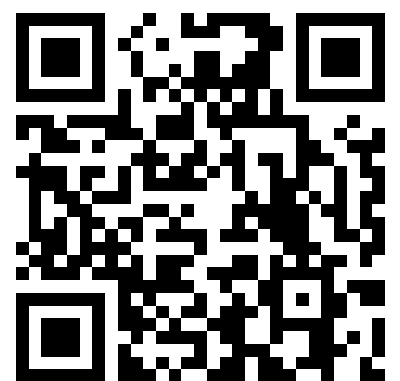

This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

GoogleTM books

<https://books.google.com>





CLF
JK
1-2-2
4

High Sheriff's Office.

Cape Town, 5th January 1847.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Cape Division.

WILLIAM FERDINAND BERGH

versus

HENDRIK NICS KOTZE, Dirk son.

On Wednesday, the 26th January 1848, at 10 o'clock, A.M., at the Defendant's Place, situated at the Verloren Vallet, in the Cape Division, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 4 Wagon Horses, 2 Stallions, 14 Oxen, 26 Cows and Calves, 2 Carts, a Stack of Wheat, containing about 510 Muids, a ditto Rye, about 200 Muids, a ditto Oats, about 100 Muids.

Division of Cradock.

HENRY BLAINE

versus

CHRISTIAAN SCHUTTE.

On Friday, the 14th January 1848, at the Defendant's Residence, of Household Furniture, a pair of Bellows, a Vice, an Anvil, Blacksmith's Tools, a Wagon, 8 Oxen, &c. &c. &c.

Division of Albany.

THOMAS JARMAN

versus

JOHN PHILLIPS.

GEORGE ANTH. DUNFORD

versus

Said J. PHILLIPS.

On Saturday, the 15th January 1848, opposite the Circus House, at Graham's Town, of a Horse.

J. STEUART, High Sheriff.

Notices of Insolvency, &c

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 5th January 1848.

In the Insolvent Estate of Sarah Galton, Widow of the late James Harris

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 9th of January instant, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 8th day of January instant, or proceedings will be instituted against them.

W. HIDDINGH,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Joshua Davis Norden, late of Graham's Town, deceased.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 23d day of February next, at 10 o'clock in the forenoon for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at Graham's Town, on or before the 1st day of February next, or proceedings will be instituted against them.

HENRY BLAINE,
E. THOMPSON.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Johan George Metz, of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 31st day of this month, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, Jan. 5, 1848.

A. P. J. VAN DER POEL

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Christiaan Hollman.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 14 days from Monday next, the 16th instant, after which period, the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution of the said Estate.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

[Mr. Barry's name having been erroneously inserted in the following Advertisement in the last "Government Gazette," it is corrected, and republished hereunder]

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 29th December 1847.

In the Insolvent Estate of John Woodford, of Simon's Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice that at the third Meeting of Creditors held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 22nd Day of December Instant, the following offer was made by JOHN BARRY, of Simon's Town, namely.

To take over the Property attached for the rent due, at a valuation, and pay all costs of sequestration, or, to allow any Creditor to do so, on paying the amount of his claim, of £113, from which a deduction of 10 per Cent. will be made, or, to give over the House to any Creditor, for the remainder of the lease, provided that Creditor takes over the Stock at Cost Price, and pays his claim in Cash or Bills, to be approved of by him, together with the Costs of Sequestration. Notice is therefore hereby given, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 16th day of February next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of finally deciding on the said offer.

W. C. A. MOLLER,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of John Green, of Rushman's River, in the District of Uitenhage, Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 9th of February next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Eastern Province Trust Company, Graham's Town, on or before the 8th day of February next, or proceedings will be instituted against them.

F. LUCAS,
Sole Trustee.

6th January 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of John Rafferty, of "De Tanais of De Draai," on the Sunday's River, in the Division of Uitenhage, Agriculturist.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 9th of February next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Eastern Province Trust Company, Graham's Town, on or before the 8th day of February next, or proceedings will be instituted against them.

F. LUCAS, } Joint
W. HAW, } Trustees.

6th January 1848.

Public Sale.

In the Insolvent Estate of Johan George Metz, of Cape Town.

ON SATURDAY,

The 8th Instant,

THE Undersigned will sell at the Commission Sale of Messrs. BLOKE & BARTMAN, on the Parade, all the MOVEABLE PROPERTY belonging to the said Estate, consisting in 1 Telescope, 1 Mahogany Chest of Drawers, 1 Teakwood Table, 8 Cane bottomed Chairs, (Stinkwood) 1 four post Bedstead, 1 Feather Bed and Bolster, 1 Cedarwood Washingstand, 1 Clothes Press, 1 Dressing Table, 1 Toilet Glass, 1 Flute, 1 Silver Watch, 1 Teakwood Flat Table, 1 large Coffee Mill, 1 Water Half-baum, Iron Pots, Kettles, Decanters, Wine Glasses, &c. &c.

Cape Town, 4th January 1848.

A. P. J. VAN DER POEL,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 5th January 1848.

In the Insolvent Estate of Abraham Johannes Marais, of Drakenstein, Wine Grower.

ALL Persons Claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 26th day of January instant, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

J. T. JURGENS, } Joint
G. L. STEYLER, } Trustee.
J. D. HAUPT,

PUBLIC SALE OF

BANK SHARES,

HOUSEHOLD FURNITURE, BEER,
WINES, SPIRITS, &c.,

AND A VERY VALUABLE

Billiard Table, complete.

In the Insolvent Estate of Alexander Weir Patrick.

On Friday next,

The 4th instant,

At 10 o'clock precisely the

Household Furniture, Billiard Table, &c. &c.

Will be sold at the CALLEDONIAN HOTEL, Burg-street.

CONSISTING of Mahogany SIDEBORD, ditto Dining TABLES, CHAIRS, covered with Horsehair, SOFAS, Rosewood Horsehair COUCH, CARPETS, Mahogany LOOTABLE, PICTURES, LOOKING GLASSES, in Gilt Frames, SEVEN FOUR-POST FRENCH, and TENT BED-STEADS, and Bedding, 5 Stinkwood and Deal STRICKERS with Bedding, Wash-hand Stands, Dressing Tables, Toilet Glasses, Bed-room Chairs, a large quantity of BED LINEN, 2 DINNER SERVICES, GLASS and CROCKERYWARE, KITCHEN UTENSILS, &c. Also the contents of a TAP, comprising BEER, WINES, CORDIALS, SPIRITS, &c., Counters, 6 small Casks with Metal Cocks, Show Bottles, &c. &c., and the

BILLIARD TABLE

complete with Balls, Marking Boards, Cues Stuffed Seats, &c. It is in very good order, and said to be the best in Cape Town.

And further, 10 SHARES in the UNION BANK and 5 in the "The Tradesmen's and Showkeepers' Journal," a SILVER WATCH with GOLD CHAIN, &c. &c.

The BILLIARD TABLE and SHARES will be sold at 12 o'clock precisely.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

SALE OF

Outstanding Debts.

In the Insolvent Estate of Christiaan Hollman.

THE Outstanding Debts in the said Estate, will be sold by BLOKE & BARTMAN, on SATURDAY next, at 10 o'clock precisely.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of Rynier Chr. Hoofs, of Cape Town.

On SATURDAY,

The 8th of January 1848,

ON THE STOEP OF THE COMMERCIAL EXCHANGE, THE FOLLOWING

Immorable Property.

A PIECE of LAND in the Downs near Tygerberg, in extent about 17½ morgen well adapted for Gardening purposes and Sowing.

The Insolvent's half of a plot of Ground in the Somerset Road, near Cape Town, possessed jointly with JOHS. TROMP, Esq.

F. GODF WATERMEYER, } Joint
J. T. JURGENS } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 5th January 1848.

In the Insolvent Estate of Andries George Hendrik Ransouw N. son, of Cape Town, Shopkeeper.

ALL Persons Claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 26th day of January instant, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts, and for the purpose of receiving the direction of the Creditors for the sale of the Outstanding Debts due to the said Estate.

J. H. WIGHT,
For Self and Co-Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Alexander Weir Patrick.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 21st of February next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at the Office of the "Equitable Assurance and Trust Company," on or before the 10th day of January next, or proceedings will be instituted against them.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF Moveable and Immoveable Property.

In the Insolvent Estate of *Johan Frederik Schlerhout*, of
Cape Town, Shopkeeper.

ON WEDNESDAY, the 12th JANUARY next, at 11
o'clock, A.M., will be sold by the Rise and Fall to
the highest Bidder, with Liberal Strykgeld.
A Commodious and Substantially built HOUSE, pro-
vided with all conveniences, in which a RETAIL TRADE
has been carried on with good success for many years,
situate in Breezstreet No. 19, in extent 26 square rods,
115 do. feet, 48 do. inches.

On the same day all the MOVEABLE PROPERTY
belonging to this Estate, consisting in various HOUSE-
HOLD FURNITURE, such as Tables, Chairs, Bedsteads,
Feather Beds, Washhandstands, Looking Glasses, Glass
and Crockeryware, a Tug Wagon, and other articles.

Cape Town, 22d December 1847.

J. G. STEYTLER, Gs.

Sole Trustee.

N.B. The Sale of the Moveable Property to commen-
ce at 10 o'clock precisely.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 5th January, 1848.

In the Insolvent Estate of *Charles Hocky*, of Graham's
Town, Slater.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate,
are required to take notice, that a Special Meeting
of Creditors will be held before the Resident Magistrate,
at his Office, at Graham's Town, on the 2nd day of Fe-
bruary next, at 10 o'clock precisely, for the proof of
Debts.

JONATHAN STANDEN,

Sole Trustee.

Public Sale.

In the Assigned Estate of *P. A. DE GIER*, of Cape Town,
Apothecary.

THE Undersigned duly appointed thereto by the Credi-
tors, will cause to be publicly sold

ON TUESDAY,

The 18th Inst.,

AT TEN O'CLOCK PRECISELY.

THE HOUSEHOLD FURNITURE of every descrip-
tion belonging to the above Estate, consisting of elegant
Drawing Room Furniture, Dining and other Mahogany
Tables, Chairs, Sofas, Washhandstands, a splendid Musical
Box, Looking Glasses, all sorts of Cut Glass, Crockery-
ware, Kitchen Utensils, &c.

Part of the

STOCK-IN-TRADE,

consisting in all sorts of Perfumery, also an Air-pump,
Electrical Machine complete, Dutch and German Books,
and various other useful articles too numerous to particu-
larize.

J. T. POCKOCK,

J. G. STEYTLER, Gs. } Assignees.

5th January, 1848.

Notices of Executors, &c

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Willelm Friderik Luers*, and
Surviving Spouse *Jacobus Era Bzudenhouid*.

ALL Persons having any Claims against this Estate,
are required to lodge the same at the Office of the
Undersigned No. 67, York-street, George Town, District
of George, within six weeks from the 6th of January
1848, and those indebted to pay their Debts within the
same period.

J. M. JOHNSON,

Executor Dative.

George Town, 28th December 1847.

NOTICE.

In the Estate of the late *Susanna Margartha Gildenhuys*
Widow of the late *Petrus Johannes Badenhorst*, Senior.

ALL Persons having any Claims against the above
Estate, are requested to send the same to the Undersigned
within two months from this date, and those in-
debted to the said Estate to pay the same within the above
period to the Undersigned *F. H. BADENHORST*, Vette River,
Riversdale.

Cape Town, 5th January 1847.

JAREND BADENHORST,

FRANS HENDRIK BADENHORST,

Executors Testamentary.

NOTICE.

In the Estate of the late *Christina Susanna Minne*,
Widow of the late *Johannes Henricus Scheepers*.

ALL Persons Claiming to be Creditors in the above
Estate, are requested to file their Claims within
two months from the date hereof, with,—while those
indebted to said Estate are likewise requested to pay
their debts within such period,—to the second under-
signed, at his Office, No. 16, Cuyler's-street, Uitenhage.

THEOD. COR. SCHEEPERS, } Executors

J. BREHM, } Test

6th January 1848.

The Widow and Testamentary Executrix of the late
HENDRIK PHILIPPUS BEYERS, Esq.

VERY EXTENSIVE SALE

OF

Valuable Farms,

AS ALSO

Live Stock and Moveable Property,

AT

GROOT DRAKENSTEIN.

THE Undersigned, Auctioneer, has been favoured
with an authority from Mrs. the Widow and Exe-
cutrix abovementioned, to sell publicly

ON TUESDAY

AND

WEDNESDAY,

The 25th and 26th January 1848,

(And if necessary, on the following day,)

TO THE HIGHEST BIDDER,

And at her Residence at Groot Drakenstein, viz:

1. THE PRODUCTIVE WELL-KNOWN FARM "LA PARIS,"

Situate at Klein Drakenstein, with the Buildings there-
on, consisting of a Dwelling House, Stable, Wine Store
and other Outbuildings, in extent about 60 morgen
Freehold, and upwards of 600 morgen Perpetual Quit-
rent Land, mostly Valleys, and consequently well
adapted for the grazing of all sorts of Cattle, especially
Oxen and Horses. This Property is abundantly sup-
plied with running Water during the whole year, and
was always used by the deceased for Gardens. Said
Farm is so generally and favorably known that it
needs no further recommendation.

2. THE WELL KNOWN VALUABLE CATTLE FARM "WINTERHOEK,"

Situate at "Wimmershoek," with the Buildings there-
on, in extent 60 morgen Freehold, and about 1,274
morgen Perpetual Quitrent, well provided with running
Water during the year, also well adapted for sowing all
sorts of Grain (extensive Gardens have been laid out)
and for all sorts of Cattle.

3. HER HALF SHARE IN THE FARM "WER-DA,"

Situate in Groot Drakenstein, in extent about 60 mor-
gen Freehold, and 180 morgen Perpetual Quitrent,
planted with some thousand Vines and various Fruit
Trees, has strong running Water from a strong Foun-
tain, and is also well adapted for Cattle. The Build-
ings consist of a Dwelling House, Wine Store and
other Out Houses.

4. ONE THIRD SHARE IN THE CATTLE FARM "Noodhulp,"

Situate at St. Helena Bay, in extent 3984 morgen.
This Farm can be recommended as being VERY HEAL-
THY FOR LARGE CATTLE, and is well supplied with Wa-
ter from strong Dams.

MOVEABLE PROPERTY.

Consisting of 40 extra good Stukvats of 5 and 6 leaguers
each, 12 large Fermenting Tubs, 15 Leaguers, Press-
ing and other Tubs, Half-aums, Cocks, Buckets, Vloot-
jes, Funnels, and a Wine Pump, nearly new, and 4
extra Brandy Stills with Appurtenances; also 3 three-
leaguer Wagons, almost new, 8 second hand Wagons,
a covered Wagon, a covered and an open Cart, Yokes,
Straps, Riems, Leading Ropes and Harness, and all
that belongs to a complete Farm Establishment.

LIVE STOCK,

Consisting of 160 Draught Oxen, bred in the District
of Swellendam, and therefore very well adapted for the
use of Wine and Corn Farmers, also 30 head of Breed-
ing Cattle of Fatherland breed, and 2 young Horses.

HOUSEHOLD FURNITURE, OF VARIOUS DESCRIPTION,

Consisting principally of Dining, Tea and other Tables,
3 dozen Stinkwood and some dozens other Chairs,
Bedsteads with Curtains, Feather Beds, Wardrobes,
3 large Looking Glasses with gilt frames, Pictures of
all kinds, 6 large white Copper Spittoons, a white Cop-
per Tea Urn, Glass and Earthenware, consisting of cut
glass Decanters and Wine Glasses, and many other
articles; blue Dishes and Plates, Knives, Forks, and
Spoons, an EXTRA BAROMETER and an EIGHT-
DAY DUTCH HOUSE CLOCK.

AND LASTLY,

A complete Spiritus Distillery with appurtenances,
standing on the Farm "LA PARIS," which may
daily be inspected upon application to the Widow.

The Sale will commence every day precisely at 10
o'clock, and the Conditions of Sale of the Immoveable
Property, the Diagrams and Transfers are to be seen
on application to the Undersigned Auctioneer at his
Office at the Paarl.

Cold Refreshments and a good Glass of Wine
will be provided.

G. L. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Groot Drakenstein, Dec. 30, 1847.

PUBLIC SALE OF Moveable and Immoveable PROPERTY, AT RIEBEEK'S KASTEEL.

THE Undersigned in his capacity of Executor Testamen-
tary to the Estate of the late Mrs. *Sara Johanna van
der Westhuyse*, Widow of the late Mr. *Christoffel Lombard*,
will sell by Public Auction, on

THURSDAY;

THE 20th OF JANUARY 1848,

All the Property belonging to the above Estate, consisting
in:—

The well-known Freehold Place named **Voorspoed**,
situated at Riebeeck's Kasteel, Division Stellenbosch,
District Malmesbury, in extent 60 Morgen, with an
adjoining piece Perpetual Quitrent Land, of 1962 morges,
192 square Rods, known as one of the best Corn Farms
in the District, and planted with about 30,000 Vines,
which may still be considerably extended, and also planted
with numerous Fruit Trees, has good Pasturage, Fallow
and Driestland for about 30 muils of Seed Wheat, and
abundantly supplied with Spring and other Water.

The Farm will first be put up separately in Lots, as
follows, by Rise and fall, with liberal Strykgeld and
Bonus, and afterwards in one lot by fall.

LOT 1.

The Freehold Place named "VOORSPOED," with
1252 morgen, 171 square rods Quitrent Land, being
the residence, consisting of a new large and substantially
built DWELLING HOUSE, Stables, Coach House,
Servants' Rooms, Wine Cellars, and Out buildings, the
whole in a good state of repair, also Thrashing Floor and
Kraals. This Lot contains the Vineyard, and good Ara-
ble and Pasture Land, Spring and other Waters, also a
convenient Small House, and Garden, formerly occupied
by the late Mrs. PLANTIFFER.

LOT 2.

A Piece of Quitrent Land measuring 709 morgen, 558
square rods, known by the name of "OUDEKRAAL,"
containing a DWELLING HOUSE &c. Out-building,
Thrashing Floor, and having good Arable Land and
Pasturage. This Lot contains the greatest part of the
Braak and Driestland, has a good Dam, and will obtain
water for Men and Cattle from Lot 1, as will be specified
in the Conditions of Sale.

MOVEABLE PROPERTY.

Consisting in Leaguers, Vats, Tubs and Brandy Stills,
a Blacksmith's Shop, a Horse-mill, a Covered Cart, 2
Cart Horses and Harness, and other useful articles,
further Household Furniture, as 1 Cabinet Silvermounted
Wardrobe, Bedsteads, Feather Beds, Tables, Chairs,
Chests, Glass and Earthenware, and Kitchen Utensils,
also a Telescope, a Silver Watch, Gold Buckle and
Button, and what else may be offered on the day of
Sale.

The terms of Sale, with the Diagrams and Transfers
of the Place may be seen at Mr. H. H. LOEDOLFF's, at
Malmesbury.

Refreshments will be provided.

L. P. J. LOCHNER,

Testamentary Executor.

Mr. J. W. MOORREES, Vendu Administrator.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the late *Jannetje Sophia Steenkamp* and
surviving Husband *Johannes Albertus Basson*, formerly
Widow of the late *Elias Albertus Nel*.

THE Undersigned, as Executor Testamentary to this
Estate, will sell on TUESDAY and WEDNESDAY
the 1st and 2d FEBRUARY next, at the Place "Graasburg,"
in Lower B. Kkeveld, District Clanwilliam, by Public
Auction, the whole of the said Estate, consisting in 4
breeding HORSES, some 2 years and 3 years old, young
entire Horses, a STALLION, of about 4 years old, on
ditto 10 years old. Also, a thorough bred HORSE, from
the Stud of Mr. M. MEICK, 4 saddle Horses, 112 head of
breeding Cattle, 42 trained Daught Oxen, some slaughter
Oxen, 1800 Sheep and Goats, one Ox Wagon, one Horse
Wagon, a covered Cart, with hind Harness, a set of
Wagon Harness, 2 Ploughs, 1 Horse Mill, 1 Forge com-
plete; also, HOUSEHOLD FURNITURE, and what
else may be offered on the day of Sale.

Cape Town, 1st January 1848.

J. A. SCHICKERLING,

Test. Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *R. J. van der Riet*, Esq.
of Caledon.

ALL Persons having Claims against the above Estate,
are requested to send them to the Undersigned, within
six weeks from this date, and those indebted to the same,
to settle their Debts within the same period.

Caledon, 3d January 1848

M. H. R. VAN DER RIET

Executrix Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. *Sara Johanna van der West-
huyzen*, Widow of the late Mr. *Christoffel Lombard*, of
the Place "Voorspoed," Riebeeck's Kasteel, District
Malmesbury, Division Stellenbosch.

ALL Persons having any Claims against this Estate, of
what nature soever, are requested to send in the same
to the Undersigned within 3 months from this date, and
those indebted to it are requested to discharge their debts
without delay to

L. P. J. LOCHNER,

Testamentary Executor.

Twee Kuilen, Zwartland, 28th Dec. 1847.

By "TENDER."

FOR SALE, the well-known PREMISES of the late Mr. JOHN BRYANT, formerly belonging to the late Mr. JOHN OSMOND, situated in

Simon's Town,

where the Shipwright business has been successfully carried on by the late firm of HERBERT, BRYANT & Co.

1. A COTTAGE under Thatched Roof, pleasantly situated near the beach, and a Smith's Shop, with Slate Roof, adjoining.

2. A NEW COTTAGE, built by the late Mr. JOHN BRYANT, for his own use, fitted up with every convenience, has a Verandah in front, and Wood Floor on the Stoop.

3. A New Large STORE, built by the late Mr. JOHN BRYANT.

4. A Double Floored STORE, with Smith's Shop attached.

5. A PLOT of GROUND, pleasantly situated, leading from the Main Road to the Beach.

6. A WOODEN HOUSE.

Tenders for the whole or part thereof, to be sent in on or before the 15th January 1848, to the second Undersigned, where the Charts and Diagrams, &c., can be seen.

H. TENNANT,

J. G. BLANCKENBERG,

Loop-street, 36 & 129.

Cape Town, Nov. 29, 1847.

Testamentary Executors.

Board of Executors.

In the Estate of the late Mrs. Maria Margaretha Melck Widow of the late Jan Andries Houck, Esq.

THE Directors of the Board of Executors as Executors Testamentary to this Estate, will sell on MONDAY, the 17th, and if need be on TUESDAY, the 18th January next, to the highest Bidder, all the Moveable and Immoveable Property in this Estate, consisting in:

1.—The well-known DWELLING HOUSE, Corner of Loop and Strand streets, newly put in thorough repair, containing a great number of airy Rooms, well adapted for a respectable Family, and from its neighbourhood to the new Jetty for a Merchant's business.

2.—Six HIRE HOUSES, adjoining and behind the Dwelling House, in Loop street, yielding a good rental.

This Sale offers a favorable opportunity for Capitalists wishing to invest their capital profitably.

The said Properties will be sold as per Diagrams and Transfer, with liberal Strygeld and Bonus, and the Conditions of Sale, which in the mean time lie for inspection at the Office of the Board of Executors, and of the Auctioneer Mr. G. L. STEYTLER, will be very acceptable to the Purchasers. The greater part of the Purchase Money may be had on Interest.

Also, Household Furniture, Table Services, Glass, Copper and Earthenware, Kitchen Utensils of every description. Also a quantity of Plate and Platedware, consisting in Trays, Spoons, Forks, Cruet Stands, and what else may be offered.

Cape Town, 30th December 1847.

By order of Directors,

C. J. C. GIE, Secretary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Luke Castray, of Plumstead Village.

ALL Persons having Claims against the above Estate, are requested to send in the same to the Undersigned within six weeks from this date, and those indebted to the same, to pay their debts within the same period.

Plumstead Village, 23d Dec. 1847.

G. N. CASTRAY, Executrix Testamentary.

L. R. CASTRAY, Executor Testamentary.

S. A. Association

FOR THE

Administration and Settlement of Estates.

NOTICE.

THE Directors of the above Association in their capacity of assumed Executors to the Estate of the late Christian Gottlieb Kunz and surviving Widow Sara Wilhelmina Kunz, born Lowens, acting as such for the said widow and Executrix, hereby call all Persons pretending to have any claim or demand, whether arising from Bonds, Book Debts, Suretyships, Guardianships, Administrations or otherwise, to file such claim or demand within three months from the publication hereof, as the Executors will proceed to liquidate the Estate after that period.

And those indebted to the same are requested to give notice of their respective debts, before the expiration of the above term of three months.

J. DE WET, Sec.

5, Church-square, Cape Town, 28th December, 1847.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of Mrs. RACHEL ROUX, Widow of the late Mr. JACOB RUITINGA.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the Undersigned, and those indebted to the same, to pay their debts within six weeks from this date.

C. J. C. GIE,

Executor Testamentary,

Boom-street, 30th Dec. 1847.

NOTICE.

PURSUANT to the 30th Section of Ordinance No. 104, the Creditors of, and all others having Claims against the Estate of SAUL of the Cape, deceased, are hereby called upon to lodge the same with the Undersigned, within the period of six weeks from this date:

H. F. HOHNE,

Testamentary Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims or Demands against the late Antony Isenmenger, of Sundays River formerly of Port Elizabeth, deceased or to his Estate, upon any account whatsoever are requested to lodge or send them in to the first Undersigned, within two months from the date hereof, and all persons indebted to the said Estate, are hereby called upon to pay the same to the Undersigned forthwith.

WILLIAM SMITH,

HENRY STAINES,

Executors Native to the said Estate.

Port Elizabeth, 17th December, 1847.

PUBLIC SALE

IN BOOM-STREET.

THE Undersigned, in his capacity as Testamentary Executor to the Estate of the late Mrs. RACHEL ROUX, widow of the late Mr. JACOB RUITINGA, will cause to be publicly sold, on THURSDAY, the 20th instant, at the late Residence of the Deceased, all the MOVEABLE PROPERTY belonging to the said Estate, consisting in Furniture, Glass and Earthenware, Feather Beds, Mattresses, &c.

C. J. C. GIE.

Cape Town, 6th January 1848.

At the same time and place will be sold a quantity of BUILDING MATERIALS, consisting in Door and Window Frames, Doors, Windows, and some Lumber. Mr. G. L. STEYTLER, Auctioneer.

Cape Town Market.

A REPORT having been circulated in the Country Districts, that the Cape Town Market will cease to exist from and after the 1st of January next,—Notice is hereby given, that such report is without any foundation whatever.

Town House, 16th December 1847.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that Mr. N. VAN DER HORVEN, has been appointed, by the Board of Commissioners Acting Town Overseer to the Municipality of Cape Town.

By Order of the Board of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,

Secretary.

Town House, January 5, 1848.

CLANWILLIAM DIVISION.

Office of the Board of Public Roads for the Division of Clanwilliam, 27th December 1847.

NOTICE is hereby given, that the Board of Public Roads for the Division of Clanwilliam, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinances No. 8, 1843, and No. 12, of 1844, respectively, have assessed and imposed a rate for effecting the objects of the former of the said Ordinances, of Three Farthings in the Pound upon the value of all Immoveable Property within the Division of Clanwilliam, liable to assessment under the said Ordinance, or either of them, which rate will become due and payable upon the 20th December 1847, and which will, according to the provisions of the said Ordinance, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division, at his Office, or the Field cornet of the Ward in which any such property shall be situated, at his Residence.

By Order of the Board,

W. KEKEWICH,

Secretary.

Office of the Board of Public Roads for the Division of Stellenbosch, 27th Dec. 1847

TENDERS will be received at the Office of the Undersigned, until WEDNESDAY, the 12th JANUARY next, at 10 o'clock A.M., for bringing in a thorough state of repair the undermentioned LINES OF ROAD:—

1. From the so called Watery Weg to the Farm Drogehevel, through Burghers Drift, to the cross road leading to Koeddrift.

2. From about 50 yards eastwards of certain ditch, below the place of Mr. JAN HAMMAN, to the waterleading between the Vineyards of the Farm of Mr. VERSTER.

Two Sureties will be required for the due performance of the Contracts, and the particulars of the repairs required, may be ascertained at this Office, as also at the Field-cornet Mr. D. J. MALAN, respecting the first-mentioned Line, and at Mr. R. J. DE LEEUW, regarding the last-mentioned Line of Road.

O. M. BERGH,

Secretary.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's, is confined, beyond the limited time,

One Brown Mare, left hind leg white, right ear cropped, aged: sent in by Mr. TH. P. DU BASSON.

A Chestnut Mare, with a Star, about 3 years old; sent in by Mr. F. R. MEYBURGH.

Unless released before or on the 24th of January next, the same will be sold that day at the Market at Riversdale.

J. G. H. PFAFF,

Pound-master.

Duivenhok's River, 24th Dec. 1847.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

The Government Gazette and Trade List.

The present Half-year's Subscription to the above Publication begins with this number.—Subscribers are requested to pay the Half-year's Subscription without delay.

The Circulation of the Gazette and Trade List is now nearly 1100 Copies.—As the Gazette reaches all parts of the Colony, and is extensively read by all classes of persons, it will be found an advantageous medium for ADVERTISEMENTS of all kinds.

AT THE

GAZETTE & TRADE LIST OFFICE

PRINTING

of every description is done with NEATNESS and DESPATCH.

SAUL SOLOMON & Co.

"Gazette" Office, St. George's-street.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List Office, ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;—Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 14,—1845,—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and 34,—1846, printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES.

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

WANTED,

From 8,000 to £10,000, AT FIVE PER CENT.

UNDER good First Mortgage of Landed Property.

The greater part on Kusting Brieven. Apply to

J. G. STEYTLER, Gs., Grave-street.

Classical Education.

A GENTLEMAN who has lately arrived in the Colony, and has received his Education at Eton wishes to meet with an engagement as Tutor in a Family or in a School.

Address to H.H., the Rev. HOLT OKES, D.D., Wynberg.

NOTICE.

ELIZABETH MARTIN begs to acquaint her Friends and the Public that she has taken over her Father's Business as PORK BUTCHER and POULTERER, from the 1st January 1848, and hopes for a continuance of their favor.

No. 61 St. George's-street.

Cape Town Auxiliary
(TO THE LONDON)
Missionary Society.
THE ANNUAL GENERAL MEETING of this Society
will be held in the COMMERCIAL EXCHANGE,
THIS EVENING,
(Thursday, 6th January.)

The Chair will be taken at half-past 6 o'clock, when the Report for the past year will be read, and the Meeting addressed by the Rev. Messrs. BARFF, SCHMIDT, and MILLS, Missionaries to the South Sea Islands; by the Rev. Mr. VINROX, of the Burmese Mission; as also by other Ministers and Gentlemen.
A Collection will be made in aid of the Funds.

KAFIR TRADE.
FOR Sale, at the Stores of the Undersigned,
BLUE DUFFLES,
WOOLLEN BLANKETS, 8 4 & 12-4,
COTTON RUGS,
NEGRO SHEETS,
SOLDIERS' GREAT COATS,
CHEAP CLOTHING,
BLUE CHAMBRAYS.
GEORGE GREIG & Co.

Per 'Larkins.'
MESSRS. GEORGE GREIG & Co. have received
per above Vessel, (in addition to their Investment
now landing ex *Vigilant*), supplies of **British Ma-**
nufactures, of every description, suitable to this
Market.
Also,
Dutch Gin, in 12 and 15 flasks,
Sugar Candy,
Sweetmilk and Edam Cheeses,
English Cheese.

Hats! Hats! Hats!
JOSEPH BROWN & Co.
TAILORS & OUTFITTERS,
HAVE just received per "LARKINS," direct from
H. & A. PRITCHARDS, a choice lot of Paris
Velvet Napped and Black Beaver Hats, all of superior
Quality, and at very LOW PRICES.
No. 65, Short-market-street,
Corner of Heeregracht.

CAPE OF GOOD HOPE
BANK.
STATEMENT of the ASSETS and LIABILITIES of
the Cape of Good Hope Bank, on the 31st December
1847 published pursuant to the 39th clause of the Com-
pany's Trust Deed.

ASSETS.			
Securities, -	-	£198,881	7 2
British Specie, -	-	46,246	1 9
		£245,127	8 11

LIABILITIES.			
Deposits, -	-	£139,957	4 1
Circulation, (Notes),	-	22,895	0 0
		£162,852	4 1

We, the Undersigned, do hereby certify, the above State-
ment to be true and correct
J. B. EBDEN, Chairman.
CHAS. STEWART PILLANS, (Directors).
EDW. J. JERRAM.

GREEN POINT
OMNIBUS.
THE Undersigned starts an OMNIBUS and will run
EVERY DAY between
Cape Town and Green Point.
Leaving Mr. ROBERTSON'S Heeregracht, at 8 o'clock,
Morning, and half past 4 o'clock, Afternoon; and leaving
Green Point at half past 8 o'clock Morning, and at 3
o'clock, Afternoon
Single rips, - - - 1s.
Double - - - 1s. 6d.
Per Month, - - - 20s.
JAS. MELVILLE.
28th December 1847.

Ironmongery.
THE Undersigned is landing from the "Vigilant,"
additions to his Stock of Builders' and Furnish-
Ironmongery, consisting of—
Patent Axes, Axes, Flap and Grasshopper Springs,
Grubbing Hoes, Gridirons and Frying Pans, Smiths'
Bellows and Anvils, Patent Forge Backs, Hoop Iron,
Kitchen Bellows, Carpenters' Bench and Fancy Planes,
Boan Skins, Horse Brushes, Cox's Carriers' and Tanners'
Knives, (Clenker's Patent Roof Zinc, much reduced
in price,) Red Norway Deals, &c. &c.
JAS. ROBERTSON.

Red Baltic Deals.
THE Undersigned is landing from the "Emile," Prime
Red Deals, 9 x 3, assorted lengths.
JAS. ROBERTSON.

Papendorp Market.
ON FRIDAY,

The 14th of January next,
WILL be sold on the spot, several eligible BUILD-
ING LOTS, facing the New Market, also the
THREE COTTAGES on the Main Road adjacent thereto,
and facing "Woodstock."
The whole will be sold to the highest Bidder upon
terms most favorable to the purchaser.
Sale to commence at 10 o'clock precisely.
J. G. STEYTLER, G.s., q q.
Refreshments will be given.

PUBLIC SALE
BY JUDICIAL AUTHORITY
OF AN EXTENSIVE
GRAZING FARM.

THE Undersigned being duly authorized by an Order
of the Honorable the Circuit Court, will sell by
Public Auction for behalf of the Joint Proprietors
Messrs. WILLEM JACOBUS VAN DER VEYVER, C. J. DU
PLESSIE, P. son, and DAVID NAUDE,

ON FRIDAY,
THE 21st DAY of JANUARY 1848,
AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

In front of the Drostdy House, by the Rise and Fal
(Open Aslag), the Grazing Farm "KOELE FON-
TEIN," situate in the District of Worcester, and Field-
cornetcy of Over Hexrivier, in extent 2,965 morgen and
323 square roods,—peculiarly adapted for the Grazing of
Cattle and Sheep. The Place has been declared by two
most respectable individuals (being well acquainted with
the said Farm) who lately reported upon it, as being
capable in the Winter months, of grazing 1,100 to 1,200
head of Cattle, and 3,000 Sheep. The Conditions may
be seen at the Office of the Undersigned, Church-street,
Worcester.

Liberal Competition Money will be given.
P. G. MEIRING, Auctioneer.
Worcester, Dec. 6, 1847.

PUBLIC SALE
MRS the Widow HIBBONH desiring to disencumber
herse lf of her affairs, has instructed the Undersigned,
to sell by public auction, to the highest Bidder,

ON MONDAY,
THE 24th JANUARY NEXT,
her Dwelling House, situate in Strand street, Corner of
Loop street, very substantially built, replete with every
convenience, having spacious apartments, and eminently
adapted for Business, having two fine Stores annexed, with
entrance in Loop street.
The Conditions of Payment will be made very favorable.
Further, all sorts of Furniture, consisting of Tables,
Chairs, Crockery, Glass, and Earthenware, fine large Mir-
rors, a LARGE QUANTITY OF PLATE, and what
else may be offered for Sale.
J. G. STEYTLER, Gs. Auctioneer.

PUBLIC SALE.
THE UNDERSIGNED'S USUAL
ANNUAL SALE
WILL be held in the Village of Malmesbury,
ON TUESDAY,
The 1st February 1848,
OF:

20 THOROUGHBRED COLTS, 2 years old,
25 do. MARES, 3 and 4 years old,
all with Foal by the imported Blood Horses *Humphrey*,
Wildrake, *Winchelsea*, and *Discount*, out of THOR-
OUGHbred IMPORTED MARES, and of the 10th
cross.
Winchelsea is the best Horse ever imported, and the
winner of

Five Large Purses
IN ENGLAND.
The Undersigned's Stud is too well known to require
any further description.
J. J. KOTZE, Berg-river.
N.B. The Pedigree of each Horse will be exhibited,
and handed over on the day of Sale.

PUBLIC SALE OF
A great variety of select Mer-
chandise.

ON WEDNESDAY, the 19th January next, the Under-
signed will sell at this place, on commission, a large
assortment of well selected MERCHANDISE, consisting in
Silks, Cottons, Linens, Woollen and other Manufactures
too numerous for insertion.
As no pains will be spared to provide for the convenience
of Purchasers, this will be found an excellent opportunity
to lay in a Stock of Goods, cheap and good.
J. W. MOORREES,
Vendu Administrator.
Malmesbury, 11th December 1847.

PUBLIC SALE
WITH LIBERAL STRYKGELD.
MR. J. A. M. VAN BREDA, wishing to concentrate
his affairs, has given instructions to the Undersigned
to sell by Public Auction

ON MONDAY,
The 10th January next.

His pleasant and well situated HOUSE, at the upper
end of St. John's-street, in extent 1 morgen, 515 square
roods, 130 do. feet. The House contains five upper and
four lower Rooms, large Hall, Kitchen with Hotplate,
Stable, Servants' Rooms, one double and one single storied
Store. The Garden is planted with all kinds of Fruit
Trees, and about 12,000 Vines, and is well supplied with
private Water.

On the same Day will be sold all his FURNITURE,
consisting in Dinner and other Mahogany Tables, Chairs,
Sofas, Beds, Wardrobes, various Glass and Earthenware,
a large real China Dinner Service, a large quantity of Plate,
Kitchen Utensils, Tappans, Copper Saucepans, and what
else may be offered on the day of Sale.

The whole Without Reserve.
J. G. STEYTLER, G. son.

EXTENSIVE SALE.

THE Undersigned has received instructions from Mr.
JOHN WARD, to sell by public Auction,

ON WEDNESDAY,
The 12th January 1848,
ON THE SPOT, THAT WELL-KNOWN ESTATE

"Rocklands,"
with the BUILDINGS thereon (now called the "Naval
and Military Club House," situated about three miles south
east of Simon's Town, and containing about 159 acres of
good arable and grazing land, a GARDEN well supplied
with all kinds of VEGETABLES, and abundance of
WATER throughout the year.

Being a Licensed House, and a place of general resort,
affording both recreation and refreshment, and such a con-
venient distance from the Town, it offers an opportunity
seldom to be met with for PROFITABLE INVESTMENT.
The terms of payment will be made very favorable to the
purchaser.

At the same time will be sold, HOUSEHOLD FUR-
NITURE, some excellent MILCH COWS, HORSES,
CARTS, HARNESS, and a quantity of loose Hay, PO-
TATOES, &c. &c.

Also, a PIECE OF GROUND at Kalk Bay.
Sale to commence at 11 o'clock a.m.
Any further particulars may be known on application to
the Undersigned.
Simon's Town, 22d Dec. 1847.
WM. ANDERSON,
Auctioneer and Appraiser.

SALE OF BUILDING LOTS

In the Intestate Estate of the late *Caroline Petronella*
Baatemann, Widow of the late *Ernest August Egger*,
of Wynberg, in the Cape District.

MONDAY, 10th Jan. Next,

WILL be sold to the Highest Bidder, on the spot, of
certain piece of FREEHOLD LAND, together
with a piece of QUIETENT adjoining, situate in the
Village of Plumstead. This Land has been subdivided
into several small Building Lots, which will first be sold
separately, after which the whole will be put up in one
Lot.
Conditions as regards payment, will be made known at
the time of Sale.
W. CORBITT, Executor Dative.
Cape Town, 1st Dec. 1847.
L. P. CAUVIN, Auctioneer.

25 YOUNG THOROUGH-BRED
HORSES.

THE Undersigned, having received instructions from
M. MELCK, Esq., of Groot Berg River, will sell by
public Auction, without the least reserve, in the month of
March 1848, (day and place to be hereafter notified) the
abovementioned number of HORSES, of 2 and 3 years
old.

These Horses are descended from the thorough-bred
English Horses *Eclipse*, *Hambleton*, *Ploughboy*, *Pom-
pey*, *Diabolus*, *Clinker*, *Orville*, *Waxy*, *Knockin' Dhu*,
Election, *Workingham*, *McArab*, *Tintoret*, *Emelius*, and
Hurry Scurry, and

SIDEBOARD,
The Foal of SIDEBOARD obtained the Prize awarded
by the Agricultural Society on the 23d September 1847.
As the Horses bred by Mr. MELCK are well known, it
would be superfluous to add any recommendation.
This will therefore be an excellent opportunity for Breed-
ers, who may wish to possess themselves of the best bred
Stallions.

Not a single Horse will be sold privately; and Per-
sons coming from a great distance may therefore depend
upon the Sale taking place.

J. G. STEYTLER, Gs.,
Auctioneer.

Mossel Bay Agricultural
Society.

IN consequence of the opening of the Road through
Craddock's Mountains the Show of Cattle and Produce
which was to take place on the 20th January 1848, has
been Postponed till TUESDAY, the 1st of February.
J. VINCENT, Secretary.

Landed Property.

TO BE SOLD IN THE
MONTH OF MARCH,

If not previously disposed of by Private Bargain.

THE fine fertile ESTATE and delightful RESIDENCE
of the VALLE OF ENDRIK, well known as the
Freehold Property of Rotterdam.

Also the very valuable adjoining GRAZING and ARA-
BLE FARM of BAKKELY'S PLATS, the whole men-
suring 1830 acres or thereabouts, situated on the banks of
the Breede and Buffe jagte Rivers, and within six miles of
Swellendam.

Likewise the whole of Captain BUCHANAN's well-known

STOCK,

Consisting of IMPORTED BLOOD HORSES, Brood
MARES, fine woolled SHEEP, CATTLE, FARM IM-
PLEMENTS, HOUSEHOLD FURNITURE, &c. &c.

Particulars will be given in future Advertisements, or
application may be made to the Proprietor on the spot.
December 24th, 1847.

SALE OF Valuable Stock, AT CALEDON FAIR, ON WEDNESDAY,

The 2nd February next,

CONSISTING OF

300 YOUNG FWE LAMBS, from Captain
KAINIER's Ewes, by Mr. VAN DER BYL's
kams, and are well worth the attention of Breeders.

20 first-rate MARES, in foal to the splendid
High Caste Imported Arab, belonging to Capt. WYLDEN.

But also some Mares, sired to the well-known
Horse Ploughboy, bred by Mr. MELCK, from the imported
Horse Mares.

A splendid short-horned BULL,

ALSO,

TWO AMERICAN PLOUGHS, &c. &c. &c.
And several other things, which will be offered on the
day of sale.

Supplies for H. M. Navy.

Victualling Office, Simon's Town,
27th December 1847.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received
at the Storekeeper's Office of Her Majesty's Dock
Yard at this place, until noon on TUESDAY, the 25th of
JANUARY next, from such persons as may be willing to
supply all such quantities of the undermentioned Articles
as shall be required for Her Majesty's Naval Service at
this Port, for the term of one year, commencing on the 1st
February 1848, viz,—

Biscuit and Flour,

for such quantities as may be demanded, at per 112 pounds

No regard will be paid to any Tender in which the price
shall not be stated in British Sterling Money, in words, as
well as figures; nor unless such Tender be deposited in
the proper box at the Storekeeper's Office aforesaid, by or
before 12 o'clock at noon of the day above mentioned; nor
unless the party tendering, or some person duly authorised
by him shall attend on his behalf to answer when called
for.

Samples of the Biscuit and Flour, of not less than one
pound weight each, must be produced with each Tender,
and such Tender must be countersigned by two persons of
known responsibility, who are willing to become bound
jointly with the Contractor in the penal sum of £750 on
the contract for Biscuit, and £250 on the contract for
Flour, as security for the fulfilment thereof.

The Biscuit and Flour must be warranted to keep good
for nine months.

The Tenders are not to bear the signature or name of the
party tendering, but only a mark, by which, with the names
of the Sureties, his identity may be established, should
the Tender be accepted.

Other conditions and further particulars may be known
on application at this Office.

JOHN BREAKS,
Agent Victualler.

Notice of Partnership.

THE undersigned have this Day entered into Co-
partnership as ATTORNEYS and NOTARIES.

JNO. ALF. MERRINGTON.

CHAS. A. FAIRBRIDGE.

EDWD. BULL.

Longmarket-street, Cape Town, Jan. 1st, 1848.

BOOT & SHOE

WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

JAMES POTTER

HAS on Sale an assortment of London made WEL-
TON, BUCHER, CLOTH, and PATENT LEATHER CLOTH
BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES
and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well
worthy the attention of Persons who are desirous of having
a good Article.

ALSO,

English and Cape Sole Leather, English and French
Foot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax
Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS
in the Trade, &c.

Colonial Bank.

THIRD ANNUAL GENERAL MEETING NOTICE TO SHAREHOLDERS.

IN pursuance of the 21st and 42d Sections of the Trust
Deed,—Notice is hereby given, that a General Meeting
will be holden at the Banking House,

**On Monday,
The 31st January 1848,**

At 11 o'Clock in the Forenoon,

For submitting to the Shareholders, the Statement of the
Affairs of the Bank and the Report of the Directors; to
declare the Amount of Dividend and to elect Three Direc-
tors in the Room of

J. H. WICHT, Esq.

R. A. ZEDERBERG, Sen., Esq.

R. P. DOUT, Esq.

who retire, but are however eligible for re-election.

By order of the Directors,

J. C. WICHT, Cashier.

Colonial Bank,
Cape Town, 26th Dec. 1847.

SOUTH AFRICAN FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY.

NOTICE IS HEREBY GIVEN TO THE PUBLIC
that at a Special General Meeting of the Shareholders
of the S. A. Fire and Life Assurance Company, holden on
the 10th of last month, it was resolved, that at the Annual
Meeting of the Shareholders in May, next year, and on the
occasion of each subsequent Annual Meeting, the Share-
holders shall decide what proportion of the Receipts of
Fire Premiums for the year then ended, shall be repaid to
the Holders of Policies of Fire Assurance.

The Directors of the Company wish to direct the attention
of intending Assurers to this circumstance, as they believe
that, with their comparatively large paid up Capital, it
will be in the power of the Shareholders to afford greater
advantages to Policy Holders, consistent with their due
security, than any other of the Colonial Assurance Com-
panies.

By order of the Directors,

C. WATERMEYER, Secretary.

S. A. Assurance Office, Cape Town, Dec. 20, 1847.

CAPE OF GOOD HOPE Marine Assurance Company.

Annual General Meeting of Shareholders

NOTICE is hereby given, that a GENERAL MEET-
ING of Shareholders will be held at the Company's
Office in the Heeregracht, on THURSDAY, the 20th
instant, at 12 o'clock, when the Directors will lay before
the Shareholders a Statement of the Affairs of the Com-
pany to the 31st December last; when the Shareholders
will be required, pursuant to the 22d Section of the Deed
of Settlement, to elect Three Directors and Two Audi-
tors for the ensuing year.

5th January 1848.

By Order of the Board,

R. W. EATON, Secretary.

CAPE OF GOOD HOPE Trust and Assurance Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Shareholders are requested to take notice, that
a GENERAL MEETING of SHAREHOLDERS will be held at the Company's Office, on WED-
NESDAY, the 2nd February next, at 12 o'Clock for
the purpose of receiving a statement of the affairs of the
Company, to the 31st December last, and for the elec-
tion of three Directors and two Auditors for the ensuing
year.

By Order of the Board,

R. W. EATON, Sec.

5th January 1848.

PROTECTOR

Fire and Life Assurance Company.

Notice to Insurers.

ALL Persons,—Shareholders as well as non Share-
holders,—provided the latter are entered in the Books
of this Company as having effected insurances for five
consecutive years, and having possessed insurances on the
31st of August last,—are hereby informed that, pursuant
to the 6th section of the Trust Deed, they are entitled to
share in the profits of the Company, and that the Dividend
allotted to them by the last general meeting, amounts to

50 Per Cent.

Upon the premium paid by them during the past year
upon Life as well as Fire Policies, said dividend being
receivable upon the first ensuing renewal of their insur-
ances.

By Order of Directors,

S. DE KOCK, Secretary.

Cape Town, 8th October 1847.

Slaughter Wethers, &c.

TO be sold by Public Auction, at the CALEDON
SHEEP FAIR, on the first WEDNESDAY in
February 1848, from 300 to 400 prime MERINO WE-
THERS, and 300 EWES and FWE LAMBS, the Prop-
erty of T. B. BAYLEY, Esq., of the Oaks, River Zouder
End.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

January 1, 1848.

EQUITABLE

Assurance and Trust Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS,

NOTICE is hereby given, that the Half Yearly Meeting
of Shareholders will be held, at the Company's Office,

On TUESDAY,

The 11th January 1848,

to receive the Half-yearly REPORT and for GENERAL
BUSINESS

The Chair will be taken at 12 o'Clock.

By Order of the Directors.

E. THOMPSON,
Secretary.

South African Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

A REQUISITION, signed by upwards of Twenty-
five of the Shareholders of the South African Bank,
having been delivered to the Directors of the said Bank,
requiring that a

Special General Meeting

of the Shareholders may be convened for the purpose
of taking into consideration the expediency of altering
and amending the 8th Section of the Deed of Settlement,
"That no Person shall possess or hold more than Thirty
Shares in the said Capital Stock in his own right," by
substituting the words "Fifty Shares" for the number
above stated;—

Notice is hereby given, that in compliance with the
43rd Section of the Deed of Settlement, a SPECIAL
GENERAL MEETING of the Shareholders will be
holden at the Bank, on

Monday, 31st Jan. 1848,

immediately after the Annual General Meeting, for the
purpose above specified.

South African Bank,
29th Dec. 1847.

By Order of the Directors,

G. RAWSTORNE, Cashier.

Cape of Good Hope Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the ANNUAL
GENERAL MEETING of the Shareholders will be
held at the Office of the Bank, on SATURDAY, the 15th
of JANUARY next, at 1 o'Clock precisely, for the follow-
ing business:—

For receiving the Directors' Report and Statement of the
Company's Affairs, made up to the 31st December, and
for approving the amount of Dividend per Share, to be
declared by them.

For the election of three Directors for the ensuing year,
the Candidates duly nominated for such office being,

JACOB LETTERSTEDT, Esq.,

THOS. B. VENN, Esq.,

H. E. RUTHERFORD, Esq.,

By Order of the Directors,

THOS. CHRISTIAN,
Cashier.

Cape of Good Hope Bank,
11th December, 1847.

ROBERTSON'S

Sheet Almanac

FOR

1848

IS NOW PUBLISHED

PRICE SIXPENCE.

THIS useful Publication contains the PHASES OF
THE MOON, the RISING and SETTING OF THE
SUN, ECLIPSES OF THE SUN AND MOON, and other
information usual in a Calendar.

Also a list of the Governors of the Colony, Remarkable
Epochs in Colonial History, the Queen's Ministers, the
Members and Officers of the Executive and Legislative
Councils, and the Establishment of the principal Govern-
ment Offices; the Heads of Department; the Government
Establishment at Natal; the Civil Commissioners and
Resident Magistrates throughout the Colony; the Value of
the Landed Property of the Colony; the Regulations
relating to the Sale of Crown Lands, to the transfer of
Landed Property, and to the issue of Treasury Bills; the
Population of Cape Town, and the extent and Population
of the Colony; Statistics of the Trade and Navigation of
the Colony; Annual Exports of Wool; the Periodical Press
of the Colony; the Colonial Companies; the time of the
arrival of the Post at the different Post Stations of the
Colony,—with a variety of other commercial and Statistical
information.

A. S. ROBERTSON,—SAUL SOLOMON & Co.

UNION BANK.

THE Shareholders are hereby called upon to pay into
the hands of the Cashier, at the Office of the Bank
No. 17, St. George's street.

The Fourth Instalment or Fifth Pound per Share, on or
before the 1st day of February 1848.

By Order of the Directors,

O. J. TRUTER,

Cape Town, 29 July, 1847. Acting Secretary.

Frontier Commercial AND AGRICULTURAL BANK.

NOTICE is hereby given that a General Meeting of Proprietors will be held in the Bank on the 25th January next, at 12 o'clock precisely, for the purpose of receiving from the Directors a Report on the Affairs of the Bank.

By Order of the Board,
J. S. CHRISTOPHER, Cashier.

UNION BANK.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

A SPECIAL GENERAL MEETING of Shareholders will be held at the Office of the Bank, on SATURDAY, the 22nd January, 1848 at 1 o'clock, for the purpose of deciding upon a proposal of the Directors for the establishment of a BRANCH BANK at Graaff-Reinet.

By Order of the Directors,
O. J. TRUTER,
Secretary.

Union Bank, December 21st, 1847.

Caledon Sheep Fair, &c. &c.

THE Caledon Agricultural Society having made arrangements for the establishment of an ANNUAL FAIR for Sheep, Horses, Horned Cattle, and General Produce, desire to notify to the Public, that the First Fair will be held on the

First Wednesday in February 1848.

A large number of prime Merino Wethers, Breeding Ewes and Lambs, will be positively offered for Sale by Col. Dutton, Major Shaw, Messrs. Mackay, Rainier, Stanford, Bayley, H. Vigne, J. Linda, Metcalf, Bourhill, van Helsing, and many others resident in the District; so that between 10,000 and 15,000 Sheep are expected to be present, besides Cape Wethers, Slaughter Oxen, Cows, Horses, &c. &c.

T. B. BAYLEY,
Hon. Sec. Caledon Agricultural Society

WOOL, &c. MOSSSEL BAY.

THE Undersigned, expecting a Vessel direct from England with a General Cargo of Merchandise, which will be offered for Sale at reduced Prices, are now buying WOOL and OTHER PRODUCE at the highest Market Rates, or they are ready to make Advances on Wool or other Produce consigned to their Agents in London.

BARRY & Co.

Drawing Pencils.

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. Morgan, who traded under the firm of "S. MORGAN & Co.", proprietors of the Patent ever-pointed Pencils, and other articles so well-known, and approved of, by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE'S Patent ever-pointed Lilliputian Pencils;—and a varied assortment of Glass Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given, to all whom it may concern, that the under-mentioned impounded Animals confined in the Pound at this Place, will be sold at the Quagga Flat, on the 14th JANUARY 1848, at 12 o'clock in the Forenoon.

- 1 brown Bull, little white in both flanks, left ear a slit, right ear stamp, half moon behind
- 1 black Bull, left ear swallow tail and two half moons, right ear a slit and a square.
- 1 schilder Ox, H on the right thigh.
- 1 red and white Ox, R C on the left thigh.
- 1 black Ox, (B on the right thigh.
- 1 do. do., white face and belly, (B on right thigh.
- 1 do. do., S H on right thigh.
- 1 blue Ox, H do.
- 1 black Ox, W E E do.
- 1 black and white Fatherland Ox, right ear a slit.
- 1 black Ox, both ears square behind.
- 1 red Ox, right ear stamp and square before, right horn inclining down.
- 1 red Ox, left ear square behind, right ear slit.
- 1 bay Horse, aged, A Y on the left side of the neck, tip of the right ear off.

Quagga Flat, in the District of Uitenhage,
December 19, 1847.

THOS. GILBERT,
Pound-master.

POUND NOTICE.

- IN the Pound at the Undersigned's is confined beyond the fixed time,
- 1 brown she-goat, about 3 years old, right ear a square, left ear cropped.
- 1 blue kspater, 2 years old, right ear a slip, left ear cropped.
- 1 white she-goat 6 months old, without marks.

Unless released before or on the 15th January next, the same will be sold on that day at the market at this place.

P. VAN DER SPUY,
Poundmaster.

wellendam, 25th Dec. 1847.

SWELLENDAM AGRICULTURAL SOCIETY. NOTICE IS HEREBY GIVEN, THAT ON THE THIRD THURSDAY In January, 1848.

A GENERAL MEETING of the above Society will be held at Swellendam, for the distribution of the following Prizes, for the best specimens of Stock and Produce the bona fide growth of this Division:—

- 1 For the best sample of Wool, not less than 50lbs. £ s. d.
grown by the Competitor 4 0 0
(N.B. Messrs. Reitz, Breda, Joubert & Co., and Mr. D. G. van Breda, having gained this prize two years running, are not allowed to compete for Wool in January, 1848.)
- 2 For the 2d best sample of Wool, do. do. .. 2 0 0
- 3 " " best Ram, (two teeth, 2 0 0
- 4 " " do. Ewe, do 1 0 0
- 5 " " heaviest Slaughter Sheep (any breed) 1 0 0
- 6 " " best 2 year old Stallion, adapted for the Saddle 5 0 0
- 7 " " do. for draught 3 0 0
- 8 " " best 2 year old Filly 4 0 0
- 9 " " second best do. 2 0 0
- 10 " " best 2 year old Bull 2 0 0
- 11 " " best Cow or Heifer for the dairy .. 2 0 0
- 12 " " best and fattest Ox, 1 0 0
- 13 " " heaviest Pig 1 0 0
- 14 " " best half-aum of Wine 1 0 9
- 15 " " best anker of Brandy 0 10 0
- 16 " " heaviest and best scheffel of Wheat 0 10 0
- 17 " " do. do. of Barley .. 0 10 0
- 18 " " do. do. of Oats, .. 0 10 0
- 19 " " the best 25lbs. of Butter not less than 2 months old 1 0 0
- 20 " " best 10lbs. of Cheese 1 0 0
- 21 " " best Ham 1 0 0
- 22 " " best 25lbs. Dried Fruit 1 0 0
- 23 " " best 50lbs. Tobacco, 1 0 0
- 24 " " best scheffel of Potatoes 0 10 0
- 25 " " best do. of Onions 0 10 0
- 26 " " largest quantity of Spun Silk .. 1 0 0
- 27 " " largest quantity of Flax, not less than 10lbs. 1 0 0
- 28 " " best muid of Mustard Seed .. 1 0 0

Besides which the following Prizes will likewise be awarded:—

- 29 To the best Sheep Shearer 1 0 0
- 30 " " second best do. 0 10 0
- N.B. Those who have gained the Prize for Shearing during two consecutive years, are not allowed to compete the two years following.
- 31 To the person who shall be the first to breed an *Apaca* in this division 5 0 0
- 32 For the best trained Sheep Dog 2 0 0
- 33 To the person who shall exhibit the best Chaff-cutter—that is, the one best adapted to the general wants of this division 2 0 0

PLOUGHING MATCH.

On the afternoon previous to the Show, a Ploughing Match will take place, when the Society will offer a prize of One Hundred Rixdollars for the first, and Five Pounds for the 2nd best Plough, (£5 being a donation from T. B. Bayley, Esq. of the Oaks)

These Prizes will be given for the Ploughs, which in the opinion of the Judges, are best adapted to the general wants of this division, taking every circumstance into consideration. They will be open to the colony. The committee will provide irrigated land, but competitors are to send in their names to the Secretary, before the first of January, 1848, or will not be allowed to compete as the Committee cannot otherwise make the necessary previous arrangements.

TAKE NOTICE.

All Cattle and Produce must be present on the Show Day, before 10 in the morning, and competitors are requested to give notice to the Secretary, a couple of hours before the Show.

F. W. REITZ, Secretary.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's, beyond the limited time, two Merino Ewes, both the tip of the right ear off, sent to the Pound by Mr. JOHNSON, of Klipfontein. Unless released before the 15th January next, they will be sold publicly at the Market at Riversdale, on that day.

P. W. STEYN,
Poundmaster.

Riversdale, 23d December 1847.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at the Place "Cady," District of George. Field-cornetcy of Gouritz River, a black Cow, with white head and white belly, having the tips of her horns cut off, marked right ear a lily, left ear square in front, her right foreleg appears to have been fractured. If not previously released, this Cow will be sold at the said Pound, on Saturday the 22d January 1848.

J. A. A. KOEN, Poundmaster.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

- P. M. BRINK, Esq. Chairman,
- J. A. H. WICHT, Esq.
- J. TROMP, Esq.
- P. J. ROUX, P.s. Esq.
- J. A. BAM, Esq.
- J. M. WENTZEL, Esq.
- ABRAHAM BRINK, J.Son, Esq.
- O. M. BERGH, Esq.
- P. van BREDA, Arend's son, Esq.

Application for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at Zeekoe River, District of George. Field cornetcy of Attakwasloof, two COWS.

1 Black and white, marked both ears a swallow tail, left ear also a cut in front.

1 black, with white belly and right hind leg white, marked both ears a swallow tail, right ear also a cut in front.

The latter Cow calved in the Pound on the 13th December 1847. Unless previously released, these animals will be sold at the said Pound on SATURDAY, the 22d January 1848.

JAC. LUD. DU PREEZ,
Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's are confined TWO OXEN, Black and White, marked right ear a slit, as also the left ear with a dovetail, about 10 years old, these Oxen were impounded by Mr. H. J. GELDERHUIS, of Kleinfontein.

If not previously released, they will be sold at Riversdale, on SATURDAY MORNING, the 8th January 1848, on the market.

Under Duivenhoks River,
20th December 1847.

J. G. H. PFAFF,
Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at "De Villiers' Dorp," Field-cornetcy of River Zonder End, is confined one black COW, with an angular cut in (winkelbank) and a piece cut out of the left ear. If not released on SATURDAY, the 15th of January 1848, the same will be sold on that day, at the above-mentioned place.

P. H. DE VILLIERS,
Poundmaster.

The Protector Fire and Life ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September 1838.

Capital £50,359 4 6

Directors:

- President,—J. H. HOFMEYR, Esq. LL.D.
- Vice-President,—J. TROMP, Esq.
- O. J. TRUTER, Esq.
- O. M. BERGH, Esq.
- JOHN HARRY, Esq.
- J. A. H. WICHT, Esq.
- F. H. KUNHARDT, Esq.
- ABR. BRINK, J.Son, Esq.
- J. G. BLANCKENBERG, Esq.

Auditors:

- P. A. BRAND, Esq.
- J. C. GIE, M. son, Esq.
- Medical Officer,—F. LE SUEUR FLECK, Esq. M.D., M.R.C.S.

Agents in the Country Districts:

- Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
- Caledon, P. H. LEY, Esq.
- Clanwilliam, C. M. LIND, Jun, Esq.
- Craddock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
- Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
- George, A. H. NI POTH, Esq.
- Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
- Koeberg, S. J. VAN DER SPUY, Esq.
- Malmesbury, J. W. MOOREES, Esq.
- Mossel Bay, Messrs. BARRY & Co.
- Paarl, A. J. BECKER, Esq.
- Richmond, J. R. MOSTERT, Esq.
- Stellenbosch, P. KORTEN, Esq.
- Swellendam, H. M. NIEOT, Jun., Esq.
- Tulbagh, H. L. DE LANGE VOS, Esq.
- Uitenhage, P. G. ELMANS, Esq.
- Wellington, JOHN ADDY, Esq.
- Worcester, J. LINDENBERG, Esq.
- Riversdale, J. J. VAN DER BERG, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on
1. Buildings,—Brick or Stone, with Flat Roofs,	1s. 6d. to 2s	0 4 0	0 6 6
2. Buildings,—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings,—Brick or Stone, with Thatched Roofs, - - - - -	0 17 6	1 0 0	1 3 0

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandholders
Special Insurances according to the nature of the Risks
Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable
than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of 50 Per Cent. has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary,

SEE SUPPLEMENT.

CAPE OF GOOD HOPE Trust & Assurance COMPANY,

No. 29, HEEREN-GRACHT, CAPE TOWN,
Established 1840,

AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE
NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE
COUNCIL, 1844.

Capital £22,500.

IN 900 SHARES, AT £25 EACH.

*Of which is paid up and accumulated to the 30th
of September, 1844, and invested in available
Securities, £21,363 9s. 9d.*

*For the Insurance of Moveable and Immoveable Property, of
every description, against loss or damage by Fire; Insurances
upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of im-
mediate, contingent and deferred Annuities, and the en-
dowment of Widows and Children; the purchase and sale of
reversionary Property; and the administration and manage-
ment of such Estates and other Property as the said Company
shall be duly appointed to administer or manage as Executors
Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees
Assignees, or Agents.*

Directors:

Hon. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.
 R. P. Dobie, Esq. W. Hiddings, Esq.
 W. Billingsley, Esq. M. Thälwitzer, Esq.
 H. E. Rutherford, Esq. W. Gadney, Esq.
 H. McDonald, jun., Esq. Thos. Ansdell, Esq.
 Auditors,—Thomas Hall and Thomas Christian, Esqrs.
 Medical Officer,—John Laing, Esq.,
 Secretary,—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department,

REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	£0 1 6	—	—
All other Buildings similarly construct- ed.	0 2 0	0 4 0	0 6 8
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
Ditto do. with thatch'd Roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurance at Rates commensurate with the
Nature of the Risks.

Life Department

*The Company grants Policies of Insurance on the Lives of any
healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty, at the
following rates of Premium:—*

Age next Birth-day.	For one Year.	For seven Years.	For the whole term of life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 15 11
20	1 1 0	1 3 9	2 0 7
30	1 9 5	1 10 4	2 14 1
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
50	2 15 10	3 3 4	5 3 7
60	4 11 11	5 18 5	8 10 5

Intermediate ages at proportionate rates.

Annuities are granted by the Association, on the payment
of a sum of money according with the nature and amount
of the Annuity required.

Widows may be endowed by Insurances on the Lives of
their Husbands, thereby securing to them a life annuity, or
a sum of money at their Husbands' decease; and Children
may be similarly endowed, after attaining the age of
fourteen years, in order to secure to them, at their com-
ing of age, or at the death of either or both of their
parents, any sum of money for which the Policy may have
been opened.

Administration of Estates or other Property in Trust.

This branch of the institution embraces the administration
and management of the Property or Estates of deceased or
insolvent persons, of minors, lunatics, absentees, or others.
For the due discharge of such trusts, the capital and
proprietary of the Company afford ample security, while
the permanency of a public institution of this nature, is a
sure protection against the uncertainty and disadvantages
which, not unfrequently, attend individual administrations.
All claims accruing on Policies in this Office are paid in
Cape Town, three months after notice.

Office Hours from 9 till 4.

By order of the Directors,
R. W. EATON, Secretary.

Persons desirous of appointing this Company as
Executors, Co-executors, Tutors, Guardians, Trustees,
Agents, or otherwise, will be pleased to nominate and ap-
point them by the style of *The Cape of Good Hope Trust and
Assurance Company*, established under a Deed of Trust,
dated 1st May, 1840, and incorporated by an Ordinance of
the Governor in Council under date 4th July, 1841.
Cape Town, 3rd October 1844.

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY

OF THE
CAPE OF GOOD HOPE.

BOARD OF DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
 A. S. ROBERTSON, Esq. J. H. WICHT, Esq.
 HENRY SHERMAN, Esq. H. C. JARVIS, Esq.
 EDWARD EAGAR, Esq. W. G. ANDERSON, Esq.
 JOHN BARRY, Esq. RICHARD FRYER, Esq.

TRUSTEES:

H. SHERMAN, Esq. A. S. ROBERTSON, Esq.
 EDWARD EAGAR, Esq.

Auditors,—THOS. CHRISTIAN and G. N. EBDEN, Esqrs
 Solicitor,—JOHN REID, Esq.
 Bankers,—COLONIAL BANK.
 Physician,—P. CHIAPPINI, Esq., M.D.
 Surgeon,—H. BICKERSTETH, Esq.
 Secretary,—E. THOMPSON, Esq.

Country Agents.

Graham's Town, FRANK CARLISLE, Esq.
 Port Elizabeth, Messrs. W. & J. SMITH & Co.
 Uitenhage, G. DUNSTERVILLE, Esq., M.D.
 Somerset, G. F. JOSEPH, Esq.
 Graaff-Reinet, J. J. MEINTJES, Esq.
 Beaufort, C. PRITCHARD, Esq.
 Worcester, P. G. MEIRING, Esq.
 Tulbagh, P. J. WINTERBACH, Esq.
 Clanwilliam, G. FOSTER, Esq.
 George, MICHAEL O'CONNELL, Esq.
 Swellendam, Messrs. BARRY & NEPHEWS.
 Stellenbosch, D. O'FLINN, Esq., M.D.

PREMIUMS FOR ASSURANCE OF £100 ON SINGLE LIVES, FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE

Age.	Premium.	Age.	Premium.	Age.	Premium.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
14	1 15 5	28	2 8 11	42	3 9 3
15	1 16 5	29	2 10 0	43	3 11 3
16	1 17 6	30	2 11 1	44	3 13 4
17	1 18 6	31	2 12 3	45	3 15 6
18	1 19 7	32	2 13 6	46	3 17 9
19	2 0 7	33	2 14 9	47	4 0 3
20	2 1 6	34	2 16 1	48	4 2 9
21	2 2 5	35	2 17 6	49	4 5 6
22	2 3 3	36	2 19 0	50	4 8 3
23	2 4 1	37	3 0 6	51	4 11 2
24	2 4 11	38	3 2 3	52	4 14 2
25	2 5 10	39	3 3 9	53	4 17 4
26	2 6 10	40	3 5 6	54	5 0 8
27	2 7 10	41	3 7 5	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance;
or, at the option of the Assured, half-yearly, with
a slight increase of the rate.

The Capital and Profits of this Institution are the
ENTIRE PROPERTY of the holders of Policies of In-
surance.

The Profits will be divided amongst the holders of
Policies, at the termination of every period of THREE
YEARS, after the year 1850, when the first distribution
will take place; and each holder may determine that his
Share shall be added to the sum assured by him;—or con-
verted into a present payment;—or applied in reduction
of the future annual premiums payable by him.

The pecuniary advantages, therefore, are the greatest that
can be secured to Policy-holders in any Institution of this
nature.

Any Person whose Life is assured, and who has paid
Five Annual Premiums, may proceed direct to any part
of this Colony, and to any dependency thereof;—and to
any part of Europe in time of peace, at his pleasure.

Any Person whose Life is assured may proceed direct
to any part of this Colony, and to any dependency thereof
by sea and by land, at his pleasure.

For those who have not paid Five Annual Premiums, a
Licence from the Board of Directors, but no additional Pre-
mium, is required when they proceed beyond the limits of
this Colony and the dependencies thereof.

No Institution of this nature, it will therefore be seen,
can reasonably consult the convenience of the assured to a
greater extent.

By comparing the Rates or Scale of Premiums, the Pub-
lic will perceive that those adopted by this Society are
lower than those adopted by any respectable and safe Com-
panies, in which, of course, a proper return for paid-up
Capital, for risks, with profit to the Shareholders, must be
provided for, as well as the benefit of the Assured or
Policy-holders.

In this Society the Members and Policy-holders being the
only Shareholders, receive back directly whatever excess
of Rate the Tables may still retain. Every error, therefore,
fully corrects itself;—and in this respect, also, MUTUAL
ASSURANCE SOCIETIES excel all others.

The Principle and Tables of the Scottish Equitable Life
Assurance Society have been adopted; and that Society in
the course of only thirteen years from its commencement,
after meeting all demands, sets forth, that its "NETT
REALISED FUNDS amounts to £263,719 6 8,"—although
in Scotland the rate of interest is more than FORTY PER
CENT. LOWER THAN AT THE CAPE.

JOHN FAIRBAIRN, Chairman.

N.B. Office of the Society, 12, Heeregracht, Cape
Town. Office Hours from 9 o'Clock A.M., to 4 o'Clock P.M.
The Directors, and all persons connected with the man-
agement of the Society, have signed a declaration that
they will preserve inviolable secrecy as to all business
connected with the Society.

MONEY ADVANCED ON FIRST MORTGAGE
Immoveable Property, on BONDS, or upon CAPITAL
STOCK in Joint Stock Companies.

All applications to be made in writing, with the docu-
ments enclosed upon which the loan is required.

Board of Executors.

DIRECTORS:

JOHS. TROMP, Esq. Chairman.
 S. OLIVER, Esq.
 JACOBUS M. WENTZEL, Esq.
 PIETER VAN BREDA, A. son, Esq.
 JOHN. C. GIE, M. Son, Esq.

For the Insolvent Branch.

F. G. WATERMEYER, Esq.,
 P. A. BRAND, Esq.,
 G. L. STEYTLER, Esq.,

Managing Directors

Auditors.

P. J. ROUA, P. son, and A. F. CARSTENS, Esqrs
 Cape Town, 1st July 1847.

C. J. C. GIE,
Secretary.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £73,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq. Chairman,
 JACOB LETTERSTEDT, Esq.
 THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
 DANIEL J. CLOETE, Esq.
 CHARLES STUART PILLANS, Esq.
 J. T. JURGENS, Esq.
 ALEX. McDONALD, Esq.
 H. E. RUTHERFOORD, Esq.
 EDWARD JENNER JERRAM, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed
periods, at the following rates:—

For 3 months and under 6 months. .3 per cent. per annum
 123½ ..
 12 .. and upwards.....4 ..

The Directors of the "London and Westminster Banks
established under the Act of Parliament, 3 and 4 William
IV. c. 98, having accepted the Agency in London, of the
"Cape of Good Hope Bank,"—Notice is hereby given
that the "London and Westminster Bank" receive Deposits
and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceed-
ing to the Cape of Good Hope, or to those who may have
payments to make there, payable in Cape Town, free of
any charge whatever.

ROWLAND'S KALYDOR,

PREPARED from the most beautiful Exotics, and
WARRANTED PERFECTLY INNOCENT, yet
possessing properties of surprising energy: it eradicates all
CUTANEOUS ERUPTIONS, PIMPLES, SPOTS, RED-
NESS, &c., transforms even the most SALLOW COM-
PLEXION into RADIANT WHITENESS, realizing
delicate WHITE FACE, NECK, HANDS, and ARM
and imparting a BEAUTIFUL JUVENILE BLOOM to the
COMPLEXION;

successfully renders HARSH and ROUGH SKINS, beauti-
fully soft, smooth, and even.

The KALYDOR is equally indispensable in the Nursery
as at the Toilet. Perfectly innocuous, it may be used by the
most delicate Lady, with the assurance of safety and efficacy.

To MOTHERS NURSING their OFFSPRING, it gives
in all cases of incidental Inflammation, immediate relief
cools the mouth of the Infant, and enhances internal pleasure
in the act of administering alimentary nourishment.

To GENTLEMEN, whose faces are tender after Shaving.
—A great infelicity which attends the operation of shaving, is
the irritation of the skin;—many Gentlemen suffer greatly
from this cause. Rowland's Kalydor will be found excellent
(beyond precedent) in ameliorating and allaying that most
unpleasant sensation.

It protects the Skin from the baneful effects occasioned
either by intense solar heat or cold winds, and thus to the
Traveller, whose avocations expose him to various changes of
weather, proves an infallible Specific—a prompt resource;
and, as conducing to comfort, a pleasing appendage and
invaluable acquisition.

Price 4s. 6d. and 8s. 6d. per Bottle, duty included.

* * To prevent Imposition, the Name and Address of the
Proprietors, as under, is ENGRAVED ON THE GO-
VERNMENT STAMP affixed over the cork of each Bottle
All others are Spurious

TESTIMONIALS.

TO MESSRS. ROWLAND AND SON.

Gentlemen,—I with pleasure acknowledge the singular benefit I have
derived from your excellent Kaledor. My face, which has been subject
to Inflammation and Eruption for years, is now restored; and my
friends to whom I recommended it, gave it their decided approbation.
Please to send six bottles per bearer of this note.

I remain, Gentlemen, your obedient Servant,
Bangor, Sept. 17, 1827.

A. H.

TO MESSRS. ROWLAND AND SON.

Gentlemen,—I am happy to inform you, that the virtue of your
Kaledor has obtained great fame, and that there is scarcely a Lady or
Gentleman, but which has it at her toilet; it is not only a favourite with
the ladies, but is equally beneficial to Gentlemen; and one of our first
physicians, sixty years of age, whose face was in a state of continual
inflammation so as to render shaving impossible, has been entirely
cured. He is much gratified, and recommends it to all families.
I am, Gentlemen, yours, &c.

G. VOSS.

TO MESSRS. ROWLAND AND SON.

Gentlemen,—Having recently recovered from an almost fatal illness
arising from the effects of morbid poison being imbibed by a wound I
received in dissection last November, I have, in consequence of the
extreme tenderness of my skin, used your Kalydor, and consequently
can bear testimony to its good effects; also in several cases of cutaneous
defect.
June 7, 1832.

H. W. Dewhurst, Surgeon.

Extract of a Letter from Ballenstadd, July 3, 1833,
near Hamburg.

Rowland's Kalydor having been recommended to the Cou-
counsellor, Mr. Corze, by Dr. Schiedder, Physician, who has
repeatedly witnessed its wonderful efficacy, Mr. Rowland's
agent is requested to send three packets immediately to the
first Officer where the same will be paid for.
Sold by the Proprietors' Appointment, by A. S. ROBERT-
SON, Cape Town, Cape of Good Hope.

ROWLAND'S MACASSAR OIL.

This faithful assistant of nature has from intrinsic worth alone during the last half century, acquired the highest PATRONAGE, the several SOVEREIGN and COURT STAMPS, and with RARE, FASHION, and LASCIVIOUS superadded all the attributes of a perfectly similar import. It is therefore eminently successful in *nourishing in force and beauty* the Human Hair, in all climates, and in all stages of existence; the following is a brief notice of some of its PRINCIPAL VIRTUES, as a *mild, stimulative corrective and preservative* agent for the Hair. The subject is more fully treated in a small pamphlet which accompanies each bottle of ROWLAND'S MACASSAR OIL, an wherein important hints and advice will be found on the *Culture of the Hair of Infancy*, and on its *reservation and beauty* through the several stages of human life.

Infancy.

Its balsamic properties nourish the Hair in its embryonic state, accelerate its growth, sustain it in maturity, and continue the possession of healthy vigour, silky softness, and luxurious redundancy to the latest period of human life. Genial and purifying, it dispels all scurf and impurity, and renders the use of the hair comb unnecessary.

Baldness.

Its re-productive powers are constantly and surprisingly shown in cases of Baldness from whatever cause arising (proved by numerous testimonials open for inspection at the Proprietors,) in eliciting, unerringly, from the latent stem the active progression of vitality so that in numerous instances where other specifics have been tried in vain ROWLAND'S MACASSAR OIL has superseded the ornaments of art by re-creating in full plenitude of beauty the permanent graces and utilities of nature.

Grey Hair.

Its nourishing properties are eminently successful in the PREVENTION of Grey Hair, and in the RESTORATION to its original colour—also proved by testimonials.

Hickeys and Moustachios.

Its extraordinary fecundity is singularly displayed in creating in these ornaments of manhood, and in the production of strong and beautiful Hair.

Curl and Embellishment.

Its invigorating properties induce a strong tendency to curl: to Archaic curl it imparts a look of vivacity and lightness and sustains the Head Dress in all the beauties of decorative formation, glossy curl, and silky softness, unimpaired by the heated atmosphere of crowded rooms, or damp weather.

Scalping and violent Exercises.

After indulging in either of these, so apt in their consequence (by opening the pores) to exhaust the nourishing matter secreted at the roots or bulbs of the hair, the Macassar Oil will be found most efficacious, both in preserving and in immediately restoring the hair to its usual appearance of health with renovated brightness.

CLIMATE.

This inestimable Oil preserves its virtues unimpaired by change of climate, and is alike in use from the frigid to the torrid zone, from the assemblies of St. Petersburg to those of Calcutta and the remote East.

CAUTION.

UNPRINCIPLED SHOP-KEEPERS, for the sake of gaining a trade more profit, vend the most *spurious trash* under the title of "MACASSAR OIL," some under the implied sanction of royalty.

It is therefore imperative on Purchasers to see that the words

Rowland's Macassar Oil

are in two lines on the Wrapper of each bottle, and on the inside of the Wrapper nearly 1,500 times, containing 29, 28 letters.

Price 3s. 6d. - 7s. - Family Bottles, (equal to 4 small.) 10s. 6d. and double that size, 21s. per Bottle
Sold by A. S. ROBERTSON, Heerengracht, Cape Town.

TO GENTLEMEN who suffer from tenderness and irritation of the face after shaving, ROWLAND'S KALYDOR will have an unrivalled effect in alleviating and allaying irritation and smarting pain, and rendering the skin soft and smooth.

It is invaluable as a renovating and refreshing Wash during the heat and dust of Summer, or Frost and bleak Winters; and, in cases of Sun burn, Stings of Insects, Chloasma, Chapped Skin, or incidental Inflammation, its virtues have long and extensively been acknowledged.

Its *reviving and refreshing properties* have obtained its official sanction by the COURT, and the ROYAL FAMILY of Great Britain, and those of the Continent of Europe, together with the "Elite" of the Aristocracy and "Haute Voie" from the sultry climes of India, and the Drawing-rooms of Calcutta and Madras, to the frozen realms of the Czar and the SALONS of St. Petersburg and Moscow.

CAUTION.

Its high and universal reputation causes UNPRINCIPLED SHOP-KEEPERS to offer spurious compounds for sale under the title of "KALYDOR," composed of mineral astringents, utterly ruinous to the Complexion, and by their repellent action causing germs of health.

It is therefore imperative on purchasers to see that the words

"ROWLAND'S KALYDOR"

are on the Envelope (an Engraving of exquisite beauty from a sketch by Messrs PERKINS, BACON & Co.) To protect the Public from Fraud, *The Lion Commissioners of Stamps* have directed the Proprietors' Name and Address, thus—

A. ROWLAND & SON,

20, Hatton Garden

to be engraved on the Government Stamp which is affixed on each bottle. Price 4s. 6d. and 8s. 6d. per Bottle.
Sold by A. S. ROBERTSON, Heerengracht, Cape Town

GENTLEMEN,

Think it but an act of justice to inform you of the benefit I have derived from the use of your admirable Macassar Oil. About six months ago I found my hair getting daily more and more thin, and much discoloured; fearing that I should lose it entirely, and hearing of the efficacy of your Macassar Oil, I have for some time past constantly used it, and the result is, that my hair is now perfectly restored and much improved in appearance and colour, having become thick, black and glossy; it also curls freely without the use of pomade, which it never did before. To all my friends I have warmly recommended your Macassar Oil as an *excellent restorative and preservative for the hair*. As I have an objection to see any name in print, I beg you will not publish it, but to save me the trouble of how this letter, or make any other use of it in place of it, and refer a picaresque to me, if necessary, in proof of the efficacy of your Macassar Oil.
Yours obedient servant.

MARRIAGES.

In St. George's Church, on Monday, the 3d January, by the Rev. R. G. LAMB, B.A.

Mr. John Sharp to Miss Ann Leedham, Widow.

CHRISTENINGS.

In St. George's Church, on Monday, the 3d January, by the Rev. R. G. LAMB, A.B.

Two children of the late Robert Kennedy, baptized Jesse Maria, and Robert James.

In St. Francis's Church, Simon's Town, by the Rev. E. JUDGE, A.M.

- Oct. 4.—A daughter of Jane Kooks, baptized Georgina Maria.
- 11.—A daughter of James Regar, baptized Catherine Ann.
- 18.—A daughter of Maria Lotters, baptized Margaret Johanna Roon.
- Nov. 15.—A daughter of Henry Snook, baptized Henrietta Jane.
- 27.—An adult native of Mozambique, baptized Benjamin Molnar.
- 27.—An adult native of Mozambique, baptized John Deunono.
- 29.—A daughter of Mr. George Budge, baptized Elizabeth Ann.
- Dec. 6.—A son of Maria Plessee, baptized Petrus.
- 6.—A son of Eric Payne, baptized George Johannes.
- 6.—A daughter of Mr. George Welch, baptized Charlotte Elizabeth.
- 20.—An adult surnamed Jan-ten, baptized Isabella Christina.
- 20.—An adult surnamed Solomon, baptized David Varrev.
- 20.—An adult surnamed Wichout, baptized Dorothea Hendrika.
- 20.—A son of Gabriel Lieuwendaal, baptized Hendrik Dougal.
- 20.—A son of Gabriel Lieuwendaal, baptized Adrian Gabriel.
- 20.—A son of Gabriel Lieuwendaal, baptized Carel Johannes.
- 20.—A son of James Smith, baptized James John.
- 24.—A son of Mr. John Riekets, baptized William Murray.
- 27.—A son of Mr. George Bremner, baptized George Peter Wilboom.
- 27.—A daughter of Aaron Bredevelde, baptized Sarah Aletha.
- 27.—A daughter of Aaron Bredevelde, baptized Dina.
- 27.—A daughter of Aaron Bredevelde, baptized Catherine Petronella.
- 27.—A son of Eliza Bredevelde, baptized Moses Alexander Gerardus Wessels.
- 27.—A son of Eliza Johanna Bredevelde, baptized Arend Michael Willem Wessels.
- 27.—A daughter of Mr. Thomas Hyde, baptized Martha Johanna.
- 27.—An adult surnamed Bredevelde, baptized Anron Abram.
- 27.—An adult surnamed Bredevelde, baptized Eva Johanna.

DEATHS.

- Dec. 30.—James Frederick, son of Mr. Luke Quinn, aged 1 year and 9 months.
- Jan. 1.—Harriet, wife of George Nash, aged 43 years.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, JANUARY 6.

Sun rises. Sun sets. Length of day Length of night
38m. past 4. 14m. past 7. 14h. 11m. 9h. 41m.
at 7 Day decreased 0h. 1m.

THE MOON.

New Moon.—Thursday, 6th January, 21 min. past 1, afternoon.
First Quarter.—Thursday, 13th January, 0 min. past 1, afternoon.
Full Moon.—Thursday, 20th Jan., 18 min. past 1, afternoon.
Last Quarter.—Friday, 26th January, 12 min. past 1, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

- Dec. 3.—*Castle Eden*, ship, 930 tons, J. Baker, from Manilla 20th Aug., to London. Cargo Sugar. Put in for water. R. Granger & Co., Agents.
- 30.—*Lady of the Lake*, bark, 244 tons J. Macgarratt, from Bombay 14th October, to Liverpool. Cargo Cotton &c. Put in for water. R. Granger & Co., Agents.
- 20.—*Sinlah*, bark 597, tons E. Taylor, from Calcutta 30th Oct., to London. Cargo sundries. Put in for water. Barradallies, Thompson, Pillans & Co., Agents.
- 30.—H.M. Steamer *Geyser*, (6 guns) C.M. Brown from Algoa Bay 28th Dec. 7 a.m. to this port.—Passengers, Lieut-General Sir George Berkeley and suite.
- 20.—*Assam*, bark, 380 tons J. McAlpine, from Manilla 2nd September, to Greenock. Cargo sundries. Put in for water. W. Dickson & Co., Agents.
- 31.—*Phoenix*, (s.m.), 210 tons, F. Harrington, from Algoa Bay 28th Dec., and Mosel Bay 11th December, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Capel, Smith Hamilton, Fielding, Caron, Gregory, Colville, Harris, Maynard Robinson and Herbert; 5 steerage passengers, 11 convicts, 2 paupers, and 109 men of the burgher force. E. Norton, Agent.
- 31.—*Briton's Queen*, schooner, 119 tons, J. Arkell, from Calcutta 5th Nov., to this port. Cargo wheat and rice. W. Dickson & Co., Agents.
- 31.—*In India*, bark, 520 tons, R. Howlett, from Singapore 24th Oct., and Madras 4th Nov., to Liverpool. Cargo sundries. R. Granger & Co., Agents.
- January 1.—*Sarah Bell*, brig, 118 tons, G. Richardson, from Mauritius 1st December, and Natal 15th December, to London. Cargo sundries. Brings a few letters. Deane & Johnson, Agents.
- 1.—*Montifres*, brig 253 tons, J. Humble, from Liverpool 9th October, to Ceylon. Cargo sundries.—Passenger, Mrs. Humble. Put in for water. R. Granger & Co., Agents.
- 1.—*Aberfoyle*, bark, 416 tons, D. McAlpine, from Singapore 9th Nov., to this port on 11th Jan. Cargo sundries.—Passengers, Capt. Gulien, and Lt. Welbeck, R.M. Brings a mail. Van der Byl & Co., Agents.

1.—*Elizabeth* bark, 370 tons, F. Jager, from Manilla 20th September, to Cowes. Cargo Sundries. Put in for water. H. A. F. Sullert, Agents.

2.—*Glen*, schooner, 192 tons, W. Glenning, from Natal, 8th December, and Algoa Bay 24th December, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Flood, Hogg, Elliott, Bayley and Marcus, and 5 steerage passengers. H. Moss & Co., Agents.

2.—*Larkins*, ship, 701 tons, C. Gordon, from the Downs 30th October to this port and onbay. Cargo sundries.—Passengers, Major and Mrs. Treckwith and daughter, Lieut. Leatty Revd. Mr. and Mrs. Pieritz, Mr. Genger, and two in the steerage. Brings a mail. Barradallies, Thompson, Pillans, & Co., Agents.

2.—*John H. Adams*, bark, 296 tons, R. Morgan, from Portsmouth 30th October, to this port and Van Diemen's Land. Cargo sundries.—Passengers, for the Cape, Mr. and Mrs. Wright, Mr. Moffat jun., and two sisters Wright.—For Hobart Town, Messrs. Home, Carl Jackson, Mills, Schmidt and Morgan; Revd. Messrs. Carl, Moss, and Schmidt; Miss Mills, Mr. Edm. Anders, Mr. and Orson, and 2 natives. Brings a mail. H. F. Rutherford & Brother, Agents.

3.—*Porty*, bark, 336 tons, J. Reel, from Mauritius 5th December, to London. Cargo sugar. Put in for water. T. Ausdell, Agent.

Spoke the *Sea-Cull* off Cape Agulhas on Saturday last.—The *Emily* was taken, and about to sail for the Cape.—H.M.S. *Britannia* at Mauritius.

4.—*Thalia*, bark, 350 tons, Wm. Adams, from Newcastle 10th October, to this port. Cargo coals. W. Dickson & Co., Agents.

4.—*Troubadour*, ship, 616 tons, James Blw, from New York 25th October, to this port. Cargo sundries. Jamieson & Co., Agents.

4.—*Emily*, schooner 160 tons, G. Carew, from Mauritius 12th December, to this port. Cargo sugar.—Passengers, Messrs. Monville and Lauwstow. Brings a few letters. Jamieson, Watson & Co., Agents.

Spoke the *Agricola* off Cape Agulhas; also, off Mosel Bay, the schooner *Valencia*, and saw 4 buques at a distance, names unknown.

4.—*Mar*, bark, 411 tons, J. Gordon, from Newport 17th October, to this port. Cargo coals. E. Norton, Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

- Dec. 29.—*Underer*, J. White, to Liverpool.
- 30.—*Abya*, A. Leslie, to Aden.
- 30.—*Despatch*, A. Munson, to Natal.
- 29.—*Argenta* (Hem.), to using, to Bremen.
- 31.—*My J. Row*, to Andros.
- Jan. 1.—*Sharp*, H. van der, to London.
- 1.—H.M.S. *Leopold*, Capt. G. G. G. to Buffalo River.
- 1.—*Sinlah*, E. Taylor, to London.
- 2.—*Lo-don*, H. Smith, to Madras.
- 3.—*Lady of the Lake*, J. Macgarratt, to Liverpool.
- 4.—*Assam*, J. McAlpine, to Greenock.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SHIPS

General Hewitt, J. Catenby, for Madras, &c.—Anderson & Co.
Castle Eden, J. Baker, for London.—Granger & Co.
H.M.S. *Geyser*, Capt. Brown, for Algoa Bay.
Phoenix, (s.m.) F. Harrington, for Algoa Bay.—Norton.
Larkins, C. Gordon, for Bombay.—Barradallies & Co.
Troubadour, J. Blw, for —Jamieson & Co.

BARKS.

Juliana, F. Rowe, for Mauritius.—Thomson & Co.
Eliza & *Cather*, R. Clarkson, for Mauritius.—Searight & Co.
Vigilant, H. Henderson, for London.—Harrington.
Cynthia (Am.), R. R. Smith, for Calcutta.—Searight & Co.
Mary, J. Storey, for London.—Dobie & Co.
Jamaica, W. Bailey, for —Barradallies & Co.
Anna, J. Law, for Algoa Bay.—Searight & Co.
Alfred, H. Buckland, for London.—Searight & Co.
Frederic, W. Lewis, for London.—Granger & Co.
Intrepid, R. Howlett, for Liverpool.—Granger & Co.
Aberfoyle, D. McAlpine, for London.—Van der Byl & Co.
Elizabeth, F. Jager, for Mauritius.—Sullert.
John Williams, R. Morgan, for V.D. Land.—Rutherford & Co.
Porty, J. Reel, for London.—Ausdell.
Thalia, W. Adams, for —Dickson & Co.
Mar, J. Gordon, for Mauritius.—Norton.

BRIGS.

Annie, W. Richardson, for —Searight & Co.
Jack, J. Hoels, for Mauritius.—Snook.
Felix, J. Ware, for St. Helena.—Broadway.
Lady Leith, J. Cuthbert, for Waterloo.—Norton.
Clarke (s.w.), F. W. H. for Mauritius.—Lesterfield.
Sarah Bell, G. Richardson, for London.—Dean & Co.
Montifres, J. Humble, for Ceylon.—Granger & Co.

SCHOONERS

Harriet, W. Vessum, for —Barradallies & Co.
Anten, Colley, for Buffalo River.—Searight & Co.
Barry, J. Dixon, for B. de River.—Thomson & Co.
Sans Pareille, W. Fowden, for Ascension.—Dobie.
Joseph Adams, J. Finnes, for —Snook.
Nancy, T. Mcleath, for B. de River.—Phillips.
Louisa, A. Munson, for Natal.—Dobson & Co.
Louisa, W. H. for Mosel Bay.—Phillips.
Alexander, (Fr.) W. Lasalle, for —Thomson & Co.
Briton's Queen, J. Arkell, for —Dickson & Co.
Glen, W. Glenning, for Natal.—Dobson & Co.
Emily, G. Carew, for —Thomson & Co.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

- Dec. 21.—*Susan*, brig, 102 tons, J. White, from Table Bay 21st December, to this port and Mauritius. Cargo sundries.
- 27.—H.M.S. *Geyser*, (5 guns) F. J. Brown, Esq., from Simon's Bay 25th Dec., to this port.
- 27.—*Carolina*, ship, 370 tons, J. Williams, from Hong Kong 11th September, to London. Cargo sundries. Passengers, Messrs. Kinley and Thomson; Mrs. Macdonald, Mrs. Kinley and four children, and 4 invalid, H.M. Service. Put in for water.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

- Dec. 23.—H.M.S. *Geyser*, F. J. Brown, Esq., to Table Bay.
- 28.—*Phoenix* (s.m.) F. Harrington, to Table Bay.

VESSELS IN ALGOA BAY.

Ship—*Carolina*,
Bark—*Despatch* and *Johanna*.
Brig—*John Stewart*, *Pomona*, *Mary Ann*, *Blue Bell*, *Rambler*, and *Susan*.
Schooners—*Harriet*, *Vigilant*, and *Glen*.



KAAPSTAD DEN 6JEN JANUARI 1848.

DE volgende Officiële Documenten Heden Morgen per EXPRESSE van King Williams Town, worden tot algemeen narigt gepubliceerd.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
JOHN CENTLIVRES CHASE,
Secretaris van den Luit.-Gouverneur.
Gouvernements Huis,
Grahamstad, 25 Dec. 1847.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van deze zee; en Hare Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verdelven van de Zaken van het Grondgebied in Zuid-Afrika, behelzende aan en annex de Oostelike en Noordelike Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal, het raadzam is te voorzien in voor de Civile Administratie van het Grondgebied aan de Kolonie gehecht by myne Proclamatie van 17 Dec. 1847, zoowel als het vaststellen van de Militaire Dorpen, welke in overweging zijn, en den verkoop van de vette, (en in vele delen) uitgestrekte streken vruchtbare Land, dus als voormeld aangeheest.

Zoo is het, dat ik by deze, in den naam van Hare Majesteit, en onderworpen aan Hare Koninklijke bevestiging, onderen uit kracht van de onderscheidene vermogens, en het gezag in my gevestigd, by deze PROCLAMEER, VERKLAAR en BEKEND MAAK, dat het Grondgebied dus aangeheest als hierboven beschreven, zal zijn, eene afzonderlijke Afdeling van deze Kolonie, en zal worden genoemd de Afdeling VICTORIA, en dat een Civile Commissaris zal worden aangesteld voor gez. Afdeling, residende aan Alice Town, eene toenemende stad aan de Chumie, nabij Fort Hare, als zynde de meest verkieslyke en centrale punt, zoowel voor de behoorlyke en krachtigade vervulling van de pligten hi boven vermeld, als om by te dragen tot een verbeterd Groot Stelsel met Britsch Kafferland.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, op den 23sten dag van December 1847.

G. H. SMITH,
Hooge Commissaris.
Ter Ordonnantie van Z. E. Hare Majesteits
Hooge Commissaris,
RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. H. Commissaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2d Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van deze zee; en Hare Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verdelven van de Zaken van het Grondgebied in Zuid-Afrika, behelzende aan en annex de Oostelike en Noordelike Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal de gevolgen van den Kaffer Oorlog, waartoe Hare Majesteit sedert eenigen tyd met tegenwoordig gedreven is, dat de zelve de magt geven en de verpligting opleggen om de zaken van het overwonnen Grondgebied te redden en te bepalen, op zoodanige wyze als zoo veel mogelijk zal strekken tot het bevorderen van de toekomstige vrede, rust en goede orde, in het algemeen welzijn der beide van Kolonisten en Kaffers; en nademaal alle Tractaten en Conventien, sluitende op of erkennende de Politieke en onafhankelyke van de Kaffer Opperhoofden, ongeschikt zijn bevonden, voor den maatschappelyken stand en staat van henze van en hun volk, door wien zoo dikwyls eenige verzoeking is aangehoorden, de bedoelde verbintenissen met onachtzaming zijn behandeld. En nademaal alle Tractaten en Conventien voormaals bestaan hebbende tusschen Hare Majesteit, voormeld, en de respectieve Opperhoofden van de Gaiqua, Gongo, T'siambe, Tamboekie en alle andere Kaffer stammen, als voormeld in myne Proclamatie gedateerd 17 December 1847, geheel zijn afgeschaft en vernietigd, en eene nieuwe en betere lyn van Grens, tusschen de Kolonie van de Kaap, en het nabyliggend Grondgebied is bepaald en vastgesteld. En nademaal, ten einde in het vervolg Hare Majesteits onderdanen te beschermen tegen de ellende van den Oorlog, zoowel als tegen de menigvuldige misdaden en roofteryen, binnen de Kolonie gepleegd door stroopende Kaffers, in tyd van vrede, en het krachtig te bedwingen hetgeen kwaad is, en te ontwikkelen wat goed is, onder de Kaffer stammen zelf, het dienstig is over een meer direct en lastbaar gezag daar te stellen van wege Hare Majesteit de Koningin dan reuk ander dat te vooren bestaan heeft. Zoo is het, dat ik by deze onder en uit kracht van het gezag en vermogens in my gevestigd, als zoodanige Hooge Commissaris als voormeld, en alle andere vermogens en autoriteiten aan my

toebehorende, proclameer, verklaar en bekend maak, dat alle en iederlyk het Grondgebied, liggende tusschen den lyn van de Koloniale Grens, als beschreven en bepaald als voormeld, op tot de Kaka bergen, tot de bron van de Kibi Plant Rivier, langs dezelfde regter oever, tot dezelfde vereeniging met de Zivare Rivier, en langs de regter oever van deze Rivier tot de Zee, zal zijn, en by deze wordt gevestigd in Hare Majesteit de Koningin, maar niet voor het tenwoordige als een deel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en dat hetzelfde zal worden genoemd en bekend zyn als BRITSCH KAFFERARIA.

In ik Proclameer, verklaar en bekend maak, dat gez. Grondgebied zal worden bezeten door de Kaffer Opperhoofden en volk van en onder Hare Majesteit, by zoodanige diensten, en onder zoodanige regulatiën en bepalingen als Hare Majesteits Hooge Commissaris of andere voorgez. of dier die het groote opperhoofd van geheel gez. Grondgebied zal zijn, best geschikt zal oordeelen tot het bevorderen van de beschaving, de bekeering tot het Christendom en algemeene verlichting van de in duister verkeerde menschelyke wezen aan Hare heerschappy onderworpen.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder het Publiek Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 23 Dec 1847

H. G. SMITH,
Hooge Commissaris.
Ter Ordonnantie van Z. E. Hare Majesteits
Hooge Commissaris,
RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. H. Commissaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

MEET betrekking tot de Proclamatie van den 17den December 1847, bepallende de toekomstige Grenslyn van de Kolonie, en nademaal het hoogst raadzaam is het daarstellen van Militaire Dorpen aan te moedigen langs den lyn van het Grondgebied tusschen de Grootte Viesch en Keiskamma Rivieren: En nademaal, Hare Majesteit verlangend is de vesting van zoodanige volplantingen op de Grenzen aan te moedigen, zal de Hooge Commissaris aanzoeken nannemen van allen die g zind zijn zich alius te vestigen, met zich brengende eene party Settlers, en alle regtsnottige aanmoediging zal worden gegeven aan zoodanige Settlers, bestaande uit het bedoelde oogmerk, — bescherming voor zich zelve en voor de Frontier.

En nademaal, de Generale Order van den 7 Juny 1847, weder gepubliceerd is, dat alle Soldaten de voordeelen zullen kennen op welke hen hun ontslag zal verleend worden, en waarop zy vergoeding van land zullen kunnen bekomen om zoodanige Dorpen op te rigten, — Zoo wordt algemeen bekend gemaakt dat de Militaire Dorpen als een grondslag zullen hebben Militaire onderindig, en het voornemen van goede orde en geregeld gewoonten, staande onder Militaire Officieren, zoo wel als bestaande uit mannen gewoon aan krachtadige manieren en aan gehoorzaamheid.

Voor dat aanbiedingen om zich te vestigen zyn ontvallen, kunnen geen bepaalde voorwaarden vastgesteld worden, het groote deel van het oogenblik verklaard zynde, namelijk, eene lyn van Militaire Dorpen op het Grondgebied dat nu geheel aan de Kolonie tusschen de Viesch en Keiskamma Rivieren.

De voordrachten van individuen op dit punt zullen worden aangekomen door den Hoogen Commissaris, en alle aanmoediging worden gegeven aan dit, zoo als het hem toeschijnt, belangryk doet.

King Williams Town, 21 Dec. 1847.
Ter Ordonnantie van Z. E. Hare Majesteits
Hooge Commissaris,
RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. H. Commissaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

NADemaal het oude Kommando Stelsel een stelsel was van groot ongerief, slecht georganiseerd en geschild, en zeer krachteloos, schoon onovermatelyk, zoo wordt voorgesteld eene gewijzigde maat daar te stellen, gevond in Comaguren en Bataljons op het principe van de Yeomany van groot Brittanien. De weerbare Ingezetenen worden o, geroepen door den Gouverneur hunne namen te enrollen, in de onderscheiden steden en dorpen als bereid om te dienen, of eenen plaatsvervanger te leveren, t.w. een weerbare Hottentot gewapend. Sir Henry Smith, by den ontvangst van de rollen van de Civile Commissarissen, Voederers, enz., zou in staat zijn hen te vormen in Bataljons, in hunne eizene nabylheid, Officieren aan te stellen uit hun midden, en zich in staat te stellen te rekenen op eene bekwaame en gewapende magt, op de dadelijk te Frontier, ingeval van toekomstige inval — dat de Hemel verhoede! en verniyden het wegveeren van hun huis op onlegen tyden van vaders van huisgezinnen en landbouwers. De waarlyk trouwe Ingezetenen van dit deel der Kolonie om practicaal hunne trouw en liefde voor de tegenwoordige orde van zaken te toonen door voortuit te treden op een oogenblik zoo als dat, nu aangevezen. Deze magt zou worden opgeroepen om eens in het jaar vier dagen lang uit te trekken, om hunne wapenen en appointementen te doen inspecteren, dat de zelve in goede orde zyn, op welke dagen ieder Officier onder-Officier en Gemeene de dagelyksche betaling van zynen rang in Hare Majesteits dienst zou genieten. De Ingezetenen moeten de ellende en verwoesting hen zoo kort geleden aangedaan niet vergeten. Nu is de tyd om de uitvoerende magt in staat te stellen zulks voor het toekomstige te voorkomen, door bekwaame middelen en die minst geschikt zyn de bevooroordeelde partijen ongerief aan te doen.

De Civile Commissarissen zullen dadelijk stappen nemen om het bedoelde einde te bevorderen, lysen doen openen in de Districten Albany, Uitenhage, Graaff-Reinet, Semarset, Colesburg en Cradock, en de zelve met het meest mogelijk verwyf in te zenden, benevens de namen der gekozen Officieren.
King Williams Town, 21 Dec. 1847.
Ter Ordonnantie van Z. E. Hare Majesteits
Hooge Commissaris,
RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. H. Commissaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

NADemaal de Proclamatie van de 21st en December 1847, de toekomstige stand en rezenie bepaald van de Kaffer in "Britsch Kafferaria" en de Kaffer opperhoofden zich daaraan hebben onderworpen, worden alle Zendingen zenuwied naar hunne Zendingen terug te keeren. En op dat een misverstand moge ontstaan, geeft Hare Majesteits Hooge Commissaris kennis, dat het land van hunne Zendingen Station zal worden gehouden van Hare Majesteit en van geen Kaffer opperhoofd hoeg naamd. Alle gemakken zullen worden gegeven aan de Zendingen en strekkende tot het groote bedoelde einde — de bekeering tot het Christendom en de beschaving — en deze pynzwaardige heeren kunnen staat maken op de grootste ondersteuning en bescherming van den Hoogen Commissaris welke het in zyn vermogen zal zyn te verlenen.

En nademaal Commissarissen zullen worden aangesteld om te wonen op of nabij de Dorpen van ieder der groote Kaffer stammen, worden de handelaars uitgenoodigd naar de nabylheid van de Commissarissen of de Zendingen stationen, want in den aanvang zal geen handelen in eenig ander deel van Kafferland worden toegelaten, of tot het grondgebied zal zyn veldeld in grachtchappen, steden, en dorpen, en eene telling der bevolking zal hebben plaats gehad. Die handelaars zullen hun recht van locatie aldaar van Hare Majesteit houden.

De handelaars worden uitgenoodigd te handelen in gom, en daar het een zaak van aanbelling is om Kaffers het gebruik van geld te leeren, en zich te kleeden, recomendeert de Hooge Commissaris dat artikelen van nuttigheid, kleeding, landbouw gereedschap, enz. worden gebragt voor handel, en geen souteryen en bogt van kraken, enz. Iedere handelaar zal jaarlyks eene licentie moet uittreken van Hare Majesteits Hooge Commissaris van £50, onder voorwaarden welke bekend zullen gemaakt worden. De aanwending der sommen dus byeen gebragt, zal worden gevestigd in eene commissie om te worden aangewend tot verbetering van de wegen.

En wordt by deze bekend gemaakt en verklaard, dat alle kamprogeus, hoegenaamd, en ieder persoon met een soedant, onderhevig is aan krygsnet voor alle mindere overtredingen: voor zwaardere overtredingen is de Acte William IV, voor het straffen van alle misdaden gepleegd door Britsche onderdanen buiten de Koloniale grenzen, eene ruime voorziening.

En wordt bekend gemaakt aan alle handelaars en anderen dat de invoer van buskruid of vuurwapen niet alleen de herroeping der licentie zal te weeg brengen, maar mede de uittreking uit "Britsch Kafferaria," en geheele verbod van verkaring van goederen.

Deze zyn de Schytsen van de conditiën waarop de Handelaars worden uitgenoodigd.

De invoer van sterke dranken is verboden. Alle Personen die kennis van den landbouw hebben, worden uitgenoodigd de Kaffers daarin te onderwyzen, na het bekomen van eene schriftelyke autorizatie van den Hoogen Commissaris, maar Settlers om te cultiveren voor hun eigen rekening, worden verboden daar geen land zal worden verleend, noch eenige locatie anders dan voormeld, worden toegestaan.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, op den 23sten Dag van December 1847.

G. H. SMITH,
Hooge Commissaris.
Ter Ordonnantie van Z. E. Hare Majesteits
Hooge Commissaris,
RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. H. Commissaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

King Williams Town, 24 Dec. 1847.

MEET betrekking tot de Proclamatie van zyne Excellentie H. M. Hooge Commissaris van den 23 Dec. 1847 waarbij de nieuw grenslyn tusschen de Kaap de Goede Hoop en Britsch Kafferaria is bepaald, en het Grondgebied daaryb aan de Kolonie gehecht, genoemd is de Afdeling VICTORIA, en bekend makende dat een Civile Commissaris daaryb zou worden aangesteld.

En nademaal de Civile Commissaris voor die afdeling een man moet zyn van byzondere bekwaamheden en manieren, in wien onbeperkt vertrouwen kan gesteld worden, bevattende deze afdeling Victoria een groot veld voor inspanning en het vestigen van de onderscheiden locatiën, militaire dorpen enz., waardoor zoodanige lyn van denzelve kan gevormd worden welke vermeerderde vrugtheid kan geven aan al H. M. onderdanen, — en de Heer HENRY CALDERWOOD hebbende toegestemd te worden overgebragt naar de afdeling voormeld, heeft zyne Excellentie goedgevonden hem aan te stellen tot de Civilen Commissaris daaryb.

Zyne Excellentie heeft mede goedgevonden de ondergemeld aanstellingen te doen.

De Wel Ed. Heer CHARLES BROWNE tot Assistent Commissaris voor de Gaiqua Stammen, en de Wel Ed. Heer JOHN AYLIEFF Jun, tot Assistent Commissaris voor de T'siambe Stammen.

Ter Ordonnantie van H. M. Hooge Commissaris,
RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooge Commissaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 3 Jan. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden overeenkomstig met het vermogen in hem gevestigd by de 9 Sectie van Ordonnantie No. 1, 1846 de Heer L. H. Fick aan te stellen tot Adjunkt Post-meester aan Piketberg in de Kaapsche Afdeling.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING

Koloniale Secretary, Kaapstad, 17 Dec. 1847.

ONDERZOEK zynde gedaan uit Engeland ten dienste van Kapitein ROBERT JONES, van de brik "Susan," die gezegd wordt geprest te zijn in Harer Majesteits dienst in het Jaar 1846 aan de Kaapstad, wordt een ieder verzocht die narigt aangaande denzelfden geven kan, zulke aan dit Kantoor in te zenden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

GEVANGENE ONTSNAPT.

NADEMAAL, Soul, een Bastaard Hottentot, op den 30 ultimo uit de Gevangenis te Stellenbosch is ontsnapt, zoo roept de Ondergeteekende elk en ieglik op, die in de gelegenheid moge gesteld worden, de Ontsnapte te apprehenderen, en hem aan de bevoegde autoriteiten over te leveren, zoo dat hy naar de gevangenis in de Kaapstad of te Stellenbosch mogte worden overgezonden.

Beschrijving:—Schraal van postuur; omtrent 5 voet 8 duim lang; 27 jaren oud; was gekleed in een Duffelsch Baasje, Lederen Broek en Stroo Hoed.

D. J. VAN RYNEVELD, Resident Magistraat.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
29 December, 1847.

Vervoer van Inlandsche Malen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tender gesdresseerd aan den Ed. Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op MAANDAG den 7den February aanstaande, ten 3 ure, voor het overbrengen van de volgende brieven malen:—

Tusschen Somersat (Oost) en Glenlynden, in 6 uren, eens in de week, heen en te rug, en mede voor extra Posten tusschen gez. Plaatsen.

Het Contract zal beginnen den 1sten Maart, en duren den 31sten December 1848, zynde een tydvak van tien maanden.

Borgtocht tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en verzeld zyn van een verbindingis geteekend door twee sullisante Borgen, zich verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen hen aangeboden door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charges.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt zyn voor het overbrengen van de gez. malen respectivelyk.

Verdere narigt zyn te bekomen op aanvraag by den Postmeester te Somersat Oost.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal.

Generale Post Kantoor, 5 October

Vervoer van Inlandsche Malen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders gesdresseerd aan den Ed. Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG den 6 January aanstaande, ten 3 ure, voor het overbrengen van de volgende brieven malen:—

Tusschen Graaff Reinet en Colesberg, via Savanjes Poort, in 24 uren, eens in de week heen en terug.

Tusschen Savanjes Poort en Richmond, in 7 uren, eens in de week, heen en terug, en mede voor extra Posten tusschen gemelde Plaatsen.

De Contracten zullen ingaan den 12den Maart aanst., en duren tot den 31 Dec. 1848.

Borgtocht tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en verzeld zyn van een verbindingis geteekend door twee sullisante Borgen, zich verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen hen aangeboden door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charges.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt zyn, voor het overbrengen van de gez. malen respectivelyk.

Verdere narigt zyn te bekomen op aanvraag by den Postmeester te Graaff Reinet en te Colesberg.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

RECOGNITIE.

AFDEELING STELLENBOSCH.

WORDT by deze kennis gegeven, dat de Civile Commissaris zal vaceren ten zynen Kantore gedurende de maand January aanst., tot het ontvangen van betaling van Recognitie Penniogen in zyne Afdeeling verschuldigd, op den 31 dezer.

Degeen die achterstallig blijven gedurende die maand, zullen dadelijk worden geprosequerd volgens de Ordonnantie No. 9, 1844.

Civ. Com. Bureau, Stellenbosch, 23 Dec. 1847.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

TENDERS OF AANBIEDINGEN.

WORDT hierby narigt gegeven, dat verzegelde Tenders op dit Kantoor zullen worden aangenomen, tot op of voordien 1sten Maart aanstaande, voor de overbrenging van een Maal van en naar Burgers Dorp in Cradock, eens in de veertien dagen, in 18 uren over en weder, voor den tyd van 12 maanden, beginnende met de 1sten April 1848.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 5den Jan. 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Gerechtshof, in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSCHE AFDEELING.

WILLIAM FERDINAND BERGH,

versus

HENDRIK NICS KOTZE, D. zoon.

Op Woensdag den 26 Jan 1848, ten 10 ure ter Verweerders Plaats gelegen aan de Verlooren Vallei in de Kaapsche Afdeeling, van Huismeubelen van verscheiden soort, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, 4 Wagenpaarden, 2 Hengsten, 14 Osse, 26 Koeijen en Kalven, 2 Karren, een Korenmeit, inhoudende omtrent 540 mudden, een do. Rog. omtrent 200 mudden, een do. Haver omtrent 100 mudden.

AFDEELING CRADOCK.

HENRY BLAINE,

versus

CHRISTIAAN SCHUTTE.

Op Vrydag, den 14 Jan. 1848, ter Verweerders Woonplaats, van Huismeubelen, een Blaasbalg een Schroef, een Aambeeld, Smidgereedschappen, een Wagen, 5 Osse, enz. enz.

AFDEELING ALBANIE.

THOMAS JARMAN,

versus

JOHN PHILLIPS.
GEORGE ANTH. DUNFORD,

versus

Gezegde J. PHILLIPS.

Op Zaterdag den 15den January 1848, over het Circus Huis, te Grahamstad, van een Paard.

J. STEUART, Baljuw.

Meesters Bureau.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 29 Dec. 1847.

NADEMAAL de Boedel van JOHN FORD, laatst van Grahamstad, overleden, onder Sekwestratie zyn gesteld, in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof, worden alle personen vorderingen hebbende tegen gezegde Boedel verzocht twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, te worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantore te Grahamstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 19 Jan. aanst. ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden; de tweede Byeenkomst op Woensdag, den 26 Jan. aanst., ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden, en tot het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gezegde Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Berigten van Insolventie.

In den Insolventen Boedel van Rynier Christiaan Houts, van de Kaapstad.

Verkooping.

OP ZATURDAG, den 8sten January 1848, op de Stoep van de Beurs, het volgende onroerend Einendom, — Een Stuk Land in de Duinen, naby Tygerberg groot 17½ morgen zeer geschikt voor Tuingrond of Zaailand. Des Insolvents half aandeel in een stuk Grond aan Somersets Weg naby de Kaapstad, bezeten gezamenlyk met den Wel Ed. Heer TROMP.

F. G. WATERMEYER, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van Johan George Metz, van de Kaapstad.

Publieke Vendutie.

OP ZATURDAG den 8 dezer zal de Ondergeteekende op de Commissie vendutie van de Heeren BLORE & BARTMAN, op het Paradeplein laten verkoopen al het roerend eigendom behoorende aan dezen Boedel, bestaande in 1 Verrekker, 1 Mahonyhouten Lafafel, 1 Kajatenhouten Tafel, 8 rotting Stoelen (Stinkhout), 1 Ledekant, 1 Vederbed en Peul, 1 Zederhout Waschtabel, 1 Kladerkas, 1 Toilel Tafel, 1 do. Spiegel, 1 Fluit, 1 Zilveren Horologie, 1 Kajatenhouten Tafel, 1 groote Koffymolen, 1 Vaterhaam, Yzeren Potten, Ketels, Komforen, Wynglazen, enz.

A. P. J. VAN DER POEL, Eenige Curator.

Kaapstad 4den January 1848.

VERKOOPING VAN

Uitstaande Pretensien.

In den Insolventen Boedel van Christiaan Holtman. DE uitstaande Pretensien in bovengemelden Boedel, zullen op aanstaande ZATURDAG, ten 10 ure precies, by BLORE & BARTMAN, publiek worden verkocht.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

LIQUIDATIE Rekening in bovengemelde Boedel zal ter inzage open liggen voor 14 dagen van Maandag den 10 dezer.

E. THOMPSON, Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Vast en Roerend Eigendom.

In den Insolventen Boedel van Johan Fredrik Schierhout, van de Kaapstad, Winkelier.

OP WOENSDAG, den 12den January, ten 11 ure des morgens, zal by Open Afslag, aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, met ruim Strykeld.

Een wel gebouwd en geryfelyk WOONHUIS, van alle gemakken voorzien, waarin voor eenen geruimen tyd een Negotie Winkel met goed succes is gedreven geworden, staande en gelegen in de Breede straat, No. 17, groot 26 kwadraat roeden, 115 dito voeten, en 48 dito duimen.

Op den zelfden dag, zullen mede verkocht, worden al de Losse Goederen behoorende tot bovengem. Boedel, bestaande in alle soorten van Huisraad als Tafels, Stoelen, Ledekanten met Vederen Bedden, Waschtabels, Spiegels, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, alsmede een Toetwagen, en verscheidene andere Artikelen.

Kaapstad, den 22sten December 1847.

J. G. STEYTLER, Gz., Eenige Curator.

N.B. De Verkooping der Losse Goederen zal des morgens ten 10 ure precies een aanvang nemen.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

Bank Aandeelen, Huismeubelen, Bier, Wyn, Sterke Dranken, een zeer frange kostbare Billiard Tafel.

In den Insolventen Boedel van Alexander Weir Patrick.

OP VRYDAG, den 15 dezer, ten 10 ure, zal worden verkocht de Huismeubelen, Billiard Tafel, enz., aan het Caledonian Hotel.

Bestaande in Mahonyhouten Sideboard, dito Etenstafel, Paardenharen Stoelen, Sofas, Rozenhouten Rustbank, Tapeten, Mahonyhouten Looftafels, Schilderyen, Spiegels in vergulde lysten, 7 vier styl Ledekanten, Fransche en Tent Ledekanten en Beddegoed, 5 Stinkhouten Ketels, Kleedtafels, Toilel Spiegels, Slaapkamer Stoelen, een veelheid Bedlinnen, 2 Tafel Serviezen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, alsmede den inhoud van de Tap, bestaande in Bier, Wynen, Sterke Dranken, Toonbank, 6 kleine Vaatjes met Metalen Kranen, Flesschen, enz., en de Billiard Tafel compleet met hallen, Markierbord, Queues, Bankjes, enz., in meer goede orde, gezegd de beste in de Kaapstad te zyn.

Vorders, 10 Aandeelen in de Union Bank, 5 dito in de "Shopkeepers en Tradesmen's Printing Company," 1 zilveren Horologie met gouden Ketting.

De Billiard Tafel en Aandeelen zullen ten 12 ure precies worden verkocht.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN

In den Insolventen Boedel van Abraham Johannes Marais, van Drakenstein, Wynbouwer.

ALLE degenen die Crediteuren vermoenen te zyn in bovengem. Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat een Speciale Byeenkomst van de Crediteuren zal gehouden worden, voor den Meester van het Hooge Gerechtshof, op deszelfs Kantoor, in de Publieke Gebouwen in Kaapstad, op den 26sten January aanst. ten 10 ure precies, voor het bewys van Debittas.

Kaapstad, 5 January, 1848.

J. T. JURGENS,
G. L. STEYTLER,
J. D. HAUPT;

Gez.
Curators.

Berigten van Executanten.

Executieve Kamer.

In den Boedel van Wylen Meijuf, Maria Margaretha Meick, weduwe wylen den Wel Ed. Heer Jan Andrus Horak.

DE Directeuren der Executieve Kamer, als de Testamentaire Executanten in opgem. Boedel, zullen

OP M.A.F.N.E.D.A.G.

Den 17den en indien noodig op DINGSdag den 18den January 1848, publiek aan den Hoogsten Bieder doen verkoopen, al de Roerende en Onroerende Eigendommen des gem. Boedels, t. w.

1. Het welbekende en frange WOONHUIS, gelegen op den Hoek van de Loop en Strandstraten, in den besta stand van reparatie gebracht, bevattende een aantal ruime luchtige Kamers, en andere Vertrekken, ingerigt voor een aanzienlyke en gemakkelijke Woning, dan wel door deszelfs nabyligheit aan het Noorder Zeehoof, zeer geschikt voor een Koopmans Affaire.

2. Zeker ZES HUURHUIZEN, gelegen achter en naast het Woonhuis in de Loopstraat, welke allen een goede huur opbrengen.

Deze Verkooping biedt een goede gelegenheid aan voor Kapitalisten en anderen die begerig zyn hun geld op een voordelinge wyze te willen beleggen.

Gemelde Eigendommen zullen ingevolge, Kaarten en Transporten met ruim Strykeld en Bonus worden verkocht zullende de Koop en Verkoopconditie, welke middels ten Kantore der Executieve Kamer, en by den Vendu Afslager den Hr. G. L. STEYTLER te vernemen zyn, aanneemlyk en geryfelyk voor de Koopers worden gemaakt, kunnende het grootste gedeelte der koopschat op reuten worden gehouden.

Ook Huismeubelen, Tafel Serviezen, Glas, Koper, en Keukengereedschap van alle soort.

Alsmede, een hoeveelheid Zilver en Plettywerk, bestaande in Schenkbladen, Lepels, Vorken, Oly en Azyn Standers, en al het geen verder zal worden aangeboden.

Kaapstad den 30sten Dec. 1847.

Op last der Directie.

C. J. C. GIE, Sec.

Widuwe en Executrice Testamentair van wyl den Wel-Ed.
Hr. HENDRIK PHILIPPUS BEYERS.

Zeer uitgebreide Verkoop

VAN
VOORNAME PLAATSEN,

BENEVEN
LEVENDE EN ROERENDE,

HAVE,

TE GROOT DRAKENSTEIN.

DE Ondergeteekende Vanden-Afslager is vereerd gewor den met eenen List van Mevrouw de Weduwe en Executrice voormeld, om op DINGSDAG en WOENS DAG, den 25-ten en 26-ten JANUARY 1848, (en volge den dag, zoo noodig) Publiek aan den meestbiedenden te Verkoopen, en wel op Haar Ed. Woonplaats te Groot Drakenstein, te weten:—

1. DE VRUCHTBARE EN WELBEKENDE PLAATS
LA PARIS,

Gelegen te Klein Drakenstein met de daarop staande Gebouwen, bevattende Woonhuis, Stal, Kelder en andere Buitengebouwen, groot in deszelfs grond, omtrent 60 morgen Eigen-oms land en ruim 600 morgen eenwijdurend Erfpachtland, meest Valleijer, en dus zeer geschikt tot het grazen van alle soorten Vee, voornamelyk voor Osses en Paarden. Dit-igendom is overvloedig van loopend Water het geheele jaar door voorzien en is altoos door den overleedee gebruikt voor Tuinen. Gemelde plaats is te algemeen en voordelig bekend om aanprijzingen te behoeven.

2. De welbekende kostbare Veeplaats

WINTERHOEK.

Gelegen aan de Wimmershoek, met het daaropstaande Gebouw, groot in deszelfs grond 60 morgen eigendoms en omtrent 1274 morgen eenwijdurend Erfpacht land goed voor zien van loopend water het geheele jaar door, ook zeer ge schikt tot zaaijen van alle soorten Graan, en groote Tuinen zyn er reeds aangelegd, en vooral geschikt voor alle soorten Vee.

3. Haar Eds. halve Aandeel in de Plaats

WER-DA!

Gelegen te Groot Drakenstein, groot in deszelfs grond omtrent 60 morgen eigendoms en 180 morgen eenwijdurend Erfpachtland, beplant met eenige duizende stokken Wyn- gaard en differente soorten Vruchtboomen en heeft sterk loopend Water door een sterke Fontein, en is mede zeer ge schikt voor Vee.

De Gebouwen bestaan uit Woonhuis, Stal, Kelder en andere Buitenvrekkten.

4. Een-Deerde Aandeel in de Veeplaats, genaamd

NOODHULP,

Gelegen te St. Helenabaai, groot in deszelfs grond 3,984 morgen, deze plaats kan worden aanbevolen, als ZELFST GEZOND VOOR GROOT VEE, en is goed voorzien van Water door goede Dammen.

LOSSE GOEDEREN,

Bestaande in 40 extra goede Stuckvaten van 5 en 6 leggers nat, 12 groote Gest Kuipen, 14 Leggers, 1 Trap en Onderha- lies, Hallamen, Trechters, Emmers, Vlootjes, Kraanen, een bykans nieuwe Wypomp, en 4 extra Brandewynsketels met toebehooren: voorts, 3 bykans nieuwe drie-legger Wagens, 8 oude halfsleten Wagens, 1 Kapw gen, 1 Kap en een open Kar, Jukken, Stroppen, Riemen, Trektouwen en Tuigen, en voorts wat meer tot een volmaakte boerderij behoort.

LEVENDE HAVE,

Bestaande in 163 Trekossen, allen geteeld in het Distrikt Swellendam, en dus zeer geschikt tot gebruik voor beide Wyn- en Koornboern; ook 30 stuks Aanteel Vee van Vader- landsch ras en 2 jonge Paarden.

HUISRAAD VAN ALLE SOORTEN,

Bestaande voornamelyk in Aanzet-, Thee- en andere Tafels, 3 dozen stinkhouten en eenige dozynen andere Stoelen, Led-kanten met Behangsels, vederen Beddens Kleederkas- ten 3 groote Spiegels met vergulde Lysten, Schilderijen in porten, 6 groote witkoperen Kwispelroeden 1 witkoperen Thewaschine. Voorts Glas- en Aardewerk, bestaande in kelespen karaffen, Bier- en Wynglazen, Konfynt Potjes, en vele andere artikelen, blauwe Schutels en Bordten in soorten, Messen, Vorken en Lepels, plettyasche Kandelaren en Bakens, enz.

EEN EXTRA BARROMETER en een ACHT DAGEN LOOPENDE HOLLANDSCHE HUISKLOK; en, einde- lyk,—

EEN COMPLETE SPIRITUS STOKERY, staande op de plaats La Paris, en welke dagelijks kan worden bezigtigd op aanvraag by de weduwe bovengemeld.

De Verkoop zal iederen dag precies TEN 10 URE, een aankomst nemen; en de Konditien van verkorp van het Vastgoed, mitgaders Kaarten en Transporten, zyn te zien op aanvraag by den Ondergeteekenden, Afslager, ten zynen Kantore aan de Paarl.

Roude Verrechingen en een goed Glas Wyn zal worden toegeleend.

G. L. STEYTLER, Gz., Vendu Afslager.
Groot Drakenstein, 30 Dec. 1847.

In den Boedel van wylen Mejufv. Rachel Roux, Weduwe wylen den Heer Jacob Ruiteng.

ALLEN die enige vordering van welken aard ook tegen opgem. Boedel mogte hebben, worden verzocht de- zelve in te zenden by den Ondergeteekende, en die aan den- zelve iets verschuldigd zyn hunne debita te voldoen, binnen den tyd van zes weken gerekend van heden.

C. J. C. GIE, Executrice Test
Boomstraat.

Kaapstad, den 31sten Dec. 1847.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

Vaste en Losse Goederen,

AAN

Riebeekskasteel.

DE Ondergeteekende in zyne betrekking als de Testa- mentaire Executrice des Boedels van wylen Mejufv. SARA JOHANNA VAN DER WESTHUYZEN, weduwe van wylen den Heer CHRISTOFFEL LOMBARD, zal

OP DONDERDAG,

Den 20sten January 1848,

publiek doen Verkoopen, al hetgeen tot gezegde Boedel behoort, als:

De Eigendoms Plaats genaamd 'VOORSPOED,' gele- gen aan de Riebeekskasteel, in de Afdeeling van Stellen- bosch, district van Malmesbury, ter groote van 60 morgen, met een daaraanex gelegen stuk Eeuwijdurend Erfpacht- land, groot 1,962 morgen en 126 kwadraat roeden, be- kend als een der beste Zaaiplaatsen in dit district, beplant met cirka 30,000 Wynstokken, welke tot eene grootere uitgestrektheid kan worden gebragt, en is tevens beplant met Vruchtboomen, heeft goede Weide-, Braak- en Driest Land voor omtrent 30 mudden Zaadkoorn, en overvloedig voorzien van Fontein en ander Water.

Gemelde Plaats zal eerst afzonderlyk in de volgende Perceelen worden opgeveild, by Opbod en Afslag, met RUIM STRYKGELD en BONUS, en daarna in een Perceel by den Afslag, als:

Perceel 1. Het Eigendoms Land genaamd VOORSPOED, groot 60 morgen en met 1,252 morgen en 171 kw. roeden Erfpachtland, zynde de Woonplaats, bevattende eene nieuw groot welgebouwd Woonhuis, Stallen, Wagenhuis, Knechts- kamers, Wypakhuis en meer andere Gebouwen, allen in eenen goeden staat van reparatie, benevens Trapvloer en Kraalen. Dit Perceel bevat de Wyngaard, alsmede goede Zaa- en Weilanden, Fontein- en ander Water, en eene zeer aangename kleine Woning met Tuin, welke te voren be- woord werd door nu wylen Mej. de Wed. PLANTEFEBER.

Perceel 2.— Een stuk Erfpachtland, ter groote van 709 morgen en 555 kw. roeden, bekend onder de naam van OUDE KRAAL, bevattende een Woonhuis, Buitengebouw, en Trapvloer, is insgelyks voorzien van extra goede Zaa- en Weilanden;—dit Perceel bevat het grootste gedeelte Braak en Driestland, is voorzien van eene goede Dam en zal verder eene drinking voor menschen en Vee bekomen op Perceel 1, zoo als nader in de Koopkonditien zal wor- den bepaald.

Losse Goederen,

Bestaande in Leggers, Kuipen, Balies, 2 Brandewyn Ketels, een Smidswinkel, Rosmolen, een Kapkar, 2 Kar- paarden, Tuigen en verscheidene andere nuttige artikelen.

Voorts, HUISMEUBELN, als: 1 Kabinet met Zilver beslag, 1 Kleeder Kast, Ledekanten, Vederen Bedden, Stoelen, Tafels, Kisten, Glas en Aardewerk, en Keuken- gereedschappen. Eindelyk, een Verrekijker, een Zilveren Zak-horologie, een goude Gesp en Knop, en wat verder op den dag der Verkoop zal worden aangeboden.

De Koopkonditien van Verkoop, benevens de Kaarten en Transport zyn te vernemen en te zien ten Kantore van den Heer H. H. LOEDOLFF, te Malmesbury.

Ververschingen zullen worden verschaft.

L. P. J. LOCHNER,

Testamentaire Executrice.

Den Heer J. W. MOORREES,
Vendu-Administrateur.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

ALLEN die enige vordering hebben tegen wylen Anthony Isenmager, van Zondags Rivier, uit welk oorzaak ook ontstaande, worden verzocht dezelve in te zenden by de Ondergeteekenden, binnen drie maanden na na dato dezer, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn hunne schulden onverwylt aan de Ondergeteekenden te betalen.

H. M. SMITH,

Executoren

H. J. STAINES,

Datief.

Port Elizabeth, 17 Dec. 1847.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Mejufv. Sara Johanna van der Westhuizen, weduwe van wylen den Heer Christoffel Lombard, van de plaats Voorspoed aan de Rie- beekskasteel in de Afdeeling Stellen- bosch, district Malmesbury.

ALLE Personen vorderingen hebbende tegen opgem. Boedel, uit welke hoofde ook voortspruitende, worden verzocht dezelve in te zenden aan den Onderge- teekenden, binnen den tyd van drie maanden van heden gerekend, en diegenen die aan gemelde Boedel verschul- digd zyn, worden tevens verzocht en aangemaand hunne schulden onverwylt te willen komen voldoen aan

L. P. J. LOCHNER, Test. Executrice.

Tweekuiln, Zwartland den 28 Dec. 1847.

INGEVOEGE de 30ste Sectie van de Ordonnantie No. 103, worde de Crediteuren en alle andere die enige vorderingen tegen den Boedel van wylen Siba van de Kaap hebben, verzocht dezelve aan den Ondergeteekende in te zenden binnen den tyd van zes weken van heden gerekend 6 January 1848.

H. F. HOHNE,

Testamentair Executrice

In den Boedel van wylen Sasanna Margaretha Gildenhuys, Weduwe wylen Petrus Johannes Badenhorst, Sen.

ALLE degenen die enige vorderingen hebben op bovengemelden Boedel, worden verzocht dezelve aan den Ondergeteekende in te zenden binnen twee maan- den van heden, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn, dezelve binnen gem. tyd te betalen aan F. H. Badenhorst, aan Vette Rivier, te Riversdale.

Kaapstad, 5 Jan. 1848.

BAREND BADENHORST, Testam.

F. H. BADENHORST. Executoren.

BY TENDERS.

TE koop, de welbekende Plaats van den Heer JOHN BRYANT, voormaals behoord hebbende aan wylen den Heer JOHN OSMOND, gelegen aan de Simonstad, waar de Scheepstimmermans Affaire met goed gevolg is gedreven door de voormalige firma van HERBERT, BRYANT & Co.

No. 1. Eene Cottage onder Dak, aangenaam gelegen naby het strand, en Smids winkel met plat annex.

No. 2. Een Nieuwe Cottage gebouwd door wylen den Hr. BRYANT tot zyn eigen gebruik, men allen gemakken inge- rigt heeft een Verandah in front en Houten Vloer op de Stoop.

3. Een Nieuw groot Pakhuis gebouwd door wylen den Heer JOHN BRYANT.

4. Een Pakhuis onder dubbele Verdieping met Smids- Winkel annex.

5. Een stuk grond aangenaam gelegen, gaande van den Grooten Weg naar het Strand.

6. Een Houten Huis.

Tenders voor het geheel of eenig gedeelte daarvan moeten worden ingezonden voor of op den 15den January 1848, by den tweeden Ondergeteekende, waar Plaos en Kaarten te zien zyn.

H. TENNANT,

Testamentaire

J. G. BLANKENBERG, Executoren.

Loopstraat, No. 36.

Kaapstad, 29 Nov. 1847.

VERKOOPING VAN

BOUW-ERVEN.

In den ab intestato Boedel van wylen CAROLINA PETRONELLA BAATMAN, Wed. wylen ERNEST AUGUST EGER, van den Wyuberg, in het Kaapsch District.

OP MAANDAG, 10 Jan. aanst., zal op de plaats zelve publiek aan den Hoogsten Bieder worden ver- kocht, een zeker stuk Eigendomsland met een stuk Erf- pachtland annex, gelegen in het dorp Plumstead. Dit land is verdeeld in verscheiden kleine Bouwerven, welke eerst afzonderlyk zullen worden verkocht, en naderhand te zamen in een Perceel.

Konditien, ten aanzien van betaling, zullen op den dag der Verkoop worden bekend gesteld.

WM. CORBITT,

Executrice Datief.

L. P. CAUVIN, Afslager.

Kaapstad, 1 December 1847.

Zuid-Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding.

Advertentie.

DIRECTEUREN van gem. Maatschappij, in Kwaliteit als Geassumeerde Executoren in den Boedel van wylen den Heer Christiana Godlieb Kunz, en nagelaten Weduwe Sara Wilhelmina Kunz, geboren Laurens, de rato caverende voor dezelve Weduwe als Executrice Testa- mentaire, roepen by deze elk en een iegelyk op, die ver- menen mogten eenige Actie of Pretentie tegen gemelde Boedel te hebben, hetzy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtoegen, Administratie of anderszins, om hinnen eerstkomende drie maanden na publicatie dezer op het Kantoor van meermelde Maatschappij, zoodanige Actie of Pretentie op te geven, en te doen certificeren, vermits Executoren na verloop van dien tyd zullen over- gaan tot het verfeffen van gem. Boedel, alsmede worden diegenen die aan denzelven iets verschuldigd zyn, verzocht voor de expiratie van gem. drie maanden, van hunne respective debita opgaaf te doen.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,

28 December, 1847.

J. DE WET, Sec.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Boedel van wylen den Hr. R. J. van der Riet, te Caledon.

ALLEN die enige vorderingen hebben tegen den Over- ledene, worden verzocht dezelve in te zenden by de Ondergeteekende binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

Caledon, 3 Jan. 1848.

M. H. R. VAN DER RIEP, Executrice Test.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Boedel van wylen Jannetje Sophia Steenkamp en nagelaten Man Johannes Albertus Basson, voormaals Weduwe wylen Elias Albertus Nel.

DE Ondergeteekende als Testamentaire Executrice in bovengemelde Boedel, zal op DINGSDAG en WOENSDAG, den 1 en 2 February aanstaaende, ter Plaatsse genaamd Grasberg, gelegen in Onder Bokkeveld, District Clanwilliam, per Publieke Venditie doen verkoopen, den geheel Inboedel, bestaande in 40 Aanteel Paarden, eenige tweerjarige en driejarige jonge Hengsten, een Hengst van 4 jaren oud en een van 10 jaren, Zunde, een opreht geteelde Paard, uit de Stoctery van den Heer M. Merck, 4 Rypaarden, 112 Aanteel Beesten, 42 geleerde Trekossen, ook eenige Slagtossen, 1800 Schapen en Bokken, 1 Oasen- wagen, 1 Paardenwagen, 1 Kap Kar, met achter Tuigen, een span Wagen Tuigen, 2 Ploegen, 1 Paarde Molen, 1 Smidswinkel compleet; verders Huisraad van verscheidene soorten, en hetgeen verder ten dage der Verkoop zal aangebragt worden

Kaapstad, den 1 Jan. 1848

J. A. SCHICKERLING, Test. Executrice.

In den Boedel van wylen Christina Sasanna Minde weduwe wylen Johannes Henriens Schreepers.

ALLE degenen die vorderingen hebben op bovengem. Boedel, worden verzocht dezelve binnen twee maanden van dato dezer in te leveren, en die aan dezelve iets verschuldigd zyn, binnen dezelfden tyd zulks te voldoen aan den tweeden ondergeteekende, ten zynen Kantoor, No. 16, Cuyferstraat, Uitenhage.

THEODORUS CORNIS SCHREEPERS, Test.

J. BREHM, Executoren

PUBLIEKE VERKOOPING IN DE BOOM- STRAAT.

DE Ondergeteekende in zyne betrekking als Exccuteur Testamentair des Boedels van wyl. n. Meuf. rouw Rachel Ruz, Weduwe wyl. den Heer Jacob Kuitenga, zal op **DONDERDAG**, den 20 dezer maand Januarij, des Morgens ten 10 ure, aan het gewoone verblijf van de ove ledene, publiek doen verkoopen al de losse Goederen behoorende tot gemelde Boedel, bestaande uit eenige Meubelen, Glas en Aardewerk, Veder Bedden, Matrassen, enz.

Kaapstad, den 6 January 1818.

C. J. C. GIE.

Ook zal op denzelfden dag worden verkocht een hoeveelheid Bouwmaterialen, bestaande in Kozynen, Deuren, Vensters, eenige Rammelary, enz.

Den Hr. G. L. STEYTLER, Vendu Afslager.

BERIGT AAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wyl. n. Willem Frederik Lutera, en nagelaten Huisvrouw Jacoba Era Bezuidenhoud.

ALIEN die eenige vordering hebben tegen de n. Boedel worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantoore van den Ondergeteekende No. 67, Voestraat, Georgestad, District George, binnen 6 weken na den 6den January 1818, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne Schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

J. M. JOHNSTON, Exccuteur Datief.

Georgestad, 28 December 1817.

Municipale Kennisgevingen

Kaapstads Markt.

EEN gerucht verspreid zynde in de Buiten Distrikten, dat de Kaapstads Markt zal ophouden te bestaan van en na den 1sten January a.a.s., zoo wordt by deze kennis gegeven dat zulk gerucht geheel ongrond is.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSEN, Sec.

Stadhuis, 15 Dec. 1817.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Heer N. VAN DER HOEVEN, door de Commissarissen is aangesteld als Fungende Stads Onzigtter, voor de Municipaliteit van de Kaapstad.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSEN, Sec.

Kantoor van het College van Publieke Wegen, Afdeling Stellenbesch, 27 December 1817.

TENDERS zullen worden aangenomen ten Kantoore van den Ondergeteekende, tot op Woensdag, den 12den January 1818, ten 10 ure v. m., voor het in volkomen reparatie brengen en onderhouden van de volgende lynen van Weg, te weten:—

1. Van de zogenoemde Wattery Weg tot de Plaats Drooge Heuvel, door Burgersdriif tot de Lwa swag gaande naar Kooledriif.

2. Van omtrent 50 yards ten Oosten van zekere sloot, tusschen de plaats van den Hr. JAN HAMMAS naar de Waterleidingen tusschen de wyngaard van den Hr. VONSTER.

Twee Borgen worden vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, en de byzonderheden van de vereichte reparatie zyn te vernemen op dat Kantoore, alsmede by Veldkornet D. J. MALAN, ten aanzien van den eersten lyn, en de Hr. R. J. DE LEEUW, naangaande den laatsen lyn.

O. M. BERGH, Sec.

AFDEELING CLANWILLIAM.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Clanwilliam 27 Dec. 1817.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen voor de Afdeling Clanwilliam onder en met kracht van de vermogens en het gezag in hetzelfde gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1813, en No. 12, 1814, respectively, een Verponding heeft opgelegd voor de cinden van de eerste der gezegde Ordonnantien van DRIE FARTHING in het Pond, of de waarde van al het Onroerend Eigendom binnen de Afdeling Clanwilliam onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantien of een derzelven, welke Verponding zal moeten betaald worden op den 20sten dag van December 1817, en welke onder de voorzieningen van gezegde Ordonnantien zal moeten betaald worden aan, en ontvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeling, ten zynen Kantoore, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig eigendom gelegen is, ten zynen Huize.

Namens et College.

W. KEKEWICH, Sec.

Aan Wolkeelers.

DE Ondergeteekenden zullen schoone en welgesorteerde Wol koopen, of afschepen naar hun Londen-sche Kantoore, voor rekening der partyen; een liberaal voorschot op zoodanige consignementen zal gegeven worden.

VENNING, & BUSK, & Co.

Kaapstad, Burgstraat No. 16 en 17.

WOL, ENZ.

MOSELBAAI.

DE Ondergeteekenden verwachten een vaartuig direct uit Engeland met eenige algemeene lading Negotie Waren, welke zullen worden te koop aangeboden tegen verminderde pryzen, en koopen nu WOL en andere PRO-DUCTEN tegen den hoogsten markt prys, en zullen voorschotten doen op Wol of andere Producten gescheept aan hunne Agenten in Engeland.

BARRY & Co.

HANDELS LYST.

Kaffer Handel.

TE Koop aan het Pakhuys van de Ondergeteekenden, Blaauwe Duffel, Wollen Dekens 8-4 en 12-4, Katoenen Kombaarzen, Sol laten Jassen, Blaauw Chambrays.

GEORGE GREIG & Co.

Per "LARKINS."

DE Heeren GEORGE GREIG & Co. hebben ont-vangen per Larkins (behalve hunne goederen geland wordende ex Vigilant) een voorraad Britsche Manufacturen, geschikt voor deze Markt bestaande in: Hollandsehe tinnenver in 12 a 15 Kelder, Thresniker, Zoetemelksche en Edammer Kaas, Engelsche Kaas,

DE Ondergeteekende land nu ex "Vigilant" boven zyne voorraad Bouwers en andere Yzerwaren, Paten Assen, Ovale en Grassho: per Veeren, Schifffels, Roosters en Koekepannen, Smidsblaasbalgen en Aambeelden, Smidsegen (Hoepel) Yzer, Keuken Blaasbalgen, Timmermans Schuifbank en fax ex Schaven, R an Vellen, Paardeworste, Cug's Luyers Messen, Stenckellers patent Dak Zink tegen verminderde pryzen, Roode Noorsche Deelen enz. enz.

JAS. ROBERTSON.

Roode Gostzeesche Deelen.

DE Ondergeteekende landt nu ex Emilie, beste roode Deelen, 9 x 3, geassorteerde lengten.

J. ROBERTSON.

Publieke Verkoopng.

MEI RUIM STYKGEELD.

DE Heer J. A. M. VAN BREDA, zich van zyne beslommering wenschende te ontdoen, heeft de Ondergeteekende last gegeven, om op

MAANDAG, den 10 January
Aanstaande,

per Publieke Veiling te verkoopen, zyn aangenaam en welgelegen HUIS en TUIN, aan het boveinde van de St. Janstraat, groot in deszelfs omtrek 1 morgen, 545 Rooden, 130 voeten, het Huis bevat vyf Boven kamers, beneden vier Kamers, een groote Zaal, Keuken met Vuurplaat, Stallen, Bediend n Vertrekken, een Pakhuys onder dubbele en een onder enkele Verheping, de Tuin is wel voorzien van verscheiden soorten van Vruchthooven, is beplant met omtrent 100 Wyngstokken, en wel voorzien van privaat Water. De denzelfden dag zal mede verkocht worden, al de goederen bestaande in Anziet en ander Mahonyhouten Tafels, Sofa's en Sofa, Ledekanten, extra Be en, Kledr kasten, 10 voorten van Glas en Aardewerk, een groote Chinese Lijn Service, een hoeveelheid Zilverwerk, Keukengeredschap, Taart Pannen, Koper: Kastrollen, en hetgeen verder ter verkoop zal worden aangeboden.

ALLES ZONDER RESERVE.

J. G. STEYTLER Gz.

Vast Eigendom.

Te worden Verkocht in de maand Maart 20 niet vroeger uit de hand Verkocht.

DE fraaye vruchtbare plaats en woning van de Vale of Endrick wel bekend als de Eigendoms plaats ROTTERDAM, alsmede de kistbare annex Vee en Koren plaats BAKKELYSPLAATS tezamen, groot 1880 acres of daar, omtrent, gelegen aan de oevers van de Breede en Buffel jagts rivieren, en bloemend met wyl. n. van Swellendam. Alsmede Kaptein BRUNSWASS welbekend HAVE, bestaand in ingevoerde Bloedpaarden, naarst Merries, fyn woltige Schapen, Vee, Landbouweredschap, Huismeubelen enz. enz.

Byzonderheden zullen in radere Advertentien worden g m m, of men vervoege zich by de eigenaar op de plaat Dec. 21 1817.

Publieke Verkoopng.

In den Geassigneerden Boedel van P. A. de Gier, van de Kaapstad, Apotheker.

DE Ondergeteekenden, daartoe h hoorlyk aangesteld door de Creditoren, zullen op **DINGSDAG** den 18den dezer, des morgens ten 10 ure precies, publieklyk doen verkoopen, allerlei Huisraad, behoorende aan bovengem. Boedel, bestaande in prachtige Zitkam r Meubelen, Mahoryhouten en andere Dine Tafels, Stoelen, Sofas, Waschstanders, een zeer fraanje Muziek Doos, Spiegels, alle soorten van geslepen Glaswerk, Porcelein en Aardewerk, Keukengeredschap, enz.

Een gedeelte van de Handels Voorraad, bestaande in allerlei Renkwerk, alsmede een Lucht Pomp, Electricier Machine, komplot, Hoog en Nederduitsche Boeken, en vele andere nuttige Artikelen, te veel om te melden.

5 January 1818.

J. T. POOCK, } Geassigneerden.
J. G. STEYTLER, }

Mosselbaaisch Landbouw- Kandig Genootschap.

TEN gevolge van de opening van den weg door Cra-deksberg zal de Tentoonstelling van Vee en Producten, op den 20 January vastgesteld, uitgesteld worden tot op **DINGSDAG** den 1 February 1818.

J. VINTCENT,
Secretaris.

Publieke Verkoopng.

DE GEWOONE

Jaarlyksche Verkoopng

VAN DEN ONDERGETEKEDE ZAL OP HET
DORP MALMESBURY,

plaats hebben op

DINGSDAG,

Den 1sten February 1818,

van

20 Opregt geteelde Hengstpaarden,
van 2 jaren oud, en

25 dito dito jonge Merries
van 3 en 4 jaren oud,

Allen hezet door de ingevoerde opregte Bloedpaarden Humphry, Hindrake, Hindelisea, en Discount, uit OP REGTE INGEVOERDE MERRIES, afkomstig, en van de 10de vermaastering.

Winchelsea is het beste Paard ooit hier ingevoerd, hy heeft

Vyf Groote Beursen

In Engeland getrokken.

De Stoetery van den Ondergeteekende, te wel bekend zynde, behoeft geene verdere beschryving.

J. J. KOTZE, Bergrivier.

N.B. Het geslachtregister van ieder paard zal op den dag der Verkoopng worden opgelezen en vertoond.

Uitgebreide Verkoopng.

DE Ondergeteekende heeft last van den Heer, Jony Ward, by publieke vendutie te Verkoopen OP WOENSDAG den 12 en January 181-, op de plaats, de welbekende plaats Rocklands, met de gebouwen daarop (genaamd "Naval and Military Club House") omtrent 3 mylen Z O van Simonstad, en bevattende 150 acres goerd zaai en weiland, een Tuin voorzien van allerlei soorten van Groenten en overvloed van water het geheele jaar door.

Een gelicentieerd huis zynde, en een plaats van alsmene uitspanning en zoo geryfelyk gelegen nabv de Stad, is het een gelegenheid zoo als zich maar zelden opdoet, voor de voordeelige belegging van kapitaal.

De termen van betaling zullen zeer gunstig voor des Kooper zyn.

Ter zelfder tyd,

Huismeubelen, eenige extra Melkkoeyen, Paarden, Karren, Tuigen, een party los Hooi, Aardappelen, enz.

Alsmede, een stuk Grond a n de Kaikbaai.

De Verkoopng zal beginnen ten 11 ure v. m., precies. Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by den Ondergeteekende.

Simonstad, 22 Dec. 1817.

WM. ANDERSON.

Publieke Verkoopng.

VAN

EENE GROOTE VERSCHIEDENHEID VAN
ZEER GEWILDE NEGOTIE GOEDEREN.

DE P WOENSDAG, den 19den der a.a.s. maand Jan. 1818, zal de Ondergeteekende alhier op het Dorp in Commissie doen verkoopen, een groote verscheidenheid van zeer gewilde Negotie Goederen, bestaande in Zyden, Katoenen, Linnen, Wollen en andere Stoffen, te veel om afzonderlyk te worden bekend gesteld.

Daar alles zoo veel mogelijk tot geryf en naar genoegen van Koopers zal worden ingerigt, zoo zal alsdan een gunstige gelegenheid worden aangeboden, om zich van extra Goed, en goedkoop Goed te kunnen voorzien.

Malmesbury, 11 Dec. 1817.

J. W. MOORREES, Vendu Adms.

Slagt Hamels, enz.

DE P de Schapenmarkt te Caledon, zal op den 1sten WOENSDAG in February worden verkocht 300 a 400 extra Vario Hamels en 300 Ooyen en Ouilammers, behoorende aan de Wel Ed. Hr. T. B. BAYLY, aan de oaks, Rivier Z onder End.

JOSEPH BARRY, Afslager.

Jan. 1, 1818.

VERKOOPING VAN

Lammeren, Merries, enz. op de Caledonsche Jaarmarkt,

OP WOENSDAG, den 2den February aanstaande, bestaande in 300 jonge Ouilammeren, van Kapl. FAISER'S Ooijen, afkomstig van de Rammen van den Heer VAN DER BYL, de aandacht van Veetokker wel waardig, 20 voorname Merries, gedeelt door het nittmende ingevoerde Arabische Hengst van Kapl. WYDER, alsmede enige Merries verzaant aan het welbekende paard Ploughdon, geteelt by den Heer MURCK, door het ingevoerde paard Morson, een extra goede kortgehoortende Bul, als ook twee Amerikaanse Ploegen, en verscheidene andere Artikelen, welke op dien dag zullen worden aangeboden.

Union Bank.

DE Deelhouders worden verzocht in handen van den Kassier te betalen, ten Kantoore van de Bank in de St. Georgestraat, No. 17.

De vierde termyn, of ryde Pond per Aandeel, voor of op den 1sten February, 1818.

Namens Directeuren

O. J. TRUTER, Fung. Secretaris.

29 July, 1817.

Papendorpsche Markt.

OP VRYDAG den 14 January aanst, zal op de plek worden verkocht verscheiden verkijstykken BOUW-ERVEN over de Nieuwe Markt, aan den grooten weg en daar annex en tegenover Woodstock. Alles zal worden verkocht aan den Hoogsten Bieder en op termijn guslig voor den koper. De verkoop zal beginnen ten 10 ure precies. J. G. STYLER, G.S. q.q. Verreischingen zullen worden gegeven.

Caledonsche Schapen Markt.

HET Caledonsche Genootschap van Landbouw, schik kinden hebben te gemaakt voor het durstellen van een Jaarlike Markt voor Schapen. Horevree en algemeene Producten, verlangt kennis te geven aan het publiek dat de eerste Markt zal worden gehouden op de

Eerste Woensdag in February 1848.

Een groot aantal beste Merino Hamels, narsel Ooven, en Lammeren, zal slijg ter verkoop worden aangeboden door Kol. DITTON, Major SHAW, de Heeren MACKAY, RAISER, STANFORD BAYLEY, H. VIGNE, J. LINDE, MITCHELL, VAN HULSDINGEN en vele anderen, zoo dat men verachten kan dat tussen den 10000 à 15000 Schapen zullen tegenwoordig zijn behalve Kaapsche Hamels, Slagossen, koeijen, Paarden, enz. enz. T. B. BAYLEY, Hon. Sec. Cal. Gen. van Landbouw.

Zuid Afrikaansche Bank.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

WORDT by deze narigt gegeven, dat overeenkomstig met de 21-te en 42-te Section van de Acte van Overeenkomst, de Algemeene Jaarlyksche Vergadering van Eigenaren van de Zuid Afrikaansche Bank, zal worden gehouden op MAANDAG den 31-ten January 1848, ten 10 ure v.m., in het lokaal van de Bank, in de St. Georgestraat No. 35, tot het ontvangen van een algemeene opgave van en verslag over de zaken van de Bank, tot den 31 December 1847 tot het verklaren van een uitdeeling en het verkiezen van zes Directeuren voor het aankomende jaar in de plaats van een gelijk getal die aftrieden.

Het volgende is een Lyst der Directeuren die zullen aftrieden, weder verkijstbaar in de termen van den 19de Sectie, en van de namen van Eigenaren, verkiesbaar tot Directeuren.

Directeuren die aftrieden als boven.

De Heer P. M. Brink,
De Heer J. Tromp,
De Heer A. Brink,
De Heer J. M. Wentzel,
De Heer O. M. Beigh,
De Heer P. van Brada, A. zoon,
Lyst o n Eigenaren verkiesbaar tot Directeuren.
(Zie de namen in het Engelsch.)

Koloniale Bank.

DERDE JAARLYKSCH ALGEMEENE BYEENKOMST

Berigt aan Deelhebbers.

MET betrekking tot de 21 en 42-te Section van de Trust Deed, wordt by deze narigt gegeven, dat een Algemeene Byeekomst zal worden gehouden aan het lokaal van de Bank

OP MAANDAG,

Den 31 January 1848,
TEN 11 URE DES VOORMIDDAGS,

om aan de Deelhebbers te submittieren de opgave van de zaken van de Bank en het rapport van Directeuren, het bedragen van Dividend te verklaren, en drie Directeuren te verkiezen in de plaats van de

Wel-Ed. Heeren J. H. WICHT,
R. A. ZIEDEBERG,
R. P. DOUTE,

die aftrieden, maar weder verkiesbaar zijn.
Lyst van Deelhebbers verkiesbaar als Directeuren:
(Zie de Namen in het Engelsch.)

Op last van Directeuren,
J. C. WICHT, Kassier.

Koloniale Bank,
28 December 1847.

Cape of Good Hope Bank.

BERIGT AAN DEELHEBBERS,

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers zal worden gehouden ten Kantore van de Bank op ZATURDAG den 15-ten January 1848, ten 1 ure precies, voor de volgende bezigheden:—

Voor het ontvangen van het Rapport van Directeuren, en de Opgave van den staat der Maatschappij tot den 31sten December, voor het goedkeuring van het bedragen van dividend per aandeel, door hen te worden verklaard.

Voor de verkiezing van drie Directeuren voor het volgende jaar, de Candidaten behoortlyk benoemd, zynde

De Wel-Ed. Heer JACOB LETTERSTEDT,
" " " T. B. VENN,
" " " H. E. RUTHERFORD,
Namen Directeuren,
THOMAS CHRISTIAN,
Kassier.

Cape of Good Hope Bank,
11 December 1847.

UNION BANK.

BERIGT AAN AANDEELHOUDERS.

EENE Speciale Algemeene Byeekomst zal worden gehouden ten Kantore van de Bank, op ZATURDAG, den 22 January 1848, om te besissen op het voorstel van Directeuren, voor het oprigten van een Takbank te Grahamstown.

Union Bank, 21 Dec. 1847.

Namens Directeuren,
O. J. TRUTER, Sec.

SCHUT BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen die het aangaat dat het ondergeteekende, in de Schut alhier geconfineerd is en zal worden verkocht aan Quagga Vlake op den 14-ten January aanst. t. n 12 ure v.m.
1 Bruine Bul, een weinig wit in de voordruk, linker oor een slip, regter oor stomp, half naan van achter.
1 Zwarte Bul, linker oor een Zwaluwstaart en twee halve naan, regter oor een slip en een winkelhaak.
1 Schilder Os, H op de regter hout.
1 Roodhoute Os, R op de linker hout.
1 Zwarte Os, C B op de regter hout.
1 do. do. met een bles en witte pens C B op de regter hout.

1 Zwarte do. S H op de regter hout.
1 Blaauwe do. H op do.
1 Zwarte Os, W E E do. do.
1 Zwart houte Vederlandsche do., regter oor een slip.
1 Zwarte Os, heijl ooren een winkelhaak van achter.
1 Rode do. regter oor stomp, en winkelhaak van voren, regter horenscheef.
1 Rode Os, linker oor een winkelhaak van achter, regter oor een slip.
1 Bruin Paard, oud, A Y op de linker zy aan de hals, top van regter oor af.
Quagga Vlake, Distrikt Uitenhage,
19 December 1847.
THOS. GILBERT, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Zeekoe Rivier, Distrikt George. Veldkornetschap Atta quagga, twee koeijen, te weten:—
1 Zwart honte, gemerkt beide ooren zwaluwstaart, linker oor daaronneven een snede van voren.
1 Zwarte, met witten pens en regter achterpoot wit, gemerkt beide ooren zwaluwstaart, regter oor daaronneven een snede van voren.
Laatgemelde heeft op den 13-ten December 1847, in de Schut gekocht.
Zoo niet vooraf gelost, zullen die Dier n op ZATURDAG den 21-ten January 1848 aan gezegde Schut worden verkocht.

JAC. LUD. DU PREEZ,
Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van den Ondergeteekende is boven d n bepaalden tyd geconfineerd
Een bruin Merrie, linker achter poot wit, regter oor stomp, bjaard, en door de Heer Thos. P. DU BASOV geskut.
Een Vos Merrie met een kol omtrent 3 jaren oud, door F. R. MYNNEN geskut.
Niet gelost zynde voor of op den 15 den January aanst. zullen dezelve op Dingsdag op de Markt te Riversdale publiek worde verkocht.
Duivenhok's Rivier, 24 Dec. 1847.
J. G. H. PFAFF,
Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT ter plaatse "Cady," Distrikt George, Veldkornetschap Gauritz Rivier, een zwarte Koe met witten kop en witten pens, regter voorheen een onde breuk, de toppen van beide horens afgesneden, gemerkt regter oor een helie, linker oor winkelhaak van voren.
Zoo niet vooraf gelost, zal deze Koe aan gezegde Schut op Zaturdag den 22-ten January 1848 verkocht worden.
J. A. A. KOEN, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van den Ondergeteekende is boven den bepaalden tyd geconfineerd.
Twee Merino Ooijen, beide de regter oor de punt af, en de linker oor een winkelhaak van achteren, en door de Heer JONSTON te Klipfontein naar de Schut gezonden.
Niet gelost zynde voor of op den 15 den January aanst. zullen dezelve op dien dag op de Markt alhier publiek worden verkocht.
Riversdale, 23 December 1847.
P. W. STEYN, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van den Ondergeteekende is boven den bepaalden tyd geconfineerd
Een bruin Bok Ooi omtrent 3 jaren oud, regter oor winkelhaak, linker oor stomp.
Een blaauw Kapater, 2 jaren oud, regter oor slit, linker oor stomp.
Een witte Bok Ooi, 6 maanden oud, ongemerkt.
Niet gelost zynde voor of op den 15 January aanst. zullen dezelve op dien dag op de Markt alhier Publiek worden verkocht.
P. VAN DER SPUY, Schutmeester.
Swel'endam, 23ste Dec. 1847.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, zijn geconfineerd twee zwarte Osser, gemerkt regter ooren een slit, en een zwaluwstaart, omtrent 10 jaren oud.
De Osser zijn geskut door M. J. GILDENHUIS, aan Kleine Fontein.
Zoo niet vroeger gelost, zullen deze worden verkocht op ZATURDAG, den 8-ten January 1848.
Onder Duivenhoks Rivier,
20 December, 1847.
J. G. S. PFAFF, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan de Villiers Dorp Veldkornetschap Rivier Zonder Einde is geconfineerd een zwarte Koe met een winkelhaak en een stuk uitgesneden in het linker oor. Niet gelost zynde voor ZATURDAG den 15 Jan. 1848, zal dezelve op dien dag ter bovengem. plaatse worden verkocht.
P. H. DE VILLIERS, Schutmeester.

SWELLENDAMSCH

Landbouwkundig Genootschap.

WORDT mit deze kennis gegeven, dat op den Dertien DONDERDAG in January 1848, een algemeene Byeekomst van opgemeld Genootschap zal worden gehouden te Swellendam, ter toewyding van de volgende Pryzen voor de beste Monster Vee en Producten, de hant stude teet deze Divisie:—

1. Voor het beste monster Wol, niet minder dan 50 lbs. door den Meddinger zeive rete 11. .. £ 4 0 0
(N.B. De Heeren RUTZ, BREDA, JOURET & Co., en de Heer D. G. van BREDA deze prys twee jaren achtereen gewonnen hebbende, kunnen in January 1848 niet weder voor Wol weedyveren.)
2. Voor het tweede beste dito .. 2 0 0
3. Voor het beste Ram, (tweetan lig) .. 2 0 0
4. Voor de beste On tweetandig .. 1 0 0
5. Voor de zwaarte Hamel van eenig ras .. 1 0 0
6. Voor de beste twee jarige Heugst geschikt voor het Zadel .. 5 0 0
7. Voor den besten dito dito geschikt voor het Paug .. 3 0 0
8. Voor de beste dito Merrie .. 4 0 0
9. Voor de tweede beste dito .. 2 0 0
10. Voor de besten dito Bul .. 2 0 0
11. Voor de beste Koe of Vaars, geschikt voor de Melkery .. 2 0 0
12. Voor d n besten en vetsten Os, .. 1 0 0
13. Voor de zwaarte Varken .. 1 0 0
14. Voor de beste na faam Wyn .. 1 0 0
15. Voor het beste anker Brandewyn .. 0 10 0
16. Voor de zwaarte en beste oud Koorn .. 0 10 0
17. Voor de zwaarte en beste milt graast .. 0 10 0
18. Voor de zwaarte en beste milt Haver .. 0 10 0
19. Voor de beste 25 lbs. Boter, niet minder dan twee maanden oud .. 1 0 0
20. Voor de beste 10 lb. Kaas .. 1 0 0
21. Voor de beste Ham .. 1 0 0
22. Voor de beste 25 lbs. gedroogde Vruchten .. 1 0 0
23. Voor de beste 25 lbs Tabak .. 1 0 0
24. Voor het beste Schepel Aardappelen .. 0 10 0
25. Voor het beste Schepel Uyen .. 0 10 0
26. Voor het grootste hoeveelheid opgewonden Zyle .. 1 0 0
27. Voor de grootste hoeveelheid Vlas, niet minder dan 10 lbs .. 1 0 0
28. Voor de beste Mosterdzaad .. 1 0 0

Bovendien zulle de volgende Pryzen mede uitgeven worden.

29. Aan den beste Schapen-scheerder .. 1 0 0
30. Aan den tweeden besten dito .. 0 10 0
- N.B. Digenen die gedurende twee achtereen volgende jaren den prys in het scheeren trekken, zullen gedurende twee jaren die daarop volgen niet mogen weedyveren.
31. Aan den Persoon, die de eerste Alpacca in dit Distrikt teelt .. 5 0 0
32. Voor de beste gedresseerde Schaapherders Hond, in deze Afdeling geteelt .. 2 0 0
33. Aan den persoon die de beste Kalfsyder zal vertoonen, dat is, de een best geschikt tot de algemeene behoefte dezer Afdeling .. 2 0 0

PLOEGSTRYD.

Op den Nami Idag voor de Vertooning, zal er een Ploegstryd plaats hebben wanneer h t Genootschap een som van Een Honderd Ryksdalders toewyzen zal voor de eersten, en £5 voor den tweeden besten ploeg (zynde £5 een donatie van den Heer F. B. BAYLEY, van de "Oiks") Deze pryzen zullen gegeven wor en voor de Ploegen welke, volgens de volen der Beoordelaar (alle omstandigheden overwegende,) het best geschikt is voor de algemeene behoeften van het Distrikt. Zij zullen open zya voor de Kolonie — Het Committee zal bevochtigd hand ver-schaffen, maar medelingers moeten hun namen a n den Secretaris inzenden voor den 1-ten January 1848, of zullen niet toegestaan worden te weedyveren, door de Committee anders niet insaat is vooraf de noodige afschikkingen te maken

LET WEL

Alle VEE en PRODUCTEN moeten op den Vertooning tegen voortig zya voor 10 uren in den morgen, en Vertooners worden verzocht een paar uren te voren kennis te geven aan den Secretaris.

Op last van het Committee,
F. W. REITZ, Sec.

PUBLIEKE VENDUTIE

OPREGIELYKE GEZAG.

VAN EEN

Uitgestrekte Veeplaats.

EENE Ondergeteekende behoortlyk zynde geauthoriseerd by een order van het Rondgaa de Gerechtshof zal Publiek laten Verkoopen ten behoeve van de gezamenlyke eigenaren de Heeren WILLIAM JACOBUS VAN DER VEYER, C. J. DU PLESSIE, P. J. en DAVID NAUDE, OP VRYDAG den 21-ten January 1848, ten 11 ure, voor het Drostdy Huis, by opbod en a'slag, de Veeplaats Kree Fatin in het Distrikt Worcester, Veldkornetschap over Hexrivier groot 2,951 morgen en 328 kw. raden, — byzonder geschikt voor Vee en schapen. De plaats is verklaard door twee respectabel-individuen (die wel met dez lve bekend zyn) nie onlangs op dezelve gerapporteerd hebben, als kunnende in de Winter maanden 1000 à 1200 stuks Vee en 3000 Schapen dragen. De Condition zyn te zien ten kantore van den Ondergeteekende in de Kerkstraat te Worcester.
P. G. MEIRING, Afslager.

Worcester. 6den Dec. 1847.

Hoeden! Hoeden!

JOSEPH BROWN & Co. KLEEDERMAKERS, ENZ.

EFFE juist ontvangen per "Larkens" direct van H. & A. PRITCHARDS, een verkieslyk lot Paris Velt Huis en zwarte Beaver Hoeden, van uitmuntende qualiteit en tezen zeer lage pryzen
No. 65 Ko temarkstraat, Hoek van de Heerengracht.

**Landbouwkundig Genootschap,
TE MOSSELBAAL.**

OP DONDERDAG, den 20 January 1848, zal aan Mosselbaai worden gehouden, eene Tentoonstelling van **VEE en PRODUKTEN**, en de volgende pryzen worden uitgelooft:—

	£	s	d.
Voor den besten twee jarigen Hengst (geschikt voor den zadel).....	5	0	0
Voor den besten dito (Trekpaard).....	5	0	0
Voor de beste twee jarige Merrie.....	4	0	0
Voor den beste twee jarigen Merino Ram.....	2	0	0
Voor de beste Ooi.....	1	0	0
Voor den besten Merino Hamel.....	1	0	0
Voor den besten Bul.....	2	0	0
Voor de beste Melkkoe.....	2	0	0
Voor het beste Monster fyne gewasschen Wol, niet minder dan 100 lbs.....	5	0	0
Voor het beste proefje Boter, niet minder dan 50 lbs.....	1	0	0
Voor de zwaarste mud Koorn.....	1	0	0
Voor de zwaarste mud Garst.....	0	10	0
Voor de zwaarste mud Haver.....	0	10	0
Het Vee moet zyn aangeleeld in het Distrikt van George, en de Produkten gewonnen zyn door den Wedyveraar.			

Namens het Committee,

J. VENTCENT, Sec.

Na den afloop der Tentoonstelling zal eene Markt worden gehouden voor levende Have.

DE PROTECTEUR
Brand en Levens Assurantie Maatschappij
OPGERIGT OP DEN 29 SEPTEMBER 1838.
Kapitaal 50,759 4 6.

Directeuren:

President.—De Heer J. H. HOFMEYR, L.L.D.,

Vice-President.—De Heer J. TROMP.

De Heer O. J. TRUTER, De Heer F. H. KUNHARDT,
De Heer O. M. BERGH, De Heer A. BRINK, J.Z.
De Heer JOHN BARRY, De Heer J. G. BLANCKEN-
De Heer J. A. H. WICHT, BERG,

Auditeuren:

De Heer P. A. BRAND, De Heer J. C. GIE, M.Z.,
Gencschceer.—De Hr. F. L. SIEUR FLECK, M.D., M.R.C.S.L.

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort, De Hr. F. A. KEULER,
Caledon, De Hr. P. H. LEY,
Clanwilliam, De Hr. C. M. LIND, Junior,
Cradoch, De Hr. D. R. BLANCKENBERG,
Port Beaufort, De Hr. P. G. VAN DER BYL,
George, De Hr. A. H. NIEPOTHE,
Graaff-Reinet, De Hr. RICHARD SOUTHEY,
Koeberg, De Hr. S. J. VAN DER SPUY,
Malmesbury, De Hr. J. W. MOORREFFS,
Mosselbaai, De Heeren BARRY & Co.,
Paarl, De Heer A. J. BECKER,
Stellenbosch, De Hr. P. KORSTEN,
Swellendam, De Hr. H. M. NEFDT,
Tulbagh, De Hr. H. L. DE LANGE VOS,
Uitenhage, De Hr. P. G. ELLEMANS,
Wellington, De Hr. JOHN ADDEY,
Worcester, De Hr. J. LINDENBERG,
Richmond, De Hr. J. R. MOSTERT,

BRAND DEPARTEMENT.
SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waarin zich geene gevaarlike Goederen berinden.	Gevaarlike Goederen bevattende.	Waarin gevaarlike Neeringen gedreven worden.
1. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Platten	£ s. d. 1s. 6d. tot 2s	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pannen of Metaal.....	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Rieten			
Daken.....	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brandzolders.

Speciale Assurantie volgens den aard der resicos,
Polisen Gratis.

De Premien van Levens Assurantie.
Voor het assureren van de som van £100, op het leven van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud, binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit Kantoor
Veel Voordeeliger
worden bevonden dan by eenig ander Kantoor in de kolonie

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers, gehouden op Woensdag 6 October 1847, is aan Verassureerden toegekend **50 per Cent** op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien—betaalbaar by de eerstvolgende vernieuwing hunner Assurantie.

SERVAAS DE KOCK, Sen., Sec.

Beste Teeken Potlooden,

GEMAAKT door GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road te London, eenige Compagnon van wylen S. MORDAN, die handelde onder de firma van S. MORDAN & Co., Eigenaars van de Patent gepunte Potlooden, en andere Artikelen wel bekend en goedgekeurd door allen die dezelve hier beproefd hebben.

Een voorraad van bovenstaande uitmuntende Potlooden is door den Ondergeteekende ontvangen; alsmede, RIDDLE's Patent gepunte Lillipatische Potlooden, en een assortiment Glazen Fontein Inktkokers.

A. S. ROBFETSON.

PROFESSIONELE

Levens Assurantie Maatschappij.

Vereenigende Geestelyke. Regtsgeleerde, Militaire, Marine, en andere Professien, en biedende het Publiek voordeelen aan nog nooit voorgehouden. Geincorporeerd.

Kapitaal. £ 250,000

Kantoor, 76, Cheapside, London..

DIRECTEUREN.

De Heer Luitenant Colonel CAMERON.
" " WILLIAM WELLINGTON COOPER.
" " Kaptein ALEXANDER HAMILTON EARLE, K.A.
" " Wel-Eerw. J. M. GLEADALL, M. A.
" " WILLIAM HESELTINE.
" " JACOB MONTEGORE.
" " Kaptein E. NASH-NORKOTT, K.N.
" " JOHN JAMES RIPPON.
" " Majoor HENRY STONES.
" " E. GAMALIEL WINTHROP.

AUDITEURS.

De Heeren GEORGE BAIN, CHARLES M. ELDBERTON en FREDERICK WOOLLATT.

BESTUURDER EN ACTUARIUS.—EDWARD BAYLIS GENEESHEEREN.

ANDREW SMITH, M.D., Adjunkt Inspecteur Generaal van Hospitalen, Leger Geneeskundig Departement, 13, St James Place, St. James; THOMAS ALFRED BARKER, M.D.
CHIRURGEN.—W. WHITE COOPER, F.R.C.S.
BANKIERS.—DE BANK VAN ENGELAND.

SOLICITEUR.—EDWARD M. ELDBERTON, 3, Lothbury.

DEZE Corporatie is gevestigd op het gemengde mutuele en Eigenaars principe; omvat alle soorten van bezigheid verbonden met Levens Assurantie, en daaronder dadelyke Survivances, en verwyde lyfrenten douariën voor Weduwen, Kinderen en anderen, en biedt het Publiek vele byzondere voordeelen aan. De Koers van Premien, bereid naar onbetwistbare data, syn byzonder gematigd. Iedere Polis, door de Maatschappij uitgevaardigd is onbetwistbaar, (uitgezonderd alleen in gevallen van personatie,) en practikaal dienstbaar gemaakt door de erkenning van derzelver transport of assignatie. De Geassureerden mogen in vrede styd gaan wonen in Canada, Nova Scotia, Nieuw Brunswyk, Australasia, Madeira, de Kaap de Goede Hoop, Prince Edwards Eiland. De Directeuren hebben het recht een tiende van de geheele profyten van de Corporatie aan te wenden tot onderstand van de Geassureerden, gedurende derzelver leven, en dezelve uit te strekken tot zyne weduwe en weezen. Polissen verleend tot het verzekeren van lyfrenten ingeval van BLINDEHEID, KRANKZINNIGHEID, VERLAMMING, TOEVALLLEN, OF ANDERE LICHAAMS OF VERSTANDS GEBREKEN. Personen van elken rang en stand worden toegelaten tot volle deelneming in alle gemakken en voordeelen van deze Corporatie.

Prospectussen met volle details zyn te bekomen ten Kantoor van den Agent.

RICHARD WALTON, by de Heeren HOME, EAGAR & Co Kaapstad

De Hr. J. LAING Gedeeskundig Referee aan de Kaap de Goede Hoop.

Hoofd Kantoor, 76, Cheapside, London.

KOERS VAN PREMIEN.—De Koers van Premien is berekend en bereid volgens data, welke nauwkeurigheid is beproefd, en bevestigd door derzelfder aanneming en welslagen in de meest bloeyende maat schappyn; en de Directeuren vertrouwen dat zy de matigste schaal van charges aanbieden bestaanbaar met hunne plicht en zorgvuldigheid, bo allen twyfel voor de zekerheid der geassureerden, en in iedere, de betrekking in de corporatie, is daargesteld.

Het volgende is de tafel van de Koers van Premien jaarlyks, halfjaarlyks of driemaandelyks te betalen voor het assureren van het leven van een gezond persoon, voor de geheele term des levens, voor £100.

ZONDER DEELNEMING IN BONUS.

Ouderdom by naaste geboorte- dag.	BEDRAGEN VAN PREMIE.		
	Jaarlyks.	Half Jaarlyks.	Driemaandelyks.
20	£ s. d. 1 10 9	£ s. d. 0 15 10	£ s. d. 0 7 11
25	1 14 6	0 17 11	0 8 11
30	1 19 6	1 0 3	0 10 2
35	2 5 6	1 3 3	0 11 9
40	2 13 6	1 7 6	0 13 9
45	3 4 3	1 12 11	0 16 6
50	3 18 6	2 0 3	1 0 5
55	4 18 6	2 10 0	1 5 6
60	6 4 9	3 4 0	1 12 6

Tafel van Koers van Premien, jaarlyks, half jaarlyks, of driemaandelyks te betalen, voor het assureren van het leven van een gezond persoon voor de geheele term des levens voor £100.

Ouderdom by naaste geboorte- dag.	BEDRAGEN VAN PREMIE.		
	Jaarlyks.	Half Jaarlyks.	Driemaandelyks.
20	£ s. d. 1 16 8	£ s. d. 0 18 7	£ s. d. 0 9 4
21	1 17 4	0 18 11	0 9 6
25	2 0 7	1 0 7	0 10 4
30	2 5 7	1 3 2	0 11 8
35	2 12 3	1 6 6	0 13 4
40	3 1 3	1 11 1	0 15 8
45	4 13 3	1 17 3	0 18 9
50	4 5 9	2 5 6	1 2 11
55	5 11 1	2 18 8	1 8 7
60	7 0 4	3 11 0	1 16 4

PODAGRA, BREUKEN, AAMBORSTIGHEID.—De bovenstaande premien zyn allen toepasselyk op uitgezochte levens of personen in volkomen gezondheid en van onbetwistbare sterke constitutie. Diegenen echter die in dit opzigt min

gelukkig zyn, die aangedaan zyn met Podagra, Breuken of Aamborstigheid, en andere ziekte, welke schoofschadelyk en kwellend niet merkelyk strekken om het leven te verkorten geven de Directeuren alle gemak en aanmoediging om te assureren door te onderneemen Polissen te verlenen tegen premien matig verhoogd in evenredigheid met de vermeerderde risico.

KORTE TYDVAKKEN.

Tafel van den Koers van Premien, voor het assureren van het Leven van een gezond persoon, voor de som van £100 voor de termynen van een, en van zeven jaren.

Ouderdom by naaste geboorte- dag.	Een Jaar	Zeven Jaar
20	£ s. d. 0 17 3	£ s. d. 0 18 7
21	0 17 7	0 18 10
25	0 18 11	0 19 10
30	1 0 7	1 1 5
35	1 2 3	2 3 2
40	1 4 6	1 6 2
45	1 8 3	1 11 7
50	1 15 2	2 1 0
55	2 6 3	2 15 0
60	3 3 3	3 17 11

TWEE GEZAMENLYKE LEVENS.

Tafel van Jaarlyksche Premien voor het assureren van twee gezonde personen, gedurende den geheelen tyd daarvan voor de som van £100, te worden betaald zoodra het eerste overvalt ZONDER DEELNEMING IN BONUS

Ouderdom by naaste geboorte- dag.	00	55	50	45	40	35	30	25	20
20	£ s. d. £ 6 18 10	£ s. d. £ 5 11 6	£ s. d. £ 4 18 7	£ s. d. £ 4 4 7	£ s. d. £ 3 14 0	£ s. d. £ 3 6 4	£ s. d. £ 3 0 11	£ s. d. £ 2 16 11	£ s. d. £ 2 14 2
25	7 2 0	6 13 9	5 16 1	5 11 1	4 10 8	3 17 2	3 7 8	3 0 6	2 14 2
30	8 10 5	7 16 6	6 8 4	5 10 4	4 0 8	3 17 2	3 7 8	3 0 6	2 14 2
35	9 13 6	8 10 5	7 16 6	6 8 4	4 0 8	3 17 2	3 7 8	3 0 6	2 14 2
40	10 13 6	9 13 6	8 10 5	7 16 6	6 8 4	5 10 4	4 11 1	3 17 2	3 0 6
45	11 17 7	10 13 6	9 13 6	8 10 5	7 16 6	6 8 4	5 10 4	4 11 1	3 17 2
50	12 17 7	11 17 7	10 13 6	9 13 6	8 10 5	7 16 6	6 8 4	5 10 4	4 11 1
55	13 17 7	12 17 7	11 17 7	10 13 6	9 13 6	8 10 5	7 16 6	6 8 4	5 10 4
60	14 17 7	13 17 7	12 17 7	11 17 7	10 13 6	9 13 6	8 10 5	7 16 6	6 8 4

DE PROFESSIONELE ASSURANTIE MAATSCHAPPY.
Velen der voorraamste lieden van Engeland, aan het hoofd hebbende, is instaat den Assuranten volkomen zekerheid en voordeelen aan te bieden, zoo als geen ander Assurantie Kantoor nog aan het publiek heeft voorgelegd.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,
" J. A. H. WICHT,
" J. TROMP,
" P. J. ROUX,
" J. A. BAM,
" J. M. WENTZEL,
" ABR. BRINK, Jzn.
" O. M. BERGH,
" P. VAN BRED, Arendzoon.

Aanroeken om Discontos dagelyks aangenomen tusschen 9 en 11 uren.

Namens Directeuren

G. RAWSTORNE, Kas-ier.

Executeurs Kamer.

DIRECTEUREN.

De Wel-Edele Heer JOHNS. TROMP, Voorzitter.

" S. OLIVER.
" J. M. WENTZEL,
" JOHN. C. GIE, MZ.
" PETER VAN BRED, AZ.

Voor de Administratie van Insolvente Boedels.

De Wel-Edele Heer F. G. WATERMEYER, Besturende
" P. A. BRAND, Directeuren
" G. L. STEYTLER, Auditeuren.

De Wel-Edele Heeren P. J. ROUX, Pz., en A. F. CARSTENS.

C. J. C. GIE, Sec.

Kantoor der Executeurs Kamer,
Kaapstad, den 1sten Juny 1847.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, JANUARY 18, 1848.

Draft of an Ordinance,

Presented by His Excellency the Administrator of the Government, to the Legislative Council of the Cape of Good Hope.

For altering, amending, and consolidating the Laws relative to the Courts of Resident Magistrates within this Colony.

WHEREAS it is expedient to alter, amend, and consolidate the laws relative to the courts, jurisdiction, powers and duties of the resident magistrates within this colony: Be it therefore enacted, by the governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that courts of resident magistrates shall be, and the same are hereby declared to be erected, constituted, and established for and within each of the districts of Cape Town, and the district thereof, Wynberg, Malmesbury, Stellenbosch, the Paarl, Clanwilliam, Worcester, Beaufort, Graaff-Reinet, Colesberg, Somerset, Cradock, Albany, Uitenhage, Port Elizabeth, George, Swellendam, and Caledon, and that the said courts shall be respectively holden by and before the resident magistrates for the districts aforesaid.

2. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the governor of this colony, by any proclamation to be by him, from time to time issued for that purpose, and published in the *Government Gazette*, to erect, constitute and establish courts of resident magistrates, and to be held for and within such districts, respectively, as the said governor shall think fit, which courts shall respectively be holden before such persons as shall be appointed to be resident magistrates respectively of such districts.

3. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the governor of this colony, by any proclamation to be by him issued for that purpose, and published in the *Government Gazette*, on the passing of this Ordinance, and thereafter from time to time as occasion may seem to him to require, to define, fix, and appoint the local limits of the territory, which shall be comprehended and included in any of the aforesaid districts, whether in the first section mentioned or such as shall hereafter be created, and within which the resident magistrate for such district shall have and exercise jurisdiction and authority; And whenever the said governor shall deem it to be inexpedient or unnecessary that any of the said courts shall continue to be holden for and within any of the districts aforesaid, then and in every such case it shall and may be lawful for the said governor by any proclamation to be by him issued for that purpose, and published as aforesaid, to abolish such court and the office of resident magistrate for such district, as also to annex any such district or any part thereof, to any other district or districts. And every district, or part thereof, which shall be so annexed as aforesaid, to any other district shall thereby become and be within and subject to the jurisdiction and authority of the resident magistrate for the district to which it shall be so annexed. And whenever any court shall be erected under or by virtue of the power and authority in that behalf in the second section of this ordinance mentioned, and the district assigned for the exercise of the jurisdiction of such court shall comprise territory which was before them, either wholly or in part within the jurisdiction of some other court or courts of resident magistrate, then and thereupon such territory shall wholly cease to be within or subject to the jurisdiction of such other court or courts.

4. And be it enacted, that whenever the said governor shall, by any proclamation to be by him issued for that purpose, repeal any such proclamation, by which the court of, and the Office of the resident magistrate for any district was abolished, thereupon and by virtue of such repeal, such court and such office shall of new become and be created, constituted, and established in like manner, and to all intents and purposes, as if the same had never been abolished in manner aforesaid.

5. And be it enacted, that every person who shall hereafter be appointed the resident magistrate for any district, shall be so appointed by the governor of this colony, under the great seal thereof: And that it shall and may be lawful for the said governor, when and so often as by reason of the death, sickness, absence, or other incapacity of any resident magistrate, it shall appear to him to be necessary or expedient so to do, to appoint some fit and proper person to act as, in the stead of such resident magistrate, within, either the whole, or any part of his district. And all deeds, acts, matters, and things, which shall be done and performed by or before any person so to be appointed to act as aforesaid, under and by virtue of such his appointment, shall be as legal, valid, and effectual, to all intents and purposes, as if the same had been done and performed by or before the resident magistrate as, and instead of whom, such person shall have been so appointed to act. Provided always, that every resident magistrate of every district existing at the time of the commencement and taking effect of this ordinance, and of which the local limits shall not be changed but continued by any such proclamation as is in the third section aforesaid mentioned, need not be appointed anew, and shall, without any such fresh appointment, be deemed and taken to be the resident magistrate of such district.

6. And be it enacted, that every person who shall in manner aforesaid be appointed to be a resident magistrate, or to act as and in the stead of any resident magistrate, shall before exercising any of the functions of his office, take the oath of office set forth in the schedule hereunto annexed, marked A, before the chief justice or any of the judges of the supreme court, or before the clerk of the peace, or any justice of the peace, for the district, for or in which such person is appointed to act, who are hereby empowered and required to administer the same. And every such person shall, so soon as he shall have duly taken the oaths aforesaid, cause such oaths to be recorded, and shall subscribe the same, in the record book of the proceedings of his court, or of the court in which he shall so have been appointed to act, as the case may be.

7. And be it enacted, that the courts of the resident magistrate aforesaid, shall be respectively courts of record, and that the pleadings and proceedings of the said courts shall be carried on, and the sentences, decrees, judgments, and orders thereof, pronounced and declared in open court, and not otherwise; and that the several pleadings and proceedings of the said courts shall be in the English language, and that in all criminal cases the witnesses against and for any accused person or persons shall deliver their evidence *viva voce*, and in open court.

8. And be it enacted, that the resident magistrates of the colony shall, respectively, have jurisdiction in all civil cases (except as hereinafter excepted) brought or instituted against any person residing within the districts for which the said magistrates shall be respectively appointed, wherein the sum or matter in dispute, whether in balance of account or otherwise, shall not exceed the amount of twenty pounds sterling.—Provided always that no such magistrate shall have jurisdiction in, or cognizance of, any action or suit for any malicious prosecution, or wherein the title to any lands or tenements, or any fee duty or office is in question, or wherein the validity of any will or after testamentary instrument is disputed, or whereby rights in future can be bound, nor shall any resident magistrate have jurisdiction to award damages on account of any slander, whether verbal or written, or on account of any assault or personal injury, or on account of breach of promise of marriage, seduction or adultery, any sum exceeding £10. Provided, always, that any such magistrate may, in the course of a suit or action for adultery, or for the amount or value of necessities lawfully supplied to the wife of any person, determine upon the fact of marriage, and may, in the course of any suit or action for the amount or value of maintenance lawfully supplied to the child, legitimate or illegitimate, of any person, determine upon the question of filiation, so far as may be necessary for the decision of the said cases, respectively, without thereby binding, or being deemed or taken to bind, rights in future. Provided, however, that the evidence in every such case as aforesaid shall be recorded by the magistrate, and that the same may be put in as proof by either plaintiff or defendant in any subsequent suit or action in the same court between the same parties, in which the matters in question in the former suit or action, shall again come into dispute. And any person under the age of 21 years may sue for wages, or upon any contract made with such person, or for any personal injury done to such person, in the same manner if he were of full age.

9. And be it enacted, that the resident magistrate aforesaid shall in their respective courts have jurisdiction in all actions of ejectment against the occupier of any Lands, Tenements, or Premises, situated within the local limits of their respective Districts, at the suit of any persons (or of his lawful attorney, administrator, or executor,) under whom such occupier has holden or occupied the same in virtue of any lease, contract, or agreement; or at the suit of any person (or of his lawful attorney, administrator, or executor,) whose name is enregistered in the land register of the colony as the proprietor of any such lands, tenements, or premises, against the tenant or occupier thereof;—or at the suit of any tenant (or his lawful attorney, administrator, or executor) holding a subsisting written lease of any such lands, tenements, or premises, under the person whose name is enregistered in the land register of the colony as the proprietor thereof, against any occupier of such lands, tenements, or premises, whose right, or alleged right, of occupation is not derived from the person whose name is enregistered as aforesaid as the proprietor thereof. Provided always, that the title to any of the lands, tenements, or premises aforesaid, shall not in any such action be in question, but only the right of occupation. And provided also, that it shall not be shown by the defendant that the right to the occupation of any such lands, tenements, or premises, during the term or period as to which the right of occupation shall be in dispute, is to him of the clear value of £40 sterling or upwards.

10. And be it enacted, that it shall and may be lawful for any person being a party to any civil suit or action depending in the court of any resident magistrate within this colony, to appeal against any final judgment, decree, or sentence of such court, or against any rule or order made by such court in any such civil suit or action, having the effect of a final or

definitive sentence, where such court shall be that of the resident magistrate for Cape Town, Wynberg, or Malmesbury, to the supreme court, and where such court shall be that of the resident magistrate for any other district, to the supreme court, or to the circuit court which shall next be holden for such district; and in every case in which any such appeal shall be made, the resident magistrates shall, and are hereby respectively empowered either to direct that the judgment, decree, rule, order, or sentence, appealed from, shall be carried into execution, or that the execution thereof shall be suspended pending such appeal, as to the said resident magistrates respectively may in each case appear to be most consistent with real and substantial justice. And in case any resident magistrate shall direct any such judgment, decree, rule, order, or sentence, to be carried into execution, the person in whose favor the same shall have been given shall, before the execution thereof, enter into good and sufficient security, to be approved by such resident magistrate, for the due performance of such judgment, or order, as the court to which such appeal shall be made, shall think fit to make thereupon. And in case any resident magistrate shall direct the execution of any such judgment, decree, rule, order or sentence, to be suspended pending such appeal, such resident magistrate shall and may, whenever it shall appear to him necessary and consistent with real and substantial justice so to do, require the person against whom such judgment, decree, rule, order, or sentence shall have been given, before any order for the suspension of any such execution is made, to enter into good and sufficient security, to be approved by such resident magistrate, for the due performance of such judgment or order, as the court, to which such appeal shall be made, shall think fit to make thereupon: Provided always, that every such appeal shall be taken, entered, and made within such time and in such manner as is directed and required by the rules and regulations, for the time being, of the circuit courts of resident magistrates.

11. And be it enacted, that every such court as aforesaid, may make orders concerning the time or times, and by what instalments, any debt or damages, and costs for which judgment shall be obtained in the said court, shall be paid,—and all such monies shall be paid into court, unless the said court shall otherwise direct. And every such order shall be in the form in that behalf in the rules and regulations of the courts of resident magistrates provided.

12. And be it enacted, that whenever any court shall give judgment for the payment of money, the amount shall be recoverable,—in case of default or failure of payment thereof forthwith, or at the time or times, and in the manner, ordered by the said court,—by execution against the goods and chattels of the party against whom such judgment shall be given; which execution shall be sued out and executed in manner and form as, in that behalf, directed by the rules and regulations aforesaid.

13. And be it enacted, that whenever there shall not be found within the district of the resident magistrate, from or out of whose court such execution shall issue, sufficient goods of such person from which the debts, damages, or costs can be levied by virtue of any writ or warrant issued by such magistrate, such writ or warrant when endorsed by the resident magistrate of any other district, (and every resident magistrate is hereby authorised and required, on production to him of any such writ or warrant, to endorse the same,) shall have the like force and effect, and may be executed within the district of the magistrate by whom it has been endorsed, as if it had been issued by such last mentioned magistrate for execution of any sentence or judgment of his court.

14. And be it enacted, that whenever any such court as aforesaid shall have made any order for the payment of any sum of money, by instalments, execution upon the judgment recovered against the debtor shall not issue until after default made in the payment of some instalment according to such order, and execution or successive executions may then issue for the whole of the said sum of money and costs then remaining unpaid, or for such portion thereof as the court shall order, either at the time of making the original order, or at any subsequent sitting of the court.

15. And be it enacted, that in respect of any process of execution issued against any person out of any such court as aforesaid, the wearing apparel or bedding of such person or his family, and the tools and implements of his trade, to the value of five pounds, shall be protected from seizure, and shall not be attached or sold.

16. And be it enacted, that it shall and may be lawful for any party who has obtained any unsatisfied judgment in any such court as aforesaid, for the payment of any debt or damages or costs, to obtain a summons from the said court, which summons shall be in the form in that behalf by the rules and regulations of the courts of resident magistrates provided, requiring the person to whom it is directed to appear at the time in the said summons specified, to answer such things as are named in the said summons, and if he shall appear in pursuance of such summons, he may be examined upon oath, touching his estate and effects, and the manner and circumstances under which he contracted the debt or increased the damages or liability which is the subject of the action, in which judgment has been obtained against him, and as to the means and expectation he then had, and as to the property and means he still hath of discharging the said debt or damages or liability, and as to the disposal he may have made of any of his property, and the person obtaining such summons as aforesaid, and all other witnesses whom the court shall think requisite, may be examined upon oath, touching the inquiries authorised to be made as aforesaid, and the costs of such summons and of all proceedings thereon, shall be in the discretion of the said court.

17. And be it enacted, that if any person being lawfully summoned as aforesaid, shall not, at the time and place appointed in such summons, come before the said court, (having no lawful impediment at such time made known to and allowed by such court,) it shall be lawful for such court to issue a warrant, in the form in that behalf by the rules and regulations aforesaid provided, authorising the messenger of such court or any officer of the law proper for the execution of criminal warrants, to apprehend such person, and forthwith bring him before such court, or to lodge him in prison, therein to be detained until the time which such court may appoint or shall have appointed for enquiring into the matters in the summons aforesaid named, at which time such person shall, by the keeper of such prison, be brought before such court. Provided always, that any person so apprehended may be liberated by the resident magistrate, who shall have granted such warrant, upon the undertaking of such person, with or without a surety or sureties, as such magistrate shall think fit, to appear before the court aforesaid, at such time or place as such resident magistrate shall appoint.

18. And be it enacted, that if any person so summoned as aforesaid, and attending in pursuance of such summons, or brought before the court by virtue of any such warrant of apprehension as aforesaid, shall refuse to be sworn, or refuse to disclose the matters aforesaid, or any of them, or if it shall be proved to such court, either by the examination of the party or any other

vidence, that such party, if a defendant, wilfully contracted the debt or liability which is the subject of the action, in which judgment has been obtained, without having had at the time a reasonable expectation of being able to pay or discharge the same, or shall have made or caused to be made, any gift, delivery, or transfer of any property, or have charged or removed the same, with intent to defraud his creditors or any of them, or if it shall be proved to the satisfaction of the said court, that such person has then, or has had since the judgment obtained against him, sufficient means and ability to pay the debts or damages or costs recovered against him, either altogether or by any instalment or instalments which the said court shall have ordered, and if he shall refuse or neglect to pay the same as shall have been so ordered, or as shall be ordered, pursuant to the power in the next succeeding section provided, it shall be lawful for the said court if it shall think fit, to commit such person to prison, there to be kept with or without hard labor, for any period not exceeding one month, and such commitment shall be by a warrant in the form in that behalf in the rules and regulations aforesaid, set forth.

19. And be it enacted, that it shall and may be lawful for any such court as aforesaid, before which any such person as aforesaid shall appear or be brought, if such court shall think fit, whether or not it shall order the committal of such person, to rescind or alter any order that shall have been previously made against such person for the payment, by instalment or otherwise, of any debt or damage or costs recovered, and to make any further or other order, either for the payment of the whole of such debt or damages or costs forthwith, or by any instalments, or in any other manner, as such court shall think reasonable and just.

20. And be it enacted, that in every case where the defendant shall personally appear at the trial of the same, the court, at the time of the hearing of the cause, shall have the same power and authority of examining the defendant and the plaintiff and other parties, touching the several things hereinbefore mentioned, and of committing the defendant to prison, and of making an order for payment by instalments, or in any other manner, as such court might have and exercise under the provisions hereinbefore contained, in case the said defendant had appeared in pursuance to such a summons as is in the 16th section aforesaid mentioned.

21. And be it enacted, that no imprisonment under any of the preceding sections of this Ordinance, shall in anywise operate as a satisfaction or extinguishment of the debt or other cause of action on which a judgment has been obtained, or protect the defendant from being anew summoned and imprisoned for any new fraud or other default, rendering him liable to be imprisoned under any of the said sections, or deprive the plaintiff of any right to take out execution against the goods and chattels of the defendant, in the same manner as if such imprisonment had not taken place.

22. And be it enacted, that any person imprisoned under any of the said preceding sections of this Ordinance, who shall have paid or satisfied the debt or demand or the instalment thereof payable, and costs remaining due at the time of the warrant of committal being issued, and all subsequent costs, shall be discharged out of custody, upon the certificate of such payment or satisfaction, signed by the clerk of the court by which such warrant was issued.

23. And be it enacted, that if it shall, at any time, be made to appear to the satisfaction of any such court as aforesaid, by the oath of any person or persons, or otherwise, that any defendant is unable, from sickness, or other sufficient cause, to pay or discharge the debt or damages or costs recovered against him, or any instalment thereof, ordered to be paid as aforesaid, it shall be lawful for such court, in its discretion, and when it shall deem such cause or disability to be but temporary, to suspend or stay any judgment, order, or execution, given, made, or issued in such action, for such time and on such terms as the said court shall think fit, and so from time to time, until it shall appear by the like proof as aforesaid that such temporary cause or disability has ceased.

24. And be it enacted, that when and as often as a judgment of any such court as aforesaid shall have been obtained for the amount of any rent of any house or premises held by the defendant from or under the plaintiff, due and in arrear, and it shall appear by the messenger's return to any process of execution issued upon the said judgment, that no goods or chattels have been found wherewith to satisfy the debt and costs mentioned in such process, or any part thereof, it shall and may be lawful for the clerk of the said court, and he is hereby required, upon the application of the said plaintiff, to issue and deliver to the messenger of the said court, a summons for the said defendant, calling upon him to appear and show why he should not be condemned to deliver up to the said plaintiff possession of the house or premises by the said defendant held from the said plaintiff, and in respect of which the rent recovered as aforesaid, shall be due and owing, which summons shall, in substance and effect, be in the form in that behalf in the rules and regulations of the court of resident magistrates contained: Provided always, that no claim or demand for the delivery up of such possession shall be made under or by virtue of the provisions of this section in any case in which the lease or contract of hire, or the time or term thereof yet to come and unexpired, shall be, respectively, of a nature or value which would exclude the jurisdiction of any court of resident magistrate, under or by virtue of the 9th section of this Ordinance.

25. And be it enacted, that upon the hearing of every case in which such delivery up of possession as aforesaid shall be claimed, it shall and may be lawful for the court of resident magistrate in which the same shall be pending, upon proof of such return as aforesaid to the process of execution, to condemn the said defendant to deliver up such possession, but without costs; and thereupon such court shall, upon the application of the plaintiff, grant a warrant, authorising and requiring the messenger of the said court to put the plaintiff into possession of the house or premises in question; which warrant shall, in substance and effect, be in the form in that behalf in the rules and regulations of the courts of resident magistrates contained, and which warrant it shall and may be lawful for such messenger to execute as against the defendant, and all persons claiming from, through, or under him; and thereupon every previous contract or agreement for the hire or use of such house or premises by the said defendant from the said plaintiff, shall become and be wholly evicted, avoided, and from thenceforth absolutely determined. Provided always, that the execution of such warrant shall not operate as a satisfaction or extinguishment of the rent recovered by such judgment, nor shall it protect the defendant from being imprisoned for any fraud or default rendering him liable to be imprisoned, under any of the previous provisions of this Ordinance.

26. And be it enacted, that if it shall be made to appear to any such court as aforesaid, at the time of the hearing of any action brought for the recovery of any such rent as aforesaid, or at the time appointed for the hearing of any such summons as is in the 16th section of this Ordinance mentioned, either by the admission of the defendant, or otherwise, and whether such defendant shall

personally appear at any such hearing or not, that there are no goods and chattels to be found against which to execute any process of execution, the said court may then, and until the issue of any such process or any fresh summons, condemn the defendant to deliver up possession as aforesaid, in like manner as if he had been duly summoned in manner and form as in the 24th section of this Ordinance mentioned.

27. And be it enacted, that when and as often as the landlord of any house or premises, situate within the jurisdiction of any resident magistrate, shall make an oath before such magistrate, that an amount of rent, not exceeding the amount to which the jurisdiction of the court of such resident magistrate is limited, is due and in arrear in regard to the said house or premises, and that the said rent has been demanded for the space of seven days and upwards, or, if not so demanded, that the deponent believes that the tenant is about to remove the goods and chattels therein, and upon the said premises, in order to defeat and avoid the payment of the rent so due and in arrear, and shall enter into security, together with some one as his surety, to be approved of by the said magistrate, to prosecute in such court as aforesaid, if need be, a suit for the recovery of such rent so in arrear, and also to pay and satisfy all damages, costs, and charges which the tenant of such house or premises, or any other person may sustain or incur, by reason of, or in connection with the distress or seizure hereinafter-mentioned, if the said landlord shall fail to prove that the rent aforesaid is really due and in arrear, then, and in that case, it shall and may be lawful for such magistrate, to issue an order in writing, directed to the messenger of the said court, authorising and requiring him to seize and arrest, if need be, so much of the goods and chattels in or upon the place or premises in question, and by law distrainable for rent in arrear, as may be sufficient to satisfy the amount of rent due and in arrear, together with the costs and charges of the action aforesaid, to be afterwards, if need be, instituted for the recovery thereof; and such affidavit, security, and order, respectively, shall, in substance and effect, be in the forms in the rules and regulations of the courts of resident magistrates in that behalf contained. Provided always, that whenever any such order shall be applied for at the time of suing out, or after having sued out, a summons of the court aforesaid, for the recovery of the rent in respect of which such order shall be needed, the form of such security as aforesaid, shall be modified accordingly; and provided also, that in case of failure made in fulfilling any of the stipulations or conditions contained in such security, then any order made in reference to the same, and every thing done under the same shall be, *ab initio*, null and void, and the landlord and his surety shall be answerable for any damage, loss, or injury, which the tenant aforesaid, or any other person may have sustained by reason or in consequence of such order.

28. And be it enacted, that the messenger aforesaid, in the execution of any such order as aforesaid, shall repair to the house or premises in question within such space of time as he would be bound to repair to the same were such house or premises the house of a defendant against whom such order was process of execution on a judgment or sentence of the court, and shall demand payment of the amount of the rent mentioned in such order, and failing to obtain such payment, he shall require that so much moveable property, so distrainable as aforesaid, be pointed out as such messenger may deem sufficient to satisfy the exigency of such order, and if such requisition be complied with, the said messenger shall make an inventory of such property, and lay an attachment thereon; but if no such property be pointed out, the said messenger shall attach, under inventory, as much of such property as he himself may deem sufficient for the purpose aforesaid.

29. And be it enacted, that the said messenger shall deliver a copy of the said inventory, signed by himself, to the tenant, or, if he be not present or will not accept it, shall leave the same upon the premises; and such inventory shall have subjoined thereto a notice which shall, in substance and effect, be conformable to the form in that behalf in the rules and regulations of courts of resident magistrates contained.

30. And be it enacted, that when any tenant, in regard to whose rent in arrear goods and chattels have been arrested under any such warrant as aforesaid, will undertake in writing, together with some other person, to be approved by such messenger, as his surety, that the said goods and chattels shall be forthcoming to answer process of execution in any action for recovery of the rent alleged to be in arrear, if the landlord shall not be sooner satisfied in respect to the said rent, then the said messenger shall leave the said goods and chattels upon the premises where the same were found; and such undertaking as aforesaid shall, in substance and effect, be in the form in that behalf in the rules and regulations of the courts of resident magistrates contained.

31. And be it enacted, that, if the tenant will not undertake, in manner and form as in the last preceding section mentioned, then the messenger aforesaid shall either remove the goods and chattels arrested, to some convenient place of security; or, should it be inconvenient to remove the same, shall leave them upon the premises, in the charge and custody of some person for him, to await the issue of the proceedings taken or to be taken in regard to the rent due and in arrear.

32. And be it enacted, that if any person shall dispose of, conceal, embezzle, or receive any moveable property attached under and by virtue of any such order as aforesaid, knowing the same to have been attached, and with intent to defeat the said attachment, such person shall, on conviction thereof, be liable to be imprisoned, with or without hard labour, for any period not exceeding three months.

33. And be it enacted, that where any person whose goods and chattels have been attached under any such order as aforesaid, shall admit the amount of rent due and in arrear, and shall be minded, in order to save expense, to consent to an immediate sale thereof, it shall and may be lawful for the resident magistrate by whom the said order was issued, upon such consent being certified to him, both in person and in writing, to grant another order, directed to the messenger aforesaid, authorising and requiring him to sell, on some convenient day, and at some convenient place, to be specified in such order, the said goods and chattels, or so much thereof as shall be necessary to satisfy the amount of rent due and in arrear, together with the charges of the said sale, which shall be the same as would by law be payable if such sale were a sale under process of execution of the resident magistrate's court, and such order shall, in substance and effect, be in the form in that behalf in the rules and regulations of the courts of resident magistrates contained, and every such sale may be made by the said messenger without taking out any licence as an auctioneer, and shall be made publicly, and for ready money, to the highest bidder; and a notice of every such sale shall be affixed at the door of the court-house of the said resident magistrate, and at, or as near as may be to, the place where the sale is actually to take place, for seven days at least

before the day appointed for such sale: Provided always, that it shall be competent for the tenant at any time before such sale, to pay the amount of rent due and in arrear, together with a further sum of

for the costs and charges of such messenger about such seizure and arrest as aforesaid; and thereupon the goods and chattels arrested, shall be restored.

34. And be it enacted, that if any action shall, after the commencement and taking effect of this Ordinance, be commenced in the supreme or any circuit court, for any cause other than those in the next succeeding section mentioned, for which an action might have been commenced in any court of resident magistrate, and judgment shall be given in favor of the plaintiff for a sum less than twenty pounds if the said action is founded on contract, or less than five pounds if it be founded on any tort or wrongful act or omission, such plaintiff shall not recover any costs exceeding the estimated amount of the costs which he would, in the same case, have recovered in the court of resident magistrate, had he laid the said action therein; and if judgment shall be given in favor of the defendant, he shall be entitled to his costs as between attorney and client, unless, in either case, the court trying the action shall find, and place upon record, that the said action, from its nature or circumstances, was fit to be brought in such supreme or circuit court.

35. And be it enacted that, in all cases in which the plaintiff resides in a district other than that in which the defendant resides, and no part of the cause of action arose in the last-mentioned district, and in all cases where a claim or demand is founded upon any notarial or other mortgage bond, or bill of exchange, or promissory note, of which the lawful holder, for valuable consideration, does not reside in the same district with the defendant; and in all cases in which any action shall be brought against any officer of any such court, for or on account of anything relating to his conduct in his office, the plaintiff may, at his election, bring his action in the supreme or any circuit court, although some court of resident magistrate might have had jurisdiction, and the question of the costs in such action shall be judged of by the court in which it is brought, in like manner as if it could not have been brought in any other: Provided always, that nothing herein contained shall be deemed or taken to limit or affect the certain proceedings hereinafter, in the 50th section of this Ordinance, authorised.

36. And be it enacted, that it shall and may be lawful for every court of resident magistrate to admit and enrol as agents in the said court, so many persons of full age, and of good fame and character, as shall be desirous to be so enrolled, and shall pay for such enrolment, if in the court of the resident magistrate for Cape Town and the district thereof and the Cape district, or in the court of the resident magistrate for Albany, the sum of £20, and if in any other court of resident magistrate, the sum of £10, to be paid by such magistrate into the colonial treasury. Provided, that every agent enrolled in any one court shall be entitled to be enrolled in any other, without the payment of any further sum.

37. And be it enacted, that every such court shall possess and exercise over or in respect of such agents so enrolled, the like powers and authorities as the supreme court possesses and exercises over or in respect of the attorneys thereof, and may summarily enquire into any charge of misconduct preferred against any agent, and should the same prove to be well founded, may remove such agent from the roll of agents, either absolutely or conditionally, or may suspend such agent from practice in the said court, for a limited period, in all cases in which, under similar circumstances, arising in or out of proceedings in the said supreme court any attorney thereof might lawfully have been, by the said court, proceeded against and punished in the same manner. Provided always, that every resident magistrate shall record the evidence upon which he shall have ordered any such removal or suspension, and that any agent who shall conceive himself to be aggrieved by any such removal or suspension, may bring the same in review before the supreme court or any circuit court for the district in which such removal or suspension was ordered, which supreme or circuit court may set aside the same; and when and as often as any such removal or suspension shall be set aside, no costs shall be awarded against the magistrate ordering the same, in case he shall appear to have acted *bona fide*, and upon reasonable and probable cause. Provided always, that although such removal or suspension shall not be brought in review, the magistrate so removing or suspending any agent shall nevertheless transmit to the registrar of the supreme court a certified record of the evidence upon which the said removal or suspension was grounded, and it shall be lawful for the said court, in case it should deem such removal or suspension one fit to be rescinded or reconsidered, to make such order, in the matter, as shall to justice appertain.

38. And be it enacted, that no agent shall (except as hereinafter excepted) recover from his client or employer, for or on account of the work and labor by such agent expended in and about the prosecuting or defending of any civil action or proceeding in any court of resident magistrate, any greater sum than seven shillings and six pence in liquid cases, or ten shillings and six pence in all other cases and proceedings. Provided, always, that nothing herein contained shall be taken or construed so as to render invalid any agreement in writing signed by the party sought to be charged, or his lawful agent, whereby any greater or lesser sum than either of the sums aforesaid, shall be stipulated or undertaken to be paid.

39. And be it enacted, that the party, whether plaintiff or defendant, in whose favor any judgment of any court of resident magistrate in any civil action or proceeding, shall be pronounced, shall, subject to the conditions hereinafter mentioned, be allowed, in the taxation of costs against the opposite party, the expense of the agent, if any, employed by the parties successful, according to the scale aforesaid of seven shillings and six pence in liquid, and ten shillings and six pence in other cases. Provided always, that no sum whatever shall unless, by leave of the court, be allowed, to any plaintiff when the sum recovered shall be under five pounds, nor to any defendant when the sum demanded shall be under five pounds. And provided also that nothing herein contained shall be construed so as to deprive any such court of any discretionary power which it may now by law possess to refuse costs to any suitor to whom it would, in the judgment of such court, be inequitable to allow the same.

40. And be it enacted, that any advocate of the supreme court may appear and plead in any civil action or proceeding depending in any court of resident magistrate. Provided always, that nothing shall be allowed to any plaintiff, for the expense of such advocate, when the sum recovered shall be under ten pounds, nor to any defendant, when the sum demanded was under ten pounds, nor shall the expense of such advocate be allowed in any case, without the leave of the said court of resident magistrate; which leave such magistrate shall only grant in case he be of opinion that the action or proceeding was of such a nature as to render the employment of an advocate reasonable and proper. And provided also that the expense of such advocate shall not be

allowed unless he shall have been instructed by some such agent as aforesaid, whose expense shall also be allowed. And provided, farther, that the sum to be allowed for the expense of an advocate in any taxation of costs between party and party, shall never be more or less than one pound and one shilling.

41. And be it enacted that every attorney duly admitted to practise in the supreme or any civil court shall be entitled to practise in any court of resident magistrate, without payment or enrolment, but shall be considered, in the taxation of costs, and in other respects, as enrolled agents.

42. And be it enacted, that the resident magistrate of the colony shall, respectively, have jurisdiction, without appeal, in all cases of crimes and offences wherein any person may be accused of any crime or offence not punishable by death, transportation, or banishment from this colony. Provided always that it shall not be lawful for any such resident magistrate to punish any offender in any higher or more severe manner than by fine not exceeding the amount of ten pounds sterling, or by imprisonment with or without hard labor for a period not exceeding three months, or by whipping privately in prison not exceeding thirty-six lashes. Provided, also, that any offender may be punished by both such fine and such imprisonment, or by both such imprisonment and such whipping, but the offender shall not for the same offence be punished both by fine and by whipping. And provided further, that nothing herein contained shall be construed so as to prevent any resident magistrate from inflicting any other or greater punishment than the punishment aforesaid, when and as often as he is or shall be authorized so to do by any special law or ordinance now in force or hereinafter to be enacted.

43. And be it enacted, that it shall not be lawful for any court of resident magistrate, in any case, to sentence or adjudge any female to receive personal correction, or to hard labor on any road, street, or public place.

44. And be it enacted, that no resident magistrate shall have jurisdiction, except as is hereinafter excepted and provided, in any case of any crime or offence committed without the local limits of the district within which such magistrate shall have been appointed to exercise jurisdiction: Provided always, that he shall have jurisdiction in respect to crimes not punishable by death, transportation, or banishment, committed within such district: And provided also, that when any crime or offence shall be committed on the boundary or boundaries of two or more districts, or within the distance of two miles of any such boundary or boundaries, or shall be begun in one district and completed in another, every such crime or offence may be dealt with, inquired of, tried, and determined and punished in any of the said districts, in the same manner as if it had been actually and wholly committed therein: And provided also, that where any crime or offence shall be committed on any person, or on, or in respect of any property in or upon any cart, wagon, coach, or other carriage whatever, employed on any journey through or within any part of this colony, or on board any vessel whatever employed on any voyage upon any river within or forming the boundary of any part of this colony, such crime or offence may be dealt with, inquired of, tried, determined, and punished in any district through any part whereof, or on, or within the distance of two miles of the boundary whereof such coach, wagon, cart, or carriage, or vessel, shall have passed in the course of the journey or voyage during which such crime or offence shall have been committed, in the same manner as if it had been actually and wholly committed in such district.

45. And be it enacted, that every person, upon trial on any criminal charge in any court of resident magistrate, shall be entitled to make his defence by counsel, or by attorney, or by any such agent as is hereinbefore in the 34th section of this ordinance mentioned. Provided, however, that nothing herein contained, shall extend to alter or affect the law heretofore in force, regarding the admission of legal advisers upon any preparatory examination.

46. And be it enacted, that every resident magistrate shall prepare and transmit to such officer as the governor aforesaid shall appoint for the purpose of receiving the same, a report of every criminal case adjudicated upon by such magistrate under and by virtue of his summary jurisdiction, showing the name and occupation of the party accused, the name and occupation of the complainant, the crime or offence charged, the judgment of the court, and, in cases of conviction, the sentence pronounced.

47. And be it enacted, that when and as often as any court of resident magistrate shall sentence any person, upon conviction, to be imprisoned, with or without hard labor, for any period exceeding one month, or to pay any fine exceeding £5, or to receive any number of lashes exceeding twelve, the magistrate pronouncing such sentence shall forward to the registrar of the supreme court, not later than one week next after the determination of the case, the record of the proceedings in the case, together with such remarks if any as he may desire to append. And such registrar shall, with all convenient speed, lay the same before one of the judges of the said supreme court, in chambers, for his consideration,—and in case the said proceedings shall appear to such judge to be in accordance with real and substantial justice, he shall endorse his certificate to that effect upon the said proceedings, and the said proceedings shall then, by the registrar aforesaid, be returned to the resident magistrate by whom the same shall have been transmitted.

48. And be it enacted, that if, upon considering the proceedings aforesaid, it shall appear to the judge in chambers, that the same are not in accordance with real and substantial justice, or that doubts exist whether or not they are in such accordance,—then it shall and may be lawful for such judge to lay the same before the supreme court for its consideration, and such court, at any sitting thereof, shall have full power, jurisdiction, and authority to affirm, alter, or reverse the sentence of the resident magistrate's court, and to set aside or correct the proceedings thereof, and when it shall appear necessary or proper so to do, to remit such case to the said resident magistrate's court, with such instructions relative to the further proceedings to be had in such case as such supreme court shall think fit, and to make such order touching the suspension of the execution of any sentence against the person convicted, or the admitting such person to bail, or, generally, any matter or thing connected with such person or the proceedings in regard to him, as to such court shall seem calculated to promote the ends of real and substantial justice. Provided also, that if, in any case, such court should desire to have any question of law or fact, arising in any such case, argued at the bar, such court may direct the same to be argued by the attorney-general of the colony, and by such other advocate as such court may appoint.

49. And be it enacted, that in actions and proceedings before the respective courts of resident magistrates, whether civil or criminal, it shall and may be lawful for such court, before or at the hearing, to amend any plaint or summons, or other record, in regard to the misdescription therein of any written instrument or paper writing relating to such action or proceeding, or of any contract, or any other particular or particulars: Provided that no such amend-

ment be made, except in some particular which, in the judgment of such court, is not material to the merits of the case, and by which the opposite party cannot have been prejudiced in the conduct of his action, prosecution, or defence. Provided also, that such amendment shall be made upon the payment of such costs to the other party, if any, as such court shall judge reasonable. And provided further, that no misnomer in regard to the name of any person or any plate shall vitiate any summons or other writ or proceeding, in case the place or person be therein described so as to be commonly known.

50. And be it enacted, that whenever any person whom it shall be necessary to examine as a witness in the course of any preparatory examination, or at the trial of any cause, whether civil or criminal, before any of the resident magistrates aforesaid, shall reside or be for the time within any other district than that of such magistrate, then and in every such case, it shall and may be lawful for the said magistrate, to issue a summons for the attendance of such person before him, in the like form as is by law provided in respect of summonses to be issued in the like cases, for procuring or compelling the attendance of witnesses residing or being within the district of the resident magistrate issuing the same: And every such summons, when endorsed by the resident magistrate or any justice of the peace for any other district, or by the field-cornet of the field-cornetcy within which the person so to be summoned resides for the time, or shall be found (who are hereby respectively authorised and required on production to them of any such summons to endorse the same,) and being duly served and returned, by any person authorised to serve such a summons in either of the said districts, shall have in law the like effect in requiring the attendance of such person as aforesaid, before the magistrate by whom the same was issued, and in rendering such person, if he shall fail so to attend, liable to every penalty provided for the non-attendance of persons summoned as witnesses, as if such person at the time when such summons was served, had resided or been within the district of such last-mentioned magistrate.

51. And be it enacted, that if any claim shall be made to, or in respect of any goods or chattles taken in execution under the process, whether civil or criminal, of any court of resident magistrate, or to or in respect of the proceeds or value thereof, by any person not being the party against whom such process was issued, it shall and may be lawful for the court issuing such process, upon the application of the messenger, as well before as after any action brought against him, to issue a summons calling before the court as well the party suing at such process as the party making such claim, which summons shall be in that behalf in the rules and regulations of the court of resident magistrates contained, and therefore any action which may have been brought in any other court, supreme or inferior, in respect of such claim, shall be stayed, and the court in which such action shall have been brought, or if the supreme court, any judge thereof, on proof of the issue of such summons, and that the goods and chattles in question were so taken in execution, may order the party bringing such action to pay the costs of all proceedings had upon such action, after the issue of the summons aforesaid, and the court of resident magistrate, issuing such summons, shall adjudicate upon such claim, and make such order between the parties in respect thereof, and of the costs of the proceedings, as to such court shall seem just and lawful, and such order shall be deemed to be a judgment of such court, and shall be enforced in like manner as any other judgment.

52. And be it enacted, that if any person shall wilfully insult the resident magistrate, during his sitting in any such court, or any clerk or messenger or other officer of any such court, during his attendance therein; or while such magistrate, clerk, messenger, or other officer, shall be going to or returning from the said court, or shall wilfully interrupt the proceedings of such court, or otherwise misbehave in such court, it shall be lawful for any constable, or private person, by order of the said court to take such offender into custody, and to detain him until the rising of the court; and the resident magistrate shall be empowered, if he shall think fit, by warrant under his hand to commit any person so offending to prison, with or without hard labor, for any period not exceeding seven days, or to impose upon any such persons a fine not exceeding five pounds, for every such offence, and in default of payment thereof to commit the offender to prison with or without hard labor for any time not exceeding seven days, unless the said fine be sooner paid. But in any case, in which any such court shall commit or fine any person under the provisions of this section, for contempt of court, the resident magistrate shall without delay, (and if a country district by the next succeeding post,) transmit to the registrar of the supreme court, for the consideration of a judge in chamber, a statement, certified by such magistrate to be true and correct, of the grounds and reasons of his proceeding.

53. And be it enacted, that from and after the commencement and taking effect of this ordinance, the ordinances respectively intitled "ordinance of his honor the lieutenant-governor in council, for creating resident magistrates and clerks of the peace in certain districts and places in this colony," dated 19th day of December 1827, No. 33,— "ordinance of his honor the lieutenant-governor in council, for authorising the civil commissioner of the Cape district, to act within the district and residency of Simon's Town, and for establishing a board for the registration of marriages therein; and for repealing the proclamation of the 8th of April 1825, granting jurisdiction to the government residents at Algoa Bay (now Port Elizabeth,) and Port Frances, in certain criminal and civil cases," dated the 19th day of January 1828, No. 38,— "ordinance of his honor the lieutenant-governor in council, for establishing and regulating the court of the judge of police and resident magistrate for Cape Town and the district thereof, and the Cape district, and for other purposes," dated the 19th day of March 1828, No. 44,—save and except in so far as by the 17th section thereof, the messengers of the courts of the resident magistrates are authorised to sell by auction, goods taken in execution of the process of such courts;— "ordinance of his excellency the governor, for establishing boards for the registration of marriages at the Paarl and Port Elizabeth," dated the 29th day of July 1829, No. 63,— "ordinance of his excellency the governor in council, for extending the jurisdiction of resident magistrates in certain cases of ejectment," dated the 1st day of September 1829, No. 66,— "ordinance of his excellency the governor in council, for annexing the district of Port Elizabeth to the district of Uitenhage, and for defining and appointing the local limits within which the courts of the resident magistrates, and matrimonial courts, within this colony shall respectively have and exercise jurisdiction," dated the 6th day of February 1832, No. 89; save and except in so far as by the 4th and 5th sections thereof, provision is made touching and concerning the matrimonial courts of this colony:—ordinance No. 11, of 1836, entitled "ordinance for rendering valid acts done and duties performed by persons appointed to act as and for certain magistrate, and to empower the governor to appoint assistant magistrates,"—ordinance No. 1, of 1837, entitled "ordinance for erecting certain resident magistrate's courts within the eastern

division of this colony, and for defining the jurisdiction thereof,"—ordinance No. 1, of 1839, entitled "ordinance for erecting certain resident magistrates courts in the western division of this colony, and for defining the jurisdiction thereof,"—ordinance No. , of 1847, entitled "ordinance for empowering the governor of this colony to establish courts of resident magistrates;" save and except in so far as any of the said ordinances enact, that certain acts, done previously to the passing thereof, shall be legal, valid and effectual; and save and except in so far as the said ordinances or any of them may repeal the whole or any part of any former law or ordinance.

54. And be it enacted, that all the records and proceedings whatsoever of and belonging to any inferior court, which has at any time heretofore existed within this colony, shall be kept and preserved, where it has been provided by any law in force at the time of the passing of this ordinance that the same should now be deposited, and shall there remain until further or other provisions respecting the custody of the same shall be made by the governor of this colony, by any proclamation to be by him issued for that purpose, and all parties concerned shall and may have access and recourse to the said records and proceedings as to the records and proceedings of any of the courts created and established by or under this ordinance, and every judgment and sentence of any inferior court which heretofore existed within any district of this colony, shall and may be proceeded upon in the court of the resident magistrate hereby created and established, having jurisdiction over a district comprising the town and village in which such former court was holden, precisely as if the complaint or action, whereon the same was given or pronounced, had been originally commenced, and the said judgment or sentence given or pronounced, in such last mentioned court. And if, at any time hereafter, courts of resident magistrates should be created by any such proclamation as in the 2d section of this ordinance mentioned, and the district be assigned for the jurisdiction of such court by any such proclamation as is in the 3d section of this ordinance mentioned, should be composed of any territory before then under the jurisdiction of some other court of resident magistrate, any judgment or sentence of such last-mentioned court, pronounced previously to the publication of such last-mentioned proclamation, and affecting any person or any property in such territory, shall be as valid and effectual, and may be proceeded upon precisely in the same manner as if such territory still remained under the jurisdiction of the court by which such judgment or sentence was pronounced.

55. And be it enacted, that all proceedings prior to judgment or sentence, which shall be pending in any court of resident magistrate, at the time of the commencement and taking effect of this ordinance, may be proceeded with in any court of resident magistrate established by this ordinance; in case such last-mentioned court be held in the same town or village in which such other court was holden, and shall be a court which could have jurisdiction in regard to such proceeding were the same commenced *de novo*.

56. And whereas it is intended, under the provisions of this ordinance,

to erect and establish a court of resident magistrate at or in Simon's Town;—Be it enacted, that such court of resident magistrate, when erected and established, shall be held by and before the resident magistrate of the District of Wynberg, for the time being, or, in his absence, by and before such other person, being a justice of the peace, as the governor of this colony shall, from time to time, nominate and appoint, to act as resident magistrate of Simon's Town; anything in the 2d section of this ordinance to the contrary notwithstanding.

57. And be it enacted, that from and after the opening of such court of resident magistrate of Simon's Town as aforesaid, the "Police Court of Simon's Town," as erected, constituted, and established by the Ordinance No. 4 of 1834, entitled "Ordinance for erecting, constituting, and establishing Police Courts to be holden in Cape Town and Simon's Town respectively, and for defining the duties and jurisdiction of the Judges of Police of Cape Town, and of the justice of the peace of Simon's Town, respectively," shall be abolished; and every clause, provision, matter, or thing in the said Ordinance contained, relative to the said Police Courts, shall be repealed, and the same is hereby repealed accordingly.

58. And whereas it is expedient to add to and, in some particulars, amend the rules, orders, and regulations respecting the manner and form of proceeding in civil and criminal cases before the courts of the resident magistrates, respectively, of the colony of the Cape of Good Hope, bearing date the 22d March 1828,—Be it enacted, that the same shall be, and they are hereby repealed; and that the rules, orders, and regulations respecting the manner and form of proceeding in civil and criminal cases before the courts hereby erected, or authorised so to be, shall be the rules, orders, and regulations in that behalf in the 2d schedule to this Ordinance contained,—and that every rule, order, or regulation in the said schedule hereto contained, shall be deemed and taken to be of the same force and effect as if the same or the substance thereof had been embodied in so many enacting clauses of this Ordinance.

59. And be it enacted, that in the interpretation of this Ordinance, and of the rules, orders, and regulations hereunto annexed, the term governor shall be deemed and taken to mean the officer for the time being administering the government of this colony, and the term resident magistrate, the officer for the time being acting as such; and any word or words importing the singular number or the masculine gender only, shall respectively be understood to include several persons, matters, and things, as well as one person, matter, or thing, and females as well as males; unless there be something in the subject or context repugnant to such construction.

60. And be it enacted, that nothing in this Ordinance contained, shall extend to the District of Natal,

61. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

[Second Reading on Friday, 4th February, at 1 o'clock.]

General Post Office, Cape Town,
12th January 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that as no satisfactory offers have been made to convey the following Mails, according to my advertisement of the 5th October last, Tenders will again be received for their transmission, addressed to the Honorable the Auditor General on or before THURSDAY, the 10th of February next, at 10 o'clock, A.M. viz.:

Between Graaff-Reinet and Colesberg via Savanjes Poort in 24 hours, once a week each way.

Between Savanjes Poort and Richmond in 7 hours once a week each way. And also for Extra Posts between the above places.

The contracts to begin the 1st of March next, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the contract, will be required, and the tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the above period, and to be accompanied by an engagement, signed by two sufficient sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond, in the event of the Tender being accepted.

The contractors will be required to convey whatever mail packets may be tendered to them by the Postmaster General, or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

Payment will be made to the contractor monthly, at the Colonial Treasury Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the contractor may select.

Tenders to be marked outside "for the conveyance of the above Mails respectively."

Further information with respect to the terms and conditions of the Contract and Bond may be obtained on application to the Postmasters of Graaff-Reinet and Colesberg.

R. CROZIER, Postmaster General.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 6th January 1848.

TENDERS will be received at this Office until THURSDAY, the 2nd of February next, at 12 o'clock, for the supply of RATIONS for the Convicts and Free Persons employed at the Zuurbergen Convict Station, during the space of Six Months, commencing from the 15th of that month. The Rations consist of:—

1½ lbs. of Wheaten Bread,	} per man per diem.
1½ lbs. of Beef or Mutton fresh,	
2 ounces of Rice,	
1 ounce of Salt,	

The Tenders must likewise state the price per lb. at which Tobacco and Soap will be supplied, also Needles by the hundred and Thread by the hundred Skeins. The Soap to be either English or Colonial, but hard and dry, and the Rice to be Mooghy or Soap Rice. The Rations and other Articles to be supplied according to Dutch Weight.

The supplies will be required for about 50 men at present, which number is to be gradually increased to 300. The terms of Contract to be entered into, and all further particulars may be ascertained on application to the Inspector of Roads at the Zuurbergen.

By Order of the Board,
J. A. de SUEUR, Acting Secretary.

Tenders.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received at this Office, on or before the 1st of March next, for the conveyance of Mails from and to Burghers' Dorp, and Cradock, once a fortnight, in eighteen hours each way, for the period of twelve months, to commence from the 1st of April 1848.

General Post Office, 5th January 1848.

R. CROZIER,
Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that Francis Russel Brett has applied for a Certificate to keep a Tap, Canteen, Public House and Inn, on his Premises called "Radyo," situate in the Field-cornetcy of Rivier Zonder End, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, and that the question of granting that Certificate will come on before the Resident Magistrate, on THURSDAY, the 27th of January 1848, at 10 o'clock in the Forenoon.

Resident Magistrate's Office,
Paarl, 27th December 1847.

K. VAN BREDA,
Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office, on MONDAY, the 24th January 1848, at 10 o'clock, A.M., for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the under-mentioned Applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Abdol Kader, No. 105, Bree-street,
Fredrik, Junior, Long-street,
Gabriel, Junior, 7, Loop-street.

NOTICE is hereby given, that CAREL J. J. MOCKE has applied for a Certificate to obtain a Licence for the sale of Wines, Spirituous Liquors, Liqueurs, &c., not to be drunk or consumed on the premises under the provision of Ordinance No. 29, of 1846, in a Building erected at Wellington, at the lower end of Church-street, and that the question of granting that certificate will come on before the Resident Magistrate on FRIDAY, the 4th day of February next, at 10 o'clock in the forenoon.

Resident Magistrate's Office,
Paarl, 4th January 1848.

K. VAN BREDA,
Resident Magistrate.

General Post Office, Cape Town,
12th January, 1848.

NOTICE is hereby given that the following Tenders have been accepted for the conveyance of Island Mails, viz.—
Mr. G. Aldrick, between Somerset East, and Glendyndes, twice a month each way at the rate of £30 annually.
R. CROZIER.

RETURN of Licences issued from this Office up to this date.

Stamp Office, Worcester,

3d January 1848.

J. A. MUNNIK, Distributor of Stamps.

To sell Wines, Spirituous Liquors, &c., by Retail

To expire 31st December 1848.

Jan. 1, 1848;—William Watson, in Peake-street, Town of Worcester,

" " Munnik and Van der Byl, in Cole-street.
" " John Cameron, at the lower end of the Town near the Rodekamp.

To expire 30th June 1848.

" " The Widow of the late James Sherman, at the lower end of the Town near the Locations.

Baker's Licences.

To expire 31st December 1848.

Jan. 3, 1848.—Christina Symington, Town of Worcester.

" " Widow of the late James Sherman, do.
" " John Cameron, of Worcester.

Retail Shop Licence.

To expire 31st December 1848.

" " Carel Fredrik Kirsten, Town of Worcester.

" " Widow B. H. De Vries, do. do.

" " Fredrik Lucas Lindenberg, do. do.

" " William Watson, do. do.

" " Justus Swanevelder, do. do.

" " Munnik and Van der Byl, do. do.

" " Godlieb Engela, Village of Tulbagh.

Butcher's Licences.

To expire 31st December 1848.

" " Robert Barker, Town of Worcester.

" " John Cameron, do. do.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Cradock will attend at his office for the purpose of receiving the Land Rents of the District on the following days, viz.,—For the Field-cornetcy of Agter Sneeuwberg, on Tuesday, the 20th, and Wednesday, 21st January, 1848; Field-cornetcy Brak River, on Tuesday and Wednesday, the 27th and 28th January, 1848; Field-cornetcy Tarka, on Tuesday and Wednesday, the 3d and 11th February; and Field-cornetcy Klaas Smit's River, on Tuesday and Wednesday, the 10th and 11th February.

W. GILFILLAN, Civ. Com.

Civil Commissioner's Office,
Cradock, 23d December 1847.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's, beyond the limited time, two Merino Ewes, both the tip of the right ear off, sent to the Pound by Mr. JOHNSTONE, of Klipfontein. Unless released before the 15th January next, they will be sold publicly at the Market at Riversdale, on that day.

P. W. STEYN,
Poundmaster.

Riversdale, 23d December 1847.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa and of the Territories and Dependencies
thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the
same, and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the Affairs of the Territories
in Southern Africa, adjacent and contiguous to the
Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better
and more effectual Administration of Jus-
tice in this Colony, bearing date the 4th Day of
May, 1832, ordains and directs, that it shall and
may be lawful for the Governor for the time being
of this Colony, by any Proclamation or Proclama-
tions to be by him for that purpose issued, to ap-
portion and divide the said Colony into two or more
Districts, and to fix and ascertain the boundaries
and limits of every such District, and such bound-
aries and limits, from time to time, to alter as occasion
may require: Provided always, that such appor-
tionment of the Colony into such Districts, as afore-
said, be made in such manner as to such Governor
may appear to be best adapted for enabling the
Inhabitants of the Colony to resort with ease and
convenience to the Circuit Courts to be therein
established: And whereas by the said Charter,
it is further granted, ordained, and appointed, that
Courts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall
be holden twice at least in each year in each of the
Districts into which the Colony may be so divided
as aforesaid: and that each of the said Circuit
Courts shall be holden by the Chief Justice, or by
one of the Puisne Judges of the Supreme Court of
this Colony, at such times, and at such one or more
place or places within each of the said Districts, as
the Governor shall, from time to time, direct and
appoint: In pursuance thereof, and by virtue of
the Provisions in the said Charter contained, I
hereby order, direct, and appoint, that for the pur-
pose of holding the next ensuing Circuit Courts, the
Colony shall be divided into Eleven Circuit Districts,
namely:—

- 1st. Comprehending the Division of Swellen-
dam, including the District of Caledon;
- 2d. The Division of George;
- 3d. The Division of Uitenhage, including the
District of Port Elizabeth;
- 4th. The Division of Albany;
- 5th. The Division of Somerset;
- 6th. The Division of Cradock;
- 7th. The Division of Colesberg;
- 8th. The Division of Graaff-Reinet;
- 9th. The Division of Beaufort;
- 10th. The Divisions of Worcester, including the
Division of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that on
Saturday, the 11th day of March next, a Circuit
Court shall be holden at Swellendam, before one of
the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this
Colony, for hearing and determining all Cases, Civil
and Criminal, cognizable and triable by the said
Circuit Courts, and for doing such other matters and
things as, by Law, the said Judges are empowered
to do: and the said Judge shall from thence duly
proceed to hold like Courts in the Chief Towns of
the said other Districts hereinbefore mentioned, on
such days as shall be hereafter publicly notified in
that behalf.

And I strictly charge and command all Civil
Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-
Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that
they be aiding and assisting the said Courts as
they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at
Cape of Good Hope, this 12th Day of March 1848.
By Command of His Excellency the
Administrator of the Government.
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

THE undermentioned Applications having been made
to me, in terms of the Ordinance No. 20, of 1846,
I hereby certify that I have appointed Wednesday the 26th
of January 1848, at ten o'clock in the forenoon, for
hearing and determining the question of granting the Certi-
ficates by law required.

All objections to the granting of such certificates to be
lodged in writing with the Clerk of the Resident Magis-
trate on or before the 26th January next, and the parties
will have to attend on the 26th January, to substantiate
their objections.

Resident Magistrate's Office,
Graham's Town, 24th December 1847.
H. HUDSON, Resident Magistrate.

Annette Austin, Inn and Tap, Somerset-street, Fort
Beaufort.
Richard Kemp, Inn and Tap, Woodlands.
William Whiting, Inn and Tap, New-street, Graham's
Town.

GOVERNMENT NOTICE.

ALL Persons desirous of establishing Trading Stations,
keeping Shops, &c., within the province of British
Kaffraria in accordance with the provisions of the
Government Notice of the 23d instant, are required to
send in applications to the Secretary to Her Majesty's
High Commissioner at King William's Town without
delay, stating where they wish to establish themselves,
and the kind of trade they purpose to adopt, as from
and after the first day of January next, no person will
be allowed to trade in this province without having taken
out the Licence required by the Government Notice
above referred to, viz.—£50 annually, and trading will
only be allowed on Military and Mission Stations.

King William's Town, 27th December 1847.
By order of His Excellency Her Majesty's
High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

THE following Official Documents received this
morning from King William's Town, are published
for general information.

By order of the Administrator and High
Commissioner,
JOHN CENTLIVRES CHASE, Sec. to Lt.-Gov.
Government House, Graham's Town, Dec. 31, 1847.

GOVERNMENT NOTICE.

WHEREAS, by a Proclamation by His Excellency
her Majesty's High Commissioner, bearing date
the 23rd day of December 1847, His Excellency was
pleased to proclaim, declare, and make known, that
for divers weighty reasons therein fully explained, the
country situated between certain boundaries therein set
forth should henceforth be called "BRITISH KAFFRARIA,"
and be held by the Kaffir chiefs and people from and
under Her Majesty the Queen, by such services, and
under such rules and regulations as Her Majesty's High
Commissioner, or other Representative, who shall be the
Great Chief of the whole of the said Territories, shall
deem best calculated to promote the civilization, con-
version to Christianity, and general enlightenment of the
benighted human beings subject to his rule.

And whereas, it appears to His Excellency, that to
facilitate the important object in view, it is absolutely
necessary so to define and fix the certain line of territory,
to be occupied by the chiefs and people of each tribe,
as that no dispute or disaffection may hereafter arise
among these people on a question of right of occupation.
His Excellency has therefore been pleased to lay down
the following Rules and Regulations for the location of
the various tribes who are to inhabit this territory, of
which an accurate survey will hereafter be made.

First.—The territory to be allotted to the Chiefs and
People of the GAIKA TRIBES shall be that being and lying
between the following boundaries, viz:

From the northernmost source of the Chumie River,
down its left bank to its junction with the Keiskamma,
thence down the left bank of that River, to where the
Fort Wiltshire wagon road crosses it, then along a line
drawn from the crossing of the wagon road aforesaid,
to the sources of the Green River, and down the left
bank of this river to where it empties itself into the
Buffalo River, thence descending by the left bank of this
latter river, to its confluence with the Kameka or
Yellowwood River, thence ascending along the right
bank of the Kameka until it reaches where the Great
Kie Road crosses, and from thence along the said road
eastward to a road branching off to Possel's old German
Mission Station, and along this branch road to the ridge
dividing the waters running in the Kolonei River, from
the waters running into the Kabonsie River, thence along
this ridge to the Callazeli mountain, and along the sum-
mit of the Kabonsie and Amatoli ranges of mountains
to the northernmost source of the Chumie aforesaid.

That part of the country within the limits here-
inbefore described, being to the northward of the Debi
River from its junction with the Keiskamma up to Fort
White, thence northward of the road from Fort White
to Fort Heresford, and from Fort Heresford to where the
Great Kie Road crosses the Kameka River, is to be
called YORKSHIRE, and that part of the said country
southward of these lines, is to be called the COUNTY of
MIDDLESEX, and the place of Sandilla, the chief of the
Gaika's, is named YORK.

Second.—The territory to be allotted to the chiefs and
people of the AMANBALA TRIBE, under Stock.

The DUSHANI PEOPLE, under Siwani, and of the
HAMBIE PEOPLE under Tabais, shall be bounded by the
Keiskamma, from the Fort Wiltshire wagon road
aforesaid down the left bank of this river to the lower
Wesleyville Drift, thence along the wagon road towards
Wesleyville, until it reaches the Twecu River, then
down the Twecu River to its confluence with the Cha-
luma, and up the latter river to the road crossing it
to Mount Coke, then taking that road until it crosses a
small stream near Mount Coke, and down that stream
to its junction with the Buffalo River, thence up the
right bank of this latter river, until it reaches its junction
with the Green River, and up the Green River to its
source, and from thence along the southern boundary of
Middlesex to the Fort Wiltshire wagon drift. The
country within these limits to be called LINCOLNSHIRE.

This country will be subdivided as follows:
For Stock and his people.—From the Fort Wiltshire
Drift, on the Keiskamma, down that river to the junc-
tion with the Umtati, thence up the Umtati to its source,
and across to the source of the Green River, thence to
the Fort Wiltshire wagon drift aforesaid.

For Siwani and his people.—From the junction of the
Umtati and Keiskamma, down the latter to where the
Shushu joins it, thence up the Shushu to its source,
from thence across to the source of the Chaluma, from
thence to the small stream near Mount Coke (before
mentioned) down that stream to its junction with the

Buffalo, up this latter river to where the Green River
joins it, and further along the boundary between this
and Middlesex, and the sub-division for Stock, before
described.

For Tabais and his people.—From the Shushu and
Keiskamma junction, down the Keiskamma to the
lower Wesleyville Drift, thence along the wagon road
towards Wesleyville to the Twecu River, down the
Twecu to the Chaluma, up this latter river to the wagon
road to Mount Coke, and further along the southern line
of the subdivision for Siwani.

Stock's place to be called LINCOLN; Siwani's place to
be called NEWARK; and Tabais' place to be called
GRANTHAM.

The territory to be allotted to the AMAGUNQUABI
TRIBES under Pato, shall be that between the certain
boundaries as follows:

From the mouth of the Keiskamma up its left bank
to the lower Wesleyville Drift along the road, thence
towards Wesleyville, and following the line of boundary
of Tabais, sub-division to the little stream near Mount
Coke (before described) thence to where this stream
runs into the Buffalo, down the right bank of the Buffalo
to the Imbokazi, or Bridle Drift, thence along the lower
Great Kie wagon road, to the head of the Umsingi
River, down the Umsingi and Chichalo Rivers to the
junction of the latter with the Kie, and down the right
bank of this river to the sea.

The country within these limits to be called BEDFORD-
SHIRE. Pato's place to be called BEDFORD; the rising
town at the mouth of the Buffalo River to be called
LONDON.

The territories to be allotted to the HAMBIE TRIBES,
under Umhala, shall be that between the boundaries as
follows:

From the junction of the Buffalo and Kameka Rivers,
ascending the latter river to where the Great Kie road
crosses it, thence along this road to the head of the Kom-
ga River, down that river to its junction with the Kie,
and along the right bank of the Kie to its junction with
the Chichaba, and then along the northern boundary of
Bedfordshire to the confluence of the Buffalo and Kame-
ka Rivers.

The country within these limits to be called CAMBRIDGE-
SHIRE. Umhala's place near Fort Waterloo, to be called
CAMBRIDGE.

The territory to be allotted to that portion of the Ham-
bie tribes under Fois, to be that between the lines as
follows:

Along the southern boundary of Yorkshire, from the
point where the Great Kie Road crosses the Kameka
River, to the right bank of the Kalonci River, thence
ascending its right bank up to the Windvogel Mountains,
and back to the German Mission Station road, and along
that road to the sources of the Instigie River, and down
the right bank of this river to its junction with the Kie,
thence to the source of the Komga River, along the
northern boundary of Cambridgeshire.

The country within these limits to be called the COUNTY
OF SUSSEX. Tois' place to be called GOODWOOD.

The territory to be allotted to the TAMBOOKIE TRIBES
under Umtirari, and Mopassa, shall be that to the north-
ward of the boundaries of Yorkshire and Sussex, and
being within the boundary of British Kaffraria, as def-
ined in the Proclamations of His Excellency hereinbefore
mentioned.

The names of villages within these counties will here-
after be given.

King William's Town, 28th December, 1847.

By order of His Excellency Her Majesty's
High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY,
Sec. to Her Majesty's High Commissioner.

GOVERNMENT NOTICE.

HIS Excellency Her Majesty's High Commissioner has
been pleased to appoint WILLIAM McDOWAL
FYNN, Esq., to be Assistant Commissioner for the
Slambie Tribes—vice JOHN AYLIFFE, jun. Esq., who
has declined the appointment.

King William's Town, 28th Dec. 1847.

By order of His Excellency Her Majesty's
High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY, Secretary.

NOTICE.

ALL Persons in the Albany Division who are desirous
of enrolling themselves in terms of the Government
Notice of the 24th December 1847, are requested to
enter their names without delay, either at the Office of
the Civil Commissioner, Graham's Town, at the Office
of the Resident Justice of the Peace, Fort Beaufort, at
the Office of the Justice of the Peace, Bathurst, at the
residence of the Justices of the Peace at Sidbury and
Salem, or at the Office of the Justice of the Peace, Kat
River (Stockenström).

Civil Commissioner's Office,
Graham's Town, 28th December 1847.
H. HUDSON, Civ. Com. for Albany.

NOTICE.

THE Undersigned having received instruction to cause
the Government Farm "Kruidfontein," to be re-
surveyed, notice is hereby given to the persons whose
farms adjoin said place, that the Civil Commissioner
will cause the survey to be effected at the expiration of
a month after this date; and it is expected that there
will be no delay occasioned to the surveyor in performing
the work, in consequence of beacons of the farms sur-
rounding not being erected as by law required.

Those whose beacons are not properly put up will
be prosecuted.
W. C. VAN RYNEVELD, Civ. Com.
Graaff-Reinet, December 24, 1847.

NOTICE.

THE following Returns having been called for by His Excellency the Administrator of the Government, viz.:

1st. The amount of all losses sustained by the colonists, by reason of the damage done by the acts of the enemy.

2nd. The amount of all impressed supplies, such as wagons, horses, fire-arms, &c., contributed by the colonists for the use of the burgher levies, or other irregular forces, and which have not been paid for.

All persons who have not already filed such claims, either with the Civil Commissioner of Albany or the Commissioner of Claims, are requested to do so, and forward the same forthwith to this Office, in order to enable the Undersigned to comply with the instructions of Government.

Civil Commissioner's Office,

Graham's Town, 27th December 1847.

H. HUDSON, Civ. Com. of Albany.

Notices of Insolvency, &c

PUBLIC SALE OF

BANK SHARES,

HOUSEHOLD FURNITURE, BEER, WINES, SPIRITS, &c.,

AND A VERY VALUABLE

Billiard Table, complete.

In the Insolvent Estate of Alexander Weir Patrick.

TO MORROW,

(FRIDAY.) 14th Instant.

At 10 o'clock precisely, the

Household Furniture, Billiard Table, &c. &c.

Will be sold at the CALEDONIAN HOTEL, Burg-street.

CONSISTING of Mahogany SIDBOARD, ditto Dining TABLES, CHAIRS, covered with Horsehair, SOFAS, Rosewood Horsehair COUCH, CARPETS, Mahogany LOOTABLE, PICTURES, LOOKING GLASSES, in Gilt Frames, SEVEN FOUR-POST, FRENCH, and TENT BEDSTADS, and Bedding, 5 Stinkwood and Deal STRETCHERS with Bedding, Wash-hand Stands, Dressing Tables, Toilet Glasses, Bed-room Chairs, a large quantity of BED LINEN, 2 DINNER SERVICES, GLASS and CROCKERYWARE, KITCHEN UTENSILS, &c. Also the contents of a TAP, comprising BEER, WINES, CORDIALS, SPIRITS, &c., Counters, 6 small Casks with Metal Cocks, Show Bottles, &c. &c., and the

BILLIARD TABLE

complete with Balls, Marking Boards, Cues, Stuffed Seats, &c. It is in very good order, and said to be the best in Cape Town.

And further, 10 SHARES in the UNION BANK and 5 in the "The Tradesmen's and Shopkeepers' Journal," a SILVER WATCH with GOLD CHAIN, &c. &c.

The BILLIARD TABLE and SHARES will be sold at 12 o'clock precisely.

E. THOMPSON,

Sole Trustee.

Public Sale.

In the Assigned Estate of P. A. DE GIER, of Cape Town, Apothecary.

THE Undersigned duly appointed thereto by the Creditors, will cause to be publicly sold

ON TUESDAY,

The 18th Inst.,

AT TEN O'CLOCK PRECISELY.

The HOUSEHOLD FURNITURE of every description belonging to the above Estate, consisting of elegant Drawing Room Furniture, Dining and other Mahogany Tables, Chairs, Sofas, Washhandstands, a splendid Musical Box, Looking Glasses, all sorts of Cut Glass, Crockeryware, Kitchen Utensils, &c.

Part of the

STOCK-IN-TRADE,

consisting in all sorts of Perfumery, also an Air-pump Electrical Machine complete, Dutch and German Books, and various other useful articles too numerous to particularize.

J. T. POCKOCK,

J. G. STEYTLER, Gs. } Assignees.

5th January 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 5th January 1848.

In the Insolvent Estate of Abraham Johannes Marais, of Drakenstein, Wine Grower.

ALL Persons Claiming to be Creditors under this Estate, are requested to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 26th day of January instant, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

J. T. JURGENS,

G. L. STEYTLER,

J. D. HAUPT,

} Join t

} Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Alexander Weir Patrick:

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are requested to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 3rd of February next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are requested to pay the same to the Undersigned, at the Office of the "Equitable Assurance and Trust Company," on or before the 30th day of January next, or proceedings will be instituted against them.

E. THOMPSON,

Sole Trustee.

Notices of Executors, &c

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Willem Frederik Luers, and Surviving Spouse Jacoba Eva Broudenhoud.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to lodge the same at the Office of the Undersigned No. 67, York-street, George Town, District of George, within six weeks from the 6th of January 1848, and those indebted to pay their Debts within the same period.

J. M. JOHNSON,

Executor Dative.

George Town, 28th December 1847.

S. A. Association

FOR THE

Administration and Settlement of Estates.

NOTICE.

THE Directors of the above Association in their capacity of assumed Executors to the Estate of the late Christian Gottlieb Kunz and surviving Widow Sara Wilhelm Kunz, born Lourens, acting as such for the said widow and Executrix, hereby call all Persons pretending to have any claim or demand, whether arising from Bonds, Book Debts, Suretyships, Guardianships, Administrations or otherwise, to file such claim or demand within three months from the publication hereof, as the Executors will proceed to liquidate the Estate after that period.

And those indebted to the same are requested to give notice of their respective debts, before the expiration of the above term of three months.

J. DE WET, Sec.

5, Church-square, Cape Town, 28th December, 1847.

Board of Executors.

In the Estate of the late Mrs. Maria Margaretha Melch Widow of the late Jan Andries Horak, Esq

THE Directors of the Board of Executors as Executors Testamentary to this Estate, will sell on MONDAY, the 17th, and if need be on TUESDAY, the 18th January next, to the highest Bidder, all the Moveable and Immoveable Property in this Estate, consisting in:

1.—The well-known DWELLING HOUSE, Corner of Loop and Strand-streets, newly put in thorough repair, containing a great number of airy Rooms, well adapted for a respectable Family, and from its neighbourhood to the new Jetty for a Merchant's business.

2.—Six HIRE HOUSES, adjoining and behind the Dwelling House, in Loop-street, yielding a good rental.

This Sale offers a favorable opportunity for Capitalists wishing to invest their capital profitably.

The said Properties will be sold as per Diagrams and Transfer, with liberal Strykgeld and Bonus, and the Conditions of Sale, which in the mean time lie for inspection at the Office of the Board of Executors, and of the Auctioneer Mr G. L. STEYTLER, will be very acceptable to the Purchasers. The greater part of the Purchase Money may be had on Interest.

Also, Household Furniture, Table Services, Glass, Copper and Earthenware, Kitchen Utensils of every description.

Also a quantity of Plate and Platedware, consisting in Trays, Spoons, Forks, Cruet Stands, and what else may be offered.

Cape Town, 30th December 1847.

By order of Directors,

C. J. C. GIE, Secretary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late R. J. van der Riet, Esq. of Caledon.

ALL Persons having Claims against the above Estate, are requested to send them to the Undersigned, within six weeks from this date, and those indebted to the same, to settle their Debts within the same period.

Caledon, 3d January 1848.

M. H. R. VAN DER RIET,

Executrix Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. Sara Johanna van der Westhuyzen, Widow of the late Mr. Christoffel Lombard, of the Place "Voorspoed," Riebeeck's Kasteel, District Malmesbury, Division Stellenbosch.

ALL Persons having any Claims against this Estate, of what nature soever, are requested to send in the same to the Undersigned within 3 months from this date, and those indebted to it are requested to discharge their debts without delay to

L. P. J. LOCHNER,

Testamentary Executor.

Twee Kuilen, Zwartland, 28th Dec. 1847.

The Widow and Testamentary Executrix of the late

HENDRIK PHILIPPUS BEYERS, Esq

VERY EXTENSIVE SALE

OF

Valuable Farms,

AS ALSO

Live Stock and Moveable Property,

AT

GROOT DRACKENSTEIN.

THE Undersigned, Auctioneer, has been favoured with an authority from Mrs. the Widow and Executrix abovementioned, to sell publicly

ON TUESDAY

AND

WEDNESDAY,

The 25th and 26th January 1848,

(And if necessary, on the following day.)

TO THE HIGHEST BIDDER,

And at her Residence at Groot Drakenstein, viz.:

1. THE PRODUCTIVE WELL-KNOWN FARM "LA PARIS,"

Situate at Klein Drakenstein, with the Buildings thereon, consisting of a Dwelling House, Stable, Wine Store and other Outbuildings, in extent about 60 morgen Freehold, and upwards of 600 morgen Perpetual Quitrent Land, mostly Valleys, and consequently well adapted for the grazing of all sorts of Cattle, especially Oxen and Horses. This Property is abundantly supplied with running Water during the whole year, and was always used by the deceased for Gardens. Said Farm is so generally and favorably known that it needs no further recommendation.

2. THE WELL KNOWN VALUABLE CATTLE FARM "WINTERHOEK,"

Situate at "Wimmershoek," with the Buildings thereon, in extent 60 morgen Freehold, and about 1,274 morgen Perpetual Quitrent, well provided with running Water during the year, also well adapted for sowing all sorts of Grain (extensive Gardens have been laid out) and for all sorts of Cattle.

3. HER HALF SHARE IN THE FARM

"WER-DA,"

Situate in Groot Drakenstein, in extent about 60 morgen Freehold, and 180 morgen Perpetual Quitrent, planted with some thousand Vines and various Fruit Trees, has strong running Water from a strong Fountain, and is also well adapted for Cattle. The Buildings consist of a Dwelling House, Wine Store and other Out Houses.

4. ONE THIRD SHARE IN THE CATTLE FARM "Noodhulp,"

Situate at St. Helena Bay, in extent 3984 morgen. This Farm can be recommended as being VERY HEALTHY FOR LARGE CATTLE, and is well supplied with Water from strong Dams.

MOVEABLE PROPERTY,

Consisting of 40 extra good Stukvats of 5 and 6 leaguers each, 12 large Fermenting Tubs, 15 Leaguers, Pressing and other Tubs, Half-aums, Cocks, Buckets, Vlootjes, Funnels, and a Wine Pump, nearly new, and 4 extra Brandy Stilts with Appurtenances; also 3 three-leaguer Wagons, almost new, 8 second hand Wagons, a covered Wagon, a covered and an open Cart, Yokes, Straps, Riems, Leading Ropes and Harness, and all that belongs to a complete Farm Establishment.

LIVE STOCK,

Consisting of 160 Draught Oxen, bred in the District of Swellendam, and therefore very well adapted for the use of Wine and Corn Farmers, also 30 head of Breeding Cattle of Fatherland breed, and 2 young Horses.

HOUSEHOLD FURNITURE, OF VARIOUS DESCRIPTION,

Consisting principally of Dining, Tea and other Tables, 3 dozen Stinkwood and some dozens other Chairs, Bedsteads with Curtains, Feather Beds, Wardrobes, 3 large Looking Glasses with gilt frames, Pictures of all kinds, 6 large white Copper Spittoons, a white Copper Tea Urn, Glass and Earthenware, consisting of cut glass Decanters and Wine Glasses, and many other articles; blue Dishes and Plates, Knives, Forks, and Spoons, an EXTRA BAROMETER and an EIGHT-DAY DUTCH HOUSE CLOCK.

AND LASTLY,

A complete Spiritus Distillery with appurtenances, standing on the Farm "LA PARIS," which may daily be inspected upon application to the Widow.

The Sale will commence every day precisely at 10 o'clock, and the Conditions of Sale of the Immoveable Property, the Diagrams and Transfers are to be seen on application to the Undersigned Auctioneer at his Office at the Paarl.

Cold Refreshments and a good Glass of Wine will be provided.

G. L. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Groot Drakenstein, Dec. 30, 1847.

By "TENDER."

FOR SALE, the well-known PREMISES of the late Mr. JOHN BRYANT, formerly belonging to the late Mr. JOHN OSMOND, situated in

Simon's Town,

where the Shipwright business has been successfully carried on by the late firm of HERBERT, BRYANT & Co

1. A COTTAGE under Thatched Roof, pleasantly situated near the beach, and a Smith's Shop, with Slate Roof, adjoining.

2. A NEW COTTAGE, built by the late Mr. JOHN BRYANT, for his own use, fitted up with every convenience, has a Verandah in front, and Wood Floor on the Steep.

3. A New Large STORE, built by the late Mr. JOHN BRYANT.

4. A Double Floored STORE, with Smith's Shop attached.

5. A PLOT of GROUND, pleasantly situated, leading from the Main Road to the Beach.

6. A WOODEN HOUSE.

Tenders for the whole or part thereof, to be sent in on or before the 15th January 1848, to the second Undersigned, where the Charts and Diagrams, &c., can be seen:

H. TENNANT,
J. G. BLANCKENBERG, } Testamentary
Loop-street, 36 & 129. } Executors.

Cape Town, Nov., 29, 1847.

PUBLIC SALE OF Moveable and Immoveable PROPERTY, AT RIEBEEK'S KASTEEL.

THE Undersigned in his capacity of Executor Testamentary to the Estate of the late Mrs. Sara Johanna van der Westhuysen, Widow of the late Mr. Christoffel Lombard, will sell by Public Auction, on

THURSDAY,

THE 20th OF JANUARY 1848,

All the Property, belonging to the above Estate, consisting in:—

The well-known Freehold Place named **Voorspoed**, situated at Riebeeck's Kasteel, Division Stellenbosch, District Malmesbury, in extent 60 Morgen, with an adjoining piece Perpetual Quitrent Land, of 1962 morgen, 192 square Roods, known as one of the best Corn Farms in the District, and planted with about 30,000 Vines, which may still be considerably extended, and also planted with numerous Fruit Trees, has good Pasturage, Fallow and Driestland for about 30 muids of Seed Wheat, and abundantly supplied with Spring and other Water.

The Farm will first be put up separately in Lots, as follows, by Rise (and fall, with liberal Strykgeld and Bonus, and afterwards in one lot by fall.

LOT 1.

The Freehold Place named "VOORSPOED," with 1852 morgen, 171 square roods Quitrent Land, being the residence, consisting of a new large and substantially built DWELLING HOUSE, Stables, Coach House, Servants' Rooms, Wine Cellars, and Out-buildings, the whole in a good state of repair, also Thrashing Floor and Kraals. This Lot contains the Vineyard, and good Arable and Pasture Land, Spring and other Waters, also a convenient Small House, and Garden, formerly occupied by the late Mrs. PLANTENBERG.

LOT 2.

A Piece of Quitrent Land measuring 709 morgen, 555 square roods, known by the name of "OUDEKRAAL," containing a DWELLING HOUSE &c., Out-building, Thrashing Floor, and having good Arable Land and Pasturage. This Lot contains the greatest part of the Braak and Driestland, has a good Dam, and will obtain water for Men and Cattle from Lot 1, as will be specified in the Conditions of Sale.

MOVEABLE PROPERTY.

Consisting in Leaguers, Vats, Tubs and Brandy Stills, a Blacksmith's Shop, a Horse-mill, a Covered Cart, 2 Cart Horses and Harness, and other useful articles, further Household Furniture, as 1 Cabinet Silvermounted Wardrobe, Bedsteads, Feather Beds, Tables, Chairs, Chests, Glass and Earthenware, and Kitchen Utensils, also a Telescope, a Silver Watch, Gold Buckle and Button, and what else may be offered on the day of Sale.

The terms of Sale, with the Diagrams and Transfers of the Place may be seen at Mr. H. H. LOEDOLFF's, at Malmesbury.

Refreshments will be provided.

L. P. J. LOCHNER,

Testamentary Executor.

Mr. J. W. MOOREHEAD, Vendu Administrator.

PUBLIC SALE

IN BOOM-STREET.

THE Undersigned, in his capacity as Testamentary Executor to the Estate of the late Mrs. RACHEL ROUX, widow of the late Mr. JACOB RUITINGA, will cause to be publicly sold, on THURSDAY, the 20th instant, at the late Residence of the Deceased, all the MOVEABLE PROPERTY belonging to the said Estate, consisting in Furniture, Glass and Earthenware, Feather Beds, Mattresses, &c.

C. J. C. GIE.

Cape Town, 6th January 1848.

At the same time and place will be sold a quantity of BUILDING MATERIALS, consisting in Door and Window Frames, Doors, Windows, and some Lumber. Mr. G. L. STEYTLER, Auctioneer.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the late *Junnetje Sophia Steenkamp* and surviving Husband *Johannes Albertus Basson*, formerly Widow of the late *Elias Albertus Nel*.

THE Undersigned, as Executor Testamentary to this Estate, will sell on TUESDAY and WEDNESDAY the 1st and 2d FEBRUARY next, at the Pace "Grasburg," in Lower Bokkeveld, District Clanwilliam, by Public Auction, the whole of the said Estate, consisting in 4 breeding HORSES, some 2 years and 3 years old, young entire Horses, a STALLION, of about 4 years old, on ditto 10 years old. Also, a thorough-bred HORSE, from the Stud of Mr. M. MASLOU, 4 Saddle Horses, 112 head of breeding Cattle, 42 trained Draught Oxen, some slaughter Oxen, 1800 Sheep and Goats, one Ox Wagon, one Horse Wagon, a covered Cart, with hind Harness, a set of Wagon Harness, 2 Ploughs, 1 Horse Mill, 1 Forge complete; also, HOUSEHOLD FURNITURE, and what else may be offered on the day of Sale.

Cape Town, 1st January 1848.

J. A. SCHICKERLING,
Test. Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of Mrs. RACHEL ROUX, Widow of the late Mr. JACOB RUITINGA.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the Undersigned, and those indebted to the same, to pay their debts within six weeks from this date.

C. J. C. GIE,

Executor Testamentary,

Boom-street, 30th Dec. 1847.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List' Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;— Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 1—1845,—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and 34,—1846, printed on Foolscape folio, with Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

UNION BANK.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

A SPECIAL GENERAL MEETING of Shareholders will be held at the Office of the Bank, on SATURDAY, the 22nd January, 1848 at 1 o'Clock, for the purpose of deciding upon a proposal of the Directors, for the establishment of a BRANCH BANK at Graaff Reinet.

By Order of the Directors,

O. J. TRUTER,

Secretary.

Union Bank, December 21st, 1847.

To WOOL GROWERS.

THE Undersigned will either purchase clean and well-got-up WOOL, or forward it to their London House for Sale on account of the parties, to whom a Liberal Advance will be made upon such consignment.

VENNING, BUSK, & Co.

Cape Town, 16 & 17, Burg-street.

Supplies for H. M. Navy.

Victualling Office, Simon's Town,
27th December 1847.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Storekeeper's Office of Her Majesty's Dock Yard at this place, until noon on TUESDAY, the 25th of JANUARY next, from such persons as may be willing to supply all such quantities of the undermentioned Articles as shall be required for Her Majesty's Naval Service at this Port, for the term of one year, commencing on the 1st February 1848, viz,—

Biscuit and Flour,

for such quantities as may be demanded, at per 112 pounds. No regard will be paid to any Tender in which the price shall not be stated in British Sterling Money, in words, as well as figures; nor unless such Tender be deposited in the proper box at the Storekeeper's Office aforesaid, by or before 12 o'clock at noon of the day abovementioned; nor unless the party tendering, or some person duly authorised by him shall attend on his behalf to answer when called for.

Samples of the Biscuit and Flour, of not less than one pound weight each, must be produced with each Tender, and such Tender must be countersigned by two persons of known responsibility, who are willing to become bound jointly with the Contractor in the penal sum of £750 on the contract for Biscuit, and £250 on the contract for Flour, as security for the fulfilment thereof.

The Biscuit and Flour must be warranted to keep good for nine months.

The Tenders are not to bear the signature or name of the party tendering, but only a mark, by which, with the names of the Sureties, his identity may be established, should the Tender be accepted.

Other conditions and further particulars may be known on application at this Office.

JOHN BREAKS,
Agent Victualler.

Caledon Sheep Fair, &c. &c.

THE Caledon Agricultural Society having made arrangements for the establishment of an ANNUAL FAIR for Sheep, Horses, Horned Cattle, and General Produce, desire to notify to the Public, that the First Fair will be held on the

First Wednesday in February 1848.

A large number of prime Merino Wethers, Breeding Ewes and Lambs, will be positively offered for Sale by Col. Dutton, Major Shaw, Messrs. Mackay, Rainier, Stanford, Bayley, H. Vigne, J. Linda, Metcalf, Boushill, van Helsingden, and many others resident in the District; so that between 10,000 and 15,000 Sheep are expected to be present, besides Cape Wethers, Slaughter Oxen, Cows, Horses, &c. &c.

T. B. BAYLEY,
Hon. Sec. Caledon Agricultural Society

ROBERTSON'S Sheet Almanac

FOR

1848

IS NOW PUBLISHED

PRICE SIXPENCE.

THIS useful Publication contains the PHASES OF THE MOON, the RISING and SETTING OF THE SUN, ECLIPSES OF THE SUN AND MOON, and other information usual in a Calendar.

Also a list of the Governors of the Colony, Remarkable Epochs in Colonial History, the Queen's Ministers, the Members and Officers of the Executive and Legislative Councils, and the Establishment of the principal Government Offices; the Heads of Department; the Government Establishment at Natal; the Civil Commissioners and Resident Magistrates throughout the Colony; the Value of the Landed Property of the Colony; the Regulations relating to the Sale of Crown Lands, to the transfer of Landed Property, and to the issue of Treasury Bills; the Population of Cape Town, and the Extent and Population of the Colony; Statistics of the Trade and Navigation of the Colony; Annual Exports of Wool; the Periodical Press of the Colony; the Colonial Companies; the time of the arrival of the Post at the different Post Stations of the Colony,—with a variety of other Commercial and Statistical Information.

A. S. ROBERTSON,—SAUL SOLOMON & Co.

UNION BANK.

THE Shareholders are hereby called upon to pay into the hands of the Cashier, at the Office of the Bank No. 17, St. George's-street.

The Fourth Instalment or Fifth Pound per Share, on or before the 1st day of February 1848.

By Order of the Directors,

O. J. TRUTER,

Cape Town, 29 July, 1847.

Acting Secretary.

Slaughter Wethers, &c.

TO be sold by Public Auction, at the CALEDON SHEEP FAIR, on the first WEDNESDAY in February 1848, from 300 to 400 prime MERINO WETHERS, and 300 EWES and EWE LAMBS, the Property of T. B. BAYLEY, Esq., of the Oaks, River Zonder End.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

January 1, 1848.

SEE SUPPLEMENT.

CIRCUIT TRANSPORT.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th January 1848.

TENDERS will be received at the Audit Office, Cape Town, on or before **MONDAY**, the 14th day of February next, for such Horses, or Oxen, if Horses be not procurable, Drivers and Leaders, Mounted Guides and Riding Horses, with or without Saddles, as may be required for the Circuit Judge, during the next Circuit in March, April, and May next, stating the rate per hour, going and returning, as well as at what rate per hour for detention, should it occur; no charge being allowed for any time less than an hour.

For a span of 10 Horses in Harness, with Drivers and Leaders.

For a span of 8 Horses in Harness, with Drivers and Leaders.

For a Mounted Guide acquainted with the road.

For a Riding Horse with Saddle and Bridle.

For a Riding Horse without Saddle and Bridle.

For a span of not less than 12 Oxen in Yoke, with Drivers and Leaders.

For any additional Team, Saddle Horses, &c., as the Circuit Judge on an emergency may require.

Tenders will also be received for the supply of the like Transport, for and during the period of 3 years, commencing with the 1st of January 1848, or for any number of Circuits less than for that period, (two Circuits being made in each year,) if the acceptance of such Tenders for a Term make a difference in the amount of the charges.

Such Tenders to apply to such distances upon the Circuit Route in the Circuit Divisions respectively, as the party tendering may be able and desirous of supplying such Transport.

No other or further Transport will be required, (except upon emergencies or particular occasions,) than for the two Wagons, one Riding Horse, and one Mounted Guide, and the fixed Circuit Route will not be deviated from, except in unexpected cases of absolute necessity.

The Route to be taken by the Circuit Judge on the next and subsequent Circuits during the Term that may be contracted for, will be as follows, viz:—

From Cape Town to Swellendam,
From Swellendam to George,
From George to Uitenhage,
From Uitenhage to Graham's Town,
From Graham's Town to Somerset,
From Somerset to Cradock,
From Cradock to Colesberg,
From Colesberg to Graaff-Reinet,
From Graaff-Reinet to Beaufort,
From Beaufort to Worcester,
From Worcester to Cape Town.

No alteration will be made on any subsequent Circuit included in any contract, except as to dates, and perhaps the Judge's night quarters at any particular place.

On the next ensuing Circuit in March, April and May, the Judge purposes to stop for the night at the following Places respectively,—

7th March.—Eerste River,
8th " Le Roux,
9th " Widow Knoffauch's,
10th " Swellendam,
15th " Riversdale,
16th " Jan Meyer's, Melkboom,
17th " George Town,
21st " Rensburg, Ganze Kraal,
22d " Niekerk's, Misgund,
23d " Meeding's, Jager Bosch,
24th " Humans,
25th " Niekerk, Matjes Fontein,
26th " Uitenhage,
30th " Commando Kraal,
31st " Sidbury,
1st April.—Graham's Town,
11th " Van Rooyen, Mooi Meisjes Fontyn,
12th " Durandt, Great Fish River,
13th " Somerset,
17th " Stokes, Baviana's River,
18th " Cradock,
24th " Zoete Fontyn,
25th " Cillier's,
26th " Colesberg,
1st May.—Widow Visser's,
2d " Van der Merwe, Zuurplaats,
3d " Graaff-Reinet,
8th " Minnaar, Rhenoster Fontyn,
9th " Pienaar, Waai Fontyn,
10th " Beaufort,
15th " Mullers,
16th " Olivier's,
17th " Groot Fontyn,
18th " Constables,
19th " Dirk de Vos, Hex River,
20th " Worcester,

25th May.—D. Faure's
26th " Eerste River,
27th " Cape Town.

Payment for Transport will be made to the Contractor by the Registrar of Circuit in cash on the spot, on the completion of such Transport duly, under and according to the terms of the contract.

The contracts will contain a stipulation as to the performance of the Transport as taken within a reasonable period of time, under a penalty to be fixed by the Civil Commissioner, and inserted accordingly in the said contracts.

The party tendering will forward the names of two sufficient persons, who will be willing to become sureties for the due performance of his contract,—provided the Civil Commissioner, in consideration either of the amount of the contract or of the length of the period during which it is to subsist, should deem it necessary to require security.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th January 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of this date, that the Circuit Court will be holden at the following places, and on the days hereinafter mentioned:

At George, on Saturday, the 18th March next.
At Uitenhage, on Monday, the 27th March next.
At Graham's Town, on Monday, the 3d April next.
At Somerset, on Friday, the 14th April next.
At Cradock, on Wednesday, the 19th April next.
At Colesberg, on Thursday, the 27th April next.
At Graaff-Reinet, on Thursday, the 4th May next.
At Beaufort, on Thursday, the 11th May next.
At Worcester, on Monday, the 22d May next.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above-mentioned, on the day fixed for that purpose; then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th January 1848.

To the Field-Cornets and Inhabitants of the Districts of Uitenhage and George.

IN the latter end of October last, the Remains of a Man, who seems to have been murdered, were discovered in the Field of a Farm in the Kamnatie, Field-Cornetcy of Attakus Kloof, District of George. The Deceased is supposed to have been a colored Man, of 21 or 22 years of age, a shoemaker by trade, who appears to have been called "Jan" or "Johnny," and who, it is believed, came from the direction of Albany or Uitenhage, in or about July 1847, in company with a Man named "Thomas Tryhorne," a tailor, who had served on the Frontier under Captain Wilson, of the Cape Town Levy, and who is now in custody. These Men, when they were last seen together, near Cradock's Pass, had with them a dark brown or chesnut Horse, packed up with blankets and some wearing Apparel, and a double-barrelled percussion Gun, the property of the Deceased. It is stated by Thomas Tryhorne that he purchased this Horse and Gun from his Companion, and afterwards sold the Gun and exchanged the Horse. The sale of the Gun has been traced, but not, as yet, the exchange of the Horse.

The ends of justice may be materially promoted by any Person who will communicate to the Clerk of the Peace of the District of George, or direct to the Attorney-General, any particulars regarding the supposed deceased Man, "Jan" or "Johnny,"—where he usually lived during his lifetime,—where and under what circumstances he and Tryhorne first came together,—whether Tryhorne before or after he joined his companion had money, and, if so, how much?—and where exactly, and under what name, and for what assigned reason, Tryhorne exchanged the Horse? It is stated by Tryhorne that he paid his Companion for the Horse and Gun in the presence of a colored Man, of between 40 and 50 years of age, who looked like a tanner, and whom he and his Companion overtook near the Convict Station, Cradock's Kloof; and any information regarding such a person, or as to the fact of such a person having been seen in the Kamnatie in July last, or thereabouts, would be regarded as important.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

IN compliance with the Provisions of the 20th Sect. of the Ord. 16 of 1847. for the better Regulation of Pounds and Prevention of Trespasses,—the Undersigned, Civil Commissioner of Swellendam, hereby notifies, that the following Dates and Places have been fixed for holding Sales of Cattle, being or impounded in the under-mentioned Pounds in this Division, if not released within the period prescribed by the said Ordinance.

Names of the several Pound-keepers.	Description of the place or Field-Cornetcy at which the Pounds are kept.	Dates fixed for holding Pound Sales.	Hours do.	Places fixed for holding the different Sales
Petrus Melt van der Spuy, J. J. Wessels, T. L. Steyn, Petrus Johs. Human, G. P. van Zyl, M. J. Uys, Mich. Casp. Eksteen,	Swellendam, Kinko, Klippe River, Kluitjes Kraal, Klippe River, Boven Duivenhoks Rivier, Onder Rivier Zonder End,	29th January, 26th February, 25th March, 29th April, 27th May, 24th June, Do.	10 o'clock a.m. Do. Do. Do. Do. Do. Do.	Swellendam Market.
Pieter Wouter Steyn, Frans H. Badenhorst, Marth Joh. le Grange, Johan W. Smalbergen, Robert Badham, Christ. Lotz, Johan G. H. Pfaff,	Riversdale, Vette River, Kasserkuils River, Vasch River, Vette River, Kasserkuils River, Under Duivenhoks River,	29th January, 26th February, 25th March, 29th April, 27th May, 24th June, Do.	10 o'clock a.m. Do. Do. Do. Do. Do. Do.	
Daniel Joh. Swart, Jacobus Nic. Uys,	Potteberg, Breed River,	29th January, 26th February, 25th March, 29th April, 27th May, 24th June, Do.	10 o'clock a.m. Do. Do. Do. Do. Do. Do.	
Cornelis Vrey, Bernd. L. v. der Vyver,	Great Zwartberg, Do.	29th January, 26th February, 25th March, 29th April, 27th May, 24th June, Do.	10 o'clock a.m. Do. Do. Do. Do. Do. Do.	
Izaak J. Gelderblom, Gid. Franc. Joubert,	Langeberg, Tradouw,]	Do. as above, 29th January, 26th February, 25th March, 29th April, 27th May, 24th June, Do.	Do. do. 10 o'clock a.m. Do. Do. Do. Do. Do. Do.	
Jacobus Steph. Minnaar, Jacobus Steph. Bruwer,] Hendrik Christ. Viljoen,	Behind Cogmanskloof, Before Cogmanskloof, Bosjesveld,	29th January, 26th February, 25th March, 29th April, 27th May, 24th June, Do.	10 o'clock a.m. Do. Do. Do. Do. Do. Do.	
				At the Place of Mr. J. S. Bruwer, Hoops River.

Civil Commissioner's Office, Swellendam,
4th January 1848,

J. J. LE SUEUR, Civil Commissioner.

GENERAL POST OFFICE,
Cape Town, 12th January 1848.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To St. Helena, by the *Velox*.
— England, by the *Robert Small*, *Castle Eden*, and *Vigilant*.
— Rio de Janeiro and Ascension, by the *Sans Pareille*.
— Mauritius, by the *Eliza & Heister*.
— Calcutta, by the *Troubadour*.
— Madras, by the *General Hewitt*.
— Bombay and Ceylon, via Madras, by the *General Hewitt*.
— Adelaide, South Australia, and Swan River, by the *Emily*.
— N. S. Wales and V. D. Land, via Adelaide, by the *Emily*.
— Port Natal, by the *Gem*.

R. CROZIER, Postmaster General.

Stamp Office, Caledon,
7th January 1848.

FURTHER List of Licences issued from this Office since the date of last Return.

Canteen Licence.

To expire 31st December 1848.

G. J. Correges, 4, Mill-street, Caledon.
W. H. Kleyn, 5, do. do.
Thos. Osterloh, 9, Church-st. do.

Wholesale Wine Licence.

To expire 31st December.

Thos. Osterloh, Caledon.
C. A. M. de Vos, do.
Alexis Verrean, Napier's Dorp, to expire 31st March.
Barry & Nephews, Breda's Dorp, do. do. December.

Baker's Licence.

To expire 31st December

G. J. Correges, Caledon.
Geo. Nelson Lena, Breda's Dorp, do.

Butcher's Licence.

To expire 31st December.

Wilhelmina Dunstan, Caledon.
David Natal Petit, Breda's Dorp, do.

Retail Shop Licence.

To expire 31st December.

Th. Osterloh, Caledon.
C. A. M. de Vos, Caledon, do.
Barry & Nephews, Breda's Dorp, do.

Gunpowder Licence.

To expire 31st December.

Barry & Nephews, Breda's Dorp.

A. WATSON.

LIST of Licences issued by the undersigned up to this date.

Stamp Office, Stellenbosch,
4th January 1848.

P. KORSTEN,
Distributor of Stamps.

Game Licences.

Daniel Wynand Wynand, Jr., Stellenbosch.
Jan Gysbert Hugo, French Hoek.

Licence to Keep Taps, Canteens or Public Houses.

To expire on the 31st December 1848.

Hendrik Morkel, M. Son, Somerset (West), Hottentot Holland.
George Holloway, Mitchell Arms, Kuilsriver.
William Tubb, Fox and Hounds Inn, Eerste River.
Philip Wouter de Vos, Somerset West, Hottentot Holland.
Gabriel & Godfried de Vos, Somerset (West), Hottentot M. Holland.
Philip M. Hartogh, 5, Mill-street, Town of Stellenbosch.
J. E. Smith, 32, Dorp-street, do.
David Kenniburg, 4, and 7, Dorp-street, do.
Adriaan P. Cloete, 83, Mill-street, do.
Robert Waterman, foot of Sir Lowry's Pass, Hott. Holland.

Licences to Keep Taps, Canteens, or Public Houses.

To expire on the 30th June 1848.

James Davenport, Old Half-way House, Kuils River.

Licence to Keep Taps, Canteens or Public Houses.

To expire on 31st March 1848.

Charles Brus, 2 and 3, Alexander-street, Stellenbosch.

Licence to sell by Retail Wine, &c., not to be drunk or consumed on the Premises.

Isaac Jacob Marais, 19, Church-street, Stellenbosch.

Licence to sell by Wholesale Wine, &c.

Isaac Jacob Marais, 19, Church-street, Stellenbosch.

Retail Shop Licences.

Joseph James Turpin, Town of Stellenbosch.
Petronella Eleonora de Villiers, do.
Paul Johannes Myburgh, do.
Hermannus Johannes Dampers, do.
Otto Hager, do.
Wid. Daniel Johannes Morkel, do.
Stephanus Johannes George Krige, do.
John Adams, Somerset (West.)

Baker's Licence

Charles Jacobus de Villiers, Stellenbosch.

Butcher's Licence.

Charles Jacobus de Villiers, Stellenbosch.
Eliz Orlandine, do.

Auctioneer's Licence.

To expire on the 26th December 1848.

Albertus Philippus Hiebner, Paarl.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Tenders for supplies for the public service, during the ensuing year, have been accepted by Government, viz:—
M. J. Weeber,—For the supply of Provisions for the Gaol of Beaufort, Bread, per lb. 1½d.; Meat, per lb. 2d.; Soup, per two pints ½d.; Rice and Salt gratis.
J. A. Derenish,—For the conveyance of Monthly Mails to the Field-cornets in this Division, £39 18, per annum.
For the supply of Necessaries to the Gaol, *G. W. Lundt*, 12 gallons of Vinegar, £1 4.; 3 White-wash Brushes, 9s.; 6 lb. of Candle Cotton, 15s.; 1 Bell Rope, 6s.; 4 small Urine Tubs, £4.; 2 Water Buckets, £1.; 6 small Brass Padlocks, 12s.; 1 doz. Kersey Jackets, £9.; 2 lbs. Colored Thread, 7s.; 1 large Axe with Iron-wood handle, 6s.
J. Ross,—6 Cat-o-nine-tails, £1 7s.
J. Keraner,—12 Loads of Firewood, £9.
W. Threault,—12 Iron Spoons, 3s.; 1½ doz. Check Shirts, £1 13 9.; 100 Common Needles, 1s. 6d.
J. Milton,—1 doz. Sheepskin Blankets, £4 10s.; 370 lb. Tallow, £5 15 7½.; 200 lbs. Soap, £5 16 8.; 12 muids of Lime, £4 10s.; 1 doz. pair of Goat-skin Trowsers, £4 16s.; 3 doz. good Brooms, 10s. 6d.
Civil Commissioner's Office, Beaufort,
31st December 1847.

J. M. HILL,
Acting Civil Commissioner.

LIST of Licences issued from this Office, up to the 31st day of December 1847, for the year 1848.
Stamp Office, Uitenhage,
3d January 1848.

JNO. H. TENNANT,
Distributor of Stamps.

Licences granted under the Provisions of the Ordinance No. 29, dated 5th October 1846.

Dec. 29th.—Joseph Lewis, Koega Kamma Kloof.
" " C. S. Taylor, Commando Kraal.
" " Thos. Parkes, Baird-street, Uitenhage.
" 30th H. O. Lange, Cuyler's-street, facing John-street, to expire on the 31st March 1848
" " J. A. Rens, No. 19, fronting John-street.
To expire on the 31st day of March 1848.

Dec 30th.—F. M. Lingerfelder, No. 5, Caledon-street.
" " F. M. Lingerfelder, 5, Cuyler-street, fronting John-street.

" " Henry Staines, Elephant and Castle, near Sunday's River, in the Division of Uitenhage.

Retail Shop Licences.

To expire on the 31st of December 1848.

Dec. 28th.—Wm. Hyman, Caledon-street, Uitenhage.
" 29th Thos. Parkes, Baird do. do.
" 30th J. F. Hitzeroth, John do. do.
" " David Walsh, do. do. do.
" 31st Mei Fortuin, do. do. do.
" " T. Forrest, Baird do. do. do.
" " J. C. Hitzeroth, Caledon-street, do. do.
" " Thos. Thompson, do. do. do.

Baker's Licence.

To expire on the 31st of December 1848.

Dec. 30th.—J. F. Hitzeroth, John-street, Uitenhage.
" " F. Forrest, Bird do. do.

Billiard Table Licence.

For 1848.

Dec. 29th.—Thomas Parker, Baird-street, Uitenhage.

NOTICE.

WHEREAS the Prisoners named *Jan Hartzenberg*, *Piet Jager*, and *Booy Swart*, who were committed for trial in the Gaol of George, for the crime of Theft, have effected their escape from the Gaol of George, on the 29th ult.:—The Field-cornets and all other Inhabitants are hereby required to apprehend the said Prisoners and to lodge them in the nearest Gaol, in order to be forwarded to the Gaol of George.

Description.

1st.—Of "*Jan Hartzenberg*," a Bastard Hottentot, born in the Division of Worcester, 5 feet 1 inch high, dark complexion, black short curly hair, black eyes, broad shoulders, bent legs, bears no marks of punishment on his back. Dressed in a black jacket, blue moleskin trowsers, striped cotton shirt, and a Palmiet hat.

2nd.—Of *Piet Jager*, a Hottentot, 5 feet high, dark eyes flat nose, bald head, has a white speck on the right eye, right leg crippled. Dressed in a drab coloured jacket and trowsers, and striped cotton shirt.

3rd.—Of *Booy Swart*, a Hottentot, 5 feet, 2 inches high, black eyes, short black hair, yellow complexion, a scar on the left foot, and both small toes are standing upwards. Was dressed in a striped cotton shirt, and drab coloured trowsers.

Clerk of the Peace Office, George Town,
4th January 1848.

W. C. KUYLS,
Clerk of the Peace.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the District of Wynberg, will hold a Court at Wynberg, on TUESDAY, the 2nd day of February 1848 next, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting the Certificate to the undermentioned applicant by virtue of the 10th and 11th Sections of Ordinance No. 29, of 1846.

John Barry, to keep a tap, canteen or public house, an inn, hotel or boarding house, and to sell wines, &c. &c. to be, and not to be, consumed on the premises situated in Main-street, Simon's Town.

Resident Magistrate's Office,
Wynberg, 2nd January 1848.

RICHARD WOLFE,
Resident Magistrate.

Legislative Council Chambers,
8th January 1848.

THE Council stands adjourned to FRIDAY, the 4th February next, at 1 o'clock.

Order of the Day,

Second Reading of a Bill "For Altering and Amending the Law relating to the Courts of Resident Magistrates."
WM. HOPE.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 12th January 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Cape Division.

WILLIAM FERDINAND BERGH

versus

HENDRIK NICS. KOTZE, Dirk son.

On Wednesday, the 26th January 1848, at 10 o'clock, a.m., at the Defendant's Place, situated at the *Verloren Vallei*, in the Cape Division, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 4 Wagon Horses, 2 Stallions, 14 Oxen, 26 Cows and Calves, 2 Carts, a Stack of Wheat, containing about 540 Muids, a ditto Rye, about 200 Muids, a ditto Oats, about 100 Muids.

J. STEUART, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 10th January 1848.

EDICT.

THE next of Kin and Creditors of WILLIAM HOUGHAM TYSEN, of the Uitenhage District, deceased, are required to take notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Tuesday, the 29th February next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there, to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th January 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ANNA SUSANNA KRIGE, Widow of the late DANIEL ROUX, of the Caledon District, deceased, are required to take notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Caledon, on Saturday, the 26th of February next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

NOTICE

AND DECLARATION OF INSOLVENCY

Master's Office, Cape Town, 12th January 1848.

WHEREAS the Estate of EDWARD STRANSHAM FORD, of the Paarl, Notary Public,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to bring in their claims to the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Wednesday, the 2d of February next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 9th of February, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

Notice is hereby given, pursuant to the 39th Section of the Ordinance No. 104, the abovenamed EDWARD STRANSHAM FORD is Executor Dative of the Estate of the late *Pieter Johannes de Waal*.

Executor Dative of the Estate of the late *Aalje van der Heyden*, Widow of *Adriaan van Jaarsveld*.

Executor Dative of the Estate of *Schalk Willem Burger*, deceased.

Executor Dative of the Estate of *Anna Eleonora de Villiers*, Widow of *Samuel de Beer*.

Executor Dative of the Estate of *Johan Christoffel Germishuysen*, Senior, deceased.

Executor Dative of the Estate of *Johanna Louisa de Villiers*, deceased.

Surety for *Joachim Daniel Haupt*, Executor Dative of the Estate of the late *Jacobus Albertus Treurniet*.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

SETTING OF MORTGAGEES AND SURETIES.

Master's Office, Cape Town,
11th January 1848.

IN the matter of the South African Association, Executors of the Estate of *J. G. Muller*, deceased; and *Gores Johannes Loeuner*, Plaintiffs, and *Josina Johanna Brand*, married without community of Property to *Emanuel Gabriel Roubaix*, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on WEDNESDAY, the 26th of January instant, at 11 o'clock precisely; for the purpose of determining whether a House and Premises situated at the corner of Dorp-street and Loop-street, Cape Town, in block 00, No. 3, the Property of the abovenamed Defendant, shall be sold; and if so, to settle the conditions of such Sale.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

List of Uncertificated Insolvents.

Master's Office, Cape Town, 12th January 1848.

WITH reference to the respective Lists of Uncertificated Insolvents, as published in the "Government Gazette," between the 16th February 1844 and 21st Oct. 1847:—Notice is hereby given, that the following have, since the date of the last Advertisement, been removed from, and added to, the said Lists respectively.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

List No. 1.

Uncertificated Insolvents, in whose Estates the Account and Plan of Distribution have not been confirmed.

From the List, as already published, are to be deducted the following Names, by reason of the ACCOUNTS and PLANS of DISTRIBUTION having been confirmed since the last publication, namely:—

Baks, Fredrik Jacobus Cornelis, deceased, and surviving Widow *Francina Catharina Cronsel*.
Baard, Johannes Augustinus.
Cooper, Joseph
Chisholm, John, Junior
Geyer, George Fredrik Simon, deceased
Jeffery, Joseph Avent
Knott, Kemp
Louw, Hester Magdalena, Widow of the late David Andries Muller

Louw, Daniel, Adriaan son
Laubscher, Pieter, Jacob son
Moss, Samuel
Moller, Christian Emanuel August
Richardson, George Williams, and Charles Youngman, (Joint Estate.)
Rautenbach, George Fredrik, deceased
Taylor, John Miles, (separate Estate)
Taylor, Allen, and John Taylor, (Joint Estate)
Thompson, George, deceased
Zastron, Carel Mauritz, deceased (separate Estate)
Zastron, Carel Mauritz, deceased, and surviving Widow *Aletta Johanna Sophia Schwynhage*, (Joint Estate.)

(And from the said List as already published, are to be deducted the following names, viz:—

Brink, Francois Gerhard Jacob, of Groot Drakenstein, in the District of the Paarl,—Estate released from Sequestration 18th December 1847

Dormehl, Sybert Fredrik, 12th October 1847
Louw, Willem Johannes, J. A. son, of Koeberg, 12th October 1847.

And to the said List No. 1, as already published, are to be added the following names, viz:—

Desvages, Jean, of Cape Town, Order of Sequestration dated 8th December 1847
Ford, Edward Stransham, of the Paarl, Notary Public, 5th January 1848

Ford, John, late of Graham's Town, deceased, 23d December 1847

Gildenhuys, Albert Barënd, of No. 15, St. John-street, Cape Town, 9th November 1847

Green, John, of Bushman's River, in the Division of Uitenhage, Farmer, 18th November 1847

Harris, Sarah Galton, widow of the late James, 30th November 1847

Kannemeyer, Johan, of Cape Town, Innkeeper, 9th Oct., 1847

Manielly de, Andries George Hendrik Lamour, of Cape Town, Butcher, 11th October 1847

Metz, Johan George, of Cape Town, Butcher, 26th November 1847

Patrick, Alexander Weir, of Cape Town, Hotel-keeper, 26th November 1847

Rafferty, John, of "Detanaia, of De Draai," on the Sundays River, in the Division of Uitenhage, Agriculturist, 15th November 1847

Toit du, Andries Mellet, of the Paarl, Boot and Shoemaker, 18th October 1847

Woodley, Matthew, of Cape Town, 24th December 1847.

List No. 2.

Uncertificated Insolvents in whose Estates the ACCOUNT and PLAN of DISTRIBUTION have been confirmed.

From the List as already published are to be deducted the following Names, viz:—

Allison, John, of the District of Stellenbosch; Hat Manufacturer, Certificate dated, 15th November 1847

Ackerman, Dirk Wouter, of Malmesbury, 2d December 1847

Johnston, John, of Camps Bay, 18th November 1847

Louw, Johannes Wynand, Adriaan son, of Klipfontein, in the District of Malmesbury, Agriculturist, 9th December 1847

Oliveira de, Manoel Joa

And to the said List, as already published, are to be added the following names.

Baks, Fredrik Jacobus Cornelis, and surviving widow, *Francina Catharina Cronsel*, (Joint Estate,) Account confirmed 23d November 1847

Baard, Johannes Augustinus, of Genze Kraal, Malmesbury, 12th October 1847

Cooper, Joseph, Tarka Post, in the Division of Cradock, Trader, 12th October 1847

Chisholm, John, Junior, of Cape Town, 23d November 1847

Geyer, George Fredrik Simon, deceased, 12th October 1847

Jeffery, Joseph Avent, of Port Elizabeth, in the Division of Uitenhage, Hotel-keeper, 12th October 1847

Knott, Kemp, of Zwart Key, Field-cornetcy of Tarka, in the Division of Cradock, Trader, 12th October 1847

Louw, Hester Magdalena, Widow of the late David Andries Muller, of Cape Town, 12th October 1847

Louw, Daniel, Adriaan son, of Piketberg, in the Cape Division, 12th October 1847

Laubscher, Pieter, Jacob son, of Malmesbury, Agriculturist, 23d November 1847

Moss, Samuel, of High-street, Graham's Town, Store-keeper, 12th October 1847

Moller, Christiaan Emanuel August, of Somerset, 23d November 1847

Richardson, George Williams, and Charles Youngman, trading under the style or firm of Williams Richardson & Company, of Cape Town, Coachmakers, first account, 12th October 1847

Rautenbach, George Fredrik, deceased, late of the District of George, 12th October 1847

Taylor, John Miles, (one of the Partners in the Firm of Allen and John Taylor, of Cape Town, General Dealers,) separate Estate, 12th October 1847

Taylor, Allen, and John Taylor, of Cape Town, General Dealers, (Joint Estate,) First Account, 12th October 1847

Thompson George, deceased, 12th October 1847

Zastron, Carl Mauritz, deceased, (Separate Estate,) 23d November 1847

Zastron, Carel Mauritz, deceased, and surviving Widow *Aletta Johanna Sophia Schwynhage*, (Joint Estate,) 23d November 1847.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Notices of Insolvency, &c.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 5th January 1848.

In the Insolvent Estate of *Sarah Galton*, Widow of the late *James Harris*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are requested to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 9th of February instant, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 8th day of January instant, or proceedings will be instituted against them.

W. HIDDINGH,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 29th December, 1847.

In the Insolvent Estate of *John Woodford*, of Simon's Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice that at the third Meeting of Creditors held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 22nd Day of December Instant,—the following offer was made by *JOHN BARRY*, of Simon's Town, namely:

To take over the Property attached for the rent due, at a valuation, and pay all costs of sequestration,—or, to allow any Creditor to do so, on paying the amount of his claim, £113, from which a deduction of 10 per Cent, will be made, or, to give over the House to any Creditor, for the remainder of the lease, provided that Creditor takes over the Stock at Cost Price, and pay his claim in Cash or Bills, to be approved of by him, together with the Costs of Sequestration. Notice is therefore hereby given, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 16th day of February next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of finally deciding on the said offer.

W. C. A. MOLLER,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Anna Petronella Kuchler* Widow of the late *J. G. Cloete*, of Koeberg Farmer.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 28 days from MONDAY next, the 17th Instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

P. A. BRAND,
Sole Trustee.

Cape Town, 13th January 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Simon Petrus van Blerk*, *Johs. Petrus* son, of the Paarl, Wheelwright

THE Liquidation and Distribution Account in the above Estate, with the Vouchers appended thereto, will lie for inspection at the Magistrate's Office, at the Paarl, for the term of 14 days from Monday, the 17th instant, and at the Master's Office, Cape Town, for 14 days from Wednesday, the 2d of February next, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same.

J. D. HAUPT,
Sole Trustee.

Paarl, 12th January 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Henry Whelham*, of Cape Town.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 14 days from Friday, the 14th instant, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

W. C. A. MOLLER,
Sole Trustee.

Cape Town, 12th January 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *John Henry Ashley*, of Cape Town.

THE Liquidation Account of the above Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 14 days, from Friday, the 14th instant, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

W. C. A. MOLLER,
Sole Trustee.

Cape Town, 12th January 1848.

Notices of Executors, &c.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the Widow *Daniel Gerhardus Malan*, of Klein Drakenstein.

ALL Persons having any Claims against this Estate, or being indebted to the same, are requested to send in their Claims and to pay their Debts, within Six Weeks from this date, at the Office of Messrs. *Hiebner & Son*, Paarl.

6th Jan. 1848.

L. F. DE WET,
J. F. DE WET,
G. MALHERBE,
P. B. WOLVAART, } Testamentary
L. J. DE WET, } Executors.
J. S. DE WET.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Elizabeth Josina Horak*, widow of the late *Carel Christoffel Frick*.

ALL Persons claiming to be Creditors in this Estate, are requested to send in their Claims, and those indebted to pay their Debts, at the Office of Messrs. *Hiebner & Son*, at the Paarl.

Paarl, 13th January 1848.
P. B. WOLVAART, } Testamentary
A. M. FRICK, } Executors.

Public Sale.

MRS. the Widow of the late *Mr. Jan Weisse* will sell on WEDNESDAY, the 9th February next, at the place *Draaihoek, Piquetberg*,—

70 Draught, Saddle, and Breeding Horses, among which are young Stallions, 1 well-bred Stallion, bred by *Mr. Proctor* from an imported Mare, and the famous imported Horse "*Humphreys*," Pedigree of which will be shown; 50 head Draught, Breeding, and Slaughter Cattle; 30 Slaughter and Breeding Sheep, and some Pigs; 2 Wagons, 1 Cart, 1 good Corn Screen, Ploughs, Harness, Yokes, and useful Farming Implements; various Household Furniture, as Wardrobes, Chests, Tables, Chairs, Bedsteads with Feather Beds, Stretchers, Glass and Earthenware, and what else may be offered on the day of Sale.

J. W. MOOREES, Vendu Administrator.

Malmesbury, 8th Jan. 1848.

N.B. Refreshments will be given.

NOTICE.

In the Estate of *Susanna Catharina Barendina van Blerk*, deceased Wife of *Jan Willem Hurter*, in the Division of Cradock.

THE Creditors of said Estate, and all others having Claims against the deceased, or her Estate, are hereby called upon to lodge the same with the Undersigned at the Place *Rietpoort*, of *Mr. P. J. van Blerk*, behind *Sneeuwberg*, Division *Cradock*, or with *Mr. H. J. Boschmans*, General Agent at *Graaff-Reinet*, within eight weeks from this date; and those indebted to the same, to pay their debts within said period.

JAN WILLEM HURTER,
Executor Testamentary.

Rietpoort, behind *Sneeuwberg*,
26th December 1847.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims of what nature soever against the Estate of the late Mr. Jan Wiese, and surviving Widow, are requested to give notice thereof, within Three Months from this date, to Mr. Willem Burger, Willem son, at Matjes Fontein, Division Worcester; and those indebted to the same, to settle their Debts within the same period.

Widow JAN WIESE.

Draaihoek, Piquetberg,
13th January, 1848.

PUBLIC SALE

In Nieuweveld, District of Beaufort,
ON FRIDAY,

THE 11th of FEBRUARY NEXT,

In the Estate of the late Christiaan Sophia Coetzee, and surviving Husband Johannes Albertus Vermeulen.

THE Undersigned, as General Agents to the said J. A. Vermeulen, well sell on the above day, at the place "De Goede Hoop," in Nieuweveld, District of Beaufort, positively without reserve, all the Property, moveable and immovable, belonging to this Estate, viz:

Immovable.

The Quitrent Place "GOEDE HOOP," situated as above, measuring 9752 morgen, known as one of the best Corn and Cattle Farms in Nieuweveld, possessing a good Dwelling House and other necessary Outbuildings; has abundance of Water throughout the year, and being well known it requires no further description.

The Moveable Property

consists in Ox and Horse Wagons, Ploughs, Harrows, Harness, Yokes, Straps, Reims, &c.

Cattle.

Draught, Saddle, and Breeding Horses; Draught and Young Oxen, Breeding Cattle, 1500 Sheep and Goats.

Household Furniture,

As Wardrobes, Bedsteads, Stretchers, Feather Beds, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and various other Articles too numerous to mention.

Worcester, 3d Jan. 1848.

P. J. VERMEULEN, } General
W. A. J. PRETORIUS, } Agents.
P. G. MEIRING, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mattheus Gerhardus Human, and surviving Widow Magdalena Maria Malan, of the District of Swellendam.

ALL Persons having any claims or demands against the above Estate, are hereby required to file the same, at the Office of Mr. JOSEPH BARRY, Swellendam, within six weeks from this date; and those indebted, to pay their debts within the same period.

M. M. MALAN,
Executrix Testamentary.

Swellendam, 31st December 1847.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Zachary Geertruy Rube, and surviving Husband Abraham Albertus Cilliers, of the District of Swellendam.

ALL Persons having any Claims or Demands against the above Estate, are hereby required to file the same, at the Office of Mr. JOSEPH BARRY, Swellendam, within six weeks from this date; and those indebted, to pay their debts within the same period.

A. A. CILLIERS,
Executor Testamentary.

Swellendam, 1st January 1848.

CLANWILLIAM DIVISION.

Office of the Board of Public Roads for the
Division of Clanwilliam, 27th December 1847.

NOTICE is hereby given, that the Board of Public Roads for the Division of Clanwilliam, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinances No. 8, 1843, and No. 12, of 1844, respectively, have assessed and imposed a rate for effecting the objects of the former of the said Ordinances, of Three Farthings in the Pound upon the value of all Immovable Property within the Division of Clanwilliam, liable to assessment under the said Ordinance, or either of them, which rate will become due and payable upon the 20th December 1847, and which will, according to the provisions of the said Ordinance, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division, at his Office, or the Field-cornet of the Ward in which any such property shall be situated, at his Residence.

By Order of the Board,

W. KEKEWICH,
Secretary.

Office of the Board of Public Roads for
the Cape Division, 12th January 1848.

NOTICE is hereby given, that in future no Loose Cattle or Sheep will be allowed on the line of Hard Road by Jan Biesjes Kraal, and Duiker Valley, or to the eastward thereof; that the cattle road will be along the Riet Valley Lake, by the place which formerly belonged to the late Mr. GREFFRATH; and that all Cattle or Sheep found trespassing, will be impounded.

By Order of the Board,

C. J. AURET,
Secretary.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 11th Jan., 1848.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads have accepted the undermentioned Tenders:—

H. DONOUGH,—For keeping in repair for three years, from the 1st instant, that portion of the Simon's Town Road, extending from the 5th to the 13th Mile Stone, (8 miles) at £50 per mile, per annum, £400.

From the 13th Mile Stone to Fishhook Bay, (4½ Miles) at £66 per Mile, per annum, £297.

JOHN WARD,—Do. do. that portion of the said Road extending from Fishhook Bay, to the Simon's Town Toll Gate, he having the use of the Road Station House, at —per annum, £185.

By Order of the Board,

J. A. LE SUEUR,
Acting Secretary.

Covered & Opened Gutters.

NO Satisfactory Tenders having been received for covering and laying open Gutters,—Notice is hereby given, that fresh Tenders will be received by the Commissioners, to cover and lay open Gutters within the Municipality of Cape Town, until TUESDAY, the 25th Instant.

The covered Gutters to be built according to certain Plans and Specifications to be seen at the Office of the Secretary, from whom the conditions of the Contract and all other particulars may be ascertained.

Tenders to state the price for laying Gutters, at per square foot, and for covering Gutters at per running foot, in Sterling Money.

The names of two persons as sureties for the due fulfilment of the contract must be mentioned in the Tender, and the words "Tender for Gutters" expressed on the cover thereof.

Town House, January 12, 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

CARTS.

TENDERS will be received by the Commissioners, on or before TUESDAY, the 18th instant, from such Persons as are willing to supply one or more Carts, with Horses, Harness, and Driver complete, whenever required for the purposes of the Municipality, during the year 1848, specifying the number of Carts proposed, and the price for each per day.

Such Carts only will be employed as have been first approved of by the Board.

The Drivers to assist in loading and unloading the Carts, and the Contractor to engage under a penalty to comply with the terms of his contract.

The Tenders to be accompanied by a document signed by two Persons, agreeing to become sureties in solidum and co-principals for the due fulfilment of the Contract, and the words "Tenders for Carts," to be expressed on the cover thereof.

For further particulars, apply to the Secretary.

By Order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, January 12, 1848.

NOTICE.

TENDERS for constructing two Piers and fixing the necessary Iron Posts and Chains at the entrance of the Government Gardens, according to plan and specification, will be received by the Commissioners, until TUESDAY, the 18th instant.

The Tenders to state the price in sterling money, for executing the work above-mentioned.

The names of two Persons as sureties for the due fulfilment of the contract, must be mentioned in the Tender, and the words "Tenders for Piers, &c.," to be expressed on the cover thereof.

For further particulars, apply to the Town Surveyor.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, January 12, 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that Messrs. N. McIntyre, and George Spiers, have been duly elected Wardmasters for Ward No. 46.

Town House, January 12, 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,
Secretary.

Cape Town Market.

A REPORT having been circulated in the Country Districts, that the Cape Town Market will cease to exist from and after the 1st of January next,—Notice is hereby given, that such report is without any foundation whatever.

Town House, 16th December 1847.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

NOTICE.

THESE are to certify that Mr. SAMUEL GOLDSBURY is permitted to act as Sworn Translator in the English and Dutch Languages.

Colonial Office, Cape Town,

Cape of Good Hope, 19th January 1848.

By Command of His Excellency the

Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

TRADE LIST.

For London.

THE fine fast sailing Bark **Vigilant**, H. E. HENDERSON Master, to sail in a few days. has room for a small quantity of Freight (Dead Weight,) offering a desirable conveyance to Shippers. Apply to
WILLIAM BILLINGSLEY.

INSIDE SALE

To-Morrow:

New Goods.

Ex '**VIGILANT**' & '**LARKINS**,'
MESSRS. GEO. GREIG & Co., will hold an INSIDE SALE at Messrs. BLORE & BARTMAN'S,

To-Morrow (Friday,) 14th,

of a variety of NEW GOODS, per above Vessels,—

Millinery Bonnets
Straw Bonnets, trimmed
Dress Caps
Collars and Cuffs
Dresses in great variety
Shawls, various fashionable styles
Fashionable Visites and Mantles
Gros de Naples and Satinets.

And very many other Goods.

Damaged Goods.

AT Messrs. BLORE & BARTMAN'S, on SATURDAY next, will be sold for account of Underwriters, being more or less Damaged by Sea Water.—

Forty Packages of Goods,

Landed ex "Vigilant" and "Larkins."

GEORGE GREIG & Co.

NOTICE.

THE Undersigned will discontinue his Commission Sale from and after the 1st February next.

C. W. ADAMS.

Cape Town, January 1, 1848.

Damaged Goods.

ON TUESDAY MORNING next, January 18th, will be sold at the Sale Room of the Undersigned, for account of the underwriters, one Case STRIPED LINEN SHIRTINGS, being more or less Damaged by Salt Water.

Also, to close accounts, a large variety of SUMMER GOODS. The whole Without Reserve.

C. W. ADAMS.

ON SATURDAY MORNING next, will be sold by Mr. R. J. JONES, on the Parade, about

11 Cwt. Old Copper,

landed from the Brigantine 'Barrys,' And, on the Beach near the North Wharf, at 3 o'Clock,—

The MAIN MAST of same Vessel.

For account of whom it may concern.

For Account of whom it may concern.

ON SATURDAY MORNING, (15th inst.) Mr. JONES will sell on the Parade,—part contents of [T.A.] 7. to 15, 9 Cases SADDLERY, more or less Damaged by Sea Water.

THOS. ANSDALL.

Sail-making.

THE undersigned beg to inform Merchants, Captains, and Agents of Ships, they have added

Sail-Making.

in all its branches, to their Ship-Chandlery Establishment, and trust they will give satisfaction to those whose patronage they may be favored with.

T. & J. SINCLAIR.

Ship Chandlery Stores, Bree-street.

Swedish Tar.

30 BARRELS and 100 HALF-BARRELS, just received.

EBERAN.

30,000 lbs. on Sale at a moderate price.

T. & J. SINCLAIR.

Bree-street.

THIS DAY.

Board of Executors.

ANNUAL MEETING of SHAREHOLDERS, this Day, at Ten o'clock, a.m.

C. J. C. GIE,
Secretary.

Cape Town, 13th January 1848.

ELEGANT PAPER HANGINGS.

JUST Received a Splendid Assortment of COLOURED SATIN, and other PAPER, for Drawing and Sitting Rooms, for style of pattern and quality superior to any ever sent to this Colony.

N.B.—Also, remaining a few sets of CHEAP PAPER, at 10d., 1s., 1s. 3d., and 1s. 6d. per Roll.

J. M. BROWN.

London Bazaar,
48, St. George's-street.

Deals and Planks.

FOR SALE, a lot of clean DEALS and PLANKS. Also AMERICAN inch Boards, with a quantity of prepared FLOORING Boards, planed, ploughed, and tongued,—CHEAP.

G. T. KEMP.

Prestwich-street.

SALE OF

Farm, Sheep, Cattle, Horses, &c.

ON the 8th, 9th, and 10th MARCH 1848, an extensive Public Sale will be held by the Undersigned, at the Farm of Mr. J. S. MINNAAR, of MOVEABLE and IM-MOVEABLE PROPERTY, as particularised in the "Zuid Afrikaan," "Graham's Town Journal," "Grensblad," and Notices at the several Field-Cornets of this District. Graaff-Reinet, 28th December, 1847.

LEEB & DE VILLIERS,
Auctioneers.

EXTENSIVE SALE.

MR. JOS. SERVAAS DE KOCK, Sr., having privately disposed of his Dwelling Place "Klein Steenboks Rivier," has instructed the Undersigned to sell

ON FRIDAY,

The 28th January 1848,

At said Place, the following Sheep, Horses, &c. &c. viz:—

600 Thoroughbred Merino Ewes,
400 Fat Merino Wethers,
100 Goats,
24 Well-bred Mares,
8 Fine Wagon Horses,

Ploughs, Harrows, Harness, &c., Cellar Implements of every description, Household Furniture, consisting of Sofas, Bedsteads, Wardrobes, Tables, Chairs, &c.

ALSO,

The whole of the Wheat, Barley, and Oat Crops produced on the Farm this year, and what further may be offered on the day of Sale.

The above Cattle, Corn &c. &c., will be sold without the least Reserve.

THOS. OSTERLOH, Auctioneer.

Caledon, Dec. 28, 1847.

P.S. At the above Sale will also be offered a flock of excellent fat Merino Wethers, 4 and 6 years old. They are assured to be in excellent condition and well worth the attention of Butchers.

THOS. OSTERLOH.

PUBLIC SALE BY JUDICIAL AUTHORITY OF AN EXTENSIVE GRAZING FARM.

THE Undersigned being duly authorized by an Order of the Honorable the Circuit Court, will sell by Public Auction for behalf of the Joint Proprietors Messrs. WILLEM JACOBUS VAN DER VEYVER, C. J. DU PLESSIS, P. son, and DAVID NAUDE,

ON FRIDAY,

THE 21st DAY of JANUARY 1848,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

In front of the Drostdy House, by the Rise and Fall (Open Aflag), the Grazing Farm "KOELE FONTEIN," situate in the District of Worcester, and Field-cornetcy of Over Hexrivier, in extent 2,965 morgen and 328 square rods,—peculiarly adapted for the Grazing of Cattle and Sheep. The Place has been declared by two most respectable individuals (being well acquainted with the said Farm) who lately reported upon it, as being capable in the Winter months, of grazing 1,100 to 1,200 head of Cattle, and 3,000 Sheep. The Conditions may be seen at the Office of the Undersigned, Church-street, Worcester.

Liberal Competition Money will be given.

P. G. MEIRING, Auctioneer.
Worcester, Dec. 6, 1847.

Papendorp Market.

TO MORROW

(FRIDAY,) THE 14th INSTANT,

WILL be sold on the spot, several eligible BUILDING LOTS, facing the New Market, also the THREE COTTAGES on the Main Road adjacent thereto, and facing "Woodstock."

The whole will be sold to the highest Bidder upon terms most favorable to the purchaser.

Sale to commence at 10 o'clock precisely.

J. G. STEYTLER, G.s., q-q.

Refreshments will be given.

Landed Property.

TO BE SOLD IN THE

MONTH of MARCH,

If not previously disposed of by Private Bargain,

THE fine fertile ESTATE and delightful RESIDENCE of the VALE OF ENDRICK, well known as the Freehold Property of Rotterdam.

Also the very valuable adjoining GRAZING and ARABLE FARM of BAKKELY'S PLATS, the whole measuring 1880 acres or thereabouts, situated on the banks of the Breede and Buffeljags Rivers, and within six miles of Swellendam.

Likewise the whole of Captain BUCHANAN's well-known

STOCK,

Consisting of IMPORTED BLOOD HORSES, Brood MARES, fine-woolled SHEEP, CATTLE, FARM IMPLEMENTS, HOUSEHOLD FURNITURE, &c. &c.

Particulars will be given in future Advertisements,—or application may be made to the Proprietor on the spot. December 24th, 1847.

SALE OF Valuable Stock,

AT CALEDON FAIR,

ON WEDNESDAY,

The 2nd February next,

CONSISTING OF

300 YOUNG EWE LAMBS, from Captain RAINIER's Ewes, by Mr. VAN DER BYL's Rams, and are well worth the attention of Breeders.

20 first-rate MARES, in foal to the splendid High Caste Imported Arab, belonging to Capt. WYLDER. But also some MARES, stunted to the well-known Horse Ploughboy, bred by Mr. MELCK, from the imported Horse Marengo.

A splendid short-horned BULL,

ALSO,

TWO AMERICAN PLOUGHS, &c. &c. &c.

And several other things, which will be offered on the day of sale.

28 YOUNG THOROUGH-BRED HORSES.

THE Undersigned, having received Instructions from M. MELCK, Esq., of Groot Berg River, will sell by public Auction, without the least reserve, in the month of March 1848, (day and place to be hereafter notified) the abovementioned number of HORSES, of 2 and 3 years old.

These Horses are descended from the thorough-bred English Horses Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey, Diabolus, Clinker, Orville, Waxy, Roderic Dhu, Election, Workingham, McArab, Tintoret, Emelius, and Hurry Scurry, and

SIDEBOARD,

The Foal of SIDEBOARD obtained the Prize awarded by the Agricultural Society on the 23d September 1847.

As the Horses bred by Mr. MELCK are well known, it would be superfluous to add any recommendation.

This will therefore be an excellent opportunity for Breeders, who may wish to possess themselves of the best bred Stallions.

Not a single Horse will be sold privately; and Persons coming from a great distance may therefore depend upon the Sale taking place.

J. G. STEYTLER, G.s.,
Auctioneer.

PUBLIC SALE OF A great variety of select Merchandize.

ON WEDNESDAY, the 19th January next, the Undersigned will sell at this place, on commission, a large assortment of well selected MERCHANDIZE, consisting in Silks, Cottons, Linens, Woollen and other Manufactures too numerous for insertion.

As no pains will be spared to provide for the convenience of Purchasers, this will be found an excellent opportunity to lay in a Stock of Goods, cheap and good.

J. W. MOORREES,
Vendu-Administrator.

Malmesbury, 11th December 1847.

£1000.

MAY be had on Interest, secured on First Mortgage on Landed Property in Cape Town.—Apply to Mr. GEORGE FINDLAY, Grave-street.

PUBLIC SALE.

THE UNDERSIGNED'S USUAL

ANNUAL SALE

WILL be held in the Village of Malmesbury,

ON TUESDAY,

The 1st February 1848,

OR:

20 THOROUGH-BRED COLTS, 2 years old, 25 do. MARES, 3 and 4 years old, all with Foal by the imported Blood Horses Humphrey, Wildrake, Winchelsea, and Discount, out of THOROUGH-BRED IMPORTED MARES, and of the 10th cross.

Winchelsea is the best Horse ever imported, and the winner of

Five Large Purses IN ENGLAND.

The Undersigned's Stud is too well known to require any further description.

J. J. KOTZE, Berg-river.

N.B. The Pedigree of each Horse will be exhibited, and handed over on the day of Sale.

EXTENSIVE SALE.

THE Undersigned has received instructions from Mr. JOHN WARD, to sell by public Auction,

ON WEDNESDAY,

The 12th January 1848,

ON THE SPOT, THAT WELL-KNOWN ESTATE

"Rocklands,"

with the BUILDINGS thereon (now called the "Naval and Military Club House," situated about three miles south east of Simon's Town, and containing about 150 acres of good arable and grazing land, a GARDEN well supplied with all kinds of VEGETABLES, and abundance of WATER throughout the year.

Being a Licensed House, and a place of general resort, affording both recreation and refreshment, and such a convenient distance from the Town, it offers an opportunity seldom to be met with for PROFITABLE INVESTMENT. The terms of payment will be made very favorable to the purchaser.

At the same time will be sold, HOUSEHOLD FURNITURE, some excellent MILCH COWS, HORSES, CARTS, HARNESS, and a quantity of loose Hay, POTATOES, &c. &c.

Also, a PIECE OF GROUND at Kalk Bay.

Sale to commence at 11 o'clock a.m.

Any further particulars may be known on application to the Undersigned.

Simon's Town, 22d Dec 1847.

WM. ANDERSON,
Auctioneer and Appraiser.

PUBLIC SALE

MRS the Widow HIDDINGH desiring to disencumber herself of her affairs, has instructed the Undersigned, to sell by public auction, to the highest Bidder,

ON MONDAY,

THE 24th INSTANT,

her Dwelling House, situate in Strand-street, Corner of Loop street, very substantially built, replete with every convenience, having spacious apartments, and eminently adapted for Business, having two fine Stores annexed, with entrance in Loop-street.

The Conditions of Payment will be made very favorable. Further, all sorts of Furniture, consisting of Tables, Chairs, Crockery, Glass, and Earthenware, fine large Mirrors, a LARGE QUANTITY OF PLATE, and what else may be offered for Sale.

J. G. STEYTLER, G.s. Auctioneer.

CAPE OF GOOD HOPE

Marine Assurance Company.

Annual General Meeting of Shareholders.

NOTICE is hereby given, that a GENERAL MEETING of Shareholders will be held at the Company's Office in the Heeregracht, on THURSDAY, the 20th instant, at 12 o'clock, when the Directors will lay before the Shareholders a Statement of the Affairs of the Company to the 31st December last; when the Shareholders will be required, pursuant to the 22d Section of the Deed of Settlement, to elect Three Directors and Two Auditors for the ensuing year.

5th January 1848.

By Order of the Board,
R. W. EATON, Secretary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

PURSUANT to the 30th Section of the Ordinance No. 104, the Creditors of, and all others having Claims against the Estate of Johanna Jacoba Adriana Wichahn, deceased, and surviving Spouse Martinus Hermanus le Roes, are hereby called upon to lodge the same with the undersigned, within the period of three months from this date; and those indebted to the said Estate, to pay their Debts forthwith to

H. A. BEYLEVELD.

Cape Town, 13th January 1848.

Bree-street No. 22.

BOARD OF
Land Registry.

NOTICE is hereby given, that a Meeting of the Committee under and by virtue of the Provisions of Ordinance No. 97, will take place in the Supreme Court Chambers, on Saturday next, at noon.

By Order of the Committee,
ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

Supreme Court Chambers,
12th January 1848.

**SOUTH AFRICAN FIRE AND LIFE
ASSURANCE COMPANY.**

NOTICE IS HEREBY GIVEN TO THE PUBLIC, that at a Special General Meeting of the Shareholders of the S. A. Fire and Life Assurance Company, holden on the 10th of last month, it was resolved, that at the Annual Meeting of the Shareholders in May, next year, and on the occasion of each subsequent Annual Meeting, the Shareholders shall decide what proportion of the Receipts of Fire Premiums for the year then ended, shall be repaid to the Holders of Policies of Fire Assurance.

The Directors of the Company wish to direct the attention of intending Assurers to this circumstance, as they believe that, with their comparatively large paid up Capital, it will be in the power of the Shareholders to afford greater advantages to Policy Holders, consistent with their due security, than any other of the Colonial Assurance Companies.

By order of the Directors,
C. WATERMEYER, Secretary.
S. A. Assurance Office, Cape Town, Dec. 20, 1847.

South African Bank.
NOTICE TO SHAREHOLDERS.

A REQUISITION, signed by upwards of Twenty-five of the Shareholders of the South African Bank, having been delivered to the Directors of the said Bank, requiring that a

Special General Meeting

of the Shareholders may be convened for the purpose of taking into consideration the expediency of altering and amending the 8th Section of the Deed of Settlement, "That no Person shall possess or hold more than Thirty Shares in the said Capital Stock in his own right," by substituting the words "Fifty Shares" for the number above stated;—

Notice is hereby given, that in compliance with the 43rd Section of the Deed of Settlement, a SPECIAL GENERAL MEETING of the Shareholders will be holden at the Bank, on

Monday, 31st Jan. 1848,
immediately after the Annual General Meeting, for the purpose above specified.
South African Bank,
29th Dec. 1847.

By Order of the Directors,
G. RAWSTORNE, Cashier.

Cape of Good Hope Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the ANNUAL GENERAL MEETING of the Shareholders will be held at the Office of the Bank, on SATURDAY, the 15th of JANUARY next, at 1 o'clock precisely, for the following business:—

For receiving the Directors' Report and Statement of the Company's Affairs, made up to the 31st December, and for approving the amount of Dividend per Share, to be declared by them.

For the election of three Directors for the ensuing year, the Candidates duly nominated for such office being,

JACOB LETTERSTEDT, Esq.,
THOS. B. VENN, Esq.,
H. E. RUTHERFORD, Esq.,

By Order of the Directors,
THOS. CHRISTIAN,
Cashier.

Cape of Good Hope Bank,
11th December, 1847.

WOOL, &c.
MOSSEL BAY.

THE Undersigned, expecting a Vessel direct from England with a General Cargo of Merchandise, which will be offered for Sale at reduced Prices, are now buying WOOL and OTHER PRODUCE at the highest Market Rates, or they are ready to make Advances on Wool or other Produce consigned to their Agents in London.

BARRY & Co.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Insolvent Estate of the late **ALEXANDER FARQUHAR,** of Piketberg.

ALL Persons having claims against the above Estate, are requested to send them to the Undersigned within six weeks from this date; and those indebted to the same, to settle their debts within the same period.

Clanwilliam, 8th January 1848.

G. FOSTER,
Executor Testamentary.

PROTECTEUR

Fire and Life Assurance Company.

Notice to Insurers.

ALL Persons.—Shareholders as well as non-Shareholders,—provided the latter are entered in the Books of this Company as having effected insurances for five consecutive years, and having possessed insurances on the 31st of August last,—are hereby informed that, pursuant to the 6th section of the Trust Deed, they are entitled to share in the profits of the Company, and that the Dividend allotted to them by the last general meeting, amounts to

50 Per Cent.

Upon the premium paid by them during the past year upon Life as well as Fire Policies, said dividend being receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

By Order of Directors,
S. DE KOCK, Secretary.

Cape Town, 8th October 1847.

**Frontier Commercial
AND
AGRICULTURAL BANK.**

NOTICE is hereby given that a General Meeting of Proprietors will be held in the Bank on the 25th January next, at 12 o'clock precisely, for the purpose of receiving from the Directors a Report on the Affairs of the Bank.

By Order of the Board,
J. S. CHRISTOPHER, Cashier.

George Division.

TAKE NOTICE that a PUBLIC MEETING will be held in this Village on MONDAY, 17th JANUARY 1848, for the purpose of Petitioning His Excellency the Governor to re-open the Crown Forests of this Division.

George Town, 29th Dec. 1847.

DAVID TAYLOR.

CAPE OF GOOD HOPE
**Trust and Assurance
Company.**

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Shareholders are requested to take notice, that a GENERAL MEETING of SHAREHOLDERS will be held at the Company's Office, on WEDNESDAY, the 2nd February next, at 12 o'clock for the purpose of receiving a statement of the affairs of the Company, to the 31st December last, and for the election of three Directors and two Auditors for the ensuing year.

By Order of the Board,
R. W. EATON, Sec.

5th January 1848.

Drawing Pencils.

MANUFACTURED by **GEORGE RIDDLE,** Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co.," proprietors of the **Patent ever-pointed Pencils,** and other articles so well-known, and approved of, by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE's Patent ever-pointed Lilliputian Pencils;—and a varied assortment of Glass Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's Worcester, a red and white OX, left ear a dovetail. Unless released before the 15th February next, the same will be publicly sold on that day.

Worcester, 8th January 1848.

J. P. DE WET,
Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned is confined a RAM, left ear a dovetail, right ear a square, shorn. Unless released before or on the — January, the same will be sold on that day at Malagas Kraal. Kady, Division Swellendam, 31st December 1847.

J. N. UYS, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at the Place "Cady," District of George, Field-cornetcy of Gouritz River, a black Cow, with white head and white belly, having the tips of her horns cut off, marked right ear a lily, left ear square in front, her right foreleg appears to have been fractured. If not previously released, this Cow will be sold at the said Pound, on Saturday the 22d January 1848.

J. A. A. KOEN, Poundmaster.

NOTICE.

IN the Pound at this place is confined since the 27th December 1847, a black and white Cow with a star on the forehead, and a hole through the right ear, with a black and white Calf, with a star. Unless released before MONDAY, the 17th January, the same will be publicly sold on that day.

H. BERNHARDI, Poundmaster.
Paarl, 10th January 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's is confined beyond the fixed time,
1 brown she-goat, about 3 years old, right ear a square, left ear cropped.
1 blue kapater, 2 years old, right ear a slip, left ear cropped.
1 white she-goat 6 months old, without marks.
Unless released before or on the 15th January next, the same will be sold on that day at the market at this place.

P. VAN DER SPUY,
Poundmaster.

Wellendam, 25th Dec. 1847.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's, is confined, beyond the limited time,
One Brown Mare, left hind leg white, right ear cropped, aged: sent in by Mr. TH. P. DU BASSON.
A Chesnut Mare, with a Star, about 3 years old; sent in by Mr. F. R. MEYBURGH.
Unless released before or on the 24th of January next, the same will be sold that day at the Market at Riversdale.

J. G. H. PFAFF,
Pound-master.

Duivenhok's River, 24th Dec. 1847.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at Zeekoe River, District of George, Field-cornetcy of Attakusloof, two COWS.

1 Black and white, marked both ears a swallow tail, left ear also a cut in front.

1 black, with white belly and right hind leg white, marked both ears a swallow tail, right ear also a cut in front.

The latter Cow calved in the Pound on the 13th December 1847. Unless previously released, these animals will be sold at the said Pound on SATURDAY, the 22d January 1848.

JAC. LUD. DE PREEZ,
Poundmaster.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 13th January 1848.

Mrs. Adams, Caledon	G. Jones
Mary Connor	Daniel Kannemeyer, Lange- straat
Mrs. J. Buttgale	William Fletcher Knowles
Richard Burke	J. Kinsley
Charles Beaurain, Esq. care of G. Fisher, Esq.	John Leach, with Mr. Egan Harrington, General Dealer 59 Plein-street
W. Barrow, at Mrs. Haynes, No. 2 Hanover-street	J. Palmer, Constantia
Mrs. John Crowley, Platten- burg	Regina Abraham
Mrs. Caudall, Bree-st.	Margaret Juris, care of Mr. Duthie, Knysna
Miss Eliza Cato, to the care of Mrs. Dyason	C. Lericx, Hermanus River, Stellenbosch
John Easton, Esq. (2)	R. Switzer
William Martin Evens, labourer, sailed from Ply- mouth in the Recorder	R. Searle
Mr. O'Flynn	Abraham, (Tailor)
Miss J. Gardner	Mr. C. R. Thomson
L. Hagelstein	Miss Maria du Toit
William Theobald	William Wentzel
Charles Twatt, Seaman on the Rosamond	F. O. Wells, B.C.S.
Henry Lint	William Walshe
	Mrs. G. Wright, Castle Barracks.

**DOOP & SMOOR
WAREHOUSE,**

No. 60, Short-market-street.

J. A. WELLS & CO. WARRIE

HAS on Sale an assortment of London made WELLINGTON, BUCHER, CLOTH, and PATENT LEATHER SHOES, BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article. ALSO,

English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

DIED, on Wednesday Morning the 5th instant, our dearly beloved Son **PETRUS HARMSSEN,** aged nearly 14 months.

Groot Drakenstein,
8th January 1848.

A. J. MARAIS, A.J. son,
A. W. MARAIS,
Born HARMSSEN.

DIED, on Saturday Morning, at 1 past 9 o'clock after a lingering illness of 8 months, our Dearly Beloved Mother, Mrs. the Widow **DINA MARIA CHRISTINA WILHELM,** born BONTÉ, at the age of 74 years, and 2 days of which painful loss, we hereby give notice to Relatives and Friends.

P. C. DAN. WILHELM,
CAROLINE M. C. ELLIOT,
born WILHELM.

Cape Town, 8th Jan. 1848.

DIED, at Closterburn, Dumfriesshire, Scotland, on 15th September last, after illness born with Christian Fortitude, **MARION CHAMPBELL,** wife of Mr. THOMAS HYSLOP, at the age of 41 years, eldest daughter of **CORNELIUS STEWART Esq.** Surgeon, Drentlaine, and sister to Dr. JOHN STEWART, Health Officer, Simon's Town.

MARRIAGES.

[By Special Licence.]

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. G. Dacre, M.A.
Chaplain to the Troops.

Jan. 6.—John Edward Moutngu, Esq., to Miss Anna Maria Piers.

CHRISTENINGS.

In St. George's Church, on Monday, the 10th January, by the Rev. R. G. Lamb, A.B.

A daughter of Captain William Glendinning, of the Schooner Gem, baptized Sarah Ann Emily.

A daughter of Captain Thomas Long, Master Mariner, baptized Caroline Mary.

A daughter of Mr. Thomas McNair, baptized Phoebe.

A daughter of Mr. Lawrence Kannemeyer, baptized Maria Laurentina.

A son of Mr. Thomas John Farragut, baptized John Charles.

A daughter of George John Vaughan, baptized Eliza Maria Henrietta.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. Fry, A.M.

Jan. 2.—A daughter of Frederick Musson, baptized Charlotte.

DEATHS.

Jan. 6.—Alfred Thomas, son of Mr. Edward William George, aged 7 months.

11.—Augustus Delacourte, son of John Snooke, Esq., aged 9 months.

At Somerset Hospital.

Jan. 5.—William Holmes, late Seaman of the Bark Alverton.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, JANUARY 13.

Sun rises.	Sun sets.	Length of day	Length of night
4 a.m. past 5	14 m. past 7	14 h. 10 m.	9 h. 50 m.

Day decreased 0 h. 10 m.

THE MOON.

First Quarter.—Thursday, 13th January, 0 min. past 1, afternoon.
Full Moon.—Thursday, 20th Jan., 18 min. past 1, afternoon.
Last Quarter.—Friday, 26th January, 12 min. past 1, afternoon.
New Moon.—Saturday, 5th February, 56 min. past 2, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Jan. 6.—Bangalore bark, 383 tons, J. Aton, from Singapore 29th Oct., to Cork. Cargo sundries. Put in for water, &c. W. Dickson & Co., Agents.
6.—Frederick Huth, bark, 208 tons, J. Toby, from Buffalo Bay 24th Dec., to this port, in ballast.—Three steerage passengers. W. Billingsley, Agent.
Left at the Buffalo, the Kate, Justitia, Douglas, and Chieftain.—On the 4th inst., exchanged signals with the Nautilus, off Agulhas.
7.—Seringapatam, ship, 965 tons, J. Furnell, from Calcutta, 22d November, to London. Cargo sundries.—Passengers, Col. and Mrs. Hewith; Messrs. Young, Grisell, Furnell, Buckland, Conroy, Bedford, Hook, Sevigny and Graves; Capt. Grisell, Dr. Duncan, H. Hook, Esq., 12 children, and 10 servants. Brings a few letters. Phillips & King, Agents.
8.—Majestic, bark, 344 tons, W. Elgie, from Bombay 28th October, to Liverpool. Cargo sundries. Put in for water. R. Granger & Co. Agents.
8.—Chanticleer, schooner, 83 tons, A. Fenton, from the Kowie 26th December, to this port, in ballast. H. E. Rutherford & Brother, Agents.
8.—Harriet Humble, ship, 486 tons, T. A. Revis, from Singapore 24 November, to London. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Dyce and child. Put in for water. J. Searight & Co., Agents.
8.—Courier, schooner, 136 tons, A. Williamson, from the Cuzels 14th December, to this port. Cargo oil. J. Jearey, Agent.
8.—Caroline, ship, 330 tons, J. Williams, from Hong Kong 11th September, and Algoa Bay 2d January, to London. Cargo sugar, &c.—Passengers, Mr. and Mrs. Kinsley and family, Mr. Roberts, Mrs. Newburn; 4 invalids H.M. Navy, and a steerage passenger. Put in for water. J. Snooke, Agent.
8.—Ranie, brig, 228 tons, J. Farquharson, from Cochin 9th November, to London. Cargo sundries. Put in for water. H. Ross & Co., Agents.
9.—Fliberty, brig, 129 tons, R. Dickson, from Waterloo Bay 31st December, to this port, in ballast. J. Searight & Co., Agents.
9.—Cheapside, ship, 621 tons, D. Lewis, from Ceylon 27th Nov., to London. Cargo sundries.—Passengers, Revd. Mr. and Mrs. Hardy and family; two steerage passengers. Brings a few letters. W. Dickson & Co., Agents.
9.—Robert Small, ship, 625 tons, T. Scott, from Calcutta 14th Nov., and Madras 26th Nov., to London. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Mitchell and child, Mrs. Fraser and child; Capt. Fraser, Smith, and King, and 2 Masters King; Lieuts. Mount, Kepper, De Wet, and Lightfoot; Messrs. Hamilton and Brown; 7 servants.—For the Cape, Capt. and Mrs. Clark and 5 children; Dr. Fuller, and Mr. Ogilvie. Brings a mail. W. Dickson & Co., Agents.
9.—John Witt, bark, 378 tons, J. Donovan, from Hong Kong 25th October, to the Clyde. Cargo teas, &c.—Passengers, Mrs. Donovan and child. Put in for water. Phillips & King, Agents.
9.—Forfarshire, ship, 614 tons, D. Watson, from China 10th November, to London. Cargo teas.—Passenger, Mr. Thistlethwaite. Put in for water. W. Dickson & Co., Agents.
9.—H.M. St. Rosamond, (6 guns.) Capt. Foote, from Buffalo River 6th Jan., to this port.—With 300 men of the 90th Regt.
10.—Achilles, bark, 448 tons, J. Thomson, from China 29th September, to London. Cargo teas.—Passengers, Messrs. Brodie and Beaumont. Put in for water. Borradailes, Thompson, Pillans, & Co., Agents.

10.—Ann, schooner, 50 tons, J. Sillands, from Waterloo Bay 5th January, to this port, in ballast. W. Dickson & Co., Agents.

19.—Kate, schooner, 84 tons, J. McDonald, from Buffalo River 5th January, to this port, in ballast. R. P. Dobie, Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Jan. 5.—Jack, J. Hoets, to Mauritius.
5.—Montifores, J. Humble, to Ceylon.
5.—Nutsut, Coffey, to Buffalo River.
6.—Julindur, R. Howlett, to Liverpool.
7.—H.M. St. Geyzer, Capt. Brown, to Simon's Bay.
8.—Pheniz, (str.), E. Harrington, to Algoa Bay.
8.—Juliana, F. Rowe, to Mauritius.
8.—Sarah Bell, G. Richardson, to London.
8.—T. milie, (sw.), F. Wulff, to Batavia.
8.—Portly, J. Reed, to London.
8.—John Williams, R. Morgan, to V. D. Land.
8.—Protie, W. Lewis, to London.
9.—Alverton, H. Buckland, to London.
10.—H.M. St. Rosamond, Capt. Foote, to Simon's Bay.
10.—Harriet Humble, T. Bevis, to London.
11.—Larkins, C. Gordon, to Bombay.
11.—Cynthia (Am.), K. R. Smith, to Calcutta.
11.—Aberfoyle, D. McAlpine, to London.
11.—Bengalore, J. Aiston, to Cork.
11.—Joseph Athino, J. Finnes, to Angra Peguna.
12.—Seringapatam, J. Furnell, to London.
12.—Louisa, W. Bell, to Mossel Bay.
12.—Jamaica, W. Bailey, to Mauritius.

VESSELS IN TABLE BAY. WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SHIPS

General Hewitt, J. Gatenby, for Madras, &c.—Anderson & Co.
Castle Eden, J. Baker, for London.—Granger & Co.
Troubadour, J. Biow, for Calcutta.—Jamieson & Co.
Caroline, J. Williams, for London.—Snooke.
Cheapside, D. Lewis, for London.—Dickson & Co.
Robert Small, T. Scott, for London.—Dickson & Co.
Forfarshire, D. Lewis, for London.—Dickson & Co.

BARKS.

Eliza & Esther, R. Clarkson, for Calcutta.—Searight & Co.
Vigilant, H. Henderson, for London.—Billingsley.
Mary, J. Storey, for London.—Dobie & Co.
Amazon, J. Law, for Algoa Bay.—Searight & Co.
Elizabeth, F. Jager, for Mauritius.—Sufferts.
Thalia, W. Volum, for Mauritius.—Dickson & Co.
Mail, J. Gordon, for Mauritius.—Norton.
Frederick Huth, J. Toby, for Buffalo River.—Billingsley.
Majestic, W. Elgie, for Liverpool.—Granger & Co.
John Witt, J. Donovan, for the Clyde.—Phillips & Co.
Achilles, J. Thomson, for London.—Borradailes & Co.

BRIGS.

Annie, W. Richardson, for Mauritius.—Searight & Co.
Velo, J. Ware, for St. Helena.—Broadway.
Lady Leith, J. Caithness, for Waterloo Bay.—Norton.
Ranie, J. Farquharson, for London.—Ross & Co.
Fliberty, R. Dickson, for Algoa Bay.—Searight & Co.

SCHOONERS.

Harriet, W. Messum, for —Borradailes & Co.
Barrys, J. Dixon, for Breede River.—Thomson & Co.
Sans Pareille, W. Bowden, for Ascension.—Dobie.
Nancy, T. Metcalf, for Breede River.—Phillips.
Alexander, (Fr.) M. Lucalle, for —Thomson & Co.
Briton's Queen, J. A. Kaskell, for Liverpool.—Dickson & Co.
Gem, W. Glendinning, for Natal.—Ross & Co.
Emily, G. Carew, for Adelaide.—Thomson & Co.
Chanticleer, A. Fenton, for Kowie River.—Rutherford's.
Courier, A. Williamson, for —Jearey.
Ann, J. Sillands, for Algoa Bay.—Dickson & Co.
Kate, J. McDonald, for —Dobie.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Jan. 5.—Pilgrim, bark (Am.), Chas. Priday, from Somerset Arg. 22d 1846, and Fishing, to Somerset. Cargo oil.
6.—H.M.S. Resistance, Gower Lowe, Esq., from Mauritius 16th Dec., to England. With Troops.—Passengers, Lt.-Col. Patton, Major Percival; Capt. Kemp and Thornton; Lieuts. Sezarre, Espinasse, Vereker, Juale; Ensigns White, Robson; Adjutant Crofton, Surgeon Robertson, Paymaster Riffin, Quarter-Master Cowell, Assistant Surgeon Davis, 523 men, 39 women, 48 children, H.M. 12th Regt.—Commander Brown, and the remainder of the officers and crew of H.M. late Brig "Snake".
7.—H.M. St. Geyzer, F. J. Brown, Esq., from Table Bay 7th inst., to this port.
10.—H.M. St. Rosamond, John Foote, Esq., from Table Bay 10th inst., to this port.
Jan. 11.—G. H. Harrison, schooner, 136 tons, J. Scott, from the Kynsna 9th inst., to this port. Cargo Timber for Naval Yard.—Passengers, Mr. Coleridge, and 4 in the steerage.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Jan. 11.—H.M. St. Geyzer, F. J. Brown, Esq., to survey Dyers Island.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H.M. Ships President, Seringapatam, Arab, Resistance, and Rosamond, (st.)
Barks—Heroine, Xanthus, and Pilgrim.
Schooner—Geo. H. Harrison.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Jan. 1.—Athenian, ship, 673 tons, J. Poynt, from Table Bay 25th Dec., to this port and Madras.—Passenger, Mrs. Poynt.
1.—Wm. H. Shailer, bark (Am.), 243 tons, G. S. Holmes, from Table Bay 27th December, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Chabaud.
1.—Curlew, schooner, 116 tons, James Clarke, from Table Bay 24th December, to this port. Cargo sundries.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

Jan. 2.—Caroline, J. Williams, to Table Bay.
3.—Athenian, J. Poynt, to Madras.

VESSELS IN ALGOA BAY.

Barks—Psyche, Johanna, and W. H. Shailer.
Brigs—John Stewart, Plumstead, Mary Ann, Blue Bell, Susan, and Rambler.
Schooners—Kellermont, Vibia, and Curlew.



KAAPSTAD, DEN 13DEN JANUARY 1848

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH;

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noord delyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz. **NADemaal** het Koninklyk Charter voor de betere en krachtdadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaald en gelast dat de Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal geregtigd zyn by eenige Proclamatie of Proclamatie tot dat einde door hem uit te vaardigen, de gezegde Kolonie te verdeelen in twee of meer Districten en de Grenzen en Limiten van ieder zoodanig District te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limiten te veranderen naar gelange de tydsomstandigheden zulks zullen vereischen; met dien verstande echter, dat zoodanige verdeling der Kolonie, in zoodanige Districten als voormeld, door zoodanigen Gouverneur, zal moeten geschieden op zoodanige manier, als het beste geschikt zyn zal om de Ingezeten der Kolonie in staat te stellen met gemak zich te begeven voor de Rondgaande Geregtshoven, welke in dezelve zullen worden gehouden:—En nademaal by gez. Charter verder is vastgesteld, bepaald, en gelast, dat Geregtshoven, te worden genoemd "RONGAANDE GEREGTSHOVEN," ten minsten twee malen in ieder jaar zullen moeten worden gehouden, in iedere der gez. Districten waarin de Kolonie als voormeld zal verdeeld zyn; en dat ieder der gez. Rongaande Geregtshoven zal worden gehouden door den Hoofd Justicier of dooe eenen der Fuisne Regters van het Hooge Geregtshof van deze Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaatsen in ieder van de gez. Districten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal goedvinden te bepalen.—Ingevolge daarvan, en uit kracht van de voorzieningen vervat in het gezegde Charter, gelast, bepaal en beveel ik, dat tot het einde van het houden van de eerstvolgende Rondgaande Geregtshoven, de Kolonie zal worden verdeeld in Elf Circuit Districten, t.w.:

1. De Afdeeling Swellendam, bevattende het District Caledon;
2. De Afdeeling George;
3. De Afdeeling Uitenhage, bevattende het District Port Elizabeth;
4. De Afdeeling Albanie;
5. De Afdeeling Somerset;
6. De Afdeeling Cradock;
7. De Afdeeling Colesberg;
8. De Afdeeling Graaf-Reinet;
9. De Afdeeling Beaufort.
10. De Afdeelingen Worcester bevattende de Afdeeling Clanwilliam.

En ik gelast en bepaal verder, dat op Zaterdag den 11den dag van Maartaanst, een Rondgaande Geregtshof zal worden gehouden te Swellendam, voor eene der Regteren van het Hooge en Rondgaande Geregtshoven, voor het hooren en beslissen van alle zaken civil en crimineel, komende ter kennisneming van gez. Rondgaande Geregtshoven, en voor het afdoen van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de wetten zyn geautoriseerd af te doen. En de gez. Regter zal van daar voortgaan tot het houden van zoodanige gelyke Hoven in de Hoofdsteden van de Districten hierboven gemeld, op zoodanige dagen als nader zal worden bepaald. En ik gelast en beveel ten strictsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vredegerecht, Adjunct Baljuwen, Veldkornetten en andere Beambten, dat zy gezegde Geregtshof in alles helpen en bystaan, daar zy zulks anders op hun perykel zullen moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder de Publieke Zegel, van de Kolonie d' Kaap de Goede Hoop, den 12 Maart 1848.
Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) JOHN MONTAGU, Gov. Sec.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 10 Jan. 1848.

WORDT by deze gecertificeerd, dat de Heer SAMUEL GOLDBURY, verlof heeft te jageren als beoedigd Translateur, in de Hollandsche en Engelsche Talen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements:

(Get.) JOHN MONTAGU, Gouvernements Secretaris

Kantoor van het College van Publieke Wegen, Kaapsche Afdeeling, 12 January 1848.

WORDT by deze narigt, gegeven dat in het vervolg geen los Vee of Schapen zullen worden toegelaten op den lyn van het Harde Weg, langs Jan Biesjeskraal en Duiker Vallei of ten oosten daarvan; dat de Veeweg zal zyn langs de Rietvallei en langs de plaats voormaals van wyl den Hr. GREFFRATH, en dat alle Vee en Schapen overtredend gevonden, naar de échat zal worden gezonden, Namens het College

C. J. AURET, Sec.

CIRCUIT TRANSPORT. GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 12 Jan. 1848.

TENDERS zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoor in de Kaapstad, tot op Maandag den 14 February aanst., voor zoodanige Paarden, of Ossen waar geen-Paarden tot bekomen zyn,—Dryvers en Leiders Achterryders, en Rypaarden met of zonder Zadel als zullen benoemd zyn voor den Circuit Regter gedurende het aanst., Circuit in Maart, April en Mei aanst., meldende den prys per uur, uit en terug, zoowel als den prys per uur voor oponthoud, indien zulks plaats vindt, wordend geene charge toegestaan voor eenige tyd minder dan een uur.

Voor een Span van 10 paarden, in tuig met dryver en leider.

Voor een Span van 8 do. do. do.

Voor een Achterryder, bekend met den weg.

Voor een Rypaard met zadel en toom.

Voor een Span van niet minder dan 12 ossen, in het juk, met dryver en leider.

Voor ieder additioneel Span Rypaard, &c. als de Regter, in geval van nood vereischen zal.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor gelyk Transport voor en gedurende een tyd van drie jaren ingaande den 1 Juny 1848, of voor eenig getal Circuits minder dan voor dat tydvak (twee Circuits hebben plaats in een jaar) indien het aannemen van zoodanige tenders een verschil in den prys maakt.

Zoodanige tenders moeten toepasselyk zyn op zoodanige afstanden op de Circuit route, in de Circuit afdeelingen als de party die tendert zal in staat en begeerig zyn voor het transport te leveren.

Geen ander of verder transport zal worden vereischt (behalve in geval van nood of by byzondere gelegenheden) dan voor de twee wagens, een rypaard en een achterryder, en er zal geene afwyking plaats vinden in de vaste Circuit route, behalve in geval van onvermydelijke noodzakelykheid.

De route te worden genomen door den Circuit regter op het eerst komende en volgende Circuits gedurende den term waar voor gecontracteerd is zal zyn als volgt:—

Van de Kaapstad naar Swellendam,
Van Swellendam naar George,
Van George naar Uitenhage,
Van Uitenhage naar Grahamstad,
Van Grahamstad naar Somerset,
Van Somerset naar Cradock,
Van Cradock naar Colesberg,
Van Colesberg naar Graaff-Reinet,
Van Graaff-Reinet naar Beaufort,
Van Beaufort naar Worcester,
Van Worcester naar Kaapstad.

Geene verandering zal worden gemaakt by eenig volgend Circuit, bevat in eenig contract, behalve ten aanzien der datums, en misschien het nacht kwartier van den Regter op eenige plaats.

By het eerst komende Circuit en Maart, April en Mei, zal de Regter vernaachten op de volgende plaatsen respectivelyk,—

7de Maart.—Eerste Rivier,
8ste " Le Roux,
9de " Widow Knoblauch,
10de " Swellendam,
16de " Riversdale,
16de " Jan Meyer, Melkboom,
17de " George Town,
21ste " Rensburg, Ganze Kraal,
22ste " Niekerk, Misgund,
23ste " Meeding, Jager Bosch,
24ste " Humans,
25ste " Niekerk, Matjes Fontein,
26ste " Uitenhage,
30ste " Commando Kraal,
31ste " Sidbury,
1ste April.—Grahamstad,
11de " Van Rooyen, Mooi Meisjes Fontein,
12de " Durandt, Groot Visch Rivier,
13de " Somerset,
17de " Stokes, Baviaans Ri er,
18de " Cradock,
24ste " Zoete Fontyn,
25ste " Cilliers,
26ste " Colesberg,
1ste Mei.—Widuwe Vissers,
2de " Van der Merwe, Zuorplaatst,
3de " Graaff-Reinet,
8ste " Mionaar, Rhenoster Fontyn,
9de " Pienaar, Waai Fontyn,
10de " Beaufort,
15de " Mullers,
16de " Oliviers,
17de " Groot Fontyn,
18de " Constables,
19de " Dirk de Vos, Hex River,
20ste " Worcester,
25ste " D. Faures,
26ste " Eerste Rivier,
27ste " Kaapstad,

Betaling voor het Transport zal geschieden aan den Aanemer door den Griffier van het Circuit, in gereed Geld op de plaats, by het behoorlyk voltooien van zoodanig Transport, onder en volgens de termen van het Contract.

De Contracten zullen eene bepaling bevatten, voor het volbrengen van het Transport als aangenomen binnen, eenen redelyken tyd, onder eene boete te worden bepaald door den Civilen Commissaris, en gevolgelyk in gezegde Contracten ingevuld.

De Parties die Tender moet de namen inzenden van twee sullisante Personen als Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, indien de Civile Commissaris uit overweging van het bedragen van het Contract of de lengte gedurende welke het bestaat Borgtogt noodig zal oordeelen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 12 Jan. 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, overeenkomstig den inhoud der Proclamatie van heden, dat het Rondgaande Gerechtshof Zitting houden zal op de dagen en plaatsen hieronder vermeld.

Te George, op Zaterdag, den 18den Maart aanst.

Te Uitenhage, op Maandag, den 27sten dito.

Te Grahamstad, op Maandag, den 3den April aanst.

Te Somerset, op Vrydag, den 14den dito.

Te Cradock, op Woensdag, den 19den dito.

Te Colesberg, op Donderdag, den 27sten dito.

Te Graaff-Reinet, op Donderdag, den 4den Mei aanst.

Te Beaufort, op Donderdag, den 11den Mei aanst.

Te Worcester, op Maandag, den 22sten Mei aanst.

En wordt verder kennis gegeven, dat in geval de Regter door onvoorziene oorzaken van vertraging belet wordt om de Rondgaande Gerechtshoven in eenige der bovengenoemde steden, op den dag daartoe vastgesteld te openen, als dan en in dat geval, zoodanig Gerechtshof zal geopend worden op den dag op welken de Regter in zoodanige stad zal aankomen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
12 January 1847.

Vervoer van Inlandsche Malen.

WORDT hierby narigt gegeven, dat daar er geene behoorlyke offeries zynde gemaakt voor het vervoer van de volgende Malen, volgens myne Advertentie van den 5den October ll., op nieuw Tenders zullen worden aangenomen voor het overbrengen van dezelve, geadresseerd aan de Ed. de Auditeur Generaal op of voor DONDERDAG den 10den February aanst., ten 10 ure a.m.

Tusschen Graaff-Reinet en Colesberg via Savanjes Poort in 24 uren, eens in de week heen en terug.

Tusschen Savanjes Poort en Richmond in 7 uren, eens in de week heen en terug;—alsmede voor Extra Posten tusschen bovengem. plaatsen.

Het Contract zal beginnen den 1sten Maart, en duren tot den 31sten December 1848.

Borgtogt tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en vermeld zyn van eene verbindenis geteekend door twee sullisante Borgen, zich verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen hen aangeboden door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charges.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandelelyk, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt zyn voor het overbrengen van de gez. malen respectivelyk.

Verdere narigt met betrekking tot de termen en Conditie van het Contract en Verband kan worden bekomen op aanvraag by den Postmeesters van Graaff-Reinet en Colesberg.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal.

TENDERS OF AANBIEDINGEN.

WORDT hierby narigt gegeven, dat verzegelde Tenders op dit Kantoor zullen worden aangenomen, tot op of vordien 1sten Maart aanstaande, voor de overbrenging van eene Maal van en naar Burgers Dorp in Cradock, eens in de veertien dagen, in 18 uren over en weder, voor den tyd van 12 maanden, beginnende met de 1sten April 1848.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 12 Jan. 1848
Aan alle Veldkornets en Ingezetenen van de Districten Uitenhage en George.

In het einde van October, ll. is het lyk van eenen man gevonden, schynbaar vermoord, in het veld van eene plaats in de Kammasie, Veldkornetschap Attaquaskloof, District George. De overledene wordt verondersteld eenen kleurling te zyn geweest, omtrent 21 of 22 jaren oud, een Schoemmaker van ambacht, die Jan of Johnny schynt genaamd te zyn geweest, en die men gelooft dat uit de rigting van Albanie of Uitenhage is gekomen in July 1847, in gezelschap met eenen man genaamd THOMAS TRYHORNE, een Kleedermaker, die op de Frontieren had gediend onder Kapt. WILSON van de Kaapstads ligting en die nu in hechtenis is. Deze lieden, toen zy laatst gezien zyn by Cradockpas, hadden by zich een donkerbruin of Vospaard, gepakt met oude Dekens en eenige klederen, en een dubbel loop percussie Geweer, het einendom van den Overledene. THOMAS TRYHORNE zegt dat hy dit Paard en Geweer van zynen medegezel heeft gekocht, en naderhand het Geweer heeft verkocht, en het Paard vernield. De verkoop van het geweer is geveerd, maar de ruil van het Paar nog niet.

De eind der gerechtigheid kunnen grootelyk worden beoordeeld door een ieder die aan den Griffier van het Vrederegt te George, of direct aan den Procureur Generaal kennis kan geven van eenige byzonderheden aangaande den veronderstelden Overledene Jan of Johnny, waar en onder welke omstandigheden hy en TRYHORNE zyn by een gekomen, of TRYHORNE voor of na hy met zyn medegezel byeenkwam, geld had, en zoo ja, hoeveel, en waar, en onder welken naam, en om welke redenen TRYHORNE het Paard verruild heeft. TRYHORNE zegt dat hy zyn medegezel voor het Geweer en het Paard heeft betaald in presentie van een Kleurling tusschen 40 à 50 jaren oud, die er uit zag als een Looyer, en dien hy en zyn medegezel ontmoeten naby de Bandieten Statie aan Cradockskloof, en alle narigt aangaande zoodanig persoon, en waar hy gezien is in de Kammasie in July ll., of daaromtrent zal als belangryk worden beschouwd.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen.
van Publieke Wegen, Kaapstad, den 6 Jan. 1848.

TENDERS zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op den 3 February aanstaande, ten 12 ure, voor de Leverantie van Rantsoenen, voor de Bandieten en Vrye Arbeiders, aan de Zureberg Bandieten Statie, gedurende zes maanden, ingaande den 15den dier maand. De Rantsoenen bestaan uit:

14 lb. Koren Brood
14 lb. Versch Schapen of Beesten Vleesch, } per man
2 oncen Ryst, } per dag
4 onces Zout,

De Tenders moeten mede melden den prys waarvoor Tabak en Zeep zullen worden geleverd, alsmede Naalden per 100 en Garen per 100 strengen. De Zeep kan Engelsch of Koloniaal zyn maar hard en droog, en de Ryst moet zyn Mooghy of Soepryst. De Rantsoenen en andere Artikelen te worden geleverd volgens Hollandsch gewigt.

De Leverantie wordt tegenwoordig gevorderd voor 50 man, welk getal trapsgewys zal worden vermeerderd tot 300 man.

De termen van het Contract en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanzoek by den Inspecteur van Wegen, aan de Zurebergen.

Namens het College,
J. A. SUEUR,
Fung. Secretaris.

Meesters Bureau.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 12 Jan. 1848.

NADEMAAL de Boedel van EDWARD STRANSHAM FORD, van de Paarl, Notaris Publiek,

onder Sekwestratie is gesteld, in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; worden alle Personen die vorderingen hebben tegen gemelden Boedel verzocht om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 2den February, aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, 9 February ten 10 ure, mede voor het bewys van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

Wordt by deze narigt gegeven volgens den 39ste sectie van de Ordonnantie No. 104, dat de bovengenoemde Edward Stransham Ford, is Executeur Datief van den Boedel van wylen Pieter Johannes de Waal.

Executeur Datief van den Boedel van wylen Aaltje van der Heyden, Weduwe van Adriaan van Jaarsveld.

Executeur Datief van den Boedel van Schalk Willem Burger, overleden.

Executeur Datief van den Boedel van Anna Eleonora de Villiers, Weduwe van Samuel de Beer.

Executeur Datief van den Boedel van Johan Christoffel Gernishuysen, Senior, overleden.

Executeur Datief van den Boedel van Johanna Louisa de Villiers, overleden.

Borg voor Joachim Daniel Haupt, Executeur Datief van den Boedel van wylen Jacobus Albertus Treurniet.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof

EDICT.

Meesters Bureau, den 10 Jan. 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van WILLIAM HOUGHAM TYSSSEN, van het Dist. Uitenhage, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Uitenhage, op Dingsdag, den 25sten February, ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voorm. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooge Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executoren voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van den overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 12 Jan. 1847.

DE Nabestaanden en Crediteuren van ANNA SUSANNA KRIGER, Weduwe van wylen DANIEL ROUX, van het District Caledon, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat de overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van den naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantoor te Caledon, op Zaterdag, den 26sten February aanst., des voormiddags ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenige Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooge Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gezegden Meester te worden aangesteld als Executeur of Executoren Datief voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van [de] minderjarige Erfgenamen van den overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof

Verkoop van den Baljuw.

Kaapstad, den 12den Jan. 1848.

De Executie van de Gewyssen van het Hooge Gerechtshof, in den ondergemelden Zaak, zal de volgende Verkoop worden gehouden:—

KAAPSCHE AFDEELING.

WILLIAM FERDINAND BERGH,

versus

HENDRIK NICS KOTZE, D. zoon.

Op Woensdag den 26 Jan 1848, ten 10 ure ter Verveerdere Plaats gelegen aan de Verloren Vallei in de Kaapscbe Afdeeling, van Huismeubelen van verscheiden soort Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, 4 Wagenpaar, den, 2 Hengsten, 14 Ossen, 26 Koeijen en Kalven, 2 Karren en Korenmeel, inhoudende omtrent 540 mudden, en de Rog. omtrent 200 mudden, een do. Haver omtrent 100 mudden.

J. STEUART, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

Bank Aandeelen, Huismeubelen, Bier, Wyn, Sterke Dranken, een zeer fraanje kostbare Billiard Tafel.

In den Insolventen Boedel van Alexander Weir Patrick.

OP VRYDAG, den 14 dezer, ten 10 ure, zal worden verkocht de Huismeubelen, Billiard Tafel, enz., aan het Caledonian Hotel,

Bestaande in Mahonyhouten Sideboard, dito Etenstafel, Paardenharen Stoelen, Sofas, Rozenhouten Rustbank, Tapyten, Mahonyhouten Looftafels, Schilderyen, Spiegels in vergulde lysten, 7 vier styl Ledekanten, Fransche en Tent Ledekanten en Beddegoed, 5 Stinkhouten Katels, Kleedtafels, Toilet Spiegels, Slaapkamer Stoelen, een veelheid Beddinen, 2 Tafel Serviezen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, alsmede den inhoud van de Tap, bestaande in Bier, Wynen, Sterke Dranken, Toonbank, 6 kleine Vaatjes met Metalen Kranen, Fiessen, enz., en de Billiard Tafel compleet met ballen, Markierbord, Queuen, Bankjes, enz., in zeer goede orde, gezegd de beste in de Kaapstad te zyn.

Verders, 10 Aandeelen in de Union Bank, 5 dito in de "Shipkeepers en Tradersmen's Printing Company," 1 zilveren Horologie met gouden Ketting.

De Billiard Tafel en Aandeelen zullen ten 12 ure precies worden verkocht.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN

In den Insolventen Boedel van Abraham Johannes Marais, van Drakenstein, Wynbouwer.

ALLE degenen die Crediteuren vermoenen te zyn in bovengem. Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat een Speciale Byeenkomst van de Crediteuren zal gehouden worden, voor den Meester van het Hooge Gerechtshof, op deszelfs Kantoor, in de Publieke Gebouwen Kaapstad, op den 26sten January aans. ten 10 ure precies, voor het bewys van Debitas.

Kaapstad, 5 January, 1848.

J. T. JURGENS,
G. L. STEYTLER,
J. D. HAUPT;

Gen.
Curators.

Berigten van Executenten.

BERIGT AAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen Willem Frederik Luters, en nagelaten Huisvrouw Jacoba Era Bezuidenhoud.

ALLE die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantore van den Ondergeteekende No. 67, Yorkstraat, Georgestad, District George, binnen 6 weken na den 6den January 1848, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

J. M. JOHNSTON, Executeur Datief.

Georgestad, 28 December 1847.

PUBLIEKE VERKOOPING IN DE BOOMSTRAAT.

DE Ondergeteekende in zyne betrekking als Executeur Testamentair des Boedels van wylen Meijufvrouw Rachel Roux, Weduwe wylen den Heer Jacob Rutenga, zal op **WOENSDAG, den 20 dezer** maand January, des Morgens ten 10 ure, aan het gewezen verblyf van den overledene, publiek doen verkoopen al de losse Goedere Meubelen, Glas en Aardewerk, Veder Bedden, Matrassen, enz.

Kaapstad, den 6 January 1848.

C. J. C. GIE.

Ook zal op denzelfden dag worden verkocht eenige heid Bouwmateriaal, bestaande in Kozynen, Deuren, Vensters, eenige Rommelary, enz.

Den Hr. G. L. STEYTLER, Vendu Afslager.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Boedel van wylen den Hr. R. J. van der Riet, te Caledon.

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen den Overledene, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

Caledon, 3 Jan. 1848.

M. H. R. VAN DER RIET, Executrice Test

Weduwe en Executrice Testamentair van wylen den Wel-Ed.

Hr. HENDRIK PHILIPPUS BEYERS.

Zeer uitgebreide Verkooping

VAN

VOORNAME PLAATSEN,

BENEVEN

LEVENDE EN ROERENDE,

HAVE,

TE GROOT DRAKENSTEIN.

DE Ondergeteekende Vandin-Afslager is vereerd geworden met eenen last van Mevrouw de Weduwe en Executrice voormeld, om op **DINGSdag en WOENSDAG, den 25sten en 26sten JANUARY 1848,** (en volgende den dag, zoo noodig) Publiek aan den meestbiedenden te Verkoopen, en wel op Haar Ed. Woonplaats te Groot Drakenstein, te weten:—

1. DE VRUCHTBARE EN WELBEKENDE PLAATS LA PARIS,

Gelegen te Klein Drakenstein met de daarop staande Gebouwen, bevattende Woonhuis, Stal, Kelder en andere Buitengebouwen, groot in deszelfs grond, omtrent 60 morgen Eigenzoms land en ruim 600 morgen eenwijdurend Erfpachtland, meest Valleijen, en dus zeer geschikt tot het grazen van alle soorten Vee, voornamelyk voor Ossen en Paarden. Dit rigendom is overvloedig van loopeud Water het geheele jaar door voorzien en is altoos door den overledene gebruikt voor Tuinen. Gemelde plaats is te algemeen en voordelig bekend om aanprijzingen te behoeven.

2. De welbekende kostbare Veeplaats

WINTERHOEK.

Gelegen aan de Wimmershoek, met het daaropstaande Gebouw, groot in deszelfs grond 60 morgen eigendoms en omtrent 1274 morgen eenwijdurend Erfpacht land goed voorzien van loopeud water het geheele jaar door, ook zeer geschikt tot zaaijen van alle soorten Graan, en groote Tuinen zyn er reeds aangelegd, en vooral geschikt voor alle soorten Vee.

3. Haar Eds. halve Aandeel in de Plaats

WER-DA?

Gelegen te Groot Drakenstein, groot in deszelfs grond omtrent 60 morgen eigendoms en 180 morgen eenwijdurend Erfpachtland, beplant met eenige duizende stokken Wyn-gaard en differente soorten Vruchtbouwen en heeft sterk loopeud Water door een sterke Fontein, en is mede zeer geschikt voor Vee.

De Gebouwen bestaan uit Woonhuis, Stal, Kelder en andere Buitenvertrekken.

4. Een-Deerde Aandeel in de Veeplaats, genaamd

NOODHULP.

Gelegen te St. Helenabaai, groot in deszelfs grond 3,984 morgen, deze plaats kan worden aanbevolen, als ZEER GEZOND VOOR GROOTVEE, en is goed voorzien van Water door goede Dammen.

LOSSE GOEDEREY.

Bestaande in 40 extra goede Stockvaten van 5 en 6 leggers nat, 12 groote Gest Kuipen, 14 Leggers, Trap en Onderhals, Hallamen, Trechters, Emmers, Vlootjes, Kranen, een bykans nieuwe Wynnomp, en 4 extra Brandwynsketels met torbekoren: voorts, 3 bykans nieuwe drie-teller Wagens, 8 oude halfsleten Wagens, 1 Kapw gen. 1 Kap en een open Kar, Jukken, Stroppen, Riemen, Trekhouwen en Tugien, en voorts wat meer tot een volmaakte boerdery behoort.

LEVENDE HAVE,

Bestaande in 160 Trekossen, allen geteeld in het District Swellendam, en dus zeer geschikt tot gebruik voor beide Wyn- en Koornbouw; ook 30 stuks Aanteel Vee van Vaderlandsch ras en 2 jonge Paarden.

HUISRAAD VAN ALLE SOORTEN,

Bestaande voornamelyk in Aanzet-, Thee- en andere Tafels 3 dozyn stinkhouten en eenige dozynen andere Stoelen, Ledekanten met Behangels, vederen Beddens Kleederkas, 3 groote Spiegels met vergulde lysten, Schilderyen in soorten, 6 groote witkoperen Kwispelorden 1 witkoperen Theemachine. Voorts Glas- en Aardewerk, bestaande in geslepen Karaffen, Bier- en Wynnazen, Konfyt Potjes, en vele andere artikelen, blaauwe Schotels en Borden in soorten, Messen, Vorken en Lepels, plettytsche Kandelaren en Bakkers, enz.

EEN EXTRA BARROMETER en een ACHT DAGEN LOOPENDE HOLLANDSCHE HUISKLOK; en, einde-lyk,—

EEN COMPLETE SPIRITUS STOKERY, staande op de plaats La Paris, en welke dagelyks kan worden bezigtigd op aanvraag by de weduwe bovengemeld.

De Verkooping zal iederen dag precies **TEN 10 URE,** een aanvang nemen; en de Konditien van Tenkorp van het Vastgoed, mitsgaders Kaarten en Transporten, zyn te zien op aanvraag by den Ondergeteekenden, Afslager, ten zynen Kantore aan de Paarl.

Koude Ververschingen en een goed Glas Wyn zal worden toegeleend.

G. L. STEYTLER, Gz., Vendu Afslager.
Groot Drakenstein, 30 Dec. 1847.

In den Boedel van wylen Meijufv. Rachel Roux, Weduwe wylen den Heer Jacob Rutenga.

ALLE die eenige vordering van welken aard ook tegen opgem. Boedel moete hebben, worden verzocht dezelve intezenden by den Ondergeteekende, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne debita te voldoen, binnen den tyd van zes weken gerekend van heden.

C. J. C. GIE, Executeur Test

Kaapstad, den 31sten Dec. 1847.

N.B. Alsmede zal worden opgeveild 3 of 4 Aandeelen in de Paarlache Spiritus Maatschappij.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Boedel van wylen Jannetje Sophia Steenkamp en nagelaten Man Johannes Albertus Basson, voormaals Weduwe wylen Elias Albertus Nel.

DE Ondergeteekende als Testamentaire Executeur in bovengemelde Boedel, zal op **DINGSdag en WOENSDAG, den 1 en 2 February** aanstaande, ter Plaats genaamd Grasberg, gelegen in Onder Bokkeveld, District Clanwilliam, per Publieke Vendutie doen verkoopen, den geheel n Inb edel, bestaande in 40 Aanteel Paarden, eenige tweejarige en driejarige jonge Hengsten, een Hengst van 4 jaren oud en een van 10 jaren, zynde, een opregt geteelde Paard, uit de Stoetery van den Heer M. Malok, 4 Rypaarden, 112 Aanteel Beesten, 42 geleerde Trekossen, ook eenige Slagtossen, 1800 Schapen en Bokken, 1 Ossenwagen, 1 Paardenwagen, 1 Kap Kar, met achter Tugien, een span Wagen Tugien, 2 Ploegen, 1 Paardemolen, 1 Smidswinkel compleet; verders Huisraad van verscheidene soorten, en hetgeen verder ten dage der Verkooping zal aangebraagt worden.

Kaapstad, den 1 Jan. 1848.

J. A. SCHICKERLING, Test. Executeur.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen Mattheus Gerhardus Numan, en nagelaten weduwe Magdalena Maria Malan, van het District Swellendam.

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden ter Kantore van den Heer Joseph Barry te Swellendam, binnen 6 weeken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

M. M. MALAN, Executeur Test.
Swellendam, 31 Dec. 1847.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen Zachary Gerrit van Rabe, en nagelaten Man Abraham Albertus Cilliers, van het District Swellendam.

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantore van den Heer Jos Barry, te Swellendam, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

A. A. CILLIERS,
Executeur Testamentair.

KENNISGEVING.

In den Boedel van Susanna Catharina Barandina van Blerk, Overleden Huisvrouw van Jan Willem Hurter, in de Afdeeling Cradock.

DE Crediteuren in dezen Boedel en allen die eenige vordering tegen dezelve hebben, worden verzocht dezelve in te zenden, by den Ondergeteekende ter plaatse Rietpoort, achter Sneeuwberg, Afdeeling Cradock of by den Heer H. J. BOKCHERDS, Generale Agent, te Graaff-Reinet, binnen 8 weeken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne Schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

JAN WILLEM HURTER,
Executeur Testamentair.
Rietpoort, achter Sneeuwberg, 26 Dec. 1848.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

ALLE die eenige vorderingen hebben van welken aard ook, tegen den Boedel van wylen den Heer JAN WIESE, en nagelaten Weduwe, worden by dezen verzocht daarvan binnen drie maanden van heden gerekend, opgaaf te doen by den Heer WILLEM BURGER, W.z. op de plaats Matjes Fontein, in de Afdeeling van Worcester, terwyl diegenen welke aan voormelden Boedel iets verschuldigd zyn aangemaand worden, hunne schulden binnen gemelden tyd aldaar te doen vereffenen.

DE WED. JAN WIESE.
Draschoek, Piquetberg,
13 January 1848.

In den Boedel van wylen Elizabeth Josina Horak, weduwe wylen Carol Christoffel Frick

ALLE die vermoenen Crediteuren te zyn in bovengem. Boedel, worden verzocht hunne vorderingen in te leveren, en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn daarvan betaling te doen, ten Kantore van HERNER en Zoon, aan de Paarl, binnen zes weken van heden gerekend.

P. B. WOLVAART, Test.
A. M. FRICK, Executeren.
Paarl, den 13 January 1848.

In den Boedel van de Weduwe Daniel Gerhardus Malan, van Klein Drakenstein.

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen opgem. Boedel, of aan denzelfden iets verschuldigd zyn, worden by dezen opgeroepen, eerstgem. om hunne vorderingen te bewyzen, en laatstgem. om daarvan betaling te doen binnen de eerstkomende zes weken, van heden gerekend, ten Kantore van HERNER en Zoon, aan de Paarl, den 6 January 1848.

L. F. DE WET,
J. F. DE WET,
G. MALHERBE,
P. B. WOLFAART,
L. J. DE WET,
J. S. WOLFAART.

Testamentaire
Executeren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

OVEREENKOMSTIG de 30sten Sectie van Ordonnantie 101, worden de Crediteuren en allen die voerde-jagen hebben tegen den Boedel van Johanna Jacobs Adriana Wiehahn overleden, en nagelaten Man Martinus Hermannus Le Roex, by deze opgeroepen dezelve intezenden by den ondergeteekende binnen drie maanden na dato dezer, en die iets aan denzelfden verschuldigd zyn hunne Schulden onverwylt te betalen.

H. A. BEYLEVELD.
Kaapstad, 13 Jan. 1848,
Breestraat, No. 22.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN **Vaste en Losse Goederen,** AAN **Riebeekskasteel.**

DE Ondergeteekende in zyne betrekking als de Testamenteaire Executeur des Boedels van wylen Mevrouw SARA JOHANNA VAN DER WISTHUYZEN, weduwe van wylen den Heer CHRISTOFFEL LOMBARD, zal

OP DONDERDAG,

Den 20sten January 1848,

publiek doen Verkoopen, al hetgeen tot gezegde Boedel behoort, als:

De Eigendoms Plaats genaamd 'VOORSPOED,' gelegen aan de Riebeekskasteel, in de Afdeeling van Stellenbosch, district van Malmesbury, ter grootte van 60 morgen, met een daaraanx gelegen stuk Feuewigdarend Erfpachtland, groot 1,962 morgen en 128 kwadraat roeden, bekend als een der beste Zaaiplaatsen in dit district, beplant met circa 30,000 Wyustokken, welke tot eene grootere uitgestrektheid kan worden gebragt, en is tevens beplant met Vruchtboomen, heeft goede Weide-, Braak- en Driest Land voor omtrent 30 mudden Zaadkoorn, en overvloedig voorzien van Fontein en ander Water.

Gemeide Plaats zal eerst afzonderlyk in de volgende Perceelen worden opgeveild, by Opbod en Afslag, met RUIM STRYKGELD en BONUS, en daarna in een Perceel by den Afslag, als:

Perceel 1. Het Eigendoms Land genaamd VOORSPOED, groot 60 morgen en met 1,252 morgen en 171 kw. roeden Erfpachtland, zynde de Woonplaats, bevattende eene nieuw groot welgebouwd Woonhuis, Stallen, Wagenhuis, Knechts-kamers, Wypakhuys en meer andere Gebouwen, allen in eenen goeden staat van reparatie, benevens Trapvloer en Kralen. Dit Perceel bevat de Wyngaard, alsmede goede Zaa- en Weilanden, Fontein- en ander Water, en eene zeer aangename kleine Woning met Tuin, welke te voren beboud werd door nu wylen Mev. de Wed. PLATTEFFER.

Perceel 2.— Een stuk Erfpachtland, ter grootte van 709 mor. en en 555 kw. roeden, bekend onder de naam van OUDE KRAAL, bevattende een Woonhuis, Buitengebouw, en Trapvloer, is insgelyks voorzien van extra goede Zaa- en Weilanden;—dit Perceel bevat het grootste gedeelte Braak en Driestland, is voorzien van eene goede Dam en zal verder eene drinking voor menschen en Vee bekomen en Perceel 1, zoo als nader in de Koopkonditien zal worden bepaald.

Losse Goederen.

Bestaande in Leggers, Kuipen, Balies, 2 Brandewyn Ktels, een Smidswinkel, Rosmolen, een Kapkar, 2 Karpaarden, Tuigen en verscheide andere nuttige artikelen.

Voorts, HUISMEUBELN, als: 1 Kabinet met Zilver beslag, 1 Kleeder Kast, Ledekanten, Vederen Bedlen, Stoelen, Tafels, Kisten, Glas en Aardewerk, en Kraaken-gereedschappen. Eindelyk, een Verrekijker, een Zilveren Zak-horologie, een goede Gesp en Knoop, en wat verder op den dag der Verkoopling zal worden aangeboden.

De Koopkonditien van Verkoopling, benevens de Kaarten en Transport zyn te vernemen en te zien ten Kantore van den Heer H. H. Loxdoff, te Malmesbury.

VERVERSCHINGEN zullen worden verschaft.

L. P. J. LOCHNER,
Testamenteaire Executeur.

Den Heer J. W. Moonrass,
Vendu-Administrateur.

BY TENDERS.

TE koop, de welbekende Plaats van den Heer JOHN BRYANT, voormaals behoord hebbende aan wylen den Heer JOHN OSMOND, gelegen aan de Simonstad, waar de Scheepstimmermans Affaire met goed gevolg is gedreven door de voormalige firma van HERBERT, BRYANT & Co.

No. 1. Eene Cottage onder Dak, aangenaam gelegen naby het strand, en Smids winkel met plat annex.

No. 2. Een Nieuwe Cottage gebouwd door wylen den Hr. BRYANT tot zyn eigen gebruik, men allen gemakken ingericht heeft een Verandah in front en Houten Vloer op de Stoop.

3. Een Nieuw groot Pakhuys gebouwd door wylen den Heer JOHN BRYANT.

4. Een Pakhuys onder dubbele Verdieping met Smids-Winkel annex.

5. Een stuk grond aangenaam gelegen, gaande van den Grooten Weg naar het Strand.

6. Een Houten Huis.

Tenders voor het geheel of eenig gedeelte daarvan moeten worden ingezonden voor of op den 15den January 1848, by den tweeden Ondergeteekende, waar Plans en Kaarten te zien zyn.

H. TENNANT,) Testamenteaire
J. G. BLANKENBERG,) Executeurs.
Loopstraat, No. 36.

Kaapstad, 29 Nov. 1847.

Zuid-Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding.

Advertentie.

DIRECTEUREN van gem. Maatschappij, in Kwaliteit als Geassumeerde Executeurs in den Boedel van Wylen den Heer Christian Godlieb Kunz, en nagelaten Weduwe Sara Wilhelmina Kunz, geboren Laurens, de rato caverende voor deselve Weduwe als Executrice Testamentaire, roepen by deze elk en een iegelyk op, die vernemen mogten eenige Actie of Pretentie tegen gemelde Boedel te hebben, hetzy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgogten, Administratie of anderszins, om binnen eerstkomende drie maanden na publicatie dezer op het Kantoor van meermelde Maatschappij, zoodatige Actie of Pretentie op te geven, en te doen certificeren, vermits Executeurs na verloop van dien tyd zullen overgaan tot het vereffenen van gem. Boedel, alsmede worden diegenen die aan denzelven iets verschuldigd zyn, verzocht voor de expiratie van gem. drie maanden, van hunne respectie debita opgave te doen.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
28 December, 1847.

J. DE WET, Sec.

Executeurs Kamer.

In den Boedel van Wylen Mevrouw. Maria Margaretha Melck, weduwe wylen den Wel Ed. Heer Jan Andrius Horak.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Testamentaire Executeurs in opgem. Boedel, zullen

OP MAANDAG,

Den 17den en indien noodig op DINGSDAG den 18den January 1848, publiek aan den Hoogsten Bieder doen verkoopen, al de Roerende en Onroerende Eigendommen des gem. Boedels, t. w.

1. Het welbekende en fraaye WOONHUIS, gelegen op den Hoek van de Loop en Strandstraten, in den besten staat van reparatie gebragt, bevattende een aantal ruime luchtige Kamers, en andere Vertrekken, ingerigt voor eene aanzienlyke en gemakkelijke Woning, dan wel door des zelfs nabyheid aan het Noorder Zeehoofd, zeer geschikt voor eene Koopmans Affaire.

2. Zeker ZES HUURHUIZEN, gelegen achter en naast het Woonhuis in de Loopstraat, welke allen een goede huur opbrengen.

Deze Verkoopling biedt eene goede gelegenheid aan voor Kapitalisten en anderen die begeerig zyn hun geld op een voordelrige wyze te willen beleggen.

Gemeide Eigendommen zullen ingevolge, Kaarten en Transporten met ruim Strykgeld en Bonus worden verkocht zullende de Koop en Verleconditien, welke onmiddels ten Kantore der Executeurs Kamer, en by den Vendu Afslager den Hr. G. L. STEYTLER te vernemen zyn, aanneemlyk en geryfelyk voor de Koopers worden gemaakt, kunnende het grootste gedeelte der Koopschat op renten worden gehouden.

Ook Huismenbelen, Tafel Serviezen, Glas, Koper, en Keukengereedschap van alle soort.

Alsmede, eene hoeveelheid Zilver en Plettywerk, bestaande in Schenkbladen, Lepels, Vorken, Oly en Azyu Standers, en al het geen verder zal worden aangeboden.

Kaapstad den 30sten Dec. 1847.

Op last der Directie.

C. J. C. GIE, Sec.

Municipale Kennisgevingen

Kaapstads Markt.

EEN gerucht verspreid zynde in de Buiten Distrikten, dat de Kaapstads Markt zal ophouden te bestaan van en na den 1sten January aanst., zoo wordt by deze kennis gegeven dat zulk gerucht geheel ongrond is.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 15 Dec. 1847.

KARREN.

TENDERS zullen worden aangenomen door de Commissarissen van de Kaapstads Municipaliteit, tot op Dingsdag den 18 dezer, voor de Leverantie van een of meer Karren met Paarden, Tuig en Dryver compleet, waar dezelve bepoedigd zyn, voor de einde van de Municipaliteit, gedurende het jaar 1848, meldende het getal Karren voorgesteld, en den prys per dag.

Geeue andere Karren zullen gebruikt zyn dan die eerst door de Commissarissen zullen zyn goedgekeurd.

De Dryvers zullen moeten helpen in het laden en ontladen der Karren, en de aannemer moet zich onder eene boete verbinden om te voldoen aan de termen van het Contract.

De Tenders moeten verzeld zyn van een Document, geteekend door twee personen, iustemmende om Borgen te worden en mede principale schuldenaren, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, en de woorden "Tender for Carts" op den omslag geschreven zyn.

Voor byzonderheden adressere men zich by den Secretaris.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 12 Jan. 1848.

VERDEKTE EN OPEN GOTEN.

GEEN voldoende Tenders zynde ontvangen voor het leggen van Open Goten, z-o wordt by deze kennis gegeven dat nieuwe Tenders zullen worden aangenomen door de Commissarissen voor het verdekken en leggen van Open Goten binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, tot op Dingsdag den 25 dezer.

De verdekke goten moeten worden gelegd volgens zekere plans en bestekken, te zien ten Kantore van den Secretaris, waar alle verdere byzonderheden te vernemen zyn.

De tenders moeten melden den prys voor het leggen van Open Goten per quadraat voet, en voor het verdekken van goten a per loopende voet.

De namen van twee personen als borgen voor de behoorlyke volbrenging van het contract moeten in de tender vermeld zyn, en de woorden "Tender for Gutters" op den omslag geschreven zyn.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

12 January 1848.

TENDERS voor het bouwen van Twee Pilaren en het aafhechten van de noodige yzeren Posten en Kettingen, aan den ingang van de Gouvernements Tuin, volgens plan en bestekken, zullen worden aangenomen door de Commissarissen, tot op DINGSDAG, den 18den dezer.

De Tenders moeten melden den prys in Sterling Geld, voor het voltooyen van bovengemelde werk.

De namen van twee Personen als Borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract moeten in de Tender worden gemeld, en de woorden "Tender for Piers," op den Omslag geschreven zyn.

Voor byzonderheden adressere men zich by den Stads Inspecteur.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 12 Jan. 1848.

W ORDT by deze tarigt gegeven, dat de Heeren N. MCINTYRE en GEORGE SPIERS behoorlyk zyn verkozen tot Wykmeesters voor Wyk 46.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 12 January 1848.

AFDEELING CLANWILLIAM.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Clanwilliam 27 Dec. 1847.

W ORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Clanwilliam, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelfde gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843, en No. 12, 1844, respectively, eene Verponding heeft opgelegd voor de eindn van de eerste der gezegde Ordonnantien van DRIE FARTHINGS in het Pond, on de waarde van al het Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Clanwilliam onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantien of eene derzelven, welke Verponding zal moeten betaald worden op den 20sten dag van December 1847, en welke onder de voorzieningen van gezegde Ordonnantien zal moeten betaald worden aan, en ontvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afderling, ten zynen Kantore, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen Huize.

Namens et College.

W. KEKEWICH, Sec.

HANDELS LYST.

Verkoopling Binnenshuis **NIEUWE GOEDEREN.**

Ex VIGILANT en LARKINS.

DE Heeren GEORGE GREIG & Co., zullen eene verkoopling Binnenshuis houden aan de Vendukamer van de Heeren BLORE & BAARTMAN, OP VRYDAG den 14den van een verscheidenheid Nieuwe Goederen waaronder,

Mode-waren, Hoedjes,
Stroo Hoedjes, opgemaakt,
Geklede Mutsen,
Kraagjes en Cuffs,
Kleedjes in verscheidenheid,
Shawls, diverse modes,
Nieuwmodische Visites en Mantels,
Gros de Naples en Sattinets.

En Divirse Andere Goederen.

Beschadige Goederen.

BY de Heeren BLORE & BAARTMAN, op ZATURDAG aanst., zal worden verkocht voor rekening eer Aantoudeurs, meer of min beschadigd door Zeewater.

Veertig Pakkagien Goederen,

Geland ex Vigilant en Larkins.

GEORGE GREIG & Co.

OP ZATURDAG MORGEN, zal worden verkocht by den Heer R. J. JONES, op het Paradeplein,

Omtrent 11 Cwt. Oud Koper,

geland ex Brigantine Barrys, en op het Strand, naby het Nieuwe Zeehoofd, ten 3 ure, de GROOTE MAST van gez. Vaartuig, voor rekening van wien het aangaat.

BERIGT.

DE Ondergeteekende zal zyne Commissie Vendutie ophouden van en na den 1sten February aanstaande. Kaapstad, 1 January 1848.

C. W. ADAMS.

Beschadigde Goederen.

OP DINGSDAG MORGEN, 18den January 1848, zal worden verkocht aan de Vendukamer van de Ondergeteekende, een kist gestreept Linnen Hemden, meer of min beschadigd door Zeewater.

Alsmede een rekening te sluiten eene groote verscheidenheid Zomergoeiieren.

Alles zonder Reserve.

C. W. ADAMS.

Sweetische Teer.

30 VATEN en 100 HALVE VATEN nu ontvangen.

ZEMELS.

30,000 lbs., te Koop tegen billyke prys.

T. & J. SINCLAIR.

ZEILEMAKEN.

DE Ondergeteekenden berigten de Kooplieden, Kapiteins en Agenten van Schepen dat zy de Zeilemakery in al deszelfs vakken by hunne Scheeps Virtualie Affaire hebben gevoegd, en vertrouwen dat zy voldoende zullen geven aan allen die hen met hunne bestellingen begunstigen.

T. & J. SINCLAIR.

Scheeps Virtualie Winkel, Breestraat.

Beelen en Planken.

TE koop, eene party schoone Beelen en Planken; alsmede, Amerikaanse Planken, en eene hoeveelheid Vloerplanken, geschaaf, gepioegd en geveerd, Goedkoop

G. J. KEMP.

OP HEDEN.

Executeurs Kamer.

JAARLYKSCHER Byeenkomst van Deelhobbers, op
HEDEN, ten 10 ure, v. m.

C. J. C. GIE, Sec.

Kaapstad, den 13 January 1848.

AFDEELING GEORGE.

Geeft Acht.

DAT eene Publieke Byeenkomst zal worden gehouden,
op dit Dorp, op MAANDAG, den 17den January
1848, tot het indienen van eene Petitie aan Zyne Excel-
lentie den Gouverneur, tot het heropenen der Kroon
Booschen in deze Afdeeling.
Georgstad, 29 Dec. 1847.

DAVID TAYLOR.

FRAAI

Behangsel Papier.

N U ontvangen een fraai assortiment Gekleurd, Satyn,
en ander Behangsel Papier, voor Visite en Zitka-
mers, overtreffende in styl en qualiteit, al wat nog ooit in
deze Kolonie is ingevoerd.

N.B. Alsmede eenige stellen fraai goedkoop Papier, a
10d., 1s. 1d., 1s. 3d., en 1s. 6d. per Rol.

London Bazaar, 48 St. Georgestraat.

J. M. BROWN.

Voor rekening van wien het aangaat.

OP ZATURDAG MORGEN, 15 dezer, zal by den
Hr. JONES worden verkocht, gedeelte inhoud van
[A. 7415-9 Kisten Zadelwerk. Meer of min be-
schadigd door Zeewater.

THOMAS ANSELL.

Publieke Verkoop.

In den Gesigneerden Boedel van P. A. de Gier, van de
Kaapstad, Apotheker.

DE Ondergeteekenden, daartoe beoorlyk aangesteld
door de Creditoren, zullen op DINGSDAG den
15den dezer, des morgens ten 10 ure precies, publieklyk
doen verkoopen, allerlei Huisraad, behoorende aan boven-
gem. Boedel, bestaande in prachtige Zitkamer Meubelen,
Mahonyhouten en andere Dine Tafels, Stoelen, Sofas,
Wachstanders, een zeer fraaie Muzyk Doos, Spiegels,
alle soorten van geslepen Glaswerk, Porselein en Aarde-
werk, Keukengereedschap, enz.

Een gedeelte van de Handels Voorraad, bestaande in
allelei Reukwerk, alsmede een Lucht Pomp, Electricer
Machiner, compleet, Hoog en Nederduitsche Boeken, en
vele andere nuttige Artikelen, te veel om te melden.

1 January 1848.

J. T. POCKOCK,

J. G. STEYTLER,

Geassigneerden.

Publieke Verkoop.

DE GEWOONE

Jaarlyksche Verkoop.

VAN DEN ONDERGETEEKENDE ZAL OP HET
DORP MALMESBURY,

plaats hebben op

DINGSDAG,

Den 1sten February 1848,

van

20 Opregt geteelde Hengstpaarden,
van 2 jaren oud, en

25 dito dito jonge Merries
van 3 en 4 jaren oud,

Allen bezet door de ingevoerde opregte Bloedpaarden
Humphry, Wildrake, Winchelen, en Discount, uit OP
REGIE INGEVOERDE MERRIES, afkomstig, en van
de 10de verbastering.

Winchelen is het beste Paard ooit hier ingevoerd, hy heeft

Vyf Groote Eeuren

In Engeland getrokken.

De Stokery van den Ondergeteekende, te wel bekend
zynde, behoeft geene verdere beschryving.

J. J. KOTZE, Bergrivier.

N.B. Het geslachtregister van ieder paard zal op den
dag der Verkoop worden opgelezen en vertoond.

Publieke Verkoop.

VAN

EENE GROOTE VERSCHIEDENHEID VAN
ZEER GEWILDE NEGOTIE GOEDEREN.

OP WOENSDAG, den 19den der aanst. maand Jan.
1848, zal de Ondergeteekende ainhier op het Dorp
in Commissie doen verkoopen, eene groote verscheiden-
heid van zeer gewilde Negotie Goederen, bestaande in
Zyden, Katonnen, Linnen, Wollen en andere Stoffen, te
veel om afzonderlyk te worden bekend gesteld.

Daar alles zoo veel mogelyk tot geryf en naar genoegen
van koopers zal worden ingerigt, zoo zal alsoan eene pun-
tische gelegenheid worden aangeboden, om zich van extra
Goed, en goedkoop Goed te kunnen voorzien.

Malmesbury, 11 Dec. 1847.

J. W. MOORREES, Vendu Adms.

Uitgebreide Verkoop.

DE Heer J. SERVAAKS DE KOCK, Sr., zyne Woonplaats
"Klein Steenboks Rivier," uit de hand verkocht
hebbende, heeft den Ondergeteekende instructien gegeven
om op VRYDAG, den 25sten January 1848, ter gemelde
Plaats publiek te Verkoopen, de volgende Schapen,
Paarden, enz., t.w.:-

600 Oprege Merino Ooijen,
400 Extra Vette Merino Hamels,
100 Bokken,
24 Goedgeteelde Merries,
8 Fraaye Wagenpaarden,
1 Paardenwagen,

Ploegen, Eggen, Tuigen, enz., Keldergeedschap van alle
soorten, Huisraad, bestaande in Rustbanken, Ledekanten,
Kasten, Tafels, Stoelen, enz.

ALSMEDE,

De geheele Oogst van Koorn, Garst en Haver, dit jaar
op bovengemelde Plaats gewonnen, en wat verder ten dage
der Verkoop zal worden aangebragt.

Bovengemeld Vee, Koorn, enz., zullen zonder de
minste Reserve worden verkocht.

THOS. OSTERLOH, Vendu-Adm.

Caledon, 28 Dec. 1847.

P.S.—Op bovengemelde Verkoop zal worden verkocht
een troep extra Vette Merino Hamels, (4 en 6 jaren oud),
dezelve worden ver-eekerd in eene extra goede conditie te
zyn, en dus de aan lacht van Heeren Slagters waardig.

THOS. OSTERLOH.

Publieke Verkoop, OP HET NIEUWEVELD, DISTRICT BEAUFORT.

OP VRYDAG,

Den 11den February, aanst.

In den Boedel van wylen Christina Sophia Coetzee, en
nagelaten man Johannes Albertus Vermeulen.

DE Ondergeteekenden in hunne betrekking als Gene-
rale Gemagtigden van de opg.m. J. A. VERMEULEN,
zullen op bovengem. datum ter plaatse "De Goede Hoop,"
gelegen op het Nieuweveld, District Beaufort, stellig
zonder reserve, doen verkoopen, alle de Goederen, zoowel
Roerende als Onroerende, behoorende tot den opgewelden
Boedel, als:-

Onroerende,

De bovengemelde Eeuwigdurend Erfpacht "Goede
Hoop," gelegen als voormeld, groot in grond 9752 morgen,
bekend alsmede een der beste Zaai- en Veeplaatsen, gele-
gen op het Nieuweveld,—p dezelve staat een ruim
Woonhuis en andere noodige Buitengebouwen, en is het
jaar door voorzien van overvloedig Water; daar dezelve
veelom bekend is behoeft ze volstrekt geene verdere
omschryving.

Het Roerend Eigendom

Bestaat in Ossen en Paardenwagens, Ploegen, Eggen,
Tuigen, Jukken, Stroppen en Riemen.

Bestiaal.

Trek-, Ry- en Aanteelpaarden, Trek en Jonge Ossen en
Aanteelbeesten, 1800 Schapen en Bokken.

Een groote hoereelheid Huisraad, als: Kasten, Kisten,
Kattels, Vederen Bedden, Glas en Aardewerk, en Keuken-
gereedschappen, en onderscheidene andere artikelen, te
veel om in een Advertentie bekend te stellen.

Worcester, 3 January 1848.

P. J. VERMEULEN,

W. A. J. PRETORIUS,

P. G. MEIRING, Vendu-Afslager.

Generale

Gemagtigden.

Publieke Verkoop.

DE JUFVROUW de Weduwe van wylen den Heer
JAN WIESE, zal op WOENSDAG, den 9den der
aanstaande maand February, op de Plaats "DRAAIHOEK,"
aan de Piquetbergen, publiek doen verkoopen,

70 Trek-, Ry- en Aanteelpaarden, waaronder eenige
Jonge Hengsten, 1 Oprege Hengst, geteeld door den Heer
PROCTOR, uit eene ingevoerde Merrie en de ingevoerde
Hengst Humphry, waarvan geslachtregister zal worden
vertoond; 50 Trek-, Slagt- en Aanteelbeesten, 300 Slagt en
Aanteelschapen, en eenige Varkeus, 2 Wagens, 1 Kar,
1 extra goede Koornharp, Ploegen, Tuigen, Jukken met
toebehooren, en vele nuttige tot de Boerdery behorende
Gereedschappen; allerlei soorten van HUISRAAD, zoo
als Kasten, Kisten, Tafels, Stoelen, Ledekanten met Vede-
ren Bedden, Kattels, Glas en Aardewerk, Keukengereed-
schappen, en al hetgeen verder ten dage der Verkoop
zal worden aangeboden.

J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

Malmesbury, 8 Jan. 1848

N.B.—Ververschingen zullen gegeven worden.

Publieke Verkoop

VAN

EEN PLAATS,

Schapen, Vee, Paarden, enz.

OP den 8sten, 9den en 10den Maart 1848, zal eene
uitgebreide Verkoop gehouden worden door de
Ondergeteekenden, ter plaatse van den Heer JAN STEPH-
ANUS MINNAAR, van VASTE en LOSSE GOEDEREN, als
gemeld in de Zuid Afrikaans, Grensblad, en andere Nieuws-
bladen, alsmede by de respectieve Veldkornets van dit
Dis.riet.

Graaff-Reinet, 28 December 1847.

LEES & DE VILLIERS,

Afslagers.

OP MORGEN.

Papendorpsche Markt:

OP VRYDAG den 14 January aanst, zal op de plek
worden verkocht, verscheiden verki-alyken BOUW-
ERVEN over de Nieuwe Markt, aan den grooten weg en
daar annex en tegenover Woodstock.

Alles zal worden verkocht aan den Hoogsten Bieder en
op termen gunstig voor den koper.

De verkoop zal beginnen ten 10 ure precies.

J. G. STEYTLER, G.s. q.q.

Ververschingen zullen worden gegeven.

Vast Eigendom,

Te worden Verkocht in de maand Maart zoo
niet vroeger uit de hand Verkocht.

DE fraaye vruchtbare plaats en woning van de Vale
of Endrick wel bekend als de Eigendoms plaats
ROTTERDAM, alsmede de kostbare annex Vee en Koren
plaats BAKKELYSPLAATS tezamen, groot 1860 acres of
daar omtrent, gelegen aan de oevers van de Breede en
Buffel-jagts rivieren, en binnen zes mylen van Swellendam.
Alsmede Kapitein BUCHANANS welbekend HAVE, be-
staande in ingevoerde Bloedpaarden, aantel Merries, syn
wollige Schapen, Vee, Landbouwgereedschap, Huismeu-
belen enz. enz.

Bijzonderheden zullen in nadere Advertentien worde
gemeld, of men vervoerge zich by de eigenaar op de plaat-
Dec. 24 1847.

Slagt Hamels, enz.

OP de Schapenmarkt te Caledon, zal op den 1sten
WOENSDAG in February worden verkocht 300 a
400 extra Merino Hamels en 300 Ooyen en Ooillammers,
behoorende aan de Wel Ed. Hr. T. B. BAYLEY, aan de
Oaks, Rivier Zonder End.

Jan. 1, 1848.

JOSEPH BARRY, Afslager.

VERKOOPING VAN

Lammeren, Merries, enz. op de Cale- donsche Jaarmarkt,

OP WOENSDAG, den 2den February aanstaande,
bestaande in 300 jonge Ooillammers, van Kapt.
RAINIER'S Ooijen, afkomstig van de Raumen van den
Heer VAN DER BYL, de aandacht van Verkokker wel
waardig, 20 voorname Merries, gedekt door het uitmun-
tende ingevoerde Arabische Hengst van Kapt. WYLDER,
alsmede eenige Merries verwant aan het welbekende
paard Ploughboy, geteelt by den Heer MEICK, door het
ingevoerde paard Morean, een extra goede kortgehoorende
Bul, als ook twee Amerikaansche Ploegen, en verscheidene
andere Artikelen, welke op dien dag zullen worden aan-
g-boden.

28 Jonge Welgeteelde Paarden.

DE Ondergeteekende heeft last van den Heer M. MEICK,
aan Groote Berg Rivier, om by Publieke veiling,
zonder de minste Reserve te verkoopen, in den loop van de
maand Maart 1848, de dag en plaats nader te bepalen,
het bovengemeld getal Paarden van 2, 3 en 4 jaren oud.

Deze Paarden zyn afkomstig van de opregte Engelsche
Paarden, Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey,
Diabolus, Clker, Orville, Waxy, Roderic Uno, Election,
Workingham, McArab, Tintoret, Emilius en Hurry Skurry.

Daar de Paarden geteeld door den Heer MEICK, welbe-
kend zyn, is alle aanbeveling overbodig.

Dit is dus eene goede gelegenheid voor Teelers, die
verlangen Springhengsten van het beste Ras te hebben.

Geen enkel Paard zal uit de hand worden verkocht,
en personen die van eenen afstand komen kunnen dus
zeker wezen dat de Paarden zullen present zyn.

J. G. STEYTLER, Gz.

PUBLIEKE VENDUTIE

OPREGIELYKE GIZAG.

VAN EEN

Uitgestrekte Veeplaats.

DE Ondergeteekende beoorlyk zynde geauthorizeerd
by eene order van het Bondgaa-de Gerigt-hof zal
Publiek laten Verkoopen ten behoeve van de gezamenlyke
eigenaren de Heeren WILLIAM JACOBUS VAN DER VEYVER,
C. J. DU PLESSIS, P.z. en DAVID NAUDE, OP VRYDAG
den 21sten January 1848, ten 11 ure, voor het Drostdy
Huis, by opbod en afslag, de Veeplaats Koeie Fontein in
het District Worcester, Veldkornetschap over Hexrivier
groot 2,961 morgen en 328 kw. roeden,—byzonder geschikt
voor Vee en Schapen. De plaats is verklaard door twee
respectabele individuen (die wel met de zelve bekend zyn)
die onlangs op dezelve gerapporteerd hebben, als kunnende
in de Winter maanden 1000 a 1200 stuks Vee en 3000
Schapen dragen. De Conditiën zyn te zien ten Kantore
van den Ondergeteekende in de Kerkstraat te Worcester.

P. G. MEIRING, Afslager.

Worcester. 6den Dec. 1847.

Caledonsche schapen Markt.

DE Caledonsche Genootschap van Landbouw, schik-
kingen hebbende gemaakt voor het daarstellen van
een Jaarlyksche Markt voor Schapen, Horevee en alge-
meene Producten, verlangt kennis te geven aan het publiek
dat de eerste Markt zal worden gehouden op de

Eersten Woensdag in February 1848.

Een groot aantal beste Merino Hamels, aantal Ooyen,
en Lammeren, zal stellig ter verkoop worden aangeboden
door Kol. DUTTON, Major SHAW, de Heeren MACKAY,
RAINIER, STANFORD, BAYLEY, H. VIGNE, J. LINDE, MITCALF,
BORNHILL, VAN HERSINGEN en vele anderen, zoo dat men
verwachten kan dat tusschen de 10000 a 15000 Schapen
zullen tegenwoordig zyn, behalve Kaapsche Hamels, Slagt-
ossen, Koeijen, Paarden, enz. enz.

T. B. BAYLEY,

Hon. Sec. Cal. Gen. van Landbouw.

Zuid Afrikaansche Bank.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

WORDT by deze narigt gegeven, dat overeenkomstig met de 21ste en 42ste Sectien van de Acte van Overeenkomst, de Algemeene Jaarlyksche Vergadering van Eigenaren van de Zuid Afrikaansche Bank, zal worden gehouden op MAANDAG, den 31sten January 1848, ten 10 ure v.m., in het lokaal van de Bank, in de St. Georgestraat No. 35, tot het ontvangen van eene algemeene opgave van en verlag over de zaken van de Bank, tot den 31 December 1847, tot het verklaren van eene uitdeeling, en het verkiezen van zes Directeuren voor het aankomende jaar in de plaats van een gelijk getal die aftreden.

Het volgende is eene Lyst der Directeuren die zullen aftreden, weder verkiezbaar in de termen van den 19de Sectie, en van de namen van Eigenaren, verkiezbaar tot Directeuren.

Directeuren die aftreden als boven.

De Heer P. M. Brink,

De Heer J. Tromp,

De Heer A. Brink,

De Heer J. M. Wentzel,

De Heer O. M. Bergh,

De Heer P. van Breda, A. zoon,

Lyst van Eigenaren verkiezbaar tot Directeuren.

(Zie de namen in het Engelsch.)

Cape of Good Hope Bank.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers zal worden gehouden ten Kantore van de Bank op ZATURDAG den 15den January 1848, ten 1 ure precies, voor de volgende bezigheden:—

Voor het ontvangen van het Rapport van Directeuren, en de Opgave van den staat der Maatschappij tot den 31sten December, voor het goedkeuring van het bedrag van dividend per aandeel, door hen te worden verklaard.

Voor de verkiezing van drie Directeuren voor het volgende jaar; de Candidaten behoorlyk benoemd, zynde

De Wel Ed. Heer JACOB LETTERSTEDT,

" " " T. B. VENN,

" " " H. E. RUTHERFOORD,

Namens Directeuren,

THOMAS CHRISTIAN,

Kassier.

Cape of Good Hope Bank,

11 December 1847.

UNION BANK.

BERIGT AAN AANDEELHOUDERS.

EENE Speciale Algemeene Byeenkomst zal worden gehouden ten Kantore van de Bank, op ZATURDAG, den 22 January 1848, om te beslissen op het voorstel van Directeuren, voor het oprigten van eene Takbank te Graaff-Reinet.

Union Bank, 21 Dec. 1847.

Namens Directeuren,

O. J. TRUTER, Sec.

WOL, ENZ.

MOSSELBAAI.

DE Ondergeteekenden verwachten een vaartuij direct uit Engeland met eene algemeene lading Negotie Waren, welke zullen worden te koop aangeboden tegen verminderte pryzen, en koopen nu WOL en andere PRODUCTEN tegen den laagsten markt prys, en zullen voorschotten doen op Wol of andere Producten gescheept aan hunne Agenten in Engeland.

BARRY & Co.

Aan Wolkeelers.

DE Ondergeteekenden zullen schoone en welgesorteerde Wol koopen, of afscheppen naar hun Londonsehe Kantoor, voor rekening der partyen; een liberaal voorschot op zoodanige consignementen zal gegeven worden.

VENNING, & BUSK, & Co.

Kaapstad, Burgstraat No. 16 en 17.

10000

ZYN te bekomen op interest onder eerste verband van Vast oord, in de Kaapstad. Adres by den Heer Geo. FINDLAY, in de Kaapstad.

Union Bank.

DE Deelhebbers worden verzocht in handen van den Kassier te betalen, ten Kantore van de Bank in de St. Georgestraat No. 17.

De vierde termyn, of vyfde Pond per Aandeel, voor of op den 1sten February, 1848.

Namens Directeuren

O. J. TRUTER, Pang. Secretaris.

29 July, 1847.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van Wylen Meijnf. Sara Johanna van der Westhuizen, weduwe van wylen den Heer Christoffel Lombard, van de plaats Voorspoed aan de Riebeckse Kasteel in de Afdeeling Stellenbosch, district Malmesbury.

ALL E Personen vorderingen hebbende tegen opgom. Boedel, uit welke hoofde ook voorspruitende, worden verzocht dezelve in te zenden aan den Ondergeteekenden, binnen den tyd van drie maanden van beden gerekend, en diegenen die aan gemelde Boedel verschuldigd zyn, worden tevens verzocht en aangemaand hunne schulden onverwyld te willen komen voldoen aan

L. P. J. LOCHNER, Test. Exccuteur.

Tweekuilen, Zwartland den 28 Dec. 1847.

PROTECTEUR.

Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

Kennisgeving aan Verassureerders.

ALL E Personen, zowel Doelhebbers als non-Deelhebbers,—mits laatstgemelde alhier ter Kantore in de Boeken bekend staan, als voor vyf achter eenvolgende jaren assurantie te hebben gedaan, en assurantie bezeten te hebben met ultimo Augustus II,—worden mits dezen kennis gegeven, dat, overeenkomstig Art. 6, der Grondwetten, zy gerechtigd zyn in de Winsten der Maatschappij te deelen, en dat het dividend by de laatste Algemeene Vergadering, aan hun toegewezen bedraagt

50 Per Cent,

op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien, zullende dit dividend ontvangbaar zyn by de eerstvolgende vernieuwing hunner Assurantiën.

Op last van Directeuren,

S. DE KOCK, Sec.

Kaapstad, 8ten Oct. 1847.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Zeekoe Rivier, Distrikt George. Veldkornetschap Attacquaskloof, twee Koeijen, te weten:—

1 Zwart bonte, gemerkt beide ooren zwaluwstaart, linker oor daarenboven een sneede van voren.

1 Zwarte, met witten pens en regter achterpoot wit, gemerkt beide ooren zwaluwstaart, regter oor daarcuboven een sneede van voren.

Laatstgemelde heeft op den 13den December 1847, in de Schut gekalfst.

Zoo niet vooraf gelost, zullen die Dieren op ZATURDAG den 22sten January 1848 aan gezegde Schut worden verkocht.

JAC. LUD. DU PREEZ,

Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT ter plaatse "Cady," Distrikt George, Veldkornetschap Gouritz Rivier, eene zwarte Koe met witten kop en witten pens, regter voorbeen een oude breuk, de toppen van beide boren afgesneden, gemerkt regter oor een lillie, linker oor winkelhaak van voren.

Zoo niet vooraf gelost, zal deze Koe aan gezegde Schut op Zaturdag den 22sten January 1848 verkocht worden.

J. A. A. KOEN, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van den Ondergeteekende is boven den bepaalde tyd geconfinieerd.

Twee Merino Ooijen, beidde regter oor de punt af, en de linker oor een winkelhaak van achteren, en door de Heer JOHNSTON te Klipfontein naar de Schut gezonden.

Niet gelost zynde voor of op den 15den January aanstaande, zullen dezelve op dien dag op de Markt alhier publiek worden verkocht.

Riversdale, 23 December 1847.

P. W. STEYN, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van den Ondergeteekende is boven den bepaalde tyd geconfinieerd.

Een bruin Bok (Ooi omtrent 3 jaren oud, regter oor winkelhaak, linker oor Stomp.

Een blaauw Kapater, 2 jaren oud, regter oor slit, linker oor stomp.

Een witte Bok Ooi, 6 maanden oud, ongemerkt.

Niet gelost zynde voor of op den 15 January aanstaande zullen dezelve op dien dag op de Markt alhier Publiek worden verkocht.

P. VAN DER SPUY, Schutmeester

Swellendam, 28stea Dec. 1847.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van den Ondergeteekende is boven den bepaalde tyd geconfinieerd.

Een bruin Merrie, linker achter poot wit, regter oor stomp, bejaard, en door de Heer THOS. P. DU BASON geschut.

Een Vos Merrie met een kol omtrent 3 jaren oud, door F. R. MEYRUGH geschut.

Niet gelost zynde voor of op den 15 den January aanstaande, zullen dezelve op Dingsdag op de Markt te Riversdale publiek worde verkocht.

Duivenhok's Rivier, 24 Dec. 1847.

J. G. H. PFAFF,

Schutmeester.

KENNISGEVING.

IN de Schut alhier bevindt zich sedert den 27 December 1847, een zwartbonte Koe, met een kol voor de kop en een gat door het regter oor, met een zwartbont Kalf met een kol voor den kop. Niet gelost zynde voor Maandag den 17 January 1848, zal dezelve op dien dag publiek worden verkocht.

H. BERNHARDI,

Schutmeester.

Paarl, 10 January 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van den Ondergeteekende, bevindt zich boven den bepaalde tyd een Schaperam, linker oor een zwaluwstaart, regter oor een winkelhaak van voren, en geschorren.

Niet gelost voor of op den—January aanstaande, zal dezelve op dien dag publiek te Malagas Kraal worden verkocht.

Kady, District Swellendam,

31 Dec. 1847.

J. N. UYS, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT by den Ondergeteekende, te Worcester, staart; een roodbonte Os, gemerkt linker oor een zwaluwstaart; dezelve niet gelost zynde voor of op den 15den February aanstaande, zal op dien dag publiek worden verkocht.

Worcester, den 8 Jan. 1848.

J. P. DE WET, Schutmeester.

Beste Teeken Potlooden,

GEMAAKT door GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road te London, eenige Compagnon van wylen S. MORDAN, die handelde onder de firma van S. MORDAN & Co., Eigenaars van de Patent gepunte Potlooden, en andere Artikelen wel bekend en goedgekeurd door allen die dezelve hier beproefd hebben.

Een voorraad van bovenstaande uitmuntende Potlooden is door den Ondergeteekende ontvangen; alsmede, Riddle's Patent gepunte Lillipatische Potlooden, en een assortiment Glazen Fontein Inktkokers.

A. S. ROBERTSON.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,

" J. A. H. WICHT,

" J. TROMP,

" P. J. ROUX,

" J. A. BANI,

" J. M. WENTZEL.

" ABB. BRINK, Jzn.

" O. M. BERGH,

" P. VAN BREDA, Arendzoon.

Aan'zoeken om Discontos dagelyks aangenomen tuschen 9 en 11 uren.

Namens Directeuren

G. RAWSTORNE, Kassier.

Executeurs Kamer.

DIRECTEUREN.

De Wel-Edele Heer JCHS. TROMP, Voorzitter.

" S. OLIVER.

" J. M. WENTZEL,

" JOHN. C. GIE, Mz.

" PIETER VAN BREDA, Az.

Voor de Administratie van Insolvente Boedels.

De Wel-Edele Heer F. G. WATERMEYER, Besturende

" P. A. BRAND, Directeuren

" G. L. STEYTLER, Auditeuren.

De Wel-Edele Heeren P. J. ROUX, Pz., en A. F. CAISTENS.

C. J. C. GIE, Sec.

Kantoor der Executeurs Kamer,

Kaapstad, den 1sten Juny 1847.

OVERLEEDEN, te Closeburn, Dumfriesshire, in Schotland, op den 15den September, na eene ziekte welke zy met Christelyke gelatenheid doorstond, MARGARET CAMPBELL, Huisvrouw van den Heer THOMAS HYLTON, in den onderdom van 41 jaren, oudste Dochter van CORNELL STEWART, Chirurgyn, Dundee, en zuster van Dr. JOHN STEWART, Officier van Gezondheid in de Simonstad.

OVERLEEDEN, op Zaturdag Morgen, ten half 10 uren, na eene ziekte van 8 maanden, onze geliefde Moeder Mej. DIANA MARIA CHRISTINA WILHELM, geboren BONTJ, in den onderdom van 74 jaren en 2 dagen, waarvan wy by deze aan Nabestaanden kennis geven.

Kaapstad, 8 Dec. 1848.

P. C. DAN, WILHELM-CAROLINA M. C. ELLIOT.

Geboren WILHELM.

OVERLEEDEN op Woensdag morgen, den 5den Decr, ons geliefde Zoonje PETRUS HARMSEN, in den onderdom van omtrent 14 maanden.

Groot Drakenstein, 8 Jan. 1848.

A. Jr MARAIS, A. Jz.

A. W. MARAIS.

Geboren HARMSEN.

GETROUWD.

Op Maandag den 27sten December 1847, doorden Wel-Eerw. Heer S. P. HEYNS, D. D.

Johan William Knipp, met Dorothea Johanna Echardt.

Op Dingsdag, den 21sten December 1847, door den Wel-Eerw. Heer J. SPEYKER, V.D.M.

De Heer Michiel Franciscus Cornelis Wolff, met Jonge Jufvrouw Margaretha Maria Theodora Jacoba Benning.

Op Maandag, den 3den January 1848, door den Wel-Eerw. Heer A. FAURE, B.D.

De Heer Alexander Johnson, met Catharina Maria Leeb.

GEDOOPT.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 26sten December 1847, door den Wel-Eerw. Hr. S. P. HEYNS, D.D.

Een Zoon van Willem Hendrik Carel Muller, met name Willem Hendrik Carel.

Op Zondag, den 22den January, door den Wel-Eerw. Heer H. L. DE VILLIERS, V.D.M.

Eene Dochter van den Heer Nicolaas Petrus Russouw, met name Hendrika Susanna Maria.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, JANUARY 20, 1848.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa and of the Territories and Depend-
encies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the
same, and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the Affairs of the Territories
in Southern Africa, adjacent and contiguous to the
Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better
and more effectual Administration of Jus-
tice in this Colony, bearing date the 4th Day of
May, 1832, ordains and directs, that it shall and
may be lawful for the Governor for the time being
of this Colony, by any Proclamation or Proclama-
tions to be by him for that purpose issued, to ap-
portion and divide the said Colony into two or more
Districts, and to fix and ascertain the boundaries
and limits of every such District, and such bound-
aries and limits, from time to time, to alter as occasion
may require: Provided always, that such apportion-
ment of the Colony into such Districts, as afore-
said, be made in such manner as to such Governor
may appear to be best adapted for enabling the
Inhabitants of the Colony to resort with ease and
convenience to the Circuit Courts to be therein
established: And whereas by the said Charter,
it is further granted, ordained, and appointed, that
Courts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall
be holden twice at least in each year in each of the
Districts into which the Colony may be so divided
as aforesaid: and that each of the said Circuit
Courts shall be holden by the Chief Justice, or by
one of the Puisne Judges of the Supreme Court of
this Colony, at such times, and at such one or more
place or places within each of the said Districts, as
the Governor shall, from time to time, direct and
appoint. In pursuance thereof, and by virtue of
the Provisions in the said Charter contained, I
hereby order, direct, and appoint, that for the pur-
pose of holding the next ensuing Circuit Courts, the
Colony shall be divided into Ten Circuit Districts,
namely:—

- 1st. Comprehending the Division of Swellen-
dam, including the District of Caledon;
- 2d. The Division of George;
- 3d. The Division of Uitenhage, including the
District of Port Elizabeth;
- 4th. The Division of Albany;
- 5th. The Division of Somerset;
- 6th. The Division of Cradock;
- 7th. The Division of Colesberg;
- 8th. The Division of Graaff-Reinet;
- 9th. The Division of Beaufort;
- 10th. The Divisions of Worcester, including the
Division of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that on
Saturday, the 11th day of March next, a Circuit
Court shall be holden at Swellendam, before one of
the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this
Colony, for hearing and determining all Cases, Civil
and Criminal, cognizable and triable by the said
Circuit Courts, and for doing such other matters and
things as, by Law, the said Judges are empowered
to do: and the said Judge shall from thence duly
proceed to hold like Courts in the Chief Towns of
the said other Districts hereinbefore mentioned, on
such days as shall be hereafter publicly notified in
that behalf.

And I strictly charge and command all Civil

Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-
Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that
they be aiding and assisting the said Courts as
they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at the
Cape of Good Hope, this 12th Day of March 1848.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CIRCUIT TRANSPORT.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th January 1848.

TENDERS will be received at the Audit Office,
Cape Town, on or before MONDAY, the
14th day of February next, for such Horses, or Oxen,
if Horses be not procurable, Drivers and Leaders,
Mounted Guides and Riding Horses, with or without
Saddles, as may be required for the Circuit Judge,
during the next Circuit in March, April, and May
next, stating the rate per hour, going and returning,
as well as at what rate per hour for detention, should
it occur; no charge being allowed for any time less
than an hour.

For a span of 10 Horses in Harness, with Drivers
and Leaders.

For a span of 8 Horses in Harness, with Drivers
and Leaders.

For a Mounted Guide acquainted with the road.

For a Riding Horse with Saddle and Bridle.

For a Riding Horse without Saddle and Bridle.

For a span of not less than 12 Oxen in Yoke,
with Drivers and Leaders.

For any additional Team, Saddle Horses, &c.,
as the Circuit Judge on an emergency may require.

Tenders will also be received for the supply of the
like Transport, for and during the period of 3 years,
commencing with the 1st of January 1848, or for
any number of Circuits less than for that period,
(two Circuits being made in each year,) if the
acceptance of such Tenders for a Term make a
difference in the amount of the charges.

Such Tenders to apply to such distances upon
the Circuit Route in the Circuit Divisions respec-
tively, as the party tendering may be able and
desirous of supplying such Transport.

No other or further Transport will be required,
(except upon emergencies or particular occasions,) than for the two Wagons, one Riding Horse, and
one Mounted Guide, and the fixed Circuit Route
will not be deviated from, except in unexpected
cases of absolute necessity.

The Route to be taken by the Circuit Judge on
the next and subsequent Circuits during the Term
that may be contracted for, will be as follows, viz:—

- From Cape Town to Swellendam,
- From Swellendam to George,
- From George to Uitenhage,
- From Uitenhage to Graham's Town,
- From Graham's Town to Somerset,
- From Somerset to Cradock,
- From Cradock to Colesberg,
- From Colesberg to Graaff-Reinet,
- From Graaff-Reinet to Beaufort,
- From Beaufort to Worcester,
- From Worcester to Cape Town.

No alteration will be made on any subsequent
Circuit included in any contract, except as to dates,
and perhaps the Judge's night quarters at any
particular place.

On the next ensuing Circuit in March, April and
May, the Judge purposes to stop for the night at
the following Places respectively,—

- 7th March.—Eerste River,
- 8th " Le Roux,
- 9th " Widow Knoflauch's,
- 16th " Swellendam,
- 15th " Riversdale,
- 16th " Jan Meyer's, Melkboom,
- 17th " George Town,
- 21st " Rensburg, Ganze Kraal,
- 22d " Niekerk's, Misgund,
- 23d " Meeding's, Jager Bosch,
- 24th " Humans,
- 25th " Niekerk, Matjes Fontein,
- 26th " Uitenhage,
- 30th " Commando Kraal,
- 31st " Sidbury,
- 1st April—Graham's Town,
- 11th " Van Rooyen, Mooi Meisjes Fontyn,
- 12th " Durandt, Great Fish River,
- 13h " Somerset,
- 17th " Stokes, Bavarian's River,
- 18th " Cradock,
- 24th " Zoete Fontyn,
- 25th " Cillier's,
- 26th " Colesberg,
- 1st May—Widow Visser's,
- 2d " Van der Merwe, Zuurplaats,
- 8d " Graaff-Reinet,
- 8th " Minnaar, Rhenoster Fontyn,
- 9th " Pienaar, Waai Fontyn,
- 10th " Beaufort,
- 15th " Mullers,
- 16th " Olivier's,
- 17th " Groot Fontyn,
- 18th " Constables,
- 19th " Dirk de Vos, Hex River,
- 20th " Worcester,
- 25th May.—D. Faure's
- 26th " Eerste River,
- 27th " Cape Town.

Payment for Transport will be made to the Con-
tractor by the Registrar of Circuit in cash on the
spot, on the completion of such Transport duly,
under and according to the terms of the contract.

The contracts will contain a stipulation as to the
performance of the Transport as taken within a
reasonable period of time, under a penalty to be
fixed by the Civil Commissioner, and inserted
accordingly in the said contracts.

The party tendering will forward the names of
two sufficient persons, who will be willing to become
sureties for the due performance of his contract,—
provided the Civil Commissioner, in consideration
either of the amount of the contract or of the length
of the period during which it is to subsist, should
deem it necessary to require security.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Legislative Council Chambers,
8th January 1848.

THE Council stands adjourned to FRIDAY, the 4th
February next, at 1 o'clock.

Order of the Day.

Second Reading of a Bill "For Altering and Amending
the Law relating to the Courts of Resident Magistrates."
Wm. HOPE

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th January 1848.

To the Field-Cornets and Inhabitants of the Districts of Uitenhage and George.

IN the latter end of October last, the Remains of a Man, who seems to have been murdered, were discovered in the Field of a Farm in the Kamnatie, Field-Coronetcy of Attaquas Kloof, District of George. The Deceased is supposed to have been a colored Man, of 21 or 22 years of age, a shoemaker by trade, who appears to have been called "Jan" or "Johnny," and who, it is believed, came from the direction of Albany or Uitenhage, in or about July 1847, in company with a Man named "Thomas Tryhorne," a tailor, who had served on the Frontier under Captain Wilson, of the Cape Town Levy, and who is now in custody. These Men, when they were last seen together, near Cradock's Pass, had with them a dark brown or chesnut Horse, packed up with blankets and some wearing Apparel, and a double-barrelled percussion Gun, the property of the Deceased. It is stated by Thomas Tryhorne that he purchased this Horse and Gun from his Companion, and afterwards sold the Gun and exchanged the Horse. The sale of the Gun has been traced, but not, as yet, the exchange of the Horse.

The ends of justice may be materially promoted by any Person who will communicate to the Clerk of the Peace of the District of George, or direct to the Attorney-General, any particulars regarding the supposed deceased Man, "Jan" or "Johnny,"—where he usually lived during his lifetime,—where and under what circumstances he and Tryhorne first came together,—whether Tryhorne before or after he joined his companion had money, and, if so, how much?—and where exactly, and under what name, and for what assigned reason, Tryhorne exchanged the Horse? It is stated by Tryhorne that he paid his Companion for the Horse and Gun in the presence of a colored Man, of between 40 and 50 years of age, who looked like a tanner, and whom he and his Companion overtook near the Convict Station, Cradock's Kloof; and any information regarding such a person, or as to the fact of such a person having been seen in the Kamnatie in July last, or thereabouts, would be regarded as important.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th January 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of this date, that the Circuit Court will be holden at the following places, and on the days hereinafter mentioned:

At George, on Saturday, the 18th March next.
At Uitenhage, on Monday, the 27th March next.
At Graham's Town, on Monday, the 3d April next.
At Somerset, on Friday, the 14th April next.
At Cradock, on Wednesday, the 19th April next.
At Colsherg, on Thursday, the 27th April next.
At Graaff-Reinet, on Thursday, the 4th May next.
At Beaufort, on Thursday, the 11th May next.
At Worcester, on Monday, the 22d May next.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above-mentioned, on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 6th January 1848.

TENDERS will be received at this Office until THURSDAY, the 3rd of February next, at 12 o'clock, for the supply of RATIONS for the Convicts and Free Persons employed at the Zuurbergen Convict Station, during the space of six Months, commencing from the 15th of that month. The Rations consist of:—

14 lbs. of Wheaten Bread,
14 lbs. of Beef or Mutton fresh,
2 ounces of Rice,
4 ounce of Salt,

per man
per diem.

The Tenders must likewise state the price per lb. at which Tobacco and Soap will be supplied, also Needles by the hundred and Thread by the hundred Skeins. The Soap to be either English or Colonial, but hard and dry, and the Rice to be Moghly or Soup Rice. The Rations and other Articles to be supplied according to Dutch Weight.

The supplies will be required for about 50 men at present, which number is to be gradually increased to 300. The terms of Contract to be entered into, and all further particulars may be ascertained on application to the Inspector of Roads at the Zuurbergen.

By Order of the Board,
J. A. LE SUEUR, Acting Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
Cape of Good Hope, 12th Jan. 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to direct that the following Abstract of Police Criminal Returns from July 1st to December 31st, 1847, be published for general information:—

No. 1.—Persons taken into custody by the Cape Town Police.

Of from 10 years of age to 15,	70 Males,	10 Females.
15 " " " 20,	156 "	25 "
20 " " " 25,	193 "	21 "
25 " " " 30,	135 "	19 "
30 " " " 40,	110 "	23 "
40 " " " 50,	102 "	0 "
50 " " " 60,	30 "	6 "
60 years and upwards,	23 "	3 "

No. 2.—Degrees of Instruction.

Could neither read nor write,	523 Males,	101 Females.
" read and write imperfectly,	295 "	6 "
" read and write well,	0 "	0 "

No. 3.—Crimes.

Felonies 6; Receiving Stolen Goods 3; Frauds 7; Petty Thefts 103; Indecent Assaults 1; Violent Do. 2; Common Do. 46; Drunkenness 220; Drunk and Disorderly 176; Disturbing the Peace 62; Gambling 15; Seamen refusing duty 84; Deserted Do. 26; Deserters from Royal Navy 2; Deserted and Disobedient Servants 57; Offences under the New Road Ordinance 54; Suspected Persons 11; Municipal Nuisances 55; Smuggling 10

Convicted, Sentenced, and Committed, 776

Discharged, 149

No. 4.—Convictions for Petty theft,

Value of Property stolen, £21 1 2½

Amount recovered, 11 0 8½

Total Loss, £ 10 0 6

No. 5.—Comparative Statement.

	Taken into Custody.	Discharged.	Committed.
From May 1st to Dec. 31st 1840,	1262	259	1003
" Jan. 1st to June 30th 1841,	841	131	750
" July 1st to Dec. 31st 1841,	1119	143	976
" Jan. 1st to June 30th 1842,	1059	195	864
" July 1st to Dec. 31st 1842,	781	160	621
" Jan. 1st to June 30th 1843,	748	140	608
" July 1st to Dec. 31st 1843,	606	106	506
" Jan. 1st to June 30th 1844,	683	126	557
" July 1st to Dec. 31st 1844,	690	126	564
" Jan. 1st to June 30th 1845,	922	171	751
" July 1st to Dec. 31st 1845,	775	120	655
" Jan. 1st to June 30th 1846,	831	155	676
" July 1st to Dec. 31st 1846,	910	172	738
" Jan. 1st to June 30th 1847,	962	173	789
" July 1st to Dec. 31st 1847,	925	119	770

No. 6.—Number of Houses and Stores found open by the Police at night.

Informations laid by the Police for contravening Town Regulations, 241

Persons taken into Custody for do. 52

Reports made by the Police on the state of the Streets, 38

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

THE following Government Notice, printed in the Gazette of last week is here republished in order to supply an omission in the clause relating to the Tambookie Tribes.

By order of His Excellency the Administrator and High Commissioner,
JOHN CENTLIVRES CHASE.
Government House, Graham's Town,
7th January, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

WHEREAS, by Proclamation by His Excellency Her Majesty's High Commissioner, bearing date the 23rd day of December 1847, His Excellency was pleased to proclaim, declare, and make known, that for divers weighty reasons therein fully explained, the country situated between certain boundaries therein set forth, should henceforth be called "BRITISH KAFFRARIA," and be held by the Kaffir chiefs and people from and under Her Majesty the Queen, by such services, and under such rules and regulations as Her Majesty's High Commissioner, or other Representative, who shall be the Great Chief of the whole of the said Territories, shall deem best calculated to promote the civilization, conversion to Christianity, and general enlightenment of the benighted human beings subject to his rule.

And whereas, it appears to His Excellency, that to facilitate the important object in view, it is absolutely necessary so to define and fix the certain line of territory, to be occupied by the chiefs and people of each tribe, as that no dispute or disaffection may hereafter arise among these people on a question of right of occupation. His Excellency has therefore been pleased to lay down the following Rules and Regulations for the location of the various tribes who are to inhabit this territory, of which an accurate survey will hereafter be made.

First.—The territory to be allotted to the Chiefs and People of the GAIKA TRIBES shall be that being and lying between the following boundaries, viz:

From the northernmost source of the Chumie River, down its left bank to its junction with the Keiskamma, thence down the left bank of that River, to where the Fort Wiltshire wagon road crosses it, then along a line drawn from the crossing of the wagon road aforesaid, to the sources of the Green River, and down the left bank of this river to where it empties itself into the Buffalo River, thence descending by the left bank of this latter river, to its confluence with the Kameka or Yellowwood River, thence ascending along the right bank of the Kameka until it reaches where the Great Kie Road crosses, and from thence along the said road eastward to a road branching off to Fossel's old German Mission Station, and along this branch road to the ridge

dividing the waters running into the Kolonci River, from the waters running into the Kabousie River, thence along this ridge to the Callazeli Mountain, and along the summit of the Kabousie and Amatoli ranges of mountains to the northernmost source of the Chumie aforesaid.

That part of the country within the limits hereinafore described, being to the northward of the Debi River from its junction with the Keiskamma up to Fort White, thence northward of the road from Fort White to Fort Beresford, and from Fort Beresford to where the Great Kie Road crosses the Kameka River, is to be called YORKSHIRE, and that part of the said country southward of these lines, is to be called the COUNTY OF MIDDLESEX, and the place of Sandilla, the chief of the Gaika's, is named YORK.

Second.—The territory to be allotted to the chiefs and people of the AMANALA TRIBE, under Stock.

The DUSHANI PEOPLE, under Siwani, and of the HLAMBI PEOPLE under Tabais, shall be bounded by the Keiskamma, from the Fort Wiltshire wagon road aforesaid down the left bank of this river to the lower Wesleyville Drift, thence along the wagon road towards Wesleyville, until it reaches the Tweeu River, then down the Tweeu River to its confluence with the Chalumna, and up the latter river to the road crossing, to Mount Coke, then taking that road until it crosses a small stream near Mount Coke, and down that stream to its junction with the Buffalo River, thence up the right bank of this latter river, until it reaches its junction with the Green River, and up the Green River to its source, and from thence along the southern boundary of Middlesex to the Fort Wiltshire wagon drift. The country within these limits to be called LINCOLNSHIRE.

This country will be subdivided as follows:

For Stock and his people.—From the Fort Wiltshire Drift, on the Keiskamma, down that river to the junction with the Umatai, thence up the Umatai to its source, and across to the source of the Green River, thence to the Fort Wiltshire wagon drift aforesaid.

For Siwani and his people.—From the junction of the Umatai and Keiskamma, down the latter to where the Shushu joins it, thence up the Shushu to its source, from thence across to the source of the Chalumna, from thence to the small stream near Mount Coke (before mentioned) down that stream to its junction with the Buffalo, up this latter river to where the Green River joins it, and further along the boundary between this and Middlesex, and the sub-division for Stock, before described.

For Tabais and his people.—From the Shushu and Keiskamma junction, down the Keiskamma to the lower Wesleyville Drift, thence along the wagon road towards Wesleyville to the Tweeu River, down the Tweeu to the Chalumna, up this latter river to the wagon road to Mount Coke, and further along the southern line of the subdivision for Siwani.

Stock's place to be called LINCOLN; Siwani's place to be called NEWARK; and Tabais' place to be called GRANTHAM.

The territory to be allotted to the AMAGUNQUABU TRIBES under Pato, shall be that between the certain boundaries as follows:

From the mouth of the Keiskamma up its left bank to the lower Wesleyville Drift along the road, thence towards Wesleyville, and following the line of boundary of Tabais' sub-division to the little stream near Mount Coke (before described) thence to where this stream runs into the Buffalo, down the right bank of the Buffalo to the Imbokazi, or Bridle Drift, thence along the lower Great Kie wagon road, to the head of the Umsingi River, down the Umsingi and Chichalo Rivers to the junction of the latter with the Kie, and down the right bank of this river to the sea.

The country within these limits to be called BEDFORDSHIRE. Pato's place to be called BEDFORD; the rising town at the mouth of the Buffalo River to be called LONDON.

The territories to be allotted to the HLAMBI TRIBES, under Umhala, shall be that between the boundaries as follows:

From the junction of the Buffalo and Kameka Rivers, ascending the latter river to where the Great Kie road crosses it, thence along this road to the head of the Kameka River, down that river to its junction with the Kie, and along the right bank of the Kie to its junction with the Chichaba, and then along the northern boundary of Bedfordshire to the confluence of the Buffalo and Kameka Rivers.

The country within these limits to be called CAMBRIDGESHIRE. Umhala's place near Fort Waterloo, to be called CAMBRIDGE.

The territory to be allotted to that portion of the Hlambe tribes under Tois, to be that between the lines as follows:

Along the southern boundary of Yorkshire, from the point where the Great Kie Road crosses the Kameka River, to the right bank of the Kalonci River, thence ascending its right bank up to the Windvogel Mountains, and back to the German Mission Station road, and along that road to the sources of the Instigie River, and down the right bank of this river to its junction with the Kie, thence to the source of the Kameka River, along the northern boundary of Cambridgeshire.

The country within these limits to be called the COUNTY OF SUSSEX. Tois' place to be called GOODWOOD.

The tract of country occupied by the Tamlookies, being the northern part of British Kaffraria, to be called NORTHUMBERLAND. The village at the Shiloh Missionary Station to be called NEWCASTLE. The Chief Umterara's place Howick, and the Chief Mapassa's place ALNWICK.

The names of villages within these counties will hereafter be given.

King William's Town, 28th December, 1847.
By order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY,
Sec. to Her Majesty's High Commissioner.

GOVERNMENT NOTICE.

HIS Excellency Her Majesty's High Commissioner has been pleased to appoint the Reverend HENRY CALDERWOOD, Civil Commissioner to be Resident Magistrate for the Division of VICTORIA.

King William's Town, 1st January 1848.

By order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

WHEREAS, the Predecessor of His Excellency Her Majesty's High Commissioner, the Right Honorable Sir HENRY PORTINGER, did authorize and direct the formation of a Body of KAFFIR POLICE, to be called the First and Second Division thereof; and the issue of certain Horses, Arms, Appointments, Clothing, &c.

And did further direct, that each Division of the said Police should One Fourth be mounted, and consist of
One Commandant,
Four Junior Officers,
Six European Sergeants, one to act as Sergeant-Major, and one as Quartermaster-Sergeant,
Four Native Sergeants,
Eight Native Corporals,
Two hundred Privates, and
Fifty-four Horses;

And that the pay of this Force should be
Commandant, (or Superintendent) One Pound per diem, with forage for four horses, and rations for himself and one servant.

Junior Officers, (Lieutenants,) the same pay as a Lieutenant in Her Majesty's Service, with forage for two horses, and rations for himself and one servant.

Sergeant, to act as Sergeant-Major, two shillings and six pence per diem, and rations.

Sergeant, to act as Quartermaster-Sergeant, two shillings and three pence per diem, and rations.

Sergeants, (European,) two shillings per diem.

Sergeants, (Native,) one shilling and six pence per diem.

Corporals, nine pence per diem.

Privates, six pence per diem, exclusive of the usual ration to each.

AND WHEREAS, His Excellency is of opinion that great advantage may be derived, and commensurate with the expense incurred, by a zealous application of this Police, which has already done good service in the field, and will tend also to intermingle and deter Marauders, endeavoring to penetrate into, and apprehend them upon their return out of the Colony;—with these views, His Excellency concurs in and sanctions the experiment, as one, if well managed and energetically employed, of great utility; but should His Excellency hereafter observe it to be otherwise, he will at once disband it.

IT IS HEREBY MADE KNOWN, that Detachments of this Police will be stationed as follows: where, whenever any theft is committed, those who may have been robbed can apply for aid in tracing the track or spoil of stolen animals:

FIRST DIVISION.

Fort Cox, Head Quarters, Superintendent Davis.
Detachments at Fort Hare, Fort White and at the new Posts within the Colony intermediate between Fort Peddie and Fort Hare.

Parties constantly patrolling the Upper Keiskamma and the Chumie.

SECOND DIVISION.

Wesleyville, Head Quarters, Superintendent Owen.
Detachments at King William's Town, Fort Waterloo, Fort Murray, and Buck Kraal, near Fort Peddie.

Patrols will be constantly moving on the Lower Keiskamma and Bega.

The following Gentlemen are appointed Officers of this Force:—

FIRST DIVISION.

David Davis, Esq., to be Superintendent.
To be Lieutenants—Charles Ross, Esq., Peter Campbell, Esq.,—Barnes, Esq., Charles Griffiths, Esq.

SECOND DIVISION.

Charles Mestyn Owen, Esq., to be Superintendent.
To be Lieutenants—Percy Robert Joseph, Esq.,—Fielding, Esq., Malcolm Lamont, Esq., William Walsh, Esq.

The seniority of these Lieutenants to bear date respectively in the Police Corps from the day they joined the Hottentot Levies.

The Officers of the Kaffir Police are distinctly to understand, they are strictly to adhere to all instructions from the Commissioners, as well as to obey every order at the Military Posts their detachments are attached to.

King William's Town, 1st Jan. 1848.

By order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

AN opportunity occurs for any respectable person opening a creditably established HOTEL at King William's Town, Fort Glamorgan, (Mouth of the Buffalo), Fort Hare, Fort Grey, (Goshah Heights.)

Application for Licences to be made to the Secretary to Her Majesty's High Commissioner, and if approved, the Licence will be issued on an annual payment of Twenty Pounds.

These establishments must be conducted on the most orderly and reputable principles, or expulsion from Kaffraria is the immediate result.

King William's Town, 1st Jan. 1848.

By order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

THE Commission appointed to appropriate the sums of money arising from the grants of Licences to General Dealers, viz. £50 each, and to Keepers of Hotels at the different Military Stations, at the rate of £20 each, is to consist of:

Colonel MACKINNON, President.

Members.—Captain MACLEAN, Commissioner; the Officer Commanding the Forces at King William's Town; RICHARD SOUTHEY, Esq., and the Resident Officer of Royal Engineers at King William's Town.

According to the Government Notice of the 23rd day of December, 1847, the application of these sums will in the outset be made upon Roads, Fords, &c.

The sums received are to be lodged in the Eastern Province Bank by the Secretary to the High Commissioner, to the credit of "The Board of Roads for British Kaffraria," and may be drawn out by drafts, signed by any three of the Commissioners.

Three Commissioners to form a Board for all ordinary purposes.

King William's Town, 1st Jan. 1848.

RICHARD SOUTHEY, Secretary.

THE following official Documents received from King William's Town, are published for general information:

By Command of His Excellency the Administrator and High Commissioner,
JOHN CENTLIVRES CHASE.

Government House, Graham's Town,
7th January, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

HIS Excellency Her Majesty's High Commissioner has been pleased to appoint Mr. SAMUEL JOHN ABINGTON to be Clerk to the Civil Commissioner for the Division of Victoria.

King William's Town, 3rd January, 1848.

By order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

HIS Excellency Her Majesty's High Commissioner has been pleased to appoint WILLIAM MILLS EDYE, Esq., to be Resident Magistrate at Fort Peddie, in the Division of Victoria, and RICHARD JOHN EATON, Esq., Clerk of the Peace for Albany, to act as Clerk of the Peace for the Division of Victoria, until a Clerk of the Peace for that Division shall have been appointed.

Mr. Edye will repair immediately to Fort Peddie, and occupy the house there built by government for the Right Honorable the High Commissioner.

King William's Town, 5th January, 1848.

By order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

WHEREAS it is most desirable, whenever any Cattle are stolen from the Colony by Kaffirs, that the owner should be able so to describe the animals, as to enable the Commissioners, Officers of Police, and others stationed in British Kaffraria, to cause proper search to be made, that no doubt may exist as to their identity, and that the thief or thieves may be apprehended:—NOTICE is hereby given to all inhabitants of the Division of Victoria, Albany, Uitenhage, Somerset, Cradock, and any other, who may conceive themselves liable to Kaffir depredations, that, unless they cause their cattle and horses to be **BRANDMARKED**, on some conspicuous part, the blame will attach to themselves, if any cattle lost be not recovered: for no ordinary exertion will be neglected to trace such animals, whenever such full and satisfactory description has been given.

King William's Town, 4th January, 1848.

By order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

THE following extract of a letter from Mr. DAVIES, Superintendent of the 1st Division Kaffir Police, is published by order of His Excellency the High Commissioner:

"I beg to inform Your Excellency that I have received Colonel Mackinnon's distribution of my Corps, together with full and ample instructions for my guidance, and which I intend to carry out with vigor.

"I have no doubt in a short time, under Your Excellency's direction, I shall be able to stop marauding and thefts of every description. I shall have patrols continually moving about the country in every direction, and along the border from the source of the Chumie to behind Breakfast Vley; whilst others shall move about the Amatola Baron and Keiskamma Hoek, in short, shall be seen everywhere. I will be constantly in the saddle, and moving about from one party to the other to keep them alive and watchful. At the same time I will direct all to move about in a quiet, peaceable manner, and to be very careful to avoid interfering (without just cause) with any Kaffirs whom they may meet on their route.

"My men are willing and obedient, from which fact every thing may be expected from them; and I do not hesitate to assert my full belief, from my knowledge of them during the war, that they will prove Your Excellency's right arm in preventing future aggressions.

(Signed) DAVID DAVIES

A true extract

RICHARD SOUTHEY,
Sec. to the High Commissioner.

GOVERNMENT NOTICE.

HIS Excellency the High Commissioner appoints HENRY FYNN, Esq., an Assistant Commissioner to the Tribe of Kreili, to reside near his kraal. Mr. FYNN will require no clerk, and will receive written instructions for his guidance from His Excellency.

King William's Town, 6th January, 1848.

By order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

WHEREAS by my Proclamation, bearing date the 17th December, 1847, the future Colonial Boundary was marked out and determined, and by my subsequent Proclamation of the 23d day of aforesaid month the annexation described was named "Victoria,"—Notice is hereby given that as the immediate Survey of this New Division is of great importance, a Commission of Survey is appointed to consist of

Captain BATES, 45th Regt., Chief Commissioner.

M. T. BROWN, Esq.

LORENZO CHIAPPANI, Esq.

C. J. GRAY, Esq.

This Commission will assemble at Fort Hare, with the least possible delay, where instructions for its guidance will await it—and every active and energetic measure is to be adopted to facilitate and expedite the completion of the Survey of the Division each of these Officers may be appointed to, under Captain BATES, who will put himself in communication with the Surveyor General.

Captain BATES, in the execution of this duty will receive every assistance from the Civil Commissioner, Mr. CALDERWOOD. The first object is the location near the Chumie, of the military village of "WOBURN,"—one officer and nearly one hundred of Her Majesty's soldiers being assembled at Fort Hare ready to take possession.

King William's Town, 6th January, 1848.

By order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

LIST of Persons who have taken out Licences of £ 50 each, to trade in British Kaffraria:

Benjamin Samuel & Joseph Levy, to keep a general store at King William's Town.

John Smithson Wright, do.

James Taylor, do.

John Brown, do.

Thackwray & Symons, do.

John Webster, to brew and sell Beer, at King William's Town.

Charles Fuller, to keep a general store at King William's Town.

King William's Town, 4th January, 1848.

Published by order of the High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

LIST of Persons who have taken out £50 Licences, to trade in British Kaffraria:—

1848. January 6.—William Stewart Webb, general store at King William's Town.

William Simpson, do.

John Fitzgerald, do.

7 Charlton & Co., at Fort Cox.

And Licences of £20 each, to keep Hotels.

6 Arnold Shepperson, hotel at King William's Town.

7 James Ryder, do. at London (Mouth of Buffalo.)

King William's Town, 7th January, 1848.

Published by order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY, Secretary.

General Post Office, Cape Town,
12th January 1848

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that as no satisfactory offers have been made to convey the following Mails, according to my advertisement of the 5th October last, Tenders will again be received for their transmission, addressed to the Honorable the Auditor General on or before THURSDAY, the 10th of February next, at 10 o'clock, A.M. viz:—

Between Graaff-Reinet and Colesberg via Savanjes Poort in 24 hours, once a week each way.

Between Savanjes Poort and Richmond in 7 hours once a week each way. And also for Extra Posts between the above places.

The contracts to begin the 1st of March next, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the contract, will be required, and the tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the above period, and to be accompanied by an engagement, signed by two sufficient sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond, in the event of the Tender being accepted.

The contractors will be required to convey whatever mail packets may be tendered to them by the Postmaster General, or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

Payment will be made to the contractor monthly, at the Colonial Treasury Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the contractor may select.

Tenders to be marked outside "for the conveyance of the above Mails respectively."

Further information with respect to the terms and conditions of the Contract and Bond may be obtained on application to the Postmasters of Graaff-Reinet and Colesberg.

R. CROZIER, Postmaster General.

Tenders.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received at this Office, on or before the 1st of March next, for the conveyance of Mails from and to Burghers' Dorp, and Cradock, once a fortnight, in eighteen hours each way, for the period of twelve months, to commence from the 1st of April 1848.

General Post Office, 6th January 1848.
R. CROZIER,
Postmaster General.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the District of Wynberg, will hold a Court at Wynberg, on TUESDAY, the 2nd day of February 1848 next, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting the Certificate to the undermentioned applicant by virtue of the 10th and 11th Sections of Ordinance No. 29, of 1846.

John Barry, to keep a tap, canteen or public house, an inn, hotel or boarding house, and to sell wines, &c. &c. to be, and not to be, consumed on the premises situated in Main-street, Simon's Town.

Resident Magistrate's Office,
Wynberg, 2nd January 1848.
RICHARD WOLFE,
Resident Magistrate.

NOTICE.

WHEREAS the Prisoners named Jan Hartzberg, Piet Jager, and Bong Swart, who were committed for trial in the Gaol of George, for the crime of Theft, have effected their escape from the Gaol of George, on the 29th ult.: The Fickelcornets and all other Inhabitants are hereby required to apprehend the said Prisoners and to lodge them in the nearest Gaol, in order to be forwarded to the Gaol of George.

Description.

1st.—Of "Jan Hartzberg," a Bastard Hottentot, born in the Division of Worcester, 5 feet 1 inch high, dark complexion, black short curly hair, black eyes, broad shoulders, bent legs, bears no marks of punishment on his back. Dressed in a black jacket, blue moleskin trousers, striped cotton shirt, and a Palmiet hat.

2nd.—Of Piet Jager, a Hottentot, 5 feet high, dark eyes flat nose, bald head, has a white speck on the right eye, right leg crippled. Dressed in a drab coloured jacket and trousers, and striped cotton shirt.

3rd.—Of Bong Swart, a Hottentot, 5 feet, 2 inches high, black eyes, short black hair, yellow complexion, a scar on the left foot, and both small toes are standing upwards. Was dressed in a striped cotton shirt, and drab coloured trousers.

Clerk of the Peace Office, George Town,
4th January 1848.
W. C. KUY3,
Clerk of the Peace.

THE following Licences have been issued from this Office between the 1st Instant and this date.
Stamp Office, Cape Town, January 12, 1848.
J. D. OVERBEEK.

Brewers Licences.

For one whole year due 31st December 1848.

Jan. 1.—N. Stenhouse, rose-street
E. G. Martienssen, 79 long-street
Denys & Co. Cape Brewery, waterkant

Wholesale Wine & Spirit Licences.

For 12 months, due 31st December 1848.

Jan. 1.—J. B. A. Stuckert, 3, buitenkant, 1, strand-street, 2 loop-street and 2 boom-street
Jan. 1.—J. B. A. Stuckert, 2, new-market-street
B. Hartman, 8, strand-street
Jona Jan and J. A. Alberts-street, buitenkant
H. R. de Vries, 1, long and church-streets
J. N. B. de Vries, 4, short-market-street
A. D. de Vries, loop-street and buitenkant
H. C. Vos Jr., castle-street and waterkant
P. J. de Vries, 4, strand, 1, Chiappini, 1 Roze-street and 1 Waterkant
F. R. de Vries, 2, loop-street
H. C. de Vries, 1, loop-street
Edward Norton, 11, Keizersgracht

Wholesale Wine and Spirit Licences, for 12 months continued.

Jan. 1.—J. H. Vos, boom and roeland-streets
V. D. de Vries & Co., longmarket-street and heeregracht
P. J. de Vries, 2, St. George's and 1, church-streets
J. B. L. de Vries, loop-street
P. J. de Vries & Co., plain-street, hope-street, castle-street and heeregracht
P. J. de Vries & Co., heeregracht, St. Andrew and grave-street
L. de Vries & Co., 60 waterkant

Wholesale Wine & Spirit Licence.

For 6 months due 30th June 1848.

Jan. 1.—Petrus Woulters, St. George's and strand-streets

do. do. do.

For 3 months, due 31st March 1848.

Jan. 1.—L. de Vries & Co., 26, St. George's-street
M. T. de Vries, burg-street and sir lowry-street

Retail Wine and Spirit Licences.

For 12 months, due 31st December 1848.

Jan. 1.—John Erfurt, 8, mostert-street
Abel J. de Vries, 114, tree-street
Hendrik Rutgers, yzerplaat
Thomas Burke, 103, bree-street
J. de Vries, 45, waterkant
John de Vries, 2, barrack-street
Carol J. Asp, 22, zeeke-street

Bernardus Rutgers, new-market-street
James Bloom, 19, harrington-street
Gerhardus Kilian, 64, bree-street
Daniel Killian, 56, wale-street
Jean P. Fabing, 6, mostert-street
Joh. D. Leenwendaal, 5, waterkant
Ruben Widdows, 22, grave-street
Edward Jackson, 13, strand-street
Thos. J. Welch, 30, plein-street
Wm. Davies, 48, long-market-street
George Spiers, primrose hill
John Tucker, 53, waterkant
Henry Drinkwater, 62, castle-street
Alletta Rurich, 13, hoop-street
Wm. Cressy, harrington house
James Ellis, 2, mostert-street
John Smith, 42, buitenkant
Henry Stewart, 6, zeeke-street
Everdina T. Erntzen, 51, waterkant
Hendrik van der Schyft, 13, roze-street
Jan Kirsten, 35, harrington-street
Henry Trew, 13, riebeck-street
Catharina Marbagh, 6, groene-street

Retail Wine and Spirit Licences.

do. do. do.

For 6 months, due 30th June 1848.

Jan. 1.—Willem Daniels, 56, bree-street
John Keaney, 20, barrack-street
John Ferries, 24, harrington-street
Charles Merrit, 70, hout-street
George Jessup, eljes-kraal

Retail Wine and Spirit Licences.

do. do. do.

For 3 months, due 31st March 1848.

Jan. 1.—Henry Smith, security-cottage, sir-lowry-street
Wm. Thomas, woodstock, papendorp
Wm. B. Haylett, 31, waterkant
James Wilson, 97, bree-street
J. B. Willenburg, 63, dorps-street
H. J. Jacobse, 14, riebeck-street
Anthony Fitz, salt-river
Joh. J. Matthee, 10, helliger-steeg
Wm. Carroll, 9, harrington-street
Dirk J. Wahl, montagu-bridge
Joseph Wetel, 2, groene-street
P. J. Hendriksen, 37, castle-street
Jas. Lawrence, 6, waterkant
H. Rumble, 7, hanover-street
Hugh Manning, sir-lowry-street
Johan Pieterzen, 28, leeuwe-street
Wm. Sedgley, 79, strand-street
Joseph Merrels, 9, hanover-street
Matilda Smith, 2, loop-street
Arend Moses, 74, buitengracht
Philip A. Roodt, 74, loop-street
Wm. Stone, Mr. Moore's premises, woodstock
Wm. Gillman, 7, bree-street
Jacob F. Kilian, 71, do. do.
P. J. Theron, 39, do. do.
Felix Patientie, 30, St. John-street
Hendrik C. Rutgers, 97, loop-street
Henry Heard, 1, caldon-street
Joseph Watkins, Mechau's buildings north-jetty
Jan Godlieb Kilian, 45, roze-street
Peter A. Saunders, 178, corner of loop and riebeck-street
Jacob Terhart, 5, roze-street
Jac. C. Visagie, 147, long-street
Joh. Tobias Rutgers, 51, loop-street
Louis, 5, lynde-street
Gerhardus Dreyer, 13, long-street

Retail Wine and Spirit Licences.

To keep a Canteen, and to sell Liquors not to be consumed on the premises.

For 12 months, due 31st December 1848.

Jan. 1.—Adriaan Bouwer, 40, waterkant
Jan Monte, papendorp
H. Gersbach, 49, buitengracht
P. J. Langeveld, 26, leeuwe-street
F. M. Luyt, 10, waterkant
Joh. C. Keeser, 2, zeeke-street
Philip, 117, long-street
Casper B. Herrer, 1, castle-street
And. Smitsdort, 1, buitenkant
Hend. Wilsaugh, 41, roze-street
James Brown, 3, strand-street
Lawton and Whitta, 60, justice-street

Retail Wine and Spirit Licences.

do. do. do.

For 6 months, due 30th June 1848.

Jan. 1.—Robert J. Andreas, 129, long-street

do. do. do.

For 3 months, due 31st March 1848.

Jan. 1.—Jas. J. Echarat, 74, bree-street
J. J. Baard, 37, do. do.
A. C. Warhese, 12, peper-street
J. H. Abelbeck, 50, long-market-street
C. G. Lam, papendorp
W. V. Kirsten, 48, loop-street
Jacob L. Rurich, store, riebeck-street
Donald Ross, 42, hottentot-square
Elizabeth van Derlonden, 87, long-street
Peter Everest, 1, justice-street
Johan Wassung, 42, St. John-street
Benjamin Solomon, store, handel-maatshappy

Retail Wine and Spirit Licence.

To sell Liquors not to be consumed on the premises for 12 months, due 31st December 1848.

Jan. 1.—Edward Hambury, 8, strand-street
Richard Clarence G. Keizersgracht
Deane & Johnson, 10, heeregracht

do. do. do.

To keep a Boarding House and to sell Liquors not to be consumed on the premises, for 12 months due 31st December 1848.

Jan. 1.—Elizabeth Parke, 1, heeregracht

do. do. do.

For 3 months, due 31st March 1848.

Jan. 1.—D. G. Brasler, D'Urban
Andreas B. Hoffmeyer, 87, wale-street
Job Durant, 111, bree-street

Public Billiard Tables.

For 12 months, due 31st December 1848.

Jan. 1.—John Erfurt, 8, mostert-street
C. Merrett, 70, hout-street
T. J. Welch, 50, plein-street
Wm. Cressy, harrington house
James Ellis, 2, mostert-street
John Smith, 42, buitenkant

Auctioneer's Licences.

Jan. 5.—J. A. Bartman, Cape Town, due 4th Jan. 1849
8.—J. G. Seytler, ditto due 7th do. do.

Grocer Licences.

Due 31st December 1848.

Jan. 1.—Ernst Landsberg, 34, long-street
R. J. Clement Jr., 16, hout-street
R. Clarence, 6, keizersgracht
Deane & Johnson, 10, heeregracht

Baker's Licences.

Due 31st December 1848.

Jan. 1.—Cornelis Brink, 101, loop-street
James Fuller, 9, burg-street
Joh. Kreisz, 124, loop-street
M. v. d. S. Meyburg, D'Urban
Wm. Cairncross & Son, 5, grave-street
Wm. Whaley, 24, plein-street
P. J. Schabard, D'Urban
C. Villet Jr., 82, wale-street
R. L. Attwell, 16, strand-street
P. J. C. & J. S. Marais, 26, wale-street
H. McKee, 4, bree-street
C. de Kock, 94, long-street

Butcher's Licences.

Jan. 1.—Jan Thynsina, D'Urban
P. J. Schabard, do.
J. G. Muller, 2, Shamb'e
Jacob van Reenen, 3, do.
P. Morkel & P. J. de Villiers, 4, do.
Do. do. 5, do.
Gert Brink, q.q. 6, do.
Adriaan Muller, 7, do.
Jan Brink S. son, 8, do.
D. M. Cameron q.q. 9, do.
P. Morkel & P. de Villiers, 3, market-square
do. do. Mechau's buildings
F. C. van Dyk, sir lowry-street
Simon Morley, selkirk-street
January, bloem-street
Damon Augustine, 33, long-street
Adam, 91, loop-street
John Allen, 4, hope-street
John Gibbon, 1, Constitution bill.

Retail Shop Licences.

Jan. 1, 1848.—J. H. Abelbeck, No. 26, buitengracht
Jan H. E. Ackerman, J.S., 43, waterkant
Agmat Mahiet, 66, strand-street
Lodewyk Alkin, 29, barrack-street
G. Ashley, 3, market-square
J. A. Buxman, 29, keermom-street
A. Brink, A.S., 122 long-street
Jan Bamberger, 8, riebeck-street
J. P. Borgstrom, 155, loop-street
T. M. Brown, 4, short-market-street
J. M. Brown, 48, st. george's-street
Joseph Brown & Co., 63, short-market-street
Mrs. E. Byrnes, 114, long-street
Widow E. Berning, 17, hout-street
C. Bridges, 11, burg-street
Geo. Blackford, 25, plein-street
D. G. Brasler, D'Urban
G. H. Behr, 102, loop-street
Carol Behr, 158, long-street
C. M. Behr, 35, hout and rose-street
Oloff Bergh, rose-street
Emerentia Brown, 11, Grave-street
D. Begley, 1, mostert-street
Joh. Blomcken, 32, long-street
Mrs. Brotherton, 144, long-street
P. W. Cezars, papendorp
C. Crowley, 14, caldon-street
G. H. Cruywagen, 50, long-market-street
W. Cairncross & Co., 1, bree-street
D. Cerff, 18, corp-street
Maria Clarke, constitution-hill
M. Green, 59, short-market-street
R. J. Clement, Jr., 16, hout-street
Wm. Clarke, Langefontein, Cape division
W. & J. Cairncross, 15, Heeregracht
R. Clarence, 6, Keizersgracht
G. Coleman, 2, Heeregracht
And. Coskie, 20, St. John-street
Wm. Drury, 17, boom-street
Widow F. Davis, selkirk-street
Jos. Dusing, 104, long-street
D. Dix, 14, long-market-street
Wm. Davis, 48, long-market-street
H. Drury, 22, buitengracht
Do. do. grave-street
R. van Driel, Jr., 60, bree-street
Do. do. under st. stephen's chapel
Deane & Johnson, 10, heeregracht
Joseph Ekhardt, 74, bree-street
Joh. Ekhardt, 86, loop-street
Jane Foster, sir lowry's street
Geo. Findlay, 4, grave-street
Mrs. do. 4, keizersgracht
H. Fisser, 15, hillingensteeg
C. Fischer, 20, loop-street
J. F. Flamme, 11, barrack-street

P. C. Groenwald, 9, castle-street
 John Guy, caledon-street
 Do. do. constitution hill
 J. C. Gie, 3, burg-street
 Wm. Groves, 23, buitenkant
 J. Griffiths, 58, plein-street
 John Gibbons, constitution hill
 John Glynn, 22, harrington-street
 B. do. long-street
 W. do. dixon-street
 A. J. Hurling & Co., 72, bree-street
 M. E. Hurley, 6, burg-street
 E. Hanbury, 8, strand-street
 G. J. Hoffman, 68, wale-street
 R. Hoskings, 15, long-street
 A. P. Herholdt, 1, church-street
 Catherine Hoffman, 10, hope-street
 J. Hickey, 11, plein-street
 Jan van Hou, 21, bree-street
 P. F. Humes, Jr., waterkant
 M. Hansen, 15, short-market-street
 Do. do. 8, market-square
 H. do. 64, long-market-street
 Esau Harrington, 49, plein-street
 Widow Ter Ham, 34, harrington-street
 A. van der Hoeven, 13, short-market-street
 Do. do. 41, church-street
 Do. do. 65, wale-street
 Sophia Hodgson, constitution hill
 A. B. Hofmeyr, 87, wale-street
 Jas. Harden, 1, ilie-street
 Geo. Herbert, 11, heeregracht
 Widow Hopkins, 102, wale-street
 H. Jacobs, 94, bree-street
 Do. do. 112, bree-street
 Do. do. 19, strand-street
 A. Jackson, 23, plein-street
 J. J. Jantzen, Jr., 20, dorp-street
 Do. do. 62, leeuw-street
 J. P. Ingram, 20, st. george's-street
 J. J. Jantzen, Sr., 27, dorp-street
 J. Kreitz, 124, loop-street
 Mrs. Kennedy, 7, heeregracht
 P. W. Keytel, 33, store, strand-street
 Do. do. 72, bree-street
 Do. do. corner of wale and long-streets
 C. de Kock, 9, barrack-street
 Wm. Langschmidt, 59, long-street
 E. do. 13, plein-street
 E. do. 27, plein-street
 Gab. T. Luyt, castle and chiappini streets
 Jas. H. Lee, 16, heeregracht
 W. T. von Ludwig, 7, market-square
 Geo. Litchfield, keizersgracht
 Jos. Lawton, 18, burgh-street
 Widow F. Leibbrandt, 142, tong-street
 Widow Lee, vreden hill
 Otto Landsberg, 36, short-market-street
 H. Landenbach, place Beersgiff near the palen
 Lawton & White, 60, waterkant
 Widow A. W. Louw, 36, loop-street
 J. Marquard, 12, wale-street
 Gertruida Marthesen, 11, pepper-street
 Elizabeth Martin, 61, St. George's-street
 Marcus, Moss & Co., 62, short-market-street
 do. do. 16, do.
 Malata, 11, long-street
 S. P. Marnetz, 54, roze-street
 T. Maskew, 22, bloom-street
 P. T. Morgenrood, 21, plein-street
 P. J. & J. S. Marais, 26, wale-street
 D. P. Marais, 127, loop-street
 Hend. Nelson, 113, do.
 A. G. Oihoff, 51, castle-street
 do. 19, short-market-street
 A. A. Oppel, 68, long-street
 Elizabeth Perry, 31, bree-street
 G. J. Pike, 59, St. George's-street
 Mrs. Parr, 15, long-market-street
 A. & J. van der Poel, 9, castle-street
 do. do. 57, do.
 G. H. Panneiwet, 54, longmarket-street
 do. do. store shortmarket-street
 H. Rutgers, yzerplaat
 John L. Sny, 67, bree-street
 Mrs. J. Bue, 54, plein-street
 N. P. Ransow, 77, bree-street
 J. H. Reeler, 8, heeregracht
 W. Rowland, 2, bree-street
 J. G. F. Richter, 25, boore-plein
 do. do. 26, do.
 F. W. Schirmen, 88, bree-street
 M. Shuman, 13, St. George's-street
 Maria Sertya, 18, long-street
 T. D. van Scha kwyk, 21, bree-street
 Widow J. A. Scholtz, 6, market-square
 H. Spelander, hanover-street
 A. S. Robertson, 18, heeregracht
 R. Stedman, 68, long-market-street
 do. do. loop-street
 do. harrington-street
 J. Sharpe, 34, roeland-street
 Jacob Eckhardt, 5, castle and roze-streets
 Jean P. Ten, church-square
 J. P. Thuyssman, D'Urban
 J. Thorne, 16, long-market-street
 J. Tucker, 33, waterkant
 Misses Urie, 31, loop and Short-market-streets
 J. P. de Villers, 134, long-street
 J. de Vrye, 49, church-street
 F. W. van der Vliet, 25, bree-street
 Jacob de Villiers, 10, Wale-street
 W. Villet, 42, long-street
 Joh. P. Visser, 30, burg-street
 Anna Wolff, 139, long-street
 H. A. Veenant, 29, burg-street
 Joh. J. Wolhuter, 135, loop-street
 Julius Wendt, 98, bree-street
 Francina Wolff, 5 dorp and long-streets

G. A. Wichalin, 2, dorp and long-streets
 Wagner & Von Pollnitz, 68, long-market-street
 Mrs. J. C. Wicht, 71, bree-street
 D. J. A. Wagner, 13, church-street
 do. do. 42, loop-street
 D. Williams, 2, heeregracht
 Joseph Wilson, 23, grave-street
 D. G. Ziedeman, 107, long-street
 do. do. 23, grave-street
 Jan. 15.—H. Engelbrecht, waterkant
 A. Gomrez, 62, roze-street
 F. Falck & Co., 49, long-street
 Widow Haerberly, new market-street
 Lodewyk, 1, short-market-street
 J. T. Jurgens, 115, loop-street
 Widow D. Pallas, keeom-street
 F. Pfister, 61, keeom-street
 H. Richter, 67, breede-street
 A. Steensma, 70, long-street
 J. A. Tenbet, 122, loop-street

Hawkers' and Pedlars' Licences.

Jan. 1.—J. A. Buxman, 29, keeom-street, for Cape Town
 Mrs. Cruywagen, sir lowry-street, for Cape Town
 Miss C. T. Cruywagen, 2, burg-street, do.
 Wm. Groves, 23, buitenkant do.
 Batten Glover, 9, roeland-street, do.
 J. P. Leen, 123, long-street, do.
 J. G. F. Richter, 28, boereplein do.
 N. P. Russouw, 77, bree-street, do.
 J. J. de Vrye, 46, church-street, do.
 Anna Wolff, 139, long-street, do.
 Clara Wernick, 1, sir lowry-street, for Cape Division.

Stamp Office, Graaff-Reinet,
 7th January 1848,

THE undermentioned Licences have been issued from this Office from the 21th to the 31st December 1847, inclusive.

J. DYASON, Distributor of Stamps.

Retail Wine and Spirit Licences.

(The Liquors not to be drunk or consumed on the Premises) for 3 months, and all to expire on the 31st March 1848.

Jacobus Johannes Fick, Jr., at No. 183, Church-street, Graaff-Reinet.
 David Sebastian Martin Casper Carel Schultz, at No. 5 Cradock-street, ditto.
 Jan Carel Staai, at No. 5, Noorderkant-street, do.
 Phoebus Caro, at No. 2-1, corner of Market-square and Somers-street, do.
 Messrs. Hough & Fleming, at No. 8, Market-square and Caledon-street, do.
 Messrs. Mosenthal Brothers, at No. 15, corner of Caledon-street and Church-square, do.
 Jacobus Fick, Sen., at No. 4, Market-square, do.

Wholesale Wine and Spirit Licences.

For one year, to expire 31st December 1848.

Phoebus Caro, at No. 201, corner of Market-square and Somers-street, Graaff-Reinet.
 Messrs. Hough & Fleming, at No. 8, Market-square and Caledon-street; and to keep and store Liquors in a Store situated on part of a Lot of Ground, marked La. C, next to Erf No. 10, Caledon-street; also in a Store situated on part of Erf No. 1, Caledon-street, all within two miles of each other in Graaff-Reinet.

Licence to deal in Gunpowder.

To expire 31st December 1848.

Messrs. Hough & Fleming, at their Store No. 8, Market-square and Caledon-street, Graaff-Reinet.

Baker's Licence.

For the year 1848.

Jacobus Fick, Sen., at No. 4, Market-square, Graaff-Reinet.

Retail Shop Licences.

For the year 1848.

Jacobus Johannes Fick, at No. 183, Church-street, Graaff-Reinet.
 David Sebastian Martin Casper Carel Schultz, at No. 5, Cradock-street, do.
 Phoebus Caro, at No. 201, corner of Market-square and Somers-street, do.
 Hough & Fleming, at No. 8, Caledon-street and Market-square, do.
 Ditto, at No. 25, Loop-street, Richmond.
 Perry & Von Bratt, at No. 19, Cradock-street, Graaff-Reinet.

Stamp Office, Swellendam,
 11th January 1848.

THE following Licences have been issued from this Office between the 25th October last and this day's date.

J. FALCK, Distributor of Stamps.

Hawker's Licence.

James M. Phillips, of Cape Town, expires 31st December 1847.

Jacobus M. Elsteen, of Broad River, expires 31st December 1848.

Retail Shop Licences.

Frans A. Allemann, at Swellendam, expires 31st December 1848.

Barry & Nephews, at Swellendam,	
Do. at Riversdale,	
Do. at Port Beaufort,	
Do. at Hoop River,	
Do. at Swart Berg,	
Do. at Struis Bay,	
F. B. Scrutton, at Swellendam,	do. do.
Do. at Hoops River,	do. do.
Thomas Taylor, at Swellendam,	do. do.
John Hay, at Swellendam,	do. do.

Thos. Cairncross, at Swellendam,	do. do.
Johs. C. Bothman, at Swellendam,	do. do.
F. R. Hassy, at Swellendam,	do. do.
P. G. Swart, at the Place Doornkraal,	do. do.
Johan S. G. Reineke, at Swellendam,	do. do.
Andries Jamal, at Swellendam,	do. do.
Isabella Uys, at Swellendam, small retail shop, expires 31st December 1848.	
The Widow Adm. Crous, at Swellendam,	do. do.
Sebastian Crous, at Swellendam,	do. do.
Jan Richter, at Swellendam,	do. do.
Charl Wm. Jooste, ditto,	do. do.
Van der Byl, Denysen & Co, Malagas,	do. do.
John St. inbach, at Bredasdorp,	do. do.
Widow C. Coetzee, at Swellendam,	do. do.
Do. Endrest, ditto,	do. do.
Do. C. J. Brins, ditto,	do. do.
Do. C. G. de Villiers, ditto,	do. do.
Johs. Corns Eksteen, ditto,	do. do.

Game Licences.

J. C. R. Otto, of Swellendam, expires 30th June 1848.

George Rattray,	"
Stephs. B. Lombard,	"
James Dunn, Port Beaufort,	"
J. N. Swart, of Potteberg,	"
Cornelis Louwrens, of ditto	"
Pieter A. Swart, of ditto	"

Auctioneer's Licences.

Abraham Thos. Spengler, of Caledon, expires 29th December 1848.

Joseph Barry, of Swellendam,	1st January
Robert Josiah Cardinal, do.	1848.

Wholesale Wines, &c.

Barry & Nephews, at Swellendam, expires 31st December 1848.

Ditto at Riversdale,	"
Ditto at Port Beaufort,	"

Retail Wines, &c.

F. B. Scrutton, at Swellendam, expires 31st December 1848.

Wm. Lambert,	ditto,	ditto.
Jacs. Johs. Stein,	ditto,	31st March 1848.
Frederick Brink,	ditto,	31st March 1848.
George Purchase,	ditto,	31st March 1848.

Bakers' Licences.

Thomas Cairncross, at Swellendam, expires 31st December 1848.

Sebastian Crous,	ditto,	"
------------------	--------	---

Gunpowder Licence.

H. J. Denysen, at Malagas, expires 7th January 1849

Notices of Insolvency, &c

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Anna Petronella Kuchler* Widow of the late *J. G. Cloete*, of Koeberg, Farmer.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 28 days from MONDAY next, the 17th Instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

P. A. BRAND.

Sole Trustee.

Cape Town, 13th January 1848.

Notices of Executors, &c.

PUBLIC SALE

IN BOOM-STREET.

THE Undersigned, in his capacity as Testamentary Executor to the Estate of the late Mrs. RACHEL ROUX, widow of the late Mr. Jacob RUIJENGA, will cause to be publicly sold, on THURSDAY, the 20th instant, at the late Residence of the Deceased, all the MOVEABLE PROPERTY belonging to the said Estate, consisting in Furniture, Glass and Earthenware, Feather Beds, Mattresses, &c.

C. J. C. GIE.

Cape Town, 6th January 1848.

At the same time and place will be sold a quantity of BUILDING MATERIALS, consisting in Door and Window Frames, Doors, Windows, and some Lumber. Mr. G. L. STEYLER, Auctioneer.

Public Sale.

MRS. the Widow of the late Mr. Jan W. de will sell on WEDNESDAY, the 9th February next, at the place Draaihoek, Piquetberg,—

70 Draught, Saddle, and Breeding Horses, among which are young Stallions, 1 well-bred Stallion, bred by Mr. Proctor from an imported Mare, and the famous imported Horse "Humphreys," Pedigree of which will be shown; 50 head Draught, Breeding, and Slaughter Cattle; 30 Slaughter and Breeding Sheep, and some Pigs; 2 Wagons, 1 Cart, 1 good Couch, 2 Ploughs, Harness, Yokes, and useful Farming Implements; various Household Furniture, as Wardrobes, Chests, Tables, Chairs, Bedsteads with Feather Beds, Stretchers, Glass and Earthenware, and what else may be offered on the day of Sale.

J. W. MOORREES, Vendor Administrator.

Malmesbury, 8th Jan. 1848.

N.B. Refreshments will be given.

The Widow and Testamentary Executrix of the late
HENDRIK PHILIPPUS BEYERS, Esq.

VERY EXTENSIVE SALE
OF

Valuable Farms,

AS ALSO

Live Stock and Moveable Property,

AT

GROOT DRAKENSTEIN.

THE Undersigned, Auctioneer, has been favoured with an authority from Mrs. the Widow and Executrix abovementioned, to sell publicly

ON TUESDAY

AND

WEDNESDAY,

The 25th and 26th January 1848,

(And if necessary, on the following day,)

TO THE HIGHEST BIDDER,

And at her Residence at Groot Drakenstein, viz:

1. THE PRODUCTIVE WELL-KNOWN FARM

"LA PARIS,"

Situate at Klein Drakenstein, with the Buildings thereon, consisting of a Dwelling House, Stable, Wine Store and other Outbuildings, in extent about 60 morgen Freehold, and upwards of 600 morgen Perpetual Quitrent Land, mostly Valleys, and consequently well adapted for the grazing of all sorts of Cattle, especially Oxen and Horses. This Property is abundantly supplied with running Water during the whole year, and was always used by the deceased for Gardens. Said Farm is so generally and favorably known that it needs no further recommendation.

THE WELL-KNOWN VALUABLE CATTLE FARM

"WINTERHOEK,"

Situate at "Wimmershoek" with the Buildings thereon, in extent 60 morgen Freehold, and about 1,274 morgen Perpetual Quitrent, well provided with running Water during the year, also well adapted for sowing all sorts of Grain (extensive Gardens have been laid out) and for all sorts of Cattle.

3. HER HALF SHARE IN THE FARM

"WER-DA,"

Situate in Groot Drakenstein, in extent about 60 morgen Freehold, and 180 morgen Perpetual Quitrent, planted with some thousand Vines and various Fruit Trees, has strong running Water from a strong Fountain, and is also well adapted for Cattle. The Buildings consist of a Dwelling House, Wine Store and other Out Houses.

4. ONE THIRD SHARE IN THE CATTLE FARM

"Noodhulp,"

Situate at St. Helena Bay, in extent 3984 morgne. This Farm can be recommended as being VERY HEALTHY FOR LARGE CATTLE, and is well supplied with Water from strong Dams.

MOVEABLE PROPERTY,

Consisting of 40 extra good Stukvats of 5 and 6 leaguers each, 12 large Fermenting Tubs, 15 Leaguers, Pressing and other Tubs, Half-aums, Cocks, Buckets, Vlootjes, Funnels, and a Wine Pump, nearly new, and 4 extra Brandy Stills with Appurtenances; also 3 three-leaguer Wagons, almost new, 8 second hand Wagons, a covered Wagon, a covered and an open Cart, Yokes, Straps, Riems, Leading Ropes and Harness, and all that belongs to a complete Farm Establishment.

LIVE STOCK,

Consisting of 160 Draught Oxen, bred in the District of Swellendam, and therefore very well adapted for the use of Wine and Corn Farmers, also 30 head of Breeding Cattle of Fatherland breed, and 2 young Horses.

HOUSEHOLD FURNITURE,

OF VARIOUS DESCRIPTION,

Consisting principally of Dining, Tea and other Tables, 3 dozen Stinkwood and some dozens other Chairs, Bedsteads with Curtains, Feather Beds, Wardrobes, 3 large Looking Glasses with gilt frames, Pictures of all kinds, 6 large white Copper Spittoons, a white Copper Tea Urn, Glass and Earthenware, consisting of cut glass Decanters and Wine Glasses, and many other articles; blue Dishes and Plates, Knives, Forks, and Spoons, an EXTRA BARGMETER and an EIGHT-DAY DUTCH HOUSE CLOCK.

AND LASTLY,

A complete Spiritus Distillery with appurtenances standing on the Farm "LA PARIS," which may daily be inspected upon application to the Widow.

The Sale will commence every day precisely at 10 o'clock, and the Conditions of Sale of the Immoveable Property, the Diagrams and Transfers are to be seen on application to the Undersigned Auctioneer at his Office at the Paarl.

Also will be offered for Sale, 3 or 4 SHARES in the "PAARISHE SPIRITUS MAATSCHAPPY," Cold Refreshments and a good Glass of Wine will be provided.

G. L. STEYTLER, Gs., Auctioneer.
Groot Drakenstein, Dec. 30, 1847.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the late *Jannetje Sophia Steenkamp* and surviving Husband *Johannes Albertus Busson*, formerly Widow of the late *Elias Albertus Nel*.

THE Undersigned, as Executor Testamentary to this Estate, will sell on TUESDAY and WEDNESDAY the 1st and 2d FEBRUARY next, at the Place "Grasburg," in Lower Bokkeveld, District Clanwilliam, by Public Auction, the whole of the said Estate, consisting in 4 breeding HORSES, some 2 years and 3 years old, young entire Horses, a STALLION, of about 4 years old, on ditto 10 years old. Also, a thorough-bred HORSE, from the Stud of Mr. M. MELCK, 4 Saddle Horses, 112 head of breeding Cattle, 42 trained Draught Oxen, some slaughter Oxen, 1800 Sheep and Goats, one Ox Wagon, one Horse Wagon, a covered Cart, with hind Harness, a set of Wagon Harness, 2 Ploughs, 1 Horse Mill, 1 Forge complete; also, HOUSEHOLD FURNITURE, and what else may be offered on the day of Sale.

Cape Town, 1st January 1848.

J. A. SCHICKERLING,
Test. Executor.

PUBLIC SALE

In Nieuweveld, District of Beaufort,

ON FRIDAY,

THE 11th of FEBRUARY NEXT,

In the Estate of the late *Christiaan Sophia Coetzee*, and surviving Husband *Johannes Albertus Vermeulen*.

THE Undersigned, as General Agents to the said J. A. Vermeulen, will sell on the above day, at the place "De Goede Hoop," in Nieuweveld, District of Beaufort, positively without reserve, all the Property, moveable and immoveable, belonging to this Estate, viz:

Immoveable.

The Quitrent Place "GOEDE HOOP," situated as above, measuring 9752 morgen, known as one of the best Corn and Cattle Farms in Nieuweveld, possessing a good Dwelling House and other necessary Outbuildings; has abundance of Water throughout the year, and being well known it requires no further description.

The Moveable Property

consists in Ox and Horse Wagons, Ploughs, Harrows, Harness, Yokes, Straps, Reims, &c.

Cattle.

Draught, Saddle, and Breeding Horses; Draught and Young Oxen, Breeding Cattle, 1500 Sheep and Goats.

Household Furniture,

As Wardrobes, Bedsteads, Stretchers, Feather Beds, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and various other Articles too numerous to mention.

Worcester, 3d Jan. 1848.

P. J. VERMEULEN, } General
W. A. J. PRETORIUS, } Agents.
P. G. MEIRING, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Wilem Fredrik Lutens*, and Surviving Spouse *Jacoba Eva Bezuidenhout*.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to lodge the same at the Office of the Undersigned No. 67, York-street, George Town, District of George, within six weeks from the 6th of January 1848, and those indebted to pay their Debts within the same period.

J. M. JOHNSON,
Executor Dative.

George Town, 28th December 1847.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late *R. J. van der Riet, Esq.* of Caledon.

ALL Persons having Claims against the above Estate, are requested to send them to the Undersigned, within six weeks from this date, and those indebted to the same, to settle their Debts within the same period.

Caledon, 3d January 1848.
M. H. B. VAN DER RIET,
Executrix Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims of what nature soever against the Estate of the late Mr. *Jan Wiese*, and surviving Widow, are requested to give notice thereof, within Three Months from this date, to Mr. *Willem Burger*, Willem son, at Matjes Fontein, Division Worcester; and those indebted to the same, to settle their Debts within the same period.

Widow JAN WIESE.

Draaihoek, Piquetberg,
13th January, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the Widow *Daniel Gerhardus Melan* of Klein Drakenstein.

ALL Persons having any Claims against this Estate, or being indebted to the same, are requested to send in their Claims and to pay their Debts, within Six Weeks from this date, at the Office of Messrs. *Hiebner & Son*, Paarl.

6th Jan. 1848.

L. F. DE WET,
J. F. DE WET,
G. MALHERREE,
P. B. WOLVAART,
L. J. DE WET,
J. S. DE WET, } Testamentary
Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Elizabeth Josina Horak*, widow of the late *Carel Christoffel Frick*.

ALL Persons claiming to be Creditors in this Estate, are requested to send in their Claims, and those indebted to pay their Debts, at the Office of Messrs. *Hiebner & Son*, at the Paarl.

Paarl, 13th January 1848.

P. B. WOLVAART, } Testamentary
A. M. FRICK, } Executors.

Office of the Board of Public Roads for
the Cape Division, 12th January 1848.

NOTICE is hereby given, that in future no Loose Cattle or Sheep will be allowed on the line of Hard Road by Jan Biesjes Kraal, and Duiker Valley, or to the eastward thereof; that the cattle road will be along the Riet Valley Lake, by the place which formerly belonged to the late Mr. GREIFRATH; and that all Cattle or Sheep found trespassing, will be impounded.

By Order of the Board,
C. J. AURET,
Secretary.

CLANWILLIAM DIVISION.

Office of the Board of Public Roads for the
Division of Clanwilliam, 27th December 1847.

NOTICE is hereby given, that the Board of Public Roads for the Division of Clanwilliam, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinances No. 8, 1843, and No. 12, of 1844, respectively, have assessed and imposed a rate for effecting the objects of the former of the said Ordinances, of Three Farthings in the Pound upon the value of all Immoveable Property within the Division of Clanwilliam, liable to assessment under the said Ordinance, or either of them, which rate will become due and payable upon the 20th December 1847, and which will, according to the provisions of the said Ordinance, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division, at his Office, or the Field-cornet of the Ward in which any such property shall be situated, at his Residence.

By Order of the Board,
W. KEKEWICH,
Secretary.

SOUTH AFRICAN FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY.

NOTICE IS HEREBY GIVEN TO THE PUBLIC that at a Special General Meeting of the Shareholders of the S. A. Fire and Life Assurance Company, holden on the 10th of last month, it was resolved, that at the Annual Meeting of the Shareholders in May, next year, and on the occasion of each subsequent Annual Meeting, the Shareholders shall decide what proportion of the Receipts of Fire Premiums for the year then ended, shall be repaid to the Holders of Policies of Fire Assurance.

The Directors of the Company wish to direct the attention of intending Assurers to this circumstance, as they believe that, with their comparatively large paid up Capital, it will be in the power of the Shareholders to afford greater advantages to Policy Holders, consistent with their due security, than any other of the Colonial Assurance Companies.

By order of the Directors,

C. WATERMEYER, Secretary.

S. A. Assurance Office, Cape Town, Dec. 20, 1847.

PROTECTED

Fire and Life Assurance Company.

Notice to Insurers.

ALL Persons,—Shareholders as well as non-Shareholders,—provided the latter are entered in the Books of this Company as having effected insurances for five consecutive years, and having possessed insurances on the 31st of August last,—are hereby informed that, pursuant to the 6th section of the Trust Deed, they are entitled to share in the profits of the Company, and that the Dividend allotted to them by the last general meeting, amounts to

50 Per Cent.

Upon the premium paid by them during the past year upon Life as well as Fire Policies, said dividend being receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

By Order of Directors,

S. DE KOCK, Secretary.

Cape Town, 8th October 1847.

DOOT & SONS

WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

J. A. WELLS' PROTECTIBLE

HAS on Sale an assortment of London made WELLINGTON, BLEACHER, CLOTH, and PATENT LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO,
English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. per half year, (including postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Cent. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List' Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;—
Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 14—1845,—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and 34,—1846, printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

CAPE OF GOOD HOPE

Marine Assurance Company.

THIS DAY.

Annual General Meeting of Shareholders.

NOTICE is hereby given, that a GENERAL MEETING of Shareholders will be held at the Company's Office in the Heeregracht, (THIS DAY,) THURSDAY, at 12 o'clock, when the Directors will lay before the Shareholders a Statement of the Affairs of the Company to the 31st December last; when the Shareholders will be required, pursuant to the 22d Section of the Deed of Settlement, to elect Three Directors and Two Auditors for the ensuing year.

By Order of the Board,

R. W. EATON, Secretary.

Landed Property.

TO BE SOLD IN THE

MONTH OF MARCH.

If not previously disposed of by Private Bargain.

THE fine fertile ESTATE and delightful RESIDENCE of the VALE OF ENDRICK, well known as the Freehold Property of Rotterdam.

Also the very valuable adjoining GRAZING and ARABLE FARM of BAKKELY'S PLATS, the whole measuring 1630 acres or thereabouts, situated on the banks of the Breede and Buffeljagts Rivers, and within six miles of Swellendam.

Likewise the whole of Captain BECHANAN'S well-known

STOCK,

Consisting of IMPORTED BLOOD HORSES, Brood MARES, fine-wooled SHEEP, CATTLE, FARM IMPLEMENTS, HOUSEHOLD FURNITURE, &c. &c.

Particulars will be given in future Advertisements,—or application may be made to the Proprietor on the spot.

December 24th, 1817.

Drawing Pencils.

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co.," proprietors of the Patent ever-pointed Pencils, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, Riddle's Patent ever-pointed Lulliput Pencils;—and a varied assortment of Glass Fountain Pen-stands.

A. S. ROBERTSON.

PUBLIC SALE.

THE UNDERSIGNED'S USUAL

ANNUAL SALE

WILL be held in the Village of Malmesbury,

ON TUESDAY,

The 1st February 1848,

OF:

20 THOROUGHbred COLTS, 2 years old, 25 do. MARES, 3 and 4 years old, all with Foal by the imported Blood Horses *Humphrey, Wildrake, Winchelsea, and Discount*, out of THOROUGHbred IMPORTED MARES, and of the 10th cross.

Winchelsea is the best Horse ever imported, and the winner of

Five Large Purses

IN ENGLAND.

The Undersigned's Stud is too well known to require any further description.

J. J. KOTZE, Berg-river.

N.B. The Pedigree of each Horse will be exhibited, and handed over on the day of Sale.

EXTENSIVE SALE.

MR. JOS. SERVAAS DE KOCK, Sr., having privately disposed of his Dwelling Place "Klein Steenboks Rivier," has instructed the Undersigned to sell

ON FRIDAY,

The 28th January 1848,

At said Place, the following Sheep, Horses, &c. &c. viz:—

600 Thoroughbred Merino Ewes,

400 Fat Merino Wethers,

100 Goats,

24 Well-bred Mares,

8 Fine Wagon Horses,

Ploughs, Harrows, Harness, &c., Cellar Implements of every description, Household Furniture, consisting of Sofas, Bedsteads, Wardrobes, Tables, Chairs, &c.

ALSO,

The whole of the Wheat, Barley, and Oat Crops produced on the Farm this year, and what further may be offered on the day of Sale.

The above Cattle, Corn &c. &c., will be sold without the least Reserve.

THOS. OSTERLOH, Auctioneer.

Caledon, Dec. 28, 1817.

P.S. At the above Sale will also be offered a flock of excellent fat Merino Wethers, 4 and 6 years old. They are assured to be in excellent condition and well worth the attention of Butchers.

THOS. OSTERLOH.

SALE OF

Valuable Stock,

AT CALEDON FAIR,

ON WEDNESDAY,

The 2nd February next,

CONSISTING OF

300 YOUNG EWE LAMBS, from Captain RAINIER'S Ewes, by Mr. VAN DER EYLS Rams, and are well worth the attention of Breeders.

20 first-rate MARES, in foal to the splendid High Caste Imported Arab, belonging to Capt. WYDER. But also some MARES, sired to the well-known Horse *Ploughboy*, bred by Mr. MELCK, from the imported Horse *Martico*.

A splendid short-horned BULL,

ALSO,

TWO AMERICAN PLOUGHS, &c. &c. &c.

And several other things, which will be offered on the day of sale.

PUBLIC SALE

MRS the Widow HINDSIGH desiring to disencumber herself of her affairs, has instructed the Undersigned, to sell by public auction, to the highest Bidder,

ON MONDAY,

THE 24th INSTANT,

her Dwelling House, situate in Strand-street, Corner of Loop street, very substantially built, replete with every convenience, having spacious apartments, and eminently adapted for Business, having two fine Stores annexed, with entrance in Loop street.

The Conditions of Payment will be made very favorable.

Further, all sorts of Furniture, consisting of Tables, Chairs, Crockery, Glass, and Earthenware, fine large Mirrors, a LARGE QUANTITY OF PLATE, and what else may be offered for Sale.

J. G. STEYTLER, Gs. Auctioneer.

Slaughter Wethers, &c.

TO be sold by Public Auction, at the CALEDON SHEEP FAIR, on the first WEDNESDAY in February 1848, from 300 to 400 prime MERINO WETHERS, and 200 EWES and EWE LAMBS, the Property of T. B. BAYLEY, Esq., of the Oaks, River Zonderend.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

January 1, 1848.

Caledon Sheep Fair, &c. &c.

THE Caledon Agricultural Society having made arrangements for the establishment of an ANNUAL FAIR for Sheep, Horses, Horned Cattle, and General Produce, desire to notify to the Public, that the First Fair will be held on the

First Wednesday in February 1848.

A large number of prime Merino Wethers, Breeding Ewes and Lambs, will be positively offered for Sale by Col. Dutton, Major Shaw, Messrs. Mackay, Rainier, Stanford, Bayley, H. Vigne, J. Linda, Metcalf, Bourhill, van Helsingdingen, and many others resident in the District; so that between 10,000 and 15,000 Sheep are expected to be present, besides Cape Wethers, Slaughter Oxen, Cows, Horses, &c. &c.

T. B. BAYLEY,

Hon. Sec. Caledon Agricultural Society

SALE OF

Farm, Sheep, Cattle, Horses, &c.

ON the 8th, 9th, and 10th MARCH 1848, an extensive Public Sale will be held by the Undersigned, at the Farm of Mr. J. S. MINNAAR, of MOVEABLE and IM-MOVEABLE PROPERTY, as particularised in the "Zuid Afrikaan," "Graham's Town Journal," "Grensblad," and Notices at the several Field-Cornets of this District. Graaff-Reinet, 28th December, 1847.

LEEBES & DE VILLIERS,

Auctioneers.

Thorough-bred MERINO SHEEP, excellent COWS, &c.

A PUBLIC SALE will be held at the Farm "Goede Vertrouw," District of Swellendam, on THURSDAY, the 10th FEBRUARY 1848.

1,000 thorough-bred MERINO EWES, from 2 to 4 years old.

100 do.

MERINO RAMS,

15 splendid MILCH COWS, (Dutch breed.)

Also, a general assortment of MERCHANDISE, adapted for COUNTRY TRADE.

Widow JNO. METCALE, Jr.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

21st Dec. 1817.

N.B. Refreshments will be provided.

PUBLIC SALE

AT

ZWARTLAND.

Six Months Credit.

THE Undersigned having taken up his residence at Berg River, will cause to be sold without Reserve, on the Farm "Leeuwenkuil," on FRIDAY, the 18th February next, as follows:—

400 excellent Ewes in good condition,

60 draught Oxen and breeding Cattle,

100 Goats,

30 draught Horses and Mares,

Pigs &c. &c.

150 Muids of Wheat,

400 " Oats,

100 " Rye,

Straw, Chaff, &c. &c.

2 Horse Wagons, nearly new,

A Covered Cart, Ploughs, Harrows, Yokes, Straps,

Riems, &c. &c.

Household Furniture, comprising Tables, Chairs, Bedsteads, Mahogany Wardrobes, &c. &c.

Also, a select assortment of Merchandise, including gray and white Linen, Voerchitz, Chintz, Trousering Sugar,

Coffee, Rice, Tea, &c., too numerous to mention.

Cape Town, January 13, 1818.

DANIEL RUSSOUW.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Sail-making.

THE Undersigned beg to inform Merchants, Captains, and Agents of Ships, they have added

Sail-Making,

in all its branches, to their Ship-Chandlery Establishment and trust they will give satisfaction to those whose patronage they may be favored with.

T. & J. SINCLAIR.

Ship Chandlery Stores, Bree-street.

Swedish Tar.

30 BARRELS and 100 HALF-BARRELS, just received.

ESKAN.

30,000 lbs. on Sale at a moderate price.

T. & J. SINCLAIR.

Bree-street.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

PURSUANT to the 20th Section of the Ordinance No. 101, the Creditors of, and all others having Claims against the Estate of *Johanna Jacoba Adriana Wiehahn*, deceased, and surviving Spouse *Marthinus Hermannus le Roos*, are hereby called upon to lodge the same with the undersigned, within the period of three months from this date; and those indebted to the said Estate, to pay their Debts forthwith to

H. A. BEYLEVELD.

Executor Dative.

Cape Town, 13th January 1848.

Bree-street No. 22.

ROBERTSON'S
Sheet Almanac
FOR
1848
IS NOW PUBLISHED
PRICE SIXPENCE.

THIS useful Publication contains the PHASES OF THE MOON, the RISING and SETTING OF THE SUN, ECLIPSES OF THE SUN AND MOON, and other information usual in a Calendar.

Also a list of the Governors of the Colony, Remarkable Epochs in Colonial History, the Queen's Ministers, the Members and Officers of the Executive and Legislative Councils, and the Establishment of the principal Government Offices; the Heads of Department; the Government Establishment at Natal; the Civil Commissioners and Resident Magistrates throughout the Colony; the Value of the Landed Property of the Colony; the Regulations relating to the Sale of Crown Lands, to the transfer of Landed Property, and to the issue of Treasury Bills; the Population of Cape Town, and the Extent and Population of the Colony; Statistics of the Trade and Navigation of the Colony; Annual Exports of Wool; the Periodical Press of the Colony; the Colonial Companies; the time of the arrival of the Post at the different Post Stations of the Colony,—with a variety of other commercial and Statistical information.

A. S. ROBERTSON,—SAUL SOLOMON & Co.

UNION BANK.

THE Shareholders are hereby called upon to pay into the hands of the Cashier, at the Office of the Bank No 17, St. George's street.
The Fourth Instalment or Fifth Pound per Share, on or before the 1st day of February 1848.

By Order of the Directors,

O. J. TRUTER,
Cape Town, 29 July, 1847. Acting Secretary.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's, Worcester, a red and white OX, left ear a dovetail. Unless released before the 15th February next, the same will be publicly sold on that day.

Worcester, 8th January 1848.

J. P. DE WET,
Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned is confined a RAM, left ear a dovetail, right ear a square, shorn. Unless released before or on the — January, the same will be sold on that day at Malagas Kraal.

Kady, Division Swellendam,
31st December 1847.

J. N. UYS, Poundmaster.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle have been impounded at Richmond, and will be sold there on the 22nd February 1848, at 10 o'clock in the morning if not released.

- 1 Black fatherland Ox, star on forehead, left front leg, both hind feet, neck and tail, white—no mark.
- 1 mouse colored Ox, star on forehead, neck, belly and feet white, right ear two half moons, left stump.
- 1 black fatherland Ox, star on forehead, no mark.
- 1 red Cow, small star on forehead, right ear swallow tail, left stump and two half moons.
- 1 red Ox, right ear swallow tail, and two half moons.
- 1 do. right ear square, left swallow tail.
- 1 black fatherland Ox, white belly, no mark.
- 1 ditto ditto broad star on forehead, white tail and belly, speckled legs, right ear swallow tail, left half moon.
- 1 red Ox, white face, neck, belly, feet and tail, right ear half moon, left two half moons.
- 1 black fatherland Ox, white belly, feet and tail, no mark.
- 1 brown Ox, very dark in the face, both flanks speckled, right ear stump and square.
- 1 black speckled ox, right ear slip and square.

E. MIROWITCH,
Poundkeeper.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman,
J. A. H. WIGHT, Esq.
J. TROMP, Esq.
P. J. ROUX, Esq.
J. A. DAM, Esq.
J. M. WENTZEL, Esq.
ABRAHAM BRINK, J. Son, Esq.
O. M. BERGH, Esq.
P. van BREDA, Atterd's son, Esq.

Application for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

MUTUAL
LIFE ASSURANCE SOCIETY
OF THE
CAPE OF GOOD HOPE.

BOARD OF DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq. J. H. WIGHT, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq. H. G. JARVIS, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq. W. G. ANDERSON, Esq.
JOHN BARRY, Esq. RICHARD FRYER, Esq.

TRUSTEES:

H. SHERMAN, Esq. A. S. ROBERTSON, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq.

Auditors,—THOS. CHRISTIAN and G. N. EBDEN, Esqrs

Solicitor,—JOHN REID, Esq.

Bankers,—COLONIAL BANK.

Physician,—P. CHIAPPINI, Esq., M.D.

Surgeon,—H. BICKERSTETH, Esq.

Secretary,—E. THOMPSON, Esq.

Country Agents.

Graham's Town, FREDK. CARLISLE, Esq.
Port Elizabeth, Messrs. W. & J. SMITH & Co.
Uitenhage, G. DUNSTONVILLE, Esq., M.D.
Somerset, G. E. JOSEPH, Esq.
Graaff-Reinet, J. J. MEERTJES, Esq.
Beaufort, C. FRITZBACH, Esq.
Worcester, P. G. MEIRING, Esq.
Tulbagh, P. J. WINTERBACH, Esq.
Clanwilliam, G. FOSTER, Esq.
George, MICHL. O'CONNELL, Esq.
Swellendam, Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Stellenbosch, D. O'FLINN, Esq., M.D.

PREMIUMS FOR ASSURANCE OF £100
ON SINGLE LIVES,
FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE

Age.	Premium.	Age.	Premium.	Age.	Premium.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
14	1 15 5	28	2 8 11	42	3 9 3
15	1 16 6	29	2 10 0	43	3 11 3
16	1 17 6	30	2 11 1	44	3 13 4
17	1 18 6	31	2 12 3	45	3 15 6
18	1 19 7	32	2 13 6	46	3 17 9
19	2 0 7	33	2 14 9	47	4 0 3
20	2 1 6	34	2 16 1	48	4 2 9
21	2 2 5	35	2 17 6	49	4 6 6
22	2 3 3	36	2 19 0	50	4 6 3
23	2 4 1	37	3 0 6	51	4 11 2
24	2 4 11	38	3 2 3	52	4 14 2
25	2 5 10	39	3 3 9	53	4 17 4
26	2 6 10	40	3 5 6	54	5 0 8
27	2 7 10	41	3 7 5	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance; or, at the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

The Capital and Profits of this Institution are the ENTIRE PROPERTY of the holders of Policies of Insurance.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, after the year 1850, when the first distribution will take place; and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into a present payment;—or applied in reduction of the future annual premiums payable by him.

The pecuniary advantages, therefore, are the greatest that can be secured to Policy-holders in any Institution of this nature.

Any Person whose Life is assured, and who has paid Five Annual Premiums, may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof;—and to any part of Europe in time of peace, at his pleasure.

Any Person whose Life is assured may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof by sea and by land, at his pleasure.

For those who have not paid Five Annual Premiums, a Licence from the Board of Directors, but no additional Premium, is required when they proceed beyond the limits of this Colony and the dependencies thereof.

No Institution of this nature, it will therefore be seen, can reasonably consult the convenience of the assured to a greater extent.

By comparing the Rates or Scale of Premiums, the Public will perceive that those adopted by this Society are lower than those adopted by any respectable and safe Companies, in which, of course, a proper return for paid-up Capital, for risks, with profit to the Shareholders, must be provided for, as well as the benefit of the Assured or Policy-holders.

In this Society the Members and Policy-holders being the only Shareholders, receive back directly whatever excess of Rate the Tables may still retain. Every error, therefore, fully corrects itself;—and in this respect, also, MUTUAL ASSURANCE SOCIETIES excel all others.

The Principle and Tables of the Scottish Equitable Life Assurance Society have been adopted; and that Society in the course of only thirteen years from its commencement, after meeting all demands, sets forth, that its "NETT REALISED FUNDS amounts to £263,719 6 8."—although in Scotland the rate of interest is more than FORTY PER CENT. LOWER THAN AT THE CAPE.

JOHN FAIRBAIRN, Chairman.
N.B. Office of the Society, 12, Heeregracht, Cape Town. Office Hours from 9 o'clock A.M., to 4 o'clock P.M.
The Directors, and all persons connected with the management of the Society, have signed a declaration that they will preserve inviolable secrecy as to all business connected with the Society.

MONEY ADVANCED ON FIRST MORTGAGE of Immovable Property, on BONDS, or upon CAPITAL STOCK in Joint Stock Companies.

All applications to be made in writing, with the documents enclosed upon which the loan is required.

CAPE OF GOOD HOPE
Trust & Assurance
COMPANY,

No. 29, HEEREN-GRACHT, CAPE TOWN.
Established 1840.

AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE COUNCIL, 1844.

Capital £22,500,

IN 900 SHARES, AT £25 EACH.

Of which is paid up and accumulated to the 30th of September, 1844, and invested in available Securities, £21,363 9s. 2d.

For the Insurance of Moveable and Immovable Property, of every description, against loss or damage by Fire; Insurances upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of immediate, contingent, and deferred Annuities, and the endowment of Widows and Children; the purchase and sale of reversionary Property; and the administration and management of such Estates and other Property as the said Company shall be duly appointed to administer or manage as Executors, Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees Assignees, or Agents.

Directors:

Hen. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.
R. P. Dobie, Esq. W. Hiddings, Esq.
W. Billingsley, Esq. M. Thalgott, Esq.
H. E. Rutherford, Esq. W. Gadsby, Esq.
H. McDonald, jun., Esq. Thos. Ansell, Esq.
Auditors,—Thomas Hall and Thomas Christian, Esqrs.
Medical Officer,—John Laing, Esq.,
Secretary,—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department,

REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which large dangerous Trucks are carried on.
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	£0 1 0	—	—
All other Buildings similarly constructed.	0 2 0	0 4 0	0 6 8
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
Ditto do. with thatched Roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 0

Special Insurance at Rates commensurate with the Nature of the Risks.

Life Department

The Company grants Policies of Insurance on the Lives of any healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty, at the following rates of Premium:—

Age next Birthday.	For one Year.	For seven Years.	For the whole term of life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 15 11
20	1 1 0	1 3 0	2 0 7
30	1 9 5	1 10 4	2 14 1
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
50	2 15 10	3 3 4	5 3 7
60	4 11 11	5 18 5	8 10 5

Intermediate ages at proportionate rates.

Annuities are granted by the Association, on the payment of a sum of money according with the nature and amount of the Annuity required.

Widows may be endowed by Insurances on the Lives of their Husbands, thereby securing to them a life annuity, or a sum of money at their Husbands' decease; and Children may be similarly endowed, after attaining the age of fourteen years, in order to secure to them, at their coming of age, or at the death of either or both of their parents, any sum of money for which the Policy may have been opened.

Administration of Estates or other Property in Trust.

This branch of the institution embraces the administration and management of the Property or Estates of deceased or insolvent persons, of minors, lunatics, absentees, or others.

For the due discharge of such trusts, the capital and proprietary of the Company afford ample security, while the permanency of a public institution of this nature, is a sure protection against the uncertainty and disadvantages which, not unfrequently, attend individual administrations. All claims accruing on Policies in this Office are paid in Cape Town, three months after notice.

Office Hours from 9 till 4.

By order of the Directors,

R. W. FATON, Secretary.

Persons desirous of appointing this Company as Executors, Co-executors, Tutors, Guardians, Trustees, Agents, or otherwise, will be pleased to nominate and appoint them by the style of *The Cape of Good Hope Trust and Assurance Company*, established under a Deed of Trust, dated 1st May, 1840, and incorporated by an Ordinance of the Governor in Council, under date 4th July, 1844.

Cape Town, 3rd October 1844.

SEE SUPPLEMENT.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS my Proclamation of the Twenty-third day of December 1847, declares the Territory annexed to the Colony by the new Boundary thereof, to be a separate and distinct Division, to be designated the Division of Victoria:

I do hereby, in the name of Her Majesty, and subject to Her Royal confirmation, under and by virtue of the several powers and authorities in me vested, PROCLAIM, DECLARE, AND MAKE KNOWN, That that part of the Territory aforesaid to the Northward of the Stormberg Mountains, and bounded Eastward by the Kraai River, Northward by the Orange River, and westward by the Stormberg Spruit, to be a separate and distinct Division, to be designated the DIVISION OF ALBERT, pending a survey. This is a general outline of the Division of Albert.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this Ninth day of January 1848.

H. G. SMITH,
High Commissioner.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner.

RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

HIS Excellency Her Majesty's High Commissioner has been pleased to appoint JOHN CENTILVRES CHASE, Esq., to be Civil Commissioner and Resident Magistrate for the Division of Albert.

King William's Town, 9th January 1848.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
19th January 1848.

NOTICE is hereby given, that Messrs HEUGH & FLEMING have taken out a Licence to deal in Gunpowder, on their premises, in the Town of Uitenhage.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
19th January 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint WILLIAM MATTHEW HARRIES, Esq., to be an Unofficial Member of the Legislative Council of this Colony, until Her Majesty's pleasure shall be known.

By His Excellency's Command,
(Signed) J. A. LE SUEUR,
Pro Secretary to Government, absent on duty.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
19th January 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint until the pleasure of Her Majesty is ascertained, J. H. B. WIENAND, Esq., to be Clerk of the Peace for the Division of Victoria.

By His Excellency's Command,
(Signed) J. A. LE SUEUR,
Pro Secretary to Government, absent on duty.

GOVERNMENT NOTICE.

HIS Excellency the Governor and High Commissioner has been pleased to appoint M. J. H. PORCHERDS, Esq., to be Resident Magistrate for the District of Fort Beaufort.

THOMAS JERVIS LINDSAY Esq., to be Resident Magistrate for the District of Stockenrom, (Kat River Settlement); and Field Commandant CHRISTIAN JOHANNES GROPE, to be a Justice of the Peace for the Division of Albert. The meritorious conduct of Field Commandant GROPE, in the Public Service for thirty years, his loyalty, upright, and faithful attachment to the Government, have acquired him this distinction.

Shiloh, 13th January 1848.
By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
14th January 1848.

NOTICE is hereby given, that J. B. A. BLAND and H. R. HARRIS have this day taken out a Licence to deal in Gunpowder, at Mossel Bay.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

General Post Office, Cape Town,
18th January 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer, until THURSDAY, the 2d March next, at 10 o'clock, A.M., for the conveyance of the following Mails to be transmitted by a branch Post, viz:—

From Mr. P. J. SWANPOOLE, in the Keuka to Prince Albert in Ten hours, once a fortnight each way, to begin the 1st of April next, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the contract will be required, and the tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the above period, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond, in the event of the Tender being accepted.

The contractors will be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to them by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

One Post Boy and Horse will be sufficient to convey the above Mails.

Payment will be made to the contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any district the contractor may select.

Tenders to be marked outside "for the conveyance of those Mails respectively."

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that the prisoner "Booy Swart," advertised as having made his escape from the Gaol of George, on the 29th ultimo, has been apprehended.

Clerk of the Peace Office,
George Town, 11th January 1848.

W. C. KUYLS,
Clerk of the Peace.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town, will attend at his Office, on MONDAY, the 7th February 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of determining the granting of Licences for keeping taps, canteens, or public houses, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the under-mentioned applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

John Rogers and James Porter Polly, No. 26, Plein-street.
Josiah Robert Lambe, next to Montagu Bridge, Salt River.

NOTICE.

THE following Cattle, supposed to have been stolen, were found in the possession of August alias Jack, a (Fingoe,) and Jan, (a Tambookie,) when apprehended here, on the 3rd instant:—

1 large Ox, red with a star and white belly, right ear cut stump, left ear not marked.

1 ditto, red and white, left ear swallowtail, right ear cut stump, with a slit behind.

1 young Ox, black with white belly, swallowtail in each ear.

1 ditto, red with white back, left ear swallowtail, with a slit behind, right ear not marked.

1 ditto, black and white, (zwart lap,) right ear swallowtail, left ear halfmoon behind.

1 Cow, white, with faint blue spots on the neck, right ear swallowtail, left ear not marked.

1 ditto, red, left ear halfmoon behind, and triangular cut in front, right ear a slit.

1 Heifer, red and white, swallowtail in each ear.

1 ditto, red and white, not marked.

Persons having lost Cattle answering the above description, are requested, without delay, to give notice of it, to the undersigned, and to send a person to identify them.

Office of the Clerk of the Peace,
Graaff-Reinet, 6th Jan. 1848.

A. BERRANGE,

Clerk of the Peace.

BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given, to all whom it may concern, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date. The Committee appointed under and by virtue of the Provisions of Ordinance No. 97, will report to His Excellency the Administrator of the Government of the Colony, that the Reverend ALEXANDER WILSH is justly and lawfully entitled to have enrolled in the Land Register of this Colony, as his Property, a portion, in extent 717 morgen and 450 square rods, of the Farm "Boschfontein," situate in the Division of Somerset, extending as the Title Deed of 8th September 1821, granted to one C. F. van der Nest, and a subsequent Deed of Transfer, made in favor of P. W. Prinsloo, on the 11th March 1845, will more fully point out.

By Order of the Committee,

ALFRED CAR. WYLDE,
Secretary.

Dated Supreme Court Chamber,
this 18th Day January 1848.

A Further List of Licences issued from this Office since the last Return.

Stamp Office, Uitenhage, 11th Jan. 1848.

JNO. H. TENNANT, Distributor of Stamps.

Retail Shop Licences, to expire on the 31st Dec. 1848.

Jan. 1. Nicolaas Hiltje, Baird-street, Uitenhage.

" J. N. Streak, " "

" J. Kennely, Caledon-street, " "

" W. Gradwell, John-street, " "

" Jane Knight, " "

Jan. 3. William Henry, " "

" Henry Vokins, Baird-street, " "

" H. F. Hitzeroth, Caledon-street, " "

Jan. 5. H. H. Rens, Caledon-street, " "

Jan. 11. Heugh & Fleming, " "

Baker's Licence, to expire on the 31st Dec. 1848.

Jan. 3. Leonard Jones, John-street, Uitenhage

Licence to deal in Gunpowder for the Year 1848.

Jan. 11. Messrs. Heugh & Fleming, Caledon-street, Uitenhage

Butcher's Licence for the Year 1848.

Jan. 1. W. Gradwell, John-street, Uitenhage

3. J. Hayward, Baird-street, " "

3. J. Hayward, John-street, " "

General Post Office, Cape Town,
18th January 1848.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders addressed to the Auditor General will be received by that Officer until MONDAY, the 31st Instant, at 3 o'clock, P.M., to supply the following Articles for the use of this Department, viz:

Five Pounds of Tacks,

Eight Pounds of Nails,

One Hundred and Forty Pounds of Twine, and Seventy Pounds of Cord. Samples of the Cord and Twine required, may be seen by applying at this office.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

THE Commissioners of the Municipality of Stellenbosch, having notified to me their intention to have the provisions of the Government Proclamation of the 23d December 1814 enforced,—I hereby caution the Inhabitants whose farms adjoin the grounds belonging to the Municipality aforesaid, who have not as yet erected Landmarks at the several angles of their Lands, to comply therewith, within six weeks from this date, in order to prevent legal proceedings being instituted against such defaulters.

And the Field-cornets are hereby called upon to acquaint the Inhabitants with this my public Notice.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 10th January 1848.

Stamp Office, Malmesbury,
16th January 1847.

THE following Licences have been issued here from the 13th December last to date.

1 ec. 31.—E. K. Green, Wholesale Wine Licence,

" Do. do. Retail Shop,

" Mrs. the Widow Louw, "

" Hendrik Greef, "

" Miss Johanna Greef, "

Jan. 1.—J. H. L. Smuts, "

" W. J. Cruser, "

" C. van Eysen, "

" Daniel Roussouw, "

" P. J. Roux, "

Jan. 3.—Mrs. Else Lombard, "

" Mrs. Boysen, "

" G. Rentzke, "

Jan. 4.—J. D. Blatt, "

Jan. 6.—M. G. Marais, "

Jan. 10.—Hendrik de Waal, "

Jan. 1.—J. N. E. Vercul, Baker's Licence.

" J. Basson, " "

" H. Kosh, " "

Jan. 5.—Catharina van der Merwe, "

Dec. 31.—Hendrik Greef, Butcher's Licence.

Jan. 1.—C. van Eysen, " "

Jan. 5.—Jan Greef, Hawker's Licence, "

Jan. 3.—Rev. Lefebvre Moores, Game Licence, to

expire on the 30th June 1848.

All the rest to expire on the 31st December 1848.

J. WALCOTT, Distributor of Stamps.

THESE are to Certify, that Mr. PIERER JOHANNES WINTERBACH is permitted to act as Sworn Translator in the English and Dutch Languages.

Colonial Office, Cape Town.

Cape of Good Hope, 27th Dec. 1847.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 18th January 1848.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To Batavia, by H. N. M. Steamer *Ilecla*,

— St. Helena, by the *Velox*.

— England, by the *Vigilant*.

— Mauritius, by the *Mail*.

— Calcutta, by the *Troubadour*.

— Madras, by the *Lady Flora*.

— Bombay and Ceylon, via Madras, by the *Lady Flora*.

— Adelaide, South Australia, and Swan River, by the

Emily

— N. S. Wales and V. D. Land, via Adelaide, by the

Emily

— Port Natal, by the *Gem*.

R. CROZIER, Postmaster General.

BOARD OF LAND REGISTRY.

WHEREAS a Memorial by the Executors Testamentary of the late THOMAS WELLS, has been lodged with the Secretary to the Committee under Ordinance No. 97, relatively to a portion, measuring 35 square rods, and 80 square feet, of the Erf, No. 118, situate on the South side of Beaufort-street, Graham's Town, and granted on the 15th June 1823, to one William Abraham Bester,—praying that the said portion may now be enregistered as the Property of the Estate of the said THOMAS WELLS.

Notice is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government of the Colony, that the said Estate is justly and lawfully entitled to the said portion as its property.

By Order of the Committee,
ALFRED CAR. WYLDE,
Secretary.

Dated Supreme Court Chamber,
this 18th day of January 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of Stellenbosch has fixed the undermentioned dates and places for holding Sales of Impounded Cattle, agreeable to the provisions of the 20th section of Ordinance No. 16, 1847, viz:—

Poundmaster PIETER ULRICH FISCHER, of Bottellary, on the 20th January, 11th March, 29th April and 10th June, at 10 o'clock at the place "Houd den Bek," of the said Fischer.

Poundmaster HENDRIK THOMSEN, of Hottentots Holland, on the 28th January, 10th March, 28th April and 9th June, at 10 o'clock, in the Village of Somerset (West) at the place of Mr Hendrik Morkel, Willem's Son.

Poundmaster GABRIEL ST. PHANUSIE ROUX, of Botrivier, on the 31st January, 13th March, 1st May and 12th June, 10 o'clock, at his place at the Botrivier.

D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office, Stellenbosch,
19th January 1848.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on MONDAY, the 31st instant, for the supply of

1000lbs. of good COIR ROPE,

to be delivered by the Contractor at the House of Correction.

A Sample of the article to be sent to the Police Office, on Monday, the 31st inst.

Police Office, Cape Town,
19th January 1848.

C. DE LORENTZ,
Supt. of Police.

CROWN FOREST LAND.

TO BE SOLD ON THE 18TH MARCH NEXT.

MEM.—No Surveying or other Expenses will be charged on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot No. 478.—A Piece of Ground, marked A H on the general Plan, containing 779 morgen, situate in the Field-Cornetcy of behind Plettenberg's Bay; bounded N.E. by Lot marked R R, N.W. by Lot marked A G, S.E. by Crown Land, and extending S.W. towards the Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 479.—A Piece of Ground, marked A G on the general Plan, containing 1034 morgen, situate as the foregoing Lot; bounded N.E. by Lot marked R R, N.W. by the farm Springfield of Messrs. Rex, S.E. by the preceding Lot A H (the Witte Els River partly separates these Lots) and extending S.W. towards the Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 480.—A Piece of Ground, marked A E on the general Plan, containing 473 morgen, situate as the foregoing Lot; bounded Northwards by Lot marked A D, N.W. by Lot marked A E, Southwards and Eastwards by Crown Land.

N.B. The Kaffir's Kop is the N.E. beacon of this Land.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 481.—A Piece of Ground, marked A E on the general Plan, situate as the foregoing Lot, containing 1161 morgen; bounded Northwards by Lot A C, West by Lot R R, South by Crown Land, and Eastward by Lot A F.

N.B. The well-known Pass "The Poort" leads through this Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 482.—A Piece of Ground, marked R R on the general Plan, situate as above, containing 1079 morgen; bounded North by Lot S S, West by Lot Q Q, South by Lots A G and H H, and East by Lot A E.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 483.—A Piece of Ground, marked Q Q on the general Plan, situate as above, containing 1084 morgen; bounded North by Lot marked P P, West by Lot A A, South by the farm Springfield of the Messrs. Rex, and East by Lot R R.

Note. This Lot is well watered by the Groot Kops River, and consists of beautiful patches of forests and open glades, well adapted for the grazing of cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 484.—A Piece of Ground, marked A A on the general Plan, situate as above, containing 1474 morgen; bounded North by Lot B B, and separated from it by the Groot Kops River, West by Lot marked Y, South by that part of the farm "Melkhoutkraal," now belonging to J. Sutherland, Esq.

Note. This Lot chiefly consists of open glades of pasture, intermixed with small patches of forests; and is abundantly supplied with water and good grazing for cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 485.—A Piece of Ground, marked Y on the general Plan, situate as above, containing 870 morgen; bounded North by Lot X, and separated from it by the Groot Kops River, N.W. by Lot Z, S.W. by the farm Eastford, belonging to Mr. J. Sutherland, and S.E. and E. by Lot A A.

Note. This Lot forms part of the Gowna Flats, valuable as grazing for cattle and horses; the patches of forest on this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 486.—A Piece of Ground, marked Z on the general Plan, situate as above, containing 791 morgen; bounded North by Lots marked V and W, and separated from them by the Gowna River, Westwards by the Knysna River, Southwards by the farm Westford of J. Sutherland, Esq., and by Lot Y, and Eastward also by Lot Y. The conflux of the Gowna and Groot Kops Rivers forms the N.E. boundary of this Lot.

This Lot also forms part of the Gowna Flats, and consists of beautiful grazing for cattle and horses. The forests in this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 487.—A Piece of Ground, marked V on the general Plan, situate as above, containing 760 morgen; bounded Northwards by Lot marked U, Westwards by the Knysna River, Southwards by Lot marked Z, and separated from it by the Gowna River, and Eastwards by Lot marked W.

This Lot forms the principal part of the Gowna Flats, consisting of valuable forests and good grazing for cattle and horses, and is abundantly supplied with water.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 488.—A Piece of Ground, marked W on the general Plan, situate as above, containing 628 morgen; bounded Northwards by Lot E E, Westwards by Lot V, Southwards by Lot Z, and separated from it by the Gowna River, and Eastwards by Lot X, also separated from it by the Gowna River.

This Lot includes part of the Gowna Flats, and is equally supplied with valuable forests and good grazing as the preceding Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 489.—A Piece of Ground, marked X on the general Plan, situate as above, containing 701 morgen; bounded North by Lot E E, Westwards by the Gowna River, Southwards by the Groot Kops River, and Eastwards by Lot B B.

This Lot consists of beautiful forests, and good grazing for cattle and horses, being also a part of the Gowna Flats.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 490.—A Piece of Ground, containing 698 morgen, marked on the general Plan La a, situated to the Northwards of the Village of George; bounded Northwards by the summit of the Mountain, Southwards by a grant to Mr. Jennings called the Island, and by the Village Commorage, Eastwards by La a, and Westwards by a narrow strip of Land between it and Witte Fontein.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 491.—A Piece of Ground, containing 1293 morgen, situate contiguous to the above number, and marked on the general Plan La b; bounded Northwards by the falls of the mount in to Zwart River, Southwards by the Genever Fontein, Eastwards by the Zwart River, and Westwards by the Island and Lot La a.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 492.—A Piece of Ground, containing 895 morgen, marked on the general Plan La c, situated contiguous to the foregoing number; bounded Northwards by the peak called Tygerkop, Southwards by Lot La d, Eastwards by the Kaaiman's River, and Westwards by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 493.—A Piece of Ground, containing 679 morgen, marked on the general Plan La d, situated contiguous to the above; bounded Northwards by Lot La c, Southwards by Lot La e and by the Pampoenkraal, Eastwards by the Kaaimans River, and Westwards by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 494.—A Piece of Ground, containing 579 morgen, marked on the general Plan La e, situate contiguous to the above Lot, and nearly surrounding the Pampoenkraal, property of Mr. Biddolph; bounded on the Northwards by the Lot La d, and all other parts by the Kaaimans and Zwart Rivers.

Upset Price, Four Shillings (4s.) per Acre.

No. 495.—A Piece of Ground, containing 1141 morgen, marked on the general Plan La f, situate contiguous to the above Lot; bounded on the Northwards by the mountain peak called Gronckop, Eastwards by the Silver River, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, One Pound (£1) per Acre.

No. 496.—A Piece of Ground, containing 1468 morgen, marked on the general Plan La g, situate contiguous to the above Lot; bounded on the Northwards by the mountain ridge, Eastwards by Lot La f, Southwards by Lot La n, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

No. 497.—A Piece of Ground, containing 928 morgen, marked on the general Plan La n, situate contiguous to the foregoing number; bounded on the Northwards by La g, Eastwards by Crown Land, Westwards by the Kaaimans River, and extending Southwards towards the Sea Coast.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Cape Town, the Twelfth Day of January 1848.

In the Insolvent Estate of George Martinus Pedder, Jan., of Simon's Town.

WHEREAS on the Eighth day of June, in the year of our Lord, One Thousand Eight Hundred and Forty-six, the above-mentioned Insolvent Estate was, by Order of the Honorable Mr. Justice MUGGRAVE, one of the Judges of this Court, placed under sequestration, in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and surrender of the Insolvent.

And whereas the said Master has reported to the Court, that it has appeared to him, on examination of the proceedings in the said Insolvent Estate, that the Certificate of the said Insolvent has been signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved debts against the said Estate.

And whereas application hath been this day made to the Court, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors to the said Insolvent allowed, pursuant to the 117th Section of the Ordinance No. 6, 1843.

And due Notice having been given of the said motion in the Government Gazette, and none of the Creditors of the said George Martinus Pedder having shown any objection thereto.

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court of the
Colony of the Cape of
Good Hope.

Cape Town, the Twelfth day of January 1848.

IT IS ORDERED, that Mr. WILHELM SUSIUS BUISSENAE, of Cape Town, be admitted and enrolled as a Sworn Translator of the Supreme Court, in the Dutch and English Languages.

By Order of the Court,
T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

High sheriff's Office,

Cape Town, 19th January 1848.

IN Execution of the Judgments of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Cape Town.

TRUSTEES of P. J. REDELINGHUY'S

versus

PAUL M. BESTER.

On Wednesday, the 2d February 1848, at 10 o'clock A.M. on the Parade, Cape Town, of a Bullock Wagon complete, 10 Oxen, and sundry other Articles.

Division of Stellenbosch.

MUTUAL LIFE ASSURANCE COMPANY

versus

JOACHIM GERH. HERMS. SNYMAN.

On Monday, the 31st January 1848, at 10 o'clock A.M., at the Defendant's Dwelling House, situated at Stellenbosch, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 4 Fowling Pieces, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

Master's Office.

NOTICES

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 19th January 1848.

WHEREAS the Estates of EDWARD HALES TAYLOR, of Cape Town, MICHAEL KELLY, of Simon's Town, and,

JOHANNES GERHARDUS MECHAU, of Stellenbosch, have been placed under Sequestration, in the hands of the Master of the Supreme Court;—All Persons having any claim upon the said Estates, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Wednesday, the 9th of February next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 16th of February, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estates.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court,

Master's Office, Cape Town, 19th Jan. 1848.

In the matter of the Insolvent Estate of Johan Arend Coenraad Wahl.

AN Application having been made to the Supreme Court, by the abovenamed Insolvent, praying that the Deed of his Rehabilitation may be confirmed by this Court,—it is Ordered, that those Creditors who have not given their consent, in writing, to the said Deed, do appear before the Master of the Supreme Court, by themselves or their Agents duly authorised, on or before the 23rd day of February next, and show cause, if any, why the said Johan Arend Coenraad Wahl, shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, pursuant to the form prescribed by the late Worshipful Court of Justice.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town.
12th January 1848.

In the matter of the Insolvent Estates of
Johan Ferinand Seeman (1st Account)
Samuel Bailey (1st Surrender, -21 Account)
Willem Johannes Louw
William Wright
David Jacobus Malan (subsequent Account)
George Borrowman Tait (2d Account)
John Cross
Emerentia Johanna Wilmot, Widow of the late George
Francis Wilmot (2d Surrender)
Johan Coenraad Wahl
Gottlob Buchinger
Susano Haylett
Thomas Shuker, deceased
Henry Follett
Thomas Fant
Joseph Congrove
Joseph Francis
Matthew Gregory Blake (2d Surrender)
Thomas Redwood, deceased, (1st Account)
Paul Johannes Louw, J. G. Son, (2d & final Account)
William Webb.

The Master having reported the Distribution Accounts in
the above-mentioned Insolvent Estates free from objection,
the same have been confirmed and ordered for distribution.
CLERKE BURTON, Master.

Notices of Insolvency, &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Jean Desvignes, of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate,
are required to take notice, that the Undersigned
has been duly elected to, and confirmed in, the appointment
of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has
appointed the Third Meeting to be held before him, in the
Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 23rd of
February next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof
of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for
the purpose of giving directions to the said Trustee as to
the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings
will be instituted against them.

A. P. J. VAN DER POEL,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Robert Pitt, Junior, late
of Graham's Town.

THE Liquidation and Distribution Account of the
above Insolvent Estate, will lie for a further
inspection at the Master's Office, for a term of 14 days,
after which the Honourable the Supreme Court will be
moved to confirm the same, and order the distribution
thereof.

Cape Town, 20th January 1848.

F. LUCAS,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Simon Petrus van Blerk, John
Petrus son of the Paarl, White Knight.

THE Liquidation and Distribution Account in the above
Estate, with the Vouchers appended thereto, will lie
for inspection at the Magistrate's Office, at the Paarl,
for the term of 14 days from Monday, the 17th instant, and at
the Master's Office, Cape Town, for 14 days from Wednes-
day, the 2d of February next, after which period the
Honourable the Supreme Court will be moved to confirm the
same.

Paarl, 12th January 1848.

J. D. HAUPT,
Sole Trustee.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. Anna Petronella Theron,
Widow of the late Mr. Jacobus Petrus Hugo, of Tulbagh.

ALL Persons having any Claims against this Estate,
are requested to send in the same to Mr. H. L. DE
LANGE Vos, at Tulbagh, within three months from this
date, and those indebted to it to pay their debts within
the same period.

THOMAS ARNOLEUS KUYE, Testamentary
WOUTER HUGO, Executors.

Worcester, 12th January 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of Jacoba Margaretha Geel, Widow of the
late Alewyn Jacobus Smit, Division of Graaff-Reinet.

ALL Persons having any Claims against the above
Estate, are requested to send the same to the Undersigned
within six weeks from this date, and those indebted to
the same to pay their debts within the same period.

A. A. SMIT,
Executor Testamentary.

January 19, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late ALEXANDER FARQUHAR, of
Piketberg.

ALL Persons having claims against the above Estate,
are requested to send them to the Undersigned
within six weeks from this date; and those indebted to the
same, to settle their debts within the same period.

Clarewilliam, 8th January 1848.

G. FOSTER,
Executor Testamentary.

In the Estate of the late Mr. J. J. Haupt, and surviving
Widow Mrs. Gertruida Andrietta de Villiers.

THE Undersigned, as Assumed Executor of the above
Estate, will cause to be publicly sold,

On the Spot,

TO THE HIGHEST BIDDER,

THE FOLLOWING

Immoveable and Moveable Property
OF SAID ESTATE,

1st.

ON WEDNESDAY,

The 9th of February next,

CERTAIN

Five Hire Houses,

situated in the Town of Stellenbosch, newly and substan-
tially built (by the deceased) of the best Materials; four
fronting the Main or Dorp-street, at the entrance
from Cape Town, and 1 in Papegay-street, containing
a number of ventilated Rooms and other Apartments,
adapted for respectable Families, all yielding a good
Rental; is planted with all kinds of Fruit Trees, has fertile
Vegetable Gardens, and is well supplied with a running
stream of Water.

This Property is jointly possessed with Mr. PHILIP J.
HAUPT, who has instructed the Undersigned also to sell
his Share in the same, which offers a good opportunity to
Capitalists and others for the profitable Investment of their
Money.

2nd.—ON THE FOLLOWING DAY,
THURSDAY,

The 10th Feb. next,

That well-known WINE PLACE, now called

"VERGEET MY NIET,"

WITH THE BUILDINGS THEREON,

situated in the District of Stellenbosch, near the Place
"RUSTENBURG," of Mr. J. A. ROUX, Moddergat,
planted with 63,500 Vines, of which 21,500 are Pontac,
(planted by the deceased) now in full bearing with a
promising Crop on the same.

Said Property will be sold according to Diagrams and
Deeds of Transfer.

With Liberal Competition Money and Bonus.

The Conditions of Sale, which may be ascertained in the
mean time at the Stores of Messrs. P. J. HAUPT & Co.,
and of Mr. PHILIP J. HAUPT, Stellenbosch, will be made
very acceptable and convenient to Purchasers.

The greater part of the Purchase Amount may be kept
at Interest.

LIKewise,

7 Stukvats, and 7 Fermenting Tubs, nearly new, con-
taining each more than 6 leagues of Wine, and what
further may be offered on the Day of Sale.

The Day of Sale of the well known Corn Farm situated
in the Field comety of Achter de Paarl, and all its Move-
ables, consisting of Household Furniture, Farming Im-
plements, Cattle, Horses and Mares, &c. &c., will be made
known hereafter.

DANIEL E. P. HAUPT.

Cape Town, Jan. 18, 1848.

Public Sale.

MR. C. A. HAUPT, Senior, having moved to Cape
Town, has instructed the Undersigned to sell by
Public Auction,

On Wednesday,

The 9th February next,

THE SAME DAY OF THE SALE OF FIVE HIRE
HOUSES, in the Estate of the late Mr. J. J. HAUPT, to be
holden at Stellenbosch,—All his

FURNITURE,

CONSISTING OF:

Dinner and other Mahogany Tables, Chairs, Couches,
Bedsteads and Bedding, Wardrobes, Desks, Wash-hand
Stands, Dressing Tables, Toilet Glasses, various Glass
and Earthenware, a large China Dinner Service, kitchen
Utensils of all sorts.

1000 Foot of Silver,

Consisting of Spoons, Forks, Soup Ladles, &c. &c. &c.
Also, a Patent Grand Square PIANO FORTE, by Robt.
Worke & Co., London; and what else may be offered on
the day of Sale.

The whole without Reserve.

DANIEL E. P. HAUPT.

Cape Town, January 13, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Adrian Andries Louw and surviv-
ing Widow Aida Johanna du Toit, of Vogelvallei,
District Worcester.

ALL Persons having any Claims against this Estate,
whether arising from Suretships or otherwise, are
requested to send in the same to Mr. H. L. DE LANGE Vos,
within six months from this date, and those indebted to
the same to pay their debts forthwith.

A. J. DU TOIT,

Widow of the late A. A. Louw,
Testamentary Executrix.

Tulbagh, 8th January 1848.

SALE OF

Landed Property, &c. &c. &c.

In the Estate of the late Mr. HENRY JOHN GRAY.

MR. L. P. CAUVIN, being duly authorised by the
Executors, will sell to the highest Bidder,

This Day, (Thursday),

The 20th instant, at 11 o'Clock precisely,

A Commodious COTTAGE, with Garden, situated in
the centre of the Village of Wynberg.

At the same time will be sold,

A Superior PIANO FORTE, a BUGGY and HAR-
NESS complete, also a quantity of HOUSEHOLD
FURNITURE, &c. &c. &c.

For further particulars, apply to the Auctioneer, No.
6, Keizersgracht.

Municipal Notices.

ABSTRACT of ESTIMATE of the PROBABLE
REVENUE and EXPENDITURE for the Year
1848, in terms of the 42nd Section of the Ordinance No. 1,
1840.

REVENUE.

Town Market,	£1,500 0 0
Town Shambles,	850 0 0
Fines levied under Municipal Regulations,	50 0 0
Interest on Bank Account,	30 0 0
Rent for Temporary occupation of Waste-lands,	230 0 0
Contribution of Insurance Offices towards Fire Engine Establishment, &c.	60 0 0
Works to Private Waterleadings,	50 0 0
Miscellaneous and Petty Receipts,	50 0 0
Arrears of rate upon Immoveable Property, assessed previous to the Year 1847,	81 4 10
ditto ditto for 1847,	1,241 3 1
Arrears for Private Waterleadings,	60 3 7
Other Monies due to the Municipality,	180 0 0
Balance Cash, 31st December 1847,	1,594 8 0
Amount to be realised by the Sale of Building Allotments,	500 0 0
Municipal Rates upon Immoveable Property: Private £1,186,737 & 3d in the Pound sterling, £2,430 14 10½	
Government £111,300	231 17 6
Exchange Buildings 5,000	10 8 4
	2,673 0 8
Municipal Rates for Private Waterleadings: To Private Buildings 786 & £1 15	£1,375 10 0
To Military ditto 137½	249 12 6
To Government ditto 328	574 0 0
	2,190 2 6

Probable loss to the Municipality in conse-
quence of the passing of the Ordinance
No. 20, 1847, reclaimable from the Colo-
nial Government,

3,500 0 0

£14,855 2 8

EXPENDITURE.

Town House Establishment, Fixed,	£ 735 0 0
ditto ditto Unfixed,	200 0 0
Market Establishment, Fixed,	585 0 0
ditto ditto Unfixed,	135 0 0
Improvements on the Market, Unfixed,	400 0 0
Waterworks Establishment, Fixed,	375 0 0
ditto ditto Unfixed,	779 9 9
Public Works, Fixed,	250 0 0
Allowance to Town Overseer for House-rent and keep of Horse, Unfixed	73 10 0
Repairing Streets, laying open and covered Gutters, Wages to Laborers, Assistant Overseer and Foreman, Unfixed,	3,000 0 0
Cleaning Streets, Unfixed,	1,190 6 8
Improvements to Heerenracht, Unfixed,	120 0 0
ditto Capel Ditch, ditto,	325 0 0
ditto Long-street Ditch, ditto,	150 0 0
ditto Constitution Hill Ditch, do.	80 0 0
Fire Engine Establishment, Fixed,	50 0 0
ditto ditto Unfixed,	220 0 0
Municipal Buildings, do.	600 0 0
Interest on Mortgage Bonds, do.	90 0 0
Insurance on Municipal Buildings, Unfixed, For abating nuisances and other Municipal purposes, as by the Regulations required, Unfixed,	2,000 0 0
Lighting Streets with Gas, Unfixed,	600 0 0
Numbering of Houses, do.	40 0 0
Towards paying off Debt due on Good Hope Estate, Unfixed,	500 0 0
Miscellaneous, Unfixed,	100 0 0
Debts incurred in the previous, and presented in the current year, Unfixed,	2,235 16 6
	£14,834 2 11

Town House, 17th Jan. 1848.

R. WATERS, Treasurer.

HERCULES C. JARVIS,

Vice Chairman.

J. M. WENTZEL,

J. S. LEIBBRANDT.

Covered & Opened Gutters

NO Satisfactory Tenders having been received for covering and laying open Gutters,—Notice is hereby given, that fresh Tenders will be received by the Commissioners, to cover and lay open Gutters within the Municipality of Cape Town, until TUESDAY, the 25th Instant.

The covered Gutters to be built according to certain Plans and Specifications to be seen at the Office of the Secretary, from whom the conditions of the Contract and all other particulars may be ascertained.

Tenders to state the price for laying Gutters, at per square foot, and for covering Gutters at per running foot, in Sterling Money.

The names of two persons as sureties for the due fulfilment of the contract must be mentioned in the Tender, and the words "Tender for Gutters" expressed on the cover thereof.

Town House, January 12, 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

TRADE LIST.

COMMISSARIAT.

Sale of Horses.

ON SATURDAY next, the 22nd instant, at 1/2 past 11 o'clock, Mr. Jones will sell on the Parade

14 HORSES,

Belonging to the 7th Dragoon Guards, all in good condition.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town,

18th January, 1848.

Wagon and Horses

FOR SALE.

MR. R. J. JONES will sell on the Parade, on SATURDAY next, 22d instant, at 11 o'clock, the property of Mr. H. HUBB, who has no further occasion for them, an excellent WAGON, nearly equal to new, suitable for trading and general purposes, either with Oxen or horses.

And also a Span of Eight good and useful HORSES, just returned from a journey into the Country.

6 or 12 MONTHS'

CREDIT

ON APPROVED SECURITY!!

THE Undersigned, having received instruction from M. MITCHELL Esq., of Groot Berg River, will sell by public Auction, without the least Reserve, on

MONDAY,

The 6th MARCH.

At the Place of Mr. P. J. HUGO, J. Gs. KLEIN DRACKENSTEIN, half an hour from the Paarl,

28 YOUNG THOROUGH-BRED

HORSES.

OF 2 AND 3 YEARS OLD.

These Horses are descended from the thorough-bred English Horses Eclipse, Hambleton, Ploughboy, Pompey, Diabous, Clinker, Orville, Waxy, Roderic Dhu, Election, Wokingham, McArar, Antoret, Emelius, Hurry Scary, O'Connell, and

SIDEBOARD.

The Foal of SIDEBOARD obtained the Prize awarded by the Agricultural Society on the 23d September 1847.

As the Horses bred by Mr. MITCHELL are well known, it would be superfluous to add any recommendation.

This will therefore be an excellent opportunity for Breeders, who may wish to possess themselves of the best bred Stallions.

Not a single Horse will be sold privately; and Persons coming from a great distance may therefore depend upon the sale taking place.

J. G. STEYTLER, Gs.,
Auctioneer.

SAVINGS' BANK.

THE Annual Meeting for receiving the Report of the Committee of Management, and for the Election of Officers for the ensuing year, will take place in the Commercial Exchange on SATURDAY, the 29th instant, at 12 o'clock.

Cape Town, 14th January, 1848.

By Order of the Committee of Management,

J. T. JURGENS, Secretary.

FOUND,

AT the Place Leeuwen Kraal, at Uitsyk, 32 WILDEBES and 3 GOATS. They will be restored to the owner, on paying the expenses of keep and advertising.

Uitsyk, 7th January 1848.

F. F. MULLER,
Field-cornet, Gamea.

WRECKED BRIG

"BITTERN."

A Public Sale will be held on the Steep of the Commercial Exchange,

THIS MORNING,

AT ELEVEN O'CLOCK PRECISELY

OF

THE BRIG.

of the above Vessel, as she lies on the Rocks off Robben Island, together with her Masts, Sails, Rigging, Spars, Stores, Boats, &c. Also,

THE CARGO,

consisting of 430 Tons of Steam Coals,

HAMILTON ROSS & Co.

OILMAN'S STORES.

Henry Radd & Co.

ARE now landing ex "Arabia" and "Lady Flora," a large and varied Investment of OILMAN'S STORES, &c., from the House of CROSSE & BLACKWELL, London, consisting of

TART FRUITS

CAPERS, OLIVES

PICKLED SALMON

HERRINGS, SARDINES

POTTED MEATS

ANCHOVY PASTE

HERRING do.

BEEF & CHEESE

WILTSHIRE BACON

SOUPS and GRAVY

STEWED MEATS

VINEGAR

MINCE MEATS

PICKLES, SAUCES

MUSTARD

LUCCA OIL

CHOCOLATE and COCOA PASTE

PATENT GROATS and BARLEY

RASPBERRY VINEGAR and SYRUPS

DUTCH HERRINGS

COD SOUNDS

NEW FIGS, MUSCATELLS, &c. &c.

21, St. George's street, 18th January 1848.

Henry Radd & Co.

HAVE just landed from the *London* and *Vigilant* and have for Sale at their Stores, 21, St. George's-street,

FRENCH BRANDY

ROTTERDAM GENEVA

BAR LEAD

SADDLES AND BRIDLES

SPEERM and COMPOSITION CANDLES

STARCH, WINDSOR SOAP

BASKET SALT

PAINTS, WHITE AND RED LEAD

TURPENTINE

DOUBLE AND SINGLE HARNESS

THUMB BLUE, &c. &c.

CAPE OF GOOD HOPE

Gas Light Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, that the Annual General Meeting of the Shareholders of the Cape of Good Hope GAS LIGHT COMPANY, will be held at the Office of the South African Assurance Company, on MONDAY the 31st Instant, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of receiving the Directors' Report, and for the election of Directors in the stead of the following gentlemen:

The Baron von LUDWIG, deceased, P. M. BRINK, Esq., who has resigned, and J. TROMP Esq., J. KEID Esq., and C. WATERMEYER Esq., who retire by rotation, but are again eligible.

FRED. S. WATERMEYER, Secretary.

Cape Town, 15th January 1848.

PUBLIC SALE

In the Village of Caledon.

THE Undersigned has received instructions from Mrs. the Widow of the late Mr. RENO JOHANNES VAN DER LIP, as Testamentary Executrix of the Estate of her late Husband, to sell by public Auction on THURSDAY, the 16th February next, all the Property belonging to said Estate, consisting of a substantially built HOUSE, with a Garden annex, well adapted for a small family. The Moveable Effects consist of Mahogany Wardrobes, Dining Tables, Chairs, Sofa, Bedsteads and Bedding, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, two fine double barreled Guns, as also, 500 well bred Merino Ewes and Wethers, and an excellent shooting Horse.

Caledon, Jan. 11, 1848.

AT the above Sale will likewise be put up an agreeable COTTAGE with GARDEN, and a Piece of LAND, in extent 325 square rods. This Property is situated about five minutes walk from the Village, and therefore well adapted for any one desiring a free and undisturbed residence near the same.

P. H. LEY,
Vendue Adm.

VAN DEESBYL & Co.

ARE NOW LANDING FROM THE

LADY FLORA.

A N Assortment of BRITISH MANUFACTURES, consisting of—

MILITARY DRILLS, Duck, Jean,

GROS DE NAPLES, Sewing Silk, Twist,

SHIRTS, Pantaloon, Hollands,

FANCY DO. SKINS and CASSIMERES,

CLOTHS, Duffels, Bazie,

BLANKETS, Flannels,

PEPPERMINTE and Ginger Lozenges,

SUGARED ALMONDS, and Comfits,

BUTTONS, 6-4 Crape, Muslin,

WAISTCOATS, Jackets and Trowsers,

SUMMER CLOTH, Alpaca, Alpaca,

RIBBONS, Gauze Veils,

PINS, Coat Collars and Bindings,

BRACES, Purse, Paper,

HOSIERY, Real Cotton, Threads,

STAYS, Brushes, Combs,

HOOKS and EYES, Laces,

MUSLIN COLLAR, Caps, Flowers,

SILK and SATIN Shawls and Scarfs,

SILK VELVET, Bandannas,

CANVAS, Boots and Shoes,

VELVET FLEE, and Beaver Hats.

ON HAND,

SADDLERY, PICKLES, SAUCES, PRESERVED

FRUITS, MUSTARDS, MAISE, COFFEE, TEA.

St. George's street, 20th Jan. 1848.

P.S. Daily expected an Investment of MANCHESTER

GOODS.

NEW GOODS.

Venning, Busk, & Co.

ARE NOW LANDING EX

THE FLORA.

A LARGE ASSORTMENT OF Seasonable Manufactures,

COMPRISING:

Drab, black and blue Moleskins and Corduroys,

Printed VELVETEENS and plain colored,

Fancy colored IMITATION CHINTS,

Blue and white Furniture Checks,

Blue Chambrays and Stripes,

DRAB and BLUE Flushing,

DARK and LIGHT Fancy DOESKINS,

EXTRA W. E. do.

Oxford and Steel Mix't do.

SCOTCH TWEEDS,

LIGHT TWEEDS, Cassimeres,

Black and Drab do.

Black, blue and DRAB Cloth,

Olive, brown and blue Beaver, treble milled,

Hip Jackets,

BEAVER and Cloth P. lotot Coats and Chesterfields,

Single and double breasted Waistcoats in great variety

Silk and Gingham UMBRELLAS,

Brown and white Holland,

White and brown Calico Shirts,

Regatta and striped do.

4-4 and 6-4 black Crape,

Indiana, Lama, Silk, Merino and other SHAWLS,

in great variety,

Ribbons,—figured Satin, Silk and Gauze, &c.

WHITE and black Satin for Dresses,

Black Silk SERGE and Gros de Naples,

Rich Chintz and mourning De Laines,

Black and colored Orleans,

Fancy Checked Bullis,

Irish Peplins, and twilled Cashmere.

Fashionable G. LA FLANDS,

STRIPED SILK FIGURED ORLEANS,

very fashionable,

6-4 FRENCH MERINOS,

BLACK and DRAB SILK TWIST,

Fancy Gingham, &c. &c.

And a great variety of other Fancy and Staple Goods,

worthy the attention of all TOWN and COUNTRY

BUYERS.

ALSO,

PEPPERMINTE LOZENGES,

SWEET MILK CHERISE.

16 and 17, Burg-street, Cape Town.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Pound Sales in this Division, will be held at the place and on the date given below.

AT RICHMOND, 22nd February, 1848.

1 brown Mare, star on forehead, a hole through the right ear.

1 small Foal, (voss)

1 brown Mare, faint star on forehead, a hole through the right ear.

1 light brown Gelding.

1 black Mare, white face and feet.

1 black Gelding.

1 dark brown Gelding, faint star on forehead, hole through the right ear.

E. MITROWETZ,

Poundmaster.

FOUND NOTICE.

IMPOUNDED at the Place CADDY, District of George, Field-cornetcy of Courits River, one black Mare, about two years old, the right eye gone,—unless previously released, she will be sold at the said Pound on Saturday, the 5th February 1848.

J. A. A. KOEN, Pound Master.

EQUITABLE

ASSURANCE AND TRUST COMPANY.

Notice to Shareholders.

PAYMENT OF DIVIDENDS.

NOTICE is hereby given, that the HALF-YEARLY DIVIDEND of FIFTEEN SHILLINGS per Share, is now payable at the Company's Office, upon the production of the shares.

E. THOMPSON,
Secretary.

[ADVERTISEMENT.]

REPORT of the Chairman and Directors of the Cape of Good Hope Bank, to the Proprietors at the Annual General Meeting, held on the 15th January 1848.

THE Chairman and Directors of the Cape of Good Hope Bank, beg to submit, to the Eleventh Annual General Meeting of Proprietors, the following Report of the Company's affairs:—

During the past year a profitable and steadily increasing business has been transacted by the Bank, the results of which are exhibited in the Accounts now laid before the Shareholders.

The Directors believe that there is reason to congratulate the Proprietors, on the present state and future prospects of the Company. Notwithstanding an increased competition, the profits of the Bank have not fallen off during the past year, and the large amount of fixed and floating Deposits proves an undiminished confidence on the part of the Public.

Anxious to exhibit a *bona fide* statement of net Profits, the Directors have pressed to the debit of Profit and Loss all assets of a doubtful character.

Having also charged that account with the amount of Current Expenses, and Interest due on Fixed Deposits, there will appear a balance in its favor of £9,275 4 10.

The Directors beg to recommend that from this balance an amount of £7,500 be appropriated to the payment of a dividend of £5 per Share, payable on and after the 1st Day of February next, and that the sum of £1000 be carried to the Surplus or Reserved Fund, leaving a balance of £775 4 10 at the credit of Profit and Loss. Three of the Directors, viz.:—Messrs. J. LETTERSTEDT, H. E. RUTHERFORD, and T. B. VENN, retire this day by rotation, and no other candidate having been nominated, it will remain for the Meeting to re-elect these Gentlemen by a specific motion to that effect in the usual form.

J. B. EBDEN,
Chairman.

UNION BANK.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

A SPECIAL GENERAL MEETING of Shareholders will be held at the Office of the Bank, on SATURDAY, the 22d January 1848, at 10 o'clock, for the purpose of deciding upon a proposal of the Directors, for the establishment of a BRANCH BANK at Graaff-Reinet.

By Order of the Directors,

O. J. TRUTER,
Secretary.

Union Bank, December 21st, 1847.

POUND NOTICE.

ON the 26th December 1847 were brought to the Pound at "Konik" the following:

1.—A light brown Mare, with a small star on forehead, with a young black brown Mare foal.
2.—A dark brown Mare, right hind leg white, marked a half moon in the right ear, and on the right quarter a faint brandmark, which cannot be well made out, with a red brown Station foal, about a year old.

Unless previously released the same will be sold at Swellendam on the 29th January instant.

J. SPIDENFADEN, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound, confined beyond the limited time one brown Ox, not released before the 2d February it will be sold at Salt River, by Public Auction.

T. S. ROUS,
Poundmaster.

Sale of Rams, at Caledon Sheep Fair.

THE Undersigned will cause to be sold at the above Fair, to be held on WEDNESDAY, the 2nd February,—

50 of his well-known RAMS; also, about 100 MERINO WETHERS.

Nether Court, November 10, 1847.

JOHN RAINIER.

Wanted.

IN a small family,—a YOUNG WOMAN who understands plain Cooking.—A European would be preferred.—Apply to the Publisher of the Government Gazette.

DIED at Clanwilliam, on the 11th inst., GEORGINA HELE, you youngest daughter of WM. KEKEWICH, Esq., aged 3 months and 4 days.
Clanwilliam, 15th January 1848.

GREEN POINT

AUTUMN MEETING.

FIRST DAY, MONDAY, April 10th, 1848.

The Produce Stakes, being a Subscription of £15 each, P.P. added to a Sweepstakes of £10 each, P.P. for all 3 year old Colts and Fillies, which have not started for the Breeders' Purse in September 1847, and bred by Subscribers. Colts, 8st, Fillies, 7st 10lbs. One mile and a half. (Eight Subscribers.)

SAME DAY.

The Trial Stakes. A Sweepstakes of £5 each, H.F., with £20 added from the Race Fund, for two year old Colts and Fillies. Colts, 8st, Fillies, 7st 10lbs. Three quarters of a mile. The Winner to pay £5 to the Race Fund.

SAME DAY.

The Turf Club Purse of £30, to which is added the Towns Cup, for a 1 Horse. Weight for age. Heats, two miles. Entrance, £3, 1 F. Half the Purse and half the Forfeits to go to the Winner. Horses that have not won, allowed 7lbs.

SECOND DAY, WEDNESDAY, April 12th.

His Excellency the Governor's Purse of £25, added to a Sweepstakes of £5 each, H.F., for all Horses. Weight for age. Two miles. The Winner of the Produce or of the Turf Club Purse, to carry 7lbs. extra.

SAME DAY.

The Merchants Cup & Purse. Value £ , for Horses that have not won. Weight for age. Heats, one mile and a half. Entrance, £1 10. Two Horses to start or no Race.

SAME DAY.

The Newmarket Sweepstakes of £3 each, H.F., with £15 added from the Fund, for all Colonial bred Horses. Heats, one mile. 6 year old and aged Horses to carry 10st 4lbs; 5 years, 10st; 4 years, 9st 8lbs; 3 years, 8st 5lbs; and 2 years, 7st. A Winner once, to carry 7lbs extra, twice, 11 lbs., thrice or oftener, 14lbs.

THIRD DAY, FRIDAY, April 14th.

The Visitors' Purse. A Handicap.

SAME DAY.

The Consolation Purse of £15, added to a Sweepstakes of £3 each, H.F., for all Horses that have started and not won during the Meeting. Heats, one mile. Same Weights as for the NEWMARKET SWEEPSTAKES. The Winner to be sold, if claimed, for £100. If to be sold for £80, allowed 5lbs; for £60, 10lbs; for £40, 20lbs. The Winner to pay £3 to the Race Fund.

Hack Race. A Sweepstakes of £1 each Post Entrance, with £5 added for all Horses that have not won on the Green Point Course. Heats, half mile. Gentlemen riders. Catch Weights above 10st 7lbs. The Winners to be sold for £40.

T. B. BAYLEY, Esq.,
CAPTAIN STANFORD,
J. W. VAN REES HOETS, Esq., } forwards.

Cape Town Market.

AVERAGE MARKET PRICE of the undermentioned Produce, from the 11th January to the 18th January 1848 viz:—

Description of Articles.	Average Price	Description of Articles.	Average Price
Aloes, per lb.....	0 0 0	Leather, Sole, per	0 0 0
Acorns, per 100 lb.	0 0 0	Hide, 0 0 0	
Bark, (tanners') pr.	0 0 0	Leath, per muid...	0 0 0
100 lb.....	0 0 0	Lines, (shell) per	0 0 0
Barley, per muid...	6 1 0	Yarn, 0 0 0	
Beans, per muid...	22 0 0	Do. (Stone) ditto,	0 0 0
Brandy, (ordinary)	229 6 0	Oats, per muid...	5 0 0
per leaguier,.....	0 0 0	Do. (dry Sheaves)	2 6 0
Do. (spirits) do...	0 0 0	per 100 lbs.....	0 0 0
Butter, per lb.....	0 6 4	Onions, (dry) per	5 4 0
Cabbages, per 100	19 0 0	Oysters, per 100...	0 0 0
Cantaloupes, each	0 0 0	Oranges, per 100	0 0 0
Calves, each.....	14 0 0	Pumpkins, each...	0 2 4
Cakes, p. muid...	6 4 0	Pears, (dry) pr md.	14 0 0
Chaff, pr. 16 sacks	38 0 0	Pickles, per jar...	0 0 0
Chinwood, per sack	0 4 0	Pigs, (fattened) ea.	40 0 0
Chestnuts, per muid	0 0 0	Do. (unfattened) ea.	10 0 0
Canary seed, ditto	16 0 0	Do. (sucking) each	2 6 0
Ducks & Muscovy,	1 1 0	Porcupines, each...	0 0 0
each,.....	0 0 0	Potatoes, per muid,	6 0 0
Elephants Teeth, p.	0 0 0	Do. (sweet) ditto,	0 0 0
lb.....	0 0 0	Reed thatching, p.	7 4 0
Eggs, per 100.....	5 4 0	load,.....	7 4 0
Feathers, (bed) p. lb.	0 0 0	Rye, per muid....	3 4 0
Do. (Ostrich) each	0 6 0	Salt, per muid....	0 0 0
Fruits, (d.) Almonds	0 2 0	Sheep, each.....	0 0 0
per lb.....	0 2 1	Shells, per load...	0 0 0
Do. Apples, per lb.	0 2 4	Spurs, per load...	0 0 0
Do. Apricots, do.	0 2 2	Soup, per lb.....	0 0 0
Do. Figs, do.	0 2 2	Skins, (goat) each	1 1 4
Do. Peaches, do.	0 2 3	Do. (sheep) each,	0 2 5
Do. Pears, do.	0 1 2	Do. wild animals,	6 0 0
Do. Raisins, do.	0 2 2	Suet or Tallow p. lb.	0 2 4
Do. Walnuts, do.	0 2 2	Tobacco, per lb...	0 3 0
Fowls, each.....	0 0 0	Turkeys, each....	4 4 0
Game, (wild Bucks)	0 0 0	Vinegar, p. leaguier	68 4 0
Geese, each.....	2 0 0	Wheat, p. 10 muids	160 0 0
Hay, per 100 lb...	2 4 0	Wine, (Ordinary)	40 0 J
Hides, (dry Ox) ea.	5 0 0	per leaguier,.....	0 0 0
Honey, per lb.....	0 0 0	Do. (sweet,) ditto,	0 0 0
Horns, (Ox) each	0 1 4	Do. (constantia) do.	0 0 0
Hams, each.....	4 0 0	Winestone p. 100lb.	10 0 0
Horses, each.....	10 5 0	Wool, (common)	0 2 4
Indian Corn, muid	10 0 0	per lb.....	0 2 4
Larbs, 3 0 0		Do. (fine) ditto....	0 5 2
Lemon Juice per }			
quart,..... 14 4 0			

The following interesting communication was sent to Messrs R. LAND and SON, 20, Hutton Garden, London.

23, Mason Street, Old Kent Road.
GENTLEMEN.—About August, 1839, my hair began to fall off, and in so rapid a manner, that in the space of a month my head was almost divested of hair. I tried several preparations for its recovery without the slightest benefit. When one day your circular, in "Collins' Memoranda," caught my eye I ventured on the purchase of a small bottle of ROWLAND'S MACASSAR OIL, after using which I found my hair was beginning to re-appear, and accordingly I purchased a larger bottle which when finished, I felt satisfied that I had proved in my own person all you profess as to its restorative qualities; in short, after two months steady perseverance in its use, I had as good a head of hair as at any time of my life, for which permit me to offer my thanks. I have delayed writing to you for six months (from the time of leaving off the Oil) wishing to test the permanence of its restoration. I find it continues as firm and thick as before it began to fall off, with every prospect of its continuance.

I am, gentlemen,
Yours obediently,
JOHN FOSTER.

MARRIAGES.

In St. George's Church, on Monday, the 17th January, by the Rev. R. G. LAMB, B.A.

Mr. John William Drake to Miss Elizabeth Mary Plunkett Stidworthy.

CHRISTENINGS.

In St. George's Church, on Monday, the 17th January, by the Rev. R. G. LAMB, B.A.

A daughter of Edward Thompson, Esq., baptized Susan Maria.
A daughter of Mr. Philip Sugaut, baptized Stochia Henrietta Ann.

A daughter of Mr. Charles Spike, baptized Harriet.
A daughter of Mr. Joseph James Hopson, baptized Elizabeth Ann Dorothea.

A son of Mr. Robert Charlston, baptized Robert Penny.
A daughter of Mr. Stanley Hook, baptized Martha Elizabeth Ann.

A daughter of Mr. Henry Powell, baptized Louisa Mary Ann.
An adult person, native of Africa, baptized William, surname Macanna.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M.

A Negro Apprentice of L. Cloete, Esq., baptized John, surname Frank.

DEATHS.

Jan. 11.—Mr. William Pheasant, aged 59 years and 6 months.
17.—Mr. John Tucker, aged 34 years.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, JANUARY 20.

Sun rises. Sun sets. Length of day Length of night
11m. past 5 12m. past 7 14h. 1m. 9h. 59m.
Day decrease 10h. 19m.

THE MOON.

Full Moon.—Thursday 20th Jan., 18 min. past 1, afternoon.
Last Quarter.—Friday, 28th January, 12 min. past 1, afternoon.
New Moon.—Saturday, 5th February, 56 min. past 2, afternoon.
First Quarter.—Friday, 11th February, 9 min. past 9, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

LOSS OF THE "BITTERN."

The Brig *Bittern*, 344 tons, Capt. Joss, from Newcastle, 22d October, to Madras with Coals, went on shore on the morning of the 18th inst., on Robben Island, in entering Table Bay. The vessel is a total wreck, but, owing to the timely assistance of the Life Boat, the crew were all saved.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Jan. 12.—*Derkshire*, bark, 583 tons, J. White, from Ceylon 20th November, to London. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Rivers. Brings a few letters.

Thomson, Watson & Co., Agents.

12.—*Fuglesyne*, bark, 437 tons, J. R. Buras, from London 17th October, to Calcutta. Cargo sundries.—Passenger, Lieut. Shand, H.C.S., and 1 in the steerage. Put in for water.

Borradaines, Thompson, Milnes & Co., Agents.

13.—*Arabia*, bark, 362 tons, G. E. Brown, from Portsmouth 11th November to this port and Madras. Cargo sundries.—Passenger, Mr. and Mrs. Jones, Messrs. Davis and Lerro; Ensign Davis, C.M.R. Brings a mail.

Venning, Busk & Co., Agents.

14.—H.N.M. Steamer *Pekla*, 17 guns, Capt. J. H. Steik, from Helvoetsdorp 1st November, and Lamouth 9th November, to Batavia. Put in for water.

15.—*Rebecca Jane*, brig, 215 tons, P. Le Messurier, from Adelaide 11th November, to this port. Cargo Wheat, &c.—Passenger, Mr. Lunax, and 1 in the steerage. Brings a few letters.

J. Searight & Co., Agents.

16.—Spoke the *Flora MacDonald* on the 7th inst., from Hong Kong to Leith; and *John Bartlett* on the 13th inst., from Adelaide to London.

15.—*Doris*, brig, 196 tons, C. McDonald, from Hull 12th November, to this port and Algoa Bay. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Duthie.

J. Searight & Co., Agents.

15.—*Lady Flora*, ship, 758 tons, T. Fazle, from Portsmouth 4th November, to this port and Madras. Cargo sundries.—Passenger for the Cape, Messrs. Boswell, Blackburn, Baker, Drossell, Hack, and Girdle; Misses Blackburn, Rinaldi, and Garrett; Dr. Drossell, Capt. Howarth, (R.N.), Lieut. (C.M.R.) and Inglis, (R.E.), Lieut. Colley, (5th) and Lieut. Condon (C.M.R.); Ensign Ringsley (C.M.R.), and Mainwaring (91st); Messrs. Baker, Blackburn, and Prince; 14 children, 6 servants, and 2 in the steerage.—For Madras, Messrs. Bayley, Marshall, and Bousley; Misses (2) Soames and Hawkins; Major Marshall, Lieut. Boswell, Ensign Anderson, Dr. Field; Messrs. Bayley, Pistol, and Bensley; 1 in the steerage, and 3 servants. Brings a mail.

H. Ross & Co.

15.—*Herschell*, brig, 220 tons, D. Robertson, from Liverpool. 16th October, to this port and Mauritius. Cargo sundries. Brings a few letters.

H. Ross & Co., Agents.

17.—*Justitia*, schooner, 109 tons, S. Drake, from Buffalo River 12th January, to this port, in ballast.—Passenger, Dr. Hodgson, 73d Regt.

W. Billingsley, Agent.

18.—*Wm. H. Shailer*, bark (Am.), 243 tons, G. S. Holmes, from Algoa Bay 14th January, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Dr. and Mrs. Minto and 7 children, and 1 servant. J. Chase, U.S.C., Agent.

19.—*Meridien*, ship (French), 319 tons, L. Beliard, from Fernando Po 29th Nov., to Bourbon, in ballast. Put in for water. J. Albertus, Agent.

19.—*Bon Accord*, ship, 360 tons, W. Puckle, from St. Helena 30th December, to Ceylon, in ballast. Brings a few letters.

19.—*Waterloo*, schooner, 158 tons, R. Wood, from Waterloo Bay 13th January, to this port, in ballast.

J. Searight & Co. Agents.

19.—*Curlew*, schooner, 116 tons, J. Clarke, from Algoa Bay 15th January, to this port, in ballast.—12 steerage passengers, 8 Convicts, 4 Paupers, and 1 Lunatic.

Thomson, Watson & Co., Agents.

19.—*Tartar*, ship, 567 tons, H. R. Harvey, from Hong Kong 1st November, to Bristol. Cargo Teas. Put in for water.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

- Jan. 12.—*Nancy*, T. Metcalf, for Breede River.
13.—*Castro*, J. den, J. Baker, so London.
13.—*Forfarshire*, D. Lewis, to London.
13.—*Majestic*, W. Elgie, to Liverpool.
13.—*J. du Wit*, J. Donovan, to the Clyde.
13.—*Rune*, J. Farquharson, to London.
13.—*Eliza & Esther*, R. Clarkson, to Calcutta.
14.—*Sans Pareils*, W. Rowden, to Ascension.
14.—*Alexander*, (Fr.) M. Lussalle, to Madagascar.
15.—*Cheapside*, D. Lewis, to London.
15.—*Robert Mull*, T. Scott, to London.
15.—*Berkshire*, J. White, to London.
17.—*Archives*, J. Thomson, to London.
17.—*Barrys*, J. Dixon, to Breede River.
18.—*Euphrosyne*, J. R. Barras, to Calcutta.
19.—*Lady Leith*, J. Caithness, to Waterloo Bay.
19.—*Caroline*, J. Williams, to London.

VESSELS IN TABLE BAY. WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SHIPS

General Hewitt, J. Gatenby, for London.—Anderson & Co.
Troubadour, J. Blow, for Calcutta.—Jamieson & Co.
H.N.M. Steer. Hecla, Capt. J. H. Sierk, for Batavia.
Lady Flora, T. Eagle, for Madras.—Ross & Co.
Meridien, (Fr.) L. Beliard, for Bourbon.—Albertus.
Bon Accord, W. Puckle, for Ceylon.
Tartar, H. R. Harvey, for Bristol.

BARKS.

Vigilant, H. Henderson, for London.—Billingsley.
Mary, J. Storey, for London.—Dobie & Co.
Amazon, J. Law, for Algoa Bay.—Searight & Co.
Elizabeth, F. Jager, for Mauritius.—Safferts.
Thalia, W. Volum, for Mauritius.—Dickson & Co.
Mail, J. Gordon, for Mauritius.—Norton.
Frederick Ruth, J. Toby, for Buffalo River.—Billingsley.
Arabia, G. B. Brown, for Madras.—Venning & Co.
W. H. Shailer, (Am.) G. S. Holmes, for —Chase.

BRIGS.

Annie, W. Richardson, for Mauritius.—Searight & Co.
Velox, J. Ware, for St. Helena.—Broadway.
Fishberty, R. Dickson, for Algoa Bay.—Searight & Co.
Rebecca Jane, P. Le Meussier, for —Searight & Co.
Doris, C. McDonald, for Algoa Bay.—Searight & Co.
Herschell, D. Robertson, for Mauritius.—Ross & Co.

SCHOONERS

Harriet, W. Messum, for —Borrad & Co.
Briton's Queen, J. Arkcoll, for Liverpool.—Dickson & Co.
Gem, W. Glendinning, for Natal.—Ross & Co.
Emily, G. Carew, for Alcazar.—Thomson & Co.
Chanticleer, A. Fenton, for Kowie River.—Rutherford's.
Courier, A. Williamson, for —Jearey.
Ann, J. Sillands, for Buffalo River.—Dickson & Co.
Kate, J. McDonald, for Buffalo River.—Dobie.
Justitia, S. Drake, for —Billingsley.
Waterloo, R. Wood, for —Searight & Co.
Curlew, J. Clarke, for —Thomson & Co.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Jan. 13.—H.M. St. Geyzer, F. J. Brown, Esq., from Dyers Island 12th inst., to this port.
16.—H.N.M. Ship *De Ryn*, (54 guns,) F. A. Johr, from Texel 18th Nov., to Batavia.—Bears the Flag of Vice Admiral Machielsen.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

- Jan. 12.—*Heroine*, W. Lister, to Mauritius.
12.—*Xanthus*, J. Reed, to Mauritius.
14.—H.M. St. Geyzer, F. J. Brown, to Algoa Bay.
14.—H.M. Ship *Arab*, Com. Brown, to Mozambique.
14.—H.M.S. *Assistance*, G. Lowe, Esq., to England.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H.M. Ships *President*, *Seringapattam*, *Rosmond*, (st.); and H.N.M.S. *De Ryn*.
Schooner—*Geo. H. Harrison*.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Jan. 5.—*Fairy Queen*, bark, 250 tons, A. Thomson, from London 26th October, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Thomson, and 1 in the steerage.
10.—*Mazepa*, schooner, 95 tons, G. C. Watts, from Mauritius 25th Dec., to this port. Cargo sundries.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

- Jan. 5.—*Susan*, J. White, to Mauritius.
14.—*W. H. Shailer*, G. S. Holmes, to Table Bay.
15.—*Curlew*, J. Clarke, to Table Bay.

VESSELS IN ALGOA BAY.

Barks—*Psyche*, *Johanna*, and *Fairy Queen*.
Brigs—*John Stewart*, *Pumstead*, *Mary Ann*, *Blue Bell*, *Susan*, and *Rumblers*.
Schooners—*Kellermont*, *Vibilia*, and *Mazepa*.



KAAPSTAD DEN 20STEN JANUARY 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2d Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADENAAL, myne Proclamatie van den 23sten December, 1847, verklaart dat het Grondgebied gehecht aan de Kolonie by den nieuwen Grens van dezelve, eene afzonderlyke en afgescheiden Afdeeling zal zyn, te worden genoemd de Afdeeling Victoria:

Zoo is het dat ik by deze, in den naam van Hare Majesteit, en onderhevig aan Hare Koninklyke bevestiging, onder en uit kracht van de onderscheiden vermogens in my gevestigd, PROCLAMEER, VERKLAAR, EN BEKEND MAAK, dat, dat deel van het Grondgebied voormeld, ten Noorden van den Stormberg, en begrensd ten Oosten door de Kraai Rivier, ten Noorden door de Cranje Rivier, en ten Westen door de Stormberg Spruit, eene afzonderlyke Afdeeling zal zyn, te worden genoemd de AFDEELING VAN ALBERT. Gedurende de opreiking, is dit de algemeene Grens van de Afdeeling Albert.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, op den 9den dag van January, 1848.

G. H. SMITH,

Hooge Commissaris.

Ter Ordonnantie van Z. F. Harer Majesteits
Hooge Commissaris.

RICHARD SOUTHEY,

Secretaris van H. M. H. Commissaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 12 Jan. 1848
Aan alle Veldkornets en Ingezetenen van de Districten Uitenhage en George.

IN het einde van October, 11. is het lyk van eenen man gevonden, schynbaar vermoord, in het veld van eene plaats in de Kammasie, Veldkornetschap Ataquasklof, District George. De overledene wordt verondersteld eenen kleurling te zyn geweest, omrent 21 of 22 jaren oud, een Schoenmaker van ambacht, die Jan of Johnny schynt genaamd te zyn geweest, en die men geloof dat uit de rigting van Albanie of Uitenhage is gekomen in July 1847, in gezelschap met eenen man genaamd THOMAS TRYHORNE, een Kleedermaker, die op de Frontieren had gediend onder Kapt. Wilson van de Kaapstad's lichte en die nu in hechtenis is. Deze lieden, toen zy laatst gezien zyn by Cradockpas, hadden by zich een donkerbruin of Vospaard, gepakt met oude Deken en eenige klederen, en een dubbel loop percussie Geweer, het embleem van den Ovetle e. THOMAS TRYHORNE zegt dat hy dit Paard en Geweer van zynen medegezel heeft gekocht, en naderhand het Geweer heeft verkocht, en het Paard veruuld. De verkoop van het geweer is geaccordeerd, maar de ruil van het Paard nog niet.

De lieden der gerechtigheid kunnen grootlyks worden beoordeeld door een ieder die aan den Griffier van het Vreeregt te George, of direct aan den Procureur Generaal kennis kan geven van eenige byzandheden aangaande den veronderstelden Overledene Jan of Johnny, waar en onder welke omstandigheden hy en TRYHORNE zyn by een gekomen, of TRYHORNE voor of na hy met zyn medegezel byeenkwam, geld had, en zoo ja, hoeveel, en waar, en onder welken naam, en om welke redenen TRYHORNE het Paard veruuld heeft. TRYHORNE zegt dat hy zyn medegezel voor het Geweer en het Paard heeft betaald in presentie van een kleurling tusschen 40 à 50 jaren oud, die er uitzag als een Looyer, en dien hy en zyn medegezel ontmoeten naby de Bandieten Statie aan Cradockskloof, en alle narigt aangaande zoodanig persoon, en waar hy gezien is in de Kammasie in July 11, of daaromtrent zal als belangryk worden beschouwd.

Ter Ordonnantie van Z. F. den Administrateur des
Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie Harer Majesteits Hooge Commissaris heeft den Wel-Ed. Heer JOHN CLEVELAND CHASE, benoemd tot Civile Commissaris voor de Afdeeling van ALBERT.

King Williams Town, 9 Jan. 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. Hare Majesteits

Hooge Commissaris,

RICHARD SOUTHEY,

Secretaris van H. M. H. Commissaris

CIRCUIT TRANSPORT.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 12 Jan. 1848

TENDERS zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoor in de Kaapstad, tot op Maandag den 14 February ainst., voor zoodanige Paarden, of Ossen waar geen Paarden te bekomen zyn,—Dryvers en Leiders, Achterryders, en Rypaarden met of zonder Zadels als zullen benoedigd zyn voor den Circuit Regter gedurende het ainst., Circuit in Maart, April en Mei ainst., meldende den prys per uur, uit en terug, zoowel als den prys per uur voor oponthoud, indien zulks plaats vindt, wordend geene charge to gestaan voor eenige tyd minder dan een uur.

Voor een Span van 10 paarden, in tuig met dryver en leider.

Voor een Span van 8 do. do. do.

Voor een Achterryder, Lekkend met den weg.

Voor een Rypaard met zadel en toom.

Voor een Span van niet minder dan 12 ossen, in het juk, met dryver en leider.

Voor ieder additioneel Span Rypaard, &c. als de Regter in geval van nood vereischen zal.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor gelyk Transport voor en gedurende een tyd van drie jaren ingaande den 1 Juny 1848, of voor eenig getal Circuits minder dan voor dat tydvak (twee Circuits hebben plaats in een jaar) indien het aannemen van zoodanige tenders een verschil in den prys maakt.

Zoodanige tenders moeten toepasselyk zyn op zoodanige, afstanden op de Circuit route, in de Circuit afdeelingen als de party die tendert zal in staat en begeerig zyn voor het transport te leveren.

Geen ander of verder transport zal worden vereischt (behalve in geval van nood of by byzondere gelegenheden) dan voor de twee wagens, een rypaard en een achterryder en er zal geene afwyking plaats vinden in de vaste Circuit route, behalve in geval van overmydelyke noodzakelykheid.

De route te worden genomen door den Circuit regter op het eerst komende en volgende Circuits gedurende den term waar voor gecontracteerd is zal zyn als volgt:—

Van de Kaapstad naar Swellendam,
Van Swellendam naar George,
Van George naar Uitenhage,
Van Uitenhage naar Grahamstad,
Van Grahamstad naar Somerset,
Van Somerset naar Cradock,
Van Cradock naar Colesberg,
Van Colesberg naar Graaff-Reinet,
Van Graaff-Reinet naar Beaufort,
Van Beaufort naar Worcester,
Van Worcester naar Kaapstad.

Geene verandering zal worden gemaakt by eenig volgend Circuit, besat in eenig contract, behalve ten aanzien der datum, en misschien het nacht kwartier van den Regter op eenige plaats.

By het eerst komende Circuit en Maart, April en Mei, zal de Regter veruachten op de volgende plaatsen respectivelyk,—

7de Maart.—Eerste Rivier,
8ste " Le Roux,
9de " Widow Knoblauch,
10de " Swellendam,
11de " Riversdale,
12de " Jan Meyer, Melkboom,
13de " George Town,
14de " Rensburg, Ganze Kraal,
15de " Nickerk, Misgund,
16de " Meeting, Jager Bosch,
17de " Humas,
18de " Nickerk, Matjes Fontein,
19de " Uitenhage,
20de " Commando Kraal,
21ste " Sidsbury,
22de " Grahamstad,
23de " Van Rooyen, Mooi Meisjes Fontein,
24de " Durand, Groot Visch Rivier,
25de " Somerset,
26de " Stokes, Baviaans River,
27de " Cradock,
28de " Zeele Fontyn,
29de " Cilliers,
30ste " Colesberg,
1ste Mei.—Widwe Vishers,
2de " Van der Merwe, Zuutplaatst,
3de " Graaff Reinet,
4de " Minnaar, Rhodaster Fontyn,
5de " Pi naar, Waai Fontyn,
6de " Beaufort,
7de " Mullers,
8de " Oiviers,
9de " Groot Fontyn,
10de " Constables,
11de " Dik de Vos, Hex River,
12de " Worcester,
13de " D. Faures,
14de " Eerste Rivier,
15de " Kaapstad.

Betaling voor het Transport zal geschieden aan den Aannemer door den Griffier van het Circuit, in gereed Geld op de plaats, by het behooryk voltooien van zoodanig Transport, onder en volgens de termen van het Contract.

De Contracten zullen eene bepaling bevatten, voor het volbrengen van het Transport als aangenomen binnen, eenen redelyken tyd, onder eene boete te worden bepaald door den Civile Commissaris, en gevolgelyk in gezegde Contracten ingevuld.

De Partyen die Tender moet de namen inzenden van twee suffisante Personen als Borgen, voor de behooryk volbrenging van het Contract, indien de Civile Commissaris uit overweging van het bedragen van het Contract, of de lengte gedurende welke het bestaat Borgtocht noodig zal oordeelen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur
des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 19 Jan. 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden, tot Hare Majesteits welbekende zal bekend zijn, den Hr. J. H. B. WIENAND te benoemen tot Griffier van het Vrederegert, voor de Afdeeling Victoria.

Ter Ordonnantie van H. M. Hooge Commissaris.
(Get.) J. A. LE SUEUR,
Voor den Secretaris des Gouvernements,
ambtshalve afwezig.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 19 January 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur van het Gouvernement, heeft goedgevonden den Wel-Ed. Heer WILLIAM MATTHEW HARRIS aan te stellen tot een Onafhankelijk Lid van den Wetgevenden Raad der Kolonie, tot Hare Majesteits welgevallen zal bekend zijn.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) J. A. LE SUEUR,
Voor den Secretaris des Gouvernements,
Ambtshalve afwezig.

BERIGT.

HET volgen! Vee, verondersteld te zijn gestolen, is gevonden in het bezit van August, alias Jack. (een Fingoe) en Jan, (een Taamboekie,) alhier op den 8 den dezer geapprehendeerd:—

1 grote Os, rood met een witte kol, witte buik, regter oor stomp, linker oor niet gemerkt.

1 dito, roodhant, linker oor zwaluwstaart, regter oor stomp, met een slijt van achter.

1 jonge Os, zwart, witpens, zwaluwstaart in beide ooren 1 dito, rood, witrug, linker oor een zwaluwstaart en slijt van achter.

1 dito, zwartlap, regter oor zwaluwstaart, linker oor een halve maan van achter.

1 Koe met licht blauwe plekken op de nek, regter oor een zwaluwstaart, linker oor ongemerkt.

1 dito, rood, linker oor een halve maan van achter, en driehoek van voren, regter oor een slijt.

1 Vaars, roodhant, ongemerkt.

1 dito, zwaluwstaart in beide ooren.

Allen die zoodanig Vee hebben verloren worden verzocht, onverwylt daarvan kennis te geven aan den ondergeteekende, en het te identificeren.

Kantoor van den Griffier van het Vrederegert,
Graaff-Reinet, 6 January 1848.

A. BERRANGE,
Griffier van het Vrederegert.

BERIGT.

NADEMAAL de gedetineerde Jan Hartzberg, Piet Jager en Bong Swart, gecommiteerd in de gevangenis te George, ter terechtstelling voor Diefstal, uit de gevangenis te George zijn ontkomen op den 29 ultimo, worden Veldkornetten en andere ingezetenen by deze ge-requireerd gez. gedetineerden te apprehenderen en in de naaste gevangenis te leveren, om naar George te worden gezonden.

Beschryving:

1. Van Jan Hartzberg, een Bastaard Hottentot, geboren in de Afdeeling Worcester, 5 voet 1 duim lang, donker van kleur, zwart gekrulde haar, zwarte oogen, brede schouders, kromme beenen, heeft geen merken van afstraffing op de rug, gekleed in een zwart baasje, moleskin broek, gestreepte hemd en een palmiet hoed.

2. Van Piet Jager, een Hottentot, 5 voet lang, donker oogen, platte neus, kale kruin, heeft een witte plek op het regter oog, regter been kreupel, gekleed in een gryze baasje en broek, en gestreept hemd.

3. Van Bong Swart, een Hottentot, 5 voet 2 duim lang, zwarte oogen, kort zwart haar, geel van kleur, een lichte-ken op de linker voet, en beide kleide toonen naar boven gebogen, gekleed in een gestreept hemd en gryze broek.

Kantoor van den Griffier van het Vrederegert,
Georgestad, 4 January 1848.

W. C. KUYLS,
Griffier van het Vrederegert.

KENNISGEVING.

DE Commissarissen van de Municipaliteit te Stellenbosch, myn hun voornemen hebbende bekend gemaakt om de voorzieningen van de Gouvernements Placematie van den 23 December 1844, in werking te brengen; zoo waarschuw ik by deze allen wier Plaatsen annex de Municipaliteits Landeryen gelegen zijn, en die tot nog toe hunne Bakens niet hebben opgericht op de Hoeken hunner Landeryen, zulks te doen binnen zes weken na dato dezer. ten einde te voorkomen dat procedures tegen de verzuimden worden in het werk gesteld.

En de Veldkornets worden by deze opgeroepen, de ingezetenen deze myne Kennisgeving bekend te maken.

D. W. VAN RYNEVELD, Civ. Com.
Civ. Com. Kantoor, Stellenbosch, 15 Jan. 1848.

BERIGT.

WORDT by deze naregt gegeven, dat de Civile Commissaris van Stellenbosch de volgende dagen en plaatsen heeft bepaald voor het houden van Verkoopingen van Girschut Vee, overeenkomstig met de Voorzieningen van de 1ste Sectie van de Ordonnantie No. 16, 1847:

Schutmeester PIETER ULRIK FISHER, aan Bottelary, op den 29 January, 11 Maart, 29 April en 10 Juny, ten 10 ure, aan de Plaats Hond den Bek van gez. FISHER.

Schutmeester HENDRIK THUNISSEN aan Hottentots Holland, op den 28 January, 11 Maart, 28 April en 9 Juny, ten 10 ure, in het Dorp Somerset (West) ter Plaats van den Hr. HENDRIK MOEKEL, Willems zoon.

Schutmeester GABRIEL STEPHANUS LE ROUX, aan Potrivier, op den 31 January, 13 Maart, 1 Mei en 12 Juny, ten 10 ure, aan zynen Plaats Potrivier.

Civ. Com. Kantoor, Stellenbosch, 19 Jan. 1848.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 19den Jan. 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtschhof, in den ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

De Curatoren van P. J. REDELINGHUIJS,
versus
PAUL M. BESTER.

Op Woensdag, den 21en February 1848, ten 10 ure v. m. op het Paradeplein, Kaapstad, van een Ossenwagen compleet, 10 Ossen, en verscheidene andere artikelen.

AFDEELING STELLENBOSCH.

MUTUEEL LEVENS ASSURANTIE MAATSCHAPPY
versus
JOACHIM GERHS. HERMS. SNYMAN.

Op Maandag, den 31 Jan. 1848, ten 10 ure v. m. ter Verweerders Woonhuize, gelegen te Stellenbosch, van Huismebelen van verscheidene soort, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, 4 Geweren, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

Meesters Bureau.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 19 Jan. 1848.

NADEMAAL de Boedels van
EDWARD HALFS TAYLOR, van de Kaapstad.
MICHAEL KELLY, van de Simonstad, en
JOHANNES GERHARDUS MECHAU, van Stellenbosch,

onder Sekwestrasie zijn gesteld, in handen van den Meester van het Hooge Geregtschhof; worden alle Personen die vordringen hebben tegen gemelden Boedel verzocht om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 9den February, aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, 16 February ten 10 ure, mede voor het bewys van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschhof

Berigten van Executeuren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Mejufvrouw Anna Petronella Theron Weduwe wylen Jacobus Petrus Hugo, van Tulbagh:

A LLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden aan den Heer H. L. DE LANGE Vos, te Tulbagh, binnen drie maanden van Heden gerekend, daartegen de zoodanigen die aan gemelde Boedel iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen gezet ten tyd aan zyn edele te voldoen.

Worcester, 12 Jan. 1848.

THOMAS ARNOLDUS HUGO, Executeuren
WOUTER HUGO, Testamentair.

PUBLIEKE VERKOOPING IN HET DORP CALEDON.

DE Ondergeteekende heeft instructie ontvangen van Mejufvrouw de Weduwe wylen den Heer RYNO JOHANNES VAN DER RIET, als Excutrice Testamentair in den Boedel van haren overleden Echtgenoot, per publieke Veiling te verkoopen, op DONDERDAG den 10den February aanst., al de nalatenschap tot gemelden Boedel behoorende, bestaande in een hechten sterk gebouwd Huis met een Tuin annex, zeer geschikt voor een kleine Familie. De Losse Goederen bestaan in Mahonyhouten Kleederkast, Aanzettafels, Stoelen, Sofa, Ledekanten en Beddegoed, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, twee fraaie dubbele loop Geweren, als ook 500 goed geteelde Merino Oujien en Hamels, en een extra schietpaard.

Caledon, 14 Jan. 1848.

P. H. LEY, Vendu-Adm.

Op bovengemelde Verkoop zal verkocht worden, een eenzame, COTTAGE met een TUIN, en een stuk LAND groot 325 kwadraat roeden. Dit eigendom is niet meer dan vijf minuten gans, van het Dorp gelegen, en dus zeer geschikt voor iemand die naby hetzelfde vry en ongehinderd wil wonen.

P. H. LEY, Vendu-Adm.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van Jacoba Margaretha Gel, Weduwe Alwyn Jacobus Smit, van de Afdeeling Graaff-Reinet.

A LLEN die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekenden, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

19 Jan. 1848.

A. A. SMIT, Excuteur Testamentair.

In den Boedel van wylen Elizabeth Josina Horak, weduwe wylen Carol Christoffel Frick

A LLE die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekenden, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

19 Jan. 1848.

A. A. SMIT, Excuteur Testamentair.

In den Boedel van wylen Elizabeth Josina Horak, weduwe wylen Carol Christoffel Frick

A LLE die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekenden, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

19 Jan. 1848.

A. A. SMIT, Excuteur Testamentair.

VERKOOPING VAN VAST EIGENDOM.

In den Boedel van wylen Henry John Gray.

DE Hr. L. P. CAUVIN bevoorrecht door de Executeuren geautoriseerd, zal verkoopen aan de Hoogsten Bieder op DONDERDAG den 20 dezer, ten 11 ure, een geryflike Cottage met Tuin, gelegen in het midden van het Dorp Wynberg.

Tegzelfder tyd zal worden verkocht een nitmuntende Piano Forte, een Huggy en Tuig compleet; alsmede een hoeve-lheid Huismebelen. Voor byzonderheden adresseeren zich by den Afslager, op de Keizersgracht No. 6.

In den Boedel van wylen den Heer J. J. Haupt, en nage-laten Weduwe Mejufvrouw Gertruida Andronetta de Villiers.

DE Ondergeteekende als geassumeerde Excuteur, zal per publieke Veiling doen verkoopen, op de plaats zelve, aan den Hoogsten Bieder, het volgend Vast en Los Eigendom van gemelden Boedel,—

1. OP WOENSDAG,

Den 9 February aanst.,

zskere Vyf HUURHUIZEN, gelegen in het dorp Stellenbosch, nieuw en stevig gebouwd (door den overledene) van de best materialen; 4 front mukeide in de groote of Dorpstraat, aan den ingang van de Kaapstad, en een in Papegaaistraat, bevattende een aantal luchtige kamers en andere vertrekken, geschikt voor fatsoenlyke families, allen een goede huur opbrengende;—is beplant met alle soorten van Vruchtboom; heeft vruchtbare Moestuinen, en is goed voorzien van een straat looppad Water.

Dit Eigendom wordt in gemeenschap bezeten met den Heer PHILIP J. HAUPT die den Ondergeteekende last heeft gegeven, zyn Aandeel mede te verkoopen, hetgeen een goede gelegenheid aanbiedt aan Kapitalisten en anderen ter voordeelige belgging van hun geld.

2. Op den volgende dag,

DONDERDAG,

Den 10 February aanst.,

De welbekende Wynplants nu genaamd "VERGEET MY NIE!" met de daarop staande Gebouwen, gelegen in het Distrikt Stellenbosch, naby de plaats "Kustenburg," van den Heer J. A. ROUX, Moddergat, beplant met 63,500 Wynstokken, 21,500 waarvan Pontak, (geplant door den overledene,) nu in vollen dragt, en een voordeelige oogst belovende.

Gemelde Eigendommen zullen verkocht worden volgens Kaarten en Transporten, met liberaal Strykgeld en Bonus De Koopcondities, welke intusschen te vernemen zijn aan het Pakhuys van de Heeren J. P. HAUPT & Co., en by den Heer PHILIP J. HAUPT, te Stellenbosch, zullen zeer aannemelyk en geryflike worden gemaakt voor de Koopers.

Het grootste gedeelte van den koopschat kan op renten worden gehouden.

Alsmede, 7 Stukvaten en 7 Gestkuipen, bykans nieuw elk bevattende ruim 6 leggers Wyn, en wat verder op den dag der verkoop zal worden aangeboden.

De dag der verkoop van de welbekende Koornplaats, gelegen in het Veldkornetschap van Achter de Paarl, met al derzelver Losgoed, bestaande in Huismebelen, Landbouwgereedschap, Vee, Paarden en Merries, enz., enz., zal nader worden bekend gemaakt.

DANIEL E. P. HAUPT.
Kaapstad, den 18 January 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Adriaan Andries Louw, en nage-laten Weduwe Alida Johanna du Toit, van Vogelvallei, District Worcester.

A LLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, hetzy Borgtogten of anderszins, worden verzocht dezelve in te zenden aan den Hr. H. L. DE LANGE Vos, te Tulbagh, binnen 3 maanden van heden gerekend; en daarentegen de zoodanigen die aan gemelden Boedel iets verschuldigd zijn, hunne schulden onverwylt aan zyn edele te betalen.

Tulbagh, den 8 Jan. 1848.

A. J. du TOIT, Weduwe wylen A. A. Louw,
Testamentaire Excutrice.

BERIGT AAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen Willem Frederik Luters, en nage-laten Huisvrouw Jacoba Era

Bezuidenhoud.

A LLEN die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantoor van den Ondergeteekende No. 67, Yorkstraat, Georgestad, District George, binnen 6 weken na den 6den January 1848, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

J. M. JOHNSTON, Excuteur Datief,
Georgestad, 28 December 1847.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Boedel van wylen Janette Sophia Strenkamp en nage-laten Man Johannes Albertus Basson, voormaals Weduwe wylen Elias Albertus Nel.

DE Ondergeteekende als Testamentaire Excuteur in bovengemelde Boedel, zal op DINGSdag en WOENSDAG, den 1 en 2 February aanstaande, ter Plaats genaamd Grasberg, gelegen in Onder Bokkeveld, District Janwillem, per Publieke Vendutie doen verkoopen, den geheel Inboedel, bestaande in 40 Aanteel Paarden, enige tweerjarige en driejarige jonge Hengsten, een Hengst van 4 jaren oud en een van 10 jaren, zynde, een oprecht geteelde Paard, uit de Stoters van den Heer M. MEELCK, 1 Rypaarden, 112 Aanteel Beesten, 42 geleerde Trekassen, ook enige Slagtesen, 1500 Schapen en Bokken, 1 Ossenwagen, 1 Paardenwagen, 1 Kap Kar, met achter Tuigen, en span Wagen Tuigen, 2 Ploegen, 1 Paardemolen, 1 milswinkel compleet; voers Huusraad van verscheidene soorten, en hetgeen verder ten dage der Verkoop zal aangebragt worden.

Kaapstad, den 1 Jan. 1848.

J. A. SCHICKERLING, Test. Excuteur.

Weduwe en Executrice Testamentair van wyl. den Wel-Ed
Hr. HENDRIK PHILIPPUS BEYERS.

Zeer uitgebreide Verkoop
VAN
VOORNAME PLAATSEN,
BENEVEN
LEVENDE EN ROERENDE,
HAVE,
TE GROOT DRAKENSTEIN.

DE Ondergeteekende Vandu-Afslager is vereerd geworden met eenen last van Mevrouw de Weduwe en Executrice voormeld, om op DINGSdag en WOENSdag, den 25sten en 26sten JANUARY 1848, (en volgende dag, zoo noodig) Publiek aan den meestbiedenden te Verkoopen, en wel op Haar Ed. Woonplaats te Groot Drakenstein, te weten:—

1. DE VRUCHTBARE EN WELBEKENDE PLAATS
LA PARIS,

Gelegen te Klein Drakenstein met de daarop staande Gebouwen, bevattende Woonhuis, Stal, Kelder en andere Buitengebouwen, groot in deszelfs grond, omtrent 60 morgen Eigendoms land en ruim 600 morgen eeuwigdurend Erfpachtland, meest Valleijen, en dus zeer geschikt tot het grazen van alle soorten Vee, voornamelyk voor Ossens en Paarden. Dit-igendom is overvloedig van loopend Water het geheele jaar door voorzien en is altoos door den overledene gebruikt voor Tuinen. Gemelde plaats is te algemeen en voordelig bekend om aanpryzingen te behoeven.

2. De welbekende kostbare Veeplaats

WINTERHOEK.

Gelegen aan de Wimmershoek, met het daaropstaande Gebouw, groot in deszelfs grond 60 morgen eigendoms en omtrent 1274 morgen eeuwigdurend Erfpacht land goed voor zien van loopend water het geheele jaar door, ook zeer geschikt tot zaaijen van alle soorten Graan, en groote Tuinen zyn er reeds aangelegd, en vooral geschikt voor alle soorten Vee.

3. Haar Eds. halve Aandeel in de Plaats

WER-DA!

Gelegen te Groot Drakenstein, groot in deszelfs grond omtrent 60 morgen eigendoms en 180 morgen eeuwigdurend Erfpachtland, beplant met eenige duizende stokken Wyn-gaard en differente soorten Vruchtboomen en heeft sterk loopend Water door een sterke Fontein, en is mede zeer geschikt voor Vee.

De Gedouwen bestaan uit Woonhuis, Stal, Kelder en andere Buitenvreken.

4. Een-Deerde Aandeel in de Veeplaats, genaamd

NOODTIER,

Gelegen te St. Helenabaai, groot in deszelfs grond 2.984 morgen, deze plaats kan worden aanbevolen, als ZELF GEZOND VOOR GROOT VEE, en is goed voorzien van Water door goede Dammen.

LOSSE GOEDEREN:

Bestaande in 40 extra goede Stuckvaten van 5 en 6 leggers nat, 12 groote Gest Kuipen, 14 Leggers, Trap en Onderhals, Hallamen, Trechters, Emmers, Vlootjes, Kranen, een bykans nieuwe Wypomp, en 4 extra Brandewynsketels met toebehooren: voorts, 3 bykans nieuwe drie-legger Wagens, 8 oude halfsleten Wagens, 1 Kapw. gen. 1 Kap, en een open Kar, Jukken, Stroppen, Riemen, Trektouwen en Tugten, en voorts wat meer tot een volmaakte boerderij behoort.

LEVENDE HAVE,

Bestaande in 160 Trekossen, allen geteeld in het Distrikt Swellendam, en dus zeer geschikt tot gebruik voor beide Wyn- en Koornboeren; ook 30 stuks Aantel Vee van Vaderlandsch ras en 2 jonge Paarden.

HUISRAAD VAN ALLE SOORTEN,

Bestaande voornamelyk in Aantel-, Thee- en andere Tafels 3 dozen stinkhouten en eenige dozen andere Stoelen, Ledekanten met Behangels, voderen Beblens Kleederkasten 3 groote Spiegels met vergulde Lesten, Schilderij in soorten, 6 groote wikkoperen Kwispedoren 1 wikkoperen Theemachine. Voorts Glas- en Aardewerk, bestaande in geslepen Karaffen, Bier- en Wynglazen, Konfyt Potjes, en vele andere artikelen, blaauwe Schotels en Bordens in soorten, Messen, Vorken en Lepels, plettyche Kandelaren en Blakers, enz.

EEN EXTRA BARROMETER en een ACHT DAGEN LOOPENDE HOLLANDSCHE HUISKLOK; en, eindelijk,—

EEN COMPLETE SPIRITUS STOKERY, staande op de plaats La Paris, en welke dagelyks kan worden bezigtigd op aanvraag by de weduwe bovengemeld.

De Verkoop zal iederen dag precies TEN 10 URE, een aanvang nemm; en de Konditien van verkorp van het Vastgoed, mitsgaders Kaarten en Transporten, zyn te zien op aanvraag by den Ondergeteekenden, Afslager, ten zynen kantore aan de Paarl.

Koude Ververschingen en een goed Glas Wyn zal worden toegelield.

G. L. STEYLER, Gz., Vendu Afslager.
Groot Drakenstein, 30 Dec. 1847.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Boedel van wyl. den Hr. R. J. van der Riet, te Calendon.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Overledene, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

Calendon, 3 Jan. 1848.

M. H. R. VAN DER RIET, Executrice Test.

**PUBLIEKE VERKOOPING IN DE BOOM-
STRAAT.**

DE Ondergeteekende in zyne betrekking als Executrice Testamentair des Boedels van wyl. Mevrouw Rachel Roux, Weduwe wyl. den Heer Jacob Ruiteng, zal op DONDERDAG, den 20 dezer maand January, des Morgens ten 10 ure, aan het gewezen verblyf van de overledene, publiek doen verkoopen al de losse Goederen behoorende tot gemelde Boedel, bestaande uit eenige Meubelen, Glas en Aardewerk, Veder Bedden, Matrassen, enz.

Kaapstad, den 6 January 1848.

C. J. C. GIE.

Ook zal op denzelfden dag worden verkocht een hoeveelheid Bouwmateriaal, bestaande in Kozyenen, Deuren, Vengsters, eenige Rommelary, enz.

Den Hr. G. L. STEYLER, Vendu Afslager.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben van welken aard ook, tegen den Boedel van wyl. den Heer JAN WIESE, en nagelaten Weduwe, worden by dezen verzocht daarvan binnen drie maanden van heden gerekend, opnaaf te doen by den Heer WILLEM BURGER, W.z. op de plaats Matjes Fontein, in de Afdeeling van Worcester, terwyl diegenen welke aan voormelden Boedel iets verschuldigd zyn aangemaand worden, hunne schulden binnen gemelden tyd aldaar te doen vereffenen.

De WED. JAN WIESE.

Draaihoek, Piquetberg,

13 January 1848.

In den Boedel van de Weduwe Daniel Gerhards Malan van Klein Drakenstein.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen opgem. Boedel, of aan dezelve iets verschuldigd zyn, worden by dezen opgehoepen, eerstgem. om hunne vorderingen te bewyzen, en laatstgem. om daarvan betaling te doen binnen de eerstkomende zes weken, van heden gerekend, ten Kantore van HIBNER en Zoon, aan de Paarl.

den 6 January 1848.

L. F. DE WET,
J. F. DE WET,
G. MALHERBE,
P. B. WOLFAART,
L. J. DE WET,
J. S. WOLFAART.

Testamentaire
Executoren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

OVEREENKOMSTIG de 30sten Sectie van Ordonnantie 101, worden de Crediteuren en allen die vorderingen hebben tegen den Boedel van Johann Jacoba Adriana Wiehahn overleden, en nagelaten Man Martinus Hermanus Le Roes, by deze opgeroepen dezelve intezenden by den ondergeteekende binnen drie maanden na dato dezer, en die iets aan denzelfden verschuldigd zyn hunne Schulden onverwyld te betalen.

H. A. BEYLEVELD.
Executrice Datief.

Kaapstad, 13 Jan. 1848,
Breestraat, No. 22.

Municipale Kennisgevingen

VERDEKTE EN OPEN GOTEN.

EEN voldoende Tenders zynde ontvangen voor het leggen van Open Goten, z. o. wordt by deze kennis gegeven dat nieuwe Tenders zullen worden aangenomen door de Commissarissen voor het verdekken en leggen van Open Goten binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, tot op Dingsdag den 25 dezer.

De verdekke goten moeten worden gelegd volgens zekere plans en bestekken, te zien ten Kantore van den Secretaris, waar alle verdere byzonderheden te vernemen zyn.

De tenders moeten melden den prys voor het leggen van Open Goten per quadrant voet, en voor het verdekken van goten a per loopende voet.

De namen van twee personen als borgen voor de behoorlyke volbrenging van het contract moeten in de tender vermeld zyn, en de woorden "Tender for Gutters" op den omslag geschreven zyn.

Names Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

12 January 1848.

Kantoor van het College van Publieke Wegen,
Kaapsche Afdeeling, 12 January 1848.

WORDT by deze narigt, gegeven dat in het vervolg geen los Vee of Schapen zullen worden toegelaten op den lyn van het Harde Weg, langs Jan Biesjeskraal en Duiker Vallei of ten oosten daarvan; dat de Veeweg zal zyn langs de Rietvallei en langs de plaats voormaals van wyl. den Hr. GREFFRATH, en dat alie Vee en Schapen overtredend gevonden, naar de Schut zal worden gezond. Namens het College

C. J. AURET, Sec.

AFDEELING CLANWILLIAM.

Kantoor van het Centrale College van Commissarisse van Publieke Wegen, Clanwilliam 27 Dec. 1847.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Clanwilliam, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelfde gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843, en No. 12, 1844, respectively, eene Verponding heeft opgelegd voor de einden van de eerste der gezegde Ordonnantien van DRIE FAETHINGS in het Poed, en de waarde van al het Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Clanwilliam ouderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantien of eene derzelven, welke Verponding zal moeten betaald worden op den 20sten dag van December 1847, en welke onder de voorzieningen van gezegde Ordonnantien zal moeten betaald worden aan, en ontvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeeling, ten zynen Kantore, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen Huize.

Namens et College.

W. KEKEWICH, Sec.

HANDELS LYST.

WAGEN EN PAARDEN TE KOOP.

DE Hr. JONES zal op het Paradeplein verkoopen op ZATURDAG, den 22 dezer, ten 11 ure, het eigendom van den Hr. Rupp, die dezelve niet meer noodig heeft, eene fraye Wagen zoo goed als nieuw, geschikt om te reizen of andere einden, hetzy met Ossens of Paarden. Alsmede een span van Acht goede bruikbare Paarden, pas teruggekeerd van eene reis naar buiten.

Kruidenierswaren.

Henry Ruid & Co.

ANDEN nu ex Arabia en Lady Flora, eene groote verscheidenheid Kruidenierswaren, enz., van het Kantoor van GROSSE & BLACKWAL, te London, bestaande in:

Taart Vruchten
Kappars, Olyven
Ingelegde salm
Haring, Sardynen
Ingelegd Vleesch
Anchovis Deeg
Haring
Berkley Kaas
Wiltshire Spek
Soep en Gravy
Gestoofd Vleesch
Azyn
Fikadellen
Atjars
Soucen
Mosterd
Lucca Olie
Chocolade en Cocoa Deeg
Patent Gort
Brambozen Azyn en Stroop
Vadrlandsche Pekelharing
Coda Sounds
Nieuwe Vygen, Muscadels, enz.

21 St. Georgestraat, 11 January 1848.

Henry Ruid & Co.

ANDEN nu ex Vigilant en London, en hebben te koop aan hun Pakhuys in de St. Georgestraat, No. 21, Fransche Brandewyn
Rotterdammer Genever
Staadlood
Zadels en Tonnen
Sperm en Compositie Kaarsen
Stylsel
Windsor Zeep
Mandjes Zout
Verwen, Witlood en Menie
Terbentyn
Enkele en Dubbele Tuigen
Duimblaauw, enz. enz.

Alsmede Britsche Manufacturen, in Stapel en Fysse Goedren.
Kaapstad, Jan. 1848.

Nieuwe Goederen.

VENNING BUSK & Co.,

ANDEN nu ex Arabia een groot Assortement Manufacturen, bestaande in:—

Gryze, zwarte, en blaauwe Moloskias en Corduroys
Gedrukte Velveteens, en effen gekleurd
Fancy gekleurde nagemaakte Chints
Blaauw en wit Meubelgeruit
Blaauwe chambrays en gestreept
Gryze en blaauwe Flusang
Donkere en ligte fancy Doeskien
Extra W E do.

Oxford en staal gemengd do.

Schotsche Tweeds

Ligte Tweeds, hassimires

Zwarte en Gryze dito

Zwart, blaauw, en grys Laken

Olyf, bruin en blaauw Bever

Heupbaatjes

Bever en Lakensche Paletots Rokken en Chesterfields

Enkele en dubbele Ouderbaatjes in groote verscheidenheid

Zyden Gingham Sambrelen

Bruin en wit Holland

Witte en bruine Calico Hemden

Regatta en gestreepte do.

4-4 6-4 Krip

Indian, Lama, Zyden, Merino en andere Shawls, in groote verscheidenheid

Linten, gebloemde, Satynen, Zyden en Gaas

Witte en zwarte Satyn, voor kleeden

Zwarte zyden Serge en Gros de Naples

Fraaie Chitz en licht rouw de Laies

Zwarte en gekleurde Orleans

Fancy geruite Challis

Iersche Poplins en gekoeperd Cashmere

Nieuwmodische Gala Plaids

Gestreepte gewerkte Zyden Orleans zeer nieuwmodische

6-4 Zwarte en Gryze Zyden Twist

Fancy Gingham, enz.

En eene verscheidenheid andere Fancy en Stapel Goedren, geschikt voor Stads en Buiten Koopers.

ALSMEDE.

Pepermentjes

Zoetemelks Kaas.

16 en 17 Burgstraat Kaapstad.

Benodigd!

IN eene kleine Familie, eene jonge Vrouw, die een Burgerpot kan koken.

Een Europeaan zal de voorkeur hebben.

Adres by den Uitgevenden Klerk, op het Gazette Kantoor.

SEE SUPPLEMENT.

GESTRANDE BRIK "BITTERN."

EENE Publieke Vendutie zal worden gehouden op de Stoop van de Beurs, OP HEDEN MORGEN, ten 11 ure precies, van

Het Hol,

van ges. Vaartuig, zoo als het nu is liggende op de Klippen van het Robben Eiland, met al deszelfs Masten, Zeilen, Tuig, Sparren, Toebehooren, Sloepen, enz. Alsmede de LADING, bestaande in 430 Ton Steenkolen.

HAMILTON ROSS & Co.

Van der Spl & Co.

LANDEN nu ex "LADY FLORA," een assortement Britsche Manufacturen, bestaande in:—

Militaire Drill, Duck, Jean, Gros de Naples, Naaizyde, Twist, Hemden, Pantalons, Holland, Fancy Doeskins en Cassemères, Lakenen, Duffel, Baai, Dekens, Flannel, Pepermentjes, Gemberkoekjes, Gesuikerde Amandelen en Komfy, Knoopen, 6-4 Krip, Muslins, Onderbaatjes, Baatjes, Broekken, Zomerlaken, Orleans, Alpacas, Linten, gazen Voiles, Spelden, Rokkekoord en Belegsel, Kruisbanden, Beursjes, Papier, Kousenwaren, Klos Katoen, Garen, Korsetten, Borstels, Kammen, Haken en Oogen, Kaat, Musline Kraagjes, Mutsen, Bloemen, Zyden en Satyen Shawls en Sjerpen, Zyden Flaweel en Bandannas, Zeildoek, Laarzen en Schoenen, Fluweele Haar en Kastooren Hoeden.

TE KOOP,

Zadelwerk, Atjars, Saucen, Ingelegde Vruchten, Mosjard, Milies, Koffy, Thee:

St. Georgestraat,
20 January 1848.

VAN DER BYL & Co.

Dagelyks verwacht eene Factuur MANCHESTER GOEDEREN.

Commissariaat.

Verkoop van Paarden.

OP ZATURDAG, den 22 dezer, ten half twaalf ure zal de Heer JONES, op het Paradeplein, verkoopen 14 PAARDEN, behoorende aan het 7de Regiment Dragon der Garde, allen in goede conditie.

CHAKLES PALMER,
Commissaris Generaal.

Commissariaats Kantoor,
Kaapstad, 18 Jan. 1848.

6 of 12 MAANDEN CREDIET!

Op goedgekeurde zekerheid.

DE Ondergeteekende heeft last van den Heer M. MELCK, van Grootte Berg Rivier, om by Publieke veiling, zonder de minste Reserve te verkoopen, op

MAANDAG, den 6 Maart

ter plaatse van den Heer P. J. HUGO, J. Gz. Klein Drakenstein, een half uur van de Paarl,

28 Opregt Geteelde JONGE PAARDEN,

VAN 2 EN 3 JAREN OUD.

Deze Paarden zyn afkomstig van zyne opregte Engelsche Paarden, Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey, Diabolus, Clicker, Orville, Waxy, Frederic Dhu, Election, Wokingham, McArab, Tintoret, Emilius, Hurry Skurry, Morisco, O'Connell, en

Sideboard.

Het Veulen van SIDEBORD heeft den prys getrokken op den 23 Sept. 1847.

Daar de Paarden geteeld door den Heer MELCK, welbekend zyn, is alle aanbeveling overbodig.

Dit is dus eene goede gelegenheid voor Teelers, die verlangen Springhengsten van het beste Ras te hebben.

Geen enkel Paard zal uit de hand worden verkocht, en personen die van eenen afstand komen kunnen dus zeker wezen dat de Paarden zullen present zyn.

J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

Union Bank.

BERIGT AAN AANDEELHOUDERS.

EENE Speciale Algemeene Byeekomst zal worden gehouden ten Kantoore van de Bank, op ZATURDAG, den 22 January 1848, om te beslissen op het voorstel van directieuren, voor het oprigten van eene Takbank te Graaff-Reinet.

Union Bank, 21 Dec. 1847.

Namens Directeuren,

O. J. TRUTER, Sec.

Spaarbank.

DE JAARLYKSCHER BYEENKOMST tot het ontvangen van het rapport van het Comité van Bestuur, en de verkiezing van beambten, voor het aankomende jaar, zal plaats vinden in de Beurs, op Zaturdag, den 29 dezer, ten 12 ure.

Kaapstad, 14 January 1848.

Namens het Comité van Bestuur,

J. T. JURGENS, Sec.

Opregte Merino Schapen,

Uitmuntende Koeyen, enz.

EENE Publieke Vendutie zal worden gehouden op de plaats Goed Vertrouwen, in het District Swellendam, op DONDERDAG, 10 February 1848, van 1000 opregte Merino Ooyen, 2 tot 4 jaren oud, 100 dito Merino Rammen, 15 fraaye Melkkoeyen.

Alsmede een algemeen assortement NEGOTIE WAREN, geschikt voor den Buitenhandel.

WED. JOHN METCALF, Jr.

JOS. BARRY, Afslager.

N.B. Vervoerschingen zullen gegeven worden.

Publieke Verkoop.

AAN ZWARTLAND,

ZES MAANDEN CREDIET.

DE Ondergeteekende zich ter woon begeven gaande aan Berggrivier, zal op VRYDAG, den 18den February aanst., ter plaatse "Leeuwen Kuil," zonder de minste reserve doen verkoopen, als volgt:—

400 Merino Ooijen, (in uitmunten staat)

60 Trekossen en Aanteelbeesten,

100 Bokken,

30 Trekpaarden en Merries,

Varkens, enz. enz.

150 Mudden Koorn,

400 Mudden Haver,

100 Mudden Rog,

Stroo, Kaf, enz. enz.

2 Paardenwagens, byna nieuw,

1 Kapkar, Ploegen, Eggen, Jukken, Stroppen, Riemen, enz. enz.

Huismebelen, Tafels, Stoelen, Ledekanten, mahonyhouten Kasten, enz. enz.

Alsook een wel uitgezocht assortement Negotiegoederen, zoo als ongebleekt en wit Linnen, Voerchitz, Chitz, Broekengoed, Suiker, Koffy, Ryst, Thee, enz. enz. te veel om melden.

DANIEL RUSSOUW.

Kaapstad, 13 Jan. 1848.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer C. A. HAUPT, Senior, naar de Kaapstad verhuisd zynde heeft den Ondergeteekende gelast per publieke Veiling te verkoopen, OP WOENSDAG, den 9de February aanst., Denzelfden dag der verkoop van vyf Huurhuizen in den Boedel van wylen den Heer J. J. HAUPT, te worden gehouden te Stellenbosch, al zyne Meubelen, bestaande in Aanzet en andere Mahonyhouten Tafels, Stoelen, Rustbanken, Ledekanten, Beddegoed, Kasten, Lessenaren, Waschtafels, Kleedtafels, Toiletspiegels, verschillende Glas en Aardewerk, een groot Chinasche Dine Servies, Keukengereedschap van alle soorten.

1000 LOOD ZILVER,

Bestaande in Lepels, Vorken, Soeplepels, enz. enz. enz.;

Alsmede, Een patente groote vierkante Pianoforts, door ROBT. WOLF & Co., London; en wat meer ten dage der verkoop zal worden aangeboden.

Het geheel zonder Reserve.

DANIEL E. P. HAUPT.

Kaapstad, den 18 January 1848.

Caledonsche Schapen Markt.

HET Caledonsche Genootschap van Landbouw, schikkingen hebbende gemaakt voor het daarstellen van een Jaarlyksche Markt voor Schapen, Horenvee en algemeene Producten, verlangt kennis te geven aan het publiek dat de eerste Markt zal worden gehouden op de

Eersten Woensdag in February 1848.

Een groot aantal beste Merino Hamels, aantal Ooyen, en Lammers, zal stellig ter verkoop worden aangeboden door Kol. DUTTON, Majoor SHAW, de Heeren MACKAY, RAINIER, STANFORD, BAYLEY, H. VIGNE, J. LINDE, METCALF, BOUWHILL, VAN HELSDINGEN en vele anderen, zoo dat men verwachten kan dat tusschen de 10000 & 15000 Schapen zullen tegenwoordig zyn, behalve Kaapsche Hamels, Slagtossen, Koeijen, Paarden, enz. enz.

T. B. BAYLEY,

Hon. Sec. Cal. Gen. van Landbouw.

Publieke Verkoop

VAN

EEN PLAATS,

Schapen, Vee, Paarden, enz.

OP den 8sten, 9den en 10den Maart 1848, zal eene uitgebreide Verkoop gehouden worden door de Ondergeteekenden, ter plaatse van den Heer JAN STEPHANUS MINNAAR, van VASTE en LOSSE GOEDEREN, als gemeld in de Zuid Afrikaan, Grensblad, en andere Nieuwsbladen, alsmede by de respective Veldkornets van dit District.

Graaff-Reinet, 28 December 1847.

LEERS & DE VILLIERS,

Afslagers.

Equitable

Assurantie en Trust Compagnie.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

Betaling van Uitkeeringen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat eene Half Jaarlyksche Uitkeering van Vyftien Shillings per Aandeel nu ontvangbaar is ten Kantoore der Maatschappy, op productie der Aandeelen.

E. THOMPSON, Sec.

Publieke Verkoop.

DE GEWOONE

Jaarlyksche Verkoop

VAN DEN ONDERGETEEKENDE ZAL OP HET DORP MALMESBURY,

plaats hebben op

DINGSDAG,

Den 1sten February 1848,

van

20 Opregt geteelde Hengstpaarden, van 2 jaren oud, en

25 dito dito jonge Merries van 3 en 4 jaren oud,

Allen bezet door de ingevoerde opregte Bloedpaarden Humphrey, Wildrake, Winchelsea, en Discount, uit OP REGTE INGEVOERDE MERRIES, afkomstig, en van de 10de verbastering.

Winchelsea is het beste Paard ooit hier ingevoerd, hy heeft

Vyf Groote Beursen

In Engeland getrokken.

De Stoetery van den Ondergeteekende, te wel bekend zynde, behoeft geene verdere beschryving.

J. J. KOTZE, Berggrivier.

N.B. Het geslachtregister van ieder paard zal op den dag der Verkoop worden opgelezen en vertoond.

Uitgebreide Verkoop.

DE Heer JOS. SERVAAS DE KOCK, Sr., zyne Woonplaats "Klein Steenboks Rivier," uit de hand verkocht hebbende, heeft den Ondergeteekende instructien gegeven om op VRYDAG, den 28sten January 1848, ter gemelde Plaats publiek te verkoopen, de volgende Schapen, Paarden, enz. enz., t.w.:—

600 Opregte Merino Ooijen,

400 Extra Vette Merino Hamels,

100 Bokken,

24 Goedgeteelde Merries,

8 Fraaye Wagenpaarden,

1 Paardenwagen,

Ploegen, Eggen, Tuigen, enz., Keldergereedschap van alle soorten, Huisraad, bestaande in Rustbanken, Ledekanten, Kasten, Tafels, Stoelen, enz.

ALSMEDE,

De geheele Oogst van Koorn, Garst en Haver, dit jaar op bovengemelde Plaats gewonnen, en wat verder ten dage der Verkoop zal worden aangeboden.

Bovengemeld Vee, Koorn, enz., enz., zullen zonder de minste Reserve worden verkocht.

THOS. OSTERLOH, Venda-Adm.

Caledon, 28 Dec. 1847.

P.S.—Op bovengemelde Verkoop zal worden verkocht een troep extra Vette Merino Hamels, (4 en 6 jaren oud,) dezelve worden verzekerd in eene extra goede conditie te zyn, en dus de aandacht van Heeren Slagters waardig.

THOS. OSTERLOH.

Publieke Verkoop,

OP HET NIEUWEVELD,

DISTRICT BEAUFORT.

OP VRYDAG,

Den 11den February, aanst.

In den Boedel van wylen Christina Sophia Coetzee, en nagelaten man Johannes Albertus Vermeulen.

DE Ondergeteekenden in hunne betrekking als Generale Gemagtigden van de opg. J. A. VERMEULEN, zullen op bovengem. datum ter plaatse "De Goede Hoop," gelegen op het Nieuweveld, District Beaufort, stellig zonder reserve, doen verkoopen, alle de Goederen, zoowel Roerende als Onroerende, behoorende tot den opgemelden Boedel, als:—

Onroerende,

De bovengemelde Eeuwigdurend Erfpacht "Goede Hoop," gelegen als voormeld, groot in grond 9752 morgen, bekend alsmede een der beste Zaai- en Veeplaatsen, gelegen op het Nieuweveld,—op dezelve staat een ruim Woonhuis en andere noodige Buitengebouwen, en is het jaar door voorzien van overvloedig Water; daar dezelve genoeg bekend is behoeft ze volstrekt geene verdere omschryving.

Het Roerend Eigendom

Bestaat in Ossen en Paardenwagens, Ploegen, Eggen, Tuigen, Jukken, Stroppen en Riemen.

Beestiaal.

Trek-, Ry- en Aanteelpaarden, Trek en Jonge Ossen en Aanteelbeesten, 1800 Schapen en Bokken.

Een groote hoeveelheid Huisraad, als: Kasten, Kisten, Katels, Vederen Bedden, Glas en Aardewerk, en Keukengereedschappen, en onderscheidene andere artikelen, te veel om in een Advertentie bekend te stellen.

Worcester, 3 January 1848.

P. J. VERMEULEN, } Generale

W. A. J. PRETORIUS, } Gemagtigden.

P. G. MEIRING, Venda-Afslager.

Publieke Verkoop.

MEJUFVROU de **Wijne** van wylen den Heer **JAN WIESE**, zal op **WOENSDAG**, den 9den der aanstaande maand **February**, op de Plaats **'DRAAHOEK'**, aan de Piquetbergen, publiek doen verkoopen,
70 Trek-, Ry- en Aanteelpaarden, waaronder eenige Jonge Hengsten, 1 Oprege Hengst, geteeld door den Heer **Practor**, uit eene ingevoerde Merrie en de ingevoerde Hengst **Humphry**, waarvan geslachtregister zal worden vertoond; 50 Trek-, Slagt- en Aanteelbeesten, 300 Slagt en Aanteelschapen, en eenige Varkens, 2 Wagens, 1 Kar, 1 extra goede Koornharp, Ploegen, Tuigen, Jukken met toebehooren, en vele nuttige tot de Boerdery behoorende Gereedschappen; allerlei soorten van **HUISRAAD**, zoo als Kasten, Kisten, Tafels, Stoelen, Ledekanten met Vederen Bedden, Katels, Glas en Aardewerk, Keukengeredschappes, en al hetgeen verder ten dage der Verkoopung zal worden aangeboden.

J. W. MOORREES, Vendu-Adm.
Malmesbury, 8 Jan. 1848.
N.B.—Ververschingen zullen gegeven worden.

Slagt Hamels, enz.

P de Schapenmarkt te Caledon, zal op den 1sten **WOENSDAG** in February worden verkocht 300 a 400 extra Merino Hamels en 300 Ooyen en Ooilammers, behoorende aan de Wel-Ed. Hr. **T. B. BAYLEY**, aan de Oaks, Rivier Zonder End.

JOSEPH BARRY, Afslager.

Jan. 1, 1848.

VERKOOPING VAN Lammeren, Merries, enz. op de Caledonsche Jaarmarkt,

OP WOENSDAG, den 2den February aanstaande, bestaande in 300 jonge Ooilammeren, van Kapt. **RAINIER**'s Ooijen, afkomstig van de Rammen van den Heer **VAN DER BYL**, de aandacht van Vee fokker wel waardig, 20 voorname Merries, gedekt door het uitmuntende ingevoerde Arabische Hengst van Kapt. **WYLDEN**, alsmede eenige Merries veggant aan het welbekende paard **Ploughboy**, geteelt by den Heer **MELCK**, door het ingevoerde paard **Moresco**, een extra goede kortgehoorende Bul, als ook twee Amerikaanse Ploegen, en verscheidene andere Artikelen, welke op dien dag zullen worden aangeboden.

Vast Eigendom,

Te worden Verkocht in de maand Maart zoo niet vroeger uit de hand Verkocht.

DE fraaye vruchtbare plaats en woning van de Vale of Endrick wel bekend als de Eigendoms plaats **ROTTERDAM**, alsmede de kostbare annex Vee en Koren plaats **BAKKELYSPLAATS** tezamen, groot 1850 acres of daeromtrent, gelegen aan de oevers van de Breede en Buffel-jagts rivieren, en binnen zes mylen van Swellendam. Alsmede Kapitein **BUCHANAN**'s welbekend **HAVE**, bestaande in ingevoerde Bloedpaarden, aanteel Merries, fyn wollige Schaapen, Vee, Landbouwers, Huis Meubelen enz. enz.

Byzonderheden zullen in nadere Advertentien worden gemeld, of men vervoegte zich by de eigenaar op de plaat-
Dec. 24 1847.

PROTECTEUR.

Brand en Levens Assurantie Maatschappij.
Kennisgeving aan Verassureerders.

ALLE Personen, zoowel Deelhebbers als non-Deel hebbers,—mits laatsgemelde alhier ter Kantore in de Boeken bekend staan, als voor vyf achter eenvolgende jaren assurantie te hebben gedaan, en assurantie bezeten te hebben met ultimo Augustus II.,—worden mits dezen kennis gegeven, dat overeenkomstig Art. 6, der Grondwetten, zy gerechtigd zyn in de Winsten der Maatschappij te deelen, en dat het dividend by de laaste Algemeene Vergadering, aan hun toegewezen bedraagt

50 Per Cent,

op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien, zullende dit dividend ontvangbaar zyn by de eerstvolgende vernieuwing hunner Assurantien.

Op last van Directeuren,

S. DE KOCK, Sec.

Kaapstad, 8sten Oct. 1847.

Aan Wolteelers.

DE Ondergeteekenden zullen schoone en welgesorteerde Wol kopen, of afscheppen naar hun Londen-sche Kantoor, voor rekening der partyen; een liberaal voorschot op zoodanige consignementen zal gegeven worden.

VENNING, & BUSK, & Co.

Kaapstad, Burgstraat No. 16 en 17.

Union Bank.

DE Deelhebbers worden verzocht in handen van den Kassier te betalen, ten Kantore van de Bank in de St. Georgestraat, No. 17.

De vierde termyn, of vyfde Pond per Aandeel, voor of op den 1sten February, 1848.

Namens Directeuren

O. J. TRUTER, Fung. Secretaris.

29 July. 1847.

Verkoopung van Rammen, OP DE CALLEDONSCHEN SCHAPENMARKT.

DE Ondergeteekende zal op bovenstaande Markt laten verkoopen op **WOENSDAG**, den 2 February, 50 van zyne welbekende Rammen, en omtrent 100 Merino Hamels.

Nethercourt, 13 Nov. 1847.

JOHN RAINIER.

Publieke Vendutie.

DE Wed. **HIDDINGH**, verlangende zich van hare besommingen te ontdoen, heeft den Ondergeteekende last gegeven, by publieke Vendutie aan den Hooxten Bieder doen verkoopen op **MAANDAG**, den 24sten dezer, Haar Woonhuis, gelegen in de Strandstraat, op de Hoek van de Loopstraat, hecht en sterk gebouwd, en met alle gemakken voorzien, hebbende ruime Vertrekken, en zynde zeer geschikt voor eene Affaire, hebbende twee fraaie Pakhuizen annex, met ingang in de Loopstraat.

De termen van betaling zullen zeer gunstig zyn. Verder alle soorten van Meubelen, als Tafels, Glas en Aardewerk, fraaie groote Spiegels, eene groote hoeveelheid Zilverwerk, en wat verder zal worden aangeboden.

J. G. STEYTLER Gz., Afslager.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van den Ondergeteekende, bevindt zich boven den bepaalden tyd een Schaperam, linker oor een zwaluwstaart, regter oor een winkelhaak van voren, en geschooren.

Niet gelost voor of op den—January aanstaande, zal dezelve op dien dag publiek te Malagas Kraal worden verkocht.

Kady, District Swellendam,

31 Dec. 1847.

J. N. UYS, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT by den Ondergeteekende te Worcester een roodbonte Os, gemerkt linker oor een zwaluwstaart; dezelve niet gelost zynde voor of op den 15den February aanstaande, zal op dien dag publiek worden verkocht.

Worcester, den 8 Jan. 1848.

J. P. DE WET, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Cady, Distrikt George, Veld-kornschap Gouritz Rivier, eene zwarte Merrie, omtrent twee jaren oud, regter oog uit. Zoo niet vooraf gelost, zal dezelve aan gez. Schut op Zaturdag, den 5den February 1848, worden verkocht.

J. A. A. KOEN, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan "Honing Klip" is gekomen op den 20sten December 1847,

Een ligbruin Merrie Paard, geteekend met een kleine kol voor den kop, met een zwartbruin jong Merrie volen. Een donker bruine Merrie geteekend regter achter poot wit, gemerkt een halve maan in het regter oor van achter, linker oor een doove brandmerk, onkenbaar, met een roodbruine Hengst volen, omtrent naar gissing een jaar oud.

Indien niet vroeger gelost zal dezelve te Swellendam op den 29 January aanstaande, worden verkocht.

J. SIEDENFADEN,
Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

HET ondergemelde Vee is geschut te Richmond, en zal aldaar worden verkocht op den 22 February, zoo niet vroeger gelost,

Een zwarte Vaderlandsche Os met een kol, regter voorpoot, beide achterpooten, hals en staart wit, ongemerkt.

1 muivale Os, met een kol, hals, buik en pooten wit, regter oor twee halve manen, linker oor stomp.

1 zwarte Vaderlandsche Os, met een kol, ongemerkt.

1 roode Koe, met kleine kol, regter oor een zwaluwstaart, linker oor stomp en twee halve manen.

1 roode Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor twee halve manen.

1 dito, regter oor winkelhaak, linker oor zwaluwstaart.

1 zwarte Vaderlandsche Os, witpens, ongemerkt.

1 dito, groote kol, witte staart en buik, gevlekte pooten, regter oor zwaluwstaart, linker dito halve maan.

1 roode Os met een bles, hals, buik, pooten en staart wit, linker oor twee halve manen.

1 zwarte Vaderlandsche Os, witte buik, pooten en staart, zonder merken.

1 bruine Os, zeer donker van kop, beide zyden geplekt, linker oor stomp en een winkelhaak.

1 zwarte gevlekte Os, linker oor stomp en winkelhaak.

E. MITROWITCH,
Schutmeester.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de ondergem. Schut Vendutien zullen worden gehouden in deze Afdeeling, op de plaatsen en dagen ondergemeld, te Richmond, 22 February, 1848.

1 bruine Merrie met een kol, en gat in het regter oor.

1 kleine Vos veulen.

1 bruine Merrie met kleine kol, gat in het regter oor.

1 ligbruine Ruin.

1 zwarte Merrie met bles en witte pooten.

1 zwarte Ruin.

1 donker bruine Ruin met een kleine kol, en gat door het regter oor.

E. MITROWITCH,
Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier boven den bepaalden tyd, een bruine Os; niet gelost zynde voor den 2den February, zal dezelve publiek aan Zouterivier worden verkocht.

T. S. ROUS, Schutmeester.

Gevonden,

OP de Plaats **Leeuwenkrans** aan **Uitkyk**, 32 Hamels en 3 Kapater Bokken. De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, tegen betaling der onkosten en oppasloon.

F. F. MULLER,
Veldkornet Gamea.

Uitkyk, 7 January 1848.

Sweedsche Teer.

30 VATEN en **100 HALVE VATEN** nu ontvangen.

ZEMELS.

30,000 lbs., te Koop tegen billyken prys.

T. & J. SINCLAIR.

ZEILEMAKEN.

DE Ondergeteekenden berigten de Kooplieden, Kapiteins en Agenten van Schepen dat zy de Zeilemakery in al dezelfs vakken by hunne Scheeps Victualie Affaire hebben gevoegd, en vertrouwen dat zy voldoening zullen geven aan allen die hen met hunne bestellingen begunstigen.

T. & J. SINCLAIR.

Scheeps Victualie Winkel, Breestraat.

KAAPSCHE GASLICHT MAATSCHAPPY. BERIGT AAN DEELHEBBERS.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers in de Kaapsche Gaslicht Maatschappij zal worden gehouden ten Kantore van de Zuid Afrikaansche Assurantie Maatschappij, op **MAANDAG**, den 31 dezer, ten 10 ure des Vooriddags, tot het ontvangen van het Rapport van Directeuren, en tot het verkiezen van Directeuren in plaats van de volgende Heeren:—

Baron **VON LUDWIG**, overleden, de Wel-Ed. Hr. **P. M. BRINK**, die bedankt heeft, en de Wel-Ed. Heeren **J. TRAUB**, **J. REID** en **C. WATERMEYER**, die by toerbeurt afgaan, maar weder verkiesbaar zyn.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, den 6 Jan. 1848.

TENDERS zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op den 3 February aanstaande, ten 12 ure, voor de Leverantie van Rantsoenen, voor de Bandieten en Vrye Arbeiders, aan de Zureberg Bandieten Statie, gedurende zes maanden, ingaande den 15den dier maand. De Rantsoenen bestaan uit:

14 lb. Koren Brood
14 lb. Versch Schapen of Beesten Vleesch, } per man
2 oncen Ryst, } per dag
1 once Zout,

De Tenders moeten mede melden den prys waarvoor Tabak en Zeep zullen worden geleverd, alsmede Naalden per 100 en Garen per 100 strengen. De Zeep kan Engelsch of Koloniaal zyn maar hard en droog, en de Ryst moet zyn Mooghy of Soepryst. De Rantsoenen en andere Artikelen te worden geleverd volgens Hollandsch gewigt.

De Leverantie wordt tegenwoordig gevorderd voor 50 man, welk getal trapsgewys zal worden vermeerderd tot 300 man.

De termen van het Contract en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanzoek by den Inspecteur van Wegen, aan de Zurebergen.

Namens het College,
J. A. LE SUEUR,
Fung. Secretaris.

Beste Teeken Potlooden,

GEMAAKT door **GEORGE RIDDLE**, Blackfriars Road te London, eenige Compagnon van wylen **S. MORDAN**, die handelde onder de firma van **S. MORDAN & Co.**, Eigenaars van de Patent gepunte Potlooden, en andere Artikelen wel bekend en goedgekeurd door allen die dezelve hier beproefd hebben.

Een voorraad van bovenstaande uitmuntende Potlooden is door den Ondergeteekende ontvangen; alsmede, **RIDDLE**'s Patent gepunte Lillipatische Potlooden, en een assortement Glazen Fontein Inktkokers.

A. S. ROBERTSON.

GEDOOPT.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag, den 9den January 1848, door den Wel-Eerw. Heer

H. L. DE VILLIERS, V.D.M.

Eene Dochter van den Wel-Eerw. Heer **Hermanus Lambertus de Villiers**, met name **Susanna Maria**.

Eene Dochter van den Heer **Christiaan Holtman**, met name **Huybrecht Johanna Margaretha**.

Op Zondag den 16den January, door den Wel-Eerw. Heer

J. SPEYKER, V.D.M.

Een zoon van den Wel-Ed. Heer **Jacobus Christoffel Overbeek**, met name **Jan Daniel**.

Een Zoon van den Wel-Ed. Heer **Petrus Johannes Denysen**, met name **Abraham**.

Een Zoon van den Heer **Pieter Daniel Dixon**, met name **Daniel Isma**.

Een Zoon van den Heer **Fredrik Michiel Loyt**, met name **Johan Gerhardus Wilhelm**.

Eene Dochter van den Hr. **Jan Willem Smuts**, met name **Fraancia Johanna Maria**.

Eene Dochter van den Heer **Samuel Hendrik Johannes Valentyns**, met name **Maria Johanna Wilhelmina**.

In de Luthersche Kerk, (St. Stevens,) op Zondag, den 9den Jan. 1848, door den Wel-Eerw. Hr. **G. W. STEGMANN**.

Een Zoon van den Heer **Albertus Stegmann**, met name **George Hendrik**.

Op Dingsdag, den 11den January, 1848,

Eene aangenomen Dochter van den Wel-Ed. Heer **Carol Wilhelm Fredrik Bestandig**, met name **Maria Aletta Rousseau**.

OVERLEDEN.

6 Jan. 1848.—Eene Dochter van den Heer **Johan Hendrik Ungerer**, met name **Marthina Cornelia**, in den ouderdom van 3 maanden en 23 dagen.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by **SAUL SOLOMON**, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, JANUARY 27, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa, and of the Territories and Depend-
encies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the
same; and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the affairs of the Territories
in Southern Africa, adjacent and contiguous to the
Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing
date the 15th day of May 1844, Sir
Peregrine Maitland did publish and make known
the Conditions and Regulations upon which the un-
appropriated Crown Lands in this Colony will, in
future, be disposed of: And whereas by the 5th
Article thereof, it is provided, that the intended
sales of such Lands shall be advertised for two
months in the *Government Gazette*, at the ex-
piration of which time they will be sold by public
auction:—And whereas by the 2d Article of the
said Conditions and Regulations, it is further pro-
vided, that the upset price for such sales shall be
Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as
the Governor shall fix:—Now, therefore, I do
hereby proclaim and make known, that on Saturday,
the 18th March next, the several pieces of Crown
Lands described in the annexed List or Schedule,
will be offered for sale, by public auction, in front
of the Office of the Civil Commissioner of George,
at the respective upset prices in the said List
mentioned, and subject to the several stipulations
regard to payments as are in the said Conditions
and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the
Cape of Good Hope, this 18th day of January 1848.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,

(Signed) J. A. LE SUEUR,
Pro Secretary to Government, absent on duty.

CROWN FOREST LAND.

NOTE.—No Surveying or other Expenses will be charged
on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot No. 478.—A Piece of Ground, marked A H on
the general Plan, containing 779 morgen, situate in the
Field-Cornetcy of behind Plettenberg's Bay; bounded
N.E. by Lot marked R R, N.W. by Lot marked A G,
S.E. by Crown Land, and extending S.W. towards the
Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 479.—A Piece of Ground, marked A G on the
general Plan, containing 1024 morgen, situate as the
foregoing Lot; bounded N.E. by Lot marked R R,
N.W. by the farm Springfield of Messrs. Rex, S.E. by
the preceding Lot A H (the Witte Els River partly
separates these Lots) and extending S.W. towards the
Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 480.—A Piece of Ground, marked A E on the
general Plan, containing 473 morgen, situate as the
foregoing Lot; bounded Northwards by Lot marked
A D, N.W. by Lot marked A E, Southwards and East-
wards by Crown Land.

N.B. The Kaffir's Kop is the N.E. beacon of this
Land.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.]

No. 481.—A Piece of Ground, marked A E on the
general Plan, situate as the foregoing Lot, containing
1161 morgen; bounded Northwards by Lot A C, West
by Lot R R, South by Crown Land, and Eastward by
Lot A F.

N.B. The well-known Pass "The Poort" leads
through this Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 482.—A Piece of Ground, marked R R on the
general Plan, situate as above, containing 1079 morgen;
bounded North by Lot S S, West by Lot Q Q, South
by Lots A G and H H, and East by Lot A E.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 483.—A Piece of Ground, marked Q Q on the
general Plan, situate as above, containing 1084 morgen;
bounded North by Lot marked P P, West by Lot A A,
South by the farm Springfield of the Messrs. Rex, and
East by Lot R R.

Note. This Lot is well watered by the Groot Kops
River, and consists of beautiful patches of forests and
open glades, well adapted for the grazing of cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 484.—A Piece of Ground, marked A A on the
general Plan, situate as above, containing 1474 morgen;
bounded North by Lot B B, and separated from it by
the Groot Kops River, West by Lot marked Y, South
by that part of the farm "Melkhoutkraal," now be-
longing to J. Sutherland, Esq.

Note. This Lot chiefly consists of open glades of pas-
ture, intermixed with small patches of forests; and is
abundantly supplied with water and good grazing for
cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 485.—A Piece of Ground, marked Y on the gen-
eral Plan, situate as above, containing 870 morgen;
bounded North by Lot X, and separated from it by the
Groot Kops River, N.W. by Lot Z, S.W. by the farm
Eastford, belonging to Mr. J. Sutherland, and S.E. and
E. by Lot A A.

Note. This Lot forms part of the Gowna Flats, valu-
able as grazing for cattle and horses; the patches of
forest on this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 486.—A piece of Ground, marked Z on the gen-
eral Plan, situate as above, containing 791 morgen;
bounded North by Lots marked V and W, and separ-
ated from them by the Gowna River, Westwards by
the Knysna River, Southwards by the farm Westford of
J. Sutherland, Esq., and by Lot Y, and Eastward also
by Lot Y. The conflux of the Gowna and Groot Kops
Rivers forms the N.E. boundary of this Lot.

This Lot also forms part of the Gowna Flats, and
consists of beautiful grazing for cattle and horses. The
forests in this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 487.—A Piece of Ground, marked V on the gen-
eral Plan, situate as above, containing 760 morgen;
bounded Northwards by Lot marked U, Westwards by
the Knysna River, Southwards by Lot marked Z, and
separated from it by the Gowna River, and Eastwards
by Lot marked W.

This Lot forms the principal part of the Gowna Flats,
consisting of valuable forests and good grazing for cattle
and horses, and is abundantly supplied with water.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 488.—A Piece of Ground, marked W on the gen-
eral Plan, situate as above, containing 628 morgen;
bounded Northwards by Lot E E, Westwards by Lot
V, Southwards by Lot Z, and separated from it by the
Gowna River, and Eastwards by Lot X, also separated
from it by the Gowna River.

This Lot includes part of the Gowna Flats, and is
equally supplied with valuable forests and good grazing
as the preceding Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 489.—A Piece of Ground, marked X on the gen-
eral Plan, situate as above, containing 701 morgen;
bounded North by Lot E E, Westwards by the Gowna
River, Southwards by the Groot Kops River, and East-
wards by Lot B B.

This Lot consists of beautiful forests; and good graz-

ing for cattle and horses, being also a part of the Gowna
Flats.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 490.—A Piece of Ground, containing 698 morgen,
marked on the general Plan La a, situate to the North-
wards of the Village of George; bounded Northwards
by the summit of the Mountain, Southwards by a grant
to Mr. Jennings called the Island, and by the Village
Commonage, Eastwards by La a, and Westwards by a
narrow strip of Land between it and Witte Fontein.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 491.—A Piece of Ground, containing 1298 mor-
gen, situate contiguous to the above number, and mark-
ed on the general Plan La b; bounded Northwards by
the falls of the mountain to Zwart River, Southwards by
the Genever Fontein, Eastwards by the Zwart River,
and Westwards by the Island and Lot La a.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 492.—A Piece of Ground, containing 895 morgen,
marked on the general Plan La c, situate contiguous
to the foregoing number; bounded Northwards by the
peak called Tygerkop, Southwards by Lot La d, East-
wards by the Kaaiman's River, and Westwards by the
Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 493.—A Piece of Ground, containing 679 mor-
gen, marked on the general Plan La d, situate con-
tiguous to the above; bounded Northwards by Lot La
c, Southwards by Lot La e and by the Pampoenkraal,
Eastwards by the Kaaimans River, and Westwards
by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 494.—A Piece of Ground, containing 579 mor-
gen, marked on the general Plan La e, situate con-
tiguous to the above Lot, and nearly surrounding the Pam-
poenekraal, property of Mr. Biddulph; bounded on the
Northwards by the Lot La d, and all other parts by the
Kaaimans and Zwart Rivers.

Upset Price, Four Shillings (4s.) per Acre.

No. 495.—A Piece of Ground, containing 1141 mor-
gen, marked on the general Plan La f, situate con-
tiguous to the above Lot; bounded on the Northwards
by the mountain peak called Gronokop; Eastwards by
the Silver River, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, One Pound (£1) per Acre.

No. 496.—A Piece of Ground, containing 1466 mor-
gen, marked on the general Plan La g, situate con-
tiguous to the above Lot; bounded on the Northwards
by the mountain ridge, Eastwards by Lot La i, South-
wards by Lot La n, and Westwards by the Kaaimans
River.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

No. 497.—A Piece of Ground, containing 928 mor-
gen, marked on the general Plan La n, situate con-
tiguous to the foregoing number; bounded on the North-
wards by La g, Eastwards by Crown Land, Westwards
by the Kaaimans River, and extending Southwards
towards the Sea Coast.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope.

18th January 1848.

WITH reference to the Proclamation of this
day's date, notifying the intended Sale of
several extents of Crown Lands, on Saturday, the
18th day of March next, in which the upset prices
are stated at per acre,—His Excellency the Governor
desires it to be publicly known that at such Sales,
the term acre will be considered by the Government
synonymous with half a morgen Rhyndland, and
that in the Titles consequent upon such Sales,
one half morgen will be included for every acre
then purchased.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,

(Signed) J. A. LE SUEUR,
Pro Secretary to Government, absent on duty.

CIRCUIT TRANSPORT.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th January 1848.

TENDERS will be received at the Audit Office, Cape Town, on or before **MONDAY**, the 14th day of February next, for such Horses, or Oxen, if Horses be not procurable, Drivers and Leaders, Mounted Guides and Riding Horses, with or without Saddles, as may be required for the Circuit Judge, during the next Circuit in March, April, and May next, stating the rate per hour, going and returning, as well as at what rate per hour for detention, should it occur; no charge being allowed for any time less than an hour.

For a span of 10 Horses in Harness, with Drivers and Leaders.

For a span of 8 Horses in Harness, with Drivers and Leaders.

For a Mounted Guide acquainted with the road.

For a Riding Horse with Saddle and Bridle.

For a Riding Horse without Saddle and Bridle.

For a span of not less than 12 Oxen in Yoke, with Drivers and Leaders.

For any additional Team, Saddle Horses, &c., as the Circuit Judge on an emergency may require.

Tenders will also be received for the supply of the like Transport, for and during the period of 3 years, commencing with the 1st of January 1848, or for any number of Circuits less than for that period, (two Circuits being made in each year,) if the acceptance of such Tenders for a Term make a difference in the amount of the charges.

Such Tenders to apply to such distances upon the Circuit Route in the Circuit Divisions respectively, as the party tendering may be able and desirous of supplying such Transport.

No other or further Transport will be required, (except upon emergencies or particular occasions,) than for the two Wagons, one Riding Horse, and one Mounted Guide; and the fixed Circuit Route will not be deviated from, except in unexpected cases of absolute necessity.

The Route to be taken by the Circuit Judge on the next and subsequent Circuits during the Term that may be contracted for, will be as follows, viz:—

From Cape Town to Swellendam,
From Swellendam to George,
From George to Uitenhage,
From Uitenhage to Graham's Town,
From Graham's Town to Somerset,
From Somerset to Cradock,
From Cradock to Colesberg,
From Colesberg to Graaff-Reinet,
From Graaff-Reinet to Beaufort,
From Beaufort to Worcester,
From Worcester to Cape Town.

No alteration will be made on any subsequent Circuit included in any contract, except as to dates, and perhaps the Judge's night quarters at any particular place.

On the next ensuing Circuit in March, April and May, the Judge purposes to stop for the night at the following Places respectively,—

7th March.—Eerste River,
8th „ Le Roux,
9th „ Widow Knoflauch's,
16th „ Swellendam,
15th „ Riversdale,
16th „ Jan Meyer's, Melkboom,
17th „ George Town,
21st „ Rensburg, Ganze Kraal,
22d „ Niekirk's, Misgund,
23d „ Meeding's, Jager Bosch,
24th „ Humans,
25th „ Niekirk, Matjes Fontein,
26th „ Uitenhage,
30th „ Commando Kraal,
31st „ Sidbury,
1st April—Graham's Town,
11th „ Van Rooyen, Mooi Meisjes Fontyn,
12th „ Durand, Great Fish River,
13th „ Somerset,
17th „ Stokes, Baviaan's River,
18th „ Cradock,
24th „ Zoute Fontyn,
25th „ Cillier's,
26th „ Colesberg,
1st May.—Widow Visser's,
2d „ Van der Merwe, Zuurplaats,
3d „ Graaff-Reinet,
8th „ Munnar, Rhenoster Fontyn,
9th „ Pienaar, Waai Fontyn,
10th „ Beaufort,
15th „ Mullers,
16th „ Olivier's,
17th „ Groot Fontyn,
18th „ Constables,
19th „ Dek de Vos, Hex River,
20th „ Worcester,

25th May.—D. Faure's
26th „ Eerste River,
27th „ Cape Town.

Payment for Transport will be made to the Contractor by the Registrar of Circuit in cash on the spot, on the completion of such Transport duly under and according to the terms of the contract.

The contracts will contain a stipulation as to the performance of the Transport as taken within a reasonable period of time, under a penalty to be fixed by the Civil Commissioner, and inserted accordingly in the said contracts.

The party tendering will forward the names of two sufficient persons, who will be willing to become sureties for the due performance of his contract,—provided the Civil Commissioner, in consideration either of the amount of the contract or of the length of the period during which it is to subsist, should deem it necessary to require security.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed,) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 6th January 1848.

TENDERS will be received at this Office until **THURSDAY**, the 3rd of February next, at 12 o'clock, for the supply of RATIONS for the Convicts and Free Persons employed at the Zuurbergen Convict Station, during the space of Six Months, commencing from the 15th of that month. The Rations consist of:—

1½ lbs. of Wheaten Bread,
1½ lbs. of Beef or Mutton fresh,
2 ounces of Rice,
½ ounce of Salt,

The Tenders must likewise state the price per lb. at which Tobacco and Soap will be supplied, also Needles by the hundred and Thread by the hundred Skeins. The Soap to be either English or Colonial, but hard and dry, and the Rice to be Mooghy or Soup Rice. The Rations and other Articles to be supplied according to Dutch Weight.

The supplies will be required for about 50 men at present, which number is to be gradually increased to 300. The terms of Contract to be entered into, and all further particulars may be ascertained on application to the Inspector of Roads at the Zuurbergen.

By Order of the Board,
J. A. LE SUEUR, Acting Secretary.

General Post Office, Cape Town,
12th January 1848

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that as no satisfactory offers have been made to convey the following Mails, according to my advertisement of the 5th October last, Tenders will again be received for their transmission, addressed to the Honorable the Auditor General on or before **THURSDAY**, the 10th of February next, at 10 o'clock, A.M. viz:—

Between Graaff-Reinet and Colesberg via Savanjes Poort in 24 hours, once a week each way.

Between Savanjes Poort and Richmond in 7 hours once a week each way. And also for Extra Posts between the above places.

The contracts to begin the 1st of March next, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the contract, will be required, and the tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the above period, and to be accompanied by an engagement, signed by two sufficient sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond, in the event of the Tender being accepted.

The contractors will be required to convey whatever mail packets may be tendered to them by the Postmaster General, or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

Payment will be made to the contractor monthly, at the Colonial Treasury Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the contractor may select.

Tenders to be marked outside "for the conveyance of the above Mails respectively."

Further information with respect to the terms and conditions of the Contract and Bond may be obtained on application to the Postmasters of Graaff-Reinet and Colesberg.

R. CROZIER, Postmaster General.

Legislative Council Chambers.
8th January 1843.

THE Council stands adjourned to **FRIDAY**, the 4th February next, at 1 o'clock.

Order of the Day.

Second Reading of a Bill "For Altering and Amending the Law relating to the Courts of Resident Magistrates."

WM. HOPE

General Post Office, Cape Town,
18th January 1848.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders addressed to the Auditor General will be received by that Officer until **MONDAY**, the 31st Instant, at 3 o'clock, P.M., to supply the following Articles for the use of this Department, viz:

Five Pounds of Tacks,
Eight Pounds of Nails.

One Hundred and Forty Pounds of Twine, and Seventy Pounds of Cord. Samples of the Cord and Twine required, may be seen by applying at this office.

R. CROZIER, Postmaster General.

General Post Office, Cape Town,
18th January 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer, until **THURSDAY**, the 2d March next, at 10 o'clock, A.M., for the conveyance of the following Mails to be transmitted by a branch Post, viz:—

From Mr. P. J. SWANPOOLE, in the Keuka to Prince Albert in Ten hours, once a fortnight each way, to begin the 1st of April next, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the contract will be required, and the tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the above period, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond, in the event of the Tender being accepted.

The contractors will be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to them by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

One Post Boy and Horse will be sufficient to convey the above Mails.

Payment will be made to the contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any district the contractor may select.

Tenders to be marked outside "for the conveyance of those Mails respectively."

R. CROZIER, Postmaster General.

BOARD OF LAND REGISTRY.

WHEREAS a Memorial by the Executors Testamentary of the late THOMAS WELLS, has been lodged with the Secretary to the Committee under Ordinance No. 97, relatively to a portion, measuring 35 square rods, and 80 square feet, of the Erf, No. 118, situate on the South side of Beaufort-street, Graham's Town, and granted on the 15th June 1823, to one William Abraham Bester,—praying that the said portion may now be enregistered as the Property of the Estate of the said THOMAS WELLS.

Notice is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six week from this date, the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government of the Colony, that the said Estate is justly and lawfully entitled to the said portion as its property.

By Order of the Committee,
ALFRED CAR. WYLDE,
Secretary.

Dated Supreme Court Chamber,
this 18th day of January 1848.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town, will attend at his Office, on **MONDAY**, the 7th February 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of determining the granting of Licences for keeping taps, canteens, or public houses, under the provisions of Ordinance No. 29. of 1846, to the under-mentioned applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

John Rogers and James Porter Polly, No. 26, Plein-street.
Josiah Robert Lambe, next to Montagu Bridge, Salt River.

BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given, to all whom it may concern, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date. The Committee appointed under and by virtue of the Provisions of Ordinance No. 97, will report to His Excellency the Administrator of the Government of the Colony, that the Reverend ALEXANDER WELSH is justly and lawfully entitled to have enregistered in the Land Register of this Colony, as his Property, a portion, in extent 717 morgen and 450 square rods, of the Farm "Bosfontein," situate in the Division of Somerset, extending as the Title Deed of 8th September 1821, granted to one C. F. van der Nest, and a subsequent Deed of Transfer, made in favor of P. W. Prinsloo, on the 11th March 1845, will more fully point out.

By Order of the Committee,
ALFRED CAR. WYLDE,
Secretary.

Dated Supreme Court Chamber,
this 18th Day January 1848.

Tenders.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received at this Office, on or before the 1st of March next, for the conveyance of Mails from and to Burgers' Dorp, and Cradock, once a fortnight, in eighteen hours each way, for the period of twelve months, to commence from the 1st of April 1848.

General Post Office, 5th January 1848.

R. CROZIER,
Postmaster General.

NOTICE.

ALL Persons from whom Land-rent is due and owing to Government, upon Lands in the Division of Uitenhage, are requested to pay the same at this Office, forthwith; and notice is hereby given, that unless such Arrear Land rent shall be paid within six weeks from this date, then such proceedings will be had and taken, as, by the Ordinance No. 9, 1844, "for facilitating the recovery of Land-rent in this Colony," are authorised and enjoined.

Civil Commissioner's Office,
Uitenhage Town, 13th January 1848.

H. TENNANT, Civil Commissioner.

Stamp Office, Stellenbosch,
15th January 1848.

FURTHER List of Licences issued from this Office,
since the date of last return.

Baker's Licence, to expire on 31st Dec. 1848.

Abraham Faure, J. G. son, Bird-street, Stellenbosch,
George Urry, Somerset, (West).
P. P. Haubfleisch, Dorp-street, Stellenbosch.

Butcher's Licence, to expire on 31st Dec. 1848.

Joseph James Turpin, Bird-street, Stellenbosch,
Felix Orlandine, Church-street, do.
George Urry, Somerset, (West).

Retail Shop Licence,

To expire on 31st December 1848.

Johannes A. Groenewald, Dorpstreet, Stellenbosch,
Simon Arnold, Senior, Mill-street, do.
Ednard B. Hoffman, Dorp-street, do.
Christiann Rosman, Mill-square, do.
J. W. Haubfleisch, Dorp-street, do.
C. L. Wentzel, Blom-street, do.
Jas. Brugman, Dorp-street, do.
Charles F. Liesching, do. do.
Elisabeth Orlandine, Church street, do.
Pieter Steyn, Somerset, (West.) do.
Henry Boase, do. do.

Game Licence, to expire on 30th June 1848.

Jan F. van Helsdingen

P. KORSTEN, Distributor of Stamps.

LIST of Licences issued from this Office, since the
date of last Return.

Distributor of Stamps' Office, Paarl,
15th January 1848.

C. C. DE VILLIERS, Distributor of Stamps.

Game Licences.

For the season ending 30th June 1848.

Joshua J. Le Roux
Alie J. Thomas
H. J. Minnaar
J. D. Haupt
S. J. C. Gird

Retail Shop Licence.

To expire 31st December 1848.

C. J. J. Mocke, Wellington
P. J. Truter, Paarl
Jan Daniel Krige, do.
Widow of the late M. L. Smith, Wellington
Daniel D. Krynauw, Paarl
Jan Treurniet, do.
P. C. Minnaar, do.
Steph. Krieger, Wellington
A. M. de Villiers, Paarl
John Addy, Wellington
Paul P. du Toit, Paarl
Jacobus J. de Villiers, Paarl
D. J. A. van der der Spuy, do.
Fred. Russouw, do.
Isaac J. Minnaar, do.
Job. P. Minnaar, do.
P. H. Weingardt, do.
John H. Henson, do.
Du Plessis & Moll, do.
P. J. de Villiers, J. H. Son, do.
Wid. of the late G. J. Wolvaardt & Son, Paarl
P. J. Truter, do.

Butchers' Licences.

To expire 31st December 1848.

F. A. M. Voigt, Paarl
P. T. de Villiers, do.
D. D. Krynauw, do.
P. C. Minnaar, do.

Baker's Licences.

To expire 31st December 1848.

S. W. Theron, Paarl
P. J. de Villiers, do.

Gun Powder Licence.

To expire 31st December 1848.

Dirk J. A. van der Spuy, Paarl.

NOTICE.

WITH reference to my Advertisement of the 29th
November last, Notice is hereby given, that the
application of John Vaughan, to keep an Inn, Hotel, or
Boarding House, at Dors Fontein, on the Graaff-Reinet
Road, in the Division of Uitenhage, will come on for
determination on MONDAY, the 14th day of February 1848.

Resident Magistrate's Office,

Uitenhage, 13th January 1848.

H. TENNANT, Resident Magistrate.

Stamp Office, Stellenbosch,
22d January 1848.

FURTHER List of Licences issued from this Office,
since the 15th instant.

Licence to keep an Inn, Hotel, or Boarding House, with
a Tap, attached on the Premises of Johanna G.
Mechau, of Mill-square, Town of Stellenbosch.

To expire on 31st March 1848.

Edward Holloway.

Licence to keep an Inn, Canteen, or Public House, on the
Premises of Henry Boase, Somerset, (West).

To expire on 30th June 1848.

Samuel Drake.

Baker's Licence, to expire on 31st Dec. 1848.

P. Haubfleisch, Senior.

Retail Shop Licences,

To expire on 31st December 1848.

David Naudé,
Isac Bosman,
Dela van Loon,
Johan Pieter Volsteedt,

Town of
Stellenbosch.

Butcher's Licence, to expire on 31st Dec. 1848.

Jacobus C. Faure, A. son.

P. KORSTEN, Distributor of Stamps.

THE following Licences have been issued from this
Office between the 15th Instant and this date.

Stamp Office, Cape Town,
January 1848.

J. D. OVERBEEK, Distributor of Stamps.

Wholesale Wine and Spirit Licence.

For One whole year due 31st December 1848.

Jan. 17.—J. S. Marais, No. 61, dorps-street
J. Searight & Co., waterkant and strand-street
Hovils & Russell, sir lowrie, st. john, hope and boom-
streets
Thomson, Watson, & Co., heeregracht and strand-
street

Jan. 18.—P. M. Tesselaar, buitengracht and castle-street
F. R. Tesselaar, short-market-street

F. Berning, dixon-street

Jan. 19.—H. Rudd & Co., St. George's and hont-streets

Borradailes, Thompson, & Pillans, heeregracht

Jan. 20.—Dirk de Jongh, strand and roze-street

Jan. 21.—Jacob Steytler, loop and church-street

Olof Bergh, strand-street and buitengracht

Jan. 22.—Hamilton Ross & Co., loop, breede, castle-
streets and buitengracht.

Retail Wine and Spirit Licence,

For 6 months.

Jan. 22.—Wm. Jackson, 92, bree-street

Gunpowder Licence,

Due the 31st December 1848.

Jan. 18.—B. J. Foord, 84, strand-street

Bakers' Licences.

Jan. 19.—N. Decker, 84, buitengracht

Jan. 21.—R. Thompson, mount-street

Butcher's Licences.

Jan. 18.—J. Spolander, corner of hont and bree-street

Jan. 20.—J. Williams, 114, bree-street

Jan. 22.—Widow Kuntz, 50, plein-street.

Retail Shops.

Jan. 17.—Sarah Art, 56, barrack-street

Jac. C. de Beer, papendorp

S. Borgstrom, 24, short-market-street

Anthon Koskie, 7, harrington-street

J. P. Clark, 4, roze-street

H. C. Herholdt, 70, buitengracht

Rachel Hendrikse, 17, roze-street

P. J. do., 7, waterkant

Frans Heydenryk, 41, long-street

A. Isenmenger, long-market-street

C. W. Kronenberg, 8, bree-street

Nicolasina Lotz, 5, peper-street

J. P. Leen, 123, long-street

Anna Morgendaal & Co., 69, strand-street

J. P. Volsteedt, 13, burg-street

Anna Weideman, loop and hont-street

R. Yates, castle bridge

J. H. Beyers, 13, castle-street

Frits Bron, mechau's buildings

J. & W. Fell, 9, short-market-street

L. Busby, 9, short-market and burg-street

J. Panier, 33, roze-street

Jan. 18.—W. Esterhuyzen, 67, bree-street

B. J. Foord, 84, strand street

G. A. Ferrandi, 48, castle-street

G. A. Ferrandi, 59, roze-street

Dorothea Horak, 31, long-street

L. Lichtwark, 17, long-street

R. Miller, 5, heeregracht

A. P. J. van der Poel, 22, long-market-street

J. H. Sturk, 11, short-market-street

J. Steinsma, 92, loop-street

A. Stigling, 30, roze-street

J. Schonegevel, 10, short-market-street

Carol Smit, 27, Leeuwe-street

L. de Roos, 7, short-market-street

Jan. 19.—M. J. Brink, 144, long-street

John Begley, 81, burg-street

A. G. Mathiesen, 20, long-market-street

H. G. Rittman, 49, castle street

Widow J. G. Rabe, 4, Ielie-street

Widow J. G. Rabe, 10, long-street

Jan. 20.—Mrs. Amos, 3, hont-street

Eric Aspeling, 26, church-street

J. Beatey, 13, wale-street

J. H. Collard, 22, long-market-street

F. P. Dert, 3, buten-street

H. Home Ley, 3, market-square

J. G. Mocke, Cs., 2, waterkant

P. A. Roodt, 4, st. stephen chapel

Anna Russouw, Piketberg

J. A. Schicklerling, 133, long-street

J. A. Schicklerling, Piketberg

John Syme, 65, long-market-street

Sam. Tonkin, 63, short-market-street

Jacob de Villiers, 3, reform-street

S. Toerien, 57, roze and strand-streets

S. Toerien, 57, long-market-street

Jan. 21.—P. Lawrence, 10, barrack-street

R. Thompson, mount-street

Parker & Smithers, 82, strand-street

Parker & Smithers, 58, plein-street

Parker & Smithers, 8, market-square

R. Sissing, 18, loop-street

Widow A. Cornelissen, st. john-street

D. Steedman & Co., 16, st. george's-street

Jan. 22.—H. C. Wolluter, 9, buitenkant

Widow W. Spiers, primrose hill.

Hawkers' and Pedlars' Licences.

Jan. 17.—T. Maskew, for Cape Town.

J. H. Beyers, do. do.

J. P. Volsteedt, do. do.

Jan. 18.—L. de Roos, do. do.

Jan. 20.—H. H. Ley, do. do.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 26th January 1848.

THE Mails for St. Helena and England by H. M. Shi
Apollo, will be closed next FRIDAY, at 2 o'clock, p.m.

LETTERS are received at this Office, and will be trans-
mitted by the following opportunities, viz:—

To N. Zealand, N. S. Wales, and V. D. Land, by Her
Majesty's Ship Fly.
— England, by the *Tartar* and *Monarch*.
— Mossel Bay and Port Elizabeth, by the *Phoenix*, (St.)
— Mauritius, by the *Herschel*.
— Calcutta, by the *Troubadour*.
— Madras, by the *Lady Flora* and *Arabia*.
— Bombay and Ceylon, via Madras, by the *Arabia*.
— Adelaide, South Australia, and Swan River, by the
Emily.

R. CROZIER, Postmaster General.

Legislative Council Chamber,

Monday, 24th January 1848.

THE Hon'ble WILLIAM MATTHEW HARRIES
was this day sworn in an Un-official Member
of Council, and took his seat at Council accordingly.

WM. HOPE,

Clerk of the Legislative Council.

NOTICE

IS hereby given, that pursuant to the Ordinance No. 16
1847, I have fixed the under-mentioned places and
dates, at which Pound Sales are to be held in this
Division, viz:—

For Cattle from the Pound of Johannes Fredrik Schimper,
at the old Schutkraal at Graaff-Reinet, on Tuesday, the
15th February, Friday, the 31st March, Monday, the 15th
May, and Friday, the 30th June next, at 10 o'clock in the
forenoon.

For Cattle from the Pound of Egidius Mitrovitch, on
Friday, the 22d February, Friday, the 7th April, Saturday,
the 20th May, and Tuesday, the 4th July next, at 10
o'clock in the forenoon, at the Schutkraal at Richmond.

For Cattle from the Pound of Hendrik Adriaan van
Niekerk, at the place Rietpoort, in the Field-cornetcy of
Apter op Sneeuwberg, on Tuesday, the 29th February,
Friday, the 14th April, Saturday, the 27th May, Tuesday,
11th July next, at 10 o'clock in the morning.

For Cattle from the Pound of Johannes Meintjes, at the
place Vergelegen, at the Plat River, in the Field-cornetcy
of Buffelschoek. Tuesday, the 7th March, Friday, 21st
April; Saturday, the 3d June, Friday, the 18th July next,
at 10 o'clock in the forenoon.

Civil Commissioner's Office,

Graaff-Reinet, 8th January 1848.

W. C. VAN RYNEVELD,

Civil Commissioner.

NOTICE OF POUND SALES.

THE Civil Commissioner of Cape Division has, pursuant
to the 20th section of Ordinance No. 16, 1847, fixed,
that Pound Sales in Cape and Wynberg Districts, are to
be held on the 1st of February, 15th March, 29th April,
and 12th June next, at 10 o'clock, a.m., viz:

For Poundmaster Rous, Wahl, and A. Bester, of Riet
Valley, at Salt River, near Montagu Bridge, F. B. Fielding
and Widow Stiglingh, at Wynberg, J. Jordan, at Simon's
Town, and by the Poundmaster of Tygerberg, at D'Urban.

Civil Commissioner's Office,

Cape Town, 21st January 1848.

P. B. BORCHERDS,

Civil Commissioner.

NOTICE.

THE following Licences have been issued by the Distri-
butor of Stamps, between the 1st and 10th Jan. 1848
* To John Pratt, to sell Liquor by Retail, (not to be
consumed on the Premises) for one whole year, ending
31st December 1848.

To John White, to keep a Tap, for one whole year,
ending 31st December 1848.

To Thomas Francis, to sell Liquor not to be consumed on
the Premises, six months.

To George Pollard, do. do., three months.

To Richard White, do. do., three months.

To Francis Campbell, an Auctioneer's Licence, for one
whole year, to end 31st December 1848.

Stamp Office, Cradock,

10th January 1848.

W. SANDERS, Distributor of Stamps.

NOTICE.

IT is hereby notified, that the Cattle described in my
Advertisement of the 6th instant, have been claimed
and identified as stolen from a Farm in this Division.

Office of the Clerk of the Peace,

Graaff-Reinet, 14th January 1848.

A. BERRANGE, Clerk of the Peace.

FURTHER List of Licences issued by the Undersigned
up to the present date.

Stamp Office, Worcester, 17th January 1848.

J. A. MUNNIK, Distributor of Stamps.

Baker's Licence, to expire 31st December 1848.

Jan. 5.—Belje Nel, in the Town of Worcester.

Retail Shop Licences, to expire 31st Dec. 1848.

Jan. 5.—Willem Slier, Town of Worcester.

„ Jan de Vries, „ „

„ Wouter Hugo, „ „

„ J. P. de Wet, „ „

„ Jan Meiring, „ „

„ Franciscus Muller, „ „

„ Arnold Peizer, Village of Tulbagh.

Jan. 6.—D. F. Laguerenne, Town of Worcester.

Jan. 12.—W. A. Germishuizen, Hawker to Colesberg.

NOTICE is hereby given that W. S. G. METELERKAMP, Esq., of Suurbron near the Gamtoos River, having offered to act as Agent to this Office, any person in that vicinity wishing to send letters to Cape Town, and other parts of the Colony, also to places not at the Cape of Good Hope, they will be received by Mr. METELERKAMP, and forwarded by Post to their respective addressees.

R. CROZIER,
Post Master General.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office on **MONDAY**, the 14th February 1848, at 10 o'clock, A.M., for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens, and Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 20, of 1846, to the under-mentioned applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Josiah Robert Lamb, No. 22, Strand-street, corner of Long-street.
Samuel F. Robinson, Round House, near Campsbay.
C. J. Eckard, No. 20, Bloem-street.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office, on **MONDAY**, the 21st February 1848, at 10 o'clock, a.m., for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 20, of 1846, to the under-mentioned applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Mathew Kearney, No. 11, Loop-street.
George Hodgson, Constitution Hill.
William Bell, No. 7, Keizersgracht.
Charles Johnson, No. 4, Burg-street.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office until 12 o'clock on **MONDAY**, the 31st instant, for the supply of

1000lbs. of good **COIR ROPE**, to be delivered by the Contractor at the House of Correction.

A Sample of the article to be sent to the Police Office, on Monday, the 31st inst.
Police Office, Cape Town,
10th January 1848.

C. DE LORENTZ,
Supt. of Police.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Regiment of Mounted Riflemen.

No. 1388, PHILIP PETERS, 19 years and 8 months old, 5 feet 3 inches high, dark brown complexion, black hair, brown eyes; deserted on the 11th January 1848, from Graham's Town; enlisted on the 29th May 1847, at Graham's Town; born in Albany, and marks of corporal punishment; by trade a labourer.—Dressed in green jacket, forage cap, and leather trowsers.—Has taken with him Carbine, Ammunition, Cloak, Blanket, Corn Sack, and most part of his regimental clothing and necessaries.

Dated at Graham's Town,
this 17th day of January 1848.

A. B. ARMSTRONG, Major,
Cape Mounted Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Regiment of Mounted Riflemen.

No. 1346, CLEINBOY TOBIAS, 29 years and 11 months old, 6 feet 6 inches high, sallow complexion, black hair and black eyes; deserted on the 13th January 1848 from Graham's Town; enlisted on the 2d February 1847, at Uitenhage, and born at Uitenhage; by trade a labourer; dressed in green jacket, forage cap, and leather trowsers.—Has taken with him most part of his regimental clothing and necessaries.

Dated at Graham's Town,
this 17th day of January 1848.

A. B. ARMSTRONG,
Major C. M. Rifles.

91st REGIMENT

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry.

HENRY DRING, Private, No. 1619, 23 years and 7 months old, 5 feet 6 inches high, fresh complexion, brown hair and grey eyes; deserted on the 7th January 1848, from Fort Beaufort; enlisted on the 11th December 1843; belongs to Little Canthorpe, Lincoln; thick set with marks, and by trade a labourer; dressed in shell jacket, forage cap and white trowsers.—Took with him the greater part of his regimental necessaries; third desertion.

Dated at Fort Beaufort,
this 12th day of January 1848.

J. F. G. CAMPBELL, Lt. Col. 91st Regt.
Commanding.

91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry.

DAVID DAVIDSON, Private, No. 1156, 26 years and 5 months old, 5 feet 8½ inches high, fair complexion, fair hair and grey eyes; deserted on the 26th January 1848, from Fort Beaufort; enlisted on the 31st July 1839, at Glasgow, Lanarkshire; belongs to Neilston, Renfrew; by trade a calico printer; dressed in forage cap and white trowsers.—Took with him a few articles of his regimental necessaries.

Dated at Fort Beaufort,
this 10th day of January 1848.

J. F. G. CAMPBELL, Lt. Col. 91st Regt.
Commanding R. B.

91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry.

DAVID WILSON, Private, No. 932, 34 years and 11 months old, 5 feet 7½ inches high, fresh complexion, black hair and grey eyes; deserted on the 5th January 1848, from Fort Beaufort; enlisted on the 14th July 1833, at Edinburgh (Edinburghshire); belongs to St. George, Lanark; stout made, and by trade a letter founder; dressed in shell jacket, forage cap, and white trowsers.—Took with him a few articles of his regimental necessaries.—Second desertion.

Dated at Fort Beaufort,
this 10th day of January 1848.

J. F. G. CAMPBELL,
Lt. Col. 91st Regt.

91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry.

ADAM MATHIESON, Private, No. 1115, 26 years and 7 months old, 5 feet 6 inches high, swarthy complexion, brown hair and hazle eyes; deserted on the 5th January 1848, from Fort Beaufort; enlisted on the 15th May 1839, at Aberdeen (Aberdeenshire); belongs to Rogart, Sutherland; by trade a shoemaker; dressed in shell jacket, forage cap, and cloth trowsers.—Took with him a few articles of his regimental necessaries.

Dated at Fort Beaufort,
this 10th day of January 1848,

J. F. G. CAMPBELL, Lt. Col. 91st Regt.,
Commanding R. B.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Cape Town, the Fifteenth Day of May 1847.

In the Insolvent Estate of *Wilhelm Franz Jacob von Ludwig*, of Tullagh.

WHEREAS on the Eleventh day of November, in the year of our Lord, One Thousand Eight Hundred and Forty-five, the above-mentioned Insolvent Estate was, by Order of His Honor Sir JOHN WYLD, Kt., L.L.D., Chief Justice of the Colony, placed under sequestration, in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and Surrender of the Insolvent.

And whereas the Master has reported to the Court, that it has appeared to him, on examination of the proceedings in the said Insolvent Estate, that the Certificate of the said Insolvent has been signed by three-fifths of the Creditors in number and value, who have proved debts against the said Estate; and that the Plan of Distribution therein referred to, hath been confirmed six calendar months.

And whereas application hath been this day made to the Court, on behalf of the said Insolvent, to have the Certificate and Discharge granted to the said Insolvent by his Creditors, allowed, pursuant to the 117th Section of the Ordinance No. 6, 1813.

And due Notice of motion having been given in the *Government Gazette*, and none of the Creditors of the said *Wilhelm Franz Jacob von Ludwig*, having shown any objection thereto.

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 26th January 1848.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Cape Town.

TRUSTEES of P. J. REDELINGHUY'S

versus

PAUL M. BESTER.

On Wednesday, the 2d February 1848, at 10 o'clock A.M. on the Parade, Cape Town, of a Bullock Wagen complete, 10 Oxen, and sundry other Articles.

Simon's Town.

AGNES BARROW, ex Executrix of the Estate of the late JOHN OSBORN

versus

JAMES BAILEY.

On Tuesday, the 8th February 1848, at 10 o'clock A.M. at the Defendant's Residence, in Simon's Town, of Household Furniture, Glass and Earthenware, Empty Casks, Counters and Scales, Baking Implements, a Cart, &c. &c.

Division of Stellenbosch.

MUTUAL LIFE ASSURANCE COMPANY

versus

JOACHIM GERRH. HERMS. SNYMAN.

On Monday, the 31st January 1848, at 10 o'clock A.M. at the Defendant's Dwelling House, situated at Stellenbosch, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 4 Fowling Pieces, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 26th January 1848.

EDICT.

THE next of Kin and Creditors of ANNA MARIA BRIERS, and surviving Husband DAVID FRANÇOIS NAUDE, of the Stellenbosch District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Wednesday, the 15th March next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 26th January 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ELSJE ALFETTA PIENAAR, Widow of the late THEODORUS HEGGER, of the Graaff-Reinet District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 11th of March next, at 11 o'clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Notices of Insolvency, &c

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Jean Desvignes*, of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 23rd of February next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

A. P. J. VAN DER POEL,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Graham's Town, 26th January 1848.

In the Insolvent Estate of *Henry Thomas Jennings*, of Graham's Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 15th day of March next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of receiving the report of the following proposition made by the above-mentioned Insolvent, at a Special Meeting of Creditors held before the Resident Magistrate of Graham's Town, on the Twenty-second September 1847, and accepted by the Creditors then present, namely:—

"To pay the sum of Two Hundred Pounds Sterling in cash to the Trustees of his Insolvent Estate, to be distributed by them *pro rata*, amongst all the Creditors upon his Estate, upon condition that the interest which he has in the Section of the 1st No. 8, under a certain Trust Deed, executed before Mr. Notary G. JARVIS, on the 21st August 1839, be not disturbed, but that he be allowed to take and receive all the benefit to which he is entitled under the said Deed, and that upon payment of the said sum of Two Hundred Pounds Sterling his Creditors grant him his Certificate and discharge from his debts."

S. D. MANDY, Joint
W. A. GILVIE, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

Cape Town, 26th January 1848.

In the Insolvent Estate of *Henry Hurlop*, of High-street, Graham's Town, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on the 23d day of February next, at 10 o'clock precisely, for the proof of debts.

F. LUCAS,
Secretary to the E. P. Trust Company,
For the Trustee.

PUBLIC SALE OF Outstanding Debts.

In the Insolvent Estate of *Coenraad Hendrik Leibbrandt*, of Sir Lowry's Pass, Hottentots Holland.

**On SATURDAY,
The 5th February next,**
WILL BE SOLD BY MR. JONES, AT 12 O'CLOCK
PRECISELY,

ALL the OUTSTANDING DEBTS, in the said Estate, which consist of *Promissory Notes and Outstanding Accounts*, to a large amount; £79 5 10, were acknowledged by parties in December last, to be paid on or before the 1st of this present month; and payment has not been applied for in consequence of the undersigned having no Country Collector.

The Insolvent having made his remarks in writing, opposite to each of the Outstanding Accounts, will convey a vast deal of important information respecting the same to the Purchaser.

A List of the Accounts may be seen at the Office of the *Equitable Assurance and Trust Company*.

T. B. VENN, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 26th January 1848.

In the Insolvent Estate of *Albert Barend Gildenhuys*.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Cape Town, on the 15th March 1848, at 10 o'clock precisely, for the purpose of finally deciding on an offer made by *JOHANNES ALBERTUS LAUBSCHER*, at the third Meeting of Creditors held before the Master of the Supreme Court, on the 19th January 1848, and accepted by the Creditors then present, namely:—

"To take over the House and premises situated in St. John-street Cape Town, for the sum of two hundred and fifty pounds sterling, in satisfaction of the Mortgage Bond and Interest due by the Insolvent to him."

J. A. LAUBSCHER,
Sole Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 26th January 1848.

In the Insolvent Estate of *Stephanus Brink*, Jan Son.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 15th day of March 1848, at 10 o'clock precisely, for the purpose of finally determining on an offer made by the said Insolvent, at a Special Meeting of Creditors held before the Master of the Supreme Court, on the 5th day of January 1848, and accepted by the Creditors then present, namely:—

"To take over the House, Store and Premises, situated in Bree-street, corner of Short-market-street Cape Town, with the Glass Cases in the Dwelling House, for the sum of £1625,—and pay the expenses of Transfer &c. The Interest to be calculated from 1st November 1847."

J. G. STEYTLER, G.s., } Joint
F. G. WATERMEYER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *James Cullander*, of Cape Town.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate with the Vouchers belonging thereto, will lie open at the Master's Office, for a term of 14 days from MONDAY next, 31st instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 26th January 1848.

A. P. J. VAN DER POEL,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Johann Kunenmeyer*, of Cape Town.

THE Liquidation and Distribution account of the above Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open at the Master's Office, for a term of 14 days from MONDAY next, 31st instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 26th January 1848.

A. P. J. VAN DER POEL,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Wm. Parrott*, of Fort Beaufort, Burgom.

THE Second Liquidation and Distribution Account of the above Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 28 days from THIS DAY, Thursday the 27th instant, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

W. KIDSON,
Trustee.

Cape Town, 27th Jan. 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Rynier Christiaan Hoets*, of Cape Town.

ALL Persons who have proved debts under this Estate, are desired to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be holden before the Master of the Supreme Court at his Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the 23d day of February next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the purpose of deciding upon the following matter:—

Whereas the Insolvent obtained from the South African Bank, the sum of £150 Sterling upon his Promissory Note secured by certain two Bonds the Property of the said Insolvent, amounting to about £231; and whereas the said Bank have since received payment in full for the said two Bonds, so specially pledged to them in manner as aforesaid. And whereas the aforesaid Bank refuse to pay over to the Trustees of the said Insolvent, for the purposes of this sequestration, the amount received by them in virtue of the aforesaid pledge, over and above the sum specially lent and advanced thereon with interest and costs, amounting to about £92 14 3; but prefers to retain this said surplus balance of £92 14 3, as a payment in part of other advances of money made by the said Bank to the said Insolvent, and not secured by the aforesaid Bonds; whether or not the Trustees shall be authorized to institute legal proceedings against the said Bank for the recovery of the aforesaid surplus balance, or generally to give directions to the Trustees in respect of the aforesaid matter.

F. GODE. WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, G. son, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Richard Hulsead*, Agriculturist.

THE Liquidation Account and Plan of Distribution of the above Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection of Creditors at the Master's Office, for fourteen days from Monday the 31st January next, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same.

Cape Town, 26th January 1848.

W. M. HARRIES,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Tindal Pallen*, of Oliphant's Hoek, Agriculturist.

THE Liquidation Account and Plan of Distribution of the above Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection of Creditors at the Master's Office, for fourteen days from Monday, the 31st January next, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same.

Cape Town, 26th January 1848.

W. M. HARRIES,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Henry Thomas Jennings*.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for further inspection at the Master's Office, for a term of 14 days, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

Cape Town, 27th January 1848.

S. D. MANDY, for Self
and Co., Trustee.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of *Hermanus Johannes Berry*, Agriculturist.

THE Liquidation Account and Plan of Distribution of the above Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection of Creditors at the Master's Office, for fourteen days from Monday, the 31st January next, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same.

Cape Town, 26th January 1848.

W. M. HARRIES, Sole Trustee.

Notices of Creditors, &c.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late *John Tucker*, Tavern-keeper, Lodge Hill, Cape Town, formerly of Simon's Bay, Shipwright, and surviving Widow *Emma Dodge*.

ALL persons having any Claims against the above-named Estate, are requested to hand in the same to either of the Undersigned, on or before the 10th March next, and all those indebted to the said Estate, are requested to pay their respective debts within the same period, or they will be put into the hands of a law Agent.

Widow E. TUCKER, born BUDGE.
W. DAVIS,

Executors Testamentary.

Cape Town, Jan. 25th, 1848.

In the Estate of the late *Johannes Jacobus Luttig*, Head s. of the Parish, Sonten, and surviving Spouse *Hester Johanna Mosterd*.

ALL Persons having any claims against this Estate, are requested to send in the same within six weeks from this date, and those indebted to the same, to pay their Debts within the same period.

Widow J. J. LUITIG,
Executrix Dative.

Paarl, 19th January 1848.

In the Estate of the late *Mr. J. J. Haupt*, and surviving Widow *Mrs. Gertruida Andronetta de Villiers*.

THE Undersigned, as Assumed Executor of the above Estate, will cause to be publicly sold,

On the Spot,

TO THE HIGHEST BIDDER,

THE FOLLOWING

**Immoveable and Moveable Property
OF SAID ESTATE,**
1ST.

ON WEDNESDAY,

The 9th of February next,
CERTAIN

Five Hire Houses, —

situated in the Town of Stellenbosch, newly and substantially built (by the deceased) of the best Materials; four fronting the Main or Dorp-street, at the entrance from Cape Town, and 1 in Papegaaey-street, containing a number of ventilated Rooms and other Apartments, adapted for respectable Families, all yielding a good Rental; is planted with all kinds of Fruit Trees, has fertile Vegetable Gardens, and is well supplied with a running stream of Water.

This Property is jointly possessed with *Mr. PHILIP J. HAUPT*, who has instructed the Undersigned also to sell his Share in the same, which offers a good opportunity to Capitalists and others for the profitable Investment of their Money.

**2nd.—ON THE FOLLOWING DAY,
THURSDAY,**

The 10th Feb. next,

That well-known WINE PLACE, now called

"VERGEET MY NIET,"

WITH THE BUILDINGS THEREON,

situated in the District of Stellenbosch, near the Place "RUSTENBURG," of *Mr. J. A. Roux*, Moddergat, planted with 63,500 Vines, of which 21,500 are Pontac, (planted by the deceased) now in full bearing with a promising Crop on the same.

Said Properties will be sold according to Diagrams and Deeds of Transfer.

With Liberal Competition Money and Bonus.

The Conditions of Sale, which may be ascertained in the mean time at the Store of Messrs. *P. J. HAUPT & Co.*, and of *Mr. PHILIP J. HAUPT*, Stellenbosch, will be made very acceptable and convenient to Purchasers.

The greater part of the Purchase Amount may be kept at Interest.

LIKEWISE,

7 Stukvats, and 7 Fermenting Tubs, nearly new, containing each more than 6 leaguers of Wine, and what further may be offered on the Day of Sale.

The Day of Sale of the well known Corn Farm situated in the Field corner of Achter de Paarl, and all its Moveables, consisting of Household Furniture, Farming Implements, Cattle, Horses and Mares, &c. &c., will be made known hereafter.

DANIEL E. P. HAUPT.

Cape Town, Jan. 18, 1848.

Public Sale.

MR. C. A. HAUPT, Senior, having moved to Cape Town, has instructed the Undersigned to sell by Public Auction,

On Wednesday,

The 9th February next,

THE SAME DAY OF THE SALE OF FIVE HIRE HOUSES, in the Estate of the late *Mr. J. J. HAUPT*, to be holden at Stellenbosch, — All his

FURNITURE,

CONSISTING OF:

Dinner and other Malogany Tables, Chairs, Conches, Bedsteads and Bedding, Wardrobes, Desks, Wash-hand Stands, Dressing Tables, Toilet Glasses, various Glass and Earthenware, a large China Dinner Service, Kitchen Utensils of all sorts.

1000 Loos of Silver,

Consisting of Spoons, Forks, Soup Ladles, &c. &c. &c. Also, a Patent Grand Square PIANO FORTE, by *Rohr, Weir & Co.*, London; and what else may be offered on the day of Sale.

The whole without Reserve.

DANIEL E. P. HAUPT.

Cape Town, January 13, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Adriaan Andries Louw* and surviving Widow *Atida Johanna du Toit*, of Vogelvallei, District Worcester.

ALL Persons having any Claims against this Estate, whether arising from Suretyships or otherwise, are requested to send in the same to *Mr. H. L. DE LANGE Vos*, within three months from this date, and those indebted to the same to pay their debts forthwith.

A. J. DU TOIT,
Widow of the late *A. A. Louw*,
Testamentary Executor.

Tullbagh, 5th January 1848.

Public Sale.

MRS. the Widow of the late Mr. Jan Weise will sell on WEDNESDAY, the 9th February next, at the place Draaihoek, Piquetberg,—

70 Draught, Saddle, and Breeding Horses, among which are young Stallions, 1 well-bred Stallion, bred by Mr. Proctor from an imported Mare, and the famous imported Horse "Humphreys," Pedigree of which will be shown; 50 head Draught, Breeding, and Slaughter Cattle; 30 Slaughter and Breeding Sheep, and some Pigs; 2 Wagons, 1 Cart, 1 good Corn Screen, Ploughs, Harness, Yokes, and useful Farming Implements; various Household Furniture, as Wardrobes, Chests, Tables, Chairs, Bedsteads with Feather Beds, Stretchers, Glass and Earthenware, and what else may be offered on the day of Sale.

J. W. MOORREES, Vendu Administrator.
Malmesbury, 8th Jan. 1848.
N.B. Refreshments will be given.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the late *Jannetje Sophia Steenkamp* and surviving Husband *Johannes Albertus Basson*, formerly Widow of the late *Elias Albertus Nel*.

THE Undersigned, as Executor Testamentary to this Estate, will sell on TUESDAY and WEDNESDAY the 1st and 2d FEBRUARY next, at the Place "Grasburg," in Lower Bokkeveld, District (Cape Town), by Public Auction, the whole of the said Estate, consisting in 4 breeding HORSES, some 2 years and 3 years old, young entire Horses, a STALLION, of about 4 years old, on ditto 10 years old. Also, a thorough-bred HORSE, from the Stud of Mr. M. MELCK, 4 Saddle Horses, 112 head of breeding Cattle, 42 trained Draught Oxen, some slaughter Oxen, 1800 Sheep and Goats, one Ox Wagon, one Horse Wagon, a covered Cart, with hind Harness, a set of Wagon Harness, 2 Ploughs, 1 Horse Mill, 1 Forge complete; also, HOUSEHOLD FURNITURE, and what else may be offered on the day of Sale.

Cape Town, 1st January 1848.

J. A. SCHICKERLING,
Test. Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims of what nature soever against the Estate of the late Mr. Jan Wiese, and surviving Widow, are requested to give notice thereof, within Three Months from this date, to Mr. Willem Burger, Willem son, at Matjes Fontein, Division Worcester; and those indebted to the same, to settle their Debts within the same period.

Widow JAN WIESE,

Draaihoek, Piquetberg,
13th January, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. Anna Petronella Theron, Widow of the late Mr. Jacobus Petrus Hugo, of Tulbagh.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to Mr. H. L. DE LANGE Vos, at Tulbagh, within three months from this date, and those indebted to it to pay their debts within the same period.

THOMAS ARNOLDUS KUYLS, Testamentary
WOUTER HUGO, Executors.
Worcester, 12th January 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. STEPHANUS FRANÇOIS DU TOIT, Dan. son, and surviving Spouse Mrs. ELIZABETH WILHELMINA BASSON, of Paardeberg, Division Stellenbosch.

ALL Persons having any Claims of what nature soever against this Estate, are requested to send in the same to the second Undersigned, within three months from this date; and those indebted to the same are requested to pay their debts forthwith.

Paardeberg, 19th Jan. 1848.

Wid. S. F. DU TOIT, Test. Executrix.
H. D. DU TOIT, Test. Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Wijnand Andries van der Merwe, and Surviving Spouse, Martha Johanna Wagner.

ALL Persons having any Claims against this Estate, or being indebted to the same, are requested to send in their claims or to pay their debts, to the first Undersigned within six weeks from this date.

Wellington, 26th January 1848.

Widow W. A. VAN DER MERWE,
born WAGNER, Testamentary Executrix.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late W. F. Hertzog Esq., and surviving Widow Susanna Cornelia Hiddingh.

THE Directors of the Board of Executors, as Assumed Executors to this Estate, hereby require all persons having any claims against this Estate, to file the same at the Office of the Board of Executors, within six weeks from this date; and those indebted to the same, to pay their Debts forthwith.

C. J. C. GIE, Secretary.
Cape Town, 27th January 1848.

DIED, at Cape Town, on the 22d inst., in the Thirty Eighth Year of his age, WILLIAM TENNANT, formerly late Secretary to the Road Board, deeply regretted by his Family.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late ALEXANDER FARQUHAR, of Picketberg.

ALL Persons having claims against the above Estate, are requested to send them to the Undersigned within six weeks from this date; and those indebted to the same, to settle their debts within the same period.

Claarwilliam, 8th January 1848.

G. FOSTER,
Executor Testamentary.

THE following Documents were ordered, by the Commissioners for the Municipality of Cape Town, to be published for general information.

Town House, January 26, 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,
Secretary.

Town House, 25th January 1848.

SIR,—I beg to draw the particular attention of the Board of Commissioners to the great injury caused to the Upper Road from Rutgers-street to the Buitenkant, by large flocks of Sheep of from 400 to 500 in number, being daily driven in a furious manner along that direction to the Shambles. Large sums of money have been annually spent upon this Road, but an examination of it, will show that, apparently, it has never been repaired at all. The sheep completely plough up the Road, on their way to the shambles,—and unless some check or penalty be imposed to arrest this practice, I do not see how we shall be able to keep that, or any other Road in constant good order. Formerly the sheep were driven from the Lower Road through the market, and along the Imhoff Road, to their destination, but since the coming into operation of the Market Relief Ordinance, the Butchers have taken advantage of the privileges conferred upon them by its provisions, and have made use of the Upper Road (not being allowed to drive over the Military Ground, on the East-side of the market) to the serious detriment of the Municipality.

I hope, therefore, that some measures may be adopted to prevent a recurrence of such injuries.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

H. C. VOGET,
Town Surveyor.

P. J. DENYSSEN, Esquire,
Secretary to the Cape Town Municipality.

Colonial Office, 18th January 1848.

SIR,—With reference to your letter of the 3d September last, respecting the right of Sale by the Municipality of Cape Town, of certain Building Allotments situated between the Mouille and Three Anchor Bay Batteries.—I am directed by His Excellency the Administrator of the Government to acquaint you, that the subject, accompanied by the correspondence which has passed respecting it, has been referred to the Master General and the Board of Ordnance for decision, and that His Excellency, in doing so, has recorded his opinion, that it could be of no detriment to the Ordnance, and of great public utility in Cape Town.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

J. A. LE SUEUR,
Pro-Secretary to Government.
Absent on Duty.

The Chairman of the
Cape Town Municipality.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householdors of Wards, Nos. 6, 26, 38, and 48, to meet at the Town House on Monday, the 14th February, 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of electing Wardmasters for each of the above Wards.

Resident Magistrate's Office, Cape Town,
25th January, 1848.

P. B. BORCHERS,
Resident Magistrate.

Office of the Board of Public Roads for
the Cape Division, 12th January 1848.

NOTICE is hereby given, that in future no Loose Cattle or Sheep will be allowed on the line of Hard Road by Jan Biesjes Kraal, and Duiker Valley, or to the eastward thereof; that the cattle road will be along the Riet Valley Lake, by the place which formerly belonged to the late Mr. GREIFRATH; and that all Cattle or Sheep found trespassing, will be impounded.

By Order of the Board,

C. J. AURET,
Secretary.

POUND NOTICE.

IN the Municipal Pound at Worcester, are confined beyond the limited time, a fawn red Ox, marked right ear a dovetail, left ear a half-moon and a dovetail. Unless released before the 5th February next, the same will be sold on that day on the Market at this Place.

M. G. KEYTER,
Poundmaster,
Worcester, 24th January 1848.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the data permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;—
Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 14,—1845,—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and 34,—1846, printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

COMMISSARIAT.

Bread for H.M. Hospital,
CAPE TOWN.

TENDERS, with Samples of Bread will be received at this Office, until 12 o'clock, on

SATURDAY next,

The 29th Instant,

FOR THE SUPPLY OF
WHITE BREAD,

of the best quality, for the use of the Military Hospital, Cape Town, during the ensuing year, commencing the 1st February next.

The Price to be stated in Sterling, per Pound English Weight.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in Duplicate, (Copies of which may be had at this Office,) binding the parties under penalty, well and duly to perform the stipulation contained in the Tender, should it be accepted.

Payment for the above, when the amount may be £50 or upwards, will be made in Treasury Bills at Par. Commissariat Office, Cape Town,
25th January 1848.

CHARLES PALMER,
Com. General.

Commissariat.

Bread at Cape Town and Simon's Town.

TENDERS with Samples, will be received at this Office, until 12 o'clock on SATURDAY the 19th February next, for the supply of

BEREAD,

for the use of H. Majesty's Troops at Cape Town and Simon's Town, for the period of Twelve Months, commencing the 1st April next.

The Bread to be made from Cape Wheaten Meal, from which one-seventh part of the original weight has been extracted as Bran.

The price to be stated in Sterling at per 100 lbs. English Weight.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in duplicate (copies of which may be had at this Office) binding the parties, under penalty, well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

Payment for the above, when the amount may be £50 or upwards, will be made in Treasury Bills at Par. Any further Conditions and Particulars may be known on application.

CHARLES PALMER, Com. Gen.
Commissariat Office, Cape Town,
22d January 1848.

POSTPONED SALE,

In consequence of the South East Gale.

THE SALE OF THE VALUABLE House and Premises In the Gardens,

(Advertised to be sold on Tuesday, the 25th.)
Is postponed in consequence of the South East Gale, till
TO-MORROW (Friday)

THE 28th INSTANT.

At 10 O'clock precisely.

A GOOD Tiffin will be provided, and Liberal Competition Money given.

E. THOMPSON,
Sec. Equit. Ass and Trust Company.

LONQUET & SON'S COGNAC BRANDY.

A FEW more Hhds. of this Brandy will be sold by
Messrs. BLORE & BARTMAN, on Saturday next, the
29th inst.

HERCULES C. JARVIS.

Madeira, Sherry, Frontignac, &c.

ON SATURDAY MORNING will be sold, by Messrs.
BLORE & BARTMAN, at 11 o'clock precisely,
at their Sale Rooms, without Reserve—

- 1 Hhd. very superior London Particular,
- 2 Quarter Casks ditto Madeira,
- Messrs. PHILLIPS & KING'S Shipment.
- 1 New Stuckvat with Sherry Lees, 1050 Gallons,
- 4 Casks Constantia Frontignac,
- 8 Octaves Sherry,
- 10 Ditto,
- 1 2-dozen Case Pale Sherry,
- 1 Hhd. Gold-colored ditto,
- 4 Cases ditto ditto.

The above Wines can be tasted, and Samples had at
any time previous to the Sale, by applying to Messrs.
BLORE & BARTMAN, Heeregracht.

ALSO,

A very superior Ring Rifle,
Double-barrelled; the only one ever imported into this
Colony.

Stinkwood Planks.

TO BE SOLD at Mr. L. P. CAUVIN'S SALE,
on SATURDAY NEXT,

A QUANTITY OF

STINKWOOD PLANKS,

TO CLOSE ACCOUNTS.

January 26th, 1848.

VAN DER BYL & Co.

ARE NOW LANDING FROM THE

LADY FLORA,

A N Assortment of BRITISH MANUFACTURES, con-
sisting of—

- MILITARY DRILLS, Duck, Jean,
- GROS DE NAPLES, Sewing Silk, Twist,
- SHIRTS, Pantaloon, Hollands,
- FANCY DRESSES and CASSIMERES,
- CLOTHS, Duflies, Bazie,
- BLANKETS, Flannels,
- PEPPERMINT and Ginger Lozenges,
- SUGARED ALMONDS, and Comfits,
- BUTTONS, 6-4 Crape, Muslins,
- WATERCOATS, Jackets and Trowsers,
- SUNSHINE CLOTH, Orleans, Alpaccas,
- RIBBONS, Gauze Veils,
- PINS, Coat Collars and Bindings,
- BRACES, Purses, Paper,
- HOSIERY, Reel Cotton, Threads,
- STAYS, Brushes, Combs,
- HOCKS and EYES, Laces,
- MUSLIN COLLARS, Caps, Flowers,
- SILK and SATIN Shawls and Scarfs,
- SILK VELVET, Bandannas,
- CANVAS, Boots and Shoes,
- VELVET PILE, and Beaver Hats.

ON HAND,

SADDLERY, PICKLES, SAUCES, PRESERVED
FRUITS, MUSTARDS, MAISE, COFFEE, TEA.

St. George's street, 26th Jan. 1848.

P.S. Daily expected an Inverment of MANCHESTER
GOODS.

Per "ABRAHAM," &c.

THE undersigned has just received a supply of Bic-
kersteth's Psalmody; Watson's Family Prayers;
Thornton's do.; Pocket Bibles with marginal references;
a variety of illustrated popular works, such as Valentine
Vox, Silvester Sound, the Commissioner, Windsor Castle,
Gil Blas, Life of Napoleon, &c.; Parley's Universal
History; Do. Annual for 1841; Bohn's Standard Lib-
rary, &c.

Foolscap and Post Paper, Packing Paper.
Patey's Bear's Grease, Naples Soap, Lavender Water,
Verbena, Sweet Briar, Verbena, Rondoletio Pomatum,
Kalydor, &c.

Fancy Note Paper, &c., Envelopes, Small Silver Pen-
cil Cases, Color Boxes, Port Crayon, &c. &c.

A. S. ROBERTSON.

PUBLIC SALE.

With Liberal Competition Money and Bonus,
AND WITHOUT THE LEAST RESERVE.

THE Undersigned being compelled by indisposition, to
divest himself of his affairs, has resolved to sell on

ON MONDAY,

The 21st February next,

His agreeable and well situated Place called "Bron-
well" at the extremity of Papendorp, about two miles
from Town, measuring — morgen, the greatest part of
which consists of excellent Arable and Pasture Lands,
provided with good water, and certainly one of the best
places in the vicinity of the town; having also a fine view
of Table Bay. Said Place produced last year upwards of
160,000 lbs. of Hay, besides other advantages. A Dairy
might be carried on there so as to defy the competition of
any other within or without Town.

The Buildings are in the best state of repair; the
Dwelling House contains every convenience, and the
other Buildings are in excellent condition. It would be
superfluous to speak of other advantages.

All the Moveables, Cattle, &c. &c. at the spot, will
likewise be sold, viz.

A Team of excellent Mules, 5 years old,
20 Cows of the best breed.

Some with Calves, and others in calf. It is well known
that no expenses have been spared in improving the breed,
a Bull, 8 months old, having lately been imported by
Messrs. VERNING, BUCK & Co., at a cost of £100.

Heifers and young Bulls of the above breed,

An excellent covered Wagon,
A do. do. Carrier's Wagon,

A do. do. covered Cart,

A Molewagon,

Two Scotch Carts,

Harness, two new American Ploughs, Harrows, &c. &c.

A Hay Press, a Chaff Cutter, &c.

The above being of the best description, parties will
have an opportunity to provide themselves. They are all
in excellent order, and can be safely recommended.

G. MUNNIK.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

N.B. The Sale of the Landed Property will commence
at 10 o'clock precisely.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned has received instructions from Mrs.
the Widow of the late Mr. STEPHANUS JOHS. HOF-
MEYR, to sell to the Highest Bidder,

ON MONDAY,

The 14th February 1848,

At 11 o'clock precisely,

HER VERY AGREEABLY SITUATED GARDEN

CALLED

NOOTGEDACHT,

In this Table Valley, 1 1/2 mile from Town, in the vicinity
of the Gardens of the late Hon. M. VAN BREDA and Mr.
P. VAN BREDA, As.,—measuring 4 morgen and 45 square
roods; known as one of the most fertile Gardens in the
neighbourhood of Cape Town; having abundance of
running Water throughout the year; planted with all
sorts of Orange and other Trees, Vineyard, &c.

A splendid Dwelling, built at considerable expense
by the late Mr. Advocate JORBERT, having in front a
Balcony on Iron Pillars, three fine Halls,—two of 48 by
20, and one 40 by 24 feet,—besides 11 front, bed, and
other Rooms, ceiled, papered, and painted, according
to the latest taste, and having a splendid view of the
Town and Harbour. Underneath the House is a Wine
Cellar, with Stands complete; the whole back part is
under new Slate Roof; Kitchen with Hot-plate, Pantry,
Stable for 4 Horses, Outside Kitchen, and other Out-
Offices, all under flat roofs, and in the best state.

The greatest part of the Purchase Amount may be
kept at Interest at 5 pCt. per Annum.

Also, the usual variety of FURNITURE, consisting
of Dining, Sofa, Card, and other Tables, Chairs, Sofas,
Wardrobes, Bedsteads, Washing Stands, Toilet Tables,
Mirrors, an 8-day Dutch Clock, a fine Telescope, Sus-
pension Lamps, Shades, Carpets, &c.; Glass and
Earthenware, among which, fine Dinner, Desert, and
Tea Services, Kitchen Utensils, and what further is
required in house-keeping.

A Scotch Cart, Harness, Ladders, a couple of large
Stands, Tools, &c.

The Sale of the Moveables will commence at 10 o'clock.
J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Caledon Sheep Fair, &c. &c.

THE Caledon Agricultural Society having made ar-
rangements for the establishment of an ANNUAL
FAIR for Sheep, Horses, Horned Cattle, and General
Produce, desire to notify to the Public, that the First
Fair will be held on the

**First Wednesday in Febru-
ary 1848.**

A large number of prime Merino Wethers, Breeding
Ewes and Lambs, will be positively offered for Sale by
Col. Dutton, Major Shaw, Messrs. Mackay, Rainier,
Stanford, Bayley, H. Vigne, J. Linda, Metcalf, Bour-
hill, van Helsing, and many others resident in the
District; so that between 10,000 and 15,000 Sheep are
expected to be present, besides Cape Wethers, Slaughter
Oxen, Cows, Horses, &c. &c.

T. B. BAYLEY,

Hon. Sec. Caledon Agricultural Society

PUBLIC SALE,

On FRIDAY, the 4th FEBRUARY next,

Of 30 HORSES,

Among which, trained Coach Horses to match, and
Saddle Horses,

1900 FAT WETHERS,

100 MERINO ditto ditto

50 LAMBS,

80 Slaughter OXEN, and

40 Draught OXEN,

On the Farm Phisantekraal,

near D'Urban.

As the Cattle occasionally brought up by the Under-
signed are well known to the Public, any recommenda-
tion would be superfluous.

J. LOUW, J. As.

IN the commencement of MARCH, will also be sold,
60 Slaughter OXEN,
288 Muils of Wheat, 200 Muils of Barley,
200 do. Oats, and some loads of Chaff.

Nothing will be sold by private bargain; and
REFRESHMENTS will be provided.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

6 or 12 MONTHS'

CREDIT

ON APPROVED SECURITY!!

THE Undersigned, having received instruction from
M. MELCK Esq., of Groot Berg River, will sell by
public Auction, without the least Reserve, on

MONDAY,

The 6th MARCH.

At the Place of Mr. P. J. HUGO, J. Gs. KLEIN
DRAKENSTEIN, half an hour from the Paarl,

28 YOUNG THOROUGH-BRED

HORSES.

OF 2 AND 3 YEARS OLD.

These Horses are descended from the thorough-bred
English Horses Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pom-
pey, Diabolus, Clunker, Orville, Waxy, Roderic Dhu,
Election, Wokingham, McArab, Tintoret, Emelius, Hurry
Scurry, O'Connell, and

SIDE BOARD.

The Foal of SIDEBORD obtained the Prize awarded
by the Agricultural Society on the 23d September 1847.

As the Horses bred by Mr. MELCK are well known, it
would be superfluous to add any recommendation.

This will therefore be an excellent opportunity for Breed-
ers, who may wish to possess themselves of the best bred
Stallions.

Not a single Horse will be sold privately; and Per-
sons coming from a great distance may therefore depend
upon the Sale taking place.

J. G. STEYTLER, Gs.,
Auctioneer.

PUBLIC SALE

In Nieuweveld, District of Beaufort,

ON FRIDAY,

THE 11th of FEBRUARY NEXT,

In the Estate of the late Christiaan Sophia Coetzee, and
surviving Husband Johannes Albertus Vermeulen.

THE Undersigned, as General Agents to the said J.
A. Vermeulen, well sell on the above day, at the
place "De Goede Hoop," in Nieuweveld, District of
Beaufort, positively without reserve, all the Property,
moveable and immoveable, belonging to this Estate, viz:

Immoveable.

The Quitrent Place "GOEDE HOOP," situated as
above, measuring 9752 morgen, known as one of the
best Corn and Cattle Farms in Nieuweveld, possessing
a good Dwelling House and other necessary Outbuild-
ings; has abundance of Water throughout the year, and
being well known it requires no further description.

The Moveable Property

consists in Ox and Horse Wagons, Ploughs, Harrows,
Harness, Yokes, Straps, Reims, &c.

Cattle.

Draught, Saddle, and Breeding Horses; Draught
and Young Oxen, Breeding Cattle, 1500 Sheep and
Goats.

Household Furniture,

As Wardrobes, Bedsteads, Stretchers, Feather Beds,
Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and various
other Articles too numerous to mention.

Worcester, 3d Jan. 1848.

P. J. VERMEULEN, } General
W. A. J. PRETORIUS, } Agents.
P. G. MEIRING, Auctioneer.

NOTICE.

NO Letters, addressed to the Minister or Vestry at this
place, will be received unless prepaid.

Malmesbury, 17th Jan. 1848.

H. H. LOEDOLFF,
Deacon Cashier.

Grain, Cattle, &c.

THE Undersigned has instructions of Messrs. J. P. & L. J. DE JONGH, who have disposed of their Farm, to sell on the Place "Papekuils Fontein," District Groenekloof,

ON WEDNESDAY,

The 1st MARCH,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

450 muids Brink's Wheat,
600 muids Barley,
500 muids Bengal Oats, being excellent Seed Oats,
100 very fat Draught Oxen, Cows, and breeding Cattle,
700 Merino Breeding Sheep and Wethers,
8 superior Saddle and Draught Horses,
4 fine Mules, very quiet,
20 Pigs, Lord Western's breed,
3 Horsewagons, a Scotch Cart, Harness, 5 American Ploughs, 6 Cape Ploughs, with Shears complete, Vats, Leaguers, 1 Brandy Still, a Smith's Forge complete, Household Furniture, as Tables, Chairs, Bedsteads, Feather Beds, Kitchen Utensils, &c., and what else may be offered on the Day of Sale.

J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

12 Months' Credit will be given to Purchasers above £15.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned will sell on MONDAY, the 7th February 1848, at his Place "Klip Fontein," District Stellenbosch, by Public Sale,

50 Oxen, comprising 3 well trained spans (mostly Bastards),
1 team Wagon Horses,
2 fine Cart Horses,
1 Ox-wagon complete.

ALSO,

150 muids Wheat,
25 muids Rye,
25 muids Oats,
And what else may be offered on the Day of Sale.

Liberal Credit will be given.

D. J. BOSMAN, Jr.

Caledon, 15th January 1848.
T. OSTERLOH, Auctioneer.

PUBLIC SALE

In the Village of Caledon.

THE Undersigned has received instructions from Mrs. the Widow of the late Mr. RYNO JOHANNES VAN DER RIET, as Testamentary Executrix of the Estate of her late Husband, to sell by public Auction, on THURSDAY, the 10th February next, all the Property belonging to said Estate, consisting of a substantially built HOUSE, with a Garden annex, well adapted for a small family. The Moveable Effects consist of Mahogany Wardrobes, Dining Tables, Chairs, Sofa, Bedsteads and Bedding, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, two fine double barreled Guns, as also, 500 well bred Merino Ewes and Wethers, and an excellent Shooting Horse.

P. H. LEY, Vendue Adm.

Caledon, Jan. 14, 1848.

AT the above Sale will likewise be put up an agreeable COTTAGE with GARDEN, and a Piece of LAND, in extent 325 square rods. This Property is situated about five minutes walk from the Village, and therefore well adapted for any one desiring a free and undisturbed residence near the same.

P. H. LEY,
Vendue Adm.

PUBLIC SALE.

THE UNDERSIGNED'S USUAL

ANNUAL SALE

WILL be held in the Village of Malmesbury,

ON TUESDAY,

The 1st February 1848,

OF:

20 THOROUGHbred COLTS, 2 years old,
25 do. MARES, 3 and 4 years old,
all with Foal by the imported Blood Horses *Humphrey, Wildrake, Winchelsea*, and *Discount*, out of THOROUGHbred IMPORTED MARES, and of the 10th cross.

Winchelsea is the best Horse ever imported, and the winner of

Five Large Prizes
IN ENGLAND.

The Undersigned's Stud is too well known to require any further description.

J. J. KOTZE, Berg-river.

N.B. The Pedigree of each Horse will be exhibited, and handed over on the day of Sale.

FOUND.

AT the Place Leeuwen Kraal, at Uitsyk, 32 WETHERS and 3 GOATS. They will be restored to the owner, on paying the expenses of keep and advertising.

Uitsyk, 7th January, 1848.

F. F. MULLER,
Field-cornet, Gamea.

EXTENSIVE SALE. Sale of Rams, at Caledon Sheep Fair.

MR. JOS. SERVAAS DE KOCK, Sr., having privately disposed of his Dwelling Place "Klein Steenboks Rivier," has instructed the Undersigned to sell

ON FRIDAY,

The 28th January 1848,

At said Place, the following Sheep, Horses, &c. &c. viz:—

600 Thoroughbred Merino Ewes,
400 Fat Merino Wethers,
100 Goats,
24 Well-bred Mares,
8 Fine Wagon Horses,

Ploughs, Harrows, Harness, &c., &c. &c. Implements of every description, Household Furniture, consisting of Sofas, Bedsteads, Wardrobes, Tables, Chairs, &c.

ALSO,

The whole of the Wheat, Barley, and Oat Crops produced on the Farm this year, and what further may be offered on the day of Sale.

The above Cattle, Cows &c. &c., will be sold without the least Reserve.

THEODORE OSTERLOH, Auctioneer.

Caledon, Dec. 28, 1847.

P.S. At the above Sale will also be offered a flock of excellent fat Merino Wethers, 4 and 6 years old. They are assured to be in excellent condition and well worth the attention of Butchers.

T. OSTERLOH.

SALE OF Valuable Stock,

AT CALEDON FAIR,

ON WEDNESDAY,

The 2nd February next,

CONSISTING OF

300 YOUNG EWE LAMBS, from Captain RAINIER's Ewes, by Mr. VAN DER BYL's Rams, and are well worth the attention of Breeders.

20 First-rate MARES, in foal to the splendid High Caste Imported Arab, belonging to Capt. WYLDER. But also some Mares, sired to the well-known Horse *Ploughboy*, bred by Mr. MELCK, from the imported Horse *Maresco*.

A splendid short-horned BULL,

ALSO,

TWO AMERICAN PLOUGHS, &c. &c. &c.

And several other things, which will be offered on the day of sale.

PUBLIC SALE

AT

ZWARTLAND.

Six Months Credit.

THE Undersigned having taken up his residence at Berg River, will cause to be sold without Reserve, on the Farm "Leeuwenkuij," on FRIDAY, the 18th February next, as follows:—

400 excellent Ewes in good condition,
60 draught Oxen and breeding Cattle,
100 Goats.

30 draught Horses and Mares,
Pigs &c. &c.

150 Muids of Wheat,

400 " Oats,

100 " Rye,

Straw, Chaff, &c. &c.

2 Horse Wagons, nearly new.

A Covered Cart, Ploughs, Harrows, Yokes, Straps, Riems, &c. &c.

Household Furniture, comprising Tables, Chairs, Bedsteads, Mahogany Wardrobes, &c. &c.

Also, a select assortment of Merchandise, including gray and white Linen, Voerchitz, Chintz, Trousering Sugar, Coffee, Rice, Tea, &c., too numerous to mention.

Cape Town, January 13, 1848.

DANIEL RUSSOUW.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Landed Property.

TO BE SOLD IN THE

MONTH OF MARCH,

If not previously disposed of by Private Bargain,

THE fine fertile ESTATE and delightful RESIDENCE OF the VALE OF ENDRICK, well known as the Freehold Property of Rotterdam.

Also the very valuable adjoining GRAZING and ARABLE FARM of BAKKELYS-PLATS, the whole measuring 1830 acres or thereabouts, situated on the banks of the Breede and Buffeljagts Rivers, and within six miles of Swellendam.

Likewise the whole of Captain BUCHANAN's well-known

STOCK,

Consisting of IMPORTED BLOOD HORSES, Brood MARES, fine-woolled SHEEP, CATTLE, FARM IMPLEMENTS, HOUSEHOLD FURNITURE, &c. &c.

Particulars will be given in future Advertisements, or application may be made to the Proprietor on the spot.

December 24th, 1847.

NOTICE.

LT COLONEL MICHELL being on the eve of leaving the Colony, requests that all Claims against him may be immediately forwarded to the Undersigned.

VENNING, BUSK & Co.

17 Burg-street.

SALE of Rams, at Caledon Sheep Fair.

THE Undersigned will cause to be sold at the above Fair, to be holden on WEDNESDAY, the 2nd February,—

50 of his well-known RAMS; also, about 100 MERINO WETHERS.

Nether Court, November 10, 1847.

JOHN RAINIER.

Slaughter Wethers, &c.

TO be sold by Public Auction, at the CALEDON SHEEP FAIR, on the first WEDNESDAY in February 1848, from 300 to 400 prime MERINO WETHERS, and 300 EWES and EWE LAMBS, the Property of T. B. BAYLEY, Esq., of the Oaks, River Zonder End.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

January 1, 1848.

SALE OF

Farm, Sheep, Cattle, Horses, &c.

ON the 8th, 9th, and 10th MARCH 1848, an extensive Public Sale will be held by the Undersigned, at the Farm of Mr. J. S. MINNAAR, of MOVEABLE and IM-MOVEABLE PROPERTY, as particularised in the "Zuid Afrikaan," "Graham's Town Journal," "Grenblad," and Notices at the several Field-Cornets of this District.

Graaff-Reinet, 28th December, 1847.

LEEB & DE VILLIERS,
Auctioneers.

Chambers' Journal.

A few sets of this highly interesting Periodical, commencing 1st January, 1847, are for Sale by the Undersigned and will be continued regularly in monthly parts, if required. Also, a few copies of the latest Numbers of Chambers' Miscellany.

A. S. ROBERTSON.

SAVINGS' BANK.

THE Annual Meeting for receiving the Report of the Committee of Management, and for the Election of Officers for the ensuing year, will take place in the Commercial Exchange on SATURDAY, the 29th instant, at 12 o'clock.

Cape Town, 14th January, 1848.

By Order of the Committee of Management,

J. T. JURGENS, Secretary.

Eastern Province Bank.

STATEMENT of LIABILITIES and ASSETS of the EASTERN PROVINCE BANK on the 31st December 1847, published pursuant to the 40th clause of the Company's Deed of Settlement:—

LIABILITIES.

Deposits on Current Account, - -	£61,079 11 4	
Deposits, fixed, -	45,261 19 2	106,341 10
Circulation in Notes, Do. in Bank	£60,652 0 0	
Post Bills and Drafts on S.A. Bank, 7 days' sight, - - -	8,670 5 9	69,322 5 9
		£175,663 16 3

ASSETS.

Gold and Silver, - - -	£70,229 16 2
Cash/Drafts on the Commissariat Chest, - - -	3,133 18 10
Treasury and Missionary Bills, - - -	2,820 0 0
Cash Balances available in the London and Westminster Bank, in the South African Bank, Cape Town, and at the Port Elizabeth Bank, - - -	26,448 12 9
	£102,632 7 9

SECURITIES.

Bills under Discount, £104,725 9 4	
Mortgage Bonds and Bank Premises, - - -	10,265 0 0
	114,990 9 4
	£217,622 17 1

We, the Undersigned, do hereby certify the above Statement to be true and correct.

(Signed) CHAS. MAYNARD, Chairman.

H. ELAIN, THOS. NELSON, } Directors.

Graham's Town, 3d January 1848.

Stolen or Strayed on the 13th Instant,

A Black and White COW, short horns, with the initial letters W. P. branded on each horn; has a singular nipple, being crooked, by which, together with the brand, the Cow may be easily recognized.

Upon restoration to the undersigned, One Pound Sterling Reward will be paid.

Cape Town, January 21, 1848.

WM. PRESTWICH.

SEE SUPPLEMENT.

EQUITABLE

ASSURANCE AND TRUST COMPANY.

Notice to Shareholders.

PAYMENT OF DIVIDENDS.

NOTICE is hereby given, that the HALF YEARLY DIVIDEND of FIFTEEN SHILLINGS per Share, is now payable at the Company's Office, on the production of the Shares.

E. THOMPSON,
Secretary.

CAPE OF GOOD HOPE

Gas Light Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, that the Annual General Meeting of the Shareholders of the Cape of Good Hope GAS LIGHT COMPANY, will be holden at the Office of the South African Assurance Company, on MONDAY the 31st Instant, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of receiving the Directors' Report, and for the election of Directors in the stead of the following gentlemen:

The BARON VON LUDWIG, deceased, P. M. BRINK, Esq., who has resigned, and J. TROMP Esq., J. REID Esq., and C. WATERMEYER Esq., who retire by rotation, but are again eligible.

FRED. S. WATERMEYER, Secretary.
Cape Town, 19th January 1848.

WANTED FOR THE

Union Branch Bank at Graaff-Reinet.

A CASHIER and ACCOUNTANT.—All persons qualified and capable of performing the duties required, and who are willing and desirous of securing such an appointment, are requested to address themselves by letter, to the Undersigned, on or before THURSDAY at noon, the 17th FEBRUARY next. Adequate Security will be required, and the situation being one of great responsibility, the Salary will be handsome, and in proportion.

Union Bank, Cape Town, 25th January 1848.

By Order of the Directors.

O. J. TRUTER, Secretary.

SOUTH AFRICAN FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY.

NOTICE IS HEREBY GIVEN TO THE PUBLIC, that at a Special General Meeting of the Shareholders of the S. A. Fire and Life Assurance Company, holden on the 10th of last month, it was resolved, that at the Annual Meeting of the Shareholders in May, next year, and on the occasion of each subsequent Annual Meeting, the Shareholders shall decide what proportion of the Receipts of Fire Premiums for the year then ended, shall be repaid to the Holders of Policies of Fire Assurance.

The Directors of the Company wish to direct the attention of intending Assurers to this circumstance, as they believe that, with their comparatively large paid up Capital, it will be in the power of the Shareholders to afford greater advantages to Policy Holders, consistent with their due security, than any other of the Colonial Assurance Companies.

By Order of the Directors.

C. WATERMEYER, Secretary.

S. A. Assurance Office, Cape Town, Dec. 20, 1847.

PERCIVAL & CO.

Fire and Life Assurance Company.

Notice to Insurers.

ALL Persons.—Shareholders as well as non Shareholders,—provided the latter are entered in the Books of this Company as having effected insurances for five consecutive years, and having possessed insurances on the 31st of August last,—are hereby informed that, pursuant to the 6th section of the Trust Deed, they are entitled to share in the profits of the Company, and that the Dividend allotted to them by the last general meeting, amounts to

50 Per Cent.

Upon the premium paid by them during the past year upon life as well as Fire Policies, said dividend being receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

By Order of Directors.

S. DE KOCK, Secretary.

Cape Town, 8th October 1847.

CAPE OF GOOD HOPE

Trust and Assurance Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Shareholders are requested to take notice, that a GENERAL MEETING of SHAREHOLDERS will be held at the Company's Office, on WEDNESDAY, the 2nd February next, at 12 o'clock for the purpose of receiving a statement of the affairs of the Company, to the 31st December last, and for the election of three Directors and two Auditors for the ensuing year.

By Order of the Board.

R. W. EATON, Sec.

6th January 1848.

UNION BANK.

THE Shareholders are hereby called upon to pay into the hands of the Cashier, at the Office of the Bank No. 17, St. George's-street.

The Fourth Instalment or Fifth Pound per Share, on or before the 1st day of February 1848.

By Order of the Directors,

O. J. TRUTER,

Cape Town, 29 July, 1847.

Acting Secretary.

To Wool Growers.

THE Undersigned will either purchase clean and well-got-up WOOL, or forward it to their London House for Sale on account of the parties, to whom a Liberal Advance will be made upon such consignment.

VENNING, BUSK, & Co.

Cape Town, 16 & 17, Burg-street.

GREEN POINT

AUTUMN MEETING

FIRST DAY, MONDAY, April 10th, 1848.

The Produce Stakes. being a Subscription of £15 each, P.P. added to a Sweepstakes of £10 each, P.P. for all 3 year old Colts and Fillies, which have not started for the Breeders' Purse in September 1847, and bred by Subscribers. Colts, 8st, Fillies, 7st. 10lbs. One mile and a half. (Eight Subscribers.)

SAME DAY.

The Trial Stakes. A Sweepstakes of £5 each. H.F., with £20 added from the Race Fund, for two year old Colts and Fillies. Colts, 8st., Fillies, 7st. 10lbs. Three quarters of a mile. The Winner to pay £5 to the Race Fund.

SAME DAY.

The Turf Club Purse of £30, to which is added the Town Cup, for all Horses. Weight for age. Heats, two miles. Entrance, £3, 1 F. Half the Entrancers and half the Forfeits to go to the Winner. Horses that have not won, allowed 7lbs.

SECOND DAY, WEDNESDAY, April 12th.

His Excellency the Governor's Purse of £25, added to a Sweepstakes of £5 each. H.F., for all Horses. Weight for age. Two miles. The Winner of the Produce or of the Turf Club Purse, to carry 7lbs. extra.

SAME DAY.

The Merchants Cup & Purse. Value £ , for Horses that have not won. Weight for age. Heats, one mile and a half. Entrance, £1 10s. Two Horses to start or no Race.

SAME DAY.

The Newmarket Sweepstakes of £3 each. H.F., with £15 added from the Fund, for all Colonial bred Horses. Heats, one mile. 6 year old and aged Horses to carry 10st. 4lbs.; 5 years, 10st.; 4 years, 9st. 8 lbs.; 3 years, 8st. 5lbs.; and 2 years, 7st. A Winner once, to carry 7lbs extra, twice, 11 lbs., thrice or oftener, 14lbs.

THIRD DAY, FRIDAY, April 14th.

The Visitors' Purse. A Handicap.

SAME DAY.

The Consolation Purse of £15, added to a Sweepstakes of £3 each. H.F., for all Horses that have started and not won during the Meeting. Heats, one mile. Same Weights as for the NEWMARKET SWEEPSTAKES. The Winner to be sold, if claimed, for £110. If to be sold for £80, allowed 5lbs.; for £60, 10lbs.; for £40, 20lbs. The Winner to pay £3 to the Race Fund.

Head Race. A Sweepstakes of £1 each. Post Entrance, with £5 added for all Horses that have not won on the Green Point Course. Heats, half mile. Gentlemen riders. Catch Weights above 10st. 7lbs. The Winners to be sold for £40.

T. B. BAYLEY, Esq.

CAPTAIN STANFORD.

J. W. VAN REES ROETS, Esq. } Stewards.

NOTICE.

In the Assigned Estate of *Jos Pieter de Villiers*, of Stellenbosch.

NOTICE is hereby given that the Liquidation and Distribution Account of the above Assigned Estate, will lie open for inspection of Creditors and others concerned, for three weeks from this date at the Office of the third undersigned at Stellenbosch No. 2, Plein-street.

Stellenbosch, 10th January 1848.

M. J. VAN NULET ONKRUJDT,

LOUIS CAUVIN, Senior,

JACOBUS WEGE.

} Assignees.

Manufacturing Pencils.

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE. Macfries Road, London, Sole Partner of the late S. Moxon, who traded under the firm of "S. MOXPAN & Co." proprietors of the *Ever-pointed* Pencils, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE'S Patent *Ever-pointed* Pencils;—and a varied assortment of Glass *Ever-pointed* Pencils.

A. S. ROBERTSON.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle have been impounded at Richmond, and will be sold there on the 22nd February 1848, at 10 o'clock in the morning if not released.

1 Black fatherland Ox, star on forehead, left from leg, both hind feet, neck and tail, white—no mark.

1 mouse colored Ox, star on forehead, neck, belly and feet white, right ear two half moons, left stump.

1 black fatherland Ox, star on forehead, no mark.

1 red Cow, small star on forehead, right ear swallow tail, left stump and two half moons.

1 red Ox, right ear swallow tail, and two half moons.

1 do. right ear square, left swallow tail.

1 black fatherland Ox, white belly, no mark.

1 ditto ditto broad star on forehead, white tail and belly, speckled legs, right ear swallow tail, left half moon.

1 red Ox, white face, neck, belly, feet and tail, right ear half moon, left two half moons.

1 black fatherland Ox, white belly, feet and tail, no mark.

1 brown Ox, very dark in the face, both flanks speckled, right ear stump and square.

1 black speckled ox, right ear slip and square.

E. MITROWITCH.

Poundkeeper.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Pound Sales in this Division, will be held at the place and on the date given below.

AT RICHMOND, 22nd February, 1848:

1 brown Mare, star on forehead, a hole through the right ear.

1 small Foal, (vos.)

1 brown Mare, faint star on forehead, a hole through the right ear.

1 light brown Gelding.

1 black Mare, white face and feet.

1 black Gelding.

1 dark brown Gelding, faint star on forehead, hole through the right ear.

E. MITROWETZ,

Poundmaster.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at the Place CADY, District of George, a Field-cornetcy of Gourits River, one black Mare, about two years old, the right eye gone,—unless previously released, she will be sold at the said Pound on Saturday, the 5th February 1848.

J. A. A. KOEN, Pound Master.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given to all whom it may concern, that the undermentioned animals confined in the Pound at this place, will be sold at the Quagga Flats on the 27th February, at 12 o'clock in the forenoon:—

1 black OX, marked C.S. on left hind leg.

1 black OX, marked J.C. do. do.

Quagga's Flat, District of George,

Jan. 15th, 1848.

THOS. GILBERT,

Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's, are confined beyond the limited time.

A black brown Mare, 2 years old, impounded by Adriaan J. Odendaal.

A black Heifer, both fore-legs with white rings, about 3 years old, impounded by A. Adriaan J. Odendaal.

Unless previously released, they will be sold on the 29th of this month.

J. G. H. FRANK, Poundmaster.

Onder Doivenhok's River,

15th January 1848.

POUND NOTICE.

ON the 20th December 1847 were brought to the Pound at "Koningslip":—

1.—A light brown Mare, with a small star on forehead with a young black brown Mare foal.

2.—A dark brown Mare, right hind leg white, marked a half moon in the right ear, and on the right quarter a faint brandmark, which cannot be well made out, with a red brown Stallion foal, about a year old.

Unless previously released, the same will be sold at Swellendam on the 29th January instant.

J. SEIDENFELDIN, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound, confined beyond the limited time one brown OX. It not released before the 30 February it will be sold at Salt River, by Public Auction.

T. S. ROUS,

Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's is confined beyond the limited time,—

1 white He-Goat, with red neck, marked a fly on the left ear.

1 white She-Goat, with a Lamb, both with black necks, marked with two dovetails.

Unless released before the 26th January, they will be sold on that day on the Swellendam Market.

Kinko, 12th Jan. 1848.

J. J. WESSELS,

Poundmaster.

POUND NOTICE.

THE under-mentioned Cattle, &c., now confined in the Pound at East Riet River, will be sold in front of the Public Offices at Somerset, on the 14th February 1848, unless previously released, viz:

- 1 black Mare, sore back, injured in hind quarters. Has a dark brown Colt, about 3 months old.
- 1 red and white Cow, right ear square in front, left ear point off. Has a red Heifer calf.
- 1 black and white Ox, Fatherland, right ear square behind, left ear half moon behind.
- 1 brown Ox, black stripes, right ear square behind, left ear cut in front and swallow tail.
- 1 black Mare, young, point of tail off.
- 1 mouse colored Gelding.

B. J. DE KLERK, Poundmaster.

The Protector Fire and Life ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September 1838.

Capital £50,759 4 6

Directors:

President.—J. H. HOFMEYER, Esq. LL.D.
Vice-President.—J. TROMP, Esq.
O. J. TRUTER, Esq. F. H. KUNHARDT, Esq.
O. M. BERGH, Esq. ABR. BRINK, J. son, Esq.
JOHN BARRY, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, M. son, Esq.
Medical Officer.—F. LE SUEUR FLECK, Esq. M.D., M.R.C.L.S.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Clanwilliam, C. M. LIND, Jun, Esq.
Cradock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NIEPOTH, Esq.
Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
Koeberg, S. J. VAN DER SPUY, Esq.
Malmesbury, J. W. MOORREES, Esq.
Mossel Bay, Messrs. HARRY & Co.
Paarl, A. J. BECKER, Esq.
Richmond, J. R. MOSTERT, Esq.
Stellenbosch, P. KOESTEN, Esq.
Swellendam, H. M. NEEDT, Jun., Esq.
Tulbagh, H. L. DE LANGE VOS, Esq.
Uitenhage, P. G. ELEMANS, Esq.
Wellington, JOHN ADDEY, Esq.
Worcester, J. LINDENBERG, Esq.
Riversdale, J. J. VAN DER BERO, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Buildings.—Brick or Stone, with Flat Roofs, 1s. 6d. to 2s.	0 4 0	0 6 6	0 6 6
2. Buildings.—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings.—Brick or Stone, with Thatched Roofs, - - - - -	0 17 6	1 0 0	

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandzolders
12-Special Insurances according to the nature of the Risks

Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable
than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of **50 Per Cent.** has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary.

BOOK & SHOE

WAREHOUSE.

No. 60, Short-market-street.

J. A. V. L. S. POTTEREE

AS on Sale an assortment of London made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article. ALSO,

English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS as the Trade, &c.

CAPE OF GOOD HOPE Trust & Assurance COMPANY,

No. 29, HEEREN-GRACHT, CAPE TOWN,

Established 1840,

AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE
NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE
COUNCIL, 1844.

Capital, £22,500,

IN 900 SHARES, AT £25 EACH.

Of which is paid up and accumulated to the 30th
of September, 1844, and invested in available
Securities, £21,363 9s. 9d.

For the Insurance of Movable and Immovable Property, of every description, against loss or damage by Fire; Insurances upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of immediate, contingent, and deferred Annuities, and the endowment of Widows and Children; the purchase and sale of reversionary Property; and the administration and management of such Estates and other Proper y as the said Company shall be duly appointed to administer or manage as Executors, Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees Assignees, or Agents.

Directors:

Hon. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.
R. P. Dobie, Esq. W. Hiddings, Esq.
W. Billingsley, Esq. M. Thawitzer, Esq.
H. E. Rutherford, Esq. W. Gadney, Esq.
H. McDonald, jun., Esq. Thos. Ansdell, Esq.

Auditors.—Thomas Hall and Thomas Christian, Esqrs.

Medical Officer.—John Laing, Esq.,
Secretary.—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department,

REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	£0 1 6	—	—
All other Buildings similarly construct- ed.	0 2 0	0 4 0	0 6 8
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
Ditto do. with thatch'd Roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurance at Rates commensurate with the Nature of the Risks.

Life Department

The Company grants Policies of Insurance on the Lives of any healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty, at the following rates of Premium:—

Age next Birthday.	For one Year.	For seven Years.	For the whole term of life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 15 11
20	1 1 0	1 3 9	2 0 7
30	1 9 5	1 10 4	2 14 1
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
50	2 15 10	3 3 4	5 3 7
60	4 11 11	5 18 5	8 10 5

Intermediate ages at proportionate rates.

Annuities are granted by the Association, on the payment of a sum of money according with the nature and amount of the Annuity required.

Widows may be endowed by Insurances on the Lives of their Husbands, thereby securing to them a life annuity, or a sum of money at their Husbands' decease; and Children may be similarly endowed, after attaining the age of fourteen years, in order to secure to them, at their coming of age, or at the death of either or both of their parents, any sum of money for which the Policy may have been opened.

Administration of Estates or other Property in Trust.

This branch of the institution embraces the administration and management of the Property or Estates of deceased or insolvent persons, of minors, lunatics, absentees, or others.

For the due discharge of such trusts, the capital and proprietary of the Company afford ample security, while the permanency of a public institution of this nature, is a sure protection against the uncertainty and disadvantages which, not unfrequently, attend individual administrations. All claims accruing on Policies in this Office are paid in Cape Town, three months after notice.

Office Hours from 9 till 4.

By order of the Directors,

R. W. EATON, Secretary.

Persons desirous of appointing this Company as Executors, Co-executors, Tutors, Guardians, Trustees, Agents, or otherwise, will be pleased to nominate and appoint them by the style of *The Cape of Good Hope Trust and Assurance Company*, established under a Deed of Trust, dated 1st May, 1840, and incorporated by an Ordinance of the Governor in Council, under date 4th July, 1844.

Cape Town, 3rd October 1844.

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY

OF THE

CAPE OF GOOD HOPE.

BOARD OF DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq. J. H. WICHT, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq. H. C. JARVIS, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq. W. G. ANDERSON, Esq.
JOHN BARRY, Esq. RICHARD FRYER, Esq.

TRUSTEES:

H. SHERMAN, Esq. A. S. ROBERTSON, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq.

Auditors.—THOS. CHRISTIAN and G. N. EBDEN, Esqrs.
Solicitor.—JOHN REID, Esq.
Bankers.—COLONIAL BANK.
Physician.—P. CHIAPPINI, Esq., M.D.
Surgeon.—H. BICKERSTETH, Esq.
Secretary.—E. THOMPSON, Esq.

Country Agents.

Graham's Town, FREDK. CARLISLE, Esq.
Port Elizabeth, Messrs. W. & J. SMITH & Co.
Uitenhage, G. DUNSTONVILLE, Esq., M.D.
Somerset, G. E. JOSEPH, Esq.
Graaff-Reinet, J. J. MELATINS, Esq.
Beaufort, C. FRITCHARD, Esq.
Worcester, P. G. MEIRING, Esq.
Tulbagh, P. J. WINTERBACH, Esq.
Clanwilliam, G. FOSTER, Esq.
George, MICHAEL O'CONNELL, Esq.
Swellendam, Messrs. BARRY & NEPHEWS,
Stellenbosch, D. O'FLINN, Esq., M.D.

PREMIUMS FOR ASSURANCE OF £100
ON SINGLE LIVES,
FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE

Age.	Premium.	Age.	Premium.	Age.	Premium.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
14	1 15 5	28	2 8 11	42	3 9 3
15	1 16 5	29	2 10 0	43	3 11 3
16	1 17 6	30	2 11 1	44	3 13 4
17	1 18 6	31	2 12 3	45	3 15 6
18	1 19 7	32	2 13 6	46	3 17 9
19	2 0 7	33	2 14 9	47	4 0 3
20	2 1 6	34	2 16 1	48	4 2 9
21	2 2 5	35	2 17 6	49	4 5 6
22	2 3 3	36	2 19 0	50	4 8 3
23	2 4 1	37	3 0 6	51	4 11 2
24	2 4 11	38	3 2 3	52	4 14 2
25	2 5 10	39	3 3 9	53	4 17 4
26	2 6 10	40	3 5 6	54	5 0 8
27	2 7 10	41	3 7 5	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance; or, at the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

The Capital and Profits of this Institution are the ENTIRE PROPERTY of the holders of Policies of Insurance.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, after the year 1850, when the first distribution will take place; and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into a present payment;—or applied in reduction of the future annual premiums payable by him.

The pecuniary advantages, therefore, are the greatest that can be secured to Policy-holders in any Institution of this nature.

Any Person whose Life is assured, and who has paid Five Annual Premiums, may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof;—and to any part of Europe in time of peace, at his pleasure.

Any Person whose Life is assured may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof by sea and by land, at his pleasure.

For those who have not paid Five Annual Premiums, a Licence from the Board of Directors, but no additional Premium, is required when they proceed beyond the limits of this Colony and the dependencies thereof.

No Institution of this nature, it will therefore be seen, can so advantageously consult the convenience of the assured to a greater extent.

By comparing the Rates or Scale of Premiums, the Public will perceive that those adopted by this Society are lower than those adopted by any respectable and safe Companies, in which, of course, a proper return for paid-up Capital, for risks, with profit to the Shareholders, must be provided for, as well as the benefit of the Assured or Policy-holders.

In this Society the Members and Policy-holders bring the only Shareholders, receive back directly whatever excess of Rate the Tables may still retain. Every error, therefore, fully corrects itself;—and in this respect, also, MUTUAL ASSURANCE SOCIETIES excel all others.

The Principle and Tables of the Scottish Equitable Life Assurance Society have been adopted; and that Society in the course of only thirteen years from its commencement, after meeting all demands, sets forth, that its "NETT REALISED FUNDS amounts to £263,719 6 8,"—although in Scotland the rate of interest is more than FORTY PER CENT. LOWER THAN AT THE CAPE.

JOHN FAIRBAIRN, Chairman.

N.B. Office of the Society, 12, Heeren-gracht, Cape Town. Office Hours from 9 o'clock A.M., to 4 o'clock P.M.

The Directors, and all persons connected with the management of the Society, have signed a declaration that they will preserve inviolable secrecy as to all business transacted with the Society.

MONEY ADVANCED ON FIRST MORTGAGE
Immovable Property, on BONDS, or upon CAPITAL STOCK in Joint Stock Companies.

All applications to be made in writing, with the documents enclosed upon which the loan is required.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Jan. 22.—*Maké de la Pourdonnais*, (Fr.). M. Landgren, to Bourdeaux.
 22.—H.M.S. *Geyzer*, F. J. Brown, Esq., to Simon's Bay.
 22.—H.M.S. *Fly*, R. Oliver, to Simon's Bay.
 22.—Annie, W. Richardson, to Mauritius.
 22.—Fior, J. Ware, to St. Helena.
 23.—Muri, J. Gordon, to Mauritius.
 24.—Fishberry, R. Jackson, to Algoa Bay.
 24.—Elizabeth, F. Jager, to Cowes.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SHIPS

General Hewitt, J. Gatenby, for London.—Anderson & Co.
Trenbador, J. Biow, for Calcutta.—Jamieson & Co.
H.M.S. St. George, Capt. J. H. Sterk, for Batavia.
Lady Flora, T. Eagle, for Madras.—Ross & Co.
Mordian, (Fr.), L. Belard, for Bourbon.—Albertus.
Ben Accord, W. Buckle, for Mauritius.—Borradailes & Co.
Tartar, H. R. Harvey, for Bristol.—Phillips & Co.
Phoenix, (str.), E. Harrington, for Algoa Bay.—Norton.
Herald, (Am.), S. Barker, for Whaling.—Chase.
Zephyr, (Am.), J. Sherman, for whaling.—Chase.
Monarch, J. Duncanson, for London.—Searight & Co.

BARKS.

Vigilant, H. Henderson, for London.—Billingsley.
Mary, J. Storey, for London.—Dobie & Co.
Amazon, J. Law, for Algoa Bay.—Searight & Co.
Italia, W. Volum, for Mauritius.—Dickson & Co.
Frederick Ruth, J. Toby, for Buffalo River.—Billingsley.
Arabia, G. B. Brown, for Madras.—Vennings & Co.
W. H. Shailer, (Am.), G. S. Holmes, for Boston.—Chase.
Georg Heinrich, (Ham.), E. Heinrichson, for Singapore.—Suffert.
Kazia, H. Eccleston, for Algoa Bay.—Dobie & Co.
Thomas Carty, J. Thwaites, for —Thomson & Co.

BRIGS.

Robena Jane, P. Le Messurier, for —Searight & Co.
Doris, C. McDonald, for Algoa Bay.—Searight & Co.
Herschel, D. Robertson, for Mauritius.—Ross & Co.
Chieftain, J. B. Miller, for —Long & Co.

SCHOONERS.

Harriet, W. Messum, for —Borradailes & Co.
Briton's Queen, J. Arkecol, for Liverpool.—Dickson & Co.
Gem, W. Glendinning, for Natal.—Ross & Co.
Emily, G. Carew, for Adelaide.—Thomson & Co.
Chanticleer, A. Fenton, for Kowie River.—Rutherford.
Courier, A. Williamson, for Crozetta.—Jessey.
Ann, J. Sillands, for Buffalo River.—Dickson & Co.
Kate, J. McDonald, for Buffalo River.—Dobie.
Justitia, S. Drake, for Buffalo River.—Billingsley.
Waterloo, R. Wood, for Algoa Bay.—Searight & Co.
Curlew, J. Clarke, for Algoa Bay.—Thomson & Co.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Jan. 22.—H.M. St. *Geyzer*, F. T. Brown, Esq., from Table Bay 24th inst., to this port.
 22.—H.M.S. *Apollon*, Wm. Radcliff, Esq., from Mauritius 3d January, to England. With Troops.—Passengers, Lt.-Col. Tennant, Major Cooper; (Capt. English, Bayley, and Faris; Lieuts. Ewart, Harris, Grate, Cooke, Morton, and Oed; Ensigns Layton and Blyth; Adj. Hounum; Surgeon Chambers, Asst. Surgeon Fairbairn; Qr.-Master Cole; Paymaster Sheerman; 644 men, 20 women, and 30 children, 50th Regt. Brings a few letters.
 23.—H.M.S. *Fly*, Richard Oliver, Esq., from Table Bay 23d inst., to New Zealand.
 24.—*Almira*, bark (Brazilian), 423 tons, Theotónio de Machado, from Olinda River 9th inst. Cargo slave provisions.—Lieut. Cockroft, R.N. in charge. Detained by H.M.S. *Brilliant*.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Jan. 23.—*Pilgrim*, J. Petty, to Whaling.
 25.—H.M.S. *Geyzer*, F. T. Brown, Esq., to Algoa Bay.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H.M. Ships *President*, *Seringapatam*, *Apollon*, *Fly*, *Rosa mond*, (str.); and H.M.S. *De Ryn*.
 Barks—*Almira*, (Brazilian), and *Hercules*, (Spanish).
 Schooner—*Geo. H. Harrison*.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Jan. 23.—*Phoenix*, (str.), 210 tons, E. Harrington, from Table Bay and Mossel Bay 7th Jan., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Feid. Dr. Devereux, Feid. Dr. Murphy; Major Gedding; Messrs. Kiewit, Killam, Elton, Inglis, Robinson, O'Connell, Sinclair; Mrs. Gedding and 4 children, Mrs. Sinclair; Messrs. Bond, Goodchild and Kendall, and 3 in the steerage.
 16.—*Almira*, brig (Hamburg), 200 tons, H. F. Lafrany, from Hamburg 28th October, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Horn.
 17.—H.M.S. *Geyzer*, (5 guns), F. T. Brown, Esq., from Simon's Bay 15th Jan., to this port.—Passengers, Capt. and Mrs. Hill, servant and child, Major Beckwith, R.B., Mr. Gardner, 7th D.G. and Mr. Fielding.
 18.—*Rambler*, bark, 254 tons, M. De Gruchy, from London 28th October, to this port and Penang. Cargo sundries.
 18.—*Wm. Melville*, bark, 219 tons, Geo. Thomas, from Mauritius 1st Jan., to this port and Table Bay. Cargo sugar.—Passengers, Mrs. Heckroyd and 6 children, and 4 in the steerage.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

Jan. 12.—*Blanche*, J. Abram, to Ceylon.
 16.—*Kellermont*, J. Roberts, to St. Helena and London.
 18.—H.M.S. *Geyzer*, F. T. Brown, Esq., to Table Bay.
 18.—*Phoenix*, (str.), E. Harrington, to Table Bay.

VESSELS IN ALGOA BAY.

Barks—*Johanna*, *Fairy Queen*, *Pombier*, and *Wm. Melville*.
 Briggs—*Blas Dell*, *Mary Ann*, *Rambler*, and *Almira*, (Ham.)
 Schooner—*Maesppa*.

MARRIAGES.

[By Special Licence.]

In *St. George's Church*, on Saturday, the 23d January, by the Revd. R. G. LAMB, B.A.
 Frederick Eld, Esq., Major H.M. 90th Regt., to Miss Annie Cecilia Widdleton.
 Nicholas Henry Flood, Esq., Lieutenant H.M. 62nd Regt., to Miss Elizabeth Geertruida Cornelia Steyn.

[By Banns.]

On Monday, the 24th January, by the same.
 Mr. Barend A. Barendse, to Miss Elizabeth Sarah Adams.
 In *Trinity Church*, on Tuesday, the 25th January, by the Rev. T. A. BLAIR.
 Mr. Thomas Chapman Isomonger to Miss Elizabeth Jane Smith.

CHRISTENINGS.

In *St. George's Church*, on Monday, the 24th January, by the Rev. R. G. LAMB, A.B.
 A son of John Bevil, Esq., baptized Clark William Meyer.
 A son of Mr. Henry Butler, baptized George.
 A daughter of Mr. Joseph Merrells, baptized Harriet Margaret.
 A daughter of Mr. James Legget, baptized Mary Johanna Elizabeth.
 A daughter of Mr. George Edward Ross, baptized Sarah Francis.
 In *Trinity Church*, on Tuesday, the 25th January, by the Revd. T. A. BLAIR.
 A son of Mr. J. M. F. Proctor, baptized William.
 In the *New Dutch Reformed Church*, on Sunday, the 23d January, by the Revd. S. P. HEYNS, D.D.
 A daughter of the Rev. S. P. Heyns, D.D., baptized Elizabeth.
 A daughter of L. W. Nicolai van der Riet, Esq., baptized Martha Cornelia Sophia.

In the *Roman Catholic Church*.

Jan. 6.—A son of Mr. Joseph Begley, baptized Alexander John.
 15.—A daughter of Capt. Jacob Toby, baptized Helen Ann.
 16.—A daughter of Signor Dalle Case, baptized Josephine Rizzetta Anna.
 19.—A daughter of Patrick Britt, private soldier 90th Regt., baptized Lucy Cecilia.

DEATHS.

Jan. 19.—Mr. Henry Irwin, aged 39 years.
 22.—William Tennant, Esq., aged 37 years.
 At *Sunderland Hospital*.
 Jan. 19.—Robert Hill, Seaman, late of the Bark *Cheapside*, aged 25 years.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, JANUARY 27.
 Sun rises. Sun sets. Length of day Length of night
 18m. past 6. 8m. past 7. 13h. 50m. 10h. 10m.
 Day decreased 0h. 19m.

THE MOON.

Last Quarter.—Friday, 28th January, 12 min. past 1, afternoon.
 New Moon.—Saturday, 5th February, 56 min. past 2, afternoon.
 First Quarter.—Friday, 11th February, 9 min. past 9, afternoon.
 Full Moon.—Saturday, 19th Feb., 11 min. past 5, morning.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Jan. 19.—*Tartar*, ship, 567 tons, H. R. Harvey, from Hong Kong 1st November, to Bristol. Cargo Teas. Put in for water. Phillips & King, Agents.
 20.—Monday the 13th December 1847, experienced a very severe hurricane in lat. 15 S., long. 93 E., in which the lost her quarter bows, fore sail and main-top-sail blown from the yards, larboard bulwarks carried away, and decks swept.
 20.—*Georg Heinrich*, (Ham.) bark, 301 tons, E. Heinrichson from Hamburg 27th October, to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Boehm, and 3 in the steerage. H. & E. Suffert, Agents.
 20.—H.M. St. *Geyzer*, Capt. Brown, from Algoa Bay 18th Jan., to this port. With 250 men of the 91st Regt., and R.A.
 20.—*Maké de la Bourdonnais*, ship (Fr.), 366 tons, M. Landgren, from Bourbon 4th Jan., to Bourdeaux. Cargo sugar.—Passenger, Mr. Ledetun. Put in for water. J. Albertus, Agent.
 21.—*Phoenix*, (s.mr.), 210 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 18th, and Mossel Bay 19th January, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Burgess and Turner; Misses (2) Maynard and Tancred; Messrs. Law, Hudson, Hoole, Rutherford, Norton, Ayloff, Goodrich, Henderson, Helm, O'Connell, Hoffmeyer, Bland, and Turner; Mr. Tancred, (2) Masters Tancred; 150 Burghers, 5 deck passengers, 2 Fore Cabin. 33 Convicts, 2 Constables, and 1 officer in charge.—Landed at Mossel Bay 96 Burghers. E. Norton, Agent.
 22.—H.M.S. *Fly*, (14 guns), R. Oliver, Esq., from Plymouth 16th November, and Port Praya 10th December, to New Zealand. Put in for water.
 22.—*Kazia*, bark, 275 tons, H. Eccleston, from Liverpool 26th Oct. to this port and Algoa Bay. Cargo sundries. Brings a few letters. W. Dobie & Co., Agents.
 23.—*Thomas Carty*, bark, 255 tons, J. Thwaites, from New Port 24th September, to this port. Cargo Coals. Thomson, Watson & Co., Agents.
 23.—*Herald*, ship (Am.), 241 tons, S. Barker, from Whaling to whaling. Cargo 650 barrels of sperm oil. Put in for water. I. Chase, U.S.C., Agent.
 23.—*Zephyr*, ship (Am.), J. Sherman, from New Bedford 21st October, to whaling in ballast. Put in for water. I. Chase, U.S.C., Agent.
 24.—*Monarch*, ship, 651 tons, J. Duncanson, from Hong Kong 23d November, to London. Cargo teas, &c.—Passengers, Mrs. Stronach and three daughters; Messrs. Ilbery and Meredith, and the Revd. Mr. Gillespie. Put in for water. J. Searight & Co., Agents.
 24.—*Chieftain*, brig, 129 tons, J. B. Miller, from Buffalo River 19th inst., to this port, in ballast. J. F. Long & Co., Agents.



KAAPSTAD DEN 27STEN JANUARY 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2d Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van deselve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal by eene Gouvernements' Kenninggeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekendgemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertiseerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 18den Maart aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van de Civilen Commissaris Bureau te George, en tegen de respective inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publiek Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 18den January 1847.
 (Get.) J. A. LE SUEUR,
 Voor den Secretaris des Gouvernements
 Ambtsalve afwezige.

VERKOOPING VAN KROON LANDERYEN.

M.M.—Geen Kosten van Opmeting zullen worden gechargeerd op de Grondbrieven dezer Landeryen.

AFDEELING GEORGE.

Perceel. No. 478. Een stuk Grond, gemerkt A. H. op het generale Plan, groot 779 morgen, gelegen in het Veldkornetschap achter Plettenbergs Raai, belend N. O. aan Perceel gemerkt R. R. N. W. aan perceel A. G. Z. O. aan Kroon Landeryen, en strekkend Z. W. naar de Zee Kust.
 Inzet prys, 5s. per acre.

No. 479. Een stuk Grond, gemerkt A. G. op het gemeene plan, groot 1034 morgen, gelegen als boven, belend N. O. aan perceel R. R. N. W. aan de plaats Springfield van den Heer Rex, Z. O. aan voorgaand perceel A. H. (de Witte Els Rivier scheidt gedeeltelyk deze percelen,) en Z. W. aan de Zeekust.
 Inzet prys, 5s. per acre.

No. 480. Een stuk Grond, gemerkt A. E. op het algemeene plan, groot 473 morgen, gelegen als boven, belend N. aan perceel A. D. N. W. aan perceel A. E. Z. en O. aan Kroon Landeryen.
 N.B. De Kaffer Kop is het N. O. Baken van dit Land.
 Inzet prys, 5s. per acre.

No. 481. Een stuk Grond, gemerkt A. E. op het generale plan, gelegen als boven, groot 1161 morgen, belend N. aan perceel A. C. W. aan perceel R. R. Z. aan Kroon Landeryen en O. aan perceel A. F.
 N.B. De welbekende Pas "De Poort," leidt over dit perceel.
 Inzet prys, 5s. per acre.

No. 482. Een stuk Grond, gemerkt R. R. op het generale plan, gelegen als boven, groot 1079 morgen, belend N. aan perceel S. S. W. aan perceel Q. Q. Z. aan percelen A. G. en H. H. en O. aan perceel A. E.
 Inzet prys, 5s. per acre.

No. 483. Een stuk Grond gemerkt Q. Q. op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 1084 morgen, belend N. aan perceel P. P. W. aan perceel A. A. Z. aan de plaats Springfield van den Heer Rex, en O. by perceel R. R.
 N.B. Dit perceel is wel bewaterd door de Grootkops Rivier, en bestaat uit stukken bosch en open land, zeer geschikt voor het weiden van vee.
 Inzet prys, 5s. per acre.

No. 484. Een stuk Grond, gemerkt A. A. op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 1474 morgen, belend N. aan perceel B. B. en daarvan gescheiden door de Groot Kops Rivier, W. by perceel Y. Z. aan dat van de plaats Melkbout Kraal, nu behorende aan den Heer Sutherland.
 N.B. Dit perceel bestaat uit open weiland, met kleine plek-Bosschen, en is wel voorzien van water met goede weide voor vee.
 Inzet prys, 5s. per acre.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 485. Een stuk Grond, gemerkt Y op het algemeene plan, groot 870 morgen, belend N. aan perceel X, en er van gescheiden door de Groot Kops Rivier, N. W. by perceel Z, Z. W. aan de plaats Eustford, van den Heer Sutherland, Z. O. ne O. by perceel A. A.
Dit perceel is een deel van de Gouwne Vlake, kostbaar als weide voor paarden en vee; de stukken bosch op dit land zijn zeer kostbaar.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 486. Een stuk Grond, gemerkt Z, op het algemeene plan, groot 791 morgen, belend N. aan perceelen V en W, en daarvan gescheiden door de Gouwne Vlake, en de Groot Kops Rivier is de N. O. grens van dit perceel.

Dit perceel is mede een deel van de Gouwne Vlake, en bestaat uit fraai weiland voor paarden en vee, de stukken boschland op hetzelfde zijn zeer kostbaar.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 487. Een stuk Land, gemerkt V, op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 763 morgen, belend N. aan perceel U, W. aan de Kynsna Rivier, Z. aan perceel Z, en daarvan gescheiden door de Gouwne Rivier, en O. aan perceel W.

Dit perceel is het voornaamste deel van de Gouwne Vlake, bestaande uit kostbare bosschen en goede weide voor paarden en vee, en wel voorzien van water.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 488. Een stuk Grond, gemerkt W, op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 628 morgen, belend N. aan perceel E, W. aan perceel V, Z. aan perceel Z, en daarvan gescheiden door de Gouwne Rivier, en O. aan perceel X, mede daarvan gescheiden door de Gouwne Rivier.

Dit perceel bevat een deel van de Gouwne Vlake, en heeft fraaije bosschen en goede weide als voorgezegt perceel.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 489. Een stuk Grond, gemerkt X op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 701 morgen, belend N. aan perceel E, W. aan de Gouwne Rivier, Z. aan de Groot Kops Rivier, en O. aan perceel B B.

Dit perceel bestaat uit fraaije wouden en goede weide voor paarden en vee; zynde mede een deel van de Gouwne Vlake.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 490. Een stuk Kroonland, groot 698 morgen gemerkt op het algemeene plan La a, gelegen N. van het dorp George, belend N. aan den top van den Berg, Z. aan de vergunning aan den Heer Jennings, genaamd het Eiland, en aan de gemeene weide van het dorp, O. by La a, en W. aan eene smalle strook lands tusschen hetzelfde en Witte Fontein.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 491. Een stuk Grond groot 1298 morgen, annex bovenstaande en gemerkt op het algemeene plan La b, belend N. aan de helling van den Berg naar de Zwart Rivier, W. aan het Eiland en perceel La a.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 492. Een stuk Grond, groot 895 morgen, gemerkt op het algemeene plan La c, gelegen annex bovenstaande, belend N. aan de punt Tygerkop, Z. aan perceel La d, O. aan de Kaaimans Rivier, en W. aan de Zwart Rivier.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 493. Een stuk Land, gemerkt op het algemeene plan La d, gelegen annex bovenstaande, belend N. aan perceel La e, Z. aan perceel La e, en aan Pampoenkraal, O. aan Kuaimans Rivier, en W. aan Zwart Rivier.

Inzet prys 5s. per acre.

No. 494. Een stuk Grond, groot 579 morgen, gemerkt op het algemeene plan La e, gelegen annex bovenstaand perceel, en byna omringende de Pampoenkraal, het Eigendom van den Heer Biddulph, belend N. aan perceel La d, en alle andere deelen door de Kaaimans en Zwart Rivieren.

Inzet prys 4s. per acre.

No. 495. Een stuk Grond, groot 1141 morgen, gemerkt op het algemeene plan La f, gelegen annex bovenstaande Erf, belend N. aan de Groene Kop, O. aan Zilver Rivier, en W. aan Kaaimans Rivier.

Inzet prys £ 1. per acre.

No. 496. Een stuk Grond, groot 1466 morgen, gemerkt op het algemeene plan La g, gelegen annex bovenstaande perceel, belend N. aan de Bergen, O. aan perceel La i, Z. aan perceel La n, en W. aan de Kaaimans Rivier.

Inzet prys 3s. per acre.

No. 497. Een stuk Grond, groot 928 morgen, gemerkt op het algemeene plan La n, gelegen annex bovenstaande No., belend N. aan La g, O. aan Kroonland, W. aan de Kaaimans Rivier, en strekkend tot de Zeekust.

Inzet prys 3s. per acre.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 18 Jan. 1848.

MET betrekking tot de Proclamatie van heden, kennis gevende van de voorgenomen verkoop van diverse uitgestrekte Kroonlanderyen, op Zaterdag, den 18den Maart aanstaande, waarin de inzet prys per acre bepaald is, verlangt Zyne Excellentie den Gouverneur publiek bekend te maken, dat by zoodanige verkooping de term acre door het Gouvernement zal worden beschouwd als gelyk van betekenis met eene halve morgen Rynlandsche Maat, en dat in de bezitbrieven ten gevolgen van zoodanige verkoop eene halve morgen zal worden begrepen voor iedere acre dus gekocht.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.)

J. A. LE SUEUR,
Voor den Secretaris des Gouvernements,
ambtshalve afwezig.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
18 January, 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Auditeur Generaal, ten Kantoor van dien Ambtenaar zullen worden aangenomen, tot op MAANDAG, den 31 dezer, ten 3 ure n.m., voor de leverantie van de volgende Artikelen ten dienste van dit Department:—

- 5 Pound Tacks,
- 8 " Spykers,
- 140 " Bindgaren.
- 70 " Koord.

Monsters van het Koord en Bindgaren, zijn te zien op dit Kantoor.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

CIRCUIT TRANSPORT.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 12 Jan. 1848.

TENDERS zullen worden aangenomen op het Audit tevens Kantoor in de Kaapstad, tot op Maandag den 14 February aanst., voor zoodanige Paarden, of Osses waar geen Paarden te bekomen zijn,—Dryvers en Leiders, Achterryders, en Rypaarden met of zonder Zadels als zullen benodigd zijn voor den Circuit Regter gedurende het aanst., Circuit in Maart, April en Mei aanst., neldende den prys per uur, uit en terug, zoowel als den prys per uur voor opontboud, indien zulks plaats vindt, wordend geene charge toegestaan voor eenige tyd minder dan een uur.

Voor een Span van 10 paarden, in tuig met dryver en leider.

Voor een Span van 8 do. do. do.

Voor een Achterryder, Lekend met den weg.

Voor een Rypaard met zadel en toom.

Voor een Span van niet minder dan 12 ossen, in het juk, met dryver en leider.

Voor ieder additioneel Span Rypaard, &c. als de Regter in geval van nood vereischen zal.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor gelyk Transport voor en gedurende een tyd van drie jaren ingaande den 1 Juny 1848, of voor eenig getal Circuits minder dan voor dat tydvak (twee Circuits hebben plaats in een jaar) indien het aannemen van zoodanige tenders een verschil in den prys maakt.

Zoodanige tenders moeten toepasselyk zijn op zoodanige, afstanden op de Circuit route, in de Circuit afdeelingen als de party die tendert zal in staat en begeerig zijn voor het transport te leveren.

Geen ander of verder transport zal worden vereischt, (behalve in geval van nood of by bijzondere gelegenheden) dan voor de twee wagens, een rypaard en een achterryder en er zal geene afwyking plaats vinden in de vaste Circuit route, behalve in geval van onvermydelijke noodzakelykheid.

De route te worden genomen door den Circuit regter op het eerst komende en volgende Circuits gedurende den term waar voor gecontracteerd is zal zijn als volgt:—

Van de Kaapstad naar Swellendam,
Van Swellendam naar George,
Van George naar Uitenhage,
Van Uitenhage naar Grahamstad,
Van Grahamstad naar Somerset,
Van Somerset naar Cradock,
Van Cradock naar Colesberg,
Van Colesberg naar Graaff-Reinet,
Van Graaff-Reinet naar Beaufort,
Van Beaufort naar Worcester,
Van Worcester naar Kaapstad.

Geene verandering zal worden gemaakt by eenig volgend Circuit, bevat in eenig contract, behalve ten aanzien der datums, en misschien het nacht kwartier van den Regter op eenige plaats.

By het eerst komende Circuit en Maart, April en Mei, zal de Regter vernachten op de volgende plaatsen respectively,—

7de Maart.—Eerste Rivier,

8ste " Le Roux,

9de " Widow Knoblach,

10de " Swellendam,

15de " Riversdale,

16de " Jan Meyer, Melkboom,

17de " George Town,

21ste " Rensburg, Ganze Kraal,

22ste " Niekerk, Misgund,

23ste " Meeding, Jager Bosch,

24ste " Humans,

25ste " Niekerk, Matjes Fontein,

26ste " Uitenhage,

30ste " Commando Kraal,

31ste " Sidbury,

1ste April.—Grahamstad,

11de " Van Rooyen, Mooi Meisjes Fontein,

12de " Durandt, Groot Visch Rivier,

13de " Somerset,

17de " Stokes, Baviaans River,

18de " Cradock,

24ste " Zeele Fontyn,

25ste " Cilliers,

26ste " Colesberg,

1ste Mei.—Widuwe Vishers,

2de " Van der Merwe, Zuurplaatst,

3de " Graaff Reinet,

8ste " Minnaar, Rhenoster Fontyn,

9de " Pienaar, Waai Fontyn,

10de " Beaufort,

15de " Mullers,

16de " Oliviers,

17de " Groot Fontyn,

18de " Constables,

19de " Dirk de Vos, Hex River,

20ste " Worcester,

25ste " D. Faures,

26ste " Eerste Rivier,

27ste " Kaapstad,

Betaling voor het Transport zal geschieden aan den Aan

nemer door den Griffier van het Circuit, in gereed Geld op

de plaats, by het behoorlyk voltooien van zoodanig Trans

port, onder en volgens de termen van het Contract.

De Contracten zullen eene bepaling bevatten, voor het

volbrengen van het Transport als aangenomen kunnen, eenen

redelyken tyd, onder eene boete te worden bepaald door

den Civilen Commissaris, en gevolgelyk in gezegde Contract

ingen ingevuld.

De Partyen die Tender moet de namen inzenden van

twee sullisante Personen als Borgen, voor de behoorlyke

volbrenging van het Contract, indien de Civile Commis

saris uit overweging van het bedrag van het Contract

of de lengte gedurende welke het bestaat Borgtoegt noodig

zal oordeelen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur

des Gouvernements,

(Get.)

JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

WORDT by deze gecertificeerd, dat de Heer PETER JOHANNES WINTERSACH verlof heeft om te ageren als beëdigd Translateur in de Engelsche en Hollandsche Talen.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
27 November 1847.

Ter Ordonnantie van H. M. Hooge Commissaris.

(Get.)

JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
12 January 1847.

Vervoer van Inlandsche Malen.

WORDT hierby narigt gegeven, dat daar er geene behoorlyke offertes zynde gemaakt voor het vervoer van de volgende Malen, volgens myne Adverteentie van den 5den October 1847, op nieuw Tenders zullen worden aangenomen voor het overbrengen van dezelve, geadresseerd aan de Ed. de Auditeur Generaal op of voor DONDERDAG den 10den February aanst., ten 10 ure n.m.

Tusschen Graaff-Reinet en Colesberg via Savanjes Poort in 24 uren, eens in de week heen en terug.

Tusschen Savanjes Poort en Richmond in 7 uren, eens in de week heen en terug;—alsmede voor Extra Posten tusschen bovengem. plaatsen.

Het Contract zal beginnen den 1sten Maart, en duren tot den 31sten December 1848.

Borgtoegt tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en verzeld zijn van eene verbindenis geteekend door twee sullisante Borgen, zich verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen ben aangeboden door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charges.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van bulten gemerkt voor zijn het overbrengen van de gez. malen respectively.

Verdere narigt met betrekking tot de termen en Conditie van het Contracten Verband kan worden bekomen op aanvraag by den Postmeesters van Graaff-Reinet en Colesberg.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal.

TENDERS OF AANBIEDINGEN.

WORDT hierby narigt gegeven, dat verzegelde Tenders op dit Kantoor zullen worden aangenomen, tot op of voor den 1sten Maart aanstaande, voor de overbrenging van eene Maal van en naar Burgers Dorp in Cradock, eens in de veertien dagen, in 18 uren over en weder, voor den tyd van 12 maanden, beginnende met de 1sten April 1848.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
18 January 1848.

Vervoer van Inlandsche Malen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Ed. Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 2den Maart aanstaande ten 10 v.m. voor het overbrengen van de volgende Malen, te worden verzonden door een By Post:—

Van P. J. Swanepoel in de Keuka, tot Prince Albert, in 10 uren, eens in 14 dagen, heen en terug, beginnende den 1 April aanstaande en eindigende den 31 Dec. 1848.

Borgtoegt tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en verzeld zijn van eene verbindenis getekend door twee sullisante Borgen, zich verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen ben aangeboden door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charges.

Een Post Jongen en Paard zal overvloedig zijn de bovengem. Malen over te brengen.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig District, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van bulten gemerkt zijn, voor het overbrengen van de gez. Malen respectively.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal.

BERIGT.

ALLEN die Recognitie Penningen zijn verschuldigd op Landeryen, in de Afdeeling Uitenhage, worden verzocht dezelve onverwylt op dit Kantoor te betalen; en wordt verder kennis gegeven, dat tenzy achterstallen worden afbetaald binnen zes weken na dato dezer, regterlyke stappen zullen worden genomen, onder en uit kracht van de Ordonnantie No. 9, 1844.

Civile Commissaris Bureau,
Uitenhage, 13 January 1848.

H. TENNANT, Civ. Com.

BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven dat het Vee beschreven in myne Adverteentie van den 6den dezer, is gereclameerd en geidentificeerd als gestolen van eene plaats in deze afdeeling.

Kantoor van den Griffier van het Vredegerecht,
Graaff-Reinet, 11 January 1848.

A. BERRANGE,
Griffier van het Vredegerecht.

GENERAAL POST KANTOOR.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Hr. W. S. G. METZELKAMP, te Zuurbron, naby Gamtoos Rivier hebbende aangeboden om te fungeren als Agent voor dit Kantoor, een ieder in die nabijheid die verlangt brieven te zenden naar de Kaapstad of andere deelen van de Kolonie of andere plaatsen niet aan de Kaap de Goede Hoop, zullen worden aangenomen door den Hr. METZELKAMP en met de Post naar dezelve respectieve adressen gezonden.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

Kaapstad, 26 January, 1848.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, den 6 Jan. 1848.

TENDERS zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op den 3 February aanstaande, ten 12 ure, voor de Leverantie van Rantsoenen, voor de Bandieten en Vrye Arbeiders, aan de Zureberg Bandieten Statie, gedurende zes maanden, ingaande den 15den dier maand. De Rantsoenen bestaan uit:

- 1 lb. Koren Brood
- 1 lb. Versch Schapen of Beesten Vleesch, } per man
- 2 oncen Ryst, } per dag
- 1 once Zout,

De Tenders moeten mede melden den prys waarvoor Tabak en Zeep zullen worden geleverd, alsmede Naalden per 100 en Garen per 100 strengen. De Zeep kan Engelsch of Koloniaal zijn maar hard en droog, en de Ryst moet zijn Mouhy of Soepryst. De Rantsoenen en andere Artikelen te worden geleverd volgens Hollandsch gewigt.

De Leverantie wordt tegenwoordig gevorderd voor 50 man, welk getal trapsgewys zal worden vermeerderd tot 300 man.

De termen van het Contract en verdere byzonderheden sijn te vernemen op aanzoek by den Inspecteur van Wegen, aan de Zurebergen.

Namens het College,

J. A. de SUEUR,

Fung. Secretaris.

BESLOFEN Tenders zullen op het Auditeurs Kantoor worden aangenomen, tot op MAANDAG, den 31sten dezer, ten 12 ure voor de leverantie van

1,000 lbs. Goed Klapper Touw.

Door den Aannemer aan het Tuchtshuis te worden geleverd.

Een monster van het Artikel, moet op het Policie Kantoor worden gezonden op den 31sten dezer.

Policie Kantoor, Kaapstad,

19 Jan. 1848.

C. de LORENTZ, Supt. van Policie.

BERIGT VAN SCHUT VERKOOPINGEN.

DE Civile Commissaris van de Kaapsche Afdeeling heeft overeenkomstig met de 20ste Sectie van Ordonnantie No. 16, 1847 bepaald, dat de Schutverkoopingen in de Kaapsche en Wybergse Districten zullen worden gehouden als volgt:—

Op den 1 February, 15 Maart, 29 April en 12 Juny aanstaande, ten 10 ure a. m., als volgt:

Voor Schutmeesters Rous, Wahl en A. Bester, van Riet Valley, aan Zoute Rivier, naby Montagu Brug.
F. B. Fielding en wed. Stigling aan den Wyberg.
J. Jordaan, aan de Simonstad.

Door den Schutmeester van Tygerberg, aan D'Urban.

Civile Commissaris Kantoor,
Kaapstad, den 21sten January 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

WORDT hiermede kennis gegeven, dat naar luid van de Ordonnantie 16, 1847, de hierondergen. tyden en plaatsen bepaald zijn waar en wanneer Schut Vendutien in dit District zullen moeten worden gehouden:

Voor Vee uit de Schut van JOHANNES FREDRIK SCHIMPER, aan de Oude Schutkraal te Graaff-Reinet, op Dingsdag, den 15 February, Vrydag, den 31 Maart, Maandag, den 15den Mei en Vrydag, den 30 Juny aanst., 's morgens ten 10 ure.
Voor Vee uit de Schut van EUGENIOS MITROWITCH op Vrydag, den 22 February, Vrydag, den 7 April, Zaterdag, den 20 Mei en Dingsdag, den 4 July 1848, 's morgens ten 10 ure aan de Schutkraal te Richmond.

Voor Vee uit de Schut van HENDRIK ADRIAAN VAN NIEKERK, uit de Schut op de plaats Rietpoort in het Veldkornetschap van Achter-op-Sneeuwberg, Dingsdag, den 29 February, Vrydag, den 14 April, Zaterdag, den 27 Mei, Dingsdag, den 11 July aanstaande, 's morgens ten 10 ure.

Voor Vee uit de Schut van JOHANNES MEINTJES, op de plaats Vergelegen aan Platrivier, in het Veldkornetschap Buffelshoek, op Dingsdag, den 7 Maart, Vrydag, den 21 April, Zaterdag, den 3 Juny, Vrydag, den 15 July 1848, 's morgens ten 10 ure.

Civile Commissaris Kantoor,
Graaff-Reinet, den 8 January 1848.

W. C. van RYNEVELD, Civile Comm.

DE Resident-Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Resident-Hatshouders van de Wyken G, 26, 28 en 45, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 14den February 1848, ten 10 ure v.m., om Wykmeesters voor iedere dier Wyken te verkiezen.

Resident Magistraats Kantoor, Kaapstad,
25 Jan. 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

In het Hooze Geregtschhof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, 12 January 1848.

Zy het gelast dat de Heer WILHELM SUSIUS BOISSIN, van de Kaapstad, worde geadmiteerd en geenroleerd als een beëdigd Transacteur van het Hooze Geregtschhof, in de Hollandsche en Engelsche Talen,

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES,

Griffier van het Hooze Geregtschhof.

Meesters Bureau.

EDICT.

Meesters Bureau, den 23 Jan. 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van FLEISCH ALFETTA PIENAAR, Wednaw van wylen THEODORUS HEGERS, van het District Graaff-Reinet, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Graaff-Reinet, op Zaterdag, den 11den Maart, ten 11 ure precies, en alle zoodanige personen als voorn. worden verzocht op den tyd en plaats voorn. tegenwoordig te zijn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Geregtschhof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executoren voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voorn., en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van den overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregtschhof.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 26 Jan. 1847.

DE Nabestaanden en Crediteuren van ANNA MARIA BRIERS en nagelaten van DAVID FRANCOIS NAUDE, van het District Stellenbosch, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat de overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van den naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de overledene en nagelaten man en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantoore te Stellenbosch, op Woensdag, den 15den Maart aanstaande, des voormiddags ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voorn. worden verzocht op den tyd en plaats voorn. tegenwoordig te zijn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Geregtschhof, als geschikt en bekwaam om door den gezegden Meester te worden aangesteld als Executeur of Executoren Dative voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voorn., en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van den overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregtschhof.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 26sten Jan. 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooze Geregtschhof, in den ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

De Curatoren van P. J. REDELINGHUYLS,

versus

PAUL M. BESTER.

Op Woensdag, den 2den February 1848, ten 10 ure v. m. op het Paradeplein, Kaapstad, van een Ossenwagen compleet, 10 Ossen, en verscheidene andere artikelen.

SIMONSTAD.

AGNES BARROW, als Executrice in den Boedel van

wylen JOHN OSMOND,

versus

JAMES BAILEY.

Op Dingsdag den 8 February 1848, ten 10 ure v. m. ter Verweerders Plaats in de Simonstad, van Huismebelen, Glas en Aardewerk, Zilverwerk, Keukengereedschappen, ledige Vaten, Toonbanken en Schalen, Bakkerij Gereed, schappen, een Kar, enz. enz.

AFDEELING STELLENBOSCH.

MUTUEEL LEVENS ASSURANTIE MAATSCHAPPY

versus

JOACHIM GERH. HERMS. SNYMAN.

Op Maandag, den 31 Jan. 1848, ten 10 ure v. m. ter Verweerders Woonhuize, gelegen te Stellenbosch, van Huismebelen van verscheidene soort, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, 4 Geweren, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN UITSTAANDE SCHULDEN.

In den Insolventen Boedel van Coenraad Hendrik Leibbrandt van Sir Lowryspus, Hottentots Holland.

OP ZATURDAG den 5 February 1848, ten 12 ure zal worden verkocht door den Hr. JONES, de Uitstaande Schulden in gez. Boedel, bestaande in Promessen en Uitstaande Rekeningen, tot een groot bedrag. £79 5 10 door partijen zynde erkend in Dec. 11, te worden betaald voor den 1 dezer, en betaling is niet gevraagd omdat de Ondergeteekenden geen Collecterend Klerk buiten hebben. Daar de Insolvent zyne aanmerkingen in geschrift over ieder Uitstaande Rekening heeft gemaakt, zal dit veel nuttig narigt aan den koper geven.

Eene lijst der Rekeningen is te zien ten Kantoore van de Equitable Trust and Assurance Compagnie.

T. B. VENN,

Gez. Curatoren.

Berigten van Executeuren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Heer Stephanus Francois de Toit, Dz., en nagelaten weduwe Meijufv. Elizabeth Wilhelmina Bissan, van de Paardeberg, in de Afdeeling van Stellenbosch, District Malmesbury.

A LLE personen vorderingen hebbende tegen opgem. Boedel, uit welken hoofde ook voortspruitende, worden verzocht dezelve in te zenden aan den tweeden Ondergeteekenden, binnen den tyd van drie maanden van heden gerekend, en diegenen die aan gem. Boedel verschuldigd zijn, worden tevens verzocht en aangemaand huanne schulden onverwyld te willen komen voldoen.

Wed. S. F. du TOIT, Test. Executrice.

H. D. J. du TOIT, Test. Executeur.

Paardeberg, 19 Jan. 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van John Tucker, Verberghier, Roggebaai, Kaapstad, voormaals van de Simonstad, Schepstimmerman, en nagelaten Wed. Anna Bridge.

A LLE die eenige vorderingen hebben tegen deze Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden, by eenen der Ondergeteekenden, voor of op den 10den Maart aanst., en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, huanne schulden binnen denzelfden tyd te betalen, zullende deszelfs anders aan eenen Soliciteur worden overgegeven.

Wed. E. TUCKER, Geb. BRIDGZ.

W. DAVIS, Testamentair Executeur.

Kaapstad, 25 January 1848.

Executeurs Kamer.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer Willem Fredrik Hertzog, en nagelaten Weduwe Susanna Cornelia Hiddingh.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Geassumeerde Executeuren in opgem. Boedel, roepen by dezen elk en een iegelyk op, die vermenen enige Acte of Pretentie van welken aard tegen gem. Boedel te hebben, dezelve in te zenden ten Kantoore der Executeurs Kamer, binnen den tyd van zes weken, gerekend van heden, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, huanne Debitea onverwyld te komen voldoen.

Kaapstad, 27 Jan. 1848.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Heer Wyland Andries van der Merwe, en nagelaten Weduwe Meij. Martha Johanna Wagner.

A LLE die eenige vorderingen hebben, of iets verschuldigd zijn aan bovengem. Boedel, worden verzocht huanne Pretentie in te zenden, of te komen betalen by den eersten Ondergeteekenden, binnen den tyd van zes weken van heden gerekend.

Wed. W. A. van der MERWE,

Geb. WAGNER, Executrice.

D. S. A. WAGNER, Geassum. Executeur.

Wellington, 26 Jan. 1848.

In den Boedel van wylen Jacobus Johannes Luttig, Hurdw. zoon, van de Paarl, Koster, en nagelaten Weduwe Hester Johanna Mosterd.

A LLE die eenige vorderingen hebben tegen opgem. Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden, binnen zes weken van heden, ten Kantoore van de Heeren DE VILLIERS & HAPPT, aan de Paarl, en die aan denzelfden verschuldigd zijn, huanne schulden binnen gem. tyd te betalen aan,

Wed. J. J. LUTTIG,

Dative Executrice.

Paarl, 19 January, 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Meijufvrouw Anna Petronella Theron, Weduwe wylen Jacobus Petrus Hugo, van Tulbagh.

A LLE die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden aan den Heer H. L. de LANGE Vos, te Tulbagh, binnen drie maanden van heden gerekend, daartegen de zoodanigen die aan gemelde Boedel iets verschuldigd zijn, huanne schulden binnen gezezden tyd aan zyn edele te volloen.

Worcester, 12 Jan. 1848.

THOMAS ARNOLDUS HUGO } Executeuren

WOUTER HUGO, } Testamentair.

PUBLIEKE VERKOOPING

IN HET DORP CALEDON.

DE Ondergeteekende heeft instructie ontvangen van Meijufvrouw de Weduwe wylen den Heer RYKO JOHANNES VAN DER RIET, als Executrice Testamentair in den Boedel van haren overledenen Echtgenoot, per publieke Veiling te verkoopen, op DONDERDAG den 10den February aanst., al de nalatenschap tot gemelden Boedel behorende, bestaande in een hechten sterk gebouwd Huis, met een Tuin annex, zeer geschikt voor eene kleine Familie. De Losse Goederen bestaan in Mahonyhouten Kleederkast, Aanzettafels, Stoelen, Sofa, Ledekanten en Beddegoed, Glas en Aardewerk, [Keukengereedschap, twee fraaie dubbele loop Geweren, als ook 500 goed geteelde Merino Ooijen en Hamels, en een extra Schietpaard.

Caledon, 14 Jan. 1848.

P. H. LEY, Venda-Adm.

Op bovengemelde Verkoopng zal verkocht worden, eene aangeename COTTAGE met een TUIN, en een stuk LAND, groot 325 kwadraat roeden. Dit eigendom is niet meer dan vyf minuten gaans, van het Dorp geleiden, en dus zeer geschikt voor iemand die naby hetzelfde vry en ongehinderd wil wonen.

P. H. LEY, Venda-Adm.

In den Boedel van wylen den Heer J. J. Haupt, en nage-
laten Weduwe Meijvrouw Geertruida Andronetta
de Villiers.

DE Ondergeteekende als geassumeerde Exe-
cuteur, zal per publieke Veiling doen verkoopen, op de plaats
zelve, aan den Hoogsten Bieder, het volgend Vast en Los
Eigendom van gemelden Boedel, —

1. OP WOENSDAG,

Den 9 February aanst.,

zekere Vyf HUURHUIZEN, gelegen in het dorp Stellen-
bosch, nieuw en stevig gebouwd (door den overledene) va-
de beste materialen; 4 front makende in de groote of
Dorpstraat, aan den ingang van de Kaapstad, en een in
Papegaaistraat, bevattende een aantal luchtige kamers en
andere vertrekken, geschikt voor fatsoenlyke families,
allen eene goede huur opbrengende; — is beplant met alle
soorten van Vruchtboomen; heeft vruchtbare Moestuinen,
en is goed voorzien van een straal loopend Water.

Dit Eigendom wordt in gemeenschap bezeten met den
Heer PHILIP J. HAUPT die den Ondergeteekende last heeft
gegeven, zyn Aandeel mede te verkoopen, hetgeen eene
goede gelegenheid aanbiedt aan Kapitalisten en anderen
ter voordeelige belegging van hun geld.

2. Op den volgende dag,

DONDERDAG,

Den 10 February aanst.,

De welbekende Wynplaats nu genaamd "VERGEET MY
NIET," met de daarop staande Gebouwen, gelegen in het
District Stellenbosch, naby de plaats "Rustenburg," van
den Heer J. A. ROUX, Moddergat, beplant met 63,500
Wynstokken, 21,500 waarvan Poutak, (geplant door den
overledene,) nu in vollen dragt, en een voordeelige oogst
belovende.

Gemelde Eigendommen zullen verkocht worden volgens
Kaarten en Transporten, met liberaal Strykgeld en Bonus
De Koopkondities, welke intusschen te vernemen zyn aan
het Pakhuis van de Heeren J. P. HAUPT & Co., en by
den Heer PHILIP J. HAUPT, te Stellenbosch, zullen zeer
aannemelyk en geryfelyk worden gemaakt voor de Koopers.

Het grootste gedeelte van den koopschat kan op renten
worden gehouden.

Alsmede, 7 Stukvaten en 7 Gestuipen, bykans nieuw
elk bevattende ruim 6 leggers Wyn, en wat verder op den
dag der verkoop zal worden aangeboden.

De dag der verkoop van de welbekende Koornplaats,
gelegen in het Veldkornetschap van Achter de Paarl, met
al derzelve Losgoed, bestaande in Huismebelen, Land-
bouwgereedschap, Vee, Paarden en Merries, enz., enz.,
zal nader worden bekend gemaakt.

DANIEL E. P. HAUPT.

Kaapstad, den 18 January 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Adrianus Louw, en nage-
laten Weduwe Alida Johanna du Toit, van Vogelvallei,
District Worcester.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen
Boedel, hetzyl Borgtochten of anderszins, worden ver-
zoekt dezelve in te zenden aan den Hr. H. L. DE LANGE
Vos, te Tulbagh, binnen 3 maanden van heden gerekend;
en daarentegen de zoodanigen die aan gemelden Boedel iets
verschuldigd zyn, hunne schulden onverwyld aan zyn edele
te betalen.

Tulbagh, den 8 Jan. 1848.

A. J. du TOIT, Weduwe wylen A. A. Louw,
Testamentaire Executrice.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Boedel van wylen Janneke Sophia Steenkamp en
nagelaten Man Johannes Albertus Basson, voormaals
Weduwe wylen Elias Albertus Nel.

DE Ondergeteekende als Testamentaire Exe-
cuteur in bovengemelde Boedel, zal op DINGS-
DAG, den 1 en 2 February aanstaande, ter Plaatsse
genaamd Grasberg, gelegen in Onder Bokkeveld, District
Clanwilliam, per Publieke Vendutie doen verkoopen, den
geheel en Lub-edel, bestaande in 40 Aanteel Paarden,
eenige tweejarige en driejarige jonge Hengsten, een Hengst
van 4 jaren oud en een van 10 jaren, zynde, een opregt
geteelde Paard, uit de Stoetery van den Heer M. MEICK,
4 Rypaarden, 112 Aanteel Beesten, 42 geleerde Trekossen,
ook eenige Slagtossen, 1800 Schapen en Bokken, 1 Ossen-
wagen, 1 Paardenwagen, 1 Kap Kar, met achter Tuigen,
een span Wagen Tuigen, 2 Plorgen, 1 Paardemolen, 1
Smidswinkel compleet; verders Huisraad van verscheidene
soorten, en hetgeen verder ten dage der Verkoop zal
aangebragt worden.

Kaapstad, den 1 Jan. 1848.

J. A. SCHICKERLING, Test. Exe-
cuteur.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben van welken
aard ook, tegen den Boedel van wylen den Heer
JAN WIESE, en nagelatene Weduwe, worden by dezen
verzoekt daarvan binnen drie maanden van heden gere-
kend, opdraaf te doen by den Heer WILLEM BURGER, W.z.
op de plaats Matjes Fontein, in de Afdeeling van Worces-
ter, terwyl diengen welke aan voormelden Boedel iets
verschuldigd zyn aangemaand worden, hunne schulden
binnen gemelden tyd aldaar te doen vereffenen.

DE WED. JAN WIESE.

Draaihoek, Piquetberg,
13 January 1848.

Kantoor van het College van Publieke Wegen,
Kaapsche Afdeeling, 12 January 1848.

WORDT by deze narigt, gegeven dat in het vervolg
geen los Vee of Schapen zullen worden toegelaten
op den lyn van het Harde Weg, langs Jan Biesjeskraal
en Duiker Vallei of ten oosten daarvan; dat de Veeweg
zal zyn langs de Rietvallei en langs de plaats voormaals
van wylen den Hr. GREFFRATH, en dat alle Vee en Schapen
overtredend gevonden, naar de Schut zal worden gezonden.

Namens het College

C. J. AURET, Sec.

Municipale Kennisgevingen

DE volgende Documenten worden op last van de
Commissarissen van de Kaapstads Municipaliteit
tot algemeen narigt gepubliceerd.

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 26 January 1848.

Den Wel-Ed. Hr. & Mr. P. J. DENYSSEN,
Secretaris Kaapstads Municipaliteit.

MYNHEER. Ik neem de vryheid de byzondere aandacht
van het College van Commissarissen te vestigen op de groote
schade te weeg gebragt aan den bovenweg van Rutgersstraat
naar Buitenkant, door groote troepen Schapen van 400 tot
500 in getal welke dagelyks op eene geweldige wyze worden
gedreven in de rigting van de Hallen. Groote sommen gelds
zyn jaarlyks besteed aan dien weg, maar een onderzoek van
denzelven zal toonen dat dezelve schynbaar nooit behoorlyk
is gerepareerd geworden. De Schapen vernielen volko-
menlyk den weg op hunnen gang naar het Slagthuis, en
tenzy eenigen teugel of boete worde opgelegd zie ik niet
in hoe deze of eenige andere weg in bestendige goede re-
paratie kan worden gehouden. Voormaals werden de Schap-
pen gedreven over den Markt en langs de Inhof Battery
naar derzelve bestemming, maar sedert de "Markt
Ontheffing Bill" in werking is gekomen, hebben de Slag-
ters voordeel genomen van de voorregten hen geschonken
by deszelfs voorzieningen, gebruik makende van den
bovenweg (niet vergund zynde te passeren over den Milita-
taire grond, ten Oosten van de Markt) tot groot nadeel van
de Municipaliteit. Ik hoop dus dat eenige maatregelen
zullen worden ter hand genomen om dit kwaad te stuiten.

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,

U-Ed. gehoorzame Dienaar,

H. C. VOGET,

Stads Inspecteur.

Koloniale Secretary, 18 Jan. 1848.

Den Voorzitter der
Kaapstads Municipaliteit.

MYNHEER. Met betrekking tot uwen brief van den
Sden September ll., betreffende het regt van verkoop door
de Municipaliteit van de Kaapstad, van zekere Bouw-
Erven, gelegen tusschen de Moullie en Drie Akerbaai
Battery, ben ik gelast door Zyne Excellentie den Adminis-
trateur des Gouvernements, u te berigten dat het onderwerp,
verzeld van de correspondentie, is gerefereerd aan den
Meester Generaal en het College van Ordonance ter be-
slissing; en dat Z. E. zulks doende, zyn gevoelen heeft
aange-
teekend dat zulks geen schade kan doen aan de
Ordonance, en van groot publiek nut zyn voor de Kaapstad.

Ik heb de eer te zyn enz.,

(Get.) J. A. LE SUEUR,

Voor den Secretaris, ambtshalve afwezig.

HANDELS LYST.

Commissariaat.

Brood voor H. M. Hospitaal,
KAAPSTAD.

LENDERS met Monsters van Brood en Meel zullen
op dit Kantoor worden aangenomen tot op ZATUR-
DAG, den 29 dezer, ten 12 ure, voor de leverantie van
Wit Brood.

van de beste kwaliteit ter gebruike van het Militaire Hos-
pitaal, gedurende het jaar, ingaande den 1 February 1848.
De prys moet worden gemeid in sterling geld per pond,
Holl. gewigt.

Ieder Tender moet verzeld zyn van een instrument in
duplicitat (waarvan copyen op dit Kantoor te bekomen
zyn) verbindende de partyen onder eene boete tot de goede
en behoorlyke volbrenging van het Contract, indien de
Tenders wordt aangenomen.

Betaling voor bove staande, wanneer de som £50 of
daarboven bedraagt, zal geschieden in Tresorie Wissels
a pari.

CHARLES PALMER,

Commissaris Generaal.

Commissariaats Kantoor,
Kaapstad, 25 January 1848.

Madeira, Sherry, Frontignac, enz.

OP ZATURDAG MORGEN zal worden verkocht by
de Heeren BLORE & BARTMAN, ten 11 ure precies,
aan hunne Vendu-kamer, zonder reserve,

1. Okshoofd extra beste London Particular,

2½ Vaten dito Madeira,

Af cheping van de Heeren PHILIPS & KIVO.

1 Nieuw stukvat met Sherry Moer, 1,050 gall.

4 vaten Constantia Frontignac,

8 Octaves Sherry,

10 dito,

12 doz. bleek Sherry,

1 Okshoofd goudkleur dito,

4 kisten dito,

Deze Wynen kunnen worden geproefd en monsters zyn
te bekomen op aanvraag by de Heeren BLORE & BARTMAN.
Heeregracht.

LONGQUET & SONS

Cognac Brandewyn.

NOG eenige Okshoofden van deze Brandewyn zullen
worden verkocht by de Heeren BLORE & BARTMAN,
op ZATURDAG, den 29 dezer.

HERCULES C. JARVIS.

Uitgestelde Verkoop ing

Ingevolge van den Zuid Oosten Storm.

DE Verkoop van het koetbare Huis en Erf in de
Tuinen, geadverteerd te worden verkocht op
Dingsdag, den 25 dezer, is uitgesteld tot MORGEN, den
28 dezer, ten 10 ure precies.

Een goede Tiffin zal worden voorzien en ruim Strykgeld
gegeven.

E. THOMPSON, Sec. Equit. Ass. Comp.

Stinkhouten Planken.

BY den Heer L. P. CAUVIN, zal op aanstaande ZA-
TURDAG worden verkocht, eene hoeveelheid
STINKHOUTEN PLANKEN,
Om Rekening te sluiten.

26 January 1848.

Graan, Vee, enz., enz.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van de
Heeren J. P. en L. J. de JONGH, die hunne plaats
uit de hand verkocht hebben, per publieke Veiling te ver-
koopen, ter plaatse Papekuils Fontein, District Groene-
kloof, op WOENSDAG, den 1sten Maart, ten 10 ure
precies,

400 mudden Brinks Koorn,

600 do. Garst,

500 do. Bengaalsche Haver, zynde extra

Zaadhaver,

100 Extra vette Trekossen, Koeyen en Aanteel

Beesten,

700 Merino Aanteelschapen en Hamels,

8 Extra Ry en Trekpaarden,

4 fraaye Muilezels, zeer mak,

20 Varkens, Lord Westerns Ras,

3 Paardenwagens, 1 Schotsche Kar, Trekgoed

en Tuigen, 5 Amerikaansche en 6 Kaapsche Ploegen, met
Scharen compleet, Kuipbalies, Leggers, 1 Brandewyns
Ketel, Smidswinkel compleet, Huismebelen, bestaande
in Tafels, Stoelen, Ledikanten, Vederen Bedden, Keuken-
gereedschap, enz., enz., en hetgeen verder ten dage der
Verkoop zal worden aangeboden.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

N.B. Een Crediet van 12 maanden zal verleend worden
aan Koopers boven de £15.

PUBLIEKE VERKOOPING

OP VRYDAG,

Den 4 February aanstaande, van

30 PAARDEN, waaronder zyn egale gedresseerde
Koets en extra Rypaarden.

1900 Extra Vette Hamels,

100 Merino do. do.

50 Lammers,

80 Slagtossen en

40 Trekossen,

Op de Plaats "Phisantekraal," naby D'Urban. — Daar
het Vee door den Ondergeteekende van tyd tot tyd opge-
bragt als zeer goed aan het Publiek bekend is, zal eenige
aanbeveling overtoellig zyn.

J. LOUW, J. Az.

IN het begin van de maand Maart zullen mede worden
verkocht,

60 Slagtossen,

280 Mudden Koorn, 200 dito Garst,

200 dito Haver, en eenige vrachten Kaf.

N.B. Niets zal uit de hand verkocht worden, en Verver-
schingen zullen verschaft worden.

De Hr. J. G. STEYTLER, Gz., Vendu Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende zal op MAANDAG, den 7den
February 1848, ter zynen Plaatsse Klip Fontein,
District Stellenbosch, publiek laten verkoopen

50 Ossen, waaronder 3 spannen gedresseerde

Trekossen zyn, meest Bastards.

1 Span Wagenpaarden.

2 Fraaije Karpaarden.

1 Ossenwagen compleet.

Alsmede,

150 Mudden Garst.

20 do. Rog.

25 do. Haver, en wat verder meer zal worden

aangebragt ten dage der Verkoop.

Een ruim Crediet zal verleend worden.

Caledon, Jan. 15, 1848.

D. J. BOSSMAN, Jr.

T. OSTERLOFF, Vendu Adm.

Equitable

Assurantie en Trust Compagnie.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

Betaling van Uitkeeringen.

WORDT by deze narigt gegeven dat eene Half Jaar-
lyksche Uitkeering van Vyftien Shillings per
Aandeel nu ontvangbaar is ten Kantore der Maatschappij,
op productie der Aandelen.

E. THOMPSON, Sec.

Beste Teeken Potlooden.

GEMAAKT door GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road te
London, eenige Compagnon van wylen S. MORDAN,
die handelde onder de firma van S. MORDAN & Co., Eigen-
naars van de Patent gepunte Potlooden, en andere Arti-
kelen wel bekend en goedgekeurd door allen die dezelve
hier beproefd hebben.

Een voorraad van bovenstaande uitmuntende Potlooden
is door den Ondergeteekende ontvangen; alsmede, RIDDLE's
Patent gepunte Lillipatische Potlooden, en een assortement
Glazen Fentie Inktkokers.

A. S. ROBERTSON.

Publieke Verkoop.

DE GEWOONE

Jaarlyksche Verkoop.

VAN DEN ONDERGETEKENDE ZAL OP HET
DORP MALMESBURY,
plaats hebben op

DINGSDAG,

Den 1sten February 1848,

van

20 Opregt geteelde Hengstpaarden,
van 2 jaren oud, en

25 dito jonge Merries
van 3 en 4 jaren oud,

Allen bezet door de ingevoerde opregte Bloedpaarden
Humphry, Wildrake, Winchelsea, en *Discount*, uit OP
REGTE INGEVOERDE MERRIES, afkomstig, en van
de 10de verbastering.

Winchelsea is het beste Paard ooit hier ingevoerd, hy heeft

Vyf Groote Beursen

In Engeland getrokken.

De Stoetery van den Ondergeteekende, te wel bekend
zynde, behoeft geene verdere beschrijving.

J. J. KOTZE, Bergrivier.

N.B. Het geslachtregister van ieder paard zal op den
dag der Verkoop worden opgelezen en vertoond.

Uitgebreide Verkoop.

DE Heer J. S. SERVANS DE KOCK, Sr., zyne Woonplaats
"Klein Steenbok Rivier," uit de hand verkocht
hebbende, heeft den Ondergeteekende instructien gegeven
om op VRYDAG, den 23sten January 1848, ter gemelde
Plaats publiek te Verkoopen, de volgende Schapen,
Paarden, enz., enz., t.w.:

600 Oprege Merino Ooijen,
400 Extra Vette Merino Hamels,
100 Bokken,
24 Goedgeteelde Merries,
8 Fraaye Wagenpaarden,
1 Paardenwagen,

Ploegen, Eggen, Tuigen, enz., Keldergeeedschap van alle
soorten, Huisraad, bestaande in Rustbanken, Ledekanten,
Kasten, Tafels, Stoelen, enz.

ALSMEDÉ,

De geheele Oogst van Koorn, Garst en Haver, dit jaar
op bovengemelde Plaats gewonnen, en wat verder ten dage
der Verkoop zal worden aangebragt.

Bovengemeld Vee, Koorn, enz., zullen zonder de
minste Reserve worden verkocht.

THOS. OSTERLOH, Vendu-Adm.

Caledon, 28 Dec. 1847.

P.S.—Op bovengemelde Verkoop zal worden verkocht
een troep extra Vette Merino Hamels; (4 en 6 jaren oud,)
deze worden verveerd in eene extra goede conditie te
zyn, en dus de aandacht van Heeren Slagters waardig.

T. OSTERLOH.

Publieke Verkoop.

OP HET NIEUWEVELD,
DISTRICT BEAUFORT.

OP VRYDAG,

Den 11den February, aanst.

In den Boedel van wylen *Christina Sophia Coetzee*, en
nagelaten man *Johannes Albertus Vermeulen*.

DE Ondergeteekenden in hunne betrekking als Gene-
rale Gemagtigden van de opgem. J. A. VERMEULEN,
zullen op bovengem. datum ter plaatse "De Goede Hoop,"
gelegen op het Nieuweveld, District Beaufort, stellig
zonder reserve, doen verkoopen, alle de Goederen, zoowel
hoerende als onhoerende, behoorende tot den opgemelden
Boedel, als:

Onroerende.

De bovengemelde Eeuwigdurende Erfpacht "Goede
Hoop" gelegen als voormeld, groot in grond 9752 morgen,
bekend alsmede een der beste Zaai- en Veeplaatsen, gele-
gen op het Nieuweveld, op dezelfde staat een ruim
Woonhuis en andere noodige Buitengebouwen, en is het
jaar door voorzien van overvloedig Water; daar dezelve
genoeg bekend is behoefte zo volstrekt geene verdere
omschrijving.

Het Roerend Eigendom

Bestaat in Ossen en Paardenwagens, Ploegen, Eggen,
Tuigen, Jukken, Stroppen en Riemen.

Reestfaal.

Trek-, Ry- en Aanteelpaarden, Trek en Jonge Ossen en
Aanteelbeesten, 1800 Schapen en Bokken.

Een groote hoereelheid Huisraad, als: Kasten, Kisten,
Kistels, Vederen Bedden, Glas en Aardewerk, en Keuken-
gereedschappen, en onderscheidene andere artikelen, te
veel om in een Advertentie bekend te stellen.

Worcester, 3 January 1848.

P. J. VERMEULEN, } Generale
W. A. J. PRETORIUS, } Gemagtigden.
P. G. MEIJER, Vendu-Afslager.

Benoodigd,

Voor de Union Takbank te Graaff-Reinet,
EEN KASSIER EN BOEKHOUDER.

ALLEN die geschikt zyn voor deze pligten, en die ge-
negen zyn zulk eene aanstelling aan te nemen, wor-
den verzocht zich in geschrifte te vervoegen by den Onder-
geteekende, voor of op DONDERDAG, den 17 February
aanstaande, ten 12 ure.

Voldoende securiteit wordt vereischt, en daar de Situ-
atie van groote aansprekelykheid is, zal een evenredig
ruim Salaris worden gegeven.

Namens Directeuren,

Union Bank, Kaapstad,
25 January 1848.

O. J. TRUTER, Sec.

Publieke Verkoop.

AAN ZWARTLAND,

ZES MAANDEN CREDIET.

DE Ondergeteekende zich ter woon begeven gaande aan
Bergrivier, zal op VRYDAG, den 18den February
aanst., ter plaatse "Leeuwen Kuil," zonder de minste
reserve doen verkoopen, als volgt:

400 Merino Ooijen, (in uitmuntenden staat)

60 Trekoasen en Aanteelbeesten,

100 Bokken,

30 Trekpaarden en Merries,

Varkens, enz. enz.

150 Mudden Koorn,

400 Mudden Haver,

100 Mudden Rog,

Stroo, Kaf, enz. enz.

2 Paardenwagens, byna nieuw,

1 Kapkar, Ploegen, Eggen, Jukken, Stroppen, Rie-

men, enz. enz.

Huismeubelen, Tafels, Stoelen, Ledekanten, mahony-
houten Kasten, enz. enz.

Alsook een wel uitgezocht assortement Negotiegoederen,
zoo als ongebleekt en wit Linnen, Voerschitz, Chitz, Broe-
kengoed, Suiker, Koffy, Ryst, Thee, enz. enz. te veel om
melden.

DANIEL RUSSOUW.

Kaapstad, 13 Jan. 1848.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer C. A. HAUPT, Senior, naar de Kaapstad
verhuist zynde heeft den Ondergeteekende gelast
per publieke Veiling te verkoopen, OP WOENSDAG, den
9de February aanst., Dezelfden dag der verkoop van
vyf Huurhuizen in den Boedel van wylen den Heer J. J.
HAUPT, te worden gehouden te Stellenbosch, al zyre Meu-
belen, bestaande in Aanzeten andere Mahonyhouten Tafels,
Stoelen, Rustbanken, Ledekanten, Beddegoed, Kasten, Le-
senaren, Waschtafels, Kleedtafels, Toiletspiegels, ver-
schillende Glas en Aardewerk, een groot Chinasche Dine
Services, Keukengereedschap van alle soorten.

1000 LOOD ZILVER,

Bestaande in Lepels, Vorken, Soeplepels, enz. enz. enz.;
Alsmede, Een patente vierkante Pianoforte, door
ROBT. WOLF & Co., London; en wat meer ten dage der
verkoop zal worden aangeboden.

Het geheel zonder Reserve.

DANIEL E. P. HAUPT.

Kaapstad, den 18 January 1848.

Caledonsche Schapen Markt.

DE Caledonsche Genootschap van Landbouw, schik-
kingen hebbende gemaakt voor het daarstellen van
een Jaarlyksche Markt voor Schapen, Horevree en alge-
meene Producten, verlangt kennis te geven aan het publiek
dat de eerste Markt zal worden gehouden op de

Eersten Woensdag in February 1848.

Een groot aantal beste Merino Hamels, aantal Ooijen,
en Lammeren, zal stellig ter verkoop worden aangeboden
door Kol. DUTTON, Majoor SHAW, de Heeren MACKAY,
RAINIER, STANFORD, BAYLEY, H. VIGNE, J. LINDE, METCALF,
BOHRILL, VAN HILSDINGEN en vele anderen, zoo dat men
verwachten kan dat tusschen de 10000 & 15000 Schapen
zullen tegenwoordig zyn, behalve Kaapsche Hamels, Slagt-
ossen, Koeijen, Paarden, enz. enz.

T. B. BAYLEY,

Hon. Sec. Cal. Gen. van Landbouw.

Publieke Verkoop.

DE MEJUVROUW de Weduwe van wylen den Heer
JAN WIESE, zal op WOENSDAG, den 9den der
aanstaande maand February, op de Plaats "DRAATHOLK,"
aan de Piquetbergen, publiek doen verkoopen,

70 Trek-, Ry- en Aanteelpaarden, waaronder eenige
Jonge Hengsten, 1 Oprege Hengst, geteelt door den Heer
PROCTOR, uit eene ingevoerde Merrie en de ingevoerde
Hengst *Humphry*, waarvan geslachtregister zal worden
vertoond; 50 Treks, Slagt- en Aanteelbeesten, 300 Slagt en
Aanteelschapen, en eenige Varkens, 2 Wagens, 1 Kar,
1 extra goede Koornharp, Ploegen, Tuigen, Jukken met
toehorende, en vele nuttige tot de Boerdery behoorende
Gereedschappen; allerlei soorten van HUISRAAD, zoo
als Kasten, Kisten, Tafels, Stoelen, Ledekanten met Vede-
ren Bedden, Kistels, Glas en Aardewerk, Keukengereed-
schappen, en al hetgeen verder ten dage der Verkoop
zal worden aangeboden.

J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

Malmesbury, 8 Jan. 1848

N.B.—Ververschingen zullen gegeven worden.

SCHUT BERIGT.

IN de Schuit alhier boven den bejaalden tyd, een bruine
Oss; niet gelost zynde voor den 2den February, zal
dezelve publiek aan Zouterivier worden verkocht.

T. S. ROUS, Schutmeester,

Van der Byl & Co.

LANDEN nu ex "LADY FLORA," een assortement

Britsche Manufacturen, bestaande in:—
Militaire Drill, Duck, Jean,
Gros de Naples, Naaizyde, Twist,
Hemden, Pantalons, Holland,
Fancy Doerskins en Cassemeres,
Lakenen, Duffel, Baai,
Dekeus, Flannel,
Pepermentjes, Gemberkoekjes,
Gesuikerde Amandelen en Komfy,
Knoopen, 6-4 Krip, Mushus,
Onderbaatjes, Baatjes, Broekeu,
Zomerlaken, Orleans, Alpaccas,
Luiten, gazen Voiles,
Spelden, Rokkekoord en Belegsel,
Kruisbanden, Beursjes, Papier,
Kousenwaren, Klos Katoen, Garen,
Korsetten, Borstels, Kammen,
Haken en Oogen, Kant,
Musline Kraagjes, Mutsen, Bloemen,
Zyden en Satynen Shawls en Sjerpen,
Zyden Fluweel en Bandannas,
Zeildoek, Laarzen en Schoenen,
Fluweele Haar en Kastooeren Hoeden.

TE KOOP,

Zadelwerk, Atjars, Saucen, Ingelegde Vruchten, Mos-
jard, Milies, Koffy, Thee;

St. Georgestraat,

20 January 1848.

VAN DER BYL & Co.

Dagelyks verwacht eene Factuur MANCHESTER
GOEDEREN.

Slagt Hamels, enz.

OP de Schapenmarkt te Caledon, zal op den 1sten
WOENSDAG in February worden verkocht 300 a
400 extra Merino Hamels en 300 Ooijen en Ooilammers,
behoorende aan de Wel Ed. Hr. T. B. BAYLEY, aan de
Oaks, Rivier Zonder End.

Jan. 1, 1848.

JOSEPH BARRY, Afslager.

VERKOOPING VAN

Lammeren, Merries, enz. op de Cale-
donsche Jaarmarkt,

OP WOENSDAG, den 2den February aanstaande,
bestaande in 300 jonge Ooilammers, van Kapt.
RAINIER's Ooijen, afkomstig van de Rammen van den
Heer VAN DER BYL, de aandacht van Veeokker wel
waardig, 20 voornamely Merries, gedekt door het uitmun-
tende ingevoerde Arabische Hengst van Kapt. WYDER,
alsmede eenige Merries verwant aan het welbekende
paard *Ploughboy*, geteelt by den Heer MELCK, door het
ingevoerde paard *Moresco*, een extra goede kortgehoorende
Bul, als ook twee Amerikaanse Ploegen, en verscheidene
andere Artikelen, welke op dien dag zullen worden aan-
geboden.

Vast Eigendom,

Te worden Verkocht in de maand Maart zoo
niet vroeger uit de hand Verkocht.

DE fraaye vruchtbare plaats en woning van de Vale
of Eudrick wel bekend als de Eigendoms plaats
ROTTERDAM, alsmede de kostbare annex Vee en Koren
plaats BAKKELYSPLAATS tezamen, groot 1860 acres of
daar omtrent, gelegen aan de oevers van de Breede en
Buffel jags rivieren, en binnen zes mylen van Swellendam.
Alsmede Kapitein BUCHANANS welbekend HAVE, be-
staande in ingevoerde Bloedpaarden, aanteel Merries, fyn
wollige Schapen, Vee, Landbouwers, Huis Meubelen
enz. enz. enz.

Byzonderheden zullen in nadere Advertentien worden
gemeld, of men vervoegde zich by de eigenaar op de plaat-
Dec. 24 1847.

Publieke Verkoop.

VAN

EEN PLAATS,

Schapen, Vee, Paarden, enz.

OP den 8sten, 9den en 10den Maart 1848, zal eene
uitgebreide Verkoop gehouden worden door de
Ondergeteekenden, ter plaatse van den Heer JAN STEPHA-
NUS MINNAAR, van VASTE en LOSSE GOEDEREN, als
gemeld in de Zuid Afrikaan, Graaff-Reinet, en andere Nieuws-
bladen, alsmede by de respective Veidkornets van dit
Dist. rict.

Graaff-Reinet, 28 December 1847.

LEERS & DE VILLIERS,

Afslagers.

Verkoop van Lammen,

OP DE CALEDONSCHESCHAPENMARKT.

DE Ondergeteekende zal op bovenstaande Markt laten
verkoopen op WOENSDAG, den 2 February,
50 van zyne welbekende Lammen, en omtrent
100 Merino Hamels.

Nethercourt, 13 Nov. 1847.

JOHN RAINIER.

Gevonden,

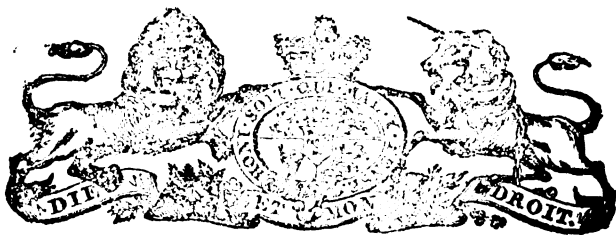
OP de Plaats *Leeuwenkrans* aan *Uitkyk*, 32 Hamels en
3 Kapater Bokken. De Eigenaar kan dezelve
terug bekomen, tegen betaling der onkosten en oppasloon.

F. F. MULLER,

Veldkornet-Gemeen.

Uitkyk, 7 January 1848.

Digitized by Google



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, FEBRUARY 3, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH:

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS the introduction into this Colony (or such Districts of the same, as are sufficiently removed from the Eastern Frontier thereof) of Kafir Youths, to be apprenticed to Farmers or others, would greatly tend to the promotion amongst them of christianity, civilization, and industrious habits, and, at the same time, tend in some degree to supply the want of Field and other Labor, which the Inhabitants experience; And whereas the results which have attended the system of apprenticing, with care and attention, Captured Negroes set free from slavery, have been such as to show that Kafir youths will be sure of finding humane and kind treatment, and in time be enabled to improve themselves and benefit the Colony, in a degree proportionate to their known natural capacity: And whereas, in order to secure the social advantages aforesaid, I have made, and caused to be made, to the subjugated Chiefs and People, strong representations in regard to the benefit which would accrue to their now very destitute and wholly ignorant and helpless youths, were they placed under the care and protection of the Colonial Government, in order to be apprenticed to carefully selected masters, whose duty it should be to feed, clothe, and instruct them; And whereas, I have reason to believe that a considerable number of Kafir youths of different ages will be voluntarily, and from time to time, placed in my hands, for the purpose aforesaid, whom it is my intention to send to the several Districts of this Colony, as I may, from time to time, deem suitable: And whereas it is necessary to make known the rules and regulations under which the said youths will be apprenticed;—Now, therefore, I do hereby Proclaim, Declare and Make Known that the following Rules and Regulations shall be strictly observed:

- 1st. Every apprentice shall be apprenticed by an Indenture, as much as may be in the same form as the blank Indenture hereto annexed.
 2. Every such Indenture shall be executed by the Resident Magistrate of the District, acting for the Apprentice, on the one part, and by the Master on the other part.
 3. Every Apprentice under fifteen years of age may be apprenticed to a trade, or as a Farm or Domestic Servant, till he attain the age of Eighteen years.
 4. Every apprentice of the age of fifteen years or upwards may be apprenticed for a term not exceeding three years.
 5. Every Indenture shall be executed in duplicate;—one copy to be delivered to the Master, and the other copy to be preserved of record in the office of the Resident Magistrate, who shall make periodical returns of the contracts of every such Indenture, in such manner as he shall hereafter be directed.
- And I do further proclaim, declare, and make known, that all Resident Magistrates who shall, or may be, called upon to act in or about the apprenticing of any of the young persons aforesaid, are

enjoined and expected to exercise their best and most anxious discretion in selecting from amongst the Inhabitants applying for such apprentices, fitting Masters or Mistresses, and to take steps, from time to time, to ascertain that the terms and conditions of the Indentures entered into are duly fulfilled, and generally to endeavour, as much as in them lies, to secure the well-working of the present attempt to add to the scanty supply of Colonial labour, and at the same time by reclaiming from a life of idleness, ignorance, and lawlessness, a number of the youth of BRITISH KAFFRARIA, to contribute, together with the other measures now in progress, to the peace, good order, and gradual advancement of that important Province.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 27th day of January 1848.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) J. A. LE SUEUR,
Pro Secretary to Government, absent on duty.

District of

THIS INDENTURE,

Made the Day of , in the Year
of Our Lord One Thousand Eight Hundred and
Forty-
BETWEEN
the Resident Magistrate of the District of
of the ONE PART, and
of In the said District of the OTHER
PART,

WITNESSETH:—That the said hath put out, and bound, and doth hereby put out, and bind, a certain Male Kafir, named about the Age of Years, Feet, Inches in height; or by whatsoever other Name, Age, or Height, the said shall hereafter be known or distinguished, APPRENTICE to the said from the date hereof, for and during the Term of Years from thence next ensuing, if the said Apprentice shall so long live, to serve the said in the Craft, Trade, or Employment of in the Colony of the Cape of Good Hope.

And the said in consideration of such Apprenticeship, doth hereby for self, Heirs, Executors, and Administrators, covenant, promise, and agree, to and with the said acting for the said Apprentice, in manner and form following, that is to say:—that, the said shall and will diligently and faithfully instruct and teach, or caused to be instructed and taught, the said Apprentice, in the Craft, Trade, or employment of and in all things whatever relating, incident, or belonging thereto, during the said Term:—And also, that the said shall and will provide and allow to the said Apprentice, sufficient, decent, and comfortable Food and Clothing, Lodging, Medical Assistance, Medicines, and other Necessaries, during the said Term of Service:—And also, shall and will pay and allow to the said Apprentice, the Wages or Remuneration following, that is to say:—And also shall and will cause the said Apprentice to be carefully instructed, and as speedily as possible, in the Christian Religion, and to be taken, when sufficiently instructed, to be baptized; and also shall and will permit, and suffer and encourage, the said Apprentice to attend Public Worship:—And also shall and will, from time to time, and at any time when thereunto requested by the Resident Magistrate of the District aforesaid, for the time being, or by any other Person by the said Resident Magistrate thereunto authorised, in writing, produce the said Apprentice for inspection and examination, and shall not, nor will, alter or change the Name of the said Apprentice, and when the said Apprentice shall have been baptized, that then and in such case the said shall and will immediately cause notice thereof to be given to the said Resident Magistrate for the time being, in order that the identity of such Ap-

prentice may at all times thereafter be known and distinguished.

And the said doth hereby for self, Heirs, Executors, and Administrators, further covenant, promise, and agree, to and with the said in manner and form following, that is to say, that the said or any Person or Persons, by direction or permission, shall not, nor will, during the Term aforesaid, treat, or wittingly or unwittingly cause, permit, or suffer to be treated with hardship or severity, the said Apprentice, nor will assign the said Apprentice to any other Person or Persons whomsoever, or send, or permit, or suffer, or cause, or procure to be sent, the said Apprentice to any other Colony, Island, or Place, than the said Colony of the Cape of Good Hope, without the previous Licence, in writing, of the Resident Magistrate of the said District for the time being. And in case of any default or neglect in the due performance of all or any of the aforesaid Covenants, which, on the part and behalf of the said are to be done, kept, and performed, all right and title to the further Service of the said Apprentice shall, at the election of the Resident Magistrate of the said District, for the time being, be forfeited, and the terms of apprenticeship, hereinbefore mentioned, shall thenceforth, should he think proper, absolutely cease and determine.

Provided always, and it is hereby declared and agreed, that in case the said shall happen to depart this life before the expiration of the said term hereinbefore mentioned, then, and in that case, all right and title of the said Executors and Administrators, in and to the services of the said Apprentice shall thereafter cease and determine to all intents and purposes whatsoever, as if this Indenture had not been made.—And the Resident Magistrate of the said District for the time being, shall and may be at free liberty again to put out and apprentice the said Apprentice to such or other Person or Persons as he, in his discretion, shall deem expedient for that purpose, for the remainder of the said term, without any molestation or interruption whatsoever from the Executors or Administrators of the said

And, lastly, for the due and faithful performance of all and every the several Covenants, Clauses, and Agreements hereinbefore mentioned and contained, which, by and on the part and behalf of the said are to be done, kept, and performed in manner and form aforesaid, the said doth hereby bind self, Heirs, Executors, and Administrators, and his Person and Property according to Law.

And, lastly, it is hereby further agreed and declared, that it shall and may be lawful to and for the Resident Magistrate of the said District, for the time being, or any other person authorized thereto by His Excellency the Governor of this Colony, for the time being, to commence and prosecute, have, sue for, recover and receive, but on behalf of Her Majesty, Her Heirs and Successors, any action or actions, suit or suits, or other proceeding or proceedings, on foot of this Indenture, for obtaining redress, and for the protection of the said Apprentice, or otherwise, according to the Law of the said Colony, and to issue Execution thereon.

In Witness whereof, the said Parties to these Presents have hereunto set their Hands and Seals, the Day and Year first above written.

Legislative Council Chambers,
8th January 1848.

THE Council stands adjourned to FRIDAY, the 4th February next, at 1 o'clock.

Order of the Day.

Second Reading of a Bill "For Altering and Amending the Law relating to the Courts of Resident Magistrates."

WM. HOPE

General Post Office, Cape Town,
26th January, 1848.

NOTICE is hereby given that W. S. G. METELERKAMP, Esq., of Suurbroek near the Gamtoos River, having offered to act as Agent to this Office, any person in that vicinity wishing to send letters to Cape Town, and other parts of the Colony, also to places not at the Cape of Good Hope, they will be received by Mr. METELERKAMP, and forwarded by Post to their respective addresses.

B. CROZIER, Post Master General.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa, and of the Territories and Dependencies
thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same;
and Her Majesty's High Commissioner for the settling
and adjustment of the affairs of the Territories in
Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern
and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, I deem it highly expedient, as well
for the benefit of the Revenue of the Colony as
of commerce, and for the general interest of the com-
munity, to proclaim the Mouth of the Buffalo a British
Port, with a "Rayon" of two miles of ground, the
same as is reserved around all the British posts in British
Kaffraria:

I do hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE
KNOWN, that the same is annexed as part and parcel
of the Colony of the Cape of Good Hope, under the
name of "THE PORT OF EAST LONDON," and
that the said Port is to possess all the advantages and
immunities, and to be under all and every Regulation of
other ports of this Colony:

And, whereas, the Port of East London aforesaid, is
capable of great improvement, I hereby appoint a
Board of Commissioners for that purpose, composed of—

Captain WALPOLE, Royal Engineers, President.

Members:

Lieutenant FORSYTH, Royal Navy.

DE LA BARE BLAINE, Esq.

CHARLES BORRAIDALE, Esq.

And I hereby empower the Board to act accordingly,
reporting to me their opinion of its capabilities, and the
best mode of carrying out the improvements desired.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand, and the Public Seal of the
Settlement, this 14th Day of January, 1848.

H. G. SMITH.

By order of His Excellency the Governor
and High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY,
Secretary to the High Commissioner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa, and of the Territories and Dependencies
thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same;
and Her Majesty's High Commissioner for the settling
and adjustment of the Affairs of the Territories in
Southern Africa, adjacent and contiguous to the
Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing
date the 15th day of May 1844, Sir
Peregrine Maitland did publish and make known
the Conditions and Regulations upon which the un-
appropriated Crown Lands in this Colony will, in
future, be disposed of: And whereas by the 5th
Article thereof, it is provided, that the intended
sales of such Lands shall be advertised for two
months in the *Government Gazette*, at the ex-
piration of which time they will be sold by public
auction:—And whereas by the 2d Article of the
said Conditions and Regulations, it is further pro-
vided, that the upset price for such sales shall be
Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as
the Governor shall fix:—Now, therefore, I do
hereby proclaim and make known, that on Saturday,
the 18th March next, the several pieces of Crown
Lands described in the annexed List or Schedule,
will be offered for sale, by public auction, in front
of the Commercial Exchange, Cape Town, at the
respective upset prices in the said List mentioned,
and subject to the several stipulations in regard
to payments as are in the said Conditions and
Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape
of Good Hope, this 18th Day of January 1848.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government

(Signed) J. A. LE SUEUR,

Pro. Secretary to Government, absent on duty.

CROWN FOREST LAND.

MEM.—No Surveying or other Expenses will be charged
on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot No. 478.—A Piece of Ground, marked A H on
the general Plan, containing 779 morgen, situate in the
Field-Cornetcy of behind Plettenberg's Bay; bounded
N.E. by Lot marked R R, N.W. by Lot marked A G,
S.E. by Crown Land, and extending S.W. towards the
Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 479.—A Piece of Ground, marked A G on the
general Plan, containing 1034 morgen, situate as the
foregoing Lot; bounded N.E. by Lot marked R R,
N.W. by the farm Springfield of Messrs. Rex, S.E. by
the preceding Lot A H (the Witte Els River partly
separates these Lots) and extending S.W. towards the
Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 480.—A Piece of Ground, marked A E on the
general Plan, containing 473 morgen, situate as the
foregoing Lot; bounded Northwards by Lot marked
A D, N.W. by Lot marked A E, Southwards and East-
wards by Crown Land.

N.B. The Kafir's Kop is the N.E. beacon of this
Land.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 481.—A Piece of Ground, marked A E on the
general Plan, situate as the foregoing Lot, containing
1161 morgen; bounded Northwards by Lot A C, West
by Lot R R, South by Crown Land, and Eastward by
Lot A F.

N.B. The well-known Pass "The Poort" leads
through this Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 482.—A Piece of Ground, marked R R on the
general Plan, situate as above, containing 1079 morgen;
bounded North by Lot S S, West by Lot Q Q, South
by Lots A G and H H, and East by Lot A E.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 483.—A Piece of Ground, marked Q Q on the
general Plan, situate as above, containing 1084 morgen;
bounded North by Lot marked P P, West by Lot A A,
South by the farm Springfield of the Messrs. Rex, and
East by Lot R R.

Note. This Lot is well watered by the Groot Kops
River, and consists of beautiful patches of forests and
open glades, well adapted for the grazing of cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 484.—A Piece of Ground, marked A A on the
general Plan, situate as above, containing 1474 morgen;
bounded North by Lot B B, and separated from it by
the Groot Kops River, West by Lot marked Y, South
by that part of the farm "Melkhoukraal," now be-
longing to J. Sutherland, Esq.

Note. This Lot chiefly consists of open glades of pas-
ture, intermixed with small patches of forests; and is
abundantly supplied with water and good grazing for
cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 485.—A Piece of Ground, marked Y on the ge-
neral Plan, situate as above, containing 870 morgen;
bounded North by Lot X, and separated from it by the
Groot Kops River, N.W. by Lot Z, S.W. by the farm
Eastford, belonging to Mr. J. Sutherland, and S.E. and
E. by Lot A A.

Note. This Lot forms part of the Gowna Flats, valu-
able as grazing for cattle and horses; the patches of
forest on this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 486.—A piece of Ground, marked Z on the ge-
neral Plan, situate as above, containing 791 morgen;
bounded North by Lots marked V and W, and sepa-
rated from them by the Gouwna River, Westwards by
the Knysna River, Southwards by the farm Westford of
J. Sutherland, Esq., and by Lot Y, and Eastward also
by Lot Y. The conflux of the Gowna and Groot Kops
Rivers forms the N.E. boundary of this Lot.

This Lot also forms part of the Gowna Flats, and
consists of beautiful grazing for cattle and horses. The
forests in this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 487.—A Piece of Ground, marked V on the ge-
neral Plan, situate as above, containing 760 morgen;
bounded Northwards by Lot marked U, Westwards by
the Knysna River, Southwards by Lot marked Z, and
separated from it by the Gouwna River, and Eastwards
by Lot marked W.

This Lot forms the principal part of the Gouwna Flats,
consisting of valuable forests and good grazing for cattle
and horses, and is abundantly supplied with water.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 488.—A Piece of Ground, marked W on the ge-
neral Plan, situate as above, containing 628 morgen;
bounded Northwards by Lot E E, Westwards by Lot
V, Southwards by Lot Z, and separated from it by the
Gouwna River, and Eastwards by Lot X, also separated
from it by the Gouwna River.

This Lot includes part of the Gouwna Flats, and is
equally supplied with valuable forests and good grazing
as the preceding Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 489.—A Piece of Ground, marked X on the ge-
neral Plan, situate as above, containing 701 morgen;
bounded North by Lot E E, Westwards by the Gouwna
River, Southwards by the Groot Kops River, and East-
wards by Lot B B.

This Lot consists of beautiful forests, and good graz-
ing for cattle and horses, being also a part of the Gouwna
Flats.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 490.—A Piece of Ground, containing 698 morgen,
marked on the general Plan La a, situated to the North-
wards of the Village of George; bounded Northwards
by the summit of the Mountain, Southwards by a grant
to Mr. Jennings called the Island, and by the Village
Commonage, Eastwards by La a, and Westwards by a
narrow strip of Land between it and Witte Fontein..

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 491.—A Piece of Ground, containing 1298 mor-
gen, situate contiguous to the above number, and mark-
ed on the general Plan La b; bounded Northwards by
the falls of the mountain to Zwart River, Southwards by

the Genever Fontein, Eastwards by the Zwart River,
and Westwards by the Island and Lot La a.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per acre.

No. 492.—A Piece of Ground, containing 895 morgen,
marked on the general Plan La c, situate contiguous
to the foregoing number; bounded Northwards by the
peak called Tygerkop, Southwards by Lot La d, East-
wards by the Kaaiman's River, and Westwards by the
Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 493.—A Piece of Ground, containing 679 mor-
gen, marked on the general Plan La d, situated con-
tiguous to the above; bounded Northwards by Lot La
c, Southwards by Lot La e and by the Pampoenekraal,
Eastwards by the Kaaimans River, and Westwards
by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 494.—A Piece of Ground, containing 579 mor-
gen, marked on the general Plan La e, situate con-
tiguous to the above Lot, and nearly surrounding the Pam-
poenekraal, property of Mr. Biddulph; bounded on the
Northwards by the Lot La d, and all other parts by the
Kaaimans and Zwart Rivers.

Upset Price, Four Shillings (4s.) per Acre.

No. 495.—A Piece of Ground, containing 1141 mor-
gen, marked on the general Plan La f, situate con-
tiguous to the above Lot; bounded on the Northwards
by the mountain peak called Gronekop, Eastwards by
the Silver River, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, One Pound (£1) per Acre.

No. 496.—A Piece of Ground, containing 1466 mor-
gen, marked on the general Plan La g, situate con-
tiguous to the above Lot; bounded on the Northwards
by the mountain ridge, Eastwards by Lot La i, South-
wards by Lot La n, and Westwards by the Kaaimans
River.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

No. 497.—A Piece of Ground, containing 928 mor-
gen, marked on the general Plan La n, situate con-
tiguous to the foregoing number; bounded on the North-
wards by La g, Eastwards by Crown Land, Westwards
by the Kaaimans River, and extending Southwards
towards the Sea Coast.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th January 1848.

WITH reference to the Proclamation of this
day's date, notifying the intended Sale of
several extents of Crown Lands, on Saturday, the
18th day of March next, in which the upset prices
are stated at per acre,—His Excellency the Governor
desires it to be publicly known that at such Sales,
the term acre will be considered by the Government
synonymous with half a morgen Rhyndland, and
that in the Titles consequent upon such Sales,
one half morgen will be included for every acre
then purchased.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,

(Signed) J. A. LE SUEUR,

Pro Secretary to Government, absent on duty.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th January 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the
Proclamation of this date, that the Circuit
Court will be holden at the following places, and on
the days hereinafter mentioned:

At George, on Saturday, the 18th March next.
At Uitenhage, on Monday, the 27th March next.
At Graham's Town, on Monday, the 3d April next.
At Somerset, on Friday, the 14th April next.
At Cradock, on Wednesday, the 19th April next.
At Colesberg, on Thursday, the 27th April next.
At Graaff-Reinet, on Thursday, the 4th May next.
At Beaufort, on Thursday, the 11th May next.
At Worcester, on Monday, the 22d May next.

And it is further notified, that in the event of the
Judge being prevented, by any unforeseen cause of
delay, from opening the Circuit Court at either of
the Towns above-mentioned, on the day fixed for
that purpose, then, and in that case, such Circuit
Court shall be opened on the day on which the
Judge shall arrive in such Town.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU.

Secretary to Government.

Tenders.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will
be received at this Office, on or before the
1st of March next, for the conveyance of Mails
from and to Burghers' Dorp, and Cradock, once
a fortnight, in eighteen hours each way, for the period
of twelve months, to commence from the 1st of April
1848.

General Post Office, 5th January 1848.

R. CRCZIER,
Postmaster General.

[Schedules to the Draft Ordinance entitled "An Ordinance for altering, amending, and consolidating the Laws relative to the Courts of Resident Magistrates within this Colony," published in the Government Gazette of January 13, 1848.]

SCHEDULE A.

Form of the Oath of Allegiance.

I, A. B., do sincerely promise and swear, that I will be faithful and bear true allegiance to Her Majesty Queen Victoria. So help me God!

Form of Oath of Office.

I, A. B., do promise and swear, that I will faithfully and diligently execute, to the best of my abilities, the several duties of the office of Resident Magistrate. So help me God!

SCHEDULE B.

Rules, Orders, and Regulations respecting the manner and form of proceeding in civil and criminal cases before the courts of the resident magistrates respectively of the colony of the Cape of Good Hope.

1. The jurisdiction in regard to civil cases belonging to any court of resident magistrate is exercisable over or in respect of any person residing or inhabiting within the district assigned to or appointed for, such resident magistrate.
2. The resident magistrate shall hold a court at such place or places as the governor shall by proclamation appoint, on not less than four days in each week, which days shall, in regard to each resident magistrate, be, from time to time, announced by some government notice or notices published in the government gazette. By such proclamation some place shall be fixed and appointed as the stated and ordinary place for the holding of the court, at which place cases of every description may be brought forward. But at the sittings of such court elsewhere than at the stated and ordinary place for holding the same, none except criminal cases, and cases between masters and servants and apprentices, under the orders of Her Majesty in Council of the 27th of August 1842, shall be cognizable.
3. The clerk of the said court shall, upon entering into his said office, taken an oath for the faithful performance of his duty, in the form following:—
"I, A. B., do swear, that I will truly and faithfully execute the office of clerk of this court, without fear, favor, or affection for any one; and that I will not, by myself or any other, receive or take for my own use, any fee or reward for any thing done by me in my said office; and that I will not take, or permit or suffer any person under me to take any other than such lawful fees as I shall be instructed to take or permit to be taken in my said office; and for all such I will duly and faithfully account to the Civil Commissioner of this district, whensoever I am thereunto required. So help me God!"
4. The oath of the messenger of the said court shall be as follows:—
"I, A. B., do swear, that faithfully and diligently I will serve the office of messenger of this court, and execute all summonses and process thereof, without favor or affection for any one; and that I will not, by myself or any other, take, receive, or demand, any other than such lawful fees as I may be permitted by this court to receive for anything done by me in my said office. So help me God!"
5. The clerk of the said court shall keep a book, ruled and divided into columns, headed and entitled according to the form set forth in the schedule hereunto annexed marked, D, which shall be called "The Civil Record Book of the Court of the Resident Magistrate, district of ———," and the said clerk shall enter therein, in manner hereinafter set forth, all proceedings in the said court; and the Resident Magistrate, once in every week, shall before the rising of the court, on any court day, sign the same.
6. The clerk of the said court shall upon the application and statement, personally or in writing, or by the lawful agent, of any one having matter of complaint or demand against another, subject to the jurisdiction of the said court, enter a plaint into the proper column of the said book, setting forth, shortly and distinctly, the names and places of abode of the said parties;—the nature and grounds of the said complaint or demand;—and the relief prayed;—and the said plaint shall stand for, and be taken as, and in the place of, a declaration of the cause of action between the parties;—and the said plaint shall be entered as near as is material in the forms and according to the precedents set forth in the schedule hereunto annexed, marked A.
7. After entering the plaint of the party complaining, the clerk of the said court shall appoint and specify a day for the appearance of the said parties, with their witnesses, in order to the hearing of the said complaint at a reasonable time, according to the distance at which the party summoned lives from the said court; and he shall inform the party complaining thereof: and the said clerk shall issue and deliver to the messenger of the said court a summons for the party complained against, to appear before the said court with his witnesses,—if he have any, on the said day; and the said summons shall be, as near as may be, in the form following,—that is to say:—
"Court of the Resident Magistrate
for the district of Albany.
"Messenger of the Court,
"Summon C. D., of ———, [describing him so particularly, that the officer of the court may know where to find him,] that he appear before the Court of the Resident Magistrate of this district, to be holden at Graham's Town, on the — day of — next, at — of the clock in the forenoon, with his witnesses,—if he have any, to show why he hath not paid to A. B. of [describing him as in the plaint] the sum of ———, which the said A. B. complains that he owes him for, &c. [following the statement in the plaint; or why he hath not satisfied A. B. of &c., the damage which the said A. B. complains that he has sustained, by reason that the said C. D., on or about, &c., broke down the fence, &c. of the said A. B., as the case may be,—following the statement in the plaint,] and serve on the said C. D., a copy of this summons. [and,—where the action is founded on any document,—a copy of the said promissory note or other document, &c.:—or,—and a copy of the account or bill of the said A. B., where the demand is upon account or bill] and return you on that day to the said court what you have done on this summons.
8. Where the party, against whom any summons or other process of the said court is issued, resides at such a distance from the place, where the said court is holden; or where, from the number of such summonses or other process, the said messenger cannot possibly serve or execute the same; the said summons or other process may be served or executed by his sufficient deputy,—to be first approved of as such by the resident magistrate,—who shall be paid by the said messenger, and for whom he shall be responsible.
9. A copy of the said summons,—together with copies of any documents, account, or bill, upon which the said complaint or demand is founded,—shall be delivered to the messenger with the said summons, and shall be served either personally on the said defendant, or left for him at his dwelling house with some one of his household, at least forty-eight hours before the time therein specified for his appearance, where the party summoned lives within five miles of the place of holding the said court;—three days, where the said party lives at a greater distance than five miles, and not exceeding ten miles;—and so one day in addition to forty-eight hours for every ten miles of distance, at which the party summoned lives from the place of holding the said court.
10. If two or more persons, jointly sued, are partners in trade,—the like service upon either of them shall be sufficient.
11. The messenger of the said court shall endorse or annex to the summons the manner of his executing the same, and shall return the said summons to the clerk of the said court.
12. It shall be permitted to any plaintiff or defendant in the said court to appear and conduct his case, by means of any person authorised by writing under his hand, to be filed with the clerk of the said court, and when it shall be made to appear to the satisfaction of such court that, by reason of the absence from home of any defendant, such written authority could not be obtained, then it shall be permitted to any one of his family, or any one having a general authority to manage his affairs in his absence, and willing to conduct the said case, to appear for the defendant and conduct the same. But nothing shall, in the taxation of costs against either party, be allowed for the attendance or services of any person, not being enrolled in such court to practise as an agent therein, nor an attorney of the supreme or circuit court, and not being an advocate of the supreme court of the colony, instructed by such agent or attorney. And every such court of resident magistrate, upon being satisfied that any person who appears to have a right of action is, from poverty, unable to sue out the process of such court, may order all such process to issue without fee or charge. Pro-

vided always, that such person, should he receive sufficient from the other party, shall be liable to pay and make good all fees and charges so remitted.

13. On the court day appointed for appearance of the parties,—unless the said summons shall have been withdrawn,—the clerk of the said court shall cause the said parties, plaintiff and defendant, to be called; and if they, or any one duly authorised on their behalf, appear, he shall record the same, and the court shall proceed to enquire of and determine the said complaint or demand: and the said clerk shall read over the plaint, and ask the defendant or his agent, whether he will confess or deny the same; or where the complaint of the plaintiff is in respect of any sum of money alleged to be due to him, if he will make any like counter claim against the plaintiff; and the said clerk shall record his answer in the proper column of the said book.

14. If the defendant deny the said complaint or demand, or make claim of any sum of money as due to him by the said plaintiff,—the said plaintiff, or some one on his part, shall forthwith produce and exhibit to the court any writings or documents, whereon his complaint or demand may be founded, and shall also produce any witnesses he may require to have examined in support of the same.

15. The process of the said court, for compelling the attendance of any person to give evidence therein, shall be by summons issued by the clerk of the said court, and directed to the messenger thereof; and shall be served and returned by him in the same manner as any other summons of the said court; and the said summons may be sued out by either party requiring the attendance of any witness, and shall be, as near as is material, in the form following;—that is to say:—

"Court of the Resident Magistrate of the district of Albany."

"Messenger of the court,"

"Summon A. B. of &c., C. D. of &c., and E. F. of &c., that laying aside all and singular business and excuses, they and each of them appear in person before this court at Graham's Town, on the — day of — next, at — of the clock in the forenoon, to testify and declare all and singular those things which they, or any of them, know in a certain case, now depending in the said court, between I. K. Plaintiff, and N. O. Defendant; and that they, or either of them, by no means omit so to do, at their peril:—Serve on each of them, the said A. B. &c., a copy of this summons, and pay to the said A. B. the sum of ———, to the said C. D. the sum of ———, and to the said E. F. the sum of ———, for their travelling expenses, respectively,—and return to the said court, what you have done thereupon.

J. M., Clerk of the said Court.

Graham's Town, May 1st, 1848.

16. If any witness have in his possession or controul any deed, instrument, or writing, which the party, requiring his attendance, is desirous to show in evidence, then [the said summons shall be in the form following, namely,—[as in the former case, to the day of hearing and then proceed as follows,—] "And also that they bring with them, and produce at the time and place aforesaid a certain deed or instrument in writing, bearing date, &c. [describing very accurately the thing to be produced] and then and there to testify and declare, &c." [as before.]

17. There shall be delivered to the said messenger, together with the said summons, so many copies thereof as there are witnesses to be summoned, and also such sum or sums of money, as the party for whom they are to be summoned, intends, that the said messenger shall pay or offer to the said witnesses respectively for their travelling expenses;—and if any person,—being duly summoned to give evidence, and his reasonable expenses being paid or offered to be paid to him, and having no sufficient excuse, shall neglect, or refuse, to attend or give evidence according to said summons, then the said court shall impose upon the said person a fine for his default, not exceeding five pounds sterling; and for non-payment shall commit such person to the gaol of the said district for any time not exceeding fourteen days.

18. If it shall appear to the said court upon oath, that any person, who is a material witness for either party to any cause, having been duly summoned, doth not attend at the hearing thereof, then the resident magistrate shall, at his discretion, either postpone the hearing of the said case to another day, then to be appointed by him, or else shall take the examination of such witnesses as appear, and suspend the further hearing of the said case to another day; which postponement or suspension, and the cause thereof, and the day appointed for the further hearing, the said clerk shall note in the column of the said record book, entitled "day of hearing the case."

19. All persons examined or giving evidence in the said court shall be examined orally and apart, and in open court; and shall be sworn by the resident magistrate, according to the form of the religion they respectively profess, "to tell the truth, the whole truth, and nothing but the truth."

20. Whenever it shall appear necessary to the resident magistrate, before administering any oath, to examine the person touching his knowledge of the obligation thereof, he shall not merely ask such person generally, whether he understands the nature of the oath, but shall, after explaining to the said person that he is about to administer to him such oath, and the terms thereof,—further ask him:—

- 1st. Whether he believes it to be wicked not to speak the truth?
- 2dly. Whether he understands, that the taking of such oath is calling upon God to witness, that he does speak the truth?
- 3dly. Whether he believes, that God will hereafter punish any one, who—upon oath—does not speak the truth?
- 4thly. Whether he considers the oath about to be administered to him, binding upon him to speak the truth, and the whole truth?

21. Where it shall appear to the said court, that any matter is exclusively in the knowledge of the parties to any cause, then the said court may, at its discretion, and for the information of the said court, examine the same parties upon oath, or either, or any of them, touching the same.

22. Where in the course of any case it may be necessary for either party to produce and show to the court any record, entry, or document of the said court, it shall not be required of the said party to produce any office copy of such record, entry, or document; but the clerk of the said court shall, at his request, produce and show, or refer to, the original.

23. When the sum or matter in dispute amounts to the sum of forty shillings sterling, the clerk of the court shall take down the evidence and proceedings in writing, and shall also note any objections made by either party to any evidence received, or to any evidence or any document tendered by either party to the court.

24. The case on the part of the plaintiff having been heard—the defendant, or some one on his part, shall in like manner produce any writings, or documents, he may desire to have read to the court, and any witnesses to be examined in support of his answer or denial:—and the plaintiff shall be heard in reply thereto.

25. All judgments and sentences of the said court shall be given in open court, and shall be recorded by the clerk in the proper column of the said book.

26. Where any judgment shall be upon any debts, payable with interest thereon, the said interest shall be given up to the day of suing out the process of the court for the execution thereof.

27. If neither the defendant, nor any one admitted for him, appear on the court day appointed for that purpose, then the said court, upon the request of the said plaintiff, and being satisfied by the return of the messenger of the said court endorsed upon the said summons, that the same hath been duly served, shall proceed to hear the said plaintiff and his witnesses, and cause the evidence to be taken down in writing, and shall give judgment thereon against the said defendant, in the full sum found to be due by him, or awarded against him by the court; but the said judgment shall be only provisional in its nature, and no execution shall issue upon it until the plaintiff together with some one as his surety to be approved of by the said court for full restitution of the amount to be levied and raised under such judgment should the same be reversed, and the form of such security shall be the same as that set forth in the — of these rules and regulations, save and except that the words "notwithstanding the said C. D. has noted an appeal against the same," shall be omitted in the body of the said form, and the word "cause," shall be substituted for the word "appeal," in the end thereof.

28. The defendant may, at any time within four months next, after the levy made under any trial of execution issued by virtue of any such provisional judgment,—take out a summons of the said court, calling upon the plaintiff in the original action to show cause why the judgment obtained by him should not be reversed. And if it shall be made to appear to the said court by oath that the defendant was absent from his home at the time when the summons of the said court was served, and that he did not receive the same a sufficient time before the day of the return thereof, to be able to obey the same,—and that he did not absent himself from home for the purpose of avoiding the service of the said summons,—then the said court shall order the said judgment to be opened, and shall permit the defendant to answer the said complaint or demand—upon the terms, nevertheless, of payment of

the costs incurred by his default,—and that the evidence before given by the said plaintiff, shall, on the re-hearing of the case be read from the evidence and proceedings taken down by the clerk of the said court, the said plaintiff being at liberty to bring further evidence, if he think fit: And upon the said re-hearing, the case, except as aforesaid, shall proceed, as if the defendant had appeared upon the original summons.

29. If the defendant or some one duly authorized on his behalf, do not, within four months next after such levy, as aforesaid, take out such a summons as aforesaid, the provisional judgment shall become final,—and the security, aforesaid, shall become *ipso facto*, null and void. But if upon the hearing any such summons the judgment therein mentioned shall be reversed or set aside, then the defendant shall be entitled without any cession, to sue upon the said security, for the recovery of the sums therein mentioned, less the costs incurred by his default.

30. If any person, summoned to appear on any day to answer any complaint or demand, shall appear according to the said summons, and the party complaining shall make default, the court shall adjudge the said plaintiff to be dismissed; or if he appear, and the judgment of the court be for the defendant, the said court shall adjudge to the said defendant his costs, to be taxed by the clerk of the said court, in like manner as for the party complaining; and the said defendant shall be entitled to the like process of execution for the same.

31. After judgment of the court against the party complaining, for default of appearance, he may, upon payment of costs, be admitted to commence a new action for the same cause, and the court may, in any case when it shall see fit, absolve the defendant from that instance, instead of giving judgment in his favor, in which case the plaintiff, upon payment of the costs awarded against him, may commence a new action for the same cause. But the judgment of the said court, when pronounced after the hearing of the cause, is a perpetual bar to any other suit or action for the same cause.

32. Any party against whom any final judgment or sentence of the said court has been given in any civil case (and an absolution from the instance shall be deemed to be such a final judgment or sentence) when the said judgment or sentence, exclusive of costs of suit, amounts to or is of the value of forty shillings sterling, if he intend to appeal therefrom to any superior court, shall on the next court day make known his intention to the clerk of the said court, who shall note his appeal, with the date thereof, in the proper column of the record book, and the party appealing, shall then deposit and lodge with the clerk of the said court, the sum of one pound, seventeen shillings and sixpence, as security for the costs of conducting the said appeal, and the said clerk shall make a note of the said deposit, in the last column of the record book, immediately after the note of the said appeal or review, and thereupon the said appeal or review shall be allowed, but not otherwise.

33. Any party may bring any such first judgment in review, at any time within six months after the pronouncing of the same, upon making a like deposit as in the case of an appeal. But no judgment shall be brought in review after the expiration of six months from the pronouncing of the same.

34. In any case where an appeal may have been duly noted and the proper security for costs given, the said court may direct, that the judgment or sentence appealed from shall be carried into execution,—or that the execution thereof shall be suspended pending the said appeal, as to the said court may appear most consistent with justice:—and in every case, where the said court shall direct such judgment or sentence to be carried into execution, the party, in whose favor the same shall have been given, shall, before the execution thereof, enter into security, together with some one as his surety,—to be approved of by the said court,—for full restitution of the amount to be levied and raised under such judgment, should the same be reversed, as also for the due execution of any such further judgment, order, or decree, as shall be afterwards pronounced upon or in respect of the said appeal. And the said security shall be, as near as may be, according to the form following:—

“Graham’s Town, May 1st, 1848.

A. B., of &c., Plaintiff,
against
C. D., of &c., Defendant.

Whereas the said A. B., on the — day of — recovered, by judgment of the Court of the resident magistrate of the district of Albany, against the said C. D., the sum of —, together with the sum of — for costs, in a certain case before the said court; and whereas the said court has directed the said judgment,—notwithstanding the said C. D. has noted an appeal against the same,—to be carried into execution, upon security being given for restitution:—Now, therefore, the said A. B. and L. M., of —, farmer, as surety for him the said A. B., hereby severally undertake and bind themselves jointly and severally to refund and make due restitution of the above several sums of — and — should the judgment of the said court be reversed,—and further severally to conform to and execute such judgment, order, or decree, as shall be given and pronounced upon, or in respect of, such appeal.

In witness whereof, the said C. D. and L. M. have hereunto set their hands, on this 1st day of May, 1848.

(Signed) C. D.
L. M.

E. F.,
Clerk of the said Court.”

35. Where the party, who may have deposited with the clerk of the said court the sum required as security for the costs of conducting the said appeal or review, shall not afterwards duly proceed thereon to judgment,—the sum so deposited shall be applied to the payment of the costs incurred by the opposite party; and if there be any surplus, the same shall be forfeited and disposed of in the same manner as fines otherwise imposed by the said Court.

36. At the time when the judgment or sentence of the court is given in any case, the clerk of the court shall, at the request of the party in whose favor the same is given, ascertain and allow the necessary costs and expenses of the said suit against the party to be charged therewith; and in the said taxation he shall charge and allow all such necessary payments and disbursements made in the said case, as are provided to be paid by the tariff of charges in the schedule herunto annexed, marked C, and all such other reasonable sums of money, as the party, in whose favor the said judgment or sentence is given, has paid in bringing before the court any necessary witnesses, or evidence, or otherwise; and where he shall think it reasonable to allow any expense not herein provided for,—the same not being prohibited by any rule of the said court,—then he shall take the direction of the said court thereon, and make his allowance accordingly.

37. Whenever the court shall make an order for the payment of any debt or damages by instalments, such order shall be recorded by the clerk of the court in the last column of the civil record book, in manner and form as shown by schedule D, hereinafter contained.

38. The party in whose favor any judgment or sentence of the said court shall be given in any civil case, where the sum or matter in dispute shall be less than forty shillings sterling, or where it amounts to or exceeds that sum, and no appeal was noted, or, being noted, the sum of money required to be deposited with the clerk of the said court, is not deposited within the time appointed for that purpose, may sue out of the office of the clerk of the said court, the process of the said court for the execution thereof.

39. In all cases of appeal, the said court shall conform to, and execute such judgments, orders, and decrees, as shall be afterwards made and pronounced thereon, in like manner as any original judgment, sentence, or decree by the said court, could or might have been executed.

40. The process for execution of any sentence or judgment of the said court, shall be by warrant under the hand of the resident magistrate, directed to the messenger of the said court, as near as may be in the form following, that is to say:—

“Court of the Resident Magistrate,
District of Albany.

E. F., Messenger of the Court.

“Whereas in a certain case in this court, before me, wherein A. B. of &c., was the plaintiff, and C. D. of &c. was the defendant [describing the parties as in the plaint] the said A. B. on the — day of — last, by the judgment of the court, recovered against the said C. D. the sum of —, together with the sum of — for his costs [which said judgment has been duly affirmed on appeal, if the case so be, with the further sum of — for costs thereon] as appears in the proceedings of the said court; this is therefore to require you, that of the moveable property of the said C. D. in this district, you cause to be levied and raised the debt [or damages] and costs aforesaid, together with your charges about the same, and pay to the said plaintiff the debt [or damages] and costs aforesaid; and return to the clerk of this court, what you have done by virtue hereof, for which this shall be your warrant [if the case so be].

“Given under my hand at Graham’s Town, this — day of — 1848.

“E. F., clerk of the court.”

41. Where any person, against whom any judgment of the court shall have been given, shall, before any warrant shall have been taken out to levy in execution of the process of

the said court, appear before the said court, and there deliver into the clerk thereof, an inventory of goods duly proved upon oath to belong to the said person, and to exceed in value the amount to be levied under such judgment, with the costs thereof, and shall then and there undertake, in writing, together with some one as his surety, that the goods or chattels contained in the said inventory, shall be brought for sale at such time and place as the court shall appoint, unless the person in whose behalf the said process was issued, be sooner satisfied in respect of his debt or damages, as the case may be; then no further proceedings shall be had in respect of such judgment of the court, until after the day so appointed for the sale of such goods or chattels; and the form of such security shall be in substance, and as near as is material, according to the form prescribed in respect of the security hereinafter set forth for not making away with goods laid under legal attachment by the process of the said court.

42. The messenger of the said court shall, upon receiving the said warrant, repair to the house of the defendant, within twenty-four hours, if he live at the town or place where the said court is holden,—or within forty-eight hours, if within five miles thereof,—or if at any greater distance therefrom, within so many days distance in addition thereto, as the said party resides therefrom,—and there demand payment of the said debt, or damages, and costs or else, [where the judgment of the court doth not declare any property to be especially bound], require that so much moveable property be pointed out, as the said messenger may deem sufficient to satisfy the exigency of the said warrant; and if he comply therewith, the said messenger shall make inventory thereof, and lay a judicial attachment on the same; but if the debtor will not point out such property, and the judgment of the court do not declare any to be especially bound, then the said messenger shall immediately lay an attachment under inventory on as much moveable property belonging to the debtor, as he may deem sufficient to satisfy the execution:—and if the judgment of the court declare any particular property to be especially bound, and liable to execution for the judgment, then the said messenger shall first take the same.

43. The said messenger shall deliver a copy of the said inventory signed by himself to the debtor, or, if he will not except of it, shall leave the same on the premises; which inventory shall have subjoined thereto a notice in the following terms:—

May 1st, 1848.

C. D.

“Take notice, that I have this day seized and laid under judicial attachment the articles comprised in the above inventory, in pursuance of a warrant to me directed under the hand of — Esq., Resident Magistrate for the district of Albany, whereby I am required to cause to be levied and raised of your goods and chattels in this district, the sum of — and — costs, recovered against you by the judgment of the said court, in a certain case wherein A. B. was the plaintiff, and yourself the defendant, [as the case may be]; and also for my charges on and about the said warrant.

I. K.

Messenger of the said Court.”

44. Where any person, whose moveable property has been attached in execution of the process of the said court, will undertake, in writing, together with some of his neighbourhood as his surety,—that the same shall be produced on the day appointed for the sale thereof, if the person, in whose behalf the said process was issued, shall not be sooner satisfied, in respect of his debt, or damages, as the case may be:—then the messenger of the said court shall leave the said property so attached and inventoried as aforesaid upon the premises, where the same was found;—and the said security shall be, as near as may be, according to the form following:—

Graham’s Town, May 1st, 1848.

A. B. of &c., Plaintiff,
against
C. D. of &c., Defendant.

Whereas the said A. B. on the — day of — last, by judgment of the court of the Resident Magistrate of the district of Albany, recovered against the said C. D. the sum of —, together with the sum of — for costs, in respect of a certain case in the said court; and whereas by virtue of a certain warrant under the hand of — Esq., Resident Magistrate of the said district, bearing date on &c., directed to E. F., messenger of the said Court, the said E. F. has seized and laid under attachment, in respect of the said judgment, and in respect to the execution thereof, the undermentioned articles, viz:—

One horse,
One cow,
Two chairs,
Two tables.

Now, therefore, the said C. D. and L. M. of —, a farmer, as surety for him, the said C. D. hereby severally undertake and promise to the said E. F. that the said goods shall not be made away with or disposed of; but the same shall remain in possession of the said C. D., under effect of the said attachment, and shall be produced to the messenger of the said court, on the — day of — next, [the day appointed for sale,] or any other day when the same may be required, in order to be sold in execution of the said judgment and expenses, if the same shall not be sooner satisfied to the said A. B., otherwise the said L. M. hereby undertakes and binds himself to pay and satisfy the said judgment, costs, and expenses, for and on behalf of the said C. D.

In witness whereof, the said C. D. and L. M. have hereunto set their hands, on this 1st day of May, 1848.

(Signed) C. D.
L. M.

E. F.

Messenger of the said Court.”

45. If the defendant will not undertake, together with a surety, for the production of the said goods in manner provided for that purpose, then the messenger shall either remove the same to some convenient place of security, or if the same be cattle, or such property as it may be inconvenient to remove, shall leave the same upon the premises, in the charge and custody of some person for him, until the day appointed for the sale thereof.

46. If it shall appear, upon oath, to the resident magistrate of the said court,—that any person has made away with, or disposed of, any goods so left in his possession, under security as aforesaid,—the said magistrate shall forthwith issue his warrant for the apprehension of the said person to answer for the said fraud according to law.

47. Any property sold in execution of the process of the said court shall be sold publicly and for ready money, by the said messenger or his deputy, so to be approved of by the said court, to the highest bidder, at or as near to the place where the same was taken, as may be convenient for the sale thereof; and the said messenger shall give notice of the said sale, and of the day and place thereof, on the door of the court house, or on some other like public building, in the place, where the said court is holden; as also, where or as near as may be the place, where the said sale is actually to take place, seven days at least before the day appointed for the said sale; which day shall be not earlier than the fourteenth day from the time of seizure or attachment.

48. Any party who has obtained against any other party a judgment, which remains either wholly or in part unsatisfied, and who desires to have the defendant examined touching his estate and effects, &c., may sue out a summons for that purpose, which shall be, as near as may be, in the form following, that is to say:—

Court of the Resident Magistrate for the District of Albany.

To — Messenger of the Court.

Summons C. D. — (describe defendant as in the original summons, or otherwise, according to the fact) that he appear before the Court of the Resident Magistrate of this District, to be holden at Graham’s Town, on the — day of — next, at — o’clock in the forenoon, there to be examined upon oath, at the instance of A. B., who has obtained against the said C. D. a judgment of the said court, who is still unsatisfied, touching the estate and effects, and the manner and circumstances under which he contracted the debt, (or incurred the damages or liability) which is the subject of the action in which the said judgment was obtained; (insert particulars on which it shall be competent and be intended to examine the defendant).—And serve on the said C. D. a copy of this summons, and return you on that day to the said court what you have done on this summons.

J. M.

Clerk of the Court of the Resident Magistrate of the District of Albany.

49. If any party duly served with any such summons as in the last preceding rule mentioned, shall not appear according to the exigency thereof, the court before which he ought to have come, shall thereupon issue, upon the request of the plaintiff, a warrant or apprehension against the defaulter, which warrant shall be, as near as may be, in the form following, that is to say:—

Court of the Resident Magistrate for the District of Albany.

To _____ Messenger of the Court, and all Officers of the Law proper for the execution of Criminal Warrants.

Whereas C. D. (describe defendant) was duly summoned to appear before the court aforesaid, on the _____ day of _____ last, there to answer upon oath, touching certain matters in the said summons mentioned; And whereas the said C. D. did not appear as by the said summons commanded, but on the contrary made default;—These are therefore to command you and each of you, forthwith to apprehend the said C. D. and bring him before the Court of the Resident Magistrate aforesaid, if the same shall then be sitting, but if the same be not sitting, then you shall deliver up the body of the said C. D. to the keeper of the gaol of Graham's Town, there to be kept until the then next sitting of the said court, at which sitting the said C. D. shall, by the said keeper, be brought before the said court, and for receiving the C. D. and detaining him till so brought before such court, this shall be a sufficient warrant.

Given under my hand at Graham's Town, this _____ day of _____ 1848.

J. L., Resident Magistrate of the said District.

L. M., Clerk of the said Court.

50. If any person attending in pursuance of any such summons, as in the rule aforesaid mentioned, or brought before the court under any such warrant as in the last preceding rule set forth, shall be committed to prison, the warrant of commitment shall be, as near as may be, in the form following, that is to say:—

Court of the Resident Magistrate for the District of Albany.

To the Keeper of Her Majesty's Gaol for the District of Albany.

Whereas it has been proved to the court aforesaid, that C. D., against whom a judgment of the said court has been obtained by A. B., which judgment is still unsatisfied, has removed certain property of him the said C. D., with intent to defraud his creditors or some of them, (or, "has without lawful cause neglected to make certain payments upon account of the said judgment, in manner and form as by the said court in that behalf ordered," or otherwise as the case may be;) And whereas upon such proof, it was adjudged by the said court that the said C. D. should be imprisoned (and kept at hard labor *) for the term of _____ days:—These are therefore to require you, in Her Majesty's name, to receive the said C. D. into your custody, and him safely keep, until he shall have undergone the said imprisonment, or shall be otherwise lawfully discharged therefrom.

Given under my hand at _____ this _____ day of _____ 1848.

J. L., Resident Magistrate of the said District.

L. M., Clerk of the said Court.

51. Every summons sued out for the recovery of possession of premises under the provisions of the 24th section of the Ordinance aforesaid, shall be as near as may be, in the form following, that is to say:—

Court of the Resident Magistrate for the District of Graham's Town.

To _____, messenger of the said court.

Summon C. D. of (describe the defendant as in the former process) that he appear before the court of the resident magistrate of this district, to be holden at _____ on the _____ day of _____ next, at _____ o'clock in the forenoon, to show why he shall not be condemned to yield and deliver up to A. B. of (describe the plaintiff as in the former process) possession of a certain dwelling-house (or apartment, or other tenement or premises, according to the fact) situate at (describe the local situation) held by the said C. D. from and under the said A. B. for the amount of certain rent or hire due and in arrear from the said C. D. to the said A. B. in regard to the said dwelling-house (or otherwise as before) amounting, together with costs, to the sum of £ _____ for which a warrant of execution was, on the _____ day of _____ last, duly sued out under a judgment of this court, against the goods and chattels of the said C. D. on which warrant a return has been duly made, that no such goods or chattels as aforesaid have been found whereof could be made the amount stated in the said warrant, or any part thereof; and serve upon the said C. D. a copy of this summons, and return you on the said _____ day of _____ 184 _____, what you have done thereon.

E. F. clerk of the court.

52. When a decree for the delivery up of possession shall be made, the warrant for the execution of the same shall, as near as may be, be in the form following, that is to say:—

Court of the resident magistrate for the district of _____

To _____, messenger of the said court.

It having appeared to this court, that C. D. of (describe the tenant, as in the summons) holds from and under A. B. of (describe the landlord as in the summons) a certain dwelling house (or apartment, or other tenement or premises, according to the fact) situate at (describe the local situation,) and that the said A. B. who has recovered judgment and sued out execution against the goods and chattels of the said C. D. for the amount of certain rent of the said (name the sort of premises) due and in arrear, hath not had of the said goods and chattels, or otherwise, the amount of the said rent or any part thereof; and the said A. B. having afterwards, to wit, on _____ day _____ 184 _____, by the judgment of this court, been duly decreed to be put into possession of the said (name again the sort of premises):—This is, therefore to authorise and require you to put the said A. B. into possession of the same by removing therefrom the said C. D., and all other persons claiming from, through, or under him, for which this shall be your warrant; and return you to the clerk of this court, on the _____ day of _____ 184 _____, what you have done in pursuance thereof.

Given under my hand, at _____ this _____ day of _____ 184 _____.

Resident Magistrate of the District of _____

E. F. clerk of the court.

53. The affidavit of rent in arrear, on which to ground an attachment of the moveable property of the tenant, or the demised premises, shall be, as near as may be, in the form following, that is to say:—

A. B. of _____ (describe the landlord) maketh oath and saith that C. D. of _____ (describe the tenant) is justly and truly indebted to this deponent in the sum of £ _____ for the arrears of a certain monthly (or yearly, &c. as the case may be) rent due and payable by the said C. D. to the said deponent, for the hire and occupation from and under this deponent of a certain dwelling house (or apartment, or other tenement or premises, according to the fact) situate at _____ (describe the local situation,) which said sum of £ _____ has been demanded from the said C. D. for the space of seven days and upward, reckoned from this day, but has not yet been paid (or, when the deponent believes that the property is about to be removed, then say, "on which premises there now are certain moveables of the said C. D. which this deponent verily believes he is about to remove in order to avoid the payment of the said rent.")

A. B.

Sworn before me this _____ day of _____ 184 _____.

Resident Magistrate for the District of _____

54. When any person shall apply for an order to seize and arrest moveables for rent in arrear, the form of security to be entered into on his part and behalf shall be, as near as may be, as follows, that is to say:—

Whereas A. B. of _____ (describe the landlord) hath this day made oath before me that C. D. of _____ (describe the tenant) holds from and under him as tenant or occupant, a certain dwelling house (or apartment, or other tenement or premises, according to the fact,) and that there is now justly due and owing by the said C. D. to the said A. B. the sum of _____ for _____ months' rent of the said dwelling house, (or otherwise as the case may be.) And whereas the said A. B. hath applied to me, under and by virtue of the _____ section of the Ordinance No. _____ of 1848, for an order for the seizure and arrest of goods and chattels according to the provisions of the said section; and whereas E. F. of _____ (describe the security) hath agreed to join the said A. B. in giving the surety in the said section mentioned; now, therefore, the said A. B. and the said E. F. do hereby jointly and severally promise, and undertake to and with the said resident magistrate, and his assigns, that the said C. D. shall "not later than the _____ day of _____ (date of the next day but one,) unless the rent due and in arrear as aforesaid shall be sooner paid and satisfied, or unless the said A. B. shall sooner consent, under the provisions of the said section of the Ordinance aforesaid, to a sale without suit, of the moveable property which may be seized and arrested by virtue of the said order, sue out from the court of the said resident magistrate, a summons against the said C. D. for the recovery of the rent or hire aforesaid, and shall prosecute the same to judgment without any unnecessary delay," and that the said A. B.

*to be omitted when hard labor is not adjudged.

and E. F. or either of them, at the option of the said resident magistrate or his assigns, shall pay, satisfy, and make good to, or for the use of, the said C. D. or whom else it may concern, all damage, costs and charges which he or they may receive or sustain by reason of or in connection with the execution of the order aforesaid, in case the said A. B. shall fail to prove in the suit or action aforesaid, that the said amount of rent to be therein demanded is due and in arrear.

Dated at _____, this _____ day of _____ 184 _____.

(Signed) A. B.
E. F.

* * When a summons shall have been sued out for the rent in arrear at or before the time of applying for the order to arrest, the words within inverted commas should be omitted, and the following words inserted in their stead:—"duly and without any unnecessary delay prosecute to judgment the pending suit or action by the said A. B. against the said C. D., for the recovery of the rent aforesaid, commenced by a summons sued out of the court of the resident magistrate of this district, this _____ day of _____ 184 _____, (or on the _____ day of _____ 184 _____, as the case may be.)"

55. Every order for arresting moveables to meet a demand for rent in arrear shall be, as near as may be, in the form following, that is to say:—

To _____, messenger of the court of the resident magistrate for the district of _____

This is to authorise and require you to repair, as by law provided, to the dwelling house (or apartment, or other tenement or premises, according to the fact,) situate at (describe the local situation,) and there demand payment of the sum of £ _____ being the amount of certain rent or hire of the said (name the sort of premises) due by C. D. to A. B. of (describe the lessor) and in case such payment shall not be made, then require that so much moveable property may be pointed out, by law distrainable for the rent so in arrear as you shall deem sufficient to satisfy the said sum of £ _____ and make an inventory of such property, and by an attachment thereon under the section of Ordinance No. _____ 1848; but if no such property shall be pointed out, then seize and arrest, according to the provisions of the said section so much of such property as you shall deem sufficient, and further act in that behalf as by the said Ordinance directed; and return to the clerk of the court aforesaid, on the _____ day of _____ 184 _____ what you shall have done in pursuance of this order.

Given under my hand at _____, this _____ day of _____ 184 _____.

Resident Magistrate for the District of _____

56. Whenever the messenger shall have attached any moveables, under any such order as aforesaid, the notice to be subjoined to that inventory, shall be, as near as may be, in the form following, that is to say,—

C. D.

Take notice that I have this day seized and arrested the articles comprised in the above inventory, in pursuance of an order to me directed, under the hand of _____, Esq., resident magistrate for the district of _____, whereby I am authorized and required to seize and arrest goods and chattels distrainable for rent, sufficient to satisfy to A. B. the sum of £ _____, due to him by you for rent in arrear, as well as my legal charges about the said order.

Dated this _____ day of _____ 184 _____.

Messenger of the court of the resident magistrate for the district of _____

57. Should the person whose moveables have been attached under any such order, as aforesaid, be desirous to retain possession thereof, pending the event of the suit for the recovery of the rent alleged to be in arrear, the form of security to be entered into by and on behalf of such person, shall be, as near as may be, as follows:—

"Whereas E. F., messenger of the court of resident magistrate for the district of _____, by virtue of an order under the hand of _____, Esquire, resident magistrate of the said district, bearing date the _____ day of _____ 184 _____, has seized and arrested, in security for the sum of £ _____, being the amount of certain rent due and in arrear, from C. D. of _____ [describe the tenant] to A. B. of _____ [describe the landlord] the undermentioned articles, to wit:—[here enumerate the moveable property arrested]. Now, therefore, the said C. D. and G. H. of _____ [describe the surety] do hereby jointly and severally promise and undertake, to and with the said E. F. that the said moveable property shall not be made away with or disposed of, but that the same shall remain in possession of the said C. D. under the effect of the said arrest to abide the event of a suit to be brought [or "the event of the suit brought"] in the court of the resident magistrate aforesaid by the said A. B. against the said C. D., for the recovery of the said rent or sum of £ _____, otherwise the said G. H. hereby undertakes and binds himself to pay and satisfy to the said A. B., the amount of any such judgment which he may recover against the said C. D. for the said rent or sum of £ _____, together with his costs of suit.

"In witness whereof, the said C. D. and the said G. H. have hereunto set their hands, this _____ day of _____ 184 _____.

(Signed) A. B.
G. H.

"E. F., messenger of the said court."

58. In case any person whose moveables have been attached, under any such order as aforesaid, shall, both in person and in writing, consent to an immediate sale of such moveables, the order for such sale shall be, as near as may be, in the form following, that is to say:—

"To E. F., messenger of the court of resident magistrate, for the district of _____—
Whereas you did, on the _____ day of _____ 184 _____, in pursuance of an order to that effect by me issued, seize and arrest, in security for rent due and in arrear, certain moveable property, then being in and upon certain premises, to wit, a dwelling house [or apartment, or other tenement, according to the fact] situate at _____ [state the local situation, as in the order for arrest] held and occupied by C. D. from and under A. B. of _____ [describe the landlord, as in the order for arrest]. And whereas the said C. D. hath appeared before me, and hath, in order to save the expense of prosecuting [or "further prosecuting," as the case may be] an action for the recovery of the said rent, admitted that he owes the same, amounting to the sum of £ _____ and hath also consented that the said moveable property now under attachment, should be sold in satisfaction, or part satisfaction, of the said sum. Now, therefore, these are to authorise and require you to sell, in manner and form as by the _____ section of the ordinance No. _____ of 1848, on the _____ day of _____ 184 _____, at _____, the said moveable property, so attached as aforesaid, or so much thereof as may be necessary for the purpose of making of the proceeds the said sum of £ _____ so due and owing to the said A. B., and your legal charge for holding the said sale; and pay to the said A. B. the said sum, and retain your said charges, and return to me in the court of the resident magistrate of the district, on the _____ day of _____ 184 _____, what you shall have done in pursuance hereof.

"Given under my hand, this _____ day of _____ 184 _____.

Resident magistrate of _____.

59. If any moveable property, taken under and by virtue of any process of execution, issued out of any court of resident magistrate, shall be claimed by any third party as his property, and not liable to such execution, the court of resident magistrate out of which such process issued, upon such claim being reported by the messenger thereof, shall issue a summons, calling upon the plaintiff and the claimant to appear, in order to inquire into and determine the question in dispute, and such summons shall be, as near as may be, in the form following, that is to say:—

"Court of the resident magistrate for the district of _____

"To E. F., messenger of the said court.

"Summon A. B. of _____ [describe the plaintiff in the former suit] and G. H. of _____ [describe the claimant] that they severally appear before the court of the resident magistrate of this district, to be holden at _____, on the _____ day of _____ 184 _____, at _____ o'clock in the forenoon, with their respective witnesses, if they have any, then to have it determined and declared, by the judgment of the said court, whether certain moveable property, attached on the _____ day of _____ 184 _____, by E. F. aforesaid under and by virtue of a certain writ of execution, issued out of the said court, com-

manding the said E. F. of the moveable property of one C. D. to levy and raise certain sums of money in the said writ mentioned, and which moveable property is claimed by the said G. H. as being his property, and not liable to such execution,—be or be not the property of the said G. H., and not so liable: And serve as well upon the said A. B. as upon the said G. H. a copy of this summons, and return you on the said day of 184 , what you have done on this summons.

"O. P., clerk of the court."

60. Where the judgment or sentence of the said court in any case is appealed from or brought in review and the said appeal or review is duly prosecuted and allowed, in manner provided for that purpose, the clerk of the said court shall forthwith transmit the proceedings in the said case to the registrar of the Supreme Court, or to the registrar of the next circuit court holden in the said district, as the case may be; together with a certificate, under his hand, subjoined to the said proceedings, in the following terms:—

"I, L. M.,

Clerk of the court of resident magistrate for the district of Albany, hereby certify and declare, that the above are the true proceedings in the case A. B. against C. D.; and that the said proceedings contain true notes of all evidence received by the said court, and objected to, or offered by either party, and rejected by the said court, on the hearing of the said case.

Graham's Town,
May 1st, 1848."

"L. M."

61. The clerk of the said court shall, a sufficient time before the holding of any circuit court within the district, apprise the parties in appeal, or review, of the day and place of holding thereof; and shall warn them to appear before the said circuit court, and prosecute the said case in appeal, or review, and hear the determination thereof.

62. All fines imposed by the court in any case, civil or criminal, shall be paid to the clerk of the said court; and the same together with all fees of office received by him in every month, shall be paid over on the first day of the following month to the civil commissioner of the district; and the said clerk shall deliver therewith an account in the following form:

Account of Fees and Fines received during the month of May, by the Clerk of the Court of the Resident Magistrate for the District of Albany.

Time when.	Parties.	From whom.	On what account.	£	s.	d.
1848.						
May 1st.	A. B. against C. D.	Plaintiff ..	Fees of Office.	1	1	0
—	E. F. ..	E. F. ..	Fine ..	0	10	0
May 10th.	A. B. against C. D.	Defendant.	Fees of Office.	2	2	0
		(Signed)	L. M.			

Clerk of the Court.

The officers of the said court shall take such fees as are allowed in the tariff hereunto annexed; and the same shall be taken at the time, when anything is required to be done by any officer, for which such fees are allowed, —and, together with the same, shall also be taken and charged the duty imposed by law upon any stamp, where the stamp is supplied by such officer.

IN CRIMINAL CASES.

63. All crimes and offences against the law, within the jurisdiction of the said court, and which may have been committed by any person within any district or residency of this colony, may be prosecuted in the court of the resident magistrate of the said district, or residency.

64. Where the public prosecutor shall, by virtue of his office, have determined to prosecute any party in the said court, for any crime or offence within the jurisdiction of the said court, he shall forthwith lodge with the clerk of the court a statement, in writing, of the charge or complaint against the said person, describing him by his name, surname, place of abode, and occupation or degree:—and setting forth, shortly and distinctly, the nature of the said crime or offence, and the time and place at which the same was committed.

65. Any private person who would be entitled to prosecute for any crime or offence, the public prosecutor declining to do so, may prosecute summarily for such crime or offence, by lodging his complaint in any court of resident magistrate, having jurisdiction, nor shall any certificate of any clerk of the peace, or other competent public prosecutor, to the effect that he declines to prosecute for such crime or offence, be necessary. But any competent public prosecutor may, at any time before judgment, intervene in any such case, and assume the management and conduct thereof, and the clerk of the court shall, in the column of the criminal record book, hereafter mentioned, headed "Remarks &c.," make an entry of such intervention.

66. The clerk of the court shall keep a book, ruled and divided into columns, headed and intitled according to the form in the schedule hereunto annexed, marked F, which shall be called "The Criminal Record Book of the Court of the Resident Magistrate, District of —," [or residency of —, as the case may be]; and the said clerk shall enter therein, in manner hereinafter set forth, all criminal proceedings in the said court, and shall present the said book to the resident magistrate, at the first sitting of the court, upon every court day; and the resident magistrate shall, before the rising of the said court, sign the same.

67. The clerk of the court shall, upon such complaint being lodged with him, either by the public prosecutor or any private party, forthwith enter into the proper columns of the criminal record book, the name of the prosecutor, the name of the party charged, the crime or offence charged or complained of, the day of commitment of the party charged, and by whom committed, and any remarks which it may be proper to record.

68. All persons to be prosecuted upon any criminal charge in the said court, shall be brought to trial at the next possible court day,—but whenever it shall be made to appear on oath, to the satisfaction of the resident magistrate, that any criminal case cannot be proceeded in upon the day appointed for that purpose, without danger of defeating the ends of justice, he shall adjourn the hearing thereof to some future court day, which day shall be specified by him; and the said adjournment, and the cause thereof, shall be noted by the clerk in the last column of the said criminal record book.

69. The clerk of the said court shall, upon or after the lodging of the said complaint, at the request of the prosecutor, [and at his charge, where the prosecution is by a private party,] issue and deliver to the messenger of the said court, the process of the said court for compelling the appearance of the said party to answer the said charge, and the witnesses in support thereof,—together with so many copies of the said process, as there are persons to be summoned,—if there be more than one;—and the said messenger shall serve a copy thereof on any defendant in custody upon such charge, and shall at the same time explain to him the nature and exigency of the said process: and the said process shall be by summons under the hand of the resident magistrate, and shall be, as near as may be, in the form following:—

"Court of the Resident Magistrate, District of

"To J. P., Messenger of the Court.

"You are hereby required and directed, in her majesty's name, on the sight hereof, to summon C. D. of &c. [describing him particularly,] that he appear personally before this court at Graham's Town, on the day of next, at o'clock in the forenoon, then to answer, and abide the judgment of this court, upon the complaint and information of E. F. Esq., who prosecutes in the name and on behalf of Her Majesty, [or of G. H. of &c., describing him particularly,] that the said C. D. on or about the day of last, violently beat and assaulted [the said] G. H. of &c.; and summon M. N. of &c., O. P. of &c., and such persons (if any) as you shall be required by the said C. D. to summon on his behalf, that they, and each of them, be and appear personally, at the day and place aforesaid, to testify all they, and each of them, know concerning the said charge. Serve on each of them, the said C. D., M. N., O. P., &c., a copy of this summons, and return to this court on that day what you have done hereon.

"Given under my hand this — day of 1848.

"J. L., Resident Magistrate of the said District.

"J. M. Clerk of the said Court."

70. Either party desiring to compel the attendance of any person to give evidence in any criminal case, may take out of the office of the clerk of the said court, the process of the court for that purpose; and in like manner, when the party, charged with any offence, is unable to pay the costs of such process, the clerk of the said court shall, on his behalf, such witnesses as he shall desire to have summoned, and shall satisfy the said clerk to be material and necessary for his defence; and the said process shall be, as near as may be, in the form following:—

"Court of the Resident Magistrate, District of —

"To J. P., Messenger of the Court.

"You are hereby required, in Her Majesty's Name, to summon A. B. of &c. C. D. of &c. and E. F. of &c. [describing them particularly,] that they and each of them, appear personally before this court at — on the — day of — next, at — o'clock in the forenoon, to testify and declare all they, and each of them, know concerning a certain charge preferred by the public prosecutor against J. A. of — [describing particularly the person charged.] Serve on each of them, the said A. B. of &c. a copy of this summons, and return to this court on that day what you have done hereon.

"Given under my hand, at Graham's Town, the — day of —, 1848.

J. L., Resident Magistrate of the said district.

"L. M., Clerk of the said court."

"Court of the resident magistrate, district of —

"To J. P., Messenger of the said court.

"You are hereby required and directed to summon A. B. of &c., C. D. of &c., and E. F. of &c., [describing them particularly,] that they, and each of them, appear personally before this court at — on the — day of — next, at — o'clock in the forenoon, to testify and declare all they, and each of them, know concerning a certain complaint preferred by G. H. of &c., against J. A. of &c.; and serve on each of them, the said A. B. &c., a copy of this summons, and return to this court, on that day, what you have done hereon."

"Given under my hand, at Graham's Town, the — day of —, 1848."

J. L., Resident Magistrate of the said District.

"L. M., Clerk of the said court."

71. The process of any such court for summoning any person, whether as a party or a witness, to appear before that court, when holden at any place, other than the ordinary and stated place for the holding of the same, may be issued by any justice of the peace, resident near the place at which such court is intended to be holden, and who shall, by any Proclamation of the Governor, be nominated and appointed to issue the said process; and such process shall in substance correspond with the forms prescribed for process issued and delivered by the clerk of the court, and shall state the place where the said court is intended to be holden, and shall be directed to, and be executed by, such person as such justice of the peace shall nominate, and appoint, and such person so nominated and appointed, shall have and possess in regard to the execution and return of such process, the like powers and authorities, and be entitled to the like fees, as the messenger of the said court would have possessed or been entitled to, had the same been directed to and executed and returned by him, and such process shall at the foot be signed thus, "J. L., Justice of the Peace, duly authorized," and the same need not be signed by either the resident magistrate or the clerk of the court.

72. All such process as is in the last preceding section mentioned, shall have the like force and effect, in all respects, as if the same had been directed to the officer appointed to execute, ordinarily, the criminal process of the said court, and had been under the hand of the resident magistrate of the district, and signed, issued and delivered by the clerk of the said court. Provided always, that nothing in this rule contained, shall be construed, so as to prevent the issue and delivery in common form by such clerk, of any process for requiring the appearance of any person before the said court, at any place where such court shall be appointed to be held.

73. No person shall be summoned to appear before any such court as aforesaid, at any place other than the ordinary and stated place for the holding of the said court, to answer any charge, unless such person shall reside nearer to such other place than to the ordinary and stated place aforesaid; and any summons issued in contravention of the provisions of this rule, shall be null and void.

74. If upon the day appointed for the appearance of any party to answer to any criminal charge, he shall neglect to appear, and the court shall be satisfied upon the return of the messenger, that he was duly summoned;—then the resident magistrate shall [on the request of the prosecutor,] issue his warrant for the apprehension of the said party, and shall also, if he think fit, impose on the said party for his default, a fine not exceeding five pounds sterling.

75. If the prosecutor do not appear on the court day appointed for appearance, the charge or complaint shall be dismissed:—and where the prosecutor, being a private party, does not appear, or appearing, the court, upon hearing the charge or complaint, shall pronounce the same to be unfounded and vexatious, the resident magistrate shall award to the defendant, on his request, such costs as the said magistrate may think fit.

76. In case of the non-attendance of any person, duly summoned to give evidence, and not having any lawful excuse allowed by the court, the resident magistrate shall impose upon him the same fine, as is provided for such default, in civil cases before the said court.

77. Where any person shall, upon any court day, appear before the said court, to prefer any complaint against another, who shall also appear thereto, and the said parties shall both be desirous of then proceeding therein, the court shall, after the other business of the day has been concluded, cause the said complaint to be recorded; and shall forthwith hear and determine the same, or adjourn the hearing thereof to some following day, if the same be necessary,—as the resident magistrate shall see fit.

78. On the day of hearing, the magistrate shall inquire into the said charge or complaint, by causing the clerk of the court to read over the statement of the prosecutor, and by hearing such witnesses as he may produce in support of the charge;—and, in like manner, he shall hear any statement made by the defendant relevant thereto, and his witnesses, if any, in support thereof.

79. The resident magistrate shall hear, and summarily decide upon each case, and his judgment and sentence shall be pronounced in open court, and shall be recorded by the clerk in the proper columns of the criminal record book.

80. If the sentence of the said court be for any higher degree of punishment than such as is prescribed by the Ordinance for erecting and establishing the said court, the said clerk shall also note in the last column of the said criminal record book, the particular law or ordinance authorising the said punishment, and giving jurisdiction to the said court.

81. All persons examined, or giving evidence in the said court in criminal cases shall be examined and give evidence in the same manner and form as is provided in civil cases before the said court.

82. Any person acquitted upon any charge or complaint, or where the same shall be dismissed for want of prosecution thereof, shall forthwith be discharged out of custody.

83. All persons sentenced by the court of the resident magistrate in any district, to undergo the punishment of imprisonment, shall be committed to the gaol of the said district, for the purposes aforesaid, by warrant under the hand of the said resident magistrate, in the form following,—that is to say:—

"Court of the resident magistrate,

"District of —.

"To the gaoler or keeper of Her Majesty's Gaol

"for the district of —.

"Whereas the undermentioned prisoners were this day respectively and duly convicted before me of the several offences undermentioned, and were for the said offences sentenced by me to undergo the several punishments respectively affixed to their names: this is therefore to require you, in Her Majesty's name, to receive the said several prisoners into your custody, and there safely keep them, until they shall have undergone the said punishment, or shall be otherwise lawfully discharged therefrom.

Prisoner's Name.	Sentence.	Of what Offence convicted.
J. T.	One month's imprisonment, with hard labor.	Theft.
C. D.	Fined twenty-shillings, and to be imprisoned until fine is paid.	Assault.
E. F.	To be imprisoned one week, and to receive private whipping of 24 lashes.	Theft.

" Given under my hand, at ———— this ———— day of ———— 1848.

" Witness, J. L.
Resident Magistrate of the said district.

" L. M., clerk of the said court.

84. In all cases of crimes or offences prosecuted in the said court, where by law there is, or shall be, an appeal from the judgment or sentence thereof to any superior court, the clerk of the court shall make a note of any such appeal, and shall certify to the said superior court, the said proceedings in such cases, in like manner as is provided for certifying the proceedings in appeal from the judgment or sentence of the said court in civil cases.

85 The service of all summonses in criminal cases in the said court, shall be made by the messenger of the said court, or his lawful deputy, in the same manner, as is provided to be done in civil cases before the said court.

SCHEDULE C. FORMS OF PLAINTS.

March 1st, 1848.

In case of goods sold.—"A. B. of [Bathurst, in this district] farmer, complains of C. D., of the same place, baker, [or if as executor, &c., then "A. B. as executor of E. F. complains of C. D."] that the said C. D. is indebted to him ["as executor to E. F."] in the sum of five pounds sterling, for corn [or hay, or other thing—briefly describing it] sold and delivered by the said A. B. to the said C. D. [or by E. F. in his life time] in or about the month of February last; which sum the said C. D. refuses to pay, and the said A. B. prays that he may be adjudged to pay the same."

In case of demand for rent.—"For three months' rent, due from the said C. D. to the said A. B. on or about the 1st of February last, in respect of the occupation by the said C. D. of a house and garden of the said A. B. [as the case may be] situate at Bathurst; which sum, &c."

For lodging.—"For meat, drink, washing, lodging, and other things found and provided by the said A. B. for the said C. D. between the months of December and February last; which sum, &c."

For hire of horses.—"For the hire of a horse [or as the case may be] and cart of the said A. B. hired and used by the said C. D. for three weeks, in or about the month of February last; which sum, &c."

For agistment.—"For the agistment, depasturing, and keeping of fifty oxen and one hundred sheep, by the said A. B. for the said C. D. between the months of December and February last."

For work and labor.—"For the work and labor of the said A. B. performed for the said C. D. at his request, on or about, &c."

For same by servants.—"For the work and labor of the servants of and belonging to the said A. B. performed for the said C. D. at his request."

For same by servants, horses, and carriages.—"For the work and labor of the said A. B. by himself [or his servants or horses, carts and carriages, as the case may be] performed by the said A. B. [or his servants, &c.] for the said C. D. at his request; and for timber, nails, &c. [as the case may be] provided by the said A. B. for the said C. D. and used in such work and labor."

For wages.—"For wages due and payable from the said C. D. to the said A. B. for his service performed as the servant of the said C. D. between the months of December and February last."

For money lent.—"For money lent by the said A. B. to the said C. D. in or about the month of February last."

On note or bill of exchange.—"For principal and interest due to the said A. B. on a promissory note drawn by the said C. D. payable to one E. F. or order, and by him endorsed to the said A. B. [or on a bill of exchange drawn by one E. F. and accepted by the said C. D. payable to the said A. B.]

On a bond.—"For principal and interest due on a bond bearing date the day of ————, made and entered into by the said C. D. for the payment of ————, and interest, on the day of ———— last."

For money due on an agreement.—"For principal and interest upon and by virtue of a certain agreement, bearing date, &c. [date of agreement] and made between, &c. whereby the said C. D. agreed to pay to the said A. B. the sum of £ ————, together with lawful interest on the same, on the day of ———— now past."

On an award.—"For money due to the said A. B. upon and by virtue of a certain award made by E. F. upon a submission by the said A. B. and the said C. D. to the arbitration of the said E. F. concerning certain matters in difference between them; and upon which reference the said E. F. awarded and ordered that the said C. D. should pay the sum of £ ———— to the said A. B. on a certain day now past."

For detention of property.—"A. B. of ————, farmer, complains, that C. D. of the same place, farmer, hath possessed himself of a cow [or wagon or horse, or other thing detained] of the value of £ ————, or thereabouts, which he unjustly detains from the said A. B.; and the said A. B. prays he may be adjudged to restore to him the said cow, &c. or pay him the value of the same."

For detention of property deposited.—"That the said A. B. in or about the month of ———— last, deposited and left several articles of household furniture and wearing apparel, the property of the said A. B. of the value of £ ————, or thereabouts, with the said C. D. to be safely kept for the said A. B. until he should have occasion for them; and the said A. B. saith, that he has demanded the said household furniture, &c. [or caused the same to be demanded for him] but the said C. D. refuses to deliver up, and unjustly detains the same from him; and the said A. B. prays the said C. D. may be adjudged to restore to him the said household furniture, &c. or pay him the value of the same."

For damage sustained by improper driving.—"That on or about the day of ———— last, the said A. B. [or the servant of the said A. B.] was driving his cart, &c. on the public road between ———— and ————, and the said C. D. [or the servant of the said C. D.] was also on the said road with a certain carriage, &c. under his care and direction; and the said C. D. [or the servant of the said C. D.] so improperly drove and directed his carriage and horses, that thereby his carriage was forced and driven with great violence against the cart of the said A. B., and broke to pieces one of the wheels thereof; and the said A. B. was thereby damaged to the amount of £ ————; and the said C. D. refuses to make amends for the same; and the said A. B. prays he may be adjudged to pay the amount of the said damage."

For wrongfully impounding cattle.—"That the said C. D. on or about the day of ———— last, wrongfully impounded, or caused to be impounded, five oxen of the said A. B. and kept the same impounded for five days, to the damage of the said A. B. of forty shillings, and the said A. B. prays, &c."

For injury done by obstructing a stream of water; the right to the stream not being disputed.—"That the said C. D. on or about, &c. wrongfully obstructed a certain stream of water which of right ought to run through the land of the said A. B. situate at Bathurst, by making dams in the same [or digging trenches, laying timber, &c. in the said stream] above the land of the said plaintiff; and the said A. B. was thereby deprived of the use of the said stream for the space of ———— hours [or days] and hath sustained damage to the amount of £ ————; and the said A. B. prays the said C. D. may be adjudged to pay the same."

For wrongfully breaking down a dam in a stream of water.—"That the said A. B. having by right made a certain dam in a stream of water running near or through the land of the said A. B. situate at, &c. whereby the said A. B. might lawfully pen up and detain the water of the said stream for ———— hours in each day, so that the same might run upon the land or premises of the said A. B.; yet the said C. D. whilst the water was lawfully stopt by the said A. B. wrongfully broke down the said dam, to the damage of the said A. B. of £ ————; and the said A. B. prays, &c."

For wrongfully keeping back the water of a stream.—"That the said C. D. wrongfully detained and dammed up the water of a certain stream running near to or through the land [or premises] respectively of the said A. B. and C. D. situate at, &c.; and which, after passing through the land [or premises] of the said C. D., ought to have run into the land [or premises] of the said A. B.; and the said A. B. was thereby deprived of the use of the said stream for ———— hours [or days] and hath sustained damage to the amount of £ ————; and the said A. B. prays, &c."

For injury to land by cattle.—"That the said A. B. hath a piece of land adjoining to the land of the said C. D. the hedge [fence, or ditch] between which belongs to the said C. D. and ought to be repaired by him; yet, through the want of repair of the said hedge, &c. the cattle of the said C. D. on or about the day of ———— last, broke into the land of the said A. B. and eat up, trampled down, and destroyed the corn of the said A. B. there growing; whereby the said A. B. was damaged to the amount of five pounds sterling; and the said A. B. prays, &c."

For injury sustained by obstructing a right of water-course; the right itself not being disputed.—"That the said A. B. hath a right of water-course through the land [or premises] of the said C. D.; but the said C. D. on the day of ————, obstructed him in the exercise of his right, by stopping up the said water-course, and the house [or premises] of the said A. B. were thereby flooded with water, to the damage of the said A. B. of £ ————; and the said A. B. prays, &c."

For obstructing a right of water-course.—"That the said A. B. hath the right of discharging dirty water, &c. through a gutter which runs through the land [or premises] of the said C. D.; but the said C. D. on or about, &c. obstructed him from using the said right, by stopping up the said gutter, to the damage, &c.; and the said A. B. prays, &c."

For injury sustained by obstructing a right of road, the right itself not being disputed.—"Hath a right of way to pass and repass on foot [or with horses or other beasts, or with carts and carriages] from and towards the land [or premises] of the said A. B. over the land of the said C. D. to and from the village of Bathurst; yet the said C. D. obstructs and hinders him in the said right; and especially on the day of ———— prevented him from using the same, by digging a ditch across the said way, &c. to the damage, &c.; and the said A. B. prays, &c."

For obstructing a right of road to fetch water.—"Hath a right to use a certain well, or fountain of water, on the land [or premises] of the said C. D. [as before]."

Leading water through the land of another.—"Hath the right of a stream of water through the land of C. D. to his own; yet, &c."

Right of way to fetch water.—"Hath the right to pass over the land of C. D. to fetch water from a fountain, reservoir, &c. situate upon the land of E. F."

For destroying fences, &c. and of injuries to land or cattle.—"That the said C. D. on or about the day of ———— broke down and destroyed a fence of the said A. B. at Bathurst, in the district of Albany, whereby the said A. B. hath sustained damage to the amount of £ ————, &c. [or broke down the door of the house of the said A. B. and disturbed him in his peaceable possession thereof; or, cut down two trees of the said A. B. of the value of £ ————; or, wrongfully trampled down and destroyed the corn of the said A. B.; or, drove about or injured the sheep or cattle; or, killed or wounded a dog, horse, &c. of the said A. B. of the value of £ ————] and the said A. B. prays, &c."

For an assault or injury to the person, wife, &c.—"That the said C. D. on, &c. assaulted and ill-treated the said A. B. [or, the wife; or, child; or, servant of the said A. B.] to the damage of the said A. B. of £ ————; and the said A. B. prays, &c."

SCHEDULE D.

Fees to be taken by the officers of the court of resident magistrates, exclusive of stamp duty.

BY THE CLERK.		BY THE MESSENGER.	
	£. s. d.		£. s. d.
Recording any plaint	0 1 0	Service of any summons or notice in the town or place where the court is held	0 1 6
Issuing any summons	0 1 0	In the country	0 3 0
Copy to serve	0 0 6	For making his return	0 1 0
Copy of bill or note	0 0 3	Where the person to be served lives at a greater distance from the place of holding the court than five miles; then, in the country districts, per day, for every day's distance	0 4 6
Copy of other document	0 1 0	— in the Cape district	0 7 6
Recording appearance of the defendant	0 0 6	Summons to comply with judgment	0 1 6
Warrant of execution	0 2 0	For attendance where defendant makes return under inventory	0 1 6
Taking and filing security for restitution	0 2 0	When the messenger goes to the house of the defendant, the same charges as for service of any summons	
Filing agent's authority	0 0 6	Making and signing any Inventory of goods attached	0 1 6
For every witness examined ..	0 0 6	Making out and signing notice of seizure	0 1 6
Entering judgment, interlocutory or final	0 0 6	Security for production of goods	0 3 0
For entering the answer of any defendant	0 0 6	Affixing notice of sale	0 1 0
Taking down evidence, per sheet containing one hundred words ..	0 0 6	On the amount of all judgments not paid by the debtor on the summons of the messenger ..	5 per cent.
Recording any judgment or order of court	0 0 6	Executing any warrant for putting any party into possession of premises	0 5 0
Notice of judgment	0 2 0	Making his return to any such warrant	0 1 0
Copy of judgment, to accompany any messenger's return ..	0 1 0	Executing any order for seizing and arresting moveable property, in security for rent in arrear, when the same is not ultimately sold	0 5 0
Order of court for opening judgment at request of defendant ..	0 1 0	Making and signing inventory of such property, and notice of seizure	0 1 6
Office copy thereof to serve on the plaintiff	0 0 6	Taking security for the production of moveable property, arrested under any such order as aforesaid	0 2 6
Production of, or reference by the clerk to any original record, entry, or document, each ..	0 0 6	Affixing notices of any sale of moveable property, attached in security for rent, and sold by consent	0 1 6
For noting every appeal	0 1 0		
For certifying the proceedings on appeal, per sheet	0 0 6		
Certificate	0 1 0		
Taxation of costs, each party ..	0 1 0		

** When any moveables, arrested under any such order as is in the 27th section of the ordinance aforesaid mentioned, shall be afterwards sold, either in execution of a judgment for the rent in regard to which they were attached, or under any order made by consent under the provisions of the 33d section of the said ordinance, the fee of five shillings for executing the order for arrest shall not be allowed.

When the place for executing any warrant or order mentioned in the foregoing tariff shall be more than five miles from the place of holding the court of the resident magistrate, then the daily allowance to the messenger shall be the same as if such warrant or order were a summons of the said court.

CIVIL RECORD BOOK,			SCHEDULE E.		DISTRICT OF ALBANY.			
No.	Parties.	Plaint.	Day of issuing Summons.	Day of appearance of parties personally, or by whom.	Defence.	Day of hearing the case.	Judgment of the court.	Subsequent proceedings and remarks.
1	Adams against Johnson.	John Adams of Bathurst, in this district, farmer, complains of Thomas Johnson, of the same place, baker, that the said Thomas Johnson is indebted to him in the sum of £5. 10s. 6d. sterling, for corn sold and delivered by the said John Adams to the said Thomas Johnson, in or about the month of December last, which sum the said Thomas Johnson refuses to pay; and the said John Adams prays he may be adjudged to pay the same.	March 1st, 1848.	March 3d. 1848. March 19th, 1848, plaintiff in person, defendant by his son Richard Johnson.	Debt denied.	March 10th 1848.	For plaintiff, £5 10 6 1 10 6 costs. Ordered that defendant pay by monthly instalments of £1, the first on the 1st of August 1848. On default made in any payment, execution to issue for debt and costs still due.	Warrant for execution issued 10th March, 18 8.
2	Thompson against George.	Richard Thompson, of Graham's Town, in this district, baker, complains of John George, of the same place, grocer, that the said John George is indebted to him in the sum of £4 sterling, for bread and flour sold and delivered by the said Richard Thompson to the said John George, in or about the months of December and February last; which sum, &c.; and the said Richard Thompson, &c.	March 8th, 1848.	March 1st March 3d.—defendant in person; plaintiff made default.			Complaint dismissed. Costs adjudged to Defendant against the plaintiff, 10s.	
3	Berry against Jones.	John Berry, of Graham's Town, in this district, carpenter, complains of Isaac Jones, of the same place, farmer, that the said Isaac Jones is indebted to him in the sum of £9 sterling, for three months' rent, due from the said Isaac Jones to the said John Berry, or about the 1st day of February last, in respect of the occupation by the said Isaac Jones of a house and garden of the said John Berry, situate at Bathurst, which sum, &c.; and the said John Berry prays, &c.	March 4th	March 6th—plaintiff in person.	Default.	March 6th.	Provisional judgment for plaintiff, £9. Final judgment, March 13th. Costs, £2.	Appeal noted March 14th.—£1. 17s. 6d. deposited. March 20th, appeal allowed. May 10th, execution thereon. [or—if the case so be—] March 24th, warrant of execution upon security of restitution.
4	Ward against Richards.	Henry Ward, of Graham's Town, in this district, tailor, complains of John Richards, of the same place, farmer, that the said John Richards is indebted to him in the sum of £9 sterling, for three months' rent, due from the said John Richards to the said Henry Ward, on or about the 1st of February last, in respect of the occupation of the said John Richards of a house and garden of the said Henry Ward, situate at Bathurst; which sum, &c.; and the said Henry Ward prays, &c.	March 4th	March 6th—plaintiff in person. March 13th—both parties in person [second appearance.]	Paid.	March 6th. Re-hearing March 13th	Interlocutory judgment for plaintiff, £9. Opened on the appearance of John Richards, on March 13th; final judgment same day issued March 16th, 1848, for defendant. Costs against plaintiff, £2. 10s.	Notice of judgment served on defendant March 10th, to appear on March 13th. Warrant of execution, at the suit of defendant, issued March 16th, 1848.
5	Thompson against George.	Richard Thompson, of Graham's Town, in this district, baker, complains of John George, of the same place, grocer, that the said John George is indebted to him in the sum of £4 sterling, for bread and flour sold and delivered by the said Richard Thompson to the said John George, in or about the months of December and February last; which sum, &c.; and the said Richard Thompson, &c.	March 8th, 1848.	March 6th March 28th—both parties in person.	Admitted, but claims £3 for tea and other articles sold by the said John George to Richard Thompson, during the same period.	March 10th	For plaintiff, judgment £2. Costs 10s.	Warrant for execution issued 12th March, 1848.

CRIMINAL RECORD BOOK.				SCHEDULE F.		DISTRICT OF ALBANY.			
No.	Prosecutor.	Defendant.	Crime or offence charged.	Day of commitment for trial, and by whom.	Day of lodging complaint with the clerk.	Day of hearing.	Judgment.	Sentence.	Remarks; &c.
1	Public Prosecutor	J. T. of Graham's Town, in this district, laborer.	Stealing at Graham's Town a coat, the property of A. B. of the same place J. L. Esq. shopkeeper.	1848. March 1st.	1848.	1848. March 20th.	Guilty.	One month's imprisonment, with hard labor.	
2	Public Prosecutor	C. D., E. F., and G. H., of Bathurst, in this district, farmers.	Violently assaulting and beating, at large on Bathurst, A. B. of bail, the same place, farmer.	J. L. Esq. March 1st.	March 1st.	Same day.	Guilty.	Fined twenty shillings each.	Discharged on the same day, having paid the fine.
3	A. B. of Bathurst, in this District, farmer.	C. D. of Graham's Town, in this district, shopkeeper.	Assault at Graham's Town.	.....	March 20th.	Same day.	Not guilty.		
4	Public Prosecutor	Jacob, free tentot, servant of A. B. of Bathurst, in this district, farmer.	Hot-stealing at Bathurst, a sheep, the property of his master, on or about the 1st of February 1848.	March 1st. L. M. Esq.	March 20th.	April 20.	Guilty	One month's imprisonment, with hard labor.	
5	C. D. laborer.	E. F., canteen keeper.	Selling wine at unlawful hours.	.....	August 10th.	Sept. 10th.	Guilty.	Fined ten pounds, which not being paid, defendant sentenced to one month's imprisonment, with hard labor.	Sentence founded on Ordinance No. 29, of 1846

NOTICE
IS hereby given, that pursuant to the Ordinance No. 16 of 1847, I have fixed the under-mentioned places and dates, at which Pound Sales are to be held in this Division, viz:—

For Cattle from the Pound of *Johannes Fredrik Schimper*, at the old Schutkraal at Graaff-Reinet, on Tuesday, the 15th February, Friday, the 31st March, Monday, the 15th May, and Friday, the 30th June next, at 10 o'clock in the forenoon.

For Cattle from the Pound of *Egidien Mitrowitch*, on Friday, the 22d February, Friday, the 7th April, Saturday, the 20th May, and Tuesday, the 4th July next, at 10 o'clock in the forenoon, at the Schutkraal at Richmond,

For Cattle from the Pound of *Hendrik Adriaan van Niekerk*, at the place Rietpoort, in the Field-cornetcy of Apter op Sneeuwberg, on Tuesday, the 29th February, Friday, the 14th April, Saturday, the 27th May, Tuesday, 11th July next, at 10 o'clock in the morning.

For Cattle from the Pound of *Johannes Meintjies*, at the place Vergelegen, at the Plat River, in the Field-cornetcy of Buffelschoek, Tuesday, the 7th March, Friday, 21st April, Saturday, the 3d June, Friday, the 18th July next, at 10 o'clock in the forenoon.

Civil Commissioner's Office,
 Graaff-Reinet, 8th January 1848.

W. C. VAN RYNEVELD,
 Civil Commissioner.

NOTICE.

ALL Persons from whom Land-rent is due and owing to Government, upon Lands in the Division of Uitenhage, are requested to pay the same at this Office, forthwith; and notice is hereby given, that unless such Arrear Land-rent shall be paid within six weeks from this date, then such proceedings will be had and taken, as, by the Ordinance No. 9, 1844, "for facilitating the recovery of Land-rent in this Colony," are authorised and enjoined Civil Commissioner's Office,
 Uitenhage Town, 13th January 1848.

H. TENNANT, Civil Commissioner.

SEE SUPPLEMENT.

*General Post Office, Cape Town,
18th January 1848.*

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer, until **THURSDAY**, the 2d March next, at 10 o'clock, A.M., for the conveyance of the following Mail to be transmitted by a branch Post, viz.:-

From Mr. P. J. SWANPOOLE, in the Keuka to Prince Albert, in Ten hours, once a fortnight each way, to begin the 1st of April next, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the contract will be required, and the tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the above period, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond, in the event of the Tender being accepted.

The contractors will be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to them by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

One Post Boy and Horse will be sufficient to convey the above Mails.

Payment will be made to the contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any district the contractor may select.

Tenders to be marked outside "for the conveyance of those Mails respectively."

R. CROZIER, Postmaster General.

THE undermentioned Licences have been issued from this Office, between the 31st ultimo and this date.
**Stamp Office, Graaff-Reinet,
20th January 1848.**

**J. DYASON,
Distributor of Stamps.**

Retail Shop Licences, to expire 31st December 1848.

William Adolph Scholtz, Cradock-street, Graaff-Reinet.
Messrs. Mosenthal Brothers, at No. 15, corner of Caledon-street and Church-square, ditto.

Isaac Baumann, do. do.

Jacobus Cornelis Naude, at No. 2, Caledon-street, do.

Maurice Joseph, Market-square, do.

The Widow Jacoba Margaretha Jas, Donkin-street, do.

Messrs. Brink & Du Toit, Market-square, do.

Jeremias Auet, Senior, Church-square, do.

Fredrik Willem Ernst, Church-street, do.

Johannes Mattheus Caalsen, Senior, Cradock-street, do.

Johannes Bartholomeus Jacobus Schraal, Church-street, do.

Jacobus Fick, Senior, at No. 4 Market-square, do.

Thomas Nicolaas German Muller, at No. 4 Caledon-street, do.

Joachim Jacobus Jacobs, at No. 12 Cradock-street, do.

George Marsh, Noorderkant-street, do.

The Widow of the late Christian George Ochse, Caledon-street, do.

Malcolm Stewart, Market-square, do.

Michiel Joseph Adendorff, Caledon-street, do.

William Cramley Perry, at No. 7 Pienaar-street, Richmond.

Samuel Alfred Probart, at No. 10 Napier-street, Graaff-Reinet.

April Ragman, Graaff-Reinet.

Butchers' Licences, to expire 31st December, 1848.

Thomas Ritchie, Graaff-Reinet.

Gert van Niekerk, do.

Bakers' Licences, to expire 31st December, 1848.

Johan Fredrik Scholtz, at the house and premises belonging to the Widow S. E. Dormehl, in Somerset-street, Graaff-Reinet.

David Sebastian Martin Casper Carel Schultz, at No. 5 Cradock-street, do.

Bantam Job Cupido, on his premises in Noorderkant-street, do.

Martha Maria Rothman, at No. 12 Cradock-street, do.

Licences to deal in Gunpowder.

Jacobus Cornelis Naude, at No. 2 Caledon-street, Graaff-Reinet, to expire 31st December 1848.

Jacobus Johannes Meintjes, S. son, at No. 10 Church-square, do., to expire 31st December, 1848.

Carel Theodorus Perry and Carel Theodorus Muller von Bratt,—trading under the firm of Perry & Von Bratt,—at No. 19 Cradock-street, to expire 17th January 1849.

Wholesale Wine and Spirit Licence, for one year, to expire 31st December 1848.

Jacobus Cornelis Naude, at No. 2 Caledon-street, Graaff-Reinet.

Ditto for 3 Months, to expire 20th April 1848.

John Miller, at No. 11 Pienaar-street, Richmond, and to store Liquors at No. 81 Paul-street, do.

BOARD OF LAND REGISTRY.

WHEREAS a Memorial by the Executors Testamentary of the late THOMAS WELLS, has been lodged with the Secretary to the Committee under Ordinance No. 97, relatively to a portion, measuring 35 square rods, and 80 square feet, of the Erf, No. 118, situate on the South side of Beaufort-street, Graham's Town, and granted on the 15th June 1823, to one William Abraham Bester,—praying that the said portion may now be re-registered as the Property of the Estate of the said THOMAS WELLS.

Notice is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six week from this date, the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government of the Colony, that the said Estate is justly and lawfully entitled to the said portion as its property.

By Order of the Committee,
ALFD. CAR. WYLDE,
Secretary.

Dated Supreme Court Chamber,
this 18th day of January 1848.

BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given, to all whom it may concern, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date. The Committee appointed under and by virtue of the Provisions of Ordinance No. 97, will report to His Excellency the Administrator of the Government of the Colony, that the Reverend ALEXANDER WELSH is justly and lawfully entitled to have re-registered in the Land Register of this Colony, as his Property, a portion, in extent 717 morgen and 450 square rods, of the Farm "Roschfontein," situate in the Division of Somerset, extending as the Title Deed of 8th September 1821, granted to one C. F. van der Nest, and a subsequent Deed of Transfer, made in favor of P. W. Prinsloo, on the 11th March 1845, will more fully point out.

By Order of the Committee,
ALFD. CAR. WYLDE,
Secretary.

Dated Supreme Court Chamber,
this 18th Day January 1848.

RETURN of Licences granted in the Division of Colesberg;—to expire 31st December .848.

January 1, 1848.	Fredrick S. Smoock,	Colesberg, Retail Shop.
	H. F. Klingbiel,	do. do.
	E. Gibbon,	do. do.
	Do.	do. at Burgherdorp.
	Do.	do. sell Gunpowder.
	John Norval,	do. Baker's Licence.
	J. Blake,	do. Retail Shop.
	W. B. Biddulph,	do. Wines and Spirits by wholesale.
	Do.	do. sell Gunpowder.
	Meintjes Brothers,	do. Retail Shop.
	Thomas Bedford,	do. do.
	Heugh & Fleming,	do. Wines and Spirits by wholesale.
	Do.	do. Retail Shop.
	Do.	do. sell Gunpowder.
	Do.	do. Retail Shop.
January 3.	M. F. Ryneke,	do.
	D. M. Cameron,	do. do.
	A. A. Ortlipp,	do. do.
	L. J. F. von Maltitz,	do. do.
	F. G. Heyns,	do. do.
	C. W. Hutton,	do. do.
	M. C. Howell,	do. do.
	W. P. R. Dixon,	do. do.
January 5.	Jas. Boardman,	Burgherdorp, do. at Burgherdorp.
January 6.	J. & A. Mosenthal,	do. do.
	Do.	do. Wines and Spirits by wholesale.
	D. Arnot,	Colesberg, Retail Shop at Colesberg.
January 7.	P. J. M. von Maltitz,	do. do.
	R. C. Spiller, and	do.
	J. Smith,	Burgherdorp, do.
	J. C. & B. J. Vorster,	do. do.
	Thos. Plewman,	Colesberg, do.
January 8.	J. H. Louw,	Burgherdorp, do. Burgherdorp
January 11.	A. Roberts,	do. do.
	H. Paddison,	Colesberg, Baker's, Colesberg.
January 12.	T. Tennant,	Burgherdorp, Retail Shop, Burgherdorp.

Distributor of Stamps' Office,
Colesberg, 18th January, 1848.

JAMES WALKER,
Distributor of Stamps.

FURTHER List of Licences issued by the Under-signed, since the date of his last return.
Stamp Office, Somerset, 21st January 1848.

CHAS. B. HAW,
Distributor of Stamps.

Retail Wine and Spirit Licences.

1847, Dec. 31.—William Jelliman, for the place "Leeuw Fontein," Field-Cornetcy of East Riet River; to expire on 31st Dec. 1848.

1848, Jan. 3.—Samuel Taylor James, for the place "Dagga Boers' Neck," and to keep an Inn also; to expire on the 3d Jan. 1849.

Wholesale Wine and Spirit Licence.

1847, Dec. 31.—G. E. Joseph, Erf No. 60 Paulett street, with authority to store Liquor in Premises on Erf No. 58, same street; to expire on 31st Dec. 1848.

Gunpowder Licence.

1848, Jan. 1.—G. E. Joseph, Erf No. 60; to expire on 31st Dec. 1848.

Auctioneer's Licence.

1848, Jan. 3.—G. E. Joseph; to expire on 3d Jan. 1849.

Retail Shop Licences; to expire on 31st Dec. 1848.

1848, Jan. 3.—S. T. James, Dagga Boers' Neck.

" " 13.—J. J. Norden, do. 4, do.

" " Jas. Cawood, do. 20, do.

" " J. Butler, do. 59, do.

" " W. H. Smith, do. 17, do.

" " Susannah Howard, Erf No. 11, Somerset.

" " 17.—S. Jackson, Sen. do. 7, do.

Baker's Licence, to expire on 31st Dec. 1848.

1848, Jan. 13.—John Cross, Erf No. 27, Somerset.

Butcher's Licence.

1848, Jan. 13.—Alfred Peacock, Erf No. 22; to expire on 31st December, 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Administrator of the Government has been pleased to accept Mr. Wm. THOMAS' Tender for the supply of 1,000 lbs Coir Rope for the House of Correction, at the rate of twenty-six shillings per 100 lbs. Dutch weight.

Police Office, Cape Town, 2d Feb. 1848.

C. DE LORENTZ, Sup. of Police.

*Custom House, Cape Town,
25th January 1848.*

NOTICE is hereby given, that the Ports of "Waterloo Bay," in the Division of Victoria, and "East London," at the Mouth of the Buffalo, have been opened for Trade with the United Kingdom and Her Majesty's Possessions abroad, and the undermentioned Officers of Her Majesty's Customs have been ordered to proceed to these new Ports for the purpose of entering and clearing Vessels, and receiving, and accounting to the Collector at this Port, for, the Duties due on their respective Cargoes:—

Mr. CHARLES WOLFE, to act as Sub-Collector, Searcher, and Landing Waiter, at East London.

Mr. THOMAS NIGHTINGALE, to act as Sub-Collector, Searcher, and Landing Waiter, at Waterloo Bay.

W. FIELD,
Collector of H.M. Customs.

NOTICE.

A Warrant of Apprehension having been issued against an Englishman named *George Saunders* alias *William Kitchen*, charged with the crime of Assault with intent to commit a Rape;—

He is about 32 years of age, 5 feet 6 inches high, stout made, fresh complexion, formerly a seaman, and got several marks on his hands and arms printed with blue ink;—

Whoever can give any information that may lead to the apprehension of this Person, is requested to do so to the nearest authority, in order that he may be forwarded to the Gaol here.

Resident Magistrate's Office,
Stellenbosch, 1st February, 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office on **MONDAY**, the 28th February 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1840, to the undermentioned applicants.

P. B. BORCHERDS, Resident Magistrate.

**J. A. Janson, No. 52, Long-street,
C. W. Engelbrecht, No. 1 Constitution Hill.**

*Resident Magistrate's Office, Cape Town,
1st February 1848.*

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby notifies that he will hold a Court on **MONDAY**, the 21st February instant, at 10 o'clock A.M., at his Office Public Buildings, for hearing and determining all objections to the Jury List.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

90th REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the 90th Regiment of Foot; dated at Cape Castle, this 25th Day of January 1848.

William Johnston, 26 years 2 months of age, 5 feet 5½ inches in height, fair complexion, dark brown hair, blue eyes; deserted on the evening of the 21st January 1848, from off Chavonne Guard, Cape Town; enlisted 23d September 1839, at Edinburgh; born at Greenock, county Renfrew; by trade a Fletcher; had on black cloth Trowsers.

M. SLADE,
Lt. Col. 90th Regt.

CAPE MOUNTED RIFLES.

DESCRIPTION RETURN of a Deserter from the Cape Mounted Riflemen; dated Graham's Town, 20th January, 1848.

Frans Steve, 20 years 4 months of age, 5 feet 6 inches in height, dark brown complexion, black hair, dark brown eyes; marks—burn on chest and corporal punishment; deserted 10th January 1848, from Graham's Town; enlisted 24th August 1847 at Cape Town; born at Algoa Bay, Division. Uitenhage; by trade a laborer; had on jacket and trowsers; has with him the whole of his regimental clothing and necessaries; a recruit.

A. B. ARMSTRONG, Major,
Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

DESCRIPTION RETURN of a Deserter from the Cape Mounted Rifles; dated Graham's Town, 26th January 1848.

Hanse Africander, 26 years of age, 5 feet 6 inches in height, sallow complexion, black hair and eyes; marks of corporal punishment; deserted 21st January 1848, from Graham's Town; enlisted 23d January 1847, at Uitenhage; born at Bethelsdorp, Division Uitenhage; by trade a laborer; had on Jacket and grey Overalls; has taken with him the greater part of his regimental Clothing, &c.

H. SOMERSET, Colonel,
Lt.-Col. Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

DESCRIPTION RETURN of a Deserter from the C. M. Rifles; dated Graham's Town, 26th January 1848.

Booy Maart, 25 years 10 months of age, 5 feet 5½ inches in height, dark complexion, black hair and eyes; deserted 22d January 1848, from Graham's Town; enlisted 19th March 1847, at Uitenhage; born at Kamies Berg, Africa; by trade a laborer; had on jacket and trowsers; has taken with him the whole of his regimental clothing, &c. &c.

H. SOMERSET, Col.
Lt.-Col. Com. C. M. Rifles.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honourable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa and of the Territories and Dependencies
thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the
same, and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the Affairs of the Territories
in Southern Africa, adjacent and contiguous to the
Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better
and more effectual Administration of Jus-
tice in this Colony, bearing date the 4th Day of
May, 1832, ordains and directs, that it shall and
may be lawful for the Governor for the time being
of this Colony, by any Proclamation or Proclama-
tions to be by him for that purpose issued, to ap-
portion and divide the said Colony into two or more
Districts, and to fix and ascertain the boundaries
and limits of every such District, and such bound-
aries and limits, from time to time, to alter as occasion
may require: Provided always, that such apportion-
ment of the Colony into such Districts, as afore-
said, be made in such manner as to such Governor
may appear to be best adapted for enabling the
Inhabitants of the Colony to resort with ease and
convenience to the Circuit Courts to be therein
established: And whereas by the said Charter,
it is further granted, ordained, and appointed, that
Courts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall
be holden twice at least in each year in each of the
Districts into which the Colony may be so divided
as aforesaid; and that each of the said Circuit
Courts shall be holden by the Chief Justice, or by
one of the Puisne Judges of the Supreme Court of
this Colony, at such times, and at such one or more
place or places, within each of the said Districts, as
the Governor shall, from time to time, direct and
appoint. In pursuance thereof, and by virtue of the
Provisions in the said Charter contained, I
hereby order, direct, and appoint, that for the purpose
of holding the next ensuing Circuit Courts, the
Colony shall be divided into Ten Circuit Districts,
namely:—

- 1st. Comprehending the Division of Swellendam, including the District of Caledon;
- 2d. The Division of George;
- 3d. The Division of Uitenhage, including the District of Port Elizabeth;
- 4th. The Division of Albany;
- 5th. The Division of Somerset;
- 6th. The Division of Cradock;
- 7th. The Division of Colesberg;
- 8th. The Division of Graaff-Reinet;
- 9th. The Division of Beaufort;
- 10th. The Divisions of Worcester, including the Division of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that on
Saturday, the 11th day of March next, a Circuit
Court shall be holden at Swellendam, before one of
the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this
Colony, for hearing and determining all Cases, Civil
and Criminal, cognizable and triable by the said
Circuit Courts, and for doing such other matters and
things as, by Law, the said Judges are empowered
to do: and the said Judge shall from time to time
proceed to hold like Courts in the Chief Towns of
the said other Districts herein before mentioned, on
such days as shall be hereafter publicly notified in
that behalf.

And I strictly charge and command all Civil
Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-
Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that
they be aiding and assisting the said Courts as
they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at the
Cape of Good Hope, this 12th Day of January 1848.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government.
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be re-
ceived at the Audit Office, until Friday, the 11th
instant, at 12 o'clock, for the supply of the undermen-
tioned Articles, for the use of the Cape Town Gaol, viz.

- 50 Beds, } filled with Straw.
- 50 Pillows, }
- 50 Blankets,
- 50 Rugs,
- 1 lb. of Thread,
- 4 dozen Needles.

The Tenders to specify the rate in Sterling Money,
and Samples of the Bedding to be sent to the Police
Office on or before the 11th instant.

Police Office, Cape Town, 1st Feb. 1848.

C. DE LORENTZ, Sup. of Police.

CIRCUIT TRANSPORT.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th January 1848.

TENDERS will be received at the Audit Office,
Cape Town, on or before MONDAY, the
14th day of February next, for such Horses, or Oxen,
if Horses be not procurable, Drivers and Leaders,
Mounted Guides and Riding Horses, with or without
Saddles, as may be required for the Circuit Judge,
during the next Circuit in March, April, and May
next, stating the rate per hour, going and returning,
as well as at what rate per hour for detention, should
it occur; no charge being allowed for any time less
than an hour.

For a span of 10 Horses in Harness, with Drivers
and Leaders.

For a span of 8 Horses in Harness, with Drivers
and Leaders.

For a Mounted Guide acquainted with the road.
For a Riding Horse with Saddle and Bridle.

For a Riding Horse without Saddle and Bridle.

For a span of not less than 12 Oxen in Yoke,
with Drivers and Leaders.

For any additional Team, Saddle Horses, &c.,
as the Circuit Judge on an emergency may require.

Tenders will also be received for the supply of the
like Transport, for and during the period of 3 years,
commencing with the 1st of January 1848, or for
any number of Circuits less than for that period,
(two Circuits being made in each year,) if the
acceptance of such Tenders for a Term make a
difference in the amount of the charges.

Such Tenders to apply to such distances upon
the Circuit Route in the Circuit Divisions respec-
tively, as the party tendering may be able and
desirous of supplying such Transport.

No other or further Transport will be required,
(except upon emergencies or particular occasions,) than
for the two Wagons, one Riding Horse, and
one Mounted Guide, and the fixed Circuit Route
will not be deviated from, except in unexpected
cases of absolute necessity.

The Route to be taken by the Circuit Judge on
the next and subsequent Circuits during the Term
that may be contracted for, will be as follows, viz:—

- From Cape Town to Swellendam,
- From Swellendam to George,
- From George to Uitenhage,
- From Uitenhage to Graham's Town,
- From Graham's Town to Somerset,
- From Somerset to Cradock,
- From Cradock to Colesberg,
- From Colesberg to Graaff-Reinet,
- From Graaff-Reinet to Beaufort,
- From Beaufort to Worcester,
- From Worcester to Cape Town.

No alteration will be made on any subsequent
Circuit included in any contract, except as to dates,
and perhaps the Judge's night quarters at any
particular place.

On the next ensuing Circuit in March, April and
May, the Judge purposes to stop for the night at
the following Places respectively,—

- 7th March.—Eerste River,
- 8th " Le Roux,
- 9th " Widow Knoflaach's,
- 10th " Swellendam,
- 15th " Riversdale,
- 16th " Jan Meyer's, Melkboom,
- 17th " George Town,
- 21st " Rensburg, Ganze Kraal,
- 22d " Niekerk's, Misgund,
- 23d " Meeding's, Jager Bosch,
- 24th " Humans,
- 25th " Niekerk, Matjes Fontein,
- 26th " Uitenhage,
- 30th " Commando Kraal,
- 31st " Sidbury,
- 1st April—Graham's Town,
- 11th " Van Rooyen, Mooi Meisjes Fontyn,
- 12th " Durandt, Great Fish River,
- 13th " Somerset,
- 17th " Stokes, Bavarian's River,
- 18th " Cradock,
- 24th " Zoete Fontyn,
- 25th " Cillier's,
- 26th " Colesberg,
- 1st May.—Widow Visser's,
- 2d " Van der Merwe, Zuurplaat,
- 3d " Graaff-Reinet,
- 8th " Minnaar, Rhenoster Fontyn,
- 9th " Pienaar, Waai Fontyn,
- 10th " Beaufort,
- 15th " Mullers,
- 16th " Olivier's,
- 17th " Groot Fontyn,
- 18th " Constables,
- 19th " Dirk de Vos, Hex River,
- 20th " Worcester,

25th May.—D. Faure's
26th " Eerste River,
27th " Cape Town.

Payment for Transport will be made to the Con-
tractor by the Registrar of Circuit in cash on the
spot, on the completion of such Transport duly
under and according to the terms of the contract.

The contracts will contain a stipulation as to the
performance of the Transport as taken within a
reasonable period of time, under a penalty to be
fixed by the Civil Commissioner, and inserted
accordingly in the said contracts.

The party tendering will forward the names of
two sufficient persons, who will be willing to become
sureties for the due performance of his contract,—
provided the Civil Commissioner, in consideration
either of the amount of the contract or of the length
of the period during which it is to subsist, should
deem it necessary to require security.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 2d February 1848.

LETTERS are received at this Office, and will be trans-
mitted by the following opportunities, viz:—

- To Port Natal, by H. M. Steamer Geyser.
- England, by the Ocean Queen and Acusta.
- Mauritius, by the Herschel.
- Madras, by the Lady Flora.
- Calcutta, Bombay, and Ceylon, via Madras, by the Lady Flora.
- Rio de Janeiro, by the Herald.
- Singapore and China, by the Georg Heinrich.

R. CROZIER, Postmaster General.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 6th January 1848.

TENDERS will be received at this Office until THURS-
DAY, the 3rd of February next, at 12 o'clock, for the
supply of RATIONS for the Convicts and Free Persons
employed at the Zuurbergen Convict Station, during the
space of Six Months, commencing from the 15th of that
month. The Rations consist of:—

- 1½ lbs. of Wheat or Bread,
- 1½ lbs. of Beef or Mutton fresh,
- 2 ounces of Rice,
- 1 ounce of Salt,

per man
per diem.

The Tenders must likewise state the price per lb. at which
Tobacco and Soap will be supplied, also Needles by the
hundred and Thread by the hundred Skeins. The Soap to
be either English or Colonial, but hard and dry, and the
Rice to be Moghly or Soap Rice. The Rations and other
Articles to be supplied according to Dutch Weight.

The supplies will be required for about 50 men at
present, which number is to be gradually increased to 300.

The terms of Contract to be entered into, and all further
particulars may be ascertained on application to the In-
spector of Roads at the Zuurbergen.

By Order of the Board,
J. A. DE SUEUR, Acting Secretary.

General Post Office, Cape Town,
12th January 1848

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that as no satisfactory offers
have been made to convey the following Mails, ac-
cording to my advertisement of the 5th October last,
Tenders will again be received for their transmission,
addressed to the Honorable the Auditor General on or
before THURSDAY, the 10th of February next, at 10
o'clock, A.M. viz:—

Between Graaff-Reinet and Colesberg via Savanjes Poort
in 24 hours, once a week each way.

Between Savanjes Poort and Richmond in 7 hours once
a week each way. And also for Extra P's between the
above places.

The contracts to begin the 1st of March next, and to
end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the contract,
will be required, and the tender to state the sum at which
the Mails will be transmitted for the above period, and to
be accompanied by an engagement, signed by two sufficient
sureties, binding themselves to enter into the necessary
Bond, in the event of the Tender being accepted.

The contractors will be required to convey whatever
mail packets may be tendered to them by the Postmaster
General, or the respective Postmasters or Agents, without
any additional charge.

Payment will be made to the contractor monthly, at the
Colonial Treasury Cape Town, or by the Civil Commis-
sioner of any District the contractor may select.

Tenders to be marked outside "for the conveyance of
the above Mails respectively."

Further information with respect to the terms and
conditions of the Contract and Bond may be obtained
on application to the Postmasters of Graaff-Reinet and
Colesberg.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

AN ANCHOR of 18 Cwt. Iron Stocked, having
been picked up in this Bay by the Port Office
Establishment.—Notice is hereby given, that if not
claimed, and the Salvage paid, within Seven Days from
the publication hereof, the same will be sold by Public
Auction to defray the expenses of recovering it.

T. A. BENNETT, Port Captain.
Port Office, Port Elizabeth,
25th January 1848.

In the Supreme Court of the
Colony of the Cape of Good Hope.

Between MIEDER PALM, Plaintiff,

and
WILLIAM SIMPSON, Defendant.

SUMMONS BY EDICT.

HIS Honor Sir JOHN WYLD, Knight, LL.D., Chief Justice, and other the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known,—

That WILLIAM SIMPSON, a trader, heretofore of the Division of Albany, in this Colony, and who is now absent from the Colony, having been summoned by Edict by MIEDER PALM, of Cradock, to appear before the said Court at Cape Town, on the First Day of February instant, at 10 o'clock in the Forenoon, to show wherefore he should not pay to the said MIEDER PALM, the sum of Five Thousand Rix-dollars Currency, or Three Hundred and Seventy-five Pounds Sterling, and lawful interest thereon from the Twenty-third Day of July, One Thousand Eight Hundred and Forty Seven, as, and for the first instalment of the purchase price of certain two Farms named *Lichtenstein*, and *Achaskloof*, both situated in the Division of Somerset, on the Basian River sold by the said MIEDER PALM to the said WILLIAM SIMPSON, on or about the Twenty-third Day of July, One Thousand Eight Hundred and Forty-six, or to show cause why the said Sale of the said Farms called *Lichtenstein* and *Achaskloof* shall not be set aside, and totally rescinded, by reason of the said WILLIAM SIMPSON, not having in any way whatsoever abided by or complied with the conditions of said Sale, without the said WILLIAM SIMPSON, or any one on his behalf having appeared. In consequence whereof the said MIEDER PALM, by his advocate, requested the first default with the profit thereof.

Wherefore we have granted to the said MIEDER PALM, the first default with the profits thereof, and do hereby accordingly summon the said WILLIAM SIMPSON, the defendant, for the second time by Public Edict, to appear before the said Supreme Court, on the Twelfth Day of April (1848) next, at Ten o'clock in the Forenoon, to purge his first default, and further to hear such claim and conclusion as the said MIEDER PALM shall think fit and proper to make.

Thus done and granted in the Supreme Court, at Cape Town, Cape of Good Hope, on the Second Day of February 1848, in the Eleventh Year of the Reign of Her Majesty Queen Victoria.

By the Court,

T. H. BOWLES,

Registrar of the Supreme Court.

J. C. BERRANGE,
Plaintiff's Attorney,

No. 3, Burg-street, Cape Town.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Cape Town, the First day of February 1848.

In the Insolvent Estate of *Jacobus Hendrik Redelinghuys*, of Keesebrouck, in the District of Malmesbury.

WHEREAS on the Twelfth day of April, in the year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty-three, the above-mentioned Insolvent Estate was by Sentence of this Court, a Judge to be Sequestrated for the benefit of the Creditors of the said *Jacobus Hendrik Redelinghuys*.

And whereas the Master has reported to the Court, that it has appeared to him on examination of the Proceedings in the said insolvent Estate, that the Certificate of the said Insolvent has been signed by three-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against the said Estate, and that the plan of Distribution herein referred to, hath been confirmed six calendar months.

And whereas application hath this day been made to the Court by motion, to have the Certificate granted to the said Insolvent allowed, in terms of the 117th Section of the Ordinance No. 6, 1843,—

And due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, and none of the Creditors of the said *Jacobus Hendrik Redelinghuys* having shown any objection thereto,—

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES,

Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Cape Town, the Twelfth Day of January 1848.

In the Insolvent Estate of *George Berkeley Hewson*, of Simon's Town, Merchant.

WHEREAS on the Eighteenth day of July, in the year of our Lord, One Thousand Eight Hundred and Forty-six, the above-mentioned Insolvent Estate was, by Order of His Honor Sir JOHN WYLD, Kt., LL.D., Chief Justice of this Colony, placed under sequestration, in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and Surrender of the Insolvent.

And whereas the said Master has reported to the Court, that it has appeared to him, on examination of the proceedings in the said Insolvent Estate, that the Certificate of the said Insolvent has been signed by four-fifths in number and value of the Creditors, who have proved debts against the said Estate.

And whereas application hath been this day made to the Court, on behalf of the said Insolvent to have the Certificate and Discharge granted by his Creditors, allowed, pursuant to the 117th Section of the Ordinance No. 6, 1843. And due Notice of the said motion having been given in the *Government Gazette*, and none of the Creditors of the said *George Berkeley Hewson*, having shown any objection thereto.

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES,

Registrar of the Supreme Court.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 2d February 1848.

IN Execution of the Judgments of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Simon's Town.

AGNES BARROW, as Executrix of the Estate of the late JOHN OSMOND
versus
JAMES BAILEY.

On Tuesday, the 8th February 1848, at 10 o'clock A.M. at the Defendant's Residence, in Simon's Town, of Household Furniture, Glass and Earthenware, Empty Casks, Counters and Scales, Baking Implements, a Cart, &c. &c.

Cape Division, Groenekloof.

PIETER JOSEPHUS M. SPANGENBERG

versus

WILLEM HERMANUS LATEGAN, W. H. son.

On Thursday, the 17th of February 1848, at 10 o'clock A.M., at the Defendant's Place called *Klipberg*, situated near Groenekloof, in the Cape Division, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Horse Wagon complete, 26 Oxen and Cows, 16 Horses, 50 Sheep and Goats, a Plough, a quantity of Rye and Barley, &c. &c. &c.

Division of Stellenbosch.

JACOBUS CHRISTIAN FAURE, Sen.

versus

MICHEL CHRISTIAN A. NEETHLING.

On Monday, the 14th February 1848, at 10 o'clock A.M. at the Defendant's Place *Nooitgedagt*, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a covered Wagon, 2 open do., 12 Horses, 12 Oxen, 300 Merino Sheep, &c. &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 2d February 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHANNES NICOLAAS VAN NIEKERK, of the Paarl District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Paarl, on Tuesday, the 21st March, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors, Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

CLERKE BURTON.

Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court

Master's Office, Cape Town, 1st Feb. 1848.

IN the Matter of the Insolvent Estates of George Charles Sandford, deceased, (1st Account) Johannes Jacobus van Niekirk Frans Johannes Muller, (2d Sequestration) Andries Georg Hendrik Lamont de Manielly Gerrit Johannes Nieuwoudt Christian Hofman Henry Welham John Henry Ashley.

The Master having reported the Distribution Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates free from objection, the same have been confirmed and ordered for distribution.

CLERKE BURTON, Master.

Notices of Insolvency, &c

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *John Kannemeyer*, of Cape Town.

THE Liquidation and Distribution account of the above Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open at the Master's Office, for a term of 14 days from MONDAY next, the 31st Instant, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 26th January 1848.
A. P. J. VAN DER POEL, } Joint
W. C. A. MOLLER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of the late *Robert Watson*, of Graham's Town.

THE Liquidation and Distribution account of the above Insolvent Estate, will lie for a further inspection at the Master's Office, for a term of 14 days, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 3rd February 1848.
F. LUCAS,
Sole Trustee.

IN THE ASSIGNED ESTATE OF J. H. LEE.

THIS MORNING.

A PUBLIC SALE

Will be held on the Premises, No. — Heeregracht,

THIS MORNING,

(THURSDAY, THE 31 FEBRUARY)

OF THE ENTIRE

STOCK-IN-TRADE,

Consisting of Counters, Glass Cases, Looking Glass and other SHOP FURNITURE, and an extensive and fashionable variety of FANCY GOODS; comprising, rich Satin and Gauze Ribbons, Thread Laces, Silk Aprons, Lace Pelerines and Mantillas, Summer Shawls, Cashmere Hoods, Blonds, Doeskin Gloves, and a variety of Ladies' Gloves, in Silk and Kid, Satin and Silk Scarfs, fashionable Bonnets and Caps, Cap Crowns, Parasols, Diaper, Scotch Cambric, Persians, Crapes, Long Frocks, and many other Articles too numerous to particularise.

THOMAS JONES,

Sole Trustee.

Feb. 3, 1848.

PUBLIC SALE OF

Outstanding Debts.

in the Insolvent Estate of *Cornrad Hendrik Leibbrandt*, of Sir Lowry's Pass, Hottentots Holland.

On SATURDAY,

The 5th February next

WILL BE SOLD BY MR. JONES, AT 12 O'CLOCK PRECISELY,

ALL the OUTSTANDING DEBTS, in the said Estate, which consist of *Promissory Notes* and *Outstanding Accounts*, to a large amount; £79 5 10, were acknowledged by parties in December last, to be paid on or before the 1st of this present month; and payment has not been applied for in consequence of the undersigned having no Country Collector.

The Insolvent having made his remarks in writing, opposite to each of the Outstanding Accounts, will convey a vast deal of important information respecting the same to the Purchaser.

A List of the Accounts may be seen at the Office of the *Equitable Assurance and Trust Company*.

T. B. VENN, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

In the Insolvent Estate of A. W. PATRICK.

A HANDSOME FRENCH MUSICAL CLOCK,

plays — TUNES, and

A quantity of COALS and COKE, which may be seen at the CALEDONIAN HOTEL, will be sold by Mr. JONES, on

Saturday next,

At 12 o'clock precisely.

E. THOMPSON,

Sole Trustee.

Gas Fittings.

TENDERS for the GAS FITTINGS at the ALBION HOTEL, Strand-Street, will be received by the Undersigned, until MONDAY NEXT, at 12 o'clock.

E. THOMPSON,

Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF

Landed Property,

IN THE DISTRICT OF CRADOCK.

In the Insolvent Estate of *Jacobus Petrus Verster*, formerly of Cradock

ON WEDNESDAY,

The 15th March 1848,

AT 12 O'CLOCK AT NOON, WILL BE SOLD,

Peremptorily to the Highest Bidder,

In Front of the Public Offices, Graham's Town,

BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE,

The Undermentioned

Landed Property,

BELONGING TO THE SAID ESTATE:

A CERTAIN piece of Perpetual Quitrent Lot 1. Land, with the Buildings thereon, called "RIET POORT," situated in the Fieldcornetcy of Tarka, in the District of Cradock, measuring as per diagram 6727 morgen.

Lot 2. A Certain piece of Perpetual Quitrent Land, with the Buildings thereon, called "SPITS KOP," situated in the Fieldcornetcy of — in the District of Cradock, measuring as per diagram 3481 morgen.

Lot 3. A certain lot of Ground, with a DWELLING HOUSE and other Buildings, thereon, situated in Bree-street, in the Village of Cradock, being a section of the lot marked No. 26, measuring 3457-10 square roods.

Conditions of Sale and all further particulars may be ascertained at the Office of Mr. P. A. BRAND, Cape Town, of Mr. ROBERT BLAIR, Cradock, and of the Trustee, Graham's Town.

GEORGE WOOD,

Sole Trustee.

A Fertile Corn Farm FOR SALE.

In the Insolvent Estate of *Andries François de Villiers, Jr.*

WILL BE SOLD, on THURSDAY, the 2d of MARCH, at 11 o'clock A.M., by Rise and Fall, on the spot, the very superior Corn Farm "ZWEL-LENGIFT," situate at Koeberg, in the Cape District. This Place is situated near the Town and the Hard Road, with right to extensive Pasturage, known as "Burenveld," which makes all further comment superfluous.

Diagrams, Transfers, and Terms of Sale, may be seen on application to

AND. BRINK, Ds.,
Cape Town, 1st Feb. 1847. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS

In the Insolvent Estate of *Joseph McCabe.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 8th of March next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same at the Office of the Eastern Province Trust Company, Graham's Town, on or before the said 8th March next, or proceedings will be instituted against them.

F. LUCAS,
Sec. E. P. Trust Company, for the Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Jean Desvages, of Cape Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 23rd of February next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

A. P. J. VAN DER POEL,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 26th January 1848.

In the Insolvent Estate of *Stephanus Brink, Jan Son*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 15th day of March 1848, at 10 o'clock precisely, for the purpose of finally determining on an offer made by the said Insolvent, at a Special Meeting of Creditors held before the Master of the Supreme Court, on the 5th day of January 1848, and accepted by the Creditors then present, namely:—
"To take over the House, Store and Premises, situated in Bree-street, corner of Short-market-street Cape Town, with the Glass Cases in the Dwelling House, for the sum of £1625,—and pay the expenses of Transfer &c. The Interest to be calculated from 1st November 1847."

J. G. STEYTLER, G.s., Joint
F. G. WATERMEYER, Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Rynier Christiaan Hoets, of Cape Town.*

ALL Persons who have proved debts under this Estate, are desired to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court at his Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the 23d day of February next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the purpose of deciding upon the following matter:—

Whereas the Insolvent obtained from the South African Bank, the sum of £150 Sterling upon his Promissory Note secured by certain two Bonds the Property of the said Insolvent, amounting to about £231; and whereas the said Bank have since received payment in full for the said two Bonds, so specially pledged to them in manner as aforesaid. And whereas the aforesaid Bank refuse to pay over to the Trustees of the said Insolvent, for the purposes of this sequestration, the amount received by them in virtue of the aforesaid pledge, over and above the sum specially lent and advanced thereon with interest and costs, amounting to about £92 14 3; but profess to retain this said surplus balance of £92 14 3, as a payment in part of other advances of money made by the said Bank to the said Insolvent, and not secured by the aforesaid Bonds; whether or not the Trustees shall be authorized to institute legal proceedings against the said Bank for the recovery of the aforesaid surplus balance, or generally to give directions to the Trustees in respect of the aforesaid matter.

F. GODF. WATERMEYER, Joint
J. G. STEYTLER, G. son. Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Johs. Phill. Gikens, of Klein Drakenstein, Wine Farmer.*

THE First Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for a further inspection at the Master's Office, for a term of 14 days from Friday next, the 4th instant, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

February, 3d, 1848.
P. A. BRAND, Joint
GEO. L. STEYTLER, Trustees.

Notices of Executors, &c.

PUBLIC SALE OF Moveable and Immoveable PROPERTY, IN BROUWER-STREET, TULBAGH.

THE Undersigned, duly qualified by the Executors Testamentary to the Estate of the late Mrs. MARIA MAGDALENA MEYBURG, and surviving Husband JOHNS STALS, will sell on FRIDAY, the 25th February instant,—

1.—A certain Erf with the Buildings thereon, measuring 5 morgen, 448 square rods, planted with various Fruit Trees, and 8,000 Vines, having the advantage of running Water throughout the year.

2.—A Piece of good arable Land, measuring 96 morgen, 365 square rods.

3.—Two Pieces arable Land, measuring together 165 morgen, 470 square rods, and 12 do. feet.

MOVEABLE PROPERTY.

Household Furniture, such as Tables, Chairs, Wardrobes, Chests, Bedsteads, Feather Beds, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, two Horsewagons, 12 Draught Oxen, 7 head Breeding Cattle, 50 do Sheep, a few muids of Barley and Rye, and what else may be offered on the day of Sale.

Vendue Office,
Tulbagh, 1st February 1848.

H. F. MOLLER, Sen. Testamentary
J. H. STALS, q.q. Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late *Maria Magdalena Myburgh, and surviving Husband Johannes Stals, of Tulbagh.*

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the Undersigned within two months from the date hereof, and those indebted to it to pay their Debts within the same period.

J. H. STALS, q.q.,
Testamentary Executor.

Tulbagh, 1st February 1848.

NOICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Adriaan Andries Louw and surviving Widow Alida Johanna du Toit, of Vogelvallei, District Worcester.*

ALL Persons having any Claims against this Estate, whether arising from Suretyships or otherwise, are requested to send in the same to Mr. H. L. DE LANGE Vos, within three months from this date, and those indebted to the same to pay their debts forthwith.

A. J. DU TOIT,
Widow of the late A. A. Louw,
Testamentary Executrix.

Tulbagh, 5th January 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. *Anna Petronella Theron, Widow of the late Mr. Jacobus Petrus Hugo, of Tulbagh.*

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to Mr. H. L. DE LANGE Vos, at Tulbagh, within three months from this date, and those indebted to it to pay their debts within the same period.

THOMAS ARNOLDUS KUYSS, Testamentary
WOUTER HUGO, Executors.
Worcester, 12th January 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. *STEPHANUS FRANÇOIS DU TOIT, Dan. son, and surviving Spouse Mrs. ELIZABETH WILHELMINA BASSON, of Paardeberg, Division Stellenbosch.*

ALL Persons having any Claims of what nature soever against this Estate, are requested to send in the same to the second Undersigned, within three months from this date; and those indebted to the same are requested to pay their debts forthwith.

Paardeberg, 19th Jan. 1848.
Wid. S. F. DU TOIT, Test. Executrix.
H. D. DU TOIT, Test. Executor.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *W. F. Hertzog Esq., and surviving Widow Susanna Cornelis Hiddingh.*

THE Directors of the Board of Executors, as Assumed Executors to this Estate, hereby require all persons having any claims against this Estate, to file the same at the Office of the Board of Executors, within six weeks from this date; and those indebted to the same, to pay their Debts forthwith.

C. J. C. GILF, Secretary.
Cape Town, 27th January 1848.

In the Estate of the late Mr. *J. J. Haupt, and surviving Widow Mrs. Gertruida Andronetta de Villiers.*

THE Undersigned, as Assumed Executor of the above Estate, will cause to be publicly sold,

**On the Spot,
TO THE HIGHEST BIDDER,**

THE FOLLOWING

**Immoveable and Moveable Property
OF SAID ESTATE,**

1st.

ON WEDNESDAY,

The 9th of February next,
CERTAIN

Five Hire Houses,

situated in the Town of Stellenbosch, newly and substantially built (by the deceased) of the best Materials; four fronting the Main or Dorp-street, at the entrance from Cape Town, and 1 in Papegaaey-street, containing a number of ventilated Rooms and other Apartments, adapted for respectable Families, all yielding a good Rental; is planted with all kinds of Fruit Trees, has fertile Vegetable Gardens, and is well supplied with a running stream of Water.

This Property is jointly possessed with Mr. PHILIP J. HAUPT, who has instructed the Undersigned also to sell his Share in the same, which offers a good opportunity to Capitalists and others for the profitable Investment of their Money.

2nd.—**ON THE FOLLOWING DAY,
THURSDAY,**

The 10th Feb. next,

That well-known WINE PLACE, now called
"VERGEET MY NIET,"

WITH THE BUILDINGS THEREON,

situated in the District of Stellenbosch, near the Place "RUSTENBURG," of Mr. J. A. ROUX, Moddergat, planted with 63,500 Vines, of which 21,500 are Pontac, (planted by the deceased) now in full bearing with a promising Crop on the same.

Said Properties will be sold according to Diagrams and Deeds of Transfer.

With Liberal Competition Money and Bonus.

The Conditions of Sale, which may be ascertained in the mean time at the Stores of Messrs. P. J. HAUPT & Co., and of Mr. PHILIP J. HAUPT, Stellenbosch, will be made very acceptable and convenient to Purchasers.

The greater part of the Purchase Amount may be kept at Interest.

LIKEWISE,

7 Stukvats, and 7 Fermenting Tubs, nearly new, containing each more than 6 leaguers of Wine, and what further may be offered on the Day of Sale.

The Day of Sale of the well known Corn Farm situated in the Field cornetey of Achter de Paarl, and all its Moveables, consisting of Household Furniture, Farming Implements, Cattle, Horses and Mares, &c. &c., will be made known hereafter.

DANIEL E. P. HAUPT.

Cape Town, Jan. 18, 1848.

Public Sale.

MR. C. A. HAUPT, Senior, having moved to Cape Town, has instructed the Undersigned to sell by Public Auction,

On Wednesday,

The 9th February next,

THE SAME DAY OF THE SALE OF FIVE HIRE HOUSES, in the Estate of the late Mr. J. J. HAUPT, to be holden at Stellenbosch,—All his

FURNITURE,

CONSISTING OF:

Dinner and other Mahogany Tables, Chairs, Couches, Bedsteads and Bedding, Wardrobes, Desks, Wash-hand Stands, Dressing Tables, Toilet Glasses, various Glass and Earthenware, a large China Dinner Service, Kitchen Utensils of all sorts.

1000 Loet of Silver,

Consisting of Spoons, Forks, Soup Ladles, &c. &c. &c. Also, a Patent Grand Square PIANO FORTE, by ROBT. WOLF & Co., London; and what else may be offered on the day of Sale.

The whole without Reserve.

DANIEL E. P. HAUPT.

Cape Town, January 13, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DESTORS

In the Estate of the late *Wynand Andries van der Merwe, and Surviving Spouse, Martha Johanna Wagner.*

ALL Persons having any Claims against this Estate, or being indebted to the same, are requested to send in their claims, or to pay their debts, to the first Undersigned within six weeks from this date.

Wellington, 26th January 1848.

Widow W. A. VAN DER MERWE,
born WAGNER, Testamentary Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *John Smith*, of Port Elizabeth, Boatman.

ALL Persons having any Claims or Demands against the above Estate are requested to lodge the same with the undersigned, within six weeks from the date hereof; and those indebted to said Estate, to pay their debts within the same period.

Port Elizabeth, 3rd February 1848.

JOHN PARKIN,
Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late *Mrs. Roeloff Petrus van der Merwe* and surviving Spouse *Anna Susanna de Villiers*.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same within six weeks from this date, to the Office of Mr. David Andries de Villiers, at the Paarl, and those indebted to the same to pay their Debts without delay.

ANNA SUSANNA VAN DER MERWE,
born VILLIERS, Testamentary Executrix.

Paarl, 1st February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *John Tucker*, Tavern-keeper, Rogge Ray, Cape Town, formerly of Simon's Bay, Shipwright, and surviving Widow *Emma Budge*.

ALL persons having any Claims against the above-named Estate, are requested to hand in the same to either of the Undersigned, on or before the 10th March next, and all those indebted to the said Estate, are requested to pay their respective debts within the same period, or they will be put into the hands of a law Agent.

Widow E. TUCKER, born BUDGE.
W. DAVIS,
Executors Testamentary.

Cape Town, Jan. 25th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Jacob Petrus Naude* and surviving Widow *Susanna Maria Greeff*, of the Division of Graaff-Reinet.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are requested to send the same to the Office of the Undersigned at Graaff-Reinet within Six Weeks from this date; and those indebted to the same to pay their Debts within the same period.

J. J. MEINTJES,
q-q. Executrix Testamentary.

2d February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Wilhelmina Christina Liebenberg*, of 24 Rivers, District Worcester.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same, with proper Vouchers, within 3 months from this date to the Undersigned, and those indebted to the same to pay their Debts within the same period.

Cape Town, 2d February 1848.

D. J. ANPELING, Sen., Executor,
VESP. SCHONBERG, Assumed Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late *Gerhardus Hendrik Cruywagen*, and surviving Widow *A. N. M. Cruywagen*, born von Ludwig, are requested to send in the same to the Office of Messrs. REDELINGHUY & WESSELS, 51, Kerk-street, within six weeks of this date, and those indebted to the same, to pay their debts within the same period to the second Undersigned.

Widow G. H. CRUYWAGEN, Testamentary
P. M. BRINK, Executors.

Municipal Notices.

MEETING OF WARDMASTERS.

A Meeting of Wardmasters of the Cape Town Municipality, in terms of the 41st and 42nd Sections of Ordinance No. 1, 1840, will be held in the Town Hall on THURSDAY, the 10th February next, at 10 o'clock in the Forenoon, to take into consideration the Account of Monies received and paid during the year 1847, and the Estimates of probable Revenue and Expenditure for the present year.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 2d February, 1848.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householdors of Wards, Nos. 6, 26, 38, and 48, to meet at the Town House on Monday, the 14th February, 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of electing Wardmasters for each of the above Wards.

Resident Magistrate's Office, Cape Town,
25th January, 1848.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

A LICENCE was, on the 15th instant, granted to Mr. OLOFF GODFRIED STOCKENSTROM, to carry on the trade of an Auctioneer at Uitenhage.

Stamp Office, Uitenhage,
21st January 1848.

J. H. TENNANT,
Distributor of Stamps.

WORCESTER DIVISION.

Office of the Board of Public Roads for the
Division of Worcester, 28th January 1848.

NOTICE is hereby given, that the Board of Public Roads for the Division of Worcester, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinance No. 8, 1843, and No. 12, of 1844, respectively, have assessed and imposed a rate for effecting the objects of the former of the said Ordinances, of One Penny in the Pound upon the value of all Immoveable Property within the Division of Worcester, liable to assessment under the said Ordinances, or either of them, which rate will become due and payable upon the 21st of March 1848, and which will, according to the provisions of the said Ordinance, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division, at his Office, or the Field-cornet of the Ward in which any such Property shall be situated, at his Residence.

By Order of the Board,
E. F. WYLDE, Secretary.

Office of the Divisional Board of Roads,
Worcester, January 28th, 1848.

THE Divisional Board of Commissioners of Public Roads for the Division of Worcester, have accepted the Tenders of the undersigned Persons, for keeping the several Lines of Road in repair during the present year, viz:—

- Jacobus Petrus Hugo*, from Worcester to the Place De Liefde, for £18.
 - 2d. W. S. Conradie*, from the Place of *Albertus Viljoen*, through the Breede River, to the Erf Vreedenberg, for £17.
 - 3d. Johannes J. de Wet*, from Breede River to the New Kloof, for £7 10.
 - 4th. Philippus van der Merwe*, from the Paarl to Koopman's River, £5.
 - 5th. W. Cilliers*, from the top of Mauritz Hoogte to the top of Gouw's Hoogte, for £7 10.
 - 6th. T. C. Botha*, from the Place Stetteen to the top of Roope Hoogte, for £10.
 - 7th. Jan Gysbert Richter*, for Farming the Revenue of Toll at Roope Zand Kloof, during the year 1848, £16.
- By Order of the Board,
E. F. WYLDE, Secretary.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage.) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE
Gazette & Trade List Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;—
Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 1—1845,—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and 34,—1846, printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES.

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

NOTICE OF

CO-PARTNERSHIP.

NOTICE is hereby given, that Mr. JOHN SCHULTZ was on the first ultimo, admitted a Partner in the Business hitherto conducted under my own name, and that in consequence the said business will be conducted from this day's date, under the style and firm of WATERMEYER & SCHULTZ.

JACOB WATERMEYER.
Cape Town, February 1, 1848.

Commissariat.

Bread at Cape Town and Simon's Town.

TENDERS with Samples, will be received at this Office, until 12 o'clock on SATURDAY the 10th February next, for the supply of

BREAD,

for the use of H. Majesty's Troops at Cape Town and Simon's Town, for the period of Twelve Months, commencing the 1st April next.

The Bread to be made from Cape Wheaten Meal, from which one-seventh part of the original weight has been extracted as Bran.

The price to be stated in Sterling at per 100 lbs. English Weight.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in duplicate (copies of which may be had at this Office) binding the parties, under penalty, well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

Payment for the above, when the amount may be £50 or upwards, will be made in Treasury Bills at Par.

Any further Conditions and Particulars may be known on application.

CHARLES PALMER, Com. Gen.
Commissariat Office, Cape Town,
22d January 1848.

6 or 12 MONTHS'

CREDIT

ON APPROVED SECURITY!!

THE Undersigned, having received instruction from M. MELCK Esq., of Groot Berg River, will sell by public Auction, without the least Reserve, on

MONDAY,

The 6th MARCH.

At the Place of Mr. P. J. HUGO, J. Gs. KLEIN
DRAKENSTEIN, half an hour from the Paarl,

28 YOUNG THOROUGH-BRED HORSES.

OF 2 AND 3 YEARS OLD.

These Horses are descended from the thorough-bred English Horses Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey, Diabolus, Clinker, Orville, Waxy, Roderic Dhu, Election, Wokingham, McArab, Tintoret, Emelius, Hurry Scurry, O'Connell, and

SIDEBOARD.

The Foal of SIDEBOARD obtained the Prize awarded by the Agricultural Society on the 23d September 1847.

As the Horses bred by Mr. MELCK are well known, it would be superfluous to add any recommendation.

This will therefore be an excellent opportunity for Breeders, who may wish to possess themselves of the best bred Stallions.

Not a single Horse will be sold privately; and Persons coming from a great distance may therefore depend upon the Sale taking place.

J. G. STEYTLER, Gs.,
Auctioneer.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned has received instructions from Mrs. the Widow of the late Mr. STEPHANUS JOHS. HOFMEYR, to sell to the Highest Bidder,

ON MONDAY,

The 14th February next,

At 11 o'clock precisely,

HER VERY AGREABLY SITUATED GARDEN,

CALLED

NOOTGEDACHT,

In this Table Valley, 14 mile from Town, in the vicinity of the Gardens of the late Hon. M. VAN BREDA and Mr. P. VAN BREDA, As.,—measuring 4 morgen and 45 square rods; known as one of the most fertile Gardens in the neighbourhood of Cape Town; having abundance of running Water throughout the year; planted with all sorts of Orange and other Trees, Vineyard, &c.

A splendid Dwelling, built at considerable expense by the late Mr. Advocate JOUBERT, having in front a Balcony on Iron Pillars, three fine Halls,—two of 48 by 20, and one 40 by 24 feet,—besides 11 front, bed, and other Rooms, ceiled, papered, and painted, according to the latest taste, and having a splendid view of the Town and Harbour. Underneath the House is a Wine Cellar, with Stands complete; the whole back part is under new Slate Roof; Kitchen with Hot-plate, Pantry, Stable for 4 Horses, Outside Kitchen, and other Out-Offices, all under flat roofs, and in the best state.

The greatest part of the Purchase Amount may be kept at Interest at 5 pCt. per Annum.

Also, the usual variety of FURNITURE, consisting of Dining, Sofa, Card, and other Tables, Chairs, Sofas, Wardrobes, Bedsteads, Washing Stands, Toilet Tables, Mirrors, an 8-day Dutch Clock, a fine Telescope, Suspension Lamps, Shades, Carpets, &c.; Glass and Earthenware, among which, fine Dinner, Desert, and Tea Services, Kitchen Utensils, and what further is required in house-keeping.

A Scotch Cart, Harness, Ladders, a couple of large Stands, Tools, &c.

The Sale of the Moveables will commence at 10 o'clock

J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

PUBLIC SALE.

With Liberal Competition Money and Bonus,
AND WITHOUT THE LEAST RESERVE.

THE Undersigned being compelled by indisposition, to
divest himself of his affairs, has resolved to sell on
ON MONDAY,

The 21st February next,

His agreeable and well situated Place called "**Bron-**
well" at the extremity of Papendorp, about two miles
from Town, measuring — morgen, the greatest part of
which consists of excellent Arable and Pasture Lands,
provided with good water, and certainly one of the best
places in the vicinity of the town; having also a fine view
of Table Bay. Said Place produced last year upwards of
160,000 lbs. of Hay, besides other advantages. A Dairy
might be carried on there so as to defy the competition of
any other within or without Town.

The Buildings are in the best state of repair; the
Dwelling House contains every convenience, and the
other Buildings are in excellent condition. It would be
superfluous to speak of other advantages.

All the Moveables, Cattle, &c. &c. on the spot, will
likewise be sold, viz.

A Team of excellent Mules, 5 years old,
20 Cows of the best breed.

Some with Calves, and others in calf. It is well known
that no expenses have been spared in improving the breed,
a Bull, 8 months old, having lately been imported by
Messrs. VERNING, BUSK & Co., at a cost of £100.

Heifers and young Bulls of the above breed,

An excellent covered Wagon,

A do. do. Carrier's Wagon,

A do. do. covered Cart,

A Molewagon,

Two Scotch Carts,

Harness, two new American Ploughs, Harrows, &c. &c.
a Hay Press, a Chaff Cutter, &c.

The above being of the best description, parties will
have an opportunity to provide themselves. They are all
in excellent order, and can be safely recommended.

G. MUNNIK.

Mr. J. G. STEYLER, Gs., Auctioneer.

N.B. The Sale of the Landed Property will commence
at 10 o'clock precisely.

PUBLIC SALE

In Nieuweveld, District of Beaufort,
ON FRIDAY,

THE 11th of FEBRUARY NEXT,

In the Estate of the late *Christiaan Sophia Coetzee*, and
surviving Husband *Johannes Albertus Vermeulen*.

THE Undersigned, as General Agents to the said J.
A. Vermeulen, well sell on the above day, at the
place "*De Goede Hoop*," in Nieuweveld, District of
Beaufort, positively without reserve, all the Property
moveable and immovable, belonging to this Estate, viz

Immovable.

The Quitrent Place "*GOEDE HOOP*," situated as
above, measuring 9752 morgen, known as one of the
best Corn and Cattle Farms in Nieuweveld, possessing
a good Dwelling House and other necessary Outbuild-
ings; has abundance of Water throughout the year, and
being well known it requires no further description.

The Moveable Property

consists in Ox and Horse Wagons, Ploughs, Harrows,
Harness, Yokes, Straps, Reims, &c.

Cattle.

Draught, Saddle, and Breeding Horses; Draught
and Young Oxen, Breeding Cattle, 1500 Sheep and
Goats.

Household Furniture,

As Wardrobes, Bedsteads, Stretchers, Feather Beds,
Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and various
other Articles too numerous to mention.

Worcester, 3d Jan. 1848.

P. J. VERMEULEN, } General

W. A. J. PRETORIUS, } Agents.

P. G. MEIRING, Auctioneer.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned will sell on MONDAY, the 7th
February 1848, at his Place "*Klip Fontein*," Dis-
trict Stellenbosch, by Public Sale,

50 Oxen, comprising 3 well trained spans (mostly
Bastards),

1 team Wagon Horses,

2 fine Cart Horses,

1 Ox-wagon complete.

ALSO,

150 muids Wheat,

20 muids Rye,

25 muids Oats,

And what else may be offered on the Day of Sale.

Liberal Credit will be given.

D. J. BOSMAN, Jr.

Caledon, 15th January 1848.

T. OSTERLOH, Auctioneer.

Chambers' Journal.

A few Sets of this highly interesting Periodical, com-
mencing 1st January, 1847, are for Sale by the
Undersigned and will be continued regularly in monthly
parts, if required. Also, a few copies of the latest
Numbers of Chambers' Miscellany.

A. S. OBERTSON.

SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY AND STOCK,

IN THE IMMEDIATE VICINITY OF
THE TOWN OF SWELLENDAM.

THE Undersigned announces the Public Sale of the
whole of his **LANDED PROPERTY,**
STOCK, &c. on

Wednesday & Thursday

The 5th and 6th April 1848.

This fine Property consists of the delightful Residence
and richly cultivated Estate of **Rotterdam**, measur-
ing 586 acres of rich alluvial soil, bearing heavy crops of
Grain, Potatoes, and every description of Vegetable Pro-
duce.

In rendering this pleasant Residence suitable for a Gen-
tleman's Family, in enclosing the Lands and Gardens, and
bringing a plentiful supply of Water for their irrigation, no
expense has been spared by the present Proprietor, so that
an intending Purchaser would enter under the most favor-
able circumstances. The DWELLING HOUSE is com-
modious, the Rooms spacious and lofty, with planked
floors and excellent attics. It is surrounded by shady
Oaks, Orange and other Fruit Trees. There is splendid
Stabling for 20 Horses, Coach House, Smith's Work Shop,
Shed, and numerous useful Out-buildings; also large
Paddocks and inclosed Camps for young Horses, to the
breeding of which the place is so remarkably well adapted.

ALSO, The very valuable adjoining Grazing and Arable
Farm "**BAKKEL'S PLAATS**," measuring 1280 Acres,
situated on the Banks of a magnificently broad reach of the
Breedse River, extending from near the Race Course of
Swellendam to the junction of the Buffeljagts River.
These banks are covered with fine timber and mimosa trees,
affording abundance of wood for building purposes, fuel,
and Tanner's Bark, always in demand. The Arable Land
is of great extent and fertility, yielding large crops of
Wheat, Barley and Oats, which may be carried at once
from the field or thrashing floor to the daily market in
Swellendam, being only one hour's ride.

There is a substantial Dwelling House, newly thatched,
and Stable, situated near the River on the Property.
The vicinity of this Estate to the rising Town of Swel-
lendam, possessing the advantages of Church in the Dutch
and English Services, Market, the best medical aid, and
means of instruction, must always insure its increasing
value.

Captain BUCHANAN's imported Blood Horses, and fine
woolled Rams and Ewes, are well known, from which his
present Stock have been carefully bred, and will be sold
to the Highest Bidder, viz:—

2000 MERINO SHEEP

300 GOATS

100 MARES and FILLIES

12 Young STALLIONS, by "Jack Palmer"

1 Pair powerful PLOUGH HORSES

6 SADDLE and WAGON HORSES

20 Excellent MILCH COWS

20 OXEN

1 Well-bred BULL

12 NEAPOLITAN PIGS—a superior breed.

ALSO,

The handsome Blood Mare "*La Malbeureuse*" by
"Voltaire," dan. "*Maria*," (winner of the St. Leger,) 9
years old, in foal to "Conrad." See *Stud Book and*
Racing Calendar.

Chestnut Colt, 1 year, by "*Wahab*," (winner of the
2000 Gs. Stakes, &c. &c., dan *La Malbeureuse*," &c. &c.
Dark Bay Colt, 2 year by "*Scipio*," by "*Filho da*
Puti," dan "*La Malbeureuse*," &c. &c.

There will also be sold the usual assortment of good
HOUSEHOLD FURNITURE, and a great variety of
useful Farm Implements, and many other Articles too
numerous to particularise.

ALL without Reserve.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

DUNCAN BUCHANAN.

Vale of Endrick, 25th January 1848.

PUBLIC SALE

In the Village of Caledon.

THE Undersigned has received instructions from Mrs
the Widow of the late Mr. RYNO JOHANNES VAN DER
RIET, as Testamentary Executrix of the Estate of her
late Husband, to sell by public Auction, on THURSDAY,
the 10th February next, all the Property belonging to said
Estate, consisting of a substantially built HOUSE, with
a Garden annex, well adapted for a small family. The
Moveable Effects consist of Mahogany Wardrobes, Dining
Tables, Chairs, Sofa, Bedsteads and Bedding, Glass
and Earthenware, Kitchen Utensils, two fine double
barrelled Guns, as also, 500 well bred Merino Ewes and
Wethers, and an excellent Shooting Horse.

P. H. LEY, Vendue Adm.

Caledon, Jan. 14, 1848.

At the above Sale will likewise be put up an agreeable
COTTAGE with GARDEN, and a Piece of LAND,
in extent 325 square rods. This Property is situated
about five minutes walk from the Village, and therefore
well adapted for any one desiring a free and undisturbed
residence near the same.

P. H. LEY,

Vendue Adm.

DIED, on the 29th January, 1848, my beloved Hus-
band, GERHARDUS HENDRIK CRUYWAGEN, aged
36 years, of which I hereby give notice to relatives and
friends.

ALIDA L. M. CRUYWAGEN,
born Von LEDWIG.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

Sheep and Cattle Farms
ON SATURDAY,

The 26th day of February,

A Public Sale will be held at Mr. ISIMONGER's Inn,
Bushman's River, of the following well-known
Farms for Sheep and Cattle, situated in the District of
Uitenhage, upon the Bushman River:—

	Morgen.	S. Roads.
DOORN KLOOF, in extent	2,278	375
WAGGY, " "	2,238	102
VALE KRANS, " "	2,281	579
BONAVISTA, " "	347	

7,147 450

These Farms are well watered all the year during the
driest seasons, and are in every respect allowed to be
amongst the best Estates in the District. They will be
sold either separately or in Lots of two or more Farms
together, as may suit intended purchasers.

There is an excellent Dwelling House and Out-Buildings
erected at a considerable expense, by the present Proprietor
on the Doorn Kloof Farm.—Any further particulars may
be obtained on application to the Undersigned in Cape
Town, or to the Auctioneer at Port Elizabeth.

WM. DICKSON & Co.

Mr. W. HARRIES, Auctioneer.

N.B. Refreshments will be provided, and the Sale will
commence at 12 o'clock precisely.

For Sale or to Let.

At Sir Lowry's Pass, Hottentot's Holland.

THE HOUSE and STORES lately occupied by Mr.
LEIBBRANDT, with about 8 morgen of GROUND,
called **FREDERIKSBERG**, having a good
Garden and several Springs of fine Water constantly run-
ning, with Coach House and Stabling, &c. These Pre-
mises are well adapted for an Inn. For particulars apply
to
WM. DICKSON & Co.

Landed Property.

TO BE SOLD IN THE

MONTH OF MARCH,

If not previously disposed of by Private Bargain,

THE fine fertile ESTATE and delightful RESIDENCE
of the **VALE OF ENDRICK**, well known as the
Freehold Property of Rotterdam.

Also the very valuable adjoining GRAZING and ARA-
BLE FARM of **BAKKEL'S PLATS**, the whole measur-
ing 1880 acres or thereabouts, situated on the banks of
the Breedse and Buffeljagts Rivers, and within six miles of
Swellendam

Likewise the whole of Captain BUCHANAN's well-known

STOCK,

Consisting of IMPORTED BLOOD HORSES, Broad
MARENS, fine-woolled SHEEP, CATTLE, FARM IM-
PLEMENTS, HOUSEHOLD FURNITURE, &c. &c.

Particulars will be given in future Advertisements,—or
application may be made to the Proprietor on the spot.

December 24th, 1847.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the separated Parties GERT VIVIER, and
MARIA MAGDALENA VIVIER.

THE Undersigned, in their capacity as Curators to the
above Estate, will cause to be sold by public Auction,
at Mr. BARRY's Office, at Swellendam, on TUESDAY,
the 14th day of March next, at 10 o'clock, A.M., the whole
of the Immoveable Property, belonging to the said Estate,
consisting of:—

1. Certain one-half part or share in the Perpetual
Quitrent Place called "*Doorn Riviers Valley*," situated in
the Field-cornetcy of Tradouw, in this District, in extent
3746 morgen and 470 square rods.

2. The Perpetual Quitrent Place "*Papekuils Fontein*,"
situated as above, in extent 5700 morgen.

On the Place Doorn Riviers Valley are erected a great
many Buildings, Dwelling House, Wagon House, Cellars,
Stables, Out-Houses, &c., very fine Gardens, Orchards
and Vineyards, &c., abundantly supplied with Water
throughout the year, and upon which a great quantity of
Grain, Wine and Brandy, is annually won; in short the
Farm is one of the most productive in the District.

Papekuils Fontein is a very fine Cattle Farm, and
adjoins Doorn Riviers Valley.

JOSEPH BARRY, } Curators.

G. T. RATHAY, }

Swellendam, Jan. 28, 1848.

Per "ARABIA," &c.

THE undersigned has just received a supply of Bic-
kersteth's Psalmody; Watson's Family Prayers;
Thornton's do.; Pocket Bibles with marginal references;
a variety of illustrated popular works, such as Valentine
Vox, Silvester Sound, the Commissioner, Windsor Castle,
Gil Blas, Life of Napoleon, &c.; Parley's Universal
History; Do. Annual for 1841; Bohn's Standard Lib-
rary, &c.

Foolscap and Post Paper, Packing Paper.

Patey's Bear's Grease, Naples Soap, Lavender Water,
Verbena, Sweet Briar, Verbena, Rondoletio Pomatum,
Kalydor, &c.

Fancy Note Paper, &c., Envelopes, Small Silver Pen-
cil Cases, Color Boxes, Fort Crayon, &c. &c.

A. S. ROBERTSON.

Grain, Cattle, &c.

THE Undersigned has instructions of Messrs. J. P. & L. J. DE JONGH, who have disposed of their Farm, to sell on the Place "Papekuils Fontein," District Groenkloof,

ON WEDNESDAY,

The 1st MARCH,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

450 muids Brink's Wheat,
600 muids Barley,
500 muids Bengal Oats, being excellent Seed Oats,
100 very fat Draught Oxen, Cows, and breeding Cattle.
700 Merino Breeding Sheep and Wethers,
8 superior Saddle and Draught Horses,
4 fine Mules, very quiet,
20 Pigs, Lord WESTERN's breed,
3 Horsewagons, a Scotch Cart, Harness, 5 American Ploughs, 6 Cape Ploughs, with Shears complete, Vats, Leaguers, 1 Brandy Still, a Smith's Forge complete, Household Furniture, as Tables, Chairs, Bedsteads, Feather Beds, Kitchen Utensils, &c., and what else may be offered on the Day of Sale.

J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

12 Months' Credit will be given to Purchasers above £15.

PUBLIC SALE

ZWARTLAND.

Six Months Credit.

THE Undersigned having taken up his residence at Berg River, will cause to be sold without Reserve, on the Farm "Leeuwenkuil," on FRIDAY, the 18th February next, as follows:—

400 excellent Ewes in good condition,
60 draught Oxen and breeding Cattle,
100 Goats,
30 draught Horses and Mares,
Pigs &c. &c.
150 Muids of Wheat,
400 " Oats,
100 " Rye,

Straw, Chaff, &c. &c.
2 Horse Wagons, nearly new,
A Covered Cart, Ploughs, Harrows, Yokes, Straps, Riems, &c. &c.

Household Furniture, comprising Tables, Chairs, Bedsteads, Mahogany Wardrobes, &c. &c.

Also, a select assortment of Merchandise, including gray and white Linen, Voerchitz, Chintz, Trousering, Sugar, Coffee, Rice, Tea, &c., too numerous to mention.

Cape Town, January 13, 1848.

DANIEL RUSSOUW.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

SALE OF

Farm, Sheep, Cattle, Horses, &c.

ON the 8th, 9th, and 10th MARCH 1848, an extensive Public Sale will be held by the Undersigned, at the Farm of Mr. J. S. MINNAAR, of MOVEABLE and IM-MOVEABLE PROPERTY, as particularised in the "Zuid Afrikaan," "Graham's Town Journal," "Grenshlad," and Notices at the several Field-Cornets of this District. Graaff-Reinet, 28th December, 1847.

LEERS & DE VILLIERS,

Auctioneers.

Thorough-bred MERINO SHEEP, excellent COWS, &c.

A PUBLIC SALE will be held at the Farm "Goede Vetrout," District of Swellendam, on THURSDAY, the 10th FEBRUARY 1848.

1,000 thorough-bred MERINO EWES, from 2 to 4 years old.

100 do. MERINO RAMS,
15 splendid MILCH COWS, (Dutch breed.)

Also, a general assortment of MERCHANDISE, adapted for COUNTRY TRADE.

Widow JNO. METCALF, Jr.

JOSEPH BARRY, Auctioneer

21st Dec. 1847.

N.B. Refreshments will be provided.

To Let,

WITH IMMEDIATE POSSESSION,

THE HOUSE, No. 8 Church-square,—well adapted, from its central position and other advantages, for a PRIVATE SCHOOL, and where, for many years, an extensive Educational Establishment was carried on by the Messrs. BUCHANAN. To any Lady or Gentleman of suitable abilities, purposing to establish or remove a Private Seminary, this opportunity will be found in several respects singularly advantageous. Also to LET, the lower part of the above House, lately used as a Printing and Publishing Office.

Apply on the Premises.

NOTICE.

A COW having returned to the Farm of the Undersigned, which was sold at a Sale of some of his Stock held in Cape Town in September 1846,—it is hereby notified that on the Cow being satisfactorily identified, she will be delivered to the Party to whom it is proved she belongs, on his paying the charge for this Advertisement.

GEORGE MARSH.

South African Bank.

REPORT of the Directors of the South African Bank

to its Shareholders, at their Ninth Annual General Meeting, held at the Bank, on the 31st of January, 1848.

It is with much satisfaction that the Directors have to report that the confidence of the public in this Institution continues undiminished, as evinced by the amount of the Deposits, and of the business transacted by the Bank.

In the course of the past year, the Directors were led to adopt the plan of allowing Interest on Floating Deposits, in accordance with the practice of some of the Banks in the Colony, and of many in the mother country, but notwithstanding the heavy charge thereby incurred, the net profits of the year 1847 exceed those of the previous year by £137 14 4. If this new charge be added to the balance of profits appearing on the statement submitted by the Directors, it will be seen that the net profits of the past year exceed those of any previous year of the Bank's existence; a result which is highly satisfactory in any point of view; but particularly so, when it is considered that in the course of the past year several new Banks have been established in the colony, which must necessarily have interfered with the ordinary business of the Bank.

To convey, in a tangible form, the amount of business done by the Bank, the Directors have to report, that in the year 1846 the Floating Deposits amounted to £1,727,484 7 8½, in 1847 they amounted to £2,022,806 2 5½.

In 1846, the Bills discounted amounted to £718,199 9 2½, in 1847, the amount was £736,553 8 4½, showing an increase in the proper business of the Bank, of upwards of £18,000.

After deducting from the past year, the expenses and the Interest on Fixed and Floating Deposits, the net balance of the year 1847, amounts to £8940 3 4½.

The Directors recommend that from this amount a sum of £8000 be appropriated to the payment of a dividend of £4 per share, and that the balance £940 3 4½ be added to the Bank's Protecting Fund.

In making up the statement for the consideration of the Shareholders, the Directors have deducted from the Capital Stock the amount of all ascertained losses.

Further details the Shareholders will find embodied in the annexed statement and balance sheet.

P. M. BRINK, Chairman.

January, 31, 1848.

STATEMENT of the AFFAIRS of the SOUTH AFRICAN BANK on the 31st of December 1847.

Receipts during the year, commencing 1st January to 31st of December 1847.

Amount of Discounts,	£12,023 8 0
Do. Interest on Bills,	£142 4 1
on Bonds paid,	63 19 5
on do. unpaid,	923 11 1
Amount of Fees,	1,129 15 4
Do. of Office Rent,	5 0 0
	115 10 0
	£13,273 13 4

Disbursements and Charges during the same period.

General Charges:	
Salaries to Directors,	£350 0 0
Cashier,	300 0 0
Accountant,	250 0 0
Clerks & Messenger	42 11 8
Books and Stationery,	16 2 4
Printing and Advertisements,	92 13 6
Sundry and Petty Charges,	95 1 5½
Interest on Fixed Deposits paid	1346 9 3½
unpaid,	865 7 5
Current Accounts,	594 4 4
	2,806 1 0½
	£4,333 9 1½
Balance,	8,949 3 4½
	£13,273 13 4

A. H. HOFMEYR, Accountant.

Balance Sheet on the 31st December 1847.

To Deposits, Floating,	£101,356 8 8½
To do. Fixed,	60,811 14 5½
Inter. st,	1,168 12 1
To Bank Post Bills,	100 0 0
To Bank Notes,	25,000 0 0
To Stock,	£126,629 6 1½
Deduct Amount of losses sustained on account of Insolvencies, Forgeries, &c., since 1st January 1843, as per annexed List,	3,006 17 4
	123,522 8 9½
	£311,959 4 0½

By Shareholders,	£40,000 0 0
By Bills Receivable,	223,646 12 6½
By Bank Premises,	4,451 1 5
By Loan Account,	18,636 18 10
Interest,	1,163 2 10
By Furniture and Fixtures,	123 4 8
By sundry Debtors,	157 17 9½
By Cash,	23,770 5 11½
	£311,959 4 0½

A. H. HOFMEYR, Accountant.

SAVINGS' BANK.

AT the Annual General Meeting of the Savings Bank Society, held in the Commercial Hall on the 29th day of January, 1848, the Hon'ble W. PORTER, Esq. President, in the Chair, the following Report was read:—

Seventeenth Annual Report of the Committee of Management of the Cape of Good Hope Savings Bank Society.

The usefulness of this Society has not, your Committee have great happiness in reporting, been diminished during the year just ended.

The number of new Depositors during the past year has been 354, making the total number of accounts opened since the establishment of the Bank 6013. Of these there now remain open 2144.

The whole amount of Deposits, since the establishment of the Bank, has been £281,546 6s., and the balance of the Deposits now held by the Depositors amounts to £51,765 18 9.

The present amount of the Bank's Investments is £52,525 7 7, and the amount of the Protecting Fund is £5,788 3 6.

The Committee have to report further, that during the last year a Bill was presented to the Legislative Council by the Hon'ble Mr. PORTER, the Chairman of the Bank, for amending the Ordinance constituting this Bank. In this Bill, which it is hoped will ere long be passed into law, certain changes are introduced which your Committee have long thought of importance.

One of the principal amendments contemplated, is the repeal of the restriction made by the old Ordinance relative to the election of Managers of the Society. The new Bill proposes that in future it shall not be required of Managers to be Householders, but that every inhabitant in Cape Town, or residing within ten miles of it, shall be competent to be elected a Member of the Society.

It is also proposed, that Members shall no longer be debarred by the mere fact of being Members from being Depositors in the Bank, and drawing interest from such Deposits.

The power of awarding a small remuneration to Managers for their attendance, so as to promote punctuality, is proposed to be vested in the Committee, and other minor changes calculated to facilitate transaction of business are also proposed.

The annual meeting will, it is proposed, in future take place in the month of March, not, as hitherto, in January; the completing of the books, so as to enable the Committee to lay a satisfactory statement of each year's proceedings before the Members, requiring a longer time than that allowed by the present arrangements.

For further information than that above given, relative to the transactions of the Bank, the Members are referred to the account attached to this Report.

The Committee conclude by expressing their confidence that the establishment of this Institution has not failed to be a blessing to a great many in this Colony, and their assurance that its useful influence will from year to year be felt and acknowledged more and more.

Cape Town, 29th January 1848.

W. PORTER, President.

J. T. JURGENS, Secretary.

Committee of Management for the ensuing Year.

President.	E. Eagar, Esq.
The Hon. W. Porter, Esq.	J. H. Wicht, Esq.
Vice-Presidents.	D. J. Cloete, Esq.
C. S. Pillans, Esq.	Managers.
S. Oliver, Esq.	W. J. Smith,
The Hon. J. B. Edden, Esq.	R. J. Jones,
The Hon. H. Rivers, Esq.	C. F. Juritz,
W. Gadney, Esq.	J. A. Merrington,
Directors.	R. P. Dobie,
H. E. Rutherford, Esq.	A. Chiappini,
H. Sherman, Esq.	W. Smith,
W. Hiddingh, Esq.	R. Solomon,
J. G. Blaueenberg, Esq.	W. G. Anderson,
A. S. Robertson, Esq.	F. H. Kunhardt,
H. C. Jarvis, Esq.	J. T. Jurgens, Secretary.
J. Barry, Esq.	

UNION BANK.

Notice to Shareholders.

A Special General Meeting of Shareholders will be held at the Office of the Bank, on THURSDAY, the 9th day of March next, at noon; for the purpose of electing a Director in the room of the Hon'ble HAMILTON ROSS, Esq., who is about to leave the Colony for the benefit of his health.

Union Bank, Cape Town, Feb. 1st, 1848.

By Order of the Directors,

O. J. TRUTER,

Secretary.

WANTED FOR THE

Union Branch Bank at Graaff-Reinet.

A CASHIER and ACCOUNTANT.—All persons qualified and capable of performing the duties required, and who are willing and desirous of securing such an appointment, are requested to address themselves by letter, to the Undersigned, on or before THURSDAY at noon, the 17th FEBRUARY next. Adequate Security will be required, and the situation being one of great responsibility, the Salary will be handsome, and in proportion.

Union Bank, Cape Town, 25th January 1848.

By Order of the Directors,

O. J. TRUTER, Secretary.



KAAPSTAD DEN 3DEN FEBRUARY 1848.

Customhuis, Kaapstad, 28 Jan 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Havens van Waterloo Baai en Oost London aan de Mond van de Buffalo zyn geopend voor den handel met het Verenigd Koninkryk en Harer Majesteits bezittingen, en de ondergemelde Officiëren der Customs zyn gelast zich naar die havens te begeven voor het inklairen en uitklairen van Vaartuigen, en het ontvangen en verrekenen met den Collecteur alhier, van de regten op hunne onderscheidene ladingen:

De Hr. CHARLES WOLFE, om te ageren als Sub-Collecteur, Searcher en Landing Waiter, te Oost London.
De Hr. THOMAS NIGHTINGALE, om te ageren als Sub-Collecteur, Searcher en Landing Waiter, aan Waterloo Baai.
W. FIELD, Collecteur van H. M. Customs.

GENERAAL POST KANTOOR.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Hr. W. S. G. METELKAMP, te Zuurbronnaby Gamtoos Rivier hebbende aangeboden om te fungeren als Agent voor dit Kantoort, een ieder in die nabyheid die verlangt brieven te zenden naar de Kaapstad of andere deelen, van de Kolonie of andere plaatsen niet aan de Kaap de Goede Hoop, zullen worden aangenomen door den Hr. METELKAMP en met de Post naar deszelfs respectieve adressen gezonden.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.
Kaapstad, 26 January, 1848.

BEKENDMAKING.

EEN Lastbrief van Apprehensie zynde bekomen tegen eenen Engelschman, genaamd George Saunders alias William Kitchen, beschuldigd van aarandring met voornemen tot Vrouwenschennis.
Hy is omtrent 62 jaren oud, 6 voet 6 duim lang, gezet van postuur, voormaals een Zeeman, heeft verscheiden merken op de handen en armen, gemerkt met blauwe Inkt. Een ieder die enig narigt kan geven leidend tot zyne apprehensie, wordt verzocht zulks te doen, ten einde hy naar de Gevangenis alhier kan worden gezonden.

Rest. Magt. Kantoort,
Stellenbosch, 1 Febr. 1848.

D. J. VAN RYNEVELD, Rest. Magt

KENNISGEVING.

EEN Anker van 18 Cwt., met yzeren stok, door het Haven Etablissement in deze Baai gevischt zynde, zoo wordt by deze kennis gegeven dat indien hetzelfde niet wordt gereclameerd en het bergloos wordt betaald binnen zeven dagen na de publicatie dezer, hetzelfde by Publieke Vendutie zal worden verkocht om de kosten goed te maken.

T. A. BENNET,
Havenmeester.

Haven Kantoort,
Port Elizabeth, 25 Jan. 1848.

Kantoort van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, den 6 Jan. 1848.

TENDERS zullen op dit Kantoort worden aangenomen tot op den 3 February aanstaande, ten 12 ure, voor de Leverantie van Rantsoenen, voor de Bandieten en Vrye Arbeiders, aan de Zureberg Bandieten Statie, gedurende zes maanden, ingaande den 15den dier maand. De Rantsoenen bestaan uit:

14 lb. Koren Brood
14 lb. Versch Schapen of Beesten Vleesch, } per man
2 oncen Ryst, } per dag
1 once Zout,

De Tenders moeten mede melden den prys waarvoor Tabak en Zeep zullen worden geleverd, alsmede Naalden per 100 en Garen per 100 strengen. De Zeep kan Engelsch of Koloniaal zyn maar hard en droog, en de Ryst moet zyn Mooghy of Soepryst. De Rantsoenen en andere Artikelen te worden geleverd volgens Hollandsch gewigt. De Leverantie wordt tegenwoordig gevorderd voor 50 man, welk getal trapsgewys zal worden vermeerderd tot 300 man.

De termen van het Contract en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanzoek by den Inspecteur van Wegen, aan de Zurebergen.

Namens het College,
J. A. DE SUEUR,
Fung. Secretaris.

BERIGT.

ALEN die Recognitie Penningen zyn verschuldigd op Landeryn, in de Afdeling Uitenhage, worden verzocht dezelve onverwyld op dit Kantoort te betalen; en wordt verder kennis gegeven, dat tenzy achterstallen worden afbetaald binnen zes weken na dato dezer, regterlyke stappen zullen worden genomen, onder een uit kracht van de Ordonnantie No. 9, 1844.

Civile Commissaris Bureau,
Uitenhage, 18 January 1848.

H. TENNANT, Civ. Com.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Resident Huishouders van de Wyken 6, 26, 28 en 48, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 14den February 1848, ten 10 ure v.m., om Wykmeesters voor iedere dier Wyken te verkiezen.

Resident Magistraats Kantoort, Kaapstad,
25 Jan. 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

WORDT hiermede kennis gegeven, dat naar luid van de Ordonnantie 16, 1847, de hierondergen. tyden en plaatsen bepaald zyn waar en wanneer Schut Vendutien in dit District zullen moeten worden gehouden:

Voor Vee uit de Schut van JOHANNES FREDRIK SCHIMPER, aan de Oude Schutkraal te Graaff-Reinet, op Dingsdag, den 15 February, Vrydag, den 31 Maart, Maandag, den 15den Mei en Vrydag, den 30 Juny aanst., 's morgens ten 10 ure.

Voor Vee uit de Schut van EGIDEON MITROWITCH op Vrydag, den 22 February, Vrydag, den 7 April, Zaterdag, den 20 Mei en Dingsdag, den 4 July 1848, 's morgens ten 10 ure naude Schutkraal te Richmond.

Voor Vee uit de Schut van HENDRIK ADRIAAN VAN NIEKERK, uit de Schut op de plaats Rietpoort in het Veldkornetschap van Achter-op-Sneeuwberg, Dingsdag, den 29 February, Vrydag, den 14 April, Zaterdag, den 27 Mei, Dingsdag, den 11 July aanstaande, 's morgens ten 10 ure.

Voor Vee uit de Schut van JOHANNES MEINTJES, op de plaats Vergelegen aan Platrivier, in het Veldkornetschap Buffel-hoek, op Dingsdag, den 7 Maart, Vrydag, den 21 April, Zaterdag, den 3 Juny, Vrydag, den 15 July 1848, 's morgens ten 10 ure.

Civile Commissaris Kantoort,
Graaff-Reinet, den 8 January 1848.
W. C. VAN RYNEVELD, Civile Comm.

WORDT by deze kennis gegeven dat Tenders op het Auditeurs Kantoort zullen worden aangenomen tot op VRYDAG, den 11 dezer, ten 12 ure, voor de Leverantie van de ondergemelde Artikelen, ten dienste van de Stads Gevangenis:

50 Hedden, } gevuld met Stroo.
50 Kuusens,
50 Dekens,
50 Kombaanzen, (Rugs.)
1 lb. Garen,
4 doz. Naalden.

De Tenders moeten melden den prys in sterling geld, en monsters van het Beddegoed worden gezonden op het Politie Kantoort voor of op den 11 dezer.

Politie Kantoort, 1 Febr. 1848

C. DE LORENTZ,
Superintendent van Politie.

Rest. Magistraats Hof, Kaapstad, 1 Febr. 1848.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad geeft by kennis, dat hy een Hof zal houden op MAANDAG den 21 dezer, ten 10 ure, v. m. ten synen Kantoore in de Publieke Gebouwen, voor het hooren en beslissen van al de objectien tegen de Jury Lyst.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistraat.

MEESTERS BUREAU.

EDICT.

Meesters Bureau, den 2 Feb. 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van JOHANNAS NICOLAAS VAN NIEKERK, van het Paarl District, overl. worden verzocht kennis te nemen, dat een Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, aan de Paarl, op Dingsdag, den 21sten Maart, ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voorn. worden verzocht op den tyd en plaats voorn. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Persoonen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executoren voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van den overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 2den Feb. 1848

IN Executie van de Gewysden van het Hooze Gerechtshof, in den ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

SIMONSTAD.

AGNES BARROW, als Executrice in den Boedel van WYLEN JOHN OSMOND.
versus
JAMES BAILEY.

Op Dingsdag den 8 February 1848, ten 10 ure v. m. ter Verweerders Plaats, in de Simonstad, van Huismebelen, Glas en Aardewerk, Zilverwerk, Keukengereedschappen, ledige Vaten, Toonbanken en Schalen, Bakkerij Gereed, schappen, een Kar, enz. enz.

KAAPSCHE AFDEELING.

GROENEKLOOF.

PIETER JOSEPHUS M. SPANGENBERG.

versus

WILLEM HERMANUS LATEGAN, W. H.

Op Donderdag den 17 February 1848, ten 10 ure a. m., ter Verweerders Plaats, genaamd Klipberg, gelegen naby Groenekloof, in de kaapsche Afdeeling, van Huismebelen, van verscheiden soort, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, een Paarden Wagen compleet, 26 Ossen en Koeyen, 16 Paarden, 60 Schapen en Bokken, een Ploeg, een hoeveelheid Rog en Garst, enz., enz.

AFDEELING STELLENBOSCH.

JACOBUS CHRISTIAAN FAURE, Sen.

versus

MICHEL CHRISTIAAN A. NEETHLING.

Op Maandag den 14 February 1848, ten 10 ure, a. m., ter verweerders Plaats, Neulgedacht, van Huismebelen van verscheiden soort, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, 1 Kap Wagen, 2 pen dito, 12 Paarden, 12 Ossen, 300 Merino Schapen, enz., enz.

J. STEUART, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

Geassigierde Boedel van J. H. Lee.

EENE Publieke vendutie zal worden gehouden aan het Huis No. — op de Heeregracht,

Op Heden Morgen,

den 3den dezer, van den geheelen Handels Voorraad, bestaande in Toonbanken, Glazenkasten, Spiegels en andere Winkel Meubelen, een uitgebreide verscheidenheid Fancy Goederen, bevattende fraaye Satynen en Gaze Linten, Garen Kunt, Zyden Voorschoten, Chasmers Hoods, Kanten Pelerines en Mantillas, Zomer Shawls, Doeksk. Handschoenen, een verscheidenheid Dames Handschoenen in Zyde en Kabret, Satynen en Zyden Sjerpen, nieuw modische Hoedjes en Mutsen, Mutsfrontjes, Parasols, Doeken, Schetsch Cambrick, Persian Krip, Lange Tabberts, en vele andere Artikelen te veel om te melden.

2 February, 1848:

THOMAS JONES, Eenige Curator

PUBLIEKE VENDUTIE VAN UITSTAANDE SCHULDEN.

In den Insolventen Boedel van Coenraad Hendrik Leibbrandt van Sir Lowryspas, Hottentots Holland.

OP ZATURDAG den 5 February 1848, ten 12 ure zal worden verkocht door den Heer Jones, de Uitstaande Schulden in gez. Boedel, bestaande in Promessen en Uitstaande Rekeningen, tot een groot bedrag. £70 5 10 door partijen zynde erkend in Dec 11., te worden betaald voor den 1 dezer, en betaling is niet gevraagd omdat de Ondergeteekenden geen Collecterend Klerk buiten hebben. Daar de Insolvent zyne aanmerkingen in geschrifte over ieder Uitstaande Rekening heeft gemaakt, zal dit veel nuttig narigt aan den koper geven.

Eene lyst der Rekeningen is te zien ten Kantoore van de Equitable Trust and Assurance Compagnie.

T. B. VENN, | Gez.
E. THOMPSON, | Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTGOED.

In het District Cradock.

In den Insolventen Boedel van Jacobus Petrus Verster, voormaals van Cradock.

OP WOENSDAG den 15den Maart 1848, ten 12 ure op den middag, zal stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, in front der Publieke Kantoren, te Grahamstad, ten overstaan van den Resident Magistraat, het ondervolgend Vastgoed aan gem. Boedel behoorende:

Perceel 1.—Zeker stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, met de daaropstaande Gebouwen, genaamd Rietpoort, gelegen in het Veldkornetschap Tarka, in het District Cradock, groot volgens Kaart, 6727 morgen.

Perceel 2.—Zeker stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, met de daaropstaande Gebouwen, genaamd Spitskop, gelegen in het Veldkornetschap — in het district Cradock, groot volgens Kaart, 3481 morgen.

Perceel 3.—Zeker stuk Grond, met een Woonhuis en andere Gebouwen daarop, gelegen in Breestraat, in het Dorp Cradock, zynde een gedeelte van het Perceel gemerkt No. 26, groot 345 7-10 kwadraat roeden.

Da Veilconditie zyn te zien en alle verder narigt te bekomen ten Kantoore van den Heer P. A. BRAND, Walestraat, Kaapstad; ten Kantoore van den Hr. ROBERT BLAIR, Cradock, en ten Kantoore van den Curator Grahamstad.

GEORGE WOOD, Eenige Curator.

Een extra Koorn Plaats TE KOOP.

In den Insolventen Boedel van Andries Francois de Villiers, J. z.

ZAL

OP DONDERDAG,

Den 2den Maart aanstaande,

DES MORGENS TEN 11 URE,

By Opbod en Afslag op de plaats worden verkocht,

DE extra goede Koorn Plaats, "Zwelligift," gelegen aan Koeberg, in het Kaapsche District. Gemeide Plaats zoo naby de Stad en de Harde Weg gelegen, met een regt op eene uitgestrekte Vee Weide bekend by den naam van de Burenveld, maakt alle verdere aanbeveling onnodig.

De Kaart, Transport en Koepconditie zyn te zien by ANDRIES BRINK, D. z.
Eenige Curator.

Kaapstad, den 1 February 1848.

In den Insolventen Boedel van A. W. Patrick.
EEN fraaye Fransche spelende Klok, een en hoeveelheid steenkolen en Coke, te zien aan het Caledonian Hotel.
Zal by den Hr. JONES worden verkocht op aanst. ZATURDAG, ten 12 ure precies.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

Gas Belichting.

TENDERS voor de Gas Toestel aan het Albion Hotel in de Strandstraat, zullen worden aangenomen doot den Ondergeteekende tot aanst. Maandag, ten 12 ure.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

Gevonden,

OP de Plaats Leeuwenkrans aan Uitkyk, 32 Hamels en en 3 Kapater Bokken. De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, tegen betaling der onkosten en oppaslopa
F. F. MULLER,
Veldkornet Games.

Uitkyk, 7 January 1848.

Berigten van Executeuren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Heer Stephanus Francois du Toit, Dz., en nagelaten weduwe Meijfvr. Elizabeth Wilhelmina Basson, van de Paardeberg, in de Afdeeling van Stellenbosch, District Malmesbury.

ALLE personen vorderingen hebbende tegen opgem. Boedel, uit welken hoofde ook voortspruitende, worden verzocht dezelve in te zenden aan den tweeden Ondergeteekenden, binnen den tyd van drie maanden van heden gerekend, en diegenen die aan gem. Boedel verschuldigd zijn, worden tevens verzocht en aangemaamd hunne schulden onverwylt te willen komen voldoen.

WED. S. F. DU TOIT, Test. Executrice.
H. D. J. DU TOIT, Test. Exeuteur.

Paardeberg, 19 Jan. 1848.

In den Boedel van wylen den Heer J. J. Haupt, en nagelaten Weduwe Meijfvr. Geertruida Andronetta de Villiers.

DE Ondergeteekende als geassumeerde Exeuteur, zal per publieke Veiling doen verkoopen, op de plaats zelve, aan den Hoogsten Bieder, het volgend Vast en Los Eigendom van gemelden Boedel,—

1. OP WOENSDAG,

Den 9 February aanst.,

zekere Vyf HUURHUIZEN, gelegen in het dorp Stellenbosch, nieuw en stevig gebouwd (door den overledene) van de beste materialen; 4 front makende in de groote of Dorpsstraat, aan den ingang van de Kaapstad, en een in Papegaaistraat, bevattende een aantal lichte kamers en andere vertrekken, geschikt voor fatsoenlyke families, allen eene goede huur opbrengende;—is beplant met alle soorten van Vruchtboomen; heeft vruchtbare Moestuinen, en is goed voorzien van een straal loopend Water.

Dit Eigendom wordt in gemeenschap bezeten met den Heer PHILIP J. HAUPT, die den Ondergeteekende last heeft gegeven, zyn Aandeel mede te verkoopen, hetgeen eene goede gelegenheid aanbiedt aan Kapitalisten en anderen ter voordeelige belegging van hun geld.

2. Op den volgende dag,;

DONDERDAG,

Den 10 February aanst.,

De welbekende Wynplaats nu genaamd "VERGEET MY NIET," met de daarop staande Gebouwen, gelegen in het Distrikt Stellenbosch, naby de plaats "Rustenburg," van den Heer J. A. ROUX, Moddergat, beplant met 63,500 Wynstokken, 21,500 waarvan Pontak, (geplant door den overledene,) nu in vollen dragt, en een voordeelige oogst belovende.

Gemelde Eigendommen zullen verkocht worden volgens Kaarten en Transporten, met liberaal Strykgeld en Bonus De Koopkonditie, welke intusschen te vernemen zijn aan het Pakhuis van de Heeren J. P. HAUPT & Co., en by den Heer PHILIP J. HAUPT, te Stellenbosch, zullen zeer aannemelyk en geryfelyk worden gemaakt voor de Koopers. Het grootste gedeelte van den koopschat kan op renten worden gehouden.

Alsmede, 7 Stukvaten en 7 Gestkuipen, bykans nieuw elk bevattende ruim 6 leggers Wyn, en wat verder op den dag der verkoop zal worden aangeboden.

De dag der verkoop van de welbekende Kooropplaats, gelegen in het Veldkernetschap van Achter de Paarl, met al derzelver Losgoed, bestaande in Huismebelen, Landbouwgereedschap, Vee, Paarden en Merries, enz., enz., zal nader worden bekend gemaakt.

DANIEL E. P. HAUPT.

Kaapstad, den 18 January 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Adriaan Andries Louw, en nagelaten Weduwe Alida Johanna du Toit, van Vogelvallei, District Worcester.

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, hetzy Borgtogten of anderszins, worden verzocht dezelve in te zenden aan den Hr. H. L. DE LANGE Vos, te Tulbagh, binnen 3 maanden van heden gerekend; en daarentegen de zoodanigen die aan gemelden Boedel iets verschuldigd zijn, hunne schulden onverwylt aan zyn edele te betalen.

Tulbagh, den 8 Jan. 1848.

A. J. DU TOIT, Weduwe wylen A. A. Louw,
Testamentaire Executrice.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van John Tucker, Herbergier, Roggebaai, Kaapstad, voormaals van de Simonsbaai, Scheepstimmerman, en nagelaten Wed. Emma Bridge.

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden, by eenen der Ondergeteekenden, voor of op den 10den Maart aanst., en die aan denzelven iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen, zullende dezelve anders aan eenen Soliciteur worden overgegeven.

Wed. E. TUCKER, Geb. BRIDGE.
W. DAVIS, Testamentair Exeuteur.

Kaapstad, 25 January 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Meijfvr. Anna Petronella Theron, Weduwe wylen Jacobus Petrus Hugo, van Tulbagh.

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden aan den Heer H. L. DE LANGE Vos, te Tulbagh, binnen drie maanden van heden gerekend, daarentegen de zoodanigen die aan gemelde Boedel iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen gezegden tyd aan zyn edele te voldoen.

Worcester, 12 Jan. 1848.

THOMAS ARNOLDUS HUGO } Exeuteurs
WOUTER HUGO, } Testamentair.

Publieke Verkoopning

VAN.

Vaste en Losse Goederen,

IN DE BROUWERSTRAAT, TE TULBAGH.

DE Ondergeteekenden als daartoe behoortlyk gekwalificeerd zynde door de Testamentaire Executeuren des Boedels van wylen Meijfvr. MARIA MAGDALENA MEYBURGH en nagelaten man JOHNS STALS, zullen op VRYDAG, den 25ste dezer maand February, per Publieke Vendutie doen verkoopen,

1.—Zeker ERF, met de daarop staande Gebouwen, groot 5 morgen en 440 kwadraat roeden, beplant met alle soorten Vruchtboomen en 8000 Wyngaarstokken, hebbende het voorrecht van loopend Water het geheele jaar door.

2.—Een stuk goed ZAAILAND, groot 96 morgen en 365 kwadraat roeden.

3.—Twee stukken dito ZAAILAND, groot te zamen 165 morgen, 470 kwadraat roeden en 12 dito voeten.

Losse Goederen.

Huisraad, als: Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Ledikanten, Vederen Bedden, Glas, Aardewerk en Keukengereedschap, Bouw-, Kelder-, Smits- en Timmermans Gereedschappen, 2 Paarden Wagens, 12 Trek Ossen, 7 Aantelbeesten, 50 dito Schapen, eenige mudden Haver en Rog; en verder al hetgeen ten dage der Verkoopning zal aangeboden worden.

H. F. MOLLER, Sr., } Test.
J. H. STALS, q. q. } Exeuteurs.

Vedu Kantoor,
Tulbagh, 1 Feb. 1848

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Heer Rudolf Petrus van der Merwe, R. P. zoon, en nagelaten weduwe Anna Susanna de Villiers.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben tegen bovengem. Boedel worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken na dato dezer ten Kantoore van den Heer David Andreas de Villiers aan de Paarl en die aan denzelven iets verschuldigd zijn worden mede verzocht dezelve onverwylt af te betalen.

ANNA SUSANNA VAN DER MERWE,
(Geb.) DE VILLIERS,
Test. Executrice.

Paarl den 1 February, 1848.

Berigt aan Debiteuren en Crediteuren.

In den Boedel van wylen Maria Magdalena Megburgh en nagelaten man Johannes Stals, van Tulbagh.

ALLE die vorderingen hebben tegen bovengemelden Boedel, worden verzocht dezelve aan de Ondergeteekende in te zenden binnen twee maanden van heden, terwyl allen die aan denzelven iets verschuldigd zijn verzocht worden hunne schulden te voldoen binnen gem. tyd.

J. H. STALS, q. q.,
Test. Exeuteur.

Tulbagh, den 1 Feb. 1848.

Executeurs Kamer.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer Willem Fredrik Hertog, en nagelaten Weduwe Susanna Cornelia Hiddingh.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Geassumeerde Executeuren in opgem. Boedel, roepen by dezen elk een iegelyk op, die vermenen eenige Acte of Pretentie van welken aard tegen gem. Boedel te hebben, dezelve in te zenden ten Kantoore der Executeurs Kamer, binnen den tyd van zes weken, gerekend van heden, en die aan denzelven iets verschuldigd zijn, hunne Debita onverwylt te komen voldoen.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, 27 Jan. 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van Jacobus Petrus Naude, en nagelaten Weduwe Susanna Maria Greeff, van de Afdeeling Graaff Reinet.

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen deze Boedel worden verzocht dezelve intezenden ten Kantoore van den Ondergeteekende te Graaff Reinet binnen zes weken na dato dezer en die aan denzelven iets verschuldigd zijn hunne schulden binnen den zelfden tyd te betalen.

J. J. MEINTJES, q. q. Exeuteur Test.

February 2, 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen John Smith, van Port Elizabeth, Schuitenvoerder,

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelven iets verschuldigd zijn hunne schulden te betalen, binnen zes weken na dato dezer.

JOHN PARKER,
Exeuteur Datief.

Port Elizabeth, 3 Feb. 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen Wilhelmina Christina Liebenberg van Vierentwintig Rivieren, District Worcester.

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht hunne pretenties met de noodige bewyzen in te zenden binnen den tyd van drie maanden by de Ondergeteekenden; en die aan denzelven verschuldigd zijn almede te komen vereffenen binnen opgemelde tyd.

Kaapstad, den 2de February 1848.

D. J. ASPELING, Sr., Exeuteur.
VESP. SCHONNBERG, Geass. Exeuteur.

IPUBLIEKE VERKOOPING IN HET DORP CALEDON.

DE Ondergeteekende heeft instructie ontvangen van Meijfvr. den Weduwe wylen den Heer RYNO JOHANNES VAN DER RIST, als Executrice Testamentair in den Boedel van haren overledenen Echgenoot, per publieke Veiling te verkoopen, op DONDERDAG den 10den February aanst., al de nalatenschap tot gemelden Boedel behoorende, bestaande in een hecht en sterk gebouwd Huis, met een Tuin annex, zeer geschikt voor eene kleine Familie. De Losse Goederen bestaan in Mahonyhouten Kleederkast, Aanzettafels, Stoelen, Sofa, Ledekanten en Beddengoed, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, twee fraaije dubbele loop Geweren, als ook 500 goed geteelde Merino Ooijen en Hamels, en een extra Schietpaard.

Caledon, 14 Jan. 1848.

P. H. LEY, Vendu-Adm.

Op bovengemelde Verkoopning zal verkocht worden, eene aangenaame COTTAGE met een Tuin, en een stuk LAND, groot 325 kwadraat roeden. Dit eigendom is niet meer dan vyf minuten gaans, van het Dorp gelegen, en dus zeer geschikt voor iemand die naby hetzelfde vry en ongehiinderd wil wonen.

P. H. LEY, Vendu-Adm.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen den Heer Gerhodus Hendrik Cruywagen, en nagelaten weduwe A. L. M. Cruywagen, geboren Von Ludwig, worden verzocht dezelve intezenden binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, ten Kantoore van de Notarissen REDERLINDHUIS & WESSELS, No. 51 Kerkstraat, en die aan denzelven verschuldigd zijn hunne schulden binnen gem. tyd te betalen aan den tweede Ondergeteekende.

Wed. G. H. CRUYWAGEN, } Testamentaire
P. M. BRINK, } Exeuteurs.

Municipale Kennisgevingen

Byeenkomst van Wykmeesteren.

EENE Byeenkomst van Wykmeesteren in de termen van de 41ste en 42ste Sectie van Ordonnantie No. 1, 1840, zal worden gehouden op het Stadhuis op DONDERDAG, den 10 February, v. m., tot het overwegen van de Rekening van de Gelden Betaald en Ontvangen, gedurende het jaar 1847, en de Ramingen van Waarschynlyke Inkomsten en Uitgaven voor het loopende jaar.

P. J. DENYSSSEN, Sec.

Stadhuis, 2 February 1848.

HANDELS-LYST.

Union Bank.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

EENE Speciale Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers, zal worden gehouden aan de Bank, op DONDERDAG, den 9den Maart ten 12 ure, tot het benoemen van eenen Directeur in de plaats van den Ed. Heer HAMILTON ROSS, die voor zyne gezondheid uit de Kolonie vertrekt.

Namens Directeuren,
O. J. TRUTER, Sec.

Union Bank, Kaapstad,
1 Feb. 1848.

Publieke Verkoopning.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van Meijfvr. den Wed. wylen den Heer STEPH. JOH. HOFMEYER, om op MAANDAG, den 14den February aanst., ten 11 ure precies, publiek aan den Hoogsten Bieder te verkoopen, haar zeer aangenaam gelegen Tuin genaamd

VOETGEDACHT.

In deze Tafel Vallei, 1½ myl van de Stad, in de nabijheid van de Tuinen van wylen den Ed. Heer MICHEL VAN BREDA, en den Hr. P. VAN BREDA, A.Z., groot 4 morgen en 45 kwadraat roeden, bekend als een der vruchtbaarste Tuinen in de nabijheid der Stad, hebbende oversloed van loopend Water het geheele jaar door, beplant met alle soorten van Lemoen en andere Vruchtboomen, Wyngaard, enz. Een prachtige Woning met groote kosten gebouwd door wylen den Heer Advokaat JOUBERT; hebbende in front een Balkon op yzeren Pilaren, 3 fraaije Zalen, twee van 48 by 20, en een 40 by 24 voet groot, buiten 11 Visite, Slaap en andere Kamers geplafondeerd, geschilderd en gepiakt naar den nieuwste smaak, en heeft een prachtig uitzigt over de Stad en Tafelbaai. Onder het Huis is een Wynkelder met stellingen compleet; het geheel Achterfront is onder een nieuw Leijzen Dak, Keuken met Hotplate, Dispensen, Stal voor vier Paarden, Buiten Kenken en andere Buitengebouwen, allen onder Platen, in den besten staat.

Het grootste gedeelte van de Koopschat kan op Renten gehouden worden tegen 5 per cent.

ALSMEDÉ,

Alle soorten van Meubelen, als:—Eten, Sofa, Kaart en andere Tafels, Stoelen, Sofas, Kasten, Ledekanten, Kled en Waschtafels, Spiegels, een acht dagen gaande Hollandse Klok, een fraaije Telescope, hangende Lampen, Stolen, Tapyten, enz., Glas en Aardewerk, waaronder fraaije Dine, Desert en Thee Servisen, Keukengereedschap, en wat verder tot eene Huishouding behoort.

Een Wipkar, Tuigen, Leeren, een paar groote nieuwe Schragen, Gereedschap, enz.

De Verkoopning van het Losgoed zal ten 10 nre beginnen.

J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

VERKOPING VAN KOSTBAAR VASTGOED EN VEE,

IN DE ONMIDDELYK NABYHEID VAN
HET DORP SWELLEN DAM.

DE Ondergeteekende maakt bekend, dat hy eene
Publieke Verkoop van honden zal van al zyn
VASTGOED en VEE, enz., op

WOENSDAG

EN
DONDERDAG,

DEN 5den en 6den APRIL, 1848.

Dit fraai Eigendom bestaat in de aangename woning en
wel bebouwde plaats

ROTTERDAM.

groot 356 acres vruchtbare grond, zware oogsten graan,
nardappelen en elke andere soort van tuingewassen ople-
verende.

In het inrigten van dit genoeglyk verblyf voor het huis-
gesin van een heer, in het omheinen der landen en tuinen,
en het aanbrengen van den grooten voorraad Water ter be-
vochtiging van dezelve, zyn door den tegenwoordigen eige-
naar geene kosten gespaard, zoo dat een liefhebber onder
de gunstige omstandigheden bezit nemen kan. Het Woon-
huis is gelyk, de Kamers zyn ruim en hoog met plan-
ken vloeren en goede attics. Hetzelfde is omringd door
lommerlyke Eiken, Lemoen en andere Vruchtbomen. Er
is een fraaije Stal voor 20 Paarden, Koetshuis, Smidswinkel,
Afdak, en talryke nuttige Buitengebouwen; alsmede
groot Paddock, en ingesloten Kampen voor jong- paard-
den, voor de teelt waarvan de plaats byzonder geschikt is.

ALSMEDE,

De belendende zeer kostbare Vee en Zaaiplaats

Balkelys Plaats,

groot 1280 acres, gelegen aan de boorden van de Brede-
rivier, uitstreckende bykans van de Reubaan van Swellen-
dam tot aan den zamenloop der Buffeljagts Rivier. Deze
boorden zyn bedekt door fraai Hout en Doornbomen,
overvloed van Timmer, Brandhout en Looijers Bast ople-
verende, welke altoos in aanvraag zyn. Het Bouwland
is van groote nitstrektheid en vruchtbaarheid, groote
Koorn, Garst en Haver Oogsten opleverende, welke regi-
streeks van het land of den Trapvloer vervoerd kunnen
worden naar de dagelyksche Markt te Swellendam, zynde
op een afstand van slechts een uur rydens.

Er is een stevig Woonhuis, nieuw gedeckt, en Stal ge-
legen naby de Rivier op het Eigendom.

De nabylig van dit Eigendom aan het bloeiend Dorp
Swellendam, het voorregt van Engelsche en Hollandsche
Godsdienst oefening bezittende, eene Markt, de beste Ge-
neeskundige Hulp, en middelen van Onderwys, moeten
deszelfs toenemende waarde altoos verzekeren.

Kapt. BUCHANAN'S ingevoerde Bloedpaarden, en fraaije
wolgave Kammien en Ouyen zyn wel bekend. Zyne
tegenwoordige Stoetery is daarvan afkomstig, en hy zal
dezelve aan den Hoogsten Bieder verkoopen, te weten:—

- 2000 Merino Schapen,
- 30 Bokken,
- 100 Merries en Veulens,
- 12 Jonge Hengsten door "Jack Palmer,"
- 1 Paar sterke Ploegpaarden,
- 6 Ry- en Wagenpaarden,
- 20 Extra Melkkoeijen,
- 20 Osses,
- 1 Goedgeteelde Bul,
- 12 Napolitaansche Varkens—een fraai ras.

Alsmede, de fraaije Bloedmerrie *La Matheuseuse*, door
Voltaire, Moer Maria, (winner van de St. Leger.) 9 jaren
oud, bezet van *Corrad*,—(zie *Stud Book and Racing Calen-*
dar.)

Vos Hengst, 2 jaren oud, door *Wahab*, (winner van de
2,000 guineas Stakes enz.) Moer *La Matheuseuse*, enz.

Donker bruin Hengst, 1 jaar oud, door *Scipino*, by *Filha*
di *Pala*, Moer *La Matheuseuse*, enz.

Er zal mede worden verkocht de gewone verscheiden-
heid goede Huismeubelen, en eene groote menigte nuttige
Bouwgereedschappen, en vele andere Artikelen te veel om
te melden.

Alles Zonder Reserve.

DUNCAN BUCHANAN.

Vale of Endrick, 25 Jan. 1848.

Jos. BARRY, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Boedel van de gesepareerde personen GERT VIVIER
en MARIA MAGDALENA VIVIER.

DE Ondergeteekenden, in hunne betrekking als Cura-
toren des bovengemelden Boedels, zullen per publieke
Veiling doen verkoopen aan het Vendu-kantoor van den
Heer Barry, te Swellendam, op DINGSDAG den 14
Maart aanstaande, ten 10 ure, a.m. al het vastgoed daartoe
behoorende, bestaande in:

1. Zekr halve aandeel in de eeuwigdurende Erfpacht-
plaats DOORNRIEVIERS VALLEI, gelegen in het Veld-
kornschap Tradouw, in dit Distrikt, groot 3746 morgen
en 470 kwadraat roeden.

2. De Eeuwigdurende Erfpachtplaats "Papenkuis Font-
ein," gelegen als voormeld; groot 5700 morgen.

Op de plaats Doornriviers Vallie staan vele Gebouwen,
Woonhuis, Wagenhuis, Kelders, Stallen, Buitengebouwen,
enz.; fraaije Tuin, Boomgaarden en Wyngaarden, enz.,
overvloedig voorzien van Water het geheel jaar door, en
waarop eene groote kwantiteit Graan, Wyn en Brandewyn
jaarlyks gewonnen wordt; in het kort, de Plaats is een der
vruchtbaarste in het Distrikt.

PAPENKUIS FONTEIN is eene zeer fraaije Veeplaats
en grenst aan Doornriviers Vallie.

JOSEPH BARRY, } Curatoren.
G. F. RATTRAY, }

Swellendam, 25 January 1848.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN KOSTBARE Vee en Schapenplaatsen.

OP ZATURDAG den 26 February [zal eene publieke
vendutie worden gehouden aan den herberg van den
Heer ISEMONGER, aan Boschjesmans Rivier, van de volgende
welbekende plaatsen gelegen aan de Boschjesmans Rivier
in het Distrikt Uitenhage.

	Morgen.	* Roeden.
DOORKLOOF, groot	2278	375
WAGGY, do.	2238	202
VALE KRANS, do.	2281	579
BONAVISTA, do.	347	—

7147 456

Deze plaatsen zyn wel bewaterd gedurende de droogste
saisoenen, en algemeen erkend de beste plaatsen in het
distrikt te zyn. Dezelve zullen worden verkocht afzon-
derlyk of inkoop van een of twee plaatsen te zamen, naar
geryve der kopers.

Er is een geryfryk woonhuis en buiten gebouwen met
grote kosten door den tegenwoordigen eigenaar op den
plaats Doornkloof gebouwd. Verdere byzonderheden zyn
te vernemen by den Ondergeteekenden in de Kaapstad,
of by den Afslager te Port Elizabeth.

W. DICKSON & Co.

De Heer W. HARRIES, Afslager.
N. B. Ververschingen zullen worden voorzien en de
verkoop precies ten 12 ure beginnen.

Te Huur of te Koop.

Aan Sir Lowry's Pass Hottentots Holland.

HET Huis en Pakhuis onlangs geoccupeerd door den
Heer LEIBBRANDT met omtrent 8 morgen grond, ge-
naamd **FREDERIKSBURG**, hebbende goede
Tuin met verscheiden Fonteynen versch water altyd loop-
pende, met Koetshuis, Stalliog. D' plaats is zeer geschikt
voor een Herberg. Te bevragen by

Wm. DICKSON & Co.

Publieke Verkoopning, OP HET NIEUWEVELD, DISTRICT BEAUFORT.

OP VRYDAG,

Den 11den February, aanst.

In den Boedel van wylen *Christina Sophia Coetzee*, en
nagelaten man *Johannes Albertus Vermeulen*.

DE Ondergeteekenden in hunne betrekking als Gene-
rale Gemagtigden van de opg. J. A. VERMEULEN,
zullen op bovengem. datum ter plaatse "De Goede Hoop,"
gelegen op het Nieuweveld, District Beaufort, stellig
zonder reserve, doen verkoopen, alle de Goederen, zowel
Roerende als Onroerende, behoorende tot den opgemelden
Boedel, als:—

Onroerende,

De bovengemelde Eeuwigdurende Erfpacht "Goede
Hoop," gelegen als voormeld, groot in grond 9752 morgen,
bekend alsmede een der beste Zaa- en Veeplaatsen, ge-
legen op het Nieuweveld,—op dezelve staat een ruim
Woonhuis en andere noodige Buitengebouwen, en is het
jaar door voorzien van overvloedig Water; daar dezelve
genoege bekend is behoefte ze volstrekt geene verdere
omschryving.

Het Roerend Eigendom

Bestaat in Osses en Paardenwagens, Ploegen, Eggen,
Tuigen, Jukken, Stroppen en Riemen.

Beestiaal.

Trek-, Ry- en Aanteelpaarden, Trek en Jonge Osses en
Aanteelbeesten, 1800 Schapen en Bokken.

Een groote hoeveelheid Huisraad, als: Kasten, Kisten,
Kattels, Vederen Bedden, Glas en Aardewerk, en Keuken-
gereedschappen, en onderscheidene andere artikelen, te
veel om in een Advertentie bekend te stellen.

Worcester, 3 January 1848.

P. J. VERMEULEN, } Generale
W. A. J. PRETORIUS, } Gemagtigden.

P. G. MEIRING, Vendu-Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende zal op MAANDAG, den 7den
February 1848, ter zyner Plaatsse Klip Fontein,
District Stellenbosch, publiek laten verkoopen

50 Osses, waaronder 3 spannen gedresseerde
Trekosses zyn, meest Bastards.

- 1 Span Wagenpaarden.
- 2 Fraaije Karparden.
- 1 Ossenwagen compleet.

Alsmede,

150 Mudden Garst.

20 "

25 "

Haver, en wat verder meer zal worden

aangebragt ten dage der Verkoopning.

Een ruim Credit zal verleend worden.

Caledon, Jan. 15, 1848.

D. J. BOSSMAN, Jr.

T. OSTERLOH, Vendu Adm.

BERIGT.

EENE KOE terug gekeerd zynde naar de plaats van
den Ondergeteekende, welke verkocht is op de
Vendutie van een deel van zyn Vee, gehouden in de Kaap-
stad op den 1 September 1846. Zoo wordt by deze kennis
gegeven, dat de Koe, behoortlyk geidentificeerd zynde, zal
worden terug gegeven aan de party aan wien dezelve zal
blyken toe te behooren, mits betalende de kosten van
oppassing en van deze Advertentie.

GEORGE MARSH.

Saldanhabaai, 18 January 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING, Met Ruim Strykgeld en Bonus, En zonder de minste Reserve.

DE Ondergeteekende, uit hoofde van zyne ziekelijke
omstandigheid, genoodzaakt zynde zich van zyne
AFFAIRE te ontdoen heeft besloten

OP MAANDAG,

Den 21 February aanst.,

Te laten verkoopen, zyne zeer aangename en welgele-
gene Plaats genaamd "BRONWELL," aan het einde van
PAPENDORP, omtrent 2 mylen van de Stad, groot—
morgen, waarvan het grootste gedeelte beste Zaa- en Wei-
land is, voorzien van extra goed Water, en zeker een van
de aangenaamst gelegen Plaatsen in de nabylig van de
Stad; hebbende hetzelfde een fraai uitzigt over de Tafel-
baai. Gemelde Plaats heeft in het laatste jaar ruim
160,000 lbs. Hooi opgeleverd, buiten andere voordeelen.
De Melkery kan aldaar zoo gedreven worden, dat niemand
binne of buiten de Stad er tegen zouden kunnen wedy-
veren.

De Gebouwen zyn in den besten staat van reparatie, het
Woonhuis van alle gemakken voorzien, en de andere Ge-
bouwen compleet en by uitmuntendheid in orde voor het
einde waartoe dezelve zyn ingerigt. Het zoude overtollig
zyn om van andere voorregten te spreken:

At het zich aldaar bevindende LOSGOED, VEE, enz.

enz., zullen mede worden verkocht, als:—
1 Span uitmuntende 5 jarige EZELS;

20 KOEIJEN van het beste ras,

Sommige met Kalven en anderen die staan te kalven, wyl
het niet onbeke d is dat de Stoetery met alle kosten verbe-
terd is, hebbende een Bul van 18 maanden over de £100
gekost, ingevoerd door de Heeren VENNINE, BUSK & Co.

Vaarsjes en jonge Bullen van bovengem. ras.

Een extra goede Kapwagen.

Een dito dito. Karwywagen.

Een Molwagen,

Twee Schotsche Karren.

Een dito Kapkar.

Tuigen, twee nieuwe Amerikaansche Ploegen; Eggen;
enz. enz., een Hooipers, enz. en een Kafnyder, enz.

Bovenstaande, alles van het beste zynde, kan zich een
ieder van het noodige voorzien, wyl het alles in goede orde
is en veilig gerecommandeerd kan worden.

G. MUNNIK.

De Heer J. G. SEYTLER, G.z., Afslager.

N.B. De Verkoopning van het Vastgoed zal precies te 10
ure beginnen.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer C. A. HAUPT, Senior, naar de Kaapstad
verhuisd zynde heeft den Ondergeteekende gelast
per publieke Veiling te verkoopen, OP WOENSDAG, den
9de February aanst., Denzelfden dag der verkoopning van
vyf Huurhuizen in den Boedel van wylen den Heer J. J.
HAUPT, te worden gehouden te Stellenbosch, al zyne Me-
ubelen, bestaande in Aanzet en andere Mahonyhouten Tafels,
Stoelen, Rustbanken, Ledekanten, Beddegoed, Kasten, Les-
senaren, Waschtafels, Kleedtafels, Toiletspiegels, ver-
schillende Glas en Aardewerk, een groot Chinasche Dine
Services, Keukengereedschap van alle soorten.

1000 LOOD ZILVER,

Bestaande in Lepels, Vorken, Soeplepels, enz. enz. enz.;
Alsmede, Een patente groote vierkante Pianoforte, door
Robt. Wolf & Co., London; en wat meer ten dage der
verkoopning zal worden aangeboden.

Het geheel zonder Reserve.

DANIEL E. P. HAUPT.

Kaapstad, den 18 January 1848.

Publieke Verkoopning.

AAN ZWARTLAND,

ZES MAANDEN CREDIET.

DE Ondergeteekende zich ter woon begeven gaande aan
Bergtrivier, zal op VRYDAG, den 18den February
aanst., ter plaatse "Leeuwen Kuil," zonder de minste
reserve doen verkoopen, als volgt:—

- 400 Merino Ooijen, (in uitmuntenden staat)
- 60 Trekosses en Aanteelbeesten,
- 100 Bokken,
- 30 Trekpaarden en Merries,
- Varkens, enz. enz.

150 Mudden Koorn,
400 Mudden Haver,
100 Mudden Rog,

Stroo, Kaf, enz. enz.

2 Paardenwagens, byna nieuw.

1 Kapkar, Ploegen, Eggen, Jukken, Stroppen, Rie-
men, enz. enz.

Huismeubelen, Tafels; Stoelen, Ledekanten, mahony-
houten Kasten, enz. enz.

Alsook een wel uitgezocht assortement Negotiegoederen,
zoo als ongebleekt en wit Linnen, Voerchitz, Chitz, Broe-
kengoed, Suiker, Koffy, Ryst, Thee, enz. enz. te veel om
melden.

DANIEL RUSSOUW.

Kaapstad, 13 Jan. 1848.

J. G. SEYTLER, G.z., Afslager.

TE HUUR.

En kan dadelyk aanvaard worden.

HET Huis op het Kerkeplein No. 8. wel geschikt
door deszelfs centrale ligging en andere voordeelen
voor een Private School en waar jaren lang een uitge-
breid opvoedings Etablissement is gedreven door de Heeren
BUCHANAN, voor eenig Heer of Dame de noodige bevoegd-
heid hebbende die verlangt eene Private School op te rigten
of te verplaatsen is deze gelegenheid byzonder voordelig.
Alsmede te Huur het onderstuk van gez. Huis onlange
gebruikt als eene Boekdrukkery.

Adres op de plaats.

Graan, Vee, enz., enz.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van de Heeren J. P. en L. J. de Jongh, die huone plaats uit de hand verkocht hebben, per publieke Veiling te verkoopen, ter plaatse Papenkuis Fontein, District Groenkloof, op WOENSDAG, den 1sten Maart, ten 10 ure precies,

400 mudden Brinks Koorn,
600 do. Garst,
500 do. Bengaalsche Haver, zynde extra Zaadhaver,
100 Extra vette Trekkers, Koeyen en Aanteel Beesten,

700 Merino Aanteelschapen en Hamels,
8 Extra Ry en Trekpaarden,
4 fraaye Muilezels, zeer mak,
20 Varkens, Lord Westerns Ras,
3 Paardenwagens, 1 Schotsche Kar, Trekgoed en Tuigen, 6 Amerikaansche en 6 Kaapsche Ploegen, met Scharen compleet, Kuipbalies, Leggers, 1 Brandewyns Ketel, Smidswinkel compleet, Huismeubelen, bestaande in Tafels, Stoelen, Leditanten, Vederen Bedden, Keuken-gereedschap, enz., enz., en hetgeen verder ten dage der Verkoopning zal worden aangeboden.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

N.B. Een Crediet van 12 maanden zal verleend worden aan Koopers boven de £ 15.

Executeurs Kamer.

WORDT by deze aan het Publiek kennis gegeven, dat de Directie voor het jaar 1848 zal bestaan als volgt:—

De Wel-Edele Heer P. van Breda, Voorzitter.

" " J. M. WENTZEL,

" " J. C. GIE, Mz.,

" " P. J. ROUX, Pz.,

" " W. HIDDINGH,

Auditeuren.

De Wel-Edele Heeren A. F. CARSTENS en A. D. KRYNAUW.

Voor de Administratie van Insolvente Boedels.

De Wel-Edele Heer P. A. BRAND, } Besturende

" " A. D. KRYNAUW, } Curatoren.

De Wel-Edele Heer F. G. WATERMEYER, Boekhouder.

C. J. C. GIE, Sec.

Oprechte Merino Schapen,

Uitmuntende Koeyen, enz.

EENE Publieke Vendutie zal worden gehouden op de plaats Goed Vertroeven, in het District Swellendam, op DONDERDAG, 10 February 1848, van
1000 oprechte Merino Oeyen, 2 tot 4 jaren oud,
100 dito Merino Rammen,
15 fraaye Melkkoeien.

Alarmed een algemeen assortement NEGOTIE WAREN geschikt voor den Buitenhandel.

WED. JOHN METCALF, Jr.

Jos. BARRY, Afslager.

N.B. Verzoeken zullen gegeven worden.

Benoodigd,

Voor de Union Takbank te Graaff-Reinet, EEN KASSIER EN BOEKHOUDER.

ALLEN die geschikt zyn voor deze pligten, en die genegen zyn zulk eene aanstelling aan te nemen, worden verzocht zich in geschrifte te vervoegen by den Ondergeteekende, voor of op DONDERDAG, den 17 February aanstaande, ten 12 ure.

Voldoende securiteit wordt vereischt, en daar de Situatie van groote aansprekelykheid is, zal een evenredig ruim Salaris worden gegeven.

Namens Directeuren,

Union Bank, Kaapstad,
25 January 1848.

O. J. TRUTER, Sec.

Kennisgeving van Compagnieschap

WORDT by deze kennis gegeven, dat de Heer JOHN SCHULTZ, op den 1sten ultimo is geadmitteerd als een Compagnon, in de Affaire voormaals gedreven op mynen naam, ingevolge waarvan dezelve zal worden voortgezet onder de firma van WATERMEYER & SCHULTZ.

JACOB WATERMEYER.

Kaapstad, 1 Feb. 1848.

SCHUT BERIGT.

HET ondergemelde Vee, enz., nu geconfineerd in de Schut aan Oost Riet Rivier, zal worden verkocht voor de publieke Kantoren te Somerset, op den 14 Feb. 1848, zoo niet vroeger gelost:

Een zwarte Merrie, zeere rug, achter pooten beschadigd, heeft een zwartbruin Veulen by zich, omtrent 3 maanden oud.
Een roodbonte Koe, regter oor een winkelhaak van voren, linker oor de punt af, met een rood Vaarskalf.

Een swarthonte Os, Vaderlandsch, regter oor een winkelhaak van achter, linker oor een halve maan van voren.
Een bruine Os, met zwarte streepen, regter oor een winkelhaak van achter, linker oor een snede van voren en een zwaluwstaart.

Een zwarte Merrie, jong, punt van de staart af.
Een muivale Ruin.

B. J. de KLERK, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van den Ondergeteekende is boven den bepaalden tyd geconfineerd,
1 witte Bok, Kapater, met een roode hals, gemerkt een lisse in het linker oor.
1 witte Geit, met een lam, beide met zwarte halsen, gemerkt twee zwaluwstaarten in het linker oor, en een halve maan van achter. Niet gelost zynde voor of op den 29 Jan. zullen dezelve op dien Dag, op de Markt te Swellendam, worden verkocht.

Kinko, 12 January 1848.

J. J. WESSELS, Schutmeester.

Najaars Byeenkomst

VAN DE

GEORGESTADS TURF CLUB.

WORDT by deze kennis gegeven, dat de bovenstaande Byeenkomst zal plaats vinden op de Georgestads Races baan, op den 23 en 24sten Maart aanstaande.
Georgestad, 31 Jan. 1848.

P. J. TRUTER, Dz. Sec.

George Distrikt Turf Club.

EEN groot getal inschryvers enz., belang hebbende in de laatste Craclacks Kloof Races, besloten hebbende eene Distrikt Turf Club op te rigten op den zelfden grondslag als de Zuid Afrikaansche Turf Club, worden Candidaten voor admisie verzocht huone namen in te zenden by den Ondergeteekende.

Jaarlyksche Inschryving £1 10.
De Races zullen worden gehouden in APRIL of MEI aanst., waarvan de byzondereheden zullen worden gegeven in latere Advertentien.

Liberale Beursen zullen ter competitie worden aangeboden:

ANDREW CARSON,
Fung. Hon. Secretaris.

TURF BERIGT.

DE SWELLENDAMSCHES RACES, zullen plaats hebben op de 24, 22 en 23sten Maart aanstaande. DE BREEDERS PURSE, zynde een inschryving van £7 10 ieder, P. P. gevoegd, by de Sweepstakes van £3 15 ieder voor tweejarige Veulens, 100lbs., Merrie Veulens 97lbs ieder Hollands Gewicht.
Een Myl. en deze subscriptie zal verbindend zyn voor vijf volgende jaren.

Tegenwoordige Inschryvers.

De Ed. Hr. P. van der BEEK,

De Heeren H. HONGSON,

M. BLAKE,

T. B. BAYLEY,

P. L. CLOETE,

Jos. BARRY,

P. J. STEIN,

MART. MELCK,

M. LE GRANGE, en

De Weduwe D. ODENDAL.

Men verwacht dat verscheidene andere Teelers zullen inschryven, en diegenen die zulks verlangen te doen, moeten van hun voornemen kennis geven aan de Secretaris, zoo spoedig mogelijk.

Verder byzondereheden in latere Advertentien.

Namens de Stewards,

J. EALCK, Secretaris.

PUBLIEKE SCHUT VERKOOPING.

HET volgende Vee in de hieronder vermelde Schutkraal, Zwagershoek, zal publiek worden verkocht op den 30sten Maart 1848, des morgens ten 10 ure, op het Dorp Somerset, voor het Publieke Kantoor, indien niet vroeger gelost zynde:—

Descriptie en Merken van het Vee.

1 Reebokvale O, regter oor een slit, beide hoornen gebrandt C.

Een roodbonte Os, linker oor een halve maan van achter.

Een rood wit hestien Os, schimmel staart, beide ooren halve maan van achter.

Een zwarte Os, regter oor een slit, linker oor stomp en lisse.

Een gele Os, linker oor stomp, snee van achter.

Een zwarte Os, gele b.k., kol, witte hals, wit kwast, regter oor schuin van achter, linker bout gebrandt met de letter D.

Een roode Os, wit onder de pens, kol, schimmel staart, regter oor schuin, linker stomp.

Een roode wit rug Os, linker oor stomp.

Een roode Os, wit kop, beide ooren zwaluwstaart.

Een bleekroode Os, regter oor een halve maan van voren en achter, linker stomp.

Een zwarte Os, bles voor den kop, regter oor een slit, een halve maan van achter en snee.

Een bleekroode Os, regter oor winkelhaak van voren, halve maan van achter, linker oor een slit.

Een zwart bonte Os, regter oor een winkelhaak van voren, linker oor een winkelhaak van achter.

Een zwarte Os, kol voor den kop, linker oor een slit.

Een zweetvos Merrie, kol, linker been merk van een.

Een vos Merrie, 2 jaren oud.

Een roode wit pens Os, linker oor een halve maan van achter, snee van voren.

Veldkornetschap Zwagershoek,

den 18 Jan. 1848.

P. E. KRUGER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT dy den Ondergeteekende te Worcester, een roodbruin Ruin Paard 5 jaren oud, ongemerkt; gemeld Paard, niet gelost zynde voor of op den 26sten Eebruary aanstaande, zal op dien dag in den morgen om 11 uren precies voor de Publieke Kantoren alhier worden verkocht.

Worcester, 26 Jan. 1848.

J. P. de WET, Schutmeester.

HET ondergemeld Vee bevindt zich in de Schut, ter plaatse "Vergelegen," aan Plat Rivier, en zal worden verkocht op den 7den MAART, zoo niet vroeger gelost,

1 roodbonte Os met een kol, slip en halve maan in het regter oor van achter, linker oor een halve maan van voren, 2 jaren oud.

1 roode witpens Os, regter oor slit en halve maan van voren, 4 jaar oud.

1 bruin Paard met kol en witte plek op de neus, linker achter en regter voorpoot wit.

JOHS. MEINTJES.

Graaff-Reinet, 17 January 1848.

Zuid Afrikaansche Bank.

BERIGT van Bestuurders der Zuid Afrikaansche Bank aan de Deelhebbers, by gelegenheid van derzelver Negende Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst, gehouden in het Bank-gebouw op den 31sten January 1848:—

De Bestuurders kunnen met groote voldoening berigten, dat het vertrouwen des Publieks in deze Institutie onverminderd voortduurt, ten bewyze waarvan strekken kan het bedrag van Deposita en de bezigheden door de Bank verrigt.

Gedurende het laatste jaar werden de Bestuurders genoodzaakt het plan te volgen ten einde renten op loopende Deposita toe te laten, volgens het gebruik van sommige Banken in de Kolonie, en van verscheidene in het vaderland, doch niet tegenstaande de zware uitgaaf daardoor veroorzaakt, gaan de zuivere winsten van het jaar 1847 die van het voorgaande jaar met £137 14 4½ te boven. Wanneer nu deze nieuwe uitgaaf gevoegd wordt by het Saldo van Winsten als voorkomt in de Staat Rekening door de Bestuurders voorgelegd, zal het bevonden worden dat de zuivere winsten van het jongst afgelopen jaar die van eenig vorige jaar, sedert de oprigting der Bank, overtreffen; een uitslag dat, hoe ook beschouwd, hoogst voldoende is; doch te meer zoo, wanneer men nagaat dat gedurende het laatste jaar verscheidene nieuwe Banken in de Kolonie zyn opgericht geworden, die noodwendiglyk op de algeroene bezigheden der Bank invloed moeten hebben gehad.

Ten einde de uitgestrektheid der bezigheden door de Bank verrigt duidelyker wyze op te sommen, kunnen de Bestuurders berigten dat de Loopende Deposita van het jaar 1846 £1,727,484 7 8½ bedroegen en die van 1847 £2,022,806 2 5½.

In 1846 was het bedrag der Verdisconteerde Wissels £718,199 9 2½ in 1847 bedroegen zy £736,553 8 4½, dus eene vermeerdering in de wezenlyke betigheden der Bank aantoonende van boven de £18,000.

De zuivere winsten van het jaar 1847 beloopten, na afrek van de uitgaven en renten op Vaste en Loopende Deposita op £8,940 3 4½.

De Bestuurders stellen voor dat de Som van £8,000 van dit bedragen besteedt wordt ter betaling van een Dividend van £4 per Aandeel, en dat het Saldo £940 3 4½ gevoegd wordt by de Reserve Fonds der Bank.

In het daarstellen van de Staat Rekening ter overweging van de Deelhebbers, hebben de Bestuurders van het kapitaal Fonds alle gerekere verliezen afgetrokken.

De verdere byzonderheden zullen de Deelhebbers behelst vinden in de geannexeerde Staat en Balans Rekeningen.

Zie Staat en Balans Rekening in het Engelsch.

P. M. BRINK, Voorzitter.

SCHUT BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen die het aangaat, dat het ondergemelde Vee zich in de Schut alhier bevindt en, zal worden verkocht aan Quagga Vlake, op den 27 February, ten 12 ure,
1 zwarte Os, gemerkt C. S. op de linker bout,
1 dito, gemerkt J. C. op dito.

THOS. GILBERT, Schutmeester.

Quagga Vlake, district Uitenhage,
15 Jan. 1848.

INSCHRYFING van Vee in de Schut aan Brakke Fontein, aan den Ouden Berg, te worden verkocht op den 15 dezer aan de Schutkraal te Graaff-Reinet, zoo niet vroeger gelost:

Een Os, zwart, linker oor stomp, regter oor een snee van achter, regter bout gemerkt F. H., linker do. M. C. R.

Een Paard, donkerbruin.

Een Paard, bruin met witte plekken voor den kop en op het lyf, witte streep op de neus, en linker achter poot wit.

Graaff Reinet, 20 Jan. 1848.

J. F. SCHIMPER, Schutmeester.

VERLEDEN, op den 28sten January 1848, myn geliefde Echtgenoot GERHARDUS HENDRIK CRUYWAGEN, in den ouderdom van 36 jaren, waarvan by deze aan Nabestaanden en Vrienden wordt kennis gegeven.

ALIDA L. M. CRUYWAGEN.

Geb. Von Ludwig.

LIST of unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, the 27th January 1848:—

Robert Ayers, care of John Mrs. Morley, widow of Seamon. Ensign Morley, 45th Rf.

W. Bell. W. Martinson, care of Messrs. Walker & Co.

Michael Bodkin, care of George Reilly. Henry Brady, Surgeon.

J. Laing, Blombush Fontyn. Military Hospital.

Mrs. N. Cowell, Plumstead Village. Mr. Philpe, Long-market-street.

Jan Van Dyk, Caledon. J. S. Solomon, tailor and outfitter.

C. Dempers, Cape Town. Joseph Friskin, care of P. Van Breda, Esq.

Thomas Elson, care of Mrs. Tyars. Sophia, Pallas Lane, Strand.

Capt. Bentinck, 7th D.G. Capt. F. Gray, Club. Street.

George Groom. John Herbert, care of Lt. Jesse, Royal Engineers.

H. Henderson, Esq. Mr. Johnson, No. 7 Shan-bles. G. Smith, to the care of Mrs. Hutchons, No. 4.

John Jumper. Dr. H. Kramer. Bouquet-street.

J. H. King, Claremont. Joseph Morton, care of David Thomas, carpenter and joiner, 46 Strand-street.

Messrs. Chiappini & Co. L. Martyn, Jones' Dorp. Maj. Genl. Wyngard.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, FEBRUARY 10, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the R. 86 Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby publish and make known, that on Saturday the 18th March next, the several pieces of Crown Lands described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payments as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 15th day of January 1848.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government:

(Signed) J. A. LE SUEUR,

Pro. Secretary to Government, absent on duty.

CROWN FOREST LAND.

Max.—No Surveying or other Expenses will be charged on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot No. 473.—A Piece of Ground, marked A H on the general Plan, containing 779 morgen, situate in the Field Cornetcy of behind Stellenberg's Bay; bounded N.E. by Lot marked R R, N.W. by Lot marked A G, S.E. by Crown Land, and extending S.W. towards the Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 479.—A Piece of Ground, marked A G on the general Plan, containing 1024 morgen, situate as the foregoing Lot; bounded N.E. by Lot marked R R, N.W. by the farm Springfield of Messrs. Rex, S.E. by the preceding Lot A H (the Witte Els River partly separates these Lots) and extending S.W. towards the Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 480.—A Piece of Ground, marked A E on the general Plan, containing 473 morgen, situate as the foregoing Lot; bounded Northwards by Lot marked A D, N.W. by Lot marked A E, Southwards and Eastwards by Crown Land.

N.E. The Kaffir's Kop is the N.E. beacon of this Land.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 481.—A Piece of Ground, marked A E on the general Plan, situate as the foregoing Lot, containing

1161 morgen; bounded Northwards by Lot A, C West by Lot R R, South by Crown Land, and Eastward by Lot A F.

N.B. The well-known Pass "The Poort" leads through this Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 482.—A Piece of Ground, marked R R on the general Plan, situate as above, containing 1079 morgen; bounded North by Lot S S, West by Lot Q Q, South by Lots A G and H H, and East by Lot A E.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 483.—A Piece of Ground, marked Q Q on the general Plan, situate as above, containing 1084 morgen; bounded North by Lot marked P P, West by Lot A A, South by the farm Springfield of the Messrs. Rex, and East by Lot R R.

Note. This Lot is well watered by the Groot Kops River, and consists of beautiful patches of forests and open glades, well adapted for the grazing of cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 484.—A Piece of Ground, marked A A on the general Plan, situate as above, containing 1474 morgen; bounded North by Lot E B, and separated from it by the Groot Kops River, West by Lot marked Y, South by that part of the farm "Melkhoutkraal," now belonging to J. Sutherland, Esq.

Note. This Lot chiefly consists of open glades of pasture, intermixed with small patches of forests; and is abundantly supplied with water and good grazing for cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 485.—A Piece of Ground, marked Y on the general Plan, situate as above, containing 870 morgen; bounded North by Lot A, and separated from it by the Groot Kops River, N.W. by Lot Z, S.W. by the farm Eastfort, belonging to Mr. J. Sutherland, and S.E. and E. by Lot A A.

Note. This Lot forms part of the Gouwa Flats, valuable as grazing for cattle and horses; the patches of forest on this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 486.—A Piece of Ground, marked Z on the general Plan, situate as above, containing 751 morgen; bounded North by Lots marked Y and V, and separated from them by the Gouwa River, Westwards by the Knysna River, Southwards by the farm Westford of J. Sutherland, Esq., and by Lot Y, and Eastward also by Lot Y. The conflux of the Gouwa and Groot Kops Rivers forms the N.E. boundary of this Lot.

This Lot also forms part of the Gouwa Flats, and consists of beautiful grazing for cattle and horses. The forests in this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 487.—A Piece of Ground, marked V on the general Plan, situate as above, containing 760 morgen; bounded Northwards by Lot marked U, Westwards by the Knysna River, Southwards by Lot marked Z, and separated from it by the Gouwa River, and Eastwards by Lot marked W.

This Lot forms the principal part of the Gouwa Flats, consisting of valuable forests and good grazing for cattle and horses, and is abundantly supplied with water.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 488.—A Piece of Ground, marked W on the general Plan, situate as above, containing 128 morgen; bounded Northwards by Lot E E, Westwards by Lot V, Southwards by Lot Z, and separated from it by the Gouwa River, and Eastwards by Lot X, also separated from it by the Gouwa River.

This Lot includes part of the Gouwa Flats, and is equally supplied with valuable forests and good grazing as the preceding Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 489.—A Piece of Ground, marked X on the general Plan, situate as above, containing 701 morgen; bounded North by Lot E E, Westwards by the Gouwa River, Southwards by the Groot Kops River, and Eastwards by Lot B B.

This Lot consists of beautiful forests, and good grazing for cattle and horses, being also a part of the Gouwa Flats.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 490.—A Piece of Ground, containing 698 morgen, marked on the general Plan La a, situate to the Northwards of the Village of George; bounded Northwards by the summit of the Mountain, Southwards by a grant to Mr. Jennings called the Island, and by the Village Commonage, Eastwards by La a, and Westwards by a narrow strip of Land between it and Witte Fontein.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 491.—A Piece of Ground, containing 1298 morgen, situate contiguous to the above number, and marked on the general Plan La b; bounded Northwards by the falls of the mountain to Zwart River, Southwards by the Genever Fontein, Eastwards by the Zwart River, and Westwards by the Island and Lot La a.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per acre.

No. 492.—A Piece of Ground, containing 895 morgen, marked on the general Plan La c, situate contiguous to the foregoing number; bounded Northwards by the peak called Tygerkop, Southwards by Lot La d, Eastwards by the Kaaiman's River, and Westwards by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 493.—A Piece of Ground, containing 679 morgen, marked on the general Plan La d, situate contiguous to the above; bounded Northwards by Lot La c, Southwards by Lot La e and by the Pampoenkraal, Eastwards by the Kaaimans River, and Westwards by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 494.—A Piece of Ground, containing 579 morgen, marked on the general Plan La e, situate contiguous to the above Lot, and nearly surrounding the Pampoenkraal, property of Mr. Biddulph; bounded on the Northwards by the Lot La d, and all other parts by the Kaaimans and Zwart Rivers.

Upset Price, Four Shillings (4s.) per Acre.

No. 495.—A Piece of Ground, containing 111 morgen, marked on the general Plan La f, situate contiguous to the above Lot; bounded on the Northwards by the mountain peak called Gronckon, Eastwards by the Silver River, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, One Pound (£1) per Acre.

No. 496.—A Piece of Ground, containing 1166 morgen, marked on the general Plan La g, situate contiguous to the above Lot; bounded on the Northwards by the mountain ridge, Eastwards by Lot La h, Southwards by Lot La n, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

No. 497.—A Piece of Ground, containing 928 morgen, marked on the general Plan La n, situate contiguous to the foregoing number; bounded on the Northwards by La g, Eastwards by Crown Land, Westwards by the Kaaimans River, and extending Southwards towards the Sea Coast.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

GOVERNMENT NOTICE.

Crown Office, Cape of Good Hope.
18th January 1848.

WITH reference to the Proclamation of the 15th day's date, notifying the intended Sale of several extents of Crown Lands, on Saturday the 18th day of March next, in which the upset price is stated at per acre,—His Excellency the Governor desires it to be publicly known that at such sales, the term acre will be considered by the Government as synonymous with half a morgen Rhyndland, and that in the Times consequent upon such Sales, one half morgen will be included for every acre then purchased.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) J. A. LE SUEUR,

Pro. Secretary to Government, absent on duty.

CIRCUIT TRANSPORT.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th January 1848.

TENDERS will be received at the Audit Office, Cape Town, on or before **MONDAY**, the 14th day of February next, for such Horses, or Oxen, if Horses be not procurable. Drivers and Leaders. Mounted Guides and Riding Horses, with or without Saddles, as may be required for the Circuit Judge, during the next Circuit in March, April, and May next, stating the rate per hour, going and returning, as well as at what rate per hour for detention, should it occur; no charge being allowed for any time less than an hour.

For a span of 10 Horses in Harness, with Drivers and Leaders.

For a span of 8 Horses in Harness, with Drivers and Leaders.

For a Mounted Guide acquainted with the road.

For a Riding Horse with Saddle and Bridle.

For a Riding Horse without Saddle and Bridle.

For a span of not less than 12 Oxen in Yoke, with Drivers and Leaders.

For any additional Team, Saddle Horses, &c., as the Circuit Judge on an emergency may require.

Tenders will also be received for the supply of the like Transport, for and during the period of 3 years, commencing with the 1st of January 1848, or for any number of Circuits less than for that period, (two Circuits being made in each year,) if the acceptance of such Tenders for a Term make a difference in the amount of the charges.

Such Tenders to apply to such distances upon the Circuit Route in the Circuit Divisions respectively, as the party tendering may be able and desirous of supplying such Transport.

No other or further Transport will be required, (except upon emergencies or particular occasions,) than for the two Wagons, one Riding Horse, and one Mounted Guide, and the fixed Circuit Route will not be deviated from, except in unexpected cases of absolute necessity.

The Route to be taken by the Circuit Judge on the next and subsequent Circuits, during the Term that may be contracted for, will be as follows, viz:—

From Cape Town to Swellendam,
From Swellendam to George,
From George to Uitenhage,
From Uitenhage to Graham's Town,
From Graham's Town to Somerset,
From Somerset to Cradock,
From Cradock to Colesberg,
From Colesberg to Graaff-Reinet,
From Graaff-Reinet to Beaufort,
From Beaufort to Worcester,
From Worcester to Cape Town.

No alteration will be made on any subsequent Circuit included in any contract, except as to dates, and perhaps the Judge's night quarters at any particular place.

On the next ensuing Circuit in March, April and May, the Judge purposes to stop for the night at the following Places respectively,—

7th March.—Eerste River,
8th „ Le Roux,
9th „ Widow Knooflauch's,
16th „ Swellendam,
15th „ Riversdale,
16th „ Jan Meyer's, Melkboom,
17th „ George Town,
21st „ Bensburg, Ganze Kraal,
24 „ Niekerk's, Misgund,
24 „ Meeding's, Jager Bosch,
24th „ Humans,
25th „ Niekerk, Matjes Fontein,
26th „ Uitenhage,
30th „ Commando Kraal,
31st „ Sidbury,
1st April—Graham's Town,
11th „ Van Rooyen, Mooi Meisjes Fontyn,
12th „ Durandt, Great Fish River,
13th „ Somerset,
17th „ Stokes, Baviaan's River,
18th „ Cradock,
24th „ Zete Fontyn,
24th „ Cillier's,
26th „ Colesberg,
1st May—Widow Visser's,
2d „ Van der Merwe, Zuurplaats,
3d „ Graaff-Reinet,
8th „ Munnar, Rhenoster Fontyn,
9th „ Pienaar, Waai Fontyn,
10th „ Beaufort,
15th „ Mullers,
16th „ Olivier's,
17th „ Groot Fontyn,
18th „ Constables,
19th „ Dirk de Vos, Hex River,
20th „ Worcester,

25th May.—D. Faur's
26th „ Eerste River,
27th „ Cape Town.

Payment for Transport will be made to the Contractor by the Registrar of Circuit in cash on the spot, on the completion of such Transport duly, under and according to the terms of the contract.

The contracts will contain a stipulation as to the performance of the Transport as taken within a reasonable period of time, under a penalty to be fixed by the Civil Commissioner, and inserted accordingly in the said contracts.

The party tendering will forward the names of two sufficient persons, who will be willing to become sureties for the due performance of his contract,—provided the Civil Commissioner, in consideration either of the amount of the contract or of the length of the period during which it is to subsist, should deem it necessary to require security.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed), **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

HIS Excellency the Administrator of the Government and Her Majesty's High Commissioner has been pleased to appoint Mr. **WILLIAM MURRAY** to be Acting Clerk to the Resident Magistrate for the Division of Colesberg.

Colesberg, 20th January 1848.

By Order of His Excellency
Her Majesty's High Commissioner,
R. SOUTHEY,
Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

HIS Excellency the Administrator of the Government and High Commissioner has been pleased to appoint **CHARLES H. HUNTLEY, Esq.** to be Clerk to the Civil Commissioner for the Division of Albert.

Colesberg, 19th January 1848.

By Order of His Excellency
Her Majesty's High Commissioner,
RICH. SOUTHEY,
Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

HIS Excellency the Administrator of the Government and Her Majesty's High Commissioner has been pleased to appoint **JOHN BLAKE, Esq.** to be Acting Clerk of the Peace for the Division of Albert.

Colesberg, 20th January 1848.

By Order of His Excellency
Her Majesty's High Commissioner,
RICH. SOUTHEY,
Secretary.

General Post Office, Cape Town,
18th January 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer, until **THURSDAY**, the 2d March next, at 10 o'clock, A.M., for the conveyance of the following Mail to be transmitted by a branch Post, viz:—

From Mr. P. J. SWANPOEL, in the Kenka to Prince Albert, in Ten hours, once a fortnight each way, to begin the 1st of April next, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the contract will be required, and the tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the above period, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient sureties, obliging themselves to enter into the necessary bond, in the event of the Tender being accepted.

The contractors will be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to them by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

One Post Boy and Horse will be sufficient to convey the above Mails.

Payment will be made to the contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any district the contractor may select.

Tenders to be marked outside "for the conveyance of those Mails respectively."

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office, until Friday, the 11th instant, at 12 o'clock, for the supply of the undermentioned Articles, for the use of the Cape Town Gaol, viz.

50 Beds, } filled with Straw.
50 Pillows, }
50 Blankets,
60 Rugs,
1 lb. of Thread,
4 dozen Needles.

The Tenders to specify the rate in Sterling Money, and Samples of the Bedding to be sent to the Police Office on or before the 11th instant.

Police Office, Cape Town, 1st Feb. 1848.

C. DE LORENTZ, Sup. of Police.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 9th February 1848.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To St. Helena and England, by the *General Hewitt* and *T. J. J. J.*
— England, by the *Bussorah* Merchant.
— Mauritius, by the *Herschel* and *Rebecca* J. ne.
— Singapore and China, by the *Georg Heinrich*.
— Rio de Janeiro, by the *H. J. J.*

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the Division of Victoria will hold a Court at Alice on Thursday, the 2d day of March 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting Certificates to the undermentioned applicants under the provisions of the Ordinance No. 29, of 1846.

J. G. Jolly, to keep an Inn and Hotel, with Canteen attached, at Alice.

Mrs. Finlayson, Accommodation House at Waterloo Bay. Keen & Swan, Hotel with a Tap attached, at Alice.

Office of Resident Magistrate for Victoria,
27th January 1848

H. CALDERWOOD, Resident Magistrate.

WITH reference to my Advertisement of the 29th of November last—Notice is hereby given, that the application of **JOHN BERRY** to keep an Inn, Hotel, or Boarding House on the Farm called "Coega," near the Main Road leading from Port Elizabeth to Graham's Town, in the Division of Uitenhage, will come on for determination on Tuesday, the 29th day of February 1848.

Resident Magistrate's Office, Uitenhage, 26th Jan. 1848.
H. TENNANT, Resident Magistrate.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Somerset will hold a Court at Somerset, on Tuesday, the 29th day of February next, for the purpose of hearing and determining the question of granting a Certificate to **Peter William Bouwer**, in order to enable him to obtain a Licence to keep a Cart on the Farm called "De Plaats," situate in the Field-corner of East Riet River, in the division of Somerset.

Resident Magistrate's Office, Somerset,
27th January 1848.

H. HUDSON, Jun. Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office, Cape Town,
1st February 1848.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby notifies that he will hold a Court on **MONDAY**, the 21st February instant, at 10 o'clock, A.M., at his Office Public Buildings, for hearing and determining all objections to the Jury List.

P. B. BORCHERS,
Resident Magistrate.

ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given that His Excellency the Administrator of the Government, has been pleased to accept the undermentioned tenders for supplies to the Gaol of George, during the year 1848,—viz:—

J. B. Nassar,—Bread per lb 3d.; White bread 3d.; Candles 11d.

A. Robertson,—Rice per lb 3d.; Soap 7d.; Vinegar per quart bottle 5d.; Whitewash brush 3s. 6d. ea.; Lark 3d. per lb; Strong thread 3s. 9d. per lb.; Needles No. 2, 2d. per dozen; Lamp oil 4s. 6d. per gallon; Lucifer Matches 12 1/2 per box; Linseed oil (raw) per quart 1s. 5d.; Chalk per lb. 3d.; Window glass 7 x 9 2d.—10 x 8 4d.;—Glass doors per pair 1s. 6d.; Brass candlesticks ea. 1s. 6d.;—Iron spoons 2s. per dozen; Tin pint pots 8d. ea.; Spades No. 4, 3s. 6d.; Firewood dry, per cord of 2000 lbs. 9s.; Tea per lb. 3s.; Brown sugars 4d.; Sugar per lb. 6d.; Old Cape sugar per quart 10d.; Sweet oil per pint 1s. 9d.; Pathlasses 6s.; Woollen blanket 8s. ea.; Strong check shirts 3s.; Velt shoes per pair 3s. 6d.; Unbleached calico 8d. 1/2s. 2s.; do. Petticoats 2s. 6d.; Vornholz spencers 3s. 6d.; White baize per ell 1s. 6d.; Unbleached cotton 3d. per ell; Cotton sh. wls 2s. 6d.; Checked handkerchiefs 6d.; Men's Kersey jackets 9s. ea.

G. W. Dutton,—Fresh mutton or beef per lb. 4d.; Soup per pint 1 1/2d.; Whip cord per bank 1s. 6d.; Padlocks large 1s. 6d.; do. small 1s.; 1 S gallon iron p. 22s. 6d.; Tin lanterns ea. 3s.; Lime per mound 9s.; Milk per bottle 6d.; Eggs ea. 5s.; Men's strong duck frocks 4s. 6d.; do. do. Trowsers 4s. 6d.; Miss kids 5s. 6d. ea.; Soil tubs and covers 15s.; Urine tubs 15s.; Water buckets 6s. ea.; Wheel barrows ea. 40s.; Hand culls per dozen 40s.; Pickaxes ea. 5s. 6d.

Civil Commissioner's Office,
George, 25th January 1848.

J. G. ASPELLING, Civil Commissioner.

Stamp Office, Graaff-Reinet,
28th January 1848.

THE following Licences have been issued from this Office, between the 20th instant and this date.

J. DYASON, Distributor of Stamps.

Licence to keep a Hotel or Boarding House, under Ordinance No. 29, 1846, for 3 months, to expire 21st April 1848.

Johan Nicolaas Dusing, on the premises No. 2, Market-square, Graaff-Reinet.

Retail Shop Licences.

To expire 31st December 1848.

Samuel White Fuge, at No. 153, Cradock-street, Graaff-Reinet.

Charles James Spiller, Market-square, do.

Johan Casper Morgendaal, at No. 7, Noorderkant-street, do.

General Post Office, Cape Town.
9th February 1848.

NOTICE is hereby given, that thirteen Letter Stamps of different descriptions, are required for the use of this department, and that sealed Tenders to supply them will be received, addressed to the Auditor General, until Tuesday, the 29th instant, at 3 o'clock.

For further particulars apply to this Office, where the necessary information and explanation respecting the Stamps may be obtained.

R. CROZIER, Postmaster General.

CONSTABLES WANTED FOR SIMON'S TOWN.

TWO SINGLE YOUNG MEN, who can produce Testimonials for sobriety, honesty, and general good conduct,

Apply to the Resident Magistrate, Wynberg, or to the Acting Resident Justice of the Peace, Simon's Town.

Resident Magistrate's Office,
Wynberg, February 7th, 1848.

NOTICE TO CANTFEN-KEEPERS, WYNBERG DISTRICT.

NOTICE is hereby given to all Persons who have taken out a Licence to keep an Inn, Tap, Canteen, and Public House for any period less than ONE YEAR, that they will be required to make application to the Resident Magistrate, as directed in the 9th section of Ordinance No. 29, 1846, and to conform to the provisions made and enacted in the 11th section of the said Ordinance, if they wish to take out a new Licence.

Resident Magistrate's Office,
Wynberg, February 7th, 1848.

RICHARD WOLFE, Resident Magistrate.

NOTICE.

Land Rent Cape Division.

ALL Persons from whom Landrent is due and owing to Government, upon Lands in the Cape Division, are requested to pay the same at this Office forthwith; and notice is hereby given, that unless such Arrear Landrent shall be paid within six weeks from this date, then such proceedings will be had and taken, as, by the Ordinance No. 9, 1844, for facilitating the recovery of Landrent in this Colony, are authorised and enjoined.

Civil Commissioner's Office,

Cape Town, 9th February 1848.

P. B. BORCHERS, Civil Commissioner.

Tenders.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received at this Office, on or before the 1st of March next, for the conveyance of Mails from and to Burghers' Drap, and Cradock, once a fortnight, in eighteen hours each way, for the period of twelve months, to commence from the 1st of April 1848.

General Post Office, 5th January 1848.

R. CROZIER,

Postmaster General.

General Post Office, Cape Town,
20th January, 1848.

NOTICE is hereby given that W. S. G. METTLERKAMP, Esq., of Sumner near the Gamtoos River, having offered to act as Agent to this Office, any person in that vicinity wishing to send letters to Cape Town, and other parts of the Colony, also to places not at the Cape of Good Hope, they will be received by Mr. METTLERKAMP, and forwarded by Post to their respective addresses.

R. CROZIER, Post Master General.

CAPE MOUNTED-RIFLES.

DESCRIPTION Return of a DESERTER from the Cape Mounted Rifles.

JOHN COLEMAN, 21 years old, 5 feet 6½ inches high, black complexion, dark brown eyes, black hair; has a burn on right thigh; deserted on the 24th January 1848, from Graham's Town; enlisted on the 15th January 1848, at Graham's Town; native of Jaumo, Madagascar, and by trade a labourer; dressed in jacket and trousers; a recruit.—Has taken with him grey overalls, stable jacket, and forage cap; also, 1 pair of regimental boots and spurs, and 1 flannel.

A. B. ARMSTRONG,

Major, Commanding C. M. R.

Dated at Graham's Town,
29th January 1848.

91ST REGIMENT.

REPORT of a DESERTER from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry.

JOHN EVANS, Private, No. 1479, 26 years and one month old, 5 feet 7½ inches high, fresh complexion, dark brown hair, grey eyes; deserted on the 18th January 1848, from Fort Beaufort; enlisted on the 20th December 1839, at Exeter; born at St. Sidwell's, County Devon; slightly pockpitted, and by trade a coach painter; was dressed in shell jacket, forage cap, and white trousers.—Took with him the whole of his regimental necessaries.

D. FORBES, Major 91st Regt.,

Commanding Reserve Bat.

Dated at Fort Eng'land,
this 24th day of January 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's at Worcester, a red brown Gelding 5 years old, not marked. Unless released before the 26th February, the same will be sold on that day in front of the Public Offices.

Worcester, 26th January 1848.

J. P. DE WET, Poundmaster.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 9th February 1848.

IN Execution of the Judgments of the SUPREME COURT in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Cape Division, Groenekloof.

PIETER JOSEPHUS M. SPANGENBERG

versus

WILLEM HERMANUS LATEGAN, W. H. son.

On Thursday, the 17th of February 1848, at 10 o'clock, A.M., at the Defendant's Place called Klipberg, situated near Groenekloof, in the Cape Division, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Horse Wagon complete, 26 Oxen and Cows, 16 Horses, 50 Sheep and Goats, a Plough, a quantity of Rye and Barley, &c. &c. &c.

Cape Division, Muizenburg.

BARTHOLOMEUS MULLER

versus

JAN PIETER FREDRIK KIRSTEN.

On Tuesday, the 22d February 1848, at 10 o'clock A.M. at the Defendant's Place, situated near Muizenburg, on the Main Road to Simon's Town, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, Farming Implements, 2 Cattle Wagons, 12 Oxen and Cows, a Saddle Horse with Saddle and Bridle, and sundry other Articles.

Division of Albany.

HENRY ROWLES

versus

HENRY WEBB.

On Thursday, the 24 of March 1848, at Fort Beaufort, of Household Furniture of various descriptions, a Piano Forte, &c. &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

Notices of Insolvency, &c

A Fertile Corn Farm FOR SALE.

In the Insolvent Estate of *Andries Francois de Villiers, Jr.*

WILL BE SOLD, on THURSDAY, the 2d of MARCH, at 11 o'clock A.M., by Rise and Fall, on the spot, the very superior Corn Farm "ZWEL-LENGIET," situate at Koeberg, in the Cape District. This Place is situated near the Town and the Hard Road, with right to extensive Pasturage, known as "Bovenveld," which makes all further comment superfluous.

Diagrams, Transfers, and Terms of Sale, may be seen on application to

AND. BRINK, Esq.,

Cape Town, 1st Feb. 1847.

Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the under-mentioned Insolvent Estates

Jacobus Johannes Marais, Esq., son,

Pieter Marais, Esq., son, deceased,

and

Jacobus Johannes Le Roux.

THE Liquidation and Distribution Account, with the Vouchers, in the above-mentioned Insolvent Estates, will be at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for fourteen days from FRIDAY, the 11th inst. after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 7th February 1848.

J. C. STEYTLER, Gs.

For Self & Co. Trustees.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JOHN HENRY ASHLEY, of Cape Town.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Hon'ble the Supreme Court of this Colony on Wednesday, the twelfth day of April next, at eleven o'clock A.M., or so soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors to the above Insolvent, allowed, pursuant to the 117th section of Ordinance No. 6, 1843.

Dated at No. 5, Church-square, Cape Town,
this ninth day of February 1848.

C. J. BUISSINNE,

Attorney for the above Insolvent.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *John Phil. Calkens, of Klein Drakenstein, Wine Farmer.*

THE First Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for a further inspection at the Master's Office, for a term of 14 days from Friday next, the 4th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

February 30, 1848.

P. A. BRAND,

GEO. L. STEYTLER, } Joint
Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Gerhardus Dyer, of Cape Town, Wine Merchant.*

THE Liquidation and Distribution Account of the above-named Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 28 days from Thursday the 17th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

A. P. J. VAN DER POEL, } Joint

W. C. A. MOLLER, } Trustees.

Cape Town, 9th February 1848.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of *JOHANNES GYSBERTUS FAURE, of Stellenbosch.*

NOTICE is hereby given, that application will be made, by motion, to the Hon'ble the Supreme Court on Wednesday, the twelfth day of April next, or so soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate granted to the above Insolvent, allowed, in terms of the 117th section of Ordinance No. 6, 1843.

Cape Town, Feb. 9, 1848.

REDELINGHUIS & WESSELL,

Attorneys for the above-named Insolvent.

Notices of Executors, &c.

PUBLIC SALE OF

Moveable and Immoveable PROPERTY,

IN BROUWER-STREET, TULBAGH.

THE Undersigned, duly qualified by the Executors Testamentary to the Estate of the late Mrs. MARIA MAGDALENA MEYBURG, and surviving Husband JOHN STALS, will sell on FRIDAY, the 25th February instant,—

1.—A certain Erf with the Buildings thereon, measuring 5 morgen, 448 square rods, planted with various Fruit Trees, and 8,000 Vines, having the advantage of running Water throughout the year.

2.—A Piece of good arable Land, measuring 96 morgen, 365 square rods.

3.—Two Pieces arable Land, measuring together 165 morgen, 470 square rods, and 12 do. feet.

MOVEABLE PROPERTY.

Household Furniture, such as Tables, Chairs, Wardrobes, Chests, Bedsteads, Feather Beds, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, two Horsewagons, 12 Draught Oxen, 7 head Breeding Cattle, 50 do Sheep, a few munda of Barley and Rye, and what else may be offered on the day of Sale.

Vendue Office,

Tulbagh, 1st February 1848.

H. F. MOLLER, Sen. } Testamentary

J. H. STALS, q.q. } Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late *Maria Magdalena Meyburgh*, and surviving Husband *Johannes Stals*, of Tulbagh.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the Undersigned within two months from the date hereof, and those indebted to it to pay their Debts within the same period.

J. H. STALS, q.q.,

Testamentary Executor.

Tulbagh, 1st February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. STEPHANUS FRANÇOIS DU TOIT, Dm. son, and surviving Spouse Mrs. ELIZABETH WILHELMINA BASSON, of Paardeberg, Division Stellenbosch.

ALL Persons having any Claims of what nature soever against this Estate, are requested to send in the same to the second Undersigned, within three months from this date; and those indebted to the same are requested to pay their debts forthwith.

Paardeberg, 19th Jan. 1848.

Wid. S. F. DU TOIT, Test. Executrix.

H. D. DU TOIT, Test. Executor.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *W. F. Heitrog Esq.*, and surviving Widow *Susanna Cornelia Hiddingh.*

THE Directors of the Board of Executors, as Assumed Executors to this Estate, hereby require all persons having any claims against this Estate, to file the same at the Office of the Board of Executors, within six weeks from this date; and those indebted to the same, to pay their Debts forthwith.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 27th January 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Wilhelmus Christina Diebenius*, of 24 Rivers, District Worcester.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same, with proper Vouchers, within 3 months from this date to the Undersigned, and those indebted to the same to pay their Debts within the same period.

Cape Town, 24 February 1848.

D. J. A. PELEN, Sen., Executor.

Wesl., South-Africa Assumed Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. Roeloff Petrus van der Merwe and surviving Spouse As a Susanna de Villiers.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same within six weeks from this date, to the Office of Mr. David Andries de Villiers, at the Paarl, and those indebted to the same to pay their Debts without delay.

ANNA SUSANNA VAN DER MERWÉ,
born VILLIERS, Testamentary Executrix.
Paarl, 1st February 1845.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JOHN REYNOLDS, of Graham's Town.

ALL Persons having claims against the above Estate are requested to send them to the Undersigned within six weeks from this date and those indebted to the same, to settle their debts within the same period.

Graham's Town, 31st January, 1848.
FREDERICK HENWICK,
Executor Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late EDWARD ROSIER, of Graaff-Reinet.

ALL Persons having any claims against the above Estate, are requested to send in the same to the Undersigned within six weeks from this date, and those indebted to the Estate to pay their debts to him within the same period.

Graaff-Reinet, 21st January, 1848.
J. F. ZIERVOGEL,
Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late WILLIAM TENNANT, Esq.

ALL Persons having Claims against the above Estate are requested to lodge the same with Messrs. J. & H. Reid, Attorneys at Law, Church-st. et, Cape Town, within two months from this date.

Uitenhage, 29th January 1848.
H. TENNANT,
Test. Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JOHN SMITH, of Port Elizabeth, Boatman.

ALL Persons having any Claims or Demands against the above Estate are requested to lodge the same with the Undersigned, within six weeks from the date hereof; and those indebted to said Estate, to pay their debts within the same period.

Port Elizabeth, 3d Feb. 1848.
JOHN PARKIN,
Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Daniel Jacobus le Roux, D. son, and surviving Spouse Martha Elizabeth Ittel.

ALL Persons having any Claims against said Estate, are requested to file the same, and those indebted to pay the amount due to the Undersigned, within six weeks from this date.

D. J. LE ROUX, Sen.
Waggonmakers' Valley, 7th February 1847.

Municipal Notices.

MEETING OF WARDMASTERS.

A Meeting of Wardmasters of the Cape Town Municipality, in terms of the 41st and 42nd Sections of Ordinance No. 1, 1840, will be holden in the Town Hall on THURSDAY, the 10th February next, at 10 o'clock in the Forenoon, to take into consideration the Account of Monies received and paid during the year 1847, and the Estimates of probable Revenue and Expenditure for the present year.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.
Town House, 2d February, 1848.

Assizing of Weights and Measures.

NOTICE is hereby given, that from 9 o'clock a.m. to 12 o'clock noon, on every Monday, Tuesday, Thursday, and Friday, during the Months of January and February 1848, a Court of Commissioners will be holden, in terms of the 27th section of the Municipal Regulations, to superintend the general Assizing required by the said section of the Regulations.

Persons failing to have their Weights and Measures assized will render themselves liable to the penalty specified in the 29th section of said Regulations.

Town House, 16th December, 1847.
By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Sec.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householdors of Wards, Nos. 6, 26, 38, and 48, to meet at the Town House on Monday, the 14th February, 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing Wardmasters for each of the above Wards.

Resident Magistrate's Office, Cape Town,
26th January, 1848.
P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

NOTICE.

THE Commissioners for the Branch Roads in the Division of Colesberg hereby give notice, that as their term of Office will close on the 22nd February next, a MEETING of the LANDHOLDERS of this division will be held at the Office of the Civil Commissioner on THURSDAY the 9th of MARCH 1848, for the purpose of electing parties to fill the vacancies now occurring, pursuant to Section 34 of Ordinance No. 8 of 1843.

Colesberg, 26th January, 1848.
By order of the Board,
JAMES WALKER,
Secretary to Divisional Board.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received by the Undersigned, until the 29th Instant, at 12 o'clock in the Forenoon, for keeping in a proper state of repair (the under-mentioned Lines of Road, during the year 1848, viz:—

The Road from the Bridge over the Watercourse of the Town of Worcester, to the Hex River.

The Road from the Town of Worcester, to the New Drift at Brede River.

The Road leading to Over Hex River, from where the same turns off from the Main Road from the Town of Worcester, to Mauritius Ho gte.

The Road from the place Twee Fontein, of Mr. P. G. de Wet, to the Foot of the Hex River Mountain.

As also for making the Line of Road from the Brand Valley's Baths to the Place "Stettin," of the Field-cornet T. C. Botha; about which the necessary information may be obtained from Mr. Botha, and at this Office.

J. A. MUNNIK,
Acting Secretary.

Office of the Divisional Board of
Roads, Worcester, 5th Feb. 1848.

NOTICE.

ANY Person duly qualified to Direct and Superintend the Repairing of Roads and Causeways in this Division, is requested to make application in writing, post paid, to the Undersigned, on or before the 29th Instant, stating at the same time the terms upon which he is willing to engage himself.

J. A. MUNNIK,
Acting Secretary.

Office of the Divisional Board of
Roads, Worcester, 5th Feb. 1848.

WORCESTER DIVISION.

Office of the Board of Public Roads for the
Division of Worcester, 28th January 1848.

NOTICE is hereby given, that the Board of Public Roads for the Division of Worcester, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinance No. 8, 1843, and No. 12, of 1844, respectively, have assessed and imposed a rate for effecting the objects of the former of the said Ordinances, of One Penny in the Pound upon the value of all Immoveable Property within the Division of Worcester, liable to assessment under the said Ordinances, or either of them, which rate will become due and payable upon the 21st of March 1848, and which will, according to the provisions of the said Ordinance, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division, at his Office, or the Field-cornet of the Ward in which any such Property shall be situated, at his Residence.

By Order of the Board,
E. F. WYLDE, Secretary.

ROBERTSON'S Sheet Almanac FOR 1848 IS NOW PUBLISHED PRICE SIXPENCE.

THIS useful Publication contains the PHASES OF THE MOON, the RISING and SETTING OF THE SUN, ECLIPSES OF THE SUN AND MOON, and other information usual in a Calendar.

Also a list of the Governors of the Colony, Remarkable Epochs in Colonial History, the Queen's Ministers, the Members and Officers of the Executive and Legislative Councils, and the Establishment of the principal Government Offices; the Heads of Department; the Government Establishment at Natal; the Civil Commissioners and Resident Magistrates throughout the Colony; the Value of the Landed Property of the Colony; the Regulations relating to the Sale of Crown Lands, to the transfer of Landed Property, and to the issue of Treasury Bills; the Population of Cape Town, and the Extent and Population of the Colony; Statistics of the Trade and Navigation of the Colony; Annual Exports of Wool; the Periodical Press of the Colony; the Colonial Companies; the time of the arrival of the Post at the different Ports of the Colony,—with a variety of other commercial and Statistical information.

A. S. ROBERTSON,—SAUL SOLOMON & Co.

Drawing Pencils,

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traced under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the Patent ever-pointed Pencils, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE'S Patent ever-pointed Lilliputian Pencils;—and a varied assortment of class Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;—Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 14—1845.—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and 34,—1846, printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES.

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.
SAUL SOLOMON & Co.

Commissariat.

Bread at Cape Town and Simon's Town.

TENDERS with Samples, will be received at this Office, until 12 o'clock on SATURDAY, the 19th Instant, for the supply of

BREAD,

for the use of H. Majesty's Troops at Cape Town and Simon's Town, for the period of Twelve Months, commencing the 1st April next.

The Bread to be made from Cape Wheaten Meal, from which one-seventh part of the original weight has been extracted as Bran.

The price to be stated in Sterling at per 100 lbs. English Weight.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in duplicate (copies of which may be had at this Office) binding the parties, under penalty well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

Payment for the above, when the amount may be £50 or upwards, will be made in Treasury Bills at Par.

Any further Conditions and Particulars may be known on application.

CHARLES PALMER, Com. Gen.
Commissariat Office, Cape Town,
22d January 1848.

BUTTER!!!

FOR SALE, at the Stores of the Undersigned, a CHOICE LOT of IRISH and AMERICAN BUTTER, about 3,000 lbs., at ONE SHILLING per lb. by the single pound.

No. 15, Strand-street. W. MOAG.

NOTICE OF

Co-PARTNERSHIP.

NOTICE is hereby given, that Mr. JOHN SCHULTZ was on the first ultimo, admitted a Partner in the Business hitherto conducted under my own name, and that in consequence the said business will be conducted from this day's date, under the style and firm of WATERMEYER & SCHULTZ.

JACOB WATERMEYER.

Cape Town, February 1, 1848.

THOROUGHBRED HORSE.

AT the Sale of Messrs. J. P. & L. J. DE JONGH, to take place on the 1st of March next, will also be sold to the HIGHEST BIDDER, the thoroughbred imported Horse

FIREMAN.

The Pedigree of which will be exhibited on the day of Sale.

J. G. STEYTLER, Gr.

MRS. A. BROWN will dispose of the whole of her STOCK-IN-TRADE.

THIS MORNING, (THURSDAY) the 10th Instant,

AT HER RESIDENCE, IN 11, GRAVE-STREET,

Consisting of:—

Colored Silk Velvets, Satins, Silks, and Gros de Naples, Persian, French and English Merinoes, Muslin and Crape de Laines, Linas, Scotch Plaids, White and Colored Muslins, Colored Gauze, Ladies' and Men's Silk and Cotton Hoses, Ladies' Dress and Cap Fronts, Beaded Purse, Parasols, Muslin and Lace Collars, French and English Prints, Calicos, Glaze Linings, Black and White Net, Thread, Black Silk and Cotton Laces, Silk and Satin Neck Ties, Shawls, Boots and Shoes, also a fine assortment of Ladies' and Men's Silk and Kid Gloves, Satin and Silk Ribbons, Colored Garters, and Fringes, &c. &c., and the usual quantity of Shop Furniture, the whole without the least Reserve.

Should the whole not be disposed of on THURSDAY, the sale will be continued on the following day.

Household Furniture.

ON SATURDAY, the 13th inst. Messrs. BLOK & BARTMAN will sell on the Parade the following household Furniture, the Property of the Rev. J. C. BROWN, consisting of Rosewood Side Table and Sofa, Tables, Chairs, Books, Tea and Dinner Sets, Glass-ware, Crockery, Kitchen Utensils, Bedsteads and Mattresses, &c. &c. Also, a Cart and Horse, with Harness and Stable Furniture, a Water Cart, Plough, &c. &c.

THE WHOLE WITHOUT RESERVE.

THE Undersigned has just received an assortment of "WORSTED BULLION FRINGE," Bell Rope, &c. a few elegant Bell Ropes. Cabinet and Upholstery Ware Rooms, 2, Keizersgracht. JOHN PHILIP.

Equitable Assurance and Trust Company.

NOTICE is hereby given, that, by Power of Attorney duly executed in London, and dated the 28th day of October last, the Undersigned has been appointed, jointly with Mr. JOHN MURRAY AITCHISON, of Cape Town, the duly qualified Agents of FORBES STILL, Esq. AND ALL PERSONS INDEBTED to the said FORBES STILL are required to pay the amount of their accounts forthwith; AND ALL PERSONS HAVING CLAIMS against him, are requested to lodge the same with the Undersigned, at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company, within fourteen days from the date hereof.

Cape Town, 10th February 1848.

E. THOMPSON,
Secretary.

UNION BANK.

Notice to Shareholders.

A Special General Meeting of Shareholders will be held at the Office of the Bank, on THURSDAY, the 9th day of March next, at noon; for the purpose of electing a Director in the room of the Hon'ble HAMILTON ROSS, Esq., who is about to leave the Colony for the benefit of his health.

Union Bank, Cape Town, Feb. 1st, 1848.

By Order of the Directors,

O. J. TRUTER,
Secretary.

WANTED FOR THE

Union Branch Bank at Graaff-Reinet.

A CASHIER and ACCOUNTANT.—All persons qualified and capable of performing the duties required, and who are willing and desirous of securing such an appointment, are requested to address themselves by letter, to the Undersigned, on or before THURSDAY at noon, the 17th FEBRUARY next. Adequate Security will be required, and the situation being one of great responsibility, the Salary will be handsome, and in proportion.

Union Bank, Cape Town, 25th January 1848.

By Order of the Directors,

O. J. TRUTER, Secretary.

Eligible Investment.

SHARES FOR SALE,

BY order of the Proprietor, who has left the Colony,

40 SHARES in the EASTERN PROVINCE BANK, paying a Dividend this year of £4 15 0.

13 ditto EASTERN PROVINCE ASSURANCE COMPANY, paying a dividend this year of £2 0 0 per Share.

10 ditto EASTERN PROVINCE TRUST COMPANY. Dividend not yet declared.

Tenders for the whole, or any part of the above, will be received till 12 o'clock on SATURDAY, the 22d instant.

Letters to be pre-paid, and addressed to

JAMES BLACK & Co.

Graham's Town.

Fresh Drugs & Medicines.

RECEIVED per Arabia, Georg Heinrich, and Lady Flora:

Sugar of Lead, Saffron, Cantharides, Serpentina, Isinglass, Bakers' Salt, Cream of Tartar, Tannin, Elixerium, Camomile Flowers, Meliloth, Spermaceti, Epsom Salts, Rottenstone, Cumin, Coriander, and Caraway Seeds, Sulphuric Acid, Spread Sticking Plaster, Plaster Sains, Nitrate of Strontia, Lunar Caustic, Essential Oils, Salep, Ratanharoot, &c.

Trusses, Lancets, Infant's Hairbrushes, and a few small mahogany Medicine Chests.

ROBINSON'S PATENT GROATS, BUTLER'S EXTRACT OF SARSAPARILLA, MARKING INK, and Gloucestershire VERMINKILLER, for effectually destroying Rats, Mice, Cockroaches, &c., in small 4d. and 9d. packages, Singleton's Ointment, Henry's Calced. Magnesia, Copalva Capsules, James', Dalby's, and Gill's Carmative, Holloway's Pills, Betton's British Oil, Diamond Cement, &c.

ALSO, A QUANTITY OF

BLUE VITRIOL,
For preparing Wheat for Seed.

C. SCHMIETTERLOEW.

Chemist and Druggist, 73, Strand-street.

CAPE OF GOOD HOPE

GAS LIGHT COMPANY.

THE Directors of the Gas Company give Notice that recent arrangements have enabled them to effect very large reductions in their CHARGES for the supply of Gas Fittings.

Parties desirous of introducing Gas on their premises, are requested to make early application to Mr. WILSON, at the Works.

The Charge for GAS continues at the rate of FIFTEEN SHILLINGS per 1000 Cubic Feet.

The charges for COKE and COAL TAR will be, in future, at the rate of One Shilling and Three Pence per Bushel, and Nine Pence per Gallon, respectively.

By Order of the Directors,

F. S. WATERMEYER,
Secretary.

Cape Town, 8th February 1848.

Public Sale.

THE Undersigned has received instructions from Mrs. ATEA GEORGES, to sell by Public Auction,

ON MONDAY,

The 21st February next,

At 11 in the Forenoon,

her Property, situated in the Kloof, Simon's Town, measuring one morgen, 547 square rods, consisting of a House, Cottage and Out-buildings, also a Garden (walled round), well stocked with Fruit Trees and abundantly supplied with water all the year round.

This Property is now let on lease at a rent of £36 per annum, and is only disposed of on account of the owner wishing to leave the Town.

The above is, in the mean time, for Private Sale, and any particulars may be ascertained from the Undersigned.

W. ANDERSON, Auctioneer and Appraiser.

Simon's Town, 5th February 1848.

PUBLIC SALE.

With Liberal Competition Money and Bonus,
AND WITHOUT THE LEAST RESERVE.

THE Undersigned being compelled by indisposition, to divest himself of his affairs, has resolved to sell on

ON MONDAY,

THE 21st INSTANT,

His agreeable and well situated Place called "Bronwell" at the extremity of Papendorp, about two miles from Town, measuring — morgen, the greatest part of which consists of excellent Arable and Pasture Lands, provided with good water, and certainly one of the best places in the vicinity of the town; having also a fine view of Table Bay. Said Place produced last year upwards of 160,000 lbs. of Hay, besides other advantages. A Dairy might be carried on there so as to defy the competition of any other within or without Town.

The Buildings are in the best state of repair; the Dwelling House contains every convenience, and the other Buildings are in excellent condition. It would be superfluous to speak of other advantages.

All the Moveables, Cattle, &c. &c. on the spot, will likewise be sold, viz.

A Team of excellent Mules, 5 years old,

20 Cows of the best breed.

Some with Calves, and others in calf. It is well known that no expenses have been spared in improving the breed, a Bull, 8 months old, having lately been imported by Messrs. VENNING, BEEK & Co., at a cost of £100.

Heifers and young Bulls of the above breed,

An excellent covered Wagon,

A do. do. Carrier's Wagon,

A do. do. covered Cart,

A Molewagon,

Two Scotch Carts,

Harrows, two new American Ploughs, Harrows, &c. &c.

A Hay Press, a Chaff Cutter, &c.

The above being of the best description, parties will have an opportunity to provide themselves. They are all in excellent order, and can be safely recommended.

G. MUNNIK.

Mr. J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

N.B. The Sale of the Landed Property will commence at 10 o'clock precisely.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned has received instructions from Mr. JACOBUS VAN BREDA, Alexander son, to sell to the Highest Bidder,

ON MONDAY, The 14th Instant,

At 11 o'clock precisely.

HIS VERY AGREEABLY SITUATED GARDEN,
CALLED

NOOITGEDACHT.

In this Table Valley, 14 mile from Town, in the vicinity of the Gardens of the late Hon. M. VAN BREDA and Mr. P. VAN BREDA, AS.—measuring 4 morgen and 45 square rods; known as one of the most fertile Gardens in the neighbourhood of Cape Town; having abundance of running Water throughout the year; planted with all sorts of Orange and other Trees, Vineyard, &c.

A splendid Dwelling, built at considerable expense by the late Mr. Advocate JOUBERT, having in front a Balcony on Iron Pillars, three fine Halls,—two of 48 by 20, and one 40 by 24 feet,—besides 11 front, bed, and other Rooms, ceiled, papered, and painted, according to the latest taste, and having a splendid view of the Town and Harbour. Underneath the House is a Wine Cellar, with Stands complete; the whole back part is under new Slate Roof; Kitchen with Hot-plate, Pantry, Stable for 4 Horses, Outside Kitchen, and other Out-Offices, all under flat roofs, and in the best state.

The greatest part of the Purchase Amount may be kept at Interest at 5 pCt. per Annum.

Also, the usual variety of FURNITURE, consisting of Dining, Sofa, Card, and other Tables, Chairs, Sofas, Wardrobes, Bedsteads, Washing Stands, Toilet Tables, Mirrors, an 8-day Dutch Clock, a fine Telescope, Suspension Lamps, Shades, Carpets, &c.; Glass and Earthenware, among which, fine Dinner, Dessert, and Tea Services, Kitchen Utensils, and what further is required in house-keeping.

A Scotch Cart, Harness, Ladders, a couple of large Stands, Tools, &c.

The Sale of the Moveables will commence at 10 o'clock

J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

PUBLIC SALE OF

Landed Property,

IN THE DISTRICT OF CRADOCK.

In the Insolvent Estate of Jacobus Petrus Verder, formerly of Cradock

ON WEDNESDAY,

The 15th March 1848,

AT 12 O'CLOCK AT NOON, WILL BE SOLD,

Peremptorily to the Highest Bidder,

In Front of the Public Offices, Graham's Town,

BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE,

The Undermentioned

Landed Property.

BELONGING TO THE SAID ESTATE:

A CERTAIN piece of Perpetual Quitrent Land, with the Buildings thereon, called "RIET POOT Tj," situated in the Fieldcornetcy of Tarka, in the District of Cradock, measuring as per diagram 6727 morgen.

Lot 2. A Certain piece of Perpetual Quitrent Land, with the Buildings thereon, called "SPITS KOP," situated in the Fieldcornetcy of — in the District of Cradock, measuring as per diagram 3431 morgen.

Lot 3. A certain lot of Ground, with a DWELLING HOUSE and other Buildings thereon, situated in Breestreet, in the Village of Cradock, being a section of the lot marked No. 26, measuring 2157. 0 square rods.

Conditions of Sale and all further particulars may be ascertained at the Office of Mr. P. A. BRAND, Cape Town, of Mr. ROBERT BLAIR, Cradock, and of the Trustee, Graham's Town.

GEORGE WOOD,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE

AT ZWARTLAND.

Six Months Credit.

THE Undersigned having taken up his residence at Berg River, will cause to be sold without Reserve, on the Farm "Lecuwenkul," on FRIDAY, the 18th Instant, as follows:—

40 excellent Hwes in good condition.

60 draught Oxen and breeding Cattle,

100 Cows

30 draught Horses and Mares,

Pigs, &c. &c.

150 Muids of Wheat,

400 „ Oats,

100 „ Rye,

Straw, Chaff, &c. &c.

2 Horse Wagons, nearly new.

A Covered Cart, Ploughs, Harrows, Yokes, Straps,

Rams, &c. &c.

Household Furniture, comprising Tables, Chairs, Bed-

steads, Mahogany Wardrobes, &c. &c.

Also, a select assortment of Merchandise, including gray and white Linen, Vorchers, Chntz, Trousering, Sugar,

Coffee, Rice, Tea, &c., too numerous to mention.

Cape Town, January, 13, 1848.

DANIEL RUSSOUW.

Mr. J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

PUBLIC SALE OF VALUABLE Sheep and Cattle Farms. ON SATURDAY,

The 26th day of February,

A Public Sale will be held at Mr. Is. MORGAN'S Inn, Bushman's River, of the following well-known Farms for Sheep and Cattle situated in the District of Uitenhage, upon the Bushman River:—

	Morgen.	S. Roods.
DOORN KLOOF, in extent	2,278	375
WAGGY, "	2,238	102
VALE KRANS, "	2,281	579
BONAVISTA, "	347	

7,147 4.6

These Farms are well watered all the year during the driest seasons, and are in every respect allowed to be amongst the best Estates in the District. They will be sold either separately or in Lots of two or more Farms together, as may suit intended purchasers.

There is an excellent Dwelling House and Out-Buildings erected at a considerable expense, by the present Proprietor on the Doorn Kloof Farm—Any further particulars may be obtained on application to the Undersigned in Cape Town, or to the Auctioneer at Port Elizabeth.

WM. DICKSON & Co.

Mr. W. HARRIES, Auctioneer.

N.B. Refreshments will be provided, and the Sale will commence at 12 o'clock precisely.

For Sale or to Let.

At Sir Lowry's Pass, Hottentot's Holland. THE HOUSE and STORES lately occupied by Mr. LEIBRANDT, with about 8 morgen of GROUND, called FREDERIKSBURG, having a good Garden and several Springs of fine Water constantly running, with Coach House and Stabling, &c. These premises are well adapted for an Inn. For particulars apply to WM. DICKSON & Co.

6 or 12 MONTHS' CREDIT

ON APPROVED SECURITY!!

THE Undersigned, having received instruction from M. MELCK Esq., of Groot Berg River, will sell by public Auction, without the least Reserve, on

MONDAY,

The 6th MARCH.

At the Place of Mr. P. J. HUGO, J. Gs. KLEIN DRAKENSTEIN, half an hour from the Paarl, 28 YOUNG THOROUGH-BRED HORSES.

OF 2 AND 3 YEARS OLD.

These Horses are descended from the thorough-bred English Horses Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey, Diabolus, Clunker, Orville, Waxy, Roderic Dhu, Election, Wokingham, McArab, Tintoret, Emelius, Hurry Scurry, O'Connell, and

SIDE BOARD.

The Foal of SIDEBOARD obtained the Prize awarded by the Agricultural Society on the 23d September 1817.

As the Horses bred by Mr. MELCK are well known, it would be superfluous to add any recommendation.

This will therefore be an excellent opportunity for Breeders, who may wish to possess themselves of the best bred Stallions.

Not a single Horse will be sold privately; and Persons coming from a great distance may therefore depend upon the Sale taking place.

J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Grain, Cattle, &c.

THE Undersigned has instructions of Messrs. J. P. & L. J. DE JONGH, who have disposed of their Farm, to sell on the Place "Papekuils Fontein," District Groenekloof,

ON WEDNESDAY,

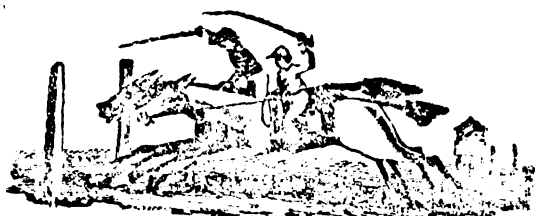
The 1st MARCH,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

450 muids Brink's Wheat,
600 muids Barley,
500 muids Bengal Oats, being excellent Seed Oats,
100 very fat Draught Oxen, Cows, and breeding Cattle,
700 Merino Breeding Sheep and Wethers,
8 superior Saddle and Draught Horses,
4 fine Mules, very quiet,
20 Pigs, Lord WESTERN's breed,
3 Horsecarriages, a Scotch Cart, Harness, 5 American Ploughs, 6 Cape Ploughs, with Shears complete, Vats, Leaguers, 1 Brandy Still, a Smith's Forge complete, Household-Furniture, as Tables, Chairs, Bedsteads, Feather Beds, Kitchen Utensils, &c., and what else may be offered on the Day of Sale.

J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

12 Months' Credit will be given to Purchasers above £15.



Autumn Meeting of the George Town Turf Club.

NOTICE is hereby given, that the above Meeting will be held at the George Town Race Course on the 23d and 24th MARCH NEXT.

George Town, 31st January 1848.

T. S. TRUTER Esq., Secretary.

FOR SALE.

THE Undersigned has for Sale, at his Place BERG RIVER,

AT 12 MONTHS CREDIT,
25 Thoroughbred Colts
RISING 2 YEARS,

BY THE IMPORTED ENGLISH BLOOD HORSES Humphrey, Wildrake, Winchelsea, and Discount.

If not disposed of by Private Sale before the end of this Month, the same will be sold by PUBLIC AUCTION,

AT 12 MONTHS CREDIT,

AT THE

VILLAGE OF MALMESBURY,

DURING THE MONTH OF MARCH,

THE DAY TO BE FIXED HEREAFTER.

J. J. KOTZEE, Berg River.

Cape Town, Feb 5, 1848.

PUBLIC SALE WITHOUT RESERVE AT A LONG CREDIT

THE Undersigned has received instructions from Mr. SEVERAS DANIEL DE KOCK, Senr., who has let his Farms to his Children, to sell to the highest Bidder a his Dwelling place situated at Bot River, District of Caledon, on

Wednesday, the 15th March next,

At 10 o'Clock a.m. precisely,

A new Covered Horse Wagon,
A do. Bullock Wagon, both fit for Trading,
An open Horse Wagon,
A Cart,
Three Ploughs,
40 Mares and Foals,
10 Wagon Horses,
6 young Stallions (Cape Schimmels),
Two excellent Saddle Horses,
28 Mules,
10 Oxen, fit for trading, or to be slaughtered,
20 Cows,
800 Merino Fwes,
16 do. Rams,
100 Angora Goats, &c. &c. &c.

Refreshments and a glass of good Old Wine will be given.

P. H. LEY, Vendue Adm.

Caledon, February 4, 1848.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the separate Parties GERT VIVIER, and MARIA MAGDALINA VIVIER.

THE Undersigned, in their capacity as Curators to the above Estate, will cause to be sold by public Auction, at Mr. BARRY'S Office, at Swellendam, on TUESDAY, the 14th day of March next, at 10 o'Clock, a.m., the whole of the Immoveable Property, belonging to the said Estate, consisting of:—

1. Certain one-half part or share in the Perpetual Quitrent Place called "Doorn Riviers Valle," situated in the Field-cornetcy of Tradouw, in this District, in extent 3746 morgen and 179 square roods.

2. The Perpetual Quitrent Place "Papekuils Fontein," situated as above, in extent 5700 morgen.
On the Place Doorn Riviers Valley are erected a great many Buildings, Dwelling House, Wagon House, Cellars, Stables, Out-Houses, &c., very fine Gardens, Orchards and Vineyards, &c., abundantly supplied with Water throughout the year, and upon which a great quantity of Grain, Wine and Brandy, is annually won; in short the Farm is one of the most productive in the District.

Papekuils Fontein is a very fine Cattle Farm, and adjoins Doorn Riviers Valley.

JOSEPH BARRY, } Curators.

G. T. RATIKAY, }

Swellendam, Jan. 28, 1848.

SALE OF

Farm, Sheep, Cattle, Horses, &c.

ON the 8th, 9th, and 10th MARCH 1848, an extensive Public Sale will be held by the Undersigned, at the Farm of Mr. J. S. MINNAAR, of MOVEABLE and IM-MOVEABLE PROPERTY, as particularised in the "Zuid-Afrikaansche," "Graham's Town Journal," "Grensblad," and Notices at the several Field-Cornets of this District.

Graaff-Reinet, 25th December, 1847.

LEES & DE VILLIERS,

Auctioneers.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given to all concerned, that the undermentioned Cattle will be sold at the Pound at Platte Rivier, Field-cornetcy Buffelschoek, District Graaff-Reinet, on the 7th March next, unless previously released:—

One black and white Ox, with a star, right ear stump.
One red ditto, white belly, with a star, right ear stump, left ear a dovetail, about 4 years old.
A red Ox, with white tassels, right ear a square behind, left ear stump, about 3 years old.
One red Ox, right ear a dovetail, and small cut in front.

One black Ox, with schimmel spots on the shoulders and head.

One black Ox, with white belly and star, right ear stump, about 4 years old.

A brown Horse, with a small star in front, and white hind legs, chafed by the saddle.

Graaff-Reinet, Platte Rivier, 28th Jan. 1848.

JOHS. MFINTJES,

Poundmaster.

FOUND SALE.

THE following impounded Cattle will be publicly sold in front of the Public Offices, at Colesberg, on the 30th March, at 10 A.M., unless previously released.

Description and Marks of the Cattle.

1 grey Ox, right ear a slit, both horns marked C.
1 red and white do., left ear a half-moon behind.
1 red do., white groins, both ears half moon behind.
1 black Ox, right ear a slit, left ear stump.
1 yellow Ox, left ear stump, slit behind.
1 black Ox, yellow mouth, star, white groin and tassels, right ear slanting behind, left quarter branded D.
1 red Ox, white belly, skimmel tail, right ear slanting.
1 red Ox, white back, left ear stump.
1 red Ox, white head, both ears dove tails.
1 light-red Ox, right ear half moon.
1 black Ox, white face, right ear a slit, a half-moon behind and a cut.

1 black and white Ox, right ear a square in front, left ear do. behind.

1 black Ox, with star, left ear a slit.

1 sweetvos Mare, with star, left ear mark of

1 chestnut Mare, 2 years old.

1 red white bellied Ox, left ear a half-moon behind, a cut in front.

Field-cornetcy Zwagershoek,

18th January 1848.

P. F. KRUGER, Poundmaster.

POUND SALE.

THE following cattle, confined in the pound at Riet Poort, will be sold on the 29th FEBRUARY 1848, at 10 o'Clock, unless previously released.

1 Cow, red, white nose, and white forelegs, not marked.

1 Ox, black, do. right ear, half moon behind,

1 do. do. do. do. do.

1 do. yellow white, do. do.

1 do. do. right ear, a square and a slit,

1 do. red, white belly, fatherland breed, right ear a half moon, left ear a dove tail.

1 do. red and white, right ear a dove tail, and piece out, left ear, a dove tail, and piece out behind.

1 do. red, right ear a piece out behind, left ear dove tail.

1 do. red, right ear a square in front, left ear half moon.

1 do. red, and white head right ear cropped, left ear a dove tail, and half moon behind.

1 do. red and white, white forehead, right ear a slit, left ear do.

1 do. red, right ear a half moon in front, left ear a stump.

1 Ox, red with schilderpens and colored head, right ear a dove tail, and half moon behind, left ear dove tail.

1 Ox, black, small white groin, left ear a dove tail, and cut behind, half moon in front.

H. A. VAN NIEKERK,

Poundmaster.

POUND NOTICE.

DESCRIPTION of Cattle in the Pound at "Brakke Fontein," on the Oude Berg, to be sold, if not released on the 15th of February 1848, at the old Schalkaal of Graaff-Reinet.

One black Ox, left ear stump, right ear snig behind, right thigh marked T. H. left thigh M. C. R.

One dark brown Horse.

One brown Horse, white spots on forehead, and on the body, which stripe on the nose, and left hind foot white.

Graaff-Reinet, 20th January 1848.

H. SCHIMPER, Poundmaster.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.

J. A. H. WICHT, Esq.

P. J. ROUX, Esq.

J. A. BAAL, Esq.

WM. SMITH, Esq.

P. VAN BREDA, Arond's so 1, Esq.

J. H. WENTZEL, Esq.

J. TROMP, Esq.

J. H. VANRENNEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle impounded in the Pound at this place: Verglegen, at the Plaat River, will be sold on the 7th March 1848, if not previously released.

One red and white Ox, star on forehead, slip and half-moon in the right ear behind, and left ear half-moon in front, about 2 years old.

One red ox, white belly, right ear slip half-moon in front, about 1 year.

One brown Horse, star on forehead and a small spot on the nose, left hind and right fore leg white.

Graaff-Reinet, 17th January 1848.

JOHANNES MEINTJES.

POUND NOTICE.

In the Pound at the Undersigned's is confined beyond the limited time, a Gelding, impounded by S. DE JAGER, Buffelfontein.—Unless released before the 16th instant, the same will be sold on that day on the Market at Riversdale.

Riversdale, 31st Jan. 1848.

C. LOTZ,
Poundmaster.

Notification.

WHEREAS WILLIAM ADCOCK and his Wife, ANN ADCOCK (born COLLING) both of Port Elizabeth, have this day mutually executed before me, the Notary, and Witnesses, a Deed of Separation from Bed, Board, Cohabitation, and Community of Property,—Notice whereof is hereby given to the Public; and also, that all future Debts contracted by the said Parties are to be borne and paid by him or her by whom the same shall be contracted.

Dated at Port Elizabeth, this Twenty-first day of January 1848.

C. WHITCOMB, Notary Public.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 10th February 1848.

William Adams	Francis Basinghawate, Wal-
Rachael Batty, Mason's Wife,	wich Bay
Zoene Bloom	C. W. Pakenham, Esq.
Miss McIsaiah, care of Mr.	W. Harris, care of W. Proctor,
McKae, Kannover St.	Esq.
H. Brown	Mr. T. Pritchard, Lime Burner
Mr. Brougham, care of Col.	and Brickmaker
Lloyd, Mauritius	G. Ryde
A. Capel, Esq. (& 6 papers)	Hugh Smith, Esq.
Mr. A. Dole, Plumstead	Aminia Salame, the Mason's
Mrs. E. Donovan, care of Mr.	Wife, Strand-street
Prentwich, Bree-st.	The Secretary of the Somerset
John B. Ch. Police Force	Book Society
Mrs. D. C. Trahurnus	Mr. W. Shewer, Council Office
Miss Johanna Herklas, Rose-	D. Theunis, Groene Kloof
street	John Yess, Esq.
E. F. Hutchins care of Messrs.	Edward Wolter
Barry & Co. Swellendam	Two Letters Registered at the
Elizabeth Jones at Mrs. Parke's	Post Office Sydney for
Hotel	Martin Murray, care of Dr.
G. A. Monro, Chemist and	Griffith
Druggist	

CHRISTENINGS.

In the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 6th February, by the Rev. A. FAURE, &c

A son of Mr. Petrus Johannes Botha, baptized Petrus Johannes.

In the Roman Catholic Church.

Jan. 30—A daughter of Mr. William O'Neil, baptized Elizabeth.

30.—A son of Henry Sebastian Daniels, baptized Andries Gabriel.

Feb. 6.—A son of Mr. Denis Curtin, baptized Denis.

DEATHS.

Feb. 3.—William, son of Henry Curtis, aged 11½ months.

4.—Arthur T. Chapman, Esquire, Commander of the Ship *Samuel Boddington*, aged 40 years.

At Somerset Hospital.

Feb. 3.—William Gil, late Apprentice of H.M. Steam Ship *Rosamond*, aged 18 years.

5.—John Curry, Seaman, late of the Bark *Vigilant*, aged 38 years.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, FEBRUARY 10.

Sun rises.	Sun sets.	Length of day.	Length of night.
32m. past 5.	57m. past 6.	1h. 25m.	10h. 35m.

Day decreases 4h. 39m.

THE MOON.

First Quarter, — Friday, 11th February, 9min. past 9, afternoon.

Full Moon — Saturday, 19th February, 11 min. past 5 morning.

Last Quarter, — Sunday, 27th February, 35 min. past 9 morning.

New Moon, — Sunday, 5th March, 30 min. past 2, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Feb. 2.—*Sandersons*, bark, 308 tons, J. Douglas, from Calcutta 4th Dec., to Liverpool. Cargo sundries.—Passenger, Mrs. Douglas. Brings a few letters.

H. Ross & Co., Agents.

3.—*Acasta*, bark, 329 tons, B. Robertson, from Lombock 16th Nov., to London. Cargo sundries. Put in for water.

J. Searight & Co., Agents.

3.—H. M. Steamer *Rosamond*, 6 guns, Com. Foote, from Algoa Bay 1st Feb., to this port.—Passengers, Lieut.-Col. Gibson, 17 Officers, 244 men 7th D.G., &c., and 36 women and children.

3.—*George Armstrong*, ship, 490 tons, J. Paxton, from Mauritius 17th Jan., to Cork. Cargo Sugar.—Passengers, Mr. and Mrs. Victor, Miss Gabriel; Messrs. Hus, Shetland, and Tranmore, and 4 in the steerage. Brings a mail.

H. & E. Suffert, Agents.

3.—*Mercury*, bark, 243 tons, W. Snelling, from Ascension 6th Jan., to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Webb. Brings a few letters.

J. Snooke, Agent.

4.—*Samuel Boddington*, bark, 679 tons, John Travers in charge, from Calcutta 9th Dec., to London. Cargo sundries. Put in for water. Captain Chapman died this morning.

Borradaile, Thompson, Pillans & Co., Agents.

4.—*Harmonu*, brig, 132 tons, H. Douglas, from Mauritius 17th Jan., to this port. Cargo Sugar. Brings a few letters.

H. Ross & Co., Agents.

4.—*Indus*, schooner, 60 tons, M. Losbie, from Mauritius 15th January, to this port. Cargo sugar.—Passenger, Mr. Cassch. Brings a few letters.

H. & E. Suffert, Agents.

4.—*Bussorah Merchant*, bark, 570 tons, T. S. Deale, from Calcutta 12th December, to London. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Da-zil. Put in for water.

W. Dickson & Co., Agents.

4.—*Tord William Pentark*, bark, 443 tons, J. Allan, from Calcutta 8th December, to London. Put in for water.

H. F. Rutherford & Brother, Agents.

6.—*L'Aristide Marie*, bark, (Fr.) 262 tons, M. A. Blaz, from Vanille 5th December, to Port Louis. Cargo sugar and coffee.—Passengers, Capt. Anonies, Mrs. Andre and sister. Put in for water.

N. Decker, Agent.

7.—*Augustus*, bark, 372 tons, J. F. Duff, from L'Anse-aux-Loupes 4th December, to this port.—Passengers, Mrs. Duff and family. Cargo wheat and flour. Brings a mail.

W. Dickson & Co., Agents.

7.—*Louisa*, schooner, 60 tons, Wm. Pell, from Vossel Bay 4th February, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Phillips, Taylor and Etheridge.

A. Phillips, Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Feb. 3.—H.M. Steamer *Geyser*, F. T. Brown, Esq., to Simon's Bay.

5.—*Amazon*, T. Law, to Algoa Bay.

5.—*Kate*, J. McDonald, to Buffalo River.

5.—*Emily*, G. Crews, to Veldkornet.

5.—*Sandersons*, J. Douglas, to Liverpool.

5.—*Frederick Guth*, J. Tobie, to Buff to River.

6.—*Cecilia Queen*, J. Sutherland, to London.

8.—*Lady Flora*, T. Enloe, to Muller's.

8.—*Chantier*, A. Featon, to Kowie River.

8.—*Hatfield*, B. Wood, for Algoa Bay.

9.—*George Armstrong*, J. Paxton, to Cork.

9.—*Samuel Boddington*, J. Travers, to London.

9.—H.M. Steamer *Geyser*, Capt. Brown, to Port Louis.

9.—*L'Aristide Marie*, M. A. Blaz, to Port Louis.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

3.—H.M. Steamer *Geyser*, 6 guns, Com. Br. va, Table Bay 3rd instant, to this port.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Jan. 27.—H.M. Steamer *De Ruy*, F. A. Johr, to Batavia.

Feb. 3.—H.M. Steamer *Fly*, R. Oliver, Esq., to New Zealand.

5.—*Heredia*, (Span sh.) Antonio Reynaldi, to Malaga.

6.—H.M. Steamer *Geyser*, Francis F. Brown, Esq., to Natal.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Jan. 29.—H.M. Steamer *Geyser*, (5 guns,) F. T. Brown, Esq., from Simon's Bay 25th Jan., to this port.

29.—*Anna*, 200 tons, D. Cunningham, from London 1st November, to this port. Cargo sundries.

29.—H.M. Steamer *Rosamond*, (4 guns,) J. Foote, Esq., from Simon's Bay 27th Jan., to this port.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

Jan. 30.—*Rambler*, P. Hutchinson, to Akyah.

30.—H.M. Steamer *Geyser*, F. T. Brown, Esq., to Table Bay.

Feb. 1.—H.M. Steamer *Rosamond*, Capt. Foote, to Table Bay.



KAAPSTAD DEN 10DEN FEBRUARY 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2d Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooft Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelike en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kenninggeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongcëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzeprys van zoodanige verkooping zal zyn twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 18den Maart a.s., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van de Civilen Commissaris Bureau te George, en tegen de respective inzepryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publiek Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 18den January 1847.

(Get.) J. A. LE SUEUR,

Voor den Secretaris des Gouvernements
Ambtsalve afwezig.

VERKOOPING VAN KROON LANDERYEN.

Merk.—Geen Kosten van Opmeting zullen worden gechargeerd op de Groudbrieven dezer Landeryen.

AFDEELING GEORGE.

Perceel No. 478. Een stuk Grond, gemerkt A. H. op het generale Plan, groot 779 morgen, gelegen in het Veldkornet-schap achter Plettenberg's Baai, belend N. O. aan Perceel gemerkt R. R. N. W. aan perceel A. G. Z. O. aan Kroon Landeryen, en strekkend Z. W. naar de Zee Kust.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 479. Een stuk Grond, gemerkt A. G. op het gemeene plan, groot 1034 morgen, gelegen als boven, belend N. O. aan perceel R. R. N. W. aan de plaats Springfield van den Heer Rex, Z. O. aan voorgaand perceel A. H. (de Witte Els Rivier scheidt gedeeltelyk deze percelen,) en Z. W. aan de Zeekust.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 480. Een stuk Grond, gemerkt A. E. op het algemeen plan, groot 473 morgen, gelegen als boven, belend N. aan perceel A. D. N. W. aan perceel A. E. Z. en O. aan Kroon Landeryen.

N.B. De Kaffer Kóp is het N. O. Baken van dit Land.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 481. Een stuk Grond, gemerkt A. E. op het generale plan, gelegen als boven, groot 1161 morgen, belend N. aan perceel A. C. W. aan perceel R. R. Z. aan Kroon Landeryen en O. aan perceel A. F.

N.B. De welbekende Pas "De Poort," leidt over dit perceel.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 482. Een stuk Grond, gemerkt R. R. op het generale plan, gelegen als boven, groot 1079 morgen, belend N. aan perceel S. S. W. aan perceel Q. Q. Z. aan percelen A. G. en H. H. en O. aan perceel A. E.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 483. Een stuk Grond gemerkt Q. Q. op het algemeen plan, gelegen als boven, groot 1064 morgen, belend N. aan perceel P. P. W. aan perceel A. A. Z. aan de plaats Springfield van den Heer Rex, en O. by perceel R. R.

N.B. Dit perceel is wel bewaterd door de Grootkops Rivier, en bestaat uit stukken bosch en open land, zeer geschikt voor het weiden van vee.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 484. Een stuk Grond, gemerkt A. A. op het algemeen plan, gelegen als boven, groot 1474 morgen, belend N. aan perceel B. B. en daarvan gescheiden door de Groot Kops Rivier, W. by perceel Y. Z. aan dat van de plaats Melkhou Kruin, nu behorende aan den Heer Sutherland.

N.B. Dit perceel bestaat uit open weiland, met kleine plek-Hoschen, en is wel voorzien van water met goede weide voor vee.

Inzet prys, 5s. per acre.

MARRIAGES.

In the Roman Catholic Church.

Jan. 3.—Mr. William James McCarthy to Miss Martha Margaret and b.

24—Pa rek Lunnay, Soldier Royal Artillery, to Eliza Ann Coulton.

Feb. 7.—Henry Watson to Dorothea Cornelia Thys.

No. 485. Een stuk Grond, gemerkt Y op het algemeene plan, groot 870 morgen, belend N. aan perceel X, en er van gescheiden door de Groot Kops Rivier, N. W. by perceel Z, Z. W. aan de plaats Eastford, van den Heer Sutherland, Z. O. en O. by perceel A. A.

Dit perceel is een deel van de Gouwva Vlake, kostbaar als weide voor paarden en vee; de stukken bosch op dit land zijn zeer kostbaar.

Inzet prijs. 5s. per acre.

No. 486. Een stuk Grond, gemerkt Z, op het algemeene plan, groot 791 morgen, belend N. aan perceelen V en W, en daarvan gescheiden door de Gouwva Vlake, en de Groot Kops Rivier, Z. N. O. grens van dit perceel.

Dit perceel is mede een deel van de Gouwva Vlake, en bestaat uit fraai weiland voor paarden en vee, de stukken boschland op deze weiden zijn zeer kostbaar.

Inzet prijs. 5s. per acre.

No. 487. Een stuk Land, gemerkt V, op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 760 morgen, belend N. aan perceel U, W. aan de Kuy-na Rivier, Z. aan perceel Z, en daarvan gescheiden door de Gouwva Rivier, en O. aan perceel W.

Dit perceel is het voorwaarside deel van de Gouwva Vlake, bestaande uit kostbare bosschen en goede weide voor paarden en vee, en wel voorzien van water.

Inzet prijs. 5s. per acre.

No. 488. Een stuk Grond, gemerkt W, op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 628 morgen, belend N. aan perceel E. E. W. aan perceel V, Z. aan perceel X, en daarvan gescheiden door de Gouwva Rivier, en O. aan perceel X, mede daarvan gescheiden door de Gouwva Rivier.

Dit perceel bevat een deel van de Gouwva Vlake, en heeft fraai je bosschen en goede weide als voorgezegt perceel.

Inzet prijs. 5s. per acre.

No. 489. Een stuk Grond, gemerkt X op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 701 morgen, belend N. aan perceel E. E. W. aan de Gouwva Rivier, Z. aan de Groot Kops Rivier, en O. aan perceel B. B.

Dit perceel bestaat uit fraaije wouden en goede weide voor paarden en vee, zynde mede een deel van de Gouwva Vlake.

Inzet prijs. 5s. per acre.

No. 490. Een stuk Kroonland, groot 698 morgen gemerkt op het algemeene plan La a, gelegen N. van het dorp George, belend N. aan den top van den Berg, Z. aan de vergunning aan den Heer Jennings, gemand het land, en aan de geneene weide van het dorp, O. by La a, en W. aan eenen smalle strook lauds tusschen hetzelve en Witte Fontein.

Inzet prijs. 5s. per acre.

No. 491. Een stuk Grond groot 1294 morgen, annex bovenstaande en gemerkt op het algemeene plan La b, belend N. aan de helling van den Berg naar de Zwart Rivier, W. aan de Kland en perceel La a.

Inzet prijs. 5s. per acre.

No. 492. Een stuk Grond, groot 836 morgen, gemerkt op het algemeene plan La c, gelegen annex bovenstaande, belend N. aan de punt Tygerkop, Z. aan perceel La d, O. aan de Kaaimans Rivier, en W. aan de Zwart Rivier.

Inzet prijs. 5s. per acre.

No. 493. Een stuk Land, gemerkt op het algemeene plan La d, gelegen annex bovenstaande, belend N. aan perceel La e, Z. aan perceel La e, en aan Pampoenkraal, O. aan Kaaimans Rivier, en W. aan Zwart Rivier.

Inzet prijs 5s. per acre.

No. 494. Een stuk Grond, groot 579 morgen, gemerkt op het algemeene plan La e, gelegen annex bovenstaande perceel, en by omringende de Pampoenkraal, het liggende van den Heer Pampoen, belend N. aan perceel La d, en alle andere deelen door de Kaaimans en Zwart Rivier.

Inzet prijs 4s. per acre.

No. 495. Een stuk Grond, groot 1114 morgen, gemerkt op het algemeene plan La f, gelegen annex bovenstaande, belend N. aan de Groot Kops Rivier, O. aan Zwart Rivier, en W. aan Kaaimans Rivier.

Inzet prijs £1 per acre.

No. 496. Een stuk Grond, groot 1460 morgen, gemerkt op het algemeene plan La g, gelegen annex bovenstaande, belend N. aan de Berg, O. aan perceel La i, Z. aan perceel La a, en W. aan de Kaaimans Rivier.

Inzet prijs 3s. per acre.

No. 497. Een stuk Grond, groot 920 morgen, gemerkt op het algemeene plan La n, gelegen annex bovenstaande, belend N. aan La g, O. aan Kroonland, W. aan de Kaaimans Rivier, en strekkend tot de Zee kust.

Inzet prijs 3s. per acre.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GEN. RAAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Britsche Scherm-Infanterie Regiment, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den despoten van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van de zee, en later Majesteits Hoogste Commissaris voor het algemeene en verdeling van de Zaken van het Groot-land in Zuid Afrika, betrekking aan en ex. de Goddelijke en Noordelijke grenzen van de gez. de Kolonie, enz. enz.

NADEMAAL het invoeren in deze Kolonie, (of in de Districten van dezelve) die geneezende verwydering van de Goddelijke Proclamaatie van dezelve, van Kaffer Jongelingen, om te worden geapprenticeerd aan Landbouwers en andere, grootelyks zou strekken tot het bevestigen onder hen van christenheid, beschaving en gewoonten van nederheid, en ter zelfde tyd in zekere mate strekken om te voorzien in het getrek van veld en anderen arbeid, door de Ingezetenen geleden; En nademaal het gevolg van het met zorg en oplettendheid apprenticeeren van gemoenen Negers, uit de slaverny vrygemaakt, zoodanig geweest is om te toonen dat Kaffer Jongelingen zeker zijn menschlietend en vriendelyke behandeling te vinden, en in der tyd in staat te zijn zich te verbeteren en de

Kolonie te bevoordeelen, in eenen graad overeenkomstig met hunne bekende natuurlyke vatbaarheid. En nademaal, ten einde de natuurlyke voordeelen bovengemeld te verzekeren, ik aan de ten onder gebragte Oppelhoofden en Volk, sterke vertoogen heb gedaan en heb laten doen ten aanzien van de voordeelen welke zouden gewonnen worden door hunne geheel verarmde en onkundige en hulploze Jongelingen, indien zy waren geplaatst onder de zorg en de bescherming van het Koloniale Gouvernement, ten einde te worden geapprenticeerd aan zoodanig uitgezochte meesters, wier pligt het zal zijn hen te voeden, te kleeden en te onderwijzen. En nademaal, ik reden heb te gelooven dat een aanzienlyk getal Kaffer Jongelingen vrywilliglyk en van tyd tot tyd in myne handen zullen worden gesteld tot het bovengemelde einde, dien ik voornemens ben te zenden naar onderscheiden Districten dezer Kolonie, zoo als ik van tyd tot tyd gepast zal oordeelen. En nademaal het noodig is de regelen en regulatien bekend te maken, waaronder de gez. Jongelingen zullen geapprenticeerd worden;—Zoo proclameer, verklaar en maak ik by deze bekend, dat de volgende Regulatien stellig zullen worden in acht genomen:

1. Iedere apprentice zal worden verbonden by eenen Indenture, zoo na mogelijk in den vorm van de blanco Indenture hier annex.

2. Iedere zoodanige Indenture zal worden uitgenaaft door den Resident Magistraat van het District, fungerende voor den Apprentice, aan de eenen zyde, en den Meester aan de andere zyde.

3. Iedere Apprentice beneden vyftien jaren oud zal worden geapprenticeerd tot een ambacht, of als Landbouw of Huisdienaar, tot hy den onderdom anachtien jaren zal hebben bereikt.

4. Iedere Apprentice van achttien jaren of daarboven, zal kunnen worden geapprenticeerd voor eenen tyd niet te bovengaan drie jaren.

5. Iedere Indenture zal moeten worden uitgenaaft in duplicaat;—een copy te worden overgelyverd aan den Meester, en de andere te worden bewaard als een archief op het Kantoor van den Resident Magistraat, die periodieke opgaven zal moeten doen van de contracten van iedere zoodanige Indenture, op zoodanige wyze als hierna zal worden omschreven.

En verder proclameer, verklaar, en maak ik bekend, dat iedere Resident Magistraat die zullen worden geloopen om te regeren in of omtrent het apprenticeeren van eenig jong person als voornemd, wordt elast en ve wacht zyne beste discretie uit te oefenen in het kiezen van onder de Ingezetenen, onderzoekende om zoodanige Apprentices, vangselschike Meesters of Meesters, en stappen te nemen, van tyd tot tyd, om te onderzoeken of de termen en voorwaarden van de aangegane Indentures, naar behoren zijn voelag, en in het algemeen te tracten zoo veel als in hun vermoogen is het wel verveelen van de tegenwoordige poging om te voorzien in de tegenwoordig schaarsche voeder van koloniale arbeid, en ter zelfde tyd door het teing brengen van een leven van werkschuld, onkunde, en wette losheid van een aantal van de Jongelingen van BRITSCH KAPPRARIA, by te dragen, ondermaatregelen welke in genomen worden, tot de rustgode orde en trapsgewyze vooruitgang van die belangryke Provincie.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publike Zegel van de Koloniale Kaap de Goede Hoop, op den 27den dag van January 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) J. A. LE SUEUR,
Voor den Secretaris des
Gouvernements ambtshalve afwezig.

District van

DEZE INDENTURE.

Gemaakt den Dag van , in het
Jaar van Onzes Heeren Een Doizend Acht Honderd en
Tien.

den Resident Magistraat van het District van
ter LEAN ZIDE, en
van in gez. District, ten ANDEREN
ZIDE,

Betrakt:—Dat de gez. heeft uitgegeven en verbonden, en by deze uitgeeft en verbindt een zeker
Manlyke Kaffer, genaamd Oud ontfang
Laure, Voet Pnim, of by welke ander
Naam Onderdom, of Lengte de gez. uader
hant zal bekend zijn, als Apprentice, tot de gez.
voor en gedurende den tyd van Jaren, van nu
naast aan komende, indien de gez. Apprentice zo lang
zal leven, te dienen de gez. in het
bacht, of de bezigheid van in de Kolonie
de Kaap de Goede Hoop.

En de gez. in overweging van zoodanige Apprenticechap, belooft en verbindt zich by deze voor
zelf, Ergebaamen, Executeurs, en Administrateurs, aan en met den gez. ngerende van
den gez. Apprentice, dat de gez.
vrijlyk en getrouwlyk den gez. Apprentice zal onderw
zen, of doen onderwysen in het ambacht, of de be
ning, van en in alle dingen of zaken daartoe behoorende,

gedurende den gez. Term:—En als mede, dat de gez.
den gez. Apprentice zal voorzien met alle
noodige Voedsel, Kleding, huisvesting, Geneeskundige
Hulp, Medicynen, en andere behoeften, gedurende den
gez. dienstyd:—En mede dat hy den gez. Apprentice zal
betalen of toestaan de volgende loonen of betaling dat is
te zegen:—

En mede gez. Apprentice zorgvuldig en zoo spoedig
als mogelijk is zal doen onderwysen in de Christelyke
Godsdienst, en zegenzaam onderwysen zynde, zal brengen
om gedoopt te worden; en de gez. Apprentice mede zal
toelaten en aanmoedigen om de Openbare Godsdienst
Defening by te wonen:—En mede van tyd tot tyd en ten
allen tyde wanneer hy daartoe verzoekt zal worden door
den Resident Magistraat van het District voornemd, in
der tyd, of door eenig ander Persoon tot den Magistraat
daartoe aangesteld, in geschrifte, den gez. Apprentice te
produceren ter inspectie en examinatie, en den naam van
gez. Apprentice met zal veranderen, en wanneer de gez.
Apprentice zal gedoopt zijn, dat dan en in zulk geval
de gez. dadelijk daarvan zal doen
kennisgeven aan den gez. Resident Magistraat, in der tyd,
ten einde de indentiteit van zoodanige Apprentice ten allen
tyde zal kunnen worden erkend en onderscheiden.

En de gez. voor zich zelf, Ergebaamen
en Executeurs of Administrateurs, belooft en verbindt
zich by deze aan, en met den gez. in manieren
wyze volgende, dat is te zegen dat de gez.
of eenig andere persoon by directie of verlof
gedurende den voornemd term, den gez. Apprentice met
zoodaniglyk of onwilyklyk zal behouden te toelaten te
vreden behandeld met amsheid of gestrengheit; noch
gez. Apprentice zal o. e. maken van eenig ander persoon of
persoon hoe ook genaamd, of hem toelaten, of zenden,
of doen zenden naar eenige andere Kolonie, biland of
plaats, land of zee, Kolonie of Kaap de Goede Hoop, zoodanig
voor zoodanige Indenture in geschrifte, van den Resident
Magistraat van het District in der tyd. En in geval van
e. e. verzuim of default in de behoorlyk volbrenging van
alle of eenige der voornemde voorwaarden welke van
d. zyde van den gez. moeten worden gedaan,
gehouden en volbragt, zal alle veriere recht en aanspraak
op de diensten van gez. Apprentice, ter keuze van den
Resident Magistraat van het District voornemd zijn ver
buuren en de term van Apprenticeschap hiertoe gelyd
ophouden en eindigen.

Altyd wel voorzien, en wordt by deze verklaard en
overeengekomen, dat in geval de gez. zal
kunnen te overtyden voor het einde van den term hiertoe
gemeld, dat dan, en in zulk geval alle recht en aanspraak
van gez. Executeurs en Administrateurs,
in en tot de diensten van gez. Apprentice, geheel en al
volkomenlyk zal ophouden even als of deze Indenture nooit
ware gemaakt geweest.—En de Resident Magistraat van
het District voornemd, zal de volkomene vryheid en het
recht hebben om gez. Apprentice weder te apprenticeeren
aan zoodanige ander Persoon of Personen a. h. y. in zyne
discretie tot dat einde zal raadzaam oordeelen, voor het
overige van zoodanige term, zonder eenige hinder of letsel
hoorenzaand, van de Executeurs of Administrateurs van
gez.

En lastelyk, voor de volle en getrouwe volbrenging
van alle en iederlyke, de ondergeschikte vertoonde clausules
en overeenkomsten hiertoe verneld en verort, welke
door en ten behoeve van worden worden gemaakt
gehoort en volbragt, in maniere en vorm voorschreven,
verminkt zich de gez. by deze voor zich
zelf, Executeurs of Administrateurs, en zy
Persoon en Edelede als naar recht.

En ten laatste, wordt by deze overeengekomen en ver
klaard, dat in het District Magistraat van het District
in der tyd, of van den Persoon daartoe geauthoriseerd
door Zyne Excellentie den Gouverneur dezer Kolonie, in
der tyd, te bepalen en te prescribere, te voorzien, te
regeren en te volbragen, in allen behoeve van Hare Majes
teits Hoogste Commissaris en Troonsopvolgers, iedere actie
of acti. of andere procedure, op grond van deze Indenture
tot het bekomen van recht, en voor bescherming
van gez. Apprentice, of anderszins, volgens de wetten
van deze Kolonie, en daarop, execute uit te vaardigen.

Ten laatste, worden de gez. Partijen tot deze tegen
woordige Kintre Kintre Hand en Zegel hebben gesteld, op
ten dag en het jaar voorschreven.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements en Hoogste Commissaris heeft gelyd gevonden den Heer J. BLAKA als te stellen tot Klerk van den Civilen Commissaris voor de Afdeeling Albert.

Colesberg, 19 January 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. Harer Majesteits Hoogste Commissaris,

RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van d. H. Commissaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements en Hoogste Commissaris heeft gelyd gevonden den Heer J. BLAKA als te stellen tot Griffier van het Vrederegter, voor de Afdeeling Albert.

Colesberg, 19 January 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

RICHARD SOUTHEY, Sec.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements en Hoogste Commissaris heeft gelyd gevonden den Heer WILHELM STRAY als te stellen tot Fung-tredier van den Kintre Magistraat te Colesberg.

Colesberg, 29 January 1843.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

RICHARD SOUTHEY, Secretaris.

See Supplem. &

CIRCUIT TRANSPORT.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, Kaapstad, 12 Jan. 1848.

TENDERS zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoor in de Kaapstad, tot op Maandag den 14 February aanst., voor zoodanige Paarden, of Osses waar geen Paarden te bekomen zijn, — Dryvers en Leiders, Achterryders, en Rypaarden met of zonder Zadel als zullen benodigd zijn voor den Circuit Regter gedurende het aanst., Circuit in Maart, April en Mei aanst., meldende den prijs per uur, uit en terug, zoowel als den prijs per uur voor oponthoud, indien zulks plaats vindt, wordend geene charge toegestaan voor eenige tyd minder dan een uur.

Voor een Span van 10 paarden, in tuig met dryver en leider.
 Voor een Span van 8 do. do. do.
 Voor een Achterryder, bekend met den weg.
 Voor een Rypaard met zadel en toom.
 Voor een Span van niet minder dan 12 ossen, in het juk, met dryver en leider.

Voor ieder additioneel Span Rypaard, &c. als de Regter in geval van nood vereischen zal.
 Tenders zullen mede worden aangenomen voor gelyk Transport voor en gedurende een tyd van drie jaren ingaande den 1 Juny 1848, of voor eenig getal Circuits minder dan voor dat tydvak (twee Circuits hebben plaats in een jaar) indien het aannemen van zoodanige tenders een verschil in den prijs maakt.

Zoodanige tenders moeten toepasselyk zijn op zoodanige, afstanden op de Circuit route, in de Circuit afdelingen als de party die tendert zal in staat en begeerig zijn voor het transport te leveren.

Geen ander of verder transport zal worden vereischt, (behalve in geval van nood of by byzondere gelegenheden) dan voor de twee wagens, een rypaard en een achterryder en er zal geene afwyking plaats vinden in de vaste Circuit route, behalve in geval van onvermydelijke noodzakelykheid.

De route te worden genomen door den Circuit regter op het eerst komende en volgende Circuits gedurende den term waarvoor gecontracteerd is zal zijn als volgt:—

Van de Kaapstad naar Swellendam,
 Van Swellendam naar George,
 Van George naar Uitenhage,
 Van Uitenhage naar Grahamstad,
 Van Grahamstad naar Somerset,
 Van Somerset naar Cradock,
 Van Cradock naar Colesberg,
 Van Colesberg naar Graaff-Reinet,
 Van Graaff-Reinet naar Beaufort,
 Van Beaufort naar Worcester,
 Van Worcester naar Kaapstad.

Geene verandering zal worden gemaakt by eenig volgend Circuit, bevat in eenig contract, behalve ten aanzien der datum, en misschien het nacht kwartier van den Regter op eenige plaats.

By het eerst komende Circuit en Maart, April en Mei zal de Regter veruachten op de volgende plaatsen respectivelyk,—

7de Maart.—Eerste Rivier,
 8ste " Le Roux,
 9de " Widow Knoblauch,
 10de " Swellendam,
 15de " Riversdale,
 16de " Jan Meyer, Melkboom,
 17de " George Town,
 21ste " Rensburg, Ganze Kraal,
 22ste " Niekerk, Mispund,
 23ste " Meeding, Jager Bosch,
 24ste " Humans,
 25ste " Niekerk, Matjes Fontein,
 26ste " Uitenhage,
 30ste " Commando Kraal,
 31ste " Sidbury,
 1ste April.—Grahamstad,
 11de " Van Rooyen, Mooi Meisjes Fontein,
 12de " Durandt, Groot Visch Rivier,
 13de " Somerset,
 17de " Stokes, Baviaans River,
 18de " Cradock,
 24ste " Zoete Fontyn,
 25ste " Cilliers,
 26ste " Colesberg,
 1ste Mei.—Widuwe Vishers,
 2de " Van der Merwe, Zuurplaatst,
 3de " Graaff Reinet,
 8ste " Minnaar, Rhenoster Fontyn,
 9de " Pi-naar, Waai Fontyn,
 10de " Beaufort,
 15de " Mullers,
 16de " Oliviers,
 17de " Groot Fontyn,
 18de " Constables,
 19de " Dirk de Vos, Hex River,
 20ste " Worcester,
 25ste " D Faures,
 26ste " Eerste Rivier,
 27ste " Kaapstad,

Betaling voor het Transport zal geschieden aan den Aanemer door den Griffier van het Circuit, in gereed Geld op de plaats, by het behoorlyk voltoenigen van zoodanig Transport, onder en volgens de termen van het Contract.

De Contracten zullen eene bepaling bevatten, voor het volbrengen van het Transport als aangenomen binnen, eenen redelyken tyd, onder eene botte te worden bepaald door den Civilen Commissaris, en gevolgelyk in gezegde Contracten ingevuld.

De Partyen die Tender moet de namen inzenden van twee suffizante Personen als Borg, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, indien de Civile Commissaris uit overweging van het bedragen van het Contract, of de lengte gedurende welke het bestaat Borgtocht noodig zal oordeelen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
 Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, Kaap de Goede Hoop, 18 Jan. 1848.

MET betrekking tot de Proclamatie van heden, kennis gevende van de voorgenomen verkoop van diverse uitgestrektheden Kroonlanderyen, op Zaterdag, den 18den Maart aanstaande, waarin de inzet prijs per acre bepaald is, verlangt Zyne Excellentie den Gouverneur publiek bekend te maken, dat by zoodanige verkopen de term acre door het Gouvernement zal worden beschouwd als gelyk van betekenis met eene halve morgen Rynlandsche Maat, en dat in de bezitbrieven ten gevolgen van zoodanige verkoop eene halve morgen zal worden begrepen voor iedere acre dus gekocht.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
 (Get.) **J. A. LE SUEUR,**
 Voor den Secretaris des Gouvernements,
 ambthals afwezig.

GENERAAL POST KANTOOR.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Hr. W. S. G. METELKAMP, te Zuurbroon, naby Gamtoos Rivier hebbende aangeboden om te fungeren als Agent voor dit Kantoor, een ieder in die nabijheid die verlangt brieven te zenden naar de Kaapstad of andere deelen van de Kolonie of andere plaatsen niet aan de Kaap de Goede Hoop, zullen worden aangenomen door den Hr. METELKAMP en met de Post naar dezelve respectieve adressen gezonden.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.
 Kaapstad, 26 January, 1848.

WORDT by deze kennis gegeven dat Tenders op het Auditeurs Kantoor zullen worden aangenomen tot op VRYDAG, den 11 dezer, ten 12 ure, voor de Leverantie van de ondergemelde Artikelen, ten dienste van de Stads Gevagenis:

50 Bedden, } gevuld met Stroo.
 50 Kussens, }
 50 Dekens, }
 50 Kombarren, (Rugs,) }
 1 lb. Garen, }
 4 doz. Naalden.

De Tenders moeten melden den prijs in sterling geld, en monsters van het Beddegoed worden gezonden op het Politie Kantoor voor of op den 11 dezer.

C. DE LORENTZ,
 Superintendent van Politie.

BERIGT AAN CANTEENHOUDERS.

Wynberg District.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen die Licentien hebben uitgenomen voor het houden van Herbergen, Canteens of publieke Huizen, voor eenigen tyd minder dan EEN JAAR, dat zy aanzoek zullen moeten doen by den Resident Magistraat, als voorgeschreven by de 5de Sectie van Ordonnantie No. 29, 1846, en moeten voldoen aan de voorzieningen van de 11de Sectie der Ordonnantie, wanneer zy een nieuwe Licentie willen uitnemen.

Resident Magistraats Bureau,
 Wynberg, 7 February 1848.
R. WOLFE, Resident Magistraat.

Generale Post Kantoor, 9den February, 1848.

WORDT by deze kennis gegeven dat 13 Brieven Stempels van verscheidene soort benodigd zijn voor het gebruik van dit Departement, en dat besloten Tenders voor de leverantie daarvan ten Kantore van den Auditeur Generaal zu len worden aangenomen tot op Dingsdag den 29sten dezer ten 3 ure; voor byzonderheden addressere men zich op dit Kantoor, waar het noodige narigt ten aanzien der Stempels te bekomen is.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

DIENDERS BENODIGD VOOR DE SIMONSTAD.

TWEE eenlopende Personen die getuigschriften van nuchterheid, eerlykheid en doorgaande goed gedrag kunnen produceren.

Adres by den Resident Magistraat aan de Wynberg, of by den fungerende Resident Vrederegter in de Simonstad.
 Resident Magistraats Kantoor,
 Wynberg, 7 Feb. 1848.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
 18 January 1848.

Vervoer van Inlandsche Malen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders gendresseerd aan den Ed. Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 2den Maart aanstaande ten 10 v.m. voor het overbrengen van de volgende Malen, te worden verzonden door een By Post:—

Van P. J. Swanepoel in de Keuka, tot Prince Albert, in 10 uren, eens in 14 dagen, heen en terug, beginnende den 1 April aanstaande en eindigende den 31 Dec. 1848.

Borgtocht tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prijs melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en vermeld zijn van eene verbintenis getekend door twee suffizante Borg, zch verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen hen aangeboden door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, z onder verdere charge.

Een Post Jongen en Paard zal overvloedig zijn de bovengem. Malen over te brengen.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandelyks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig District, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt zijn, voor het overbrengen van de gez. Malen respectivelyk.

R. CROZIER,
 Postmeester Generaal.

KENNISGEVING.

Recognitie, Kuapsche Afdeling.

ALLEN die Recognitie verschuldigd zijn op Landeryen in de Kuapsche Afdeling, worden aange-maand dezelve overwylt te betalen, en tegen alle achterstalligen die niet betalen binnen zes weken na dato, zullen zoodanige stappen worden genomen, als voorgeschreven by de Ordonnantie No. 9, 1844, "tot het gemaklyk maken van de invordering van Recognitie."

Civile Commissaris Kantoor,
 Kaapstad, den 9den February 1848.
P. B. BORCHERS, Civ. Com.

TENDERS OF AANBIEDINGEN.

WORDT hierby narigt gegeven, dat verzegelde Tenders op dit Kantoor zullen worden aangenomen, tot op of voor den 1sten Maart aanstaande, voor de overbrenging van e-ne Maal van en naar Burgers Dorp in Cradock, eens in de veertien dagen, in 18 uren over en weder, voor den tyd van 12 maanden, beginnende met de 1sten April 1848.

R. CROZIER,
 Postmeester Generaal.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 9den Feb. 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Gerechtshof, in den ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSCHE AFDEELING.
GROENEKLOOF.

PIETER JOSEPHUS M. SPANGENBERG.

versus

WILLEM HERMANUS LATEGAN, W. Hz.

Op Donderdag den 17 February 1848, ten 10 ure a. m., ter Verveerders Plaats, genaamd *Klipberg*, gelegen naby Groenekloof, in de Kuapsche Afdeling, van Huismeeubelen, van verscheiden soort, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, een Paarden Wagen compleet, 26 Osses en Koryen, 16 Paarden, 63 Schapen en Bokken, een Ploeg, eene hoeveelhed Rog en Garst, enz., enz.

MUIZENBURG.

BARTHOLOMEUS MULLER

versus

JAN PIETER FREDERIK KIRSTEN.

Op Dingsdag, den 22 February 1848, ten 10 ure, aan Verveerders plaats naby Muizenburg, aan den grooten Weg naar Simonstad, van diverse Meubelen, Glas en Aardewerk, Keuken en Landbouwgereedschap, 2 Osses, wagens, 12 Osses en Koryen, een Rypaard met Zadel en Toom, en diverse andere artikelen.

AFDEELING ALBANIE.

HENRY ROWLES

versus

HENRY WEBB.

Op Donderdag, den 2 Maart 1848, te Fort Beaufort, van diverse Meubelen, eene Piano Forte, enz., enz.

J. STEUART, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN VASTGOED.

In het District Cradock.

In den Insolventen Boedel van *Jacobus Petrus Verster*, voormaals van Cradock.

OP WOENSDAG den 15den Maart 1848, ten 12 ure op den middag, zal stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, in front der Publieke Kantoren, te Grahamstad, ten overstaan van den Resident Magistraat, het ondervolgend Vastgoed aan gem. Boedel behoorende:

Perceel 1.—Zeker stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, met de daaropstaande Gebouwen, genaamd *Rietpoort*, gelegen in het Velikornet-chap Tarka, in het District Cradock, groot volgens Kaart, 6727 morgen.

Perceel 2.—Zeker stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, met de daaropstaande Gebouwen, genaamd *Spitskop*, gelegen in het Veldkornet-chap — in het district Cradock, groot volgens Kaart, 3161 morgen.

Perceel 3.—Zeker stuk Grond, met een Woonhuis en andere Gebouwen daarop, gelegen in Breestraat, in het Dorp Cradock, zynde een gedeelte van het Perceel gemerkt No. 26, groot 315 7-10 kwadraat roeden.

Da Veilconditien zy te zien en alle verder narigt te bekomen ten Kantore van den Heer P. A. BRAND, Walestraat, Kaapstad; ten Kantore van den Hr. ROBERT BLAIR, Cradock, en ten Kantore van den Curator Grahamstad.

GEORGE WOOD, Eenige Curator.

Een extra Koorn Plaats TE KOOP.

In den Insolventen Boedel van *Andries Francois de Villiers, J.z.*

ZAL

OP DONDERDAG,

Den 2den Maart aanstaande,

DES MORGENS TEN 11 URE,

By Opbod en Afslog op de plaats worden verkocht,

EEN extra goede Koorn Plaats, "Zwellengist," gelegen aan Koeberg, in het Kuapsche District.
 Gemelde Plaats zoo naby de Stad en de Harde Weg gelegen, met een regt op eene uitgestrekte Vee Wei bekend by den naam van de *Burenveld*, maakt alle verdere aanbeveling onnodig.

De Kaart, Transport en Koopconditien zyn te zien by
ANDRIES BRINK, D.z.
 Eenige Curator.

Kaapstad, den 1 February 1848.

Berigten van Executeurs.

Publieke Verkoop

VAN

Vaste en Losse Goederen,

IN DE BROUWERSTRAAT, TE TULBAGH.

DE Ondergeteekenden als daartoe behoorlijk gekwalificeerd zynde door de Testamentaire Executeurs des Boedels van wylen Meijvr. MARIA MAGDALENA MEYBURGH en nagelaten man JOHNS STALS, zullen op VRYDAG, den 25ste deser maand February, per Publieke Vendutie doen verkoopen,

1.—Zeker ERF, met de daarop staande Gebouwen, groot 5 morgen en 440 kwadraat roeden, beplant met alle soorten Vruuchtboomen en 8000 Wyngaarstokken, hebbende het voorrecht van loopend Water het geheele jaar door.

2.—Een stuk goed ZAAILAND, groot 96 morgen en 365 kwadraat roeden.

3.—Twee stukken dito ZAAILAND, groot te zamen 165 morgen, 470 kwadraat roeden en 12 dito voeten.

Losse Goederen.

Huisraad, als: Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Leden, kanten, Vederen Bedden, Glas, Aardewerk en Keukengereedschap, Bouw-, Kelder-, Smits- en Timmermans Gereedschappen, 2 Paarden Wagens, 12 Trek Ossen, 7 Aantelbeesten, 50 dito Schapen, eenige mudden Haver en Rog; en verder al hetgeen ten dage der Verkoopung zal aangeboden worden.

H. F. MOLLER, Sr., } Test.
J. H. STALS, q. q. } Executeurs.

Vedu Kantoer,
Tulbagh, 1 Feb. 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Heer Stephanus Francois du Toit, Dz., en nagelaten weduwe Meijvr. Elizabetha Basson, van de Paardeberg, in de Afdeeling van Stellenbosch, District Malmesbury.

A LLE personen vorderingen hebbende tegen opgem. Boedel, uit welken hoofde ook voortspruitende, worden verzocht dezelve in te zenden aan den tweeden Ondergeteekenden, binnen den tyd van drie maanden van heden gerekend, en diegenen die aan gem. Boedel verschuldigd zijn, worden tevens verzocht en aangemaamd hunne schulden onverwyld te willen komen voldoen.

WED. S. F. DU TOIT, Test. Executrice.
H. D. J. du TOIT, Test. Executeur.

Paardeberg, 19 Jan. 1843.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Heer Roelof Petrus van der Merwe, R. P. zoon, en nagelaten weduwe Anna Susanna de Villiers.

A LLE degenen die ernige vorderingen hebben tegen bovengem. Boedel worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken na dato dezer ten Kantoore van den Heer David Andreas de Villiers aan de Paarl en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn worden mede verzocht dezelve onverwyld te betalen.

ANNA SUSANNA VAN DER MERWE,
(Geb.) DE VILLIERS,
Test. Executrice.

Paarl den 1 February, 1848.

Berigt aan Debiteuren en Crediteuren.

In den Boedel van wylen Maria Magdalena Meyburgh en nagelaten man Johannes Stals, van Tulbagh.

A LLE die vorderingen hebben tegen bovengemelden Boedel, worden verzocht dezelve aan de Ondergeteekende in te zenden binnen twee maanden van heden, terwyl allen die aan denzelfden iets verschuldigd zijn verzocht worden hunne schulden te voldoen binnen gem. tyd.

J. H. STALS, q. q.,
Test. Executeur.

Tulbagh, den 1 Feb. 1848.

Executeurs Kamer.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer Willem Fredrik Hertzog, en nagelaten Weduwe Susanna Cornelia Hiddingh.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Geassumeerde Executeurs in opgem. Boedel, roepen by dezen elk een iegelyk op, die vermenen enige Acte of Pretentie van welken aard tegen gem. Boedel te hebben, dezelve in te zenden ten Kantoore der Executeurs Kamer, binnen den tyd van zes weken, gerekend van heden, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne Debitea onverwyld te komen voldoen.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, 27 Jan. 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen Edward Rozier, te Graaff-Reinet.

A LLE die enige verderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden, by den Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

Graaff-Reinet, 21 Jan. 1848.

J. T. ZIERVOGEL,
Executeur Datief.

In den Boedel van wylen William Tennant.

A LLE die enige vordering hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantoore van de Heeren J. & H. REID, Procureurs in de Kerkstraat, Kaapstad, binnen twee maanden na dato dezer.

H. TENNANT, Executeur Test.
Uitenhage 29ster January, 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen John Reynolds van Grahamstad. **A** LLE die enige vordering hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende binnen zes maanden na dato dezer en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn hunne schulden binnen den zelfden tyd te betalen.

FREDERICK HENWICK, Executeur Test.
Grahamstad, 31sten January 1848.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

A LLE die enige vordering hebben tegen, of iets verschuldigd zijn aan den Boedel van wylen Daniel Jacobus le Roux, Dz., en nagelaten weduwe Martha Elizabeth Retief, worden verzocht dezelve aan den Ondergeteekende, binnen den tyd van zes weken van heden, in te zenden, of hunne schulden te voldoen binnen gem. tyd.

D. J. LE ROUX, Sr.

Wagenmakers Vallei, 9 Feb. 1848.

Municipale Kennisgevingen

Yken van Maten en Gewigten.

WORDT by deze narigt gegeven, dat van 9 ure a. m., tot 12 ure des Middags, op iederen Maandag, Dingsdag, Donderdag en Vrydag, van de maanden January en February 1848, een College van Commissarissen zal worden gehouden, in de termen van de 27ste Sectie van de Municipale Regulatie, voor het Superintenderen van de Algemeene Yking, vereischt by de gez. Sectie van die Regulatie.

Degenen die verzuimen hunne Maten en Gewigten te laten Yken, zullen vervallen in de penaltiteiten, vermeld in de 29ste Sectie der Regulatie.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 15 Dec. 1847.

Byeenkomst van Wykmeesteren.

EENE Byeenkomst van Wykmeesteren in de termen van de 41ste en 42ste Sectie van Ordonnantie No 1, 1840, zal worden gehouden op het Stadhuis op DONDERDAG, den 10 February, v. m., tot het overwegen van de Rekening van de Gelden Betaald en Ontvangen, gedurende het jaar 1847, en de Ramingen van Waarschynlyke Inkomsten en Uitgaven voor het loopende jaar.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 2 February 1848.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Resident Huishouders van de Wyken 6, 26, 38 en 48, om hyeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 14den February 1848, ten 10 ure v. m., om Wykmeesters voor iedere der Wyken te verkiezen.

Resident Magistraats Kantoer, Kaapstad,
25 Jan. 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

AFDEELING WORCESTER.

Kantoer van het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Worcester, 28sten January, 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Worcester, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in betzelve gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843 en No. 12, 1841, respectievelijk, eene Verponding heeft opgelegd voor de einden van de eerste der gez. Ordonnantie van EENE PENNY in het Pond, op de waarde van alle het Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling van Worcester onderheving aan Verponding onder de gez. Ordonnantie of eene derzelven, welke Verponding zal verschuldigd zijn, en moeten betaald worden op den 21sten dag van MAART, aanst., en welke onder de voorzieningen van gez. Ordonnantien zal moeten betaald worden aan, en onvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeeling, ten zyne Kantoer, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen Huize.

Namens het College,

E. F. WYLDE, Sec.

EEN ieder die behoorlijk bekwaam is, tot het besturen en dirigeren van de reparation van Wegen en Driften in deze afdeeling, wordt verzocht Schriftelyk aanzoek (franco) te doen by den Ondergeteekende voor of op den 29sten dezer, meldende de termen waarop hy geneegen is zich te engageren.

J. A. MUNNIK, Fung. Sec.

Kantoer, Afdeeling College van Wegen,
Worcester, 5th February 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders door den Ondergeteekende zullen worden aangenomen tot den 29 dezer, ten 12 ure, voor het repareren en in reparatie heuden van de volgende lyuen van Weg gedurende het jaar 1848, te weten:

Do. Weg van de Brug over de Waterloop in het Dorp Worcester, tot de Heksrivier.

Do. do. van de Stad Worcester naar de Nieuwe Drift aan de Brederivier.

Do. do. gaande naar Over Heksrivier, van waar dezelve uitdraait van nit den grooten Weg naar het dorp Worcester, tot Mauritz Hoogte.

Do. do. van de Plaats Tweefonteinen van den Hr. P. G. DE WET, tot den voet van de Heksriviers Bergen.

Alsmede voor het maken van den lyn van Weg, van Braundvalleis Bad, naar de plaats Stettyn van Veldkornet J. C. BOTHA, aangaande welken het noodige narigt te beko men is by den Hr. BOTHA en op dit Kantoer.

J. A. MUNNIK, Fung. Sec.

Kantoer Afdeeling College van Wegen,
Worcester, 5 February 1848.

DE Commissarissen voor de By-Wegen in de Afdeeling Colesberg geven by deze kennis dat daar huanne diensttyd eindigt op den 22sten February aanst., eene byeenkomst van de landeigenaars zal worden gehouden ten Kantoore van den Civile Commissaris op Donderdag den 10den Maart 1848, om personen te verkiezen tot het aanvullen der vacaturen welke nu plaats vinden, volgens sectie 34 van Ordonnantie No. 8, 1843.

Namens het College,

JAMES WALKER, Sec.

Colesberg 26sten January, 1848.

HANDELS LYST.

Equitable Assurance en Trust Compagnie.

WORDT by deze kennis gegeven dat by eene procuratione uitgemaakt in London, en gedateerd 28ste October 11, de Ondergeteekende, gezamenlyk met den Heer JOHN MURRAY AITCHISON van de Kaapstad, behoorlyk is gekwalificeerd als agent van den Heer FORBES STILL. En allen die iets Verschuldigd zijn aan gezegde FORBES STILL, worden verzocht het bedragen, hunner rekening onverwyld te betalen, en allen die vorderingen tegen denzelfden hebben, die in te zenden ten Kantoore van de Equitable Assurance Company binne 14 dagen na dato dezer.

E. THOMPSON, Sec.

Kaapstad, 10 Feb. 1848.

MEJUFVROUW A. BROWN, zal hare geheele HANDELS-VOORRAAD verkoopen,

Op Heden Morgen,

DONDERDAG, 10 DEZER,

Ten Haren Huize, in de Gravestraat No. 11,

BESTAANDE IN:—

Gekleurde zyden Fluweel, Satyn, Zyde en Gros de Naples, Persians, Fransche en Engelsche Merinos, Muslin en Crape de Lanis, Limas, Schotsche Plaids, witte en gekleurde Muslins, gekleurde Gaaas, zyden en katoenen Mans en Vrouwen Kousen, Dames Dress en Muts Fronts, Krallen Reursjes, Parasols, Musline en Kanten Kraagjes, Fransche en Engelsche Chitzen, Calicos, Blinklinnen, zwarte en witte Net, Garen, zwarte zyden en katoenen Kant, Shawls, Laarzen en Schoenen. Alsmede een assortiment zyden en kabretten Mans en Vrouwen Handschoenen, satynen en zyden Linten, gekleurde Gymys en Franjes, enz., enz., en de gewoone verscheidenheid Winkel Meubelen.

Indien alles niet op Donderdag wordt verkocht, zal de Vendutie den volgende dag worden voortgezet.

Verkoopung van Huismeubelen.

OP ZATURDAG den 12den dezer op het Paradeplein zullen de Heeren BLORE & BARNAN publiek verkoopen de volgende Meubelen behoorende aan den Heer J. C. BROWN, bestaande in Rozenhouten Zytafel en Sofa, Tafels, Stalen, Boeken, Thee en Tafel Serviezen, Aardewerk, Keukengereedschap Ledekanten, Matrassen, enz.

Alsmede een Kar en Paard met Tuigen, Stal gereedschap, eene Waterkar, Ploeg, enz.

ALLES ZONDER RESERVE.

UITMUNTENDE BELEGGING.

Aandeelen te Koop.

En last van den Eigenaar die uit de Kolonie vertrokken is,

40 AANDEELEN in de OOSTELYKE PROVINCIE BANK, betalende eene jaarlyksche uitkeering van £1 15. 12 do. OOSTELYKE PROVINCIE ASSURANTIE MAATSCHAPPY, betalende eene jaarlyksche uitkeering van £2.

10 do. OOSTELYKE PROVINCIE TRUST COMPAGNIE, uitkeering nog niet verklaard.

Tenders voor het geheel of eenig gedeelte zullen worden aangenomen tot op ZATURDAG, den 22sten dezer, ten 12 uren. Brieven "franco" te worden geadresseerd aan

JAS. BLACK, & Co.

Grahamstad,

Publieke Vendutie.

DE Ondergeteekende heeft last van Mej. ATTA GEORGES, by Publieke Veiling te verkoopen, op MAANDAG, den 21 February aanstaande, ten 11 ure, Het Eigendom, gelegen in de Kloof aan de Simonstad, groot 1 morgen, 547 kwadraat roeden bestaande uit een HUIS, COTTAGE en BUITENGEBOUWEN, alsmede EENE TUIN, (ommuurd) wel beplant met Vruuchtboomen en wel voorzien van Water het geheele jaar door.

Dit Eigendom is nu verhuurd voor £36 in het jaar, en wordt alleen verkocht om dat de Eigenares verlangt uit de Stad te vertrekken.

Bovenstaande is inmiddels uit de hand te koop, en hyzonderheden zyn te vernemen by den Ondergeteekende.

W. ANDERSON, Afslager.

Simonstad, 5 February 1848.

Opregt geteeld Paard.

OP de Verkoopung van de Heeren J. P. en L. J. DE JONGH, op den 1sten Maart, zal stellig aan den hoogsten Bieder worden verkocht het opregte ingeverde Paard

Fireman.

De geslacht lyst zal op de Vendutie vertoond worden.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Publieke Verkoop.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van den Heer JACOBUS BRED, Alexander Zoon, om op MAANDAG, den 14den February aanst., ten 11 ure precies, publiek aan den Hoogsten Bieder te Verkoopen, haar zeer aangenaam gelegen Tuin genaamd

VOITGEDACHT.

In deze Tafel-Vallei, 1½ myl van de Stad, in de nabijheid van de Tuinen van wylen den Ed. Heer MICHEL VAN BRED, en den Hr. P. VAN BRED, A.Z., groot 4 morgen en 45 kwadraat roeden, bekend als een der vruchtbaarste Tuinen in de nabijheid der Stad, hebbende overvloed van loopend Water het geheele jaar door, beplant met alle soorten van Lemoen en andere Vruchtboomen, Wyngaard, enz. Een prachtige Woning met groote kosten gebouwd door wylen den Heer Advokaat JONKER; hebbende in front een Balkon op yzeren Pilaren, 3 fraaije Zalen, twee van 45 by 20, en een 40 by 24 voet groot, buiten 11 Visite, Slaap en andere Kamers geplafondeerd, geschilderd en geplakt naar den nieuwste smaak, en heeft een prachtig uitzicht over de Stad en Tafelbaai. Onder het Huis is een Wynkelder met stellingen compleet; het geheel Achterfront is onder een nieuw Leijendak; Keuken met Hotplate, Dispensen, Stal voor vier Paarden, buiten Keuken en andere Huisgebouwen, allen onder Platen, in den besten staat.

Het grootste gedeelte van de Koopschat kan op Renten gehouden worden tegen 5 per cent.

ALSMED,.

Alle soorten van Meubelen, als:—Eten, Sofa, Kaart en andere Tafels, Stoelen, Sofas, Kasten, Ledekanten, Kleed en Waschtafels, Spiegels, een acht dagen gaande Hollandse Klok, een fraaije Telescope, hangende Lampen, Stulpen, Tapyten, enz., Glas en Aardewerk, waaronder fraaije Dine, Desert en Thee Servisen, Keukengeredschap, en wat verder tot een Huishouding behoort.

Een Wipkar, Tuigen, Leeren, een paar groote nieuwe Schragen, Gereedschap, enz.

De Verkoop van het Losgoed zal ten 10 ure beginnen.

J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

Publieke Verkoop.

VAN

EEN PLAATS,

Schapen, Vee, Paarden, enz.

OP den 8sten, 9den en 10den Maart 1848, zal eene uitgebreide Verkoop gehouden worden door de Ondergeteekenden, ter plaatse van den Heer JAN STEPHANUS MINNAAR, van VASTE en LOSSE GOFDEREN, als gemeld in de Zuid Afrikaan, Greshad, en andere Nieuwsbladen, alsmede by de respective Verkopers van dit blad niet.

Graaff Reinet, 28 December 1847.

LEERS & DE VILLIERS, Afslagers.

Publieke Verkoop.

ZONDER RESERVE,

OP EEN LANG CREDIET.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van den Heer SERV. DANL. DE KOCK, Sen., die zyne Plaatsen verhuurd heeft aan zyne Kinderen, aan den Hoogsten Bieder te verkoopen op zyne Woonplaats, gelegen aan Bot rivier, nabij Caledon, op WOENSDAG, den 15den Maart aanst., des Morgens ten 10 ure precies.

- 1 nieuwe Paarden Tentwagen compleet, en
- 1 do. Ossenwagen, beiden geschikt voor den Tozt
- 1 open Paardenwagen,
- 1 Kar,
- 3 Ploegen,
- 45 Merries en Veulen,
- 10 Wagenpaarden,
- 5 Jonge Hengsten, (Kaapsche Schimmels),
- 2 extra Rypaarden,
- 28 Muilezels,
- 10 Ossen, geschikt voor een Tozt of Slagter,
- 20 Korbeesten,
- 200 Merino Ooijen,
- 10 do. Rammen,
- 100 Angora Bokken, enz. enz.

Verspreidingen en een goed glas Oude Wyn zullen gegeven worden.

P. H. LEY, Vendu. Adm.

Caledon, 4 Feb. 1848.

Kennisgeving van Compagnieschap

WORDT by deze kennis gegeven, dat de Heer JONAS SCHULTZ, op den 1sten ultimo is geadmitteerd als een Compagnon, in de Affaire voortmaals gedreven, op myn naam, ingevolge waarvan dezelve zal worden voortgezet onder de firma van WATERMEYER & SCHULTZ.

JACOB WATERMEYER.

Kaapstad, 1 Feb. 1848.

BOUWER.

TE Koep by den Ondergeteekende, eene keurige party lersche en Amerikaasche Boter, omtrent 3,000 lb., tegen 1 Shilling per pond, by het enkele pond.

Strandstraat, No. 15.

WM. MOAG.

DE Ondergeteekende ontvangen nu eene party SAJ-JETTES BULLION FRANGE Schelkoord, enz., enige fraaije Scheltrakkers.

Kabinet en Meubel Magazyn.

Koizergracht, No. 2.

JOHN PHILIP.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN KOSTBARE Vee en Schapenplaatsen.

OP ZATURDAG den 26 February zal eene publieke vendutie worden gehouden aan den herberg van den Heer ISAMONGER, aan Boschjesmans Rivier, van de volgende welbekende plaatsen gelegen aan de Boschjesmans Rivier in het Distrikt Uitenhage,

	Morgen.	Roeden.
DOORNKLOOF, groot	2278	375
WAGGY, do.	2238	202
VALE KRANS, do.	2281	679
BONAVISTA, do.	347	

7147 450

Deze plaatsen syn wel bewaterd gedurende de droogste seizoenen, en algemeen erkend de beste plaatsen in het distrikt te zyn. Dezelven zullen worden verkocht afsonderlyk of ingekopen van een of twee plaatsen te zamen, naar geryve der koopers.

Er is een gerylyk woonhuis en huiten gebouwen met groote kosten door den tegenwoordigen eigenaar op den plaats Doornkloof gebouwd. Verdere byzonderheden zyn te vernemen by den Ondergeteekenden in de Kaapstad, of by den Afslager te Port Elizabeth.

Te Heer W. HARRIES, Afslager.
N. B. Vervrechingen zullen worden voorzien en de verkoop precies ten 12 ure beginnen.

W. DICKSON & Co.

Te Huur of te Koop.

Aan Sir Lowry's Pass Hottentots Holland.

HET Huis en Pakhuis onlangs geconcepeerd door den Heer LEIBBRANDT met omtrent 8 morgen grond, genaamd FREDERIKSBURG, hebbende goede Tuin met verscheiden Fonteynen versch water altyd loopende, met Koetshuis, Stallings. D plaats is zeer geschikt voor een Herberg. Te bevragen by

WM. DICKSON & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING, Met Ruim Strykgeld en Bonus, En zonder de minste Reserve.

DE Ondergeteekende, uit hoofde van zyne zielelyke omstandigheid, genoodzaakt zynde zich van zyne AFFAIRE te ontdoen heeft besloten

OP MAANDAG,

Den 21 February aanst.,

Telaten verkoopen, zyne zeer aangename en welgelegen Plaats genaamd "BRONWELL," aan het einde van PAPENDORP, omtrent 2 mylen van de Stad, groot morgen, waarvan het grootste gedeelte beste Zaai- en Weiland is, voorzien van extra goed Water, en zeker een van de aangenaamste gelegene Plaatsen in de nabijheid van de Stad; hebbende hetzelfde een fraai uitzicht over de Tafelbaai. Gemelde Plaats heeft in het laatste jaar ruim 160,000 lbs. Hooi opgeleverd, buiten andere voordeelen. De Melkery kan aldair zoogedreven worden, dat niemand binnen of buiten de Stad er tegen zouden kunnen wedyveren.

De Gebouwen zyn in den besten staat van reparatie, het Woonhuis van alle gemakken voorzien, en de andere Gebouwen compleet en by uitmuntendheid in orde voor het einde waartoe dezelve zyn ingedikt. Het zoude overtoellig zyn om van andere voorregten te spreken.

Al het zich aklaar bevindende LOSGOED, VEE, enz., zullen mede worden verkocht, als—

- 1 Span uitmuntende 5 jarige EZELS,
- 20 KOEIJEN van het beste ras,
- Sommige met Kalven en anderen die staan te kalven, wyl het niet onbekend is dat de Stoetery met alle kosten verbeterd is, hebbende een Bul van 18 maanden over de £100 gekost, ingevoerd door de Heeren VENNING, BUSK & Co.
- Vaarsjes en jonge Bullen van bovengem. ras.
- Een extra goede Kapwagen,
- Een dito dito. Karwywagen.
- Een Molwagen,
- Twee Schotsche Karren,
- Een dito Kapkar.

Tuigen, twee nieuwe Amerikaasche Ploegen, Eggen, enz. enz., een Hooipers, enz. en een Kafsynider, enz. Bovenstaande, alles van het beste zynde, kan zich een ieder van het noodige voorzien, wyl het alles in goede orde is en veilig gerecommandeerd kan worden.

G. MUNNIK.

De Heer J. G. SEYTLER, Gz., Afslager.

N.B. De Verkoop van het Vastgoed zal precies te 10 ure beginnen.

Benoodigd,

Voor de Union Takbank te Graaff-Reinet, EEN KASSIER EN BOEKHOUDER.

ALLEN die geschikt zyn voor deze pligten, en die genegen zyn zulk eene aanstelling aan te nemen, worden verzocht zich in geschrifte te vervoegen by den Ondergeteekende, voor of op DONDERDAG, den 17 February aanstaande, ten 12 ure.

Voldoende securiteit wordt vereischt, en daar de Situatie van groote aansprekelykheid is, zal een evenredig ruim Salaris worden gegeven.

Namens Directeuren,

O. J. TRUTER, Sec.

Union Bank, Kaapstad,

25 January 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende is geconfinneerd S. de JAGER, (Bullel Fontein). Niet gelost zynde voor of op den 26 February aanstaande, zal dezelve op dien dag op de Markt te Riversdale worden verkocht.

Riversdale, 31 January 1848.

C. LOTZ, Schutmeester.

6 of 12 MAANDEN CREDIET!

Op goedgekeurde zekerheid.

DE Ondergeteekende heeft last van den Heer M. MULCK, van Grootte Berg Rivier, om by Publieke veiling, zonder de minste Reserve te verkoopen, op

MAANDAG, den 6 Maart ter plaatse van den Heer P. J. Hugo, J. Gz. Klein Drakenstein, een half uur van de Paarl,

28 Opregt Geteelde JONGE PAARDEN,

VAN 2 EN 3 JAREN OUD.

Deze Paarden zyn afkomstig van zyne opregte Engelsche Paarden, Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey, Diabolus, Clinker, Orville, Waxy, Roderic Dhu, Election, Wokingham, McArab, Tintoret, Emilius, Hurry Skurry, Morisco, O'Connell, en

sideboard.

Het Veulen van SIDEBORD heeft den prys getrokken op den 23 Sept. 1847.

Daar de Paarden geteeld door den Heer MULCK, welbekend zyn, is alle aanbeveling overbodig.

Dit is dus eene goede gelegenheid voor Teelers, die verlangen Springhengsten van het beste Ras te hebben.

Geen enkel Paard zal uit de hand worden verkocht, en personen die van eenen afstand komen kunnen dus zeker wezen dat de Paarden zullen present zyn.

J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

Graan, Vee, enz., enz.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van de Heeren J. P. en L. J. DE JONCH, die hunne plaats uit de hand verkocht hebben, per publieke Veiling te verkoopen, ter plaatse Papenkuils Fontein, District Groenekloof, op WOENSDAG, den 1sten Maart, ten 10 ure precies,

- 400 mudden Brinks Koorn,
- 600 do. Garst,
- 500 do. Bengaalsche Haver, zynde extra Zaadhaver,
- 100 Extra vette Trekossen, Koejen en Aanteel Beesten,
- 700 Merino Aanteelschapen en Hamels,
- 8 Extra Ry en Trekpaarden,
- 4 fraaije Muilezels, zeer mak,
- 20 Varkens, Lord Westerns Ras,
- 3 Paardenwagens, 1 Schotsche Kar, Trekgoed en Tuigen, 5 Amerikaasche en 6 Kaapsche Ploegen, met Scharen compleet, Kuipbalies, Leggers, 1 Brandewyns Ketel, Smidswinkel compleet, Huismeubelen, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledikanten, Vederen Bedden, Kenkengeredschap, enz. enz., en hetgeen verder ten dage der Verkoop zal worden aangeboden.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

N.B. Een Crediet van 12 maanden zal verleend worden aan Koopers boven de £15.

Publieke Verkoop.

AAN ZWARTLAND,

ZES MAANDEN CREDIET.

DE Ondergeteekende zich ter woon begeven gaande aan Bergrivier, zal op VRYDAG, den 18den February aanst., ter plaatse "Leeuwen Kuil," zonder de minste reserve doen verkoopen, als volgt:—

- 400 Merino Ooijen, (in uitmuntenden staat)
- 60 Trekossen en Aanteelbeesten,
- 100 Bokken,
- 30 Trekpaarden en Merries,
- Varkens, enz. enz.
- 150 Mudden Koorn,
- 400 Mudden Haver,
- 100 Mudden Rog,
- Stroo, Kaf, enz. enz.
- 2 Paardenwagens, byna nieuw,
- 1 Kapkar, Ploegen, Eggen, Jukken, Stroppen, Riemen, enz. enz.
- Huismeubelen, Tafels, Stoelen, Ledekanten, mahonyhouten Kasten, enz. enz.

Alsook een wel uitgezocht assortement Negotiegoederen, zoo als ongebleekt en wit Linnen, Voerschitz, Chitz, Broekengoud, Suiker, Koffy, Ryst, Thee, enz. enz. te veel om melden.

DANIEL RUSSOUW.

Kaapstad, 13 Jan. 1848.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Boedel van de gesepareerde personen GERT VIVIER en MARIA MAGDALENA VIVIER.

DE Ondergeteekenden, in hunne betrekking als Curatoren des bovengemelden Boedels, zullen per publieke Veiling doen verkoopen aan het Vendu-kantoor van den Heer BARRY, te Swellendam, op DINGSdag den 14 Maart aanstaande, ten 10 ure, a.m. al het vastgoed daartoe behoorende, bestaande in:

1. Zeker halve aandeel in de eeuwigdurende Erfpachtplaats DOORNRIEVS VALLEI, gelegen in het Veldkornetschap Tradouw, in dit Distrikt, groot 3716 morgen en 470 kwadraat roeden.
2. De Eeuwigdurende Erfpachtplaats "Papenkuils Fontein," gelegen als voormeld; groot 5700 morgen.

Op de plaats Doornriviers staan vele Gebouwen, Woonhuis, Wagenhuis, Kelders, Stallen, Buitengebouwen, enz.; fraaije Tuin, Boomgaarden en Wyngaarden, enz., overvloedig voorzien van Water het geheel jaar door, en waarop eene groote kwantiteit Graan, Wyn en Brandewyn jaarlyks gewonnen wordt; in het kort, de Plaats is een der vruchtbaarste in het Distrikt.

PAPENKUILS FONTEIN is eene zeer fraaije Verplaats en grenst aan Doornriviers Vallie.

JOSEPH BARRY, Curatoren.

G. F. RATTRAY, Swellendam, 25 January 1848.

TE KOOP.

DE Ondergeteekende heeft te koop ter zyner
Plaats

BERGRIVIER,

Op 12 Maanden Crediet,

28 OPREGT GETEELDE JONGE HENGSTEN,
IN HUN 2de JAAR, DOOR DE
INGEVOERDE

ENGELSCH BLOEDPAARDEN.
Humphrey, Wildrake, Winchelsea & Discount.

Indien niet uit de hand verkocht voor het einde
dezer maand, zullen dezelve per Publieke
Veiling worden verkocht, op

12 Maanden Crediet

Ten Dorpe Malmesbury, in den loop der maand
MAART,—dag nader te bepalen.

J. J. KOTZE, Berggrivier.

Kaapstad, 5 Feb. 1848.

Versche

Medicynen en Droogeryen.

Ontvangen per Arabia, Lady Flora en Georg Heinrich.
LOODSUIKER, Saffraan, Spaanschevliegen, Bakkers,
Zout, Kiemor Tart, Kamillen, Steenklaver, Sperma-
ceti, Puimsteen, Komyn, Coriander en Kummelzaden,
Hechtpleister, Pleisterleer, Ays, Lemoeu en andere
Olien, enz.

Breukbanden in soorten, Lancetten, Spalken, en eenige
kleine Mahonyhouten Medicynkistjes, enz. enz.

Robinsons patente Gers, Butlers extract van Sarsa-
parilla, Merk Ink en Gloucestershire Verminkiller, een be-
proefd vergift voor Rotten, Muizen, Kakk-rakken, enz.
in kleine 4d. en 9d. pakjes, patente Medicynen en een
kwantiteit

BLAAUWE VITRIOOL,

om Zaadkoorn te prepareren.

C. SCHMIETERLOEW, Apotheker.

Kuapsche Gaslicht Maatschappij.

DE Directeuren van de Gaslicht Maatschappij geven
kennis, dat de laatste schikkingen hen hebben in
staat gesteld zeer groote verminderingen te maken in hunne
kosten voor Gas toestel.

Partijen die verlangen Gas in hunne Huizen te brengen,
worden verzocht zich vroegtijdig te melden by den Heer
Wilson, aan de Gaswerken.

De prys voor Gas blyft als te voren 15s. per 1000 kub.
voeten.

De prysen voor Coke en Koolteer zullen in het vervolg
zyn 1s. 3d. per bushel en 9d. per gallon respectively.

Namens Directeuren,

FRED. S. WATERMEYER, Sec.

Kaapstad, 1 Feb. 1848.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,

J. A. H. WICHT,

P. J. ROUX, Pz.

J. A. BAM,

WM. SMITH,

P. VAN BREDA, Arendzoon.

J. M. WENTZEL.

J. TROMP.

J. H. VANRENEN.

Aanroeken om Discontos dagelijks aangenomen tusschen
9 en 11 uren.

Namens Directeuren

G. RAWSTORNE, Kassier.

Union Bank.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

EENE Speciale Algemeene Byeenkomst van Deelheb-
bers, zal worden gehouden aan de Bank, op
DONDERDAG, den 9den Maart ten 12 ure, tot het benoe-
men van eenen Directeur in de plaats van den Ed. Heer
HAMILTON ROSS, die voor zyne gezondheid uit de Kolonie
vertrekt.

Namens Directeuren,

O. J. TRUTER, Sec.

Union Bank, Kaapstad,

1 Feb. 1848.

Beste Teeken Potlooden,

GEMAAKT door GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road te
London, eenige Compagnon van wylen S. MORDAN,
die handelde onder de firma van S. MORDAN & Co., Eigen-
aars van de Patent gepunte Potlooden, en andere Arti-
kelen wel bekend en goedgekeurd door allen die dezelve
hier beproefd hebben.

Een voorraad van bovenstaande uitmuntende Potlooden
is door den Ondergeteekende ontvangen; alsmede, RIDDLE's
Patent gepunte Lillipatische Potlooden, en een assortement
Glazen Fontein Inktkokers.

A. S. ROBERTSON.

Najaars Byeenkomst

VAN DE

GEORGESTADS TURF CLUB.

WORDT by deze kennis gegeven, dat de bovenstaande
Byeenkomst zal plaats vinden op de Georgestads
Races baan, op den 25 en 26sten Maart aanstaande.
Georgstad, 31 Jan. 1848.

P. J. TRUTER, Dz. Sec.

BEKENDMAKING.

NADEMAAL WILLIAM ADCOCK en zyne Huisvrouw
ANN ADCOCK, (geb. Collins) beiden te Port Eliza-
beth, op heden voor my Notaris en Getuigen, hebben ge-
passerd eene Acte van Separatie van Tafel, Bed, Bywoning
en gemeenschap van Goederen; zoo wordt daarvan by deze
aan het Publiek kennis gegeven, en dat in het vervolg alle
schulden door gez. partijen aangegaan, zullen moeten wor-
den gedragen en betaald door de party die dezelve gemaakt
heeft.

Gedateerd te Port Elizabeth, 23 Jan. 1848.

C. WHITCOMB, Notaris Publiek.

SCHUT VERKOOPING.

HET volgend Vee in de Schutkruaal van Riet Poort,
zal publiek worden verkocht op den 29sten FEB-
RUARY 1848, ten 10 ure des morgens, indien niet
vroeger gelost.

1 Koe, rood, wit neus, en witte voor pooten, ongemerkt.

1 Os, zwart, dito, regter oor halve maan van achter.

1 Os, rood, dito, dito dito,

1 Os, geelbont, dito dito,

1 dito, dito regter oor winkelhaak en slip,

1 Vaderslandsch Os, rood, witp. n. regter oor halve

maan van voren, linker oor zwaluwstaart.

1 Os, roodbont, regter oor zwaluwstaart en stuk uit

van achter, linker oor zwaluwstaart en stuk uit van achter.

1 Os, rood, regter oor stuk uit van achter, linker oor

zwaluwstaart.

1 Os, rood, regter oor winkelhaak van voren, linker oor

halve maan van voren.

1 Os, rood, bonte kop, regter oor stomp, linker oor zwa-

luwstaart, halve maan van achter.

1 Os, roodbont, kol voor den kop, regter oor slip, linker

oor zwaluwstaart.

1 Os, rood, regter oor halve maan voor en achter, linker

oor stomp.

1 Os, rood, met een schilder pens en bonte kop, regter

oor zwaluwstaart en halve maan achter, linker oor zwaluw-

staart.

1 Os, zwart, kleine witte lies, linker oor zwaluwstaart,

sneede van achter en halve maan van voren.

H. A. VAN NIEKERK,

Schutmeester.

EZE dient kennis te geven aan alle die het moge
aangaan dat het hieronder vermelde Vee uit de
Schut aan Platrivier, Veldkornetschap Buffelsboek, dis-
trict van Graaff Reinet, zal worden verkocht op den 7den
Maart, indien niet voor dien dag gelost.

Een zwart bonte Os, met kol voor de kop, rechter oor

stomp.

Een roode wit pens Os, met kol voor de kop, rechter oor

stomp, linker oor zwaluwstaart, ontrent 4 jaren oud.

Een roode Os, met wit kwast, rechter oor winkelhaak

van achter, linker oor stomp, ontrent 3 jaren oud.

Een roode Os, rechter oor zwaluwstaart, met sneetje van

voor.

Een zwarte Os, met schimmel plekken op rechter en lin-

ker blad en bonte plekken voor de kop, ongemerkt.

Een zwart witpens Os, met kol voor de kop, rechter oor

stomp, ontrent 4 jaren oud.

Een bruin Paard, met kleine kol voor de kop en twee

achter pooten wit, door zadel gedrukt.

JOHS. MEINTJES, Schutmeester.

Graaff Reinet, Platrivier den 28sten January 1848.

PUBLIEKE SCHUT VERKOOPING.

HET volgende Vee in de hieronder vermelde Schutkruaal,
Zwagershoek, zal publiek worden verkocht op
den 30sten Maart 1848, des morgens ten 10 ure, op het
Dorp Somerset, voor het Publieke Kantoor, indien niet
vroeger gelost zynde:—

Descriptie en Merken van het Vee.

1 Reehok-vale Os, regter oor een slit, beide hoornen

gebrandt C.

Een roodbonte Os, linker oor een halve maan van achter

Een rood wit liesten Os, schimmel staart, beide ooren

halve maan van achter.

Een zwarte Os, regter oor een slit, linker oor stomp

en lerie.

Een gele Os, linker oor stomp, snee van achter.

Een zwarte Os, gele bek, kol, witte lies, wit kwast,

regter oor schuin van achter, linker bout ge-

brandt met de letter D.

Een roode Os, wit onder de pens, kol, schimmel staart,

regter oor schuin, linker stomp.

Een roode wit rug Os, linker oor stomp.

Een roode Os, wit kop, beide ooren zwaluwstaart.

Een bleekroode Os, regter oor een halve maan van

vooren en achter, linker stomp.

Een zwarte Os, bles voor den kop, regter oor een

slit, een halve maan van achter en snee

Een bleekroode Os, regter oor winkelhaak van voren,

halve maan van achter, linker oor een slit.

Een zwart bonte Os, regter oor een winkelhaak van

vooren, linker oor een winkelhaak van achter.

Een zwarte Os, kol voor den kop, linker oor een slit.

Een zweetvos Merrie, kol, linker been merk van een

Een vos Merrie, 2 jaren oud.

Een roode wit pens Os, linker oor een halve maan van

achter, snee van voren.

Veldkornetschap Zwagershoek,

den 18 Jan. 1848.

P. E. KRUGER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT dy den Ondergeteekende te Worcester, een
roodbruin Ruin Paard 5 jaren oud, ongemerkt;
gemeld Paard, niet gelost zynde voor of op den 26sten
February aanstaande, zal op dien dag in den morgen om
11 uren precies voor de Publieke Kantoren alhier worden
verkocht
Worcester, 26 Jan. 1848.

J. P. DE WET, Schutmeester.

HET ondergemeld Vee bevindt zich in de Schut, ter
plakise "Vergelegen," aan Plat Rvier, en zal
worden verkocht op den 7den MAAKT, zoo niet vroeger
gelost.

1 roodbonte Os met een kol, slip en halve maan in het
regter oor van achter, linker oor een halve maan van voren,
2 jaren oud.

1 roode witpens Os, regter oor slit en halve maan van
vooren, 1 jaar oud.

1 bruin Paard met kol en witte plek op de neus, linker
achter en regter voorpoot wit.

JOHS. MEINTJES.

Graaff-Reinet, 17 January 1848.

BESCHRYVING van Vee in de Schut aan Brakke
Fontein, aan den Ouden Berg, te worden verkocht
op den 15 dezer aan de Schutkruaal te Graaff-Reinet, zoo
niet vroeger gelost:

Een Os, zwart, linker oor stomp, regter oor een snee
van achter, regter bout gemerkt F. H., linker do. M. C. R.

Een Paard, donkerbruin.

Een Paard, bruin met witte plekken voor den kop en op

het lyf, witte streep op de neus, en linker achter poot wit.

Graaff Reinet, 20 Jan. 1848.

J. F. SCHIMPER, Schutmeester.

GETROUWD.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Maandag
den 21ste January 1848, door den Wel-Eerw. Heer
A. FAURE, B.D.

De Heer Hermanus Johannes Malan met Jongefvrouw
Jeannetta Johanna Jacoba de Kock.

Op Donderdag, den 27ste January 1848, door den Wel-Eerw.
Heer S. P. HEYNE, B.D.

(Met byzonder Licentie.)

De Wel-Ed. Heer Jacobus Alexander van Breda, Alex.
zoon, met Meisjefvrouw Catharina Wilhelmina van Breda, Alex.
Wed. wylen den Wel-Ed. Hr. Stephanus Johannes Hof-
meyer.

In de Luthersche Kerk, (St. Stevens.) op Maandag, den 7den
February 1848, door de Wel-Eerw. Heer G. W.
STEGMAN, V.D.M.

De Heer Robert Thomas, met Jongefv. Catharina Wil-
helmina Johanna Fisher.

GEDOOPT.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad op Zon-
dag, den 23ste January 1848, door den Wel-Eerw. Heer
A. FAURE, B.D.

Een zoon van den Hr. Nicolaas Jacobus Henricus Croe-
zer, met name Siviert Fredrik Rorich.

Een zoon van den Hr. Andrius Willem Bek, Lodewyk

zoon, met name Lodewyk Willem Christiaan.

Een zoon van den Hr. Adam Brydell, met name Pieter

Ferdinand Lourens de Roos.

Een zoon van den Hr. Andriaan Hendrik Pannewit, met

name Andriaan Hendrik.

Een zoon van Hermanus Johannes Abrahamse met name

Carel Johannes.

Den dochter van den Hr. Cornelis Servaas Eckard met

name Johanna Hendrina Margretha.

Eene dochter van den Hr. Edward Adriaan Pieter Solo-
mon, name Carolina Petronella.

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Zondag den 23sten
January 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M. KLOEK VAN
STANFREN, V.D.M.

Eene dochter van den Hr. J. G. C. von Metz, met name
Livina Johanna.

In de Luthersche Kerk, (St. Stevens.) op Zondag, den 30sten
Jan. 1848, door den Wel-Eerw. Hr. G. W. STEGMAN.

Eene dochter van den Hr. Philip Dominicus Morgen-
rood, met name Evalina Elizabeth Sarah.

OVERLEDEN.

11 January.—De Hr. Petrus Coenraad Soestman, oud
69 jaren.

16 January.—Dirk Jan Johannes Wessberg, zoon van
den Hr. Christiaan Welhelms Schouw, oud 1 jaar, 3
maanden en 23 dagen.

18 January.—Een Jonggeboren zoon van den Hr. Jacob
Hermanus Getzen, oud een maand en 11 dagen.

19 January.—De Heer Henry Irvin, oud 39 jaren.

19 January.—Regina Catharina, dochter van den Heer
Samuel Hobbs, oud 1 jaar en 19 dagen.

23 January.—Andreas Ludwig, zoon van den Heer W.
Dillman, oud 1 jaar, 2 maanden en 22 dagen.

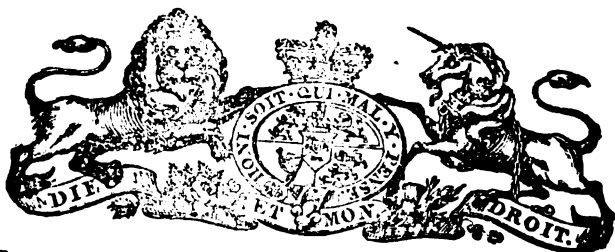
24 January.—James, zoon van den Hr. James Hamilton,
oud 7 maanden en 15 dagen.

25 January.—Yda Jane, dochter van den Hr. Ralph
Tonkin, oud een Jaar.

28 January.—De Heer Gerhardus Hendrik Cruywage,
oud 36 jaren.

29 January.—William Alexander, zoon van James Fores-
ter, oud 1 jaar en 10 maanden.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Co-tractor
by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, FEBRUARY 17, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH:
Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa, and of the Territories and Depend-
encies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the
same; and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the affairs of the Territories
in Southern Africa, adjacent and contiguous to the
Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing
date the 15th day of May 1844, Sir PERCIVAL
MAITLAND did publish and make known the
Conditions and Regulations upon which the unappro-
priated Crown Lands in this Colony will, in future,
be disposed of; And whereas by the 5th Article
thereof, it is provided, that the intended sale of such
Lands shall be advertised for two months in the
Government Gazette, at the expiration of which
time they will be sold by Public auction:—And
whereas by the 2d Article of the said Conditions and
Regulations, it is further provided, that the upset
price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per
acre, or such higher price as the Governor shall fix:
—Now, therefore, I do hereby proclaim and make
known, that on SATURDAY, the 15th day of April
next, the several pieces of Crown Land described in
the annexed List or Schedule, will be offered for sale,
by public auction, in front of the Commercial Ex-
change, in Cape Town, at the respective upset
prices, in the said List mentioned, and subject to
the several stipulations in regard to payment as are
in the said Conditions and Regulations contained
and set forth,

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the
Cape of Good Hope, this 16th day of February 1848.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 498.—A Piece of Land, including the Salt Pans
known by the names of Great Salt, or Malkops Pan and
Modder Pan, also called Jan Biesjes Kraal, formerly
granted to Messrs. Samuel Beningfield and Francis Col-
lison, but re-transferred to Government, containing about
31 Morgen.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot No. 499.—A Piece of Land, situate in the Downs,
containing 15 morgen, 463 rods, and 142 feet, extending
Northwards to land granted to J. Heegers, Eastwards to
land of J. M. Maynard, and Westwards to Government
land towards the Fatherland Riet Valley.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot No. 500.—A Piece of Land, situate as the foregoing,
containing 11 morgen and 364 rods, extending Northwards
to land granted to L. D. Stoffberg, S and W to land of
Marthinus Andries, and Eastwards to Government land,
towards land of H. Dempers.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot No. 501.—A Piece of Land, situate in Simon's Town,
on the beach, adjoining land of late Mr. Bryant, contain-
ing 47 square rods and 18 feet, extending South to the
beach towards the main street, Northwards towards the
sea, and Eastwards and Westwards to the beach.

Upset Price, £20 per acre.

STELLENBOSCH DIVISION.

Lot No. 502.—A Piece of Land in the vicinity of Hot-
tentot's Holland, in the public road to Sir Lowry's Pass,
containing 11 morgen and 576 square rods, extending

N N W to Government ground, and along the public
road; W S W to the quitrent land of the place Fortuin;
S S E and N N E to land of the place Myrtle Grove.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot 503.—A Lot of Ground with the Buildings thereon
situated as the foregoing, between the estates Frederiks-
burg, of Messrs Dixon & Co., and Goede Verwagting, of
Robert Waterman, containing 58 square rods, more or
less, extending N towards the public road to Sir Lowry's
Pass, E to Goede Verwagting, S to Government ground,
and W to Frederiksburg.

Upset Price, £301 per lot.

Lot 504.—A Lot of Ground, situate as the foregoing,
being a part thereof, containing 368 square rods and 36
square feet, more or less.

Upset Price, £5 per acre.

Lot 505.—A Piece of Ground, situate near the Papagay-
berg, surrounding the property of Mr. A. A. de Villiers,
containing 7 morgen, 249 square rods, and 50 do. feet,
extending West to Government ground, N N E to Govern-
ment ground towards Papagayberg, East towards the
Papagayberg's river and Village of Stellenbosch, South
towards the public roads to the village.

Upset Price, £12 3 per acre.

No. 506.—A Piece of Ground, situate Southward of the
Vlaggeberg, adjoining the property of the Hon. P. V. van
der Byl, Esq., called Onrust, marked L. A. containing
108 morgen and 319 square rods, extending W S W to
quitrent land of the Hon. van der Byl, North to Govern-
ment ground towards the Vlaggeberg and to roads to
Stellenbosch, E N E to Government ground and freehold of
Onrust, and S S E to quitrent land belonging to that place.

Upset Price, 4s. per acre.

No. 507.—A Piece of Ground, situate in the Vlagge-
berg's Plain, adjoining the quitrent land of Messrs P. V.
van der Byl & Co., and the new main-road to the Eerste
Rivier, marked L. B. containing 102 morgen and 570
square rods, extending W S W to the Hard Road,
N N W to Government land, E N E to Perpetual quitrent
land of Messrs Van der Byl & Co., and S S W to Govern-
ment ground.

Upset Price, 4s. per acre.

Lot 508.—A piece of Land, situate in the Vlaggeberg's Plain
adjoining Perpetual Quitrent Land of the Hon'ble P. G. van
der Byl and the new Main road to Eerste Rivier marked L. C.
containing one hundred and seventeen morgen and 555 square
rods, extending W.S.W. to perpetual quitrent land of the
Hon'ble P. G. van der Byl, Esq., and the Blaauwe Duinen,
N.N.W. to Government Ground, E.N.E. to the Hard Road, and
S.S.E. to land of Mr. P. L. Cloete.

Upset Price Four Shillings per Acre.

Lot 509.—A piece of land situate on the East side of the
new Main road to Eerste Rivier between the 27th and 21st mile
stones, adjoining Lot No. 507, containing 135 morgen and 583
square rods, extending N. to Lot No. 507, S.S.E. to Govern-
ment Ground, W.S.W. to the New Main road and land of
Mr. P. L. Cloete.

Upset Price Four Shillings Per Acre.

WORCESTER DIVISION.

Lot 510.—A piece of land, situate in the Field-cornetcy of
Breedee and Wagbooms River near the West end of the Mos-
tert's Hoek Mountains, containing eighty three morgen and 502
square rods. Rounded on all sides by rugged mountains.

Upset Price Two Shillings per Acre.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot 511.—A piece of land, situate in the Field-cornetcy of
Valsch River, containing 2880 morgen, and 277 square rods.
Rounded Northward and Eastward by the Lange Berg Moun-
tains, S. E. by Crown Land; Southward by the quitrent Farm
aan de Valsch Rivier, W. and N. W. by land of Mr. J. W.
Smalbergen.

Upset Price Two Shillings per Acre.

Lot 512.—A piece of land in the Field-cornetcy of Zoetendals
Valley, being the Farm "Wolven Gat aan de Koks Rivier,"
containing 3338 morgen and 289 square rods, rounded N. E.,
Northward and N. Westward by the Koude River Mountains,
E. and S. E. by the Farm Uyntjes Knyl; Westward by the
Farm Koks Rivier, and S. W. and Southward by the Farm
Dirk Uys Kraal.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 513.—A piece of land in the Field-cornetcy of Tradouw,
marked No. 1 on the plan containing 562 morgen. Bounded N. by
the Tradouw's River, and No. 2 S. by land of Mr. J. Haasbroek,
E. by the Farm Weltevreden and W. by the Farm Tradouw.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 514.—A piece of Land adjoining Lot 513, marked No. 2,
containing 897 morgen. Bounded N. by No. 3 S. by No. 1. E.
by Land measured for G. J. Joubert and W. to the Farm
Tradouw.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 515.—A piece of Land adjoining Lot 514, marked No. 3
containing 463 morgen, and 363 square rods. Bounded N.W.
by No. 4, S. E. by No. 2, and E. by the Farm Klip Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre,
Lot 516.—A piece of Land adjoining Lot 515, marked No. 4,
containing 1338 morgen. Bounded N. by the Farm Riet Huis,
S. E. by Lot No. 3, and W. by No. 5.

Upset Price Two Shillings per acre.
Lot 517.—A piece of Land adjoining Lot 516, marked No. 5,
containing 966 morgen. Bounded N. by No. 6, E. by No. 4,
and W. by the Farm Rheeboks Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.
Lot 518.—A piece of Land adjoining Lot 517, marked No. 6,
containing 1167 morgen. Bounded N. by Kalkoens Hoek, S.
by No. 5, S. E. and E. by the Farm Riet Huis, S. W. by the
Farm Rheeboks Fontein and N. W. by the Farm Windvogels
Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.
N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars ob-
tained at the Surveyor General's Office.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
16th February 1848.

NOTICE is hereby given, that in the Proclamation
issued by His Excellency the Administrator of the
Government respecting the Sale of Crown Forest Land, at
George, as published in the *Government Gazette* of the 27th
January last, the words—"In front of the Office of the
Civil Commissioner of George," have been erroneously
inserted in stead of the words—"In front of the Comm-
ercial Exchange, Cape Town,"—of which due notice is hereby
given. Public attention is called to the amended Procla-
mation on this subject dated the 10th Instant, inserted in
this day's *Gazette*.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 16th February 1848.

LETTERS are received at this Office, and will be trans-
mitted by the following opportunities, viz:—
To England, by the *Canopus, Mary, and Acacia*.
— Mossel Bay and Port Elizabeth, by the *Phoenix*, (St.)
— Mauritius, by the *Thomas Carty and Industrie*.
— Bombay, by the *Bombay*.
— Madras, Ceylon, and Calcutta, via Bombay, by the
Bombay.

R. CROZIER, Postmaster General.

General Post Office, Cape Town,
16th February, 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders addressed
to the Honorable the Auditor General, will be receiv-
ed by that Officer, until THURSDAY the 16th March,
at 10 o'clock, A.M., for the conveyance of the following
Mails:—

From Port Elizabeth to Graham's Town, and back
again in sixteen hours, once a week each way, to begin
the 1st of April next, and to end the 31st December
1848.

Security to the extent of the amount of the contract
will be required, and the Tender to state the sum at
which the Mails will be transmitted for the above period
of nine months, and to be accompanied by an engage-
ment signed by two sufficient sureties binding themselves
to enter into the necessary Bond in the event of the
Tender being accepted.

The Contractor will be required to convey whatever
Mail Packets may be tendered to him on the line of
road by the Postmaster General or the respective Post-
masters or Agents, without any additional charge.

Payment will be made to the Contractor monthly at
the Colonial Treasury Cape Town, or by the Civil Com-
missioner of any District the Contractor may select.
Tenders to be marked outside—"For the conveyance
of the Mails between Port Elizabeth and Graham's
Town."

R. CROZIER,
Postmaster General.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on Saturday, the 18th March next, the several pieces of Crown Lands described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payments as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 18th Day of January 1848.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government

(Signed) J. A. LE SUEUR,
Pro. Secretary to Government, absent on duty.

CROWN FOREST LAND.

MEM.—No Surveying or other Expenses will be charged on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot No. 478.—A Piece of Ground, marked A H on the general Plan, containing 779 morgen, situate in the Field-Cornetcy of behind Plettenberg's Bay; bounded N.E. by Lot marked R R, N.W. by Lot marked A G, S.E. by Crown Land, and extending S.W. towards the Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 479.—A Piece of Ground, marked A G on the general Plan, containing 1034 morgen, situate as the foregoing Lot; bounded N.E. by Lot marked R R, N.W. by the farm Springfield of Messrs. Rex, S.E. by the preceding Lot A H (the Witte Els River partly separates these Lots) and extending S.W. towards the Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 480.—A Piece of Ground, marked A E on the general Plan, containing 473 morgen, situate as the foregoing Lot; bounded Northwards by Lot marked A D, N.W. by Lot marked A E, Southwards and Eastwards by Crown Land.

N.B. The Kafir's Kop is the N.E. beacon of this Land.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 481.—A Piece of Ground, marked A E on the general Plan, situate as the foregoing Lot, containing 1161 morgen; bounded Northwards by Lot A, C West by Lot R R, South by Crown Land, and Eastward by Lot A F.

N.B. The well-known Pass "The Poort" leads through this Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 482.—A Piece of Ground, marked R R on the general Plan, situate as above, containing 1079 morgen; bounded North by Lot S S, West by Lot Q Q, South by Lots A G and H H, and East by Lot A E.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 483.—A Piece of Ground, marked Q Q on the general Plan, situate as above, containing 1084 morgen; bounded North by Lot marked P P, West by Lot A A, South by the farm Springfield of the Messrs. Rex, and East by Lot R R.

Note. This Lot is well watered by the Groot Kops River, and consists of beautiful patches of forests and open glades, well adapted for the grazing of cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 484.—A Piece of Ground, marked A A on the general Plan, situate as above, containing 1474 morgen; bounded North by Lot B B, and separated from it by the Groot Kops River, West by Lot marked Y, South by that part of the farm "Melkhoukraal," now belonging to J. Sutherland, Esq.

Note. This Lot chiefly consists of open glades of pasture, intermixed with small patches of forests; and is

abundantly supplied with water and good grazing for cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 485.—A Piece of Ground, marked Y on the general Plan, situate as above, containing 870 morgen; bounded North by Lot X, and separated from it by the Groot Kops River, N.W. by Lot Z, S.W. by the farm Eastford, belonging to Mr. J. Sutherland, and S.E. and E. by Lot A A.

Note. This Lot forms part of the Gowna Flats, valuable as grazing for cattle and horses; the patches of forest on this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 486.—A piece of Ground, marked Z on the general Plan, situate as above, containing 791 morgen; bounded North by Lots marked V and W, and separated from them by the Gouwna River, Westwards by the Knysna River, Southwards by the farm Westford of J. Sutherland, Esq., and by Lot Y, and Eastward also by Lot Y. The conflux of the Gowna and Groot Kops Rivers forms the N.E. boundary of this Lot.

This Lot also forms part of the Gowna Flats, and consists of beautiful grazing for cattle and horses. The forests in this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 487.—A Piece of Ground, marked V on the general Plan, situate as above, containing 760 morgen; bounded Northwards by Lot marked U, Westwards by the Knysna River, Southwards by Lot marked Z, and separated from it by the Gouwna River, and Eastwards by Lot marked W.

This Lot forms the principal part of the Gouwna Flats, consisting of valuable forests and good grazing for cattle and horses, and is abundantly supplied with water.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 488.—A Piece of Ground, marked W on the general Plan, situate as above, containing 628 morgen; bounded Northwards by Lot E E, Westwards by Lot V, Southwards by Lot Z, and separated from it by the Gouwna River, and Eastwards by Lot X, also separated from it by the Gouwna River.

This Lot includes part of the Gouwna Flats, and is equally supplied with valuable forests and good grazing as the preceding Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 489.—A Piece of Ground, marked X on the general Plan, situate as above, containing 701 morgen; bounded North by Lot E E, Westwards by the Gouwna River, Southwards by the Groot Kops River, and Eastwards by Lot B B.

This Lot consists of beautiful forests, and good grazing for cattle and horses, being also a part of the Gouwna Flats.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 490.—A Piece of Ground, containing 698 morgen, marked on the general Plan La a, situated to the Northwards of the Village of George; bounded Northwards by the summit of the Mountain, Southwards by a grant to Mr. Jennings called the Island, and by the Village Commonage, Eastwards by La a, and Westwards by a narrow strip of Land between it and Witte Fontein.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 491.—A Piece of Ground, containing 1298 morgen, situate contiguous to the above number, and marked on the general Plan La b; bounded Northwards by the falls of the mountain to Zwart River, Southwards by the Genever Fontein, Eastwards by the Zwart River, and Westwards by the Island and Lot La a.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per acre.

No. 492.—A Piece of Ground, containing 895 morgen, marked on the general Plan La c, situated contiguous to the foregoing number; bounded Northwards by the peak called Tygerkop, Southwards by Lot La d, Eastwards by the Kaaiman's River, and Westwards by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 493.—A Piece of Ground, containing 679 morgen, marked on the general Plan La d, situated contiguous to the above; bounded Northwards by Lot La c, Southwards by Lot La e and by the Pampoenekraal, Eastwards by the Kaaimans River, and Westwards by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 494.—A Piece of Ground, containing 579 morgen, marked on the general Plan La e, situate contiguous to the above Lot, and nearly surrounding the Pampoenekraal, property of Mr. Biddulph; bounded on the Northwards by the Lot La d, and all other parts by the Kaaimans and Zwart Rivers.

Upset Price, Four Shillings (4s.) per Acre.

No. 495.—A Piece of Ground, containing 1141 morgen, marked on the general Plan La f, situate contiguous to the above Lot; bounded on the Northwards by the mountain peak called Gronekop, Eastwards by the Silver River, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, One Pound (£1) per Acre.

No. 496.—A Piece of Ground, containing 1406 morgen, marked on the general Plan La g, situate contiguous to the above Lot; bounded on the Northwards by the mountain ridge, Eastwards by Lot La i, Southwards by Lot La n, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

No. 497.—A Piece of Ground, containing 928 morgen, marked on the general Plan La n, situate contiguous to the foregoing number; bounded on the Northwards by La g, Eastwards by Crown Land, Westwards by the Kaaimans River, and extending Southwards towards the Sea Coast.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope.

18th January 1848.

WITH reference to the Proclamation of this day's date, notifying the intended Sale of several extents of Crown Lands, on Saturday, the 18th day of March next, in which the upset prices are stated *at per acre*,—His Excellency the Governor desires it to be publicly known that at such Sales the term acre will be considered by the Government synonymous with half a morgen Rhyndland, and that in the Titles consequent upon such Sales, one half morgen will be included for every acre then purchased.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) J. A. LE SUEUR,
Pro Secretary to Government, absent on duty.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the boundaries and limits of every such District, and such boundaries and limits, from time to time, to alter as occasion may require: Provided always, that such apportionment of the Colony into such Districts, as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the Inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter, it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall be holden twice at least in each year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid; and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such times, and at such one or more place or places within each of the said Districts, as the Governor shall, from time to time, direct and appoint. In pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Charter contained, I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, the Colony shall be divided into Ten Circuit Districts, namely:—

- 1st. Comprehending the Division of Swellendam, including the District of Caledon;
- 2d. The Division of George;
- 3d. The Division of Uitenhage, including the District of Port Elizabeth;
- 4th. The Division of Albany;
- 5th. The Division of Somerset;
- 6th. The Division of Cradock;
- 7th. The Division of Colesberg;
- 8th. The Division of Graaff-Reinet;
- 9th. The Division of Beaufort;
- 10th. The Divisions of Worcester, including the Division of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that on Saturday, the 11th day of March next, a Circuit Court shall be holden at Swellendam, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do: and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in the Chief Towns of the said other Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 12th Day of January 1848.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government.
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 16th February 1848.

WHEREAS the Acting 2nd Assistant Surveyor General has recommended the remission of all arrears of Rents, Stamps, and Transfer Dues on the Land to be granted to the undermentioned persons under the Ordinance No. 15, 1844, and Proclamation dated 6th March 1845, and 29th July 1847—Notice is hereby given, that His Excellency the Administrator of the Government will accede to the said recommendation, and direct the issue of Free Title Deeds, provided the said Parties pay into the hands of the Civil Commissioner for Albany on or before the 15th day of April next, the sums opposite their respective names, in redemption of the Quitrents which would otherwise be chargeable; and that in case said Parties fail to deposit into the hands of the Civil Commissioner the sums opposite their respective names, within the period above prescribed, the Titles will then be issued in Quitrent, subject to the usual Stamps and Charges:—

Salem Party.

No. 3. Charles Thomas Croft,	£0 7 1½
5. Ditto	0 6 10½
6. Charles Penny,	0 6 4½
7. Ditto,	0 6 7
8. Ditto,	0 6 8½
11. Ditto,	0 6 1½
13. Charles Grubb,	0 6 2½
15. Trustees in the Estate of W. Hartley and Edward Haw,	0 6 0½
16. William Primm,	0 6 9½
23. Charles Thomas Croft,	0 6 2½
45. Benjamin Rudman,	0 7 2½

Rietfontein Party.

1. Charles Penny, Junior,	0 7 6½
5. Ditto,	0 6 8½
6. 9. Ditto,	0 10 11½
7. Ditto,	0 6 2½
10. Ditto,	0 7 6½
11. Ditto,	0 5 9½
12. John Cecil Wright,	0 5 11½
13. Charles Penny, Junior,	0 6 3
15. Ditto,	0 6 7
16. Ditto,	0 6 9
17. Ditto,	0 6 9½
18. Ditto,	0 7 2½
19. Ditto,	0 7 5½
20. Ditto,	0 7 2½
21. Ditto,	0 6 0
22. Estate of the late Richard Bland,	0 6 0½
23. Ditto,	0 6 4½
24. Charles Penny, Junior,	0 7 7½
26. Ditto,	0 11 3½
28. Ditto,	0 11 4½
Chapel Land Ditto,	0 5 8½

Nottingham Party.

9. Thurston Whittle and John Bradfield,	2 4 1½
27. Widow of the late Thomas Bilson, now married to Charles Wood,	2 4 1½
Part 30. Jeremiah Goldswain,	0 15 2½

Liversage's Party.

6 A. William Cockcroft,	1 13 1
-------------------------	--------

Southey's Party.

1. Thomas Ingram,	4 13 6½
2. 4. Estate of the late James Thomas,	3 9 10
3. Joseph Sterke,	4 17 10
5. William Kidson,	1 12 3½

Bradshaw's Party.

10. Estate of the late B. S. Wright,	16 7 7½
--------------------------------------	---------

Scanlan's Party.

3. Edward Forbess,	6 4 10½
4. William Scanlan,	6 4 10½
5. Edward Forbess,	6 4 10½

Sweetman's Party.

1. William Ennis,	5 17 2½
2. Ditto,	5 17 2½
4. Thomas Eastland,	5 17 2½

Wilson's Party.

Sub. 1. Richard, Pieter, and James Wheeler,	2 19 0
---	--------

Hyman's Party.

2. Samuel Hayward,	2 4 1½
--------------------	--------

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
14th February 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Administrator of the Government, has been pleased to permit Mr. H. O. C. F. JEPPE to practise as Chemist and Druggist in this Colony.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Resident Magistrate's Office, Cape Town,
1st February 1848.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby notifies that he will hold a Court on MONDAY, the 21st February instant, at 10 o'clock, A.M., at his Office Public Buildings, for hearing and determining all objections to the Jury List.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 10th February 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has directed the publication, for general information, of the accompanying Statement of the actual REVENUE and EXPENDITURE of the Colony for the Fourth Quarters of the Years 1846 and 1847 respectively.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

COMPARATIVE STATEMENT of the REVENUE and EXPENDITURE of the Colony of the Cape of Good Hope, for the Fourth Quarters of the Years 1846 and 1847 respectively,—showing the increase or decrease under each head thereof.

HEADS OF REVENUE.	From 1st October 31st December.		Increase.		Decrease.
	1846.	1847.			
Customs,	£ 28996 18 6	30959 15 6	1962 17 0		
Stamp Dues,	4007 8 10	2941 16 9½			1062 12 0
Transfer Dues,	3534 2 3	6543 6 0½	3009 3 9½		
Auction Dues,	2538 1 10½	4020 5 11½	1482 4 1		
Postage,	2230 2 0	2562 11 9½	332 9 9½		
Fees of Offices,	895 16 8	1118 5 3	222 8 7		
Miscellaneous, Pound Fees, Taxes, &c.	235 9 1½	516 14 1	281 4 11½		
Land and House Rents, and Redemption of Quitrent,	3279 3 5½	2462 2 8½			817 0 9
Sale of Government Property,	4659 10 8½	8815 0 10½	4155 10 2		
Interest, Fines, Surcharges, &c.	408 9 2½	286 10 5½			121 18 5½
Advances refunded,	3689 18 6½	529 8 6			3160 10 0½
Licences to remove Guano,	559 2 6				559 2 6
Loans repaid,	398 8 10½				398 8 10½
Total Revenue	£ 55432 12 6½	60,758 17 11½	11445 18 4	6119 12 11	
		Deduct Decrease,			
				£ 5320 5 5	
HEADS OF EXPENDITURE.	From 1st October to 31st December.		Increase.		Decrease.
	1846.	1847.			
Civil Disbursements.	£ 1325 0 0	2010 1 4½	685 1 4½		
The Governor,	913 0 10	601 1 7½			311 19 2½
The Lieutenant Governor,	1134 12 8½	1135 10 8½	0 17 11½		
Colonial Office,	382 15 6	399 10 0	16 14 6		
Treasurer General,	311 8 11½	320 4 3	8 15 3½		
Auditor General,	125 16 0	135 7 4	9 11 4		
Council Office,	1862 13 9	1830 15 7			31 18 2
Customs,	68 13 3	67 3 8			1 9 7
Stamp Office,	1815 10 11½	2658 8 9	842 17 9½		
Post Office,	571 14 7½	638 3 5	66 8 9½		
Port Office,	1175 4 3	596 11 0			578 13 3
Surveyor General,—Civil Engineer,	149 17 3½	61 1 2½			88 16 1
Pauper Asylum,	365 18 3½	228 1 4½			127 16 10½
Somerset Hospital,	1714 6 0½	1718 3 1½	3 17 1		
Schools,	27 5 0				27 5 0
Printing Office,	230 8 6	230 0 0			0 8 6
Registrar of Deeds,	837 11 9½	700 7 2			137 4 7½
Field-Cornets,	167 0 0	162 9 0			4 11 0
District Surgeons and Medical Expenses,	291 18 8½	481 19 5	190 0 8½		
Government Residents,	256 11 9	283 15 0	27 3 3		
Government Agents, &c.	1 17 6	38 5 0	36 7 6		
Market Masters,	1076 10 8½	1132 17 9½	56 7 0½		
Civil Pensioners,	57 9 10	57 10 9			17 11 6½
Porter and Scavenger of Public Buildings,	29 0 8½	11 9 2½			1521 1 3½
Leprosy Institution and Lepers,	2214 8 6	2887 17 5½	673 8 11½		
Public Roads, Bridges, Tolls, and Ferries,	2109 15 7½	588 14 3½			144 4 7
Erection & Repairs of Public Works & Buildings,	148 3 5	13 18 10			91 17 7½
Kafir Interpreters, Native Tribes, and Chiefs,	805 19 0	714 1 4½			9 8 0½
Sums Refunded,	97 1 3	391 15 4	294 14 1		
Incidental Expenses,		58 16 0	58 16 0		
Superintendents of Crown Forests, George, Robben Island Establishment,	684 3 10½	539 15 10			144 8 0½
Judicial Disbursements.	2042 4 8	2073 0 1½	30 15 5½		
Supreme Court,	4349 7 5	4431 14 3½	82 6 10½		
Resident Magistrates and Civil Commissioners,	1136 3 9½	1126 4 3½			9 19 5½
Judge and Superintendent of Police,	337 10 0	338 10 0	1 0 0		
Attorney-General,	949 8 9	934 6 8½			14 17 0½
Clerks of the Peace,	201 0 0	202 3 6	1 3 6		
High Sheriff,	196 4 4	175 14 4			20 10 0
Justices of the Peace,	680 11 4½	969 11 1½	288 19 9½		
Circuit Court,	167 14 1½	227 4 9½	59 10 7½		
Conveyance of Prisoners,	1098 0 0½	1345 1 1	247 1 0½		
Expenses of Prisoners and Convicts,	612 6 10½	218 6 3½			399 0 6½
Summoning Witnesses and Jurors,	210 3 2½	350 5 1½	140 1 11		
Expenses of Witnesses,	7 12 5½	26 10 8½	19 4 2½		
Inquest Expenses,	22 13 7½	90 19 11	77 6 3½		
Prison Expenses,	42 13 11½				42 13 11½
Kafir Police,					
Ecclesiastical Disbursements.	1754 3 4	1734 13 4	19 10 0		
Dutch Reformed Church,	643 6 8	655 0 0	11 13 4		
English Episcopal Do.	3 8 7½	3 8 7½			
Lutheran Do.	50 0 0	50 0 0			
Scotch Do.	12 10 0				
Wesleyan Do.	62 10 0	58 6 8			12 10 0
Roman Catholic Do.	2881 14 3	2805 15 0			75 19 3
Advances for the Public Service,					
Military Disbursements.	195 3 5½	155 16 0	39 7 5½		
Pensions to Men discharged from the Cape Corps,	49 4 5½	28 15 1½			20 9 4
Burgher Forces employed in defence of the Colony,	329 10 11				329 10 11
Remittances to Agents.	11 0 0	3090 10 0	3090 10 0		
To the Agent General for Crown Colonies,		257 8 5	257 8 5		
Miscellaneous.	11 0 0	3090 10 0	3090 10 0		
Guano Establishment,					
Immigration Expenses,					
Light House at Cape Agulhas,					
Total Expenditure	£ 38987 19 10½	42047 6 7½	7278 3 4½	4218 16 8	
		Deduct Decrease,			
				£ 3059 6 8½	
		Expenditure has Increased			
				£ 3059 6 8½	
		1846.		1847.	
Revenue for the Fourth Quarters,		£ 55432 12 6½		£ 60758 17 11½	
Expenditure for do. do.		38987 19 10½		42047 6 7½	
		Revenue exceeds Expenditure, £ 16444 12 7½		£ 18711 11 3½	

(Signed) P. G. BRINK, Auditor General.

Audit Office, Cape Town, 10th February 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th January 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of this date, that the Circuit Court will be holden at the following places, and on the days hereinafter mentioned:

At George, on Saturday, the 18th March next.
At Uitenhage, on Monday, the 27th March next.
At Graham's Town, on Monday, the 3d April next.
At Somerset, on Friday, the 14th April next.
At Cradock, on Wednesday, the 19th April next.
At Colesberg, on Thursday, the 27th April next.
At Graaff-Reinet, on Thursday, the 4th May next.
At Beaufort, on Thursday, the 11th May next.
At Worcester, on Monday, the 22d May next.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above-mentioned, on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU.
Secretary to Government.

HALF-YEARLY RETURN of SICK treated in Somerset Hospital, Cape Town, from 1st July to 31st Dec. 1847.

DISEASES.	DETAIL.		Total.	Other Diseases.	Total.
	Remained in Hospital, Admitted during the above period,	Discharged during the above period, do.			
Revers.	0	11	11	1	12
Brain.	0	9	9	0	9
Lungs.	0	13	13	0	13
Heart.	0	3	3	0	3
Liver.	0	2	2	0	2
Stomach and Bowels.	2	12	14	0	14
Rheumatism.	3	15	18	0	18
Dropsies.	1	0	1	0	1
Scorbutus.	0	0	0	0	0
Veneral.	0	22	22	0	22
Ulcers.	0	10	10	0	10
Wounds and Injuries.	0	14	14	0	14
Eyes.	1	2	3	0	3
Sa.	0	4	4	0	4
Total.	11	131	142	1	143

Henry BICKERSTETH, Surgeon.

WITH reference to any Advertisement of the 29th NOVEMBER last,—Notice is hereby given, that the application of GERHARDUS CORNELIS SCHEEPERS, to keep an Inn, Hotel, or Boarding House, on the Farm Debeqa on the Main road from the Church place to Graham's Town, will come on for determination on FRIDAY, the 10th day of MARCH next, at noon.
Resident Magistrate's Office
Uitenhage, 8th Feb. 1848.

H. TENNANT,
Resident Magistrate.

General Post Office, Cape Town,
9th February 1848.

NOTICE is hereby given, that seventeen Letter Stamp of different descriptions, are required for the use of this department, and that sealed Tenders to supply them will be received, addressed to the Auditor General, until Tuesday, the 29th instant, at 3 o'clock.
For further particulars apply to this Office, where the necessary information and explanation respecting the Stamps may be obtained.
R. CROZIER, Postmaster General.

Tenders.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received at this Office, on or before the 1st of March next, for the conveyance of Mails from and to Burghers' Drap, and Cradock, once a fortnight, in eighteen hours each way, for the period of twelve months, to commence from the 1st of April 1848.

General Post Office, 5th January 1848.
R. CROZIER,
Postmaster General.

General Post Office, Cape Town,
18th January 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer, until THURSDAY, the 2d March next, at 10 o'clock, A.M., for the conveyance of the following Mail to be transmitted by a branch Post, viz.:—

From Mr. P. J. SWANEPOOLE, in the Keuka to Prince Albert, in Ten hours, once a fortnight each way, to begin the 1st of April next, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the contract will be required, and the tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the above period, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond, in the event of the Tender being accepted.

The contractors will be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to them by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

One Post Boy and Horse will be sufficient to convey the above Mails.

Payment will be made to the contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any district the contractor may select.

Tenders to be marked outside "for the conveyance of those Mails respectively."

R. CROZIER, Postmaster General.

THE following Licences have been issued from this Office, between the 24th January and this date.

Stamp Office, Cape Town, 8th February 1848:
J. D. OVERBEEK, Distributor of Stamps.

Wholesale Wine and Spirit Licences,

For 12 Months.

Jan. 24.—Casparus B. Dreyer & Co., No. 5, Ziek-
street

" 28.—H. & E. Suffert, St. George's-street

" 31.—M. P. Vos, Sr., No. 2, Hudson-street

Feb. 5.—A. B. de Villiers, Garden Werkers Lust
do. do. do.

For 6 Months.

Jan. 24.—R. N. Burton, 10, Strand-street

Retail Wine and Spirit Licence,

For 6 Months.

Jan. 8.—John Rogers & James Polly, 26, Plein-street

do. do. do.

For 3 Months.

Jan. 24.—Gabriel Junior, 7, Loop-street

" " Fredrik Junior, 8, Long-street

" " R. McKenzie, 3, Bree-street

" " Abdul Kader, 105, Bree-street

Hotel or Boarding House,

For 3 Months.

Feb. 2.—Ann Welch, 14, Strand-street

Auctioneer's Licence,

For 12 Months.

Jan. 28.—Pieter P. Hartogh, Piketherg, Cape Divi-
sion.

Bakers' Licences.

Feb. 1.—Thos. Hoare, 27, Roze-street

" 3.—Thos. Hide, 48, Plein-street

" " Mrs. Oest, 48, Boom-street

" " G. van Reenen Muller, 25, Burg-street

Butchers' Licences.

Jan. 27.—M. Schloss, 12, Barrack-street

" 31.—J. P. McLaughlan, 55, Dorp-street

Hawkers' Licence.

Feb. 1.—J. Eckart, for Cape Town.

Retail Shop Licences.

Jan. 24.—Maria Rietmuller, No. 29, Barrack-street

" " R. N. Louw, 17, Peper-street

" " P. M. Luyt, 3, Bloem-street

" " P. Tonkin, St. Stephen's Chapel

" " J. W. Stigling, 18, Zee and Riebeck-street

" " Agmat, 4, Hout-street

" 25.—W. O'Callaghan, 8, Dorp-street

" " B. H. Flischer, Polka Bridge

" 27.—J. M. Leibbrandt, 32, Waterkant

" " D. C. Lezar, Jr., St. Stephen's Chapel

" " J. W. Stigling, 40, Church-street

" " J. W. Stigling, St. Stephen's Chapel

" " C. Stigling, 11, Buitengracht

" " Sarah Heineman, 30, Loop-street

" " Anna Koning, 59, Bree-street

" " Nelis Beck, 8, Chiappini-street

" " P. J. M. Vos, 21, Long-street

" 25.—J. Loxton, D'Urban

" 31.—G. J. Luyt, 49, Rose-street

" " Joseph de Kock, 14, Wale-street

" " Joseph de Kock, 111, Wale and Loop-street

" " Maria Mostert, 39, Loop-street

" " Wm. Moag, 13, Strand-street

" " J. Findlay & A. Heckrath, 64, Strand-street

" " A. Miller, 6, Heeregracht

" " H. Schlosser, 20, Barrack-street

" " Ths. Hoare, 27, Roze-street

" " C. Lombard, Saldanha Bay

Feb. 1.—Mrs. B. Smithers, 58, Plein-street

" " H. Berning, Selkirk-street

" " H. Berning, Sir Lowry's-street

" 2 P. Hennicke, Loop-street

" " Watermeyer & Schults, 89, Bree-street

" " Wm. Thomas, 4, Bree-street

" " A. W. & W. H. Fletcher, 61, Short-market-street

" " Widow Jacob D. de Villiers, St. George's-street

Feb. 3.—T. & J. Sinclair, 1, Bree-street
" " Do. do., 19 & 20, Bree-street
" " Do. do., 126, Bree-street
" " Do. do., 41 & 42, Hout-street
" " George Wynman, 3, Fontein-street
" " L. & J. de Jough, 32, Loop-street
" " M. Stark, 34, St. John-street
" " J. C. Golding, 8, Burg-street
" 5.—Elizabeth Turpin, 12, Long-street
" " J. A. Dreyer, 54, Loop-street
" 7.—G. Borchers, 22, Plein-street

GENERAL INFIRMARY, ROBBER ISLAND.

TENDERS for the supply of the undermentioned Articles required for the service of the above Establishment, will be received at the Audit Office, until Friday, the 25th instant, at noon:—

100 Bed Rugs, large size, each at; 50 Blankets, each at; 50 Kersey Jackets, large size, lined with Green Baize, each at; 50 pairs Kersey Trowsers, large size, lined with unbleached Calico, per pair; 60 Men's Smock Frocks, strong Duck, each at; 72 red Woollen Caps, each at; 144 Men's striped Shirts, large size, each at; 36 Shawls, each at; 72 large sized striped Handkerchiefs, each at; 200 yards stout Bedtick, per yard; 150 yards Green Baize per yard; 180 yards best unbleached Calico, per piece of 36 yards; 144 yards unbleached Calico, second quality, per piece of 36 yards; 150 yards best Voerchits, per yard; 200 yards stoutest Duck, per yard; 3 lbs. unbleached Tarrad, per lb.; 3 lbs. black Thread, per lb; 400 Needles, per 100 (No. 2.) 1 Paper long Pins, at; 1 gross Metal Trowser Buttons, at; 1 Tin Canister, with cover and hinge, 10 inches deep, by 8 inches diameter; 6 Sail Needles, at; 30 pieces strong Tape, inch wide, per piece; 2 pairs Cutting Scissors, per pair; 100 prepared Sheep Skins, for Veld Schoene, each at; 200 Ox head Skins for do., each at; 100 Tin Quart Pots, rivet'd Handles, each at; 100 Tin Plates, or Dishes, 9 inch diameter, with rim; 2 inch deep, each at; 2 oval Tin Dishes, 12 inch long, 3 inch deep, each at; 1 Tin Lantern, large size, at; 20 Tin Tea Kettles, 2 quarts each, at; 1 Iron Soup Ladle, large bowl, handle 3 feet long, at; 3 Racks for Hair, each at; 3 fine Teeth Combs, each at; 4 Hand Scrubbing Brushes, each at; 6 Sweeping Brushes, with handles, each at; 6 White-wash Brushes, each at; 1 Tin Measure, half-pint, at; 30 Pewter Chamber Pots, each at; 4 Tin Spitting Boxes, each at; 6 Water Half aums, with iron rings for carrying stick, each at; 1 Brass Cock, for Wine Half-aum, at; 6 Soil Tubs, with iron rings, 18 inch deep, 16 inch diameter, each at; 4 Wheel Barrows, with iron wheels and axles, strong made, and deep bodies, each at; 6 Spades; 4 hanks large sized Twine for Nets, per hank; 1 coil Manila Rope, 1 1/2 inch, at; 1 roll nine-thread Rope, at; 144 Earthen Tobacco Pipes, per dozen; 1,000 lbs. Rye Straw, for stuffing Beds, per 100 lbs.

Samples of the Articles to be sent to the Undersigned for inspection.

The Contractor to have the Articles properly secured, and put on board the Government Boat, at either Jetty, as may be required.

All the Articles must be delivered within 21 days after the acceptance of the Tender.

Robben Island, 14th Feb. 1848.

JOHN BIRTWHISTLE, Surgeon Supt.

NOTICE.

WHEREAS a Warrant of Apprehension has been granted by JOHN F. HUDSON, Esq., Justice of the Peace at Riversdale, District of Swellendam, against a man named Robert Grant, charged with the crime of Horse Stealing:—

The Fieldcornets, and all other Inhabitants, are hereby required to apprehend the said Robert Grant, and to lodge him in the nearest Gaol, in order to be forwarded to the Gaol of Swellendam.

Description.

Robert Grant, a fresh complexion, about 5 feet 4 inches high, stout made, large whiskers, left eye-brow white, or nearly so, from the effects of a kick from a Horse, the other right one sandy. Had on a blue cloth Navy Cap, darkish drab hip Jacket, double breasted dark Waistcoat, buttoned to the throat, large pattern plaid Trowsers, with a drab stripe; is an Irishman, and was formerly in Dr. WHITE's service at Swellendam.

Description of Horse.

Light Chestnut with a "Kol" or white Star, white mark above the right knee from knee halter, a Mark or "Fleck" on the right flank, about 6 years old.

He is supposed to have another man in company with him.

CLARENCE THOS. WYLDE,

Clerk of the Peace.

Clerk of the Peace Office,
Swellendam, 7th Feb. 1848.

NOTICE is hereby given, that CAROL J. J. MOCKE has applied for a Certificate to obtain a Licence for the Sale of Wines, Spirituous Liquors, Liqueurs, &c, not to be drunk or consumed on the Premises, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, in a building erected at Wellington, at the lower end of Church-street, and that the question of granting that Certificate will come on before the Resident Magistrate on Tuesday, the 14th day of March next, at 10 o'clock in the forenoon.

Resident Magistrate's Office,

Paarl, 12th day of February 1848.

K. VAN BREDA, Resident Magistrate.

NOTICE.

Land Rent Cape Division.

ALL Persons from whom Landrent is due and owing to Government, upon Lands in the Cape Division, are requested to pay the same at this Office forthwith; and notice is hereby given, that unless such Arrear Landrent shall be paid within six weeks from this date, then such proceedings will be had and taken, as, by the Ordinance No. 9, 1844, for facilitating the recovery of Landrent in this Colony, are authorised and enjoined.

Civil Commissioner's Office,

Cape Town, 9th February 1848.

[P. B. BORCHERD, Civil Commissioner.

LIST of Licences issued by the Distributor of Stamps at Wynberg, during the Month of January 1848.

To keep a Tap and Inn.
To expire 31st December 1848.

J. Orchard, Claremont,
W. Cogill, Simon's Town
E. Hartley, Three Cups
J. Rickets, Simon's Town
R. Haybittle, Wynberg
J. G. Rathfelder, Deep River
H. Green, Simon's Town
Martha, Three Cups
J. J. van Renen, Claremont
H. Peck, Muizenberg
A. Francis, Baasheer's Kraal

To expire 20th January 1849.

Cassiem, Westervoord

To expire 30th June 1848.

J. H. Kirtton, Three Cups

M. Butler, ditto

To expire 15th July 1848.

J. H. Fisher, Plumstead

To expire 31st March 1848.

B. Langley, Plumstead

W. Lutman, Claremont

F. van Renen, ditto

To expire 13th April 1848.

M. Tracey, 11th Mile-stone

To keep a Tap,

To expire 31st December 1848.

Butters & Farrell, Wynberg

M. Smith, ditto

T. Willett, Simon's Town

J. T. Obermeyer, Plumstead

M. Adrianse, Claremont

To expire 30th June 1848.

J. D. Pietersen, Wynberg

To expire 31st March 1848.

J. Bailey, Simon's Town

J. H. Washington, Ekelenburgh

Sabinang, Wynberg Hill

To expire 26th April 1848.

T. Dunn, Kuil's River

To keep a Lodging House

To expire 31st March 1848.

Mrs. W. Usher, Wynberg

To sell Wines, &c. by Retail, not to be drunk or consumed on the Premises.

To expire 31st December 1848.

Martin & Bull, Simon's Town

To brew and sell Malt Liquors by Wholesale,

To expire 31st December 1848.

J. Letterstedt, Rondebosch

To sell Wines by Wholesale,

To expire 31st December 1848.

W. Cogill, Simon's Town

J. N. Hamman, Rondebosch

W. Anderson, Simon's Town

R. Cloete, Brewery and Rondebosch

J. C. Herrer, Wynberg.

To expire 31st January 1849.

W. A. Wolfe, Simon's Town

To keep a Billiard Table.

To expire 31st December 1848.

H. Green, Simon's Town

To carry on the trade of a Baker.

To expire 31st December 1848.

Widow E. D. Ronquest, Simon's Town

G. Stadler, ditto

J. Mcfarlane, Plumstead

J. Gee, Rondebosch

G. B. Hewson, Simon's Town

B. Ostler, ditto

W. Cairncross, Rondebosch

H. Peck, Muizenburg

J. G. Rathfelder, Deep River

To exercise the Trade or Business of an Auctioneer.

To expire 10th January 1849.

W. Anderson, Simon's Town

To keep a Retail Shop.

To expire 31st December 1848.

Widow E. D. Ronquest, Simon's Town

H. Neyhoff, Camp Ground

S. Downing, ditto

J. Gunning, Three Cups

J. Lander, ditto

J. Lander, Deep River

E. Bower, Simon's Town

J. H. Kerton, Three Cups

G. Stadler, Simon's Town

J. Bailey, ditto

E. Carr, Wynberg

C. A. Leithar, ditto

W. Aldred, Plumstead

M. Hewitt, Wynberg

W. Lutman, Claremont

J. Stone, ditto

J. Cooper, Plumstead

E. Armstrong, Wynberg

F. Geyer, Rondebosch

A. Michel, Simon's Town

G. Huskisson, ditto

T. Mossop, ditto

J. Huxtable, ditto

R. Usher, Wynberg
B. Cooper, ditto
J. Rickets, Simon's Town
J. B. Bradshaw, Claremont
J. Eckles, Simon's Town
F. Murray, ditto
M. Butler, Three Cups
S. Randall, Rondebosch
P. de Waal, Simon's Town
S. Taylor, Wynberg Hill
W. Hickman, Wynberg
Claressa, Three Cups
B. Ostler, Simon's Town
M. Tracey, 11th Mile Stone
M. de Croes, Wynberg
J. Orchard, Claremont
J. May, Simon's Town
C. Wickers, ditto
S. Boyes, Plumstead
E. Rutgers, Simon's Town
L. Tullekens, Claremont
W. Anderson, Simon's Town
Anderson & Ferguson, ditto
E. Henkens, Deep River
J. D. S. Oelson, Claremont
Jonathan, Rondebosch
T. Watson, Wynberg
W. Brading, ditto
G. de Kock, ditto
T. Pocock, Kalk Bay
W. Low, Rondebosch
G. B. Hewson, Simon's Town
W. Murray, ditto
C. Miller, ditto
J. B. Topp, Newlands
E. Turpin, Three Cups
M. Turpin, Claremont
J. Brink, A.s., Wynberg
H. Peck, Muizenburg

To keep a Butcher's Shop.

To expire 31st December 1848.

W. Roose, Simon's Town

R. Blake, Wynberg

Hablutzel & Hugo, Simon's Town

A. Smitsdorf, Three Cups

C. Findon, Wynberg

J. Sawyer, Three Cups

J. G. Rathfelder, Deep River

E. Rutgers, Simon's Town

To carry on the Trade of Hawker.

To expire on the 31st December 1848.

S. Downing, Camp Ground

S. Wiggott, Wynberg.

G. VAN OUDTSHORN,

Distributor of Stamps, Wynberg.

Distributor of Stamps' Office,

Wynberg, 1st February 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that pursuant to the 20th Section of Ordinance No. 16, 1847, I have fixed the under mentioned Places and Dates at which Pound Sales are to be held in this Division, viz:

For Cattle from the Pound of G. E. Wolhuter, at Beaufort, on the 21st of March, 2d May, and 15th June 1848.

For Cattle from the Pound of H. A. Galloway, at Victoria, on the 23d February, 5th April, and 17th May 1848.

J. J. MEINTJES,

Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,

Beaufort, 6th February 1848.

FURTHER List of Licences issued from this Office up to the present date.

Stamp Office, Worcester,

14th February 1848.

J. A. MUNNIK, Distributor of Stamps.

Shop Licences.

To expire 31st December 1848.

Jan. 22.—Widow of the late Pieter Conradie, Shop at Tulbagh

„ 27.—Johannes Willem Zulch, Shop at Tulbagh

Feb. 1.—Pieter Vansantar, Shop at Vogelvalley

„ 2.—Marthinus G. Keet, Shop at Tulbagh

„ 9.—Gabriel Francois Hugo, Shop at Hex River Mountain.

Hawker's Licence.

To expire 31st December 1848.

Feb. 4.—Petrus Jacobus du Toit, to the Colesberg Division.

Auctioneer's Licence.

To expire 5th February 1849.

Feb. 5.—Hendrik Adam Zinn, of Tulbagh.

91st REGIMENT.

REPORT of a DESERTER from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry.

OWEN REILLY, Private, No. 1705, 24 years and 3 months old, 5 feet 8½ inches high, fresh complexion, brown hair, brown eyes, deserted on the 24th January 1848, from Fort England, enlisted on the 10th January 1842, at Longford, born at Carrickedmond, County Longford, and by trade a labourer; was dressed in shell jacket, forage cap, and white trowsers.—Took with him the greater part of his regimental necessaries,—third desertion.

D. FORBES, Major 91st. Regt.

Dated at Fort England,

this 28th day January 1848.

LIST of Licences issued from this Office since the date of last Return.

Distributor of Stamps' Office,
Paarl, 15th February 1848.

J. J. DE VILLIERS,
Acting Distributor of Stamps.

Retail Shop Licences.

To expire on the 31st December 1848.

Schalk W. Theron, Paarl

Sara S. Stegman, Pniel, Groot Drakenstein

J. A. Louw, Paarl

A. Bosman de Villiers, Paarl

Jan Roos, Paarl

Widow of the late J. H. Herbst, Paarl

Wid. of the late W. A. van der Merwe, Wellington

W. J. Smuts, Jr., & Co., Paarl

A. J. Becker, Paarl

D. S. Brink, Wellington

Widow of the late C. Verwey, Paarl

C. J. Malherbe, Wellington

Rachel Bergman, Paarl

Mathys Witten, Paarl

Hendrik Kirch, Wellington

Simon Kilian, do.

Butchers' Licences.

To expire 31st December 1848.

Jacobus A. Louw, Paarl

Abr. B. de Villiers, do.

Daniel Booyens, Wellington

G. J. Malherbe, do.

Licence to sell Gunpowder.

Jan Roos, opposite the Church Square, at the Paarl.

91st REGIMENT.

REPORT of a DESERTER from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry.

PATRICK HEFFERAN, Private, No. 1,675, 27 years and 5 months old, 5 feet 9½ inches high, fresh complexion, light brown hair, grey eyes; deserted on the 24th January 1848, from Fort England; enlisted on the 10th August 1841, at Athlone; born at Braken, County Queens; slightly pockpitted, and by trade a labourer, and was dressed in shell jacket, forage cap, and white trowsers.—Took with him the whole of his regimental necessaries and 1 haversack, and 1 wooden canteen,—second desertion.

D. FORBES, Major 91st Regt.

Dated at Fort England,

this 28th day of January 1848,

91st REGIMENT

REPORT of a DESERTER from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry.

JOHN RENNIE, Private No. 327, 42 years old, 5 feet 7 inches high, dark complexion, dark brown hair, grey eyes; deserted on the 24th January 1848, from Graham's Town; enlisted in January 1826, at Edinburgh; born at Midlothian, by trade a weaver; was dressed in plaid jacket, Moleskin Trowsers.—Supposed to have gone to Fort Hare.

D. FORBES, Major 91st Regt.

Dated at Fort England,

this 28th day of January 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Administrator of the Government has been pleased to accept Mr. EDWIN HART's Tender for the supply of the following Articles to the Town Prison, viz:

50 Beds filled with Straw, each 4s; 50 Pillows, each 1s.; 50 Blankets, each 4s.; 50 Rugs, each 2s. 9d.; 1 lb. Tread, 3s.; 4 dozen Needles, per dozen, 6d.

Police Office, Cape Town, Feb. 16th, 1848.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 16th February 1848.

IN Execution of the Judgments of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Cape Division, Muizenburg.

BARTHOLOMEUS MULLER

versus

JAN PIETER FREDRIK KIRSTEN.

On Tuesday, the 22d February 1848, at 10 o'clock A. M. at the Defendant's Place, situated near Muizenburg, on the Main Road to Simon's Town, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, Farming Implements, 2 Bullock Wagons, 12 Oxen and Cows, a Saddle Horse, with Saddle and Bridle, a Silver Watch, and sundry other Articles.

Cape Division, D'Urban.

CORNELIS VALKENBURG DE VILLIERS

versus

PHILIP VAN HELSLAND THEUNISSEN.

On Tuesday, the 29th of February 1848, at 10 o'clock, A.M., at the Defendant's Residence, situated at D'Urban, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, Carpenter's and Blacksmith's Tools, a quantity of Wood, 2 Saddle Horses, Saddle and Bridle, &c. &c. &c.

Division of Albany.

HENRY ROWLES

versus

HENRY WEBB.

On Thursday, the 2d of March 1848, at Fort Beaufort, of Household Furniture of various descriptions, a Piano Forte, &c. &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

Notices of Insolvency, &c

PUBLIC SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY,

With Liberal Competition Money and Bonus.

In the Insolvent Estate of *Jean Desvages*, of Keerom-street, Cape Town.

ON MONDAY,

The 26th Feb., 1848.

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

And, if necessary, on the following Day,

THE Undersigned will cause to be peremptorily sold, the LANDED PROPERTY belonging to the said Estate, consisting of:—

1. A substantially built DWELLING HOUSE and PREMISES, comprising 9 Rooms, Hall, Spacious Passage, Pantry, and, in the Yard, a large Store fronting New-street. This House also possesses a fine little Garden, planted with Fruit Trees and Vines, and which, if desired, may be extended to New-street.

2. A HIRE HOUSE, adjoining the above, comprising 5 Rooms, Pantry and Yard, yielding a monthly rental of £2 12 6.

3. A Building Lot at the back of No. 1, in New-street.

This Property being so well known, needs no further recommendation. It is well adapted for a Church, or other Religious Institution, comprising, as it does, a whole block from Keerom-street to New-street.

The Moveable Property.

CONSISTING OF:—

Mahogany Horsehair Sofa, ditto Chairs, Sofa Table, Brass Fire Irons, a Square Piano Forte, Ladies' Work Table, Mahogany Tea Caddies, Table Lamps, Stinkwood Card Tables, 1 American Clock, 1 House Clock, going 8 days; Ivory handled Table and Dessert Knives and Forks, German Silver Butter Knives, Sauce Ladles, Plated Cruet Stands, Plated Candlesticks, Quart Decanters (cut) do. Wine Glasses, do. Liquor, do. Champagne, Glass Water Jugs (cut) Cornfit Pots, Liquor Case with 6 bottles, Dinner Service, Buckets, Candlesticks, &c. &c.

AS ALSO,

Stinkwood Bedsteads with Feather Beds, Mattress, Clothes Horse, Wardrobes, 1 Office Case with Pigeon Holes, and many other Articles too numerous to particularise, and which will be offered on the day of Sale.

A. P. J. VAN DER POEL, Sole Trustee.

Cape Town, February 12, 1848.

PUBLIC SALE OF

Landed Property,

IN THE DISTRICT OF CRADOCK.

In the Insolvent Estate of *Jacobus Petrus Verster*, formerly of Cradock

ON WEDNESDAY,

The 15th March 1848,

AT 12 O'CLOCK AT NOON, WILL BE SOLD,

Peremptorily to the Highest Bidder,

In Front of the Public Offices, Graham's Town,

BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE,

The Undermentioned

Landed Property,

BELONGING TO THE SAID ESTATE:

1. A CERTAIN piece of Perpetual Quitrent Lot 1. A Land, with the Buildings thereon, called "RIET POORT," situated in the Fieldcornetcy of Tarka, in the District of Cradock, measuring as per diagram 6727 morgen.

Lot 2. A Certain piece of Perpetual Quitrent Land, with the Buildings thereon, called "SPITS KOP," situated in the Fieldcornetcy of — in the District of Cradock, measuring as per diagram 3481 morgen.

Lot 3. A certain lot of Ground, with a DWELLING HOUSE and other Buildings thereon, situated in Breastreet, in the Village of Cradock, being a section of the lot marked No. 26, measuring 3457-10 square roods.

Conditions of Sale and all further particulars may be ascertained at the Office of Mr. P. A. BRAND, Cape Town, of Mr. ROBERT BLAIR, Cradock, and of the Trustee, Graham's Town.

GEORGE WOOD,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the undermentioned Insolvent Estates

Jacobus Johannes Marais, Jacn. son,
Pieter Marais, Jacn. son, deceased,
and

Jacobus Johannes Le Ronx.

THE Liquidation and Distribution Account, with the Vouchers, in the abovementioned Insolvent Estates, will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for fourteen days from FRIDAY, the 11th inst. after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 7th February 1848.

J. G. STEYTLER, Gs.
For Self & Co. Trustees.

A Fertile Corn Farm

FOR SALE.

In the Insolvent Estate of *Andries François de Villiers, Jr.*

WILL BE SOLD, on THURSDAY, the 2d of MARCH, at 11 o'clock A.M., by Rise and Fall, on the spot, the very superior Corn Farm "ZWEL-LENGIFT," situate at Koeberg, in the Cape District.

This Place is situated near the Town and the Hard Road, with right to extensive Pasturage, known as "Burenveld," which makes all further comment superfluous.

Diagrams, Transfers, and Terms of Sale, may be seen on application to

AND. BRINK, Esq.,
Cape Town, 1st Feb. 1847. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Peter Retief*, deceased, of Albany.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open at the Master's Office, for a term of 28 days, from Thursday, the 17th February instant, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

Cape Town, 16th February 1848.

GEORGE JARVIS, } Joint
GEORGE GILBERT, } Trustees.

In the Insolvent Estate of *John Wyatt*, of Port Elizabeth.

AT the Sale of the ELEPHANT & CASTLE, on the 29th inst. will be sold without Reserve, a very Valuable CATTLE and AGRICULTURAL FARM, Situated on the Sunday's River, adjoining the Farm "Geel-hout Boom," and that ceded to General Cuyler.

W. SMITH, } Joint
JOSEPH GRAHAM, } Trustees.

JAMES HALL, Auctioneer.

Notices of Executors, &c.

PUBLIC SALE OF

Moveable and Immoveable PROPERTY,

IN BROUWER-STREET, TULBAGH.

THE Undersigned, duly qualified by the Executors Testamentary to the Estate of the late Mrs. MARIA MAGDALENA MEYBURG, and surviving Husband JOHNS STALS, will sell on FRIDAY, the 25th February instant,—

1.—A certain Erf with the Buildings thereon, measuring 5 morgen, 443 square roods, planted with various Fruit Trees, and 8,000 Vines, having the advantage of running Water throughout the year.

2.—A Piece of good arable Land, measuring 96 morgen, 365 square roods.

3.—Two Pieces arable Land, measuring together 165 morgen, 470 square roods, and 12 do. feet.

MOVEABLE PROPERTY.

Household Furniture, such as Tables, Chairs, Wardrobes, Chests, Bedsteads, Feather Beds, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, two Horsewagons, 12 Draught Oxen, 7 head Breeding Cattle, 60 do Sheep, a few muids of Barley and Rye, and what else may be offered on the day of Sale.

Vendue Office,

Tulbagh, 1st February 1848.

H. F. MOLLER, Sen. } Testamentary
J. H. STALS, q.q. } Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late *Maria Magdalena Myburgh*, and surviving Husband *Johannes Stals*, of Tulbagh.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the Undersigned within two months from the date hereof, and those indebted to it to pay their Debts within the same period.

J. H. STALS, q.q.,

Testamentary Executor.

Tulbagh, 1st February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *EDWARD ROSIER*, of Graaff-Reinet.

ALL Persons having any claims against the above Estate, are requested to send in the same to the Undersigned within six weeks from this date, and those indebted to the Estate to pay their debts to him within the same period.

Graaff-Reinet, 21st January, 1848.

J. F. ZIERVOGEL,
Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *JOHN SMITH*, of Port Elizabeth, Boatman.

ALL Persons having any Claims or Demands against the above Estate are requested to lodge the same with the Undersigned, within six weeks from the date hereof; and those indebted to said Estate, to pay their debts within the same period.

Port Elizabeth, 3d Feb. 1848.

JOHN PARKIN,
Executor Dative.

EXTENSIVE PUBLIC SALE

At Verlooren Vallei,

CAPE DISTRICT,

OF ALL THE VALUABLE

Farms and Stock

In the Estate of the late *Hendrik Nicolaas Kotze*, and surviving Widow *M. R. Redelinghuys*.

THE Undersigned, Executors Testamentary to the said Estate, will sell on

Wednesday and Thursday,

The 22d and 23d MARCH next,

by Public Auction, positively to the highest Bidder the whole of the above Estate consisting in fertile the Farm

De Witte Drift,

measuring 6677 morgen, 200 square roods, known as one of the best places in the Cape District, for Horses and Cattle, as well as for Sheep, having superior Pasturage and Arable Land, with a pleasant view of extensive valleys abundantly provided with running Water throughout the year; has a large and fruitful Garden planted with Lemon and other Fruit Trees, and Vines, and producing yearly a rich harvest.

FURTHER THE VALUABLE FARMS

Matrozen Fontein and Afgunst,

measuring 5,525 morgen, 300 square roods, adjoining the Farm WITTE DRIFT, having excellent Pasturage for every description of Cattle, and is abundantly supplied with Water.

THE CATTLE FARM

De Gunst of Jakhalskloof,

measuring 3017 morgen, also well-known as a good Cattle Farm, and well provided with Arable Land and Water.

FURTHER THE FARMS NAMED

Kromme Rivier and Half Afgunst,

measuring 10,064 morgen, 300 square roods, formerly the Property of Messrs. MARTINUS SMITS, and JAN LAUSSES, known as the best Cattle Farms along the VERLOREN VALLEI, well supplied with Water, having a good Dwelling House and Garden planted with Orange and other Fruit Trees. Those Farms are so well-known for their situation and fertility that all further description would be superfluous.

MOVEABLE PROPERTY,

Consisting in some

Household Furniture,

Of various descriptions, as—Beds, Tables, Chairs, Couches, China, Glass, and Earthen Ware; Kitchen Utensils, Farming Implements, 2 Wagons, 2 Covered Carts, 1 Scotch Cart, 1 Chaise, 2 span of Yokes, Harness, Straps and Riems, Saddles and Bridles, 3 Ploughs, 36 muid Sacks, 1 Harrow, 1 Smith's Forge complete, and other description of Tools, some Half Aums and Fustage, Spades, Pick-axes, 1 Brandy Still, 1 Grind-stone, Chests, a Butter Churn and Vat, Buckets, Tubs, 6 Guns, two of which with superior twisted barrels, 1 Horse-mill, about 110 muids Wheat, and a small quantity of Oats and Rye.

LIVE STOCK.

2 Arabian Schimmel Stallions, one from the Stud of Mr J. J. KOTZE, bred from *Dreadnought*, 3 good Saddle Horses, some draught Horses, 30 fine Mares and Foals, 45 draught Oxen and some young Oxen, about 150 breeding Sheep, being bastard Merinos, upwards of 200 breeding Cattle, of good breed comprising superior Milch Cows, 4 well bred Bulls of good breed, 32 Slaughter Oxen warranted to be fat, and such other articles as will be produced on the day of Sale.

The Cattle are warranted to be in prime condition.

Widow H. N. KOTZE,

Testamentary Executrix.

J. A. SCHICKERLING, } Testamentary
G. P. C. KOTZE, } Executors.

Cape Town, 15th February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Mrs. Elizabeth Catharina Blom*, and surviving Husband *Jurie Johannes Gildenhuys*, Jurie Son,

ALL Persons having any Claims against this Estate are requested to send in the same to the Undersigned, and those indebted to the same, to pay their debts to him.

J. J. GILDENHUY, Jr.

Test. Executor.

Board of Executors

In the Estate of the late Mr. *FREDRIK HAREND GILDENHUY*.

ALL Persons having any Claims or Demands of what nature soever, are hereby required to file the same at the Office of the Board of Executors, No. 35, St. George's-street, within two months from this date; and those indebted to the same, to pay their debts forthwith.

C. J. C. GIE,

Sec. to the Board of Executors, } Test.

Cape Town, 17th Feb. 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *WILLIAM TENNANT*, Esq.

ALL Persons having Claims against the above Estate are requested to lodge the same with Messrs. J. & H. REID, Attorneys at Law, Church-street, Cape Town, within two months from this date.

Uitenhage, 20th January 1848.

H. TENNANT,
Test. Executor.

Shares! Shares! Shares!

In the Estate of the late *Willem Fredrik Hertzig*, Esq., and surviving Widow Mrs. *Susanna Cornelia Hiddinga*.
THE Directors of the Board of Executors, as the Assumed Executors in the above Estate, will sell on SATURDAY, the 4th March next, at 11 o'clock A. M., on the Stoop of the Commercial Exchange, the following Shares belonging to the above Estate, viz:—
4 Shares in the "Eastern Province Bank."
5 Shares in the "Frontier Commercial and Agricultural Bank."
2 Shares in the "Equitable Fire and Life Assurance Company."
9 Shares in the "Eastern Province Fire and Life Assurance Company."

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 17th February 1848.

Board of Executors.

In the Estate of the late Mrs. *Maria Margaretha Melck*, Widow of the late *Jan Andries Horak*, Esq.

THE Directors of the Board of Executors, as Executors Testamentary to this Estate, will cause to be sold on SATURDAY, the 4th MARCH, in front of the Commercial Exchange, for account of this Estate, a certain Piece of QUITRENT LAND, measuring 7 morgen, 389 square rods, 72 feet,—situate in the Cape District, near the place of the *Willow J. A. Baw*, extending south and north to the Flats, east to the *Place Vygekraal*.

This Land is well adapted for grazing Cattle, or Gardening, as it is crossed by the *Zwarte Rivier*.

Liberal Strykgeld will be given.

Terms of Sale may be seen at the Office of the Board of Executors, and will be found very acceptable.

Cape Town, 16th Feb. 1848.

C. J. C. GIE, Secretary.

S. A. Association

FOR THE

Administration and Settlement of Estates.

IN their capacity of assumed executors to the Testament of the late Mrs. *JOHANNA ELIZABETH BOTHA*, widow of the late Mr. *NICOLAAS MEYER*, Sen., the Association for the Settlement of Estates hereby give notice to those interested in this Estate, that the Liquidation Account of the same will be for their inspection at the office of the Association for a term of six weeks, from and after the 1st March next, and that, should no objection be made thereto the same will be acted upon as approved.

And, further, that a duplicate of the same will be for their inspection at the house of Mr. A. W. MEYER, the only surviving testamentary executor of the said Widow MEYER, residing at the place "Geelbeks Vallei," in the district George, for the convenience of such of the heirs and others interested, as may reside in that neighbourhood, and who may find it more convenient to examine the said account there than at the office in Cape Town.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, Church-square,
16th February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims of what nature soever against the Estate of the late Mr. *Schalk Willem van der Merwe*, Sen., are requested to give notice thereof within six weeks from this date, to Mr. *JAN WILLEM MOONEN*, at Malmesbury, and those indebted to the Estate to pay their debts within the same period.

M. M. WALTERS, } Testamentary
S. W. VAN DER MERWE, } Executors.

Malmesbury, 10th Feb. 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Johannes Adrianus Vermaak*, and surviving Spouse *Murtha Maria Vermaak*, born *Muller*, of Uitenhage Town.

ALL Persons having any Claims of what nature soever against the above Estate, are requested to send in the same to the Undersigned within three months from this day, and those indebted to the Estate, to pay their debts within the same period.

WIDOW J. A. VERMAAK, Executrix.

Uitenhage Town, 5th Feb., 1848.

NOICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Hendrik Nicolaas Kotze*, and surviving Spouse *M. R. Redelinghuys*.

ALL Persons having any Claims against this Estate, of what nature soever, are requested to send in the same with proper Vouchers to the second Undersigned, within six weeks from this date, at his Residence in Cape Town; and those indebted to the same, to pay their Debts within the same period, also to the second Undersigned.

M. R. KOTZE, Testamentary Executrix.

J. A. SCHICKERLING, } Testamentary
G. P. C. KOTZE, } Executors.

Cape Town, 16th February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Joint Estate of the late *Carel Ferdinand Heinrich B. von von Ludwig*, and surviving Spouse.

THE Undersigned, as Executors Dative to the above Estate, hereby request all those having any Claims against the same, whether on Account of Bonds, Book debts, Suretyships, Guardianships, Administrations, or otherwise, to send in the same to the Office of Messrs. *KOPPELHUYLS & WESSELS*, 54, Church-street, Cape Town, within three months from this date, and those indebted to the same, to pay their Debts without delay to the Undersigned.

Cape Town, 16th February 1848.

ELIZA VON LUDWIG, Executrix.

P. M. BRINK, Senior, Executors Dative.

Municipal Notices.

Assizing of Weights and Measures.

NOTICE is hereby given, that from 9 o'clock a.m. to 12 o'clock noon, on every Monday, Tuesday, Thursday, and Friday, during the Months of January and February 1848, a Court of Commissioners will be holden, in terms of the 27th section of the Municipal Regulations, to superintend the general Assizing required by the said section of the Regulations.

Persons failing to have their Weights and Measures assized will render themselves liable to the penalty specified in the 29th section of said Regulations.

Town House, 15th December, 1847.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Sec.

NOTICE is hereby given, that the following Persons were duly elected Wardmasters for the Municipality of Cape Town:—

Messrs. J. N. DE VILLIERS and J. G. BAW, for Ward No. 6; and
Messrs. R. VAN DRIEL and W. G. COMBRINK, for Ward No. 26.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.

NOTICE

THE Commissioners for the Branch Roads in the Division of Colesberg hereby give notice, that as their term of Office will close on the 22nd February next, a MEETING of the LANDHOLDERS of this division will be held at the Office of the Civil Commissioner on THURSDAY the 9th of MARCH 1848, for the purpose of electing parties to fill the vacancies now occurring, pursuant to Section 34 of Ordinance No. 8 of 1843.

Colesberg, 26th January, 1848.

By order of the Board,
JAMES WALKER,
Secretary to Divisional Board.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received by the Undersigned, until the 29th Instant, at 12 o'clock in the Forenoon, for keeping in a proper state of repair the under-mentioned Lines of Road, during the year 1848, viz:—

The Road from the Bridge over the Watercourse of the Town of Worcester, to the Hex River.

The Road from the Town of Worcester, to the New Drift at Breeds River.

The Road leading to Over Hex River, from where the same turns off from the Main Road from the Town of Worcester, to Mauritz Hooge.

The Road from the place Twee Fontein, of Mr. P. G. de Wet, to the Foot of the Hex River Mountain.

As also for making the Line of Road from the Brand Valley's Baths to the Place "Stettyn," of the Field-cornet T. C. Botha; about which the necessary information may be obtained from Mr. Botha, and at this Office.

J. A. MUNNIK,
Acting Secretary.

Office of the Divisional Board of
Roads, Worcester 5th Feb. 1848.

NOTICE.

ANY Person duly qualified to Direct and Superintend the Repairing of Roads and Causeways in this Division, is requested to make application in writing, post paid, to the Undersigned, on or before the 29th Instant, stating at the same time the terms upon which he is willing to engage himself.

J. A. MUNNIK,
Acting Secretary.

Office of the Divisional Board of
Roads, Worcester, 5th Feb. 1848.

WORCESTER DIVISION.

Office of the Board of Public Roads for the
Division of Worcester, 28th January 1848.

NOTICE is hereby given, that the Board of Public Roads for the Division of Worcester, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinance No. 8, 1843, and No. 12, of 1844, respectively, have assessed and imposed a rate for effecting the objects of the former of the said Ordinances, of One Penny in the Pound upon the value of all Immoveable Property within the Division of Worcester, liable to assessment under the said Ordinances, or either of them, which rate will become due and payable upon the 21st of March 1848, and which will, according to the provisions of the said Ordinance, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division, at his Office, or the Field-cornet of the Ward in which any such Property shall be situated, at his Residence.

By Order of the Board,

E. F. WYLD, Secretary.

Drawing Pencils.

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Black Friars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the Patent ever-pointed Pencils, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE'S Patent ever-pointed Lilliputian Pencils;—and a varied assortment of Glass Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON,

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List' Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;—Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 14, 1845,—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and 34,—1846, printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

Commissariat.

Bread at Cape Town and Simon's Town.

TENDERS with Samples, will be received at this Office, until 12 o'clock on SATURDAY, the 19th instant, for the supply of

BREAD.

for the use of H. Majesty's Troops at Cape Town and Simon's Town, for the period of Twelve Months, commencing the 1st April next.

The Bread to be made from Cape Wheat Meal, from which one-seventh part of the original weight has been extracted as Bran.

The price to be stated in Sterling at per 100 lbs. English Weight.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in duplicate (copies of which may be had at this Office) binding the parties, under penalty, well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

Payment for the above, when the amount may be £50 or upwards, will be made in Treasury Bills at Par.

Any further Conditions and Particulars may be known on application.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town,
22d January 1848.

PUBLIC SALE OF

60 Fat Slaughter Oxen,
Horses, Grain, &c.

ON the 14th MARCH next, the Undersigned will cause to be sold to the highest Bidder, on his Farm "Phisantekraal," 60 VERY FAT SLAUGHTER OXEN, brought up by himself, and well worth the attention of Butchers; also fine COACH HORSES, Stallions and Geldings. Likewise 200 muids of WHEAT, 200 do. OATS, 200 do. BARLEY, and a number of fat PIGS.

J. LOUW, J. A. S.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Desertion & Robbery.

A BSCONDED on the 10th Instant, the Undersigned's Indentured Apprentice, named JAMES HARPER, alias McCOMBRINK, about 5 feet tall, very slender figure, and having knocked knees; he was dressed in blue jacket, blue trowsers, blue cap and yellow shoes.

The said Apprentice absconded with about £25 & £30 in cash, collected by him for the Undersigned.

Any Person lodging said HARPER in prison or with the Undersigned, will be well rewarded.

C. F. BARTH,

Apothecary, &c., Church Square.

SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY AND STOCK,

IN THE IMMEDIATE VICINITY OF
THE TOWN OF SWELLENDAM.

THE Undersigned announces the Public Sale of the
whole of his **LANDED PROPERTY,
STOCK, &c.** on

Wednesday & Thursday

The 5th and 6th April 1848.

This fine Property consists of the delightful Residence
and richly cultivated Estate of **Rotterdam**, measur-
ing 586 acres of rich alluvial soil, bearing heavy crops of
Grain, Potatoes, and every description of Vegetable Pro-
duce.

In rendering this pleasant Residence suitable for a Gen-
tleman's Family, in enclosing the Lands and Gardens, and
bringing a plentiful supply of Water for their irrigation, no
expend has been spared by the present Proprietor, so that
an intending Purchaser would enter under the most favor-
able circumstances. The **DWELLING HOUSE** is com-
modious, the Rooms spacious and lofty, with planked
floors and excellent attics. It is surrounded by shady
Oaks, Orange and other Fruit Trees. There is splendid
Stabling for 20 Horses, Coach House, Smith's Work Shop,
Shed, and numerous useful Out-buildings; also large
Paddocks and inclosed Camps for young Horses, to the
breeding of which the place is so remarkably well adapted.

ALSO, The very valuable adjoining Grazing and Arable
Farm **'BAKKELEY'S PLAATS'**, measuring 1,280 Acres,
situated on the Banks of a magnificently broad reach of the
Bredde River, extending from near the Race Course of
Swellendam to the junction of the Buffeljachts River.
These banks are covered with fine timber and mimosa trees,
affording abundance of wood for building purposes, fuel,
and Tanner's Bark, always in demand. The Arable Land
is of great extent and fertility, yielding large crops of
Wheat, Barley and Oats, which may be carried at once
from the field or thrashing floor to the daily market in
Swellendam, being only one hour's ride.

There is a substantial Dwelling House, newly thatched,
and Stable, situated near the River on the Property.

The vicinity of this Estate to the rising Town of Swel-
lendendam, possessing the advantages of Church in the Dutch
and English Services, Market, the best medical aid, and
means of instruction, must always insure its increasing
value.

Captain BUCHANAN's imported Blood Horses, and fine
woolled Rams and Ewes, are well known, from which his
present Stock have been carefully bred, and will be sold
to the Highest Bidder, viz:—

2000 MERINO SHEEP

300 GOATS

100 MARES and FILLIES

12 Young STALLIONS, by "Jack Palmer"

1 Pair powerful PLOUGH HORSES

6 SADDLE and WAGON HORSES

30 Excellent MILCH COWS

20 OXEN

1 Well-bred BULL

12 NEAPOLITAN PIGS—a superior breed.

ALSO,

The handsome Blood Mare "La Malheureuse" by
"Voltaire" dam "Maria," (winner of the St. Leger,) 9
years old, in foal to "Conrad." See Stud Book and
Racing Calendar.

Chestnut Colt, 1 year, by "Wahab," (winner of the
2000 Gs. Stakes, &c. &c., dam La Malheureuse," &c. &c.
Dark Bay Colt, 2 year by "Scipio," by "Filho da
Puti," dam "La Malheureuse," &c. &c.

There will also be sold the usual assortment of good
HOUSEHOLD FURNITURE, and a great variety of
useful Farm Implements, and many other Articles too
numerous to particularise.

All without Reserve.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

DUNCAN BUCHANAN.

Vale of Endrick, 25th January 1849.

PUBLIC SALE OF VALUABLE Sheep and Cattle Farms.

ON SATURDAY,

The 26th day of February,

A Public Sale will be held at Mr. ISMONGER'S Inn,
A Bushman's River, of the following well-known
Farms for Sheep and Cattle, situated in the District of
Uitenhage, upon the Bushman River:—

	Morgen.	S. Roads.
DOORN KLOOF, in extent	2,278	375
WAGGY, "	2,238	102
VALLE KRANS, "	2,241	679
BONAVISTA, "	347	

7,147 456

These Farms are well watered all the year during the
driest seasons, and are in every respect allowed to be
amongst the best Estates in the District. They will be
sold either separately or in Lots of two or more Farms
together, as may suit intended purchasers.

There is an excellent Dwelling House and Out-Buildings
erected at a considerable expense, by the present Proprietor
on the Doorn Kloof Farm.—Any further particulars may
be obtained on application to the Undersigned in Cape
Town, or to the Auctioneer at Port Elizabeth.

WM. DICKSON & Co.

Mr. W. HARRIES, Auctioneer.

N.B. Refreshments will be provided, and the Sale will
commence at 12 o'clock precisely.

6 or 12 MONTHS' CREDIT

ON APPROVED SECURITY!!

THE Undersigned, having received instruction from
M. MELCK Esq., of Groot Berg River, will sell by
public Auction, without the least Reserve, on

MONDAY,

The 6th MARCH.

At the Place of Mr. P. J. HUGO, J. Gs. KLEIN
DRAKENSTEIN, half an hour from the Paarl,

**28 YOUNG THOROUGH-BRED
HORSES.**

OF 2 AND 3 YEARS OLD.

These Horses are descended from the thorough-bred
English Horses Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pom-
pey, Diabolus, Clinker, Orville, Waxy, Roderic Dhu,
Election, Wokingham, McArab, Tintoret, Emelius, Hurry
Scurry, O'Connell, and

SIDE BOARD.

The Foal of **SIDEBOARD** obtained the Prize awarded
by the Agricultural Society on the 23d September 1847.

As the Horses bred by Mr. MELCK are well known, it
would be superfluous to add any recommendation.

This will therefore be an excellent opportunity for Breed-
ers, who may wish to possess themselves of the best bred
Stallions.

Not a single Horse will be sold privately; and Per-
sons coming from a great distance may therefore depend
upon the Sale taking place.

J. G. STEYTLER, Gs.,
Auctioneer.

Grain, Cattle, &c.

THE Undersigned has instructions of Messrs. J. P.
& L. J. DE JONGH, who have disposed of their
Farm, to sell on the Place "Papekuils Fontein," Dis-
trict Groenekloof,

ON WEDNESDAY,

The 1st MARCH,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

450 muids Brink's Wheat,
600 muids Barley,
500 muids Bengal Oats, being excellent Seed Oats,
100 very fat Draught Oxen, Cows, and breeding
Cattle,

700 Merino Breeding Sheep and Wethers,

8 superior Saddle and Draught Horses,

4 fine Mules, very quiet,

20 Pigs, Lord WESTERN's breed,

3 Horsewagons, a Scotch Cart, Harness, 5 Amer-
ican Ploughs, 6 Cape Ploughs, with Shears complete,
Vats, Leaguers, 1 Bramly Still, a Smith's Forge com-
plete, Household Furniture, as Tables, Chairs, Bedsteads,
Feather Beds, Kitchen Utensils, &c., and what else may
be offered on the Day of Sale.

J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

12 Months' Credit will be given to Purchasers
above £15.

PUBLIC SALE

AT

ZWABEELAND.

Six Months Credit.

THE Undersigned having taken up his residence at
Berg River, will cause to be sold without Reserve, on
the Farm "Leeuwenkuil," on FRIDAY, the 18th Instant,
as follows:—

400 excellent Ewes in good condition,

60 draught Oxen and breeding Cattle,

100 Goats,

30 draught Horses and Mares,

Pigs &c. &c.

150 Muids of Wheat,

400 " Oats,

100 " Rye,

Straw, Chaff, &c. &c.

2 Horse Wagons, nearly new.

A Covered Cart, Ploughs, Harrows, Yokes, Straps,

Riems, &c. &c.

Household Furniture, comprising Tables, Chairs, Bed-
steads, Mahogany Wardrobes, &c. &c.

Also, a select assortment of Merchandise, including gray
and white Linen, Voerchitz, Chintz, Trousering, Sugar,
Coffee, Rice, Tea, &c., too numerous to mention.

Cape Town, January 13, 1848.

DANIEL RUSSOUW.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Notification.

WHEREAS WILLIAM ADCOCK and his Wife, ANN
ADCOCK (born COLLING) both of Port Elizabeth,
have this day mutually executed before me, the Notary,
and Witnesses, a Deed of Separation from Bed, Board,
Cohabitation, and Community of Property,—Notice
whereof is hereby given to the Public; and also, that
all future Debts contracted by the said Parties are to be
borne and paid by him or her by whom the same shall be
contracted.

Dated at Port Elizabeth, this Twenty-first day of
January 1848.

C. WHITCOMB, Notary Public.

FOR SALE.

THE Undersigned has for Sale, at his Place **BERG
RIVER,**

AT 12 MONTHS CREDIT,

28 Thoroughbred Colts

RISING 2 YEARS,

BY THE IMPORTED ENGLISH BLOOD HORSES

Humphrey, Wildrake, Winchelsea, and Discount,

If not disposed of by Private Sale before the end of this

Month, the same will be sold by **PUBLIC AUCTION,**

AT 12 MONTHS CREDIT,

AT THE

VILLAGE OF MALMESBURY,

DURING THE MONTH OF MARCH,

THE DAY TO BE FIXED HEREAFTER.

J. J. KOTZE, Berg River.

Cape Town, Feb. 5, 1848.

PUBLIC SALE WITHOUT RESERVE

AT A LONG CREDIT

THE Undersigned has received instructions from Mr.
SERVAAS DANIEL DE KOCK, Sen., who has let his
Farms to his Children, to sell to the highest bidder at his
Dwelling place situate at Bot River, District of Caledon, on

Wednesday, the 15th March next,

At 10 o'Clock a.m. precisely,

A new Covered Horse Wagon,

A do. Bullock Wagon, both fit for Trading,

An open Horse Wagon,

A Cart,

Three Ploughs,

40 Mares and Foals,

10 Wagon Horses,

6 young Stallions (Cape Schimmels),

Two excellent Saddle Horses,

28 Mules,

10 Oxen, fit for trading, or to be slaughtered,

20 Cows,

100 Merino Ewes,

16 do. Rams,

100 Angora Goats, &c. &c. &c.

Refreshments and a glass of good Old Wine
will be given.

P. H. LEY, Vendue Adm.

Caledon, February 4, 1848.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the separated Parties GERT VIVIER, and
MARIA MAGDALENA VIVIER.

THE Undersigned, in their capacity as Curators to the
above Estate, will cause to be sold by public Auction
at Mr. BARRY'S Office, at Swellendam, on **TUESDAY,**
the 14th day of March next, at 10 o'Clock, a.m., the whole
of the Immoveable Property, belonging to the said Estate,
consisting of:—

1. Certain one-half part or share in the Perpetual
Quintrent Place called "Doorn Riviers Valley," situated in
the Field-cornetcy of Tradouw, in this District, in extent
3746 morgen and 470 square roods.

2. The Perpetual Quintrent Place "Papekuils Fontein,"
situated as above, in extent 5700 morgen.

On the Place Doorn Riviers Valley are erected a great
many Buildings, Dwelling House, Wagon House, Cellars,
Stables, Out-Houses, &c., very fine Gardens, Orchards
and Vineyards, &c., abundantly supplied with Water
throughout the year, and upon which a great quantity of
Grain, Wine and Brandy, is annually won; in short the
Farm is one of the most productive in the District.

Papekuils Fontein is a very fine Cattle Farm, and
adjoins Doorn Riviers Valley.

JOSEPH BARRY, } Curators.

G. T. RATIRAY, }

Swellendam, Jan. 28, 1848.

Public Sale.

THE Undersigned has received instructions from Mrs.
ATEA GEORGES, to sell by Public Auction,

ON MONDAY,

The 21st February next,

At 11 in the Forenoon,

her Property, situated in the Kloof, Simon's Town,
measuring one morgen, 547 square roods, consisting of
a House, Cottage and Out-buildings, also a Garden
(walled round), well stocked with Fruit Trees and
abundantly supplied with water all the year round.

This Property is now let on lease at a rent of £36 per
annum, and is only disposed of on account of the owner
wishing to leave the Town.

The above is, in the mean time, for Private Sale,
and any particulars may be ascertained from the
Undersigned.

W. ANDERSON, Auctioneer and Appraiser.

Simon's Town, 5th February 1848.

THOROUGH-BRED HORSE.

AT the Sale of Messrs. J. P. & L. J. DE JONGH, to
take place on the 1st of March next, will also
be sold to the **HIGHEST BIDDER**, the thoroughbred
imported Horse

FIREMAN.

The Pedigree of which will be exhibited on the day
of Sale.

J. G. STEYTLER, Gs.

SEE SUPPLEMENT.

Public Sale.

THIS MORNING, (THURSDAY) the 17th Instant, will be sold, by Mr. CAUVIN, on the Parade, for account of whom it may concern, the undermentioned **PACKAGES OF MERCHANDISE**, landed from the Barque *Mercury*, viz:—

Nos. 1, 1 Case, containing	Blue Cotton Prints,
2, 1 " "	Moleskin Trowsers,
3, 1 " "	Children's Dresses, Ladies'
4, 1 " "	Stays, Shawls and Dresses,
5, 1 " "	Tweed Trowsers,
6, 1 " "	Blowzes, Pins, and Caps,
7, 1 " "	Mending Cotton Cloth Caps,
8, 1 " "	Pens and Leather Bags,
9, 1 " "	Stripe Cotton Shirts, Cotton
10, 1 " "	Handkerchiefs and Trade
11, 1 " "	Cloth,
12, 1 " "	Foolscap Paper and Enve-
	lopes,
	Lamp Shades and Glasses,
	Gents' Hats,
	Red Serge Shirts,
	Hats and Cloth Caps.

INSIDE SALE.

THIS MORNING, (THURSDAY), the Undersigned will hold and **INSIDE SALE** without Reserve, of a great variety of **NEW GOODS**, just opened, and sundry Remnants, to close Accounts.

BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS, & Co.

DAMAGED GOODS.

ON MONDAY MORNING next, 21st instant, will be sold in front of the Stores of the Undersigned, for and on account of the Underwriters, the undermentioned **GOODS**, landed ex *Bombay*, damaged by Salt Water, viz.

C.W.A.—2314, 1 Bale, 10 pieces	Tweed,
2315, part of 4 "	Dooskin.
2318 do. 5 "	Merino,
2321, Bale, 4 "	Dooskin,
	do.
	Scotch do.
	Tweed,
	15 Camel Cloaks.

C. W. ADAM,
Keizersgracht.

Venning, Busk, & Co.

HAVE received by the late arrivals from England, a supply of Seasonable Manufactures:—
DARK and FANCY DOESKINS, &c.
BLACK and BLUE CASSIMERES and CLOTHS,
DUFFLES, BAIZE, FLANNELS, &c.
MOLESKINS, and CORDUROYs,
IMITATION CHINTZ, DE LAINES,
FRENCH MERINO, Black and Colored,
ALPACCAS and ORLEANS, ditto,
SHAWLS, HANDKERCHIEFS, and DRESSES,
&c., and other Goods in great variety.

Also on Hand, for Sale,
SUPERIOR BLUE BEAN RIO COFFEE,
CAPER and SOUCHONG TEA,
At their Stores 16 and 17, Burg-street.

W. Anderson & Co.

HAVE ON SALE the following Goods, now landing from the "*Constance*," from Boston:—
Hams, Vinegar, Butter, in 40 lb. Kegs
Axes, Hatchets, Cod Fish in Boxes
Salmon in Kits, Mackerell in Kits
Starch and Soap
Dried Apples
Corn Mills, Corn Shellers, Hay Cutters
Preserved Fruits and Pickles, &c. &c.
W. ANDERSON & Co.

Prince, Collison, & Co

Are landing from the "Bombay,"
VOERCHITZ, Moleskins, Punjums, Bastas, Shirt-
ing, Sheetting, Lancashire Flannel, Double-raised
Baize, Swanskins, Bed Tick, Twill, Regatta, Silicias
and Casbain Shalloon, Quilting, Orleans, Alpaccas,
Mazurka, Grogerhams, Colored and Black Prints,
Dimity, Bengal Kid Gloves, Web Shoes, Sewing Silk,
Cord, Knitting Cotton, Worsted Caps, Tape, Needles,
Stay Laces, &c., which they offer at very low prices.
Handel Maatschappij, February 11, 1848.

MARSH & SONS.

HAVE received per late Arrivals Saddles and Bridles,
Harness Mountings, Saddle Trees, Coach Steps,
Patent Axle Trees, Spring Steel, Handles, Hinges, Bolts,
Shaft Points, Splinter Hooks, Coach Lace and Bending,
(broad and narrow) Hollowware, Brushware, and Crockery
in great variety, Patent Rim and other Locks, &c.
Also, an assortment of superior Patent **BOX STRAP**
and **SCREW SPURS, &c.**
14, Burg-street, Cape Town.

1,600 Fat Wethers

WILL be sold by Public Auction, on **TUESDAY**, the 23d instant, at the Place of Mr. D. DE VILLIERS, D'Urban, for Account of Mr. P. N. HAMMAN.
PRINCE, COLLISON, & Co.
Feb. 11, 1848.
Mr. D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

[ADVERTISEMENT.]

Fund for the Relief of the Destitute Irish, in Account Current with the Treasurer.

Dr.		£	s.	d.
To amount remitted at sundry periods* to Lord Mayor of Dublin in Treasury Bills	2960	0	0	
To paid premium on Treasury Bill per £110 at 4 per Cent.	0	11	0	
To Government Gazette, for Advertisements, printing Circulars, Placards &c.	6	5	9	
To Agent S. A. Commercial Advertiser, for Advertisements, (an account)	40	9	4	
To Postage on Printed Circulars, &c.	6	5	6	
To Balance carried down	15	13	8 1/2	
Total	£3029	5	3 1/2	

Cr.

By amount of Subscriptions received and already acknowledged	2992	5	3 1/2	
By share of Collection at Victoria, per Revd. Mr. Krige	11	0	0	
By Collection at Hope River per Mr. Scott, viz.—N. Scott, T. E. Priers, J. Steyn, J. Van Zyl, F. S. son, C. Kramer, F. H. Conradie, £1 each; P. L. Kriel, J. E. Kock, 15s. each; Widow P. Van Zyl, J. B. Wellemburgh, M. B. Black, Fieldcornet J. J. Bruwer, 7s. 6d. each; L. Gildenhuys 5s.; G. Opperman, 4s. 6d.; H. J. Kock, 4s.; Mary Downy, 3s. 6d.; J. Adams, M. Lacay, E. J. Neethling, Widow P. Miller, H. J. Le Roux, G. J. Colyn, 3s. each; J. A. Van Zyl, 2s. 6d.; J. P. Van Niekerk, D. J. Bruwer, 1s. 6d. each; Anonymous, 2s.	12	15	0	
By share of Collection, by Mr. Terlinden, per Civil Commissioners of Worcester	2	19	0	
By Discount on Treasury Bills	10	6	0	
Total	£3029	5	3 1/2	
By Balance brought down, in hands of Treasurer,	£15	13	8 1/2	

HAMILTON ROSS, Treasurer,
WILLIAM PORTER, Secretary.

February 1848.

* Eight remittances—six of which, amounting to £2,550, have been acknowledged in a resolution of thanks by the Central Committee in Dublin (see *Zuid Afrikaan* of November 25,) leaving two sums, one of £300 remitted in August, and one of £110, remitted in November, still unacknowledged.

UNION BANK.

Notice to Shareholders.

A Special General Meeting of Shareholders will be held at the Office of the Bank, on **THURSDAY**, the 9th day of March next, at noon; for the purpose of electing a Director in the room of the Hon'ble HAMILTON ROSS, Esq., who is about to leave the Colony for the benefit of his health.

Union Bank, Cape Town, Feb. 1st, 1848.

By Order of the Directors,
O. J. TRUTER,
Secretary.

WANTED FOR THE
Union Branch Bank
at Graaff-Reinet.

A **CASHIER** and **ACCOUNTANT**.—All persons qualified and capable of performing the duties required, and who are willing and desirous of securing such an appointment, are requested to address themselves by letter, to the Undersigned, on or before **THURSDAY** at noon, the 17th **FEBRUARY** next. Adequate Security will be required, and the situation being one of great responsibility, the Salary will be handsome, and in proportion.

Union Bank, Cape Town, 25th January 1848.

By Order of the Directors,
O. J. TRUTER, Secretary.

CAPE OF GOOD HOPE

GAS LIGHT COMPANY.

THE Directors of the Gas Company give Notice that recent arrangements have enabled them to effect very large reductions in their **CHARGES** for the supply of Gas Fittings.

Parties desirous of introducing Gas on their premises, are requested to make early application to Mr. WILSON, at the Works.

The Charge for GAS continues at the rate of **FIFTEEN SHILLINGS** per 1000 Cubic Feet.

The charges for **COKE** and **COAL TARI** will be, in future, at the rate of One Shilling and Three Pence per Bushel, and Nine Pence per Gallon, respectively.

By Order of the Directors,
P. S. WATERMEYER,
Secretary.
Cape Town, 8th February 1848.

For Sale or to Let.

At Sir Lowry's Pass, Hottentot's Holland.
THE HOUSE and **STORES** lately occupied by Mr. LEIBERANDT, With about 8 morgen of **GROUND**, called **FREDEBERG**, having a good Garden and several Springs of fine Water constantly running, with Coach House and Stabling, &c. These Premises are well adapted for an Inn. For particulars apply to
WM. DICKSON & Co.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, in his capacity as General Agent, to **ABRAHAM JACOBUS MOURDN**, and having instructions thereto, will cause to be publicly sold on

TUESDAY, the 29th instant,

AT 9 O'CLOCK, A.M.

on the Farm "**MODDER FONTEN**," situate in the Field-cornetcy of Olifants River, District of Clanwilliam, the half share in said Farm Modderfontein, measuring 1547 morgen and 597 square roods. The situation of this Farm needs no description, and by its fertility it is adapted for any purpose.

Also will be sold on the said day, good draught and saddle Horses and Mares, Oxen, breeding Cattle and Goats, Wagons, Furniture, and what else may be offered on the day of Sale.

VESPS. SCHONNBURG.

Cape Town, Feb. 8, 1848.

Public Sale.

MR. MATTHYS MICHIELSE WALTERS will sell on **WEDNESDAY**, the 15th March next, at his Place near this Village by Public Auction,

100 Muils Brink's Wheat, 260 Muils of Oats, 100 do. Rye, clean and good and well adapted for Seed; 30 trained draught Cows, 6 well-bred Milch Cows, a second-hand Ox-wagon, with Tilt and Yokes complete; 200 Wethers 2 and 3 years old, 100 breeding Sheep and Goats, 30 Kapater Goats, from 2 to 4 years, all very fat.

Purchasers to the amount of £15 and upwards may have Credit until the 15th of January, on Security approved by the Seller.

Malmesbury, February 8, 1848.

J. W. MOORREES,
Vendue Administrator.

Eligible Investment.

SHARES FOR SALE.

By order of the Proprietor, who has left the Colony,

40 **SHARES** in the **EASTERN PROVINCE BANK**, paying a Dividend this year of £4 15 0.

12 ditto **EASTERN PROVINCE ASSURANCE COMPANY**, paying a dividend this year of £2 0 0 per Share.

10 ditto **EASTERN PROVINCE TRUST COMPANY**. Dividend not yet declared.

Tenders for the whole, or any part of the above, will be received till 12 o'clock on **SATURDAY**, the 22d instant. Letters to be pre-paid, and addressed to

Graham's Town.
JAMES BLACK & Co.

Advertisement.

LIST of Prizes awarded at the Show Meeting of the Mossel Bay Agricultural Society, held on the 1st February 1848:—

Best 2 year old Colt, fit for the saddle £5, Mr. P. Terblans, Ps.
" " fit for harness £3, Mr. P. Raubenheimer,
" Mare £2, Mr. Allen,
" Merino Ram £2, Mr. J. Vincent,
" Merino Ewe £1, Mr. J. Hagibail,
" Merino Weather £1, Mr. J. Ingram,
" Bull £2, Mr. C. Zietsman,
" Heaviest Ox £2, Mr. S. Terblans, Ps.
" Cow £2, Mr. C. Muller.

Best sample fine washed Wool (100lbs.) £5, Mr. J. Meyer, Ms.
Best 50lbs. Butter £1, Mr. M. Meyer, Ms.

Heaviest muid of Wheat £1, Mr. P. Raubenheimer,

" " of Barley 10s. Mr. D. Mara's.

By order of the Committee,
J. VINTCENT, Sec.

NOTICE.

MESSRS. FRANS NAGELBRECHER & CAREL AUGUST MUHLINBECK beg most respectfully to inform the Public of Cape Town, that they will commence Business on the 25th instant, at No. 74, Market Square, as **PORK BUTCHERS** and **POULTERERS** where every Article in that line can be obtained on the most reasonable terms.

Cape Town, 15th February 1848.

MR. THOMAS JONES, intending to leave the Colony, requests that all Claims against him be sent without delay, to the Counting House of L. H. TWENTYMAN Esq.:—Heerengracht.
15th February, 1848.

NOTICE.

THE Undersigned being about to leave the Colony, requests all Persons having claims against him to send them in immediately.

W. TURNER.
Rondebosch, Three Cups, Feb. 1848.

NOTICE.

THE Undersigned will not be answerable for any money transaction, or Debts contracted in his name, unless a written notice from him is obtained, after this date.
JOHN CROWLEY, Senr.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given to all concerned, that the undermentioned Cattle will be sold at the Pound at Platte Rivier, Field-cornetcy Buffelshoek, District Graaff-Reinet, on the 7th March next, unless previously released:—

One black and white Ox, with a star, right ear stump.
One red ditto, white belly, with a star, right ear stump, left ear a dovetail, about 4 years old.
A red Ox, with white tassel, right ear a square behind, left ear stump, about 3 years old.
One red Ox, right ear a dovetail, and small cut in front.
One black Ox, with schimmel spots on the shoulders and head.

One black Ox, with white belly and star, right ear stump, about 4 years old.

A brown Horse, with a small star in front, and white hind legs, chafed by the saddle.

Graaff-Reinet, Platte River, 28th Jan. 1848.

JOHNS. MEINTJES,
Poundmaster.

POUND SALE.

THE following cattle, confined in the pound at Riet Poort, will be sold on the 29th FEBRUARY 1848, at 10 o'clock, unless previously released.

1 Cow, red, white nose, and white forelegs, not marked.

1 Ox, black, do. right ear, half moon behind,

1 do. red do. do. do.

1 do. yellow white, do. do.

1 do. do. right ear, a square and a slit,

1 do. red, white belly, fatherland breed, right ear a half moon, left ear a dove tail.

1 do. red and white, right ear a dove tail, and piece out, left ear, a dove tail, and piece out behind.

1 do. red, right ear a piece out behind, left ear dove tail,

1 do. red, right ear a square in front, left ear half moon,

1 do. red, and white head right ear cropped, left ear a dove tail, and half moon behind,

1 do. red and white, white forehead, right ear a slit, left ear do.,

1 do. red, right ear a half moon in front, left ear a stump,

1 Ox, red with schilderpens and colored head, right ear a dove tail, and half moon behind, left ear dove tail.

1 Ox, black, small white groin, left ear a dove tail, and cut behind, half moon in front.

H. A. VAN NIEKERK,
Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound, Salt River, is confined beyond the limited time, one brown Horse. If not released before the First of March, will be sold by Public Auction, at Salt River, between the Hours of Twelve and One.

T. S. ROUS,
Pound-master.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's, in the Cape Downs, a black and white Ox, the left year swallow tail. Unless released before the 16th March next, the same will be sold on that day in front of the Public Offices at Wyuberg.

J. M. STIGLINGH,
Poundmaster.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle impounded in the Pound at this place "Vergelegen," at the Plaut River, will be sold on the 7th March 1848, if not previously released.

One red and white Ox, star on forehead, slip and half-moon in the right ear behind, and left ear half-moon in front, about 2 years old.

One red ox, white belly, right ear slip half-moon in front, about 1 year.

One brown Horse, star on forehead, and a small spot on the nose, left hind and right fore leg white.

Graaff-Reinet, 17th January 1848.

JOHANNES MEINTJES.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's is confined beyond the limited time, a Gelding, impounded by S. DE JAGER, Buffelsfontein.—Unless released before the 16th instant, the same will be sold on that day on the Market at Riversdale.

Riversdale, 31st Jan. 1848.

C. LOTZ,
Poundmaster.

Old Cradock Pass.

THE Undersigned offers for Sale Colonel MITCHELL'S View of the above Pass, at the reduced price of 2s. 6d., with a liberal allowance to Purchasers of one dozen or upwards.

A. S. ROBERTSON.

Portraits of Sir H. Smith.

A FEW ONLY REMAIN AT 7s. 6d. EACH.

A. S. ROBERTSON.

THE Undersigned has just received an assortment of "WORSTED BULLION FRINGE," Bell Rope, &c., a few elegant Bell Ropes.

Cabinet and Upholstery Ware Rooms,

2, Keizersgracht.

JOHN PHILIP.



Autumn Meeting of the George Town Turf Club.

NOTICE is hereby given, that the above Meeting will be held at the George Town Race Course on the 23d and 24th MARCH NEXT.

George Town, 31st January 1848.

T. S. TRUTER, Esq., Secretary.

George District Turf Club.

A MEETING of Members of the above Club will be held at HULME'S Hotel, George Town, on MONDAY, the 21st Instant, for the purpose of electing Stewards, and making other arrangements for the forthcoming Races, to be held on the First Tuesday in May.

ANDREW CARSON,

Acting Hon. Secretary.

Patent Felt

RECEIVED per "BOMBAY."

BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS, & Co.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's, at Worcester, a black Ox, with white belly, left ear a slit, half-moon behind.—Unless released before, or on, the 10th March, the same will be sold on that day, at 11 o'clock precisely, in front of the Public Offices.

Worcester, 8th Feb. 1848.

J. P. DE WET.

MAY BE HAD

At A. S. ROBERTSON'S

AND

B. J. VAN DE SANDT'S.

PRICE, Five Shillings, bound in Cloth,

THE EASTERN PROVINCE ANNUAL DIRECTORY AND ALMANAC for 1848.

Illustrated with a Map of the Eastern Coast, from Port Elizabeth to the Kye, and as far inland as Cradock, and a sketch of the Buffalo Mouth, now called Port London, sketches of the Eastern Districts. Farmers' and Gardeners' Manual, and a variety of other useful information, the whole from its compendious size, forming a desirable HANDBOOK FOR TRAVELLERS, as well as a useful work of Reference on the Farm or in the Counting-house.

A few Copies of Von de Sandt's ALMANAC still on hand.

ROBERTSON'S

Sheet Almanac

FOR

1848

IS NOW PUBLISHED

PRICE SIXPENCE.

THIS useful Publication contains the PHASES OF THE MOON, the RISING and SETTING OF THE SUN, ECLIPSES OF THE SUN AND MOON, and other information useful in a Calendar.

Also a list of the Governors of the Colony, Remarkable Epochs in Colonial History, the Queen's Ministers, the Members and Officers of the Executive and Legislative Councils, and the Establishment of the principal Government Offices; the Heads of Department; the Government Establishment at Natal; the Civil Commissioners and Resident Magistrates throughout the Colony; the Value of the Landed Property of the Colony; the Regulations relating to the Sale of Crown Lands, to the transfer of Landed Property, and to the issue of Treasury Bills; the Population of Cape Town, and the Extent and Population of the Colony; Statistics of the Trade and Navigation of the Colony; Annual Exports of Wool; the Periodical Press of the Colony; the Colonial Companies; the time of the arrival of the Post at the different Post Stations of the Colony,—with a variety of other (commercial and Statistical information.

A. S. ROBERTSON,—SAUL SOLOMON & Co.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.

J. A. H. WICHT, Esq.

P. J. ROUX, P. S. Esq.

J. A. BAM, Esq.

W. M. SMITH, Esq.

P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.

J. H. WENTZEL, Esq.

J. TROMP, Esq.

J. H. VAN REENEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

£8,000.

S. A. Association

FOR THE

Administration and Settlement of Estates.

THE above sum, or any part thereof, may be had on interest of the aforesaid Association, on Security to be approved of by the Directors.

J. DE WET, Secretary.

Church Square, Cape Town,

16th February 1848.

Cape Town Market.

AVERAGE MARKET PRICE of the undermentioned Produce, from the 8th to the 51th February 1848, viz:—

Description of Articles.	Average Price	Description of Articles.	Average Price
Aloes, per lb.....	0 0 0	Leather, Sole, per	
Acorns, per muid..	0 0 0	1 Hide, 0 0 0	
Bark, (tanners') pr.		Lentil, per muid... 30 0 0	
100 lb.....	0 0 0	Lime, (shell) per	
Barley, per muid..	5 7 0	1 sum, 0 0 0	
Beans, per muid...	22 4 0	Do. (Stone) ditto, 0 0 0	
Brandy, (ordinary)		Oats, per muid... 5 2 3	
per leaguer,....	280 8 0	Do. (dry Sheaves)	
Do. (spirits) do...	0 0 0	per 100 lbs..... 3 0 0	
Butter, per lb.....	0 6 0	Onions, (dry) per	
Cabbages, per 100,	10 0 0	muid 4 0 0	
Cauliflowers, each,	0 0 0	Oysters, per 100... 0 0 0	
Calves, each.....	10 0 0	Oranges, per 100, 0 0 0	
Chilies, p. muid...	6 4 0	Pumpkins, each... 0 2 4	
Chaff, pr. 16 sacks,	49 0 0	Peas, (dry) pr. md. 14 0 0	
Charcoal, per sack,	0 0 0	Pickles, per jar... 0 0 0	
Chesnuts, per muid,	0 0 0	Pigs, (fattened) ea. 41 4 0	
Canary seed, ditto,	18 0 0	Do. (unsalted) ea. 10 0 0	
Ducks & Muscovy,		Do. (sucking) each 2 4 0	
each,.....	1 1 0	Porcupines, each.. 0 0 0	
Elephants Teeth, p.		Potatoes, per muid, 6 0 0	
lb.....	0 0 0	Do. (sweet) ditto, 0 0 0	
Eggs, per 100.....	4 4 0	Reed Thatching, p.	
Feathers, (bed) p. lb.	1 6 0	load,..... 0 0 0	
Do. (Ostrich) each.	0 6 0	Rye, per muid.... 7 0 0	
Fruits, (d.) Almonds		Salt, per muid.... 3 4 0	
per lb.....	0 2 0	Sheep, each..... 0 0 0	
Do. Apples, per lb.	0 2 2	Shells, per load... 0 0 0	
Do. Apricots, do.	0 2 5	Spars, per load... 0 0 0	
Do. Figs, do.	0 2 1	Soap, per lb..... 0 0 0	
Do. Peaches, do.	0 2 0	Skins, (goat) each, 1 2 4	
Do. Pears, do.	0 2 1	Do. (sheep) each, 0 2 4	
Do. Raisins, do.	0 1 2	Do. wild animals, 0 0 0	
Do. Walnuts, do.	0 2 4	Suet or Tallow, lb. 0 2 4	
Fowls, each.....	0 6 0	Tobacco, per lb... 0 0 0	
Game, (wild Bucks)	0 0 0	Turkeys, each..... 3 4 0	
Geese, each.....	1 6 0	Vinegar, p. leaguer 64 4 0	
Hay, per 100 lb...	3 0 0	Wheat, p. 10 muids, 190 0 0	
Hides, (dry Ox) ea.	4 4 0	Wine, (Ordinary)	
Honey, per lb.....	0 0 0	per leaguer,.... 45 0 0	
Horns, (Ox) each,	0 1 0	Do. (sweet,) ditto, 0 0 0	
Hams, each.....	4 4 0	Do. (constantia) do. 0 0 0	
Horses, each.....	0 0 0	Winestone p. 100lb. 18 0 0	
Indian Corn p. muid	10 4 0	Wool, (common)	
Lard, lb.....	3 0 0	per lb..... 0 1 4	
Lemon Juice per 1/2		Do. (fine) ditto... 0 5 2	
sum,.....	11 4 0		

MARRIAGES.

In St. George's Church, on Saturday, the 12th February, by the Rev. R. G. LAMB, B.A.

Thomas Jones Dickson, Esq., to Miss Eleonora Rose Beale.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 14th February, by the Rev. GEORGE MORGAN.

Mr. Alexander Speirs, widower, to Margaretha Wilhelmina Martinetta Wulfsch, widow.

Mr. John Virtue to Miss Catherine McDonald.

CHRISTENINGS.

In St. Andrew's Church, on Monday, the 13th February, by the Rev. GEORGE MORGAN.

A son of Capt. William Bell, of the Schooner *Louisa*, baptized James Colquhoun.

In Trinity Church, on Sunday, the 13th February, by the Rev. T. A. BLAIR.

A son of Mr. Henry T. Harrison, baptized James Henry Fortescue.

On Monday, the 14th February, by the same.

A son of Mr. James Arnold, baptized Thomas Melbourne.

A son of Mr. Chas. A. Watchorn, baptized Charles William John.

In the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 13th February, by the Rev. J. SPYKER, v.d.w.

A son of Mr. Johannes Josephus Wanneburg, baptized Petrus Johannes.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M.

Feb. 13.—A daughter of Mr. J. H. Beach, baptized Eliza Jane.

DEATHS.

Feb. 14.—Isaac James Truebody, son of Mr. Isaac J. J. Luiters, aged 1 year and 4 months.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, FEBRUARY 17.

Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
38m. past 5. 50m. past 6. 13h. 12m. 10h. 48m.
Day decreased 6h. 51m.

THE MOON.

Full Moon.—Saturday, 19th February, 11 min. past 5, morning.

Last Quarter.—Sunday, 27th February, 35 min. past 9, morning.

New Moon.—Sunday, 5th March, 30 min. past 2, afternoon.

First Quarter.—Sunday, 12th March, 55 min. past 5, morning.

SHIPPING AND TRADE.

The *General Hewitt*, Gatenby, with the 90th Regt. on board, got becalmed on the 15th near Camp's Bay, close in, and was compelled to anchor. The *Phoenix*, on the following day, rescued her from her perilous situation by towing her out some distance, after which the *General Hewitt* proceeded on her voyage.

ARRIVED IN TABLE BAY.

10.—*Lochnagar*, bark, 369 tons, J. Dalgarino, from Launceston 23d December, to London. Cargo wool, wheat, &c.—Passengers, Mr. and Mrs. Reed, and family, Capt. Boyd, 11th Regt.; Messrs. Grubb and Browning; Mr. and Mrs. Hebblewhite, Mrs. Dalgarino, and one steerage passenger. Brings a mail.

H. E. Rutherford & Brother, Agents.

11.—*Bombay*, ship, 400 tons, James Moore, from the Downs 21st November, to this port and Bombay. Cargo sundries.—Passengers, 4 in the steerage.

Phillips & King, Agents.

12.—21st Jan., lat. 28 30 S., long. 23 W., spoke the ship *Indian*, from London to New Zealand.

11.—*Constance*, bark (Am.), 385 tons, J. Barry, from Boston 25th November, to this port and Jamaica. Cargo sundries. Brings a mail.

I. Chase, U.S.C., Agent.

11.—*Nancy*, schooner, 83 tons, T. Metcalf, from Port Beaufort 25th February, to this port. Cargo sundries.

A. Phillips, Agent.

11.—*Augusta*, bark, 417 tons, A. Allen, from Hatterpool 8th November, to Aden. Cargo coals. Put in for water.

J. Searight & Co., Agents.

13.—10 a.m., *Phoenix*, (s.m.), 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 10th Feb., 3 p.m., and Mossel Bay 11th Feb. 8 30 p.m., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Castrey and family, Smiles and family, Graham and Quidville; Misses Preyer and De Korte; Hon'ble J. Montagu, Esq.; Capt. Smiles; Messrs. Canstatt, Bain, Nelson, Pakenham, Dutton, Jordan, Graham, Lowrie, Rodolf, Falconer, and Quidville, Master Brink; 3 in the fore cabin, and 12 on deck.

E. Norton, Agent.

13.—*Wm. Melville*, bark, 219 tons, G. Thomas, from Algoa Bay 8th Feb., to this port. Cargo sugar.—Passengers, Messrs. Croston and Britton, Mrs. Ackroyd and 6 children, Miss Danterville, and 5 in the steerage.

J. B. Ebdon & Co., Agents.

16.—*Canopus*, bark, 365 tons, T. H. Netherwood, from Ceylon 21st December, and Mauritius 20th January, to London. Cargo sundries.—7 steerage passengers. Brings a mail.

J. Searight & Co., Agents.

16.—*Great Britain*, ship (Am.), 725 tons, W. Poor, from Macao 1st Dec., and Singapore 21st December, to West. Cargo sundries.—Passengers, Capt. Regard de Genouilly, 350 officers and men, lately belonging to H.F.M. Ships *La Gloire* and *La Victorieuse*.

I. Chase, U.S.C., Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Feb. 10.—H.R.M. Corvette *Bertioga*, Capt. Tavares, to a cruise.

10.—*Lord Wm. Bentinck*, J. Allan, to London.

11.—*Serampore*, (Am.), O. Lovett, to West.

11.—H.M.S. *Rosamond*, Com. Foote, to Waterloo Bay.

12.—*Courier*, A. Williamson, to Mossel Bay.

12.—G. H. Harrison, J. Scott, to Mossel Bay.

12.—*Herschel*, D. Robertson, to Mauritius.

12.—*Georg Heinrich*, (Ham.) E. Heinrichson, to Singapore.

13.—*Troubadour*, J. How, to London.

13.—*Chieftain*, J. B. Miller, to East London.

13.—*Augusta*, A. Allen, to Aden.

13.—*Bussorah Merchant*, T. S. Beale, to London.

14.—*Harriet*, W. Messum, to Brede River.

14.—*Rebecca Jane*, P. Le Messurier, to Mauritius.

14.—*Lochnagar*, J. Dalgarino, to London.

15.—*General Hewitt*, J. Gatenby, to London.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SHIPS.

Meriden, (Fr.), L. Beliard, for Bourbon.—Albertus.

Herald, (Am.), S. Barker, for whaling.—Chase.

Bombay, J. Moore, for Bombay.—Phillips & Co.

Phoenix, (s.m.), E. Harrington, for Algoa Bay.—Norton.

Great Britain, (Am.), W. Poor, for West.—Chase.

BARKS.

Mary, J. Storey, for London.—Dobie & Co.

Kezia, H. Eccleston, for Algoa Bay.—Dobie & Co.

Thomas Carly, J. Thwaites, for Mauritius.—Thomson & Co.

Acosta, B. Robertson, for London.—Searight & Co.

Mercury, W. Snelling, for Mauritius.—Snook.

Augustus, J. Duff, for Mauritius.—Dickson & Co.

Constance, (Am.), J. Barry, for Jamaica.—Chase.

Wm. Melville, G. Thomas, for —Ebdon & Co.

Canopus, T. H. Netherwood, for London.—Searight & Co.

BRIGS.

John Souchay, T. Fallenstein, for Mauritius &c.—Dickson & Co.

Governor Hopkins, (Am.), Capt. Pease, for whaling.—Chase.

Harmony, H. Douglas, for Algoa Bay.—Ross & Co.

SCHOONERS.

Justitia, S. Drake, for Buffalo River.—Billingsley.

Curlew, J. Clarke, for Algoa Bay.—Thomson & Co.

Industria, M. Rosalie, for Mauritius.—Suffert.

Luisa, W. Fell, for Mossel Bay.—Phillips.

Nancy, T. Metcalf, for Mossel Bay.—Phillips.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Feb. 3.—*Phoenix*, (s.m.), 240 tons, E. Harrington, from Table Bay and Mossel Bay 29th Jan., to this port. Cargo sundries.—Passengers, the Hon'ble Wm. M. Harries, Capt. Howth; Lieuts. Tople and Gahn; Ensigns Kingsley and Davis, C.M.R.; and Manning, 91st; Messrs. Miller, D.C.G., Hamilton, Rutherford, Hudson and Laurie; 6 Fore Cabin and 14 deck.—For Mossel Bay, Dr. Tancred and Mr. O'Connell.

5.—*Doris*, brig, 190 tons, C. McDonald, from Table Bay 27th Jan., to this port and Natal. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Duthe, Mrs. Silberbeaur, and Miss Scheuble.—For Natal, Mr. Boys.

5.—*Annie*, brig, 177 tons, Wm. Richardson, from Table Bay 24th January, to this port and Mauritius, in ballast.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

Feb. 7.—*Alvina*, (Ham.), J. Lafranz, to Batavia.

7.—*Wm. Melville*, George Thomas, to Table Bay.

10.—*Phoenix*, (s.m.), E. Harrington, to Table Bay.

VESSELS IN ALGOA BAY.

Barks—*Johanna*, *Fairy Queen*, and *Rambler*.

Brigs—*Blue Bell*, *Mary Ann*, *Terra Nova*, *Doris*, and *Annie*.



KAAPSTAD DEN 17DEN FEBRUARY 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2d Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grootgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertieerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 18den Maart aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, op de Stoep van de Beurs, in de Kaapstad, en tegen de respective inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld

GOD BEWARE DE KONING!

Gegeven onder het Publiek Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 18den January 1847.

(Get.) J. A. LE SUEUR,

Voor den Secretaris des Gouvernements
Ambtshalve afwezig.

VERKOOPING VAN KROON LANDERYEN.

MEM.—Geen Kosten van Opmeting zullen worden gechargeerd op de Grondbrieven dezer Landeryen.

AFDEELING GEORGE.

Perceel No. 478. Een stuk Grond, gemerkt A. H. op het generale Plan, groot 779 morgen, gelegen in het Veldkornetschap achter Plettenbergs Baai, belend N. O. aan Perceel gemerkt R. R. N. W. aan perceel A. G. Z. O. aan Kroon Landeryen, en strekkend Z. W. naar de Zee Kust.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 479. Een stuk Grond, gemerkt A. G. op het gemeene plan, groot 1034 morgen, gelegen als boven, belend N. O. aan perceel R. R. N. W. aan de plaats Springfield van den Heer Rex, Z. O. aan voorgaand perceel A. H. (de Witte Els Rivier scheidt gedeeltelyk deze percelen,) en Z. W. aan de Zeekust.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 480. Een stuk Grond, gemerkt A. E. op het algemeen plan, groot 473 morgen, gelegen als boven, belend N. aan perceel A. D. N. W. aan perceel A. E. Z. en O. aan Kroon Landeryen.

N.B. De Kaffer Kop is het N. O. Baken van dit Land.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 481. Een stuk Grond, gemerkt A. E. op het generale plan, gelegen als boven, groot 1161 morgen, belend N. aan perceel A. C. W. aan perceel R. R. Z. aan Kroon Landeryen en O. aan perceel A. F.

N.B. De welbekende Pas "De Poort," leidt over dit perceel.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 482. Een stuk Grond, gemerkt R. R. op het generale plan, gelegen als boven, groot 1079 morgen, belend N. aan perceel S. S. W. aan perceel Q. Q. Z. aan percelen A. G. en H. H. en O. aan perceel A. E.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 483. Een stuk Grond gemerkt Q. Q. op het algemeen plan, gelegen als boven, groot 1084 morgen, belend N. aan perceel P. P. W. aan perceel A. A. Z. aan de plaats Springfield van den Heer Rex, en O. by perceel R. R.

N.B. Dit perceel is wel bewaterd door de Grootkops Rivier, en bestaat uit stukken bosch en open land, zeer geschikt voor het weiden van vee.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 484. Een stuk Grond, gemerkt A. A. op het algemeen plan, gelegen als boven, groot 1474 morgen, belend N. aan perceel B. B. en daarvan gescheiden door de Groot Kops Rivier, W. by perceel Y. Z. aan dat van de plaats Melkhou Kraal, nu behorende aan den Heer Sutherland.

N.B. Dit perceel bestaat uit open weiland, met kleine plek-Boschen, en is wel voorzien van water met goede weide voor vee.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 435. Een stuk Grond, ge erkt Y op het algemeen plan, groot 870 morgen, belend N. aan perceel X, en er van gescheiden door de Groot Kops Rivier, N. W. by perceel Z. W. aan de plaats Eastford, van den Heer Sutherland, Z. O. ne O. by perceel A. A.

Dit perceel is een deel van de Gouwva Vlake, kostbaar als weide voor paarden en vee; de stukken bosch op dit land zyn zeer kostbaar.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 486. Een stuk Grond, gemerkt Z, op het algemeen plan, groot 791 morgen, belend N. aan percelen V en W, en daarvan gescheiden door de Gouwva Vlake, en de Groot Kops Rivier is de N. O. grens van dit perceel.

Dit perceel is mede een deel van de Gouwva Vlake, en bestaat uit fraai weiland voor paarden en vee, de stukken boschland op hetzelfde zyn zeer kostbaar.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 487. Een stuk Land, gemerkt V, op het algemeen plan, gelegen als boven, groot 760 morgen, belend N. aan perceel U, W. aan de Knysna Rivier, Z. aan perceel Z, en daarvan gescheiden door de Gouwva Rivier, en O. aan perceel W.

Dit perceel is het voornaamste deel van de Gouwva Vlake, bestaande uit kostbare bosschen en goede weide voor paarden en vee, en wel voorzien van water.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 488. Een stuk Grond, gemerkt W, op het algemeen plan, gelegen als boven, groot 628 morgen, belend N. aan perceel E. E. W. aan perceel V, Z. aan perceel Z, en daarvan gescheiden door de Gouwva Rivier, en O. aan perceel X, mede daarvan gescheiden door de Gouwva Rivier.

Dit perceel bevat een deel van de Gouwva Vlake, en heeft fraaije bosschen en goede weide als voorgezgd perceel.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 489. Een stuk Grond, gemerkt X op het algemeen plan, gelegen als boven, groot 701 morgen, belend N. aan perceel E. E. W. aan de Gouwva Rivier, Z. aan de Groot Kops Rivier, en O. aan perceel B. B.

Dit perceel bestaat uit fraaije wouden en goede weide voor paarden en vee; zynde mede een deel van de Gouwva Vlake

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 490. Een stuk Kroonland, groot 698 morgen gemerkt op het algemeen plan La a, gelegen N. van het dorp George, belend N. aan den top van den Berg, Z. aan de vergunning aan den Heer Jennings, genaamd het Eiland, en aan de gemeene weide van het Dorp, O. by La a, en W. aan eenen smalle strook lands tussehen hetzelfde en Witte Fontein.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 491. Een stuk Grond groot 1298 morgen, annex bovenstaande en gemerkt op het algemeen plan La b, belend N. aan de helling van den Berg naar de Zwart Rivier, W. aan het Eiland en perceel La a.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 492. Een stuk Grond groot 895 morgen, gemerkt op het algemeen plan La c, gelegen annex bovenstaande, belend N. aan de punt Tygerkop, Z. aan perceel La d, O. aan de Kaaimans Rivier, en W. aan de Zwart Rivier.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 493. Een stuk Land, gemerkt op het algemeen plan La d, gelegen annex bovenstaande, belend N. aan perceel La e, en aan Pampoenkraal, O. aan Kaaimans Rivier, en W. aan Zwart Rivier.

Inzet prys 5s per acre.

No. 494. Een stuk Grond, groot 579 morgen, gemerkt op het algemeen plan La e, gelegen annex bovenstaand perceel, en byna omringende de Pampoenkraal, het Eigendom van den Heer Biddulph, belend N. aan perceel La d, en alle andere deelen door de Kaaimans en Zwart Rivieren.

Inzet prys 4s. per acre.

No. 495. Een stuk Grond, groot 1141 morgen, gemerkt op het algemeen plan La f, gelegen annex bovenstaande Erf, belend N. aan de Groene Kop, O. aan Zilver Rivier, en W. aan Kaaimans Rivier.

Inzet prys: £1. per acre.

No. 496. Een stuk Grond, groot 1466 morgen, gemerkt op het algemeen plan La g, gelegen annex boven staude perceel, belend N. aan de Bergen, O. aan perceel La f, Z. aan perceel La n, en W. aan de Kaaimans Rivier.

Inzet prys 3s. per acre.

No. 497. Een stuk Grond, groot 928 morgen, gemerkt op het algemeen plan La n, gelegen annex bovenstaande No., belend N. aan La g, O. aan Kroonland, W. aan de Kaaimans Rivier, en strekkend tot de Zeekust.

Inzet prys 3s. per acre.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 18 Jan. 1848.

MEt betrekking tot de Proclamatie van heden, kennis gevende van de voorgenomen verkoop van diverse uitgestrekte Kroonlanderyen, op Zaterdag, den 18den Maart aanstaande, waarin de inzet prys per acre bepaald is, verlangt Zyne Excellentie den Gouverneur publiek bekend te maken, dat by zoodanige verkooppingen de term *acre* door het Gouvernement zal worden beschouwd als gelyk van betekenis met *een halve morgen* Rynlandsche Maat, en dat in de bezitbrieven ten gevolgen van zoodanige verkoop *een halve morgen* zal worden begrepen voor iedere *acre* dus gekocht.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) J. A. LE SUEUR,

Voor den Secretaris des Gouvernements,
ambtshalve afwezig.

TENDERS OF AANBIEDINGEN.

WORDT hierby nrigt gegeven, dat verzegelde Tenders op dit Kantoor zullen worden aangenomen, tot op of voor den 1sten Maart aanstaande, voor de overbrenging van eenen Maal van en naar Burgers Dorp in Cradock, eens in de veertien dagen, in 18 uren over en weder, voor den tyd van 12 maanden, beginnende met de 1sten April 1848.

R. CROZIER,

Postmeester Generaal.

Reet. Magistrate's Hof, Kaapstad, 1 Febr. 1848.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad geeft by deze kennis, dat hy een Hof zal houden op MAANDAG den 21 dezer, ten 10 ure, v.m. ten zyne Kantoor in de Publieke Gebouwen, voor het hooren en beslissen van al de objectien tegen de Jury Lyst.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistraat.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelfde; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Onstelyke en Noord delyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL het Koninklyk Charter voor de betere en krachtadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaald en gelast dat de Gouverneur, in der tyd, deze Kolonie, zal geregtigd zyn by eenige Proclamatie of Proclamatien tot dat einde door hem uit te vaardigen, de gezegde Kolonie te verdeelen in twee of meer Districten en de Grenzen en Limieten van ieder zoodanig District te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limieten te veranderen naar gelang de tydsomstandigheden zulks zullen vereischen; met dien verstande echter, dat zoodanige verandering der Kolonie, in zoodanige Districten als voormeld, door zoodanigen Gouverneur, zal moeten geschieden op zoodanige manier, als het beste geschikt zyn zal om de Ingezetenen der Kolonie in staat te stellen met gemak zich te begeven voor de Rondgaande Geregtshoven, welke in deze Kolonie zullen worden gehouden;—En nademaal by gez. Charter verder is vastgesteld, bepaald, en gelast, dat Geregtshoven, te worden genoemd "RONGAANDE GEREGTSHOVEN," ten minsten twee malen in ieder jaar zullen moeten worden gehouden, in iedere der gez. Districten waarin de Kolonie als voormeld zal verdeeld zyn; en dat ieder der gez. Rondgaande Geregtshoven zal worden gehouden door den Hoofd Justicier of dooreen der Fuisne Regters van het Hooge Geregtshof van deze Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaatsen in ieder van de gez. Districten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal goedvinden te bepalen.—Ingevolge daarvan, en uit kracht van de voorzieningen, vervat in het gezegde Charter, gelast, bepaal en beveel ik, dat tot het einde van het houden van de eerstvolgende Rondgaande Geregtshoven, de Kolonie zal worden verdeeld in Tien Circuit Districten, t.w. :—

1. De Afdeeling Swellendam, bevattende het District Caledon;
2. De Afdeeling George;
3. De Afdeeling Uitenhage, bevattende het District Port Elizabeth;
4. De Afdeeling Albany;
5. De Afdeeling Somerset;
6. De Afdeeling Cradock;
7. De Afdeeling Colesburg;
8. De Afdeeling Graaff-Reinet;
9. De Afdeeling Beaufort;
10. De Afdeelingen Worcester bevattende de Afdeeling Clanwilliam.

En ik gelast en bepaal verder, dat op Zaterdag den 11den dag van Maart aanst., een Rondgaande Geregtshof zal worden gehouden te Swellendam, voor eene der Regteren van het Hooge en Rondgaande Geregtshoven, voor het booren en beslissen van alle zaken civiel en crimineel, komende ter kennisneming van gez. Rondgaande Geregtshoven, en voor het afdoen van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de wetten zyn geautoriseerd af te doen. En de gez. Regter zal van daar voortgaan tot het houden van zoodanige gelyke Hoven in de Hoofdsteden van de Districten hierboven gemeld, op zoodanige dagen als nader zal worden bepaald.

En ik gelast en beveel ten strictsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vredegeret, Adjunct Baljuwen, Veldkornetten en andere Beambten, dat zy gezegde Geregtshof in alles helpen en bystaan, naar zy zulks anders op hun perykel zullen moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder de Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 12 Jan. 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU, Gov. Sec.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 12 Jan. 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, overeenkomstig den inhoud der Proclamatie van heden, dat het Rondgaande Geregtshof Zitting houden zal op de dagen en plaatsen hieronder vermeld.

- Te George, op Zaterdag, den 18den Maart aanst.
- Te Uitenhage, op Maandag, den 27sten dito,
- Te Grahamstad, op Maandag, den 3den April aanst.
- Te Somerset, op Vrydag, den 14den dito.
- Te Cradock, op Woensdag, den 19den dito.
- Te Colesburg, op Donderdag, den 27sten dito.
- Te Graaff-Reinet, op Donderdag, den 4den Mei aanst.
- Te Beaufort, op Donderdag, den 11den Mei aanst.
- Te Worcester, op Maandag, den 22sten Mei aanst.

En wordt verder kennis gegeven, dat in geval de Regter door onvoorziene oorzaken van vertraging belet wordt om de Rondgaande Geregtshoven in eenige der bovengenoemde steden, op den dag daartoe vastgesteld te openen, als dan en in dat geval, zoodanig Geregtshof zal geopend worden op den dag op welken de Regter in zoodanige stad zal aankomen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 16 Feb. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in de Proclamatie, uitgevaardigd door Zyne Excellentie den Administrateur des Gouvernements, aangaande den verkoop van Kroonboessen, te George, gepubliceerd in de Gouvernements Courant van 27 January II., de woorden "voor het Kartoor van den Civilen Commissaris te George," by verigting syh ingevoegd in de plaats van de woorden "op de Stoop van de Beurs in de Kaapstad," waarvan by deze beoorlyk kennis wordt gegeven.

De publieke aandacht wordt verzocht op de geëmendeerde Proclamatie op dat onderwerp, gedateerd 10 dezer, te vinden in de Gazette van heden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 14 Febr. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft gevonden den Heer H. O. C. F. JEPPE toe te staan te practiseren als Chemist en Drogist in deze Kolonie.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

NADEMAAL een Lastbrief van Apprehensie is verleend door den Wel-Ed. Heer JOHN F. HUDSON, Vredegeret te Riversdale, in het District Swellendam, tegen een Persoon getaamd Robert Grant, beschuldigd van Paarden Diefstal.

Worden de Veldkornets, en alle andere Ingezetenen by deze gerequireerd gez. Robert Grant te apprehenderen en hem in de naaste Gevangenis te leveran, om naar de Gevangenis te Swellendam te worden gevoerd.

Beschryving:

ROBERT GRANT, blaak van kleur, omtrent 5 voet 4 duim lang, gezet van postuur, groote Bakkbaarden, linker wenkbrauw wit, of byna zoo, van de gevolgen van de schop van een Paard, de andere regter wenkbrauw roodachtig. Droeg een blaauwe Marine Pet, donkergrys Heupbaasje, dubbel Onderbaasje, tot aan de hals toegeknoopt, groote patroon Plaidbroek met een gryze streep, en is een Ier, en was voormaals in dienst van Dr. WHITE, te Swellendam.

Beschryving van het Paard:

Ligte Vos, met een kol, wit merk boven de regter knie, van de knie halter, een merk of vlek op de regter zyde, omtrent 6 jaren oud.

Hy wordt veronderstelt in gezelschap van een ander man te zyn.

Kantoor van den Griffier van het

Vredegeret, Swellendam, 7 Feb. 1848.

CLARENCE THOS. WYLDE,

Griffier van het Vredegeret.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad, 9den February, 1848.

WORDT by deze kennis gegeven dat 17 Brieven Stempels van verscheidene soort benodigd zyn voor het gebruik van dit Departement, en dat besloten Tenders voor de leverantie daarvan ten Kantore van den Auditeur Generaal zullen worden aangenomen tot op Dingsdag den 29sten dezer ten 3 ure; voor byzonderheden adresseere men zich op dit Kantoor, waar het noodige narigt ten aanzien der Stempels te bekomen is.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad, 18 January 1848.

Vervoer van Inlandsche Malen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geaddresserd aan den Ed. Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 2den Maart aanstaande ten 10 v.m. voor het overbrengen van de volgende Malen, te worden verzonden door een By Post :—

Van P. J. Swanepoel in de Reuka, tot Prince Albert, in 10 uren, eens in 14 dagen heen en terug, beginnende den 1 April aanstaande en eindigende den 31 Dec. 1848. Borgtocht tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en verzeld zyn van eene verbintenis getekend door twee sufficiente Borgen, zch verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpaketten aannemen hen aangeboden door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charges.

Een Post Jongen en Paard zal overvloedig zyn de bovengem. Malen over te brengen.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig District, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt zyn, voor het overbrengen van de gez. Malen respectivelyk.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

KENNISGEVING.

Recognitie, Kaapsche Afdeeling.

ALLEN die Recognitie verschuldigd zyn op Landen in de Kaapsche Afdeeling, worden aange-maand dezelve onverwyld te betalen, en tegen alle achterstalligen die niet betalen binnen zes weken na dato dezer, zullen zoodanige stappen worden genomen, als voorgeschreven by de Ordonnantie No 9, 1811, tot het gemaklyk maken van de invordering van Recognitien.

Civiele Commissaris Kantoor,

Kaapstad, den 9den February 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad, 16 February 1848.

Vervoer van Inlandsche Malen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geaddresserd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 16 Maart, aanstaande ten 10 ure v. m. voor het overbrengen van volgende Brieven Malen :—

Van Port Elizabeth naar Grahamstad en terug, in 16 uren, eens in de week, beginnende op den 1 April aanst., en eindigende den 31 December 1848.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De aannemers moeten alle Maalpaketten aannemen hen aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charges.

De Tenders moeten van buiten gemerkt voor zyn het overbrengen van de malen tusschen Port Elizabeth en Grahamstad respectivelyk.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal

BERIGT.

WORDT by deze kennis gegeven dat overeenkomstig met de 20st Sectie van de Ordonnantie No. 16, 1847, ik de ondergemelde plaatsen en dagen heb bepaald voor Schut Verkoopingen in deze Afdeeling, t.w.

Voor Vee uit de Schut van G. E. Wolhuter, Beaufort, te den 21 Maart, 2 Mei, en 13 Juny 1848.

Voor Vee uit de Schut van H. A. Galloway, te Victoria, den 23 Febr., 5 April, 17 Mei, 1848.

J. J. MEINTJES, Civ. Com.

Civ. Com. Kantoor, Beaufort 6 Febr. 1848.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 16den Feb. 1848

In Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof, in den ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden :—

KAAPSCHE AFDEELING.

MUIZENBURG.

BARTHOLOMEUS MULLER

versus

JAN PIETER FREDERIK KIRSTEN.

Op Dingsdag, den 22 February 1848, ten 10 ure, aan Verweerders plaats naby Muizenburg, aan den grooten Weg naar Simonstad, van diverse Meubelen, Glas en Aardewerk, Keuken en Landbouwgereedschap, 2 Ossenwagens, 12 Ossen en Koeyen, een Rypaard met Zadel en Toom, een zilveren Horologie, en diverse andere artikelen.

D'URBAN.

CORNELIS VALKENBURG DE VILLIERS.

versus

PHILIP VAN HELSLAND THEUNISSEN.

Op Dinsdag, den 29 February 1848, ten 10 ure a.m., ter Verweerders Woonplaatse, gelegen te D'Urban, van Huismeubelen van verscheiden soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, Timmermans en Smids Gereedschappen, een hoeveelheid Hout, 2 Rypaarden, Zadel en Toom, enz., enz.

AFDEELING ALBANIE.

HENRY ROWLES

versus

HENRY WEBB.

Op Donderdag, den 2 Maart 1848, te Fort Beaufort, van diverse Meubelen, eene Piano Forte, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

Een extra Koorn Plaats TE KOOP.

In den Insolventen Boedel van Andries Francois de Villiers, J.z.

ZAL

OP DONDERDAG,

Den 2den Maart aanstaande,

DES MORGENS TEN 11 URE,

By opbod en Afslag op de plaats worden verkocht.

Een extra goede Koorn Plaats, "Zwellengift," gelegen aan Koeberg, in het Kaapsche District.

Gemelde Plaats zoo naby de Stad en de Harde Weg gelegen, met een regt op eene uitgestrekte Vee Wei bekeud by den naam van de Burenveld, maakt alle verdere aanbeveling onnodig.

De Kwart, Transport en Koopconditien zyn te zien by ANDRIES BRINK, D.z.

Enige Curator.

Kaapstad, den 1 February 1848.

In den Insolventen Boedel van John Wyatt, te Port Elizabeth.

Op de Verkoop van de "Elephants & Castle," op den 20sten dezer, zal zonder reserve worden verkocht, een zeer uitmuntende VEE EN BOUWPLAATS, gelegen aan de Zondags Rivier, annex de plaats Geelhouten Duyn, en die gecedeerd aan Colonel Cuyler.

W. SMITH,

JOSEPH GRAHAM, Curatoren.

JAMES HALL, Afslager.

Sproeping van Crediteuren en Debiteuren.
In den Boedel van wylen Mevrouw Elizabeth Catharina Blom en nagelaten echtgenoot Jurie Johannes Gildenhuys, Jurie zoon.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen bovengemelden Boedel, worden versocht hunne pretentie by den Ondergeteekende in te zenden, en een iegelyk die iets aan denzelve verschuldigd zyn, hunne schulden by hem te voldoen.

J. J. GILDENHUYS, Jz.
Testamentaire Executeur.

Municipale Kennisgevingen

Yken van Maten en Gewigten.

WORDT by deze narigt gegeven, dat van 9 ure a. m., tot 12 ure des Middags, op Iederen Maandag, Dingsdag, Donderdag en Vrydag, van de maanden January en February 1848, een College van Commissarissen zal worden gehouden, in de termen van de 27ste Sectie van de Municipale Regulatie, voor het Superintenderen van de Algemeene Yking, vereischt by de gez. Sectie van die Regulatie.

Degenen die verzuimen hunne Maten en Gewigten te laten Yken, zullen vervallen in de penaltiteiten, vermeld in de 29ste Sectie der Regulatie.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 15 Dec. 1847.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de volgende personen behoorlyk zyn verkozen tot Wykmeesters voor de Municipaliteit van de Kaapstad:—

De Heeren J. N. DE VILLIERS en J. G. BAM voor Wyk No. 6.
De Heeren R. VAN DRIEL en W. G. COMBRINK voor Wyk No. 26.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

AFDEELING WORCESTER.

Kantoor van het College van Publieke Wegen, voor de Afdeling Worcester, 28sten January, 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen, voor de Afdeling Worcester, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelfde gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843 en No. 12, 1844, respectively, eene Verponding heeft opgelegd voor de einden van de eerste der gez. Ordonnantie van EENE PENNY in het Pond, op de waarde van alle het Ourendend Eigendom binnen de Afdeling van Worcester onderheving aan Verponding onder de gez. Ordonnantie of eene derzelve, welke Verponding zal verschuldigd zyn, en moeten betaald worden op den 21sten dag van MAAKT, aanst., en welke onder de voorzieningen van gez. Ordonnantien zal moeten betaald worden aan, en ontvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeling, ten zyne Kantoor, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen Huize.

Namens het College,
E. F. WYLDE, Sec.

EEN ieder die behoorlyk bekwaam is, tot het besturen en dirigeren van de reparatie van Wegen en Driften in deze afdeling, wordt versocht Schriftelyk aanzoek (franco) te doen by den Ondergeteekende voor of op den 29sten dezer, meldende de termen waarop hy genegen is zich te engageren.

J. A. MUNNIK, Fung. Sec.

Kantoor, Afdelings College van Wegen,
Worcester, 5th February 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders door den Ondergeteekende zullen worden aangenomen tot den 29 dezer, ten 12 ure, voor het repareren en in reparatie houden van de volgende lynen van Weg gedurende het jaar 1848, te weten:

De Weg van de Brug over de Waterloop in het Dorp Worcester, tot de Hekrivier.

Do. do. van de Stad Worcester naar de Nieuwe Drift aan de Brederivier.

Do. do. gaande naar Over Hekrivier, van waar dezelve af draait van uit den grooten Weg naar het dorp Worcester, tot Mauritz Hoogte.

Do. do. van de Plaats Tweefonteinen van den Hr. P. G. DE WET, tot den voet van de Hekriviers Bergen.

Alsmede voor het maken van den lyn van Weg, van Brandvalleis Bad, naar de plaats Stettyn van Veldkornet J. C. BOTHA, aangewende welken het noodige narigt te bekomen is by den Hr. BOTHA en op dit Kantoor.

J. A. MUNNIK, Fung. Sec.

Kantoor Afdelings College van Wegen,
Worcester, 5 February 1848.

DE Commissarissen voor de By-Wegen in de Afdeling Collesberg geven by deze kennis dat daar hunne diensttyd eindigt op den 22sten February aanst., eene byeenkomst van de landeigenaars zal worden gehouden ten Kantoor van den Civilen Commissaris op Donderdag den 9den Maart 1848, om personen te verkiezen tot het aanvullen der vacaturen welke nu plaats vinden, volgens sectie 34 van Ordonnantie No. 8, 1843.

Namens het College,
JAMES WALKER, Sec.

Collesberg 26sten January, 1848.

BERIGT.

DE Ondergeteekende zal zich niet aansprakelyk houden voor eenige geldhandelingen of schulden aangegaan op zynen naam, zonder schriftelyke kennisgeving vooraf van hem zal bekomen zyn.

JOHN CROWLEY, Sen.

HANDELS LYST.

Binnen Verkoopning OP HEDEN MORGEN

aan de Pakhuizen van
BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS & Co.

Publieke Vendutie.

OP HEDEN MORGEN, den 17 dezer, zal de Heer CAUVIN op het Paradeplein verkoopen, voor rekening van wien het aangaat, de volgende kisten NEGOTIE-WAREN, gelaad ex Bark Mercury, viz.

No. 1—1	Kist inhoudende blauwe katoenen Chitz,
2—1	" Mo'eskin Broeken,
3—1	" Kinderkleedjes, Dames Korsetten, Shawls, en Kleedjes,
4—1	" Tweed Broeken,
5—1	" Blouzes, Spelden en Mutsen,
6—1	" Stopkatoen, Lakensche Petten, Pennen en Lederen Zakken,
7—1	" Gestreepte Hemden, Katoenen Doeken en Laken,
8—1	" Foolschap Papier en Envelopes,
9—1	" Lampschermen en Glazen,
10—1	" Manshoeden,
11—1	" Ruode Serge Hemden,
12—1	" Hoeden en Lakensche Petten.

Beschadigde Goederen.

OP MAANDAG MORGEN den 21 dezer zal worden verkocht voor het pakhuys van den Ondergeteekende voor rekening der Assurateurs de volgende Goederen gelaad ex Bounty beschadigd door Zeewater, t.w.;—

C W A.	2314	1 Baal	10 pcs.	Tweeds.
			6	Doeskin.
	2315	deel do.	4	Merino,
			5	Doeskin,
			7	Do
	2318	deel do.	5	Do
			6	Schotsch do.
	2321	Baal	4	Tweed,
			1	Camlet Mantels.

C. W. ADAMS,
Keizersgracht.

Venning, Busk & Co.

Hebben ontvangen met de laatste Schepen:—

ONKERE en Fancy Doeskin
Zwarte en blauwe Kasemiren en Lakenen
Duffel, Baai, Flannel
Nagemaakte Chitz, de Laines
Fransche Merinos, zwart en gekleurd
Alpacas en Orleans, dito
Shawls, Doeken, Kleedjes, enz.
En andere Goederen in groote verscheidenheid.

ALSMEDE TE KOOP,

Beste blaauw Boonen Koffy, Knipjes en Souchong Thee.
Aan hun Pakhuys in de Burgstraat Nos. 16 en 17.

W. Anderson & Co.

HEBBEN te koop de volgende GODDEREN, ex

Constantia, van Boston:—
Hammen, Azyu, Boter in 40 lbs. vaatjes
Bylen, Kabeljauw in kisten
Zalm in kits. Makreel in dito
Styfael en Zeep
Gedroogde Appels
Korenmolens, Koren Schillers, Kafsnyders,
Ingelegde Vruchten en Atjars, enz.

W. ANDERSON & Co.

Prince Collison & Co.

Landen uit de "Bombay."

VOERCHITZ, Moleskins, Ponjums, Bastas, Hemdelinnen, Bedlinnen, Lancashire Flanel, dubbele Baai, Swanskins, Beddetyk, Twill, Regatta, Sileceas en Casbain, Shalloon, Quilting, Orleans, Alpaca, Mazurka, Grogerhams, gekleurde en zwarte Prints, Diemet Bengaalsche Kabrette Handschoenen, Web Schoenen, Naai-zyde, Koord, Breikatoen, Wolle Mutsen, Band, Naalden, Keurslyf Veters, enz, welke zy te koop aanbieden tegen zeer lage pryzen.

Handel Maatschappy, 11 Febr. 1848.

Patente Vilt,

ONTVANGEN PER "BOMBAY."

BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS & Co.

Marsh & Sons

HEBBEN ontvangen per laatste Schepen Zadeln en Toomen, Tuig Belegsel, Zadelboomen, Koetstrappen, Patent Assen, Veerstaal, Handvatsels, Scharnieren, Splinter Haken, Koets Galon en Kralen (breed en smal), Potten en Pannen, Borstel en Aardewerk, in groote verscheidenheid, patent Rand en andere Sloten, enz.
Alsmede eene party beste Bus, Strop, Schroef en andere Sporen.

Burgstraat No. 14, Kaapstad.

DE Heer THOMAS JONES uit de Kolonie gaande vertrekken, verzoekt dat alle vorderingen tegen hem worden ingezonden zonder verwyf, ten Kantoor van den Hr. L. H. Twentyman, op de Heerengracht.

15 Febr. 1848.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN KOSTBARE Vee en Schapenplaatsen.

OP ZATURDAG den 26 February zal eene publieke vendutie worden gehouden aan den herberg van den Heer ISEMONOER, aan Boschjesmans Rivier, van de volgende welbekende plaatsen gelegen aan de Boschjesmans Rivier in het Distrikt Uitenhage,

	Morgen.	Roeden.
DOORNKLOOF, groot	2278	375
WAGGY, do.	2238	202
VALE KRANS, do.	2281	579
BONAVISTA, do.	347	

7147 480

Deze plaatsen zyn wel bewaterd gedurende de droogste seizoenen, en algemeen erkend de beste plaatsen in het distrikt te zyn. Dezelve zullen worden verkocht afzonderlyk of inkooppen van een of twee plaatsen te samen, naar geryve der koopers.

Er is een geryfelyk woonhuis en buiten gebouwen met groote kosten door den tegenwoordigen eigenaar op den plaats Doornkloof gebouwd. Verdere byzonderheden zyn te vernemen by den Ondergeteekenden in de Kaapstad, of by den Afslager te Port Elizabeth.

W. DICKSON & Co.

De Heer W. HARRIES, Afslager.

N. B. Ververschingen zullen worden voorzien en de verkoopning precies ten 12 ure beginnen.

Te Huur of te Koop,

Aan Sir Lowry's Pass Hottentots Holland.

HET Huis en Pakhuys onlangs geoccupeerd door den Heer LEIBRANDT met omtrent 8 morgen grond, genaamd FREDERIKSBURG, hebbende goede Tuin met verscheiden Fonteynen versch water altyd loopende, met Koetshuis, Stalling. D plaats is zeer geschikt voor een Herberg. Te bevragen by

Wm. DICKSON & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING, Met Ruim Strykgeld en Bonus, En zonder de minste Reserve.

DE Ondergeteekende, uit hoofde van zyne siekelyke omstandigheid, genoodzaakt zynde zich van zyne AFFAIRE te ontdoen heeft besloten

OP MAANDAG,

Den 21 February aanst.,

Te laten verkoopen, zyne zeer aangename en w. lgelegene Plaats genaamd "BRONWELL," aan het einde van PAPENDORP, omtrent 2 mylen van de Stad, groot morgen, waarvan het grootste gedeelte beste Zaa- en Weiland is, voorzien van extra goed Water, en zeker een van de aangenaamst gelegen Plaatsen in de nabyheid van de Stad; hebbende hetzelfde een fraai uitzigt over de Tafelbaai. Gemelde Plaats heeft in het laatste jaar ruim 160,000 lbs. Hooi opgeleverd, buiten andere voordeelen. De Melkery kan aldaar zoo gedreven worden, dat niemand binnen of buiten de Stad er tegen zouden kunnen wedyveren.

De Gebouwen zyn in den besten staat van reparatie, het Woonhuis van alle gemakken voorzien, en de andere Gebouwen compleet en by uitmuntendheid in orde voor het einde waartoe dezelve zyn ing-richt. Het zoude overtollig zyn om van andere voorregten te spreken.

Al het zich aldaar bevindende LOSGOED, VEE, enz., zullen mede worden verkocht, als—
1 Span uitmuntende 6 jarige EZELS,
20 KOEIJEN van het beste ras,

Sommige met Kalven en anderen die staan te kalven, wyl het niet onbeke d is dat de Stoetery met alle kosten verbeterd is, hebbende een Bul van 18 maanden over de £100 gekost, ingevoerd door de Heeren VENNING, BUSK & Co.

Vaarsjes en jonge Bullen van bovengem. ras.
Een extra goede Kapwagen.
Een dito dito. Karwywagen.
Een Molwagen,
Twee Schotsche Karren.
Een dito Kapkar.

Teugen, twee nieuwe Amerikaansche Ploegen, Eggen, enz. enz., een Hooipers, enz. en een Kafsnyder, enz.
Bovenstaande, alles van het beste zynde, kan zich een ieder van het noodige voorzien, wyl het alles in goede orde is en veilig gerecommandeerd kan worden.

G. MUNNIK.

De Heer J. G. SEYTLER, G.z., Afslager.

N.B. De Verkoopning van het Vastgoed zal precies te 10 ure beginnen.

Desertie en Diefstal.

GEDROST op den 10den dezer, des Ondergeteekenden gekontrakteerde Leerling, genaamd JAMES HARPER alias McCOMBRINK, omtrent 5 voet lang, zeer tenger, van postuur en hebbende ingebogen knien; hy was gekleed in een blaauw baasje, blaauwe broek, blaauwe pet en gele Schoenen.

Gemelde Apprehtice is gedeserteerd met omtrent £25 a £30 in kontanten, door hem voor den Ondergeteekende gecollecteerd.

Eenig persoon gemelde HARPER in de Gevangenis of by den Ondergeteekende bezorgend, zal goed beloond worden.

C. F. BARTH, Apotheker, enz., Kerkplein.

BEKENDMAKING.

DE Heeren FRANS NAGELBRECHER en CAROL AUGUST MUEHLNBECK berigten eerbiedig het Publiek dat sy op den 26 dezer op het Groenteplein No. 74 de affaire zullen beginnen als Varkenslagters en Poliers; waar ieder artikel voor de billykste pryzen zal te bekomen zyn.

Kaapstad, 16 February 1848;

Publieke Verkoop

ZONDER RESERVE,
OP EEN LANG CREDIET.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van den Heer SERV. DANL. DE KOCK, Sen., die zyne Planten verhuurd heeft aan zyne Kinderen, aan den Hoogsten Bieder te verkoopen op zyne Woonplaats, gelegen aan Bot rivier, naby Caledon, op WOENSDAG, den 15den Maart a.s., des Morgens ten 10 ure precies.

- 1 nieuwe Paarden Tentwagen compleet, en
- 1 do. Ossenwagen, beiden geschikt voor den Tugt
- 1 Paardenwagen,
- 1 Kar,
- 3 Ploegen,
- 40 Merries en Veulen,
- 10 Wagenpaarden,
- 6 jonge Hengsten, (Kaapsche Schimmels),
- 2 extra Rypaarden,
- 28 Muilezels,
- 10 Ossen, geschikt voor een Tugt of Slagter,
- 20 Koebeesten,
- 800 Merino Ooijen,
- 16 do. Rammen,
- 100 Angora Bokken, enz. enz.

Ververschingen en een goed glas Oude Wyn zullen gegeven worden.

P. H. LEY, Vendu. Adm.

Caledon, 4 Feb. 1848.

UITMUNTENDE BELEGGING.

Aandeelen te Koop,

OP last van den Eigenaar die uit de Kolonie vertrokken is,

40 AANDEELEN in de OOSTELYKE PROVINCIE BANK, betalende eene jaarlyksche uitkeering van £4 15.

12 do. OOSTELYKE PROVINCIE ASSURANTIE MAATSCHAPPY, betalende eene jaarlyksche uitkeering van £2.

10 do. OOSTELYKE PROVINCIE TRUST COMPAGNIE, uitkeering nog niet verklaard.

Tenders voor het geheel of eenig gedeelte zullen worden aangenomen tot op ZATURDAG, den 22sten dezer, ten 12 uren. Brieven "franco" te worden geadresseerd aan

JAS. BLACK, & Co.

Grahamstad,

Publieke Vendutie.

DE Ondergeteekende heeft last van Mej. ATEA GRONOS, by Publieke Veiling te verkoopen, op MAANDAG, den 21 February aanstaande, ten 11 ure,

Het Eigendom, gelegen in de Kloof aan de Simonstad, groot 1 morgen, 547 kwadraat roeden bestaande uit een HUIS, COTTAGE en BUITENGEBOUWEN, alsmede EENE TUIN, (ommuurd) wel beplant met Vruchtbomen en wel voorzien van Water het gehele jaar door.

Dit Eigendom is nu verhuurd voor £36 in het jaar, en wordt alleen verkocht om dat de Eigenares verlangt uit de Stad te vertrekken.

Hovenstaande is inmiddels uit de hand te koop, en byzonderheden zyn te vernemen by den Ondergeteekende,

W. ANDERSON, Afslager.

Simonstad, 5 February 1848.

Opregt geteeld Paard.

OP de Verkoop van de Heeren J. P. en L. J. De JONGH, op den 1sten Maart, zal stellig aan den hoogsten Bieder worden verkocht het opregte ingevoerde Paard

Fireman.

De geslacht lyst zal op de Vendutie vertoond worden.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Publieke Vendutie.

DE Ondergeteekende als Generale Gemagtigde van den Heer ABRAHAM JACOBUS MOUTON, daartoe bevoordigt gelyk zynde zal laten verkoopen

OP DINGSdag,

Den 29sten dezer ten 9 ure v. m., op de Plaats "Modder Fontein," in het Veldkornetschap Olifants Rivier, District Clanwilliam, het halve Aandeel in de gez. Plaats "Modder Fontein," groot 1517 morgen 597 kwadraat roeden. De gelegenheid dezer Plaats behoort geene beschrijving, en van wege deszelfs vruchtbaarheid is ze voor alles bekwaam.

Alsmede zal ter zelfder plaatse en dagen worden verkocht, goede Trek en Ry- Paarden en Merries, Ossen en Aanteelven en Bokken, Wagens, Meubelen, en wat verder zal worden aangeboden.

Kaapstad, 8 Feb. 1848.

VESPS. SCHONNBERG.

£8,000.

Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Biedelbereiding.

BY de Directie van opgemelde Maatschappij is bevestigd dat de Directie som of eenig gedeelte van dezelve, op door gemelde Directie goed te keuren zekerheid op interest te bekomen.

16 February. 1848.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,

J. DE WET, Sec.

DE Ondergeteekende ontvangen nu eene party SAJ-JETTEN BULLION FRANGE Schelkoud, enz., eenige fraaye Schelkouders.

Kabinet op Meubel Magazyn.

JOHN PHILIP.

Keizersgracht, No. 2.

Publieke Verkoop.

DE Heer MATTHYS MICHELSE WALTERS, zal op WOENSDAG, den 15den der aanstaande maand Maart, op zyne Plaats naby dit Dorp, publiek doen verkoopen:—

100 mudden Brinks Koorn, 260 mudden Haver, en 100 mudden Rog, zuiver en goed en dus zeer geschikt voor Zaad; 30 geleerde Trekkoeijen, 6 goetgeteelde Melkkoeijen, 1 halfsele Ossenwagen met Tent en Jukken compleet; 200 Hamels van 2 en 3 jaren, 100 Aanteelschapen en Bokken, 30 Kapater Bokken van 2 tot 4 jaren, alles extra en vet.

Koopers van £15 en daarboven zullen des verkiezende een Crediet verkrijgen tot den 15den January 1849, onder goedgekeurde zekerheid aan den Verkooper.

Malmesbury, Feb. 8 1848.

J. W. MOORREES, Vendu Adm.

1600 VETTE HAMELS, zullen per Publieke veiling worden verkocht op DINGSdag den 23 dezer ter plaatse van den Heer D. de Villiers, D'Urban, voor rekening van den Heer J. N. HAMMAN.

11den Febr. 1848.

PRINCE COLLISON & Co.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vedu Adm.

6 of 12 MAANDEN CREDIET

Op goedgekeurde zekerheid.

DE Ondergeteekende heeft last van den Heer M. MELCK van Grootte Berg Rivier, om by Publieke veiling, zonder de minste Reserve te verkoopen, op

MAANDAG, den 6 Maart

ter plaatse van den Heer P. J. HUGO, J. Gz. Klein Drakenstein, een half uur van de Paarl,

28 Opregt Geteelde

JONGE PAARDEN,

VAN 2 EN 3 JAREN OUD.

Deze Paarden zyn afkomstig van zyne opregte Engelsche Paarden, Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey, Diabolus, Clinker, Orville, Waxy, Roderic Dhu, Election, Wokingham, McArab, Tintoret, Emilius, Hurry Skurry, Morisco, O'Connell, en

sideboard.

Het Veulen van SIDEBORD heeft den prys getrokken op den 23 Sept. 1847.

Daar de Paarden geteeld door den Heer MELCK, welbekend zyn, is alle aanbeveling overbodig.

Dit is dus eene goede gelegenheid voor Teelers, die verlangen Springhengsten van het beste Ras te hebben.

Geen enkel Paard zal uit de hand worden verkocht, en personen die van renen afstand komen kunnen dus zeker wezen dat de Paarden zullen present zyn.

J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

Oude Cradocks Pas.

DE Ondergeteekende heeft te koop Kolonel MICHELLE Gezigt van de hovenstaande Pas, tegen den verminderten prys van 2s. 6d. met een ruim rabat voor koopers van 1 doz. of meer.

A. S. ROBERTSON.

Portretten van Sir Harry Smith.

NOG maar weinigen te koop à 7s. 6d. het Stuk.

A. S. ROBERTSON.

Graan, Vee, enz. enz.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van de Heeren J. P. en L. J. de JONGH, die hune plaats uit de hand verkocht hebben, per publieke Veiling te verkoopen, ter plaatse Papenkuils Fontein, District Groenekloof, op WOENSDAG, den 1sten Maart, ten 10 ure precies,

- 400 mudden Brinks Koorn,
- 600 do. Garst,
- 500 do. Bengaalsche Haver, zynde extra
- Zaadhaver,
- 100 Extra vette Trekkossen, Koeyen en Aanteel Beesten,
- 700 Merino Aanteelschapen en Hamels,
- 8 Extra Ry en Trekpaarden,
- 4 fraaye Muilezels, zeer mak,
- 20 Varkens, Lord Westerns Ras,
- 3 Paardenwagens, 1 Schotsche Kar, Trekgoed

en Tuigen, 5 Amerikaanse en 6 Kaapsche Ploegen, met Scharen compleet, Kuipbalies, Leggers, 1 Brandewyns Ketel, Smidswinkel compleet, Huismeubelen, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledikanten, Vederen Bedden, Keukengereedschap, enz. enz., en hetgeen verder ten dage der Verkoop zal worden aangeboden.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

N.B. Een Crediet van 12 maanden zal verleend worden aan Koopers hoven de £15.

BEKENDMAKING.

MADEMAAL WILLIAM ALCOCK en zyne Huisvrouw ANN ALCOCK, (geb. Collins) beiden te Port Elizabeth, op heden voor my Notaris en Getuigen, hebben gepasseerd eene Acte van Separatie van Tafel, Bed, Bywoning en gemeenschap van Goederen; zoo wordt daarvan by deze aan het Publiek kennis gegeven, en dat in het vervolg alle schulden door gez. partijen aangegaan, zullen moeten worden gedragen en betaald door de party die dezelve gemaakt heeft

Gedateerd te Port Elizabeth, 23 Jan. 1848.

C. WHITCOMB, Notaris Publiek.

VERKOOPING VAN KOSTBAAR

FASTGOED EN VEE,

IN DE ONMIDDELYK NABYHEID VAN

HET DORP SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende maakt bekend, dat hy een Publieke Verkoop houdende sal van al zyn FASTGOED, VEE, enz., op

WOENSDAG

EN

DONDERDAG,

DEN 5den en 6den APRIL, 1848.

Dit fraai Eigendom bestaat in de aangename woning en welbebouwde plaats ROTTERDAM groot 566 acres vruchtbare grond, zware oogsten graan, aardappelen en elke andere soort van tuingewassen opleverende.

In het inrigten van dit genoeglyk verblyf voor het huisgezin van een heer, in het ombeinen der landen en toinen en het aanbrenge van den grooten voorraad Water ter bevochtiging van dezelve, zyn door den tegenwoordigen eigenaar geene kosten gespaard, zoo dat een liefhebber onde, de gunstige omstandigheden bezit nemen kan. Het Woonhuis is geryfelyk, de Kamers zyn ruim en hoog met planken vloeren en goede attics. Hetzelfde is omringd door lommerlyke Eiken, Lemoen en andere Vruchtbomen. Er is een fraaije Stal voor 20 Paarden, Koetshuis, Smidswinkel, Afzak, en talryke nuttige Buitengebouwen; alsmede groot Paddocks, en ingesloten Kampen voor jonge paarden, voor de teelt waarvan de plaats byzonder geschikt is.

ALSMEDE,

De belendende zeer kostbare Vee en Zaaiplaats

Bakkeys Plaats,

groot 1280 acres, gelegen aan de boorden van de Brederivier, uitstrekkeende bykans van de Reqbaan van Swellendam tot aan den zamenloop der Buffeljagts Rivier. Deze boorden zyn bedekt door fraai Hout en Doornbomen, overvloed van Timmer, Brandhout en Looijers Bast opleverende, welke altoos in aanvraag zyn. Het Bouwland is van groote uitstrektheid en vruchtbaarheid, groote Koorn, Garst en Haver Oogsten opleverende, welke regstreeks van het land of den Trapvloer vervoerd kunnen worden naar de dagelyksche Markt te Swellendam, zynde op een afstand van slechts een uur rydens.

Er is een slevig Woonhuis, nieuw gedekt, en Stal gelegen naby de Rivier op het Eigendom.

De nabijheid van dit Eigendom aan het bloeiend Dorp Swellendam, het voorregt van Engelsche en Hollandache Godsdiens-oefening bezittende, eene Markt, de beste Geneeskundige Hulp, en middelen van Onderwys, moeten deszelfs toenemende waarde altoos verzekeren.

Kapt. BUCHANAN ingevoerde Bloedpaarden, en fraaije volgevoerde Rammen en Ouyen zyn wel bekend. Zyne tegenwoordige Stoetery is daarvan afkomstig, en hy zal dezelve aan den Hoogsten Bieder verkoopen, te weten:—

- 2000 Merino Schapen,
- 30 Bokken,
- 100 Merries en Veulen,
- 12 Jonge Hengsten door "Jack Palmer,"
- 1 Paar sterke Ploegpaarden,
- 6 Ry- en Wagenpaarden,
- 20 Extra Melkkoeijen,
- 20 Ossen,
- 1 Goedgeteelde Bul,
- 12 Napolitaansche Varkens—een fraai ras.

Alsmede, de fraaije Bloedmerrie La Malheureuse, door Voltaire, Moer Maria, (winnaar van de St. Leger.) 9 jaren oud, bezet van Conrad, (zie Stud Book and Racing Calendar.)

Vos Hengst, 2 jaren oud, door Wahab, (winnaar van de 2,000 guinjes Stakes enz.) Moer La Malheureuse, enz. Donker bruin Hengst, 1 jaar oud, door Scipino, by Filha da Puta, Moer La Malheureuse, enz.

Er zal mede worden verkocht de gewone verscheidenheid goede Huismeubelen, en eene groote menigte nuttige Houwgeredschappen, en vele andere Artikelen te veel om te melden.

Alles Zonder Reserve.

Jos. BARRY, Afslager.

DUNCAN BUCHANAN.

Vale of Endrick, 23 Jan. 1848.

Publieke Verkoop.

AAN ZWARTLAND,

ZES MAANDEN CREDIET.

DE Ondergeteekende zich ter woon begeben gaande aan Bergivier, zal op VRYDAG, den 18den February a.s., ter plaatse "Leeuwen Kuil," zonder de minste reserve doen verkoopen, als volgt:—

- 400 Merino Ooijen, (in uitmuntenden staat)
- 60 Trekkossen en Aanteelbeesten,
- 100 Bokken,
- 30 Trekpaarden en Merries,
- Varkens, enz. enz.
- 150 Mudden Koorn,
- 400 Mudden Haver,
- 100 Mudden Rog,
- Stroo, Kaf, enz. enz.
- 2 Paardenwagens, byna nieuw,
- 1 Kapkar, Ploegen, Eggen, Jukken, Stroppen, Riem, enz. enz.

Huismeubelen, Tafels, Stoelen, Ledekanten, mahonyhouten Kasten, enz. enz.

Alsook een wel uitgezocht assortement Negotiegoederen, zoo als ongebleekt en wit Linnen, Vuerchitz, Chitz, Broekgoed, Suiker, Koffy, Ryst, Thee, enz. enz. te veel om melden.

DANIEL RUSSOUW.

Kaapstad, 13 Jan. 1848.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN 60 Extra Vette Slagtossen, Paarden, Gruan, enz.

DE Ondergeteekende zal op den 14 MAART aanst., op deszelfs Plaats "Phaisanten Kraal," aan de meestbiedenden laten verkoopen, 60 extra Vette Slagtossen, door hem zelve opgebragt en de attentie van Heeren Slagters wel waardig; alsmede fraaye KOETSPAARDEN, Hengsten en Ruins; voorts 200 mudden KOORN, 200 dito HAVER, 200 dito GARST en eene party vette VARKENS.

J. LOUW, J. Az.
De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

George District Turf Club.

EENE hyeekomst van Leden van bovengem. Club zal worden gehouden aan Holmes Hotel te George, stad op MAANDAG den 21 dezer tot het verkiezen van Stewards en het maken van andere schikkingen voor de aanstaande Races, welke zullen worden gehouden op den eersten DINGSDAG in Mei.

ANDREW CARSON,
Pung. Hon. Secretaris.

TE KOOP.

DE Ondergeteekende heeft te koop ter zyner Plaats

BERGRIVIER.

Op 12 Maanden Crediet,
28 OPREGTGETEELDE JONGE HENGSTEN,

IN HUN 2de JAAR, DOOR DE
INGEVOERDE

ENGEELSCH BLOEDPAARDEN

Humphrey, Wildrake, Winchelsea & Discount.

Indien niet uit de hand verkocht voor het einde dezer maand, zullen dezelve per Publieke Veiling worden verkocht, op

12 Maanden Crediet

Ten Dorpe Malmesbury, in den loop der maand MAART,—dag nader te bepalen.

J. J. KOTZE, Bergrivier.
Kaapstad, 5 Feb. 1848,

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Boedel van de gesepareerde personen GERT VIVIER en MARIA MAGDALENA VIVIER.

DE Ondergeteekenden, in hunne betrekking als Curatoren des bovengemelden Boedels, zullen per publieke Veiling doen verkoopen aan het Vendu-kantoor van den Heer BARRY, te Swellendam, op DINGSDAG den 14 Maart aanstaande, ten 10 ure, a.m. al het vastgoed daartoe behoorende, bestaande in:

1. Zeker halve aandeel in de eeuwighdurende Erfpacht-plaats DOORNRIEVIERS VALLEI, gelegen in het Veldkornetschap Tradouw, in dit Distrikt, groot 3716 morgen en 470 kwadraat-roeden.

2. De eeuwighdurende Erfpacht-plaats "Papenkuis Fontein," gelegen als voormeld; groot 5700 morgen.

Op de plaats Doornriviers Vallie staan vele Gebouwen, Woonhuis, Wagenhuis, Kelders, Stallen, Buitengebouwen, enz.; fraaie Tuin, Boomgaarden en Wyngaarden, enz.; overvloedig voorsien van Water het geheel jaar door, en waarop eene groote kwantiteit Graan, Wyn en Brandewyn jaarlyks gewonnen wordt; in het kort, de Plaats is een der vruchtbaarste in het Distrikt.

PAPENKUIS FONTEIN is eene zeer fraaie Veeplaats en grenst aan Doornriviers Vallie.

JOSEPH BARRY, } Curatoren.
G. F. RATTRAY, }

Swellendam, 25 January 1848.

Kaapsche Gaslicht Maatschappij.

DE Directeuren van de Gaslicht Maatschappij geven kennis, dat de laatste schikkingen hen hebben in staat gesteld zeer groote verminderingen te maken in hunne kosten voor Gas-toestel.

Partys die verlangen Gas in hunne Huizen te brengen, worden verzocht zich vroegtijdig te melden by den Heer WILSON, aan de Gaswerken.

De prijs voor Gas blijft als te voren 15s. per 1000 kub. voeten.

De pryzen voor Coke en Koolteer zullen in het vervolg zyn 1s. 3d. per bushel en 9d. per gallon respectivelyk.

Namens Directeuren,
FRED. S. WATERMEYER, Sec.
Kaapstad, 1 Feb. 1848.

Beste Teeken Potlooden,

GEMAAKT door GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road te London, eenige Compagnon van wylen S. MORDAN, die handelde onder de firma van S. MORDAN & Co., Eigenaars van de Patent gepunte Potlooden, en andere Artikelen wel bekend en goedgekeurd door allen die dezelve hier beproefd hebben.

Een voorraad van bovenstaande uitmuntende Potlooden is door den Ondergeteekende ontvangen; alsmede, RIDDLE's Patent gepunte Lillipatische Potlooden, en een assortiment Glazen Fontein Inktkokers.

A. S. ROBERTSON.

ADVERTENTIE.

LYST van Pryzen toegewezen by de ontconstelling aan de Mosselbaai, door het Genootschap van Landbouwers, op den 1 February 1848:—

Beste tweejarige Paarden, geschikt voor het zadel, £5, de Hr. P. Terblans, Pz.

Dito geschikt voor tuig, £5, de Hr. P. Raubenheimer,

Dito Merrie, £2, de Hr. J. Allen.

Dito Merino Ham, £2, de Hr. J. Vincent,

Dito dito (Ov.), £1, de Hr. J. Hanibal,

Dito dito Hamel, £1, de Hr. J. Ingram,

Dito Bul, £2, de Hr. C. Zietsman,

Dito zwaarste Os, £2, de Hr. S. Terblans, Pz.

Dito Koe, £2, de Hr. C. Muller,

Best monster gewassen Wol, (100lb.) £5, de Heer M. Meyer, Mz.

Beste 50lb. Boter, £1, de Hr. M. Meyer, Mz.

Zwaarste mud Koren, £1, de Hr. P. Raubenheimer,

Dito dito Garst, 10s. de Hr. D. Murais.

Namens het Comité.
J. VINCENT, Sec.

Benoodigd,

Voor de Union Takbank te Graaff-Reinet,
EEN KASSIER EN BOEKHOUDER.

ALLEN die geschikt zyn voor deze pligten, en die negen zyn zulk eene aanstelling aan te nemen, worden verzocht zich in geschrifte te verwoegen by den Ondergeteekende, voor of op DONDERDAG, den 17 February aanstaande, ten 12 ure.

Voldoende securiteit wordt vereischt, en daar de Situatie van groote aansprekelykheid is, zal een evenredig ruim Salaris worden gegeven.

Namens Directeuren,
O. J. TRUTER, Sec.

Union Bank, Kaapstad,
25 January 1848.

Najaars Byeenkomst

VAN DE

GEORGESTADS TURF CLUB.

WORDT by deze kennis gegeven, dat de bovenstaande Byeenkomst zal plaats vinden op de Georgestads Races Baan, op den 21 en 24sten Maart aanstaande. Georgstad, 31 Jan. 1848.

P. J. TRUTER, Ds. Sec.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,

J. A. H. WICHT,

P. J. ROUX, Pz.

J. A. BAM,

WM. SMITH,

P. VAN BREDA, Arendzoon.

J. M. WENTZEL.

J. TROMP,

J. H. VANRENEN.

Aanvragen om Discontos dagelyks aangenomen tusschen 9 en 11 uren.

Namens Directeuren
G. RAWSTORNE, Kassier.

Union Bank.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

EENE Speciale Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers, zal worden gehouden aan de Bank, op DONDERDAG, den 9den Maart ten 12 ure, tot het benoemen van eenen Directeur in de plaats van den Ed. Heer HAMILTON ROSS, die voor zyne gezondheid uit de Kolonie vertrekt.

Namens Directeuren,
O. J. TRUTER, Sec.

Union Bank, Kaapstad,
1 Feb. 1848.

BERIGT.

DE Ondergeteekende uit de Kolonie gaande vertrekken verzoekt allen die eenige vorderingen tegen hem hebben dezelve overwyld in te zenden.

WM. TURNER.

Rondebosch, Driekoppen,
15 February 1848.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT by den Ondergeteekende te Worcester, een zwarte Os, met witte buik, linker oor slip, en halve maan van achter. Dezelve niet gelost zynde voor of op den 10 Maart aanst., zal op dien dag in den morgen om 11 ure precies voor de Publieke Kantoren alhier worden verkocht.

Worcester, 8 Feb. 1848.
J. P. de WET, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende in de Kaapsche Duinen, bevindt zich een zwartbonte Os, linker oor een zwaluwstaart. Niet vroeger gelost zynde zal dezelve op den 15den MAART aanst., voor de Publieke Kantoren, aan den Wynberg, publiek worden verkocht.

J. M. STIGLINGH,
Schutmeester.

16 February 1848.

SCHUT VERKOOPING.

HET volgende Vee in de Schutkraal van Riet Poort, zal publiek worden verkocht op den 29sten FEBRUARY 1848, ten 10 ure des morgens, indien niet vroeger gelost,

1 Koe, rood, wit neus, en witte voor pooten, ongemerkt,

1 Os, zwart, dito, regter oor halve maan van achter.

1 Os, rood, dito, dito, dito,

1 Os, geelbont, dito, dito, dito,

1 dito, dito, regter oor winkelhaak en slip,

1 Vaderlandsch Os, rood, witpens, regter oor halve maan van voren, linker oor zwaluwstaart.

1 Os, roodbont, regter oor zwaluwstaart en stuk uit van achter, linker oor zwaluwstaart en stuk uit van achter.

1 Os, rood, regter oor stuk uit van achter, linker oor zwaluwstaart,

1 Os, rood, regter oor winkelhaak van voren, linker oor halve maan van voren.

1 Os, rood, bonte kop, regter oor stomp, linker oor zwaluwstaart, halve maan van achter.

1 Os, roodbont, kol voor den kop, regter oor slip, linker oor zwaluwstaart

1 Os, rood, regter oor halve maan voor en achter, linker oor stomp.

1 Os, rood, met een schilder pens en bonte kop, regter oor zwaluwstaart en halve maan achter, linker oor zwaluwstaart.

1 Os, zwart, kleine witte lies, linker oor zwaluwstaart, snede van achter en halve maan van voren.

H. A. VAN NIEKERK,
Schutmeester.

DEZE dient kennis te geven aan alle die het moge aangaan dat het hieronder vermelde Vee uit de Schut aan Platrivier, Veldkornetschap Buffelshoek, distrikt van Graaff-Reinet, zal worden verkocht op den 7den Maart, indien niet voor dien dag gelost.

Een zwart bonte Os, met kol voor de kop, rechter oor stomp.

Een roode wit pens Os, met kol voor de kop, rechter oor stomp, linker oor zwaluwstaart, omtrent 4 jaren oud.

Een roode Os, met wit kwast, rechter oor winkelhaak van achter, linker oor stomp, omtrent 3 jaren oud.

Een roode Os, rechter oor zwaluwstaart, met sneetje van voor.

Een zwarte Os, met schimmel plekken op rechter en linker blad en bonte plekken voor de kop, ongemerkt.

Een zwart witpens Os, met kol voor de kop, rechter oor stomp, omtrent 4 jaren oud.

Een bruin Paard, met kleine kol voor de kop en twee achter pooten wit, door zadel gedrukt.

JOHS. MEINTJES, Schutmeester.

Graaff-Reinet, Platrivier den 28sten January 1848.

HET ondergemeld Vee bevindt zich in de Schut, ter plaatse "Vergelegen," aan Plat Rivier, en zal worden verkocht op den 7den MAART, zoo niet vroeger gelost,

1 roodbonte Os met een kol, slip en halve maan in de regter oor van achter, linker oor een halve maan van voren, 2 jaren oud.

1 roode witpens Os, regter oor alit en halve maan van voren, 1 jaar oud.

1 bruin Paard met kol en witte plek op de neus, linker achter en regter voorpoot wit.

JOHS. MEINTJES.

Graaff-Reinet, 17 January 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende is geconificeerd boven den bepaalden tyd, 1 Ruinpaard, geschikt door S. DE JAGER, (Buffel Fontein). Niet gelost zynde voor of op den 26 February aanstaande, zal dezelve op dien dag op de Markt te Riversdale worden verkocht.

Riversdale, 31 January 1848.

C. LOTZ, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan de Zoute Rivier is boven den bepaalden tyd geconificeerd een bruin Paard: niet gelost zynde voor den 1sten Maart, zal hetzelfde op dien dag tusschen 12 en 1 ure aan de Zoute Rivier worden verkocht.

T. S. ROUS, Schutmeester.

GETROUWD.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Maandag den 7den February 1848, door den Wel-Eerw. Heer A. FAURE, B. D.

De Heer Cornelis Servaas Eckard met Jongefw. Mary Ann Christina Paulsen.

De Heer Richard Eduard Maccarty met Jongefw. Maria Helena Grebe.

GEDOOPT.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad op Zondag, den 6den February 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. SPYKER, V. D. M.

Een zoon van den Heer Klaus Cornelis van Dyk, met name Friedrich Scheuk.

Een zoon van den Heer Wilhelm Jogeves Coetzee, met name Godfried Johannes.

Een zoon van den Heer Frans James Wess, met name Frans Fredrik Robert.

Eene dochter van den Heer Hendrikus Jacobus Wilhelmus Getzen, met name Johanna Sophia Petronella.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, FEBRUARY 24, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY
GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good
Hope in South Africa, and of the Territories and Depen-
dencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of
the same; and Her Majesty's High Commissioner for
the settling and adjustment of the affairs of the Territo-
ries in Southern Africa, adjacent and contiguous to the
Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS it is enacted by Ordinance No. 15,
1844, bearing date the 28th day of August,
and entitled "an Ordinance to provide for the
enregisterment in the Land Register of this Colony,
of the certain Sub-Divisions of the locations and
extensions of the Settlers of 1820," that it shall,
and may be lawful for the governor of this Colony,
to publish by Proclamation in the *Government*
Gazette, and in some one or more of such Newspa-
pers as shall be published in Graham's Town, the
names of such persons as shall, after due investi-
gation, be recommended by the Board of Commis-
sioners for lands, as the persons entitled to receive
grants of the aforesaid Sub-divisions of locations,
together with a description of the said Sub-divisions,
and also the particulars of all such grants of original
locations and other lands, as it may be necessary
to cancel, by reason of portions thereof, being in-
cluded in such aforesaid Sub-divisions and thereup-
on to proclaim, that unless objections, showing
cause to the contrary be lodged in writing at the
Office of the Secretary to Government in Cape
Town, within six weeks from the day on which such
Proclamations shall be last published, the Title
Deeds therein mentioned, will be cancelled and the
Sub-divisions aforesaid granted accordingly.—And
whereas it is enacted by the said Ordinance No. 15,
1844, that in case any such objections as aforesaid
be lodged as aforesaid, the said objections shall be
referred to the Board of Commissioners for Lands
for investigation, and should the said Board deem
it necessary in any case to amend their previous
recommendation, a further publication of six weeks
by Proclamation, in manner aforesaid, if such amend-
ed recommendation shall be necessary, before it
shall be lawful for the said Governor to direct that
any Title Deed or Title Deeds shall in conformity
with such amended recommendation be cancelled or
be issued as the case may be, provided if no objec-
tion be lodged within the period of six weeks, to
any such amended recommendation, it shall be
lawful for the said Governor to direct the certain
Title Deed, or Title Deeds referred to, in such
amended recommendation, to be cancelled or issued
as the case may be, in conformity therewith:—And
whereas the following objection has been lodged
against the recommendation of the Board of Com-
missioners for lands as published by Proclamation
of the 29th July 1847, and have been referred to the
said Board viz:—

In Salem Party.

By W. H. Matthews, on behalf of Frederick William
Short, against Lot No. 4, in favor of Joseph Short.

And whereas the following objections have been
lodged against the recommendation of the Board of
the Commissioners for lands, as published by Pro-
clamation of the 6th March 1845, and have been
referred to the said Board.

In Salem Party.

By W. H. Matthews, as agent to the Salem Party,
stating that Lot No. 1. Thomas Nelson is only entitled to

one Share in commonage instead of 2 as Proclaimed,—that
Joseph Short only possesses part of Lot No. 24,—that Lot
No. 27, is entitled to two shares in commonage, instead
of one as Proclaimed in favor W. C. Hobson,—and that
Lot No. 36, has no share in commonage, instead of one
as Proclaimed in favor of C. Slater.

And whereas the said Board of Commissioners
for lands have deemed it necessary to amend their
previous recommendations in these cases as fol-
lows:—

Salem Party.

Thomas Nelson, Lot No. 1,—19 morgen 177 square
roods with one share in the commonage allotted to, and
surveyed for John Talbot, who sold to said Nelson.

Frederik Wm. Short, Lot No. 4,—5 morgen and 520
square roods with one share in the commonage allotted to
G. Howe, and surveyed for C. Stone, who sold to W. K.
Thompson, who sold to F. Carlisle, who sold to said Short.

Joseph Short, part of Lot No. 24, with one share in the
commonage (of Lot No. 1.) Homestead allotted to J.
Hancock, who sold to C. T. Croft, who sold to N. Lake, who
sold to J. Talbot, who sold to the said Joseph Short.

William Carey Hobson, Lot No. 27,—3 morgen 405
square roods with two shares in the commonage, (one of
Lot 36) being the shares of Samuel Rudman, who sold to
B. Patrick, who sold to C. T. Croft, who sold to said
Hobson.

Charles Slater, Lot No. 36,—10 morgen 552 square
roods with no share in commonage allotted to Thos. Wells,
who sold to Mr. Sergeant, who sold to G. Gravett, for
whom it was surveyed, who sold to E. Neil, who sold to
C. T. Croft, who sold to the said Slater.

Now therefore, by virtue of the power vested in
me as aforesaid, I do hereby proclaim and make
known, that unless objections be lodged as afore-
said, the said Sub-divisions, No. 1, 4, part of No.
24, 27, and 36 in Salem Party will be granted in
conformity with the said amended recommendation
of the Board of Commissioners for Lands:—And
whereas notice, showing cause against the Govern-
ment Notice, dated 5th August 1847, respecting
unclaimed Sub-divisions in Salem Party, so far as
the said notice relates to the Sub-divisions No. 12,
and 44, the former by Charles Thomas Croft,
and the latter by Philip Amm, and in Howard's
Party, so far as it relates to part of Sub-division
No. 6, by Mary Mandy, wife of John Mandy,
and in Bradshaw's Party so far as it relates to Sub-
division No. 2, by A. J. Beck, on behalf of
Daniel Davis son of Joshua Davis:—And where-
as the the said notices have been referred to the
Board of Commissioners for lands, who have been
thereby enabled to recommend the issue of the
Title Deeds of the said Sub-divisions to the follow-
ing parties, viz:—

In Salem Party.

Charles Thomas Croft, Lot No. 12,—2 morgen and 410
square roods, being the homestead surveyed for Charles
Thomas Croft, with one share in the commonage purchased
from John Payne, the original proprietor.

Philip Amm, Lot No. 44,—9 morgen and 130 square
roods of land being the homestead of James Bryant, whose
widow married in communion of property with Isaac da
Costa, who sold to said Amm.

In Howard's Party.

Mary Mandy, wife of John Mandy, Lot No. 6,—132
morgen of land (with the exception of 2 morgen proclai-
med in favor of the widow of Edward Healey) being the
location of John McKenny, (measured for Neal Dagherly)
who ceded his right to the said Mary Mandy by last Will.

In Bradshaw's Party.

Daniel Davis, Lot No. 2,—25 morgen and 330 square
roods of land being the homestead surveyed for Joshua
Davis, who ceded to his son the said Daniel Davis.

Now therefore, by virtue of the power vested in
me as aforesaid, I do hereby Proclaim and make
known, that unless objections be lodged as afore-
said, the said Sub-divisions hereinbefore mentioned

will be granted in the manner recommended by the
said Board of Commissioners for lands.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of
the Cape of Good Hope, this 23rd Day of February,
1848.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
23rd February 1848.

WHEREAS objections have been lodged in
writing at the Office of the Secretary to
Government in Cape Town, in terms of the Ordi-
nance No. 15, 1844, bearing date the 28th day of
August, and entitled "An Ordinance to provide
for the Enregisterment in the Land Register of the
Colony, of certain Sub-Divisions of the locations
and extensions of the Settlers of 1820,"—by
William Lee, against the issue of the Title to Lot
No. 14, and by Chs. Ths. Croft, against Lots Nos.
47, 48, and 49, in Salem Party; and by W. Smith,
on behalf of Mrs. Grubb, Widow and Executrix
Dative of the late Richard Bland, against Lot No.
8, in Rietfontein Party; and by J. & H. Reid,
Attorneys on behalf of Mary Mandy, Wife of John
Mandy, to portion of Lot No. 6, in Howard's Party;
as recommended by the Board of Commissioners for
Lands, and published by Proclamation, dated 29th
July 1847;—and whereas the said objections have
been referred to the said Board;—and whereas the
said Board have reported to His Excellency the
Administrator of the Government, that they do not
see cause to amend their previous recommendation,
viz: that the following parties are the persons entitled
to receive the grants of the Sub-Divisions hereunder
mentioned.

Salem Party.

Trustees in the Estate of William Hartley, Senior, and
E. Haw, Lot No. 14,—3 Morgen and 504 Square Roods,
with one Share in the commonage allotted to, and surveyed
for T. Istend, who sold to J. Hutton, who sold to B. Woest,
who sold to A. Harris, who sold to S. Bonnin, as Agent to
Caroline Bland, who sold to A. J. Caldecott, who sold to
the said Will. Hartley, the elder.

Henry Hill, Lot No. 47.—7 Morgen and one Share in
the commonage allotted to Thomas Holmes, and surveyed
for J. Short, who sold to T. Holmes, who sold to J. Howe,
who sold to J. Short, who sold to R. Simpson, who sold to
C. T. Croft, who sold to said Hill.

Charles Thomas Croft, Junior, Lots Nos. 48 and 49.—
together 48 Morgen and 536 Square Roods, with three
shares in the commonage, allotted to C. T. Croft,
J. Witheridge and W. Shephard, and surveyed for them, who
sold to C. T. Croft, who gave up his rights in said Lots to
his son the said C. T. Croft, Junior.

In Rietfontein Party.

Charles Penny, Junior, Lot No. 8.—1½ Morgen, with one
Share in the commonage, purchased from Thomas Wilmet,
and surveyed for Charles Penny, Senior, who ceded to
said Penny, Junior.

In Howard's Party.

Widow of the late Edward Healey,—2 Morgen, being
part of Lot No. 6, originally surveyed for Neal Dogherly.

It is hereby notified and declared, that the Title
Deeds of the said Sub-Divisions will be issued in
manner recommended by the said Board of Commis-
sioners for Lands, unless such issue shall be restrained
by the interdict of some competent Court or Judge,
to be duly sued out within three months from the
date of this notice, and lodged, or a copy thereof
lodged in the Office of the Secretary to Government

In Cape Town, within the time prescribed in the 5th section of said Ordinance No. 15, 1844.

By Command of His Excellency
the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 23rd Feb 1846.

WHEREAS objections have been lodged in writing by R. Godlonton, for and on behalf of the children of the late Thomas Istead, who died intestate, and whose Estate the said Godlonton administered as Agent of the Orphan Chamber, - and by Charles Penny Senior, at the Office of the Secretary to Government in Cape Town, in terms of Ordinance No. 15, 1844, bearing date the 28th day of August, and entitled an Ordinance to provide for the enregisterment in the land registry of this Colony of certain Sub-divisions of the locations and extensions of the Settlers of 1820, against the selling of Lot No. 37, in Salem Party as recommended by the Board of Commissioners for Lands, and published by Government Notice dated 5th August 1847 - And whereas the said Board have reported to His Excellency the Administrator of the Government, that they do not see cause to amend their previous recommendation, that the following lot shall be disposed of as provided for, in the 10th Section of the said Ordinance No. 15, 1844, viz: -

In Salem Party.

Lot No 37.—14 morgen and 246 square roods, as described in the diagram as the homestead of James Howes, who purchased the right of George Jenkinson, entitled to one share in commonage.

It is hereby notified and declared that the Sale of the said Sub division will be carried into effect in the manner recommended by the said Board of Commissioners for lands, unless such sale shall be restrained by some competent court or judge, to be duly sued out, within three months from the date of this notice and lodged, or a copy thereof lodged, in the office of the Secretary to Government in Cape Town, within the time prescribed in the 11th Section of said Ordinance No. 15, 1844.

By Command of His Excellency
the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 23d February 1846.

WHEREAS it is enacted in Ordinance No. 15, 1844, dated 28th August, entitled "An Ordinance to provide for the Enregisterment in the Land Register of this Colony, of certain Sub-Divisions of the locations and extensions of the Settlers of 1820," that when there shall remain any Sub-Division or Sub-Divisions of locations of Settlers, to which no claim has been made, or the claims to which shall not have been proved, it shall be lawful for the Governor to cause such Sub-Divisions to be advertised for Sale, and disposed of unless claimed, or interdicted in manner set forth in said Ordinance. And whereas not any claims have been made to, or interdicts lodged against, the sale of such of the Sub-Divisions of locations set forth in the Government Notice of 5th August last, as are hereunder enumerated. Notice is hereby given, that in terms of the 10th Section of the said Ordinance No. 15, 1844, the following Sub-Divisions of locations will be sold on SATURDAY, the 15th day of April next, at Graham's Town, in front of the Office of the Civil Commissioner, and under his superintendence, viz: -

Rietfontein Party.

No. 14.—3 Morgen, being the allotment surveyed for Thomas Robinson, with one share in the commonage.

No. 29.—2 Morgen and 400 Square Roods, being the allotment surveyed for Richard Cosh, with one share in commonage.

Nottingham Party.

No. 34.—About 274 Morgen (apparently surveyed for Isaac Dednam,) with exception of 30 Morgen of Lot No. 30, claimed by Jeremiah Goldswane, which is supposed to form part of this location.

Liversage Party.

No. 1, A.—102 Morgen of Land, being the allotment surveyed for Richard Forrester.

No. 1, B.—234 Morgen of Land, being an extension surveyed for Richard Forrester.

Note.—The two last mentioned lots appear to be those severally claimed by Forrester, Mountford, and Payne.

Ford's Party.

No. 6.—27 Morgen of Land, being the homestead surveyed for Edward Ralph, with one share in the common land.

No. 14.—167 Morgen of Land, with an extension surveyed for John Kirkman.

Sweetman's Party.

No. 7.—121 Morgen of Land, being the allotment surveyed for James Hayward.

Morgan's Party.

No. 4.—186 Morgen of Land, being the allotment of Nathaniel Morgan surveyed for him.

No. 8.—On General Plan of Village Land, 10 Morgen, surveyed for Nathaniel Morgan.

No. 14.—On General Plan of Village Land, 8 Morgen and 480 Square Roods of Land, surveyed for Nathaniel Morgan.

No. 16.—On General Plan Village Land, 3 Morgen and 254 Square Roods of said Land, surveyed for Nathaniel Morgan.

Howard's Party.

No. 5.—185 Morgen of Land, being the original location and extension allotted to, and surveyed for Thomas Bainbridge.

Village Land, No. 1.—45 Morgen and 88 Square Roods, being the allotment surveyed for Neal Dugherly.

The Diagrams of the above Lots will lay for inspection at the Office of the Civil Commissioner for Albany, at Graham's Town, where further particulars can be obtained.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to direct the publication of the Act of Parliament, 10th and 11th Victoria, ch. 62: entitled—"An Act for the Establishment of Naval Prisons, and for the prevention of Desertion from Her Majesty's Navy." His Excellency further directs it to be made known that the several Gaols and Lock-up Houses throughout this Colony, are prisons within the meaning of the above Act, for the reception and punishment of offenders against the Laws of H. M. Service.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

ANNO DECIMO & UNDECIMO

VICTORIÆ REGINÆ.

CAP. LXII.

An Act for the Establishment of Naval Prisons,
and for the Prevention of Desertion from Her
Majesty's Navy.

2nd July, 1847.

WHEREAS by the laws and customs of Her Majesty's navy officers commanding Her Majesty's ships and vessels are empowered to order corporal punishment to be inflicted on men in Her Majesty's service for various offences, for the purpose of preserving and enforcing discipline, without the offenders being tried by court-martial: And whereas it is expedient that officers commanding Her Majesty's ships and vessels should have the power of inflicting summary punishment by imprisonment; and it is also expedient that the lord high admiral, and the commissioners for executing the office of lord high admiral, shall have power to establish and regulate naval prisons, and that further provision shall be made for the apprehension of deserters, and for checking desertion from Her Majesty's navy: Be it therefore enacted by the Queen's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the lords spiritual and temporal, and commons, in this present parliament assembled, and by the authority of the same,—That in all cases in which officers commanding Her Majesty's ships and vessels are empowered to order corporal punishment without the offender being tried by court-martial it shall be lawful for such officers commanding any ship or vessel of Her Majesty within the limits of any port, if they think fit, and without the offender being tried by court-martial, to order such corporal punishment to be inflicted according to the laws and customs of Her Majesty's navy, or to order the offender to be imprisoned for any period not exceeding twenty-eight days, to be computed from the date of the order, in any place, ship, or vessel, either afloat or on shore, which the lord high admiral of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, or the commissioners for executing the office of lord high admiral of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, may at any time or times appoint for the purpose, and where no such place, ship, or vessel, shall have been so appointed, in any public prison, gaol, or house of correction in Her Majesty's dominions, and such imprisonment may be with or without hard labour, and the offender shall be kept in solitary confinement for any portion of such imprisonment, not exceeding ten days in the whole, or not, as any such order shall direct; but any such order for imprisonment shall not have any force or effect until the same shall have been approved of by writing under the hand of the naval officer commanding at the port where the vessel to which the offender belongs may be.

2. And be it enacted, that every governor, gaoler, or keeper of any public prison, gaol, or house of correction, and every officer having the charge or command of any place, ship, or vessel, for imprisonment as aforesaid, shall receive into his custody any person so ordered to be imprisoned as aforesaid, upon delivery to him of an order in writing in that behalf from the officer commanding the ship or vessel to which the offender belongs, approved of as aforesaid, and which order shall specify the period of imprisonment which the prisoner is to undergo, and the day and hour of the day

when he is to be released, and the prisoner shall be confined with or without hard labour, and in solitary confinement or not, as such order shall direct.

3. And be it enacted, that it shall be lawful for the said lord high admiral, and also for the said commissioners, or for the said officer commanding in chief, or for the officer commanding the ship or vessel to which the prisoner belongs, to give at any period of any such imprisonment an order in writing directing that the prisoner may be discharged or be removed by the person having charge of him, or in naval custody, to some other person or place of confinement, there to undergo the remainder of his imprisonment, or for the purpose of being brought before a court-martial, either as a witness or on trial; and such prisoner shall on the production of such order be discharged or removed accordingly; and when any prisoner shall be removed by any governor, gaoler, or keeper in pursuance of any such order such governor, gaoler, or keeper shall be allowed for the charge of the removal and conveyance a sum not exceeding one shilling per mile; and every governor, gaoler, keeper, and officer having the charge or command of any prison, gaol, house of correction, place, ship, or vessel of imprisonment in which the prisoner is to undergo the remainder of his imprisonment shall, upon being furnished with a duplicate of the order of imprisonment, and of the order of removal, receive into his custody, and confine the prisoner pursuant thereto.

4. And be it enacted, that the same amount shall be paid by the naval department to any governor, gaoler, or keeper towards the subsistence of any prisoner whatever, confined under the provisions of this act as is, or may be payable towards the subsistence of prisoners confined under sentence of naval courts-martial.

5. And be it enacted, that every person belonging to Her Majesty's navy who shall be summarily imprisoned under the provisions of this act, shall not be entitled to any pay or wages, or to reckon service for or towards pay, wages, or pension, for any period during which he shall be so imprisoned.

6. And be it enacted, that it shall be lawful for the lord high admiral, and also for the commissioners for executing the office of lord high admiral, or any two of them, if he or they think fit to set apart any building or buildings, or ship or vessel, or ships or vessels, or any part or parts thereof, as naval prisons, and to declare that any building or buildings, or any ship or vessel, or ships or vessel, shall be, and thenceforth such building or buildings, ship or vessel, or ships or vessels, shall be deemed and taken to be a naval prison and naval prisons, and every naval prison shall be deemed to be a public prison within the meaning of this act; and all and every the powers and authorities with respect to country gaols or houses of correction, which now are, or which may hereafter be vested in any of Her Majesty's principal secretaries of state shall, with respect to all such naval prisons, belong to and may be exercised by the lord high admiral, and also by the commissioners for executing the office of lord high admiral, or any two of them; and it shall be lawful for the lord high admiral, and also for the said commissioners, or any two of them, at any time or times and from time to time, to make, alter, and repeal rules and regulations for the government and superintendence of any such naval prison, and of the officers and servants thereof, and of offenders confined therein, and the same shall be observed and enforced within such prisons; and it shall be lawful for the lord high admiral, and also for the commissioners, or any two of them, from time to time to appoint inspectors and all other necessary officers and servants, for any such naval prison, and, as occasion may arise, to remove the inspectors, officers or servants of any such naval prison; and the officer commanding in chief at any port or place or on any station where there may be any such naval prison, or such officer commanding in chief, and such other person and persons as the lord high admiral or the said commissioners may from time to time appoint, shall be a visitor or visitors of such prison; and every inspector, visitor, or officer having the charge or command of any such naval prison respectively shall, subject to such rules and regulations as may from time to time be made as aforesaid, have and exercise in respect of such prison, and of the officers and servants thereof, and of the prisoners confined therein, all the powers and authorities, as well in respect of administering oaths as otherwise, which any inspector, visiting justice, or governor of a country gaol or house of correction may respectively exercise as such.

7. And be it enacted, that it shall be lawful, when the lord high admiral or commissioner for executing the office of lord high admiral, or any two of them, shall at any time or times think proper to confine in any such naval prison, not only the offenders therein-before mentioned, but also any person who shall have been tried by a naval court-martial and sentenced to imprisonment, or whose sentence by a naval court martial shall have been committed to imprisonment or who in consequence of his sentence or of his commuted punishment, shall be liable to be detained until his sentence or commuted punishment be carried into effect.

8. And be it enacted, that if any person shall convey or cause to be conveyed into any such naval prison any arms, tools, or instruments, or any mask or other disguise to facilitate the escape of any prisoner, or shall by any means whatever aid and assist any prisoner to escape or in attempting to escape from such prison, whether an escape be actually made or not, such person shall be deemed guilty of felony, and, upon being convicted thereof, shall be imprisoned with or without hard labor, for any time not exceeding two years, or transported beyond the seas for any term not exceeding fourteen years; and if any person shall bring or attempt to bring into such prison, in contravention of the rules, any spirituous or fermented liquor, he shall for every such offence be liable to a penalty not exceeding twenty pounds and not less than ten pounds; and if any person shall bring into such prison, or to or for any prisoner,

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
21st February 1848.

THE Lord Bishop of Cape Town having yesterday arrived in this Colony, His Excellency the Administrator of the Government has directed the publication of the following Letters Patent founding the Colony of the Cape of Good Hope and its Dependencies, together with the Island of St. Helena, to be a Bishop's See and Diocese, under the style of the Bishoprick of Cape Town, and the Church of St. George's of Cape Town, a Cathedral Church, and Bishop's See, also constituting the whole Town of Cape Town a City, to be called the City of Cape Town, and nominating and appointing ROBERT GRAY, Doctor in Divinity, to be called and known by the name or title of the Lord Bishop of Cape Town.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

VICTORIA, by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, to all whom these Presents shall come—Greeting.

WHEREAS the doctrine and discipline of the united church of England and Ireland are professed and observed by many of our loving subjects resident in our colony or settlement of the Cape of Good Hope, and in our island of St. Helena, and our aforesaid subjects are deprived of some of the offices prescribed by the liturgy and usage of the church aforesaid, by reason that there is not a bishop residing and exercising jurisdiction and canonical functions within the same.

And whereas, for remedy of the aforesaid inconveniences and defects, it is our royal intention to erect the said colony or settlement and island into a Bishop's See or Diocese.

Now, know ye, that in pursuance of such our royal determination, we do by these our Letters Patent, under the Great Seal of our United Kingdom of Great Britain and Ireland, erect, ordain, and constitute our said colony or settlement of the Cape of Good Hope, with its dependencies, and our said island of St. Helena, to be a Bishop's See and Diocese, and do declare and ordain, that the same shall be called the Bishopric of Cape Town.

And to the end that this our intention may be carried into due effect, we, having great confidence in the learning, morals, probity, and prudence of our well-beloved ROBERT GRAY, Doctor of Divinity, do name and appoint him to be ordained and consecrated Bishop of the said See of Cape Town: And we do hereby signify to the most reverend father in God, WILLIAM, by Divine Providence Lord Archbishop of Canterbury, Primate of all England, and Metropolitan, the erection and constitution of the said see and diocese, and our nomination of the said ROBERT GRAY.

Requiring, and, by the faith and love whereby he is bound unto us, commanding the said most reverend Father in God, to ordain and consecrate the said ROBERT GRAY to be Bishop of the said see or diocese in manner accustomed, and diligently to do and perform all other things appertaining to his office in this behalf, with effect. And we do ordain and declare, that the said ROBERT GRAY, so by us nominated and appointed, after having been ordained and consecrated thereunto as aforesaid, may, by virtue of such appointment and consecration, enter into and possess the said Bishop's See, as Bishop thereof, without let or impediment from us, our heirs or successors, for the term of his natural life, subject nevertheless to the right of resignation hereinafter more particularly expressed.

Moreover, we will and grant by these Presents, that the Bishop of Cape Town shall be a body corporate, and do ordain, make, and constitute him to be a perpetual corporation, and to have perpetual succession, and that he and his successors be for ever hereafter called or known by the title of the Lord Bishop of Cape Town. And that he and his successors by the name or title aforesaid, shall be able and capable in the law, and have full power to purchase, have, take, hold, and enjoy manors, messuages, lands, rents, tenements, annuities, and hereditaments, of what nature or kind soever, in fee, and in perpetuity, or for a term of life or years, and also all manner of goods, chattels, and things personal whatsoever, of what nature or value soever, and that he and his successors, by and under the same name or title, may prosecute, claim, plead, and be impleaded, defend, and be defended, answer, and be answered, in all manner of courts of us, our heirs, and successors, and elsewhere in and upon all and singular causes, actions, suits, whits, and demands, real and personal, and mixed; as well spiritual as temporal, and in all other things, causes and matters whatsoever. And that the said Bishop

the sum of twenty pounds for every such act; and every person who shall assist or procure any person in Her Majesty's navy to desert or improperly absent himself from his duty, or shall conceal, employ, or continue to employ any person belonging to Her Majesty's navy who shall be a deserter, or improperly absent from his duty, knowing him to be such a deserter or so improperly absent, shall forfeit and pay the sum of thirty pounds for every such assistance, procurement, concealment, employment, or continuing of employment as aforesaid.

12. And be it enacted, that every governor, gaoler, and keeper of any prison, gaol or house of correction, and every officer having the charge or command of any place, ship, or vessel for imprisonment, who shall refuse or neglect to receive or confine, remove, discharge, or deliver up any prisoner or offender as herein prescribed, shall forfeit for every such refusal or neglect the sum of one hundred pounds.

13. And be it enacted, that all penalties and forfeiture imposed by this act shall and may be recovered with costs, either by information or complaint, by summary proceedings before any justice or justices of the peace residing in or near the place where the offence shall be committed, or where the offender shall at any time happen to be, and whether the offence be committed in or out of Her Majesty's dominions, or within the jurisdiction of the admiralty of England, or not; and if the sum imposed as a penalty by any such justice or justices shall not be paid, either immediately after the conviction or within such reasonable time as such justice or justices shall at the time of the conviction appoint, it shall be lawful for the justice or justices to commit the offender or offenders to the common gaol or house of correction, there to be imprisoned only, or to be imprisoned and kept to hard labour, according to the discretion of such justice or justices, for any term not exceeding six calendar months, the commitment to be determinable upon payment of the amount and costs; and all penalties and forfeitures recoverable under this Act shall be paid and applied in manner following; (that is to say,) one moiety of such penalty shall be paid to the informer or complainant, and the residue thereof shall be paid to the commissioners of Greenwich Hospital, any thing in an act passed in the sixth year of the reign of His late Majesty King William the Fourth, intituled an Act to provide for the Regulation of Municipal Corporations in England and Wales, or in any other act or acts of parliament, to the contrary notwithstanding.

14. And be it enacted, that any justice or justices of the peace may summon any witness to appear and give evidence before him or them upon any matter cognizable under this act, at a time and place appointed for hearing the information or complaint, and by warrant under his hand and seal or their hands and seals may require any person to be brought before him or them, who shall neglect or refuse to appear to give evidence at the time or place appointed in such summons, proof upon oath being first given of personal service of the summons upon the person against whom such warrant shall be granted; and such justice or justices may commit any person coming or brought before him or them, who shall refuse to give evidence, to any common gaol or house of correction, there to remain without bail or mainprize for any time not exceeding six calendar months, or until such person shall sooner submit himself to be examined, and in case of such submission the order of any such justice or justices shall be sufficient warrant for the discharge of such person.

15. And be it enacted, that the justice or justices before or by whom any person or persons shall be summarily convicted of any offence against this act, may cause the conviction to be drawn up in the following form of words, or in any other form of words to the same effect, as the case shall require; (that is to say,)

"Be it remembered, that on the day of in the year of our Lord at in the county of [or, riding, division, liberty, city, et cetera, as the case may be.] A. O. is convicted before me [or us, naming the justice or justices.] one [or two] of Her Majesty's justices of the peace for the said county [or riding, et cetera], for that he the said A. O. did [specify the offence and the time and place when and where the same was committed, as the case may be.] and I [or we] the said justice [or justices] do adjudge the said A. O., for his said offence, to forfeit and pay the sum of [here state the amount of fine imposed,] and I [or we] the said justice [or justices] do also adjudge the said A. O., to pay the sum of for costs; and in default of immediate payment of the said sums of and [or in default of payment of the said sums of and on or before the day of] I [or we] the said justice [or justices] do adjudge the said A. O., to be imprisoned [or to be imprisoned and kept to hard labour] in the for the space of unless the said sums shall be sooner paid; and I [or we] direct that the sum of , part of the said penalty, together with the said sum of for costs, shall be paid to C. D. [the party informing or complaining.] and the residue of the said penalty shall be paid to the commissioners of Greenwich Hospital.

"Given under my hand [or our hands] the day and year first above written."

16. And be it enacted, that no conviction under this act shall be quashed for want of form, or be removed by Certiorari or otherwise, into any of Her Majesty's superior courts of record, and no warrant, commitment, or order for imprisonment shall be held void by reason of any defect therein, provided it be therein alleged that the person has been convicted or ordered to be imprisoned, and there be a good and valid conviction or an offence to sustain the same.

17. And be it enacted, that this act may be amended or repealed by any act to be passed during this present session of parliament.

without the knowledge of the Officer having the charge or command thereof, any money, clothing, provisions, tobacco, letters, papers, or other articles not allowed by the rules of the prison to be in the possession of a prisoner, or shall throw into the said prison any such articles, or shall by desire of any prisoner, without the sanction of the said officer, carry out of the prison any of the articles aforesaid, he shall for every such offence be liable to a penalty not exceeding five pounds; and if any person shall assault or violently resist any officer of such prison in the execution of his duty, or shall aid or excite any person so to assault or resist any such officer, he shall for every such offence be liable to a penalty not exceeding five pounds, or if the offender be a prisoner, he shall upon conviction thereof, by a board of not less than three of the visitors of the prison, be liable to be sentenced for every such offence to be imprisoned, either with or without hard labor, and with or without solitary confinement, for any time not exceeding six calendar months, in addition to so much of the time for which he was originally sentenced as may be then un-expired.

9. And be it enacted, that it shall be lawful for the constable of any place where any person reasonably suspected to belong to Her Majesty's navy, and to be a deserter or improperly absent from his duty, shall be found, or of any adjoining place, and if no such constable can be immediately met with to secure him then for any person in Her Majesty's service, to apprehend or cause such suspected person to be apprehended, and cause him to be brought before any justice in the united kingdom, or in any of Her Majesty's dominions or territories, or in the territories under the government of the East India company in or near such place, who shall examine such suspected person, and if by his confession, or the testimony of one or more witness or witnesses upon oath, or by the knowledge of such justice it shall appear that any person brought before him is a person belonging to Her Majesty's navy, improperly absent from his duty, such justice shall forthwith cause him to be conveyed to the nearest or most convenient public prison, and shall transmit an account thereof to the secretary of the admiralty, or to any commander-in-chief or officer commanding any one of Her Majesty's ships or vessels, with a description of such person and the name of the ship or vessel to which he shall or may be suspected to belong, or if any such offender shall be apprehended by any person in Her Majesty's service, or shall be apprehended in the vicinity of any one of Her Majesty's ships or vessels in commission, then such justice shall order him to be taken on board any such ship or vessel, instead of committing him to prison; and in all cases the justice shall certify the name of the person by whom the offender was apprehended, and such last-mentioned person shall be entitled to a reward for such apprehension, according to the amount which is or may be established by the naval regulations or instructions for the time being in that behalf, or in case the apprehension shall be under circumstances for which no reward is or may be established, the amount of such reward shall be any sum in the discretion of the lord high admiral, or the said commissioners, or of the officer commanding the vessel to which the deserter or person who shall have been improperly absent shall belong, not exceeding three pounds, and the reward shall in every case be paid and charged against the wages or pay of any such offender, and stopped out of the same; and for every such information, commitment, or order and account as aforesaid the clerk of the said justice may be entitled to a fee of two shillings and no more, and every gaoler and other person into whose custody any such offender is committed shall immediately upon the receipt of him pay such fee of two shillings, and also upon the production of a receipt from the medical practitioner who may have been required to examine such suspected person a fee of two shillings and six-pence, and such sums shall be repaid to such gaoler or other person, and the same, together with six-pence for every day the offender shall be in his custody, which shall be paid to such gaoler or other person, shall be charged against the pay or wages of the offender, and every gaoler or other person having the custody of any such offender shall deliver him up to any person authorised to take charge of him by the lord high admiral, or the commissioners for executing the office of lord high admiral, or by any naval commander-in-chief, or the officer commanding any one of Her Majesty's ships or vessels, and any person so authorised shall convey him in safe custody on board any one of Her Majesty's ships or vessels in commission.

10. And be it enacted, that any person who shall voluntarily deliver himself up as and confess himself to be a deserter from any one of Her Majesty's ships or vessels, or improperly absent from such ship or vessel, or who while serving in any of Her Majesty's forces, or the embodied militia, or the forces of the East India company, shall to any officer or non-commissioned officer thereof confess himself to be a deserter as aforesaid, or who, upon being apprehended for any offence, shall in the presence of the justice confess himself to be a deserter, or improperly absent from his ship or vessel as aforesaid, and his statement shall not be true, he shall, if received into Her Majesty's naval service, be deemed in Her Majesty's navy, and be liable to serve and be detained therein as if he had voluntarily entered, or in case such person shall not be received into Her Majesty's navy, he shall, on conviction thereof before two justices of the peace, at or near the place where he shall deliver himself up or confess or where he may at any time happen to be, be adjudged to be punished, if in England, as a Rogue and a Vagabond, and if in Scotland or Ireland, by commitment to some prison or house of correction, there to be kept to hard labour for any time not exceeding three months.

11. And be it enacted, that every person who, by words or any other means whatsoever, shall persuade any person in Her Majesty's navy to desert or improperly absent himself from his duty shall forfeit and pay

of Cape Town, and his successors, shall and may for ever hereafter have and use a corporate seal, and the said seal from time to time at his and their will and pleasure, break, change, alter, or make anew, as he or they shall deem expedient.

And we do further by these presents ordain and constitute the Town of Cape Town, within the said colony or settlement of the Cape of Good Hope, to be a Bishop's See, and the seat of the said Bishop. And we do ordain that the said Town of Cape Town shall henceforth be a City, and be called the City of Cape Town. And we do hereby further ordain and declare, that the Church called St. George, in the said City of Cape Town, shall henceforth be the Cathedral Church and See of the said ROBERT GRAY and his successors, Bishops of Cape Town. But, nevertheless, that it shall and may be lawful for the said Bishop and his successors, by any writing or writings, under his or their hand, and episcopal seal, to make and constitute any other church now erected, or hereafter to be erected within the said city or the liberties thereof, to be the Cathedral Church and See of the said Bishop and his successors, in the place and stead of the Church of St. George aforesaid.

And we do further ordain and declare, that the said Bishop of Cape Town and his successors shall be subject and subordinate to the metropolitan See of Canterbury, and to the Archbishops thereof, in the same manner as any Bishop of any See within the province of Canterbury, in our kingdom of England is under the same metropolitan see, and the Archbishops thereof.

And we do further will and ordain, that every Bishop of Cape Town shall take an oath of due obedience to the Archbishop of Canterbury for the time being, as his metropolitan, which oath shall be ministered by the said Archbishop, or by any person by him duly appointed or authorized for that purpose.

And we do further by these presents expressly declare, that the said Bishop of Cape Town, and also his successors, having been respectively by us, our heirs and successors named and appointed, and by the said Archbishop of Canterbury canonically ordained and consecrated according to the form of the united church of England and Ireland, may perform all the functions peculiar and appropriate to the office of the Bishop within the said diocese of Cape Town. And for a declaration of the spiritual causes and matters in which the aforesaid jurisdiction may be more specially exercised,—we do by these presents further declare, that the aforesaid Bishop of Cape Town and his successors may exercise and enjoy full power and authority, by himself or themselves, or by the Archdeacon or Archdeacons, or the Vicar General, or other officer or officers hereinafter mentioned, to give institution to benefices, to grant licences to officiate to all rectors, curates, ministers, and chaplains of all the churches or chapels, or other places within the said diocese, wherein divine service shall be celebrated according to the rites and liturgy of the Church of England, and to visit all rectors, curates, ministers, and chaplains, and all priests and deacons in holy orders of the united Church of England and Ireland, resident within the said diocese, and also to call before him or them, or before the Archdeacon or Archdeacons, or the Vicar General, or other officer or officers hereinafter mentioned, at such competent days, hours, and places, when and so often as to him or them shall seem meet and convenient, the aforesaid rectors, curates, ministers, chaplains, priests, and deacons, or any of them; and to enquire as well concerning their morals as their behaviour in their said offices and stations respectively, subject nevertheless to such rights of review and appeal as are hereinafter given and reserved. And for the better accomplishment of the purpose aforesaid, we do hereby grant and declare that the said Bishop of Cape Town and his successors may found and constitute one or more dignities in his Cathedral Church, and also one or more Archdeacons within the said diocese, and may collate fit and proper persons to be dignitaries of the said Cathedral Church, and one or more fit and proper persons to be Archdeacons of the said Archdeacons respectively.

Provided always that such Dignitaries and Archdeacons shall exercise such jurisdiction only as shall be committed to them by the said Bishop or his successors, and the said Bishop and his successors may also from time to time nominate and appoint fit and proper persons to be respectively the officers hereinafter mentioned, that is to say, to be vicar general, official principal, chancellor, rural deans, and commissaries, either general or special, and may also appoint one or more fit and proper persons to be registrars and actuaries. Provided always, that the dignitaries and archdeacons aforesaid shall be subject and subordinate to the said Bishop of Cape Town and his successors, and shall be assisting to him and them in the exercise of his and their episcopal jurisdiction and functions.

And we will and declare, that during a vacancy of the said See of Cape Town by the demise of the Bishop thereof or otherwise, the said dignitaries, archdeacons, and the said vicar general, or other officers respectively appointed as aforesaid, shall continue to exercise, so far as by law they may or can, the jurisdiction and functions delegated to them, and that the said registrars and actuaries shall respectively continue to discharge the duties whereunto they have been appointed, until a new Bishop of the said see of Cape Town shall have been nominated and consecrated, and his arrival within the limits of the said diocese shall have been notified to the said parties respectively.

And we further will, and do by these presents declare and ordain, that it shall be lawful for any party against whom any judgment, decree, or sentence shall be pronounced by any of the said archdeacons, or by the vicar general, or other officer or officers of the said Bishop or his successors, to demand a re-examination and review of such judgment, decree, or sentence, before the Bishop or his successors in person, who, upon such demand made, shall take cognizance thereof, and shall have full power and authority to affirm, reverse, or alter the said judgment, sentence or decree; and if any party shall conceive himself aggrieved by any judgment, decree or sentence, pronounced by the said Bishop of Cape Town, or his successors, either in case of such review, or in any cause originally instituted before the said Bishop, or his successors, it shall be lawful for the said party to appeal to the said Lord Archbishop of Canterbury, or his successors, who shall finally decide and determine the said appeal.

Provided always that in any such case of appeal or review notice of the intention of the party to make such appeal, or demand such review, shall be given to the Bishop or subordinate judge, by whom the sentence appealed from or to be reviewed shall have been pronounced, within fifteen days from the promulgation thereof.

And we do further will, and by these presents ordain, that in all cases in which an appeal shall be made, or review demanded, as aforesaid, a copy of the judgment or sentence in such case promulgated or given, setting forth the causes thereof, together with a copy of the evidence on which the same was founded, shall without delay be certified and transmitted by such subordinate judge to the said Bishop or his successor, or by the said Bishop or his successors, to the said Lord Archbishop of Canterbury, as the case may require.

Moreover, it is our will and pleasure, and we do hereby declare and ordain, that nothing in these presents contained shall extend, or be construed to extend, to repeal, vary, or alter the provisions of any charter whereby ecclesiastical jurisdiction has been given to any court of judicature within the limits of the said diocese.

And for removing doubts with respect to the validity of the resignation of the said office and dignity of Bishop of Cape Town, it is our further will that if the said Bishop, or any of his successors, shall, by instrument under his hand and seal delivered, and sent to the Archbishop of Canterbury for the time being, and by him accepted and registered in the office of faculties of the said Archbishop, resign the office and dignity of Bishop of Cape Town, such Bishop shall, from the time of such acceptance and registration, cease to be Bishop of Cape Town to all intents and purposes, but without prejudice to any responsibility to which he may be liable in law or equity in respect of his conduct in his said office.

And lastly, to the end that all things aforesaid may be firmly holden and done, we will and grant to the aforesaid ROBERT GRAY, that he shall have our Letters Patent under our Great Seal of our said United Kingdom duly made and sealed. In witness whereof we have caused these our letters to be made patent. Witness Ourselves, at Westminster the 25th day of June, in the eleventh year of our reign.

By Writ of Privy Seal.

BATHURST.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Administrator of the Government has been pleased to permit Mr. EDWIN PARKINSON to practise as a Chemist and Druggist in this Colony.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

POUND NOTICE.

IN the Pound, Salt River, confined beyond the limited time, one brown Horse. If not released before the first of March, will be sold by Public Auction, at Salt River, between the Hours of Twelve and One.

T. S. ROUS,
Pound-master.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, in virtue of the several powers and authorities in me vested, and subject to Her Majesty's Royal confirmation, I do hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, that part of the Proclamation of the 25th October 1847, as regards the Oath of Allegiance, null and void, and I pledge myself for the Loyalty of all Her Majesty's Emigrant Subjects in the District of Natal.

And I hereby PROCLAIM and DECLARE, that every exertion shall be made to put into possession of a good and extensive Farm, not exceeding Three Thousand Morgen, all such of Her Majesty's original Emigrant Subjects, as have claims upon the Government of Natal for Land, either by grant, where the claim is strong and peculiar, or in ordinary cases by purchase at a valuation, or by public sale. And I hereby appoint a Land Commission to be composed of—

Lieut.-Col. Boys, 45th Regt., President.

Donald Moodie, Esq.

Jacobus Nicolaas Boshof, Esq.,

Andreas Wilhelmus Jac. Pretorius, Esq.,

Members.

Captain Kyle, 45th Regt., Secretary, at a salary of Ten Shillings a day.

The great and sole object for which this Land Commission is appointed, is to place in his true position, and upon his own Land, every man of Her Majesty's Subjects, as well Burghers as Kafirs, that each and all may be equally protected, and that all intermixture be avoided. The Commission will receive all claims and applications as above, and will be guided by the most liberal constructions of such rules and ordinances as may exist; but whenever a case arises not provided for by any direct rule, or there be any differences of construction to be put upon that rule, then shall the Commission invariably give it in favor of the Individual. And I hereby authorize this commission, where evidence or information be required, to summon before it all and every one required, except his Honor the Lieut.-Governor. And I hereby empower, authorize, and direct the Lieut.-Governor to carry out all suggestions of the Land Commission, as to Land and Locations, subject to the approval of Her Majesty's High Commissioner.

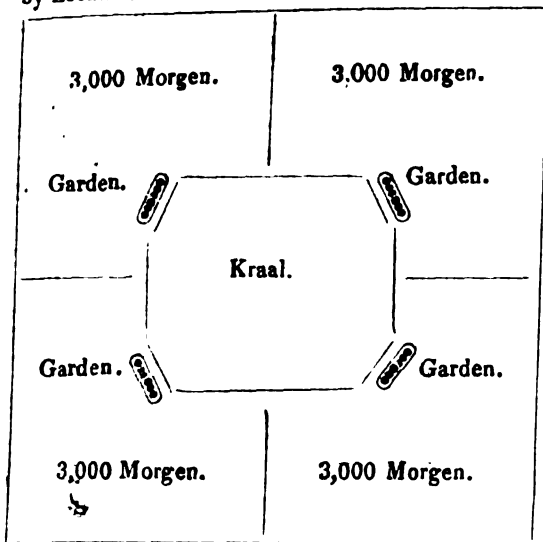
And I hereby PROCLAIM and DECLARE, that every Individual in occupation of Land shall receive his Diagram and Title thereof with the least possible delay, that he may know, and hold, his own Land inviolate from the inroad and location of the others. And whereas it appears much dissatisfaction has arisen from the Kafir Locations being intermixed with the original occupants of land: I hereby PROCLAIM and DECLARE that such intermixture cannot be, and all classes of the Colored Population who have had free Locations given them, must be removed, so that a distant line be established between the different races of Her Majesty's subjects. And I hereby authorize the formation of a Kafir Police, to consist of as many men as may be hereafter determined, to be posted, so soon as organized, at such points on the Bushman's and other Rivers, as for protection of Her Majesty's subjects from the robberies they suffer from the Bushmen inhabiting the lower range of the Drakenberg mountains.

And I hereby PROCLAIM and DECLARE that all Lands held by Grant, and supported and maintained in possession of the original Emigrants, shall be subject to a Quit Rent which shall be established by the Commission aforesaid.

And I hereby PROCLAIM that it is my desire, that all the subjects of Her Majesty, for whom I have so unequivocally and unhesitatingly pledged my security, do return to their Farms, and that they place that confidence in Her Majesty's Government, the Government desires to place in them.

And I hereby PROCLAIM and DECLARE that all the Farms upon the Klip River, as originally held, shall be continued in the possession of the original occupants thereof; but no Military Protection can be afforded them so long as Peace is maintained upon the sure footing of a just understanding and I hereby assure them that no one can be more amicably disposed than the Chief Panda, and whenever any cause for alarm or apprehensions arises due notice will be given thereof. And this assurance is to prevent evil disposed, or bad persons, circulating groundless and vexatious lies. These Locations when voluntarily made, and situated at a

great distance, security thereof will be best attained by Locations thus established:—



But in the event of war, or any real cause of apprehension for such a scourge and curse to mankind, then the Government is bound to adopt measures for general defence, as a universal appeal to arms, with the aid of her Majesty's troops, as the case may, in a military point of view, require.

And I hereby authorise the establishment of a military post on the Bushman's River, of a strength his Honor the Lieut. Governor of the district of Natal may determine.

And I hereby PROCLAIM and DECLARE that it is the desire of her Majesty to promote the erection of churches throughout her dominions, and whatever sum be subscribed by contribution, her Majesty authorizes as a loan the advance of an equal amount; also for schools, and the provision of Ministers and Schoolmasters will be duly and fully considered. And thus as security in the occupation of land be truly and distinctly afforded, and consequent good faith and happiness established themselves, so will loyalty and devotion to our gracious Queen, and confidence in, and attachment to her Majesty's government, develop themselves.

And I hereby invite all those Emigrant Subjects of Her Majesty, who are so miserably located on the inhospitable range of the Drakenberg Mountains, into the District of Natal, where land shall be granted to them on the Klip and Great Tugela Rivers, upon application through the Land Commission. If recommended His Honor will immediately make a grant not exceeding Three Thousand Morgen, according to the quality of Land, the making such grants will be continued for one year from this date. On the expiration of that period the usual mode of sale will be reverted to, and the Land Commission be dissolved.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand, and the Seal of the Colony of the Cape of Good Hope, at Pietermaritzburg, this 10th day of February, 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Order of His Excellency
Her Majesty's High Commissioner,

(Signed) RICHARD SOUTHEY, Sec.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, as Her Majesty's High Commissioner for the settlement and adjustment of the Boundaries, and an amicable and clear understanding of the Affairs and relationship with the Chiefs, Tribes, and People of the Countries adjacent to the Colony of the Cape of Good Hope, I have placed upon a permanent foundation the preservation of peace, harmony, mutual confidence, and the attainment of a solid and lasting friendship on the Eastern Boundary, and have personally visited the countries upon the North and North-Eastern Boundary of the Colony, on the line leading to Her Majesty's Settlement of Natal, annexed to the Colony of the Cape of Good Hope for the purpose of obtaining information from all the various parties concerned, upon matters so involving the interests, not only of the Native Chiefs of the Countries into which many of Her Majesty's legal Subjects have established themselves, but also of those

Subjects themselves; and have personally conferred with the leading Chiefs of the neighbouring Tribes, and with many of the meritorious and devout Missionaries, as well as with the influential and thinking men of Her Majesty's Subjects located as aforesaid; and have received several addresses very numerous, signed by the inhabitants between the Orange, the Modder, and Riet Rivers, as well as from those around Bloem Fontein, and from the Caledon River, and also those from the neighbourhood, and at Wenburg.

Now, therefore, by virtue of the several powers and authorities in me vested, and subject to Her Royal confirmation.—I do hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, the Sovereignty of Her Majesty the Queen of England over the Territories North of the Great Orange River, including the Countries of Moshesh, Moroko, Molitsani, Sinkonyala, Adam Kok, Gert Taaybosch, and other minor Chiefs, so far North as to the Vaal River, and East to the Drakensberg, or Quathamba Mountains; with no desire or inclination whatever on the part of Her Majesty to extend or increase her Dominions, or to deprive the Chiefs and their People of the hereditary rights acknowledged and recognized by all civilized nations of the world, as appertaining to the Nomadic Races of the earth; but on the contrary, with the sole view of establishing an amicable relationship with these Chiefs, of upholding them in their hereditary rights, and protecting them from any future aggression, or location of Her Majesty's Subjects, as well of providing for their rule, and the maintenance of good order, and obedience to Her Majesty's laws and commands on the part of those of the Queen's subjects, who, having abandoned the land of their fathers, have located themselves within the territories aforesaid: And I hereby PROCLAIM, that all the Chiefs of the Territories aforesaid are under the Sovereignty of Her Majesty as the paramount and exclusive authority in all international disputes as to territory, or in any cause whatever tending to interrupt the general peace and harmony of South Africa: but that their authority over their own Tribes shall be maintained, as well as their own laws according to their customs and usages.

And I hereby PROCLAIM, that all her Majesty's subjects within the Territories aforesaid, shall be governed by the Laws, Ordinances, and Proclamations framed, and to be framed, for Her Majesty's Colony of the Cape of Good Hope, and that they shall henceforth be in full possession of the rights of citizens of the said Colony, and that Municipalities, Corporations, and other privileges shall be granted to them, as their increase and improvement may require.

And I do hereby PROCLAIM that Her Majesty's Government assumes the responsibility to the Chiefs, as regards their just indemnification for all lands now occupied by these Her Majesty's subjects, upon the latter paying an annual quitrent, according to a schedule which shall be established by a Commission appointed for the purpose, and upon the condition that every able bodied man turns out in the defence of Her Majesty, and her allies, either with arms, or as special constables, as may be required by the British Resident and Magistrates.

The appropriation of these quitrents shall be:—Firstly, for the fair and honest remuneration and indemnification of the Native Chiefs, in lieu of any and all Contracts or Leases entered into by Her Majesty's subjects, so that no breach of faith shall exist, in the faith of an agreement entered into by Her Majesty's High Commissioner with the great Chiefs Moshesh, Moroko, Sinkonyala, Adam Kok, and others. Secondly, for the defraying the expenses of their own government, viz.,—the British Resident at Bloem Fontein, Magistrates, &c., as shall hereafter be appointed, with Sheriff's Officers, Constables, &c., and Field Commandants and Field Cornets, &c., as the full organization of a government may require, and for bearing the expense of sending into Colesberg all criminal cases which must be tried before the judges.

And I hereby PROCLAIM and DECLARE, that every Trader or other individual trafficking, or engaged in commerce, within the Territories aforesaid, shall pay an annual licence of Fifty Pounds, in like manner as the Traders in British Kaffraria; these licences to be obtained from any Commissioner within or without the Colony, who are hereby authorised to grant the same; and all sums which thus accrue, and whatever surplus remains of the sums collected as quit rents, after the payment of the indemnification to the Native Chiefs for the Lands, and the expense of the Government aforesaid, shall be vested in a fund, under the control of a Commission, composed of members of the Dutch Reformed Church, appointed by Her Majesty's High Commissioner, for the erection of churches on such spots as may be selected and sanctioned, and for the provision of Ministers, and hereafter for the erection of Schools and for their maintenance, for

the improvement of Roads, &c., all for the exclusive benefit of the population North of the Orange River. And whatever sums may be subscribed for the erection of any Church or Churches, as Her Majesty's High Commissioner, I pledge myself to advance on loan an equal sum.

And I hereby PROCLAIM all the Missionary Stations within the Territories aforesaid, to be under the special protection of Her Majesty the Queen of England.

And I hereby PROCLAIM and DECLARE, that this Sovereignty and paramount Authority is for the sole protection and preservation of the just and hereditary rights of all the Native Chiefs as aforesaid, and for the rule and government of Her Majesty's Subjects, their interests and welfare. That no benefit whatever accrues, or is desired by Her Majesty, beyond the satisfaction Her Majesty the Queen will ever feel in the maintenance of a just peace, and the improvement of the condition of her people, and in their advancement in the blessings of christianity, civilization, and those habits of industry and honesty which will elevate and civilize the barbarian, and support and uphold the christian community, and thus will that peace be established which Her Majesty desires to effect, and has the power and determination to maintain.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Seal of the Colony of the Cape of Good Hope, on the Great Tugela River, this 3rd day of February, 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY,
Secretary to the High Commissioner.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased, under the provisions of the 7th Section of Ordinance No. 9, dated 14th February 1846, to appoint M. R. ROBINSON, Esq., to be a Road Magistrate.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint M. R. ROBINSON, Esq., to be a Justice of the Peace for the District of Caledon.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE OF INSPECTION OF LANDS,

In the Field-cornetries of Bushman's River
Winterhoek, in the Division of Uitenhage.

THE Civil Commissioner hereby gives notice to parties concerned, that he will proceed to inspect in the usual manner, on the dates, and at the places undermentioned, the Land petitioned for a Quitrent in the Field-cornetries of Bushman's River and Winterhoek, in this Division.

On Wednesday, the 5th day of April next, at 10 o'clock, a piece of Land called *Kleyne Uy*, situate in the Zuurberg, Field-cornetcy of Bushman's River, applied for by Stephanus Muller.

On Thursday, the 6th day of April next, at 10 o'clock, a piece of Land, called *Kariaga*, situate in the Field-cornetcy of Winterhoek, applied for by Cornelis Johannes Muller.

The Applicants, and all other persons interested in the above inspection, are requested to attend at the time and place appointed.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage,

14th February, 1848.

H. TENNANT, Civil Commissioner.

DIVISION OF VICTORIA.

FURTHER Application for Licence under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846.

J. H. Webb, to keep an Inn and Accommodation House at Waterloo Bay.

To be heard at Alice, on THURSDAY, the 2d of March 1848, at 10 o'clock in the forenoon.

H. CALDERWOOD,
Resident Magistrate.

Office of Resident Magistrate for
Division of Victoria, 27th January 1848.

General Post Office, Cape Town,
9th February 1848.

NOTICE is hereby given, that several Letter Stamps of different descriptions, are required for the use of this department, and that sealed Tenders to supply them will be received, addressed to the Auditor General, until Tuesday, the 29th instant, at 3 o'clock.

For further particulars apply to this Office, where the necessary information and explanation respecting the Stamps may be obtained.

R. CROZIER, Postmaster General.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on Saturday, the 18th March next, the several pieces of Crown Lands described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payments as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 18th Day of January 1848.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government

(Signed) J. A. LE SUEUR,
Pro. Secretary to Government, absent on duty.

CROWN FOREST LAND.

Max.—No Surveying or other Expenses will be charged on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot No. 478.—A Piece of Ground, marked A H on the general Plan, containing 779 morgen, situate in the Field-Cornetcy of behind Plettenberg's Bay; bounded N.E. by Lot marked R R, N.W. by Lot marked A G, S.E. by Crown Land, and extending S.W. towards the Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 479.—A Piece of Ground, marked A G on the general Plan, containing 1034 morgen, situate as the foregoing Lot; bounded N.E. by Lot marked R R, N.W. by the farm Springfield of Messrs. Rex, S.E. by the preceding Lot A H (the Witte Els River partly separates these Lots) and extending S.W. towards the Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 480.—A Piece of Ground, marked A E on the general Plan, containing 473 morgen, situate as the foregoing Lot; bounded Northwards by Lot marked A D, N.W. by Lot marked A E, Southwards and Eastwards by Crown Land.

N.B. The Kaffir's Kop is the N.E. beacon of this Land.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 481.—A Piece of Ground, marked A E on the general Plan, situate as the foregoing Lot, containing 1161 morgen; bounded Northwards by Lot A, C West by Lot R R, South by Crown Land, and Eastward by Lot A F.

N.B. The well-known Pass "The Poort" leads through this Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 482.—A Piece of Ground, marked R R on the general Plan, situate as above, containing 1079 morgen; bounded North by Lot S S, West by Lot Q Q, South by Lots A G and H H, and East by Lot A E.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 483.—A Piece of Ground, marked Q Q on the general Plan, situate as above, containing 1084 morgen; bounded North by Lot marked P P, West by Lot A A, South by the farm Springfield of the Messrs. Rex, and East by Lot R R.

Note. This Lot is well watered by the Groot Kops River, and consists of beautiful patches of forests and open glades, well adapted for the grazing of cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 484.—A Piece of Ground, marked A A on the general Plan, situate as above, containing 1474 morgen; bounded North by Lot B B, and separated from it by the Groot Kops River, West by Lot marked Y, South by that part of the farm "Melkhoutkraal," now belonging to J. Sutherland, Esq.

Note. This Lot chiefly consists of open glades of pasture, intermixed with small patches of forests; and is abundantly supplied with water and good grazing for cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 485.—A Piece of Ground, marked Y on the general Plan, situate as above, containing 870 morgen; bounded North by Lot X, and separated from it by the Groot Kops River, N.W. by Lot Z, S.W. by the farm Eastford, belonging to Mr. J. Sutherland, and S.E. and E. by Lot A A.

Note. This Lot forms part of the Gowna Flats, valuable as grazing for cattle and horses; the patches of forest on this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 486.—A piece of Ground, marked Z on the general Plan, situate as above, containing 791 morgen; bounded North by Lots marked V and W, and separated from them by the Gouwna River, Westwards by the Knysna River, Southwards by the farm Westford of J. Sutherland, Esq., and by Lot Y, and Eastward also by Lot Y. The conflux of the Gowna and Groot Kops Rivers forms the N.E. boundary of this Lot.

This Lot also forms part of the Gowna Flats, and consists of beautiful grazing for cattle and horses. The forests in this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 487.—A Piece of Ground, marked V on the general Plan, situate as above, containing 760 morgen; bounded Northwards by Lot marked U, Westwards by the Knysna River, Southwards by Lot marked Z, and separated from it by the Gouwna River, and Eastwards by Lot marked W.

This Lot forms the principal part of the Gouwna Flats, consisting of valuable forests and good grazing for cattle and horses, and is abundantly supplied with water.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 488.—A Piece of Ground, marked W on the general Plan, situate as above, containing 628 morgen; bounded Northwards by Lot E E, Westwards by Lot V, Southwards by Lot Z, and separated from it by the Gouwna River, and Eastwards by Lot X, also separated from it by the Gouwna River.

This Lot includes part of the Gouwna Flats, and is equally supplied with valuable forests and good grazing as the preceding Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 489.—A Piece of Ground, marked X on the general Plan, situate as above, containing 701 morgen; bounded North by Lot E E, Westwards by the Gouwna River, Southwards by the Groot Kops River, and Eastwards by Lot B B.

This Lot consists of beautiful forests, and good grazing for cattle and horses, being also a part of the Gouwna Flats.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 490.—A Piece of Ground, containing 698 morgen, marked on the general Plan La a, situated to the Northwards of the Village of George; bounded Northwards by the summit of the Mountain, Southwards by a grant to Mr. Jennings called the Island, and by the Village Commonage, Eastwards by La a, and Westwards by a narrow strip of Land between it and Witte Fontein.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 491.—A Piece of Ground, containing 1298 morgen, situate contiguous to the above number, and marked on the general Plan La b; bounded Northwards by the falls of the mountain to Zwart River, Southwards by the Genever Fontein, Eastwards by the Zwart River, and Westwards by the Island and Lot La a.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per acre.

No. 492.—A Piece of Ground, containing 895 morgen, marked on the general Plan La c, situated contiguous to the foregoing number; bounded Northwards by the peak called Tygerkop, Southwards by Lot La d, Eastwards by the Kaaimans River, and Westwards by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 493.—A Piece of Ground, containing 679 morgen, marked on the general Plan La d, situated contiguous to the above; bounded Northwards by Lot La c, Southwards by Lot La e and by the Pampoenekraal, Eastwards by the Kaaimans River, and Westwards by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 494.—A Piece of Ground, containing 579 morgen, marked on the general Plan La e, situate contiguous to the above Lot, and nearly surrounding the Pampoenekraal, property of Mr. Biddulph; bounded on the Northwards by the Lot La d, and all other parts by the Kaaimans and Zwart Rivers.

Upset Price, Four Shillings (4s.) per Acre.

No. 495.—A Piece of Ground, containing 1141 morgen, marked on the general Plan La f, situate contiguous to the above Lot; bounded on the Northwards by the mountain peak called Gronekop, Eastwards by the Silver River, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, One Pound (£1) per Acre.

No. 496.—A Piece of Ground, containing 1466 morgen, marked on the general Plan La g, situate contiguous to the above Lot; bounded on the Northwards by the mountain ridge, Eastwards by Lot La i, Southwards by Lot La n, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

No. 497.—A Piece of Ground, containing 928 morgen, marked on the general Plan La n, situate contiguous to the foregoing number; bounded on the Northwards by La g, Eastwards by Crown Land, Westwards by the Kaaimans River, and extending Southwards towards the Sea Coast.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,

18th January 1848.

WITH reference to the Proclamation of this day's date, notifying the intended Sale of several extents of Crown Lands, on Saturday, the 18th day of March next, in which the upset prices are stated at per acre,—His Excellency the Governor desires it to be publicly known that at such Sales the term acre will be considered by the Government synonymous with half a morgen Rhyndland, and that in the Titles consequent upon such Sales, one half morgen will be included for every acre then purchased.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) J. A. LE SUEUR,

Pro Secretary to Government, absent on duty.

General Post Office, Cape Town,

18th January 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer, until THURSDAY, the 2d March next, at 10 o'clock, A.M., for the conveyance of the following Mail to be transmitted by a branch Post, viz:—

From Mr. P. J. SWANEPOEL, in the Kenka to Prince Albert, in Ten hours, once a fortnight each way, to begin the 1st of April next, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the contract will be required, and the tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the above period, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond, in the event of the Tender being accepted.

The contractors will be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to them by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

One Post Boy and Horse will be sufficient to convey the above Mails.

Payment will be made to the contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any district the contractor may select.

Tenders to be marked outside "for the conveyance of those Mails respectively."

R. CROZIER, Postmaster General.

DIVISION OF VICTORIA.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the Division of Victoria, will hold a Court at Alice, on WEDNESDAY, the 8th of March 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting Certificates to the under-mentioned Applicants, under the provisions of the Ordinance No. 29, of 1846.

Joseph Calder, to keep an Accommodation House for Travellers, at Alice.

Matthew Haylett, do. do., at Alice.

McCarthy & Rockliff, Beer Shop, at Alice.

H. CALDERWOOD,

Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,
Alice, 3d February 1848.

GENERAL INFIRMARY, ROBBEN ISLAND.

TENDERS for the supply of the undermentioned Articles required for the service of the above Establishment, will be received at the Audit Office, until Friday, the 25th instant, at noon:—

100 Bed Rugs, large size, each at; 50 Blankets, each at; 50 Kersey Jackets, large size, lined with Green Baize, each at; 50 pairs Kersey Trowsers, large size, lined with unbleached Calico, per pair; 60 Men's Smock Frocks, strong Duck, each at; 72 red Woollen Caps, each at; 144 Men's striped Shirts, large size, each at; 36 Shawls, each at; 72 large sized striped Handkerchiefs, each at; 200 yards stout Bedtick, per yard; 150 yards Green Baize per yard; 150 yards best unbleached Calico, per piece of 36 yards; 144 yards unbleached Calico, second quality, per piece of 36 yards; 150 yards best Voerchitz, per yard; 200 yards stoutest Duck, per yard; 3 lbs. unbleached Thread, per lb.; 3 lbs. black Thread, per lb.; 400 Needles, per 100 (No. 2.) 1 Paper long Pins, at; 1 gross Metal Trowser Buttons, at; 1 Tin canister, with cover and hinge, 10 inches deep, by 8 inches diameter; 6 Nail Needles, at; 36 pieces strong Tape, inch wide, per piece; 2 pairs Cutting Scissors, per pair; 100 prepared Sheep Skins, for Veld Schoone, each at; 200 Ox head Skins fowdoo, each at; 100 Tin Quart Pots, riveted Handles, each at; 100 Tin Plates, or Dishes, 9 inch diameter, with rim, 4 inch deep, each at; 2 oval Tin Dishes, 12 inch long, 3 inch deep, each at; 1 Tin Lantern, large size, at; 20 Tin Tea Kettles, 2 quarts each, at; 1 Iron Soup Ladle, large bowl, handle 3 feet long, at; 3 Racks for Hair, each at; 3 fine Teeth Combs, each at; 4 Hand Scrubbing Brushes, each at; 6 Sweeping Brushes, with handles, each at; 6 White-wash Brushes, each at; 1 Tin Measure, half-pint, at; 30 Pewter Chamber Pots, each at; 4 Tin Spitting Boxes, each at; 6 Water Half aums, with iron rings for carrying stick, each at; 1 Brass Cock, for Wine Half-aum, at; 6 Soil Tubs, with iron rings, 18 inch deep, 16 inch diameter, each at; 4 Wheel Barrows, with iron wheels and axles, strong made, and deep bodies, each at; 6 Spades; 4 hanks large sized Twine for Nets, per hank; 1 coil Manila Rope, 1 1/2 inch, at; 1 roll nine-thread Rope, at; 144 Earthen Tobacco Pipes, per dozen; 1,000 lbs. Eye Straw, for stuffing Beds, per 100 lbs.

Samples of the Articles to be sent to the Undersigned for inspection.

The Contractor to have the Articles properly secured, and put on board the Government Boat, at either Jetty, as may be required.

All the Articles must be delivered within 21 days after the acceptance of the Tender.

Robben Island, 14th Feb. 1848.

JOHN BIRTWHISTLE, Surgeon Sept.

Notices of Insolvency, &c

PUBLIC SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY,

With Liberal Competition Money and Bonus.

In the Insolvent Estate of *Jean Desvages*, of Keerom-street,
Cape Town.

ON MONDAY,

The 28th Feb., 1848.

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

And, if necessary, on the following Day,

THE Undersigned will cause to be peremptorily sold,
the LANDED PROPERTY belonging to the
said Estate, consisting of:—

1. A substantially built DWELLING HOUSE and
PREMISES, comprising 9 Rooms, Hall, Spacious
Passage, Pantry, and, in the Yard, a large Store front-
ing New-street. This House also possesses a fine little
Garden, planted with Fruit Trees and Vines, and which,
if desired, may be extended to New-street.

2. A HIRE HOUSE, adjoining the above, compr-
ising 6 Rooms, Pantry and Yard, yielding a monthly
rental of £2 12 6.

3. A Building Lot at the back of No. 1, in New-
street.

This Property being so well known, needs no further
recommendation. It is well adapted for a Church, or
other Religious Institution, comprising, as it does, a
whole block from Keerom-street to New-street.

The Moveable Property.

CONSISTING OF:—

Mahogany Horsehair Sofa, ditto Chairs, Sofa Table,
Brass Fire Irons, a Square Piano Forte, Ladies' Work
Table, Mahogany Tea Caddies, Table Lamps, Stink-
wood Card Tables, 1 American Clock, 1 House Clock,
going 8 days; Ivory handled Table and Dessert Knives
and Forks, German Silver Butter Knives, Sauce
Ladles, Plated Cruet Stands, Plated Candlesticks,
Quart Decanters (cut) do. Wine Glasses, do. Liquor,
do. Champagne, Glass Water Jugs (cut) Comfit
Pots, Liquor Case with 6 bottles, Dinner Service,
Buckets, Candlesticks, &c. &c.

AS ALSO,

Stinkwood Bedsteads with Feather Beds, Mattress,
Clothes Horse, Wardrobes, 1 Office Case with Pigeon
Holes, and many other Articles too numerous to par-
ticularise, and which will be offered on the day of Sale.

A. P. J. VAN DER POEL, Sole Trustee.
Cape Town, February 12, 1848.

A Fertile Corn Farm

FOR SALE.

In the Insolvent Estate of *Andries François de
Villiers, Jr.*

WILL BE SOLD, on THURSDAY, the 2d of
MARCH, at 11 o'clock A.M., by Rise and Fall,
on the spot, the very superior Corn Farm "ZWEL-
LENGIFT," situate at Koeberg, in the Cape District.
This Place is situated near the Town and the Hard
Road, with right to extensive Pasturage, known as
"Burenveld," which makes all further comment super-
fluous.

Diagrams, Transfers, and Terms of Sale, may be
seen on application to

AND. BRINK, Esq.,
Cape Town, 1st Feb. 1847. Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of *John Wyll*, of Port Elizabeth.

AT the Sale of the ELEPHANT & CASTLE, on
the 20th inst. will be sold without Reserve, a very
Valuable CATTLE and AGRICULTURAL FARM,
Situated on the Sunday's River, adjoining the Farm "Geel-
hout Boom," and that ceded to General Cuyler.

W. SMITH, } Joint
JOSEPH GRAHAM, } Trustees
JAMES HALL, Auctioneer.

Notices of Executors, &c.

Board of Executors

In the Estate of the late Mr. *FREDRIK BAREND GILDENHUIS*.

ALL Persons having any Claims or Demands of what
nature soever, are hereby required to file the same at
the Office of the Board of Executors, No. 35, St. George's-
street, within two months from this date; and those in-
debted to the same, to pay their debts forthwith.

C. J. C. GIE, } Executors
Sec. to the Board of Executors, } Test.
Cape Town, 17th Feb. 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Johannes Adrianus Vermaak*, and
surviving Spouse *Martha Maria Vermaak*, born *Muller*,
of Uitenhage Town.

ALL Persons having any Claims of what nature soever
against the above Estate, are requested to send in
the same to the Undersigned within three months from this
date, and those indebted to the Estate, to pay their debts
within the same period.

WIDOW J. A. VERMAAK, Executrix.
Uitenhage Town, 6th Feb., 1848.

Shares! Shares! Shares!

In the Estate of the late *Willem Fredrik Hertzog*, Esq.,
and surviving Widow Mrs. *Susanna Cornelia Hiddingh*.

THE Directors of the Board of Executors, as the
Assumed Executors in the above Estate, will sell on
SATURDAY, the 4th March next, at 11 o'clock A. M., on
the Stoop of the Commercial Exchange, the following
Shares belonging to the above Estate, viz.:—

4 Shares in the "Eastern Province Bank."
5 Shares in the "Frontier Commercial and Agricultural
Bank."

2 Shares in the "Equitable Fire and Life Assurance
Company."

9 Shares in the "Eastern Province Fire and Life Assu-
rance Company."

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 17th February 1848.

Board of Executors.

In the Estate of the late Mrs. *Maria Margaretha Melch*.
Widow of the late *Jan Andries Horak*, Esq.

THE Directors of the Board of Executors, as Executors
Testamentary to this Estate, will cause to be sold on
SATURDAY, the 4th MARCH, in front of the Commercial
Exchange, for account of this Estate, a certain Piece of
QUITRENT LAND, measuring 7 morgen, 309 square-
roods, 72 feet,—situate in the Cape District, near the place
of the Widow J. A. HAM, extending south and north to the
Plats, east to the Place Vyckraal.

This Land is well adapted for grazing Cattle, or Garden-
ing, as it is crossed by the Zwarté Rivier.

Liberal Strykgeld will be given.

Terms of Sale may be seen at the Office of the Board of
Executors, and will be found very acceptable.
Cape Town, 16th Feb. 1848.

C. J. C. GIE,
Secretary.

S. A. Association

FOR THE

Administration and Settlement of Estates.

IN their capacity of assumed executors to the Testament
of the late Mrs. *JOHANNA ELIZABETH BOTHA*, widow
of the late Mr. *NICOLAAS MEYER*, Sen., the Association for
the Settlement of Estates hereby give notice to those inte-
rested in this Estate, that the Liquidation Account of the
same will be for their inspection at the office of the Asso-
ciation for a term of six weeks, from and after the 1st
March next, and that, should no objection be made thereto
the same will be acted upon as approved.

And, further, that a duplicate of the same will be for
their inspection at the house of Mr. A. W. MEYER, the
only surviving testamentary executor of the said Widow
MEYER, residing at the place "Geelbeks Vallei," in the
district George, for the convenience of such of the heirs
and others interested, as may reside in that neighbourhood,
and who may find it more convenient to examine the said
account there than at the office in Cape Town.

J. DE WEE, Secretary.

Cape Town, Church-square,
16th February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims of what nature soever
against the Estate of the late Mr. *Schuck Willem van
der Merwe*, Sen., are requested to give notice thereof
within six weeks from this date, to Mr. JAN WILLIAM
MOOREHEAD, at Malmesbury, and those indebted to the
Estate to pay their debts within the same period.

M. M. WALTERS, } Testamentary
S. W. VAN DER MERWE, } Executors.

Malmesbury, 16th Feb. 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Hendrik Nicolaas Kotze*, and
surviving Spouse *M. R. Redelinghuys*.

ALL Persons having any Claims against this Estate,
of what nature soever, are requested to send in the same
with proper Vouchers to the second Undersigned,
within six weeks from this date, at his Residence in Cape
Town; and those indebted to the same, to pay their Debts
within the same period, also to the second Undersigned.

M. R. KOTZE, Testamentary Executrix.
J. A. SCHICKERLING, } Testamentary
G. P. C. KOITZE, } Executors.

Cape Town, 16th February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Joint Estate of the late *Carel Ferdinand Heinrich
Baron von Ludwig*, and surviving Spouse.

THE Undersigned, as Executors Dative to the above
Estate, hereby request all those having any Claims
against the same, whether on Account of Bonds, Book-
debts, Suretieships, Guardianships, Administrations, or
otherwise, to send in the same to the Office of Messrs.
REDELINGHUYSS & WESSETS, 54, Church-street, Cape Town,
within three months from this date, and those indebted
to the same, to pay their Debts without delay to the
Undersigned.

Cape Town, 16th February 1848.

ELIZA VON LUDWIG, Executrix.

P. M. BRINK, Senior, Executors Dative.

Drawing Pencils,

MANUFACTURED by *GEORGE RIDDLE*, Black
friars Road, London, Sole Partner of the late S. MOR-
DAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co"
proprietors of the Patent ever-pointed Pen-
cils, and other articles so well-known, and approved of
by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been
received by the Undersigned;—also, RIDDLE'S Patent ever-
pointed Lilliputian Pencils;—and a varied assortment of
Glass Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade
List"—Rds. 4. 4. per half year, (including
Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions re-
quired on the copies of their advertisements; if not, the
advertisements will be repeated as often as the dates
permit, or until countermanded. Merchants, Auc-
tioneers, and constant advertisers to pay their
Accounts monthly. All other advertisements must be
paid for previous to insertion. No Advertisement sent
from the Country will be inserted unless the Money is
sent with it, or a reference is given to some person in
Cape Town. It is distinctly notified that a charge
of 5 per Ct. will be added to those accounts placed
in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List' Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;—

Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 14,
—1845,—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,
10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and
34,—1846, printed on Foolscap folio, with
Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer
of Landed Property, under Ordinances No. 18,
1844, and No. 6, 1845.

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent
Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercan-
tile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

UNION BANK.

Notice to Shareholders.

A Special General Meeting of Shareholders will be
held at the Office of the Bank, on THURSDAY
the 9th day of March next, at noon; for the purpose of
electing a Director in the room of the Hon'ble HAMILTON
ROSS, Esq., who is about to leave the Colony for the
benefit of his health.

Union Bank, Cape Town, Feb. 1st, 1848.

By Order of the Directors,
O. J. TRUTER,
Secretary.

CAPE OF GOOD HOPE

GAS LIGHT COMPANY.

THE Directors of the Gas Company give Notice
that recent arrangements have enabled them to effect
very large reductions in their CHARGES for the supply
of Gas Fittings.

Parties desirous of introducing Gas on their premises,
are requested to make early application to Mr. WILSON,
at the Works.

The Charge for GAS continues at the rate of
FIFTEEN SHILLINGS per 1000 Cubic Feet.

The charges for COKE and COAL TAR will be, in
future, at the rate of One Shilling and Three Pence per
Bushel, and Nine Pence per Gallon, respectively.

By Order of the Directors,

F. S. WATERMEYER,
Secretary.

Cape Town, 8th February 1848.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, in his capacity as General Agent to
ABRAHAM JACOBUS MORTON, and having instructions
thereto, will cause to be publickly sold on

TUESDAY, the 29th instant,

AT 9 O'CLOCK, A. M.

on the Farm "MODDER FONTEIN," situate in the Field
cornetcy of Olifants River, District of Clanwilliam, the half
share in said Farm Modderfontein, measuring 1547 morgen
and 597 square roods. The situation of this Farm needs
no description, and by its fertility it is adapted for any
purpose.

Also will be sold on the said day, good draught and
saddle Horses and Mares, Oxen, breeding Cattle and Goats,
Wagons, Furniture, and what else may be offered on the
day of Sale.

VESPS. SCHONNBERG.

Cape Town, Feb. 8, 1848.

6 or 12 MONTHS' CREDIT

ON APPROVED SECURITY!!

THE Undersigned, having received instruction from M. MELCK Esq., of Groot Berg River, will sell by public Auction, without the least Reserve, on

MONDAY,

The 6th MARCH.

At the Place of Mr. P. J. HUGO, J. Gs. KLEIN DRAKENSTEIN, half an hour from the Paarl, 28 YOUNG THOROUGH-BRED

HORSES.

OF 2 AND 3 YEARS OLD.

These Horses are descended from the thorough-bred English Horses Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey, Diabolus, Clinker, Orville, Waxy, Roderic Dhu, Election, Wokingham, McArab, Tintoret, Emelius, Hurry Scurry, O'Connell, and

SIDEBORD.

The Foal of SIDEBORD obtained the Prize awarded the Agricultural Society on the 23d September 1847. The Horses bred by Mr. MELCK are well known, it will be superfluous to add any recommendation.

This will therefore be an excellent opportunity for Breeders, who may wish to possess themselves of the best bred Stallions.

Not a single Horse will be sold privately; and Persons coming from a great distance may therefore depend upon the Sale taking place.

J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

THOROUGH-BRED HORSE.

AT the Sale of Messrs. J. P. & L. J. DE JONGH, to take place on the 1st of March next, will also be sold to the HIGHEST BIDDER, the thoroughbred imported Horse

FIREMAN.

The Pedigree of which will be exhibited on the day of Sale.

J. G. STEYTLER, Gs.

Grain, Cattle, &c.

THE Undersigned has instructions of Messrs. J. P. & L. J. DE JONGH, who have disposed of their Farm, to sell on the Place "Papekuils Fontein," District Groenekloof,

ON WEDNESDAY,

The 1st MARCH,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

450 muids Brink's Wheat,
600 muids Barley,
500 muids Bengal Oats, being excellent Seed Oats,
100 very fat Draught Oxen, Cows, and breeding Cattle,
700 Merino Breeding Sheep and Wethers,
8 superior Saddle and Draught Horses,
4 fine Mules, very quiet,
20 Pigs, Lord WESTERN's breed,
3 Horsewagons, a Scotch Cart, Harness, 5 American Ploughs, 6 Cape Ploughs, with Shears complete, Vats, Leaguers, 1 Brandy Still, a Smith's Forge complete, Household Furniture, as Tables, Chairs, Bedsteads, Feather Beds, Kitchen Utensils, &c., and what else may be offered on the Day of Sale.

J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

12 Months' Credit will be given to Purchasers above £15.

Public Sale.

MR. MATTHYS MICHELSE WALTERS will sell on WEDNESDAY, the 15th March next, at his Place near this Village by Public Auction.

100 Muids Brink's Wheat, 260 Muids of Oats, 100 do. Rye, clean and good and well adapted for Seed; 30 trained draught Cows, 6 well-bred Milch Cows, a second-hand Oxwagon, with Tilt and Yokes complete; 200 Wethers 2 and 3 years old, 100 breeding Sheep and Goats, 30 Kapater Goats, from 2 to 4 years, all very fat.

Purchasers to the amount of £15 and upwards may have Credit until the 15th of January, on Security approved by the Seller.

Malmesbury, February 8, 1848.

J. W. MOORREES,
Vendue Administrator.

Old Cradock Pass.

THE Undersigned offers for Sale Colonel MITCHELL's View of the above Pass, at the reduced price of 2s. 6d., with a liberal allowance to Purchasers of one dozen or upwards.

A. S. ROBERTSON.

Portraits of Sir H. Smith.

A FEW ONLY REMAIN AT 7s. 6d. EACH.

A. S. ROBERTSON.

NOTICE.

THE Undersigned will not be answerable for any money transaction, or Debts contracted in his name, unless a written notice from him is obtained, after this date.

JOHN CROWLEY, Secy.

Valuable Farms for Sale.

MESSRS. MERRINGTON & BOURHILL being about to dissolve Partnership, offer for Private Sale their well-known Farms **HAMAN'S DAL**, and **ELAND'S KLOOF**, in extent 5691 morgen situated in the District of Caledon near the River Zouder End, and within one and three quarter hours ride of the Village of Caledon, and one hour of Genadendal. For grazing and Agricultural purposes these Places are equal to any in the Colony. There are three DWELLING HOUSES on the Farms, as well as extensive Sheep Sheds and other Out-offices, all in a state of good repair.

The Farms may be viewed on application at the spot, and the price and all further particulars learned by applying to Mr. EDWARD HULL, Attorney at Law, Short-market-street, Cape Town.

Desertion & Robbery.

ABSCONDED on the 10th Instant, the Undersigned's Indentured Apprentice, named JAMES HARPER, alias McCOMBRINK, about 5 feet tall, very slender figure, and having knocked knees; he was dressed in blue jacket, blue trousers, blue cap and yellow shoes.

The said Apprentice absconded with about £25 to £30 in cash, collected by him for the Undersigned.

Any Person lodging said HARPER in prison or with the Undersigned, will be well rewarded.

C. F. BARTH,

Apothecary, &c., Church Square.

PUBLIC SALE OF VALUABLE Sheep and Cattle Farms.

ON SATURDAY,

The 26th day of February,

A Public Sale will be held at Mr. ISMONGER's Inn, Bushman's River, of the following well-known Farms for Sheep and Cattle, situated in the District of Uitenhage, upon the Bushman River:—

	Morgen.	S. Roads.
DOORN KLOOF, in extent	2,278	375
WAGGY, " "	2,238	102
VALE KRANS, " "	2,281	579
BONAVISTA, " "	347	—
	7,147	456

These Farms are well watered all the year during the driest seasons, and are in every respect allowed to be amongst the best Estates in the District. They will be sold either separately or in Lots of two or more Farms together, as may suit intended purchasers.

There is an excellent Dwelling House and Out-Buildings erected at a considerable expense, by the present Proprietor on the Doorn Kloof Farm.—Any further particulars may be obtained on application to the Undersigned in Cape Town, or to the Auctioneer at Port Elizabeth.

WM. DICKSON & Co.

Mr. W. HARRIES, Auctioneer.

N.B. Refreshments will be provided, and the Sale will commence at 12 o'clock precisely.

PUBLIC SALE WITHOUT RESERVE.

At a Long Credit

THE Undersigned has received instructions from Mr. SERVAAZ DANIEL DE KOCK, Sen., who has let his Farms to his Children, to sell to the highest bidder at his Dwelling place situate at Bot River, District of Caledon, on

Wednesday, the 15th March next,

At 10 o'Clock a.m. precisely,

A new Covered Horse Wagon,
A do. Bullock Wagon, both fit for Trading,
An open Horse Wagon,
A Cart,
Three Ploughs,
40 Mares and Foals,
10 Wagon Horses,
6 young Stallions (Cape Schimmels),
Two excellent Saddle Horses,
28 Mules,
10 Oxen, fit for trading, or to be slaughtered,
20 Cows,
800 Merino Ewes,
16 do. Rams,
100 Angora Goats, &c. &c. &c.

Refreshments and a glass of good Old Wine will be given.

P. H. LEY, Vendue Adm.

Caledon. February 4, 1848.

NOTICE.

MESSRS. FRANS NAGELBRECHER & CAREL AUGUST MUHLINBECK beg most respectfully to inform the Public of Cape Town, that they will commence Business on the 26th instant, at No. 71, Market Square, as PORK BUTCHERS and POULTERERS, where every Article in that line can be obtained on the most reasonable terms.

Cape Town, 15th February 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's, in the Cape Downs, a black and white Ox, the left year swallow tail. Unless released before the 15th March next, the same will be sold on that day in front of the Public Offices at Wynberg.

16th Feb. 1848.

J. M. STIGLINGH,
Poundmaster.

PUBLIC SALE:

In the Estate of the separated Parties GERT VIVIER, and MARIA MAGDALENA VIVIER.

THE Undersigned, in their capacity as Curators to the above Estate, will cause to be sold by public Auction, at Mr. BARRY's Office, at Swellendam, on TUESDAY, the 14th day of March next, at 10 o'Clock, a.m., the whole of the Immoveable Property, belonging to the said Estate, consisting of:—

1. Certain one-half part or share in the Perpetual Quitrent Place called "Doorn Riviers Valley," situated in the field-cornetcy of Tradouw, in this District, in extent 3746 morgen and 470 square roods.

2. The Perpetual Quitrent Place "Papekuils Fontein," situated as above, in extent 5700 morgen.

On the Place Doorn Riviers Valley are erected a great many Buildings, Dwelling House, Wagon House, Cellars, Stables, Out-Houses, &c., very fine Gardens, Orchards and Vineyards, &c., abundantly supplied with Water throughout the year, and upon which a great quantity of Grain, Wine and Brandy, is annually won; in short the Farm is one of the most productive in the District.

Papekuils Fontein is a very fine Cattle Farm, and adjoins Doorn Riviers Valley.

JOSEPH BARRY, } Curators.
G. T. RATRAY, }

Swellendam, Jan. 28, 1848.

MARSH & SONS.

HAVE received per late Arrivals Saddles and Bridles Harness Mountings, Saddle Trees, Coach Steps Patent Axle Trees, Spring Steel, Handles, Hinges, Bolts, Shaft Points, Splinter Hooks, Coach Lace and Bending, (broad and narrow) Hollowware, Brushware, and Crockery in great variety, Patent Rim and other Locks, &c.

Also, an assortment of superior Patent BOX STRAP and SCREW SPURS, &c.

14, Burg-street, Cape Town.

ROBERTSON'S

Sheet Almanac

FOR

1848

IS NOW PUBLISHED

PRICE SIXPENCE.

THIS useful Publication contains the PHASES OF THE MOON, the RISING and SETTING OF THE SUN, ECLIPSES OF THE SUN AND MOON, and other information usual in a Calendar.

Also a list of the Governors of the Colony, Remarkable Epochs in Colonial History, the Queen's Ministers, the Members and Officers of the Executive and Legislative Councils, and the Establishment of the principal Government Offices; the Heads of Department; the Government Establishment at Natal; the Civil Commissioners and Resident Magistrates throughout the Colony; the Value of the Landed Property of the Colony; the Regulations relating to the Sale of Crown Lands, to the transfer of Landed Property, and to the issue of Treasury Bills; the Population of Cape Town, and the Extent and Population of the Colony; Statistics of the Trade and Navigation of the Colony; Annual Exports of Wool; the Periodical Press of the Colony; the Colonial Companies; the time of the arrival of the Post at the different Post Stations of the Colony,—with a variety of other commercial and Statistical information.

A. S. ROBERTSON,—SAUL SOLOMON & Co.

BOOT & SHOE

WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO,

English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's, at Worcester, a black Ox, with white belly, left ear a slit, half-moon behind.—Unless released before, or on, the 10th March, the same will be sold on that day, at 11 o'clock precisely, in front of the Public Offices.

Worcester, 8th Feb. 1848.

J. P. DE WET.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given to all it may concern that two Oxen viz:—

1 black ox, white belly, right ear swallow tail, and left ear winkelhaak (square) and 1 black ox, white spot on the penis, two cuts in right ear.

Impounded at "Malmaison" Sunday's River, on the 25th January, 1848, will be publicly sold for cash the above mentioned place on the 16th of March next, at 10 o'Clock a.m. if not previously released.

MICH. MULLER,
Pound Master

Malmaison, 5th, February, 1848.

SEE SUPPLEMENT.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 23rd February, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to direct the publication of the following Document for general information.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Bloem Fontein, 24th January, 1848.

In order amicably to settle on a permanent basis the relationship between Captain Adam Kok and the Emigrant British Subjects, His Excellency the High Commissioner proposes to Captain Adam Kok, that in lieu of the half of the quit rents he now receives in virtue of the Treaty of the 6th of February, 1846, he shall receive Two Hundred a-year, in half yearly payments of One Hundred Pounds; and that his people, for the lands they have let, shall receive One Hundred Pounds per annum, in two payments of Fifty Pounds each.

That as the leases under which British Subjects now hold land in the inalienable territory expire, all such subjects shall be bound and obliged to quit that territory, on receiving payment from the Griquas of the value of the buildings and improvements made by them on such lands, according to a valuation which shall at once be made by a Commission, consisting of the British Resident Captain Warden, Captain Adam Kok's Secretary Hendrik Hendriks, and one of the Emigrant Farmers, the votes of a majority of whom being decisive, on any point on which all do not agree.

In the event of the Griquas being unable to pay the amount of the valuation aforesaid, at the time of the expiry of the lease, the lessee shall be entitled to retain possession of the property at an annual rental to be fixed by the Commission aforesaid, or such other as may be agreed on, until the payment be made or until the annual rental (which the lessee shall in that case be entitled to retain) shall amount to the valuation aforesaid.

The High Commissioner also proposes to Captain Adam Kok that the above sum of Three Hundred Pounds a year, shall be payable in perpetuity for the farms leased now only for forty years in the alienable territory; and which leases shall be in perpetuity for the consideration aforesaid, viz., Three Hundred a year.

The above having been translated into the Dutch language, Captain Adam Kok declared to accede to the terms and conditions proposed.

Agreed on, and given under our hands, this twenty-fifth day of January, 1848.

(Signed) H. G. SMITH,
ADAM KOK, Kaptyn.

Witnesses:—

HENDRICK HENDRIKS,
LEBRE TASINS,
H. D. WARDEN,
R. SOUTHEY.

Captain Adam Kok begs to add the arrangement as to the purchase of houses and leases on the inalienable territory, is entirely his own.

[True Copy.]

JOHN GARVOCK, Major,
Private Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 23rd February 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to direct the publication of the following Document for general information.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Winburg, 27th January, 1848.

His Excellency the High Commissioner and the Great Chief Moshesh having met this day, pursuant to appointment, for the purpose of discussing the matter of the territory occupied by the British Emigrants, part of the possessions of the Great Chief aforesaid, as well as for the purpose of considering the affairs of Southern Africa, North of the Great Orange River, generally; the Great Chief fully concurred in the proposition of His Excellency, that Peace, Harmony, and Tranquillity could neither be established nor maintained, without the existence of some great and paramount authority. For the purpose therefore of effecting this object, and at the same time of maintaining inviolate the hereditary rights of the Chiefs, and of effectually restraining the Boers within the limits, and upon the locations, they now possess, and that Magistrates might be appointed, and Surveyors employed to ensure the same, His Excellency proposed the Proclamation of the Sovereignty of the Queen of England throughout all the territories over which Her Majesty's subjects have spread themselves, partly by purchase, partly on toleration, and frequently without either. Of the expediency of this great measure, in which the Chiefs previously concurred with, viz., Moroko, Adam Kok, and various other minor Chiefs, had fully concurred, the Chief Moshesh most fully approved and strongly expresses himself that such paramount authority was absolutely necessary for the purpose of maintaining in strict alliance with Her Majesty of England, that harmony and unanimity which it had been his wish to preserve, and his desire to effect. His

Excellency then adverted to the treaty entered into with Sir Peregrine Maitland in 1845, and the receipt of a part of the quit rents as therein established; upon which the Chief immediately said, he had not met the High Commissioner on any pecuniary point, which he begged to waive entirely; but that as he had ever been a strong and staunch friend to such of Her Majesty's Subjects as had emigrated and desired to locate upon his territories, so all he hoped was, that the measure of policy the High Commissioner proposed to adopt, to ensure harmony and tranquillity between Her Majesty's and his own Subjects, would be carried out. Upon this, in the name of Her Majesty, His Excellency highly complimented and thanked the Great Chief Moshesh, stating that he was unable to express himself as to which he admired most, his feelings as a Man, or his magnanimity as a Chief. The High Commissioner then proposed that in honour of this day's cemented alliance, he may be permitted, in the name of Her Majesty, to forward annually from Cape Town such articles of British Manufacture as he hoped would be acceptable to the Chief.

And thus ended a conference as mutually satisfactory to the High Contracting Parties, as it is hoped its results may be permanent and satisfactory.

Given under our hands this twenty-seventh day of January, 1848.

(Signed) H. G. SMITH,
MOSHESH'S MARK.

Witnesses:—

JOHN GARVOCK,
C. CASALIS.

[True Copy.]

JOHN GARVOCK, Major,
Private Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 23rd February, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to direct the publication of the following Document for general information.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Pietermaritzburg, 10th February 1848.

From the Representative of Her Majesty the Queen of England, and Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, "SMITH," to "PANDA," King of the Zoolah Nation.

Know, King Panda, I have been sent here through far distant countries, to establish peace and happiness; I have traversed the country of Moshesh, Morokho, Molessani, and others. I have made every amicable arrangement with those Chiefs, and it was my desire to have visited the King Panda, had the rivers permitted me, that I might in person have expressed to the King of the Zoolahs, the satisfaction it will afford Her Majesty of England, when I write to state that the friendly, amicable, and faithful relationship existing between you, King, and Her Majesty's Subjects, do you great honor. Almighty God, who rules Kings, loves peace, and commands it. All brave men love peace and the King Panda is assured peace shall be maintained by Her Majesty's Subjects—and that they shall restrain themselves within the limits of the territory agreed to by King Panda.

I am sorry, King Panda, I could not go to see you, or that I cannot stay here long enough to invite you to come and see me; this, however, adds to the respect I bear you, and I will not fail to lay before Her Majesty, whom I serve, the high opinion I entertain of your amity and faith. May all prosperity and happiness attend you, is the desire of the Representative of the Queen of England. Your Friend,

(Signed) H. G. SMITH.
[True Copy.]
JOHN GARVOCK, Major,
Private Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 23d February 1848.

THE following Order of Her Majesty in Council, passed on the 28th day of September 1847, making certain further Regulations in addition to those contained in Her Majesty's Order in Council dated the 24th day of April 1847, promulgated in the Government Gazette, dated the 7th day of October 1847, for regulating the Trade and Commerce to and from the Colony of the Cape of Good Hope (the same not to include the District of Natal) is published for general information.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

At the Court at Osborne House, Isle of Wight, the 28th day of September, 1847,

Present:—THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY IN COUNCIL.

Whereas an Order in Council was made on the 24th day of April last, for regulating the Trade of the Colony of the Cape of Good Hope, containing, amongst other things, certain Regulations for the Prevention of Smuggling;

And whereas it is expedient to make certain further Regulations in addition to those contained therein;

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice

of Her Privy Council, and in pursuance of the authority vested in Her by a certain Act passed in the Session of Parliament holden in the eighth and ninth years of Her Majesty, intituled "An Act to regulate the Trade of the British Possessions abroad,"—doth order, and it is hereby ordered, that all vessels, boats, carriages, and cattle, made use of in the removal of any goods liable to forfeiture under the said Order of the 24th April, or under any Act relating to the Customs or to Trade or Navigation, shall be forfeited; and every person who shall assist or be otherwise concerned in the unshipping, landing, or removal, or in the harbouring of such goods, or into whose hands or possession the same shall knowingly come, shall forfeit the treble value thereof, or the penalty of one hundred pounds, at the election of the Officers of the Customs; and the averment in any information or libel to be exhibited for the recovery of such penalty, that the Officer proceeding has elected to sue for the sum mentioned in the information, shall be deemed sufficient proof of such election, without any other or further evidence of such fact, and that such Officer shall be a competent witness in any such suit or proceeding.

And the Right Honorable the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury, and the Right Honorable Earl Grey, one of Her Majesty's Principal Secretaries of State, are to give the necessary directions herein as to them respectively may appertain.

WM. L. BATHURST.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent, and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by the 4th section of the Ordinance No. 8, bearing date the 22d day of November 1843, and intituled "An Ordinance for improving the Public Roads of the Colony," it is enacted, that it shall and may be lawful for the Governor of the Colony to declare, by Proclamation to be by him, from time to time issued, what particular Roads shall be deemed and taken to be Main Roads, for the purpose of the said Ordinance: And whereas it is expedient that the Road lately made through the Cradock's Mountain in the Division of George, called "Montagu Pass," be declared to be a Main Road under the provisions of the said Ordinance; that is to say,—the Road which commences at the southern end of "Montagu Pass," and runs eastward through that Pass to the southern end thereof:—

Now, therefore, I do hereby declare and proclaim, that the said Road, described as above, is a Main Road for the purposes of the said Ordinance.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 23rd day of February 1848.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH:

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Ordinance No. 8, bearing date the 22d day of November 1843, it is enacted, that the Central Board of Commissioners of Public Roads in this Colony, by and with the sanction of the Governor for the time being, shall and may erect, establish and appoint at the most convenient place or places upon any Main Road as many Toll Bars or Gates as they may deem requisite, and shall and may demand, levy, and receive thereat such reasonable Tolls as they may think proper: And whereas by the said Ordinance No. 8, of 1843, it is further enacted, that the establishment of any Toll-gate or Bar, as aforesaid, shall be announced by Proclamation to be in that behalf issued by the said Governor, which Proclamation shall define the persons by whom Tolls or Rates shall be payable at any such Gate or Bar, and shall also set forth the particular Tolls or Rates payable at any such Gate or Bar by the several persons declared to be liable to pay Tolls or Rates thereat.

And whereas the said Central Board has applied to me to establish a Toll on the certain Main Road called "MONTAGU PASS" in the Division of George:—

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities in me vested, I do hereby proclaim and make known that upon, and after the 28th day of February 1848, a Toll-gate or Bar will be established at "Montagu Pass" aforesaid, and that the Tolls or Rates specified in the Schedule hereunder annexed, will be demanded by the said Central Board, or their assigns, and will be payable for and in respect of all horses, mules, asses, horned cattle, sheep, goats, and swine, and all and every wagon, cart, or other vehicle, which may pass through the said Gate or Bar by the person in charge of the same, save and except for or in respect of any vehicle or animal employed in conveying any gravel, stone, or other material for making or repairing the said Road, or any buildings, matters, or things belonging thereto; or for any vehicle or any animal used by any officer or soldier on duty, and being in proper staff, or regimental, or military uniform, dress, or undress: Provided always, that no more than one full Toll in any one day, to be computed from 12 o'clock at night to 12 o'clock of the next succeeding night, shall be demanded, or taken, for, or in respect of, the same vehicle or animal for passing or repassing through the said Gate.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 23rd day of February 1848.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

SCHEDULE OF TOLLS

To be levied at the Toll Gate "Montagu Pass."

	s.	d.
1. Upon each wheel of a vehicle of whatever description,	0	3
2. Upon every animal employed in drawing a vehicle,	0	2
3. Upon every animal not employed in drawing a vehicle (excepting sheep, goats and swine,)	0	2
4. Upon every sheep, goat or swine,	0	0½

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844 Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of; And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 15th day of April next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices, in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth,

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 16th day of February 1848.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 498.—A Piece of Land, including the Salt Pans known by the names of Great Salt, or Malkops Pan and Modder Pan, also called Jan Biesjes Kraal, formerly granted to Messrs. Samuel Beningfield and Francis Colleson, but re-transferred to Government, containing about 31 Morgen.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot No. 499.—A Piece of Land, situate in the Downs, containing 15 morgen, 463 rods, and 142 feet, extending Northwards to land granted to J. Heegers, Eastwards to land of J. M. Maynard, and Westwards to Government land towards the Fatherland Riet Valley.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot No. 500.—A Piece of Land, situate as the foregoing containing 11 morgen and 364 rods, extending Northwards to land granted to L. D. Stoffberg, S and W to land of Martinus Ancries, and Eastwards to Government land, towards land of H. Dempers.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot No. 501.—A Piece of Land, situate in Simon's Town on the beach, adjoining land of late Mr. Bryant, containing 47 square rods and 18 feet, extending South to the bank towards the main street, Northwards towards the sea, and Eastwards and Westwards to the beach.

Upset Price, £20 per acre.

STELLENBOSCH DIVISION.

Lot No. 502.—A Piece of Land in the vicinity of Hot tent's Holland, in the public road to Sir Lowry's Pass containing 11 morgen and 576 square rods, extending N N W to Government ground, and along the public road; W S W to the quitrent land of the place Fortuin S S E and N N E to land of the place Myrtle Grove.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot 503.—A Lot of Ground with the Buildings thereon situated as the foregoing, between the estates Frederiksburg, of Messrs Dixon & Co., and Goede Verwagting, of Robert Waterman, containing 58 square rods, more or less, extending N towards the public road to Sir Lowry's Pass, E to Goede Verwagting, S to Government ground, and W to Frederiksburg.

Upset Price, £301 per lot.

Lot 504.—A Lot of Ground, situate as the foregoing, being a part thereof, containing 368 square rods and 36 square feet, more or less.

Upset Price, £5 per acre.

Lot 505.—A Piece of Ground, situate near the Papagayberg, surrounding the property of Mr. A. A. de Villiers, containing 7 morgen, 249 square rods, and 50 do. feet, extending West to Government ground, N N E to Government ground towards Papagayberg, East towards the Papagayberg's river and Village of Stellenbosch, South towards the public roads to the village.

Upset Price, £12 3 per acre.

No. 506.—A Piece of Ground situate Southward of the Vlaggeberg, adjoining the property of the Hon. P. V. van der Byl, Esq., called Onrust, marked L. A. containing 108 morgen and 319 square rods, extending W S W to quitrent land of the Hon. van der Byl, North to Government ground towards the Vlaggeberg and to roads to Stellenbosch, E N E to Government ground and freehold of Onrust, and S S E to quitrent land belonging to that place.

Upset Price, 4s. per acre.

No. 507.—A Piece of Ground, situate in the Vlaggeberg's Plain, adjoining the quitrent land of Messrs P. V. van der Byl & Co., and the new main-road to the Eerste Rivier, marked L. B. containing 192 morgen and 570 square rods, extending W S W to the Hard Road, N N W to Government land, E N E to Perpetual quitrent land of Messrs Van der Byl & Co., and S S W to Government ground.

Upset Price, 4s. per acre.

Lot 508.—A piece of Land, situate in the Vlaggeberg's Plain adjoining Perpetual Quitrent Land of the Honble P. G. van der Byl and the new Main road to Eerste Rivier marked L. C. containing one hundred and seventeen morgen, and 555 square rods, extending W.S.W. to perpetual quitrent land of the Honble P. G. van der Byl, Esq., and the Blaauwe Duinen, N.N.W. to Government Ground, E.N.E. to the Hard Road, and S.S.E. to land of Mr. P. L. Cloete.

Upset Price Four Shillings per Acre.

Lot 509.—A piece of land situate on the East side of the new Main road to Eerste Rivier between the 2th and 2st mile stones, adjoining Lot No. 507, containing 135 morgen and 582 square rods, extending N. to Lot No. 507, S.S.E. to Government Ground, W.S.W. to the New Main road and land of Mr. P. L. Cloete.

Upset Price Four Shillings Per Acre.

WORCESTER DIVISION.

Lot 510.—A piece of land, situate in the Field-cornetcy of Breda and Waagbooms River near the West end of the Moort's Hoek Mountains, containing eighty three morgen and 592 square rods. Bounded on all sides by rugged mountains.

Upset Price Two Shillings per Acre.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot 511.—A piece of land, situate in the Field-cornetcy of Valsch River, containing 2380 morgen, and 277 square rods. Bounded Northward and Eastward by the Lange Berg Mountains, S. E. by Crown Land; Southward by the quitrent Farm van de Valsch Rivier, W. and N. W. by land of Mr. J. W. Smalbergen.

Upset Price Two Shillings per Acre.

Lot 512.—A piece of land in the Field-cornetcy of Zoetenda's Valley, being the Farm "Wolven Gat aan de Koks Rivier," containing 3538 morgen and 276 square rods, bounded N. E., Northward and N. Westward by the Koude River Mountains, E and S. E. by the Farm Uyntjes Kuyt; Westward by the Farm Koks Rivier, and S. W. and Southward by the Farm Dirk Uys Kraal.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 513.—A piece of land in the Field-cornetcy of Tradouw marked No. 1 on the plan containing 562 morgen. Bounded N. by the Tradouw's River, and No. 2 S. by land of Mr. J. Haasbroek, E. by the Farm Woltervreden and W. by the Farm Tradouw.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 514.—A piece of Land adjoining Lot 513, marked No. 2, containing 897 morgen. Bounded N. by No. 3, S. by No. 1. E. by Land measured for G. J. Joubert and W. to the Farm Tradouw.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 515.—A piece of Land adjoining Lot 514, marked No. 3 containing 463 morgen, and 363 square rods. Bounded N.W. by No. 4, S. E. by No. 2, and E. by the Farm Klip Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 516.—A piece of Land adjoining Lot 515, marked No. 4, containing 1338 morgen. Bounded N. by the Farm Riet Huis, S. E. by Lot No. 3, and W. by No. 5.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 517.—A piece of Land adjoining Lot 516, marked No. 5, containing 956 morgen. Bounded N. by No. 6, E. by No. 4, and W. by the Farm Rheebooks Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 518.—A piece of Land adjoining Lot 517, marked No. 6, containing 1167 morgen. Bounded N. by Kalkoens Hoek, S. by No. 5, S. E. and E. by the Farm Riet Huis, S. W. by the Farm Rheebooks Fontein and N. W. by the Farm Windvogels Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Surveyor General's Office.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
16th February 1848.

NOTICE is hereby given, that in the Proclamation issued by His Excellency the Administrator of the Government respecting the Sale of Crown Forest Land, at George, as published in the *Government Gazette* of the 27th January last, the words—"In front of the Office of the Civil Commissioner of George," have been erroneously inserted in stead of the words—"In front of the Commercial Exchange, Cape Town,"—of which due notice is hereby given. Public attention is called to the amended Proclamation on this subject dated the 10th Instant, inserted in this day's *Gazette*.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony &c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the boundaries and limits of every such District, and such boundaries and limits, from time to time, to alter as occasion may require: Provided always, that such apportionment of the Colony into such Districts, as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the Inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter, it is further granted, ordained, and appointed, that Comts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall be holden twice at least in each year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid: and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such times, and at such one or more place or places within each of the said Districts, as the Governor shall, from time to time, direct and appoint. In pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Charter contained, I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, the Colony shall be divided into Ten Circuit Districts, namely:—

- 1st. Comprehending the Division of Swellendam, including the District of Caledon;
- 2d. The Division of George;
- 3d. The Division of Uitenhage, including the District of Port Elizabeth;
- 4th. The Division of Albany;
- 5th. The Division of Somerset;
- 6th. The Division of Cradock;
- 7th. The Division of Colesberg;
- 8th. The Division of Graaff-Reinet;
- 9th. The Division of Beaufort;
- 10th. The Divisions of Worcester, including the Division of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that on Saturday, the 11th day of March next, a Circuit Court shall be holden at Swellendam, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do: and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in the Chief Towns of the said other Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil

Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 12th Day of January 1848.

By Command of His Excellency the
Administration of the Government.
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th January 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of this date, that the Circuit Court will be holden at the following places, and on the days hereinafter mentioned:

At George, on Saturday, the 18th March next.
At Uitenhage, on Monday, the 27th March next.
At Graham's Town, on Monday, the 3d April next.
At Somerset, on Friday, the 14th April next.
At Cradock, on Wednesday, the 19th April next.
At Colesberg, on Thursday, the 27th April next.
At Graaff-Reinet, on Thursday, the 4th May next.
At Beaufort, on Thursday, the 11th May next.
At Worcester, on Monday, the 22d May next.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above-mentioned, on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

Office of the Central Board of Commissioners
of Public Roads, Cape Town, 22d Feb. 1848.

TENDERS will be received at this Office until **TUESDAY**, the 7th March next, at 12 o'clock, for the supply of the following Articles of Bedding, Clothing, &c. for the use of the Convicts employed at the Mostert Block and Zuurberg's Station, viz.

85 Blankets, 81 Palliasses, 91 Pillows, 80 Rugs, 18 Great Coats, with Capes, 12 Pair of Handcuffs, 20 Pair light Leg Irons.

Persons desirous of tendering for the above Articles can obtain further information at this Office.

By order of the Board,
WM. DE SMIDT,
Secretary.

ELECTION OF COMMISSIONERS FOR THE BOARD OF PUBLIC ROADS FOR THE DIVISION OF Uitenhage.

THE Civil Commissioner for the Division of Uitenhage, in pursuance of the 29th and 35th Sections of the Ordinance No. 8, 1843 hereby calls upon all the Owners of Immoveable Property in the Division of Uitenhage valued at Fifty Pounds or upwards, to meet at his Office on **MONDAY**, the 3d day of April next, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing Four Persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads for the Division of Uitenhage, for the next succeeding three years. And further, according to the 37th Section of the said Ordinance, immediately after the names of the Four Persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other Persons qualified to become members of such Board, to be elected as herein prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.

Civil Commissioner's Office.

Uitenhage Town, February 18, 1848.

H. TENNANT, Civil Commissioner.

LICENCES granted for Cutting Thatching Reeds, under the 7th Section of Ordinance No. 5, 1836, 1847.

	Bundles.
Nov. 30. Georg David Wiehahn	3,000
1848.	
Jan. 15. Cyrido Manuel	3,000
" " Paul Zegers	3,000
" 31. Marthinus Zegers	2,000
Feb. 7. Jan Pietersen	1,000
" 11. Gabriel Dreyer	2,000
" 16. Adriaan Philippus Cloete	1,000

Civil Commissioner's Office.

Stellenbosch, 16th Feb., 1848.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

91st REGIMENT.

RETURN of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry.

ROBERT FARMER, No. 1,336, 23 years and 11 months old, 5 feet 8 inches high, fair complexion, fair hair, grey eyes; deserted on the 11th February 1848, from Fort England; enlisted on the 22d February 1841, at Glasgow; native of Neilson, County Renfrew; by trade a Cotton Printer; dressed in shell jacket and white trousers.—Took with him a few articles of his regimental necessaries.—1st desertion.

Dated at Fort England,

this 16th day of February 1848.

D. FORBES,
Major 91st Regiment.

91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry.

HENRY GAFFREY YORE, Private, No. 1,444, 25 years and 6 months old, 5 feet 7 inches high, fresh complexion, light brown hair, grey eyes; deserted on the 10th February 1848, from Fort England; enlisted on the 29th July 1840, at Norwich; native of Kempsford, County Gloucester; by trade a labourer; dressed in shell jacket, forage cap and white trousers.—Took with him the greater part of his regimental necessaries.—1st desertion.

Dated at Fort England,
this 15th day of February 1848.

D. FORBES,
Major 91st Regiment.

91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry.

KERNAN SULLIVAN, Private, No. 1,460, 26 years and 6 months old, 5 feet 7½ inches high, fresh complexion, dark brown hair, grey eyes; deserted on the 12th February 1848, from Fort England; enlisted on the 23d July 1840, at Canterbury; native of Torsist, County Kerry; stout made, and by trade a Shipwright; dressed in shell jacket, forage cap, and white trousers.—Took with him the greater part of his regimental necessaries, and 1 field blanket.—1st desertion.

Dated at Fort England,
this 16th day of February 1848.

D. FORBES,
Major 91st Regiment.

91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry.

JOHN SPITAL, Private, No. 1,410, 23 years old, 5 feet 7 inches high, fresh complexion, dark brown hair, grey eyes; deserted on the 10th February 1848, from Fort England; enlisted on the 8th February 1842, at Glasgow; native of Brickliore, County Stirling; by trade a Labourer; dressed in shell jacket, forage cap, and cloth Trowsers.—Took with him a few articles of his regimental necessaries.—1st desertion.

Dated at Fort England,
this 15th day of February 1848.

D. FORBES,
Major 91st Regiment.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Man who has deserted from the Cape Mounted Regiment of Riflemen at Graham's Town.

STEERMAN MEYERS, 21 years old, 5 feet 6½ inches high, dark complexion, black hair, black eyes; deserted on the 9th February 1848, from Graham's Town; enlisted on the 20th March 1847, at Uitenhage; born at Winterhoek, Division of Uitenhage; by trade a labourer; dressed in jacket and grey overalls.—Taken with him his regimental clothing, necessaries, accoutrements, arms, ammunition, &c.

12th February 1848.

H. SOMERSET, Col.,
Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Man who has Deserted from the Cape Mounted Regiment of Riflemen at Graham's Town.

FRANCIS BARFOOT, Private No. 1417, 33 years old, 5 feet 1½ inches high, dark complexion, black and curly hair, dark brown eyes, and scar on right side of neck; deserted on the 4th February 1848, from Graham's Town; enlisted on the 22nd July 1847, at Graham's Town; born at Cape Town, by trade a labourer; was dressed in a jacket and Regimental Grey Overalls.—Taken with him the greater part of his Regimental necessaries.

H. SOMERSET, Col.,
Commanding C. M. Rifles.

Graham's Town, 10th Feb., 1848.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Man who has deserted from the Cape Mounted Regiment of Riflemen at Graham's Town.

WILLIAM GOLLIV, 23 years and 10 months old, 5 feet 7½ inches high; dark brown complexion, black and curly hair, hazel eyes; has a superficial scar on the scalp behind left ear; deserted on the 9th February 1848, from Graham's Town; enlisted on the 26th April 1847, at Graham's Town; born in the Division of George; by trade a labourer; dressed in green cloth jacket and grey overalls.—Took with him his arms, ammunition, Quar. Master General's blanket, nose bag, haversack, and the whole of his regimental necessaries.

Graham's Town, 12th February 1848.

H. SOMERSET, Col.,
Commanding Officer C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Man who has deserted from the Cape Mounted Regiment of Riflemen at Graham's Town.

ANDRIES WILDSCHUT, 20 years and 5 months old, 5 feet high, brown complexion, dark and curly hair, dark eyes; deserted on the 9th of February 1848, from Graham's Town; enlisted on the 7th August 1847, at Graham's Town; born in the Division of Swellendam; by trade a labourer; dressed in jacket and grey overalls.—Has taken with him the greater part of his regimental clothing and necessaries; also, Quar. Master General's blanket, nose bag, &c.

Graham's Town, 12th February 1848.

H. SOMERSET, Lieut. Col.,
Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Man who has deserted from the Cape Mounted Regiment of Riflemen at Graham's Town.

JOHN BANKS, 20 years and 6 months old, 5 feet 1 inch high, fresh complexion black hair, brown eyes; deserted on the 7th of February 1848, from Graham's Town; enlisted on the 10th July 1847, at Cape Town; born in the Division of Swellendam; by trade a labourer; dressed in green cloth jacket and grey cloth trowsers.—Has taken with him his arms, ammunition, and accoutrements, and mostpart of his regimental necessaries.

Graham's Town, 10th Feb. 1848.

H. SOMERSET, Col.,
Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a man who has deserted from the Cape Mounted Regiment of Riflemen, at Graham's Town.

CLAAS BAARTMAN, 16 years and 6 months old, 5 feet 2 inches high, sallow complexion, black hair, black eyes, and a scar below right eye; deserted on the 9th February 1848, from Graham's Town; enlisted on the 13th August 1847, at Worcester, born at Beaufort, by trade a labourer; was dressed in green cloth jacket and grey cloth overalls.—Taken his Regimental spare Boots.

H. SOMERSET, Col.,
Commanding C. M. Rifles.

Graham's Town, 12th Feb., 1848.

CAPE MOUNTED RIFLES.

DESCRPTION of a Deserter:—Private **CLASS TITUS**, Native of Hantam, in the District of Clanwilliam; enlisted at Clanwilliam on the 20th January 1848; deserted 5th February 1848, on road from Clanwilliam to Cape Town; aged 30 years; 5 feet 6 inches in height; sallow complexion; black eyes; black hair; by trade a Labourer.

GEORGE NAPIER,
Captain C. M. R.

General Post Office, Cape Town,
23rd February 1848.

NOTICE is hereby given, that the following Tenders have been accepted for the conveyance of Inland Mails, and for twine and cord for the use of this Department.

Mr. C. L. G. SCHIMMERS, to and from Graaff-Reinet and Colesberg, in 24 hours, once a week each way from the 1st March to the 31st December 1848, for £350.

Extra Posts between the above places at £8 each. Do. to and from Klein Savanges Poort and Richmond, in 7 hours once a week each way, from 1st March to the 31st December 1848, for £150.

Extra Posts between those places, £4 each.

Mr. W. THOMAS, for 140 lbs. of Twine at 1s 1d. the lb.

Do. for 70 lbs. of Cord at ten pence the lb.

R. CROZIER,
Postmaster General.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office on **MONDAY** the 13th March 1848, at 10 o'clock, A.M., for the purpose of determining the granting of a Licence for keeping a Tap, Canteen or Public House, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the undermentioned applicant.

P. B. BORCHERTS, Resident Magistrate.

Esau, No. 52, Short-market-street.

Record in Civil Cases before the
Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.
Between **JANE KEMBALL**, born Fisk, duly assisted
by her Curator *ad Litem*, Plaintiff,

and
WILLIAM KEMBALL, Defendant.

Colony of the Cape of Good Hope,—to Wit:

BE IT REMEMBERED—That **WILLIAM KEMBALL**, residing on the Rondebosch Road, near Cape Town, Publican, the Defendant in this suit, hath been duly summoned to answer **JANE KEMBALL**, born Fisk, assisted by **JOHANNES JOACHIM THERON**, as her Curator *ad Litem*, duly appointed by order of the Supreme Court, bearing date the Tenth day of August, One Thousand Eight Hundred and Forty-seven, in an action for the dissolution of the Bonds of Marriage subsisting between the said **WILLIAM KEMBALL** and the said **JANE KEMBALL**, born Fisk, on the ground and by reason of the said **WILLIAM KEMBALL** having committed adultery, &c.

And be it further remembered,—That, afterwards, that is to say, on the Eighth day of February in the year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty-eight, at Cape Town, before the Honorable Sir **JOHN WYLDE**, Knight, LL.D. Chief Justice, of the Colony of the Cape of Good Hope, and other the Judges of the Supreme Court of the said Colony, came the said Plaintiff assisted by her Curator *ad Litem* aforesaid, her Counsel and Attorney, and the said Defendant, although duly thereunto required doth not appear, but makes default. And thereupon, upon hearing the said Plaintiff her Counsel and Witnesses,—The Court adjudge and decree, that the Bonds of Matrimony subsisting between the said Plaintiff and the said Defendant be, and the same are hereby dissolved, accordingly, and decree the said Plaintiff to be entitled, if so disposed, to marry again, and condemn the said Defendant to pay the costs of this suit.

By the Court,
T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

LIBERATED AFRICANS.

Custom House, Cape Town, 23d February 1848.

NOTICE is hereby given, that the terms of Apprenticeship of the under-mentioned *Liberated Africans* will expire on the dates set forth opposite to their respective names.—And I do hereby require, on pain of the *penalty of Fifty Pounds Sterling*, as conditioned in the Indentures, that each Master or Mistress do produce, or cause to be produced, the said Apprentice or Apprentices, together with his or her counterpart of each Indenture, to the Resident Magistrate of the District, or to myself at the Custom House, in conformity with the following arrangements,—such production of the Apprentice and Indenture to take place on, or previously to, the date of the expiration of the term of Apprenticeship specified.

W. FIELD,
Collector of H. M. Customs.

No. of Indenture.	Letter.	Names of Apprentice.	Sexes.	Pres. Age.	Names of Masters and Mistresses to whom Apprenticed.	Residence.	Expiration of Term of Apprenticeship.	To whom Apprentice is to be produced.
191	A	Maroobo,	Male	18	Anting, Mrs. Charlotte	Cape Town	19th March 1848	
354	O	Goonga,	Female	16	Adamson, Rev. Dr. James	Do.	16th June	
48	B	Patchow,	Male	18	Breda van, Kenne Nicolaas	Paarl	19th March	
411	A	Malizalli,	Male	18	Breda van, Jacobus Alexander	Boschhof	7th March	
285	D	Sarworo,	Male	18	Breda van, Jan Adam Michielse	Cape Town	27th April	
213	D	Yadoutar,	Female	16	Breda van, J. son, Alexander	Boschhof	29th April	
170	L	Okong,	Male	18	Breda van, Dirk Gysbert	Garden Oranje Zicht	30th March	
195	D	Kinsalano,	Male	18	Bam, Senior. Johannes Andries	Vreedeberg, Cape Town	27th April	
308	D	Doolankany,	Male	16	Byrne, Alexander	Cape Town	27th April	
166	L	Mowase,	Male	18	Brand, Christoffel Joseph	Leeuwenhof, Cape Town	24th March	
196	L	Gamboond,	Male	18	Barnes, Major James	Cape Town	30th March	
589	M	Titivally,	Male	18	Brink C. son, Petrus Michiel	Do.	14th April	
852	O	Mongeele,	Female	16	Biccard, Louis Francois Benjamin	Oude Roozeboom, Tygerberg	21st June	
344	T	Mesequa,	Female	16	Biccard, Dr. Frans Louis	D'Urban	22nd May	
83	T	Cheejoo	Male	18	Brunett, George David	Stringfield, Tygerberg	11th April	
47	B	Grandaozoa,	Male	18	Clarence, Richard	Cape Town	18th March	
538	A	Marees,	Male	18	Cloete, Hon. Hendrik	Ekelenburg, Rondebosch	7th March	
314	T	Juliana,	Female	16	Cloete, Sebastiaan Valentyn	Stellenberg	3rd May	
189	L	Jewara,	Male	18	Cloete, Junior, Jacob Pieter	Bergvliet	24th March	
173	D	Patamala,	Male	18	Carey, James	Wynberg	27th April	
258	M	Goonga,	Female	16	Chiappini, Edward	Cape Town	30th April	
580	M	Lizabooa,	Male	18	Christian, Thomas	Do.	24th March	
308	D	Males,	Female	16	Day, Mrs. Catherine Elizabeth	Do.	27th April	
163	L	Foomamba,	Male	18	Deneys, Jan Frederick	Rodebloem	24th March	
164	L	Daala,	Male	18	Denysen, Petrus Johannes	Cape Town	24th March	
71	L	Moondang,	Male	18	Denysen, Daniel	Do.	24th March	
418	A	Josoota,	Female	16	Draper, Mrs. (formerly Mrs. Roach)	Do.	22nd March	
177	D	Aafozo,	Male	18	Eksteen, Jan Willem	Rondebosch	28th April	
152	L	Ompasse,	Male	18	Do.	Do.	24th March	
594	M	Ganga,	Male	18	Eaton, Richard Webber	Cape Town	14th April	
587	A	Pooqua,	Male	18	Filmalter, John D.	Do.	4th March	
364	D	John Simomolo,	Male	18	Frere, Mr. Commissioner	Wynberg	27th April	
378	D	Jartollar,	Male	18	Fleck, Dr. Christiaan	Cape Town	28th April	
592	M	Zoao,	Male	18	Faure, the Rev. Philip Eduard	Wynberg	14th April	
355	O	Booka,	Female	16	Fielding, Capt. Francis B.	Do.	16th June	
506	A	Zarima,	Female	16	Gird, Dr. Henry Hobart	Koeberg,	7th March	
604	A	Jacob Faithful,	Male	18	Do.	Do.	7th March	
627	O	Saaba,	Male	18	Do.	Do.	9th July	
285	A	Emerrer,	Female	16	Gadney, William	Green Point	28th April	
375	D	Mintoorar,	Male	18	Grimes, Thomas	Cape Town	28th April	
40	B	Palamella,	Male	18	Hurley, Michael Eagar	Do.	19th March	
487	A	Marino,	Male	18	Hofmeyr, Arend Hermanus	Do.	4th March	
215	D	Mandedo,	Male	18	Hofmeyr, Mrs. Maria Jacoba Christina	Garden, Uitvlugt	28th April	
341	T	Chiroombo,	Female	16	Hofmeyr, Senior, Stephanus Johannes	Garden, Nooitgedacht	14th March	
489	A	Kaony,	Male	18	Hutchinson, Alexander	Cape Town	4th March	
504	A	Minnambany,	Female	16	Herbert, George	Do.	10th March	
217	D	Kanyanga,	Male	18	Herman, Christiaan Laurentz	Do.	28th April	
585	M	Geenane,	Male	18	Do.	Do.	14th April	
24	E	Martin,	Male	18	Hohne, Pieter Donald	Do.	9th September	
350	M	Louinda,	Female	16	Hertzog, Mrs. W. F.	Do.	14th April	
353	O	Ambooko,	Female	16	Heyns, the Rev. Dr.	Do.	16th June	
339	T	Woomba,	Female	16	Hallworth, Miss Mary	Wynberg	14th March	
346	T	Nanjinga,	Female	16	Hammes, Johannes Nicolaas	Cape Town	11th April	
412	A	January,	Male	18	Jurgens, Senior, Johannes Josephus	Garden, Leeuwenvoet	5th March	
235	L	Salcoosee,	Male	18	Jurgens, Junior, Johannes Josephus	Cape Town	6th May	
481	A	Jacoba,	Male	18	Jones, Rice Jones	Rondebosch	5th March	
593	M	Laita,	Male	18	Keytel, Petrus Johannes	Cape Town	14th April	
66	N	Kabeera,	Male	18	Kotze, Frederick Jacobus	Koornhoop, Rondebosch	19th May	
193	A	Necoma,	Male	18	Lorentz de, Baron	Cape Town	5th March	
488	A	Denaraaf,	Male	18	Letterstedt, Jacob	Laauwvliet, Rondebosch	5th March	
161	L	Bangoo,	Male	18	Do.	Do.	24th March	
336	T	Katoombo,	Female	16	Do.	Do.	12th April	
361	D	James Zuarchee,	Male	18	Logier, Frederick	Cape Town	29th April	
362	D	Morambo,	Male	18	Low, James	Rondebosch	29th April	
371	D	Jawarrar,	Male	18	Ludwig von, Baroness	Cape Town	29th April	
38	B	Antonia,	Male	18	Mater, Robert	Do.	11th March	
356	O	Ompoodo	Female	16	Muller, Mrs. J. G.	Do.	16th June	
179	L	Metaanje,	Male	18	Munnik, Gerhardus	Do.	24th March	
368	A	Martiqua,	Female	16	Richards, Thomas David	Do.	10th March	
366	D	Mamsoaree,	Male	18	Robertson, James	Do.	30th April	
149	L	Anawan,	Male	18	Russouw, Senior, Frederick	Do.	24th March	
346	O	Sainge,	Female	16	Russouw, Junior, Johannes Nicolaas	Do.	16th June	
195	L	Soobala,	Male	18	Rob, George	Wynberg	24th March	
590	M	Katoola,	Male	18	Reenen van, Johan Frederick	Cape Town	14th April	
289	N	Kanjeera,	Female	16	Reenen van, Captain John Heyning	Rondebosch	4th August	
167	U	Weembo,	Female	16	Do.	Do.	14th March	
347	O	Foonje,	Female	16	Ronde de, Mrs. B.	Cape Town	8th June	
616	O	Namiga,	Male	18	Richter, Johan George Frederick	Do.	28th June	
459	A	Izamba,	Male	18	Silberbauer, George William	Do.	6th March	
483	A	Kanjara,	Male	18	Steedman, Andrew	Do.	6th March	
185	D	Ventoora,	Male	18	Sherman, Henry	Do.	30th April	
219	D	Kussykoi,	Male	18	Smidt de, Johannes (Assistant Commissary General)	Do.	30th April	
161	L	Jimbondo,	Male	18	Steytler, Johan George	Sea Point	24th March	
191	L	Woolo	Male	18	Spengler, George Wolfgang	Garden, Tamboers Kloof	24th March	
586	M	Laembo,	Male	18	Stegmann, Rev. George Willem	Cape Town	14th April	

Collector of Customs, Cape Town.

1848.
with opposite
s, that each
indenture, to
action of the

Customs.

of
ship.

h 1848

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

No. of Indenture.	Letter.	Names of Apprentices.	Sexes.	Pres. age.	Names of Masters and Mistresses to whom Apprenticed.	Residence.	Expiration of Term of Apprenticeship.	To whom apprenticeship is to be produced.
342	O	Saamba,	Female	16	Stegmann, Jan Augustus	Camp Ground	16th June	Collector of Customs, Cape Town.
179	D	Mierowaa	Male	18	Searight, James	Rondebosch	26th April	
168	L	Werramb,	Male	18	Tesselaar, Petrus Michiel	Cape Town	24th March	
345	T	Maneca,	Female	16	Theunissen, Philip Hendrik	Garden, Welkom	14th March	
75	T	Kominheeso,	Male	18	Thomas, William	Cape Town	14th March	
507	A	Zinjara,	Female	16	Versfeld, Jan Willem	Klasenbosch	9th March	
353	D	Yamuissa,	Male	18	Watermeyer, Jacob	Cape Town	30th April	
365	D	Zuarchee,	Male	18	Watermeyer, Carel Frederick Joubert	Green Point	30th April	
173	L	Paanza,	Male	18	Wicht, Johan Andries Heyse	Cape Town	24th March	
178	L	Manuam,	Male	18	Wentzel, Willem Adriaan	Do.	24th March	
587	M	Bakasa,	Male	18	Wehr, Dr. Rynhard	Do.	14th April	Resident Justice, Simon's Town.
331	T	Chikoko,	Male	16	Wright, William	Do.	14th March	
72	U	Kibonkindo,	Male	18	Hugo, Pieter François	Simon's Town	19th May	Resident Justice, Simon's Town.
194	A	Gualawa,	Male	18	Byl van der, Hon. Pieter Voltelen	Eerste River	9th March	Resident Magistrate, Stellenbosch.
16	G	Dick Acorn,	Male	18	Byl van der, Philippus Johannes	Do.	1st July	
150	L	Myal,	Male	18	Cloete, Pieter Laurence	Zandvliet	29th March	
166	N	Mosheea,	Male	18	Do.	Do.	19th May	
165	L	Jinga,	Male	18	Dickinson, Frederick	Stellenbosch	19th April	
183	L	Masamba,	Male	18	Goldsbury, Samuel	Somerset	29th March	
349	O	Mongaerac,	Female	16	Haupt, Philip Wouter Adriaan	Rustenburg	21st June	
504	O	Kiakooma,	Male	18	Myburgh, Pieter Gerhard	Klein Vredeburg, Eerste River	21st June	
65	B	Vaatha,	Male	18	Muller, Mrs. Hester Magdalena	Stellenbosch	19th March	
583	M	Gangaraira,	Male	18	O'Flinn, Dr. Daniel	Do.	19th March	
591	A	Kammoon,	Male	18	Villiers de, David Pieter	Seven Rivers, Banhoek	18th March	
49	N	Kasanga,	Male	18	Do.	Do.	26th May	
175	D	Zuao,	Male	18	Venn, Thomas	Palmiet River	18th May	
175	L	Kaangola,	Male	18	Addy, John	Wellington	29th March	Resident Magistrate, Paarl.
345	O	Lauga,	Female	16	Do.	Do.	16th June	
176	L	Monokapeto,	Male	18	Beer de, Sybrant Abraham	Paarl	24th March	
530	O	Gaanga,	Male	18	Brink, Senior, Cornelis	Zandvloed, Great Drakenstein	21st June	
582	M	Chiona,	Male	18	Catorzia, Rocco	Paarl	19th April	
181	L	Monateka,	Male	18	Gilkeas, J. G.	Drakenstein	24th March	
196	D	Newowallar,	Male	18	Hauptfleisch, Petrus Jacobus	Goede Verwachting, Wagonmakers' Valley	28th April	
69	N	Baambee,	Male	18	Joubert, Daniel Jacobus	Languedoc, Klein Drakenstein	26th May	
314	D	Malea,	Female	16	Inglish, James	Paarl	2d May	
160	L	Paanzoo,	Male	18	Lingen, van der, Rev. George W. A.	Do.	29th March	
162	L	Laanvo,	Male	18	Toit du, Pieter François Nantes	Do.	29th March	
625	O	Kissanga,	Male	18	Theron, Charles Petrus Rouwe	Klein Drakenstein	17th July	
74	N	Daala,	Male	18	Albertyn, H. son, Johannes Josephus	Kleinberg, Saldanha Bay	26th May	Resident Magistrate, Malmesbury.
174	L	Boomba,	Male	18	Breda van, Arend Josias	Malmesbury	24th March	
54	N	Taembo,	Male	18	Breda van, P. son, Alexander	Geelbek Fontein, Saldanha Bay	26th May	
177	L	Doojon,	Male	18	Bresler, Casparus Johannes Rynhard	Twee Kuilen	29th March	
530	A	Moono,	Male	18	Daly, Dr. William	Malmesbury	11th March	
358	D	Louise,	Male	18	Duckett, William	Claver Valley, Groenekloof	25th June	
51	B	Yacoutoo,	Male	18	Henser, Servaas	Groenekloof	20th March	
486	A	Japa,	Male	18	Hill, Captain	Cape Town	6th March	
357	D	Kelarmar,	Male	18	Kotze, Jan Jurgen	Lange Rietvalley, Berg-river	28th April	
141	N	Footee,	Male	18	Mostert J. son, Petrus Jacobus	Knollesfontein, Paardeberg	26th May	
193	L	Baka,	Male	18	Steyn, Gabriel Hendrik	Wynkeldershoek, Kiebeekskasteel	24th March	
116	N	Monosomboly,	Male	18	Schoor van, Jan Cornelis	Zout Rivier, Stellenbosch	26th May	
186	L	Hakatala,	Male	18	Villiers de, J. son, Pieter Jacob	Dassenheuvel, Riebeekskasteel	29th March	
484	A	Shuao,	Male	18	Balston, Mrs. Catherine	Sweetmilk Valley	10th March	Resident Magistrate, Caledon.
578	A	Tomakeel,	Male	18	Dutton, Major William H.	Roodebloem Kraal	10th March	
205	L	Iamba,	Male	18	Henderson, Alexander	Caledon	30th March	
113	N	Ieamba,	Male	18	Hoffman, Dirk Wouter	Speelman's River	28th May	
612	M	Juandoo,	Male	18	Tesselaar, Johannes Jacobus	Caledon	20th April	
190	L	Bango,	Male	18	Vos de, Dirk Johannes	Do.	30th March	
194	L	Beemb,	Male	18	Vos, Hendrik	Kwartel River	30th March	

No. of Indenture.	Letter.	Names of Apprentice.	Sexes.	Pres. Age.	Names of Masters and Mistresses to whom Apprenticed.	Residence.	Expiration of Term of Apprenticeship.	To whom apprentice is to be produced.
163	L	Kabango,	Male	18	Buchanan Duncan	Vale of Endric.	30th March	Resident Magistrate, Swellendam.
182	L	Katjeo,	Male	18	Breda van, Michiel Jacob	Zoetendal's Valley	13th March	
172	L	Jilambal,	Male	18	Cilliers, Abraham Albertus	Langverwacht	30th March	
175	L	Kassal,	Male	18	Denyssen, Hendrik Justinus	Malagaskraal	24th March	
185	L	Jimbando,	Male	18	Do.	Do.	30th March	
316	D	Harvieca,	Female	16	Hamilton Hodgson	Swellendam	8th June	
338	M	Kalangoly,	Female	16	Herman, Jan William Jacobus	Thorulands	30th March	
168	L	Dimongo,	Male	18	Odendaal, Mrs. Maria E.	Swellendam	30th March	
167	L	Maswoga,	Male	18	Reitz, Francis William	Rhenosterfontein	30th March	
154	L	Baaloo,	Male	18	Swart, Pieter	Slange Rivier	30th March	
187	L	Boykeenda,	Male	18	Swart, Hermannus Bernardus	Visschersdrift	30th March	Resident Magistrate, Worcester.
169	L	Ansasa,	Male	18	Sibbert, Mrs. Hester Anna	Valsch Rivier	30th March	
548	O	Miaser,	Male	18	Wessels, Jurgen Johannes	Kinko	23rd June	
588	M	Paka,	Male	18	Munnik, Jan Hendrik	Worcester	20th April	
140	N	Soon,	Male	18	Wet de, Wouter	Do.	28th May	
180	L	Kasongo,	Male	18	Haswell, John	George	30th March	Resident Magistrate, George.
159	L	Maangoola,	Male	18	Laws, Henry William	Klipfontein, Mossel Bay	30th March	
52	B	Barakab,	Male	18	Martin, John	Witfontein	9th March	
184	L	Mejanjee,	Male	18	Meyer, N. son, Jan Abraham	Melkboom	29th March	
198	S	Gaiwae	Female	16	Stockenstrom, Bart., Sir Andries	Maastroom	14th March	Resident Magistrate, Somerset East.
330	D	Kalada,	Male	18	Collins, William	Colesberg	30th April	Resident Magistrate, Colesberg.

Tenders.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received at this Office, on or before the 1st of March next, for the conveyance of Mails from and to Burghers' Dorp, and Cradock, once a fortnight, in eighteen hours each way, for the period of twelve months, to commence from the 1st of April 1848.

General Post Office, 5th January 1848.

R. GROZIER,
Postmaster General.

GENERAL POST OFFICE,
Cape Town, 23d February 1848.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

- To England, by the *Barham*.
- St. Helena and England, by the *Mary and Packet*.
- Holland via St. Helena, by the *Mary*.
- Mauritius, V. D. Land, and New South Wales, by the *John Souchoy*.
- Ceylon, by the *Persia*.
- Madras, Bombay, Calcutta, and China, via Ceylon, by the *Persia*.
- Port Natal, by the *Rosebud*.

R. GROZIER, Postmaster-General.

Any Letters sent by the *Persia* for Madras, Bombay, Calcutta, and China, will be forwarded from Ceylon by the Oriental Company's Steam Vessels, to their destinations.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 23d Feb. 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received by the Civil Commissioner of Uitenhage, until SATURDAY, the 4th March next, at 12 o'clock, for putting in proper order and keeping in repair during this current year, 1848, the undermentioned Line of Road in the Uitenhage Division, viz:—

The new Line of Road up to the Zwartkop's Hill, laid down and commenced in 1838; the old Road up to the Zwartkop's Hill, to and from the Salt Pans; and the Zwartkop's River Wagendrift; and the space of Road between it and the commencement of the said new Line of Road.

Further particulars to be obtained at the Civil Commissioner's Office, Uitenhage.

By Order of the Board.

WM DE SMIDT, Secretary.

NOTICE.

Land Rent Cape Division.

ALL Persons from whom Landrent is due and owing to Government, upon Lands in the Cape Division, are requested to pay the same at this Office forthwith; and notice is hereby given, that unless such Arrear Landrent shall be paid within six weeks from this date, then such proceedings will be had and taken, as, by the Ordinance No. 9, 1844, for facilitating the recovery of Landrent in this Colony, are authorised and enjoined.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 9th February 1848.
P. B. BORCHERS, Civil Commissioner.

THE following Licences have been issued from this Office, between the 1st and 31st January 1848.
Stamp Office, Port Elizabeth,
1st February 1848.

GEO. DYASON, Jr. Distributor of Stamps.

Wholesale Wine and Spirit Licences,

For one whole year, due 31st December 1848.
Jacobus Mauritz Hegers, High-street; William Staines, do.; Maynards, Kuher & Co., do.; John Owen Smith, do.; Jarvis & Krohn, do.; Caesar Andrews, do.; Thompson, Black & Co., do.; Edwin Henry Salmond, Market-square; Victori Schauniebbaum, Jetty-street; John Bosworth, Market-square; Thomson, Watson, Simpson & Co., Jetty-street.

For 3 months, due 31st March 1848.

William Dodds; Joseph Graham.
Retail Wine and Spirit Licences for Public Houses and Hotels.

Retail Wine and Spirit Licence to Joseph A. Jaffray, to keep an hotel and public house for one year to expire 31st December 1848, in high-street.

Retail Licence to Adam Ure, to keep an hotel and public house for one year due 31st December 1848, in strand-street.

Retail Licence to John Bosworth, to keep an hotel and public house for one year due 31st December 1848, in market-square.

Retail Licence to Francis Stanley, to keep an hotel for one year due 31st December 1848, in high-street, (not to keep a public house.)

Retail Licence to John Augustus Dreyer, to keep an hotel for one year due 31st December 1848, in jetty-street, (not to keep a public house) otherwise called a canteen.

Retail Licence to Charles Inman, to keep a public house for one year due 31st Dec. 1848, in strand-street.

Retail Licence to James Castleman, to keep a public house for one year due 31st December 1848, in strand-street.

Retail Licence to Justin McCarthy, to keep a public house for one year, due 31st December 1848, in jetty-street.

Retail Licence to Eugene McLoughlin, to keep a public house for one year due 31st December 1848, corner of strand-street.

Retail Licence to William Staines, to keep a public house for one year due 31st December 1848, in high-street.

Retail Licence to James Miles Johnson, to keep a public house for three months due 31st March 1848, in strand-street.

Retail Licence to William Flanagan to keep a public house for three months, due 31st March 1848.

Retail Licence to Christopher Cary, not to keep a public house, for three months due 31st March 1848, in jetty-street.

Retail Shop Licences,

For the year 1848.

Heger & Leclus; Bernard Lee; John Heagecock Eastes; John Ayer; Joshua Williamson Kemp; R. Lanes; J. H. Clarke; James Harding; Wm. Patterson; Thos. Hanfield; Christopher Adcock; Thos. Manning Driver; Jas. Mathews; Mrs. Henry; W. M. Harries; Francis Stanley; Wm. Parkins; Gabriel Hauptfleisch; Jas. Sterley; Wm. King; Mary Kent; Austen & Willet; John O. Smith; James Cook; Thos. Henry Martin; Thos. Davis; Richard Hunt; Fred. Daniel; Thos. Branton; Wm. Collard; Anna Furbur; Alex. Tennant; James Scallan; Henry Shepherd, Sr.; Robt. Adcock; Griff Griffiths; Chas. Geard; Thos. Easton; Edward Bird; Henry Shepherd Jr.; James Crawford.

Baker's Licence.

James Palmer; Frederick Eastes; Henry Shepherd Sr.; John Kenly; John Heagecock Eastes.

Butcher's Licence.

John Parkin & Brothers; James Howse.

Gunpowder Licence,

To John Owen Smith, for one year ending 31st December 1848.

Auctioneer's Licence,

To Richard Aldworth Stretch, for one year ending 5th January 1849.

Billiard Table Licences.

John Augustus Dreyer; John Bosworth; Eugene McLoughlin; J. A. Jaffray.

High Sheriff's Office, Cape Town, 23d February 1848.

IN Execution of the Judgments of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Cape Division, D'Urban.
CORNELIS VALKENBURG DE VILLIERS
VERSUS
PHILIP VAN HELSLAND THEUNISSEN.

On Tuesday, the 20th of February 1848, at 10 o'clock, A.M., at the Defendant's Residence, situated at D'Urban, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, Carpenter's and Blacksmith's Tools, a quantity of Wood, 2 Saddle Horses, Saddle and Bridle, &c. &c. &c.

Division of Stellenbosch.
JOHAN GEORGE STEYTLER, G. son.
VERSUS
ABRAHAM JOHS. MARAIS, A. son.

On Tuesday, the 7th of March 1848, at 10 o'clock A.M., at the Dwelling Place of the Defendant, situated at Groot Drakenstein, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 8 Stuckvats, 10 Fermenting Tubs, a quantity of Leaguers, and other Casks, 2 Brandy Stills, 28 Leaguers of Pontac Wine, 22 Leaguers Ordinary Wine of this year's vintage, 3 Leaguers Vinegar, a Saddle Horse with Saddle and Bridle, 16 Merino Sheep, and various other Articles.

J. STEUART, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 23d February 1848.
EDICT.

THE Paternal and Maternal Relations of the Minor STEPHEN WEBBER, Minor Child of CHARLES WEBBER, deceased, are required to take notice, that a Meeting of the Paternal and Maternal Relations of the said Minor, will be held before the Resident Magistrate of Graham's Town, on Wednesday, the 5th April next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Tutor or Tutors Dative of the said Minor, in respect of the Property devolving on him, from the Estate of his late Father, the said CHARLES WEBBER, deceased.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

NOTICES AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 23d February 1848.

WHEREAS the Estate of WILLIAM DODDS and EDWARD ROBINSON KING, Trading under the Name and Style of DODDS, KING, & Co., of Port Elizabeth, Merchants, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Port Elizabeth, the first Meeting to be held on Friday, the 10th of March next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 17th of March, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d February 1848.

WHEREAS the Estate of LUCIANA MANGIN, of Cape Town, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of her Debts, are not of the value of £75; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 15th day of March next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d February 1848.

WHEREAS the Estate of JOHAN NICOLAAS MORGENDAAL, of Cradock, Blacksmith, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts,

are not of the value of £75;—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Cradock, on Saturday, the 18th day of March next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts by affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d February 1848.

WHEREAS the Estate of ROBERT LESTER, of Cradock, General Agent, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 22d day of March next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Notices of Insolvency, &c

In the Insolvent Estate of G. B. Tait.
NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 29th of March next, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining whether the Creditors will relinquish all their right and interest in a certain Policy of Insurance for £500, on the Life of the Insolvent, which was opened about 12 months before the surrender of the Estate, and on which the Insolvent has himself continued to pay the Premium, and also, in the annual Interest of £50, settled on the Insolvent's Wife in *Fidei Commissum* by her Mother.

R. W. EATON, Trustee.
Cape Town, 23d February 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of the late John Ford, late of Graham's Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 29th of March next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same at the Office of the Eastern Province Trust Company, Graham's Town, on or before the said 29th March next, or proceedings will be instituted against them.

F. LUCAS,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of PHILIP MACLACHLAN, of Worcester.

THE Liquidation and Distribution Account in the above mentioned Insolvent Estate, together with the Vouchers belonging thereto, will lie at the Master's Office for the inspection of Creditors, for a term of fourteen days from Thursday, the 24th instant, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

F. L. LINDENBERG,
Provisional Trustee.
Cape Town, 23d February, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of PETRUS JOHANNES REDELINGHUIS, Junior.

THE First Liquidation and Distribution Account, with the Vouchers thereto, will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors for 28 days from WEDNESDAY next, the 1st March, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

J. T. JURGENS, } Joint
J. G. STEYTLER, G.S. } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of GERRIT HENDRIK DE WET, Jacobus son, of Worcester.

THE Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Insolvent Estate, together with the vouchers belonging thereto, will lie at the Master's Office for the inspection of Creditors, for a term of 14 days, from Thursday, the 24th instant, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

F. L. LINDENBERG,
Prov. Trustee.
Cape Town, 23d Feb. 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of DODDS, KING, & Co., of Port Elizabeth.

NOTICE is hereby given that, by an Order of the Hon'ble the Supreme Court, the Undersigned have been appointed Trustees, provisionally, in the above Estate, until such time as the Creditors shall make choice of a Trustee or Trustees to administer the same.

JOSEPH SIMPSON.
JOHN MASKELL.

Notices of Executors.

PUBLIC SALE AT GROENEBOEG.

In the Intestate Estate of the late Mr. JOHANNES JACOBUS VAN NIEKERK, Joh. Nic. son.

THE Undersigned as Curators Bonis in this Estate, will sell on FRIDAY, the 10th March, by Public Auction, all the Goods belonging to this Estate, consisting in a certain CATTLE and CORN FARM, named "Bartholmeus Klip," situate in the Field-cornetcy of Groeneboeg, in extent 58 morgen, 352 square roods freehold, and 1441 morgen and 440 square roods quirent land.

Also, the Moveable Property, consisting in about 50 muids WHEAT, 70 muids OATS, one OAT and one RYE STACK, 4 loads WHEAT CHAFF, 2 do Oat Straw, 1 Ox Wagon, 1 Horse do., 1 Cart, Ploughs, Harrows, Yokes, Tows, Riems and Straps, Harness, 1 Saddle and Bridle, 1 Cornscreen, 1 Screw, Spades, Pickaxes, Plough Shears, 28 trained Oxen, 8 young Heifers, 11 trained Wagon Horses, 3 and 4 years old, 1 Saddle Horse, 4 Mares, 108 Sheep of which 90 are extra fat, 70 Goats, and 10 Pigs.

Household Furniture as Tables, Chairs, Wardrobes, 1 Bedstead, 1 Stretcher, 1 Table, 1 desk, China, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c.

JAC. ADEN. LOUW, } Curators
GID. JOH. JOUBERT, } Bonis.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT,
Vendue Administrators.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. REBECCA PAYNE, Widow of the late Serg. Major PAYNE, 7th Dragoon Guards.

ALL Persons having any claims of what nature soever against the above Estate, are requested to file the same within six weeks from this date at the Office of the Board of Executors No. 35 St. George's-street, and those indebted to the same to pay their debts forthwith.

C. J. C. GIE,
Secretary,
Cape Town, 24th February, 1848.

NOTICE.

In the Estate of the late JOHANNA ANTOINETTE GRYVENSTEIN, Widow of the late DIRK SNIBBE.

ALL persons having any claims or demands against the above Estate are hereby called upon by the Executor Dative, to lodge the same at the Office of Mr. Notary BERRANGE, No. 23, Burg-street, Cape Town, within six weeks from this date, and those indebted to said Estate to pay their debts forthwith at the Office of said Notary BERRANGE.

Cape Town, 23d February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Andries Nicolaas Schreuder, and surviving Spouse Wilhelmina Bester, of Zwartland, District of Malmesbury.

ALL Persons having Claims or Demands against the above Estate, are requested to lodge the same, with the first Undersigned, within six weeks from the date hereof; and those indebted to said Estate, to pay their Debts within the same period.

JOHANNES DIEDERICK SCHREUDER, } Executors
Widow A. N. SCHREUDER, born BESTER, } Dative.
Rondekuil, District of Malmesbury,
23d February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Intestate Estate of WILLIAM STENT, of Graham's Town, Painter and Glazier, deceased.

ALL Persons having any claims against the above Estate are requested to send the same to the first Undersigned within one month from this date and those indebted to the said Estate, to pay their respective debts within the same period.

ELIZA STENT, Executrix Dative.
Thos. H. PARKER, Executor Dative.
Grahams Town, 18th February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late **MATTHEW DONOUGH.**

ALL Persons having Claims against the above Estate, are requested to send the same to the office of Messrs. J. & H. Reid, Attorneys, Church-street, within six weeks from this date.

S. D. DONOUGH,
Executor Testamentary,
JOHN LAING,
Assumed Executor.

Cape Town, 23rd February, 1848.

Municipal Notices.

Assizing of Weights and Measures.

NOTICE is hereby given, that from 9 o'clock a.m. to 12 o'clock noon, on every Monday, Tuesday, Thursday, and Friday, during the Months of January and February 1848, a Court of Commissioners will be holden, in terms of the 27th section of the Municipal Regulations, to superintend the general Assizing required by the said section of the Regulations.

Persons failing to have their Weights and Measures assized will render themselves liable to the penalty specified in the 29th section of said Regulations.

Town House, 15th December, 1847.

By Order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Sec.

Meeting of Commissioners and Wardmasters.

A Joint Meeting of Commissioners and Wardmasters for the Municipality of Cape Town will be holden in the Town Hall, on **MONDAY**, the 6th March next, at 10 o'clock a.m., to fix the rates upon the Immoveable Property and for Private Waterleadings for the present Year, in terms of the 43d Section of Ordinance No. 1, 1840, and the Regulation published in the Government Gazette of the 14th October 1847.

Town House, 23rd February, 1848.

By Order of Commissioner's,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

ABSTRACT of the Account of Monies received and paid during the year 1847, on account of the Municipality of Cape Town, Cape of Good Hope, pursuant to the 41st Section of the Municipal Ordinance 1840.

Dr.

To Balance of Cash, 31st Dec. 1847, -	£2,214 18 2½
„ Town Market, -	£4,837 10 4
„ Town Shambles, -	816 15 0
	5,654 5 4
To Fines levied under Municipal Regulations, -	48 10 0
„ Interest on Bank Account, -	24 0 0
„ Rent of Waste Lands, -	216 5 0
„ Work to Private Waterleadings, -	76 16 6
„ Miscellaneous and Petty Receipts, -	110 19 8
„ Arrears of Rates on Immoveable Property, -	490 10 2½
„ Arrears of Waterleading Rate, -	13 1 3
„ Municipal Rate 1847, in part -	1,193 8 1½
„ Loan on account of Heeregracht Canal, -	51 17 6
„ Private Waterleadings 1847, -	1,239 4 4½
„ Outstanding Debts due to the Municipality in 1846, received in 1847, -	371 9 11
„ Proceeds of Good Hope Estate, -	2,000 0 0
„ Municipal Building returned by Estate of P. J. Redelinghuys, -	2 2 0
	£13,767 8 1

Cr.

By Town House Establishment, fixed, -	£735 0 0
do. do. unfixed, -	114 5 6
	£849 5 6
By Market Establishment, fixed, -	591 2 6
do. do. unfixed, -	117 11 2
	708 13 8
By Water Works Establishment, fixed, -	375 0 0
do. do. unfixed, -	631 13 1
	1,006 13 1
By Public Works Establishment, fixed, -	237 10 0
do. do. unfixed, -	4,051 19 4½
	4,288 9 4½
By Fire Engine Establishment, fixed, -	50 0 0
do. do. unfixed, -	54 11 4
	104 11 4
By Municipal Buildings, -	49 5 5½
By Mortgage Bonds, Interest, &c., -	2,119 10 2½
By the Cape Town Police, -	559 0 0
By Outstanding debts of 1843, paid 1847, -	1,161 13 3
By Commission paid on collection, -	121 13 11
By Miscellaneous and Petty Disbursements, -	59 10 5½
By Balance Cash on 31st December, -	1,521 8 0½
	£13,767 8 1

Town House, 7th February 1848.

ROBT. WATERS,

Treasurer.

BEAUFORT DIVISION.

Office of the Board of Public Roads for the Division of Beaufort, 4th of Feb. 1848.

NOTICE is hereby given, that the Board of Public Roads for the Division of Beaufort, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinances No. 8, 1843, and No. 12, 1844 respectively, have assessed a rate for effecting the objects of the said Ordinances, of one penny in the pound upon the value of all immoveable property within the Division of Beaufort, liable to assessment under the said Ordinance or either of them, which rate will become due and payable upon the 18th of March 1848, and which will, according to the provisions of the said Ordinance, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division, at his office, or the Field Cornet of the ward in which any such property shall be situated, at his Residence.

By Order of the Board.

J. B. AURET,

Acting Secretary to the Divisional Board.

TRADE LIST.

FOR FREIGHT OR CHARTER.

THE fine Bark "JANE," 303 Tons, Capt. M. F. REOCH, will be open for Freight or Charter, on the discharge of her inward Cargo. Apply to **L. H. TWENTYMAN,** Heeregracht

For London.

THE fine Ship "EDEN," 700 Tons, JAMES ADAMS, Commander, daily expected in Table Bay, will have some of her superior Poop Accommodations vacant, and room for Light Freight.—Apply to **ROBT. GRANGER & Co.**

CONDEMNED SLAVER

"ALGIRA."

WILL be sold, by Public Auction, on **TUESDAY** Next, the 29th instant, at 11 o'clock in the Forenoon precisely, at Her Majesty's Custom House, Simon's Town,—

The **HULL**, Masts, Yards, Sails (one suit in very good condition) Apparel and Furniture of the above-mentioned Vessel; together with the **CARGO**, consisting of **TABLE RICE, BEANS, FARINHA,** and **SALT PROVISIONS**, the whole contained in 170 Casks. Also, 181 **WATER CASKS** of various sizes, and a **WHALE BOAT**, with Gears complete.

The Vessel is Coppered and Copper-fitted to the Bends.

A CHRONOMETER, being a first-rate instrument.

By order of the V. A. Court.

J. BANCE, Marshal.

Thursday, 24th Feb., 1848.

Public Sale.

THE Undersigned has received instructions from Mr. M. P. ZONDVAND, to sell by public auction,

ON WEDNESDAY,

THE 29th OF MARCH, 1848,

at his Residence "AVONTURE" in the Langekloof, 200 Breeding Cattle of excellent breed, 30 Riding and young Horses and Mares, 400 Sheep, as also the well-known

RACEHORSE "ATLAS,"

winner of the George Town Turf Club.

A long Credit will be given, and Refreshments Provided.

E. A. SWEMMER,

Licensed Auctioneer.

George Town, 17th Feb. 1848.

PUBLIC SALE

OF VALUABLE

LANDED PROPERTY

IN THE DISTRICT OF WYNBERG.

18th March 1848.

THE Undersigned have received instructions to sell a certain Place called

"**OUDE WYTERSTRAAT,**"

situated at Wynberg, opposite to the Property belonging to Captain HUNT, measuring, as per Deed, 20 morgen, 199 square rods, and 9 ditto less.

This Property produces a Rental of

£105 PER ANNUM

from the sale of Wood, exclusive of the rent of the Buildings. The sale will take place on

Monday, the 10th March 1848.

At 11 o'clock precisely

For particulars apply at the office of Messrs. BLOM & BARTMAN, No. 11 Heeregracht.

N.D. STYK MONNEY AND BONUS.

BLOM & BARTMAN, Auctioneers.

LANDED PROPERTY

AT STELLENBOSCH.

THE Undersigned has instructions to sell on **MONDAY**, the 6th March, by Public Auction, by Rise and Fall, with Liberal Strykgeld, certain **TWO HOUSES** and **PREMISES**, situate in this Village No. 7 and 8, Plein-street, belonging to the Estate of the late Mrs. Widow G. M. KRAFT. These Houses have always been advantageously let, being well situated in the most pleasant part of the Village, near the Public Offices, and well situate for business.

After the above Sale will be sold various Household Furniture, a large quantity of well selected Merchandise, a good Water Cart, and various other Articles too numerous for insertion.

J. WEGE, Administrator.

Vendue Office, Stellenbosch,

22d February, 1848.

Now Landing.

A N extensive Assortment of Dinner, Breakfast, and Chamber Sets, Jugs and Basins, Water and Milk Jugs, Cups and Saucers, Dessert Services, Blue Ware, in great variety, adapted and packed for the Country, also Solar and Plain Lamp Shades and Chimnies, Water Filters, Fresh York and Westphalia Hams, and Sweet Milk Cheese, Superior Mossel Bay Butter per Steamer, —all at reduced Prices.

J. P. INGRAM,

St. George's-street.

White & Brown Funjums.

WOLLASTON & Co. have on hand a quantity of the above Goods, of various qualities, which they are offering at low prices.

BRITISH and **FOREIGN WINDOW GLASS**, all sizes, for Sale at the Stores of **WOLLASTON & Co.**

WOLLASTON & Co.

ARE Landing ex "Persia," and "Mountain Maid," a variety of **MANUFACTURES**, suitable for the ensuing Season.

40, St. George's-street.

Messrs. GEO. GREIG & Co.

ARE **LANDING** ex *Mountain Maid* and *Persia*, a variety of **GOODS**, suited to the present and approaching Season. Among them—

Albert Cords and Velveteens,

Moleskins of all qualities,

Doeskins and Cloths,

Flannels, 8-4 ditto,

Life Preserver Cloth,

Dooskin, Paletots, and Shooting Coats,

Beaver and Pilot Coats,

Cashmere and Satin Waistcoats,

Plaid Shawls, square and long,

Cambrie and De Laine Dresses,

Gent's Cashmere Cravats,

An assortment of **WOOLLEN GOODS**, in Jenny

Lind, Mantillas, Boas and Muffs, Mitts, Cuffs,

Hoods, Polkas, Tippets, Gaiters, Boots, Merino

Vests and Pantaloon.

Gloves,—in Women's Long White Kid, Men's and

Women's Kid and Cashmere, and Children's

Cashmere.

Cotton, Web, and India Rubber Braces,

4-4 and 6-4 Crape,

Sileries, Embossed Linings, and Jaconets,

A handsome variety of **FRENCH RIBBONS**,

Beaver and Velvet Pile Hats,

Clarence, Blucher, and Cloth Boots.

A. S. Robertson

IS now receiving ex *Persia* and *Mountain Maid*, Gingham and Silk Umbrellas, Gold Enamel Playing Cards, Writing Desks, Work Boxes, Stationery, and Books.—Also, on hand, Old Cradock's Pass, 2s. 6d., Portraits of Sir HARRY SMITH, 7s. 6d.

60 Fat Slaughter Oxen, Horses, Cattle, &c.

ON the 10th MARCH next, (instead of the 11th as previously advertised,) the Undersigned will cause to be sold to the highest Bidder, on his Farm "Phalantekraal," 60 **VERY FAT SLAUGHTER OXEN**, brought up by himself, and well worth the attention of Butchers; also fine **COACH HORSES**, Triflous and Geldings. Likewise 200 muids of **WHEAT**, 200 do. **OATS**, 200 do. **BARLEY**, and a number of fat **PIGS**.

At the same time will likewise be sold 5 very fat slaughter Oxen, and 10 trained Mules.

J. LOUW, J. A. S.

Mr. J. G. SNEYTER, Gr., Auctioneer.

AT the Commission Sale of Mr. J. G. SNEYTER, on **A SATURDAY**, the 25th March next, will be sold a very good **HAY PRESS** and **THRASHING MACHINE**, with a Brass Screw, nearly new, and will press 200 lbs. of Hay in a small compass.

A **MARRIED**, on the 9th February, at Swellendam, by the Rev. Dr. ROBERTSON, Mr. HENRIK JOHANN ROSSOUW, Esq., to Miss CORNELIA JOHANNA MAGGALLEN, second daughter of J. C. ROSSOUW, Esq., of Swellendam.

15 FEB SUPPLEMENT.

TO TOWN AND COUNTRY BUYERS.

Per MOUNTAIN MAID and PERSIA.
Venning, Busk, & Co.

ARE now landing an Assortment of MANUFACTURES, suitable to the Season, amongst which are—

White Shirtings, Longcloths, and Baftas
Grey Longcloths and Baftas
Drab and blue Flushings,
BLACK CASSIMERES and CLOTHS
Drab and Fancy do. and Doeskins
Blue and Lavender do.
FANCY SILK, and PLAIN COAT and VEST
BUTTONS
Fancy De Laines, Alpaccas, and Orleans of the newest patterns
Gala Plaids and Cassimeres, and a variety of material for Ladies' Dresses
SHAWLS and SCARFS, in great variety
Colored Cotton Velvets
Blue, green and pink Linings
Stout black and colored Sewing Silk
Silk-figured and plain Waistcoatings
Printed Velveteen and Beaver Hip Jackets
Blue-striped and grey cotton Shirts
Longcloth Shirts—linen fronts
MOLESKINS, buff, drab, black, and blue
CORDUOYS, do. do.
Furniture Checks
Rich Fancy Prints
Imitation Chintzes, new patterns.
Also for Sale, superior RIO COFFEE, and Caper
Souchoing, and HYSOON TEA.
16, and 17 Burg-street.

**Ransome's Iron
PLOUGHS & HARROWS
PER "PERSIA."**

VENNING, BUSK, & Co.

HAVE received a few of these CELEBRATED PLOUGHS AND HARROWS, similar to those imported last year, and which gave so much satisfaction to all who obtained them.

They are for sale at the following low prices.—Extra Shares, and Duplicates of several parts, can also be obtained, if required.—

SINGLE FURROW PLOUGHS, YL, 2 Wheels.
Coulter and Share, ready for use, £8 0 0
DOUBLE FURROW PLOUGHS, Y R R.
Wheels, Coulter and Shares, ready for use, £12 10 0
HARROWS,—Wrought Iron,—complete, and ready for use. £8 0 0

The First Prizes having been awarded to these Ploughs at the last Caledon and Swellendam Ploughing Matches, will serve to show the high estimation in which they are held by the enterprising agriculturists of these districts. And their PECULIAR SUITABILITY and GREAT ADVANTAGE over other descriptions of Ploughs, for this Country and Climate is further exemplified by the facility with which, from their great strength, and at the same time lightness of draught, they penetrate the hardest ground, and the very effectual and highly satisfactory manner in which the soil is worked by them.

They obviate the necessity that has hitherto been felt so much, in waiting for heavy rains, to soften the ground,—and the great delay, loss, and inconvenience arising from this interruption to Ploughing, is quite done away with by using them.

An early application is requested, as there are not many, and the moderate prices, compared with that of other Ploughs, will ensure a ready sale.

16 and 17, Burg-street, Cape Town.

£5,000.

S. A. Association

FOR THE

Administration and Settlement of Estates.

THE above sum, or any part thereof, may be had on interest of the aforesaid Association, on Security approved of by the Directors.

J. DE WET, Secretary.

Church Square, Cape Town,
16th February 1848.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given to all whom it may concern, that the following Oxen, viz:

1 yellow Ox, swallow tail each ear.
1 black do., white belly and feet, ½ moon in the right ear and swallow tail in the left.

1 black do., hind feet white, square and ½ moon in the right ear, and swallow tail in the left.

1 black do., slit in the left ear and two slits in the right. Impounded at Witte Klip, in the Ward Van Staden's River, on the 31st January 1848, will be sold for Cash, at the above-mentioned place, on MONDAY, the 13th March next, at 10 o'clock in the forenoon.

Witte Klip, Van Staden's River,
16th February 1848.

B. RENS, Pound Master.

NOTICE.

THE Undersigned offers for Sale a FARM named "KLEIN RONDEBOSCHJE," situate between Kleigat and Ronde Vallei; well supplied with Water, and adapted for Merino Sheep and Horses.
The seller will point out the Water on the Day of Sale.

AREND VAN EYSEN, C.s.

NEW GOODS.

HENRY RUDD & Co., are now landing ex "Mountain Maid" and "Persia,"
Green and white Baize,
Welsh Flannel
Fancy Cotton Drills
Cape Chintz
Patent Coating
Raised Swanskin
Muid Sacks
Coburg Cloths
Striped Orleans
Gala Plaids
Gimps and Fringes
Cotton and Wool Shawls
Plaid Poplins
Black and white Prints
Drab and blue Pilot Cloth
Black Cassimere
Checked Doeskins
Needles in cases
Fancy Ribbons, &c., &c.

AND

SWEETMILK CHEESE
White and red Lead
Paints and Oil
Mustard, Pickles
Sauces, &c., &c.
21, St. George's-street.

Prince, Collison, & Co,

Have received per "Mountain Maid,"

WAGON CANVAS, Pilot Cloth and Duffles, Clan Plaid, Royal Albert Tweed, Voerchitz, Flannels and Baize, Coating.
ALPACCAS AND ORLEANS, 72 and 82-inch Sheeting, Dresses in paper, &c.
BEAVER PALETOTS AND CODRINGTONS, Skirted Jackets and Trowsers, &c.
SATIN BOW STOCKS, Opera Ties, Black Bandannas and Brussels, Shawls and Handkerchiefs in variety, Shirts, 4-4 and Hat-band Crape, Ionian and Grecian Boots, &c.
BROOKE'S REELS, Cotton Braces, Hair Pins, German Velvets, Kid Gloves, Needles, &c.

ON HAND,

Tea, Best Blue Bean Coffee, Sugar, Rice, Cavendish Tobacco, Lead, Vinegar, &c.
Handel Maatschappij, 16th February 1847.

**Jellies, Jams, &c. &c.
LEVICKS & SHERMAN**

HAVE landed per MOUNTAIN MAID, a fresh supply of

Red Currant Jelly, in 1 lb. Jar,
Raspberry Jams do.
Assorted Jams do. do.
Casks of Preserved Meats and Soup in 2lb. Tins well assorted.

London Vinegar in 30 gallons Casks,
Pickles in Pint Bottles, Cases of 2 and 4 doz.
DAY & MARTIN'S Paste Blacking,
Candles, Patent Sperm, in 25 lb. Boxes, &c. &c.

NEW GOODS.

L. H. TWENTYMAN.

IS now landing from the "JANE," "BOMBAY," and "MOUNTAIN MAID," Extensive INVESTMENTS of GOODS, suitable to the present and approaching season, amongst which are—

Drab and Blue Pilot Cloth, all qualities, Fancy Tweeds, Kerseymeres and Doeskins, Superior West of England Cloths, Pilot Beavers, Superior Saxony, Welsh, and Lancashire Flannels, 8-4 Coating, Blankets, 8-4 to 12-4, Green, Red, and White Baize, SLOPS, in great variety
Scarlet and Scotch Caps, Regatta Shirts, and a great variety of

Fine & Fancy Goods.

which he offers at the lowest rates.

**Ironmongery, &c.
L. H. TWENTYMAN**

IS Landing ex "JANE," and "BOMBAY," Iron-mongery, Cutlery, Hardware, Metal, German Silver, and ELECTRO PLATED WARE, No. 4 SPADERS, Toy Spades, Plough Shares, Pickaxes, Smiths' Bellows, Anvils and Vices, Iron Pots, of every sort, Bakers' Furnaces complete, MILLSTONE'S LUCIFER MATCHES, in round boxes, Fish Hooks, Brimstone, Salamoniac, Hogskins for Saddles, Saddlery, and a great variety of other goods.

In the Estate of Lieutenant-Colonel Bird.
NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons claiming to be Creditors in this Estate, are requested to file the particulars of their Claims with the Undersigned, on or before the 15th day of March next ensuing, in order that they may participate in a Dividend which will shortly be in course of payment.

R. W. EATON, Curator.

Cape Town, 23d February 1848.

Norway Deals,

Dantzic and Memel Timber,
RECEIVED per "JANE," 450 NORWAY DEALS, and expected daily per *Primula*, a quantity of very SUPERIOR TIMBER and DEALS.
HOVILS & RUSSELL, or
R. H. ARDERNE.

**The Protector
Fire and Life
ASSURANCE COMPANY.**

Established 29th September 1838.

Capital £50,759 4 6

Directors:

President,—J. H. HOFMEYR, Esq. LL.D.
Vice-President,—J. TROMP, Esq.

O. J. TRUTER, Esq. F. H. KUNHARDT, Esq.
O. M. BERGH, Esq. ABR. BRINK, J. son, Esq.
JOHN BARRY, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq.

Auditors;

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, M. son, Esq.
Medical Officer,—F. LE SURUR FLECK, Esq. M.D., M.R.C.L.S.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, Caledon, Clanwilliam, Cradock, Port Beaufort, George, Graaff-Reinet, Koeberg, Malmesbury, Mossel Bay, Paarl, Richmond, Stellenbosch, Swellendam, Tulbagh, Uitenhage, Wellington, Worcester, Riversdale,	F. A. KEULER, Esq. P. H. LEY, Esq. C. M. LIND, Jun, Esq. D. R. BLANCKENBERG, Esq. P. G. VAN DER BYL, Esq. A. H. NIPOOTH, Esq. R. SOUTHEY, Esq. S. J. VAN DER SPOUY, Esq. J. W. MOORREES, Esq. Messrs. HARRY & Co. A. J. BECKER, Esq. J. R. MOSTERT, Esq. P. KORSTEN, Esq. H. M. NEFDT, Jun., Esq. H. L. DE LANGE VOS, Esq. P. G. ELEMANS, Esq. JOHN ADDEY, Esq. J. LINDENBERG, Esq. J. J. VAN DER BERG, Esq.
---	--

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
1. Buildings.—Brick or Stone, with Flat Roofs,	£ s. d. 1s. 6d. to 2s	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2. Buildings.—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings.—Brick or Stone, with Thatched Roofs, - - - - -	0 17 6	1 0 0	

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandzolders

Special Insurances according to the nature of the Risks
Policies Gratis,

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable
than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of **50 Per Cent.** has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary.

POUND NOTICE

THE Undermentioned Cattle now in the Pound at JOHANNES MEINTJES, at Vergelegen in Platte Rivier, will be sold on the 21st April next, unless previously released.

1 Brown Mare, right ear halfmoon in front, and small hole in the ear, left ear halfmoon in front.

1 Chesnut entire Horse, with white face about 3 years old.

1 Dark brown do. with white face, left hind leg white, about one year old.

A brown Mare, with a star in front.

18th Februarj 1848.

JOHS. MEINTJES, Poundmaster.

POUND NOTICE.

DESCRIPTION of Cattle, confined in the pound of Brakke Fontein, *Ouder de Oude Berg*, to be sold on the 31st of MARCH 1848, if not released,

1 OX Black, left ear swallow, tail right ear stump,
1 OX Red, white spot on forehead, left ear winkel-haak behind, and half moon in front.

L. F. SCHIMPER, Poundmaster.

Ouden Duivenhoks Rivier, 12th February 1848.
IN the Pound at the Undersigned's is confined beyond the limited time.—
1 White Ewe right ear a square behind, left ear half-moon behind, with a wether lamb.
1 White Wether 1 year old, no marks.
1 Do. Ewe, right ear a slit and a cut behind, left ear square in front and halfmoon behind.
1 Do. Wether Lamb, right ear stump, slit and half moon in front, left do. stump with grey mouth and feet.
1 Do. Ewe Lamb, right ear a lily, left ear stump.
1 Do. Wether, right ear a slit, 1 year old.
1 Ewe Lamb, right ear stump and a cut behind.
Unless released before or on the 25th March, they will be publicly sold on the Market at Riversdale on that day.
J. G. H. PFAFF,
Poundmaster.

DEPARTED this life on Sunday, the 13th Instant, at his residence Waterloo Place, Diep River, Mr. MATHEW DONOUGH, aged 79 years and 5 months.
23d February 1848.

Cape Town Market
AVERAGE MARKET PRICE of the undermentioned Produce, from 16th to the 22nd February 1848, viz:—

Description of Articles.	Average Price			Description of Articles.	Average Price		
	Rds.	Sks.	Sta.		Rds.	Sks.	Sta.
Aloes, per lb.....	0	0	0	Leather, Sole, per	0	0	0
Acorns, per muid..	0	0	0	1 Hide.....	30	0	0
Bark, (tanners) pr.	0	0	0	Lentil, per muid...	0	0	0
100 lb.....	0	0	0	Lime, (shell) per	0	0	0
Barley, per muid..	5	7	0	1/2 sum.....	0	0	0
Beans, per muid...	22	4	0	Do. (Stone) ditto	0	0	0
Brandy, (ordinary)	278	6	0	Oats, per muid...	5	2	3
per league.....	0	0	0	Do. (dry Sheaves)	3	0	0
Do. (spirits) do...	0	0	0	per 100 lbs.....	0	0	0
Butter, per lb....	0	6	0	Onions, (dry) per	4	0	0
Cabbages, per 100	10	0	0	muid.....	0	0	0
Cauliflowers, each	10	0	0	Oysters, per 100...	0	0	0
Calves, each.....	10	0	0	Oranges, per 100	0	0	0
Chilies, p. muid...	6	4	0	Pumpkins, each...	0	2	4
Chaff, pr. 16 sacks	49	4	0	Peas, (dry) pr. md.	14	0	0
Charcoal, per sack	0	0	0	Pickles, per jar...	0	0	0
Chenouts, per muid	0	0	0	Pigs, (fattened) ea.	41	4	0
Canary seed, ditto	18	0	0	Do. (unfattened) ea.	10	0	0
Ducks & Muscovy,	1	1	0	Do. (sucking) each	2	4	0
each.....	0	0	0	Potatoes, per muid	6	4	0
Elephants Teeth, p.	0	0	0	Do. (sweet) ditto	0	0	0
lb.....	0	0	0	Reed thatching, p.	0	0	0
Eggs, per 100....	4	4	0	load.....	0	0	0
Feathers (bed) p. lb.	1	0	0	Rye, per muid....	7	0	0
Do. (Ostrich) ench.	0	6	0	salt, per muid....	3	4	0
Fruits, (d.) Almonds	0	2	0	sheep, each.....	0	0	0
per lb.....	0	2	0	Shells, per load...	0	0	0
Do. Apples, per lb.	0	2	2	spars, per load...	0	0	0
Do. Apricots, do.	0	2	5	soup, per lb....	0	0	0
Do. Figs, do.	0	2	1	skins, (goat) each	1	2	4
Do. Peaches, do.	0	2	0	Do. (sheep) each	0	2	4
Do. Pears, do.	0	2	1	Do. wild animals	0	0	0
Do. Raisins, do.	0	1	2	Suet or Tallow, lb.	0	2	4
Do. Walnuts, do.	0	2	4	Tobacco, per lb...	0	0	0
Wool, each.....	0	0	0	Turkeys, each....	3	4	0
Wine, (dry) ea.	4	4	0	Vinegar, p. league	61	0	0
Wine, (Ordinary)	0	0	0	Wheat, p. 10 muids	149	3	0
Wine, per lb....	0	0	0	per league.....	42	0	0
Wine, (Ox) each	0	1	0	Do. (sweet) ditto	0	0	0
Wine, each.....	4	4	0	Do. (constant) do.	0	0	0
Wine, each.....	0	0	0	Amesbury p. 10 lb.	18	0	0
Wine, each.....	0	0	0	Wool, (common)	0	1	4
Wine, each.....	10	4	0	Do. (fine) ditto...	0	5	2
Wine, each.....	3	0	0				
Wine, each.....	11	4	0				

MARRIAGES.

In St. George's Church, on Monday, the 21st February, by the Revd. T. A. BLAIR.
Mr. Thomas Hammer to Catherine Krul.

In the Roman Catholic Church.

Feb. 14.—Thomas Nowlan to Catherine Nowlan.

CHRISTENINGS.

In St. George's Church, on Monday, the 21st February, by the Rev. T. A. BLAIR.

A son of Thomas Jones, Esquire, baptized Alfred George Twyman.

A daughter of Mr. David Gregory, baptized Frances Lydia.

In Trinity Church, on Monday, the 21st February, by the Revd. T. A. BLAIR.

A daughter of Mr. W. White, baptized Elizabeth Kerr.

In the Roman Catholic Church.

Feb. 20.—A daughter of Mr. John O'Neill, baptized Catherine.

20.—A son of Mr. John Keeney, baptized Redmund.

DEATHS.

Feb. 16.—Elizabeth, daughter of Mr. John King, Inspector of Police, aged 2 months and 10 days.

18.—Mrs Jane Collison, wife of Mr. William Collison, aged 45 years.

THE MOON.

East Quarter.—Sunday, 27th February, 35 min. past 9, morning.

SHIPPING AND TRADE

ARRIVED IN TABLE BAY.

Feb. 17.—H.M.S. *Rosamond*, (6 guns) Com. Foote, from Waterloo Bay 14th inst., to this port.—Passengers, Capt. Frizer, 7 officers, 260 men, 38 women and children of H.M. 6th Regt.

17.—*Rosebud*, schooner, 83 tons James Morrison, from Natal 8th February, to this port. Cargo Ivory and Butter.—Passengers, Mrs. L. Cloete and 3 children, Miss Cloete, Mrs. Morrison and child; Messrs. Jones, Piers, Milner, McKay, Steytler, Cloete, Young, 4 in the steerage, and 4 soldiers H. 9. 45th Regt. Brings a mail.

H. Ross & Co., Agents.

18.—*Mountain Maid*, brig, 192 tons, Jas. Robertson from the Downs 15th Dec., to this port. Cargo sundries.—Passengers, 12 in the steerage. Brings a mail.

19.—*British Settler*, schooner, 73 tons, J. A. Cutter, from Port Frances 8th February, to this port, in ballast.—Passengers, Masters Cock and Christie.

20.—*Samuel*, bark, 327 tons, J. Dixon, from Liverpool 25th November, to this port. Cargo sundries. Brings a mail.

20.—*Persia*, bark, 638 tons, J. Stevens, from Portsmouth 20th December, and Matra 2d January, to this port and Ceylon. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, The Right Reverend Dr. Gray, Lord Bishop of Cape Town; Mrs. Gray and family; Mr. and Mrs. Davidson, Mrs. Cole and child, Miss Pearce, Miss Cooper, Miss Bradwell; The Honble and Revd. H. Douglas, Revd. H. Badnell, Messrs. Clark, Scott, Wilson, Wheeler, and Steabler, and nine servants.—For Ceylon, Mrs. and Master Bird, Mr. H. C. and C. Berry, and one servant. Brings a mail.

21.—*Commodore*, brig, 292 tons, R. Wetherick, from Adelaide 2d December, to Swansea. Cargo copper ore.—Passengers, 9 in the steerage. Put in for water.

22.—H.M.S. *Ceyzer*, (6 guns,) Capt. Brown from Natal 13th, East London 15th, and Waterloo Bay 17th February, to this port. With Troops.—Passengers, Messrs. Nichell and Hull, and 6 children; Messrs. Field and Chapping; Lieut. Col. Nichell; Capt. Hall and Blankley; Lieut. the Honble A. G. C. Cluchester (Adjt.), and Sommerville; Ensigns Elkington and McClelland, Assist. Surg. Bindon 243 rank and file, 17 women and 15 children, H.M. 6th Foot.

22.—*Packet*, brig, 238 tons, W. Squire, from Mauritius 31st January, to London. Cargo sugar.—Passengers, Mr. and Miss Syfret, and Mr. Canot. Brings a few letters.

22.—*Douglas*, schooner, 100 tons, W. Smerdon, from East London (Buffalo) 13th February, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Capt. Moses, Mr. Jones; 33 Troops, 7 women, and 17 children.

22.—*Iora*, brig, 147 tons, T. Challis, from Mauritius 30th Jan., to this port. Cargo sugar.

23.—*Barham*, ship, 1148 tons, J. Gimblet, from Calcutta 25th December, Madras 6th January, to London. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Mr. and (2) Miss Palmers, and 4 servants.—For England, Messrs. Watts, Watson, Campbell, Gimblet, Charles, Magrath, Graves, Rowlandson, Horton, McDonald, Crozier, and Brotherton; Misses Reed and Gilmore; Revd. Dr. Charles, Rowlandson, Horton, and Whitehead; Mrs. Magrath and McDonald; Major Hill; Lts. Carter, Farmer, Callow, and French; Messrs. Smith and Graves; 21 children and 2 servants. Brings a mail.

23.—*Jane*, bark, 303 tons, J. Rench, from Ramsgate 20th December, to this Port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Leslie, Snell, and 6 in the steerage. Brings a mail.

On the 30th Jan., spoke the Barque *Herald* from England and to Sydney.—All well.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Feb. 17.—*Loisa*, W. Bell, to Mossel Bay.
18.—*Industrie*, M. Rosalie, to Van Rensburg.
18.—*Canopus*, T. H. Netherwood, to London.
18.—*Bombay*, J. Moore, to Bombay.
19.—*Curlew*, J. Clarke, to Algoa Bay.
19.—*Thomas Carly*, J. Thwaites, to Mauritius.
19.—*Phaenix*, (stmr.), E. Harrington, to Algoa Bay.
21.—H.M.S. *Rosamond*, Capt. Foote, to Simon's Bay.
22.—*Meriden*, (Fr.), L. Beland, to Durban.
18.—*Mercury*, W. Snelling, to Mauritius.

VESSELS IN TABLE BAY.

Herald, (Am.), S. Barker, for whaling.—Chase.
Great Britain, (Am.), W. Boor, for Bristol.—Chase.
H.M.S. *Ceyzer*, Capt. Brown, for
Barham, J. Gimblet, for London.—Phillips & Co.
Mary, J. Storey, for London.—Dobie & Co.
Kezia, H. McClellan, for Algoa Bay.—Dobie & Co.
Acacia, B. Robertson, for London.—Searight & Co.
Augustus, J. Duff, for Mauritius.—Dickson & Co.
Constance, (Am.), J. Barry, for Jamaica.—Chase.
Am. Melville, G. Thomas, for London.—Ehnen & Co.
Samuel, J. Dixon, for —Ross & Co.
Persia, J. Stevens, for Ceylon.—Christian.
Jane, J. Rench, for —Twentyman & Co.

John Souchay, T. Fallenstein, for Mauritius &c.—Dickson & Co.
Governor Hopkins, (Am.), Capt. Pease, for whaling.—Chase.
Harmony, H. Douglas, for Algoa Bay.—Ross & Co.
Mountain Maid, J. Robertson, for —Thomson & Co.
Commodore, R. Wetherick, for Swansea.—Thomson & Co.
Fiora, J. Challis, for —Ross & Co.

Justitia, S. Drake, for Buffalo River.—Blingsley.
Nancy, T. Metcalf, for Mossel Bay.—Phillips.
Rosebud, J. Morrison, for Natal.—Ross & Co.
Packet, W. Squire, for London.—Phillips & Co.
British Settler, J. A. Cutter, for —Rutherford & Co.
Douglas, W. Smerdon, for —Ross & Co.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Feb. 16.—*Canton*, bark, (Am.), 280 tons, George Taber, from New Bedford 4th October, and Tristan da Cunha 231 Jan., to whaling. Cargo provisions.
17.—H.M.S. *Brilliant*, R. B. Watson, Esq., from Quillimaine 9th Jan., to this port.
21.—H.M.S. *Rosamond*, J. Foote, Esq., from Table Bay 21st inst., to this port.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Feb. 9.—*Gem*, schooner, 163 tons, W. Glendinning, from Table Bay 27th Jan., to this port and Natal. Cargo sundries.—Passengers, for Natal, H. Miller, R.E.; Messrs. Hogz, Elliot, Flood; Miss Heyward, and 1 in the steerage.

9.—*Liberty*, brig, 129 tons, R. Dickson, from Table Bay 22d January, to this port. Cargo sundries.

12.—*Lady Leith*, brig, 154 tons, J. Cuthness, from Table Bay 24th January, to this port and Waterloo Bay. Put in for water.

15.—*Jessie Smith*, brig, 225 tons, J. M. Lyster, from Mauritius 30th January, to London. Cargo Sugar. Put in for water.
16.—*Colony*, brig, 145 tons, J. Bertie, from London 1st November, to this port. Cargo sundries.

18.—*Amazon*, bark, 390 tons, Wm. Law, from Liverpool and Table Bay 5th February, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Law, Miss Dixie, and Mr. Buns.

18.—*Waterloo*, schooner, 153 tons, R. Wood, from Table Bay 8th February, to this port. Cargo sundries.

19.—*Rosebud*, schooner, 139 tons, J. Wian, from London 18th November, to this port. Cargo sundries.



KAAPSTAD DEN 21STEN FEBRUARY 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL.
SIR HENRY GEORGE WYKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice Admiral van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afooren en ver-effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelike en Noordelike Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz.

WADEMAAL ik uit kracht van de magt en het gezag in my gevestigd, en onderworpen aan de Koninklyke goedkeuring van Harer Majesteit, PROCLAMEER, VER-KLAAR en BEKEND MAAK, dat dat gedeelte van de Proclamatie van den 25sten October 1847, betrekkelijk den Eed van Getrouwheid nul en van geen waarde is, en ik my aansprakelyk stel voor de Getrouwheid van al Harer Majesteits Uitgewekene Onderdanen in het District van Natal.

Zoo Proclameer en verklaar ik by deze, dat alle pogingen zullen worden aangewend, om alle zoodanige van Harer Majesteits oorspronkelyke Uitgewekene Onderdanen, welke vorderingen hebben tegen het Gouvernement van Natal wegens Land, hetzy door uitgifte, waar de aanspraak sterk en eigenaardig is, of in gewone gevallen door koop tegens waardering, of door publieke verkoop, in het bezit te stellen van eene zoele en nitgestrekte Plots, niet te bovengaan 3,000 morgen. En ik benoem by dezen eene Land Commissie, welke bestaan zal uit:—

Luit. Kol. Boyes, 45 Regt., President,
Wel-Ed. Heer Donald Moodie,

Jacobus Nicolaas Boshof, } Leden
Andreas Wilhelmus Jacs. Pretorius, }

Kapitein Kyle, 45 Regt., Secretaris, tegen een salaris van 10s per dag.

Het eenige en groote doel waartoe deze Land Commissie wordt aangesteld, is om elk een van Harer Majesteits Onderdanen, zoowel Burgers als Kaffers, in zyn ware standpunt, en op zyn eigen land te plaatsen, dat elk en ieder gelykelyk beschermd, en dat alle vermenging vermyd kan worden. Deze Commissie zal alle aanspraken en verzoeken, als gemeld, ontvangen, en zal tot haar rigtsnoer nemen de meest liberale uitlegging van zulke regulatien en ordonnantien welke er mogen bestaan; maar aanneer een geval zich voordoet, waarin door eene regtstrecke regulatie niet is voorzien, of wanneer er eenig verschil bestaat omtrent de uitlegging van zoodanige regulatie, zal de Commissie altyd de uitlegging volgen ten voordeele van den individu. En ik gelast de Commissie by dezen, hyaldien er getuigen of inlichting vereischt wordt, om allen en een iegelyk des vereicht voer zich te dagvaarden, behalve Zyne Edelheid den Luitenant Gouverneur. En ik volmagtig, autorizeer en gelast den Luitenant Gouverneur om alle voorstellen van de Land Commissie ten uitvoer te brengen, betrekkelijk Land en locatien, onderworpen aan de goedkeuring van Harer Majesteits Hoogen Commissaris.

En ik proclameer en verklaar by dezen, dat elk individu in het bezit van land, zyn kaart en erfgrondbrief zoo spoedig mogelyk zal ontvaangen, op dat hy zyn land kennen en houden zal, vry van inval en locatien van anderen. In nademaal veel misdorren schynt te zyn ontstaan, uithoofde dat de Kaffer locatien vermengd zyn met de originele bezitters van land, zoo proclameer en verklaar ik by dezen, dat zulke vermenging niet kan bestaan, en alle klassen van de gekleurde bevolking, aan welke vrye locatien zyn gegeven geworden, moeten verplaatst worden, zoodat er onderscheidende linien worden vastgesteld tusschen de verschillende rassen van Harer Majesteits onderdanen. En ik gelast by dezen de oprigting van eene Kaffer Police, te bestaan uit zoele manschappen, als waartoe hierna zal worden besloten, te worden geposteerd, zooda dezelve zal zyn georganiseerd, op zoodanige punten van de Boschjesmans en andere Rivieren, als tot bescherming van Harer Majesteits onderdanen, tegen de rooverijen welke op hen gepleegd kunnen worden door de Boschjesmans, die de lagere reeks van den Drakenberg bewonen.

En ik proclameer en verklaar by dezen, dat alle landes, bezeten volgens uitgifte, en onderhouden en in bezit geweest van de originele Emigranten, onderhezig zullen zyn aan eene Erpacht, welke bepaald zal worden door voormelde Commissie.

En ik proclameer en verklaar by dezen, dat het myn ver-langen is, dat al de Onderdanen van Harer Majesteit, voor dewelke ik my zoo dandelyk en zonder aanzelen heb verbonden, naar hune plaatsen zullen terug keeren, en dat zy hetzelfde vertrouwen in Harer Majesteits Gouvernement stellen, hetwelk het Gouvernement steeds wenscht in ha te stellen.

En ik proclameer en verklaar by dezen, dat al de plaats van de Khrivier, zoo als dezelve origineel bezeten zyn geworden, in het bezit zullen blyven van de originele bezitters; maar hen kan geene Militaire bescherming worden verleend, zoo lang de vrede wordt bewaard op den zekeren voet van eene billyke verstandhouding, en ik ver-zeker hen dat niemand meer genegen is tot vriendschap dan het Opperhoof PANDA, en wanneer er eenige reden van verontuusting of vrees ontstaat, dat hen by tyds behoort te worden gelyk en voortekomen dat kwalikgezinde en vreesachtige personen ongegronde en kweliende leugens verspreiden. Deze Locatien, aldaar vrywillig gemaakt, en gelegen op eenen groten afstand, zullen het best bever-ligd kunnen worden door Locatien aldus ingerigt:—

(Hier volgt het Plan der Locatien.—Zie in het Engelsch)

Maar ingeval van oorlog, of eenige wezenlyke oorzaak van vrees voor zulk een gessel en vloek voor het mensch-

dom, is het Gouvernement, om maatregelen te nemen tot algemeene veiligheid, als algemeene oproeping tot de wapenen, met behulp van Harer Majesteits troepen, als het geval, uit een militair oogpunt beschouwd, zal vereischen.

En ik gelast by dezen de oprigting van een Militaire Post aan de Boschjesmans Rivier, van eene sterkte, welke zyne Edelheid de Luit. Gouverneur van het Distrikt van Natal zal bepalen.

En ik proclameer en verklaar by dezen, dat het de wensch is van Harer Majesteit om het bouwen van Kerken in haar gebied te bevorderen, en voor zoodanige som als door inschrijving zal worden byeengebragt, gelast Harer Majesteit als eene beleening een voorschot van een gelyk bedrag; ook voor scholen en het geven van Leeraar en Schoolmeesters zullen voorzieningen worden gemaakt. En daar dus zekerheid in het bezit van land waarlyk en duidelyk verleend wordt, en dus goede trouw en welvaart zich hebben gevestigd, zoo zullen getrouwheid en toegenegeheid aan onze genadige Koningin, en vertrouwen in, en verkleefdheid aan Harer Majesteit, zichzelve ontwikkelen.

En ik nodig by dezen al die Uitgewekene Onderdanen van Harer Majesteit, die zoo ellendig geplaatst zyn aan de onveilige reeks van den Drakenberg, naar het Distrikt van Natal te komen, waar hen Land zal gegeven worden aan de Klip en groote Tagela Rivieren, op aanzoek by de Land Commissie. Wanneer zulks aanbevolen wordt, zal Zyne Edelheid dadelijk eene uitgifte doen, niet te bovengaan de Drie Duizend Morgen, volgens de kwaliteit van het Land, en deze uitgiften zullen een jaar duren van heden gerekend. Na verloop van dien tyd, zal men de gewone manier van verkoop weder by der hand nemen, en de Land Commissie ontbonden worden.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand, het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, te Pietermaritzburg, op den 10den dag van February 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. Harer Majesteits Hooge Commissaris,

RICHARD SOUTHEY, Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kenninggeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertiseerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publike Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 15den April aanst., de onderscheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publike Vendutie, in front van de Koopmans Beurs in de Kaapstad, en tegen de respectieve inzetpryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 10den dag van February 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kaapsche Afdeling.

Perceel No. 498. Een stuk Land, bevattende de Zoutpannen, bekend by de namen van de Groote Zout of Melkpan en Modderpan, ook Jan Ritsjeskraal, voormaals verleend aan de Heeren Samuel Beningh-11 en Francis Tollison, maar weder getransporteerd op het Gouvernement, bevattende ongeveer 31 morgen.

Inzet prys 10s. per acre.

No. 499. Een stuk Land, gelegen in de Duinen, groot 15 morgen, 463 roeden, en 142 voeten, strekkende Noord 11 land vergand aan J. Heegers, O. aan land van den Hr. J. M. Maynard, en Westwaards aan Gouvernements land naar de Vaderlandsche Riet Vally.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 500. Een stuk Land, gelegen als boven, groot 11 morgen en 361 kw. roeden, strekkende N. tot land verleend aan L. D. Stoffberg, Z. en W. tot land van Marthuis Andries, en O. tot Gouvernements land, naar het land van H. Dempers

Inzet prys 2s. per acre.

No. 501. Een stuk Land, gelegen in de Simonstad, aan het strand, annex land van den Heer Bryant, groot 47 kw. roeden en 18 voeten, strekkende Z. tot de bank naar de groote straat, N. naar de zee, en O. en W. naar het strand.

Inzet prys £20. per acre.

Afdeling Stellenbosch.

No. 502. Een stuk Land in de nabijheid van Hottentots Holland, aan de publike weg naar Sir Lowrys Pass, groot 11 morgen en 576 kw. roeden, strekkende N. N. W. naar Gouvernements grond en langs den publike weg; W. Z. W. tot het Erfpachtland van de plaats Fortuin, Z. Z. O. en N. N. O. tot het land van de Myrtle Grove.

Inzet prys 10s. per acre.

No. 503. Een stuk Grond met de Gebouwen daarop, gelegen als boven, tusschen de plaatsen Frederiksburg van de Heeren Dixon & Co., en Goede Verwachting, van Robert Watrman, groot 58 kw. roeden, merr of min, strekkende N. tot den publiek-n weg naar Sir Lowrys Pass, O. tot Goede Verwachting, Z. aan Gouvernements grond, en W. aan Frederiksburg.

Inzet prys £351 het perceel.

No. 504. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde een deel daarvan, groot 368 kw roeden en 36 voeten meer of min.

Inzet prys £5 per acre

No. 505. Een stuk Land, gelegen aan de Papagaai-berg, omringende het Eigendom van den Heer A. A. de Villiers, groot 7 morgen, 219 kw. roeden en 50 do. voeten, strekkende W. naar Gouvernements grond, N. N. O. naar Gouvernements grond naar Papagaai-berg, O. naar Papagaai-berg Rivier en het dorp Stellenbosch, Z. naar den publieken weg naar het Dorp.

Inzet prys £12 3 per acre.

No. 506. Een stuk Land, gelegen ten Zuiden van den Vlaggeberg, annex het Eigendom van den Ed. Hr. P. V. van der Byl, genaamd Onrust, gemerkt L. A. groot 108 morgen en 310 kw. roeden, strekkende W. S. W. tot Erfpachtland van den Ed. Heer van der Byl, N. tot Gouvernements land naar den Vlaggeberg en tot de wegen naar Stellenbosch, W. N. O. tot Gouvernements grond en eigendom van Onrust, en Z. Z. O. tot Erfpacht van gez. Plaats.

Inzet prys 4s. per acre.

No. 507. Een stuk Grond, gelegen in de Vlaggebergs Vlakte, annex Erfpachtland van de Heeren P. V. van der Byl & Co., en den nieuwen grooten weg naar de Eerste Rivier, gemerkt L. B. groot 192 morgen en 570 kw. roeden, strekkende O. Z. W. tot den Harden weg, N. N. W. naar Gouvernements land, O. N. O. naar Eeuwigdurend Erfpachtland van de Heeren van der Byl & Co., en Z. Z. W. tot Gouvernements grond.

Inzet prys 4s. per acre.

508. Een stuk Land, gelegen in Vlaggebergs Vlakte, annex Erfpachtland van den Ed. Hr. P. G. van der Byl en den nieuwen weg naar Eerste Rivier, gemerkt L. C. groot 117 morgen en 555 kw. roeden, strekkende W. Z. W. naar Eeuwigdurend Erfpachtland van den Ed. Hr. P. G. van der Byl en de Blaauwe Duinen, N. N. W. naar Gouvernements grond, O. N. O. naar den Harden weg, en Z. Z. O. naar land van P. L. Cloete.

Inzet prys 4s. per acre.

No. 509. Een stuk Land, gelegen ten O. van den nieuwen grooten weg, tusschen de 20 en 21ste mylsteen, strekkende N. tot perceel No. 507,—groot 135 morgen en 582 kw. roeden, strekkende N. aan perceel No. 507, Z. Z. O. tot Gouvernements grond, W. Z. W. tot den nieuwen grooten weg en land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzet prys 4s. per acre.

Afdeling Worcester.

No. 510. Een stuk Land in het Veldkornetschap Breede en Waggenbooms Rivier, naby het Westelyk einde van Mosterdshoek Bergen, groot 83 morgen en 502 kw. roeden. Omringd aan alle kanten door ruwe Gebergten.

Inzet prys 2s. per acre.

Afdeling Swellendam.

511. Een stuk Land, gelegen in het Velekornetschap Valsche Rivier, groot 2880 morgen en 277 kw. roeden, omringd N. en O. door de Langeberg, Z. O. aan Kroonlanderyen Z. aan de Erfpachtplaats aan Valsche Rivier, W. en N.W. aan land van den Hr. J. W. Smalberger.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 512. Een stuk Land, in het Velekornetschap Zoetendals Vally, zynde de plaats "Wolvenagat aan de Koks Rivier," groot 3538 morgen en 289 kw. roeden, omringd N. O., N. en W. door de Koude Riviers Bergen, O. en Z. O. aan de plaats Dintjes Knul, W. aan de plaats Koks Rivier en Z. W. en Z. aan de plaats Dirk Uys Kraal.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 513. Een stuk Land in het Veldkornetschap Tradouw, gemerkt No. 1 op het plan, groot 562 morgen. Belend N. aan Tradouws Rivier, en No. 2, Z. aan land van den Hr. Haasbroek, O. aan de plaats Weltevreden, en W. aan de plaats Tradouw.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 514. Een stuk Land annex No. 513, gemerkt No. 2, bevattende 897 morgen, belend N. by No. 2, Z. aan No. 1, O. aan land gemeten voor G. J. Joubert en West aan de plaats Tradouw.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 515. Een stuk Land annex No. 514, gemerkt No. 3, groot 163 morgen en 363 kw. roeden, belend N.W. aan No. 4, Z. O. aan No. 2, en O. aan de plaats Klipfontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 516. Een stuk land annex No. 515, gemerkt No. 4, groot 1338 morgen, belend N. aan de plaats Riethuis, Z. O. aan perceel No. 3, en W. aan perceel No. 5.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 517. Een stuk land annex No. 516, gemerkt No. 5, groot 956 morgen, belend N. aan No. 6, O. aan No. 4, en W. aan de plaats Reeboks Fontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 518. Een stuk Land annex No. 517, gemerkt No. 6, groot 1167 morgen, belend N. aan Kalkoens Hoek, Z. aan No. 5, Z. O. en O. aan de plaats Riethuis, Z. W. aan de plaats Reeboks Fontein, en N. W. aan de plaats Windvogels Fontein.

Inzet prys 2s. per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Kantoore van den Inspecteur Generaal.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2d Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kenninggeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertiseerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publike Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 18den Maart aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publike Vendutie, op de Stoep van de Beurs, in de Kaapstad, en tegen de respectieve inzetpryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publiek Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 18den January 1847.

(Get.) J. A. LE SUEUR,

Voor den Secretaris des Gouvernements
Ambtshalve afwezig.

VERKOOPING VAN

KROON LANDERYEN,

MEM.—Geen Kosten van Opmeting zullen worden gechargeerd op de Grondbrieven dezer Landeryen.

AFDEELING GEORGE.

Perceel No. 478. Een stuk Grond, gemerkt A. H. op het generale Plan, groot 779 morgen, gelegen in het Veldkornetschap achter Plettenbergs Baai, belend N. O. aan Perceel gemerkt R. R. N. W. aan perceel A. G. Z. O. aan Kroon Landeryen, en strekkend Z. W. naar de Zee kust.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 479. Een stuk Grond, gemerkt A. G. op het gemeene plan, groot 1634 morgen, gelegen als boven, belend N. O. aan perceel R. R. N. W. aan de plaats Springfield van den Heer Rex, Z. O. aan voorgaand perceel A. H. (de Witte Els Rivier scheidt gedeeltelyk deze percelen,) en Z. W. aan de Zeekust.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 480. Een stuk Grond, gemerkt A. E. op het algemeene plan, groot 473 morgen, gelegen als boven, belend N. aan perceel A. D. N. W. aan perceel A. E. Z. en O. aan Kroon Landeryen.

N.B. De Kaffer Kop is het N. O. Baken van dit Land.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 481. Een stuk Grond, gemerkt A. E. op het generale plan, gelegen als boven, groot 1161 morgen, belend N. aan perceel A. C. W. aan perceel R. R. Z. aan Kroon Landeryen en O. aan perceel A. F.

N.B. De welbekende Pas "De Poort," leidt over dit perceel.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 492. Een stuk Grond, gemerkt R. R. op het generale plan, gelegen als boven, groot 1079 morgen, belend N. aan perceel S. S. W. aan perceel Q. Q. Z. aan percelen A. G. en H. H. en O. aan perceel A. E.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 493. Een stuk Grond gemerkt Q. Q. op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 1084 morgen, belend N. aan perceel P. P. W. aan perceel A. A. Z. aan de plaats Springfield van den Heer Rex, en O. by perceel R. R.

N.B. Dit perceel is wel bewaterd door de Grootkops Rivier, en bestaat uit stukken bosch en open land, zeer geschikt voor het weiden van vee.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 484. Een stuk Grond, gemerkt A. A. op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 1474 morgen, belend N. aan perceel B. B. en daarvan gescheiden door de Groot Kopt Rivier, W. by perceel Y. Z. aan dat van de plaats Melkhou Kraal, nabehorende aan den Heer Sutherland.

N.B. Dit perceel bestaat uit open weiland, met kleine plek-Boschen, en is wel voorzien van water met goede weide voor vee.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 486. Een stuk Grond, ge erkt Y op het algemeene plan, groot 870 morgen, belend N. aan perceel X, en er van gescheiden door de Groot Kops Rivier, N. W. by perceel Z. Z. W. aan de plaats Eastford, van den Heer Sutherland, Z. O. en O. by perceel A. A.

Dit perceel is een deel van de Gouwva Vlake, kostbaar als weide voor paarden en vee; de stukken bosch op dit land zyn zeer kostbaar.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 486. Een stuk Grond, gemerkt Z, op het algemeene plan, groot 751 morgen, belend N. aan percelen V en W, en daarvan gescheiden door de Gouwva Vlake, en de Groot Kops Rivier is de N. O. grens van dit perceel.

Dit perceel is mede een deel van de Gouwva Vlake, en bestaat uit fraai weiland voor paarden en vee, destukken boschland op hetzelfde zyn zeer kostbaar.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 487. Een stuk Land, gemerkt V, op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 760 morgen, belend N. aan perceel U, W. aan de Knysna Rivier, Z. aan perceel Z, en daarvan gescheiden door de Gouwva Rivier, en O. aan perceel W.

Dit perceel is het voornaamste deel van de Gouwva Vlake, bestaande uit kostbare bosschen en goede weide voor paarden en vee, en wel voorzien van water.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 488. Een stuk Grond, gemerkt W, op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 628 morgen, belend N. aan perceel E E, W. aan perceel V, Z. aan perceel Z, en daarvan gescheiden door de Gouwva Rivier, en O. aan perceel X, mede daarvan gescheiden door de Gouwva Rivier.

Dit perceel bevat een deel van de Gouwva Vlake, en heeft fraaije bosschen en goede weide als voorregd perceel.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 489. Een stuk Grond, gemerkt X op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 701 morgen, belend N. aan perceel E E, W. aan de Gouwva Rivier, Z. aan de Groot Kops Rivier, en O. aan perceel B B.

Dit perceel bestaat uit fraaije wouden en goede weide voor paarden en vee; zynde mede een deel van de Gouwva Vlake

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 490. Een stuk Kroonland, groot 698 morgen gemerkt op het algemeene plan La a, gelegen N. van het dorp George, belend N. aan den top van den Berg, Z. aan de vergunning aan den Heer Jennings, genaamd het Eiland, en aan de gemeene weide van het dorp, O. by La a, en W. aan eene smalle strook lands tusschen hetzelfde en Witte Fontein.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 491. Een stuk Grond groot 1298 morgen. annex bovenstaande en gemerkt op het algemeene plan La b, belend N. aan de helling van den Berg naar de Zwart Rivier, W. aan het Eiland en perceel La a.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 492. Een stuk Grond, groot 895 morgen, gemerkt op het algemeene plan La c, gelegen annex bovenstaande, belend N. aan de punt Tygerkop, Z. aan perceel La d, O. aan de Kaaimans Rivier, en W. aan de Zwart Rivier.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 493. Een stuk Land, gemerkt op het algemeene plan La d, gelegen annex bovenstaande, belend N. aan perceel La e, en aan Pampoenkraal, O. aan Kaaimans Rivier, en W. aan Zwart Rivier.

Inzet prys 5s. per acre.

No. 494. Een stuk Grond, groot 579 morgen, gemerkt op het algemeene plan La e, gelegen annex bovenstaand perceel, en byna omringende de Pampoenkraal, het Eigendom van den Heer Biddulph, belend N. aan perceel La d, en alle andere deelen door de Kaaimans en Zwarte Rivieren.

Inzet prys 4s. per acre.

No. 495. Een stuk Grond, groot 1141 morgen, gemerkt op het algemeene plan La f, gelegen annex bovenstaande Eri, belend N. aan de Groene Kof, O. aan Zilver Rivier, en W. aan Kaaimans Rivier.

Inzet prys £1. per acre.

No. 496. Een stuk Grond, groot 1466 morgen, gemerkt op het algemeene plan La g, gelegen annex bovenstaande perceel, belend N. aan de Bergen, O. aan perceel La i, Z. aan perceel La n, en W. aan de Kaaimans Rivier.

Inzet prys 3s. per acre.

No. 497. Een stuk Grond, groot 928 morgen, gemerkt op het algemeene plan La n, gelegen annex bovenstaande No., belend N. aan La g, O. aan Kroonland, W. aan de Kaaimans Rivier, en strekkend tot de Zeekust.

Inzet prys 3s. per acre.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 18 Jan. 1848.

MET betrekking tot de Proclamatie van heden, kennis gevende van de voorgenomen verkoop van diverse uitgestrekte Kroonlanderyen, op Zaterdag, den 18den Maart aanstaande, waarin de inzet prys per acre bepaald is, verlangt Zyne Excellentie den Gouverneur publiek bekend te maken, dat by zoodanige verkooping de term acre door het Gouvernement zal worden beschouwd als gelyk van betekenis met eene halve morgen Rynlandsche Maat, en dat in de bezitbrieven ten gevolgen van zoodanige verkoop eene halve morgen zal worden begrepen voor iedere acre dus gekocht.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) J. A. LE SUEUR,
Voor den Secretaris des Gouvernements,
ambtsshalve afwezig.

Verkiezing van Commissarissen voor het College van Publieke Wejen voor de Afdeeling Uitenhage.

DE Civiele Commissaris voor de Afdeeling van Uitenhage, ingevolge van de 29-te en 35ste Sectie van de Ordonnantie No. 5, 1843, beroept by deze alle Eigeraars van onroerend eigendom in de Afdeeling Uitenhage, gevaardeerd op £50 of daarboven, om by een te komen op zyn Kantoor op MAANDAG den 3den April, ten 10 ure, v.m., tot het verkiezen van vier personen behoorlyk gekwalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wejen voor deze Afdeeling gedurende de eerst komende drie jaren. En verder volgens de 38ste Sectie van gez. Ordonnantie, dadelijk na de namen der vier personen zullen verklaard zyn, door den voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen bevoegd om leden te worden van zoodanig College om te worden verkozen als daarin bepaald tot het aanvullen van zoodanige vacaturen in de leden.

Civile Commissaris Kantoor,

Beaufort, 18 February 1848.

H. TENNANT, Civ. Com.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENEERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters. Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Knap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noord delyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz

NADEMAAL het Koninklyk Charter voor de betere en krachtadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaald en gelast dat de Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal geregtigd zyn by eenige Proclamatie of Proclamatien tot dat einde door hem uit te vaardigen, de gezegde Kolonie te verdeelen in twee of meer Districten en de Grenzen en Limiten van ieder zoodanig District te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limiten te veranderen naar gelange de tydsomstandigheden zulks zullen vereischen; met dien verstande echter, dat zoodanige verdeling der Kolonie, in zoodanige Districten als voormeld, door zoodanigen Gouverneur, zal moeten geschieden op zoodanige manier, als het beste geschikt zyn zal om de Ingezeten der Kolonie in staat te stellen niet gemak zigt te begeben voor de Rondgaande Geregtschoven, welke in dezelve zullen worden gehouden:—En nademaal by gez. Charter verder is vastgesteld, bepaald, en gelast, dat Geregtschoven, te worden genoemd "RONGAANDE GEREGTSCHOVEN," ten minsten twee malen in ieder jaar zullen moeten worden gehouden, in iedere der gez. Districten waarin de Kolonie als voormeld zal verdeeld zyn; en dat ieder der gez. Rongaande Geregtschoven zal worden gehouden door den Hoofd Justicier of doo eenen der Fuisne Regters van het Hooge Gerechtshof van deze Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaatsen in ieder van de gez. Districten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal goedvinden te bepalen.—Ingevolge daarvan, en uit kracht van de voorzieningen vervat in het gezegde Charter, gelast, bepaal en beveel ik, dat tot het einde van het houden van de eerstvolgende Rondgaande Geregtschoven, de Kolonie zal worden verdeeld in Tien Circuit Districten, t.w.:

1. De Afdeeling Swellendam, bevattende het District Caledon;
2. De Afdeeling George;
3. De Afdeeling Uitenhage, bevattende het District Port Elizabeth;
4. De Afdeeling Albanie;
5. De Afdeeling Somerset;
6. De Afdeeling Cradock;
7. De Afdeeling Colesberg;
8. De Afdeeling Graaf-Reinet.
9. De Afdeeling Beaufort.
10. De Afdeelingen Worcester bevattende de Afdeeling Clanwilliam.

En ik gelast en bepaal verder, dat op Zaterdag den 11den dag van Maartaanst, een Rondgaande Gerechtshof zal worden gehouden te Swellendam, voor eene der Regteren van het Hooge en Rondgaande Geregtschoven, voor het hooren en beslissen van alle zaken, civiel en crimineel, komende ter kennisneming van gez. Rondgaande Geregtschoven, en voor het afdoen van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de wetten zyn geauthoriseerd af te doen. En de gez. Regter zal van daar voortgaan tot het houden van zoodanige gelyke Hoven in de Hoofdsteden van de Districten hierboven gemeld, op zoodanige dagen als nader zal worden bepaald.

En ik gelast en beveel ten strictsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vrederegert, Adjunct Baarjuwen, Veldkornetten en andere Beambten, dat zy'gezegde Gerechtshof in alles helpen en bystaan, daar zy zulks anders op hun perykel zullen moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder de Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 12 Jan. 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU, Gov. Sec.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 12 Jan. 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, overeenkomstig den inhoud der Proclamatie van heden, dat het Rondgaande Gerechtshof Zitting houden zal op de dagen en plaatsen hieronder vermeld.

- Te George, op Zaterdag, den 18den Maart aanst.
Te Uitenhage, op Maandag, den 27sten dito,
Te Grahamstad, op Maandag, den 3den April aanst.
Te Somerset, op Vrydag, den 14den d.to.
Te Cradock, op Woenedag, den 19den dito.
Te Colesberg, op Donderdag, den 27sten dito.
Te Graaff-Reinet, op Donderdag, den 4den Mei aanst.
Te Beaufort, op Donderdag, den 11den Mei aanst.
Te Worcester, op Maandag, den 22sten Mei aanst.

En wordt verder kennis gegeven, dat in geval de Regter door onvoorziene oorzaken van vertraging belet wordt om de Rondgaande Geregtschoven in eenige der bovengenoemde steden, op den dag daartoe vastgesteld te openen, als dan en in dat geval, zoodanig Gerechtshof zal geopend worden op den dag op welken de Regter in zoodanige stad zal aankomen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 18 Feb. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goed gevonden den Hr. EDWIN PARKINSON, te vergunnen te practiseren als Chemist en Droogist in deze Kolonie.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 18 February 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden onder de voorziening van de 7de Sectie van de Ordonnantie No. 9, 1846, den Wel-Ed. M. R. ROBINSON, te benoemen tot eenen Weg Magistraat.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad 18 February 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Wel-Ed. Heer M. R. ROBINSON aan te stellen tot eenen Vrederegter voor het district Caledon.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

KENNISGEVING VAN INSPECTIE VAN LANDERYEN.

In de Veldkornetschappen Boschjesmans Rivier en Winterhoek, in de Afdeeling Uitenhage.

DE Civile Commissaris van Uitenhage geeft by deze kennis aan alle belanghebbenden, dat hy zal overgaan tot het inspecteren op de gewoone wyze de dagen en plaatsen hieronder gemeld, van de Landeryen verzocht in Erfpacht in de Veldkornetschappen Boschjesman's Rivier en Winterhoek in deze Afdeeling.

Op Woensdag, den 5 April aanst., ten 10 ure, een stuk Land, genoemd *Kleine Uy*, gelegen in de Zoreberg, Boschjesmans Rivier, gevraagd door STEPHANUS MULLER.

Op Zaterdag, den 6 April, ten 10 ure, een stuk Grond genoemd *Kariega*, in het Veldkornetschap Winterhoek, gevraagd door CORNELIS JOHANNES MULLER.

De aanzoekers en alle andere belanghebbende in de Inspectie, worden verzocht ter bepaalde plaats en tyd tegenwoordig te zyn.

Civile Commissaris Kantoor,

Uitenhage, den 14 February 1848.

H. TENNANT, Sec.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad.

18 January 1848.

Vervoer van Inlandsche Malen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Ed. Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 2den Maart aanstaande ten 10 v.m. voor het overbrengen van de volgende Malen, te worden verzonden door een By Post:—

Van P. J. Swanepoel in de Keuka, tot Prince Albert, in 10 uren, eens in 14 dagen, heen en terug, beginnende den 1 April aanstaande en eindigende den 31 Dec. 1848.

Borgtocht tot het bedragen van het Contract, wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en verzeld zyn van eene verbintenis geteekend door twee sullisante Borgen, zch verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpaketten aannemen ben aangeboden door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charges.

Een Post Jongen en Paard zal overvloedig zyn de bovengem. Malen over te brengen.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandelyks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig District, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt zyn, voor het overbrengen van de gez. Malen respectievelyk.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

Generaal Post Kantoor, 9den February, 1848.

WORDT by deze kennis gegeven dat 17 Brieven Stempels van verscheidene soort benodigd zyn voor het gebruik van dit Departement, en dat besloten Tenders voor de leverantie daarvan ten Kantore van den Auditeur Generaal zullen worden aangenomen tot op Dingsdag den 29sten d'z' ten 3 ure; voor byzonderheden addressere men zich op dit Kantoor, waar het noodige narigt ten aanzien der Stempels te bekomen is.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

KENNISGEVING.

Recognitie, Kaapsche Afdeeling.

ALIEN die recognitie verschuldigd zyn op Lande ryen in de Kaapsche Afdeeling, worden aange maad dezelve onverwylt te betalen, en tegen alle achterstalligen die niet betalen binnen zes weken na dato dezer, zullen zoodanige stappen worden genomen, als voorgeschreven by de Ordonnantie No. 9, 1844, tot het gemakkelijk maken van de invordering van Recognition.

Civile Commissaris Kantoor,

Kaapstad, den 9den February 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
16 February 1848.

Vervoer van Inlandsche Malen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten is Tenders geadresseerd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op **DONDERDAG**, den 16 Maart, aansluitende ten 10 ure v. m. voor het overbrengen van volgende Brieven Malen:—

Van Port Elizabeth naar Grahamstad en terug, in 16 uren, eens in de week, beginnende op den 1 April aanst., en eindigende den 31 December 1848.

Borgtocht tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prijs melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en verzeld zyn van eene verbindenis geteekend door twee sulfsaante Borgen, sich verbindende het versichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen hem aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charges.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van bulten gemerkt voor zyn het overbrengen van de malen tusschen Port Elizabeth en Grahamstad respectievelyk.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal

TENDERS OF AANBIEDINGEN.

WORDT hierby narigt gegeven, dat verzegelde Tenders op dit Kantoor zullen worden aangenomen, tot op of vóór den 1sten Maart aanstaande, voor de overbrenging van eene Maal van en naar Burgers Dorp in Cradock, eens in de veertien dagen, in 18 uren over en weder, voor den tyd van 12 maanden, beginnende met de 1sten April 1848.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 23sten Feb. 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Gerechtshof, in den ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopningen worden gehouden:—

KAAPSCHE AFDEELING.

D'URBAN.

CORNELIS VALKENBURG DE VILLIERS.

versus

PHILIP VAN HELSLAND THEUNISSEN.

Op Dinsdag, den 29 February 1848, ten 10 ure a. m., ter Verweerders Woonplaatse, gelegen te D'Urban, van Huismeeubelen van verscheiden soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, Timmermans en Smids Gereedschappen, een hoeveelheid Hout, 2 Rypaarden, Zadel en Toom, enz., enz.

AFDEELING STELLENBOSCH.

JOHAN GEORGE STEYTLER, G. zoon,

versus

ABRAHAM JOHS. MARAIS, Abr. zoon.

Op Dingsdag, den 7den Maart 1848, ten 10 ure v. m., aan Verweerders Woonplaatse, gelegen te Groot Drakenstein, van Huismeeubelen van verscheiden soort, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, 8 Stukvaten, 10 Kuipen, een hoeveelheid Leggers en andere Vaten, 2 Brandwys Ketels, 28 Leggers Pontac Wyn, 22 Leggers ordinare Wyn van dit jaars oogst, 3 leggers Azyn, een Rypaard met Zadel en Toom, 16 Merino Schapen, en verscheidene andere artikelen.

J. STEUART, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

Een extra Hoorn Plaats TE KOOP.

In den Insolventen Boedel van *Andries Francois de Villiers, J. z.*

ZAL

OP DONDERDAG,

Den 2den Maart aanstaande,

DES MORGENS TEN 11 URE,

By Opbod en Afslag op de plaats worden verkocht,

Een extra goede Koorn Plaats, "Zwellengift," gelegen aan Koeberg, in het Kaapsche District.

Gemelde Plaats zoo naby de Stad en de Harde Weg gelegen, met een regt op eene uitgestrekte Vee Wei bekend by den naam van de *Burenveld*, maakt alle verdere aabereiding onnodig.

De Kaart, Transport en Koopconditien zyn te zien by *ANDRIES BRINK, D. z.*

Eenige Curator.

Kaapstad, den 1 Februarv 1848.

In den Insolventen Boedel van *John Wyatt, te Port Elizabeth.*

Op de Verkoopning van de "Elphants & Castle," op den 29sten dezer, zal zonder reserve worden verkocht, een zeer uituutende VEE EN BOUWPLAATS, gelegen aan de Zondags Rivier, annex de plaats *Gelhoustenboom*, en die gecedeerd aan *Colonel Cuyler*.

W. SMITH, Gez.
JOSEPH GRAHAM, Curatoren.
JAMES HALL, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN Kostbaar Vastgoed, MET RUIM STRYKGELD en BONUS

In den Insolventen Boedel van *Jean Desvages*, van de Kaapstad, Keeromstraat.

OP MAANDAG, 28 February 1848 ten 10 ure.

En, zoo noodig, dan ook den volgende dag,

ZAL de Ondergeteekende stellig doen verkoopen, zoodanige

ONROERENDE GOEDEREN,

Als tot gem. Boedel behooren,

Bestaande in: vooreerst, een steek gebouwd Woonhuis en Erf, en voorzien van de volgende gemakken, als, 9 Kamers, Voorhuis, ruime Gaandery, Dispens, en achter uit een groot Pakhuis, welks front in de Nieuwestraat uitkomt. Dit Huis en Erf is ook van een aangenaam Tuintje voorzien, beplant met Vruchtboomen en Wyngaardstokken, en kan des verkiezende tot aan de Nieuwestraat worden vergroot.

Tweedens, een Hoorhuis annex het Woonhuis, voorzien van 5 Kamers, Dispens en Binnenplaats, opbrengende eene maandelijksche huur van Rds 35.

Derdens, een onbebouwd Erf, achter het groote Woonhuis, in de Nieuwestraat gelegen. Deze Affaire behoeft geene verdere aanbeveling aan eenige Speculateurs, terwyl dezelve te wel bekend is, om daarvan iets meer te zeggen; alleenlyk dient, dat gemelde Affaire zeer geschikt is tot eene Kerk of ander godsdienstig einde, terwyl dezelve een geheel blok uitmaakt van de Keerom- tot aan de Nieuwestraten.

Vervolgens al het Losgoed.

Bestaande in Mahonyhouten Sofa, (paardenhaar,) do. Stoelen, Sofatafel, koperen Vuurizers, een vierkante Piano Forte, Dames Werktafel, Mahony Theebussen, Tafellampen, stinkhouten Kaarttafel, een Amerikaansche Klok, een 8-dagen loopende Huisklok, ivooren heft Tafel en Desert Messen en Vorken, Duitsch zilveren Lepels en Vorken, do. Sauslepels, Soeplepel, Botermessen, plettytsche Stander, do. Kandelaren, geslepen Karaffen, do. Wynkelkjes, do. Likeur do., do. Champagne dito, dito Waterbekers, Konfytotjes, Likenkelder met 6 flesschen, Dineservies, Emmers Kandelars, enz. enz.

Alsmede, Stinkhouten Ledikanten met vederen Beddens, Matrassen, Kleederrak, Kast, 1 Kantoor Kast, en vele andere artikelen, te veel om te melden, en welke op den dag der Verkoopning aangeboden zullen worden.

A. P. J. VAN DER POEL, Eenige Curator.

Kaapstad, 12 Feb. 1848.

Perceel No. 1. Een HUIS Groot 26 kw. roeden 93 voeten en 3 dm.

Perceel No. 2 Een HUIR HUIS groot 5 kw. roeden 128 voeten en 117 dm.

Perceel No. 3. Een ERF groot 17 kw. roeden 92 voeten.

Berigten van Executeuren.

AANDEELEN.

In den Boedel van wylen den *Hr. Willem Frederik Hertog* en nagelaten Weduwe *Mej. Susannah Cornelia Hiddingh*.

DE Directeuren van de Executeurs Kamer, als geassumeerde Executeuren in dezen Boedel, zullen op **ZATURDAG**, den 4den Maart, ten 11 ure, op de Stoep van de Beurs, publiek laten verkoopen de volgende Aandeelen, behoorende tot gezegde Boedel, te weten:

- 4 Aandeelen in de Oostelyke Provintie Bank
- 5 do. in de Frontier Handels en Landbouwk Bank
- 9 do. in de Oostelyke Provintie Brand en Levens Assurantie Maatschappij
- 2 do. in de Equitable Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, 17th February 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING Aan Groenberg.

In den ab-intestato Boedel van wylen den Heer *Johannes Jacobus van Niekerk, Johs. Nic's. zoon.*

DE Ondergeteekenden in kwaliteit als Curatoren Boris in opgem. Boedel, zullen op **VRIDAG**, den 10den Maart eerstkomende, per Publieke Vendutie laten verkoopen de Goederen en Effecten tot bovengem. Boedel behoorende, bestaande in:—

Zekere ZAAI en VEEPLAATS, genaamd Bartholomeus Klip, gelegen aan en onder het Veldkornetschap van Groenberg, groot 58 morgen, 352 kwadraat roeden Eigendoms en 1441 morgen en 440 kwadraat roeden Eeuwigdurend Erfpachtland, vervolgens de Losse Goederen als circa 50 mudden Koren, 70 mudden Haver, 1 Haver en 1 Rog Myt, 4 vrachten Koren Kaf en 2 vrachten Haverstroo, 1 Ossenwagen, 1 Paarden dito, 1 Kar, Ploegen, Eggen, Jukken, Touwen, Riemen en Stropen, Toigen, 1 Zadel en Toom, 1 Koorn Harp, 1 Schroef, Graven, Pikken en Ploegscharen, 28 geleerde Trekossen, 8 Jonge Vaarsen, 11 gedreaserde Wagenpaarden, 3 en 4 jaren oud, 1 Rypaard, en 4 Merries, 108 Schapen, waarvan 90 extra vet, 70 Bokken en 10 Varkens.

HUISRAAD, Tafels, Stoelen, Kisten, Bedden, 1 Ledekant, 1 Katel, 1 Tafelkast, 1 Lessenaar, Porcelein, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz., enz., enz.

Groenberg, 21 February 1848.

JACBS. ADN. LOUW, Curatoren
[GIDN. JOHS. JOUBERT, } Bonus.

De Hn. DE VILLIERS & HAUPT, Vedu-Adms.

In den Boedel van wylen *Johanna Antoinetta Gryenstein*, Weduwe wylen *Dirk Snibbe*.

A LLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht door 'den Exeuteur Datief' dezelve in te zenden ten Kantore van den Heer Notaris *BERRANGE*, 28 Burgstraat, Kaapstad, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfen iets verschuldigd zyn, hunne schulden onverwyld te betalen ten Kantore van gez. Notaris *BERRANGE*.
Kaapstad, 23 Feb. 1848.

Executeurs Kamer.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen *Mej. Rebecca Payne*, Wed. wylen *Sergeant-Majoor Payne*, H. M. 7de Dragonder Garde.

A LLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, van welken aard ook, worden verzocht dezelve in te zenden, binnen zes weken na dato dezer, ten Kantore van de Executeurs Kamer, No. 35, St. Georgestraat, en die aan denzelfen iets verschuldigd zyn, hunne schulden onverwyld te betalen.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, 24 Feb. 1848:

KENNISGEVING.

DE Ondergeteekenden geven door dezen kennis, dat de Boedelrekening van wylen den Heer *Tielemann Roos*, Sr., op het Meesters Kantoor, en by den tweeden Ondergeteekende ter inzage van Erfgenamen ligt; en dat Executeuren veertien dage na deze kennisgeving zullen voortgaan de Erfgenamen uit te betalen.

Paarl, 9 Feb. 1848.

ISAAC DE VILLIERS, Iz., Test.
TIELEMAN ROOS, Jr., } Executeuren.

Advertentie.

DE Directie van de Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteit als Geassumeerde Executeuren des Testaments van wylen *Mej. Johanna Elizabeth Botha*, Weduwe van den Heer *Nicolaas Meyer Sr.*, maakt mits dezen aan belanghebbenden in haar Ed. Boedel bekend, dat de Likwidatie Rekening van denzelfen, van den 1sten Maart aanst., gedurende zes weken, ter hunner visie ten Kantore van de Maatschappij voormeld liggen zal, en dat wanneer tegen dezelve geene objectien in het midden worden gebracht, daarop als door belanghebbenden goedgekeurd, door de Directie voormeld zal worden geageerd.

Alsmede dat eene gelykluidende Likwidatie Rekening gedurende bovengem. tyd, ook ter visie zal liggen ten Huse van den Heer *A. M. MEYER*, eenig overgebleven Exeuteur Testamentair van gemelde *Wed. Meyer*, woonachtig op de Plaats "Geelbeks Vally," District George, ten geryve van diegenen der Erfgenamen en verdere belanghebbenden die in de nabijheid van dezelve Plaats woonachtig zyn, of het gemakkelijker voor zich zullen vinden aldaar dan hier ten Kantore, dezelve Rekening nagetaan.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5.

16 Feb. 1848.

J. DE WET, Sec.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen *Hendrik Nicolaas Kotze, D. z.* en nagelaten weduwe *M. R. Redelinghuys*.

A LLEN en een iegelyk die eenige vorderingen hebben tegen bovengemelden Boedel, van welk aard ook, wordt by dezen opgeroepen dezelve met behoorlyke bewyzen aan den tweeden Ondergeteekende in te zenden binnen zes weken van heden gerekend, ten zynen Woonhuize, Kaapstad, terwyl degenen die iets verschuldigd zyn aangemaand worden hunne schulden binnen gemelden tyd te voldoen, ook by den tweeden Ondergeteekende, Kaapstad.

M. R. KOTZE, Testamentaire Exeuteur.

J. A. SCHICKERLING, Test.

G. P. C. KOTZE, } Executeuren.

Kaapstad, 16 February 1848.

Executeurs Kamer.

In den Boedel van wylen *Mej. Maria Margaretha Melck*, Weduwe wylen den Heer *Jan Andreas Horak*.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Executeuren Testamentair des opgem. Boedels, zullen op **ZATURDAG**, den 4den Maart aanst., des morgens ten 11 ure, op de Stoep van de Koopmans Beurs, publiek doen verkoopen,

Zeker stuk Erfpachtland, groot 7 morgen, 389 roeden en 72 voeten, gelegen in het Kaapsch District, naby de plaats van de *Wed. J. H. BAY*, zich uitstreckende Zuid en Noord, waards naar de Vlake, en Oostwaards naar de plaats *Vygekraal*.

Hetzelve is zeer geschikt voor grazing van Vee, en tot het aanleggen van Tuinen, dewyl het Zwartrivier door hetzelve loopt.

Strykgeld zal worden gegeven, en de Koop Conditien, welke immiddeyls ten Kantore der Executeurs Kamer te vernemen zyn, zullen zeer aanneemlyk worden gemaakt.

Kaapstad, 16 Feb. 1848.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Executeurs Kamer.

In den Boedel van wylen den Heer *Fredrik Barend Giidchhuys*.

A LLEN diegenen die eenige vordering van welken aard ook tegen opgem. Boedel mogte hebben, worden verzocht dezelve intezenden ten Kantore der Executeurs Kamer, No. 35 St. Georgestraat, binnen den tyd van twee maanden gerekend van heden, en die aan denzelfen iets verschuldigd zyn, hunne debita onverwyld te komen voldoen.

C. J. C. GIE, Sec. Test.

der Executeurs Kamer. } Executeuren.
Kaapstad, den 17 February 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den gemeenschappelyken Boedel van wylen Carel Ferdinand Heinrich Baron von Ludwig en nagelaten Weduwe.

DE Ondergeteekenden, in qualiteit als Executeuren Datief van onopgemaakte Boedel, verzoeken mits dezen alle personen die eenige vorderingen hebben tegen denzelven, hetzy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtochten, Voogdyschappen, Administratie of anderszins, dezelve in te zenden ten Kantoore van de Notarissen REDELINGHUY & WESSELS, No. 54, Kerkstraat, Kaapstad, binnen den tyd van drie maanden van heden gerekend, en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden verzocht hunne schulden onverwyld te betalen aan de Ondergeteekenden.

Kaapstad, den 16 Feb. 1848.

ELIZA VON LUDWIG, } Executeuren
P. M. BRINK, Sr., } Datief.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben van welken aard ook, tegen den Boedel van wylen den Heer Schalk Willem van der Merwe, worden by dezen verzocht daarvan binnen zes weken van heden gerekend, opgaaf te doen by den Heer JAN WILLEM MOORREES, te Malmesbury; terwyl diegenen welken aan voormelden Boedel verschuldigd zyn, aangemaand worden hunne schulden binnen gemelden tyd aldaar te komen vereffenen.

M. M. WALTERS, } Test.
S. W. VAN DER MERWE, } Executeuren.

Malmesbury, 10 February 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen Johannes Adrianus Vermaak en nagelaten Weduwe Martha Maria Vermaak, Geb. Muller, van het Dorp Uitenhage.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, binnen drie maanden na dato dezer, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

Uitenhage, 5 Feb. 1848.

Wed. J. A. VERMAAK, Executrice.

In den Boedel van Luitenant Kolonel Bird.

ALLEN die vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht de byzonderheden daarvan in te zenden by den Ondergeteekende, ten einde zy kunnen deel nemen in eenen uitkeering welke binnen kort zal ontvaard zyn.

Kaapstad, 18 February 1848.

R. W. EATON, Curator.

Municipale Kennisgevingen

Yken van Maten en Gewigten.

WORDT by deze narigt gegeven, dat van 9 ure a. m., tot 12 ure des Middags, op iederen Maandag, Dingsdag, Donderdag en Vrydag, van de maanden January en February 1848, een College van Commissarissen zal worden gehouden, in de termen van de 27ste Sectie van de Municipale Regulatie, voor het Superintendenten van de Algemeene Yking, vereischt by de gez. Sectie van die Regulatie.

Degenen die verzuimen hunne Maten en Gewigten te laten Yken, zullen vervallen in de penaltiteiten, vermeld in de 29ste Sectie der Regulatie.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 15 Dec. 1847.

BYEENKOMST VAN COMMISSARISSEN EN WYKMEESTERS.

EEENE Geconbineerde Vergadering van Commissarissen en Wykmeesters van de Kaapstads Municipality, zal worden gehouden op het Stadhuis, op MAANDAG, den 6den Maart ten 10 ure v. m., tot het bepalen van de Verpondingen op Vaste Eigendommen, en op private Waterleidingen, in termen van de 43ste sectie van de Ordonnantie No. 1, 1810, en de Regulatie gepubliceerd in de "Gouvernements Courant" van 14 Oct. 1847.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Kaapstad, 23 Feb. 1848.

£3,000.

Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding.

DE Directie van opgemelde Maatschappij is bovenstaande som of eenig gedeelte van dezelve, op door gemelde Directie goed te keuren zekerheid op interest te bekomen.

16 February, 1848.

J. DE WET, Sec.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5.

Oude Cradocks Pas.

DE Ondergeteekende heeft te koop Kolonel MICHELLS Gezigt van de bovenstaande Pas, tegen den verminderten prijs van 2s. 6d. met een ruim rabat voor koopers van 1 doz. of meer.

A. S. ROBERTSON.

Portretten van Sir Harry Smith.

NOG maar weinigen te koop à 7s. 6d. het Stuk.

A. S. ROBERTSON.

HANDELS LYST.

GECONDEMNIEERDE SLAVENHALER

"ALGIRA,"

ZAL worden verkocht by Publieke Vendutie, op aanst. DINGSdag, den 29 dezer, ten 11 ure precies, aan Harer Majesteits Customhuis, in de Simonstad.

Het Hol, Masten, Ras, Zeilen, (een stel zeer goed) Tuig, en toebehoren van gez. Vaartuig, benevens de Lading, bestaande in Boonen, Tafelryst, Farinha en gezouten Provisien, als bevat in 170 vaten. Almede, 184 Watervaten, van diverse grootte, en een Walvisch Schuit, met Riemen, enz., compleet.

Het Vaartuig is gekoperd en met koper gebout.

Een Chronometer, zynde een uitmuntend instrument.

Op last van het V. A. Hof,

J. BANCE, Marshal.

Donderdag, 24 February 1848.

George Greig & Co.

LANDEN ex Mountain Maid en Persia eene verscheidenheid Goederen, geschikt voor het Saizoen, waaronder:

Albert Cords en Velveteens

Moleskin van alle soorten

Doeskin en Lakenen

Flannel, 8-4 dito

Levens Preserver Laken

Doeskin Paletot en Jagtbaatjes

Plaid Shawls, vierkant en lang

Heeren Cashmere Dassen

Bever en Pilot Jassen

Cashmere en Satynen Onderbaatjes

Een assortement Wollen Goederen, als Jenny Lind

Matillas, Boas, Muffs, Mitts, Cuff, Hood, Polkas,

Tippets, Gaiters, Laarzen, Merino Vesten en Pantalons.

Handschonen, als lange witte Kabretten Vrouwen,

Mans en Vrouwen Kabretten dito, en Kinder Cashmere dito.

Katoenen Web en Gomelastieke Kruisbanden

4-1 en 4-6 Krip

Silesias, Embossed Linings en Jaconet

Een fraaye verscheidenheid Fransche Linten

Kastoren en Fluweelen Hoeden

Clarence, Blucher en Lakensche Laarzen.

Nieuwe Goederen.

HENRY RUDD & Co., landen nu ex Mountain Maid en Persia

Groene en witte Baai,

Welsch Flannel,

Fancy Katoenen Drill,

Knapsche Chitz,

Patente Coating,

Raised Swan-kin,

Middle Zakken,

Coburgh Laken,

Gestreepte Orleans,

Gala Plaids,

Gymys en Franjes,

Katoenen en Wollen Shawls,

Plaid Poplius,

21 St. Georgestraat.

Rouw Chitz,

Gryze en blauwe Pilot

Cloth

Zwarte Kassimier,

Geruite Doeskin,

Naalden in doosjes,

Fancy Linten, enz. enz. en

Zoetemelks Kaas,

Witlood en Menie,

Verven en Olie,

Mosterd en Aijars,

Saucen, enz. enz.

Jellies, Jams, enz.

LEVICKS & SHERMAN.

HEBBEN geland ex Mountain Maid, eene versche

voorraad

Aalbessen Geley in 1lb potten,

Brambozen do. do.

Geassorteerde Jams do.

Vaten ingelegd (Vleesch en Soep in 2lbs blikken, wel

geassorterd,

Londonsche Azyn in 30 gallon vaatges,

Aijars in pint bottles, kisten van 2 en 4 doz.

Day & Martins Kockjes Zwartel,

Kaarsen, patent Sperin in 25lbs kistjes, enz. enz.

Witte en Bruine Panjuren.

WOLLASTON & Co. hebben te koop een Party van bovenstaande Goederen, van diverse soort, welke zy te koop aanbieden tegen lage pryzen.

BRITSCHE en Uitheemsche Vensterglas, van alle maat te Koop aan het Pakhuis van

WOLLASTON & Co.

Wollaston & Co.

LANDEN nu ex Persia en Mountain Maid, eene verscheidenheid MANUFACTUREN, geschikt voor het Saizoen.

NOORSCHER DEELLEN,

DANTZIG EN MEMELSCH TIMMERHOUT.

ONTVANGEN per 'Jane' 450 Noorsche Deelen, en dagelijks verwacht per Primula, eene hoeveelheid best Timmerhout en Deelen.

HOVILS & RUSSEL.
R. H. ARDERNE.

Nu gekund wordende

HEBBEN uitgebreid assortement Tafel-, Onthyt- en Kamer Servicezen, Bekers en Kommen, Water en Melk Kannen, Kopjes en Schoteltjes, blauw Aardewerk in groote verscheidenheid, geschikt en gepakt voor buiten.

Almede solar en gewone Lampen Schermen en Glazen, versche York en Westfaalsche Hammen, en Zoetemelks Kaas, te to Mosselbaaische Boter, per Stoomboot, tegen verminderte pryzen.

St. G. orgestraat

J. P. INGRAM.

Prince, Collison & Co

Hebben ontvangen per "Mountain Maid,"

WAGENZEL, Pilot Laken en Duffel, Clangeruit Royal Albert Tweed, Voerchits, Flannel en Baai, Rokkengood.

ALPACCAS en Orleans, 27 en 82 dms. Bedlinnen Kleeden in papier, enz.

KASTOOR Paletots en Coddingtons, Skirted Baatjes en Broeken, enz.

SATYNE Bow Dassen, Opera Strik, zwarte Bandannas en Brussels, Shawls en Doeken, in verscheidenheid, Hemden, 4 4 en Hoeden Lamfer, Jonische en Grieksche Kindersokjes, enz.

BROOKES Rolletjes Garen, Katoenen Kruisbanden, Haarnaalden, Duitsche Fluweel, Kabretten Handschoenen, Naalden, enz.

VOORHANDEN.—Thee, beste blauwboon Koffy, Suiker, Ryst, Cavandish Tabak, Lood, Azyn, enz.

Handel Maatschappij, 18 Feb. 1848.

Nieuwe Goederen.

L. H. TWENTYMAN.

LANDT nu ex 'Jane', 'Bombay' en 'Mountain Maid', uitgebreide Assortementen Goederen, geschikt voor het tegenwoordige en naderende sai oen, waaronder

Grys en blauw Pilot Laken, alle soorten, fancy Tweeds, Kerseymeren en Doeskins, beste West Englandsche Lakenen, Pilot, Beavers, Superfyne Sakische en Welsch Flannel, 8 4 Coating, Dekens, 8 4 a 12-1, groene, roode en witte Baai, Plunjs in groote verscheidenheid, roode en Schotsche Mutsen, Regatta Hemden en eene groote verscheidenheid fyne en fancy Goederen.

Alles te koop tegen de laagste pryzen.

Opzwaren &c.

L. H. Twentyman.

LANDT nu ex 'Jane' en 'Bombay,' Yzerwerk, Mes senwaren, Krameryen, Metalen, Duitsch Zilver en Plattendwerk, Graven No. 5, kleine Graven, Ploegscharen, Pikken, Smids Blaasbalgen, Aambeelden en Bankschroeven, Yzeren Potten in soorten, Bakkers Fornuizen compleet, Molensteenen, Lucifer Zwavelstokken, in ronde doosjes, Vischhoeken, Zwavel, Salamoniac, Varkensvel voor Zadels, Zadelwerk, en eene menigte andere Goederen.

Ransomes Yzeren Ploegen en Eggen, Per PERSIA.

Venning, Busk & Co.

HEBBEN ontvangen eenigen van deze bovenstaande Ploegen en Eggen, gelyk aan die het laatste jaar ingevoerd, welke zooveel voldoening hebben gegeven.

Dezelven zyn te koop voor de volgende lage pryzen:

Extra Scharen en Duplicaten van alle deelen kunnen mede bekomen worden.

Enkele voor Ploegen Y L, 2 wielen, kouter en schaar, gereed voor gebruik, £8

Dubbele voor dito, Y R R, wielen, kouten, scharen enz., £12 10

Eggen geslagen yzer, compleet, £8.

De eerste pryzen zynde toegevoegd aan deze Ploegen by de Swelldamsche en Caledonsche Ploegstryd, zullen de achtting toonen waarin deze Ploegen worden gehouden door de ondernemende Landbouwers in die Districten, en derzelver byzondere geschiktheid en verkijsbaarheid boven alle andere Ploegen voor dit land en klimaat, is verder bevesten door het gemak waarmee dezelve, door hunne groote sterkte, zoowel als ligtheid den hardsten grond doorsnyden, en de krachtige voldoende wyze waarop dezelven werken.

Zy nemen de noodzakelykheid weg welke tot nog toe heeft bestaan, om te wachten naar zware regens om den grond te doorwerken, en het groote verwyd, verlies en ongerief door dit oponthoud in het Ploegen, wordt geheel door dezelven wegeromen.

Men wordt verzocht zich spoedig te melden, daar er maar weinig zyn, en de matige pryzen eene gereede verkoop verzekeren.

Burgstraat No. 16 en 17.

Aan Stads en Buiten-Handelaars.

PER MOUNTAIN MAID EN PERSIA.

Venning, Busk, & Co.

LANDEN nu een assortement Manufacturen, waaronder

Wit Hemdelinnen, Longcloth en Baftas

Gryze Longcloth en Baftas

Gryze en blauwe Flushing

ZWARTE KASSIMIEREN en LAKENEN

Gryze en fancy Doeskins

Blaauwe en Lavendel do.

Fancy zyde effe Roks en Vestknoopen

Fancy De Laines, Alpaccas en Orleans

Gala Plaids en Kassimieren, en diverse stof voor Kleedjes

Shawls en Jerpen in groote verscheidenheid.

Gekleurde katoenen Fluweel

Blaauwe, groene en roode Linings,

Sterke zwarte en gekleurde Naazyde

Zyden gewerkt en effe Onderbaatjesgoed

Gedrukte Velveteen en Bever Heupbaatjes

Blaauwe gestreept en ruwlinnen Hemden

Longcloth Hemden, linnen voorstukken

MOLESKINS, geel, gry, zwart en blauw

Corduroys, dito

Meubelgeruit, Fancy Prints, Nagemaakte Chitz, nieuwe patronen.

Almede te koop, beste blauwe Rio Koffy, en Kropjes en Souchong en Hyson Thee.

16 en 17 Burgstraat.

PUBLIEKE VENDUTIE
Kostbaar Vast Eigendom.
In het District Wynberg.
Op den 13den Maart 1848.

DE Ondergeteekenden hebben last te verkoopen eene Plaats genaamd "DE OUDE WYNBERG," gelegen aan Wynberg, over het Eigendom van Kapt. HARE, groot als per Kaart 23 morgen, 199 kw. roeden en 9 dito voeten.

Dit Eigendom brengt eene huur op van £75 in het Jaar, uit de verkoop van hout alleen, behalven den huur der Gebouwen.

De Vendutie zal plaats hebben op MAANDAG, den 13den Maart, ten 11 ure precies.

Voor byzonderheden addressere men zich by de Heeren BLORE & BARTMAN, op de Heerengracht No. 11.

N. B. Strykgeld en Bonus.

BLORE & BARTMAN, Afslagers.

A. S. Robertson,

ONTVANGT nu per *Pessia en Mountain Maid*, Gingham en Zyden Sambrelen, Gouden Geemailede Speelkaarten, Schryfstijfjes, Werkdoosjes, Schryfbehoeften en Boeken. Alsmede te koop Oude Cradocks Pas 2s. 6d. Portretten van Sir HARRY SMITH 7s. 6d.

Venning, Busk & Co.

Hebben ontvangen met de laatste Schepen:—

BONKERE en Fancy Doekken
 Zwarte en blauwe Kasemiren en Lakenen
 Duffel, Baai, Flannel
 Nagemaakte Chitz, de Laines
 Franse Merinos, zwart en gekleurd
 Alpaccas en Orleans, dito
 Shawls, Doeken, Kledjes, enz.
 En andere Goederen in groote verscheidenheid.

ALSMEDE TE KOOP,

Beste blauw Boonen Koffy, Knipjes en Souchong Thee.
 Aan hun Pakhuis in de Burgstraat Nos. 16 en 17.

Marsh & Sons

HEEBEN ontvangen per laatste Schepen Zadeln en 4 Toomen, Tuig Belegsel, Zadelboomen, Koetstrappen, Patent Assen, Veerstal, Handvatsels, Scharnieren, Splinter Haken, Koets Galon en Kralen (breed en smal). Potten en Pannen, Borstel en Aardewerk, in groote verscheidenheid, patent Rand en andere Sloten, enz.

Alsmede eene party beste Bus, Strop, Schroef en andere Sporen.

Burgstraat No. 14, Kaapstad.

Kaapsche Gaslicht Maatschappij.

DE Directeuren van de Gaslicht Maatschappij geven kennis, dat de laatste schikkingen hen hebben in staat gesteld zeer groote *verminderingen* te maken in hunne kosten voor Gas toetstel.

Partijen die verlangen Gas in hunne Huizen te brengen, worden verzicht zich vroegtijdig te melden by den Heer Wilson, aan de Gaswerken.

De prys voor Gas blijft als te voren 15s. per 1000 kub. voeten.

De pryzen voor Coke en Koolter zullen in het vervolg zyn 1s. 3d. per bushel en 9d. per gallon respectievelyk.

Namens Directeuren,

FRED. S. WATERMEYER, Sec.
 Kaapstad, 1 Feb. 1848.

KOSTBARE PLAATSSEN TE KOOP.

DE Heeren MERRINGTON & BOURHILL hunne Compagnieschap zullende ontbinden, bieden uit de hand te koop hunne welbekende Plaatsen Hamausdal en Elandsdooft, groot 5691 morgen, gelegen in het District Caledon, nabij Rivier Zonder End, en binnen 13 uren rydens van Genadendal. Voor Wei en Landbouw zyn deze Plaatsen zonder wedergade in deze Kolonie. Er zyn drie Woonhuizen op de Plaatsen en goede Aflaken voor Schapen, en andere Buitengebouwen, alles in goede reparatie.

De plaatsers zyn te zien op aanzoek op de plaats, en de prys en alle verdere byzonderheden te vernemen op aanvraag by den Hr. E. HULL, Procureur, in de Kotemarktstraat, Kaapstad.

Desertie en Ediefstal.

GEDROST op den 10den dezer, des Ondergeteekenden gekontrakteerde Leerling, genaamd JAMES HARPER alias McCOMBRINK, omtrent 5 voet lang, zeer tenger van postuur en hebbende ingebogen knieën; hy was gekleed in een blauw baasje, blauwe broek, blauwe pet en gele Schoenen.

Gemelde Apprehtice is gedeserteerd met omtrent £25 a £30 in kontanten, door hem voor den Ondergeteekende gecollecteerd.

Eenig persoon gemelde HARPER in de Gevangenis of by den Ondergeteekende bezorgend, zal goed beloond worden.

C. F. BARTH, Apotheker, eoz., Kerkplein.

Beste Teeken Potlooden,

GEMAAKT door GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road te London, enige Compagnon van wylen S. MORDAN, die handelde onder de firma van S. MORDAN & Co., Eigenaars van de Patent kepunte Potlooden, en andere Artikelen wel bekend en goedgekeurd door allen die dezelve hier beproefd hebben.

Een voorraad van bovenstaande uitmuntende Potlooden door den Ondergeteekende ontvangen; alsmede, RIDDLE'S Patent kepunte Lillipatische Potlooden, en een assortiment Glazen Fontein Inktkokers.

A. S. ROBERTSON.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
VASTGOED,
TE STELLENBOSCH.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen om op MAANDAG, den 6 Maart aanstaande, publiek te verkoopen, by Opbod en Afslag, met RUIM STRYKGELD, zekere Twee Huizen en Erven, gelegen alhier ter Dorpe, in de Pleinstraat No. 7 en 8, behoorende aan den Boedel van wylen Mevrouw, de wed. G. M. Kraft. Gemelde Huizen zyn altoos goed verhuurd geweest, zynde dezelve gelegen in het aangenaamste gedeelte van het Dorp, naby de Publieke Kantoren, en zeer wel geschikt tot den handel.

Na afloop van bovenstaande Verkoopning zullen mede worden verkocht, verscheiden soorten van HUISRAAD, ene groote kwantiteit zeer gewilde NEGOTIE GOEDEREN, een extra goede Waterkar, en verscheiden andere Artikelen, te veel om te melden.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch, 22 Feb. 1848.

J. WEGE, Vendu-Administrateur.

Publieke Vendutie.

DE Ondergeteekende heeft last van den Hr. M. P. ZONDAG, by publieke Vendutie te verkoopen op WOENSDAG, den 29sten Maart 1848, ter zyner plaatse Avontuur, in de Langekloof,

200 stuks Aanteel Vee van goed ras,
 30 Ry, en Jonge Paarden, en Merries,
 400 Schapen; alsmede het welbekende Races Paard Atlas, de winner van de Georgestads Turf Club Beker.

Een lang Crediet zal worden gegeven, en ververschingen worden voorzien.

Georgestad, 17 Feb. 1848.

F. A. SWEMMER, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
60 Extra Vette Slagtossen,
Paarden, Graan, enz.

DE Ondergeteekende zal op den 10den in plaats van den 14 MAART aanst., op deszelfs Plaats "Phaasanten Kraal," aan de meestbiedenden laten verkoopen, 60 extra Vette Slagtossen, door hem zelve opgebracht en de attentie van Heeren Slagters wel waardig; alsmede fraaye KOETSPAARDEN, Hengsten en Ruins; voorts 200 mudden KOREN, 200 dito HAVER, 200 dito GARST en eene party vette VARKENS.

Ter gelyker tyd zullen mede worden verkocht, 5 extra vette Slagtossen, en 10 gedresseerde Muilezels.

J. LOUW, J. Az.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Publieke Verkoopning
 ZONDER RESERVE,
OP EEN LANG CREDIET.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van den Heer SERV. DANL. DE KOCK, Sen., die zyne Plaatsen verhuurd heeft aan zyne Kinderen, aan den Hoogsten Bieder te verkoopen op zyne Woonplaats, gelegen aan Botrivier, naby Caledon, op WOENSDAG, den 15den Maart aanst., des Morgens ten 10 ure precies.

1 nieuwe Paarden Tentwagen compleet, en
 1 do. Ossenwagen, beiden geschikt voor den Toet
 1 open Paardenwagen,
 1 Kar,
 3 Ploegen,
 40 Merries en Veulen,
 10 Wagenpaarden,
 6 jonge Hengsten, (Kaapsche Schimmels),
 2 extra Bypaarden,
 28 Muilezels,
 10 Ossen, geschikt voor een Toet of Slagter,
 20 Koebeesten,
 800 Merino Oujen,
 16 do. Rammien,
 100 Angora Bokken, enz. enz.

Ververschingen en een goed glas Oude Wyn zullen gegeven worden.

P. H. LEY, Vendu. Adm.

Caledon, 4 Feb. 1848.

Opregt geteeld Paard.

OP de Verkoopning van de Heeren J. P. en L. J. DE JONGH, op den 1sten Maart, zal stellig aan den hoogsten Bieder worden verkocht het opregte ingevoerde Paard

Fireman.

De geslacht lyst zal op de Vendutie vertoond worden.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Publieke Vendutie.

DE Ondergeteekende als Generale Gemagtigde van den Heer ABRAHAM JACOBUS MOUTON, daartoe bevoorlyk gelast zynde zal laten verkoopen

OP DINGSdag,

Den 29sten dezer ten 9 ure v. m., op de Plaats "Modder Fontein," in het Veldkornetschap Olifants Rivier, District Clanwilliam, het halve Aandeel in de gez. Plaats "Modder Fontein," groot 1547 morgen 597 kwadraat roeden. De gelegenheid dezer Plaats behoort goede beschryving, en van wege deszelfs vruchtbaarheid is ze voor alles bekwaam.

Alsmede zal ter zelfder plaatse en dagen worden verkocht, goede Trek en Ry- Paarden en Merries, Ossen en Aanteelvee en Bokken, Wagens, Meubelen, en wat verder zal worden aangeboden,

Kaapstad, 8 Feb. 1848.

VESPS. SCHONBERG.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN KOSTBARE
Vee en schapenplaatsen.

OP ZATURDAG den 26 Februarv zal eene publieke vendutie worden gehouden aan den herberg van den Heer ISEMONGER, aan Boschjesmans Rivier, van de volgende welbekende plaatsen gelegen aan de Boschjesmans Rivier in het Distrikt Uitenhage,

	Morgen.	Roeden.
DOORNKLOOF, groot	2278	375
WAGGY, do.	2238	202
VALE KRANS, do.	2281	579
BONAVISTA, do.	317,	

7147 456

Deze plaatsen zyn wel bewaterd gedurende de droogste seizoenen, en algemeen erkend de beste plaatsen in het distrikt te zyn. Dezelve zullen worden verkocht afzonderlyk of inkoop van een of twee plaatsen te zamen, naar geryve der koopers.

Er is een geryfkyk woonhuis en huiten gebouwen met groote kosten door den tegenwoordigen eigenaar op den plaats Doornkloof gebouwd. Verdere byzonderheden zyn te vernemen by den Ondergeteekenden in de Kaapstad, of by den Afslager te Port Elizabeth.

W. DICKSON & Co.

De Heer W. HARRIES, Afslager.

N. B. Ververschingen zullen worden voorzien en de verkoopning precies ten 12 ure beginnen.

6 of 12 MAANDEN CREDIET
Op goedgekeurde zekerheid.

DE Ondergeteekende heeft last van den Heer M. MELCK van Groote Berg Rivier, om by Publieke veiling, zonder de minste Reserve te verkoopen, op

MAANDAG, den 6 Maart

ter plaatse van den Heer P. J. HUGO, J. Gz. Klein Drakenstein, een half uur van de Paarl,

28 Opregt Geteelde
JONGE PAARDEN,
 VAN 2 EN 3 JAREN OUD.

Deze Paarden zyn afkomstig van zyne opregte Engelsche Paarden, Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey, Diabolus, Clicker, Orville, Waxy, Roderic Dhu, Election, Wokingham, McArab, Tintoret, Emilius, Hurry Skurry, Morisco, O'Connell, en

sideboard.

Het Veulen van SIDEBBOARD heeft den prys getrokken op den 23 Sept. 1847.

Daar de Paarden geteeld door den Heer MELCK, welbekend zyn, is alle aanbeveling overbodig.

Dit is dus eene goede gelegenheid voor Teelers, die verlangen Springhengsten van het beste Ras te hebben. Geen enkel Paard zal uit de hand worden verkocht, en personen die van eenen afstand komen kunnen dus zeker wezen dat de Paarden zullen present zyn.

J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

Graan, Vee, enz., enz.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van de Heeren J. P. en L. J. DE JONGH, die hunne plaats uit de hand verkocht hebben, per publieke Veiling te verkoopen, ter plaatse Papenkuils Fontein, District Groenekloof, op WOENSDAG, den 1sten Maart, ten 10 ure precies,

400 mudden Brinks Koorn,
 600 do. Garst,
 500 do. Bengaalsche Haver, zynde extra Zaadhaver,
 100 Extra vette Trekkossen, Koeyen en Aanteel Beesten,

700 Merino Aanteelschapen en Hamels,

8 Extra Ry en Trekpaarden,

4 fraaye Muilezels, zeer mak,

20 Varkens, Lord Westerns Ras,

3 Paardenwagens, 1 Schotsche Kar, Trekgoed

en Tuigen, 5 Amerikaansche en 6 Kaapsche Ploegen, met Scharen compleet, Kuiphalies, Leggers, 1 Brandewyn Ketel, Smidswinkel compleet, Huismeubelen, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledikanten, Vederen Bedden, Keuken gereedschap, enz. enz., en hetgeen verder ten dage der Verkoopning zal worden aangeboden.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

N. B. Een Crediet van 12 maanden zal verleend worden aan Koopers boven de £15.

Union Bank.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

EENE Speciale Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers, zal worden gehouden aan de Bank, op DONDERDAG, den 9den Maart ten 12 ure, tot het benoemen van eenen Directeur in de plaats van den Ed. Heer HAMILTON ROSS, die voor zyne gezondheid uit de Kolonie vertrekt.

Namens Directeuren,

O. J. TRUTER, Sec.

Union Bank, Kaapstad,
 1 Feb. 1848.

Bekendmaking.

EEN Ondergeteekende adverteert te koop een Plaats genaamd Klein Rondeboschje, gelegen tusschen de Plaatsen Kleigat en Ronde Valt, dezelve is talryk van water voorzien en zeer geschikt voor Merino Schapen en Paarden. Het Water zal door den Verkooper aangewezen worden by den Verkoop.

AREND VAN EYSEN, Gz.

VERKOOPING VAN KOSTBAAR
VASTGOED EN VEE,
IN DE ONMIDDELYK NABYHEID VAN
HET DORP SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende maakt bekend, dat hy een Publieke Verkoop ingehouden zal van al zyn VASTGOED, VEE, enz., op

WOENSDAG

EN
DONDERDAG,

DEN 5den en 6den APRIL, 1848.

Dit fraai Eigendom bestaat in de aangename woning en welbebouwde plaats **ROTTERDAM** groot 686 acres vruchtbare grond, zware oogsten graan, aardappelen en elke andere soort van tuingewassen opleverende.

In het ingetogen van dit genoeglyk verblyf voor het huisgezin van een heer, in het omheinen der landen en tuinen en het aanbrengen van den grooten voorraad Water ter bevochtiging van dezelve, zyn door den tegenwoordigen eigenaar geene kosten gespaard, zoo dat een liefhebber onde, de gunstige omstandigheden bezit nemen kan. Het Woonhuis is gelyk, de Kamers zyn ruim en hoog met planken vloeren en goede attics. Hetzelfde is omringd door lommerkylke Eiken, Lemoen en andere vruchtboomen. Er is een fraaije Stal voor 20 Paarden, Koetshuis, Smidswinkel, Afdak, en talryke nuttige Buitengebouwen; alsmede groot Paddock, en ingesloten Kampen voor jong paarden, voor de teelt waarvan de plaats byzonder geschikt is.

ALSMEDÉ,

De belovende zeer kostbare Vee en Zaaiploaats

Bakkelys Plaats,

groot 1280 acres, gelegen aan de boorden van de Breederivier, uitstrekende bykans van de Renbaan van Swellendam tot aan den zamenloop der Buffeljagts Rivier. Deze boorden zyn bedekt door fraai Hout en Doornboomen, overvloed van Timmer, Brandhout en Looijers Bast opleverende, welke altoos in aanvraag zyn. Het Bouwland is van groote uitstrektheid en vruchtbaarheid, groote Koorn, Garst en Haver oogsten opleverende, welke regstreeks van het land of den Trapvloer vervoerd kunnen worden naar de dagelyksche Markt te Swellendam, zynde op een afstand van slechts een uur rydens.

Er is een stevig Woonhuis, nieuw gedeekt, en Stal gelegen naby de Rivier op het Eigendom.

De nabylig van dit Eigendom aan het bloeiend Dorp Swellendam, het voorregt van Engelsche en Hollandsche Godsdienst oefening bezittende, eene Markt, de beste Geneeskundige Hulp, en middelen van Onderwys, moeten dezelfs toenemende waarde altoos verzekeren.

Kapt. BUCHANANS ingevoerde Bloedpaarden, en fraaije volgende Rammen en Ouyen zyn wel bekend. Zyne tegenwoordige Stootery is daarvan afkomstig, en hy zal dezelve aan den Hoogsten Biedler verkoopen, te weten:—

- 2000 Merino Schapen,
- 30 Bokken,
- 100 Merries en Veulens,
- 12 Jonge Hengsten door "Jack Palmer,"
- 1 Paar sterke Ploegpaarden,
- 6 Ry- en Wagenpaarden,
- 20 Extra Melkkoeijen,
- 20 Osses,
- 1 Goedgeteelde Bul,
- 12 Napolitaansche Varkens—een fraai ras.

Alsmede, de fraaije Bloedmerrie *La Malheureuse*, door *Voltaire*, Moer Maria, (winner van de St. Leger.) 9 jaren oud, bezet van *Conrad*,—(zie *Stud Book and Racing Calendar*.)

Vos Hengst, 2 jaren oud, door *Wahab*, (winner van de 2,000 guinjes Stakes enz.) Moer *La Malheureuse*, enz.

Donker bruin Hengst, 1 jaar oud, door *Scipio*, by *Filha da Puta*, Moer *La Malheureuse*, enz.

Er zal mede worden verkocht de gewone verscheidenheid goede Huismeubelen, en eene groote menigte nuttige Houtgereedschappen, en vele andere Artikelen te veel om te melden.

Alles Zonder Reserve.

Jos. BARRY, Afslager.

DUNCAN BUCHANAN.

Vale of Endrick, 25 Jan. 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Boedel van de gesepareerde personen GERT VIVIER en MARIA MAGDALENA VIVIER.

DE Ondergeteekenden, in hunne betrekking als Curatoren des bovengemelden Boedels, zullen per publieke Veiling doen verkoopen aan het Vendu-kantoor van den Heer BARRY, te Swellendam, op DINGSDAG den 14 Maart aanstaande, ten 10 ure, a.m. al het vastgoed daartoe behoorende, bestaande in:

1. Zeker halve aandeel in de eeuwighdurende Erfpachtplaats DOORNRIEVS VALLEI, gelegen in het Veldkornetschap Tradouw, in dit Distrikt, groot 3746 morgen en 470 kwadraat roeden.

2. De Eeuwighdurende Erfpachtplaats 'Papenuils Fontein,' gelegen als voormeld; groot 5700 morgen.

Op de plaats Doornriviers Vallie staan vele Gebouwen, Woonhuis, Wagenhuis, Kelders, Stallen, Buitengebouwen, enz.; fraaije Tuin, Boomgaarden en Wyngaarden, enz., overvloedig voorzien van Water het geheel jaar door, en waarop eene groote kwantiteit Graan, Wyn en Brandewyn jaarlyks gewonnen wordt; in het kort, de Plaats is een der vruchtbaarste in het Distrikt.

PAPENUILS FONTEIN is eene zeer fraaije Veeplaats en grenst aan Doornriviers Vallie.

JOSEPH BARRY, } Curatoren.
G. F. RATTRAY, }

Swellendam, 25 January 1848.

Publieke Verkoop.

DE Heer MATTHYS MICHIELSE WALTERS, zal op WOENSDAG, den 15den der aanstaande maand Maart, op zyne Plaats naby dit Dorp, publiek doen verkoopen:—

100 mudden Brinks Koorn, 260 mudden Haver, en 100 mudden Rog, zuiver en goed en dus zeer geschikt voor Zaad; 30 geleerde Trekkoeijen, 6 goedgeteelde Melkkoeijen, 1 halfslede Ossenwagen met Tent en Jukken compleet; 200 Hamels van 2 en 3 jaren, 100 Aanteelschapen en Bokken, 30 Kapater Bokken van 2 tot 4 jaren, alles extra en vet.

Koopers van £ 15 en daarboven zullen des verkiezende een Crediet verkrygen tot den 15den January 1849, onder goedgekeurde zekerheid aan den Verkooper.

Malmesbury, Feb. 8 1848.

J. W. MOORREES, Vendu Adm.

BERIGT.

DE Ondergeteekende zal zich niet aansprakelyk houden voor eenige geldhandelingen of schulden aangaande op zynen naam, zonder schriftelyke kennisgeving vooraf van hem zal bekomen zyn.

JOHN CROWLEY, Sen.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan de Zoute Rivier is boven den bepaalden tyd geconfineerd een bruin Paard: niet gelost zynde voor den 1sten Maart, zal hetzelve op dien dag tusschen 12 en 1 ure aan de Zoute Rivier worden verkocht.

T. S. ROUS, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT by den Ondergeteekende te Worcester, een zwarte Os, met witte buik, linker oor slip, en halve maan van achter. Dezelve niet gelost zynde voor of op den 10 Maart aanst., zal op dien dag in den morgen om 11 ure precies voor de Publieke Kantoren alhier worden verkocht.

Worcester, 8 Feb. 1848.

J. P. DE WET, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende in de Kaapsche Duinen, bevindt zich een zwartbonte Os, linker oor een zwaluwstaart. Niet vroeger gelost zynde zal dezelve op den 15den MAART aanst., voor de Publieke Kantoren, aan den Wynberg, publiek worden verkocht.

J. M. STIGLINGH,
Schutmeester.

16 Feb. 1848.

IN de Schut van den Ondergeteekende is boven den bepaalden tyd geconfineerd

- 1 Witte Ooi, regter oor een winkelhaak van achter, linker do, half maan van achter, met een hamel lam.
- 1 Witte Hamel, 1 jaar oud, ongemerkt.
- 1 Dito Ooi, regter oor een slit en snede van achter, linker dito winkelhaak van voren en half maan van achter.
- 1 Dito Hamel Lam, regter oor stomp, sluit en een halve maan van voren, linker dito stomp, met vale bek en pooten.
- 1 Dito Ooi Lam, regter oor een lelie, linker dito stomp
- 1 Dito Hamel, regter oor een slit, 1 jaar oud.
- 1 Dito Ooi Lam, regter oor stomp, linker een snede van achter.

Niet gelost zynde voor of op den 25 Maart, zullen dezelven op dien dag op de Markt te Riversdale publiek worden verkocht.

Onderduivenhoks Rivier, 12 Feb. 1848.

J. G. H. PFAFF.

SCHUT BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen die het aangaat, dat 2 Osses t.w. 1 zwarte witpens, regter oor een zwaluwstaart, en linker oor een winkelhaak, en 1 zwarte Os met witte plek op de pens, en twee sneden in het regter oor, naar de Schut gezonden te Malmesbury, aan Zondags Rivier, op den 25 January 1848; publiek voor contant geld zullen worden verkocht, op den 16den Maart aanst., ten 10 ure, zoo niet vroeger gelost.

Malmesbury, 5 Feb. 1848.

NICH. MULLER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen die het aangaat, dat de volgende Osses, t. w. :—

- 1 gele Os, zwaluwstaart in ieder oor,
- 1 zwarte dito, witte pens en pooten, regter oor halve maan, linker oor zwaluwstaart
- 1 dito dito, linker oor een slit, regter oor twee slitten,
- 1 dito, dito, witte achterpooten, regter oor een halve maan en winkelhaak, linker oor zwaluwstaart.

Geschut aan Witte Klip, in de wyk van Stadens Rivier, op den 31 January 1848, voor contant geld zullen worden verkocht ter bovengemelde plaats, op MAANDAG, den 13 Maart, ten 10 ure, v. n.

Witte Klip, van Stadens Rivier,

10 February 1848.

B. RENS, Schutmeester.

DE ondergemeld Vee thans in de Schut by Johannes Meintjes te "Vergelegen" aan Plat Rivier zal op den 21sten April 1848 aldaar publiek worden verkocht indien niet voor dien tyd gelost.

- Een bruin Merrie regter oor halfmaan van voren en een kleine gat en de oor, linker oor halfmaan van voren.
- Een vos Hengst, met bles voor de kop amment 3 jaren oud.
- Een donker bruine Hengst, met Kolbles voor de Kop, linker achter poot wit, omtrent 1 jaar oud.
- Een bruine Merrie met kol voor de Kop.

18den February, 1848.

JOH. MEINTJES, Schutmeester.

DE PROTECTEUR

Brand en Levens Assurantie Maatschappij
OPGERIGT OP DEN 29 SEPTEMBER 1838.

Kapitaal 50,759 4 6.

Directeuren:

President.—De Heer J. H. HOFMEYR, L.L.D.,

Vice-President.—De Heer J. TROMP.

De Heer O. J. TRUTER, De Heer F. H. KUNHARDT,
De Heer O. M. BERGH, De Heer A. BRINK, J.E.
De Heer JOHN BARRY, De Heer J. G. BIANCKEN-
De Heer J. A. H. WICHT, BERG,

Auditeuren:

De Heer P. A. BRAND, De Heer J. C. GIE, M.E.

Gencesheer.—De Hr. F. L. SORUB, LECK, M.D., M.R.C.S.

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort, De Hr. F. A. KEULER,
Caledon, De Hr. P. H. LEY,
Clanwilliam, De Hr. C. M. J. AND, Junior.
Craddock, De Hr. D. R. BLANCKENBERG,
Port Beaufort, De Hr. P. G. VAN DER BYL,
George, De Hr. A. H. NIEPOTH,
Graaff Reinet, De Hr. RICHARD SOUTHEY,
Koeberg, De Hr. S. J. VAN DER SPY,
Malmesbury, De Hr. J. W. MOORREES,
Mosselbaai, De Heeren BARRY & Co,
Paarl, De Heer A. J. BECKER,
Stellenbosch, De Hr. P. KORSTEN,
Swellendam, De Hr. H. M. NEYDT,
Tulbagh, De Hr. H. L. DE LANGE VOS,
Uitenhage, De Hr. P. G. ELLMANS,
Wellington, De Hr. JOHN ADDEY,
Worcester, De Hr. J. LINDENBERG,
Richmond, De Hr. J. R. MOSTERT,

BRAND DEPARTEMENT.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waar in zich geene Gevaarlyke Goederen bevindende.	Gevaarlyke Goederen bevattende.	Waar in gevaarlyke Neerlagen gedreven worden.
1. Gebouwen van gebakken of gebouwen Steenen, met Platteu ls. 6d. tot 2s	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
	0 4 0	0 4 0	0 6 6
2. Gebouwen van gebakken of gebouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pannen of Metaal.....	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen van gebakken of gebouwen Steenen, met Rieten Daken.....	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brandzolders.

Speciale Assurantie volgens den aard der reasios.

Polisen Gratis.

De Premien van Levens Assurantie

Voor het assureren van de som van £100, op het levan van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud, binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit Kantoor

Veel Voordeeliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoor in de kolonie

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbbers, gehouden op Woensdag 6 October 1847, is aan Verassureerders toegekend **50 per Cent** op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien—betaalbaar by de eerstvolgende vernieuwing hunner Assurantie.

SERVAAS DE KOCK, Sen., Sec.

BEKENDMAKING.

DE Heeren FRANS NAGELBRECHER en CARL AUGUST MUELENBECK berigten eerbiedig het Publiek dat zy op den 26 dezer op het Groenteplein No. 74 de affaire zullen beginnen als Varkenslagters en Poliers; waar ieder artikel voor de billykste pryzen zal te bekomen zyn.

Kaapstad, 15 February 1848:

BESCHRYVING van Vee, in de Schut aan Brakke Fontein, onder Oude Berg, te worden verkocht op den 31 MAART 1848, zoo niet vroeger gelost,

- 1 Os, zwart, linker oor zwaluwstaart, regter oor stomp.
- 1 Os, rood, kol voor den kop, linker oor winkelhaak van achter, halve maan van voren.

S. F. SCHIMPER, Schutmeester.

ETROUWD op den 9den February, te Swellendam, door den Wel-Eerw. Hr. Dr. ROBERTSON, de Heer HENDRIK JOHAN RUSSELL, Fz., met jonge Jufv. CORNELIA JOHANNA MAGDALENA, tweede Dochter van den Wel-Ed. Heer J. C. EKSTEEN, van Swellendam.

OVERLEEDEN op Zondag den 13 dezer ter zyner woonplaatse Waterloo House, aan Diepe Rivier, de Heer MATHEW DONOUGH, in den ouderdom van 79 jaren en 5 maanden

23 Feb. 1848.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Co tractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, MARCH 2, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honourable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa, and of the Territories and Depend-
encies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the
same; and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the Affairs of the Territories
in Southern Africa, adjacent and contiguous to the
Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing
date the 15th day of May 1844, Sir
Peregrine Maitland did publish and make known
the Conditions and Regulations upon which the un-
appropriated Crown Lands in this Colony will, in
future, be disposed of: And whereas by the 5th
Article thereof, it is provided, that the intended
sales of such Lands shall be advertised for two
months in the *Government Gazette*, at the ex-
piration of which time they will be sold by public
auction:—And whereas by the 2d Article of the
said Conditions and Regulations, it is further pro-
vided, that the upset price for such sales shall be
Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as
the Governor shall fix:—Now, therefore, I do
hereby proclaim and make known, that on Saturday,
the 18th March next, the several pieces of Crown
Lands described in the annexed List or Schedule,
will be offered for sale, by public auction, in front
of the Commercial Exchange, Cape Town, at the
respective upset prices in the said List mentioned,
and subject to the several stipulations in regard
to payments as are in the said Conditions and
Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape
of Good Hope, this 18th Day of January 1848.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government

(Signed) J. A. LE SUEUR,
Pro. Secretary to Government, absent on duty.

CROWN FOREST LAND.

—No Surveying or other Expenses will be charged
on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot No. 478.—A Piece of Ground, marked A H on
the general Plan, containing 779 morgen, situate in the
Field-Cornetcy of behind Plettenberg's Bay; bounded
N.E. by Lot marked R R, N.W. by Lot marked A G,
&c. by Crown Land, and extending S.W. towards the
Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 479.—A Piece of Ground, marked A G on the
general Plan, containing 1034 morgen, situate as the
foregoing Lot; bounded N.E. by Lot marked R R,
N.W. by the farm Springfield of Messrs. Rex, S.E. by
the preceding Lot A H (the Witte Els River partly
separates these Lots) and extending S.W. towards the
Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 480.—A Piece of Ground, marked A E on the
general Plan, containing 473 morgen, situate as the
foregoing Lot; bounded Northwards by Lot marked
A D, N.W. by Lot marked A E, Southwards and East-
wards by Crown Land.

N.B. The Kaffir's Kop is the N.E. beacon of this
land.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 481.—A Piece of Ground, marked A E on the
general Plan, situate as the foregoing Lot, containing
1161 morgen; bounded Northwards by Lot A, C West
by Lot R R, South by Crown Land, and Eastward by
Lot A P.

N.B. The well-known Pass "The Poort" leads
through this Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 482.—A Piece of Ground, marked R R on the
general Plan, situate as above, containing 1079 morgen;
bounded North by Lot S S, West by Lot Q Q, South
by Lots A G and H H, and East by Lot A E.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 483.—A Piece of Ground, marked Q Q on the
general Plan, situate as above, containing 1084 morgen;
bounded North by Lot marked P P, West by Lot A A,
South by the farm Springfield of the Messrs. Rex, and
East by Lot R R.

Note. This Lot is well watered by the Groot Kops
River, and consists of beautiful patches of forests and
open glades, well adapted for the grazing of cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 484.—A Piece of Ground, marked A A on the
general Plan, situate as above, containing 1474 morgen;
bounded North by Lot B B, and separated from it by
the Groot Kops River, West by Lot marked Y, South
by that part of the farm "Melkhoutraal," now be-
longing to J. Sutherland, Esq.

Note. This Lot chiefly consists of open glades of pas-
ture, intermixed with small patches of forests; and is
abundantly supplied with water and good grazing for
cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 485.—A Piece of Ground, marked Y on the gen-
eral Plan, situate as above, containing 870 morgen;
bounded North by Lot X, and separated from it by the
Groot Kops River, N.W. by Lot Z, S.W. by the farm
Eastford, belonging to Mr. J. Sutherland, and S.E. and
E. by Lot A A.

Note. This Lot forms part of the Gowna Flats, valu-
able as grazing for cattle and horses; the patches of
forest on this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 486.—A piece of Ground, marked Z on the gen-
eral Plan, situate as above, containing 791 morgen;
bounded North by Lots marked V and W, and separ-
ated from them by the Gowna River, Westwards by the
Knysna River, Southwards by the farm Westford of
J. Sutherland, Esq., and by Lot Y, and Eastward also
by Lot Y. The conflux of the Gowna and Groot Kops
Rivers forms the N.E. boundary of this Lot.

This Lot also forms part of the Gowna Flats, and
consists of beautiful grazing for cattle and horses. The
forests in this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 487.—A Piece of Ground, marked V on the gen-
eral Plan, situate as above, containing 760 morgen;
bounded Northwards by Lot marked U, Westwards by
the Knysna River, Southwards by Lot marked Z, and
separated from it by the Gowna River, and Eastwards
by Lot marked W.

This Lot forms the principal part of the Gowna Flats
consisting of valuable forests and good grazing for cattle
and horses, and is abundantly supplied with water.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 488.—A Piece of Ground, marked W on the gen-
eral Plan, situate as above, containing 628 morgen;
bounded Northwards by Lot E E, Westwards by Lot
V, Southwards by Lot Z, and separated from it by the
Gowna River, and Eastwards by Lot X, also separated
from it by the Gowna River.

This Lot includes part of the Gowna Flats, and is
equally supplied with valuable forests and good grazing
as the preceding Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 489.—A Piece of Ground, marked X on the gen-
eral Plan, situate as above, containing 701 morgen;
bounded North by Lot E E, Westwards by the Gowna
River, Southwards by the Groot Kops River, and East-
wards by Lot B B.

This Lot consists of beautiful forests, and good graz-
ing for cattle and horses, being also a part of the Gowna
Flats.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 490.—A Piece of Ground, containing 698 morgen,
marked on the general Plan La a, situated to the North-
wards of the Village of George; bounded Northwards

by the summit of the Mountain; Southwards by a grant
to Mr. Jennings called the Island, and by the Village
Commonage, Eastwards by La a, and Westwards by a
narrow strip of Land between it and Witte Fontein.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 491.—A Piece of Ground, containing 1298 mor-
gen, situate contiguous to the above number, and mark-
ed on the general Plan La b; bounded Northwards by
the falls of the mountain to Zwart River, Southwards by
the Genever Fontein, Eastwards by the Zwart River,
and Westwards by the Island and Lot La a.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per acre.

No. 492.—A Piece of Ground, containing 895 morgen,
marked on the general Plan La c, situated contiguous
to the foregoing number; bounded Northwards by the
peak called Tygerkop, Southwards by Lot La d, East-
wards by the Kaaiman's River, and Westwards by the
Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 493.—A Piece of Ground, containing 679 mor-
gen, marked on the general Plan La d, situated con-
tiguous to the above; bounded Northwards by Lot La
c, Southwards by Lot La e and by the Pampoenkraal
Eastwards by the Kaaimans River, and Westward,
by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 494.—A Piece of Ground, containing 579 mor-
gen, marked on the general Plan La e, situate con-
tiguous to the above Lot, and nearly surrounding the Pam-
poenekraal, property of Mr. Biddulph; bounded on the
Northwards by the Lot La d, and all other parts by the
Kaaimans and Zwart Rivers.

Upset Price, Four Shillings (4s.) per Acre.

No. 495.—A Piece of Ground, containing 1141 mor-
gen, marked on the general Plan La f, situate con-
tiguous to the above Lot; bounded on the Northwards
by the mountain peak called Grounekop, Eastwards by
the Silver River, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, One Pound (£1) per Acre.

No. 496.—A Piece of Ground, containing 1466 mor-
gen, marked on the general Plan La g, situate con-
tiguous to the above Lot; bounded on the Northwards
by the mountain ridge, Eastwards by Lot La i, South-
wards by Lot La n, and Westwards by the Kaaimans
River.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

No. 497.—A Piece of Ground, containing 928 mor-
gen, marked on the general Plan La n, situate con-
tiguous to the foregoing number; bounded on the North-
wards by La g, Eastwards by Crown Land, Westwards
by the Kaaimans River, and extending Southwards
towards the Sea Coast.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,

18th January 1848.

WITH reference to the Proclamation of this
day's date, notifying the intended Sale of
several extents of Crown Lands, on Saturday, the
18th day of March next, in which the upset prices
are stated *at per acre*,—His Excellency the Governor
desires it to be publicly known that at such Sales
the term *acre* will be considered by the Government
synonymous with half a morgen "Rhyndland," and
that in the Titles consequent upon such Sales,
one half morgen will be included for every acre
then purchased.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,

(Signed) J. A. LE SUEUR,
Pro Secretary to Government, absent on duty.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 1st March 1848.

LETTERS are received at this Office, and will be trans-
mitted by the following opportunities, viz:—
To St. Helena and England, by the *William Melville*,
— Mauritius, Adelaide, & Swan River, by the *Augustus*,
— Calcutta via Mauritius, by the *Augustus*,
— Port Natal, by the *Roschud*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military
Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the
Rifle Brigade, Administrator of the Government of the
Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and
of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary,
and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High
Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of
the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous
to the Eastern and North Eastern Frontier of the said
Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing
date the 15th day of May 1844 Sir PERCIVAL
MAITLAND did publish and make known the
Conditions and Regulations upon which the unappro-
priated Crown Lands in this Colony will, in future,
be disposed of; And whereas by the 5th Article
thereof, it is provided, that the intended sale of such
Lands shall be advertised for two months in the
Government Gazette, at the expiration of which
time they will be sold by Public auction:—And
whereas by the 2d Article of the said Conditions and
Regulations, it is further provided, that the upset
price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per
acre, or such higher price as the Governor shall fix:
—Now, therefore, I do hereby proclaim and make
known, that on SATURDAY, the 15th day of April
next, the several pieces of Crown Land described in
the annexed List or Schedule, will be offered for sale,
by public auction, in front of the Commercial Ex-
change, in Cape Town, at the respective upset
prices, in the said List mentioned, and subject to
the several stipulations in regard to payment as are
in the said Conditions and Regulations contained
and set forth,

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape
of Good Hope, this 16th day of February 1848.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 498.—A Piece of Land, including the Salt Pans
known by the names of Great Salt, or Malkops Pan and
Mudder Pan, also called Jan Biersjes Kraal, formerly
granted to Messrs. Samuel Benningfield and Francis Col-
lison, but re-transferred to Government, containing about
31 Morgen.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot, No. 499.—A Piece of Land, situate in the Downs,
containing 15 morgen, 463 rods, and 142 feet, extending
Northwards to land granted to J. Heegers, Eastwards to
land of J. M. Maynard, and Westwards to Government
land towards the Fatherland Riet Valley.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot No. 500.—A Piece of Land, situate as the foregoing,
containing 11 morgen and 361 rods, extending Northwards
to land granted to L. D. Stiffberg, S and W to land of
Marthinus Anrijs, and Eastwards to Government land,
towards land of H. Dempers.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot No. 501.—A Piece of Land, situate in Simon's Town,
on the beach, adjoining land of late Mr. Bryant, contain-
ing 47 square rods and 18 feet, extending South to the
bank towards the main street, Northwards towards the
sea, and Eastwards and Westwards to the beach.

Upset Price, £20 per acre.

STELLENBOSCH DIVISION.

Lot No. 502.—A Piece of Land in the vicinity of Hot-
tentot's Holland, in the public road to Sir Lowry's Pass,
containing 11 morgen and 670 square rods, extending
N N W to Government ground, and along the public
road; W S W to the quitrent land of the place Fortuin-
S S E and N N E to land of the place Myrtle Grove.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot 503.—A Lot of Ground with the Buildings thereon,
situated as the foregoing, between the estates Frederiks-
burg, of Messrs Dixon & Co., and Goede Verwagting, of
Robert Waterman, containing 58 square rods, more or
less, extending N towards the public road to Sir Lowry's
Pass, E to Goede Verwagting, S to Government ground,
and W to Frederiksburg.

Upset Price, £331 per lot.

Lot 504.—A Lot of Ground, situate as the foregoing,
being a part thereof, containing 365 square rods and 26
square feet, more or less.

Upset Price, £5 per acre.

Lot 505.—A Piece of Ground, situate near the Papagay-
berg, surrounding the property of Mr. A. A. de Villiers,
containing 7 morgen, 249 square rods, and 50 do. feet,
extending West to Government ground, N N E to Govern-
ment ground towards Papagayberg, East towards the
Papagayberg's river and Village of Stellenbosch, South
towards the public roads to the Village.

Upset Price, £12 3 per acre.

No. 506.—A Piece of Ground, situate Southward of the
Vlaggeberg, adjoining the property of the Hon. P. V. van
der Byl, Esq., called Onrust, marked L. A. containing
108 morgen and 810 square rods, extending W S W to
quitrent land of the Hon. van der Byl, North to Govern-
ment ground towards the Vlaggeberg and to roads to
Stellenbosch, E N E to Government ground and freehold of
Onrust, and S S E to quitrent land belonging to that place.

Upset Price, 4s. per acre.

No. 507.—A Piece of Ground, situate in the Vlagge-
berg's Plain, adjoining the quitrent land of Messrs P. V.

van der Byl & Co., and the new main-road to the Forste
Rivier, marked L. B. containing 192 morgen and 570
square rods, extending W S W to the Hard Road,
N N W to Government land, E N E to Perpetual quitrent
land of Messrs Van der Byl & Co., and S S W to Govern-
ment ground.

Upset Price, 4s per acre

Lot 508.—A piece of Land, situate in the Vlaggeberg's Plain
adjoining Perpetual Quitrent Land of the Hon. P. G. van
der Byl and the new Main road to Forste Rivier marked L. C.
containing one hundred and seventeen morgen and 555 square
rods, extending W.S.W. to perpetual quitrent land of the
Hon. P. G. van der Byl, Esq., and the Blaauwe Duinen,
N.N.W. to Government Ground, E.N.E. to the Hard Road, and
S.S.E. to land of Mr. P. L. Cloete.

Upset Price Four Shillings per Acre.

Lot 509.—A piece of land situate on the East side of the
new Main road to Forste Rivier between the 2 1/4th and 2 1/2 mile
stones, adjoining Lot No. 507, containing 135 morgen and 582
square rods, extending N. to Lot No. 507, S.S.E. to Govern-
ment Ground, W.S.W. to the New Main road and land of
Mr. P. L. Cloete.

Upset Price Four Shillings Per Acre.

WORCESTER DIVISION.

Lot 510.—A piece of land, situate in the Field-cornetcy of
Breedee and Waggebooms River near the West end of the Mos-
ter's Hoek Mountains, containing eighty three morgen and 502
square rods. Rounded on all sides by rugged mountains.

Upset Price Two Shillings per Acre.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot 511.—A piece of land, situate in the Field-cornetcy of
Valseh River, containing 2880 morgen, and 277 square rods.
Rounded Northward and Eastward by the Lange Berg Moun-
tains, S. E. by Crown Land; Southward by the quitrent Farm
van de Valseh Rivier, W and N. W. by land of Mr. J. W.
Smalbergen.

Upset Price Two Shillings per Acre.

Lot 512.—A piece of land in the Field-cornetcy of Zoetendal,
Valley, being the Farm "Wolven Gat aan de Koks Rivier"
containing 3538 morgen and 289 square rods, rounded N. E.
Northward and N. Westward by the Koude Rivier Mountains,
E and S. E. by the Farm Uyntjes Kuyt; Westward by the
Farm Koks Rivier, and S. W. and Southward by the Farm,
Dirk Uys Kruis.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 513.—A piece of land in the Field-cornetcy of Tradouw,
marked No. 1 on the plan containing 502 morgen. Bounded N. by
the Tradouw's River, and No. 2, S. by land of Mr. J. Haasbroek,
E. by the Farm Weltevreden and W. by the Farm Tradouw.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 514.—A piece of Land adjoining Lot 513, marked No. 2
containing 807 morgen. Bounded N. by No. 3, S. by No. 1, E.
by Land measured for G. J. Joubert and W. to the Farm
Tradouw.

Upset Price Two Shillings per acre

Lot 515.—A piece of Land adjoining Lot 514, marked No. 3
containing 463 morgen, and 363 square rods. Bounded N.W.
by No. 4, S. E. by No. 2, and E. by the Farm Klip Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre,

Lot 516.—A piece of land adjoining Lot 515, marked No. 4,
containing 1388 morgen. Bounded N. by the Farm Riet Huis,
S. E. by Lot No. 3, and W. by No. 5.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 517.—A piece of Land adjoining Lot 516, marked No. 5,
containing 956 morgen. Bounded N. by No. 6, E. by No. 4,
and W. by the Farm Rheebooks Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 518.—A piece of Land adjoining Lot 517, marked No. 6,
containing 1167 morgen. Bounded N. by Kaikoens Hoek, S.
by No. 5, S. E. and E. by the Farm Riet Huis, S. W. by the
Farm Rheebooks Fontein and N. W. by the Farm Windvogels
Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars ob-
tained at the Surveyor General's Office.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military
Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the
Rifle Brigade, Administrator of the Government of the
Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and
of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary,
and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High
Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of
the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous
to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony
&c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better
and more effectual Administration of Jus-
tice in this Colony, bearing date the 4th Day of
May, 1832, ordains and directs, that it shall and
may be lawful for the Governor for the time being
of this Colony, by any Proclamation or Proclama-
tions to be by him for that purpose issued, to ap-
portion, and divide the said Colony into two or more
Districts, and to fix and ascertain the boundaries
and limits of every such District, and such bound-
aries and limits, from time to time, to alter as occasion
may require: Provided always, that such apportion-
ment of the Colony into such Districts, as afore-
said, be made in such manner as to such Governor
may appear to be best adapted for enabling the
Inhabitants of the Colony to resort with ease and
convenience to the Circuit Courts to be therein
established: And whereas by the said Charter,
it is further granted, ordained, and appointed, that
Courts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall
be holden twice at least in each year in each of the
Districts into which the Colony may be so divided
as aforesaid: and that each of the said Circuit
Courts shall be holden by the Chief Justice, or by
one of the Puisne Judges of the Supreme Court of
this Colony, at such times, and at such one or more
place or places within each of the said Districts, as
the Governor shall, from time to time, direct and
appoint. In pursuance thereof, and by virtue of

the Provisions in the said Charter contained, I
hereby order, direct, and appoint, that for the pur-
pose of holding the next ensuing Circuit Courts, the
Colony shall be divided into Ten Circuit Districts,
namely:—

- 1st. Comprehending the Division of Swellen-
dam, including the District of Caledon;
- 2d. The Division of George;
- 3d. The Division of Uitenhage, including the
District of Port Elizabeth;
- 4th. The Division of Albany;
- 5th. The Division of Somerset;
- 6th. The Division of Cradock;
- 7th. The Division of Colesberg;
- 8th. The Division of Graaff-Reinet;
- 9th. The Division of Beaufort;
- 10th. The Divisions of Worcester, including the
Division of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that on
Saturday, the 11th day of March next, a Circuit
Court shall be holden at Swellendam, before one of
the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this
Colony, for hearing and determining all Cases, Civil
and Criminal, cognizable and triable by the said
Circuit Courts, and for doing such other matters and
things as, by Law, the said Judges are empowered
to do; and the said Judge shall from thence duly
proceed to hold like Courts in the Chief Towns of
the said other Districts hereinbefore mentioned, on
such days as shall be hereafter publicly notified in
that behalf.

And I strictly charge and command all Civil
Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-
Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that
they be aiding and assisting the said Courts as
they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at the
Cape of Good Hope, this 12th Day of January 1848.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th January 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the
Proclamation of this date, that the Circuit
Court will be holden at the following places, and on
the days hereinafter mentioned:

- At George, on Saturday, the 18th March next.
- At Uitenhage, on Monday, the 27th March next.
- At Graham's Town, on Monday, the 3d April next.
- At Somerset, on Friday, the 14th April next.
- At Cradock, on Wednesday, the 19th April next.
- At Colesberg, on Thursday, the 27th April next.
- At Graaff-Reinet, on Thursday, the 4th May next.
- At Beaufort, on Thursday, the 11th May next.
- At Worcester, on Monday, the 22d May next.

And it is further notified, that in the event of the
Judge being prevented, by any unforeseen cause of
delay, from opening the Circuit Court at either of
the Towns above-mentioned, on the day fixed for
that purpose, then, and in that case, such Circuit
Court shall be opened on the day on which the
Judge shall arrive in such Town.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Office of the Central Board of Commissioners
of Public Roads, Cape Town, 22d Feb. 1848.

TENDERS will be received at this Office until TUES-
DAY, the 7th March next, at 12 o'clock, for the
supply of the following Articles of Bedding, Clothing, &c.
for the use of the Convicts employed at the Mostert Hoek
and Zwartkop's Station, viz:—

85 Blankets, 81 Pillcases, 81 Pillows, 80 Rugs, 18
Great Coats, with Capes, 12 Pair of Handcuffs, 20 Pair
light Leg Irons.

Persons desirous of tendering for the above Articles can
obtain further information at this Office.

By order of the Board,
WM. DE SMIDT,
Secretary.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 23d Feb. 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be re-
ceived by the Civil Commissioner of Uitenhage,
until SATURDAY, the 4th March next, at 12 o'clock,
for putting in proper order and keeping in repair during
this current year, 1848, the undermentioned Line of
Road in the Uitenhage Division, viz:—

The new Line of Road up to the Zwartkop's Hill, laid
down and commenced in 1838; the old Road up the
Zwartkop's Hill, to and from the Salt Pans; and the
Zwartkop's River Wagendrift; and the space of Road
between it and the commencement of the said new Line
of Road.

Further particulars to be obtained at the Civil Com-
missioner's Office, Uitenhage.

By Order of the Board,
WM DE SMIDT, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope.
28th February 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint H. F. WHITE, Esq. to be a Justice of the Peace for the Districts of Uitenhage, Albany, and Somerset.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope.
28th February 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased, under the provisions of the 7th Section of Ordinance No. 9, dated 14th February 1847, to appoint H. F. WHITE, Esq. to be a Road Magistrate.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
28th February 1848.

HIS Majesty has been pleased, by a despatch from the Right Hon'ble the Secretary of State, No. 29, of the 30th October last, to confirm the appointment of HUGHAM HUDSON, Junr., Esq. as Civil Commissioner and Resident Magistrate of Somerset.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
28th February 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has, upon the recommendation of the Swellendam Presbytery, been pleased to approve of the undermentioned boundaries for the New Parish of Napier, situate in the division of Swellendam:—

Between Caledon and Napier.

The farm Moeder River, thence along the Klein River's Kloof to Doorn Kraal, the farms Hout Baai, Hout Kloof, Wit Klipjes Kloof, and thence in a line to Tyger Hoek, all the aforesaid farms to belong to Napier.

Between Bredasdorp and Napier.

The farms Fontein's Kloof, Riet Fontein, Blaauwe Klip, Klipdrift, Hermanus Heuvel, Zout Kloof, (belonging to B. Zwart and others) Halledrift, Landdrift, Pietersdorp Rivier, Koks Rivier, and Buffeljagt, all the aforesaid farms to belong to Breda's Dorp.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
26th February 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government directs it to be notified, for public information, that Her Majesty has been pleased to confirm and allow the undermentioned Ordinance to have effect:—

No. 13, dated the 16th day of April 1847, "For empowering the Commissioner for Claims to take evidence relating thereto."

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
26th February 1848.

NOTICE is hereby given that His Excellency the Administrator of the Government has been pleased, in pursuance of the power vested in him by the 9th Section of Ordinance No. 1, 1846, to appoint Mr. CHARLES S. TAYLOR to be Deputy Postmaster at Commando Kraal, Sunday's River, in the District of Uitenhage.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

Land Rent Cape Division.

ALL Persons from whom Landrent is due and owing to Government, upon Lands in the Cape Division, are requested to pay the same at this Office forthwith; and notice is hereby given, that unless such Arrear Landrent shall be paid within six weeks from this date, then such proceedings will be had and taken, as, by the Ordinance No. 9, 1844, for facilitating the recovery of Landrent in this Colony, are authorised and enjoined.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 9th February 1848.

P. B. BUCHERD, Civil Commissioner.

General Post Office, Cape Town,
16th February, 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders addressed to the Honorable the Auditor General, will be received by that Officer, until THURSDAY the 16th March, at 10 o'clock, A.M., for the conveyance of the following Mails:—

From Port Elizabeth to Graham's Town, and back again in sixteen hours, once a week each way, to begin the 1st of April next, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the above period of nine months, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient sureties binding themselves to enter into the necessary Bond in the event of the Tender being accepted.

The Contractor will be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to him on the line of road by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

Payment will be made to the Contractor monthly at the Colonial Treasury Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside—"For the conveyance of the Mails between Port Elizabeth and Graham's Town."

R. CROZIER,
Postmaster General.

NOTICE OF INSPECTION OF LANDS.

In the Field-cornetries of Bushman's River and Winterhoek, in the Division of Uitenhage.

THE Civil Commissioner hereby gives notice to all parties concerned, that he will proceed to inspect, in the usual manner, on the dates, and at the places, undermentioned, the Land petitioned for a Quitrent in the Field-cornetries of Bushman's River and Winterhoek, in this Division.

On Wednesday, the 5th day of April next, at 10 o'clock, a piece of Land called *Kleyn Uy*, situate in the Zuurberg, Field-cornetry of Bushman's River, applied for by Stephanus Muller.

On Thursday, the 6th day of April next, at 10 o'clock, a piece of Land, called *Kariega*, situate in the Field-cornetry of Winterhoek, applied for by Cornelis Johannes Muller.

The Applicants, and all other persons interested in the above inspection, are requested to attend at the time and place appointed.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage,
14th February, 1848.

H. TENNANT, Civil Commissioner.

Somerset Hospital, Cape Town,
February 22d, 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office until 12 o'clock at Noon of the 2d March 1848, for the supply of the undermentioned Articles to the Somerset Hospital and Paupers, viz:—

	HOSPITAL.	PAUPERS.
Pillow Cases,	50	"
Blankets,	20	"
Fire Shovels, (Iron),	1	"
Brushes, (Hand Scrubbing),	4	"
Do. Long do.	2	"
Do. Sweeping do.	4	"
Slop Pails with lids (Tin),	4	"
Straw,	500 lbs.	500 lbs.
Sheets,	"	48
Shirts,	"	36
Kersey Jackets (Men's),	"	12
Moleskin do. (Boys'),	"	12
Kersey Trowsers (Men's),	"	12
Moleskins do. (Boys'),	"	12
Shoes, pairs (Children's)	"	8
Shoes, Women's (pairs),	"	8
Shoes, Men's (pairs),	"	8
Axes for splitting Wood,	"	2

The party or parties whose Tender may be accepted, will be required to complete their portion within Fourteen days after its acceptance, and each Article must be made according to order. Every information necessary may be obtained at the Institution.

HENRY BICKERSTETH, Surgeon.

NOTICE.

ANCHORS and Chains of the undermentioned description having been picked up in this Bay by the Port Office Establishment.—Notice is hereby given that if not claimed and the Salvage paid within seven days from the publication hereof, the same will be sold by public auction to defray the expenses of recovering them:—

do.	do.	6 cwt., Wooden Stocked,
do.	do.	10 cwt., Iron Stocked with 38 feet $\frac{1}{2}$ inch Chain.
do.	do.	17 cwt., No Stock.
do.	do.	3 cwt., Iron Stocked with 12 $\frac{1}{2}$ fathoms of $\frac{3}{4}$ inch Chain.
do.	do.	7 cwt., Wooden Stock with 15 fathoms of $\frac{3}{4}$ inch Chain.
do.	do.	4 cwt., Iron Stock with 50 fathoms of 1 inch Chain.
do.	do.	7 cwt., Wooden Stocked, 30 fathoms $\frac{3}{4}$ inch Chain.

W. P. JAMISON,
Harbour Master.

Port Office, Simon's Town,
28th February, 1848.

THE following Licences have been issued from this Office, between the 8th Instant and this date.
Stamp Office, 21st February 1848.
J. D. OVERBEEK, Distributor of Stamps.

Wholesale Wine and Spirit Licences,

For 12 months, due 31st December 1848.

Feb. 16.—Phillips & King, heerengracht and waterkant

18.—Home Eager & Co., St. George's-street.

Retail Wine and Spirit Licence,

For 6 months, due 13th August.

Feb. 14.—Cornelis S. Eckardt, 20, bloom-street.

do. do. do.

For 3 months, due 20th May.

Feb. 21.—George Hodgson, constitution hill.

do. do. do.

To keep an Hotel or Boarding House, for 6 months due 30th June.

Feb. 18.—F Roesch, 94, wale-street.

Bakers' Licence,

Feb. 21.—Thos. Barker, 35, waterkant.

Butcher's Licences,

Feb. 9.—J. G. van Dyk, 27, wale-street

" 9.—F. Mostert & Co., 12, Shambles

" 10.—W. J. Klerck, 1, ditto

" 10.—B. Schwabb, opposite ditto.

Retail Shop Licences,

Feb. 8.—J. T. Sinkantyn, 9, hanover-street

" 11.—J. M. Philip, 4, church-street

" 14.—Bennis Evena, corner of long & peper-streets

" 15.—C. B. Dreyer, Caledon-square

" 15.—H. Smith, sir lowry-street

" 15.—Wm. Gilman, 26, grave-street

" 15.—Flip Jr., 34, buitenkant

" 15.—Marsh & Sons, 14, burg-street

" 16.—Thomas, loop-street and waterkant

" 16.—Wm. Murray, gardens, near Mr. J. Smith's

" 18.—Job. Hoefamit, 15, hope-street

" 18.—H. Middleton, 78, long-market-street

" 18.—A. & S. van Niekerk, 8, caledon-square

" 19.—Philip Kraft, 4, dorp-street

" 19.—Christiaan, Mr. Smith's Garden.

Distributor of Stamps' Office,
Beaufort, 9th February 1848.

THE following Licences have been issued from this Office, since the 1st of December last, viz:—

Auctioneer's Licences,

To expire 30th November 1848.

1847.

Dec. 1.—Dirk Hendk. Meiring, of Beaufort.

To expire 2d December 1848.

Dec. 3.—Oltman Carel Weeber, of Beaufort.

To expire 25th January 1849.

Jan. 28.—Johs. Stephs. Cilliers, of Eyersfontein.

Bakers' Licences,

To expire 31st December 1848.

Jan. 1.—Marths. Joh. Weeber, Donkin-street, Beaufort,

" 1.—Jas. Burnside Lawson, new-street ditto

" 3.—Ferdinand August Kewler, donkin-street do.

" 25.—Jaue Pringle, ditto ditto.

Gunpowder Licence,

Jan. 1.—Thos. S. Cilliers, Ayersfontein, Nieuweveld.

Huwers' Licences,

To expire 31st December 1848.

Jan. 1.—Johs. Jacs. Haupt Minnaar, Paarl; Michiel

Smuts, of Paardeberg; Cornelis Johannes Brink,

Groenberg; Chas. Jacobus Gildenhuys, of ditto. 5.—

Carel J. van der Merwe, Wellington; Daniel Louis

Russouw, ditto. 10.—Sybrand de Beer, Cape Town.

Retail Shop Licence,

To expire 31st December 1848.

Jan. 1.—Johs. S. Cilliers, Ayersfontein, Nieuweveld;

James Burnside Lawson, Newstreet, Beaufort. 3.—

Gabl. Francois de Villiers, Donkin-street, ditto; Wm.

Thwaites, do. do. 5.—G. W. Londt, do. do.; Johs.

Henricus de Beer, do. do. 7.—Carel George Smith,

do. do.; Thos. Tennant, Steenrotsfontein, ditto ditto

Beaufort; do. do. Victoria; do. do. Prince Albert;

Jacob Heineman, Sr. Donkin-street, Beaufort; 17.—

Gert Steps. Gouwe, Prince Albert; 18.—Archibald

McDermid, Donkin-street, Beaufort. 26.—Ferdinand

August Keeder, do. do.

Licence to sell Wine &c., by Retail, not to be consumed on the premises.

To expire 31st March 1848.

Jan. 1.—Frans Rothner, No. 39, Bird-street, Beaufort.

Licence to sell Wines &c., by Wholesale.

To expire 21st April 1848.

Feb. 22.—Petrus Marths. Oesthuyzen, L. C. Bird-street, Beaufort

J. B. AURET, Distributor of Stamps.

LIST of further Licences issued from this Office since the date of last Return.

Stamp Office, Worcester,

28th February 1848.

J. A. MUNNIK, Distributor of Stamps.

Shop Licence,

To expire 31st December 1848.

Feb. 15.—The Widow of the late Patrick Black, in the Town of Worcester.

Auctioneer's Licence,

To expire 23d February 1849.

Feb. 23.—Fredrik Lucas Lindenberg, of Worcester

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles:—

MAURICE PLAZER, 23 years and 7 months old, 5 feet 1 inch high, light brown complexion, black hair, light brown eyes; deserted from Graham's Town on the 16th February 1848; enlisted on the 29th June 1847, at Cape Town; born at Gnadendaal, Division of Swellendam; by trade a laborer; dressed in green jacket and grey overalls.—Took with him his cloak, blanket, and the whole of his ammunition and regimental clothing and necessities.

Graham's Town, 18th February 1848.

H. SOMERSET, Colonel,
Commanding Officer.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles:—

JAN TIGERFLESH, 22 years old, 5 feet 4 inches high, yellow complexion, dark hair, and dark eyes; has a scar on left cheek; deserted from Graham's Town on the 15th February 1848; enlisted on the 30th March 1844, at Uitenhage; born at Cradock; by trade a laborer; dressed in green jacket and leathern trowsers.—This man has taken with him his cloak, blanket, pouch, ammunition, and nearly the whole of his regimental necessities.

Graham's Town, 18th February 1848.

H. SOMERSET, Colonel,
Commanding Officer.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles:—

CLEINBOY TONTJES, 26 years old, 5 feet 7 inches high, dark complexion, black hair, and black eyes; deserted from Graham's Town on the 16th February 1848; enlisted on the 17th March 1847, at Uitenhage; born at Kamiesberg; and by trade a laborer; dressed in green jacket and leathern trowsers.—Has taken with him his arms, accoutrements, ammunition, blanket, and the whole of his regimental necessities and clothing.

Graham's Town, 18th February 1848.

H. SOMERSET, Colonel,
Commanding Officer.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles:—

ANDRIES WHITBOOV, 23 years and 8 months old, 5 feet 3 inches high, dark brown complexion, black hair, and black eyes; deserted from Graham's Town on the 16th February 1848; enlisted on the 25th May 1847, at Cape Town; born at Groot Drakenstein, Division of Stellenbosch; by trade a laborer; dressed in green jacket and grey overalls.—Took with him the whole of his regimental necessities, arms, appointments, &c.

Graham's Town, 18th Feb. 1848.

H. SOMERSET, Colonel,
Commanding Officer.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles:—

THOMAS CURVIS, about 26 years old, 5 feet 9 inches high, fresh complexion, sandy hair, and grey eyes; deserted from Graham's Town on the 14th February 1848; a native of Scotland; by trade a tailor.—Has taken with him most of his regimental necessities; and has recently been transferred from the 7th Dragoon Guards.

Graham's Town, 18th Feb. 1848.

H. SOMERSET, Colonel,
Commanding Officer.

45TH REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 45th Regiment of Infantry.

THOMAS KENDALL, 23 years old, 5 feet 9 inches high, fair complexion, fair hair, grey eyes; deserted on the 12th February 1848, from Fort Hare, Cape of Good Hope; enlisted on the 17th March 1843, at Nottingham; a native of Bileasby, County Nottingham; has weak eyes, and by trade a laborer; dressed in an old coattee and regimental trowsers.—Taken greater part of regimental necessities.

Dated at Fort Hare, Cape of Good Hope, this 14th day of February 1848.

A. ERSKINE, Lieut. Colonel,
Commanding R. B. 45th Regt.

TENDERS.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, on or before the 7th MARCH, for the Construction of a Boat House and Flag Staff; the dimensions, specifications, and particulars will be given, by applying at the Port Office, Simon's Town.

Also for the supply of MARRYAT's Code of Signals, with the newest addition of his Signal Book.

W. P. JAMISON, Harbour Master.
Port Office, Simon's Town,
1st March 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate will hold a Court at Fort Peddie on Tuesday, the 21st March, 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting certificates to the undermentioned Applicants, under the provisions of Ordinance No. 20 of 1848.

J. C. Webb, to keep a Tap, Canteen, or Public House, at Fort Peddie.

James Long, to keep an Inn or Boarding House, and not a Tap, Canteen, or Public House, at do.

WM. M. EDYE, Resident Magistrate.
Resident Magistrate's Office, Fort Peddie
Division of Victoria, 17th Feb., 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate for Cape Town, will attend at this Office on MONDAY, the 27th March 1848, at 10 o'clock a.m. for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 20, of 1846, to the undermentioned Applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Alexander Henderson, No. 3, Bree-street.

John Southgate, Mechau's Buildings, near the North Jetty.

John Russell, Sir Lowry-street.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Tuesday, the 29th Day of February 1848.

In the Insolvent Estate of *Henry Williams*, of Cape Town,
Boot and Shoemaker.

WHEREAS on the Nineteenth day of July, in the year of our Lord, One Thousand Eight Hundred and Forty-two, the above-mentioned Insolvent Estate was, by Order of His Honor Sir JOHN WYLDER, Kt., L.L.D., Chief Justice of this Colony, placed under sequestration, in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and Surrender of the Insolvent.

And whereas the Master has reported that it has appeared to him, on examination of the proceedings in the said Insolvent Estate, that the Certificate of the said Insolvent has been signed by three-fifths in number and value of the Creditors, who have proved debts against the said Estate; and that the Plan of Distribution therein referred to hath been confirmed six Calendar months.

And whereas an application hath been this day made to the Court, on behalf of the above-named Insolvent, to have the Certificate and Discharge granted by his Creditors, allowed, pursuant to the 117th Section of the Ordinance No. 6, 1843.

And due Notice of the said motion having been given in the *Government Gazette*, and none of the Creditors of the said *Henry Williams* having shown any objection thereto.

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 1st March 1848.

IN Execution of the Judgments of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Cape Town.

CHARL MARAIS

versus

PIETER ADRIANUS DE GIER.

On Tuesday, the 14th of March 1848, at 10 o'clock a.m., at the Defendant's Residence, in Bree-street, of Household Furniture of various description, a considerable quantity of Medicine, and other Articles belonging to an Apothecary Shop.

Division of Stellenbosch.

JOHAN GEORGE STEYTLER, G. son.

versus

ABRAHAM JOHNS. MARAIS, A. son.

On Tuesday, the 7th of March 1848, at 10 o'clock a.m., at the Dwelling Place of the Defendant, situated at Groot Drakenstein, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 8 Sticks, 10 Fermenting Tubs, a quantity of Leaguers, and other Casks, 2 Brandy Stills, 28 Leaguers of Pontac Wine, 22 Leaguers Ordinary Wine of this year's vintage, 3 Leaguers Vinegar, a Saddle Horse with Saddle and Bridle, 60 Merino Sheep, and various other Articles.

J. STEUART, High Sheriff.

Master's Office.

NOTICE

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 1st March 1848.

WHEREAS the Estate of
PIETER EDUARD HAMMAN, residing near Stellenbosch,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Wednesday, the 22nd of March instant, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 29th of March, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

Notice is hereby given, pursuant to the 39th Section of the Ordinance No. 104, the above-named PIETER EDUARD HAMMAN is the Executor Testamentary of the late JONAS HENDRIK HAMMAN, Senior, and Executor Testamentary of the late HESTER CECILIA SMIT, Widow of HENDRIK ALBERTUS VAN NIEKERK, deceased.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town,
29th February 1848.

IN the Matter of the Insolvent Estates of

Alfred Murray,
William Blake (First Account.)
Robert Pitt, deceased,
Anna Petronella Ulrica Kuchler, widow of the late Jan Gerhard Cloete,
William Parrott (Second Account.)
Hermannus Johannes Berry,
Tindal Pullen,
Richard Halstead,
James Callander,
Johannes Philippus Gilkens,
Johan Kannemeyer,
Pieter Marais, Jacobus son, deceased, and surviving Widow Maria Christina Hertzog,
Jacobus Johannes le Roux, Petrus son.

The Master having reported the Distribution Accounts in the abovementioned Insolvent Estates free from objection, the same have been confirmed and ordered for distribution.

CLERKE BURTON,
Master.

Notices of Insolvency, &c

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 1st March, 1848.

In the Insolvent Estate of GEORGE WATSON, of
Graham's Town, Carpenter.

ALL Persons claiming to Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on the 29th Day of March, instant, at 10 o'clock precisely, for the purpose of enabling William Ogilvie to prove a Debt against the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

In the Insolvent Estate of G. B. Tait.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 29th of March next, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining whether the Creditors will relinquish all their right and interest in a certain Policy of Insurance for £500, on the Life of the Insolvent, which was opened about 12 months before the surrender of the Estate, and on which the Insolvent has himself continued to pay the Premium, and also, in the annual Interest of £50, settled on the Insolvent's Wife in *Fiduciary Commission* by her Mother.

R. W. EATON, Trustee.
Cape Town, 23d February 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Edward Hales Taylor*.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 5th of April next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at the Office of the "Equitable Assurance and Trust Company," on or before the 15th Instant, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, 1st March 1848.

E. THOMPSON.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Edward Stranham Ford*, of the Paarl, Notary Public.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 5th day of April next, at 10 o'clock in the forenoon for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs., Joint
D. A. DE VILLIERS, Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 1st March 1848.

In the Insolvent Estate of JOHN GREEN, of Bushman's River, in the Division of Uitenhage, Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 29th day of March instant, at 10 o'clock precisely, for the further proof of debts.

F. LUCAS,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of WILLIAM WARD, deceased, of Port Elizabeth.

THE Liquidation and Distribution Account of the above-named Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 14 days from To-Morrow, the 3rd Instant, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

C. ANDREWS,
Sole Trustee.

Public Sale

In the Insolvent Estate of JAMES RAFFERTY, of the Division of Uitenhage.

WILL be Sold on WEDNESDAY, the 22nd of MARCH next, in front of the Eastern Province Trust Office, High-street, Graham's Town.—The HALF PART or SHARE of the Farm called the "TANNIS" or the DRAAY, situate on the Sunday's River, Division of Uitenhage, in the Fieldcornetcy of the Riet River.

There are on this Farm several good and substantial BUILDINGS, such as DWELLING HOUSE, WINE STORE of 100 feet in length, &c. &c., and extensive VINEYARD and CORN LAND under irrigation. The quality of the Grazing on the Farm has long been attested by the superior quality of the Butter and Cheese made on the spot,—the whole forming a particularly fine Property, well worth the attention of Farmers.

Graham's Town, 10th February 1848.

F. LUCAS, } Joint
W. HAW, } Trustees.

Notices of Executors.

Board of Executors

In the Estate of the late Mr. FREDRIK BAREND GILDENHUIS. ALL Persons having any Claims or Demands of what nature soever, are hereby required to file the same at the Office of the Board of Executors, No. 35, St. George's-street, within two months from this date; and those indebted to the same, to pay their debts forthwith.

C. J. C. GIE, } Executors
Sec. to the Board of Executors, } Test.
Cape Town, 17th Feb. 1848.

Board of Executors.

In the Estate of the late Mrs. Maria Margaretha Melck, Widow of the late Jan Andries Horak, Esq.

THE Directors of the Board of Executors, as Executors Testamentary to this Estate, will cause to be sold on SATURDAY, the 4th MARCH, in front of the Commercial Exchange, for account of this Estate, a certain Piece of QUITRENT LAND, measuring 7 morgen, 389 square rods, 72 feet,—situate in the Cape District, near the place of the Widow J. A. BAM, extending south and north to the Flats, east to the Place Vygekrans.

This Land is well adapted for grazing Cattle, or Gardening, as it is crossed by the Zwart Rivier.

Liberal Strykgeld will be given.

Terms of Sale may be seen at the Office of the Board of Executors, and will be found very acceptable.

Cape Town, 16th Feb. 1848.
C. J. C. GIE,
Secretary.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. In the Estate of the late Mrs. REBECCA PAYNE, Widow of the late Serg. Major PAYNE, 7th Dragoon Guards.

ALL Persons having any claims of what nature soever against the above Estate, are requested to file the same within six weeks from this date at the Office of the Board of Executors No. 35 St. George's-street, and those indebted to the same to pay their debts forthwith.

C. J. C. GIE,
Secretary.

Cape Town, 24th February, 1848.

Shares! Shares! Shares!

In the Estate of the late Willem Fredrik Hertzog, Esq., and surviving Widow Mrs. Susanna Cornelia Hiddingh.

THE Directors of the Board of Executors, as the Assumed Executors in the above Estate, will sell on SATURDAY, the 4th March next, at 11 o'clock A. M., on the Steps of the Commercial Exchange, the following Shares belonging to the above Estate, viz.:

- 4 Shares in the "Eastern Province Bank."
- 5 Shares in the "Frontier Commercial and Agricultural Bank."
- 2 Shares in the "Equitable Fire and Life Assurance Company."
- 9 Shares in the "Eastern Province Fire and Life Assurance Company."

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 17th February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Johannes Adrianna Vermaak, and surviving Spouse Martha Maria Vermaak, born Muller, of Uitenhage Town.

ALL Persons having any Claims of what nature soever against the above Estate, are requested to send in the same to the Undersigned within three months from this day, and those indebted to the Estate, to pay their debts within the same period.

WIDOW J. A. VERMAAK, Executrix.
Uitenhage Town, 5th Feb., 1848.

Extensive Public Sales OF VALUABLE Landed Property, Household Furniture, PLATE & PLATED WARE, CARRIAGES AND HORSES, SHARES, &c. &c.

In the Joint Estate of the late CAREL FERDINAND HEINRICH BARON VON LUDWIG, and surviving Spouse.

THE Undersigned, in their capacity as Executors Dative to the above Estate, will sell peremptorily to the highest bidder, by the Rise and Fall,

ON MONDAY AND TUESDAY,

The 20th and 21st MARCH 1848.
THE SPACIOUS AND SUBSTANTIAL BUILT
Dwelling House,
With the STORES adjoining.

for many years the Residence of the deceased, situate in ST. GEORGE'S-STREET, corner of LONG-MAR-KET-STREET, fitted up with Gas and Private Water-leadings, and with every convenience, in a very superior style. As a Residence it stands unrivalled, and to as these Premises could, at a trifling outlay, be converted into Warehouses not to be surpassed by any in Cape Town,—having a frontage of upwards of 90 feet to each of the before-mentioned Streets. It will be put up in two Lots, particulars of which may be had of the Auctioneer, where the Ground Plan of the Property may be seen, and finally in one Lot.

The SNUFF MILL

AND
MILL MACHINERY
will be put up on the first day of Sale, immediately before the above-mentioned Property.

Likewise the whole of the

Handsome Furniture AND EFFECTS.

Comprising:—Dining and Drawing Room Chairs, and Tables, Sofas, Brussel and other Carpets, Card Lusters, Sideboards, Easy Chairs, Cheffoniers, Mahogany Book Cases, Dining and Drawing Room Curtains, a variety of superior Musical and other Clocks, Splendid Chandeliers, Lamps, Brass and other Bedsteads, and a few sets first quality Hanging Paper and Borders.

TELESCOPES,—one a very superior Instrument on a Stand, &c. &c. As also, Foreign Gold and Silver Coins, and some very VALUABLE BOOKS, of which Catalogues will be published in due time.

Further, an immense quantity of

MASSIVE PLATE,

the greater part of the latest Patterns, amongst which will be found several handsome Trays and Waiters, one weighing as much as 550 Loot; Tea, Coffee, and Milk Pots, Sugar Basins, a splendid Urn (390 loot) Punch and other Bowls, Bread and Cake Baskets, a large quantity of Spoons and Forks, of each description, Queen's Pattern and others, Fish Slices, Strainers, Cruet Stands, &c. Also an assortment of Handsome Plated Ware, including Candlesticks, Branches, Cake Branches complete, and six ditto Chandeliers, a great variety of Glass Ware, Crockery Ware in Dinner, Dessert, Breakfast, and Tea Services, Table Cutlery in great quantity.

GOLD and SILVER WATCHES, Gold Rings set with Diamonds and other precious Stones, Snuff Boxes.

- 20 SHARES in the C. G. H. GAS COMPANY,
- 12 do. do. S. A. BANK,
- 8 do. do. C. G. H. TRUST COMPANY,
- 8 do. do. NATAL COTTON COMPANY,
- 3 do. do. ST. GEORGE'S CHURCH,
- 2 do. do. ST. GEORGE'S BURIAL GROUND,
- 25 do. do. S. A. MINING COMPANY,
- 2 do. do. S. A. COLLEGE.

ALSO;

about 160 Cases Cavendish Tobacco,
& 8 Hds Leaf ditto.

A superior TRAVELLING CARRIAGE, very roomy, and has been very little used,—a remarkably neat and STRONG PHÆTON, and four CREAM-COLORED PONIES—the neatest Turn-out in the Colony.—HARNESS, one Set Silver Mounted, in great variety, SCOTCH CART, &c. &c.

ON THURSDAY,

THE 23rd INSTANT,

A Substantial DOUBLE STORE,

100 feet in length, under a strong Teak Roof, situate in Buitens-street, at the upper end of Long-street, facing the side of the Orphan House. These Stores, from their large extent, are well worth the attention of Speculators in Grain, being capable of containing an almost unlimited quantity of produce.

At the same time and place will be sold a considerable quantity of Timber, Planks, &c. &c.

CONSISTING OF:—

TEAK WOOD BEAMS and PLANKS, of various descriptions,
OAK, ditto ditto ditto,
YELLOW WOOD, do. ditto ditto,
FIR, ditto ditto ditto.
A quantity of STAVES, and an excellent BEAM and SCALES, together with about 1500 lbs. of IRON WEIGHTS.

AND on FRIDAY,

The 24th Instant,

Two superior modern Cottages

UNDER SLATE ROOFS,

fitted in the real English style, with every possible convenience; at present in the occupation of GEORGE N. EBDEN, and CHARLES LONG, Esquires, situate between Buitenkant and Table Mountain Ravine; at the upper end of Harrington-street, having each, on the Ground Floor, Dining and Drawing Room, Servants' Pantry, Bed Rooms, and upstairs 3 remarkably comfortable are Stabling for 4 Horses, Coach House, and Servants' Apartments; the Kitchen below is fitted with Hot Plate, and Water laid on the Premises. Immediately after the Sale of the above, will be sold certain

PIECE OF GROUND,

measuring 14 square rods, 43 inches, and 72 feet, situate at the upper end of Roeland-street, near the bridge crossing the Ravine, on which is erected, a very substantially built Stable, Coach House and Out-buildings, at present rented to Mr. R. H. ARDERNE. This Property being always well tenanted, and bringing in a good rental, offers an opportunity to Capitalists for good investment.

On the same day, and after the Sale of the last mentioned Property, will be sold certain

Six Lots of Ground,

measuring 309 square rods, 33 feet 132 inches, situate in the Gardens, adjoining Mr. SPITTAL'S Property, being part of the divided Garden "DE HOOP," on which is erected a NEAT and COMMODIOUS COTTAGE, at present under lease to CHARLES GRIFFITH, Esq.

The Landed Property will be sold by the Rise and Fall. Lots of

Strykgeld and Bonuses

given, and the Sales will commence each day at 10 o'clock precisely. The HOUSE and PREMISES in ST. GEORGE'S-STREET, will be open for inspection after Monday the 13th Instant, between the hours of 11 and 3.

Cape Town, 2d March 1848.

ELIZA VON LUDWIG, Executrix Dative.

P. M. BRINK, Senior, Executor Dative.

Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. the Widow of Pierre Francois Le Clus, of Uitenhage.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the Undersigned at his residence in High-street, Port Elizabeth, within two months from the date hereof, and those indebted to it to pay their Debts within the said period.

J. J. F. LE CLUS,
Testamentary Executor.

Port Elizabeth, 18th February 1849.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Intestate Estate of WILLIAM STENT, of Graham's Town, Painter and Glazier, deceased.

ALL Persons having any claims against the above Estate are requested to send the same to the first Undersigned within one month from this date and those indebted to the said Estate, to pay their respective debts within the same period.

ELIZA STENT, Executrix Dative.
Thos. H. PARKER, Executor Dative.

Grahams Town, 18th February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late MATTHEW DONOUGH.

ALL Persons having Claims against the above Estate, are requested to send the same to the office of Messrs. J. & H. RAIN, Attorneys, Church-street, within six weeks from this date.

S. D. DONOUGH,
Executor Testamentary,
JOHN LAING,
Assumed Executor.

Cape Town, 23rd February, 1848.

S. A. Association

FOR THE

Administration and Settlement of Estates.

IN their capacity of assumed executors to the Testament of the late Mrs. JOHANNA ELIZABETH BOTHA, widow of the late Mr. NICOLAAS MEYER, Sen., the Association for the Settlement of Estates hereby give notice to those interested in this Estate, that the Liquidation Account of the same will be for their inspection at the office of the Association for a term of six weeks, from and after the 1st March next, and that, should no objection be made thereto the same will be acted upon as approved.

And, further, that a duplicate of the same will be for their inspection at the house of Mr. A. W. MEYER, the only surviving testamentary executor of the said Widow MEYER, residing at the place "Geelbeks Vallei," in the district George, for the convenience of such of the heirs and others interested, as may reside in that neighbourhood, and who may find it more convenient to examine the said account there than at the office in Cape Town.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, Church-square,
16th February 1848.

NOTICE.

THE Undersigned hereby give Notice, that the Liquidation Account in the Estate of the late Mr. TIELEMAN ROOS, will lie for inspection at the Master's Office, and at the second Undersigned's, for the inspection of Heirs, and that 14 days after this notice the Executors will proceed to the Distribution thereof.

Paarl, 9th February 1848.

ISAAC DE VILLIERS, J.s. } Testamentary
TIELEMAN ROOS, Jr. } Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims of what nature soever against the Estate of the late Mr. Schalk Willem van der Merwe, Sen., are requested to give notice thereof within six weeks from this date, to Mr. JAN WILLIAM MOOREES, at Malmesbury, and those indebted to the Estate to pay their debts within the same period.

M. M. WALTERS, } Testamentary
S. W. VAN DER MERWE, } Executors.

Malmesbury, 10th Feb. 1848.

In the Estate of the late Edmund Cobb Morgan, Esq.

FOR PRIVATE SALE ON FAVORABLE TERMS.

THE ESTATE HAZENDAAL, in extent 29 Morgen and 579 square roods, situate on the CAMP GROUND.

An EXCELLENT HOUSE is upon the Estate, and which was for many years the Residence of the late W. ROBERTSON, Esq. The GRAZING GROUND is good, and the Property is well adapted for a DAIRY FARM, and for every description of AGRICULTURAL purposes, &c.

E. THOMPSON,
Sec. Equitable Assurance & Trust Company.

PUBLIC SALE OF

Moveable and Immoveable Property IN BAIRD-STREET, UITENHAGE.

THE Undersigned, in his capacity as Executor to the Estate of the late Mrs. the Widow of Pierre François Le Clas, will cause to be sold on the Spot on

WEDNESDAY, 29th March,
Peremptorily to the Highest Bidder.

Certain ERF in extent about one and a half acre of Ground, situated in the Town of Uitenhage, marked No. 13, with extensive Buildings thereon, which at present is converted into five dwellings. To each is attached a Kitchen Garden, and let to five Tenants yielding an annual rent of £45 per annum, exclusive of part of the Garden which is let separately for £4 per annum.

At the same time and place will be sold the MOVEABLE PROPERTY, belonging to the said Estate, consisting in a few articles of Household Furniture, Kitchen Utensils, &c. &c.

J. J. F. LE CLUS,
Testamentary Executor.

PUBLIC SALE AT GROENEBOEG.

In the Intestate Estate of the late Mr. JOHANNES JACOBUS VAN NIEKERK, Joh. Nic. son.

THE Undersigned as Curators Bonis in this Estate will sell on FRIDAY, the 10th March, by Public Auction, all the Goods belonging to this Estate, consisting in a certain CATTLE and CORN FARM, named "Bartholmeus Klip," situate in the Field-cornetcy of Groeneboeg, in extent 58 morgen, 352 square roods freehold, and 1441 morgen and 440 square roods quitrent land.

Also, the Moveable Property, consisting in about 50 muids WHEAT, 70 muids OATS, one OAT and one RYE STACK, 4 loads WHEAT CHAFF, 2 do Oat Straw, 1 Ox Wagon, 1 Horse do., 1 Cart, Ploughs, Harrows, Yokes, Tows, Riems and Straps, Harness, 1 Saddle and Bridle, 1 Cornscreen, 1 Screw, Spades, Pickaxes, Plough Shears, 28 trained Oxen, 8 young Heifers, 11 trained Wagon Horses, 3 and 4 years old, 1 Saddle Horse, 4 Mares, 108 Sheep of which 90 are extra fat, 70 Goats, and 10 Pigs.

Household Furniture as Tables, Chairs, Wardrobes, 1 Bedstead, 1 Stretcher, 1 Table, 1 desk, China, Glass

JAC. ADRIEN LOUW, } Curators
GID. JOH. JOUBERT, } Bonis.
J. J. J. & HAUPT,
Value Administrators.

Municipal Notices.

Meeting of Commissioners and Wardmasters.

A Joint Meeting of Commissioners and Wardmasters for the Municipality of Cape Town will be held in the Town Hall, on MONDAY, the 6th March next, at 1 o'clock A.M., to fix the rates upon the Immoveable Property and for Private Waterleadings for the present Year, in terms of the 43d Section of Ordinance No. 1, 1840, and the Regulation published in the Government Gazette of the 14th October 1847.

Town House, 23rd February, '48.

By Order of Commissioner's,
P. J. DENYSEN, Secretary.

THE MARKET DUE ON BRANDY ORDINARY has been fixed at 5 Shillings per leaguer, of which notice is hereby given to the public.

By Order of the Board of Commissioners,
P. J. DENYSEN, Sec.

Town House, City of Cape Town,
February 23, 1848.

BEAUFORT DIVISION.

Office of the Board of Public Roads for the
Division of Beaufort, 4th of Feb. 1848.

NOTICE is hereby given, that the Board of Public Roads for the Division of Beaufort, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinances No. 8, 1843, and No. 12, 1844 respectively, have assessed a rate for effecting the objects of the said Ordinances, of one penny in the pound upon the value of all immoveable property within the Division of Beaufort, liable to assessment under the said Ordinance or either of them, which rate will become due and payable upon the 18th of March 1848, and which will, according to the provisions of the said Ordinance, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division, at his office, or the Field Cornet of the ward in which any such property shall be situated, at his Residence.

By Order of the Board.
J. B. AURET,
Acting Secretary to the Divisional Board.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;—
Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 1—1845,—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and 34,—1846, printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES.

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

NOTICE

THE Undersigned will not be answerable for any money transaction, or Debts contracted in his name, unless written notice from him is obtained, after this date.

JOHN CROWLEY, Sec.

TO

TOWN AND COUNTRY BUYERS

Per MOUNTAIN MAID and PERSIA,

Venning, Busk, & Co.

HAVE landed an Assortment of MANUFACTURES, suitable to the Season, amongst which are—

White Shirts, Longcloths, and Baftas
Grey Longcloths and Baftas
Drab and blue Flushings,
BLACK CASSIMERES and CLOTHS
Drab and Fancy do. and Doeskins
Blue and Lavender do.
FANCY SILK, and PLAIN COAT and VEST
BUTTONS

Fancy De Laines, Alpaccas, and Orleans of the newest patterns

Gala Plaids and Cassimeres, and a variety of material for Ladies' Dresses

SHAWLS and SCARFS, in great variety

Colored Cotton Velvets

Blue, green and pink Linings

Stout black and colored Sewing Silk

Silk-figured and plain Waistcoatings

Printed Velveteen and Beaver Hip Jackets

Blue-striped and grey cotton Shirts

Longcloth Shirts—linen fronts

MOLESKINS, buff, drab, black, and blue

CORDUOYS, do. do.

Furniture Checks

Rich Fancy Prints

Imitation Chintzes, new patterns.

Also for Sale, superior RIO COFFEE, and Caper

Souchong, and HYSON TEA.

16, and 17 Burg-street.

Buchanan & Law

HAVE received ex "Persia," an extensive Investment of NEW GOODS, suited for the approaching change of Season, viz:—

Welsh, Saxony, and Domett Flannels

Medium Blankets of all sizes

Marseilles Quilts and Counterpanes

Plain and Twilled Bleached Sheetings

Fine and Medium Shirts

Black and Colored Broad Cloths

Black and Colored Cassimeres

Scotch Tweeds, in great variety,

Doeskins, Fancy Waistcoatings

Men's, Women's, and Children's Hosiery, in

White and unbleached Cotton, Merino, and Lamb's

Wool

Black and Colored Orleans Cloths

Black and Colored Coughs,

Black and Colored Mousseline de Laines

Black Alpaccas

Fine Long Cloth Shirts, with Linen Fronts

Fine Regatta Shirts

Fine Cotton and Merino Drawers and Vests, &c. &c.

A few Kegs of genuine Lochfyne Herrings;

AND,
A few boxes PATENT SPERM CANDLES, of

25 lbs. each,—price One Rixdollar per lb.

30, Heerengracht.

FASHIONABLE

PLAID DRESSES.

NOW received by the Subscribers, ex Persia, a Choice Assortment of the above, amongst which are some CLAN TARTANS, a few of which are here enumerated:—

The Royal Stuart,
" Hunting Stuart,
" Grey Stuart,
" Argyle,
" Forty Second,
" Forbes,
" McDonald,
" Dress McDonald,
" Grey McDonald,
" McDonald of the Isles,
" McKenzie,
" McDuff,
" Murray,
" Malcolm,
" Gordon, &c. &c.

BUCHANAN & LAW.

MARSH & SONS.

HAVE received per late Arrivals Saddles and Bridles, Harness Mountings, Saddle Trees, Coach Seps, Patent Axle Trees, Spring Steel, Handles, Hinges, Bolts, Shaft Points, Splinter Hooks, Coach Lace and Beadings (broad and narrow) Hollowware, Brushware, and Crockery in great variety, Patent Rim and other Locks, &c.

Also, an assortment of superior Patent BOX STRAP and SCREW SPURS, &c.

14, Burg-street, Cape Town.

Desertion & Robbery.

A BSCONDED on the 10th Instant, the Undersigned's Indentured Apprentice, named JAMES HARPER, alias McCOMBRINK, about 5 feet tall, very slender figure, and having knocked knees; he was dressed in blue jacket, blue trousers, blue cap and yellow shoes.

The said Apprentice absconded with about £25 & £30 in cash, collected by him for the Undersigned.

Any Person lodging said HARPER in prison or with the Undersigned, will be well rewarded.

C. F. BARTH,

Apothecary, &c., Church Square.

Messrs. GEO. GREIG & Co.

HAVE LANDED ex *Mountain Maid* and *Persia*, a variety of GOODS, suited to the present and approaching Season. Among them—

Albert Cords and Velveteens,
Moleskins of all qualities,
Doeskins and Cloths,
Flannels, 8-4 ditto,
Life Preserver Cloth,
Doeskin, Paletots, and Shooting Coats,
Beaver and Pilot Coats,
Cashmere and Satin Waistcoats,
Plaid Shawls, square and long,
Cambric and De Laine Dresses,
Gent's Cashmere Cravats,
An assortment of WOOLLEN GOODS, in Jenny Lind, Mantillas, Boas and Muffs, Mitts, Cuffs, Hosiery, Polkas, Tippets, Gaiters, Boots, Merino Vests and Pantaloon
Gloves,—in Women's Long White Kid, Men's and Women's Kid and Cashmere, and Children's Cashmere.
Cotton, Web, and India Rubber Braces,
4-4 and 6-4 Crape,
Silesias, Embossed Linings, and Jaconets,
A handsome variety of FRENCH RIBBONS,
Beaver and Velvet Pile Hats,
Clarence, Blucher, and Cloth Boots.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the separated Parties *GERT VIVIER* and *MARIA MAGDALENA VIVIER*.

THE Undersigned, in their capacity as Curators to the above Estate, will cause to be sold by public Auction at Mr. BARRY'S Office, at Swellendam, on **TUESDAY**, the 14th day of March next, at 10 o'clock, A.M., the whole of the Immoveable Property, belonging to the said Estate, consisting of:—

1. Certain one-half part or share in the Perpetual Quitrent Place called "Doorn Riviers Valle," situated in the Field-cornetcy of Tradouw, in this District, in extent 3746 morgen and 470 square rods.
2. The Perpetual Quitrent Place "Papekuils Fontein," situated as above, in extent 5700 morgen.
On the Place Doorn Riviers Valle are erected a great many Buildings, Dwelling House, Wagon House, Cellars, Stables, Out-Houses, &c., very fine Gardens, Orchards and Vineyards, &c., abundantly supplied with Water throughout the year, and upon which a great quantity of Grain, Wine and Brandy, is annually won; in short the Farm is one of the most productive in the District.
Papekuils Fontein is a very fine Cattle Farm, and adjoins Doorn Riviers Valle.

JOSEPH BARRY, } Curators.
G. T. RATIBAY, }

Swellendam, Jan. 23, 1848.

PUBLIC SALE WITHOUT RESERVE. AT A LONG CREDIT

THE Undersigned has received instructions from Mr. *SERVAAS DANIEL DE KOCK, Senr.*, who has let his Farms to his Children, to sell to the highest bidder at his Dwelling place situate at Bot River, District of Caledon, on

Wednesday, the 15th March next,
At 10 o'clock a.m. precisely,

A new Covered Horse Wagon,
A do. Bullock Wagon, both fit for Trading,
An open Horse Wagon,
A Cart,
Three Ploughs,
40 Mares and Foals,
10 Wagon Horses,
6 young Stallions (Cape Schimmels),
Two excellent Saddle Horses,
18 Mules,
10 Oxen, fit for trading, or to be slaughtered,
20 Cows,
100 Merino Ewes,
16 do. Rams,
100 Angora Goats, &c. &c. &c.
Refreshments and a glass of good Old Wine will be given.

P. H. LEY, Vendue Adm.

Caledon, February 4, 1848.

Public Sale.

THE Undersigned has received instructions from Mr. M. P. ZONBACH, to sell by public auction,

ON WEDNESDAY,

THE 29th OF MARCH, 1848,

at his Residence "AVONTUUR" in the Langeklo
200 Breeding Cattle of excellent breed,
30 Riding and young Horses and Mares,
400 Sheep, as also the well-known

RACE HORSE "ATLAS,"

winner of the George Town Turf Club.

A long Credit will be given, and Refreshments provided.

F. A. SWEMMER,
Licensed Auctioneer.

George Town, 17th Feb. 1848.

In the Estate of Lieutenant-Colonel Bird.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons claiming to be Creditors in this Estate are requested to file the particulars of their Claims with the Undersigned, on or before the 15th day of March next ensuing, in order that they may participate in a Dividend which will shortly be in course of payment.

R. W. EATON, Curator.

Cape Town, 23d February 1848.

PUBLIC SALE

OF VALUABLE

LANDED PROPRTY

IN THE DISTRICT OF WYNBERG.

13th March 1848.

THE Undersigned have received instructions to sell a certain Place called

"OUDE WYNBERG,"

situated at Wynberg, opposite to the Property belonging to Captain HARE, measuring, as per Diagram, 23 morgen, 199 square rods, and 9 ditto feet.

This Property produces a Rental of

£75 per Annum

from the sale of Wood, exclusive of the rent of the Buildings. The sale will take place on

Monday, the 13th March, 1848.

At 11 o'clock precisely.

ALSO.

TWO MULES AND A CART.

For particulars apply at the office of Messrs. BLORE & BARTMAN, No. 11 Heeregracht.

N.B. STRYK MONEY AND BONUS.

BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

Ransome's Iron

PLOUGHS & HARROWS

PER "PERSIA"

VENNING, BUSK, & Co.

HAVE received a few of these CELEBRATED PLOUGHS AND HARROWS, similar to those imported last year, and which gave so much satisfaction to all who obtained them.

They are for sale at the following low prices.—Extra Shares, and Duplicates of several parts, can also be obtained, if required.

SINGLE FURROW PLOUGHS, YL, 2 Wheels.

Coulters and Shares, ready for use, £8 0 0

DOUBLE FURROW PLOUGHS, YR R.

Wheels, Coulters and Shares, ready for use, £12 10 0

HARROWS.—Wrought Iron,—complete, and ready for use. £8 0 0

The First Prizes having been awarded to these Ploughs at the last Caledon and Swellendam Ploughing Matches, will serve to show the high estimation in which they are held by the enterprising agriculturists of these districts. And their PECULIAR SUITABILITY and GREAT ADVANTAGE over other descriptions of Ploughs, for this Country and Climate is further exemplified by the facility with which, from their great strength, and at the same time lightness of draught, they penetrate the hardest ground, and in the very effectual and highly satisfactory manner in which the soil is worked by them.

They obviate the necessity that has hitherto been felt so much, in waiting for heavy rains, to soften the ground,—and the great delay, loss, and inconvenience arising from this interruption to Ploughing, is quite done away with by using them.

An early application is requested, as there are not many, and the moderate prices, compared with that of other Ploughs, will ensure a ready sale.

16 and 17, Burg-street, Cape Town.

PUBLIC SALE

Of the Farm Dassenvalle,

Situate in the Cape District, in the centre of Koeberg.

THE Farm Dassenvalle needs no recommendation, it is renowned as one of the best Corn Farms at Koeberg, and has abundance of Water throughout the year. More than 1,100 muids of Wheat was obtained there in one season by the Undersigned.

Also, Live Stock and Grain of every description, and whatever else belongs to a complete Farm, viz:—16 good trained Mules, 3 and 4 years old, 12 Wagon Horses, 2 Geldings, 5 years old, accustomed to go in a Wagon or Cart, 20 Mares, with Foals, 3 Saddle Horses, 150 well bred Merino Ewes, 50 Goats, and 50 fat Wethers, brought up by Mr. BASSON, in September last, 2 Horse Wagons, a Scotch Cart, a Water Cart with Cask, 6 Cape Ploughs complete, 3 Harrows, 2 portable Mangers, made expressly to be used on the field in the Ploughing Season, each for 16 Horses; 4 team of Harness, with Swingbars and Trekouw, and Iron Chains, a large Ladder, a short ditto, Half-arms and Leaguers, a Corn Harp, a Bushel, Floor Utensils, Picks, Spades, a new Horse Mill, Smith's Forge and Tools, Household Furniture, Kitchen Utensils, 100 muids of Wheat, 150 do. Barley, and 600 muids of Oats, the produce of Bengal Seed, quite clean, and recommended for Seed, 12 loads of Chaff, a large quantity of Oat, Barley and Wheat Straw, 6,000 bundles of Reed, &c.

A liberal Credit will be given to Purchasers for upwards of £25. Two-thirds of the purchase Amount of the Farm may remain at interest under Mortgage thereof

Meanwhile the Farm is for Private Sale.

Strykgeld and Bonus will be given.

The Sale will be held on the 16th of MARCH, at 10 o'clock A.M., precisely.

February 23, 1848.

C. MOSTERT, Senr.

Mr. J. G. SNEYTLER, Auctioneer.

LANDED PROPERTY

AT STELLENBOSCH.

THE Undersigned has instructions to sell on **MONDAY**, the 6th March, by Public Auction, by Rise and Fall, with Liberal Strykgeld, certain **TWO HOUSES** and **PREMISES**, situate in this Village No. 7 and 8, Plein-street, belonging to the Estate of the late Mrs. Widow G. M. KRAFF. These Houses have always been advantageously let, being well situated in the most pleasant part of the Village, near the Public Offices, and well situate for business.

After the above Sale will be sold various Household Furniture, a large quantity of well selected Merchandize, a good Water Cart, and various other Articles too numerous for insertion.

J. WEGE, Administrator.

Vendue Office, Stellenbosch,
22d February, 1848.

SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY AND STOCK,

IN THE IMMEDIATE VICINITY OF
THE TOWN OF SWELLENDAAM.

THE Undersigned announces the Public Sale of the whole of his **LANDED PROPERTY, STOCK, &c.** on

Wednesday & Thursday

The 5th and 6th April 1848.

This fine Property consists of the delightful Residence and richly cultivated Estate of **Rotterdam**, measuring 586 acres of rich alluvial soil, bearing heavy crops of Grain, Potatoes, and every description of Vegetable Produce.

In rendering this pleasant Residence suitable for a Gentleman's Family, in enclosing the Lands and Gardens, and bringing a plentiful supply of Water for their irrigation, no expense has been spared by the present Proprietor, so that an intending Purchaser would enter under the most favorable circumstances. The DWELLING HOUSE is commodious, the Rooms spacious and lofty, with planked floors and excellent attics. It is surrounded by shady Oaks, Orange and other Fruit Trees. There is splendid Stabling for 20 Horses, Coach House, Smith's Work Shop, Shed, and numerous useful Out-buildings; also large Paddocks and inclosed Camps for young Horses, to the breeding of which the place is so remarkably well adapted.

ALSO, The very valuable adjoining Grazing and Arable Farm "BAKKER'S PLAATS," measuring 1 280 Acres, situated on the Banks of a magnificently broad reach of the Breede River, extending from near the Race Course of Swellendam to the junction of the Buffelsjacht River. These banks are covered with fine timber and mimosa trees, affording abundance of wood for building purposes, fuel, and Tanner's Bark, always in demand. The Arable Land is of great extent and fertility, yielding large crops of Wheat, Barley and Oats, which may be carried at once from the field or thrashing floor to the daily market in Swellendam, being only one hour's ride.

There is a substantial Dwelling House, newly thatched, and Stable, situated near the River on the Property.

The vicinity of this Estate to the rising Town of Swellendam, possessing the advantages of Church in the Dutch and English Services, Market, the best medical aid, and means of instruction, must always insure its increasing value.

Captain BUCHANAN'S imported Blood Horses, and fine woolled Rams and Ewes, are well known, from which his present Stock have been carefully bred, and will be sold to the Highest Bidder, viz:—

2000 MERINO SHEEP

300 GOATS

100 MARES and FILLIES

12 Young STALLIONS, by "Jack Palmer"

1 Pair powerful PLOUGH HORSES

6 SADDLE and WAGON HORSES

20 Excellent MILCH COWS

20 OXEN

1 Well-bred BULL

12 NEAPOLITAN PIGS—a superior breed.

ALSO,

The handsome Blood Mare "La Malheureuse" by "Voltaire" dam "Maria," (winner of the St. Leger,) 9 years old, in foal to "Conrad." See Stud Book and Racing Calendar.

Chestnut Colt, 1 years, by "Walsh," (winner of the 2000 Gs. Stakes, &c. &c., dam La Malheureuse,) &c. &c.

Dark Bay Colt, 2 year by "Scipio," by "Filho da Puta," dam "La Malheureuse," &c. &c.

There will also be sold the usual assortment of good HOUSEHOLD FURNITURE, and a great variety of useful Farm Implements, and many other Articles too numerous to particularise.

ALL without Reserve.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

DUNCAN BUCHANAN.

Vale of Endrick, 25th January 1848.

Drawing Pencils,

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the **Patent ever-pointed Pencils**, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, **Little's Patent ever-pointed Pencil**;—and a varied assortment of **Glass Fountain Ink-stands.**

A. S. ROBERTSON.

Valuable Farms for Sale.

MESSRS. MERRINGTON & BOURHILL being about to dissolve Partnership, offer for Private Sale their well-known Farms **HAMAN'S DAL**, and **ELAND'S KLOOF**, in extent 5691 morgen, situated in the District of Caledon near the River Zonder End, and within one and three quarter hours ride of the Village of Caledon, and one hour of Genadendal. For grazing and Agricultural purposes these Places are equal to any in the Colony. There are three **DWELLING HOUSES** on the Farms, as well as extensive Sheep Sheds and other Out-offices, all in a state of good repair.

The Farms may be viewed on application at the spot, and the price and all further particulars learned by applying to **Mr. EDWARD HULL**, Attorney at Law, Short-market-street, Cape Town.

60 Fat Slaughter Oxen, Horses, Grain, &c.

ON the 10th MARCH next, (instead of the 14th as previously advertised,) the Undersigned will cause to be sold to the highest Bidder, on his Farm "Phisantekraal," 60 VERY FAT SLAUGHTER OXEN, brought up by himself, and well worth the attention of Butchers; also fine COACH HORSES, Stallions and Geldings. Likewise 200 muids of WHEAT, 200 do. OATS, 200 do. BARLEY, and a number of fat PIGS.

At the same time will likewise be sold 5 very fat slaughter Oxen, and 10 trained Mules.

J. LOUW, J. A. S.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

BILLIARDS.

THE Undersigned having received from England a superior SLATE BILLIARD TABLE, combining the latest improvements, has fitted up a large and spacious Room for the Accommodation of those Gentlemen who are partial to this scientific Game.

C. JOHNSON.

CALEDONIAN HOTEL.

THE Undersigned having received a Slate Billiard Table from England, offers for Sale a Wooden one, made by THURSTON, complete, and known to be the best in the Colony. For terms, apply to the Maker, at the Caledonian Hotel.

C. JOHNSON.

WANTED,

TO PROCEED TO PORT ELIZABETH, an

Engineer & Millwright,

to fix the Machinery of a Steam Mill. Constant employment will be given, if required. For further particulars, apply to the Undersigned.

J. SNOOKE.

Strand-street, March 2.

PUBLIC SALE,

WITHOUT RESERVE.

THE Undersigned having become the proprietor of the Farm "Bronkweil," at Papendorp, late the Property of Mr. G. MUNNIE, will cause to be sold on

MONDAY, the 27th March next,

His well-known Farm, called

"KEER DE KOE,"

Situate at Olifants Kop, about 3 hours from Town, measuring 848 morgen, with fallow Land for about 15 muids of Wheat and Barley, having excellent Pasturage, and the New Hard Road will cross the place. The same being well known, any further description is superfluous.

MOVEABLE PROPERTY.

A large quantity of Wheat, Barley and Oats, a thorough-bred Stallion from the Stud of Mr. MELCK, 16 trained saddle and draught Horses, 10 trained Mules, 4 years old, Wagons, covered and other Carts, a new Scotch Cart, all sorts of Furniture, Bells, Pedestals, Kitchen Utensils, a fine Organ, &c., Bags, Harness, Riems, &c., and whatever else belongs to a complete Farm.

Those purchasing for upwards of £15 will have a credit (on approved Bills) to the 15th February, 1849.

P. J. WAHL.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

NEPAUL WHEAT.

FOR Sale at Mr. J. G. STEYTLER'S, Gs., Grave-street No. 19, NEPAUL WHEAT at Rds. 10 per muid.

UNION BANK.

Notice to Shareholders.

A Special General Meeting of Shareholders will be held at the Office of the Bank, on **THURSDAY**, the 9th day of March next, at noon; for the purpose of electing a Director in the room of the Hon'ble HAMILTON ROSS, Esq., who is about to leave the Colony for the benefit of his health.

Union Bank, Cape Town, Feb. 1st, 1848.

By Order of the Directors,

O. J. TRUTER,

Secretary.

BIRTH on Monday Evening last, Mrs. E. H. TAYLOR, of a Daughter.

Cape Town, March 1st, 1848.

Swellendam Races.

21st, 22nd, and 23rd MARCH 1848.

First Day.

1. THE UNTRIED PURSE, Value £2, for Horses bred in this District. Weight for age. Mile heats. Entrance 10s.
2. THE TWO YEAR OLD STAKES. A Sweepstakes of £1 10 each. P.P. for two year old Colts and Fillies. One mile. Open to the Colony and to close the day before the Meeting. Entrance 10s., at present 20 Subscribers. Weight, 90 lbs Dutch.
3. THE SUBSCRIPTION CUP, with £15 added, for Horses bred in this District. Mile and a half heats. Three Horses to start or no Race. Entrance £1.
4. THE LADIES' PURSE. Value, £2, open to the Colony. Weight for age. Mile and a half heats. Entrance 15s.

Second Day.

5. THE AGRICULTURAL PURSE, Value £2, for Horses bred in this District, two and three years old, that have not started previous to this Meeting. Weight for age. Mile heats. Entrance 10s.
6. THE TURF CLUB PURSE, Value £15, open to the Colony. Two mile heats. Weight for age. Three Horses to start or no race. Entrance £1.
7. THE DISTRICT PURSE, Value £2, open to the Colony. The Winner of the Cup to carry 10 lbs. extra, of any other Purse, 7 lbs. Mile and a half heats. Weight for age. Entrance 15s.
8. A "SWEEPSTAKES" of £1 each, open to the Colony for horses of all ages. Weight for age. Half a mile Heat. P.P. Gentlemen Riders. The Winner to be sold for £40, if as usual demanded within half an hour. Entrance, 10s., to go to the Club.

Third Day.

9. THE BREEDERS' PURSE, being a Subscription of £7 10 each. P.P. added to a Sweepstakes of £3 15 each, for all two year old Colts and Fillies, bred by Subscribers. Colts, 100 lbs, Fillies, 97 lbs. Dutch. One mile (and this Subscription to be binding for five successive years). Entrance, £1, to go to the Club, at present 10 Subscribers.
10. THE WELTER STAKES of £3 each, P.P., open to the Colony. One mile and a half. 3 years old to carry 142 lbs.; 4 years old, 154 lbs.; 5 years old, 160 lbs.; 6 years old, 166 lbs.; aged, 169 lbs. Dutch Gentlemen Riders. Entrance 10s., to go to the Club. To close the day before the Meeting, at present 9 Subscribers.
11. A HANDICAP for all Horses that have run during the Meeting. Value £2. Mile and a half heats. Entrance 10s.
12. THE HACK RACE, Value £2, one mile and a half. Catch weight. Winner to be sold for £20, if demanded within half an hour. Entrance 5s.

WEIGHTS.

2 years old, 5 stone 12 lbs., or 76 lbs. Dutch.	
3 " 5 " 10 " 109 "	
4 " 7 " 3 " 119 "	
5 " 9 " 12 " 127 "	
6 " 9 " 2 " 131 "	
Aged " 10 " 4 " 132 "	

Mares and Fillies allowed three lbs.

Horses to be shown and entered the day before the Meeting.

By Order of the Stewards,

J. FALCK,

Honorary Secretary.

Public Sale.

MRS. WIDOW of the late Mr. ADRIAAN MICHEL R. SSOEW will sell on

TUESDAY, the 21st March.

at the Place DRIE HEUVEL, Zwartland, district Malmesbury, division Stellenbosch,—

Draught, Saddle and Breeding Horses, Draught Oxen, Slaughter and Breeding Sheep, and Goats, 1 Wagon, Ploughs, and what else belongs to a complete Farming establishment. 30 muids Wheat, 36 muids Barley, 40 muids Oats, 15 muids Rye, also HOUSEHOLD FURNITURE, as Wardrobes, Bedsteads, Stretcher, Tables, Chairs, Glass and Earthenware, and what else may be offered on the day of Sale.

J. W. MORREES,

Vendu Administrator.

Malmesbury, 28th February 1848.

THE Undersigned, JOHANNES ALBERTUS VERMEULEN, formerly residing at the Place the Gonde Hoop, in Nieuweveld, hereby gives notice to the Public, that he has appointed by Notarial Act, Mr. WESSEL ANDRIES JOHANNES PRETORIUS, of River Zonder End, Division Stellenbosch, to be his General Agent and Attorney, and that all Powers of Attorney formerly granted by him, are annulled. All Persons, therefore, having any Claims against him are requested to apply to the said Mr. WESSEL ANDRIES JOHANNES PRETORIUS.

J. A. VERMEULEN.

Cape Town, 26th February 1848

POUND NOTICE

THE Undermentioned Cattle now in the Pound at JOHANNES MEINTJES, at Vergelegen in Platte Rivier, will be sold on the 21st April next, unless previously released.

1 Brown Mare, right ear halfmoon in front, and small hole in the ear. left ear halfmoon in front.

1 Chesnut entire Horse, with white face about 3 years old.

1 Dark brown do. with white face, left hind leg white, about one year old.

A brown Mare, with a star in front.

18th February 1848.

JOHS. MEINTJES, Poundmaster.

Fresh Algoa Bay Butter.

A SMALL Parcel of excellent quality, now landing from the *Phoenix*, and for Sale by

HENRY RUDD & Co.

21, St. George's-street.

George District Turf Club Races

WILL be held on the George Town Race Course, on the First Wednesday in May, and following days.

FIRST DAY.

DISTRICT TURF CLUB PURSE, of £40,—open to all Horses, weight for age, winner of the Montagu Pass opening Purse, to carry 7 lbs. extra, winner of the George Town Cup, to carry 7 lbs. extra, winners on the Swellendam and Green Point Courses, 7 lbs. extra, entrance £2—four entrances required,—two mile heats.

The TRIAL STAKES, £20, for Horses bred in the District. Weight for age. Entrance, £1 10. Four entrances required. One mile and a half heats.

PONEY RACE, £7 10. Open to all Ponies, 14 hands or under.—One heat.—One mile and a half. Entrance, 10s. Four entrances required. Catch weight. The winner to be sold for £15, if claimed in the usual way.

A POLE RACE.—Quarter of a mile round a Pole and back. Entrance, £1, with £5 added, Gentlemen riders.

SECOND DAY.

THE LADIES' PURSE, of £15,—open to all Horses, weight for age 14 mile heats.

Winner of a Race on the previous day, to carry 10 lbs. extra,—entrance £1,—four entrances required, 14 mile heats.

BEATEN HANDICAP, £20,—weights fixed by the Stewards, 14 mile heats,—entrance £1 10s.—four entrances required.

HACK RACE.—£10. Catch weight. The winner to be sold for £20, if claimed in the usual way. Entrance, 15s. Four entrances required.

Weights for Age as under.

2 years old, "Feather."	
3 " 91 lbs. Dutch.	
4 " 115 " do.	
5 " 124 " do.	
6 " 130 " do.	
Aged, 133 " do.	

No Horse to be ridden without a Saddle. Riders to be in Jockey Caps and Jackets. All disputes to be settled by the Stewards.

Capt. ALLEN,

JOHN SUTHERLAND, Esq.

HENRY DUMBLETON, Esq.

JOHN HASWELL, Esq.

A. A. BATHGATE, Esq.

ANDW. CARSON, Sec.

6 or 12 MONTHS'

CREDIT

ON APPROVED SECURITY!!

THE Undersigned, having received instruction from M. MELCK Esq., of Groot Berg River, will sell by public Auction, without the least Reserve, on

MONDAY,

The 6th MARCH.

At the Place of Mr. P. J. HUGO, J. Gs. KLEIN DRACKENSTEIN, half an hour from the Paarl,

28 YOUNG THOROUGH-BRED

HORSES.

OF 2 AND 3 YEARS OLD.

These Horses are descended from the thorough-bred English Horses Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey, Diabolus, Clinker, Orville, Waxy, Roderic Dda, Election, Wokingham, McArab, Tintoret, Emelius, Harry Scurry, O'Connell, and

SIDEBOARD.

The Foal of SIDEBOARD obtained the Prize awarded by the Agricultural Society on the 23d September 1847.

As the Horses bred by Mr. MELCK are well known, it would be superfluous to add any recommendation.

This will therefore be an excellent opportunity for Breeders, who may wish to possess themselves of the best bred Stallions.

Not a single Horse will be sold privately; and Persons coming from a great distance may therefore depend upon the Sale taking place.

J. G. STEYTLER, Gs.,

Auctioneer.

NOTICE.

THE Undersigned hereby gives notice, to his Friends and the Public, that he continues at Worcester to act as Vendue administrator and in all other Business, the same as his deceased Father.

He trusts by strict attention, to secure a continuance of the public favor his father has so long enjoyed.

Cape Town, 1st March 1848.

P. G. MEIRING.

SEE SUPPLEMENT.

Public Sale.

M. MATTHYS MICHIELSE WALTERS will sell on **WEDNESDAY, the 15th March next**, at his Place near this Village by Public Auction, 100 Muils Brink's Wheat, 260 Muils of Oats, 100 do Rye, clean and good and well adapted for Seed; 30 trained draught Cows, 6 well-bred Milch Cows, a second-hand Oxwagon, with Tilt and Yokes complete; 200 Wethers 2 and 3 years old, 100 breeding Sheep and Goats, 30 Kapater Goats, from 2 to 4 years, all very fat. Purchasers to the amount of £15 and upwards may have Credit until the 15th of January, on Security approved by the Seller.

Malmesbury, February 8, 1848.
J. W. MOORREES,
Vendue Administrator.

**ROBERTSON'S
Sheet Almanac**

FOR
1848
IS NOW PUBLISHED
PRICE SIXPENCE.

THIS useful Publication contains the PHASES OF THE MOON, the RISING and SETTING OF THE SUN, ECLIPSES OF THE SUN AND MOON, and other information usual in a Calendar.

Also a list of the Governors of the Colony, Remarkable Epochs in Colonial History, the Queen's Ministers, the Members and Officers of the Executive and Legislative Councils, and the Establishment of the principal Government Offices; the Heads of Department; the Government Establishment at Natal; the Civil Commissioners and Resident Magistrates throughout the Colony; the Value of the Landed Property of the Colony; the Regulations relating to the Sale of Crown Lands, to the transfer of Landed Property, and to the issue of Treasury Bills; the Population of Cape Town, and the Extent and Population of the Colony; Statistics of the Trade and Navigation of the Colony; Annual Exports of Wool; the Periodical Press of the Colony; the Colonial Companies; the time of the arrival of the Post at the different Ports of Stations of the Colony, with a variety of other commercial and Statistical information.

A. S. ROBERTSON, SAUL SOLOMON & Co.

NOTICE.

THE Undersigned offers for Sale a FARM named "KLEIN RONDEBOSCHJE," situated between Kleigat and Ronde Vallei; well supplied with Water, and adapted for Merino Sheep and Horses.

The seller will point out the Water on the Day of Sale.

AREND VAN EYSEN, C.s.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given to all it may concern that two Oxen viz:—

1 black ox, white belly, right ear swallow tail, and left ear winkelhak (square) and 1 black ox, white spot on the penis, two cuts in right ear.

Impounded at "Malmesbury" Sunday's River, on the 25th January, 1848, will be publicly sold for cash the above mentioned place on the 11th of March next, at 10 o'clock a.m. if not previously released.

MICH. MULLER,
Pound Master

Malmesbury, 5th, February, 1848.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given to all whom it may concern, that the following Oxen, viz:

1 yellow Ox, swallow tail each ear.
1 black do., white belly and feet, ½ moon in the right ear and swallow tail in the left.

1 black do., hind feet white, square and ½ moon in the right ear, and swallow tail in the left.

1 black do., slit in the left ear and two slits in the right.

Impounded at Witte Klip, in the Ward Van Staden's River, on the 31st January 1848, will be sold for Cash, at the above-mentioned place, on MONDAY, the 13th March next, at 10 o'clock in the forenoon.

Witte Klip, Van Staden's River,
10th February 1848.

B. RENS, Pound Master.

Ouden Duivenhoks Rivier, 12th February, 1848

IN the Pound at the Undersigned's is confined beyond the limited time, viz:—

1 White Ewe, 1 year old, square behind, left ear half-moon behind, with 1 ewe lamb.

1 White Wether, 1 year old, no marks.

1 Do. Ewe, right ear a slit and a cut behind, left ear square in front and half-moon behind.

1 Do. Whether 1 year old, right ear stump, slit and half-moon in front, left do. stump with grey mouth and feet.

1 Do. Ewe Lamb, right ear a slit, left ear stump.

1 Do. Wether, right ear a slit, 1 year old.

1 Ewe Lamb, right ear stump and a cut behind.

Unless released before or on the 25th March, they will be publicly sold on the Market at Riversdale on that day.

J. G. H. PFAFF,
Poundmaster.

POUND NOTICE.

DESCRIPTION of Cattle, confined in the pound of Brakke Fontein, Onder de Oude Berg, to be sold on the 31st of MARCH 1848, if not released,

1 OX Black, left ear swallow, tail right ear stump,
1 OX Red, white spot on forehead, left ear winkelhak behind, and half moon in front.

L. F. SCHIMPER, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at "De Villiers Dorp," Fieldcornetcy of River Zonder End, is confined, ONE RED OX, right ear cut, and left ear with an angular cut, (winkelhaak). If not released on or before the 13th March 1848, the same will be sold on that day at the above mentioned place.

P. H. DE VILLIERS,
Poundmaster.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WICHT, Esq.
P. J. ROUX, P.s. Esq.
J. A. BAM, Esq.
W. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VANREENEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

BOOT & SHOE WAREHOUSE.

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO, English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office Cape Town, on the 2nd March 1848.

Mrs. Catharine Adam, Boom-street	William Green, 5 Church-St.
Lord Armstrong, Governor	Thomas Gale, Masonic Hotel
Miss Caroline Adams	22 Grave-street
Lieut. W. R. Arkman, (2)	W. Ghee, Head Quarters
G. Aldridge	Fountain Hogge, Esq. 2nd
W. Brown, care of Mr. Henry.	Dragoon Guards
Mrs. S. Bam, Papendorp	Capt. G. S. Holmes
G. Bottonley, Builder	Mr. Henry, care of Messrs,
Michael Berry, care of F. Duckett, Esq.	Greig & Co.
William Bilbourn	S. N. Johnson, Head Waiter
Servans van Breda, Koeberg	at Mr. Merritt, Fountain
H. W. Bridgema	Hotel
Africa, care of Cornelius Coughlin, No. 21 Keerom-street	John Kingsley, late Serjt.
James Fastaway Hussell, care of J. Livingdale	98th Regt.
T. W. Challis, care of Mr. Gillman, Phoenix Hotel	J. J. Kotze, Berg River.
Rev. E. Crisp,	Mr. J. C. Minto, Jun.
James Chapman	A. W. Meyer, Esq.
Dirk Cloete, H son, Tygerberg	W. Pennell, Saddler
W. Dudley, care of W. Proctor	Major Parlbay, Bengal Artillery
A. Dods, Plumstead	Mrs. H. M. Robinson
Miss Mariannet, Frost Eyre	Mrs. the Widow Agata Smith
John Gibson	W. T. Tucker, Esq. B.C.S.
	Samuel Ward, care of Wm. Smith
	Stephen Wilkinson, care of Messrs. Thomson, Watson, & Co.
	John Watson
	Mr. Walter, or Waller

ROWLAND'S KALYDOR,

PREPARED from the most beautiful Exotics; and WARRANTED PERFECTLY INNOCENT, yet possessing properties of surprising energy: it eradicates all CUTANEOUS ERUPTIONS, PIMPLES, SPOTS, REDNESS, &c., transforms even the most SALLOW COMPLEXION into RADIANT WHITENESS, realigns delicate WHITE FACE, NECK, HANDS, and ARMS, and imparting a BEAUTIFUL JUVENILE BLOOM to the COMPLEXION;

successfully renders HARSH and ROUGH SKINS, beautifully soft, smooth, and even.

The KALYDOR is equally indispensable in the Nursery as at the Toilet. Perfectly innocuous, it may be used by the most delicate Lady, with the assurance of safety and efficacy.

To MOTHERS NURSING their OFFSPRING, it gives in all cases of incidental Inflammation, immediate relief, cools the mouth of the Infant, and enhances internal pleasure in the act of administering alimentary nourishment.

To GENTLEMEN, whose faces are tender after Shaving, — A great infelicity which attends the operation of shaving, is the irritation of the skin; — many Gentlemen suffer greatly from this cause. Rowland's Kalydor will be found excellent (beyond precedent) in ameliorating and allaying that most unpleasant sensation.

It protects the Skin from the baneful effects occasioned either by intense solar heat or cold winds, and thus to the Traveller, whose avocations expose him to various changes of weather, proves an infallible Specific — a prompt resource; and, as conducive to comfort, a pleasing appendage and valuable acquisition.

Price 4s. 6d. and 8s. 6d. per Bottle, duty included.

* * * To prevent Imposition, the Name and Address of the Proprietors, as under, is ENGRAVED ON THE GOVERNMENT STAMP affixed over the cork of each Bottle. All others are Spurious.

TESTIMONIALS.

TO MESSRS. ROWLAND AND SON.

Gentlemen, — I with pleasure acknowledge the singular benefit I have derived from your excellent Kalydor. My face, which has been subject

to inflammation and Eruption for years, is now restored; and my friends, to whom I recommended it, gave it their decided approbation. Please to send six bottles per bearer of this note.

I remain, Gentlemen, your obedient Servant,
Bangor, Sept. 17, 1837. A. H.

TO MESSRS. ROWLAND AND SON,

Hambro', March 23.
Gentlemen, — I am happy to inform you, that the virtue of your Kalydor has obtained great fame, and that there is scarcely a Lady or Gentleman, but which has it at her toilet; it is not only a favourite with the ladies, but is equally beneficial to Gentlemen; and one of our first physicians, sixty years of age, whose face was in a state of continual inflammation so as to render shaving impossible, has been entirely cured. He is much gratified, and recommends it to all families.

TO MESSRS. ROWLAND AND SON,

Theatre of Zoology, 8, Gower Place London University.
Gentlemen, — Having recently recovered from an almost fatal illness arising from the effects of morbid poison being laboured by a wound I received in dissection last November, I have, in consequence of the extreme tenderness of my skin, used your Kalydor, and consequently can bear testimony to its good effects; also in severe cases of cutaneous defect. I remain, your's obediently
June 7, 1832. H. W. Dewhurst, Surgeon.

Extract of a Letter from Ballenstadd, July 3, 1833, near Hamburg.

Rowland's Kalydor having been recommended to the Court of the Hon. Mr. Cor. ze, by Dr. Schlesier, Physician, who has repeatedly witnessed its wonderful efficacy, Mr. Rowland's agent is requested to send three packets immediately to the first Officer where the same will be paid for.

Sold by the Proprietors' Appointment, by A. S. ROBERTSON, Cape Town, Cape of Good Hope.

The Protector

Fire and Life ASSURANCE COMPANY.
Established 29th September 1838.

Capital £50,259 4 6

Directors:

President, — J. H. HOFMEYER, Esq. LL.D.	F. H. KUNHARDT, Esq.
Vice-President, — J. TROMP, Esq.	ABR. BRINK, J. son, Esq.
O. J. TRUTER, Esq.	J. G. BLANKENBERG, Esq.
O. M. BERGH, Esq.	
JOHN BARRY, Esq.	
J. A. H. WICHT, Esq.	

Auditors:

P. A. BRAND, Esq.	J. C. GIE, M. son, Esq.
Medical Officer, — F. LE SUEUR FLECK, Esq. M.D., M.E.C.L.S.	

Agents in the Country Districts:

Beaufort,	F. A. KEULER, Esq.
Caledon,	P. H. LEY, Esq.
Clanwilliam,	C. M. LIND, Jun, Esq.
Craddock,	D. R. BLANKENBERG, Esq.
Port Beaufort,	P. G. VAN DER BYL, Esq.
George,	A. H. NIPOTH, Esq.
Gravet-Reinet,	R. SOUTHEY, Esq.
Koeberg,	S. J. VAN DER STUY, Esq.
Malmesbury,	J. W. MOORREES, Esq.
Mossel Bay,	Messrs. BARRY & Co.
Paarl,	A. J. BICKER, Esq.
Richmond,	J. R. MOSTERT, Esq.
Stellenbosch,	P. KORSTEN, Esq.
Swellendam,	H. M. NEEDT, Jun., Esq.
Tulbagh,	H. L. DE LANGE VOS, Esq.
Uitenhage,	P. G. ELEMANS, Esq.
Wellington,	JOHN ADDEY, Esq.
Worcester,	J. LINDENBERG, Esq.
Riversdale,	J. J. VAN DER BERG, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Goods are carried on.
1. Buildings, — Brick or Stone, with Flat Roofs,	1s. 6d. to 2s.	0 4 0	0 6 6
2. Buildings, — Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings, — Brick or Stone, with Thatched Roofs,	0 17 6	1 0 0	

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandholders

Special Insurances according to the nature of the Risks

Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable

than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of **50 Per Cent.** has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

DE RUCK, Secretary.

To Relatives and Friends,

NOTICE is hereby given, that on the 23d February died at Worcester, Mr. JOHANNES HENRICUS MEIRING, aged 60 years, 9 months, and 20 days.

For the Widow and Joint Children,
P. G. MEIRING.

Cape Town, 1st March 1848.

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

BOARD OF DIRECTORS:
JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq. J. H. WIGHT, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq. H. C. JARVIS, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq. W. G. ANDERSON, Esq.
JOHN BARRY, Esq. RICHARD FRYER, Esq.

TRUSTEES:
H. SHERMAN, Esq. A. S. ROBERTSON, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq.

Auditors,—THOS. CHRISTIAN and G. N. EBDEN, Esqrs.
Solicitor,—JOHN REID, Esq.
Bankers,—COLONIAL BANK.
Physician,—P. CHIAPPINI, Esq., M.D.
Surgeon,—H. BICKERSTETH, Esq.
Secretary,—E. THOMPSON, Esq.

Country Agents.

Graham's Town, FREDK. CARLISLE, Esq.
Port Elizabeth, Messrs. W. & J. SMITH & Co.
Uitenhage, G. DUNSTONVILLE, Esq., M.D.
Somerset, G. E. JOSEPH, Esq.
Graaff-Reinet, J. J. MEINTJES, Esq.
Beaufort, C. FRITZCHARD, Esq.
Worcester, P. G. MEIRING, Esq.
Tulbagh, P. J. WINTERBACH, Esq.
Clanwilliam, G. FOSTER, Esq.
George, MICHL. O'CONNELL, Esq.
Stellenbosch, Messrs. BARRY & NEPHEWS.
D. O'FLINN, Esq., M.D.

PREMIUMS FOR ASSURANCE OF £100 ON SINGLE LIVES, FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE

Age.	Premium.	Age.	Premium.	Age.	Premium.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
14	1 15 5	28	2 8 11	42	3 9 3
15	1 16 5	29	2 10 0	43	3 11 3
16	1 17 0	30	2 11 1	44	3 13 4
17	1 18 6	31	2 12 3	45	3 15 6
18	1 19 7	32	2 13 6	46	3 17 0
19	2 0 7	33	2 14 9	47	4 0 3
20	2 1 6	34	2 16 1	48	4 2 9
21	2 2 5	35	2 17 6	49	4 5 6
22	2 3 3	36	2 19 0	50	4 8 3
23	2 4 1	37	3 0 6	51	4 11 2
24	2 4 11	38	3 2 3	52	4 14 2
25	2 5 10	39	3 3 9	53	4 17 4
26	2 6 10	40	3 5 6	54	5 0 8
27	2 7 10	41	3 7 6	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance; or, at the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

The Capital and Profits of this Institution are the ENTIRE PROPERTY of the holders of Policies of Insurance.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, after the year 1850, when the first distribution will take place; and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into a present payment;—or applied in reduction of the future annual premiums payable by him.

The pecuniary advantages, therefore, are the greatest that can be secured to Policy-holders in any Institution of this nature.

Any Person whose Life is assured, and who has paid Five Annual Premiums, may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof;—and to any part of Europe in time of peace, at his pleasure.

Any Person whose Life is assured may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof by sea and by land, at his pleasure.

For those who have not paid Five Annual Premiums, a Licence from the Board of Directors, but no additional Premium, is required when they proceed beyond the limits of this Colony and the dependencies thereof.

No restriction of this nature, it will therefore be seen, can reasonably consult the convenience of the assured to a greater extent.

By comparing the Rates or Scale of Premiums, the Public will perceive that those adopted by this Society are lower than those adopted by any respectable and safe Companies, in which, of course, a proper return for paid-up Capital, for risks, with profit to the Shareholders, must be provided for, as well as the benefit of the Assured or Policy-holders.

In this Society the Members and Policy-holders bring the only Shareholder, receive back directly whatever excess of Rate the Tables may still retain. Every error, therefore, fully corrects itself;—and in this respect, also, MUTUAL ASSURANCE SOCIETIES excel all others.

The Principle and Tables of the Scottish Equitable Life Assurance Society have been adopted; and that Society in the course of only thirteen years from its commencement, after meeting all demands, sets forth, that its "NETT REALISED FUNDS amount to £263,719 6 8,"—although in Scotland the rate of interest is more than FORTY PER CENT. LOWER THAN AT THE CAPE.

JOHN FAIRBAIRN, Chairman.

N.B. Office of the Society, 12, Heeregracht, Cape Town. Office Hours from 9 o'clock A.M., to 4 o'clock P.M. The Directors, and all persons connected with the management of the Society, have signed a declaration that they will preserve inviolable secrecy as to all business transacted with the Society.

MONEY ADVANCED ON FIRST MORTGAGE of Immovable Property, on BONDS, or upon CAPITAL STOCK in Joint Stock Companies.

All applications to be made in writing, with the documents enclosed upon which the loan is required.

CAPE OF GOOD HOPE Trust & Assurance COMPANY,

No. 29, HEEREN-GRACHT, CAPE TOWN,
Established 1840,

AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE
NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE
COUNCIL, 1844.

Capital £22,500,

IN 900 SHARES, AT £25 EACH.

Of which is paid up and accumulated to the 30th
of September, 1844, and invested in available
Securities, £21,363 9s. 9d.

For the Insurance of Moveable and Immovable Property, of every description, against loss or damage by Fire; Insurance upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of immediate, contingent, and deferred Annuities, and the endowment of Widows and Children; the purchase and sale of reversionary Property; and the administration and management of such Estates and other Proper as the said Company shall be duly appointed to administer or manage as Executors, Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees, Assignees, or Agents.

Directors:

Hon. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.
R. P. Dobie, Esq. W. Hiddings, Esq.
W. Billingsley, Esq. M. Thalwitzer, Esq.
H. E. Rutherford, Esq. W. Gadeny, Esq.
H. McDonald, jun., Esq. Thos. Ansell, Esq.

Auditors,—Thomas Hall and Thomas Christian, Esqrs.

Medical Officer,—John Laing, Esq.,

Secretary,—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department,

REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	£0 16	—	—
All other Buildings similarly constructed.	0 26	0 40	0 68
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 26	0 46	0 76
Ditto do. with thatch'd Roofs.	0 17 6	1 00	1 26

Special Insurance at Rates commensurate with the Nature of the Risks.

Life Department

The Company grants Policies of Insurance on the Lives of any healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty, at the following rates of Premium:—

Age next Birthday.	For one Year.	For seven Years.	For the whole term of life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 15 11
20	1 1 0	1 3 9	2 0 7
30	1 9 5	1 10 4	2 14 1
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
50	2 15 10	3 3 4	5 3 7
60	4 11 11	5 18 5	8 19 5

Intermediate ages at proportionate rates.

Annuities are granted by the Association, on the payment of a sum of money according with the nature and amount of the Annuity required.

Widows may be endowed by Insurances on the Lives of their Husbands, thereby securing to them a life annuity, or a sum of money at their Husbands' decease; and Children may be similarly endowed, after attaining the age of fourteen years, in order to secure to them, at their coming of age, or at the death of either or both of their parents, any sum of money for which the Policy may have been opened.

Administration of Estates or other Property in Trust.

This branch of the institution embraces the administration and management of the Property or Estates of deceased or insolvent persons, of minors, lunatics, absentees, or others.

For the due discharge of such trusts, the capital and proprietary of the Company afford ample security, while the permanency of a public institution of this nature, is a sure protection against the uncertainty and disadvantages which, not unfrequently, attend individual administrations. All claims accruing on Policies in this Office are paid in Cape Town, three months after notice.

Office Hours from 9 till 4.

By order of the Directors,

R. W. EATON, Secretary.

Persons desirous of appointing this Company as Executors, Co-executors, Tutors, Guardians, Trustees, Agents, or otherwise, will be pleased to nominate and appoint them by the style of *The Cape of Good Hope Trust and Assurance Company*, established under a Deed of Trust, dated 1st May, 1810, and incorporated by an Ordinance of the Governor in Council, under date 4th July, 1841.

Cape Town, 3rd October 1841.

MARRIAGES.

in St. Andrew's Church, on Friday, the 25th February, by the Rev. GEORGE MORGAN.

Mr. Henry Wright, of the District of Clanwilliam, to Miss Margaret Watson McArthur.

On Monday, the 25th February, by the same.
Mr. James Lawrence to Zacharia Poulter.

CHRISTENINGS.

in St. George's Church, on Monday, the 28th February, by the Rev. H. BADNALL, R.A.

A son of Mr. Thomas Smith, baptized William Thomas.
A daughter of Mr. Thomas John Curran, baptized Maria Louisa.
A daughter of Mr. William Benjamin Haylett, baptized Ann Susan Catherine.

in the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 27th February, by the Rev. A. FAURE, D.D.

A son of Conrad Johannes Carolus Gie, Esquire, baptized Conrad Johannes Carolus.

DEATHS.

Feb. 22.—Mrs. Sarah Staple, wife of Mr. John Staple, aged 26 years and 10 days.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, MARCH 2.
Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
50m. past 5. 31m past 6. 12h. 41 m. 11h. 16m.
Day decreased 1h. 19m.

THE MOON.

New Moon,—Sunday, 5th March, 30 min. past 2, afternoon.
1st Quarter,—Sunday, 12th March, 55 min. past 5, morning.
Full Moon,—Sunday, 19th March, 24 min. past 10, afternoon.
Last Quarter,—Tuesday, 26th March, 32 min. past 2, morning.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Feb. 25.—*J. Hanna* Casar, brig (Bremen), 168 tons, G. Ellersfield, from Hamburg 16th Dec., to this port. Cargo sundries. Brings a few letters. H. & E. Suffert, Agents.

28.—*Fairy Queen*, bark, 250 tons, A. Thompson, from Algoa Bay 18th February, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Major Hinde, 1 corporal, and Mrs. Thompson.

W. Dickson & Co., Agents.

March 1.—*Phenix*, (s.m.), 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 26th Feb., 6 p.m., and Mossel Bay 28th Feb. 6 a.m., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Chase, Mrs. Philip and family; Messrs. Lamont, Welsford, and Allan; Capt. Owen, R.E.; 3 children and 20 deck passengers. Brings a bag of letters.

E. Norton, Agent.

1.—*Ionisa*, schooner, 60 tons, Wm. Fell, from Mossel Bay 25th February, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Murray and Russ.

A. Phillips, Agent.

1.—*Neptune*, bark, 243 tons, C. Stewart, from Mauritius 21 February, to London. Cargo sugar.—Passenger, Mr. A. Dewar, Put in for water.

1.—*He da*, ship (Swedish), 344 tons, J. Hall, from Batavia 8th December, to Gottenburg. Cargo coffee, sugar, &c. Put in for refreshments.

1.—*Union*, ship (Spanish), 480 tons, A. Parlo, from Manila 16th December, to Calcutta. Cargo sugar, tobacco, &c.—Passengers, Don. A. Laura, lady and 3 children, Don. M. J. de Quevedo, lady and child, Don. J. Ramirez y Pereira, Don. J. Calan, Don. R. Landon, lady and 3 children, 2 priests, 2 children, and 22 in the steerage. Put in for water, &c.

Wed. day, 6 P.M.—Ship *Bucephalus*, from Calcutta and Madras S.A., standing in.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Feb. 23.—*Justitia*, s. Drake, to Buffalo River.

25.—*Acacia*, B. Robinson, to London, with the 1st division 91st Regiment.

5.—*H. S. S. S. S.*, Capt. Brown, to Simon's Bay.

25.—*Nancy*, T. Aker, to Mossel Bay.

26.—*Facham*, J. Gumbert, to London.

26.—*Commanche*, R. Wehnerick, to Swansea.

27.—*Constante*, (Am.), J. Bar, to Jamaica.

27.—*Mary*, J. Storey, to London.

27.—*Perse*, J. S. Evans, to Ceylon.

27.—*Packer*, W. Squire, to London.

29.—*Hearty*, (Am.), S. Parker, to whaling.

29.—*John Souchay*, F. Lubenstein, to Mauritius &c.

March 1.—*Harmory*, H. Douglas, to Algoa Bay.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Feb. 17.—*Canton*, George Taber, to whaling.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H.M. ships *President*, *Seringapatam*, *Brilliant*, and *Resolute*.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Feb. 21.—*Nutcut* schooner, 100 tons, H. Coffey, from Buffalo Mouth 1st February, to Natal.—Passengers, Lieuts. Johnson, and Gough; 65 rank and file H.M. 45th Regt. Put in for water and provisions, met with heavy gales from the Eastward.

21.—*Empress*, schooner, 115 tons, John Thomas, from Mauritius 6th February, to this port and Table Bay. Cargo Sugar.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

Feb. 15.—*Lady Keith*, J. Cathness, to Waterloo Bay.

16.—*Jessie Smith*, J. M. Foxier, to London.

17.—*Hambley*, W. G. Gough, to Penang.

17.—*Gem*, W. Gough, to Natal.

18.—*Fairy Queen*, A. Thompson, to Table Bay.

18.—*Doris*, C. McDonald, to Natal.

19.—*Annie*, W. Richardson, to Mauritius.

23.—*L. L. L.*, (s.m.), E. Harrington, to Table Bay.

VESSELS IN ALGOA BAY.

Barks—*J. Hanna*, and *Amazon*.
Brigs—*Bona Bell*, *Mary Ann*, *Terra Nova*, *Fliberty*, and *Colony*.

Schooners—*Waterloo*, *Roughed*, *Nutcut*, and *Empress*.



KAAPSTAD DEN 2DEN MAART 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WYKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Bataillon Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdelen en verdelven van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz. enz.

WADEMAAL ik als Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het verdelven en bevestigen van de Grenzen, en een duidelyke en klare verstandhouding van de zaken en betrekkingen met de Opperhoofden, Volkstammen, en het Volk van de Landen, grenzende aan de kolonie de Kaap de Goede Hoop, de bewaring van vrede, eerbiedigheid, en wederzydsche vertrouwen, en de beschaving op de Oostelyke Frontieren, op eenen duurzamen voet heb gesteld; en in persoon de Landen bezocht op de Noordelyke en Noordoostelyke Grenzen van de Kolonie op den 17^{den} Maand naar Harer Majesteits Volkplanting te Port Natal, geannexeerd aan de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, ten einde onderrigt te bekomen van alle betrouwbare partijen op zaken dus betreffende de belangen, niet alleen van de Inlandsche Volkstammen, van de Landen waarin Harer Majesteits wettelyke Onderdanen zich kunnen gevestigd hebben, maar mede van die Onderdanen z-lfs, en in persoon hebbende geconferreerd met de voornaamste Opperhoofden van de naburige Stammen, en met velen van de verdienstelyke en vrome Zendingen, zoowel als met de meest invloed hebbende en denkende lieden onder Harer Majesteits Onderdanen, gevestigd als voormeld, en verscheiden adressen heb ontvangen, talryk geteekend door de Ingezetenen tusschen de Oranje, Modder en Riet Rivieren, zoowel als van die rondom Bloem Fontein, en van de Caledons Rivier, en ook van die van de nabijheid van, en te Windburg.

Zoo is het, dat ik nu uit kracht van de onderscheiden vermogens en autoriteiten, en onderworpen aan Harer Majesteits bevestiging, by deze PROCLAMEER, VERKLAAR, en BEKEND maak, de Souvereiniteit van H. Majesteit de Koningin van Engeland, over het Grondgebied ten Noorden van de Groote Oranje Rivier, bevattende de Landen van Moshesh, Moroko, Molitsani, Sinkonyella, Adam Kok, Gert Taaybosch en andere mindere Opperhoofden, totten Noorden aan de Vaal Rivier, en ten Oosten aan de Drakenberg of Quathlamba Bergen, met geen verlangen of inzien hoegenaamd van de zyde van Hare Majesteit om haar gebied uit te breiden, of de Opperhoofden en derzelver volk te beroven van de erflyke regten erkend door alle beschafde natiën der wereld, als behoorende aan de zwerfende Volkstammen der aarde; maar in het tegendeel om vriendschappelyke betrekkingen daar te stellen met deze Opperhoofden, het onderhouden van hunne erfelyke regten, en het beschermen van dezelve tegen alle toekomstige aanval of locatie van Harer Majesteits Onderdanen; zoowel als te voorzien voor derzelver regering en het onderhouden van goede orde en gehoorzaamheid aan Harer Majesteits wetten en bevelen van de zyde van diegenen van Harer Majesteits Onderdanen, die het land hunner vaderen verlaten hebbende, zich binnin het voormelde Grondgebied hebben nedergezet. En ik PROCLAMEER by deze, dat al de Opperhoofden voormeld, zyn onder de souvereiniteit van Hare Majesteit, als het hoogste en uitsluitende gezag in alle internationale geschillen ten aanzien van grondgebied, of in ieder ander geval dat kan strekken tot het verbreken van de algemene vrede en rust in Zuid Afrika; maar dat hun gezag over hunne eigene stammen zal worden onderhouden zoowel als hunne eigene wetten, costumes en gebruiken.

En ik PROCLAMEER by deze dat alle Harer Majesteits Onderdanen binnen het grondgebied voormeld, zullen worden geregeerd door de Wetten, Ordonnantien en Proclamatien, gemaakt of te worden gemaakt voor Harer Majesteits Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en dat zy voortaan in het volle bezit zullen blijven van de regten van Burgers van de gez. Kolonie, en dat Municipaliteiten, Corporatien en andere voorregten zullen verleend worden, zoo als hunne vermeerdering en voortgang zal vereischen. En ik PROCLAMEER by deze, dat H. M. Gouvernement de verantwoordelykheid op zich neemt jegens de Opperhoofden, zoo verre aangaat hunne regtmatige indemnificatie voor alle landeryn nu geoccupeerd door gez. Harer Majesteits Onderdanen, die eenen jaarlyksche erfpacht zullen moeten betalen, volgens eenen schaal welke zal worden opgesteld door een Commissie tot dat einde ingesteld, en op de voorwaarde dat alle weerbare mannen zullen moeten uittrekken tot verdediging van H. Majesteit en Hare Bandegenooten, hetzy gewapend of als speciale constabels, zoo als zal vereischt worden door den Britschen Residenten Magistrate.

De aanwending dezer Erfpachten zal zyn: 1ste, voor de billyke en eerlyke vergoeding en schade-loo-stelling van de Inlandsche Opperhoofden, in plaats van alle en iegelyke contracten en huren aangegaan door Hare Majesteits Onderdanen, zoo dat er geen verbreking van trouw zal bestaan, in het vertrouwen van een overeenkomst aangegaan door Harer Majesteits Hooge Commissaris met de groote Opperhoofden Moshesh, Moroko, Sinkonyella, Adam Kok, en anderen. Ten tweeden, voor het goedmaken van de koelen van hun eigen Gouvernement, t. w.: den Britschen Resident van Bloem Fontein, Magistrate, enz., als naderhand zullen worden aangesteld met Sheriff's Ambten, Constabels, enz., en Veldkommandanten en Veldkornetten enz., zoo als de organisatie van het land vereischen zal, en voor het goedmaken der kosten van het zeuden naar

Goesberg van alle criminele zaken welke voor de registers moeten gebracht worden

En ik VERKLAAR en PROCLAMEER verder, dat iedere Handelaar of ander Persoon, handel drijvende binnen het Grondgebied voormeld, eenen jaarlyksche licentie zal moeten betalen van £50, op gelyke wyze als de handelaars in Britsch Kaffaria; welke licentie zullen te bekomen zyn van iederen Commissaris binnen of buiten de Kolonie, die by deze worden geauthoriseerd dezelve te verlenen, en alle sommen welke dus zullen inkomen en alle surplus dat zal overblyven van de sommen gecollecteerd als erfpacht, na de betaling van de schade-loo-stelling aan de inlandsche Opperhoofden des lands, en de kosten van het Gouvernement voormeld, zal worden gevestigd in eenen fonds onder het bestuur van een Commissie, bestaande uit leden van de Ned. ruitische Gereformeerde Kerk, aangesteld door Harer Majesteits Hooge Commissaris, tot het bouwen van Kerken op zoodanige plaatsen als zullen worden gekozen en goedgekeurd, en voor het voorzien van Leeraars, en hierna voor het opzigten van Scholen, en voor derzelver onderhoud, voor het verbeteren van Wgen, enz., alles voor het uitsluitend voordeel van de bevolking ten noorden van de Oranje Rivier. En welke sommen, zullen worden ingeschreven voor het bouwen van eenige Kerk of Kerken, verband ik my als Harer Majesteits Hooge Commissaris een gelyke som in leen voort te schieten.

So ik PROCLAMEER dat alle Zendingen posten binnin het gemelde Grondgebied, onder de byzondere bescherming van Hare Majesteit de Koningin van Engeland zyn. En ik PROCLAMEER en VERKLAAR, dat deze Souvereiniteit en oppergezag alleen is, voor de bescherming en bewaring van de regtmatige en erfelyke regten, van al de Inlandsche Opperhoofden als voormeld, en voor de regering van Harer Majesteits Onderdanen, hunne belangen en wylvaart. Dat geen voordeel hoegenaamd, toekomt noch verlangt wordt door Hare Majesteit, behalve de voldoening welke Hare Majesteit de Koningin altyd gevoelen zal in het onderhouden van eenen regtmatigen vrede, en het verbeteren van den staat van haar volk, en hunne vooruitgang in de zegeningen van christendom beschaving, en andere gewoonten van vlyt en eerlykheid, welke de barbaar kunnen verhoogen en beschaven, en de christelyke maatschappij schragen en in stand houden, en dus zal die vrede worden daargesteld welke Hare Majesteit verlangt te bewerken, en het besluit heeft te laud haven.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, aan de Groote Tugela Rivier op den 3den dag van February 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. Harer Majesteits Hooge Commissaris,

RICHARD SOUTHEY, Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 23 February 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden de Publicatie van het volgende Document te gelasten:—

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Bloem Fontein, 24 January, 1848.

Ten einde duurzaam en op eenen vriendschappelyken voet en betrekkingen te bevestigen tusschen Kapitein Adam Kok en de uitgewekene Britsche Onderdanen, stelt Zyne Excellentie de Hooge Commissaris voor aan Kapitein Adam Kok, dat in plaats van de helft van de Erfpachten welke hy nu ontvangt uit kracht van het Tractaat van den 5den February 1816, hy zal ontvangen Twee Honderd in het jaar, in half jaarlyksche betalingen van Een Honderd Pond; en dat zyn volk voor de landeryn die hetzelfde verhuurd heeft, zal genieten Een Honderd Ponden in het jaar, in twee betalingen van £50 ieder.

Dat naar mate de huren waaronder Britsche Onderdanen nu landeryn bezitten, in het onverschroombare Eigendom zullen verstryken, alle zoodanige Onderdanen zullen gehouden zyn dat Grondgebied te verlaten, mits ontvangende van de Griekwas betaling van de waarde der gebouwen en verbeteringen door hen op zoodanige landeryn gemaakt, volgens eenen waardering welke met eens zal worden gemaakt door een Commissie, bestaande uit den Britschen Resident Kapitein Adam Kok, Kapitein Adam Koks Secretaris Hendrik Hendriks, en eenen van de Uitgewekenen Boeren, zullende de stemmen van meerderheid beslissend zyn op iedere punt, waarin zy niet zullen overeenstemmen.

Ingeval de Griekwas niet in staat zyn het bedragen der waardering te betalen, op den tyd van het verstryken der huur, zal de huurder gerechtigd zyn bezit te houden van het eigendom, tegen eenen jaarlyksche huur, te worden bepaald door de commissie voormeld, of zoodanige andere als men op zal overeenkomen, tot de betaling zal geschieden of tot de jaarlyksche huur (welke huurder in dat geval zal mogen terug houden,) de voormelde waardering zal belopen.

De Hooge Commissaris proponert mede aan Kapitein Adam Kok, dat de bovenstaande som van £300 in het jaar, duurzaam zal moeten worden betaald voor de plaatsen verhuurd, nu al een voor 49 jaren in het vervreemdbare Grondgebied, en welke huren voortdurend zullen zyn voor de vergoeding voormeld, t. w. £300 in het jaar.

Bovenstaande in de Hollandische Taal zynde vertaald, verklaarde Kapitein Adam Kok in de voorgestelde termen en voorwaarden in te stemmen.

Toegestemd en gegeven onder onze Handteekeningen, den 22 January 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

ADAM KOK, Kapitein.

Getuigen:—

HENDRIK HENDRIKS,

LIBRE TASSIS,

H. D. WARDIN,

R. SOUTHEY.

Kapitein Adam Kok verlangt by te voegen, dat de schikking aangaand het koopen van huizen en huren in het onverschroombare eigendom, geheel zyn eizen is.

[Voor Copy Confirm]

JOHN GARVOCK, Major,

Private Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 23 February 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden de Publicatie van het onderstaande Document tot algemeen narigt te gelasten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Windburg, 27 January 1848.

Zyne Excellentie de Hooge Commissaris en het Groote Opperhoofd Moshesh, heden zynde byeengekomen, volgens afspraak, tot het behandelen van de zaak van het Grondgebied, nu bezeten door de Britsche Uitgewekenen, zynde een deel van de bezittingen van gez. Groote Opperhoofd, zoowel als tot het overwegen van de zaken van Zuidelyk Afrika, ten Noorden van de Groote Oranje Rivier in het algemeen. Stemde het Groote Opperhoofd volkomen in met het voorstel van Zyne Excellentie, dat vrede eendragt en rust niet kunnen worden daargesteld zonder het bestaan van eenig groot en oppergezag. Ten einde dat doel daar te stellen en tevens de erfelyke regten van de Opperhoofden onschendbaar te bewaren, en om krachtadig de Boeren te beperken binnen de limieten en op de locatien welke zy nu bezitten, en dat Magistrate kunnen worden aangesteld, en Inspecteurs gebezigd om dezelve te verzekeren, stelde Zyne Excellentie voor het proclameren van de Souvereiniteit van de Koningin van Engeland over het geheele grondgebied waarover Hare Majesteits Onderdanen zich hebben verspreid, gedeeltelyk door aankoop, gedeeltelyk by toelating en dikwyls zonder een van beiden. De gepastheid van deze groote maatregel waar in de Groote Opperhoofden vroeger mede geconferreerd, t. w.: Moroko, Adam Kok, en andere mindere Opperhoofden, ten vollen hadden ingestemd, keurde het Opperhoofd Moshesh volkomen goed, en verklaarde ten sterksten dat zulk een Oppergezag volstrekt noodig was, om in strikte verbintenis met Hare Majesteit van Engeland die harmonie en eenstemmigheid te onderhouden, welke het zyn verlangen en wensch was geweest daar te stellen. Zyne Excellentie sprak over het traktaat aangegaan in 1845 met Sir Peregrine Maitland, en de ontvangst van een gedeelte der erfpachten als daarin vermeld, waarop gez. Opperhoofd zeide, dat hy den Hoogen Commissaris niet had bezocht op eenig geldelyk punt, dat hy geheel verlangde te laten varen; maar dat, daar hy altoos de trouwe vriend was geweest van zoodanigen van Harer Majesteits Onderdanen die uitgeweken waren, en verlangd hadden zich in zyn gebied te vestigen, zoo was alles dat hy hoopte dat de maatregel van staatkunde welke de Hooge Commissaris verlangde aan te nemen om de rust en eendragt tusschen Harer Majesteits en zyn eigen Onderdanen te bewaren, zou worden volvoerd. Hierop en in den naam van Hare Majesteit complimenterde en dankte Zyne Excellentie het Groote Opperhoofd Moshesh, zeggende, dat hy niet in staat was te verklaren wat hy het meest bewonderde, zyn gevoel als een man, of zyne grootmoedigheid als een Opperhoofd. De Hooge Commissaris stelde toen voor dat ter ere van dien dag, hem mogt vergund worden, in den naam van Hare Majesteit, jaarlyks van de Kaapstad zoodanige artikelen van Britsche Manufactuur te zenden, welke hy hoopte dat voor het Opperhoofd zouden aanneemlyk zyn.

En dus eindigde eenen conferentie even voldoende voor de Hooge Contracterende partijen als men hoopt dat deszelfs gevolgen gelukkig en duurzaam zullen zyn.

Gegeven onder onze handteekeningen, den 27sten January 1848.

(Geteekend) H. G. SMITH,

Het merk van MOSHESH.

Getuigen:—

JOHN GARVOCK,

C. CARALIS.

[Voor Copy confirm]

JOHN GARVOCK, Major, Private Sec.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 23 Feb. 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft de publicatie van het volgende Document tot algemeen narigt gelast:—

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Pietermaritzburg, 10 Feb. 1848.

Van den Vertegenwoordiger van Hare Majesteit de Koningin van Engeland, en Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, "SMITH aan PANDA," Koning van de Zolah natie.

Weet Koning Panda dat ik hier gezonden ben door verwyderde landen, om vrede en geluk daar te stellen. Ik heb het land van Moshesh, Moroko, Mosellanie en anderen doorreed, en ik heb alle minnelyke schikkingen gemaakt met die Opperhoofden, en het was myn verlangen den Koning Panda te hebben bezocht, hadden de rivieren zulks toegelaten, op dat ik in persoon aan den Koning van de Zolahs de voldoening had kunnen verklaren, welke het Hare Majesteit van Engeland geven zal, wanneer ik haar schryf om haar de vriendschappelyke en trouwe betrekkingen te melden welke bestaan tusschen u, Koning, en Hare Majesteits Onderdanen. De Almachtige God, die Koningen regeert, heeft den vrede lief en beveelt dezelve. A le capperen mannen hebben den vrede lief, en den Koning Panda wordt verzeikend dat de vrede zal worden bewaard door Harer Majesteits Onderdanen, en dat zy zullen houden binnen de grenzen toegestaan door Koning Panda.

Het doet my leed, Koning Panda, dat ik u niet kan komen bezoeken, of niet lang genoeg blyven om u te noodigen my te komen bezoeken, dat vermeerder echter de nchtig welke ik u toedraag en ik zal niet verzuimen Hare Majesteit, welke ik dien, het hooze gevoelen voor te leggen dat ik koester van uwe vriendschap en trouw. Dat alle voorspoed en geluk u moge volgen, is de wensch van den Vertegenwoordiger van de Koningin van Engeland.

Uw vriend.

(Get.) H. G. SMITH,

[Voor Copy Confirm]

JOHN GARVOCK, Major, Privat Sec.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL by de 4te sectie van de Ordonnantie No. 8, gedateerd 22 November 1813, en getiteld "Eene Ordonnantie op het verbeteren van de Publieke Wegen der Kolonie," is vastgesteld dat het den Gouverneur van de Kolonie zal trystaan te verklaren, by proclamatie van tyd tot tyd, tot dat einde, door hem uitgevaardigd, welke Wegen voor de einde dier Ordonnantie zullen zyn Grootte Wegen: En nademaal het randzaam is, dat de weg onlangs gemaakt door de Cradocks Bergen, in het District George, genoemd "Montagu Pas," zal worden verklaard te zyn een Grootte Weg, onder de voorzieningen dier Ordonnantie, dat is te zeggen:—de Weg welke begint aan het Zuidelyke einde van "Montagu Pas," en oostwaards loopt door die Pas, tot het zuidelyke einde daarvan.

Zoo is het, dat ik by deze Proclameer en Verklaar, dat de gez. Weg, als boven beschreven is een Grootte Weg, voor de einden der gez. Ordonnantie.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 23sten dag van February 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL by de Ordonnantie No. 8, gedateerd 22 November 1813 is vastgesteld dat het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen in deze Kolonie, by en met goedkeuring van Zyne Excellentie den Gouverneur in der tyd op de gerykste plaats of plaatsen op iederen grooten weg, zoo vele tolhekkens zal mogen oprigten als hetzelve dienstig zal vinden. En nademaal by de gez. Ordonnantie verdr bepaald is dat het oprigten van zoodanige tolhekkens als voormeld, zal moeten worden aangekondigd by Proclamatie tot dat einde te worden uitgevaardigd door den Gouverneur, welke Proclamatie de personen zal moeten bepalen door wien tollen of lasten aan zoodanig tolhek zullen moeten betaald worden, door de onderscheiden personen die daar tollen moeten betalen.

En nademaal het gez. Centrale College by my aanzoek heeft gedaan om eene tol op te rigten aan den zekeren Grooten Weg, genaamd "Montagu Pas," in de Afdeeling George.

Zoo is het, dat ik onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in my gevestigd, proclameer en bekend maak, dat van en na den 28 Feb. 1848, een tolhek zal worden opgerigt aan de Montagu Pas voormeld, en dat de tollen of lasten vermeld in de Schedule hier annex, zullen worden gevorderd door het gez. Centrale College of deszelfs regterrygende, op alle Paarden, Muilders, Ezels, Horens, Schapen, Bokken, en Varkens, en alle en iedere Wager, Kar, of ander rytuig, door gez. tolhek passerende, door den persoon die het opzigt daar over heeft; met uitzondering van en ten behoeve van ieder rytuig of dier gebezigt in het vervoeren van Gruis, Steen of andere Materialen tot het maken of repareren van gez. Weg of andere gebouwen of zaken daartoe behorende; of voor eenig rytuig of dier gebruikt door eenig Officier of Soldaat, in dienst zynde in behoortlyke Staf of Regiments of Militaire Uniform, Altyewel voorzien dat niet en dan eene tol zal mogen worden gevorderd, op eenen dag, berekend van 12 ure des nachts, tot 12 ure van den volgende nacht, voor of ten aanzien van hetzelve Rytuig of dier voor het passeren of repasseren van gez. tolhek.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 23sten February 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

SCHEDULE VAN TOLLEN

Te worden geheven aan het Tolhek aan Montagu Pas.

	s.	d.
1. Op ieder wiel van een rytuig van iedere soort	0	3
2. Op ieder dier gebruikt in het trekken van hetzelve	0	2
3. Op ieder dier niet gebruikt in het trekken van een rytuig (uitg. zonderd Schapen, Bokken en Varkens)	0	2
4. Op ieder schaap, Bok of Varken	0	0

SCHUT BERIGT.

In de Schut te Villie's Dorp, Veldcornetschap Rivier Zonder End, is gecontineerd een rode Os, regter oor een snede en linker oor een Winkellnaak; indien niet gelast op of voor den 13den Maart 1848, zal dezelve op dien dag worden verkocht, op bovengenoemde plaats.

P. H. DE VILLIERS,
Schutmeester.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL het Koninklyk Charter voor de betere en krachtadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaald en gelast dat de Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal gerechtigd zyn by eenige Proclamatie of Proclamaties tot dat einde door hem uit te vaardigen, de gezegde Kolonie te verdeelen in twee of meer Districten en de Grenzen en Limiten van ieder zoodanig District te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limiten te veranderen naar gelange de tydsomstandigheden zulks zullen vereischen; met dien verstande echter, dat zoodanige verdeling der Kolonie, in zoodanige Districten als voormeld, door zoodanigen Gouverneur, zal moeten geschieden op zoodanige manier, als het beste geschikt zyn zal om de Ingezeten der Kolonie in staat te stellen met gemak zich te begeven voor de Rondgaande Gerechtshoven, welke in dezelve zullen worden gehouden:—En nademaal by gez. Charter verder is vastgesteld, bepaald, en gelast, dat Gerechtshoven, te worden genoemd "RONGAANDE GERECHTSHOVEN," ten minsten twee malen in ieder jaar zullen moeten worden gehouden, in iedere der gez. Districten waarin de Kolonie als voormeld zal verdeeld zyn; en dat ieder der gez. Rongaande Gerechtshoven zal worden gehouden door den Hoofd Justicier of doee eenen der Fuisne Regters van het Hooge Gerechtshof van deze Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaatsen in ieder van de gez. Districten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal goedvinden te bepalen.—Ingevolge daarvan, en uit kracht van de voorzieningen vervat in het gezegde Charter, gelast, bepaal en beveel ik, dat tot het einde van het houden van de eerstvolgende Rondgaande Gerechtshoven, de Kolonie zal worden verdeeld in Tien Circuit Districten, t.w.:—

1. De Afdeeling Swellendam, bevattende het District Caledon;
2. De Afdeeling George;
3. De Afdeeling Uitenhage, bevattende het District Port Elizabeth;
4. De Afdeeling Albanie;
5. De Afdeeling Somerset;
6. De Afdeeling Cradock;
7. De Afdeeling Colesberg;
8. De Afdeeling Graaf-Reinet;
9. De Afdeeling Beaufort;
10. De Afdeelingen Worcester bevattende de Afdeeling Clanwilliam.

En ik gelast en bepaal verder, dat op Zaterdag den 11den dag van Maartaanst, een Rondgaande Gerechtshof zal worden gehouden te Swellendam, voor eene der Regteren van het Hooge en Rondgaande Gerechtshoven, voor het hooren en beskisen van alle zaken, civiel en crimineel, komende ter kennisneming van gez. Rondgaande Gerechtshoven, en voor het afdoen van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de wetten zyn geauthoriseerd af te doen. En de gez. Regter zal van daar voortgaan tot het houden van zoodanige gelyke Hoven in de Hoofdsteden van de Districten hierboven gemeld, op zoodanige dagen als nader zal worden bepaald.

En ik gelast en beveel ten strictesten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vrederegert, Adjunct Baljuwen, Veldcornetten en andere Beambten, dat zy gezegde Gerechtshof in alles helpen en bystaan, naar zy zulks anders op hun perykel zullen moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder de Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 12 Jan. 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU, Gov. Sec.**

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 12 Jan. 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, overeenkomstig den inhoud der Proclamatie van heden, dat het Rondgaande Gerechtshof Zitting houden zal op de dagen en plaatsen hieronder vermeld.

- Te George, op Zaturdag, den 18den Maart aanst.
- Te Uitenhage, op Maandag, den 27sten dito.
- Te Grahamstad, op Maandag, den 3den April aanst.
- Te Somerset, op Vrydag, den 14den dito.
- Te Cradock, op Woensdag, den 19den dito.
- Te Colesberg, op Donderdag, den 27sten dito.
- Te Graaf-Reinet, op Donderdag, den 4den Mei aanst.
- Te Beaufort, op Donderdag, den 11den Mei aanst.
- Te Worcester, op Maandag, den 22sten Mei aanst.

En wordt verder kennis gegeven, dat in geval de Regter door onvoorziene oorzaken van vertraging belet wordt om de Rondgaande Gerechtshoven in eenige der bovengenoemde steden, op den dag daartoe vastgesteld te openen, als aan en in dat geval, zoodanig Gerechtshof zal geopend worden op den dag op welken de Regter in zoodanige stad zal aankomen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 26 February 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, dat Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden, uit kracht van de vermogens in hem gevestigd by de 9de Sectie van Ordonnantie No. 1, 1840, de Hr. CHARLES S. TAYLOR, aan te stellen tot Adjunct Postmeester aan Commando Kruis, aan de Zoudags Rivier, in het district Uitenhage.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 28 Feb. 1848.

HARE Majesteit heeft goedgevonden by eene Depeche van den Hoog-Ed. de Secretaris van Staat No. 29, van 30 October de aanstelling van den Hr. HUGHAN HUSON, als Civile Commissaris van Somerset goed te keuren.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 29 February 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden op aanbeveling van den King van Swellendam, de ondergemelde Grenzen goed te keuren voor de Parochie Napier, in de Afdeeling Swellendam, tusschen Caledon en Napier.

De Plaats Modder Rivier, van daar langs de kleine Riviers Kloof tot Doornkruis, de Plaatsen Houtbaai, Houtkloof, Witklipjes Kloof en van daar in eene lyn tot Tygerhoek,—al de gez. plaatsen behoorende tot Napier.

Tusschen Bredas Dorp en Napier, de Plaatsen Fontein-kloof, Riet Fontein, Blaauwe Klip, Klipdrift, Hermanus Heuvel, Zoutkloof, behoorende aan B. ZWART en anderen) Holledrift, Zanddrift, en Buffeljagt, al de voorzegde Plaatsen te behooren tot Bredasdorpe.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 28 February 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden de Wel-Ed. Hr. H. F. WHITE, aan te stellen tot eenen Vrederegter voor de districten Uitenhage, Albanie en Somerset.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 28 Feb. 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements gelast tot publiek nunt bekend te maken, dat Hare Majesteit heeft goedgevonden de volgende Ordonnantie goed te keuren, te weten:

No. 13, gedateerd 16 April 1847, "om den Commissaris van Vorderingen in staat te stellen getuigenis dien aangaande af te nemen."

Ter Ordonnantie van Z. Excellentie den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 28 Feb. 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden onder de voorzieningen van de 7de Sectie van Ordonnantie No. 9, van 12 February 1847 den Hr. H. F. WHITE aan te stellen tot eenen Wegmagistraat.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 23 Feb. 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen door den Civile Commissaris van Uitenhage, tot op Zaturdag den 4ten Maart aanstaande, ten 12 ure, voor het in goede orde brengen en in reparatie houden gedurende het loopende jaar 1848, van den onderstaanden lyn van Weg in de Afdeeling Uitenhage, t.w.

De Nieuwe lyn van Weg tot op Zwartkops Heuvel, afgebakend en begonnen in 1836, de oude Weg op de Zwartkops Heuvel tot en van de Zoutpannen, en de Zwartkops Rivier Wagendrift, en het oude Weg tusschen dezelve en het begin van gezegde Nieuwe Lyn van Weg. Verdere byzonderheden zyn te vernemen by den Civile Commissaris te Uitenhage.

Namens het College,
WM. DE SMIDT, Sec.

KENNISGEVING.

Recognitie, Kaapsche Afdeeling.

ALLEN die Recognitie verschuldigd zyn op Lande ryen in de Kaapsche Afdeeling, worden aange maad dezelve onverwyld te betalen, en tegen alle achterstalligen die niet betalen binnen zes weken na dato-dezer, zullen zoodanige stappen worden genomen, als voorgeschreven by de Ordonnantie No. 9, 1844, "tot het gemaklyk maken van de invordering van Recognitie."

Civiele Commissaris Kantoor,
Kaapstad, den 9den February 1848.

P. B. BORCHERS, Civ. Com.

Kantoor van het Central College van Commissarissen van Publieke Wegen, Knapstad, den 22 Feb. 1814.

TENDERS zullen op dit Kantoor worden aangenomen, tot op **DINGSdag**, den 7den dezer, ten 12 ure, voor de leverantie van de volgende artikelen van Beddegoed, Kleederen enz., voor de Bandieten aan Mosterdhoek en Zuureberg Station.

65 Dekens, 81 Stroozakken, 81 Kussens, 80 Kombarens, 18 Jassen met Kragen, 12 paar Handboeyen, 20 paar tigte Voetysers.

Personen die verlangen te tenderen, kunnen alle narigt op dit Kantoor bekomen.

Namens het College.

WM. DE SMIDT, Sec.

KENNISGEVING VAN INSPECTIE VAN LANDERYEN,

In de Veldkornetschappen Boschjesmans Rivier en Winterhoek, in de Afdeeling Uitenhage.

DE Civile Commissaris van Uitenhage geeft by deze kennis aan alle belanghebbenden, dat hy zal overgaan tot het inspecteren op de gewoone wyze de dagen en plaatsen hieronder gemeld, van de Landeryen verzocht in trispacht in de Veldkornetschappen Boschjesmans Rivier en Winterhoek in deze Afdeeling.

Op Woensdag, den 5 April aanst., ten 10 ure, een stuk Land, genoemd *Kleine Uy*, gelegen in de Zureberg, Boschjesmans Rivier, gevraagd door STEPHANUS MULLER.

Op Zaterdag, den 6 April, ten 10 ure, een stuk Grond genoemd *Kuriga*, in het Veldkornetschap Winterhoek, gevraagd door CORNELIS JOHANNES MULLER.

De aanzoeken en alle andere belanghebbende in de Inspectie, worden verzocht ter bepaalde plaats en tyd tegenwoordig te zyn.

Civile Commissaris Kantoor,

Uitenhage, den 14 February 1818.

H. TENNANT, Sec.

Generaal Post Kantoor, Knapstad,
16 February 1818.

Vervoer van Inlandsche Malen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambenaar zullen worden aangenomen tot op **DONDERDAG**, den 10 Maart, aanst., ten 10 ure v. m. voor het overbrengen van volgende Brieven Malen:—

Van Port Elizabeth naar Grahamstad en terug, in 16 uren, eens in de week, beginnende op den 1 April aanst., en eindigende den 31 December 1818.

Borgtogt tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en verzeld zyn van een verbindingen geteekend door twee sufficienten Borgen, zich verbindende het versichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen hen aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charges.

Betaling zal geschieden aan den annemer maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Knapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen wil.

De Tenders moeten van buiten gemerkt voor zyn het overbrengen van de malen tusschen Port Elizabeth en Grahamstad respectievelijk.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal

SCHUT BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen die het aangaat, dat 2 Ossen t.w. 1 zwarte witpens, regter oor een zwaluwstaart, en linker oor een wenkelhaak, en 1 zwarte Os met witte plek op de pens, en twee sneden in het reter oor, naar de Schut gezonden te Malmaison, aan Zondags Rivier, op den 25 January 1818; publiek voor contant geld zullen worden verkocht, op den 16den Maart aanst., ten 10 ure, zoo niet vroeger gelost.

Malmaison, 5 Feb. 1818.

NICH. MULLER, Schutmeester.

Bureau van den Baljaw.

Kapstad, den 1sten Maart, 1818

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Gerechtshof, in den ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAPSTAD.

CHARLES MARAIS,

versus

PIETER ANDRIANUS DE GIER.

Op Dingsdag den 14 Maart 1818, ten 10 ure v. m. ter Verweerdens Woonplaats, gelegen te Groot Drakenstein, van Huismebelen van verscheiden soort, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, 9 Stukvaten, 10 Aupen, en hoeveelheid Leggers en andere Vaten, 2 Brandwys Ketels, 28 Leggers Pontac Wyn, 22 Leggers ordinaire Wyn van dit jaars oogst, 3 leggers Aryn, een Rypaarl met Zidel en Toom, 60 Meriuo Schapen, en verscheidene andere artikelen.

AFDEELING STELLENBOSCH.

JOHAN GEORGE STEYTLER, G. zoon,

versus

ABRAHAM JOHS. MARAIS, Abr. zoon.

Op Dingsdag, den 7den Maart 1818, ten 10 ure v. m., aan Verweerdens Woonplaats, gelegen te Groot Drakenstein, van Huismebelen van verscheiden soort, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, 9 Stukvaten, 10 Aupen, en hoeveelheid Leggers en andere Vaten, 2 Brandwys Ketels, 28 Leggers Pontac Wyn, 22 Leggers ordinaire Wyn van dit jaars oogst, 3 leggers Aryn, een Rypaarl met Zidel en Toom, 60 Meriuo Schapen, en verscheidene andere artikelen.

J. STEUART, Baljaw.

Meesters Bureau.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Knapstad, 1 Maart 1818.

NADEMAAL de Boedel van
PIETER EDUARD HAMMAN, woonachtig naby Stellenbosch,

onder Sekwestratie zyn gesteld, in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; worden alle Personen die vorderingen hebben tegen gemelden Boedel verzocht om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen Knapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 22sten Maart, aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, 28sten Maart ten 10 ure, mede voor het bewys van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

Wordt by deze narigt gegeven volgens de 39ste Sectie van de Ordonnantie No. 104, dat de bovengenoemde PIETER EDUARD HAMMAN, is Execut or Testamentair van wylen Josias Hendrik Hamman, Senior.

En Execut or Testamentair van wylen Hester Cecilia Smit, Weduwe van wylen Hendrik Albertus van Niekerk.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Berigten van Executeuren.

UITGEBREIDE

Publieke Verkoopingen

VAN KOSTBAAR

VAST EIGENDOM,

MEUBELEN,

PLATED en ZILVERWERK,
RYTUIGEN EN PAARDEN,
Aandeelen, enz., enz.

In den gezamenlyken Boedel van wylen CAREL FERDINAND HEINRICH BARON VAN LUDWIG, en nageblaten Weduwe.

DE Ondergetekenden, als Executeuren Datief in dezen Boedel, zullen stellig aan den Hoogsten Bieder verkoopen by Opbod en Afslag,

OP MAANDAG

EN

DINGSdag,

Den 20 en 21 MAART 1818,

HET RUIME HECHT EN STERK GEBOUWDE

WOONHUIS

Met PAKHUIS annex,

gedurende vele jaren het verblyf van den overledene, en gelegen in de St. Georgestraat, op de Hoek van de Langmarktstraat, ingerigt met Gas en private Waterleiding, en alle gemakken en in den besten styl. Als een Woonhuis is het zonder wederga, en voor een Koopman biedt het gemakken aan zoo als zich maar zelden voordoen, kunnende met weinig kosten veranderd worden in Pakhuizen, zoo als men niet in de Knapstad aantreft, hebbende een front van meer dan 90 voeten in ieder der beide straten. Het zal worden opgeveild in twee Percelen, waarvan de byzonderheden te vernemen zyn by den Afslager, waar het Grond Plan van het Eigendom te zien is, en ten laatste in een Perceel.

De SNUIF MOLEN

EN

MOLESMACHINERIE.

zullen worden verkocht op den eersten dag der Venditie, dadelijk voor bovengemeld Eigendom.

Alsmede al de

Fraaije Meubelen,

EN

GOEDEREN.

Bevallende Visite en Eetkamer Stoelen en Tafels, Sofas, Brusselsche en andere Tapyten, Speel en Sofa Tafels, fraaije Spiegel, prachtige Lustres, Sideboards, Leunstoelen, Chiffoniers, Mahonyhouten Boekenrakken, Eet en Visite Kamer Gordynen, extra spelende en andere Klokken, Lampen, Koperen en andere Ledikanten en Beddegoed, Washtafels, Mahonyhouten Kasten, en eenige stellen Behangsel Papier met randen, van de beste qualiteit.

TELES OPEN,—Een een fraai Instrument op een voet, enz.

Verder eenige Uitheemsche Gouden en Zilveren Munten, en eenige kostbare Boeken, waarvan Catalogussen zullen te bekomen zyn.

Verder een ontzettende hoeveelheid

Massief Zilverwerk,

meestal van de laatste patronen, waaronder fraaije Schenk en Presenteerbladen, waaronder een wegende 550 lood, Thee, Koffy en Melkpotten, Suikerpotten, een fraaije Urn, (390 lood) Pons en andere Kommen. Eene groote hoeveel-

heid Lepels en Vorken van alle soorten, Queens Pattern en anderen, Vischmessen, Olie en Aryn Standers, enz., enz.

Verder een assortiment Platedwerk, bestaande in Kandelars, Franch's, Brood en Korkmandjes, eene fraaije Epergne met Branches compleet, eene groote verscheidenheid Glaswerk, Porceliëne Tafel, Ontbyt en Thee Servizen, Tafel Messenwerk, in groote verscheidenheid.

Gouden en Zilveren Horologien, Gouden Ringen met Diamanten en andere prachtige Steenen, Snijfdoezels, Gouden en Zilveren Brillen, Potloodkokers en de volgende Actien:—

20 ACTIEN in de C. G. H. GAS COMPAGNIE,
12 do. do. Z. A. BANK,
8 do. do. C. G. H. TRUST COMPAGNIE,
8 do. do. NATAL KATOEN COMPAGNIE,
3 do. do. ST. GEORGES KERK,
2 do. do. GEORGES BEGRAAFPLAATS,
25 do. do. Z. A. MYNWERK COMPAGNIE,
2 do. do. Z. A. ATHENEUM,

ALSMEDE,

omfrent 100 Kisten Cavendish
Tabak en 8 Vaten Blauw dito.

Eene kostbare REISKOETS, zeer ruim en weinig gebruikt, eene zeer nette en STERKE PHETON, en vier ESABELKEUNGE PAARDEN, het fraaiste span in de Kolonie, TUIGEN in groote verscheidenheid, een met Zilver gemonteerd, een SCHOTSCH KAR, enz.

OP DONDERDAG,

DEN 23STEN DEZER,

EEN FRAAI DUBBEL PAKHUIS, 100 voeten lang onder sterk Kajaten Plat, gelegen in de Buitenstraat, aan het boveinde van de Langestraat, over de zyde van het Weeshuis. Dit Pakhuis is door deszelfs grootte de aandacht van Speculaturs in Granen overwaardig, kunnende eene byna onbeperkte hoeveelheid Producten bevatten. Terzelfder plaats en tyd, eene groote hoeveelheid Houtwerk en Planken, enz.

BESTAAND IN:—

KAJATEN HOUTEN BALKEN en PLANKEN, van diverse maat,
EIKEN, dito dito dito,
GEELHOUTEN, dito dito dito,
GREINEN, dito dito dito,
Eene party DUIGEN, en fraaije Schaal en Balans, benevens 1500 lbs. Yzeren Gewigten.

EN OP VRYDAG,

DEN 24STEN DEZER,

Twee fraaije moderne COTTAGES

ONDER LEYEN DAK,

ingerigt in den waren Engelschen styl, met alle mogelyk gemakken, nu geoccupeerd door de Heeren GEORGE N. EDDEN en CHARLES LONG, gelegen tusschen de Buitenkant en de Tafelbergs Sloot, aan het boveinde van de Harringtonstraat, hebbende ieder beneden Eet en Visite Kamer, Dienstboden Dispens, Pakhuis, en boven 3 ruime Slaapkamers en Kleedkamers, alsmede annex Staf voor vier Paarden, Koetshuis, en Dienstboden Vertrekken, de Keuken onder is ingerigt met Vuurplaat en Water ingeleid.

Dadelijk na de Verkoop van bovenstaande zal worden verkocht, een zeker

STUK GROND,

groot 14 kwadraat roeden, 43 voeten, 72 duimen, gelegen aan het boveinde van de Roelandstraat, naby de Brug over de Sloot, waarop gebouwd is een sterke Stal, Koetshuis en Buitengebouwen, nu gehuurd door den Heer ARDERNE. Dit Eigendom altyd goed verhuurd zynde, en een goede huur opbrengende, is de aandacht van Kapitalisten wel waard, als een goede belegging.

Op denzelfden dag en na de Verkoop van bovenstaand Eigendom zal worden verkocht zekere

Zes Stukken Land,

groot 409 kwadraat roeden, 33 voeten, 132 duimen, gelegen in de Tuinen, naast het Eigendom van den Hr. SPITAL, zynde een deel van de verdichte Tuin de Hoop, waarop gebouwd is eene nette en geryflike COTTAGE, nu verhuurd aan den Hr. CHARLES GRIFFITH.

Het onroerend Eigendom zal by Opbod en Afslag worden verkocht, en ruim

Strykgeld en Bonus

GEGEVEN WORDEN.

De Verkoopingen zullen iederen dag ten 10 ure precies beginnen. Het Huis en Erf in de St. Georgestraat zal te zien zyn na MAANDAG, den 13 dezer, tusschen 11 en 3 ure.

ELIZA van LUDWIG, Executrice Datief.
P. M. BRINK, Sen., Executur Datief.

Kapstad, 2 Maart 1818.

De Hr. R. J. JONES, Afslager.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben van welken aard ook, tegen den Boedel van wylen den Heer *Schalk Willem van der Merwe*, worden by dezen verzocht daarvan binnen zes weken van heden gerekend, opgaaf te doen by den Heer JAN WILLEM MOORREES, te Malmesbury; terwyl diegenen welken aan voormelden Boedel verschuldigd zyn, aangemaand worden hunne schulden binnen gemelden tyd aldaar te komen vereffenen.

M. M. WALTERS,) Test.
S. W. VAN DER MERWE, (Executeuren.
Malmesbury, 10 February 1818.

Executeurs Kamer.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren

In den Boedel van wylen Mej. *Rebecca Payne*, Wed. wylen *Sergeant-Majoor Payne*, H. M. 7de Dragonder Garde.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, van welken aard ook, worden verzocht dezelve in te zenden, binnen zes weken na dato dezer, ten Kantoore van de Executeurs Kamer, No. 35, St. Georgestraat, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden onverwylt te betalen.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, 24 Feb. 1843.

Advertentie.

DE Directie van de Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteit als Geassumeerde Executeurs des Testaments van wylen *Mejufv. Johanna Elizabeth Botha*, Weduwe van den Heer *Nicolaas Meyer Sr.*, maakt mits dezen aan belanghebbenden in haar Ed. Boedel bekend, dat de Likwidatie Rekening van denzelfden, van den 1sten Maart aanst., gedurende zes weken, ter hunner visie ten Kantoore van de Maatschappij voormeld liggen zal, en dat wanneer tegen dezelve geene objection in het midden worden gebracht, daarop als door belanghebbenden gedgekeurd, door de Directie voormeld zal worden geageerd.

Alsmede dat eene gelykluidende Likwidatie Rekening gedurende bovengem. tyd, ook ter visie zal liggen ten Huize van den Heer A. M. MEYER, eenig overgebleven Executeur Testamentair van gemelde Wed. Meyer, woonachtig op de Plaats "Geelbeks Vlei," District George, ten geryve van diegenen der Erfgenamen en verdere belanghebbenden die in de nabijheid van dezelve Plaats woonachtig zijn, of het gemakkelijker voor zich zullen vinden aldaar dan hier ten Kantoore, dezelve Rekening na te gaan.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5.
16 Feb. 1848.

J. DE WET, Sec.

Executeurs Kamer.

In den Boedel van wylen *Mejufv. Maria Margaretha Melck*, Weduwe wylen den Heer *Jan Andrius Horak*.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Executeurs Testamentair des opgem. Boedels, zullen op ZATURDAG, den 4den Maart aanst., des morgens ten 11 ure, op de Stoep van de Koopmans Beurs, publiek doen verkoopen,

Zeker stuk Erfpachtland, groot 7 morgen, 389 roeden en 72 voeten, gelegen in het Kaapsch District, naby de plaats van de Wed. J. H. Bax, zich uitstrekkende Zuid en Noordwaards naar de Vlake, en Oostwaards naar de plaats Vygekraal.

Hetzelve is zeer geschikt voor grazing van Vee, en tot het aanleggen van Tuinen, dewyl het Zwartivier door hetzelfde loopt.

Strykgeld zal worden gegeven, en de Koop Condities, welke immiddelelyk ten Kantoore der Executeurs Kamer te vernemen zijn, zullen zeer aanneemlyk worden gemaakt.

Kaapstad, 16 Feb. 1848.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Executeurs Kamer.

In den Boedel van wylen den Heer *Fredrik Barend Gildenhuys*.

ALLEN diegenen die eenige vordering van welken aard ook tegen opgem. Boedel mogte hebben, worden verzocht dezelve intezenden ten Kantoore der Executeurs Kamer, No. 35 St. Georgestraat, binnen den tyd van twee maanden gerekend van heden, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne debita. onverwylt te komen voldoen.

C. J. C. GIE, Sec.) Test.
der Executeurs Kamer.) Executeurs.

Kaapstad, den 17 February 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen *Johannes Adrianus Vermaak* en nagelaten Weduwe *Martha Maria Vermaak*, Geb. *Madier*, van het Dorp Uitenhage.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, binnen drie maanden na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

Uitenhage, 5 Feb. 1848.

Wed. J. A. VERMAAK, Executrice.

Uit de Hand te Koop, OP VOORDEELIGE TERMEN.

DE Plaats "HAZENDAAL," groot 29 morgen en 579 kwadraat roeden, gelegen op den Kamp Grond. De Plaats bevat een uitmuntend WOONHUIS, lange jaren het verblyf van den Heer Wm. ROBERTSON.

De Weide is goed, en de Plaats is zeer geschikt voor eene Melkery en voor alle einden van Landbouw.

E. THOMPSON, Sec.
Equitable Trust en Assurance Company.

In den Boedel van Luitenant Kolonel *Bird*.

ALLEN die vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht de byzonderheden daarvan in te zenden by den Ondergeteekende, ten einden zy kunnen deel men in eenen uitkeering welke binnen kort zal ontvang-

en worden.

Kaapstad, 18 February 1848.

R. W. EATON, Curator.

AANDEELEN.

In den Boedel van wylen den Hr. *Willem Frederik Hertzog* en nagelaten Weduwe *Mej. Susannah Cornelia Hiddingh*.

DE Directeuren van de Executeurs Kamer, als geassumeerde Executeurs in dezen Boedel, zullen op ZATURDAG, den 4den Maart, ten 11 ure, op de Stoep van de Beurs, publiek laten verkoopen de volgende Aandelen, behoorende tot gezegde Boedel, te weten:

- 4 Aandeelen in de Oostelyke Provincie Bank
- 5 do. in de Frontier Handels en Landbouw Bank
- 9 do. in de Oostelyke Provincie Brand en Levens Assurantie Maatschappij
- 2 do. in de Equitable Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, 17th February 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING Aan Groenberg.

In den ab-intestato Boedel van wylen den Heer *Johannes Jacobus van Niekerk*, Johs. Nics. zoon.

DE Ondergeteekenden in kwaliteit als Curatoren *Boris* in opgem. Boedel, zullen op VRYDAG, den 10den Maart eerstkomende, per Publieke Vendutie laten verkoopen de Goederen en Effecten tot bovengem. Boedel behoorende, bestaande in:—

Zekere ZAAI en VEEPLAATS, genaamd Bartholomeus Klip, gelegen aan en onder het Veldkornetschap van Groenberg, groot 58 morgen, 352 kwadraat roeden Eigendoms en 1441 morgen en 410 kwadraat roeden Ecuwigdurend Erfpachtland, vervolgens de Losse Goederen als cirka 50 mudden Koren, 70 mudden Haver, 1 Haver en 1 Rog Myt, 4 vrachten Koren hof en 2 vrachten Haverstroo, 1 Ossenwagen, 1 Paarden dito, 1 Kar, Ploegen, Eggen, Jukken, Touwen, Riemen en Stropen, 1 Zadel en Toom, 1 Koorn Harp, 1 Schroef, Graven, Pikken en Ploegscharen, 25 geleerde Trekossen, 8 Jonge Vaarsen, 11 gedresseerde Wagenpaarden, 3 en 4 jaren oud, 1 Rypaard, en 4 Merries, 108 Schapev, waarvan 90 extra vet, 70 Bokken en 10 Varkens.

HUISRAAD, Tafels, Stoelen, Kisten, Bedden, 1 Lede-kant, 1 Katel, 1 Tafelkast, 1 Lessenaar, Porcelein, Glas en Aardewerk, Keukengeredschap, enz., enz., enz.

Groenberg, 21 February 1848.

JACKS ADN. LOUW,) Curatoren
GIDN. JOHS. JOUBERT,) Bonis.

De Hn. DE VILLIERS & HAUT, Vedu-Adms.

KENNISGEVING.

DE Ondergeteekenden gesen door dezen kennis, dat de Boedelrekening van wylen den Heer *Tielemann Roos*, Sr., op het Meesters Kantoore, en by den tweeden Ondergeteekende ter inzage van Erfgenamen ligt; en dat Executeurs verzoeken verzoeken dat deze kennisgeving zullen voortgaan de Erfgenamen uit te betalen.

Parl. 9 Feb. 1848.

ISAAC DE VILLIERS, Iz.) Test.
TIELEMAN ROOS, Jr.,) Executeurs.

Municipale Kennisgevingen

BYEENKOMST VAN COMMISSARISSEN EN WYKMEESTERS.

EENE Gecombineerde Vergadering van Commissarissen en Wykmeesters van de Kaapstads Municipali-teit, zal worden gehouden op het Stadhuis, op MAANDAG, den 6den Maart ten 10 ure v.m., tot het bepalen van de Verpondingen op Vaste Eigendommen, en op private Waterleidingen, in termen van de 43ste sectie van de Ordonnantie No. 1, 1810, en de Regulatie gepubliceerd in de "Gouvernements Courant" van 14 Oct. 1847.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSSEN, Sec.
Kaapstad, 23 Feb. 1848.

DE Marktgeelden op Gewone Brandewyn zijn bepaald op 1/2 Vyl Shillings (3s.) per Legger, waarvan by deze aan het Publiek wordt kennis gegeven.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSSEN, Sec.
Stadhuis, 23 February 1848.

AFDEELING BEAUFORT.

Kantoor van het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Beaufort, 4den February 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Beaufort, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelve gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843 en No. 12, 1841, respectively, eene Verponding heeft opgelegd voor de einden van de eerste der gez. Ordonnantie van EENE PENNY in het Pond, op de waarde van alle het Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling van Beaufort, onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantie of eene derzelven, welke Verponding zal verschuldigd zijn, en moeten betaald worden op den 10den dag van MAART, aanst., en welke onder de voorzieningen van gez. Ordonnantien zal moeten betaald worden aan, en onvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeeling, ten zyne Kantoore, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen Huize.

Namens het College,

J. B. AURET,
Agereende Secretaris van de Afdeelings College.

HANDELS LYST.

George Greig & Co.

LANDEN ex *Mountain Maid* en *Persia* eene verscheidenheid Goederen, geschikt voor het Seizoen, waaronder
Albert Coris en Velveteens
Moleskins van alle soorten
Doeskin en Lakenen
Flannel, 8-4 dito
Levens Preserver Laken
Doeskin Puletoot en Jagtbaatjes
Plaid Shawls, vierkant en lang
Heeren Cashmere Dasser
Rever en Pilot Jassen
Cashmere en Satynen Onderbaatjes
Een assortement Wollen Goederen, als Jenny M^d Matillas, Boas, Muffs, Mitts, Cuffs, Hoods, Polkas, Tippets, Gaiters, Laarzen, Merino Vesten en Pantalons.
Handschoenen, als lange witte Kabretten Vrouwen, Mans en Vrouwen Kabretten dito, en kinder Cashmere dito.
Katoenen Web en Gomelastieke Kruisbanden
4-1 en 4-6 Krip
Silesias, Embossed Linings en Jaconet
Een fraaye verscheidenheid Fransche Linten
Katoenen en Fluweelen Hoeden
Clarence, Blucher en Lakensche Laarsen.

Ransomes Yzeren Ploegen en Eggen, Per PERSIA.

Venning, Busk & Co.

HERBEN ontvangen eenigen van deze bovenstaande Ploegen en Eggen, gelyk aan die het laatste jaar ingevoerd, welke zooveel voldoening hebben gegeven.

Dezelven zijn te koop voor de volgende lage pryzen:
Extra Scharen en Duplicaten van alle deelen kunnen mede bekomen worden.

Enkele voor Ploegen Y L, 2 wielen, kouter en schaar, gereed voor gebruik, £8
Dubbele voor dito, Y R R, wielen, kouten, scharen enz., £12 10

Eggen, geslagen yzer, compleet, £8.

De eerste pryzen zynde toegewezen aan deze Ploegen by de Sweilandsche en Caledonsche Ploegstryd, zullen de aandacht toonen waarin deze Ploegen worden gehouden door de ondernemende Landbouwers in die Districten, en derzelver byzondere geschiktheid en verkiezbaarheid boven alle andere Ploegen voor dit land en klimaat, is verder bevestigd door het gemak waarmee dezelve, door hunne groote sterkte, zoowel als ligtheid den hardsten grond doorsnyden, en de krachtige voldoende wyze waarop dezelve werken.

Zy nemen de noodzakelykheid weg welke tot nog toe heeft bestaan, om te wachten naar zware regens om den grond te doorwerken, en het groote verwyd, verlies en ongeryf door dit oponthoud in het Ploegen, wordt geheel door dezelve wegevoeren.

Men wordt verzocht zich spoedig te melden, daar er maar weinig zijn, en de matige pryzen eene gereede verkoop verzekeren.

Burgstraat No. 16 en 17.

Aan Stads en Buiten- handelaars.

PER MOUNTAIN MAID EN PERSIA.

Venning, Busk, & Co.

LANDEN nu een assortement Manufacturen, waaronder

Wit Hemdelinnen, Longcloth en Baftas

Gryze Longcloth en Baftas

Gryze en blauwe Flushing

ZWARTE KASHMIREN en LAKENEN

Gryze en fancy Doeskins

Blauwe en Lavendel do.

Fancy zyde effe Roks en Vestknopen

Fancy De Lanes, Alpaccas en Orbons

Gala Plaids en Kashmiren, en diverse stof voor Kleefjes

Shawls en Sjerpen in groote verscheidenheid.

Gekleurde katoenen Einweel

Blauwe, groene en rood Linings.

Sterke zwarte en gekleurde Naazyde

Zyden gewerkt en effe Onderbaatjesgord

Gedrukte Velveteen en Bever Heupbaatjes

Blauwe gestreept en ruwlinnen Hemden

Longcloth Hemden, linnen voorstukken

MOLESKINS, geel, gry, zwart en blauw

Condorays, dito dito

Meubelgeruit, Fancy Prints, Nagemaakte Chitz, nieuwe patronen.

Alsmede te koop, beste blauwe Rio Koffy, en Koog- en Souchong en Hyson Thee.

16 en 17 Burgstraat.

KOSTBARE PLAATSEN TE KOOP.

DE Heeren MURRINGTON & BOURHILL lange Compagnieschap zullende ontbinden, bieden uit de hand te koop hunne welbekende Plaatsen Hamansdal en Elandsdooft, groot 5691 morgen, gelegen in het District Caledon, naby Rivier Zonder End, en binnen 1 1/2 uren rydens van Genadendal. Voor Wei en Landbouw zijn deze Plaatsen zonder wedergade in deze Kolonie. Er zijn drie Woonhuizen op de Plaatsen en goede Afdaken voor Schapen, en andere Buitengebouwen, alles in goede reparatie. De plaats is zeer geschikt voor de plaats, en de prys en alle verdere byzonderheden te vernemen op aanvraag by den Hr. E. HULL, Procureur, in de Kotemarktstraat, Kaapstad.

PUBLIEKE VERKOOPING Zonder de Minste Reserve.

DE Ondergeteekende Eigenaar geworden zynde van de plaats "BRONWELL," aan Papendorp, het Eigendom geweest van den Hr. G. MUNNIK, zal uit dien hoofde

OP MAANDAG,

Den 27sten MAART Aanstuande,

laten Verkoopen, zyne welbekende Plaats genaamd

KEER DE KOE,

Gelegen aan Olifants Kop, omtrent 3 ure van de stad, groot 818 morgen, met omtrent 15 mud Braakland voor Koren en Garst, heeft extra weide, en de nieuwe harde weg (waaraan men thans bezig is,) zal over gemelde plaats loopen. De plaats te wel bekend zynde, maakt eenige verdere aanbeveling onnodig.

LOS GOED.

Eene groote kwantiteit Koorn, Garst en Haver, een opregt geteelde Hengst, afkomstig van de stoetery van den Hr. METCK, 16 gedresseerde Wagen- en Rypaarden, 10 gedresseerde Ezels van 4 jaren oud, Wagens, Kap en andere Karren, een nieuwe Schotsche Kar, alle soorten van Huisraad, Beddens, Ledekanten, Keukengeredschap, een fraaie Orgel enz., enz., Zakken, Tuigen, Riemen, enz., en al het geen verder tot eene complete Boerderij behoort.

Aan diegenen die boven de £15 besteden, zullen op goedgekeurde Acceptatien een Crediet tot den 15 February 1849 worden verleend.

P. J. WAHL.

J. G. STUYTLER, Gz., Afslager.

6 of 12 MAANDEN CREDIET

Op goedgekeurde zekerheid.

DE Ondergeteekende heeft last van den Heer M. METCK van Groota Berg Rivier, om by Publieke veiling, zonder de minste Reserve te verkoopen, op

MAANDAG, den 6 Maart

ter plaats van den Heer P. J. HUGO, J. Gz. Klein Drakenstein, een half uur van de Paarl,

28 Opregt Geteelde

JONGE PAARDEN,

VAN 2 EN 3 JAREN OUD.

Deze Paarden zyn afkomstig van zyne opregte Engelsche Paarden, Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey, Diabolus, Clicker, Orville, Waxy, Roderic Dho, Election, Wokingham, McArab, Tintoret, Emilius, Hurry Skurry, Morisco, O'Connell, en

sideboard.

Het Veulen van SIDEBORD heeft den prys getrokken op den 23 Sept. 1847.

Daar de Paarden geteeld door den Heer METCK, welbekend zyn, is alle aanbeveling overbodig.

Dit is dus eene goede gelegenheid voor Teelers, die verlangen Springhengsten van het beste Ras te hebben.

Geen enkel Paard zal uit de hand worden verkocht, en personen die van eenen afstand komen kunnen dus zeker wezen dat de Paarden zullen present zyn.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN 60 Extra Vette Slagtossen, Paarden, Graan, enz.

DE Ondergeteekende zal op den 10den in plaats van den 14 MAART aarst, op dezelfde Plaats "Phalantien Kraal," aan de meestbiedenden laten verkoopen, 60 extra Vette Slagtossen, door hem zelve opgebragt en de attentie van Heeren Slagters wel waardig; alsmede fraaie KOETSPAARDEN, Hengsten en Ruins; voorts 200 mudden KOREN, 200 dito HAVER, 200 dito GARST en eene party vette VARKENS.

Ter glyker tyd zullen mede worden verkocht, 5 extra vette Slagtossen, en 10 gedresseerde Muikzels.

J. LOUW, J. Az.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VAST GOED, TE STELLENBOSCH.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen om op MAANDAG, den 6 Maart aanstaande, publiek te verkoopen, by Opbod en Afslag, met RUIM STRYKGELD, zekere Twee Huizen en Erven, gelegen alhier ter Dorpe, in de Pleinstraat No. 7 en 8, behoorende aan den Boedel van wylen Mevrouw, de wed. G. M. Kraft. Gemelde Huizen zyn altoos goed verhuurd geweest, zynde dezelfde gelegen in het aangenaamste gedeelte van het Dorp, naby de Publieke Kantoren, en zeer wel geschikt tot den handel.

Na afdoop van lovenstaande Verkoopning zullen mede worden verkocht, verscheiden soorten van HUISRAAD, eene groote kwantiteit zeer gewilde NEGOTIE GOEDEREN, een extra goede Waterkar, en verscheiden andere Artikelen, te veel om te melden.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch, 22 Feb. 1848.

J. WEGE, Vendu-Administrateur.

BERIGT.

DE Ondergeteekende zal zich niet aansprakelyk hou-

den voor eenige geldhandelingen of schulden aange-

gaan op zynen naam, zonder schriftelyke kennisgeving vooraf van hem zal bekomen zyn.

JOHN CROWLEY, Sen.

PUBLIEKE VENDUTIE Kostbaar Vast Eigendom.

In het District Wynberg.

Op den 13den Maart 1848.

DE Ondergeteekenden hebben last te verkoopen eene Plaats genaamd "DE OUDE WYNBERG," gelegen aan Wynberg, over het Eigendom van Kapt. HARE, groot als per Kaart 23 morgen, 199 kw. roeden en 9 dito voeten.

Dit Eigendom brengt eene huur op van £75 in het Jaar, uit de verkoop van hout alleen, behalven den huur der Gebouwen.

De Vendutie zal plaats hebben op MAANDAG, den 13den Maart, ten 11 ure precies.

Voor byzonderheden addressere men zich by de Heeren BLORE & BARTMAN, op de Heerengracht No. 11.

N.B. Strykgeld en Bonus.

BLORE & BARTMAN, Afslagers.

Publieke Verkoopning ZONDER RESERVE, OP EEN LANG CREDIET.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van den Heer SERV. DANL. DE KOCK, Sen., die zyne Plaatsen verhuurd heeft aan zyne Kinderen, aan den Hoogsten Bieder te verkoopen op zyne Woonplaats, gelegen aan Botrivier, naby Caledon, op WOENSDAG, den 15den Maart aarst, des Morgens ten 10 ure precies.

1 nieuwe Paarden Tentwagen compleet, en

1 do. Ossenwagen, beiden geschikt voor den Togt

1 open Paardenwagen,

1 Kar.

3 Ploegen,

40 Merries en Veulen,

10 Wagenpaarden,

6 jonge Hengsten, (Kaapsche Schimmels.)

2 extra Rypaarden,

28 Muilezels,

10 Ossen, geschikt voor een Togt of Slagter,

20 Koebeesten,

800 Merino Ooijen,

16 do. Nammen,

100 Angora Bokken, enz. enz.

Ververschingen en een goed glas Onde Wyn zullen

gegeven worden.

P. H. LEY, Vendu. Adm.

Caledon, 4 Feb. 1848.

Publieke Vendutie.

DE Ondergeteekende heeft last van den Hr. M. P. ZONNAGH, by publieke Vendutie te verkoopen op WOENSDAG, den 29sten Maart 1848, ter zynen plaatse Avontuur, in de Lange Kloof,

200 stuks Aantel Vee van goed ras.

30 Ry, en Jonge Paarden, en Merries,

400 Schapen; alsmede het welbekende Races Paard

Atlas, de winner van de Georgestads Turf

Club Beker.

Een lang Crediet zal worden gegeven, en ververschingen worden voorzien.

Georgestad, 17 Feb. 1848.

F. A. SWEMMER, Afslager.

BY den Heer J. G. STEYTLER, Gz., Gravestraat No. 19, is te bekomen, **NE-PATL ROODER**, a Rds. 10 per mud.

Publieke Verkoopning.

MEJUFVROUW de Weduwe van wylen den Heer MICHEL ADRIAAN BASSON, zal op DINGSdag, den 21sten der aanstaande maand Maart, aan haar Woning, op de plaats DRIE HEUVEL, in het Zwartland, district Malmesbury, in de Afdeling van Stellenbosch, publiek doen verkoopen,

Trek, Ryden Aantel Paarden, Trekossen, Slagt en Aantel Schapen en Bokken, 1 Wagen, Ploegen, Eggen, en al hetgeen tot eene complete Boerderij behoort. 30 mudden Koorn, 36 mudden Garst, 10 mudden Haver en 15 mudden Rog.—Allelei soorten van Huisraad, zoo als Kasten, Kisten, Ledikanten en Kistels met Verieren Bedden, Tafels, Stoelen, Glas en Aardewerk, Keukengeredschap en zoodanige Goederen meer als dan ter verkoop zullen worden aangeboden.

J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

Malmesbury, 28 February 1848.

Publieke Verkoopning.

DE Heer MATTHYS MICHELSE WALTJES, zal op WOENSDAG, den 15den der aanstaande maand Maart, op zyne Plaats naby dit Dorp, publiek doen verkoopen:—

100 mudden Brinks Koorn, 260 mudden Haver, en 100 mudden Rog, zuiver en goed en dus zeer geschikt voor Zaad; 30 geleerde Trekkoerijen, 6 goedgeteelde Melkkoerijen, 1 halfsete Ossenwagen met Tent en Jukken compleet; 200 Hamels van 2 en 3 jaren, 100 Aanteel-schapen en Bokken, 30 Kapater Bokken van 2 tot 4 jaren, alles extra en vet.

Koopers van £15 en daarboven zullen des verkiezende een Crediet verkrygen tot den 15den January 1849, onder goedgekeurde zekerheid aan den Verkooer.

Malmesbury, Feb. 8 1848.

J. W. MOORREES, Vendu Adm.

DE Ondergeteekende heeft uit Engeland ontvangen een uitmuntende Leyn Billiard Tafel, met al de laatste verbeteringen, en heeft eene ruime Zaal ingerigt voor het gemak dier Heeren, die behagen in dit wetenschappelyk Spel stellen.

C. JOHNSON,

Caledonian Hotel.

NIEUWMODEISCHE PLAID KLEEDEN.

U ontvangen door den Ondergeteekenden ex 'Persia,' een keurig assortiment van bovenstaande, waaronder eenige Clas Tartans, waarvan enkele zyn genoemd,

De Royal Stuart,
„ Hunting Stuart,
„ Gryze Stuart,
„ Argyle,
„ Twee en Veertig,
„ Forbes,
„ Dress McDonald,
„ Gryze McDonald,
„ McDonald van de Eilanden,
„ McKenzie,
„ McDuff,
„ Murry,
„ Malcom,
„ Gordon, enz.

BUCHANAN & LAW.

Buchanan & Law,

ONTVANGEN nu ex Persia eene uitgebreide factuur Nieuwe Goederen, geschikt voor het naderend Saitoon:—

Welsch, Saksisch en Domet Flannel,
Medium Dekens van alle soorten,
Marselles Quilts en Spreien,
Esse en Gekeperde Bedlinnen,
Fyn en medium Hemdelinnen,
Zwarte en Gekleurde Lakenen,
Schotsche Tweeds, in groote verscheidenheid,
Doekkins, faucy Onderbaatjes,
Mans, Vrouwen, en Kinder Kousen en
Witte en ongebleekte Katoen, Merino en Lamswol,
Zwarte en gekleurde Orleans Laken,
Zwarte en gekleurde Coburgs,
Zwarte en gekleurde Muslin de Laines,
Zwarte Alpaccas,
Fyne Longeloth Hemden, met Linnen Fronts,
Fyne Regatta Hemden,
Fyne Merino Katoenen Onderbroeken en Vests, enz.,
Eenige vaatjes Lochfyne Haring.

In goede tyd voor de ALGEMEENE ILLUMINATIE, eenige Kisten Patente Sperm Kaarzen van 25lbs ieder, prys een Ryksdaalder per lb.

30, Heerengracht.

Marsh & Sons

EBBEN ontvangen per laatste Schepen Zadels en Ttoomen, Tuig Belegsel, Za telboomen, Koetstrappen, Patent Assen, Veerstaal, Handvatsels, Scharnieren, Splinter Haken, Koets Galoen en Kralen (breed en smal), Splitten en Pannen, Borstel en Aardewerk, in groote verscheidenheid, patent Rand en andere Sloten, enz.

Alsmede eene party beste Bus, Strop, Schroef en andere Sporen.

Burgstraat No. 14, Kaapstad.

VERSCH

Algoabaaisch Eboter.

EENE kleine hoeveelheid beste kwaliteit, nu landende van de Phoenix, en te koop by

HENRY RUDD & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Boedel van de gesepareerde personen GERT VIVIER en MARIA MAGDALENA VIVIER.

DE Ondergeteekenden, in hunne betrekking als Curatoren des bovengemelden Boedels, zullen per publieke Veiling doen verkoopen aan het Vendu-kantoor van den Heer BARRY, te Swellendam, op DINGSdag den 14 Maart aanstaande, ten 10 ure, a.m. al het vastgoed daartoe behoorende, bestaande in:

1. Zeker halve aandeel in de eenwigdurende Erfpacht-plaats DOORNRIVIERS VALLEI, gelegen in het Veldkornetschap Tradouw, in dit Distrikt, groot 3746 morgen en 479 kwadraat roeden.

2. De eenwigdurende Erfpachtplaats "Papenkuis Fontein," gelegen als voormeld; groot 3700 morgen.

Op de plaats Doornrivers Vallie staan vele Gebouwen, woonhuis, Wagenhuis, Kelders, Stallen, Buitengebouwen, enz.; fraaie Tuin, Boomgaarden en Wyngaarden, enz., vervloedig voorzien van Water het geheel jaar door, en waarop eene groote kwantiteit Graan, Wyn en Brandewyn reeds gewonnen wordt; in het kort, de Plaats is een der vruchtbaarste in het Distrikt.

PAPENKUIS FONTEIN is eene zeer fraaie Veeplaats grenst aan Doornrivers Vallie.

JOSEPH BARRY, Curatoren.

G. F. RATRAY,

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende maakt aan zyne Vrienden en het Publiek in het algemeen bekend, dat hy voortgaan zal te Worcester te ageren als Vendu Administrateur, en in alle andere vakken, welke voor dezen door wylen zynen Vader zyn verrigt geworden.

Door stipte oplettendheid en prompte behandelingen, vertrouwt hy zich een gedeelte van die Publieke gunst waardig te maken, zoo vele jaren door wylen zynen Vader ondervonden.

P. G. MEIRING.

Kaapstad, den 1 Maart 1848.

Bekendmaking.

IK Ondergeteekende adverteer te koop een Plaats genaamd Klein Rondeboschje, gelegen tusschen de Plaatsen, Klipgat en Ronde Vallei, dezelfde is talryk van water voorzien en zeer geschikt voor Merino Schapen en Paarden. Het Water zal door den Verkooper aangewezen worden by den Verkoop.

AREND VAN EYSSSEN, C.

VERKOOPING VAN KOSTBAAR
VASTGOED EN VEE,
IN DE ONMIDDELYK NABYHEID VAN
HET DORP SWELLENDAM.

DE Ondergetekende maakt bekend, dat hy een
Publieke Verkoop van Vastgoed en Vee, op

WOENSDAG

EN
DONDERDAG,

DEN 5den en 6den APRIL, 1848.

Dit fraai Eigendom bestaat in de aangename woning en
welbeboorde plaats **HOTTENDAM** groot 566
acres vruchtbare grond, zware oogsten graan, aardappel-
en elke andere soort van tuingewassen opleverende.

In het ingang van dit genoege verlyf voor het huis-
gezin van een heer, in het omheinen der landen en tuinen
en het aanbrengen van den grooten voorraad Water ter be-
vochtiging van dezelve, zyn door den tegenwoordigen eigen-
aar geene kosten gespaard, zoo dat een liefhebber onder
de gunstige omstandigheden bezit nemen kan. Het Woon-
huis is gelyk, de Kamers zyn ruim en hoog met plan-
ken vloeren en goede attics. Hetzelve is omringd door
lommerlyke Eiken, Lemoen en andere vruchtboomen. Er
is een fraaije Stal voor 20 Paarden, Koetshuis, Smidswinkel,
Afdak, en talryke nuttige Buitengebouwen; alsmede
groot Paddock, en ingesloten Kampen voor jonge paar-
den, voor de teelt waarvan de plaats byzonder geschikt is.

ALSMEDÉ,

De belandende zeer kostbare Vee en Zaaiplaats

Bakkelys Plants.

groot 1280 acres, gelegen aan de boorden van de Breede-
rivier, uitstekende bykans van de Idenbaan van Swellen-
dam tot aan den samenloop der Buffeljagts Rivier. Deze
boorden zyn bedekt door fraai Hout en Doornboomen.
overvloed van Timmer, Brandhout en Looijers Bast ople-
verende, welke altoos in aanvraag zyn. Het Bouwland
is van groote uitbreiktheid en vruchtbaarheid, groot-
Koorn, Garst en Haver Oogsten opleverende, welke regt-
streeks van het land of den Trapvloer vervoerd kunnen
worden naar de dagelyksche Markt te Swellendam, zynde
op een afstand van slechts een uur rydens.

Er is een stevig Woonhuis, nieuw gedekt, en Stal ge-
legen naby de rivier op het Eigendom.

De nabylig van dit Eigendom aan het bloeiend Dorp
Swellendam, het voorregt van Engelsche en Hollandsche
Godsdienst oefening bezittende, eene Markt, de beste Ge-
neeskundige Hulp, en middelen van Onderwijs, moeten
dezelfs toenemende waarde altoos verzekeren.

Kapt. BUCHANAN ingevoerde Bloedpaarden, en fraaije
wolvende Rammen en Oeyen zyn wel bekend. Zyne
tegenwoordige Stootery is daarvan afkomstig, en hy zal
dezelve aan den Hoogsten Bieder verkoopen, te weten:—

- 2000 Merino Schapen,
- 30 Bokken,
- 100 Merries en Veulens,
- 12 Jonge Hengsten door "Jack Palmer,"
- 1 Paar sterke Ploegpaarden,
- 6 Ry- en Wagenpaarden,
- 20 Extra Melkkoeijen,
- 20 Osses,
- 1 Goedgeteelde Bul,
- 12 Napolitaansche Varkens—een fraai ras.

Alsmede, de fraaije Bloedmerrie *La Malheureuse*, door
Voltaire, Moer Maria, (winner van de St. Leger.) 9 jaren
oud, bezet van Cosrud,—(zie *Stud Book and Racing Calendar*.)

Vos Hengst, 2 jaren oud, door *Wahab*, (winner van de
2,000 guineas Stakes enz) Moer *La Malheureuse*, enz.

Donker bruin Hengst, 1 jaar oud, door *Scipino*, by *Filha*
da *Putá*, Moer *La Malheureuse*, enz.

Er zal mede worden verkocht de gewone verscheiden-
heid goede Huismeubelen, en eene groote menigte nuttige
Houwgereedschappen, en vele andere Artikelen te veel om
te melden.

Alles Zonder Reserve.

Jos. BARRY, Afslager.

DUNCAN BUCHANAN.

Vale of Endrick, 25 Jan. 1848.

Union Bank.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

EENE Speciale Algemeene Byeenkomst van Deelheb-
bers, zal worden gehouden aan de Bank op
DONDERDAG den 9den Maart ten 12 ure, tot het benoe-
men van eenen Directeur in de plaats van den Ed. Heer
HAMILTON ROSS, die voor zyne gezondheid uit de Kolonie
vertrekt.

Namens Directeuren,

O. J. TRUTER, Sec.

Union Bank, Kaapstad,
1 Feb. 1848.

Desertie en Diefstal.

GEDROST op den 10den dezer, des Ondergeteekenden
gekondigde Leerling, genaamd JAMES HARPER
alias McCOMBRINK, omtrent 5 voet lang, zeer tenger van
postuur en hebbende ingebogen knieën; hy was gekleed in
een blaauw baasje, blaauwe broek, blaauwe pet en gele
Schoenen.

Gemelde Apprehtice is gedeserteerd met omtrent £25 a
£30 in kontanten, door hem voor den Ondergeteekende ge-
collecteerd.

Eenig persoon gemelde HARPER in de Gevangenis of by
den Ondergeteekende bezorgend, zal goed beloond worden
C. F. BARTH, Apotheker, enz., Kerkplein.

DE PROTECTEUR
Brand en Levens Assurantie Maatschappij
OPGE IOP DEN 29 SEPTEMBER 1838.
Kapitaal 50,759 4 6.

Directeuren:

President.—De Heer J. H. HOFMEYER, L.L.D.,

Vice-President.—De Heer J. TROMP.

De Heer O. J. TRUTER, De Heer F. H. KUNHARDT,
De Heer O. M. BERGH, De Heer A. BRINK, J.Z.
De Heer JOHN BARRY, De Heer J. G. BLANCKEN-
De Heer J. A. H. WICHT, BERG,

Auditeuren:

De Heer P. A. BRAND, De Heer J. C. GIZ, M.Z.

Gencesheer.—De Hr. F. LE SOEUR, LECK, M.D., M.R.C.S.L

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort, De Hr. F. A. KULER,
Caledon, De Hr. P. H. LAY,
Clanwilliam, De Hr. C. M. LIND, JUNIOR.
Cradock, De Hr. D. R. BLANCKENBERG,
Port Beaufort, De Hr. P. G. VAN DER BYL,
George, De Hr. A. H. NIEPOTH,
Graaff Reinet, De Hr. RICHARD SOUTHEY,
Koeberg, De Hr. S. J. VAN DER SPUY,
Malmesbury, De Hr. J. W. MOORREFFS,
Mosselbaai, De Heeren BARRY & Co.,
Paarl, De Heer A. J. BECKER,
Stellenbosch, De Hr. P. KORSTEN,
Swellendam, De Hr. H. M. NIEFT,
Tulbagh, De Hr. H. L. DE LANGE VOS,
Uitenhage, De Hr. P. G. ELLEMAANS,
Wellington, De Hr. JOHN ADDY,
Worcester, De Hr. J. LINDENBERG,
Richmond, De Hr. J. R. MOSTERT,

BRAND DEPARTEMENT.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waar in zich geene gevaarlyke Goederen bevinden.	Gevaarlyke Goederen bevattende.	Waar in gevaarlyke Neeringen gedreven worden.
1. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, met Platten	£ s. d. 1s. 6d. tot 2s	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pannen of Metaal.....	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, met Riet Daken.....	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brand-
zolders.

Speciale Assurantie volgens den aard der risico's.

Polissen Gratis.

De Premien van Levens Assurantie

Voor het assureren van de som van £100, op het leven
van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud,
binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit
Kantoor

Veel Voordceliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoor in de kolonie

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering
van Deelhebbers, gehouden op Woensdag 6 October
1847, is aan Verassureerders toegekend **50 per**
Cent op hunne in het afgeloopen jaar inbetaalde
Premien—betaalbaar by de eerstvolgende vernieu-
wing hunner Assurantie.

SERVAAS DE KOCK, Sen., Sec.

£5,000.

*Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie
en Boedelberedding.*

BY de Directie van opgemelde Maatschappij is bo-
venstaande som of eenig gedeelte van dezelve, op
door gemelde Directie goed te keuren zekerheid op interest
te bekomen.

16 February, 1848.

J. DE WET, Sec.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,

NOORSCHIE DEELSEN,
DANTZIG EN MEMELSCH TIMMERHOUT.

ONTVANGEN per "Jane" 450 Noorsche Deelen, en
dagelyks verwacht per Primula, eene hoeveelheid
best Timmerhout en Deelen.

HOVILS & RUSSEL.
R. H. ARDERNE.

Beste Teeken Potlooden,

GEMAAKT door GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road te
London, eenige Compagnon van wylen S. MORDAN,
die handelde onder de firma van S. MORDAN & Co., Eigen-
naars van de Patent gepunte Potlooden, en andere Arti-
kelen wel bekend en goedgekeurd door allen die dezelve
hier beproefd hebben.

Een voorraad van bovenstaande uitmuntende Potlooden
is door den Ondergeteekende ontvangen; alsmede, RIDDLE's
Patent gepunte Lillipatische Potlooden, en een assortement
Glazen Fensels Inktkokers.

A. S. ROBERTSON.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,
" J. A. H. WICHT,
" P. J. ROUX, Pz.
" J. A. BAM,
" WM. SMITH,
" P. VAN BREDA, Arendzoon.
" J. M. WENTZEL,
" J. TROMP,
" J. H. VANRENNEN.

Aanvoeken om Discontos dagelyks aangekomen tusschen
9 en 11 uren.

Namens Directeuren

G. RAWSTORNE, Kasier.

SCHUT BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen die het
aangaat, dat de volgende Osses, t. w.:—
1 gele Os, zwa uwtart in ieder oor,
1 zwarte dito, witte pens en pooten, regter oor halve
maan, linker oor zwaluwstaart
1 dito dito, linker oor een slit, regter oor twee slitten,
1 dito, dito, witte achterpooten, regter oor een halve
maan en winkellank, linker oor zwaluwstaart.
Geschat aan Witte Klip, in de wyk van Stadens Rivier,
op den 31 January 1848, voor constant geld zullen worden
verkocht ter bovengemelde plaats, op MAANDAG, den
13 Maart, ten 10 ure, v. m.

Witte Klip, van Stadens Rivier,
10 February 1848.

B. RENS, Schutmeester.

DE Ondergeteekende JOHANNES ALBERTUS VERMEULEN
voormaals woonachtig ter plaatse "Goede Hoop,"
aan Nieuwveld, geeft by deze kennis dat hy de Hr. Wessel
Andries Johannes Pretorius woonachtig aan Rivier Zonder
End, in het Distrikt van Stellenbosch, heeft aangesteld by
Notariele Procuratie als zyn Generale Gemagtide, en dat
alle vorige Procuratie door hem aan anderen verleend, zyn
vernietigd, die geen dus die aan den Ondergeteekende
iets verschuldigd zyn of van hem te vorderen heeft vervoegd
zich by gemelde Wessel Andries Johannes Pretorius.

J. A. VERMEULEN.

Kaapstad, 26 February 1848.

DE Ondergeteekende een Leyen Billiard Tafel uit Eng-
land hebbende ontvangen, presenteert te koop eenen
Houten, gemaakt door THURSTON, compleet, en bekend
als de beste in de Kolonie.

Voor termen addressere men zich by den Markier aan
het Caledonian Hotel.

C. JOHNSON.

IN de Schut van den Ondergeteekende is boven den be-
paalden tyd geconfineerd

1 Witte Ooi, regter oor een winkellank van achter,
linker do, half maan van achter, met een hamel lam,
1 Witte Hamel, 1 jaar oud, ongemerkt,
1 Dito Ooi, regter oor een slit en snede van achter,
linker dito winkellank van voren en half maan van achter.
1 Dito Hamel Lam, regter oor stomp, slitten een halve
maan van voren, linker dito stomp, met vale bek en pooten.
1 Dito Ooi Lam, regter oor een lelie, linker dito stomp
1 Dito Hamel, regter oor een slit, 1 jaar oud.
1 Dito Ooi Lam, regter oor stomp, linker een snede
van achter.

Niet gelost zynde voor of op den 25 Maart, zullen
dezelven op dien dag op de Markt te Riversdale publiek
worden verkocht.

Onderduivenhoks Rivier, 12 Feb. 1848.

J. G. H. PFAFF.

ESCHRYVING van Vee, in de Schut aan Brakke
Fontein, onder Oude Be g, te worden verkocht op
den 31 MAART 1848, zoo niet vroeger gelost,

1 Os, zwart, linker oor zwaluwstaart, regter oor stomp.
1 Os rood, kol voor den kop, linker oor winkellank van
achter, halve maan van voren.

S. F. SCHIMPER, Schutmeester.

HET ondergemeld Vee thans in de Schut by Johannes
Meintjes te "Vergelegen" aan Plat Rivier zal op
den 21sten April 1848 aldaar publiek worden verkocht
indien niet voor dien tyd gelost.

Een bruin Merrie regter oor halfmaan van voren en een
kleine gat en de oor, linker oor halfmaan van voren.

Een vos Hengst, met ules voor de kop omtrent 3 jaren
oud.

Een donker bruine Hengst, met Kolbles voor de Kop, lie-
ker achter poot wit, omtrent 1 jaar oud.

Een bruine Merrie met kol voor de Kop.
18den February, 1848.

JOH. MEINTJES, Schutmeester.

AAN Bloedverwanten en Vrienden word bekend ge-
maakt dat op den 23sten February II., te Worcester
is komen te overleden de Hr. JOHANNES HENRICUS MEIRING,
in den Ouderdom van 60 jaren, 9 maanden en 20 dagen.

Namens de Weduwe en Gezamenlyke kinderen,
P. G. MEIRING.

Kaapstad den 1sten Maart, 1848.

OVERLEDEN, te Graaff Reinet, op den 24 February
1848, ten 7 ure des morgens, Mejufv. CECILIA MA-
DALENA VORSTER, Weduwe van wylen den Heer STEPHANUS
JACOBUS MEINTJES, in den ouderdom van 65 jaren, 5 maan-
den en 4 dagen, diep betreurd door hare bedroefde
Kinderen.

J. J. MEINTJES,
S. J. MEINTJES.

Graaff-Reinet, 24 Feb. 1848.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor
by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



Station Master

THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, MARCH 9, 1848.

No. 23.—1847.

(Signed)

H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Administrator of the Government of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For reducing the Postage upon Religious Publications of or under a certain weight.

WHEREAS there is reason to believe that the diffusion of Religious Knowledge, by means of Religious Periodical Publications, is much restricted by the rate of Postage to which such Publications, even when they do not exceed an ounce in weight, are by law subjected. And whereas, it is expedient to reduce the Postage upon Religious Periodical Publications not exceeding one ounce in weight to one penny,—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that so much of Ordinance No. 1. of 1846, entitled "Ordinance for the Regulation of the Post Office and Postage,"—as is repugnant to, or inconsistent with, any of the provisions of this Ordinance, shall be repealed, and the same is hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that all Religious Periodical Publications printed in this Colony, and not exceeding one ounce in weight, shall be carried by Post from any Post Office within the Colony, to any other Post Office within the same, and there delivered, upon being pre-paid, for Postage, one penny. Provided always, that nothing herein contained shall extend to any Publication which shall not be certified to the Governor for the time being, by one Minister, or more, of some denomination of Christians, to be a Religious Periodical Publication, nor to any which the said Governor shall not authorise the Post-master General of this Colony, for the time being, to receive and convey at the reduced rate of Postage, provided by this Ordinance.

3. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope this 28th day of December 1847.

By Command of His Excellency the Administrator

of the Government,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.
By Order of the Legislative Council,
WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.

No. 24.—1847.

(Signed)

H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Administrator of the Government of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For Improving the Gaols of this Colony.

WHEREAS several of the buildings used as Public Gaols in this Colony are in a very defective state and condition, owing to which, it is difficult to prevent prisoners from escaping, or to classify prisoners properly, or introduce, to any extent, any uniform or efficient system of management in regard to such gaols: And whereas it is intended, as soon as may be, to cause the said defective gaols to be improved, and it is therefore expedient to provide for the establishment of an uniform and efficient system of prison discipline:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that it shall and may be lawful for the Governor aforesaid, with the advice of the Executive Council of the Colony, to make such rules for the government of the several gaols of this colony, respectively, and for the duties to be performed by the several officers of the same, as the said Governor shall deem expedient, and such rules, from time to time, to alter and amend; and all such rules so made, shall be binding upon the keeper of the gaol, and all other persons therein. Provided always, that all such rules shall be consistent with the provisions of this Ordinance, and that no such rule shall, except so far as by this Ordinance provided, be competent to impose any punishment or penalty, for or on account of any breach thereof, by any person whomsoever, save only dismissal from office, in the case of persons employed in Her Majesty's Service.

2. And be it enacted, that the keeper of every gaol shall be appointed by the Governor aforesaid, and shall be under the immediate authority and superintendence of the resident magistrate of the district in which the gaol in question shall be situate; and shall, in virtue of his office be a constable, and possess all the powers by law belonging to the office of constable; and shall reside within the prison of which he is keeper, and shall not employ himself in any other occupation.

3. And be it enacted, that neither the keeper of any prison nor any other officer in any prison shall sell, nor shall any person in trust for, or employed by him, sell, or have any benefit or advantage from the sale of, any article to any prisoners, nor shall he, directly or indirectly, have any interest in any contract or agreement for the supply of the prison to which such keeper or other officer shall belong. And any person contravening any of the provisions of this section, shall be liable to forfeit any sum not exceeding one hundred, and not less than five pounds.

4. And be it enacted, that male and female prisoners shall be confined in separate parts of the prison, so as to prevent them from seeing, conversing, or holding any intercourse with each other, and that the prisoners of each sex, shall be divided into distinct classes, care being taken that prisoners of the following classes respectively, do not intermix with each other,—

- Persons confined under any decree of civil imprisonment.
- Persons committed for want of sureties to keep the peace.
- Persons committed for murder, culpable homicide, rape, robbery, or assault with intent to commit any of these crimes, or in which any dangerous wound is given, arson, housebreaking with intent to commit any crime, or theft of any cattle, sheep or goats, or other crime of equal degree of guilt, with any of the said crimes.
- Persons committed for any crime of a lesser degree of guilt than any of the crimes aforesaid.
- Persons convicted of any such crime as is hereinbefore, in letter c, set forth.

f. Persons convicted of any such crime as hereinbefore, in letter d, set forth. Provided always, that it shall be lawful for the governor aforesaid, by any such rule as aforesaid,—to suspend the execution of all, or any of the provisions of this section, in regard to any gaol in which the means of carrying the same into effect do not yet exist.

5. And be it enacted, that the keeper of every prison, shall keep a journal in which he shall record all occurrences of importance within the prison, in such manner as shall be directed by the rules aforesaid, to be made by the governor aforesaid; which journal shall be produced to the resident magistrate of the district, upon the occasion of every periodical visit by such magistrate, as herein-after directed, and shall be signed by him in proof of the same having been so produced.

6. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the governor aforesaid, by any such rules as aforesaid, to regulate the supply of food and clothing, and other necessities of the prisoners in any gaol. Provided always, that prisoners confined before trial for any supposed crime or offence, shall be allowed to procure for themselves, and to receive at proper hours, any food, bedding, clothing or other necessities, subject to a strict examination, and under such limitations and restrictions, to be prescribed by any such rule or rules as aforesaid, as may be deemed necessary to prevent extravagance or luxury within the walls of the prison, and to exclude all articles which might possibly communicate infection, or facilitate escape.

7. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the said governor, by any such rule as aforesaid, to provide for securing the cleanliness, in regard to person and apparel, of every prisoner admitted into any prison, in such manner, however, as to resort, as little as may be consistent with the end in view, to any means of securing cleanliness to which the prisoner shall object. Provided always, that the apparel of every such prisoner, after being, if requisite, fumigated and purified, shall be returned to him, and that no prisoner, before trial shall be compelled to wear a prison dress unless his own clothes be deemed insufficient or improper, or necessary to be preserved for the purposes of justice.

8. And be it enacted, that no keeper of any prison shall, without the order, of the resident magistrate first had and obtained, punish any prisoner for any offence or supposed offence, under any pretext whatsoever: Provided, however, that when and as often as it shall be urgently and absolutely necessary to secure any refractory prisoner or any prisoner contriving to escape, pending the arrival of the magistrate, the keeper may, by his own authority, place such prisoner in irons; and such keeper shall, in every such case, make an entry in his journal, recording the particulars thereof, and shall, without loss of time, send notice to the resident magistrate of what has taken place.

9. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the governor aforesaid, by any such rules as aforesaid, to fix the times and occasions upon which

10. And be it enacted, that when, in the course of any visit to, or inspection of, any gaol, which it shall be the duty of any resident magistrate to visit and inspect, it shall be proved to the satisfaction of such magistrate, that any prisoner has wilfully disobeyed any lawful order, or has shown violence or insolence to the keeper of the prison, or any other officer thereof, or has been guilty of profane cursing and swearing, or of using indecent words, or of any indecent behaviour, or has used to any person intimidating language or threatening acts, or has wantonly destroyed or injured any food, clothing, or other matter or thing entrusted to him to use, or has committed any wilful act of disorder, or breach of the prison discipline, such resident magistrate may order any such prisoner so offending, to be placed in solitary confinement, with or without spare diet, for any period not exceeding seven days, or to be kept in irons for any period not exceeding seven days, or to receive personal correction by any number of lashes not exceeding twenty-five, or to be kept at hard labor, either within or without the prison, for any period not exceeding twenty-one days. Provided always, that the name of the offender, the nature of the offence, and the punishment ordered, shall be recorded in the journal of the prison keeper. Provided also that no prisoners save those under sentence of imprisonment with hard labor shall be liable to receive personal correction.

11. And be it enacted that, except for the causes, and under the circumstances aforesaid, no prisoner, before trial, shall be put in irons, or in the stocks, or be fastened or fettered in any manner whatsoever, whether by way of security against escape or otherwise, unless, for reasons moving him thereto, the resident magistrate shall, in special cases, authorise, by writing inserted in the keeper's journal, a departure from this rule.

12. And be it enacted, that if any prisoner shall make his escape from gaol, or attempt to make his escape, or conspire or confederate with any other prisoner or other person, to make the escape of both or either of them, or shall supply any other prisoner with any implements, matter or thing, intended to aid such other prisoner in making his escape; such prisoner may be tried for such offence before the court of resident magistrate of the district in which such gaol shall be situated, and upon conviction, may be sentenced to undergo any punishment which such magistrate shall, for the time being, have power and authority to award.

13. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the governor aforesaid, by any such rules as aforesaid, to fix and prescribe the circumstances under which any spirituous or fermented liquor may be carried or brought into any gaol; and if any person shall, in contravention of any such rule, carry or bring, or attempt to carry or bring, into any gaol any spirituous or fermented liquor, it shall be lawful for the keeper, or any other of the officers of such gaol, to apprehend or cause to be apprehended such offender, and to bring him before the court of resident magistrate for the district at its next sitting (which court is hereby empowered to hear and determine such offence in a summary way) and such offender, if convicted, shall be liable to pay any fine not exceeding £20, and not less than £5, and in default of payment, shall be liable to be imprisoned for any period not exceeding two months, with or without hard labor.

14. And be it enacted, that if any keeper or other officer of, or person employed in any gaol, shall sell, lend or give away to any prisoner, any spirituous or fermented liquor, or knowingly permit or suffer to be received, or used by any prisoner, any such liquor, contrary to any such rule as aforesaid in that behalf, such keeper or other officer, or other person, being convicted of such offence by the court of resident magistrate for the district (which court is hereby empowered to hear and determine such offence) shall be liable to pay any fine not exceeding £40, and not less than £10, and in default of payment, shall be liable to be imprisoned with or without hard labor, for any period not exceeding three months.

15. And be it enacted, that no gaming shall be allowed in any gaol, and that the keeper, and other officers and persons employed in any gaol shall be authorised, and he and they are hereby required, to seize and destroy all cards, dice, or other instruments of gaming.

16. And be it enacted, that no fee or gratuity shall be paid or payable by any prisoner, either on his entrance, commitment to, continuance in or discharge from any gaol, either to the keeper, or his servants, or any officer of, or person employed in the gaol, and any keeper or other officer or person receiving or demanding any such fee or gratuity, shall for every such offence, forfeit any sum not exceeding Ten Pounds.

17. And be it enacted, that the resident magistrate of every district shall, as often as shall by any such rule as aforesaid be required, prepare and transmit to the governor of this colony, periodical returns, showing the name and description of every person confined in the said gaol, by whom such person has been committed, the cause or grounds of his imprisonment, the date of the warrant of committal or other order or authority for such imprisonment, the number and employment of the various officers, or other persons employed in the gaols, and all such other matters, as by any such rule as aforesaid, shall be required to be included in such return.

18. And be it enacted, that so much of this Ordinance, and so much of any such rules as aforesaid, as relates to the treatment and conduct of prisoners, shall be printed in legible characters both in the english and dutch languages, and fixed up in conspicuous parts of every prison, so that all persons may have access thereto.

19. And be it enacted, that in regard to any gaol situate in Cape Town or the district thereof, the Judge and Superintendent of Police of Cape Town, and not the Resident Magistrate of Cape Town, shall be invested with the right and charged with the duty of visiting and inspecting the same; and the keeper of any such Gaol shall be under his authority and superintendence; and such Judge and Superintendent of Police shall exercise every power and perform every duty hereinbefore confirmed or imposed upon any Resident Magistrate acting out of Court.

20. And be it enacted, that in the interpretation of this Ordinance, the term governor shall mean the officer administering the government of this colony for the time being, and that whenever mention is made of any public officer, the officer so mentioned shall be deemed to be such officer for the time being, or the officer for the time being acting as such, and that words importing the singular number shall respectively be understood to include several persons matters and things, as well as one person, matter or thing, and that words importing the masculine gender shall respectively be understood to include females as well as males, unless there be something in the subject or context repugnant to such construction.

21. And be it enacted, that nothing in this Ordinance contained shall extend to the District of Natal.

Not to be altered after the promulgation thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope this 28th day of December 1847.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.

No. 25.—1847.

(Signed)

H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Administrator of the Government of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For improving the Police of the Colony.

WHEREAS it is intended to augment, and render more efficient, the Police of the several country districts of this colony:—Be it enacted by the governor of the colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that it shall and may be lawful for the governor of this colony, for the time being, to nominate and appoint from time to time, as occasion may require, in every district of this colony, other than Cape Town and the district thereof, some fit and proper person to be the head of the police force of such district, who shall be called and styled "chief constable of the district of—"

2. And be it enacted, that every such chief constable shall before entering upon the duties of his office, take the oath of allegiance, and also subscribe the declaration of office following, that is to say, "I, A. B. do declare that I will truly and faithfully, to the best of my ability, without fear, favor or affection, perform the duties of chief constable of the district of—," which oath and declaration the resident magistrate of the district is hereby authorised to receive.

3. And be it enacted that such chief constable shall have and possess all the powers and authorities of a constable, as in the next succeeding section more particularly described, and he shall be under the authority and control of the resident magistrate of the district, and shall, as such chief constable, yield obedience to all the lawful commands of such resident magistrate, and shall constantly report to such resident magistrate all cases of crimes or offences which shall come to his knowledge.

4. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the resident magistrate of every district, other than Cape Town and the district thereof, with the consent of the Governor aforesaid, to nominate and appoint so many fit and proper men as may be necessary, to be and constitute the police force of such district, who shall be sworn in by such magistrate, to act as constables for preserving the peace, preventing the commission of crimes, and apprehending offenders, when crimes have been committed; and the men so sworn shall, within the said district, have all such powers, authorities, privileges, and advantages, and perform all such duties, and incur all such responsibilities, as any constable duly appointed now has, or hereafter may have, within his constableness, or assigned district, by virtue of any law or ordinance existing or to exist in this colony, and shall obey all such lawful commands touching the manner in which they shall conduct themselves in the execution of their office, as they may from time to time receive from their lawful superiors, as the latter shall be constituted, named, and specified in the rules and regulations to be hereafter framed.

5. And be it enacted, that the resident magistrate of each district, subject to the approval of the Governor aforesaid, shall and may from time to time, frame such rules and regulations as the said magistrate shall deem expedient, relative to the general government and management of the men so as aforesaid to be appointed members of the police force of such district, the classification, rank, and particular duty of the several members, their distribution and inspection the description of arms, accoutrements, and other necessities to be furnished to them, and which of them shall be provided with horses for the performance of their duty, and all such other rules and regulations relative to the said police force as the said magistrate shall from time to time deem expedient for preventing neglect of duty or abuse of authority, and for rendering such force as efficient as possible for the performance of its duties.

6. And be it enacted, that the chief constable of the district, with the consent of the resident magistrate thereof, may suspend from his employment any man belonging to the police force of that district, whom he shall deem guilty of misconduct, or negligent or remiss in the discharge of his duty, or otherwise unfit for the same. But no man belonging to such force shall be dismissed save by the said Governor, and when and as often as any man shall be dismissed or shall cease to belong to such force, all powers vested in him as a constable by this ordinance, shall immediately cease and determine.

7. And be it enacted, that any constable, belonging to the police force of any district, who shall be guilty of any neglect or violation of duty in his office of constable, as the same shall be defined by the rules and regulations to be hereafter framed, shall be liable to a penalty not exceeding ten pounds, which penalty may be deducted from any salary then due to such offender, or such offender may, in the discretion of the resident magistrate of the district who is hereby authorised and empowered to enforce in a summary manner, all penalties to be incurred under this section, as well as under the section next succeeding, be imprisoned for any term not exceeding one month; but no such penalty or punishment shall be held or taken to exempt such constable from any other penalty or punishment which may, by any other law, be affixed to any illegal act or acts, of which he may be guilty.

8. And be it enacted, that no constable belonging to any such police force shall be at liberty to resign his situation, or withdraw himself from the duties thereof, unless expressly permitted so to do by the chief constable in writing, or unless he shall give to such chief constable two full months' notice of his intention; and every constable who shall so resign or withdraw himself without such leave or notice, shall be liable to forfeit all arrears of pay then due to him, or to a penalty not exceeding ten pounds, or to imprisonment for any term

not exceeding one month, as to the resident magistrate of the district shall seem best and most expedient.

9. And be it enacted, that every constable belonging to any such police force, who shall be dismissed from, or shall cease to hold and exercise, his office, and who shall not forthwith deliver over to the chief constable all the clothing, accoutrements, appointments and other necessities which may have been supplied to him for the execution of his duty, or who shall wilfully or maliciously injure any of the said articles, so as to render the same valueless or of less value, before delivering the same over, shall be liable to imprisonment for any time not exceeding two months; and it shall be lawful for the resident magistrate of that district, to issue his warrant to search for, and seize for the use of the said police force, all the clothing, accoutrements, appointments and other necessities which shall not be so delivered over, wherever the same may be found.

10. And be it enacted, that every person not being a member of any such police force, who shall have in his possession, any article being part of the clothing, accoutrements, or appointments supplied to such member, and who shall not be able satisfactorily to account for his possession thereof, shall be liable to a penalty not exceeding ten pounds, or, in the discretion of the magistrate before whom he shall be convicted, to imprisonment for any term not exceeding one month.

11. And be it enacted, that if any owner or keeper of any house, shop, store, or other place for the sale of any liquors, whether spirituous or otherwise, shall harbour or entertain any constable belonging to any such police force, or permit such constable to remain in his house, shop, store or other place as aforesaid, for any part of the time during which to his knowledge such constable should be on duty, every such owner or keeper as aforesaid shall, for every such offence, be liable to forfeit and pay any sum not exceeding ten pounds, and in default of payment thereof, shall be liable to imprisonment for any term not exceeding one month.

12. And be it enacted, that no constable, during any part of that time during which he shall be on duty, shall be employed by any resident magistrate, or chief constable, or other public officer, in any sort or description of private business, work, or labor, under any circumstances or pretext whatever.

13. And be it enacted, that every person who shall assault or resist any person belonging to any such police force, in the execution of his duty, or who shall aid or incite any person so to assault or resist, shall for every such offence be liable to a penalty not exceeding ten pounds, or the offender may, in the discretion of the magistrate before whom he shall be convicted, be imprisoned for any term not exceeding one month.

14. And be it enacted, that the said chief constable, and the police under his command, shall, as much as in them lies, suppress all tumults, riots, affrays or breaches of the peace, within the limits of their district, and enforce every Law or Ordinance, made or to be made, for the due observance of the Lord's Day, for the regular and decent conduct of houses licensed to retail wines or other liquors, for preventing the opening of such houses on improper days, and at improper hours, for the suppression of unlicensed tippling houses, for the punishment of drunkenness, and, generally, for every purpose connected with the good order and tranquillity of the said district.

15. And be it enacted, that the chief constable and any constable who shall, by the said chief constable, be specially nominated and appointed for the purpose, but not any other constable, shall and may, from time to time, and at all times, as often as they shall have reasonable and probable ground for suspecting that any retail dealer, licensed under the Ordinance No. 29 of 1846, is selling at unlawful or prohibited days or hours, any of the liquors in the said Ordinance mentioned, demand admittance into the premises of such dealer for the purpose of examining the same. And if such dealer shall wilfully and intentionally refuse to admit such chief constable, or constable, he declaring his official character, or if such dealer shall wilfully and intentionally make any unnecessary delay in admitting the said parties, such dealer shall be liable for such offence to any penalty not exceeding five pounds, or in default of payment thereof, shall be liable to imprisonment, for any term not exceeding one month.

16. And be it enacted, that it shall be lawful for either of the persons in the last section mentioned, and empowered for the purpose therein stated, to require admittance into any lodging or other house, or into any apartments in any house within their district, not being a licensed house, in case there shall appear, either from the fact that persons are seen coming out therefrom in a state of intoxication, or from any other fact of a like nature, or from private information given, just and reasonable ground for believing that spirituous or other liquors are being sold therein, for the purpose of examining the same. And if the occupier of any such house or apartment shall wilfully and intentionally refuse to admit such person as aforesaid (such person as aforesaid duly declaring his official character) or if such occupier shall wilfully and intentionally make any unnecessary delay in admitting such person as aforesaid, such occupier shall be liable for such offence to any penalty not exceeding five pounds sterling, or, in default of payment thereof, shall be liable to imprisonment for any period not exceeding one month.

17. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the members of any such police force, to prevent, abate, and suppress all such nuisances and offences within any Municipality situated in their district, and which shall be punishable by any municipal regulations of such municipality, and they are hereby empowered to arrest, without warrant, any person whom they shall see in the actual commission of any such nuisance, or who shall be charged by any street-keeper or other officer of the said municipality, or any other credible person, with having recently committed any such nuisance; provided there shall exist reasonable ground for apprehending that, except by arresting the party so offending within view of the said constable, or so charged as aforesaid, with having offended when not within such view, such party could not be found or made answerable to justice, without delay, trouble, or expense.

18. And be it enacted, that it shall be lawful for the chief constable, or any constable belonging to any such police force, to take into custody, without warrant, any person who shall in any thoroughfare or public place use any threatening, abusive, or insulting words or behaviour, with intent to provoke a breach of the peace, or from which a breach of the peace may be justly apprehended; and every such person so offending shall be liable to a penalty not exceeding forty shillings, and to imprisonment until the same be paid, and may be further called upon, should such a course seem necessary, to find sufficient sureties to keep the peace.

19. And be it enacted, that it shall and may be lawful for any member belonging to any such police force, to stop any person or persons whom such member shall find, at any time between sun-set and sun-rise, carrying or transporting any bundle or parcel, or generally any goods of any sort or description

whatsoever within his district, and to interrogate such person or persons; and if he or they shall not account satisfactorily for the possession of the goods or articles so being carried or transported, or if there shall be reasonable grounds for suspecting that such goods or articles have been criminally procured, then it shall be further lawful for such member of the said police force, to conduct the said goods and articles, and the person or persons so carrying or transporting the same, to the public prison or nearest police station, and to detain such person or persons in custody until the then next sitting of the resident magistrate of such district, who shall inquire into the circumstances, and make such determination as shall to him seem fit and proper.

20. And be it enacted, that whenever any person charged with any offence, not being of a grave or serious character, shall be, without warrant, in the custody of any constable of any such police force, during any time when the court of the resident magistrate is shut, it shall be lawful for the chief constable, if he shall deem it prudent, to discharge such person from actual custody, taking however, but without fee or reward, the bond, obligation, or recognizance of such person, with or without sureties, conditioned for the appearance of the person thereby bound, before the said resident magistrate at his next sitting, the time and place of which shall be specified in the said recognizance; and the said chief constable shall enter in a book to be kept for the purpose, the name, residence, and occupation of the party, and of his surety or sureties, if any, entering into such recognizance, together with the condition thereof, and the sum thereby acknowledged, and shall return every such recognizance to the court at which the party was bound to appear, at the next ensuing sitting of the same.

21. And be it enacted, that no chief constable, or constable of or belonging to any such police force as aforesaid, shall demand or receive from any person whatsoever, any fee, gratuity, or payment for any thing done or abstained from, by such chief or other constable, by virtue or under color of his office.

22. And be it enacted, that no chief constable or other constable, shall, directly or indirectly, be concerned in, or derive any profit or advantage from, any tap, canteen, public house, or inn, within the district, nor from the supply of any rations, transport, matter, or thing to the public gaol, or to the police force of such district, and any chief or other constable contravening any of the provisions of this section, shall forfeit any sum not exceeding one hundred and not less than five pounds.

23. And be it enacted, that the chief constable of every district, shall diligently and faithfully execute, or cause to be executed, as he shall be by law required, all criminal process of the supreme or any circuit court.

24. And be it enacted, that every chief constable shall every morning (unless prevented by some lawful cause,) make a return, in writing, to the resident magistrate of the district, showing how each constable of the force has been employed during the hours of duty of the previous day.

25. And be it enacted, that when and as often as the members of any such police force, as aforesaid, shall not be provided with a place of residence by the Government of this Colony, but shall be required to provide a residence for themselves, such residence shall be fixed as near as may be to the public gaol of the district, and shall be approved of by the resident magistrate.

26. And be it enacted, that it shall and may be lawful for chief constables to perform, within the limits of the town or village, in which the office of the resident magistrate of his district shall be situated, all and singular, the several duties, which, by law, might be performed within such town or village by the fieldcornet of a fieldcornetcy embracing such town or village. Provided that the limits of every town or village shall, for the purpose of this section be as follows,—that is to say,—should the same be or become a municipality, the municipal limits for the time being, and should the same not be a municipality, then the limits of such town or village, shall be an imaginary circle drawn at the distance of two miles from the office aforesaid, of the resident magistrate.

27. And be it enacted, that when and as often as any person entitled, as informer, to any pecuniary penalty or share of any such penalty, under and by virtue of any Law or Ordinance now in force, or hereafter to be enacted, shall refuse or decline to receive such penalty or share thereof, or waive his right thereto, so much thereof as might have been lawfully claimed or demanded by such person shall go to and be received by the trustees of any police superannuation fund, which under and by virtue of the provisions in the next succeeding sections contained, shall have been formed and be in existence, and be applied to the objects of such fund as hereinafter mentioned.

28. And be it enacted, that a fund, to be called the police superannuation fund for the district of _____, shall be created in each and every district of this colony, and that the resident magistrate of such district, and the chief constable of such district, shall be the trustees for the administration of such fund.

29. And be it enacted, that all such sums as shall arise from such a deduction from the pay of every police constable for the time being, as His Excellency the Governor shall direct, but not being a deduction at a higher rate than that of two pounds and ten shillings in the one hundred pounds in any one year;—and all sums to arise from stoppages from the pay of any of the persons aforesaid, on account of sickness, and all sums to arise from fines imposed upon any of the said persons for misconduct in his capacity as a member of the police force, and all sums to arise from fines imposed upon drunken persons and for assaults committed upon members or the said police force; and all sums to arise from the sale of worn or cast clothing supplied to the said force, and all sums to arise from any such penalties or shares of penalties, as are in the 29th section of this ordinance mentioned, shall be paid and handed over to the said trustees, to go and be applied to the said fund.

30. And be it enacted, that the said trustees shall, from time to time, as they shall find opportunity and deem expedient, lend out on the mortgage of immoveable property in this colony, or otherwise, as they shall think proper, whatever monies belonging to any such police superannuation fund they may from time to time, have at their disposal,—and all bonds which shall be taken for any such monies so lent out, shall be taken payable to the resident magistrate aforesaid and the chief constable aforesaid, both, for the time being, in their capacity as trustees of such police superannuation fund; and all interest to arise from the investment of the said fund, or so much thereof as shall not be needed for the purposes hereinafter mentioned, shall be again invested for accumulation.

31. And be it enacted, that the said trustees shall yearly, upon the 31st of December in every year, frame and lay before His Excellency the Governor, an account showing the amount and state of the said fund up to the said date.

32. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the said Governor to authorize and direct the said trustees to pay, from time to time, from and

out of any such fund, such sums of money, by way of reward, to such members of the police force of that district, as shall, by extraordinary services, have merited the same.

35. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the said Governor to order that any police constable, shall be superannuated, and thereupon to authorise and direct the said trustees to pay, from and out of the proper fund aforesaid, to the party superannuated, such certain yearly allowance as the said Governor shall approve of and prescribe, but subject, however, to the following limitations and conditions:—that is to say, that when and as often as the party superannuated shall have served with diligence and fidelity for any term not less than 15, and not more than 20 years, his yearly allowance may be made equal to, but shall not exceed, one half of his yearly pay while in active service, which yearly pay shall be taken to be the average of his yearly pay for the three years next preceding his superannuation; and that when and as often as the party superannuated shall have served, in manner aforesaid, for the term of 20 years or upwards, his yearly allowance may be made equal to, but shall not exceed, two thirds of his yearly pay while in active service, which yearly pay shall be taken to be the average aforesaid: Provided always, that no serjeant of police, or police constable who shall be under the age of fifty years, shall be capable of receiving any such yearly allowance as aforesaid, unless it shall be certified in writing by the judge and superintendent of police for the time being, that such person, from infirmity of mind or body, is incapable of discharging the duties of his situation.

36. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the said Governor in case any police constable, shall be disabled for the performance of his duty by reason of any wound or injury received by him in the actual execution of his duty, to authorize and direct the said trustees to pay, from and out of the fund aforesaid, to the party so disabled, whatever his age or time of service, such yearly allowance not exceeding the average of his yearly pay for the three years next preceding the time of his receiving the said wound or injury, should he have served so long, and if not, such yearly allowance not exceeding the average of his yearly pay during his time of service, as the said Governor shall approve of and prescribe.

37. And be it enacted, that nothing in this Ordinance contained shall be construed so as to entitle any police constable to claim, as matter of right, any part or portion of the said fund, or any allowance whatever from or out of the said fund, or to prevent any such person from being unconditionally dismissed.

38. And be it enacted, that no chief constable shall be entitled, either by way of reward for services, or by any allowance or otherwise, to receive any part or portion of the superannuation fund of his district.

39. And be it enacted, that nothing in this Ordinance contained shall extend to or effect the Executive Police of Cape Town and the district thereof.

40. And be it enacted, that in the construction of this Ordinance, the term "Governor" shall mean the officer administering the government of this colony for the time being, and that the term "month," whenever the same occurs, shall be taken to mean a calendar month; and that the term "imprisonment," shall embrace imprisonment either with or without hard labor, as the functionary awarding such imprisonment shall adjudge and declare; and that all words importing the singular number only, shall include several persons, matters and things, as well as one person, matter, or thing; and the words importing the masculine gender only shall include females as well as males, unless there be something in the subject or context repugnant to such construction.

41. And be it enacted, that nothing in this Ordinance contained shall extend to the district of Natal.

42. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope this 28th day of December 1847.

By Command of His Excellency the Administrator

of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

WM. HOPE,

Clerk of the Legislative Council.

No. 26.—1847.

(Signed) H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Administrator of the Government of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

To Provide for the Performance in certain Places of certain Duties now performed by Clerks of the Peace.

WHEREAS it is intended, in certain Districts, to dispense with the office of Clerk of the Peace: And whereas it will thereupon become necessary to make other provisions for the performance in such districts of the duties of the said office: And whereas provision has been or will be made by certain other Ordinances, for the performance in such districts of so much of the said duties as relates to the prosecution of crimes, but provision remains to be made for the performance of certain other duties of a miscellaneous nature imposed from time to time upon clerks of the peace, by certain former laws and Ordinances:—Be it enacted by the governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that so much of any former Law or Ordinance as shall be repugnant to or inconsistent with any of the provisions of this Ordinance, shall be repealed, and the same is hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that in any district of this colony, in or for which there shall not be a clerk of the peace, all contracts of service and apprenticeship, mentioned in the Ordinance No. 49, and passed on the 14th of July 1828, entitled "Ordinance for the admission into the colony, under certain restrictions, of persons belonging to the Tribes beyond the frontier thereof, and regulating the manner of their employment as free laborers in the service of the colonists," and which contracts respectively are by the said Ordinance directed to be entered into before, or made by, the clerk of the peace, shall be entered into before or made by the resident magistrate of such district, who shall do and perform, in that behalf, all and singular the duties imposed upon such

clerk of the peace, and such magistrate shall also receive the counterpart of such passes as are in the 2d section of the said Ordinance mentioned, and shall furnish to the Secretary to Government, the list of passes by the said section required from the clerk of the peace.

3. And be it enacted, that in regard to all criminal trials in any court of resident magistrate, in any district for which there shall not be a clerk of the peace, the duties touching bills for the expenses of witnesses, by the 4th section of the Ordinance No. 59, bearing date the 2d of April 1829, entitled "Ordinance for regulating the Payment of the expenses of witnesses attending to give evidence on Criminal Trials, and Preparatory Examinations," imposed upon the said clerk of the peace, shall be, and the same are hereby imposed upon, and shall and may be discharged by the clerk of the said court. Provided that in any summary cases before the said court, such witnesses whether against or in favor of the party accused, as shall have been summoned with the previous approbation or consent of the said clerk, as being in his judgment necessary and proper to be summoned, shall be deemed to be summoned at the instance of the public prosecutor, within the meaning of the said Ordinance, and all other witnesses summoned shall be deemed for the purposes of the said Ordinance, to be so summoned, by a private prosecutor or by the party accused (as the case may be) and shall be treated accordingly.

4. And be it enacted, that in the cases of all preparatory examinations before the resident magistrate, or any justice of the peace, of any district for which there shall not be a clerk of the peace, the clerk of the peace of such district shall, for the purposes of the 5th and 6th sections of the said Ordinance No. 59, be deemed and taken to be absent.

5. And be it enacted, that in any district for which there shall not be a clerk of the peace, the resident magistrate shall do and perform the duties touching the certain notices regarding Jesuits and members of other religious Orders of the Church of Rome, which by the 6th section of the Ordinance No. 68, bearing date the 13th of January 1830, entitled "Ordinance for the Relief of His Majesty's Roman Catholic Subjects in this Colony," are imposed upon the clerk of the peace.

6. And be it enacted, that the clerk of the peace of the district in which any circuit shall be holden shall, for the purpose of the 7th section of the 5th chapter, of the Order of the Queen's Most Excellent Majesty in Council, bearing date at Windsor the 27th of August 1842, commonly called the Masters and Servants' Order in Council, be deemed and taken to be the clerk of the peace for the district in which any such judgment, as in the said section mentioned, and which shall come in appeal or review before such circuit court was made.

7. And be it enacted, that in any district in which shall be a matrimonial court or board, under and by virtue of the Ordinance No. 33, made and passed on the 19th of December 1827, entitled "Ordinance for creating Resident Magistrates and Clerks of the Peace, in certain Districts and Places of this Colony," or under and by virtue of any other law or Ordinance, of which court or board the clerk of the peace shall be appointed to be a member, the clerk of the resident magistrate shall be such member in place and stead of such clerk of the peace, in case there shall not be a clerk of the peace in and for such district.

8. And be it enacted, that in any district for which there shall not be a clerk of the peace, the duties touching affidavits and affirmations, which, by the Ordinance No. 9, of 1839, entitled "Ordinance for amending Ordinance No. 60, entitled 'an Ordinance for preventing the Mischiefs arising from the Printing and Publishing Newspapers, and Papers of a Libellous Nature by persons not known, and for regulating the Printing and Publication of such Papers in other respects, and also for restraining the abuses arising from the publication of blasphemous and seditious Libels,'" are imposed upon the clerk of the peace shall be, and the same are hereby, imposed upon the resident magistrate of such district.

9. And be it enacted, that nothing in this Ordinance contained, shall extend to the District of Natal.

10. And be enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope this 28th day of December 1848.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

WM. HOPE,

Clerk of the Legislative Council.

No. 1.—1848.

(Signed) H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Administrator of the Government of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For Improving the Port of Table Bay.

WHEREAS the construction of a Sea Wall running from the North Jetty in Table Bay, or the vicinity thereof, to or towards the shore of the said Bay, at or near the old Port Office, would very much conduce to the convenience of the shipping, and promote the Trade of Cape Town, and the Colony: And whereas it is considered that the expense of constructing the said Sea Wall would probably be defrayed, or nearly so, by the proceeds of the land which would thereby be reclaimed from the sea, together with the proceeds of certain other land adjoining, now waste and unproductive: And whereas, in order to assist in the construction of the said wall, and in consideration of the great public advantage likely to arise therefrom, the Municipality of Cape Town has signified its readiness to devote the said waste and unproductive land to the promotion of the said object: And whereas the execution of the said work may most fitly and properly be delegated to a Board of Commissioners, to be appointed under and by virtue of the Ordinance No. 21, of 1847, entitled "an Ordinance for improving the Ports, Harbours, and Roadsteads of this Colony," in whom should be vested the waste land aforesaid, as well as the other land to be reclaimed from the sea; Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that when and as soon as a Board of Commissioners shall be appointed under and by virtue of the Ordinance aforesaid, for, or in respect of, the Port of Table Bay, the said Board shall be charged with the construction, with all

convenient speed, of such a Sea Wall as aforesaid, upon such a plan, and of such a nature, as they shall deem best calculated to promote the improvement of the Harbour and the Town.

2. And be it enacted, that upon the appointment of such Board as aforesaid there shall vest therein for the purposes of the ordinance aforesaid, and as if the same had been, by that said Board, reclaimed from the sea, all the land being now waste and unproductive, lying within the limits following, that is to say,—a line commencing at the Northwestern corner of the old Port Office, as marked A in the plan herewith mentioned, running from thence in a Northerly direction, a distance of 500 feet to point B on the said plan,—thence branching off at an angle containing 118° with the last line in a Westerly direction a distance of 1520 feet to the point marked C on the said plan—thence in a Northerly direction a distance of 400 feet and marked D on the said plan—thence to the North East corner of the Gas Works, point E—thence along the Western side of Long-street until it reaches the point F on the said plan—thence along the Southern side of the Waterkant, to a point shown by G, in the said plan—and from thence to the original starting point marked A—the said limits being shown by, or computed in a certain plan, or drawing framed by Lt.-Colonel CHARLES CORNWALLIS MICHELL, Surveyor General of the Colony, and signed by WILLIAM HOPE, Esq., Clerk of this Council, and now deposited in the Office of the Registrar of Deeds, there to remain for reference and examination.

3. And be it enacted that, when and as soon as the governor of this Colony shall notify to the said Board that the same is no longer needed for public purposes, there shall vest in the said Board so much of the piece of ground on which the Gaol or Public Prison now stands, and is contained within, or shown by the letters A, B, C, D, on the plan aforesaid,—the said ground to be so vested in the said Board for the same purposes as are already declared in regard to the certain other ground in the last preceding section mentioned.

4 And be it enacted, that it shall and may be lawful for the said Board to sell the land hereby, or by the Ordinance aforesaid, in them vested, or so much thereof as shall not be required for Public purposes, at such times, and in such lots, and under such conditions, as shall be deemed expedient, and the proceeds of all such sales shall be applied by the said Board for the purpose of the said Ordinance No. 21, of 1847.

5. And be it enacted, that the said Board shall keep or cause to be kept fit and proper accounts, showing the costs and charges expended on the construction of the said Sea Wall, and also the amount of all monies to be realized or received from the sale of all such lands as aforesaid, and if it shall be found that the monies so realized or received shall exceed the costs and charges so expended as aforesaid, the surplus shall be paid into the Treasury of the Municipality of Cape Town. Provided always, that the said Municipality shall not be bound or obliged to make good any deficiency, should the costs and charges so expended exceed the sums so realized and received.

6. And be it enacted, that nothing herein contained shall be construed so as to prevent the Board aforesaid from effecting any other work or works by the Ordinance aforesaid, authorised to be performed.

7. And be it enacted that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope this 8th day of January 1848.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

WM. HOPE,

Clerk of the Legislative Council.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on Saturday, the 18th March next, the several pieces of Crown Lands described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payments as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 18th Day of January 1848.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government

(Signed) J. A. LE SUEUR,

Pro. Secretary to Government, absent on duty.

CROWN FOREST LAND.

Man.—No Surveying or other Expenses will be charged on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot No. 478.—A Piece of Ground, marked A H on the general Plan, containing 779 morgen, situate in the Field-Cornetcy of behind Plettenberg's Bay; bounded N.E. by Lot marked R R, N.W. by Lot marked A G, S.E. by Crown Land, and extending S.W. towards the Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 479.—A Piece of Ground, marked A G on the general Plan, containing 1034 morgen, situate as the foregoing Lot; bounded N.E. by Lot marked R R, N.W. by the farm Springfield of Messrs. Rex, S.E. by the preceding Lot A H (the Witte Els River partly separates these Lots) and extending S.W. towards the Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 480.—A Piece of Ground, marked A E on the general Plan, containing 473 morgen, situate as the foregoing Lot; bounded Northwards by Lot marked A D, N.W. by Lot marked A E, Southwards and Eastwards by Crown Land.

N.B. The Kafir's Kop is the N.E. beacon of this Land.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 481.—A Piece of Ground, marked A E on the general Plan, situate as the foregoing Lot, containing 1161 morgen; bounded Northwards by Lot A, C West by Lot R R, South by Crown Land, and Eastward by Lot A F.

N.B. The well-known Pass "The Poort" leads through this Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 482.—A Piece of Ground, marked R R on the general Plan, situate as above, containing 1079 morgen; bounded North by Lot S S, West by Lot Q Q, South by Lots A G and H H, and East by Lot A E.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 483.—A Piece of Ground, marked Q Q on the general Plan, situate as above, containing 1084 morgen; bounded North by Lot marked P P, West by Lot A A, South by the farm Springfield of the Messrs. Rex, and East by Lot R R.

Note. This Lot is well watered by the Groot Kops River, and consists of beautiful patches of forests and open tracts, well adapted for the grazing of cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 484.—A Piece of Ground, marked A A on the general Plan, situate as above, containing 1474 morgen; bounded North by Lot B B, and separated from it by the Groot Kops River, West by Lot marked Y, South by that part of the farm "Melkhoutkraal," now belonging to J. Sutherland, Esq.

Note. This Lot chiefly consists of open glades of pasture, intermixed with small patches of forests; and is abundantly supplied with water and good grazing for cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 485.—A Piece of Ground, marked Y on the general Plan, situate as above, containing 870 morgen; bounded North by Lot X, and separated from it by the Groot Kops River, N.W. by Lot Z, S.W. by the farm Eastford, belonging to Mr. J. Sutherland, and S.E. and E. by Lot A A.

Note. This Lot forms part of the Gowna Flats, valuable as grazing for cattle and horses; the patches of forest on this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 486.—A piece of Ground, marked Z on the general Plan, situate as above, containing 791 morgen; bounded North by Lots marked V and W, and separated from them by the Gowna River, Westwards by the Knysna River, Southwards by the farm Westford of J. Sutherland, Esq., and by Lot Y, and Eastward also by Lot Y. The conflux of the Gowna and Groot Kops Rivers forms the N.E. boundary of this Lot.

This Lot also forms part of the Gowna Flats, and consists of beautiful grazing for cattle and horses. The forests in this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 487.—A Piece of Ground, marked V on the general Plan, situate as above, containing 760 morgen; bounded Northwards by Lot marked U, Westwards by the Knysna River, Southwards by Lot marked Z, and separated from it by the Gowna River, and Eastwards by Lot marked W.

This Lot forms the principal part of the Gowna Flats consisting of valuable forests and good grazing for cattle and horses, and is abundantly supplied with water.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 488.—A Piece of Ground, marked W on the general Plan, situate as above, containing 623 morgen; bounded Northwards by Lot E E, Westwards by Lot V, Southwards by Lot Z, and separated from it by the Gowna River, and Eastwards by Lot X, also separated from it by the Gowna River.

This Lot includes part of the Gowna Flats, and is equally supplied with valuable forests and good grazing as the preceding Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 489.—A Piece of Ground, marked X on the general Plan, situate as above, containing 701 morgen; bounded North by Lot E E, Westwards by the Gowna River, Southwards by the Groot Kops River, and Eastwards by Lot B B.

c. Southwards by Lot La e and by the Pampoenekraal Eastwards by the Kaaimans River, and Westward, by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 494.—A Piece of Ground, containing 579 morgen, marked on the general Plan La e, situate contiguous to the above Lot, and nearly surrounding the Pampoenekraal, property of Mr. Biddulph; bounded on the Northwards by the Lot La d, and all other parts by the Kaaimans and Zwart Rivers.

Upset Price, Four Shillings (4s.) per Acre.

No. 495.—A Piece of Ground, containing 1141 morgen, marked on the general Plan La f, situate contiguous to the above Lot; bounded on the Northwards by the mountain peak called Gronckop, Eastwards by the Silver River, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, One Pound (£1) per Acre.

No. 496.—A Piece of Ground, containing 1466 morgen, marked on the general Plan La g, situate contiguous to the above Lot; bounded on the Northwards by the mountain ridge, Eastwards by Lot La i, Southwards by Lot La n, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

No. 497.—A Piece of Ground, containing 928 morgen, marked on the general Plan La n, situate contiguous to the foregoing number; bounded on the Northwards by La g, Eastwards by Crown Land, Westwards by the Kaaimans River, and extending Southwards towards the Sea Coast.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

This Lot consists of beautiful forests, and good grazing for cattle and horses, being also a part of the Gowna Flats.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 490.—A Piece of Ground, containing 698 morgen, marked on the general Plan La a, situated to the Northwards of the Village of George; bounded Northwards by the summit of the Mountain, Southwards by a grant to Mr. Jennings called the Island, and by the Village Commonage, Eastwards by La a, and Westwards by a narrow strip of Land between it and Witte Fontein.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 491.—A Piece of Ground, containing 1298 morgen, situate contiguous to the above number, and marked on the general Plan La b; bounded Northwards by the falls of the mountain to Zwart River, Southwards by the Genever Fontein, Eastwards by the Zwart River, and Westwards by the Island and Lot La a.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per acre.

No. 492.—A Piece of Ground, containing 895 morgen, marked on the general Plan La c, situated contiguous to the foregoing number; bounded Northwards by the peak called Tygerkop, Southwards by Lot La d, Eastwards by the Kaaiman's River, and Westwards by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 493.—A Piece of Ground, containing 679 morgen, marked on the general Plan La d, situated contiguous to the above; bounded Northwards by Lot La

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope.

18th January 1848.

WITH reference to the Proclamation of this day's date, notifying the intended Sale of several extents of Crown Lands, on Saturday, the 18th day of March next, in which the upset prices are stated at per acre,—His Excellency the Governor desires it to be publicly known that at such Sales the term acre will be considered by the Government synonymous with half a morgen Rhyndland, and that in the Titles consequent upon such Sales, one half morgen will be included for every acre then purchased.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) J. A. LE SUEUR,

Pro Secretary to Government, absent on duty.

EXTENSIVE PUBLIC SALE
At Verlooren Vallei,
 CAPE DISTRICT,
 OF ALL THE VALUABLE
Farms and Stock

In the Estate of the late Hendrik Nicolans Kotze, and
 surviving Widow M. R. Redelinghuys.

THE Undersigned, Executors Testamentary to the said
 Estate, will sell on

Wednesday and Thursday,

The 22d and 23d MARCH next,

by Public Auction, positively to the highest Bidder the
 whole of the above Estate consisting in fertile the Farm

De Witte Drift,

measuring 6677 morgen, 200 square roods, known as one
 of the best places in the Cape District, for Horses and
 Cattle, as well as for Sheep, having superior Pasture and
 Arable Land, with a pleasant view of extensive val-
 lies abundantly provided with running Water throughout
 the year; has a large and fruitful Garden planted with
 Lemon and other Fruit Trees, and Vines, and producing
 yearly a rich harvest.

FURTHER THE VALUABLE FARMS

**Matrozen Fontein and
 Afgunst,**

measuring 5,525 morgen, 300 square roods, adjoining the
 Farm WITTE DRIFT, having excellent Pasture for
 every description of Cattle, and is abundantly supplied
 with Water.

THE CATTLE FARM

De Gunst of Jakhalskloof,
 measuring 3017 morgen, also well-known as a good Cattle
 Farm, and well provided with Arable Land and Water.

FURTHER THE FARMS NAMED

**Kromme Rivier and Half
 Afgunst,**

measuring 10,064 morgen, 300 square roods, formerly the
 Property of Messrs. MARTINUS SMUTS, and JAN LAUBER,
 known as the best Cattle Farms along the VERLOREN
 VALLEI, well supplied with Water, having a good Dwell-
 ing House and Garden planted with Orange and other
 Fruit Trees. Those Farms are so well-known for their
 situation and fertility that all further description would be
 superfluous.

MOVEABLE PROPERTY,

Consisting in some

Household Furniture,

Of various descriptions, as— Beds, Tables, Chairs
 Couches, China, Glass, and Earthen Ware; Kitchen Uten-
 sils, Farming Implements, 2 Wagons, 2 Covered Carts, 1
 Scotch Cart, 1 Chaise, 2 span of Yokes, Harness, Straps and
 Riems, Saddles and Bridles, 3 Ploughs, 36 muid Sacks, 1
 Harrow, 1 Smith's Forge complete, and other description of
 Tools, some Half Aums and Fustage, Spades, Pick axes, 1
 Brandy Still, 1 Grind-stone, Chests, a Butter Churn and
 Vat, Buckets, Tubs, 5 Guns, two of which with superior,
 twisted barrels, 1 Horse-mill, about 110 muids Wheat,
 and a small quantity of Oats and Rye.

LIVE STOCK.

Arabian Schimmel Stallions, one from the Stud of Mr
 J. J. KOTZE, bred from *Dreadnought*, 3 good Saddle Horses,
 some draught Horses, 30 fine Mares and Foals, 45 draught
 Oxen and some young Oxen, about 150 breeding Sheep,
 being bastard Merinos, upwards of 200 breeding Cattle, of
 good breed comprising superior Milch Cows, 4 well bred
 Bulls of good breed, 32 Slaughter Oxen warranted to be
 fat, and such other articles as will be produced on the day
 of Sale.

The Cattle are warranted to be in prime condition.

Widow H. N. KOTZE,

Testamentary Executrix.

J. A. SCHICKERLING, } Testamentary
 G. P. C. KOTZE, } Executors.

Cape Town, 15th February 1848.

PUBLIC SALE

AT GROENEBERG.

In the Intestate Estate of the late Mr. JOHANNES JACOBUS
 VAN NIEKERK, Joh. Nic. son.

THE Undersigned as Curators Bonis in this Estate
 will sell on FRIDAY, the 10th March, by Public
 Auction, all the Goods belonging to this Estate, consist-
 ing in a certain CATTLE and CORN FARM, named
 "*Bartholmeus Klip*," situate in the Field-cornetcy of
 Groeneberg, in extent 58 morgen, 352 square roods
 freehold, and 1441 morgen and 440 square roods
 quitrentland.

Also, the Moveable Property, consisting in about 50
 muids WHEAT, 70 muids OATS, one OAT and one
 RYE STACK, 4 loads WHEAT CHAFF, 2 do Oat
 Straw, 1 Ox Wagon, 1 Horse do., 1 Cart, Ploughs,
 Harrows, Yokes, Touws, Riems and Straps, Harness,
 1 Saddle and Bridle, 1 Cornscreen, 1 Screw, Spades,
 Pickaxes, Plough Shears, 28 trained Oxen, 8 young
 Heifers, 11 trained Wagon Horses, 3 and 4 years old,
 1 Saddle Horse, 4 Mares, 108 Sheep of which 90 are
 extra fat, 70 Goats, and 10 Pigs.

Household Furniture as Tables, Chairs, Wardrobes,
 1 Bedstead, 1 Stretcher, 1 Table, 1 desk, China, Glass
 and Earthenware, Kitchen Utensils, &c.

JAC. ADRIEN LOUW, } Curators

GID. JOH. JOUBERT, } Bonis.

• VILLIERS & HAUPT,
 Vendue Administrators.

In the Estate of the late Edmund Cobb Morgan, Esq.

FOR PRIVATE SALE
 ON FAVORABLE TERMS.

THE ESTATE HAZENDAAI, in extent 29 Morgen
 and 679 square roods, situate on the CAMP
 GROUND.

An EXCELLENT HOUSE is upon the Estate, and
 which was for many years the Residence of the late W.
 ROBERTSON, Esq. The GRAZING GROUND is good,
 and the Property is well adapted for a DAIRY FARM, and
 for every description of AGRICULTURAL purposes, &c.

Application to be made to the Undersigned.

E. THOMPSON,

Sec. Equitable Assurance & Trust Company.

PUBLIC SALE OF

**Moveable and Immoveable
 Property**

IN BAIRD-STREET, UITENHAGE.

THE Undersigned, in his capacity as Executor to the
 Estate of the late Mrs. the Widow of Pierre François
 Le Clus, will cause to be sold on the Spot on

WEDNESDAY, 29th March,

Peremptorily to the Highest Bidder.

Certain ERF in extent about one and a half acre of
 Ground, situated in the Town of Uitenhage, marked No.
 13, with extensive Buildings thereon, which at present
 is converted into five Dwellings. To each is attached a
 Kitchen Garden, and let to five Tenants yielding an
 annual rent of £45 per annum, exclusive of part of the
 Garden which is let separately for £4 per annum.

At the same time and place will be sold the MOVE-
 ABLE PROPERTY, belonging to the said Estate, con-
 sisting in a few articles of Household Furniture, Kitchen
 Utensils, &c. &c.

J. J. F. Le CLUS,

Testamentary Executor.

BEAUFORT DIVISION.

Office of the Board of Public Roads for the
 Division of Beaufort, 4th of Feb. 1848.

NOTICE is hereby given, that the Board of Public
 Roads for the Division of Beaufort, under and by
 virtue of the power and authority in that behalf vested in
 them by the Ordinances No. 8, 1843, and No. 12, 1844
 respectively, have assessed a rate for effecting the objects
 of the said Ordinances, of one penny in the pound upon
 the value of all immoveable property within the Division
 of Beaufort, liable to assessment under the said Ordinance
 or either of them, which rate will become due and payable
 upon the 15th of March 1848, and which will, according
 to the provisions of the said Ordinance, be payable
 to, and will be received by, either the Civil Commis-
 sioner of the said Division, at his office, or the Field
 Cornet of the ward in which any such property shall be
 situated, at his Residence.

By Order of the Board,

J. B. AURET,

Acting Secretary to the Divisional Board.

In the Estate of Lieutenant-Colonel Bird.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons claiming to be Creditors in this Estate
 are requested to file the particulars of their Claims
 with the Undersigned, on or before the 15th day of
 March next ensuing, in order that they may participate
 in a Dividend which will shortly be in course of payment.

R. W. EATON, Curator.

Cape Town, 23d February 1848.

ROBERTSON'S

Sheet Almanac

FOR

1848

IS NOW PUBLISHED

PRICE SIXPENCE.

THIS useful Publication contains the PHASES OF
 THE MOON, the RISING and SETTING OF THE
 SUN, ECLIPSES OF THE SUN AND MOON, and other
 information usual in a Calendar.

Also a list of the Governors of the Colony, Remarkable
 Epochs in Colonial History, the Queen's Ministers, the
 Members and Officers of the Executive and Legislative
 Councils, and the Establishment of the principal Govern-
 ment Offices; the Heads of Department; the Government
 Establishment at Natal; the Civil Commissioners and
 Resident Magistrates throughout the Colony; the Value of
 the Landed Property of the Colony; the Regulations
 relating to the Sale of Crown Lands, to the transfer of
 Landed Property, and to the issue of Treasury Bills; the
 Population of Cape Town, and the Extent and Population
 of the Colony; Statistics of the Trade and Navigation of
 the Colony; Annual Exports of Wool; the Periodical Press
 of the Colony; the Colonial Companies; the time of the
 arrival of the Post at the different Post Stations of the
 Colony,—with a variety of other Commercial and Statistical
 information.

A. S. ROBERTSON.—SAUL SOLOMON & Co.

NEPAUL WHEAT.

FOR Sale at Mr. J. G. STEYTLER'S, Gs., Grave-street
 No. 10, NEPAUL WHEAT at Rds. 10 per muid.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade
 List"—Rds. 4. 4. per half year, (including
 Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions re-
 quired, on the copies of their advertisements; if not, the
 advertisements will be repeated as often as the dates
 permit, or until countermanded. Merchants, Auc-
 tioneers, and constant advertisers to pay their
 Accounts monthly. All other advertisements must be
 paid for previous to insertion. No Advertisement sent
 from the Country will be inserted unless the Money is
 sent with it, or a reference is given to some person in
 Cape Town. It is distinctly notified that a charge
 of 5 per Ct. will be added to those accounts placed
 in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List' Office,
 ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;—

Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 14,
 —1845,—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,
 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,
 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and
 34,—1846, printed on Foolscap folio, with
 Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer
 of Landed Property, under Ordinances No. 18,
 1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent
 Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Merchan-
 tile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

PUBLIC SALE

Of the Farm Dassenvalle,

Situate in the Cape District, in the centre of
 Koeberg.

THE Farm Dassenvalle needs no recommendation,
 it is renowned as one of the best Corn Farms at
 Koeberg, and has abundance of Water throughout the
 year. More than 1,100 muids of Wheat was obtained
 there in one season by the Undersigned.

Also, Live Stock and Grain of every description, and
 whatever else belongs to a complete Farm, viz.:—16
 good trained Mules, 3 and 4 years old, 12 Wagon
 Horses, 2 Geldings, 5 years old, accustomed to go in a
 Wagon or Cart, 20 Mares, with Foals, 3 Saddle Horses,
 150 well bred Merino Ewes, 50 Goats, and 50 fat We-
 thers, brought up by Mr. BASSON, in September last, 2
 Horse Wagons, a Scotch Cart, a Water Cart with Cask,
 6 Cape Ploughs complete, 3 Harrows, 2 portable Mau-
 gers, made expressly to be used on the field in the
 Ploughing Season, each for 16 Horses; 4 team of
 Harness, with Swingbars and Trektoew, and Iron
 Chains, a large Ladder, a short ditto, Half-aums and
 Leaguers, a Corn Harp, a Bushel, Floor Utensils,
 Picks, Spades, a new Horse Mill, Smith's Forge and
 Tools, Household Furniture, Kitchen Utensils, 100
 muids of Wheat, 150 do. Barley, and 600 muids of
 Oats, the produce of Bengal Seed, quite clean, and
 recommended for Seed, 12 loads of Chaff, a large quan-
 tity of Oat, Barley and Wheat Straw, 6,000 bundles
 of Reed, &c.

A liberal Credit will be given to Purchasers for up-
 wards of £25. Two-thirds of the purchase Amount of
 the Farm may remain at interest under Mortgage thereof
 Meanwhile the Farm is for Private Sale.

Strykgeld and Bonus will be given.

The Sale will be held on the 16th of MARCH, at 10
 o'Clock A.M. precisely.

February 23, 1848. C. MOSTERT, Sen.

Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

Public Sale.

MRS. Widow of the late Mr. ADRIAAN MICHEL
 R. SOUTWILL sell on

TUESDAY, the 21st March.

at the Place DRIE HEUVEL, Zwartland, district Mul-
 mesbury, division Stellenbosch.—

Draught, Saddle and Breeding Horses, Draught Oxen,
 Slaughter and Breeding Sheep, and Goats, 1 Wagon,
 Ploughs, and what else belongs to a complete Farming
 establishment, 30 muids Wheat, 36 muids Barley, 10
 muids Oats, 15 muids Rye, also HOUSEHOLD FURNI-
 TURE, as Wardrobes, Bedsteads, Stretcher, Tables, Chairs,
 Glass and Earthenware, and what else may be offered on
 the day of Sale.

J. W. MORREES,
 Vendu Administrator

Malmesbury, 29th February 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Edward Hales Taylor.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 5th of April next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at the Office of the "Equitable Assurance and Trust Company," on or before the 15th instant, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, 1st March 1848.

E. THOMPSON.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Edward Stransham Ford, of the Paarl, Notary Public.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 5th day of April next, at 10 o'clock in the forenoon for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Esq., Joint
D. A. DE VILLIERS, Trustees.

Notices of Executors.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late Mrs. REBECCA PAYNE, Widow of the late Serg. Major PAYNE, 7th Dragoon Guards.

ALL Persons having any claims of what nature soever against the above Estate, are requested to file the same within six weeks from this date at the Office of the Board of Executors No. 35 St. George's-street, and those indebted to the same to pay their debts forthwith.

C. J. C. GIE,
Secretary.

Cape Town, 24th February, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. the Widow of Pierre Francois Le Clus, of Uitenhage.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the Undersigned at his residence in High-street, Port Elizabeth, within two months from the date hereof, and those indebted to it to pay their Debts within the said period.

J. J. F. LE CLUS,
Testamentary Executor.

Port Elizabeth, 18th February 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Intestate Estate of WILLIAM STENT, of Graham's Town, Painter and Glazier, deceased.

ALL Persons having any claims against the above Estate are requested to send the same to the first Undersigned within one month from this date and those indebted to the said Estate, to pay their respective debts within the same period.

ELIZA STENT, Executrix Dative.
THO. H. PARKER, Executor Dative.

Graham's Town, 18th February 1848.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the separated Parties GERT VIVIER and MARIA MAGDALENA VIVIER.

THE Undersigned, in their capacity as Curators to the above Estate, will cause to be sold by public Auction at Mr. BARRY'S Office, at Swellendam, on TUESDAY, the 14th day of March next, at 10 o'clock, A.M., the whole of the Immoveable Property, belonging to the said Estate, consisting of:—

1. Certain one-half part or share in the Perpetual Quitrent Place called "Doorn Riviers Valley," situated in the Field-cornetcy of Tradoow, in this District, in extent 5746 morgen and 470 square roods.

2. The Perpetual Quitrent Place "Papekuils Fontein," situated as above, in extent 5700 morgen.

On the Place Doorn Riviers Valley are erected a great many Buildings, Dwelling House, Wagon House, Cellars, Stables, Out-Houses, &c., very fine Gardens, Orchards and Vineyards, &c., abundantly supplied with Water throughout the year, and upon which a great quantity of Grain, Wine and Brandy, is annually won; in short the Farm is one of the most productive in the District.

Papekuils Fontein is a very fine Cattle Farm, and adjoins Doorn Riviers Valley.

JOSEPH BARRY, } Curators.
G. T. RATTBAY, }

Swellendam, Jan. 28, 1848.

OF VALUABLE

LANDED PROPERTY,

Household Furniture,

PLATE AND PLATED WARE.

Carriages and Horses, Shares, &c. &c.

IN THE JOINT ESTATE OF THE LATE CAREL FERDINAND HEINRICH BARON VON LUDWIG, AND SURVIVING SPOUSE.

THE Undersigned, in their capacity as Executors Dative to the above Estate, will sell peremptorily to the highest bidder, by the Rise and Fall,

ON MONDAY

AND

TUESDAY,

The 20th and 21st MARCH 1848,

THE SPACIOUS AND SUBSTANTIAL BUILT

Dwelling House,

With the STORES adjoining,

for many years the Residence of the deceased, situate in ST. GEORGE'S-STREET, corner of LONG-MARKET-STREET, fitted up with Gas and Private Water-leading, and with every convenience, in a very superior style. As a Residence it stands unrivalled, and to Merchants it offers an opportunity rarely to be met,—as these Premises could, at a trifling outlay, be converted into Warehouses not to be surpassed by any in Cape Town,—having a frontage of upwards of 90 feet to each of the before-mentioned Streets. It will be put up in two Lots, particulars of which may be had of the Auctioneer, where the Ground Plan of the Property may be seen, and finally in one Lot.

The SNUFF MILL

AND

MILL MACHINERY

will be put up on the first day of Sale, immediately before the above-mentioned Property.

Likewise the whole of the

Handsome Furniture

AND

EFFECTS,

Comprising:—Dining and Drawing Room Chairs, and Tables, Sofas, Brussel and other Carpets, Card and Sofa Tables, Handsome Chimney Glasses, Superb Lustres, Sideboards, Easy Chairs, Cheffoniers, Mahogany Book Cases, Dining and Drawing Room Curtains, a variety of superior Musical and other Clocks, Splendid Chandeliers, Lamps, Brass and other Bedsteads, and Bedding, Washstands, Mahogany Wardrobes, and a few sets of first quality Hanging Paper and Borders.

TELESCOPES,—one a very superior Instrument on a Stand, &c. &c. &c.

As also, Foreign Gold and Silver Coins, and some very VALUABLE BOOKS, of which Catalogues will be published in due time.

Further, an immense quantity of

MASSIVE PLATE,

the greater part of the latest Patterns, amongst which will be found several handsome Trays and Waiters, one weighing as much as 550 Loot; Tea, Coffee, and Milk Pots, Sugar Basins, a splendid Urn (390 loot) Punch and other Bowls, Bread and Cake Baskets, a large quantity of Spoons and Forks, of each description, Queen's Pattern and others, Fish Slices, Strainers, Cruet Stands, &c. Also an assortment of Handsome Plated Ware, including Candlesticks, Branches, Cake and Bread Basket, a splendid Centre Piece, with Branches complete, and six ditto Chandeliers, a great variety of Glass Ware, Crockery Ware in Dinner, Dessert, Breakfast, and Tea Services, Table Cutlery in great quantity.

GOLD and SILVER WATCHES, Gold Rings set with Diamonds and other precious Stones, Snuff Boxes.

20 SHARES in the C. G. H. GAS COMPANY,

12 do. do. S. A. BANK,

8 do. do. C. G. H. TRUST COMPANY,

8 do. do. NATAL COTTON COMPANY,

25 do. do. S. A. MINING COMPANY,

2 do. do. S. A. COLLEGE

ALSO,

about 100 Cases Cavendish Tobacco, 8 Hnds Leaf ditto.

A superior TRAVELLING CARRIAGE, very roomy, and has been very little used,—a remarkably neat and STRONG PHÆTON, and four CREAM-COLORED PONIES—the neatest Turn-out in the Colony,—HARNESS, one Sett Silver Mounted, in great variety, SCOTCH CART, &c. &c.

ON THURSDAY,

THE 23d INSTANT,

A Substantial DOUBLE STORE,

100 feet in length, under a strong Teak Roof, situate in Buitens-street, at the upper end of Long-street, facing the side of the Orphan House. These Stores, from their large extent, are well worth the attention of Speculators in Grain, being capable of containing an almost unlimited quantity of produce.

At the same time and place will be sold a considerable quantity of Timber, Planks, &c., &c.

CONSISTING OF:—

TEAK WOOD BEAMS and PLANKS, of various descriptions,
OAK, ditto ditto ditto,
YELLOW WOOD, do. ditto ditto,
FIR, ditto ditto ditto.

A quantity of STAVES, and an excellent BEAM and SCALES, together with about 1500 lbs. of IRON WEIGHTS.

AND on FRIDAY,

The 24th instant,

Two superior modern Cottages

UNDER SLATE ROOFS,

fitted in the real English style, with every possible convenience; at present in the occupation of GEORGE N. EBDEN, and CHARLES LONG, Esquires, situate between Buitenkant and Table Mountain Ravine, at the upper end of Harrington-street; having each, on the Ground Floor, Dining and Drawing Room, Servants' Pantry Store Room, and upstairs 3 remarkably comfortable Bed Rooms, and Dressing Rooms. Also, annexed are Stabling for 4 Horses, Coach House, and Servants' Apartments; the Kitchen below is fitted with Hot Plate, and Water laid on the Premises.

Immediately after the Sale of the above, will be sold certain

PIECE OF GROUND,

measuring 14 square roods, 43 inches, and 72 feet, situate at the upper end of Roeland-street, near the bridge crossing the Ravine, on which is erected, a very substantially built Stable, Coach House and Out-buildings, at present rented to Mr. R. H. ARDERNE. This Property being always well tenanted, and bringing in a good rental, offers an opportunity to Capitalists for good investment.

On the same day, and after the Sale of the last mentioned Property, will be sold certain

Six Lots of Ground,

measuring 309 square roods, 34 feet 132 inches, situate in the Gardens, adjoining Mr. SMITH'S Property, being part of the divided Garden "DE HOOP," on which is erected a NEAT and COMMODIOUS COTTAGE, at present under lease to CHARLES GRIFFITH, Esq.

The Landed Property will be sold by the Rise and Fall. Lots of

strykgeld and Bonuses

given, and the Sales will commence each day at 10 o'clock precisely. The HOUSE and PREMISES in ST. GEORGE'S-STREET, will be open for inspection after Monday the 13th instant, between the hours of 11 and 3.

Cape Town, 2d March 1848.

ELIZA VON LUDWIG, Executrix Dative.

P. M. BRINK, Senior, Executor Dative.

Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

George District Turf Club Races

WILL be held on the George Town Race Course, on the First Wednesday in May, and following days.

FIRST DAY.

DISTRICT TURF CLUB PURSE, of £40,—open to all Horses, weight for age, winner of the Montagu Pass opening Purse, to carry 7 lbs. extra, winners on the Swellendam and Green Point Courses, 7 lbs. extra; entrance £ 2—four entrances required,—two mile heats.

The **TRIAL STAKES**, £20, for Horses bred in th District. Weight for age. Entrance, £1 10. Four entrances required. One mile and a half heats.

PONEY RACE, £7 10. Open to all Ponies, 14 hands or under.—One heat.—One mile and a half. Entrance, 10s. Four entrances required. Catch weight. The winner to be sold for £15, if claimed in the usual way.

A **POLE RACE**.—Quarter of a mile round a Pole and back. Entrance, £1, with £5 added, Gentlemen riders.

SECOND DAY.

THE LADIES' PURSE, of £15,—open to all Horses, weight for age 1½ mile heats.

Winner of a Race on the previous day, to carry 10 lbs. extra,—entrance £1,—four entrances required, 1½ mile heats.

BEATEN HANDICAP, £20,—weights fixed by the Stewards, 1½ mile heats,—entrance £1 10s.—four entrances required.

HACK RACE.—£10. Catch weight. The winner to be sold for £20, if claimed in the usual way. Entrance, 15s. Four entrances required.

Weights for Age as under.

2 years old, "Feather."	
3 " 91 lbs. Dutch.	
4 " 115 " do.	
5 " 124 " do.	
6 " 130 " do.	
Aged, 133 " do.	

No Horse to be ridden without a Saddle. Riders to be in Jockey Caps and Jackets. All disputes to be settled by the Stewards.

Capt. ALLEN,
JOHN SUTHERLAND, Esq. }
HENRY DUMBLETON, Esq. } Stewards.
JOHN HASWELL, Esq. }
A. A. BATHGATE, Esq. }
ANDW. CARSON, Sec.

60 Fat Slaughter Oxen, Horses, Grain, &c.

ON the 10th INSTANT, (instead of the 14th as previously advertised,) the Undersigned will cause to be sold to the highest Bidder, on his Farm "Phisantekraal," 60 VERY FAT SLAUGHTER OXEN, brought up by himself, and well worth the attention of Butchers; also fine COACH HORSES, Stallions and Geldings. Likewise 200 muids of WHEAT, 200 do. OATS, 200 do. BARLEY, and a number of fat PIGS.

At the same time will likewise be sold 5 very fat slaughter Oxen, and 10 trained Mules.

J. LOUW, J. A. S.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer,

NOTICE.

THE Undersigned hereby gives notice, to his Friends and the Public, that he continues at Worcester to act as Vendue administrator and in all other Business, the same as his deceased Father.

He trusts by strict attention, to secure a continuance of the public favor his father has so long enjoyed.

Cape Town, 1st March 1848.

P. G. MEIRING.

UNION BANK.

Notice to Shareholders.

A Special General Meeting of Shareholders will be held at the Office of the Bank, on THURSDAY, the 9th day of March next, at noon; for the purpose of electing a Director in the room of the Hon'ble HAMILTON Ross, Esq., who is about to leave the Colony for the benefit of his health.

Union Bank, Cape Town, Feb. 1st, 1848.

By Order of the Directors,

O. J. TRUTER,

Secretary.

NOTICE.

THE Undersigned offers for Sale a FARM named "KLEIN RONDEBOSCHJE," situate between Kleigat and Ronde Vallei; well supplied with Water, and adapted for Merino Sheep and Horses.

The seller will point out the Water on the Day of Sale.

AREND VAN EYSEN, C.s.

POUND NOTICE.

IN the Pound at "De Villiers Dorp," Fieldcornetcy of River Zonder End, is confined, ONE RED OX, right ear cut, and left ear with an angular cut, (winkelhaak). If not released on or before the 13th March 1848, the same will be sold on that day at the above mentioned place.

P. H. DE VILLIERS,

Poundmaster.

PUBLIC SALE WITHOUT RESERVE.

At A LONG CREDIT

THE Undersigned has received instructions from Mr. SERVAS DANIEL DE KOCK, Sen., who has let his Farms to his Children, to sell to the highest bidder at his Dwelling place situate at Bot River, District of Caledon, on

Wednesday, the 15th March next,

At 10 o'Clock a.m. precisely,

- A new Covered Horse Wagon,
- A do. Bullock Wagon, both fit for Trading,
- An open Horse Wagon,
- A Cart,
- Three Ploughs,
- 40 Mares and Foals,
- 10 Wagon Horses,
- 6 young Stallions (Cape Schimmels),
- Two excellent Saddle Horses,
- 28 Mules,
- 10 Oxen, fit for trading, or to be slaughtered,
- 20 Cows,
- 800 Merino Ewes,
- 16 do. Rams,
- 100 Angora Goats, &c. &c. &c.

Refreshments and a glass of good Old Wine will be given.

P. H. LEY, Vendue Adm.

Caledon, February 4, 1848.

The Protector

Fire and Life

ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September 1838.

Capital £50,759 4 6

Directors:

President,—J. H. HOFMEYR, Esq. LL.D.

Vice-President,—J. TROMP, Esq.

O. J. TRUTER, Esq. F. H. KUNHARDT, Esq.
O. M. BERGH, Esq. ABR. BRINK, J. son, Esq.
JOHN BARRY, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, M. son, Esq.

Medical Officer,—F. LE SUEUR FLECK, Esq. M.D., M.R.C.L.S.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Cranwilliam, C. M. LIND, Jun, Esq.
Cradock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NIPOTH, Esq.
Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
Koeber, S. J. VAN DER SPUY, Esq.
Malmesbury, J. W. MOORREES, Esq.
Mossel Bay, Messrs. BARRY & Co.
Paarl, A. J. BECKER, Esq.
Richmond, J. R. MOSTERT, Esq.
Stellenbosch, P. KOESTEN, Esq.
Swellendam, H. M. NIEFT, Jun., Esq.
Tulbagh, H. L. DE LANGE VOS, Esq.
Uitenhage, P. G. ELMANS, Esq.
Wellington, JOHN ADDEY, Esq.
Worcester, J. LINDENBERG, Esq.
Riversdale, J. J. VANDER BERG, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Goods are carried on.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Buildings,—Brick or Stone, with Flat Roofs,	1s. 6d. to 2s.	0 4 0	0 6 6
2. Buildings,—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals,	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings,—Brick or Stone, with Thatched Roofs,	0 17 6	1 0 0	

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandzolders

Special Insurances according to the nature of the Risks

Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable

than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of 50 Per Cent. has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary,

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £71,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq. Chairman,
DANIEL J. CLOETE, Esq.
CHARLES STUART PILLANS, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
ALEX. McDONALD, Esq.
EDWARD JENNER FERRAM, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
THOMAS ROWMAN VENN, Esq.
H. E. RUTHERFOORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—
For 3 months and under 6 months. .3 per cent. per annum
6 " " 12 " " .3½ " "
12 " " and upwards. .4 " "

The Directors of the "London and Westminster Bank" established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, having accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank,"—Notice is hereby given that the "London and Westminster Bank" receive Deposits and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, free of any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

Drawing Pencils.

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the Patent ever-pointed Pencils, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

Supplies of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE's Patent ever-pointed Lilliputian Pencils;—and a varied assortment of Glass Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON.

General Post Office, Cape Town,
16th February, 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders addressed to the Honorable the Auditor General, will be received by that Officer, until THURSDAY the 16th March, at 10 o'Clock, A.M., for the conveyance of the following Mails:—

From Port Elizabeth to Graham's Town, and back again in sixteen hours, once a week each way, to begin the 1st of April next, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the above period of nine months, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient sureties binding themselves to enter into the necessary Bond in the event of the Tender being accepted.

The Contractor will be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to him on the line of road by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

Payment will be made to the Contractor monthly at the Colonial Treasury Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside—"For the conveyance of the Mails between Port Elizabeth and Graham's Town."

R. CROZIER,
Postmaster General.

NOTICE.

Land Rent Cape Division.

ALL Persons from whom Landrent is due and owing to Government, upon Lands in the Cape Division, are requested to pay the same at this Office forthwith; and notice is hereby given, that unless such Arrear Landrent shall be paid within six weeks from this date, then such proceedings will be had and taken, as, by the Ordinance No. 9, 1844, for facilitating the recovery of Landrent in this Colony, are authorised and enjoined.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 9th February 1848.

P. B. BORCHERDS, Civil Commissioner.

NOTICE OF INSPECTION OF LANDS,

In the Field-cornetries of Bushman's River and Winterhoek, in the Division of Uitenhage.

THE Civil Commissioner hereby gives notice to all parties concerned, that he will proceed to inspect, in the usual manner, on the dates, and at the places, undermentioned, the Land petitioned for a Quirent in the Field-cornetries of Bushman's River and Winterhoek, in this Division.

On Wednesday, the 5th day of April next, at 10 o'Clock, a piece of Land called *Kleyn Uy*, situate in the Zuurberg, Field-cornetry of Bushman's River, applied for by Stephanus Muller.

On Thursday, the 6th day of April next, at 10 o'Clock, a piece of Land, called *Kariega*, situate in the Field-cornetry of Winterhoek, applied for by Cornelis Johannes Muller.

The Applicants, and all other persons interested in the above inspection, are requested to attend at the time and place appointed.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage,
14th February, 1848.

H. TENNANT, Civil Commissioner.

SEE SUPPLEMENT.

Chairman

 $S, F \leq q$ ϵ_7

posed

“

21. 2000

Londo

person;

1071

oil

IDDL

intec

have

ed ass:

• • •

6:22a

does

e 16"

END 31

1st Dec

the

by ad:

Even

on the

0.13.5
0.13.5

• **Định nghĩa:** Một hàm số được gọi là hàm số bậc nhất nếu nó có dạng:

30 Oct

General

1176

لما

Laurel

— 48 —

Fine:

10

• 100

112

٢٠٠٠

10

12

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony &c. &c. &c.

WHEREAS by an Ordinance enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, dated the 25th day of June, 1847, and intitled an "Ordinance for enabling the Governor of the Colony to create Courts of Resident Magistrates," it is amongst other things provided that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony, or the Officer for the time being lawfully exercising the Government thereof, by any Proclamation to be by him from time to time issued for that purpose and published in the *Government Gazette*, to erect, constitute, and establish Courts to be called Courts of Resident Magistrates, and to be held for and within such Districts respectively as the said Governor shall in any such Proclamation from time to time specify, define, or describe:—

Now, therefore, in pursuance of the said provision of said Ordinance, I do hereby proclaim and make known, that I have constituted, and established Courts of Resident Magistrates within the following Districts, which shall, from and after this date, be within and subject to the jurisdiction and authority of the said Courts respectively and shall cease to be within and subject to the jurisdiction and authority of the Courts of Resident Magistrates under which they have hitherto been placed, that is to say:—

The District of Tulbagh, which shall comprehend the Field-cornetries of Tulbagh, *Vorste Omtrek* of Cold Bokkeveld, Warm Bokkeveld, *voor* Twenty-four Rivers, and those parts of the Field-cornetries of Breede River, and *Achterste Omtrek* of Cold Bokkeveld which are included in the parish of the Dutch Reformed Church of Tulbagh:—

The District of Piquetberg, which shall comprehend the two Field-cornetries of Piketbergen, and the Field-cornetries of Great Berg River, Verloren Valley, *over* Twenty-four Rivers, and St. Helena Bay:—

The District of Simon's Town, which shall comprehend the Field Cornetries of Simon's Town, Noord Hoek and Widschuts Brand:—

The District of Riversdale, which shall comprehend the Field-cornetries of Riversdale, Vette River, Kaffir Kuls River, Valsche River, Groot Zwartberg and Langeberg:—

The District of Mossel Bay, the boundaries of which shall be those of the Parish of the Dutch Reformed Church of Mossel Bay, as described in the Government Notice dated 6th February 1845, and published in the *Government Gazette*, No. 2042:—

The district of Richmond, the boundaries of which shall be those of the parish of the Dutch Reformed Church of Richmond, as defined in the Government Notice dated the 20th November, 1844, and published in the *Government Gazette*, No. 2031.

The district of Bathurst, which shall consist of the Field-cornetcy of Bathurst:—

The district of Fort Beaufort, the boundaries of which shall be on the South, the Great Fish River, from its junction with the Kat River to its junction with the Koonap, thence the Koonap to its junction with the Kaga; on the West and North, the present boundaries of the Albany district; on the East, the Kat River from its junction with the Fish River to its confluence with a small river called the Umdala, thence the right bank of the Umdala to the Tyumie Height, and thence the present boundary of the Albany district to Gaika's Kop;—excluding, however, from the territory thus defined, the native settlements or locations constituting the district of Stockenstrom:—

The district of Stockenstrom, which shall consist of the six Field-cornetries, into which the locations of that Settlement are divided:—

The district of Victoria, which shall comprehend that part of the division of Victoria, which lies North of the Main Road running from Commity's Dint on the Great Fish River to Commity's Hill, and thence to the drift on the Kieskamma:—

The District of Fort Peddie which shall comprehend that part of the Division of Victoria lying south of the above mentioned line of Road:—

The District of Albert, which shall comprehend the Division of Albert.

I further PROCLAIM and MAKE KNOWN that the boundaries of the Division of Port Elizabeth, as described in my Proclamation of this day's date, shall henceforth be those of the District of Port Elizabeth:—

abeth:—that the two Field Cornetries of Koeberg, from and after this date, shall cease to be under the jurisdiction of the Court of Resident Magistrate of the District of Malmesbury, and shall be subject to that of the Court of the Resident Magistrate of Cape Town:—and that the Upper Field-cornetcy of River Zonder End belonging to the District of the Paarl, and the Field-cornetcy of Bot and Palmiet River belonging to that of Stellenbosch shall in like manner be removed from the jurisdiction under which they are respectively placed and be subject to that of the Court of Resident Magistrate of the District of Caledon:—

And in order to avoid misunderstanding in regard to the extent of jurisdiction of the respective Courts of Resident Magistrates now constituted throughout the Colony, I hereby make it known that in all cases in which the boundary lines of the several Districts may intersect a Place, Farm or other Location, such Place or Farm shall be deemed to belong to that District in which the residence of the owner or occupier is situate.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 8th day of March 1848

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS it is expedient, for the better administration of the Civil Government of this Colony, that certain of its territories should be formed into new and separate Divisions, for all matters connected with functions and duties of Civil Commissioners:—

I do, therefore, by virtue of the powers where-with I am vested, hereby PROCLAIM and MAKE KNOWN, that the following Territories shall form and constitute distinct and separate Divisions, that is to say:—

The Division of Malmesbury, which shall comprehend the Districts of Malmesbury and Piquetberg, as defined by my Proclamation of this day's date:—

The Division of the Paarl, which shall comprehend the District of the Paarl:—

The Division of Caledon, which shall comprehend the District of Caledon:—

The Division of Port Elizabeth, of which the following shall be the boundaries landwards:— from the place Sea View, situate South West of Algoa Bay to Goedsmoed's Fountain, thence to Krugga Kamma, thence to Kaggga, (including the above-mentioned Farms, together with those of Bushy Park and Chelsea), from Kaggga down the right bank of the little Zwartkop's River, to its junction with the Great Zwartkop's River and thence down the right bank of said River to its confluence with the Sea:—

The Divisions of Fort Beaufort, which shall comprehend the Districts of Fort Beaufort and Stockenstrom, as defined in my Proclamation of this day's date.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 8th March 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
4th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint G. H. MACKINNON, Esquire, to be a Justice of the Peace for the Port of East London and the District thereof, being a "Rayon" of two miles of ground around it.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
7th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of Government, directs it to be notified for general information, that he has appointed SATURDAY, the 25th INSTANT, as a Day of General Thanksgiving to Almighty God, for the Restoration of Peace throughout Her Majesty's Possessions in South Africa,—with the exception of the District of Natal, for which place His Excellency has appointed the 22nd day of April next.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
6th March 1848.

NOTICE is hereby given that His Excellency the Administrator of the Government has been pleased, in pursuance of the powers vested in him, by the 7th Section of Ordinance No. 1, of 1846, to appoint the undermentioned Post Offices in the Colony.

At Albert,—the Office of the Clerk to the Civil Commissioner.

At Bathurst,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At Caledon,—the Office of the Clerk to the Clerk of the Peace

At Fort Beaufort,—the Office of the Clerk to the Civil Commissioner.

At Fort Peddie,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At Malmesbury,—the Office of the Clerk to the Civil Commissioner.

At Mossel Bay,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At the Paarl,—the Office of the Clerk to the Civil Commissioner.

At Piquetberg,—The Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At Richmond,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At Riversdale,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At Stockenstrom,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At Tulbagh,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At Victoria,—the Office of the Clerk to the Civil Commissioner.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

WITH reference to the Proclamation of this day's date declaring certain Territories to be distinct and separate Divisions, His Excellency the Administrator of the Government has been pleased to cause the following appointments to be duly notified, viz:—

W. F. BERGH, Esq. to be Civil Commissioner of the Division of Malmesbury.

W. M. MACKAY, Esq., do. do. Caledon.

R. N. VAN BREDA, Esq., do. do. Paarl.

W. LLOYD, Esq., do. do. Port Elizabeth.

M. J. H. BORCHERS, Esq. do. do. Port Beaufort.

By Command of His Excellency the

Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
8th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint the undermentioned Justices of the Peace:—

J. C. CHASE, Esq., for the District of Albert.

W. M. EDEY, Esq., for the District of Fort Peddie.

G. LONGMORE, Esq., for the District of Mossel Bay.

M. HILL, Esq., for the District of Piquetberg.

F. HOPE, Esq., for the District of Richmond.

J. BARNES, Esq., for the District of Riversdale.

T. H. BOWKER, Esq., for the District of Stockenstrom.

H. PIERCE, Esq., for the District of Tulbagh.

H. CALDERWOOD, Esq., for the District of Victoria.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

WITH reference to the Proclamation of this day's date, constituting certain additional Courts of Resident Magistrates in the Colony, and defining the Districts respectively placed under their jurisdiction, His Excellency the Administrator of the Government, has been pleased to cause the following appointments in connexion therewith to be duly notified, viz:—

1. J. C. CHASE, Esq. to be Resident Magistrate of the District of Albert.
2. G. DYASON, Esq., do. do. Bathurst.
3. M. J. H. BORCHERS, Esq., do. do. Fort Beaufort.
4. W. M. EDYE, Esq., do. do. Fort Peddie.
5. GEORGE LONGMORE, Esq., do. do. Mossel Bay.
6. J. M. HILL, Esq., do. do. Piquetberg.
7. F. HOPE, Esq., do. do. Richmond.
8. J. BARNES, Esq., do. do. Riversdale.
9. T. H. BOWKER, Esq., do. do. Stockenstrom.
10. F. B. PINNEY, Esq., do. do. Simon's Town.
11. H. PIERS, Esq., do. do. Tulbagh.
12. H. CALDERWOOD, Esq., do. do. Victoria.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

BY a Government Notice dated the 3d June 1847, the practice of obtaining by impressment, Oxen, Horses, and Wagons for the conveyance of the Circuit Judges was discontinued, and His Excellency the Administrator of the Government, being of opinion that the circumstances of the Colony do not require the longer continuance of so objectionable a practice for any other Branch or Department of the Public Service, hereby notifies for general information, that from and after this date, the system of compulsory impressment for any Public Service must terminate.

In future all Officers of the Government who are required to travel on Public Duty at the Public expense, must make their own arrangements for their conveyance, under such instructions as they may from time to time receive

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
8th March 1848.

IT having been represented to the Administrator of the Government, that some Farms (or places) are attached to or form part of Divisions or Districts, which might be more conveniently made to form parts of adjacent Divisions or Districts, His Excellency has directed it to be notified, that any proprietor who may be inconvenienced from such a cause, is requested to communicate thereon to this Office, with a view to relief being afforded by the transfer of his place to an adjacent Division or District.

His Excellency does not wish existing boundaries, either of Fieldcornetries, Districts, or Divisions, in any way to influence the general or individual convenience—the sole desire of the Government in fixing boundaries being, to promote the convenience of the inhabitants, by shortening as much as is practicable the distances they have to travel to attend upon a Civil Commissioner or Resident Magistrate.

Facility of access arising from the absence of Mountain Barriers or other material obstructions, equally with density of population, at any particular locality, will always be duly considered in defining boundaries of Divisions and Districts, since it must be obvious that persons residing nearer to the nearest seat of Magistracy would, in some cases, be less inconvenienced by travelling a greater distance to a more remote one, than by overcoming greater obstacles to reach the nearest.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
7th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint JOHN CAMPBELL Esq., to be a Justice of the Peace for the District of Colesberg.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

WITH reference to the Proclamation of His Excellency the Administrator of the Government, of the 27th January 1848, announcing the terms and conditions upon which Kafir Youths might be apprenticed within the Colony; Notice is hereby given, that applications from persons who have not yet obtained any, and who may still be desirous of doing so, are to be made to this office, inserting therein the number and description of Kafirs required, in order that the necessary arrangements may be made, for conveying them over land, to the respective Civil Commissioners, who will be authorized on their arrival to apprentice them to the applicants.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

8th March 1848.

WITH reference to the Government Notice of the 20th December 1847, His Excellency the Administrator of the Government desires it to be notified, that all correspondence attaching to the High Commissioner, and communications bearing upon matters beyond the Colonial Boundary, as described by His Excellency's Proclamation of the 19th December 1847, with the exception of the District of Natal, and the Port of East London and the District thereof, are to be addressed to, and carried on exclusively through, the Secretary to His Excellency the High Commissioner.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
7th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government being of opinion that the public interests, as well as the personal convenience of the Unofficial Members, will best be consulted by holding the Meetings of the Legislative Council of this Colony at stated periods, and not, as heretofore, by summoning the Members from time to time as circumstances might require;—hereby notifies his intention of holding two Sessions of Council during each year, the first to take place in May, and the other in October.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

INQUIRY having been made from England respecting a person name Cornelius Fry, formerly a private in the 55th Regiment of Foot who is stated to have embarked from Madras in January 1833, with a view to the obtaining of his discharge and becoming a settler in this Colony; Any person who can give information respecting him is requested to forward it to this office.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
4th March, 1848

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint G. H. MACKINNON Esquire, to be a Justice of the Peace under, and for the purposes of, the Act of Parliament 6th and 7th William 4th Cap: 57.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
2nd March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint W. A. J. DE SMIDT, Esq. to be Secretary to the Central Board of Commissioners of Public Roads, until her Majesty's Pleasure can be ascertained. Appointment dated the 21st February 1848.

By Command of His Excellency
the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

UNDER and by virtue of the powers in him vested by the 7th Section of the Ordinance No. 9. dated the 28th of February 1846, entitled "Ordinance for the better preservation of the Public Roads, and the prevention of Accidents and Injuries thereon." His Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint the undermentioned Gentlemen to be Road Magistrates for the several purposes in the said Ordinance detailed and set forth, namely:—

- J. C. CHASE, Esq., Civil Commissioner, Albert.
W. M. EDYE, Esq., Resident Magistrate, Fort Peddie.
T. H. BOWKER, Esq., Resident Magistrate, Stockenstrom.
H. CALDERWOOD, Esq., Resident Magistrate, Victoria.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE TO MARINERS.

Colonial Office, 6th March 1848.

A Letter having been received, by the Secretary to Government, from Captain LLOYD, R.N. Resident Magistrate of Port Elizabeth, relative to the Wreck of the Brig "Lady Leith," in which the loss of that Vessel is attributed to the passing between the Roman Rock and the shore; and as it appears that Mr. SALMOND, who sent to the assistance of the "Lady Leith," is of opinion, that the Roman Rock forms part of a Reef extending from the land, and spreading to a considerable distance in that neighborhood:—

It is strongly recommended to Commanders of Vessels not to pass between the Roman Rock at the shore, or to hug the land in that neighbourhood, until a proper survey shall have been held of such Reef, and the Rocks in the Vicinity.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

HIS Excellency Her Majesty's High Commissioner has been pleased to appoint THOMAS JERVIS BIDDULPH, Esq., to be Civil Commissioner and Resident Magistrate for the Districts of Wenburg, being one of the Districts within the Territory taken under the Sovereignty of Her Majesty, by His Excellency's Proclamation of 2d February 1848.

By Order of His Excellency Her Majesty's
High Commissioner,
(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

Government House, Cape Town,
8th March 1848.

Stamp Office, Swellendam,
2d March 1848.

FURTHER list of Licences issued from this Office, between the 11th January last and this date.
J. FALCK, Distributor of Stamps.

Bakers' Licences.

To expire on 31st December 1848.

Andreas Tobs. Kolver, at Swellendam
Mrs. Behr, ditto
Johannes Guillaum Steyn, at Riversdale
Alexander Reid, at Swellendam

Retail Shop Licence.

To expire on 31st December 1848.

Kensington Edwards, at Swellendam
Samuel Helen, Zuurbraak
Johs. G. Steyn, Riversdale
Johs. M. van der Berg, ditto
Widow J. G. Dafel, Alexander's Kloot

Butcher's Licences.

To expire on 31st December 1848.

Johs. Guillaum Steyn, at Riversdale

Hawkers Licence.

To expire 31st December 1848

Johan Wilhelm Stemmet, of Reit Valley,

Retail Wine Licences.

To expire 31st December 1848.

H. van der Graaf van Blommestein, at Malagas
William Smith, at Riversdale

Wholesale Wines &c.

To expire 31st December 1848.

Johannes Marts. van der Bergh, at Riversdale

Gunpowder Licence.

To expire 15th February 1849.

Barry & Nephews, at Swellendam

Auctioneer's Licence.

To expire 19th February 1849.

Pieter Gerhard van der Byl, of Malagas.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 8th March 1848.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
 To Holland, by the N. M. Steamer *Bromo*,
 — St. Helena and England, by the *William Melville*.
 — England, by the *Ellenborough*.
 — Mauritius, Adelaide, & Swan River, by the *Augustus*.
 — Calcutta, by the *Zenobia*.
 — Madras, Ceylon, and Bombay, via Calcutta, by the *Zenobia*.
 — Singapore and China, by the *Johanna Casar*.
 — Port Natal, by the *Douglas and Flora*.
 B. CROZIER, Postmaster-General.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 8th March 1848.

THE Central Board of Commissioners for Public Roads, have accepted the undermentioned Tenders for the supply of Bedding and other Articles for the service of the Convicts employed at the Mostert Hoek and Zuurberg Stations.

- 1.—Edwin Hart, 85 Blankets, at 4s. each.
- 2.—Hadgie, 81 Palliases, at 4s. 5d. each.
- 3.—Hadgie, 81 Pillows, at 1s. 1d. each.
- 4.—Edwin Hart, 80 Rugs, at 2s. 9d. each.
- 5.—Hadgie, 18 Great Coats, at 19s. each.
- 6.—Jas. Robertson, 12 pairs of Handcuffs, at 8s. 6d. each.
- 7.—Jas. Robertson, 20 pairs Leg Irons, at 12s. each.

By order of the Board,
 WM. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of Wynberg, will hold a Court at Wynberg, on SATURDAY the 1st day of April next, at 10 o'clock in the Forenoon for the purpose of determining the question of granting Certificates to the undermentioned applicants by virtue of Ordinance No. 29, 1846.

Sabinang, to keep a tap near Wynberg Hill.

B. Langley, to keep a tap and inn at Plumstead.

All persons wishing to object to the above Certificates being granted are requested to attend at this Office, in Person on 1st April 1848.

Resident Magistrate's Office,

Wynberg, 1st March 1848.

RICHARD WOLFE,

Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that all persons wishing to shoot game are required by Law to take out a Licence on a Stamp of the value of 7s. 6d., and that any person killing game without taking out such Licence is liable on conviction to a penalty of £3 15 0 for such offence.

Resident Magistrate's Office,

Wynberg, 4th March 1848.

RICHARD WOLFE,

Resident Magistrate.

THE following Licences have been issued from this Office, between the 25th ultimo and this date.

J. DYASON,

Distributor of Stamps.

Stamp Office, Graaff-Reinet,

23th February 1848.

Retail Shop Licences.

To expire 31st December 1848.

Charles Hudson Grishbrook, Market-square, Graaff-Reinet.

Messrs. Gous and Van den Berg, Church-street, do.

Wholesale Wine and Spirit Licence, for three months.

To expire 21st May 1848.

William Cramley Perry, at No. 7, Pienaar-street, Richmond.

Butcher's Licence.

To expire 31st December 1848.

Jan Adriaan Enslin, Graaff-Reinet.

RETURN of Licences granted in the Division of Colesberg, from 12th Jan. to the 23d Feb. 1848.

Baker's Licence.

To expire 31st December 1848.

Jan. 19. W. Milton, Burgher's Dorp.

22. J. F. Waldek, Colesberg.

25. Widow Martitz, do.

Feb. 23. J. Boardman, Burgher Dorp.

Retail Shop Licence

To expire 31st December 1848.

W. Milton, Burgher's Dorp.

A. A. and J. M. Enslin, do.

28 Thos. Bedford, Colesberg

Feb. 1. W. J. Langeveld, do.

5. C. Roos, do.

To sell Gunpowder by Retail,

To expire 18th February 1849.

19. Ludwig, J. F. Von Martitz, do.

To expire 20th February 1849.

21. C. W. Hutton, do.

Distributor of Stamps' Office,

Colesberg, 23d February 1848.

JAMES WALKER,

Distributor of Stamps.

Distributor of Stamps Office,

Somerset, 26th February 1848.

THE following Licences have been issued during this month.

Feb. 10. To Louisa Marillie, Bakers Licence, to expire 31st December 1848.

Samuel Aldum, do. do. do.

Do. do. Butchers Licence, do.

Do. do. Retail Shop Licence, do.

John Butler, Gunpowder Licence, to expire on 10th February 1849.

A. O'FELLY, Jr.,

Acting Distributor of Stamps.

NOTICE.

THE following Anchors and Chains, of the undermentioned description, having been picked up in this Bay by the Port Office Establishment, and not having been claimed,—Notice is hereby given that the same will be sold at Simon's Town, on the 16th instant:—

Anchors about 6 cwt., Wooden Stocked,	do. do. 19 cwt., Iron Stocked with 38 fathoms
	1 1/2 inch Chain.
do. do. 17 cwt., No Stock.	do. do. 3 cwt., [Iron Stocked with 12 1/2 fathoms
	of 3/4 inch Chain.
do. do. 7 cwt., Wooden Stock with 15 fathoms	do. do. 4 cwt., Iron Stock with 50 fathoms of
	of 3/4 inch Chain.
do. do. 1 inch Chain.	do. do. 7 cwt., Wooden Stocked, 30 fathoms
	1 inch Chain.

W. P. JAMISON,
 Harbour Master.

Port Office, Simons Town,
 28th February, 1848.

THE following Licences have been issued from this Office, up to this date:—

Retail Shop Licences.

To expire 31st December 1848.

Robyn Goridon, of Somerset West.

Gabriel Dreyer, " do.

Mary Fairclough, " Stellenbosch.

Jacobus E. Smith, " do.

Hawkers' Licences.

To expire 31st December 1848.

Christiaan Lodewyk Wentzel,

George F. Khun, of Houwkoek

Gabriel Gideon Lindenberg.

Butcher's Licence.

Gabriel Dreyer, of Somerset West.

Baker's Licence.

To expire on 31st December 1848.

Charles Perry, of Stellenbosch.

Stamp Office, Stellenbosch,

7th March 1848.

P. KORSTEN, Distributor of Stamps.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that *Stephanus Andries du Toit* has applied for a Licence to keep a Tap, Canten, or Public House, on his premises situate at Achterstraat in the Village of Tulbagh, and that the question of granting the required certificate will be decided in the Court Room here, on Saturday the 5th of April next, at 10 o'clock in the forenoon.

P. J. TRUTER,
 Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,
 Worcester, 6th March, 1848.

South African Office.

Cape Town, 8th March 1848.

IN Execution of the Judgments of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Cape Town.

CHARL NARAI

versus

PIETER ADRIANUS DE GIER.

On Tuesday, the 14th of March 1848, at 10 o'clock A.M. at the Defendant's Residence, in Free-street, of Household Furniture of various description, a considerable quantity of Medicine, and other Articles belonging to an Apothecary Shop.

Division of Stellenbosch.

JOHN READ COZENS

versus

JOHAN CAREL AUGUST FREDRIK REIS.

ROBERT MUTER

versus

Said J. C. A. F. REIS.

On Monday, the 20th of March 1848, at 10 o'clock A.M. at the Defendant's Residence, situated at Moddergat, in the Division of Stellenbosch, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Plate and Plated Articles, Kitchen Utensils, an eight Day Clock, a Horse, Saddle and Bridle, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 9th March 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of WILLEM JACOBUS ODENDAL, of the Swellendam District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 20th April next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

CLERKE BURTON,
 Master of the Supreme Court.

NOTICE AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 8th March 1848.

WHEREAS the Estate of ANDRIES JACOBUS BISTER, Ands. Sen, of Riet Valley, in the Cape District, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Wednesday, the 29th of March instant, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 5th of April next, at 10 o'clock p. eciely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
 Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 8th March 1848.

WHEREAS the Estate of JOHN NORTON, heretofore trading with JOSHUA DAVIS NORDEN and LOUIS NORTON, both deceased, at Graham's Town, under the style or firm of J. D. NORDEN and Company,—and at Cape Town, under the style or firm of JOHN NORTON and Company,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Wednesday, the 29th of March instant, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 5th of April next, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
 Master of the Supreme Court.

Master's Office, 7th March 1848.

SALE

BY THE MASTER OF THE SUPREME COURT.
 DORP-STREET and LOOP-STREET, CAPE TOWN.

ON MONDAY,

The 10th Day of APRIL 1848,

At 11 o'clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD ON THE PREMISES, BY THE RISE AND FALL,

Peremptorily to the Highest Bidder,

Before a Special Commissioner, by Order of the Supreme Court.

A HOUSE AND PREMISES, situated at the Corner of Dorp street and Loop street, Cape Town, in Block O O, being part of No. 2, now marked No. 3, at present in the occupation of Mr. G. L. DE KORTAUX.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between the South African Association and *Goris Johannes Leeder*, Plaintiffs, and *Josua Johanna Brand*, married without community of Goods with *Emanuel Gabriel de Roubaix*, Defendant.

The Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, Cape Town, and at the Office of the Auctioneer, Mr. R. J. JONES.

CLERKE BURTON,
 Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court

Master's Office, Cape Town, 2d March 1848.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given that the Estate of *Andries Christoffel van der Byl*, Senior, of Stellenbosch, hath this day been placed under Sequestration, by order of the Honorable Mr. Justice MENZIES on the Petition of *Hendrik Nelson*, of Cape Town, married in community of Property with *Anna Sophia van der Byl*.

CLERKE BURTON, Master.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 29th February 1848.

IN the Insolvent Estates of Jacob Pieter Denys, G. son, and Anne Daniel Slawe, widow of the late Samuel Edward Shawe.

Notice is hereby that on motion made to the Supreme Court on the 29th of February last, the Account and Plan of Distribution framed by the Trustees in the Estates above mentioned, have been confirmed, and ordered for Distribution.

CLERKE BURTON, Master.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ALFRED MURRAY, of Brak River in the District of Somerset East, Sheep Farmer.

NOTICE is hereby given, that application will be made by motion to the Hon'ble the Supreme Court, on MONDAY the 15th May next, or so soon after as Counsel can be heard, for a decree of the said Court, declaring the abovementioned Insolvent not liable to process of Civil Imprisonment, for or in respect of any Debt, Claim, or Demand, proved or proveable, or in any manner claimable, against the said Insolvent Estate, in terms of the 123rd Section of Ordinance No. 6, 1813.—Dated at Cape Town, this 8th March 1848.

REDELINGHUIS & WESSELS,
 Insolvent's Attorneys.

Notices of Insolvency.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Johannes Gerhardus Mechau*, of Stellenbosch.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 12th of April next, at 10 o'clock in the forenoon for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the second Undersigned, on or before the 10th April next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Esq., } Joint
P. A. BRAND, } Trustees.

Cape Town, 8th March, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Francis Rudford*, late of Graham's Town.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for a further inspection at the Master's Office, for a term of 14 days, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

J. STANDEN,
Sole Trustee.

Cape Town, 9th March, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th March, 1848.

In the Insolvent Estate of *Samuel Bailey*, of Cape Town, Surgeon.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 12th Day of April next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of enabling the Undersigned to submit a proposition to the Creditors.

J. M. MAYNARD,
Trustee.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of *Edward Phillip*, of Begelly, Division of Albany.

THE Third Liquidation Account and Vouchers in this Estate, will lie at the Master's Office, Cape Town, for the inspection of Creditors, for 28 days from this date.

GEO. WOOD, } Joint
F. HAW, } Trustees.

9th March 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Adrian Johannes Godfrid Beck*, of Cape Town.

NOTICE is hereby given that application will be made to the Hon'ble the Supreme Court, on Monday, 15th day of May next, at 11 o'clock A.M. or as soon after as Counsel can be heard, to have the certificate and discharge granted by the Creditors to the above Insolvent, allowed pursuant to the 17th Section of Ordinance No. 6, 1843.

Dated at Cape Town, Church-square,
8th March 1848.

E. A. BUYSKES,
Agent for the said Insolvent.

Notices of Executors.

Board of Executors.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

Belonging to the Estate of the late Mr. FREDERICK BAREND GILDENHUIS.

The Directors of the Board of Executors as Testamentary Executors in this Estate, will sell on

MONDAY, the 27th March,

the following Landed Property viz:—

1. A HOUSE and PREMISES, in St. John's-street, No. 34, in which a retail business has been carried on for some years.

2. TWO HOUSES in Hope-street, next to another well suited for shops.

3. TWO HOUSES, adjoining in Krommeelboog-street.

The Property is in good repair, and yielding a fair rental, offers a favorable opportunity for persons wishing to invest capital; and BONUS and LIBERAL STRYKELD will be given.

The terms of sale may be seen at the Office of the Board of Executors, and will be very favourable for the purchasers.

The Sale to commence with the houses in Hoop-street, where will also be sold some

Movable Property.

belonging to the estate, consisting in a double Bedstead with Feather Bed and Mattress, a Mahogany Chest of Drawers, an 8 day Time-piece, a Gun, Shop Racks, a Counter, and Pair of Scales and Beams, &c.

Cape Town, 8th March, 1848.

C. J. C. GIE,
Secretary.

SALE OF

Furniture, Books, &c.

THE Executors of the late FREDRIK STEPHANUS WATERMEYER, Esq., will hold a Public Sale on

TUESDAY & WEDNESDAY,

The 28th and 29th instant,
OF THE VALUABLE

Household Furniture,

belonging to the Estate of the deceased, at his late Residence Orange-street, Gardens.

CATALOGUES of the BOOKS will be published prior to the Sale.

Cape Town, 8th March 1848.

Landed Property in the Gardens.

THE Residence of the late Mr. F. S. WATERMEYER, in Orange-street, is TO LET: possession to be had immediately after the Sale of Furniture this day advertised.

Cape Town, 8th March 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. *Jan Dirk Heyns*, and Surviving Widow *Martha Maria Magdalena Scheepers* of Langekloof.

ALL Persons having any claims against this Estate, are requested to send in the same to the undersigned, within two months from this date, and those indebted to the same, to pay their debts within the same period.

Langekloof, Division of George,
25th February 1848.

J. C. TAUTE, for Self
and Co-Testamentary Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Jan Gabriel du Plessis*, J. G. s. and Surviving widow *Christina Magaretha du Toit*, of Groot Fontein, District Colesberg.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the undersigned within 3 months from this date; and those indebted to the same, to discharge their debts within the same period.

Groot Fontein, District Colesberg,
8th March 1848.

Widow J. G. du PLESSIS,
Born du Toit, Test. Executrix.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late *Barend Harmse Bass* (Schoolmaster) of the Uitenhage Division, are requested to file the same at the office of Messrs. VAN NIEKERK & DU TOIT, in this Town, within Two Months, and those individuals indebted to the said Estate, to pay their Debts forthwith to them or to the Undersigned.

S. J. VAN K. DU TOIT,
Executors Dative.

Uitenhage Town, 16th Feb. 1848.

Municipal Notices.

Castle Bridge.

TENDERS will be received by the Commissioners for the Municipality of Cape Town, until TUESDAY the 21st inst., for taking up the present Bridge in a line with the Capel Ditch opposite the Castle, and to construct a New Bridge, according to plan and specification of the Town Surveyor.

The names of two Persons as Sureties for the due fulfilment of the Contract must be mentioned in the Tender, and the Words "Tender for Bridge" to be expressed on the Cover thereof.

For further Particulars apply to the Town Surveyor.

By order of the Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, March 8th, 1848.

Painting of Town House.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received by the Commissioners for the Municipality of Cape Town, until TUESDAY, the 21st Instant, for Painting the Town House and adjoining Fire Engine Stores, as per specification of the Town Surveyor.

The names of Two Persons as Sureties for the due fulfilment of the Contract must be mentioned in the Tender, and the words "Tender for Painting Town House" to be expressed on the Cover thereof.

For further particulars apply to the Town Surveyor.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.
Town House, March 8, 1848.

THE MARKET DUE ON BRANDY ORDINARY has been fixed at 5 Shillings per leagner, of which notice is hereby given to the public.

By Order of the Board of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Town House, City of Cape Town,
February 23, 1848.

Office of the Board of Public Roads for the
Cape Division, 8th March 1848.

THE Board of Public Roads for the Cape Division have accepted the offer of Mr. H. DAMPERS to clean and keep in repair during the year 1848, the Dams at the Outspan places, "Blanckenbergs Dam," "Jonkers Dam," "Cabinetjes Dam," "Compagnies Dam," "Drakensteins Fontein," and "Zwart Dam," situate in the Cape Downs for the sum of £15.

By Order of the Board,
C. J. AURET, Sec.

Office of the Board of Public Roads
for the Cape Division, 8th March, 1848.

TENDERS will be received by the Undersigned at the Civil Commissioner's Office, until THURSDAY the 16th inst., at 11 o'clock A.M., for keeping in repair until the 31st December 1848, that part of the Paarl Branch Road, situated in the Cape Division, commencing from the Mainroad near Stikland, and terminating at the Bridge over the Kuils River.

Further particulars may be ascertained on application to this Office.

By Order of the Board,
C. J. AURET, Secretary.

TRADE LIST.

TO

Town and Country DEALERS.

Henry Rudd & Co.

ARE now landing, ex "Mountain Maid," "Jane," and "Zenobia," an extensive assortment of BRITISH MANUFACTURES, suitable for the season, consisting of

VOERCHITZ, new styles
COLOURED COBURGS, Green Baize
SCOTCH PLAIDS, white do.
WELCH FLANNELS, Fancy Cotton Drills
Patent Coating, Indian Shawls,
Printed Cashmere and Woollen Shawls
Crossover Checks, Striped Orleans
Raised Swanskins, Hemp Sacks
Coloured Fringes and Gimps
Figured and White Lutestring Ribbons
Plaid Cloaks, Drill Taglion Coats
Gala Plaids Pea, Coats, blue
Scarlet and Fawn Caps, Calico Shirts
Scotch Plaid Tweeds, Checked Doeskins
Blue-milled and Cashmerette Cloth
Black Cassimere, brown, rifle, and blue Beaver
Blue and drab Pilot Cloths
Pins and Needles, in cases
White and Brown Punjums and Baftas
Moleskins and Cords, Slops
Ladies' & Gent's Boots and Shoes, in variety, &c. &c.

GROUND WHITE LEAD, GREEN PAINT
WHITING, PIPE CLAY, RED LEAD
YELLOW SOAP.
BEST ROTTERDAM GENEVA
FRENCH BRANDY, in cases and quarter casks.
SLIT PEAS, SPERM CANDLES,
CURRANTS, LOAF and CRUSHED SUGAR,
SUGAR CANDY,
SHOT, BAR LEAD, STRIKE-FIRE KNIVES
Tanned HIDES and SKINS, Single and Double
HARNESS
Patent COACH AXLES and SPRINGS.

Oilman's Stores.

Assorted Pickles, Durham Mustard.
Assorted Sauces, Bottled Fruits assorted
French Capers, India Curry Powder,
Westphalia Hams, Figs and Raisins,
French Plumbs, Currants in Jars,
Sprats, Herrings, Salmon, Tripe,
Split Peas, Vinegar, Biscuits,
Wiltshire Bacon, Preserved Soups and Meats.

Earthenware,

CONSISTING OF

Soup Plates, Soup Tureens and Covers, Vegetable Dishes, Cups and Saucers, Tea Pots, Sugar Boxes, Milk Jugs, Plates, Dipped Bowls, do. Jugs, with Covers, &c. &c.
21, St. George's-street.

Fresh Algon Bay Butter.

A SMALL parcel, of good quality, on Sale by
HENRY RUDD & Co.
21, St. George's-street.

Frontier Commercial and Agricultural Bank, Graham's Town.

NOTICE is hereby given, that the Sixth Instalment of Five Pounds per Share, becomes due on the 10th March.—The Cape Town Shareholders are requested to pay their respective Shares to Mr. J. C. WICHT, Cashier of the Colonial Bank.
Graham's Town, 26th February 1848.

STATUE

OF
HIS EXCELLENCY SIR
HARRY SMITH.
Baronet.

THE COMMITTEE for receiving Contributions for erecting an Equestrian Statue of His Excellency Sir HARRY SMITH, Bart., as an expression to the world and future ages, of their sincere love of Peace, founded in Justice and Clemency, and to be maintained by Wisdom and Valor, entertained by the people of this land universally, have this day, for public convenience, opened an Office at No. 17, HEERENGRACHT, where all who approve of this noble design will have an opportunity of entering their names in the list of its Supporters.

By Thursday's Post Lists will be forwarded to influential parties in all the Divisions and Districts of the Colony, with a request that they will, in their several neighbourhoods, aid the Committee in collecting Contributions, and forwarding them to the General Treasurer, the Hon. HAMILTON ROSS, Cape Town.

The Committee indulge the most assured hope, that the proposal will meet the approbation of all ranks and classes of inhabitants, who will seize this opportunity of awarding the laurel to merit, and of doing immortal honor to themselves and this rising State.

JOHN FAIRBAIRN, } Hon. Secretaries
EDWARD JERRAM, } to the Committee.

N.B. The names of the contributors are paid, and in the order, and under the aates, of payment.

The appearance of the names in the Gazette will be the receipt to the parties.

J. F.
E. J.

Committee Room,
Cape Town, 17, Heerengracht,
7th March, 1848.

Messrs. George Greig & Co.

HAVE received per Zenobia, a large variety of AUTUMN AND WINTER GOODS, which are for Sale at Market Rates. They comprise,—

Drab Duffles and Pilot Cloths, at all prices,
Fine and Stout Beavers,
Black and colored Broad Cloth, of all quantities, from low to extra,

Doerings, Tweeds and Kerseymeres, latest fashions, of several qualities,

SLOPS, in great variety of Waistcoats, Trousers, Jackets, Hip Jackets, Great Coats, Paletots, Chesterfields, Alberts, Soldiers' Jackets and Great Coats, Shooting Coats, Camlet Cloaks, Waterproof McIntosh Cloaks, large sizes, with Capes and Sleeves, Guernsey Frocks,

Worsted Cravats,
Moleskins, Velveteens and Cords,
Voerchitz, new styles, Cambric Cloth,
Tartan Furture Checks,
Cotton Ticks,

Brown Hollands, Silesias, Rolled Jaconets,
30-Inch Canves and Duck,

Grey and White Baftas,
Shirtings of several qualities,
Cotton Handkerchiefs,

Kidderminster Carpeting,
Gala Plaids, and fine Wool Tartan, and Fancy

Plaids of very superior quality,
Gros de Naples, in shot, striped and Satin Checked,

Ribbons, Flowers, Mourning and Dress Caps,
Collars Habit Shirts, Goffering, Brides, Velvet

Scarfs and Mantillas, French Wool Mantillas, (quite new and fashionable), Parramattas

Orleans, &c. &c.

SHAWLS, in great variety,—Very fine Clan Tartan and other Plaid Shawls and Scarfs,

Men's Boots and Shoes,
Women's Lasting and Cloth Boots,

Women's and Girls' Clogs,

AND VERY MANY OTHER GOODS.

Peppermint Lozenges.

LEVICKS and SHERMAN are receiving per "Zenobia,"

A fresh supply of PEPPERMINT LOZENGES,

Pickles, Sauces, Capers, SALAD OIL,

MUSTARD, ANCHOVY SAUCE, Red Herrings,

Also Spades, No. 2 and 4, and a variety of Cutlery.

Hardware, Ironmongery, &c. &c.

Received per 'Persia,'

JOINVILLE TIES, in great variety, Gent's fine Shirts, Stocks, plain and fancy, Gloves, Buck Braces, Silk Umbrellas, Satin Scarfs, Metal Pullies for brace ends, and other fancy articles in the trade.

JAS. BRUCE
20, Heerengracht.

Hats, Boots, & Shoes.

THE Undersigned has just unpacked 2 cases Fashionable Light PARIS HATS, as low as 12s. each. Also 10 Trunks of Ladies' Gent's, and Children's BOOTS and SHOES; and a variety of Good Cheap GROCERIES.

No. 15 Strand-street. W. MOAG.

U.S.—GOOD BUTTER, 13d. per lb. by the single pound.

Signor Dalle Case

AS the honor of informing the Nobility, Gentry, and Inhabitants generally of Cape Town, that the

French Dramatic Company

WILL PERFORM,
UNDER THE PATRONAGE OF
Sir HARRY SMITH,
FOR THE THIRD TIME
TO MORROW EVENING
(FRIDAY, the 10th Instant)

AT THE
Garrison Theatre;

For the particulars of which see Small Bills.

Tickets to be had of Mr. J. C. ECKLEY, No 1, Market-square, and of Mrs. SLOMAN, St. George's-street, where a Plan of the Boxes may be seen.

Cape Town, March 7th, 1848.

PUBLIC SALE OF LANDED PROPERTY.

THE Undersigned will cause to be publicly sold by the Rise and Fall,

ON TUESDAY,
THE 28TH MARCH 1848,

At half past 10 o'Clock precisely.

Two substantially-built DWELLING HOUSES, (situate at Edgcombe Terrace, opposite the Market place, at the entrance of the Town). These Houses having been erected by the present Proprietor, regardless of expense, and finished in the first English style, are worthy the attention of any person in want of a first-rate Residence.

Each of them have on the Ground Floor, Drawing Room, Parlour, Dining Room, (all fitted with Register Stoves,) Kitchen with Hot Plate and Grate complete, Pantry, Servants' Hall, and upstairs, five remarkably fine and airy Bed-rooms, all of which are Ceiled and under Slate Roof.

Also, Servants' Apartments, Water Closet, a large Stable, Coach House, Forage Loft, in fact, every convenience that can be required.

The above having to be positively sold without Reserve, offers an excellent opportunity to Capitalists for investment, as they are almost always well tenanted, bringing in good Rent, varying from £100 to £127 annually.

LIBERAL STRYKGELD AND LOTS OF BONUS.
J. STIDWORTHY.

R. J. JONES, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF VALUABLE LANDED PROPRTY IN THE DISTRICT OF WYNBERG.

Monday, the 13th March, 1848.

At 11 o'Clock precisely.

THE Undersigned have received instructions to sell to the highest Bidder, that well-known Place called

"OUDE WYNBERG,"

situated at Wynberg, opposite to the Property belonging to Captain HARE, measuring 23 morgen, 199 square rods, and 9 ditto feet.

The said Property will be sold in 8 Allotments, to the highest Bidder, each Lot separately, by the Rise and Fall, and then together by the Fall, in one Lot, viz. :—

Lot No. 1, Garden Ground and Woodland, in extent	0 301 108
" 2, do. do. do. do.	0 578 9
" 3, do. do. do. do.	0 574 72
" 4, do. do. Small Building	1 9 72
" 5, do. do. do. do.	0 595 72
" 6, do. do. do. do.	1 29 108
" 7, do. do. do. do.	1 68 36

" 8, The remaining part of the extent, containing the Dwelling House and Buildings, Garden and extensive Woodland, in extent including 332 square rods of Quitrent Land.

Total, 23 199 9

The above Property produces a Rental of

£75 per Annum

from the sale of Wood, exclusive of the rent of the Buildings.

N.B. STRYK MONEY AND BONUS.

For particulars apply at the office of the Undersigned No. 11 Heerengracht.

BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

BASS' ALE

IN HOGSHEADS, QUARTS, and PINTS, for Sale at the Stores of

GEORGE GREIG & Co.

NOTICE.

THE Prize Negro GOOIA, in the service of the Undersigned, having absented himself some weeks since, from his Farm at Breede Rivier, District Worcester; all Persons finding him are requested to lodge him in Prison.

DANL. S. RETIEF.
Breede Rivier, 6th March 1848.

PUBLIC SALE OF Landed Property, With Liberal Competition Money. ON TUESDAY,

The 21st Instant,

WILL be publicly Sold on the Spot, for account of Messrs. BENJAMIN and JOSEPH LANGLEY, Certain Piece of Perpetual Quitrent Land, known by the name of

"Princess Valley,"

with a House and Out-buildings erected thereon, situated in the Cape District, at the Diep River, measuring 5 morgen and 564 square rods. The above property will be sold in one Lot by the Rise and Fall.

J. G. STEYTLER, Gs.,
Auctioneer.

March 1, 1848.

PUBLIC SALE OF 60 Excellent fat Slaughter Oxen, 20 Draught Oxen and 25 Slaughter Cows.

THE above number of Cattle will be sold on the 14th instant, at the Place of Mr. JAN BEYERS, Stikland, brought from the Interior by Mr. SEBASTIAN VAN BLERK, and warranted to be in excellent condition.

J. G. STEYTLER, Gs.,
Auctioneer.

PUBLIC SALE OF

60 Very fat Slaughter Oxen,
20 Draught Oxen, and
25 Slaughter Cows.

THE above Cattle will be sold on the 17th instant, at the Place of Mr. JAN BEYERS, Stikland, brought in by SEBASTIAAN VAN BLERK, and warranted to be in prime condition.

Cape Town, 1st March 1848.

NOTICE.

THE Undersigned, being about to quit the Colony, respectfully requests all Persons having any Claims against him to present the same for Payment on or before the 16th of March, 1848, also that all accounts due to him be settled on or before that date, or they will be handed over to his Attorney for recovery.

HYAM JACOBS,

FURTHER NOTICE.

THE Undersigned also beg to inform his Friends and the Public, that he will still continue his Business at No. 94 Bree-street, also at No. 112, near the New Jetty.

HYAM JACOBS,

NEGRO FUND.

THE Members of the Negro Fund Committee, are requested to meet in the Town Hall, Cgpe Town, on THURSDAY, the 16th inst., at 11 o'clock in the Forenoon, to determine upon such further steps as it may be necessary to take in reference to the above Fund.

D. DENYSEN,
Chairman.

March 7, 1848.

In the Estate, of the late M. M. Donough.

TO be Sold by Messrs. BLORE & BARTMAN, on the Parade on SATURDAY next, the 11th instant, at 12 o'Clock, several Serviceable Horses, Carts & Harness, as also a Spring Wagon, Buggy, and a few articles of Furniture, &c.

March 6th, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint the Undersigned as Medical Officer, for the District of Mossel Bay.

T. H. AHRENS, M.D.

Cape Town, 6th March 1848.

Cady, 25th February 1848.

IN the Pound at this Place is confined,—
A brown Mare, with white hind legs, left ear a half-moon in front.

A Chesnut Mare Foal, left ear a half-moon in front, 1 year old.

A Chesnut Mare, left ear a swallow tail, 3 years old, the end of the tail cut off.

A light brown Gelding, white hind legs, long star in front, 3 years old.

The above Horses were sent to the Pound by J. Z. HUMAN, Slange Rivier.

Unless previously released, the same will be sold publicly on the 25th March next, at Malgas.

J. N. UYS, Poundmaster.

NOTICE.

Cady, 3d March 1848.

IN the Pound at this Place are confined beyond the limited time. A brown Mare, not marked, about six years old, sent in by JAN MOOLMAN. Unless previously released the same will be publicly sold on the 25th March 1848, at Malgas.

J. N. UYS, Poundmaster

POUND NOTICE

IN the Pound at the Undersigned's, beyond the limited time. a red brown Horse, about 2½ years old. Unless previously released, the same will be publicly sold on the 25th March, at Riversdale.

J. G. H. PFAFF, Poundmaster.

Onder Duivenhok's Rivier,
29th February 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned's at Worcester, a black and white Cow, with white face, right ear a lily, left ear stump; a light red Pack Ox, right ear a dovelail, left ear two squares. Unless released before the 22d inst., the said Oxen will be sold publicly on that day in front of the Public Offices, at 11 o'clock A.M.

J. P. DE WET, Poundmaster.
Worcester, 1st March 1848.

DOOT & SMOE WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

J. A. H. F. O. W. R. I. E

HAS on Sale an assortment of London-made WEILING-TON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO, English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

Cape Town Market.

AVERAGE MARKET PRICE of the undermentioned Produce, from 1st the to the 7th March 1848, viz:—

Description of Articles.	Average Price	Description of Articles.	Average Price
Rds.	Sks.	Rds.	Sks.
Alces, per lb.....	0 0 0	Lenther, Sole, per	
Acorns, per muid..	0 0 0	1 Hile,	0 0 0
Bark, (tanners') pr.		Lentil, per muid...	30 0 0
100 lb.....	0 0 0	Lime, (shell) per	
Barley, per muid...	6 2 0	1 aum,	0 0 0
Beans, per muid...	23 4 0	Do. (Stone) ditto.	0 0 0
Brandy, (ordinary)		Oats, per muid...	5 2 3
per leagueur.....	100 0 0	Do. (dry Sheaves)	
Do. (spirits) do...	0 0 0	per 100 lbs.....	3 6 0
Butter, per lb.....	0 6 0	Onions, (dry) per	
Cabbages, per 100,	10 0 0	muid	4 0 0
Cauliflowers, each.	0 0 0	Oysters, per 100...	0 0 0
Calves, each	14 0 0	Oranges, per 100.	0 0 0
Chickens, p. muid...	6 4 0	Pumpkins, each...	0 2 4
Chaff, pr. 16 sacks,	49 4 0	Peas, (dry) pr. md.	14 0 0
Charcoal, per sack,	0 0 0	Pickles, per jar...	0 0 0
Chesnuts, per muid,	0 0 0	Pigs, (fattened) ea.	20 4 0
Canary seed, ditto,	18 0 0	Do. (unfattened) ea.	10 0 0
Ducks & Muscovy,		Do. (sucking) each	2 4 0
each.....	1 1 0	Porcupines, each.	0 0 0
Elephants Teeth, p.		Potatoes, per muid.	7 0 0
lb.....	0 0 0	Do. (sweet) ditto.	7 0 0
Eggs, per 100.....	6 4 0	Seed (bunching, p.	
Feathers, (bed) p. lb.	1 6 0	load,	0 0 0
Do. (ostrich) each.	0 6 0	Rye, per muid....	7 0 0
Fruits, (d.) Almonds		salt, per muid....	3 4 0
per lb.....	0 2 0	sheep, each.....	0 0 0
Do. Apples, per lb.	0 2 2	Shells per load...	0 0 0
Do. Apricots, do.	0 2 5	spars, per load...	0 0 0
Do. Figs, do.....	0 2 1	Soap, per lb.....	0 0 0
Do. Peaches, do.	0 2 0	Skins, (goat) each.	1 2 4
Do. Pears, do.....	0 2 1	Do. (sheep) each.	0 2 4
Do. Raisins, do.	0 1 2	Do. wild animals,	0 0 0
Do. Walnuts, do.	0 2 4	Suet or lallowp, lb.	0 2 4
Fowls, each,	0 6 0	Tobacco, per lb...	0 0 0
Game, (wild Bucks)	0 0 0	Turkeys, each....	3 4 0
Geese, each.....	1 6 0	Vinegar, p. leagueur	6 0 0
Hay, per 100 lb...	3 0 0	Wheat, p. 10 muids.	160 3 0
Hides, (dry Ox) ea.	4 4 0	Wine, (Ordinary)	
Honey, per lb.....	0 0 0	per leagueur.....	45 0 0
Horns, (Ox) each.	0 1 0	Do. (sweet) ditto.	0 0 0
Hams, each.....	4 4 0	Do. (constantia) do.	0 0 0
Indies, each.....	0 0 0	Winstone p. 100lb.	18 0 0
Indian Corn p. muid	6 4 0	Wool, (common)	
Lamb,	3 0 0	per lb.....	0 1 4
Lemon Juice per 1/2		Do. (fine) ditto...	0 5 2
can.....	14 1 0		

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 6th March, by the Hon'ble and Revd. HENRY DOUGLAS.
Mr. Daniel Caton to Mrs. Anne McNeale, widow.
Mr. John Augustus Leech to Miss Johanna Clarentina Pisterse.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 6th March, by the Hon'ble and Revd. HENRY DOUGLAS.
A son of Mr. Thomas Sederstrom, baptized Daniel Joseph James.

In the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 5th March, by the Revd. J. SPYKER, v.d.M.
A daughter of Mr. Frans David Rossouw, baptized Christina Elizabeth Margaretha Johanna.

In the Roman Catholic Church.

March 5.—A son of John Lynch, baptized Patrick.
6.—A son of Mr. Mathew Starck, baptized Charles Alexander.

DEATHS

Feb. 28.—Mrs. Susan Annie Haylett, widow of the late Mr. Thomas Haylett, aged 55 years, and 4 months.
March 1.—Mrs. Josina Maria Maskew, wife of Mr. William Maskew, aged 67 years.
4.—Percival Edward Leslie, Esquire, aged 41 years.

At Robben Island.

March 1.—John Bastin Strike, son of John Strike, 1st Overseer General Infirmary, aged 2 years.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, MARCH 9.
Sun set. Length of day. Length of night.
56m. past 5. 24m. past 6. 12h. 28m. 11h. 32m.
Day decreased 1h. 35m.

THE MOON.

First Quarter, Sunday, 12th March, 55 min. past 5, morning.
Full Moon, Sunday, 19th March, 24 min. past 10, afternoon.
Last Quarter, Tuesday, 28th March, 32 min. past 2, morning.
New Moon, Tuesday, 4th April, 14 min. past 0h, morning.

SHIPPING AND TRADE.

LOSS OF THE "LADY LEITH" IN ALGOA BAY.

On Sunday, the 27th inst., at 8 p.m., the Brig *Lady Leith*, Capt. Cathness, from Waterloo Bay in standing into this Port, with a light S.E. breeze, struck on a reef of Rocks between Cape Recife and Rocky Point, and has become a total wreck. Crew landed at 5 a.m., on the 28th.—Harbour Master's Report.

ARRIVED IN TABLE BAY.

March 2.—*Bucephalus*, ship, 985 tons, W. Bell, from Calcutta 31 Jan., and Madras 15th Jan., to London. Cargo sundries.—Passengers from Calcutta, Mr. and Mrs. Thornhill, Mrs. Realy, Mrs. Bryan, Mr. and Mrs. Russell, Mrs. Lawrence, Mrs. Erskine; Lieut. Beadwell; Mr. Cook, Mr. and Mrs. Brown, Miss Cooper, Mrs. Renves, 19 children, and 9 servants.—From Madras, Major and Miss Scotland, Miss Buller, Mr. and Mrs. Daniels, Mrs. Shakespeare. Lieut. Worsley, 7 children, and 3 servants. Brings a few letters.

H. Ross & Co., Agents.

3.—*Fliberty*, brig, 129 tons, R. Dickson, from Algoa Bay 25th February, to this port, in ballast.—Passengers, 14 convicts, and 1 Lunatic.

J. Searight & Co., Agents.

3.—*Andromache*, bark, 468 tons, M. Passmore, from China 30th Dec., to London. Cargo teas.—Passengers, Hon'ble Mr. and Mrs. Plunkett, and Dr. Ewin, 100 men, women, and children, invalids, H.M. Service. Put in for refreshments.

Borradales, Thompson, Pillans & Co., Agents.

3.—H.N.M. Steam Vessel *Samurag* (7 guns.) Capt. Wolterbeck, from Rotterdam 19th Dec., and Madeira 5th January, to Batavia. Put in for water.

4.—H.N.M. Steamer *Bromo*, (4 guns.) Capt. van der Broecke, from Batavia 13th Jan., to Helvoetsluis.

4.—*Zenobia*, ship, 580 tons, S. H. Owen, from Portsmouth 24th December, to this port and Calcutta. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Mr. Lindan, R.B., and Mr. van der Vliet, and 3 steerage passengers.—For Calcutta, Ensign Moore, 61st Regt., Messrs. Forbes and Travers. Brings a mail.

W. Dickson & Co., Agents.

5.—*Psyche*, bark, 256 tons, H. Irving, from Mauritius 7th February, to London. Cargo sugar.—Passenger, Mr. Marmon. Put in for water.

7.—*Genève*, bark (Fr.), 305 tons, M. Vincent, from Marseilles 10th December, to this port and Mauritius. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Olive.

C. L. Herman, Agent.

7.—*Nancy*, schooner, 83 tons, T. Metcalf, from Mossel Bay 4th March, to this port. Cargo sundries.

A. Phillips, Agent.

7.—*Ellenborough*, ship, 1030 tons, G. P. Lambert, from Calcutta 14th Jan., to London. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Allen and 2 children, Mrs. Wish and 5 children, Mrs. H. Tapp and 4 children, Mrs. Woodley and child, Mrs. Smith and 2 children, Mrs. Swinton, Capt. and Mrs. Stehelin and 2 children, Capt. and Mrs. Lamb and child, Mr. G. F. McIntock, B.C.S.; Capt. Vernon, H.M. 21st Fusiliers. Commanding Detachment of troops; Lieut. Webb, H.M. 21st Fusiliers; Lieut. Boucher, B. Horse Artillery; Lieut. C. L. Montgomery, 65th B.N.I.; Misses Stehelin, Burt, Denham, and Flyter; (2) Misses Cox, and Currie, (2) Misses Newton, Masters Cox, Currie, McIntock and Murray; 8 Female servants. 60 rank and file H.M. 21st Fusiliers. Brings a mail.

Thomson, Watson & Co., Agents.

8.—Lieut. C. Alexander, 60th B.N.I., died at sea on the 28th January.

8.—*Emperor*, ship, 672 tons, T. H. Day, from Bombay 28th Jan., to London. Cargo sundries.—Passengers, Lieut. Col. Vesilier, 8 officers, 235 men, 17 women and 19 children H.M. 28th Regt. Put in for water.

J. Searight & Co., Agents.

8.—*Adina*, brig, 221 tons, J. McNeill, from Bordeaux 14th December, to this port. Cargo wines and brandy.—Passengers, Mrs. McNeill and Mr. Beuzich.

W. Dickson & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

March 1.—*Great Britain*, (Am.), W. Poor, to Brest.
5.—*Rosebud*, to Durban, to Natal.
5.—*Andromache*, M. Passmore, to London.
5.—*Neptune*, C. Stewart, to London.
6.—*Psyche*, H. Irving, to London.
7.—*Phoenix*, (Am.), E. Harrington, to Algoa Bay.
8.—*Brush Settle*, J. A. Carter, to Kowie River.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

He'da (Swedish,) J. Hall, for Gottenburg.—Borradales & Co. Union, (Spanish,) M. Pardo, for Cadex.—Thomson & Co. *Bucephalus*, W. Bell, for London.—Ross & Co. H.N.M. Steamer *Samurag*, Capt. Wolterbeck, for Batavia. H.N.M. Steamer *Bromo*, Capt. van der Broecke, for Helvoetsluis. *Zenobia*, S. H. Owen, for Calcutta.—Dickson & Co. *Ellenborough*, G. P. Lambert, for London.—Thompson & Co. *Emperor*, T. H. Day, for London.—Searight & Co.

BARKS.

Kezia, H. Eccleston, for Algoa Bay.—Dobie & Co. *Augustus*, J. Duff, for Mauritius.—Dickson & Co. *Am. Melville*, G. Thomas, for London.—Eden & Co. *Samuel*, J. Ixion, for —Ross & Co. *June*, J. Beoch, for —Twentyman & Co. *Fairy Queen*, A. Thomson, for Hamburg.—Dickson & Co. *Genewitz*, (Fr.), M. Vincent, for Bourbon.—Herman.

BRIGS.

Governor Hopkins, (Am.), Capt. Pease, for whaling.—Chase. *Mount. Maid*, J. Robertson, for Prince E. Island.—Thomson & Co. *Flora*, 100 tons, for Natal.—Ross & Co. *Johanna Caesar*, G. Elberfeld, for Singapore.—H. & E. Saffert. *Fliberty*, R. Dickson, for Algoa Bay.—Searight & Co. *Adina*, J. McNeill, for —Dickson & Co.

SCHOONERS

Douglas, W. Smerdon, for Natal.—Ross & Co. *Louisa*, W. Bell, for Mossel Bay.—Phillips. *Nancy*, T. Metcalf, for —Phillips.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Feb. 26.—*Curlew*, schooner, 116 tons, J. Clarke, from Table Bay 20th Feb., to this port. Cargo sundries.
26.—*Albatross*, brig (Hamb.), 215 tons, J. Hanert, from Hamburg 16th Dec., to Batavia. Cargo sundries.
6.—On the 19th inst., in lat. 36 21 S., long. 9 43 E., spoke the bark *Elizabeth*, Capt. Janson, from Hamburg to Singapore, out 63 days.



KAAPSTAD DEN 9 DEN MAART 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Knapde Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL by eene Ordonnantie, vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad daarvan, gedateerd 25 Juny 1847, en getiteld eene Ordonnantie om den Gouverneur van de Kolonie in staat te stellen Hoven van Resident Magistraten daar te stellen, onder andere zaken is voorzien, dat het den Gouverneur der Kolonie of officier in der tyd, het Gouvernement daaraan administrerende, zal vrystaan by Proclamatie door hem tot dat einde te worden uitgevaardigd en gepubliceerd in de *Gouvernements Courant*, Hoven in te stellen en op te rigten, te worden genoemd Hoven van Resident Magistraten, en te worden gehouden binnen en voor zoodanige Districten respectievelijk, als de gez. Gouverneur in eenige zoodanige Proclamatie van tyd tot tyd zal bepalen of beschryven.

Zoo is het dat ik overeenkomstig de gez. voorziening van gez. Ordonnantie by deze Proclameer en bekend maak, dat ik Hoven van Resident Magistraten heb ingesteld en opgericht binnen de volgende Districten, welke van en aan dato dezer onderworpen zullen zyn aan de jurisdictie en het gezag van den gez. Hoven respectievelijk, en zullen ophouden onderworpen te zyn aan de jurisdictie en het gezag van de Hoven van Resident Magistraten, waar onder zy nu geplaatst zyn dat is te zeggen:—

Het District Tulbagh, dat zal bevatten de Veldkornetschappen Tulbagh, Voorste omtrek van Koude Bokkeveld, Warme Bokkeveld, voor 24 Rivieren, en die deelen van de Veldkornetschappen Breede Rivier en Achterste omtrek van Koude Bokkeveld, welke bevat zyn in de Parochie van de Nederduitsche Gereformeerde Kerk van Tulbagh.

Het District Piketberg, bevattende de twee Veldkornetschappen van Piketberg in het Veldkornetschap van Groote Bergrivier, Verloren Vallei, Over 24 Rivieren en St. Helenabaai.

Het District van de Simonstad, dat zal bevatten de Veldkornetschappen van Simonstad, Noordhoek en Wildschutsvand.

Het District Riversdale, dat zal bevatten de Veldkornetschap Riversdale, Vette Rivier, Kafferkruis Rivier, Valche rivier groot Zwartberg en Langeberg.

Het District Mosselbaai waarvan de grenzen dezelfde zullen zyn als die van de Parochie van de Nederduitsche Gereformeerde Kerk van de Mosselbaai, als beschreven in de Gouvernements Kennisgeving gedateerd 6 February 1845, en gepubliceerd in de *Gouvernements Courant* No. 2031.

Het District Bathurst dat zal bestaan uit het Veldkornetschap Bathurst.

Het District Fort Beaufort waar van de grenzen zullen zyn ten Zuiden aan de Groote Visch Rivier, van dezelfde zamenloop met de Kat Rivier, tot dezelfde zamenloop met de Koonap, van daar de Koonap tot dezelfde zamenloop met de Kaga, ten Westen en Noorden de tegenwoordige Grenzen van het District Albany; ten Oosten de Kat Rivier, van dezelfde zamenloop met de Visch Rivier, tot dezelfde zamenloop met een klein Riviertje genaamd Umdala, van daar de regter Oever van de Umdala tot de Tyumie Hoogte, en van daar de tegenwoordige Grens van Albany tot Gaikas Kop, van het Grondgebied dus beschreven, echter uitsluitende de Inlandsche Locatien uitmakende het District Stockenström.

Het District Stockenström, dat zal bestaan uit de zes Veldkornetschappen waarin dat District nu verdeeld is.

Het District Victoria, hetwelk zal bevatten dat deel van de afdeeling Victoria, liggende ten noorden van den Groeten Weg naar Committys Drift aan de Groote Visch Rivier, en van daar tot de Drift aan de Keiskamma.

Het District Fort Peddie, hetwelk zal bevatten dat deel van de afdeeling Victoria, liggende ten zuiden van bovengem. Weg.

Het District Albert, dat zal bevatten de afdeeling Albert.

Ik PROCLAMEER verder en MAAK BEKEND, dat de Grenzen van de Afdeeling Port Elizabeth, als beschreven in myne Proclamatie van heden, in het vervolg die zullen zyn van het District Port Elizabeth—dat de twee Veldkornetschappen van Koeberg van en na dezen datum zullen ophouden te zyn onder de jurisdictie van het Hof van den Resident Magistraat van Malmesbury, en zullen onderworpen zyn aan het Hof van den Resident Magistraat van de Knapstad;—en dat het Hoven Veldkornetschap van Rivier zonder End, behoorende aan het District de Paarl, en de Veldkornetschappen van Bot en Palmiet Rivieren, behoorende aan dat van Stellenbosch, op gelyke wyze zullen worden weggenomen uit de jurisdictie waartoe zy nu behooren, en worden geplaatst onder en onderworpen zyn aan het Hof van den Resident Magistraat van Caledon.

En ten einde misverstand te voorkomen aangaande de uitgestrektheid van jurisdictie van de respectie Hoven

van Resident Magstraten nu ingesteld in de Kolonie, maak ik by deze bekend, dat in alle gevallen waar de grenslyn van eenig District, eenige Plaats, Boerdery, of andere Locatie zal doorsnyden, zoodanige plaats zal geoordeeld worden als behoorende tot dat district, in hetwelk het woonhuis van den eigenaar gelegen is.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 8sten dag van Maart 1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooze Commissaris voor het afdoen en veroffenen van de Zaken van het Grootgebied in Zuid Afrika belondend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz.

NADEMAAL het dienstig is voor de betere administratie van het Civile Gouvernement deser Kolonie, dat zekere streken zullen worden gevormd in nieuwe en afzonderlyke Afdeelingen, voor alle zaken en einden, betreffende de functien en pligten van Civile Commissarissen.

Zoo is het, dat ik by deze uit kracht van het gezag in my gevestigd, Proclameer en Bekend maak, dat de volgende streken afzonderlyke Afdeelingen zullen uitmaken dat te zeggen:—

De Afdeeling Malmesbury, welke bevatten zal de Districten Malmesbury en Piketberg.

De Afdeeling de Paarl, welke bevatten zal het District de Paarl.

De Afdeeling Caledon, welke bevatten zal het District Caledon.

De Afdeeling Port Elizabeth, waarvan het volgende gemeentebestuur zyn zal; van de plaats Sea View, ten 3 M van Algoa Baai, tot Goeds Moeds Fontein, van Port Elizabeth tot Kragga Kamma, van daar tot Kragga, (insluitende de Plaatsen benevens Bushy Park en Chelsea) en Kragga langs den rechter oever van de Zwartkops Rivier tot de zee, enloop, met de Grootte Zwartkops Rivier en daar deszelfs samenloop met de Zee.

De Afdeeling Fort Beaufort welke zal bevatten de Districten Fort Beaufort en Stockenstroom als bepaald in deze Proclamatie van heden.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 8sten Maart 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 7 Maart 1848.

ZYNE Excellency de Administrateur des Gouvernements, gelast kennis te geven tot algemeene narigt, dat hy ZATURDAG, den 25sten dezer, heeft bepaald als eenen Dag van Algemeene Dankzegging aan den Almagtigen God, voor de herovering d's Vredes in Harer Majesteits Bezittingen in Zuid Afrika, met de uitzondering van het District de Paarl, voor welke plaats Zyne Excellency den 25den April aanst., heeft bepaald.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 2 Maart 1848.

ZYNE Excellency de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Wel-Ed. Heer W. A. DE SMITH, aan te stellen tot Secretaris van het Centrale Hooze van Commissarissen van Publieke Wezen, tot dat Harer Majesteits welbehagen kan vernomen worden. Aanstellig gedateerd den 21sten February 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

ZYNE Excellency Hare Majesteits Hooze Commissaris heeft goedgevonden den Heer THOMAS JERVIS BIDDER, aan te stellen tot Civile Commissaris en Resident agterstraat voor de Districten van Wenburg, zynde een van de Districten binnen het Grootgebied, genomen onder de administratie van Hare Majesteit by Zyne Excellencies Proclamatie van den 3den February 1848.

Gouvernements Huis,
Kaapstad, 6 Maart 1848.

Ter Ordonnantie van H. M. Hooze Commissaris.

(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooze Commissaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Maart 1848.

ONDERZOEK uit Engeland zynde gedaan aangaande een Persoon genaamd CORNELIUS FRY, voormaals Soldaat van het 55ste Regiment Infanterie, die gezegd wordt van Madras te zijn vertrokken in January 1833, met inzicht om zyn ontslag te bekomen en een Settler te worden in deze Kolonie.

Een ieder die eenig narigt aangaande hem kan geven, wordt verzocht hetzelfde te zenden aan dit Kantoor.

Ter Ordonnantie van Z. Excellency den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 7 Maart 1848.

ZYNE Excellency de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Heer JOHN CAMPBELL aan te stellen tot Vrederegter voor het District Colesberg.

Op last van Zyne Excellency,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

KENNISGEVING.

Recognitie, Kaapsche Afdeeling.

ALLEN die Recognitie verschuldigd zyn op Landen ryen in de Kaapsche Afdeeling, worden aange maad dezelve onverwylt te betalen, en tegen alle achterstalligen die niet betalen binnen zes weken na dato dezer, zullen zoodanige stappen worden genomen, als voorgeschreven by de Ordonnantie No. 9, 1844, "tot het gemaklyk maken van de invordering van Recognitie."

Civiele Commissaris Kantoor,

Kaapstad, den 9den February 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

KENNISGEVING VAN INSPECTIE VAN LANDERYEN.

In de Veldkornetschappen Boschjesmans Rivier en Winterhoek, in de Afdeeling Uitenhage.

DE Civile Commissaris van Uitenhage geeft by deze kennis aan alle belanghebbenden, dat hy zal overgaan tot het inspecteren op de gewoone wyze de dagen en plaatsen hieronder gemeld, van de Landeryen verzocht in Erfpacht in de Veldkornetschappen Boschjesmans Rivier en Winterhoek in deze Afdeeling.

Op woensdag, den 5 April aanst., ten 10 ure, een stuk Land, genaamd Kleine Uy, gelegen in de Zureberg, Boschjesmans Rivier, gevraagd door STEPHANUS MULLER.

Op zaterdag, den 6 April, ten 10 ure, een stuk Grond genaamd Karaga, in het Veldkornetschap Winterhoek, gevraagd door CORNELIS JOHANNES MULLER.

De aanzoukers en alle andere belanghebbende in de Inspectie, worden verzocht ter bepaalde plaats en tyd tegenwoordig te zyn.

Civile Commissaris Kantoor,

Uitenhage, den 14 February 1848.

H. TENNANT, Sec.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
16 February 1848.

Vervoer van Inlandsche Malen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 16 Maart, aanstaande ten 10 ure v. m. voor het overbrengen van volgende Brieven Malen:—

Van Port Elizabeth naar Grahamstad en terug, in 16 uren, eens in de week, beginnende op den 1 April aanst., en eindigende den 31 December 1848.

Berigt tot het befragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en vermeld zyn van eenne verbindenis geteekend door twee sullante Borgen, zich verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen hen aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charges.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van bollen gemerkt voor zyn het overbrengen van de malen tusschen Port Elizabeth en Grahamstad respectievelyk.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal

BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende is geconfineerd boven den bepaalden tyd, een Roodbruine Hengst, omtrent 2½ jaren oud; niet gelost zynde voor of op den 25sten Maart zal dezelve op dien dag op de Markt te Riversdale Publick worden verkocht.

J. G. H. PFAFF, Schutmeester.

Onder Duivenhoks Rivier, den 29 February 1848.

BEKENDMAKING.

IN de Schut bevindt zich boven den bepaalden tyd een bruine Merrie, ongemerkt, omtrent 6 jaren oud, gezonden door JAN MOOLMAN, Paarden Kcoft; indien dezelve niet gelost wordt voor den 25sten Maart, zal dezelve op dien dag verkocht worden aan Malgaa.

J. N. UYS, Schutmeester.

Cady, den 3 Maart 1848.

Meesters Bureau.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 8 Maart 1848.

NADEMAAL de Boedel van ANDRIES JACOBUS BESTER, Ands. zoon, van Riet Vallei, in het Kaapsch District,

onder Sekwestratie zyn gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; worden alle Personen die vorderingen hebben tegen gemelden Boedel verzocht om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 29sten Maart, aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, 5den April aanst., ten 10 ure, mede voor het bewys van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 8 Maart 1848.

NADEMAAL de Boedel van JOHN NORTON, voormaals handelende met JOSHUA DAVIS NORDEN en LOUIS NORTON, beide overleden,—te Grahamstad, onder den titel of firma van J. D. NORDEN en Compagnie,—en aan de Kaapstad, onder den titel of firma van JOHN NORTON en Compagnie,

onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof, worden alle Personen vorderingen hebbende tegen gemelde Boedel, verzocht twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, te worden gehouden ten overstaan van gezegde Meester, op deszelfs Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 29 Maart aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst op Woensdag, den 5den April aanst., ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden en voor het kiezen van eenen Curator of Curatoren om gezegde Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, den 8 Maart 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van WILLEM JACOBUS ODENDAAL, van het District Swellendam, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat een Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Swellendam, op Donderdag, den 20sten April, ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voortaan worden verzocht op den tyd en plaats voorn. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executoren voor den Boedel van zooda. overledene persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenen van den overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Kantoor, 7 Maart, 1848.

Verkoopings

Door den Meester van het Hooze Gerechtshof.

OP MAANDAG, den 10den April, ten 11 ure v. m. precies, zal worden verkocht, op de plaats waar het Goed gelegen is, stellig aan den Hoogsten Bieder, voor eenen Speciaal Gesubmitteerden, op last van het Hooze Gerechtshof.

Een HUIS en ERF, gelegen op de Hoek van de Dorpsstraat en Loopstraat, Kaapstad, in Blok O. O. zynde een deel van No. 2, nu gemerkt No. 3, en nu geoccupeerd door den Heer G. F. DE ROUBAIX.

Dit Eigendom wordt verkocht onder Procees van het Hooze Gerechtshof, in een zaak tusschen de Zuid Afrikaansche Associatie en Goris Johannis Leeuward, Eischers, versus Josina Johanna Brand, buiten gemeenschap van goederen getrouwd met Emanuel Gabriel de Roubaix, Verweerde.

De Koopconditie zyn te zien op het Meesters Kantoor in de Kaapstad, en van den Afslager den Hr. R. J. JONES.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Verkoop van den Boedel.

Kaapstad, den 8sten Maart, 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooze Gerechtshof, in den ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

CHARLES MARAIS,

versus

PIETER ANDRIANUS DE GIER.

Op Dingsdag den 14 Maart 1848, ten 10 ure v. m. ter Verweerders Woonhuizeg legen in de Breedestraat, van Huismeebelen van verscheidene soort, een aanzienlyke hoeveelheid Medieynen, en andere Artikelen behoorende tot een Apothekers Winkel.

AFDEELING STELLENBOSCH.

JOHN READ COZENS,

versus

JOHAN CAREL AUGUST FREDRIK REIS.

ROBERT MUTER,

versus

Gezegde J. C. A. F. REIS.

Op Maandag, den 20 Maart 1848, ten 10 ure a. m. ter Verweerders Woonplaatse, gelegen te Moddergat, in de Afdeeling Stellenbosch, van Huismeebelen van verscheidene soort, Glas en Aardewerk, Plate en Zilverwerk, Keukengereedschap, een acht dagen gaande Klok, een Paard, Zadel en Toom, enz., enz.

J. STEUART, Bliww.

See Supplement.

Berigten van Executeuren.**BERIGT AAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.**

In den Boedel van wylen den Heer Jan Dirk Heyns, en nagelaten Weduwe Martha Maria Magdalena Schepers, van Langekloof.

ALE degenen die vermeenen Crediteuren te zyn in dezen Boedel worden verzocht hunne vorderingen in te zenden aan den Ondergeteekende, binnen den tyd van twee maanden gerekend van heden, en die aan denzelven verschuldigd zyn, hun debit binnen dien tyd af te dragen.

J. C. TAUTE,

Voor zichzelf en mede Test. Executeuren.
Langekloof, Afdeeling George, 25 Feb. 1848.

ALEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen **Barnd Harmse Boss**, (Schoolmeester), van het District Uitenhage, worden verzocht dezelve in te zenden ten Aantooze van de Heeren **VAN NIEKERK & DU TOIT**, alhier, binnen twee maanden na dato dezer, en allen die aan den Boedel iets verschuldigd zyn hunne schulden onvervuld te betalen aan den Ondergeteekende.

S. J. VAN KERVEL DU TOIT,
Executeur Datief.

Uitenhage, 10 Februarij 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van wylen **Jan Gabriel de Plessies, J. G.** zoon en nagelaten Weduwe **Christina Margaritha du Toit**, van de Plaats "Grootfontein" in het district Colesberg.

ALE personen vorderingen hebbende van welken aard ook, tegen opgemelde Boedel, worden verzocht dezelve intezenden! aan de Ondergeteekende binnen den tyd van drie maanden van heden gerekend en die geenens die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn hunnen schulden binnen gemelden tyd te willen komen voldoen.

Wed. J. G. DU PLESSIES.
Geboren Du Toit, Test. Executrice.

Grootfontein, District Colesberg, den 8ten Maart 1848.

UITGEBREIDE**Publieke Verkoop.**

AAN DE
Verloren Vallei, Kaapsch District.

VAN AL DE KOSTBARE

PLAATSEN & VEE

In den Boedel van wylen **Hendrik Nicolaas Kotze**, [en nagelaten Weduwe **M. R. Redelinghuis**.

DE Ondergeteekende Testamentaire Executeuren in bovengemelden Boedel, zullen op **WOENSDAG** en **DONDERDAG**, den 22 en 23 Maart aanstaande, by publieke Veiling stellig aan den hoogsten Bieder doen verkoopen, den geheelen inboedel, bestaande in de Kostbare Plaats genaamd

De Witte Drift.

Groot 6,677 morgen en 200 kwadraat roeden, bekend als een der voornaamste Plaatsen in Kaapsch District gelegen, zoo wel voor B esten en Paarden als Kleine Vee, extra Wei en Zaai Landen, en een fraai uitzigt op de Grootte Valleyen, overvloedig voorzien van Loopend Water het zielele jaar door; heeft voorts eenen vruchtbaren Tuin, beplant met alle soorten van Limoen en andere Vruchteboomen en Wyngaard, jaarlyks ruime Oogsten opleverende.

Verder de kostbare Veeplaatsen, genaamd "Matrozen Fontein en Afgunst," groot 5525 morgen en 300 kwadraat roeden, gelegen annex de Plaats Witte Drift, extra Weide voor groot en klein Vee, en overvloedig voorzien van Water.

De Veeplaats genaamd "De Gunst of Jackals Kloof," groot 3,017 morgen, ook zeer wel bekend als een extra Veeplaats, en wel voorzien van Zaailanden en Water.

Verder de Plaatsen genaamd "Kromme Rivier en Half Afgunst," groot 10,064 morgen en 300 kwadraat roeden, voormaals het eigendom van de Heeren **MARTINUS SMUTS** en **JAN LAUBER**, bekend als de voornaamste Veeplaatsen langs de Verloren Vallei, goed voorzien van Water, goede Woonhuis en Tuin, beplant met Limoen en andere Vruchteboomen. Al deze Plaatsen zyn zoo wel bekend wegens deszelfs ligging en vruchtbaarheid zoo dat zy geene verdere aanprijzing behoeven.

Losgoed.

Bestaande in eenige Huisraad van verschillende soorten, als Bedden, Tafels, Stoelen, Rustbanken, Porslein, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, Landbouwgereedschap, 2 Wagens, 2 Kap Karren, 1 Schotsche Kar, 1 Chais, 2 span Jukken, Tuigen, Stroppen en Riemen, Zaddels en Tuomen, 3 Ploegen, 36 Muddelzakken, 1 Eg, 1 Smids Winkel compleet, en andere soorten van Gereedschappen, eenige Half Amen, Ankers en Vatwerk, Graven en Pikken, 1 Brandewyns Ketel, 1 Sloopsteen, Kisten, 1 Boter Kar en Vat, Fimmers en Balies, 5 Geweeren, waaronder twee extra Gedamascerde, 1 Paardemolen; verder omtrent 110 mudden Korte, en een klein hoeveelheid Haver en Rog.

Levende Hare.

2 Arabische Schimmel Hengsten, waarvan een uit de Stoeij van den Hr. J. J. KOTZE, oprecht getrokken uit "Dreadnought," 3 extra goede Ry en eenige Trek Paarden 30 fraaye Merries en Veulens, 45 Trek Ossen en eenige jonge Ossen, omtrent 150 Aanteel Schapen, zynde Bastard Merinos, ruim 200 Aanteel Beesten van goed ras, waaronder beste Meikgeveende Koryen zyn, 4 goed geteelde kullen, van goede ras, 32 Slagt Ossen, die verzekerd worden vet te zyn; en verder zoodanige artikelen meer als op dage der Verkoopung zullen worden aangebragt. Het Vee wordt verzekerd in goede conditie te zyn.

Wed. H. N. KOTZE, Test. Executrice,
J. A. SCHICKERLING, } Testamentaire
G. P. C. KOTZE, } Executeuren.

Kaapstad, den 15 Feb. 1848.

UITGEBREIDE**Publieke Verkoopungen**

VAN KOSTBAAR

FAST EIGENDOM, MEUBELN,**PLATED EN ZILVERWERK,***Rytuigen en Paarden, Aandeelen, enz., enz., enz.*

IN DEN GEZAMENLYKEN BOEDEL VAN WYLEN CAREL FERDINAND HEINRICH: BARON VON LUDWIG, EN NAGELATEN WEDUWE.

DE Ondergeteekenden, als Executeuren Datief in dezen Boedel, zullen stellig aan den Hoogsten Bieder verkoopen by Opbod en Afslag,

OP MAANDAG

EN

DINGSdag,**Den 20 en 21 MAART 1848.**

HET RUIME HECHT EN STERK GEBOUWDE

WOONHUIS

Met PAKHUIS annex,

gedurende vele jaren het verblyf van den overledene, en gelegen in de St. Georgestraat, op de Hoek van de Langmarktstraat, ingerigt met Gas en private Waterleiding, en alle Gemakken en in den besten styl. Als een Woonhuis is het zonder wederga, en voor een Koopman biedt het gemakken aan zoo als zich maar zelden voordoen, kunnende met weinig kosten veranderd worden in Pakhuizen, zoo als men niet in de Kaapstad aantreft, hebbende een front van meer dan 90 voeten in ieder der beide straten. Het zal worden opgeveild in twee Percelen, waarvan de byzonderheden te vernemen zyn by den Afslager, waar het Grond Plan van het Eigendom te zien is, en ten laatsten in een Perceel.

De SNUIF MOLEN

EN

MOLENMACHINERIE.

zullen worden verkocht op den eersten dag der Vendutie, dadelijk voor bovengemeld Eigendom.

Alsmede al de

Fraaije Meubelen,

EN

GOEDEREN.

Bevattende Visite en Eetkamer Stoelen en Tafels, Sofas, Brusselsche en andere Tapyten, Speel en Sofa Tafels, fraaye Spiegels, prachtige Lustres, Sideboards, Leunstoelen, Chiffoniers, Mahonhouten Boekenrakken, Eet en Visite Kamer Gordynen, extra spelende en andere Klokken, Lampen, Koperen en andere Ledikanten en Beddegoed, Waschtafels, Mahonhouten Kasten, en eenige stellen Behangsel Papier met randen, van de beste qualiteit.

TELESCOPEN,—Een een fraai Instrument op een voet, enz.

Verder eenige Uitheemsche Gouden en Zilveren Munten, en eenige kostbare Boeken, waarvan Catalogussen zullen te bekomen zyn.

Verder eene ontzettende hoeveelheid

Massief Zilverwerk,

meestal van de laatste patronen, waaronder fraaije Schenk en Presenteerbladen, waaronder een wegende 550 lood, Thee, Koffy en Melkpotten, Suikerpotten, een fraaije Urn, 390 lood) Pons en andere Kommen. Eene groote hoeveelheid Lepels en Vorken van alle soorten, Queens Pattern en anderen, Vischmessen, Olie en Azyn Standers, enz., enz.

Verder een assortement Platedwerk, bestaande in Kandelaars, Branches, Brood en Koekmandjes, eene fraaije Epergne met Branches compleet, eene groote verscheidenheid Glaswerk, Porcelainen Tafel, Onthyt en Thee Serviezen, Tafel Messenwerk, in groote verscheidenheid.

Gouden en Zilveren Horologien, Gouden Ringen met Diamanten en andere prachtige Steenen, Snuifdozen, Gouden en Zilveren Brillen, Potloodkokers en de volgende Actien:—

20 ACTIEN in de C. G. H. GAS COMPAGNIE,
12 do. do. Z. A. BANK,
8 do. do. C. G. H. TRUST COMPAGNIE,
8 do. do. NATAL KATOEN COMPAGNIE,
25 do. do. Z. A. MYNWERK COMPAGNIE,
2 do. do. Z. A. ATHENEUM,

ALSMEDE,

omtrent 100 Kisten Cavendish Tabak en 8 Vaten Blaauw dito.

Eene kostbare REISKOETS, zeer ruim en weinig gebruikt, eene zeer nette en STERKE PHÆTON, en vier ESABELKLEURIGE PAARDEN, het fraaiste span in de Kolonie, TUIGEN in groote verscheidenheid, een met Zilver gemonteerd, een SCHOTSCH KAR, enz.

OP DONDERDAG,

DEN 23STEN DEZER,

EEN FRAAI DUBBEL PAKHUIS, 100 voeten lang onder sterk Kajaten Plat, gelegen in de Huitstraat, aan het boveinde van de Langestraat, over de zyde van het Weeshuis. Dit Pakhuis is door deszelfs grootte de aandacht van Speculateurs in Graven overwaardig, kunnende eene hyaa onbepaalde hoeveelheid Producten bevatten. Terzelfder plaats en tyd, eene groote hoeveelheid Houtwerk en Planken, enz.

BESTAANDE IN:—

KAJATEN HOUTEN BALKEN en PLANKEN, van diverse maat,
EIKEN, dito dito dito,
GEELHOUTEN, dito dito dito,
GREINEN, dito dito dito,
Eene party **DUIGEN**, en fraaye Schaal en Balans, belevens 1500 lbs. Yzeren Gewigten.

EN OP VRYDAG,

DEN 24STEN DEZER,

Twee fraaye moderne COTTAGES

ONDER LEYEN DAK,

ingerigt in den waren Engelschen styl, met alle mogelyke gemakken, nu geoccupeerd door de Heeren **George N. EBDEN** en **CHARLES LONG**, gelegen tusschen de Buitenkant en de Tafelbergs Sloop, aan het boveinde van de Harringtonstraat, hebbende ieder beneden Eet en Visite Kamer, Dienstboden Dispens, Pakhuis, en boven 3 ruime Slaapkamers en Kleedkamers, alsmede annex Stal voor vier Paarden, Koetshuis, en Dienstboden Vertrekken, de Keuken onder is ingerigt met Vuurplaat en Water inleiding.

Dadelijk na de Verkoopung van bovenstaande zal worden verkocht, een zeker

STUK GROND,

groot 14 kwadraat roeden, 43 voeten, 72 duimen, gelegen aan het boveinde van de Roelandstraat, naby de Brug over de Sloop, waarop gebouwd is een sterke Stal, Koetshuis en Buitengebouwen, nu gehuurd door den Heer **ARDERNE**. Dit Eigendom altyd goed verhuurd zynde, en een goede huur opbrengende, is de aandacht van Kapitalisten wel waard, als een goede belegging.

Op denzelfden dag en na de Verkoopung van bovenstaand Eigendom zal worden verkocht zekere

Zes Stukken Land,

groot 409 kwadraat roeden, 33 voeten, 132 duimen, gelegen in de Tuinen, naast het Eigendom van den Hr. **SPITAL**, zynde een deel van de verdeelde Tuin de Hoop, waarop gebouwd is eene nette en geryfke COTTAGE, nu verhuurd aan den Hr. **CHARLES GRIFFITH**.

Het onroerend Eigendom zal by Opbod en Afslag worden verkocht, en ruim

Strykgeld en Bonus

GEGEVEN WORDEN.

De Verkoopungen zullen iederen dag ten 10 ure precies beginnen. Het Huis en Erf in de St. Georgestraat zal te zien zyn na **MAANDAG**, den 13 dezer, tusschen 11 en 3 ure.

ELIZA VON LUDWIG, Executrice Datief,
P. M. BRINK, Sen., Executeur Datief.

Kaapstad, 2 Maart 1848.

De Hr. **R. J. JONES**, Afslager.

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN Vaste Eigendommen.

Behorende tot den Boedel van wylen den Heer *Fredrik Barend Gildenhuys*.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Testamentaire Executeurs in opgema. den Boedel, zullen op MAANDAG, den 27sten dez. maand Maart, des Morgens ten 10 ure precies, publiek aan den Meestbiedende doen verkoopen, de volgende Vaste Goederen, te weten:—

1. Zeker HUIS en erf, gelegen in de St. Janstraat, No. 34, waarin gedurende eenen geruimen tyd de Winkel Nering wordt gedreven.
2. Twee Huizen in de Hoopstraat, annex elkander gelegen, mede zeer geschikt voor de Winkelnering.
3. Twee Huizen gelegen annex elkander in de Kromme Elleboogsteeg.

Deze Eigendommen zyn in eenen goeden staat van reparatie, en dewyl dezelve eenen goeden huur opbrengen, bieden dezelve een goede gelegenheid aan diegenen die begeerig zyn hunne geld op een voordelige wyze te beleggen.

Ruim Strykgeld en Bonus zullen gegeven worden, en de Koop Konditien, welke inmiddels ten Kantoore der Executeurs Kamer te vernemen zyn, zullen zeer aanneemlyk voor de Koopers worden gemaakt.

De Verkoop zal eenen aanvang nemen met de Huizen in de Hoopstraat, a waar te gelyker tyd zullen worden verkocht eenige

LOSSE GOEDEREN,

mede behorende tot gemelden Boedel bestaande in:— Een dubbel Ledekant, met Gordynen, Vederen Bed en Matras en verdere toebehooren, een Mahonyhouten Tafel en andere Tafels, Stoelen, een acht dagen loopende Pendule, een Geweer, Winkelrakken, een Toonbank, een paar Koperen Schalen met Balaas enz. enz.

Kaapstad, den 8 Maart 1848.

C. J. C. GIE, Secretaris.

VERKOOPING VAN

Menbelen, Boeken, enz.

DE Executeurs van wylen den Heer *FREDERIK STEPHANUS WATERMEYER*, zullen een publieke Vendutie houden op

Dingsdag en Woensdag,

Den 28 en 29sten dezer,

Van de frange Menbelen behorende aan den Overledene, ten zynen Huize in de Oranjestraat, Kaapstad.

Catalogussen der Boeken zullen voor de Vendutie te bekomen zyn.

Kaapstad, 1 Maart 1848.

Executeurs Kamer.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen *Mr. J. Rebecca Payne*, Wed. wylen Sergeant-Majoor *Payne*, H. M. 7de Dragonier Garde.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, van welken aard ook, worden verzocht dezelve in te zenden, binnen zes weken na dato dezer, ten Kantoore van de Executeurs Kamer, No. 36, St. Georgestraat, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden onverwyld te betalen.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, 24 Feb. 1848.

Uit de Hand te Koop, OP VOORDEELIGE TERMEN,

DE Plaats "HAZENDAAL," groot 29 morgen en 579 kwadraat roeden, gelegen op den Kamp Grond. De Plaats bevat een uitmuntend WOONHUIS, lange jaren het verblyf van den Heer *WM. ROBERTSON*.

De Weide is goed, en de Plaats is zeer geschikt voor een Melkery en voor alle einden van Landbouw.

E. THOMPSON, Sec.

Equitable Trust and Assurance Company.

PUBLIEKE VERKOOPING

Aan Groenberg.

In den ab-intestato Boedel van wylen den Heer *Johannes Jacobus van Niekerk*, Jolis Nic. zoon.

DE Ondergeteekenden in kwaliteit als Curatoren Bonis in opgema. Boedel, zullen op VRYDAG, den 10den Maart eerstkomende, per Publieke Vendutie laten verkoopen de Goederen en Effecten tot bovengem. Boedel behorende, bestaande in:—

Zekere ZAAL en VEEPLAATS, genaamd Bartholomeus Klip, gelegen aan en onder het Veldkornetschap van Groenberg, groot 58 morgen, 352 kwadraat roeden Eigendoms en 1441 morgen en 410 kwadraat roeden Eeuwigdurende Erfpachtland, vervolgens de Losse Goederen als circa 50 mud-don Koren, 70 mudden Haver, 1 Haver en 1 Rog Myt, 4 vrachten Koren Kaf en 2 vrachten Haverstroo, 1 Ossenwag, 1 Paarden dito, 1 Kar, Ploegen, Eggen, Jukken, Touwen, Riemen en Stroppen, Toigen, 1 Zadel en Toom, 1 hoorn Harp, 1 Schroef, Graven, Pikken en Ploegscharen, 28 geleerde Trekossen, 8 Jonge Vaarsen, 11 gedresseerde Wagenpaarden, 3 en 4 jaren oud, 1 Rypaard, en 4 Merries, 108 Schapen, waarvan 90 extra vet, 70 Bokken en 10 Varkens.

HUISRAAD, Tafels, Stoelen, Kisten, Bedden, 1 Ledekant, 1 Katel, 1 Tafelkast, 1 Lessenaar, Porcelein, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz., enz., enz.

Groenberg, 21 February 1848.

JACHS. ADN. LOUW, } Curatoren
[GIDN. JOHS. JOUBERT, } Bonis.

De Hn. de VILLIERS & HAUPT, Vedu-Adms.

Municipale Kennisgevingen

DE Marktgeldloep Gewone Brandewyn syn bepaald op Vyf Shillinga (5s.) per Legger, waarvan by deze aan het Publiek wordt kennis gegeven.

Names Commissarissen,

P. J. DENYSEN, Sec.

Stadhuis, 23 February 1848.

Kasteels Brug.

TENDERS zullen worden aangenomen door de Commissarissen van de Kaapstads Municipaliteit, tot op DINGSDAG, den 21sten dezer, voor het opbreken van den tegenwoordigen Brug, in eenen lyn met de Kapel Stoot, over het Kasteel, en het bouwen van eenen nieuwen Brug volgens plan en bestekken van den Stads Inspecteur.

De namen van twee personen als borgen voor de behoorlyke volbrengen van het Contract moeten in den Tender worden gemeld, en de woorden "Tender for Bridge" op den omslag geschreven zyn.

Stadhuis, 8 Maart 1848.

Names Commissarissen,

P. J. DENYSEN, Sec.

SCHILDEREN VAN HET STADHUIS.

WORDT by deze narigt gegeven dat Tenders zullen worden aangenomen door de Commissarissen van de Kaapstads Municipaliteit tot op Dingsdag den 21 dezer voor het Schilderen van het Stadhuis en Brandspuitenhuis, volgens bestek van den Stads Inspecteur.

De namen van twee personen als borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, moeten in de Tender gemeld worden, en de woorden "Tender for Painting Town House" op den omslag geschreven zyn.

Voor byzonderheden addresseren men zich by den Stads Inspecteur.

Names Commissarissen,

P. J. DENYSEN, Sec.

Kaapstad 8 Maart 1848.

AFDEELING BEAUFORT.

Kantoor van het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Beaufort, 1den February 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Beaufort, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelfde gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843 en No. 12, 1841, respectively, een Verponding heeft opgelegd voor de einden van de eerste der gez. Ordonnantie van EENE PENNY in het Pond, op de waarde van alle het Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling van Beaufort, onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantien of eene derzelve, welke Verponding zal verschuldigd zyn, en moeten betaald worden op den 18den dag van MAART, naast, en welke onder de voorzieningen van gez. Ordonnantien zal moeten betaald worden aan, en ontvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeeling, ten zynen Kantoore, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen Huize.

Names het College,

J. B. AURET,

Agerende Secretaris van de Afdeeling College.

Kantoor van het College van Publieke Wegen,

Kaapstads Afdeeling, 8 Maart 1848.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Ondergeteekende, te Kantoore van den Civilen Commissaris, tot op DONDERDAG, den 16 dezer, ten 11 ure, voor het in reparatie houden tot den 31 December 1848, van dat deel van den Paarlischen Takweg, gelegen in de Kaapstads Afdeeling, beginnende van den Grooten Weg naby Stikland, en eindigende aan den Brug over Kuilsrivier.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.

Names het College,

C. J. AURET, Secretaris.

DEN Prysager GOOLA, in dienst van den Ondergeteekende, sedert eenige weken van zyn plaats aan Breede Rivier, in het distrikt Worcester gelegen, wegge-loopen zynde: zoo wordt een ieder verzocht die hem mogte vinden, of waar hy mogte aankomen, hem in het gevangenhuis alhier te bezorgen.

Breede Rivier, 6 Maart 1848.

DANIEL STEPH. RETIEF.

In den Boedel van Luitenant Kolonel Bird.

ALLEN die vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht de byzonderheden daarvan in te zenden by den Ondergeteekende, ten einden zy kunnen deel nemen in eenen uitkeering welke binnen kort zal ontvangbaar zyn.

Kaapstad, 18 February 1848.

R. W. EATON, Curator.

Beste Teeken Potlooden,

GEMAAKT door GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road te London, eenige Compagnon van wylen S. MORDAN, die handelde onder de firma van S. MORDAN & Co., Eigenaars van de Patent gepunte Potlooden, en andere Artikelen wel bekend en goedgekeurd door allen die dezelve hier beproefd hebben.

Een voorraad van bovenstaande uitmuntende Potlooden is door den Ondergeteekende ontvangen; alsmede, RIDDLE's Patent gepunte Lillipatische Potlooden, en een assortement Glazen Fontein Inktkokers.

A. S. ROBERTSON,

HANDELS LYST.

STANDBEELD

VAN ZYNE EXCELLENTIE

Sir Harry Smith, Bart.

HET Comité tot het ontvangen van bydragen voor een Standbeeld te Paard van *SIR HARRY SMITH, Bart.*, als een betuiging aan de wereld en aan toekomstige eeuwen, van hunne ernstige liefde voor VREDWEGGEHOED op RYCHTVAARDIGHEID en ZACHTMOEDIGHEID, en te worden onderhouden door WYSEHEID en DAPPERHEID, gekoesterd door het volk van dit land in het algemeen, heeft heden, ter publiek geryf, een Kantoore geopend, op de HEERENGRACHT No. 17, waar allen die dit edele doel goedkeuren, een gelegenheid zullen hebben hunne namen te stellen op den LYST van deszelfs ondersteuners.

Met de post van Donderdag zullen lysten worden gezonden aan influentiele partijen in alle Afdeelingen der Kolonie, met verzoek dat zy in hunne nabijheid het Comité willen helpen in het collecteren van bydragen en het zenden van deszelfs aan den algemeenen Reuningsmeester, den Ed. Mr. HAMILTON ROSS, in de Kaapstad.

Het Comité heeft de grootste hoop dat dit voorstel byzal zal vinden, onder alle rangen en standen van de maatschappij, die deze gelegenheid zullen waarnemen om den laurier te schenken aan ver iensten, en zichzelven en dezen ryzenden Staat onsterfelyke eer aan te doen.

JOHN FAIRBAIRN, } Hon. Secretarissen
EDW. JERRAM, } van het Comité.

N.B.—De namen der Bydragers zullen worden geplaatst in de publieke Couranten NAAR MATE DE BYDRAGEN WORDEN BETAALD, en in de order en onder de datums der betalingen.

Het verschyn van de namen in de Gazette, zal de kwitantie zyn voor partijen.

J. F.

E. J.

Comité Kamer, Kaapstad, 17, Heerengracht,

7 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernemens heeft goed gevonden den Ondergeteekende aan te stellen tot Officer van Gezondheid, voor het district Mosselbaai.

T. H. AHRENS, M.D.

Kaapstad, 6 Maart 1848.

Aan Stads en Buiten Handelaars.

HENRY RUDD & Co.

LANDEN nu ex *Mountain Maia, Jane en Zenobia*, een uitgebreid assortement GOEDEREN, geschikt voor het Seizoen, bestaande in:—

Voorchitz, nieuwe styl

Gekleurde Coburgs, groene Baai

Schotsche Plaid, witte dito

Welsch Flannel, fancy katoenen Drill

Patent Coating, Indiana Shaws,

Crossoner Geruit, gestrept Orleans

Raised Swanskins, Hennepen Zakken

Gekleurde Franjen en Gynps

Gewerkte en witte Lustring Linten

Plaid Mantels, Drill Taghioni Coats

Gala Mantels, Peajackets, blaauw

Scharlakken en bruine Mutsen

Calico Hemden

Schotsch Geruit Tweeds, geruite Doeskins

Blaauw en Cashmeret Laken

Zwarte Kasimiren, bruine rifle en blaauwe Bever

Blaauw en gryze Pilot Laken,

Spelden en Naalden in Doojes,

Witte en bruine Panjuns en Baftas,

Moleskin en gekoofd, Slops,

Mans en Vrouwen Schoenen in verscheidenheid, enz.

Gemalen Witlood, groene Verw,

Wytting, Pypaard, Menie

Gele Zeep, beste Rotterdamse Gerever,

Franse Brandewyn, in Kisten en Vaten,

Spirit Erwten en Spermaarsen,

Krenten, Broodsuiker, gebroken Suiker

Theewier.

Hagel, Staaflood, Vuurslag Meusen

Gelooide Huiden en Vellen

Enkele en Dubbele Tuigen

Patente Koets Assen en Veeren.

Kruidentiers Waren.

Aljars in soorten, Durhams Mosterd

Saucen in soorten, Gebotte Vruchten

Franse Kappers, Indische Kerry Kruiden

Wesfaalsche Hammen, Vygen, Krenten

Franse Pruimen, Krenten in Potten

Sprot, Haring, Zalm, Pens

Split Erwten, Azyon, Biscuit

Wiltshire Spek, Ingelegd Vleesch en Soep.

Aardewerk.

Bestaande in Soepborden, Soep Turines en Dekfels, Groente Schotels, Koffjes en Schoteljes, Trekpotten, Sakerpotten, Melkkannen, Borden, Lampetten en Kramen, Bekers met Dekfels, enz., enz.

21 St. Georgestraat.

Ontvangen per 'Persia'

JOINVILLE Ties, in groote verscheidenheid, effe en fancy Handschoenen, fyne Manshonden, Kruisbanden, zyden Sambrelen, Satynen Sjerpen, Metalen Schuiten voor kruisbanden, en andere fancy Artikelen.

JAS. BRUCE.

20, Heerengracht.

DE HEEREN George Greig & Co.

HERBEN ontvangen per "Zenobia," eene groote verscheidenheid Najars en Winter Goederen, te koop tegen Markt pryzen, dezelve bevatten:—

Gryze Duff en Pilot Laken, sterke Beaver, Laken van alle soorten, Doekens, Tweeds, Kasimieren, PLUNJE, als Onderbaatjes, Baatjes, Broeken, Heupbaatjes, Paletots, Chesterfields, Jaagen, Jagthaatjes, Camletten Mantels, Wat spruif McIntosh, do. met kragen en mouwen.

Sayetten Dassen, Moleksins, Velveteens, gekoord Voerchitz, Caribic lock, Meupelgeruit, Katoenen Tyk, Bruin Holland, Silesias, Gerolde Jaconets, 30 dms. Zeildoek en Dock, gryze en witte Baftas, Hemdelinnen, Katoenen Doeken, Tapytgoed, Gala Plaids, Wollen, Tartan, Plaids.

Gros de Naples Linten, Bloemen, Rouwmutsen, Kraagjes, Chemis-tres, Loff-rings Brides, Flaweeën Sjerpen, en Mantillas Parramattas en Orleans

Shawls in groote verscheidenheid, Claa Tarten en andere Shawls en Sjerpen.

Maanschouwen en Laarzen, Vrouwen en Meisjes Clogs, en vele andere Goederen.

Verch Algoabaaisch Boter.

EENE kleine party van goede kwaliteit, te koop by HENRY RUDD & Co.
21, St. Georgestraat.

Pepermentjes.

LEWICKS & SHERMAN ontvangen per "Zenobia," eene versche voorraad Pepermentjes, Aijars, Saucen, Kappers, Slaolie, Mostard, Anchovia Saus, Bokkems, Alameda Graven No. 2 en 4, en diverse Yzerwaren, Krameryen en Messenwerk, enz.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

Kostbaar Vast Eigendom. In het District Wynberg.

Op Maandag, den 13den Maart 1848,
TEN 11 URE,

DE Ondergeteekenden hebben last stellig aan den hoogsten Bieder te verkoopen, de welbekende Plaats, genaamd "Oude Wynberg" aan den Wynberg, over het Eigendom voormaals van Kol. HANS, groot 23 morgen, 199 kwadraat Roeden, en 9 dito voeten, dit Eigendom zal worden verkocht in 8 Perceelen aan den hoogsten Bieder, ieder Perceel afzonderlyk by Opbod en Afslag, en dan het geheel in een Perceel, t.w.:

No. 1, Tuingrond en Boschland groot	0	301	108
2, dito	0	578	7
3, dito	1	574	72
4, dito	1	9	72
5, dito	0	595	72
6, dito	1	29	108
7, dito	1	68	36
8, Het resterend gedeelte, bevattende het Woonhuis en Gebouwen, Tuin, en uitgebreid Boschland, bevatten 322 roeden Erfpacht,	15	441	108

Total 23 199 9

Dit Eigendom brengt eene Huur op van £75 per jaar, uit den verkoop van Hout, zonder de Huur der Gebouwen.

Strykgeld en Bonus, zal gigeren worden.

Voor byzonderheden a frea-ere men zich by de Heeren BLORE & BARTMAN, op de Heerengracht No. 11.

BLORE & BARTMAN, Afslagers.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

VASTGOED,

MEI RUIM STRYKGELD.

OP DINGSdag, den 21 dezer, zal publiek op de plaats zelve worden verkocht, voor rekening van de Heeren BENJAMIN en JOSEPH STANLEY,

Een zeker stuk Eeuwigdurende Erfpachtland, bekend als

Princesse Vallet.

met een HUIS en BUITENGEBOUWEN, gelegen in het Kaapsche District, aan de Diep Rivier, groot 5 morgen, 56 kwadraat roeden. Deze Eigendom zal in een Perceel by Opbod en Afslag worden verkocht.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Kaapstad, 1 Maart 1848.

Vast Eigendom in de Tuinen.

HET Huis van den Heer F. S. WATERMEYER, in de Tuinen, Oranjestraat is te Huur, en kan dadelijk in de Vendutie der Meubelen, aanvaard worden.
Kaapstad, 8 Maart 1848.

Berigt.

DE Ondergeteekende uit de Kolonie gaande vestrekken verzoekt allen die eenige vorderingen tegen hem hebben, dezelve in te zien ten ter betaling, voor of op den 16 Maart ainst, en dat alle rekeningen aan hem verschuldigd, voor of op dien datum zullen betaald worden, zulende dezelve anders aan eenen Procureur worden in handen gesteld.

HYAM JACOBS.

VERDERE KENNISGEVING.

DE Ondergeteekende neemt mede vryheid zyne Vrienden en het Publiek te berigten, dat zyne Affaire zal worden voortgezet in de Brcestraat No. 14 en No. 112, zaly het nieuwe Zeehoofd.

HYAM JACOBS.

Publieke Vendutie

VAN DE PLAATS

DASSEN VALLEI.

In het Kaapsche District, in het midden van Koeberg.

DE Plaats "Dassen Vallei" behoefte geene aanbeveling, zynde bekend als een der beste Koren Plaatsen in de Koeberg, met overvloed van Water gedurende het geheele jaar.

Alsmede Vee en Granen, van alle soorten, en wat verder, tot een complete Boerdery behoort. t. w.: 18 wel gedresseerde Muilezels, 3 a 4 jaren oud, 12 Wagenpaarden, 2 Ruinen, vyf jaren oud, gewoon een wagen of kar te trekken; 20 Merries en Veulens, 2 Rypaarden, 150 welgeteelde Merino Schapen, 50 Bokken, 50 vette Hamels, opgebracht door den Hr. Basson in September 11, 2 Paar denwagens, een Schotsche Kar, een Water Kar en Vat, 6 Kaapsche Ploegen, 3 Eggen, 2 losse Kribben, expreslyk gemaakt om in het veld te gebruiken in den ploegtyd, ieder voor 16 Paarden, vier stellen Tuigen, met Zwengels, Trektoew en yzeren Ketting, compleet, een groote Leer, een kleine do., Halfamen en Leggers, een Koren Harp, een Schepel, Vloergereedschap, Pikken, Graven, een Rosmolde, Smitswinkel en Gereedschap, Huismeubelen, Keukengereedschap, 100 mudden Koren, 150 do. Garst, 600 do. Haver, de opbrengst van Bengualsche Zaad, zeer schoon, en aanbevolen voor Zaad, 12 vrachten Kaf, eene hoeveelheid Haver, Garst en Koren Stroo, 6000 bussen Riet.

Een ruim Crediet zal worden gegeven aan Koopers boven £25. Twee derden van de Koopschat van de Plaats, kan op renten worden gehouden, onder verband van dezelve.

Immiddels is de plaats uit de hand te koop.

Strykgeld en Bonus zal gegeven worden.

De Verkoop zal plaats hebben op den 16den MEI, ten 10 ure precies.

C. MOSTERT, Sep.

23 Feb. 1848.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Publieke Verkoop van

60 EXTRA VETTE SLAGTOSSSEN, 20 TREK-OSSSEN en 25 SLAGTKOEIEN. Bovendien getal Vee zal verkocht worden op den 17den dezer, ter plaatse van den Heer JAN BEYERS, aan Siikland, opgebracht door SERASTIAAN VAN BLEEK, en wordt gewaarborgd in eenen uitmuntenden staat te zyn.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Kaapstad, 1 Maart 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING

Zonder de Minste Reserve.

DE Ondergeteekende Eigenaar geworden zynde van de plaats "BRONWEL" aan Papendorp het Eigendom geweest van den Hr. G. MUNNIK, zal uit dien hoofde

OP MAANDAG,

Den 27sten MAART Aanstuande,

laten Verkoopen, zyne welbekende Plaats genaamd

MEER DE MOE,

Gelegen aan Olifants Kop, omtrent 3 ure van de stad, groot 818 morgen, met omtrent 15 mud Braakland voor Koren en Garst, heeft extra weide, en de nieuwe harde weg (waaraan men thans bezig is,) zal over gemelde plaats loopen. De plaats te wel bekend zynde, maakt eenige verdere aanbeveling onnodig.

LOS GOED.

Eene groote kwantiteit Koorn, Garst en Haver, een opregt geteelde Hengst, afkomstig van de stoetery van den Hr. MEUCK, 16 gedresseerde Wagen- en Rypaarden, 10 gedresseerde Ezels van 4 jaren oud, Wagens, Kap en andere Karren, een nieuwe Schotsche Kar, alle soorten van Huissraad, Beddens, Ledekanten, Keukengereedschap, een fraaie Orgel enz., enz., Zakken, Tuigen, Riemen, enz., enz., en al het geen verder tot eene complete Boerdery behoort.

Aan diegenen die boven de £15 besteden, zullen op goedgekeurde Acceptatien een Crediet tot den 15 February 1849 worden verleend.

P. J. WAIL.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

60 Extra Vette Slagtossen, Paarden, Graan, enz.

DE Ondergeteekende zal op den 10den in plaats van den 14 MAART ainst, op deszelfs Plaats "Phaisanten Kraal," aan de meerbredenden laten verkoopen, 60 extra Vette Slagtossen, door hem zelve opgebracht en de attentie van Heeren Slagters wel waardig; alsmede fraaie KOETSPAARDEN, Hengsten en Ruins; voorts 200 mudden KOREN, 200 dito HAVER, 200 dito GARST en eene party vette VARKENS.

Ter gelijker tyd zullen mede worden verkocht, 5 extra vette Slagtossen, en 10 gedresseerde Muilezels.

J. LOUW, J. Az.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

BY den Heer J. G. STEYTLER, Gz., Gravestraat No. 19, is te bekomen, NEPAUL KOORN, a Rds. 10 per mud.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN VASTGOED.

E Ondergeteekende zal publiek laten verkoopen by Opbod en Afslag op DONDERSdag den 28 dezer, ten 10 ure, twee hecht en sterk Gebouwde Huizen, aan Edgecombe Terrace, over de Markt, aan het inkomen van de Stad.

Deze Huizen zyn gebouwd door den tegenwoordigen eigenaar, zonder ontzien van kosten, in de beste engelsche styl en de aandacht wel waard van personen die een geryfelyk wooning verlangen.

Ieder heeft beneden Viaste, Zit en Eetkamer, allen met Register Kachel, Keuken met Vuur Plaats en Haard compleet, Dispens, Linnastoden Kamer, enz., en boven vyf lichte Slaapkamers, allen geblafonerd en onder Leyen Dak, alsmede Dienastboden Vertr kken, Dispens, Water-closet, Kuechtshuis, Stal en verdere gemakken.

Bovenstaande zullen stellig Zonder Reserve worden verkocht en gevende een uitmuntende gelegenheid voor belegging van Kapitaal, daar dezelve altyd goed verhuurd zyn, brengende van £100 tot 127 in het jaar op.

Ruim Strykgeld en Bonus zal gegeven worden.

J. STIDWORTHY.

R. J. JONES, Afslager.

Publieke Verkoop

ZONDER RESERVE,

OP EEN LANG CREDIET.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van den Heer HERR, DANL. DE KOCK, Sen., die zyne Plaatsen verhuurd heeft aan zyne Kinderen, aan den Hoogsten Bieder te verkoopen op zyne Woonplaats, gelegen aan Botrivier, nabij Caledon, op WOENSDAG, den 16den Maart ainst, des Morgens ten 10 ure precies.

- 1 nieuwe Paarden Tentwagen compleet, en
- 1 do. Ossenwagen, beiden geschikt voor den Togt
- 1 open Paardeuwagen,
- 1 Kar
- 3 Ploegen,
- 40 Merries en Veulen,
- 10 Wagenpaarden,
- 6 jonge Hengsten, (Kaapsche Schimmels,) 2 extra Rypaarden,
- 28 Muilezels,
- 10 Ossen, geschikt voor een Togt of Slagter,
- 20 Koebeesten,
- 800 Merino Ooijen,
- 16 do. Rammen,
- 100 Angora Bokken, enz. enz.

Ververschingen en een goed glas Oude Wyn zullen gegeven worden.

P. H. LEV, Vendu. Adm.

Caledon, 4 Feb. 1848.

Publieke Verkoop.

MEJUFVROUW de Weduwe van wylen den Heer MICHEL ADRIAAN BASSON, zal op DINGSdag, den 21sten der aanstaande maand Maart, aan haar Woning, op de plaats DRIE HEUVEL, in het Zwartland, district Malmesbury, in de Afdeeling van Stellenbosch, publiek doen verkoopen,

Trek, Ryden Aanteel Paarden, Trekossen, Slagt en Aanteel Schapen en Bokken, 1 Wagen, Ploegen, Eggen, en al hetgeen tot eene complete Boerdery behoort, 30 mudden Koorn, 36 mudden Garst, 10 mudden Haver en 15 mudden Rog.—Alleslei soorten van Huissraad, zoo als Kasten, Kisten, Ledikanten en Katels met Veleren Bedden, Tafels, Stoelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap en zoodanige Goederen meer als dan ter verkoop zullen worden aangeboden.

J. W. MOORREES, Vendu.-Adm.

Malmesbury, 28 February 1848

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Boedel van de gesepareerde personen GERT VIVIER en MARIA MAGDALENA VIVIER.

DE Ondergeteekenden, in hunne betrekking als Curatoren des bovengemelden Boedels, zullen per publieke Veiling doen verkoopen aan het Vendu-kantoor van den Heer BARRY, te Swellendam, op DINGSdag den 14 Maart aanstaande, ten 10 ure, A.M. al het vastgoed daartoe behoorende, bestaande in:

1. Zeker halve aandeel in de eeuwigdurende Erfpacht-plaats DOORNRIEVS VALLEI, gelegen in het Veld-kornetschap Tradouw, in dit Distrikt, groot 3716 morgen 470 kwadraat roeden.

2. De Eeuwigdurende Erfpachtplaats "Papenkuis Fontein," gelegen als voormeld; groot 5700 morgen.

Op de plaats Doornriviers Vallie staan vele Gebouwen, woonhuis, Wagenhuis, Kelders, Stallen, Buitengebouwen, enz.; fraaie Tuin, Boomgaarden en Wyngaarden, enz., vervloedig voorzien van Water het geheel jaar door, en waarop eene groote kwantiteit Graan, Wyn en Brandewyn rearyks gewonnen wordt; in het kort, de Plaats is een der ruchtbaarste in het Distrikt.

PAPENKUIS FONTEIN is eene zeer fraaie Veeplaats grenst aan Doornriviers Vallie.

JOSEPH BARRY, Curatoren.
G. F. RATRAY,

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende maakt aan zyne Vrienden en het Publiek in het algemeen bekend, dat hy voortgaat zal te Worcester te ageren als Vendu Adm. en in alle andere vakken, welke voor dezen door wylen zynen Vader zyn verrigt geworden.

Door stipte oplettenheid en prompte behandelingen, vertrouwt hy zich een gedeelte van die Publieke aankoop te maken, zoo vele jaren door wylen zynen Vader ondervonden.

P. G. MEIRINK

Kaapstad, den 1 Maart 1848.

SIGNOR DALLE CASE,

HEEFT de eer de hooge en lage Adel en de Ingezetenen van de Kaapstad in het algemeen te berigten, dat de

FRANSCHÉ DRAMATISCHE COMPAGNIE,

Onder Patronage van Sir HARRY SMITH,

VOOR DE DERDE REIZE ZAL SPELEN

Op Morgen (Vrydag) Avond,

DEN 10 DEZER,

AAN DE GARNIZOENS SCHOUWBURG.

Voor byzonderheden zie Handbilletten. Kaartjes te bekomen by J. C. ECKLEY, No. 1, Greentemarkt, en by Mej. SLOMAN, in de St. Georgestraat, waar eene plan der Loges te zien is.

Kaapstad, 7 Maart 1848.

Union Bank.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

EENE Speciale Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers, zal worden gehouden aan de Bank, op HEDEN, den 9den Maart ten 12 ure, tot het benoemen van eenen Directeur in de plaats van den Ed. Heer HAMILTON ROSS, die voor zyne gezondheid uit de Kolonie vertrekt.

Namens Directeuren,

O. J. TRUTER, Sec.

Union Bank, Kaapstad,
1 Feb. 1848.

Hoeden, Schoenen en Laarzen.

DE Ondergeteekende heeft nu ontvangen 2 Kisten Nieuwmodische ligte Parysche Hoeden, a 12s. per stuk, alsmede 10 Koffers Maas, Vrouwen en Kinderen Schoenen en Laarzen en eene verscheidenheid Goed en Goedkoop Kruideniers Waren.

W. MOAG.

No. 15 Strand Straat.

N.B. Goede Boter a 13d. per pond by het enkele pond.

De Ondergeteekende heeft nu.

IK Ondergeteekende adverteer te koop een Plants genaamd Klein Rondeboschje, groot 1998 morgen en 288 kwadraat roeden, gelegen tusschen de Plaatsen Kleigat en Ronde Vallei, dezelve is voorzien van talryk water en zeer geschikt voor Merino Schapen en Paarden.

Het Water zal door den Verkooper aangewezen worden by den Verkoop.

Zwartland.

AREND VAN EYSEN, C.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier is geconfinéerd eene bruine Merrie, twee witte achter pooten, linker oor halve maan van voren; eene Vos Merrie Veulen, linker oor halve maan van voren; een jaar oud; eene Vos Merrie, linker oor Zwaluwstaart, drie jaren oud, staart van onder afgesneden; een lichtbruine Ruin, twee witte achterpooten, lange kol voor den kop, wordt drie jaren.

De bovengemelde Paarden zyn in de Schut gezonden door J. Z. HUMAN, Slang Rivier.

Indien dezelve niet gelost wordt voor den 25sten Maart aanstaande, zullen dezelve op dien dag verkocht worden aan Malgas.

J. N. UYS, Schutmeester.

Cady, den 25 Febrary 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Villiers Dorp, Veldkornetschap Rivier Zonder End, is geconfinéerd een rode Os, regter oor een suede en linker oor een Winkelhaak; indien niet gelost op of voor den 13den Maart 1848, zal dezelve op dien dag worden verkocht, op bovengenoemde plaats.

P. H. DE VILLIERS,
Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT by den Ondergeteekende, te Worcester, een zwartbonte Os, met een kol voor den kop, gemerkt regter oor een lillie, linker oor stomp.

Een bleekroode Pakos, regter oor zwaluwstaart, linker oor twee winkelhaken; gemelde Ossen niet gelost zynde voor of op den 22 Maart aanstaande, zullen op dien dag in den Morgen om 11 uren precies voor de Publieke Kantoren alhier worden verkocht.

Worcester, 1 Maart 1848.

J. P. DE WET, Schutmeester.

GEDOOPT.

In de Lutherse Kerk, Kaapstad, op Zondag den 5den Maart 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M. KLOEK VAN STAVEREN, V.D.M.

Eene dochter van den Heer J. Schultz, met name Emilie Christina.

Een zoon van den Heer J. S. Leibbrandt, met name Johannes Tromp.

OVERLEDEN.

Maart 1.—Mej. Josina Maria Berning, huisvrouw van den Heer William Maskew, in den ouderdom van 67 jaren.

Maart 1.—Mej. de Wed. wylen den Wel-Ed. Heer Thomas Fredrik Dreyer, oud 68 jaren, 7 maanden en 27 dagen.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Bataillon Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de Gouvernements Courant, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hoogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 15den April aanst., de onderscheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van de Koopmans Beurs in de Kaapstad, en tegen de respective inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 16den dag van February 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.)

JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kaapsche Afdeeling.

Perceel No. 498. Een stuk Land, bevattende de Zoutpannen, bekend by de namen van de Groote Zout of Melkopsan en Modderpan, ook Jan Biesjeskraal, voormaals verleend aan de Heeren Samuel Benningdijk en Francis Collison, maar weder getransporteerd op het Gouvernement, bevattende ongeveer 31 morgen.

Inzet prys 10s. per acre.

No. 499. Een stuk Land, gelegen in de Duinen, groot 15 morgen, 463 roeden, en 143 voeten, strekkende Noord tot land vergund aan J. Heegers, O. aan land van den Hr. J. M. Maynard, en Westwaards aan Gouvernements land naar de Vaderlandsche Riet Vallei.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 500. Een stuk Land, gelegen als boven, groot 11 morgen en 361 kw. roeden, strekkende N. tot land verleend aan L. D. Stoffberg, Z. en W. tot land van Martinus Andries, en O. tot Gouvernements land, naar het land van H. Dempers.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 501. Een stuk Land, gelegen in de Simonstad, aan het strand, annex land van den Heer Bryant, groot 47 kw. roeden en 18 voeten, strekkende Z. tot de bank naar de groote straat, N. naar de zee, en O. en W. naar het strand.

Inzet prys £20. per acre.

Afdeeling Stellenbosch.

No. 502. Een stuk Land in de babyheid van Hottentots Holland, aan de publieke weg naar Sir Lowrys Pass, groot 11 morgen en 576 kw. roeden, strekkende N. N. W. naar Gouvernements grond en langs den publieke weg; W. Z. W. tot het Erfpachtland van de plaats Fortuin, Z. Z. O. en N. N. O. tot het land van de Myrtle Grove.

Inzet prys 10s. per acre.

No. 503. Een stuk Grond met de Gebouwen daarop, gelegen als boven, tusschen de plaatsen Frederiksburg van de Heeren Dixon & Co., en Goede Verwachting, van Robert Waterman, groot 58 kw. roeden, meer of min, strekkende N. tot den publieken weg naar Sir Lowrys Pass, O. tot Goede Verwachting, Z. aan Gouvernements grond, en W. aan Frederiksburg.

Inzet prys £301 het perceel.

No. 504. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde een deel daarvan, groot 365 kw. roeden en 36 voeten meer of min.

Inzet prys £5 per acre

No. 505. Een stuk Land, gelegen aan de Papagaaienberg, omringende het Eigendom van den Heer A. A. de Villiers, groot 7 morgen, 240 kw. roeden en 50 do. voeten, strekkende W. naar Gouvernements grond, N. N. O. aan Gouvernements grond naar Papagaaienberg, O. naar Papagaaienberg Rivier en het dorp Stellenbosch, Z. naar den publieken weg naar het Dorp.

Inzet prys £12 3 per acre.

No. 506. Een stuk Land, gelegen ten Zuiden van den Vlaggeberg, annex het Eigendom van den Ed. Hr. P. V. van der Byl, genaamd Onrust, gemerkt L. A. groot 108 morgen en 310 kw. roeden, strekkende W. S. W. tot

Erfpachtland van den Ed. Heer van der Byl, N. tot Gouvernements land naar den Vlaggeberg en tot de wegen naar Stellenbosch, W. N. O. tot Gouvernements grond, eigendom van Onrust, en Z. Z. O. tot Erfpacht van gez. Plaats.

Inzet prys 4s. per acre.

No. 507. Een stuk Grond, gelegen in de Vlaggeberg-Vlaakte, annex Erfpachtland van de Heeren P. V. van der Byl & Co., en den nieuwen grooten weg naar de Eerste Rivier, gemerkt L. B. groot 192 morgen en 570 kw. roeden, strekkende O. Z. W. tot den Harden weg, N. N. W. naar Gouvernements land, O. N. O. naar Eeuwigdurend Erfpachtland van de Heeren van der Byl & Co., en Z. Z. W. tot Gouvernements grond.

Inzet prys 4s. per acre.

508. Een stuk Land, gelegen in Vlaggebergs Vlaakte, annex Erfpachtland van den Ed. Hr. P. G. van der Byl en den nieuwen weg naar Eerste Rivier, gemerkt L. C. groot 117 morgen en 555 kw. roeden, strekkende W. Z. W. naar Eeuwigdurend Erfpachtland van den Ed. Hr. P. G. van der Byl en de Blaauwe Duinen, N. N. W. naar Gouvernements grond, O. N. O. naar den Harden weg, en Z. Z. O. naar land van P. L. Cloete.]

Inzet prys 4s. per acre. 1

No. 509. Een stuk Land, gelegen ten O. van den nieuwen grooten weg, tusschen de 20 en 21ste mylsteen, strekkende N. tot perceel No. 507,—groot 135 morgen en 582 kw. roeden, strekkende N. aan perceel No. 507, Z. Z. O. tot Gouvernements grond, W. Z. W. tot den nieuwen grooten weg en land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzet prys 4s. per acre.

Afdeeling Worcester.

No. 510. Een stuk Land in het Veldkornetschap Breede en Wagenbooms Rivier, naby het Westelyk einde van Mosterdshoek Bergen, groot 53 morgen en 509 kw. roeden. Omringd aan alle kanten door ruwe Gebergten.

Inzet prys 2s. per acre.

Afdeeling Swellendam.

511. Een stuk Land, gelegen in het Veldkornetschap Valsche Rivier, groot 2880 morgen en 277 kw. roeden, omringd N. en O. door de Langeberg, Z. O. aan Kroonlanderyen Z. aan de Erfpachtplaats aan Valsche Rivier, W. en N.W. aan land van den Hr. J. W. Smalberger.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 512. Een stuk Land, in het Veldkornetschap Zoetendals Vallei, zynde de plaats "Wolvengat aan de Koks Rivier," groot 3538 morgen en 289 kw. roeden, omringd N. O., N. en N. W. door de Koude Riviers Bergen, O. en Z. O. aan de plaats Uintjes Knul, W. aan de plaats Koks Rivier en Z. W. en Z. aan de plaats Dirk Uys kraal.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 513. Een stuk Land in het Veldkornetschap Tradouw, gemerkt No. 1 op het plan, groot 562 morgen, belend N. aan Tradouws Rivier, en No. 2, Z. aan land van den Hr. Haasbroek, O. aan de plaats Weltevreden, en W. aan de plaats Tradouw.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 514. Een stuk Land annex No. 513, gemerkt No. 2, bevattende 897 morgen, belend N. by No. 2, Z. aan No. 1, O. aan land gemeten voor G. J. Joubert en West aan de plaats Tradouw.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 515. Een stuk Land annex No. 514, gemerkt No. 3, groot 463 morgen en 363 kw. roeden, belend N.W. aan No. 4, Z. O. aan No. 2, en O. aan de plaats Klipfontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 516. Een stuk land annex No. 515, gemerkt No. 4, groot 1338 morgen, belend N. aan de plaats Riethuis, Z. O. aan perceel No. 3, en W. aan perceel No. 5.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 517. Een stuk land annex No. 516, gemerkt No. 5, groot 956 morgen, belend N. aan No. 6, O. aan No. 4, en W. aan de plaats Reeboks Fontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 518. Een stuk Land annex No. 517, gemerkt No. 6, groot 1167 morgen, belend N. aan Kalkoens Hoek, Z. aan No. 5, Z. O. en O. aan de plaats Riethuis, Z. W. aan de plaats Reeboks Fontein, en N. W. aan de plaats Windvogels Fontein.

Inzet prys 2s. per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Kantoore van den Inspecteur Generaal.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 18 Jan. 1848.

MET betrekking tot de Proclamatie van heden, kennis gevende van de voorgenomen verkoop van diverse ongestrekte Kroonlanderyen, op Zaterdag, den 18den Maart aanstaande, waarin de inzet prys per acre bepaald is, vermaant Zyne Excellentie den Gouverneur publiek bekend te maken, dat by zoodanige verkooppingen de term acre door het Gouvernement zal worden beschouwd als gelyk van betekenis met een halve morgen Rylandsche Maat, en dat in de bezitbrieven ten gevolge van zoodanige verkoop eene halve morgen zal worden begrepen voor iedere acre dus gekocht.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.)

J. A. LE SUEUR.

Voor den Secretaris des Gouvernements,
ambtshalve afwezig.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Co-tractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, MARCH 16, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH.

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

I hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, that for the Government of the Territory between the Orange and Vaal Rivers, now under the Sovereignty of Her Majesty, as made known in my Proclamation of the Third day of February last, the system as follows will be pursued.

The British Resident, Major Warden, in the absence of the High Commissioner, is Paramount, and is the President-in-Chief of all Boards or Commissions, which may be formed for all, and whatever purposes.

The post of Major Warden as British Resident and Magistrate, will be Bloemfontein. A Civil Commissioner and Resident Magistrate, combined in one person, will be stationed at Wenberg, and one in the most eligible and populous neighbourhood of the Caledon River. These Civil Commissioners and Magistrates will have a Clerk and two constables attached to each, to issue and serve summonses, and to conduct criminals to Colesberg. No person of color is ever to be employed in conveying summonses, or in the execution of any point of law, nor are any of the military at present stationed at Bloemfontein, to be employed in matters of a civil nature.

The Civil Commissioners and Magistrates will collect the Quit-rents of their respective Districts, receive the Amounts to be derived from Licences to Traders, Fines, and Monies which may arise, as the Revenue of Her Majesty's Subjects beyond the Orange River; and will transmit to the High Commissioner Quarterly Accounts of such receipts and the disposal thereof, for publication in the English and Dutch Languages, that all may be acquainted with the state of the funds.

The Magistrates will keep a daily record of their proceedings, cases and decisions, and every three months a summary of the whole will be transmitted by the British Resident and other Magistrates direct to the High Commissioner, who will submit them to the Chief Justice or one of the Puisne Judges, for examination and comment, in order to insure a correct and uniform administration of justice.

The Civil Commissioners and Magistrates for Wenberg and the Caledon River, will proceed to their destination via Bloemfontein with the least possible delay, taking with them their clerks and constables; the latter they must endeavour to engage.

A Land Commission will be formed, consisting of the British Resident, as President-in-Chief; the Civil Commissioner and Magistrate of the District in which the Board is held, who will preside in the absence of the British Resident; two Land Surveyors; and one Burgher of the district elected by the people, as members; and the Clerk to the Magistrate of the District, in which the Commission are employed, will act as Clerk to the Land Commission.

The first duty of this Commission is to divide the territory under the Sovereignty of Her Majesty, between the Great Orange and Vaal Rivers, into three districts; the first to be designated that of

Bloemfontein, the second that of the Caledon River, the third that of Wenburg.

Each of these Districts to be divided into Field Commandants and Field-Cornets, the selection of persons for these duties, to be made by the majority of the people over whom they are to exercise authority.

The Commission will then register each farm,—take the census of the Population,—record the size of the farm,—and, according to the value of the land, fix the amount of Quit-rent, from two to eight pounds per annum, which are to be regarded as the minimum and maximum rates.

This done, the Commission will have in their possession printed forms to the following purport:—

"The farm of _____ now occupied by _____ is granted to _____ at a Quit-rent of £ _____ per annum; and this shall be his Title-deed and right of occupation until a survey be made, and a more formal document be furnished to him."

(Signed) _____

(To be signed by the President of the Commission.)

Whenever the Natives have a complaint to make as to land, or upon any other subject, the Land Commission will carefully investigate such complaint, and decide positively and unequivocally. Such decision shall be final.

The Burghers are reminded that they now hold their lands, owing to the arrangements which with much difficulty were entered into by Her Majesty's High Commissioner with the Native Chiefs, from Her Majesty in perpetuity, and not on a lease of 40 years as formerly, upon the express condition of paying a Quit-rent to be established by the Board, "and that every able-bodied man turns out in the defence of Her Majesty and her Allies, either with arms or as special Constables, as may be required by the British Resident and Magistrates."

The British Resident, Magistrates, and Land Commission will clearly understand they are placed in this Territory under the paramount authority of Her Majesty, for no other purpose than that of ameliorating the condition of the people, Native as well as Christians: they will, through the medium of the Native Chiefs, redress all grievances, after a mild and patient hearing. All must be equally protected, then all will derive that mutual benefit which a state of harmony, unanimity, and peace alone leads to and will attain. Consistency, plain dealing, and honesty of purpose on the part of the Magistrates, and guiding their conduct by the great fact that their position is one requiring benevolence and consideration, as well as promptitude and determination in their decisions, which must be unequivocal and clearly comprehensible, is the line of conduct which, if energetically pursued, will ensure respect, confidence, and good-faith in all classes of the Community within their respective Districts. Whatever their intercourse with the People induces them to consider would be beneficial to the community (they are to treat no man's opinion with contempt) they will propose, through the British Resident, to the High Commissioner, upon whose exertions for the welfare of all, they may depend, as the Representative of our gracious Sovereign.

These are the outlines of a system which will work itself into maturity,—its wants being supplied as they shew themselves; but the less it is shackled with legal technicalities and subtleties, the more simple it is; hence the more comprehensible, and better calculated for an infant Society.

As this system progresses, markets shall be established at Bloemfontein, Winberg, and on the Caledon River. A weekly Post is in progress from

Colesberg via Bloemfontein and Winberg, with a branch to the Caledon River, across the Drakenberg, to Pietermaritzburg and Port Natal. The Magistrates' Clerks will act as Postmasters.

Nursery gardens shall be established in each District; garden seeds, fruit and timber trees being in great demand. These gardens, when once established, must support themselves; no expense to the community will thereafter be tolerated.

It is expected that the Quit-rents and Licences to Traders will realise from £5,000 to £10,000 a-year. The expense of Government will be—

	Salary
The British Resident at Bloemfontein, (With Forage for 2 Horses)	£600
Clerk to British Resident	54
Civil Commissioner and Magistrate at Winberg,	150
Clerk to ditto,	400
The Civil Commissioner and Magistrate at Caledon River,	150
Clerk to do.,	400
Two Surveyors, at £300,	600
Six Constables, at £50,	300
Keep of Six Horses, at £20	120
Share of Post Office Establishment,	150
Expenses Extraordinary for sending Expresses, or prisoners to jail at Colesberg, &c.,	200
Amount to be paid to Captain Adam Kok and his People,	300
Presents to Chiefs,	200
3 Field-Commandants, at £30,	90
12 Field-Cornets, at £15,	180
Hire of Public Offices, Printing, and sundry Expenses, not included in above, say	300

Total Annual Expense, £4,344

Cost of Six Horses, Saddles, &c., for Constables, at £20 each - £120

There will be, it is hoped therefore, an annual surplus Revenue of three or four thousand pounds, for the erection of Churches and Schools, and salary of Ministers and Schoolmasters.

The Revenue, whatever it may be, shall be managed with the greatest possible economy, and the surplus shall be appropriated for the exclusive benefit of those who contribute towards it on the other side of the Orange River.

All arrangements and appointments whatever, are made pending the confirmation of Her Majesty's High Commissioner.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 8th day of March 1848

(Signed) H. G. SMITH,

By Order of His Excellency

Her Majesty's High Commissioner.

(Signed) RICHARD SOUTHEY, Sec.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,

7th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of Government, directs it to be notified for general information, that he has appointed SATURDAY, the 25th INSTANT, as a Day of General Thanksgiving to Almighty God, for the Restoration of Peace throughout Her Majesty's Possessions in South Africa,—with the exception of the District of Natal, for which place His Excellency has appointed the 22nd day of April next.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by an Ordinance enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, dated the 25th day of June, 1847, and intituled an "Ordinance for enabling the Governor of the Colony to create Courts of Resident Magistrates," it is amongst other things provided that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony, or the Officer for the time being lawfully exercising the Government thereof, by any Proclamation to be by him from time to time issued for that purpose and published in the *Government Gazette*, to erect, constitute, and establish Courts to be called Courts of Resident Magistrates, and to be held for and within such Districts respectively as the said Governor shall in any such Proclamation from time to time specify, define, or describe:—

Now, therefore, in pursuance of the said provision of said Ordinance, I do hereby proclaim and make known, that I have constituted, and established Courts of Resident Magistrates within the following Districts, which shall, from and after this date, be within and subject to the jurisdiction and authority of the said Courts respectively and shall cease to be within and subject to the jurisdiction and authority of the Courts of Resident Magistrates under which they have hitherto been placed, that is to say:—

The District of Tulbagh, which shall comprehend the Field-cornetries of Tulbagh, *Vorste Omtrek* of Cold Bokkeveld, Warm Bokkeveld, *voor* Twenty-four Rivers, and those parts of the Field-cornetries of Breede River, and *Achterste Omtrek* of Cold Bokkeveld which are included in the parish of the Dutch Reformed Church of Tulbagh:—

The District of Piquetberg, which shall comprehend the two Field-cornetries of Piketbergen, and the Field-cornetries of Great Berg River, Verloren Valley, *over* Twenty-four Rivers, and St. Helena Bay:—

The District of Simon's Town, which shall comprehend the Field Cornetries of Simon's Town, Noord Hoek and Wildschuts Brand:—

The District of Riversdale, which shall comprehend the Field-cornetries of Riversdale, Vette River, Kaffir Kuils River, Valsche River, Groot Zwartberg and Langeberg:—

The District of Mossel Bay, the boundaries of which shall be those of the Parish of the Dutch Reformed Church of Mossel Bay, as described in the Government Notice dated 6th February 1845, and published in the *Government Gazette*, No. 2042:—

The district of Richmond, the boundaries of which shall be those of the parish of the Dutch Reformed Church of Richmond, as defined in the Government Notice dated the 20th November, 1844, and published in the *Government Gazette*, No. 2031.

The district of Bathurst, which shall consist of the Field-cornetcy of Bathurst:—

The district of Fort Beaufort, the boundaries of which shall be on the South, the Great Fish River, from its junction with the Kat River to its junction with the Koonap, thence the Koonap to its junction with the Kaga; on the West and North, the present boundaries of the Albany district; on the East, the Kat River from its junction with the Fish River to its confluence with a small river called the Umdala, thence the right bank of the Umdala to the Tyumie Height, and thence the present boundary of the Albany district to Gaika's Kop;—excluding, however, from the territory thus defined, the native settlements or locations constituting the district of Stockenstrom:—

The district of Stockenstrom, which shall consist of the six Field-cornetries, into which the locations of that Settlement are divided:—

The district of Victoria, which shall comprehend that part of the division of Victoria, which lies North of the Main Road running from Commity's Drift on the Great Fish River to Commity's Hill, and thence to the drift on the Kieskamma:—

The District of Fort Peddie which shall comprehend that part of the Division of Victoria lying south of the above mentioned line of Road:—

The District of Albert, which shall comprehend the Division of Albert.

I further PROCLAIM and MAKE KNOWN that the boundaries of the Division of Port Elizabeth, as described in my Proclamation of this day's date, shall henceforth be those of the District of Port Elizabeth:—

abeth;—that the two Field Cornetries of Koeberg, from and after this date, shall cease to be under the jurisdiction of the Court of Resident Magistrate of the District of Malmesbury, and shall be subject to that of the Court of the Resident Magistrate of Cape Town:—and that the Upper Field-cornetcy of River Zonder End belonging to the District of the Paarl, and the Field-cornetcy of Bot and Palmiet River belonging to that of Stellenbosch shall in like manner be removed from the jurisdiction under which they are respectively placed and be subject to that of the Court of Resident Magistrate of the District of Caledon:—

And in order to avoid misunderstanding in regard to the extent of jurisdiction of the respective Courts of Resident Magistrates now constituted throughout the Colony, I hereby make it known that in all cases in which the boundary lines of the several Districts may intersect a Place, Farm or other Location, such Place or Farm shall be deemed to belong to that District in which the residence of the owner or occupier is situate.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 8th day of March 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by the 35th Section of Ordinance No. 1, entitled an "Ordinance for the Regulation of the Post Office and Postage," bearing date the 7th day of January 1846, the Governor of the Colony is empowered to make Regulations for enabling the Public to remit small sums of Money through the Post Office, by means of Money Orders, to be given by and upon the respective Postmasters; and, by Proclamation, to announce for general information the places where, and the terms, conditions, and restrictions under which such Orders may be obtained: And whereas His Excellency Sir PEREGRINE MAITLAND, the then Governor of this Colony, by His Proclamation, bearing date the 7th of October 1846, announced and made known that Money Orders, as therein mentioned, would, from and after a certain date therein specified, be issued by and upon the Postmaster-General in Cape Town, and by and upon the Postmasters of Stellenbosch, Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George, Beaufort, Uitenhage, Graham's Town, Somerset (East), Cradock, Graaff-Reinet, and Colesberg; And whereas it is expedient to add to the number of Places in which such Money Orders may be obtained:—

Now, therefore, I do hereby announce and proclaim, that Money Orders for Sums not exceeding Five Pounds (£5) Sterling each, will, from and after the first day of July next, be issued by and upon the Postmaster-General in Cape Town, and by and upon the Postmasters of Stellenbosch, Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George, Beaufort, Uitenhage, Graham's Town, Somerset (East), Cradock, Graaff-Reinet, Colesberg, Paarl, Malmesbury, Caledon, Port Elizabeth, Fort Beaufort, Victoria, and Albert, at their Offices respectively, upon payment, to the Officer by whom such Order is to be issued, of the Amount thereof, with Six Pence (6d.) in addition for Sums not exceeding Two Pounds (£2), and with One Shilling (1s) in addition for Sums above Two Pounds (£2) but not exceeding Five Pounds (£5); and which said additional payment, premium, or poundage, shall be carried to the Public Account. Provided, however, that nothing herein contained shall authorise the issue in one week to any one individual, by any one of the said Officers, of more than one Order payable at one and the same Office, unless the amount of the Orders required by such individual to be issued to him shall not in the whole exceed the Sum of Five Pounds.

And I do further announce and make known, that every such Order will be payable by the Officer upon whom it is drawn, from 10 o'clock in the forenoon until 3 o'clock in the afternoon each day, Sundays excepted; and that it will be paid to any

Person presenting it, provided he give full information as to the Christian Name, Surname, Address, and Occupation of the Person to whom it has been issued: And I do further announce and make known, that from and after the said first day of July next, the Proclamation aforesaid of His Excellency Sir PEREGRINE MAITLAND, bearing date the 7th of October 1846, shall stand repealed; but the same shall, until the said first of July, remain in full force and effect.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at Cape Town, Cape of Good Hope, this Seventh Day of March, 1848.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS it is expedient, for the better administration of the Civil Government of this Colony, that certain of its territories should be formed into new and separate Divisions, for all matters connected with functions and duties of Civil Commissioners;—

I do, therefore, by virtue of the powers where-with I am vested, hereby PROCLAIM and MAKE KNOWN, that the following Territories shall form and constitute distinct and separate Divisions, that is to say:—

The Division of Malmesbury, which shall comprehend the Districts of Malmesbury and Piquetberg, as defined by my Proclamation of this day's date:—

The Division of the Paarl, which shall comprehend the District of the Paarl:—

The Division of Caledon, which shall comprehend the District of Caledon:—

The Division of Port Elizabeth, of which the following shall be the boundaries landwards:—from the place Sea View, situate South West of Algoa Bay to Goedsmoed's Fountain, thence to Kragga Kamma, thence to Kaggga, (including the abovementioned Farms, together with those of Bushy Park and Chelsea), from Kaggga down the right bank of the little Zwartkop's River, to its junction with the Great Zwartkop's River and thence down the right bank of said River to its confluence with the Sea:—

The Divisions of Fort Beaufort, which shall comprehend the Districts of Fort Beaufort and Stockentrom, as defined in my Proclamation of this day's date.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 8th March 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of; And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make

known, that on SATURDAY, the 15th day of April next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices, in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 16th day of February 1848.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 498.—A Piece of Land, including the Salt Pans known by the names of Great Salt, or Malkops Pan and Modder Pan, also called Jan Biesjes Kraal, formerly granted to Messrs. Samuel Benningfield and Francis Collison, but re-transferred to Government, containing about 31 Morgen.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot No. 499.—A Piece of Land, situate in the Downs, containing 15 morgen, 463 roods, and 142 feet, extending Northwards to land granted to J. Heegers, Eastwards to land of J. M. Maynard, and Westwards to Government land towards the Fatherland Riet Valley.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot No. 500.—A Piece of Land, situate as the foregoing, containing 11 morgen and 364 roods, extending Northwards to land granted to L. D. Stoffberg, S and W to land of Marthinus Andries, and Eastwards to Government land, towards land of H. Dempers.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot No. 501.—A Piece of Land, situate in Simon's Town, on the beach, adjoining land of late Mr. Bryant, containing 47 square roods and 18 feet, extending South to the bank towards the main street, Northwards towards the sea, and Eastwards and Westwards to the beach.

Upset Price, £20 per acre.

STELLENBOSCH DIVISION.

Lot No. 502.—A Piece of Land in the vicinity of Hottentot's Holland, in the public road to Sir Lowry's Pass, containing 11 morgen and 574 square roods, extending N N W to Government ground, and along the public road; W S W to the quitrent land of the place Fortuin S S E and N N E to land of the place Myrtle Grove.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot 503.—A Lot of Ground with the Buildings thereon, situated as the foregoing, between the estates Frederiksburg, of Messrs Dixon & Co., and Goede Verwagting, of Robert Waterman, containing 58 square roods, more or less, extending N towards the public road to Sir Lowry's Pass, E to Goede Verwagting, S to Government ground, and W to Frederiksburg.

Upset Price, £301 per lot.

Lot 504.—A Lot of Ground, situate as the foregoing, being a part thereof, containing 368 square roods and 36 square feet, more or less.

Upset Price, £5 per acre.

Lot 505.—A Piece of Ground, situate near the Papagayberg, surrounding the property of Mr. A. A. de Villiers, containing 7 morgen, 249 square roods, and 60 do. feet, extending West to Government ground, N N E to Government ground towards Papagayberg, East towards the Papagayberg's river and Village of Stellenbosch, South towards the public roads to the village.

Upset Price, £12 3 per acre.

No. 506.—A Piece of Ground, situate Southward of the Vlaggeberg, adjoining the property of the Hon. P. V. van der Byl, Esq., called Onrust, marked L. A. containing 108 morgen and 310 square roods, extending W S W to quitrent land of the Hon. van der Byl, North to Government ground towards the Vlaggeberg and to roads to Stellenbosch, E N E to Government ground and freehold of Onrust, and S S E to quitrent land belonging to that place.

Upset Price, 4s. per acre.

No. 507.—A Piece of Ground, situate in the Vlaggeberg's Plain, adjoining the quitrent land of Messrs P. V. van der Byl & Co., and the new main-road to the Eerste River, marked L. B. containing 192 morgen and 570 square roods, extending W S W to the Hard Road, N N W to Government land, E N E to Perpetual quitrent land of Messrs Van der Byl & Co., and S S W to Government ground.

Upset Price, 4s. per acre.

Lot 508.—A piece of Land, situate in the Vlaggeberg's Plain adjoining Perpetual Quitrent Land of the Hon. P. G. van der Byl and the new Main road to Eerste River marked L. C. containing one hundred and seventeen morgen and 555 square roods, extending W.S.W. to perpetual quitrent land of the Hon. P. G. van der Byl, Esq., and the Blauwe Duinen, N.N.W. to Government Ground, E.N.E. to the Hard Road, and S.S.E. to land of Mr. P. L. Cloete.

Upset Price Four Shillings per Acre.

Lot 509.—A piece of land situate on the East side of the new Main road to Eerste River between the 20th and 21st mile stones adjoining Lot No. 507, containing 135 morgen and 582 square roods, extending N. to Lot No. 507, S.S.E. to Government Ground, W.S.W. to the New Main road and land of Mr. P. L. Cloete.

Upset Price Four Shillings Per Acre.

WORCESTER DIVISION.

Lot 510.—A piece of land, situate in the Field-cornetcy of Brede and Wagbooms River near the West end of the Mos-ter's Hoek Mountains, containing eighty three morgen and 502 square roods. Rounded on all sides by rugged mountains.

Upset Price Two Shillings per Acre.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot 511.—A piece of land, situate in the Field-cornetcy of Valsch River, containing 2880 morgen, and 277 square roods. Bounded Northward and Eastward by the Lange Berg Moun-

tains, S. E. by Crown Land; Southward by the quitrent Farm van de Valsch Rivier, W. and N. W. by land of Mr. J. W. Sinalbergen.

Upset Price Two Shillings per Acre.

Lot 512.—A piece of land in the Field-cornetcy of Zoetendal, Valley, being the Farm "Wolven Gat aan de Koks Rivier," containing 3538 morgen and 289 square roods, rounded N. E. Northward and N. Westward by the Koude River Mountains, E. and S. E. by the Farm Uyntjes Kuyl; Westward by the Farm Koks River, and S. W. and Southward by the Farm, Dirk Uys Kraal.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 513.—A piece of land in the Field-cornetcy of Tradouw, marked No. 1 on the plan containing 562 morgen. Bounded N. by the Tradouw's River, and No. 2 S. by land of Mr. J. Haasbroek, E. by the Farm Weltevreden and W. by the Farm Tradouw.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 514.—A piece of Land adjoining Lot 513, marked No. containing 897 morgen. Bounded N. by No. 3, S. by No. 1, E. by Land measured for G. J. Joubert and W. to the Farm Tradouw.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 515.—A piece of Land adjoining Lot 514, marked No. 3 containing 463 morgen, and 363 square roods. Bounded N.W. by No. 4, S. E. by No. 2, and E. by the Farm Klip Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 516.—A piece of Land adjoining Lot 515, marked No. 4, containing 1338 morgen. Bounded N. by the Farm Riet Huis, S. E. by Lot No. 3, and W. by No. 5.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 517.—A piece of Land adjoining Lot 516, marked No. 5, containing 956 morgen. Bounded N. by No. 6, E. by No. 4, and W. by the Farm Rheeboks Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 518.—A piece of Land adjoining Lot 517, marked No. 6, containing 1167 morgen. Bounded N. by Kalkoens Hoek, S. by No. 5, S. E. and E. by the Farm Riet Huis, S. W. by the Farm Rheeboks Fontein and N. W. by the Farm Windvogels Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars ob-
a ned at the Surveyor General's Office.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1344, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on Saturday, the 18th March next, the several pieces of Crown Lands described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payments as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 18th Day of January 1848.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government

(Signed) J. A. LE SUEUR,
Pro. Secretary to Government, absent on duty.

CROWN FOREST LAND.

MEM.—No Surveying or other Expenses will be charged on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot No. 478.—A Piece of Ground, marked A H on the general Plan, containing 779 morgen, situate in the Field-Cornetcy of behind Plettenberg's Bay; bounded N.E. by Lot marked R R. N.W. by Lot marked A G, S.E. by Crown Land, and extending S.W. towards the Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 479.—A Piece of Ground, marked A G on the general Plan, containing 1034 morgen, situate as the foregoing Lot; bounded N.E. by Lot marked R R, N.W. by the farm Springfield of Messrs. Rex, S.E. by the preceding Lot A H (the Witte Els River partly separates these Lots) and extending S.W. towards the Sea Coast.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 480.—A Piece of Ground, marked A E on the general Plan, containing 473 morgen, situate as the foregoing Lot; bounded Northwards by Lot marked A D, N.W. by Lot marked A E, Southwards and Eastwards by Crown Land.

N.B. The Kaffir's Kop is the N.E. beacon of this Land.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 481.—A Piece of Ground, marked A E on the general Plan, situate as the foregoing Lot, containing 1161 morgen; bounded Northwards by Lot A, C West by Lot R R, South by Crown Land, and Eastward by Lot A F.

N.B. The well-known Pass "The Poort" leads through this Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 482.—A Piece of Ground, marked R R on the general Plan, situate as above, containing 1070 morgen; Bounded North by Lot S S, West by Lot Q Q, South by Lots A G and H H, and East by Lot A E.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 483.—A Piece of Ground, marked Q Q on the general Plan, situate as above, containing 1084 morgen; bounded North by Lot marked P P, West by Lot A A, South by the farm Springfield of the Messrs. Rex, and East by Lot R R.

Note. This Lot is well watered by the Groot Kops River, and consists of beautiful patches of forests and open glades, well adapted for the grazing of cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 484.—A Piece of Ground, marked A A on the general Plan, situate as above, containing 1474 morgen; bounded North by Lot B B, and separated from it by the Groot Kops River, West by Lot marked Y, South by that part of the farm "Melkhoukraal," now belonging to J. Sutherland, Esq.

Note. This Lot chiefly consists of open glades of pasture, intermixed with small patches of forests; and is abundantly supplied with water and good grazing for cattle.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 485.—A Piece of Ground, marked Y on the general Plan, situate as above, containing 870 morgen; bounded North by Lot X, and separated from it by the Groot Kops River, N.W. by Lot Z, S.W. by the farm Eastford, belonging to Mr. J. Sutherland, and S.E. and E. by Lot A A.

Note. This Lot forms part of the Gowna Flats, valuable as grazing for cattle and horses; the patches of forest on this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 486.—A piece of Ground, marked Z on the general Plan, situate as above, containing 791 morgen; bounded North by Lots marked V and W, and separated from them by the Gowna River, Westwards by the Knysna River, Southwards by the farm Westford of J. Sutherland, Esq., and by Lot Y, and Eastward also by Lot Y. The conflux of the Gowna and Groot Kops Rivers forms the N.E. boundary of this Lot.

This Lot also forms part of the Gowna Flats, and consists of beautiful grazing for cattle and horses. The forests in this Lot are very valuable.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 487.—A Piece of Ground, marked V on the general Plan, situate as above, containing 760 morgen; bounded Northwards by Lot marked U, Westwards by the Knysna River, Southwards by Lot marked Z, and separated from it by the Gowna River, and Eastwards by Lot marked W.

This Lot forms the principal part of the Gowna Flats consisting of valuable forests and good grazing for cattle and horses, and is abundantly supplied with water.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 488.—A Piece of Ground, marked W on the general Plan, situate as above, containing 628 morgen; bounded Northwards by Lot E E, Westwards by Lot V, Southwards by Lot Z, and separated from it by the Gowna River, and Eastwards by Lot X, also separated from it by the Gowna River.

This Lot includes part of the Gowna Flats, and is equally supplied with valuable forests and good grazing as the preceding Lot.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 489.—A Piece of Ground, marked X on the general Plan, situate as above, containing 701 morgen; bounded North by Lot E E, Westwards by the Gowna River, Southwards by the Groot Kops River, and Eastwards by Lot B B.

This Lot consists of beautiful forests, and good grazing for cattle and horses, being also a part of the Gowna Flats.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 490.—A Piece of Ground, containing 698 morgen, marked on the general Plan La a, situated to the Northwards of the Village of George; bounded Northwards by the summit of the Mountain, Southwards by a grant to Mr. Jennings called the Island, and by the Village Commonage, Eastwards by La a, and Westwards by a narrow strip of Land between it and Witte Fontein.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 491.—A Piece of Ground, containing 1298 morgen, situate contiguous to the above number, and marked on the general Plan La b; bounded Northwards by the falls of the mountain to Zwart River, Southwards by the Genever Fontein, Eastwards by the Zwart River, and Westwards by the Island and Lot La a.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per acre.

No. 492.—A Piece of Ground, containing 895 morgen, marked on the general Plan La c, situated contiguous to the foregoing number; bounded Northwards by the peak called Tygerkop, Southwards by Lot La d, Eastwards by the Kaaiman's River, and Westwards by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 493.—A Piece of Ground, containing 679 morgen, marked on the general Plan La d, situated contiguous to the above; bounded Northwards by Lot La c, Southwards by Lot La e and by the Pamponekraal Eastwards by the Kaaimans River, and Westward, by the Zwart River.

Upset Price, Five Shillings (5s.) per Acre.

No. 494.—A Piece of Ground, containing 579 morgen, marked on the general Plan La e, situate contiguous to the above Lot, and nearly surrounding the Pam-poenekraal, property of Mr. Biddulph; bounded on the Northwards by the Lot La d, and all other parts by the Kaaimans and Zwart Rivers.

Upset Price, Four Shillings (4s.) per Acre.

No. 495.—A Piece of Ground, containing 1141 morgen, marked on the general Plan La f, situate contiguous to the above Lot; bounded on the Northwards by the mountain peak called Gronekop, Eastwards by the Silver River, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, One Pound (£1) per Acre.

No. 496.—A Piece of Ground, containing 1466 morgen, marked on the general Plan La g, situate contiguous to the above Lot; bounded on the Northwards by the mountain ridge, Eastwards by Lot La i, Southwards by Lot La n, and Westwards by the Kaaimans River.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

No. 497.—A Piece of Ground, containing 928 morgen, marked on the general Plan La n, situate contiguous to the foregoing number; bounded on the Northwards by La g, Eastwards by Crown Land, Westwards by the Kaaimans River, and extending Southwards towards the Sea Coast.

Upset Price, Three Shillings (3s.) per Acre.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope.
18th January 1848.

WITH reference to the Proclamation of this day's date, notifying the intended Sale of several extents of Crown Lands, on Saturday, the 18th day of March next, in which the upset prices are stated at per acre,—His Excellency the Governor desires it to be publicly known that at such Sales the term acre will be considered by the Government synonymous with half a morgen Rhyndland, and that in the Titles consequent upon such Sales, one half morgen will be included for every acre then purchased.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) J. A. LE SUEUR,
Pro Secretary to Government, absent on duty.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
8th March 1848.

IT having been represented to the Administrator of the Government, that some Farms (or places) are attached to or form part of Divisions or Districts, which might be more conveniently made to form parts of adjacent Divisions or Districts, His Excellency has directed it to be notified, that any proprietor who may be inconvenienced from such a cause, is requested to communicate thereon to this Office, with a view to relief being afforded by the transfer of his place to an adjacent Division or District.

His Excellency does not wish existing boundaries, either of Fieldcornetries, Districts, or Divisions, in any way to influence the general or individual convenience—the sole desire of the Government in fixing boundaries being, to promote the convenience of the inhabitants, by shortening as much as is practicable the distances they have to travel to attend upon a Civil Commissioner or Resident Magistrate.

Facility of access arising from the absence of Mountain Barriers or other material obstructions, equally with density of population, at any particular locality, will always be duly considered in defining boundaries of Divisions and Districts, since it must be obvious that persons residing nearer to the nearest seat of Magistracy would, in some cases, be less inconvenienced by travelling a greater distance to a more remote one, than by overcoming greater obstacles to reach the nearest.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

WITH reference to the Proclamation of His Excellency the Administrator of the Government, of the 27th January 1848, announcing the terms and conditions upon which Kafir Youths might be apprenticed within the Colony; Notice is hereby given, that applications from persons who have not yet obtained any, and who may still be desirous of doing so, are to be made to this office, inserting therein the number and description of Kafirs required, in order that the necessary arrangements may be made, for conveying them over land, to the respective Civil Commissioners, who will be authorized on their arrival to apprentice them to the applicants.

By Command of his Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
6th March 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Administrator of the Government has been pleased, in pursuance of the powers vested in him by the 7th Section of Ordinance No. 1. of 1846, to appoint the undermentioned Post Offices in the Colony.

At Albert,—the Office of the Clerk to the Civil Commissioner.

At Bathurst,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At Caledon,—the Office of the Clerk to the Civil Commissioner.

At Fort Beaufort,—the Office of the Clerk to the Civil Commissioner.

At Fort Peddie,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At Malmesbury,—the Office of the Clerk to the Civil Commissioner.

At Mossel Bay,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At the Paarl,—the Office of the Clerk to the Civil Commissioner.

At Piquetberg,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At Richmond,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At Riversdale,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At Stockenstrom,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At Tulbagh,—the Office of the Clerk to the Resident Magistrate.

At Victoria,—the Office of the Clerk to the Civil Commissioner.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

BY a Government Notice dated the 3d June 1847, the practice of obtaining by impressment, Oxen, Horses, and Wagons for the conveyance of the Circuit Judges was discontinued, and His Excellency the Administrator of the Government, being of opinion that the circumstances of the Colony do not require the longer continuance of so objectionable a practice for any other Branch or Department of the Public Service, hereby notifies for general information, that from and after this date, the system of compulsory impressment for any Public Service must terminate.

In future all Officers of the Government who are required to travel on Public Duty at the Public expense, must make their own arrangements for their conveyance, under such instructions as they may from time to time receive.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE TO MARINERS.

Colonial Office, 6th March 1848.

A Letter having been received, by the Secretary to Government, from Captain LLOYD, R.N. Resident Magistrate of Port Elizabeth, relative to the Wreck of the Brig "Lady Leith," in which the loss of that Vessel is attributed to the passing between the Roman Rock and the shore; and as it appears that Mr. SALMOND, who sent to the assistance of the "Lady Leith," is of opinion, that the Roman Rock forms part of a Reef extending from the land, and spreading to a considerable distance in that neighborhood:—

It is strongly recommended to Commanders of Vessels not to pass between the Roman Rock at the shore, or to hug the land in that neighbourhood, until a proper survey shall have been held of such Reef, and the Rocks in the Vicinity.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 13th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint Mr. H. R. Kuyt to be Chief Clerk in the Surveyor General's Office, and Secretary to the Land Board, vice WM. DE SMIDT, Esq., promoted.

This appointment to date from the 21st Feb. 1848.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
7th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government being of opinion that the public interests, as well as the personal convenience of the Unofficial Members, will best be consulted by holding the Meetings of the Legislative Council of this Colony at stated periods, and not, as heretofore, by summoning the Members from time to time as circumstances might require;—hereby notifies his intention of holding two Sessions of Council during each year, the first to take place in May, and the other in October.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

8th March 1848.

WITH reference to the Government Notice of the 20th December 1847, His Excellency the Administrator of the Government desires it to be notified, that all correspondence attaching to the High Commissioner, and communications bearing upon matters beyond the Colonial Boundary, as described by His Excellency's Proclamation of the 19th December 1847, with the exception of the District of Natal, and the Port of East London and the District thereof, are to be addressed to, and carried on exclusively through, the Secretary to His Excellency the High Commissioner.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

REGULATIONS

RESPECTING THE CIVILIANS AT THE
MILITARY POSTS IN BRITISH KAFFRARIA.

1. All Civilians located at the Military Posts in British Kaffraria are considered as Camp followers, and must consequently obey the orders which are issued by the Commandant of Kaffraria, or the Officers commanding the different posts.

2. No Civilian will be permitted to carry on any trade or vend any wares, unless he shall take out a licence.

3. No others than licensed traders, or persons employed in the public service, will be permitted to build or reside at any of the Posts, without the special permission in writing of the Commandant of Kaffraria.

4. When a Civilian wishes to build a house, he will apply to the Officer commanding the Post for a written permission to do so. He must himself occupy such house, and will not be permitted to transfer it to any other person, without the written permission of the Officer commanding the Post. He must understand that his house is liable to be pulled down, if it shall at a future time be found to interfere with the Military defence of the Post, or if it shall prove in any way destructive of good order and cleanliness.

5. Each house must be built on the ground pointed out by the Officer commanding the station.

6. All houses must be built in the European fashion, and no Kaffir huts will be allowed.

7. Every Kaffir hut on the different Posts, or within the distance of two miles of them, must be removed by the 1st April 1848, or they will be pulled down.

8. Every Civilian who has cattle in his possession must send in a list of them to the Officer commanding the Post, stating for what purpose he keeps them. No person will be allowed to graze cattle beyond what he requires to draw his trading wagons, and sufficient milch cows for his own use. All cattle must be branded with their owners' initials; they must when at grass be guarded by armed herds, and sent out to graze in the direction pointed out by the Officer commanding the Post.

If these rules be not observed, the cattle will receive no protection from the Military, nor will aid be given in recovering them if lost. Civilians must understand, that the grass near the Posts is required for the horses and oxen in the public service, and that the being allowed to graze their cattle is an indulgence which must not be abused.

9. No carcase of animals, bullocks' heras, offal, broken bottles, or rubbish of any kind, must be seen on or near the Posts. Places for the discharge of all rubbish will be pointed out to the Civilians, and every person will be held responsible for the cleanliness of the neighbourhood of his house.

10. Every Civilian who has a piece of ground allotted to him for building, must enclose it with a wall or fence, otherwise it will be considered as not belonging to him, and will be allotted to some other person.

11. Every lot which is granted for building must be built on within a month from the date of the allotment, or it will be granted to another person.

12. No Civilian will be allowed to employ any Soldier without permission from the Officer commanding the Post. The Soldiers will be altogether prohibited entering the house of any Trader or Civilian who disobeys this injunction.

13. No sale of spirituous liquors will be allowed in British Kaffraria to soldiers or others. The Officer commanding at a Post will, on its being reported to him that liquor has been sold, cause the house of the individual accused of selling it to be searched, and all spirituous liquors found therein to be confiscated and handed over to the Commissariat. On a repetition of the offence, he

will cause a Board of Officers to assemble, and enquire into the facts of the case; and if such Board is of opinion that the existence of the house belonging to the individual selling the liquor is destructive of good order, the Officer commanding the Post will cause such house to be pulled down, confiscating any spirituous liquors which may be found on the premises. He will then order the offender to quit the Post.

14. Licensed Traders will be permitted to bring into the Province any cases of spirits in bottle, for which officers in the public service may give them orders. They must, however, apply to the Brigade Major for a pass for such cases, specifying their contents, for whom ordered, and by what road they will enter the Province; and on their arrival at a Post, they must apply to the Officer commanding it for permission to hand them over to the Officer for whom they have been ordered.

15. Hotel-keepers who have taken out licences will be permitted to furnish those travellers who may lodge in their houses with wine or beer; but they will not be allowed to sell spirituous liquors to any one, nor will they be permitted to have a tap or canteen attached to their houses. They will not be allowed to carry on a general trade, or sell provisions, wine, or beer to other than travellers who may lodge in their Hotels. If houses of this description be found in any way destructive of good order, the Officer commanding at a Post will, on receiving the report of a Board of Officers to that effect, cause them at once to be pulled down, and the owners turned off the Post.

GEORGE MACKINNON,
Colonel Commanding in British Kaffraria.

KIEVIET CUPIDO, a Hottentot, who was committed for trial on the 13th December last, on a charge of Theft of 45 goats, having effected his escape from the Prison at Somerset, on Friday last, the 11th Instant—a description of him is subjoined, and all Field Cornets and other Inhabitants are requested to aid in discovering and apprehending the said KIEVIET CUPIDO, and to lodge him in the Somerset or any more convenient Gaol.

DESCRIPTION:—About 5 feet high, dark complexion, pock marked, broad flat nose, dark eyes, had on an old dark duffle jacket, felt hat, dirty moleskin trowsers and felt schoens, but not any shirt.

Civil Commissioner's Office,
Somerset, 14th February 1848.

H. HUDSON, Jr.,
Civil Commissioner Somerset.

WHEREAS an Englishman named HENRY WRIGHT, alias HENRY BROWN, alias HENRY BAKER, who was committed for the crime of Horse Stealing—escaped from Prison on the morning of the 23d instant.—Notice is hereby given to all Field Cornets, Police Officers and others, to apprehend the said Prisoner, and lodge him in the nearest Gaol.

DESCRIPTION:—About 21 years of age, 5 feet 6 inches in height, stout make, dark brown and curly hair, by trade a wagon maker, has large bushy whiskers, and wore a moustache.

Resident Magistrate's Office,
Cradock, 24th February 1848.

(Signed) W. GILFILLAN,
Resident Magistrate.

Notices of Insolvency, &c

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Edward Hales Taylor*.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 5th of April next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at the Office of the "Equitable Assurance and Trust Company," on or before the 15th Instant, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, 1st March 1848.

E. THOMPSON.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of *Edward Phillip*, of Begelly, Division of Albany.

THE Third Liquidation Account and Vouchers in this Estate, will lie at the Master's Office, Cape Town, for the inspection of Creditors, for 28 days from this date.

GEO. WOOD, } Joint
E. HAW, } Trustees.

9th March 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 9th March, 1848.

In the Insolvent Estate of *JOSHUA DAVIS NORDEN*, of Graham's Town, deceased.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on the fifth day of April next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

HY. BLAINE, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Edward Strassham Ford*, of the Paarl, Notary Public.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 5th day of April next, at 10 o'clock in the forenoon for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Esq., } Joint
D. A. DE VILLIERS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Johannes Gerhardus Meusha*, of Stellenbosch.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 12th of April next, at 10 o'clock in the forenoon for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the second Undersigned, on or before the 10th April next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Esq., } Joint
P. A. BRAND, } Trustees.

Cape Town, 8th March, 1848.

Notices of Executors.

Board of Executors.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

Belonging to the Estate of the late Mr. FREDERICK BAREND GILDENHUIS.

The Directors of the Board of Executors as Testamentary Executors in this Estate, will sell on

MONDAY, the 27th March.

the following Landed Property viz:—

1. A HOUSE and PREMISES, in St. John's-street, No. 34, in which a retail business has been carried on for some years.

2. TWO HOUSES in Hope-street, next to another well suited for shops.

3. TWO HOUSES, adjoining in Krommeelboog-street.

The Property is in good repair, and yielding a fair rental, offers a favorable opportunity for persons wishing to invest capital; and BONUS and LIBERAL STRYKGELD will be given.

The terms of sale may be seen at the Office of the Board of Executors, and will be very favourable for the purchasers.

The Sale to commence with the houses in Hoop-street, where will also be sold some

Moveable Property.

belonging to the estate, consisting in a double Bedstead with Feather Bed and Mattress, a Mahogany Chest of Drawers, an 8 day Time-piece, a Gun, Shop Racks, a Counter, and Pair of Scales and Beams, &c.

Cape Town, 8th March, 1848.

C. J. C. GIE,
Secretary.

SALE OF

Furniture, Books, &c.

THE Executors of the late FREDRIK STEPHANUS WATERMEYER, Esq., will hold a Public Sale on

TUESDAY & WEDNESDAY,

The 28th and 29th instant,
OF THE VALUABLE

Household Furniture,

belonging to the Estate of the deceased, at his late Residence Orange-street, Gardens.

CATALOGUES of the BOOKS will be published prior to the Sale.

Cape Town, 8th March 1848.

Landed Property in the Gardens.

THE Residence of the late Mr. F. S. WATERMEYER, in Orange-street, is TO LET; possession to be had immediately after the Sale of Furniture this day advertised.

Cape Town, 8th March 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Estate of the late JAMES SCOREY.

ALL Persons having Claims against said Estate, are requested to send the same to either of the Undersigned, within six weeks from date.

ROBT. IZAT, Cape Town,
JOSH. SIMPSON, Port Elizabeth,
Executors Testamentary.

15th March, 1848.

NOICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. Jan Dirk Heyns, and Surviving Widow Martha Maria Magdalena Scheepers of Langekloof.

ALL Persons having any claims against this Estate, are requested to send in the same to the undersigned, within two months from this date, and those indebted to the same, to pay their debts within the same period.

Langekloof, Division of George,
25th February 1848.

J. C. TAUTE, for Self
and Co.-Testamentary Executor.

BEAUFORT DIVISION.

Office of the Board of Public Roads for the Division of Beaufort, 4th of Feb. 1848.

NOTICE is hereby given, that the Board of Public Roads for the Division of Beaufort, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinances No. 8, 1843, and No. 12, 1844 respectively, have assessed a rate for effecting the objects of the said Ordinances, of one penny in the pound upon the value of all immoveable property within the Division of Beaufort, liable to assessment under the said Ordinance or either of them, which rate will become due and payable upon the 18th of March 1848, and which will, according to the provisions of the said Ordinance, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division, at his office, or the Field Cornet of the ward in which any such property shall be situated, at his Residence.

By Order of the Board.

J. B. AURET,
Acting Secretary to the Divisional Board.

Office of the Board of Public Roads
for the Cape Division, 8th March, 1848.

TENDERS will be received by the Undersigned at the Civil Commissioner's Office, until THURSDAY the 16th inst., at 11 o'clock A.M., for keeping in repair until the 31st December 1848, that part of the Paarl Branch Road, situated in the Cape Division, commencing from the Mainroad near Stikland, and terminating at the Bridge over the Kuils River.

Further particulars may be ascertained on application to this Office.

By Order of the Board,

C. J. AURET, Secretary.

George District Turf Club Races

WILL be held on the George Town Race Course, on the First TUESDAY in May, and following day.

FIRST DAY.

DISTRICT TURF CLUB PURSE, of £40,—open to all Horses, weight for age, winner of the Montagu Pass opening Purse, to carry 7 lbs. extra, winner of the George Town Cup, to carry 7 lbs. extra, winners on the Swellendam and Green Point Courses, 7 lbs. extra, entrance £ 2—four entrances required,—two mile heats.

THE TRIAL STAKES, £20, for Horses bred in the District. Weight for age. Entrance, £1 10. Four entrances required. One mile and a half heats.

PONEY RACE, £7 10. Open to all Ponies, 14 hands or under.—One heat.—One mile and a half. Entrance, 10s. Four entrances required. Catch weight. The winner to be sold for £15, if claimed in the usual way.

A POLE RACE.—Quarter of a mile round a Pole and back. Entrance, £1, with £5 added, Gentlemen riders.

SECOND DAY.

THE LADIES PURSE, of £15,—open to all Horses, weight for age 1½ mile heats.

Winner of a Race on the previous day, to carry 10 lbs. extra,—entrance £1,—four entrances required, 1½ mile heats.

BEATEN HANDICAP, £20,—weights fixed by the Stewards, 1½ mile heats,—entrance £1 10s.—four entrances required.

HACK RACE.—£10. Catch weight. The winner to be sold for £20, if claimed in the usual way. Entrance, 15s. Four entrances required.

Weights for Age as under.

2 years old, "Feather."	
3 "	91 lbs. Dutch.
4 "	115 " do.
5 "	124 " do.
6 "	130 " do.
Aged,	133 " do.

No Horse to be ridden without a Saddle. Riders to be in Jockey Caps and Jackets. All disputes to be settled by the Stewards.

The Winner of each Purse, with the exception of the Hack and Poney, to pay £1 towards the expenses of the Course.

Capt. ALLEN,
JOHN SUTHERLAND, Esq., }
HENRY DUMBLETON, Esq., } Stewards.
JOHN HASWELL, Esq., }
A. A. BATHGATE, Esq., }
ANDW. CARSON, Sec.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's, beyond the limited time, a red brown Horse, about 2½ years' old. Unless previously released, the same will be publicly sold on the 25th March, at Riversdale.

J. G. H. PFAFF, Poundmaster.
On der Duivenhok's Rivier,
25th February 1848.

EXTENSIVE PUBLIC SALES OF VALUABLE LANDED PROPERTY, Household Furniture, PLATE AND PLATED WARE. Carriages and Horses, Shares, &c. &c.

IN THE JOINT ESTATE OF THE LATE CAREL FERDINAND HEINRICH BARON VON
LUDWIG, AND SURVIVING SPOUSE.

THE Undersigned, in their capacity as Executors
Dative to the above Estate, will sell peremptorily
to the highest bidder, by the Rise and Fall,

ON MONDAY

AND

TUESDAY,

The 20th and 21st MARCH 1848,
THE SPACIOUS AND SUBSTANTIAL BUILT

Dwelling House,

With the STORES adjoining,

For many years the Residence of the deceased, situate in
ST. GEORGE'S-STREET, corner of LONG-MAR-
KET-STREET, fitted up with Gas and Private Water-
leading, and with every convenience, in a very superior
style. As a Residence it stands unrivalled, and to
Merchants it offers an opportunity rarely to be met,—
as these Premises could, at a trifling outlay, be con-
verted into Warehouses not to be surpassed by any
in Cape Town,—having a frontage of upwards of 90
feet to each of the before-mentioned Streets. It will
be put up in two Lots, particulars of which may be had
of the Auctioneer, where the Ground Plan of the
Property may be seen, and finally in one Lot.

The SNUFF MILL

AND

MILL MACHINERY

TOGETHER WITH A SUPERIOR

Cutting Machine,

And two double Screw Tobacco
Presses,

will be put up on the first day of Sale, immediately
before the above-mentioned Property.
Likewise the whole of the

Handsome Furniture

AND

EFFECTS,

Comprising:—Dining and Drawing Room Chairs,
and Tables, Sofas, Brussel and other Carpets, Card
and Sofa Tables, Handsome Chimney Glasses, Superb
Lustres, Sideboards, Easy Chairs, Cheffoniers, Maho-
gany Book Cases, Dining and Drawing Room Curtains,
a variety of superior Musical and other Clocks, Splendid
Chandeliers, Lamps, Brass and other Bedsteads, and
Bedding, Washstands, Mahogany Wardrobes, and a
few sets first quality Hanging Paper and Borders.

TELESCOPES,—one a very superior Instrument on
a Stand, &c. &c. &c.

As also, Foreign Gold and Silver Coins, and some
very VALUABLE BOOKS, of which Catalogues will
be published in due time.

Further, an immense quantity of

MASSIVE PLATE,

the greater part of the latest Patterns, amongst which
will be found several handsome Trays and Waiters, one
weighing as much as 550 Loot; Tea, Coffee, and Milk
Pots, Sugar Basins, a splendid Urn (390 loot) Punch
and other Bowls, Bread and Cake Baskets, a large
quantity of Spoons and Forks, of each description,
Queen's Pattern and others, Fish Slices, Strainers,
Cruet Stands, &c. Also an assortment of Handsome
Plated Ware, including Candlesticks, Branches, Cake
and Bread Basket, a splendid Centre Piece, with
Branches complete, and six ditto Chandeliers, a great
variety of Glass Ware, Crockery Ware in Dinner,
Dessert, Breakfast, and Tea Services, Table Cutlery
in great quantity.

GOLD and SILVER WATCHES, Gold Rings set
with Diamonds and other precious Stones, Snuff
Boxes.

20 SHARES in the C. G. H. GAS COMPANY,

12 do. do. S. A. BANK,

8 do. do. C. G. H. TRUST COMPANY,

8 do. do. NATAL COTTON COMPANY,

25 do. do. S. A. MINING COMPANY,

do. do. S. A. COLLEGE.

ALSO,

about 100 Cases Cavendish Tobacco,
8 Hhds Leaf ditto.

A superior TRAVELLING CARRIAGE, very
roomy, and has been very little used,—a remarkably
neat and STRONG PHÆTON, and four CREAM-
COLORED PONIES—the neatest Turn-out in the
Colony,—HARNESS, one Sett Silver Mounted, in
great variety, SCOTCH CART, &c. &c.

ON THURSDAY,

THE 23rd INSTANT,

A Substantial DOUBLE STORE,

100 feet in length, under a strong Teak Roof, situate
in Buiten-street, at the upper end of Long-street, facing
the side of the Orphan House. These Stores, from their
large extent, are well worth the attention of Speculators
in Grain, being capable of containing an almost unlimited
quantity of produce.

At the same time and place will be sold a considerable
quantity of Timber, Planks, &c., &c.

CONSISTING OF:—

TEAK WOOD BEAMS and PLANKS, of various
descriptions,
OAK, ditto ditto ditto,
YELLOW WOOD, do. ditto ditto,
FIR, ditto ditto ditto.

A quantity of STAVES, and an excellent BEAM and
SCALES, together with about 1500 lbs. of IRON
WEIGHTS.

AND on FRIDAY,

The 24th instant,

Two superior modern Cottages

UNDER SLATE ROOFS,

fitted in the real English style, with every possible
convenience; at present in the occupation of GEORGE N
EBDEN, and CHARLES LONG, Esquires, situate between
Buitenkant and Table Mountain Ravine, at the upper
end of Harrington-street; having each, on the Ground
Floor, Dining and Drawing Room, Servants' Pantry
Store Room, and upstairs 3 remarkably comfortable
Bed Rooms, and Dressing Rooms. Also, annexed
are Stabling for 4 Horses, Coach House, and Serv-
ants' Apartments; the Kitchen below is fitted with
Hot Plate, and Water laid on the Premises.

Immediately after the Sale of the above, will be sold
certain

PIECE OF GROUND,

measuring 14 square rods, 43 inches, and 72 feet, situate
at the upper end of Roeland-street, near the bridge
crossing the Ravine, on which is erected, a very sub-
stantially built Stable, Coach House and Out-buildings,
at present rented to Mr. R. H. ARDERNE. This Pro-
perty being always well tenanted, and bringing in a
good rental, offers an opportunity to Capitalists for good
investment.

On the same day, and after the Sale of the last
mentioned Property, will be sold certain

Six Lots of Ground,

measuring 309 square rods, 33 feet 132 inches, situate
in the Gardens, adjoining Mr. SPITAL's Property, being
part of the divided Garden "DE HOOP," on which is
erected a NEAT and COMMODIOUS COTTAGE, at
present under lease to CHARLES GRIFFITH, Esq.

The Landed Property will be sold by the Rise and
Fall. Lots of

Strykgeld and Bonuses

given, and the Sales will commence each day at 10
o'clock precisely. The HOUSE and PREMISES in
ST. GEORGE'S-STREET, will be open for inspection
after Monday the 13th Instant, between the hours of
11 and 3.

Cape Town, 2d March 1848.

ELIZA VON LUDWIG, Executrix Dative.

P. M. BRINK, Senior, Executor Dative.

Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade
List"—Rds. 4. 4. per half year, (including
Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions re-
quired, on the copies of their advertisements; if not, the
advertisements will be repeated as often, as the dates
permit, or until countermanded. Merchants, Auc-
tioneers, and constant advertisers to pay their
Accounts monthly. All other advertisements must be
paid for previous to insertion. No Advertisement sent
from the Country will be inserted unless the Money is
sent with it, or a reference is given to some person in
Cape Town. It is distinctly notified that a charge
of 5 per Ct. will be added to those accounts placed
in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List' Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;—
Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 14,
—1845,—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,
10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and
34,—1846, printed on Foolscap folio, with
Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer
of Landed Property, under Ordinances No. 18,
1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent
Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS,

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercan-
tile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

Commissariat.

TENDERS will be received at this Office, until 12
o'clock on TUESDAY, the 21st instant, for the
Supply of the following Articles of Provision, viz:—

FOR THE SERVICE AT NATAL.

250,000 lbs. English Weight of Wheaten Meal, the
genuine produce of Cape Wheat, one-seventh
part of the original weight being extracted
as Bran.

FOR THE SERVICE AT ST. HELENA.

203,500 lbs. do. do. do. and
21,168 Gallons (Imperial) of Cape Madeira Wine,
two years old.

The above Supplies are to be delivered free of ex-
pence to Government, in Cape Town, wherever indi-
cated by the Commissariat, in such quantities as may be
required from time to time.

The price of the Meal to be stated at per 100 lbs. net
English Weight, and of the Wine at per Pipe, of 92
Imperial Gallons, should the Casks be supplied by the
Commissariat, the Contractor being required to steam
and prepare them for the proper reception of the Wine,
and to pay the expense of gauging and painting the
Heading.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in
duplicate (copies of which may be had at this Office,)
binding the parties under penalty, well and duly to per-
form the stipulations contained in the Tender, should it
be accepted.

The price to be stated in Sterling, and Samples of
the Meal and Wine to accompany the Tenders.

Payment for the above-mentioned supplies will be
made in Bills at Par, on the Lords of the Treasury.

Any further conditions and particulars may be known
on application.

CHAS. PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town,
9th March 1848.

Commissariat.

TENDERS, with Samples, will be received at this
Office, until 12 o'clock on TUESDAY, the 21st
Instant, for the supply of

1,500 IMPERIAL GALLONS OF SPIRITS,

for the use of Her Majesty's Troops at Natal, to be
delivered free of expense to Government in Cape Town,
wherever indicated by the Commissariat.

The price to be stated in Sterling at per Imperial Gal-
lon, casks included.

The Tenders to specify the description of Casks in
which it is proposed to deliver the Spirits.

Payment will be made in Treasury Bills at Par.

Any further Particulars may be known on application.

CHAS. PALMER, Com. Gen.

Commissariat office, Cape Town,
10th March 1848.

COMMISSARIAT.

SEALED TENDERS will be received at this Office, until 12 o'clock on **FRIDAY**, the 14th April next from such parties as may be willing to enter into Contract for Landing and Embarking Troops and Stores at **East London, Buffalo Mouth, and at Waterloo Bay**, respectively, during the period ending 31st March 1849.

The Tenders to state the rates for Troops, &c., with their Arms, Accoutrements, and Knapsacks, at per Man.

Women, each,
Children from 5 to 14 years, .. do.
Above 14 to be considered Adults, and no charge for children below 5 years.

Horses, at each,
Mules, " "
Baggage and Stores, per ton.

The Commissariat Supplies according to the Departmental Tariff and Scale.

For a Surf Boat, per diem,
" Whale Boat, do.
" Surf Boat, } To and from ship at } per trip.
" Whale, } any part of Anchorage, }

And as an Establishment of Surf Boats and Whale Boats has been formed by the Department at each of these Ports, which it is proposed shall be transferred to the Parties whose Tenders may be the most advantageous, and thus afford them the means for immediately commencing the service, the Tenders are to include their Offers for the Boats and Gear,—or their guarantee to take them over at a fair valuation, without which no Tender will be attended to.

Any further particulars may be known on application at this Office, or at the Commissariat Office at East London and Waterloo Bay.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in Duplicate (copies of which may be had at the above-mentioned Offices) binding the parties under penalty, well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

Commissariat Office, Cape Town,
8th March 1848.

CHAS. PALMER, Com. Gen.

BASS' ALE

IN HOGSHEADS, QUARTS, and PINTS, for Sale at the Stores of
GEORGE GREIG & Co.

NOTICE.

THE Undersigned hereby gives notice, to his Friends and the Public, that he continues at Worcester to act as Vendue administrator and in all other Business, the same as his deceased Father.

He trusts by strict attention, to secure a continuance of the public favor his father has so long enjoyed.
Cape Town, 1st March 1848.

P. G. MEIRING.

NOTICE.

Cady, 3d March 1818.

IN the Pound at this Place are confined beyond the limited time. A brown Mare, not marked, about six years old, sent in by JAN MOOLMAN. Unless previously released the same will be publicly sold on the 25th March 1818, at Malgas.

J. N. UYS, Poundmaster

POUND NOTICE.

IN the Pound at Cady District George, Ward Gouritz River, a black Bull, about 3 years old, marked right ear a square, left ear a slit and half-moon behind; unless previously released the same will be sold at the above pound, on Monday the 27th March 1848.

Cady, 2nd March 1848.

H. A. KOEN, Poundmaster.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £71,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq. Chairman,
DANIEL J. CLOETE, Esq.
CHARLES STUART PILLANS, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
ALEX. McDONALD, Esq.
EDWARD JENNER JERRAM, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
H. E. RUTHERFOORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—
For 3 months and under 6 months, .3 per cent. per annum
6 1233
12 and upwards .. .4

The Directors of the "London and Westminster Banks established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, having accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank,"—Notice is hereby given that the "London and Westminster Bank" receive Deposits and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, free of any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

TO Town and Country DEALERS.

Henry Rudd & Co.

ARE now landing ex "Mountain Maid," "Jane," and "Zenobia," an extensive assortment of **BRITISH MANUFACTURES**, suitable for the season, consisting of

VOERCHITZ, new styles
COLOURED COBURGS, Green Baize
SCOTCH PLAIDS, white do.
WELCH FLANNELS, Fancy Cotton Drills
Patent Coating, Indian Shawls,
Printed Cashmere and Woollen Shawls
Crossover Checks, Striped Orleans
Raised Swanskins, Hemp Sacks
Coloured Fringes and Gimps
Figured and White Lutestring Ribbons
Plaid Cloaks, Drill Taglioni Coats
Gala Plaids Pea, Coats, blue
Scarlet and Fawn Caps, Calico Shirts
Scotch Plaid Tweeds, Checked Doeskins
Blue-milled and Cashmerette Cloth
Black Cassimere, brown, rifle, and blue Beaver
Blue and drab Pilot Cloths
Pins and Needles, in cases
White and Brown Punjums and Baftas
Moleskins and Cords, Slops
Ladies' & Gent's Boots and Shoes, in variety, &c. &c.

GROUND WHITE LEAD, GREEN PAINT
WHITING, PIPE CLAY, RED LEAD
YELLOW SOAP,
BEST ROTTERDAM GENEVA
FRENCH BRANDY, in cases and quarter casks.
SLIT PEAS, SPERM CANDLES,
CURRANTS, LOAF and CRUSHED SUGAR.
SUGAR CANDY,
SHOT, BAR LEAD. STRIKE-FIRE KNIVES
Tanned HIDES and SKINS, Single and Double
HARNESS
Patent COACH AXLES and SPRINGS.

Oilman's Stores.

Assorted Pickles, Durham Mustard.
Assorted Sauces, Bottled Fruits assorted
French Capers, India Curry Powder,
Westphalia Hams, Figs and Raisins,
French Plumbs, Currants in Jars,
Sprats, Herrings, Salmon, Tripe,
Split Peas, Vinegar, Biscuits,
Wiltshire Bacon, Preserved Soups and Meats.

Earthenware,

CONSISTING OF

Soup Plates, Soup Tureens and Covers, Vegetable
Dishes, Cups and Saucers, Tea Pots, Sugar Boxes, Milk
Jugs, Plates, Dipped Bowls, do. Jugs, with Covers,
&c. &c.
21, St. George's-street.

Fresh Algoa Bay Butter.

A SMALL parcel, of good quality, on Sale by
HENRY RUDD & Co.
21, St. George's-street.

PUBLIC SALE OF LANDED PROPERTY.

THE Undersigned will cause to be publicly sold by the
Rise and Fall,

ON TUESDAY,

THE 28TH MARCH 1848,

At half past 10 o'clock precisely.

Two substantially-built DWELLING HOUSES, (situate at Edgecumbe Terrace, opposite the Market place, at the entrance of the Town). These Houses having been erected by the present Proprietor, regardless of expense, and finished in the first English style, are worthy the attention of any person in want of a first-rate Residence.

Each of them have on the Ground Floor, Drawing Room, Parlour, Dining Room, (all fitted with Register Stoves,) Kitchen with Hot Plate and Grate complete, Pantry, Servants' Hall, and upstairs, five remarkably fine and airy Bed-rooms, all of which are Ceiled and under Slate Roof. Also, Servants' Apartments, Water Closet, a large Stable, Coach House, Forage Loft, in fact, every convenience that can be required.

The above having to be positively sold without Reserve, offers an excellent opportunity to Capitalists for investment, as they are almost always well tenanted, bringing in good Rent, varying from £100 to £127 annually.

LIBERAL STRYKGELD AND LOTS OF BONUS.
J. STIDWORTHY.

R. J. JONES, Auctioneer.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned's at Worcester, a black and white Cow, with white face, right ear a lily, left ear stump; a light red Pack Ox, right ear a dovetail, left ear two squares. Unless released before the 22d inst., the said Oxen will be sold publicly on that day in front of the Public Offices, at 11 o'clock A.M.

J. P. DE WET, Poundmaster.

Worcester, 1st March 1848.

SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY AND STOCK,

IN THE IMMEDIATE VICINITY OF
THE TOWN OF SWELLENDAAM.

THE Undersigned announces the Public Sale of the whole of his **LANDED PROPERTY, STOCK, &c.** on

Wednesday & Thursday
The 5th and 6th April 1848.

This fine Property consists of the delightful Residence and richly cultivated Estate of **Rotterdam**, measuring 586 acres of rich alluvial soil, bearing heavy crops of Grain, Potatoes, and every description of Vegetable Produce.

In rendering this pleasant Residence suitable for a Gentleman's Family, in enclosing the Lands and Gardens, and bringing a plentiful supply of Water for their irrigation, no expense has been spared by the present Proprietor, so that an intending Purchaser would enter under the most favorable circumstances. The DWELLING HOUSE is commodious, the Rooms spacious and lofty, with plank floors and excellent attics. It is surrounded by shady Oaks, Orange and other Fruit Trees. There is splendid Stabling for 20 Horses, Coach House, Smith's Work Shop, Shed, and numerous useful Out-buildings; also large Paddocks and inclosed Camps for young Horses, to the breeding of which the place is so remarkably well adapted.

ALSO, The very valuable adjoining Grazing and Arable Farm 'BAKKERLEY'S PLAATS,' measuring 1,280 Acres, situated on the Banks of a magnificently broad reach of the Breede River, extending from near the Race Course of Swellendam to the junction of the Buffeljachts River. These banks are covered with fine timber and mimosa trees, affording abundance of wood for building purposes, fuel, and Tanner's Bark, always in demand. The Arable Land is of great extent and fertility, yielding large crops of Wheat, Barley and Oats, which may be carried at once from the field or thrashing floor to the daily market in Swellendam, being only one hour's ride.

There is a substantial Dwelling House, newly thatched, and Stable, situated near the River on the Property.

The vicinity of this Estate to the rising Town of Swellendam, possessing the advantages of Church in the Dutch and English Services, Market, the best medical aid, and means of instruction, must always insure its increasing value.

Captain BRCHANAN's imported Blood Horses, and fine woolled Rams and Ewes, are well known, from which his present Stock have been carefully bred, and will be sold to the Highest Bidder, viz:—

2000 MERINO SHEEP
300 GOATS
100 MARES and FILLIES
12 Young STALLIONS, by "Jack Palmer"
1 Pair powerful PLOUGH HORSES
6 SADDLE and WAGON HORSES
20 Excellent MILCH COWS
20 OXEN
1 Well-bred BULL
12 NEAPOLITAN PIGS—a superior breed.

ALSO,

The handsome Blood Mare "La Malheureuse" by "Voitaire" dam "Maria," (winner of the St. Leger,) 9 years, old, in foal to "Conrad." See Stud Book and Racing Collendar.

Chestnut Colt, 1 years, by "Wahab," (winner of the 2000 Gs. Stakes, &c. &c., dam La Malheureuse," &c. &c.
Dark Bay Colt, 2 year by "Scipio," by "Filho da Puta," dam "La Malheureuse," &c. &c.

There will also be sold the usual assortment of good HOUSEHOLD FURNITURE, and a great variety of useful Farm Implements, and many other Articles too numerous to particularise.

All without Reserve.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

DUNCAN BUCHANAN.

Vale of Endrick, 25th January 1818.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WICHT, Esq.
P. J. ROUX, P. S. Esq.
J. A. BAM, Esq.
WM. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VANRENNEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

Drawing Pencils.

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Black Friars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the **Patent ever-pointed Pencils**, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

Supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, Riddle's **Patent ever-pointed Lulliputian Pencils**;—and a varied assortment of Glass **Fountain Ink-stands**.

A. S. ROBERTSON.

PUBLIC SALE OF
60 Excellent fat Slaughter Oxen,
20 Draught Oxen and 25 Slaughter
Cows.
THE above number of Cattle will be sold on the 17th instant, at the Place of Mr. JAN BEYERS, Stikland, brought from the Interior by Mr. SEBASTIAN VAN BLERK, and warranted to be in excellent condition.
J. G. STEYTLER, Gs.,
Auctioneer.

PUBLIC SALE
of the Farm Dassenvalle,
Situate in the Cape District, in the centre of Koeberg.

THE Farm Dassenvalle needs no recommendation, it is renowned as one of the best Corn Farms at Koeberg, and has abundance of Water throughout the year. More than 1,100 muids of Wheat was obtained there in one season by the Undersigned.
 Also, Live Stock and Grain of every description, and whatever else belongs to a complete Farm, viz.:—16 good trained Mules, 3 and 4 years old, 12 Wagon Horses, 2 Geldings, 5 years old, accustomed to go in a Wagon or Gait, 20 Mares, with Foals, 3 Saddle Horses, 150 well bred Merino Ewes, 50 Goats, and 50 fat Weathers, brought up by Mr. Basson, in September last, 2 Horse Wagons, a Scotch Cart, a Water Cart with Cask, 6 Cape Ploughs complete, 3 Harrows, 2 portable Mowers, made expressly to be used on the field in the Ploughing Season, each for 16 Horses; 4 team of Harness, with Swingbars and Trektoew, and Iron Chains, a large Ladder, a short ditto, Half-aums and Leaguers, a Corn Harp, a Bushel, Floor Utensils, Picks, Spades, a new Horse Mill, Smith's Forge and Tools, Household Furniture, Kitchen Utensils, 100 muids of Wheat, 150 do. Barley, and 600 muids of Oats, the produce of Bengal Seed, quite clean, and recommended for Seed, 12 loads of Chaff, a large quantity of Oat, Barley and Wheat Straw, 6,000 bundles of Reed, &c.
 A liberal Credit will be given to Purchasers for upwards of £25. Two-thirds of the purchase Amount of the Farm may remain at interest under Mortgage thereof. Meanwhile the Farm is for Private Sale.
Strykgeld and Bonus will be given.
 The Sale will be held on the 16th of MARCH, at 10 o'Clock A.M., precisely.
February 23, 1848. C. MOSTERT, Sen.
Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF
Landed Property,
With Liberal Competition Money.
ON TUESDAY,
The 21st Instant,
WILL be publicly Sold on the Spot, for account of Messrs. BENJAMIN and JOSEPH LANGLEY, Certain Piece of Perpetual Quitrent Land, known by the name of
"Princess Valley,"

with a House and Out-buildings erected thereon, situated in the Cape District, at the Diep River, measuring 5 morgen and 564 square roods. The above property will be sold in one Lot by the Rise and Fall.
J. G. STEYTLER, Gs.,
Auctioneer.
March 1, 1848.

Public Sale.
MRS. Widow of the late Mr. ADRIAAN MICHEL ROSSOUW will sell on
TUESDAY, the 21st March,
 at the Place DRIE HEUVEL, Zwartland, district Malmesbury, division Stellenbosch,—
 Draught, Saddle and Breeding Horses, Draught Oxen, Slaughter and Breeding Sheep, and Goats, 1 Wagon, Ploughs, and what else belongs to a complete Farming establishment, 80 muids Wheat, 36 muids Barley, 40 muids Oats, 15 muids Rye, also HOUSEHOLD FURNITURE, as Wardrobes, Bedsteads, Stretcher, Tables, Chairs, Glass and Earthenware, and what else may be offered on the day of Sale.
J. W. MORREES,
Vendu Administrator
Malmesbury, 28th February 1848.

BOOT & SHOE
WAREHOUSE,
No. 60, Short-market-street.
JAMES POWRIE
HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.
 These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article. **ALSO,**
 English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

NEGRO FUND.
THE Members of the Negro Fund Committee, are requested to meet in the Town Hall, Cape Town,
This Day, Thursday,
THE 16th INSTANT,
AT 11 O'CLOCK IN THE FORENOON,
 to determine upon such further steps as it may be necessary to take in reference to the above Fund.
D. DENYSEN,
Chairman.
March 7, 1848.

Cady, 25th February 1848.
IN the Pound at this Place is confined.—
 A brown Mare, with white hind legs, left ear a half-moon in front.
 A Chesnut Mare Foal, left ear a half-moon in front, year old.
 A Chesnut Mare, left ear a swallow tail, 3 years old, the end of the tail cut off.
 A light brown Gelding, white hind legs, long star in front, 3 years old.
 The above Horses were sent to the Pound by J. Z. HUMAN, Slange Rivier.
 Unless previously released, the same will be sold publicly on the 25th March next, at Malgas.
J. N. UYS, Poundmaster.

ROBERTSON'S
Sheet Almanac
FOR
1848
IS NOW PUBLISHED
PRICE SIXPENCE.
THIS useful Publication contains the PHASES OF THE MOON, the RISING and SETTING OF THE SUN, ECLIPSES OF THE SUN AND MOON, and other information usual in a Calendar.
 Also a list of the Governors of the Colony, Remarkable Epochs in Colonial History, the Queen's Ministers, the Members and Officers of the Executive and Legislative Councils, and the Establishment of the principal Government Offices; the Heads of Department; the Government Establishment at Natal; the Civil Commissioners and Resident Magistrates throughout the Colony; the Value of the Landed Property of the Colony; the Regulations relating to the Sale of Crown Lands, to the transfer of Landed Property, and to the issue of Treasury Bills; the Population of Cape Town, and the Extent and Population of the Colony; Statistics of the Trade and Navigation of the Colony; Annual Exports of Wool; the Periodical Press of the Colony; the Colonial Companies; the time of the arrival of the Post at the different Ports at Stations of the Colony,—with a variety of other commercial and Statistical information.
A. S. ROBERTSON,—SAUL SOLOMON & Co.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office Cape Town, 9th March 1848.
 John McBaith, shoemaker
 Mrs. J. C. Dunckel, Meachau's Buildings (2)
 W. Duckett, Klaver Valley
 Thomas Fagan, Constable, Mostert's Hoek
 W. Thomson, Zandvliet
 Joseph Friskin
 Lt.-Col. W. Gordon
 E. F. Hutchins, care of Messrs. Barry & Co., Swellendam
 Mr. M. Jennings, Port Elizabeth
 Joseph Jones, carpenter
 George B. Johnston, Esq., care of Hamilton Ross & Co.
 D. Niesers, Koeberg
 Charles Lipscomb, care of Mrs. Poulter, Waterkant
 C. H. Lombard, Barrack-street
 G. S. Grous, Swartberg
 Jacob Cooper, on board the barque Vigilant
 M. Melck, Esq.
 Samuel Mason, care of Mr. Green, Simon's Town
 Thomas Nelson, Esq.
 L. Artmann
 L. M. Rive, Berg River
 Goerr Reimhess, Strand street
 Mr. Radclyffe
 Kaliefor Baderden
 Hendrick Smuts, mason, care of J. Barry, Esq.
 J. G. Tredoux, Steenbock's Fontein
 John Yeats, Esq.
 A. Wood
 Thomas Wellsford
 W. R. Wingrove, Ordnance Department.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 16th March 1848.
 Mrs. Eliza Adams, care of Messrs. Phillips & King
 Edward Anglis
 Wm. Bridgens
 James Black, care of Mr. Cairncross, and paper
 Miss C. Barnes, Robert-st.
 Leana Denas, care of J. & T. Brown, Short-market-street
 Sergt. William Darling
 Mr. Henry, care of Messrs. Greig & Co. (2)
 Edwin Hosking, care of Mr. Laurence
 James Houly
 Gert Hamilton
 E. F. Hutchins
 C. Harranghan
 Frances Davidson
 James H. James
 John Kinsley, Barrack Master Sergeant
 P. W. Keyter
 F. M. Lind, Esq.
 J. R. Lambe, Esq., 10, Strand-street
 Catherine Lee, Constitution Hill
 Mrs. Lenker, care of Mr. Roberts, shoemaker
 Will. Ogilvie, Esq.
 C. M. Norie
 Mr. Oniel, near the George Inn on the Constantia road
 A. Radclyffe
 Mr. Reat, formerly an Officer in the British Navy
 G. Reilly
 Thomas Thomas, Smith at the Engineers
 Thomas Wellsford
 Mr. Whittell
 George Waddelore
 Thomas Wheeler

CAPE OF GOOD HOPE
Trust & Assurance
COMPANY,
No. 29, HEEREN-GRACHT, CAPE TOWN,
Established 1840,
AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE
NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE
COUNCIL, 1844.
Capital £22,500,
IN 900 SHARES, AT £25 EACH.
Of which is paid up and accumulated to the 30th of September, 1844, and invested in available Securities, £21,363 9s. 9d.

For the Insurance of Moveable and Immoveable Property, of every description, against loss or damage by Fire; Insurances upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of immediate, contingent, and deferred Annuities, and the endowment of Widows and Children; the purchase and sale of reversionary Property; and the administration and management of such Estates and other Property as the said Company shall be duly appointed to administer or manage as Executors, Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees, Assignees, or Agents.

Directors:
 Hon. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.
 R. P. Dobie, Esq. W. Hiddings, Esq.
 W. Billingsley, Esq. M. Thalwitzer, Esq.
 H. E. Rutherford, Esq. W. Gadney, Esq.
 H. McDonald, jun., Esq. Thos. Ansdell, Esq.
Auditors,—Thomas Hall and Thomas Christian, Esqrs.
Medical Officer,—John Laing, Esq.,
Secretary,—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department,
 REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	£0 1 6	—	—
All other Buildings similarly constructed.	0 2 0	0 4 0	0 6 8
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
Ditto do. with thatch'd Roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurance at Rates commensurate with the Nature of the Risks.

Life Department
The Company grants Policies of Insurance on the Lives of any healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty, at the following rates of Premium:—

Age next Birthday.	For one Year.	For seven Years.	For the whole term of life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 15 11
20	1 1 0	1 3 9	2 0 7
30	1 9 5	1 10 4	2 14 1
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
50	2 15 10	3 3 4	5 3 7
60	4 11 11	5 18 5	8 10 5

Intermediate ages at proportionate rates.
 Annuities are granted by the Association, on the payment of a sum of money according with the nature and amount of the Annuity required.
 Widows may be endowed by Insurances on the Lives of their Husbands, thereby securing to them a life annuity, or a sum of money at their Husbands' decease; and Children may be similarly endowed, after attaining the age of fourteen years, in order to secure to them, at their coming of age, or at the death of either or both of their parents, any sum of money for which the Policy may have been opened.

Administration of Estates or other Property in Trust.
 This branch of the institution embraces the administration and management of the Property or Estates of deceased or insolvent persons, of minors, lunatics, absentees, or others.
 For the due discharge of such trusts, the capital and proprietary of the Company afford ample security, while the permanency of a public institution of this nature, is a sure protection against the uncertainty and disadvantages which, not unfrequently, attend individual administrations.
 All claims accruing on Policies in this Office are paid in Cape Town, three months after notice.
Office Hours from 9 till 4.
 By order of the Directors,
R. W. EATON, Secretary.
 Persons desirous of appointing this Company as Executors, Co-executors, Tutors, Guardians, Trustees, Agents, or otherwise, will be pleased to nominate and appoint them by the style of *The Cape of Good Hope Trust and Assurance Company*, established under a Deed of Trust, dated 1st May, 1840, and incorporated by an Ordinance of the Governor in Council, under date 4th July, 1841.
Cape Town, 3rd October 1844.

See Supplement.

PROCLAMATION

[BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.]

WHEREAS, by a Proclamation, bearing date the 12th day of January, 1848, pursuant to certain provisions contained in the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th day of May, 1832, I did, by virtue of the said Provisions, order, direct, and appoint, that, for the purpose of holding the then ensuing Circuit Courts, the Colony should be divided into Ten Circuit Districts, which said Districts were in the said Proclamation named and set forth. And whereas it is expedient to make provision for the hearing and determining of Cases arising in the Divisions of Victoria and Albert respectively, I do hereby, in pursuance and by virtue of the Provisions of the said Charter, Order direct and appoint that the 4th Circuit District in the Proclamation aforesaid nominated and defined, shall comprehend the Division of VICTORIA, as well as, and together with, the Division of ALBANY, and that the 6th Circuit Court in the said Proclamation nominated and defined shall comprehend the Division of ALBERT, as well as, and together with, the Division of CRADOCK.

And I further order, direct and appoint, that the day and place heretofore fixed and announced for holding a Circuit Court for the Division of Albany, shall be and stand as the day and place fixed for the holding of a Circuit Court for the 4th District comprehending, as aforesaid, the Divisions of Albany, and Victoria, and that the day and place heretofore fixed and announced for holding a Circuit Court for the Division of Cradock shall be and stand as the day and place fixed for holding a Circuit Court for the 6th District, comprehending, as aforesaid, the Divisions of Cradock and Albert;—the said Courts respectively to be holden before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do:

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at Cape of Good Hope, this 15th Day of March 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th March, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint the undermentioned Justices of the Peace:—

GEORGE JARVIS, Esq., for the District of Albany.
GEORGE JOYNT, Esq., for the District of Caledon.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint H. CALDERWOOD and J. C. CHASE, Esquires, to be Justices of the Peace under, and for the purposes of, the Act of Parliament 6th & 7th WILLIAM 4th, Cap. 57.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Distributor of Stamps' Office,
Somerset, 29th Feb. 1848.

THE following Licences have this day been issued:—
To Pieter Willem Bouwer, Retail Wine and Spirit Licence for the Farm "De Plat," Field-cornetcy East Riet River, to endure for six months.
To Messrs Penny & Freemantle, Hawker's Licence, to expire on the 31st December 1848.

A. A. O'REILLY, Jr.,
Acting Distributor of Stamps

RETURN of the IMMIGRANTS introduced into the Colony of the Cape of Good Hope, per "ATHENIAN," with a STATEMENT of the EXPENSES incurred on their account:—

Number of Immigrants arrived.—				
Adults.				
Married,	{ Males,	-	-	25
	{ Females,	-	-	25
Single,	{ Males,	-	-	39
	{ Females,	-	-	31
				120
Children between 1 and 14 years,				
	Males,	-	-	11
	Females,	-	-	16
				27
Children under 1 year.—				
	Males,	-	-	5
	Females,	-	-	1
				6
				Total, 153
Equal to 133½ Statute Adults.				
Description of Immigrants.—				
Domestic Servants,	-	-	-	32
Agricultural Labourers,	-	-	-	51
Blacksmiths,	-	-	-	5
Carpenters,	-	-	-	4
Masons,	-	-	-	1
Women (married)	-	-	-	26
Children,	-	-	-	33
				Total, 153
Amount of Passage Money, Gratuitia to the Superintendent Surgeon and Officers of the Ship; and Expenses incurred after landing.				
Passage Money,	-	-	-	£1316 14 0
Gratuities,	-	-	-	90 18 0
Expenses at Cape Town, £33 12 0				
Do. at Port Elizabeth, 54 16 1				
				88 8 1
				Total, £1495 12 1
Average Expense per Statute Adult,				
				£11 4 0½

Remarks.—87 of the Immigrants were provided for at Cape Town between the 17th and 24th December, and the remaining 66, who proceeded on in the same Vessel to Port Elizabeth, were provided for there between the 3d January and 5th of February, with the exception of one Family not yet hired, on account of the illness of the Father.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Colonial Office, 14th March 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint T. J. BIDDULPH, Esq., to be a Justice of the Peace, under and for the purposes of the Act of Parliament, 6th and 7th Wm. 4th, cap. 57.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th March 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Administrator of the Government has been pleased to permit Mr. ROBERT LAWRIE to practise as a Chemist and Druggist in this Colony.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 15th March 1848.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To Hamburg, by the *Fairy Queen*.
— Mauritius, by the *Adino*.
— Port Natal, by the *Flora and Douglas*.
— Calcutta, by the *Zenobia*.
— Madras, Ceylon, and Bombay, via Calcutta, by the *Zenobia*.
— New Zealand, by the *Ann*.
— N. S. Wales and V. D. Land, via New Zealand, by the *Ann*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of Wynberg will hold a Court at Wynberg, on SATURDAY, the 8th day of April next, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting a Certificate to FREDERICK VAN REENEN to enable him to obtain a Licence to keep a Tap and Inn at Claremont, in the District of Wynberg, by virtue of Ordinance No. 29, of 1846.

All persons wishing to object to the above Certificate being granted, are requested to attend at this Office in person, on the 8th of April next.

Resident Magistrate's Office,
Wynberg, 8th March 1848.

RICHARD WOLFE,
Resident Magistrate.

GENERAL INFIRMARY, ROBBEN ISLAND.

NOTICE is hereby given, that the Tenders of the undermentioned Persons, for the Articles stated, for the service of this Establishment, have been accepted by Government, viz:—

Hadje—144 yards Unbleached Calico, second quality, at 10s. 6d. per piece of 36 yards; 400 Needles, at 1s. 9d. per 100; 1 Paper Pins, at 1s.; 2 pairs Scissors, at 2s. per pair; 1 Iron Soup Ladle, at 4s. 6d.; 3 fine-teeth Combs, at 1s. 2d. each; 6 Water Half-auns, at 13s. each; 1 Brass Cock, at 2s.; 6 Soil Tube, at 9s. each; 6 Spades, at 3s.; 144 Tobacco Pipes, at 5d. per dozen; 1000 lbs. Rye Straw, 9s. per 100 lbs.

E. Hart—100 Red Rugs, at 3s. each; 60 Blankets, at 4s. each; 72 Red Woollen Caps, at 10s. each; 144 Men's striped Shirts, 2s. 9d. each; 72 Handkerchiefs, at 9d. each; 200 yards Stout Bed Tick, 9d. per yard; 150 yards Green Baize, at 1s. 6d. per yard; 180 yards Unbleached Calico, first quality, at 13s. 6d. per piece, of 36 yards.

H. H. Ley—50 Kersey Jackets, at 7s. 6d. each; 50 pairs Kersey Trowsers, at 6s. each; 60 Men's Smock Frocks, at 2s. 3d. each; 36 Shawls, at 2s. 3d. each; 3 lbs. Unbleached Thread, at 3s. per lb.; 3 lbs. Black Thread, at 3s. per lb.; 1 Gross Metal Buttons, at 1s. 6d.; 36 Pieces strong Tape, 2d. per piece.

Buchanan & Law—150 yards Voerchitz, at 6d. per yard. *W. Thomas*—200 yards Duck, at 1s. 1d. per yard; 6 Sail Needles, for 9d.; 1 Coil Manila Rope, £1 10s. 4d.; 1 Coil nine-thread Rope, at £1 6s. 9d.

J. G. Stegman—100 Sheep Skins, at 1s. 4d. each; 200 Ox Head Skins, at 6d. each.

Wright & Pearce—1 Tin Canister, at 3s.; 100 Tin Quart Pots, at 6d. each; 100 Tin Plates, at 9d.; 2 Oval Dishes, at 1s. each; 1 Tin Lantern, at 3s.; 20 Tin Tea Kettles, at 1s. 9d. each; 4 Hand Scrubbing Brushes, at 1s. each; 6 Sweeping Brushes, at 3s. each; 1 Tin Half-pint Measure, at 6d.; 4 Tin Spitting Boxes, at 2s. each.

JOHN BIRTWHISTLE,

Surgeon Superintendent.

Robben Island, 11th March 1848.

NOTICE.

THE undermentioned Prisoners, committed for Trial, having, this morning, about 1 o'clock, broken out of the Prison here, and effected their escape,—the respective Field-Cornets, and other inhabitants, are hereby required to apprehend them, and to lodge them in the nearest Gaol, in order to be forwarded to this Place.

1. *Jan Frederik Bezuidenhout* alias *Jan Gerhardus Bezuidenhout*, a Colonist, 5 feet 8½ inches in height, light brown complexion, black curly hair, brown eyes, prominent nose, middle size; has a small mole on the left cheek; about 24 years of age; was dressed in a black cloth jacket, black mol-skin trowsers, brown waistcoat with yellow spots, a white shirt, a white hat, and a pair of boots.

2. *Adam*, a Hottentot, lately in the service of *Jeromias Fredrik Ziervogel*, Esq., at Graaff-Reinet, 5 feet 6 inches in height, yellow complexion, black curly hair, brown eyes, prominent nose, thin in person. He has a small scar on the left side of the upper lip, a large scar on his right thigh,—about 25 years of age; was dressed in a white moleskin waistcoat, and a blue striped shirt.

3. *Andries*, a Hottentot lately residing at the place "Schief Kraal," near Richmond, 5 feet 4½ inches high, yellow complexion, black curly hair, brown eyes, flat nose, thin in person; has two small scars in front of the forehead, marks of corporal punishment on his back; about 25 years of age. Was dressed in a blue striped shirt, and light brown moleskin trowsers.

4. *Kreisel*, a Bastard Hottentot, lately in the service of *Pieter Adriaan Gous*, Graaff-Reinet; 5 feet in height, black complexion, black curly hair, dark brown eyes, prominent nose, middle size; squints with his left eye, the angle of his right leg swollen, and marks of corporal punishment on his back, about 25 years of age. He was dressed in a white shirt and trowsers, with green and light blue stripes.

5. *Isaac Rheder*, Bastard Hottentot, lately in the service of *Charl Oberholtzer*, Graaff-Reinet, 5 feet 5½ inches high, yellow complexion, dark brown long hair, brown eyes, prominent nose, middle size; has a scar on the left side of the neck one inch long; about 30 years of age. Was dressed in a white shirt, a white Guernsey frock, white-brown corduroy trowsers, and fieldshoes.

6. *Jan Jager*, a Bastard Hottentot, lately in the service of *Josua Naudé*, Graaff-Reinet, 5 feet 4½ inches high, brown complexion, black curly hair, dark brown eyes, prominent nose, thin in person, and marks of corporal punishment on his back; 32 years of age. Was dressed in a white shirt, white mole-skin trowsers, and a white hat. He has taken with him one dark brown cloth jacket, a light brown moleskin jacket, one red and two white handkerchiefs.

7. *April*, a Mantatee, lately in the service of *Jan Morgendaal*, Graaff-Reinet, 5 feet 4½ inches high, black complexion, black curly hair, dark brown eyes, prominent nose, middle size, and marks of corporal punishment on his back; about 25 years of age. Was dressed in a white shirt, light blue mole skin jacket, dark blue trowsers, and a white hat, with black crape round it.

8. *August* alias *Jack*, a Fingo, place of residence unknown, 5 feet 6½ inches high, black complexion, black curly hair, dark brown eyes, prominent nose, middle size; has a scar of two inches long on the left side of his breast; about 25 years of age. Was dressed in a grey great coat, lined with white flannel.

Office of the Clerk of the Peace,

Graaff-Reinet, 3d March 1848.

A. BERRANGE,

Clerk of the Peace.

WITH reference to my Advertisement of the 29th November last,—Notice is hereby given, that the application of *John Vaughan* to keep an inn, hotel or boarding house at Dorsfontein on the Graaff-Reinet Road, will come on for determination on the 31st day of March 1848.

Resident Magistrate's Office,
Uitenhage, 29th February 1848.

H. TENNANT,
Resident Magistrate.

Stamp Office, Port Elizabeth, 2d March 1848.

FURTHER List of Licences issued from this Office since the date of last return:

Wholesale Wine and Spirit Licence to Kay, Hess, & Co. for one year, due 31st December 1848.

Wholesale Wine and Spirit Licence to Messrs. Deare and Deltz, for one year, due 31st December 1848.

Wholesale Wine and Spirit Licence to Samson, Middleton, & Co., for six months, due 30th June 1848.

GEO. DYASON, Distributor of Stamps.

NOTICE is hereby given that PETRUS JOHANNES DE VILLIERS has applied for a Certificate to obtain a Licence to keep a Tap, Canteen, or Public House, at the place called the "Paarlse Pond" in the Division of the Paarl, and that the question of granting that Certificate will come on before the Resident Magistrate on SATURDAY the 15th day of April next at 10 o'clock in the forenoon.

K. VAN BREDa,
Resident Magistrate.

Resident Magistrate Office,
Paarl, 14th March 1848.

THE undermentioned Articles of Clothing, being required for the use of the Female Convicts in the House of Correction, viz—

16 Voerchitz Bedgowns, lined with unbleached Calico,
32 green Baize Petticoats, each 45 in. long and 90 round,
32 unbleached Calico Shifts, each 45 inches long,
32 cotton Shawls, each 45 inches square,
32 red Handkerchiefs.

Notice is hereby given to such persons as may be willing to supply the above Articles on the 1st May next, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on FRIDAY, the 24th instant, specifying the price of each Article in Sterling Money.

Samples of the Articles to be sent to the Police Office, on or before the 24th instant, and it will be optional with the Government to accept all or any part of the Articles tendered for by each party.

Security will be required for the due fulfilment of the Contract.

Police Office, Cape Town, March 15, 1848.

CHS. DE LORENTZ, Supt. of Police.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 15th March 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz:

Division of Stellenbosch.

JOHN READ COZENS

versus

JOHAN CAREL AUGUST FREDRIK REIS.

ROBERT MUTER

versus

Said J. C. A. F. REIS.

On Monday, the 20th of March 1848, at 10 o'clock at the Defendant's Residence, situated at Moddergat, in the Division of Stellenbosch, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Plate and Plated Articles, Kitchen Utensils, an eight Day Clock, a Horse, Saddle and Bridle, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

Master's Office.

NOTICE AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 15th March 1848.

WHEREAS the Estate of
PIETER ADRIAAN DE GIER, of Cape Town,
Apothecary,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any Claim upon the said Estate are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Wednesday, the 5th of April next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 12th of April, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th March 1848.

WHEREAS the Estate of
ANDRIES CHRISTOFFEL VAN DER BYL, Sen.
residing at Stellenbosch,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Stellenbosch, the first Meeting to be held on Friday, the 31st of March instant, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 7th of April next, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate,

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th March 1848.

WHEREAS the joint Estate of
FRANCIS STANLEY, and his deceased Spouse
of High-street, Port Elizabeth, Goldsmith and Jeweller,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said joint Estate, are required to attend two Meetings of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Port Elizabeth, the first Meeting to be held on Friday, the 31st of March instant, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 7th of April next, at 10 o'clock precisely, also for the Proofs of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said joint Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th March 1848.

WHEREAS the joint Estate of
JOHN NORTON, JOSHUA DAVIS NORDEN,
deceased, and LOUIS NORTON, deceased, heretofore trading at Graham's Town, under the style or firm of "J. D. NORDEN and Company;" and at Cape Town, under the style or firm of "JOHN NORTON and Company," (instead of John Norton, as advertised in Government Gazette, of 9th inst.)

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said joint Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Wednesday, the 29th of March instant, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 5th of April next, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said joint Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th March 1848.

NEW CHOICE OF TRUSTEES.

In the Insolvent Estate of Edward Stranham Ford, of the Paarl, Notary Public.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, (by order of Court) on Wednesday, the 5th day of April next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of electing a Trustee or Trustees to administer the said Estate, in the place of JOHAN GEORG STEYTLER and DAVID ANDRIES DE VILLIERS, whose election has been set aside by reason of the said JOHAN GEORG STEYTLER being related to the Insolvent within the fourth degree of affinity.

CLERKE BURTON, Master.

Notices of Insolvencies.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Matter of the joint Estate of John Norton, Joshua Davis Norden, deceased, and Louis Norton, deceased, heretofore trading at Graham's Town, under the Style or Firm of J. D. Norden & Co., and at Cape Town, under that of John Norton & Co.

NOTICE is hereby given that the Undersigned has by an order of the Supreme Court, dated the fourth instant, been duly appointed Trustee Provisionally of this Estate, until the Creditors shall make choice of a Trustee or Trustees to administer the same; and all persons indebted to the said Estate are hereby require to pay the same to me, or my duly authorised Agent, FREDRIK CARLILE, Esq. of Graham's Town, without delay.

Dated this 15th March 1848.

St. George's-street, Cape Town.

W. GADNEY.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of George Watson, of Graham's Town.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for a further inspection at the Master's Office, for a term of 14 days, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

B. NORDEN,
Surviving Trustee.

Cape Town, 16th March 1848.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of Edward Stranham Ford, of the Paarl.

ON THURSDAY, the 30th day of March 1848, will be sold on the Premises, belonging to Mr. A. P. HIEBNER, opposite the Market Square, all the MOVEABLE PROPERTY belonging to the above named Insolvent Estate, consisting of Household Furniture, Kitchen Utensils, &c.; also a Remnant of Merchandise, as Lady's and Children's Boots and Shoes, Silk Velvets, Lace, Blount Ribbons, Muslins, &c. &c. &c.

And further the Life Policy of the Insolvent per £500 in the Mutual Life Assurance Society upon which the Premium has been paid for two years and six months.

Cape Town, 2d March 1848.

J. G. STEYTLER, } Joint
D. A. DE VILLIERS, } Trustees.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late GEORGE SEBASTIAN WOLVAARD.
ALL Persons having any claims against this Estate, are requested to send in the same to the last Underigned at "Brandwachte," near Worcester, within Six Weeks from this date, and those indebted to the same to pay their debts within the same period.

G. S. WOLVAARD, Jr.
J. P. WOLVAARD,
J. P. HEERDEN.
Testamentary Executors

Worcester, 13th March 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late Dr. JAMES DUNCAN, of the Bengal Army.

ALL Persons having Claims against the above Estate, are requested to lodge the same with the Undersigned at the Counting House of Messrs. HAMILTON Ross & Co., within six weeks from this date.

JOHN STEIN,
Executor Dative.

Cape Town, 16th March, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Johannes Frans Petrus van Eitveld.

ALL Persons having any Claims or Demands against this Estate, are hereby required to give in the same to the Undersigned, within six weeks from this date; and those indebted to said Estate, to pay their Debts forthwith.

LUDWIG JOHAN F. VON MALDITZ,
Executor Dative.

Colesberg, 1st March 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, until the 1st day of April next, for keeping in repair the undermentioned line of Road during the present year, viz:—

The Road leading to over Hex River, from where the same turns off from the Main Road from the Town of Worcester, to Mauritz Hoogte.

Notice is further given, that the Board has accepted the undermentioned Tenders for keeping the several lines of Road in repair during the present year, viz:—

J. P. Hugo,—the line of road leading from Worcester, to the place "De Liefte," for £18.

Willem Stephanus Conradie,—from the place of Albertus Viljoen, through the Breed River to the Erf Vreedenberg, for £17.

Johannes J. de Wet,—from the Breed River, to the Rood Zand Kloof, for £7 10.

Phillippus van der Merwe,—from the Paarl to Koopman's River, for £5.

Willem A. Cilliers,—from the top of Mauritz Hoogte, to the top of Goories Hoogte, for £7 10.

Theunis C. Botha,—from the place Stettein, to the top of the Rood Hoogte, for £10.

Jan Gysbert Richter,—for farming the revenue of the toll at Rood Zand Kloof, during 1848, for £16.

Gabriel Francois Hugo,—from the foot of the Hex River Mountain to the Draay, for £20.

Daniel S. Botha,—to fill up the thoroughfare through the Visser's Drift, according to showing of Commissioners from this Board, and to keep the said Drift with the line of road from thence, Stange Heuvel, where the same falls into the high road leading to Tulbagh, in proper repair during the year 1848, for £20.

Pieter J. Stoffberg,—from the Town Watercourse, near P. Meiring's, to the foot of the Hex River mountain, for £30.

Jacobus J. de Wet,—from the New Drift, to the place Stettein, for £10.

Divisional Board of Roads for

Worcester, 5th March 1848.

By Order of the Board,

E. F. WYLDE, Sec.

Municipal Notices.

Castle Bridge.

TENDERS will be received by the Commissioners for the Municipality of Cape Town, until TUESDAY the 21st inst., for taking up the present Bridge in a line with the Capel Ditch opposite the Castle, and to construct a New Bridge, according to plan and specification of the Town Surveyor.

The names of two Persons as Sureties for the due fulfilment of the Contract must be mentioned in the Tender, and the Words "Tender for Bridge" to be expressed on the Cover thereof.

For further Particulars apply to the Town Surveyor.

By order of the Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, March 8th, 1848.

THE MARKET DUE ON BRANDY ORDINARY has been fixed at 5 Shillings per leaguer, of which notice is hereby given to the public.

By Order of the Board of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Town House, City of Cape Town,
February 23, 1848.

Painting of Town House.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received by the Commissioners for the Municipality of Cape Town, until TUESDAY, the 21st Instant, for Painting the Town House and adjoining Fire Engine Stores, as per specification of the Town Surveyor.

The names of Two Persons as Sureties for the due fulfilment of the Contract must be mentioned in the Tender, and the words "Tender for Painting Town House" to be expressed on the Cover thereof.

For further particulars apply to the Town Surveyor.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Town House, March 8, 1848.

TRADE LIST.

CARGO OF THE FRENCH BRIG ARTHUR!!!

To-Morrow Morning,

(FRIDAY), AT 10 O'CLOCK,

WILL be Sold at the CUSTOM HOUSE YARD, the CARGO of the French Brig "Arthur,"—Consisting of:—COGNAC BRANDY in Pipes, half Pipes and quarter Pipes, CHAMPAGNE BRANDY, in dozen cases, CLARET, of first quality, CHAMPAGNE, in pints and quarts, LIQUEURS, KIRSCH WATER, and ANNISSETTE, SWEET OIL, LAMP OIL, PAINT OIL and TURPENTINE, VINEGAR, PERFUMERY, CORKS, PRESERVED FRUITS, &c. &c. &c.

HAMILTON ROSS & Co.

Agents.

NEW GOODS.

Openshaw, Unna, & Co.

ARE now landing ex "Primula," "Walter Scott," and "Indus,"—a large variety of Articles suited to the Season, and chosen for this Market by Mr. UNNA, comprising among others, the following Articles:

Voerschitz, Newest Styles,
Moleskin, all qualities and Colors,
Velveteens, Plain and Printed,
Velvets, Fancy, Colors, and Printed,
Drills, in great variety,
Livings,
Orleans, Plain and Figured,
Lustres,
Merinoes,
Parisienness,
Alpacas,
Figured Aprons,
Lastings,
Duffels,
Pilot (loths,
Cloths,
Buckskins,
Cassimeres,
Beavers,
Vestings,
Rolled Jaconets,
Shirtings.

Deals, Memel Timber, &c.

ON Sale, by the Undersigned, MEMEL TIMBER of superior quality.

DEALS various lengths, do. do.
CEDAR in Logs, Planks and Boards,
MAHOGANY, do. do. do.
TEAKWOOD, do. do. do.
AMERICAN PINE, do. do. do.
Do. ELM, do. do. do. a very good substitute for STINKWOOD.

HOVILS & RUSSELL, or,
R. H. ARDERNE.

INDIAN CORN.

FOR Sale by the Undersigned, a Quantity of the above fresh from Natal.

HOVILS & RUSSELL.

Boom-street, March 15th 1848.

Ship Chandlery Stores,

BREE-STREET.

RECEIVED per "INDUS,"—Nautical Almanacs for 1848, Transparent Compass Cards, Charts of East Coast of Africa, latest surveys and on a large scale; Lines of sorts, Bunting, Blue Twilled Flannel Shirts, Tam O'Shanter and Glengarry Bonnets, Oilskin Jackets and Coats, Cordage, Patent Chain of Sizes, Boiled and Raw Linseed Oil, and best London Paints.

T. & J. SINCLAIR.

FOR SALE,

AT THE COOPERAGE of the Undersigned, 30,000 gallons of GOOD WATER CASK.

DANIEL KENNEDY.

Harrington-street, No. 27,

15th March 1848.

STATUE

OF

HIS EXCELLENCY SIR

HARRY SMITH.

Baronet.

THE COMMITTEE for receiving Contributions for erecting an Equestrian Statue of His Excellency Sir HARRY SMITH, Bart., as an expression to the world and future ages, of their sincere love of Peace, founded in Justice and Clemency, and to be maintained by Wisdom and Valor, entertained by the people of this land universally, have this day, for public convenience, opened an Office at No. 17, HEERENGRACHT, where all who approve of this noble design will have an opportunity of entering their names in the list of its Supporters.

By Thursday's Post Lists will be forwarded to influential parties in all the Divisions and Districts of the Colony, with a request that they will, in their several neighbourhoods, aid the Committee in collecting Contributions, and forwarding them to the General Treasurer, the Hon. HAMILTON ROSS, Cape Town.

The Committee indulge the most assured hope, that the proposal will meet the approbation of all ranks and classes of inhabitants, who will seize this opportunity of awarding the laurel to merit, and of doing immortal honor to themselves and this rising State.

THE FOLLOWING ARE THE NAMES OF THE PRESENT

Committee.

The LORD BISHOP of CAPE TOWN.

The Hon'ble HAMILTON ROSS,

The Hon'ble J. B. EBDEN,

JOHN FAIRBAIRN, Esq.

JOHN KING, Esq.

CHARLES STUART PILLANS, Esq.

H. E. RUTHERFOORD, Esq.

A. McDONALD, Jr., Esq.

E. J. JERRAM, Esq.

J. C. GIE, Esq.

Wm. GADNEY, Esq.

JAMES ABERCROMBIE, Esq., M.D.

JACOB LETTERSTEDT, Esq.

J. T. JURGENS, Esq.

ABRAHAM DE SMIDT, Esq.

P. L. CLOETE, Esq.

JOHN FAIRBAIRN, } Hon. Secretaries

EDWARD JERRAM, } to the Committee.

Subscription Lists are placed at

The Cape of Good Hope BANK,

The Colonial BANK.

The South African BANK, and

The Union BANK, Cape Town.

Contributions may be paid in at each of these BANKS to the Account of the Treasurer the Hon'ble HAMILTON ROSS.

Subscription Lists are also placed at the Commercial Exchange, the Public Library, the Town House, and at the Insurance Offices in Cape Town; also at the Offices of the "Commercial Advertiser," the "Government Gazette," and the "Zuid Afrikaan."

N.B. The names of the contributors will be inserted in the public papers as the contributions are paid, and in the order, and under the dates, of payment.

The appearance of the names in the Gazette will be the receipt to the parties.

J. F.

E. J.

Committee Room,

Cape Town, 17, Heerengracht,

8th March, 1848.

Jas. Robertson

IS now landing from the "PRIMULA" and "INDUS," No. 4 Spades and Shovels, warranted,

Garden Hoes and Rakes

Weighing Machines

Cast Iron Weights

Counter Scales

Iron Wove Wire, all sizes

Do. for Cellar Windows

Brass Coffee Kettles and Stands

Brass Wire Sieves

Britannia Metal Tea Sets

Do. Soup Tureens

Superior Table Cutlery

Japanned Ware

Smiths' warranted Anvils and Vices

Do. Sledge and Hand Hammers

Do. Bellows and Forge Backs

Carpenters' Cramps

American Wedge Axes

Colling's and other Patent Axes

Elipctic and Grasshopper Springs

Bolt and Bar Iron

Sheet and Ploughshare Iron

Shear, Cast, and Blister Steel

Chaff Cutting Engines,

With a variety of Builders' and Furnishing Iron-

mongery

Memel Timber, long lengths

Norway Red Deals

Ceiling Laths

Paint, Oil, and Colors.

On SALE,—the real BOSTON AMERICAN PLOUGHS,

with spare Shares, all sizes, reduced in Price.

Plein-street.

WANTED

A PRESSMAN, to proceed to Port Elizabeth.

Application to be made to the Undersigned.

SAUL SOLOMON & Co.

"Gazette" Office, St. George's-street.

Van der Byl & Co.

ARE receiving per "Walter Scott," Patent Rope and Cordage.

Oakum and Ship Chandler's Stores, Hats consisting of Black, Silk, Drab, Felt, and Jim Crow.

Also per "Zenobia," Guns, Superior Double and Single Barrelled. Westley Richards' Jim Percussion Caps.

IN STORE,

Sugar Candy, and a few Cases Saddlery.

Cape Town, 14th March 1848.

FOR SALE AT THE STORES OF Home, Eagar, & Co.

TEAS,—Fine Hyson, Orange Pekoe, Oolong Souchong, &c.

CHINA GOODS,—Crape Shawls, Silk and Satin ditto, Silks, figured and plain, Satins, Pongee Silk Handkerchiefs, Feather Fans, (variety) Ivory Chessmen, Fans, Chess Boards, Bamboo Hats, Jewellery, Matting, &c. &c.

A large assortment of BOOTS and SHOES, and a variety of FANCY and STAPLE GOODS.

IRON.

TO be sold on SATURDAY, at Mr. L. CAUVIN'S Sale,

A quantity of $\frac{1}{2}$ inch Iron in $\frac{1}{2}$ cwt. Bundles, to close Accounts.

March 15, 1848.

Messrs. George Greig & Co.

HAVE now landed from the "Zenobia" their investment of Autumn and Winter Goods, and have received per "Primula," a large Supply of Goods in addition.—The whole are offered to Town and Country Buyers, at LOW RATES:—say

Carpetings
Blankets, 8-4 to 12-4
Flannels
8-4 Flannels
Fine and Superfine Cloths, in Black and Colors
Medium quality, black and colored ditto
Black Kerseymeres, Doeskins, Tweeds and Mixtures, Fashionable, various qualities
Black, blue and brown BEAVERS
Drab Duffels, and Pilot Cloths,
Blue Duffels,
SLOPS, in very great variety, and of the most saleable descriptions
Camlet Boer's Cloaks
McIntosh ditto, large sizes
Soldiers' Great Coats
Guernsey Frocks, and Worsted Cravats
30-inch Wagon Canvas
Duck
Twilled Muid Bags
Brown and black Hollands, Silesias and Jaconets
Moleskins, Cords, Velveteens
Tartan Furniture, Checks
Voerschitz, Cambric Cloths, and new styles
Cotton Bed Ticks
72-inch Sheetings, Grey and White, Plain and Twilled
Grey and white Punjums and Baftas
Shirtings, Gold and Red end, various qualities
Prints and Gingham in variety
Cotton Handkerchiefs and Cambric Cravats
Shawls in very great variety, fine plaid and Cashmere, Berlin Wool and other descriptions
Gala and Wool Tartan PLAIDS, in variety
Clarence, Cloth, Blucher and Wellington BOOTS
Walking, Oxonian and Double-tie SHOES
Womens' and Girls' Lasting and Cloth BOOTS,
Leather, Kid, and White Satin Shoes
Black Paramattas, Orleans, black and colored
Gros de Naples, 4-4 and 6-4 Crape, Ribbons,
Flowers, Caps, Velvet Scarfs and Mantillas,
Fashionable French Wool Mantlets
White, Regatta, Grey and Striped Cotton Shirts,
some of superior quality; Shirt Collars and Fronts
DRESSES, in De Laines, Cashmeres, Cambrics, &c.
Worsted Hoods, Mantillas, Victorines, Polkas,
Caps, Collars, Mitts, Gloves, &c.
Cotton Hosiery.

NOTICE.

MESSRS. MERRINGTON & BOURHILL propose to receive Tenders in writing for their valuable Farms in the Caledon District, known as "Haman's Daal" and "Uitvlugt."

For the convenience of intending Purchasers the Property will be divided into four Lots, or the whole may be bought in one. The Lots will be, "Ertjes Dam," "Haman Daal," "Klein Elands Kloof," and "Uitvlugt." Particulars of the extent of each Lot may be obtained on application to Mr. J. C. BOURHILL, at Haman's Daal.

All Persons who may send in Tenders, are requested to attend at Haman's Daal, at Noon of the 10th of April, when the Tenders will be decided upon.

March 15th, 1848.

Saint George's Church

A MEETING of the SHAREHOLDERS of SAINT GEORGE'S CHURCH will be held at the Free School in New-street, on FRIDAY, the 31st instant, for the purposes set forth in the Circular Letter to the Shareholders, of this date.

By Order of the Vestry of Saint George's Church,
W. J. MACKHILL,
Secretary.

Vestry Room, Saint George's Church,
15th March 1848.

PUBLIC SALE OF Valuable Immoveable Property, IN CAPE TOWN.

HERCULES TENNANT, Esq., Civil Commissioner of Uitenhage, desirous to clear himself of his Property in Cape Town, has instructed the Under-signed Auctioneer to sell by public Auction on
Friday, the 31st Instant,
ON THE SPOT,

his Substantial, Large and Fashionable DWELLING HOUSE, with strong flat roof (formerly his own family Residence, and at present in the occupation of Mr. CHARLES TENNANT,) situate in Hope-street, near the New Roman Catholic Church, containing seven spacious Rooms, Passage and Hall, Pantry and Kitchen, Servants Apartments, a large Cellar, a Stable, an extensive Yard and back Premises with small Garden attached, altogether comprising the considerable area of about 33 square rods. Water is laid on the Premises, and no expense was spared to secure every domestic comfort. The interior arrangements will be found desirable.

GEO. L. STEYTLER,

Auctioneer.

N.B. For Particulars and Conditions, which will be made very favorable to purchasers, apply to Mr. CHARLES TENNANT, on the spot, or to Mr. P. A. BRAND, Wale-street.

Profitable Investment of a Small CAPITAL.

THERE is a good Working Business in Cape Town, the Materials of which have cost the Importer and Proprietor £1,200, realizing a very handsome profit; but, as the connection and work are daily increasing, so that one Person is insufficient to manage the same, the Proprietor is disposed to take into Partnership any one or two Persons, who will invest a Sum of £600, and their abilities in the Profession, or allow them to take over the whole Business, as it now stands, at prime Cost, paying down in Cash £600, and giving security for the Balance, which may remain at interest for 12 years, at 5 per Cent., or paying yearly instalments of £50, with the interest.—Further particulars, apply to

W. N. FRUSARD.

12, Heerengracht,

SOUTH AFRICAN Private Widows' Fund.

THE ANNUAL GENERAL MEETING of the Members of this Society will take place in the Town Hall, on SATURDAY, the 31st instant, at 9 o'clock, in the forenoon.

All Proposals will be made with respect to the Funds, Cape Town, March 15, 1848.

J. C. GIE, Esq.,
Treasurer.

TRUST AND ASSURANCE COMPANY.

FOR SALE 27 SHARES in the above Company.
Apply to

J. DIXIE, Broker.

Cape Town, 15th March 1848.

IN the Pound here are confined, the undermentioned Cattle.

One black Ox, right ear swallow tail, left ear slip.
One red Ox, both ears angular cuts. (winkelhaak).
If not released before or on the 18th April next, the same will be sold at the place of the Field cornet Mr. H. PIENAAR, Warm Bokkeveld, 10th March 1848.

J. G. DE BRUYN, Poundmaster.

CALETON MUNICIPAL POUND NOTICE.

IN the Pound here is confined, beyond the limited time, a dark brown Mare, not marked, about 2 years old. Unless previously released, the same will be publicly sold on the 5th of April next, in the Village of Caledon.

H. UYS, Poundmaster.

Caledon, 14th March 1848.

At Zwartkops, on the 14th February 1848, after three months' illness, aged 45 years, 3 months and 13 days, my dearly beloved husband, Mr. HENDRIK JACQUES GILDENHUIS, of which hereby notice is given to Friends and Relatives.

CATHARINA PETRONELLA GILDENHUIS,
Wife of the deceased.

The Protector Fire and Life ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September 1838.

Capital £50,759 4 6

Directors:

President,—J. H. HOFMEYER, Esq. LL.D.
Vice-President,—J. TROMP, Esq.

O. J. TRUTER, Esq. F. H. KUNHARDT, Esq.
O. M. BERGH, Esq. ABR. BRINK, J. son, Esq.
JOHN BARRY, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, M. son, Esq.
Medical Officer,—F. LE SUEUR FLECK, Esq. M.D., M.R.C.S.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Clanwilliam, C. M. LIND, Jun., Esq.
Cradock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NIPOTH, Esq.
Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
Koeberg, S. J. VAN DER SPOY, Esq.
Malmesbury, J. W. MOORREES, Esq.
Mossel Bay, Messrs. BARRY & Co.
Paarl, A. J. BECKER, Esq.
Richmond, J. R. MOSTERT, Esq.
Stellenbosch, P. KORSTEN, Esq.
Swellendam, H. M. NEFFOT, Jun., Esq.
Tulbagh, H. L. DE LANGE VOS, Esq.
Uitenhage, P. G. ELEMANS, Esq.
Wellington, JOHN ADDEY, Esq.
Worcester, J. LINDENBERG, Esq.
Riversdale, J. J. VAN DER BERG, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades r ca rri o
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Buildings.—Brick or Stone, with Flat Roofs, 1s. 6d. to 2s.	0 4 0	0 6 6	0 6 6
2. Buildings.—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings.—Brick or Stone, with Thatched Roofs,	0 17 6	1 0 0	

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandzolders
Special Insurances according to the nature of the Risks

Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable
than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of 50 per Cent. has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary.

AN INFALLIBLE HAIR DYE. ROWLAND'S MELECOMIA.

The most successful LIQUID PREPARATION ever known in this or any other country, for Dying the HAIR OF THE HEAD, WHISKERS, MUSTACHIOS, and EYEBROWS, a natural and permanent BROWN or BLACK, so exactly resembling the natural colour of the Hair as to defy detection. It is perfectly innocent in its nature, is free from unpleasant smell and can be used by any Lady or Gentleman with the greatest ease and secrecy. Its effects are so permanent, that neither water nor perspiration will influence them; and it is entirely free from those properties (usual in Hair Dyes) which give an unnatural red or purple tint to the Hair.—Price 5s.

The following interesting communication was sent to Messrs ROWLAND and SON, 29, Hatton Garden, London.
23, Mason Street, Old Kent Road.

GENTLEMEN.—About August, 1839, my hair began to fall off, and in so rapid a manner, that in the space of a month my head was almost divested of hair. I tried several preparations for its recovery without the slightest benefit, when one day your circular, in "Collins' Memoranda," caught my eye. I ventured on the purchase of a small bottle of ROWLAND'S MACASSAR OIL, after using which I found my hair was beginning to re-appear, and accordingly I purchased a larger bottle, which when finished, I felt satisfied that I had proved in my own person all you profess as to its restorative qualities; in short, after two months steady perseverance in its use, I had as good a head of hair as at any time of my life, for which permit me to offer my thanks. I have delayed writing to you for six months (from the time of leaving off the Oil) wishing to test the permanence of its restoration. I find it continues as firm and thick as before it began to fall off, with every prospect of its continuance.

I am, gentlemen,
Yours obediently,
JOHN FOSTER.

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

BOARD OF DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq. J. H. WICHT, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq. H. C. JARVIS, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq. W. G. ANDERSON, Esq.
JOHN BARRY, Esq. RICHARD FRYER, Esq.

TRUSTEES:

H. SHERMAN, Esq. A. S. ROBERTSON, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq.

Auditors,—THOS. CHRISTIAN and G. N. EBDEN, Esqrs.
Solicitor,—JOHN REID, Esq.
Bankers,—COLONIAL BANK.
Physician,—P. CHIAPPINI, Esq., M.D.
Surgeon,—H. BICKERSTETH, Esq.
Secretary,—E. THOMPSON, Esq.

Country Agents.

Graham's Town, FREDK. CARLISLE, Esq.
Port Elizabeth, Messrs. W. & J. SMITH & Co.
Uitenhage, G. DUNSTERVILLE, Esq., M.D.
Somerset, G. E. JOSEPH, Esq.
Graaff-Reinet, J. J. MEINTJES, Esq.
Beaufort, C. PRITCHARD, Esq.
Worcester, P. G. MEIRING, Esq.
Tulbagh, P. J. WINTERBACH, Esq.
Clanwilliam, G. FOSTER, Esq.
George, MICHL. O'CONNELL, Esq.
Swellendam, Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Stellenbosch, D. O'FLINN, Esq., M.D.

PREMIUMS FOR ASSURANCE OF £100 ON SINGLE LIVES, FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE

Age.	Premium.	Age.	Premium.	Age.	Premium.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
14	1 15 5	28	2 8 11	42	3 9 3
15	1 16 5	29	2 10 0	43	3 11 3
16	1 17 6	30	2 11 1	44	3 13 4
17	1 18 6	31	2 12 3	45	3 15 6
18	1 19 7	32	2 13 6	46	3 17 9
19	2 0 7	33	2 14 9	47	4 0 3
20	2 1 6	34	2 16 1	48	4 2 9
21	2 2 5	35	2 17 6	49	4 5 6
22	2 3 3	36	2 19 0	50	4 8 3
23	2 4 1	37	3 0 6	51	4 11 2
24	2 4 11	38	3 2 3	52	4 14 2
25	2 5 10	39	3 3 9	53	4 17 4
26	2 6 10	40	3 5 6	54	5 0 8
27	2 7 10	41	3 7 5	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance; or, at the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

The Capital and Profits of this Institution are the ENTIRE PROPERTY of the holders of Policies of Insurance.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, after the year 1850, when the first distribution will take place; and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into a present payment;—or applied in reduction of the future annual premiums payable by him.

The pecuniary advantages, therefore, are the greatest that can be secured to Policy-holders in any Institution of this nature.

Any Person whose Life is assured, and who has paid Five Annual Premiums, may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof;—and to any part of Europe in time of peace, at his pleasure.

Any Person whose Life is assured may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof by sea and by land, at his pleasure.

For those who have not paid Five Annual Premiums, a Licence from the Board of Directors, but no additional Premium, is required when they proceed beyond the limits of this Colony and the dependencies thereof.

No Institution of this nature, it will therefore be seen, can reasonably consult the convenience of the assured to a greater extent.

By comparing the Rates or Scale of Premiums, the Public will perceive that those adopted by this Society are lower than those adopted by any respectable and safe Companies, in which, of course, a proper return for paid-up Capital, for risks, with profit to the Shareholders, must be provided for, as well as the benefit of the Assured or Policy-holders.

In this Society the Members and Policy-holders being the only Shareholders, receive back directly whatever excess of Rate the Tables may still retain. Every error, therefore, fully corrects itself;—and in this respect, also, MUTUAL ASSURANCE SOCIETIES excel all others.

The Principle and Tables of the Scottish Equitable Life Assurance Society have been adopted; and that Society in the course of only thirteen years from its commencement, after meeting all demands, sets forth, that its "NETT REALISED FUNDS amounts to £263,719 6 8,"—although in Scotland the rate of interest is more than FORTY PER CENT. LOWER THAN AT THE CAPE.

JOHN FAIRBAIRN, Chairman.

N.B. Office of the Society, 12, Heerengracht, Cape Town. Office Hours from 9 o'clock A.M., to 4 o'clock P.M.

The Directors, and all persons connected with the management of the Society, have signed a declaration that they will preserve inviolable secrecy as to all business transacted with the Society.

MONEY ADVANCED ON FIRST MORTGAGE Immoveable Property, on BONDS, or upon CAPITAL STOCK in Joint Stock Companies.

All applications to be made in writing, with the documents enclosed upon which the loan is required.

Cape Town Market.

AVERAGE MARKET PRICE of the undermentioned Produce, from 8th the to the 14th March 1848, viz:—

Description of Articles.	Average Price			Description of Articles.	Average Price		
	Rds.	Ss.	Sts.		Rds.	Ss.	Sts.
Alces, per lb.....	0	0	0	Leather, Sole, per			
Acorns, per muid..	0	0	0	1/2 Hide,	0	0	0
Bark, (tanners') pr.				Lentil, per muid..	30	0	0
100 lb.....	0	0	0	Lime, (shell) per			
Barley, per muid..	5	7	0	1/2 muid.....	0	0	0
Beans, per muid..	22	4	0	Do. (Stone) ditto.	0	0	0
brandy, (ordinary)				Oats, per muid..	5	2	3
per leaguer.....	201	0	0	Do. (dry Sheaves)			
Do. (spirits) do...	0	0	0	per 100 lbs.....	3	6	0
Butter, per lb.....	0	0	0	Onions, (dry) per			
Cabbages, per 100.	10	0	0	muid.....	4	0	0
Cauliflowers, each.	0	0	0	Oysters, per 100.	0	0	0
Calves, each.....	12	4	0	Oranges, per 100.	0	0	0
Chickens, p. muid..	6	4	0	Pumpkins, each...	0	2	4
Chaff, pr. 16 sacks.	45	4	0	Peas, (dry) pr. md.	14	0	0
Charcoal, per sack.	0	4	0	Pickles, per jar...	0	0	0
Chestnuts, per muid.	0	0	0	Pigs, (fattened) ea.	20	4	0
Canary seed, ditto.	18	0	0	Do. (unfattened) ea.	10	0	0
Ducks & Muscovy,				Do. (sucking) each	2	4	0
each.....	1	1	4	Porcupines, each.	0	0	0
Elephant's Teeth, p.				Potatoes, per muid.	7	4	0
lb.....	0	0	0	Do. (sweet) ditto.	20	0	0
Eggs, per 100.....	6	5	0	Red Thatching, p.			
Feathers, (bad) p. lb.	3	0	0	load.....	0	0	0
Do. (Ostrich) each.	0	0	0	Rye, per muid.....	7	0	0
Fruits, (A.) Almonds				salt, per muid.....	3	4	0
per lb.....	0	1	4	Sheep, each.....	0	0	0
Do. Apples, per lb.	0	2	2	Shells, per load...	0	0	0
Do. Apricots, do.	0	2	5	Spars, per load...	0	0	0
Do. Figs, do.	0	2	1	Soap, per lb.....	0	0	0
Do. Peaches, do.	0	2	0	Skine, (goat) each.	1	2	4
Do. Pears, do.	0	2	1	Do. (sheep) each.	0	2	4
Do. Raisins, do.	0	1	2	Do. wild animals,	0	0	0
Do. Walnuts, do.	0	2	4	Suet or lallowp. lb.	0	2	4
rows, each.....	0	6	0	Tobacco, per lb...	0	0	0
Game, (Wild Bucks)				Turkeys, each.....	3	4	0
each.....	1	6	0	Vinegar, p. leaguer	61	0	0
Hav. par 100 lb...	3	5	0	Wheat, p. 10 muids.	160	3	0
Hides, (dry Ox) ea.	4	4	0	Wine, (Ordinary)			
Honey, per lb.....	0	0	0	per leaguer.....	45	0	0
Horns, (Ox) each.	0	1	0	Do. (sweet) ditto.	0	0	0
Hams, each.....	4	4	0	Do. (constantia) do.	0	0	0
Horses, each.....	0	0	0	Winstone p. 100 lb.	18	0	0
Indian Corn, p. muid	6	4	0	Wool, (common)			
lb.....	3	0	0	per lb.....	0	1	4
Iron Juice per 1/2				Do. (fine) ditto...	0	5	2
sum.....	14	1	0				

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Wednesday, the 15th March, by the Revd. R. G. LAMB, B.A.
Mr. Augustus Ernst Godfried Landsberg to Miss Caroline Grimes.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M.
Feb. 27.—Mr. Mark Patterson to J. Reb. Low, widow.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 13th March, by the Rev. R. G. LAMB, B.A.

A daughter of Mr. Horatio Nelson Chase, baptized Maria Christina.
A daughter of Mr. Thomas Alldridge, baptized Elizabeth Sarah.
A daughter of Mr. James Sture, baptized Margaret Jacoba Elizabeth.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 12th March, by the Rev. GEORGE MORGAN.

A son of Mr. Nathaniel Day, baptized James.

In the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 12th March, by the Revd. S. P. HUYNS, D.D.

A daughter of Mr. Isaak Petrus Hendricus van der Poel, baptized Magdalena Maria.

DEATHS.

March 10.—At Hopeville, Mrs. Mary Moore, Relict of Mr. John Joshua Moore, of Hordingssea, near Cambridge, England, aged 87 years.
10.—Mr. Henry Whitaker, aged 45 years.
10.—Alice daughter of Henry Sherman, Esq., aged 2 years and 1 month.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, MARCH 16.

2m. past 6. 15m. past 6. 12h. 13m. 11h. 47m.
Day decreased 1h. 50m.

THE MOON.

Full Moon.—Sunday, 19th March, 24 min. past 10, afternoon.
Last Quarter.—Tuesday, 28th March, 32 min. past 2, morning.
New Moon.—Tuesday, 4th April, 14 min. past 0h, morning.
First Quarter.—Monday, 10th April, 3min. past 4, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

March 11.—*Soria*, ship, 778 tons, T. Strickland, from Plymouth 30th December, to this port and Madras. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. (2) Sutherland, Mrs. Cornell and 3 children; three intermediate passengers; and in the steerage, 263 men, women, and children. Brings a mail.
Thomson, Watson & Co., Agents.

12.—*Sagadahock*, schooner (Am.), 120 tons, C. E. Barker, from St. Helena 15th Feb., to a market. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Woods and Hathway. Brings a mail.

12.—*Joseph Albino*, schooner, 141 tons, T. F. Finnis, from Angra Pequena 28th February, to this port. Cargo guano.—Passengers, Mr. Murray, and 6 in the steerage.

J. Snooke, Agent.

12.—*Orbano*, bark, 292 tons, J. P. Baird, from Leith 8th Dec., to Adelaide. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Munisty and child, Mrs. Henderson, (2) Misses Henderson; Messrs. Munisty, Gunn, and Macfarlane, Harper, Nesbitt, and (2) Hendersons.

12.—*Grindlay*, bark, 336 tons, R. S. Parkins, from Liverpool 31st December, to this port. Cargo sundries.

J. Findlay & Co., Agents.

12.—*Walter Scott*, bark, 180 tons, R. Egar, from the Downs 12th January, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Decombe, and 1 in the steerage. Brings a mail.

Home, Egar, & Co., Agents.

12.—*Sundford*, ship, 624 tons, T. Callan, from Liverpool 13th January, to this port and Algoa Bay. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Orpen, Clapperton, and Dunn; Misses Byrne, Orpen, and Clapperton; Dr. Orpen, Lieut. Crampton, 91st Regt.; Messrs. Clapperton, Cooper, F. M. Orpen, Dunn, O'Shaughnessy, and Tremole. Brings a few letters.

J. Searight & Co., Agents.

12.—*John Campbell*, ship, 414 tons, D. Gillies, from Rio 11th February, to this port. Cargo coffee, &c.—Passengers, Messrs. Henderson and Caspra.

H. & E. Saffert, Agents.

12.—*Arthur*, brig (Fr.), 118 tons, L. M. de Croux, from Nantes 31st Dec., to this port. Cargo wines and brandy.

H. Ross & Co., Agents.

12.—*Secret*, bark, 377 tons, T. S. Miller, from Liverpool 8th December, to Suez. Cargo coals. Put in for water.

R. Granger & Co., Agents.

12.—*Faam*, schooner, 95 tons, T. Burnett, from Rio 18th Feb., to this port. Cargo sugar and coffee. Brings a few letters.

J. Searight & Co., Agents.

12.—*Ann*, bark, 800 tons, S. Walker, from Belfast, 25th December, to New Zealand. Cargo sundries.—Passengers, Capt. and Mrs. Henson and family, Dr. Bacot, in charge, 73 pensioners, 60 women, 145 children. Put in for water.

Borradailes, Thompson, Pillans & Co., Agents.

12.—*Barrys*, schooner, 125 tons, J. Dixon, from Breede River 9th March, to this port. Cargo sundries.

Thomson, Watson & Co., Agents.

12.—*Primula*, bark, 406 tons, J. Jackson, from London 2nd January, to this port. Cargo sundries.

H. E. Rutherford & Brother, Agents.

13.—*Carl Johan*, (Swed.) bark, 258 tons, J. Lubeck, from Gottenburg, 22d December, to this port and Batavia. Cargo timber and iron.

Phillips & King, Agents.

14.—*Indus*, brig, 200 tons, J. Morton, from the Downs 27th Dec., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Gorges and 2 children, and Master Cooper. Brings a mail.

Phillips & King, Agents.

14.—*Rival*, bark, 227 tons, J. Gardiner, from Sunderland 11th January, to this port. Cargo coals.

T. Ansdell, Agent.

15.—*Brunette*, bark, 326 tons, B. Cousins, from Newport 8th January, to a market. Cargo coals.

R. Granger & Co., Agents.

15th February, spoke the brig *Workington*, from England to the Cape, lat. 27 S., long. 24 15 W.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

March 9.—*Bucephalus*, W. Bell, for London.

9.—*H. M. Stmr. Samarang*, Capt. Walterbeck, to Batavia.

9.—*Union*, (Spanish,) M. Pardo, to Cadex.

9.—*Mountain Maid*, J. Robertson, to Prince Edward Island.

10.—*Wm. Melville*, G. Thomas, to London.

11.—*Ettenborough*, G. Lambert, to London.

11.—*Louisa*, W. Bell, to Mossel Bay.

12.—*Augustus*, J. Duff, to Mauritius.

12.—*Empire*, I. H. Day, to London.

14.—*June*, J. Reuch, to Simon's Bay.

14.—*Samuel*, J. Dixon, to Mauritius.

14.—*Kezia*, H. Eccleston, to Algoa Bay.

14.—*H. M. Stmr. Brown*, Capt. van der Broecke, to Melvoolsluis.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SHIPS.

He da, (Swedish,) J. Hall, for Gottenburg.—Borradailes & Co.

Zenobia, S. H. Owen, for Caledonia.—Dickson & Co.

Scotia, T. Strickland, for Natal.—Thompson & Co.

Sundford, T. Callan, for Algoa Bay.—Searight & Co.

John Campbell, D. Gillies, for —Saffert.

BARKS.

Fairy Queen, A. Thomson, for Hamburg.—Dickson & Co.

Genetive, (Fr.) M. Vincent, for Bourbon.—Heiman.

Orbano, J. Baird, for Adelaide.—Dickson & Co.

Grindlay, R. S. Parkins, for —Findlay & Co.

Walter Scott, R. Egar, for —Home & Co.

Secret, T. S. Miller, for Suez.—Granger & Co.

Ann, S. Walker, for New Zealand.—Borradailes & Co.

Primula, J. Jackson, for —Rutherford.

Carl Johan, (Swed.), J. Lubeck, for Batavia.

Brunette, B. Cousins, for a market.—Granger & Co.

BRIGS.

Governor Hopkins, (Am.), Capt. Pease, for whaling.—Chase.

Flora, I. Callan, for Natal.—Ross & Co.

Fidelity, R. Dickson, for Algoa Bay.—Searight & Co.

Adino, J. McNeill, for Mauritius.—Dickson & Co.

Arthur, (Fr.), L. M. de Croux, for Mauritius.—Ross & Co.

Indus, J. Morton, for —Phillips & Co.

Rival, J. Gardiner, for —Ansdell.

SCHOONERS.

Douglas, W. Smerdon, for Natal.—Ross & Co.

Lancy, I. Metcalf, for Mossel Bay.—Phillips.

Sagadahock, (Am.), C. E. Barker, for a market.—Snooke.

Joseph Albino, I. Hunt, for —Searight & Co.

Faam, T. Burnett, for —Searight & Co.

Barrys, J. Dixon, for —Thomson & Co.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

March 13.—*Lady Sale*, brig, 184 tons, G. Crouch, from Newport 14th Dec., to this port. Cargo coals.—Passenger, Mr. Henbig.

Prince, Collison & Co., Agents.

13.—*Eleanor*, barb, 385 tons, W. Davidson, from London 8th Jan., to this port. Cargo Government Stores. Brings a mail.

13.—*H. M. Thomson*, bark, 223 tons, G. Erwin, from Newport 10th Dec., to this port. Cargo coals.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

March 2.—*H. M. S. Nimrod*, (20 guns,) R. M. Floud, Esq., from Quillimane 17th Feb., to Simon's Bay.

15th Feb. Capt. Dacres and Lt. Lock died of fever at Mozambique on the 15th February last.

3.—*African Maid*, cutter, 13 tons, J. Reid, from Buffalo Mouth 25th Feb., to this port. Cargo sundries.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

March 4.—*Waterloo*, R. Wood, for Waterloo Bay, &c.

6.—*H. M. S. Nimrod*, R. M. Floud, to Simon's Bay.



KAAPSTAD DEN 16DEN MAART 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

IK PROCLAMEER, VERKLAAR en MAAK BEKEND by deze, dat voor het Gouvernement van het grondgebied tusschen de Oranje en Vaalrivieren, thans onder het Oppergebied van Hare Majesteit, zoo als bekend is gemaakt in myne Proclamatie van den 3den Feb. II. het volgende stelsel zal worden opgevolgd:—

De Britsche Resident, Majoor Warden, is in de afwezigheid van den Hoogen Commissaris, het Hoofd, en is de President en Chef van alle Collegien of Commissien, die voor allen en welk doeleinde ook worden opgericht.

De post van Majoor Warden, als Britsche Resident en Magistraat, zal zyn te Bloemfontein. Een Civile Commissaris en Resident Magistraat, in een persoon vereenigd, zal gestationeerd worden te Winberg, en een in de geschikste en volkrykste nabuurschap van de Caledonsrivier. Deze Civile Commissarissen en Magistraten zullen hebben een klerk en twee gerechtsdienaars, aan elk hunner toegevoegd, om dagvaardingen uit te vaardigen en te exploiteeren en om gevangenen naar Colesberg overtebrengen. Geen persoon van kleur zal ooit worden gebezigt om te dagvaarden, of in de uitvoering van eenig punt des regts, ook zullen geene militairen, thans te Bloemfontein gestationeerd, in zaken van eenen civilen aard worden gebezigt.

De Civile Commissarissen en Magistraten zullen de Erfpachtpenningen van hunne respectieve districten verzamelen, het bedrag ontvangen, heenkommende wegens licentien aan handelaars, boeten en gelden, welke mogen voorspreken als de inkomsten van Harer Majesteits onderdanen over de Oranjerivier, en zullen aan den Hoogen Commissaris kwartaals rekeningen moeten overzenden van zoodanige ontvangsten, en de beschikking daarvan, om in het Engelsch en Hollandsch te worden gepubliceerd, opdat een ieder bekend moge worden met den staat der fondsen.

De Magistraten zullen eene dagelyksche aantekening houden van hunne verrigtingen, zaken en besluiten, en alle drie maanden zal een kort verslag daarvan worden overgezonden door den Britschen Resident en andere Magistraten, rechtstreeks naar den Hoogen Commissaris, die dezelve zal submitteren aan den Hoofd-Justicier of een der jongere Regters ter examioatie en aauwmerking, ten einde eene juiste en eenparige uitoefening des regts te verzekeren.

De Civile Commissarissen en Magistraten voor Winberg en Caledonsrivier, zullen zoo spoedig mogelijk naar de plaats hunner bestemming vertrekken over Bloemfontein, met zich nemende hunne klerken en gerechtsdienaars, zullende zy laatstgemelde moeten trachten te engageren.

Er zal eene Land-Commissie worden geformeerd, bestaande uit den Britschen Resident, als Oppers-President, den Civilen Commissaris en Magistraat van het district, alwaar de vergadering gehouden wordt, die voorzitten zal, by afwezigheid van den Britschen Resident, twee Inspecteurs, en een burger van het district, door het volk gekozen, als leden, en de klerk van den Magistraat van het district, waar de Commissie gebezigt wordt, zal als klerk van de Land-Commissie ageren.

De eerste pligt van deze Commissie zal zyn, om het grondgebied onder het oppergezag van Hare Majesteit, tusschen de Groote Oranje en Vaalrivieren, in drie districten te verdeelen, het eerste te worden genoemd, dat van Bloemfontein, het tweede dat van Caledonsrivier, en het derde dat van Winberg.

Elk van deze districten zal worden verdeeld in Veldkommandantschappen en Veldkornetschappen, de kiezing van personen tot deze diensten zal geschieden door de meerderheid van het volk, waarover zy het gezag zullen uitoefenen.

De Commissie zal vervolgens elke plaats registreren—de begroting van de bevolking opnemen—bekend stellen de grootte van de plaats—en, volgens de waarde van het land, het bedrag der erfpachtpenningen bepalen, van twee tot acht ponden per jaar, hetgeen zal worden beschouwd als het minimum en maximum der heffingen.

Dit geschied zynde, zal de Commissie in het bezit worden gesteld van gedrukte vormen van den volgende inhoud:—

De plaats van ———— thans geoccupeerd door ———— is uitgegeven aan ———— tegen een erfpacht van £ ———— per jaar; en dit zal zyn erfgrondbrief zyn en regt van bezit, tot dat eene opmeting zal zyn geschied en een meer formeel document aan hem uitgereikt.

bondgenooten uittrekt, hetzy met wapenen dan wel als speciale onstabels, zoo als door den Britschen Resident en de Magist-
raten zal worden gevorderd.

De Britsche Resident, Magistralen, en Land Commissie moeten wel verstaan, dat zy in dit grondgebied geplaatst zyn onder het oppergezag van Hare Majesteit, tot geen ander doel, dan om den staat van het volk, inboorlingen zoowel als christenen, te verbeteren; zy zullen, door middel van de Inlandsche Opperhoofden alle bezwaren, na een zachtmoedig en geduldig verhoor, uit den weg ruimen. Een ieder moet gelykelyk worden beschermd, dan ook zal een ieder dat wederkeerig nut trekken, waartoe een staat van eendragt, eengezindheid en vrede, alleen leiden en bereiken kan. Bestaanbaarheid, rondborstigheid en opregtheid van doel aan den kant der Magistralen, en hun gedrag regelende naar de groote daadzaak, dat hun stand, toegenezenheid en inschikkelijkheid, zoowel als naauwgezetheid en vastheid in hunne besluiten vordert, welke ondubbelzinnig en duidelyk te verstaan moeten zyn, is de gedragsregel, welke kraachtadig opgevolgd, achtung, vertrouwen en goede trouw, in alle klassen der maatschappy, in hunne onderscheidene districten zullen bevorderen. Wat ook in hun omgang met het volk mogt voorkomen nuttig te zyn voor de maatschappy (zy behooren niemands gevoelen met verachting van zich te werpen) zullen zy, door middel van den Britschen Resident aan den Hoogen Commissaris voordragen, op wiens pogingen tot het welzyn van een ieder, zy zich verlaten kunnen, als den vertegenwoordiger van onzen Genadigen Souverein.

Deze zyn de schetsen van een stelsel, hetwelk zichzelve tot ryphheid zal brengen—zullende in deszelfs behoeften worden voorzien, naarmate zy zich voordoen: maar hoe minder hetzelfde gebonden is aan regtsgeleerde kunststermen en uitvlugten, des te eenvoudiger is het, van hier des te verstaanbaarder en beter berekend voor een ontlukende Maatschappy.

Naarmate dit stelsel zich ontwikkelt, zullen er markten worden opgericht te Bloemfontein, Winberg en aan de Caledonsrivier. Er zal een wekelijksche Post opgericht worden van Colesberg over Bloemfontein en Winberg, met een tak naar Caledonsrivier, over den Draakberg naar Pietermaritzburg en Port Natal. De Magistraats Klerken zullen als Postmeesters ageren.

Er zullen kweektuinen worden opgericht in elk district; zynde tuinzaaden, vruchten en boomen voor timmerhout, in grooten aanvraag: Deze tuinen eens daargesteld, zullen zichzelve moeten onderhouden; de maatschappy zal daaraan voor dezelve met geene kosten mogen worden belast.

Men verwacht dat de erfpachtpenningen en licentien voor handelaars, een bedrag van £6000 tot £10.000 per jaar zal opleveren. De kosten van het Gouvernement zullen zyn:—

De Britsche Resident aan Bloemfontein.....	£ 600
(Voeder voor twee Paarden).....	54
Klerk van den Britschen Resident.....	150
Civile Commissaris en Magistraat te Winberg.....	400
Klerk voor dito.....	150
Civile Commissaris en Magist. aan Caledonsrivier..	400
Klerk voor dito.....	150
Twee Inspecteurs £300 ieder.....	600
Zes Geregtsdienars £50 ieder.....	300
Het houden van zes Paarden £20 ieder.....	120
Aandeel in het Postkantoor Etablissement.....	
Buitengewone onkosten tot het zenden van Expres- sen of gevangenen naar het gevangenhuis te Colesberg, enz.....	200
Bedragen te worden betaald aan Kapitein Adam Kok en zyn volk.....	300
Geschenken aan de Opperhoofden.....	200
Drie Veldkornnetten tegen £30.....	90
Twaalf Veldkornnetten tegen £15.....	180
Huur voor publieke kantoren, drukken en andere uitgaven niet in bovenstaande ingesloten, zeg..	300

Geheele jaarlyksche uitgaaf £4,344
Kosten voor zes Paarden, zadels, enz. voor Geregts-
dienars, tegen £20 ieder..... 120

Er zal dus, gelyk verwacht wordt, een jaarlyksche over-
maat van inkomsten zyn, van drie of vier duizend ponden,
tot opbodwing van Kerken en Scholen, en salaris van Pre-
dikanten en Schoolmeesters.

De inkomsten, welke die ook mogen zyn, zullen met de
grootste zuinigheid worden aangewend, en het meerder
bedragen zal uitsluitend diegenen bevoordeelen, die daartoe
bydragen aan de andere zyde van de Oranje Rivier.

Alle beschikkingen en benoemingen, van welken aard
ook, worden gemaakt, onder afwachting van de confirmatie
van Harer Majesteits Hooge Commissaris.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de
Kaap de Goede Hoop, den 8ten dag van Maart
1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Op last van Zyne Excellentie Harer Majesteits
Hooge Commissaris,

(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooge. Commissaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Maart 1848.

By eene Gouvernements Kennisgeving gedateerd den
3den Juny 1847, is het gebruik van Ossen, Paarden
en Wagens, ten dienste van de Circuit Regters, by pres-
sing, afgeschaft geworden, Z. E. de Administrateur van
het Gouvernement van gevoelen zynde dat de omstandig-
heden van de Kolonie, niet langer het aanhouden van zulk
eene laakbare gewoonte voor eenig ander deel of departe-
ment van de Publieke Dienst regtvaardigen, geeft hy
by deze kennis tot algemeen narigt, dat van en na dato
dezer het stelsel van gedwongen pressing voor eenige
Publieke Dienst zal moeten ophouden.

In het vervolg moeten alle Ambtenaren des Gouverne-
ments, die in Publieke Dienst reizen op publieke kosten,
hunne eigen schikkingen maken voor hun vervoer, onder
zoodanige instructies als hun van tyd tot zullen gegeven
worden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des
Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WYKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde
van het Bad, Kolonel 2de Battalio Scherpschutters,
Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie
de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en
Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer
Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver-
effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid
Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noor-
delyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL by de 35ste Seetie van de Ordonnantie
No. 1, getiteld eene "Ordonnantie voor de Regula-
tie van het Post Kantoor en Postgeld," gedateerd 7den
January 1846, de Gouverneur van de Kolonie zeggende
is regulatie te maken ten einde het publiek in staat te
stellen kleine sommen te remitteren, door het Post Kan-
toor, door middel van Geld Orders, te worden gegeven
by en op de respectieve Postmeesters, en de termen, condi-
tien en restrictien waaronder zoodanige orders zullen
kunnen bekomen worden. En nademaal zyne Excellentie
SIR PEREGRINE MAITLAND de toemalige Gouverneur van
deze Kolonie, by zyne Proclamatie van den 7den October
1846, heeft bekend gesteld dat Geld Orders als daarin
vermeld, van en na zekeren datum daarin bepaald zouden
worden uitgevaardigd door en op den Postmeester Gene-
raal in de Kaapstad, en door en op de Postmeesters te Stel-
lenbosch, Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George,
Beaufort, Uitenhage, Grahamstad, Somerset (Oost) Cradock,
Graaff-Reinet en Colesberg en nademaal het raadzaam is
het aantal plaatsen te vermeerderen waar zulke Orders te
bekomen zyn:

Zoo is het dat ik by deze bekend maak en proclameer
dat Geld Orders van sommen niet te bovengaan-
de vijf pond (£5) sterling ieder van en na den 1sten July aanst., zullen
worden uitgevaardigd door en op den Postmeester Generaal
in de Kaapstad, en door en op de Postmeesters te Stel-
lenbosch, Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George, Beau-
fort, Uitenhage, Somerset, (Oost) Cradock, Graaff-Reinet,
Colesberg, Paarl, Malmesbury, Caledon, Port Elizabeth,
Victoria en Albert, aan hunne Kantoren respectievelijk,
tegen betalingen aan den ambtenaar die zoodanige orders
uitvaardigt, van het bedrag daarvan, bevens zes pence
(6d), daarboven voor sommen niet te bovengaan-
de twee pond (£2), en met eene shilling (1s), daarboven voor som-
men van meer dan twee pond (£2) maar niet te boven-
gaande vijf pond (£5), en welke bovengemelde additionele
betaling, premie of pondgeld, zal worden gebracht op de
publieke rekening. Echter wel voorzien dat niets hierin
vervat de uitvaardiging zal autorizeren aan eenig individu,
in eene week, door eenigen der gezegde ambtenaren, van
meer dan eene Order, betaalbaar aan een en hetzelfde Kan-
toor, ten zy het bedrag van de Orders vereischt door
zoodanige individu dus aan hem uitgevaardigd in het
geheel niet meer zal bedragen dan vijf pond.

En ik maak verder bekend dat ieder zoodanige Order
zal moeten worden betaald door den ambtenaar op wien
dezelve getrokken is, tussen 10 ure des voormiddags en 3
ure des namiddags van iedere dag, den Zondag uitgezon-
derd; en dat dezelve zal worden betaald aan den persoon
die dezelve presenteert mits hy volle narigt geve van den
Christennaam, Familiennaam, Adres en Occupatie, van de
Persoon aan wien dezelve is uitgegeven. En ik maak
verder bekend dat van en na den gez. eersten dag van July
aanst., de Proclamatie van Zyne Excellentie SIR PEREGRINE
MAITLAND, gedateerd 7den October 1846, zal zyn herroepen
maar dat dezelve van kracht en effect zal blyven tot den
gez. eersten July.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de
Kaap de Goede Hoop, aan de Groote Fugela Rivier
op den 7den dag van Maart 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des
Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Maart. 1848.

DAAR het ter kennis van den Administrateur des
Gouvernements is gebracht dat sommige Plaatsen ge-
hecht zyn aan, of een deel maken van Afdelingen of Dis-
tricten, welke met meer geryf deelen zouden kunnen worden
gemaakt van aangelegene Districten of Afdelingen, zoo
heeft Zyne Excellentie gelast bekend te maken, dat iedere
eigenaar, die ongelegenheid zal lyden uit zoodanige oor-
zaak gezocht wordt zulks bekend te maken aan dit
Kantoor, opdat hem relief zal kunnen worden geschonken
door het overbrengen van zyne Plaats tot een aangrenzende
District of Afdeling.

Zyne Excellentie verlangt niet dat de bestaande Grenzen,
hetzy van Veldkornetschappen, Districten, of Afdelingen,
in eenige mate het algemeene of private gemak zullen be-
lemmeren, zynde het eenige verlangen van het Gouverne-
ment in het bepalen der limieten, het bevorderen van het
gemak der Ingezeten, door het verkorten, zooveel als
mogelyk is, van de Afstanden welke zy moeten reizen om
zich voor eenen Civilen Commissaris of Resident Magistraat
te begeven.

Gemak van toegang, ontstaande uit het afzyn van
Gebergten of andere wezenlyke hinderpalen, te gelyk met
digtheid van bevolking, op eenige byzondere plek, zal
altdy behoort worden in aanzien genomen in het bepalen
van Grenzen van Districten of Afdelingen, daar het op-
vallend moet zyn dat personen die het naaste wonen aan
den naasten Magistraat, in sommige gevallen minder on-
gerief zouden lyden, door een grooter afstand te reizen
naar eenen meer verwyderden, dan in het overkomen van
grooten hinderpalen om den naasten te bereiken.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gou-
vernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde
van het Bad, Kolonel 2de Battalio Scherpschutters,
Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie
de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en
Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer
Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver-
effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika
belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke
Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by eene Ordonnantie, vastgesteld door
den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met
advies en consent van den Wetgevenden Raad daarvan,
gedateerd 25 Juny 1847, en getiteld "eene Ordonnantie om
den Gouverneur van de Kolonie in staat te stellen Hoven
van Resident Magistralen daar te stellen;" onder andere
zaken is voorzien, dat het den Gouverneur der Kolonie
of officier in der tyd, het Gouvernement daarvan administre-
rende, zal vrystaan by Proclamatie door hem tot dat einde
te worden uitgevaardigd en gepubliceerd in de Gouverne-
ments Courant, Hoven in te stellen en op te rigten, te
worden genoemd Hoven van Resident Magistralen, en te
worden gehouden binnen en voor zoodanige Districten res-
pectievelijk, als de gez. Gouverneur in eenige zoodanige
Proclamatie van tyd tot tyd zal bepalen of beschryven.

Zoo is het dat ik overeenkomstig de gez. voorziening van
gez. Ordonnantie by deze proclameer en bekend maak,
dat ik Hoven van Resident Magistralen heb ingesteld en
opgericht binnen de volgende Districten, welke van en na
dato dezer onderworpen zullen zyn aan de jurisdictie en
het gezag van den gez. Hoven respectievelijk, en zullen op-
houden onderworpen te zyn aan de jurisdictie en het gezag
van de Hoven van Resident Magistralen, waaronder zy nu
geplaatst zyn, dat is te zeggen:—

Het District Tulbagh, dat zal bevatten de Veldkornet-
schappen Tulbagh, Voorste omtrek van Koude Bokkeveld,
Warme Bokkeveld, Voor 24 Rivieren, en die deelen van de
Veldkornetschappen Breede Rivier en Achterste Omtrek
van Koude Bokkeveld, welke bevat zyn in de Parochie
van de Nederduitsche Gereformeerde Kerk van Tulbagh.

Het District Piketberg, bevattende de twee Veldkor-
netschappen van Piketberg en het Veldkornetschap van
Grootte Berggrivier, Verloren Vallei, Over 24 Rivieren en
St. Helenabaai.

Het District van de Simonstad, dat zal bevatten de
Veldkornetschappen van Simonstad, Noordhoek en Wild-
schutsbrand.

Het District Riversdale, dat zal bevatten de Veldkor-
netschappen Riversdale, Vette Rivier, Kafferkuils Rivier,
Valscherivier, groot Zwartberg en Langeberg.

Het District Mosselbaai waarvan de grenzen dezelve
zullen zyn als die van de Parochie van de Nederduitsche
Gereformeerde Kerk aan de Mosselbaai, als beschreven in
de Gouvernements Kennisgeving, gedateerd 6 February
1846, en gepubliceerd in de Gouvernements Courant No.
2012.

Het District Richmond waarvan de grenzen dezelfden
zullen zyn als die van de Parochie van de Nederduitsche
Gereformeerde Kerk van Richmond, als bepaald in Gou-
vernements Kennisgeving gedateerd 20 Nov. 1844 en ge-
publiceerd in de Gouvernements Courant No. 2031.

Het District Bathurst dat zal bestaan uit het Veldkor-
netschap Bathurst.

Het District Fort Beaufort waarvan de grenzen zullen
zyn ten Zuiden aan de Grootte Visch Rivier, van deszelfs
zamenloop met de Kat Rivier, tot deszelfs zamenloop
met de Koonap, van daar de Koonap tot deszelfs zamen-
loop met de Kaga, ten Westen en Noorden de tegen-
woordige Grenzen van het District Albanie; ten Oosten
de Kat Rivier, van deszelfs zamenloop met de Visch
Rivier, tot deszelfs zamenloop met een klein Riviertje
genaamd Umdala, van daar de regter Oever van de Umdala
tot de Tyumie Hoogte, en van daar de tegenwoordige
Grens van Albanie tot Gaikas Kop, van het Grondgebied
dus beschreven, echter uitsluitende de Inlandsche Locatien
uitmakende het District Stockenstrom.

Het District Stockenstrom, dat zal bestaan uit de zes
Veldkornetschappen waarin dat District nu verdeeld is.

Het District Victoria, hetwelk zal bevatten dat deel van
de afdeeling Victoria, liggende ten Noorden van den Groot-
ten Weg naar Committys Drift aan de Grootte Visch Rivier,
en van daar tot de Drift aan de Keiskamma.

Het District Fort Peddie, hetwelk zal bevatten dat deel
van de afdeeling Victoria, liggende ten Zuiden van boven-
gem. Weg.

Het District Albert, dat zal bevatten de afdeeling Albert.
Ik PROCLAMEER verder en MAAK BEKEND, dat
de Grenzen van de Afdeling Port Elizabeth, als beschre-
ven in myne Proclamatie van heden, in het vervolg die
zullen zyn van het District Port Elizabeth—dat de twee
Veldkornetschappen van Koeberg van en na dezen datum
zullen ophouden te zyn onder de jurisdictie van het Hof
van den Resident Magistraat van Malmesbury, en zullen
onderworpen zyn aan het Hof van den Resident Magistraat
van de Kaapstad;—en dat het Boven Veldkornetschap van
Rivier zonder End, behoorende aan het District de Paarl,
en de Veldkornetschappen van Bot en Palmiet Rivier,
behoorende aan dat van Stellenbosch, op gelyke wyze
zullen worden weggenomen uit de jurisdictie waartoe zy
nu behooren, en worden geplaatst onder en onderworpen
zyn aan het Hof van den Resident Magistmat van Caledon.

En ten einde misverstand te voorkomen aangaande de
uitgestrekteid van jurisdictie van de respectieve Hoven
van Resident Magistralen nu ingesteld in de Kolonie, maak
ik by deze bekend, dat in alle gevallen waar de grenslyn
van eenig District, eenige Plaats, Boedery, of andere
Locatie zal doorsnyden, zoodanige plaats zal geoordeeld
worden als behoorende tot dat District, in hetwelk het
woonhuis van den eigenaar gelegen is.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de
Kaap de Goede Hoop, den 8ten Maart 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur
des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpshutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooft Commissaris voor het afdoen en ver- effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal het dienstig is voor de betere admi- nistratie van het Civile Gouvernement dezer Kolonie, dat zekere streken zullen worden gevormd in nieuwe en afzonderlyke Afdeelingen, voor alle zaken en einden, be- treffende de functien en pligten van Civile Commissarissen. Zoo is het dat ik by deze, uit kracht van het gezag in my gevestigd, Proclameer en bekend maak, dat de vol- gende streken afzonderlyke Afdeelingen zullen uitmaken dat is te zeggen:—

De Afdeeling Malmesbury, welke bevatten zal de Dis- tricten Malmesbury en Piketberg.

De Afdeeling de Paarl, welke bevatten zal het District de Paarl.

De Afdeeling Caledon, welke bevatten zal het District Caledon.

De Afdeeling Port Elizabeth, waarvan het volgende grens landwaarts zyn zal; van de plaats Sea View, ten Z. W. van Algoa, tot Goedsmonds Fontein, van daar Kragga Kama, van daar tot Kragga, (insluitende boven- gemelde Plaatsen beuevens Bushy Park en Chelsea) van Kragga langs den regter oever van de Zwartkops Rivier tot deszelfs samenloop met de Grootte Zwartkops Rivier en van daar tot deszelfs samenloop met de Zee.

De Afdeeling Fort Beaufort, welke zal bevatten de Dis- tricten Fort Beaufort en Stockenstrom, als bepaald in myne Proclamatie van heden.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den Ssten Maart 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU, Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpshutters, Ad- ministrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooft Commissaris voor het afdoen en ver- effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noord- elyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal by eene Gouvernements Ken- nisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepaling- en heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voor- zien, dat de voorgenomene verkoop van zooda- nige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En na- demaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hoogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 15den April aanst., de onder- scheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aan- geboden by publieke Vendutie, in front van de Koop- mans Beurs in de Kaapstad, en tegen de respective inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onder- hevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepa- lingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 16den dag van February 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU, Gouvernements Secretaris.

Kaapsche Afdeeling.

Perceel No. 498. Een stuk Land, bevattende de Zout- panen, bekend by de namen van de Grootte Zout of Mal- koppan en Modderpan, ook Jan Birsjeskraal, voormaals be- lundend aan de Heeren Samuel Beningfield en Francis Collison, maar weder getransporteerd op het Gouverne- ment, bevattende ongeveer 31 morgen.

Inzet prys 10s. per acre.

No. 499. Een stuk Land, gelegen in de Duinen, groot 15 morgen, 463 roeden, en 142 voeten, strekkende Noord tot land vergund aan J. Heegers, O. aan land van den Hr. J. M. Maynard, en Westwaards aan Gouvernements land naar de Vaderlandsche Riet Vallei.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 500. Een stuk Land, gelegen als boven, groot 11 morgen en 364 kw. roeden, strekkende N. tot land ver- leend aan L. D. Stoffberg, Z. en W. tot land van Mar- tinus Audries, en O. tot Gouvernements land, naar het land van H. Dempers

Inzet prys 2s. per acre.

No. 501. Een stuk Land, gelegen in de Simonstad, aan het strand, annex land van den Heer Bryant, groot 47 kw. roeden en 18 voeten, strekkende Z. tot de haak naar de groote straat, N. naar de zee, en O. en W. naar het strand.

Inzet prys £20. per acre.

Afdeeling Stellenbosch.

No. 502. Een stuk Land in de nabijheid van Hottentots Holland, aan de publieke weg naar Sir Lowrys Pass, groot 11 morgen en 576 kw. roeden, strekkende N. N. W. naar Gouvernements grond en langs den publieke weg, W. Z. W. tot het Erfpachtland van de plaats Fortuin; Z. Z. O. en N. N. O. tot het land van de Myrtle Grove.

Inzet prys 10s. per acre.

No. 503. Een stuk Grond met de Gebouwen daarop, gelegen als boven, tusschen de plaatsen Frederiksburg van de Heeren Dixon & Co., en Goede Verwachting, van Robert Waterman, groot 58 kw. roeden, meer of min, strekkende N. tot den publieken weg naar Sir Lowrys Pass, O. tot Goede Verwachting, Z. aan Gouvernements grond, en W. aan Frederiksburg.

Inzet prys £301 het perceel.

No. 504. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde een deel daarvan, groot 368 kw. roeden en 36 voeten meer of min.

Inzet prys £5 per acre

No. 505. Een stuk Land, gelegen aan de Papagaai- berg, omringende het Eigendom van den Heer A. A. de Villiers, groot 7 morgen, 249 kw. roeden en 50 do. voeten, strekkende W. naar Gouvernements grond, N. N. O. aan Gouvernements grond naar Papagaai-berg, O. naar Pape- gaai-bergs Rivier en het dorp Stellenbosch, Z. naar den publieken weg naar het Dorp.

Inzet prys £12 3 per acre.

No. 506. Een stuk Land, gelegen ten Zuiden van den Vlaggeberg, annex het Eigendom van den Ed. Hr. P. V. van der Byl, genaamd Onrust, gemerkt L. A. groot 108 morgen en 310 kw. roeden, strekkende W. S. W. tot Erfpachtland van den Ed. Heer van der Byl, N. tot Gouvernements land naar den Vlaggeberg en tot de wegen naar Stellenbosch, W. N. O. tot Gouvernements grond en eigendom van Onrust, en Z. Z. O. tot Erfpacht van gcz. Plaats.

Inzet prys 4s. per acre.

No. 507. Een stuk Grond, gelegen in de Vlaggebergs Vlakte, annex Erfpachtland van de Heeren P. V. van der Byl & Co., en den nieuwen grooten weg naar de Eerste Rivier, gemerkt L. B. groot 192 morgen en 570 kw. roeden, strekkende O. Z. W. tot den Hardeweg, N. N. W. naar Gouvernements land, O. N. O. naar Eenwigdurend Erfpachtland van de Heeren van der Byl & Co., en Z. Z. W. tot Gouvernements grond.

Inzet prys 4s. per acre.

No. 508. Een stuk Land, gelegen in Vlaggebergs Vlakte, annex Erfpachtland van den Ed. Hr. P. G. van der Byl en den nieuwen weg naar Eerste Rivier, gemerkt L. C. groot 117 morgen en 555 kw. roeden, strekkende W. Z. W. naar Eenwigdurend Erfpachtland van den Ed. Hr. P. G. van der Byl en de Blaauwe Duinen, N. N. W. naar Gouvernements grond, O. N. O. naar den Hardeweg, en Z. Z. O. naar land van P. L. Cloete.

Inzet prys 4s. per acre.

No. 509. Een stuk Land, gelegen ten O. van den nieuwen grooten weg, tusschen de 20 en 21ste mylsteen, strekkende N. tot perceel No. 507,—groot 135 morgen en 582 kw. roeden, strekkende N. aan perceel No. 507, Z. Z. O. tot Gouvernements grond, W. Z. W. tot den nieuwen grooten weg en land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzet prys 4s. per acre.

Afdeeling Worcester.

No. 510. Een stuk Land in het Veldkornetschap Breede en Wagenbooms Rivier, naby het Westelyk einde van Mosterdshoek Hergem, groot 83 morgen en 502 kw. roeden. Omringd aan alle kanten door ruwe Gebergten.

Inzet prys 2s. per acre.

Afdeeling Swellendam.

511. Een stuk Land, gelegen in het Velekornetschap Valsche Rivier, groot 2880 morgen en 277 kw. roeden, omringd N. en O. door de Langeberg, Z. O. aan Kroon- landeryen Z. aan de Erfpachtplaats aan Valsche Rivier, W. en N.W. aan land van den Hr. J. W. Smalberger.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 512. Een stuk Land, in het Velekornetschap Zoetendals Vallei, zynde de plaats "Wolvengat aan de Koks Rivier," groot 3538 morgen en 289 kw. roeden, omringd N. O., N. en N. W. door de Koude Riviers Bergen, O. en Z. O. aan de plaats Uintjes Kuil, W. aan de plaats Koks Rivier en Z. W. en Z. aan de plaats Dirk Uys Kraal.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 513. Een stuk Land in het Veldkornetschap Tradouw, gemerkt No. 1 op het plan, groot 562 morgen. Belend N. aan Tradouws Rivier, en No. 2, Z. aan land van den Hr. Haasbroek, O. aan de plaats Weltevreden, en W. aan de plaats Tradouw.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 514. Een stuk Land annex No. 513, gemerkt No. 2, bevattende 897 morgen, belend N. by No. 2, Z. aan No. 1, O. aan land gemeten voor G. J. Joubert en West aan de plaats Tradouw.

Inzet prys 2s. per acre.]

No. 515. Een stuk Land annex No. 514, gemerkt No. 3, groot 463 morgen en 363 kw. roeden, belend N.W. aan No. 4, Z. O. aan No. 2, en O. aan de plaats Klipfontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 516. Een stuk land annex No. 515, gemerkt No. 4, groot 1338 morgen, belend N. aan de plaats Riethuis, Z. O. aan perceel No. 3, en W. aan perceel No. 5.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 517. Een stuk land annex No. 516, gemerkt No. 5, groot 956 morgen, belend N. aan No. 6, O. aan No. 4, en W. aan de plaats Reeboks Fontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 518. Een stuk Land annex No. 517, gemerkt No. 6, groot 1167 morgen, belend N. aan Kalkoens Hoek, Z. aan No. 5, Z. O. en O. aan de plaats Riethuis, Z. W. aan de plaats Reeboks Fontein, en N. W. aan de plaats Windvogels Fontein.

Inzet prys 2s. per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonder- heden zyn te vernemen ten Kantoore van den Inspecteur Generaal.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2d Batalion Scherpshutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooft Commissaris voor het afdoen en ver- effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal by eene Gouvernements Ken- nisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden ge- adverteerd in de *Gouvernements Courant*, na ver- loop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hoogeren prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 18den Maart aanst., de onderscheiden stuk- ken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by pu- blieke Vendutie, op de Stoep van de Beurs, in de Kaapstad, en tegen de respective inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de on- derscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publiek Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 18den January 1847.

(Get.) J. A. LE SUEUR,

Voor den Secretaris des Gouvernements Ambtshalve afwezig.

VERKOOPING VAN KROON LANDERYEN,

Mem.—Geen Kosten van Opmeting zullen worden gechargeerd op de Grondbrieven dezer Landeryen.

AFDEELING GEORGE.

Perceel. No. 478. Een stuk Grond, gemerkt A. H. op het generale Plan, groot 779 morgen, gelegen in het Veldkornet- schap achter Plettenbergs Baai, belend N. O. aan Perceel gemerkt R. R. N. W. aan perceel A. G. Z. O. aan Kroon Landeryen, en strekkend Z. W. naar de Zee Kust.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 479. Een stuk Grond, gemerkt A. G. op het gemeene plan, groot 1034 morgen, gelegen als boven, belend N. O. aan perceel R. R. N. W. aan de plaats Springfield van den Heer Rex, Z. O. aan voorgaand perceel A. H. (de Witte Els Rivie scheidt gedeeltelyk deze percelen,) en Z. W. aan de Zeekust.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 480. Een stuk Grond, gemerkt A. E. op het algemeene plan, groot 473 morgen, gelegen als boven, belend N. aan perceel A. D. N. W. aan perceel A. E. Z en O. aan Kroon Landeryen.

N.B. De Kaffer Kop is het N. O. Bakken van dit Land.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 481. Een stuk Grond, gemerkt A. E. op het generale plan, gelegen als boven, groot 1161 morgen, belend N. aan perceel A. C. W. aan perceel R. R. Z. aan Kroon Landeryen en O. aan perceel A. F.

N.B. De welbekende Pas "De Poort," leidt over dit per- ceel.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 482. Een stuk Grond, gemerkt R. R. op het generale plan, gelegen als boven, groot 1079 morgen, belend N. aan perceel S. S. W. aan perceel Q. Q. Z. aan percelen A. G. en H. H. en O. aan perceel A. E.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 483. Een stuk Grond gemerkt Q. Q. op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 1084 morgen, belend N. aan per- ceel P. P. W. aan perceel A. A. Z. aan de plaats Springfield van den Heer Rex, en O. by perceel R. R.

N.B. Dit perceel is wel bewaterd door de Grootkops Rivier, en bestaat uit stukken bosch en open laud, zeer geschikt voor het weiden van vee.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 484. Een stuk Grond, gemerkt A. A. op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 1474 morgen, belend Naan percel B. B. en daarvan gescheiden door de Groot Kopt Rivier, W. by percel Y, Z. aan dat van de plaats Melkhou Kraal, nu behorende aan den Heer Sutherland.

N.B. Dit perceel bestaat uit open weiland, met kleine plek-boschen, en is wel voorzien van water met goede weide voor vee.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 485. Een stuk Grond, gemerkt Y op het algemeene plan, groot 870 morgen, belend N. aan percel X, en er van gescheiden door de Groot Kops Rivier, N. W. by percel Z. Z. W. aan de plaats Eastford, van den Heer Sutherland, Z. O. en O. by percel A. A.

Dit perceel is een deel van de Gouwna Vlake, kostbaar als weide voor paarden en vee; de stukken bosch op dit land zijn zeer kostbaar.

Inzet prys 5s. per acre.

No. 486. Een stuk Grond, gemerkt Z, op het algemeene plan, groot 791 morgen, belend N. aan percelen V en W, en daarvan gescheiden door de Gouwna Vlake, en de Groot Kops Rivier is de N. O. grens van dit perceel.

Dit perceel is mede een deel van de Gouwna Vlake, en bestaat uit fraai weiland voor paarden en vee, destukke boschland op hetzelfde zijn zeer kostbaar.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 487. Een stuk Land, gemerkt V, op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 760 morgen, belend N. aan percel U, W. aan de Knysna Rivier, Z. aan percel Z, en daarvan gescheiden door de Gouwna Rivier, en O. aan percel W.

Dit perceel is het voornaamste deel van de Gouwna Vlake, bestaande uit kostbare bosschen en goede weide voor paarden en vee, en wel voorzien van water.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 488. Een stuk Grond, gemerkt W, op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 628 morgen, belend N. aan percel E E, W. aan percel V, Z. aan percel Z, en daarvan gescheiden door de Gouwna Rivier, en O. aan percel X, mede daarvan gescheiden door de Gouwna Rivier.

Dit perceel bevat een deel van de Gouwna Vlake, en heeft fraaije bosschen en goede weide als voorzgd perceel.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 489. Een stuk Grond, gemerkt X op het algemeene plan, gelegen als boven, groot 701 morgen, belend N. aan percel E E, W. aan de Gouwna Rivier, Z. aan de Groot Kops Rivier, en O. aan percel B B.

Dit perceel bestaat uit fraaije wouden en goede weide voor paarden en vee; zynde mede een deel van de Gouwna Vlake

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 490. Een stuk Kroonland, groot 698 morgen gemerkt op het algemeene plan La a, gelegen N. van het dorp George, belend N. aan den top van den Berg, Z. aan de vergunning aan den Heer Jennings, genaamd het land, en aan de gemeene weide van het dorp, O. by L. a, en W. aan eene smalle strook lands tusschen hetzelfde, en Witte Fontein.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 491. Een stuk Grond groot 1298 morgen, annex bovenstaande en gemerkt op het algemeene plan La b, belend N. aan de helling van den Berg naar de Zwart Rivier, W. aan he. Eiland en percel La a.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 492. Een stuk Grond, groot 895 morgen, gemerkt op het algemeene plan La c, gelegen annex bovenstaande, belend N. aan de punt Tygerkop, Z. aan percel La d, O. aan de Kaaimans Rivier, en W. aan de Zwart Rivier.

Inzet prys, 5s. per acre.

No. 493. Een stuk Land, gemerkt op het algemeene plan Lad, gelegen annex bovenstaande, belend N. aan percel La es en aan percel La e, en aan Pampoenekraal, O. aan Kaaiman Rivier, en W. aan Zwart Rivier.

Inzet prys 5s per acre.

No. 494. Een stuk Grond, groot 579 morgen, gemerkt op het algemeene plan La e, gelegen annex bovenstaande perceel, en byna omringende de Pampoenekraal, het Eigendom van den Heer Biddulph, belend N. aan percel La d, en alle andere deelen door de Kaaimans en Zwart Rivieren.

Inzet prys 4s. per acre.

No. 495. Een stuk Grond, groot 1141 morgen, gemerkt op het algemeene plan La f, gelegen annex bovenstaande Erf, belend N. aan de Groene Kop, O. aan Zilver Rivier, en W. aan Kaaimans Rivier.

Inzet prys £1. per acre.

No. 496. Een stuk Grond, groot 1466 morgen, gemerkt op het algemeene plan La g, gelegen annex bovenstaande perceel, belend N. aan de Bergen, O. aan percel La i, Z. aan percel La n, en W. aan de Kaaimans Rivier.

Inzet prys 3s. per acre.

No. 497. Een stuk Grond, groot 928 morgen, gemerkt op het algemeene plan La n, gelegen annex bovenstaande No., belend N. aan La g, O. aan Kroonland, W. aan de Kaaimans Rivier, en strekkend tot de Zeekust.

Inzet prys 3s per acre.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 18 Jan. 1843

MET betrekking tot de Proclamatie van heden, kennis gevende van de voorgenomen verkoop van diverse uitgestrekte Kroonlanderyen, op Zaterdag, den 18den Maart aanstaande, waarin de inzet prys per acre bepaald is, verlangt Zyne Excellentie den Gouverneur publiek bekend te maken, dat by zoodanige verkooping de term acre door het Gouvernement zal worden beschouwd als gelyk van betekenis met eene halve morgen Rylandsche Maat, en dat in de bezitbrieven ten gevolgen van zoodanige verkooping eene halve morgen zal worden begrepen voor iedere acre dus gekocht.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) J. A. LE SUEUR,
Voor den Secretaris des Gouvernements,
ambtshalve afwezing.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
4 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goed gevonden den Wel-Ed. Heer MACK-KINNO, aan te stellen tot Vrederegter, onder en voor de eind van de Acte des Parlements, van 6 en 7 William 4de, Cap. 57.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur
des Gouvernements.
(Get.) JOHN MONTAGU,
Secretaris des Gouvernements.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 7 Maart 1848.

ZYNE Excellentie den Administrateur des Gouvernements, gelast kennis te geven tot algemeen narigt, dat hy ZATURDAG, den 25sten dezer, heeft bepaald als eenen Dag van Algemeene Dankzegging aan den Almagtigen God, voor de herstelling des Vredes in Harer Majesteits Bezittingen in Zuid Afrika, met de uitzondering van het District Natal, voor welke plaats Zyne Excellentie den 22sten April aanst., heeft bepaald.

Ter Ordonnantie van Z. Excellentie den Administrateur
des Gouvernements,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 8 Maart 1848.

MET betrekking tot ene Proclamatie van Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements, van den 27sten January 1848, berigtende de termen en condities waarop Kaffer Jongelingen in deze Kolonie kunnen geapprenticeerd worden: Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat aanzoekers van personen die er nog geen bekomen hebben, moeten geschieden aan dit Kantoor, meldende daarin het getal en de soort van Kaffers verlaagd, op dat de noodige schikkingen kunnen worden gemaakt om hen overland naar de respective Civile Commissarissen te voeren die zullen geauthoriseerd worden by derzelver aankomst hen aan de aanzoekers te apprenticeeren.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur
des Gouvernements.
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 6 Maart 1848.

WORDT by deze kennis gegeven dat Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements overeenkomstig met het gezag in hem gevestigd by de 7de sectie van de Ordonnantie No. 1 1846, de ondergemelde Postkantooren in deze Kolonie heeft aangesteld.

Te Albert,—het Kantoor van den Klerk van den Civilen Commissaris
Te Bathurst,—het Kantoor van den Klerk van den Resident Magistraat.

Te Caledon,—het Kantoor van den Klerk van den Civilen Commissaris.

Te Fort Beaufort,—het Kantoor van den Klerk van den Civilen Commissaris.

Te Fort Peddie,—het Kantoor van den Klerk van den Resident Magistraat.

Te Malmesbury,—het Kantoor van den Klerk van den Civilen Commissaris.

Aan Mosselbaai,—het Kantoor van de Klerk vanden Resident Magistraat.

Aan de Paarl,—het Kantoor van den Klerk van den Civilen Commissaris.

Aan Piketberg,—het Kantoor van den Klerk van den Resident Magistraat.

Te Richmond,—het Kantoor van den Klerk van den Resident Magistraat.

Te Riversd le,—het Kantoor van den Klerk van de Resident Magistraat.

Te Stockenstrom,—het Kantoor van den Klerk van den Resident Magistraat.

Te Tulbagh,—het Kantoor van den Klerk van den Resident Magistraat.

Te Victoria,—het Kantoor van den Klerk van den Civilen Commissaris.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des
Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie de Administrateur van het Gouvernement, van gevoelen zynde dat de publieke belangen zoowel als het personeel gemak van de Onofficiele Leden het best zullen worden geadpleegd door het houden van de Byeenkomsten van den Wetgevenden Raad op bepaalde tyden, en niet zoo als tot nu toe door het oproepen der Leden van tyd tot tyd, naar mate de omstandigheden zulks vorderen;—geeft by deze kennis van zyn voornemen, om twee zittingen van den Raad te houden, de eerste in de maand Mei, en de tweede in October.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den
Administrateur des Gouvernements,
(Get.) JOHN MONTAGU
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
8 Maart 1848.

MET betrekking tot de Gouvernements Kennisgeving van den 20sten December 1847, verlangt zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements kennis te geven, dat alle communicatie gehecht aan den Hoogen Commissaris, en communicatie betreffende zaken buiten de Koloniale Grenzen, als beschreven in Zyner Excellenties Proclamatie van den 19den December 1847, met de uitzondering van het District Natal, en de Haven van Oost London, en het District daarvan, moeten worden geaddresseerd en nitsluitend worden gevoerd door middel van den Secretaris van Zyne Excellentie den Hoogen Commissaris.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur
des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Maart 1848.

MET betrekking tot de Proclamatie van heden, oprigende zekere additionele Hoven van Resident Magistraten in deze Kolonie, en bepallende de Districten respectievelijk, onder derzelver jurisdictie gesteld, heeft Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements gelast de volgende aanstellingen daarmede in verband staande publiek bekend te maken, t. w. :—

- | | | | |
|---|-----|----|----------------|
| 1. De Wel-Ed. Hr. J. C. CHASE, tot Resident Magistraat van het District Albert. | do. | do | Bathurst. |
| 2. " G. DAYSON, do. | do | do | Fort Beaufort. |
| 3. " M. J. H. BORCHERS, do. | do | do | Fort Peddie. |
| 4. " W. M. EDEY, do. | do | do | Mosselbaai. |
| 5. " GEORGE LONGMORE, do. | do | do | Piquetberg. |
| 6. " J. M. HILL, do. | do | do | Richmond. |
| 7. " F. HOPE, do. | do | do | Riversd. le. |
| 8. " J. BARNIS, do. | do | do | Stockenstrom. |
| 9. " T. H. BOWKER, do. | do | do | Simonstad. |
| 10. " F. B. PINNEY, do. | do | do | Tulbagh. |
| 11. " H. PIERCE, do. | do | do | Victoria. |
| 12. " H. CALDERWOOD, do. | do | do | Victoria. |

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des
Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 4 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goed gevonden den Wel-Edelen Heer G. H. MCKINNON aan te stellen tot eene Vrederegter voor de Haven van Oost London en het District daarvan, zynde een "hazyon" van twee mylen gronds om dezelve.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur
des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goed gevonden den Wel-Ed. Heer JOHN CAMPBELL, aan te stellen tot Vrederegter voor het District Albanie.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur
des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Maart 1848.

ONDER en uit kracht van de vermindering in my gevestigd by de 7de sectie van de Ordonnantie No. 9, van 28 February 1846 getiteld "Ordonnantie voor het beter bewaken van de Publieke Wegen en het voorkomen van Ongelukken op dezelve" heeft Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements goed gevonden de ondergemelde Heeren aan te stellen tot Weg Magistraten voor de onderscheiden eind in die Ordonnantie vermeld, dat is te zeggen:—

- | | | | |
|--|-----|----|-------------------------------------|
| De Wel-Ed. Hr. J. C. CHASE, Civile Commissaris, Albert | do. | do | Fort Peddie. |
| " W. M. EDEY, Resident Magistraat, | do. | do | Stockenstrom. |
| " T. H. BOWKER, Resident Magistraat, | do. | do | H. CALDERWOOD, Resident Magistraat. |
| " H. CALDERWOOD, Resident Magistraat, | do. | do | Victoria. |

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des
Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie Harer Majesteits Hooge Commissaris heeft goed gevonden den Wel-Ed. Heer JARVIS BIDDULPH aan te stellen tot Civile Commissaris en Resident Magistraat voor het District van Wenburg, zynde eender Districten binnen het grondgebied genomen onder de Souvereiniteit van Harer Majesteit, by Zyne Excellenties Proclamatie van 2 February 1848.

Ter Ordonnantie van H. M. Hooze Commissaris.
RICHARD SOUTHEY, Sec.

Gouvernements Huis,
Kaapstad, 8 Maart 1848.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 15 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goed gevonden de Wel-Edelen Heeren H. CALDERWOOD en J. C. CHASE, te benoemen tot Vrederegters, onder en voor de eind van de Acte des Parlements 6 en 7 William 4, Cap. 57.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des
Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goed gevonden de ondergemelde Vrederegters aan te stellen: de Wel-Ed. Hr. GEORGE JARVIS, voor het District Albanie, en de Wel-Ed. Hr. GEORGE JOYNT, voor het District Caledon.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des
Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

See Supplement.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, 13 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Hr. H. R. Kuyt aan te stellen tot eerste Klerk op het Kantoor van den Inspecteur Generaal, en Secretaris van het Land Collega.

Deze aanstelling dateert van den 21 February 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, Kaap de Goede Hoop,
18 Maart, 1848

WORD by dese narigt gegeven dat Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Heer ROBERT LAWRIE te permitteren en te practiseren als Chemist en Droogist in deze Kolonie.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Secretaris des Gouvernements.

BERIGT.

DE Ondergemelde Gedetineerden gecommiteerd ter ietertelling, op Heden Morgen omtrent ten 1 ure, uit de Gevangenis zynde gebroken en ontkomen, worden de Respective Veldkornets en andere Ingezetenen by deze gerequireerd hen te apprehenderen en in de naaste Gevangenis te leveren, om herwaarts te worden gezonden.

1. Jan Frederik Bezuidenhout, alias Jan Gerhardus Bezuidenhout, een Kolonist, 5 voet 8 duim lang, licht bruin van kleur, zwart gekruld haar, bruine oogen, lange neus, gemiddeld van postuur, heeft een kleine vlek op de linker wang, omtrent 24 jaren oud, gekleed in een zwart Moleskin broek, bruin Onderbaasje met gele plekken, wit hemd en witte hoed en laarzen.

2. Adam, een Hottentot, onlangs in dienst van Jeremias Frederik Ziervogel, te Graaff-Reinet, 5 voet 6 duim lang, geel van kleur, zwart gekruld haar, bruine oogen, lange neus, dun van postuur, heeft een klein merk aan de linker zyde van de bovenlip, een groot litteken op de linker dy, omtrent 25 jaren oud; droeg een wit Moleskin onderbaasje en gestreept hemd.

3. Andrius, een Hottentot, onlangs gewoond hebbende aan Schietkraal naby Richmond, 5 voet 3 duim lang, geel van kleur, zwart gekruld haar, platte neus, dun van postuur; heeft twee kleine merken op het voorhoofd, en teekenen van geeseling op den rug, omtrent 25 jaren oud, was gekleed in een blaauw gestreept hemd en ligt bruine Moleskin broek.

4. Kievet, Bastard Hottentot, laatst in dienst van Pieter Adriaan Gous, te Graaff-Reinet, 5 voet lang, zwart van kleur, zwart gekruld haar, donker bruine oogen, gemiddeld van postuur, scheel aan het linker oog, de enkel van zyn regter been gezwollen, en merken van geeseling op den rug, omtrent 25 jaren oud; hy was gekleed in wit hemd, en broek met groene en licht blaauwe strepen.

5. Isaac Rheder, Bastard Hottentot, laatst in dienst van Charl Oberholzer, te Graaff-Reinet, 5 voet 5 duim lang, geel van kleur, donkerbruin lang haar, bruine oogen, lange neus, gemiddeld van postuur, een litteken aan de linker-zyde van den hals, een duim lang, omtrent 30 jaren oud, was gekleed in een wit hemd, witte guersay frock, ligt bruine corduroy broek en veldschoenen.

6. Jan Jager, een Bastard Hottentot, onlangs in dienst van Josua Naude, te Graaff-Reinet, 5 voet 4 duim lang, bruin van kleur, zwart gekruld haar, donkerbruine oogen, lange neus, dun van postuur, en merken van geeseling op den rug; omtrent 12 jaren oud; was gekleed in een wit hemd, witte moleskin broek en witte hoed.

Hy heeft met zich genomen een donkerbruin lakensche baasje, een roode en twee witte doeken.

7. April, een Mantare, laatst in dienst van Jan Morgendaal, te Graaff-Reinet, 5 voet 4 duim lang, zwart van kleur, zwart gekruld haar, donkerbruine oogen, lange neus en merken van lyfstraf op den rug, om reet 25 jaren oud; was gekleed in een wit hemd, licht blaauwe mole skin broek, en witte hoed met zwarte krip er om.

8. August alias Jack, een Fingo, woonplaats onbekend, 5 voet 6 duim lang, zwart van kleur, zwart gekruld haar, donker bruine oogen, spitse neus, gemiddeld van postuur, een litteken van 2 duim lang op de linkerzyde van de borst, omtrent 25 jaren oud; was gekleed in een grijs jas, gevoerd met wit flanel.

Kantoor van den Griffier van het Vrede gerecht,
Graaff-Reinet, 3 Maart 1848.A. BERRANGE,
Griffier van het Vrederecht.

Meesters Bureau.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 15 Maart 1848.

NADEMAAL de Boedel van
PIETER ADRIAAN DE GIER, van de Kaapstad, Apothecaris,

onder Sekwestratie zyn gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; worden alle Personen die vorderingen hebben tegen gemelden Boedel verzocht om twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 5den April, a.m., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, 12den April a.m., ten 10 ure, mede voor het bewys van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 15 Maart 1848.

NADEMAAL de Boedel van

ANDRIES CHRISTOFFEL VAN DER BYL, Senior, residing te Stellenbosch, onder Sekwestratie is gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof, worden alle personen vorderingen hebbende tegen gezegde Boedel verzocht twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, te worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantore te Stellenbosch, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Vrydag, den 31 Maart a.m., ten 10 ure precies voor het bewys van Schulden; de tweede Byeenkomst op Vrydag, den 7den April a.m., ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden, en tot het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gezegde Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof

Meesters Bureau, Kaapstad, 15 Maart 1848.

NADEMAAL de Boedel van

JOHN NORTON, JOSEPH DAVIS NORDEN en LOUIS NORTON, beide overleden, voormaals handelende te Grahamstad, onder den titel of firma van J. D. NORDEN en Compagnie, en aan de Kaapstad, onder den titel of firma van JOHN NORTON en Compagnie, (in plaats van JOHN NORTON, als geadverteerd in de Gouvernements Courant van den 9 dezer.)

onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof, worden alle Personen vorderingen hebbende tegen gem. Boedel verzocht twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, te worden gehouden ten overstaan van gezegde Meester, op deszelfs Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 29 Maart a.m., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst op Woensdag, den 5den April a.m., ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden en voor het kiezen van eenen Curator of Curatoren om gezegde gezamenlyke Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 15den Maart, 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooze Gerechtshof, in het ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkoop worden gehouden:—

AFDEELING STELLENBOSCH.

JOHN READ COZENS,

versus

JOHAN CAREL AUGUST FREDRIK REIS.

ROBERT MUTER,

versus

Gezegde J. C. A. F. REIS.

Op Maandag, den 20 Maart 1848, ten 10 ure a. m., ter Verweerders Woonplaats, gelegen te Moddergat, in de Afdeeling Stellenbosch, van Huismebelen van verschillende soort, Glas en Aardewerk, Plate en Zilverwerk, Keukengereedschap, een acht dagen gaande Klok, een Paard, Zadel en Toom, enz., enz.

J. STEUART, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VENDUTIE.

In den Insolventen Boedel van Edward Stransham Ford, van de Paarl.

OP DONDERDAG, den 30 Maart 1848, zal worden verkocht op de Plaats behorende aan den Heer A. P. HIEPNER, over de Markt, al de losse Goederen, behorende tot dezen Boedel, bestaande in Huismebelen, Keukengereedschap en restanten Negotiewaren, als Dames en Kinder Laarsjes en Schoenen, zyden Fluweel, Kantens, Blood, Linten, Muslins, enz., en verder de Levens Polis van den Insolvent voor £500 in de Mutual Levens Assurantie Maatschappij, waarop de Premie voor twee jaren en zes maanden betaald is.

Kaapstad, 2 Maart 1848.

J. G. STEYTLER, } Gez.
D. A. DE VILLIERS, } Curatoren.

Berigten van Executeuren.

OPROEPING VAN CREDITEUREN en DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen George Sebastian Wolouardt, Sr.

ALLEN die enige vorderingen mogten hebben tegen opgem. Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den laatsten Ondergeteekenden, aan de Brandwagt, naby Worcester, binnen zes weken, en die iets verschuldigd zyn, bunne schulden binnen gez. tyd af te betalen.

G. S. WOLVAARDT, Jr. } Testamenteire
J. P. WOLVAARDT, } Executeuren.
J. P. HEERDEN,

Worcester, 13 Maart 1848.

In den Boedel van wylen Johannes Frans Petrus van Kiveld.

ALLEN die enige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekenden binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden overwylt te betalen.

LUDWIG JOHAN F. VAN MALDITZ,
Executeur Dalief.

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Vaste Eigendommen.

Behoorende tot den Boedel van wylen den Heer Fredrik Bernd Gildenkays.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Testamenteire Executeuren in opgemelden Boedel, zullen op MAANDAG, den 27sten dezer maand Maart, des Morgens ten 10 ure precies, publiek aan den Meestbiedende doen verkoopen, de volgende Vaste Goederen, te weten:—

1. Zeker HUIS en ERF, gelegen in de St. Janstraat, No. 34, waarin gedurende eenen geruimen tyd de Winkel Nering wordt gedreven.

2. Twee Huizen in de Hoopstraat, annex elkander gelegen, mede zeer geschikt voor de Winkelnering.

3. Twee Huizen gelegen annex elkander in de Kromme Elleboogsteeg.

Deze Eigendommen zyn in eenen goeden staat van reparatie, en dewyl dezelve eenen goeden huur opbrengen, bieden dezelve een goede gelegenheid aan diegenen die begeerig zyn hunne geld op een voordelinge wyze te beleggen.

Reim Strykgeld en Bonns zullen gegeven worden, en de Koop Konditien, welke inniddels ten Kantore der Executeurs Kamer te vernemen zyn, zullen zeer aanneemlyk voor de Koopers worden gemaakt.

De Verkoop zal eenen aanvang nemen met de Huizen in de Hoopstraat, alwaar te gelyker tyd zullen worden verkocht eenige

LOSSE GOEDEREN,

mede behorende tot gemelden Boedel bestaande in:—

Een dubbeld Ledekant, met Gordynen, Vederen Bed en Matras en verdere toebehooren, een Mahonyhouten Lafafel en andere Tafels, Stoelen, een acht dagen loopende Pendule, een Geweer, Winkelrakken, een Toonbank, een paar Koperen Schalen met Balans enz. enz.

Kaapstad, den 8 Maart 1848.

C. J. C. GIE, Secretaris.

VERKOOPING VAN

Meubelen. Boeken. enz.

DE Executeuren van wylen den Heer FREDERIK STEPHANUS WATERMEYER, zullen eenen publieke Vendutie houden op

Dingsdag en Woensdag,

Den 28 en 29sten dezer,

Van de fraaye Meubelen behorende aan den Overledene, ten zynen Huize in de Oranjestraat, Kaapstad. Catalogussen der Boeken zullen voor de Vendutie te bekomen zyn.

Kaapstad, 1 Maart 1848.

Vast Eigendom in de Tuinen.

HET Huis van den Heer F. S. WATERMEYER, in de Tuinen, Oranjestraat is te Huur, en kan dadelijk na de Vendutie der Meubelen, aanvaard worden.

Kaapstad, 8 Maart 1848.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT by den Ondergeteekende, te Worcester, een zwartbonte Os, met een kol voor den kop, gemerkt regter oor een lillie, linker or stomp.

Een bleekroode Pakos, regter oor zwaluwstaart; linker oor twee winkelhaken; gemelde Ossen niet gelost zynde voor of op den 22 Maart aanstaande, zullen op dien dag in den Morgen om 11 uren precies voor de Publieke Kantoren alhier worden verkocht.

Worcester, 1 Maart 1848.

J. P. DE WET, Schutmeester.

BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende is geconfinneerd boven den bepaalden tyd, een Roodbruine Hengst, omtrent 24 jaren oud; niet gelost zynde voor of op den 25sten Maart zal denzelve op dien dag op de Markt te Riversdale Publiek worden verkocht.

J. G. H. PFAFF, Schutmeester.

Onder Duivenhoks Rivier, den 29 February 1848.

BEKENDMAKING.

IN de Schut bevindt zich boven den bepaalden tyd eenen brune Merrie, ongemerkt, omtrent 6 jaren oud, gezonden door JAN MOOLMAN, Paarden Klooft; indien dezelve niet gelost wordt voor den 26sten Maart, zal dezelve op dien dag verkocht worden aan Malgas.

J. N. UYS, Schutmeester.

Cady, den 3 Maart 1848.

IN de Schut by den Ondergeteekende is geconfinneerd Een zwarte Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor een slijp; een roode Os, beide ooren winkelhaak. Niet gelost zynde voor of op den 18 April a.m., zal op dien dag op de Markt van den Heer HENDRIK PIENAAR Veldkornet, worden verkocht.

Warm Bokkeveld, 10 Maart 1848.

J. G. DE BRUIN, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Cady, District George, Veldkornet Gaurits Rivier, een zwarte Bul, omtrent 3 jaren oud, gemerkt regter oor winkelhaak van voren, linker oor een slijp en halfmaan van achter, zoo niet vroeger gelost zal denzelve aan gez. Schut op Maandag den 27 Maart 1848 worden verkocht.

H. A. KOEN, Schutmeester.

Cady, den 3 Maart.

UITGEBREIDE Publieke Verkoopingen

VAN KOSTBAAR

VAST EIGENDOM, MEUBELN,

PLATED EN ZILVERWERK,

Rytuigen en Paarden, Aandeelen, enz., enz., enz.

IN DEN GEZAMENLYKEN BOEDEL VAN WYLEN CAREL FERDINAND HEINRICH
BARON VON LUDWIG, EN NAGELATEN WEDUWE.

DE Ondergetoekenden, als Executeurs Datief in
dezen Boedel, zullen stellig aan den Hoogsten
Bijder verkoopen by Opbod en Afslag,

OP MAANDAG

EN

DINGSDAG,

Den 20 en 21 MAART 1848,

HET RUIME HECHT EN STERK GEBOUWDE

WOONHUIS

Met PAKHUIS annex,

gedurende vele jaren het verblijf van den overledene, en
gelegen in de St. Georgestraat, op de Hoek van de Lang
marktstraat, ingerigt met Gas en private Waterleiding, en
alle Gemakken en in den besten styl. Als een Woon-
huis is het zonder wederga, en voor een Koopman
biedt het gemakken aan, zoo als zich maar zelden
voordoen, kunnende met weinig kosten veranderd
worden in Pakhuizen, zoo als men niet in de Kaapstad
treft, hebbende een front van meer dan 90 voeten in ieder
der beide straten. Het zal worden opgeveild in twee Per-
celen, waarvan de byzonderheden te vernemen zyn by den
Afslager, waar het Grond Plan van het Eigendom te zien is,
en ten laatste in een Perceel.

De SNUIF MOLEN

EN

MOLENMACHINERIE,

TE ZAMEN MET EEN UITMUNTEND

SNY MACHINE,

EN

Twoe Dubbele Tabak Schroef Pressen,

alle worden verkocht op den eersten dag der Venditie,
dadelijk voor bovengemeld Eigendom.

Alsmede al de

Fraaije Meubelen,

EN

GOEDEREY.

Bevallende Visite en Eetkamer Stoelen en Tafels, Sofas,
Brusselsche en andere Tapyten, Speel en Sofa Tafels, fraaye
Siegels, prachtige Lustres, Sijdeboorden, Leunstoelen,
Chiffoniers, Mahonyhouten Boekenrakken, Eet en Visite
Kamer Gordynen, extra spelende en andere Klokken, Lam-
pen, Koperen en andere Leedikanten en Beddegoed, Wasch-
tafels, Mahonyhouten Kasten, en eenige stellen Behangsel
Papier met randen, van de beste qualiteit.

TELESOPEN,—Een een fraai Instrument op een voet,
enz.

Verder eenige Uitheemsche Gouden en Zilveren Munten,
en eenige kostbare Boeken, waarvan Catalogussen zullen
te bekomen zyn.

Verder een onzettende hoeveelheid

Massief Zilverwerk,

meestal van de laatste patronen, waaronder fraaije Schenk
en Presenteerbladen, waaronder een wegende 650 lood,
Thee, Koffy en Melkpotten, Suikerpotten, een fraaije Urn,
390 lood) Pons en andere Kommen. Eene groote hoeveel-
heid Lepels en Vorken van alle soorten, Queens Pattern en
andere, Vischmessen, Olie en Azyn Standers, enz., enz.

Verder een assortement Platedwerk, bestaande in Kan-
delaars, Franches, Brood en Koekmandjes, een fraaije
Epergne met Branches compleet, een groote verscheiden-
heid Glaswerk, Porceleinen Tafel, Onthyt en Thee Servie-
zen, Tafel Messenwerk, in groote verscheidenheid.

Gouden en Zilveren Horologien, Gouden Ringen met
Diamanten en andere prachtige Steenen, Snuifdoozen,
Gouden en Zilveren Brillen, Potloodkokers en de volgende
Actien:—

30 ACTIEN in de C. G. H. GAS COMPAGNIE,
12 do. do. Z. A. BANK,
8 do. do. C. G. H. TRUST COMPAGNIE,
8 do. do. NATAL KATOEN COMPAGNIE,
35 do. do. Z. A. MYNWERK COMPAGNIE,
2 do. do. Z. A. ATHENEUM,

ALSMEDE,

omtrent 100 Kisten Cavendish
Tabak en 8 Vaten Blaardito.

Eene kostbare REISKOETS, zeer ruim en weinig ge-
bruikt, een zeer nette en STERKE PHETON, en vier
ESABELKLEURIGE PAARDEN, het fraaiste span in de
Kolonie, TUIGEN in groote verscheidenheid, een met Zil-
ver gemonteerd, een SCHOTSCHE KAR, enz.]

OP DONDERDAG,

DEN 23STEN DEZER,

EEN FRAAI DUBBEL PAKHUIS, 100 voeten lang
onder sterk Kajatzen Plat, gelegen in de Buitenstraat, aan
het hoven einde van de Lingestraat, over de zyde van het
Weeshuis. Dit Pakhuis is door dezelfde grootte de aan-
dacht van Speculatours in Grauen overwaardig, kunnende
een byna onbepaalde hoeveelheid Producten bevatten.
Terzelfder plaats en tyd, een groote hoeveelheid Hout-
werk en Planken, enz.

BESTAANDE IN:—

KAJATZEN HOUTEN BALKEN en PLANKEN, van
diverse maat, dito dito dito,
EIKEN, dito dito dito,
GRELHOUTEN, dito dito dito,
GREINEN, dito dito dito,
Eene party TUIGEN, en fraaye Sobas en Balans, be-
nevens 1500 lbs. Yzeren Gewigten.

EN OP VRYDAG,

DEN 24STEN DEZER,

Twoe fraaye moderne COTTAGES

ONDER LEYEN DAK,

ingerigt in den waren Engelschen styl, met alle mogelyke
gemakken, nu geoccupeerd door de Heeren GEORGE N.
EDDER en CHARLES LONG, gelegen tusschen de Buitenkant
en de Tafelberg Sloop, aan het hoven einde van de Har-
ringtonstraat hebbende ieder beneden Eet en Visite
Kamer, Dienstheden Dispens, Pakhuis, en boven 3
ruime Slaapkamers en Kleedkamers, alsmede annex Stal
voor vier Paarden, Koetshuis, en Dienstheden Vertrekken,
de Keuken onder is ingerigt met Vuurplaat en Water in-
geleid.

Dadelijk na de Verkoopng van bovenstaande zal worden
verkocht, een zeker

STUK GROND,

groot 14 kwadraat roeden, 43 voeten, 72 duimen, gelegen
aan het hoven einde van de Roelandstraat, naby de Brug
over de Sloop, waarop gebouwd is een sterke Stal, Koets-
huis en Buitengebouwen, nu gebouwd door den Heer
ARDERNE. Dit Eigendom altyd goed verhuurd zynde,
en een goede huur opbrengende, is de aandacht van Kapi-
talisten wel waard, als een goede belegging.

Op denzelfden dag en na de Verkoopng van boven-
staand Eigendom zal worden verkocht zekere

Zes Stukken Land,

groot 409 kwadraat roeden, 33 voeten, 132 duimen, ge-
legen in de Tuinen, naast het Eigendom van den Hr. SPITAL,
zynde een deel van de verd. eldie Tuin de Hoop, waarop
gebouwd is een nette en geryflike COTTAGE, nu verhuurd
aan den Hr. CHARLES GRIFFITH.

Het onroerend Eigendom zal by Opbod en Afslag worden
verkocht, en ruim

Strykgeld en Bonus

GEGEVEN WORDEN.

De Verkoopng-n zullen iederen dag ten 10 ure precies
beginnen. Het Huis en Erf in de St. Georgestraat zal te
zien zyn na MAANDAG, den 13 dezer, tusschen 11 en 3
ure.

ELIZA VON LUDWIG, Executrice Datief.
P. M. BRINK, Sen., Executeur Datief.

Kaapstad, 2 Maart 1848.

De Hr. R. J. JONAS, Afslager.

Municipale Kennisgevingen

DE Marktgelden op Gewone Brandewyn zyn bepaald op
Vijf Shillings (5s.) per Legger, waarvan by deze aan
het Publiek wordt kennis gegeven.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSSEN, Sec.

Stadhuis, 23 February 1848.

Kasteels Brug.

TENDERS zullen worden aangenomen door de Commis-
sarissen van de Kaapstad Municipality, tot op
DINGSDAG, den 21sten dezer, voor het opbreken van
den tegenwoordigen Brug, in eenen lyn met de Kapel
Sloop, over het Kasteel, en het bouwen van eenen nieuwen
Brug volgens plan en bestekken van den Stads Inspecteur.

De namen van twee Personen als borgen voor de behoor-
lyke volbrenging van het Contract moeten in den Tender
worden gemeld, en de woorden "Tender for Bridge" op
den omslag geschreven zyn.

Stadhuis, 8 Maart 1848.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSSEN, Sec.

SCHILDEREN VAN HET STADHUIS.

WORDT by deze nariet gegeven dat Tenders zullen
worden aangenomen door de Commissarissen van de
Kaapstad Municipality tot op Dingsdag den 21 dezer
voor het Schilderen van het Stadhuis en Brandspuiten-
huis, volgens bestek van den Stads Inspecteur.

De namen van twee personen als borgen voor de behoor-
lyke volbrenging van het Contract, moeten in de Tendes
gemeld worden, en de woorden "Tender for Painting
Town House" op den omslag geschreven zyn.

Voor byzonderheden addresseren zich by den Stads
Inspecteur.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSSEN, Sec.

Kaapstad 8 Maart 1848.

CALIDON MUNICIPAL SCHUT BERIGT.

In de Schut alhier is geconfineerd boven den h. paal den
tyd eene donker bruine Merrie, zonder merk, zoo niet
vroeger geloot zal dezelve op de 6 April aanst op het dorp
Caledon worden verkocht.

H. UYS, Schutmeester.

Caledon, 14 Mei 1848.

AFDEELING BEAUFORT.

Kantoor van het College van Publieke Wegen, voor de
Afdeeling Beaufort. 4den February 1848.

WORDT by deze nariet gegeven, dat het College
van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Beaufort,
onder en uit kracht van de verzoeken en het gezag in
hetzelve gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843 en No.
12, 1-44, respectievelijk, eene Verponding heeft opgelegd
voor de einden van de eerste der gez. Ordonnantie van
EENE PENNY in het Pond, op de waarde van alle het
Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling van Beaufort,
onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnan-
tien of eene derzelve, welke Verponding zal verschol-
dig zyn, en moeten betaald worden op den 18den dag
van MAART, aanst., en welke onder de voorzieningen van
gez. Ordonnantien zal moeten betaald worden aan, en
onvragen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeeling,
ten zyne Kantoor, of den Veldkornet van de Wyk, waarin
zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen Huize.

Namens het College,

J. B. AURET,

Agerende Secretaris van de Afdeeling College.

Kantoor van het College van Publieke Wegen,

Kaapsche Afdeeling, 8 Maart 1848.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Onder-
getoekende, te Kantoor van den Civilen Commis-
saris, tot op DONDERDAG, den 16 dezer, ten 11 ure, voor
het in reparatie brengen tot den 31 December 1848, van dat
deel van den Paarschen Takweg, gelegen in de Kaapsche
Afdeeling, beginnende van den Grooten Weg naby Stikland,
en eindigende aan den Brug over Kuilsrivier.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.

Namens het College,

C. J. AURET, Secretaris.

Beste Teeken Potlooden,

GEMAAKT door GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road te
London, eenige Compagnon van wylen S. MORDAY,
die handelde onder de firma van S. MORDAY & Co., Eigen-
aars van de Patent gepunte Potlooden, en andere Arti-
kelen wel bekend en goedgekeurd door allen die dezelve
hier beproefd hebben.

Een voorraad van bovenstaande uitmuntende Potlooden
is door den Ondergetoekende ontvangen; alsmede, Riddle's
Patent gepunte Lillipatische Potlooden, en een assortement
Glazen Fontein Inktkokers.

A. S. ROBERTSON.

Kennisgeving aan Nabestaande en Vrienden,

DVERLEDEN te Zwartberg, op den 14 Febr-
ary 1848, eene ziekbed van 3 maanden in den onder-
dom van 45 jaren, 3 maanden, en 13 dagen, de Hr. HENDRIK
JOHANNES GILDENHUY, teder geliefde echtgenoot van
CATH. PETRONELLA GILDENHUY, Geh.

Bazuinblaat.

HANDELS LYST.

STANDBREED

VAN ZYNE EXCELLENTIE

Sir Harry Smith. Bart.

HET Comité tot het ontzagen van bydragen voor een Standbreed te Paard van Sir HARRY SMITH, Bart., als een betuiging van de wereld en aan toekomstige eeuwen, van hunne ernstige liefde voor VREDE, gegrond op REGTVAARDIGHEID en ZACHTMOEDIGHEID, en te worden onderhouden door WYSHEID en DAPPERHEID, gekogesterd door het volk van dit land in het algemeen, heeft heden, ter publiek geryf, een Kantoor geopend, op de HEERENGKRACHT No. 17, waar allen die dit egele doel goedkeuren, een gelegenheid zullen hebben hunne namen te stellen op den LYST van dezelfde ondersteuners.

Met de post van Donderdag zullen lysten worden gezonden aan illustreerde partijen in alle Afdeelingen der Kolonie, met verzoek dat zij in hunne nabijheid het Comité willen helpen in het collecteren van bydragen en het zenden van denzelfden aan den algemeenen Penningmeester, den Ed. Hr. HAMILTON ROSS, in de Kaapstad.

Het Comité heeft de grootste hoop dat dit voorstel byval zal vinden, onder alle rangen en standen van de maatschappij, mede deze gelegenheid zullen waarnemen om den laurier te schenken aan verheuen, en zich zelven en deszen ryzenden Staat onsterfelyke eer aan te doen.

(De namen van het Comité zie men het Engelsch.)

JOHN FAIRBAIN, Hon. Secretarissen
EDW. JERKIN, van het Comité.

Intekenings lysten zijn gepost in de Kaap de Goede Hoop, de Kolonie, de Zuid-Afrikaanische en de Union Banken, waar bevestiging betrekking worden op rekening van den Tresorier, den Ed. Hr. HAMILTON ROSS.

Intekenings lysten zijn ook geplaatst in de Koopmans Beurs, de Bibliotheek, het Standhuis, de Assurantie Kantoren, ten Kantore van den Commercial Advertiser, de Zuid-Afrikaan, en de Gazette.

N.B.—De namen der bydragers zullen worden geplaatst in de publieke Couranten. Het verspreiden van de namen in de Gazette, zal de kwitantie zijn voor partijen.

J. F.
E. J.

Comité Kamer, Kaapstad, 17. Heerengracht,
17 Maart 1848.

Lading van de Fransche Brik "ARTHUR."

OP MORGEN, (Vrydag) ten 10 ure, zal aan het Customhuis worden verkocht de Lading van de Fransche Brik "Arthur," bestaande in:

Cognac Brandewyn, in pypen, halve en kwart pypen.
Champagne Brandewyn, in doz. kistjes
Charet, van de beste kwaliteit.
Champagne in halve en halve Bottels
Liqueurs, Kersenwater en Anisette
Zoete Olie, Lamp Olie, Verswalie en Terbentyn
Azyen, Parfumerie, Kurken, ingelegde Vruchten, enz.

HAMILTON ROSS & Co.

YZER.

OP ZATURDAG zal de Heer L. CAUVIN worden verkocht een party met YZER, in 3 cwt. bundels, en r kening te sluiten.
15 Maart 1848.

NIEUWE GOEDEREN.

OPENSHAW UNNA & Co.

LANDEN nu ex Primula, Walter Scott en Indus, diverse goederen geschikt voor het seizoen, en uitgezocht door den Hr. UNNA, bevatten onder andere,

Voerchitz, nieuwe styl.
Moleskins, alle soort en kleuren,
Velreetsen, effe en gedrukt,
Fluweel, faucy kleuren en gedrukt,
Drill, in groot verscheidenheid,
Liningen, Orleans, effe en gewerkte Lustres,
Merinos, Parisianes, Alpacaes,
Geboude Vorschoten, Lastings,
Duffel, Pilot Laken, Lakenen, Buckskins,
Kassimieren, Bevers, Vestings,
Gerolde Jaconet, Hemdelinnen.

VAN DER BYL & Co.

ONTVANGEN per Water Scott, Patent Toegewerkte Werk en Schrepsbehoefden,
HUEDEN, bestaande in Zwarte Zyden, gryze Viltten, en type Croes.

Alomde per Zenobia Geweeren met dubbele en enkele Lozen, Wesley Richard, Percussie Kapp's.

TE KOOP.

THEE SUIKER en eenige Kisten Zadelwerk,
Kaapstad, den 14 Maart 1848.

Deelen—Memelsch Hout.

TE koop by de Ondergeteekenden Memelsch Hout van de beste kwaliteit,
Deelen, diverse lengten, dito dito,
Ceder in Blokken en Planken dito,
Mahonyhout, dito,
Kajatehout, dito,
Amerikaansch Pynhout, dito,
Do, Elm, dito, een goede plaatsvervanger voor Stinkhout,

HOVILS & RUSSEL, of
R. H. ARDERNE.

De Heeren Geo. Greig & Co.

LANDEN nu ex "Zenobia," hunne Facturen Najaars en Winter Goederen, en hebben outa gra per "Primula" en groot voorraad verdere Goederen, welke zeer goedkoop aan Stads en Buitenkoopers worden aangeboden.

Tappigord

Dekens, 8-4 tot 12-4

Flannel—8-4, Flannel

Fyne en superfyne Lakenen, swart en gekleurd

Middel oort dito dito

Zwarte Kassimieren, Dorakins, Tweeds, Mixtures

Zwarte, bruine en blauwe Bevers

Gryze Duffel en Pil & Cloth, blauwe Duffel

Planje in groote verscheidenheid

Camlette Hooren Mantels

McIntosh do, groote soort

Soldaten Jassen, Guerony Frocks en Sayetten Dassen.

30 duims Wigen Zeildoek

Dnek, gekleerde Muddesakken

Bruine en zwarte Holands, Silenias, Jaconeta

Moleskins, Gekoord, Velreetsen

Tartan Meubelgeruit

Voerchitz, Cambric Doek, nieuwe styl

Katoenen Heideitlyk

72 duims Hedinnen, gryze en wit, effe en gekleurd

Gryze en witte Punjons en Rafas

Hemdelinnen, groot en groot end, diverse qualiteit

Prints en Ginghamen in verscheidenheid

Katoenen Doeken en Cambric Dassen

Shawls, in groote verscheidenheid, fyne plaid Cashmere,

Berlin Wol en andere soorten

Gala en Wollen Tartan Plaids

Clarence, Lakenache, Blucher en Wellington Laarzen

Wandel, Oxonian en dubbele Schoenen

Vrouwen en Meisjes Lasting en Lakenische Schoenen en Laarsjes

Do, Lederen, Kabeiten, en witte Satynen Schoenen

Zwart Paramatta, Orleans, zwart en gekleurd Gros de

Naples, 4-4 en 6-1 Krip, Linten, Bloemen, Mutsen

Fluweelen, Sjerpen en Mantillas, nieuwmodische

Fransche wollen Mantels

Witte, Regatta, Rowlianen en gestreepte Hemden, sommigen van de beste soort, Hemdsboordjes en Fronts

Kleedjes, de Laines, Cachemeres, Cambric, enz.

Sayetten Hoods, Mantillas, Victorines, Polkes, Mutsen,

Kraagjes, Mills, Handschoenen, enz.

Katoenen Kousen.

TE koop aan het Pakhuis van HOME, EAGAR & Co.,

THEE, Fyne Hyson,

Orange Pekoe,

Oolong, Souchong enz.

CHINASCHIE GOEDEREN Krippen Shawls,

Zyden en Satynen dito,

Zyden, gewerkt en effe,

Satynen,

Pongee Zyden Doeken,

Vouren Waayers, (diverse)

Vouren Schaakstukken,

Loren Waayers,

Schakborden,

Rand ezen Hoeden,

Juwelen,

Matten, enz.

Fen groot Assortement schoenen en Laarzen, en een verscheidenheid Stapelgoederen.

Scheeps Victualie Winkel, BREESTRAAT.

ONTVANGEN per Indus Zee Almanak voor 1848. Transparente Kompaskaarten, Lynen in soorten, Vlaggedoek blauwe Flannellen Hemden, Tam O'Shanter en Gilegry Mutsen, Waschoeken Bastjes en Rokken, Touwwerk, Patent Ketting, gekookte en ongekookte Lyuolie, en beste Londenche Verwen.

T. & J. SINCLAIR.

Neger Fonds.

DE Leden van het Neger Fonds Comité, worden verzocht byeen te komen op het Standhuis, op HEDEN, (Donderdag) den 18den dezer, ten 11 ure des Voormiddags, om te besluiten op zoodanige verdere stappen als noodig zullen zijn ten aanzien van gez. Fonds

D. DENYSSEN, Voorzitter.

Z. A. Privaat Weduwen Fonds.

DE Jaarlykche Algemeene Byeenkomst van de Leden van dit Genootschap, zal plaats hebben op het Standhuis op ZATURDAG, den 25 dezer, ten 9 ure des Voormiddags.

N.B.—Voorstellen zullen worden gedaan ten aanzien van het Fonds.

J. C. GIE, Mz., Tresorier.

Kaapstad, 15 Maart 1848.

Voordcelige Betegging van Kapitaal.

ER is een goede werkende Affaire in de Kaapstad, waarvan de Materialen den Invoerder en Eigenaar £ 20 hebben gekost, welke een goed voordeel opbrengt; maar daar de connectie en het werk dagelijks vermeerderd, zoo dat een persoon ongenoegzaam is om d. zelve te besturen, verlangt de eigenaar een of twee personen in compagnie te nemen, die een Som zullen inbrengen van £600, en hunne bekwamenheden in de professie, of hem toelaten het geheel over te laten, zoo alshet nu staat, tegen ink opapry, betalende contant £600, en gevende securiteit voor het overige, dat op interest kan blijven voor 12 jaren a 5 percent, of betalende jaarlyksche termynen van £ 50 met de interest.

Voor byzonderheden adressere men zich by

W. N. FRUSHARD.

12, Heerengracht.

Trust & Assurantie Maatschappij,

TE koop 27 AANDEELEN in bovengem. Maatschappij, te bevragen by J. DIXIE.
Kaapstad, 12 Maart 1848.

Aan Stads en Buiten Handelaars.

HENRY RUDD & Co.

LANDEN nu ex Mountain Maid, Jane en Zenobia, een uitgebruid assortement GOEDEREN, geschikt voor het Seizoen, bestaande in:—

Voerchitz, nieuwe styl

Gekleurde Ouburgs, groene Haaf

Schotsche Plaid witte dito

Welsh Flannel, fancy katoenen Drill

Patent Coating, Indiana Shawls,

Crossoner Geruit, gestreept Orleans

Raised Swanskins, Hognepen Zakken

Gekleurde Franjen en Gympe

Gewerkte en witte Lustring Linten

Plaid Mantels, Drill Taglioni Conts

Gala Mantels, Penjackets, blauw

Scharlaken en bruine Mytse

Calico Hemden

Schotsch Geruit Tweeds, gezijte Deeskins

Blauw en Cashmere Laken

Zwarte Kassimieren, bruine rife en blauwe Bevers

Blauwe en gryze Pilot Laken,

Spelden en Naalden in Doozjes.

Witte en bruine Puys, was en vastas,

Moleskin en Gekoord, Slups,

Mans en Vrouwen Schoenen in verscheidenheid, enz.

Gemalen Witlood, groene Verw,

Wytung, Pypaard, Meise

Gele Zeep, beste Rotteliamasche Gevever,

Fransche Brandewyn, in Kisten en Vaten,

Split Erwtten en Spermkarsen,

Krenten, Broodsuiker, gekruken Suiker

Theesuiker,

Hagel, Standlood, Vuurslag Meisen

Gelooide Huiden en Vellen

Buikelen en Dubbele Tigen

Patente Koets Assen en Veeren.

Kruideniers Waren.

Atjars in soorten, Durhams Mosterd
Saucen in soorten, Gebotte Vruchten
Fransche Kappes, Indische Kruident
Wesfalsche diamanten, Vygen, Krenten
Fransche Pruimen, Krenten in Potten
Sprot, Haring, Zalm, Pons
Split Erwtten, Azyen, Biscuit
Wiltshire Spek, Ingelegd Viesch en Soep.

Aardewerk.

Bestaande in Soepborden, Soep Tuitjes en Dekfels, Groente Schotels, Knijfs en Schoteltjes, Trekpotten, Suikerpotten, Melkkannen, Borden, Lampetten en Kommen, Bekers met Dekfels, enz. enz.
21 St. George straat

MEUBLES.

TE koop by de Ondergeteekenden een party van bovenstaanden, verschen van Nieuw.
BOOMSTAAT.
HUVILS & RUSSEL.

Te Koop

AAN de Kuipery van den Ondergeteekende 30000 gallons goede Watervaten,
Harrington Street No. 27.
DANL. KENNEDY.
16 Mei 1848.

Verch Algoobantisch Kloter,

EENE kleine party van goede qualiteit, te koop by HENRY RUDD & Co.
21, St. Georgestraat.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN VASTGOED,

MEI RUIM STRYKGELD.

OP DINGSdag, den 21 dezer, val publiek op de plaats zelve worden verkocht, voor rekening van de Heeren BENJAMIN en JOSEPH STANLEY, Een zeker stuk Eeuwigdurend Erfachtland, bekend als

Princesse Vallet.

met een HUIS en BUITENGEBOUWEN, gelegen in het Kaapsche District, aan de Diep Rivier, groot 5 morgen, 56 kwadraat roeden. Deze eigendom zal in een Perceel by Opbod en Afslag worden verkocht.

J. G. STEYTLER, Gz., A'slager.

Kaapstad, 1 Maart 1848.

Publieke Verkoop.

MEJUFVROUW de Weduwe van wylen den Heer MICHEL ADRIAAN BASSON, zal op DINGSdag, den 21sten der nanstaande maand Maart, aan haar Woning, op de plaats DRIE HEUVEL, in het Zwartland, district Malmesbury, in de Afdeeling van Stellenbosch, publiek doen verkoopen,

Trek, Ryd en Aantel Paarden, Trekossen, Slagt en Aantel Schapen en Bokken, 1 Wagen, Phogen, Eggen, en al hetgeen tot een complete Boordery behoort, 30 mudden Koorn, 36 mudden Garst, 10 mudden Haver en 15 mudden Rog—Allerlei soorten van Huisraad, zoo als Kasten, Kisten, Ledikanten en Katels met Veieren Hedden, Tafels, Stuelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap en zoodanige Goederen meer als dan ter verkoop zullen worden aangeboden.

J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

Malmesbury, 28 February 1848.

VERKOOPING VAN KOSTBAAR
VASTGOED EN VEE,
IN DE ONMIDDELYK NABYHEID VAN
HET DORP SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende maakt bekend, dat hy een
Publieke Verkoop ingehouden zal van al zyn
VASTGOED, VEE, enz., op

WOENSDAG

EN
DONDERDAG,

DEN 5den en 6den APRIL, 1848.

Dit fraai Eigendom bestaat in de aangename woning en
welbepaalde plaats **ROTTERDAM** groot 586
acres vruchtbare grond, zware oogstgraan, aardappelen
en elke andere soort van tuingewassen opleverende.

In het inrichten van dit genoeglyk verblyf voor het huis-
gezin van een heer, in het omheinen der landen en tuinen
en het aanbrengen van den grooten voorraad Water ter be-
vochtiging van de zelve, zyn door den tegenwoordigen eigen-
aar geene kosten gespaard, zoo dat een liefhebber onde-
de gunstige omstandigheden bezit nemen kan. Het Woon-
huis is gelyk, de kamers zyn ruim en hoog met plan-
ken vloeren en goede attics. Hetzelfde is omringd door
lommerlyke Eiken, Liriodendron en andere vruchtbare boomen. Er
is een fraaie Stal voor 20 Paarden, Koetshuis, Smidswinkel,
Afdak, en talryke uuttige Buitengebouwen; alsmede
groot Paddock, en inbesloten Kampen voor jong paard-
den, voor de teelt waarvan de plaats byzonder geschikt is.

AL MEDE,

De belendende zeer kostbare Vee en Zaaiplaats
Balkenys Plaats,

groot 1280 acres, gelegen aan de boorden van de Breede-
rivier, uitstrekkinge bykans van de Benbaan van Swellen-
dam tot aan den zamenloop der Buffeljagts Rivier. Deze
boorden zyn bedekt door fraai Hout en Doornboomen,
overvloed van Timmer, Brandhout en Looijers Bast ople-
verende, welke altoos in aanvraag zyn. Het Bouwland
is van groote uitstrektheid en vruchtbaarheid, groote
Koorn, Garst en Haver Oogstten opleverende, welke regt-
streeks van het land of den Trapvloer vervoerd kunnen
worden naar de dagelyksche Markt te Swellendam, zynde
op een afstand van slechts een uur rydens.

Er is een stevig Woonhuis, nieuw gedeekt, en Stal ge-
legen naby de rivier op het Eigendom.

De nabijheid van dit Eigendom aan het bloeiend Dorp
Swellendam, het voorrecht van Engelsche en Hollandsche
Godsdienst oefening bezittende, eene Markt, de beste Ge-
neeskundige Hulp, en middelen van Onderwys, moeten
deszels toenemende waarde altoos verzekeren.

Kapt. BUCHANAN's ingevoerde Bloedpaarden, en fraaie
wblgende Rannen en Ooyen zyn wel bekend. Zyne
tegenwoordige Stoeitery is daarvan afkomstig, en hy zal
dezelve aan den Hoogsten Bieder verkoopen, te weten:—

- 2000 Merino Schapen,
- 30 Bokken,
- 100 Merries en Veulens,
- 12 Jonge Hengsten door "Jack Palmer,"
- 1 Paar sterke Ploegpaarden,
- 6 Ry- en Wagenpaarden,
- 20 Extra Melkkoeijen,
- 20 Osses,
- 1 Goedgeteelde Bul,
- 12 Napolitaansche Varkens—een fraai ras.

Alsmede, de fraaie Bloedmerrie La Malheureuse, door
Voltaire, Moer Maria, (winner van de St. Leger.) 9 jaren
oud, bezet van Conrad, (zie Stud Book and Racing Calen-
dar.)

Vos Hengst, 2 jaren oud, door Wahab, (winner van de
2,000 guinjes Stakes enz.) Moer La Malheureuse, enz.

Donker bruin Hengst, 1 jaar oud, door Scipino, by Filha
da Puta, Moer La Malheureuse, enz.

Er zal mede worden verkocht de gewone verscheiden-
heid goede Huismeubelen, en eene groote menigte nuttige
Houwgereedschappen, en vele andere Artikelen te veel om
te melden.

Alles Zonder Reserve.

Jos. BARRY, Afslager.

DUNCAN BUCHANAN.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN KOSTBAAR
Onroerend Eigendom,
IN DE KAAPSTAD.

DE Heer HERCULES TENNANT, Civile Commissaris van
Uitenhage, verlangend zynde zich te ontdoen van
zyn Eigendom in de Kaapstad, heeft den Ondergeteekende,
Afslager, last gegeven by Publieke Vendutie op

VIJFDAG, den 31 dezer,

op de plaats te verkoopen, zyn hecht en sterk gebouwd
WOONHUIS, onder sterk plat, voormaals zyn eigen
Woning, nu bewoond door CHARLES TENNANT, gelegen
in de Bloopstraat naby de nieuwe Roomsche Kerk, bevat-
tend: 7 ruime Kamers, Gang en Gallery, Dispens, Keuken,
Dienstboden Vertrekken en groote Kelder, en Stal, ruime
Plaats en Achtergebouwen met kleine Tuin, bevattende in
het geheel 33 kwadraat roeden. Water is ingeleid, en geen
kosten gespaard voor huislyk gemak, Inwendig Schik-
zyn zeer uitmuntend.

G. L. STEYTLER, Afslager.

N.B. Voor byzonderheden en Koopkonditien die zeer
voordelig zullen worden gemaakt voor den koper,
adresseere men zich by den Heer C. TENNANT op de plaats,
of by den Heer P. A. BRAND, in de Walestraat.

Publieke Verkoop van

**60 EXTRA VETTE SLAGTOSSSEN, 20 TREK-
OSSSEN en 25 SLAGKOEIJEN,** Bovengem-
gelyk Vee zal verkocht worden op den 17den dezer, ter
plaats van den Heer JAN BEYERS, aan Stikland, opgebracht
door DEBASTIAAN VAN BLERK, en wordt gewaagd in eene
uilmuntende staat te zyn.

J. G. STEYTLER, G. z. Afslager.

Kaapstad, 1 Maart 1848.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN
VASTGOED.

DE Ondergeteekende zal publiek laten verkoopen by
Opbod en Afslag op **DONDERDAG** den 28 dezer,
ten 10 ure, twee hecht en sterk Gebouwde Huizen, aan
Edgcombe Terrace, over de Markt, aan het inkomen van
de Stad.

Deze Huizen zyn gebouwd door den tegenwoordigen
eigenaar, zonder ontzien van kosten, in de beste Fugelsche
styl en de aandacht wel waard van personen die een gery-
felyk wooning verlangen.

Ieder heeft beneden Visite, Zit- en Eetkamer, allen met
Rigister Kagehels, Keuken met Vuur Plaak en Haard
compleet, Dispens, Dienstboden Kamer enz., en boven vyf
lichtige Slaapkamers, allen geblasonerd en onder Leyen
Dak, alsmede Dienstboden Vertrekken, Dispens, Water-
closet, Knechtshuis, Stal en verdere gemakken.

Bovenstaande zullen stellig Zonder Reserve worden ver-
kocht en gevende een uilmuntende gelegenheid voor beleg-
ging van Kapitaal, daar dezelve altyd goed verhuurd
zyn, brengende van £100 tot 127 in het jaar op.

Ruim Strykgeld en Bonus zal gegeven worden.

J. STIDWORTHY.

R. J. JONES, Afslager.

Publieke Vendutie

VAN DE PLAATS

DASSEN VALLEI,

In het Kaapsche District, in het midden van
Koeberg.

DE Plaats "Dassen Vallei" behoeft geene aanbeve-
ling, zynde bekend als een der beste Koren
Plaatsen in de Koeberg, met overvloed van Water gedur-
ende het geheele jaar.

Alsmede Vee en Granen, van alle soorten, en wat verder
tot een complete Boerderij behoort, t. w.: 16 wel gedre-
seerde Muilezels, 3 a 4 jaren oud, 12 Wagenpaarden,
2 Ruisen, vyf jaren oud, gewoon een wagen of kar te
trekken; 20 Merries en Veulens, 2 Rypaarden, 150 wel-
geteelde Merino Schapen, 50 Bokken, 50 vette Hamels,
opgebracht door den Hr. Basson in September 11, 2 Paar
denwagens, een Schotsche Kar, een Water Kar en Vat.
6 Kaapsche Ploegen, 3 Eggen, 2 losse Kribben, expresse-
lyk gemaakt om in het veld te gebruiken in den ploegtyd,
ieder voor 46 Paarden, vier stellen Tuggen, met Zwengels,
Trektoew en yzeren Ketting, compleet, een groote
Leer, een kleine do, Halfman en Leggers, een Koren
Harp, een Schepel, Vbgergereedschap, Pikkon, Graven,
een Rosmolen, Smidswinkel en Gereedschap, Huismeubelen,
Keukengereedschap, 100 mudden Koren, 150 do. Garst,
600 do. Haver, de opbrengst van Bengaalsche Zaad, zeer
schoon, en aanbevolen voor Zaad, 12 vrachten Kaf, eene
hoeveelheid Haver, Garst en Koren Stroo, 6000 bosseu
Riet.

Een ruim Crediet zal worden gegeven aan Koopers
boven £25. Twee derden van de Koopschat van de
Plaats, kan op renten worden gehouden, onder verband
van dezelve.

Immiddels is de plaats uit de band te koop.

Strykgeld en Bonus zal gegeven worden.

De Verkoop zal plaats hebben op den 16den MEI,
ten 10 ure precies.

C. MOSTERT, Sen.

23 Feb. 1848.

De Heer J. G. STEYTLER, G. z. Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING

Zonder de Minste Reserve.

DE Ondergeteekende Eigenaar geworden zynde van de
plaats "BRONWELL," aan Papendorp, het Eigen-
dom geweest van den Hr. G. MUNNIK, zal uit dien hoofde

OP MAANDAG,

Den 27sten MAART Aanstuande,

laten Verkoopen, zyne welbekende Plaats genaamd

KEER DE KOE,

Gelegen aan Olifants Kop, omtrent 3 ure van de stad
groot 848 morgen, met omtrent 15 mud Braakland voor
Koren en Garst, heeft extra weide, en de nieuwe harde
weg (waaraan men thans bezig is), zal over gemelde plaats
loopen. De plaats te wel bekend zynde, maakt eenige
verdere aanbeveling onnodig.

LOSGOED.

Eene groote kwantiteit Koorn, Garst en Haver, een
opregt geteelde Hengst, afkomstig van de stoeitery van den
Hr. MELCK, 16 gedresseerde Wagen- en Rypaarden, 10
gedresseerde Ezels van 4 jaren oud, Wagens, Kap en
andere Karren, een nieuwe Schotsche Kar, alle soorten van
Huisraad, Beddens, Ledekanten, Keukengereedschap, een
fraaie Orgel enz., enz. Zakken, Tuigen, Riemen, enz.,
enz., en al het geen verder tot eene komplette Boerderij
behoort.

Aan diegenen die boven de £15 besteden, zullen op
goedgekeurde Acceptation een Crediet tot den 15 February
1849 worden verleend.

J. G. STEYTLER, G. z. Afslager.

P. J. WAHL.

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende maakt aan zyne Vrienden en het
Publiek in het algemeen bekend, dat hy voortgaan
zal te Worcester te ageren als Vendu Administrateur, en in
alle andere vakken, welke voor dezen door wylen zynen
Vader zyn verrigt geworden.

Door stipte oplettendheid en prompte behandelingen, ver-
trouwt hy zich een gedeelte van die Publieke gunst
waardig te maken, zoo vele jaren door wylen zynen Vader
ondervonden.

P. G. MEIRING.

Kaapstad, den 1 Maart 1848.

**George District Turf Club
Races.**

ZULLEN worden gehouden op de Georgestads Raas-
baan, op den eersten Woensdag in Mei, en vol-
gende dagen.

EERSTE DAG.

DISTRICT TURF CLUB BEURS, £40,—open voor
alle Paarden, gewigt naar ouderdom. Winner van de Mon-
tagu Pass opening Beurs 7 lb. extra, van de Georgestad
Beker 7 lb. extra, winners van de Swellendam en Groene-
puut Courses 7 lb. extra. Entree £2,—vier entrees ver-
eischt. 2 mylen heats.

De TRIAL STAKES, £20,—voor Paarden geteeld in
het District. Entree £1 10,—vier entrees. 1½ myl heats

PONEY RACES, £7 10,—open voor alle Poneys van
14 palmen of daaronder. Een heat, 1½ myl. Entree 10s.
Vier entrees benodigd. Catch weight. De winne-
r worden verkocht voor £15, zoo op gewone wyze gere-
clameerd.

Een POLE RACE. ½ myl om een paal en terug. Entree
£1,—met £5-bygevoegd. Heeren ryders.

TWEEDE DAG.

De DAVES BEURS, £15. open voor alle Paarden,
gewigt naar ouderdom. 1½ myl heats. De Winner van
eene Beurs op eenen vorigen dag, moet 10 lb. extra dragen.
Entree £1,—vier entrees. 1½ myl heats.

BEATEN HANDICAP, £20, gewigt te bepalen door
de Stewards. 1½ myl heats. Entree £1 10,—vier entrees
vereischt.

HACK RACE, £10, Catch weight. De winner te
worden aerkocht voor £20. Entree 15s.—Vier entrees
vereischt.

Gewigten voor ouderdom als onder.

2 jaren oud "Veder."	
3 " 91 lb. Holl. gewigt.	
4 " 115 " dito.	
5 " 124 " dito.	
6 " 130 " dito.	
Bejaard, 133 " dito.	

Geen Paarden te worden bereiden zonder Zadel. Ryders
moeten zyn in Jockey Caps en Baatjes. Alle geschillen
te worden vereffend door de Stewards.

Kapt. ALLEN,
JOHN SUTHERLAND,
HENRY DUMBLETON,
JOHN HASWELL,
A. A. BATHGATE } Stewards.

AND. CARSON, Sec.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

DIRECTOREN:

De Wel-Ed. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,
" J. A. H. WICHT,
" P. J. ROUX, Pz.
" J. A. BAM,
" WM. SMITH,
" P. VAN BREDA, Arendzsoon.
" J. M. WENTZEL,
" J. TROMP,
" J. H. VANRENEN.

Aanroeken om Discontos dagelyks aangenomen tuschen
9 en 11 uren.

Namens Directeuren

G. RAWSTORNE, Kasier.

GEDOOPT,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Zon-
dag, den 12den Maart 1848, door den Wel-Eerw. Heer
A. FAURE, D.D.

Eene dochter van Evert Hendrikse, met name Carolina
Eene dochter van den Hr. Evert van der Horst met name
Anna Jacoba Everdina Margaretha.

In de Tweede Kerk, door de Wel-Eerw. Heer
S. P. HEYNS, D. D.

Eene Dochter van den Hr. Isaac Petrus Hendricus van
der Poel, met name Magdalena Maria.

GETROUWD.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Maandag,
den 28sten February 1848, door den Wel-Eerw. Heer
A. FAURE, D.D.

Jan Jacobus Adriaan Abrahamse met Jacoba Elizabeth
Daniels.

Abraham Adriaan Hendriks met Helena Charlotte
Danford.

Petrus Wilhelm Weepner met Margaret Ellen Smit.

GEDOOPT.

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Zondag, den 29
February 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M. KLOPP
VAN STAVRENS, D.D.M.

Eene Dochter van den Heer J. D. Freislich, met name
Sara Gesina.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor
by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, MARCH 23, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH.

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

I hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, that for the Government of the Territory between the Orange and Vaal Rivers, now under the Sovereignty of Her Majesty, as made known in my Proclamation of the Third day of February last, the system as follows will be pursued.

The British Resident, Major Warden, in the absence of the High Commissioner, is Paramount, and is the President-in-Chief of all Boards or Commissions, which may be formed for all, and whatever purposes.

The post of Major Warden as British Resident and Magistrate, will be Bloemfontein. A Civil Commissioner and Resident Magistrate, combined in one person, will be stationed at Wenberg, and one in the most eligible and populous neighbourhood of the Caledon River. These Civil Commissioners and Magistrates will have a Clerk and two constables attached to each, to issue and serve summonses, and to conduct criminals to Colesberg. No person of color is ever to be employed in conveying summonses, or in the execution of any point of law, nor are any of the military at present stationed at Bloemfontein, to be employed in matters of a civil nature.

The Civil Commissioners and Magistrates will collect the Quit-rents of their respective Districts, receive the Amounts to be derived from Licences to Traders, Pines, and Monies which may arise, as the Revenue of Her Majesty's Subjects beyond the Orange River; and will transmit to the High Commissioner Quarterly Accounts of such receipts and the disposal thereof, for publication in the English and Dutch Languages, that all may be acquainted with the state of the funds.

The Magistrates will keep a daily record of their proceedings, cases and decisions, and every three months a summary of the whole will be transmitted by the British Resident and other Magistrates direct to the High Commissioner, who will submit them to the Chief Justice or one of the Puisne Judges, for examination and comment, in order to insure a correct and uniform administration of justice.

The Civil Commissioners and Magistrates for Wenberg and the Caledon River, will proceed to their destination via Bloemfontein with the least possible delay, taking with them their clerks and constables; the latter they must endeavour to engage.

A Land Commission will be formed, consisting of the British Resident, as President-in-Chief; the Civil Commissioner and Magistrate of the District in which the Board is held, who will preside in the absence of the British Resident; two Land Surveyors; and one Burgher of the district elected by the people, as members; and the Clerk to the Magistrate of the District, in which the Commission are employed, will act as Clerk to the Land Commission.

The first duty of this Commission is to divide the territory under the Sovereignty of Her Majesty, between the Great Orange and Vaal Rivers, into three districts; the first to be designated that of

Bloemfontein, the second that of the Caledon River, the third that of Wenburg.

Each of these Districts to be divided into Field Commandants and Field-Cornets, the selection of persons for these duties, to be made by the majority of the people over whom they are to exercise authority.

The Commission will then register each farm,—take the census of the Population,—record the size of the farm,—and, according to the value of the land, fix the amount of Quit-rent, from two to eight pounds per annum, which are to be regarded as the minimum and maximum rates.

This done, the Commission will have in their possession printed forms to the following purport:—

"The farm of _____ now occupied by _____ is granted to _____ at a Quit-rent of £ _____ per annum; and this shall be his Title-deed and right of occupation until a survey be made, and a more formal document be furnished to him."

(Signed) _____

(To be signed by the President of the Commission.)

Whenever the Natives have a complaint to make as to land, or upon any other subject, the Land Commission will carefully investigate such complaint, and decide positively and unequivocally. Such decision shall be final.

The Burghers are reminded that they now hold their lands, owing to the arrangements which with much difficulty were entered into by Her Majesty's High Commissioner with the Native Chiefs, from Her Majesty in perpetuity, and not on a lease of 40 years as formerly, upon the express condition of paying a Quit-rent to be established by the Board, "and that every able-bodied man turns out in the defence of Her Majesty and her Allies, either with arms or as special Constables, as may be required by the British Resident and Magistrates."

The British Resident, Magistrates, and Land Commission will clearly understand they are placed in this Territory under the paramount authority of Her Majesty, for no other purpose than that of ameliorating the condition of the people, Native as well as Christians: they will, through the medium of the Native Chiefs, redress all grievances, after a mild and patient hearing. All must be equally protected, then all will derive that mutual benefit which a state of harmony, unanimity, and peace alone leads to and will attain. Consistency, plain dealing, and honesty of purpose on the part of the Magistrates, and guiding their conduct by the great fact that their position is one requiring benevolence and consideration, as well as promptitude and determination in their decisions, which must be unequivocal and clearly comprehensible, is the line of conduct which, if energetically pursued, will ensure respect, confidence, and good-faith in all classes of the Community within their respective Districts. Whatever their intercourse with the People induces them to consider would be beneficial to the community (they are to treat no man's opinion with contempt) they will propose, through the British Resident, to the High Commissioner, upon whose exertions for the welfare of all, they may depend, as the Representative of our gracious Sovereign.

These are the outlines of a system which will work itself into maturity,—its wants being supplied as they shew themselves; but the less it is shackled with legal technicalities and subtleties, the more simple it is; hence the more comprehensible, and better calculated for an infant Society.

As this system progresses, markets shall be established at Bloemfontein, Winberg, and on the Caledon River. A weekly Post is in progress from

Colesberg via Bloemfontein and Winberg, with a branch to the Caledon River, across the Drakenberg, to Pietermaritzburg and Port Natal. The Magistrates' Clerks will act as Postmasters.

Nursery gardens shall be established in each District; garden seeds, fruit and timber trees being in great demand. These gardens, when once established, must support themselves; no expense to the community will thereafter be tolerated.

It is expected that the Quit-rents and Licences to Traders will realise from £5,000 to £10,000 a-year. The expense of Government will be—

	Salary
The British Resident at Bloemfontein, (With Forage for 2 Horses)	£600
Clerk to British Resident	54
Civil Commissioner and Magistrate at Winberg	150
Clerk to ditto	400
The Civil Commissioner and Magistrate at Caledon River	150
Clerk to do.	400
Two Surveyors, at £300	600
Six Constables, at £50	300
Keep of Six Horses, at £20	120
Share of Post Office Establishment	150
Expenses Extraordinary for sending Expresses, or prisoners to jail at Colesberg, &c.	200
Amount to be paid to Captain Adam Kok and his People	300
Presents to Chiefs	200
3 Field-Commandants, at £30	90
12 Field-Cornets, at £15	180
Hire of Public Offices, Printing, and sundry Expenses, not included in above, say	300

Total Annual Expense, £4,344

Cost of Six Horses, Saddles, &c., for Constables, at £20 each

£120
There will be, it is hoped therefore, an annual surplus Revenue of three or four thousand pounds, for the erection of Churches and Schools, and salary of Ministers and Schoolmasters.

The Revenue, whatever it may be, shall be managed with the greatest possible economy, and the surplus shall be appropriated for the exclusive benefit of those who contribute towards it on the other side of the Orange River.

All arrangements and appointments whatever, are made pending the confirmation of Her Majesty's High Commissioner.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 8th day of March 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Order of His Excellency
Her Majesty's High Commissioner.

(Signed) RICHARD SOUTHEY, Sec.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
7th March 1848.

His Excellency the Administrator of Government, directs it to be notified for general information, that he has appointed SATURDAY, the 25th INSTANT, as a Day of General Thanksgiving to Almighty God, for the Restoration of Peace throughout Her Majesty's Possessions in South Africa,—with the exception of the District of Natal, for which place His Excellency has appointed the 22nd day of April next.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa, and of the Territories and Depend-
encies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the
same; and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the Affairs of the Territories
in Southern Africa adjacent and contiguous to the
Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS by an Ordinance enacted by
the Governor of the Cape of Good
Hope, with the advice and consent of the Legislative
Council thereof, dated the 25th day of June, 1847,
and intituled an "Ordinance for enabling the Govern-
or of the Colony to create Courts of Resident
Magistrates," it is amongst other things provided
that it shall and may be lawful for the Governor of
this Colony, or the Officer for the time being law-
fully exercising the Government thereof, by any
Proclamation to be by him from time to time issued
for that purpose and published in the *Government
Gazette*, to erect, constitute, and establish Courts to
be called Courts of Resident Magistrates, and to
be held for and within such Districts respectively
as the said Governor shall in any such Proclama-
tion from time to time specify, define, or describe:—

Now, therefore, in pursuance of the said provision
of said Ordinance, I do hereby proclaim and make
known, that I have constituted, and established
Courts of Resident Magistrates within the following
Districts, which shall, from and after this date, be
within and subject to the jurisdiction and authority
of the said Courts respectively and shall cease to be
within and subject to the jurisdiction and authority
of the Courts of Resident Magistrates under which
they have hitherto been placed, that is to say:—

The District of Tulbagh, which shall comprehend
the Field-cornetries of Tulbagh, *Voorste Omtrek* of
Cold Bokkeveld, Warm Bokkeveld, *voor* Twenty-
four Rivers, and those parts of the Field-cornetries
of Breede River, and *Achterste Omtrek* of Cold
Bokkeveld which are included in the parish of the
Dutch Reformed Church of Tulbagh:—

The District of Piquetberg, which shall compre-
hend the two Field-cornetries of Piketbergen, and
the Field-cornetries of Great Berg River, Verloren
Valley, *over* Twenty-four Rivers, and St. Helena
Bay:—

The District of Simon's Town, which shall com-
prehend the Field Cornetries of Simon's Town,
Noord Hoek and Wildschuts Brand:—

The District of Riversdale, which shall compre-
hend the Field-cornetries of Riversdale, Vette River,
Kaffir Kails River, Valsehe River, Groot Zwart-
berg, and Langeberg:—

The District of Mossel Bay, the boundaries of
which shall be those of the Parish of the Dutch Re-
formed Church of Mossel Bay, as described in the
Government Notice dated 6th February 1845, and
published in the *Government Gazette*, No. 2042:—

The district of Richmond, the boundaries of which
shall be those of the parish of the Dutch Reformed
Church of Richmond, as defined in the Government
Notice dated the 20th November, 1844, and pub-
lished in the *Government Gazette*, No. 2031.

The district of Bathurst, which shall consist of
the Field-cornetcy of Bathurst:—

The district of Fort Beaufort, the boundaries of
which shall be on the South, the Great Fish River,
from its junction with the Kat River to its junction
with the Koonap, thence the Koonap to its junction
with the Kaga; on the West and North, the present
boundaries of the Albany district; on the East,
the Kat River from its junction with the Fish River
to its confluence with a small river called the Umdala,
thence the right bank of the Umdala to the Ty-
unie Height, and thence the present boundary of
the Albany district to Gaika's Kop;—excluding,
however, from the territory thus defined, the native
settlements or locations constituting the district of
Stockenstrom:—

The district of Stockenstrom, which shall consist
of the six Field-cornetries, into which the locations
of that Settlement are divided:—

The district of Victoria, which shall comprehend
that part of the division of Victoria, which lies
North of the Main Road running from Community's
Drift on the Great Fish River to Community's Hill,
and thence to the drift on the Kie-kamma:—

The District of Fort Peddie which shall compre-
hend that part of the Division of Victoria lying
south of the above mentioned line of Road:—

The District of Albert, which shall comprehend
the Division of Albert.

I further PROCLAIM and MAKE KNOWN that
the boundaries of the Division of Port Elizabeth, as
described in my Proclamation of this day's date,
shall henceforth be those of the District of Port Eliza-

beth;—that the two Field Cornetries of Koeberg,
from and after this date, shall cease to be under the
jurisdiction of the Court of Resident Magistrate of
the District of Malmesbury, and shall be subject to
that of the Court of the Resident Magistrate of Cape
Town:—and that the Upper Field-cornetcy of River
Zonder End belonging to the District of the Paarl,
and the Field-cornetcy of Bot and Palmiet River be-
longing to that of Stellenbosch shall in like manner
be removed from the jurisdiction under which they
are respectively placed and be subject to that of the
Court of Resident Magistrate of the District of Cale-
don:—

And in order to avoid misunderstanding in regard
to the extent of jurisdiction of the respective Courts
of Resident Magistrates now constituted throughout
the Colony, I hereby make it known that in all
cases in which the boundary lines of the several
Districts may intersect a Place, Farm or other
Location, such Place or Farm shall be deemed to
belong to that District in which the residence of the
owner or occupier is situate.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement
of the Cape of Good Hope, this 8th day of March 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY
GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good
Hope in South Africa, and of the Territories and Depend-
encies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the
same; and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the affairs of the Territo-
ries in Southern Africa, adjacent and contiguous to the
Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS, by the 35th Section of Ordinance
No. 1, intituled an "Ordinance for the
Regulation of the Post Office and Postage," bear-
ing date the 7th day of January 1846, the Governor
of the Colony is empowered to make Regulations
for enabling the Public to remit small sums of
Money through the Post Office, by means of Money
Orders, to be given by and upon the respective
Postmasters; and, by Proclamation, to announce
for general information the places where, and the
terms, conditions, and restrictions under which
such Orders may be obtained: And whereas His
Excellency Sir PEREGRINE MAITLAND, the then
Governor of this Colony, by His Proclamation,
bearing date the 7th of October 1846, announced
and made known that Money Orders, as therein
mentioned, would, from and after a certain date
therein specified, be issued by and upon the Post-
master-General in Cape Town, and by and upon
the Postmasters of Stellenbosch, Worcester, Clan-
william, Swellendam, George, Beaufort, Uiten-
hage, Graham's Town, Somerset (East), Cradock,
Graaff-Reinet, and Colesberg; And whereas it is
expedient to add to the number of Places in which
such Money Orders may be obtained:—

Now, therefore, I do hereby announce and
proclaim, that Money Orders for Sums not exceed-
ing Five Pounds (£5) Sterling each, will, from and
after the first day of July next, be issued by and
upon the Postmaster-General in Cape Town, and
by and upon the Postmasters of Stellenbosch,
Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George,
Beaufort, Uitenhage, Graham's Town, Somerset
(East), Cradock, Graaff-Reinet, Colesberg, Paarl,
Malmesbury, Caledon, Port Elizabeth, Fort Beau-
fort, Victoria, and Albert, at their Offices respec-
tively, upon payment, to the Officer by whom such
Order is to be issued, of the Amount thereof, with
Six Pence (6d.) in addition for Sums not exceed-
ing Two Pounds (£2), and with One Shilling (1s.)
in addition for Sums above Two Pounds (£2) but
not exceeding Five Pounds (£5); and which said
additional payment, premium, or poundage, shall
be carried to the Public Account. Provided, how-
ever, that nothing herein contained shall authorise
the issue in one week to any one individual, by any
one of the said Officers, of more than one Order
payable at one and the same Office, unless the
amount of the Orders required by such individual
to be issued to him shall not in the whole exceed the
Sum of Five Pounds.

And I do further announce and make known,
that every such Order will be payable by the Officer
upon whom it is drawn, from 10 o'clock in the
forenoon until 3 o'clock in the afternoon each day,
Sundays excepted; and that it will be paid to any

Person presenting it, provided he give full inform-
ation as to the Christian Name, Surname, Address,
and Occupation of the Person to whom it has been
issued: And I do further announce and make
known, that from and after the said first day of
July next, the Proclamation aforesaid of His Ex-
cellency Sir PEREGRINE MAITLAND, bearing date
the 7th of October 1846, shall stand repealed; but
the same shall, until the said first of July, remain
in full force and effect.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement, at
Cape Town, Cape of Good Hope, this Seventh Day
of March, 1848.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa, and of the Territories and Depend-
encies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the
same; and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the affairs of the Territories
in Southern Africa, adjacent and contiguous to the
Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS it is expedient, for the better
administration of the Civil Government of
this Colony, that certain of its territories should be
formed into new and separate Divisions, for all
matters connected with functions and duties of Civil
Commissioners;—

I do, therefore, by virtue of the powers where-
with I am vested, hereby PROCLAIM and MAKE
KNOWN, that the following Territories shall form
and constitute distinct and separate Divisions, that is
to say:—

The Division of Malmesbury, which shall com-
prehend the Districts of Malmesbury and Piquet-
berg, as defined by my Proclamation of this day's
date.

The Division of the Paarl, which shall compre-
hend the District of the Paarl:—

The Division of Caledon, which shall comprehend
the District of Caledon:—

The Division of Port Elizabeth, of which the
following shall be the boundaries landwards:—
from the place Sea View, situate South West of
Algoa Bay to Goedsmoed's Fountain, thence to
Kragga Kamma, thence to Kaggga, (including the
above-mentioned Farms, together with those of Bushy
Park and Chelsea), from Kaggga down the right bank
of the little Zwartkop's River, to its junction with the
Great Zwartkop's River and thence down the right
bank of said River to its confluence with the Sea:—

The Divisions of Fort Beaufort, which shall com-
prehend the Districts of Fort Beaufort and Stock-
entrom, as defined in my Proclamation of this day's
date.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settle-
ment of the Cape of Good Hope, this 8th March 1848

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

BY a Government Notice dated the 3d June
1847, the practice of obtaining by impress-
ment, Oxen, Horses, and Wagons for the convey-
ance of the Circuit Judges was discontinued, and
His Excellency the Administrator of the Government,
being of opinion that the circumstances of the
Colony do not require the longer continuance of so
objectionable a practice for any other Branch or
Department of the Public Service, hereby notifies
for general information, that from and after this
date, the system of compulsory impressment for any
Public Service must terminate.

In future all Officers of the Government who are
required to travel on Public Duty at the Public
expense, must make their own arrangements for
their conveyance, under such instructions as they
may from time to time receive.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by a Proclamation, bearing date the 12th day of January, 1848, pursuant to certain provisions contained in the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th day of May, 1832, I did, by virtue of the said Provisions, order, direct, and appoint, that, for the purpose of holding the then ensuing Circuit Courts, the Colony should be divided into Ten Circuit Districts, which said Districts were in the said Proclamation named and set forth. And whereas it is expedient to make provision for the hearing and determining of Cases arising in the Divisions of Victoria and Albert respectively, I do hereby, in pursuance and by virtue of the Provisions of the said Charter, Order direct and appoint that the 4th Circuit District in the Proclamation aforesaid nominated and defined, shall comprehend the Division of VICTORIA, as well as, and together with, the Division of ALBANY, and that the 6th Circuit Court in the said Proclamation nominated and defined shall comprehend the Division of ALBERT, as well as, and together with, the Division of CRADOCK.

And I further order, direct and appoint, that the day and place heretofore fixed and announced for holding a Circuit Court for the Division of Albany, shall be and stand as the day and place fixed for the holding of a Circuit Court for the 4th District, comprehending, as aforesaid, the Divisions of Albany and Victoria, and that the day and place heretofore fixed and announced for holding a Circuit Court for the Division of Cradock shall be and stand as the day and place fixed for holding a Circuit Court for the 6th District, comprehending, as aforesaid, the Divisions of Cradock and Albert;—the said Courts respectively to be held before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and in doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Justices of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at Cape of Good Hope, this 15th Day of March 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
8th March 1848.

IT having been represented to the Administrator of the Government, that some Farms (or places) are attached to or form part of Divisions or Districts, which might be more conveniently made to form parts of adjacent Divisions or Districts, His Excellency has directed it to be notified, that any proprietor who may be inconvenienced from such a case, is requested to communicate thereon to this Office, with a view to relief being afforded by the transfer of his place to an adjacent Division or District.

His Excellency does not wish existing boundaries, either of Fieldcornetries, Districts, or Divisions, in any way to influence the general or individual convenience—the sole desire of the Government in fixing boundaries being, to promote the convenience of the inhabitants, by shortening as much as is practicable the distances they have to travel to attend upon a Civil Commissioner or Resident Magistrate.

Facility of access arising from the absence of Mountain Barriers or other material obstructions, equally with density of population, at any particular locality, will always be duly considered in defining boundaries of Divisions and Districts, since it must be obvious that persons residing nearer to the nearest seat of Magistracy would, in some cases, be less inconvenienced by travelling a greater distance to a more remote one, than by overcoming greater obstacles to reach the nearest.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE TO MARINERS.

Colonial Office, 6th March 1848.

A Letter having been received, by the Secretary to Government, from Captain LLOYD, R.N. Resident Magistrate of Port Elizabeth, relative to the Wreck of the Brig "Lady Leith," in which the loss of that Vessel is attributed to the passing between the Roman Rock and the shore; and as it appears that Mr. SALMOND, who sent to the assistance of the "Lady Leith," is of opinion, that the Roman Rock forms part of a Reef extending from the land, and spreading to a considerable distance in that neighborhood:—

It is strongly recommended to Commanders of Vessels not to pass between the Roman Rock at the shore, or to hug the land in that neighbourhood, until a proper survey shall have been held of such Reef, and the Rocks in the Vicinity.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government.
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
7th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government being of opinion that the public interests, as well as the personal convenience of the Unofficial Members, will best be consulted by holding the Meetings of the Legislative Council of this Colony at stated periods, and not, as heretofore, by summoning the Members from time to time as circumstances might require;—hereby notifies his intention of holding two Sessions of Council during each year, the first to take place in May, and the other in October.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

WITH reference to the Proclamation of His Excellency the Administrator of the Government, of the 27th January 1848, announcing the terms and conditions upon which Kafir Youths might be apprenticed within the Colony; Notice is hereby given, that applications from persons who have not yet obtained any, and who may still be desirous of doing so, are to be made to this office, inserting therein the number and description of Kafirs required, in order that the necessary arrangements may be made, for conveying them over land, to the respective Civil Commissioners, who will be authorized on their arrival to apprentice them to the applicants.

By Command of his Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

8th March 1848

WITH reference to the Government Notice of the 20th December 1847, His Excellency the Administrator of the Government desires it to be notified, that all correspondence attaching to the High Commissioner, and communications bearing upon matters beyond the Colonial Boundary, as described by His Excellency's Proclamation of the 19th December 1847, with the exception of the District of Natal, and the Port of East London and the District thereof, are to be addressed to, and carried on exclusively through the Secretary to His Excellency the High Commissioner.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
22d March 1848.

INQUIRY having been made from England, in consequence of an application through the Count Kielmansege Hanoverian Minister, by the representatives of a person named "Leimküher" (alias Lemküher or Lemekühler,) who is stated to have settled some years ago at the Cape of Good Hope, and to have married there.—It is requested that any person who is enabled to do so, will supply any information respecting him, his death, intestacy, or descendants, in order that a reply may be given to the parties making the application.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government.
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
22nd March, 1848.

WITH reference to the accompanying Minute of this day's date, which the Administrator of the Government has directed to be published for general information, respecting the Improvement and future management of Gaols, Lock-up Houses, and Houses of Correction; His Excellency has been pleased to appoint the following Gentlemen, as Members of the Board of Commissioners of Public Prisons:—

The Hon. J. MONTAGU, Esq., Chairman.
CLERKE BURTON, Esq.,
WILLIAM HOPE, Esq.,
The Rev. Dr. ADAMSON,
Dr. INNES.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

MINUTE.

Government House, 22nd March 1848.

IN no departments of the Government of this Colony does there exist a more urgent necessity for extension and substantial improvement, than in Prisons and Prison Discipline.

Previous to the institution of the present system of Convict discipline in 1844, all sentences of imprisonment either with or without hard labour were carried out in the District Gaols and the Penal Establishment on Robben Island.

At that time my predecessor Sir George Napier thus remarks on the state of Prisons and Prison discipline:—"The present system does not only not contemplate, but by its very arrangements either neutralises or wholly counteracts that process of reformatory discipline, which is essential to the salutary exercise of Penal Justice, a process, which while it strictly regards the extent and degree of punishment awarded for the offence committed, seeks, both on moral and political grounds, to rescue the delinquent from the power of vicious habits or degrading propensities; and aims to restore him, if possible, to society, prepared to resist its temptations from a higher motive than the dread of punishment consequent on crime."

No description of mine can more forcibly or truly depict the evils resulting from the state in which both Prisons and Prison discipline now are, than that I have just quoted.

And, although the system of Convict discipline instituted in 1844 has been attended with the most beneficial results in respect to all Male Convicts sentenced to imprisonment with hard labour for periods exceeding three months, yet the evil remains in all its intensity as it regards those on whom its baneful influence is most to be deplored. I allude to female and untried prisoners, and to those convicted of petty offences and misdemeanours.

From the Returns annually made by the Resident Magistrates, it appears that there are in all twenty-three Gaols throughout the Colony. Were the principle of separation, now being extensively practised in the Gaols of England, adopted here, these Gaols would not be capable of accommodating more than 171 Prisoners; whilst, according to the practice that has hitherto obtained, they are reported as capable of containing 1235,—an amount wholly disproportionate to the average dimensions of the cells and the prison accommodation generally, if the ends for which a Prison is solely erected are kept in view, viz: safe custody, punishment, and reformation.

It further appears, as might naturally be inferred from the above statement, that no attempt at classification has ever been made or could be, beyond the mere separation of the sexes, and that, in some instances, but very imperfectly,—the defective state of the Gaols in some Districts imposes the necessity of the nightly use of fetters, to ensure the safe custody of the Prisoners, whether untried or convicted,—and that air, exercise, and healthy employment form no part of the system. As a natural consequence, punishments for offences within the Prison have been frequent, in the shape of flogging, irons, and solitary confinement.

By Ordinance No. 24, 1847, entitled an Ordinance "for Improving the Gaols of the Colony," I have been vested with full powers, under its provisions, to take such steps as may appear to me advisable for the improvement of the Colonial Prisons, for the due classification of the Prisoners, and for the establishment of such a system of Prison Discipline as appears best calculated not only to punish but to reform.

To effect this, I propose to place all Prisons Lock-up Houses, and Houses of Correction under the direction and control of a Board, to be called the General Board of Commissioners of Prisons. To this Board will be added Local Boards for the

immediate inspection and supervision of the several Gaols, and for aiding the General Board in carrying out such measures of improvement as shall from time to time receive my sanction.

To the General Board will be committed the charge of administering the funds that are voted by the Legislative Council for the erection of new Gaols and the improvement of the old.

(Signed) H. G. SMITH.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT

Colonial Office, Cape of Good Hope,
22nd March 1848.

SEVEN iron Money safes being required for the use of the Public Service, Tenders specifying the price and dimensions, will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on Saturday the 8th of April next, from such persons as may be willing to supply any number of the above.

By Command of His Excellency
the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
22nd March 1848.

TENDERS will be received at the Audit Office, until Wednesday the 29th instant, for the supply of such quantities of good House Coal as may be required from time to time during the current year for the several Public Departments in Cape Town, with the exception of the Police Department and Somerset Hospital, including the General Infirmary at Robben Island, as also for the supply of such quantities of Spermacandles, (English) as may be required from time to time during the current year for all the Public Offices in Cape Town.

The articles to be delivered at the expense of the Contractors.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
22nd March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by the 1st Section of Ordinance No. 27 of 1847, to appoint the undermentioned persons to be Chief Constables of Districts for the purposes in the said Ordinance detailed and set forth namely:—

Mr. J. GRAHAM for the district of Albert.
Mr. JOHN MACDOUGAL for the district of Bathurst.
Mr. T. ARMSTRONG for the district of Fort Beaufort.
Mr. J. H. CORNWALLIS for the district of Piketberg.
Mr. M. MAHONEY for the district of Stockenström.
Mr. C. H. S. WATCHAM for the district of Tulbagh.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE

HIS Excellency Her Majesty's High Commissioner has been pleased to appoint JAMES O'REILLY, Esq. Clerk of the Peace at Somerset, to be Civil Commissioner and Resident Magistrate for the District of the Caledon River, in the Territory under the Sovereignty of Her Majesty North of the Orange River, and Mr. A. A. O'REILLY, Jun., to be Clerk to the Civil Commissioner and Resident Magistrate for the said District.

Government House, Cape Town,
22nd March 1848.

By Order of His Excellency Her Majesty's
High Commissioner.
(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office until 12 o'clock on Friday, the 31st instant, for the supply of the undermentioned Articles for the use of the Prisoners in the House of Correction, viz:—

24 Woollen Blankets, 2 ells wide, and 2½ ells long.
6 Clothes' Lines, 150 feet long and 2 inches round.

A sample of the Articles to be sent to the Police Office on or before Friday, the 31st instant.—The Articles to be delivered by the Contractor in the House of Correction on or before the 15th April next.

Police Office, Cape Town, 21st March 1848.
C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate for Cape Town, will attend at his Office on Monday, the 3rd April 1848, at 10 o'clock A.M. for the purpose of determining the granting of a licence for keeping a Tap, Canteen, or Public House, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the undermentioned applicant.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

J. Middekoop, No. 15, Boom-street.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 22d March 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- To St. Helena and England, by the H. M. Steamer *Vulture*.
- England, by the *Alfred* and *Maidstone*.
- St. Helena and Hamburg, by the *Fairy Queen*.
- Mossel Bay and Port Elizabeth, by the *Phoenix* Steamer.
- Port Natal, by the *Douglas*.
- Mauritius, by the *Arthur* and *Adino*.
- Madras, by the *Scotia*.
- Calcutta, Bombay, and Ceylon via Madras, by the *Scotia*.
- Batavia, by the *Carl Johan*.

R. CROZIER, Postmaster General.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 23d March 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer until THURSDAY, the 25th May next, at 3 o'clock P.M., for the conveyance of the following Mails, viz:—

Between George and Plettenberg's Bay, via Belvidere, Melville, and Woodside, in twenty hours and back again in the same time, once a week each way, to commence the 1st July, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient Sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond in the event of the Tender being accepted.

The Contractor to be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to him on the line of Road, by the Postmaster General, or the respective Postmasters or Agents without any additional charge, and one Post Boy and Horse will be sufficient to convey the Mails now offered for Contract.

Payment will be made to the Contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside for the conveyance of the Mails between George and Plettenberg's Bay.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

THE undermentioned Prisoners, committed for Trial, having, this morning, about 1 o'clock, broken out of the Prison here, and effected their escape,—the respective Field Cornets, and other inhabitants, are hereby required to apprehend them, and to lodge them in the nearest Gaol, in order to be forwarded to this Place.

1. *Jan Frederik Bezuidenhout* alias *Jan Gerhardus Bezuidenhout*, a Colonist, 5 feet 8½ inches in height, light brown complexion, black curly hair, brown eyes, prominent nose, middle size; has a small mole on the left cheek; about 24 years of age; was dressed in a black cloth jacket, black moleskin trousers, brown waistcoat with yellow spots, a white shirt, a white hat, and a pair of boots.

2. *Adam*, a Hottentot, lately in the service of *Jeremias Fredrik Ziervogel*, Esq., at *Graaff-Reinet*, 5 feet 6 inches in height, yellow complexion, black curly hair, brown eyes, prominent nose, thin in person. He has a small scar on the left side of the upper lip, a large scar on his right thigh,—about 25 years of age; was dressed in a white moleskin waistcoat, and a blue striped shirt.

3. *Andries*, a Hottentot, lately residing at the place "Schief kraal," near *Richmond*, 5 feet ¾ inch high, yellow complexion, black curly hair, brown eyes, flat nose, thin in person; has two small scars in front of the forehead, marks of corporal punishment on his back; about 25 years of age. Was dressed in a blue striped shirt, and light brown moleskin trousers.

4. *Kiewiet*, a Bastard Hottentot, lately in the service of *Pieter Adriaan Gous*, *Graaff-Reinet*; 5 feet in height, black complexion, black curly hair, dark brown eyes, prominent nose, middle size; squints with his left eye, the angle of his right leg swollen, and marks of corporal punishment on his back, about 25 years of age. He was dressed in a white shirt and trousers, with green and light blue stripes.

5. *Isaac Kheder*, Bastard Hottentot, lately in the service of *Charl Oberholtzer*, *Graaff-Reinet*, 5 feet 5½ inches high, yellow complexion, dark brown long hair, brown eyes, prominent nose, middle size; has a scar on the left side of the neck one inch long; about 30 years of age. Was dressed in a white shirt, a white Guernsey frock, whitened-brown corduroy trousers, and fieldshoes.

6. *Jan Jager*, a Bastard Hottentot, lately in the service of *Josua Naudé*, *Graaff-Reinet*, 5 feet 4½ inches high, brown complexion, black curly hair, dark brown eyes, prominent nose, thin in person, and marks of corporal punishment on his back; 32 years of age. Was dressed in a white shirt, white mole-kin trousers, and a white hat. He has taken with him one dark brown cloth jacket, a light brown moleskin jacket, one red and two white handkerchiefs.

7. *April*, a Mantateo, lately in the service of *Jan Morgendaal*, *Graaff-Reinet*, 5 feet 4½ inches high, black complexion, black curly hair, dark brown eyes, prominent nose, middle size, and marks of corporal punishment on his back; about 25 years of age. Was dressed in a white shirt, light blue mole-kin jacket, dark blue trousers, and a white hat, with black crape round it.

8. *August* alias *Jack*, a Fingo, place of residence unknown, 5 feet 6½ inches high, black complexion, black curly hair, dark brown eyes, prominent nose, middle size; has a scar of two inches long on the left side of his breast; about 25 years of age. Was dressed in a grey great coat, lined with white flannel.

Office of the Clerk of the Peace,
Graaff-Reinet, 3d March 1848.

A. BERRANGE,
Clerk of the Peace.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the Division of Victoria, will hold a Court at Alice, on MONDAY, the 3d of April 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting Certificates to the undermentioned Applicants for Licences, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846.

C. Holliday, Canteen, at Alice.
Thos. Charlton, M. Berry and A. J. McKenzie, Tap at Alice.

H. CALDERWOOD,
Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office, Alice,
3d March 1848.

Office of the Board of Public Roads for the
Division of George, 15th March 1848.

NOTICE is hereby given, that from and after the 16th day of March 1848, Mr. CASPER WILLEM HENNES, or any person empowered by writing under his hand, is authorised to levy and receive, at the Barbiere's Kraal on the Plettenberg's Bay line of road, a Toll as follows:—

- For an Ox or Horse Wagon with load, 1s. 6d.
- For an Ox or Horse Wagon without load, 9d.
- For a Saddle Horse, 2½d.
- For a loose Horse or Ox, ½d.
- For 12 Sheep or Goats, 2½d.

By Order of Commissioners,
M. GARCIA, Sec.

THE following Licences have been issued from this Office, between the 21st February and this date.
Stamp Office, Cape Town, 14th March 1848.

J. B. OVERBEEK,
Distributor of Stamps.

Wholesale Wine and Spirit Licence,

For one whole year.

March 9.—John Jearey, bree street.

Retail Wine Licences,

For six months.

March 7.—John A. Janson, 52, loop-street

„ 7.—Charles Johnson, 4, burg-street.

do. do. do.

For three months.

Feb. 28.—C. Engelbrecht, 1, Constitution Hill.

Retail Wine Licence,

For 12 months.

March 3.—John Dyason, 2, long-market-street.

Auctioneer's Licence.

March 11.—R. J. Jones, Cape Town.

Baker's Licence.

March 6.—F. Langerman, 8, zieke-street.

Butcher's Licence.

March 1.—W. Carrol, 9, harrington-street.

Retail Shop Licences.

Feb. 21.—G. Jones, 83, strand-street

„ 22.—F. Marrais, 16, burg-street

„ 23.—J. Le Roes, 9, keermom-street

„ 26.—F. Schultz, 21, long-street

„ 28.—T. Williams, 114, bree-street

March 1.—W. Carrol, 9, harrington-street

„ 2.—J. Robertson, 60, plein-street

„ 3.—G. Miles, 5, boom-street

„ 11.—James Sleigh, Saldanha Bay.

Stamp Office, Malmesbury,
14th March 1848.

THE following Licences have been issued from the 10th of January 1848, the date of my last return, to this date.

Jan. 11. Michiel Wilhelm Hamman, Auctioneer's Licence

21. Philip Olthoff, Retail Shop Licence.

26. A. M. Coetzee, Baker's do.

31. L. Siebrits, Retail Shop do.

Feb. 14. W. Bergh, Esq., Game do.

14. Capt. Hope, do. do.

7. A. C. Kock, Retail Wine do.

For three months.

March 4. J. P. J. Coetzee, Shop Licence.

4. G. J. Booyen, do. do.

10. J. P. Kok, do. do.

J. WALCOTT,
Distributor of Stamps.

A FURTHER List of Licences issued from this Office since the last return.

Stamp Office, Uitenhage,
14th March 1848.

J. H. TENNANT,
Distributor of Stamps.

Licence granted under the Provisions of the Ordinance No. 29 of 1846, to John Berry, on the 7th March 1848, at his Farm in the Coega Ward.

Retail Shop Licences.

F. M. Singerfelder, Caledon-street, Uitenhage Town.

John Vaughan, Dorisfontein, Division of Uitenhage.

Thomas Tyler, John-street, Uitenhage Town.

Thomas Stones, Kruisfontein, Division of Uitenhage.

E. Adcock, Perseverance, Division of Uitenhage.

THE undermentioned Licences have been issued from this Office, between the 24th ultimo and this date.
Stamp Office, Graaff-Reinet,
17th March 1848.

J. DYASON,
Distributor of Stamps.

Bakers Licence,

Due 31st December 1848.

March 2.—Willem Jacobus Maartens, at No. 126,

Church-street.

Retail Shop Licences,

Due 31st December 1848.

March 6.—John Smallet, Cradock-street, Graaff-Reinet.

„ 13.—Fredrick Schueble Smook, Noorderkant-

street, Graaff-Reinet.

45TH REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 45th Regiment of Infantry.
JAMES RUSSELL, 24 years old, 5 feet 6½ inches high fair complexion, dark hair, grey eyes; deserted on the 29th February 1848, from Fort Hare, enlisted on the 31st March 1842, at Dublin; native of Swords, County Dublin; marked with letter "D" for desertion, and by trade a labourer; dressed in white trowsers; 3d desertion.—Took part of necessaries.
 Dated at Fort Hare, Cape of Good Hope, this 2d day of March 1848.

A. ERSKINE, Lt. Col.
 Commanding Res. Batt. 45th Regt.

91ST REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry.
JOHN MITCHELL, Private No. 1971, 29 years and 7 months old, 5 feet 8 inches high, fresh complexion, brown hair, grey eyes; deserted at Tattoo of the 29th February 1848, from Fort England; enlisted on the 19th January 1837; native of Lisson, County Tyrone; has a scar on the left leg, and by trade a labourer.—Dressed in an old coat, forage cap, and white trowsers.—Took with him the greater part of his regimental necessaries.—1st desertion.
 Dated at Fort England, this 6th day of March 1848.

D. FORBES, Major, 91st Regt.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles:—
FRANS JURNES, 25 years and 2 months old, 5 feet high, dark complexion, dark and woolly hair, brown eyes, and has the marks of flogging; deserted on the 28th February 1848 from Graham's Town; enlisted on the 15th December 1847, at Graham's Town; born at Gnadendall, Division of Swellendam; by trade a blacksmith; dressed in green forage cap, do. stable jacket, and grey or white trowsers.—Has taken with him a pair of boots and spurs belonging to Private CLAAS DIRK; also one blue striped shirt, one pair half boots, one pair grey overalls, one horse brush, one mane comb, and 2 shoe brushes.
 Graham's Town, 3d March 1848.

A. B. ARMSTRONG, Lt. Col. C.M.R.,
 Commanding Officer.

CAPE MOUNTED RIFLEMEN.

DESCRIPTION Return, &c. of a Deserter from the above Corps:—
Clas Dirk, aged 25 years and 3 months, 5 feet 2 inches in height, light brown complexion, black hair, hazel eyes; deserted on the 11th March 1848 from Graham's Town; enlisted 24th November 1847, at Cape Town; born at Ouplant's River, Division of Beaufort; by trade a labourer; dressed in green jacket and white trowsers. Took with him his regimental spur boots, and other necessaries, including shirts, white trowsers, &c.

A. B. ARMSTRONG, Lt. Colonel,
 Commanding Cape Mounted Rifles.
 Graham's Town, 11th March 1848.

CAPE MOUNTED RIFLES.

DESCRIPTIVE Return of a Deserter from the Cape Mounted Riflemen:—
ADAM PLATJIE, 41 years and 6 months old, 5 feet 1 inch high, slight make and light brown complexion, black and curly hair, dark eyes, and has a black mark down his forehead; deserted on the 3d March 1848, from Graham's Town; enlisted on the 6th August 1837, at Graham's Town; born at Swellendam; by trade a labourer; dressed in stable jacket and leathern trowsers.
 Graham's Town, 10th March 1848.

A. B. ARMSTRONG, Lt. Col.
 Commanding C.M.R.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles:—
THOMAS WILSON, 25 years and 9 months old; 5 feet 3 inches high, dark brown complexion, black hair, black eyes, and has marks of punishment; deserted on the 21st February 1848, from Graham's Town; enlisted on the 24th May 1847, at Cape Town; native of James Town, Island of St. Helena; by trade a labourer; dressed in green forage cap, do. stable jacket, and white trowsers.—Has taken with him a pair of regimental boots and spurs, a pair of half boots, one shirt, and one pair of socks.
 Graham's Town, 22d Feb. 1848.

H. SOMERSET, Colonel,
 Commanding Officer.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles:—
COBES ANDRIES, 20 years and 6 months old, 5 feet 6½ inches high, brown complexion, black and curly hair, dark brown eyes; deserted on the 20th February 1848, from Graham's Town; enlisted on the 22d July 1847, at Graham's Town; born at Else Hoek, Division of Swellendam; by trade a labourer; dressed in green forage cap, do. stable jacket, leathern or white trowsers.—Has taken with him his cloak, carbine, and most part of his clothing and necessaries.
 Graham's Town, 22d Feb. 1848.

H. SOMERSET, Colonel,
 Commanding Officer.

ROYAL ARTILLERY.

DESCRIPTION Return of Gunner and Driver WILLIAM JOHN BENTLEY, of the Royal Artillery, who absented himself on the 4th March 1848.
 25 years and 6 months old, 5 feet 11½ inches high, and by trade a weaver; fair complexion, blue eyes, light brown hair; native of the Parish of Moira, County Down, Ireland.—Supposed to have had on a new pair of moleskin trowsers when he left; has left his undress jacket in Barracks.
 Graham's Town, 6th March 1848.

C. H. BURNABY, Capt.
 Commanding Roy. Artillery, E. F.

NOTICE.

TENDERS will be received by the undersigned until SATURDAY, the 16th day of April next, for the repair of the New Line of Road through the Klyn River Kloof, in the District of Caledon.

Security will be required for the due performance of the Work, and the repairs to be subject to inspection by a competent person to be appointed by the Board.

By Order,
G. R. RATTRAY, Secretary,
 Swellendam, 10th March 1848.

THE undermentioned Articles of Clothing, being required for the use of the Female Convicts in the House of Correction, viz—

16 Voerchitz Bedgowns, lined with unbleached Calico,
 32 green Baize Petticoats, each 45 in. long and 90 round,
 32 unbleached Calico Shifts, each 45 inches long,
 32 cotton Shawls, each 45 inches square,
 32 red Handkerchiefs.

Notice is hereby given to such persons as may be willing to supply the above Articles on the 1st May next, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on FRIDAY, the 24th instant, specifying the price of each Article in Sterling Money.

Samples of the Articles to be sent to the Police Office, on or before the 24th instant, and it will be optional with the Government to accept all or any part of the Articles tendered for by each party.

Security will be required for the due fulfilment of the Contract.

Police Office, Cape Town, March 15, 1848.

CHS. DE LORENTZ, Supt. of Police.

In the Supreme Court of the Colony
 of the Cape of Good Hope.

Cape Town, the 13th Day of March 1848.

In the Insolvent Estate of **Edward Holt**, of Cape Town, Tailor.

WHEREAS on the Thirteenth day of July, in the year of our Lord, One Thousand Eight Hundred and Forty-six, the above-mentioned Insolvent Estate was, by Sentences of this Court adjudged to be sequestered for the benefit of the Creditors of the said **Edward Holt**.

And whereas application hath been this day made to the Court by Counsel, on behalf of the Insolvent, praying that the said Estate may be released from Sequestration.

Now, therefore, on the production of the Report of the Master of this Court, "Certifying in terms of the 107th Section of the Ordinance No. 6, 1843, that all the Creditors who have proved Debts, or entered Claims against the Estate of the above-named Insolvent have testified, in writing, their consent to the Release of the said Estate from Sequestration."

The Court doth release the said Estate from Sequestration in terms of the 107th Section of Ordinance No. 6, 1843, accordingly.

By the Court,

T. H. BOWLES,
 Registrar of the Supreme Court.

E. HOLL, being on the eve of proceeding to England, would feel a pleasure in executing any of the undermentioned Commissions, namely, Communion Plate, Church Furniture, Clerical or Judicial Robes, Army or Navy Equipments, Accoutrements or Medals, completing Gentlemen's Plate, Dinner or other Services, matching or filling up any sets of Bijouterie, &c., where parts may have been lost or broken.—Apply at Mr. J. ROBERTSON'S Upholsterer, No. 2, Plein-street.

P.S. Gentlemen wishing Clothes sent from London, E. H. will execute their Commissions. As his connexion is at the West End, the prices will be somewhat in advance of Cape Town.

Master's Office.

NOTICES

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 22d March 1848.

WHEREAS the Estate of

DANIEL BRINK, of Swellendam, Painter, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Swellendam, the first Meeting to be held on Thursday, the 6th of April next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 13th of April, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
 Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 22d March 1848.

WHEREAS the Estate of

ERNST JOHAN CHRISTOFFEL VAN GRAAN, of Klaasvooyd's Rivier, in the District of Swellendam, Shoemaker,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Swellendam, on Thursday, the 13th day of April next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

Notice is hereby given, pursuant to the 39th Section of the Ordinance No. 104, and 41st Section of Ordinance No. 105, the above-named **ERNST JOHAN CHRISTOFFEL VAN GRAAN**, is Executor Testamentary of the late **JOHAN CHRISTOFFEL VAN GRAAN, Senior**, and Tutor Testamentary of the Minor Children of the said **JOHAN CHRISTOFFEL VAN GRAAN, Senior**.

CLERKE BURTON,
 Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, Cape Town.

22nd March, 1848.

In the Insolvent Estate of **Michael Kelly**, of Simon's Town,

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 19th Day of April next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts, and for the Election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
 Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 16th March 1848.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given that the Estate of **Johan Carel August Fredrik Reis**, formerly of Moddergat, in the District of Stellenbosch, hath this day been placed under Sequestration by order of the Hon'ble Mr. Justice Menzies, on the petition of **Robert Muter**, and **William Brown**, both of Cape Town.

CLERKE BURTON, Master.

Master's Office, 7th March 1848.

SALE.

BY THE MASTER OF THE SUPREME COURT.
DORP-STREET and LOOP-STREET, CAPE TOWN
ON MONDAY,

The 10th Day of APRIL 1848,

At 11 o'clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD ON THE PREMISES, BY THE RISE AND FALL,

Peremptorily to the Highest Bidder
 Before a Special Commissioner, by Order of the Supreme Court.

A HOUSE AND PREMISES, situated at the Corner of Dorp-street and Loop-street, Cape Town, in Blok O O, being part of No. 2, now marked No. 3, at present in the occupation of Mr. G. E. DE ROUBAIX.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between the *South African Association* and *Goris Johannes Leewner*, Plaintiffs, and *Josina Johanna Brand*, married without community of Goods with *Emanuel Gabriel de Roubaix*, Defendant.

The Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, Cape Town, and at the Office of the Auctioneer, Mr. R. J. JONES.

CLERKE BURTON,
 Master of the Supreme Court.

Notices of Insolvency, &c

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of **Edward Stransham Ford**, of the Paarl.

ON THURSDAY, the 30th day of March 1848, will be sold on the Premises, belonging to Mr. A. P. HIEBNER, opposite the Market Square, all the MOVEABLE PROPERTY belonging to the above named Insolvent Estate, consisting of Household Furniture, Kitchen Utensils, &c.; also a Remnant of Merchandise, as Lady's and Children's Boots and Shoes, Silk Velvets, Lace, Blond, Ribbons, Muslins, &c. &c. &c.

And further the Life Policy of the Insolvent per £800 in the Mutual Life Assurance Society upon which the Premium has been paid for two years and six months.
 Cape Town, 2d March 1848.

J. G. STEYTLER, } Joint
D. A. DE VILLIERS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of FREDRIK BAKS, deceased, and Surviving Spouse.

A Second (Final) Account of Liquidation, in the said Estate with Vouchers, will lie open for examination in the Master's Office, for a term of 14 days from this day, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same.

23rd March 1848.

P. A. BRAND, } Joint
G. L. STEYTLER, } Trustee.

In the Supreme Court.

In the Insolvent Estate of FRANCIS STANLEY, and deceased Wife.

NOTICE is hereby given that by an order of the Supreme Court, bearing date the 16th day of March 1848, WILLIAM MATTHEW HARRIES was appointed Trustee in the said Estate, Provisionally, until such time as the Creditors in the said Estate shall make choice of a Trustee or Trustees to administer the same.

JOHN & HENRY REID,

Attorneys for W. M. HARRIES.

Cape Town, 22d March 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 22nd March 1848.

In the Insolvent Estate of CHARLES HOCKEY, of Graham's Town, Slater.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on the 19th day of April next, at 10 o'clock precisely for the proof of debts.

F. LUCAS, Secretary to the E. P.

Trust Company, for Trustee.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of EDWARD HOLL, of Cape Town, Tailor.

THE final Liquidation Account and Vouchers of the said Estate, will lie for inspection at the Master's Office, for a further term of 14 days from this date, after which the Hon'ble Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

J. T. JURGENS, } Joint

P. A. BRAND, } Trustees.

Cape Town, 23rd March, 1841.

Notices of Executors.

SALE OF

Furniture, Books, &c.

THE Executors of the late FREDRIK STEPHANUS WATERMEYER, Esq., will hold a Public Sale on

TUESDAY & WEDNESDAY,

The 28th and 29th instant,

OF THE VALUABLE

Household Furniture,

belonging to the Estate of the deceased, at his late Residence Orange-street, Gardens.

CATALOGUES of the BOOKS will be published prior to the Sale.

Cape Town, 8th March 1848.

Landed Property in the Gardens.

THE Residence of the late Mr. F. S. WATERMEYER, in Orange-street, is TO LET; possession to be had immediately after the Sale of Furniture this day advertised.

Cape Town, 8th March 1848.

PUBLIC SALE OF

Moveable and Immoveable Property

IN BAIRD-STREET, UITENHAGE.

THE Undersigned, in his capacity as Executor to the Estate of the late Mrs. the Widow of Pierre François Le Clus, will cause to be sold on the Spot on

WEDNESDAY, 29th March, Peremptorily to the Highest Bidder.

Certain ERF in extent about one and a half acre of Ground, situated in the Town of Uitenhage, marked No. 13, with extensive Buildings thereon, which at present is converted into five Dwellings. To each is attached a Kitchen Garden, and let to five Tenants yielding an annual rent of £45 per annum, exclusive of part of the Garden which is let separately for £4 per annum.

At the same time and place will be sold the MOVEABLE PROPERTY, belonging to the said Estate, consisting in a few articles of Household Furniture, Kitchen Utensils, &c. &c.

J. J. F. LE CLUS,

Testamentary Executor.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late Dr. JAMES DUNCAN, of the Bengal Army.

ALL Persons having Claims against the above Estate, are requested to lodge the same with the Undersigned at the Counting House of Messrs. HAMILTON Ross & Co., within six weeks from this date.

16th March, 1848.

JOHN STEIN,
Executor Dative.

VALUABLE

Landed Property,

In the Joint Estate of the late CAREL FERDINAND HEINRICH BARON VON LUDWIG, and surviving Spouse.

THIS DAY,

(THURSDAY) will be Sold

A Substantial DOUBLE STORE,

100 feet in length, under a strong Teak Roof, situate in Buiten-street, at the upper end of Long-street, facing the side of the Orphan House. These Stores, from their large extent, are well worth the attention of Speculators in Grain, being capable of containing an almost unlimited quantity of produce.

At the same time and place will be sold a considerable quantity of Timber, Planks, &c., &c.

CONSISTING OF:—

TEAK WOOD BEAMS and PLANKS, of various descriptions,

OAK,	ditto	ditto	ditto,
YELLOW WOOD, do.	ditto	ditto	ditto,
FIR,	ditto	ditto	ditto.

A quantity of STAVES, and an excellent BEAM and SCALES, together with about 1500 lbs. of IRON WEIGHTS.

AND

To-Morrow, (Friday,)

The 24th instant,

Two superior modern Cottages

UNDER SLATE ROOFS,

fitted in the real English style, with every possible convenience; at present in the occupation of GEORGE N. EBDEN, and CHARLES LONG, Esquires, situate between Buitenkant and Table Mountain Ravine, at the upper end of Harrington-street; having each, on the Ground Floor, Dining and Drawing Room, Servants' Pantry Store Room, and upstairs 3 remarkably comfortable Bed Rooms, and Dressing Rooms. Also, annexed are Stabling for 4 Horses, Coach House, and Servants' Apartments; the Kitchen below is fitted with Hot Plate, and Water laid on the Premises.

Immediately after the Sale of the above, will be sold certain

PIECE OF GROUND,

measuring 14 square roods, 43 inches, and 72 feet, situate at the upper end of Roeland-street, near the bridge crossing the Ravine, on which is erected, a very substantially built Stable, Coach House and Out-buildings, at present rented to Mr. R. H. ARDERNE. This Property being always well tenanted, and bringing in a good rental, offers an opportunity to Capitalists for good investment.

On the same day, and after the Sale of the last mentioned Property, will be sold certain

Six Lots of Ground,

measuring 309 square roods, 33 feet 132 inches, situate in the Gardens, adjoining Mr. SPITAL'S Property, being part of the divided Garden "DE HOOP," on which is erected a NEAT and COMMODIOUS COTTAGE, at present under lease to CHARLES GRIFFITH, Esq.

The Landed Property will be sold by the Rise and Fall. Lots of

Strykgeld and Bonuses

given, and the Sales will commence each day at 10 o'clock precisely.

Cape Town, 2d March 1848.

ELIZA von LUDWIG, Executrix Dative.

P. M. BRINK, Senior, Executor Dative.

Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late GEORGE SEBASTIAN WOLVAARD.

ALL Persons having any claims against this Estate, are requested to send in the same to the last Underigned at "Brandwachte," near Worcester, within Six Weeks from this date, and those indebted to the same to pay their debts within the same period.

G. S. WOLVAARD, Jr.

J. P. WOLVAARD,

J. P. HEERDEN,

Testamentary Executors

Worcester, 13th March 1848.

NOTICE.

In the Estate of the late William Scott.

THE Directors of the Association for the Administration and Settlement of Estates in their capacity as Testamentary Executors of the above Estate, hereby give notice that the Provisional Liquidation Account, with the vouchers is open for inspection at their Office, during Office hours, and that if no objection be made to the same before the 25th of April next, they will proceed to the Liquidation of the said Estate, according to the said account.

Cape Town, Church-square, 23d March 1848.

J. DE WET, Secretary.

EXTENSIVE PUBLIC SALE IN THE TOWN OF WORCESTER.

In the Estate of the late Mr. JOHANNES HENRICUS MEIRING, and surviving Spouse ANNA CATHARINA HUGO, last Widow of the late B. J. G. DE LABAT.

On MONDAY, TUESDAY, AND WEDNESDAY,

THE 24th, 25th, and 26th APRIL NEXT, AND, IF REQUIRED, ON THE DAYS FOLLOWING, EXECUTORS of the above Estate will cause to be publicly sold, without Reserve, the whole of said Estate, consisting of:—

LANDED PROPERTY.

That valuable and fertile Property, situate in this Town, fronting the Drosty Square, near the Public Offices, measuring 3 morgen, 90 square roods and 58 feet, comprising a strong and substantial Dwelling House, last in the occupation of the deceased, by whom it was built without any regard to expense. It is replete with every convenience. On this Property is also erected another Building, containing 3 Apartments used during many years as a Mercantile Establishment, besides a third Building, containing Stabling for 20 Horses, Servants' Apartments, Wagon House, and two Rooms. This Building can, with trifling expense, be altered into a neat and convenient Dwelling. It is partly planted with Vineyards annually producing a large Vintage, and as they may be considerably increased, the purchaser thereof might derive a good income. Also Fruit Trees of the best description, and a fine Kitchen Garden. This Property being sufficiently known, as one of the most fertile and valuable, any further recommendation would be superfluous. Business has been here carried on with great success for a series of years, and the Property is situate along the Public Watercourse.

2. Certain uncultivated Erf, situate as above in Blok U, No. 1.

3. Certain Erf, with the Dwelling House thereon, situate as above in Blok R, and marked No. 3, provided with abundance of Water, and fertile Garden Ground, now well tenanted.

4. A Piece of very fertile Perpetual Quitrent Land, called "Wilde Varkens Fontein," situate on the Public Road through Hexriver's Kloof, measuring 2 morgen, 69 square roods and 126 feet. This Land is bounded by a large extent of Crown Land, being excellent pasturage, and which, no doubt, may be obtained on application to the Government.

After which will be sold, all the Moveable Effects, viz:

The entire Stock-in-Trade, consisting of Linen and Cotton Goods of all sorts and the best qualities, Cassimeres, Cloths, De Lins, Flannel, Baize, Shawls, Gloves &c., besides a large assortment of Ironware and Cutlery, Iron Pots, Buckles, Locks of sorts, Saddlery of every description, and many other articles suited to the Country Trade, but too numerous to be inserted.

Store Fixtures: Glass Cases, Counters, Metal, Iron, Lead and Brass Weights, Writing Desks, &c.

Dutch and English House Clocks, Table Clocks, splendid Pictures, Chandeliers and other Glasses, in variety, Feather Beds, Bedsteads, Stretchers, Wardrobes, Presses, Horsehair and other Sofas, Horse-hair and other Chairs, Sofa Beds, Dining and Flag Tables, of every description, Table Linens and Washing Stands, a Stinkwood cabinet, Glass and Earthenware in great variety, 1441 head of Potte, comprising Table and Dessert Spoons, Forks and Dessert Knives and Forks, Soup Ladles, Fish Spoons, Butter Knives, Tea Spoons, Comfit Forks, the Queen's Pattern; a set as above, neatly fitted in case, and expressly ordered from Holland by the late Mr. B. J. G. DE LABAT; besides a large assortment of separate Spoons and Forks, Comfit Forks, &c. &c. Platedware, viz: Candlesticks, Snuffers and Trays, Silver edged, Tea Urn, Coffee and Tea Pot, Milk Jug, Sugar Basin, and Cake Baskets, the whole Silver edged, a splendid China Tea Set complete, a large assortment of the best Carvers and Dessert Knives, ivory handled, British Plate, in variety and of the best quality, Kitchen Utensils of every description, and many other articles required in Housekeeping.

Cellar and Agricultural Implements, viz.

Leaguers and half Leaguers, Aums and Half-aums; Buckets, Funnels, &c., some leaguers of the best Old Wines, Vinegar and Brandy, Ploughs, Harrows, Yokes, Straps, Riems, a team of nearly new Harness, a couple of Cart Harness, a Covered Cart, a single Horse Cart, prepared and raw Ox Hides and Goat Skins, Chest Planks, Yellow-wood, Stink-wood, and Poplar Planks and Beams, Spars and Bamboos, a new flat-bottomed Boat with Oars and Riems complete, a large quantity of all sorts of Grain, and a large variety of empty Casks and Chests.

Cattle.

20 & 30 breeding Horses, 150 breeding Cattle (known as the best in this district,) all of good fatherland breed, 4 teams trained draught Oxen, and a number of young Oxen, 2 thoroughbred Bulls, 10 draught saddle Horses, among which a pair of Chesnuts, bred at Potberg, 3 years old.

About 400 breeding Sheep, Weathers and Goats, in excellent condition, and what further may be offered on the day of Sale.

The particulars of the Sale of the Landed Property may be ascertained from the Undersigned.

P. G. MEIRING, Vendue Administrator.

Vendue Office, Worcester, 8th March, 1848.

EXTENSIVE SALE OF

Landed Property,

In the Estate of the late *Matthew Donough*, Esq.

ON FRIDAY,

The 7th April, 1848.

THE Undersigned, in their Capacity as Executors of the said Estate, will cause to be sold by Public Auction to the highest Bidder, on FRIDAY, the 7th APRIL, at 10 o'clock precisely,—all that well-known and strong built PROPERTY, situated in the best part of Cape Town, at present in the occupation of good Tenants; the same is well worthy the attention of Capitalists, viz:—

A DWELLING HOUSE and PREMISES, fitted up with every convenience, formerly the residence of the Deceased, situated in the Buitenkant.

A DOUBLE STORE annexed to the above Dwelling House, with STABLES and large YARD attached thereto, an enclosed Yard and Stable opposite to the Dwelling House, now let to Mr. SEVERO, as a Circus.

A DWELLING HOUSE and large PREMISES, situated opposite to General HOPPER's Property in Buitenkant.

For Conditions of Sale and further particulars, apply to the Auctioneers, Messrs. BLORE & BARTMAN.

Strykgeld and Bonus will be given.

H. DONOUGH, Executor Testamentary.

JOHN LAING, Assumed Executor.

N.B. The Sale of the Estate called WATERLOO, situate in the Cape District, at Diep River, will be notified hereafter.

Board of Executors.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

Belonging to the Estate of the late Mr. FREDERICK BAREND GILDENHUIS.

The Directors of the Board of Executors as Testamentary Executors in this Estate, will sell on

MONDAY, the 27th March,

the following Landed Property, viz:—

1. A HOUSE and PREMISES, in St. John's-street, No. 34, in which a retail business has been carried on for some years.

2. TWO HOUSES in Hope-street, next to another well suited for shops.

3. TWO HOUSES, adjoining in Krommeelboogsteeg.

The Property is in good repair, and yielding a fair rental, offers a favorable opportunity for persons wishing to invest capital; and BONUS and LIBERAL STRYKGELD will be given.

The terms of sale may be seen at the Office of the Board of Executors, and will be very favourable for the purchasers.

The Sale to commence with the houses in Hoop-street, where will also be sold some

Movable Property.

belonging to the estate, consisting in a double Bedstead with Feather Bed and Mattress, a Mahogany Chest of Drawers, an 8 day Time-piece, a Gun, Shop Racks, a Counter, and Pair of Scales and Beans, &c.

Cape Town, 8th March, 1848.

C. J. C. GIE,

Secretary.

Board of Executors.

Public Sale of Furniture, &c. &c. &c.

In the Estate of the late Mrs. Widow *Thomas Predrik Dreyer*, born *Eksteen*.

THE Directors of the Board of Executors, as Testamentary Executors to this Estate, will sell on MONDAY, the 10th APRIL next, at 10 o'clock, at deceased's residence, St. John-street, all the MOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting in Drawing and Dining Room Chairs, Sofas, Card and Sofa Tables, Carpets, a Rosewood Side Board, a China Dinner Service, Bedsteads, Feather Beds and Mattresses, Wash-hand-stand, Mahogany Wardrobes, Kitchen Utensils, Glass and Earthenware.—PLATE, consisting in Forks, Spoons, Trays, &c. Also, an elegant and strong Phœton, Lumber, and what else may be offered on the Day of Sale.

Cape Town, 23d March 1848.

C. J. C. GIE,

Secretary.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. *Johanna Sibella Eksteen* Widow of the late *Thomas Frederik Dreyer*, Esq.

THE Directors of the Board of Executors in their capacity of Executors Testamentary to this Estate, request all Persons having any Claims against the same, whether arising from Book-debts, Bonds, Securities, Guardianship, Administrations, or otherwise, to send in the same at the Office of the Board of Executors, 35, St. George's street, Cape Town, within 3 months from this date, and those indebted to the same to pay their debts within the same period.

Cape Town, 23d March 1848.

C. J. C. GIE, Secretary.

Board of Executors.

In the Estate of the late *SANNA GALIEMA*, and Surviving Husband *PHILIP MOESTACAR*.

THE Liquidation Account of this Estate, will lie for inspection of those interested, during a period of one month from this date, at the Office of the Board of Executors, and if no objection be made before the expiration of that time, the same will be considered as approved, and be acted upon accordingly.

Cape Town, 23rd March 1848.

C. J. C. GIE, Secretary.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, until the 1st day of April next, for keeping in repair the undermentioned line of Road during the present year, viz:—

The Road leading to over Hex River, from where the same turns off from the Main Road from the Town of Worcester, to Mauritz Hoogte.

Notice is further given, that the Board has accepted the undermentioned Tenders for keeping the several lines of Road in repair during the present year, viz:—

J. P. Hugo,—the line of road leading from Worcester, to the place "De Liefte," for £18.

Willem Stephanus Conradie,—from the place of Albertus Viljoen, through the Breed River to the Erf Vreedenberg, for £17.

Johannes J. de Wet,—from the Breed River, to the Rood Zand Kloof, for £7 10.

Philippus van der Merwe,—from the Paarl to Koopman's River, for £5.

Willem A. Cilliers,—from the top of Mauritz Hoogte, to the top of Goories Hoogte, for £7 10.

Theunis C. Botha,—from the place Stettein, to the top of the Rood Hoogte, for £10.

Jan Gysbert Richter,—for farming the revenue of the toll at Rood Zand Kloof, during 1848, for £16.

Gabriel Francois Hugo,—from the foot of the Hex River Mountain to the Draay, for £20.

Daniel S. Botha,—to fill up the thoroughfare through he Visser's Drift, according to showing of Commissioners from this Board, and to keep the said Drift with he line of road from thence, Stange Heuvel, where the same falls into the high road leading to Tulbagh, in proper repair during the year 1848, for £20.

Pieter J. Stoffberg,—from the Town Watercourse, near P. Meiring's, to the foot of the Hex River mountain, for £30.

Jacobus J. de Wet,—from the New Drift, to the place Stettein, for £10.

Divisional Board of Roads for Worcester, 5th March 1848.

By Order of the Board,

E. F. WYLDE, Sec.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Undersigned, until THURSDAY, the 20th April next, from such persons as may be willing to repair the present line of Road from Companier Drift, at the Thornlands, to Mr. HAMILTON HODGSON'S, by the Zuurbraak Institution, and the Drift at Messrs. FOURIE and MOODIE, along the same line.

Tenders will likewise be received for making a NEW LINE OF ROAD, from the Zuurbraak Institution along the Hill on the South side of the Buffeljagts River, through where the present Road goes to the Drift of the same River, opposite Mr. HAMILTON HODGSON'S.

The party tendering for this, can include in the same Tender the repair of the old line above stated, but the two must be distinct from each other.

By Order of the Board,

GEO. RATTRAY,

Swellendam, 15th March 1848.

Secretary.

Drawing Pencils.

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Black Friars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the *Patent ever-pointed Pencils*, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE's *Patent ever-pointed Lapidarian Pencils*;—and a varied assortment of Glass Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON.

DOOT & SMOE

WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

J. A. M. S. POWELL

HAS on Sale an assortment of London-made WILLINGTON, FLECHER, CLOTH, and PATENT LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO, English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

TRADE LIST.

For Mauritius.

THE fine A 1 Bark "BRUNETTE," B. B. COUSINS, Commander, will be ready to receive Cargo for the above Port in a few days.

Apply to

ROBERT GRANGER & Co.

This Vessel has superior Accommodations for Passengers, and offers an excellent opportunity for the shipment of Horses.

For London.

THE fine fast-sailing FIRST CLASS BARQUE *June*, 303 Tons, Capt. J. F. REOCH, having the chief part of her Cargo engaged for the above Port, will meet with IMMEDIATE DISPATCH. She has SUPERIOR ACCOMMODATIONS FOR PASSENGERS. For Freight or Passage, apply to

L. H. TWENTYMAN.

25 Heerengracht.

Passage to Bourbon.

THE fine Schooner *Joseph Albino*, Capt. JOHN FINNIS, will leave on SATURDAY, 25th Instant. Has superior Accommodations for Passengers.

JOHN SNOOKE.

Strand-street, 22d March, 1848

For Swan River, Western Australia.

THE very fast sailing new Schooner "EMPRESS" of 150 tons, Capt. THOMAS, will positively leave in about ten days, having the principal part of her Cargo engaged.—For Freight or Passage apply to

JOHN SNOOKE.

Strand-street, 22d March 1848.

NEW GOODS.

Openshaw, Unna, & Co.

ARE now landing ex "Primula," "Walter Scott," and "Indus,"—a large variety of Articles suited to the season, and chosen for this Market by Mr. UNNA, comprising among others, the following Articles:

Voerchitz, Newest Styles,
Moleskin, all qualities and Colors,
Velveteens, Plain and Printed,
Velvets, Fancy, Colors, and Printed,
Drills, in great variety,
Linings,
Orleans, Plain and Figured,
Lustres,
Merinoes,
Parisienness,
Alpacas,
Figured Aprons,
Lastings,
Duffels,
Pilot Cloths,
Cloths,
Buckskins,
Cassimeres,
Beavers,
Vestings,
Rolled Jaconets,
Shirtings.

Deals, Memel Timber, &c.

ON Sale, by the Undersigned, MEMEL TIMBER of superior quality,

DEALS various lengths, do. do.
CEDAR in Logs, Planks and Boards,
MAHOGANY, do. do. do.
TEAKWOOD, do. do. do.
AMERICAN PINE, do. do. do.
do. ELM, do. do. do. a very good substitute for STINKWOOD.

HOVILS & RUSSELL, or,

R. H. ARDERNE.

Ship Chandlery Stores,

BREE-STREET.

RECEIVED per "INDUS,"—Nautical Almanacs for 1848, Transparent Compass Cards, Charts of East Coast of Africa, latest surveys and on a large scale; Lines of sorts, Bunting, Blue Twilled Flannel Shirts, Tam O'Shanter and Glengarry Bonnets, Oilskin Jackets and Coats, Cordage, Patent Chain of Sizes, Boiled and Raw Linseed Oil, and best London Paints.

T. & J. SINCLAIR.

NOTICE.

MESSRS. MERRINGTON & BOURHILL propose to receive Tenders in writing for their valuable Farm in the Caledon District, known as "Haman's Daal" and "Uitvlugt."

For the convenience of intending Purchasers the Property will be divided into four Lots, or the whole may be bought in one. The Lots will be, "Ertjes Dam," "Haman Daal," "Klein Flands Kloof," and "Uitvlugt." Particulars of the extent of each Lot may be obtained on application to Mr. J. C. BOURHILL, at Haman's Daal.

All Persons who may send in Tenders, are requested to attend at Haman's Daal, at Noon of the 10th of April, when the Tenders will be decided upon.

March 15th, 1848.

Commissariat.

TENDERS will be received at this Office until 12 o'clock on **FRIDAY**, the 24th instant, from such Persons as may be willing to supply such quantities of the undermentioned Articles as may, from time to time, be required for the service of the Royal Engineer Department, for a period of 12 Months, commencing on the 1st April next.

Adzes—Carpenters'	each
Asphalte—Scyssels	per cwt.
Augers of sizes	each
Awls, Brad, of sizes	do.
Broad	do.
Felling	do.
Axes	do.
Hand	do.
Pick	do.
Bamboos for thatching	per 100
Bars, Shutter—15 inch, with Screws	each
Bells—house,—hanging	do.
Bench Screws, single	do.
Bevils	do.
Steel Blade	do.
Wood	do.
Blanks for Keys, of sorts	do.
Barrel	do.
6 inch	do.
8	do.
10	do.
12	do.
Straight Spring	do.
6	do.
8	do.
10	do.
12	do.
Flush	do.
6	do.
8	do.
10	do.
12	do.
Plate	do.
6	do.
8	do.
10	do.
12	do.
Brown Bazil	per skin
Bricks, Cape	per 1000
Best hard	do.
Best seconds	do.
Brushes	do.
Paint, O O O	each
Tool, of sizes	do.
White wash	do.
Calico, common	per yard
Canes	per bundle
Canvas, of sizes 1 to 7	per yard
Cement, Roman	per barrel
Chain Iron	per lb.
2 inch	do.
1 do.	do.
Firm, from 1 to 2½ inch	each
Chisels	do.
Mortice, ¼, 1 do.	do.
Socket, ¼, 2½ do.	do.
Compasses, iron	per pair
Copperas, green	per lb.
Copper	do.
Bolt	do.
Sheet	do.
Cord, green	per yard
Cranks for Bells	do.
Common	each
Leading	do.
Spring	do.
Fastening for	do.
Screw barrel	do.
Sashes, with	do.
Screws	do.
Thumb	do.
Spring	do.
Files	do.
Bastard, 16 inch	do.
Do. 18 do.	do.
Rubbers, 4 lb.	do.
Hand	per dozen
Tennon	do.
Pit	do.
Gauges	do.
Common	each
Mortice	do.
Gimblets of sizes	do.
9 x 7	per square
10 x 8	do.
11 x 9	do.
12 x 10	do.
12½ x 10½	do.
16 x 14	do.
Glass	do.
Glue	per lb.
Gouges, of sizes	each
Bench or Rivetting	do.
Claw	do.
Hammers	do.
Sledge	per lb.
Wrench	each
Masons'	per lb.
Hand Screws, double	each
Brass Butt	2½ inch. per pair
with	do.
Brass Screws	4 " do.
4½ "	do.
Iron Butt	3 " do.
4 "	do.
Chest	16 " do.
Garnet	16 " do.
20 "	do.
H. L.	10 " do.
12 "	do.
14 "	do.
18 "	do.
Hook and Eye	20 " do.
24 "	do.
30 "	do.
Back Flap	1½ " do.
2 "	do.
Hooks with	do.
Brass, 4 inch	each
Iron, 4 inch	do.
Casement, 10 inch	do.
Bolt, of sizes	per 100 lbs
Flat	do.
Hoop	per cwt.
Square	per 100 lbs,
Nail Rod	do.
Plate—double	do.
Iron, Cast, in Sash Weights	per lb.
Irons—Plane	each

Junk	do.
Old	per 100 lbs.
New	do.
Knives	do.
Drawing	each
Pallet	do.
Stopping	do.
Latches, Thumb,—large, with Screws	do.
Lead, pig	per lb.
Lime, Shell	per bushel
Sash, patent	per yard
Chalk	each
Lines	do.
Hambro	do.
Masons'	do.
Litharge	per lb.
Chest, 3 inch	each
Desk, 3 "	do.
Press, 3 "	do.
Drawer 3 "	do.
Desk 3 "	do.
Press 3 "	do.
Drawer 3 "	do.
7 in. Brass Knob	do.
8 "	do.
9 "	do.
10 "	do.
7, Draw-back	do.
8 "	do.
9 "	do.
10 "	do.
7, Dead	do.
8 "	do.
9 "	do.
10 "	do.
Mortice, 7 inch	do.
Pad of sizes, spring & tumbler	do.
Latch	do.
8 inch	do.
10 do.	do.
12 do.	do.
Spike	per lb.
Rose, of sizes	do.
Clasp	do.
Fine, of sizes	do.
Strong, do.	do.
Clout	do.
Brass	do.
Scupper	do.
Tacks	do.
Copper wrought	do.
Flooring Brads	do.
Slating Metal	do.
Lathing, cast	do.
Oil	do.
Linseed, boiled	per gallon
Do. raw	do.
Sweet	do.
Lamp Black	per lb.
Prussian Blue	do.
Purple Brown	do.
Red Lead	do.
Red Venetian	do.
Yellow Ochre	do.
Turkey Umber	do.
Chrome Yellow	do.
Black	do.
Ground in Oil	do.
Green	do.
White Lead, genuine	do.
Paint	do.
Dry	do.
Lamp Black	per lb.
Prussian Blue	do.
Purple Brown	do.
Red Lead	do.
Red Venetian	do.
Yellow Ochre	do.
Turkey Umber	do.
Chrome Yellow	do.
Black	do.
Ground in Oil	do.
Green	do.
White Lead, genuine	do.
Paper	do.
Sand	per sheet
Glass	do.
Pivots, with Sockets	each
Bead, of sorts	do.
Hollows and Round	per pair
Plough	each
Rebate	do.
Planes	do.
Jack, double Ironed	per pair
Smoothing, do.	do.
Trying, do.	do.
Philister Sash	each
Do. Moving	do.
Pulleys, Sash, Brass, with Screws	per pair
Rope	do.
White, of sizes	per fathom
Tarred	do.
Rules, 2 feet	each
Rushes, Thatching	per 100 bundles
Cross Cut	each
Hand	do.
Key Hole	do.
Pit, with Box and Tiller	do.
Sash	do.
Tennon	do.
Saws	do.
Large	do.
Small	do.
Screw Drivers	do.
Large	do.
Small	do.
Screws, of sizes	per dozen
Screw Plates	do.
Large	each
and Taps	do.
Small	do.
Shovels, Iron, common	do.
Sieves, Iron Wire	do.
Coarse	do.
Fine	do.
Slates	do.
Countesses 20" x 10"	per 1000
Dutchesses 24 x 12	do.
Spades, Iron	each
Spoke Shaves	do.
Squares	do.
Steel Blade	do.
Iron, Masons'	do.
Blister	per lb.
Cast	do.
Ashlar	per foot cube
Platform	do.
Window Sills	do.
Steps	do.
Boundary Marks	do.
Stone	do.
Oil—Turkey	per lb.
Pumice	do.
Building	per 15 feet cube
Quarry	do.
Flags	do.
Grind	do.
2½ feet	each
2 do.	do.
Stocks and Bits, of sizes	per set
Tallow	per lb.
Tapes, 50 feet	each
Tar	do.
Coal	per barrel
Stockholm	do.

Thread, White, coarse	per lb.
Tiles, Paving,—Cape, 10 inch	per 100
Memel—Fir	per ft. cube
Deals, 3 inch	1st quality per ft. sup.
2d do.	do.
Stinkwood, 3" x 3"	per ft. run.
Yellowwood	per ft. cube
Fir Laths	per bundle of 500 ft.
Teakwood	per ft. cube
Spars	do.
Cape, 25' to 30'	each
Riga, 30' to 40'	do.
Trowels	do.
Masons'	do.
Plastering	do.
Tin	do.
x x	per sheet
x x x	do.
Turn Buckles, Iron	each
Turpentine	per gallon
Whiting	per lb.
Wire	do.
Copper	do.
Iron, of sorts	do.
Wire Guards for Windows	per ft. supr.
7' x 2'	per sheet
7' x 2' 8"	do.
7' x 3'	do.

Payment for the above, when the amount may be £50 or upwards, will be made in Bills at par on the Right Hon'ble the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in duplicate (copies of which may be had at this Office) binding the Parties, under penalty, well and duly to perform the Stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

Any further Particulars may be known on application at the Office of the Commanding Royal Engineer.

CHARLES PALMER, Com. Gen.
Commissariat Office, Cape Town, March 14, 1848.

Commissariat.

TO PLUMBERS.

TENDERS will be received at this Office, until 12 o'clock on **FRIDAY**, the 24th instant, from such Persons as are willing to Contract for the undermentioned **PLUMBERS' WORK and MATERIALS**, for the Repairs to the Waterworks for the supply of Water to the Castle, Main Barracks, Military Hospital, &c. Cape Town, from 1st April next to 31st March, 1849, viz:—

Plumber per day,	do.	Fuel found by Con-
Laborer	do.	tractor.
Solder	do.	do.
Plumber's, per lb.	do.	do.
Tinman's	do.	do.
2-inch Patent Lead Pipe, 8lb. per foot run, at per ft. run.	do.	do.
1½ do.	do.	do.
1¼ do.	do.	do.
1 do.	do.	do.
¾ do.	do.	do.
½ do.	do.	do.
5 lbs. per foot suppl. at per foot.	do.	do.
LEAD	do.	do.
Milled	do.	do.
6 "	do.	do.
7 "	do.	do.
Sheet Cast 8 "	do.	do.
Stop....	1½-inch	each, at
Drawing	¾-inch	do.
14-inch	do.	do.
1 inch	do.	do.
¾-inch	do.	do.
Ball....	¾-inch	do.
Hook-nose, of sizes,	do.	do.

Laying Ridges, Gutters, Hips, Valleys, and Aprons, Labor only at per cwt. }
Lining Sinks, Cisterns, or Tanks,—Contractor to find }
Fuel—Labor only, at per 7 lbs. }

N.B.—A sum to be specified at which the Person who tenders is willing to take Old Lead, the produce of the Works and Repairs, as a deduction on the amount for new Materials supplied.

Payment for the above, when the amount may be £50 or upwards, will be made in Bills, at par, on the Right Hon'ble the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

Any further Particulars may be known on application at the Office of the Commanding Royal Engineer.
Each Tender to be accompanied by an Instrument in duplicate (copies of which may be had at this Office) binding the Parties, under penalty, well and duly to perform the Stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town,
March 14, 1848.

Commissariat.

TENDERS with samples will be received at this Office, until 12 o'clock on **TUESDAY** the 4th April next, for the supply of the undermentioned quantities of Seed, or part thereof, for the service of the Military Settlers, viz:—

3 muids of PEAS,	do.
1 muid of PUMPKIN SEED,	do.
1 lb. LETTUCE SEED,	do.
20 lbs. ONION SEED,	do.
10 lbs. TURNIP SEED,	do.
10 lbs. CABBAGE SEED,	do.
10 lbs. CARROT SEED,	do.
to be delivered into Her Majesty's Magazine Cape Town.	do.
The Tenders to express the price in Sterling, at per pound English Weight.	do.
Any further particulars may be known on application.	do.
CHAS. PALMER, Com. Gen.	do.
Commissariat Office, Cape Town,	do.
22nd March 1848.	do.

Commissariat.

CONTRACT FOR CARTAGE AT CAPE TOWN AND SIMON'S TOWN.

TENDERS will be received at this Office until 12 o'clock on **FRIDAY** the 24th instant, from such Persons as may be willing to Contract for the performance of the undermentioned service at **Cape Town and Simon's Town**, for the period of twelve months, commencing on the 1st of April next, viz., to furnish:—

1. One Draught Horse with Cart, Driver and Harness, complete per day.
2. A single Horse for a Cart, Pug, Mortar, or any other Mill, with Driver, and Harness, per day.
3. A Double Horse Cart, two Horses with Driver and Harness, per day.
4. Two Draught Horses with Harness and Driver for a Double Horse Cart, per day.
5. A Wagon and Four Draught Horses with Driver and Harness, per day.
6. Eight Horses with Driver and Harness, for Devil Carriage, per day.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in Duplicate (copies of which may be had at this Office) binding the parties under penalty, well and duly to perform the stipulations contained in the Tender should it be accepted.

Any further particulars may be known on application at the Office of the Commanding Royal Engineer, Cape Town.
CHARLES PALMER, Com. Gen.
Commissariat Office, Cape Town, March 15, 1848.

COMMISSARIAT.

SEALED TENDERS will be received at this Office, until 12 o'clock on **FRIDAY**, the 14th April next from such parties as may be willing to enter into Contract for Landing and Embarking Troops and Stores at **East London, Buffalo Mouth, and at Waterloo Bay**, respectively, during the period ending 31st March 1849.

The Tenders to state the rates for Troops, &c., with their Arms, Accoutrements, and Knapsacks, at per Man.

Women, each,
Children from 5 to 14 years, .. do.
Above 14 to be considered Adults, and no charge for children below 5 years.

Horses, at each,
Mules, " "
Baggage and Stores, per ton.

The Commissariat Supplies according to the Departmental Tariff and Scale.

For a Surf Boat, per diem,
" Whale Boat, do.
" Surf Boat, } To and from ship at } per trip.
" Whale, } any part of Anchorage, }

And as an Establishment of Surf Boats and Whale Boats has been formed by the Department at each of these Ports, which it is proposed shall be transferred to the Parties whose Tenders may be the most advantageous, and thus afford them the means for immediately commencing the service, the Tenders are to include their Offers for the Boats and Gear,—or their guarantee to take them over at a fair valuation, without which no Tender will be attended to.

Any further particulars may be known on application at this Office, or at the Commissariat Office at East London and Waterloo Bay.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in Duplicate (copies of which may be had at the above-mentioned Offices) binding the parties under penalty, well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

Commissariat Office, Cape Town,

8th March 1848.

CHAS. PALMER, Com. Gen.

WYNBERG, RONDEBOSCH, & CAPE TOWN Conveyance Company.

NOTICE is hereby given, that the **HALF-YEARLY MEETING** of the **SHAREHOLDERS** of the above Company, will be held in the Committee Room of the Commercial Exchange, on **SATURDAY**, the 1st day of April next, at One o'clock, for the purpose of receiving the report of the Directors, on the proceedings of the Company, and also for the election of two Directors and one Auditor for the reserved list.

N.B. The Directors give notice to such parties as may be in arrears for the instalments due upon their Shares, that after the 30th day of March inst., Sections 4th and 6th of the Trust Deed will be strictly enforced.

The Trust Deed may be inspected daily at the Company's Office here, where Mr MEYER will be in attendance to grant receipts for the Outstanding Instalments.

By Order of the Directors,

C. SMYTH, Superintendent.

Wynberg, 16th March 1848.

SALE OF GRAIN, STOCK, &c. 10 MONTHS CREDIT.

ON **TUESDAY**, the 4th April next, the Undersigned will cause to be publicly sold at his Farm Groote Post, near Groenekloof, the following quantity of Grain, viz.:—

- 200 muids of Wheat.
 - 150 muids of Rye, and
 - 100 muids of Oats,
- The whole adapted for seed.

ALSO,

16 Young Horses, 2, 3 and 4 years old; and the thoroughbred Horse *Young Farmer*, as also some *Merino Weathers* in excellent condition.

FREDK. DUCKITT,

[Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

WRECK

AT BREEDE RIVER, SWELLENDAAM.

ON the 29th of March instant, will be sold the Wreck of the Schooner *Harriett*, now lying at the mouth of Breede River,—

The Masts, Spars, Sails and Rigging of the Vessel are all new. The vessel is Copper fastened, and she has ten or twelve tons of Lead in her bottom, which can be easily got out when she is broken up.

BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS, & Co.
Cape Town, March 19, 1848. Agents.
Messrs. BARRY NEPHEWS, Auctioneers.

Van der Byl & Co.

ARE receiving per "*Walter Scott*," Patent Rope and Cordage.
Oakum and Ship Chandler's Stores,
Hats consisting of Black, Silk, Drab, Felt, and Jim Crow.

Also per "*Zenobia*," Guns, Superior Double and Single Barrelled. Westley Richards' Jim Percussion Caps.

IN STORE,

Sugar Candy, and a few Cases Saddlery.
Cape Town, 14th March 1848.

FOR SALE AT THE STORES OF Home, Eagar, & Co.

TEAS,—Fine Hyson, Orange Pekoe, Oolong Souchong, &c.

CHINA GOODS,—Crape Shawls, Silk and Satin ditto, Silks, figured and plain, Satins, Pongee Silk Handkerchiefs, Feather Fans, (variety) Ivory Chessmen, " Fans, Chess Boards, Bamboo Hats, Jewellery, Matting, &c. &c.

A large assortment of **BOOTS** and **SHOES**, and a variety of **FANCY** and **STAPLE GOODS**.

Earthenware.

L. H. TWESTYMAN

IS Landing from the "*Sandford*" a general assortment of the above.

Jas. Robertson

IS now landing from the "*PRIMULA*" and "*INDUS*,"

No. 4 Spades and Shovels, warranted,
Garden Hoes and Rakes
Weighing Machines
Cast Iron Weights
Counter Scales
Iron Wove Wire, all sizes
Do. for Cellar Windows
Brass Coffee Kettles and Stands
Brass Wire Sieves
Britannia Metal Tea Sets
Do. Soup Tureens
Superior Table Cutlery
Japanned Ware
Smiths' warranted Anvils and Vices
Do. Sledge and Hand Hammers
Do. Bellows and Forge Backs
Carpenters' Cramps
American Wedge Axes
Colling's and other Patent Axles
Elliptic and Grasshopper Springs
Bolt and Bar Iron
Sheet and Ploughshare Iron
Shear, Cast, and Blister Steel
Chaff Cutting Engines,
With a variety of Builders' and Furnishing Iron-mongery
Memel Timber, long lengths
Norway Red Deals
Ceiling Laths
Paint, Oil, and Colors.

On **SALE**,—the real **BOSTON AMERICAN PLOUGHS**, with spare Shares, all sizes, reduced in Price.

Plein-street.

Notice.

TENDERS will be received until the 1st **APRIL** next, from such persons as may be willing to Repair the Steeple of the Lutheran Church. The plan and further particulars may be seen and had on application to **J. S. LEIBBRANDT, Esq., Elder**, to whom the Tenders must be sent in.

R. A. ZEEDERBERG, Junior,
Deacon Secretary.

Cape Town, 22d March 1848.

Pound Notice.

NOTICE is hereby given, to all whom it may concern, that 1 red Ox, white face, belly and feet, marked N.S. on the right thigh, two half moons and swallow tail in the right ear; impounded at Witte Klip in the Ward van Staden's River, on the 25th February 1848, will be sold for cash at the abovementioned place on **FRIDAY**, the 7th April next, at 10 o'clock in the forenoon.

Witte Klip, van Staden's River,
6th March 1848,

B. RENS,
Pound Master.

A PUBLIC SALE OF 18 SHEEP & CATTLE FARMS,

In the Nieuweveldt and near Beaufort.

WITH reference to our Advertisement published in the "*Supplement to the Cape Town Gazette*" of the 13th January last, we the undersigned, in accordance to what is therein stated,

DO HEREBY GIVE NOTICE,

THAT A

Sale by Public Auction,

AND

WITHOUT THE LEAST RESERVE,

WILL BE HELD AT

THE TOWN OF BEAUFORT.

On MONDAY,

The 1st May, 1848,

when the following Farms, all fully and particularly described in the *Supplement to the Cape Town 'Gazette'* of the 13th January last, will be put up and peremptorily sold to the highest Bidder, to wit:—

	Morgen.
No. 1. MATJES VALLEY.....	10309.
" 2. GROOTE VALLEY.....	4789.
" 3. PAARDE KRAAL.....	4000.
" 4. WITTE HART.....	4546.
" 5. KAFFERS KRAAL.....	1046.
" 6. WILLEMS KRAAL.....	4334.
" 7. KUILS GAT.....	1705.
" 8. KUILS POORT.....	12737.
" 9. ELANDS FONTEIN.....	15173.
" 10. ZOUT RIVERS POORT.....	6802.
" 11. ZOUT RIVERS VALLEY.....	7619.
" 12. STEENROTS FONTEIN.....	3528.
" 13. QUAGGA FONTEIN.....	7398.
" 14. WELTEVREDEN.....	5540.
" 15. KOOK FONTEIN.....	4456.
" 16. PALMIET FONTEIN.....	3752.
" 17. DOORNHOEK.....	4881.
" 18. BOKKE KRAAL.....	1366.

103,481 morgen.

1 of these
Places sold
to Mr. H.
Rose.

1 of which
sold to Mr.
Rose.

103,481 morgen.

NOTICE is hereby further given, that the day of **Sale by Auction** of all the **Live Stock** then remaining on the **Farms** will be **PUBLICLY ANNOUNCED** after the **Sale** of the **Landed Property**.

In the mean time the **LIVE STOCK** remains for **PRIVATE SALE**.

Applications to be made to **Mr. THOS. TENNANT**, or **Mr. THOS. WATSON**, near Beaufort, who can furnish all further information required as to **Terms, Payment, &c.**, and who are fully authorized and empowered to treat on all Matters connected with the disposal of the same, and also to **Mr. G. W. PRINCE** or **Messrs. THOMSON, WATSON & Co., of Cape Town.**

ROBT. IZAT, q.q.

**J. R. THOMSON, and
HARRISON WATSON,
G. W. PRINCE,
THOS. TENNANT.**

Mr. CHARLES PRITCHARD, Beaufort, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF LANDED PROPERTY.

THE Undersigned will cause to be publicly sold by the **Rise and Fall,**

ON TUESDAY,

THE 28th MARCH 1848,

At half past 10 o'clock precisely.

Two substantially-built **DWELLING HOUSES**, (situate at Edgcombe Terrace, opposite the Market place, at the entrance of the Town). These Houses having been erected by the present Proprietor, regardless of expense, and finished in the first English style, are worthy the attention of any person in want of a first-rate Residence.

Each of them have on the Ground Floor, Drawing Room, Parlour, Dining Room, (all fitted with Register Stoves.) Kitchen with Hot Plate and Grate complete, Pantry, Servants' Hall, and upstairs, five remarkably fine and airy Bed-rooms, all of which are Ceiled and under Slate Roof. Also, Servants' Apartments, Water Closet, a large Stable, Coach House, Forge Loft, in fact, every convenience that can be required.

The above having to be positively sold without Reserve, offers an excellent opportunity to Capitalists for investment, as they are almost always well tenanted, bringing in good Rent, varying from £100 to £127 annually.

LIBERAL STRYKGELD AND LOTS OF BONUS.
J. STIDWORTHY.

R. J. JONES, Auctioneer.

CALEDON MUNICIPAL POUND NOTICE.

IN the Pound here is confined, beyond the limited time, a dark brown Mare, not marked, about 3½ years old. Unless previously released, the same will be publicly sold on the 5th of April next, in the Village of Caledon.

H. UYS, Poundmaster.

Caledon, 14th March 1848.

Saint George's Church.

A MEETING of the SHAREHOLDERS of SAINT GEORGE'S CHURCH will be held at the Free School in New-street, on FRIDAY, the 31st instant, for the purposes set forth in the Circular Letter to the Shareholders, of this date.

By Order of the Vestry of Saint George's Church,
W. J. MACKRILL,
Secretary.

Vestry Room, Saint George's Church,
15th March 1848.

Messrs. George Greig & Co.

HAVE now landed from the "Zenobia" their investment of Autumn and Winter Goods, and have received per "Primula," a large Supply of Goods in addition.—The whole are offered to Town and Country Buyers, at LOW RATES:—say

Carpetings
Blankets, 8-4 to 12-4
Flannels
8-4 Flannels
Fine and Superfine Cloths, in Black and Colors
Medium quality, black and colored ditto
Black Kerseymers, Doeskins, Tweeds and Mixtures, Fashionable, various qualities
Black, blue and brown BEAVERS
Drab Duffles, and Pilot Cloths,
Blue Duffles,
SLOPS, in very great variety, and of the most saleable descriptions
Camlet Boer's Cloaks
McIntosh ditto, large sizes
Soldiers' Great Coats
Guernsey Frocks, and Worsted Cravats
30-inch Wagon Canvas
Duck
Twilled Muid Bags
Brown and black Hollands, Silesias and Jaconets
Moleskins, Cords, Velveteens
Tartan Furniture, Checks
Voerchitz, Cambric Cloths, and new styles
Cotton Bed Ticks
72-inch Sheetings, Grey and White, Plain and Twilled
Grey and white Punjums and Baftas
Shirtings, Gold and Red end, various qualities
Prints and Ginghams in variety
Cotton Handkerchiefs and Cambric Cravats
Shawls in very great variety, fine plaid and Cashmere, Berlin Wool and other descriptions
Gala and Wool Tartan PLAIDS, in variety
Clarence, Cloth, Blucher and Wellington BOOTS
Walking, Oxonian and Double-tie SHOES
Womens' and Girls' Lasting and Cloth BOOTS,
Leather, Kid, and White Satin Shoes
Black Paramattas, Orleans, black and colored
Gros de Naples, 4-4 and 6-4 Crapes, Ribbons, Flowers, Caps, Velvet Scarfs and Mantillas, Fashionable French Wool Mantlets
White, Regatta, Grey and Striped Cotton Shirts, some of superior quality; Shirt Collars and Fronts
DRESSES, in De Laines, Cashmeres, Cambrics, &c.
Worsted Hoods, Mantillas, Victorines, Polkas, Caps, Collars, Mitts, Gloves, &c.
Cotton Hosiery.

Negro Fund.

THE Subscribers to the Fund for introducing Liberated Africans into this Colony, are requested to meet in the Town Hall, Cape Town, on MONDAY, the 1st May next, at 10 o'clock in the forenoon, when the Committee will submit to them a Report of the Proceedings, recommending further that the Fund be distributed among the Subscribers, in proportion to the amount of their Contribution.

By Order of the Committee,
D. DENYSSEN, Chairman
Cape Town, March 16, 1848.

NOTICE.

THE Undersigned, in consequence of ill health intending to relinquish farming pursuits, offers for Sale his well known and fertile Farm named "VAN AARDT'S FONTEIN," situated on the Konka River, Division of Beaufort, in extent about Ten Thousand Morgen

This Place is situated on the Post route between Beaufort and Lange Kloof, and is well adapted for every description of Stock, more particularly for Merino Sheep. At the Homestead there is a respectable Farm House, also Orchard and Sowing Land; there are four permanent Springs, and several natural Dams.

The Proprietor has also for sale,—
1000 Merino Sheep,
50 Head of Cattle and Oxen, and several serviceable riding Horses; also a remnant of Merchandise, Household Furniture, Farming Implements, &c.

The Farm and Stock will be for Private Sale until the 10th May next, if not sold on that date, (of which due notice will be given) the Proprietor will cause the whole to be sold by Public Auction on the spot, on THURSDAY, the 1st of June 1848.

A Liberal Credit will be given.

For further particulars apply to the Proprietor on the Farm, or to Doctor CHRISTIE, Beaufort, who has authority to conclude a Sale.

Beaufort, 15th March 1849.

J. N. WRIGHT.

MARRIED by Special Licence, in the Cathedral Church, by the Rev. R. G. LAMB, B.A., HARRY HOWARD PERCY PRYCE, eldest son of Captain HENRY PRYCE, R.N., to ANNA CHRISTINA, eldest daughter of JOHN SINCLAIR, Esq., of this City.

March 21st, 1848.

SOUTH AFRICAN

Private Widows' Fund.

THE ANNUAL GENERAL MEETING of the Members of this Society will take place in the Town Hall, on SATURDAY, the 1st APRIL, at 9 o'clock, in the forenoon.

N.B. Proposals will be made with respect to the Fund.
Cape Town, March 15, 1848.

J. C. GIE, Ms.,
Treasurer.

George District Turf Club Races

WILL be held on the George Town Race Course, on the First TUESDAY in May, and following day.

FIRST DAY.

DISTRICT TURF CLUB PURSE, of £40.—open to all Horses, weight for age, winner of the Montagu Pass opening Purse, to carry 7 lbs. extra, winner of the George Town Cup, to carry 7 lbs. extra, winners on the Swellendam and Green Point Courses, 7 lbs. extra, entrance £2—four entrances required,—two mile heats.

The TRIAL STAKES, £20, for Horses bred in the District. Weight for age. Entrance, £1 10. Four entrances required. One mile and a half heats.

PONEY RACE, £7 10. Open to all Ponies, 14 hands or under.—One heat.—One mile and a half. Entrance, 10s. Four entrances required. Catch weight. The winner to be sold for £15, if claimed in the usual way.

A POLE RACE.—Quarter of a mile round a Pole and back. Entrance, £1, with £5 added, Gentlemen riders.

SECOND DAY.

THE LADIE'S PURSE, of £15,—open to all Horses, weight for age 1½ mile heats.

Winner of a Race on the previous day, to carry 10 lbs. extra,—entrance £1,—four entrances required, 1½ mile heats.

BEATEN HANDICAP, £20,—weights fixed by the Stewards, 1½ mile heats,—entrance £1 10s.—four entrances required.

HACK RACE.—£10. Catch weight. The winner to be sold for £20, if claimed in the usual way. Entrance, 15s. Four entrances required.

Weights for Age as under.

2 years old, "Feather."	
3	91 lbs. Dutch.
4	115 " do.
5	124 " do.
6	130 " do.
Aged, 133 " do.	

No Horse to be ridden without a Saddle. Riders to be in Jockey Caps and Jackets. All disputes to be settled by the Stewards.

The Winner of each Purse, with the exception of the Hack and Poney, to pay £1 towards the expenses of the Course.

Capt. ALLEN,
JOHN SUTHERLAND, Esq. }
HENRY DUMBLETON, Esq. } Stewards.
JOHN HASWELL, Esq. }
A. A. BATHGATE, Esq. }
ANDW. CARSON, Sec.

IN the Pound here are confined, the undermentioned Cattle.

One black Ox, right ear swallow tail, left ear slip.
One red Ox, both ears angular cuts, (winkelhaak).
If not released before or on the 18th April next, the same will be sold at the place of the Field-cornet Mr. H. PIENAR, Warm Bokkeveld, 10th March 1848.

J. G. DE BRUYN, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Cady District George, Ward Gouritz River, a black Bull, about 3 years old, marked right ear a square, left ear a slit and half-moon behind; unless previously released the same will be sold at the above pound, on Monday the 27th March 1848.

Cady, 2nd March 1848.

H. A. KOEN, Poundmaster.

DIED at the Zou, District of Swellendam, on the 1st October 1847 JOHANNA FRANCINA DU TOIT, born DE WET, aged 77 years; and on the 19th March 1848 GABRIEL DU TOIT Sr., aged 84 years.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 20th March, by the Revd. R. G. LAMB, B.A.
Mr. Benjamin Baker to Miss Susan Leary.

On Tuesday, the 21st March, by the same.

[By Special Licence.]

Harry Howard Percy Pryce, Esq., to Miss Anna Christina Sinclair.

On Wednesday, the 22nd March, by the same.

Mr. George James Mason to Miss Louisa Hogg.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 20th March, by the Revd. R. G. LAMB, B.A.

A son of Mr. William Thomas Boone, baptized Charles David.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 19th March, by the Revd. GEORGE MORGAN.

A son of Mr. Thorpe, baptized Edward James.

In the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 19th March, by the Revd. A. FAURF, R.D.

A son of Mr. Willem Godfried Combrink, baptized Johannes.

A son of Mr. Cornelis Adrianus Pentz, baptized Petrus Johannes.

A son of Mr. Gabriel Jacobus Luyt, baptized Fredrik Simon.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev J. FRY, A.M.
March 12.—A daughter of Samuel Dudley, baptized Johanna Sophia.

19.—A daughter of Major Richard Wolfe, baptized Maria-Hezzica Smith.

DEATHS

At Rondebosch.

March 12.—Richard Charles Downey, aged 1 year and 1 month.

15.—Elizabeth Maria Granger, aged 16 years and 1 month.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, MARCH 23.
Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
7m. past 6. 6m. past 6. 12h. 5m. 11h. 55m.
Day decreased 1h. 58m.

THE MOON.

Last Quarter, —Tuesday, 28th March, 32 min. past 2, morning.
New Moon, —Tuesday, 4th April, 14 min. past 0h., morning.
First Quarter, —Monday, 10th April, 3min. past 4, afternoon.
Full Moon, —Tuesday, 18th April, 45 min. past 3, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

March 17.—David Carnegie, bark (Swed.) 395 tons, K. L. Nattaockdag, from Batavia 10th January, to Gottenburg. Cargo sugar, &c. Put in for water.

H. & E. Suffert, Agents.

17.—Phoenix, (s.m.), 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 14th March 3 p.m., and Mossel Bay 15th March 7 p.m. to this port. Cargo sundries.—Passengers, in the Saloon, Mrs. and (5) Misses Ogilvie, Dep. Com. Gen. Miller, Capt. Walpole, R.E.; Lieut. Hill, R.A.; Messrs. Ogilvie, Eaton, Ebdien, Van Ryneveld, Hellingham, and Herron.—Fore Cabin, Messrs. McCabe, Eldridge, Jas. Eldridge, and Alason.—On Deck, 4 civilians, 54 men R.A., 11 women and 25 children.

E. Norton, Agent.

18.—Maidstone, ship, 938 tons, S. McBeath, from Calcutta 20th January, to London.—Passengers, for the Cape, Mr. and Mrs. Metcalf and three children.—For London, Messrs. Cheene, Sommers, and Tessandre; Capt. Spring; Lieuts. Watson, Davenev, and Knight; and Dr. Sommers, 21st Fusiliers; Mr. Burnfield; 123 men, 9 women, and 10 children, H.M. 21st Regt.—Brings a mail.

W. Dickson & Co., Agents.

18.—Alfred, ship, 1291 tons, A. Henning, from Calcutta 24th January, to London.—Passengers for the Cape, Mr. and Mrs. Long, and 4 children, Mr. and Mrs. Beresford and child, Capt. and Mrs. Boyd.—For England, Dr. and Mrs. Colquhoun; Messrs. Penny, Macgregor, Cumberland, Siddons and Hunt; Mr. and Mrs. Biss, Capt. and Mrs. Mortimer; Lieuts. Bace, Ballingall, and Dalvell, 30 children, and 19 servants; 131 men, 7 women, and 9 children, H.M. 21st Regt.

Thomson, Watson & Co., Agents.

18.—James, (French) ship, 341 tons, A. Weissbrod, from Bourbon 21st February, to Nantes.—Passengers, Mr. and Mrs. Hencault and 2 children, Mrs. Luffo, and 2 in the steerage. Put in for repairs.

J. Albertus, Agent.

18.—Robert Henderson, bark, 368 tons, J. Todhunter, from Bombay 11th January, to London. Cargo sundries. Put in for water.

J. Searight & Co., Agents.

20.—Sumatra, bark, 350 tons, W. Thomson, from Ceylon 20th January, to London. Cargo sundries.—Passengers, Revd. Mr. and Mrs. Von Daelson and family. Put in for water.

E. Christian, Agent.

20.—Louisa, schooner, 60 tons, Wm. Bell, from Mossel Bay 16th March, to this port. Cargo wool, &c.

A. Phillips, Agent.

20.—Empress, schooner, 115 tons, J. Thomas, from Algoa Bay 10th March, to this port. Cargo Sugar and wool.—Passenger, Mr. McDougal.

J. Snooke, Agent.

20.—Frederick Huth, bark, 208 tons, J. Toby, from the Buffalo 7th March, to this port in ballast.—Passengers, Quarter-master-sergeant Hewson, and Mrs. Hewson.

W. Billingsley, Agent.

20.—British Sovereign, bark, 491 tons, J. Cow, from Adelaide 20th January, to Liverpool. Cargo wool, &c.—Passengers, Mrs. Cow, Mr. and Mrs. Inman and family; Messrs. Stieting, Hayes, Forinby, Grant and McKenzie; Dr. Meyers, and 2 servants. Put in for water.

H. Ross & Co., Agents.

21.—Duchess of Leinster, brig, 261 tons, W. Renfree, from Ceylon 30th January, to London. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Martree and child. Put in for water.

W. Dickson & Co., Agents.

21.—Jane, bark, 303 tons, J. F. Reoch, from Simon's Bay 19th March, to this port. Cargo sundries.

L. H. Twentymun, Agent.

22.—L'Asie, ship (French) 323 tons, M. Drouet, from Calcutta 17th January, to Kaver de Grace.—Passengers, Capt. Welch, 14th N.L.; Mme. Desgaze and child, and Mr. Pchmoiller. Put in for water.

J. Albertus, Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

March 15.—Secret, T. S. Miller, to Suez.

15.—Governor Hopkins, (Am.), Capt. Pease, to whaling.

16.—He da, (Swedish), J. Hall, to Gottenburg.

15.—Sagadahock, (Am.), C. E. Barker, to Otaheite.

18.—Ann, S. Walker, to New Zealand.

19.—Hilbert, R. Dickson, to Algoa Bay.

20.—Barrys, J. Dickson, to Struys Bay.

17.—Orbana, J. Baird, to Adelaide.

19.—Robert Henderson, J. Todhunter, to London.

22.—David Carnegie, (Swed.) K. L. Nattaockdag, to Gottenburg.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

16.—Jane, bark, 303 tons, John Reoch, from Table Bay 14th just, to this port. Cargo Naval Provisions.

18.—H.M. Steamer, Vulcan, 1190 tons, John McDougall, from Hong Kong 27th January, Singapore 1st February, and Arrived 12th February, to England.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

March 10.—Phoenix, (s.m.), 240 tons, E. Harrington, from Table Bay and Mossel Bay 7th inst., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Jones, Cullen, and Brown; Misses (4) Green, Daniel and Cooper; Messrs. Duelli, Clark, Cullen, Chase, Scott, Brown, Lamont, and Master Green, and 6 children.—Fore Cabin, Miss Oostendorp, and Tate.—On Deck, 11 men, and 9 men H.M. Service.—For Mossel Bay, Dr. Ahrens; Messrs. Allen and Loxton.

11.—Susan, brig, 101 tons, J. Whitta, from Mauritius 21st February, to this port and Table Bay. Cargo sugar.

14.—Kate, schooner, 85 tons, J. McDonald, from Buffalo Mouth 13th March, to this port for Orders, in ballast.

17.—Hanzent, bark (Hamb.), 409 tons, C. Strand, from Hamburg 5th Dec., to this port and Singapore. Cargo sundries.



KAAPSTAD DEN 23STEN MAART 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

IK PROCLAMEER, VERKLAAR en MAAK BEKEND by deze, dat voor het Gouvernement van het grondgebied tusschen de Oranje en Vaalrivieren, thans onder het Oppergezag van Harer Majesteit, zoo als bekend is gemaakt in myne Proclamatie van den 3den Feb. II. het volgende stelsel zal worden opgevolgd:—

De Britsche Resident, Majoor Warden, is in de afwezigheid van den Hoogen Commissaris, het Hoofd, en is de President en Chef van alle Collegien of Commissien, die voor allen en welk doeleinde ook worden opgericht.

De post van Majoor Warden, als Britsche Resident en Magistraat, zal syn te Bloemfontein. Een Civile Commissaris en Resident Magistraat, in een persoon vereenigd, zal gestationeerd worden te Winberg, en een in de geschikte en volkrykste nabuurschap van de Caledonsrivier. Deze Civile Commissarissen en Magistralen zullen hebben een klerk en twee gerechtsdienaars, aan elk hunner toegevoegd, om dagvaardingen uit te vaardigen en te exploiteeren en om gevangenen naar Colesberg overtebrengen. Geen persoon van kleur zal ooit worden gebezigt om te dagvaarden, of in de uitvoering van eenig punt des regts, ook zullen geene militairen, thans te Bloemfontein gestationeerd, in zaken van eenen civilen aard worden gebezigt.

De Civile Commissarissen en Magistralen zullen de Erfpachtpenningen van hante respectieve districten i zamelen, het bedragen ontvangen, heenkomen de wegens licentien aan handelaars, boeten, en gelden, welke mogen voortspuiten als de inkomsten van Harer Majesteits onderdanen over de Oranjerivier, en zullen de Hoogen Commissaris kwartaals rekeningen moeten oorzenden van zoodanige ontvangsten, en de beschikking daarvan, om in het Engelsch en Hollandsch te worden gepubliceerd, opdat een ieder bekend moge worden met den staat der fondsen.

De Magistralen zullen eene dagelyksche aantekening houden van hunne verrigtingen, zaken en besluiten, en alle drie maanden zal een kort verslag daarvan worden overgezonden door den Britschen Resident en andere Magistralen, regtstreeks naar den Hoogen Commissaris, die dezelve zal submitteren aan den Hoofd-Justicier of een der jongere Regters ter examinatie en aanteekening, ten einde eene juiste en eenparige uitoefening des regts te verzekeren.

De Civile Commissarissen en Magistralen voor Winberg en Caledonsrivier, zullen zoo spoedig mogelijk naar de plaats hunner bestemming vertrekken over Bloemfontein, met zich nemende hunne klerken en gerechtsdienaars, zulende zy laatstgemelde moeten trachten te engageren.

Er zal eene Land-Commissie worden geformeerd, bestaande uit den Britschen Resident, als Oppers-President, den Civile Commissaris en Magistraat van het district, alwaar de vergadering gehouden wordt, die voorzitten zal, by afwezigheid van den Britschen Resident, twee Landmeesters, en een burger van het district, door het volk gekozen, als leden, en de klerk van den Magistraat van het district, waar de Commissie gebezigt wordt, zal als klerk van de Land-Commissie ageren.

De eerste plicht van deze Commissie zal zyn, om het grondgebied onder het oppergezag van Harer Majesteit, tusschen de Grootte Oranje en Vaalrivieren, in drie districten te verdeelen, het eerste te worden genoemd, dat van Bloemfontein, het tweede dat van Caledonsrivier, en het derde dat van Winberg.

Elk van deze districten zal worden verdeeld in Veldkommandantschappen en Veldkornetschappen, de kizing van personen tot deze diensten zal geschieden door de meerderheid van het volk, waarover zy het gezag zullen uitoefenen.

De Commissie zal vervolgens elke plaats registreren—de bevolking van de bevolking opnemen—bekend stellen de grootte van de plaats—en, volgens de waarde van het land, het bedragen der erfchaptpenningen bepalen, van twee tot acht ponden per jaar, hetgeen zal worden beschouwd als het minimum en maximum der belastingen.

Dit geschied zynde, zal de Commissie in het bezit worden gesteld van gedrukte vormen van den volgende inhoud:—
De plaats van ———— thans geoccupeerd door ———— is uitgegeven aan ———— tegen een erfchap van £ ———— per jaar; en dit zal zyn erfgrondbrief zyn en regt van bezit, tot dat eene opmeting zal zyn geschied en een meer formeel document aan hem is uitgereikt.

Geteekend ————
(Te worden geteekend door den President der Commissie.)

Wanneer de inboorlingen klachten intebrengen hebben omtrent land, of omtrent eenig ander onderwerp, zal de Land-Commissie zoodanige klage nauwkeurig onderzoeken, en stellig en onduidelzinnig uitspraak doen. Zoodanige uitspraak zal beslissend zyn.

De Burgers worden herinnerd, dat zy nu hunne landeryen hebben, uithoofde van de overeenkomsten, welke met vele meere zyn getroffen tusschen Harer Majesteits Hoogen Commissaris en de Inlandsche Opperhoofden, van Harer Majesteits bevestiging, en met op een huur contract van 40 jaren, zoo als voorheen, onder uitdrukkele voorwaarden, van erfchaptpenningen te betalen, door het Collegie vastgesteld, en "dat elke weerbare naam tot verdediging van Harer Majesteits en hare belangen uittrekt, hetzy met wapenen dan wel als speciale

constabels, zoo als door den Britschen Resident en de Magistralen zal worden gevorderd.

De Britsche Resident, Magistralen, en Land Commissie moeten wel verstaan, dat zy in dit grondgebied geplaatst zyn onder het oppergezag van Harer Majesteit, tot geen ander doel, dan om den staat van het volk, inboorlingen zoowel als christenen, te verbeteren; zy zullen, door middel van de Inlandsche Opperhoofden alle bezwaren, na een zachtmoedig en geduldig verhoor, uit den weg ruimen. Een ieder moet gelykelyk worden beschermd, dan ook zal een ieder dat wederkeurig nut trekken, waartoe een staat van eendragt, eensgezindheid en vrede, alleen leiden en bereiken kan. Bestaanbaarheid, rondborstigheid en opregtheid van doel aan den kant der Magistralen, en hun gedrag regelende naar de groote daadzaak, dat hun stand, toegenegenheid en inschikelykheid, zoowel als nauwgezetheid en vastheid in hunne besluiten vordert, welke ondubbelzinnig en duidelyk te verstaan moeten zyn, is de gedragsregel, welke krachtadig opgevolgd, achtung, vertrouwen en goede trouw, in alle klassen der maatschappy, in hunne onderscheidene districten zullen bevorderen. Wat ook in hun omgang met het volk mogt voorkomen nuttig te zyn voor de maatschappy (zy behooren niemands gevoelen met verachting van zich te werpen) zullen zy, door middel van den Britschen Resident aan den Hoogen Commissaris voordragen, op wiens pogingen tot het welzyn van een ieder, zy zich verlaten kunnen, als den vertegenwoordiger van onzen Genadigen Souverein.

Deze zyn de schetsen van een stelsel, hetwelk zichzelve tot ryphed zal brengen—zullende in deszelfs behoeften worden voorzien, naarmate zy zich voordoen: maar hoe minder hetzelfde gebonden is aan regtsgeleerde kunstneren en uitvlugten, des te eenvoudiger is het, van hier des te verstaanbaarder en beter berekend voor eene ontlukkende maatschappy.

Naarmate dit stelsel zich ontwikkelt, zullen er markten worden opgericht te Bloemfontein, Winberg en aan de Caledonsrivier. Er zal eene werkelyksche Post opgericht worden van Colesberg over Bloemfontein en Winberg, met een tak naar Caledonsrivier, over den Draakberg naar Pietermaritzburg en Port Natal. De Magistraats Klerken zullen als Postmeesters ageren.

Er zullen kweektuinen worden opgericht in elk district; zynde tuinzaden, vruchten en boomen voor timmerhout, in grooten aanvraag: Deze tuinen eens daargesteld, zullen zichzelf moeten onderhouden; de maatschappy zal daarna voor dezelve met geene kosten mogen worden belast.

Men verwacht dat de erfchaptpenningen en licentien voor handelaars, een bedrag £5000 tot £10.000 per jaar zal opleveren. De kosten van het Gouvernement zullen zyn:—

De Britsche Resident aan Bloemfontein.....	£ 600
(Voeder voor twee Paarden).....	54
Klerk van den Britschen Resident.....	150
Civile Commissarissen en Magistraat te Winberg.....	400
Klerk voor dito.....	150
Civile Commissaris en Magist. aan Caledonsrivier..	400
Klerk voor dito.....	150
Twee Landmeesters £300 ieder.....	600
Zes Gerechtsdienaars £50 ieder.....	300
Het houden van zes Paarden £20 ieder.....	120
Aandeel in het Postkantoor Etablissement.....	150
Buitengewone onkosten tot het zenden van Expres- sen of gevangenen naar het gevangenhuis te Colesberg, enz.....	200
Bedragen te worden betaald aan Kapitein Adam Kok en zyn volk.....	300
Geschenken aan de Opperhoofden.....	200
Drie Veldkommandanten tegen £30.....	90
Twaalf Veldkornetten tegen £15.....	180
Huur voor publieke kantoren, drukken en andere uitgaven niet in bovenstaande ingesloten, zeg..	300

Gesheele jaarlyksche uitgaaf £ 443,

Kosten voor zes Paarden, zadels, enz. voor Gerechts-
dienaars, tegen £20 ieder..... 120 |

Er zal dus, gelyk verwacht wordt, een jaarlyksche over-
maat van inkomsten zyn, van drie of vier duizend ponden,
tot opbouw van Kerken en Scholen, en salaris van Pre-
dikanten en Schoolmeesters.

De inkomsten, welke die ook mogen zyn, zullen met de
grootste zuinigheid worden aangewend, en het meerder
bedragen zal uitsluitend diegenen bevoordeelen, die daartoe
bydragen aan de andere zyde van de Oranje Rivier.

Alle beschikkingen en benoemingen, van welken aard
ook, worden gemaakt, onder afwachting van de confirmatie
van Harer Majesteits Hooge Commissaris.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de
Kaap de Goede Hoop, den 8sten dag van Maart
1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Op last van Zyne Excellentie Harer Majesteits
Hooge Commissaris,

(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooge Commissaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Maart 1848.

BY eene Gouvernements Kennisgeving gedateerd den
3den Juny 1847, is het gebruik van Ossen, Paarden
en Wagens, ten dienste van de Circuit Regters, by pres-
sing, afgeschaft geworden, Z. E. de Administrateur van
het Gouvernement van gevoelen zynde dat de omstandig-
heden van de Kolonie, niet langer het aanhouden van zulk
eene laakbare gewoonte voor eerg ander deel of departe-
ment van de Publieke Dienst regtvaardigen, geeft by
by deze kennis tot algemeen nariet, dat van en na dato
dezer het stelsel van gedwongen pressing voor eenige
Publieke Dienst zal moeten ophouden.

In het vervolg moeten alle Ambtenaren des Gouverne-
ments, die in Publieke Dienst rizen op publieke kosten,
hunne eigen schikkingen maken voor hun vervoer, onder
zoodanige instructie als hun van tyd tot zullen gegeven
worden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des
Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretary.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by eene Ordonnantie, vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad daarvan, gedateerd 25 Juny 1847, en getiteld "eene Ordonnantie om den Gouverneur van de Kolonie in staat te stellen Hoven van Resident Magistralen daar te stellen;" onder andere zaken is voorzien, dat het den Gouverneur der Kolonie of officier in der tyd, het Gouvernement daarvan administre-
rende, zal vrystaan by Proclamatie door hem tot dat einde te worden uitgevaardigd en gepubliceerd in de *Gouvernements Courant*, Hoven in te stellen en op te rigten, te worden genoemd Hoven van Resident Magistralen, en te worden gehouden binnen en voor zoodanige Districten respectively, als de gez. Gouverneur in eenige zoodanige Proclamatie van tyd tot tyd zal bepalen of beschryven.

Zoo is het dat ik overeenkomstig de gez. voorziening van gez. Ordonnantie by deze proclameer en bekend maak, dat ik Hoven van Resident Magistralen heb ingesteld en opgericht binnen de volgende Districten, welke van en na dato dezer onderworpen zullen zyn aan de jurisdictie en het gezag van den gez. Hoven respectively, en zullen op-
houden onderworpen te zyn aan de jurisdictie en het gezag van de Hoven van Resident Magistralen, waaronder zy nu geplaatst zyn, dat is te zeggen:—

Het District Tulbagh, dat zal bevatten de Veldkornetschappen Tulbagh, Voorste omtrek van Koude Bokkeveld, Warme Bokkeveld, Voor 24 Rivieren, en die delen van de Veldkornetschappen Breede Rivier en Achterste Omtrek van Koude Bokkeveld, welke bevat zyn in de Parochie van de Nederduitsche Gereformeerde Kerk van Tulbagh.

Het District Piketberg, bevattende de twee Veldkornetschappen van Piketberg en het Veldkornetschap van Grootte Bergrivier, Verloren Vallei, Over 24 Rivieren en St. Helenabaai.

Het District van de Simonstad, dat zal bevatten de Veldkornetschappen van Simonstad, Noordhoek en Wildschutsbrand.

Het District Riversdale, dat zal bevatten de Veldkornetschappen Riversdale, Vette Rivier, Kafferkuijs Rivier, Valscherivier, groot Zwartberg en Langeberg.

Het District Mosselbaai waarvan de grenzen dezelve zullen zyn als die van de Parochie van de Nederduitsche Gereformeerde Kerk aan de Mosselbaai, als beschreven in de Gouvernements Kennisgeving, gedateerd 6 February 1845, en gepubliceerd in de *Gouvernements Courant* No. 2012.

Het District Richmond waarvan de grenzen dezelfen zullen zyn als die van de Parochie van de Nederduitsche Gereformeerde Kerk van Richmond, als bepaald in Gouvernements Kennisgeving gedateerd 20 Nov. 1844 en gepubliceerd in de *Gouvernements Courant* No. 2031.

Het District Bathurst dat zal bestaan uit het Veldkornetschap Bathurst.

Het District Fort Beaufort waarvan de grenzen zullen zyn ten Zuiden aan de Grootte Visch Rivier, van deszelfs samenloop met de Kat Rivier, tot deszelfs samenloop met de Koonap, van daar de Koonap tot deszelfs samenloop met de Kaga, ten Westen en Noorden de tegenwoordige Grenzen van het District Albanie; ten Costen de Kat Rivier, van deszelfs samenloop met de Visch Rivier, tot deszelfs samenloop met een klein Riviertje genaamd Umdala, van daar de regter Oever van de Umdala tot de Tyumie Hoogte, en van daar de tegenwoordige Grens van Albanie tot Gaikas Kop, van het Grondgebied dus beschreven, echter uitsluitende de Inlandsche Locatien uitmakende het District Stockenstrom.

Het District Stockenstrom, dat zal bestaan uit de zes Veldkornetschappen waarin dat District nu verdeeld is.

Het District Victoria, hetwelk zal bevatten dat deel van de afdeeling Victoria, liggende ten Noorden van den Grootten Weg naar Committys Drift aan de Grootte Visch Rivier, en van daar tot de Drift aan de Keiskamma.

Het District Fort Peddie, hetwelk zal bevatten dat deel van de afdeeling Victoria, liggende ten Zuiden van bovengem. Weg.

Het District Albert, dat zal bevatten de afdeeling Albert. **IK PROCLAMEER** verder en **MAAK BEKEND**, dat de Grenzen van de Afdeeling Port Elizabeth, als beschreven in myne Proclamatie van heden, in het vervolg die zullen zyn van het District Port Elizabeth—dat de twee Veldkornetschappen van Koeberg van en na dezen datum zullen ophouden te zyn onder de jurisdictie van het Hof van den Resident Magistraat van Malmesbury, en zullen onderworpen zyn aan het Hof van den Resident Magistraat van de Kaapstad;—en dat het Boven Veldkornetschap van Rivier zonder End, behoorende aan het District de Paarl, en de Veldkornetschappen van Bot en Palmiet Rivieren, behoorende aan dat van Stellenbosch, op gelyke wyze zullen worden weggenomen uit de jurisdictie waartoe zy nu behooren, en worden geplaatst onder en onderworpen zyn aan het Hof van den Resident Magistraat van Caledon. En ten einde misverstand te voorkomen aangaande de uitgestrektheid van jurisdictie van de respectieve Hoven van Resident Magistralen nu ingesteld in de Kolonie, maak ik by deze bekend, dat in alle gevallen waar de grenslyn van eenig District, eenige Plaats, Hoedery, of andere Locatie zal doorsnyden, zoodanige plaats zal geoordeeld worden als behoorende tot dat District, in hetwelk het woonhuis van den eigenaar gelegen is.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de
Kaap de Goede Hoop, den 8sten Maart 1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur
des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretary.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2d Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver- effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal by eene Proclamatie, gedateerd den 12den January 1848, overeenkomstig met zekere voorzie- ningen vervat in het Koninklyke Charter, voor de betere en krachtadiger Administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd 4 Mei 1832, ik uit kracht van gez. voorzieningen heb gelast en bepaald, dat ten einde van het houden van de toen volgende Rondgaande Geregtshoven, de Kolonie zou worden verdeeld in Tien Circuit Districten, welke gez. Districten in de gez. Proclamatie zyn genoemd en bekend gesteld. En nademaal het raadzaam is voorzieningen te maken voor het hooren en beslissen van zaken in de Afdee- lingen van Victoria en Albert respectively, zoo is het, dat ik by deze onder en uit kracht van de voorzieningen van gez. Charter, gelast en bepaal, dat het 4de Circuit District in voormelde Proclamatie genoemd, zal bevatten de Afdee- ling van VICTORIA, zoowel als en benevens de Afdee- ling ALBANIE, en dta het zesde Circuit District in gez. Proclamatie vermeld, zal bevatten de Afdeeling van AL- BERT, zoowel als en benevens de Afdeeling COLESBERG.

En ik gelast en bepaal verder, dat de dag en plaats be- vorens bepaald en bekend gesteld, tot het houden van een Circuit Hof, voor de Afdeeling Albanie, zal zyn en staan als de dag en plaats bepaald, voor het houden van een Circuit Hof voor de 4de District, bevattende als voormeld, de Afdeelingen Albanie en Victoria, en dat de dag en plaats bevorens bepaald en bekend gesteld voor het houden van een Circuit Hof voor de Afdeeling Cradock, zal zyn en staan als de dag en plaats bepaald voor het houden van een Districts Hof voor het 6de District, bevattende als voormeld de Afdeelingen van Cradock en Albert;—de gezegde Hoven respectively te worden gehouden voor eenen der Regters van de Hooge Geregts en Circuit Hoven van deze Kolonie, tot het hooren en beslissen van alle zaken, Civil en Crimineel, komende ter kennisneming, en kunnende ter-gesteld worden door gez. Rondgaande Geregtshoven, zoo als de Regters by de wetten gemagtigd zyn te doen.

En ik gelast en beveel ten stelligsten alle Civile Commis- sarissen, Griffiers van het Vrederegts, Adjunkt Baljuwen, Veldkornetten, en andere beambten, dat zy gez. Hoven zullen helpen en assisteren, zullende zy het tegendeel op hun perykel verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publiek Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 15den Maart 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver- effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal het dienstig is voor de betere admis- tratie van het civile Gouvernement dezer Kolonie, dat zekere streken zullen worden gevormd in nieuwe en afzonderlyke Afdeelingen, voor alle zaken en einden, be- treffende de functien en pligten van Civile Commissarissen. Zoo is het dat ik by deze, uit kracht van het gezag in my gevestigd, Proclameer en bekend maak, dat de vol- gende streken afzonderlyke Afdeelingen zullen uitmaken dat is te zeggen:—

De Afdeeling Malmesbury, welke bevatten zal de Dis- tricten Malmesbury en Piketberg.

De Afdeeling de Paarl, welke bevatten zal het District de Paarl.

De Afdeeling Caledon, welke bevatten zal het District Caledon.

De Afdeeling Port Elizabeth, waarvan het volgende grens landwaarts zyn zal; van de plaats Sea View, ten Z. W. van Algoa-bai, tot Goedameds Fontein, van daar Kragsa, Kema, van daar tot Kragsa, (insluitende boven- gemelde Plaatsen benevens Bushy Park en Chelsea) van Kragsa langs den rechter oever van de Zwartkops Rivier tot deszelfs samenloop met de Groote Zwartkops Rivier en van daar tot deszelfs samenloop met de Zee.

De Afdeeling Fort Beaufort, welke zal be- vatten de Dis- tricten Fort Beaufort en Stockenstrom, als bepaald in myne Proclamatie van heden.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 15ten Maart 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WYKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver- effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noor- delyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal by de 35ste Sectie van de Ordonnantie No. 1, getiteld eene "Ordonnantie voor de Regula- tie van het Post Kantoor en Postgeld," gedateerd 7den January 1846, de Gouverneur van de Kolonie gemagtigd is regulatie te maken ten einde het publiek in staat te stellen kleine sommen te remitteren, door het Post Kan- toor, door middel van Geld Orders, te worden gegeven by en op de respective Postmeesters, en de termen, condi- tien en restrictien waaronder zoodanige orders zullen kunnen bekomen worden. En nademaal zyne Excellentie Sir PEREGRINE MAITLAND de toenmalige Gouverneur van deze Kolonie, by zyne Proclamatie van den 7den October 1846, heeft bekend gesteld dat Geld Orders als daarin vermeld, van en na zekeren datum daarin bepaald zouden worden uitgevaardigd door en op den Postmeester Gene- raal in de Kaapstad, en door en op de Postmeesters te Stel- lenbosch, Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George, Beaufort, Uitenhage, Grahamstad, Somerset (Oost) Cradock, Graaff-Reinet en Colesberg en nademaal het raadzaam is het aantal plaatsen te vermeerderen waar zulke Orders te bekomen zyn:

Zoo is het dat ik by deze bekend maak en proclameer dat Geld Orders van sommen niet te bovengaaude vyf pond (£5) sterling ieder van en na den 1sten July aanst., zullen worden uitgevaardigd door en op den Postmeester Generaal in de Kaapstad, en door en op de Postmeesters te Stellen- bosch, Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George, Beau- fort, Uitenhage, Somerset, (Oost) Cradock, Graaff-Reinet, Colesberg, Paarl, Malmesbury, Caledon, Port Elizabeth, Victoria en Albert, aan huone Kantoren respectively, tegen betalingen aan den ambtenaar die zoodanige orders uitvaardigd, van het bedragen daarvan, bevens zes pence (6d), daarboven voor sommen niet te bovengaaude twee pond (£2), en met eene shilling (1s), daarboven voor som- men van meer dan twee pond (£2) maar niet te boven- gaande vyf pond (£5), en welke bovengemelde additionele betaling, premie of pondgeld, zal worden gebragt op de publieke rekening. Echter wel voorzien dat niets hierin vervat de uitvaardiging zal autorizeren aan eenig individu, in eene week, door eenigen der gezegde ambtenaren, van meer dan eene Order, betaalbaar aan een en hetzelfde Kan- toor, ten zy het bedragen van de Orders vereischt door zoodanige individu dus aan hem uitgevaardigd in het geheel niet meer zal bedragen dan vyf pond.

En ik maak verder bekend dat ieder zoodanige Order zal moeten worden betaald door den ambtenaar op wien dezelve getrokken is, tussen 10 ure des voormiddags en 3 ure des namiddags van iedere dag, den Zondag uitgezon- derd; en dat dezelve zal worden betaald aan den persoon die denzelve presenteert mits hy volle narigt geve van den Christennaam, Familiennaam, Adres en Occupatie, van de Persoon aan wien dezelve is uitgegeven. En ik maak verder bekend dat van en na den gez. eersten dag van July aanst., de Proclamatie van Zyne Excellentie Sir PEREGRINE MAITLAND, gedateerd 7den October 1846, zal zyn herroepen maar dat dezelve van kracht en effect zal blyven tot den gez. eersten July.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, aan de Groote Tugela Rivier op den 7den dag van Maart 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Maart. 1848.

MAAR het ter kennisse van den Administrateur des Gouvernements is gebragt dat sommige Plaatsen ge- hecht zyn aan, of een deel maken van Afdeelingen of Dis- tricten, welke met meer geryf deelen zouden kunnen worden gemaakt van aangelegene Districten of Afdeelingen, zoo heeft Zyne Excellentie gelast bekend te maken, dat iedere eigenaar, die ongelegenheid zal lyden uit zoodanige oor- zaak verzocht wordt zulks bekend te maken aan dit Kantoor, opdat hem relief zal kunnen worden geschonken door het overbrengen van zyne Plaats tot een aangrenzend District of Afdeeling.

Zyne Excellentie verlangt niet dat de bestaande Grenzen, hetzy van Veldkornetschappen, Districten, of Afdeelingen, in eenige mate het algemeene of private getak zullen be- lemmeren, zynde het eenige verlangen van het Gouverne- ment in het bepalen der limiten, het bevorderen van het gemak der Ingezetenen, door het verkorten, zooveel als mogelyk is, van de Afstanden welke zy moeten reizen om zich voor eenen Civilen Commissaris of Resident Magistraat te begeven.

Gemak van toegang, ontstaande uit het afzyn van Geberkten of andere wezenlyke hinderpalen, te gelyk met digtheid van bevolking, op eenige byzondere plek, zal altyd behoorlyk worden in aanzien genomen in het bepalen van Grenzen van Districten of Afdeelingen, daar het op- vallend moet zyn dat personen die het naaste wonen aan den naasten Magistraat, in sommige gevallen minder on- geryf zouden lyden, door een grooter afstand te reizen naar eenen meer verwyderden, dan in het overkomen van g ooter hinderpalen om den naasten te bereiken.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gou- vernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 7 Maart 1848.

ZYNE Excellentie den Administrateur des Gou- vernements, gelast kennis te geven tot alge- meen narigt, dat hy ZATURDAG, den 25ten dezer, heeft bepaald als eenen Dag van Algemeene Dank- zegging aan den Almagtigen God, voor de her- stelling des Vredes in Harer Majesteits Bezittingen in Zuid Afrika, met de uitzondering van het District Natal, voor welke plaats Zyne Excellentie den 22sten April aanst., heeft bepaald.

Ter Ordonnantie van Z. Excellentie den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 22 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouverne- ments heeft goedgevonden, onder en uit kracht van de 1ste Sectie van de Ordonnantie No. 27—1847, de ondergemelde personen aan te stellen tot Hoofd Constables van Districten, voor de einden in de gez. Ordonnantie vermeld, t.w.:

De Heer J. GRAHAM, voor het District Albert,
De Heer JOHN McDONALD, „ Bathurst,
De Heer T. AMSTRONG, „ Fort Beaufort,
De Heer J. H. CORNWALLES, „ Piketberg,
De Heer M. MAHONEY, „ Stockenstrom,
De Heer C. H. WATCHAM „ Tulbagh,

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 8 Maart 1848.

MET betrekking tot de Gouvernements Kennisgeving van den 20sten December 1847, verlangt zyne Excel- lentie de Administrateur des Gouvernements kennis te ge- ven, dat alle communicatie gehecht aan den Hoogen Com- missaris, en communicatie betreffende zaken buiten de Koloniale Grenzen, als beschreven in Zynen Excellenties Proclamatie van den 19den December 1847, met de uit- zondering van het District Natal, en de Haven van Oost London, en het District daarvan, moeten worden geadres- seerd en uitsluitend worden gevoerd door middel van den Secretaris van Zyne Excellentie den Hoogen Commissaris.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie de Administrateur van het Gouverne- ment, van gevoelen zynde dat de publieke belangen zoowel als het personeel gemak van de Onofficiële Leden het best zullen worden geadpleegd door het houden van de Byeenkomsten van den Wetgevenden Raad op bepaalde tyden, en niet zoo als tot nu toe door het oproepen der Leden van tyd tot tyd, naar mate de omstandigheden zulks vorderen;—grest by deze kennis van zyn voornemen, om twee zittingen van den Raad te houden, de eerste in de maand Mei, en de tweede in October.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Adm- trateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 8 Maart 1848.

MET betrekking tot eene Proclamatie van Zyne Excel- lentie de Administrateur des Gouvernements, van den 27sten January 1848, berigende de termen en condi- tien waarop Kaffer Jongelingen in deze Kolonie kunnen geapprenticeerd worden: Zoo wordt by deze kennis ge- geven, dat aanzoecken van personen die er nog geen bekomen hebben, moeten geschieden aan dit Kantoor, meldende daarin het getal en de soort van Kaffers verlangd, op dat de noodige schikkingen kunnen worden gemaakt om hen overland naar de respective Civile Commissarissen te voeren die zullen geauthoriseerd worden by derzelver aankomst hen aan de aanzoeckers te apprenticeren.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 22 Maart 1848.

TENDERS zullen op het Auditeurs Kantoor worden aangenomen tot op WOENSDAG, den 29sten Maart, voor de leverantie van zoodanige hoeveelheden goede Haardkolen, als van tyd tot tyd benodigd zullen zyn, gedurende het loopende jaar, voor de onderscheide Publieke Departementen in de Kaapstad, met uitzondering van het Police Departement en het Somerset Hospitaal, maar bevattende het algemeen Ziekenhuis op Robben Eiland, alsmede de hoeveelheden van zoodanige hoeveel- heden Spierkalk, als van tyd tot tyd benodigd zullen zyn gedurende dit jaar voor alle Publieke Kantoren in de Kaapstad.

De artikelen moeten worden geleverd op kosten van den aannemer.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie Hare Majesteits Hooge Commissaris heeft goedgevonden den Wel-Ed. Heer **JAMES O'REILLY**, Griffier van het Vrederegert te Somerset, aan te stellen tot Civil Commissaris en Resident Magistraat van het District van de Caledons Rivier, in het Grondgebied onder de Souvereiniteit van Hare Majesteit over de Oranje Rivier, en den Heer **A. A. O'REILLY Jun.**, tot Klerk van den Civilen Commissaris en Resident Magistraat voor gez. District.

Gouvernements Huis,
Kaapstad, 22 Maart 1848.

Ter Ordonnantie van **Z. E. Hare Majesteits**
Hooge Commissaris,
RICHARD SOUTHEY Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 22 Maart 1848.

ANZOEK zynde gedaan uit Engeland, ingevolge van aanzoek van Graaf **KIELMANSDECK**, Hanoversche Minister, door de Vertegenwoordigers van een persoon genaamd **LEIMKÜLER**, (alias **LEHMKÜLER** of **LENEKÜLER**), die gezegd wordt voor eenige jaren zich te hebben nedergezet aan de Kaap de Goede Hoop, en daar te zijn getrouwd; zoo wordt een ieder die zulks doen kan, verzocht alle narigt te geven aangaande zijn overlijden, intestatie, of afstammelingen, ten einde te kunnen gegeven worden aan de aanzokers.

Ter Ordonnantie van **Z. E. den Administrateur**
des Gouvernements,

(Get.) **JOHN MONTAGU**,
Gouvernements Secretaris.

BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoor, tot op **VRYDAG**, den 31 dezer, ten 12 ure, voor de leverantie van de ondergemelde artikelen, ten dienste der gedetineerden in het Tuchtthuis: 24 wollen Dekens, 2 el breed, 2½ el lang, 6 Kleederlynen, 150 voeten lang en 2 dm. in omvang. Een monster der artikelen moet aan het Politie Kantoor worden gezonden, voor of op Vrydag, den 31 dezer. De artikelen moeten aan het Tuchtthuis worden geleverd voor of op den 15 April aanst.

Politie Kantoor, 21 Maart 1848.

C. DE LORENTZ,
Superintendent van Politie.

BERIGT.

DE Ondergemelde Gedetineerden gecommiteerd ter terechtstelling, op Heden Morgen omtrent ten 1 ure, uit de Gevangenis zynde gebroken en ontkomen, worden de Respective Veldkornets en andere Ingezetenen by deze genquiverd hen te apprehenderen en in de naaste Gevangenis te leveren, om herwaarts te worden gezonden.

1. **Jan Frederik Bezuidenhout**, alias **Jan Gerhardus Bezuidenhout**, een Kolonist, 5 voet 8½ duim lang, licht bruin van kleur, zwart gekruld haar, bruine oogen, lange neus, gemiddeld van postuur, heeft een kleine vlek op de linker wang, omtrent 24 jaren oud, gekleed in een zwart Moleskin broek, bruin Onderbaatje met gele plekken, wit hemd en witte hoed en laarzen.

2. **Adam**, een Hottentot, onlangs in dienst van **Jeremias Frederik Ziervogel**, te Graaff-Reinet, 5 voet 6 duim lang, geel van kleur, zwart gekruld haar, bruine oogen, lange neus, dun van postuur, heeft een klein merk aan de linker zijde van de bovenlip, een groot litteken op de linker dy, omtrent 25 jaren oud; droeg een wit Moleskin onderbaatje en gestreept hemd.

3. **Andrius**, een Hottentot, onlangs gewoond hebbende aan Schietkraal naby Richmond, 5 voet 4 duim lang, geel van kleur, zwart gekruld haar, platte neus, dun van postuur; heeft twee kleine merken op het voorhoofd, en teekenen van geeseling op den rug, omtrent 25 jaren oud, was gekleed in een blaauw gestreept hemd en ligt bruine Moleskin broek.

4. **Kieriet**, Pastard Hottentot, laatst in dienst van **Pieter Adriaan Gous**, te Graaff-Reinet, 5 voet lang, zwart van kleur, zwart gekruld haar, donker bruine oogen, gemiddeld van postuur, scheel aan het linker oog, de enkel van zijn rechter been gezwollen, en merken van geeseling op den rug, omtrent 25 jaren oud; hy was gekleed in wit hemd, en broek met groene en licht blaauwe strepen.

5. **Isak Rieder**, Bastaard Hottentot, laatst in dienst van **Carl Oberholtzer**, te Graaff-Reinet, 5 voet 5½ duim lang, geel van kleur, donkerbruin lang haar, bruine oogen, lange neus, gemiddeld van postuur, een litteken aan de linkerzijde van den hals, een duim lang, omtrent 30 jaren oud, was gekleed in een wit hemd, witte guersay frock, licht bruine corduroy broek en veldschoenen.

6. **Jon Jager**, een Bastaard Hottentot, onlangs in dienst van **Josua Naude**, te Graaff-Reinet, 5 voet 4½ duim lang, bruin van kleur, zwart gekruld haar, donkerbruine oogen, lange neus, dun van postuur, en merken van geeseling op den rug; omtrent 12 jaren oud; was gekleed in een wit hemd, witte moleskin broek en witte hoed.

Hy heeft met zich genomen een donkerbruin lakensche baatje, een roode en twee witte doeken.

7. **April**, een Mantate, laatst in dienst van **Jan Morgendaal**, te Graaff-Reinet, 5 voet 4½ duim lang, zwart van kleur, zwart gekruld haar, donkerbruine oogen, lange neus en merken van lyfstraf op den rug, omtrent 25 jaren oud; was gekleed in een wit hemd, licht blaauwe molen skin broek, en witte hoed met zwarte krip er om.

8. **August** alias **Jack**, een Fingo, woonplaats onbekend, 5 voet 6½ duim lang, zwart van kleur, zwart gekruld haar, donker bruine oogen, sjiise neus, gemiddeld van postuur, een litteken van 2 duim lang op de linkerzijde van de borst, omtrent 25 jaren oud; was gekleed in een gryze jas, gevoerd met wit flannel.

Kantoor van den Griffier van het Vrederegert,
Graaff-Reinet, 3 Maart 1848.

A. BERRANGE,
Griffier van het Vrederegert

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
23 Maart 1848.

Vervoer van Inlandsche Malen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambenaar zullen worden aangenomen tot op **DONDERDAG**, den 25 Mei, aanstaande, ten 3 ure n. m. voor het overbrengen van volgende Brieven Malen:—

Tusschen **George en Plettenbergs Baai** via **Belvedere, Melville's Woodside**, in 20 uren en terug in denzelfden tyd, eens in de week, ingaande den 1sten July en eindigende den 31sten December 1848.

Borgtocht tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en verzeld zijn van eene verbindenis geteekend door twee suffsante Borgen, zich verbindende het versichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen ben aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charge, een Postjongen en Paard zal genoeg zijn om de Malen over te brengen nu aangeboden voor tender.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van bulten gemerkt voor zijn het overbrengen van de malen tusschen **George en Plettenbergs Baai**.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal

Meesters Bureau.

BERIGT EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 22 Maart 1848.

NADEMAAL de Boedel van **DANIEL BRINK**, van Swellendam, Schilder, onder Sekwestratie is gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof, worden alle personen vorderingen hebbende tegen gezegde Boedel verzocht twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, te worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantoor te Swellendam, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Donderdag, den 6 April, ten 10 ure precies voor het bewys van Schulden; de tweede Byeenkomst op Donderdag, den 13den April, ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden, en tot het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gezegde Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 22 Maart 1848.

NADEMAAL de Boedel van **ERST JOHAN CHRISTOFFEL VAN GRAAN**, van Klansvoogds Rivier, in het District Swellendam, Schoenmaker,

onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof, en naardie het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de Goederen en Effecten van gem. Insolvent, geschikt voor de betaling zynner schulden, geen £75 waard zyn, zoo worden allen die eenige vorderingen tegen gemelde Boedel hebben, verzocht eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Swellendam, op op Donderdag, den 13den dag van April aanstaande, ten 10 ure des voormiddags, om dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderszins, ten overstaan van gez. Resident Magistraat en eenen Curator aan te stellen om gem. Boedel te beredderen, beheeren en verdeelen, en om aan gem. Curator hunne instructiën ten aanzien van denzelven te geven. En alle belanghebbenden in gem. Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat, tenzy hy voorm. Byeenkomst zal worden bewezen, dat de Goederen en Effecten van gez. Insolvent de waarde van £75 te boven gaan, gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de schulden te rangschikken welke by zoodanige Byeenkomst als voormeld, zullen worden bewezen, volgens hunne respective preferentiën, en vervolgens directien des aangaande te geven.

Wordt by deze narigt gegeven, volgens de 39ste Sectie van Ordonnantie No. 104, en 41ste Sectie van Ordonnantie No. 105, dat de bovengenoemde **Erst Johan Christoffel Van Graan** is Executeur Testamentair van wylen **Johan Christoffel Van Graan**, Senior en Testamentaire Voogd van de Minderjarige kinderen van gez. **Johan Christoffel Van Graan**, Senior.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Kantoor, 7 Maart, 1848.

Verkoopning

Door den Meester van het Hooze Gerechtshof.

OP MAANDAG, den 10den April, ten 11 ure v. m. precies, zal worden verkocht, op de plaats waar het Goed gelegen is, stellig aan den Hoogsten Bieder, voor eenen Speciaal Gesubmitteerden, op last van het Hooze Gerechtshof.

Een **HUIS** en **ERF**, gelegen op de Hoek van de Dorpstraat en Loopstraat, Kaapstad, in Blok O. O. zynde een deel van No. 2, nu gemerkt No. 3, en nu geoccupeerd door den Heer **G. F. DE ROUWAIK**.

Dit Eigendom wordt verkocht onder Proces van Let Hooze Gerechtshof, in eene zaak tusschen de **Zuid Afrikaansche Associatie** en **Goris Johannes Lenneman**, Eischers, versus **Josina Johanna Brand**, buiten gemeenschap van goederen getrouwd met **Immanuel Gabriel de Roubaix**, Verweerder.

De Koopconditiën zyn te zien op het Meesters Kantoor in de Kaapstad, en van den Afslager den **Hr. R. J. JONES**. **CLERKE BURTON**, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VENDUTIE.

In den Insolventen Boedel van **Eduard Stranham Ford**, van de Paarl.

OP DONDERDAG, den 30 Maart 1848, zal worden verkocht op de Plaats behoorende aan den Heer **A. P. HIEPNER**, over de Markt, al de loose Goederen, bekeukengereedschap en restanten Negotiewaren, als Dames Blond, Linten, Muslins, enz., en verder de Levens Politie Maatschappij, waarop de Premie voor twee jaren en zes maanden betaald is.

Kaapstad, 2 Maart 1848.
J. G. STEYTLER, } Gez.
D. A. DE VILLIERS, } Curatoren.

Berigten van Executeuren.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen **George Sebastian Wolvaardt**, Sr.

ALLEN die eenige vorderingen mogten hebben tegen opgem. Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den laatsten Ondergeteekenden, aan de **Brandwagt**, naby Worcester, binnen zes weken, en die iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen gez. tyd af te betalen.

G. S. WOLVAARDT, Jr. } Testamentaire
J. P. WOLVAARDT, } Executeuren.
J. P. HEERDEN, }
Worcester, 13 Maart 1848.

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Vaste Eigendommen.

Behoorende tot den Boedel van wylen den Heer **Fredrik Barend Gildenhuys**.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Testamentaire Executeuren in opgemelden Boedel, zullen op **MAANDAG**, den 27sten dezer maand Maart, des Morgens ten 10 ure precies, publiek aan den Meestbiedende doen verkoopen, de volgende Vaste Goederen, te weten:—

1. Zeker **HUIS** en **ERF**, gelegen in de St. Janstraat, No. 34, waarin gedurende eenen geruimen tyd de Winkel Nering wordt gedreven.

2. Twee Huizen in de Hoopstraat, annex elkander gelegen, mede zeer geschikt voor de Winkelnering.

3. Twee Huizen gelegen annex elkander in de Kromme Elleboogsteeg.

Deze Eigendommen zyn in eenen goeden staat van reparatie, en dewyl dezelve eenen goeden huur opbrengen, bieden dezelve eene goede gelegenheid aan diegenen die begeerig zyn hunne geld op eene voordeelige wyze te beleggen.

Ruim Strykgeld en Bonus zullen gegeven worden, en de Koop Konditiën, welke inmidels ten Kantore der Executeurs Kamer te vernemen zyn, zullen zeer aanneemlyk voor de Koopers worden gemaakt.

De Verkoopning zal eenen aanvang nemen met de Huizen in de Hoopstraat, alwaar te gelyker tyd zullen worden verkocht eenige

LOSSE GOEDEREN.

mede behoorende tot gemelden Boedel bestaande in:—

Een dubbeld Ledekant, met Gordynen, Vederen Bed en Matras en verdere toebehooren, een Mahonyhouten Latafel en andere Tafels, Stoelen, een acht dagen loopende Pendule, een Geweer, Winkelrakken, een Toonbank, een paar Koperen Schalen met Balans enz. enz.

Kaapstad, den 8 Maart 1848.

C. J. C. GIE, Secretaris.

VERKOOPING VAN

Meubelen, Boeken, enz.

DE Executeuren van wylen den Heer **FREDERIK STEPHANUS WATERMEYER**, zullen eene publieke Vendutie houden op

Dingsdag en Woensdag,

Den 28 en 29sten dezer,

Van de fraaye Meubelen behoorende aan den Overledene, ten zynen Huize in de Oranjestraat, Kaapstad.

Catalogussen der Boeken zullen voor de Vendutie te bekomen zyn.

Kaapstad, 1 Maart 1848.

Vast Eigendom in de Tuinen.

DE Huis van den Heer **F. S. WATERMEYER**, in de Tuinen Oranjestraat, is te Huur, en kan dadelijk na de Vendutie der Meubelen, aanvaard worden.

Kaapstad, 8 Maart 1848.

In den Boedel van wylen **Wm. Scott**.

DE Directeuren van de Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, als Executeuren Testamentaire van bovenstaande Boedel, geven by deze kennis dat de Liquidatie Rekening, met de bewyzen, ter hunner Kantoor ter visie open ligt gedurende de Kantoor uren, en dat, indien geene objectie wordt gemaakt voor den 24 April, aanstaande, zy zullen overgaan tot de Liquidatie van gez. Boedel, volgens de gez. Rekening.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5.
23 Maart 1848.

J. DE WET, Sec.

UITGEBREIDE
Publieke Verkoopings,
IN DE STAD WORCESTER.

In den Boedel van wylen den Heer *Johannes Henricus Meiring*, en nagelaten Weduwe *Anna Catharina Hugo*, laatst Weduwe wylen *B. J. G. de Labat*.

**OP MAANDAG,
Dingsdag en Woensdag,**

Den 24, 25 en 26 April aanstaande,
EN, INDIEN VEREISCHT, DE VOLGENDE DAGEN,

ZULLEN Executeurs des opgemelden Boedels publiek en zonder reserve doen verkoopen, al de Goederen, tot denzelven behoorende, als:—

Onroerend.
Dat kostbaar en vruchtbaar stuk Vastgoed, gelegen in deze stad, en front makende op het Drosty Plein, naby de Publieke Kantoren, groot in grond, 3 morgen, 90 kw. roeden en 58 voeten. Op hetzelfde staat een hecht en sterk gebouwd Woonhuis, laatst door den overledene bewoond en door hem zelve opgericht, zonder eenige kosten te sparen. Hetzelve is voorzien van alle noodige gemakken. Ook staat op dit Eigendom een afzonderlijk Gebouw, bevattende drie appartementen, sedert vele jaren gebezigt als een Handels Etablissement, benevens nog een derde Gebouw, bevattende Stallen voor 20 Paarden, Dienstbodenvertrekken, Wagenhuis en 2 Kamers. Dit Gebouw kan met weinig kosten, in een net en geryflijk Woonhuis veranderd worden. Hetzelve is gedeeltelyk beplant met Wyngaarden, die jaarlyks een ruime oogst opleveren, en daar dezelve dubbel vergroot kunnen worden, kan de kooper alleen daaruit een ruim bestaan hebben. Ook Vrchthboomen van de beste soorten en een fraaije Moestuin. Daar dit Eigendom genoegzaam bekend is als het kostbaarste en vruchtbaarste in deze stad, is het overtollig nog iets hierby te voegen,—als alleen dat de handel sedert een reeks van jaren met goed succes op hetzelfde is gedreven geworden, en dat het gelegen is aan de algemeene Waterleiding.

2. Zekere Hoek-erf, onbebouwd, gelegen als voormeld in Blok H, gemerkt No. 1.

3. Zekere Erf, met het daaropstaande Woonhuis, gelegen als voormeld, in Blok R, en gemerkt 3, voorzien van overvloed Water en vruchtbaar Tuingrond, thans goed verhuurd.

4. Een zeer vruchtbaar stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, genaamd "Wilde Varkensfontein," gelegen aan den algemeenen weg door Hexriviers Kloof, groot in grond 2 morgen, 69 kw. roeden en 126 voeten. Dit land is omgrensd door een groot gedeelte Gouvernements Eigendom, van de beste Veeeweide, en dat zeker verkrygbaar zal zijn op applicatie by het Gouvernement.

Waarna verkocht zullen worden al de LOSSE GOEDEREN, te weten:—

De geheele Handels Voorraad, bestaande in Linnen en Katonen Waren, van allerlei soorten en van de beste kwaliteit; Cassimieren, Lakens en Doeskin, Flannels en Baai, Shawls, Handschoenen, enz., enz., benevens een groot assortement Yzer en Messenwaren, yzeren Potten, Gespen, Sloten van alle soorten, Zadelwerk van alle soorten; en vele andere artikelen die tot eenen completen Buitenhandel behooren, maar te veel om hierin te worden bekend gesteld. Pakhuisrakken, Glazenkasten, Toonbanken, metalen, yzeren, looden en koperen Gewigten,—en kantoor Tafels.

Huisraad.

Hollandsche en Engelsche staande en 8 dagen loopende Huis klokken, Pendules, prachtige Schilderyen, Kachel en andere Spiegels in groote verscheidenheid, vederen Beddens, Ledekanten, Katels, Kleederkasten, Tafelkasten, paardenharen en andere Sofas, paardenharen en anderen Stoelen, Sofa, Zyr, Aanzet- en Bladtafels van allerlei discriptien, Kleed- en Waschtafels, een stinkhouten Buffet, Glas- en Aardewerk in groote verscheidenheid, 1341 lood echt Zilver, waaronder een complete Tafelzet, als, Eet- en Desertlepels, Eet- en Desertvorken, groote Soeplepels, Visch- en Butermessen, Theelepels en Konfituur Vorkjes, allen Konings Patroun; een zet als voormeld, net ingerigt met kistje, en expres door wylen den Hr. DE LABAT van Holland ontboden; benevens een groot assortement separate Lepels en Vorken, Theelepels, Konfituur Vorkjes, enz., enz., Platedwerk, als, Kandelaren, Snuiters en Bakkjes met Zilveren Randen, Thee Machine, Koffy-, Thee-, Melk- en Suikerpotten en Koekbakjes, alles met Zilveren Randen, een prachtige Chinasche Theeservies compleet, een groot assortement van de beste Trancheer Messen en Vorken, en Desertmessen met Ivoren Heften; British Zilverwerk in groote verscheidenheid en van de beste kwaliteit. Keukengereedschapen van alle soorten, en nog vele andere artikelen tot een complete Huisouding behoorende.

Kelder en Bouwgereedschappen,
Als, Leggers en Half Leggers, Amen en Halfamen, Emmers, Trechters, enz., enz. Eenige Leggers van de beste oude Wylen, Azy en Brandewyn, Pliegen, Eggen, Jukken, Stroppen en Riemen, een spau bykans nieuwe Tuigen, een paar Kartuigen, 1 Kapkar, 1 twee-boom kar, en een kalfbok, (nieuw) bereide en rauwe Beesten- en Bokken-velen, list Planken, Geelhouten, Stinkhouten, en Populierhouten Planken en Balken, Sparren en Baulenzen; een nieuwe Plathoom Schuit met Riemen en Touwen compleet,—eene hoeveelheid van allerlei soorten Graau, en eene groote verscheidenheid ledige Vaten en Kasten.

BEESTEN.

20 a 30 Aanteeparden, 150 Aanteelbeesten, (bekend als de beste in dit Distrikt) allen van goed vaderlandsche ras, 4 spannen goed gedresseerde Trekossen, en een aantal jonge Osses, 2 opregte Bullen, 10 Trek en Rypaardou, waaronder een paar zweefos Koetspaarden, geteeld aan Lütberg, en 3 jaren oud.

Circa 400 Aanteelschapen, Hamels en Kapaterbokken, in eene extra koudte.

En wat meer ten dage voormeld zal worden aangeboden, maar te veel om in eene advertentie te worden bekend geseld.

De byzonderheden van den verkoop van het Vastgoed zyn te vernemen by den Ondergeteekende.

P. G. MEIRING, Vendu Adm.

Vendukantoor, Worcester, 8 Maar 1848.

UITGEBREIDE
Publieke Verkoopingen
VAN KOSTBAAR
VAST EIGENDOM.

In den gezamenlyken Boedel van wylen CAREL FERDINAND HEINRICH BARON VON LUDWIG, en nagelaten Weduwe.

Op Heden,

DONDERDAG, DEN 23STEN DEZER,

EEN FRAAI DUBBEL PAKHUIS, 100 voeten lang onder sterk Kajaten Plat, gelegen in de Buitenstraat, aan het boveinde van de Langestraat, over de zyde van het Weeshuis. Dit Pakhuis is door deszelfs grootte de aandacht van Speculateurs in Grauen overwaardig, konnende eene byna onbepaalde hoeveelheid Producten bevatten.

Terselfder plaats en tyd, eene groote hoeveelheid Houtwerk en Planken, enz.

BESTAANDE IN:—

KAJATEN HOUTEN BALKEN en PLANKEN, van diverse maat,
EIKEN, dito dito dito,
GEELHOUTEN, dito dito,
GREINEN, dito dito,
Eene party DUIGEN, en fraaye Schaal en Balans, benevens 1500 lbs. Yzeren Gewigten.

EN OP MORGEN,

VRYDAG, DEN 24STEN DEZER,

Twee fraaye moderne COTTAGES

ONDER LEYEN DAK,

ingerigt in den waren Engelschen styl, mst alle mogelyke gemakken, nu geoccupeerd door de Heeren George N. EDDEN en CHARLES LONG, gelegen tusschen de Buitenkant en de Tafelbergs Sloop, aan het boveinde van de Harringtonstraat, hebbende ieder beneden Eet en Visite Kamer, Dienstboden Dispens, Pakhuis, en boven 3 ruime Slaapkamers en Kleedkamers, alsmede annex Stal voor vier Paarden, Koetshuis, en Dienstboden Vertrekken, de Keuken onder is ingerigt met Vuurplaat en Water ingeleid.

Dadelijk na de Verkoop van bovenstaande zal worden verkocht, een zeker

STUK GROND,

groot 14 kwadraat roeden, 43 voeten, 72 duimen, gelegen aan het boveinde van de Roelandstraat, naby de Brug over de sloot, waarop gebouwd is een sterke Stal, Koetshuis en Buitengebouwen, nu gehuurd door den Heer ARDERNE. Dit Eigendom altyd goed verhuurd zynde, en eene goede huur opbrengende, is de aandacht van Kapitalisten wel waard, als een goede belegging.

Op denzelfden dag en na de Verkoop van bovenstaand Eigendom zal worden verkocht zekere

Zes Stukken Land,

groot 409 kwadraat roeden, 33 voeten, 132 duimen, gelegen in de Tuinen, naast het Eigendom van den Hr. SPITAL, zynde een deel van de verdeelde Tuin de Hoop, waarop gebouwd is eene nette en geryflike COTTAGE, nu verhuurd aan den Hr. CHARLES GRIFFITH.

Het onroerend Eigendom zal by Opbod en Afslag worden verkocht, en ruim

Strykgeld en Bonus

GEGEVEN WORDEN.

De Verkoopingen zullen iederen dag ten 10 ure precies begiauen.

ELIZA VON LUDWIG, Executrice Datief.

P. M. BRINK, Sen., Executeur Datief.

Kaapstad, 2 Maart 1848.

De Hr. R. J. JONES, Afslager.

Uitgebreide Verkoopings.

In den Boedel van wylen den Heer *Matthew Donough*.

OP VRYDAG,

Den 7den April 1848.

DE Ondergeteekenden als Executeurs van dezen Boedel, zullen by publieke veiling aan den Hoogsten Bieder laten verkoopen, op VRYDAG den 7den April, ten 10 ure precies.

Het welbekend hecht en sterk gebouwd Eigendom, gelegen in het beste gedeelte van de Kaapstad, nu geoccupeerd door goede huurders, en de aandacht van Kapitalisten wel waardig t. w.

Een Woonhuis en Erf, ingerigt met alle gemakken, voormals bewoond door den Overledene, gelegen aan de Buitenkant.

Een dubbel Pakhuis, annex het Woonhuis, met Stal en ruime Plaats.

Een onroerend Kraal over het Woonhuis, nu verhuurd aan Moos. SILVERO, als een Circus.

Een Woonhuis en ruim Erf, gelegen over Generaal HOPKINS Eigendom aan de Buitenkant.

Strykgeld en Bonus zal worden gegeven.

Voorkoopconditie en verdere byzonderheden adresseren zich by den Afslager de Heeren BLOFF & BARTMAN.

H. DONOUGH, Executeur Testamentair.

JOHN LAING, Geassumeerde Executeur.

De Verkoop van de Plaats "Waterloo" aan Diep Rivier, in het Kaapsch District, zal nader bebaald worden.

Executeurs Kamer.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Mevrouw *Johanna Sebilla Eckstein*, weduwe wylen den Wel-Ed. Hr. *Thomas Fredrik Dryer*, Sr. DE Directeuren der Executeurs Kamer als de Testamenteaire Executeurs in opg. Boedel. verzaken mits dezen alle Personen die eenige vorderingen hebben tegen denzelven, hetzy uithoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Voordyschappen, Administratie of anderzints, dezelve intezend-n ten Kantoore der Executeurs Kamer, No. 35, St. Georgestraat, Kaapstad, binnen den tyd van drie maanden, ger kend van heden, en die van gem. Boedel iets verschuldigd zyn, hunne debita binnen gem. tyd te komen voldoen.

C. J. C. GIE, Sec.

Kaapstad, 23 Maart 1848.

Executeurs Kamer.

**PUBLIEKE VERKOOPING VAN
HUISMEUBELN.**

In den Boedel van wylen Mevrouw de Weduwe wylen den Wel-Ed. Hr. *Thomas Fredrik Dryer*, geb. *Eckstein*.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Testamenteaire Executeurs in op gem. Boedel. zullen op MAANDAG, den 10 April aanst., 's Morgens ten 10 ure, aan het voormalig Verblyf van de Overledene, St. Janstraat, publiek doen verkoopen al de losse Goederen, behoorende aan opgemelde Boedel, bestaande in Visite en Eetkamer Stoelen, Sofas, Speel en Sofa Tafels, Tapyten, een Rozenhouten Sideboard, een Chinas Tafel Servies, een Pendulum, Ledikanten, Vederen Bedden en Matrassen, Waschtafels, Mahonyhouten Kleederkasten, Keukengereedschap, Glas en Aardewerk, en eene hoeveelheid Zilverwerk, bestaande Lepels, Vorken, Schenkladen, enz., enz; alsmede een fraai en sterk gebouwd Phaeton, Rommelay, en hetgeen verder op den dag der Verkoop zal worden aangeboden.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, den 23 Maart 1848.

**PUBLIEKE VENDUTIE VAN
Roerend en Onroerend
EIGENDOM.**

In de Bairdstraat, te Uitenhage.

DE Ondergeteekende als Executeur des Boedels van Meij. de Wed. *Pierre Francois Le Clus*, zal op de plek doen verkoopen, op WOENSDAG, den 29 Maart, aan den Hoogsten Bieder,

Een zeker Erf, groot omtrent 1½ acre grond, gelegen te Uitenhage, gemerkt No. 13, met ruime Gebouwen daarop, nu verdeeld in vyf Woonhuizen, ieder met een Moestuin, verhuurd aan vyf huurders, en brengende eene huur van £45, behalve een stuk van de Tuin afzonderlyk verhuurd voor £4.

Terselfder tyd al het LONGOED, behoorende tot dezen Boedel, bestaande in eenige Huismeubelen, Keukengereedschap, enz.

J. J. F. LE CLUS,

Executeur Testamentair.

Executeurs Kamer.

In den Boedel van wylen *Sanna Gaiema*, en nagelaten man *Philip Moestuar*.

DE Rekening en Verantwoording van opgemelde Boedel, zal voor den tyd van eene maand gerekend van heden, ten Kantoore der Kamer, No. 35, St. Georgestraat, ter visie en examinatie van belanghebbenden liggen, en geene objectie tegen dezelve gemaakt wordende, zal dezelve als goedgekeurd worden beschouwd.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, den 23 Maart 1848.

Kantoor van het College van Publieke Wegen,

Afdeling George, 15 Maart 1848.

W ORDT by deze nrigt gegeven, dat van en na den 16den Maart 1848, de Hr. CASPER WILLIM HUIJER, of eenig ander persoon door hem geauthoriseerd, in geschrifte, geauthoriseerd is aan Barbiërskraal, aan d n lyn van weg aan de Plettenbergsbaai, een tolhek te heffen, als volgt:

	s.	d.
Voor een Ossen of Paardenwagen, geladen,	1	6
" dito dito ongeladen,	0	9
" Rypaard	0	2½
" Los Paard of Os	0	0½
Voor 12 Schapen of Bokken	0	2½

Namens Commissarissen,

M. GARCIA, Sec.

BERIGT.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Ondergeteekende, tot op DONDERDAG den 20sten April, van allen die genegen zyn te repareren den tegenwoordige lyn van Weg, van Compagnie's Driit aan de Zuurbrak Instelling, en de Driiten by de Heeren Fourie en Moodie, langs denzelfden Lyn.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor het maken van eenen Nieuwen Lyn van Weg van de Zuurbrak Instelling, langs den riveul aan de Zuid zyde van de buifjagts Rivier, daar waar de tegenwoordige Weg gaat, tot de Driit van de zelve Rivier, over den Heer H. HODGSON.

De party die Tenderen, kan in dezelfde Tender de reparatie van den ouden Weg en het maken van den Nieuwen bevatten.

Namens het College,

GEO. RATTRAY, Sec.

Swellendam, 15 Maart 1848.

BERIGT.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Ondergetekende tot op den 16den April, voor het repareren van den Nieuwen Lyn van Weg door de Kleine Riviers Kloof, in het District Caledon.

Tenders worden vereischt voor de behoorlijke volbrenging van het werk, en de reparatie, onderhevig aan de inspectie van een bevoegd persoon, te worden benoemd door het College.

Swellendam, 10 Maart 1848.

G. RATRAY, Sec.

HANDELS LYST.

Commissariaat.

TENDERS met Monsters zullen worden aangenomen op dit Kantoort, tot op DINGSDAG, den 4 April, ten 12 ure, voor de leverantie van de volgende hoeveelheden Zaad of gedeelten daarvan, ten dienste der Militaire Sellers:—

- 3 Mudden ERWTEN,
- 1 do. PAMPOEN PITTEN,
- 1 lb. SLAZAAD,
- 20 " UYENZAAD,
- 10 " RAAPZAAD,
- 10 " KOOLZAAD,
- 10 " WORTELZAAD,

Te worden geleverd aan Harer Majesteits Magazynen in de Kaapstad.

De prijs moet worden gemeld in Sterling geld per lb. Engelsch gewigt.

Verdere byzonderheden zyn op aanvraag te bekomen.

CHARLES PALMER,

Commissaris Generaal.

Commissariaats Kantoort,
Kaapstad, 22 Maart 1848.

Jas. Robertson,

HEFT ontvangen per "Primula," en "Indus,"

No. 4 Graven en Schoppen, gewaarborgd

Tuinschoffels en Harpen

Weegmachines, gegoten yzeren Gewigten

Touwbauk Schalen

Geweven yzerdraad, alle maat

dito voor Keldervensters

Kopere Koffykettels en Comforen

Koperdraden Zeeven

Britannia Metalen Theeserviesen

dito Turines

Beste Tafelmessen

Verlaktwerk

Smids Aanbeeld en Bankschroeven, Hamers, dito

Blaasbalgen en Haardruggen

Timmermans Krammen, Amerikaansche Bylen

Ellipter en Grashopper Veeren,

Bout en Staafyzer,

Blad en Ploegschaaryzer, Sheer, gegoten en blester

Staal

Kafsynders,

Timmermans en Bouwers Yzerwerk,

Memelsch Hout, groote lengten,

Noorsche Deelen, Stukadoors Latten

Verw Olie in kleurenen.

Te koop de opregte Boston Amerikaansch Ploeg met losse Scharen, tegen verminderden prijs.

Pleinstraat.

De Heeren Geo. Greig & Co.

LANDEN nu ex "Zenobia," hunne Facturen Najaars en Winter Goederen, en hebben ontvangen per "Primula" een groote voorraad verdere Goederen, welke zeer goedkoop aan Stads en Buitenkoopers worden aangeboden.

- Tapytgoed
- Dekeus, 8-4 tot 12-4
- Flannel—8-4 Flannel
- Fyne en superfyne Lakenen, zwart en gekleurd
- Middel-oort dito dito
- Zwarte Kasimier, Doeskins, Tweeds, Mixtures
- Zwarte, bruine en blauwe Bevers
- Gryze Duffel en Pilot Cloth, blauwe Duffel
- Plunje in groote verscheidenheid
- Camlette Boeren Mantels
- McIntosh do., groote soort
- Soldaten Jassen, Guernsey Frocks en Sayetten Dassen
- 30 duims Wagen Zeildock
- Duck, gekleperde Muddezakken
- Bruine en zwarte Holland, Silesias, Jaconets
- Moleskins, Gekoord, Velveteens
- Tartan Neubelgeruit
- Voorchitz, Cambric Doek, nieuwe styl
- Katoenen Beddetyk
- 72 duims Beddinnen, grys en wit, effe en gekleurd
- Gryze en witte Punjuns en Haftas
- Hemdelinnen, goud en rood end, diverse qualiteit
- Prints en Ginghams in verscheidenheid
- Katoenen Doeken en Cambric Dassen
- Shawls, in groote verscheidenheid, fyne plaid Cashemere,
- Berlin Wol en andere soorten
- Gala en Wollen Tartan Plaids
- Clarence, Lakensche, Blucher en Wellington Laarzen
- Wandel, Oxonian en dubbele Schoenen
- Vrouwen en Meisjes Lasting en Lakensche Schoenen [en Laarsjes
- Do. Lederen, Kabeette, en witte Satynen Schoenen
- Zwart Paramatta, Orleans, zwart en gekleurd Gros de Naples, 4-4 en 6-4 Krip, Linten, Bloemen, Mutsen
- Fluweelen Sjerpen en Mantillas, nieuwmodische
- Fransche wollen Mantels
- Witte, Regatta, Ruwlinnen en gestreepte Hemden, sommigen van de beste soort, Hemdsboordjes en Fronts
- Kleedjes, de Laines, Cachemeres, Cambric, enz.
- Sayetten Hoods, Mantillas, Victorines, Polkas, Mutsen,
- Kraagjes, Mitts, Handschoenen, enz.
- Katoenen Kousen.

EENE PUBLIEKE VERKOOPING VAN 18 Schapen en Veeplaatsen.

IN HET NIEUWEVELD EN NABY BEAUFORT.

MEET betrekking tot onze Advertentie, gepubliceerd in het Supplement tot de Kaapstads Gazette, van den 13den Jaquary ji.

Geven wy Ondergeteekenden, overeenkomstig hetgeen daarin vermeld staat,

BY DEZE KENNIS

DAT

EENE PUBLIEKE VERKOOPING

Zonder de minste Reserve,

ZAL WORDEN GEHOUDEN

IN DE STAD BEAUFORT,

OP MAANDAG,

Den 1sten MEI 1848,

Wanneer de volgende Plaatsen, allen ten vollen en in het byzonder omschreven in het Supplement van de Kaapstads Gazette van 31 January jl., zullen worden opgeveild en STELLIG aan de HOOGSTE BIEDERS verkocht, t.w.:

- No. 1. Maatjesvallei .. 10309
- 2. Grootvallei .. 4789
- 3. Paardekraal .. 4000
- 4. Wittehart .. 4546
- 5. Kafferskraal .. 1046
- 6. Willemskraal .. 4334
- 7. Kuilsgat .. 1705
- 8. Kuilspoot .. 12737
- 9. Elandsfontein .. 15173
- 10. Zoutrivier Poort .. 6802
- 11. Zoutrivier Vallei .. 7619
- 12. Steenroosfontein .. 3528
- 13. Quaggafontein .. 7398
- 14. Weltevreden .. 5540
- 15. Rookfontein .. 4456
- 16. Palmietfontein .. 3752
- 17. Doornhoek .. 4381
- 18. Bokkekraal .. 1366

103481 Morgen.

Verder wordt kennis gegeven, dat de Verkoopdag by PUBLIEKE VEILING van AL de LEVENDE HAVE, dan op die Plaatsen overblyvende, PUBLIEK ZAL WORDEN AANGEKONDIGD, na den VERKOOP van het VASTGOED.

Ondertusschen blyft de LEVENDEHAVE UIT DE HAND TE KOOP.

AANZOEKEN te worden gedaan by den Heer THOS TENNANT of den Heer THOS. WATSON naby Beaufort, die alle verdere narigt verschaffen kunnen omtrent de VOORWAARDEN, BETALING, enz., en die volkomen geauthoriseerd zyn te handelen in alle zaken in verband met den verkoop van dezelve; alsmede by den Heer G. W. PRINCE of de Heeren THOMPSON, WATSON & Co., van de Kaapstad.

ROBT. IZAT, g.q.,
J. R. THOMPSON, en
HARRISON WATSON,
G. W. PRINCE,
THS. TENNANT.

De Hr. CHARLES PRITCHARD, Beaufort, Afslager.

WRAK AAN DE BREEDE RIVIER SWELLENDAM.

OP den 29sten Maart aanstaande, zal worden verkocht, het Wrak van de Schoener "HARRIETT," na liggende aan den mond van Breed-rivier.

De Masten, Sparren, Zeilen en het Tuig van gem. Vaartuig zyn geheel nieuw. Hetzelve is gekoerd en heeft tien of twaalf ton Lood in deszelfs bodem, hetwelk gemaklyk kan worden uitgehaald als het Vaartuig opgebroken wordt.

BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS & Co.

Kaapstad, 19 Maart 1848.

De Heeren BARRY & NEVEN, Afslagers.

Verkoop van Graan, Vee, enz.

10 MAANDEN CREDIET,

OP DINGSDAG, den 4 April aanst., zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen ter zyner plaatse "Groote Post," naby Groenekloof, de volgende hoeveelheden Graan, t. w.:

- 200 mudden Koorn,
- 150 dito Rog, en
- 100 dito Haver.

Het geheel geschikt voor Zaad.

ALSMEDE.

16 Jonge Paarden, 2, 3, en 4 jaren oud, en het opregt Paard Young Farmer; als ook eenige Merino Schapen in extra conditie.

FRED. DUCKITT.

De Heer J. G. STENTLER, G.z. Afslager.

TENDERS zullen worden aangenomen tot op den 1 April aanst., van allen die genegen zyn te repareren de Toorn van de Lutherse Kerk;—het plan en verdere byzonderheden zyn te zien en te bekomen op aankoop by den Wel-E.d. Hr. J. S. LEIBBRANDT, Ouderling, aan wien de Tenders moeten worden ingezonden.

Kaapstad, 22 Maart 1848.
R. A. ZEEDERBERG, Jun.
Diaken Secretaris.

VAN DER BYL & Co.,

ONTVANGEN per Walter Scott, Patent Toawwerk. Werk en Scheepsbehoefden, HOEDEN, bestaande in Zwarte Zyden, gryze Viltten, en fyne Crow.

Alsmede per Zenobia Geweeren met dubbele en enkele Loopen, Westley Richard, Percussie Kapjes.

TE KOOP.

THEE SUIKER, en eenige Kisten Zadelwerk, Kaapstad, den 14 Maart 1848.

NIEUWE GOEDEREN.

OPENSHAW UNNA & Co.

LANDEN nu ex Primula, Walter Scott en Indus, diverse goederen geschikt voor het seizoen, en uitgezocht door den Hr. UNNA, bevatten onder andere, Voorchitz, nieuwe styl, Moleskins, alle soorten en kleuren, Velveteens, effe en gedrukt, Fluweel, fancy kleuren en gedrukt, Drill, in groot verscheidenheid, Linings, Orleans, effe en gewerkte Lustres, Merinos, Parisiennes, Alpaccas, Gebloemde Vorschoten, Lastings, Duffel, Pilot Laken, Lakenen, Buckskins, Kassimeren, Beaver, Vestings, Gerolde Jaconet, Hemdelinnen.

TE koop aan het Pakhuis van HOME, EAGAR & Co.,

THEE, Fyne Hyson, Orange Pekoe, Oolong, Souchong, enz.

CHINASCHE GOEDEREN, Krippen Shawls,

Zyden en Satynen dito,

Zyden, gewerkt en effe,

Satynen,

Pongee Zyden Doeken,

Vederen Waayers, (diverse)

Ivoren Schaakstukken,

Ivoren Waayers,

Schaakborden,

Bamboezwa Hoeden,

Juwelen,

Matten, enz.

Fen groot Assortement Schoenen en Laarzen, en een verscheidenheid Stapelgoederen.

Aardewerk.

L. H. TWENTYMAN, landt nu ex "Sandford" een algemeen Assortement van bovenstaande.

Deelen—Memelsch Hout.

TE koop by de Ondergeteekenden Memelsch Hout van de beste qualiteit,

Deelen, diverse lengten, dito dito,

Ceder in Blokken en Planken dito,

Mahonyhout, dito,

Kajatenhout, dito,

Amerikaansch Pynhout, dito,

Do. Elm, dito, een goede plaatsvervanger voor Stinkhout,

HOVILS & RUSSEL, of

R. H. ARDERNE.

Scheeps Victualie Winkel, BREESTRAAT.

ONTVANGEN per Indus Zee Almanak voor 1848, Transparente Kompaskaarten, Lynen in soorten, Vlaggedoek, blauwe Flannellen Hemden, Tam O'Shanter en Glengarry Mutsen, Waschdoeken Baatjes en Rokken, Touwwerk, Patent Ketting, gekookte en ongekookte Lyncolie, en beste Londensche Verwen.

T. & J. SINCLAIR.

Neger Fonds.

DE Inschryvers van het Fonds, voor het invoeren van Bevryde Afrikanen, in deze Kolonie, worden verzocht byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 1sten Mei, ten 10 ure des Voormiddags, wanneer het Comite hen een verslag zal voorleggen van de verrigtingen, verder recomanderende dat het Fonds zal worden verdeeld onder de Inschryvers in evenredigheid van het beloop hunner bydragen.

Namens het Comite,

D. DENYSSER, Voorzitter.

Kaapstad, 16 Maart 1848.

KENNISGEVING.

DE Heeren MERRINGTON en BOURHILL zullen Tenders in geschrifte aannemen voor hunne Kostbare plaatsen in het Distrikt Caledon, bekend als "Hamansdal" en "Uitvlugt." Ten gerye van gegadigde zal het eigendom worden verdeeld en 4 perceelen, of het geheel kan in een koop gekocht worden. De perceelen zullen zyn Ertjes Dam, Hamans Daal, Klein Elandkloof, en Uitvlugt. De byzonderheden van iedere perceel zyn te vernemen by den Heer J. C. BOURHILL te Hamans Daal.

Allen die voornemens zyn Tenders in te zenden, worden verzocht present te zyn aan Hamans Daal op den 10den April ten 12 ure, wanneer de Tenders zullen geopend worden.

15ten Maart 1848.

Z. A. Privaat Weduwen Fonds.

DE Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst van de Leden van dit Genootschap, zal plaats hebben op het Stadhuis op ZATURDAG, den 1sten April, ten 9 ure des Voormiddags.

N.B.—Voorstellen zullen worden gedaan ten aanzien van het Fonds.

J. C. GIE, Mz., Tresorier.

Kaapstad, 15 Maart 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING
Zonder de Minste Reserve.

DE Ondergeteekende Eigenaar geworden zynde van de plaats "BRONWELL," aan Papendorp, het Eigendom geweest van den Hr. G. MUNNIK, zal uit dien hoofde

OP MAANDAG,
Den 27sten MAART Aanstaaende,
laten Verkoopen, zyne welbekende Plaats genaamd
KEER DE KOE,

Gelegen aan Olifants Kop, omtrent 3 ure van de stad, groot 848 morgen, met omtrent 15 mud Braakland voor Koren en Garst, heeft extra weide, en de nieuwe harde weg (waaraan men thans bezig is), zal over gemelde plaats loopen. De plaats te wel bekend zynde, maakt eenige verdere aanbeveling onnodig.

LOS GOED.

Eene groote kwantiteit Koorn, Garst en Haver, een opregt geteelde Hengst, afkomstig van de stoetery van den Hr. MELCK, 16 gedresseerde Wagen- en Rypaarden, 10 gedresseerde Ezels van 4 jaren oud, Wagens, Kap en andere Karren, een nieuwe Schotsche Kar, alle soorten van Huisraad, Beddens, Ledekanten, Keukengereedschap, een fraaie Orgel enz., enz., Zakken, Tuigen, Riemen, enz., enz., en al het geen verder tot eene complete Boerderij behoort.

Aan diegenen die boven de £15 besteden, zullen op goedgekeurde Acceptatien een Crediet tot den 15 February 1849 worden verleend.

P. J. WAHL.

J. G. STEYTLER, G. z., Afslager.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN
VASTGOED.

DE Ondergeteekende zal publiek laten verkoopen by Opbod en Afslag op DONDERDAG den 28 dezer, ten 10 ure, twee hecht en sterk Gebouwde Huizen, aan Edgcombe Terrace, over de Markt, aan het inkomen van de Stad.

Deze Huizen zijn gebouwd door den tegenwoordigen eigenaar, zonder ontzien van kosten, in de beste Engelsche styl en de aandacht wel waard van personen die een geryfelyk wooning verlangen.

Ieder heeft beneiden Visite, Zit en Eetkamer, allen met Rigister Kachels, Keuken met Vuur Plaats en Haard compleet, Dispens, Dienstboden Kamer enz., en boven vyf luchtige Slaapkamers, allen geblafoneerd en onder Leyen Dak, alsmede Dienstboden Vertrekken, Dispens, Water-closet, Knechtshuis, Stal en verdere gemakken.

Bovenstaande zullen stellig Zonder Reserve worden verkocht en gevende een uitmuntende gelegenheid voor belegging van Kapitaal, daar dezelve altyd goed verhuurd zyn, brengende van £100 tot 127 in het jaar op.

Ruim Strykgeld en Bonus zal gegeven worden.

J. STIDWORTHY.

R. J. JONES, Afslager.

BERIGT.

DE Ondergeteekende, ingevolge van zyne zwakke gezondheid, voornemens zynde het Boeren bedrijf op te geven, presenteert te koop zyne vruchtbaar en wel bekende Plaats "VAN AARDS FONTEIN," aan de Kouka Rivier, Afdeeling Beaufort, groot omtrent 10,000 morgen.

Deze plaats is gelegen aan den Postweg, tusschen Beaufort en Langeklouf, en wel geschikt voor alle soort van Vee, byzonder voor Merino Schapen. Er is een goed Boerenhuis, Boougaard en Zaailand, vier duurzame Fonteynen en verscheiden natuurlijke Dammen.

De eigenaar heeft mede te koop

1000 Merino Schapen,

50 stuks Vee en Osses, en verscheiden goede Rypaarden.

Alsmede een restant NEGOTIE WAREN, Huismeebelen, Landbouwgereedschap, enz.

De Plaats en Vee zal uit de hand te koop zyn tot den 10 Mei aanst., en niet verkocht zynde op dien dag, (waarvan behoorlyk kennis zal worden gegeven) zal de eigenaar het geheel by Publieke Vendutie laten opveilen op DONDERDAG, den 1 Juny 1848.

Ruim Crediet zal gegeven worden.

Voor byzonderheden adresseer men zich by den Eigenaar op de Plaats, of by Dr. CHRISTIE, te Beaufort, die autoriteit heeft om te sluiten.

Beaufort, 18 Maart 1848.

J. N. WRIGHT.

Beste Teeken Potlooden,

GEMAAKT door GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road te London, eenige Compagnon van wylen S. MORDAN, die handelde onder de firma van S. MORDAN & Co., Eigenaars van de Patent gepunte Potlooden, en andere Artikelen wel bekend en goedgekeurd door allen die dezelve hier beproefd hebben.

Een voorraad van bovenstaande uitmuntende Potlooden is door den Ondergeteekende ontvangen; alsmede, RIDDLE's Patent gepunte Lillipatische Potlooden, en een assortement Glazen Fontein Inktkokers.

A. S. ROBERTSON.

CALIDON MUNICIPAAL SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier is geconfineerd boven den bepaalden tyd eene donker bruine Merrie, zonder merk, zoo niet vroeger gelost, zal dezelve op den 5 April aanst. op het dorp Caledon worden verkocht.

Caledon, 14 Mei 1848.

H. UYS, Schutmeester.

STANDBEELD

VAN ZYNE EXCELLENTIE

Sir Harry Smith, Bart.,

HET Comité tot het ontvangen van bydragen voor een Standbeeld te Paard van Sir HARRY SMITH, Bart., als eene betuiging aan de wereld en aan toekomstige eeuwen, van hunne ernstige liefde voor VREDE, gegrond op REGTVAARDIGHEID en ZACHTMOEDIGHEID, en te worden onderhouden door WYSHEID en DAPPERHEID, gekoesterd door het volk van dit land in het algemeen, heeft heden, ter publiek geryf, een Kantoor geopend, op de HEERENGRACHT No. 17, waar allen die dit edele doel goedkeuren, eene gelegenheid zullen hebben hunne namen te stellen op den LYST van deszelfs ondersteuners.

Met de post van Donderdag zullen lysten worden gezonden aan influentiele partyn in alle Afdeelingen der Kolonie, met verzoek dat zy in hunne nabijheid het Comité willen helpen in het collecteren van bydragen en het zenden van denzelve aan den algemeenen Penningmeester, den Ed. Hr. HAMILTON ROSS, in de Kaapstad.

Het Comité heeft de grootste hoop dat dit voorstel byval zal vinden, onder alle rangen en standen van de maatschappij, die deze gelegenheid zullen waarnemen om den laauwer te schenken aan verdiensten, en zichzelve en dezen ryzenden Staat onsterfelyke eer agt te doen.

(De namen van het Comité zie men het Engelsch.)

JOHN FAIRBAIRN, } Hon. Secretarissen
EDW. JERRAM, } van het Comité.

Intekenings Lysten zyn geplaatst in de Kaap de Goede Hoop, de Koloniale, de Zuid-Afrikaansche en de Union Banken, waar bydragen betaald moeten worden op rekening van den Tresorier, den Ed. HAMILTON ROSS.

Intekenings Lysten zyn ook geplaatst in de Koopmans Beurs, de Bibliotheek, het Stadsmeis, de Assurantie Kantoren, ten Kantore van den Commercial Advertiser, de Zuid Afrikaan, en de Gazette.

N.B.—De namen der Bydragers zullen worden geplaatst in de publieke Couranten. Het verschyning van de namen in de Gazette, zal de kwitantie zyn voor partynen.

J. F.
E. J.

Comite Kamer, Kaapstad, 17, Heereugracht,
17 Maart 1848.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,
" J. A. H. WICHT,
" P. J. ROUX, Pz.
" J. A. BAM,
" W. M. SMITH,
" P. VAN BREDA, Arendzoon.
" J. M. WENTZEL.
" J. TROMP,
" J. H. VAN RENEN.

Aanvoeken om Discontos dagelyks aangenomen tusschen 9 en 11 uren.

Namens Directeuren

G. RAWSTORNE, Kassier.

SCHUT BERIGT.

WORDT by deze kennis gegeven, aan ieder die het aangaat, dat

1 roode Os met witte bles en buik, gemerkt N. S. op de regter bout, twee halvemanen en een zwaluwstaart in het regter oor,
is geschut aan Witteklip, Van Stadens Rivier, op den 25 February 1848, ten bovengem. Plaats voor Contant Geld zal worden verkocht op VRYDAG, den 7 April, ten 10 ure voormiddags.

Witteklip, Van Stadens Rivier,
6 Maart 1848.

B. RENS, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Cady, District George, Veldkornetschap Gourits Rivier, een zwarte Bul, omtrent 3 jaren oud, gemerkt regter oor winkelhaak van voren, linker oor een slip en halfmaan van achter, zoo niet vroeger gelost zal denzelve aan gez Schut op Maandag den 27 Maart 1848 worden verkocht.

H. A. KOEN, Schutmeester.

Cady, den 2 Maart.

IN de Schut by den Ondergeteekende is geconfineerd Een zwarte Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor een slip; een roode Os, beide ooren winkelhaak. Niet gelost zynde voor of op den 18 April aanst., zal op dien dag op de Plaats van den Heer HENDRIK PIENAAR Veldkornet, worden verkocht.

Warm Bokkeveld, 10 Maart 1848.

J. G. DE BRUIN, Schutmeester.

GETROUWD met Spicigle Licentie in de Kathedrale Kerk, door den Wel-Eerw. R. G. LAMB, B. A. HARRY HOWARD PERCY PRYCE, oudste zoon van Kapt. HENRY PRYCE K.M., met ANNA CATHARINA, oudste Dochter van den Wel-Ed. Heer JOHN SINCLAIR, van deze Stad.

OVERLEDEN aan de Zon, District Swellendam, op den 1sten October 1847, JOHANNA FRANCINA DU TOIT, geboren DELBERT, in den ouderdom van 77 jaren, en op den 19den Maart 1848, GABRIEL DU TOIT, in den ouderdom van 84 jaren.

George District Turf Club Races.

ZULLEN worden gehouden op de Georgestads Racebaan, op den eersten Woensdag in Mei, en volgende dagen.

EERSTE DAG.

DISTRICT TURF CLUB BEURS, £40,—open voor alle Paarden, gewigt naar ouderdom, winner van de Montagu Pass opening Beurs 7 lb. extra, van de Georgestad Beker 7 lb. extra, winners van de Swellendam en Goeenpunt Courses 7 lb. extra. Entree £2,—vier entrees vereischt. 2 mylen heats.

De TRIAL STAKFS, £20,—voor Paarden geteeld in het District. Entree £1 10,—vier entrees. 1½ myl heats

PONEY RACES, £7 10,—open voor alle Ponys van 14 palmen of daarover. Een heat, 1½ myl. Entree 10s. Vier entrees benodigd. Catch weight. De winner te worden verkocht voor £15, zoo op gewone wyze gereclameerd.

Een POLE RACE. ¼ myl om een paal en terug. Entree £1, met £5 bygevoegd. Heeren ryders.

TWEDE DAG.

De DAVES BEURS, £15, open voor alle Paarden, gewigt naar ouderdom. 1½ myl heats. De Winner van eene Beurs op eenen vorigen dag, moet 10 lb. extra dragen. Entree £1,—vier entrees. 1½ myl heats.

BEATEN HANDICAP, £20, gewigt te bepalen door de Stewards. 1½ myl heats. Entree £1 10,—vier entrees vereischt.

HACK RACE, £10, Catch weight. De winner te worden aerkocht voor £20. Entree 15s.—Vier entrees vereischt.

Gewigten voor ouderdom als onder.

2 jaren oud "Veder."
3 " " 91 lb. Holl. gewigt.
4 " " 115 " dito.
5 " " 124 " dito.
6 " " 130 " dito.
Bejaard, 133 " dito.

Gern Paarden te worden bereiden zonder Zadel. Ryders moeten zyn in Jockey Caps en Baatjes. Alle geschillen te worden verreed door de Stewards.

Kapt. ALLEN,
JOHN SUTHERLAND,
HENRY DUMBLETON, } Stewarts.
JOHN HASWELL,
A. A. BATHGATE.

AND. CARSON, Sec.

GEDOOPT,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Zondag, den 19den Maart 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. SPYKER, v. d. M.

Een Zoon van den Hr. Zacharias Andrias de Beer, met name Zacharias Andrias.

Eene Dochter van den Heer Pieter William Oloff Aret, met name Jacoba Elizabeth.

Eene Dochter van den Hr. Johannes van Hou, met name Catharina Johanna.

Eene Dochter van Jacobus Petrus Daniels, met name Catharina Jacoba Fredrica.

Eene Dochter van Jacoba Johanna Elizabeth van Dyk, met name Sara Philida Maria.

In de Tweede Kerk, door de Wel-Eerw. Heer

A. FAURE, B.D.

Een Zoon van den Hr. Willem Godfried Combrink, met name Johannis.

Een Zoon van den Hr. Gabriel Jacobus Luyt, met name Fredrik Simon.

Een Zoon van Cornelis Adrianus Pentz, met name Petrus Johannes.

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Zondag, den 5 Maart 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M. KLOK

VAN STAVEREN, v. d. M.

Een zoon van den Heer P. U. Leibbrandt met name Johannes Tromp.

15den Maart 1848.

Eene dochter van den Heer C. H. Ebeling, met name Aletta Margaretha Emilia.

Een zoon van den Heer Mozenthal met name Moritz.

In de Luthersche Kerk. (St. Stevans.) op Zondag, den 12den Maart 1848, door den Wel-Eerw. Hr. G. W. STEGMANN.

Eene Dochter van den Heer Jessi Felton, met name Carolina Helena.

Op Zondag, den 19 Maart.

Een Zoon van den Heer Jan Knight, met name Johan Conrad.

GETROUWD.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Maandag, den 20sten Maart 1848, door den Wel-Eerw. Heer

A. FAURE, B.D.

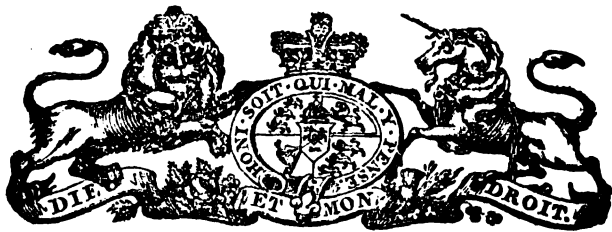
Fredrik Spannenberg, met Johanna Martha Magdalena Ketter.

OVERLEDEN.

6 Maart.—Georgina Cornelia, dochter van den Heer Izak Hendricus Izaks, in den ouderdom van 3 maanden en 22 dagen.

20 Maart.—Carolina Helena, dochter van den Heer Jessi Felton, in den ouderdom van 2 maanden en 8 dagen.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, MARCH 30, 1848.



NOTICE.

Government House,
Cape Town, 29th March 1848.

HIS Excellency the High Commissioner has been pleased to direct the publication of the following Manifesto.

By Order of His Excellency
Her Majesty's High Commissioner,
(Signed) RICHARD SOUTHEY, Secretary.

MANIFESTO.

WHEREAS some evil-minded Persons, prone to wickedness, to mischief, and to evil ways, have been in the Territory beyond the Orange River over which I have proclaimed the Sovereignty of Her Majesty; have been calling meetings to pervert the true spirit and meaning of my Proclamations of the 3d and 10th February; and have been assuming the characters of my Agents to gain the will of the people for the purposes of wicked excitement; and have been showing my signature to the Proclamation of the 3d February, professing it to be a document containing far different sentiments from the reality;—I deem it my duty to publish an explanation of the motives which have induced me to establish a Government over deluded, disappointed, and dissatisfied men, who have expatriated themselves from the Land of their Fathers—from the homes which reared them—from relatives and friends, with whom their social intercourse contributes to their happiness,—from their Pastors, their Churches, and consequently their God. Many of these men, indeed the majority, are personally known to me,—their hospitality I have received in their former comfortable homes and good houses,—their services I have admired when in the field under my command against a common enemy. These bonds of affection, which originated in 1835—6, have subsequently been cemented by various events. I was invited from within the Colony and from beyond the Orange River, to see the condition of these my friends; and to devise some measures to bring them back to social comforts, to harmony and confidence in one another, to their Church, and to their neglected God, who teaches us to gather together in prayer and thankfulness to Him. I established, under the blessing of Divine Providence, I trust a lasting peace with the Gaika and T'Slambie Kaffirs, and in 54 days from my landing I was among my old friends, who had thus invited Colonel Smith to see their condition and to ameliorate it. I was received every where with unmistakable marks of affection, with addresses, rejoicings, firings, and every demonstration of delight. Upon one occasion about thirty assembled near the Drakenberg, and after receiving me with every expression of personal regard, told me they had been endeavouring to establish a Government of their own, and hoped to succeed. We parted in amity. I had not proceeded two miles when several followed me, assuring me such was not the voice of half the number. They depicted their state of misery from want of Churches and Laws, declared that they had not seen a Church for ten years, they could neither marry their daughters nor bury their dead, that their Children were uneducated, and that they should become ignorant Barbarians, and Slaves to the Black Natives, who had Missionaries, Schools, and Chapels, while they were totally unprovided. They stated, with tears in their eyes, that they feared to speak before one another, that there was no mutual confidence, no reliance upon one another's actions. I told one of the party a leading part of what I proposed to do. He begged me to delay issuing the Proclamation until some meetings in contemplation should have taken place. I said, "Very well, I shall not do it until I have seen your great guide." Upon my seeing him, he urged upon me to issue it, promising to explain that he recommended it, as it would strengthen his hands to induce all to a system of rule; and the equity of the Land Question was such it carried conviction with it. If he did so he has acted up to his word; if he did not he has deceived both you and me.

You have indeed had no Government for years, are you happier? Are you richer? Are you better Christians? You are miserable, you are paupers, the half of you ruined. You are receding from your Faith, with no ministers of the Holy Gospel to consult and to confide in; while your brothers, your cousins, your friends, under a just and free Government, are happy and con-

BERIGT.

Gouvernements Huis,
Kaapstad, 29 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Hooze Commissaris heeft goedgevonden te gelasten dat het volgende Manifest gepubliceerd worde.

Op last van Zyne Excellentie de Hooze Commissaris,
(Get.) RICHARD SOUTHEY, Secretaris.

MANIFEST, OF OPENBARE VERKLARING.

ADEMAAL er eenige boosaardige personen, geneigd tot snoodheid, ondeugd, en kwaadgezindheid, in het Landgebied aan de overzyde van de Oranje Rivier, over hetwelk ik de Souvereiniteit van Hare Majesteit heb geproclameerd, geweest zyn;—byeenkomsten hebben gehouden om de ware bedoeling en meening van myne Proclamatien van den 3 en 10 February te verdraaijen; en hebben voorgegeven myne Agenten te zyn om de neiging van het volk te gewinnen tot einden van kwaade opwekking; en myne naamteekening onder de Proclamatie van den 3 February hebben aangevozen, voorgevende dat dezelve een Document is dat gevoelens geheel verschillend van de ware behelst;—acht ik het myn pligt een uitleg te publiceren vande beweegredenen welke my noopten om een Gouvernement daartestellen over misleide, teleurgestelde, en misnoegde menschen, die uit het Land hunner Vaders zyn uitgeweken,—de woningen daar zy in groot geworden zyn hebben verlaten,—afgescheiden van bloedverwanten en vrienden, de gezellige omgang met wien strekte tot hun geluk,—van hunne leeraars, hunne kerken, en gevolgelyk ook hun God. Velen dezer menschen, inderdaad, de meeste hunner, zyn my persoonlyk bekend,—hunne gastvryheid heb ik gesmaakt in hunne vorige genoegelyke huisgezinnen en goede woningen;—hunne diensten heb ik met bewondering gade geslagen wanneer zy onder myn bevel in het veld waren tegen eenen almeenen vyand. Deze banden van toegenueghheid, welke in 1835-6, ontstaan zyn, zyn naderhand door verschillende gebeurtenissen versterkt geworden. Ik ben genoodigd geworden van binnen de Kolonie en van de andere zyde van de Oranje Rivier, om te zien in welken staat myne vrienden zich bevinden, en eenige middelen te beramen om hen tot den gezelligen kring terug te brengen, tot eensgezindheid en vertrouwen in elkander, tot hunne Kerk, en tot hunnen verwaarloosden God, die ons leert te zamen te vergaderen in den gebede en dankzering tot Hem. Ik heb, onder den zegen des Allerhoogsten, zoo ik vertrouw eenen bestendigen vrede hersteld met de Gaika en T'Slambie Kafferstammen, en in 54 dagen sedert myne aankomst was ik onder myne oude vrienden, die aldus Kolonel Smith hadden verzocht om hunnen toestand te komen bezien en denzelven te verbeteren. Ik ben overal ontvangen geworden met de allerduidelijkste blyken van toegenueghheid, met adressen, verheugingen, salutschoten, en alle betooningen van blydschap. Op eene zekere gelegenheid zyn omtrent dertig personen naby Drakenberg te zamen gekomen, en na my met alle betooning van persoonlyk respect ontvangen te hebben, maakten zy my bekend dat zy getracht hadden hun eigen Gouvernement daartestellen, en hoopten daarin te zullen slagen. Wy scheidden in vriendschap. Ik had naauwelyks twee mylen afgelegd, wanneer verscheiden my navolgden, en my verzekerden dat zulks niet de stem van de helft van hun getal was. Zy schilderden den staat van ellende in welken zy verkeerden uit gebrek aan Kerken en Wetten; verklaarden dat zy in geen tien jaren eene Kerk hadden gezien; zy konden hunne dochters niet getrouwd krygen noch hunne dooden begraven; dat hunne kinderen zonder opvoeding blyven; en dat zy onkundige Barbaren en Slaven van de Zwarte Natien zouden worden, die Zendingen, Scholen, en Kerken hadden, terwyl zy van alles ontbloot waren. Zy verklaarden, met betraande oogen, dat zy bevreesd waren om in elkanders byzyn te spreken, want er bestond geen wederkerig vertrouwen, en men kon niet op elkanders handlewyze staat maken. Ik maakte aan een hunner bekend de voornaamste zaken welke ik voornemens was te verrigten. Hy verzocht my de uitvaardiging der Proclamatie te vertragen tot dat eenige byeenkomsten welke bestemd waren, zouden zyn afgeloopen. Ik zeide, "Zeer wel, ik zal het niet doen voor dat ik uw groote leidsman zal gezien hebben." Toen ik hem zag, spoorde hy my aan om dezelve uittevaardigen, beloofde dat hy zoude verklaren dat hy zulks aanbevolen had, daar het zyne handen zoude versterken om alle tot een stelsel van regeringsvorm te bewegen; en de billykheid van de Land questie was zoodanig, dat zy overtuiging met zich voerde. Indien hy zulks gedaan heeft, dan heeft hy zyn woord bevestigd; indien hy zulks niet gedaan heeft, dan heeft hy beide u en my bedrogen.

Gy hebt inderdaad sedert jaren geen Gouvernement gehad. Zyt gy gelukkiger? zyt gy ryker? zyt gy betere Christenen?—Gy zyt ellendig, gy zyt armen, den helft uwer zyn geruineerd. Gy wykt af van uw geloof, zonder leeraars om mede te raadplegen of in te vertrouwen; terwyl uwe broeders, uwe neven, uwe vrienden, onder een regtvaardig en vry Gouvernement,

tented, are shipping wool and corn, selling valuable horses, sheep, and cattle; and enjoying all the blessings a good conscience effects, and Civilisation and Christianity ensure—going to their church on a Sunday with their elegant spans of Horses and Wagons, with their happy wives and children,—while your Sundays are spent in your miserable huts,—not the good houses you were reared in,—wretched and unhappy,—your manly and truly good hearts desiring a state of things, the wicked endeavour to thrust from your grasp; but which they shall not.

I shall now proceed to lay before you and the world, the motives which have actuated me, comprised in two words,—“*your benefit.*” You have called on me to assist you, I have done so,—*vide* my Proclamations of the 3rd of February and the 8th of March, in which last I have endeavoured, clearly, distinctly, and unequivocally, to set forth the Government calculated to render you—what you are not now—happy.

The ill-disposed have endeavoured to pervert facts—to startle the credulous—to alarm the timid—and to excite all to aid their own restless and uncontrollable dispositions. First, then, let us consider the practical effect of my paternal feelings for your welfare, for the satisfaction of your friends and relations within the Colony, who so desire to see you preserved in civilization, with a home to dwell on, a school for your children, and a church for you to pray in.

By the Treaties and Arrangements entered into in February 1845, between Sir Peregrine Maitland and Adam Kok, and other Native Chiefs occupying the Territories North of the Great Orange River, it was settled “that all agreements entered into by British Subjects residing in that Territory, with Natives, for the purchase of Land, should be of non-effect, or be held to be only the lease of the said Land for forty years, at the expiration of that period, the land with all improvements should revert to the original proprietors without any remuneration to the farmer for buildings, &c., and that all Lands held on leases of shorter dates, should on the expiration of the lease revert to the Natives on the same conditions.

That a certain portion of the Land then occupied by British Subjects between the Orange River and a Branch of the Riet River, called the “Kromelembog Spruit,” should be termed “Unalienable Territory,” and which, as the leases fall in, should not be re-let, but the occupants quit those places, and retire without the line of demarcation, the Riet River.

That portion of the Territory North and East of the Kromelembog Spruit, should be termed “Alienable Territory,” which the Natives might, if they chose, at the termination of the current leases, re-let at such exorbitant rates as they might fix, so that as leases expired the Natives could raise the rents according to the increased value of the property caused by the labour and expenditure of the Farmers upon it, and without making any payment for such labour and expenditure, notwithstanding the Farmer, during the existence of the lease, was obliged to pay quitrents, one half of which went to the Natives! A state of things most unsatisfactory to all parties, was the cause of constant quarrels and dissensions, and the Farmer felt himself an outcast, and subject to the will of uncivilized men.

This state of doubt and uncertainty has immediately changed by my visit; a fresh agreement entered into with Captain Adam Kok, the Farmer holds his Lands upon a first and indisputable right from Her Majesty of England, for which, you all know, you, at the time, shed tears of gratitude, and called down blessings upon me.

I have taken you from *your King*, Captain Kok, and the Great Chiefs whose Serfs you were, holding your Land on insecure tenure, and in constant apprehension of being turned off.—Was this right for a manly Africander? Have I not rescued you from so degrading, so uncertain, a state?

Thus do you hold your Lands in perpetuity in Captain Adam Kok's Country. I then entered into engagements with the great Chiefs Moshesh, Morokko, Moletsani, Sikonyella, &c. They rejoiced in what I proposed, and every Burgher now holds his Lands on the Faith of Her Majesty and from no Native whatever; while protection is afforded to the white man as well as to the black.

My every act has been the study of your benefit, the desire to place in your own hands, to every practicable extent, the governing of yourselves *by yourselves*. You are to choose your own Field-Commandants, your own Field-Cornets, you are to have one of yourselves upon the Land Commission, you are to give your free opinion to the Magistrates whom I place among you, that I may hear your wants, desires, and wishes, with the sole view of supplying them. Every fraction of the Revenue, arising from the trifling Quintents demanded of you, is for your benefit, for your rule, for your Schools, for your Churches, for your God. You go to bed at night returning thanks to the Omnipotent Protector of all,—“This is my home, my own undisputed home, home, sweet home;—my wife will be protected, my children educated, my devotion ensured, markets will be established for my worldly benefit.” You sleep the sleep of happiness, for God is with you. You rise in the morning; and with devotional effusion of gratitude, ere you proceed to your daily labour, you see your wife and your children around you without fear or trembling, without doubt or uncertainty. Excitement is succeeded by content, and the voice at first whispers,—“We thank our old friend Colonel Smith for what he has done.” Shortly the voice loudly exclaims,—“Smith is our Governor; he it is who has induced us to rule ourselves under his fostering care; we thank him as our Governor.”

What have I done for your Countrymen in Natal, part of Her Majesty's dominions? I found them wandering, they knew not whither, from their homes, their standing crops, and their excellent gardens cultivated by their own hands; their wives, and children, and flocks, and herds exposed to the miseries of a rainy season. I took such steps as to ensure their return to their comfortable homes; and I appointed the man who has great influence with you one of a Land Commission, the result of the labours of which would ensure the great point,—undisputed right of possession of your Land.

Pause then, I pray you, my friends, ere you allow wicked agitators to excite you to permit your well-disposed minds to drive peace, happiness, and

gelukkig en te vrede zyn, wol en koorn afscheppen, kostbare paarden, schapen en vee verkoopen, en alle zegeningen genieten welke een goed geweten opleveren, en beschaving en godsdienst daarstellen, 's Zondags naar u Kerk gaan met hunne fraaije spannen paarden en wagens, met hunne vergenoegde vrouwen en kinderen, terwijl uwe Zondagen doorgebracht worden in uwe ellendige hutten, niet in de goede huizen waarin gy opgevoed zyn, maar woest en onvergenoegd, uwe mannelyke en waarlyke goede harten begeren een staat van zaken welke de kwaadgezinde buiten uw bereik trachten te stellen, *doch hetgeen zy niet zullen doen.*

Ik zal nu overgaan om voor u en de wereld de beweegredenen open te leggen die my hebben bestuurd, toen ik de twee woorden gebruikte “uw voordeel.” Gy hebt tot my geroepen om u te helpen: dit heb ik gedaan; zie myne Proclamatie van den 3den February, en 8sten Maart, waarin ik getracht heb duidelyk, klaar, nadrukkelyk, en ondubbelzinnig te doen verstaan, dat het gouvernement ten doel had om u te maken, hetgeen gy thans niet zyt,—namelyk, gelukkig.

De kwalijkgezinden hebben getracht de waarheid te verdraaijen, den ligtgeloovigen te verschrikken, den vreesachtigen te beangstigen, en allen aan te sporen om behulpzaam te zyn in hunne eigene rusteloze en onbetwistbare geneigdheden. Laat ons dan ten eerste de werkdadige uitkomst overwegen van myne vaderlyke gevoelens tot uwe welvaart, ter voldoening van uwe vrienden en betrekkingen binnen de kolonie, die zoo zeer begeren u bevestigd te zien in de beschaving, met een huis om in te wonen, een school voor uwe kinderen, en eene kerk om in te bidden.

Door de Tractaten en Schikkingen gemaakt in February 1845, tusschen Sir Peregrine Maitland en Adam Kok, en andere plaatselyke Opperhoofden, in bezit van de Landstreken ten Noorden van de Oranje Rivier, werd bepaald, “dat alle overeenkomsten gemaakt tusschen Britsche Onderdanen in die landstreken woonachtig en Inboorlingen, voor het koopen van Land, van geene kracht zouden wezen, of gehouden zullen worden slechts eene verhuuring te zyn van het gez. Land voor veertig jaren, na verloop waarvan, het land, met al de verbeteringen, terug zoude vallen op de oorspronkelyke eigenaren, zonder eenige vergoeding aan den boer voor gebouwen, enz., en dat alle landeryen voor een korten tyd verhuurd, na verloop van het huurcontract, zouden terug vallen op de Inboorlingen onder dezelfde voorwaarden.

Dat een zeker gedeelte van het land, toen bewoond door Britsche Onderdanen tusschen de Oranje Rivier en de Tak van de Riet Rivier, genaamd de “Kromelleboog Spruit” genoemd zoude worden “Onvervreemdbaar Grondgebied,” hetwelk, nadat de huurcontracten zyn verlopen, niet weder moesten worden verhuurd, maar de bewoners de plaatsen moesten verlaten, en zich zoude begeven buiten de bepaalde linie—de Riet Rivier.

Dat gedeelte van de landstreek ten noorden en oosten van de Kromelleboog Spruit moest genoemd worden “Vervreemdbaar Grondgebied,” hetwelk de Inboorlingen, indien zy zulks verkozen, na verloop van de onvolbrachte huurcontracten, wederom konden verhuren voor zulke buitensporige pryzen als zy mogten bepalen; zoo dat de Inboorlingen, na elk verloop van een huurcontract, de huurpryzen konden verhoogen volgens de vermeerderde waarde van het eigendom, veroorzaakt door den arbeid en uitgaaf der boeren op hetzelfde, en zonder iets te betalen voor zoodanigen arbeid en uitgaaf, niet tegenstaande dat gedurende het bestaan des huurcontracts verplicht was de Erfpacht te betalen, de helft waarvan de Inboorlingen kregen!—deze staat van zaken zeer ongenoeglyk voor alle partyen, was de oorzaak van vele twisten en verdeeldheden, en de boer gevoelde zich een verworping, en onderworpen aan den wil van onbeschaafde menschen.

Deze staat van twyfel en onzekerheid is dadelyk veranderd door myn bezoek; eene nieuwe overeenkomst werd gemaakt met Adam Kok; de Boer behoudt zyn land met een eerst en onbetwistbaar regt, van Hare Majesteit van Engeland, waarvoor, zoo als gy allen weet, gy, te dier tyd, tranen van dankbaarheid stortet, en de zegen des hemels voor my afsmeektet.

Ik heb u afgenomen van *uwen koning* Kapitein Kok en de groote Opperhoofden, wiens knechten gy waart, uw land onder een onzeker regt bezittende, en u eenige gedurige vrees van verjaagd te worden. Was dit regt voor eenen mannelyke Afrikaander? Heb ik u niet gered uit zulk eene verlagende, zulk eenen onzekeren toestand

Op deze wyze blyft gy uw land bezitten in eenwigdurendheid, in het grondgebied van Adam Kok. Ik heb toen onderhandelingen gemaakt met de groote Opperhoofden Moshesh, Morokko, Moletsani, Sikonyella, enz. Zy verheugden zich in hetgeen ik voorstelde, en ieder burger bezit nu zyn land onder de trouw van Hare Majesteit en van geen Inboorling hoegenaamd; terwijl bescherming wordt verleend zoowel aan blanken als aan zwarten.

Elk myner daden was eene ernstige overdenking van uw voordeel, eene begeerte om, zoo verre als het doenlyk was, u te laten regeren *door uzelf*. Gy hebt de magt uw eigene Veld commandanten te kiezen, uw eigen Veldkornetten,—een van u moet eene plaats hebben in de Land-Commissie, gy moet uw gevoelens openlyk aan den dag leggen aan de Magistraten die ik onder u plaats, opdat ik uwe ontberingen, begeerten, en wenschen moge hooren, met het eenig oogmerk, om dezelve te vervullen. Iedere penning van de Inkomsten, voortspruitende uit de Erfpacht van u geeischt, is tot uw voordeel, tot uwe regering, tot uwe scholen, tot uwe kerken, tot uwen God. Gy gaat des avonds naar bed, den almachtige beschermder der wereld dankende,—“Dit is myn huis, myne eigene onbetwiste woning, hier ben ik te huis, hoe aangenaam! myne vrouw zal worden beschermd, myne kinderen opgevoed, myne godsdienst gevestigd,—markten zullen worden opgericht tot myn tydelyk voordeel.” Gy slaapt de slaap des geluks, want God is met u. Gy staat op in den morgen en met eene godsverheerlykende uitstorting van dankbaarheid, ziet gy, voor dat gy naar uwen dagelykschen arbeid begint, uwe vrouw en uwe kinderen om u heen zonder vrees of beving, zonder twyfel of onzekerheid. Opgewondenheid wordt door tevredenheid opgevolgd, en ten eerste fluistert de stem “Wy zegen onze oude vriend Colonel Smith dank voor hetgeen hy gedaan heeft,” Niet lang duurt het of de stem roept luidkeels uit:—“Smith is onze Gouverneur; hy is het die ons aangespoord heeft onszelfen te regeren, onder zyne minzame zorg; we danken hem als onze Gouverneur.”

Wat heb ik voor uwe landgenooten gedaan te Natal, een gedeelte van Hare Majesteits Bezittingen? Ik vond hen dwalende, zy wisten niet waarheen, van hunne woningen, hun oningeoogste producten, hunne uitmuntende tuinen die zy met hunne eigene handen hebben bearbeid, hunne vrouwen, hunne kinderen, en kudden en vee blootgesteld aan de ellende van een regenachtig jaargety. Ik nam zulke maatregelen welke hunne gerydlyke woningen konden verzekeren; en ik stelde eenen man die veel invloed onder u heeft aan als een van de Land Commissie, de uitslag van welker arbeid de verzekering moest daarstellen van die groote zaak,—onbetwist regt van de bezittingen uws lands.

Stu dan stil, bid ik u, myne vrienden, voor dat gy u door aanhangers laat opwinden, om uwe, ten goede geneigde gemoederen, toe te laten, vrees, geluk,

comforts, now within your grasp, from your doors. What object had I in wandering, an exile as it were, among you; when duty commanded me to repair to the seat of Government, where my services were so much required, in travelling hundreds of miles and living in a wagon, but that of endeavouring to do good to old friends who required one to show himself to them? On my return your Countrymen poured down blessings on my head for my exertions in your behalf. Are such devoted acts for your welfare, are your own interests, to be cast aside? Is your future prospect of happiness, your future hope in Eternal Life, to be driven from you by wicked designers and ambitious men, who have their own ends alone to serve? Are your wives to be left in tears for your absence, or to be rendered widows, and are your children to be uneducated and homeless? Is base ingratitude to usurp the seat of reason?

The prosperity of a nation is materially dependent on a just system of Government and Finance,—the leading principles of which are, that every individual shall contribute to the maintenance of a Government in proportion to the property he possesses, to protect him from domestic tyranny or foreign aggression; and that every individual contributing a quota shall have a voice in regulating the scheme of his Government and the disbursement of the revenue.—I have given you this in every practicable form.

When at Winberg, on the presentation of an Address, I was asked for Soldiers;—I exclaimed "Soldiers! You around me are my Soldiers," meaning that peaceable Citizens are their own Soldiers, and require no military aid whatever. This expression has been perverted; and you have been taught to believe, not thinking for the moment, that I am to make you all Soldiers! For what? Because I love Peace, and require no military in my operations to carry out what I desire? Is not all Southern Africa the seat of Peace, without one drop of blood having been shed by my authority, or one blow struck? Am I the man to require soldiers for any ordinary purpose? But there are causes so sacred to the Lord and in the eyes of the world, as to demand military interference;—hence I have proclaimed that you hold your Lands subject to military service; and I do so for the sole purpose of providing for the time of need. But if you never load your firelock until I ask you, it may be turned into what all arms are best fitted for—Plough-shares.

Now, my friends!—my half lost friends and wavering christians! I have addressed you as Colonel Smith, I have appealed to your feelings as men, as fathers of families, as reasoning human beings possessing immortal souls. I have exerted myself to the extent of my abilities and my energies. I now turn from *Colonel Smith* to the *Governor of this Colony*;—and I PROCLAIM TO YOU that I will carry out, or die in the attempt, the provisions of the Proclamations I have framed for your exclusive benefit and by your own desire, and the factious demagogue shall tremble at that name which he even now respects, and for which you all so far, and wide, and loudly proclaimed your love. You well know I never forfeited my word. You well know, for many of you have served with me in the field, the velocity with which I wield the sword. Do not suppose that I have stripped myself of the means by sending home troops. I tell you, and tell you truly and honestly, I hold in readiness a force of guns, cavalry, and tried British Soldiers, who in fifteen days should be among you, men capable of causing stouter hearts than yours to quail. When I commanded you were brave; now! you have no head you dare confide in, your hearts are in the *wrong place*, your cause being unjust,—an ignorant, discontented few endeavouring to excite the many. Do you talk of resistance and assemblages,—you whom two years ago a few dragoons rode over like sheep? Do you presume to imagine that you are able to do what no mass of demagogues has ever yet done,—the undisciplined to resist, and successfully maintain a protracted resistance against, the disciplined force of a regular Government?

But oh! how I hate and detest the name of war and commotion! The many battle scenes I have witnessed arise like phantoms to my imagination. But as I abhor war, so will I terribly wield its power if you drive me from your affection. If you compel me to wield the fatal sword, after all I have attempted for you, the crime be upon your own heads; and while my Troops shall exult in Victory, I will weep, as you have seen me do, over the fallen, the defeated, the deluded; your lands shall be wrested from you, your houses destroyed, your herds swept off, your own hearts blackened by wicked ingratitude, and your faithful, your generous friend, who has exerted himself for your exclusive benefit, turned into the Avenger of Evil! You shall become like the Ishmaelites of old, "your hand shall be against every man, and every man's hand shall be against you." "Vengeance is mine," saith the Lord; and in His name, and for the benefit of His creatures, would I smite those I so love, and to whom I have so endeavoured to prove that I do so.

There are limits to the extent of the most virtuous feelings in this worldly and uncertain trial of Life. Aid me, as I desire you, to preserve them to us; and as in generous and uncorrupted minds the superiority of Religion carries us through the calamities of this transient life, let us together thus pray:—

Lord of all Power and Might, Disposer of all Things, good and evil, deign to look down upon us frail and sinful creatures; teach us *who* are our true friends, preserve and strengthen us in all the trials of temptation, defend us from the evil practices of wicked men, teach us to worship Thee with our hearts, our minds, our souls, devoted unto Thee through Jesus Christ; direct our hearts and our actions towards our neighbour; teach us so to live that our course in this life may lead us to Life Eternal; teach us to forgive our enemies and to love our friends; teach us after a peaceable life to look forward to that re-union in Heaven, the fountain of our hopes on Earth, the happy place of rest for our immortal souls. When we must put off the mortal garment, and lie down on the bed of Death, let us be at Peace with Thee Oh Lord, at Peace with the world, and at Peace with our own hearts!!! This grant us, O Lord, Our God Almighty, through Jesus Christ.—Amen.

(Signed) H. G. SMITH.

Government House,
Cape Town, 29th March 1848.

en genoeglykheid, nu in uw bereik, van uwe deuren te dryven. Welk oogmerk had ik in het rondzwerven onder u, een balling als het ware, toen de pligt my gebod naar de zetel van het Gouvernement my te begeven, waar myne diensten zoo zeer werden vereischt, in het overreizen van honderden van mylen, en wonende in een wagen, dan een poging om aan oude vrienden goed te doen die slechts wenschten iemand te hebben die zich aan hen vertoonde? By myne terugkomst hebben uwe landgenooten zegeningen over myn hoofd geregend voor myn inspanningen tot uw welzyn. Moeten zulke toegewyde daden tot uw welzyn, moeten uwe eigene belangen ter zyde worden geworpen? Moet uwe toekomstige vooruitzichten van geluk, uwe hoop hiernamaals in het eeuwige leven, van u worden verwyderd door goddelooze ontwerpers en heerschzuchtige menschen, die slechts hunne eigene eind-oogmerken willen bereiken? Moeten uwe vrouwen in tranen worden gelaten voor uw afzyn, of weduwen worden gemaakt, en moeten uwe kinderen onopgevoed en huizeloos worden gelaten? Moet lage ondankbaarheid de zitplaats der rede in bezit nemen?

De voorspoed eener natie is byzonder afhankelijk van een regtvaardig stelsel van Regering en Financie, de voornaamste grondbesinselen van welke zyn, dat elk persoon iets zal bydragen ter onderhouding van het Gouvernement, in evenredigheid tot het eigendom dat hy bezit, om hem voor plaatselyke dwingelandy of vreemden aanval te beschermen; en dat ieder persoon die iets bydraagt een stem zal hebben in het regelen van de plannen van zyn Gouvernement, en het beschikken van de Inkomsten. Ik heb u dit in iedere uitvoerbare wyze gegeven.

Toen ik te Winberg, by gelegenheid van het presenteren van een Adres, gevraagd werd om soldaten,—riep ik uit: "Soldaten! gy, rondom my, zyt myne Soldaten," daardoor te kennen gevende, dat vreedzame Burgers hunne eigene soldaten zyn, en geen militaire hulp hoegeenaamd noodig hebben. Deze uitdrukking is verdraaid geworden, en gy zyt geleid geworden te gelooven, voor de oogenblik niet bezinnende, dat ik van u allen soldaten wilde maken! Waarom? Omdat ik de vrede lief heb en geene krygsmagten noodig heb in myne handelingen om hetgeen ik begeer uit te werken? Is niet geheel Zuid Afrika de zetel van vrede zonder dat een druppel bloeds op myn gezag werd vergoten, of een slag is gedaan? Ben ik de man die soldaten voor een gewoon oogmerk vereischen zal? Maar er zyn oorzaken zoo heilig aan den Heer en in de oogen der wereld, dat zy de tusschenkomst van eene legermagt noodzakelyk maken;—hierom heb ik geproclameerd dat gy uwe landeryen behoudt, onderworpen aan de Burgerdienst; en ik doe zulks met het eene oogmerk om te zorgen voor den tyd van nood. Maar als gy nooit uw geweer laadt voor dat ik het van u begeer, kan hetzelfde worden veranderd in het geen alle wapenen het meest geschikt toe zyn—namelyk ploegscharen.

Nu mynen vrienden! myn half-verloren vrienden en aarzelande christenen! Ik heb u aangesproken als Kolonel Smith,—ik heb my beroepen op uwe gevoelens als menschen, als vaders van huisgezinnen, als redelyke menschelyke wezens, onsterfelyke zielen bezittende. Ik heb gedaan wat ik kon zoo ver myn vermogens en krachten my toelieten. Nu spreek ik tot u, niet meer als *Kolonel Smith* maar als de *Gouverneur dezer Volkplanting*, en ik PROCLAMEER AAN U, dat ik de voorzieningen van de proclamatie, die ik tot uw uitsluitelyk voordeel, en op uwe eigene begeerte heb vervaardigd, ten uitvoer zal brengen, of in de poging sneven zal. De twistzieke volkschreeuwer zal sidderen by den naam die hy nu zelfs eerbiedigt, en voor welk gy allen, wyd en zyd en luidkeels uwe gehechtheid hebt verklaart. Gy weet wel dat ik nooit myn woord heb verzaakt. Gy weet wel, want velen van u hebben met my in de oorlog gediend, de snelheid waarmede ik het zwaard hanteer. Denk niet dat ik my van de middelen beroofd heb door het naar huis zenden der troepen. Ik zeg u, en ik zeg het u als een oprecht en eerlyk man, ik houd een magt in gereedheid van kanonnen, ruitery, en beproefde Britsche soldaten, die binnen *vyftien dagen* onder u zullen zyn, mannen geschikt om stoutere harten dan de uwe te doen beven. Toen ik het bevel over u had, waart gy dapper; nu! hebt gy geen opperhoofd waarin gy vertrouwen stellen kunt, uwe harten zyn in de *verkeerde plaats*, omdat uwe zaak onregtvaardig is,—eenige weinige domme misnoegde menschen trachtende de menigte aan te bitsen. Spreekt gy van wederstand en byeenkomsten, gy, die twee jaren geleden door een klein getal dragonders als schapen omver gereden werd! Durft gy u verbeelden dat gy in staat zyt te doen, hetgeen eene menigte van oproermakende windzakken nimmer hebben kunnen doen,—de ongeoeffenden, de geoeffende legermagt van een geregeld Gouvernement, te wederstaan, en een langdurige wederstand voltehouden?

Dan ach, welk een afschuw heb ik zelfs voor den naam van oorlog en beroering. De vele veldslagen welke ik bygewoond heb, komen als schimmen voor mynen geest. Doch even als ik den oorlog haat, zal ik deszelfs verschrikkelyke kracht handhaven wanneer gy my van uwe toegenegenheid afscheid. Indien gy my noopt het noodlottige zwaard te zwaaien, na al hetgeen ik voor U beproefd heb, zoo blyve de misdaad op uw eigen hoofd; en hoewel myn troepen in triomf zullen juichen, zal ik wenen, gelyk gy my hebt zien doen, over de gevallen, de verslagenen, de misleiden,—uwe landen zullen u ontnomen worden; uwe huizen vernield, uwe kudden weggevaagd, uwe eigene harten zwartgeverwd door goddelooze ondankbaarheid; en uwe getrouwe, uwe edelmoedige vriend, die zich ten uwen behoeve heeft afgesloofd, veranderd in een wreker van het kwaad.—Gy zult worden gelyk de Ismaelieten van ouds, "uwe hand zal tegen elk man zyn, en elk mans hand zal tegen u zyn." "Wraak is de myne," zegt de Heere; en in zynen naam, en tot nut van zyne schepselen, zou ik hen tuchtigen, die ik zoo bemin, en wien ik getracht heb te bewyzen dat ik zulks doe.

Er bestaan grenspalen voor de deugdzaamste gevoelens in deze wereldsche en onzekere beproeving des levens. Komt my te hulp, gelyk ik u verzoek, om dezelve te bewaren; en zoo als in weldadige en onbedorvene harten, de verhevenheid van Godsdiens ons door moeiljkheden van dit voorbygaand leven voortvoert, laten wy te zamen bidden:—

Heer van alle Kracht en Magt, Beschikker van alle dingen, goed en kwaad, verwaardig U nedertezien op ons, zwakke en zondige Schepselen; leer ons *wie* onze ware vrienden zyn; bewaar en versterk ons in alle beproevingen en verzoekingen; behoed ons tegen de slechte daden van goddelooze menschen, leer ons U te aanbidden met onze harten, onze zinnen, onze zielen, U toegedaan door Jezus Christus; rigt onze harten en onze daden jegens onze naasten; leer ons alzoo te leven dat onze loop in dit leven ons brengen mag tot het eeuwige leven; leer ons onze vyanden te vergeven, en onze vrienden lief te hebben; leer ons, na een vreedzaam leven, uit te zien na die vereeniging in den hemel, de bron van onze hoop op aarde, de gelukkige plaats der rust voor onze onsterfelyke zielen.—Wanneer wy het sterfelyk kleed moeten afleggen, en op het doodsbed nederliggen, laten wy vrede hebben met u, o Heer! Vrede met de wereld, en vrede met onze eigene harten!!! Schenk ons dit, o Heer, onze Almagtige God, door Jezus Christus.—AMEN.

(Geteeekend) H. G. SMITH.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 29 Maart 1848.

NOTICE.

*Government House, Cape Town,
27th March 1848.*

HIS Excellency the High Commissioner has been pleased to direct the Publication of the following Documents

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY.

Secretary.

(Copy.)

No. 11.
King William's Town,
March 16th, 1848.

His Excellency

The High Commissioner.

SIR,—Your Excellency has, probably, been made acquainted with the circumstances attending the murder of Mr. Ingram, at Grobbelaar's Kloof, near Graham's Town. As soon as I received intelligence of it, I lost no time in setting the two Divisions of the Kaffir Police at work to trace the Kaffirs who were said to have escaped; and, on hearing that a Kaffir who was killed on the occasion belonged to Sonto's tribe, I directed Mr. Brownlee to call on Sonto to use his endeavors to bring to light the accomplices in the murder.

Your Excellency will see, by the accompanying copy of a letter from Mr. Brownlee, that Sonto has delivered up Umbilini, a Kaffir, who acknowledges having been present at the period of the murder.

I have directed Mr. Brownlee to hand this man over to the Civil Power in the Colony, that he may be dealt with according to the law.

I have also directed Mr. Brownlee to convey to Sonto my approval of his conduct, and to state to him that I should not fail to bring it under Your Excellency's notice.

I have the honor to be,

Sir,

Your Excellency's most obedient and humble Servant,
(Signed) **GEO. MACKINNON,**

Colonel and Chief Commissioner.

A true Copy.

RICHARD SOUTHEY.

(Copy.)

Fort Cox, 15th March, 1848.

Colonel MACKINNON.

SIR,—I have the honor to report, for your information, that Umbilini, of Sonto's tribe, and who escaped from Grobbelaar's Kloof, is now in custody at this place, having been brought in by Sonto.

Umbilini states that only one person was with him, namely Cele, the son of Khulu, that at the farm where Cele was shot, while he and Umbilini were opening the Kraal fence, Cele told him to sit down, and sat down himself, and Cele threw an Assagai.

Umbilini states, that simultaneously with Cele's throwing the Assagai, two shots were fired, and that he (Umbilini) did not throw an Assagai but ran off, and knows nothing further of what occurred.

From the nature of the case, and the excitement which it would create, I deemed it advisable to send off an express to report the apprehension of Umbilini, and to obtain instructions as to what is to be done with him.

I have requested Mr. Davies to put heavy Irons on him, and to keep him strictly guarded until I hear from you.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,
CHARLES BROWNLEE,
Assist. Gaika Commissioner.

A true Copy.

GEO. MACKINNON, Col.

A true Copy.

RICHARD SOUTHEY.

(Copy.)

No. 12.
King William's Town,
19th March 1848.

His Excellency

The High Commissioner.

SIR,—I have the honor to report, that Vonya and Malawana, Counsellors of Kreili, arrived here on the 17th Instant, with a message from that Chief, to the effect that he was desirous of making compensation to the Missionary, the Revd. Mr. Gladwyn, and to the Government Agent, Mr. W. Fynn, who were stationed at Butterworth, previous to the last War (in 1846) for the destruction of their Property at that place.

Vonya is the Counsellor who has been employed by Kreili in all communications with us since your Excellency's arrival, and may be regarded as the faithful interpreter of his sentiments.

Previous to returning an answer to Kreili on this subject, I felt it to be my duty to ascertain from the messengers:—

1st. Whether Kreili distinctly understood that no demand had been made on him by your Excellency at the Meeting on the 7th January, or subsequently, at his interview with me, for compensation for the destruction of this property?

2d. Whether this offer was perfectly spontaneous on Kreili's part, or whether it arose from any communication which he had had with, or any suggestion which had been made to him by, Mr. Gladwyn or Mr. Fynn?

3rd. Whether he was aware of the value of the property, and was prepared to make compensation to so large an amount? (Mr. Gladwyn states the losses incurred by the Mission at £600, and Mr. Fynn estimates his loss at £150.)

4th. In what way he proposed to collect the tribute, and whether by coercion? That the Government would allow of no eating up, or of any force being used, either as regards his own People, or the Fingoes located near Butterworth.

The messengers stated in answer, "that Kreili perfectly understood that no demand had been made on him. That the offer was spontaneous on his part, and suggested itself to him on his hearing that your Excellency had alluded, at the meeting on the 7th January, to the destruction of this Property; and that it arose from his wish to show that he had not sanctioned it himself. That it had not been suggested to him by Mr. Gladwyn, or Mr. Fynn, that he himself mentioned it to them, but that they told him that the compensation would not be accepted without the sanction of the Government, and that he (Kreili) must himself apply to me for permission to make it. That Kreili was aware of the value of the property destroyed, and was prepared to make full compensation for it. That he would use no violence in so doing; but that he would assemble his people, a great many of whom were concerned in the destruction of this property, and would by persuasion induce them to give up cattle sufficient to raise the required sum. That his own brothers were those who were principally to blame. That he perfectly understood that the Government would sanction no violence or eating up to procure the compensation."

I desired the messengers to return to Kreili, and inform him that I would make your Excellency acquainted with his offer, and would send him an answer, either by messenger or through Mr. Fynn, on his return to Kreili's Country. That, in the mean time, no attempt must be made by him to collect any tribute for the purpose of compensation.

Whatever view your Excellency may take of this offer, and whether or not your Excellency may be disposed to allow compensation to be made by any Chief, who may of his own free will offer it, for the destruction of the property of the Missionaries or Government Agents during the war, I am persuaded that your Excellency will regard this offer of Kreili's as an unequivocal proof of his contrition for the part he took in the war, and of his desire to preserve peaceful relations with us for the future.

I have contented myself with referring the matter entirely to your Excellency's decision, and shall await instructions before I make any further communication to Kreili on the subject.

I have the honor to be,

Sir,

Your Excellency's most obedient, humble servant,
(Signed) **GEO. MACKINNON,**
Col. and Chief Commissioner.

A true Copy.

RICHARD SOUTHEY.

(Copy.)

Government House, 26th March, 1848.

Colonel MACKINNON,

&c. &c. &c.

SIR,—I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant, reporting the message from Heili, and his desire to indemnify the Mission and Mr. Fynn for the losses his people so wantonly occasioned them, by burning the Mission, and destroying Mr. Fynn, the Resident's property. Your queries to Heili's messengers are very judicious; and I enclose a written message to Heili. I have too much confidence in your discretion to dictate the measures you are to adopt in conveying to Heili my acceptance of his voluntary act of repentance; and I rejoice to observe that the system I have entrusted to your conduct so gradually progresses towards an establishment of the desired order of things, which this act of Heili's, and of Sonto's discovering and at once giving up a murderer, so forcibly demonstrates.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient Servant,
(Signed) **H. G. SMITH.**

N.B.—Mr. Shaw, the Superintendent of the Wesleyan Missionaries, while he is much gratified with this spontaneous act of Heili's, strongly urges upon me the acceptance of his proffered indemnification;—a view in which, for many and obvious reasons, I fully and cordially concur.

(Signed) **H. G. SMITH.**

A true Copy.

RICHARD SOUTHEY.

(Copy.)

Government House, Cape Town,
26th March 1848.

The Chief HEILI.

The Inkosi Inkulu, Smith, has received from his brother, Colonel Mackinnon, his son Heili's message, desiring to indemnify the losses many of his wicked people occasioned the Mission and Mr. Fynn. Butterworth was, by bad men, destroyed, burnt, and pillaged—the property of these good men who went among Heili's people to preach the Word of Almighty God, and to make Heili and his people to be Christians and civilized like their brothers, the English;—and Fynn was the great friend of Heili. For such wicked acts my son Heili, of his own accord and good-will, and with a strong feeling of repentance, now comes forward to repair the evil, by paying for the losses occasioned. The sum is very large, £600 to the Mission and £150 to Mr. Fynn. This has been fully explained to my son Heili, who has promised to "eat up" no one, but to collect a portion of cattle from each of his people who were connected with these wicked acts of demolition of that house placed among them for their good.

My son Heili! twelve years ago I was your great friend, and as I grieved to hear you had been led away by bad advice into a wicked war, so do I now rejoice to see you repentant to man and, I hope, to God. This reparation my son so wisely desires to make, to show his people the wrong they have done, and his and their repentance, is, I hope, a great step towards my son becoming at once a "Christian." I pray you, therefore, to go to your Missionary, and say he must make you worship God as he, and I your father, and all good

English people do. Then would you be happy,—then would your people follow your example,—then would Almighty God bless you,—your cattle would increase,—your fields be covered with houses and cultivation,—then would you bless the English through that great God Almighty who brought them among your people. Do this, my son, and you will live to thank your father, and to hope for eternal life and happiness hereafter.

(Signed) **H. G. SMITH.**

I have sent Fynn back to you, as you desire.

(Signed) **H. G. SMITH.**

A true Copy.

R. SOUTHEY.

[Some Errors having occurred in the Gazette of the 23d instant, in the Minute respecting Prisons, &c., it is re-published with the necessary corrections]

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
22nd March, 1848.*

WITH reference to the accompanying Minute of this day's date, which the Administrator of the Government has directed to be published for general information, respecting the improvement and future management of Gaols, Lock-up Houses, and Houses of Correction; His Excellency has been pleased to appoint the following Gentlemen to be Members of the General Board of Commissioners of Public Prisons:—

The Hon J. MONTAGU, Esq., Chairman.

CLERKE BURTON, Esq.,

WILLIAM HOPPE, Esq.,

The Rev. Dr. ADAMSON,

Dr. INNES.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

MINUTE.

Government House, 22nd March 1848.

IN no department of the Government of this Colony does there exist a more urgent necessity for extensive and substantial improvement, than in Prisons and Prison Discipline.

Previous to the institution of the present system of Convict discipline in 1844, all sentences of imprisonment, either with or without hard labour, were carried out in the District Gaols and the Penal Establishment on Robben Island.

At that time my predecessor Sir George Napier thus remarks on the state of Prisons and Prison discipline:—"The present system does not only not contemplate, but by its very arrangements either neutralises or wholly counteracts that process of reformatory discipline, which is essential to the salutary exercise of Penal Justice,—a process, which while it strictly regards the extent and degree of punishment awarded for the offence committed, seeks, both on moral and political grounds, to rescue the delinquent from the power of vicious habits or degrading propensities, and aims to restore him, if possible, to society, prepared to resist its temptations from a higher motive than the dread of punishment consequent on crime."

No description of mine can more forcibly or truly depict the evils resulting from the state in which both Prisons and Prison discipline now are, than that I have just quoted.

And, although the system of Convict discipline instituted in 1844 has been attended with the most beneficial results, in respect to all Male Convicts sentenced to imprisonment with hard labour for periods exceeding three months, yet the evil remains in all its intensity as it regards those on whom its baneful influence is most to be deplored. I allude to female and untried prisoners, and to those convicted of petty offences and misdemeanours.

From the Returns annually made by the Resident Magistrates, it appears that there are in all twenty-three Gaols throughout the Colony. Were the principle of separation, now being extensively practised in the Gaols of England, adopted here, these Gaols would not be capable of accommodating more than 171 Prisoners; whilst, according to the practice that has hitherto obtained, they are reported as capable of containing 1235,—an amount wholly disproportionate to the average dimensions of the cells and the prison accommodation generally, if the ends for which a Prison is solely erected are kept in view, viz: safe custody, punishment, and reformation.

It further appears, as might naturally be inferred from the above statement, that no attempt at classification has ever been made, or could be, beyond the mere separation of the sexes, and that in some instances, but very imperfectly,—that the defective state of the Gaols in some Districts imposes the necessity of the nightly use of fetters, to ensure the safe custody of the Prisoners, whether untried or convicted,—and that air, exercise, and healthy employment form no part of the system. As a natural conse-

quence. punishments for offences within the Prison have been frequent, in the shape of flogging, irons, and solitary confinement.

By Ordinance No. 24, 1847, entitled an Ordinance "for Improving the Gaols of the Colony," I have been vested with full powers under its provisions, to take such steps as may appear to me advisable for the improvement of the Colonial Prisons, for the due classification of the Prisoners, and for the establishment of such a system of Prison Discipline as appears best calculated not only to punish but to reform.

To effect this, I propose to place all Prisons Lock-up Houses, and Houses of Correction under the direction and control of a Board, to be called the General Board of Commissioners of Prisons. To this Board will be added Local Boards for the immediate inspection and supervision of the several Gaols, and for aiding the General Board in carrying out such measures of improvement as shall from time to time receive my sanction.

To the General Board will be committed the charge of administering the funds that are voted by the Legislative Council for the erection of new Gaols and the improvement of the old.

(Signed) H. G. SMITH.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by the 1st Section of the Ordinance No. 21, of the 20th day of October 1847, entitled *An Ordinance for Improving the Ports, Harbours, and Roadsteads of this Colony*, it is enacted that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony to nominate and appoint for, or in regard to, any Port, Harbour, or Roadstead in this Colony, which shall be deemed by him to need improvement, a Board of Commissioners, to be called and known by such style and title as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and whereas, by the 2nd Section of the said Ordinance it is further enacted that every such Board of Commissioners shall consist of so many fit and proper persons, not less than three nor more than five, as the said Governor shall deem sufficient, who shall, from time to time, be appointed by Proclamation to be from time to time issued in the *Government Gazette*; and whereas, by the 3rd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Governor shall, by Proclamation as aforesaid, from time to time, nominate and appoint one of the Members of every such Board as aforesaid to be the Chairman thereof, and that such a number of Members as shall, by any such Proclamation as aforesaid, be directed, shall form a quorum, and shall be competent to exercise the several powers and authorities mentioned and granted to every such Board by the said Ordinance:—Now, therefore, in pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Ordinance, contained, I do hereby nominate and appoint, for the purposes of the said Ordinance, the undermentioned Gentlemen to be and to form a Board of Commissioners for and in regard to the Port or Harbour of Victoria Bay, to be called "Commissioners for Improving the Port and Harbour of Victoria Bay," *videlicet*, RICHARD ALLEN, MICHAEL O'CONNELL, GEORGE WILLIAM DUTTON, ADRIANS HENRICUS NIEPOTH, and ALEXANDER WATSON, Esquires; and I do hereby also direct, that such Board shall consist of five Members, and that three of them shall form a quorum in the manner prescribed by the said Ordinance; and I do further nominate and appoint the above-mentioned Esquire, to be the Chairman of the said Board.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 27th day of March 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Tulbagh, will attend at his office on FRIDAY, the 28th April 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of determining the granting of a Licence for keeping a Tap, Canteen, or Public House, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846; to the Undermentioned applicant, S. A. Du Toit.—Back-street, in the Village of Tulbagh.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH.

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

I hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, that for the Government of the Territory between the Orange and Vaal Rivers, now under the Sovereignty of Her Majesty, as made known in my Proclamation of the Third day of February last, the system as follows will be pursued.

The British Resident, Major Warden, in the absence of the High Commissioner, is Paramount, and is the President-in-Chief of all Boards or Commissions, which may be formed for all, and whatever purposes.

The post of Major Warden as British Resident and Magistrate, will be Bloemfontein. A Civil Commissioner and Resident Magistrate, combined in one person, will be stationed at Wenberg, and one in the most eligible and populous neighbourhood of the Caledon River. These Civil Commissioners and Magistrates will have a Clerk and two constables attached to each, to issue and serve summonses, and to conduct criminals to Colesberg. No person of color is ever to be employed in conveying summonses, or in the execution of any point of law, nor are any of the military at present stationed at Bloemfontein, to be employed in matters of a civil nature.

The Civil Commissioners and Magistrates will collect the Quit-rents of their respective Districts, receive the Amounts to be derived from Licences to Traders, Fines, and Monies which may arise, as the Revenue of Her Majesty's Subjects beyond the Orange River; and will transmit to the High Commissioner Quarterly Accounts of such receipts and the disposal thereof, for publication in the English and Dutch Languages, that all may be acquainted with the state of the funds.

The Magistrates will keep a daily record of their proceedings, cases and decisions, and every three months a summary of the whole will be transmitted by the British Resident and other Magistrates direct to the High Commissioner, who will submit them to the Chief Justice or one of the Puisne Judges, for examination and comment, in order to insure a correct and uniform administration of justice.

The Civil Commissioners and Magistrates for Wenberg and the Caledon River, will proceed to their destination *via* Bloemfontein with the least possible delay, taking with them their clerks and constables; the latter they must endeavour to engage.

A Land Commission will be formed, consisting of the British Resident, as President-in-Chief; the Civil Commissioner and Magistrate of the District in which the Board is held, who will preside in the absence of the British Resident; two Land Surveyors; and one Burgher of the district elected by the people, as members; and the Clerk to the Magistrate of the District, in which the Commission are employed will act as Clerk to the Land Commission.

The first duty of this Commission is to divide the territory under the Sovereignty of Her Majesty, between the Great Orange and Vaal Rivers, into three districts; the first to be designated that of Bloemfontein, the second that of the Caledon River, the third that of Wenberg.

Each of these Districts to be divided into Field Commandants and Field-Cornets, the selection of persons for these duties, to be made by the majority of the people over whom they are to exercise authority.

The Commission will then register each farm,—take the census of the Population,—record the size of the farm,—and, according to the value of the land, fix the amount of Quit-rent, from two to eight pounds per annum, which are to be regarded as the minimum and maximum rates.

This done, the Commission will have in their possession printed forms to the following purport:—

"The farm of _____ now occupied by _____ is granted to _____ at a Quit-rent of £ _____ per annum; and this shall be his Title-deed and right of occupation until a survey be made, and a more formal document be furnished to him."

(Signed) _____

(To be signed by the President of the Commission.)

Whenever the Natives have a complaint to make as to land, or upon any other subject, the Land Commission will carefully investigate such complaint, and decide positively and unequivocally. Such decision shall be final.

The Burghers are reminded that they now hold their lands, owing to the arrangements which with

much difficulty were entered into by Her Majesty's High Commissioner with the Native Chiefs, from Her Majesty in *perpetuity*, and not on a lease of 40 years as formerly, upon the express condition of paying a Quit-rent to be established by the Board, "and that every able-bodied man turns out in the defence of Her Majesty and her Allies, either with arms or as special Constables, as may be required by the British Resident and Magistrates."

The British Resident, Magistrates, and Land Commission will clearly understand they are placed in this Territory under the paramount authority of Her Majesty, for no other purpose than that of ameliorating the condition of the people, Native as well as Christians: they will, through the medium of the Native Chiefs, redress all grievances, after a mild and patient hearing. All must be equally protected, then all will derive that mutual benefit which a state of harmony, unanimity, and peace alone leads to and will attain. Consistency, plain dealing, and honesty of purpose on the part of the Magistrates, and guiding their conduct by the great fact that their position is one requiring benevolence and consideration, as well as promptitude and determination in their decisions, which must be unequivocal and clearly comprehensible, is the line of conduct which, if energetically pursued, will ensure respect, confidence, and good-faith in all classes of the Community within their respective Districts. Whatever their intercourse with the People induces them to consider would be beneficial to the community (they are to treat no man's opinion with contempt) they will propose, through the British Resident, to the High Commissioner, upon whose exertions for the welfare of all, they may depend, as the Representative of our gracious Sovereign.

These are the outlines of a system which will work itself into maturity,—its wants being supplied as they shew themselves; but the less it is shackled with legal technicalities and subtleties, the more simple it is; hence the more comprehensible, and better calculated for an infant Society.

As this system progresses, markets shall be established at Bloemfontein, Winberg, and on the Caledon River. A weekly Post is in progress from Colesberg *via* Bloemfontein and Winberg, with a branch to the Caledon River, across the Drakenberg, to Pietermaritzburg and Port Natal. The Magistrates' Clerks will act as Postmasters.

Nursery gardens shall be established in each District; garden seeds, fruit and timber trees being in great demand. These gardens, when once established, must support themselves; no expense to the community will thereafter be tolerated.

It is expected that the Quit-rents and Licences to Traders will realise from £5,000 to £10,000 a-year. The expense of Government will be—

Salary	
The British Resident at Bloemfontein, -	£600
(With Forage for 2 Horses) -	54
Clerk to British Resident -	150
Civil Commissioner and Magistrate at Winberg, -	400
Clerk to ditto, -	150
The Civil Commissioner and Magistrate at Caledon River, -	400
Clerk to do., -	150
Two Surveyors, at £200, -	600
Six Constables, at £50, -	300
Keep of Six Horses, at £20 -	120
Share of Post Office Establishment, -	150
Expenses Extraordinary for sending Expresses, or prisoners to jail at Colesberg, &c., -	200
Amount to be paid to Captain Adam Kok and his People, -	300
Presents to Chiefs, -	200
3 Field-Commandants, at £30, -	90
12 Field-Cornets, at £15, -	180
Hire of Public Offices, Printing, and sundry Expenses, not included in above, say -	300

Total Annual Expense, £4,344

Cost of Six Horses, Saddles, &c., for Constables, at £20 each - £120

There will be, it is hoped therefore, an annual surplus Revenue of three or four thousand pounds, for the erection of Churches and Schools, and salary of Ministers and Schoolmasters.

The Revenue, whatever it may be, shall be managed with the greatest possible economy, and the surplus shall be appropriated for the exclusive benefit of those who contribute towards it on the other side of the Orange River.

All arrangements and appointments whatever, are made pending the confirmation of Her Majesty's High Commissioner.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 8th day of March 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner.

(Signed) RICHARD SOUTHEY, Secy.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY
GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by the 35th Section of Ordinance No. 1, entitled an "Ordinance for the Regulation of the Post Office and Postage," bearing date the 7th day of January 1846, the Governor of the Colony is empowered to make Regulations for enabling the Public to remit small sums of Money through the Post Office, by means of Money Orders, to be given by and upon the respective Postmasters; and, by Proclamation, to announce for general information the places where, and the terms, conditions, and restrictions under which such Orders may be obtained: And whereas His Excellency Sir PEREGRINE MAITLAND, the then Governor of this Colony, by His Proclamation, bearing date the 7th of October 1846, announced and made known that Money Orders, as therein mentioned, would, from and after a certain date therein specified, be issued by and upon the Postmaster-General in Cape Town, and by and upon the Postmasters of Stellenbosch, Worcester, Clanmilliam, Swellendam, George, Beaufort, Uitenhage, Graham's Town, Somersel (East), Cradock, Graaff-Reinet, and Colesberg; And whereas it is expedient to add to the number of Places in which such Money Orders may be obtained:—

Now, therefore, I do hereby announce and proclaim, that Money Orders for Sums not exceeding Five Pounds (£5) Sterling each, will, from and after the first day of July next, be issued by and upon the Postmaster-General in Cape Town, and by and upon the Postmasters of Stellenbosch, Worcester, Clanmilliam, Swellendam, George, Beaufort, Uitenhage, Graham's Town, Somersel (East), Cradock, Graaff-Reinet, Colesberg, Paarl, Malmesbury, Caledon, Port Elizabeth, Fort Beaufort, Victoria, and Albert, at their Offices respectively, upon payment, to the Officer by whom such Order is to be issued, of the Amount thereof, with Six Pence (6d.) in addition for Sums not exceeding Two Pounds (£2), and with One Shilling (1s) in addition for Sums above Two Pounds (£2) but not exceeding Five Pounds (£5); and which said additional payment, premium, or poundage, shall be carried to the Public Account. Provided, however, that nothing herein contained shall authorise the issue in one week to any one individual, by any one of the said Officers, of more than one Order payable at one and the same Office, unless the amount of the Orders required by such individual to be issued to him shall not in the whole exceed the Sum of Five Pounds.

And I do further announce and make known, that every such Order will be payable by the Officer upon whom it is drawn, from 10 o'clock in the forenoon until 3 o'clock in the afternoon each day, Sundays excepted; and that it will be paid to any Person presenting it, provided he give full information as to the Christian Name, Surname, Address, and Occupation of the Person to whom it has been issued: And I do further announce and make known, that from and after the said first day of July next, the Proclamation aforesaid of His Excellency Sir PEREGRINE MAITLAND, bearing date the 7th of October 1846, shall stand repealed; but the same shall, until the said first of July, remain in full force and effect.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, Cape of Good Hope, this Seventh Day of March, 1848.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT

Colonial Office, Cape of Good Hope,
22nd March 1848.

SEVEN iron Money Safes being required for the use of the Public Service, Tenders specifying the price and dimensions, will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on Saturday the 8th of April next, from such persons as may be willing to supply any number of the above.

By Command of His Excellency
the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844. Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of; And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 15th day of April next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices, in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 16th day of February 1848.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 498.—A Piece of Land, including the Salt Pans known by the names of Great Salt, or Malkops Pan and Modder Pan, also called Jan Hiesjes Kraal, formerly granted to Messrs. Samuel Benningfield and Francis Collinson, but re-transferred to Government, containing about 31 Morgen.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot No. 499.—A Piece of Land, situate in the Downs, containing 15 morgen, 463 roods, and 142 feet, extending Northwards to land granted to J. Heegers, Eastwards to land of J. M. Maynard, and Westwards to Government land towards the Fatherland Riet Valley.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot No. 500.—A Piece of Land, situate as the foregoing, containing 11 morgen and 364 roods, extending Northwards to land granted to L. D. Stoffberg, S and W to land of Marthinus Andries, and Eastwards to Government land, towards land of H. Dempers.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot No. 501.—A Piece of Land, situate in Simon's Town, on the beach, adjoining land of late Mr. Bryant, containing 47 square roods and 18 feet, extending South to the bank towards the main street, Northwards towards the sea, and Eastwards and Westwards to the beach.

Upset Price, £20 per acre.

STELLENBOSCH DIVISION.

Lot No. 502.—A Piece of Land in the vicinity of Hotentot's Holland, in the public road to Sir Lowry's Pass, containing 11 morgen and 576 square roods, extending N N W to Government ground, and along the public road; W S W to the quitrent land of the place Fortuin, S S E and N N E to land of the place Myrtle Grove.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot 503.—A Lot of Ground with the Buildings thereon situated as the foregoing, between the estates Frederiksburg, of Messrs Dixon & Co., and Goede Verwagting, of Robert Waterman, containing 68 square roods, more or less, extending N towards the public road to Sir Lowry's Pass, E to Goede Verwagting, S to Government ground, and W to Frederiksburg.

Upset Price, £201 per lot.

Lot 504.—A Lot of Ground, situate as the foregoing, being a part thereof, containing 368 square roods and 36 square feet, more or less.

Upset Price, £5 per acre.

Lot 505.—A Piece of Ground, situate near the Papagaai-berg, surrounding the property of Mr. A. A. de Villiers, containing 7 morgen, 249 square roods, and 50 do. feet, extending West to Government ground, N N E to Government ground towards Papagaai-berg, East towards the Papagaai-berg's river and Village of Stellenbosch, South towards the public roads to the village.

Upset Price, £12 3 per acre.

No. 506.—A Piece of Ground, situate Southward of the Vlaggeberg, adjoining the property of the Hon. P. V. van der Byl, Esq., called Onrust, marked L. A. containing 108 morgen and 310 square roods, extending W S W to quitrent land of the Hon. van der Byl, North to Government ground towards the Vlaggeberg and to roads to Stellenbosch, E N E to Government ground and freehold of Onrust, and S S E to quitrent land belonging to that place.

Upset Price, 4s. per acre.

No. 507.—A Piece of Ground, situate in the Vlaggeberg's Plain, adjoining the quitrent land of Messrs P. V. van der Byl & Co., and the new main-road to the Eerste Rivier, marked L. B. containing 192 morgen and 570

square roods, extending W S W to the Hard Road, N N W to Government land, E N E to Perpetual quitrent land of Messrs Van der Byl & Co., and S S W to Government ground.

Upset Price, 4s. per acre.

Lot 508.—A piece of Land, situate in the Vlaggebergs Plain adjoining Perpetual Quitrent Land of the Hon'ble P. G. van der Byl and the new Main road to Eerste Rivier marked L. C. containing one hundred and seventeen morgen and 555 square roods, extending W.S.W. to perpetual quitrent land of the Hon'ble P. G. van der Byl, Esq., and the Blaauwe Duinen, N.N.W. to Government Ground, E.N.E. to the Hard Road, and S.S.E. to land of Mr. P. L. Cloete.

Upset Price Four Shillings per Acre.

Lot 509.—A piece of land situate on the East side of the new Main road to Eerste Rivier between the 20th and 21st mile stones, adjoining Lot No. 507,—containing 135 morgen and 562 square roods, extending N. to Lot No. 507, S.S.E. to Government Ground, W.S.W. to the new Main road and land of Mr. P. L. Cloete.

Upset Price Four Shillings Per Acre.

WORCESTER DIVISION.

Lot 510.—A piece of land, situate in the Field-cornetcy of Breede and Wagebooms River near the West end of the Montfort's Hoek Mountains, containing eighty three morgen and 502 square roods. Rounded on all sides by rugged mountains.

Upset Price Two Shillings per Acre.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot 511.—A piece of land, situate in the Field-cornetcy of Valsch River, containing 2880 morgen, and 277 square roods. Rounded Northward and Eastward by the Lange Berg Mountains, S. E. by Crown Land; Southward by the quitrent Farm van de Valsch Rivier, W. and N. W. by land of Mr. J. W. Smalbergen.

Upset Price Two Shillings per Acre.

Lot 512.—A piece of land in the Field-cornetcy of Zoetendal, Valley, being the Farm "Wolven Gat aan de Koks Rivier" containing 3538 morgen and 289 square roods, rounded N. E. Northward and N. Westward by the Koude River Mountains, E and S. E. by the Farm Uyntjes Kuyl; Westward by the Farm Koks Rivier, and S. W. and Southward by the Farm, Dirk Uys Kraal.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 513.—A piece of land in the Field-cornetcy of Tradouw, marked No. 1 on the plan containing 562 morgen. Bounded N. by the Tradouw's River, and No. 2, S. by land of Mr. J. Haasbroek, E. by the Farm Weltevreden and W. by the Farm Tradouw.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 514.—A piece of Land adjoining Lot 513, mared No. containing 897 morgen. Bounded N. by No. 3, S. by No. 1, W. by Land measured for G. J. Joubert and W. to the Farm Tradouw.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 515.—A piece of Land adjoining Lot 514, marked No. 3 containing 463 morgen, and 363 square roods. Bounded N.W. by No. 4, S. E. by No. 2, and E. by the Farm Klip Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 516.—A piece of land adjoining Lot 515, marked No. 4, containing 1338 morgen. Bounded N. by the Farm Riet Huis S. E. by Lot No. 3, and W. by No. 5.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 517.—A piece of Land adjoining Lot 516, marked No. 5, containing 956 morgen. Bounded N. by No. 6, E. by No. 4, and W. by the Farm Rheeboeks Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 518.—A piece of Land adjoining Lot 517, marked No. 6, containing 1167 morgen. Bounded N. by Kalkoens Hoek, S. by No. 5, S. E. and E. by the Farm Riet Huis, S.W. by the Farm Rheeboeks Fontein and N. W. by the Farm Windvogels Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Surveyor General's Office.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
22d March 1848.

IN consequence of an application through the Count Kielmansegge Hanoverian Minister, by the representatives of a person named "Leimkuhler" (alias Lehmkuhler or Lemekuhler,) who is stated to have settled some years ago at the Cape of Good Hope, and to have married there.—It is requested that any person who is enabled to do so, will supply any information respecting him, his death, intestacy, or descendants, in order that a reply may be given to the parties making the application.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

BY a Government Notice dated the 3d June 1847, the practice of obtaining by impressment, Oxen, Horses, and Wagons for the conveyance of the Circuit Judges was discontinued, and His Excellency the Administrator of the Government, being of opinion that the circumstances of the Colony do not require the longer continuance of so objectionable a practice for any other Branch or Department of the Public Service, hereby notifies for general information, that from and after this date, the system of compulsory impressment for any Public Service must terminate.

In future all Officers of the Government who are required to travel on Public Duty at the Public expense, must make their own arrangements for their conveyance, under such instructions as they may from time to time receive.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope.
29th March 1848.

WITH reference to the Proclamation of the 18th January last, making known that several Lots of Crown Forest Lands in the Division of George, described in the List or Schedule annexed to the said Proclamation, would be offered for sale by Public Auction, in front of the Commercial Exchange, Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned:—Notice is hereby given, that the said Lots of Land having been put up for sale accordingly, none were sold in consequence of there being no bidders; and it is hereby further notified, that these Lots will not for the present be again offered for sale by auction, but will be disposed of by private sale, upon application to the Acting Surveyor General, at the prices per acre stated in the undermentioned List, and upon the same conditions in regard to payment as if sold by public auction,—namely, 10 per cent. on the day of purchase, and the balance, with the Surveying expenses, within one calendar month from that day:—

No. of Lot.	Extent. Morg. Rds. Feet.	Upset Price per acre.
478	779 "	£0 5 0
479	1034 "	0 5 0
480	473 "	0 5 0
481	1161 "	0 5 0
482	1079 "	0 5 0
483	1084 "	0 5 0
484	1474 "	0 5 0
485	870 "	0 5 0
486	791 "	0 5 0
487	760 "	0 5 0
488	624 "	0 5 0
489	701 "	0 5 0
490	698 "	0 5 0
491	1298 "	0 5 0
492	895 "	0 5 0
493	679 "	0 5 0
494	579 "	0 4 0
495	1141 "	1 0 0
496	1466 "	0 3 0
497	928 "	0 3 0

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
8th March 1848.

IT having been represented to the Administrator of the Government, that some Farms (or places) are attached to or form part of Divisions or Districts, which might be more conveniently made to form parts of adjacent Divisions or Districts, His Excellency has directed it to be notified, that any proprietor who may be inconvenienced from such a cause, is requested to communicate thereon to this Office, with a view to relief being afforded by the transfer of his place to an adjacent Division or District.

His Excellency does not wish existing boundaries, either of Fieldcornets, Districts, or Divisions, in any way to influence the general or individual convenience—the sole desire of the Government in fixing boundaries being, to promote the convenience of the inhabitants, by shortening as much as is practicable the distances they have to travel to attend upon a Civil Commissioner or Resident Magistrate.

Facility of access arising from the absence of Mountain Barriers or other material obstructions, equally with density of population, at any particular locality, will always be duly considered in defining boundaries of Divisions and Districts, since it must be obvious that persons residing nearer to the nearest seat of Magistracy would, in some cases, be less inconvenienced by travelling a greater distance to a more remote one, than by overcoming greater obstacles to reach the nearest.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

8th March 1848.

WITH reference to the Government Notice of the 20th December 1847, His Excellency the Administrator of the Government desires it to be notified, that all correspondence attaching to the High Commissioner, and communications bearing upon matters beyond the Colonial Boundary, as described by His Excellency's Proclamation of the 19th December 1847, with the exception of the District of Natal, and the Port of East London and the District thereof, are to be addressed to, and carried on exclusively through the Secretary to His Excellency the High Commissioner.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

WITH reference to the Proclamation of His Excellency the Administrator of the Government, of the 27th January 1848, announcing the terms and conditions upon which Kafir Youths might be apprenticed within the Colony; Notice is hereby given, that applications from persons who have not yet obtained any, and who may still be desirous of doing so, are to be made to this office, inserting therein the number and description of Kafirs required, in order that the necessary arrangements may be made, for conveying them over land, to the respective Civil Commissioners, who will be authorized on their arrival to apprentice them to the applicants.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE TO MARINERS.

Colonial Office, 6th March 1848.

A Letter having been received, by the Secretary to Government, from Captain LLOYD, R.N. Resident Magistrate of Port Elizabeth, relative to the Wreck of the Brig "Lady Leith," in which the loss of that Vessel is attributed to the passing between the Roman Rock and the shore; and as it appears that Mr. SALMOND, who sent to the assistance of the "Lady Leith," is of opinion, that the Roman Rock forms part of a Reef extending from the land, and spreading to a considerable distance in that neighborhood:—

It is strongly recommended to Commanders of Vessels not to pass between the Roman Rock at the shore, or to hug the land in that neighbourhood, until a proper survey shall have been held of such Reef, and the Rocks in the Vicinity.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
27th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint the following Gentlemen to be Commissioners for the examination of the Protocols and Registers of Notaries Public for the undermentioned Districts respectively:—

For the District of Victoria.

H. CALDERWOOD and S. J. ARINGTON, Esqrs.

For the District of Albert.

J. C. CHASE and T. C. BIRD, Esquires.

For the District of Fort Beaufort.

M. J. H. BORCHERS and J. C. TRUTER, Esq's.

For the District of Bathurst.

G. DYASON, Sen., and G. DYASON, Jun., Esqrs.

For the District of Fort Peddie.

W. M. EDEY and A. P. DE VILLIERS, Esqrs.

For the District of Stockenstrom.

T. H. BOWKER and W. EMETT, Esquires.

For the District of Tulbagh.

H. PIERS and S. SHAW, Esquires.

For the District of Piketberg.

J. M. HILL and S. GOLDSBURY, Esquires.

For the District of Caledon.

W. M. MACKAY and J. G. BORCHERS, Esqrs.

For the District of Mossel Bay.

G. LONGMORE and A. WATSON, Esquires.

For the District of Riversdale.

J. BARNES and H. TAYLOR, Esquires.

For the District of Richmond.

F. HOPE and E. S. FORD, Esquires.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

LAND RENT, DIVISION OF SWELLENDAM.

ALL persons by whom Land Rent is due and owing to Government upon Lands in the Division of Swellendam, are requested to pay the same at this Office forthwith, and notice is hereby given, that unless such arrear Land Rent be paid, on or before the 15th May next ensuing, such proceedings will be had and taken as by the Ordinance No. 9, 1844, for facilitating the recovery of Land Rent in this Colony, are authorized and requested.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 26th March 1848.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 29th March 1848.

THE undermentioned Convicts having deserted, all Persons are hereby required to use the utmost exertions to apprehend and lodge them in safe custody.

Desertions.

From the Convict Station at the Zuurborg, on the morning of the 17th instant, WASSERS, a Shepherd, born in the District of Colesberg, 30 years of age, 5 feet in height, brown eyes, woolly hair, and brown complexion, has a scar on left thigh. He was tried at Colesberg on the 29th Oct. 1847, for Theft, and sentenced to three years imprisonment.

From the same place, and at the same time, KIEZER BARTMAN, a Wagondriver, 35 years of age, born in the District of Cradock, 5 feet 1 inch in height, brown eyes, woolly hair, and brown complexion; has a scar on right eye. He was tried at Colesberg on the 29th October 1847, for Theft, and sentenced to three years' imprisonment.

Reward for apprehending them,—£3, each and reasonable expenses.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

WITH reference to the Government Proclamation of the 10th September 1846, 26th May 1847, and 18th January 1848, announcing the Sale of several Pieces of CROWN FOREST LANDS, situate in the Division of George,—Notice is hereby given, that such of the lots as have remained unsold can be purchased at the Upset Price stated in those Proclamations, upon application at the office of the Surveyor General, Cape Town, where General Plans of the Crown Forest can be seen; as also at the Office of the Civil Commissioner of George.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
7th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government being of opinion that the public interests, as well as the personal convenience of the Unofficial Members, will best be consulted by holding the Meetings of the Legislative Council of this Colony at stated periods, and not, as heretofore, by summoning the Members from time to time as circumstances might require;—hereby notifies his intention of holding two Sessions of Council during each year, the first to take place in May, and the other in October.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
23d March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint F. CARLISLE, Esq., to be a Justice of the Peace of the District of Albany.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 29th March 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- To St. Helena and England, by the *Gloriana*.
- England, by the *Tudor*, *Malabar*, and *Camperdown*.
- Port Natal, by the *Douglas*.
- Mauritius, by the *Adino*, and *Brunette*.
- Calcutta, by the *Grindlay*.
- Madras, Bombay, and Ceylon via Calcutta, by the *Grindlay*.
- Batavia, by the *Carl Johan*.
- Swan River and Adelaide, by the *Empress*.

R. CROZIER, Postmaster General.

Office of the Board of Public Roads for the Division of George, 15th March 1848.

NOTICE is hereby given, that from and after the 16th day of March 1848, Mr. CASPER WILLEM HENNES, or any person empowered by writing under his hand, is authorized to levy and receive, at the Barbiers Kraal on the Plettenberg's Bay line of road, a Toll as follows:—

- For an Ox or Horse Wagon with load, 1s. 6d.
- For an Ox or Horse Wagon without load, 9d.
- For a Saddle Horse, 2½d.
- For a loose Horse or Ox, ¾d.
- For 12 Sheep or Goats, 2½d.

By Order of Commissioners,
M. GARCIA, Sec.

Office of the Central Board of Commissioners for Public Roads, Cape Town, 29th March 1848.

THE following Abstract of the Receipts and Disbursements of the Central Board of Commissioners of Public Roads, for the half year ending 31st December 1847, is published for general information, in pursuance of the 28th Section of the Ordinance No. 8, of 1843.

By Order,
W. DE SMIDT,
Secretary.

ABSTRACT of the Receipts and Disbursements of the Central Board of Commissioners of Public Roads for the Half Year ending 31st December 1847.

Receipts.	
Balance of Cash, 30th June	£ 1813 2 9½
Balances due on Current Accounts:—	
The Surveyor General	£ 1784 11 1
Superintendent Mosterd's Hoek	269 2 2
The late Civil Commissioner for George	20 15 3
Do. for Swellendam	87 8 10½
Superintendent late Kuils River Station	29 19 11½
Clerk of Works, Buffeljagts River	67 13 1½
Inspector of Roads, George	1840 0 8
Civil Commissioner for Albany	83 10 0
Contractor of Rations, Mosterd Hoek	30 0 0
	£ 4213 1 1½
Received from the Colonial Treasury	14,033 6 6
Toll Monies received as under:—	
Tolls at Military Lines	£ 775 8 4
Toll at Muizenberg	99 13 11
Do. Simon's Town	85 2 7½
Do. Sir Lowry's Pass	209 5 0
Do. Port Elizabeth	58 0 0
	£ 1227 9 10½
Road Rates received.	
Cape Town and Greenpoint	£ 161 10 5
Cape Division	36 9 2
Stellenbosch	380 11 4½
Swellendam	500 0 0
George	564 14 6
Worcester	135 0 0
Clanwilliam	135 17 11
Uitenhage	611 16 0
Albany	40 6 8
Cradock	160 2 8
	£ 2,669 8 8½
Fines and forfeitures	4 8 0
Sale of Condemned Stores	3 8 3
Loans Negotiated	5,000 0 0
	£ 28,994 5 2½

Disbursements.

Salaries and Contingencies of the Office of the Board	£ 497 14 7
Expenditure on account of Convicts:—	
Superintendence and Discipline	£ 2618 4 8½
Maintenance	3786 5 7½
	6104 10 3

Construction and Repairs of Roads:—

Repairs of the Road at Rondebosch	723 18 11½
Protection of the same	22 10 0
Repairs of the Wynberg and Simon's Town Road	383 11 6
Repairs of the Road from Salt River to Eerste River	4191 18 1½
Protection of the Road in the Flats	1738 4 4
Repairs of Sir Lowry's Pass	93 19 0
Main Road from Palmiet River towards Sir Lowry's Pass	417 7 8
Bridge over Palmiet River (purchase and transport of Material)	375 0 0
Main Road at Houw Hoek	584 9 11½
Bridge over Buffeljagts River	878 3 8½
Repairs of the Main Road Swellendam Division	20 2 0
Working the Breede River Ferry Boat	15 0 0
Bridge over Duivenhoks River	6 12 0
Repairs of the Main Road George	18 5 0
New Cradock Pass	2195 15 11½
Repairs of the old Cradock's Kloof Road	32 8 6
Repairs of the Attaquas Kloof Roads	48 18 2
Road from Cradock's Kloof to George	201 13 3½
Road from Cradock's Kloof to Gouritz River	1853 0 0
Repairs of the Main Road in Uitenhage Division	123 9 6
Road from Addo Height to Port Elizabeth	61 18 2
Road through Howison's Poort	602 7 11
Road through Mosterd's Hoek	1042 5 10½
Road through Gydouw Pass	187 0 11½
Road across the Zuur Bergen	18 16 1
Repairs of a portion of Road at Colesburg	4 15 0
	16,174 14 8½

Cattle Purchased	292 5 0
Survey and Inspection of Roads	66 8 7½
Interest on Loans	600 0 0
Appraisement of Landed Property	1 10 0
Amount remitted the late Civil Commissioner for George out of the sum due by him	10 2 6
Amount refunded the Treasury for Overpayment last year	1000 0 0
Balances of the Current Accounts of the following parties:—	
The Surveyor General	£ 721 16 4½
The Assistant Surveyor General	430 0 0
The Inspector Cradock's Kloof	1627 3 6½
The Superintendent Mosterd's Hoek	101 11 3½
The Inspector Gydouw's Pass	59 6 3
The Board's Storekeeper	20 6 0
The late Civil Commissioner Swellendam	87 8 10½
Civ. Commissioner Albany	35 15 0
The Visiting Magistrate Zuurberg	100 0 0
Clerk of Works, Buffeljagts River	181 7 6½
Clerk of Works, Sunday River	400 0 0
Advance to the Contractor Houw Hoek	10 0 0
	3774 8 10½
Balance of Cash	172 10 7½
	£ 28,994 5 2½

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 23d March 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer until THURSDAY, the 25th May next, at 3 o'Clock P.M. for the conveyance of the following Mails, viz.:— Between George and Plettenberg's Bay, via Belvidere, Melville, and Woodside, in twenty hours and back again in the same time, once a week each way, to commence the 1st July, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient Sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond in the event of the Tender being accepted.

The Contractor to be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to him on the line of Road, by the Postmaster General, or the respective Postmasters or Agents without any additional charge, and one Post Boy and Horse will be sufficient to convey the Mails now offered for Contract.

Payment will be made to the Contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside for the conveyance of the Mails between George and Plettenberg's Bay

R. CEOZIER, Postmaster General.

BONDED WAREHOUSE.

WHEREAS Messrs. PHILLIPS & KING have submitted the undermentioned Warehouse belonging to them to be approved of for the Deposit of Goods in Bond at this Port, that is to say:—

One Warehouse, consisting of one ground, and two upper floors, being a continuation of, and adjoining, the Bonding Warehouse which was appointed by me on the 1st of February 1844, belonging to Messrs. PHILLIPS & KING, situated near the Queen's Warehouse.

Notice is hereby given, that under the authority of Her Majesty's Order in Council, dated the 24th of April 1847, —

I have approved of, and do now appoint the above-mentioned Warehouse to be a Warehouse for the free Warehousing and Securing of Goods imported, without payment of Duty on the first Entry thereof, excepting such Goods as are prohibited to be imported, and also Gunpowder, undressed Hemp, Fish Oil, Pitch, Rosin, Tar, Tow, Turpentine, and other articles of an inflammable, dangerous, or inconvenient nature.

Given under my Hand at the Custom House, Cape Town, this 27th day of March 1848.

W. FIELD,
Collector of H. M. Customs.

NOTICE.

IN pursuance of the Government Notice bearing date the 15th day of August 1843, relative to the Meetings of the Committee, nominated and appointed by His Excellency the Governor under the provisions of Ordinance No. 97,—

Notice is hereby given that a Meeting of the said Committee will be holden at the Supreme Court Chambers, on Saturday next, the 1st April, at 12 o'clock noon.

By order of the Committee,
G. CROMAR, Secretary.

Cape Town, 28th March 1848.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town, will attend at his Office, on THURSDAY, the 13th April 1848, at 10 o'Clock A.M. for the purpose of determining the granting of a Licence for keeping a tap, canteen or public house, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the undermentioned applicant.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

George Hodgson, Long market-street.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 29th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government directs it to be notified, that whenever any Person receives an appointment in the Civil Service of this Government, he must proceed to his station, and enter upon the duties without delay.

Whenever a Civil Servant desires to be absent from his duties he must, whenever practicable, obtain the previous sanction of His Excellency for such absence; but when he is so circumstanced that such previous sanction cannot be obtained, he will transmit, through the proper channel, a full explanation in writing of those circumstances, for His Excellency's consideration. Any disregard whatever of these directions will be visited with His Excellency's severe displeasure.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
29th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by the 1st Section of Ordinance No. 27, of 1847, to appoint the undermentioned Persons to be Chief Constables of Districts, for the purposes in the said Ordinance detailed and set forth, namely:—

Mr. Timothy O'Driscoll, for the District of Mossel Bay.

Mr. John Kingsly, for the District of Simon's Town.

Mr. A. Kelly, for the District of Fort Peddie.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
29th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint JAMES O'REILLY, Esquire, to be a Justice of the Peace, under and for the purposes of the Act of Parliament, 6th and 7th WILLIAM 4th, Chap. 57.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CALEDON DIVISION.

ELECTION OF COMMISSIONERS FOR THE DIVISIONAL ROAD BOARD.

THE Civil Commissioner for the Division of Caledon, pursuant to the 29th and 37th Sections of Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all the owners of Immovable Property in Caledon Division, valued at 50 pounds Sterling, and upwards, to meet at his Office, at Caledon, on WEDNESDAY, the 17th day of May 1848, at 10 o'Clock in the forenoon, for the purpose of electing four persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Caledon Division, for the next succeeding three years—and after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the Office of members.

Civil Commissioner's Office,
Caledon, 28th March 1848.
W. M. MACKAY,
Civil Commissioner

Somerset Hospital, 22d March 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office until the 6th of April next, at 12 o'Clock at noon, for the supply of certain articles to Somerset Hospital and Paupers, as published in the Government Gazette of the 2nd Instant,—no satisfactory Tenders having been as yet received for the same.

HENRY BICKERSTETH,
Surgeon.

Police Office, Cape Town,
March 29, 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Administrator of the Government has been pleased to accept ABDOU JALIEL's Tender for the supply of the undermentioned Articles, for the use of the House of Correction, viz:—

16 Vorchitz Bedgowns, each at 2s. 9½d.; 32 Green Baize Petticoats, each at 5s. 2d.; 32 unbleached Calico Shifts, each at 2s. 1½d.; 32 Cotton Shawls, each at 2s. 2d.; 32 red Handkerchiefs, each at 9½d.

C. DE LORENTZ, Sept. of Police.

SEE SUPPLEMENT.

High Sheriff's Office,
Cape Town, 29th March 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Cape Division.

GEORGE CHRISTOFFEL WOLHUTER,

versus

GERHARDUS THEUNIS VAN SCHALKWYK.

On Monday, 10th of April, 1848, at 10 o'clock, a.m., at the defendant's dwelling place called Brakfontein, near Blewberg, of Household Furniture of various descriptions, a Horse Wagon complete, 2 Bullock Wagons, a Cart, Harness, 3 Cows, 30 Oxen, 8 Wagon and Saddle Horses, &c. &c. &c.

VAN DER BYL & Co.

versus

JACQUES GIDEON TREDOUX.

On Friday, the 14th April 1848, at 10 o'clock, a.m., at the place of the defendant, situated at the Piquetberg Vlakke, near the Berg River, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a quantity of Merchandise, 20 Oxen and Cows, 16 Wagon and Saddle Horses, 1 Horse Wagon, a Cart, 2 Ploughs, 16 muids of Wheat, 15 Sheep, Farming Implements, &c. &c. &c.

District of Clanwilliam.

WILLIAM DICKSON & Co.,

versus

JACOBUS JOHANNES VAN ZYL.

On Friday, the 14th April 1848, at 10 o'clock, a.m., at the place of the defendant, called "Kleine Pakhuis," in the Ward of Clanwilliam, of Household Furniture, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Gun, a Half-aum Brandy, 2 do Vinegar, a Brandy Still, 10 muids of Rye, and sundry other Articles.

Division of Albany.

JACOBUS JOHANNES MEINTJES

versus

WILLIAM CANNELL.

GEORGE GREIG & Co.,

versus

Said W. CANNELL.

On Friday, the 7th of April 1848, on the defendant's premises, in Graham's Town, of a Cask of Treacle, 2 Casks Fine Salt, 17 Cases (1500 lbs) English Cheese, 1 Box and 1 Barrel (500 lbs) Stone-blue, 6 Cases Macaroni, 4 do. Starch, 400 do. Sago, 20 Best Beaver Hats, 18 Bags of Sugar, 2 Casks Tamarind, 26 Kegs Preserves, 13 Cases Sauces, 14 Cases Dried Fruits, 2 Casks Hams, 50 Boxes Segars, 6 do. Starch, and various other Articles.

J. STEUART, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 30th March 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of KLARA ENGEL, of the Simon's Town District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving husband FREDRIK LOTTER, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Simon's Town, on Thursday, the 11th May next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 30th March 1848.

EDICT.

THE next of Kin and Creditors of SUSANNAH BASSON, deceased Wife of ABRAHAM JOHANNES CHRISTIAN JANSE VAN VOUREN, formerly Widow of the late FLORIS JOHANNES SLABBERT, of the District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Tuesday, the 16th of May next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some person or persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Insolvent Estate of Sybert Fredrik Dohrmehl.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open at the Master's Office, for a term of 14 days, from Monday next, the 3d April, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

Cape Town, 29th March 1848.

E. THOMPSON, } Joint
G. L. STEYTLER, } Trustees.

Notices of Insolvency, &c

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of Edward Stransham Ford, of the Paarl.

THIS DAY (Thursday), 30th of March 1848, will be sold on the Premises, belonging to Mr. A. P. HIFNER, opposite the Market Square, all the MOVEABLE PROPERTY belonging to the above named Insolvent Estate, consisting of Household Furniture, Kitchen Utensils, &c.; also a Remnant of Merchandise, as Lady's and Children's Boots and Shoes, Silk Velvets, Lace, Blouse, Ribbons, Muslins, &c. &c. &c.

And further the Life Policy of the Insolvent per £500 in the Mutual Life Assurance Society upon which the Premium has been paid for two years and six months.

Cape Town, 2d March 1848.

J. G. STEYTLER, } Joint
D. A. DE VILLIERS, } Trustees.

In the Insolvent Estate of Alexander Weir Patrick.

SALE OF

Sextant and Charts.

AT Mr. JONES' Sale on SATURDAY next, will be sold an Excellent SEXTANT, cost £15 15.

A CHART of the INDIAN OCEAN, BAY of BEN-GAL, &c.,

A do. do. ATLANTIC or WESTERN OCEAN.

A do. do. ENGLISH CHANNEL, &c.

A do. do. SOUTHERN ATLANTIC OCEAN.

All large Charts and nearly New.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of George Alexander Munro.

NOTICE is hereby given, that an application will be made to the Hon'ble the Supreme Court, on WEDNESDAY, the 12th day of April next, at ten o'clock in the forenoon, or so soon after as Counsel can be heard, on the behalf of the Trustee in the said Estate, for six months' further time, to enable the said Trustee to frame and lay before the Master of the said Supreme Court, an Account and Balance of the said Estate, and also a Plan for the Distribution of the same.

Dated the 24th day of March 1848.

RICHARD ROBERTS,

Attorney for the Trustee.

30 Heerengracht, Cape Town.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of SAMUEL PETRUS MARTINUS DE BEER, of Cradock.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate will lie for a further inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 14 days from the date hereof, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

Cape Town, 29th March 1848.

W. WRIGHT,
For Self and Co., Trustee.

NOTICE TO CREDITORS

Cape Town, 28th March 1848.

In the Insolvent Estate of George Charles Sandford, deceased.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on WEDNESDAY, the 26th day of April next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts.

F. LUCAS, Secretary E. P.

Trust Company, for the Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ROBERT WATSON, deceased.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on the 26th day of April next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

Cape Town 28th March,

F. LUCAS, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of FREDRIK BAKS, deceased, and Surviving Spouse.

A Second (Final) Account of Liquidation, in the said Estate with Vouchers, will lie open for examination in the Master's Office, for a term of 14 days from this day, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same.

23rd March 1848.

P. A. BRAND, } Joint
G. L. STEYTLER, } Trustee.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of EDWARD HOLL, of Cape Town, Tailor.

THE final Liquidation Account and Vouchers of the said Estate, will lie for inspection at the Master's Office, for a further term of 14 days from this date, after which the Hon'ble Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

J. T. JURGENS, } Joint
P. A. BRAND, } Trustees.

Cape Town, 23rd March, 1848.

Notices of Executors.

NOTICE.

In the Estate of the late William Scott.

THE Directors of the Association for the Administration and Settlement of Estates in their capacity as Testamentary Executors of the above Estate, hereby give notice that the Provisional Liquidation Account, with the vouchers is open for inspection, at their Office, during Office hours, and that if no objection be made to the same before the 26th of April next, they will proceed to the Liquidation of the said Estate, according to the said account.

Cape Town, Church-square, 23d March 1848.

J. DE WET, Secretary.

**PUBLIC SALE OF
MOVEABLE**

AND

Immoveable Property.

In the Estate of the late Widow Dirk Snibbe, of Kuil River.

THE Undersigned has received instructions from the Executor Dative of the above Estate, to sell by Public Auction on SATURDAY, the 8th April next, at 11 o'clock a.m., the Moveable and Immoveable Property, belonging to this Estate. This Immoveable Property consists of the Place "VOGELVALLEY," situate at Kuils River, in extent upwards of 15 morgen; and as this Property is situated near the New Hard Road, a Retail Business may successfully be carried on, on the Premises.

The Conditions of Sale will be made favorable, and may be ascertained on application at the Office of the Undersigned.

G. L. STEYTLER,
Auctioneer.

Cape Town, 29th March 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. Magdalena Petronella Theron, Widow of the late Andries de Wet.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the first Undersigned, at his Office, at Tulbagh, within six weeks from this date; and those indebted to the same, to pay their debts within the same period.

H. A. ZINN, } Testamentary
A. J. DE WET, } Executors.

Tulbagh, 27th March 1848.

EXTENSIVE SALE OF

Landed Property,

In the Estate of the late Matthew Donough, Esq.

ON FRIDAY,

The 7th April, 1848.

THE Undersigned, in their Capacity as Executors of the said Estate, will cause to be sold by Public Auction to the highest Bidder, on FRIDAY, the 7th APRIL, at 10 o'clock precisely,—all that well-known and strong built PROPERTY, situated in the best part of Cape Town, at present in the occupation of good Tenants; the same is well worthy the attention of Capitalists, viz:—

A DWELLING HOUSE and PREMISES, fitted up with every convenience, formerly the residence of the Deceased, situated in the Buitenkant.

A DOUBLE STORE annexed to the above Dwelling House, with STABLES and large YARD attached thereto, an enclosed Yard and Stable opposite to the Dwelling House, now let to Mr. SEVERO, as a Circus.

A DWELLING HOUSE and large PREMISES, situated opposite to General HOPPER's Property in Buitenkant.

For Conditions of Sale and further particulars, apply to the Auctioneers, Messrs. BLORE & BARTMAN.

Strykgeld and Bonus will be given.

H. DONOUGH, Executor Testamentary.
JOHN LAING, Assumed Executor.

N.B. The Sale of the Estate called WATERLOO, situate in the Cape District, at Diep River, will be notified hereafter.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. Johanna Sibella Eksteen, Widow of the late Thomas Frederik Dreyer, Esq.

THE Directors of the Board of Executors in their capacity of Executors Testamentary to this Estate, request all Persons having any Claims against the same, whether arising from Book-debts, Bonds, Securities, Guardianship, Administrations, or otherwise, to send in the same at the Office of the Board of Executors, 35, St. George's street, Cape Town, within 3 months from this date, and those indebted to the same to pay their debts within the same period.

Cape Town, 23d March 1848.

C. J. C. GIE, Secretary.

EXTENSIVE PUBLIC SALE IN THE TOWN OF WORCESTER

In the Estate of the late Mr. JOHANNES HENRICUS MEIRING, and surviving Spouse ANNA CATHARINA HUGO, last Widow of the late B. J. G. DE LABAT.

**On MONDAY, TUESDAY,
AND WEDNESDAY,**

THE 24th, 25th, and 26th APRIL NEXT,
AND, IF REQUIRED, ON THE DAYS FOLLOWING,
EXECUTORS of the above Estate will cause to be
publicly sold, without Reserve, the whole of said
Estate, consisting of:—

LANDED PROPERTY.

That valuable and fertile Property, situate in this Town, fronting the Drosty Square, near the Public Offices, measuring 3 morgen, 90 square roods and 58 feet, comprising a strong and substantial Dwelling House, last in the occupation of the deceased, by whom it was built without any regard to expense. It is replete with every convenience. On this Property is also erected another Building, containing 3 Apartments used during many years as a Mercantile Establishment, besides a third Building, containing Stabling for 20 Horses, Servants' Apartments, Wagon House, and two Rooms. This Building can, with trifling expense, be altered into a neat and convenient Dwelling. It is partly planted with Vineyards annually producing a large Vintage, and as they may be considerably increased, the purchaser thereof might derive a good income. Also Fruit Trees of the best description, and a fine Kitchen Garden. This Property being sufficiently known, as one of the most fertile and valuable, any further recommendation would be superfluous. Business has been here carried on with great success for a series of years, and the Property is situate along the Public Watercourse.

2. Certain uncultivated Erf, situate as above in Blok U, No. 1.

3. Certain Erf, with the Dwelling House thereon, situate as above in Blok R, and marked No. 3, provided with abundance of Water, and fertile Garden Ground, now well tenanted.

4. A Piece of very fertile Perpetual Quitrent Land, called "Wilde Varkens Fonteijn," situate on the Public Road through Hexriver's Kloof, measuring 2 morgen, 69 square roods and 126 feet. This Land is bounded by a large extent of Crown Land, being excellent pasturage, and which, no doubt, may be obtained on application to the Government.

After which will be sold, all the *Moveable Effects*, viz: The entire Stock-in-Trade, consisting of Linen and Cotton Goods of all sorts and the best qualities, Cassimeres, Cloths, Doeskins, Flannel, Baize, Shawls, Gloves &c., besides a large assortment of Ironware and Cutlery, Iron Pots, Buckles, Locks of sorts, Saddlery of every description, and many other articles suited to the Country Trade, but too numerous to be inserted.

Store Fixtures, Glass Cases, Counters, Metal, Iron, Lead and Brass Weights, Writing Desks, &c.

FURNITURE.

Dutch and English House Clocks, Table Clocks, splendid Pictures, Chimney and other Glasses, in variety, Feather Beds, Bedsteads, Stretchers, Wardrobes, Presses, Horse-hair and other Sofas, Horse-hair and other Chairs, Sofa, Side, Dining and Flag Tables, of every description, Toilet Tables and Washing Stands, a Sinkwood Sideboard, Glass and Earthenware in great variety, 1344 load of Plate, comprising Table and Dessert Spoons, Table and Dessert Knives and Forks, Soup Ladles, Fish Slices, Butter Knives, Tea Spoons, Comfit Forks, all Queen's Pattern; a set as above, neatly fitted in case, and expressly ordered from Holland by the late Mr. DE LABAT; besides a large assortment of separate Spoons and Forks, Comfit Forks, &c. &c. Plateware, viz.: Candlesticks, Snuffers and Trays, Silver edged, Tea Urn, Coffee and Tea Pot, Milk Jug, Sugar Basin, and Cake Baskets, the whole Silver edged, a splendid China Tea Set complete, a large assortment of the best Carvers and Dessert Knives, ivory handled, British Plate, in variety and of the best quality, Kitchen Utensils of every description, and many other articles required in Housekeeping.

Cellar and Agricultural Implements, viz.

Leaguers and half Leaguers, Aums and Half-aums, Buckets, Funnels, &c., some leaguers of the best Old Wines, Vinegar and Brandy, Ploughs, Harrows, Yokes, Straps, Rims, a team of nearly new Harness, a couple of Cart Harness, a Covered Cart, a single Horse Cart, prepared and raw Ox Hides and Goat Skins, Chest Planks, Yellow-wood, Stink-wood, and Poplar Planks and Beams, Spars and Bamboos, a new flat-bottomed Boat with Oars and Riems complete, a large quantity of all sorts of Grain, and a large variety of empty Casks and Chests.

Cattle.

20 & 30 breeding Horses, 150 breeding Cattle (known as the best in this district,) all of good fatherland breed, 4 teams trained draught Oxen, and a number of young Oxen, 2 thoroughbred Bulls, 10 draught saddle Horses, among which a pair of Chesnuts, bred at Potberg, 3 years old.

About 400 breeding Sheep, Weathers and Goats, in excellent condition, and what further may be offered on the day of Sale.

The particulars of the Sale of the Landed Property may be ascertained from the Undersigned.

P. G. MEIRING, Vendue Administrator.
Vendue Office, Worcester, 8th March, 1848.

Board of Executors. Public Sale of Furniture, &c. &c. &c.

In the Estate of the late Mrs. Widow Thomas Fredrik Dreyer, born Eksteen.

THE Directors of the Board of Executors, as Testamentary Executors to this Estate, will sell on MONDAY, the 10th APRIL next, at 10 o'clock, at deceased's residence, St. John-street, all the MOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting in Drawing and Dining Room Chairs, Sofas, Card and Sofa Tables, Carpets, a Rosewood Side Board, a China Dinner Service, Bedsteads, Feather Beds and Mattresses, Wash-hand-stand, Mahogany Wardrobes, Kitchen Utensils, Glass and Earthenware.—PLATE, consisting in Forks, Spoons, Trays, &c. Also, an elegant and strong Phaeton, Lumber, and what else may be offered on the Day of Sale.

Cape Town, 23d March 1848.

C. J. C. GIE.

Secretary.

Board of Executors.

In the Estate of the late SANNA GALIEMA, and Surviving Husband PHILIP MOESTACAR.

THE Liquidation Account of this Estate, will lie for inspection of those interested, during a period of one month from this date, at the Office of the Board of Executors, and if no objection be made before the expiration of that time, the same will be considered as approved, and be acted upon accordingly.

Cape Town, 23rd March 1848.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town Municipality.

ELECTION OF COMMISSIONERS.

THE Resident Magistrate for Cape Town, pursuant to Section 33 of Ordinance No. 1 of 1840, hereby calls upon the Resident Householders to meet at the Town House in Cape Town, each for his District, as affixed at the Town House respectively, on the day and at the hours hereinafter mentioned, viz:—

On MONDAY, the 24th APRIL, 1848,
At 10 o'clock a.m. for District Nos. 1, 2, and 3.
" 11 " " " " 4, 5, " 6.
" 12 " noon, " " 7, 8, " 9.
" 1 " p.m. " " 10, 11, " 12.

In order to elect for each and every District respectively One Commissioner, duly qualified, as prescribed in the 10th Section, and in the manner directed by the 11th Section of the said Ordinance, No. 1, 1840.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 29th March 1848.

P. B. BORCHERDS.

Resident Magistrate.

Cape Town Municipality.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby gives Notice, that pursuant to the 33d Section of the Municipal Ordinance, No. 1 of 1840, dated the 3d March 1840, the Commissioners elected under the said Ordinance have framed and drawn out an Alphabetical List of all such Persons in the said Municipality who, according to the qualifications provided by the said Ordinance, are eligible to be chosen as Commissioners for the different Districts of Cape Town respectively; and that the said List, signed by the said Commissioners, has been by them delivered to him, and that he has caused a fair copy of the same to be affixed in the Town Hall at the Town House in Cape Town, there to remain for a period of Fourteen Days from this date.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 29th March, 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

Meeting of Wardmasters.

NOTICE is hereby given that a Meeting of Wardmasters for the Municipality of Cape Town, will be held in the Town Hall, on MONDAY, the 10th APRIL next, at 6 o'clock, p.m., for the purpose of taking into consideration the following Supplementary Estimate, viz:—

Market Establishment.

Salary for a Market Master, £120

Waterworks Establishment.

For continuing Service Pipes in Sir Lowry and Kloof-streets £189

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, March 29, 1848.

Negro Fund.

THE Subscribers to the Fund for introducing Liberated Africans into this Colony, are requested to meet in the Town Hall, Cape Town, on MONDAY, the 1st May next, at 10 o'clock in the Forenoon when the Committee will submit to them a Report of the Proceedings, recommending further that the Fund be distributed among the Subscribers, in proportion to the amount of their Contribution.

By Order of the Committee,
D. DENYSSEN, Chairman

Cape Town, March 16, 1848.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Undersigned, until THURSDAY, the 20th April next, from such persons as may be willing to repair the present line of Road from Companier Drift, at the Thornlands, to Mr. HAMILTON HODGSON'S, by the Zuurbraak Institution, and the Drift at Messrs. FOURIE and MOODIE, along the same line.

Tenders will likewise be received for making a NEW LINE OF ROAD, from the Zuurbraak Institution along the Hill on the South side of the Buffeljags River, through where the present Road goes to the Drift of the same River, opposite Mr. HAMILTON HODGSON'S.

The party tendering for this, can include in the same Tender the repair of the old line above stated, but the two must be distinct from each other.

By Order of the Board,

GEO. RATTRAY,

Swellendam, 15th March 1848.

Secretary.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the data permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;—
Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 14—1845,—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 31, and 34,—1846, printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES.

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOK-BINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

FOR LONDON.

THE fine Brig WILLIAM THOMPSON, GEORGE ERWIN, Master, expected in a few days from Simon's Bay, will load for the above Port, and have quick dispatch.—Apply to THOMPSON, WATSON, & Co.

Commissariat.

WAGONS AND HARNESS REQUIRED.

TENDERS will be received at this Office, until 12 o'clock on TUESDAY, the 18th April next, for such portions of the undermentioned MULE WAGONS and HARNESS, as parties may be willing to supply.

The Tenders to state the numbers of each and the shortest period at which they will be completed, subject to inspection and rejection if not of the best material and workmanship, and in accordance with specification.

17 MULE WAGONS complete, with 3 Swingles each, Wagon Chest, Remschorn and Chains, and extra Disselboom, 4 Linchpins, and set of principal Belts for each Wagon.

20 SETS OF HARNESS for 10 Mules each.

A pattern of the Wagon and sample of the Harness may be seen on application to Mr. WOOD, the Superintendent, at the Main Barracks, and any further information may be obtained on application at this Office.

Payment for the above, when the amount may be £50 or upwards, will be made in Treasury Bills at Par.

Commissariat Office,
Cape Town, 29th March 1848.

CHAS. PALMER,

Com. Gen.

COMMISSARIAT.

SEALED TENDERS will be received at this Office, until 12 o'clock on **FRIDAY**, the 14th April next from such parties as may be willing to enter into Contract for Landing and Embarking Troops and Stores at *East London, Buffalo Mouth, and at Waterloo Bay*, respectively, during the period ending 31st March 1849.

The Tenders to state the rates for Troops, &c., with their Arms, Accoutrements, and Knapsacks, at per Man.

Women, each,
Children from 5 to 14 years, .. do.
Above 14 to be considered Adults, and no charge for children below 5 years.

Horses, at each,
Mules, " "
Baggage and Stores, " per ton.

The Commissariat Supplies according to the Departmental Tariff and Scale.

For a Surf Boat, per diem,
" Whale Boat, do.
" Surf Boat, } To and from ship at } per trip.
" Whale, } any part of Anchorage, }

And as an Establishment of Surf Boats and Whale Boats has been formed by the Department at each of these Ports, which it is proposed shall be transferred to the Parties whose Tenders may be the most advantageous, and thus afford them the means for immediately commencing the service, the Tenders are to include their Offers for the Boats and Gear,—or their guarantee to take them over at a fair valuation, without which no Tender will be attended to.

Any further particulars may be known on application at this Office, or at the Commissariat Office at East London and Waterloo Bay.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in Duplicate (copies of which may be had at the above-mentioned Offices) binding the parties under penalty, well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

Commissariat Office, Cape Town,

8th March 1848.

CHAS. PALMER, Com. Gen.

Commissariat.

TENDERS with samples will be received at this Office, until 12 o'clock on **TUESDAY** the 4th April next, for the supply of the undermentioned quantities of Seed, or part thereof, for the service of the Military Settlers, viz.:—

3 muids of PEAS,
1 muid of PUMPKIN SEED,
1 lb. LETTUCE SEED,
20 lbs. ONION SEED,
10 lbs. TURNIP SEED,
10 lbs. CABBAGE SEED,
10 lbs. CARROT SEED,

to be delivered into Her Majesty's Magazine Cape Town.

The Tenders to express the price in Sterling, at per pound English Weight.

Any further particulars may be known on application.

CHAS. PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town,

22nd March 1848.

SALE OF

**Landed Property,
STOCK-IN-TRADE, &c.**

THURSDAY,

The 30th Instant,

THE Undersigned will cause to be sold by Public Auction, the whole of his Property, situated in the Village of Claremont, on the Main Road to Simon's Town, consisting of a Substantial Built

DWELLING HOUSE,

lately completed, known by the name of

Claremont Hotel.

Comprising 6 Rooms, Bakery, Stabling, and other Out-houses, with abundance of Water, from a Public Spring in the vicinity, also 3 Buildings Lots, adjoining 50 feet front by 250, at the same time will be sold **STOCK-IN-TRADE**, consisting of GROCERIES, PIECE GOODS, &c. &c., all without the LEAST RESERVE.

N.B. Sale to commence at 11 o'clock precisely, Bidders and Straggled will be given.

W. LUTMAN.

Mr. L. P. CAUVIN, Auctioneer.

SALE OF FARMS, &c.

With Liberal Competition Money and Bonus

THE Undersigned, wishing to disencumber himself of his affairs, has instructed Mr J. G. STEYLER to sell to the highest Bidder, on

MONDAY the 10th April next,

His two fertile Farms "Brakfontein" and "Klein Spring Fontein," situate at Blacberg, measuring about 4,600 Morgen, and well adapted for Cattle.

Also the Moveable Effects, consisting of a Horse Wagon complete, 2 Bullock Wagons, a Cart, 30 draught Oxen, 8 Horses, 6 Cows with Calves, Ploughs, Harrows, Yokes, Hoes, Smith's and Carp's tools, all sorts of Household Furniture, and what further may be offered for Sale.

The Farms will first be put up separately by the rise, and afterwards together by the fall.

G. VAN SCHALKWYK.

TRINITY CHURCH.

THIS EVENING.

THE TRUSTEES for the ERECTION of an EPISCOPAL CHURCH in HARRINGTON-STREET, request the attendance,

This Evening (Thursday)

At 5 o'clock, at the CHURCH.

Of all those Members of this Congregation who have contributed to the erection of the Building, to take into consideration the LIQUIDATION of the DEBT, which the Trustees are now called upon to pay.

JOHN BARRY,
For Self and Co-Trustees.

Books To-Morrow.

MESSRS. BLOKE & BARTMAN will sell by Public Auction,

To-Morrow Evening

(FRIDAY) the 31st Instant, at 6 o'clock,

At their Auction Room, Heeresgracht,

A Choice and Valuable Collection of

BOOKS,

in the Greek, Latin, English, French, Dutch, German, Spanish, and Italian Languages.—Also a quantity of Jewellery, consisting of Gold Ear and Finger Rings, Brooches, Seals, Clasp, Silver Snuff Boxes, Necklaces, Bracelets, &c. Catalogues to be had at the Sale Room.

BOATS.

FOR PRIVATE SALE,

A NEW CUTTER of 18 Tons, Copper-fastened, about two months old.

A NEW CUTTER about 14½ Tons, well adapted for Shipping and Landing of Horses.

A NEW CUTTER, between 10 and 11 Tons, four years old.

The above are all in complete sailing order, and well adapted for the Buffalo Mouth, and are expected in Table Bay within a fortnight where they can be seen. For further particulars, apply to

GEORGE KNOTT,
Shipwright.

Prestwich-street, Cape Town.

**TO TOWN AND COUNTRY
DEALERS.**

Venning, Busk, & Co.

HAVE RECEIVED per late Arrivals, extensive supplies of **WINTER** Staple and Fancy Manufactures, among which are—

SHIRTINGS, white and grey Longcloths, white and grey Baftas, Sheetings, Twilled Longcloths, Swansdown, Bed Tick.

BUCKSKINS, Doeskins, Cassimeres, Beavers, Pilot Cloth, Duffles, Baize, Blankets.

CORDUROYs, Muleskins, Velveteens, Velvets, Furniture Checks, Linings, Albert Corda, SAIL CLOTH, Ducks.

VOERCHITZ, fine and stout, new fancy patterns; coloured Prints, Hollands, Umbrellas.

FRENCH MERINO, Cohurg and Victoria Cloth, Lamas, Mohair, Alpaccas, and Orleans.

SHAWLS and **HANDKERCHIES** in great variety, &c.

ALSO ON HAND,

Best Brazil COFFEE; TEAS, in Capar, Souchong, and Hyson, &c.

VENNING, BUSK, & Co.

To Shipwrights.

THE French Ship "JAMES," Capt. WEISBRON, requiring her Larboard-side to be hove keel out, to ascertain the cause of her leak.—**TENDERS** will be received till 12 o'clock on **SATURDAY** next, the 1st April, at the Office of the French Consul, Church-square, from such persons as may be willing to undertake the above work. Tenders will likewise be wanted to heave the Vessel out on the Starboard-side, should the leak not be discovered on the Larboard-side.

Parties tendering are requested to state at what rate they will supply and replace new false Keel, at per foot, pieces of new Plank at per foot, and Sheet Copper at per pound, including Caulking and Felting. The Contractor will be held responsible for any accident which may occur to the Vessel during the time of her repairs.

J. ALBERTUS, Agent.

7, Castle-street.

EASTERN PROVINCE

TRUST COMPANY.

In the Estate of J. C. Wright.

THE undersigned having been appointed by the Master of the Supreme Court, to administer the Estate of the late J. C. WRIGHT, hereby give notice to all persons claiming as Creditors in the said Estate, to file their claims at the Office of the *Eastern Province Trust Company*, within six weeks from this date, and all persons indebted to the said Estate are now called upon to pay their said debts, within the term of one month, at the Trust Office, from the date hereof, or they will be prosecuted without respect to persons.

E. WRIGHT, Executrix Dative,
C. MAYNARD, Executor Dative.

February 26th, 1848.

CHINA PRODUCE, &c.

THE Undersigned has received per "AUSTRALIA," and other Arrivals,—

CAPER TEA in 10 Catty Boxes,
Preserved GINGER in Syrup,
Assorted Preserves in do.
Dried Candied Ginger,
Do. do. Citron,

CASSIA,
Hyson Tea,
Gunpowder do.

Souchong do.
Orange Pekoe do.

Polished CAMPHOR WOOD Trunks, bound with Brass, in Nests,

Leather Boxes, in do.
Clothes Baskets, in do.

Vermillion,

Insects,

Shells,

Lacquered Tubs, in Nests,

Matting,

Lanterns,

Manilla Segars, &c. &c.

WILLIAM BILLINGSLEY.

TO

**Town and Country
DEALERS.**

HENRY RUDD & Co.

HAVE just landed ex recent Arrivals, extensive assortments of **BRITISH MANUFACTURES**, consisting of

VOERCHITZ, new styles

Colored Coburgs

Scotch Plaids

Welch Flannels

Green Baize

Fancy Cotton Drills

Indiana Shawls

Patent Coating

Printed Cashmere and Woolles Shawls

Crossover Checks

Striped Orleans

Fringes and Gimps

Lutestring Ribbons

Checked Doeskins

Black Cassimere

Brown, rifle, and blue Beaver

Moleskins and Cords

Slops in variety

Ladies' & Gent's Boots and Shoes

Assorted Pickles, Durham Mustard

Sauces & Bottled Fruits assorted

French Capers, India Curry Powder

Westphalia Hams, Figs and Raisins

French Plums, Currants, Sprats

Herrings, Salmon, Tripe Vinegar

Preserved Soups and Meats, Sugar Candy

London Soap, Rotterdam Geneva

French Brandy in cases, and Casks

Sperm Candles, Crushed Sugar

Shot, Bar Lead, tanned Hides and Skins

Whiting, Pipe Clay, White and Red Lead

Soup Plates, Soup Tureens and Covers, Vegetable

Dishes, Tea Pots, Cups and Saucers, Dipped

Bowls, Plates, Dipped Jugs, with Covers,

Sugar Boxes, Milk Jugs, &c. &c.

21, St. George's-street.

Mauritius Sugars

ON SALE, at the Stores of

HENRY RUDD & Co.

21, St. George's-street.

Ransome Ploughs.

JUST received, Single and Double-furrow Ransome Ploughs, for Sale at the Stores of

J. H. WICHT.

No. 50, Longmarket-street.

**WYNBERG, RONDEBOSCH, & CAPE TOWN
Conveyance Company.**

NOTICE is hereby given, that the HALF-YEARLY MEETING of the SHAREHOLDERS of the above Company, will be held in the Committee Room of the Commercial Exchange, on **SATURDAY**, the 1st day of April next, at One o'clock, for the purpose of receiving the report of the Directors, on the proceedings of the Company, and also for the election of two Directors and one Auditor for the reserved list.

N.B. The Directors give notice to such parties as may be in arrear for the instalments due upon their Shares, that after the 30th day of March inst., Sections 4th and 6th of the Trust Deed will be strictly enforced.

The Trust Deed may be inspected daily at the Company's Office here, where Mr. MEYER will be in attendance to grant receipts for the Outstanding Instalments.

By Order of the Directors,

C. SMYTH, Superintendent.

Wynberg, 16th March 1848.

10 Rds. Reward.

ABSCONDED on the 22nd March, my Indentured Apprentice WILLEM ISAKS, about 12 years old, of strong figure, light yellow complexion, was then dressed in a white shirt, drab moleskin trowsers. Whoever brings him home or lodges him in any prison will receive the above Reward, and those harbouring him be prosecuted.

J. P. VOSSEN,

39, Burgstreet, Cape Town.

TO LET,

FOR A TERM OF YEARS.

THE Farm called "GOEDVERTROUWEN," situated in the District of Caledon, Field-Cornetcy Uiten Kraal, in extent 1800 Morgen. There are several Springs fit for Irrigation, on different parts of the Farm. A River likewise runs through it. The Dwelling House has also been lately put into repair, and the Outbuildings are quite new.

The properties of this Farm are well known in the neighbourhood, being alike adapted for Stock and Cultivation.

FOR SALE.

All the STOCK at present on the Farm, consisting of—
800 Young Merino EWES,
200 Merino WETHERS,
50 Young well bred RAMS,
15 COWS.

Also, all the AGRICULTURAL IMPLEMENTS.

Apply to Messrs. THOMSON, WATSON, & Co.
Cape Town;

Or to the Proprietor, Widow JOHN METCALF,
Matjes Drift, in Caledon.

NOTICE.

THE Undersigned having become the purchasers of the whole of the well assorted and valuable STOCK OF MERCHANDISE, belonging to the BEAUFORT GRAZING COMPANY, beg to notify to the Public, that they intend carrying on Business as WHOLESALE and RETAIL DEALERS in all description of MERCHANDISE, at No. 11, DONKIN-STREET, BEAUFORT, with Branch Establishments at the New Villages of Victoria, Nicuvelde, and Prince Albert, Zwarteberg.

The advantageous arrangements made for the direct importation from England and the Continent of all kinds of Manufactures, suited to the wants of the Country, will enable them to supply Customers at greatly reduced rates.

The Business will also include that of GENERAL COMMISSION AGENTS for the Sale or Purchase of Fixed Property and other Effects, Collection of Debts, &c. &c.

LIVE STOCK accepted in exchange for Goods, and all descriptions of Colonial Produce bought for Cash, or taken in Barter for Merchandise.

Liberal Advances made on Wool, and other Produce on Consignment for sale to JOHN ROBERT THOMSON Esq., London.

WATSON, TENNANT & Co.

NOTICE TO DEBTORS.

WATSON, TENNANT & Co., having purchased all outstanding Debts and Notes of Hand owing to the Beaufort Grazing Company (contracted through Mr. THOMAS TENNANT, as managing partner) have to request that the same be paid over to them with as little delay as possible.

SALE OF

GRAIN, STOCK, &c.

10 MONTHS CREDIT.

ON TUESDAY, the 4th April next, the Undersigned will cause to be publicly sold at his Farm Groote Post, near Groenekloof, the following quantity of Grain, viz:—

200 muids of Wheat,
150 muids of Rye, and
100 muids of Oats.

The whole adapted for seed.

ALSO,

16 Young Horses, 2, 3 and 4 years old; and the thoroughbred Horse Young Farmer, as also some Merino Weathers in excellent condition.

FREDK. DUCKITT.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Stolen or Strayed,

From Salt River, about two weeks ago,

24 SLAUGHTER BULLOCKS, the property of Mr. JOHN FOSTER Senr, Clanwilliam. The Bullocks can be distinguished by some of them being marked on the right hip by F, and others on the left hip by J E; also 1 Black and Blue spotted, 1 Red with white back, 1 Black with white flank, and other large red Bullocks.

There is also a Boy with the Bullocks. JACOB ARNOLDS alias CARROLS, (a Hottentot) about 5 feet 6 inches high and about 30 years of age. He was dressed in a dirty pair of leather crackers, and Duffel jacket and an old cap. All Field-cornets are requested upon seeing or hearing of such Boy or Bullocks to apprehend him, and give notice to Mr. GEORGE FOSTER, Clanwilliam.

POUND NOTICE.

IN the Pound here, are confined the undermentioned Cattle.

1 White Cow, with black cheeks, one horn broken off, right ear a square, left ear a dove tail.
1 Red Cow, right ear square.
1 Red Cow, with white flanks, right ear square and two slits behind, left ear a square.
1 Black Ox, unmarked.

If not released before the 15th April next, the same will be sold in the Village of Clanwilliam.

Clanwilliam, 26th March 1848.

JAMES FOSTER,
Poundmaster.



IMPERIAL



No. 7, KEIZERSGRACHT,

CAPE TOWN,

Opposite to the Grand Parade, next door to Mr. R. CLARENCE'S, and a few minutes' walk from Government House, Public Offices, and Gardens.

THE Undersigned begs to inform the Public, Gentlemen of the Army and Navy Captains of Ships, Passengers, &c., that he will open the above splendid Mansion on MONDAY 31 APRIL, to be known as the "IMPERIAL HOTEL," at which first-rate Accommodation and Boarding may be obtained.

W. BELL.

Foreign Wines and Spirits. Also, English Ale and Porter, warranted first quality.

The desirable Premises now in the occupation of the above TO LET. Possession may be had immediately.—Apply on the Premises. The Fixtures may be had at a fair valuation.

IMPORTED BULL CALVES.

MR. BUCHANAN, having kindly consented to allow 4 BULL CALVES, imported by Capt. WOLLASTON, ex "GLORIANA," to be offered at his sale on THURSDAY NEXT, the 6th day of April, at 'ROMPE VALLEY,'—they will therefore be put up and positively sold to the highest Bidder without the least Reserve.

The above Calves are 1 year old Durham Short Horned, and the best Breed in England. Pedigrees will be produced on the day of Sale, and handed over to the Purchasers of the Cattle.

They may be seen on application to Messrs. WOLLASTON & Co., St. George's-street, until TUESDAY, the 4th instant.

NOTICE.

THE Undersigned, in consequence of ill health intending to relinquish farming pursuits, offers for Sale his well known and fertile Farm named "VAN AARDT'S FONTEIN," situated on the Konka River, Division of Beaufort, in extent about Ten Thousand Morgen.

This Place is situated on the Post route between Beaufort and Lange Kloof, and is well adapted for every description of Stock, more particularly for Merino Sheep. At the Homestead there is a respectable Farm House, also Orchard and Sowing Land; there are four permanent Springs, and several natural Dams.

The Proprietor has also for sale,—

1000 Merino Sheep,

50 Head of Cattle and Oxen, and several serviceable riding Horses; also a remnant of Merchandise, Household Furniture, Farming Implements, &c.

The Farm and Stock will be for Private Sale until the 10th May next, if not sold on that date, (of which due notice will be given) the Proprietor will cause the whole to be sold by Public Auction on the spot, on THURSDAY, the 1st of June 1848.

A Liberal Credit will be given.

For further particulars apply to the Proprietor on the Farm, or to Doctor CHRISTIE, Beaufort, who has authority to conclude a Sale.

J. N. WRIGHT.

Beaufort, 18th March 1848.

NOTICE!!!

STOLEN or STRAYED away on the 16th March, 24 Head of Cattle from the Cape Downs, herded by a boy named Jacob (alias Jacob Babelaur) formerly a Convict, and worked at the Station at Cradocks Kloof; is supposed to have taken the road leading to Hottentots Holland. Any one giving information to the recovery of these Cattle shall be handsomely Rewarded; some of the Oxen are marked with a brand on the left and others on the right hind quarters with the letters J.F. and J.E.

JOHN FOSTER, Senr.

Clanwilliam, 25th March, 1848.

Notice.

TENDERS will be received until the 1st APRIL next, from such persons as may be willing to Repair the Steeple of the Lutheran Church. The plan and further particulars may be seen and had on application to J. S. LEIBBRANDT, Esq., Elder, to whom the Tenders must be sent in.

R. A. ZEEDERBERG, Junior,
Deacon Secretary.

Cape Town, 22d March 1848.

STOLEN.

FROM the Undersigned, a black-brown Gelding, 5 years old, 15 hands high; supposed to have gone in the direction of the Hantam, where he was bred, on the farm Groote Toorn, in Hantam, by Mr. Louw, and lately brought in from thence by Mr. MARTINUS BASSON. Whoe'er can give any information respecting him will be rewarded, and the Poundmasters are requested, should he be brought to them, to give notice thereof to

P. H. DU TOIT,
Behind the Paarl.

Saint George's Church.

A MEETING of the SHAREHOLDERS of SAINT GEORGE'S CHURCH will be held at the Free School in New-street, TO-MORROW (Friday), the 31st instant, at One o'clock, for the purposes set forth in the Circular Letter to the Shareholders.

By Order of the Vestry of Saint George's Church,
W. J. MACKRILL,
Secretary.

Vestry Room, Saint George's Church.

SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY AND STOCK,

IN THE IMMEDIATE VICINITY OF THE TOWN OF SWELLENDAM.

THE Undersigned announces the Public Sale of the whole of his LANDED PROPERTY, STOCK, &c. on

Wednesday & Thursday
The 5th and 6th April 1848.

This fine Property consists of the delightful Residence and richly cultivated Estate of Rotterdam, measuring 586 acres of rich alluvial soil, bearing heavy crops of Grain, Potatoes, and every description of Vegetable Produce.

In rendering this pleasant Residence suitable for a Gentleman's Family, in enclosing the Lands and Gardens, and bringing a plentiful supply of Water for their irrigation, no expence has been spared by the present Proprietor, so that an intending Purchaser would enter under the most favorable circumstances. The DWELLING HOUSE is commodious, the Rooms spacious and lofty, with plank floors and excellent attics. It is surrounded by shady Oaks, Orange and other Fruit Trees. There is splendid Stabling for 20 Horses, Coach House, Smith's Work Shop, Shed, and numerous useful Out-buildings; also large Paddocks and inclosed Camps for young Horses, to the breeding of which the place is so remarkably well adapted.

ALSO, The very valuable adjoining Grazing and Arable Farm "BAKKER'S PLAATS," measuring 1,280 Acres, situated on the Banks of a magnificently broad reach of the Breede River, extending from near the Race Course of Swellendam to the junction of the Buffeljachs River. These banks are covered with fine timber and mimosa trees, affording abundance of wood for building purposes, fuel, and Tanner's Bark, always in demand. The Arable Land is of great extent and fertility, yielding large crops of Wheat, Barley and Oats, which may be carried at once from the field or thrashing floor to the daily market at Swellendam, being only one hour's ride.

There is a substantial Dwelling House, newly thatched, and Stable, situated near the River on the Property.

The vicinity of this Estate to the rising Town of Swellendam, possessing the advantages of Church in the Dutch and English Services, Market, the best medical aid, and means of instruction, must always insure its increasing value.

Captain BUCHANAN's imported Blood Horses, and fine woolled Rams and Ewes, are well known, from which his present Stock have been carefully bred, and will be sold to the Highest Bidder, viz:—

2000 MERINO SHEEP

300 GOATS

100 MARES and FILLIES

12 Young STALLIONS, by "Jack Palmer"

1 Pair powerful PLOUGH HORSES

6 SADDLE and WAGON HORSES

20 Excellent MILCH COWS

20 OXEN

1 Well-bred BULL

12 NEAPOLITAN PIGS—a superior breed.

ALSO,

The handsome Blood Mare "La Malheureuse" by "Vulture" dam "Maria," (winner of the St. Leger,) 9 years, old, in foal to "Conrad." See Stud Book and Racing Calendar.

Chestnut Colt, 1 years, by "Wahab," (winner of the 2000 Gs. Stakes, &c. &c., dam La Malheureuse,) &c. &c. Dark Bay Colt, 2 year by "Scipio," by "Filho da Puta," dam "La Malheureuse," &c. &c.

There will also be sold the usual assortment of good HOUSEHOLD FURNITURE, and a great variety of useful Farm Implements, and many other Articles too numerous to particularise.

All without Reserve.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

DUNCAN BUCHANAN.

Vale of Endrick, 25th January 1848.

DECEASED at this place, on the 22nd instant, to my heartfelt grief, aged 59 years 2 months, and 2 days, my beloved husband the R. V. JAMES EDGAR, born in Scotland, of which painful loss I hereby give notice to Friends and Relatives.

As his life was an example of strict virtue and true piety, he showed, during his sufferings and in his last moments, the strongest signs of a quiet and calm conscience, and died in full confidence in his Lord and Saviour.

WIDOW J. EDGAR,

born MALAN.

Somerset, Hottentots Holland, 25th March 1848.

DIED, at Tulbagh, on Monday, the 20th March, Mrs. MAGDALENA PETRONELLA THERON, last Widow of the late Mr. ANDRIES DE WET, aged 79 years and 7 months,—of which notice is hereby given to Relatives and Friends.

In the name of the joint Children.
Tulbagh, 29th March, 1848.



TURF NOTICE.

ALL ENTRANCES for the ensuing Races (to commence on the 10th of April) must be delivered to the Stewards or Hon. Secretary, by 1 P.M., on SATURDAY, the 8th of April, and all Horses that have never started on the Green Point Course, must be shown between 12 and 1 P.M., the same day.

J. W. VAN REES HOETS,
Hon. Sec.

March 29th, 1848.

SOUTH AFRICAN

George District Turf Club Races

WILL be held on the George Town Race Course, on the First TUESDAY in May, and following day.

FIRST DAY.

DISTRICT TURF CLUB PURSE, of £40,—open to all Horses, weight for age, winner of the Montagu Pass opening Purse, to carry 7 lbs. extra, winner of the George Town Cup, to carry 7 lbs. extra, winners on the Swellendam and Green Point Courses, 7 lbs. extra, entrance £2—four entrances required,—two mile heats.

The TRIAL STAKES, £20, for Horses bred in the District. Weight for age. Entrance, £1 10s. Four entrances required. One mile and a half heats.

PONEY RACE, £7 10s. Open to all Ponies, 14 hands or under.—One heat.—One mile and a half. Entrance, 10s. Four entrances required. Catch weight. The winner to be sold for £15, if claimed in the usual way.

A POLE RACE.—Quarter of a mile round a Pole and back. Entrance, £1, with £5 added, Gentlemen riders.

SECOND DAY.

THE LADIES' PURSE, of £15,—open to all Horses, weight for age 1½ mile heats.

Winner of a Race on the previous day, to carry 10 lbs. extra,—entrance £1,—four entrances required, 1½ mile heats.

BEATEN HANDICAP, £20,—weights fixed by the Stewards, 1½ mile heats,—entrance £1 10s.—four entrances required.

HACK RACE.—£10. Catch weight. The winner to be sold for £20, if claimed in the usual way. Entrance, 15s. Four entrances required.

Weights for Age as under.

2 years old, "Feather."	
3 " 91 lbs. Dutch.	
4 " 115 " do.	
5 " 124 " do.	
6 " 130 " do.	
Aged, 133 " do.	

No Horse to be ridden without a Saddle. Riders to be in Jockey Caps and Jackets. All disputes to be settled by the Stewards.

The Winner of each Purse, with the exception of the Hack and Poney, to pay £1 towards the expenses of the Course.

Capt. ALLEN,
JOHN SUTHERLAND, Esq. }
HENRY DUMBLETON, Esq. } Stewards.
JOHN HASWELL, Esq.
A. A. BATHGATE, Esq. }
ANDW. CARSON, Sec.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WICHT, Esq.
P. J. ROUX, Esq.
J. A. EAM, Esq.
Wm. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VANRENNEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

BOOT & SHOE WAREHOUSE.

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWELL

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO,
English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webbs, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS and the Trade, &c.

WITH reference to my Advertisement of the 20th November last, Notice is hereby given, that the application of WILLIAM ADCOCK, to keep an inn, hotel, or boarding house, at the Zwartkop's River in the Field-cornetcy of the Coega, in this Division, will come on for determination on TUESDAY the 23th day of April next, at noon.

Resident Magistrate's Office.

Uitenhage, 15th March 1848.

H. TENNANT,
Resident Magistrate.

CAPE MOUNTED RIFLES.

DESCRIPTIVE Return of a Deserter from the Cape Mounted Rifles.

NOVEMBER. 21 y a s and 6 months old, 5 feet 2 inches high, dark brown complexion, black hair, brown eyes, and has a small umbilical hernia; deserted on the 13th March, 1848, from Graham's Town; enlisted on the 1st September 1847, at Cape Town; native of Congo, West Coast of Africa; by trade a labourer; dressed in jacket and grey overalls.—This man has taken the greater part of his regimental clothing with him.

Graham's Town, 21st March 1848.

A. B. ARMSTRONG, Lt. Col.
Commanding C. M. R.

CAPE MOUNTED RIFLES.

DESCRIPTIVE Return of a Deserter from the Cape Mounted Rifles.

JOHN GOULDING, 21 years and 10 months old, 5 feet 5½ inches high, florid complexion, dark brown hair, and blue eyes; deserted on the 18th March 1848, from Graham's Town; enlisted on the 5th August 1841, in England; native of Meath, County Meath; by trade a labourer; dressed in hip-jacket and grey overalls.—This man took his half boots, 2 hand towels, clothes brush, and grey overalls.

Graham's Town, 21st March 1848.

A. B. ARMSTRONG, Lt. Col.
Commanding C. M. R.

UNION BANK,

17, ST. GEORGE'S-STREET.

Capital £150,000, in Shares of £10 each.

DIRECTORS:

HERCULES CROSSE JARVIN, Esq., Chairman.
FREDERICK SIMON BERNING, Esq.
GEORGE WILSON PRINCE, Esq.
JOHAN GEORGE STEYTLER, Esq.
GERHARDUS NICOL MECHAU, Esq.
JAMES MOLTIMER MAYNARD, Esq.
ERNEST GODEF LANDSBERG, Esq.
JOHANNES SCHICKERLING, Esq.
JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantages to the Public:—

Its large Proprietary, which consists of a great proportion of the landed and agricultural interests of the Colony, guarantees most ample security.

Its large Capital enables the Directors to afford every accommodation, without distinction of Persons, consistent with a due regard to prudence and security.

It facilitates remittances to the Eastern Division of the Colony, by granting Bank Post Bills.

It allows Interest on Current Accounts, to its Customers, at and after the rate of Three per Cent. per annum, made up monthly, calculated on the minimum Balance due on any day during the month, but no increased rate of Interest will be allowed on fixed Deposits.

It advances money for short periods in favor of its Customers and Shareholders, on their own Promissory Notes and Inland Bills, under pledge of its own as well as other BANK STOCK.

Its early Office Hours for transaction of Business makes it useful to Farmers and Persons doing business in the Public Market.

The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS, in each Week, and applications for Discounts are requested to be sent in to the Cashier before 11 o'clock on those days.

O. J. TRUTER, Acting Sec.

Office Hours, from 15th October to 15th April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th October from 9 to 3 o'clock.

Private Widows' Fund.

THE ANNUAL GENERAL MEETING of the Members of this Society will take place in the Town Hall, on SATURDAY, the 1st APRIL, at 9 o'clock, in the forenoon.

N.B. Proposals will be made with respect to the Fund. Cape Town, March 15, 1848.

J. C. GIE, Ms., Treasurer.

Drawing Pencils.

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the Patent over-pointed Pencils, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

Many of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE'S Patent over-pointed Lilliputian Pencils;—and a varied assortment of Glass Fountain Pen-stands.

A. S. ROBERTSON.

NOTICE.

MESSRS. MERRINGTON & BOURHILL propose to receive Tenders in writing for their valuable Farms in the Camdon District, known as "Haman's Daal" and "Uitvlugt."

For the convenience of intending Purchasers the Property will be divided into four Lots, or the whole may be bought in one. The Lots will be, "Ertjes Dam," "Haman's Daal," "Klein Elands Kloof," and "Uitvlugt." Particulars of the extent of each Lot may be obtained on application to Mr. J. C. BOURHILL, at Haman's Daal.

All Persons who may send in Tenders, are requested to attend at Haman's Daal, at Noon of the 10th of April, when the Tenders will be decided upon.

Persons desirous of tendering for the above Farms, or either of them, pursuant to the former Advertisement, are still invited to do so.

March 15th, 1848.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office Cape Town 23rd March 1848

Miss Bevil, care of Captain Henderson	James H. James, (2 papers)
Mr. John Barker	James Lamont
Mr. Charles Biley	H. Ley Caledon
F. J. N. Badurhout, Caledon	A. P. Marce, Caledon
Henry Brown, Esq.	J. P. Marce, Caledon
Edward T. Cooper	T. Odell, care of Mr. Anderson, Quarte River
Mr. De Bier	G. Petten
M. C. C. Eksteen, Junior	Louisa Primrose, by de heer Lotter
Uitkyk Caledon	Saalota Slegman
Jury van Dyk, M. zoon,	Rachel, living with Mr. Steedman, Baghoek
Grauwbeuvel Zout River	Lambert Scott, Esq.
J. J. van Dyk, Paardenberg	Leonard Stevenson, Quarte River, care of Capt. Henderson, Caledon
William Goode, Groom at Capt. Standford's, Caledon	J. F. du Toit, D.Z.
C. J. Groenewald, Zout River, Caledon	C. G. Vermeulen S. zoon, Caledon
P. J. Groenewald, Draai, Zout River Caledon	L. T. Wissels, Wolfgat, Caledon
J. Leveson Gower, Esq.	J. Wilcox, on board the Louisa
Pets. J. Germishuys, Koude River Caledon	
H. J. Groenewald, Zout River Caledon	
W. G. Holtshuisen, Lower Saxony, Caledon	

THE following Letters were in the Box appropriated for Colonial Unpaid Letters, and which cannot be forwarded to their respective addresses unless prepaid.

Mrs. Coleman, No. 7 Nelson Place, Ryde, Isle of Wight	Mr. John Laing, Edinburgh
Mr. Maides, Grocer & Oilman, 1 West-st., Triangle, Hackney, London	Mr. Wood, Obelisk Coffee House, Borough Road, London
Mrs. Parsons, 1 Adelaide Terrace, Exmouth, Devon, England	J. Watson, care of Mr. R. McKnight, Farmer, Fell Gate, near Cartmell, Lancashire, England
John Ronalds, care of W. Duncan, Provision Store, Rumbold, Liverpool, Lancashire	Mrs. Hatt, 9 Demyrey-street, Commercial Road, London
Mrs. Cousins, No. 6 Grosvenor Street, Commercial Road, London	Mr. D. Roberts, White Hart Inn, Cardigan, S. Wales
	Mr. Thomas Taylor, Old Proprietary School, Blackheath Kent

Cape Town Market.

AVERAGE MARKET PRICE of the undermentioned Produce, from 22d the to the 28th March 1848, viz:—

Description of Articles.	Rds.	Sks.	Sls.	Description of Articles.	Rds.	Sks.	Sls.
Aloes, per lb.	0	0	0	Leather, Sole, per			
Acorns, per muid.	0	0	0	½ Hide,	0	0	0
Bark, (tanners') pr. 100 lb.	0	0	0	Centil, per muid.	24	0	0
Barley, per muid.	5	4	0	Game, (shell) per	0	0	0
Beans, per muid.	22	0	0	Do. (Stone) ditto.	0	0	0
Brandy, (ordinary) per leaguier.	158	4	0	Quats, per muid.	5	2	3
Do. (spirits) do.	0	0	0	Do. (dry Sheaves) per 100 lbs.	3	6	0
Butter, per lb.	0	4	0	Onions, (dry) per muid	4	7	0
Cabbages, per 100.	0	0	0	Oysters, per 100.	0	0	0
Cauliflowers, each.	0	0	0	Oranges, per 100.	0	0	0
Celery, each	13	4	0	Pumpkins, each.	0	2	4
Chilies, p. muid.	6	4	0	Pears, (dry) pr. muid.	4	0	0
Chaff, pr. 10 sacks.	49	0	0	Pickles, per jar.	0	0	0
Charcoal, per sack.	0	4	0	Pigs, (fattened) ea.	30	0	0
Chestnuts, per muid.	0	0	0	Do. (unfattened) ea.	0	0	0
Canary seed, ditto.	18	0	0	Do. (sucking) each	2	4	0
Ducks & Muscovy, each.	1	1	0	Porcupines, each.	0	0	0
Elephants Teeth, p. lb.	0	0	0	Potatoes, per muid.	7	4	0
Eggs, per 100.	6	6	0	Do. (sweet) ditto.	20	0	0
Feathers, (bed) p. lb.	0	0	0	Reed Thatching, p. load.	0	0	0
Do. (Ostrich) each.	0	6	0	Rye, per muid.	7	0	0
Fruits, (d.) Almonds per lb.	0	1	0	Salt, per muid.	3	4	0
Do. Apples, per lb.	0	2	0	Sheep, each.	0	0	0
Do. Apricots, do.	0	2	2	Snells, per load.	0	0	0
Do. Figs, do.	0	2	2	Spurs, per load.	0	0	0
Do. Peaches, do.	0	1	4	Soap, per lb.	0	0	0
Do. Pears, do.	0	2	0	Skins, (goat) each.	2	4	
Do. Raisins, do.	0	1	0	Do. (sheep) each.	0	2	4
Do. Walnuts, do.	0	2	4	Do. wild animals.	0	0	0
Flowers, each.	0	4	0	Suet or Tallow, lb.	0	2	4
Game, (wild Bucks) Geese, each.	0	0	0	Tobacco, per lb.	0	0	0
Hay, per 100 lb.	3	6	0	Turkeys, each.	3	4	0
Hides, (dry Ox) ea.	4	4	0	Vinegar, p. leaguier.	64	0	0
Honey, per lb.	0	0	0	Wheat, p. 10 muids.	147	0	0
Horns, (Ox) each.	0	1	0	Wine, (Ordinary), per leaguier.	45	0	0
Hams, each.	4	4	0	Do. (sweet) ditto.	0	0	0
Horses, each.	0	0	0	Do. (constant) do.	0	0	0
Indian Corn, muid	6	4	0	Winstone p. (100 lb.	20	0	0
Lambs,	3	0	0	Wool, (com mon) per lb.	0	1	2
Lemon Juice per ½ muid.	14	1	0	Do. (fine) ditto.	0	5	2

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up **£74,000.**

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq. Chairman,
DANIEL J. CLOETE, Esq.
CHARLES STUART PILLANS, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
ALEX. McDONALD, Esq.
EDWARD JENNER JERRAM, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
H. E. RUTHERFOORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—
For 3 months and under 6 months... 3 per cent. per annum
6 12 3½ ..
12 and upwards..... 4 ..

The Directors of the "London and Westminster Banks established under the Act of Parliament, 3 and 4 William V. c. 98, having accepted the Agency in London, of the Cape of Good Hope Bank," Notice is hereby given that the "London and Westminster Bank" receive Deposits and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, free of any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 27th March, by the Hon'ble and Revd. HENRY DOUGLAS.
Mr. John Holt to Mrs. Jane Eliza Kemball.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 27th March, by the Hon'ble and Revd. HENRY DOUGLAS.
A son of Mr. John Currey, baptized William John Frederic
A son of Mr. John Harold Cornwallis, baptized John Harold.
A son of Mr. John Anthony Epold, baptized Joseph John Francisco.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, MARCH 30.
Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
12m. past 6. 56m. past 5. 11h. 44m. 12h. 16m.
Day decreased 2h. 19m

THE MOON.

New Moon, — Tuesday, 4th April, 14 min. past 0h., morning.
First Quarter, — Monday, 10th April, 3min. past 4, afternoon.
Full Moon, — Tuesday, 18th April, 45 min. past 3, afternoon.
Last Quarter, — Wednesday, 26th April, 33 min. past 3 afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

March 23. — *Nautilus*, brig, 232 tons, J. Ellis, from Mauritius 26th Feb., to this port. Cargo sugar. Brings a bag of letters.
H. E. Rutherford & Brother, Agents.

24. — *Warkington*, brig, 152 tons, H. Sutton, from Liverpool 24th December, to this port. Cargo sundries. Brings a bag of letters.
Borradailles, Thompson, Pillans & Co., Agents

24. — *Colony*, brig, 145 tons, J. Bertie, from Algoa Bay 17th inst., to this port, in ballast.
J. Searight & Co. Agents

24. — *Gloriana*, ship, 1056 tons, J. Domett, from Calcutta 31st January, to London. Cargo sundries. — Passengers, Messdms. Loch, Douglas, Cantley, Cotton, Barker, Jackson, Judge, Smith, Scott and Domett; Miss Beazeley; Capt. B. owne, Hillier, Montreux and Martin; Lieut. Dudgeon; Rev. Mr. Smith, Mr. Loch, 25 children, and 7 servants. 52 invalids, 7 women, and 16 children, H.M. 3d, 9th and 14th Light Dragoons. Brings a mail.
H. Ross & Co., Agents.

25. — Died at sea, 10th Feb., Mrs. Capt. Browne, and on the 16th March, Dr. Barker, 46th B.N.L. — Vessels spoken, 8th Feb., Ship *Tudor*, in lat. 55 N., long. 88 7 E. — 13th March, Bark *Tuden* from Mauritius, lat. 31 42 S., long. 30 37 E. — 17th, Schooner *Curlew*, in lat. 33 15 S., long. 29 33 E.

24. — *Nutcut*, schooner, 120 tons, H. A. Coffey, from Natal 15th inst., to this port. Cargo sundries. — Passengers, Capt. and Mrs. Shaw and 2 children, Miss Campbell, 1st. Gibb, and 5 soldiers.
J. Searight & Co., Agents.

24. — *Justitia*, schooner, 109 tons, S. F. Drake, from Buffalo Mouth 15th inst., to this port. Cargo rice, &c. — Passengers, J. W. Baines, Esq., 73d Regt., and 2 Sappers.
W. Billinsley, Agent.

25. — Spoke the *Lord Hungerford* from Madras to Demerara, with 380 coolies.

25. — *L'océans*, bark, (Fr.) 201 tons, M. Poisson, from Sumatra 24 Feb., to Marseilles. Cargo sundries. Put in for water.
J. Albertus, Agent.

25. — *Tudor*, ship, 1064 tons, M. J. Lay, from Calcutta 29th January, to London. — Passengers, Messdms. Chadwick, Peddie, Richardson, Dicks, Rose, Moore and West; Misses McInnell and Chadwick; Colonels Chadwick and Marshall; Major Peddie; Capt. Richardson; Lieuts. Tinley, Thornhill, Daubney, Evans, Gaudon, Baillie and Moore; Dr. Annerslie, Mr. Clarke and children; 141 men, women, and children, H.M. 21st Fusiliers. Brings a few letters.
H. Ross & Co., Agents.

25. — *Prins Oscar*, bark (Swede.) 341 tons, A. Ljunggren, from Manila 20th Jan., to Gottenburg. Cargo sundries. Put in for water.
J. Letterstedt, Agent.

25. — *Gem*, schooner, 102 tons, W. Glendining, from Natal 17th March, to this port. Cargo sundries. — Passengers, Mr. Boucher, and three in the steerage. Brings a mail.
H. Ross & Co., Agents.

25. — *Susan*, brig, 100 tons, J. Whitta, from Mauritius and Algoa Bay 19th March, to this port. Cargo sugar. — Passengers, Messrs. De Smidt and Pryce.
Pryce & Elliot, Agents.

26. — *Australia*, ship, 373 tons, T. Harrison, from China 26th January, to this port and London. Cargo Teas, &c.
J. Searight & Co., Agents.

26. — *Thomas & Joseph Crisp*, bark, 271 tons, R. Blackall, from Mauritius 5th March, to London. Cargo sugar.
H. E. Rutherford & Brother, Agents.

26. — *Kate*, schooner, 85 tons J. McDonald, from Buffalo 15th March, and Algoa Bay 20th March, to this port, in ballast.
R. P. Dobie, Agent.

27. — *Malabar*, ship, 647 tons, W. H. Pare, from Bombay 23d January, to London. Cargo sundries. — Passengers, Mrs. Adams and child, and Mrs. Stovell, for the Cape — Mrs. Pare, Mrs. Worthy and child; Miss Lyons; Dr. Stovell; Lieut. Worthy, H.M. 25th Regt.; Major Adams, H.M. 28th Regt.; Capt. Finzer; Lieuts. Rawson, Stevens, and Ellis; Dr. Marlow, Ensigns Mewham and Lennox; 191 men, 14 women and 16 children, H.M. 28th Regt.
Phillips & King, Agents.

27. — *Delta*, bark (Am.) 314 tons, D. Weekes, from the Crozetts 26th February, to whaling. Cargo 2300 barrels sperm oil. Put in for water.
I. Chase, U.S.C., Agent.

28. — *Emma*, ship, 444 tons, D. Bibby, from China 22d Jan., to Liverpool. Cargo Teas. Put in for water.
O. E. Shaw, Unna & Co., Agents.

28. — *Velez*, brig, 142 tons, J. Ware, from St. Helena 29th February, to this port, in ballast. — Passengers, Mrs. Shipway and three in the steerage. Brings a mail.
W. Broadway, Agent.

29. — *Minerva*, ship, 987 tons, E. Clinch, from Hong Kong 8th February, to London. Cargo Teas. — Passengers, Mrs. Lethbridge, Mrs. and Miss Pope, Misses (3) Ricketts, and Mr. Anderson. Put in for water.

29. — *Camperdown*, ship, 993 tons, H. Denay, from Bombay 11th February, to London. Cargo sundries. — Passengers, Major and Mrs. O'Hallan; Messdms. James and Kenys; Capt. and Mrs. McDonald; Lieuts. Campbell, Harkness, Gordon, and Baynes; Ensign Gardener. Revd. Mr. Mr. and Mrs. Morrison, Revd. Mr. Breerton, Drs. Hathorn, and Nuttall, Mr. Ravenshaw, 5 children and 83 invalids. Put in for water.
W. Dickson & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

March 22. — *Zenobia*, S. H. Owen, to Calcutta.
22. — *British Sovereign*, J. Cow, to Liverpool.
22. — *Flora*, T. Challis, to Natal.
23. — *Alfred*, A. Henning, to London.
23. — *Maidstone*, S. Mc eath, to London.
23. — *Sumatra*, W. Thomson, to London.
24. — *Duchess of Leinster*, W. Renfree, to London.
25. — *L'Asie*, (Fr.) M. Drouet, to Harve de Grace.
25. — *Scam*, T. Burnett, to Algoa Bay.
25. — *Nancy*, T. Metcalf, to Mossel Bay.
25. — *Phoenix*, (smr.), E. Harrington, to Algoa Bay.
27. — *Walter Scott*, R. Fagar, to Calcutta.
28. — *L'Océans*, (Fr.) M. P. ésson, to Marseilles.
28. — *Prins Oscar*, (Sw.) A. Ljunggren, to Gottenburg.

VISSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

Scotia, T. Strickland, for Madras. — Thompson & Co.
Landford, T. Callan, for London. — Searight & Co.
John Campbell, D. Gillies, for Mauritius. — Suffris.
James, (Fr.) A. Weisbrod, for Nantes. — Albertus.
Gariann, J. Domett, for London. — Ross & Co.
Tudor, M. J. Lay, for London. — Ross & Co.
Australia, T. Harrison, for London. — Searight & Co.
Malabar, W. H. Pare, for London. — Phillips & Co.
Emma, R. Bibby, for Liverpool. — Openshaw & Co.
Minerva, E. Clinch, for London.
Camperdown, H. Denay, for London. — Dickson & Co.

BARKS.

Fairy Queen, A. Thomson, for Hamburg. — Dickson & Co.
Gem, (Fr.) M. Vincent, for Bourbon. — Heiman.
Grindlay, R. S. Parkins, for Calcutta. — Findlay & Co.
Pinula, J. Jackson, for Penang. — Rutherford.
Carl John, (Swed.) J. Lubeck, for Batavia. — Thompson & Co.
Branette, B. Cousins, for Mauritius. — Granger & Co.
Fredrick Huth, J. Toby, for Buffalo River. — Billingsley.
Jane, J. F. Reoch, for London. — Twentymen.
T & J. Crisp, R. Blackall, for London. — Rutherford.
Delta, (Am.) D. Weekes, for whaling. — Chase.

BRIGS.

Adino, J. McNeill, for Mauritius. — Dickson & Co.
Arthur, (Fr.) L. M. d. Cr. lay, for Mauritius. — Ross & Co.
Indus, J. Moron, for London. — Phillips & Co.
Riv 1, J. Gardiner, for — Andell.
Nautilus, J. Ellis, for Mauritius. — Rutherford.
Warkington, H. Sutton, for — Borradailles & Co.
Colony, J. Bertie, for Algoa Bay. — Searight & Co.
Susan, J. Whitta, for Mauritius. — Pryce & Co.
Velez, J. Ware, for St. Helena. — Broadway.

SCHOONERS.

Douglas, W. Smerdon, for Natal. — Ross & Co.
Joseph Albino, T. Finnis, for Bourbon. — Snooke.
Louisa, W. Bell, for Mossel Bay. — Phillips.
Empress, J. Thomas, for Swan River. — Snooke.
Nutcut, H. Coffey, for — Searight & Co.
Justitia, S. Drake, for — Billingsley.
Gem, W. Glendining, for Natal. — Ross & Co.
Kate, J. McDonald, for — Dobie.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

March 28. — H.M.S. *Atoll*, (Troop ship,) C. J. Pearn, Frg. from Colombo 10th February, to England. With Troops. — Passengers, Capt. Pickering and Crofton, R.A.; Lieuts. Dixon and Barnett; Capt. Walker 15th Regt.; Capt. Walker, Paymaster 15th Regt.; Surgeon Tennant, R.A.; 120 rank and file, 34 women and 37 children. Brings a small mail.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

March 25. — H.M.S. *Vulture*, John McDougall, to England.
25. — H.M.S. *Brilliant*, R. Watson, to Mauritius.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

March 20. — *Juliana*, bark, 246 tons, A. Bell, from London 1st January, to this port. Cargo sundries. — Passengers, Miss Graves, Mr. Miller and 2 children; Messdms. Wemble and Stow. Brings a bag of letters.

Gem on the 14th inst., exchanged numbers with the bark *Vanguard*, and on the 18th, with the ship *Hindustan* from Calcutta.

21. — *Kezia*, bark, 275 tons, H. Eccleston, from Liverpool and Table Bay 14th March, to this port. Cargo sundries.

24. — *Fliberty*, brig, 129 tons, R. Dickson, from Table Bay 19th March, to this port and Kynsa. Cargo sundries.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

March 19. — *Susan*, J. Whitta, to Table Bay.
19. — *Kate*, J. McDonald, to Table Bay.
22. — *Blue Bell*, J. Wilson, to London.



KAAPSTAD DEN 30STEN MAART 1848.

BERIGT.

Gouvernements Huis, 27 Mei 1848.

Zyne Excellentie de Hooge Commissaris heeft heeft goed gevonden de publicatie te gelasten van de volgende Documenten.

Ter Ordonnantie van Z. E. Hare Majesteits Hooger Commissaris,
RICHARD SOUTHEY Secretaris.

(Copy.)

No. 11. King Williams Town, 16 Maart 1848.

MYNHEER, — Uwe Excellentie is waarschijnlijk bekend gemaakt met de omstandigheden van de moord van den Heer Ingram, van Grobbelaars Kloof, naby Grahamstad. Zoo spoedig als ik het bericht had ontvangen heb ik geen tyd verzuimd om de beide Afdeelingen van de Kaffer Politie aan aan het werk te zetten, om de Kaffers na te sporen, die men zeide dat ontkomen waren, en hoorende dat een Kaffer die by die gelegenheid gedood is, behoorde tot Sontos Stam, gelastte ik den Hr. Brownlee zich naar Sonto te begeven, en te trachten de medeplichtigen in den moord aan het licht te brengen.

Uwe Excellentie zal zien uit de nevensgaande Copy van eenen Brief van den Hr. Brownlee, dat Sonto, Umbilini heeft opgegeven, een Kaffer die erkent dat hy tegenwoordig is geweest by het plegen van den moord.

Ik heb mede den Hr. Brownlee gelast dezen man over te geven aan de Civile magt in de Kolonie, om naar regten te worden behandeld.

Ik heb mede den Hr. Brownlee gelast aan Sonto myne goedkeuring van zyn gedrag te kennen te geven, en hem te zeggen, dat ik niet zal verzuimen hetzelfde ter kennis van uwe Excellentie te brengen.

Ik heb de eer te zyn,
Mynheer,
Uwer Excellencies zeer geboorname en Ootmoedige Dienaar,
(Get.) GEO. MACKINNON.

Voor Copy confirm,
RICHARD SOUTHEY.

COPY.

Fort Cox, 15 Maart 1848.

Aan Kolonel MACKINNON.

Mynheer, — Ik heb de eer te rapporteren, ter uwer informatie, dat Umbilini, van Sontos stam, en die ontkomen is van Grobbelaars Kloof, nu alhier in hechtenis is, zynde ingebragt door Sonto.

Umbilini zegt, dat er maar een persoon by hem was, namelijk Cele, de zoon van Kulu; dat op de plaats waar Cele is doodgeschoten, terwyl hy en Umbilini de Kraal-deur openden, Cele hem zeide om neer te zitten, en zelf ging zitten, en toen de assagaai wierp.

Umbilini vermeld, dat op denzelfden tyd toen Cele de assagaai wierp, twee schoten werden gedaan, en dat by (Umbilini) geen assagaai had geworpen, maar weg gelugt was, en niets verder van het gebeurde wist.

Uit den aard van de zaak en de excitatie welke dezelve moest teweeg brengen, achtte ik het raadzaam eene expresse af te zenden om de apprehensie van Umbilini te rapporteren, en instructie te bekomen wat met hem moest gedaan worden.

Ik heb den Hr. Davies verzocht hem zwaar te kelen en hem strikt te laten bewaken, tot ik verder van u hoor.

Ik heb de eer te zyn,
Ued. ootmoedige Dienaar,
(Get.) C. BROWNLEE.
Assistent Gaika Commissaris.

Voor Copy Conform,
(Get.) GEO. MACKINNON.

Voor Copy Conform,
RICHARD SOUTHEY.

(Copy)

No. 12. King Williams Stad, 19 Maart 1848.

Aan Zyne Excellentie Den Hooge Commissaris.

MYNHEER, — Ik heb de eer te rapporteren dat Vonya en Malawaan, Raadsheeren van Kreili, alhier zyn aangekomen op den 17den, met eene boodschap van dat Opperhoofd, inhoudende dat hy verlangend was compensatie te maken aan den Zending, den Ferw. Heer Gladwyn, en aan den Gouvernements Agent den Heer Fynn, die voor des laaststen oorlog (in 1846) te Butterworth waren gestationeerd, voor de vernieling van hun Eigendom op die plaats. Vonya is de Raadsheer die door Kreili is geberigt geworden in alle communicatie met ons, en kan terecht worden beschouwd als de getrouwe tolk van Zyne gevoelens.

Voor ik een antwoord aan Kreili gaf op dit onderwerp, voelde ik het myn pligt van den bode te verzoeken:—

1. Of Kreili duidelijk verstaat dat geen aanvraag by hem gedaan is door Uwe Excellentie by de Byeenkomst van den 7den January, of onderhand by zyne conferentie met my, om vergoeding voor de vernieling van d't Eigendom.
2. Of dit aanbod volkomen vrijwillig was van de zyde van Kreili, of dat het ontstond uit eenige communicatie welke hy had gehad met, of eenige voordragt hem gedaan door den Heer Gladwyn of den Heer Fynn.

3. Of hy bekend was met de waarde van het Eigendom, en bereid was schadeloosstelling te geven tot zulk een

groot braden? (De Heer Gladwyn berekend de verliezen geleden door de Zending op £600; de Heer Fynn, begroot zijn verlies op £150)

4. (Op welke wyze hy voorstelt de som byeen te brengen, en of hy dwang? Dat het Gouvernement geen "opeten" zou toelaten, noch het gebruik van eenig geweld hetzigen zyn eigen volk, of tegen de Fingos naby Butterworth gevestigd.

De boodschappers zeiden in antwoord "dat Kreili volkomen verstond dat er geen aanvraag by hem gedaan was. Dat het aanbod vrijwillig was van zyne zijde, en zich aan hem had opgedaan toen Uwe Excellentie by de byeenkomst van den Tiden had gedooeld, op de vernieling van hun Eigenden; en dat het ontstond uit zyn verlangen om te toonen dat hy het niet zelf had goedgekeurd. Dat het niet aan hem was voorgesteld door den Hr. Gladwyn, of den Hr. Fynn, dat hy het zelf aan hem voordragen had, en dat zy hem gezegd hadden, dat geene compensatie zou worden aangeboden zonder de goedkeuring des Gouvernements, en dat hy (Kreili) zelf aansoek doen moest, om verlost te worden. Dat Kreili bekend was met de waarde van het vernield Eigendom, en bereid was er voldoening voor te geven. Dat hy daarin geen geweld zou gebruiken, maar dat hy zyn volk zou byeenbrengen waarvan velen betrokken waren, in de vernieling van het Eigendom, en dat hy hen door overreding zou overhalen om vee genoeg onder hen byeen te brengen. Dat zyn eigen Broeders diegene waren, die meest te laken waren. Dat hy volkomen begreep, dat het Gouvernement geen geweld of opeten zou toelaten, ten einde de vergoeding by en te brengen."

Ik verlangde de boodschappers terug te keeren naar Kreili, en hem te berichten, dat ik Uwe Excellentie zou bekend maken met zyn aanbod en hem een antwoord zenden, by bode of door den Hr. Fynn, op zynen terugtocht naar Kreilis land. Dat hy inmiddels geene poging doen moest om eenige schatting te heffen, voor het einde van compensatie.

Welk inzigt Uwe Excellentie nemen moge van dit aanbod, en hetzyl Uwe Excellentie al of niet gezind zy toetelaten dat vergoeding worde gedaan door eenig Opperhoofd, die het uit zyn eigen vryen wil zal aanbieden voor de vernieling van het eigendom van de Zendingen of Gouvernements Agenten, gedurende den oorlog, ben ik overtuigd dat Uwe Excellentie dat aanbod van kracht zal beschouwen, als een onduidelzinnig bewijs van zyn berouw over het deel dat hy genomen heeft in den oorlog, en van zyn verlangen om de vreedzame betrekkingen met ons in het vervolg te onderhouden.

Ik heb my vergenoegd met de zaak geheel aan Uwe Excellentie beslissing te laten, en zal wachten naar instructie voor ik eenige verdere communicatie zend aan Kreili, over dit onderwerp.

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,

Uwe Excellentie zeer gehoorzame en ootmoedige Dienaar,

(Get.) GEO. MACKINNON,
Kolonel en Hoofd Commissaris.

Voor Copy conform,
RICHARD SOUTHEY.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 26 Maart 1848.
Kol. MACKINNON.

Mynheer, — Ik heb de eer de ontvangst te erkennen van uwen brief van den 19 dezer, rapporterende de Boodschap van Heili en zyn verzoeken om de Zendingen en den Hr. Fynn schadeloos te stellen voor de verliezen welke zyn volk, zoo baldadig hebben te weeg gebracht, door het verbranden van de Zending en het vernielen van het eigendom van den Heer Fynn, den Resident. Uwe vragen aan Heilis bode zyn zeer verstandig, en ik encloseer een schriftelyk antwoord aan Heili. Ik heb te veel vertrouwen op uwe discretie om u de maatregelen voor te schrijven welke gy nemen moet in het toezien aan Heili van wyne aanneming van zyne vrijwillige daad van berouw, en ik verheug my te zien dat het stelsel dat ik aan uw bestier heb toevertrouwd, zoo trapsgewys voortgaat, tot een daerstelling van de verhangende orde van zaken, welke deze daad van Heili, en dus ook ontdekken en dadelijk opgeven van den moordenaar, zoo duidelyk bewyzen.

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,

Uw gehoorzame Dienaar,

(Get.) H. G. SMITH.

N.B.—De Hr. Shaw, de Superintendent van de Wesleyanische Zendingen, terwijl hy zeer voldaan is met deze vrijwillige daad van Heili, dringt my ten sterksten aan, de aangeboden schadeloosstelling aan te nemen, een inzigt waarin ik om vele en klare redenen volkomen instem.

(Get.) H. G. SMITH.

Voor Copy conform,
RICHARD SOUTHEY.

Gouvernements Huis, Kaapstad,
26 Maart 1848.

Aan het Opperhoofd HEILI.

De Inkosi Inkulu, Smith, heeft van zynen broeder Kolonel Mackinnon de boodschap van zynen zoon Heili ontvangen, verlangende de verliezen te vergoeden, welke zyne booze lieden te weeg hebben gebracht aan de Zending van den Hr. Fynn. — Butterworth is door booze lieden vernield, verbrand en geplunderd — het eigendom van deze goede menschen die onder Heilis volk waren gegaan om hen het Evangelie van den Almachtigen te verkondigen, en om Heili en zyn volk tot Christenen te maken, en beschaafd te maken, is vernield. Voor zulke booze daden komt wyne zoon Heili uit zyn eigen vryen en goede wil, en met een krachtig getoel van berouw, nu vooruit, om het kwaad weder goed te maken, door het betalen van de schade. De som is zeer groot £600 aan de Zending en £150 aan den Hr. Fynn, dat is ten vollen verklaard aan wyne zoon Heili, die belooft niemand te zullen "opeten" maar een gril vee byeen te brengen van ieder van zyn

volk, die in verband is geweest met deze booze daden van het vernielen van dat huis, daar geplaatst voor hun goet.

Myn zoon Heili! twaalf jaren geleden was ik uw grootvriend, en daar het my leed deed te hooren dat gy verleidi waart door slechten raad tot eenen boozen oorlog, zoo doet het my nu genoegen u berouwhebber te zien jegens den mensch, en, ik hoop, jegens God. Deze vergoeding welke myn zoon zoo wyselyk verlangt te maken, ten einde zyn volk het kwaad te doen zien dat het gedaan heeft, is, hoop ik, een groote stap voor mynen zoon om eens een "Christen" te worden. Ik bid u daarom om te gaan naar uwen Zending, en hem te zeggen, hy moet u God doen dienen, zoo als hy doet, en ik, uw vader, en alle goede Engelschen doen, — dan zoudt gy gelukkig zyn; dan zou uw volk uw voorbeeld volgen, dan zou de Almachtige God u zegenen, dan zou uw vee vermeerdere, uwe velden bedekt zyn met huizen en landbouw, dan zoudt gy de Engelschen zegenen door dien grooten Almachtigen God, die ben in uw midden heeft gebracht. Dor dit, myn zoon, en gy zult leven om uwen vader te danken, en te hopen op eeuwig leven en geluk hierna maals.

(Get.) H. G. SMITH.

Ik heb Fynn tot u terug gezonden, zoo als gy verlangt.

(Get.) H. G. SMITH.

Voor Copy Conform,

R. SOUTHEY.

PROCLAMATIE

DUOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Knap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdelen en verheffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz.

IK PROCLAMEER, VERKLAAR en MAAK BEKEND by deze, dat voor het Gouvernement van het grondgebied tusschen de Oranje en Vaalrivieren, thans onder het Oppergebied van Hare Majesteit, zoo als bekend is gemaakt in myne Proclamatie van den 3den Feb. li. het volgende stelsel zal worden opgevolgd: —

De Britsche Resident, Majoor Warden, is in de afwezigheid van den Hoogen Commissaris, het Hoofd, en is de President en Chef van alle Collegien of Commissien, die voor allen en welk doeleinde ook worden opgericht.

De post van Majoor Warden, als Britsche Resident en Magistraat, zal zyn te Bloemfontein. Een Civile Commissaris en Resident Magistraat, in een persoon vereenigd, zal gestationeerd worden te Winberg, en een in de geschikte en volkrykste nabuurschap van de Caledonsrivier. Deze Civile Commissarissen en Magistraten zullen hebben een klerk en twee gerechtsdienaars, aan elk hunner toegevoegd, om dagvaardingen uit te vaardigen en te exploiteeren en om gevangenen naar Colesberg overtebrengen. Geen persoon van kleur zal ooit worden gebezigt om te dagvaarden, of in de uitvoering van eenig punt des regts, ook zal geen militair, thans te Bloemfontein gestationeerd, in zaken van een civilen aard worden gebezigt.

De Civile Commissarissen en Magistraten zullen de Erfpachtpenningen van huize respectie districten i zamelen, het bedragen ontvangen, heenkomen de wegens licentie aan handelaars, boeten, en gelden, welke mogen voortspuiten als de inkomsten van Hare Majesteits onderdanen over de Oranjerivier, en zullen aan den Hoogen Commissaris, kwartaals rekeningen moeten overzenden van zoodanige ontvangsten, en de beschikking daarvan, om in het Engelsch en Hollandsch te worden gepubliceerd, opdat een ieder bekend moge worden met den staat der fondsen.

De Magstraten zullen een dagelyksche aantekening houden van hunne verrigtingen, zaken en besluiten, en alle drie maanden zal een kort verslag daarvan worden overgezonden door den Britschen Resident en andere Magistraten, regtsrecks naar den Hoogen Commissaris, die dezelve zal submittieren aan den Hoofd-Justicier of een der jongere Regters ter examinatie en aarmerking, ten einde eene juiste en eenparige uitoefening des regts te verzekeren.

De Civile Commissarissen en Magistraten voor Winberg en Caledonsrivier, zullen zoo spoedig mogelijk naar de plaats hunner bestemming vertrekken over Bloemfontein, met zich nemende hunne klerken en gerechtsdienaars, zullende zy laatsgemelde moeten trachten te engageren.

Er zal een Land-Commissie worden geformeerd, bestaande uit den Britschen Resident, als Opper-President, den Civile Commissaris en Magistraat van het district, alwaar de vergadering gehouden wordt, die voorzitten zal, by afwezigheid van den Britschen Resident, twee Landmeesters, en een burger van het district, door het volk gekozen, als leden, en de klerk van den Magistraat van het district, waar de Commissie gebezigt wordt, zal als klerk van de Land-Commissie ageren.

De eerste plegt van deze Commissie zal zyn, om het grondgebied onder het oppergezag van Hare Majesteit, tusschen de Grootte Oranje en Vaalrivieren, in drie districten te verdeelen, het eerste te worden genoemd, dat van Bloemfontein, het tweede dat van Caledonsrivier, en het derde dat van Winberg.

Eik van deze districten zal worden verdeeld in Veldkommandantschappen en Veldkornetschappen, de kiezing van personen tot deze diensten zal geschieden door de meerderheid van het volk, waarover zy het gezag zullen uitoefenen.

De Commissie zal vervolgens elke plaats registreren — de begrooting van de bevolking opnemen — bekend stellen de grootte van de plaats — en, volgens de waarde van het land, het bedragen der erfpachtpenningen bepalen, van twee tot acht ponden per jaar, hetgeen zal worden beschouwd als het minimum en maximum der heffingen.

Dit geschied zynde, zal de Commissie in het bezit worden gesteld van gedrukte vormen van den volgende inhoud: —

De plaats van — thans geoccupeerd door — is uitgegeven aan — tegen een erfpacht van £ — per

jaar; en dit zal zyn erfgrondbrief zyn en regt van bezit, tot dat eene opmeting zal zyn geschied en een meer formeel document aan hem uitgereikt.

Geteekend

(Te worden geteekend door den President der Commissie.)

Wanneer de inboorlingen klagten intebrengen hebben omtrent land, of omtrent eenig ander onderwerp, zal de Land-Commissie zoodanige klagte nauwkeurig onderzoeken, en stellen en onduidelzinnig uitspraak doen. Zoodanige uitspraak zal beslissend zyn.

De Burgers worden herinnerd, dat zy nu hunne landeryen heuden, uithoofde van de overeenkomsten, welke met vele moeite zyn getroffen tusschen Harer Majesteits Hoogen Commissaris en de Inlandsche Opperhoofden, van Hare Majesteits eeuwige duren, en niet op een huur contract van 40 jaren, zoo als voorheen, onder uitdrukkelijke voorwaarden, van erfpachtpenningen te betalen, door het College vastgesteld, en "dat elke weerbare man tot verdediging van Hare Majesteits en hare bondgenooten uittrekt, hetzyl met wapenen dan wel als speciale constabels, zoo als door den Britschen Resident en de Magistraten zal worden gevorderd.

De Britsche Resident, Magistraten, en Land Commissie moeten wel verstaan, dat zy in dit grondgebied geplaatst zyn onder het oppergezag van Hare Majesteit, tot geen ander doel, dan om den staat van het volk, inboorlingen zoowel als christenen, te verbeteren; zy zullen, door middel van de Inlandsche Opperhoofden alle bezwaren, na een zachtmoedig en getuldig verhoor, uit den weg ruimen. Een ieder moet gelykelyk worden beschermd, dan ook zal een ieder dat wederkeerig nut trekken, waartoe een staat van eendragt, eensgezindheid en vrede, alleen leiden en bereiken kan. Bestaanbaarheid, rondvorsigheid en opregtheid van doel aan den kant der Magistraten, en hun gedrag regende naar de groote daadzaak, dat hun stand, toegenegenheid en inschikkelijkheid, zoowel is nauwgezetheid en vastheid in hunne besluiten vordert, welke onduidelzinnig en duidelyk te verstaan moeten zyn, is de gedragsregel, welke krachtigdadig opgevolgd, achtung, vertrouwen en goede trouw, in alle klassen der maatschappy, in hunne onderscheidene districten zullen bevorderen. Wat ook in hun omvang met het volk mogt voorkomen nuttig te zyn voor de maatschappy (zy behooren niemaands gevoelen met verachting van zich te werpen) zullen zy, door middel van den Britschen Resident aan den Hoogen Commissaris voordragen, op wiens pogingen tot het welzijn van een ieder, zy zich verlaten kunnen, als den vertegenwoordiger van onzen Genadigen Souverein.

Deze zyn de schetsen van een stelsel, hetwelk ziezelve tot rypheld zal brengen — zullende in dezelfde behoeften worden voorzien, naarmate zy zich voordoen; maar hoe minder hetzelfde gebouwen is aan regtgeleerde kunstlermen en uitlugten, des te eenvoudiger is het, van hier des te verstaanbaarder en beter berekend voor eene ontluikende maatschappy.

Naarmate dit stelsel zich ontwikkelt, zullen er markten worden opgericht te Bloemfontein, Winberg en aan de Caledonsrivier. Er zal een wekelyksche Post opgericht worden van Colesberg over Bloemfontein en Winberg, met een tak naar Caledonsrivier, over den Draakberg naar Pietermaritzburg en Port Natal. De Magistraats Klerken zullen als Postmeesters ageren.

Er zullen kweektuinen worden opgericht in elk district; zyde tuinzaden, vruchten en boomen voor timmerhout, in grooten aanvraag: Deze tuinen eens daargesteld, zullen ziezelve moeten onderhouden; de maatschappy zal daarna voor dezelve met geene kosten mogen worden belust.

Men verwacht dat de erfpachtpenningen en licentie voor handelaars, een bedragen £5000 tot £10 000 per jaar zal opleveren. De kosten van het Gouvernement zullen zyn: —

	Salaris.
De Britsche Resident aan Bloemfontein.....	£ 600
(Voeder voor twee Paarden).....	54
Klerk van den Britschen Resident.....	150
Civile Commissaris en Magistraat te Winberg.....	400
Klerk voor dito.....	150
Civile Commissaris en Magist. aan Caledonsrivier..	400
Klerk voor dito.....	150
Twee Landmeesters £300 ieder.....	600
Zes Gerechtsdienaars £30 ieder.....	300
Het honden van zes Paarden £20 ieder.....	120
Aandeel in het Postkantoor Establisement.....	150
Buitengewone onkosten tot het zenden van Expressen of gevangenen naar het gevangenhuis te Colesberg, enz.....	200
Bedragen te worden betaald aan Kapitein Adam Kok en zyn volk.....	300
Geschenken aan de Opperhoofden.....	200
Drie Veldkommandanten tegen £30.....	90
Twaalf Veldkornetten tegen £15.....	180
Huur voor publieke kantoren, drukken en andere uitgaven niet in bovenstaande ingesloten, zeg..	300

Geheele jaarlyksche uitgaaf 4344,
Kosten voor zes Paarden, zadels, enz. voor Gerechtsdienaars, tegen £20 ieder..... 120

Er zal dus, gelyk verwacht wordt, een jaarlyksche overmaat van inkomsten zyn, van drie of vier duizend ponden, tot opbouw van Keiken en Scholen, en salaris van Predikanten en Schoolmeesters.

De inkomsten, welke die ook mogen zyn, zullen met de grootste zuinigheid worden aangewend, en het meerder bedragen zal uitsluitend diegenen bevoordeelen, die daartoe bydragen aan de andere zy de van de Oranje Rivier.

Alle beschikkingen en benoemingen, van welken aard ook, worden gemaakt, onder afwachting van de confirmatie van Harer Majesteits Hooge Commissaris.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 8sten dag van Maart 1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Op last van Zyne Excellentie Harer Majesteits Hooge Commissaris,

(Get) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooge Commissaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WYKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afloen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL by de 35ste Sectie van de Ordonnantie No. 1, getiteld eene "Ordonnantie voor de Regulatie van het Post Kantoor en Postgeld," gedateerd 7den January 1846, de Gouverneur van de Kolonie gemachtigd is regulatie te maken ten einde het publiek in staat te stellen kleine sommen te remitteren, door het Post kantoor, door middel van Geld Orders, te worden gegeven by en op de respectieve Postmeesters, en de termen, condities en restricties waaronder zoodanige orders zullen kunnen bekend worden. En nademaal zyne Excellentie Sir PAREGRINE MAITLAND de toemalige Gouverneur van deze Kolonie, by zyne Proclamatie van den 7den October 1846, heeft bekend gesteld dat Geld Orders als daarin vermeld, van en na zekeren datum daarin bepaald zouden worden uitgevaardigd door en op den Postmeester Generaal in de Kaapstad, en door en op de Postmeesters te Stellenbosch, Worcester, Swellendam, George, Beaufort, Uitenhage, Grahamstad, Somerset (Oost) Cradock, Graaff-Reinet en Colesburg, en nademaal het raadzaam is het aantal plaatsen te vermeerderen waar zulke Orders te bekomen zyn:

Zoo is het dat ik by deze bekend maak en proclameer dat Geld Orders van sommen niet te bovengaaende vijf pond (£5) sterling ieder van en na den 1sten July aauwt., zullen worden uitgevaardigd door en op den Postmeester Generaal in de Kaapstad, en door en op de Postmeesters te Stellenbosch, Worcester, Swellendam, George, Beaufort, Uitenhage, Grahamstad, Somerset (Oost) Cradock, Graaff-Reinet, Colesburg, Paarl, Malmesbury, Caledon, Port Elizabeth, Victoria en Albert, aan hunne Kantoren respectievelijk, tegen betalingen aan den ambtenaar die zoodanige orders uitgevaardigd, van het bedrag daarvan, bevens zes pence (6d), daarboven voor sommen niet te bovengaaende twee pond (£2), en met eene shilling (1s), daarboven voor sommen van meer dan twee pond (£2) maar niet te bovengaaende vijf pond (£5), en welke bovengemelde additionele betaling, premie of pondgeld, zal worden gebragt op de publieke rekening. Echter wel voorzien dat niets hierin vervat de uitvaardiging zal authorizeren aan eenig individu, in eene week, door eenigen der gezegde ambtenaren, van meer dan eene Order, betaalbaar aan een en hetzelfde Kantoor, ten zy het bedragen van de Orders vereischt door zoodanige individu dus aan hem uitgevaardigd in het geheel niet meer zal bedragen dan vijf pond.

En ik maak verder bekend dat ieder zoodanige Order zal moeten worden betaald door den ambenaar op wien dezelve getrokken is, tussen 10 ure des voormiddags en 3 ure des namiddags van iedere dag, den Zondag uitgezonderd; en dat dezelve zal worden betaald aan den persoon die denzelve presenteert mits hy volle narigt geve van den Christennaam, Familiennaam, Adres en Occupatie, van de Persoon aan wien dezelve is uitgegeven. En ik maak verder bekend dat van en na den gez. eersten dag van July aauwt., de Proclamatie van zyne Excellentie Sir PAREGRINE MAITLAND, gedateerd 7den October 1846, zal zyn herroepen maar dat dezelve van kracht en effect zal blijven tot den gez. eersten July.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, aan de Grootte Tugela Rivier op den 7den dag van Maart 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Maart. 1848.

DAAR het ter kennis van den Administrateur des Gouvernements is gebragt dat sommige Plaatsen geacht zyn aan, of een deel maken van Afdeelingen of Districten, welke met meer geryfdeelen zouden kunnen worden gemaakt van aangelegene Districten of Afdeelingen, zoo heeft zyne Excellentie gelast bekend te maken, dat iedere eigenaar, die ongelegenheid zal lyden uit zoodanige oorzaak verzocht wordt zulks bekend te maken aan dit Kantoor, opdat hem relief zal kunnen worden geschoonken door het overbrengen van zyne Plaats tot een aangrenzend District of Afdeeling.

Zyne Excellentie verlangt niet dat de bestaande Grenzen, hetzy van Veldkornetschappen, Districten, of Afdeelingen, in eenige mate het algemeene of private gemak zullen belemmeren, zynde het eenige verlangen van het Gouvernement in het bepalen der limiten, het bevorderen van het gemak der Ingezeten, door het verkorten, zooveel als mogelijk is, van de Afstanden welke zy moeten reizen om zich voor eenen Civilen Commissaris of Resident Magistraat te begeven.

Gemak van toegang, ontstaande uit het afzyn van Gebirgen of andere wezenlyke hinderpalen, te gelyk met digtheid van bevolking, op eenige byzondere plek, zal altyd behoorlyk worden in aanzien genomen in het bepalen van Grenzen van Districten of Afdeelingen, daar het opvallend moet zyn dat personen die het naaste woen aan den naasten Magistraat, in sommige gevallen minder onperryf zouden lyden, door een grooter afstand te reizen naar eenen meer verwyderden, dan in het overkomen van grooter hinderpalen om den naasten te bereiken.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afloen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de condities en bepalingen heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde condities en bepalingen verder is voorzien dat de inzeprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen, — Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 15den April aauwt., de onderscheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van de Koopmans Beurs in de Kaapstad, en tegen de respectieve inzeprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde condities en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 16den dag van February 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kaapsche Afdeeling.

Perceel No. 498. Een stuk Land, bevattende de Zoutpannen, bekend by de namen van de Grootte Zout of Malkopspan en Modderpan, ook Jan Bissjeskraal, voormaals verleend aan de Heeren Samuel Benninghoff en Francis Collison, maar weder getransporteerd op het Gouvernement, bevattende ongeveer 31 morgen.

Inzet prys 10s. per acre.

No. 499. Een stuk Land, gelegen in de Duinen, groot 15 morgen, 463 roeden, en 142 voeten, strekkende Noord tot land vergund aan J. Heegers, O. aan land van den Hr. J. M. Maynard, en Westwaards aan Gouvernements land naar de Vaderlandsche Riet Vallei.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 500. Een stuk Land, gelegen als boven, groot 11 morgen en 664 kw. roeden, strekkende N. tot land verleend aan L. D. Stoffberg, Z. en W. tot land van Martinus Andries, en O. tot Gouvernements land, naar het land van H. Dempers.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 501. Een stuk Land, gelegen in de Simonstad, aan het strand, annex land van den Heer Bryant, groot 47 kw. roeden en 18 voeten, strekkende Z. tot de bank naar de groote straat, N. naar de zee, en O. en W. naar het strand.

Inzet prys £20 per acre.

Afdeeling Stellenbosch.

No. 502. Een stuk Land in de nabijheid van Hottentots Holland, aan de publieke weg naar Sir Lowrys Pass, groot 11 morgen en 576 kw. roeden, strekkende N. N. W. naar Gouvernements grond en langs den publieke weg, W. Z. W. tot het Erfpachtland van de plaats Fortuin, Z. Z. O. en N. N. O. tot het land van de Myrtle Grove.

Inzet prys 10s. per acre.

No. 503. Een stuk Grond met de Gebouwen daarop, gelegen als boven, tusschen de plaatsen Frederiksburg van de Heeren Dixon & Co., en Goede Verwachting, van Robert Waterman, groot 58 kw. roeden, meer of min, strekkende N. tot den publieken weg naar Sir Lowrys Pass, O. tot Goede Verwachting, Z. aan Gouvernements grond, en W. aan Frederiksburg.

Inzet prys £301 het perceel.

No. 504. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde een deel daarvan, groot 368 kw. roeden en 36 voeten meer of min.

Inzet prys £5 per acre

No. 505. Een stuk Land, gelegen aan de Papagaaienberg, omringende het Eigendom van den Heer A. A. de Villiers, groot 7 morgen, 249 kw. roeden en 50 do. voeten, strekkende W. naar Gouvernements grond, N. N. O. aan Gouvernements grond naar Papagaaienberg, O. naar Papagaaiers Rivier en het dorp Stellenbosch, Z. naar den publieken weg naar het Dorp.

Inzet prys £12 3 per acre.

No. 506. Een stuk Land, gelegen ten Zuiden van den Vlaggeberg, annex het Eigendom van den Ed. Hr. P. V. van der Byl, genaamd Oorust, gemerkt L. A. groot 108 morgen en 310 kw. roeden, strekkende W. S. W. tot Erfpachtland van den Ed. Heer van der Byl, N. tot Gouvernements land naar den Vlaggeberg en tot de wegen

naar Stellenbosch, W. N. O. tot Gouvernements grond en eigendom van Oorust, en Z. Z. O. tot Erfpacht van gez. Plaats.

Inzet prys 4s. per acre.

No. 507. Een stuk Grond, gelegen in de Vlaggeberg Vakte, annex Erfpachtland van de Heeren P. V. van der Byl & Co., en den nieuwen grooten weg naar de Ferste Rivier, gemerkt L. B. groot 192 morgen en 570 kw. roeden, strekkende O. Z. W. tot den Harden weg, N. N. W. naar Gouvernements land, O. N. O. naar Feuwigduend Erfpachtland van de Heeren van der Byl & Co., en Z. Z. W. tot Gouvernements grond.

Inzet prys 4s. per acre.

No. 508. Een stuk Land, gelegen in Vlaggebergs Vakte, annex Erfpachtland van den Ed. Hr. P. G. van der Byl en den nieuwen weg naar Ferste Rivier, gemerkt L. C. groot 117 morgen en 555 kw. roeden, strekkende W. Z. W. naar Eenwigduend Erfpachtland van den Ed. Hr. P. G. van der Byl en de Blaauwe Duinen, N. N. W. naar Gouvernements grond, O. N. O. naar den Harden weg, en Z. Z. O. naar land van P. J. Cloete.

Inzet prys 4s. per acre.

No. 509. Een stuk Land, gelegen ten O. van den nieuwen grooten weg, tusschen de 20 en 21ste mylsteen, strekkende N. tot perceel No. 507, — groot 135 morgen en 52 kw. roeden, strekkende N. aan perceel No. 507, Z. Z. O. tot Gouvernements grond, W. Z. W. tot den nieuwen grooten weg en land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzet prys 4s. per acre.

Afdeeling Worcester.

No. 510. Een stuk Land in het Veldkornetschap Breede en Wagenbooms Rivier, naby het Westelyk einde van Mosterdshoek Berg-en, groot 83 morgen en 502 kw. roeden. Omringd aan alle kanten door ruwe Gebergten.

Inzet prys 2s. per acre.

Afdeeling Swellendam.

511. Een stuk Land, gelegen in het Veldkornetschap Valsche Rivier, groot 2880 morgen en 277 kw. roeden, omringd N. en O. door de Langeberg, Z. O. aan Kroonlanderyen Z. aan de Erfpachtplaats aan Valsche Rivier, W. en N.W. aan land van den Hr. J. W. Smalberger.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 512. Een stuk Land, in het Veldkornetschap Zoutdals Vallei, zynde de plaats "Wolvengat aan de Koks Rivier," groot 3338 morgen en 289 kw. roeden, omringd N. O., N. en N. W. door de Koude Riviers Bergen, O. en Z. O. aan de plaats Uintjes Kuil, W. aan de plaats Koks Rivier en Z. W. en Z. aan de plaats Dirk Uys Kraal.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 513. Een stuk Land in het Veldkornetschap Tindouw, gemerkt No. 1 op het plan, groot 562 morgen, belend N. aan Tradouw Rivier, en No. 2, Z. aan land van den Hr. Haasbroek, O. aan de plaats Weltevreden, en W. aan de plaats Tradouw.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 514. Een stuk Land annex No. 513, gemerkt No. 2, bevattende 897 morgen, belend N. by No. 2, Z. aan No. 1, O. aan land gemeten voor G. J. Joubert en West aan de plaats Tradouw.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 515. Een stuk Land annex No. 514, gemerkt No. 3, groot 463 morgen en 363 kw. roeden, belend N. W. aan No. 4, Z. O. aan No. 2, en O. aan de plaats Klipfontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 516. Een stuk land annex No. 515, gemerkt No. 4, groot 1338 morgen, belend N. aan de plaats Riethuis, Z. O. aan perceel No. 3, en W. aan perceel No. 5.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 517. Een stuk land annex No. 516, gemerkt No. 5, groot 956 morgen, belend N. aan No. 6, O. aan No. 4, en W. aan de plaats Reeboks Fontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 518. Een stuk Land annex No. 517, gemerkt No. 6, groot 1167 morgen, belend N. aan Kalkoens Hoek, Z. aan No. 5, Z. O. en O. aan de plaats Riethuis, Z. W. aan de plaats Reeboks Fontein, en N. W. aan de plaats Windvogels Fontein.

Inzet prys 2s. per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Kantore van den Inspecteur Generaal.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie de Administrateur van het Gouvernement, van gevoelen zynde dat de publieke belangen zoowel als het personeel gemak van de Onofficiële Leden het best zullen worden geadpleegd door het houden van de Byeenkomsten van den Wetgevenden Raad op bepaalde tyden, en niet zoo als tot nu toe door het oproepen der Leden van tyd tot tyd, naar mate de omstandigheden zulks vorderen; — geeft by deze kennis van zyn voornemen, om twee zittingen van den Raad te houden, de eerste in de maand Mei, en de tweede in October.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Admitrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 23 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Wel-Ed. Heer T. CARLISLE aan te stellen tot eenen Vrederegter voor het District Albania.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

See Supplement.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, 22 Maart 1848.

MET betrekking tot de nevensgaande Minute van dezen datum, welke de Administrateur van het Gouvernement heeft gelast tot algemeen narigt te publiceren, betreffende de verbetering in het toekomstige bestuur van de Gevangenen, heeft Zyne Excellentie goedgevonden de volgende Heeren aan te stellen om te zyn Leden van het algemeene College van Commissarissen van Publieke Gevangenen:—

De Ed. Hr. J. MONTAGU, Voorzitter.
De Wel-Ed. Hr. CLERKE BURTON.
W. HOPE.

De Wel-Eerw. Dr. ADAMSON.
Dr. INNES.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

MINUTE.

Gouvernements Huis, den 22 Maart 1848.

In geene departementen van het Gouvernement dezer Kolonie bestaat er eene dringender noodzakelijkheid ter uitbreiding en stellige verbetering, dan in Gevangenen en Gevangenhuisacht.

Voor de daarstelling van het tegenwoordig stelsel van bandieten tucht in 1844, werden alle vonnissen tot gevangenschap, met of zonder dwang-arbeid, voltrokken binnen de districten gevangenen en het straf etablissement te Robben Eiland.

Destyds maakte myn voorganger Sir George Napier deze aanmerking over den staat van gevangenen en gevangenhuisacht:—"Het tegenwoordige stelsel beoogt niet alleen niet, maar vrydelst of werkt door dezelfde schikkingen dat beloop van hervormende tucht tegen, hetwelk onmisbaar is voor de heilzame uitoefening van strafrecht; een beloop hetwelk, terwijl het nauwkeurig let op de uitgestrektheid en de mate van opgelegde straf voor de gepleegde misdaden, zoo wel op zedelyke als staatkundige gronden, den misdadiger zoekt te ontwringen aan de magt van slechte gewoonte of vernederende eigenschappen; en streeft om hem, indien mogelijk, terug te geven aan de maatschappij, voorbereid om hare verleidingen te weerstaan uit een hooger beginsel dan de vrees voor straf welke misdadig achtervolgt."

Geene beschrijving door myzelven kan een krachtadiger of nauwkeuriger toelichting ophangen van het kwaad ontstaande uit den staat waarin gevangenen en gevangenhuisacht thans zyn, dan die, pas door my aangehaald.

En hoewel het stelsel van bandietentucht in 1844 daargesteld, vergezeld is gegaan van de aller voordeelste gevolgen in zigt tot alle mannelijke bandieten, govensid tot gevangenschap met dwangarbeid voor tyden drie maanden te bovengangende, blijft evenwel het kwaad in al dezels groothed heerschen, wat betreft diegenen op wien dezels schadelijken invloed het meest te betreuren is. Ik bedoel vrouwelyke en onveroordeelde gevangenen, en diegenen die van kleine misdaden en overtredingen zyn overtuigd.

Uit de jaarlyksche opgaven van Resident Magistraten blykt het dat er in het geheel 23 gevangenen in de Kolonie zyn. Indien het grondbeginzel van afzondering, in de gevangenen van Engeland zoo algemeen in zwang, alhier werd ingevoerd, zouden deze gevangenen niet meer dan 171 gevangenen kunnen geryven: teryl d-zelve, volgens de toelichting bestaande gewoonte, gezegd worden 1235 te kunnen bevatten—een getal geheel en al ongeveendredig aan de gemiddelde grootte der cellen en gevangenis geryf in het algemeen, indien men let op de eindel waartoe een gevangenis alleen is daargesteld, namllyk, veilige bewaring, straf hervorming.

Het blykt verder, gelyk natuurlyk uit bovenstaande opgave kan worden afgeleid, dat geene poging ter klassificatie immer is of kon worden gedaan, buiten de bloote afzondering arken, en dit, in alle gevallen, slechts ten deele;—de gebrekkige staat der gevangenen in eenige districten legt de noodzakelijkheid op om 's nachts gebruik te maken van kooijen ter verzekering van de gevangenen, hetz veroordeeld of niet—en d. l. lucht, beweging en gezonde bezigheid geen gedeelte van het stelsel uitmaken. Als een natuurlyk gevolg, zyn straffen binnen de gevangenis menigvuldig geweest, in de gedaante van geeseling, kettingen en eenzame opsluiting.

Door Ordonnantie, No. 24—1847, getituleerd eene Ordonnantie, "Ter verbetering van de Gevangenen in de Kolonie," ben ik niet volle magt bekled, onder derzelver voorzieningen, om zoodanige stappen te nemen, als my raadzam mogen voorkomen, ter verbetering der koloniale gevangenen, ter behoorlyke klassificatie van gevangenen, en ter daarstelling van gevangenis-tucht, als het best berekend zullen zyn niet alleen ter straffing maar ook ter hervorming.

Om dit te doen, stel ik voor, alle gevangenen en verbeteringen te stellen onder opzigt en beheer van een college, te worden genoemd het Algemeen College van Commissarissen van Gevangenen. By dit college zullen gewest worden plaatselyke collegien voor de onmiddelyke inspectie en toezigt over de onderscheidene gevangenen, en ter ondersteuning van het algemeen college in het uitvoeren van zoodanige maatregelen van verbetering als van tyd tot tyd door my zullen worden goedgekeurd.

Aan het Algemeen College zal worden opgedragen de zorg over de administratie der geldmiddelen welke door den Wygeveende Staat gestemd worden ter daarstelling van gevangenen en ter verbetering van de oude.

(Get.) **H. G. SMITH.**

Somerset Hospitaal.

22sten Maart 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen op het Auditoren Kantoor, tot op den 6den April, ten 12 ure, voor zekere Artikelen voor het Somerset Hospitaal en de Armen, als gepubliceerd in de "Gouvernements Courant" van den 2den dezer, zynde gelykende Tenders tot nog toe ontvangen.

[HENRY BICKERSTETH, Chirurgus.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, 27 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements, heeft goedgevonden, de volgende Heeren aan te stellen tot Commissarissen voor het examineren van de Protocollen en Registers der Notarissen Publiek, voor de ondergemelde Districten respectively:

Voor het District Victoria.

De Heeren H. CALDERWOOD en S. J. ABBINGTON,

Voor het District Albert.

De Heeren J. C. CHASE en T. C. REED.

Voor het District Fort Beaufort.

De Heeren M. J. H. BORCHERS en J. C. TRUYER.

Voor het District Bathurst.

De Heeren G. DYASON Sen. en G. DYASON Jnr.

Voor het District Fort Peddie.

De Heeren W. M. EDYE, en P. DE VILLIERS,

Voor het District Stockenström.

De Heeren BOWKER en EMMET,

Voor het District Tulbagh.

De Heeren PIERS en S. SHAW,

Voor het District Piketberg.

De Heeren J. M. HILL en S. GOLDSBURY,

Voor het District Caledon.

De Heeren W. M. MACKAY en J. G. BORCHERS,

Voor het District Mosselbaai.

De Heeren G. LONGMORE en A. WATSON.

Voor het District Riversdale.

De Heeren J. BARNES en H. TAYLOR.

Voor het District Richmond.

De Heeren F. HOPE en E. S. FORD.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, 22 Maart 1848.

ANZOEK zyde gedaan uit Engeland, ingevolge van aanzoek van Graaf KIELMANSFORD, Hanoversche Minister, door de Vertegenwoordigers van een persoon genaamd LEIMKÜLER, (alias LEHMKÜLER of LENKÜLER,) die gezegd wordt voor eenige jaren zich te hebben nedergezet aan de Kaap de Goede Hoop, en daar te zyn getrouwd; zoo wordt een ieder die zulke doen kan, verzocht alle narigt te geven aangaande zyn overlyden, intestatie, of afstammelingen, ten einde te kunnen gegeven worden aan de aanzoekers.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, Kaap de Goede Hoop, 8 Maart 1848.

MET betrekking tot de Gouvernements Kennisgeving van den 20sten December 1847, verlangt zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements kennis te geven, dat alle communicatie gehecht aan den Hoogen Commissaris, en communicatie betreffende zaken buiten de Koloniale Grenzen, als beschreven in Zynre Excellenties Proclamatie van den 10den December 1847, met de uitzondering van het District Natal, en de Ha en van Oost London, en het District daarvan, moeten worden geaddresserd en uitsluitend worden gevoerd door middel van den Secretaris van Zyne Excellentie den Hoogen Commissaris.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
23 Maart 1848.

Vervoer van Inlandsche Mullen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten is Tenders geaddresserd aan den Ed. den Auditoren Kantoor, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op **DONDERDAG, den 25 Mei, aanstaande, ten 3 ure n. m.** voor het overbrengen van volgende Brieven Mullen:—

6 Tusschen George en Plettenbergs Baai via Belvedere, Melville en Woodside, in 20 uren en terug in denzelfden tyd, eens in de week, ingaande den 1sten July en eindigende den 31sten December 1848.

Berigt tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prijs mullen waarvoor de mullen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en vermeld zyn van eene verbindenis getekend door twee afluante Borgen, zich verbindende het vereichte verband aan te gaan, ingevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen hen aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charge, over Postjongen en Paard zal genoeg zyn om de Mullen over te brengen nu aangeboden voor tender.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt voor zyn het overbrengen van de mullen tusschen George en Plettenbergs Baai.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, Kaapstad, 8 Maart 1848.

MET betrekking tot eene Proclamatie van Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements, van den 27sten Januari 1848, berigtende de termen en condities waarop Kaffer Jongelingen in deze Kolonie kunnen geapprenticeerd worden: Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat aanzoeken van personen die er nog geen bekomen hebben, moeten geschieden aan dit Kantoor, meldende daarin het getal en de soort van Kaffers verlangd, op dat de noodige schikkingen kunnen worden gemaakt om hen overland naar de respectieve Civile Commissarissen te voeren die zullen geauthoriseerd worden by derzelver aankomst hen aan de aanzoekers te apprenticeren.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, 8 Maart 1848.

BY eene Gouvernements Kennisgeving gedateerd den 3den Juny 1847, is het gebruik van Ossen, Paarden en Wagens, ten dienste van de Circuit Registers, by pressing, afgeschaft geworden, Z. E. de Administrateur van het Gouvernement van gevoelen zynde dat de omstandigheden van de Kolonie, niet langer het aanhouden van zulk eene lankbare gewoonte voor eenig ander deel of departement van de Publieke Dienst regtvaardigen, geeft by deze kennis tot algemeen narigt, dat van en na dato dezer het stelsel van gedwongen pressing voor eenige Publieke Dienst zal moeten ophouden.

In het vervolg moeten alle Ambtenaren des Gouvernements, die in Publieke Dienst reizen op publieke kosten, hunne eigen schikkingen maken voor hun vervoer, onder zoodanige instructies als hun van tyd tot zullen gegeven worden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

Recognitie Penningen.

AFDERLING SWELLENDAM.

ALEN die Recognitie Penningen verschuldigd zyn aan het Gouvernement, op Landeryn, in de Afderling Swellendam, worden verzocht dezelve onverwyld op dit Kantoor te betalen, en wordt verder kennis gegeven dat indien de achterstallige Recognitie niet betaald zyn voor den 15den Mei, zoodanige stappen zullen worden genomen als voorschreven by Ordonnantie No. 9, 1844, "voor het gemaklyk maken van het invorderen van Recognitie Penningen in deze Kolonie."

Civile Commissaris Kantoor,
Swellendam, 29 Maart 1848

J. J. LE SUEUR, Civ. Com.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 29sten Maart, 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Gerechtshof, in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSCHE AFDEELING.

GEORGE CHRISTOFFEL WOLHUTER,

versus

GERHARDUS THEUNIS VAN SCHALKWYK.

Op Maandag, den 10 April 1848, ten 10 ure v. m.; ter Verweerders Woonhuize, genaamd Brakfontein, naby Blaauwberg, van Huismeeubelen, van verscheiden soort, een Paardenwagen compleet, 2 Ossenwagens, 3 Karren, 3 Koeijen, 30 Ossen, 8 Wagen en Rypaarden, enz. enz.

VAN DER BYL & Co.,

versus

JACQUES GIDEON TREDOUX.

Op Vrydag, den 14 April 1848, ten 10 ure v. m., ter Verweerders Plaats, gelgen aan de Peketbergs Vlakte, naby de Bergrivier, van Huismeeubelen van verscheiden soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereschieden, eene hoeveelheid Koopmanswaren, 20 Ossen en Koeijen, 16 Wagen en Rypaarden, 1 Paardenwagen, een Kar, 2 Ploegen, 16 mudden Koren, 15 Schapen, Landbouwgereschieden, enz. enz.

DISTRICT CLANWILLIAM.

WILLIAM DICKSON & Co.,

versus

JACOBUS JOHANNES VAN ZYL,

Op Vrydag, den 14 April 1848, ten 10 ure v. m., ter Verweerders Plaats, genaamd "Kleine Pakhuis," in de Wyk Clanwilliam, van Huismeeubelen, Glas en Aardewerk, Keukengereschieden, een Geweer, een Halfaam Brandewyn, 2 do. Azyn, een Brandewynsketel, 10 mudden Rog en verscheiden andere Artikelen,

AFDEELING ALBANIE.

JACOBUS JOHANNES MEINTJES,

versus

WM. CANNEL.

GEORGE GREIG & Co.,

versus

Gez. WM. CANNEL.

Op Vrydag den 7den April 1848, ter Verweerders Woning te Grahamstad, van een Kist Stroop, 2 Vaten fyn Zout, 17 Kisten 1500 lbs. Engelsche Kaas, 1 Kistje en 1 Vat 500 lb. Bergblauw, 6 Kisten Macaronie, 2 dito Styfel, 400 lb. Sago, 20 beste Kastoren Hoeden, 18 zakken Suiker, 2 Vaten Tammebaende, 26 Vaatjes ingelegde Waren, 13 Kisten Saucen, 14 Kisten gedroogde Vruchten, 2 Vaten Hammen, 50 Kistjes Segaren, 6 dito Styfel en diverse andere Artikelen.

J. STEUART, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VENDUTIE.

In den Insolventen Boedel van *Edward Stranham Ford*, van de Paarl.

OP DONDERDAG, den 30 Maart 1848, zal worden verkocht op de Plaats behorende aan den Heer A. P. HARRIS, over de Markt, al de losse Goederen, behorende tot dezen Boedel, bestaande in Huismeebelen, Keukengereedschap en restanten Negotiewaren, als Dames en Kinder Linnen en Schoenen, zyden Fluweel, Kanten, Bloud, Linten, Muslins, enz., en verder de Levens Polis van den Insolvent voor £500 in de Mutual Levens Assurantie Maatschappij, waarop de Premie voor twee jaren en zes maanden betaald is.

Kaapstad, 2 Maart 1848.

J. G. STEYTLER, } Gez.
D. A. de VILLIERS, } Curatoren.

In den Insolventen-Boedel van *George Alexander Nemo*.

WORDT by deze marigt gegeven dat een aanzek zal worden gedaan by het Hooge Gerechtshof, op Woensdag, den 12den April, of zoo spoedig daarna als partijen kunnen gehoord worden, ten behoeve van de Curatoren, in gez. Boedel, om zes maanden langer tyd, (om hen in staat te stellen tot het opmaken en voorleggen aan den Meester van een tekening en balans van gez. Boedel, en mede om een plan van distributie te vormen.

Gedateerd 24 Maart 1848.

RICHARD ROBERTS,
Procureur van de Curatoren:

31 Heeregracht, Kaapstad.

Berigten van Executeuren.

Oostelyke Provincie Trust-compagnie.

In den Boedel van J. C. Wright.

DE Ondergeteekenden door den Meester van het Hooge Gerechtshof zynde aangesteld, om den Boedel van wylen J. C. Wright, te administreeën, geven by deze kennis aan allen die vermenen Crediteuren te zyn in dezen Boedel, hunne vorderingen in te zenden ten Kantoore van de Oostelyke Provincie Bank, en allen die iets aan denzelven verschuldigd, worden ongeroepen hunne schulden te betalen binnen eene maand na dato dezer, aan het Trust Kantoor, zullende anders zonder aanzien van persoon worden geproseeueerd.

E. WRIGHT, Executrice Dative.

C. MAYNARD, Executeur Dative.

February 26 1848.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN Roerend en Onroerend Eigendom.

In den Boedel van wylen de Wyl. Dirk Snibbe, van Kuilsrivier.

DE Ondergeteekende heeft last van de Executeuren Dative in dezen Boedel, by publieke Vendutie te verkopen, op ZATURDAG, den 8 April, ten 11 ure, al het Roerend en Onroerend Eigendom, in dezen Boedel. Het Onroerend Eigendom bestaat uit de plaats 'VOGEL-VALLEI', aan Kuilsrivier, groot meer dan 16 morgen, en daar het eigendom gelegen is naby den Grooten Weg, zou een Winkel daar met groot voordeel kunnen gedreven worden.

De Kondities zullen zeer gunstig worden gemaakt, en zyn te vertienem op aanzek ten Kantoore van den Ondergeteekende.

G. L. STEYTLER, Afslager.

Kaapstad, 29 Maart 1848.

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN HUISMEUBELN.

In den Boedel van wylen Mevrouw de Weduwe wylen den Wel-Ed. Hr. Thomas Fredrik Dryer, geb. Eckstein.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Testamentaire Executeuren in op gem. Boedel, zullen op MAANDAG, den 18 April aanst., 's Morgens ten 10 ure, aan het voormalig Verblyf van de Overledene, St. Janstraat, publiek doen verkopen al de losse Goederen, behorende aan opgemelde Boedel, bestaande in: Visite en Betkamer Stoelen, Sofas, Speel en Sofa Tafels, Tapyten, een Rozenhouten Sideboard, een Chinas Tafel Service, een Pendulum, Ledikanten, Vederen Bedden en Matrassen, Waschtafels, Mahonyhouten Kleederkasten, Keukengereedschap, Glas en Aardewerk, en een hoeveelheid Zilverwerk, bestaande Lepels, Vorken, Sohenkbladen, enz., enz.; alsmede een fraai en sterk gebouwd Phaeton, Rommelaar, en hetgeen verder op den dag der Verkoopng zal worden aangeboden.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, den 28 Maart 1848.

Executeurs Kamer.

In den Boedel van wylen *Sanna Gijima*, en nagelaten man *Philip Moestour*.

DE Rekening en Verantwoording van opgemelde Boedel, zal voor den tyd van eene maand gerekend van heden, ten Kantoore der Kamer, No. 33, St. Georgestraat, ter visie en examinatie van belanghebbenden liggen, en geene objectie tegen dezelve gemaakt wordende, zal dezelve als goedgekeurd worden beschouwd.

G. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, den 23 Maart 1848.

UITGEBREIDE

Publieke Verkoopng, IN DE STAD WORCESTER.

In den Boedel van wylen den Heer *Johannes Henricus Meiring*, en nagelaten Weduwe *Anna Catharina Hugo*, laatst Weduwe wylen *H. J. G. de Labat*.

OP MAANDAG, Dingsdag en Woensdag,

Den 24, 25 en 26 April aanstaande,

EN, INDIEN VEREISCHT, DE VOLGENDE DAGEN,

ZULLEN Executeuren des opgemelden Boedels publiek en zonder reserve doen verkopen, al de Goederen, tot denzelven behorende, als:—

Onroerend.

Dat kostbaar en vruchtbaar stuk Vastgoed, gelegen in deze stad, en front makende op het Drosty Plein, naby de Publieke Kantoren, groot in grond, 3 morgen, 90 kw. roeden en 58 voeten. Op hetzelfde staat een hecht en sterk gebouwd Woonhuis, laatst door den overledene bewoond en door hem zelve opgerigt, zonder eenige kosten te sparen. Hetzelve is voorzien van alle nodige gemakken. Ook staat op dit Eigendom een afzonderlyk Gebouw, bevattende drie appartementen, sedert vele jaren gebezigt als een Handels Etablissement, benevens nog een derde Gebouw, bevattende Stallen voor 20 Paarden, Dienarbodenvertrekken, Wagenhuis en 2 Kamers. Dit Gebouw kan met weinig kosten, in een net en geryklyk Woonhuis veranderd worden. Hetzelve is gedeeltelyk beplant met Wyngaarden, die jaarlyks een ruime oogst, opleveren, en daar dezelve dubbel vergroot kunnen worden, kan de koper alleen daaruit een ruim bestaan hebben. Ook Vrachtboomen van de beste soorten en een fraaije Moesuin. Daar dit Eigendom genoegzaam bekend is als het kostbaarste en vruchtbaarste in deze stad, is het overtoellig nog iets hierby te voegen,—als alleen dat de handel sedert eene reeks van jaren met goed succes op hetzelfde is gedreven geworden, en dat het gelegen is aan de algemeene Waterleiding.

2. Zekere Hoek-erf, onbebouwd, gelegen als voormeld in Blok H, gemerkt No. 1.

3. Zekere Erf, met het daaropstaande Woonhuis, gelegen als voormeld, in Blok R, en gemerkt 3, voorzien van overvloed Water en vruchtbaar Tuingrond, thans goed verhuurd.

4. Een zeer vruchtbaar stuk Feuwigdurend Erfpachtland, genaamd "Wilde Varkensfontein," gelegen aan den algemeenen weg door Hexriviers Kloof, groot in grond 2 morgen, 69 kw. roeden en 126 voeten. Dit land is omgrensd door een groot gedeelte Gouvernements Eigendom, van de beste Veeeweide, en dat zeker verkrygbaar zal zyn op applicatie by het Gouvernement.

Waarna verkocht zullen worden al de LOSSE GOEDEREN, te weten:—

De geheele Handels Voorraad, bestaande in Linnen en Katoenen Waren van allerlei soorten en van de beste kwaliteit; Cassimieren, Lakens en Doeskin, Flannels en Baai, Saws, Handschoenen, enz., enz., benevens een groot assortement Zyer en Messenwaren, zyden Potten, Gaspen, Sloten van alle soorten, Zadelwerk van alle soorten; en vele andere artikelen die tot eenen completen Buitenhandel behooren, maar te veel om hierin te worden bekend gesteld. Pakhuisrakken, Glazenkasten, Toonbanken, metalen, zyden, louden en koperen Gewigten,—en kantoor Tafels.

Huisraad.

Hollandsche en Engelsche staande en 8 dagen loopende Huisklokken, Pendules, prachtige Schilderyen, Kachel en andere Spiegels in groote verscheidenheid, vederen Bedden, Ledekanten, Katels, Kleederkasten, Tafelkasten, paardenbaren en andere Sofas, paardenbaren en anderen Stoelen, Sofa, Zy-, Aanzet- en Bladtafels van allerlei discriptien, Kleed- en Waschtafels, een stinkhouten Buffet, Glas- en Aardewerk in groote verscheidenheid, 1341 lood echt Zilver, waaronder een complete Tafelzet, als, Eet- en Desertlepel, Eet- en Desertvorken, groote Soeplepels, Visch- en Botermessen, Theelepeltjes en Konfijuur Vorkjes, allen Konings Patroon; een zet als voormeld, net ingerigt met kistje, en expres door wylen den Hr. De Lybar van Holland onbouden; benevens een groot assortment separate Lepels en Vorken, Theelepels, Konfijuur Vorkjes, enz., enz., Platedwerk, als, Kandelaars, Snuiters en Bakjes met Zilveren Randen, Thee Machine, Koffy, Thee, Melk- en Suikerpotten en Korkbakjes, alles met Zilveren Randen, een prachtige Chinasche Theeservice compleet, een groot assortment van de beste Trancheer Messen en Vorken, en Desertmessen met Ivoren Heften; British Zilverwerk in groote verscheidenheid en van de beste kwaliteit. Keukengereedschapen van alle soorten, en nog vele andere artikelen tot een complete Huishouding behorende.

Kelder en Bouwgereedschappen.

Als Leggers en Half Leggers, Anen en Halfanen, Hamers, Trechters, enz., enz. Enige Leggers van de beste oude Wyuen, Azyn en Brandewyn, Ploegen, Eggen, Jukken, Stroppen en Riemen, een span bykans nieuwe Tuigen, een paar Kartaigen, 1 kapper, 1 twee boom kar, en een Kalfok, (nieuw) bereide en rauwe Beesten- en Bokkenvellen, Kist Planken, Geelhouten, Stinkhouten, en Populierhouten Planken en Balken, Sparren en Bauboezen; een nieuwe Plaatboom schuit met Riemen en Touwen compleet,—eene hoeveelheid van allerlei soorten Ginnau, en eene groote verscheidenheid ledige Vaten en Kasten.

DE ERVEN.

20 a 30 Aanteelparden, 150 Aanteelbersten, (bekend als de beste in dit Distrikt) allen van goed vaderlandsche ras, 4 spannen goed gedresseerde Trekossen, en een aantal jonge Osses, 2 oprepte Bullen, 10 Tek en Rypaarden, waaronder een paar zweefos Kotspaarden, geteeld aan 1 tierg, en 3 jaren oud.

Circa 400 Aanteelschapen, Hamels en Kapterbokken in eene extra konditie.

En wat meer ten dage voormeld zal worden aan geboden maar te veel om in eene advertentie te worden bekend gesteld.

De byzonderheden van den verkoop van het Vastgoed zyn te vermenen by den Ondergeteekende.

P. G. MEIRING, Vendu Adm.
Vendukantoor, Worcester, 8 Maar 1848.

Uitgebreide Verkoopng.

In den Boedel van wylen den Heer *Matthew Donogh*.

OP VRYDAG,

Den 7den April 1848.

DE Ondergeteekenden als Executeuren van dezen Boedel, zullen by publieke veiling aan den Hoogsten Bieder laten verkopen, op VRYDAG den 7den April, ten 10 ure precies.

Het welkekeerd hecht en sterk gebouwde Eigendom, gelegen in het beste gedeelte van de Kaapstad, nu geoccupeerd door goede huurders, en de aandacht van Kapitalisten wel waardig t. w.

Een Woonhuis en Erf, ingerigt met alle gemakken, voormaals bewoond door den Overledene, gelegen aan de Buitenkant.

Een dubbel Pakhuis, annex het Woonhuis, met Stal en ruime Plaats.

Een ommurend Kraal over het Woonhuis, nu verhuurd aan Mons. Severo, als een Circus.

Een Woonhuis en ruim Erf, gelegen over Generaal Hoppe's Eigendom aan de Buitenkant.

Strygheld en Bonus zal worden gegeven.

Voorkoopconditie en verdere byzonderheden adresseren zich by den Afslager de Heeren *Blure & Bartman*.

H. DONOUGH, Executeur Testamentair.

JOHN LAING, Geassumeerde Executeur.

De Verkoopng van de Plaats "Waterloo" aan Diep Rivier, in het Kaapsch District, zal nader bepaald worden.

Executeurs Kamer.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Mevrouw *Johanna Sibilla Eckstein*, weduwe wylen den Wel-Ed. Hr. *Thomas Fredrik Dryer*, Dr.

DE Directeuren der Executeurs Kamer als de Testamentaire Executeuren in opgem. Boedel, verzucken mits dezen alle Personen die eenige vorderingen hebben tegen denzelven, hetzy onthoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Voogdyschappen, Administratie of anderszins, dezelve intezend ten Kantoore der Executeurs Kamer, No. 35, St. Georgestraat, Kaapstad, binnen den tyd van drie maanden, ger kend van heden, en die algem. Boedel iets verschuldigd zyn, hunne debita binnen gem. tyd te komen voldoen.

G. J. C. GIE, Sec.

Kaapstad, 23 Maart 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van Wylen Mevrouw *Magdallena Petronella Theron*, Weduwe wylen *And. de Wet*.

ALLEN die eenige vorderingen mogten hebben van welke aard ook tegen opgemelde Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantoore van den eest Ondergeteekende, ten Dorpe Tulbagh, binnen zes weken van heden, en die iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen gez. tyd aftebetalen.

H. A. ZINN, } Test.

A. G. de WET, } Executeuren.

Tulbagh den 27 Maart 1848.

In den Boedel van wylen *Wm. Scott*.

DE Directeuren van de Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, als Executeuren Testamentaire van bovenstaande Boedel, geven by deze kennis dat de Liquidatie Rekening, met de bewyzen, ter hunner Kantoor ter visie open ligt gedurende de Kantoor uren, en dat, indien geene objectie wordt gemaakt voor den 21 April, aanstaande, zy zullen overgaan tot de Liquidatie van gez. Boedel, volgens de gez. Rekening.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5.

23 Maart 1848.

J. DE WET, Sec.

Municipale Kennisgevingen

Byeenkomst van Wykmeesteren.

WORDT by deze marigt gegeven, dat eene Byeenkomst van de Wykmeesteren van de Municipality van de Kaapstad, zal worden gehouden op het Stadshuis, op MAANDAG, den 3 April, ten 6 ure des avonds, tot het overwegen van de volgende supplementaire ramingen:—

Markt Etablissement,

Salaris van Markmeester

£120

Waterwerk Etablissement.

Tot het voortzetten van de pypen in Sir Lowrys en Kloofstraten.

189

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadshuis, 29 Maart 1848.

BERIGT.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Ondergeteekende, tot op DONDERDAG den 20sten April van allen die genegen zyn te repareren den tegenwoordigen lyn van Weg, van Compagnies-Drift aan Thomlands, tot by den Heer Hamilton Hodgsons aan de Zuurbrak Instelling, en de Driften by de Heeren Fourie en Moodie, laas denzelfden Lyn.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor het maken van eenen Nieuwen Lyn van Weg van de Zuurbrak Instelling, langs den Henevel aan de Zuid zyde van de buffeljagts Rivier, daar waar de tegenwoordige Weg gaat tot de Drift van dezelfde Rivier, over den Heer H. H. d. d. d.

De party die Tenderen, kan in dezelfde Tender de reparatie van den ouden Weg en het maken van den Nieuwen bevatten.

Namens het College,

GEO. RATTRAY, Sec.

Swellendam, 16 Maart 1848.

HANDELS LYST.

Commissariaat.

TENDERS met Monsters zullen worden aangenomen op dit Kantoort, tot op DINGSDAG, den 4 April, ten 12 ure, voor de leverantie van de volgende hoeveelheden Zaad of gedeelten daarvan, ten dienste der Militaire Sellers:—

3	Mudden ERWTEN.
1	do. PAMPOEN PITTEN.
1	lb. SLAZAAD.
20	„ UYENZAAD.
10	„ RAAPZAAD.
10	„ KOOLZAAD.
10	„ WORTELZAAD.

Te worden geleverd aan Hare Majesteits Magazynen in de Kaapstad.

De prijs moet worden gemeld in Sterking geld per lb. Engelsch gewicht.

Verdere byzonderheden zyn op aanvraag te bekomen.
CHARLES PALMER,
 Commissaris Generaal.

Commissariaats Kantoort,
 Kaapstad, 22 Maart 1848.

DE Heeren **BLORE & BARTMAN**, zullen by Publieke Vendutie verkoopen, op VRYDAG AVOND aanst., den 31sten dezer, ten 6 ure aan hennu Vendu Kamer, op de Heeregracht, een fraaye en kostbare collectie Boeken in de Grieksche, Latynsche, Engelsche, Fransche, Hollandsche, Hoogduitsche, Italiaansche en Spaansche Talen.

Alsmede eenne hoeveelheid Juweelen bestaande in Gouden Oorringen, Vingerringen, Horatsp-Ideën, Sleutels, Cachetten, Zilveren Snuifdozen, Halsnoeren, Brazell-ten, enz., Catalogussen zyn te bekomen aan de Vendu Kamer.

Aan Stads- en Buiten Handelaars.

Henry Rudd & Co.

HEBBEN ingeland ex laatste schepen, een algemeen assortiment **BRITSCH GOEDEREN**, bestaande in:—

Voerchitz, nieuwe patronen
 Gekleurde Coburgs
 Schotsche Plaids
 Welsh Flannel
 Groene Baat
 Fancy Katoenen Drills
 In Diana Shawls
 Patent Coating
 Gedrukte Cachemere en Wollen Shawls
 Crossover Cheques
 Gestrepte Oriens
 Franje en Gymps
 Lusterig Linten
 Geruite Dorskins
 Zwarte Cashmere
 Bruine Rids en blaauwe Bever
 Moleksins en Gekoord
 Franje in verscheidene
 Heeren en Dames Schouwen en Laarzen.

Gen-sorteerde Atjars, Durham Mosterd
 Saucen en gebottelde Vruchten
 Fransche Kapers, Indische Kerrykranden
 Westfaalsche Hammen, Vygen en Rozynen
 Fransche Pruimen, Krenten, Sprout
 Haring, Zalm, Pens, Azyn
 Ingelegte Scep en Vlesch, Theesuiker
 Rotterdamse Genever
 Londensche Zeep
 Fransche Brandewyn in vaten en kisten
 Sperry Kaarsen, Lompen Suiker
 Hagel, Staaflood, gekoelde Huiden en Vellen
 Wytling, Pyp-aard, Loodwit en Verwen
 Soepborden, Soepturines en Dekfels, Groenteschotels, Trekpotten, Koppes en Schoteltjes, Kommen, Borden, Bekers met Dekfels, Suikerpotjes, Melkkannen, enz.

Chinasche Producten.

DE Ondergeteekende heeft ontvangen per „Australia,” en andere schepen:

Knopjes Thee, in 10 catty kistjes,
 Ingelegde Gember in stroop,
 Gen-sorteerde Confit do,
 Gedroogde en gekookte Gember,
 do, do, Citroen,
 Kanel,
 Hyson Thee,
 Jousja do,
 Souchong do,
 Graje Pekoe, do,
 Gepolste Kamfer houten Koffers, met koperen
 hooeken, in nesten.
 Eederen Koffers, do, do,
 Nidermanden, do, do,
 Vermillioen,
 Insecten,
 Schulpen,
 Verlakte Balies in N-sten,
 Matten, Lautaren,
 Manilla Segaren, enz. enz.
WILLIAM BILLINGSLEY.

Z. A. Privaat Weduwen Fonds.

DE Jaarlysche Algemeene Byeenkomst van de Leden van dit Genootschap, zal plaats hebben op het Stadshuis op ZATURDAG, den 1sten April, ten 9 ure des Voormiddags.

N.B.—Voorstellen zullen worden gedaan ten aanzien van het Fonds.

J. C. GIE, Mz., Trezorier

Kaapstad, 15 Maart 1848.

AAN.

Stads en Buiten Handelaars, VENNING, BUSK, & Co.

HEBBEN met de laatste Schepen ontvangen een uitgebreide voorraad Winter Goedern en Manufacturen waaronder

HEMDELINNEN, witte en gryze Longcloth, do. Bastus, Sheeting gekoperde Longcloth, Swansdown, Bed-detyk.

BUCKSKINS, Dorstins, Kasemieren, Bever, Pilot Laken Duffel, Baaid Dekens

GORDUOYS, Moleksins, Velveteens, Fluweel, Meubel Geruit, Blinklinnen, Albert Cords, Zeildoek, Vlaamschlinnen.

WOERCHITS, fyn en sterk, nieuwe patronen, gekleurde Priets, Hollands, Sambrelen.

EKANSCH MERINO, Coburg en Victoria, Laken Lamas, Mohair, Alpaccas en Orleans.

SHAWLS en **DOEKEN** in groote verscheidenheid, enz.

Alsmede te Koop beste Brazilie Koffy, Thee, in Knopjes, Souchong, en Hyson, enz.

VENNING, BUSK, & Co.

Ransome Ploegen.

U ontvangen enkele en dubbele **RANSOME PLOEGEN**, te koop aan het Pakhuys van

J. H. WICHT.

Langestraat, No. 50.

Mauritius Suiker.

TE KOOP aan het Pakhuys van

HENRY RUDD & Co.

21 St. Georgestraat.

Berigt aan Debiteuren.

WATSON TENNANT & Co., de uitstaande schulden en briefjes hebbende gekocht van de Beaufort Grazing Compagnie, (aangegaan door den Hr. THOMAS TENNANT, de besturende Compagnon,) verzoeken dat dezelve aan hun worden betaald, met zoo min verwyld als mogelyk is

Berigt.

DE Ondergeteekende de koopers zyde geworden van de geheele uitgebreide en kostbare voorraad Negotiwaren, behoorende tot de Beaufort Grazing Genootschap, nemen de vryheid het publiek te berigten, dat zy voornemens zyn, de affaire voort te zetten in het GROOT en in het KLEIN, in alle soorten van Negotiwaren, in de Donkstraat, No. 11, te Beaufort, met by-Etablissementen in de Dorpen Victoria, Nieuwveld en Prins Albert, Zwarteburg.

De voordelige schikkingen gemaakt voor de directe invoer uit Engeland, en van het Vasteland, van alle soorten van Manufacturen geschikt voor de behoeften des lands, zullen in staat stellen hunne Klanten te geryven tegen grooteryks verminderde pryzen.

Hunne Affaire bevat tevens die van **ALGEMEENE COMMISSIE AGENTEN**, voor het koopen en verkoopen van Vaste Goederen en ander Eigendom, het invorderen van Schulden, enz.

VEE aangenomen in ruil voor Goederen, en alle soorten van Koloniale Producten gesocht voor contant geld, of in ruil genomen voor Koopmans Goederen.

Ruim voorschot gedaan op Wol, en andere Producten op consignement ter verkoop aan den Hr. JOHN ROBERT THOMSON, te London.

WATSON, TENNANT & Co.

SCHUITEN.

UIT DE HAND TE KOOP.

EEN nieuwe Kotter, van 18 Ton, met Koper gebout omtrent 2 jaren oud,

Een do. do., omtrent 14½ Ton, zeer geschikt voor Schepen en land van Paarden.

Een do. do., tusschen 10 en 12 Ton, 4 jaren oud, wel geschikt voor de Buffelsriviers Mond

Bovenstaanden zyn allen in complete order, en worden in de Tafelbaai verwacht binnen 14 dagen, waarna dezelve te zien zullen zyn.

Voor verdere byzonderheden verwoege men zich by

GEORGE KNOTT, Scheepstimmerman.

Prentwich straat, Kaapstad.

Aan scheepstimmerlieden.

HET Fransche Schip **James**, Kapt. WIESBROD, vereischende dat de Bakboord Zyde worde omgemald met de Kiel boven, om de reden van het lek te vinden, zullen Tenders worden aangenomen tot op ZATURDAG, den 1 April, ten 12 ure, ten Kantoore van den Franschen Consul op het Kerkplein, van allen die genegen zyn dit werk te ondernemen.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor het opzighalen van het Vuurtuig op de Stuurboords Zyde, indien het lek niet aan de Bakboords Zyde gevonden wordt.

Persoenen die tenderen, worden verzocht te melden tegen welke prijs zy eenen Nieuwen Valsche Kiel willen leveren en herplaatsen, a per voet, stukken nieuwe Plank, a per voet, en Blackoper, a per lb., bevattende Breenwen en Viltten. De aannemer zal aansprakelyk zyn voor alle ongelukken, welke zullen plaats vinden terwyl het Vaartuig onder reparatie is.

J. ALBERTUS, Agent.

Kasteelstraat No. 7.

10 Eds. Belooning.

EDROST op den 22sten Maart, myn verbonden Apprentice **WILLEM IZAKS**, omtrent 12 jaren oud, sterk van postuur, ligtgeel van kleur, was toen gekleed in wit hemd en vult Moleksin broek; die hem te huis of in de Gevangenis bezorgt, zal bovenstaande belooning ontvangen, en die hem ophoudt, in regten worden vervolgt.

J. P. VISSER.

Kaapstad, Burgstraat, No. 30.

Ingevoerde Bulkalven.

DE Hr. **BUCHANAN** vriendelyk hebbende toegestaan dat 4 Bulkalven, ingevoerd per Kapt. **WOLLASTON** ex *Gloriana*, zullen worden verkocht op zyne Vendutie, op aanst. DONDERSDAG, den 6den April, aan „Rompe Vallei,” zullen dezelve dus worden opgeveild en stellig aan den hoogsten Bieder verkocht.

Zonder de minste Reserve.

Deze Kalvers zyn 1 jaar oud, Durhamsche Korthorens en vee beste ras in Engeland. Geslachtlysten zullen worden oertoond by de Vendutie, en aan de koopers van het Vee in hun d gesteld.

Dezelve zyn te zien op aanvraag by de Heeren **WOLLASTON & Co.**, in de St. Georgestraat, na Dingsdag den 4 April.

VERKOOPING VAN

Vast Eigendon Handelsvoorraad enz.

OP DONDERSDAG, den 30sten dezer, zal de Ondergeteekende publiek laten verkoopen syn Eigendom in het Dorp Claremont, aan den Grooten Weg naar de Simonstad, bestaande in een Woonhuis, onlangs voltooid, bekend als **CLAREMONT HOTEL**, bevattende 6 Kamers, Bakkerij, Stal en andere Buitengebouwen, met overvloed van Water van een Publieke Fontein in de nabylieid.

Alsmede 3 Bouwerven annex, 160 voet front by 250. Terzelfder tyd de Handels Voorraad bestaande in Aardewerk, Stukgoederen enz.

ALLES ZONDER DE MINSTE RESERVE.

De Vendutie zal beginnen ten 14 ure precies.

BONUSEN en **STRYKGELD** zal gegeven worden.

W. LUTMAN.

De Heer **L. P. CAUVIN** Afslager.

VERKOOPING VAN

PLAATSEN. ENZ.

Met Libiraal Strykgeld en Bonus.

DE Ondergeteekende zich van zyne bejommeringen wenschede te ontdoen, heeft den Hr. **J. G. STEYTLER**, last gegeven om aan den hoogst biddenden te verkoopen, op **OP MAANDAG**, den 10den April aanst., deszelfs twee vruchtbare Plaatsen genaamd „Brakfontein” en „Klein Springfontein,” gelegen aan Blaauwberg, groot circa 4600 morgen, en byzonder geschikt voor Vee.

Voorts de Losse Goederen, bestaande in een Paardenwagen compleet, 2 Ossenwagens, 1 Kar, 30 Trekosses, 8 Paarden, 6 Koeyen met Kalven, verder Ploegen, Eggen, Jukken, Tuigen, Trektouwen, Smids en Timmermans Gereedschap, alsmede alle soorten van Huismeebelen, en hetgeen verder op den dag der Verkoopning zal worden aangeboden.

N.B. De gemelde Plaatsen zullen eerst afzonderlyk by den Ophad dan gezamenlyk by den Afslag worden verkocht.

G. VAN SCHALKWYK.

22 Maart 1848.

Verkoopning van Graan, Vee, enz.

10 MAANDEN CREDIET.

OP DINGSDAG, den 4 April aanst., zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen ter zynen plaatse „Grootte Post,” naby Groenekloof, de volgende hoeveelheid Graan, t: w:—

200 mudden Koorn,
 150 dito Rog. en
 100 dito Haver.

Het geheel geschikt voor Zaad.

ALSMEDE.

16 Jonge Paarden, 2, 3, en 4 jaren oud, en het opregt Paard Young Farmer; als ook eenige Merino Schapen in extra conditie.

FRED. DUCKITT.

De Heer **J. G. STEYTLER**, G.z. Afslager.

TE HUUR.

VOOR EENEN TERM VAN JAREN.

DE Plaats „WELGELEGEN,” in het district Caledon-Wyk Uilenkraal, groot 1600 morgen. Er zyn verrscheiden Fonteynen, geschikt ter bewatering op onderscheiden deelen der Plaats; er loopt ook een Rivier overdozelve.

Het Woonhuis is onlangs gerepareerd; en de Buitengebouwen zyn in goede orde.

De hoedanigheden van deze Plaats zyn wel bekend, in de nabylieid, als wel geschikt voor Vee of Landbouw.

TE KOOP.

Al het **VEE** nu op de Plaats, bestaande in:—

800 Jonge Merino Ooyen,
 200 Merino Hamels,
 60 Jonge welgeteelde Rammen,
 15 Paarden

Alsmede, Landbouwgereedschap.

Te bevragen by de Heeren **THOMSON, WATSON & Co.**, in de Kaapstad, of by de Eigenares.

Wed. JOHN METCALF,

Matjesdrift, Caledon.

Beste Teeken Potlooden.

GEMAAKT door **GEORGE RIDDLE**, Blackfriars Road te London, eenige Compagnon van wylen **S. MORDAN**, die handelde onder de firma van **S. MORDAN & Co.**, Eigenaars van de Patent gepunte Potlooden, en andere Artikelen wel bekend en goedgekeurd door allen die dezelve hier beproefd hebben.

Een voorraad van bovenstaande uitmuntende Potlooden is door den Ondergeteekende ontvangen; alsmede, **RIDDLE'S** Patent gepunte Lillipatische Potlooden, en een assortiment Glazen Feerlin Inkykokers.

A. S. ROBERTSON.

VERKOOPING VAN KOSTBAAR
VASTGOED EN VEE,
IN DE ONMIDDELYK NABYHEID VAN
HET DORP SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende maakt bekend, dat hy een
Publieke Verkoop van goederen zal van al zyn
VASTGOED, VEE, enz., op

WOENSDAG

EN
DONDERDAG,

DEN 5den en 6den APRIL, 1848.

Dit fraai Eigendom bestaat in de aangename woning en
welbehouwde plaats **ROTTERDAM** groot 556
acres vruchtbare grond, zware oogsten graan, aardappel-
len en elke andere soort van tuingewassen opleverende.

In het inrigten van dit genoeglyk verblyf voor het huis-
gezin van een heer, in het omheinen der land en tuinen-
en het aanbrengen van den grooten voorraad Water ter be-
vochtiging van deselve, zyn door den tegenwoordigen eigen-
aar goeie kosten gespaard, zoo dat een liefhebber onde-
de gunstigste omstandigheden bezit nemen kan. Het Woon-
huis is gelyk, de kamers zyn ruim en hoog met plan-
ket vloeren en goede attics. Hetzelve is omringd door
lommeryk Eiken, Lemoen en andere vruchtbare bomen. Er
is een fraaije Stal voor 20 Paarden, Koetshuis, Smidswinkel,
Asbak, en talryke nuttige Buitengebouwen; alsmede
groot Paddock, en ingesloten Kampen voor jonge paar-
den, voor de teelt waarvan de plaats byzonder geschikt is.

ALMEDE,

De belovende zeer kostbare Vee en Zaaiploaats
Bakkelys Plants,

groot 1280 acres, gelegen aan de boorden van de Brede-
rivier, uitstrekende bykans van de IJenbaan van Swellen-
dam tot aan den zamenloop der Buffeljags Rivier. Deze
boorden zyn bedekt door fraai Hout en Doornbomen,
overvloed van Timmer, Brandhout en Looijers Bast ople-
verende, welke altoos in aanvraag zyn. Het Bouwland
is van groote uitstrekteld en vruchtbaarheid, groote
Koorn, Garst en Haver Oogsten opleverende, welke regi-
strees van het land of den Trapvloer vervoerd kunnen
worden naar de dagelyksche Markt te Swellendam, zynde
op een afstand van slechts een uur rydens.

Er is een stevig Woonhuis, nieuw gedeekt, en Stal ge-
legen naby de Rivier op het Eigendom.

De nabylie van dit Eigendom aan het bloeiend Dorp
Swellendam, het voorregt van Engelsche en Hollandse
Godsdienst-oefening bezittende, eene Markt, de beste Ge-
neeskundige Hulp, en middelen van Onderwys, moeten
deszelfs toenemende waarde altoos verzekeren.

Kapt. BUCHANAN ingevoerde Bloedpaarden, en fraaije
wolvende Rammen en Ooyen zyn wel bekend. Zyne
tegenwoordige Stoetery is daarvan afkomstig, en hy zal
deselve aan den Hoogsten Bieder verkoopen, te weten:—

- 2000 Merino Schapen,
- 30 Bokken,
- 100 Merries en Veulens,
- 12 Jonge Hengsten door "Jack Palmer,"
- 1 Paar sterke Ploegpaarden,
- 6 Ry- en Wagenpaarden,
- 20 Extra Melkkoeijen,
- 20 Ossen,
- 1 Goedgeteelde Bul,
- 12 Napolitaansche Varkens—een fraai ras.

Alsmede, de fraaije Bloedmerrie *La Malheureuse*, door
Voltaire, Moer Maria, (winner van de St. Leger.) 9 jaren
oud, bezet van Corrad, (zie *Stud Book and Racing Calen-*
dar.)

Vos Hengst, 2 jaren oud, door *Wahab*, (winner van de
2000 guineas Stakes enz.) Moer *La Malheureuse*, enz.
Donker bruin Hengst, 1 jaar oud, door *Scipio*, by *Filha*
da Puta, Moer *La Malheureuse*, enz.

Er zal mede worden verkocht de gewone verscheiden-
heid goede Huismeubelen, en eene groote menigte nuttige
Houwgereedschappen, en vele andere Artikelen te veel om
te melden.

Alles Zonder Reserve.

Jos. BARRY, Afslager.

DUNCAN BUCHANAN.

TENDERS zullen worden aangenomen tot op den 1
April ainst, van allen die genegen zyn te repareren
de Toorn van de Lutherse Kerk;—het plan en verdere
byzonderheden zyn te zien en te bekomen op aanvraag by
den Wel-Ed. Hr. J. S. LEIBBRANDT, Onderling, aan wien de
Tenders moeten worden ingezonden.

Kaapstad, 22 Maart 1848.

R. A. ZEEDERBERG, Jun.
Diaken Secretaris.

Neger Fonds.

DE Inschryvers van het Fonds, voor het invoeren van
Bevryde Afrikanen, in deze Kolonie, wor en ver-
zoekt byeen te komen op het Stadhuys, op MAANDAG,
den 1sten Mei, ten 10 ure des Voormiddags, waaneer het
Comite een verslag zal voorleggen van de verrichtingen,
verder recomanderende dat het Fonds zal worden ver-
deeld onder de Inschryvers in evenredigheid van het be-
loop hunner bydragen.

Namens het Comite.

D. DENYSEN, Voorzitter.

Kaapstad, 16 Maart 1848.

KENNISGEVING.

Gestolen of Verdwaald omtrent den 16 Maart.

24 STUKS VEE uit de Kaapsche Duinen, gehoord
door eenen Jongen genaamd Jacob alias Jacob
Babelaar, voormals een bandiet en heeft gewerkt aan de
statie aan Cradocks Kloof; veronderstelt t zyn zegaan op
den weg naar Hottentots Holland. De geen die partij zal
geven leidende tot het terug bekomen van het Vee zal be-
loond worden. Sommige der Ossen zyn gemerkt op de lin-
den anderen op de regter bout met de letters J. F. en F.
JOHN FOSTER, Sen.

Clanwilliam 25ste Maart 1848.

**George-District Turf-Club
Races.**

ZULLEN worden gehouden op de Georgestads Raees
baan, op den eersten Woensdag in Mei, en vol-
gende dagen.

EERSTE DAG.

DISTRICT TURF CLUB BEURS, £10,—open voor
alle Paarden, gewigt naar ouderdom, winner van de Mon-
tagu Pass opening Beurs 7 lb. extra, van de Georgestad
Beker 7 lb. extra, winners van de Swellendam en Groene-
punt Courses 7 lb. extra. Entree £2,—vier entrees ver-
eischt. 2 mylen heats.

De TRIAL STAKES, £20,—voor Paarden geteeld in
het District. Entree £1 10,—vier entrees. 1½ myl heats

PONEY RACES, £7 10,—open voor alle Ponys van
14 palmen of daaronder. Een heat, 1½ myl. Entree 10s.
Vier entrees benodigd. Catch weight. De winner te
worden verkocht voor £15, soo op gewone wyze gere-
clameerd.

Een POLE RACE, ½ myl om een paal en terug. Entree
£1, met £5 bygevoegd. Heeren ryders.

TWEDE DAG.

De DAMES BEURS, £15, open voor alle Paarden,
gewigt naar ouderdom. 1½ myl heats. De Winner van
eene Beurs op eenen vorigen dag, moet 10 lb. extra dragen.
Entree £1,—vier entrees. 1½ myl heats.

BEATEN HANDICAP, £20, gewigtste bepalen door
de Stewards. 1½ myl heats. Entree £1 10,—vier entrees
vereischt.

HACK RACE, £10, Catch weight. De winner te
worden aerkocht voor £20. Entree 15s.—Vier entrees
vereischt.

Gewigten voor ouderdom als onder.

2 jaren oud "Veder."	
3 " 94 lb. Holl. gewigt.	
4 " 115 " dito.	
5 " 124 " dito.	
6 " 130 " dito.	
Bejaard, 133 " dito.	

Geen Paarden te worden bereiden zonder Zadel. Ryders
moeten zyn in Jockey Caps en Bantjes. Alle geschieden
te worden veriffend door de Stewards.

Kapt. ALLEN.
JOHN SUTHERLAND,
HENRY DUMBLETON,
JOHN HASWELL,
A. A. BATHGATE,
Stewards.

AND. CARSON, Sec.

BERIGT.

DE Ondergeteekende, ingevolge van zyne zwakke
gezondheid, voornemens zynne het loeren bedryf
op te geven, presenteert te koop zyne vruchtbare en wel
bekende Plaats "VAN AARPS FONTEIN," aan de
Koma Rivier, Afdeeling Beaufort, groot omtrent 10,000
morgen.

Deze plaats is gelegen aan den Postweg, tusschen Beau-
fort en Langekloof, en wel geschikt voor ale soort van
Vee, byzonder voor Merino Schapen. Er is een goed
Boerenhuis, Boongraard en Zaailand, vier duurzame
Fonteynen en verscheiden natuuryke Dammen.

De eigenaar heeft mede te koop

1000 Merino Schapen,
50 stuks Vee en Ossen, en verscheiden goede
Hypaarden.

Alsmede een restant NEGOTIE WAREN, Huismeu-
belen, Landbouwgereedschap, enz.

De Plaats en Vee zal uit de hand te koop zyn tot den
10 Mei ainst, en niet verkocht zynde op dien dag, (waaran
behoorlyk kennis zal worden gegeven) zal de eigenaar het
geheel by Publieke Vendutie laten opveilen op DONDER-
DAG, den 1 Juny 1848.

Ruim Crediet zal gegeven worden.

Voor byzonderheden adresseer men zich by den Eigenaar
op de Plaats, of by Dr. CRISTIE, te Beaufort, die autho-
riteit heeft om te sluiten.
Beaufort, 18 Maart 1848.

J. N. WRIGHT.

KENNISGEVING.

DE Heeren MERRINGTON en BOORMILL zullen Tenders in
geschrifte nannemen voor hunne Kostbare plaatsen in
het District Caledon, bekend als "Hamansdal" en "Uitvlugt".
Ten getyve van regedigde zal het eigendom worden
verdeeld in 4 perceelen, of het geheel kan in een koop ge-
kecht worden. De perceelen zullen zyn *Erstje Dam*, *Ha-*
mans Daal, *Klein Kloudf*, en *Uitvlugt*. De byzonderheden
van iedere perceel zyn te vernemen by den Heer J. C.
BOORMILL te Hamans Daal.

Allen die voornemens zyn Tenders in te zenden, worden
verzoekt present te zyn aan Hamans Daal op den 10den
April ten 12 ure, waaneer de Tenders zullen geopend
worden.

15den Maart 1848.

Weggeeloopen.

V N den Ondergeteekende, een zwartbroine Ruinpa
A5 jaren oud, 15 palmen hoog; veronderstelt naa
de rigting van de Bantam, daar hetzelve is ongeteeld o
de plaats Grote Toorn, in Bantam, by den Heer Louw
en onlangs van daar opgebracht tot den Heer Matthey
Basson. Die enig berigt van gem. Paard kan geven, za
beloond worden, ook worden de Heeren Schutmeester
vriendelyk verzocht indien het Paard naar de Schut mog
gebragt worden, kennis te geven aan

P. H. DE TOIT.

Achter de Paarl.

Gestolen of Verdwaald.

Van Zoute Rivier omtrent twee weken geleden.

24 TREK OSSEN behorende aan den Hr. C. J.
FOSTER te Clanwilliam; de Ossen zyn kenbaar,
zynde sommige gemerkt op de regter hout F, anderen op de
linker hout J. F. alsmede een zwartbont, 1 roode witrug,
1 zwarte met witte zyden, de andere groote roode ossen.
Er is mede een jongen by de Ossen genaamd Jacob
Arnoldus alias Carrols, een Hottentot, 5 vt. 6 dm. lang
omtreut 30 jaren oud, draagt een vuile lederen Broek, Duf-
fels Haatje en oude Muts. De Veldkornets hoorende van
aulk een Jongen of Ossen worden verzocht hem te appre-
henderen en kennis te geven aan den Hr. JOHN FOSTER, te
Clanwilliam.

SCHUT BERIGT.

WORDT by dese kennis gegeven, aan ieder die het
aangaat, dat

1 roode Os met witte bles en buik, gemerkt N. S. op de
regter hout, twee halve manen en een zwaluwstaart in het
regter oor,

is geschut aan Witteklip, Van Stadens Rivier, op den 25
Februury 1848, ten bovengem. Plaats voor Contant Geld
zal worden verkocht op VRYDAG, den 7 April, ten 10 ure
voormiddags.

Witteklip, Van Stadens Rivier,
6 Maart 1848.

R. RENS, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier zyn gecoeffeneerd 1 witte Koe met
zwarte wang, een horen afgebroken, regter oor
een Winkelhaak, linker oor een Zwaluwstaart.

Een roode Koe, met witte zyden, regter oor Winkelhaak,
1 zwarte Os, ongemerkt.

Niet gelost zynde voor den 15den April aanstaande
zullen dezelve publek worden verkocht, in het Dorp
Clanwilliam.

JAMES FOSTER, Schutmeester.

Clanwilliam, 25 Maart 1848.

OVERLEDEN te Tulbagh op Maandag den
20sten Maart 1848. (Mejuffr.) MAGDALENA PETRONELLA
THERON, laatst Weduwe van wilen ANDR. DE WET, in
den ouderdom van 79 jaren en 7 maanden, waarvan aan
Nabestaanden in Vrienden word kennis gegeven.

Namens de gezamenlyke Kinderen.

Tulbagh 28 Maart 1848.

OP den 22 dzer, overleed alhier tot myne innige
droefheid in den ouderdom van 59 Jaren 2 maanden
en 2 dagen, myn geliefde Echtgenoot de Wel-Eerw Heer
JAMES ENGAR, geboren in Schotland, van welk smartelyk
verlies door dezen aan Nabestaanden en Vrienden wordt
kennis gegeven.

Was zyn leven gekenmerkt door naauwgezette deugd,
en ware godsvrucht, zoo gaf hy ook dan in syn lyden, en
in de laatste ogenblikken zyns levens de duidelyke blyken
van een gerust en kalm geweten, en ontstiep in vol ver-
trouwen op de verdiensten van zynen Heer en Zaligmaker.

Somerset, Hottentots Holland
den 25 Maart 1848.

Wed. J. EDGAR,
Geboren MALAY.

GEDOOPT.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Za-
dag, den 26sten Maart 1848, door den Wel-Eerw. Her
A. FAURE, D. D.

Een Zoon van Johan Mota, met name Johan Hendrik
Een Zoon van Adrianus Barendse, met name Fredrik
Petrus.

Eene Dochter van Gerhardus Prien, met name Gesina
Dorothea.

Eene Dochter van Willem Carel Granger, met name
Elizabeth Maria Francina.

Eene Dochter van Willem Hendrik Kersten, met name
Francina Christina.

Een Zoon en eene Dochter van Johanna Francina
Carelse, met name Jacobus Christiaan, en Johanna
Elizabeth.

GETROUWD.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Maandag
den 27sten Maart 1848, door den Wel-Eerw. Her
A. FAURE, D. D.

Pieter Adrianus Schaap, met Elizabeth Petronella Wel-
helmina Destroo.

(Met byzondere Licentie.)

Op Dingsdag den 28sten Maart, door den Wel-Eerw.
Heer S. P. HYNES, D. D.

De Heer Jurgen Johannes Human, met Mejuffr. Magda-
lena Fridrich Brink, Weduwe wilen den Heer Fredrik
Russouw, Jr.

Gegeven onder het Publiek Zegel, van de Kolonie de
Kaap de Goede Hoop, den 15den Maart 1848.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, APRIL 6, 1848.

NOTICE.

Government House,
Cape Town, 29th March 1848.

HIS Excellency the High Commissioner has been pleased to direct the publication of the following Manifesto.

By Order of His Excellency
Her Majesty's High Commissioner,
(Signed) RICHARD SOUTHEY, Secretary.

MANIFESTO.

WHEREAS some evil-minded Persons, prone to wickedness, to mischief, and to evil ways, have been in the Territory beyond the Orange River over which I have proclaimed the Sovereignty of Her Majesty; have been calling meetings to pervert the true spirit and meaning of my Proclamations of the 3d and 10th February; and have been assuming the characters of my Agents to gain the will of the people for the purposes of wicked excitement; and have been showing my signature to the Proclamation of the 3d February, professing it to be a document containing far different sentiments from the reality;—I deem it my duty to publish an explanation of the motives which have induced me to establish a Government over deluded, disappointed, and dissatisfied men, who have expatriated themselves from the Land of their Fathers—from the homes which reared them—from relatives and friends, with whom their social intercourse contributes to their happiness,—from their Pastors, their Churches, and consequently their God. Many of these men, indeed the majority, are personally known to me,—their hospitality I have received in their former comfortable homes and good houses,—their services I have admired when in the field under my command against a common enemy. These bonds of affection, which originated in 1835—6, have subsequently been cemented by various events. I was invited from within the Colony and from beyond the Orange River, to see the condition of these my friends; and to devise some measures to bring them back to social comforts, to harmony and confidence in one another, to their Church, and to their neglected God, who teaches us to gather together in prayer and thankfulness to Him. I established, under the blessing of Divine Providence, I trust a lasting peace with the Gaika and T'Slambie Kaffirs, and in 54 days from my landing I was among my old friends, who had thus invited Colonel Smith to see their condition and to ameliorate it. I was received every where with unmistakable marks of affection, with addresses, rejoicings, firings, and every demonstration of delight. Upon one occasion about thirty assembled near the Drakenberg, and after receiving me with every expression of personal regard, told me they had been endeavouring to establish a Government of their own, and hoped to succeed. We parted in amity. I had not proceeded two miles when several followed me, assuring me such was not the voice of half the number. They depicted their state of misery from want of Churches and Laws, declared that they had not seen a Church for ten years, they could neither marry their daughters nor bury their dead, that their Children were uneducated, and that they should become ignorant Barbarians, and Slaves to the Black Natives, who had Missionaries, Schools, and Chapels, while they were totally unprovided. They stated, with tears in their eyes, that they feared to speak before one another, that there was no mutual confidence, no reliance upon one another's actions. I told one of the party a leading part of what I proposed to do. He begged me to delay issuing the Proclamation until some meetings in contemplation should have taken place. I said, "Very well, I shall not do it until I have seen your great guide." Upon my seeing him, he urged upon me to issue it, promised to explain that he recommended it, as it would strengthen his hands to induce all to a system of rule; and the equity of the Land Question was such it carried conviction with it. If he did so he has acted up to his word; if he did not he has deceived both you and me.

BERIGT.

Gouvernements Huis,
Kaapstad, 29 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Hooge Commissaris heeft goedgevonden te gelasten dat het volgende Manifest gepubliceerd worde.

Op last van Zyne Excellentie den Hooge Commissaris,
(Get.) RICHARD SOUTHEY, Secretaris.

MANIFEST, OF OPENBARE VERKLARING.

NADEMAAL er eenige boosaardige personen, geneigd tot snoodheid, ondeugd, en kwaadgezindheid, in het Landgebied aan de overzyde van de Oranje Rivier, over hetwelk ik de Souvereiniteit van Hare Majesteit heb geproclameerd, geweest zyn;—byeenkomsten hebben gehouden om de ware bedoeling en meening van myne Proclamatien van den 3 en 10 February te verdraaijen; en hebben voorgegeven myne Agenten te zyn om de neiging van het volk te gewinnen, tot einden van kwaade opwekking; en myne naamteekening onder de Proclamatie van den 3 February hebben aangegeven, voorgevende dat dezelve een Document is dat gevoelens geheel verschillend van de ware behelst;—acht ik het myn pligt een uitleg te publiceren van de beweegredenen welke my noopten om een Gouvernement daartestellen over misleide, teleurgestelde, en misnoegde menschen, die uit het Land hunner Vaders zyn uitgeweken,—de woningen daar zy in groot geworden zyn hebben verlaten,—afgescheiden van bloedverwanten en vrienden, de gezellige omgang met wien strekte tot hun geluk,—van hunne leeraren, hunne kerken, en gevolgelyk ook hun God. Velen dezer menschen, inderdaad, de meeste hunner, zyn my persoonlyk bekend,—hunne gastvryheid heb ik gesmaakt in hunne vorige genoegelyke huisgezinnen en goede woningen;—hunne diensten heb ik met bewondering gade geslagen wanneer zy onder myn bevel in het veld waren tegen eenen algemeenen vyand. Deze banden van toegenueidheid, welke in 1835—6, ontstaan zyn, zyn naderhand door verschillende gebeurtenissen versterkt geworden. Ik ben genoodigd geworden van binnen de Kolonie en van de andere zyde van de Oranje Rivier, om te zien in welken staat myne vrienden zich bevinden, en eenige middelen te beramen om hen tot den gezelligen kring terug te brengen, tot eensgezindheid en vertrouwen in elkander, tot hunne Kerk, en tot hunnen verwaarloosden God, die ons leert te zamen te vergaderen in den gebede en dankzegging tot Hem. Ik heb, onder den zegen des Allerhoogsten, zoo ik vertrouw, eenen bestendigen vrede hersteld met de Gaika en T'Slambie Kafferstammen, en in 54 dagen sedert myne aankomst was ik onder myne oude vrienden, die aldus Kolonel Smith hadden verzocht om hunnen toestand te komen bezien en denzelven te verbeteren. Ik ben overal ontvangen geworden met de allerduidelijkste blyken van toegenueidheid, met adressen, verheugingen, salutschoten, en alle betooningen van blydschap. Op eene zekere gelegenheid zyn omtrent dertig personen naby Drakenberg te zamen gekomen, en na my met alle betooning van persoonlyk respect ontvangen te hebben, maakten zy my bekend dat zy getracht hadden hun eigen Gouvernement daartestellen, en hoopten daarin te zullen slagen. Wy scheidden in vriendschap. Ik had naauwelyks twee mylen afgelegd, wanneer verscheiden my navolgden, en my verzekerden dat zulks niet de stem van de helft van hun getal was. Zy schilderden den staat van ellende in welken zy verkeerden uit gebrek aan Kerken en Wetten; verklaarden dat zy in geen tien jaren eene Kerk hadden gezien; zy konden hunne dochters niet getrouwd krygen, noch hunne dooden begraven; dat hunne kinderen zonder opvoeding blyven; en dat zy onkundige Barbaren en Slaven van de Zwarte Natien zouden worden, die Zendelingen, Scholen, en Kerken hadden, terwyl zy van alles ontbloot waren. Zy verklaarden, met betraande oogen, dat zy bevreemd waren om in elkanders byzyn te spreken, want er bestond geen wederkerig vertrouwen, en men kon niet op elkanders handelwyze staat maken. Ik maakte aan een hunner bekend de voornaamste zaken welke ik voornemens was te verrigten. Hy verzocht my de uitvaardiging der Proclamatie te vertragen tot dat eenige byeenkomsten welke bestemd waren, zouden zyn afgeloopen. Ik zeide, "Zeer wel, ik zal het niet doen voor dat ik uw groote leidsman zal gezien hebben." Toen ik hem zag, spoorde hy my aan om dezelve uittevaardigen, beloofde dat hy zoude verklaren dat hy zulks aanbevolen had, daar het zyne handen zoude versterken om alle tot een stelsel van regeringsvorm te bewegen; en de billykheid van de Land questie was zoodanig, dat zy overtuiging met zich voerde. Indien hy zulks gedaan heeft, dan heeft hy zyn woord bevestigd; indien hy zulks niet gedaan heeft, dan heeft hy beide u en my bedrogen.

Gy hebt inderdaad sedert jaren geen Gouvernement gehad. Zyt gy gelukkiger? zyt gy ryker? zyt gy betere Christenen?—Gy zyt ellendig, gy zyt armen, de helft uwer zyn geruineerd. Gy wykt af van uw geloof, zonder leeraars om mede te raadplegen of in te vertrouwen; terwyl uwe broeders, uwe neven, uwe vrienden, onder een regtvaardig en vry Gouvernement

You have indeed had no Government for years, are you happier? Are you richer? Are you better christians? You are miserable, you are paupers, the half of you ruined. You are receding from your Faith, with no ministers of the Holy Gospel to consult and to confide in; while your brothers, your friends, your friends, under a just and free Government, are happy and con-

ented, are shipping wool and corn, selling valuable horses, sheep, and cattle; and enjoying all the blessings a good conscience effects, and Civilisation and Christianity ensure—going to their church on a Sunday with their elegant spans of Horses and Wagons, with their happy wives and children,—while your Sundays are spent in your miserable huts,—not the good houses you were reared in,—wretched and unhappy,—your manly and truly good hearts desiring a state of things, the wicked endeavour to thrust from your grasp; but which they shall not.

I shall now proceed to lay before you and the world, the motives which have actuated me, comprised in two words,—“your benefit.” You have called on me to assist you, I have done so,—vide my Proclamations of the 3rd of February and the 8th of March, in which last I have endeavoured, clearly, distinctly, and unequivocally, to set forth the Government calculated to render you—what you are not now—happy.

The ill-disposed have endeavoured to pervert facts—to startle the credulous—to alarm the timid—and to excite all to aid their own restless and uncontrollable dispositions. First, then, let us consider the practical effect of my paternal feelings for your welfare, for the satisfaction of your friends and relations within the Colony, who so desire to see you preserved in civilization, with a home to dwell on, a school for your children, and a church for you to pray in.

By the Treaties and Arrangements entered into in February 1845, between Sir Peregrine Maitland and Adam Kok, and other Native Chiefs occupying the Territories North of the Great Orange River, it was settled “that all agreements entered into by British Subjects residing in that Territory, with Natives, for the purchase of Land, should be of non-effect, or be held to be only the lease of the said Land for forty years, at the expiration of that period, the land with all improvements should revert to the original proprietors without any remuneration to the farmer for buildings, &c., and that all Lands held on leases of shorter dates, should on the expiration of the lease revert to the Natives on the same conditions.

That a certain portion of the Land then occupied by British Subjects between the Orange River and a Branch of the Riet River, called the “Kromelombog Spruit,” should be termed “Unalienable Territory,” and which, as the leases fall in, should not be re-let, but the occupants quit those places, and retire without the line of demarcation, the Riet River.

That portion of the Territory North and East of the Kromelombog Spruit, should be termed “Alienable Territory,” which the Natives might, if they chose, at the termination of the current leases, re-let at such exorbitant rates as they might fix, so that as leases expired the Natives could raise the rents according to the increased value of the property caused by the labour and expenditure of the Farmers upon it, and without making any payment for such labour and expenditure, notwithstanding the Farmer, during the existence of the lease, was obliged to pay quitrents, one half of which went to the Natives! A state of things most unsatisfactory to all parties, was the cause of constant quarrels and dissensions, and the Farmer felt himself an outcast, and subject to the will of uncivilized men.

This state of doubt and uncertainty has immediately changed by my visit; a fresh agreement entered into with Captain Adam Kok, the Farmer holds his Lands upon a first and indisputable right from Her Majesty of England, for which, you all know, you, at the time, shed tears of gratitude, and called down blessings upon me.

I have taken you from your King, Captain Kok, and the Great Chiefs whose Serfs you were, holding your Land on insecure tenure, and in constant apprehension of being turned off.—Was this right for a manly Africaner? Have I not rescued you from so degrading, so uncertain, a state?

Thus do you hold your Lands in perpetuity in Captain Adam Kok's Country. I then entered into engagements with the great Chiefs Moshesh, Morokko, Moletsani, Sikonyella, &c. They rejoiced in what I proposed, and every Burgher now holds his Lands on the Faith of Her Majesty and from no Native whatever; while protection is afforded to the white man as well as to the black.

My every act has been the study of your benefit, the desire to place in your own hands, to every practicable extent, the governing of yourselves by yourselves. You are to choose your own Field-Commandants, your own Field-Cornets, you are to have one of yourselves upon the Land Commission, you are to give your free opinion to the Magistrates whom I place among you, that I may hear your wants, desires, and wishes, with the sole view of supplying them. Every fraction of the Revenue, arising from the trifling Quitrents demanded of you, is for your benefit, for your rule, for your Schools, for your Churches, for your God. You go to bed at night returning thanks to the Omnipotent Protector of all,—“This is my home, my own undisputed home, home, sweet home;—my wife will be protected, my children educated, my devotion ensured, markets will be established for my worldly benefit.” You sleep the sleep of happiness, for God is with you. You rise in the morning; and with devotional effusion of gratitude, ere you proceed to your daily labour, you see your wife and your children around you without fear or trembling, without doubt or uncertainty. Excitement is succeeded by content, and the voice at first whispers,—“We thank our old friend Colonel Smith for what he has done.” Shortly the voice loudly exclaims,—“Smith is our Governor; he it is who has induced us to rule ourselves under his fostering care; we thank him as our Governor.”

What have I done for your Countrymen in Natal, part of Her Majesty's dominions? I found them wandering, they knew not whither, from their homes, their standing crops, and their excellent gardens cultivated by their own hands; their wives, and children, and flocks, and herds exposed to the miseries of a rainy season. I took such steps as to ensure their return to their comfortable homes; and I appointed the man who has great influence with you one of a Land Commission, the result of the labours of which would ensure the great point,—undisputed right of possession of your Land.

Pause then, I pray you, my friends, ere you allow wicked agitators to excite you to permit your well-disposed minds to drive peace, happiness, and

gelukkig en te vrede zyn, wol en koorn afscheppen, kostbare paarden, schapen en vee verkoopen, en alle zegeningen genieten welke een goed geweten opleveren, en beschaving en godsdienst daargestellen, 's Zondags naar de Kerk gaan met hunne fraaije spannen paarden en wagens, met hunne vergenoegde vrouwen en kinderen, terwijl uwe Zondagen doorgebracht worden in uwe ellendige hutten, niet in de goede huizen waarin gy opgevoed zyt, maar woest en onvergenoegd, uwe mannelyke en waarlyk goede harten begeeren een staat van zaken welke de kwaadgezinde buiten uw bereik trachten te stellen, doch hetgeen zy niet zullen doen.

Ik zal nu overgaan om voor u en de wereld de beweegredenen open te leggen die my hebben bestuurd, toen ik de twee woorden gebruikte “uw voordeel.” Gy hebt tot my geroepen om u te helpen: dit heb ik gedaan; zie myne Proclamatiën van den 3den February, en 8sten Maart, waarin ik getracht heb duidelyk, klaar, nadrukkelyk, en onduidelzighig te doen verstaan, dat het gouvernement ten doel had om u te maken, hetgeen gy thans niet zyt,—namelyk, gelukkig.

De kwalijkgezinden hebben getracht de waarheid te verdraaijen, den ligt-geloovigen te verschrikken, den vreesachtigen te beangstigen, en allen aan te sporen om behulpzaam te zyn in hunne eigene rusteloze en ontembare geneigdheden. Laat ons dan ten eerste de werkdadige uitkomst overwegen van myne vaderlyke gevoelens tot uwe welvaart, ter voldoening van uwe vrienden en betrekkingen binnen de kolonie, die zoo zeer begeeren u bevestigd te zien in de beschaving, met een huis om in te wonen, een school voor uwe kinderen, en eene kerk om in te bidden.

Door de Tractaten en Schikkingen gemaakt in February 1845, tusschen Sir Peregrine Maitland en Adam Kok, en andere plaatselyke Opperhoofden, in bezit van de Landstreken ten Noorden van de Oranje Rivier, werd bepaald, “dat alle overeenkomsten gemaakt tusschen Britsche Onderdanen in die landstreken woonachtig en Inboorlingen, voor het koopen van Land, van geene kracht zonden wezen, of gehouden zullen worden slechts eene verhuur te zyn van het gez. Land voor veertig jaren, na verloop waarvan, het land, met al de verbeteringen, terug zoude vallen op de oorspronkelyke eigenaren, zonder eenige vergoeding aan den boer voor gebouwen, enz., en dat alle landeryen voor een korteren tyd verhuurd, na verloop van het huurcontract, zouden terug vallen op de Inboorlingen onder dezelfde voorwaarden.

Dat een zeker gedeelte van het land, toen bewoond door Britsche Onderdanen tusschen de Oranje Rivier en de Tak van de Riet Rivier, genaamd de “Kromellobog Spruit,” genoemd zoude worden “Onvervreemdbaar Grondgebied,” hetwelk, nadat de huurcontracten zyn verlopen, niet weder moest worden verhuurd, maar de bewoners de plaatsen moesten verlaten, en zich zoude begeven buiten de bepaalde linie—de Riet Rivier.

Dat gedeelte van de landstreek ten noorden en oosten van de Kromellobog Spruit moest genoemd worden “Vervreemdbaar Grondgebied,” hetwelk de Inboorlingen, indien zy zulks verhozen, na verloop van de onvolbrachte huurcontracten, wederom konden verhuren voor zulke buitensporige pryzen als zy mogten bepalen; zoo dat de Inboorlingen, na elk verloop van een huurcontract, de huurpryzen konden verhoogen volgens de vermeerderde waarde van het eigendom, veroorzaakt door den arbeid en uitgaaf der boeren op hetzelfde, en zonder iets te betalen voor zoodanigen arbeid en uitgaaf, niet-tegenstaande de boer gedurende het bestaan des huurcontracts verplicht was de Erfpacht te betalen, de helft waarvan de Inboorlingen kregen!—een staat van zaken, zeer ongenoeglyk voor alle partijen, was de oorzaak van vele twisten en verdeeldheden, en de boer gevoelde zich een verworping, en onderworpen aan den wil van onbeschaafde menschen.

Deze staat van twyfel en onzekerheid is dadelyk veranderd door myn bezoek; eene nieuwe overeenkomst werd gemaakt met Adam Kok; de Boer behoudt zyn land met een eerst en onbetwistbaar regt, van Hare Majesteit van Engeland, waarvoor, zoo algy allen weet, gy, te dier tyd, tranen van dankbaarheid stortet, en den zegen des hemels voor my afsmeekt.

Ik heb u afgenomen van uren koning, Kapitein Kok, en de groote Opperhoofden, wiens knechten gy waart, uw land onder een onzeker regt bezittende, en in eene gedurige vrees van verjaagd te worden. Was dit regt voor eenen mannelyken Afrikaander? Heb ik u niet gered uit zulk eenen verlagenden, zulk eenen onzekeren toestand.

Op deze wyze blyft gy uw land bezitten in eenwigdurendheid, in het grondgebied van Adam Kok. Ik heb toen onderhandelingen gemaakt met de groote Opperhoofden Moshesh, Morokko, Moletsani, Sikonyella, enz. Zy verheugden zich in hetgeen ik voorstelde, en ieder burger bezit na zyn land onder de trouw van Hare Majesteit, en van geen Inboorling hoegenaamd; terwyl bescherming wordt verleend zoowel aan blanken als aan zwarten.

Elk myner daden was eene ernstige overdenking van uw voordeel, eene begeerte om, zoo verre als het doenlyk was, u te laten regeren door uzelf. Gy hebt de magt uw eigene Veld commandanten te kiezen, uw eigen Veldkornetten,—een van u moet eene plaats hebben in de Land-Commissie, gy moet uw gevoel openlyk aan den dag leggen aan de Magistraten die ik onder u plaats, opdat ik uwe ontheringen, begeerten, en wenschen moge hooren, met het eenig oogmerk, om dezelve te vervullen. Iedere penning van de Inkomsten, voortsdrutende uit de Erfpacht van u geeischt, is tot uw voordeel, tot uwe regering, tot uwe scholen, tot uwe kerken, tot uwen God. Gy gaat 's avonds naar bed, den almachtigen beschermder der wereld dankende,—“Dit is myn huis, myne eigene onbetwiste woning, hier ben ik te huis, hoe aangenaam! myne vrouw zal worden beschermd, myne kinderen opgevoed, myne godsdienst gevestigd,—markten zullen worden opgericht tot myn tydelijk voordeel.” Gy slaapt de slaap des geluks, want God is met u. Gy staat op in den morgen, en met eene godsverheerlykende uitstorting van dankbaarheid, ziet gy, voor dat gy u naar uwen dage yksehen arbeid begeeft, uwe vrouw en uwe kinderen om u heen zonder vrees of beving, zonder twyfel of onzekerheid. Opgewondenheid wordt door tevredenheid opgevolgd, en ten eerste fluistert de stem “Wy zeggen onze oude vriend Kolonel Smith dank voor hetgeen hy gedaan heeft.” Niet lang duurt het of de stem roept luidkeels uit:—“Smith is onze Gouverneur; hy is het die ons aangespoord heeft onszelf te regeren, onder zyne minzame zorg; wy danken hem als onze Gouverneur.”

Wat heb ik voor uwe landgenooten gedaan te Natal, een gedeelte van Hare Majesteits Bezittingen? Ik vond hen dwalende, zy wisten niet waarheen, van hunne woningen, hun oningeoogste producten, hunne uitmuntende tuinen die zy met hunne eigene handen hebben bearbeid, hunne vrouwen, hunne kinderen, en kudden en veetroepen blootgesteld aan de ellende van een regenachtig jaargety. Ik nam zulke maatregelen welke de terugkeering tot hunne geryfelyke woningen konden verzekeren; en ik stelde eenen man die veel invloed onder u heeft aan als een van de Land Commissie, de nitslag van welker arbeid de verzekering moest daargestellen van die groote zaak,—onbetwist regt van de bezittingen uws lands.

Sta dan stil, bid ik u, myne vrienden, voor dat gy u door aanhitzers laat opwinden, om uwe, ten goede geneigde gemoederen, toe te laten, vrede, geluk.

comforts, now within your grasp, from your doors. What object had I in wandering, an exile as it were, among you; when duty commanded me to repair to the seat of Government, where my services were so much required, in travelling hundreds of miles and living in a wagon, but that of endeavouring to do good to old friends who required one to show himself to them? On my return your Countrymen poured down blessings on my head for my exertions in your behalf. Are such devoted acts for your welfare, are your own interests, to be cast aside? Is your future prospect of happiness, your future hope in Eternal Life, to be driven from you by wicked designers and ambitious men, who have their own ends alone to serve? Are your wives to be left in tears for your absence, or to be rendered widows, and are your children to be uneducated and homeless? Is base ingratitude to usurp the seat of reason?

The prosperity of a nation is materially dependent on a just system of Government and Finance,—the leading principles of which are, that every individual shall contribute to the maintenance of a Government in proportion to the property he possesses, to protect him from domestic tyranny or foreign aggression; and that every individual contributing a quota shall have a voice in regulating the scheme of his Government and the disbursement of the revenue.—I have given you this in every practicable form.

When at Winberg, on the presentation of an Address, I was asked for Soldiers;—I exclaimed "Soldiers! You around me are my Soldiers," meaning that peaceable Citizens are their own Soldiers, and require no military aid whatever. This expression has been perverted; and you have been taught to believe, not thinking for the moment, that I am to make you all Soldiers! For what? Because I love Peace, and require no military in my operations to carry out what I desire? Is not all Southern Africa the seat of Peace, without one drop of blood having been shed by my authority, or one blow struck? Am I the man to require soldiers for any ordinary purpose? But there are causes so sacred to the Lord and in the eyes of the world, as to demand military interference;—hence I have proclaimed that you hold your Lands subject to military service; and I do so for the sole purpose of providing for the time of need. But if you never load your firelock until I ask you, it may be turned into what all arms are best fitted for—Plough-shares.

Now, my friends!—my half lost friends and wavering christians! I have addressed you as Colonel Smith, I have appealed to your feelings as men, as fathers of families, as reasoning human beings possessing immortal souls. I have exerted myself to the extent of my abilities and my energies. I now turn from *Colonel Smith* to the *Governor of this Colony*;—and I PROCLAIM TO YOU that I will carry out, or die in the attempt, the provisions of the Proclamations I have framed for your exclusive benefit and by your own desire, and the factious demagogue shall tremble at that name which he even now respects, and for which you all so far, and wide, and loudly proclaimed your love. You well know I never forfeited my word. You well know, for many of you have served with me in the field, the velocity with which I wield the sword. Do not suppose that I have stripped myself of the means by sending home troops. I tell you, and tell you truly and honestly, I hold in readiness a force of guns, cavalry, and tried British Soldiers, who in fifteen days should be among you, men capable of causing stouter hearts than yours to quail. When I commanded you were brave; now! you have no head you dare confide in, your hearts are in the *wrong place*, your cause being unjust,—an ignorant, discontented few endeavouring to excite the many. Do you talk of resistance and assemblages,—you whom two years ago a few dragoons rode over like sheep? Do you presume to imagine that you are able to do what no mass of demagogues has ever yet done,—the undisciplined to resist, and successfully maintain a protracted resistance against, the disciplined force of a regular Government?

But oh! how I hate and detest the name of war and commotion! The many battle scenes I have witnessed arise like phantoms to my imagination. But as I abhor war, so will I terribly wield its power if you drive me from your affection. If you compel me to wield the fatal sword, after all I have attempted for you, the crime be upon your own heads; and while my Troops shall exult in Victory, I will weep, as you have seen me do, over the fallen, the defeated, the deluded; your lands shall be wrested from you, your houses destroyed, your herds swept off, your own hearts blackened by wicked ingratitude, and your faithful, your generous friend, who has exerted himself for your exclusive benefit, turned into the Avenger of Evil! You shall become like the Ishmaelites of old, "your hand shall be against every man, and every man's hand shall be against you." "Vengeance is mine," saith the Lord; and in His name, and for the benefit of His creatures, would I smite those I so love, and to whom I have so endeavoured to prove that I do so.

There are limits to the extent of the most virtuous feelings in this worldly and uncertain trial of Life. Aid me, as I desire you, to preserve them to us; and as in generous and uncorrupted minds the superiority of Religion carries us through the calamities of this transient life, let us together thus pray:—

Lord of all Power and Might, Disposer of all Things, good and evil, deign to look down upon us frail and sinful creatures; teach us *who* are our true friends, preserve and strengthen us in all the trials of temptation, defend us from the evil practices of wicked men, teach us to worship Thee with our hearts, our minds, our souls, devoted unto Thee through Jesus Christ; direct our hearts and our actions towards our neighbour; teach us so to live that our course in this life may lead us to Life Eternal; teach us to forgive our enemies and to love our friends; teach us after a peaceable life to look forward to that re-union in Heaven, the fountain of our hopes on Earth, the happy place of rest for our immortal souls. When we must put off the mortal garment, and lie down on the bed of Death, let us be at *Peace* with Thee Oh Lord, at *Peace* with the world, and at *Peace* with our own hearts!!! This grant us, O Lord, Our God Almighty, through Jesus Christ.—Amen.

(Signed) H. G. SMITH.

Government House,
Cape Town, 29th March 1848.

en genoeglykheden, nu in uw bereik, van uwe deuren te dryven. Welk oogmerk had ik in het rondzwerven onder u, een baling als het ware, toen de pligt my gebod naar de zetel van het Gouvernement my te begeven, waar myne diensten zoo zeer werden vereischt; in het overreizen van honderden van mylen, en wonende in een wagen; dan een poging om aan oude vrienden goed te doen die slechts wenschten iemand te hebben die zich aan hen vertoonde? By myne terugkomst hebben uwe landgenooten zegeningen over myn hoofd geregend voor myne inspanningen tot uw welzyn. Moeten zulke toegewyde daden tot uw welzyn, moeten uwe eigene belangen ter zyde worden geworpen? Moet uwe toekomstige vooruitzichten van geluk, uwe hoop hiernamaals in het eeuwige leven, van u worden verwyderd door goddelooze ontwerpers en heerschnuchtige menschen, die slechts hunne eigene eind-oogmerken willen bereiken? Moeten uwe vrouwen in tranen worden gelaten voor uw afzyn, of weduwen worden gemaakt, en moeten uwe kinderen onopgevoed en huizeeloos worden gelaten? Moet lage ondankbaarheid de zitplaats der rede in bezit nemen?

De voorspoed cener natie is byzonder afhankelijk van een regtvaardig stelsel van Regering en Financie, de voornaamste grondbeginselen van welke zyn, dat elk persoon iets zal bydragen ter onderhouding van het Gouvernement, in evenredigheid tot het eigendom dat hy bezit, om hem voor plaatselyke dwingelandy of vreemden aanval te beschermen; en dat ieder persoon die iets bydraagt een stem zal hebben in het regelen van de plannen van zyn Gouvernement, en het beschikken van de Inkomsten. Ik heb u dit in iedere uitvoerbare wyze gegeven.

Toen ik te Winberg, by gelegenheid van het presenteren van een Adres, gevraagd werd om soldaten,—riep ik uit: "Soldaten! gy, rondom my, zyt myne Soldaten," daardoor te kennen gevende, dat vreedzame Burgers hunne eigene soldaten zyn, en geen militaire hulp hoegenaamd noodig hebben. Deze uitdrukking is verdraaid geworden, en gy zyt geleid geworden te gelooven, voor de oogenblik niet bezinnende, dat ik van u allen soldaten wilde maken! Waarom? Omdat ik de vrede lief heb en geene krygsmagten noodig heb in myne handelingen om hetgeen ik begeer uit te werken? Is niet geheel Zuid Afrika de zetel van vrede, zonder dat een druppel bloeds op myn gezag werd vergoten, of een slag is gedaan? Ben ik de man die soldaten voor een gewoon oogmerk vereischen zal? Maar er zyn oorzaken zoo heilig aan den Heer en in de oogen der wereld, dat zy de tusschenkomst van eene legermagt noodzakelyk maken;—hierom heb ik geproclameerd dat gy uwe landeryen behoudt, onderworpen aan de Burgerdienst; en ik doe zulks met het eene oogmerk om te zorgen voor den tyd van nood. Maar als gy nooit uw geweer laadt voor dat ik het van u begeer, kan hetzelfde worden veranderd in het geen alle wapenen het meest geschikt toe zyn—namelyk ploegscharen.

Nu myne vrienden! myne half-verloren vrienden, en aarzelande christenen! Ik heb u aangesproken als Kolonel Smith,—ik heb my beroepen op uwe gevoelens als menschen, als vaders van huisgezinnen, als redelyke menschelyke wezens, onsterfelyke zielen bezittende. Ik heb gedaan wat ik kon zoo ver myn vermogens en krachten my toelieten. Nu spreek ik tot u, niet meer als *Kolonel Smith*, maar als de *Gouverneur* dezer *Volplanting*, en ik PROCLAMEER AAN U, dat ik de voorzieningen van de Proclamatie, die ik tot uw uitsluitelyk voordeel, en op uwe eigene begeerte heb vervaardigd, ten uitvoer zal brengen, of in de poging sneven zal. De twistzieke volkschreeuwer zal sidderen by den naam die hy nu zelfs eerbiedigt, en voor welken gy allen, wyd en zyd en luidkeels uwe gehechtheid hebt verklaart. Gy weet wel dat ik nooit myn woord heb verzaakt. Gy weet wel, want velen van u hebben met my in de oorlog gediend, de snelheid waarmede ik het zwaard hanteer. Denk niet dat ik my van de middelen beroofd heb door het naar huis zenden der troepen. Ik zeg u, en ik zeg het u als een oprecht en eerlyk man, ik houd een magt in gereedheid van kanonnen, ruitery, en beproefde Britsche soldaten, die binnen *vyftien dagen* onder u zullen zyn, mannen geschikt om stoutere harten dan de uwe te doen beven. Toen ik het bevel over u had, waart gy dapper; nu! hebt gy geen opperhoofd waarin gy vertrouwen stellen kunt, uwe harten zyn in de *verreerde plaats*, omdat uwe zaak onregtvaardig is,—eenige weinige domme misnoegde menschen trachtende de menigte aan te hitsen. Spreekt gy van wederstand en byeenkomsten, gy, die twee jaren geleden door een klein getal dragonders als schapen omver gereden werd? Durft gy u verbeelden dat gy in staat zyt te doen, hetgeen eene menigte van oproermakende windzakken nimmer hebben kunnen doen,—de ongeoeffenden, de geoeffende legermagt van een geregeld Gouvernement te wederstaan, en een langdurig wederstand volthouden?

Dan ach, welk een afschuw heb ik zelfs voor den naam van oorlog en beroering. De vele veldslagen welke ik bygewoond heb, komen als schimmen voor mynen geest. Doch even als ik den oorlog haat, zal ik deszelfs verschrikkelijke kracht handhaven wanneer gy my van uwe toegenegenheid afscheidt. Indien gy my noopt het noodlottige zwaard te zwaayen, na al hetgeen ik voor U beproefd heb, zoo blyve de misdaad op uw eigen hoofd; en hoewel myne troepen in triomf zullen juichen, zal ik wenen, gelyk gy my hebt zien doen, over de gevallen, de verslagenen, de misleiden,—uwe landen zullen u ontnomen worden; uwe huizen vernield, uwe kudden weggevaagd, uwe eigene harten zwartgeverwd door goddelooze ondankbaarheid; en uwe getrouwe, uwe edelmoedige vriend, die zich ten uwen behoeve heeft afgesloofd, veranderd in een wreker van het kwaad.—Gy zult worden gelyk de Ismaëlieten van ouds, "uwe hand zal tegen elk man zyn, en elk mans hand zal tegen u zyn." "Wraak is de myne," zegt de Heere; en in zynen naam, en tot nut van zyne schepselen, zou ik hen tuchtigen, die ik zoo hemin, en wien ik getracht heb te bewyzen dat ik zulks doe.

Er bestaan grenspalen voor de deugdzaamste gevoelens in deze wereldsche en onzekere beproeving des levens. Komt my te hulp, gelyk ik u verzoek, om dezelve te bewaren; en zoo als in weldadige en onbedorvene harten, de verhevenheid van Godsdienst ons door moeiljkheden van dit voorbygaand leven voortvoert, laten wy te zamen bidden:—

Heer van alle Kracht en Magt, Beschikker van alle dingen, goed en kwaad, verwaardig U nedertezien op ons, zwakke en zondige Schepselen; leer ons *wie* onze ware vrienden zyn; bewaar en versterk ons in alle beproevingen en verzoekingen; behoed ons tegen de slechte daden van goddelooze menschen, leer ons U te aanbidden met onze harten, onze zinnen, onze zielen, U toegedaan door Jezus Christus; rigt onze harten en onze daden jegens onze naasten; leer ons alzoo te leven dat onze loop in dit leven ons brengen mag tot het eeuwige leven; leer ons onze vyanden te vergeven, en onze vrienden lief te hebben; leer ons, na een vreedzaam leven, uit te zien na die vereeniging in den hemel, de bron van onze hoop op aarde, de gelukkige plaats der rust voor onze onsterfelyke zielen.—Wanneer wy het sterfelyk kleed moeten afleggen, en op het doodsbed nederliggen, laten wy *Vrede* hebben met u, o Heer! *Vrede* met de wereld, en *Vrede* met onze *eigene harten*!!! Schenk ons dit, o Heer, onze Almagtige God, door Jezus Christus.—AMEN.

(Getekend)

H. G. SMITH.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 29 Maart 1848.

NOTICE.

Government House, Cape Town,
27th March 1848.

HIS Excellency the High Commissioner has been pleased to direct the Publication of the following Documents

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

(COPY.)

No. 11.
King William's Town,
March 16th, 1848.

His Excellency
The High Commissioner.

SIR,—Your Excellency has, probably, been made acquainted with the circumstances attending the murder of Mr. Ingram, at Grobbelaar's Kloof, near Graham's Town. As soon as I received intelligence of it, I lost no time in setting the two Divisions of the Kaffir Police at work to trace the Kaffirs who were said to have escaped; and, on hearing that a Kaffir who was killed on the occasion belonged to Sonto's tribe, I directed Mr. Brownlee to call on Sonto to use his endeavors to bring to light the accomplices in the murder.

Your Excellency will see, by the accompanying copy of a letter from Mr. Brownlee, that Sonto has delivered up Umbilini, a Kaffir, who acknowledges having been present at the period of the murder.

I have directed Mr. Brownlee to hand this man over to the Civil Power in the Colony, that he may be dealt with according to the law.

I have also directed Mr. Brownlee to convey to Sonto my approval of his conduct, and to state to him that I should not fail to bring it under Your Excellency's notice.

I have the honor to be,

Sir,

Your Excellency's most obedient and humble Servant,
(Signed) **GEO. MACKINNON,**
Colonel and Chief Commissioner.

A true Copy.
RICHARD SOUTHEY.

(COPY.)

Fort Cox, 16th March, 1848.

Colonel MACKINNON.

SIR,—I have the honor to report, for your information, that Umbilini, of Sonto's tribe, and who escaped from Grobbelaar's Kloof, is now in custody at this place, having been brought in by Sonto.

Umbilini states that only one person was with him, namely Cele, the son of Khulu, that at the farm where Cele was shot, while he and Umbilini were opening the Kraal fence, Cele told him to sit down, and sat down himself, and Cele threw an Assagai.

Umbilini states, that simultaneously with Cele's throwing the Assagai, two shots were fired, and that he (Umbilini) did not throw an Assagai but ran off, and knows nothing further of what occurred.

From the nature of the case, and the excitement which it would create, I deemed it advisable to send off an express to report the apprehension of Umbilini, and to obtain instructions as to what is to be done with him.

I have requested Mr. Davies to put heavy Irons on him, and to keep him strictly guarded until I hear from you.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,
CHARLES BROWNLEE,
Assist. Gaika Commissioner.

A true Copy.
GEO. MACKINNON, Col.

A true Copy.
RICHARD SOUTHEY.

(COPY.)

No 12:
King William's Town,
19th March 1848.

His Excellency
The High Commissioner.

SIR,—I have the honor to report, that Vonya and Malawana, Counsellors of Kreili, arrived here on the 17th Instant, with a message from that Chief, to the effect that he was desirous of making compensation to the Missionary, the Revd. Mr. Gladwyn, and to the Government Agent, Mr. W. Fynn, who were stationed at Butterworth, previous to the last War (in 1846) for the destruction of their Property at that place.

Vonya is the Counsellor who has been employed by Kreili in all communications with us since your Excellency's arrival, and may be regarded as the faithful interpreter of his sentiments.

Previous to returning an answer to Kreili on this subject, I felt it to be my duty to ascertain from the messengers:—

1st. Whether Kreili distinctly understood that no demand had been made on him by your Excellency at the Meeting on the 7th January, or subsequently at his interview with me, for compensation for the destruction of this property?

2d. Whether this offer was perfectly spontaneous on Kreili's part, or whether it arose from any communication which he had had with, or any suggestion which had been made to him by, Mr. Gladwyn or Mr. Fynn?

3rd. Whether he was aware of the value of the property, and was prepared to make compensation to so large an amount? (Mr. Gladwyn states the losses incurred by the Mission at £600, and Mr. Fynn estimates his loss at £150.)

4th. In what way he proposed to collect the tribute, and whether by coercion? That the Government would

allow of no eating up, or of any force being used, either as regards his own People, or the Fingoes located near Butterworth.

The messengers stated in answer, "that Kreili perfectly understood that no demand had been made on him. That the offer was spontaneous on his part, and suggested itself to him on his hearing that your Excellency had alluded, at the meeting on the 7th January, to the destruction of this Property; and that it arose from his wish to show that he had not sanctioned it himself. That it had not been suggested to him by Mr. Gladwyn, or Mr. Fynn, that he himself mentioned it to them, but that they told him that the compensation would not be accepted without the sanction of the Government, and that he (Kreili) must himself apply to me for permission to make it. That Kreili was aware of the value of the property destroyed, and was prepared to make full compensation for it. That he would use no violence in so doing; but that he would assemble his people, a great many of whom were concerned in the destruction of this property, and would by persuasion induce them to give up cattle sufficient to raise the required sum. That his own brothers were those who were principally to blame. That he perfectly understood that the Government would sanction no violence or eating up to procure the compensation."

I desired the messengers to return to Kreili, and inform him that I would make your Excellency acquainted with his offer, and would send him an answer, either by messenger or through Mr. Fynn, on his return to Kreili's Country. That, in the mean time, no attempt must be made by him to collect any tribute for the purpose of compensation.

Whatever view your Excellency may take of this offer; and whether or not your Excellency may be disposed to allow compensation to be made by any Chief, who may of his own free will offer it, for the destruction of the property of the Missionaries or Government Agents during the war, I am persuaded that your Excellency will regard this offer of Kreili's as an unequivocal proof of his contrition for the part he took in the war, and of his desire to preserve peaceful relations with us for the future.

I have contented myself with referring the matter entirely to your Excellency's decision, and shall await instructions before I make any further communication to Kreili on the subject.

I have the honor to be,

Sir,

Your Excellency's most obedient, humble servant,
(Signed) **GEO. MACKINNON,**
Col. and Chief Commissioner.

A true Copy.
RICHARD SOUTHEY.

(COPY.)

Government House, 26th March, 1848.

Colonel MACKINNON,
&c. &c. &c.

SIR,—I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant, reporting the message from Heili, and his desire to indemnify the Mission and Mr. Fynn for the losses his people so wantonly occasioned them, by burning the Mission, and destroying Mr. Fynn, the Resident's property. Your queries to Heili's messengers are very judicious; and I enclose a written message to Heili. I have too much confidence in your discretion to dictate the measures you are to adopt in conveying to Heili my acceptance of his voluntary act of repentance; and I rejoice to observe that the system I have entrusted to your conduct so gradually progresses towards an establishment of the desired order of things, which this act of Heili's, and of Sonto's discovering and at once giving up a murderer, so forcibly demonstrates.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient Servant,
(Signed) **H. G. SMITH.**

N.B.—Mr. Shaw, the Superintendent of the Wesleyan Missionaries, while he is much gratified with this spontaneous act of Heili's, strongly urges upon me the acceptance of his proffered indemnification;—a view in which, for many and obvious reasons, I fully and cordially concur.

(Signed) **H. G. SMITH.**

A true Copy.
RICHARD SOUTHEY.

(COPY.)

Government House, Cape Town,
26th March 1848.

The Chief HEILI.

The Inkosi Inkulu, Smith, has received from his brother, Colonel Mackinnon, his son Heili's message, desiring to indemnify the losses many of his wicked people occasioned the Mission and Mr. Fynn. Butterworth was, by bad men, destroyed, burnt, and pillaged—the property of these good men who went among Heili's people to preach the Word of Almighty God, and to make Heili and his people to be Christians and civilized like their brothers, the English;—and Fynn was the great friend of Heili. For such wicked acts my son Heili, of his own accord and good-will, and with a strong feeling of repentance, now comes forward to repair the evil, by paying for the losses occasioned. The sum is very large, £600 to the Mission and £150 to Mr. Fynn. This has been fully explained to my son Heili, who has promised to "eat up" no one, but to collect a portion of cattle from each of his people who were connected with these wicked acts of demolition of that house placed among them for their good.

My son Heili! twelve years ago I was your great friend, and as I grieved to hear you had been led away by bad advice into a wicked war, so do I now rejoice to see you repentant to man and, I hope, to God. This reparation my son so wisely desires to make, to show his people the wrong they have done, and his and their

repentance, is, I hope, a great step towards my son becoming at once a "Christian." I pray you, therefore, to go to your Missionary, and say he must make you worship God as he, and I your father, and all good English people do. Then would you be happy,—then would your people follow your example,—then would Almighty God bless you,—your cattle would increase,—your fields be covered with houses and cultivation,—then would you bless the English through that great God Almighty who brought them among your people. Do this, my son, and you will live to thank your father, and to hope for eternal life and happiness hereafter.

(Signed) **H. G. SMITH.**

I have sent Fynn back to you, as you desire.

(Signed) **H. G. SMITH.**

A true Copy.
R. SOUTHEY.

[Some Errors having occurred in the Gazette of the 23d instant, in the Minute respecting Prisons, &c., it is re-published with the necessary corrections.]

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
22nd March, 1848.

WITH reference to the accompanying Minute of this day's date, which the Administrator of the Government has directed to be published for general information, respecting the Improvement and future management of Gaols, Lock-up Houses, and Houses of Correction; His Excellency has been pleased to appoint the following Gentlemen to be Members of the General Board of Commissioners of Public Prisons:—

The Hon J. MONTAGU, Esq., Chairman.
CLERKE BURTON, Esq.,
WILLIAM HOPE, Esq.,
The Rev. Dr. ADAMSON,
Dr. INNES.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

MINUTE.

Government House, 22nd March 1848.

IN no department of the Government of this Colony does there exist a more urgent necessity for extensive and substantial improvement, than in Prisons and Prison Discipline.

Previous to the institution of the present system of Convict discipline in 1844, all sentences of imprisonment, either with or without hard labour, were carried out in the District Gaols and the Penal Establishment on Robben Island.

At that time my predecessor Sir George Napier thus remarks on the state of Prisons and Prison discipline:—"The present system does not only not contemplate, but by its very arrangements either neutralises or wholly counteracts that process of reformatory discipline, which is essential to the salutary exercise of Penal Justice,—a process, which while it strictly regards the extent and degree of punishment awarded for the offence committed, seeks, both on moral and political grounds, to rescue the delinquent from the power of vicious habits or degrading propensities, and aims to restore him, if possible, to society, prepared to resist its temptations from a higher motive than the dread of punishment consequent on crime."

No description of mine can more forcibly or truly depict the evils resulting from the state in which both Prisons and Prison discipline now are, than that I have just quoted.

And, although the system of Convict discipline instituted in 1844 has been attended with the most beneficial results, in respect to all Male Convicts sentenced to imprisonment with hard labour for periods exceeding three months, yet the evil remains in all its intensity as it regards those on whom its baneful influence is most to be deplored. I allude to female and untried prisoners, and to those convicted of petty offences and misdemeanours.

From the Returns annually made by the Resident Magistrates, it appears that there are in all twenty-three Gaols throughout the Colony. Were the principle of separation, now being extensively practised in the Gaols of England, adopted here, these Gaols would not be capable of accommodating more than 171 Prisoners; whilst, according to the practice that has hitherto obtained, they are reported as capable of containing 1235,—an amount wholly disproportionate to the average dimensions of the cells and the prison accommodation generally, if the ends for which a Prison is solely erected are kept in view, viz: safe custody, punishment, and reformation.

It further appears, as might naturally be inferred from the above statement, that no attempt at classification has ever been made, or could be, beyond the mere separation of the sexes, and that in some instan-

ces, but very imperfectly,—that the defective state of the Gaols in some Districts imposes the necessity of the nightly use of fetters, to ensure the safe custody of the Prisoners, whether untried or convicted,—and that air, exercise, and healthy employment form no part of the system. As a natural consequence, punishments for offences within the Prison have been frequent, in the shape of flogging, irons, and solitary confinement.

By Ordinance No. 24, 1847, entitled an Ordinance "for Improving the Gaols of the Colony," I have been vested with full powers, under its provisions, to take such steps as may appear to me advisable for the improvement of the Colonial Prisons, for the due classification of the Prisoners, and for the establishment of such a system of Prison Discipline as appears best calculated not only to punish but to reform.

To effect this, I propose to place all Prisons Lock-up Houses, and Houses of Correction under the direction and control of a Board, to be called the General Board of Commissioners of Prisons. To this Board will be added Local Boards for the immediate inspection and supervision of the several Gaols, and for aiding the General Board in carrying out such measures of improvement as shall from time to time receive my sanction.

To the General Board will be committed the charge of administering the funds that are voted by the Legislative Council for the erection of new Gaols and the improvement of the old.

(Signed) H. G. SMITH.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 20th March 1848.

THE undermentioned Convicts having deserted, all Persons are hereby required to use their utmost exertions to apprehend and lodge them in safe custody.

Desertions.

From the Convict Station at the Zuurborg, on the morning of the 17th instant, WESSELS, a Shepherd, born in the District of Colesberg, 30 years of age, 5 feet in height, brown eyes, woolly hair, and brown complexion, has a scar on left thigh. He was tried at Colesberg on the 29th Oct. 1847, for Theft, and sentenced to three years imprisonment.

From the same place, and at the same time, KIEZER BARTMAN, a Wagondriver, 35 years of age, born in the District of Cradock, 5 feet 1 inch in height, brown eyes, woolly hair, and brown complexion; has a scar on right eye. He was tried at Colesberg on the 29th October 1847, for Theft, and sentenced to three years' imprisonment.

Reward for apprehending them,—£3, each and reasonable expenses.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 20th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government directs it to be notified, that whenever any Person receives an appointment in the Civil Service of this Government, he must proceed to his station, and enter upon the duties without delay.

Whenever a Civil Servant desires to be absent from his duties he must, whenever practicable, obtain the previous sanction of His Excellency for such absence; but when he is so circumstanced that such previous sanction cannot be obtained, he will transmit, through the proper channel, a full explanation in writing of those circumstances, for His Excellency's consideration. Any disregard whatever of these directions will be visited with His Excellency's severe displeasure.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
22d March 1848.

ENQUIRY having been made from England, in consequence of an application through the Count Kielmansegg Hanoverian Minister, by the representatives of a person named "Leimkühler" (alias Leimkühler or Lemekühler,) who is stated to have settled some years ago at the Cape of Good Hope, and to have married there.—It is requested that any person who is enabled to do so, will supply any information respecting him, his death, intestacy, or descendants, in order that a reply may be given to the parties making the application.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government.
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT

Colonial Office, Cape of Good Hope,
22d March 1848.

SEVEN iron Money Safes being required for the use of the Public Service, Tenders specifying the price and dimensions, will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on Saturday the 8th of April next, from such persons as may be willing to supply any number of the above.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
7th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government being of opinion that the public interests, as well as the personal convenience of the Unofficial Members, will best be consulted by holding the Meetings of the Legislative Council of this Colony at stated periods, and not, as heretofore, by summoning the Members from time to time as circumstances might require;—hereby notifies his intention of holding two Sessions of Council during each year, the first to take place in May, and the other in October.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
8th March 1848.

IT having been represented to the Administrator of the Government, that some Farms (or places) are attached to or form part of Divisions or Districts, which might be more conveniently made to form parts of adjacent Divisions or Districts, His Excellency has directed it to be notified, that any proprietor who may be inconvenienced from such a cause, is requested to communicate thereon to this Office, with a view to relief being afforded by the transfer of his place to an adjacent Division or District.

His Excellency does not wish existing boundaries, either of Fieldcornetries, Districts, or Divisions, in any way to influence the general or individual convenience—the sole desire of the Government in fixing boundaries being, to promote the convenience of the inhabitants, by shortening as much as is practicable the distances they have to travel to attend upon a Civil Commissioner or Resident Magistrate.

Facility of access arising from the absence of Mountain Barriers or other material obstructions, equally with density of population, at any particular locality, will always be duly considered in defining boundaries of Divisions and Districts, since it must be obvious that persons residing nearer to the nearest seat of Magistracy would, in some cases, be less inconvenienced by travelling a greater distance to a more remote one, than by overcoming greater obstacles to reach the nearest.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

BY a Government Notice dated the 3d June 1847, the practice of obtaining by impressment, Oxen, Horses, and Wagons for the conveyance of the Circuit Judges was discontinued, and His Excellency the Administrator of the Government, being of opinion that the circumstances of the Colony do not require the longer continuance of so objectionable a practice for any other Branch or Department of the Public Service, hereby notifies for general information, that from and after this date, the system of compulsory impressment for any Public Service must terminate.

In future all Officers of the Government who are required to travel on Public Duty at the Public expense, must make their own arrangements for their conveyance, under such instructions as they may from time to time receive.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Somerset Hospital, 22d March 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office until the 6th of April next, at 12 o'clock at noon, for the supply of certain articles to Somerset Hospital and Paupers, as published in the Government Gazette of the 2nd Instant,—no satisfactory Tenders having been as yet received for the same.

HENRY BICKERSTETH,
Surgeon.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

WITH reference to the Proclamation of His Excellency the Administrator of the Government, of the 27th January 1848, announcing the terms and conditions upon which Kafir Youths might be apprenticed within the Colony; Notice is hereby given, that applications from persons who have not yet obtained any, and who may still be desirous of doing so, are to be made to this office, inserting therein the number and description of Kafirs required, in order that the necessary arrangements may be made, for conveying them over land, to the respective Civil Commissioners, who will be authorized on their arrival to apprentice them to the applicants.

By Command of his Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

8th March 1848.

WITH reference to the Government Notice of the 20th December 1847, His Excellency the Administrator of the Government desires it to be notified, that all correspondence attaching to the High Commissioner, and communications bearing upon matters beyond the Colonial Boundary, as described by His Excellency's Proclamation of the 19th December 1847, with the exception of the District of Natal, and the Port of East London and the District thereof, are to be addressed to, and carried on exclusively through, the Secretary to His Excellency the High Commissioner.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 23d March 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer until THURSDAY, the 25th May next, at 3 o'clock P. M., for the conveyance of the following Mails, viz.: Between George and Plettenberg's Bay, via Belvidere, Melville, and Woodside, in twenty hours and back again in the same time, once a week each way, to commence the 1st July, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient Sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond in the event of the Tender being accepted.

The Contractor to be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to him on the line of Road, by the Postmaster General, or the respective Postmasters or Agents without any additional charge, and one Post Boy and Horse will be sufficient to convey the Mails now offered for Contract.

Payment will be made to the Contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside for the conveyance of the Mails between George and Plettenberg's Bay.

R. CROZIER, Postmaster General.

CALEDON DIVISION.

ELECTION OF COMMISSIONERS FOR THE DIVISIONAL ROAD BOARD.

THE Civil Commissioner for the Division of Caledon, pursuant to the 29th and 37th Sections of Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in Caledon Division, valued at 50 pounds Sterling, and upwards, to meet at his Office, at Caledon, on WEDNESDAY, the 17th day of May 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing four persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Caledon Division, for the next succeeding three years—and after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the Office of members.

Civil Commissioner's Office,
Caledon, 28th March 1848.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner

NOTICE.

LAND RENT, DIVISION OF SWELLENDAM.

ALL persons by whom Land Rent is due and owing to Government upon Lands in the Division of Swellendam, are requested to pay the same at this Office forthwith, and notice is hereby given, that unless such arrear Land Rent be paid, on or before the 15th May next ensuing, such proceedings will be had and taken as by the Ordinance No. 9, 1844, for facilitating the recovery of Land Rent in this Colony, are authorized and requested.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 26th March 1848.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of; And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 15th day of April next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices, in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth,

GOD SAVE THE QUEEE!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 16th day of February 1848.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 498.—A Piece of Land, including the Salt Pans known by the names of Great Salt, or Malkops Pan and Modder Pan, also called Jan Biesjes Kraal, formerly granted to Messrs. Samuel Benningfield and Francis Colli-son, but re-transferred to Government, containing about 31 Morgen.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot. No. 499.—A Piece of Land, situate in the Downs, containing 15 morgen, 463 roods, and 142 feet, extending Northwards to land granted to J. Heegers, Eastwards to land of J. M. Maynard, and Westwards to Government land towards the Fatherland Riet Valley.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot No. 500.—A Piece of Land, situate as the foregoing, containing 11 morgen and 364 roods, extending Northwards to land granted to L. D. Stoffberg, S and W to land of Martinus Andries, and Eastwards to Government land, towards land of H. Dampers.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot No. 501.—A Piece of Land, situate in Simon's Town, on the beach, adjoining land of late Mr. Bryant, contain- ing 47 square roods and 18 feet, extending South to the bank towards the main street, Northwards towards the sea, and Eastwards and Westwards to the beach.

Upset Price, £20 per acre.

STELLENBOSCH DIVISION.

Lot No. 502.—A Piece of Land in the vicinity of Hot- tentot's Holland, in the public road to Sir Lowry's Pass, containing 11 morgen and 576 square roods, extending N N W to Government ground, and along the public road; W S W to the quitrent land of the place Fortuin, S S E and N N E to land of the place Myrtle Grove.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot 503.—A Lot of Ground with the Buildings thereon- situated as the foregoing, between the estates Frederiks- burg, of Messrs Dixon & Co., and Goede Verwagting, of Robert Waterman, containing 58 square roods, more or less, extending N towards the public road to Sir Lowry's Pass, E to Goede Verwagting, S to Government ground, and W to Fredrikburg.

Upset Price, £301 per lot.

Lot 504.—A Lot of Ground, situate as the foregoing, being a part thereof, containing 368 square roods and 36 square feet, more or less.

Upset Price, £5 per acre.

Lot 505.—A Piece of Ground, situate near the Papagaai- berg, surrounding the property of Mr. A. A. de Villiers, containing 7 morgen, 249 square roods, and 50 do. feet, extending West to Government ground, N N E to Govern- ment ground towards Papagaayberg, East towards the Papagaayberg's river and Village of Stellenbosch, South towards the public roads to the village.

Upset Price, £12 3 per acre.

No. 506.—A Piece of Ground, situate Southward of the Vlaggeberg, adjoining the property of the Hon. P. V. van der Byl, Esq., called Onrust, marked L. A. containing 108 morgen and 310 square roods, extending W S W to quitrent land of the Hon. van der Byl, North to Govern-

ment ground towards the Vlaggeberg and to roads to Stellenbosch, E N E to Government ground and freehold of Onrust, and S S E to quitrent land belonging to that place.

Upset Price, 4s. per acre.

No. 507.—A Piece of Ground, situate in the Vlagge- berg's Plain, adjoining the quitrent land of Messrs P. V. van der Byl & Co., and the new main-road to the Eerste Rivier, marked L. B. containing 192 morgen and 570 square roods, extending W S W to the Hard Road, N N W to Government land, E N E to Perpetual quitrent land of Messrs Van der Byl & Co., and S S W to Govern- ment ground.

Upset Price, 4s. per acre.

Lot 508.—A piece of Land, situate in the Vlaggebergs Plain adjoining Perpetual Quitrent Land of the Hon'ble P. G. van der Byl and the new Main road to Eerste Rivier marked L. C. containing one hundred and seventeen morgen and 555 square roods, extending W.S.W. to perpetual quitrent land of the Hon'ble P. G. van der Byl, Esq., and the Blauwe Duinen, N.N.W. to Government Ground, E.N.E. to the Hard Road, and S.S.E. to land of Mr. P. L. Cloete.

Upset Price Four Shillings per Acre.

Lot. 509.—A piece of land situate on the East side of the new Main road to Eerste River between the 20th and 21st mile stone, adjoining Lot No. 507,—containing 135 morgen and 582 square roods, extending N. to Lot No. 507, S.S.E. to Govern- ment Ground, W.S.W. to the New Main road and land of Mr. P. L. Cloete.

Upset Price Four Shillings Per Acre.

WORCESTER DIVISION.

Lot. 510.—A piece of land, situate in the Field-cornetcy of Breede and Wagebooms River near the West end of the Mos- tert's Hoek Mountains, containing eighty three morgen and 502 square roods. Rounded on all sides by rugged mountains.

Upset Price Two Shillings per Acre.

SWELLENDAAM DIVISION.

Lot 511.—A piece of land, situate in the Field-cornetcy of Valsch River, containing 2880 morgen, and 277 square roods. Rounded Northward and Eastward by the Lange Berg Moun- tains, S. E. by Crown Land; Southward by the quitrent Farm aan de Valsch Rivier, W. and N. W. by land of Mr. J. W. Smalbergen.

Upset Price Two Shillings per Acre.

Lot 512.—A piece of land in the Field-cornetcy of Zoetendal, Valley, being the Farm "Wolven Gat aan de Koks Rivier", containing 3538 morgen and 289 square roods, rounded N. E. Northward and N. Westward by the Koude River Mountains, E. and S. E. by the Farm Uynjies Kuyf; Westward by the Farm Koks Rivier, and S. W. and Southward by the Farm, Dirk Uys Kraal.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 513.—A piece of land in the Field-cornetcy of Tradouw, marked No. 1 on the plan containing 562 morgen. Bounded N. by the Tradouw's River, and No. 2, S. by land of Mr. J. Hansbroek, E. by the Farm Weltevreden and W. by the Farm Tradouw.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 514.—A piece of Land adjoining Lot 513, mared No. 2, containing 897 morgen. Bounded N. by No. 3, S. by No. 1, E. by Land measured for G. J. Joubert and W. to the Farm Tradouw.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 515.—A piece of Land adjoining Lot 514, marked No. 3 containing 463 morgen, and 363 square roods. Bounded N.W. by No. 4, S. E. by No. 2, and E. by the Farm Klip Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 516.—A piece of Land adjoining Lot 515, marked No. 4, containing 1338 morgen. Bounded N. by the Farm Riet Huis, S. E. by Lot No. 3, and W. by No. 5.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 517.—A piece of Land adjoining Lot 516, marked No. 5, containing 956 morgen. Bounded N. by No. 6, E. by No. 4, and W. by the Farm Rheeboeks Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 518.—A piece of Land adjoining Lot 517, marked No. 6, containing 1167 morgen. Bounded N. by Kalkoens Hoek, S. by No. 5, S. E. and E. by the Farm Riet Huis, S. W. by the Farm Rheeboeks Fontein and N. W. by the Farm Windvogels Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars ob- tained at the Surveyor General's Office.

Master's Office, 7th March 1848.

SALE

BY THE MASTER OF THE SUPREME COURT.
DORP-STREET and LOOP-STREET, CAPE TOWN
ON MONDAY,
The 10th Day of APRIL 1848,

At 11 o'Clock in the Forenoon precisely,
WILL BE SOLD ON THE PREMISES, BY
THE RISE AND FALL,
Peremptorily to the Highest Bidder
Before a Special Commissioner, by Order of the
Supreme Court.

A HOUSE AND PREMISES, situated at the Corner of Dorp-street and Loop street, Cape Town, in Blok O O, being part of No. 2, now marked No. 3. at presen in the occupation of Mr. G. E. DE ROUBAIX.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between the South African Association and Goris Johannes Leewner, Plaintiffs, and Josina Johanna Brand, married without community of Goods with Emanuel Gabriel de Roubaix, Defendant.

The Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, Cape Town, and at the Office of the Auctioneer, Mr. R. J. JONES.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Notices of Executors.

EXTENSIVE SALE OF

Landed Property,

In the Estate of the late Matthew Donough, Esq.
TO-MORROW, (Friday),
The 7th April, 1848.

THE Undersigned, in their Capacity as Executors of the said Estate, will cause to be sold by Public Auction to the highest Bidder, on FRIDAY, the 7th APRIL, at 10 o'Clock precisely,—all that well-known and strong built PROPERTY, situated in the best part of Cape Town, at present in the occupation of good Tenants; the same is well worthy the attention of Capi- talists, viz:—

A DWELLING HOUSE and PREMISES, fitted up with every convenience, formerly the residence of the Deceased, situated in the Buitenkant.

A DOUBLE STORE annexed to the above Dwel- ling House, with STABLES and large YARD attached thereto, an enclosed Yard and Stable opposite to the Dwelling House, now let to Mr. SEVERO, as a Circus.

A DWELLING HOUSE and large PREMISES, situated opposite to General HOPPER's Property in Buitenkant.

For Conditions of Sale and further particulars, apply to the Auctioneers, Messrs. BLOKE & BARTMAN.

Strykgeld and Bonus will be given.

H. DONOUGH, Executor Testamentary.
JOHN LAING, Assumed Executor.

N.B. The Sale of the Estate called WATERLOO, situate in the Cape District, at Diep River, will be not- fied hereafter.

PUBLIC SALE OF MOVEABLE

AND Immoveable Property.

In the Estate of the late Widow Dirk Saibbe, of Kuils River.

THE Undersigned has received instructions from the Executor Dative of the above Estate, to sell by Public Auction on SATURDAY, the 8th April next, at 11 o'clock a.m., the Moveable and Immoveable Property, belong- ing to this Estate. This Immoveable Property consists of the Place "VOGELVALLEY," situate at Kuils River, in extent upwards of 15 morgen; and as this Property is situated near the New Hard Road, a Retail Business may successfully be carried on, on the Premises.

The Conditions of Sale will be made favorable, and may be ascertained on application at the Office of the Under- signed.

G. L. STEYTLER,
Auctioneer.

Cape Town, 29th March 1848.

Board of Executors.

Public Sale of Furniture, &c. &c. &c.

In the Estate of the late Mrs. Widow Thomas Fredrik Dreyer, born Eksteen.

THE Directors of the Board of Executors, as Testa- mentary Executors to this Estate, will sell on MONDAY, the 10th APRIL next, at 10 o'clock, at deceased's residence, St. John-street, all the MOVEA- BLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting in Drawing and Dining Room Chairs, Sofas, Card and Sofa Tables, Carpets, a Rosewood Side Board, a China Dinner Service, Bedsteads, Feather Beds and Mat- tresses, Wash-hand-stand, Mahogany Wardrobes, Kit- chen Utensils, Glass and Earthenware.—PLATE, con- sisting in Forks, Spoons, Trays, &c. Also, an elegant and strong Phoenix Lumber, and what else may be offered on the Day of Sale.

Cape Town, 23d March 1848.

C. J. C. GIE,
Secretary.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. Johanna Sibella Eksteen Widow of the late Thomas Frederik Dreyer, Esq.

THE Directors of the Board of Executors in their capacity of Executors Testamentary to this Estate, request all Persons having any Claims against the same, whether arising from Book-debts, Bonds, Securities, Guar- dianship, Administrations, or otherwise, to send in the same at the Office of the Board of Executors, 35, St. George's street, Cape Town, within 3 months from this date, and those indebted to the same to pay their debts within the same period.

Cape Town, 23d March 1848.

C. J. C. GIE, Secretary.

EXTENSIVE PUBLIC SALE IN THE TOWN OF WORCESTER.

In the Estate of the late Mr. JOHANNES HENRICUS MEIRING, and surviving Spouse ANNA CATHARINA HUGO, last Widow of the late B. J. G. DE LABAT.

**On MONDAY, TUESDAY,
AND WEDNESDAY,**

**THE 24th, 25th, and 26th APRIL NEXT,
AND, IF REQUIRED, ON THE DAYS FOLLOWING.**

EXECUTORS of the above Estate will cause to be publicly sold, without Reserve, the whole of said Estate, consisting of:—

LANDED PROPERTY.

That valuable and fertile Property, situate in this Town, fronting the Drostdy Square, near the Public Offices, measuring 3 morgen, 90 square roods and 58 feet, comprising a strong and substantial Dwelling House, last in the occupation of the deceased, by whom it was built without any regard to expense. It is replete with every convenience. On this Property is also erected another Building, containing 3 Apartments used during many years as a Mercantile Establishment, besides a third Building, containing Stabling for 20 Horses, Servants' Apartments, Wagon House, and two Rooms. This Building can, with trifling expense, be altered into a neat and convenient Dwelling. It is partly planted with Vineyards annually producing a large Vintage, and as they may be considerably increased, the purchaser thereof might derive a good income. Also Fruit Trees of the best description, and a fine Kitchen Garden. This Property being sufficiently known, as one of the most fertile and valuable, any further recommendation would be superfluous. Business has been here carried on with great success for a series of years, and the Property is situate along the Public Watercourse.

2. Certain uncultivated Erf, situate as above in Blok U, No. 1.

3. Certain Erf, with the Dwelling House thereon, situate as above in Blok R, and marked No. 3, provided with abundance of Water, and fertile Garden Ground, now well tenanted.

4. A Piece of very fertile Perpetual Quitrent Land, called "Wilde Varkens Fontein," situate on the Public Road through Hexriver's Kloof, measuring 2 morgen, 69 square roods and 126 feet. This Land is bounded by a large extent of Crown Land, being excellent pasturage, and which, no doubt, may be obtained on application to the Government.

After which will be sold, all the *Moveable Effects*, viz: The entire Stock-in-Trade, consisting of Linen and Cotton Goods of all sorts and the best qualities, Cassimeres, Cloths, Doeskins, Flannel, Baize, Shawls, Gloves &c., besides a large assortment of Ironware and Cutlery, Iron Pots, Buckles, Locks of sorts, Saddlery of every description, and many other articles suited to the Country Trade, but too numerous to be inserted.

Store Fixtures, Glass Cases, Counters, Metal, Iron, Lead and Brass Weights, Writing Desks, &c.

Furniture.

Dutch and English House Clocks, Table Clocks, splendid Pictures, Chimney and other Glasses, in variety, Feather Beds, Bedsteads, Stretchers, Wardrobes, Presses, Horse-hair and other Sofas, Horse-hair and other Chairs, Sofa, Side, Dining and Flag Tables, of every description, Toilet Tables and Washing Stands, a Sinkwood Sideboard, Glass and Earthenware in great variety, 1,314 load of Plate, comprising Table and Dessert Spoons, Table and Dessert Knives and Forks, Soup Ladles, Fish Slices, Butter Knives, Tea Spoons, Comfit Forks, all Queen's Pattern; a set as above, neatly fitted in case, and expressly ordered from Holland by the late Mr. DE LABAT: besides a large assortment of separate Spoons and Forks, Comfit Forks, &c. &c. Platedware, viz.: Candlesticks, Snuffers and Trays, Silver edged, Tea Urn, Coffee and Tea Pot, Milk Jug, Sugar Basin, and Cake Baskets, the whole Silver edged, a splendid China Tea Set complete, a large assortment of the best Carvers and Dessert Knives, ivory handled, British Plate, in variety and of the best quality, Kitchen Utensils of every description, and many other articles required in Housekeeping.

Cellar and Agricultural Implements, viz.

Leaguers and half Leaguers, Aums and Half-aums, Buckets, Funnels, &c., some leaguers of the best Old Wines, Vinegar and Brandy, Ploughs, Harrows, Yokes, Straps, Riems, a team of nearly new Harness, a couple of Cart Harness, a Covered Cart, a single Horse Cart, prepared and raw Ox Hides and Goat Skins, Chest Planks, Yellow-wood, Stink-wood, and Poplar Planks and Beams, Spars and Bamboos, a new flat-bottomed Boat with Oars and Riems complete, a large quantity of all sorts of Grain, and a large variety of empty Casks and Chests.

Cattle.

20 & 30 breeding Horses, 150 breeding Cattle (known as the best in this district,) all of good fatherland breed, 4 teams trained draught Oxen, and a number of young Oxen, 2 thoroughbred Bulls, 10 draught saddle Horses, among which a pair of Chesnuts, bred at Potberg, 3 years old.

About 400 breeding Sheep, Weathers and Goats, in excellent condition, and what further may be offered on the day of Sale.

The particulars of the Sale of the Landed Property may be ascertained from the Undersigned.

P. G. MEIRING, Vendue Administrator.
Vendue Office, Worcester, 8th March, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late Mrs. Magdalena Petronella Theron, Widow of the late Andries de Wet.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the first Undersigned, at his Office, at Tulbagh, within six weeks from this date; and those indebted to the same, to pay their debts within the same period.

H. A. ZINN, } Testamentary
A. J. DE WET, } Executors.

Tulbagh, 27th March 1848.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Undersigned until THURSDAY, the 20th April next, from such persons as may be willing to repair the present line of Road from Companion Drift, at the Thornlands, to Mr. HAMILTON HODGSON'S, by the Zuurbraak Institution, and the Drift at Messrs. FOURIE and MOODIE, along the same line.

Tenders will likewise be received for making a NEW LINE OF ROAD, from the Zuurbraak Institution along the Hill on the South side of the Buffeljagts River, through where the present Road goes to the Drift of the same River, opposite Mr. HAMILTON HODGSON'S.

The party tendering for this, can include in the same Tender the repair of the old line above stated, but the two must be distinct from each other.

By Order of the Board.

GEO. RATTRAY,

Swellendam, 15th March 1848.

Secretary.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List' Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;—Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 14.—1845;—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and 34.—1846, printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845.

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

Drawing Pencils.

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the Patent ever-pointed Pencils, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE'S Patent ever-pointed Lilliputian Pencils;—and a varied assortment of Glass Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON.

Commissariat.

WAGONS AND HARNESS REQUIRED.

TENDERS will be received at this Office, until 12 o'clock on TUESDAY, the 18th April next, for such portions of the undermentioned MULE WAGONS and HARNESS, as parties may be willing to supply.

The Tenders to state the numbers of each and the shortest period at which they will be completed, subject to inspection and rejection if not of the best material and workmanship, and in accordance with specification. 17 MULE WAGONS complete, with 3 Swingles each, Wagon Chest, Remschoen and Chains, and extra Disselboom, 4 Linchpins, and set of principal Bolts for each Wagon.

20 SETS OF HARNESS for 10 Mules each.

A pattern of the Wagon and sample of the Harness may be seen on application to Mr. Wood, the Superintendent, at the Main Barracks, and any further information may be obtained on application at this Office.

Payment for the above, when the amount may be £50 or upwards, will be made in Treasury Bills at Par.

Commissariat Office,
Cape Town, 29th March 1848.

CHAS. PALMER,
Com. Gen.

NOTICE.

THE Undersigned, in consequence of ill health intending to relinquish farming pursuits, offers for Sale his well known and fertile Farm named "VAN AARDT'S FONTEIN," situated on the Konka River, Division of Beaufort, in extent about Ten Thousand Morgen.

This Place is situated on the Post route between Beaufort and Lange Kloof, and is well adapted for every description of Stock, more particularly for Merino Sheep. At the Homestead there is a respectable Farm House, also Orchard and Sowing Land; there are four permanent Springs, and several natural Dams.

The Proprietor has also for sale,—

1000 Merino Sheep,

50 Head of Cattle and Oxen, and several serviceable riding Horses; also a remnant of Merchandize, Household Furniture, Farming Implements, &c.

The Farm and Stock will be for Private Sale until the 10th May next, if not sold on that date, (of which due notice will be given) the Proprietor will cause the whole to be sold by Public Auction on the spot, on THURSDAY, the 1st of June 1848.

A Liberal Credit will be given.

For further particulars apply to the Proprietor on the Farm, or to Doctor CHRISTIE, Beaufort, who has authority to conclude a Sale.

J. N. WRIGHT.

Beaufort, 18th March 1848.

Negro Fund.

THE Subscribers to the Fund for introducing Liberated Africans into this Colony, are requested to meet in the Town Hall, Cape Town, on MONDAY, the 1st May next, at 10 o'clock in the Forenoon, when the Committee will submit to them a Report of the Proceedings, recommending further that the Fund be distributed among the Subscribers, in proportion to the amount of their Contribution.

By Order of the Committee,
D. DENYSSEN, Chairman

Cape Town, March 16, 1848.

UNION BANK,

17, ST. GEORGE'S-STREET.

Capital £150,000, in shares of £10 each.

DIRECTORS:

HERCULES CROSSE JARVIS, Esq., Chairman.
FREDERICK SIMON BERNING, Esq.
GEORGE WILSON PRINCE, Esq.
JOHAN GEORGE STEYTLER, Esq., Esq.
GERHARDUS NICOL MECHAU, Esq.
JAMES MORTIMER MAYNARD, Esq.
ERNST GODEF. LANDSBERG, Esq.
JOHANNES C. SCHICKERLING, Esq.
JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantages to the Public:—

Its large Proprietary, which consists of a great proportion of the monied and agricultural Interests of the Colony, guarantees most ample Security.

Its large Capital enables the Directors to afford every accommodation, without distinction of Persons, consistent with a due regard to prudence and security.

It facilitates remittances to the Eastern Division of the Colony, by granting Bank Post Bills.

It allows Interest on Current Accounts, to its Customers, at and after the rate of Three per Cent. per annum, made up monthly, calculated on the minimum Balance due on any day during the month, but no increased rate of Interest will be allowed on fixed Deposits.

It advances money for short periods in favor of its Customers and Shareholders, on their own Promissory Notes and Inland Bills, under pledge of its own as well as other BANK STOCK.

Its early Office Hours for transaction of Business makes it useful to Farmers and Persons doing business in the Public Market.

The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS, in each Week, and applications for Discounts are requested to be sent in to the Cashier before 10 o'clock on those days.

O. J. TRUTER, Acting Sec.

Office Hours, from 15th October to 15th April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th October from 9 to 3 o'clock.

TO LET,

FOR A TERM OF YEARS,
THE Farm called "GOEDVERTROUWEN," situated in the District of Caledon, Field-Cornetcy Uilen Kraal, in extent 1600 Morgen. There are several Springs fit for Irrigation, on different parts of the Farm. A River likewise runs through it. The Dwelling House has also been lately put into repair, and the Outbuildings are quite new.

The properties of this Farm are well known in the neighbourhood, being alike adapted for Stock and Cultivation.

FOR SALE,

All the STOCK at present on the Farm, consisting of—
800 Young Merino EWES,
200 Merino WETHERS,
50 Young well bred RAMS,
15 COWS.

Also, all the AGRICULTURAL IMPLEMENTS.

Apply to Messrs. THOMSON, WATSON, & Co. Cape Town;

Or to the Proprietor, Widow JOHN METCALF, Matjes Drift, in Caledon.

NOTICE.

THE Undersigned having become the purchasers of the whole of the well assorted and valuable STOCK OF MERCHANDISE, belonging to the BEAUFORT GRAZING COMPANY, beg to notify to the Public, that they intend carrying on Business as WHOLESALE and RETAIL DEALERS in all description of MERCHANDISE, at No. 11, DONKIN-STREET, BEAUFORT, with Branch Establishments at the New Villages of Victoria, Nieuwveldt, and Prince Albert, Zwarteberg.

The advantageous arrangements made for the direct importation from England and the Continent of all kinds of Manufactures, suited to the wants of the Country, will enable them to supply Customers at greatly reduced rates.

The Business will also include that of GENERAL COMMISSION AGENTS for the Sale or Purchase of Fixed Property and other Effects, Collection of Debts, &c. &c.

LIVE STOCK accepted in exchange for Goods, and all descriptions of Colonial Produce bought for Cash, or taken in Barter for Merchandise.

Liberal Advances made on Wool, and other Produce on Consignment for sale to JOHN ROBERT THOMSON Esq., London.

WATSON, TENNANT & Co.

NOTICE TO DEBTORS.

WATSON, TENNANT & Co., having purchased all outstanding Debts and Notes of Hand owing to the Beaufort Grazing Company (contracted through Mr. THOMAS TENNANT, as managing partner) have to request that the same be paid over to them with as little delay as possible.

SALE OF FARM STOCK, &c.

MESSRS. MERRINGTON & BOURHILL will cause to be sold by Auction, on FRIDAY, the 27th April next, at their Place HAMAN'S DAAL, their valuable FARM STOCK, consisting of Merino Sheep of the best quality; of Ewes, Rams, Wethers, and Lambs, 2 Spans very superior Draught Oxen, 11 Span well-trained Geldings, 3 strong Stallions, trained to draw in Single Harness, or to plough in pairs with reins; several good Riding Horses, 30 to 40 Mares, and a number of Fillies and Colts, 25 to 30 Cows and Calves, a superior Thrashing Machine complete, do. Winnowing do., 1 Scotch Cart, 2 old Waggon, a number of single and double-furrough Ploughs, 1 set Harrows, a quantity of Harness, Yokes, &c. &c.

Also their well-known Farms HAMAN'S DAAL, and ELAND'S KLOOF, in Lots, to suit the convenience of Purchasers, should the same not be previously disposed of by Private Contract.

Persons desirous of tendering for the above Farms, or other of them, pursuant to the former Advertisement, are still invited to do so.

Haman's Daal, Caledon, 24th March, 1848.

Sale to commence at 10 o'clock.

JOSEPH BARRY, Esq., Auctioneer.

CHINA PRODUCE, &c.

THE Undersigned has received per "AUSTRALIA," and other Arrivals,—

CAPER TEA in 10 Catty Boxes,

Preserved GINGER in Syrup,

Assorted Preserves in do.

Dried Candied Ginger,

Do. do. Citron,

CASSIA,

Hyson Tea,

Gunpowder do.

Souchong do.

Orange Pekoe do.

POLISH CAMPHOR WOOD Trunks, bound

with Brass, in Nests,

Leather Boxes, in do.

Cloth Baskets, in do.

Vernicle,

Insect,

Shells,

Lacquered Tubs, in Nests,

Matting,

Lanterns,

Manilla Segars, &c. &c.

WILLIAM BILLINGSLEY.



IMPERIAL



No. 7, KEIZERSGRACHT,

CAPE TOWN,

Opposite to the Grand Parade, next door to Mr. R. CLARENCE'S, and a few minutes' walk from Government House, Public Offices, and Gardens.

THE Undersigned begs to inform the Public, Gentlemen of the Army and Navy Captains of Ships, Passengers, &c., that he will open the above splendid Mansion on MONDAY 3d APRIL, to be known as the "IMPERIAL HOTEL," at which first-rate Accommodation and Boarding may be obtained.

W. BELL.

Foreign Wines and Spirits. Also, English Ale and Porter, warranted first quality.

The desirable Premises now in the occupation of the above TO LET. Possession may be had immediately.—Apply on the Premises. The Fixtures may be had at a fair valuation.

TO

Town and Country DEALERS.

HENRY RUDD & Co.

HAVE just landed ex recent Arrivals, extensive assortments of BRITISH MANUFACTURES, consisting of

VOERCHITZ, new styles

Colored Coburgs

Scotch Plaids

Welch Flannels

Green Baize

Fancy Cotton Drills

Indiana Shawls

Patent Coating

Printed Cashmere and Woollen Shawls

Crossover Checks

Striped Orleans

Fringes and Gimps

Lutestring Ribbons

Checked Dooskins

Black Cassimere

Brown, rifle, and blue Beaver

Moleskins and Cords

Slops in variety

Ladies' & Gent's Boots and Shoes

Assorted Pickles, Durham Mustard

Sauces & Bottled Fruits assorted

French Capers, India Curry Powder

Westphalia Hams, Figs and Raisins

French Plums, Currants, Sprats

Herrings, Salmon, Tripe Vinegar

Preserved Soups and Meats, Sugar Candy

London Soap, Rotterdam Geneva

French Brandy in cases, and Casks

Sperm Candles, Crushed Sugar

Shot, Bar Lead, tanned Hides and Skins

Whiting, Pipe Clay, White and Red Lead

Soup Plates, Soup Tureens and Co., Vegetable

Dishes, Tea Pots, Cups and Saucers, Dipped

Bowls, Plates, Dipped Jugs, with Covers,

Sugar Boxes, Milk Jugs, &c. &c.

21, St. George's-street.

Mauritius Sugars

ON SALE, at the Stores of

HENRY RUDD & Co.

21, St. George's-street.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £74,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq. Chairman,

DANIEL J. CLOETE, Esq.

CHARLES STUART PILLANS, Esq.

J. T. JURGENS, Esq.

ALEX. McDONALD, Esq.

EDWARD JENNER JERRAM, Esq.

JACOB LETTERSTEDT, Esq.

THOMAS BOWMAN VENN, Esq.

H. E. RUTHERFOORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—

For 3 months and under 6 months... 3 per cent. per annum
6 12 3½ ..
12 and upwards..... 4 ..

The Directors of the "London and Westminster Bank" established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, having accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank,"—Notice is hereby given that the "London and Westminster Bank" receive Deposits and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, free of any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

TO TOWN AND COUNTRY DEALERS.

Venning, Busk, & Co.

HAVE RECEIVED per late Arrivals, extensive supplies of WINTER Staple and Fancy Manufactures, among which are—

SHIRTINGS, white and grey Longcloths, white and grey Baftas, Sheetings, Twilled Longcloths, Swansdown, Bed Tick.

BUCKSKINS, Doeskins, Cassimeres, Beavers, Pilot Cloth, Duffles, Baize, Blankets.

CORDUOYS, Moleskins, Velveteens, Velvets, Furniture Checks, Linings, Albert Cords, Sail Cloth, Ducks,

VOERCHITZ, fine and stout, new fancy patterns; coloured Prints, Hollands, Umbrellas.

FRENCH MERINO, Coburg and Victoria Cloth, Lamas, Mohair, Alpaccas, and Orleans.

SHAWLS and HANDKERCHIEFS in great variety, &c.

ALSO ON HAND,

Best Brazil COFFEE; TEAS, in Caper, Souchong, and Hyson, &c.

VENNING, BUSK, & Co.

SOUTH AFRICAN

George District Turf Club Races

WILL be held on the George Town Race Course, on the First TUESDAY in May, and following day.

FIRST DAY.

DISTRICT TURF CLUB PURSE, of £40,—open to all Horses, weight for age, winner of the Montagu Pass opening Purse, to carry 7 lbs. extra, winner of the George Town Cup, to carry 7 lbs. extra, winners on the Swellendam and Green Point Courses, 7 lbs. extra, entrance £ 2—four entrances required,—two mile heats.

The TRIAL STAKES, £20, for Horses bred in the District. Weight for age. Entrance, £1 10. Four entrances required. One mile and a half heats.

PONEY RACE, £7 10. Open to all Ponies, 14 hands or under.—One heat.—One mile and a half. Entrance, 10s. Four entrances required. Catch weight. The winner to be sold for £15, if claimed in the usual way.

A POLE RACE.—Quarter of a mile round a Pole and back. Entrance, £1, with £5 added, Gentlemen riders.

SECOND DAY.

THE LADIE'S PURSE, of £15,—open to all Horses, weight for age 1½ mile heats.

Winner of a Race on the previous day, to carry 10 lbs. extra,—entrance £1,—four entrances required, 1½ mile heats.

BEATEN HANDICAP, £20,—weights fixed by the Stewards, 1½ mile heats,—entrance £1 10s.—four entrances required.

HACK RACE.—£10. Catch weight. The winner to be sold for £20, if claimed in the usual way. Entrance, 15s. Four entrances required.

Weights for Age as under.

2 years old, "Feather."	
3 " 91 lbs. Dutch.	
4 " 115 " do.	
5 " 124 " do.	
6 " 130 " do.	
Aged, 133 " do.	

No Horse to be ridden without a Saddle. Riders to be in Jockey Caps and Jackets. All disputes to be settled by the Stewards.

The Winner of each Purse, with the exception of the Hack and Poney, to pay £1 towards the expenses of the Course.

Capt. ALLEN,
JOHN SUTHERLAND, Esq.
HENRY DUMBLETON, Esq.
JOHN HASWELL, Esq.
A. A. BATHGATE, Esq.
ANDW. CARSON, Sec.

SALE OF FARMS, &c.

With Liberal Competition Money and Bonus.

THE Undersigned, wishing to disencumber himself of his affairs, has instructed Mr. J. G. STEYTLER to sell to the highest Bidder, on

MONDAY the 10th April next,

His two fertile Farms "Brakfontein" and "Klein Spring Fontein," situate at Blueberg, measuring about 4,600 Morgen, and well adapted for Cattle.

Also the Moveable Effects, consisting of a Horse Wagon complete, 2 Bullock Wagons, a Cart, 30 draught Oxen, 8 Horses, 6 Cows with Calves, Ploughs, Harrows, Yokes, Harness, Smith's and Carpenters' Tools, all sorts of Household Furniture, and what further may be offered for Sale.

The Farms will first be put up separately by the rise, and afterwards together by the fall.

G. VAN SCHALKWYK.

POUND NOTICE

IN the Pound here, are confined the undermentioned Cattle.

1 White Cow, with black cheeks, one horn broken off, right ear a square, left ear a dove tail.

1 Red Cow, right ear square.

1 Red Cow, with white flanks, right ear square and two slits behind, left ear a square.

1 Black Ox, unmarked.

If not released before the 15th April next, the same will be sold in the Village of Clanwilliam.

Clanwilliam, 25th March 1848.

JAMES FOSTER, Poundmaster.

SEE SUPPLEMENT.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office,
Cape Town, 5th April, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to direct the publication of the following Letter of Instructions to the General Board of Commissioners of Public Prisons; and directs all Public officers and servants of the Government to correspond directly with the Board on all matters relating to their functions and duties. The signature of any member of the commission on the part of the Board is to be considered as conveying the sentiments and authority of the whole Board.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU.

To the General Board of Commissioners
of Public Prisons.

Colonial Office,
Cape Town, 4th April, 1848.

Gentlemen.—The main objects to be effected by the establishment of the General Board of Commissioners of Public Prisons are stated in the Minute of His Excellency the Administrator of the Government dated 22d. instant.

The great ends of penal discipline are, first, the punishment of crime, and, secondly, the reformation of the offender.

Prior to the year 1844 the latter of these objects had been altogether neglected, and the former very inefficiently secured, as it ever must be by a system which contemplates the removal and punishment of individual criminals rather than the diminution of the general mass of crime.

The abolition in 1845, of the penal settlement at Robben Island, and the employment of the convicted criminals upon the public Roads of the Colony was an important step in advance, and it is very satisfactory to find that the system is working beneficially, not only for the general interests of the public, but for the moral improvement of individual offenders.

But the adoption of this system with reference to male convicts, only rendered it more incumbent on the government, than formerly, to take measures for the improvement of the moral condition of the other classes of prisoners viz., female convicts, persons detained for trial, and prisoners whose sentences to labor or confinement are under thirty days.

It is evident that the public benefit to be derived from the labor of the convicts on public roads, was not the sole inducement which led the Government to adopt the system established in 1844. The words of Sir George Napier quoted by His Excellency the Administrator of the Government in his Minute above alluded to, evidently point to a "process of reformatory discipline" as one of the principal objects which the Government was striving to attain.

And that this is an object which should ever be kept in view in the formation of gaols and prisons is obvious,—the pursuit of it by the government being a duty to society at large as well as to the criminal. It is the only safeguard which society can possess against the constant increase of crime by the periodical enlargement of criminals hardened in vice by companionships with others possibly more degraded than themselves. To the criminal himself every possible exertion on the part of government towards promoting his moral amelioration is also clearly due. Society has no right to create crime under the pretence of punishing it: to confirm the principle of vice in which a criminal has been reared by forming him into contact with others more hardened than himself; and then to turn him loose upon the world, exposed to temptations which have acquired additional force over his mind by the pernicious associations of a prison. By adopting such a course what we call the prevention becomes the promotion of crime; and the prison, instead of being an abode of correction, is turned into a school of vice.

These principles which are true wherever they are enunciated, are peculiarly applicable to this colony. There is here a great scarcity of labor, so that the Government can fairly hold out to the reformed criminal the hope of obtaining honest employment on regaining his liberty. The complaint cannot be made here, which is sometimes too justly made in thickly peopled countries, that the criminal on his enlargement from prison finds himself alone in the world, shunned by society, and is thus left only the alternative of a return to his former course of crime, or starvation. Every man who has the disposition to gain an honest livelihood in this colony has also the means of doing so.

Again, as there is a sufficient demand for honest and steady laborers in the Colony, so is there also a peculiar necessity for the promotion of honest and steady habits among the laboring colonists. The prevailing vice of the native population is indolence, a vice which is proverbially the fruitful source of crime. For this, therefore, among other reasons, prison discipline ought to be so arranged as to create motives to industry, and promote habits of it.

The great principle that prison discipline ought to have for its object as well the reformation of the criminal as the punishment of crime, was, as has been already observed, practically acknowledged by the Colonial Government in 1844; and it now only remains to carry out the principle with reference to persons detained in the public prisons of the Colony.

The reason why this has not been already done is to be found in the insufficient accommodation provided in the public gaols, whereby the classification of the prisoners was rendered impossible, and the separation of the sexes not always secured; discipline and reformation were out of the question; and even safe custody was so

uncertain, that in the single month of March in the present year, no less than ten prisoners escaped from the different gaols.

With a view to obviate these difficulties, an Ordinance has been framed "for improving the gaols of this colony," by which it is proposed to remodel the whole system of prison discipline in the colony, and to provide for the proper discipline and reformation of the prisoners.

By this Ordinance (No. 24, of 1847) the power of making rules for the government of the gaols; the duties to be performed by the several officers attached thereto; the food and clothing of the prisoners; the periods for the visits of the Resident Magistrates, the introduction of spirituous liquors &c. into the gaols; and other matters connected with their management, is conferred upon the Governor. It is further provided that a gaoler shall reside in each of the prisons, who is to have no other occupation, and is prohibited from selling any articles to the prisoners either directly or indirectly under a penalty of from £5 to £100. The gaoler is to keep a journal which he is bound to produce to the Resident Magistrate of the district on the occasion of his visits of inspection, and in which he is required to enter all matters worthy of note occurring within the prison; he is further strictly prohibited from receiving any fees from the prisoners, and from punishing any of them on his own responsibility; but he may put them in irons in certain cases, which must be immediately reported to the Resident Magistrate.

This latter officer is required to pay periodical visits to all the gaols in his district, and to report to the Governor the state of discipline maintained, the conduct of the gaoler and inferior officers, the number and description of the prisoners, and all other matters of importance connected with the state of the prison. He is also empowered to punish by solitary confinement with or without spare diet, by hard labor, or personal correction, such of the prisoners as may have offended against prison discipline. He is also empowered to try summarily all prisoners attempting to make their escape from gaol. Gaming and the use of intoxicating drinks are strictly prohibited in the prison.

By the 4th section, which is, perhaps, the most important, it is enacted that the male and female prisoners are to be kept strictly separate, and that the prisoners of each sex are to be divided into six classes, viz:—

- (a) Persons confined under any decree of civil imprisonment.
- (b) Persons committed for want of sureties to keep the peace.
- (c) Persons committed for murder, culpable homicide, rape, robbery, or assault with intent to commit any of those crimes, or in which any dangerous wound is given, arson, house-breaking with intent to commit any crime, or theft of any cattle, sheep, or goats, or other crime of equal degree of guilt with any of the said crimes.
- (d) Persons committed for any crime of a lesser degree of guilt than any of the crimes aforesaid.
- (e) Persons convicted of any such crime as is hereinbefore in letter c set forth.
- (f) Persons convicted of any such crime as is hereinbefore in letter d set forth.

The very necessity of such provisions cannot fail to suggest to any thinking mind the mischievous tendency of the system which they are intended to reform, and under which house-breakers, murderers, and criminals of lower degree are all herded together, to contaminate each other by the communication from one to another of that peculiar kind of vice in which he happens to be most proficient.

His Excellency is of opinion, as stated in his Minute, that the provisions of this Ordinance will be most effectually carried out by a General Board of Commissioners of Public Prisons; and, having accordingly appointed you to form such Commission, he has determined to delegate to you (subject to his approval) the powers and duties conferred upon him by the provisions of the Ordinance in question.

In order to aid the General Board in the performance of its duties, Local Boards will be appointed in all the Country Districts, which will consist of the Resident Magistrate, who will be Chairman *ex officio*, and two other members, who should be respectable and influential inhabitants of the District.

It will be the duty of the General Board to suggest for His Excellency's approval the names of such Persons in each District as may appear best fitted for this important duty, and at the same time willing to undertake it.

It will also be the duty of the General Board to draw up, for His Excellency's approbation, regulations for the District Boards, who will correspond with the Government through the General Board only.

The first duty of the General and Local Boards will be to turn their attention to the construction of gaols, and providing such prison accommodation as the circumstances of the country seem to require. Security connected with that degree of accommodation which leads to preserve health, is the first object to be sought after, as the constant escape of criminals from the public prisons cannot, on any account, be allowed to continue. But in order to carry out the views of the Legislative Council with reference to the classification of prisoners, it is obvious most of the gaols will require considerable enlargement. Previous to the passing of the Prison Ordinance, a voluminous correspondence took place between the Secretary to Government and several Magistrates resident in the country districts, the whole of which His Excellency has directed to be laid before the General Board for its information. The Board will communicate to His Excellency with all convenient despatch, the course which they would recommend him to adopt in each of the several cases brought under his notice in this correspondence, as well as any general suggestions they may have to make relative to the mode of constructing gaols most convenient for purposes of Prison Discipline.

His Excellency desires that the General Board will keep up such a correspondence with the Local Board as will keep the former in full possession of all necessary information relative to the state of every prison with reference to discipline; the healthy condition and cleanliness of the cells and other parts of the building; the personal cleanliness of the prisoners; their conduct and demeanour in every respect; and all other matters connected with the internal economy of the prisons, and the general working of the system.

His Excellency is also of opinion that it might lead to beneficial result if, in addition to the information to be thus obtained from the Local Boards, a periodical inspection of all gaols, Lock-up-Houses, and Houses of Correction were to be made by some member of the General Board, or by an agent appointed by them from time to time. This, however, is to be understood as a suggestion thrown out for the consideration of the Board rather than as a direction for their guidance; and the Board will take an early opportunity of reporting to His Excellency whether they consider such direct supervision and control to be practicable or advisable.

From the information obtained by these means the Board are requested to draw up an annual report to be laid by His Excellency upon the table of the Legislative Council, in which they will detail their proceedings, and those of the District Boards as reported to them from time to time, and will also make any suggestions which may occur to them relative to the improvement of prison discipline. This report will be accompanied by a detailed account of their disposal of the funds voted by the Legislative Council for the erection and improvement of gaols, the administration of which will rest with the Board.

The Board are requested to understand that the provisions of the Ordinance No. 24 of 1847 are not to be considered as incapable of amendment. In the course of their administrative duties it is not improbable that many valuable amendments may occur to them, which when brought under his notice, will always receive His Excellency's most anxious attention. This remark is particularly applicable to the subject of the classification of the prisoners. In forming rules for the construction of new prisons and for the future government of those already built it will probably be found advisable to make provision for a further sub-division of the classes enumerated in the clause of the Ordinance quoted above, and as a general rule the Board is to understand that the classification directed in that clause is what must at least be made;—but that any more minute classification may be made where the means are available and the Board consider it desirable. The Board will therefore avail themselves of all the information on this important subject which the experience of Europe and America so abundantly supplies, and will not fail, as occasion offers, to submit for His Excellency's sanction such additional improvements in the classification of the separation of Prisoners, as they may think it advisable to recommend.

Another subject of the utmost importance, and which ought to occupy the early attention of the Board is, providing moral and religious education for the prisoners. His Excellency looks upon this as the basis of all reformatory discipline, and feels assured that it is only necessary for him to name it to the Board to obtain for it their most anxious attention, and their cordial co-operation with his efforts to make the provision required.

With reference to the penal system, and the general constitution of the prisons, His Excellency does not think it necessary to give the Board minute instructions, feeling certain that these matters may safely be left to their discretion, and desiring only to state to the Board the general principles upon which he conceives that a well-organized system of prison discipline ought to be founded.

The Board will understand that not only gaols but all Houses of Correction, Lock-up-Houses, and all places devoted to the reception of female prisoners and convicts are equally placed under their administration and control; and in order to assist them as much as possible in the discharge of the duties which they have undertaken gratuitously, all public officers and servants of the Government will be instructed to correspond directly with the Board on all matters relating to their duties and functions.

As the Ordinance for improving the gaols of the colony does not provide for the appointment of general and local Boards, but confers the powers to be exercised by them upon the Governor and Executive Council, it will be necessary for the Board to obtain His Excellency's sanction previous to carrying any of their measures into effect.

I have the honor to be, Gentlemen,
Your obedient servant,

(Signed) JOHN MONTAGU.

NOTICE.

Government House, Cape Town,
3rd April 1848.

HIS Excellency Her Majesty's High Commissioner has been pleased to appoint HENRY FENN, Esquire, to be British Resident with the Amaponda Chief Faku.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner.

(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 5th April 1848.

NOTICE is hereby given that the New Line of Road from Pongas Valley to the Village of Houw Hoek, in the Division of Caledon, which is level and avoids the steep ascent of the Red Hill (Roode Hoogte) has been completed, and is now open for public use and traffic.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE.

Government House, Cape Town,
4th April 1848.

THE following Message to the Amaponda Chief Faku, is published by direction of the High Commissioner.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

Government House, Cape Town,
3d April 1848.

The Chief FAKU.

From "Smith," now Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, and Inkosi Inkulu of British Kaffraria, to his old friend the faithful Chief Faku, the staunch, and to-be-depended-on ally of Her Majesty the Queen of England. Your own conduct is the best guarantee of your continued faith in, and reliance on, the amity of the British Government during so many years, several of which in times of wicked war and commotions; but Fynn has communicated to me, so many acts of good will to the British Government, your desire for peace and the consequent prosperity of your people, your personal kindness to him, that out of compliment to you, and to show how honorable such conduct is, I send you back your older friend Fynn, in order that you may communicate with me direct; and that he may assist you, and your people, and the missionaries. His brother who has recently left you, I have placed with Kreili. You will learn from Fynn how penitent Kreili and his people are for their wicked conduct in burning the mission station; and this feeling I hope will induce Kreili to become a Christian like our missionaries and all Englishmen. You will also learn from Fynn that I, "Smith," am the Inkosi Inkulu over British Kaffraria, that I occupy it with Soldiers, I will have no more war, that I have lately been to the Chiefs Moshesh, Moroko, Molitsani, Sinkonyala, Captain Adam Kok, and others; that I was near Panda, King of the Zulus, but the rivers were full, and I could not wait to cross, so I sent him a message of friendship, and the desire of Her Majesty of England, that peace shall be everywhere. His answer was what I expected. I tell you all this, that you may have the news, and that you may rely upon my destroying any people who dare attempt to interrupt the "sitting still" of all. Be kind to your missionaries, you have ever been so, and oh! if you, yourself, would but see the blessings which would come to you, did you become a Christian, then should we be brothers, then would you be happy!! That you may do so, my faithful friend Faku, is the hope of your old friend

(Signed) H. G. SMITH.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
5th April 1848.

NO satisfactory Tenders having been received for the supply of HOUSE COAL and SPERM CANDLES, agreeably to a Government Notice dated 22nd ultimo, —Tenders are again invited and will be received at the Audit Office, until Wednesday the 12th instant, for the supply of such quantities of good House Coal as may be required from time to time during the current year for the several Public Departments in Cape Town, with the exception of the Police Department, Somerset Hospital, and General Infirmary at Robben Island, as also for the supply of such quantities of Sperm Candles, (English) as may be required from time to time during the current year for all the Public Offices in Cape Town.

The articles to be delivered at the expense of the Contractors.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint the undermentioned Justices of the Peace:—

G. Longmore, Esquire, for the District of George.

G. M. Hill, Esquire, for the District of Malmesbury.

F. Hope, Esquire, for the District of Graaff-Reinet.

M. J. H. Borchers, Esquire, for the District of Fort Beaufort.

T. H. Bowker, Esquire, for the District of Fort Beaufort.

H. Piers, Esquire, for the District of Worcester.

H. Calderwood, Esquire, for the District of Fort Peddie.

M. J. H. Borchers, Esquire, for the District of Stockenstrom.

F. B. Pinney, Esquire, for the District of Simon's Town.

W. Lloyd, Esquire, for the District of Port Elizabeth.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
5th April 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by the 1st Section of Ordinance No. 27, of 1847, to appoint M. JOHN VIRTUE, to be Chief Constable for the District of Richmond, for the purposes in the said Ordinance detailed and set forth.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE

Government House, Cape Town,
5th April 1848.

HIS Excellency, Her Majesty's High Commissioner has been pleased to appoint Mr. ISAAC DYASON, Clerk to the Resident Magistrate of Graaff-Reinet, to be Clerk to the Civil Commissioner and Resident Magistrate for the District of Wenburg, in the Territory under the Sovereignty of Her Majesty, North of the Orange River.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
5th April 1848.

THE following applications for Kafir Apprentices having been received at this Office, in terms of the Government Notice of the 8th March 1848,—Notice is hereby given that arrangements are now being made for forwarding Kafir Youth to the respective Civil Commissioners, for distribution to the undermentioned Parties, viz:—

Cape Division.

Brath, Widow C., Cape Town, 1 female.
Blerk, S. P. van, Simon's Town, 2 males
Recker, C., Groenekloof, 3 males
Biccard, L. C., D'Urban, 2 females
Breda, S. van, Koeberg, 5 males
Cloete, J. P., Great Constantia, 6 males
Cloete, J. P., Bergvliet, 6 males and 2 females
Cloete, H., Sillery, 6 males
Dempere, H., Cape District, 1 male
Deneys, J. F., Cape Town, 3 males
Duckett, W., Klaver Valley, 4 males
Duckett, F., Groot Post, 6 males
Daly, W., St. Helena Bay, 12 males
Donough, H., Diep River, 4 males
Esterhuyzen, J., Zonnebloem, 4 males
Eksteen, J. W., Rondebosch, 3 males
Eysen, A. van, Cape District, 3 males
Hoffmeyer, A. H., Cape Town, 1 male
Keeve, P. J., do, 2 males
Kotze, J. C., Melkbosch, 3 males
Louw, J. A. Sr., Wynberg, 7 males and 1 female
Laubscher, P. A., St. Helena, 2 males and 1 female
Laubscher, J., Patrysberg, 4 males
Laubscher, C., Berg Rivier, 4 males
Loubser, J. N., St. Helena Bay, 2 males
Malan, J., Koeberg, 2 males
Munnik, J. A., Dreyersdal, 3 males
Niekerk, S. van, Koeberg, 3 males and 1 female
Neebling, C. W. F., do, 3 males and 1 female
Niekerk, J. van Reenen van, Koeberg, 4 males
Reenen, J. F. van, Papendorp, 6 males
Reenen, J. van, F. son, Cape District, 6 males
Reenen, J. W. van, Papekula Fontyn, 4 males
Reenen, J. van, Gans Kraal, 10 males
Rabe, A., Groenekloof, 2 males and 2 females
Schoor, J. C. van, Rondebosch, 6 males
Schoor, S. J. van, do, 2 males
Spuy, S. van der, Wynberg, 6 males
Spuy, M. van der, Cape Town, 2 males
Schoor, M. van, Koeberg, 3 males and 1 female
Stadler, P., Sr., Smalpad, 5 males
Schultz, F., Kudu River, 2 males
Theunissen, W. H., Tygerberg, 3 males
Theunysma, J., Cape District, 4 males
Theunysma, W. E., Groenekloof, 3 males and 2 females
Truter, E. H., Cape District, 2 males
Versfeld, M., Groenekloof, 4 males
Wehr, Blueberg, 6 males
Wahl, P. J., Papendorp, 2 males
Wutgens, J., Rondebosch, 1 male
Westhuyzen, J. van, Saldanha Bay, 3 males and 1 female

Stellenbosch Division.

Byl, A. C. van der, Stellenbosch, 2 males
Faure, J. C., do, 4 males
Korsten, P., do, 2 males
Louw, J. W., Groot Drakenstein, 2 males
Marais, C. G., Stellenbosch, 1 male
Marais, J. C. N., do, 2 males and 1 female
Marais, D., do, 1 male and 1 female
Marais, M. O., Jonkershoek, 1 male
Marais, C. P., Jonkershoek, 1 male
Onkruyt, M., Jonkershoek, 3 males and 1 female
Villiers, P. J., Goede Hoop, 3 males
Wickens, A., Stellenbosch, 2 males

Paarl Division.

Blignoudt, J. Paarl, 1 male
Louw, J. H. D., Paarl, 1 male

Malmesbury Division.

Breda, A. J. van, Bloomfield, 5 males.
Breda, P. van, Tuist Fontyn, 3 males

Breda, P. G. van, Oliphants Fontyn, 4 males
Blackenbergh, J. J., Bloemendals Fontyn, 3 males and 1 female

Caledon Division.

Linde, J. C., River Zonder End, 2 males and 2 females
Myburgh, P. A., Molder Valley, 3 males
Morris, C., Hagel Kraal, 4 males
Reitz, J. D., Hemel and Aarde, 3 males
Stanford, R., Klyn River Valley, 5 males
Shaw, W., Muirton, 3 males
Vos, H., Caledon, 6 males

George Division.

Atkinson, P., Knysna, 3 males
Ballot, J. S. S., George Town, 3 males and 1 female
Bergh, E., George Town, 2 males
Becker, J., Mossel Bay, 2 males and 1 female
Campher, C. L., George Town, 1 male and 1 female
Campher, R., do, 3 males and 1 female
Coetzee, C., Mossel Bay, 1 male and 1 female
Dawson, W., George Town, 1 male and 1 female
Dumbleton, H., Avontuur, 3 males
Fisher, F., George Town, 2 males and 1 female
Garcia, M., do, 2 males
Hanneball, J. R., Mossel Bay, 2 males
Ingram, J., do, 1 male
Kuyss, W. C., George Town, 1 male and 1 female
Laws, H., Mossel Bay, 1 female
Laws, H. W., Bartels Fontyn, 1 male and 2 females
Mulder, H. F., George Town, 3 males and 1 female
Muller, J. A., Mossel Bay, 2 males and 2 females
Meyer, J., do, 2 males and 2 females
Muller, A., do, 2 males and 2 females
Muller, M., Sen, do, 2 males
Meyer, A. M., A. son, do, 1 male and 1 female
Meyer, J., Hagel Kraal, 1 male and 1 female
Meyer, M., do, 1 male and 1 female
Meyer, H., Mossel Bay, 1 male and 1 female
Muller, H., do, 2 males and 2 females
Meyer, A. M., do, 2 males and 1 female
Meyer, E., do, 1 male and 1 female
Meyer, J. A., do, 1 male and 1 female
Meyer, N., do, 1 male and 1 female
Meyer, A. M., do, 1 male and 1 female
Oudsthoorn, P. H. van, George Town, 2 males
Pienaar, H., Mossel Bay, 2 males and 1 female
Pienaar, J., do, 2 males
Rensburg, J. J. van, do, 1 male and 1 female
Rensburg, N. van, do, 1 male and 1 female
Rensburg, E. van, do, 1 male and 1 female
Vincent, J., do, 2 males and 1 female
Vincent, W. M., do, 1 male
Walt, J. S. van der, Knysna, 3 males
Walt, G. van der, do, 3 males
Zietzman, C., Mossel Bay, 2 males and 2 females

Uitenhage Division.

Fleck, F. C., Uitenhage, 2 males and 1 female
Fleck, J., do, 2 males and 1 female
Ferreira, P. W., Sen., Lange Kloof, 3 males
Ferreira, P. W., Jun., do, 3 males
Harpe, la, J. C., Uitenhage, 1 male and 1 female
Potgieter, M. S., do, 2 males and 1 female
Rademeyer, C. S., Kromme River, 2 males and 1 female
Rensburg, M. H. van, Loug Kloof, 1 male and 1 female
Young, J., Uitenhage, 2 males

Somerset Division.

Potha, A., Somerset, 4 males and 2 females
Bosch, J. H., do, 3 males and 1 female
Bosch, G., do, 3 males and 1 female
Butler, J., do, 1 male and 1 female
Classe, F., do, 2 males and 1 female
Cotzee, J., do, 6 males and 2 females
Cobus, J., do, 1 female
Cooper, C., do, 1 male
Dely, W., do, 1 male
Dixon, W., do, 1 male and 1 female
Erasmus, L. J., do, 3 males and 3 females
Erasmus, W., do, 2 males and 2 females
Froskie, C., do, 1 male
Florin, T., do, 1 male
Froskie, J., do, 2 males and 1 female
Grifford, J., do, 1 female
Gill, J. Rev., do, 1 female
Haw, C., do, 1 female
Hendriks, A. W., Somerset, 1 female
Hudson, H. Jr., do, 1 male
Howard, S., do, 1 male and 1 female
Joseph, A., do, 1 male
Jackson, S., do, 1 male
Jackson, G., do, 1 male
Kruger, P. F., do, 6 males
Lotter, C., do, 1 male and 1 female
Leppan, J. G., do, 2 males
Lotter, C. J., do, 1 male and 1 female
Lotter, M., do, 2 males and 1 female
Marthinus, C., do, 2 males and 2 females
Massyn, F., do, 2 males and 1 female
Municipality, do, 2 males
Norden, J., do, 1 male and 1 female
Nel, J. J., do, 2 males
Niekerk, J. A. van, do, 2 males
Nel, A., do, 1 male and 1 female
Nel, H. J., do, 2 males and 1 female
O'Reilly, J., do, 1 male
Pears, J. Rev., do, 1 male and 1 female
Peters September, do, 1 male
Penceck, A., do, 1 male
Rensburg, M., do, 2 males and 1 female
Smith and Penceck, do, 2 males
Schutz, J., do, 1 female
Schut, M., do, 1 female
Vitch, Thos., do, 9 males and 3 females
Van Aardt, J., do, 2 males
Van Aardt, F., do, 1 female
Van Aardt, L., do, 4 males and 2 females
Webber, C., do, 1 male and 1 female
Wether, P., do, 1 male and 1 female

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 5th April 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—
 To England, by the *Sandford*.
 — St. Helena, by the *Nut Cut*.
 — Port Natal, by the *Gem*.
 — Mauritius, by the *Adino*, and *Nautilus*.
 — Calcutta, by the *Grindlay*.
 — Bombay, by the *Child Harold*.
 — Ceylon, by the *Brunette*.
 — Madras and China, via Ceylon, by the *Brunette*.
 — Batavia, by the *Carl Johan*.
 — Swan River, by the *Empress*.
 — Adelaide and New Zealand, by the *Rival*.
 R. CROZIER, Postmaster General.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 3d April, 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office till 12 o'clock on TUESDAY next, the 11th instant, for the supply of the following Articles of Bedding and Clothing, for the use of the Convicts during the current Year, in such quantities as may be required:—

Blankets,
 Palliasses,
 Pillows,
 Rugs,
 Duck Frocks,
 Kersey Jackets, with Duffle Sleeves.
 Ditto Trowsers,
 Ditto Waistcoats,
 Ditto Jackets, with Sleeves of the same material,
 Duck Trowsers.

Further Particulars may be obtained at this Office.
 By order of the Board,
 W. DE SMIDT, Secretary.

A FURTHER List of Licences issued from this Office since the date of last return.
 Distributor of Stamps' Office,
 Paarl, 27th March 1848.

C. C. DE VILLIERS,
 Distributor of Stamps.

Bakers' Licences.

To expire 31st December 1848.

Jacobus Arnoldus Louw, Paarl,
 Abraham Pieter de Villiers, do.

Retail Licences.

Jacob Marais, Paarl,
 A. J. J. Enslin, ditto,
 P. J. du Toit, ditto,
 A. J. F. du Toit, ditto,
 Joh. E. van Bergen, ditto,
 Butchers' Licence
 J. de Villiers, A. B. son, Paarl,
 Game Licences.

To expire 30th June 1848.

Abraham Brunt,
 G. L. Steytler,
 Abraham J. Hugo.

NOTICE.

A Warrant being granted for the apprehension of WILLIAM WINGROVE, charged with the crime of Fraud,—all Field cornets, Constables, and others, proper for the execution of criminal warrants, are hereby required to apprehend the said WILLIAM WINGROVE, also called ROBERTS, and to lodge him in the nearest Gaol.

Description.

About 6 feet high, rather pale complexion, no whiskers blue eyes, dressed shabbily, had a superior Military blue Cloak with him, as also a brown Horse with a star on the forehead, and a swelling on the left knee, and a superior Somerset Saddle and Bridle.

Clerk of the Peace Office,
 George Town, 29th March 1848.
 W. C. KUYLS, Clerk of the Peace.

NOTICE.

WHEREAS information upon oath has been laid before me this day, that a discharged Soldier of the 27th Regiment, who called himself JOHN ARTHUR alias JOHN ALBERT, absconded from Cape Town on the 27th instant, with a sum £18, a Saddle and Bridle, the property of a Mr. JAMES SIMMONS, of Rondebosch,—

These are, therefore, in Her Majesty's name, to command all Field-cornets, Constables, Police Officers, and other Officers of the Law, immediately upon sight hereof to apprehend the said JOHN ARTHUR alias JOHN ALBERT, and lodge him in the nearest Gaol, to be forwarded either to the Wynberg or Cape Town Gaols to be further dealt with according to Law.

The said JOHN ARTHUR, alias JOHN ALBERT, was dressed in Mole-skin Trowsers and Jacket, and white Manila Hat, slender made, about 5 feet 7 inches high, fresh complexion, has a scar on one of his hands, and about 36 years of age.

Resident Magistrate's Office,
 Wynberg, 29th March 1848.
 RICHARD WOLFE, Resident Magistrate.

CALEDON.

LICENCE issued from this Office to expire 31st December 1848.

Stamp Office, Caledon, 28th March 1848.
 JOH. VAN BLOMMESTEIN, Distributor of Stamps.

To keep a Retail Shop at Villier's Dorp,
 Christoffel Smut Haynet.

NOTICE.

WHEREAS a memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the Ordinance No. 97, signed by JAMES JOHN HENRY STONE in his capacity as Executor Dative of the Estate of the late SARAH HENDRICKA STONE, Widow of the late RICHARD STONE, relative to a certain Erf in Graham's Town marked No. 6, measuring 273 Square Roods, and 75 do. feet, as per grant dated 7th June 1816, praying that the said Erf No. 6 (instead of No. 7) may now be enregistered as the property of the said Estate of the late Widow of RICHARD STONE:

Notice is hereby given that the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government of the Colony, that the said Estate of the late Widow of RICHARD STONE, is justly and lawfully entitled to have the said Erf No. 6 (instead of No. 7) registered in the Land Register of the Colony as the property of the said late Widow of RICHARD STONE unless cause be shown to the contrary within six weeks from this date.

By Order of the Committee,

G. CROMAR, Secretary.
 Supreme Court Chambers,
 3rd April, 1848.

NOTICE.

WHEREAS a Memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the Provisions of Ordinance No. 97, signed by GEORGE DAVID BRUNETTE, as the duly authorized Agent of THOMAS NELSON as one of the Executors of the late EDWARD FORD, and Sole Executor of the late JOHN FORD, relative to a certain Lot of Ground, situated at Graham's Town, being the Erf No. 174, measuring as per remaining extent 89 square roods, and 9 square feet, enregistered as the Property of JOHN KIRKMAN, as per Deed of Transfer dated 7th January 1818.

Notice is hereby given, that the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government, that the said Estate of the late EDWARD FORD and JOHN FORD is justly and lawfully entitled to have the said Lot of Ground enregistered in the Land Registry of this Colony as the Property of the said Estate, unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date.

By Order of the Committee,

G. CROMAR, Secretary.
 Cape Town, 4th April 1848.

NOTICE.

WHEREAS a Memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the provisions of Ordinance No. 97, signed by FREDERIK GODFRIED WATERMEYER as the special Agent of LOUIS ALMEIRO DU PISANIE, and others, relative to a certain Perpetual Quitrent Farm called Doorn Rivier, measuring 3000 Morgen, situated in the District of Uitenhage, as per Quitrent Lease, in favour of one JAN HENDRIK COMBRINK, enregistered in the Land Register of this Colony as the property of the said JAN HENDRIK COMBRINK, praying that the said Quitrent Farm Doorn Rivier, may be enregistered as the property of the said LOUIS ALMEIRO DU PISANIE.

Notice is hereby given that the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government, that the said LOUIS ALMEIRO DU PISANIE is justly and lawfully entitled to have the said Farm "Doorn Rivier" enregistered in the Land Register of this Colony as his property, unless cause be shown to the contrary within six weeks from this date.

By Order of the Committee,

G. CROMAR, Sec.
 Supreme Court Chamber,
 4th April, 1848.

NOTICE.

WHEREAS a Memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the Provisions of Ordinance No. 97, signed by CARL WATERMEYER, of Cape Town, as the Special Agent of the Guardians of the Minor Children of the late PIETER SCHOUW, formerly of the Division of Uitenhage, also as representing ROBERT NEWCOMB, Sen., of the same Division, relative to a certain Perpetual Quitrent Place called "Kuyga," situated in the Division of Uitenhage, measuring 2,565 morgen and 82 square roods, enregistered in the Land Register of this Colony as the Property of the Widow of the late PIETER SCHOUW, as per Title Deed granted to him on the 10th October 1821, praying that the same may now be enregistered as the Property of the said ROBERT NEWCOMB, Senior.

Notice is hereby given, that the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government, that the said ROBERT NEWCOMB, Senior, is justly and lawfully entitled to have the said Place "Kuyga" enregistered in the Land Register of this Colony as the Property of the said ROBERT NEWCOMB, Senior, unless cause be shown to the contrary within six weeks from this date.

By order of the Committee,

G. CROMAR, Secretary.
 Supreme Court Chambers,
 4th April 1848.

1st. BATT. 6TH REGIMENT OF FOOT.

RETURN of DESERTERS of the Corps:—

Benjamin Smith Ash, 30 years and 9 months old, 5 feet 8½ inches high, fair complexion, brown hair, grey eyes; deserted on the 3d April 1840, from Cape Town; enlisted on the 7th March 1835, at Leeds; native of Leeds, county York; slightly marked with small pox; by trade a labourer; dressed in a jacket and white trowsers.

James Moss, 23 years old, 5 feet 6½ inches high, fair complexion, brown hair, grey eyes; deserted on the 3d April 1848, from Cape Town; enlisted on the 11th March 1842, at Halifax; native of Halifax, county York; by trade a labourer; dressed in a jacket and white trowsers.

J. MICHEL, Lt.-Col.,
 Commanding 1st Batt. 6th Regt. of Foot.

THESE are to Certify, that Mr. DANIEL GERHARDUS KANNEMEYER is permitted to act as Sworn Translator in the English and Dutch Languages.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
 Secretary to Government.

Colonial Office, Cape Town,
 Cape of Good Hope, 24th March 1848.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Tenders have been accepted by Government for the following articles required for the House of Correction, viz:—

Mrs. Thomas, for the supply of 6 Clothes' Lines, at 9s. 6d. each.

E. Hart, for the supply of 24 Woollen Blankets, at 4s. 9d. each.

Police Office, 5th April 1848.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 5th April 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office till 12 o'clock on Tuesday next, the 11th instant, for the supply of Swedish Turnip Seed, Dutch Round ditto, or any other description of Turnip Seed, also Rape Seed.

The Tenders to state the quantity that can be supplied, and what rate per skipple.

The Seed to be delivered in Cape Town at the Board's Office, where further particulars may be ascertained.

By Order of the Board,

W. DE SMIDT, Secretary.

1st. BATTALION 6th REGT. OF FOOT.

RETURN of DESERTERS of the above Corps:—

Head Quarters, at Cape Town, 1st April 1848.

No. 2107, Private **Edward Morony**, 21 years and 8 months old, 5 feet 9½ inches high, fresh complexion, sandy hair, hazel eyes; deserted 3d March 1848, from Cape Town; enlisted on the 24th July 1844, at Chester; native of Quin, county Clare; by trade a labourer; dressed in a jacket and white trowsers.

No. 1850, Private **Patrick Finnagan**, 26 years and 5 months old, 5 feet 10 inches high, fair complexion, light brown hair, grey eyes; deserted on the 3 March 1848, from Cape Town; enlisted on the 7th November 1842, at Gosport; native of Haggertown, county Louth; by trade a labourer; dressed in a jacket and white trowsers.

No. 2163, Private **Nicholas Cogan**, 26 years and 11 months old, 5 feet 6½ inches high, dark complexion, black hair, grey eyes; deserted on the 2nd March 1848, from Cape Town; enlisted on the 20th April 1846, at Tyrrel-pass; native of Newcastle, county Meath; by trade a weaver; dressed in a jacket and white trowsers.

No. 1968, Private **George Bullock**, 27 years and 7 months old, 5 feet 9 inches high, fair complexion, light brown hair, grey eyes; deserted on the 15th March 1848, from Cape Town; enlisted on the 4th February 1843, at Leeds; native of Cheltenham, county Gloucester; by trade a shoemaker.

No. 1784, Private **John Wood**, 23 years and 9 months old, 5 feet 7 inches high, fair complexion, light brown hair, grey eyes; deserted on the 15th March 1848, from Cape Town; enlisted on the 7th September 1840, at Leeds; native of Leeds, county York; by trade a railmaker; dressed in white trowsers.

No. 1318, Private **Edward Finnucane**, 27 years and 9 months old, 5 feet 11 inches high, swarthy complexion, brown hair, grey eyes; mark on left leg; deserted on the 16th March 1848, from Cape Town; enlisted on the 25th June 1839, at Kilrush; native of Ballymahon, county Kerry; by trade a labourer; dressed in white trowsers.

No. 1448, Private **Joseph Russell**, 29 years and 5 months old, 5 feet 6½ inches high, dark complexion, light brown hair, hazel eyes; deserted on the 18th March 1848, from Cape Town; enlisted on the 18th October 1839, at Warwick; native of Sontham, county Warwick; by trade a labourer; dressed in a jacket, forage cap, and white trowsers.

No. 1256, Private **John Walker**, 23 years and 11 months old, 5 feet 3 inches high, dark complexion, dark brown hair, grey eyes; deserted on the 22d March 1848, from Cape Town; enlisted on the 24th April 1839, at Rochester; native of Seacroft, county York; by trade a labourer; dressed in a jacket, forage cap, and white trowsers.

J. MICHEL, Lt.-Col.,

Commanding 1st Batt. 6th Regt. of Foot.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 5th April 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Cape Division.

GEORGE CHRISTOFFEL WOLHUTER,

versus

GERHARDUS THEUNIS VAN SCHALKWYK.

On Monday, 10th of April, 1848, at 10 o'clock, a.m., at the defendant's dwelling place called Brakfontein, near Blewberg, of Household Furniture of various descriptions, a Horse Wagon complete, 2 Bullock Wagons, a Cart, Harness, 3 Cows, 30 Oxen, 8 Wagon and Saddle Horses, &c. &c. &c.

VAN DER BYL & Co.

versus

JACQUES GIDEON TREDOUX.

On Friday, the 14th April 1848, at 10 o'clock, a.m., at the defendant's place, situated at the Piquetberg Vlakke, near the Berg River, of Household Furniture of vari...

descriptions, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a quantity of Merchandise, 20 Oxen and Cows, 16 Wagon and Saddle Horses, 1 Horse Wagon, a Cart, 2 Ploughs, 16 muids of Wheat, 15 Sheep, Farming Implements, &c. &c. &c.

District of Clanwilliam.

WILLIAM DICKSON & Co.,
versus

JACOBUS JOHANNES VAN ZYL.

On Friday, the 14th April 1848, at 10 o'clock, a.m., at the place of the defendant, called "Kleine Pakhuis," in the Ward of Clanwilliam, of Household Furniture, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Gun, a Half-ram Brandy, 2 do. Vinegar, a Brandy Still, 10 muids of Rye, and sundry other Articles.

Division of Albany.

JACOBUS JOHANNES MEINTJES

versus

WILLIAM CANNELL.

GEORGE GREIG & Co.,

versus

Said W. CANNELL.

On Friday, the 7th of April 1848, on the defendant's premises, in Graham's Town, of a Cask of Treacle, 2 Casks Fine Salt, 17 Cases (1500 lbs) English Cheese, 1 Box and 1 Barrel (500 lbs.) Stone-blue, 6 Cases Macaroni, 4 do. Starch, 400 do. Sago, 20 Best Beaver Hats, 18 Bags of Sugar, 2 Casks Tamarind, 26 Kegs Preserves, 13 Cases Sauces, 14 Cases Dried Fruits, 2 Casks Hams, 50 Boxes Segars, 6 do. Starch, and various other Articles.

Division of Uitenhage.

WILLIAM MATHEW HARRIES

versus

WILLIAM LUCAS PAULS.

On Saturday, the 22d April 1848, at 11 o'clock a.m., in front of the Deputy Sheriff's Office, No. 16, Cuyler-street, in the Town of Uitenhage, of 2 Saddle Horses, 1 Saddle, 12 Oxen, 5 Cows and Calves, 2 Heifers, and sundry other Articles.

J. STEUART, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 5th April 1848.

EDICT.

THE next of Kin and Creditors of JACOB VAN ZYL, of the Cradock District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate at his Office, Cradock, on Saturday, the 20th of May next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some person or persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th April 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARGARETHA ELIZABETH LE ROES, of the Beaufort District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving husband FLORIS ALBERTUS VISSER, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Beaufort, on Friday, the 19th May next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 5th April 1848.

WHEREAS the Estate of
JOHANNES HENDRIK BARNARD, Senior,
deceased,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at George; the first Meeting to be held on Wednesday, the 26th of April instant, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 3d of May next, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

Notice is hereby given, pursuant to the 39th Section of Ordinance No. 104, the above-named Johannes Hendrik Barnard, Senior, is Executor Dative to the Estate of his deceased Wife Maria Jacoba Lötter, and
Executor Testamentary of the late Maria Maria Boschoff
deceased Wife of Hendrik Christoffel Barnard.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

MEETING OF MORTGAGEES AND SURETIES.

Master's Office, Cape Town, 5th April 1848.

IN the Matter of
BARTHOLOMEUS MULLER, Plaintiff,

and

JAN PIETER FREDRIK KIRSTEN, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 3d day of May next, at 10 o'clock precisely; for the purpose of determining whether a Piece of Perpetual Quitrent Land, with the Buildings thereon, situate in the Cape District, to the North East of the so-called Diepe Valley, the Property of the abovenamed Defendant shall be sold; and if so, to settle the Conditions of such Sale.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

MEETING OF MORTGAGEES AND SURETIES.

Master's Office, Cape Town, 5th April 1848.

IN the Matter of
BARTHOLOMEUS MULLER, Plaintiff,

and

JAN PIETER FREDRIK KIRSTEN, a Trustee for his Children, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 3d day of May next, at 10 o'clock precisely; for the purpose of determining whether a Piece of Perpetual Quitrent Land, being part of the Loan Place "Rape Kraal," situate in the Cape District, at the Steenberg, the Property of the abovenamed Defendant shall be sold; and if so, to settle the conditions of such Sale.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court of the
Colony of the Cape of Good Hope,

NOTICE is hereby given, that application will be made to this Honorable Court on Tuesday, the 23d day of May next, by JAN HENDRIK HOFMEYR, at present under Articles of Clerkship to Mr. JOHANNES CHRISTOFFEL BERRANGE, one of the Attornies of the said Supreme Court, to be admitted and enrolled as an Attorney of the said Supreme Court.
Cape Town, 5th April 1848.

Notices of Insolvency, &c.

In the Estate of J. D. NORDEN, Insolvent.

WILL BE SOLD, by Order of the Trustee,

ON WEDNESDAY,

The 26th April 1848.

In front of the E. P. Trust Company's Office, High-street, Graham's Town, at half-past 12 o'clock precisely,

A certain plot of Ground

situate in Artificer's-square, Graham's Town, with the Buildings thereon, erected for, and many years used as the Chapel of the Baptist Society. The building, although out of repair, might at no great cost be rendered a commodious and comfortable dwelling. There is also a piece of land immediately at the back of the Chapel, bought by the late Insolvent to complete the convenience of the property,—the whole measuring 17 square rods and 53 square feet. Title can be immediately given to any purchaser.

H. BLAINE, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

Outstanding Debts.

In the Insolvent Estate of Sybert Fredrik Dormehl.

AT Mr. JONES' Sale, on SATURDAY MORNING next, at 10 o'clock precisely, the OUTSTANDING DEBTS in the said Estate will be sold to the Highest Bidder.

E. THOMPSON,
For Self and Co-Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Sybert Fredrik Dormehl.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 14 days from Monday next, the 14th instant, after which period the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution of the said Estate.

E. THOMPSON, } Joint
G. L. STEYTLER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of T. Redwood, deceased.

A Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 14 days from Tuesday next, the 11th instant, after which period, the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution of the said Estate.

T. B. VENN, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

EXTENSIVE

Immoveable Property.

In the Insolvent Estate of Johannes Gerhardus Meckel of Stellenbosch, Butcher.

PEREMPTORY SALE OF A VALUABLE WINE FARM. ON THE SPOT,

ON WEDNESDAY, The 19th April 1848.

THE well known excellent Wine Farm, "DWARS IN DE WEG," otherwise "CHAMPAIGNE," situate at the foot of the Bottellary's Mountains, about 20 minutes ride from the Village of Stellenbosch, with a substantial Dwelling House, Wine Store, Wagon House, Stable, and other Buildings erected thereon, with an almost unlimited extent of the richest Garden Ground, planted with every variety of Fruit Trees.

The average Vintage of the Farm used to be between 50 and 60 Leaguers.

The Place is abundantly supplied with Water, and its pasturage is known to be not surpassed by any in the District for its nutritious and wholesome qualities. Under the management of an active intelligent proprietor it is capable of vast improvements.

This Sale deserves the particular attention of young Wine Farmers; as the mortgage holder is a proverbially liberal man, the terms of payment may, by arrangements with him be made very easy to the purchaser.

Competition Money will be freely offered.

ON THURSDAY, The 20th April 1848.

LIKEWISE ON THE SPOT,

1st.—A certain very Substantial DWELLING HOUSE, with HIRE HOUSE and STORE, containing every desirable arrangement for Comfort and the Trade, situate in Dorp-street, Stellenbosch, the thoroughfare of the place.

2ndly.—Certain substantially built HOUSE and other BUILDINGS, situated as above, corner of Dorp and Bird-streets.

3rdly.—Certain Two handsome substantially built DWELLING HOUSES, situate at the corner of Church and Mill-streets, likewise in the Village of Stellenbosch; likewise with Competition Money as above.

At the same time will be Sold, some FURNITURE and other Moveable Property, such as a Brandy Still, Stuckvats, Superior Ploughs, &c. &c. &c.

P. A. BRAND, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

Mr. C. P. LINDENBERG, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Daniel Johannes Theunissen, of Groot Drakenstein, Wine Farmer.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate, will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate of the Paarl for a term of 14 Days from Monday next the 10th instant, and at the Master's Office for a further term of 14 Days from Thursday, the 27th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

P. A. BRAND, } Joint
GEO. N. EBDEN, } Trustees.

Cape Town, April 5th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of CARL WILHELM FREDRIK JACOB LANGERMAN, of Cape Town.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with the Vouchers thereto attached, will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, for a term of 28 days from Friday next, the 7th Instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

Cape Town, 5th April 1848.
P. A. BRAND, } Joint
G. L. STEYTLER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of William Sunly.

A Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection at the Master's Office for a term of 14 days from Tuesday next, the 11th instant, after which period, the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

T. B. VENN, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Robert Lester, of the Town of Cradock, General Agent.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same forthwith to the undersigned, at the Office of the Eastern Province Trust Company, Graham's Town, or proceedings will be instituted against them.

F. LUCAS,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Coenraad Hendrik Leibbrandt*.
A Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection at the Master's Office for a term of 11 days from Tuesday next, the 11th instant, after which period, the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.
T. B. VENN, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

Notice of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of Mr. JOHANNES WYNAND LOUW, Sr., and deceased Wife Mrs. MARGARETHA JOHANNA JOUBERT.

ALL Persons having any Claims of what nature soever against this Estate are requested to send in the same, and those indebted to it, to pay their debts within six weeks from this date, in Cape Town to Mr. A. H. HOFMEYER, and at the Paarl to J. W. LOUW, Sen., Testamentary Executor.

Paarl, 23d March 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Adam Jones Thomas*.

ALL Persons having any claims against this Estate, are requested to send in the same at Mr. D. KOHLER's, W. son, Long-market-street, within six weeks from this date, and those indebted to the same to pay their Debts within the same period.

Wid. A. J. THOMAS, born KOHLER, Executrix.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Intestate Estate of *JOHAN COENRAAD WALDPOT* of the Paarl.

ALL Persons having any Claims against this Estate, of what nature soever, are requested to send in the same, and those being indebted to the same to settle their debts within six weeks from this date with the Undersigned at his Office, at the Paarl.

Paarl, 5th April 1848.

G. L. STEYTLER, Executor Dative.

Cape Town Municipality.

ELECTION OF COMMISSIONERS

THE Resident Magistrate for Cape Town, pursuant to Section 33 of Ordinance No. 1 of 1840, hereby calls upon the Resident Householdors to meet at the Town House in Cape Town, each for his District, as affixed at the Town House respectively, on the day and at the hours hereinafter mentioned, viz.:

On MONDAY, the 24th APRIL, 1848,
At 10 o'clock a.m. for District Nos. 1, 2, and 3.
" 11 " " " " 4, 5, " 6.
" 12 " noon, " " 7, 8, " 9.
" 1 " p.m. " " 10, 11, " 12.

In order to elect for each and every District respectively One Commissioner, duly qualified, as prescribed in the 10th Section, and in the manner directed by the 11th Section of the said Ordinance, No. 1, 1840.

Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 29th March 1848.
P. B. BORCHERDS, Resident Magistrate.

Meeting of Wardmasters.

NOTICE is hereby given that a Meeting of Wardmasters for the Municipality of Cape Town, will be holden in the Town Hall, on MONDAY, the 10th APRIL next, at 6 o'clock, p.m., for the purpose of taking into consideration the following Supplementary Estimate, viz.:

Market Establishment.

Salary for a Market Master, £120

Waterworks Establishment.

For continuing Service Pipes in Sir Lowry and Kloof-streets, £189

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, March 29, 1848.

AT the above Meeting will also be submitted:—
1st. An Estimate of the Town Surveyor, of the probable expense for carrying into effect the suggestion of the Wardmasters relative to the construction of a Main Sewer in Short-market Street, as well as a resolution of the Commissioners proposing a reconsideration of that suggestion.

2nd. A resolution of the Commissioners to subscribe a sum of £150 for putting the road round the kloof in a thorough state of repair, the amount to be raised from the sale of Wastelands belonging to the Cape Town Municipality and situated in that neighbourhood.

By order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.
Town House, April 5, 1848.

Castle Bridge.

NOTICE is hereby given that in order to enable the Municipality to effect certain necessary alterations to the Bridge crossing the Keizersgracht and in a line with the Capel Ditch, it has been determined to stop that part of the Main Thoroughfare, until such alterations shall be completed. And in order to lessen the inconvenience which this measure must for a time occasion, the Commissioners have directed the necessary repairs to the Caledon Street and Imhof road, so as to enable parties coming into or going out of Town to proceed by either of the last-mentioned thoroughfares.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Sec.
Town House, April 5, 1848.

Cape Town Municipality.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby gives Notice, that pursuant to the 33d Section of the Municipal Ordinance, No. 1 of 1840, dated the 3d March 1840, the Commissioners elected under the said Ordinance have framed and drawn out an Alphabetical List of all such Persons in the said Municipality who, according to the qualifications provided by the said Ordinance, are eligible to be chosen as Commissioners for the different Districts of Cape Town respectively; and that the said List, signed by the said Commissioners, has been by them delivered to him, and that he has caused a fair copy of the same to be affixed in the Town Hall at the Town House in Cape Town, there to remain for a period of Fourteen Days from this date.

Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 29th March, 1848.
P. B. BORCHERDS, Resident Magistrate.

TRADE LIST.

For Buffalo Mouth.

THE fast sailing Schooner "KATE" having already 50 Tons Cargo engaged, will be dispatched positively on the 15th current.

For Freight or Passage, apply to
JOHN JEAREY, Bree-street.

WRECK

AT BREEDE RIVER, SWELLENDAM.

ON SATURDAY, the 8th April, at 12 o'clock precisely, on the Steep of the Commercial Exchange, the

HULL of the "HARRIET,"

Now lying in the Breede River.

The Vessel is copper-fastened, and she has 10 or 12 tons of Lead in her bottom, which can be easily got out when she is broken up.

BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS & Co. Agents.
Cape Town, 3d April 1848.

Messrs. BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

INSIDE SALE.

Messrs. George Greig & Co.

WILL HOLD A

PUBLIC SALE,

AT MESSRS. BLORE & BARTMAN'S,

ON

TUESDAY MORNING

Next, the 11th instant, and following Day, if necessary, OF A VARIETY OF

Fine and Fancy Goods,

For the present and approaching Season,—particulars of which will be given in Hand Bills.

Public Sale.

ON TUESDAY MORNING next, the Undersigned will hold a PUBLIC SALE of a great variety of fresh GOODS, received per "Workington."

BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS, & Co.

Dry Wagon Wood.

THE Cargo of the "ANN," now in Table Bay, will be sold by Auction, at the North Wharf, in the course of next week, day hereafter to be notified.
5th April 1848.

THOS. ANSDELL.

Public Sale of

1,000 very Fat SHEEP, and 20 Draught and Slaughter OXEN.

ON MONDAY, the 17th Instant, Mr. JACOBUS HENDRIK SLABBERT, will sell at the place "Kersensbosch," in Zwartland, the above number of Cattle, brought in by himself, and warranted to be good.
Malmesbury, 1st April 1848.

J. W. MOORREES.

Sale of China Goods POSTPONED.

THE Sale of CHINA GOODS, advertised for yesterday morning, the 5th instant, and postponed in consequence of unfavorable weather, will be held at Mr. JONES' Rooms, on the Parade, at 10 o'clock on TUESDAY, the 11th Instant, When the Goods already particularised will be sold without reserve.

Sale of German Goods.

MESSRS. BLORE & BARTMAN will sell, on the Parade, on

SATURDAY Next, the 8th Instant, at 10 o'clock a.m.

50 Cases J. von Rein's Genuine CHERRY CORDIAL,

25 " do. RASPBERRY, do.

25 " do. assorted LIQUEURS, do.

10 " do. PUNCH EXTRACT,

10 " MARACHINO,

10 " assorted FRUIT SYRUPS,

Burnswick Sausages, Hambro' Smoked Beef, [Loaf Sugars, Chocolate, Sugar Candy, Currants, Prunes, Cheeses, Green Peas, Mustard, Soap, Lacquered Calfskins, assorted Paints in cases &c. of one dozen tins, very superior quality, Brass Tea Kettles and Stands, Linseed Oil, Ladies' work and Chess Tables, Toilet Glasses, Looking Glasses in great variety, Carriage and Riding Whips, Gum Elastic Braces, Dress Combs, Work Boxes, Dressing Cases, Writing Desks, Leather Portmanteaus, Leather Hatcases, Glassware &c., &c.

M. THALWITZER.

Cape Town, April, 5, 1848.

Mauritius Sugar.

On SATURDAY next, the 8th Inst.,

THE Undersigned removing from his present Store to No. 72, Long-market-street, will cause to be sold at Mr. CAUVIN's Commission Sale, the undermentioned Lots of SUGAR Without Reserve, to close accounts, viz.:

Lot No. 1. 110 Bags BRIGHT YELLOW,

" " 2. 80 " do. do.

" " 3. 35 " SYRUPS.

EDW. CLAYTON.

6th April 1848.

Fresh Investment.

Venning, Busk, & Co.

HAVE received per "Childe Herold," a general Assortment of

British Manufactured Goods,

CONSISTING OF

Fancy and Staple Articles, adapted to the Season.
VENNING, BUSK, & Co.

FRESH TEAS.

RECEIVED per MINERVA, from China, CAPER TEA, in 10 Catty Boxes, Also, CHINA PRESERVED GINGER.
VENNING, BUSK, & Co.
16 and 17 Burg-street.

Ransome's Ploughs and Harrows.

Venning, Busk & Co.,

HAVE received per "CHILDE HAROLD," an additional Supply of the above celebrated Implements, viz.:

SINGLE FURROW PLOUGHS, 2 wheels £8 0 0

DOUBLE FURROW PLOUGHS, 12 10 0

Extra Shares and Duplicate of all parts, can also be obtained, if required.

ALSO,

RAMSOME'S IRON HARROWS, Price £8 0 0 These Ploughs are now acknowledged to be better adapted for this Colony, than any that have ever been introduced; they possess great strength, are very simple, and from their lightness of draught, require less Cattle than any other. They penetrate the hardest ground with ease, at any Season of the year, be it ever so dry; so that a Farmer possessing one, may be said to be Independent of Rain.

16 and 17, Burg-street.

Messrs. George Greig & Co.

HAVE RECEIVED per Childe Harold, a large variety of

Cotton and Woollen Goods,

Canvas, Boots and Shoes, and Fine Goods,

Which will be for Sale at their Stores, at Low Rates, as soon as landed.

To Let.

THE late Mr. WATERMEYER's Residence in Orange-street,—Possession may be had immediately.

THIS DAY. IMPORTED BULL CALVES.

4 BULL CALVES.

IMPORTED by Capt. WOLLASTON, ex "GLORIANA," will be sold

THIS DAY,

(THURSDAY, the 6th of APRIL.)

At the SALE of Mr. BUCHANAN'S FARM,
ROMPE VALLEY.

The above Cattle are one year old, SHORT-HORNED DURHAMS, and of the purest breed in England. Pedigrees will be read at the Sale, and handed over to the Purchasers.

Sale of Horses, &c.

20 HORSES from 3 to 5 years old, all well trained Stallions and Geldings, of superior breed, comprising 4 well matched Coach Horses, and 4 do. Arabians, fit for Cape Town or for exportation.

40 trained and untrained Mules, large and strong.

160 Muids Barley,
100 Muids Oats,
50 Muids Wheat, } of good quality.

The above Horses, Mules and Grain, will be sold on TUESDAY, the 18th instant, at Klein Drakenstein, at the Place of Mr. P. J. HUGO, J. G. son, by Public Auction, for account of

J. J. MALAN.

Eikenboomen, 3d April 1848.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

FOR PRIVATE SALE.

THE Undersigned hereby offers for SALE, his well-known Place called "MOOLEVLIED," situate at RONDEBOSCH, near D'Urban Bridge,—not quite Four Miles from Cape Town.

On the said Place is erected TWO DWELLING HOUSES, containing Six to Seven Rooms each, with Stables, Coach-house, and other Conveniences; a WATER-MILL, as good as new, having been put up last year, with two pair of new STONES; a Vegetable Garden and Vineyard, and all sorts of Fruit Trees, have been planted on the Premises, and a splendid Oak-walk encircles the Property. There is also an abundance of WATER all the year round, and by a Force-Pump, worked by the Mill, the same can be brought anywhere on the Premises; and with little expense a BREWERY can be set up. There is also a BRICKFIELD, for the manufacture of Hard Bricks.

The Conditions of Sale are very easy, and the Property can be viewed at any time.

The said Property is also to be LET for a number of Years.

J. KULSEN.

Cape Town, 5th April 1848.

PUBLIC SALE AT THE FARM VOGELVALLEY,

District of Mossel Bay.

On MONDAY, 18th April 1848.

AT the desire of Mr. J. C. LAURENS, will be sold on the above day and place,
690 Thoroughbred Ewes and Wethers,
A number of breeding and draught Cattle,
20 Good Breeding Horses,
A Horse Wagon complete, and further all sorts of Farming Implements.

LIKEWISE,

Household Furniture of every description, including Tables, Chairs, Bedsteads, Wardrobes, Crockery, Kitchen Utensils, and everything required in a first rate Household. Also, an Erf in the Village of Riversdale.

J. VINCENT, Auctioneer.

Six Month's Credit will be given to purchasers for less than Rds. 100; and 12 Months or longer for sums above that Amount.

Equitable Assurance and Trust Company's Office.

Cape Town, 31st March 1848.

NOTICE.

WITH reference to the Advertisement in the "Government Gazette," of the 10th of February last, NOTICE is hereby given, that the COMPANY HAS RESIGNED THE AGENCY OF FORBES STILL, Esquire, formerly of this Colony.

By Order of the Directors,

E. THOMPSON, Secretary.

Notice.

THE following Shares in the "Protecteur Fire and Life Assurance Company," viz:—Nos. 1997 and 1998, in favor of the Undersigned, having been lost, a Reward will be given to the person who returns the same to the Undersigned at his place at D'Urban.

M. L. NEETHLING, Sen.

Trinity Church.

THE TRUSTEES for the ERECTION of an EPISCOPAL CHURCH in HARRINGTON-STREET, request the attendance,

On Wednesday Evening.

The 12th Instant, at 7 o'Clock, at the CHURCH, of all those Members of this Congregation who have contributed to the erection of the Building, to take into consideration the LIQUIDATION of the DEBT, which the Trustees are now called upon to pay.

JOHN BARRY.

For Self and Co-Trustees.

SALE POSTPONED OF THE

18 Nieuweveld Farms, BEAUFORT.

I, THE Undersigned, as far as I am concerned, and I, AM the Owner and Proprietor of one-third part of all the Farms which HAVE BEEN LET TO THE BEAUFORT GRAZING COMPANY,

HEREBY GIVE NOTICE,

That the Sale of the 18 SHEEP and CATTLE FARMS, advertised to be held at Beaufort, on Monday, the 1st of May next, is POSTPONED until further notice, and cannot take place till after the sale of all the Live Stock, now on the Farms, belonging to the Beaufort Grazing Company.

G. W. PRINCE.

31st March 1848.

District of George.

EXTENSIVE PUBLIC SALE OF FARM STOCK.

ON SATURDAY,

THE 29th CURRENT

A PUBLIC SALE will be held on the Place or Farm called "Kleine Fontein," situate in the District of George, and now in occupation of SAMUEL ROWAN, Esquire,

OF THE ENTIRE STOCK, CONSISTING OF ABOUT

250 Sheep in lamb by thoroughbred Rams,

- 11 Mares in foal,
- 2 Two year old Colts,
- 3 do. do. Fillies,
- 3 Colts one year old,
- 3 Fillies one year old,
- 3 Colts 6 months old,
- 20 Trek Oxen, &c. &c. &c.

The above Stock which comprises, or has been reared from that selected by the proprietor, JOHN MCGILCHRIST, Esq., from the best sources, regardless of expence for his own superintendence, can be strongly recommended to the surrounding Graziers and others as unequalled in the District. The Mares which are from the Zandvliet Stock, are in foal by that well-known thoroughbred Horse *Misdeal*, by which the Colts, &c., have also been got.

The Sheep are young, and from all being bred on the Farm and consequently naturalized to the local peculiarities of the grass, are especially valuable to those desirous of acquiring Stock in that neighbourhood.

There will also be sold at the same time and place, an Ox Wagon complete, with the various Farming Implements and Utensils, which may appear on the day of Sale.

For further particulars enquire of SAMUEL ROWAN, Esq., on the Farm, JOHN M. JOHNSON, Esq., George, the Auctioneer, or here to

JAMIESON & Co.

Agents for the Concerned.

Positive Sale.

In the Estate of the separated parties *Gert Vivier*, and *Maria Magdalena Vivier*.

THE Undersigned in their capacity as Curators to the above Estate, will cause to be sold by Public Auction, at the Farm "DOORN RIVIER'S VALLEY" on

WEDNESDAY,

The 26th Day of April next.

at 10 o'Clock A.M., the whole of the IMMOVEABLE PROPERTY, belonging to the said Estate, consisting of:—

1. Certain one half part or share in the Perpetual Quitrent Place called "Doorn Rivier's Valley" situated in the Field-cornetcy of Tradouw, in this District, in extent 3746 morgen and 470 square rods.
2. The Perpetual Quitrent Place "Papekuil's Fontein," situated as above, in extent 5700 morgen.

Also, on account of Mr. G. VIVIER, Grain, Wine, Brandy, Fruits, Casks, Oxen, Sheep, and Goats, &c. &c. &c.

The above Property will positively be sold without Reserve, Mr. LOMBARD and Mrs. VIVIER having withdrawn their objections which prevented the Sale on the 14th Instant.

Swellendam, 31st March 1848.

JOSEPH BARRY, } Curators.
G. F. RATTRAY, }

DIED at Tulbagh on Sunday the 2nd April Mr. HENDRICK FRANÇOIS MOLLER, Sen., aged 68 years, 3 months and 25 days, of which notice is hereby given to Relatives and Friends.

HELENA JOHANNA MEYER,

Widow H. F. MOLLER.

A. S. ROBERTSON

Is receiving per "Childe Harold," Travelling Baskets, Pewter Inkstands of various sizes Steel Pens in boxes, Composition Dolls.

Cruden's Concordance, Doddridge's Family Expositor, Calvin's Institutes, Child's Own Book, Girl's Own Book, Cooper's Sermons, Cooper's Life and Works, Dwight's Theology, Whiston's Josephus, Benn's Family Worship.

Book of Trades, Pickwick Abroad, Pilgrim of the Thames, Sketches in London, Capt. Bolie, Paul Periwinkle, Chronicles of Crime, Mornings at Bow-street, Jack Tench, Life of Whittington, Titmarsh's Tales, Dougs in London, Gideon Giles.

Brown's Dictionary of the Bible, Breck's Religious Anecdotes, Family Worship, by Clergymen of the Church of Scotland, Harp of Zion, Hutton's Mathematics, Letter Writers, Library of Anecdote, Mysteries of Paris.

Payson's Sermons, Milton's Poetical Works, Lempriere's Classical Dictionary, Ready Reckoner, Graham's Medicine, Do. on Diseases of Females, Christ our Example, Line upon Line, Philosophy of Salvation, Thornton's Family Prayers.

LITHOGRAPHIC DRAWING COPIES.

D'Aubigne's History of the Reformation, in 1 vol., price 6s., Maunders's Treasuries, Steel's Shipmaster's Guide, McCulloch's Commercial Dictionary, Edinburgh Almanac, &c. &c.

MARRIAGES.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M.
April 3.—Mr. John Hawtrej to Elizabeth Jane Strachan.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 3d April, by the Rev. GEORGE DACRE, M.A.

A son of Collis Christopher John Delmage, Esq., M.D., Staff Surgeon, baptized Antonio Ansell.

DEATHS.

March 30.—Thomas William Reade, aged 33 years.

31.—Mrs. Johanna Susanna Holloway, wife of Mr. George Holloway, of Mitchell's Village, Kuils River, aged years 35 and 4 months.

April 2.—Mrs. Mary Howarth, widow of the late Mr. James Howarth, aged 67 years.

2.—Mrs. Jessie Isabel Christian, wife of Thomas Christian, Esq., aged 30 years.

2.—Mrs. Johanna Margaret Mollet, wife of Mr. Samuel Mollet, aged 42 years and 3 months.

THE MOON.

First Quarter, — Monday, 10th April, 3min. past 4, afternoon.
Full Moon, — Tuesday, 18th April, 45 min. past 3, afternoon.
Last Quarter, — Wednesday, 26th April, 33 min. past 3, afternoon.
New Moon, — Tuesday, 3d May, 22 min. past 9, morning.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

April 4.—*Childe Harold*, ship, 590 tons, T. Lilley, from the Downs 25th January, to this port and Bombay. Cargo sundries — Passengers, for the Cape, Colonel and Mrs. Eyre, Mr. G. B. Christian, and two in the steerage. — For Bombay, Mrs. Ryan, Messrs. Wm. and A. Dickinson, and Mr. A. Deane. Brings mail. L. H. Twentyman, Agent.

4.—*Ann*, schooner, 50 tons, J. Sillands, from Plettenberg's Bay 29th March, to this port. Cargo Timber.

5.—*Phanix*, (s.m.), 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 1st April, and Mossel Bay 2d April, to this port. Cargo sundries. — Passengers, Dr. and Mrs. Allan; Lieuts. Preston, Forsyth, and Conally; Mr. and Mrs. Cawood and family; Messrs. Pattinson and daughter, Taylor, Harris and child; Misses Hartley, Holl, Muller, and Brown; Messrs. Cunliffe, Butcher, Bormdale, Rodolf, Home, Vencil, Duthie, Newdigate, Sewell, Reed, Wood, and 53 deck passengers.

E. Norton, Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

March 31.—*Fairy Queen*, A. Thomson, to Hamburg.
30.—*Joseph Albino*, T. Funtis, to Bourbon.
30.—*T. & J. Crisp*, R. Blackall, to London.

31.—*Emma*, R. Gibby, to Liverpool.

April 1.—*Douglas*, W. Smerdon, to Natal.

2.—*Justit*, S. Drake, to Angra Pequena.

2.—*Camperdown*, H. Denny, to London.

2.—*Malabar*, W. H. Pa e, to London.

2.—*Australa*, T. Harrison, to London.

2.—*Tudor*, M. J. Lay, to London.

2.—*Gloriana*, J. Domett, to London.

4.—*Delta*, (Am.), D. Weekes, to whaling.

4.—*Susan*, J. Whitta, to Mauritius.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SCOTIA. T. Strickland, for Madras. — Thompson & Co.
Sandford, R. S. Parkins, for Calcutta. — Findlay & Co.
John Campbell, D. Githes, for Mauritius. — Saffers.
James, (Fr.), A. Weisbrod, for Nantes. — Albertus.
Miserva, E. Church, for London.
Childe Harold, T. Lilley, for Bombay. — Twentyman.
Phoenix, (stmr.) E. Harrington, for Algoa Bay. — Norton.
HARKS.
Genevieve, (Fr.) M. Vincent, for Bourbon. — Herman.
Grandway, R. S. Parkins, for Calcutta. — Findlay & Co.
Primula, J. Jackson, for Penang. — Rutherford.
Carl Johan, (Swed.), J. Lubeeck, for Batavia. — Thompson & Co.
Brunette, B. Cousins, for Mauritius. — Granger & Co.
Frederick Huth, J. Towy, for Buffalo River. — Billingsley.
Jane, J. F. Reoch, for London. — Twentyman.

BRIGS.

Adino, J. McNeill, for Mauritius. — Dickson & Co.
Arthur, (Fr.), L. M. de Crailay, for Mauritius. — Ross & Co.
Indus, J. Morion, for London. — Phillips & Co.
Riv 4, J. Gardner, for — Ansell.
Nauticus, J. Ellis, for Mauritius. — Rutherford.
Workington, H. Sutton, for — Barradallies & Co.
Colony, J. Bertie, for Algoa Bay. — Searight & Co.
Vetox, J. Ware, for St. Helena. — Broadway.

SCHOONERS

Louisa, W. Fell, for Mossel Bay. — Phillips.
Empress, J. Thomas, for Swan River. — Ancke.
Nutcut, H. Coffey, for St. Helena. — Searight & Co.
Gem, W. Glendinning, for Natal. — Ross & Co.
Kate, J. McDonald, for Buffalo River. — Douie.
Aun, J. Sillands, for



KAAPSTAD, DEN 6DEN APRIL 1848.

KENNISGEVING.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 4den April 1848.

DE volgende broedschap aan het Amaponda Opperhoofd Faku wordt op last van den Hoogen Commissaris gepubliceerd.

Ter Ordonnantie van Z. E. Harer Majesteits Hooge Commissaris,

RICHARD SOUTHEY,
Secretaris.

Gouvernements Huis, 3den April 1848.

Aan het Opperhoofd Faku.

Van Smith, tegenwoordig Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en Inkosi Inkulu van Britsch Kafferland aan zynen oude vriend het getrouwe Opperhoofd Faku, de getrouwe bondgenoot op wien men staat kan maken, van Hare Majesteit, de Koningin van Engeland. Uw eigen gedrag is de beste waarborg voor uwe voortdurende vertrouwen en steun op het Britsche Gouvernement gedurende zoo vele jaren, waarvan velen in tyden van boezen oorlog en verwarring, maar Fynn heeft my bekend gemaakt met zoo vele daden van goeden wil jegens het Britsche Gouvernement, uw verlangen naar vrede, en de gevolgelyke welvaart van uw volk, uw eigen persoonlijk vriendelykheid jegens hem, dat ik, als een bewys van achting voor u en om te toonen hoe eervol zulk gedrag is, uwen ouderen vriend Fynn terug zend, op dat gy directelyk met my zoudt kunnen corresponderen, en opdat hy u en u volk en de zendingen moge helpen. Zynen broeder, die kort geleden van u vertrokken is, heb ik by Kreili geplaatst. Gy zult van Fynn vernemen hoe berouwhebbend Kreili en zyn volk is, over hun boos gedrag in het verbranden van de zendings statie, en dit gevoelen hoop ik, zal Kreili overhalen om een Christen te worden, gelyk onze zendingen en alle Engelschen.

Gy zult mede van Fynn vernemen dat ik "Smith" ben, en de Inkosi Inkulu over Britsch Kafferland, dat ik hetzelfde bezet hou met soldaten. Ik wil geen oorlog hebben; dat ik onlangs ben geweest by de Opperhoofden Moshesh, Morokko, Molitsani, Sinkonyala, Kapt. Adam Kok en anderen; dat ik geweest ben naby Panda, den Koning der Zulus, maar dat de rivieren te vol waren en ik niet kon wachten om over te gaan, zoo dat ik hem eene boodschap van vriendschap heb gezonden, en het verlangen van Hare Majesteit van Engeland, dat er overal vrede zal zyn. Zyn antwoord was wat ik verwachtte. Ik zeg u dit alles opdat gy het nieuws moogt weten en dat gy staat kunt maken dat ik ieder volk zal vernielen dat zal durven pogen het "stilzitten" van allen af te breken. Wees vriendelyk jegens uwe Zendingen; gy zyt zulks altyd geweest, en, och, of gy zelf slechts de zegeningen wildet zien welke u zouden te beurt vallen indien gy een Christen wierdt, dan zouden wy broeders zyn, dan zoudt gy gelukkig wezen. Dat gy zulks doen moogt, myn getrouwe vriend Faku, is de hoop van uwen ouder vriend.

(Get.) H. G. SMITH.

BERIGT.

Gouvernements Huis, 27 Maart 1848.

UWE Excellentie de Hooge Commissaris heeft goed gevonden de publicatie te gelasten van de volgende Documenten.

Ter Ordonnantie van Z. E. Hare Majesteits Hooge Commissaris,

RICHARD SOUTHEY, Secretaris.

(Copy.)

No. 11. King Williams Town, 16 Maart 1848.

UWE Excellentie is waarschijnlijk bekend gemaakt met de omstandigheden van de moord van den Heer Ingram, aan Grobbelaars Kloof, naby Grahamstad. Zoo spoedig als ik het berigt had ontvangen, heb ik geen tyd verzuimd om de beide Afdelingen van de Kaffer Politie aan het werk te zetten, om de Kaffers na te sporen, die men zeide dat ontkomen waren, en hoorende dat een Kaffer die by die gelegenheid gedood is, behoorende tot Sontos Stam, gelaste ik den Heer Brownlee zich naar Sontos te begeven, en te trachten de medeplichtigen in den moord aan het licht te brengen.

Uwe Excellentie zal zien, uit de nevensgaande Copy van eene Brief van den Hr. Brownlee, dat Sontos, Umbilini heeft opgegeven, een Kaffer die erkent dat hy tegenwoordig is geweest by het plegen van den moord.

Ik heb mede den Hr. Brownlee gelast dezen man over te geven aan de Civile magt in de Kolonie om naar regten te worden behandeld.

Ik heb mede den Hr. Brownlee gelast, aan Sontos myn goedkeuring van zyn gedrag te kennen te geven, en hem te zeggen, dat ik niet zal verzuimen hetzelfde ter kennis van uwe Excellentie te brengen.

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,
Uwer Excellenties zeer gehoorzame en ootmoedige Dienaar,

(Get.) GEO. MACKINNON.

Voor Copy conform,
RICHARD SOUTHEY.

COPY.

Fort Cox, 15 Maart 1848.

Aan Kolonel MACKINNON.

MYNHEER,—Ik heb de eer te rapporteren, ter uwer informatie, dat Umbilini, van Sontos Stam, en die ontkomen is van Grobbelaars Kloof, nu alhier in hechtenis is, zynde ingebracht door Sontos.

Umbilini zegt, dat er maar een persoon by hem was, namelijk Cele, de zoon van Kulu; dat op de plaats waar Cele is doodgeschoten, terwyl hy en Umbilini de Kraal-deur openden, Cele hem zeide om neer te zitten, en zelfs ging zitten, en toen de assagani wierp.

Umbilini vermeldt, dat op denzelfden tyd toen Cele de assagani wierp, twee schoten werden gedaan, en dat hy (Umbilini) geen assagani had geworpen, maar weg gevlugt was, en niets verder van het gebeurde wist.

Uit den aard van de zaak en de excitatie welke dezelve moest te weeg brengen, achtte ik het raadzaam eene expresse af te zenden, om de apprehensie van Umbilini te rapporteren, en instructie te bekomen wat met hem moest gedaan worden.

Ik heb den Hr. Davies verzocht hem zwaar te ketenen, en hem strikt te laten bewaken, tot ik verder van u hoor.

Ik heb de eer te zyn,

Uw ootmoedige Dienaar,
(Get.) C. BROWNLEE,
Assistent Gaika Commissaris.

Voor Copy Conform.

(Get.) GEO. MACKINNON.

Voor Copy Conform.

RICHARD SOUTHEY.

(Copy)

No. 12.

King Williams Stad, 19 Maart 1848.

Aan Zyne Excellentie Den Hoogen Commissaris.

MYNHEER,—Ik heb de eer te rapporteren, dat Vonya en Malawana, Raadsheeren van Kreili, alhier zyn aangekomen op den 17den, met eene boodschap van het Opperhoofd, inhoudende dat hy verlangend was compensatie te maken aan den Zending, den Eerw. Heer Gladwyn, en aan den Gouvernements Agent den Heer Fynn, die voor den laatsten oorlog (in 1846) te Butterworth waren gestationeerd, voor de vernieling van hun Eigendom op die plaats.

Vonya, is de Raadsheer die door Kreili is gebezigt geworden in alle communicatie met ons, en kan tergt worden beschouwd als de getrouwe tolk van zyne gevoelens.

Voor ik een antwoord aan Kreili gaf op dit onderwerp, voelde ik het myn plicht van den bode te verzekeren:—

1. Of Kreili duidelyk verstaat dat geen aanvraag by hem gedaan is door Uwe Excellentie, by de Byeenkomst van den 7den January, of naderhand by zyne conferentie met my, om vergoeding voor de vernieling van het Eigendom.

2. Of dit aanbod volkomen vrywillig was van de zyde van Kreili, of dat het ontstond uit eenige communicatie welke hy had gehad, met of eenige voordragt hem gedaan door den Heer Gladwyn of den Heer Fynn.

3. Of hy bekend was met de waarde van het Eigendom, en bereid was schadeloosstelling te geven tot zulk een groot bedrag? (De Heer Gladwyn berekend de verliezen geleden door de Zending op £600; de Heer Fynn, begroot zyn verlies op £150.)

4. Op welke wyze hy voorstelt de som byeen te brengen, en of by dwang? Dat het Gouvernement geen "opeten" zu toelaten, noch het gebruik van eenig geweld hetzy tegen zyn eigen volk, of tegen de Fingos naby Butterworth gevestigd.

De boodschappers zeiden in antwoord "dat Kreili volkomen verstand dat er geen aanvraag by hem gedaan was. Dat het aanbod vrywillig was van zyne zyde, en zich aan hem had opgedaan toen Uwe Excellentie by de byeenkomst van den 7den had gedooft, op de vernieling van hun Eigendom; en dat het ontstond uit zyn verlangen om te toonen dat hy het niet zelf had goedgekeurd. Dat het niet aan hem was voorgesteld door den Hr. Gladwyn, of den Hr. Fynn, dat hy het zelf aan hem voorgedragen had, en dat zy hem gezegd hadden, dat geen compensatie zu worden aangenomen zonder de goedkeuring des Gouvernements, en dat hy (Kreili) zelf aanzooek doen moest, om verlost te worden. Dat Kreili bekend was met de waarde van het vernield Eigendom, en bereid was er voldoening voor te geven. Dat hy daarin geen geweld zou gebruiken, maar dat hy zyn volk zou byeenbrengen waarvan velen betrokken waren, in de vernieling van het Eigendom, en dat hy hen door overtredding zou overhalen om vee genoeg onder hen byeen te brengen. Dat zyn eigen Broeders diegeen waren, die meest te laken waren. Dat hy volkomen begreep, dat het Gouvernement geen geweld of opeten zou toelaten, ten einde de vergoeding byeen te brengen."

Ik verlangde de boodschappers terug te keeren naar Kreili, en hem te berigten, dat ik Uwe Excellentie zou bekend maken met zyn aanbod en hem een antwoord zenden, by hode of door den Hr. Fynn, op zynen terugtocht naar Kreilis land. Dat hy inmiddels geene poging doen moest om eenige schatting te heffen, voor het einde van compensatie.

Welk inzigt Uwe Excellentie nemen moge van dit aanbod, en hetzy Uwe Excellentie al of niet gezind zy toelaten dat vergoeding worde gedaan door eenig Opperhoofd, die het uit zyn eigen vryen wil zal aanbieden voor de vernieling van het eigendom van de Zendingen of Gouvernements Agenten, gedurende den oorlog, ben ik overtuigd dat Uwe Excellentie dat aanbod van kracht zal beschouwen, als een onduidelzinnig bewys van zyn berouw over het deel dat hy genomen heeft in den oorlog, en van zyn verlangen om de vreedzame betrekkingen met ons in het vervolg te onderhouden.

Ik heb my vergenoegd met de zaak geheel aan Uwe Excellenties beslissing te laten, en zal wachten naar instructie voor ik eenige verdere communicatie zend aan Kreili, over dit onderwerp.

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,
Uwe Excellenties zeer gehoorzame en ootmoedige Dienaar,

(Get.) GEO. MACKINNON,
Kolonel en Hoofd Commissaris.

Voor Copy conform,

RICHARD SOUTHEY.

COPY.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 26 Maart 1848.

Kol. MACKINNON.

MYNHEER,—Ik heb de eer de ontvangst te erkennen van uwen brief van den 19 dezer, rapporterende de boodschap van Heili en zyn verlangen om de Zendingen en den Hr. Fynn schadeloos te stellen voor de verliezen welke zyn volk, zoo baldadig hebben te weeg gebragt, door het verbranden van de Zending en het vernielen van het eigendom van den Heer Fynn, den Resident. Uwe vragen aan Heilis bode zyn zeer verstandig, en ik encloseer een schriftelyk antwoord aan Heili. Ik heb te veel vertrouwen op uwe discretie om u de maatregelen voor te schrijven welke gy nemen moet in het toezenden aan Heili van myne aanneming van zyne vrywillige daad van berouw, en ik verheug my te zien dat het stelsel dat ik aan uw bestier heb toevertrouwd, zoo tragsgewys voortgaat, tot een daartelling van de verlangde orde van zaken, welke deze daad van Heili, en Sontos ontdekken en dadelijk op geven van den moordenaar zoo duidelyk bewyzen—

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,
Uw gehoorzame Dienaar,
(Get.) H. G. SMITH.

N.B.—De Hr. Shaw, de Superintendent van de Wesleyaansche Zendingen, terwyl hy zeer voldaan is met deze vrywillige daad van Heili, dringt my ten sterksten aan, de aangeboden schadeloosstelling aan te nemen, een inzigt waarin ik om vele en klare redenen volkomen instem.

(Get.) H. G. SMITH.

Voor Copy conform,

RICHARD SOUTHEY.

COPY.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 26 Maart 1848.

Aan het Opperhoofd HEILI.

De Inkosi Inkulu, Smith, heeft van zynen broeder Kolonel Mackinnon de boodschap van zynen zoon Heili ontvangen, verlangende de verliezen te vergoeden, welke zyne booze lieden teweeg hebben gebragt aan de Zending van den Hr. Fynn.—Butterworth is door booze lieden vernield, verbrand en geplunderd—het eigendom van deze goede menschen die onder Heilis volk waren gegaan om hen het Evangelie van den Almagtigen te verkondigen, en om Heili en zyn volk tot Christenen te maken, en beschaafd gelyk hunne broeders, de Engelschen; en Fynn was de groote vriend van Heili. Voor zulke booze daden komt myn zoon Heili uit zyn eigen vrye en goede wil, en met een krachtig gevoel van berouw, nu vooruit, om het kwaad weder goed te maken, door het betalen van de schade. De som is zeer groot £600 aan de Zending en £150 aan den Hr. Fynn, dat is ten vollen verklaard aan mynen zoon Heili, die belooft niemand te zullen "opeten" maar een getal vee byeen te brengen van ieder van zyn volk die in verband is geweest met deze booze daden van het vernielen van dat huis, daar geplaatst voor hun goed.

Myn zoon Heili! twaalf jaren geleden was ik uw proefvriend, en daar het my leed deed te hooren dat gy verleidt waart door slechten raad tot eenen boezen oorlog, zoo doet het my nu genoegen u berouwhebbend te zien jegens den mensch, en, ik hoop, jegens God. Deze vergoeding welke myn zoon zoo wyselyk verlangt te maken, ten einde zyn volk het kwaad te doen zien dat het gedaan heeft, is, hoop ik, een groote stap voor mynen zoon om eenen "Christen" te worden. Ik bid u daarom om te gaan naar uwen Zending, en hem te zeggen, hy moet u God doen dienen, zoo als hy doet, en ik, uw vader, en alle goede Engelschen doen, dan zoudt gy gelukkig zyn; dan zou uw volk uw voorbeeld volgen, dan zou de Almagtige God u zegenen, dan zou uw vee vermeederen, uwe velden bedekt zyn met huizen en landbouw, dan zoudt gy de Engelschen zegenen door dien grooten Almagtigen God, die hen in uw midden heeft gebragt. Doe dit, myn zoon, en gy zult leven om uwen vader te danken, en te hopen op eeuwig leven en geluk hiernamaals.

(Get.) H. G. SMITH.

Ik heb Fynn tot u terug gezonden, zoo als gy verlangt.

(Get.) H. G. SMITH.

Voor Copy Conform,

R. SOUTHEY.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 5 April 1848.

DE volgende aanzoecken om Kaffer Apprenticen op dit Kantoor zynde ontvang-n, in termen van de Gouvernements Kennisgeving van den 8 Maart 1848, zoo wordt by deze kennis gegeven dat er nu schikkingen worden gemaakt voor het verzenden der jonge Kaffers naar de respectieve Civile Commissarissen, ter uitdeeling onder de onderstaande partyen, t. w.:

(Zie de Namen der Aanzoeckers in het Engelsch.)

Ter Ordonnantie van Z. Excellentie den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

UWE Excellentie de Administrateur van het Gouvernement, van gevoelen zynde dat de publieke belangen zoowel als het personeel gemak van de Onofficiële Led n het best zullen worden gediensd door het houden van de Byeenkomsten van den Weigeveenden Raad op bepaalde tyden, en niet zoo als tot nu toe door het oproepen der Leiden van tyd tot tyd, naar mate de omstandigheden zulks vorderen;—greet by deze kennis van zyn voornemen, om twee zittingen van den Raad te houden, de eerste in de maand Mei, en de tweede in October.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 22 Maart 1848.

MET betrekking tot de nevensgaande Minute van dezen datum, welke de Administrateur van het Gouvernement heeft gelast tot algemeen nariet te publiceren, betreffende de verbetering in het toekomstige bestuur van de Gevangenen, heeft Zyne Excellentie goedgevonden de volgende Heeren aan te stellen om te zyn Leden van het algemeene College van Commissarissen van Publieke Gevangenen:—

De Ed. Hr. J. MONTAGU, Voorzitter.
De Wel-Ed. Hr. CLERKE BURTON.

„ „ Wm. HOPE.

De Wel-Eerw. Dr. ADAMSON.

Dr. INNES.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

MINUTE.

Gouvernements Huis, den 22 Maart 1848.

In geene departementen van het Gouvernement dezer Kolonie bestaat er eene dringende noodzakelijkheid ter uitbreiding en stevige verbetering, dan in Gevangenen en Gevangenhuisacht.

Voor de daarstelling van het tegenwoordig stelsel van bandieten tucht in 1844, werden alle vonnissen tot gevangenschap, met of zonder dwang-arbeid, voltrokken binnen de distrikts gevangenen en het straf etablissement te Robben Eiland.

Destyds maakte myn voorganger Sir George Napier deze aanmerking over den staat van gevangenen en gevangenhuisacht:—„Het tegenwoordige stelsel beoogt niet alleen niet, maar verdydt of werkt door dezelfde schikkingen dat beoogt van hervormende tucht tegen, hetwelk onmisbaar is voor de heilzame uitoefening van strafregt; een beoogt hetwelk, terwijl het nauwkeurig let op de uitgestrektheid en de mate van opgelegde straf voor de gepleegde misdaad, zoo wel op zedelyke als staatkundige gronden, den misdadiger zocht te ontwringen aan de magt van slechte gewoonten of versderende eigenschappen; en streeft om hem, indien mogelijk, terug te geven aan de maatschappij, voorbereid om hare verleidingen te wederstaan uit een hooger beginsel dan de vrees voor straf welke misdaad achtervolgt.”

Geene beschrijving door myzelven kan een krachtadiger of nauwkeurer taferel ophangen van het kwaad onstaande uit den staat waarin gevangenen en gevangenhuisacht thans zyn, dan die, pas door my aangehaald.

En hoewel het stelsel van bandientucht in 1844 daargesteld, vergezeld is gegaan van de aller voordeeligste gevolgen in opzigt tot alle mannelijke bandieten, govensid tot gevangenschap met dwangarbeid voor tyden drie maanden te bovengaan, blijft evenwel het kwaad in al dezelfde groothed heerschen, wat betreft diegenen op wien dezelfde schadelijken invloed het meest te betreuen is. Ik bedoel vrouwelike en onveroordeelde gevangenen, en diegenen die van kleine misdaden en overtredingen zyn overtuigd.

Uit de jaarlyksche opgaven van Resident Magistraten blykt het dat er in het geheel 23 gevangenen in de Kolonie zyn. Indien het grondbeginsel van afzondering, in de gevangenen van Engeland zoo algemeen in zwang, alhier werd ingevoerd, zouden deze gevangenen niet meer dan 171 gevangenen kunnen geryven: tervyl d-zelve, volgens de tot hertoe bestaande gewoonte, gezegd worden 1235 te kunnen bevatten—een getal geheel en al ongeëvenredigd aan de gemiddelde grootte der cellen en gevangenis geryf in het algemeen, indien men let op de eindten waartoe een gevangenis alleen is daargesteld, namelyk, veilige bewaring, straf en hervorming.

Het blykt verder, gelyk natuurlijk uit bovenstaande opgaaf kan worden afgeleid, dat geene poging ter klassificatie immer is of kon worden gedaan, buiten de bloute afzondering seksen, en dit, in alle gevallen, slechts ten deele;—de gebrekkige staat der gevangenen in eenige distrikten legt de noodzakelijkheid op om 's nachts gebruik te maken van boeien ter verzekering van de gevangenen, hetzy veroordeeld of niet—en dat lucht, beweging en gezonde bezigheid geen gedeelte van het stelsel uitmaken. Als een natuurlijk gevolg, zyn straffen binnen de gevangenis menigvuldig geweest, in de gedaante van geeseling, kettings en eenzame opsluiting.

Door Ordonnantie, No. 24—1847, getituleerd eene Ordonnantie, „Ter verbetering van de Gevangenen in de Kolonie,” ben ik met volle magt bekleed, onder derzelver voorzieningen, om zoodanige stappen te nemen, als my raadzaam mogen voorkomen, ter verbetering der koloniale gevangenen, ter behoorlyke klassificatie van gevangenen, en ter daarstelling van gevangenis-tucht, als het best berekend zullen zyn niet alleen ter straffing maar ook ter hervorming.

Om dit te doen, stel ik voor, alle gevangenen en verbeterhuizen te stellen onder opzigt en beheer van een collegie, te worden genoemd het Algemeen Collegie van Commissarissen van Gevangenen. By dit collegie zullen gevoegd worden plaatselyke collegien voor de onmiddelyke inspectie en het toezigt over de onderscheidene gevangenen, en ter ondersteuning van het algemeen collegie in het uitvoeren van zoodanige maatregelen van verbetering als van tyd tot tyd door my zullen worden goedgekeurd.

Aan het Algemeen Collegie zal worden opgedragen de zorg over de administratie der geldmiddelen welke door den Wetgevende Raad gestemd worden ter daarstelling van nieuwe gevangenen en ter verbetering van de ouden.

(Get.) H. G. SMITH.

somerset Hospitaal,

22sten Maart 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoor, tot op den 6den April, ten 12 ure, voor zekere Artikelen voor het Somerset Hospitaal en de Armen, als gepubliceerd in de „Gouvernements Courant” van den 2den dezer, zynde geen voldoende Tenders tot nog toe ontvangen.

(HENRY BICKERSTETH, Chirurgyn.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Maart 1848.

DAAR het ter kennis van den Administrateur des Gouvernements is gebracht dat sommige Plaatsen gehecht zyn aan, of een deel maken van Afdeelingen of Districten, welke met meer geryf deelen zouden kunnen worden gemaakt van aangelegene Districten of Afdeelingen, zoo heeft Zyne Excellentie gelast bekend te maken, dat iedere eigenaar, die ongelegenheid zal lyden uit zoodanige oorzaak verzocht wordt zulks bekend te maken aan dit Kantoor, opdat hem relief zal kunnen worden geschouken door het overbrengen van zyne Plaats tot een aangrenzend District of Afdeeling.

Zyne Excellentie verlangt niet dat de bestaande Grenzen, hetzy van Veldkornetschappen, Districten, of Afdeelingen, in eenige mate het algemeene of private gemak zullen belemmeren, zynde het eenige verlangen van het Gouvernement in het bepalen der limiten, het bevorderen van het gemak der Ingezetenen, door het verkorten, zooveel als mogelijk is, van de Afstanden welke zy moeten reizen om zich voor eenen Civilen Commissaris of Resident Magistraat te begeven.

Gemak van toegang, onstaande uit het afzyn van Gebergten of andere wezenlyke hinderpalen, te gelyk met digtheid van bevolking, op eenige byzondere plek, zal altyd behoorlyk worden in aanzien genomen in het bepalen van Grenzen van Districten of Afdeelingen, daar het opvallend moet zyn dat personen die het naaste wonen aan den naasten Magistraat, in sommige gevallen minder ongerijf zouden lyden, door een grooter afstand te reizen naar eenen meer verwyderden, dan in het overkomen van grooter hinderpalen om den naasten te bereiken.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 5 April 1848.

GEEN voldoende Tenders zynde ingekomen voor de Leverantie van HAARDKOLEN en SPERM KAARSEN, volgens de Gouvernements Kennisgeving van 22 ultimo, worden Tenders op nieuw gevraagd en zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoor, tot op WOENSDAG, den 12 dezer, voor de leverantie van zoodanige hoeveelheden goede Haardkolen, als van tyd tot tyd zullen benodigd zyn, gedurende het loopende jaar voor de onderscheiden Publieke Departementen in de Kaapstad, met uitzondering van het Policie Department, Somersets Hospitaal, en het Algemeen Zieken Etablissement op Robben Eiland. Almede voor de leverantie van zoodanige hoeveelheid Sperm Kaarsen (Engelsch) als van tyd tot tyd gedurende het loopende jaar, zullen benodigd zyn, voor al de Publieke Kantoren in de Kaapstad.

De artikelen moeten worden geleverd op kosten van de aannemers.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,

8 Maart 1848.

MET betrekking tot de Gouvernements Kennisgeving van den 20sten December 1847, verlangt zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements kennis te geven, dat alle communicatie gehecht aan den Hoogen Commissaris, en communicatie betreffende zaken buiten de Koloniale Grenzen, als beschreven in Zynen Excellenties Proclamatie van den 19den December 1847, met de uitzondering van het District Natal, en de Haven van Oost London, en het District daarvan, moeten worden geaddresserd en uitsluitend worden gevoerd door middel van den Secretaris van Zyne Excellentie den Hoogen Commissaris.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 22 Maart 1848.

AANZOEK zynde gedaan uit Engeland, ingevolge van aanzoek van Graaf KIELMANSEGE, Hanoversche Minister, door de Vertegenwoordigers van een persoon genaamd LEHMKÜLER, (alias LEHMKÜLER of LEMKÜLER,) die gezegd wordt voor eenige jaren zich te hebben nedergezet aan de Kaap de Goede Hoop, en daar te zyn getrouwd; zoo wordt een ieder die zulks doen kan, verzocht alle narigt te geven aangaande zyn overlyden, intestatie, of afstammelingen, ten einde te kunnen gegeven worden aan de aanzoekers.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

Recognitie Penningen.

AFDEELING SWELLENDAM.

ALLEN die Recognitie Penningen verschuldigd zyn aan het Gouvernement, op Londen, in de Afdeeling Swellendam, worden verzocht dezelve onverwyld op dit Kantoor te betalen, en wordt verder kennis gegeven dat indien de achterstallige Recognitie niet betaald zyn voor den 15den Mei, zoodanige stappen zullen worden genomen als voorschreven by Ordonnantie No. 9, 1844, „voor het gemaklyk maken van het invorderen van Recognitie Penningen in deze Kolonie.”

Civile Commissaris Kantoor,
Swellendam, 29 Maart 1848.

J. J. LE SUEUR, Civ. Com.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 29 Maart 1848.

DE ondergemelde Bandieten gedeserteerd zynde, wordt een ieder by deze gerekwireerd zyn best te doen om hen in de gevangenis te leveren.

Desertien.

Van de Bandieten Statie aan Zuurberg, in den morgen van den 17den dezer, *Wessels*, een Schaaupwachter, geboren in het district Colesberg, 30 jaren oud, 5 voeten lang, bruine oogen, wollig haar en bruin van kleur. Hy was teregtgesteld te Colesberg, op den 29 October 1847, voor diefstal, en veroordeeld tot 3 jaren confinemment.

Van dezelfde Plaats, op denzelfden tyd, *Kieser Bartman*, Wagendryver, 35 jaren oud, geboren in het district Cradock 5 voet 1 duim lang, bruine oogen, wollig haar, en bruin van kleur. Hy was teregtgesteld te Colesberg, op den 29 October 1847, voor diefstal, en veroordeeld tot 3 jaren confinemment.

Belooning voor de apprehensie £3 voor ieder, en redelyke kosten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 8 Maart 1848.

MET betrekking tot eene Proclamatie van Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements, van den 27sten January 1848, berigtende de termen en condities waarop Kaffer Jongelingen in deze Kolonie kunnen geapprenticeerd worden: Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat aanzoekers van personen die er nog geen bekomen hebben, moeten geschieden aan dit Kantoor, meldende daarin het getal en de soort van Kaffers verlangd, op dat de noodige schikkingen kunnen worden gemaakt om hen overland naar de respective Civile Commissarissen te voeren die zullen geauthoriseerd worden by derzelver aankomst hen aan de aanzoekers te apprenticeren.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Maart 1848.

DE eene Gouvernements Kennisgeving gedateerd den 3den Juny 1847, is het gebruik van Ossen, Paarden en Wagens, ten dienste van de Circuit Registers, by pressing, afgeschafte geworden, Z. E. de Administrateur van het Gouvernement van gevoelen zynde dat de omstandigheden van de Kolonie, niet langer het aanhouden van zulke eene laakbare gewoonte voor eenig ander deel of departement van de Publieke Dienst regtvaardigen, geeft by deze kennis tot algemeen nariet, dat van en na da dezer het stelsel van gedwongen pressing voor eenige Publieke Dienst zal moeten ophouden.

In het vervolg moeten alle Ambtenaren des Gouvernements, die in Publieke Dienst reizen op publieke kosten, hunne eigen schikkingen maken voor hun vervoer, onder zoodanige instructie als hun van tyd tot zullen gegeven worden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 29 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements gelast by deze kennis te geven, dat wanneer iemand eene aanstelling bekamt in de Civile Dienst des Gouvernements, hy zich zonder verwyf naar zynen post moet begeven en de pligten van zyn ambt aanvaarden.

Wanneer een Civil Ambtenaar verlangt zich te absenteren van zyne pligten, moet hy, waar het mogelijk is, vooraf de toestemming bekomen van Zyne Excellentie tot zoodanig afzyn; maar wanneer hy in zoodanige omstandigheden is, dat zoodanige voorafgaande toestemming niet kan bekomen worden, moet hy eene volledige verklaring in geschriften van alle byzonderheden ter overweging van Zyne Excellentie inzenden. Alle verzuim van deze directie, zal worden bezocht met Zynen Excellenties gestreng misnoegen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Secretaris des Gouvernements

KENNISGEVING.

VADEMAAL eene beëdigde verklaring op Heden voor my is afgelegd, dat een ontslagen Soldaat van het 27ste Regiment, die zich noemt *John Arthur alias John Albert*, op den 27sten dezer zich van de Kaapstad verwyderd heeft, met eene som van £18 en een Zadel en Tuom, het eigendom van *JAMES SIMPSON*, van Rondeboschje.

Zon wordt by deze uit naam van Hare Majesteit, bevolen aan alle Veldkornetten, Constables, Policie Dienaren en andere Gerechtsbeambten, dadelijk by het zien van deze, de gez. *John Arthur alias John Albert*, te apprehenderen en in de naaste gevangenis te bezorgen, om naar de Wynbergse of Kaapstads gevangenis te worden gezonden, volgens regten.

Gez. *John Arthur alias John Albert*, was gekleed in een witte moleskin broek en baasje en witte Manilla boed, schraal van postuur, 5 voet 7 duim lang, frisch van kleur, en heeft een likteeken op een zynen handen, en is ontruut 36 jaren oud.

Resident Magistraats Kantoor,
Wynberg, 29 Maart 1848.

RICHARD WOLFE, Resident Magistraat.

See Supplement

AFDEELING CALEDON.

Verkiezing van Commissarissen voor het Afdeeling College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Caledon, overeenkomstig met de 29ste en 37ste Section van de Ordonnantie No. 8, 1843, beroept by deze de Eigenaars van Onverreend Eigendom binnen de Afdeeling Caledon, gewaardeerd op £30 en daarinboven, om byeen te komen ten synen Kantoore, op WOENSDAG, den 17den Mei 1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gequalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Caledon, gedurende de aankomende drie jaren,—en na de namen van de vier personen verkozen, zullen syn bekend gesteld door den voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige vacatures in het ambt van leden.

W. M. MACKAY, Civ. Com.
Civ. Com. Kantoore, Caledon, 28 Maart 1848.

KENNISGEVING.

EEN lastbrief zynde bekomen voor de apprehensie van William Wingrove, beschuldigd van Fraude, worden alle Veldkornets, Constables en anderen, geschikt voor de executie van Criminele Lastbrieven by deze gerequireerd gez. William Wingrove, die ook genoemd wordt Roberts, te apprehenderen en in de naaste gevangenis te bezorgen.

Beschryving:

Omtrent 6 voeten lang, bleek van kleur, geen bakkebaarden, blaauwe oogen, slordig gekleed, had een uitmunten blaauwe Militaire Mantel by zich, als mede een bruin paard, met een kol, en een gezwel aan de linker knie, en een Somerset Zadel en Toom.

Kantoore van den Griffier van het Vrederegert, Georgestad, 29 Maart 1848.

W. C. KUYLS,
Griffier van het Vrederegert.

Generaal Post Kantoore, Kaapstad,
23 Maart 1848.

Vervoer van Inlandsche Malen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Ed. den Auditor Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 25 Mei, aanstaande, ten 3 ure n. m. voor het overbrengen van volgende Brieven Malen:—

Tusschen George en Plettenbergs Baai via Belvedere, Melville's Woodside, in 20 uren en terug in denzelfden tyd, eens in de week, ingaande den 1sten July en eindigende den 31sten December 1848.

Berigt tot het bedragen van het Contract wordt verischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebragt, en verzeld zyn van een verbinding geteekend door twee suffisante Borgen, zich verbindende het verishte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten-aannemen hen aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charge, een Postjongen en Paard zal genoeg zyn om de Malen over te brengen nu aangeboden voor tender.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien by verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt voor zyn het overbrengen van de malen tusschen George en Plettenbergs Baai.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal

Kantoore van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, den 5 April 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat Tenders op dit Kantoore zullen worden aangenomen, tot op DINGS-DAG, den 11 dezer, ten 12 ure, voor de leverantie van de volgende Artikelen van Bedijgeod en Kleederen, ten dienste der Bandieten, gedurende het loopend jaar, in zoodanige hoeveelheden als zullen benodigd zyn.

Bekros, Stroozakken, Kussens, Kombuursen, Vlaamach Linnen Boeseroentjes, Kaarsaayen Baatjes, met Duffelsche mouwen, dito Broeken, dito Onderbaatjes, dito Baatjes met mouwen van dezelfde stof, Vlaamsch Linnen Broeken.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoore. Namens het College,

W. DE SMIDT, Sec.

Kantoore van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 5 April 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Nieuwe lyn van Weg van Poepsas Vallei naar het Dorp Houw Hoek, in de Afdeeling Caledon, welke gelyk is, en de steile ryzing van de Rooide Hoogte verdyt, is voltooid en nu voor het Publiek ten gebruik open is.

Namens het College,

Wm. DE SMIDT, Sec.

Kantoore van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 5 April 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat Tenders op dit Kantoore zullen worden aangenomen tot op DINGS-DAG, den 11den dezer ten 12 ure voor de leverantie van Zweedsche Rapenzaad, Hollandsche ronds do, of eenige andere soort van Rapenzaad, als mede Raapzaad.

De Tender moeten melden de hoeveelheid welke kan geleverd worden en de prys per Scheepel.

Het Zaad moet geleverd worden in de Kaapstad aan het Kantoore van het College waar de byzonderheden te vernemen zyn,

Namens het College,

Wm. DE SMIDT, Sec.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 5den April, 1848

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Gerechtshof, in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopningen worden gehouden:—

KAAPSCHE AFDEELING.

GEORGE CHRISTOFFEL WOLHUTER,

versus

GERHARDUS THEUNIS VAN SCHALKWYK.

Op Maandag, den 10 April 1848, ten 10 ure v. m., ter Verweerders Woonhuize, genaamd Brakfontein, naby Blaauwberg, van Huismeubelen, van verscheiden soorten Paardenwagene compleet, 2 Ossenwagene Kar Tuigen, 3 Koeijen, 30 Ossen, 8 Wagen en Rypaarden, enz. enz.

VAN DER BYL & Co.,

versus

JACQUES GIDEON TREDOUX.

Op Vrydag, den 14 April 1848, ten 10 ure v. m., ter Verweerders Plaats, gelegen aan de Peketbergs Vlakte, naby de Bergrivier, van Huismeubelen van verscheiden soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, een hoeveelheid Koopmanswaren, 20 Ossen en Koeijen, 16 Wagen en Rypaarden, 1 Paardenwagen, een Kar, 2 Ploegen, 16 mudden Koren, 15 Schapen, Landbouwgereedschappen, enz. enz.

DISTRICT CLANWILLIAM.

WILLIAM DICKSON & Co.,

versus

JACOBUS JOHANNES VAN ZYL,

Op Vrydag, den 14 April 1848, ten 10 ure v. m., ter Verweerders Plaats, genaamd "Kleine Pakhuis," in de Wyk Clanwilliam, van Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, een Geweer, een Halfaam Brandewyn, 2 do. Azyn, een Brandewynsketel, 10 mudden Rog en verscheiden andere Artikelen.

AFDEELING ALBANIE.

JACOBUS JOHANNES MEINTJES,

versus

WM. CANNEL.

GEORGE GREIG & Co.,

versus

Gez. WM. CANNEL.

Op Vrydag den 7den April 1848, ter Verweerders Woning te Grahamstad, van een Kist Stroop, 2 Vaten fyn Zout, 17 Kasten 1,500 lbs. Engelsche Kaas, 1 Kistje en 1 Vat 500 lb. Bergblauw, 6 Kisten Macaronie, 2 dit Styfisel, 400 lb. Sago, 20 beste Kastore Hoeden, 18 zakken Suiker, 2 Vaten Tamarinde, 26 Vaatjes ingelegde Waren, 13 Kisten Saucen, 14 Kisten gedroogde Vruchten, 2 Vaten Hammen, 50 Kistjes Segaren, 6 dit Styfisel en diverse andere Artikelen.

AFDEELING UITENHAGE.

WILLIAM MATHEW HARRIES

versus

WILLIAM LUCAS PAULS.

Op Zaterdag, den 22 April 1848, ten 11 ure precies v. m. in front van het Adjunkt Baljuws Kantoore, No. 16 Cuylerstraat, in de Stad Uitenhage, van 2 Rypaarden, 1 Zadel, 12 Ossen, 5 Koeijen en Kalven, 2 Vaarsen en verscheiden andere artikelen.

J. STEUART, Baljuw.

Meesters Bureau.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 5 April 1848.

NADEMAAL de Boedel van JOHANNES HENDRIK BARNARD, overleden, onder Sekwestrasie is gesteld, in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof, worden alle personen vorderingen hebbende tegen gezegde Boedel verzocht twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, te worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten synen Kantoore te George, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 26 April, ten 10 ure precies voor het bewys van Schulden; de tweede Byeenkomst op Woensdag, den 3den Mei, ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden, en tot het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gezegde Boedel te administreren.

Wordt by deze narigt gegeven, volgens de 39ste sectie van Ordonnantie No. 104, dat de bovengenoemde Johannes Hendrik Barnard, is Executeur Datief in den Boedel van zyne overleden Vrouw Maria Jacoba Kloppe, en Executeur Testamentair van wylen Martha Maria Boschoff, overleden Vrouw van Hendrik Christoffel Barnard.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 5 April 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van JACOB VAN ZYL, van het District Cradock, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Cradock, op Zaterdag, den 20sten Mei, ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voorm. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooge Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executeurs voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van den overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 5 April 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van MARGARETHA ELIZABETH LE ROUX, van het District Beaufort, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat de overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van den naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de overledene en nagelaten man FLORIS ALBERTUS VISSER, en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten synen Kantoore te Beaufort, op Vrydag, den 10den Mei aanstaande, des voormiddags ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooge Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gezegden Meester te worden aangesteld als Executeur of Executeurs Datief voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van den overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Meesters Kantoore, 7 Maart, 1848.

Verkoopning

Door den Meester van het Hooge Gerechtshof.

OP MAANDAG, den 10den April, ten 11 ure v. m. precies, zal worden verkocht, op de plaats waar het Goed gelegen is, stellig aan den Hoogsten Bieder, voor eenen Speciaal Gesubmitteerden, op last van het Hooge Gerechtshof.

Een HUIS en ERF, gelegen op de Hoek van de Dorpsstraat en Loopstraat, Kaapstad, in Blok (D. O.) zynde een deel van No. 2, nu gemerkt No. 3, en nu geoccupeerd door den Heer O. F. DE ROUBAIX.

Dit Eigendom wordt verkocht onder Proces van het Hooge Gerechtshof, in eene zaak tusschen de Zuid Afrikaansche Associatie en Goris Johannes Loeuwer, Eischers, versus Josina Johanna Brand, buiten gemeenschap van goederen getrouwd met Emanuel Gabriel de Roubaix, Verweerder.

De Koopcondities zyn te zien op het Meesters Kantoore in de Kaapstad, en van den Afslager den Hr. R. J. JONES. CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Berigten van Insolventie.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN

Roerend Eigendom.

In den Insolventen Boedel van Johannes Gerhardus Meckan te Stellenbosch, Slagter.

STELLIGE VERKOOPING VAN EENE KOSTBARE

WYNPLAATS,

OP DE PLEK,

Op Woensdag,

Den 19den APRIL,

DE welbekende uitmuntende Wynplaats, 'DWARS IN DEN WEG,' anders genoemd 'CHAMPAGNE,' aan de voet van de Bottelary Bergen, omtrent 20 minuten tepaard van het Dorp Stellenbosch, met een goed sterk Woonhuis, Wynkelder, Wagenhuis, Stal en andere Gebouwen daarop, en eene byna onbeperkte uitgestrektheid van de vruc tbaarste Tuingrond, beplant met alle soorten van Vruchtboomen.

De gemiddelde Wynoogst van deze plaats was tusschen 50 en 60 leggers. De Plaats is overvloedig voorzien van Water, en de Weide is bekend als de beste in het district, van wege deszelfs gezondheid en voedzaamheid. Onder het bekwaam bestuur van een ervaren eigenaar, kan deze plaats grootelyks verbeterd worden.

Deze plaats verdient de oplettendheid van jonge Wynbouwers, daar de verbandhouder een spreekwoordelyk liberaal man zynde, de termen van betaling zeer gemakkellyk voor den kooper kunnen worden gemaakt.

Ruim Strykgeld zal gegeven worden.

OP DONDERDAG,

Den 20sten APRIL,

MEDE OP DE PLEK,

1. Een zeker hecht en sterk gebouwd Huis en Woonhuis met Huurhuis en Pakhuis, hebbende alle gemakken, gelegen in de Dorpsstraat, in het Dorp Stellenbosch, de doorgang van de plaats.

2. Een hecht en sterk Woonhuis en andere Gebouwen, gelegen als boven, op de Hoek van de Dorp- en Birdstraten.

3. Zekere twee net gebouwde Woonhuizen, op de Hoek van de Kerk- en Hillstraten, in het Dorp Stellenbosch, waarop ruim Strykgeld zal worden gegeven als boven.

Terselfder tyd enige MEUBELN en ander Roerend Eigendom, zoo als een Brandewyns Ketel, Stakvaten, fraaye Ploegen, enz.

P. A. BRAND,

J. G. STEYTLER, Gz. } Gez.

De Hr. C. P. LINDENBERG, Afslager.

In den Boedel van J. D. Norden, Insolvent. **O**P WOENSDAG, den 26 April zal worden verkocht op last van de Curators, voor de Oostelyke Provintie Trust Compagnies Kantoore, ten Half Een ure precies.

Een zeker stuk Grond in Artificer-square, Grahamstad, met de Gebouwen daarop gebouwd, en gedurende vele jaren gebruikt als de Kapel der Doopsgezinde Gemeente. Dit Gebouw, schoon in slechte reparatie, kan met weinig kosten tot een geryfkyk Woonhuis worden ingerigt. Er is mede een stuk Grond, achter de Kapel, door den Insolvent gekocht om het geryf van het Eigendom te voltooyen. Het geheel bevat 1½ kw. roeden, 53½ dito voeten. Het Transport kan dadelyk aan den kooper gegeven worden.

H. BLANE,

E. THOMPSON, } Gezamenl.

} Caratoren.

Berigten van Executeuren.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van wylen Adam Jones Thomas.

ALLEN die eenige vorderingen mogten hebben tegen opgem. Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden ten huize van den Heer D. KOHLER, No. 38 Langemarkstraat, binnen zes weken, en die iets verschuldigd zijn hunne schulden binnen gez. tyd af te betalen.

Wed. A. J. THOMAS, | Executrice.
Geb. KOHLER, |

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van de Heer Johannes Wynand Louw, Senior, en overleden Huisvrouw Mejufv. Margareta Johanna Joubert.

ALLEN die eenige vorderingen hebben van welken aard ook, tegen bovengem. Boedel worden verzocht dezelve in te zenden, en allen die iets verschuldigd zijn, dezelve te komen vereffenen, binnen zes weken van heden gerekend, in de Kaapstad by den Heer A. H. HOFMEYER, in aan de Paarl by

J. M. LOUW, Sen., Test. Exeuteur.
Paarl, den 23 Maart, 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Ab-Intestato Boedel van Johan Conrad Waltpot, van de Paarl.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen bovengem. Boedel, van welken aard ook, worden verzocht dezelve in te zenden, en die aangez. Boedel verschuldigd zijn, dezelve te komen vereffenen, binnen den tyd van zes weken van heden gerekend, by den Ondergeteekende, ten zynen Kantore aan de Paarl.

G. L. STEYTLER,
Exeuteur Datief.

Paarl, 5 April 1848.

Uitgebreide Verkoop.

In den Boedel van wylen den Heer Matthew Donough.

OP VRYDAG,

Den 7den April 1848.

DE Ondergeteekenden als Executeuren, van dezen Boedel, zullen hy publieke veiling aan den Hoogsten Bieder laten verkoopen, op VRYDAG den 7den April, ten 10 ure precies.

Het welbekend hecht en sterk gebouwd Eigendom, gelegen in het beste gedeelte van de Kaapstad, nu geoccupeerd door goede huurders, en de aandacht van Kapitalisten wel waardig t. w.

Een Woonhuis en Erf, ingerigt met alle gemakken, voormaals bewoond door den Overledene, gelegen aan de Buitenkant.

Een dubbel Pakhuis, annex het Woonhuis, met Stal en ruime Plaats.

Een ommeurend Kraal over het Woonhuis, nu verhuurd aan Moos. SEVERO, als een Circus.

Een Woonhuis en ruim Erf, gelegen over Generaal HOFFERS Eigendom aan de Buitenkant.

Strykgeld en Bonus zal worden gegeven.

Voor Koopconditie en verdere byzonderheden adressere men zich by den Afslagers de Heeren BLUFF & BARTMAN.

H. DONOUGH, Exeuteur Testamentair.
JOHN LAING, Geassumeerde Exeuteur.

De Verkoop van de Plaats "Waterloo" aan Diep Rivier, in het Kaapsch District, zal nader bebaald worden.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN Roerend en Onroerend Eigendom.

In den Boedel van wylen de Wed. Dirk Snibbe, van Kuilsrivier.

DE Ondergeteekende heeft last van de Executeuren Datief in dezen Boedel, hy publieke Vendutie te verkoopen, op ZATURDAG, den 8 April, ten 11 ure, al het Roerend en Onroerend Eigendom, in dezen Boedel. Het Onroerend Eigendom bestaat uit de plaats "VOGEL-VALLEI," aan Kuilsrivier, groot meer dan 15 morgen, en daar het eigendom gelegen is naby den Grooten Weg, zou eene Winkel daar met groot voordeel kunnen gedreven worden.

De Konditie zullen zeer gunstig worden gemaakt, en zijn te vernemen op aanzoek ten Kantore van den Ondergeteekende.

G. L. STEYTLER, Afslager.
Kaapstad, 29 Maart 1848.

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN HUISMEUBELN.

In den Boedel van wylen Mejufvrouw de Weduwe wylen den Wel-Ed. Hr. Thomas Frédrik Dreyer, geb. Eckstein.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Testamentaire Executeuren in op gem. Boedel, zullen op MAANDAG, den 10 April aanst., 's Morgens ten 10 ure, aan het voormalig Verblyf van de Overledene, St. Janstraat, publiek doen verkoopen al de losse Goederen, behoorende aan opgemelde Boedel, bestaande in Visite en Eetkamer Stoelen, Sofas, Speel en Sofa Tafels, Tapyten, een Rozenhouten Sideboard, een Chinas Tafel Servies, een Pendulum, Ledikanten, Vederen Bedden en Matrasen, Waschtafels, Mahonyhouten Kleederkasten, Keukengereedschap, Glas en Aardewerk, en eene hoeveelheid Zilverwerk, bestaande in Lepels, Vorken, Schenkbladen, enz., enz.; alsmede een fraai en sterk gebouwd Phaeton, Rommelary, en hetgeen verder op den dag der Verkoop zal worden aangeboden.

C. J. C. GIE, Secretaris.
Kaapstad, den 23 Maart 1848.

UITGEBREIDE

Publieke Verkoop, IN DE STAD WORCESTER.

In den Boedel van wylen den Heer Johannes Henricus Meiring, en nagelatene Weduwe Anna Catharina Hugo, laatst Weduwe wylen B. J. G. de Labat.

OP MAANDAG, Dingsdag en Woensdag,

Den 24, 25 en 26 April aanstaande,

EN, INDIEN VEREISCHT, DE VOLGENDE DAGEN,

ZULLEN Executeuren des opgemelden Boedels publiek en zonder reserve doen verkoopen, al de Goederen, tot denzelven behoorende, als:—

Onroerend.

Dat kostbaar en vruchtbaar stuk Vastgoed, gelegen in deze stad, en front makende op het Drostyd Plein, naby de Publieke Kantoren, groot in grond, 3 morgen, 90 kw. roeden en 58 voeten. Op hetzelfde staat een hecht en sterk gebouwd Woonhuis, laatst door den overledene bewoond en door hem zelven opgerigt, zonder eenige kosten te sparen. Hetzelfde is voorzien van alle nodige gemakken. Ook staat op dit Eigendom een afzonderlyk Gebouw, bevattende drie appartementen, sedert vele jaren gebezigt als een Handels Etablissement, benevens nog een derde Gebouw, bevattende Stallen voor 20 Paarden, Dienstbodenvertrekken, Wagenhuis en 2 Kamers. Dit Gebouw kan met weinig kosten, in een net en gelyk Woonhuis veranderd worden. Hetzelfde is gedeeltelyk beplant met Wyngaarden, die jaarlyks een ruime oogst, opleveren, en daar dezelve dubbel vergroot kunnen worden, kan de koper alleen daaruit een ruim bestaan hebben. Ook Vruchtboomen van de beste soorten en een fraaije Moesuin. Daar dit Eigendom genoegzaam bekend is als het kostbaarste en vruchtbaarste in deze stad, is het overtoellig nog iets hierby te voegen,—als alleen dat de handel sedert eene reeks van jaren met goed succes op hetzelfde is gedreven geworden, en dat het gelegen is aan de algemeene Waterleiding.

2. Zekere Hoek-erf, onbebouwd, gelegen als voormeld in Blok H, gemerkt No. 1.

3. Zekere Erf, met het daaropstaande Woonhuis, gelegen als voormeld, in Blok R, en gemerkt 3, voorzien van overvloed Water en vruchtbaar Tuingrond, thans goed verhuurd.

4. Een zeer vruchtbaar stuk Feuwigdurend Erfpachtland, genaamd "Wilde Varkenfontein," gelegen aan den algemeenen weg door Hexriviers Kloof, groot in grond 2 morgen, 69 kw. roeden en 126 voeten. Dit land is omgrensd door een groot gedeelte Gouvernements Eigendom, van de beste Veeweide, en dat zeker verkrygbaar zal zijn op applicatie by het Gouvernement.

Waarna verkocht zullen worden al de LOSSE GOEDEREN, te weten:—

De geheele Handels Voorraad, bestaande in Linnen en Katonen Waren, van allerlei soorten en van de beste kwaliteit; Cassimieren, Lakens en Doeskin, Fiannels en Baar, Sawls, Handschoenen, enz., enz., benevens een groot assortement Yzer en Messenwaren, yzeren Potten, Gespen, Sloten van alle soorten, Zadelwerk van alle soorten; en vele andere artikelen die tot eenen complete Buitenhandel behooren, maar te veel om hierin te worden bekend gesteld.

Pakhuisrakken, Glazenkasten, Toonbanken, metalen, yzeren, looden en koperen Gewigten,—en kantoor Tafels.

Huisraad.

Hollandsche en Engelsche staande en 8 dagen loopende Huisklokken, Pendules, prachtige Schilderyen, Kachel en andere Spiegels in groote verscheidenheid, vederen Bedden, Ledekanten, Katels, Kleederkasten, Tafelkasten, paardenharen en andere Sofas, paardenharen en anderen stoelen, Sofa, Zy-, Aanzet- en Bladtafels van allerlei discriptien, Kleed- en Waschtafels, een stinkhouten Buffet, Glas- en Aardewerk in groote verscheidenheid, 1344 lood echt Zilver, waaronder een complete Tafelzet, als, Eet- en Desertlepel, Eet- en Desertvorken, groote Soeplepels, Visch- en Botermessen, Theelepeltjes en Konfituur Vorkjes, allen Konings Patroon; een zet als voormeld, net ingerigt met kistje, en expres door wylen den Hr. DE LABAT van Holland onboden; benevens een groot assortement separate Lepels en Vorken, Theelepels, Konfituur Vorkjes, enz., enz., Platedwerk, als, kandelaren, snuiters en Bakjes met Zilveren Randen, Thee Machine, Koffy, Thee-, Melk- en Suikerpotten en Koekbakjes, alles met Zilveren Randen, een prachtige Chinasche Theeservies compleet, een groot assortement van de beste Trancheer Messen en Vorken, en Desertmessen met Ivoren Heften; Britsch Zilverwerk in groote verscheidenheid en van de beste kwaliteit. Keukengereedschappen van alle soorten, en nog vele andere artikelen tot eene complete Huishouding behoorende.

Kelder en Bouwgereedschappen.

Als Leggers en Half leggers, Amen en Halfamen, Eimmers, Trechters, enz., enz. Eenige Leggers van de beste oude Wylen, Azy en Brandewyn, Ploegen, Eggen, Jukken, Stroppen en Riemen, een spau bykans nieuwe Tuigen, een paar Kartoigen, 1 Kapkar, 1 twee-boom Kar, en een Kufbok, (nieuw) bereide en raauwe Beesten- en Bokkenvellen, Kist Planken, Geelhouten, Stinkhouten, en Populierhouten Planken en Balken, Sparren en Bamboezen; een nieuwe Platboom Schuit met Riemen en Touwen compleet,—eene hoeveelheid van allerlei soorten Graan, en eene groote verscheidenheid ledige Vaten en Kasten.

BEESTIAAL.

20 a 30 Aantelpaarden, 150 Aantelbeesten, (bekend als de beste in dit Distrikt) allen van goed vaderlandsche ras, 4 spannen goed gedresseerde Trekossen, en een aantal jonge Osses, 2 opregte Bullen, 10 Tiek en Rypaarden, waaronder een paar zweetvos Koetspaarden, geteld aan Potberg, en 3 jaren oud.

Circa 400 Aantelschapen, Hamels en Kapaterbokken in eene extra konditie.

En wat meer ten dage voormeld zal worden aangeboden maar te veel om in eene advertentie te worden bekend gesteld.

De byzonderheden van den verkoop van het Vastgoed zijn te vernemen by den Ondergeteekende.

P. G. MEIRING, Vendu Adm.
Vendukantoor, Worcester, 8 Maar 1848.

Executeurs Kamer.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Mejufv. Johanna Schilla Eckstein, weduwe wylen den Wel-Ed. Hr. Thomas Frédrik Dreyer, Sr.

DE Directeuren der Executeurs Kamer als de Testamentaire Executeuren in opgem. Boedel, verzoeken mits dezen alle Personen die eenige vorderingen hebben tegen denzelven, hetzy uithoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Voogdyschappen, Administratie of anderszins, dezelve intezenden ten Kantore der Executeurs Kamer, No. 35, St. Georgstraat, Kaapstad, binnen den tyd van drie maanden, ger kend van heden, en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zijn, hunne debita binnen gem. tyd te komen voldoen.

C. J. GIE, Sec.

Kaapstad, 23 Maart 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van Wylen Mejufv. Magdalena Petronella Theron, Weduwe wylen Ande de Wet.

ALLEN die eenige vorderingen hebben van welke aard ook tegen opgemelde Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantore van den eerst Ondergeteekende, ten Dorpe Tulbagh, binnen zes weken van heden, en die iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen gez. tyd af te betalen.

H. A. ZINN, | Test.
A. G. DE WET, | Exeuteurs.

Tulbagh den 27 Maart 1848.

Municipale Kennisgevingen

Byeenkomst van Wykmeesteren.

WORDT by deze narigt gegeven, dat eene Byeenkomst van de Wykmeesteren van de Municipaliteit van de Kaapstad, zal worden gehouden op het Stadhuis, op MAANDAG, den 10 April, ten 6 ure des avonds, tot het overwegen van de volgende supplementaire ramingen:—

Markt Etablissement,	
Salaris van Marktmeester	£120
Waterwerk Etablissement.	
Tot het voortzetten van de pypen in Sir Lowrys en Kloofstraten.	189

By bovenstaande Byeenkomst zal mede worden voorgesteld:—

1. Eene Raming van den Stads Inspecteur, van de waarschynlyke kosten voor het daarstellen van het voorstel van de Wykmeesteren, betrekkellyk het maken van een Hoofd-riool, in de Kortemarkstraat, zoowel als eene Resolutie van Commissarissen, voorstellende eene wederoverweging van dat onderwerp.

2. Eene Resolutie van Commissarissen, om eene som van £150 in te schryven voor het in volkomen reparatie brengen van den Weg om de Kloof, het bedragen te worden geheven uit den verkoop van de Woeste Landeryn, behooren de aan de Kaapstads Municipaliteit, en gelegen in die nabijheid.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhnis, 5 April 1848.

Kasteels Brug.

WORDT by deze narigt gegeven, dat, ten einde de Municipaliteit in staat te stellen zekere noodige veranderingen te maken aan de Brug op de Keizersgracht, in eene lyn met de Kapel Sloot, is besloten, dat deel van de groote doorgang te sluiten tot de veranderingen zullen voltooid zijn; en ten einde het ongerijf te verminderen, dat die veranderingen voor eenen tyd moeten teweeg brengen, hebben de Commissarissen gelast de nodige reparatie te doen aan de Caledonstraat en Imhof Weg, ten einde partijen die in of uit de Stad gaan in staat te stellen langs een van beide doortogten te gaan.

Stadhuis, 5 April 1848.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Kaapstads Municipaliteit.

VERKIEZING VAN COMMISSARISSEN.

DE Resident Magistraat voor de Kaapstad, overeenkomstig met Artikel 33, van de Ordonnantie No. 1, 1840, roept by dezen de Resident Huishouders op, om by een te komen op het Stadhuis van de Kaapstad, ieder roof zyn Distrikt als voormeld, op het Stadhuis respectively op den dag en uur hieronder vermeld.

Op MAANDAG, den 24sten April, 1848.

Ten 10 ure v. m., voor Districten	1, 2, 3,
11	4, 5, 6,
12 middag	7, 8, 9,
1 namiddag	10, 11 12

Om voor ieder District respectively te verkiezen eene Commissaris, behoorlyk gekwalificeerd als bepaald in de 10de Sectie, en in maniere omschreven in de 11de Sectie van gez. Ordonnantie No. 1, 1840.

Resident Magistraats Bureau,
Kaapstad, 29 Maart 1848.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistraat.

Kaapstads Municipaliteit.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad geeft by deze kennis dat ingevolge de 33ste Sectie van de Ordonnantie No. 1, 1840, gedateerd 3 Maart 1840, de Commissarissen verkozen onder die Ordonnantie eene Alphabetische lyst hebben opgemaakt, van alle personen binnen de Municipaliteit die, volgens de qualificatie in gez. Ordonnantie voorzien, verkiesbaar zyn tot Commissarissen voor de onderscheiden districten van de Kaapstad respectively, en dat gez. lyst, getekend door de Commissarissen door hen aan hem is overgeleverd, en dat by eene Copy daarvan heeft doen aanslaan op het Stadhuis, in de Kaapstad, om daar te blyven gedurende 14 dagen, na dato dezer.

Resident Magistraats Kantoor,
Kaapstad, 29 Maart 1848.

P. B. BORCHERDS, Resident Magistraat.

BERIGT.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Ondergeteekende, tot op **DONDERDAG** den 20sten April, van allen die genegen zijn te repareren den tegenwoordige Lyn van Weg, van Compagnies Drift aan Thomlands, tot by den Heer Hamilton Hodgsons aan de Zuurbraak Instelling, en de Driften by de Heeren Fourie en Moodie, langs denzelfden Lyn.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor het maken van eenen Nieuwen Lyn van Weg van de Zuurbraak Instelling, langs den Heuvel aan de Zuid zyde van de huffeljagts Rivier, daar waar de tegenwoordige Weg gaat, tot de Drift van dezelfde Rivier, over den Heer H. Hodgson.

De party die Tendereu, kan in dezelfde Tender de reparatie van den ouden Weg en het maken van den Nieuwen, bevesten.

Namens het College,

GEO. RATTRAY, Sec.

Swellendam, 15 Maart 1848.

HANDELS LYST.

WRAK AAN BREEDE RIVIER, SWELLENDAM.

OP ZATURDAG, den 8sten April, ten 12 ure precies, zal op de Stoep van de Beurs worden verkocht, het **HOL**, van de **Harriet**, nu liggende in de Breederivier. Dit Vaartuig is met koper gebout, en heeft 10 of 12 Ton Lood in den bodem, dat gemakkelijk kan worden uitgehaald, wanneer het Vaartuig wordt opgebroken.

BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS & Co., Agents.

Kaapstad, 3 April 1848.

De Heeren **BLORE & BARTMAN**, Afslagers.

VERKOOPING VAN

Duitsche Goederen.

De Heeren **BLORE & BARTMAN** zullen op het Paradeplein verkopen, op **ZATURDAG**, den 8sten dezer, ten 10 ure.

50 Kisten J. von Peins opregte Cherry Cordial,
25 „ dito „ Brambozen do.,
25 „ dito „ Geassorteerde Likeuren,
10 „ dito „ Pons Extract,
10 „ dito „ Maraschino,
10 „ Geassorteerde Vruchten Stroop.
Brun-wyk Worst, Hamburger Rookvleesch, Broodsni-
ker, Chocolaad, Theesuiker, Krenten, Pruimen, Kaas,
Groene Erwten, Mosterd, Zeep, enz.
Verlakte Kalfsvellen, geassorteerde Verwen, in kisten
van 1 dozyn blikjes, beste kwaliteit, Koperen Ketels en
Standers, Lyonalie, Dames werk en Schaak Tafels, Toilet-
Spiegels, Spiegel in groote verscheidenheid, Rytng Zwec-
pen, Karwatsen, Gom Elastike Kruisbanden, Toilet Kam-
men, Toilet Kistjes, Schryfkistjes, Lederen Valiezen, Le-
deren Hoedendozen, Glaswerk enz, enz.

M. THALWITZER.

Kaapstad, 5 April 1848.

Mauritius Suiker.

Op **ZATURDAG**, den 8sten Dezer.

DE Ondergeteekende uit zyn tegenwoordig Pakhuis verhuizende, naar de Langemarkstraat No. 72, zal op de Commissie Verkoop van den Heer **CAVIN** laten verkopen, de ondergemelde partyen Suiker, zonder reserve, om rekeningan te sluiten.

Perceel No. 1, 110 Zakken ligt geel
„ 2, 80 dito.
„ 3, 35 Stroop.
6 April 1848. **EDW. CLAYTON.**

Publieke Vendutie.

OP **DINGSdag** MORGEN zullen de Ondergeteeken-
den een Vendutie houden van een groote verscheiden-
heid Versche **GOEDEREN**, ontvangen per „**Workington**,“
BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS & Co.

Broog Wagenhout.

DE Lading van de **Ann**, nu in de Tafelbaai, zal by
publieke vendutie worden verkocht, aan het Noo-
der Zeehoofd, in den loop van de volgende week, die dag
nader te bepalen.

THOS. ANSDELL.

5 April 1848.

NIEUWE GOEDEREN.

Venning, Busk & Co.

HEBBEN ontvangen per „**Childe Ha'old**,“ een assort-
ment Britsche Manufacturen, bestaande in Fauey
en Stapel Artikelen, geschikt voor het Saisoen.

VENNING, BUSK & Co.

Versche Thee.

ONTVANGEN per **Minerva** van China, Knopjes Thee
in 10 Catty Kistjes.
Alsmede Chinasche ongelegde Gember.

VENNING, BUSK, & Co.

16 en 17 Burgstraat.

Mauritius Suiker.

TE KOOP aan het Pakhuis van
21 St. Georgestraat. **HENRY RUDD & Co.**

Ingevoerde Bul Kalvers.

4 BUL KALVERS.

INGEVOERD door **Kapt. WOLLASTON**, ex „**Gloriana**,“
zullen worden verkocht op **HEBEN**, Douderdag,
den 6 April, op de plaats van den **Hr. BUCHANAN**, Rompe
Vallei.

Dit Vee is 1 jaar oud, kort gehorende Durhams, en van
het zuiverste ras, in Engeland. Geslachtlysten zullen op
de verkooping worden vertoond en aan den koopers ter
hand gesteld.

RANSOMES

Ploegen en Eggen.

Venning, Busk & Co.

HERBEN per **Childe Harold** ontvangen, een verdere
toevoer van bovenstaande gereedschappen, t. w. :
Enkele voor Ploegen, 2 wielen, . . . £ 8 0 0
Dubbele dito dito . . . 12 10 0
Extra Scharen en Duplicaten van alle deelen zyn mede
te bekomen.

ALSMEDE,

Ransomes Yzeren Eggen, prijs . . . £ 8 0 0

Deze Ploegen zyn nu erkend als beter geschikt voor
deze Kolonie dan eenige anderen welke ooit zyn ingevoerd.
Dezelven bezitten sterkte, zyn zeer eenvoudig, en vereischen
door derzelver ligtheid in het trekken, minder Vee dan
eenige anderen. Zy dringen met gemak door den hardsten
grond, in alle tyden des jaars, al is het nog zoo droog, zoo
dat de Landbouwer, die een bezit, niet van de regens
behoeft af te hangen.

16 en 17 Burgst. aat.

Aan Stads- en Buiten Handelaars.

Henry Rudd & Co.

HEBBEN nu geland ex laatste schepen, een algemeen
assortement **BRITSCH** GOEDEREN, bestaande in :

Voerchitz, nieuwe patronen
Gekleurde Coburgs
Schotsche Plaids
Welsch Flannel
Groene Baai
Fancy Katoenen Drills
Indiana Shawls
Patent Coating
Gedrukte Cachmere en Wollen Shawls
Crossover Cheques
Gestrepte Orleans
Franje en Gymps
Lustering Linten
Geruite Doekkins
Zwarte Castmere
Bruine Rille en blaauwe Bever
Moleskins en Gekoord
Plunje in verscheidenheid
Heeren en Dames Schoenen en Laarzen.

Geassorteerde Atjars, Durham Mosterd
Saucen en gebottelde Vruchten
Fransche Kapris, Indische Kerrykruiden
Westfaalsche Hammen, Vygen en Rozynea
Fransche Pruimen, Krenten, Sprut
Haring, Zalm, Pens, Aryn
Ingelegde Soep en Vleesch, Theesuiker
Rotterdamse Genever
Londensche Zeep
Fransche Brandewyn in vaten en kisten
Sperm Kaarsen, Lompen Suiker
Hagel, Staaflood, gelooide Huiden en Vellen
Wytng, Pyp-aard, Loodwit en Verwen
Soepborden, Soepturines en Dekfels, Groentescho-
tels, Trekpotten, Kopjes en Schoteltjes, Kommen,
Borden, Bekers met Dekfels, Suikerpotjes,
Melkkannen, enz.

Chinasche Producten.

DE Ondergeteekende heeft ontvangen per „**Australia**,“
en andere schepen,

Knopjes Thee, in 10 catty kistjes,
Ingelegde Gember in stroop,
Geassorteerde Comfyt do.
Gedroogde en gesuikerde Gember,
do. do. Citroen,
Kaneel,
Hyson Thee,
Joosjes do.
Souchong do.
Oranje Pekoe, do.
Gepolyste Kamfer houten Koffers, met koperen
hoeken, in nesten,
Lederen Koffers, do. do.,
Kledermantlen, do. do.,
Vermillioen,
Insecten,
Schulpen,
Verlakte Balies in Nesten,
Matter, Lantarens,
Manilla Segaren, enz. enz.

WILLIAM BILLINGSLEY.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

1,000 Extra Vette Schapen, 20 Slagt en Trek Ossen.

OP **MAANDAG**, den 17den dezer maand aanst., zal
de Heer **JACOBUS HEND. SLABBERT**, op de plaats
„**Kesenbosch**,“ in het Zwartland, bovenstaand Vee doen
verkoopen, dat door hem zelf wordt opgebragt, en ver-
zekerd goed te zyn.

J. W. MOORREES.

Malmesbury, 1 April, 1848.

DISTRICT GEORGE.

UITGEBREIDE PUBLIEKE VERKOOPING VAN

LEVENDE HAVE.

OP ZATURDAG,

DEN 29sten DEZER,

ZAL een publieke Verkoopng gehouden worden ter
Plaats genaamd „**Kleine Fontein**,“ gelegen in het
District George, en nu in het bezit van den Heer **SAMUEL
ROWAN**, van al de Levende Have, bestaande in omtrent :—

250 Schapen, hezet van opregt geteelde Hammen,
11 Merries, bezet,
2 Tweejarige Hengsten,
3 Dito Merries,
3 jarige Hengsten,
3 Dito Merries,
3 Hengstveulens, 6 maanden oud,
20 Trekossen.

Bovengemeld Vee, hetwelk insluit, of geteeld is uit dat
uitgezocht door den Eigenaar, den Heer **JOHN MCGILCHRIST**,
uit de beste bronnen, zonder aanzien van kosten, om zelf
daarover het toeverzigt te houden, kan ten sterkste aan-
bevolen worden aan de omliggende Veeboeren en anderen
als zonder gelyken in het District. De Merries, die uit de
Zandvliet Stootery zyn, zyn bezet van het welbekend op-
regt geteeld Paard **Misdeal**, van hetwelk de Hengsten,
enz. mede afkomstig zyn. De Schapen zyn jong, en daar
dezelve op de plaats geteeld en gevolgelyk gewoon zyn, aan
de plaatselyke eigenschappen van het Gras, zyn zy byzon-
der kostbaar voor diegenen die verlangend zyn zich in die
buurt van Aanterlschapen te voorzien.

Te gelyker tyd en plaats zal worden verkocht, een Oosen-
wagen compleet, als ook zoodanige Bouwgeredschap en
benoedigd heden als op den dag der Verkoopng zullen wor-
den aangeboden.

Voor verdere byzonderheden, adressere by den **Hr. SAMUEL
ROWAN**, op de plaats, den Heer **JOHN M. JOHNSON**, George,
de Afslager, of alhier by

JAMIESON & Co.

Agenten der Belanghebbenden.

AAN

Stads en Buiten Handelaars, VENNING, BUSK, & Co.

HEBBEN met de laatste Schepen ontvangen een
uitgebreide voorraad Winter Goederen en Manufactu-
turen waaronder

HEMDELINNEN, witte en gryze Longcloth, do. Baftas,
Sheeting, gekperde Longcloth, Swansdown, Bed-
delyk.
BUCKSKINS, Doestkins, Kasemieren, Bever, Pilot Laken
Duffel, Baaid Dekens.
CORDUOYS, Moleskins, Velveteens, Fluweel, Meubel
Gruut, Blioklinnen, Albert Cords, Zeildoek,
Vlaamschlienen.
VOERCHITS, fyn en sterk, nieuwe patronen, gekleurde
Prints, Hollands, Sambralen.
FRANSCH **MERINO**, Coburg en Victoria, Laken
Lamas, Mohair, Alpaccas en Orleans.
SHAWLS en **DOEKEN** in groote verscheidenheid, enz.
Alsmede te Koop beste **Brazilie Koffy**, Thee, in Knop-
jes, Souchong, en Hyson, enz.

VENNING, BUSK, & Co.

Berigt aan Debiteuren.

WATSON TENNANT & Co., de uitstaande schulden
en briefjes hebbende gekocht van de Beaufort Gra-
zing Compagnie, (aangegaan door den **Hr. THOMAS TEN-
NANT**, de besturende Compagnon,) verzoeken dat dezelven
aan hun worden betaald, met zoo min verwyf als mogelyk is

Berigt.

DE Ondergeteekenden de koopers zynde geworden van
de geheele uitgebreide en kostbare voorraad Negotie-
waren, behoorende tot de Beaufort Grazing Genootschap,
nemen de vryheid het publiek te berigten, dat zy voorn-
emens zyn, de affaire voort te zetten in het **GROOT** en in
het **KLEIN**, in alle soorten van Negotiewaren, in de Don-
kinstraat, No. 11, te Beaufort, met By-Etablissements in
de Dorpen Victoria, Nieuweveld en Prins Albert,
Zwarteberg.

De voordeelige schikkingen gemaakt voor de directe in-
voer uit Engeland, en van het Vasteland, van alle soorten
van Manufacturen geschikt voor de behoeften des lands,
zullen in staat stellen hunne Klanten te geryven tegen
grootelyks verminderde pryzen.

Hunne Affaire bevat tevens die van **ALGEMEENE
COMMISSIE AGENTEN**, voor het koopen en verkoopen
van Vaste Goederen en ander Eigendom, het invorderen
van Schulden, enz.

VEE aangenomen in ruil voor Goederen, en alle soorten
van Koloniale Producten gekocht voor contant geld, of in
ruil genomen voor Koopmans Goederen.

Ruim voorschot gedaan op Wol, en andere Producten
op consignement ter verkoop aan den **Hr. JOHN ROBERT
THOMSON**, te London.

WATSON, TENNANT & Co.

20 PAARDEN van 3 tot 5 jaren oud, allen gevoerde
gedresseerde Hengsten en Ruins, van extra goed
ras, waaronder 4 egale Koets Paarden en 4 egale Arabieren,
geschikt voor de Kaapstad of voor den uitvoer.

40 gedresseerde en ongedresseerde Ezels, groot en sterk.
160 mudden Garst.
100 dito Haver, } Goede kwaliteit.
50 dito Koren.

Bovengemelde Paarden, Ezels en Graan zullen op
DINGSdag, den 18 dezer, aan Klein Drakenstein, ter
plaats van den Heer **P. J. HUGO**, J. Gzoon, per publieke
Vendutie worden verkocht voor rekening van

J. J. MALAN

Eikenboom, 3 April 1848.

De **Hr. DE VILLIERS & HAUPT**, Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOPING
Op de Plaats Vogelvallei,
District Mosselbaai.

OP MAANDAG, den 10den APRIL 1848.

TEN verzoeken van den Heer J. C. LAURENS, zullen ten voormelden dag en tyd publiek worden verkocht,—600 opregte Merino Ooijen en Hamels, Een party Aanteelbersten en Trekossen, 20 goede Aanteelpaarden, Een Paardenwagen compleet, en verder alle soorten van Bouwgereedschappen.

VOORTS,
Allerlei soorten van Huisraad, als Tafels Stoelen, Lede- kasten, Kasten, Porcelain, Keukengereedschap, en al het- geen tot een' deftigen inboedel behoort.

Alsmede een Erf op het Dorp Riversdale.

J. VINCENT, Afslager.

ZEGT HET VOORT!

Voor Koopsommen beneden de Rds. 100, zal 6 maanden credit worden gegeven; voor sommen boven de Rds. 100, 600 jaar of langer, onder goede securiteit.

UITGESTELDE VERKOOPING
VAN DE
18 NIEUWVELD PLAATSEN,
BEAUFORT.

IK Ondergeteekende, wat myzelve betreft, en IK BEN, de Eigenaar en Bezitter van een derde gedeelte van al de Plaatsen welke VERHUURD ZYN AAN DE BEAUFORT GRAZING MAATSCHAPPY.

Geef by deze kennis, dat de Verkoop der 18 Schapen- en Veeplaatsen, geadverteerd te zullen plaats vinden te Beaufort op MAANDAG den 1sten Mei,—is uitgesteld tot verder nariet, en geen plaats vinden kan tot na de verkoop van al de Levende Have, nu op de Plaatsen, behorende aan de Beaufort Grazing Maatschappij.

G. W. PRINCE.

31 Maart 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
Levende Have, Enz.

DE Heeren MERRINGTON & BOURHILL, zullen op VRYDAG, den 28sten April aanst., per publieke Veiling doen verkoopen, ter Plaats *Hamans Dal*, hune kostbare LEVENDE HAVE, bestaande in Merino Schapen van het beste ras, Ooijen, Rammen, Hamels en Lam- mers, 3 spannen extra Trekossen, 1 span gedresseerde Ruinen, 3 sterke Hengsten, in enkele tuij gedresseerd, of om in paren te trekken met teugels, verscheidene goede Rypaarden, 30 a 40 Merries, een aantal Jonge Merries en Hengsten, 25 a 30 Koeijen en Kalven, een extra Dorsch- machine compleet, dito Wan dito, een Schoische Kar, 2 oude Wagens, een aantal enkele en dubbele voor Ploegen, een stel Eggep, een kwaniteit Tuigen, Jukken, enz.

Alsmede hune welbekende Plaatsen "Hamans Dal," en "Elands Kloof," in percelen, ten geryve van Koopers, indien dezelve niet te voren uit de hand verkocht worden.

JOS. BARRY, Afslager.

Hamans Dal, Caledon, 24 Maart 1848.

Verkoop te beginnen ten 10 ure.

Personen verlangende om voor bovengemelde Plaatsen te Tenderen, overeenkomstig vroegere Advertentien, kunnen znlks nog doen.

Uit de Hand te Koop.

DE Ondergeteekende presenteert uit de hand te koop, zyn welbekende plaats "MOLENVLIET," gelegen aan Rondeboschje, naby D'Urban Brug, nog geen 4 mylen van de Kaapstad. Op deze plaats staat een Woonhuis, bevattende zes of zeven Kamers, iedere met Stalling, Koets- huis, en andere gemakken, een Watermolen, zoo goed als nieuw zynde eerst in het verleden jaar opgezet, met twee paar nieuwe stenen, een Moestuin en Boomgaard, en alle soorten van Vruchtboomen zyn op de plaats geplant. Een fraaye Eikenlaan omringt het Eigendom; er is mede over- vloed van Water het geheele jaar door, en door middel van een Perspomp, bewerkt door de Molen, kan het naar ieder deel van het Erf worden gebragt, en met weinig kosten kan eene Brouwerij worden opgezet. Er is mede eene Steeu- vormery, voor het maken van harde Bakstenen.

De koopconditien zyn zeer gemakkeelyk, en het Eigen- dom kan dagelyks bezigtigd worden.

Het Eigendom is mede te huur voor een getal jaren.

J. KUHLEN.

Kaapstad, 5 April, 1848.

Neger Fonds.

DE Inschryvers van het Fonds, voor het invoeren van Bevrjde Afrikanen, in deze Kolonie, worden ver- zocht byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 1sten Mei, ten 10 ure des Voormiddags, wanneer het Comite hen een verslag zal voorleggen van de verrigtingen, verder recommerende dat het Fonds zal worden ver- deeld onder de Inschryvers in evenredigheid van het be- loop hunner bydragen.

Namens het Comite,

D. DENYSEN, Voorzitter.

Kaapstad, 16 Maart 1848.

Beste Teeken Potlooden,

GEMAAKT door GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road te London, eenige Compagnon van wylen S. MORDAN, die handelde onder de firma van S. MORDAN & Co., Eigen- naars van de Patent gepuntte Potlooden, en andere Arti- kelen wel bekend en goedgekeurd door allen die dezelve hier beprbeld hebben.

Een voorraad van bovenstaande uitmuntende Potlooden is door den Ondergeteekende ontvangen; alsmede, RIDDLE's Patent gepunte Lillipatische Potlooden, en een assortement Glazen Fontein Inktkokers.

A. S. ROBERTSON.

Stellige Verkoop.

In den Boedel van de gesepareerde Echtgenooten GERT VIVIER, en MARIA MAGDALENA VIVIER.

DE Ondergeteekenden, als Curatoren in gez. Boedel, zullen stellig by publieke vendutie laten verkoopen, op de Plaats "Doornriviers Vallei," op WOENSDAG, den 26sten April, ten 10 ure v.m., al het Onroerend Eigen- dom behorende tot dezen Boedel, bestaande in:—

1. Zeker half Aandeel in de Eeuwigdurende Erfpacht- plaats *Doornriviers Vallei*, in het Veldkortschap Tra- douw, in dit District, groot 3746 morgen, en 470 kw. roeden.

2. De Eeuwigdurende Erfpachtplaats *Papekuis Fontein*, gelegen als boven, groot 5700 morgen.

Alsmede voor rekening van den Hr. G. VIVIER, Graan- Wyn, Brandwyn, Vruchten, Vaten, Ossen, Schapen en Bokken, enz, enz.

Dit Eigendom, zal stellig zonder reserve worden ver- kocht, hebbende den Hr. LOMBAARD en Mej. VIVIER, hune objectien terug getrokken, welke den verkoop op den 14den belet hebben.

JOSEPH HARRY, } Curatoren.

G. J. RATTRAY, }

Swellendam, 31 Maart 1848.

VERKOOPING VAN
PLAATSEN, ENZ.

Met Libiraal Strykgeld en Bonus.

DE Ondergeteekende zich van zyne beslommeringen wen- schende te ontdoen, heeft den Hr. J. G. STEYTLER, laat gegeven om aan den hoogst biedenden te verkoopen, op OP MAANDAG, den 10den April aanst., deszels twee vruchtbare Plaatsen genaamd "Brakfontein" en "Klein Springfontein," gelegen aan Blaauwberg, groot circa 4600 morgen, en byzonder geschikt voor Vee.

Voorts de Losse Goederen, bestaande in een Paarden- wagen compleet, 2 Ossenwagens, 1 Kar, 30 Trekossen, 8 Paarden, 6 Koeijen met Kalven, verder Ploegen, Eggen, Jukken, Tuigen, Trektoewen, smids en Timmermans Ge- reedschap, alsmede alle soorten van Huismeubelen, en hetgeen verder op den dag der Verkoop zal worden aangeboden.

N.B. De gemelde Plaatsen zullen eerst afzonderlyk by den Opbod dan, gezamenlyk by den Afslag worden verkocht.

G. VAN SCHALKWYK.

22 Maart 1848.

TE HUUR.

VOOR EENEN TERM VAN JAREN.

DE Plaats "WELGELEGEN," in het district Caledon- Wyk Uilenkraal, groot 1600 morgen. Er zyn ver- scheiden Fontein, geschikt ter bewatering op onde- scheiden deelen der Plaats; er loopt ook een Rivier over- dezelve.

Het Woonhuis is onlangs gerepareerd, en de Buitenge- bouwen zyn in goede orde.

De hoedanigheden van deze Plaats zyn wel bekend, in de nabyheid, als wel geschikt voor Vee of Landbouw.

TE KOOP.

Al het VEE nu op de Plaats, bestaande in:—

800 Jonge Merino Ooijen,

200 Merino Hamels,

50 Jonge welgeteelde Rammen,

15 Paarden

Alsmede, Landbouwgereedschap.

Te bevragen by de Heeren THOMSON, WATSON & Co., in de Kaapstad, of by de Eigenares.

Wed. JOHN METCALF,

Matjesdrift, Caledon.

BERIGT.

DE Ondergeteekende, iagevolge van zyne zwakke gezondheid, voornemens zynde het Boeren bedryf op te geven, presenteert te koop zyne vruchtbaar en wel bekende Plaats "VAN AARDS FONTEIN," aan de Kouka Rivier, Afdeeling Beaufort, groot omtrent 10,000 morgen.

Deze plaats is gelegen aan den Postweg, tusschen Beau- fort en Langekloof, en wel geschikt voor alle soort van Vee, byzonder voor Merino Schapen. Er is een goed Boerenhuis, Boougaard en Zaailand, vier duurzame Fontein en verscheiden natuurlyke Dammen.

De eigenaar heeft mede te koop

1000 Merino Schapen,

50 stuks Vee en Ossen, en verscheiden goede Rypaarden.

Alsmede een restant NEGOTIE WAREN, Huismen- belen, Landbouwgereedschap, enz.

De Plaats en Vee zal uit de hand te koop zyn tot den 10 Mei aanst., en niet verkocht zynde op dien dag, (waarvan behoortlyk kennis zal worden gegeven) zal de eigenaar het geheel by Publieke Vendutie laten opveilen op DONDER- DAG, den 1 Juny 1848.

Ruim Credit zal gegeven worden.

Voor byzonderheden adressere men zich by den Eigenaar op de Plaats, of by Dr. CHRISTIE, te Beaufort, die autho- riteit heeft om te sluiten.

Beaufort, 18 Maart 1848.

J. N. WRIGHT.

KENNISGEVING.

DE volgende Aandeelen in de "Protecteur" Brand en Levens Assurantie Maatschappij, t.w:

No. 1997, 1998, ten favoure van de Ondergeteekende verloren zynde, wordt eene beloning by deze aangeboden aan de geen die denzelve terug brengt by den Onderge- teekende ten zynen plaatsen aan D'Urban.

M. L. NEETHLING, Sen.

Te Huur,

HET Woonhuis van wylen den Hr. WATERMEYER in de Orangestraat,—kan dadelijk aanvaard worden.

George District Turf Club
Races.

ZULLEN worden gehouden op de Georgestads Race- baan, op den eersten Woensdag in Mei, en vol- gende dagen.

EERSTE DAG.

DISTRICT TURF CLUB BEURS, £40,—open voor alle Paarden, gewigt naar ouderdom, winner van de Mon- tagu Pass opening Beurs 7 lb. extra, van de Georgestad Beker 7 lb. extra, winners van de Swellendam en Groene- punt Courses 7 lb. extra. Entree £2,—vier entrees ver- eischt. 2 mylen heats.

De TRIAL STAKES, £20,—voor Paarden geteeld in het District. Entree £1 10,—vier entrees. 1½ myl heats

PONEY RACES, £7 10,—open voor alle Ponys van 14 palmen of daaronder. Een heat, 1½ myl. Entree 10s. Vier entrees benoodigd. Catch weight. De winner te worden verkocht voor £15, zoo op gewone wyze gere- clameerd.

Een POLE RACE. ½ myl om een paal en terug. Entree £1, met £5 bygevoegd. Heeren ryders.

TWEDE DAG.

De DAIES BEURS, £15, open voor alle Paarden, gewigt naar ouderdom. 1½ myl heats. De Winner van eene Beurs op eenen vorigen dag, met 10 lb. extra dragen. Entree £1,—vier entrees. 1½ myl heats.

BEATEN HANDICAP, £20, gewigt te bepalen door de Stewards. 1½ myl heats. Entree £1 10,—vier entrees vereischt.

HACK RACE, £10, Catch weight. De winner te worden aerkocht voor £20. Entree 15s.—Vier entrees vereischt.

Gewigten voor ouderdom als onder.

2 jaren oud "Veder."

3 " 91 lb. Holl. gewigt.

4 " 115 " dito.

5 " 124 " dito.

6 " 130 " dito.

Bejaard, 133 " dito.

Geen Paarden te worden bereden zonder Zadel. Ryden moeten zyn in Jockey Caps en Bantjes. Alle geschillen te worden verreefd door de Stewards.

Kapt. ALLEN,
JOHN SUTHERLAND,
HENRY DUMBLETON, } Stewards.
JOHN HASWELL,
A. A. BATHGATE.

AND. CARSON, Sec.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier zyn geconfineerd 1 witte Koe met zwarte wangen, een horen afgebroken, regter oor een Winkelhaak, linker oor een Zwaluwstaart.

Een roode Koe, regter oor een zwaluwstaart.

Een roode Koe, met witte zyden, regter oor Winkelhaak,

1 zwarte Oa, ongemerkt.

Niet gelost zynde voor den 15den April aanstaande, zullen dezelve publek worden verkocht, in het Dorp Clanwilliam.

JAMES FOSTER, Schutmeester.

Clanwilliam, 25 Maart 1848.

OVERLEDEN, te Tulbagh, op Zondag, den 2 April, den Heer HENDRIK FRANCOIS MOLLER, Sr., in den ouderdom van 68 jaren, 3 maanden en 25 dagen, waarvan aan Nabestaande en Vrienden wordt kennis gegeven.

HELENA JOHANNA MEYER,

Wed. H. F. MOLLER.

Tulbagh, 3 April 1848.

GETROUWD.

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Maandag, den 27ste Maart 1848, door den Wel.-Eerw Heer J. M. KLOEK VAN STAVEREN, v.d.m.

De Heer Hendrik Bernardus Gildenhuys, met Jonge Juvf. Martha Dorothea Daniels.

GEDOOPT.

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Zaterdag den 1sten April 1848, door den Wel.-Eerw. Heer J. M. KLOEK VAN STAVEREN, v.d.m.

Eene dochter van den Heer [Ch. Friedleben, met name Anna Maria Wilhelmina Ernestina.

Op Zondag den 2den April door den Wel.-Eerw. Hier J. M. KLOEK VAN STAVEREN, v.d.m.

Eene dochter van den Heer J. F. Schubert, met name Johanna Wilhelmina.

Eene dochter van den Heer C. Gangel, met name Aletta Christina Johanna.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, APRIL 13, 1848.

NOTICE.

Government House,
Cape Town, 29th March 1848.

HIS Excellency the High Commissioner has been pleased to direct the publication of the following Manifesto.

By Order of His Excellency
Her Majesty's High Commissioner,
(Signed) RICHARD SOUTHEY, Secretary.

MANIFESTO.

WHEREAS some evil-minded Persons, prone to wickedness, to mischief, and to evil ways, have been in the Territory beyond the Orange River over which I have proclaimed the Sovereignty of Her Majesty; have been calling meetings to pervert the true spirit and meaning of my Proclamations of the 3d and 10th February; and have been assuming the characters of my Agents to gain the will of the people for the purposes of wicked excitement; and have been showing my signature to the Proclamation of the 3d February, professing it to be a document containing far different sentiments from the reality;—I deem it my duty to publish an explanation of the motives which have induced me to establish a Government over deluded, disappointed, and dissatisfied men, who have expatriated themselves from the Land of their Fathers—from the homes which reared them—from relatives and friends, with whom their social intercourse contributes to their happiness,—from their Pastors, their Churches, and consequently their God. Many of these men, indeed the majority, are personally known to me,—their hospitality I have received in their former comfortable homes and good houses,—their services I have admired when in the field under my command against a common enemy. These bonds of affection, which originated in 1835—6, have subsequently been cemented by various events. I was invited from within the Colony and from beyond the Orange River, to see the condition of these my friends; and to devise some measures to bring them back to social comforts, to harmony and confidence in one another, to their Church, and to their neglected God, who teaches us to gather together in prayer and thankfulness to Him. I established, under the blessing of Divine Providence, I trust a lasting peace with the Gaika and T'Slambie Kaffirs, and in 54 days from my landing I was among my old friends, who had thus invited Colonel Smith to see their condition and to ameliorate it. I was received every where with unmistakable marks of affection, with addresses, rejoicings, firings, and every demonstration of delight. Upon one occasion about thirty assembled near the Drakenberg, and after receiving me with every expression of personal regard, told me they had been endeavouring to establish a Government of their own, and hoped to succeed. We parted in amity. I had not proceeded two miles when several followed me, assuring me such was not the voice of half the number. They depicted their state of misery from want of Churches and Laws, declared that they had not seen a Church for ten years, they could neither marry their daughters nor bury their dead, that their Children were uneducated, and that they should become ignorant Barbarians, and Slaves to the Black Natives, who had Missionaries, Schools, and Chapels, while they were totally unprovided. They stated, with tears in their eyes, that they feared to speak before one another, that there was no mutual confidence, no reliance upon one another's actions. I told one of the party a leading part of what I proposed to do. He begged me to delay issuing the Proclamation until some meetings in contemplation should have taken place. I said, "Very well, I shall not do it until I have seen your great guide." Upon my seeing him, he urged upon me to issue it, promised to explain that he recommended it, as it would strengthen his hands to induce all to a system of rule; and the equity of the Land Question was such it carried conviction with it. If he did so he has acted up to his word; if he did not he has deceived both you and me.

You have indeed had no Government for years, are you happier? Are you richer? Are you better Christians? You are miserable, you are paupers, the wail of you ruined. You are receding from your Faith, with no ministers of the Holy Gospel to consult and to confide in; while your brothers, your cousins, your friends, under a just and free Government, are happy and con-

BERIGT.

Gouvernements Huis,
Kaapstad, 29 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Hooge Commissaris heeft goedgevonden te gelasten dat het volgende Manifest gepubliceerd worde.

Op last van Zyne Excellentie den Hooge Commissaris,
(Get.) RICHARD SOUTHEY, Secretaris.

MANIFEST, OF OPENBARE VERKLARING.

NADEMAAL er eenige boosaardige personen, geneigd tot snoodheid, ondeugd, en kwaadgezindheid, in het Landgebied aan de overzyde van de Oranje Rivier, over hetwelk ik de Souvereiniteit van Hare Majesteit heb geproclameerd, geweest zyn;—byeenkomsten hebben gehouden om de ware bedoeling en meening van myne Proclamatien van den 3 en 10 February te verdraaijen; en hebben voorgegeven myne Agenten te zyn om de neiging van het volk te gewinnen, tot eindigen van kwaade opwekking; en myne naamteekening onder de Proclamatie van den 3 February hebben aangegeven, voorgevende dat dezelve een Document is dat gevoelens geheel verschillend van de ware behelst;—acht ik het myn pligt een uitleg te publiceren van de beweegredenen welke my noopten om een Gouvernement daar te stellen over misleide, teleurgestelde, en misnoegde menschen, die uit het Land hunner Vaders zyn uitgeweken,—de woningen daar zy in groot geworden zyn hebben verlaten,—afgescheiden van bloedverwanten en vrienden, de gezellige omgang met wien strekte tot hun geluk,—van hunne leeraren, hunne kerken, en gevolgelyk ook hun God. Velen dezer menschen, inderdaad, de meeste hunner, zyn my persoonlyk bekend,—hunne gastvryheid heb ik gesmaakt in hunne vorige genoegelyke huisgezinnen en goede woningen;—hunne diensten heb ik met bewondering gade geslagen wanneer zy onder myn bevel in het veld waren tegen eenen algemeenen vyand. Deze banden van toegeneigdheid, welke in 1835—6, ontstaan zyn, zyn naderhand door verschillende gebeurtenissen versterkt geworden. Ik ben genoodigd geworden van binnen de Kolonie en van de andere zyde van de Oranje Rivier, om te zien in welken staat myne vrienden zich bevinden, en eenige middelen te beramen om hen tot den gezelligen kring terug te brengen, tot eensgezindheid en vertrouwen in elkander, tot hunne Kerk, en tot hunnen verwaarloosden God, die ons leert te zamen te vergaderen in den gebede en dankzegging tot Hem. Ik heb, onder den zegen des Allerhoogsten, zoo ik vertrouw, eenen bestendigen vrede hersteld met de Gaika en T'Slambie Kafferstammen, en in 54 dagen sedert myne aankomst was ik onder myne oude vrienden, die aldus Kolonel Smith hadden verzocht om hunnen toestand te komen bezien en denzelve te verbeteren. Ik ben overal ontvangen geworden met de allerduidelykste blyken van toegeneigdheid, met adressen, verheugingen, salutschoten, en alle betooningen van blydschap. Op eene zekere gelegenheid zyn omtrent dertig personen naby Drakenberg te zamen gekomen, en na my met alle betooning van persoonlyk respect ontvangen te hebben, maakten zy my bekend dat zy getracht hadden hun eigen Gouvernement daartestellen, en hoopten daarin te zullen slagen. Wy scheidden in vriendschap. Ik had naauwelyks twee mylen afgelegd, wanneer verscheiden my navolgden, en my verzekerden dat zulks niet de stem van de helft van hun getal was. Zy schilderden den staat van ellende in welken zy verkeerden uit gebrek aan Kerken en Wetten; verklaarden dat zy in geen tien jaren eene Kerk hadden gezien; zy konden hunne dochters niet getrouwd krygen, noch hunne dooden begraven; dat hunne kinderen zonder opvoeding blyven; en dat zy onkundige Barbaren en Slaven van de Zwarte Natien zouden worden, die Zendelingen, Scholen, en Kerken hadden, terwyl zy van alles ontbloot waren. Zy verklaarden, met betraande oogen, dat zy bevreesd waren om in elkanders byzyn te spreken, want er bestond geen wederkerig vertrouwen, en men kon niet op elkanders handelwyze staat maken. Ik maakte aan een hunner bekend de voornaamste zaken welke ik voornemens was te verrigten. Hy verzocht my de uitvaardiging der Proclamatie te vertragen tot dat eenige byeenkomsten welke bestemd waren, zouden zyn afgeloopen. Ik zeide, "Zeer wel, ik zal het niet doen voor dat ik uw groote leidsman zal gezien hebben." Toen ik hem zag, spoorde hy my aan om dezelve uittevaardigen, beloofde dat hy zoude verklaren dat hy zulks aanbevolen had, daar het zyne handen zoude versterken om alle tot een stelsel van regeringsvorm te bewegen; en de billykheid van de Land questie was zoodanig, dat zy overtuiging met zich voerde. Indien hy zulks gedaan heeft, dan heeft hy zyn woord bevestigd; indien hy zulks niet gedaan heeft, dan heeft hy beide u en my bedrogen.

Gy hebt inderdaad sedert jaren geen Gouvernement gehad. Zyt gy gelukkiger? zyt gy ryker? zyt gy betere Christenen?—Gy zyt ellendig, gy zyt armen, de helft uwer zyn geruineerd. Gy wykt af van uw geloof, zonder leeraars om mede te raadplegen of in te vertrouwen; terwyl uwe broeders, uwe neven, uwe vrienden, onder een regtvaardig en vry Gouvernement,

tented, are shipping wool and corn, selling valuable horses, sheep, and cattle; and enjoying all the blessings a good conscience effects, and Civilisation and Christianity ensure—going to their church on a Sunday with their elegant spans of Horses and Wagons, with their happy wives and children,—while your Sundays are spent in your miserable huts,—not the good houses you were reared in,—wretched and unhappy,—your manly and truly good hearts desiring a state of things, the wicked endeavour to thrust from your grasp; but which they shall not.

I shall now proceed to lay before you and the world, the motives which have actuated me, comprised in two words,—“*your benefit.*” You have called on me to assist you, I have done so,—vide my Proclamations of the 3rd of February and the 8th of March, in which last I have endeavoured, clearly, distinctly, and unequivocally, to set forth the Government calculated to render you—what you are not now—happy.

The ill-disposed have endeavoured to pervert facts—to startle the credulous—to alarm the timid—and to excite all to aid their own restless and uncontrollable dispositions. First, then, let us consider the practical effect of my paternal feelings for your welfare, for the satisfaction of your friends and relations within the Colony, who so desire to see you preserved in civilization, with a home to dwell on, a school for your children, and a church for you to pray in.

By the Treaties and Arrangements entered into in February 1845, between Sir Peregrine Maitland and Adam Kok, and other Native Chiefs occupying the Territories North of the Great Orange River, it was settled “that all agreements entered into by British Subjects residing in that Territory, with Natives, for the purchase of Land, should be of non-effect, or be held to be only the lease of the said Land for forty years, at the expiration of that period, the land with all improvements should revert to the original proprietors without any remuneration to the farmer for buildings, &c., and that all Lands held on leases of shorter dates, should on the expiration of the lease revert to the Natives on the same conditions.

That a certain portion of the Land then occupied by British Subjects between the Orange River and a Branch of the Riet River, called the “Kromelombog Spruit,” should be termed “Unalienable Territory,” and which, as the leases fall in, should not be re-let, but the occupants quit those places, and retire without the line of demarcation, the Riet River.

That portion of the Territory North and East of the Kromelombog Spruit, should be termed “Alienable Territory,” which the Natives might, if they chose, at the termination of the current leases, re-let at such exorbitant rates as they might fix, so that as leases expired the Natives could raise the rents according to the increased value of the property caused by the labour and expenditure of the Farmers upon it, and without making any payment for such labour and expenditure, notwithstanding the Farmer, during the existence of the lease, was obliged to pay quitrents, one half of which went to the Natives! A state of things most unsatisfactory to all parties, was the cause of constant quarrels and dissensions, and the Farmer felt himself an outcast, and subject to the will of uncivilized men.

This state of doubt and uncertainty has immediately changed by my visit; a fresh agreement entered into with Captain Adam Kok, the Farmer holds his Lands upon a first and indisputable right from Her Majesty of England, for which, you all know, you, at the time, shed tears of gratitude, and called down blessings upon me.

I have taken you from your King, Captain Kok, and the Great Chiefs whose Serfs you were, holding your Land on insecure tenure, and in constant apprehension of being turned off.—Was this right for a manly Africander? Have I not rescued you from so degrading, so uncertain, a state?

Thus do you hold your Lands in perpetuity in Captain Adam Kok's Country. I then entered into engagements with the great Chiefs Moshesh, Morokko, Moletsani, Sikonyella, &c. They rejoiced in what I proposed, and every Burgher now holds his Lands on the Faith of Her Majesty and from no Native whatever; while protection is afforded to the white man as well as to the black.

My every act has been the study of your benefit, the desire to place in your own hands, to every practicable extent, the governing of yourselves by yourselves. You are to choose your own Field-Commandants, your own Field-Corps; you are to have one of yourselves upon the Land Commission, you are to give your free opinion to the Magistrates whom I place among you, that I may hear your wants, desires, and wishes, with the sole view of supplying them. Every fraction of the Revenue, arising from the trifling Quitrents demanded of you, is for your benefit, for your rule, for your Schools, for your Churches, for your God. You go to bed at night returning thanks to the Omnipotent Protector of all,—“This is my home, my own undisputed home, here, sweet home;—my wife will be protected, my children educated, my devotion ensured, markets will be established for my worldly benefit.” You sleep the sleep of happiness, for God is with you. You rise in the morning; and with devotional effusion of gratitude, ere you proceed to your daily labour, you see your wife and your children around you without fear or trembling, without doubt or uncertainty. Excitement is succeeded by content, and the voice at first whispers,—“We thank our old friend Colonel Smith for what he has done.” Shortly the voice loudly exclaims,—“Smith is our Governor; he it is who has induced us to rule ourselves under his fostering care; we thank him as our Governor.”

What have I done for your Countrymen in Natal, part of Her Majesty's dominions? I found them wandering, they knew not whither, from their homes, their standing crops, and their excellent gardens cultivated by their own hands; their wives, and children, and flocks, and herds exposed to the miseries of a rainy season. I took such steps as to ensure their return to their comfortable homes; and I appointed the man who has great influence with you one of a Land Commission, the result of the labours of which would ensure the great point,—undisputed right of possession of your Land.

Pause then, I pray you, my friends, ere you allow wicked agitators to excite you to permit your well-disposed minds to drive peace, happiness, and

gelukkig en te vrede zyn, wol en koorn afschepen, kostbare paarden, schapen en vee verkoopen, en alle zegeningen genieten welke een goed geweten opleveren, en beschaving en godsdienst daarstellen, 's Zondags naar de Kerk gaan met hunne fraaije spannen paarden en wagens, met hunne vergenoegde vrouwen en kinderen, terwijl uwe Zondagen doorgebracht worden in uwe ellendige hutten, niet in de goede huizen waarin gy opgevoed zyt, maar woest en onvergenoeg, uwe mannelyke en waarlyk goede harten begeeren een staat van zaken welke de kwaadgezinde buiten uw bereik trachten te stellen, doch hetgeen zy niet zullen doen.

Ik zal nu overgaan om voor u en de wereld de beweegredenen open te leggen die my hebben bestuurd, toen ik de twee woorden gebruikte “*uw voordeel.*” Gy hebt tot my geroepen om u te helpen: dit heb ik gedaan; zie myne Proclamatie van den 3den February, en 8sten Maart, waarin ik getracht heb duidelyk, klaar, nadrukkelyk, en ondubbelzinnig te doen verstaan, dat het gouvernement ten doel had om u te maken, hetgeen gy thans niet zyt,—namelyk, gelukkig.

De kwalykgezinden hebben getracht de waarheid te verdraaijen, den ligt-geloovigen te verschrikken, den vreesachtigen te beangstigen, en allen aan te sporen om behulpzaam te zyn in hunne eigene rusteloze en ontembare geneigdheden. Laat ons dan ten eerste de werkdadige uitkomst overwegen van myne vaderlyke gevoelens tot uwe welvaart, ter voldoening van uwe vrienden en betrekkingen binnen de kolonie, die zoo zeer begeeren u bevestigd te zien in de beschaving, met een huis om in te wonen, een school voor uwe kinderen, en eene kerk om in te bidden.

Door de Tractaten en Schikkingen gemaakt in February 1845, tusschen Sir Peregrine Maitland en Adam Kok, en andere plaatselyke Opperhoofden, in bezit van de Landstrecken ten Noorden van de Oranje Rivier, werd bepaald, “dat alle overeenkomsten gemaakt tusschen Britsche Onderdanen in die landstrecken woonachtig en Inboorlingen, voor het koopen van Land, van geene kracht zouden wezen, of gehouden zullen worden slechts eene verhuring te zyn van het gez. Land voor veertig jaren, na verloop waarvan, het land, met al de verbeteringen, terug zoude vallen op de oorspronkelyke eigenaren, zonder eenige vergoeding aan den boer voor gebouwen, enz., en dat alle landeryen voor een korteren tyd verhuurd, na verloop van het huurcontract, zouden terug vallen op de Inboorlingen onder dezelfde voorwaarden.

Dat een zeker gedeelte van het land, toen bewoond door Britsche Onderdanen tusschen de Oranje Rivier en de Tak van de Riet Rivier, genaamd de “Kromelleboog Spruit,” genoemd zoude worden “Onvervreemdbaar Grondgebied,” hetwelk, nadat de huurcontracten zyn verlopen, niet weder moest worden verhuurd, maar de bewoners de plaatsen moesten verlaten, en zich zoude begeven buiten de bepaalde linie—de Riet Rivier.

Dat gedeelte van de landstreek ten noorden en oosten van de Kromelleboog Spruit moest genoemd worden “Vervreemdbaar Grondgebied,” hetwelk de Inboorlingen, indien zy zulks verkozen, na verloop van de onvolbrachte huurcontracten, wederom konden verhuren voor zulke buitensporige pryzen als zy mogten bepalen; zoo dat de Inboorlingen, na elk verloop van een huurcontract, de huurpryzen konden verhoogen volgens de vermeerderde waarde van het eigendom, veroorzaakt door den arbeid en uitgaaf der boeren op hetzelfde, en zonder iets te betalen voor zoodanigen arbeid en uitgaaf, niet tegenstaande de boer gedurende het bestaan des huurcontracts verplicht was de Erfpacht te betalen, de helft waarvan de Inboorlingen kregen!—een staat van zaken, zeer ongenoeglyk voor alle partyen, was de oorzaak van vele twisten en verdeeldheden, en de boer gevoelde zich een verworping, en onderworpen aan den wil van onbeschaafde menschen.

Deze staat van twyfel en onzekerheid is dadelyk veranderd door myn bezoek; eene nieuwe overeenkomst werd gemaakt met Adam Kok; de Boer behoudt zyn land met een eerst en onbetwistbaar regt, van Hare Majesteit van Engeland, waarvoor, zoo als gy allen weet, gy, te dier tyd, tranen van dankbaarheid stortet, en den zegen des hemels voor my afsmeektet.

Ik heb u afgenomen van uwen koning, Kapitein Kok, en de groote Opperhoofden, wiens knechten gy waart, uw land onder een onzeker regt bezittende, en in eene gedurige vrees van verjaagd te worden. Was dit regt voor eenen mannelyken Africander? Heb ik u niet gered uit zulk eenen verlagenden, zulk eenen onzekeren toestand.

Op deze wyze blyft gy uw land bezitten in eeuwglurendheid, in het grondgebied van Adam Kok. Ik heb toen onderhandelingen gemaakt met de groote Opperhoofden Moshesh, Morokko, Moletsani, Sikonyella, enz. Zy verheugden zich in hetgeen ik voorstelde, en ieder burger bezit nu zyn land onder de trouw van Hare Majesteit, en van geen Inboorling hoegenaamd; terwijl bescherming wordt verleend zoowel aan blanken als aan zwarten.

Elk myner daden was eene ernstige overdenking van uw voordeel, eene begeerte om, zoo verre als het doenlyk was, u te laten regeren door uzelf. Gy hebt de magt uw eigene Veld commandanten te kiezen, uw eigen Veldkornetten,—een van u moet eene plaats hebben in de Land-Commissie, gy moet uw gevoel openlyk aan den dag leggen aan de Magistraten die ik onder u plaats, opdat ik uwe onthoringen, begeerten, en wenschen moge hooren, met het eenig oogmerk, om dezelve te vervullen. Iedere penning van de Inkomsten, voortdruittende uit de Erfpacht van u geëischt, is tot uw voordeel, tot uwe regering, tot uwe scholen, tot uwe kerken, tot uwen God. Gy gaat 's avonds naar bed, den almachtigen beschermder der wereld dankende.—“Dit is myn huis, myne eigene onbetwiste woning, hier ben ik te huis, hoe aangenaam! myne vrouw zal worden beschermd, myne kinderen opgevoed, myne godsdienst gevestigd,—markten zullen worden opgerigt tot myn tydelijk voordeel.” Gy slaapt de slaap des geluks, want God is met u. Gy staat op in den morgen, en met eene godsverheerlykende uitstorting van dankbaarheid, ziet gy, voor dat gy u naar uwen dage yksehen arbeid begeeft, uwe vrouw en uwe kinderen om u heen zonder vrees of beving, zonder twyfel of onzekerheid. Opgewondenheid wordt door tevredenheid opgevolgd, en ten eerste fluistert de stem “Wy zegenen onze oude vriend Kolonel Smith dank voor hetgeen hy gedaan heeft.” Niet lang duurt het of de stem roept luidkeels uit:—“Smith is onze Gouverneur; hy is het die ons aangespoord heeft onszelfen te regeren, onder zyne minzame zorg; wy danken hem als onze Gouverneur.”

Wat heb ik voor uwe landgenooten gedaan te Natal, een gedeelte van Hare Majesteits Bezittingen? Ik vond hen dwalende, zy wisten niet waarheen, van hunne woningen, hun oningeoogste producten, hunne uitmuntende tuinen die zy met hunne eigene handen hebben bearbeid, hunne vrouwen, hunne kinderen, en kudden en vee troepen blootgesteld aan de ellende van een regenachtig jaargety. Ik nam zulke maatregelen welke de terugkeering tot hunne geryfelyke woningen konden verzekeren; en ik stelde eenen man die veel invloed onder u heeft aan als een van de Land Commissie, de uitslag van welker arbeid de verzekering moest daarstellen van die groote zaak,—onbetwist regt van de bezittingen uws lands.

Sta dan stil, bid ik u, myne vrienden, voor dat gy u door aanhitzers laat opwinden, om uwe, ten goede geneigde genoederen, toe te laten, vrede, geluk.

comforts, now within your grasp, from your doors. What object had I in wandering, an exile as it were, among you; when duty commanded me to repair to the seat of Government, where my services were so much required, in travelling hundreds of miles and living in a wagon, but that of endeavouring to do good to old friends who required one to show himself to them? On my return your Countrymen poured down blessings on my head for my exertions in your behalf. Are such devoted acts for your welfare, are your own interests, to be cast aside? Is your future prospect of happiness, your future hope in Eternal Life, to be driven from you by wicked designers and ambitious men, who have their own ends alone to serve? Are your wives to be left in tears for your absence, or to be rendered widows, and are your children to be uneducated and homeless? Is base ingratitude to usurp the seat of reason?

The prosperity of a nation is materially dependent on a just system of Government and Finance,—the leading principles of which are, that every individual shall contribute to the maintenance of a Government in proportion to the property he possesses, to protect him from domestic tyranny or foreign aggression; and that every individual contributing a quota shall have a voice in regulating the scheme of his Government and the disbursement of the revenue.—I have given you this in every practicable form.

When at Winberg, on the presentation of an Address, I was asked for Soldiers;—I exclaimed "Soldiers! You around me are my Soldiers," meaning that peaceable Citizens are their own Soldiers, and require no military aid whatever. This expression has been perverted; and you have been taught to believe, not thinking for the moment, that I am to make you all Soldiers! For what? Because I love Peace, and require no military in my operations to carry out what I desire? Is not all Southern Africa the seat of Peace, without one drop of blood having been shed by my authority, or one blow struck? Am I the man to require soldiers for any ordinary purpose? But there are causes so sacred to the Lord and in the eyes of the world, as to demand military interference;—hence I have proclaimed that you hold your Lands subject to military service; and I do so for the sole purpose of providing for the time of need. But if you never load your firelock until I ask you, it may be turned into what all arms are best fitted for—Plough-shares.

Now, my friends!—my half lost friends and wavering christians! I have addressed you as Colonel Smith, I have appealed to your feelings as men, as fathers of families, as reasoning human beings possessing immortal souls. I have exerted myself to the extent of my abilities and my energies. I now turn from *Colonel Smith* to the *Governor of this Colony*;—and I PROCLAIM TO YOU that I will carry out, or die in the attempt, the provisions of the Proclamations I have framed for your exclusive benefit and by your own desire, and the factions demagogue shall tremble at that name which he even now respects, and for which you all so far, and wide, and loudly proclaimed your love. You well know I never forfeited my word. You well know, for many of you have served with me in the field, the velocity with which I wield the sword. Do not suppose that I have stripped myself of the means by sending home troops. I tell you, and tell you truly and honestly, I hold in readiness a force of guns, cavalry, and tried British Soldiers, who in fifteen days should be among you, men capable of causing stouter hearts than yours to quail. When I commanded you were brave; now! you have no head you dare confide in, your hearts are in the *wrong place*, your cause being unjust,—an ignorant, discontented few endeavouring to excite the many. Do you talk of resistance and assemblages,—you whom two years ago a few dragons rode over like sheep! Do you presume to imagine that you are able to do what no mass of demagogues has ever yet done,—the undisciplined to resist, and successfully maintain a protracted resistance against, the disciplined force of a regular Government?

But oh! how I hate and detest the name of war and commotion! The many battle scenes I have witnessed arise like phantoms to my imagination. But as I abhor war, so will I terribly wield its power if you drive me from your affection. If you compel me to wield the fatal sword, after all I have attempted for you, the crime be upon your own heads; and while my Troops shall exult in Victory, I will weep, as you have seen me do, over the fallen, the defeated, the deluded; your lands shall be wrested from you, your houses destroyed, your herds swept off, your own hearts blackened by wicked ingratitude, and your faithful, your generous friend, who has exerted himself for your exclusive benefit, turned into the Avenger of Evil! You shall become like the Ishmaelites of old, "your hand shall be against every man, and every man's hand shall be against you." "Vengeance is mine," saith the Lord; and in His name, and for the benefit of His creatures, would I smite those I so love, and to whom I have so endeavoured to prove that I do so.

There are limits to the extent of the most virtuous feelings in this worldly and uncertain trial of Life. Aid me, as I desire you, to preserve them to us; and as in generous and uncorrupted minds the superiority of Religion carries us through the calamities of this transient life, let us together thus pray:—

Lord of all Power and Might, Disposer of all Things, good and evil, deign to look down upon us frail and sinful creatures; teach us *who* are our true friends, preserve and strengthen us in all the trials of temptation, defend us from the evil practices of wicked men, teach us to worship Thee with our hearts, our minds, our souls, devoted unto Thee through Jesus Christ; direct our hearts and our actions towards our neighbour; teach us so to live that our course in this life may lead us to Life Eternal; teach us to forgive our enemies and to love our friends; teach us after a peaceable life to look forward to that re-union in Heaven, the fountain of our hopes on Earth, the happy place of rest for our immortal souls. When we must put off the mortal garment, and lie down on the bed of Death, let us be at Peace with Thee Oh Lord, at Peace with the world, and at Peace with our own hearts!!! This grant us, O Lord, Our God Almighty, through Jesus Christ.—Amen.

(Signed) H. G. SMITH.

Government House,
Cape Town, 29th March 1848.

en genoeglykheden, nu in uw bereik, van uwe deuren te dryven. Welk oogmerk had ik in het rondzwerven onder u, een balling als het ware, toen de pligt my gebod naar de zetel van het Gouvernement my te begeven, waar myne diensten zoo zeer werden vereischt; in het overreizen van honderden van mylen, en wonende in een vagen; dan een poging om aan oude vrienden goed te doen die slechts wenschten iemand te hebben die zich aan hen vertoonde? By myne terugkomst hebben uwe landgenooten zegeningen over myn hoofd geregend voor myne inspanningen tot uw welzyn. Moeten zulke toegewyde daden tot uw welzyn, moeten uwe eigene belangen ter zyde worden geworpen? Moet uwe toekomstende vooruitzichten van geluk, uwe hoop hierna maals in het eeuwige leven, van u worden verwyderd door goddelooze ontwerpers en heerschzuchtige menschen, die slechts hunne eigene eind-oogmerken willen bereiken? Moeten uwe vrouwen in tranen worden gelaten voor uw afzyn, of weduwen worden gemaakt, en moeten uwe kinderen onopgevoed en huizeloos worden gelaten? Moet lage ondankbaarheid de zitplaats der rede in bezit nemen? De voorspoed eener natie is byzonder afhankelyk van een regtvaardig stelsel van Regering en Financie, de voornaamste grondbeginselen van welke zyn, dat elk persoon iets zal bydragen ter onderhouding van het Gouvernement, in evenredigheid tot het eigendom dat hy bezit, om hem voor plaatselyke dwingelandy of vreemden aanval te beschermen; en dat ieder persoon die iets bydraagt een stem zal hebben in het regelen van de plannen van zyn Gouvernement, en het beschikken van de Inkomsten. Ik heb u dit in iedere uitvoerbare wyze gegeven.

Toen ik te Winberg, by gelegenheid van het presenteren van een Adres, gevraagd werd om soldaten,—riep ik uit: "Soldaten! gy, random my, zyt myne Soldaten," daardoor te kennen gevende, dat vreedzame Burgers hunne eigene soldaten zyn, en geen militaire hulp hoegenaamd noodig hebben. Deze uitdrukking is verdraaid geworden, en gy zyt geleid geworden te gelooven, voor de oogenblik niet bezinnende, dat ik van u allen soldaten wilde maken! Waarom? Omdat ik de vrede lief heb en geene krygsmagten noodig heb in myne handelingen om hetgeen ik begeer uit te werken? Is niet geheel Zuid Afrika de zetel van vrede, zonder dat een droppel bloeds op myn gezag werd vergoten, of een slag is gedaan? Ben ik de man die soldaten voor een gewoon oogmerk vereischen zal? Maar er zyn oorzaken zoo heilig aan den Heer en in de oogen der wereld, dat zy de tusschenkomst van eene legermagt noodzakelyk maken;—hierom heb ik geproclameerd dat gy uwe landeryen behoudt, onderworpen aan de Burgerdienst; en ik doe zulks met het eene oogmerk om te zorgen voor den tyd van nood. Maar als gy nooit uw geweer laadt voor dat ik het van u begeer, kan hetzelfde worden veranderd in het geen alle wapenen het meest geschikt toe zyn—namelyk ploegscharen.

Nu myne vrienden! myne half-verloren vrienden, en aarzelende christenen! Ik heb u aangesproken als Kolonel Smith,—ik heb my beroepen op uwe gevoelens als menschen, als vaders van huisgezinnen, als redelyke menschelyke wezens, onsterfelyke zielen bezittende. Ik heb gedaan wat ik kon zoo ver myn vermogens en krachten my toelieten. Nu spreek ik tot u, niet meer als *Kolonel Smith*, maar als *de Gouverneur dezer Volkplanting*, en ik PROCLAMEER AAN U, dat ik de voorzieningen van de Proclamatie, die ik tot uw uitsluitelyk voordeel, en op uwe eigene begeerte heb vervaardigd, ten uitvoer zal brengen, of in de poging sneven zal. De twistzieke volkschreeuw zal siddren by den naam die hy nu zelfs eerbiedigt, en voor welken gy allen, wyd en zyd en luidkeels uwe gehechtheid hebt verklaart. Gy weet wel dat ik nooit myn woord heb verzaakt. Gy weet wel, want velen van u hebben met my in de oorlog gediend, de snelheid waarmede ik het zwaard hanteer. Denk niet dat ik my van de middelen beroofd heb door het naar huis zenden der troepen. Ik zeg u, en ik zeg het u als een oprecht en eerlyk man, ik houd een magt in gereedheid van kanonnen, ruitery, en beproefde Britsche soldaten, die binnen *vyftien dagen* onder u zullen zyn, mannen geschikt om stoutere harten dan de uwe te doen beven. Toen ik het bevel over u had, waart gy dapper; nu! hebt gy geen opperhoofd waarin gy vertrouwen stellen kunt, uwe harten zyn in de *verkeerde plaats*, omdat uwe zaak onregtvaardig is,—eenige weinige domme misnoegde menschen trachtende de menigte aan te hitsen. Spreekt gy van wederstand en byeenkomsten, gy, die twee jaren geleden door een klein getal dragonders als schapen omver gereden werd? Durft gy u verbeelden dat gy in staat zyt te doen, hetgeen eene menigte van oproermakende windzakken nimmer hebben kunnen doen,—de ongeoeffenden, de geoeffende legermagt van een geregeld Gouvernement te wederstaan, en een langdurige wederstand volthouden?

Dan ach, welk een afschuw heb ik zelfs voor den naam van oorlog en beroering. De vele veldslagen welke ik bygewoond heb, komen als schimmen voor mynen geest. Doch even als ik den oorlog haat, zal ik deszelfs verschrikkelijke kracht handhaven wanneer gy my van uwe toegenegenheid afscheidt. Indien gy my noopt het noodlottige zwaard te zwaayen, na al hetgeen ik voor U beproefd heb, zoo blyve de misdaad op uw eigen hoofd; en hoewel myne troepen in triomf zullen juichen, zal ik wenen, gelyk gy my hebt zien doen, over de gevallen, de verslagenen, de misleiden,—uwe landen zullen u ontnomen worden; uwe huizen vernield, uwe kudden weggevoagd, uwe eigene harten zwartgeverwd door goddelooze ondankbaarheid; en uwe getrouwe, uwe edelmoedige vriend, die zich ten uwen behoeve heeft afgesloofd, veranderd in een wreker van het kwaad.—Gy zult worden gelyk de Ismaëlieten van ouds, "uwe hand zal tegen elk man zyn, en elk mans hand zal tegen u zyn." "Wraak is de myne," zegt de Heere; en in zynen naam, en tot nut van zyne schepselen, zou ik hen tuchtigen, die ik zoo bemin, en wien ik getracht heb te bewyzen dat ik zulks doe.

Er bestaan grenspalen voor de deugdzaamste gevoelens in deze wereldsche en onzekere beproeving des levens. Komt my te hulp, gelyk ik u verzoek, om dezelve te bewaren; en zoo als in weldadige en onbedorvene harten, de verhevenheid van Godsdienst ons door moeilijkheden van dit voorbygaand leven voortvoert, laten wy te zamen bidden:—

Heer van alle Kracht en Magt, Beschikker van alle dingen, goed en kwaad, verwaardig U nedertezien op ons, zwakke en zondige Schepselen; leer ons *wie* onze ware vrienden zyn; bewaar en versterk ons in alle beproevingen en verzoeken; behoed ons tegen de slechte daden van goddelooze menschen, leer ons U te aanbidden met onze harten, onze zinnen, onze zielen, U toegedaan door Jezus Christus; rigt onze harten en onze daden jegens onze naasten; leer ons alzoo te leven dat onze loop in dit leven ons brengen mag tot het eeuwige leven; leer ons onze vyanden te vergeven, en onze vrienden lief te hebben; leer ons, na een vreedzaam leven, uit te zien na die vereeniging in den hemel, de bron van onze hoop op aarde, de gelukkige plaats der rust voor onze onsterfelyke zielen.—Wanneer wy het sterfelyk kleed moeten afleggen, en op het doodsbed nederliggen, laten wy *Vrede* hebben met u, o Heer! *Vrede* met de wereld, en *Vrede* met onze eigene harten!!! Schenk ons dit, o Heer, onze Almagtige God, door Jezus Christus.—AMEN.

(Getekend)

H. G. SMITH.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 29 Maart 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military
Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the
Rifle Brigade, Administrator of the Government of the
Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and
of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary,
and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High
Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of
the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous
to the Eastern and North Eastern Frontier of the said
Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing
date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE
MAITLAND did publish and make known the
Conditions and Regulations upon which the unappropri-
ated Crown Lands in this Colony will, in future,
be disposed of; - And whereas by the 5th Article
thereof, it is provided, that the intended sale of such
Lands shall be advertised for two months in the
Government Gazette, at the expiration of which
time they will be sold by Public auction:—And
whereas by the 2d Article of the said Conditions and
Regulations, it is further provided, that the upset
price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per
acre, or such higher price as the Governor shall fix :
—Now, therefore, I do hereby proclaim and make
known, that on SATURDAY, the 15th day of April
next, the several pieces of Crown Land described in
the annexed List or Schedule, will be offered for sale,
by public auction, in front of the Commercial Ex-
change, in Cape Town, at the respective upset
prices, in the said List mentioned, and subject to
the several stipulations in regard to payment as are
in the said Conditions and Regulations contained
and set forth,

GOD SAVE THE QUEEE!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape
of Good Hope, this 16th day of February 1848.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 498.—A Piece of Land, including the Salt Pans
known by the names of Great Salt, or Malkops Pan and
Modder Pan, also called Jan Biesjes Kraal, formerly
granted to Messrs. Samuel Beningsfield and Francis Colli-
son, but re-transferred to Government, containing about
31 Morgen.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot. No. 499.—A Piece of Land, situate in the Downs,
containing 15 morgen, 463 roods, and 142 feet, extending
Northwards to land granted to J. Heegers, Eastwards to
land of J. M. Maynard, and Westwards to Government
land towards the Fatherland Riet Valley.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot No. 500.—A Piece of Land, situate as the foregoing,
containing 11 morgen and 364 roods, extending Northwards
to land granted to L. D. Stoffberg, S and W to land of
Marthinus Andries, and Eastwards to Government land,
towards land of H. Dempers.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot No. 501.—A Piece of Land, situate in Simon's Town,
on the beach, adjoining land of late Mr. Bryant, contain-
ing 47 square roods and 18 feet, extending South to the
bank towards the main street, Northwards towards the
sea, and Eastwards and Westwards to the beach.

Upset Price, £20 per acre.

STELLENBOSCH DIVISION.

Lot No. 502.—A Piece of Land in the vicinity of Hot-
tentot's Holland, in the public road to Sir Lowry's Pass,
containing 11 morgen and 576 square roods, extending
N N W to Government ground, and along the public
road; W S W to the quitrent land of the place Fortuin,
S S E and N N E to land of the place Myrtle Grove.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot 503.—A Lot of Ground with the Buildings thereon-
situated as the foregoing, between the estates Frederiks-
burg, of Messrs Dixon & Co., and Goede Verwagting, of
Robert Waterman, containing 58 square roods more or
less, extending N towards the public road to Sir Lowry's
Pass, E to Goede Verwagting, S to Government ground,
and W to Frederiksburg.

Upset Price, £301 per lot.

Lot 504.—A Lot of Ground, situate as the foregoing,
being a part thereof, containing 368 square roods and 36
square feet, more or less.

Upset Price, £5 per acre.

Lot 505.—A Piece of Ground, situate near the Papagaai-
berg, surrounding the property of Mr. A. A. de Villiers,
containing 7 morgen, 249 square roods, and 50 do. feet,
extending West to Government ground, N N E to Govern-
ment ground towards Papagaayberg, East towards the
Papagaayberg's river and Village of Stellenbosch, South
towards the public roads to the village.

Upset Price, £12 3 per acre.

No. 506.—A Piece of Ground, situate Southward of the
Vlaggeberg, adjoining the property of the Hon. P. V. van
der Byl, E-q., called Onrust, marked L. A. containing
104 morgen and 810 square roods, extending W S W to
quitrent land of the Hon. van der Byl, North to Govern-
ment ground towards the Vlaggeberg and to roads to
Stellenbosch, E N E to Government ground and freehold
Onrust, and S S E to quitrent land belonging to that place

Upset Price, 4s. per acre.

No. 507.—A Piece of Ground, situate in the Vlagge-
berg's Plain, adjoining the quitrent land of Messrs P. V.
van der Byl & Co., and the new main-road to the Eerste
Rivier, marked L. B. containing 192 morgen and 570
square roods, extending W S W to the Hard Road
N N W to Government land, E N E to Perpetual quitrent
land of Messrs Van der Byl & Co., and S S W to Govern-
ment ground.

Upset Price, 4s. per acre.

Lot 508.—A piece of Land, situate in the Vlaggeberg's Plain
adjoining Perpetual Quitrent Land of the Hon'ble P. G. van
der Byl and the new Main road to Eerste Rivier marked L. C.
containing one hundred and seventeen morgen and 555 square
roods, extending W.S.W. to perpetual quitrent land of the
Hon'ble P. G. van der Byl, Esq., and the Blauwe Duinen,
N.N.W. to Government Ground, E.N.E. to the Hard Road, and
S.S.E. to land of Mr. P. L. Cloete.

Upset Price Four Shillings per Acre.

Lot. 509.—A piece of land situate on the East side of the
new Main road to Eerste Rivier between the 20th and 21st mile
stone, adjoining Lot No. 507,—containing 135 morgen and 582
square roods, extending N. to Lot No. 507, S.S.E. to Govern-
ment Ground, W.S.W. to the New Main road and land of
Mr. P. L. Cloete.

Upset Price Four Shillings Per Acre.

WORCESTER DIVISION.

Lot. 510.—A piece of land, situate in the Field-cornetcy of
Breedse and Wagebooms River near the West end of the Mos-
tert's Hoek Mountains, containing eighty three morgen and 502
square roods. Rounded on all sides by rugged mountains.

Upset Price Two Shillings per Acre.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot 511.—A piece of land, situate in the Field-cornetcy of
Valsch River, containing 2880 morgen, and 277 square roods.
Rounded Northward and Eastward by the Lange Berg Moun-
tains, S. E. by Crown Land; Southward by the quitrent Farm
aan de Valsch Rivier, W. and N. W. by land of Mr. J. W.
Smalberg.

Upset Price Two Shillings per Acre.

Lot 512.—A piece of land in the Field-cornetcy of Zoetendal
Valley, being the Farm "Wolven Gat aan de Koks Rivier"
containing 3538 morgen and 289 square roods, rounded N E
Northward and N Westward by the Koude River Mountains,
E and S. E. by the Farm Uyntjes Kuyf; Westward by the
Farm Koks River, and S. W. and Southward by the Farm,
Dirk Uys Kraal.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 513.—A piece of land in the Field-cornetcy of Tradouw
marked No. 1 on the plan containing 562 morgen. Bounded N. by
the Tradouw's River, and No. 2, S. by land of Mr. J. Haasbroek,
E. by the Farm Weltevreden and W. by the Farm Tradouw.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 514.—A piece of Land adjoining Lot 513, mared No. 2
containing 897 morgen. Bounded N. by No. 3, S. by No. 1, E.
by Land measured for G. J. Joubert and W. to the Farm
Tradouw.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 515.—A piece of Land adjoining Lot 514, marked No. 3
containing 463 morgen, and 363 square roods. Bounded N.W.
by No. 4, S. E. by No. 2, and E. by the Farm Klip Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 516.—A piece of Land adjoining Lot 515, marked No. 4,
containing 1348 morgen. Bounded N. by the Farm Riet Huis,
S. R. by Lot No. 3, and W. by No. 5

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 517.—A piece of Land adjoining Lot 516, marked No. 5,
containing 956 morgen. Bounded N. by No. 6, E. by No. 4,
and W. by the Farm Rheeboeks Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot 518.—A piece of Land adjoining Lot 517, marked No. 6,
containing 1167 morgen. Bounded N. by Kalkoens Hoek, S.
by No. 5, S. E. and E. by the Farm Riet Huis, S. W. by the
Farm Rheeboeks Fontein and N. W. by the Farm Windvogels
Fontein.

Upset Price Two Shillings per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars ob-
tained at the Surveyor General's Office.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
8th March 1848.

HAVING been represented to the Administrator
of the Government, that some Farms (or places)
are attached to or form part of Divisions or Dis-
tricts, which might be more conveniently made to
form parts of adjacent Divisions or Districts, His
Excellency has directed it to be notified, that any
proprietor who may be inconvenienced from such a
cause, is requested to communicate thereon to this
Office, with a view to relief being afforded by the
transfer of his place to an adjacent Division or
District.

His Excellency does not wish existing boundaries,
either of Fieldcornetries, Districts, or Divisions, in any
way to influence the general or individual conveni-
ence—the sole desire of the Government in fixing
boundaries being, to promote the convenience of
the inhabitants, by shortening as much as is practi-
cable the distances they have to travel to attend
upon a Civil Commissioner or Resident Magistrate.

Facility of access arising from the absence of
Mountain Barriers or other material obstructions,
equally with density of population, at any particular
locality, will always be duly considered in defining
boundaries of Divisions and Districts, since it must
be obvious that persons residing nearer to the nearest
seat of Magistracy would, in some cases, be less
inconvenienced by travelling a greater distance to a
more remote one, than by overcoming greater ob-
stacles to reach the nearest.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

BY a Government Notice dated the 3d June
1847, the practice of obtaining by impress-
ment, Oxen, Horses, and Wagons for the convey-
ance of the Circuit Judges was discontinued, and
His Excellency the Administrator of the Government,
being of opinion that the circumstances of the
Colony do not require the longer continuance of so
objectionable a practice for any other Branch or
Department of the Public Service, hereby notifies
for general information, that from and after this
date, the system of compulsory impressment for any
Public Service must terminate.

In future all Officers of the Government who are
required to travel on Public Duty at the Public
expense, must make their own arrangements for
their conveyance, under such instructions as they
may from time to time receive.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

WITH reference to the Proclamation of His
Excellency the Administrator of the Govern-
ment, of the 27th January 1848, announcing the
terms and conditions upon which Kafir Youths might
be apprenticed within the Colony; Notice is hereby
given, that applications from persons who have
not yet obtained any, and who may still be desirous
of doing so, are to be made to this office, inserting
therein the number and description of Kafirs re-
quired, in order that the necessary arrangements
may be made, for conveying them over land, to the
respective Civil Commissioners, who will be autho-
rized on their arrival to apprentice them to the
applicants.

By Command of his Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

8th March 1848.

WITH reference to the Government Notice of
the 20th December 1847, His Excellency
the Administrator of the Government desires it to
be notified, that all correspondence attaching to
the High Commissioner, and communications bearing
upon matters beyond the Colonial Boundary, as
described by His Excellency's Proclamation of the
19th December 1847, with the exception of the
District of Natal, and the Port of East London and
the District thereof, are to be addressed to, and
carried on exclusively through, the Secretary to His
Excellency the High Commissioner.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 29th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Go-
vernment directs it to be notified, that when-
ever any Person receives an appointment in the
Civil Service of this Government, he must proceed
to his station, and enter upon the duties without
delay.

Whenever a Civil Servant desires to be absent
from his duties he must, whenever practicable,
obtain the previous sanction of His Excellency for
such absence; but when he is so circumstanced
that such previous sanction cannot be obtained, he
will transmit, through the proper channel, a full
explanation in writing of those circumstances, for
His Excellency's consideration. Any disregard
whatever of these directions will be visited with
His Excellency's severe displeasure.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
7th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Govern-
ment being of opinion that the public inter-
ests, as well as the personal convenience of the
Unofficial Members, will best be consulted by hold-
ing the Meetings of the Legislative Council of this
Colony at stated periods, and not, as heretofore,
by summoning the Members from time to time as
circumstances might require;—hereby notifies his
intention of holding two Sessions of Council during
each year, the first to take place in May, and the
other in October.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

[Some Errors having occurred in the Gazette, of the 23d instant, in the Minute respecting Prisons, &c., it is re-published with the necessary corrections]

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
22nd March, 1848.

WITH reference to the accompanying Minute of this day's date, which the Administrator of the Government has directed to be published, for general information, respecting the improvement and future management of Gaols, Lock-up Houses, and Houses of Correction; His Excellency has been pleased to appoint the following Gentlemen to be Members of the General Board of Commissioners of Public Prisons:—

The Hon J. MONTAGU, Esq., Chairman.
CLERKE BURTON, Esq.,
WILLIAM HOPE, Esq.,
The Rev. Dr. ADAMSON,
Dr. INNES.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

MINUTE.

Government House, 22nd March 1848.

IN no department of the Government of this Colony does there exist a more urgent necessity for extensive and substantial improvement, than in Prisons and Prison Discipline.

Previous to the institution of the present system of Convict discipline in 1844, all sentences of imprisonment, either with or without hard labour, were carried out in the District Gaols and the Penal Establishment on Robben Island.

At that time my predecessor Sir George Napier thus remarks on the state of Prisons and Prison discipline:—"The present system does not only not contemplate, but by its very arrangements either neutralises or wholly counteracts that process of reformatory discipline, which is essential to the salutary exercise of Penal Justice,—a process, which while it strictly regards the extent and degree of punishment awarded for the offence committed, seeks, both on moral and political grounds, to rescue the delinquent from the power of vicious habits or degrading propensities, and aims to restore him, if possible, to society, prepared to resist its temptations from a higher motive than the dread of punishment consequent on crime."

No description of mine can more forcibly or truly depict the evils resulting from the state in which both Prisons and Prison discipline now are, than that I have just quoted.

And, although the system of Convict discipline instituted in 1844 has been attended with the most beneficial results, in respect to all Male Convicts sentenced to imprisonment with hard labour for periods exceeding three months, yet the evil remains in all its intensity as it regards those on whom its baneful influence is most to be deplored. I allude to female and untried prisoners, and to those convicted of petty offences and misdemeanours.

From the Returns annually made by the Resident Magistrates, it appears that there are in all twenty-three Gaols throughout the Colony. Were the principle of separation, now being extensively practised in the Gaols of England, adopted here, these Gaols would not be capable of accommodating more than 171 Prisoners; whilst, according to the practice that has hitherto obtained, they are reported as capable of containing 1235,—an amount wholly disproportionate to the average dimensions of the cells and the prison accommodation generally, if the ends for which a Prison is solely erected are kept in view, viz: safe custody, punishment, and reformation.

It further appears, as might naturally be inferred from the above statement, that no attempt at classification has ever been made, or could be, beyond the mere separation of the sexes, and that in some instances, but very imperfectly,—that the defective state of the Gaols in some Districts imposes the necessity of the nightly use of fetters, to ensure the safe custody of the Prisoners, whether untried or convicted,—and that air, exercise, and healthy employment form no part of the system. As a natural consequence, punishments for offences within the Prison have been frequent, in the shape of flogging, irons, and solitary confinement.

By Ordinance No. 24, 1847, entitled an Ordinance "for Improving the Gaols of the Colony," I have been vested with full powers, under its provisions, to take such steps as may appear to me advisable for the improvement of the Colonial Prisons, for the due classification of the Prisoners, and for the establishment of such a system of Prison Discipline as appears best calculated not only to punish but to reform.

To effect this, I propose to place all Prisons, Lock-up Houses, and Houses of Correction under the direction and control of a Board, to be called the General Board of Commissioners of Prisons. To this Board will be added Local Boards for the immediate inspection and supervision of the several Gaols, and for aiding the General Board in carrying out such measures of improvement as shall from time to time receive my sanction.

To the General Board will be committed the charge of administering the funds that are voted by the Legislative Council for the erection of new Gaols and the improvement of the old.

(Signed) H. G. SMITH.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 23d March 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer until THURSDAY, the 25th May next, at 3 o'clock P. M., for the conveyance of the following Mails, viz:—

Between George and Plettenberg's Bay, via Belvidere, Melville, and Woodside, in twenty hours and back again in the same time, once a week each way, to commence the 1st July, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient Sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond in the event of the Tender being accepted.

The Contractor to be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to him on the line of Road, by the Postmaster General, or the respective Postmasters or Agents without any additional charge, and one Post Boy and Horse will be sufficient to convey the Mails now offered for Contract.

Payment will be made to the Contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside for the conveyance of the Mails between George and Plettenberg's Bay.

R. CROZIER, Postmaster General.

CALEDON DIVISION.

ELECTION OF COMMISSIONERS FOR THE DIVISIONAL ROAD BOARD.

THE Civil Commissioner for the Division of Caledon, pursuant to the 29th and 37th Sections of Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in Caledon Division, valued at 50 pounds Sterling, and upwards, to meet at his Office, at Caledon, on WEDNESDAY, the 17th day of May 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing four persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Caledon Division, for the next succeeding three years—and after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the Office of members.

Civil Commissioner's Office,

Caledon, 28th March 1848.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

NOTICE.

A Warrant being granted for the apprehension of WILLIAM WINGROVE, charged with the crime of Fraud,—all Field cornets, Constables, and others, proper for the execution of criminal warrants, are hereby required to apprehend the said WILLIAM WINGROVE, also called ROBERTS, and to lodge him in the nearest Gaol.

Description.

About 6 feet high, rather pale complexion, no whiskers blue eyes, dressed shabbily, had a superior Military blue Cloak with him, as also a brown Horse with a star on the forehead, and a swelling on the left knee, and a superior Somerset Saddle and Bridle.

Clerk of the Peace Office,
George Town, 29th March 1848.

W. C. KUYLS, Clerk of the Peace.

NOTICE.

WHEREAS information upon oath has been laid before me this day, that a discharged Soldier of the 27th Regiment, who called himself JOHN ARTHUR alias JOHN ALBERT, absconded from Cape Town on the 27th instant, with a sum £18, a Saddle and Bridle, the property of a Mr. JAMES SIMPSON, of Rondebosch,—

These are, therefore, in Her Majesty's name, to command all Field-cornets, Constables, Police Officers, and other Officers of the Law, immediately upon sight hereof to apprehend the said JOHN ARTHUR alias JOHN ALBERT and lodge him in the nearest Gaol, to be forwarded either to the Wynberg or Cape Town Gaols to be further dealt with according to Law.

The said JOHN ARTHUR, alias JOHN ALBERT, was dressed in Moleskin Trowsers and Jacket, and white Manilla Hat, slender made, about 5 feet 7 inches high, fresh complexion, has a scar on one of his hands, and about 36 years of age.

Resident Magistrate's Office,
Wynberg, 29th March 1848.

RICHARD WOLFE, Resident Magistrate.

NOTICE.

LAND RENT, DIVISION OF SWELLENDAM.

ALL persons by whom Land Rent is due and owing to Government upon Lands in the Division of Swellendam, are requested to pay the same at this Office forthwith, and notice is hereby given, that unless such arrear Land Rent be paid, on or before the 15th May next ensuing, such proceedings will be had and taken as by the Ordinance No. 9, 1844, for facilitating the recovery of Land Rent in this Colony, are authorised and requested.

Civil Commissioner's Office,

Swellendam, 26th March 1848.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

NOTICE.

WHEREAS a memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the Ordinance No. 97, signed by JAMES JOHN HENRY STONE in his capacity as Executor Dative of the Estate of the late SARAH HENDRICKA STONE, Widow of the late RICHARD STONE, relative to a certain Erf in Graham's Town marked No. 6, measuring 273 Square Roods, and 75 do. feet, as per grant dated 7th June 1816, praying that the said Erf No. 6 (instead of No. 7) may now be enregistered as the property of the said Estate of the late Widow of RICHARD STONE:

Notice is hereby given that the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government of the Colony, that the said Estate of the late Widow of RICHARD STONE, is justly and lawfully entitled to have the said Erf No. 6 (instead of No. 7) registered in the Land Register of the Colony as the property of the said late Widow of RICHARD STONE unless cause be shown to the contrary within six weeks from this date.

By Order of the Committee,

G. CROMAR,
Secretary.
Supreme Court Chambers,
3rd April, 1848.

NOTICE.

WHEREAS a Memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the Provisions of Ordinance No. 97, signed by GEORGE DAVID BRUNETTE, as the duly authorized Agent of THOMAS NELSON as one of the Executors of the late EDWARD FORD, and Sole Executor of the late JOHN FORD, relative to a certain Lot of Ground, situated at Graham's Town, being the Erf No. 174, measuring as per remaining extent 39 square roads, and 9 square feet, enregistered as the Property of JOHN KIRKMAN, as per Deed of Transfer dated 7th January 1846.

Notice is hereby given, that the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government, that the said Estate of the late EDWARD FORD and JOHN FORD is justly and lawfully entitled to have the said Lot of Ground enregistered in the Land Registry of this Colony as the Property of the said Estate, unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date.

By Order of the Committee,

G. CROMAR, Secretary.
Cape Town, 4th April 1848.

NOTICE.

WHEREAS a Memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the provisions of Ordinance No. 97, signed by FREDERIK GODFRID WATERMEYER as the special Agent of LOUIS ALMEIRO DU PISANIE, and others, relative to a certain Perpetual Quitrent Farm called Doorn Rivier, measuring 3000 Morgen, situated in the District of Uitenhage, as per Quitrent Lease, in favour of one JAN HENDRIK COMBRINK, enregistered in the Land Register of this Colony as the property of the said JAN HENDRIK COMBRINK, praying that the said Quitrent Farm Doorn Rivier, may be enregistered as the property of the said LOUIS ALMEIRO DU PISANIE.

Notice is hereby given that the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government, that the said LOUIS ALMEIRO DU PISANIE is justly and lawfully entitled to have the said Farm "Doorn Rivier" enregistered in the Land Register of this Colony as his property, unless cause be shown to the contrary within six weeks from this date.

By Order of the Committee,

G. CROMAR, Sec.
Supreme Court Chamber,
4th April, 1848.

NOTICE.

WHEREAS a Memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the Provisions of Ordinance No. 97, signed by CARL WATERMEYER, of Cape Town, as the Special Agent of the Guardians of the Minor Children of the late PIETER SCHOUW, formerly of the Division of Uitenhage, also as representing ROBERT NEWCOMB, Sen., of the same Division, relative to a certain Perpetual Quitrent Place called "Kuyga," situated in the Division of Uitenhage, measuring 2,565 morgen and 82 square roads, enregistered in the Land Register of this Colony as the Property of the Widow of the late PIETER SCHOUW, as per Title Deed granted to him on the 10th October 1821, praying that the same may now be enregistered as the Property of the said ROBERT NEWCOMB, Senior.

Notice is hereby given, that the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government, that the said ROBERT NEWCOMB, Senior, is justly and lawfully entitled to have the said Place "Kuyga" enregistered in the Land Register of this Colony as the Property of the said ROBERT NEWCOMB, Senior, unless cause be shown to the contrary within six weeks from this date.

By order of the Committee,

G. CROMAR, Secretary.
Supreme Court Chambers,
4th April 1848.

Notices of Insolvency, &c.

EXTENSIVE Immoveable Property.

In the Insolvent Estate of *Johannes Gerhardus Mechau* of Stellenbosch, Butcher.

PEREMPTORY SALE OF A VALUABLE WINE FARM, ON THE SPOT, ON WEDNESDAY, The 26th April 1848.

THE well known excellent Wine Farm, "DWARS IN DE WEG," otherwise "CHAMPAIGNE," situate at the foot of the Bottelary's Mountains, about 20 minutes ride from the Village of Stellenbosch, with a substantial Dwelling House, Wine Store, Wagon House, Stable, and other Buildings erected thereon, with an almost unlimited extent of the richest Garden Ground, planted with every variety of Fruit Trees.

The average Vintage of the Farm used to be between 50 and 60 Leaguers.

The Place is abundantly supplied with Water, and its pasturage is known to be not surpassed by any in the District for its nutritious and wholesome qualities. Under the management of an active intelligent proprietor it is capable of vast improvements.

This Sale deserves the particular attention of young Wine Farmers; as the mortgage holder is a proverbially liberal man, the terms of payment may, by arrangements with him be made very easy to the purchaser.

Competition Money will be freely offered.

ON THURSDAY, The 27th April 1848, LIKEWISE ON THE SPOT,

1st.—A certain very Substantial DWELLING HOUSE, with HIRE HOUSE and STORE, containing every desirable arrangement for Comfort and the Trade, situate in Dorp-street, Stellenbosch, the thoroughfare of the place.

2ndly.—Certain substantially built HOUSE and other BUILDINGS, situated as above, corner of Dorp and Bird-streets.

3rdly.—Certain Two handsome substantially built DWELLING HOUSES, situate at the corner of Church and Mill-streets, likewise in the Village of Stellenbosch; likewise with Competition Money as above.

At the same time will be Sold, some FURNITURE and other Moveable Property, such as a Brandy Still, Stuckvats, Superior Ploughs, &c. &c. &c.

P. A. BRAND, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

Mr. C. P. LINDENBERG, Auctioneer.

In the Estate of J. D. NORDEN, Insolvent.

WILL BE SOLD, by Order of the Trustee, ON WEDNESDAY,

The 26th April 1848.

In front of the E. P. Trust Company's Office, High-street, Graham's Town, at half-past 12 o'Clock precisely,

A certain plot of Ground

situate in Artificer's-square, Graham's Town, with the Buildings thereon, erected for, and many years used as the Chapel of the Baptist Society. The building, although out of repair, might at no great cost be rendered a commodious and comfortable dwelling. There is also a piece of land immediately at the back of the Chapel, bought by the late Insolvent to complete the convenience of the property,—the whole measuring 17 square roods and 53½ square feet. Title can be immediately given to any purchaser.

H. BLAINE, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Daniel Johannes Theunissen*, of Groot Drakenstein, Wine Farmer.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate, will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate of the Paarl for a term of 14 Days from Monday next the 10th instant, and at the Master's Office for a further term of 14 Days from Thursday, the 27th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

P. A. BRAND, } Joint
GEO. N. EBDEN, } Trustees.
Cape Town, April 5th, 1848.

Notices of Executors.

EXTENSIVE PUBLIC SALE IN THE TOWN OF WORCESTER.

In the Estate of the late Mr. JOHANNES HENRICUS MEIRING, and surviving Spouse ANNA CATHARINA HUGO, last Widow of the late B. J. G. DE LABAT.

On MONDAY, TUESDAY, AND WEDNESDAY,

THE 24th, 25th, and 26th APRIL NEXT, AND, IF REQUIRED, ON THE DAYS FOLLOWING, EXECUTORS of the above Estate will cause to be publicly sold, without Reserve, the whole of said Estate, consisting of:—

LANDED PROPERTY.

That valuable and fertile Property, situate in this Town, fronting the Drostdy Square, near the Public Offices, measuring 3 morgen, 90 square roods and 58 feet, comprising a strong and substantial Dwelling House, last in the occupation of the deceased, by whom it was built without any regard to expense. It is replete with every convenience. On this Property is also erected another Building, containing 3 Apartments used during many years as a Mercantile Establishment, besides a third Building, containing Stabling for 20 Horses, Servants' Apartments, Wagon House, and two Rooms. This Building can, with trifling expense, be altered into a neat and convenient Dwelling. It is partly planted with Vineyards annually producing a large Vintage, and as they may be considerably increased, the purchaser thereof might derive a good income. Also Fruit Trees of the best description, and a fine Kitchen Garden. This Property being sufficiently known, as one of the most fertile and valuable, any further recommendation would be superfluous. Business has been here carried on with great success for a series of years, and the Property is situate along the Public Watercourse.

2. Certain uncultivated Erf, situate as above in Blok U, No. 1.

3. Certain Erf, with the Dwelling House thereon, situate as above in Blok R, and marked No. 3, provided with abundance of Water, and fertile Garden Ground, now well tenanted.

4. A Piece of very fertile Perpetual Quitrent Land, called "Wilde Varkens Fontein," situate on the Public Road through Hexriver's Kloof, measuring 2 morgen, 69 square roods and 126 feet. This Land is bounded by a large extent of Crown Land, being excellent pasturage, and which, no doubt, may be obtained on application to the Government.

After which will be sold, all the *Moveable Effects*, viz: The entire Stock-in-Trade, consisting of Linen and Cotton Goods of all sorts and the best qualities, Cassimeres, Cloths, Doeskins, Flannel, Baize, Shawls, Gloves &c., besides a large assortment of Ironware and Cutlery, Iron Pots, Buckles, Locks of sorts, Saddlery of every description, and many other articles suited to the Country Trade, but too numerous to be inserted.

Store Fixtures, Glass Cases, Counters, Metal, Iron, Lead and Brass Weights, Writing Desks, &c.

Furniture.

Dutch and English House Clocks, Table Clocks, splendid Pictures, Chimney and other Glasses, in variety, Feather Beds, Bedsteads, Stretchers, Wardrobes, Presses, Horse-hair and other Sofas, Horse-hair and other Chairs, Sofa, Side, Dining and Flag Tables, of every description, Toilet Tables and Washing Stands, a Stinkwood Sideboard, Glass and Earthenware in great variety, 1,344 lood of Plate, comprising Table and Dessert Spoons, Table and Dessert Knives and Forks, Soup Ladles, Fish Slices, Butter Knives, Tea Spoons, Comfit Forks, all Queen's Pattern; a set as above, neatly fitted in case, and expressly ordered from Holland by the late Mr. DE LABAT; besides a large assortment of separate Spoons and Forks, Comfit Forks, &c. &c. Platedware, viz.: Candlesticks, Snuffers and Trays, Silver edged, Tea Urn, Coffee and Tea Pot, Milk Jug, Sugar Basin, and Cake Baskets, the whole Silver edged, a splendid China Tea Set complete, a large assortment of the best Carvers and Dessert Knives, ivory handled, British Plate, in variety and of the best quality, Kitchen Utensils of every description, and many other articles required in Housekeeping.

Cellar and Agricultural Implements, viz.

Leaguers and half Leaguers, Auns and Half-auns, Buckets, Funnels, &c., some leaguers of the best Old Wines, Vinegar and Brandy, Ploughs, Harrows, Yokes, Straps, Riems, a team of nearly new Harness, a couple of Cart Harness, a Covered Cart, a single Horse Cart, prepared and raw Ox Hides and Goat Skins, Chest Planks, Yellow-wood, Stink-wood, and Poplar Planks and Beams, Spars and Bamboos, a new flat-bottomed Boat with Oars and Riems complete, a large quantity of all sorts of Grain, and a large variety of empty Casks and Chests.

Cattle.

20 & 30 breeding Horses, 150 breeding Cattle (known as the best in this district,) all of good fatherland breed, 4 teams-trained draught Oxen, and a number of young Oxen, 2 thoroughbred Bulls, 10 draught saddle Horses, among which a pair of Chesnuts, bred at Potberg, 3 years old.

About 400 breeding Sheep, Weathers and Goats, in excellent condition, and what further may be offered on the day of Sale.

The particulars of the Sale of the Landed Property may be ascertained from the Undersigned.

P. G. MEIRING, Vendue Administrator.
Vendue Office, Worcester, 8th March, 1848.

Positive Sale.

In the Estate of the separated parties *Gert Vivier*, and *Maria Magdalena Vivier*.

THE Undersigned in their capacity as Curators to the above Estate, will cause to be sold by Public Auction, at the Farm "DOORN RIVIER'S VALLEY" on

MONDAY,

The 24th Day of April next,

at 10 o'Clock A.M., the whole of the IMMOVEABLE PROPERTY, belonging to the said Estate, consisting of:—

1. Certain one half part or share in the Perpetual Quitrent Place called "Doorn Rivier's Valley" situated in the Field-cornetcy of Tradouw, in this District, in extent 3746 morgen and 470 square roods.

2. The Perpetual Quitrent Place "Papekuil's Fontein," situated as above, in extent 5700 morgen. Also, on account of Mr. G. VIVIER, Grain, Wine, Brandy, Fruits, Casks, Oxen, Sheep, and Goats, &c. &c.

The above Property will positively be sold without Reserve, Mr. LOMBARD and Mrs. VIVIER having withdrawn their objections which prevented the Sale on the 14th Instant.

Swellendam, 31st March 1848.

JOSEPH BARRY, }
G. F. RATTRAY, } Curators.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late Mrs. *Magdalena Petronella Theron*, Widow of the late *Audries de Wet*.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the first Undersigned, at his Office, at Tulbagh, within six weeks from this date; and those indebted to the same, to pay their debts within the same period.

H. A. ZINN, } Testamentary
A. J. DE WET, } Executors,
Tulbagh, 27th March 1848.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Undersigned until THURSDAY, the 20th April next, from such persons as may be willing to repair the present line of Road from Companier Drift, at the Thornlands, to Mr. HAMILTON HODGSON'S, by the Zuurbraak Institution, and the Drift at Messrs. FOURIE and MOODIE, along the same line.

Tenders will likewise be received for making a NEW LINE OF ROAD, from the Zuurbraak Institution along the Hill on the South side of the Buffeljags River, through where the present Road goes to the Drift of the same River, opposite Mr. HAMILTON HODGSON'S.

The party tendering for this, can include in the same Tender the repair of the old line above stated, but the two must be distinct from each other.

By Order of the Board,

GEO. RATTRAY,

Swellendam, 15th March 1848.

Secretary.

Drawing Pencils.

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Black Friars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the *Patent ever-pointed Pencils*, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE'S *Patent ever-pointed Lulliputian Pencils*;—and a varied assortment of Glass Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON.

BOOT & SHOE

WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London-made WEAVING, TON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO, English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Dog Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS on the Trade, &c.

Negro Fund.

THE Subscribers to the Fund for introducing Liberated Africans into this Colony, are requested to meet in the Town Hall, Cape Town, on MONDAY, the 1st May next, at 10 o'Clock in the Forenoon, when the Committee will submit to them a Report of the Proceedings, recommending further that the Fund be distributed among the Subscribers, in proportion to the amount of their Contribution.

By Order of the Committee,

D. DENYSEN, Chairman

Cape Town, March 16, 1848.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

**Gazette & Trade List Office,
ST. GEORGE'S STREET.**

**THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;—
Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 14—1845.—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and 34.—1846, printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.**

The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845.

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES.

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

A. S. ROBERTSON

IS receiving per "Childe Harold," Travelling Desks, Travelling Baskets, Pewter Inkstands of various sizes, Steel Pens in boxes, Composition Dolls.

Cruden's Concordance, Doddridge's Family Expositor, Calvin's Institutes, Child's Own Book, Girl's Own Book, Cooper's Sermons, Cooper's Life and Works, Dwight's Theology, Whiston's Josephus, Benn's Family Worship.

Book of Trades, Pickwick Abroad, Pilgrim of the Thames, Sketches in London, Capt. Rolie, Paul Periwinkle, Chronicles of Crime, Mornings at Bow-street, Jack Tench, Life of Whittington, Titmarsh's Tales, Doings in London, Gideon Giles.

Brown's Dictionary of the Bible, Buck's Religious Anecdotes, Family Worship by Clergymen of the Church of Scotland, Hap of Zion, Hutton's Mathematics, Letter Writers, Library of Anecdotes, Mysteries of Paris.

Payson's Sermons, Milton's Poetical Works, Lempriere's Classical Dictionary, Ready Reckoner, Graham's Medicine, Do. on Diseases of Females, Christ our Example, Line upon Line, Philosophy of Salvation, Thornton's Family Players.

LITHOGRAPHIC DRAWING COPIES.

D'Aubigne's History of the Reformation, in 1 vol., price 6s., Maunders's Treasuries, Steel's Shipmaster's Guide, McCulloch's Commercial Dictionary, Edinburgh Almanac, &c. &c.

Commissariat.

WAGONS AND HARNESS REQUIRED.

TENDERS will be received at this Office, until 12 o'clock on TUESDAY, the 18th April next, for such portions of the undermentioned MULE WAGONS and HARNESS, as parties may be willing to supply.

The Tenders to state the numbers of each and the shortest period at which they will be completed, subject to inspection and rejection if not of the best material and workmanship, and in accordance with specification.

17 MULE WAGONS complete, with 3 Swingles each, Wagon Chest, Remschoen and Chains, and extra Dieselboom, 4 Linchpins, and set of principal Bolts for each Wagon.

20 SETS OF HARNESS for 10 Mules each.

A pattern of the Wagon and sample of the Harness may be seen on application to Mr. Wood, the Superintendent, at the Main Barracks, and any further information may be obtained on application at this Office.

Payment for the above, when the amount may be £50 or upwards, will be made in Treasury Bills at Par.

**Commissariat Office,
Cape Town, 29th March 1848.**

**CHAS. PALMER,
Com. Gen.**

COMMISSARIAT.

SEALED TENDERS will be received at this Office until 12 o'clock on MONDAY, the 1st May next from such parties as may be willing to enter into Contract for Landing and Embarking Troops and Stores at East London, Buffalo Mouth, and at Waterloo Bay, respectively, during the period ending 31st March 1849.

The Tenders to state the rates for Troops, &c., with their Arms, Accoutrements, and Knapsacks, at per Man.

**Women, each,
Children from 5 to 14 years, .. do.
Above 14 to be considered Adults, and no charge for children below 5 years.**

**Horses, at each,
Mules, do.
Baggage and Stores, per ton.
The Commissariat Supplies according to the Departmental Tariff and Scale.**

**For a Surf Boat, per diem,
" Whale Boat, do.
" Surf Boat, } To and from ship at } per trip.
" Whale, } any part of Anchorage, }**

And as an Establishment of Surf Boats and Whale Boats has been formed by the Department at each of these Ports, which it is proposed shall be transferred to the Parties whose Tenders may be the most advantageous, and thus afford them the means for immediately commencing the service, the Tenders are to include their Offers for the Boats and Gear,—or their guarantee to take them over at a fair valuation, without which no Tender will be attended to.

Any further particulars may be known on application at this Office, or at the Commissariat Office at East London and Waterloo Bay.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in Duplicate (copies of which may be had at the above mentioned Offices) binding the parties under penalty well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

**Commissariat Office, Cape Town,
8th March 1848.**

CHAS. PALMER, Com. Gen.

Ransome's Ploughs and Harrows.

Venning, Busk & Co,

HAVE received per "CHILDE HAROLD," an additional Supply of the above celebrated Implements, viz.:

**SINGLE FURROW PLOUGHS, 2 wheels £8 0 0
DOUBLE FURROW PLOUGHS, .. 12 10 0
Extra Shares and Duplicate of all parts, can also be obtained, if required.**

ALSO,

**RAMSOME'S IRON HARROWS, Price £8 0 0
These Ploughs are now acknowledged to be better adapted for this Colony, than any that have ever been introduced; they possess great strength, are very simple, and from their lightness of draught, require less Cattle than any other. They penetrate the hardest ground with ease, at any Season of the year, be it ever so dry; so that a Farmer possessing one, may be said to be Independent of Rain.**

16 and 17, Burg-street.

Fresh Investment.

Venning, Busk, & Co.

HAVE received per "Childe Harold," a general Assortment of

British Manufactured Goods,

CONSISTING OF

**Fancy and Staple Articles, adapted to the Season.
VENNING, BUSK, & Co.**

FRESH TEAS.

**RECEIVED per MINERVA, from China,
CAPER TEA, in 10 Catty Boxes,
Also, CHINA PRESERVED GINGER.
VENNING, BUSK, & Co.
16 and 17 Burg-street.**

**LIVERY STABLES,
LONGMARKET-STREET, CAPE TOWN.**

JAMES MELVILLE returns his grateful thanks for the liberal support he has received, and begs to inform his Friends and the Public that his NEW STABLES are now completed. They are fitted up very superior to any in Town, he is thereby enabled to give greater Accommodation to Livery, and solicits a continuance of the same liberal support. Horses, Gigs, Phaetons, and Carriages to be Let by the Day, or longer period. Also bought, sold, or exchanged.

N.B. J. M. keeps his usual supply of Carriages, Horses, &c., at Simon's Town during the Winter season.

To Let.

THE late Mr. WATERMEYER'S Residence in Orange-street.—Possession may be had immediately.



IMPERIAL

H O T E L

**No. 7, KEIZERSGRACHT,
CAPE TOWN,**

Opposite to the Grand Parade, next door to Mr. R. CHARENCE'S, and a few minutes' walk from Government House, Public Offices, and Gardens.

THE Undersigned begs to inform the Public, Gentlemen of the Army and Navy Captains of Ships, Passengers, &c., that he will open the above splendid Mansion on MONDAY 3d APRIL, to be known as the "IMPERIAL HOTEL," at which first-rate Accommodation and Boarding may be obtained.

W. BELL.

Foreign Wines and Spirits. Also, English Ale and Porter, warranted first quality.

The desirable Premises now in the occupation of the above TO LET. Possession may be had immediately.—Apply on the Premises. The Fixtures may be had at a fair valuation.

Sale of Horses, &c.

20 HORSES from 3 to 5 years old, all well trained Stallions and Geldings, of superior breed, comprising 4 well matched Coach Horses, and 4 do. Arabians, fit for Cape Town or for exportation.

40 trained and untrained Mules, large and strong.

**160 Muids Barley, }
100 Muids Oats, } of good quality.
50 Muids Wheat, }**

The above Horses, Mules and Grain, will be sold on TUESDAY, the 18th instant, at Klein Drakenstein, at the Place of Mr. P. J. Hugo; J. G. son, by Public Auction, for account of

J. J. MALAN.

Eikenboomen, 3d April 1848.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

District of George.

EXTENSIVE PUBLIC SALE

OF FARM STOCK.

ON SATURDAY,

THE 29th CURRENT

A PUBLIC SALE will be held on the Place or Farm called "Kleine Fontein," situate in the District of George, and now in occupation of SAMUEL ROWAN, Esquire, OF THE ENTIRE STOCK,

CONSISTING OF ABOUT

**250 Sheep in lamb by thoroughbred Rams,
11 Mares in foal,
2 Two year old Colts,
3 do. do. Fillies,
3 Colts one year old,
3 Fillies one year old,
3 Colts 6 months old,
20 Trek Oxen, &c. &c. &c.**

The above Stock which comprises, or has been reared from that selected by the proprietor, JOHN MCGILCHRIST, Esq., from the best sources, regardless of expence for his own superintendence, can be strongly recommended to the surrounding Graziers and others as unequalled in the District. The Mares which are from the Zandvliet Stock, are in Foal by that well-known thoroughbred Horse *Misdeal*, by which the Colts, &c., have also been got.

The Sheep are young, and from all being bred on the Farm and consequently naturalized to the local peculiarities of the grass, are especially valuable to those desirous of acquiring Stock in that neighbourhood.

There will also be sold at the same time and place, an Ox Wagon complete, with the various Farming Implements and Utensils, which may appear on the day of Sale.

For further particulars enquire of SAMUEL ROWAN, Esq., on the Farm, JOHN M. JOHNSON, Esq., George, the Auctioneer, or here to

**JAMIESON & Co.
Agents for the Concerned.**

FOR PRIVATE SALE.

THE Undersigned hereby offers for SALE, his well-known Place called "MOOLEVLIED," situate at RONDEBOSCH, near D'Urban Bridge,—not quite Four Miles from Cape Town.

On the said Place is erected TWO DWELLING HOUSES, containing Six to Seven Rooms each, with Stables, Coach-house, and other Conveniences; a WATER-MILL, as good as new, having been put up last year, with two pair of new STONES; a Vegetable Garden and Vineyard, and all sorts of Fruit Trees, have been planted on the Premises, and a splendid Oak-walk encircles the Property. There is also an abundance of WATER all the year round, and by a Force-Pump, worked by the Mill, the same can be brought anywhere on the Premises; and with little expence a BREWERY can be set up. There is also a BRICKFIELD, for the manufacture of Hard Bricks.

The Conditions of Sale are very easy, and the Property can be viewed at any time.

The said Property is also to be LET for a number of Years.

J. KULSEN.

Cape Town, 5th April 1848.

NOTICE.

THE Undersigned having become the purchasers of the whole of the well assorted and valuable STOCK OF MERCHANDISE, belonging to the BEAUFORT GRAZING COMPANY, beg to notify to the Public, that they intend carrying on Business as WHOLESALE and RETAIL DEALERS in all description of MERCHANDISE, at No. 11, DONKIN-STREET, BEAUFORT, with Branch Establishments at the New Villages of Victoria, Nieuweveldt, and Prince Albert, Zwarteberg.

The advantageous arrangements made for the direct importation from England and the Continent of all kinds of Manufactures, suited to the wants of the Country, will enable them to supply Customers at greatly reduced rates.

The Business will also include that of GENERAL COMMISSION AGENTS for the Sale or Purchase of Fixed Property and other Effects, Collection of Debts, &c. &c.

LIVE STOCK accepted in exchange for Goods, and all descriptions of Colonial Produce bought for Cash, or taken in Barter for Merchandise.

Liberal Advances made on Wool, and other Produce on Consignment for sale to JOHN ROBERT THOMSON Esq., London.

WATSON, TENNANT & Co.

NOTICE TO DEBTORS.

WATSON, TENNANT & Co., having purchased all outstanding Debts and Notes of Hand owing to the Beaufort Grazing Company (contracted through Mr. THOMAS TENNANT, as managing partner) have to request that the same be paid over to them with as little delay as possible.

SOUTH AFRICAN

George District Turf Club Races

WILL be held on the George Town Race Course, on the First TUESDAY in May, and following day.

FIRST DAY.

DISTRICT TURF CLUB PURSE, of £40,—open to all Horses, weight for age, winner of the Montagu Pass opening Purse, to carry 7 lbs. extra, winner of the George Town Cup, to carry 7 lbs. extra, winners on the Swellendam and Green Point Courses, 7 lbs. extra, entrance £2—four entrances required,—two mile heats.

The TRIAL STAKES, £20, for Horses bred in the District. Weight for age. Entrance, £1 10. Four entrances required. One mile and a half heats.

PONEY RACE, £7 10. Open to all Ponies, 14 hands or under.—One heat.—One mile and a half. Entrance, 10s. Four entrances required. Catch weight. The winner to be sold for £15, if claimed in the usual way.

A POLE RACE.—Quarter of a mile round a Pole and back. Entrance, £1, with £5 added, Gentlemen riders.

SECOND DAY.

THE LADIE'S PURSE, of £15,—open to all Horses, weight for age 1½ mile heats.

Winner of a Race on the previous day, to carry 10 lbs. extra,—entrance £1,—four entrances required, 1½ mile heats.

BEATEN HANDICAP. £20.—weights fixed by the Stewards, 1½ mile heats,—entrance £1 10s.—four entrances required.

HACK RACE.—£10. Catch weight. The winner to be sold for £20, if claimed in the usual way. Entrance, 10s. Four entrances required.

Weights for Age as under.

2 years old, "Feather."	
3 " 91 lbs. Dutch.	
4 " 115 " do.	
5 " 124 " do.	
6 " 130 " do.	
Aged, 133 " do.	

No Horse to be ridden without a Saddle. Riders to be in Jockey Caps and Jackets. All disputes to be settled by the Stewards.

The Winner of each Purse, with the exception of the Hack and Poney, to pay £1 towards the expenses of the Course.

Capt. ALLEN,
JOHN SUTHERLAND, Esq.
HENRY DUMBLETON, Esq.
JOHN HASWELL, Esq.
A. A. BATHGATE, Esq.
ANDW. CARSON Sec.,

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WIGHT, Esq.
P. J. ROUX, P.s. Esq.
J. A. HAM, Esq.
WM. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VANREENEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

SALE OF FARM STOCK, &c.

MESSRS. MERRINGTON & BOURHILL will cause to be sold by Auction, on FRIDAY, the 28th April next, at their Place HAMAN'S DAAL, their valuable FARM STOCK, consisting of Merino Sheep of the best quality; of Ewes, Rams, Wethers, and Lambs, 2 Spans very superior Draught Oxen, 1 Span well-trained Geldings, 3 strong Stallions, trained to draw in Single Harness, or to plough in pairs with reins; several good Riding Horses, 30 to 40 Mares, and a number of Fillies and Colts, 25 to 30 Cows and Calves, a superior Thrashing Machine complete, do. Winnowing do., 1 Scotch Cart, 2 old Waggon, a number of single and double-furrough Ploughs, 1 set Harrows, a quantity of Harness, Yokes, &c. &c.

Also their well-known Farms HAMAN'S DAAL, and ELAND'S KLOOF, in Lots, to suit the convenience of Purchasers, should the same not be previously disposed of by Private Contract.

Persons desirous of tendering for the above Farms, or other of them, pursuant to the former Advertisement, are still invited to do so.

Haman's Daal, Caledon, 24th March, 1848.

RS Sale to commence at 10 o'Clock.

JOSEPH BARRY, Esq., Auctioneer.

Notice.

THE following Shares in the "Protecteur Fire and Life Assurance Company," viz:—Nos. 1997 and 1998, in favor of the Undersigned, having been lost, a Reward will be given to the person who returns the same to the Undersigned at his place at D'Urban.

M. L. NEETHLING, Sen.

The Protecteur Fire and Life ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September 1838.

Capital £50,759 4 6

Directors:

President,—J. H. HOFMEYR, Esq. LL.D.

Vice-President,—J. TROMP, Esq.

O. J. TRUTER, Esq.
O. M. BERGH, Esq.
JOHN BARRY, Esq.
J. A. H. WIGHT, Esq.

F. H. KUNHARDT, Esq.
ABR. BRINK, J. son, Esq.
J. G. BLANCKENBERG, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, M. son, Esq.
Medical Officer,—F. LE SUEUR FLECK, Esq. M.D., M.B.C.L.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Clanwilliam, C. M. LIND, Jun., Esq.
Cradock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NIPOTH, Esq.
Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
Koeberg, S. J. VAN DER SPEY, Esq.
Malmesbury, J. W. MOORREES, Esq.
Mossel Bay, Messrs. BARRY & Co.
Paarl, A. J. BECKER, Esq.
Richmond, J. R. MOSTERT, Esq.
Stellenbosch, P. KORTEN, Esq.
Swellendam, H. M. NEFFET, Jun., Esq.
Tulbagh, H. L. DE LANGE VOS, Esq.
Uitenhage, P. G. ELMANS, Esq.
Wellington, JOHN ADDEY, Esq.
Worcester, J. LINDENBERG, Esq.
Riversdale, J. J. VAN DER BERG, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Buildings.—Brick or Stone, with Flat Roofs, 1s. 6d. to 2s.	0 4 0	0 6 6	
2. Buildings.—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings.—Brick or Stone, with Thatched Roofs, - - - - -	0 17 6	1 0 0	

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandzolders
Special Insurances according to the nature of the Risks
Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of 50 Per Cent. has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary,

ROWLAND'S KALYDOR,

An Eastern Botanical Discovery of surprising efficacy for rendering the

SKIN SOFT, CLEAR, AND FAIR,

and for best wing a Healthy Roseate Hue on the Complexion.

As a CREATOR and CONSERVATOR of a transparently fair skin ROWLAND'S KALYDOR may be said to exert an almost magical power. BALMY, ODORIFEROUS, CREAMY, and perfectly free from all mineral admixture, it is distinguished for its extremely bland, purifying, and soothing effects upon the skin; while by its action on the pores and minute secretory vessels, expels all impurities from the surface, allays every tendency to inflammation, and thus effectually dissipates all REDNESS, TAN, PIMPLES, SPOTS, FRECKLES, DISCOLORATIONS and other unsightly Cutaneous Visitations. The radiant bloom it imparts to the FACE; the softness and delicacy which it induces on the HANDS, ARMS and NECK; its capability of soothing irritation, removing Cutaneous defects, and all unsightly appearances, render it indispensable to every Toilet.

AN INFALLIBLE HAIR DYE.

ROWLANDS' MELECOMIA.

The most successful LIQUID PREPARATION ever known in this or any other country, for Dying the HAIR of the HEAD, WHISKERS, MUSTACHIOS, and EYEBROWS, a natural and permanent BROWN or BLACK, so exactly resembling the natural colour of the Hair as to defy detection. It is perfectly innocent in its nature, is free from unpleasant smell, and can be used by any Lady or Gentleman with the greatest ease and secrecy. Its effects are so permanent, that neither water nor perspiration will influence them; and it is entirely free from those properties (usual in Hair Dyes) which give an unnatural red or purple tint to the Hair.—Price 5s

The following Testimonial is one of many thousands addressed to Messrs. Rowlands and Sons, 20, Hatton Garden, London.

Gentlemen.—I consider it almost an imperative duty to state the valuable efficacy of your excellent MACASSAR OIL. For the last fifteen years I have been bald, occasioned by a most dreadful fever while in India. I have used almost every means to procure a head of hair again, but all my efforts seemed fruitless, until, accidentally, a friend advised the use of your valuable Hair Restorer—(I can give it no better name,) and after using a 3s. 6d. bottle every symptom of a new head of hair began to show itself, to the surprise not only of myself, but my family. I resolved on having another, and obtained a 7s. bottle, and before the whole of which was used I had and have now, as handsome a head of hair as ever man enjoyed and I earnestly recommend all who have not tried this most excellent Oil, will not fail to do so.

I am Sirs,
Your most grateful and obedient servant.

J. WALKER, Colonel.

KWhitly Lodge, near Taunton,

LADIES travelling or otherwise exposed to the scorching rays of the sun, will find ROWLAND'S KALYDOR a most refreshing preparation and auxiliary to comfort, dispelling the cloud of languor and relaxation from the Complexion, and immediately affording the pleasing sensation attending elasticity of the Skin. The numerous varieties of CUTANEOUS ERUPTIONS, SUN-BURN, FRECKLES, TAN, and DISCOLORATIONS are pleasingly eradicated by the KALYDOR, and the skin rendered delicately clear and soft. Its purifying and refreshing properties have obtained its exclusive selections by the COURT, and the ROYAL FAMILY OF GREAT BRITAIN, and those of the CONTINENT OF EUROPE together with the "ELITE" of the Aristocracy and "Haute Volée."

The high reputation it bears, induces UNPRINCIPLED SHOP-KEEPERS to offer their spurious "KALYDORS" for sale composed of the most deleterious ingredients, containing mineral astringents, utterly ruinous to the Complexion, and by their repellent action endangering health. It is therefore imperative on purchasers to see that the words

"ROWLAND'S KALYDOR,"

re on the ENVELOPE (an Engraving of exquisite beauty from a steel plate by Messrs. Perkins, Bacon & Co.) ALL OTHERS ARE FRAUDULENT COUNTERFEITS!!

GENTLEMEN,

I think it but an act of justice to inform you of the benefit I have derived from the use of your admirable Macassar Oil. About six months ago I found my hair getting daily more weak and thin, and much discoloured; fearing that I should lose it entirely, and hearing of the efficacy of your Macassar Oil, I have for some time past constantly used it, and the result is, that my hair is now perfectly restored and much improved in appearance and colour, having become thick, dark and glossy; it also curls freely without the use of paper, which it never did before. To all my friends I have warmly recommended your Macassar Oil as an excellent restorative and preservative for the hair. As I have an objection to see my name in print, I beg you will not publish it, but you are at liberty to show this letter, or make any other use you please of it, and refer applicants to me, if necessary, in proof of the efficacy of your Macassar Oil.

Yours obedient servant,

The following interesting communication was sent to Messrs ROWLAND and SONS, 20, Hatton Garden, London.

23, Mason Street, Old Kent Road.

GENTLEMEN.—About August, 1839, my hair began to fall off, and in so rapid a manner, that in the space of a month my head was almost divested of hair. I tried several preparations for its recovery without the slightest benefit, when one day your circular, in "Collins' Memoranda," caught my eye. I ventured on the purchase of a small bottle of ROWLAND'S MACASSAR OIL, after using which I found my hair was beginning to re-appear, and accordingly I purchased a larger bottle, which when finished, I felt satisfied that I had proved in my own person all you profess as to its restorative qualities; in short, after two months steady perseverance in its use, I had as good a head of hair as at any time of my life, for which permit me to offer my thanks. I have delayed writing to you for six months (from the time of leaving off the Oil) wishing to test the permanence of its restoration. I find it continues as firm and thick as before it began to fall off, with every prospect of its continuance.

I am, gentlemen,
Yours obediently,
JOHN FOSTER.

SEE SUPPLEMENT.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa, and of the Territories and Depend-
encies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the
same; and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the Affairs of the Territories
in Southern Africa adjacent and contiguous to the
Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS by the 3rd Section of the Ordi-
nance No. 11, of the 10th March 1846
entitled "an Ordinance for amending the Law
relative to the Licensing of Retail Shops," it is
enacted, that it shall and may be lawful for the
Governor of the Colony, by any Proclamation or
Proclamations to be by him issued for that purpose,
to declare and make known, from time to time, as
occasion shall require, any other towns, villages
or places, in which it shall have become just and
equitable that the obligation of taking out such
licences as aforesaid, should be imposed, and from
and after whatever time shall be fixed in and by
any such Proclamation as the time from and after
which it shall be incumbent for all keepers of retail
shops in any particular town, village, or place, to
have such licences as aforesaid, it shall be so incum-
bent precisely as if such licences were by this Ordi-
nance expressly directed and required to be taken
out:—Now, therefore, in pursuance of the before-
mentioned Section of the Ordinance referred to, and
by virtue of the provisions therein contained, I
hereby declare and make known that from and
after the 1st of May next, it shall be incumbent for
all keepers of retail shops at any one of the towns,
villages, or places mentioned in the annexed Sche-
dule to have such licences as aforesaid, and I further
direct that every such licence shall be issued by the
Distributor of Stamps of the District within which
the intended retail shop shall be situated; and such
distributor shall issue such licences, to commence
and be in force for the year 1848, from the 1st May
next, and he shall allow a rebate of one-third of
the amount of every such licence for the said year;
but every such licence as aforesaid, for every suc-
ceeding year, shall commence from, and continue in
force for twelve months after the 1st January in
every such year.

And whereas by the 4th Section of the Ordinance
herein referred to, it is enacted, that, for the pur-
poses of the said Ordinance, the limits of every
town, village, or place which shall neither be a
municipality, nor have a public market, nor have
erected therein or adjacent a Dutch Reformed Church,
commonly called or known as the church of such
town, village, or place, shall be such limits as the
Governor of this Colony, by a Proclamation, or
Proclamations to be by him issued, shall from time
to time fix and determine.

Now, therefore, in pursuance of the beforemen-
tioned Section of the Ordinance referred to, and by
virtue of the provisions therein contained, I hereby
declare that the limits of each of the undermentioned
four places shall be as follows:—

Salem to comprise a "rayon" of three miles of
ground around the Wesleyan Chapel there.

Fort Peddie to comprise a "rayon" of two miles
of ground around the Fort.

Waterloo Bay or Fort Albert to comprise a
"rayon" of two miles of ground around the building
now used as a Custom House.

The Port of East London to comprise a "rayon"
of two miles of ground around, as already mentioned
in Proclamation of 19th January, 1848.

Schedule.

Breda's Dorp, Franschehoek, Pikerberg, Salem,
Bavian's River, Pikerberg, Alice, Fort Peddie,
Waterloo Bay or Fort Albert, Port of East London.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement
of the Cape of Good Hope, this 12th day of April 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
11th April 1848.

THE Convict KIPZER BAARTMAN, whose deser-
tion from the Zuurberg Convict Station, was
notified in the *Government Gazette* of the 30th
March last, was captured on the 29th March, in the
village of Somerset, and is now confined in the Gaol
of that place.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office,
Cape Town, 6th April, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the
Government has been pleased to direct the
publication of the following Letter of Instructions to
the General Board of Commissioners of Public
Prisons; and directs all Public officers and servants
of the Government to correspond directly with the
Board on all matters relating to their functions and
duties. The signature of any member of the com-
mission on the part of the Board is to be considered
as conveying the sentiments and authority of the
whole Board

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,

To the General Board of Commissioners
of Public Prisons.

Colonial Office,
Cape Town, 4th April, 1848.

Gentlemen,—The main objects to be effected by the
establishment of the General Board of Commissioners
of Public Prisons are stated in the Minute of His Ex-
cellency the Administrator of the Government dated 22d.
ultimo.

The great ends of penal discipline are, first, the
punishment of crime; and, secondly, the reformation of
the offender.

Prior to the year 1844 the latter of these objects had
been altogether neglected, and the former very ineffi-
ciently secured, as it ever must be by a system which
contemplates the removal and punishment of individual
criminals rather than the diminution of the general mass
of crime.

The abolition in 1845, of the penal settlement at
Robben Island, and the employment of the convicted
criminals upon the public Roads of the Colony was an
important step in advance, and it is very satisfactory to
find that the system is working beneficially, not only for
the general interests of the public, but for the moral im-
provement of individual offenders.

But the adoption of this system with reference to male
convicts, only rendered it more incumbent on the govern-
ment, than formerly, to take measures for the improve-
ment of the moral condition of the other classes of
prisoners viz., female convicts, persons detained for
trial, and prisoners whose sentences to labor or confine-
ment are under thirty days.

It is evident that the public benefit to be derived from
the labor of the convicts on public roads, was not the sole
inducement which led the Government to adopt the sys-
tem established in 1844. The words of Sir George
Napier quoted by His Excellency the Administrator of
the Government in his Minute above alluded to, evidently
point to a "process of reformatory discipline" as one of
the principal objects which the Government was striving
to attain.

And that this is an object which should ever be kept
in view, in the formation of gaols and prisons is obvious,—
the pursuit of it by the government being a duty to
society at large as well as to the criminal. It is the only
safeguard which society can possess against the con-
stant increase of crime by the periodical enlargement of
criminals hardened in vice by companionship with
others possibly more degraded than themselves. To the
criminal himself every possible exertion on the part of
government towards promoting his moral amelioration
is also clearly due. Society has no right to create
crime under the pretence of punishing it: to confirm the
principle of vice in which a criminal has been reared by
forcing him into contact with others more hardened than
himself; and then to turn him loose upon the world,
exposed to temptations which have acquired additional
force over his mind by the pernicious associations of a
prison. By adopting such a course, what we call the
prevention becomes the promotion of crime: and the
prison, instead of being an abode of correction, is turned
into a school of vice.

These principles which are true wherever they are enun-
ciated, are peculiarly applicable to this colony. There
is here a great scarcity of labor, so that the Government
can fairly hold out to the reformed criminal the hope of
obtaining honest employment on regaining his liberty. The
complaint cannot be made here, which is sometimes too
justly made in thickly peopled countries, that the
criminal on his enlargement from prison finds himself
alone in the world, shunned by society, and is thus left
only the alternative of a return to his former course of
crime, or starvation. Every man who has the disposi-
tion to gain an honest livelihood in this colony has also
the means of doing so.

Again, as there is a sufficient demand for honest and
steady laborers in the Colony, so is there also a pecu-
liar necessity for the promotion of honest and steady
habits among the laboring classes. The prevailing
vice of the native population is indolence, a vice which
is proverbially the fruitful source of crime. For this,
therefore, among other reasons, prison discipline ought
to be so arranged as to create motives to industry, and
promote habits of it.

The great principle that prison discipline ought to
have for its object as well the reformation of the crim-
inal as the punishment of crime, was, as has been already
observed, practically acknowledged by the Colonial Gov-
ernment in 1844; and it now only remains to carry out
the principle with reference to persons detained in the
public prisons of the Colony.

The reason why this has not been already done is to
be found in the insufficient accommodation provided in
the public gaols, whereby the classification of the prison-
ers was rendered impossible, and the separation of the
sexes not always secured; discipline and reformation
were out of the question; and even safe custody was so

uncertain, that in the single month of March in the
present year, no less than ten prisoners escaped from
the different gaols.

With a view to obviate these difficulties, an Ordinance
has been framed "for improving the gaols of this colony,"
by which it is proposed to remodel the whole system
of prison discipline in the colony, and to provide for the
proper discipline and reformation of the prisoners.

By this Ordinance (No. 24, of 1847) the power of
making rules for the government of the gaols; the duties
to be performed by the several officers attached thereto;
the food and clothing of the prisoners; the periods for the
visits of the Resident Magistrates, the introduction of
spirituous liquors &c. into the gaols; and other matters
connected with their management, is conferred upon the
Governor. It is further provided that a gaoler shall
reside in each of the prisons, who is to have no other
occupation, and is prohibited from selling any articles to
the prisoners either directly or indirectly under a pen-
alty of from £5 to £100. The gaoler is to keep a jour-
nal which he is bound to produce to the Resident
Magistrate of the district on the occasion of his visits of
inspection, and in which he is required to enter all matters
worthy of note occurring within the prison; he is further
strictly prohibited from receiving any fees from the pri-
soners, and from punishing any of them on his own
responsibility; but he may put them in irons in certain
cases, which must be immediately reported to the
Resident Magistrate.

This latter officer is required to pay periodical visits to
all the gaols in his district, and to report to the Governor
the state of discipline maintained, the conduct of the
gaoler and inferior officers, the number and description
of the prisoners, and all other matters of importance
connected with the state of the prison. He is also em-
powered to punish by solitary confinement with or
without spare diet, by hard labor, or personal correc-
tion, such of the prisoners as may have offended against
prison discipline. He is also empowered to try summarily
all prisoners attempting to make their escape from gaol.
Gaming and the use of intoxicating drinks are strictly
prohibited in the prison.

By the 4th section, which is, perhaps, the most im-
portant, it is enacted that the male and female prisoners
are to be kept strictly separate, and that the prisoners of
each sex are to be divided into six classes, viz:—

- (a) Persons confined under any decree of civil im-
prisonment.
- (b) Persons committed for want of sureties to keep
the peace.
- (c) Persons committed for murder, culpable homicide,
rape, robbery, or assault with intent to commit
any of those crimes, or in which any dan-
gerous wound is given, arson, house-breaking
with intent to commit any crime, or theft of
any cattle, sheep, or other property, or other crime of
equal degree of guilt with any of the said
crimes.
- (d) Persons committed for any crime of a lesser
degree of guilt than any of the crimes aforesaid.
- (e) Persons convicted of any such crime as is herein-
before in letter c set forth.
- (f) Persons convicted of any such crime as is herein-
before in letter d set forth.

The very necessity of such provisions cannot fail to
suggest to any thinking mind the mischievous tendency
of the system which they are intended to reform, and
under which house-breakers, murderers, and criminals
of lower degree are all herded together, to contaminate
each other by the communication from one to another of
that peculiar kind of vice in which he happens to be
most proficient.

His Excellency is of opinion, as stated in his Minute,
that the provisions of this Ordinance will be most effectually
carried out by a General Board of Commissioners
of Public Prisons; and, having accordingly appointed
you to form such Commission, he has determined to
delegate to you (subject to his approval) the powers and
duties conferred upon him by the provisions of the Ordi-
nance in question.

In order to aid the General Board in the performance
of its duties, Local Boards will be appointed in all the
Country Districts, which will consist of the Resident
Magistrate, who will be Chairman *ex officio*, and two
other members, who should be respectable and influential
inhabitants of the District.

It will be the duty of the General Board to suggest for
His Excellency's approval the names of such Persons in
each District as may appear best fitted for this important
duty, and at the same time willing to undertake it.

It will also be the duty of the General Board to draw
up, for His Excellency's approbation, regulations for
the District Boards, who will correspond with the Gov-
ernment through the General Board only.

The first duty of the General and Local Boards will
be to turn their attention to the construction of gaols,
and providing such prison accommodation as the circum-
stances of the country seem to require. Security con-
nected with that degree of accommodation which tends to
preserve health, is the first object to be sought after, as
the constant escape of criminals from the public prisons
cannot, on any account, be allowed to continue. But in
order to carry out the views of the Legislative Council
with reference to the classification of prisoners, it is
obvious most of the gaols will require considerable
enlargement. Previous to the passing of the Prison
Ordinance, a voluminous correspondence took place
between the Secretary to Government and several Magis-
trates resident in the country districts, the whole of
which His Excellency has directed to be laid before the
General Board for its information. The Board will
communicate to His Excellency with all convenient des-
patch, the course which they would recommend him to
adopt in each of the several cases brought under his
notice in this correspondence, as well as any general
suggestions they may have to make relative to the mode
of constructing gaols most convenient for purposes of
Prison Discipline.

His Excellency desires that the General Board will keep up such a correspondence with the Local Board as will keep the former in full possession of all necessary information relative to the state of every prison with reference to discipline; the healthy condition and cleanliness of the cells and other parts of the building; the personal cleanliness of the prisoners; their conduct and demeanour in every respect; and all other matters connected with the internal economy of the prisons, and the general working of the system.

His Excellency is also of opinion that it might lead to beneficial results if, in addition to the information to be thus obtained from the Local Boards, periodical inspections of all gaols, Lock-up-Houses, and Houses of Correction were to be made by some member of the General Board, or by an agent appointed by them from time to time. This, however, is to be understood as a suggestion thrown out for the consideration of the Board rather than as a direction for their guidance; and the Board will take an early opportunity of reporting to His Excellency whether they consider such direct supervision and control to be practicable or advisable.

From the information obtained by these means the Board are requested to draw up an annual report to be laid by His Excellency upon the table of the Legislative Council, in which they will detail their proceedings, and those of the District Boards as reported to them from time to time, and will also make any suggestions which may occur to them relative to the improvement of prison discipline. This report will be accompanied by a detailed account of their disposal of the funds voted by the Legislative Council for the erection and improvement of gaols, the administration of which will rest with the Board.

The Board are requested to understand that the provisions of the Ordinance No. 24 of 1847 are not to be considered as incapable of amendment. In the course of their administrative duties it is not improbable that many valuable amendments may occur to them, which when brought under his notice, will always receive His Excellency's most anxious attention. This remark is particularly applicable to the subject of the classification of the prisoners. In forming rules for the construction of new prisons and for the future government of those already built it will probably be found advisable to make provision for a further sub-division of the classes enumerated in the clause of the Ordinance quoted above, and as a general rule the Board is to understand that the classification directed in that clause is what must at least, be made;—but that any more minute classification may be made where the means are available and the Board consider it desirable. The Board will therefore avail themselves of all the information on this important subject which the experience of Europe and America so abundantly supplies, and will not fail, as occasion offers, to submit for His Excellency's sanction such additional improvements in the classification or entire separation of Prisoners, as they may think it advisable to recommend.

Another subject of the utmost importance, and which ought to occupy the early attention of the Board is, providing moral and religious education for the prisoners. His Excellency looks upon this as the basis of all reformatory discipline, and feels assured that it is only necessary for him to name it to the Board to obtain for it their most anxious attention, and their cordial co-operation with his efforts to make the provision required.

With reference to the penal system, and the general constitution of the prisons, His Excellency does not think it necessary to give the Board minute instructions, feeling certain that these matters may safely be left to their discretion, and desiring only to state to the Board the general principles upon which he conceives that a well-organized system of prison discipline ought to be founded.

The Board will understand that not only gaols but all Houses of Correction, Lock-up-Houses, and all places devoted to the reception of female prisoners and convicts are equally placed under their administration and control; and in order to assist them as much as possible in the discharge of the duties which they have undertaken gratuitously, all public officers and servants of the Government will be instructed to correspond directly with the Board on all matters relating to their duties and functions.

As the Ordinance for improving the gaols of the colony does not provide for the appointment of general and local Boards, but confers the powers to be exercised by them upon the Governor and Executive Council, it will be necessary for the Board to obtain His Excellency's sanction previous to carrying any of their measures into effect.

I have the honor to be, Gentlemen,
Your obedient servant,
(Signed) JOHN MONTAGU.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 11th April 1848.

THE undermentioned Convict having deserted, all Persons are hereby required to use their utmost exertions to apprehend and lodge him in safe custody.

Desertion.

From the Convict Station at the Zuurberg, on the morning of the 17th March, WESSELS, a Shepherd, born in the District of Colesberg, 30 years of age, 5 feet in height, brown eyes, woolly hair, and brown complexion, has a scar on left thigh. He was tried at Colesberg on the 29th October 1847, for Theft, and sentenced to three years' imprisonment.

Reward for apprehending him,—£3, and reasonable expenses.

By Command of His Excellency
the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th April, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint W. C. HOBSON, Esq., to be a Justice of the Peace for the District of Uitenhage.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 12th April 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- To Mauritius, by H.M.S. President.
- England, by the *Prince of Wales* and *True Briton*.
- St. Helena, by the *Nautic*.
- Mauritius, by the *John Campbell* and *Nautilus*.
- Calcutta, by the *Grindlay*.
- Ceylon, by the *Brunette*.
- Madras and China, via Ceylon, by the *Brunette*.
- Bombay, by the *Child Harold*.
- Port Natal, by the *Gem*.
- Adelaide, South Australia and New Zealand, by the *Rival*.
- Swan River, by the *Empress*.

R. CROZIER, Postmaster General.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office,
12th April 1848.

WITH reference to the Government Notice of the 5th instant,—Notice is hereby given, that the following applications have been received since that date:—

Cape Division.

- Beck, A. W., L. son, Cape Town, 1 male and 1 female
- Bester, A. J., Cape Division, 8 males and 2 females
- Begley, D., Cape Town, 1 male and 1 female
- Craun, M., do, 1 male
- Clement, R. J., Jr., do, 2 males
- Courlois, J. B., do, 1 male
- Denysen, J. P., do, 1 male
- Dreyer, F. F., Sr., Baas Harman's Kraal, 1 male and 1 female
- Ebermans, J. D., Cape Town, 1 male and 1 female
- Gous, P. V., Drie Fontyn, 6 males
- Herholt, A. P., Cape Town, 1 female
- Mostert, A. W., Tyge Hoogte, 3 males
- Mostert, S. J., Sr., Rondebosch, 3 males and 1 female
- Versfeld, J. H., Cape Town, 1 male
- Villiers, de, P. H., Cape Division, 4 males and 2 females
- Wentzel, J. M., Cape Town, 2 females
- Wessels, J., Joostenberg, 4 males
- Wentzel, C. E., Papendorp, 2 males and 1 female
- Wit, de, H. P. H., Wynberg, 2 males and 1 female

Stellenbosch Division.

- Eaton, W. H., Messel Bank's River, 4 males
- Jenckens, H. D., Knorhoek, 2 males
- Myburgh, P. G., Stellenbosch, 3 males and 3 females
- Wickens, W., Stellenberg, 2 males

Malmesbury Division.

- Hartogh, P. P., Piquetberg, 2 males and 1 female
- Kochman, G. P., Hoog Berg, 4 males and 1 female
- Toit, du, H., Malmesbury, 6 males and 2 females

Caledon Division.

- Bayley, C. B., Oaks, 1 male
- Steyn, D. G., Sandt Fontyn, 2 males and 2 females

Swellendam Division.

- Bruyn, de, J. P., Herman's Heuvel, 1 male and 1 female
- Badenhorst, J. J., Sandt Kloof, 1 male and 1 female
- Bruyn, de, J. B., Kars Rivier, 2 males and 1 female
- Bruyn, de, P. J., Houing Rugte, 2 males
- Barry, H., Port Beaufort, 2 males and 2 females
- Breda, M. J., Zoetendal's Valley, 6 males and 2 females
- Barry, J., Swellendam, 2 males and 2 females
- Dyk, van, G. J., Oud Plaats, 1 male and 1 female
- Eksteen, J. C., Swellendam, 1 male and 1 female
- Falck, J., do, 1 male and 1 female
- Groenewald, J. J., Sr., Sand Drift, 1 male and 1 female
- Helen, W., Breda's Dorp, 2 males and 1 female
- Human, H. J., Gous Rivier, 1 male and 1 female
- Human, J., Wit Klip, 2 males
- Joubert, J. F., Buffel's Hoek, 2 males
- Klynsmid, F. H., Matjes Fontein, 2 males
- Kock, de, J. H. W., Kars Rivier, 1 male and 1 female
- Kock, de, J. D., do, 1 male and 1 female
- Kock, de, M. J., Boskloof, 1 male and 1 female
- Laurens, D. C., Zout Rivier, 2 males
- Laurens, M. J., Vogel Vley, 1 male and 1 female
- Laurens, H. J., Zout Kloof, 1 male and 1 female
- Laurens, J. G., Rooi Vley, 2 males
- Moh, J. C., Jr., Old Post, 2 males and 1 female
- Ondedal, G. A., Kat Hoek, 2 males
- Ondedal, W., do, 2 males
- Ondedal, M. J., do, 2 males
- Pfaff, J. G., Wag-drift, 2 males and 2 females
- Pieterse, P., Goro, 1 male and 1 female
- Papendorp, van, P. J., Zout Rivier, 1 male and 1 female
- Reitz, F. W., Rhenoster Fontyn, 3 males and 3 females
- Swart, A. B., Visschers Drift, 2 males and 2 females
- Swart, J. N., do, 1 male and 1 female
- Swart, N. J., do, 2 males and 1 female
- Swart, B., Zout Kloof, 1 male and 1 female
- Swart, L. C., Zeekoegat, 1 male
- Swart, P. J., do, 1 male
- Swart, P. J., Zout Kloof, 2 males
- Swart, G. P., Sr., Melkbusch, 1 male
- Swart, W. G., P. son, Zout Kloof, 1 male and 1 female
- Swart, P. J., Zout Kloof, 1 male and 1 female
- Swart, M. J., do, 1 male and 1 female
- Swart, J. G., Honing Rugte, 2 males

- Swart, M., do, 1 male and 1 female
- Talyard, J., Kat Hoek, 2 males
- Talyard, J. J., Breda's Dorp, 1 male
- Talyard, Jacob, do, 1 male and 1 female
- Talyard, M. J., Sand Hoogte, 2 males
- Toit, du, J. F., Peins Kraal, 2 males
- Toit, du, D. P., Gras Hoek, 2 males
- Toit, du, M. J., Val, 2 males
- Toit, du, G. J. G., do, 1 male
- Toit, du, P. J., do, 2 males and 1 female
- Uys, N. J., Cader, 3 males and 3 females
- Uys, P. J., Lang Hoogte, 1 male and 1 female
- Uys, P. J., Rem Hoogte, 2 males and 1 female
- Uys, P. J., Kars Rivier, 1 male and 1 female
- Uys, C. J., do, 2 males and 1 female
- Uys, J. J., do, 2 males and 1 female
- Uys, J. C., Zout Rivier, 1 male and 1 female
- Uys, Widow C., Kars Rivier, 1 male and 1 female
- Villiers, de, P. J., Haastjes Drift, 2 males and 1 female
- Villiers, de, J. J., do, 2 males and 1 female
- Villiers, de, J. A., Matjes Rivier, 2 males and 1 female
- Wessels, D. C., Sandt Hoogte, 2 males
- Wessels, A. B., Zout Kloof, 1 male and 1 female
- Wessels, P. H., do, 1 male and 1 female
- Wessels, L., Kars Rivier, 1 male and 1 female
- Wessels, J. A., do, 1 male and 1 female
- Willemse, D. G., Bos Kloof, 1 male and 1 female
- Wit, de, J. L., Goro, 1 male and 1 female
- Wit, de, G. J., Drie Fontyn, 1 male and 1 female

George Division.

- Roswell, W., George Town, 2 males and 1 female
- Hooven, van der, H. J., Outeniqualand, 2 males and 2 females

- Mulder, H. F., George Town, 3 males and 1 female.

Uitenhage Division.

- Wood, J., Uitenhage, 2 males.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government

THE Undermentioned Licences have been issued from this Office, between the 1st Instant and this date, Stamp Office, Cape Town, 11th April 1848.

J. D. OVERBEEK,
Distributor of Stamps.

Wholesale Wine and Spirit Licence.

For a whole year, due 31st December 1848.

Wm. Dobie & Co., No. 3, castle-street

Retail Wine and Spirit Licences.

For six months, due 30th September 1848.

Wm. Bell, No. 7, Keizersgracht

Jas. Laurence, 6 waterkant

John Southgate, red lion, near the north jetty.

do. do. do.

For three months, due 30th June 1848.

To keep an inn, a canteen, and to sell not to be drunk, on the premises.

Henry Smith, security cottage, Sir Lowry-street

W. B. Haylett, 31, waterkant

James Wilson, 97, bree-street

J. B. Willenburgh, 63, dorp-street

H. J. Jacobs, 14, riebeck-street

Anthony Fitz, salt river

J. J. Mathee, 10, hileger-steeg

Wm. Carroll, 9, harrington-street

Dirk Wahl, montagu-bridge

Joseph Wittle, 2, groene-street

R. J. Hendrikse, 37, castle-street

H. Rumble, 7, hanover-street

Johan Pritman, 28, lieuwe-street

Wm. Sedgley, 76, strand-street

Joseph Merrills, 9, hanover-street

Matilda Smith, 2, loop-street

Arend Moses, 74, buitengracht

P. A. Roodt, 74, loop-street

Wm. Stone, moore's house, woodstock

Wm. Gillman, 7, bree-street

Felix Patientie, 40, St. John-street

H. Heard, 1, caledon-street

P. A. Saunders, 178, loop and riebeck-streets

Jacob Fredrik Kilian, 71, bree-street

P. J. Theron, 39, bloem-street

H. Rutgers, 97, loop-street

Joh. G. Kilian, 45, roze-street.

do. do. do.

To keep a canteen, and to sell not to be drunk on the premises, for three months, due 30th June 1848.

Joseph J. F. Eckardt, 74, bree-street

A. C. Marthuse, 12, peper-street

J. H. Abelbeck, 50, long-market-street

W. H. Kirsten, 48, loop-street

Jacob L. Rorich, store, riebeck-street

Donald Ross, 42, hottentot's-square

P. Everest, 1, justice-street

Elizabeth van Dorlinden, 87, long-street.

do. do. do.

To keep an inn, and to sell not to be consumed on the premises, for three months, due 30th June 1848.

Joh. Durant, 111, bree-street

D. G. Brasler, D'Urban.

Retail Shop Licences.

April 1.—J. Fletcher, long-market-street

1.—Buchanan & Law, 30, Heerengracht

3.—W. C. Jacobs, new-street

7.—T. M. Adney, 16, St. George's-street.

LICENCES were on the 27th day of March 1848, granted to Messrs. Stephanus Ignatius van Niekerk, and Stephanus Jan van Kervel du Toit, to carry on the trade of Auctioneers, at Uitenhage.

Stamp Office, Uitenhage,
29th March 1848.
J. H. TENNANT,
Distributor of Stamps.

ELECTION OF COMMISSIONERS FOR THE BOARD OF PUBLIC ROADS, FOR THE DIVISION OF Uitenhage.

NO Election of Commissioners of Public Roads for the Division of Uitenhage having taken place this day according to the notice in the Government Gazette of the 24th February last,—

The Civil Commissioner for the Division of Uitenhage, in pursuance of the 40th Section of the Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all the owners of Immoveable Property, in the Division of Uitenhage, valued at fifty pounds and upwards, to meet at his Office, on TUESDAY, the 25th day of April Inst., at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing four persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Division of Uitenhage, for the next ensuing three years. And further, according to the 37th Section of the said Ordinance, immediately after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such board, to be elected as therein prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.

Civil Commissioner's Office,
Uitenhage Town, 3d April 1848.

H. TENNANT,
Civil Commissioner.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate of Wynberg will hold a Court at Wynberg on the 1st of May 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting Certificates to the undermentioned applicants, by virtue of Ordinance No. 29, of 1846.

Mark Tracey, to keep a Tap, and Inn, at 11th Mile-stone.
J. H. Washington, to keep a Tap, at Rondebosch.
All persons wishing to object to the above Certificates being granted are requested to attend at this office, in person, on 1st May, 1848.

Resident Magistrate's Office,
Wynberg, 3rd April, 1848.

RICHARD WOLFE,
Resident Magistrate.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 5th April 1848.

NOTICE is hereby given, that the New Line of Road from Pospas Valley to the Village of Houw Hoek, in the Division of Caledon, which is level and avoids the steep ascent of the Red Hill (Roode Hoogte) has been completed, and is now open for public use and traffic.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE is hereby given, that JOHN BARRY, of Simon's Town, has applied for a Licence to keep a Canteen, &c., as heretofore, at his House known by the name of "The Crown and Anchor," and that the Resident Magistrate for the District of Simon's Town, will hold a Court at 10 o'clock in the forenoon, of FRIDAY the 7th day of May next, in compliance with the provisions of Ordinance No. 29, 1846, for the purpose of determining the question of granting the same.

Magistrate's Office, Simon's Town,
7th April 1848.

T. B. PINNEY,
Resident Magistrate.

Stamp Office, Graaff-Reinet,
30th March 1848.

THE following Licences have been issued from this Office, between the 17th instant and this date.

J. DYASON, Distributor of Stamps.

Gunpowder Licences.

March 20.—Messrs. Mosenthal Brothers, on their premises, corner of Caledon-street and Church-square, Graaff-Reinet, for one year, due 20th March 1849.

March 24.—Wm. Cranley Perry, at No. 7, Pienaar-street, Richmond, for one year, to commence on the 14th April 1848, and to expire on the 14th April 1849.

March 29.—Johannes Bartholomew Schraad, on his premises, situated in Church-street, Graaff-Reinet, due 29th March 1849.

Distributor of Stamps' Office,
Beaufort, 31st March 1848.

THE Undermentioned Licences have been issued here, between the 1st of February last and this date.

J. E. AURET, Distributor of Stamps.

Retail Shop Licences.

To expire 21st December 1848.

Feb. 1.—James Cowan, Beaufort; ditto, Victoria

" 9.—Jacob Heineman, Jr., Beaufort

March 2.—Albertus Pieter Meiring, Beaufort; ditto, Victoria

" 8.—Anna Juliana Siebergena, Beaufort

" 13.—Jan Hendrik Gey, Prince Albert

Philip Ketter, Beaufort

" 24.—Thos. Blackett, Van der Waltspoort, Nieuweveld.

Hawker's Licences.

To expire 31st December 1848.

Feb. 28.—M. C. van Nickerk, of Malmesbury

March 6.—Wm. Harms, Lategaan, of Wellington

" 9.—Jacob Daniel du Plessis, ditto

" 9.—Jan Abraham du Plessis, ditto

" 15.—Johs. Marthas, Tarnais, of Caledon

" 16.—Peter Johs. Malan, of Nieuweveld.

Gunpowder Licences.

Feb. 8.—Archibald & Donald McDermid, No. 15,

Donkin-street, Beaufort

March 8.—James Cowan, Victoria.

Supplies furnished to the late Burgher Forces.

CAPE DIVISION.

THE Civil Commissioner of the said Division duly authorised, hereby calls upon all such Persons residing in his Division, who have claims for compensation for losses and supplies connected with the late Kafir War, and not yet sent in, to forward the same to him, on or before the 30th Instant, it being determined by Government that no such claims received after that date, shall be attended to.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 11th April 1848.

P. B. BORCHERDS,
Civil Commissioner.

General Post Office,
12th April 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders, addressed to the Auditor General, will be received by that Officer until THURSDAY, the 25th MAY next, at 3 o'clock P.M., for the conveyance of the following Mails, viz:—

Between Graham's Town and Alice, once a week in 8 hours, and back again in the same time, to commence the 1st July next, and to end the 31st December 1848.

Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement, signed by two sufficient Securities, binding themselves to enter into the necessary Bond, in case the tender be accepted.

The Contractor to be required to convey whatever Mail Packages may be tendered to him on the line of road contracted for, by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

Payment will be made to the Contractor monthly, at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside "For the conveyance of the Mails between Graham's Town and Alice," and particulars may be ascertained relative to the Contract and size of the Mail, by applying to the Postmaster of Graham's Town.

R. CROZIER, Postmaster General.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 12th April 1848.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads have accepted the undermentioned Tenders for the supply of the following Articles of Bedding and Clothing for the use of the Convicts, during the current year:—

Edwin Hart, Blankets, at 5s. each; Rugs, at 2s. 9d. each.
B. Alexander, Duck Frocks, at 2s. 9d. each; Duck Trowsers, at 2s. 9d. each.

Hadgie, Duck Palliasses, at 4s. 5d. each; Duck Pillows, at 1s. 1d. each; Kersey Jackets with Duffle Sleeves, at 6s. 8d. each; Kersey Trowsers, at 4s. 8d. each; Kersey Waistcoats, at 2s. 4d. each; Kersey Jackets with sleeves of same material, at 6s. 5d. each.

By Order of the Board,
Wm. DE SMIDT, Secretary.

Office of the Board of Public Roads for the
Cape Division, 12th April 1848.

TENDERS will be received by the undersigned, at the Civil Commissioner's Office, until MONDAY, the 1st May next, at 11 o'clock A.M., for making the line of Road from the Palen to the Stink River, a distance of about a mile and a half of the same material as the road now making from the Duikor Valley.

Further particulars may be ascertained on application to this Office.

By Order of the Board,
C. J. AURET, Secretary.

LIST of Licences issued from this Office, since the date of last return.

Stamp Office, Worcester,
10th April 1848.

J. A. MUNNIK,
Distributor of Stamps.

Auctioneer's Licence.

To expire 18th March 1849,

Pieter Gerhard Meiring, of Worcester.

Shop Licence.

To expire 31st December 1848.

Pieter Gerhard Meiring, Town of Worcester.

Hawker's Licence.

To expire 31st December 1848.

Jacobus Bernardus Marais, for the Colesberg Division.

Resident Magistrate's Office,
Tulbagh, 4th April 1848.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Tulbagh will attend at his Office on Thursday, the 4th May 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of determining the granting of a Licence for keeping a Canteen or Public House, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the undermentioned applicant.

H. PIERS, Resident Magistrate.

P. D. du Toit, in the Back-street of the Village of Tulbagh.

General Board of Commissioners
of Public Prisons

NOTICE is hereby given, that the General Board of Commissioners of Prisons will meet on Saturdays, at 11 o'clock, in the Office of the Clerk of the Council. And the Clerk to the Board will be present at the same Office daily.

L. ADAMSON, Clerk.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
5th April 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Administrator of the Government has been pleased to permit JAMES MAXIMILIAN CORNWALL CORNUEL, Esq., to practise as a Surgeon and Apothecary in this Colony.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

JAMES M. C. CORNUEL, Surgeon, Accoucheur, &c. begs to inform the inhabitants, and those residing in the vicinity of Cape Town, that he has taken up his abode at 59, Castle-street, where he intends to practice after the English method, in having his private Surgery for those families who will honor him with their confidence.

Gratuitous advice to the poor from 8 to 9 o'clock, morning, Sundays excepted.

Monsieur le Docteur ayant séjourné long temps en France est apté à donner ses Consultations en langue française aux personnes de cette nation qui voudraient se confier à ses soins.

Office of the Board of Public Roads for the
Cape Division, 12th March 1848.

TENDERS will be received by the undersigned at the Civil Commissioner's Office, until MONDAY, the 1st May next, at 11 o'clock A.M., for keeping in repair until the 31st December next, the undermentioned lines of Road, viz:—

1. From the Bridge over the Liesbeeks River, near the Rondebosch Church, to the top of the line leading to the Camp Ground.

2. From the Three Cups, over D'Urban Bridge, to beyond the entrance of Mr. TOWNSEND'S Property.

Further particulars may be ascertained on application to this Office.

By Order of the Board,
C. J. AURET, Secretary.

Distributor of Stamps' Office,
Stellenbosch, 4th April 1848.

THE following Licences have been issued from this Office, since the 9th March last, viz:—

Hawkers' Licences

To expire on 31st December 1848.

Andries Benjamin Kriger

Christiaan J. Malan

Stephanus J. de Villiers.

Retail Shop Licences.

To expire on 31st December 1848.

Johannes D. de Villiers De Wit, Herte-street, Town of Stellenbosch.

Butcher's Licence.

To expire on 31st December 1848.

Jacobus A. Bierman, Michell Ville, Kuils River.

Licence to sell Wine &c., by Retail.

Not to be consumed on the premises.

To expire on 30th June 1848.

Dirk de Roock, on the Farm "Calcutta," near Klapmuts in the Field-cornetcy of Bottellary.

P. KORSTEN,
Distributor of Stamps.

LIST of Licences issued by the Distributor of Stamps for the District of Fort Peddie, during the month of March 1848.

To keep a tap and canteen at Fort Peddie, not to be consumed on the premises, to expire 31st Dec. 1848.

F. C. Webb.

To keep an inn or boarding house, at Fort Peddie, to expire 31st December 1848.

J. Long.

To sell wines by wholesale, at Waterloo Bay, to expire 31st December 1848.

W. H. Christian.

To sell wines by wholesale at Waterloo Bay, to expire 30th June 1848.

J. Wilson.

To keep a Retail Shop, to expire 31st December 1848.

J. Long, Fort Peddie

E. Driver, ditto

F. C. Webb, ditto

J. Bartholomew, do.

F. C. Webb, Line Drift

Geo. Blakemore, Waterloo Bay

G. W. Stow, ditto

J. Edkins, ditto

J. Webb, ditto

Distributor of Stamps' Office,

Fort Peddie, 1st April 1848.

A. P. de VILLIERS,
Distributor of Stamps.

NOTICE.

NO Person having attended at the Meeting called by the Commissioners for the Branch Roads in this Division for the 9th March inst., for the purpose of electing Commissioners for the ensuing 3 years,—Notice is hereby given that a meeting will be held at the office of the Civil Commissioners, Colesberg, on Saturday, 6th May, 1848, at 3 o'clock p.m., for the purpose above stated.

Colesberg, 29th March 1848.

JAMES WALKER,
Secretary.

In the Supreme Court of the
Colony of the Cape of Good Hope.

Between **MIEDER PALM**, Plaintiff,
and
WILLIAM SIMPSON, Defendant.
SUMMONS BY EDICT.

HIS Honor Sir **JOHN WYLDE**, Knight, L.L.D., Chief Justice, and other the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known,—

That **WILLIAM SIMPSON**, a trader, heretofore of the Division of Albany, in this Colony, and who is now absent from the Colony, having been summoned by Edict by **MIEDER PALM**, of Cradock, to appear before the said Court at Cape Town, on the Twelfth Day of April instant, at 10 o'clock in the Forenoon, to show wherefore he should not pay to the said **MIEDER PALM**, the Sum of Five Thousand Rix-dollars Current, or Three Hundred and Seventy-five Pounds Sterling, and lawful interest thereon from the Twenty third Day of July, One Thousand Eight Hundred and Forty Seven, as and for the first instalment of the purchase price of certain two Farms named **Lichtenstein**, and **Achaskloof**, both situated in the Division of Somerset, on the Baiaan River, sold by the said **MIEDER PALM** to the said **WILLIAM SIMPSON**, on or about the Twenty-third Day of July, One Thousand Eight Hundred and Forty-six, or to show cause why the said Sale of the said Farms called **Lichtenstein** and **Achaskloof** shall not be set aside, and totally rescinded, by reason of the said **WILLIAM SIMPSON** not having in any way whatsoever abided by or complied with the conditions of said Sale, without the said **WILLIAM SIMPSON**, or any one on his behalf having appeared. In consequence whereof the said **MIEDER PALM**, by his advocate, requested the second default with the profit thereof.

Wherefore we have granted to the said **MIEDER PALM**, the second default with the profits thereof, and do hereby accordingly summon the said **WILLIAM SIMPSON**, the defaulter, for the Third time by Public Edict, to appear before the said Supreme Court, on the Eighth Day of June next, at Ten o'clock in the Forenoon, to purge his second default, and further to hear such claim and conclusion as the said **MIEDER PALM** shall think fit and proper to make.

Thus done and granted in the Supreme Court, at Cape Town, Cape of Good Hope, on the Twelfth Day of April 1848, in the Eleventh Year of the Reign of Her Majesty Queen Victoria.

By the Court,

T. H. BOWLES,

Registrar of the Supreme Court.

J. C. BERRANGE,

Plaintiff's Attorney,

No. 3, Burg-street, Cape Town.

High Sheriff's Office.

Cape Town, 12th April 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz:

Division of Uitenhage.

WILLIAM MATHEW HARRIES

versus

WILLIAM LUCAS PAULS.

On Saturday, the 22d April 1848, at 11 o'clock a.m., in front of the Deputy Sheriff's Office, No. 16, Cuyler-street in the Town of Uitenhage, of 2 Saddle Horses, 1 Saddle, 12 Oxen, 5 Cows and Calves, 2 Heifers, and sundry other Articles.

J. STEUART, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 12th April 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **GABRIEL DU TOIT**, Senior, of the Swellendam District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 25th May next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

R. J. LOEDOLFF,

Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th April 1848.

EDICT.

THE next of Kin and Creditors of **MARTHA ISABELLA MULLER**, (a Minor,) of the Swellendam District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate at his Office, Swellendam, on Thursday, the 25th of May next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some person or persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

R. J. LOEDOLFF,

Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th April 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **GERHARDUS JOHANNIS BEUKES**, (a Minor) of the Swellendam District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 25th May next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the Deceased.

R. J. LOEDOLFF,

Acting Master of the Supreme Court.

NOTICES

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 12th April 1848.

WHEREAS the Estates of
THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK, Frans
Son, of Brakkefontein, in the Cape Division, Farmer,
and

LUDWIG HEINRICH BEIL, of Krombooms River, in the Cape District, Teacher and Professor of Music, have been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estates are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Wednesday, the 31d of May next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 10th of May, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estates.

H. J. LOEDOLFF,

Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th April 1848.

WHEREAS the Estate of
ISAAC GEORGE JAMES CRUYWAGEN,
of Cape Town,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of these Debts, are not of the value of £75; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 10th day of May next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

R. J. LOEDOLFF,

Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th April 1848.

WHEREAS the Estate of
GEORGE DUNDAS BAUMGART, of the Division of Clanwilliam,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts, are not of the value of £75;—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Clanwilliam, on Saturday, the 13th day of May next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts by affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

R. J. LOEDOLFF,

Acting Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **William Ring**, of Port Elizabeth.

THE first Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for inspection of Creditors, at the Office of the Resident Magistrate, Port Elizabeth, for a term of 14 days from Wednesday the 28th March last; and at the Masters Office, for a further term of 14 days from Wednesday the 19th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

SAMPSON MIDDLETON, } Joint

N. P. KROHN, } Trustees.

Port Elizabeth, April 1, 1848.

MEETING OF MORTGAGGERS AND SURETIES.

Master's Office, Cape Town, 12th April 1848.

IN the Matter of
The **TRUSTEES of the MUTUAL LIFE ASSURANCE COMPANY**, Plaintiffs,
and
JOACHIM GERHARDUS HERMANUS SNYMAN, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 10th day of May next, at 10 o'clock precisely; for the purpose of determining whether, 1st certain Three Erven with a Dwelling House and Two Hire Houses erected thereon, situate at Stellenbosch, at the corner of Church and Ryneveld-streets, and in Dorp-street, and 2nd, a House now divided into two Hire Houses, situate as above in Church-street in Blok No. 2, the Property of the abovenamed Defendant shall be sold; and if so, to settle the Conditions of such Sale.

R. J. LOEDOLFF,

Acting Master of the Supreme Court.

Notices of Insolvencies.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 12th April 1848.

In the Insolvent Estate of **John Norden**, **Joshua Davis Norden**, deceased, and **Louis Norden**, deceased, trading at Graham's Town, under the Firm of **J. D. Norden & Co.**, and at Cape Town, under the Firm of **John Norden & Co.**

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Acting Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 17th of May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned in Cape Town, or to **Fredric Carlele**, at Graham's Town, on or before the 15th of May next, or proceedings will be instituted against them.

W. GADNEY, } Joint
JOHN BARRY, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Andries Jacobus Bester**.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 17th May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 15th instant, or proceedings will be instituted against them.

A. P. J. VAN DER POEL,
Sole Trustee.

Cape Town, 11th April 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **SYBERT FREDRIK DORMEIL**.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 14 days from Monday next, the 10th instant, after which period the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

April 5th, 1848.

E. THOMPSON, } Joint
G. L. STEYTLER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Richard Daniell**, of Sidbury Park, Albany.

ALL persons claiming to be Creditors in this Estate, are required to take notice, that a Provisional Liquidation Account will lie at the Master's Office, on Monday next, for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof, and that a copy thereof will lie at the Office of the Civil Commissioner of Albany, when the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

Cape Town, 12th April 1848.

R. J. JONES, } Trustees.
R. W. EATON, }
HENRY NOURSE, }

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Frans van de Kaap**, alias **Abdol Ragman**.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice that a Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 17th day of May next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of proving Debts, and for giving further directions to the Trustees as to the management of the Estate.

F. G. WATERMEYER, } Joint

J. T. JURGENS, } Trustees.

Cape Town, 12th April, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Frans van de Knap*, alias *Abdol Ragman*, of Cape Town.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with the Vouchers thereto attached, will lie for inspection at the Master's Office for a term of 28 Days from Tuesday next, the 18th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

F. GODE. WATERMEYER, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

Cape Town, April 12th, 1848.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of *Gerhardus Theunis van Schalkwyk, F., son*, of the Cape Division, Farmer.

NOTICE is hereby given that the Undersigned has been appointed Trustee Provisionally in the said Estate, until the Creditors shall make choice of a Trustee or Trustees to administer the same.

J. G. STEYTLER, G., son.
Provisional Trustee.

Cape Town, 12th April 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *CAREL WILHELM FREDRIK JACOB LANGERMAN*, of Cape Town.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with the Vouchers thereto attached, will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, for a term of 28 days from Friday next, the 7th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

Cape Town, 5th April 1848.

P. A. BRAND, } Joint
G. L. STEYTLER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Edward Stransham Ford*.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, 17th May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Person indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned in Cape Town, or to the second Undersigned at the Paarl, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

E. THOMPSON, } Joint
D. A. DE VILLIERS, } Trustees.

Cape Town, April 10, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *WILLEM PIETER LOUW*, Adriaan Son.

A Subsequent Liquidation and Distribution Account of the abovenamed Insolvent Estate, together with the Vouchers belonging thereto, will lie open at the Master's Office for the inspection of the Creditors and others concerned, for a term of 28 days from Monday, the 17th instant, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 12th April 1848.

W. F. BERGH,
Trustee.

Notices of Executors.

Waterloo Farm.

THE Undersigned, Executors in the Estate of the late *MATTHEW DONOUGH, Esq.*, will sell by Public Auction, to the Highest Bidder,

On **FRIDAY, the 28th April next,**
AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

That well-known Place, called **WATERLOO**, at Diep River, in extent about 24 Morgen. Comprising a commodious Dwelling House, Coach House, Stable, Cow House, Fowl House, &c., and planted with every description of Trees, Fruit Trees, Vines, and neat Flower Gardens, with plenty of Vegetables and superior Arable Land. There is a good Well on the Place, and abundance of Water throughout the year, and has a Private Road leading to the Main Road.

This Property offers a favorable opportunity for the Investment of Capital, and may be easily divided into Building Lots, and is one of the most healthy Places in the neighbourhood of Wynberg and Diep River, enjoying freshening breezes through the whole Summer, and has a delightful prospect.

At the same time will be sold **HOUSEHOLD FURNITURE**, Kitchen Utensils, Farming Implements, &c. &c., and what further might be offered for Sale.

For Conditions of Sale and further particulars apply at the Office of Messrs. *BLORE & BARTMAN*, No. 11, Heeregracht.

Strykgeld and Bonus will be given.

H. DONOUGH, Executor Testamentary.
JOHN LAING, Assumed Executor.
Cape Town, 11th April, 1848.

SALE OF

FARMING IMPLEMENTS. Horses, Pigs, Fustage, Wine and Spirits, &c. &c.

THE Undersigned (as the Assumed Executor of the Estate of the late *MR. JOHNS. JACB. HAUPT* and surviving Spouse,) having disposed of the Corn Farm by private contract, will sell by public sale at the residence of the Widow *J. J. HAUPT, Rhone, Great Drakenstein*,

On MONDAY,

The 1st of May next, at 11 o'clock,

THE VALUABLE

FARMING IMPLEMENTS, viz:

4 new American and 7 Cape Ploughs, Harrows, Plough Shares, Yokes, Straps, Riems, 3 teams of nearly new Harness, a pair of Cart Harness, a new Covered Horse Wagon substantially built, 2 two-leaguer, 2 three-leaguer and a Horse Wagon, and what more to complete the cultivation of a Farm.

HORSES.

2 teams (16) well-trained Geldings, the celebrated Saddle Horse *Sultan*, and 12 Picked Mares.

PIGS.

23, very large, and of excellent breed.

FUSTAGE.

5 Stuckvats and 5 fermenting Tubs, containing each more than 6 leaguers, all nearly new.

WINE AND SPIRITS.

100 leaguers of Wine of the last vintage, and 4 leaguers of Cape Brandy.

FURNITURE, viz:

An 8 day Clock, the best in the Colony, a silver-mounted Bureau, a Mahogany spoon-back Easy Chair; also

SILVER.

A complete Tea Set, consisting of a Trav. Tea, Milk and Sugar Pots, a Slop Bason and Cooler, &c. &c. Also,

CATTLE.

4 teams trained draught Oxen, and a number of young Oxen, 42 breeding Cattle, all of good Fatherland breed, the property of *MR. C. A. HAUPT, Senr.* and what further may be offered on the day of Sale.

DANIEL E. P. HAUPT.

Cape Town, April 12, 1848.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Auctioneers.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late *Elizabeth Hendrika Carstens* and Surviving Husband *Floris Johannes Wilhelmus Brand*, of Piketberg, Cape District.

ALL Persons having any claims against this Estate, are requested to send in the same with proper Vouchers, within six weeks from this date, to the undersigned, and those indebted to it, to settle their debts within the same period.

Cape Town, 12th April 1848.

J. A. SCHIKKERLING,
Assumed Executor.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late *MR. HENDRIK FRANCOIS MOLLER*, and Surviving Spouse *HELENA JOHANNA MEYER*.

ALL persons having any Claims against this Estate, from what nature soever arising, are requested to send in the same to the Office of *MR. H. A. ZINN*, Tulbagh, within 3 months from this date, and those indebted to the same, to pay their debts within the same period.

Widow *H. E. MOLLER*, born *MEYER*.

Testamentary Executrix.

Tulbagh, 10th April 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *W. Crole Ellis*.

ALL Persons having any Claim against the above Estate, are requested to lodge the same with the Undersigned within six weeks from the date hereof, and all those indebted to said Estate, are requested to pay their Debts within the same period.

D. WILLIAMS,
Executor Dative.

Cape Town, 12th April 1848.

NOTICE.

In the Estate of the late *Mrs. HELENA JACOB A FEYH VAN KOETSVELD DU CROCC*, born *BAM*.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the first Undersigned, within six weeks from this date, and those indebted to the same to pay their debts within the same period.

Cape Town, 12th April 1848.

F. C. FEYH VAN KOETSVELD DU CROCC,
F. W. VAN DER VLIET, Executors.

£693.

THE above Sum may be had at interest on the security of First Mortgages.

Apply to *JOHN and HENRY REID*, Attorneys at Law.
Church-street, Cape Town.

Cape Town Municipality.

ELECTION OF COMMISSIONERS.

THE Resident Magistrate for Cape Town, pursuant to Section 33 of Ordinance No. 1 of 1840, hereby calls upon the Resident Householdors to meet at the Town House in Cape Town, each for his District, as affixed at the Town House respectively, on the day and at the hours hereinafter mentioned, viz.—

On **MONDAY**, the 24th **APRIL**, 1848,

At 10 o'clock a.m. for District Nos. 1, 2, and 3.
" 11 " " " " 4, 5, " 6.
" 12 " noon, " " 7, 8, " 9.
" 1 " p.m. " " 10, 11, " 12.

In order to elect for each and every District respectively One Commissioner, duly qualified, as prescribed in the 10th Section, and in the manner directed by the 11th Section of the said Ordinance, No. 1, 1840.

Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 29th March 1848.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Castle Bridge.

NOTICE is hereby given that in order to enable the Municipality to effect certain necessary alterations to the Bridge crossing the Keizersgracht and in a line with the Capel Ditch, it has been determined to stop that part of the Main Thoroughfare, until such alterations shall be completed. And in order to lessen the inconvenience which this measure must for a time occasion, the Commissioners have directed the necessary repairs to the Caledon Street and Imhof road, so as to enable parties coming into or going out of Town to proceed by either of the last mentioned thoroughfares.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Town House, April 5, 1848.

Cape Town Municipality.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby gives

Notice, that pursuant to the 33d Section of the Municipal Ordinance, No. 1 of 1840, dated the 3d March 1840, the Commissioners elected under the said Ordinance have framed and drawn out an Alphabetical List of all such Persons in the said Municipality who, according to the qualifications provided by the said Ordinance, are eligible to be chosen as Commissioners for the different Districts of Cape Town respectively; and that the said List, signed by the said Commissioners, has been by them delivered to him, and that he has caused a fair copy of the same to be affixed in the Town Hall at the Town House in Cape Town, there to remain for a period of Fourteen Days from this date.

Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 29th March, 1848.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

BEAUFORT DIVISION.

Election of Commissioners of the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner for the Beaufort Division pursuant to the 29th and 35th Sections of the Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all Owners of Immoveable Property in the Beaufort Division (the Municipality of Beaufort included) valued at £50 or upwards, to meet at the Public Offices at Beaufort, on **TUESDAY**, the 25th April next, at 11 o'clock in the Forenoon, for the purpose of electing four persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads for the Beaufort Division for the next succeeding three years.

And further, according to the 37th Section of the said Ordinance, immediately after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as therein prescribed to supply casual Vacancies in the Office of Members.

Civil Commissioner's Office,
Beaufort, 24th March 1848.

J. J. MEINTJES,
Civil Commissioner.

REWARD.

STRAYED, about a fortnight ago, from Zantvliet three Horses of the following description; one Grey, front leg swollen, one light, and one dark brown. All Field-cornets, Pound Masters, and others, are kindly requested to give information respecting the above Horses to the undersigned.

SLAMDIEN,

Jack-in-the-Bush, Claremont.

April 12th, 1848.

WARNING.

THE Undersigned having become the Proprietor of the Farms "HOOP" and "WAAYKRAAL," situated in Wagenaar's Hoek, District Beaufort, hereby notifies that he will not allow any one to outspan or off-saddle on his Property, nor allow Persons to drive their Cattle over the ground, nor to cut Wood, being determined to impound all Cattle found on his Farms, and prosecute without distinction all Persons thus trespassing.

F. D. E. GRIMBEEK.

Beaufort, 8th April, 1848.

TRADE LIST.

THIS MORNING.

SALE OF NEW GOODS

EX "CHILDE HAROLD."

MESSRS. GEORGE GREIG & Co. will sell at
Messrs. BLORE & BARTMAN'S

THIS MORNING,

(THURSDAY, 13th Instant,)

AND FOLLOWING DAY (IF NECESSARY)

An Investment of Goods,

NOW LANDING EX CHILDE HAROLD,

COMPRISING:

Gala Plaids,
Wool Tartans,
Velvet Mantillas and Scarfs,
De Laine and Cashmere Dresses,
Chintz Cambric Dresses—rich dark styles,
Boys' Felt Hats, full trimmed,
Girls' Jenny Lind Hats,
Very Rich Cashmere Shawls,
Plaid Shawls and Scarfs in great variety,
Silk, Satin and Cashmere Handkerchiefs and Neck Ties,
Colored Gros de Naples,
Gents' Satin Cravats and Cashmere Mufflets,
Joinville Neck Ties and Scarfs,
Ladies' and Gents' Kid Gloves,
Collars, Chemisettes and Habit Shirts,
Dress and Morning Caps,
Children's Berlin Wool Hoods, Tippets, Neck Ties, &c.
Ribbons,—assorted, fashionable styles,
AND NUMEROUS OTHER GOODS.

Sale of Horses & Oxen.

TO be sold by Auction by Mr. JONES, on the
Parade, on SATURDAY, the 15th instant, 3 useful
HACKS, and 15 or more well-trained hardy draught
OXEN (three of them Pack Oxen) the property of the
Lords Commissioners of the Admiralty.

THOMAS MACLEAR.

Royal Observatory, 10th April 1848.

VALUABLE

FARM, STOCK, &c.

DISTRICT SWELLENDAM.

THE Undersigned has been instructed to sell by
Public Auction, on the 11th and 12th May next,
that valuable Farm called

"OUDE BOSCH."

Situated at Platte Kloof, District Swellendam, in
extent 1995½ morgen, admirably adapted for Stock of
every description, and contains arable Land to an un-
limited extent. Has a large enclosure for a Vineyard,
Garden, and Paddock, and abundance of Water through-
out the year, within a short distance from Riversdale,
Port Beaufort, and Swellendam.

Together with the Stock.

Consisting of about 1500 Merino Sheep, 100 Horses
comprising well-bred Mares; Young Stallions, Riding
Horses, &c., Cattle, Goats, Pigs, &c.

Also,—Wagon, Cart, Harness, Agricultural Im-
plements, and Household Furniture.

N.B. The Landed Property will be sold, ¼ payable
on day of Transfer; ¼ payable in two years; ¼ to
remain on Interest for 5 years.

Purchasers of Stock, &c., to the extent of Rds. 1000,
can retain the Capital on Interest for 3 years, upon good
security.

JOS. BARRY, Auctioneer.

Swellendam, 1st April, 1848.

Sale of Farms.

ON THURSDAY,

THE 27th OF APRIL,

WILL be Sold, at the place SANDBERG'S FON-
TEIN, in the Middle Bosjesveld, Division of
Worcester, the following Farms belonging to the Estate
of the late F. S. WATERMEYER:—

The Farm "CHASSEUR," in extent 5917 morgen.

The Farm "ZANDBERG'S FONTEIN," in extent
1105 morgen.

A Piece of Freehold Land, in extent 1051 morgen;
all lately in the occupation of Mr. PHILIP WATERMEYER.

The Diagrams and Title Deeds of these Farms, which
are well known in the District, are in the hands of Mr.
F. R. BRETT, Radyn, River Zonder End.

NOTICE

To Shareholders.

PURSUANT to the 5th Clause of the Deed of Settlement
of the South African Fire and Life Assurance Company.
Notice is hereby given that the ANNUAL GENERAL
MEETING of this Company, for receiving the Report of
last year's proceedings, and for electing new Directors for
the transaction of business, will be held on TUESDAY
MORNING, the 2nd May next, at 10 o'clock.

By Order of the Directors,

C. WATERMEYER,
Secretary.

Office of the South African
Fire and Life Assurance Company,
Cape Town, 12th April 1848.

BOURBON SUGAR.

PUBLIC SALES will be held, by authorisation of
the French Consul, viz:—

To-Morrow Afternoon

(FRIDAY.)

The 14th Instant, at Half-past 2 o'Clock, in

H.M. CUSTOM HOUSE YARD,

Of about 300 Bags Bourbon Sugar,

AND ON

Next Saturday Afternoon,

The 14th Instant, at Half-past 2 o'Clock, in Brice street,

AT THE BONDED WAREHOUSE OF

Messrs. Hamilton Ross & Co.

Of about 250 Bags Bourbon Sugar, for account of
whom it may Concern, landed from the French Ship
"JAMES," Capt. G. WEISBROD, and more or less
damaged by Sea Water.

J. ALBERTUS,

Agent.

R. J. JONES, Auctioneer.

Money on Bottomry.

By Authorisation of the French Consul.

THE Sum of £800 to £1,000, being required for the
Repairs of the French Ship JAMES, Sealed
Tenders will be received until 2 o'Clock on TUESDAY
AFTERNOON, the 18th instant, at the Office of the
French Consul, Church-square, for Bills to be drawn by
Captain G. WEISBROD, on his Owner, Mr. PAUL DUPUY,
Nantes, at 30 days' sight.

The Bills to be secured by Bottomry on the Vessel and
Cargo.

J. ALBERTUS, Agent.

Parties tendering are requested to state the number of
Francs they require for each Pound Sterling.

The "James" will proceed from hence to Nantes
direct.

J. ALBERTUS.

To Field-cornets and Others

ABSCONDED on Sunday last, my apprentice JAS.

CONDON, aged about 18 years, about 5 feet 4
inches in height, light hair and light eyes; was dressed
in blue jacket, striped kerseymere trousers, plaid waist-
coat, and blue cloth cap. A reward of One Pound will
be given to any person who may cause him to be appre-
hended;—and any person harbouring him after this
notice will be prosecuted.

R. BANKS.

Boot and Shoe-maker.

Ship "John Campbell."

DANIEL GILLIES, Master of the Ship or Vessel
called the "John Campbell," now at anchor in
Table Bay (if alive) is hereby required to make his im-
mediate appearance at the office of the Undersigned, for
the purpose of adjusting his Accounts and clearing his
said Vessel, now ready for Sea on the outward voyage.
And any person giving information where the said
Daniel Gillies is to be found, will be remunerated for
his trouble by

H. & E. SUFFERT.

St. George's-street, Cape Town,

12th April 1848.

Western Province Bank.

RESERVED SHARES.

NUMEROUS applications for Shares having been
made, the Directors have resolved to receive Ten-
ders for One Hundred of the Reserved Shares, until
MONDAY, the 1st MAY, stating the price offered.
Paarl, 10 April 1848.

By Order of Directors,

B. P. DU PLESSIS,

Cashier.

P.S. The applicants to whom Shares will be allowed,
will participate in the profits to be declared at the next
Yearly Meeting of Shareholders.

Western Province Bank.

THE Directors of the said Bank hereby notify, that
the Colonial Bank has undertaken the Agency of
this Bank.

Paarl, 10th April 1848.

By Order of Directors,

B. P. DU PLESSIS,

Cashier.

BERGVLIET.

FOR SALE—the Farm BERGVLIET, situate near
Constantia. This Farm is too well known for its
fertility in the production of Wine, &c., to require any
recommendation, and is only offered for Sale in conse-
quence of the ill health of the Proprietor. The Buildings
are all new, with double-storied Wine Store, under
Slate Roof. The Terms of Sale will be found very
advantageous for the buyer. Should the Farm not be
sold by Private Contract before the 15th May, the same
will be put up to auction, with Cattle and all that belongs
to a complete Establishment, of which the particulars
may be known on application to Mr. P. VAN BREDa,
A. son, Cape Town.

Bergvliet, 10th April 1848.

J. P. EKSTEEN, J. P. son.

PUBLIC SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY.

THE Directors of the S. A. Association for the
Administration and Settlement of Estates, in capacity
as General Agents of Mr. J. C. DE VILLIERS, hereby
announce that they will cause to be sold to the highest
Bidder, on THURSDAY, the 27th April next, at 10
o'Clock A.M. precisely, the very extensive, fertile and
well known Farm named "DE HOOP," now called
"NOORDHOEK," in the District of Simon's Town,
measuring, according to Diagram and Title Deed, 60
morgen and 121 square rods Free hold, and 1696 morgen
and 557 square rods Perpetual Quitrent. It will be
put up in six Lots, viz:—

No. 1, measuring 294 morgen and 390 square rods,
provided with a strong and substantial Dwelling House,
in excellent repair, containing 6 Rooms, Hall, Passage
and Kitchen, planted with 15,000 Vines, 4 à 500 Fruit
Trees, of the best description; large Kitchen Garden,
a portion of which is already planted, and which pro-
duces annually about 500 muids of Potatoes and Onions,
for which a profitable market is found at Simon's Town.
There is also Arable Land for about 80 muids of Oats.

No. 2, measuring 447 morgen and 300 square rods,
provided with good Garden and Sowing Land, and
covered with Wood from which a handsome income can
be derived.

No. 3, measuring 358 morgen, having excellent
Sowing Land, upon which 30 à 40 muids had already
been sown; spacious Garden and Pasture Grounds, and
a good stock of Wood.

No. 4, measuring 199 morgen and 152 square rods,
having good Garden and Sowing Lands, and pleasantly
situated near the sea. A Fishery may be carried on
here; and the property is moreover abundantly supplied
with Wood.

No. 5, measuring 233 morgen, having much cultivated
Garden Ground, now stocked with every variety of
Vegetables and Fruit Trees, Sowing land for about 100
muids of Oats, and Wood in abundance.

No. 6, measuring 174 morgen and 400 square rods,
containing a Dwelling House, two Outbuildings, used
for a Servant's Lodge, Stable, Wagon House, Store,
Smith's Shop, &c., planted with the best description of
Fruit Trees, has a large Garden, Sowing Land for about
40 muids, and abundance of Wood. The income derived
from the latter is very handsome.

The Farm is said to be well adapted for the breeding
of Horses and Mules; it is surrounded by Wood of every
description, and each lot possesses Ground for about
100,000 Vines.

This Sale offers a good opportunity to those who may
desire to supply Simon's Town with Vegetables, Fruits,
&c. The Farm is pleasantly situated, has a fine view
of the Sea, is very salubrious, and only one hour's
distance from Simon's Town, and two hours from
Wynberg.

Liberal Competition Money and Bonus will be given.

At the same time and place will likewise be sold,
Household Furniture, Garden and Agriculturist Imple-
ments, Cattle, Wagons, &c. &c.

The Property is daily open for inspection, and the
Diagram and Conditions of Sale will lie at the Office of
said Association, eight days previous to the Sale. All
further particulars may be ascertained at the said Office.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, Church-square, No. 5,

March 31, 1848.

Merino Ewes, &c.

THE Undersigned has been instructed by Messrs.
A. & D. McDORVIR, to sell the undermentioned
Stock:—

800 Merino Ewes, 2, 3, and 4 years old, some
having lambs, and others being in lamb by Lord
Western's Rams.

500 Maiden Ewes.

250 Lambs, 9 months old.

30 Thorough Bred Ewes.

20 Do. do. Rams.

50 Well Bred Young Rams.

The above are all in prime condition, and are a choice
lot, the owner having bred them himself from choice
Stock and with much care.

If not sold by the 28th instant, (to which date they
are for Private Sale,) the whole will be put up at Public
Sale on the 2nd May next.

Application to be made to S. MEINTJES, Esq., Graaff
Reinett, or to the undersigned.

C. PRITCHARD.

Beaufort, 1st April 1848.

NOTICE.

THE tempestuous weather of Tuesday night and
Wednesday, the 5th of April, and the swollen
rivers having interfered with the Sale of Captain
BUCHANAN'S PROPERTY and STOCK, it is Postponed
until further Notice; meanwhile the whole of the
latter and the Landed Property is for Private Sale.
See former advertisement.

Vale of Endrick, April 6th, 1848.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the
10th April, by the Hon'ble and Revd. HENRY DOUGLAS, M.A.

Mr. John Bartlee Hinwood to Miss Janet Ferri's Shearer.

Mr. Robertson Brehner to Miss Elizabeth Jane Purdie.

Mr. Robert John Crow to Miss Ann Conlon.

Mr. Henry Johnson to Miss Caroline Elizabeth Quick.

At No. 3, Grace-street, on Monday 10th April, by the Rev.
Dr. ADAMSON.

Mr. J. P. Gangain, widower, to Mrs. Eliza M. Middelton,
widow.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 5 April 1849.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goed gevonden den volgende Brief van instructie aan het algemeene College van Commissarissen van Publieke Gevangenissen, te publiceren, en gelast alle publieke Ambtenaren en Dienaars des Gouvernements om dadelyk te corresponderen met het College, over alle zaken betrekkelijk hunne functien en pligten. De teekening van ieder Lid der Commissie, namens het College, moet worden beschouwd als gevende de gevoelens en het gezag van het geheele College.

Ter Ordonnantie van Z. Excellentie den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Aan het Generale College van Commissarissen van Publieke Gevangenissen.

Koloniale Secretary, 4 April 1848.

MYNHEER.—De hoofdbedoelingen welke beoogd worden door het oprigten van het Generale College van Commissarissen van Publieke Gevangenissen, zijn vermeld in de Minute van Zyne Excellentie den Administrateur des Gouvernements, gedateerd 22 dezer.

De groote einden van strafrecht zijn, eerst, de straf voor de misdaden, en ten tweede, de verbetering van den overtreders.

Voor het jaar 1844 is dit laatste doel geheel en al verzuimd, en het eerste zeer gebrekkig, verzeerd zoo als altyd het geval moet zijn by een stelsel dat eerder het wegvoeren, en de straf van individuele misdaders bedoeld dan de vermindering van de algemeene massa van misdaden.

De afschaffing in 1845 van de straf Kolonie op Robben Eiland, en het gebruik van de veroordeelde misdadigers aan de publieke wegen van de Kolonie, was een belangrijke stap in den voortgang, en het is zeer voldoende te bevinden dat het stelsel heilzaam werkt, niet alleen voor de algemeene belangen van het publiek, maar voor de zedelyke verbetering van individuele misdadigers.

Maar het aannemen van dit stelsel met betrekking tot mannelijke Bandieten alleen, maakt het dringender voor het Gouvernement dan voorheen om maatregelen te nemen tot het verbeteren van den zedelyken stand van de andere klassen van gedetineerden, t.w., vrouwelyke bandieten, personen in hechtenis gehouden voor teregtstelling, en gedetineerden wier vonnis van dwang arbeid of confinemment minder is dan dertig dagen.

Het is opvallend dat het publieke voordeel dat moet getrokken worden uit den arbeid van de gedetineerden aan de publieke wegen, niet het eenige was dat het Gouvernement overhaalde om het stelsel aan te nemen, dat in 1844 was ingesteld. De woorden van Sir George Napier aangehaald door Zyne Excellentie den Administrateur des Gouvernements, in zyne Minute boven bedoeld, toont ten klaarsten een "voortgang van hervormende tucht," als een der bedoelingen welke het Gouvernement streefde te bereiken.

En dat dit doel altyd in het oog moet worden gehouden, by het aanleggen van Gevangenissen is opvallend, zynde het streven daarnaar een pligt jegens de maatschappij in het algemeen, zoowel als jegens den misdadiger. Het is het eenige behoudmiddel dat de maatschappij bezit, tegen het bestendig vermeerdren van misdaden door het opgezette tyden loslaten van misdadigers, verhard in het kwaad door den omgang met anderen, misschien nog meer verlaagd dan zy zelf. De misdadiger heeft duidelyk aanspraak op alle mogelyke pogingen van de zyde des Gouvernements, om zynen zedelyken stand te verbeteren. De maatschappij heeft geen recht misdaad te scheppen onder het voorwendsel van de zelve te straffen; het grondbeginsel van misdaad te bevestigen, waarin een misdadiger is opgebracht, door hem in aanraking te brengen met anderen meer verhard dan hy zelf; en hem dan los te laten in de wereld blootgesteld aan verleidingen, welke vermeerdere kracht over zynen geest hebben bekomen door den nadeligen omgang in eene Gevangenis. Door het volgen van zulk eenen gang wordt hetgeen men noemt, de voorkoring van misdaad, deszelfs aanmoediging, en de Gevangenis, in plaats van een huis van verbetering, wordt veranderd in eene School van misdaad.

Deze grondbeginselen welke waar syn waar dezelve worden geuit, zyn byzonder toepasselyk op deze Kolonie. Er is hier een groot gebrek van arbeiders, zoodat het Gouvernement aan den hervormden misdadiger gerustelyk de hoop kan geven van het bekomen van een eerlyke kostwinning dadelyk na hy zyne vryheid terug bekomt. Hier kan men niet klagen, zoo als men dikwyls doet in dicht bevolkte landen dat de gevangene by syn ontslag uit de gevangenis zich alleen bevindt in de wereld, verlaten door de maatschappij en dus genoodzaakt terug te keeren tot zynen vorigen gang van misdaad, of te verhongeren. Een ieder in deze Kolonie die gezond is eerlyk zyn brood te verdienen heeft het middel om zulks te doen.

Wederom, daar er genoege vraag in deze Kolonie is, naar eerlyke en bekwaame arbeiders zoo bestaat en ook eene byzondere noodzakelykheid om gewoonten van eerlykheid en vlyt onder de arbeidende kolonisten aan te moedigen. De herschende ondeugd onder de inlandsche bevolking is traagheid, eene ondeugd welke spreekwoordelyk de kweekster van misdaad is; om deze, zoowel als om andere redenen behoort de gevangenis tucht zoo te worden geschiedt, dat dezelve aanspoort tot vlyt en arbeidzaamheid en de hebbykheid daarvan bevordert.

Het groote principe dat gevangenis tucht zoo wel de hervorming van den misdadiger, als de straf der misdaad beoogt is, zoo als alreeds aangemerkt, alreeds in 1844 door het Gouvernement erkend, en niets blijft nu over dan het principe in werking te brengen ten aanzien van de personen in de publieke gevangenissen van de Kolonie, gedetineerd.

De reden waarom dit niet gedaan is, moet men vinden in de ongenoezaamheid geryven in de publieke Gevangenissen voorzien, waaronder de klassificatie van de gevangenen onmogelyk werd, en de scheiding der sexen niet altyd mogelyk; tucht en hervorming waren uit de kwestie, en zelfs de veilige bewaring was zoo onzeker, dat in de

enkele maand Maart in het tegenwoordige jaar, er niet minder dat tien gevangenen ontsnappt zyn.

Ten einde deze moeijelykheden te ontgaan, is eene Ordonnantie gemaakt "tot het verbeteren van de Gevangenissen van deze Kolonie," welke berdoelt het geheele stelsel van gevangenissen te hervormen, en te voorzien voor de tucht en bevordering der gedetineerden.

By deze Ordonnantie (No. 21, 1847) is het vermogen van het maken van regulatie voor de Gevangenissen; de pligten te worden volbragt, door de onderscheidene beambten daaraan gehecht, het voedsel en de kleeding der gedetineerden, de tyden voor de bezoeken der Resident Magistrate, het inbrngen van sterke dranken, enz., in de Gevangenissen, en andere zaken, verbonden met derzelve bestuur, gevestigd in den Gouverneur. Het is verder bepaald dat een cipier zal huisvesten in iedere Gevangenis, die geen andere bezigheid zal mogen hebben, en dien het verboden is eenige artikel aan de gevangenen te verkoopen, hetzy direct of indirect, onder eene boete van £5 tot £100. De cipier moet een dagboek houden, dat hy aan den Resident Magistraat van het district moet produceren, by gelegenheid van zyne bezoeken van inspectie, en waarin hy alle zaken die opletting waard zyn die in de Gevangenis voorvallen moet aantekenen; het is hem verder volstrekkelyk verboden van de gevangenen eenig geld aan te nemen, of hen te straffen op zyne eigen verantwoordelykheid; maar in zekere gevallen kan hy hem in boeien slaan, hetgeen dadelyk aan den Resident Magistraat moet gerapporteerd worden.

Deze laatste ambtenaar moet op gezette tyden al de Gevangenissen in zyn district bezoeken, en aan den Gouverneur rapporten, van den staat van tucht die onderhouden wordt, het gedrag van den cipier, en lagere suppoosten, het getal, en de beschryving der Gevangenen, en alle andere zaken van aangelang, met de Gevangenis in verband staande. Hy is mede geregtigd tot het straffen met solitair confinemment, met of zonder schraal dieet, door dwang arbeid of lichaams kastyding, van zoodanige gevangenen die tegen de gevangenis tucht misdaden hebben. Hy heeft mede de magt summierlyk alle gevangenen teregt te stellen die hebben getracht uit de gevangenis te ontkomen. Dobbelen, en het gebruik van sterke dranken is ten sterksten in de Gevangenis verboden.

By de 4de Sectie, welke misschien de belangrijkste is, is bepaald, dat mannelijke en vrouwelyke gedetineerden stricteiyk van elkander gescheiden zullen worden gehouden en dat de gedetineerden van ieder sexe zullen moeten worden verdeeld in zes klassen.

- (a) Personen onder eenig decreet van gyzeling.
- (b) Personen gecommiteerd uit gebrek van horgtocht om de rust te houden.
- (c) Personen gecommiteerd voor moord, misdadig mantslag, roo, vrouwen echennis, of aanranding met bedoeling om eenige dier misdaden te plegen of waar eenige gevaarlyk woord is toegebragt, brandstichting, huisbraak met voornemen om eenige misdaad te plegen, of het stelen van eenig vee, schapen of bokken, of anderen misdaad van gelijken aard van schuld als eenige dezer misdaden.
- (d) Personen gecommiteerd voor eenige misdaad van mindere graad van schuld dan eenige der vermelde misdaden.
- (e) Personen overtuigd van eenige zoodanige misdaad als beschreven in letter c.
- (f) Personen overtuigd van eenig misdaad als beschreven in letter d.

De volstrakte noodzakelykheid van zoodanige voorzieningen moeten aan iederen denkenden geest de kwade strekking toonen van het stelsel dat dezelve bestemd zyn te hervormen, en waaronder huisbrekers, moordenaars en misdadigers van lagere graad allen byeen waren, om eldander te belemmen door de mededeling aan eldander van die soort van misdaad waarin zy het meest bedreven zyn.

Zyn Excellentie is van gevoelen, als vermeld in zyn minute, dat de voorzieningen van deze Ordonnantie ten krachdigste zullen kunnen worden uitgewerkt door een Generaal College van Commissarissen van publieke Gevangenissen; en, u gevolgelyk hebbende aangesteld om zoodanig College uit te maken, aan u, (onderwerpen aan zyne goedkeuring) de vermogens en pligten toe te vertrouwen aan hem gegeven door de voorzieningen van de bedoelde Ordonnantie.

Ten einde het Algemeene College te helpen in het volvoeren van dezelve pligten, zullen plaatselyk Collegien worden aangesteld in allen buiten districten, welke zullen bestaan uit den Resident Magistraat, die de voorzitter zal zyn, en twee andere leden, dat respectabele en aanzienlyke inwoners van het district moeten zyn.

Het zal mede de pligt zyn van het Generale College, om ter Zynen Excellenties goedkeuring, Regulation te maken voor de Districts Collegien, die met het Gouvernement zullen moeten corresponderen, door middel van het Generale College.

De eerste pligt van de Generale en Districts Collegien zal wezen hunne aandacht te vestigen op het bouwen van Gevangenissen, en het voorzien van zoodanige Gevangenissen Huizing, als de omstandigheden des lands zullen schynen te vorderen. Zekerheid, vereenigd met dien graad van gemak, welke de gezondheid in stand houdt, is de eerste zaak waar naar getracht moet worden, daar het gestadig ontkomen van gedetineerden uit de Gevangenissen niet langer geduld kan worden. Maar het is klaar dat ten einde de inzichten van den Wetgevenden Raad, met betrekking tot de klassificatie der Gedetineerden in werking te brengen, velen der Gevangenissen aanzienlyke vergoeding behoeven. Voor het passeren van de Gevangenis Ordonnantie heeft eene volumineuse correspondentie plaats gevonden tusschen den Secretaris des Gouvernements en verscheiden Magistrate resident in de Buiten Districten, welke Zyne Excellentie gelust heeft in zyn geheel aan het Generale College voor te leggen, tot deszelfs narigt. Het College zal met alle mogelyke spoed aan Zyne Excellentie den gang mededeelen, welke hetzelfde verlangt hem aan te bevelen, in ieder onderscheiden gevallen in deze correspondentie onder zyne opmerking gebragt, zoowel als alle algemeene voordragten betreffelyk het bouwen van Gevangenissen, het best geschikt voor Gevangenis tucht.

Zyne Excellentie verlangt dat het generale College zoodanige correspondentie zal aanhouden met de plaatselyke Collegien, welke dezelve in vol bezit zal houden van al het noodige narigt betreffende den staat van iedere Gevangenis, met betrekking tot tucht, de gezonde staat en zindelijkheid der cellen, en andere deelen van het gebouw; de

persoonlyke zindelijkheid van de gedetineerden, en het gedrag in ieder opzigt, en alle zaken in verband met de inwendige bestiering van de Gevangenis, en het algemeen werken van het stelsel.

Zyne Excellentie is mede van gevoelen dat het tot voordelige gevolgen zou leiden, indien boven het narigt dus bekomen van de plaatselyke Collegien, eene geregelde examinatie van alle Gevangenissen, Wachtuizen, en Tuchtuizen, geschieden door eenig lid van het algemeene College, of door eenen agent door hem in der tyd aangesteld. Dit moet echter eer worden beschouwd als een voordragt, gedaan ter overweging van het College, eer dan als een last tot hunne rigting, en het College zal de eerste gelegenheid moeten waarnemen om aan zyne Excellentie te rapporteren of het zulk direct toezigt en beguur mogelyk of raadzaam oordeelt.

Uit het narigt bekomen door deze middelen, wordt het College verzocht een jaarlyksch rapport op te maken, om door Zyne Excellentie ter tafel van den Wetgevenden Raad te worden gelagd, waarin het deszelfs handelingen zal moeten detaileren, en mede alle voordragten onder welke betrekking hebben tot de verbetering van gevangenis tucht. Dit rapport zal moeten verzeld zyn van een gedetailleerd verslag, van hunne beschikking van de fondsen door den Wetgevenden Raad gevoteerd voor bethouwen en verbeteren van Gevangenissen, waarvan de administratie by het College verhylen zal.

Het College wordt verzocht te verstaan dat de voorzieningen van de Ordonnantie No. 24 1847, niet moeten worden beschouwd als onvatbaar voor verbetering. Het is niet onwaarschynlyk dat er zich in den loop van deszelfs administratie pligten vele nuttige verbeteringen zullen voordoen, welke ter zynen kennis gebragt, altyd Zynen Excellenties grootste of lettendheid zullen genieten. Deze aanmerking is byzonder toepasselyk op het onderwerp van de klassificatie van gevangenen. In het maken van regelen voor het bouwen van Gevangenissen, zal men het waarschynlyk raadzaam vinden, schikking te maken voor een verdere onderverdeeling van de klassen, vermeld in de clausule van de Ordonnantie boven aangehaald, en als een algemeene regel moet het College in het oog houden, dat de classificatie in de clausule vervalt, die is welke voor het allerminste moet gemaakt worden, maar dat eene nauwere scheiding moet worden gemaakt waar het College zulks noodig oordeelt; en de middelen het toelaten. Het College moet daarom gebruik maken van alle onderdrikt op dit belangryk onderwerp, dat de ondervinding van Europa en Amerika in zulke ruime mate verstrekt, en niet verzuimen, wanneer de gelegenheid zich voordoet ter Zynen Excellenties goedkeuring zoodanige verbeteringen voor te dragen als hetzelfde geraden zal vinden aan te bevelen.

Een ander onderwerp van het hoogste belang, en dat de vroegtijdige oplettenheid van het College moet bezig houden, is het voorzien voor het zedelyk en godsdienstig Onderwys der Gedetineerden. Zyne Excellentie beschouwt dit als den grondslag van alle hervormende tucht, en voelt zich verzekerd dat het hem alleen noodig is dit aan het College te noemen, om deszelfs hartelyke medewerking met zyne inspanningen om deze regel algemeen te maken te verzekeren.

Met betrekking tot het strafstelsel en de algemeene inrigting der Gevangenissen, acht Zyne Excellentie het niet noodig nauwe instructie aan het College te geven, overtuigd zynde dat deze punten veilig aan deszelfs discretie kunnen worden overgelaten, en alleen verlangende het College die principes te milien waarop hy geloofd dat een wel georganiseerd stelsel van Gevangenis tucht behoort te grondvest te zyn.

Het College moet verstaan dat niet alleen Gevangenissen, maar alle Huizen van opsluiting en Tuchtuizen, en alle plaatsen bestemd tot het innemen van Vrouwelyke Gevangenen en Bandieten gelykelyk onder deszelfs bestuur en dwang zyn; en ten einde het zoo veel als mogelyk is te helpen in de volbrenging van de pligten welke het onbetwist aangenomen heeft, zullen alle Publieke Ambtenaren en Dienaars des Gouvernements gelast worden directelyk te corresponderen met het College, op alle onderwerpen betreffende deszelfs pligten en functien.

Daar de Ordonnantie voor het verbeteren van de gevangenissen van de Kolonie niet voorziet voor de aanstelling van algemeene en plaatselyk Collegien, maar de vermogens door dezelve te worden uitgeoefend schenkt aan den Gouverneur en den Uitvoerenden Raad, zal het College gehouden zyn de goedkeuring van Zyne Excellentie te bekomen voor het eenige van deszelfs maatregelen in werking brengt.

Ik heb de eer te zyn, myne Heeren,

Uw onderdanige Dienaar,
(Get.) JOHN MONTAGU.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 12 April 1848.

MET betrekking tot de Gouvernements Kennisgeving van den 5den dezer, wordt hy deze narigt gegeven, dat de volgende aanzoecken sedert dien datum zyn ontvangen.

(Zie de Namen in het Engelsch)

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie de Administrateur van het Gouvernement, van gevoelen zynde dat de publieke belangen zoowel als het personeel gemak van de Onofficiële Leden het best zullen worden geadpleegd door het houden van de Byeenkomsten van den Wetgevenden Raad op bepaalde tyden, en niet zoo als tot nu toe door het oproepen der Leden van tyd tot tyd, naar mate de omstandigheden zulks vorderen;—geeft hy deze kennis van zyn voornemen, om twee zittingen van den Raad te houden, de eerste in de maand Mei, en de tweede in October.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris

SEE SUPPLEMENT.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Maart 1848.

Waar het ter kennis van den Administrateur des Gouvernements is gebracht dat sommige Plaatsen geacht zijn aan, of een deel maken van Afdelingen of Districten, welke met meer geryf deelen zouden kunnen worden gemaakt van aangrenzende Districten of Afdelingen, zoo heeft Zyne Excellentie gelast bekend te maken, dat iedere eigenaar, die ongelukkig zal lyden uit zoodanige oorzaak verzocht wordt zulks bekend te maken aan dit Kantoor, opdat hem relief zal kunnen worden geschonken door het overbrengen van zyne Plaats tot een aangrenzend District of Afdeling.

Zyne Excellentie verlangt niet dat de bestaande Grenzen, hetz van Veldkornetschappen, Districten, of Afdelingen, in eenige mate het algemeene of private gemak zullen belemmeren, zynde het enige verlangen van het Gouvernement is het bepalen der limiten, het bevorderen van het gemak der Ingezetenen, door het verkorten, zooveel als mogelijk is, van de Afstanden welke zy moeten reizen om zich voor eenen Civilen Commissaris of Resident Magistraat te begeven.

Gemak van toegang, ontstaande uit het afzinken van Gebergten of andere wezenlyke hinderpalen, te gelyk met dichtheid van bevolking, op eenige byzondere plek, zal altyd behoorlyk worden in aanzien genomen in het bepalen van Grenzen van Districten of Afdelingen, daar het opvallend moet zyn dat personen die het naaste wonen aan den naasten Magistraat, in sommige gevallen minder ongerief zouden lyden, door een grooter afstand te reizen naar eenen meer verwijderden, dan in het overkomen van grooter hinderpalen om den naasten te bereiken.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 8 Maart 1848.

Met betrekking tot de Gouvernements Kennisgeving van den 20sten December 1847, verlangt zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements kennis te geven, dat alle communicatie geacht aan den Hoogen Commissaris, en communicatie betreffende zaken buiten de Koloniale Grenzen, als beschreven in Zynen Excellenties Proclamatie van den 19den December 1847, met de uitzondering van het District Natal, en de Haven van Oost London, en het District daarvan, moeten worden geaddresserd en uitsluitend worden gevoerd door middel van den Secretaris van Zyne Excellentie den Hoogen Commissaris.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 11 April 1848.

De Bandiet Krizer Baartman, wiens desertie van de Zureberg Bandieten Statie is bekend gemaakt in de Gouvernements Courant van den 30sten Maart 1848, is op den 29sten Maart gevangen in het Dorp Somerset, en nu in de Gevangenis aldaar zich bevindt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 8 Maart 1848.

Met betrekking tot een Proclamatie van Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements, van den 27sten January 1848, berigende de termen en condities waarop Kaffer Jongelingen in deze Kolonie kunnen geapprenticeerd worden: Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat aanzoeken van personen die er nog geen bekomen hebben, moeten geschieden aan dit Kantoor, meldende daarin het getal en de soort van Kaffers verlangd, op dat de noodige schikkingen kunnen worden gemaakt om hen overland naar de respective Civile Commissarissen te voeren die zullen geauthoriseerd worden by derzelver aankomst hen aan de aanzoekers te apprenticeren.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Maart 1848.

By een Gouvernements Kennisgeving gedateerd den 3den Juny 1847, is het gebruik van Ossen, Paarden en Wagens, ten dienste van de Circuit Registers, by presing, afgeschaft geworden, Z. E. de Administrateur van het Gouvernement van gevoelen zynde dat de omstandigheden van de Kolonie, niet langer het aanhouden van zulk een laakbare gewoonte voor eenig ander deel of departement van de Publieke Dienst regtvaardigen, geeft hy by deze kennis tot algemeen narigt, dat van en na dato dezer het stelsel van gedwongen pressing voor eenige Publieke Dienst zal moeten ophouden.

In het vervolg moeten alle Ambtenaren des Gouvernements, die in Publieke Dienst reizen op publieke kosten, hunne eigen schikkingen maken voor hun vervoer, onder zoodanige instructie als hun van tyd tot zullen gegeven worden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 5 April 1848.

Wordt by deze narigt gegeven dat Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Hr. JAMES MAXIMILIAN CORNWALL CORNWALL toe te staan te practiseren als Chirurgyn en Apotheker in deze Kolonie.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

KENNISGEVING.

WADemaal eene beëdigde verklaring op Heden voor my is afgelegd, dat een ontslagen Soldaat van het 27ste Regiment, die zich noemt John Arthur alias John Albert, op den 27sten dezer zich van de Kaapstad verward heeft, met een som van £18 en een Zadel en Tuom, het eigendom van JAMES SIMPSON, van Rondeboschje.

Zon wordt by deze uit naam van Hare Majesteit, bevolen aan alle Veldkornetten, Constables, Policie Dienaren en andere Gerechtsbeambten, dadelijk by het zien van deze, de gez. John Arthur alias John Albert, te apprehenderen en in de naaste gevangenis te bezorgen, om naar de Wynbergsche of Kaapstads gevangenis te worden gezonden, volgens regten.

Gez. John Arthur alias John Albert, was gekleed in een witte moleskin broek en baasje en witte Manilla hoed, schraal van postuur, 5 voet 7 duim lang, frisch van kleur, en heeft een likteek op een zyner handen, en is omtrent 36 jaren oud.

Resident Magistraats Kantoor,
Wynberg, 29 Maart 1848.

RICHARD WOLFE, Resident Magistraat.

AFDEELING CALEDON.

Verkiezing van Commissarissen voor het Afdelings College van Publieke Wegen.

De Civile Commissaris voor de Afdeling Caledon, overeenkomstig met de 29ste en 37ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, beroept by deze de Eigenaars van Onroerend Eigendom binnen de Afdeling Caledon, gewaardeerd op £50 en daarinboven, om byeen te komen ten zynen Kantoore, op WOENSDAG, den 17den Mei 1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gequalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeling Caledon, gedurende de aankomende drie jaren,—en na de namen van de vier personen verkozen, zullen zyn bekend gesteld door den voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige vacatures in het ambt van leden.

W. M. MACKAY, Civ. Com.
Civ. Com. Kantoor, Caledon, 28 Maart 1848.

KENNISGEVING.

Een lastbrief zynde bekomen voor de apprehensie van William Wingrove, beschuldigd van Fraude, worden alle Veldkornets, Constables en anderen, geschikt voor de executie van Criminele Lastbrieven by deze gerequireerd gez. William Wingrove, die ook genoemd wordt Robertts, te apprehenderen en in de naaste gevangenis te bezorgen.

Beschryving:

Omtrent 6 voeten lang, bleek van kleur, geen bakkebaarden, blaauwe oogen, slordig gekleed, had een uitmunten blaauwe Militaire Mantel by zich, als mede een bruin paard, met een kol, en een gezwel aan de linker knie, en een Somerset Zadel en Tuom.

Kantoor van den Griffier van het Vrederegert,
Georgestad, 29 Maart 1848.

W. C. KUYLS,

Griffier van het Vrederegert.

Verkiezing van Commissarissen voor het College van Publieke Wegen, voor de Afdeling Uitenhage.

Geene verkiezing van Commissarissen van de Publieke Wegen, voor de Afdeling Uitenhage, op heden hebbende plaats gevonden, volgens kennisgeving in de Gouvernements Courant van van 24 Feb, zoo beroept de Civile Commissaris voor de Afdeling Uitenhage, overeenkomstig met de 40ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, by deze de Eigenaars van Onroerend Eigendom binnen de Afdeling Uitenhage, gewaardeerd op £50 en daarinboven, om byeen te komen ten zynen Kantoore, op DINGSdag, den 25sten April 1848, ten ure, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gequalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeling Uitenhage, gedurende de aankomende drie jaren,—en verder volgens de 37ste sectie van gez. Ordonnantie, dadelijk na de namen van de vier personen verkozen, zullen zyn bekend gesteld door den voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere Personen, bevoegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige vacatures in het ambt van leden.

H. TENNANT, Civ. Com.
Civ. Com. Kantoor, Uitenhage, 3 April 1848.

GENERALE COLLEGE VAN PUBLIEKE GEVANGENISSEN.

Wordt by deze narigt gegeven, dat het Algemeene College van Gevangenis Zitting zal houden des ZATURDAGS, ten 11 ure, ten Kantoore van den Klerk van de Raden.

En de Klerk van het Collogo zal dagelyks op het Kantoor vaceren.

Namens het College,

L. ADAMSON, Klerk.

Leveranties verschaft voor het laatste Burger Commando.

KAAPSCHE AFDEELING.

De Civile Commissaris van gez. Afdeling behoorlyk geauthoriseerd zynde, roept by deze alle personen op, die binnen zyne Afdeling wonen, die vorderingen hebben, op schadevergoeding voor verliezen of leveranties, verbonden met de laatste Kaffer Oorlog, en nog niet ingezonden, dezelve aan hem in te zenden voor of op den 30 dezer, daar het Gouvernement besluten heeft op geene vorderingen na dien tyd ingezonden, acht te slaan.

Civile Commissaris Kantoor,

Kaapstad, den 11den April 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

AFDEELING BEAUFORT.

Verkiezing van Commissarissen voor het Afdelings College van Publieke Wegen.

De Civile Commissaris voor de Afdeling Beaufort, overeenkomstig met de 29ste en 35ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, beroept by deze de Eigenaars van Onroerend Eigendom binnen de Afdeling Beaufort, (de Municipaliteit van Beaufort daaronder begrepen,) gewaardeerd op £50 en daarinboven, om byeen te komen op de Publieke Koutooren te Beaufort, op DINGSdag, den 25sten April aanst., ten 11 ure des voormiddags, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gequalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeling Beaufort, gedurende de aankomende drie jaren,—en verder, volgens de 37ste Sectie van gez. Ordonnantie, dadelijk na de namen van de vier personen verkozen, zullen zyn bekend gesteld door den voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige vacatures in het ambt van leden.

J. J. MEINTJES, Civ. Com.
Civ. Com. Kantoor, Beaufort, 24 Maart 1848.

BERIGT.

Recognitie Penningen.

AFDEELING SWELLENDAM.

Allen die Recognitie Penningen verschuldigd zyn aan het Gouvernement, op Landeryn, in de Afdeling Swellendam, worden verzocht dezelve overwylde op dit Kantoor te betalen, en wordt verder kennis gegeven dat indien de achterstallige Recognitie niet betaald zyn voor den 15den Mei, zoodanige stappen zullen worden genomen als voorgeschreven by Ordonnantie No. 9, 1841, "voor het gemaklyk maken van het invorderen van Recognitie Penningen in deze Kolonie."

Civile Commissaris Kantoor,
Swellendam, 29 Maart 1848.

J. J. LE SUEUR, Civ. Com.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 5 April 1848.

Wordt by deze narigt gegeven dat de Nieuwe lyn van Weg van Poespas Vallei naar het Dorp Houw Hoek, in de Afdeling Caledon, welke gelyk is, en de steile ryzing van de Rooode Hoogte verrydt, is voltooid en nu voor het Publiek ten gebruik open is.

Namens het College,

WM. DE SMIDT, Sec.

Niemand zynde opgekomen by de byeenkomst, beroepen door de Commissarissen van Publieke Wegen, tot het verkiezen van Commissarissen voor het aanst. jaar, zoo wordt by deze kennis gegeven, dat een Byeenkomst tot het gem. einde zal worden gehouden, ten Kantoore van den Civilen Commissaris, op ZATURDAG, den 6den Mei 1848, ten 3 ure.

JAMES WALKER, Sec.

Colesberg, 29 Maart 1848.

BERIGT.

Tenders zullen worden aangenomen door den Ondergetekende, tot op DONDERDAG den 20sten April, van allen die geneegen zyn te repareren den tegenwoordige lyn van Weg, van Compagnies Drift aan Thomlands, tot by den Heer Hamilton Hodgsons aan de Zuurbraak Instelling, en de Driften by de Heeren Fourie en Moodie, langs denzelfden Lyn.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor het maken van eenen Nieuwen Lyn van Weg van de Zuurbraak Instelling, langs den Heuvel aan de Zuid zyde van de Buffeljagts Rivier, daar waar de tegenwoordige Weg gaat, tot de Drift van dezelfde Rivier, over den Heer H. Hodgson. De party die Tenderen, kan in dezelfde Tender de reparatie van den ouden Weg en het maken van den Nieuwen, bevatten.

Namens het College,

GEO. RATTRAY, Sec.

Swellendam, 15 Maart 1848.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 12den April, 1848.

In Executie van de Gewysden van het Hooge Gerechtshof, in de ondergemelde Zaak, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

AFDEELING UITENHAGE.

WILLIAM MATHEW HARRIES

versus

WILLIAM LUCAS PAULS.

Op Zaturdag, den 22 April 1848, ten 11 ure precies v.m. in front van het Adjunkt Baljuws Kantoor, No. 16 Cuyler, straat, in de Stad Uitenhage, van 2 Rypaarden, 1 Zadel, 12 Ossen, 5 Koeyen en Kalven, 2 Vaarsen en verscheiden andere artikelen.

J. STEUART, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN Roerend Eigendom.

In den Insolventen Boedel van *Johannes Gerhardus Mechu* te Stellenbosch, Slagter.

STELLIGE VERKOOPING VAN EENE KOSTBARE WYNPLAATS,

OP DE PLEK,

Op Woensdag,

Den 19den APRIL,

DE welbekende uitmuntende Wynplaats, 'DWARS IN DEN WEG,' anders genoemd 'CHAMPAGNE,' aan de voet van de Bottelary bergen, omtrent 20 minuten epaard van het Dorp Stellenbosch, met een goed sterk Woonhuis, Wynkelder, Wagenhuis, Stal en andere gebouwen daarop, en eene byna onbeperkte uitgestrektheid van de vruchtbaarste Toingrond, beplant met alle soorten van Vruuchtboomen.

De gemiddelde Wynoogst van deze plaats was tusschen 50 en 60 leggers. De Plaats is overvloedig voorzien van Water, en de Weide is bekend als de beste in het district, van wege deszelfs gezondheid en voordaanheid. Onder het bekwaam bestuur van een ervaren eigenaar, kan deze plaats grootelyks verbeterd worden.

Deze plaats verdient de oplettendheid van jonge Wynbouwers, daar de verbandhouder en spreekwoordelyk liberaalman zynde, de termen van betaling zeer gemakkelijk voor den koper kunnen worden gemaakt.

Ruim Strykgeld zal gegeven worden.

OP DONDERDAG,

Den 20sten APRIL,

MEDE OP DE PLEK,

1. Een zeker hecht en sterk gebouw Huis en Woonhuis met Huurhuis en Pakhuis, hebbende alle gemakken, gelegen in de Dorpsstraat, in het Dorp Stellenbosch, de doorgang van de plaats.

2. Een hecht en sterk Woonhuis en andere Gebouwen, gelegen als boven, op de Hoek van de Dorp- en Bird-straten.

3. Zekere twee met gebouwde Woonhuizen, op de Hoek van de Kerk- en Hiltstraten, in het Dorp Stellenbosch, waarop ruim Strykgeld zal worden gegeven als boven.

Terzelfder tyd eenige MEUBELN en ander Roerend Eigendom, zoo als een Brandwyns Ketel, Stukvaten, fraaye Ploegen, enz.

P. A. BRAND, } Gez.

J. G. STEYTLER, } Cz. } Curatoren.

De Hr. C. P. LINDENBERG, Afslager.

In den Boedel van J. D. Norden, Insolvent.

OP WOENSDAG, den 16 April zal worden verkocht op last van de Curators, voor de Oostelyke Provintie Trust Compagnies Kantoor, ten Half Een ure precies.

Een zeker stuk Grond in Artificier-square, Grahamstad, met de Gebouwen daarop gebouwd, en gedurende vele jaren gebruikt als de Kapel der Doopsgezinde Gemeente. Dit Gebouw, schoon in slechte reparatie, kan met weinig kosten tot een geryfelyk Woonhuis worden ingerigt. Er is mede een stuk Grond, achter de Kapel, door den Insolvent gekocht om het geryf van het Eigendom te voltooien. Het geheel bevat 13 kw. roeden, 53 1/2 dito voeten. Het Transport kan dadelyk aan den koper gegeven worden.

H. BLANE, } Gezamenl.
E. THOMPSON, } Curatoren.

Berigten van Executeren.

Executeurs Kamer.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Mevrouw, *Johanna Sibilla Eckstein*, weduwe wylen den Wel Ed. Hr. *Thomas Fredrik Drager*, Sr.

DE Directeuren der Executeren Kamer als de Testamentaire Executeren in opgem. Boedel, verzoeken mits dezen alle Personen die eenige vorderingen hebben tegen denzelfden, hetzy uithoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtoegen, Voogdyschappen, Administratie of anderszins, dezelve intezenden ten Kantore der Executeren Kamer, No. 35, St. Georgestraat, Kaapstad, binnen den tyd van drie maanden, ger kend van heden, en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

C. J. C. GIE, Sec.

Kaapstad, 23 Maart 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van Wylen Mevrouw, *Margdalena Petronella Theron*, Weduwe wylen *And. de Wit*.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen boven gemelde Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantore van den eerst Ondergeteekende, ten Dorpe Tulbagh, binnen zes weken van heden, en die iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen gez. tyd af te betalen.

H. A. ZINN, } Test.

A. G. DE WET, } Executeren.

Tulbagh den 27 Maart 1848.

BERIGT AAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen *W. Croll Ellis*.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen boven gemelde Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

D. WILLIAMS,
Executeur Datief.

Kaapstad, 12 April 1848.

UITGEBREIDE

Publieke Verkoop, IN DE STAD WORCESTER.

In den Boedel van wylen den Heer *Johannes Henricus Meining*, en nagelatenes Weduwe *Anna Catharina Hugo*, laatst Weduwe wylen *B. J. G. de Labat*.

OP MAANDAG, Dingsdag en Woensdag,

Den 24, 25 en 26 April aanstaande,

EN, INDIEN VEREISCHT, DE VOLGENDE DAGEN,

ZULLEN Executeren des opgemelden Boedels publiek en zonder reserve doen verkoopen, al die Goederen, tot denzelfden behoorende, als:—

Oroerend.

Dat kostbaar en vruchtbaar stuk Vastgoed, gelegen in deze stad, en front makende op het Drosty Plein, naby de Publieke Kantoren, groot in grond, 3 morgen, 90 kw. roeden en 58 voeten. Op hetzelfde staat een hecht en sterk gebouw Woonhuis, laatst door den overledene bewoond en door hem zelven opgerigt, zonder eenige kosten te sparen. Hetzelve is voorzien van alle nodige gemakken. Ook staat op dit Eigendom een afzonderlyk Gebouw, bevattende drie appartementen, sedert vele jaren bezigt als een Handels Etablissement, benevens nog een derde Gebouw, bevattende Stallen voor 20 Paarden, Dienstbodenvertrekken, Wagenhuis en 2 Kamers. Dit Gebouw kan met weinig kosten, in een net en geryfelyk Woonhuis veranderd worden. Hetzelve is gedeeltelyk beplant met Wyngaarden, die jaarlyks een ruime oogst, opleveren, en daar dezelve dubbel vergroot kunnen worden, kan de koper alleen daaruit een ruim bestaan hebben. Ook Vruuchtboomen van de beste soorten en een fraaye Moesuin. Daar dit Eigendom genoegzaam bekend is als het kostbaarste en vruchtbaarste in deze stad, is het overtuiging nog iets hierby te voegen,—als alleen dat de handel sedert een reeks van jaren met goed succes op hetzelfde is gedreven geworden, en dat het gelegen is aan de algemeene Waterleiding.

2. Zekere Hoek-erf, onbebouwd, gelegen als voormeld in Blok H, gemerkt No. 1.

3. Zekere erf, met het daaropstaande Woonhuis, gelegen als voormeld, in Blok R, en gemerkt 3, voorzien van overvloed Water en vruchtbaar Toingrond, thans goed verhuurd.

4. Een zeer vruchtbaar stuk feuewigdurend Erfpachtland, genaamd 'Wilde Varkensfontein,' gelegen aan den algemeenen weg door Hexriviers Kloof, groot in grond 2 morgen, 69 kw. roeden en 126 voeten. Dit land is omgransd door een groot gedeelte Gouvernements Eigendom, van de beste Veeweide, en dat zeker verkrygbaar zal zyn op applicatie by het Gouvernement.

Waarne verkocht zullen worden al de LOSSE GOEDEREN, te weten:—

De gehele Handels Voorraad, bestaande in Linnen en Katonen Waren, van allerlei soorten en van de beste kwaliteit; Cassimieren, Lakens en Doeskin, Flannels en Baai, Savels, Handschoenen, enz., enz., benevens een groot assortement Yzer en Messenwaren, yzeren Potten, Gespen, Sloten van alle soorten, Zadelwerk van alle soorten; en vele andere artikelen die tot eenen completen Buitenhandel behooren, maar te veel om hierin te worden bekend gesteld.

Pakhuisrakken, Glazenkasten, Toonbanken, notalen, yzeren, loden en koperen Gewigten,—en kantoor Tafels.

Kuisraad.

Hollandsche en Engelsche staande en 8 dagen loopende Huisklokken, Pendules, prachtige Schilderijen, Kachel en andere Spiegels in groote verscheidenheid, vederen Beddens, Ledekanten, Katels, Kleederkasten, Tafelkasten, paardenharen en andere Sofas, paardenharen en anderen Stoelen, Sofas, Zyn, Aanzet- en Bladtafels van allerlei descriptie, Kleed- en Waschtafels, een stinkhouten Buffet, Glas- en Aardewerk in groote verscheidenheid, 1341 lood echt Zilver, waaronder een complete Tafelzet, als, Eet- en Desertlepels, Eet- en Desertvorken, groote Soeplepels, Visch- en Botermessen, Theelepels en Konfituur Vorkjes, allen Konings Patroon; een zet als voormeld, net ingerigt met kistje, en expes door wylen den Hr. De Labat van Holland ontboden; benevens een groot assortiment separate Lepels en Vorken, Theelepels, Konfituur Vorkjes, enz., enz., Platedwerk, als, Kar delaren, Snuiters en Bakjes met Zilveren Randen, Thee Machine, Koffy, Thee, Melk- en suikerpotten en Koekbakjes, alles met Zilveren Randen, een prachtige Chinasche Theeservies compleet, een groot assortiment van de beste Trancheer Messen en Vorken, en Desertmessen met Ivoeren Hoften; British Zilverwerk in groote verscheidenheid en van de beste kwaliteit.

Koukengereedschapen van alle soorten, en nog vele andere artikelen tot een complete Huishouding behoorende.

Kelder en Bouwgereedschappen.

Als Leggers en Half Leggers, Amen en Halfamen, Hamers, Trechters, enz., enz. Enige Leggers van de beste oude Wyuen, Azyn en Branwyn, Ploegen, Eggen, Jukken, Strppen en Riemen, een span bykans nieuwe Tuigen, een paar Kartuigen, 1 Kapkar, 1 twee boom Kar, en een Kafbok, (nieuw) bereide en ranuwe Beesten- en Bokkenvellen, Kist Planken, Geelhouten, Stinkhouten, en Populierhouten Planken en Balken, Sparren en Bamboezen; een nieuwe Platboom Schuit met Riemen en Touwen compleet,—eene hoeveelheid van allerlei soorten Graan, en eene groote verscheidenheid ledige Vaten en Kasten.

REZERVEERDE.

20 a 30 Aanteelpaarden, 150 Aanteelbeesten, (bekend als de beste in dit District) allen van goed vaderlandsche ras, 4 spannen goed gedresseerde Trekossen, en een aantal jonge Osses, 2 opgete Bullen, 10 Trek en Rypaanden, waaronder een paar zweefos Koetspaarden, geteeld aan *Petberg*, en 3 jaren oud.

Circa 400 Aanteelschapen, Hamels en Kapaterbokken in eene extra konditie.

En wat meer ten dage voormeld zal worden aangeboden maar te veel om in eene advertentie te worden bekend gesteld.

De byzonderheden van den verkoop van het Vastgoed zyn te veraemen by den Ondergeteekende.

P. G. MEIRING, Vendu Adm.

Vendukantoor, Worcester, 8 Maar 1848.

Waterloo Farm.

DE Ondergeteekenden, Executeren des Boedels van wylen den Hr. *MATTHEW DONOUGH*, zullen by publieke Verkoop opvellen op

Vrydag, den 28 April aanst.

TEN 10 URE PRECIES.

de welbekende Plaats Waterloo, gelegen aan de Diepe Rivier, groot omtrent 34 morgen, bevattende een geryfelyk Woonhuis, Koetshuis, Stal, Koehok, Hoenderhok, enz., en beplant met alle soorten van Vruuchtboomen, Wyngaard, nette Bloemtuin, overvloed van Groenten en uitmuntend Zaailand. Er is eene Put op de Plaats, en overvloed van Water het geheele jaar door, en heeft eenen privaten weg naar den grooten weg.

Dit Eigendom biedt eene gunstige gelegenheid aan voor het beleggen van Kapitaal, en kan worden verdeeld in Bouwerven, en is een der gezondste Plaatsen in de nabijheid van Wynberg en Diepe Rivier, hebbende frische wind gedurende den geheelen zomer en een aangenaam uitzigt.

Terzelfder tyd de Meubelen, Koukengereedschap, Landbouwgereedschap, enz., en wat verder zal worden aangeboden.

De Koopconditie en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by de Heeren *BLORE & BARTMAN*, Afslagers, op de Heerengracht, No. 11.

Strykgeld en Bonus zal gegeven worden.

H. DONOUGH, Executeur Test.

JOHN LAING, Geassumeerde Executeur.

Kaapstad, 11 April 1848.

VERKOOPING VAN

Landbouwgereedschap, Paarden, Varkens, Votwerk, Wyn, en Spiritus.

DE Ondergeteekende (als geassumeerde Executeur des Boedels van wylen den Heer J. J. HAUPT, en nagelatenes weduwe,) de Koorn Plats uit de hand verkocht hebbende, zal per publieke veiling doen Verkoopen, ter woonplaats van de weduwe J. J. HAUPT, 'Rhoue,' Groot Drakenstein.

OP MAANDAG,

Den 1sten MEI aanst.,

TEN 11 URE, HET KOSTBARE

Landbouwgereedschap, te weten:—1 nieuwe Amerikaanse en 7 Kaapsche Ploegen, Eggen, Ploegscharen, Jukken, Strppen, Riemen, 3 span bykans nieuwe Tuigen, een paar Kartuigen, een nieuwe sterk gebouwde Kap Paardenwagen, 2 tweelegger, 2 drielegger en een Paardenwagen, en wat verder noodig is ter bebouwing eener plaats.

Paarden.—2 spannen (16) goed gedresseerde Ruins, het vermaarde Rypaard *Sultan*, en 12 uitgezochte Merries.

Varkens.—23 zeer groot en van uitmuntend ras.

Vatwerk.—5 Stukvaten en 5 Getruipen, elk meer of min 6 leggers groot, alle bykans nieuw.

Wyn en Spiritus.—100 Leggers Wyn, van de laatste Oogst, en 4 Leggers Kaapsche Brandwyn.

Meubelen, te weten:—een 8 dagen Klok, de beste in de Kolonie, een Bureau met zilver beslag, een Mahonyhouten Ziekstoel; alsmede,—

Zi ver, een complete Thee Servies, bestaande in schokblad, Thee, vork en Suikerpotten, een Kom en Koelbakje, enz. enz. alsmede,

Vee.—4 spannen gedresseerde Trekossen en een aantal jonge Osses, 42 stuks Aanteel Vee, alle van goed vaderlandsche ras, het eigendom van den Hr. C. A. HAUPT, Sen., en wat verder ten dage der verkoop zal worden aangeboden.

DANIEL E. P. HAUPT.

Kaapstad, 12 April 1848.

De Heeren *De VILLIERS & HAUPT*, Afslagers.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen *Elizabeth Hendrica Carsten*, en nagelaten *Man Frouw J. J. van Wilhelms Brand*, van Piketberg, Kaapsch District.

ALLEN en een iegelyk die eenige vorderingen hebben tegen boven gemelden Boedel, worden verzocht dezelve met behoorlyke bewyzen in te zenden, binnen zes weken van heden gerekend, ten Huize van den Ondergeteekende, terwyt een iegelyk aan gemelden Boedel verschuldigd, aangemaand wordt binnen den bepaalden tyd hunne schulden te komen vereffenen.

Kaapstad, den 12 April 1848.

J. A. SCHICKERLING, Geas. Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Hr. *Henrik Francois Muller*, Senior, en nagelaten Weduwe *Helena Johanna Meyer*.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen boven gemelde Boedel, hetzy uit hoofde van Boekschulden, Schuldbrieven, Borgtoegen, Voogdyschappen, Administratie of anderszins, worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantore van den Heer H. A. ZINN, ten Dorpe Tulbagh, binnen den tyd van drie maanden van heden gerekend, en die iets aan gem. Boedel verschuldigd zyn, hunne debita binnen gemelde tyd te komen voldoen.

Wed. H. F. MOLLER, geb. MEYER,
Test Executrice.

Tulbagh, den 10den April 1848.

ADVERTENTIE.

In den Boedel van wylen Mevrouw *Helena Jacoba Feyh van Koetsveld du Crocq*, geboren *Bam*.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen boven gemelde Boedel, worden verzocht dezelve op te geven by den eerst Ondergeteekende, binnen den tyd van zes weken, en die aan gemelden Boedel iets verschuldigd mogten zyn, hunne schulden binnen gemelde termijn af te betalen.

F. C. FEYH VAN KOETSVELD DU CROQC, } Execut.
E. W. VAN DER VLIET, } teuren.

Kaapstad, 12 April 1848.

Municipale Kennisgeving van

Kasteels Brug.

W OORD by deze narijt gegeven, dat, ten einde de Municipaliteit in staat te stellen zekere noodige veranderingen te maken aan de Brug op de Keizersgracht, in eenen lyn met de Kapel Sloot, is besloten, dat deel van de groote doorgang te sluiten tot de veranderingen zullen voltooid zijn; en ten einde het oorgryf te verminderen, dat die veranderingen voor eenen tyd moeten teweeg brengen, hebben de Commissarissen gelast de noodige reparaties te doen aan de Caledonstraat en Imhof Weg, ten einde partijen die in of uit de Stad gaan in staat te stellen langs een van beide doorgangen te gaan.

Stadhuis, 5 April 1848.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSSEN, Sec.

Kaapstads Municipaliteit.

VERKIEZING VAN COMMISSARISSEN.

E Resident Magistraat voor de Kaapstad, overeenkomstig met Artikel 33. van de Ordonnantie No. 1, 1840, roept by dezen de Resident Huishouders op, om by een te komen op het Stadhuis van de Kaapstad, ieder voor een District als voormeld, op het Stadhuis respectievelijk, op den dag en uur hieronder vermeld.

Op MAANDAG, den 21sten April, 1848.

Ten 10 ure v. m., voor Districten	1, 2, 3,
" " " " " "	4, 5, 6,
12 middag	7, 8, 9,
1 namiddag	10, 11 12

Om voor ieder District respectievelijk te verkiezen eenen Commissaris, behoorlijk gekwalificeerd als bepaald in de 10de Sectie, en in maniere onschreven in de 11de Sectie van gez. Ordonnantie No. 1, 1840.

Resident Magistraats Bureau,
Kaapstad, 29 Maart 1848.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistraat.

Kaapstads Municipaliteit.

DE Resident Magistraat van de Kaapstads geeft by deze kennis dat ingevolge de 33ste Sectie van de Ordonnantie No. 1, 1840, geadreerd 3 Maart 1840, de Commissarissen verkozen onder die Ordonnantie een Alphabetische lijst hebben opgemaakt, van alle personen binnen de Municipaliteit die, volgens de qualificatie in gez. Ordonnantie voorzien, verkiesbaar zijn tot Commissarissen voor de onderscheiden districten van de Kaapstad respectievelijk, en dat gez. lijst, geteekend door de Commissarissen door hen aan hem is overgeleverd, en dat hy een Copy daarvan heeft doen aanslaan op het Stadhuis, in de Kaapstad, om daar te blijven gedurende 14 dagen, na dato dezer.

Resident Magistraats Kantoor,
Kaapstad, 29 Maart 1848.

P. B. BORCHERDS, Resident Magistraat.

HAANDELS LYST.

VERKOOPING VAN

Nieuwe Goederen.

PER CHILDE HAROLD.

1. Heeren GLO. GRIG & Co., zullen verkoopen
2. By de Heeren BLORE & BARMAN,

Op Heden Morgen,

ONDERSDAG, DEN 13 DEZER,

En volgende Dagen, indien vereischt,

Eene Faktuur GOEDEREN, in zelanden wordende ex
Childe Harold, insluitende:

Gala Geruit
Wollen Tartans
Fluwelen Mantillas en Sjerpen
De Laine en Cashmere Kleeden
Chitz Keemriksche Kleeden—ryke donkere patronen
Jongens Velt Hoeden
Meisjes Jenny Lind Hoeden
Zeer ryke Cashmere Shawls
Schotsche Shawls en Sjerpen in groote verscheidenheid,
Zyden, Satynen en Cashmere Doeken en Halsdoekjes
Gekleurde Gros de Naples
Heeren satynen Cravats en Cashmere Mufflets
Joinville Halsdoeken en Sjerpen
Dames en Heeren kabretten Handschoenen
Kraagjes, Chemisettes en onder Hemdjes
Kleed en Morgen Mutsen
Kinder Berlyn wollen Hoeden, Tippetts, Halsdoeken enz.
Lanten—geassorteerde, modische patronen,
En talryke andere Goederen.

Bourbonsche Suiker.

PUBLIEKE Vendutie by autoriteit van den Franschen Consul, OP MORGEN, VRYDAG, (Namiddag) den 14den dezer, ten half 3 ure aan H. M. Customhuis, van 300 ZAKKEN BOURBONSCHER SUIKER, en op

Zaterdag Namiddag,

Den 15den dezer, ten half 3 ure, aan het Entrepot van de Heeren HAMILTON ROSS & Co., omtrent 400 ZAKKEN BOURBONSCHER SUIKER, voor rekening van wien het aangegaat, geland uit het Fransche Schip "JAMES," Kapt Wilsbrood, en meer of min beschadigd door Zeewater.

J. ALBERTUS, Agent.

R. J. JONES, Afslager.

RANSOMES

Ploegen en Eggen.

Venning, Busk & Co.

HEBBEN per Childe Harold ontvangen, een verdere toevoer van bovenstaande gereedschappen, t. w. :
Enkele voor Ploegen, 2 wielen, . . . £ 8 0 0
Dubbele dito dito . . . 12 10 0
Extra Scharen en Duplicaten van alle deelen zyn mede te bekomen.

ALSMEDE,

Ransomes Yzeren Eggen, prys . . . £ 8 0 0

Deze Ploegen zyn nu erkend als beter geschikt voor deze Kolonie dan eenige anderen welke ooit zyn ingevoerd. Dezelve bezitten sterkte, zyn zeer eenvoudig, en vereischen door derzelver ligtheid in het trekken, minder Vee dan eenige anderen. Zy dringen met gemak door den hardsten grond, in alle tyden des jaars, al is het nog zoo droog, zoo dat de Landbouwer, die ene bezit, niet van de regens behoeft af te hangen.

16 en 17 Burgstraat.

NIEUWE GOEDEREN.

Venning, Busk & Co.

HEBBEN ontvangen per "Childe Harold," een assortiment Britsche Manufacturen, bestaande in Fancy en Stapel Artikelen, geschikt voor het Saisoen.

VENNING, BUSK & Co.

Versche Thee.

ONTVANGEN per Mine va van China, Knopjes Thee in 10 Catty Kistjes.

Alsmede Chinasche ingelegde Gember.

VENNING, BUSK, & Co.

16 en 17 Burgstraat.

DE Ondergeteekende heeft de Heeren A. en D. Mc DONNIT gelast het volgende Vee te verkoopen.

500 Merino Ooyen, 3 en 4 jaren oud sommigen met lammers, anderen bezet by Lord Westerus Rammen.

500 Janze Ooyen,

250 Lammers, 9 maanden oud,

30 gepregte Ooyen,

20 Do. Rammen,

50 Welgeteelde Jonge Ramman,

Bovenstaand Vee bevindt zich allen in de beste conditie, en is een keur ge jar y, hebbende de eigenaar zelf dezelve geteeld van het beste Vee, en met groote zorg.

Zoo niet verkocht op den 28 dezer tot welken tyd het uit de hand te koop blyft, zal het geheel publiek worden opgeveild op den 28sten Mei.

Men vervoegte zich by den Hr. S. MEISTJES, te Graaff-Reinet of by den Ondergeteekende.

C. PRITCHARD.

Beaufort, 1 April 1848.

DISTRICT GEORGE.

UITGEBREIDE PUBLIEKE VERKOOPING VAN

LEVENDE HAVE.

OP ZATURDAG,

DEN 29sten DEZER,

AL een publieke Verkoop ingehouden worden ter Plaats genaamd "Kleine Fontein," gelegen in het District George, en nu in het bezit van den Heer SAMUEL ROWAN, van al de Levende Have, bestaande in omtrent:—

250 Schapen, bezet van opregt geteelde Rammen,

11 Merries, bezet,

2 Twee jarige Hengsten,

3 Dito Merries,

3 Jarige Hengsten,

3 Dito Merries,

3 Hengstveulens, 6 maanden oud,

20 Trekossen.

Bovengemeld Vee, hetwelk insluit, of geteeld is uit dat uitgezocht door den Eigenaar, den Heer JOHN MCGILCHRIST, uit de beste bronnen, zonder aanzien van kosten, om zelt daarover het toezicht te houden, kan ten sterkste aanbevolen worden aan de omliggende Veeboeren en anderen als zonder gelyken in het District. De Merries, die uit de Zandvliet Stoetery zyn, zyn bezet van het welbekend opregt geteeld Paard *Miscad*, van hetwelk de Hengsten, enz. mede a komstig zyn. De Schapen zyn jong, en daar dezelve op de plaats geteeld en gevolgelyk gewoon zyn, aan de plaatselyke eigenschappen van het Gras, zyn zy byzonder kostbaar voor diegenen die verlangend zyn zich in die buurt van Aanterschapen te voorzien.

Te gelyker tyd en plaats zal worden verkocht, een Oosenwaggen compleet, als ook zoodanige Bouwgereedschap en benodigd heden als op den dag der Verkoop ing zullen worden aangeboden.

Voor verdere bijzonderheden, adressere by den Hr. SAMUEL ROWAN, op de plaats, den Heer JOHN M. JOHNSON, George, de Afslager, of alhier by

JAMIESON & Co.

Agenten der Belanghebbenden.

Waarschuwing.

DE Ondergeteekende de Eigenaar geworden zynde van de Plaatsen *Hoop* en *Wanikraal*, gelegen in Wagerenaars Hoek, District Beaufort, geeft by deze kennis, dat hy niemand zal toelaten uit te spannen, of af te zadelen, op zyn Eigendom, noch hun Vee te dryven over den grond, noch hout te kappen, daar hy besloten heeft al het Vee op de plaats gevonden, naar de Schut te zenden, en alle Personen die dus overtreden te prosequeren.

F. D. E. GRIMBEEK.

Beaufort, 8 April 1848.

Geld op Bottomary,

By Autoriteit van den Franschen Consul.

ESOM van 2500 a 21000 benodigd zynde voor reparaties van het Fransche Schip JAMES, zullen Tenders worden aangenomen, tot op DINGSdag, den 18den dezer, ten 2 ure, ten Kantore van den Franschen Consul, op het Kerkplein, voor Wissels te worden getrokken door Kapt. G. WILSBROOD, op zynen Reeder den Heer PAUL DUPUY te Nantes, op 30 dagen zigt.

De Wissels zullen worden gescureerd by Bottomary, op het Schip.

J. ALBERTUS, Agent.

Partyen worden verzocht het getal Francs te melden dat zy voor ieder Pond Sterling verlangen.

De "JAMES" zeilt van hier naar Nantes direct.

VERKOOPING VAN

Paarden en Ossen.

BY den Heer JONES op het Parade Plein zal worden verkocht, op ZATURDAG den 15den dezer, 3 goede Rypaarden, en 15 of meer wel gedresseerde sterke Trekosses, (drie van dezelve Draagessen,) behoorende aan de Lords Commissarissen van de Admiraliteit.

THOMAS MCLEAR.

Koninklyke Sterrewacht,

10 April 1848.

Kostbare Plaatsen en Vee,

IN HET DISTRICT SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende heeft last op den 11den en 12den Mei, by Publieke Veiling te verkoopen de kostbare Plaats OUPE BOSCH, gelegen aan Platte Kloof, Dist. Swellendam, groot 1,995 Morgen, zeer geschikt voor alle soorten Vee, en bevattende Zaailand, tot een onbepaalde uitgestrektheid, heeft een ruime Omheining voor eenen Wyngaard en Tuin, en overvloed van Water het geheele jaar door, en linnen korten afstand van Riversdale, Port Beaufort en Swellendam.

ALSMEDE HET VEE,

Bestaande in 1,500 Merino Schapen, 100 Paarden, waaronder wergeteelde Merries, jonge Hengsten, Rypaarden, enz., Vee, Bokken, Varkens, enz. enz.

Wagen, kar, Tuigen, Landbouwgereedschap en Huismeubelen.

N.B. Het Vast Eigendom zal worden verkocht,

Een kwart betaikbaar op den dag van het Transport.

Een kwart in twee jaren.

Een half op Interest te blyven gedurende vyf jaren.

Koopers van Vee, enz., ten bedragen van Rds. 1000, kunnen het Kapitaal 3 jaren op Interest houden onder goede Securiteit.

JOS. BARRY, Afslager.

Swellendam, den 1 April 1848.

20 PAARDEN van 3 tot 5 jaren oud, allen gevoerde gedresseerde Hengsten en Ruins, van extra goed ras, waaronder 4 egale Korts Paarden en 4 egale Arabieren, geschikt voor de Kaapstad of voor den uitvoer.

40 gedresseerde en ongedresseerde Ezels, groot en sterk.

100 mudden Garst.

100 dito Haver.

50 dito Koren.

Bovengemelde Paarden, Ezels en Graan zullen op DINGSdag, den 18 dezer, aan Klein Drakenstein, ter plaatse van den Heer P. J. Hugo, J. Gzoon, per publieke Vendutie worden verkocht voor rekening van

J. J. MALAN

Eikenboom, 3 April 1848.

De Hn. DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Levende Have, Enz.

DE Heeren MERRINGTON & BOURHILL, zullen op VRYDAG, den 28sten April aanst., per publieke Veiling doen verkoopen, ter Plaats *Hamans Dal*, hunne kostbare LEVENDE HAVE, bestaande in Merino Schapen van het beste ras, Ooijen, Rammen, Hamels en Lammers, 2 spannen extra Trekossen, 1 span gedresseerde Ruinen, 3 sterke Hengsten, in enkele tuig gedresseerd, of om in paren te trekken met teugels, verscheidene goede Rypaarden, 30 a 40 Merries, een aantal Jonge Merries en Hengsten, 25 a 30 Koerijen en Kalven, een extra Dorschmachine compleet, dito Wan dito, een Schotsche Kar, 2 oude Wagens, een aantal enkele en dubbele voor Ploegen, een stel baggen, een kwarant Tuigen, Jukken, enz.

Alsmede hunne welbekende Plaatsen "Hamans Dal," "Hants Kloof," in percelen, ten geryve van Koopers indien dezelve niet te voren uit de hand verkocht worden.

JOS. BARRY, Afslager.

Hamans Dal, Caledon, 24 Maart 1848.

Verkoop ing te beginnen ten 10 ure.

Personen verlangende om voor bovengemelde Plaatsen te Tenders, overeenkomstig vroegere Advertentien, kunnen zulks nog doen.

AAN VELDKORNETS EN ANDEREN.

GEDROST op Zondag, 11, myn apprentice JAS. COUDRON, omtrent 18 jaren oud, omtrent 5 voet 4 duim lang, licht haar, lichte ooggen, gekleed in een blaauw baasje, gestreepte Kasimien broek, effe onderbaasje, en blaauwe Lakensche Pet. Eene belooning van £1 zal worden gegeven aan den persoon die hem doet apprehenderen, en die hem na deze kennisgeving ophoudt zal geprosequerd worden.

R. BANKS.

JAMES M. C. CORNELL, Chirurgyn, Accoucheur, enz., neemt de vryheid de Ingezetenen van de Kaapstad en de Nabyheid te berigten, dat hy zich heeft nedergezet in de Kasteelstraat, No. 39, waar hy voornemens is te practiseren volgens de Engelsche methode, houdende een private Chirurgyns Winkel, voor die familien die hem met hun vertrouwen vereeren.

Advies gratis aan de Armen van 9 tot 10 ure a. m., des Zondags uitgezonderd.

VERKOOPING VAN P L A A T S E N.

OP DONDERDAG den 27sten April, zal worden verkocht, op de Plaats "Zandbergs Fontein," in het Niddel Bokkeveld, Afdeling Worcester, de volgende Plaatsen, behorende tot den Boedel van wylen den Heer F. S. WATERMEYER.

De Plaats "CHASSEUR," groot 5,017 Morgen,
De Plaats "ZANDBERGS FONTEIN," groot 1,051 Morgen.

laatst geoccupeerd door den Heer PHILIP WATERMEYER.

De Kaarten en Grondbrieven van deze Plaatsen, welke wel bekend zijn in het district, zijn in handen van den Heer F. R. BRETT, Radyn, Rivier Zonder End.

PUBLIEKE VERKOOPING Van Vast Eigendom.

DE Directeuren van de Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, als Generale Gemagtigden van den Heer J. C. DE VILLIERS, geven by deze kennis dat zy op DONDERDAG, den 27sten April ten 10 ure v. m., by Publieke Veiling zullen laten verkopen de uitgestrekte en vruchtbare Plaats de "HOOP," nu genoemd "NOORDHOEK," in het Dist. Simonstad, groot volgens Kaart en Transport 60 morgen, 121 kwadraat roeden Eigendom, en 1696 morgen 557 kwadraat roeden eeuwighdurende Erfpachtland. Het zal worden opgeveild in zes Percelen.

No. 1, groot 294 morgen, 300 kwadraat roeden, hebbende een hecht en sterk gebouwd Huis, in volkomen reparatie, bevattende 6 kamers, Galdery, Gang, en Keuken, beplant met 15,000 Wynstokken, 4 a 500 vruchtbare boomen van de beste soort, ruime Moestuin, waarvan een deel alreeds beplant is, en welke jaarlyks omrent 500 mudden Aardappelen en Uyen oplevert, waarvoor men een gereede Markt vindt in de Simonstad. Er is mede Zaailand voor omtrent 30 mudden Haver.

No. 2, groot 447 morgen, 300 kwadraat roeden, met goede Tuingrond, en Zaailand, en bedekt met Bosch dat een goed profijt opbrengt.

No. 3, groot 358 morgen, hebbende goed Zaailand, waarop 30 a 40 mud alreeds gezaaid is, ruime Tuin en Weiland, en overvloed van Hout.

No. 4, groot 199 morgen, 152 kwadraat roeden, met goede Tuin en Zaailand, aangenaam gelegen naby de Zee. Eene Visschery kan hier met voordeel gedreven worden, en het is wel voorzien van Hout.

No. 5, groot 233 morgen, met veel bewerkte Tuingrond, nu beplant met alle soorten van Groenten, en Vruchtbomen, Zaailand voor omtrent 100 mudden Haver, en overvloed van Hout.

No. 6, groot 174 morgen, 400 kwadraat roeden, bevattende een Woonhuis, twee Buitengebouwen, gebruikt als Dienstboden Verreik, Stal, Wagenhuis, Pakhuis, Smidswinkel, enz., beplant met de beste soort van Vruchtbomen, met ruime Tuin, Zaailand voor omtrent 40 mudden, en overvloed van Hout, dit Eigendom brengt een goed inkomen in.

De Plaats is wel geschikt voor het teelen van Paarden en Muilezels, is omringd met alle soorten van Bosch, en heeft grond voor omtrent 100,000 Wynstokken.

Deze Verkoop geeft eene goede gelegenheid voor diegenen die de Simonstad verlangen te voorzien met Groenten, Vruchten, enz. De Plaats is wel gelegen, heeft een goed uitzicht over de Zee, is zeer gezond, en maar een uur van de Simonstad, en twee van Wynberg.

Ruim Strykgeld en Bonus zal gegeven worden.

Ter zelfder tyd zal worden verkocht, Huisraad, Landbouw en luigereedschap, Vee, Wagens, enz.

Het eigendom is dagelyks te zien, en de Kaarten en Koopconditien zullen ten Kantoore van de Maatschappij liggen, genurende acht dagen voor de Verkoop. Alle verdere conditien zijn op het Kantoort te vernemen.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
31 Maart 1848.

Berigt aan Debiteuren.

WATSON TENNANT & Co., de uitstaande schulden en briefjes hebbende gekocht van de Beaufort Grazing Compagnie, (aangegaan door den Hr. THOMAS TENNANT, de besturende Compagnon,) verzoeken dat dezelve aan hun worden betaald, met zoo min verwyld als mogelyk is.

Berigt.

DE Ondergeteekenden de koopers zynde geworden van de geheele uitgebreide en kostbare voorraad Negotiewaren, behorende tot de Beaufort Grazing Genootschap, nemen de vryheid het publiek te berigten, dat zy voornemens zijn, de affaire voort te zetten in het GROOT en in het KLEIN, in alle soorten van Negotiewaren, in de Donkinstraat, No. 11, te Beaufort, met Hy-Etablissementen in de Dorpen Victoria, Nieuweveld en Prins Albert, Zwarteberg.

De voordeelige schikkingen gemaakt voor de directe invoer uit Engeland, en van het Vasteland, van alle soorten van Manufacturen geschikt voor de behoeften des lands, zullen in staat stellen hunne Klanten te geryven tegen grootelyks verminderde pryzen.

Hunne Affaire bevat tevens die van ALGEMEENE COMMISSIE AGENTEN, voor het koopen en verkopen van Vaste Goederen en ander Eigendom, het invorderen van Schulden, enz.

VEE aangenomen in ruil voor Goederen, en alle soorten van Koloniale Producten gekocht voor contant geld, of in ruil genomen voor Koopmans Goederen.

Ruim voorschot gedaan op Wol, en andere Producten op consignement ter verkoop aan den Hr. JOHN ROBERT THOMSON, te London.

WATSON, TENNANT & Co.

£693.

BOVENSTAANDE Som is op renten te bekomen onder Securititeit van eerste Verbanden.

Te bevragen by de Heeren JOHN & HENRY REID, Procurators, Kaapstad, Kerkstraat.

BERGVLIEET.

TE KOOP,

DE PLAATS BERGVLIEET, GELEGEN NABY
CONSTANTIA.

DEZE Plaats is te wel bekend voor deszelfs vruchtbaarheid in de opbrengst van Wyn, enz. enz., dan dat dezelve eenige verdere omschryving behoeft, en wordt alleen te koop aangeboden uit hoofde van de zielelyke omstandigheden van den eigenaar. De Gebouwen zijn alen nieuw, met een groote Wynkelder onder dubbele Verdieping, bedekt met een Leyen Dak. De Koopconditien zullen zeer gunstig voor den Kooper kunnen worden gemaakt. Indien de Plaats niet voor den 15 Mei aanstaande uit de hand is verkocht, zal dezelve publiek worden opgeveild, met het Vee en andere losse Goederen, tot een complete Boerdery behorende.

Voor verdere byzonderheden vervoerge men zich by den Heer P. VAN BRIDA, Arend zoon, in de Kaapstad.

Bergvliet, 10 April 1848.

J. P. EKSTEEN, J. P. zoon.

Uit de Hand te Koop.

DE Ondergeteekende presenteert uit de hand te koop, zyn welbekende plaats "MOLENVLIET," gelegen aan Rondeboschje, naby D'Urban Brug, nog geen 4 mylen van de Kaapstad. Op deze plaats staat een Woonhuis, bevattende zes of zeven kamers, iedere met Stalling, Koetsenhuis, en andere gemakken, een Watermolen, zoo goed als nieuw zyn te eerst in het verleden jaar opgezet, met twee paar nieuwe steenen, een Moestuin en Boomgaard, en alle soorten van Vruchtbomen zyn op de plaats geplant. Een fraaye Eikenlaan omringt het Eigendom; er is mede overvloed van Water het geheele jaar door, en door middel van een Perspomp, bewerkt door de Molen, kan het naar ieder deel van het Erf worden gebragt, en met weinig kosten kan eene Brouwery worden opgezet. Er is mede eene Steenvormery, voor het maken van harde Bakstienen.

De koopconditien zyn zeer gemakkelek, en het Eigendom kan dagelyks bezigtigd worden.

Het Eigendom is mede te huur voor een getal jaren.

J. KUHLEN.

Kaapstad, 5 April, 1848.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

VEREENKOMSTIG met de 5de Clause van de Acte van Overeenkomst van de Z. A. Brand en Levens Assurantie Maatschappij, wordt by deze kennis gegeven dat de Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst van deze Maatschappij, tot het ontvangen van het verslag van de verrigtingen van het laatste jaar, tot het kiezen van de nieuwe Directeuren, voor het behandelen der zaken, zal worden gehouden op Donderdag Morgen den 2den Mei aanst. ten 10 ure.

Namens Directeuren,

C. WATERMEYER, Sec.

Kantoor Z. A. Brand en Levens

Assurantie Maatschappij,

Kaapstad 12 April 1848

Westelyke Provintie Bank.

Gereserveerde Aandeelen

DAAR er verscheiden aanzaken gedaan zyn om Aandeelen, hebben Directeuren besloten Tenders aan te nemen tot op MAANDAG, den 1sten Mei aanst., voor Een Honderd der Gereserveerde Aandeelen, meldende de prys per Aandeel.

Op last van Directeuren,

B. P. du PLESSIS, Kassier.

Paarl, 10 April 1848

P. S. De Applicanten aan wien Aandeelen toegekend worden, zullen deelen in de winsten, te worden verklaard by de volgende Jaarlyksche Byeenkomst van Deelhebbers.

Westelyke Provintie Bank.

DIRECTEUREN van opgemelde Bank geven by deze kennis, dat de Koloniale Bank het Agentschap van gem. Bank op zich heeft genomen.

Op last van Directeuren,

B. P. du PLESSIS, Kassier.

Paarl, 10 April 1848.

Neger Fonds.

DE Inschryvers van het Fonds, voor het invoeren van Bervryde Afrikanen, in deze Kolonie, worden verzocht byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 1sten Mei, ten 10 ure des Voormiddags, wanneer het Comité hen een verslag zal voorleggen van de verrigtingen, verder recomanderende dat het Fonds zal worden verdeeld onder de Inschryvers in evenredigheid van het be-loop hunner bydragen.

Namens het Comité,

D. DENYSEN, Voorzitter.

Kaapstad, 16 Maart 1848.

KENNISGEVING.

DE volgende Aandeelen in de "Protecteur" Brand en Levens Assurantie Maatschappij, t.w.:

No. 1997, 1998, ten faveure van de Ondergeteekende verloren zynde, wordt eene beloning by deze aangeboden aan de geen die denzelve terug brengt by den Ondergeteekende ten zynen plaatse aan D'Urban.

M. L. NEETHLING, Sen.

£1 Belooning.

VERDWAALD, omtrent veertien dagen geleden, van Zandvliet, drie Paarden, van de volgende beschryving: Een grys, voorpoot gewollen, een licht en een donker bruin. Veldkornets, Schutmeesters en anderen, worden vriendelyk verzocht narigt aangaande gez. Paarden te geven aan den Ondergeteekende.

SLAMDIE.

Jack in the Bush, Claremont.

12 April 1848.

Stellige Verkoop.

In den Boedel van de gesepareerde Echtgenooten GELT VIVIER, en MARIA MAGDALENA VIVIER.

DE Ondergeteekenden, als Curatoren in gez. Boedel, zullen stellig by publieke vendutie laten verkopen, op de Plaats "Doornriviers Vallei," op MAANDAG, den 21sten April, ten 10 ure v. m., al het Onroerend Eigendom behorende tot dezen Boedel, bestaande in:—

1. Zeker half Aandeel in de Eeuwighdurende Erfpacht-plaats Doornriviers Vallei in het Veldkornetschap Tradouw, in dit District, groot 3746 morgen, en 470 kw. roeden.

2. De Eeuwighdurende Erfpachtplaats Papekuis Fontein, gelegen als boven, groot 5700 morgen.

Alsmede voor rekening van den Hr. G. VIVIER, Graan, Wyn, Brandewyn, Vruchten, Vaten, Ossen, Schape, en Bokken, enz. enz.

Dit Eigendom, zal stellig zonder reserve worden verkocht, hebbende den Hr. LOMBARD en Mej. VIVIER, hante objectien terug getrokken, welke den verkoop op den 14den belet hebben.

JOSEPH BARRY, Curatoren.

G. J. RATRAY, Curatoren.

Swellendam, 31 Maart 1848.

BERIGT.

ET stormige weder van Dingsdag Nacht en Woensdag Morgen, den 5 April, en de gezwollen staat der Rivieren, de Verkoop van Kapt. BUCHANANS Eigendom en Vee hebbende verhindert, is dezelve uitgesteld tot verdere kennisgeving.

Imiddels blijft al het laatste en het Eigendom uit de hand te koop.

Zie vroegere Advertentie.

Vale of Endrick, 6 April 1848.

Te Huur,

ET Woonhuis van wylen den Hr. WATERMEYER in de Orange straat, — kan dagelyk aanvaard worden.

SCHUT BERIGT

WORT by deze narigt gegeven aan allen die het aangaat, dat 1 roode Os, 3 andren (Lelie) in het linker oor, en twee in het regter, is gearcht aan Witteklip, Wyk Van Stadens Rivier op den 17 Mei, 1848, en ter gez. plaats voor contant geld worden zal verkocht of Vrydag den den 28 April, zoo niet vroeger gelost.

P. P. RENS, Schutmeester.

Witteklip, 27 Maart 1848.

George District Turf Club Races.

ULLEN worden gehouden op de Georgestads Race baan, op den eersten Dingsdag in Mei, en volgende dagen.

EERSTE DAG.

DISTRICT TURF CLUB BEURS, £40,—open voor alle Paarden, gewigt naar ouderdom, winner van de Montag Pass opening Beurs 7 lb. extra, van de Georgestad Beker 7 lb. extra, winners van de Swellendam en Groenpunt Courses 7 lb. extra. Entree £2,—vier entrees vereischt. 2 mylen heats.

DE TRIAL STAKES, £20,—voor Paarden geteeld in het District. Entree £1 10,—vier entrees. 1½ myl heats. PONEY RACES, £7 10,—open voor alle Poneys van 14 palmen of daaronder. Een heat, 1½ myl. Entree 10s. Vier entrees benodigd. Catch weiglt. De winner te worden verkocht voor £15, zoo op gewone wyze gereclameert.

Een POLE RACE. ¼ myl om een paal en terug. Entree £1, met £5 bygevoegd. Heeren ryders.

TWEDE DAG.

DE DAVES BEURS, £15, open voor alle Paarden, gewigt naar ouderdom. 1½ myl heats. De Winner van eene Beurs op een-n vorigen dag, moet 10 lb. extra dragers. Entree £1,—vier entrees. 1½ myl heats.

BEATEN HANDICAP, £20, gewigt te bepalen door de Stewards. 1½ myl heats. Entree £1 10,—vier entrees vereischt.

HACK RACE, £10, Catch weiglt. De winner te worden aerkocht voor £20. Entree 15s.—Vier entrees vereischt.

Gewigten voor ouderdom als onder.

2 jaren oud "Veder."	
3 " " 91 lb. Holl. gewigt.	
4 " " 115 " dito.	
5 " " 124 " dito.	
6 " " 130 " dito.	
Bejaard, 133 " dito.	

Geen Paarden te worden bereiden zonder Zadel. Ryders moeten zyn in Jockey Caps en Baatjes. Alle geschillen te worden vereffend door de Stewards.

Kapt. ALLEN,

JOHN SUTHERLAND, Stewarts.

HENRY DUMBLETON, Stewarts.

JOHN HASWELL, Stewarts.

A. A. BATHGATE, Stewarts.

AND. CARSON, Sec.

GEDOOPT.

In de Lutherache Kerk, Kaapstad, op Zondag den 9den April 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M.

KLOEK VAN STAVEREN, v.d.m.

Een Zoon van den Hr. M. Wahl met name Johan Leonard

OVERLEDEN.

April 3.—Mejufv. Sophia Young, huisvrouw van John Hamilton, in den ouderdom van 42 jaren.

April 4.—De Heer Johan Ekster, in den ouderdom van 25 jaren 3 maanden en 4 dagen.

April 6.—Johan Jacob, zoon van den Heer Johan Jacob Siems, in den ouderdom van 2 jaren 5 maanden en 23 dagen.

April 6.—De Heer Joseph Ludwig Friedrich Hohenstein, oud 33 jaren.

April 8.—Jongefjv. Louisa Jacoba Hylberg, in den ouderdom van 19 jaren 11 maanden en 7 dagen.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, APRIL 20, 1848.

NOTICE.

Government House,
Cape Town, 29th March 1848.

HIS Excellency the High Commissioner has been pleased to direct the publication of the following Manifesto.

By Order of His Excellency
Her Majesty's High Commissioner,
(Signed) RICHARD SOUTHEY, Secretary.

MANIFESTO.

WHEREAS some evil-minded Persons, prone to wickedness, to mischief, and to evil ways, have been in the Territory beyond the Orange River over which I have proclaimed the Sovereignty of Her Majesty; have been calling meetings to pervert the true spirit and meaning of my Proclamations of the 3d and 10th February; and have been assuming the characters of my Agents to gain the will of the people for the purposes of wicked excitement; and have been showing my signature to the Proclamation of the 3d February, professing it to be a document containing far different sentiments from the reality;—I deem it my duty to publish an explanation of the motives which have induced me to establish a Government over deluded, disappointed, and dissatisfied men, who have expatriated themselves from the Land of their Fathers—from the homes which reared them—from relatives and friends, with whom their social intercourse contributes to their happiness,—from their Pastors, their Churches, and consequently their God. Many of these men, indeed the majority, are personally known to me,—their hospitality I have received in their former comfortable homes and good houses,—their services I have admired when in the field under my command against a common enemy. These bonds of affection, which originated in 1835—6, have subsequently been cemented by various events. I was invited from within the Colony and from beyond the Orange River, to see the condition of these my friends; and to devise some measures to bring them back to social comforts, to harmony and confidence in one another, to their Church, and to their neglected God, who teaches us to gather together in prayer and thankfulness to Him. I established, under the blessing of Divine Providence, I trust a lasting peace with the Gaika and T'Slambie Kaffirs, and in 54 days from my landing I was among my old friends, who had thus invited Colonel Smith to see their condition and to ameliorate it. I was received every where with unmistakable marks of affection, with addresses, rejoicings, firings, and every demonstration of delight. Upon one occasion about thirty assembled near the Drakenberg, and after receiving me with every expression of personal regard, told me they had been endeavouring to establish a Government of their own, and hoped to succeed. We parted in amity. I had not proceeded two miles when several followed me, assuring me such was not the voice of half the number. They depicted their state of misery from want of Churches and Laws, declared that they had not seen a Church for ten years, they could neither marry their daughters nor bury their dead, that their Children were uneducated, and that they should become ignorant Barbarians, and Slaves to the Black Natives, who had Missionaries, Schools, and Chapels, while they were totally unprovided. They stated, with tears in their eyes, that they feared to speak before one another, that there was no mutual confidence, no reliance upon one another's actions. I told one of the party a leading part of what I proposed to do. He begged me to delay issuing the Proclamation until some meetings in contemplation should have taken place. I said, "Very well, I shall not do it until I have seen your great guide." Upon my seeing him, he urged upon me to issue it, promised to explain that he recommended it, as it would strengthen his hands to induce all to a system of rule; and the equity of the Land Question was such it carried conviction with it. If he did so he has acted up to his word; if he did not he has deceived both you and me.

You have indeed had no Government for years, are you happier? Are you richer? Are you better Christians? You are miserable, you are paupers, the half of you ruined. You are receding from your Faith, with no ministers of the Holy Gospel to consult and to confide in: while your brothers, your cousins, your friends, under a just and free Government, are happy and con-

BERIGT.

Gouvernements Huis,
Kaapstad, 29 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Hoogè Commissaris heeft goedgevonden te gelasten dat het volgende Manifest gepubliceerd worde.

Op last van Zyne Excellentie den Hoogè Commissaris,
(Get.) RICHARD SOUTHEY, Secretaris.

MANIFEST, OF OPENBARE VERKLARING.

NADEMAAL er eenige boosaardige personen, geneigd tot snoodheid, ondeugd, en kwaadgezindheid, in het Landgebied aan de overzyde van de Oranje Rivier, over hetwelk ik de Souvereiniteit van Hare Majesteit heb geproclameerd, geweest zyn;—byeenkomsten hebben gehouden om de ware bedoeling en meening van myne Proclamatien van den 3 en 10 February te verdraaijen; en hebben voorgegeven myne Agenten te zyn om de neiging van het volk te gewinnen, tot eindigen van kwaade opwekking; en myne naamteekening onder de Proclamatie van den 3 February hebben aangegeven, voorgevende dat dezelve een Document is dat gevoelens geheel verschillend van de ware behelst;—acht ik het myn pligt een uitleg te publiceren vande beweegredenen welke my noopten om een Gouvernement daartestellen over misleide, teleurgestelde, en misnoegde menschen, die uit het Land hunner Vadersen zyn uitgeweken,—de woningen daar zy in groot geworden zyn hebben verlaten,—afgescheiden van bloedverwanten en vrienden, de gezellige omgang met wien strekte tot hun geluk,—van hunne leeraren, hunne kerken, en gevolgelyk ook hun God. Velen dezer menschen, inderdaad, de meeste hunner, zyn my persoonlyk bekend,—hunne gastvryheid heb ik gesmaakt in hunne vorige genoegelyke huisgezinnen en goede woningen;—hunne diensten heb ik met bewondering gade geslagen wanneer zy onder myn bevel in het veld waren tegen eenen algemeenen vyand. Deze banden van toegeneigdheid, welke in 1835—6, ontstaan zyn, zyn naderhand door verschillende gebeurtenissen versterkt geworden. Ik ben genoodigd geworden van binnen de Kolonie en van de andere zyde van de Oranje Rivier, om te zien in welken staat myne vrienden zich bevinden, en eenige middelen te beramen om hen tot den gezelligen kring terug te brengen, tot eensgezindheid en vertrouwen in elkander, tot hunne Kerk, en tot hunnen verwaarloosden God, die ons leert te zamen te vergaderen in den gebede en dankzegging tot Hem. Ik heb, onder den zegen des Allerhoogsten, zoo ik vertrouw, eenen bestendigen vrede hersteld met de Gaika en T'Slambie Kafferstammen, en in 54 dagen sedert myne aankomst was ik onder myne oude vrienden, die aldus Kolonel Smith hadden verzocht om hunnen toestand te komen bezien en denzelven te verbeteren. Ik ben overal ontvangen geworden met de allerduidelykste blyken van toegenegenheid, met adressen, verheugingen, salutschoten, en alle betooningen van blydschap. Op eene zekere gelegenheid zyn omtrent dertig personen naby Drakenberg te zamen gekomen, en na my met alle betooning van persoonlyk respect ontvangen te hebben, maakten zy my bekend dat zy getracht hadden hun eigen Gouvernement daartestellen, en hoopten daarin te zullen slagen. Wy scheidden in vriendschap. Ik had naauwelyks twee mylen afgelegd, wanneer verscheiden my navolgden, en my verzekerden dat zulks niet de stem van de helft van hun getal was. Zy schilderden den staat van ellende in welken zy verkeerden uit gebrek aan Kerken en Wetten; verklaarden dat zy in geen tien jaren eene Kerk hadden gezien; zy konden hunne dochters niet getrouwd krygen, noch hunne dooden begraven; dat hunne kinderen zonder opvoeding blyven; en dat zy onkundige Barbaren en Slaven van de Zwarte Natien zouden worden, die Zendelingen, Scholen, en Kerken hadden, terwyl zy van alles ontbloot waren. Zy verklaarden, met betraande oogen, dat zy bevreesd waren om in elkanders byzyn te spreken, want er bestond geen wederkerig vertrouwen, en men kon niet op elkanders handelwyze staat maken. Ik maakte aan een hunner bekend de voornaamste zaken welke ik voornemens was te verrigten. Hy verzocht my de uitvaardiging der Proclamatie te vertragen tot dat eenige byeenkomsten welke bestemd waren, zouden zyn afgeloopen. Ik zeide, "Zeer wel, ik zal het niet doen voor dat ik uw groote leidsman zal gezien hebben." Toen ik hem zag, spoorde hy my aan om dezelve uittevaardigen, beloofde dat hy zoude verklaren dat hy zulks aanbevolen had, daar het zyne handen zoude versterken om alle tot een stelsel van regeringsvorm te bewegen; en de billykheid van de Land questie was zoodanig, dat zy overtuiging met zich voerde. Indien hy zulks gedaan heeft, dan heeft hy zyn woord bevestigd; indien hy zulks niet gedaan heeft, dan heeft hy beide u en my bedrogen.

Gy hebt inderdaad sedert jaren geen Gouvernement gehad. Zyt gy gelukkiger? zyt gy ryker? zyt gy betere Christenen?—Gy zyt ellendig, gy zyt armen, de helft uwer zyn geruineerd. Gy wykt af van uw geloof, zonder leeraars om mede te raadplegen of in te vertrouwen; terwyl uwe broeders, uwe neven, uwe vrienden, onder een regtvaardig en vry Gouvernement,

tented, are shipping wool and corn, selling valuable horses, sheep, and cattle; and enjoying all the blessings a good conscience effects, and Civilisation and Christianity ensure—going to their church on a Sunday with their elegant spans of Horses and Wagons, with their happy wives and children,—while your Sundays are spent in your miserable huts,—not the good houses you were reared in,—wretched and unhappy,—your manly and truly good hearts desiring a state of things, the wicked endeavour to thrust from your grasp; but which they shall not.

I shall now proceed to lay before you and the world, the motives which have actuated me, comprised in two words,—“*your benefit.*” You have called on me to assist you, I have done so,—vide my Proclamations of the 3rd of February and the 8th of March, in which last I have endeavoured, clearly, distinctly, and unequivocally, to set forth the Government calculated to render you—what you are not now—happy.

The ill-disposed have endeavoured to pervert facts—to startle the credulous—to alarm the timid—and to excite all to aid their own restless and uncontrollable dispositions. First, then, let us consider the practical effect of my paternal feelings for your welfare, for the satisfaction of your friends and relations within the Colony, who so desire to see you preserved in civilization, with a home to dwell on, a school for your children, and a church for you to pray in.

By the Treaties and Arrangements entered into in February 1845, between Sir Peregrine Maitland and Adam Kok, and other Native Chiefs occupying the Territories North of the Great Orange River, it was settled “that all agreements entered into by British Subjects residing in that Territory, with Natives, for the purchase of Land, should be of non-effect, or be held to be only the lease of the said Land for forty years, at the expiration of that period, the land with all improvements should revert to the original proprietors without any remuneration to the farmer for buildings, &c., and that all Lands held on leases of shorter dates, should on the expiration of the lease revert to the Natives on the same conditions.

That a certain portion of the Land then occupied by British Subjects between the Orange River and a Branch of the Riet River, called the “Kromelembog Spruit,” should be termed “Unalienable Territory,” and which, as the leases fall in, should not be re-let, but the occupants quit those places, and retire without the line of demarcation, the Riet River.

That portion of the Territory North and East of the Kromelembog Spruit, should be termed “Alienable Territory,” which the Natives might, if they chose, at the termination of the current leases, re-let at such exorbitant rates as they might fix, so that as leases expired the Natives could raise the rents according to the increased value of the property caused by the labour and expenditure of the Farmers upon it, and without making any payment for such labour and expenditure, notwithstanding the Farmer, during the existence of the lease, was obliged to pay quitrents, one half of which went to the Natives! A state of things most unsatisfactory to all parties, was the cause of constant quarrels and dissensions, and the Farmer felt himself an outcast, and subject to the will of uncivilized men.

This state of doubt and uncertainty has immediately changed by my visit; a fresh agreement entered into with Captain Adam Kok, the Farmer holds his Lands upon a first and indisputable right from Her Majesty of England, for which, you all know, you, at the time, shed tears of gratitude, and called down blessings upon me.

I have taken you from *your King*, Captain Kok, and the Great Chiefs whose Serfs you were, holding your Land on insecure tenure, and in constant apprehension of being turned off.—Was this right for a manly Africaner? Have I not rescued you from so degrading, so uncertain, a state?

Thus do you hold your Lands in perpetuity in Captain Adam Kok's Country. I then entered into engagements with the great Chiefs Moshesi, Morokko, Moletsani, Sikonyella, &c. They rejoiced in what I proposed, and every Burgher now holds his Lands on the Faith of Her Majesty and from no Native whatever; while protection is afforded to the white man as well as to the black.

My every act has been the study of your benefit, the desire to place in your own hands, to every practicable extent, the governing of yourselves by yourselves. You are to choose your own Field-Commandants, your own Field-Cornets, you are to have one of yourselves upon the Land Commission, you are to give your free opinion to the Magistrates whom I place among you, that I may hear your wants, desires, and wishes, with the sole view of supplying them. Every fraction of the Revenue, arising from the trifling Quitrents demanded of you, is for your benefit, for your rule, for your Schools, for your Churches, for your God. You go to bed at night returning thanks to the Omnipotent Protector of all,—“This is my home, my own undisputed home, home, sweet home;—my wife will be protected, my children educated, my devotion ensured, markets will be established for my worldly benefit.” You sleep the sleep of happiness, for God is with you. You rise in the morning; and with devotional effusion of gratitude, ere you proceed to your daily labour, you see your wife and your children around you without fear or trembling, without doubt or uncertainty. Excitement is succeeded by content, and the voice at first whispers,—“We thank our old friend Colonel Smith for what he has done.” Shortly the voice loudly exclaims,—“Smith is our Governor; he it is who has induced us to rule ourselves under his fostering care; we thank him as our Governor.”

What have I done for your Countrymen in Natal, part of Her Majesty's dominions? I found them wandering, they knew not whither, from their homes, their standing crops, and their excellent gardens cultivated by their own hands; their wives, and children, and flocks, and herds exposed to the miseries of a rainy season. I took such steps as to ensure their return to their comfortable homes; and I appointed the man who has great influence with you one of a Land Commission, the result of the labours of which would ensure the great point,—undisputed right of possession of your Land.

Pause then, I pray you, my friends, ere you allow wicked agitators to excite you to permit your well-disposed minds to drive peace, happiness, and

gelukkig en te vrede zyn, wol en koorn afschepen, kostbare paarden, schapen en vee verkoopen, en alle zegeningen genieten welke een goed geweten opleveren, en beschaving en godsdienst daarstellen, 's Zondags naar de Kerk gaan met hunne fraaije spannen paarden en wagens, met hunne vergenoegde vrouwen en kinderen, terwijl uwe Zondagen doorgebracht worden in uwe ellendige hutten, niet in de goede huizen waarin gy opgevoed zyt, maar woest en onvergenoegd, uwe mannelijke en waarlyk goede harten begeeren een staat van zaken welke de kwaadgezinde buiten uw bereik trachten te stellen, doch hetgeen zy niet zullen doen.

Ik zal nu overgaan om voor u en de wereld de beweegredenen open te leggen die my hebben bestuurd, toen ik de twee woorden gebruikte “uw voordeel.” Gy hebt tot my geroepen om u te helpen: dit heb ik gedaan; zie myne Proclamatiën van den 3den February, en 8ten Maart, waarin ik getracht heb duidelyk, klaar, nadrukkelyk, en ondubbelzinnig te doen verstaan, dat het gouvernement ten doel had om u te maken, hetgeen gy thans niet zyt,—namelyk, gelukkig.

De kwalijkgezinden hebben getracht de waarheid te verdraaijen, den ligt-geloovigen te verschrikken, den vreesachtigen te beangstigen, en allen aan te sporen om behulpzaam te zyn in hunne eigene rusteloze en ontentbare geneigdheden. Laat ons dan ten eerste de werkdadige uitkomst overwegen van myne vaderlyke gevoelens tot uwe welvaart, ter voldoening van uwe vrienden en betrekkingen binnen de kolonie, die zoo zeer begeeren u te vestigen te zien in de beschaving, met een huis om in te wonen, een school voor uwe kinderen, en eene kerk om in te bidden.

Door de Tractaten en Schikkingen gemaakt in February 1845, tusschen Sir Peregrine Maitland en Adam Kok, en andere plaatselyke Opperhoofden, in bezit van de Landstrecken ten Noorden van de Oranje Rivier, werd bepaald, “dat alle overeenkomsten gemaakt tusschen Britsche Onderdanen in die landstrecken woonachtig en Inboorlingen, voor het koopen van Land, van geene kracht zouden wezen, of gehouden zullen worden slechts eene verhuring te zyn van het gez. Land voor veertig jaren, na verloop waarvan, het land, met al de verbeteringen, terug zoude vallen op de oorspronkelyke eigenaren, zonder eenige vergoeding aan den boer voor gebouwen, enz., en dat alle landeryen voor een korteren tyd verhuurd, na verloop van het huurcontract, zouden terug vallen op de Inboorlingen onder dezelfde voorwaarden.

Dat een zeker gedeelte van het land, toen bewoond door Britsche Onderdanen tusschen de Oranje Rivier en de Tak van de Riet Rivier, genaamd de “Kromelleboog Spruit,” genoemd zoude worden “Onvervreemdbaar Grondgebied,” hetwelk, nadat de huurcontracten zyn verlopen, niet weder moest worden verhuurd, maar de bewoners de plaatsen moesten verlaten, en zich zoude begeven buiten de bepaalde linie—de Riet Rivier.

Dat gedeelte van de landstreek ten noorden en oosten van de Kromelleboog Spruit moest genoemd worden “Vervreemdbaar Grondgebied,” hetwelk de Inboorlingen, indien zy zulks verkozen, na verloop van de onvolbrachte huurcontracten, wederom konden verhuren voor zulke buitensporige pryzen als zy mogten bepalen; zoo dat de Inboorlingen, na elk verloop van een huurcontract, de huurpryzen konden verhoogen volgens de vermeerderde waarde van het eigendom, veroorzaakt door den arbeid en uitgaaf der boeren op hetzelfde, en zonder iets te betalen voor zoodanigen arbeid en uitgaaf, niet-tegenstaande de boer gedurende het bestaan des huurcontracts verplicht was de Erfpacht te betalen, de helft waarvan de Inboorlingen kregen!—een staat van zaken, zeer ongenoeglyk voor alle partijen, was de oorzaak van vele twisten en verdeeldheden, en de boer gevoelde zich een verworping, en onderworpen aan den wil van onbeschaafde menschen.

Deze staat van twyfel en onzekerheid is dadelyk veranderd door myn bezoek; eene nieuwe overeenkomst werd gemaakt met Adam Kok; de Boer behoudt zyn land met een eerst en onbetwistbaar regt, van Hare Majesteit van Engeland, waarvoor, zoo als gy allen weet, gy, te dier tyd, tranen van dankbaarheid stortet, en den zegen des hemels voor my afmeektet.

Ik heb u afgenomen van *uren koning*, Kapitein Kok, en de groote Opperhoofden, wiens knechten gy waart, uw land onder een onzeker regt bezittende, en in eene gedurige vrees van verjaagd te worden. Was dit regt voor eenen mannelijken Afrikaander? Heb ik u niet gered uit zulk eenen verlagenden, zulk eenen onzekeren toestand.

Op deze wyze blyft gy uw land bezitten in eeuwigduurendheid, in het grondgebied van Adam Kok. Ik heb toen onderhandelingen gemaakt met de groote Opperhoofden Moshesi, Morokko, Moletsani, Sikonyella, enz. Zy verheugden zich in hetgeen ik voorstelde, en ieder burger bezit nu zyn land onder de trouw van Hare Majesteit, en van geen Inboorling hoegenaamd; terwijl bescherming wordt verleend zoowel aan blanken als aan zwarten.

Elk myner daden was eene ernstige overdenking van uw voordeel, eene begeerte om, zoo verre als het doenlyk was, u te laten regeren door uzelf. Gy hebt de magt uw eigene Veld-commandanten te kiezen, uw eigen Veldkornetten,—een van u moet eene plaats hebben in de Land-Commissie. Gy moet uw gevoelens openlyk aan den dag leggen aan de Magistraten die ik onder u plaats, opdat ik uwe ontberingen, begeerten, en wenschen moge hooren, met het eenig oogmerk, om dezelve te vervullen. Iedere penning van de Inkomsten, voortschuitende uit de Erfpacht van u geëischt, is tot uw voordeel, tot uwe regering, tot uwe scholen, tot uwe kerken, tot uwen God. Gy gaat 's avonds naar bed, den almachtigen beschermder der wereld dankende.—“Dit is myn huis, myne eigene onbetwiste woning, hier ben ik te huis, hoe aangenaam! myne vrouw zal worden beschermd, myne kinderen opgevoed, myne godsdienst gevestigd,—markten zullen worden opgericht tot myn tydelyk voordeel.” Gy slaapt de slaap des geluks, want God is met u. Gy staat op in den morgen, en met eene godsverheerlykende uitstorting van dankbaarheid, ziet gy, voor dat gy u naer uwen dage ykschen arbeid begeeft, uwe vrouw en uwe kinderen om u heen zonder vrees of beving, zonder twyfel of onzekerheid. Opgewondenheid wordt door tevredenheid opgevolgd, en ten eerste fluistert de stem “Wy zeggen onze oude vriend Kolonel Smith dank voor hetgeen hy gedaan heeft.” Niet lang daurt het of de stem roept luidkeels uit:—“Smith is onze Gouverneur; hy is het die ons aangespoord heeft onszelven te regeren, onder zyne minzame zorg; wy danken hem als onze Gouverneur.”

Wat heb ik voor uwe landgenooten gedaan te Natal, een gedeelte van Hare Majesteits Bezittingen? Ik vond hen dwalende, zy wisten niet waarheen, van hunne woningen, hun oningeoogste producten, hunne uitmuntende tuinen die zy met hunne eigene handen hebben bearbeid, hunne vrouwen, hunne kinderen, en kudden en vee troepen blootgesteld aan de ellende van een regenachtig jaargety. Ik nam zulke maatregelen welke de terugkeering tot hunne geryfelyke woningen konden verzekeren; en ik stelde eenen man die veel invloed onder u heeft aan als een van de Land Commissie, de uitslag van welken arbeid de verzekering moest daarstellen van die groote zaak,—onbetwist regt van de bezittingen uws lands.

Sta dan stil, bid ik u, myne vrienden, voor dat gy u door aanhitzers laat opwinden, om uwe, ten goede geneigde gemoederen, toe te laten, vrede, geluk,

comforts, now within your grasp, from your doors. What object had I in wandering, an exile as it were, among you; when duty commanded me to repair to the seat of Government, where my services were so much required, in travelling hundreds of miles and living in a wagon, but that of endeavouring to do good to old friends who required one to show himself to them? On my return your Countrymen poured down blessings on my head for my exertions in your behalf. Are such devoted acts for your welfare, are your own interests, to be cast aside? Is your future prospect of happiness, your future hope in Eternal Life, to be driven from you by wicked designers and ambitious men, who have their own ends alone to serve? Are your wives to be left in tears for your absence, or to be rendered widows, and are your children to be uneducated and homeless? Is base ingratitude to usurp the seat of reason?

The prosperity of a nation is materially dependent on a just system of Government and Finance,—the leading principles of which are, that every individual shall contribute to the maintenance of a Government in proportion to the property he possesses, to protect him from domestic tyranny or foreign aggression; and that every individual contributing a quota shall have a voice in regulating the scheme of his Government and the disbursement of the revenue.—I have given you this in every practicable form.

When at Winberg, on the presentation of an Address, I was asked for Soldiers;—I exclaimed "Soldiers! You around me are my Soldiers," meaning that peaceable Citizens are their own Soldiers, and require no military aid whatever. This expression has been perverted; and you have been taught to believe, not thinking for the moment, that I am to make you all Soldiers! For what? Because I love Peace, and require no military in my operations to carry out what I desire? Is not all Southern Africa the seat of Peace, without one drop of blood having been shed by my authority, or one blow struck? Am I the man to require soldiers for any ordinary purpose? But there are causes so sacred to the Lord and in the eyes of the world, as to demand military interference;—hence I have proclaimed that you hold your Lands subject to military service; and I do so for the sole purpose of providing for the time of need. But if you never load your firelock until I ask you, it may be turned into what all arms are best fitted for—Plough-shares.

Now, my friends!—my half lost friends and wavering christians! I have addressed you as Colonel Smith, I have appealed to your feelings as men, as fathers of families, as reasoning human beings possessing immortal souls. I have exerted myself to the extent of my abilities and my energies. I now turn from Colonel Smith to the Governor of this Colony;—and I PROCLAIM TO YOU that I will carry out, or die in the attempt, the provisions of the Proclamations I have framed for your exclusive benefit and by your own desire, and the factious demagogue shall tremble at that name which he even now respects, and for which you all so far, and wide, and loudly proclaimed your love. You well know I never forfeited my word. You well know, for many of you have served with me in the field, the velocity with which I wield the sword. Do not suppose that I have stripped myself of the means by sending home troops. I tell you, and tell you truly and honestly, I hold in readiness a force of guns, cavalry, and tried British Soldiers, who in fifteen days should be among you, men capable of causing stouter hearts than yours to quail. When I commanded you were brave; now! you have no head you dare confide in, your hearts are in the wrong place, your cause being unjust,—an ignorant, discontented few endeavouring to excite the many. Do you talk of resistance and assemblages,—you whom two years ago a few dragoons rode over like sheep? Do you presume to imagine that you are able to do what no mass of demagogues has ever yet done,—the undisciplined to resist, and successfully maintain a protracted resistance against, the disciplined force of a regular Government?

But oh! how I hate and detest the name of war and commotion! The many battle scenes I have witnessed arise like phantoms to my imagination. But as I abhor war, so will I terribly wield its power if you drive me from your affection. If you compel me to wield the fatal sword, after all I have attempted for you, the crime be upon your own heads; and while my Troops shall exult in Victory, I will weep, as you have seen me do, over the fallen, the defeated, the deluded; your lands shall be wrested from you, your houses destroyed, your herds swept off, your own hearts blackened by wicked ingratitude, and your faithful, your generous friend, who has exerted himself for your exclusive benefit, turned into the Avenger of Evil! You shall become like the Ishmaelites of old, "your hand shall be against every man, and every man's hand shall be against you." "Vengeance is mine," saith the Lord; and in His name, and for the benefit of His creatures, would I smite those I so love, and to whom I have so endeavoured to prove that I do so.

There are limits to the extent of the most virtuous feelings in this worldly and uncertain trial of Life. Aid me, as I desire you, to preserve them to us; and as in generous and uncorrupted minds the superiority of Religion carries us through the calamities of this transient life, let us together thus pray:—

Lord of all Power and Might, Disposer of all Things, good and evil, deign to look down upon us frail and sinful creatures; teach us who are our true friends, preserve and strengthen us in all the trials of temptation, defend us from the evil practices of wicked men, teach us to worship Thee with our hearts, our minds, our souls, devoted unto Thee through Jesus Christ; direct our hearts and our actions towards our neighbour; teach us so to live that our course in this life may lead us to Life Eternal; teach us to forgive our enemies and to love our friends; teach us after a peaceable life to look forward to that re-union in Heaven, the fountain of our hopes on Earth, the happy place of rest for our immortal souls. When we must put off the mortal garment, and lie down on the bed of Death, let us be at Peace with Thee Oh Lord, at Peace with the world, and at Peace with our own hearts!!! This grant us, O Lord, Our God Almighty, through Jesus Christ.—Amen.

(Signed) H. G. SMITH.

Government House,
Cape Town, 29th March 1848.

en genoeglykheid, nu in uw bereik, van uwe deuren te dryven. Welk oogmerk had ik in het rondzwerven onder u, een balling als het ware, toen de pligt my gebod naar de zetel van het Gouvernement my te begeven, waar myne diensten zoo zeer werden vereischt; in het overreizen van honderden van mylen, en wonende in een wagen; dan een poging om aan oude vrienden goed te doen die slechts wenschten iemand te hebben die zich aan hen vertoonde? By myne terugkomst hebben uwe landgenooten zegeningen over myn hoofd geregend voor myne inspanningen tot uw welzyn. Moeten zulke toegewyde daden tot uw welzyn, moeten uwe eigene belangen ter zyde worden geworpen? Moet uwe toekomstige vooruitzichten van geluk, uwe hoop hiernamaals in het eeuwige leven, van u worden verwyderd door goddelooze ontwerpers en heerschzuchtige menschen, die slechts hunne eigene eind-oogmerken willen bereiken? Moeten uwe vrouwen en tranen worden gelaten voor uw afzyn, of weduwen worden gemaakt, en moeten uwe kinderen onopgevoed en huizeeloos worden gelaten? Moet lage ondankbaarheid de zitplaats der rede in bezit nemen?

De voorspoed eener natie is byzonder afhankelijk van een regtvaardig stelsel van Regering en Financie, de voornaamste grondbeginselen van welke zyn, dat elk persoon iets zal bydragen ter onderhouding van het Gouvernement, in evenredigheid tot het eigendom dat hy bezit, om hem voor plaatselyke dwingelandy of vreemden aanval te beschermen; en dat ieder persoon die iets bydraagt een stem zal hebben in het regelen van de plannen van zyn Gouvernement, en het beschikken van de Inkomsten. Ik heb u dit in iedere uitvoerbare wyze gegeven.

Toen ik te Winberg, by gelegenheid van het presenteren van een Adres, gevraagd werd om soldaten,—riep ik uit: "Soldaten! gy, rondom my, zyt myne Soldaten," daardoor te kennen gevende, dat vreedzame Burgers hunne eigene soldaten zyn, en geen militaire hulp hoegenaamd noodig hebben. Deze uitdrukking is verdraaid geworden, en gy zyt geleid geworden te gelooven, voor de oogenblik niet bezinnende, dat ik van u allen soldaten wilde maken! Waarom? Omdat ik de vrede lief heb en geene krygsmagten noodig heb in myne handelingen om hetgeen ik begeer uit te werken? Is niet geheel Zuid Afrika de zetel van vrede, zonder dat een dropel bloeds op myn gezag werd vergoten, of een slag is gedaan? Ben ik de man die soldaten voor een gewoon oogmerk vereischen zal? Maar er zyn oorzaken zoo heilig aan den Heer en in de oogen der wereld, dat zy de tusshenkomst van eene legermagt noodzakelyk maken;—hierom heb ik geproclameerd dat gy uwe landeryen behoudt, onderworpen aan de Burgerdienst; en ik doe zulks met het eene oogmerk om te zorgen voor den tyd van nood. Maar als gy nooit uw geweer laadt voor dat ik het van u begeer, kan hetzelfde worden veranderd in het geen alle wapenen het meest geschikt toe zyn—namelyk ploegscharen.

Nu myne vrienden! myne half-verloren vrienden, en aarzelende christenen! Ik heb u aangesproken als Kolonel Smith,—ik heb my beroepen op uwe gevoelens als menschen, als vaders van huisgezinnen, als redelyke menschelyke wezens, onsterfelyke zielen bezittende. Ik heb gedaan wat ik kon zoo ver myn vermogens en krachten my toelieten. Nu spreek ik tot u, niet meer als Kolonel Smith, maar als de Gouverneur dezer Volkplanting, en ik PROCLAMEER AAN U, dat ik de voorzieningen van de Proclamatie, die ik tot uw uitsluitelyk voordeel, en op uwe eigene begeerte heb vervaardigd, ten uitvoer zal brengen, of in de poging sneven zal. De twistzieke volkschreeuw zal sidderen by den naam die hy nu zelfs eerbiedigt, en voor welken gy allen, wyd en zyd en luidkeels uwe gehechtheid licht verklaart. Gy weet wel dat ik nooit myn woord heb verzaakt. Gy weet wel, want velen van u hebben met my in de oorlog gediend, de snelheid waarmee ik het zwaard hanteer. Denk niet dat ik my van de middelen beroofd heb door het naar huis zenden der troepen. Ik zeg u, en ik zeg het u als een opregt en eerlyk man, ik houd een magt in gereedheid van kanonnen, ruitery, en beproefde Britsche soldaten, die binnen vyftien dagen onder u zullen zyn, mannen geschikt om stouter harten dan de uwe te doen beven. Toen ik het bevel over u had, waart gy dapper; nu! hebt gy geen opperhoofd waarin gy vertrouwen stellen kunt, uwe harten zyn in de verkeerde plaats, omdat uwe zaak onregtvaardig is,—eenige weinige domme misnoegde menschen trachtende de menigte aan te hitsen. Spreekt gy van wederstand en byeenkomsten, gy, die twee jaren geleden door een klein getal dragonders als schapen omver gereden werd? Durft gy u verbeelden dat gy in staat zyt te doen, hetgeen eene menigte van oproermakende windzakken nimmer hebben kunnen doen,—de ongeoeffenden, de geoeffende legermagt van een geregeld Gouvernement te wederstaan, en een langdurige wederstand volthouden?

Dan ach, welk een afschuw heb ik zelfs voor den naam van oorlog en beroering. De vele veldslagen welke ik bygewoond heb, komen als schimmen voor mynen geest. Doch even als ik den oorlog haat, zal ik deszelfs verschrikkelijke kracht handhaven wanneer gy my van uwe toegenegenheid afscheidt. Indien gy my noopt het noodlottige zwaard te zwaayen, na al hetgeen ik voor U beproefd heb, zoo blyve de misdaad op uw eigen hoofd; en hoewel myne troepen in triomf zullen juichen, zal ik wenen, gelyk gy my hebt zien doen, over de gevallen, de verslagenen, de misleiden,—uwe landen zullen u ontnomen worden; uwe huizen vernield, uwe kudden weggevaagd, uwe eigene harten zwartgeverwd door goddelooze ondankbaarheid; en uwe getrouwe, uwe edelmoedige vriend, die zich ten uwen behoeve heeft afgesloofd, veranderd in een wreker van het kwaad.—Gy zult worden gelyk de Ismaelieten van ouds, "uwe hand zal tegen elk man zyn, en elk mans hand zal tegen u zyn." "Wraak is de myne," zegt de Heere; en in zynen naam, en tot nut van zyne schepselen, zou ik hen tuchtigen, die ik zoo bemin, en wien ik getracht heb te bewyzen dat ik zulks doe.

Er bestaan grenspalen voor de deugdzaamste gevoelens in deze wereldsche en onzekere beproeving des levens. Komt my te hulp, gelyk ik u verzoek, om dezelve te bewaren; en zoo als in weldadige en onbedorvene harten, de verhevenheid van Godsdienst ons door moeyelykheden van dit voorbygaand leven voortvoert, laten wy te zamen bidden:—

Heer van alle Kracht en Magt, Beschikker van alle dingen, goed en kwaad, verwaardig U nedertezien op ons, zwakke en zondige Schepselen; leer ons wie onze ware vrienden zyn; bewaar en versterk ons in alle beproevingen en verzoekingen; behoed ons tegen de slechte daden van goddelooze menschen, leer ons U te aanbidden met onze harten, onze zinnen, onze zielen, U toegedaan door Jezus Christus; rigt onze harten en onze daden jegens onze naasten; leer ons alzo te leven dat onze loop in dit leven ons brengen mag tot het eeuwige leven; leer ons onze vyanden te vergeven, en onze vrienden lief te hebben; leer ons, na een vreedzaam leven, uit te zien na die vereeniging in den hemel, de bron van onze hoop op aarde, de gelukkige plaats der rust voor onze onsterfelyke zielen.—Wanneer wy het sterfelyk kleed moeten afleggen, en op het doodsbed nederliggen, laten wy Vrede hebben met u, o Heer! Vrede met de wereld, en Vrede met onze eigene harten!!! Schenk ons dit, o Heer, onze Almagtige God, door Jezus Christus.—AMEN.

(Getekend) H. G. SMITH.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 29 Maart 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office,
Cape Town, 5th April, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to direct the publication of the following Letter of Instructions to the General Board of Commissioners of Public Prisons; and directs all Public officers and servants of the Government to correspond directly with the Board on all matters relating to their functions and duties. The signature of any member of the commission on the part of the Board is to be considered as conveying the sentiments and authority of the whole Board.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,

To the General Board of Commissioners
of Public Prisons.

Colonial Office,
Cape Town, 4th April, 1848.

Gentlemen,—The main objects to be effected by the establishment of the General Board of Commissioners of Public Prisons are stated in the Minute of His Excellency the Administrator of the Government dated 22d. ultimo.

The great ends of penal discipline are, first, the punishment of crime, and, secondly, the reformation of the offender.

Prior to the year 1844 the latter of these objects had been altogether neglected, and the former very inefficiently secured, as it ever must be by a system which contemplates the removal and punishment of individual criminals rather than the diminution of the general mass of crime.

The abolition in 1845, of the penal settlement at Robben Island, and the employment of the convicted criminals upon the public Roads of the Colony was an important step in advance, and it is very satisfactory to find that the system is working beneficially, not only for the general interests of the public, but for the moral improvement of individual offenders.

But the adoption of this system with reference to male convicts, only rendered it more incumbent on the government, than formerly, to take measures for the improvement of the moral condition of the other classes of prisoners viz., female convicts, persons detained for trial, and prisoners whose sentences to labor or confinement are under thirty days.

It is evident that the public benefit to be derived from the labor of the convicts on public roads, was not the sole inducement which led the Government to adopt the system established in 1844. The words of Sir George Napier quoted by His Excellency the Administrator of the Government in his Minute above alluded to, evidently point to a "process of reformatory discipline" as one of the principal objects which the Government was striving to attain.

And that this is an object which should ever be kept in view, in the formation of gaols and prisons is obvious,—the pursuit of it by the government being a duty to society at large as well as to the criminal. It is the only safeguard which society can possess against the constant increase of crime by the periodical enlargement of criminals hardened in vice by companionship with others possibly more degraded than themselves. To the criminal himself every possible exertion on the part of government towards promoting his moral amelioration is also clearly due. Society has no right to create crime under the pretence of punishing it: to confirm the principle of vice in which a criminal has been reared by forcing him into contact with others more hardened than himself: and then to turn him loose upon the world, exposed to temptations which have acquired additional force over his mind by the pernicious associations of a prison. By adopting such a course, what we call the prevention becomes the promotion of crime: and the prison, instead of being an abode of correction, is turned into a school of vice.

These principles which are true wherever they are enunciated, are peculiarly applicable to this colony. There is here a great scarcity of labor, so that the Government can fairly hold out to the reformed criminal the hope of obtaining honest employment on regaining his liberty. The complaint cannot be made here, which is sometimes too justly made in thickly peopled countries, that the criminal on his enlargement from prison finds himself alone in the world, shunned by society, and is thus left only the alternative of a return to his former course of crime, or starvation. Every man who has the disposition to gain an honest livelihood in this colony has also the means of doing so.

Again, as there is a sufficient demand for honest and steady laborers in the Colony, so is there also a peculiar necessity for the promotion of honest and steady habits among the laboring classes. The prevailing vice of the native population is indolence, a vice which is proverbially the fruitful source of crime. For this, therefore, among other reasons, prison discipline ought to be so arranged as to create motives to industry, and promote habits of it.

The great principle that prison discipline ought to have for its object as well the reformation of the criminal as the punishment of crime, was, as has been already observed, practically acknowledged by the Colonial Government in 1844; and it now only remains to carry out the principle with reference to persons detained in the public prisons of the Colony.

The reason why this has not been already done is to be found in the insufficient accommodation provided in the public gaols, whereby the classification of the prisoners was rendered impossible, and the separation of the sexes not always secured; discipline and reformation were out of the question; and even safe custody was so

uncertain, that in the single month of March in the present year, no less than ten prisoners escaped from the different gaols.

With a view to obviate these difficulties, an Ordinance has been framed "for improving the gaols of this colony," by which it is proposed to remodel the whole system of prison discipline in the colony, and to provide for the proper discipline and reformation of the prisoners.

By this Ordinance (No. 24, of 1847) the power of making rules for the government of the gaols; the duties to be performed by the several officers attached thereto; the food and clothing of the prisoners; the periods for the visits of the Resident Magistrates, the introduction of spirituous liquors &c. into the gaols; and other matters connected with their management, is conferred upon the Governor. It is further provided that a gaoler shall reside in each of the prisons, who is to have no other occupation, and is prohibited from selling any articles to the prisoners either directly or indirectly under a penalty of from £5 to £100. The gaoler is to keep a journal which he is bound to produce to the Resident Magistrate of the district on the occasion of his visits of inspection, and in which he is required to enter all matters worthy of note occurring within the prison; he is further strictly prohibited from receiving any fees from the prisoners, and from punishing any of them on his own responsibility; but he may put them in irons in certain cases, which must be immediately reported to the Resident Magistrate.

This latter officer is required to pay periodical visits to all the gaols in his district, and to report to the Governor the state of discipline maintained, the conduct of the gaoler and inferior officers, the number and description of the prisoners, and all other matters of importance connected with the state of the prison. He is also empowered to punish by solitary confinement with or without spare diet, by hard labor, or personal correction, such of the prisoners as may have offended against prison discipline. He is also empowered to try summarily all prisoners attempting to make their escape from gaol. Gaming and the use of intoxicating drinks are strictly prohibited in the prison.

By the 4th section, which is, perhaps, the most important, it is enacted that the male and female prisoners are to be kept strictly separate, and that the prisoners of each sex are to be divided into six classes, viz:—

- (a) Persons confined under any decree of civil imprisonment.
- (b) Persons committed for want of sureties to keep the peace.
- (c) Persons committed for murder, culpable homicide, rape, robbery, or assault with intent to commit any of those crimes, or in which any dangerous wound is given, arson, house-breaking with intent to commit any crime, or theft of any cattle, sheep, or goats, or other crime of equal degree of guilt with any of the said crimes.
- (d) Persons committed for any crime of a lesser degree of guilt than any of the crimes aforesaid.
- (e) Persons convicted of any such crime as is hereinbefore in letter c set forth.
- (f) Persons convicted of any such crime as is hereinbefore in letter d set forth.

The very necessity of such provisions cannot fail to suggest to any thinking mind the mischievous tendency of the system which they are intended to reform, and under which house-breakers, murderers, and criminals of lower degree are all herded together, to contaminate each other by the communication from one to another of that peculiar kind of vice in which he happens to be most proficient.

His Excellency is of opinion, as stated in his Minute, that the provisions of this Ordinance will be most effectually carried out by a General Board of Commissioners of Public Prisons; and, having accordingly appointed you to form such Commission, he has determined to delegate to you (subject to his approval) the powers and duties conferred upon him by the provisions of the Ordinance in question.

In order to aid the General Board in the performance of its duties, Local Boards will be appointed in all the Country Districts, which will consist of the Resident Magistrate, who will be Chairman *ex officio*, and two other members, who should be respectable and influential inhabitants of the District.

It will be the duty of the General Board to suggest for His Excellency's approval the names of such Persons in each District as may appear best fitted for this important duty, and at the same time willing to undertake it.

It will also be the duty of the General Board to draw up, for His Excellency's approbation, regulations for the District Boards, who will correspond with the Government through the General Board only.

The first duty of the General and Local Boards will be to turn their attention to the construction of gaols, and providing such prison accommodation as the circumstances of the country seem to require. Security connected with that degree of accommodation which tends to preserve health, is the first object to be sought after, as the constant escape of criminals from the public prisons cannot, on any account, be allowed to continue. But in order to carry out the views of the Legislative Council with reference to the classification of prisoners, it is obvious most of the gaols will require considerable enlargement. Previous to the passing of the Prison Ordinance, a voluminous correspondence took place between the Secretary to Government and several Magistrates resident in the country districts, the whole of which His Excellency has directed to be laid before the General Board for its information. The Board will communicate to His Excellency with all convenient despatch, the course which they would recommend him to adopt in each of the several cases brought under his notice in this correspondence, as well as any general suggestions they may have to make relative to the mode of constructing gaols most convenient for purposes of Prison Discipline.

His Excellency desires that the General Board will keep up such a correspondence with the Local Board as will keep the former in full possession of all necessary information relative to the state of every prison with reference to discipline; the healthy condition and cleanliness of the cells and other parts of the building; the personal cleanliness of the prisoners; their conduct and demeanour in every respect; and all other matters connected with the internal economy of the prisons, and the general working of the system.

His Excellency is also of opinion that it might lead to beneficial results if, in addition to the information to be thus obtained from the Local Boards, periodical inspections of all gaols, Lock-up-Houses, and Houses of Correction were to be made by some member of the General Board, or by an agent appointed by them from time to time. This, however, is to be understood as a suggestion thrown out for the consideration of the Board rather than as a direction for their guidance; and the Board will take an early opportunity of reporting to His Excellency whether they consider such direct supervision and control to be practicable or advisable.

From the information obtained by these means the Board are requested to draw up an annual report to be laid by His Excellency upon the table of the Legislative Council, in which they will detail their proceedings, and those of the District Boards as reported to them from time to time, and will also make any suggestions which may occur to them relative to the improvement of prison discipline. This report will be accompanied by a detailed account of their disposal of the funds voted by the Legislative Council for the erection and improvement of gaols, the administration of which will rest with the Board.

The Board are requested to understand that the provisions of the Ordinance No. 21 of 1847 are not to be considered as incapable of amendment. In the course of their administrative duties it is not improbable that many valuable amendments may occur to them, which when brought under his notice, will always receive His Excellency's most anxious attention. This remark is particularly applicable to the subject of the classification of the prisoners. In forming rules for the construction of new prisons and for the future government of those already built it will probably be found advisable to make provision for a further sub-division of the classes enumerated in the clause of the Ordinance quoted above, and as a general rule the Board is to understand that the classification directed in that clause is what must at least be made;—but that any more minute classification may be made where the means are available and the Board consider it desirable. The Board will therefore avail themselves of all the information on this important subject which the experience of Europe and America so abundantly supplies, and will not fail, as occasion offers, to submit for His Excellency's sanction such additional improvements in the classification or entire separation of Prisoners, as they may think it advisable to recommend.

Another subject of the utmost importance, and which ought to occupy the early attention of the Board is, providing moral and religious education for the prisoners. His Excellency looks upon this as the basis of all reformatory discipline, and feels assured that it is only necessary for him to name it to the Board to obtain for it their most anxious attention, and their cordial co-operation with his efforts to make the provision required.

With reference to the penal system, and the general constitution of the prisons, His Excellency does not think it necessary to give the Board minute instructions, feeling certain that these matters may safely be left to their discretion, and desiring only to state to the Board the general principles upon which he conceives that a well-organized system of prison discipline ought to be founded.

The Board will understand that not only gaols but all Houses of Correction, Lock-up-Houses, and all places devoted to the reception of female prisoners and convicts are equally placed under their administration and control; and in order to assist them as much as possible in the discharge of the duties which they have undertaken gratuitously, all public officers and servants of the Government will be instructed to correspond directly with the Board on all matters relating to their duties and functions.

As the Ordinance for improving the gaols of the colony does not provide for the appointment of general and local Boards, but confers the powers to be exercised by them upon the Governor and Executive Council, it will be necessary for the Board to obtain His Excellency's sanction previous to carrying any of their measures into effect.

I have the honor to be, Gentlemen,
Your obedient servant,
(Signed) JOHN MONTAGU.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 11th April 1848.

THE undermentioned Convict having deserted. All Persons are hereby required to use their utmost exertions to apprehend and lodge him in safe custody.

Desertion.

From the Convict Station at the Zuurberg, on the morning of the 17th March, WESSELS, a Shepherd, born in the District of Colesberg, 30 years of age, 5 feet in height, brown eyes, woolly hair, and brown complexion, has a scar on left thigh. He was tried at Cole-berg on the 29th October 1847, for Theft, and sentenced to three years' imprisonment.

Reward for apprehending him,—£3, and reasonable expenses.

By Command of His Excellency
the Administrator of the Government.
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa, and of the Territories and Dependencies
thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the
same; and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the Affairs of the Territories
in Southern Africa adjacent and contiguous to the
Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS by the 3rd Section of the Ordinance No. 11, of the 10th March 1846, entitled "an Ordinance for amending the Law relative to the Licensing of Retail Shops," it is enacted, that it shall and may be lawful for the Governor of the Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him issued for that purpose, to declare and make known, from time to time, as occasion shall require, any other towns, villages, or places, in which it shall have become just and equitable that the obligation of taking out such licences as aforesaid, should be imposed, and from and after whatever time shall be fixed in and by any such Proclamation as the time from and after which it shall be incumbent for all keepers of retail shops in any particular town, village, or place, to have such licences as aforesaid, it shall be so incumbent precisely as if such licences were by this Ordinance expressly directed and required to be taken out:—Now, therefore, in pursuance of the before-mentioned Section of the Ordinance referred to, and by virtue of the provisions therein contained, I hereby declare and make known that from and after the 1st of May next, it shall be incumbent for all keepers of retail shops at any one of the towns, villages, or places mentioned in the annexed Schedule to have such licences as aforesaid, and I further direct that every such licence shall be issued by the Distributor of Stamps of the District within which the intended retail shop shall be situated; and such distributor shall issue such licences, to commence and be in force for the year 1848, from the 1st May next, and he shall allow a rebate of one-third of the amount of every such licence for the said year; but every such licence as aforesaid, for every succeeding year, shall commence from, and continue in force for twelve months after the 1st January in every such year.

And whereas by the 4th Section of the Ordinance herein referred to, it is enacted, that, for the purposes of the said Ordinance, the limits of every town, village, or place which shall neither be a municipality, nor have a public market, nor have erected therein or adjacent a Dutch Reformed Church, commonly called or known as the church of such town, village, or place, shall be such limits as the Governor of this Colony, by a Proclamation, or Proclamations to be by him issued, shall from time to time fix and determine.

Now, therefore, in pursuance of the before-mentioned Section of the Ordinance referred to, and by virtue of the provisions therein contained, I hereby declare that the limits of each of the undermentioned four places shall be as follows:—

Salem to comprise a "rayon" of three miles of ground around the Wesleyan Chapel there.

Fort Peddie to comprise a "rayon" of two miles of ground around the Fort.

Waterloo Bay or Fort Albert to comprise a "rayon" of two miles of ground around the building now used as a Custom House.

The Port of East London to comprise a "rayon" of two miles of ground around, as already mentioned in Proclamation of 19th January, 1848.

Schedule.

Breda's Dorp, Franschehoek, Piketberg, Salem, Baviaan's River, Piketberg, Alice, Fort Peddie, Waterloo Bay or Fort Albert, Port of East London.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 12th day of April 1848

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

NO Person having attended at the Meeting called by the Commissioners for the Branch Roads in this Division for the 9th March inst., for the purpose of electing Commissioners for the ensuing 3 years.—Notice is hereby given that a meeting will be held at the office of the Civil Commissioners, Colesberg, on Saturday, 6th May, 1848, at 3 o'clock p.m., for the purpose above stated.

JAMES WALKER,
Secretary.

[Some Errors having occurred in the Gazette, of the 23d instant, in the Minute respecting Prisons, &c., it is re-published with the necessary corrections.]

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
22nd March, 1848.

WITH reference to the accompanying Minute of this day's date, which the Administrator of the Government has directed to be published for general information, respecting the Improvement and future management of Gaols, Lock-up Houses, and Houses of Correction; His Excellency has been pleased to appoint the following Gentlemen to be Members of the General Board of Commissioners of Public Prisons:—

The Hon. J. MONTAGU, Esq., Chairman.
CLERKE BURTON, Esq.,
WILLIAM HOPE, Esq.,
The Rev. Dr. ADAMSON,
Dr. INNES.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

MINUTE.

Government House, 22nd March 1848.

IN no department of the Government of this Colony does there exist a more urgent necessity for extensive and substantial improvement, than in Prisons and Prison Discipline.

Previous to the institution of the present system of Convict discipline in 1844, all sentences of imprisonment, either with or without hard labour, were carried out in the District Gaols and the Penal Establishment on Robben Island.

At that time my predecessor Sir George Napier thus remarks on the state of Prisons and Prison discipline:—"The present system does not only not contemplate, but by its very arrangements either neutralises or wholly counteracts that process of reformatory discipline, which is essential to the salutary exercise of Penal Justice,—a process, which while it strictly regards the extent and degree of punishment awarded for the offence committed, seeks, both on moral and political grounds, to rescue the delinquent from the power of vicious habits or degrading propensities, and aims to restore him, if possible, to society, prepared to resist its temptations from a higher motive than the dread of punishment consequent on crime."

No description of mine can more forcibly or truly depict the evils resulting from the state in which both Prisons and Prison discipline now are, than that I have just quoted.

And, although the system of Convict discipline instituted in 1844 has been attended with the most beneficial results, in respect to all Male Convicts sentenced to imprisonment with hard labour for periods exceeding three months, yet the evil remains in all its intensity as it regards those on whom its baneful influence is most to be deplored. I allude to female and untried prisoners, and to those convicted of petty offences and misdemeanours.

From the Returns annually made by the Resident Magistrates, it appears that there are in all twenty-three Gaols throughout the Colony. Were the principle of separation, now being extensively practised in the Gaols of England, adopted here, these Gaols would not be capable of accommodating more than 171 Prisoners; whilst, according to the practice that has hitherto obtained, they are reported as capable of containing 1235,—an amount wholly disproportionate to the average dimensions of the cells and the prison accommodation generally, if the ends for which a Prison is solely erected are kept in view, viz: safe custody, punishment, and reformation.

It further appears, as might naturally be inferred from the above statement, that no attempt at classification has ever been made, or could be, beyond the mere separation of the sexes, and that in some instances, but very imperfectly,—that the defective state of the Gaols in some Districts imposes the necessity of the nightly use of fetters, to ensure the safe custody of the Prisoners, whether untried or convicted,—and that air, exercise, and healthy employment form no part of the system. As a natural consequence, punishments for offences within the Prison have been frequent, in the shape of flogging, irons, and solitary confinement.

By Ordinance No. 24, 1847, entitled an Ordinance "for Improving the Gaols of the Colony," I have been vested with full powers, under its provisions, to take such steps as may appear to me advisable for the improvement of the Colonial Prisons, for the due classification of the Prisoners, and for the establishment of such a system of Prison Discipline as appears best calculated not only to punish but to reform.

To effect this, I propose to place all Prisons Lock-up Houses, and Houses of Correction under the direction and control of a Board, to be called the General Board of Commissioners of Prisons. To this Board will be added Local Boards for the immediate inspection and supervision of the several Gaols, and for aiding the General Board in carrying out such measures of improvement as shall from time to time receive my sanction.

To the General Board will be committed the charge of administering the funds that are voted by the Legislative Council for the erection of new Gaols and the improvement of the old.

(Signed) H. G. SMITH.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

BY a Government Notice dated the 3d June 1847, the practice of obtaining by impressment, Oxen, Horses, and Wagons for the conveyance of the Circuit Judges was discontinued, and His Excellency the Administrator of the Government, being of opinion that the circumstances of the Colony do not require the longer continuance of so objectionable a practice for any other Branch or Department of the Public Service, hereby notifies for general information, that from and after this date, the system of compulsory impressment for any Public Service must terminate.

In future all Officers of the Government who are required to travel on Public Duty at the Public expense, must make their own arrangements for their conveyance, under such instructions as they may from time to time receive.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 20th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government directs it to be notified, that whenever any Person receives an appointment in the Civil Service of this Government, he must proceed to his station, and enter upon the duties without delay.

Whenever a Civil Servant desires to be absent from his duties he must, whenever practicable, obtain the previous sanction of His Excellency for such absence; but when he is so circumstanced that such previous sanction cannot be obtained, he will transmit, through the proper channel, a full explanation in writing of those circumstances, for His Excellency's consideration. Any disregard whatever of these directions will be visited with His Excellency's severe displeasure.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th March 1848.

WITH reference to the Proclamation of His Excellency the Administrator of the Government, of the 27th January 1848, announcing the terms and conditions upon which Kafir Youths might be apprenticed within the Colony; Notice is hereby given, that applications from persons who have not yet obtained any, and who may still be desirous of doing so, are to be made to this office, inserting therein the number and description of Kafirs required, in order that the necessary arrangements may be made, for conveying them over land, to the respective Civil Commissioners, who will be authorized on their arrival to apprentice them to the applicants.

By Command of his Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

8th March 1848.

WITH reference to the Government Notice of the 20th December 1847, His Excellency the Administrator of the Government desires it to be notified, that all correspondence attaching to the High Commissioner, and communications bearing upon matters beyond the Colonial Boundary, as described by His Excellency's Proclamation of the 19th December 1847, with the exception of the District of Natal, and the Port of East London and the District thereof, are to be addressed to, and carried on exclusively through, the Secretary to His Excellency the High Commissioner.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

In the Estate of J. D. NORDEN, Insolvent.

WILL BE SOLD, by Order of the Trustees, ON WEDNESDAY,

The 26th April 1848.

In front of the E. P. Trust Company's Office, High-street, Graham's Town, at half-past 12 o'clock precisely,

A certain plot of Ground

situate in Artificer's-square, Graham's Town, with the Buildings thereon, erected for, and many years used as the Chapel of the Baptist Society. The building, although out of repair, might at no great cost be rendered a commodious and comfortable dwelling. There is also a piece of land immediately at the back of the Chapel, bought by the late Insolvent to complete the convenience of the property,—the whole measuring 17 square rods and 53 square feet. Title can be immediately given to any purchaser.

H. BLAINE, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

EXTENSIVE Immoveable Property.

In the Insolvent Estate of *Johannes Gerhardus Mechau*, of Stellenbosch, Butcher.

ON THURSDAY, The 27th April, 1848.

WILL BE SOLD ON THE SPOT,

1st.—A certain very Substantial DWELLING HOUSE, with HIRE HOUSE and STORE, containing every desirable arrangement for Comfort and the Trade, situate in Dorp-street, Stellenbosch, the thoroughfare of the place.

2ndly.—Certain substantially built HOUSE and other BUILDINGS, situated as above, corner of Dorp and Bird-streets.

3rdly.—Certain Two handsome substantially built DWELLING HOUSES, situate at the corner of Church and Mill-streets, likewise in the Village of Stellenbosch; likewise with Competition Money as above.

At the same time will be Sold, some FURNITURE and other Moveable Property, such as a Brandy Still, Stuckvats, Superior Ploughs, &c. &c. &c.

COMPETITION MONEY will be given.

P. A. BRAND, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

Mr. C. P. LINDENBERG, Auctioneer.

N.B. All the considerable Outstanding Claims in favor of the Insolvent Estate of *Johannes Gerhardus Mechau*, will be likewise sold at the above Sale, they are well worth the consideration of Speculators. Particulars can be enquired at Mr. C. P. LINDENBERG'S.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Edward Stransham Ford*.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, 17th May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Person indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned in Cape Town, or to the second Undersigned at the Paarl, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

E. THOMPSON, } Joint
D. A. DE VILLIERS, } Trustees.

Cape Town, April 10, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Richard Daniell*, of Sidbury Park, Albany.

ALL persons claiming to be Creditors in this Estate, are required to take notice, that a Provisional Liquidation Account will lie at the Master's Office, on Monday next, for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof, and that a copy thereof will lie at the Office of the Civil Commissioner of Albany; when the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

Cape Town, 12th April 1848.

R. J. JONES, }
R. W. EATON, } Trustees.
HENRY NOURSE, }

NOTICE TO CREDITORS

In the Insolvent Estate of *Frans van de Kaap*, alias *Abdul Ragman*.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice that a Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 17th day of May next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of proving Debts, and for giving further directions to the Trustees as to the management of the Estate.

F. G. WATERMEYER, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.
Cape Town, 12th April, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 12th April 1848.

In the Insolvent Estate of *John Norden*, *Joshua Davis Norden*, deceased, and *Louis Norton*, deceased, trading at Graham's Town, under the Firm of *J. D. Norden & Co.*, and at Cape Town, under the Firm of *John Norton & Co.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Acting Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 17th of May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned in Cape Town, or to *Frederic Cartelle*, at Graham's Town, on or before the 15th of May next, or proceedings will be instituted against them.

W. GADNEY, } Joint
JOHN HARRY, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *William Ring*, of Port Elizabeth. THE first Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for inspection of Creditors, at the Office of the Resident Magistrate, Port Elizabeth, for a term of 14 days from Wednesday the 28th March last; and at the Masters Office, for a further term of 14 days from Wednesday the 19th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

SAMPSON MIDDLETON, } Joint
N. P. KROHN, } Trustees.

Port Elizabeth, April 1, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Frans van de Kaap*, alias *Abdul Ragman*, of Cape Town.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with the Vouchers thereto attached, will lie for inspection, at the Master's Office for a term of 28 Days from Tuesday next, the 18th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

F. GODE WATERMEYER, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

Cape Town, April 12th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *WILLEM PIETER LOUW*, *Adriaan Son*.

A Subsequent Liquidation and Distribution Account of the abovenamed Insolvent Estate, together with the Vouchers belonging thereto, will lie open at the Master's Office for the Inspection of the Creditors and others concerned, for a term of 28 days from Monday, the 17th instant, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 12th April 1848.

W. F. BERGH, Trustee.

Notices of Executors.

Waterloo Farm.

THE Undersigned, Executors in the Estate of the late *MATTHEW DONOUGH*, Esq., will sell by Public Auction, to the Highest Bidder,

On FRIDAY, the 28th April next, AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

That well-known Place, called WATERLOO, at Diep River, in extent about 34 Morgen. Comprising a commodious Dwelling House, Coach House, Stable, Cow House, Fowl House, &c., and planted with every description of Trees, Fruit Trees, Vines, and neat Flower Gardens, with plenty of Vegetables and superior Arable Land. There is a good Well on the Place, and abundance of Water throughout the year, and has a Private Road leading to the Main Road.

This Property offers a favorable opportunity for the Investment of Capital, and may be easily divided into Building Lots, and is one of the most healthy Places in the neighbourhood of Wynberg and Diep River, enjoying freshening breezes through the whole Summer, and has a delightful prospect.

At the same time will be sold HOUSEHOLD FURNITURE, Kitchen Utensils, Farming Implements, &c. &c., and what further might be offered for Sale.

For Conditions of Sale and further particulars apply at the Office of Messrs. BLORE & BARTMAN, No. 11, Heerenracht.

Strykgeld and Bonus will be given.

H. DONOUGH, Executor Testamentary.
JOHN LAING, Assumed Executor.

Cape Town, 11th April, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Elizabeth Hendrika Carstens*, and Surviving Husband *Floris Johannes Wilhelmus Brand*, of Piketberg, Cape District.

ALL Persons having any claims against this Estate, are requested to send in the same with proper Vouchers, within six weeks from this date, to the undersigned, and those indebted to it, to settle their debts within the same period.

Cape Town, 12th April 1848.

J. A. SCHIKKERLING,
Assumed Executor.

EXTENSIVE PUBLIC SALE

IN THE TOWN OF WORCESTER.

In the Estate of the late Mr. JOHANNES HENRICUS MEIRING, and surviving Spouse ANNA CATHARINA HUGO, last Widow of the late B. J. G. DE LABAT.

On MONDAY, TUESDAY, AND WEDNESDAY,

THE 24th, 25th, and 26th APRIL NEXT,

AND, IF REQUIRED, ON THE DAYS FOLLOWING

EXECUTORS of the above Estate will cause to be publicly sold, without Reserve, the whole of said Estate, consisting of:—

LANDED PROPERTY.

That valuable and fertile Property, situate in this Town, fronting the Drostdy Square, near the Public Offices, measuring 3 morgen, 90 square rods and 58 feet, comprising a strong and substantial Dwelling House, last in the occupation of the deceased, by whom it was built without any regard to expense. It is replete with every convenience. On this Property is also erected another Building, containing 3 Apartments used during many years as a Mercantile Establishment, besides a third Building, containing Stabling for 20 Horses, Servants' Apartments, Wagon House, and two Rooms. This Building can, with trifling expense, be altered into a neat and convenient Dwelling. It is partly planted with Vineyards annually producing a large Vintage, and as they may be considerably increased, the purchaser thereof might derive a good income. Also Fruit Trees of the best description, and a fine Kitchen Garden. This Property being sufficiently known, as one of the most fertile and valuable, any further recommendation would be superfluous. Business has been here carried on with great success for a series of years, and the Property is situate along the Public Watercourse.

2. Certain uncultivated Erf, situate as above in Blok U, No. 1.

3. Certain Erf, with the Dwelling House thereon, situate as above in Blok R, and marked No. 3, provided with abundance of Water, and fertile Garden Ground, now well tenanted.

4. A Piece of very fertile Perpetual Quitrent Land, called "Wilde Varkens Fontein," situate on the Public Road through Hexriver's Kloof, measuring 2 morgen, 6 square rods and 126 feet. This Land is bounded by a large extent of Crown Land, being excellent pasturage, and which, no doubt, may be obtained on application to the Government.

After which will be sold, all the Moveable Effects, viz:

The entire Stock-in-Trade, consisting of Linen and Cotton Goods of all sorts and the best qualities, Cassimeres, Cloths, Deeskins, Flannel, Baize, Shawls, Gloves &c., besides a large assortment of Ironware and Cutlery. Iron Pots, Buckies, Locks of sorts, Saddlery of every description, and many other articles suited to the Country Trade, but too numerous to be inserted.

Store Fixtures, Glass Cases, Counters, Metal, Iron, Lead and Brass Weights, Writing Desks, &c.

Furniture.

Dutch and English House Clocks, Table Clocks, splendid Pictures, Chimney and other Glasses, in variety, Feather Beds, Bedsteads, Stretchers, Wardrobes, Presses, Horse-hair and other Sofas, Horse-hair and other Chairs, Sofa, Side, Dining and Flag Tables, of every description, Toilet Tables and Washing Stands, a Stinkwood Sideboard, Glass and Earthenware in great variety, 1314 load of Plate, comprising Table and Dessert Spoons, Table and Dessert Knives and Forks, Soup Ladles, Fish Slices, Butter Knives, Tea Spoons, Comfit Forks, all Queen's Pattern; a set as above, neatly fitted in case, and expressly ordered from Holland by the late Mr. DE LABAT; besides a large assortment of separate Spoons and Forks, Comfit Forks, &c. &c. Platedware, viz.: Candlesticks, Snuffers and Trays, Silver edged, Tea Urn, Coffee and Tea Pot, Milk Jug, Sugar Basin, and Cake Baskets, the whole Silver edged, a splendid China Tea Set complete, a large assortment of the best Carvers and Dessert Knives, ivory handled, British Plate, in variety and of the best quality, Kitchen Utensils of every description, and many other articles required in Housekeeping.

Cellar and Agricultural Implements, viz.

Leaguers and half Leaguers, Aums and Half-aums, Buckets, Funnels, &c., some leaguers of the best Old Wines, Vinegar and Brandy, Ploughs, Harrows, Yokes, Straps, Riems, a team of nearly new Harness, a couple of Cart Harness, a Covered Cart, a single Horse Cart, prepared and raw Ox Hides and Goat Skins, Chest Planks, Yellow-wood, Stink-wood, and Poplar Planks and Beams, Spars and Bamboos, a new flat-bottomed Boat with Oars and Riems complete, a large quantity of all sorts of Grain, and a large variety of empty Casks and Chests.

Cattle.

20 & 30 breeding Horses, 150 breeding Cattle (known as the best in this district,) all of good fatherland breed, 4 teams trained draught Oxen, and a number of young Oxen, 2 thoroughbred Bulls, 10 draught saddle Horses, among which a pair of Chesnuts, bred at Poitberg, 3 years old.

About 400 breeding Sheep, Weathers and Goats, in excellent condition, and what further may be offered on the day of Sale.

The particulars of the Sale of the Landed Property may be ascertained from the Undersigned.

P. G. MEIRING, Vendue Administrator.
Vendue Office, Worcester, 8th March, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
8th March 1848.

IT having been represented to the Administrator of the Government, that some Farms (or places) are attached to or form part of Divisions or Districts, which might be more conveniently made to form parts of adjacent Divisions or Districts, His Excellency has directed it to be notified, that any proprietor who may be inconvenienced from such a cause, is requested to communicate thereon to this Office, with a view to relief being afforded by the transfer of his place to an adjacent Division or District.

His Excellency does not wish existing boundaries, either of Fields, Cornetries, Districts, or Divisions, in any way to influence the general or individual convenience—the sole desire of the Government in fixing boundaries being, to promote the convenience of the inhabitants, by shortening as much as is practicable the distances they have to travel to attend upon a Civil Commissioner or Resident Magistrate.

Facility of access arising from the absence of Mountain Barriers or other material obstructions, equally with density of population, at any particular locality, will always be duly considered in defining boundaries of Divisions and Districts, since it must be obvious that persons residing nearer to the nearest seat of Magistracy would, in some cases, be less inconvenienced by travelling a greater distance to a more remote one, than by overcoming greater obstacles to reach the nearest.

By His Excellency's Command
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
7th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government being of opinion that the public interests, as well as the personal convenience of the Unofficial Members, will best be consulted by holding the Meetings of the Legislative Council of this Colony at stated periods, and not, as heretofore, by summoning the Members from time to time as circumstances might require;—hereby notifies his intention of holding two Sessions of Council during each year, the first to take place in May, and the other in October.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 23d March 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer until THURSDAY, the 25th May next, at 3 o'clock P.M., for the conveyance of the following Mails, viz.:

Between George and Plettenberg's Bay, via Belvidere, Melville, and Woodside, in twenty hours and back again in the same time, once a week each way, to commence the 1st July, and to end the 31st December 1848.

And also, for extra Posts between the above places.

Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient Sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond in the event of the Tender being accepted.

The Contractor to be required to convey whatever Mail Packages may be tendered to him on the line of Road, by the Postmaster General, or the respective Postmasters or Agents without any additional charge, and one Post Boy and Horse will be sufficient to convey the Mails now offered for Contract.

Payment will be made to the Contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside for the conveyance of the Mails between George and Plettenberg's Bay.

R. CROZIER, Postmaster General.

Supplies furnished to the late Burgher Forces.

CAPE DIVISION.

THE Civil Commissioner of the said Division duly authorised, hereby calls upon all such Persons residing in his Division, who have claims for compensation for losses and supplies connected with the late Kafir War, and not yet sent in, to forward the same to him, on or before the 30th Instant, it being determined by Government that no such claims received after that date, shall be attended to.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 11th April 1848.

P. B. BORCHERS,
Civil Commissioner.

General Board of Commissioners of Public Prisons

NOTICE is hereby given, that the General Board of Commissioners of Prisons will meet on Saturdays, at 11 o'clock, in the Office of the Clerk of the Council. And the Clerk to the Board will be present at the same Office daily.

L. ADAMSON, Clerk.

General Post Office,
12th April 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders, addressed to the Auditor General, will be received by that Officer until THURSDAY, the 25th MAY next, at 3 o'clock P.M., for the conveyance of the following Mails, viz.:

Between Graham's Town and Alice, once a week in 8 hours, and back again in the same time, to commence the 1st July next, and to end the 31st December 1848.

And also, for extra Posts between the above places.

Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement, signed by two sufficient Securities, binding themselves to enter into the necessary Bond, in case the tender be accepted.

The Contractor to be required to convey whatever Mail Packages may be tendered to him on the line of road contracted for, by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

Payment will be made to the Contractor monthly, at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside "For the conveyance of the Mails between Graham's Town and Alice," and particulars may be ascertained relative to the Contract and size of the Mail, by applying to the Postmaster of Graham's Town.

R. CROZIER, Postmaster General.

CALEDON DIVISION.

ELECTION OF COMMISSIONERS FOR THE DIVISIONAL ROAD BOARD.

THE Civil Commissioner for the Division of Caledon, pursuant to the 29th and 37th Sections of Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in Caledon Division, valued at 50 pounds Sterling, and upwards, to meet at his Office, at Caledon, on WEDNESDAY, the 17th day of May 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing four persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Caledon Division, for the next succeeding three years—and after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the Office of members.

Civil Commissioner's Office,
Caledon, 28th March 1848.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

ELECTION OF COMMISSIONERS FOR THE BOARD OF PUBLIC ROADS, FOR THE DIVISION OF Uitenhage.

NO Election of Commissioners of Public Roads for the Division of Uitenhage having taken place this day according to the notice in the Government Gazette of the 24th February last,—

The Civil Commissioner for the Division of Uitenhage, in pursuance of the 40th Section of the Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all the owners of Immoveable Property, in the Division of Uitenhage, valued at fifty pounds and upwards, to meet at his Office, on TUESDAY, the 25th day of April Inst., at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing four persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Division of Uitenhage, for the next ensuing three years. And further, according to the 37th Section of the said Ordinance, immediately after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such board, to be elected as therein prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.

Civil Commissioner's Office,
Uitenhage Town, 3d April 1848.

H. TENNANT,
Civil Commissioner.

NOTICE.

WHEREAS a memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the Ordinance No. 97, signed by JAMES JOHN HENRY STONE in his capacity as Executor of the Estate of the late SARAH HENDRICKA STONE, Widow of the late RICHARD STONE, relative to a certain Erf in Graham's Town marked No. 6, measuring 273 Square Rods, and 75 sq. feet, as per grant dated 7th June 1816, praying that the said Erf No. 6 (instead of No. 7) may now be enregistered as the property of the said Estate of the late Widow of RICHARD STONE:

Notice is hereby given that the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government of the Colony, that the said Estate of the late Widow of RICHARD STONE, is justly and lawfully entitled to have the said Erf No. 6 (instead of No. 7) registered in the Land Register of the Colony as the property of the said late Widow of RICHARD STONE unless cause be shown to the contrary within six weeks from this date.

By Order of the Committee,

Supreme Court Chambers,
3rd April, 1848.

G. CROMAR,
Secretary.

NOTICE.

WHEREAS a Memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the Provisions of Ordinance No. 97, signed by GEORGE DAVID BRUNETTE, as the duly authorized Agent of THOMAS NELSON as one of the Executors of the late EDWARD FORD, and Sole Executor of the late JOHN FORD, relative to a certain Lot of Ground, situated at Graham's Town, being the Erf No. 174, measuring as per remaining extent 39 square rods, and 9 square feet, enregistered as the Property of JOHN KIRKMAN, as per Deed of Transfer dated 7th January 1848. Notice is hereby given, that the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government, that the said Estate of the late EDWARD FORD and JOHN FORD is justly and lawfully entitled to have the said Lot of Ground enregistered in the Land Registry of this Colony as the Property of the said Estate, unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date.

By Order of the Committee,
G. CROMAR, Secretary.

Cape Town, 4th April 1848.

NOTICE.

WHEREAS a Memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the provisions of Ordinance No. 97, signed by FREDERIK GODFRIED WATERMEYER as the special Agent of LOUIS ALMEIRO DU PISANIE, and others, relative to a certain Perpetual Quitrent Farm called Doorn Rivier, measuring 3000 Morgen, situated in the District of Uitenhage, as per Quitrent Lease, in favour of one JAN HENDRIK COMBRINK, enregistered in the Land Register of this Colony as the property of the said JAN HENDRIK COMBRINK, praying that the said Quitrent Farm Doorn Rivier, may be enregistered as the property of the said LOUIS ALMEIRO DU PISANIE.

Notice is hereby given that the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government, that the said LOUIS ALMEIRO DU PISANIE is justly and lawfully entitled to have the said Farm "Doorn Rivier" enregistered in the Land Register of this Colony as his property, unless cause be shown to the contrary within six weeks from this date.

By Order of the Committee,
G. CROMAR, Sec.

Supreme Court Chamber,
4th April, 1848.

NOTICE.

WHEREAS a Memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the Provisions of Ordinance No. 97, signed by CARL WATERMEYER, of Cape Town, as the Special Agent of the Guardians of the Minor Children of the late PIETER SCHOUW, formerly of the Division of Uitenhage, also as representing ROBERT NEWCOMB, Sen., of the same Division, relative to a certain Perpetual Quitrent Place called "Kuyga," situated in the Division of Uitenhage, measuring 2,565 morgen and 82 square rods, enregistered in the Land Register of this Colony as the Property of the Widow of the late PIETER SCHOUW, as per Title Deed granted to him on the 10th October 1821, praying that the same may now be enregistered as the Property of the said ROBERT NEWCOMB, Senior.

Notice is hereby given, that the Committee will report to His Excellency the Administrator of the Government, that the said ROBERT NEWCOMB, Senior, is justly and lawfully entitled to have the said Place "Kuyga" enregistered in the Land Register of this Colony as the Property of the said ROBERT NEWCOMB, Senior, unless cause be shown to the contrary within six weeks from this date.

By order of the Committee,
G. CROMAR, Secretary.

Supreme Court Chambers,
4th April 1848.

NOTICE.

LAND RENT, DIVISION OF SWELLENDAM.

ALL persons by whom Land Rent is due and owing to Government upon Lands in the Division of Swellendam, are requested to pay the same at this Office forthwith, and notice is hereby given, that unless such arrear Land Rent be paid, on or before the 15th May next ensuing, such proceedings will be had and taken as by the Ordinance No. 9, 1844, for facilitating the recovery of Land Rent in this Colony, are authorised and requested.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 26th March 1848.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

Notices of Insolvency, &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Andries Jacobus Bester.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 17th May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 15th Instant, or proceedings will be instituted against them.

A. P. J. VAN DER POEL,
Sole Trustee.

Cape Town, 11th April 1848.

SALE OF FARMING IMPLEMENTS, Horses, Pigs, Fustage, Wine and Spirits, &c. &c.

THE Undersigned (as the Assumed Executor of the Estate of the late Mr. JOHNS. JACB. HAUPT and surviving Spouse,) having disposed of the Corn Farm by private contract, will sell by public sale at the residence of the Widow J. J. HAUPT, Rhone, Great Drakenstein,

On MONDAY, TRADE LIST.

The 1st of May next, at 11 o'clock,

THE VALUABLE

FARMING IMPLEMENTS, viz:

4 new American and 7 Cape Ploughs, Harrows, Plough Shares, Yokes, Straps, Riems, 3 teams of nearly new Harness, a pair of Cart Harness, a new Covered Horse Wagon substantially built, 2 two-leaguer, 2 three-leaguer and a Horse Wagon, and what more to complete the cultivation of a Farm.

HORSES.

2 teams (16) well-trained Geldings, the celebrated Saddle Horse Sultan, and 12 Picked Mares.

PIGS.

23, very large, and of excellent breed.

FUSTAGE.

5 Stuckvats and 5 fermenting Tubs, containing each more than 6 leaguers, all nearly new.

WINE AND SPIRITS.

100 leaguers of Wine of the last vintage, and 4 leaguers of Cape Brandy.

FURNITURE, viz:

An 8 day Clock, the best in the Colony, a silver-mounted Bureau, a Mahogany spoon-back Easy Chair; also

SILVER.

A complete Tea Set, consisting of a Tray, Tea, Milk and Sugar Pots, a Slop Bason and Cooler, &c. &c. Also,

CATTLE.

4 teams trained draught Oxen, and a number of young Oxen, 42 breeding Cattle, all of good Fatherland breed, the property of Mr. C. A. HAUPT, Sen., and what further may be offered on the day of Sale.

DANIEL E. P. HAUPT.

Cape Town, April 12, 1848.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Auctioneers.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late Mr HENDRIK FRANCOIS MOLLER, and Surviving Spouse HELENA JOHANNA MEYER.

ALL persons having any Claims against this Estate, from what nature soever arising, are requested to send in the same to the Office of Mr. H. A. ZINN, Tulbagh, within 3 months from this date, and those indebted to the same, to pay their debts within the same period.

Widow H. F. MOLLER, born MEYER,

Testamentary Executrix.

Tulbagh, 10th April 1848.

BEAUFORT DIVISION.

Election of Commissioners of the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner for the Beaufort Division pursuant to the 29th and 35th Sections of the Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all Owners of Immoveable Property in the Beaufort Division (the Municipality of Beaufort included) valued at £50 or upwards, to meet at the Public Offices at Beaufort, on TUESDAY, the 25th April next, at 11 o'clock in the Forenoon, for the purpose of electing four persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads for the Beaufort Division for the next succeeding three years.

And further, according to the 37th Section of the said Ordinance, immediately after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as therein prescribed to supply casual Vacancies in the Office of Members.

Civil Commissioner's Office,

Beaufort, 24th March 1848.

J. J. MEINTJES,

Civil Commissioner.

Office of the Board of Public Roads for the
Cape Division, 12th March 1848.

TENDERS will be received by the undersigned at the Civil Commissioner's Office, until MONDAY, the 1st May next, at 11 o'clock A.M., for keeping in repair until the 31st December next, the undermentioned lines of Road, viz:—

1. From the Bridge over the Liesbeeks River, near the Rondebosch Church, to the top of the line leading to the Camp Ground.

2. From the Three Cups, over D'Urban Bridge, to beyond the entrance of Mr. TOWNSEND'S Property.

Further particulars may be ascertained on application to this Office.

By Order of the Board.

C. J. AURET, Secretary.

Office of the Board of Public Roads for the
Cape Division, 12th April 1848.

TENDERS will be received by the undersigned, at the Civil Commissioner's Office, until MONDAY, the 1st May next, at 11 o'clock A.M., for making the line of Road from the Palen to the Stink River, a distance of about a mile and a half of the same material as the road now making from the Duikor Valley.

Further particulars may be ascertained on application to this Office.

By Order of the Board.

C. J. AURET, Secretary.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List' office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;— Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 14—1845.—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and 34.—1846, printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

COMMISSARIAT.

SEALED TENDERS will be received at this Office until 12 o'clock on MONDAY, the 1st May next from such parties as may be willing to enter into Contract for Landing and Embarking Troops and Stores at East London, Buffalo Mouth, and at Waterloo Bay, respectively, during the period ending 31st March 1849.

The Tenders to state the rates for Troops, &c., with their Arms, Accoutrements, and Knapsacks, at per Man.

Women, each,

Children from 5 to 14 years, .. do.

Above 14 to be considered Adults, and no charge for children below 5 years.

Horses, at each,

Mules, do.

Baggage and Stores, per ton.

The Commissariat Supplies according to the Departmental Tariff and Scale.

For a Surf Boat, per diem,

„ Whale Boat, do.

„ Surf Boat, } To and from ship at { per trip.

„ Whale, } any part of Anchorage, {

And as an Establishment of Surf Boats and Whale Boats has been formed by the Department at each of these Ports, which it is proposed shall be transferred to the Parties whose Tenders may be the most advantageous, and thus afford them the means for immediately commencing the service, the Tenders are to include their Offers for the Boats and Gear,—or their guarantee to take them over at a fair valuation, without which no Tender will be attended to.

Any further particulars may be known on application at this Office, or at the Commissariat Office at East London and Waterloo Bay.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in Duplicate (copies of which may be had at the above mentioned Offices) binding the parties under penalty well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

Commissariat Office, Cape Town,

8th March 1848.

CHAS. PALMER, Com. Gen.

NOTICE.

THE Undersigned having become the purchasers of the whole of the well assorted and valuable STOCK OF MERCHANDISE, belonging to the BEAUFORT GRAZING COMPANY, beg to notify to the Public, that they intend carrying on Business as WHOLESALE and RETAIL DEALERS in all description of MERCHANDISE, at No. 11, DONKIN-STREET, BEAUFORT, with Branch Establishments at the New Villages of Victoria, Nicuveltdt, and Prince Albert, Zwartberg.

The advantageous arrangements made for the direct importation from England and the Continent of all kinds of Manufactures, suited to the wants of the Country, will enable them to supply Customers at greatly reduced rates.

The Business will also include that of GENERAL COMMISSION AGENTS for the Sale or Purchase of Fixed Property and other Effects, Collection of Debts, &c. &c.

LIVE STOCK accepted in exchange for Goods, and all descriptions of Colonial Produce bought for Cash, or taken in Barter for Merchandise.

Liberal Advances made on Wool, and other Produce on Consignment for sale to JOHN ROBERT THOMSON Esq., London.

WATSON, TENNANT & Co.

NOTICE TO DEBTORS.

WATSON, TENNANT & Co., having purchased all outstanding Debts and Notes of Hand owing to the Beaufort Grazing Company (contracted through Mr. THOMAS TENNANT, as managing partner) have to request that the same be paid over to them with as little delay as possible.

SOUTH AFRICAN

George District Turf Club Races

WILL be held on the George Town Race Course, on the First TUESDAY in May, and following day.

FIRST DAY.

DISTRICT TURF CLUB PURSE, of £40.—open to all Horses, weight for age, winner of the Montagu Pass opening Purse, to carry 7 lbs. extra, winner of the George Town Cup, to carry 7 lbs. extra, winners on the Swellendam and Green Point Courses, 7 lbs. extra, entrance £2—four entrances required.—two mile heats.

The TRIAL STAKES, £20, for Horses bred in th District. Weight for age. Entrance, £1 10. Four entrances required. One mile and a half heats.

PONEY RACE. £7 10. Open to all Ponies, 14 hands or under.—One heat.—One mile and a half. Entrance, 10s. Four entrances required. Catch weight. The winner to be sold for £15, if claimed in the usual way.

A POLE RACE.—Quarter of a mile round a Pole and back. Entrance, £1, with £5 added, Gentlemen riders.

SECOND DAY.

THE LADIES PURSE, of £15,—open to all Horses, weight for age 1½ mile heats.

Winner of a Race on the previous day, to carry 10 lbs. extra,—entrance £1,—four entrances required, 1½ mile heats.

BEATEN HANDICAP, £20.—weights fixed by the Stewards, 1½ mile heats,—entrance £1 10s.—four entrances required.

HACK RACE.—£10. Catch weight. The winner to be sold for £20, if claimed in the usual way. Entrance, 15s. Four entrances required.

Weights for Age as under.

2 years old, "Feather."	
3 ..	91 lbs. Dutch.
4 ..	115 .. do.
5 ..	124 .. do.
6 ..	130 .. do.
Aged,	133 .. do.

No Horse to be ridden without a Saddle. Riders to be in Jockey Caps and Jackets. All disputes to be settled by the Stewards.

The Winner of each Purse, with the exception of the Hack and Poney, to pay £1 towards the expenses of the Course.

Capt. ALLEN,
JOHN SUTHERLAND, Esq. }
HENRY DUMBLETON, Esq. } Stewards.
JOHN HASWELL, Esq. }
A. A. BATHGATE, Esq. }
ANDW. CARSON, Sec.

BOOT & SHOE WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

J. J. VAN POOLRIE

HAS on Sale an assortment of London made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO, English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webbs, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS on the Trade, &c.

SEE SUPPLEMENT.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS under and by virtue of the Provisions of an Ordinance No. 6, of 1837, the Governor of the Colony is authorised, by and with the advice of the Executive Council, to establish Markets and provide Regulations for the same, in Villages or other places not being Municipalities; and whereas certain Market Regulations, framed and adopted by the Inhabitants of Alice in the Division of Victoria, have been submitted to me, and which Regulations were amended, approved, and adopted by me on the 6th Instant, by and with the advice of the Executive Council:

Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that a Market is established in the Village of Alice; and that I have directed the Regulations of the said Market, so amended, approved, and adopted, to be published in the *Government Gazette* in the usual manner.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand, and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, Cape of Good Hope, this 19th Day of April 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Market Regulations for Alice in the Division of Victoria.

1. A market for the sale of all articles of produce, live stock, and cattle shall be held at Alice on every day of the year excepting Sundays, Christmas Day, New Year's Day and Good Friday, at such place as shall be fixed upon by the civil commissioner.
2. The market shall be under the superintendence of a market master who shall be appointed by the civil commissioner, and it shall be competent for the civil commissioner to dismiss such market master for misconduct, and to appoint some other person to such office.
3. The market master before entering upon his office shall be required to give good and sufficient security for the proper discharge of his duties, and for the due payment of all monies passing through his hands as market master.
4. The market master shall be provided with the necessary books, stationery and office furniture, and also with standard weights and measures, to regulate purchases made on the market. He shall keep a correct and true account of all articles passing the market, stating the name of the owner of the goods, the quantity of each description of article brought on the market, the price the same was sold at, the name of the purchaser, the total amount of such goods, the date of sale and the percentage paid thereon. He shall also keep a correct register of all wagons passing the market, and which account and register he shall produce to the civil commissioner whenever required so to do.
5. The market shall commence at nine o'clock in the morning during the year.
6. All sales on the market shall be for cash, unless the seller at the time shall declare that the same shall be sold at a credit the terms and conditions of which he shall then fix, but the market master shall not be responsible to the seller, or guarantee the payment of the amount in such case.
7. If a dispute arise between any bidders, the lot shall be put up again, and no bid shall be taken after the word "gone" has been uttered by the market master.
8. All articles of produce or stock shall be put up by the market master in such quantities or lots as the seller shall direct, and should the prices offered not be considered sufficient by the seller, he shall be at liberty to withdraw such articles of produce or stock from the market, and dispose of them in any other manner he may think proper, either by putting them up at any other time on the market or selling them elsewhere.
9. The seller shall be bound to deliver the articles sold on the market at the houses or stores of the purchasers, provided the same be situated within the town of Alice, and provided also that the seller shall not be compelled to deliver any article or articles the price or value of which do not exceed Ten Shillings Sterling, the delivery of which shall be deemed to have taken place at the time the same was knocked down by the market master.
10. The seller shall be provided by the market master with a sale note, stating the quantity or weight of the articles to be delivered to each separate purchaser, and their names and places of abode, which sale note shall be signed by the purchaser on the articles being delivered to him, and thereafter returned by the seller to the market master.
11. Any seller failing to deliver the articles of produce with the exception aforesaid, or purchaser refusing to receive such articles when tendered to him, or to sign the sale note as in the preceding section mentioned, shall

be liable to a fine not exceeding Five Pounds Sterling.

12. All purchasers shall pay to the market master, on or before two o'clock in the afternoon of the day on which the purchase has been made, the full amount of the purchases made by him with the percentage payable thereon, and if the same be not then paid, he shall be liable to a fine not exceeding Five Pounds Sterling, and shall further be liable to all costs, charges and damages, which may be sustained or incurred by the seller, in consequence of the non-payment of the amount due by such purchasers.

13. The market master shall have the right at any subsequent sale to demand from any party who has made default in the payment of any amount due by him for purchases on the market, to lodge with him the amount of the probable sum of the intended purchase before receiving his bid.

14. The market master shall be responsible to the seller for all articles sold for cash, and shall pay the whole amount thereof, after deducting the percentage hereinafter mentioned, to the seller before three o'clock in the afternoon of the day on which the articles of produce, stock, &c., were sold.

15. The market master at the time of paying the seller the amount due to him shall at the same time deliver to him an account showing the exact quantity of each separate article of produce, &c. sold, the purchaser thereof, the price at which the same was sold, and the amount due upon each to the seller, and also the percentage charged upon the whole amount.

16. The market master shall demand and receive from the several parties hereinafter mentioned the following schedule of fees and percentage, the whole of which amount, without any deduction whatever, shall be paid over to the civil commissioner of the division on the last day of each week, and shall monthly render accounts in triplicate, according to such form or forms as such civil commissioner shall prescribe, of the whole of the sums so received by him, and verify the same by declaration.

On all sales effected on the market a percentage at and after the rate of one per cent. in the pound sterling shall be charged to the seller, and a percentage at and after the rate of one per cent. in the pound sterling shall be charged to the purchaser.

Provided that no such percentage shall be charged to either party upon the sale of any vegetables, fruit or fish, the price or value of which do not exceed one pound sterling.

17. All articles of produce requiring weighing or measuring shall be weighed or measured by the market master in the presence of the seller and purchaser or their respective agents, should they wish to be present, but the weight or quantity ascertained by the market master and certified by him shall be deemed conclusive upon all parties.

18. The market master shall not be allowed to purchase any articles on the market, either on his own account or on commission, except such articles as he may require *bona fide* for his own consumption.

19. The civil commissioner shall assign to the market master the amount of salary to be received by him, and the same from time to time to alter, increase, or diminish as the circumstances of the funds to be raised will admit of, and to provide the scales, weights and other things necessary and proper for the service of such market.

20. All fines recovered under these regulations shall be recovered by summary process before the court of the resident magistrate at Alice, and shall be paid over to the civil commissioner and applied with the overplus of any percentages, &c., to the improvement of the streets, water courses, &c., at Alice.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th April 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint GEORGE MONTAGU, Esquire, Acting Second Assistant Surveyor General of this Colony, to be one of the Members of the Land Board.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 13th April, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint GEORGE MONTAGU, Esquire, to be Acting Second Assistant Surveyor General of this Colony, until Her Majesty's pleasure can be ascertained. The appointment to take effect from this date.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th April 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint DANIEL JACOB CLOETE, Esquire, to be High-Sheriff of the Colony, in the room of JOHN STEUART, Esquire, until Her Majesty's pleasure can be ascertained.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH.

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by the 4th Section of the Ordinance No. 8, bearing date 22nd day of November 1843, and intituled "An Ordinance for improving the Public Roads of the Colony," it is enacted that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony to declare, by Proclamation to be by him, from time to time, issued, what particular Roads shall be deemed, and taken to be, Main Roads, for the purposes of the said Ordinance; and whereas it is expedient that the Road from the North Convict Station Montagu Pass, round the Kleinberg into Langekloof, be declared to be a Main Road under the provisions of the said Ordinance, that is to say, the Road commencing at the North Convict Station Montagu Pass, and lying from thence to the level ground Eastward of Roeloff Campher, Junr's house, about midway between the present Road and the river which runs from the North Convict Station by Roeloff Campher's Junr, and round the base of the Kleinberg, a little below the water sluic, entering the Longkloof about 100 yards on the right of the house of Roeloff Campher, Junr.

Now therefore, I do hereby declare and proclaim, that the said Road described as above, is a Main Road for the purposes of the said Ordinance.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 19th day of April 1848

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th April 1848.

WHEREAS several applications have been addressed to His Excellency the Administrator of the Government, praying that the sale of the sub-divisions of Settlers' Locations, advertised by Government Notice of the 23rd February last, to take effect at Graham's Town on the 15th instant, may be suspended;—And whereas His Excellency has thought proper to accede to their request: The sale of the said sub-divisions is hereby postponed, and the parties concerned are called upon by this notice to file their respective claims for these sub-divisions with sufficient documentary proofs, so as to enable the Land Board to recommend titles to be issued to them, within six weeks from the date of this notice, in the office of the Honorable the Secretary to Government, in default of which, it is hereby declared and notified, that the sale of the said sub-divisions, or such of them regarding which sufficient documentary proofs shall not have been produced, as above-mentioned, will be carried into effect in accordance with the Government Notice of the 23rd February last, above alluded to, and that such sale will be holden on Saturday, the 20th day of May next, at Graham's Town, in front of the office of the Civil Commissioner, and under his superintendence.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th April 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint JOHN STEUART, Esquire, to be Master of the Supreme Court, in the room of CLERKE BURTON, Esquire, deceased, until Her Majesty's pleasure can be ascertained.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

THESE are to certify, that Mr. CHARLES KEKEWICH is permitted to act as a Sworn Translator in the English and Dutch languages.
Colonial Office, Cape Town, Cape of Good Hope,
31st March 1848.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
19th April 1848.

WITH reference to the Proclamation of the 16th February 1848, making known that certain extents of unappropriated Crown Lands in the Cape, Stellenbosch, Worcester, and Swellendam Divisions, described in the List or Schedule annexed to the said Proclamation, would be offered for Sale by Public Auction on the 15th instant, in front of the Commercial Exchange in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned—Notice is hereby given, that the said Lands having been put up for Sale, accordingly, the following has been the result, namely,—

CAPE DIVISION.

No.	Extent.	Upset Price per Acre.	Sold for per Acre.
	Mor. Rds. Ft.	£. s. d.	£. s. d.
499	31 0 0	0 10 0	0 10 0
499	15 463 142	0 2 0	0 2 0
500	11 364 0	0 2 0	0 2 0
501	0 47 18	2 0 0	1030 0 0

STELLENBOSCH.

502	11 576 0	0 10 0	1 1 3
503	0 58 0	501 0 0	301 0 0
504	0 368 36	5 0 0	8 0 0
505	7 249 50	12 2 0	12 8 0
506	108 310 0	0 4 0	Not sold.
507	192 570 0	0 4 0	Do.
508	117 555 0	0 4 0	Do.
509	135 582 0	0 4 0	Do.

WORCESTER.

510	83 502 0	0 2 0	0 2 6
-----	----------	-------	-------

SWELLENDAM.

511	2880 277 0	0 2 0	0 2 0
512	3538 269 0	0 2 0	Not sold.
513	562 0 0	0 2 0	0 5 8
514	897 0 0	0 2 0	0 2 2
515	463 363 0	0 2 0	Not sold.
516	1238 0 0	0 2 0	Do.
517	956 0 0	0 2 0	Do.
518	1167 0 0	0 2 0	Do.

And it is hereby further notified, that such of the above-mentioned Lands as are stated to have remained unsold, will not for the present be again offered for Sale by Auction, but will be disposed of by private Sale, upon application to the Surveyor-General, at the price per Acre there stated, and upon the same condition in regard to payment as if sold by public auction, namely, 10 per cent. on the day of purchase, and the balance, with the Surveying Expenses, within One Calendar Month from that day.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
18th March, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint GEORGE MARSH Esquire, to be Resident Magistrate of the District of Mossel Bay, until Her Majesty's pleasure can be ascertained.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
April 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by the 1st Section of Ordinance No. 27, of 1847, to appoint the undermentioned persons to be Chief Constables of Districts for the purposes in the said Ordinance mentioned and set forth, namely:—

Mr. JOHN IRISH, for the district of Caledon.
Mr. ALBERTUS JOHANNES JACOBUS FROSKIE, for the District of Cradock.
Mr. ARCHIBALD HOPE, for the District of Port Elizabeth.
Mr. GEORGE FORSTER, for the District of Clanwilliam.
Mr. THOMAS PRINCE, for the District of Worcester.
Mr. G. M. DENNES, for the District of Swellendam.
Mr. ROBERT GUNN, for the District of Uitenhage.
Mr. ADAM CAIRUS, for the District of Malinesbury.
By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CALEDON.

THE following Licence was issued from this Office, on the 29th ult., to expire 28th March, 1849.
JOH. VAN BLOMMESTEIN,
Distributor of Stamps.
Stamp Office, 10th April, 1848.
Baker's Licence.
Hendrik Johannes Uys, Village of Caledon.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
17th April, 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Administrator of the Government has been pleased to permit Mr. HENRY DIEDERICH JENCKEN to practise as a Notary Public in this Colony.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
19th April 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint GEORGE MARSH, Esq., to be a Justice of the Peace for the District of Mossel Bay, and JOHN BLAKE, Esq., to be a Justice of the Peace for the District of Albert.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
19th April 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Administrator of the Government has been pleased, with reference to the Government Notice of the 15th March 1844, to appoint JOHN STEUART, Esq., Master of the Supreme Court, to be one of the Commissioners for examining the Protocols and Registers of the Notaries Public resident and practising in Cape Town, and the District thereof, in the room of CLERKE BURTON, Esq.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
19th April 1848.

IT is hereby notified that Mr. ROBERT NICOLAAS ALING, having undergone the necessary examination in the Surveyor General's Office, and given the security required by the Government Advertisement of the 24th February 1836, is authorised to practice as a Land Surveyor, and to act as such on behalf of Government.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town, 18th April 1848.

WITH reference to the notice inserted in the Government Gazette of the 24th of February last, announcing the arrival of the Right Reverend the Lord Bishop of Cape Town in this Colony,—His Excellency the Administrator of Government directs it to be notified that all communications connected with the Ecclesiastical and secular affairs of the Church of England in this Colony, and which have heretofore been made to the Government, are in future to be addressed to his Lordship.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GRAAFF-REINET DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner for the Division of Graaff-Reinet, pursuant to the 29th and 35th sections of Ordinance No. 8, of 1843, hereby calls upon all the Owners of Immoveable Property, in the said Division (the Municipality of Graaff-Reinet included) valued at Fifty Pounds Sterling, or upwards, to meet at his Office in Graaff-Reinet, on SATURDAY, the 27th of MAY next, at 12 o'clock at noon, for the purpose of electing four persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads for the Division of Graaff-Reinet, for the succeeding three years. And further, according to the 37th section of the said Ordinance, immediately after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as therein prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.

W. C. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 7th April, 1848.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Somerset will hold a Court at Somerset on Monday, the 8th day of May next, for the purpose of determining the question of granting a Certificate to JOSHUA JOSEPH NORDEN, to obtain a Retail Wine and Spirit Licence for the Erf No. 4, Charles-street, Somerset, Liquors to be consumed or not upon the Premises as the purchaser may think fit.
Resident Magistrate's Office, Somerset, 7th April 1848.
JAMES O'REILLY, Act. Resident Magistrate.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive Tenders, post-paid, until MONDAY, the 15th MAY next, at noon, for the supply of provisions for such prisoners as may be detained in the Gaol at Riversdale, from the 1st June to the 31st December, 1848.

The provisions, &c., to consist of Bread, made of Wheat Meal, as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight, fresh Beef, do. do., fresh Mutton, do. do., Rice, do. do., fine Flour, dried Pulse, Beans and Peas, do. do.; Potatoes, Carrots, and Turnips, do. do., white Bread, for the sick, do. do., Milk, at per bottle, Tea, at per lb., brown Sugar, do. do., Sago, do. do., Vinegar, at per bottle, Soap, at per lb., Candles, do. do.

The Contractor for the Meat is to cause the Rice or Flour, Potatoes or Carrots or Turnips to be properly boiled with the Meat, so as to make soup, and proper quantities of Salt and Poterbs are to be added thereto, without any additional charge.

The prices to be stated in Sterling money of each article, and the names of two persons proposed as sureties for the due fulfilment of the Contract.

Further particulars may be known, on application at this Office.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 12th April, 1848.

THE following Licences have been issued from this Office, between the 30th ultimo and this date:—

J. DYASON,
Distributor of Stamps.

Stamp Office, Graaff-Reinet,
6th April, 1848.

Wholesale Wine and Spirit Licences.

For 3 months, to expire 30th June, 1848.

March 31st.—Jan Carel Staal, at No. 5, Noordekanstreet, Graaff-Reinet.

March 31st.—Jacobus Fick, Sen., at No. 4, Market-square, do.

Wholesale Wine and Spirit Licence.

For 1 year, to expire 31st March 1849.

March 31.—Mosenthal Brothers, at No. 15, corner of Caledon-street and Church-square, do.

Hawker's Licence.

To expire 31st December, 1848.

April 5th.—Johan Christoffel Adendorff, of Oliphant's Hoek, Division of Uitenhage.

General Post Office, Cape Town,
16th April 1848.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders for the supply of TEN LARGE and EIGHT SMALL MAIL BAGS, of strong English Leather, will be received by the Hon'ble the Auditor-General until WEDNESDAY, the 3d of MAY next, at 3 o'clock p.m. The Particulars respecting the size of the Bags can be obtained by applying at this Office, and a Sample of the Leather should accompany the Tender.

R. CROZIER,
Postmaster-General.

LIST of Licences issued from this Office, since the date of the last return.

C. C. DE VILLIERS,
Distributor of Stamps.

Distributor of Stamp's Office,
Paarl, 17th day of April 1848.

Retail Shop Licence.

To expire on the 31st December 1848.

John Isaac du Toit, Paarl,
Isaac G. Horak, do.

Auctioneer's Licence.

To expire the 16th April 1849.

Joachim Daniel Haupt, Paarl.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town, will attend at his Office on MONDAY, the 1st MAY 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the undermentioned Applicants.

P. B. BORCHERS,
Resident Magistrate.

Samuel David, Sir Lowry-street,
Edward Carroll, No. 38, Barrack-street.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 19th April 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

To Singapore and China by H.M.S. *Mariner*.
— England, by the *Seymour*, Countess of Durham, and *Indus*.
— St. Helena, by the *Velox*.
— Mauritius, by the *Nautilus*.
— Adelaide, Swan River, and New Zealand, by the *Rival*.
— Van Diemen's Land, and N. S. Wales, via Adelaide by the *Rival*.
— Port Natal, by the *Gem*.

R. CROZIER, Postmaster General.

CITATION BY EDICT.

THE Honorable Sir JOHN WYLDE, Knight, LL.D., Chief Justice, and other the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known:—

Whereas ROBERT ALEXANDER CAMPION, of Cape Town, Merchant, made application to this Honorable Court on the twelfth day of April instant, for an arrest of certain Stores and Premises, situated in this Table Valley in Saint George's-street, also certain two Ervin, with three Wine Stores erected thereon, one of which is now converted into a Dwelling House, situated under the Lion's Rump, in Somerset Road, near the Burial Place in Blok D D, and there Nos. 2 and 3; also a certain Lot of Ground, situated in Cape Town, under the Lion's Rump, near the Burial Ground in Blok D D, being No. 1; and also a certain Piece of Ground, situated in Table Valley, in Hout-street, marked No. 44, in Blok K, being part of No. 5, the property of FORBES STILL, formerly of Cape Town, but now residing in Europe, Merchant, *ad fundandum jurisdictionem* of this Honorable Court, in a certain suit or action to be brought or instituted by the said ROBERT ALEXANDER CAMPION against the said FORBES STILL, for the recovery of the sum of Five Hundred and Eighty-six Pounds, Three Shillings, and Seven Pence Sterling of lawful money, as and for the balance due to him upon and by virtue of a certain Account Current, commencing on the 24th day of April one thousand eight hundred and forty-six, and ending on the seventh day of March one thousand eight hundred and forty-seven, wherein the said ROBERT ALEXANDER CAMPION hath debited the said FORBES STILL with various sums of money lent and advanced, paid, laid out, and expended by him, to and for the use and account of the said FORBES STILL, whilst acting as his Agent in the said Colony, also with Interest and Commissions due and payable to him in respect thereof during the period aforesaid, and wherein the said ROBERT ALEXANDER CAMPION has duly credited the said FORBES STILL with all monies received by him on account during the said period, together with Interest on the said sum of Five Hundred and Eighty-six Pounds, Three Shillings, and Seven Pence, from the said seventh day of March, and costs of suit, or until the said Court should further direct therein. And that upon the return of the said Writ of Arrest to be sued, the Court might be pleased to summon the said FORBES STILL to appear either in person or by proxy, to show cause why he has not paid to the said ROBERT ALEXANDER CAMPION the said sum of Five Hundred and Eighty-six Pounds, three Shillings, and Seven Pence, with Interest and Costs aforesaid, and further to proceed according to Law;—all of which the said Court having taken into consideration granted accordingly.

And whereas on the fourteenth day of April one thousand eight hundred and forty-eight, a Writ of Arrest against the said Landed Property, directed to the Sheriff of the said Colony, or his lawful Deputy, was sued out of the said Court, and the said Sheriff has made a return thereon that he has duly arrested the said Landed Property.

Now, therefore, the Court doth by these presents, summon the said FORBES STILL to appear before the said Court at Cape Town, either in person or by proxy, on the twelfth day of October next, at ten o'clock in the forenoon, to show cause wherefore he hath not paid or satisfied to the said ROBERT ALEXANDER CAMPION the said sum of Five Hundred and Eighty-six Pounds, Three Shillings, and Seven Pence, together with Interest thereon, from the seventh day of March last, and his cost of suit; and at the same time to show cause why the said Landed Property shall not be declared executable for the said Debt, Interest, and Costs.

Thus done and granted in the Supreme Court, at Cape Town, this nineteenth day of April 1848.

T. H. BOWLES,

Registrar of the Supreme Court.

J. BARKER, Plaintiff's Attorney,
No. 55, St. George's-street, Cape Town.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Cape Town, the Twelfth day of April 1848.

In the Insolvent Estate of Johannes Gysbertus Faure,
of Stellenbosch.

WHEREAS on the Second day of June, in the year one thousand eight hundred and forty-seven, the above-mentioned Insolvent Estate was by order of the Hon'ble Mr Justice MCGRAVE, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the Insolvent.

And whereas the Acting Master of the Supreme Court has certified that it has appeared to him on examination of the Proceedings in the above-mentioned Insolvent Estate, that the Certificate of the said Insolvent has been signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against the said Estate;

And whereas application hath this day been made to the Court by motion, to have the Certificate granted to the above Insolvent, allowed in terms of the 117th Section of the Ordinance No. 6, 1843,—

And due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, and none of the Creditors of the said Johannes Gysbertus Faure having shown any objection thereto,—

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES,

Registrar of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of Lieut.-Colonel CHRISTOPHER BIRD. **THE** Creditors in this Estate, who have filed their claims with the Curator, are required to take notice, that a Dividend of fifteen per Cent on the account of their respective claims will be payable on **MONDAY** the 24th Instant at the Office of the Cape of Good Hope Trust and Assurance Company, Heerengracht.

Cape Town, 19th April 1848.

R. W. EATON, Curator.

Master's Office.

NOTICES AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 19th April 1848.

WHEREAS the Estate of
JOHAN CAREL AUGUST FREDRIK REIS,
formerly of Moddergat, in the District of Stellenbosch,
but at present of Cape Town,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Wednesday, the 10th of May next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 17th of May, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

JOHN STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 19th April 1848.

WHEREAS the Estate of
STEPHANUS JOHANNES JACOBUS VAN DER
POEL, of Worcester, Church Clerk,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Worcester, on Saturday, the 13th day of May next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

JOHN STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 19th April 1848.

WHEREAS the Estate of
ANDRIES MENZO HORAK, Junior, of the
Place "Quagga Drift," on Suerwberg, in the Division of
Graaff-Reinet, Trader and Sheep Farmer,
hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graaff-Reinet, the first Meeting to be held on Saturday, the 6th of May next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 13th of May, at 10 o'clock precisely, also for the Proofs of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

JOHN STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 19th April 1848.

WHEREAS the Estates of
WILLIAM CANNELL, of Hill-street, Graham's
Town, Merchant, and

MARIA HEATH, of Graham's Town, Widow,
have been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estates, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, the first Meeting to be held on Wednesday, the 10th of May next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 17th of May, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estates.

JOHN STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 19th April 1848.

WHEREAS the Estate of
JOHN HENRY HEATH, deceased,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts, are not of the value of £75,—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 17th day of May next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts by affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

JOHN STEUART,
Master of the Supreme Court.

List of Uncertificated Insolvents.

Master's Office, Cape Town,
13th April 1848.

WITH reference to the respective Lists of Uncertificated Insolvents, as published in the "Government Gazette," between the 16th February 1844, and 13th January 1848:—Notice is hereby given, that the following have, since the date of the last Advertisement, been removed from, and added to the said Lists respectively.

JOHN STEUART,
Master of the Supreme Court.

LIST No. 1.

Uncertificated Insolvents, in whose Estates the Account and Plan of Distribution have NOT been confirmed. From the List as already published, are to be deducted the following names, by reason of the Accounts and PLANS of DISTRIBUTION having been confirmed since the last publication, namely:—

Ashley, John Henry
Blake, Matthew Gregory, 2d Surrender
Blake, William, 1st Account
Buchinger, Gottlob
Berry, Hermanus Johannes
Cross, John
Cosgrove, Joseph
Callander, James
Deney, Jacob Pieter, G. son
Follett, Henry
Fant, Thomas
Francis, Joseph
Gilkens, Johannes Philipus
Haylett, Susan
Halstead, Richard
Holtman, Christian
Kannemeyer, Johan
Kuchler, Anna Petronella Ulrica,—widow of the late Jan Gerhard Cloete
Louw, Willem Johannes
Murray, Alfred
Marais, Pieter, Jacobus son, deceased, and surviving widow Maria Christina Hertzog
Manielly, de, Andries Georg Hendrik Lamour
Muller, Frans Johannes, 2d Surrender
Nieuwoudt, Gerrit Johannes
Nickerk van, Johannes Jacobus
Parrott, William, 2d Account
Pullen, Tindal
Pitt, Robert, deceased
Roux, le, Jacobus Johannes, Petrus son
Redwood, Thomas, deceased
Shuker, Thomas, deceased
Sandford, George Charles, deceased, 1st Account
Shawe, Anne Daniel, widow of the late Samuel Edward Shawe, 1st Account
Seeman, Johan Ferdinand, 1st Account
Wright, William
Wilmot, Emerentia Johanna, widow of the late George Francis Wilmot, 2d Surrender
Wahl, Johan Coenraad
Webb, William
Whelham, Henry

(The above are transferred to List No. 2)
And from the said list already published, are to be DEDUCTED the following names:—

Holl, Edward, of Cape Town, Tailor,—Release of Estate from Sequestration, dated 13th March 1848.
Faure, Johannes Gysbertus, of Stellenbosch,—Certificate, dated 12th April 1848.

And to the said List No. 1, as already published, are to be ADDED the following names, viz:—

Byl, van der, Andries Christoffel, Senior, of Stellenbosch,—Order of Sequestration dated 13th March 1848.
Brink, Daniel, of Swellendam, Painter,—21st March 1848.
Beil, Ludwig Heinrich, of Kromboom's River, in the Cape Division, Teacher and Professor of Music,—8th April 1848.
Baumgardt, George Dundas, of the Division of Clanwilliam,—12th April 1848.
Bester, Andries Jacobus, And. son, of Riet Valley, in the Cape District,—6th March 1848.
Barnard, Johannes Hendrik, Senior, deceased, 18th March 1848.
Cruywagen, Isaac George James, of Cape Town,—12th April 1848.
Dodds, William, and Edward Robinson King, trading under the name and style of "Dodds, King, & Co.," of Port Elizabeth, Merchants,—17th February 1848.
Graan, van, Ernst Johan Christoffel, of Klaarvooyds Rivier in the District of Swellendam, Shoemaker,—14th March 1848.
Gier, de, Pieter Adriaan, of Cape Town, Apothecary,—13th March 1848.
Hamman, Pieter Eduard, residing near Stellenbosch,—24th February 1848.
Kelly, Michael, of Simon's Town,—18th January 1848.
Lester, Robert, of Cradock, General Agent,—21st February 1848.
Mechau, Johannes Gerhardus, of Stellenbosch,—12th January 1848.
Mangin, Luciana, of Cape Town,—22d February 1848.
Morgendaal, Johan Nicolaas, of Cradock, Blacksmith, 19th February 1848.
Norton, John, Joshua Davis Norden, deceased, and Louis Norton, deceased, heretofore trading at Graham's Town, under the style or firm of "J. D. Norden and Company,"—and at Cape Town, under the style or firm of "John Norton and Company,"—4th March 1848.
Stanley, Francis, and deceased Spouse, of High-street Port, Elizabeth, Goldsmith and Jeweller, (Joint Estate)—9th March 1848.

Schalkwyk van, Gerhardus Theunis, Frans son, of Brakfontyn, in the Cape Division, Farmer.—6th April 1848.
Taylor, Edward Hales, of Cape Town,—18th January 1848.

LIST No. 2.

Uncertificated Insolvents in whose Estates the ACCOUNT and PLAN of DISTRIBUTION have been confirmed. From the list as already published are to be deducted the following names, viz. :—

Ashley, John Henry, of Cape Town,—Certificate dated 12th April 1848.

Hewson, George Berkley, of Simon's Town, Shipping Agent and Merchant,—12th January 1848.

Jurgens, Jan David, J. son, of Cape Town, Gun-maker,—1st February 1848.

Pedder, George Marthinus, Junior, of Cape Town,—12th January 1848.

Redelinghuys, Jacobus Hendrik, of Keesenbosch, the District of Malmesbury,—1st February 1848.

Williams, Henry, of Cape Town, Boot and Shoemaker, 29th February 1848.

And to the said List, as already published, are to be ADDED the following names :—

Ashley, John Henry, of Cape Town, Account Confirmed,—1st February 1848.

Blake, Matthew Gregory, of Simon's Town, 2nd Surrender,—12th January 1848.

Blake, William, of Hillary Farm, in the Division of Uitenhage, Farmer, 1st Account,—29th February 1848.

Buchinger, Gottlob, of Cape Town, Baker,—12th January 1848.

Berry, Hermanus Johannes, of Olijant's Hoek, in the Division of Uitenhage,—29th February 1848.

Cross, John, of High-street, Graham's Town, Baker,—12th January 1848.

Cosgrove, Joseph, formerly of Kuil's River, Division of Stellenbosch, and at present of Kromme River, Division of Uitenhage, Trader,—12th January 1848.

Callander, James,—29th February 1848.

Deneys, Jacob Pieter, G. son,—29th February 1848.

Follett, Henry, of the District of Albany, Sheep Farmer,—12th January 1848.

Fant, Thomas, of the Cape District, Carpenter,—12th January 1848.

Francis, Joseph, of Colesberg, Wagonmaker,—12th January 1848.

Gikens, Johannes Philippus, of Klein Drakenstein,—29th February 1848.

Haylett, Susan, of Cape Town, Licensed Victualler,—12th February 1848.

Halstead, Richard, of Rondebosch, in the Field-Cornetcy of Gamptous River, Division of Uitenhage, Farmer,—29th February 1848.

Holtman, Christian, of Cape Town, Shopkeeper,—1st February 1848.

Kannemeyer, Johan, of Cape Town, Innkeeper,—29th February 1848.

Kuchler, Anna Petronella Ulrica, widow of the late Jan Gerhard Cloete,—29th February 1848.

Louw, Willem Johannes, J. A. son, of Koeberg, in the Cape Division, Farmer,—12th January 1848.

Murray, Alfred, of the Brak River, in the District of Somerset (East) Sheep Farmer,—29th February 1848.

Marais, Pieter, Jacobus son, deceased, and surviving widow Maria Christina Hertzog, of Groot Drakenstein, Wine Farmer, (Joint Estate)—29th February 1848.

Manielly, de, Andries Georg Hendrik Lamour, of Cape Town, Butcher,—7th February 1848.

Muller, Frans Johannes, of Cape Town, 2nd Surrender,—1st February 1848.

Nieuwoudt, Gerrit Johannes, of Klein Drakenstein, Division of Stellenbosch, District of the Paarl,—1st February 1848.

Niekerk, van, Johannes Jacobus, of Cape Town, Wagonmaker,—1st February 1848.

Parrott, William, of Fort Beaufort, in the Division of Albany, Surgeon, 2nd Account,—29th February 1848.

Pullen, Tindal, of Ado Hill, Division of Uitenhage,—29th February 1848.

Pitt, Robert, deceased,—29th February 1848.

Roux, le, Jacobus Johannes, Petrus son, of Groot Drakenstein, Division of Stellenbosch, Wine Grower,—29th February 1848.

Redwood, Thomas, late of Simon's Town, deceased,—12th January 1848.

Shaker, Thomas, deceased,—12th January 1848.

Sandford, George Charles, deceased, 1st Account,—1st February 1848.

Shawe, Anne Daniel, widow of the late Samuel Edw. Shawe, 1st Account,—29th February 1848.

Seeman, John Ferdinand, of Wynberg, 1st Account,—12th January 1848.

Wright, William, of Cape Town, Master Builder,—12th January 1848.

Wilnot, Emerentia Johanna, widow of the late George Francis Wilnot, 2nd Surrender,—12th January 1848.

Wahl, Johan Coenraad, of the Paarl,—12th January 1848.

Webb, William, of High-street, Graham's Town,—12th January 1848.

Whelham, Henry, of Sir Lowry-street, Cape Town,—1st February 1848.

JOHN STEUART,

Master of the Supreme Court.

POUND NOTICE.

IN the Pound at this place is confined a Light Brown (Reebok Vahl) COW, and do. Calf, both without marks. Unless released before the 92th instant, they will be publicly sold on that day at Malagas Kraal.

Grande River, Swellendam, 12th April, 1848.

J. N. UYS, Poundmaster.

Notices of Insolvency, &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of PIETER ADRIAAN DE GIER, of Cape Town, Apothecary.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the undersigned have been duly elected to, and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday the 31st of May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the first undersigned, on or before the 15th May next, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, 19th April 1848.

J. G. STEYTLER, G. son, } Joint
J. T. POCOCK, } Trustees.

NOTICE.

In the Matter of the Insolvent Estate of DANIEL MAHONY, of Cradock, Master Builder.

NOTICE is hereby given, that a Special Meeting of Creditors in the above Estate, will be held before the Resident Magistrate at his Office, at Graham's Town, on WEDNESDAY, the 31st day of May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of enabling the Insolvent to make an offer of Composition to his Creditors.

April 19th, 1848.

For the Trustees,

J. ALFRED MERRINGTON,
Attorney.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of RYNIER CHRISTIAAN HOETS, of Cape Town.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with its Vouchers, will lie for inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of 28 days from Wednesday the 26th Instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to Confirm the same and Order the Distribution thereof.

Cape Town, 20th April 1848.

P. G. WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, G. s. } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS

In the Insolvent Estate of Pieter Eduard Hamman, of the District of Stellenbosch, Wine Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in Cape Town, on Wednesday, the 31st May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required pay the same at the Office of the Board of Executors, Insolvent Branch, S. A. Bank Buildings, on or before the 31st May next, or proceedings will be instituted against them.

F. G. WATERMEYER, } Joint
P. A. BRAND, } Trustees.
Cape Town, 20th April 1848.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Joint Estate of Beatrix Olivier, deceased, and surviving Husband Willem Meyburgh, Albert's son, of Beaufort.

THE undersigned appointed Executors Testamentary call upon all Persons having any Claims on the above Estate, and those indebted to the same are required to furnish the particulars thereof to Gerrit Jacobus Meyburgh, Willem's son, at the place Biyde Vooruitzicht, Nieuweveld, within two months from this date.

W. MEYBURGH, A. son,
H. MEYBURGH,
G. J. MEYBURGH, W. son,
B. MULLER,
C. IMMELMAN,
J. J. DU TOIT,
Beaufort, 19th April 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of CILICIA MAGDALENA VORSTER, Widow of the late STEPHANUS MEINTJES, of Grand-Reinet.

ALL Persons having any claims against the above Estate, are requested to send in the same with proper Vouchers, within six weeks from this date; and those indebted to the said Estate, to pay their debts within the same period.

20th April 1848.

JACOBUS JOHANNES MEINTJES, } Executors
STEPHANUS JACOBUS MEINTJES, } Testament.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Clerk Burton, Esq.

ALL Persons having any Claims against this Estate, from what nature soever arising, are requested to send in the same to the office of Messrs. J. and H. REID, Attorneys, Cape Town, within six weeks, from the date hereof, and all those indebted to the said Estate, are requested to pay such debts within the same period.

CATHERINE E. BURTON,

Executrix Testamentary.

Cape Town, 19th April, 1848.

NOTICE.

In the Intestate Estate of Aletta Elizabeth Barnard, deceased.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open for inspection of all concerned, at the Office of the Undersigned for the term of one month from this date.

George Town, 10th April 1848.

F. A. SWEMMER,

Executor Dative.

Cape Town Municipality.

ELECTION OF COMMISSIONERS

THE Resident Magistrate for Cape Town, pursuant to Section 33 of Ordinance No. 1 of 1840, hereby calls upon the Resident Householders to meet at the Town House in Cape Town, each for his District, as affixed at the Town House respectively, on the day and at the hours hereinafter mentioned, viz. :—

On MONDAY, the 24th APRIL, 1848,

At 10 o'clock a.m. for District Nos. 1, 2, and 3
" 11 " " " " " 4, 5, " 6
" 12 " noon, " " " 7, 8, " 9
" 1 " p.m. " " " 10, 11, " 12

In order to elect for each and every District respectively One Commissioner, duly qualified, as prescribed in the 10th Section, and in the manner directed by the 11th Section of the said Ordinance, No. 1, 1840.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 29th March 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

Castle Bridge.

NOTICE is hereby given that in order to enable the Municipality to effect certain necessary alterations to the Bridge crossing the Keizersgracht and in a line with the Capel Ditch, it has been determined to stop that part of the Main Thoroughfare, until such alterations shall be completed. And in order to lessen the inconvenience which this measure must for a time occasion, the Commissioners have directed the necessary repairs to the Caledon Street and Imhof road, so as to enable parties coming into or going out of Town to proceed by either of the last mentioned thoroughfares.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Town House, April 5, 1848.

MEETING OF

LANDOWNERS,

WITHIN THE MUNICIPALITY OF CAPE TOWN.

A REQUISITION signed by One Hundred and Forty-five Landowners, having been forwarded to the Board of Commissioners, requesting that a Meeting of Landowners within the Municipality of Cape Town, may be convened in the Town Hall, for the purpose of taking into consideration the expediency of the present Road Ordinance being re-enacted, in as far as the Cape Town Municipality is concerned :—

Notice is hereby given, that a Meeting of such Landowners within the Municipality of Cape Town, will be holden in the Town Hall on MONDAY, the 8th MAY NEXT, at 11 o'clock in the Morning, for the purpose as abovementioned.

By Order of the Board of Commissioners for the Municipality of Cape Town.

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town Hall, City of Cape Town,
15th April 1848.

Office of the Board of Public Roads for the
Division of Stellenbosch, 12th of April 1848.

NOTICE.

THE following Tenders will be received at the Office of the Undersigned until TUESDAY, the 2nd May next, at 11 o'clock A.M. :—

1. For the lease of the old Toll House, in the French Hoek Pass, at present occupied by Mr. W. HALL, with the lands belonging thereto, until the 31st December next.

2. For the repairs of the French Hoek Pass, until the above period. The particulars may be ascertained at this Office, and two Sureties will be required for the due performance of the Contracts, who must also sign the Tenders.

O. M. BERGH, Secretary.

DEED, at Plumstead, in the District of Wynberg
Mr. G. R. ANDERSON, late from England, 5, Upper Charles-street, Parliament-street.

TRADE LIST.

For London,
Calling at St. HELENA.

THE fast-sailing Barque "MERCURY,"
Capt. SNELLING, daily expected from
Mauritius, will, on the discharge of her Inward Cargo,
load for the above ports.
For Freight or Passage, apply to
JOHN SNOOKE, Strand-street.

INSIDE SALE. THIS MORNING, (Thursday) 20th Instant,

MR. R. J. JONES will hold an Inside Sale at his
Rooms, of
Rich Velvet and Cachemir Cloaks,
Silk, Satin, and Cachemir Mantillas,
Gros de Naples and Washing Silks,
French Merinos,
Orleans, plain and figured,
Silk Velvets, black and colored,
Chilly Dresses,
Plaids,
Shawls, in Wool and De Laine,
Real French Stays,
Ladies' Berlin Wool Caps and Comforters,
Children's Knitted Woollen Cloaks,
Laces, &c. &c.

WITH A VARIETY OF OTHER
FANCY GOODS,
Too numerous to mention.

INSIDE SALE

OF New Goods, Ex "DEVONSHIRE,"

MESSRS. GEORGE GREIG & Co. will hold an
Inside Sale at Messrs. BLORE & BARTMAN'S,
On Tuesday morning next.

THE 25TH INSTANT,
of a variety of NEW GOODS, ex "Devonshire," viz:—
Tussore Chamelon Dresses,
Rich Cachemire ditto,
Chintz ditto,
Wool Checks,
Saxony Cloths,
Figured Orleans,
Coburgs,
Children's Dresses,
Silk and Satin Neck Ties,
French Wool Cloaks and Mantlets,
Dress and Mourning Caps,
Flowers,
Goffered and Silk Blonds,
Shawls, in plaids and fancy style,
And numerous other Goods.

REGD Vendue Notes dated 1st May.
The above Goods will not be for Private Sale.

Wreck "Barrys."

A Public Sale will be held on **TUESDAY**, the 2nd
MAY next, on the beach at "Struys Bay," on
account of whom it may concern, of the **HULL, MASTS,**
YARDS, RIGGING, STORES, &c. of the wrecked
Schooner "BARRYS," as she now lies on the beach
between "Struys Bay," and "Honing Nest River" in
the District of Swellendam.

ALSO,
such part of her CARGO as may be found more
or less damaged by salt water,—which consists of—
245 Bales WOOL, including the Clips of Messrs.
D. G. VAN BREDA, and Messrs. RITZ,
BRED & Co.,

200 Muids CAPE WHEAT,
100 " SALT,
2420 SHEEP & GOAT SKINS,
3 Tons JAPAN WOOD.
Struys Bay, 12th April, 1848.

1300 FAT SHEEP. 100 do. OXEN,

WITHOUT RESERVE.

ON FRIDAY, the 5th May, will be sold, at the Place
of Mr. BEYERS, Stickland, the above number of
CATTLE, brought from the Interior by Mr. CHRISTIAN
BRYNS, for account of

VAN DER BYL & Co.
J. WEGE, Vendue Administrator.

LOST.

A CHECK of £52. 5. 0.—dated 17th April 1848,—
drawn by O. J. TRUTER, Esq. in favor of Messrs.
REDELINGHYS & WESSHIS or Bearer. Whoever returns
the same to the Undersigned shall be rewarded.

Cape Town, 19th April 1848.

S. J. DE KOCK, S. son.

WITHOUT RESERVE. Day & Martin's Blacking.

MR. R. J. JONES will sell, on the Parade, on
SATURDAY MORNING NEXT,
A few Casks Day & Martin's Blacking.
Remainder of a Consignment per "DEVONSHIRE."

New Goods, PER "DEVONSHIRE."

HENRY RUDD & Co.

ARE now landing from the "Devonshire," an Invest-
ment of **BRITISH MANUFACTURES**, consisting
of:—

Black and white Prints,	Cloth Tunic Suits,
Winter Vestings,	Tweed and Cassinette do.
Roll Jaconets,	Woollen Plaid Vests,
Fancy Tweed Trowsers,	Moleskin Skirted Jackets,
Beaver and Doeskin Cloths,	Cable and Constitution do.
Black Cloth Paletots,	Drab Pilot do.
Fancy Doe Trowsers,	Shooting Coats and Paletots,
Drab Moleskins,	Welch Flannels,
Black Alpaccas,	Cotton Blankets,
Bafas, Punjums & Shirtings	Linen Ducks, &c. &c.

VOERCHITZ (new styles.)

A VARIETY OF FANCY GOODS, viz:—

Artificial Flowers,	Ladies' Fancy Silk Ties,
Velvet Neck do.	Checked and Fancy Bandannas.
Printed Corahs, Thread and Silk Purses,	Coloured and Mourning Brides,
Black and Fancy Crape Binding,	Egyptian Edging, French Tulle,
Appliqué Lace Falls,	Chantilly Falls, Fancy Neck Ties,
Do. Veils, Brussels Lace,	Dress Caps, Cap Fronts,
Prepared Whalebone, Reel Cotton,	French Cambric Caps, Goffered and Paris Blonde,
Valenciennes and Edging Lace, Dunstable Bonnets,	Yellow Soap,
Sweetmilk Cheese,	Mixed Paints,
Pickles and Sauces,	Yellow do.
Copal Varnish,	Green do.
Raw and Boiled Linseed Oil,	Prussian Blue,
Dutch Tinder Boxes,	Emerald Green,
&c. &c. &c.	Chrome Rellow,

21, St. George's street.

New Goods.

VENNING, BUSK, & Co.

Per DEVONSHIRE.

HAVE RECEIVED an INVESTMENT of GOODS
suited to the Season, comprising—
Drab FLUSHINGS and PILOT CLOTHS,
Blue Do. and BEAVERS,
MOLESKINS and CORDUOYS,
BLANKETS,
WAGON CANVAS and SAILCLOTH,
FLANNELS and BAIZE,
Black ALPACCAS, fine and extra fine,
Colored Checked do.
Men's White KID, CASHMERE, and CLOTH
GLOVES.

Ladies' SILK do.

BROOK'S REEL COTTONS.

4-4 and 6-4 Black CRAPE.

SOLDIERS' GREAT COATS,

CAMLET CLOAKS.

FURNITURE CHECKS,

&c. &c. &c.

VENNING, BUSK, & Co.

Patent Sperm Candles.

THE Undersigned have received, per "DEVONSHIRE,"
a small supply of the above CANDLES, for Sale.
VENNING, BUSK, & Co.

Caper or Knopjes Tea.

FOR SALE, FRESH DIRECT TEAS, in large and
small Boxes.

Also, China Preserved Ginger
VENNING, BUSK, & Co.

WILLIAM MOAG

HAS just unpacked one Case of Rich SATIN BON-
NETS, all Shades, neatly trimmed, at 10s. each;
also, one Case Children's Fine DUNSTABLE BON-
NETS; together with a large and varied Assortment of
CHEAP GOODS. Gent's HATS, all Prices.

No. 15, STRAND-STREET.

N.B. Country Shopkeepers liberally dealt with.

Notice.

THE following Shares in the "Protecteur Fire and
Life Assurance Company," viz:—Nos. 1997 and 1998,
in favor of the Undersigned, having been lost, a Reward
will be given to the person who returns the same to the
Undersigned at his place at D'Urban.

M. L. NEETHLING, Sec.

Prince, Collison, & Co.

Have received per "Devonshire,"
the following

FRESH GOODS:

BLEACHED CANVAS and Ducks
VOERCHITS, 36 inch, Gingham, 40 inch
FINE BROAD CLOTH, in black, blue, brown, olive,
black Cassimeres, Waiscoatings
PRINTED MOLESKINS, Elastic and Diagonal Cord,
Satin Stripe, Tweed, &c.
GREEN BAIZE, blue and drab Pilot Cloth
HOLLAND and Rough Browns
COTTON and Woollen Blankets
DAMASK CLOTHS, Cotton Damask and Cotton Covers
CASHMERE and Chintz Dresses, Silk Fancy Ties,
Boas, Muslin Handkerchiefs, Bullion Fringe,
Head Silk
BLUCHER and Clarence Boots, French Clogs, Navy
Velvets and Fancy Caps, Florentine and Light
Striped Shirts, Hair Cord, Cravats and Hand-
kerchiefs, &c.
CHILDREN'S Worsteds Socks, black and white Hose,
India Rubber Braces, black Pins
DOESKIN and Beaver Paletots, Codrington and Shoot-
ing Coats of a superior quality and finish, Doeskin
Trowsers, Satin, Silk and Toilett Vest, and a
great variety of other Slops, suitable for the
Country
PEPPERMINT LOZENGES

SPLENDID

Winter Investment.

To Town & Country Dealers:

HAMILTON ROSS & Co.

ARE now landing ex Devonshire, a large Investment
of Seasonable Manufactures. They comprise,—
Drab, Black and Blue Moleskins and Cords,
Dark and Fancy Doeskins and Tweeds.
Black and Drab Cassimeres,
Black, Blue and Drab Cords,
Blue Chambray and Stripes,
Duffles, Baizes and Flannels,
Brown and White Hollands,
Silkias and Jaconets,
Blue Serge, White and Brown Calico Shirts,
Regatta and Striped ditto,
5-4 and 6-4 Crape,
Woollen Mufflers and Scarfs,
Fawn and Red Woollen Caps,
Slop Clothing, in great variety of Trowsers, Jackets,
Waistcoats, Great Coats, and Blue Camblet
Cloaks,
Cotton, Black Silk Handkerchiefs, Printed Corahs,
Netted Wool, Printed Cashmere, and Plaid Wool
Shawls,
White French Sateen Stays,
Gimps and Fringes,
Ribbons,—Figured Satin, Silk and Gauze, &c.,
Doyleys, Anti Macassars, and Table Covers,
Ladies' Bonnets, in Silk, Velvet and Straw,
Black Silk Serge and Gros de Naples,
Rich de Laines and Twilled Cashmere Dresses,
Fashionable Gala Plaids,
Figured, Black and Colored Orleans,
Drab and Black Silk Twist and Coat Edging,
Silk and Gingham Umbrellas,
Flowers, Mourning and Dress Caps,
Muslin Collars, Habit Shirts,
Brides and Goffering,
Black Silk Velvet, &c. &c. &c.

Messrs. George Greig & Co.

ARE landing from the "DEVONSHIRE," further sup-
plies of COTTON and WOOLLEN MANUFAC-
TURES:—
GREEN and WHITE BAIZE,
BRUSSELS and KIDDERMINSTER CAR-
PETING,
SLOP CLOTHING,
BOOTS AND SHOES.
HATS,
BLUE LINENS,
THUMB BLUE,
RED and WHITE LEAD,
BOILED and RAW OIL,
PAINTS, &c. &c.

ALSO,

Hams, Bacon, and Cheese.

Thoroughbred Fetherland COWS.

WITHOUT RESERVE.

ON SATURDAY, the 29th instant, will be sold, at
Mr. J. G. STEYLER'S Sale, on the Parade, **FOUR**
THOROUGHbred FATHERLAND COWS, in
Calf by an Imported Bull; and will Calve in the course
of a Month.
Cape Town, April 20th, 1848.

Dissolution of Partnership.

NOTICE is hereby given, that the Partnership be-
tween E. F. KAMPF and Ch. LAWS, Esquires, is
dissolved.
Mossel Bay, 6th April 1848.

Public Library.

THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SUBSCRIBERS is directed to take place on
SATURDAY,
THE 29th OF APRIL,

for the purpose of receiving the Report of past proceedings, Treasurer's Account, and the Election of a Committee of Directions for the ensuing year.

The Chair to be taken at Twelve o'clock precisely, by His Excellency Sir HARRY SMITH, who has kindly consented to preside on the occasion.

All Publications must be returned on or before FRIDAY, the 28th of the present Month.

FREDERICK MASKEW,
Librarian.

Public Library, April 14, 1848.

AFRICAN CIRCUS.

SIGNOR SEVERO respectfully announces that his FOURTH PERFORMANCE by CANDLE LIGHT will take place on the Evening of FRIDAY, the 28th instant, for the Benefit of SIGNORA SEVERO.

In order that the Public, particularly Ladies and Gentlemen from the Country, may not be disappointed by the state of the weather, Signor Severo has incurred the expense of having the Circus entirely covered by a secure Roof, trusting to a continuance of the very liberal patronage by which he has been honored since he opened the African Circus.

Sale of Shares.

In the Insolvent Estate of STEPHANUS BRINK, Jan son. ON SATURDAY, the 6th of May next, will be sold, on the Stoep of the Commercial Exchange, at 12 o'clock precisely,—

10 SHARES in the SOUTH AFRICAN BANK,
5 Ditto do. COLONIAL BANK,
9 Ditto do. PROTECTEUR,
5 Ditto do. GAS-LIGHT COMPANY,
1 Ditto do. BOARD OF EXECUTORS,
1 Ditto do. NUT VAN ALGEMEEN.

19th April 1848.

J. G. STEYTLER, G.s., Joint
F. G. WATERMEYER, Trustees.

Negro Fund.

THE Subscribers to the Fund for introducing Liberated Africans into this Colony, are requested to meet in the Town Hall, Cape Town, on MONDAY, the 1st May next, at 10 o'clock in the Forenoon, when the Committee will submit to them a Report of the Proceedings, recommending further that the Fund be distributed among the Subscribers, in proportion to the amount of their Contribution.

By Order of the Committee,
D. DENYSSEN, Chairman

Cape Town, March 16, 1848.

SALE OF FARM STOCK, &c.

MESSRS. MERRINGTON & BOURHILL will cause to be sold by Auction, on FRIDAY, the 28th April next, at their Place HAMAN'S DAAL, their valuable FARM STOCK, consisting of Merino Sheep of the best quality; of Ewes, Rams, Wethers, and Lambs, 2 Spans very superior Draught Oxen, 1 Span well-trained Geldings, 3 strong Stallions, trained to draw in Single Harness, or to plough in pairs with reins; several good Riding Horses, 30 to 40 Mares, and a number of Fillies and Colts, 25 to 30 Cows and Calves, a superior Thrashing Machine complete, do. Winnowing do., 1 Scotch Cart, 2 old Waggon, a number of single and double-furrough Ploughs, 1 set Harrows, a quantity of Harness, Yokes, &c. &c.

Also their well-known Farms HAMAN'S DAAL, and ELAND'S KLOOF, in Lots, to suit the convenience of Purchasers, should the same not be previously disposed of by Private Contract.

Persons desirous of tendering for the above Farms, or other of them, pursuant to the former Advertisement, are still invited to do so.

Haman's Daal, Caledon, 24th March, 1848.

Sale to commence at 10 o'clock.

JOSEPH BARRY, Esq., Auctioneer.

Frontier Commercial And Agricultural Bank.

A VACANCY having occurred in the Direction of the Bank, in consequence of Mr. OGILVIE, Senr., proceeding to England, a Meeting of Shareholders will be held on THURSDAY, the 18th Day of May next, at 11 o'clock, for the purpose of electing a Director to fill up the vacancy, in terms of the 25th Clause of the Trust Deed.

By order of the Board,

JOSEPH S. CHRISTOPHER, Cashier.

Graham's Town, 6th April, 1848.

To Field-Cornets and others.

MY SON, JOHN KIRBY, having absconded from his home on Wednesday, the 12th, any Person meeting with him is requested to have him apprehended. He is supposed to have gone to the Country;—was dressed in a Drab Velvet Jacket, Blue Trowsers, and Straw Hat; is about 15 years of age, 4 feet 5 inches in height; and is Apprenticed to Mr. W. BOYES, Boot and Shoe Maker. A REWARD of ONE POUND will be given to any Person apprehending him, and those harbouring him after this Notice will be prosecuted.

J. WILLENBURG.

District of George.

EXTENSIVE PUBLIC SALE
OF FARM STOCK.

ON SATURDAY,

THE 29th CURRENT

A PUBLIC SALE will be held on the Place or Farm called "Kleine Fontein," situate in the District of George, and now in occupation of SAMUEL ROWAN, Esquire,

OF THE ENTIRE STOCK,
CONSISTING OF ABOUT

250 Sheep in lamb by thoroughbred Rams,
11 Mares in foal,
2 Two year old Colts,
3 do. do. Fillies,
3 Colts one year old,
3 Fillies one year old,
3 Colts 6 months old,
20 Trek Oxen, &c. &c. &c.

The above Stock which comprises, or has been reared from that selected by the proprietor, JOHN MCGILCHRIST, Esq., from the best sources, regardless of expense for his own superintendence, can be strongly recommended to the surrounding Graziers and others as unequalled in the District. The Mares which are from the Zandvliet Stock, are in Foal by that well-known thoroughbred Horse *Misdeal*, by which the Colts, &c., have also been got.

The Sheep are young, and from all being bred on the Farm and consequently naturalized to the local peculiarities of the grass, are especially valuable to those desirous of acquiring Stock in that neighbourhood.

There will also be sold at the same time and place, an Ox Wagon complete, with the various Farming Implements and Utensils, which may appear on the day of Sale.

For further particulars enquire of SAMUEL ROWAN, Esq., on the Farm, JOHN M. JOHNSON, Esq., George, the Auctioneer, or here to

JAMIESON & Co.
Agents for the Concerned.

PUBLIC SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY.

THE Directors of the S. A. Association for the Administration and Settlement of Estates, in capacity as General Agents of Mr. J. C. DE VILLIERS, hereby announce that they will cause to be sold to the highest Bidder, on THURSDAY, the 27th April next, at 10 o'clock A.M. precisely, the very extensive, fertile and well known Farm named "DE HOOP," now called "NOORDHOEK," in the District of Simon's Town, measuring, according to Diagram and Title Deed, 60 morgen and 121 square rods Freehold, and 1696 morgen and 557 square rods Perpetual Quitrent. It will be put up in six Lots, viz.:—

No. 1, measuring 294 morgen and 300 square rods, provided with a strong and substantial Dwelling House, in excellent repair, containing 6 Rooms, Hall, Passage and Kitchen, planted with 15,000 Vines, 4 à 500 Fruit Trees, of the best description; large Kitchen Garden, a portion of which is already planted, and which produces annually about 500 muids of Potatoes and Onions, for which a profitable market is found at Simon's Town. There is also Arable Land for about 80 muids of Oats.

No. 2, measuring 447 morgen and 300 square rods, provided with good Garden and Sowing Land, and covered with Wood from which a handsome income can be derived.

No. 3, measuring 358 morgen, having excellent Sowing Land, upon which 30 à 40 muids had already been sown; spacious Garden and Pasture Grounds, and a good stock of Wood.

No. 4, measuring 199 morgen and 152 square rods, having good Garden and Sowing Lands, and pleasantly situated near the sea. A Fishery may be carried on here; and the property is moreover abundantly supplied with Wood.

No. 5, measuring 233 morgen, having much cultivated Garden Ground, now stocked with every variety of Vegetables and Fruit Trees, Sowing land for about 100 muids of Oats, and Wood in abundance.

No. 6, measuring 174 morgen and 400 square rods, containing a Dwelling House, two Outbuildings, used for a Servant's Lodge, Stable, Wagon House, Store, Smith's Shop, &c., planted with the best description of Fruit Trees, has a large Garden, Sowing Land for about 40 muids, and abundance of Wood. The income derived from the latter is very handsome.

The Farm is said to be well adapted for the breeding of Horses and Mules; it is surrounded by Wood of every description, and each lot possesses Ground for about 100,000 Vines.

This Sale offers a good opportunity to those who may desire to supply Simon's Town with Vegetables, Fruits, &c. The Farm is pleasantly situated, has a fine view of the Sea, is very salubrious, and only one hour's distance from Simon's Town, and two hours from Wynberg.

Liberal Competition Money and Bonus will be given.

At the same time and place will likewise be sold, Household Furniture, Garden and Agriculturist Implements, Cattle, Wagons, &c. &c.

The Property is daily open for inspection, and the Diagram and Conditions of Sale will lie at the Office of said Association, eight days previous to the Sale. All further particulars may be ascertained at the said Office.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, Church-square, No. 5,
March 31, 1848.

SALE POSTPONED OF THE

18 Nieuweveld Farms,
BEAUFORT.

I, THE Undersigned, as far as I am concerned, and I AM the Owner and Proprietor of one-third part of all the Farms which have been let to the BEAUFORT GRAZING COMPANY,

HEREBY GIVE NOTICE,

That the Sale of the 18 SHEEP and CATTLE FARMS advertised to be held at Beaufort, on Monday, the 1st of May next, is POSTPONED until further notice, and cannot take place till after the sale of the Live Stock, now on the Farms, belonging to the Beaufort Grazing Company.

G. W. PRINCE,

31st March, 1848.

"Sweetmilk Valley,"

RIVER ZONDER END.

MRS. BALSTON is willing to receive, until the end of the current month, applications for the purchase of the above-named Farm. Tenders addressed to EWAN CHRISTIAN, Esq., St. George's-street, Cape Town, will meet with attention, and be regarded as confidential.

"Sweetmilk Valley" has an excellent House, and large Garden and Orchard upon it, and is, it is well known, luxuriant in pasturage for every description of Farm Stock, throughout the year. It is, also, a superior Agricultural Farm. But its capabilities, in general, will be sufficiently implied in the mention of the fact of its having been held first by the Dutch, and afterwards by the English Administration of this Colony, as a first class Government Farm.

River Zonder End,

17th April, 1848.

VALUABLE FARM, STOCK, &c. DISTRICT SWELLENDAM.

THE Undersigned has been instructed to sell by Public Auction, on the 11th and 12th May next, that valuable Farm called

"OUDE BOSCH,"

Situated at Platte Kloof, District Swellendam, in extent 1995½ morgen, admirably adapted for Stock of every description, and contains arable Land to an unlimited extent. Has a large enclosure for a Vineyard, Garden, and Paddock, and abundance of Water throughout the year, within a short distance from Riversdale, Port Beaufort, and Swellendam.

Together with the Stock.

Consisting of about 1500 Merino Sheep, 100 Horses comprising well-bred Mares, Young Stallions, Riding Horses, &c., Cattle, Goats, Pigs, &c.

Also,—Wagon, Cart, Harness, Agricultural Implements, and Household Furniture.

N.B. The Landed Property will be sold, ½ payable on day of Transfer; ½ payable in two years; ½ to remain on Interest for 5 years.

Purchasers of Stock, &c., to the extent of Rds. 1000, can retain the Capital on Interest for 3 years, upon good security.

JOS. BARRY, Auctioneer.

Swellendam, 1st April, 1848.

Sale of Farms.

ON THURSDAY,

THE 27th OF APRIL,

WILL be Sold, at the place SANDBERG'S FONTEIN, in the Middle Bosjesveld, Division of Worcester, the following Farms belonging to the Estate of the late F. S. WATERMEYER:—

The Farm "CHASSEUR," in extent 5017 morgen.
The Farm "ZANDBERG'S FONTEIN," in extent 1105 morgen.

A Piece of Freehold Land, in extent 1051 morgen; all lately in the occupation of Mr. PHILIP WATERMEYER.

The Diagrams and Title Deeds of these Farms, which are well known in the District, are in the hands of Mr. F. R. BRETT, Radyn, River Zonder End.

Merino Ewes, &c.

THE Undersigned has been instructed by Messrs. A. & D. McDORMIT, to sell the undermentioned Stock:—

800 Merino Ewes, 2, 3, and 4 years old, some having lambs, and others being in lamb by Lord Western's Rams.
500 Maiden Ewes.
250 Lambs, 9 months old.
30 Thorough Bred Ewes.
20 Do. do. Rams.
50 Well Bred Young Rams.

The above are all in prime condition, and are a choice lot, the owner having bred them himself from choice Stock and with much care.

If not sold by the 28th instant, (to which date they are for Private Sale,) the whole will be put up at Public Sale on the 2nd May next.

Application to be made to S. MEINTJES, Esq., Graaff Reinet, or to the undersigned.

C. PRITCHARD.

Beaufort, 1st April 1848.

LIVERY STABLES, LONGMARKET-STREET, CAPE TOWN.

JAMFES MELVILLE returns his grateful thanks for the liberal support he has received, and begs to inform his Friends and the Public that his NEW STABLES are now completed. They are fitted up very superior to any in Town, he is thereby enabled to give greater Accommodation to Livery, and solicits a continuance of the same liberal support. Horses, Gigs, Phaetons, and Carriages to be Let by the Day, or longer period. Also bought, sold, or exchanged.

N.B. J. M. keeps his usual supply of Carriages, Horses, &c., at Simon's Town during the Winter season.

To Field-cornets and Others.

ABSCONDED on Sunday last, my apprentice JAS. CONDRON, aged about 18 years, about 5 feet 4 inches in height, light hair and light eyes; was dressed in blue jacket, striped kerseymere trousers, plaid waistcoat, and blue cloth cap. A reward of One Pound will be given to any person who may cause him to be apprehended;—and any person harbouring him after this notice will be prosecuted.

R. BANKS.
Boot and Shoe-maker.

Western Province Bank. RESERVED SHARES.

NUMEROUS applications for Shares having been made, the Directors have resolved to receive Tenders for One Hundred of the Reserved Shares, until MONDAY, the 1st MAY, stating the price offered. Paarl, 10 April 1848.

By Order of Directors,
B. P. DU PLESSIS,
Cashier.

P.S. The applicants to whom Shares will be allowed, will participate in the profits to be declared at the next Yearly Meeting of Shareholders.

Western Province Bank.

THE Directors of the said Bank hereby notify, that the Colonial Bank has undertaken the Agency of this Bank.

Paarl, 10th April 1848.

By Order of Directors,
B. P. DU PLESSIS, Cashier.

NOTICE

To Shareholders.

PURSUANT to the 5th Clause of the Deed of Settlement of the South African Fire and Life Assurance Company, Notice is hereby given that the ANNUAL GENERAL MEETING of this Company, for receiving the Report of last year's proceedings, and for electing new Directors for the transaction of business, will be held on TUESDAY MORNING, the 2nd May next, at 10 o'clock.

By Order of the Directors,
C. WATERMEYER,
Secretary.

Office of the South African
Fire and Life Assurance Company,
Cape Town, 12th April 1848.

£1 REWARD.

STRAYED from Zadvliet about a fortnight ago, Three Horses, one grey, front leg swollen, one light and one dark brown, supposed to have strayed towards Berg River; the above Reward will be given and expenses paid, upon the Horses being returned to the Undersigned. Field-cornets and Pound Masters are kindly requested to give publicity to this Advertisement.

SIAMDIEN,

April-18, 1848. Jack-in-the-Bush, Claremont.

NOTICE.

THE Directors of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates, hereby give Notice, that they have been appointed as the sole General Agent of Mrs. AGNES OSMOND, married without community of Property, with THOMAS POWNALL PELLEW BARROW, Esq., of Simon's Town, and call upon any Person or Persons who have any outstanding affairs with the Estate of the said Mrs. A. OSMOND, to apply to the Directors aforesaid for the settlement thereof.

Cape Town, Church-square, No. 5,
12th April 1848.

J. DE WET, Secretary.

NOTICE.

THE Undersigned having, in his capacity as Manager of Messrs. HEUGH & FLEMING's affairs at Graaff-Reinet, signed a "GOOD FOR" on their behalf, in favor of ANDRIES MENZO HORAK, Junior, for Rds. 1487 4 5, dated December 29th 1846,—and on the 24th September, 1847, paid the amount thereof to the said A. M. HORAK, Jr., and having subsequently demanded the return thereof through Mr. Notary OERTEL, the said Horak stated to have lost or mislaid the same;—the following RECEIPT is published for general information, and any person finding the aforesaid "GOOD FOR" is hereby requested to return the same to Messrs. HEUGH & FLEMING:—

Graaff-Reinet, Sept. 24, 1847.

Rds. 1487 4 5.

I acknowledge to have this day received payment, in full, from Messrs. HEUGH & FLEMING for their Good For in my favor, for Fourteen Hundred and Eighty Seven Rixdollars, Four Skillings and Five Stivers, dated Dec. 29th, 1846, which "Good For" I promise to deliver, in lieu of this Receipt.—(Signed) A. M. HORAK, Jr.

JNO. DE VILLIERS,

Graaff-Reinet, April, 14, 1848.

1st BATTALION 6th FOOT.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion 6th Regiment of Foot, dated Cape Town, this 17th Day of April, 1848:—

No. 2474, Private WILLIAM M'CLURE, 19 years and 10 months of age, 5 feet 6 inches in height, fair complexion, dark brown hair, grey eyes: deserted, 14th April 1848, at Cape Town, Cape of Good Hope; enlisted 20th March 1846, at Ayr, parish Newtonard, county of Dowd; by trade a Weaver; had on Regimental shell jacket, forage cap, and black trousers.

J. MICHEL, Lieut.-Col.
1st Batt. 6th Foot.

REPORT of a DESERTER from the 1st Battalion 6th Regiment of Foot, dated Cape Town, 14th day of April 1848.

No. 2488, Private JOHN RILEY, 19 years old, 5 feet 5 inches high, fresh complexion, light brown hair, blue eyes; deserted on the 12th April 1848, from Cape Town, Cape of Good Hope; enlisted on the 12th April 1846, at Athlone; native of Carrick on Shannoo, County Leitrim; by trade a servant; dressed in Regimental Shell Jacket, Side Belt, and Forage Cap, and white Trowsers.

MICHELL, Lieut. Colonel,
Commanding 1st Batt. 6th Regt.

CAPE MOUNTED RIFLEMEN.

DESCRIPTION RETURN of a Deserter from the Cape Mounted Rifles,—Graham's Town, 1st April 1848:—

1420, COBUS, 24 years of age, 5 feet 9 inches high, black complexion, do. hair, brown eyes; deserted 23rd March 1848, off furlough; enlisted 2d July 1847, at Cape Town; born at Macatiese, Colesberg; formerly a laborer; dressed in stable jacket and white trowsers. This man deserted off furlough, where he had been in search of his wife, who had absconded with the greater part of his regimental necessaries. He had on a forage cap, stable jacket, white trowsers and boots.

H. SOMERSET, Col.,
Lieut.-Col. C.M.R.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

April 13 — *Anna Mary*, brig, 213 tons, E. Y. Tomkins, from Angra Pequena 23th March, to this port. Cargo Guano.—Passengers, 3 in the steerage. J. Snooke, Agent.

14. — *Water Witch*, schooner, 92 tons, A. Bruce, from Berwick 1st Feb., Downs 14th Feb., to this port. Cargo Coals.—Passenger, Mr. Burd.

J. Searight & Co., Agents.

15. — *Devonshire*, bark, 384 tons, H. Browne, from Torbay 1th February, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Coleman, Mr. George and family, and servant Brings a mail.

Home, Esq., & Co., Agents.

15. — *William Thompson*, bark, 223 tons, G. Erwing, from Simon's Bay 13th April, to this port, in ballast.

Thomson, Watson & Co., Agents.

15. — *British Settler*, schooner, 73 tons, A. Cutter, from the Kowie 10th April, to this port. Cargo original. Was obliged to put back having lost her anchors off the mouth of the Kowie River.

H. E. Rutherford & Brother, Agents.

15. — *Chieftain*, ship, 383 tons, J. Ker, from Newport 28th January, to Singapore. Cargo Coals. Put in for water.

J. Searight & Co., Agents.

16. — *Emma*, schooner, 81 tons, W. E. Scarbrow, from Liverpool 27th January, to this port. Cargo sundries. Brings a few letters.

Borradailes, Thompson, Pillans & Co., Agents.

18. — *Courier*, schooner, 136 tons, W. Ryan, from Crozetts 23d March, to this port. Cargo oil.

J. Jearey, Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

April 14 — *Landford*, T. Callan, to London.

14. — *Queen*, J. G. Nash, to London.

14. — *Adino*, J. McNeill, to Mauritius.

14. — *Brunette*, B. Cousins, to Ceylon.

14. — *Primula*, J. Jackson, to Penang.

15. — *Childe Harold*, T. Lilly, to Bombay.

15. — *Ann*, J. Silland, to Alexander's Bay.

16. — *Empress*, J. Thomas, to Swan River.

16. — *Betta*, G. Poppe, to Batavia.

16. — *Chieftain*, J. Ker, to Singapore.

17. — *True Briton*, C. Conitt, for London.

17. — *Nutcut*, H. Coffey, to St. Helena.

18. — *Prince of Wales*, W. F. Hopkins, to London.

18. — *John Campbell*, A. Dempster, to Mauritius.

18. — *Arthur*, (Fr.), L. M. de Cruinay, to Mauritius.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

April 15. — *H.M.S. Mariner*, (16 guns) C. M. Mathison, Esq., from Rio de Janeiro 25th March, to Singapore.

Left at Rio H.M.St. *Acheron* and H.M.S. *Meander*, to call at the Cape with mails.

18. — *Severn*, ship, 536 tons, C. Duncan, from Colombo 26 February, to London. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Layard and 3 children, Mrs. Venn and 3 children, Mr. and Mrs. Byrne, Mrs. Percival and 2 children, Mrs. Whittlesey and 2 children, Mr. and Mrs. Poor; Mrs. Quinh; Messrs. (2) Elliot's, Smith, Turner; Misses Douglas, Hansforth, Hargrave, and 1 Native male servant. Put in for refreshments. Brings a mail.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

April 11. — *Norfolk*, schooner, 127 tons, P. H. Watts, from Moulmain 7th February, and Mauritius 22d March, to this port. Cargo sundries.

The *Norfolk* reports her arrival between the Bird Islands and St. Croix on the afternoon of the 5th instant, the 15th day from Mauritius, then steering a course for the anchorage in Port Elizabeth, was overtaken by a strong gale from the S.E., with a tremendous sea running, night coming on and being inside of Cape Recife was obliged to carry a press of sail to clear it; at 6 p.m., was struck by a heavy sea which carried away part of the bulwarks on each side, one stanchion, companion door, water casks, and 30 fathoms of starboard chain, wounding two men. 6th and 7th, strong gales from the S.E., with high sea. 8th, made Cape St. Francis and had easterly winds up to arrival.



KAAPSTAD, DEN 20STEN APRIL 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grootgebied in Zuid Afrika belondend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz.

NADemaal by de 4de Sectie van de Ordonnantie No. 8, gedateerd 22 Nov. 1843, getiteld "eene Ordonnantie tot het verbeteren van de Publieke Wegen dezer Kolonie," is vastgesteld, dat het den Gouverneur dezer Kolonie zal vrystaan, by Proclamatie door hem van tyd tot tyd tot dat einde uitgevaardigd, te verklaren, welke byzondere Wegen zullen worden verklaard en beschouwd als Publieke Wegen, voor de einde van de gez. Ordonnantie. En nademaal het raadzaam is dat de Weg van de Noord Bandieten Statie van de Montagu Pas, om de Kleine Berg naar Langekloof, zal worden verklaard een Groote Weg, onder de voorzieningen van gez. Ordonnantie: dat is te zeggen, de Weg beginnende aan de Noord Bandieten Statie, Moutagu Pas, en liggende van daar naar de vlakke grond ten Oosten van Roelof Campher, Jun., omtrent midden tusschen den tegenwoordigen Weg en de Rivier, welke loept naar de Noord Bandieten Statie, langs Roelof Campher, Jun., en omtrent den voet van den kleine Berg, een weinig beneden de watersloot, loopende in Langekloof, omtrent 100 yards ter regter zyde van het huis van Roelof Campher, Jun.

Zoo is het dat ik by deze Proclameer en verklaar, dat de gez. Weg beschreven als boven een Groote Weg zal zyn, voor de einden dier Ordonnantie.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 19den April 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
13 April 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Wel-Ed. Heer J. STEUART aan te stellen tot Meester van het Hooge Geregtshof, in de plaats van den Wel-Ed. Hr. CIERKE BURTON, overleden, tot Harer Majesteits welgevallen zal bekend zyn.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 April 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Wel-Ed. Hr. DANIEL JACOB LOETE, aan te stellen tot Baljuw dezer Kolonie, in plaats van den Edele Hr. J. STEUART, tot Harer Majesteits welbehagen zal bekend zyn.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 17 April, 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Heer HENRY DIEDRICH JENCKEN, te vergaen te practiceren als Notaris Publick in deze Kolonie.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

SCHUT BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven, aan allen die het aangaat, dat een roode Os, 8 sneden (Lelie) in het linker oor, en twee in het regter, is geschut aan Witteklip, Wyk Van Stadsens Rivier, op den 17 Mei, 1848, en ter gez. plaats voor contant geld zal worden verkocht op Vrydag, den 28 April, zoo niet vroeger gelost.

P. P. RENS, Schutmeester.

Witteklip, 27 Maart 1848.

SCHUT BERIGT.

N de Schut alhier zyn geconfineerd een Reebokvrae Koe, met een dito Kalf, beide ongemerkt. Niet gelost zynde voor den 29sten April 1848, zullen dezelve publiek worden verkocht op de plaats Malgas Kraal, op dien dag.

Brede Rivier, Swel'endam, den 12 April 1848.

J. N. UYS, Schutmeester.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 April 1848.

NADEMAAL verscheiden aanvragen zijn gedaan by Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements verzoekende dat de onderdelingen van de Settlers ocatien, gealverteerd by Gouvernment Kennisgeving van 23 February II., om effect te sorteren te Grahamstad op den 15 dezer, moge worden opgeschort en nademaal Zyne Excellentie heeft goedgevonden dit verzoek toe te staan, is de verkoop van de gezegde onderdelingen by deze uitgesteld, en de belanghebbende partijen worden by deze opgeroepen hunne vorderingen voor de onderscheiden onderafdelingen met de documentaire bewyzyng in te zenden ten einde het Land College in staat te stellen te recommanderen dat bezitbrieven zullen worden uitgevaardigd binnen zes weken na dato dezer ten Kantoore van den Edele de Secretaris des Gouvernements, in default waarvan by deze verklaart wordt dat de verkoop van de gez. onderafdelingen, of zoodanigen daarvan waarvan geen genoegzame documentair getuigenis zal zijn ingegee als voormeld, in werking zullen worden gesteld, overeenkomstig met de Gouvernements Kennisgeving van den 23 February II., bovengemeld en dat zoodanige verkoop zal plaats vinden op den 20sten Mei aanst. te Grahamstad, voor het Kantoor van den Civilen Commissaris, en onder deszelfs toezigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GENERAAL POSTKANTOOR.

WORDT by deze narigt gegeven dat besloten Tenders voor 10 groote en 8 kleine Maatzakken, van sterk Engelsch Leder, door den Ed. de Auditeur Generaal, zullen worden aangenomen tot op WOENSDAG, den 4den Mei, ten 3 ure. De byzonderheden der Zakken enz., zyn te vernemen op dit Kantoor, en een monster van het Leder moet de Teuder vergezellen.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 19 April 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, dat de Hr. ROBERT NICOLAAS ALING, het noodige Examen hebbende doorgestaan ten Kantoore van den Inspecteur Generaal, en de verrichte Securiteit hebbende gesteld volgens de Gouvernements Advertentie van 24 February 1836, geauthoriseerd is te practiseren als een Landmeter, en als zoodanig ten behoeve des Gouvernements te ageren.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 18 April 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Wel-Ed. Heer GEORGE MARSH aan te stellen tot Resident Magistraat, van het District Mosselbaai, tot Harer Majesteits welbehagen zal bekend zyn.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 19 April 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden, de Wel-Edelen Heer GEORGE MARSH te benoemen tot eenen Vrederegter voor het Dist. Mosselbaai, en de Wel-Ed. Heer JOHN BLAKE, tot eenen Vrederegter voor het district Albert.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 April 1848.

ZYNE Excellentie den Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Wel-Ed. Hr. GEORGE MONTAGU, Fungerend tweede Assistent Inspecteur Generaal van deze Kolonie, te benoemen tot een Lid van het Land College.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 19 April 1848.

ZYNE Excellentie den Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden, onder en uit kracht van de vermogens in hem gevestigd, by de 1ste Sectie van Ordonnantie No. 27 van 1847, de ondergemelde personen aan te stellen tot Hoofd Constables van Districten, voor de einden in de gezegde Ordonnantie bepaald, te weten:—

- De Hr. John Irish, voor het District Caledon,
- „ Albertus Johannes Jacobus Troskie, voor het District Cradock,
- „ Archibald Hope, voor het District Port Elizabeth,
- „ George Forster, voor het District Clan William,
- „ Thomas Price, voor het District Worcester,
- „ G. M. Dennes, voor het District Swellendam,
- „ Robert Gunn, voor het District Uitenhage.
- „ Adam Cairns, voor het District Malmesbury.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING GRAAF-REINET.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdeeling College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Graaff-Reinet, overeenkomstig met de 29ste en 35ste Afdeelingen van de Ordonnantie No. 8, 1843, beoepelt by deze alle Eigenaars van Onroerend Eigendom in de gez. Afdeeling (de Municipaliteit van Graaff-Reinet, daaronder begrepen) gewaardeerd op £50 of daarboven, om byeen te komen op ZATURDAG, den 27sten Mei, ten 12 ure precies, in de Raadzaal te Graaff-Reinet, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gequalificeerd, om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Graaff-Reinet, voor ue eerstkomende drie jaren.

En verder volgens het 37ste Artikel van gez. Ordonnantie dadelyk na de namen van de gezegde vyf personen zullen worden verklaard door den Voorzitter der Byeenkomst, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om leden van gezegd College te worden, om te worden verkozen als daarin is voorgeschreven, tot het aanvullen van toevallige vacaturen in het getal der Leden.

Civile Commissaris Kantoor,
Graaff-Reinet, 7 April 1848.
W. C. VAN RYNEVELD, Civile Com.

Berigten van Executeuren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van Cecilia Magdalena Vorster, weduwe van wylen Stephanus Jacobus Meintjes, van Graaff-Reinet.

A LLEN die enige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden onverwylt te betalen.
JACOBUS JOHANNES MEINTJES, Test.
STEPHANUS JACOBUS MEINTJES, Executeuren
28 April 1848.

BERIGT.

In den Ab-Intestato Boedel van wylen Aletta Elizabeth Burnard.

DE Liquidatie en Distributie Rekening van dezen Boedel met de bewyzen daartoe behoorende, zal ter visie van belanghebbende openliggen, ten Kantoore van den Ondergeteekenden, gedurende den tyd van eene maand van dato dezer.
Georgestad, 10 April 1848.
F. A. SWEMMER, Executeur Datief.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Gezamenlyken Boedel van wylen Beatrix Olivier en nagelaten Man Willem Meyburgh, Albert zoon te Beaufort.

DE Ondergeteekenden aangesteld als Executeuren Testamentair, roepen by dezen allen op, die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel, of die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, daarvan opgave te doen aan den Hr. GERIT JACOBUS MEYBURGH, Willems zoon, ter Plaats „Blyde Vooruitzicht,” in het Nieuweveld, binnen twee maanden na dato dezer.

W. MEYBURGH, Az.,
H. MEYBURGH,
G. J. MEYBURGH, Wz.,
B. MULLER,
C. IMMELMAN,
J. J. du TOIT,
Beaufort, 9 April, 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer Clerke Burton.

A LLEN die enige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, waaruit ook onstaande, worden verzocht dezelve in te zenden, ten Kantoore van den Heer J. H. REID, Procureur, Kaapstad, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

CATHERINE E. BURTON,
Executrice Test.

Kaapstad, den 19 April 1848.

Municipale Kennisgevingen

Kaapstad's Municipaliteit.

VERKIEZING VAN COMMISSARISSEN.

DE Resident Magistraat voor de Kaapstad, overeenkomstig met Artikel 33, van de Ordonnantie No. 1, 1840, roept by dezen de Resident Huishouders op, om by een te komen op het Stadhuis van de Kaapstad, ieder voor zyn District als voormeld, op het Stadhuis respectively, op den dag en uur hieronder vermeld.

Op MAANDAG, den 24sten April, 1848.
Ten 10 ure v. m., voor Districten 1, 2, 3,
11 „ „ 4, 5, 6,
12 middag 7, 8, 9,
1 namiddag 10, 11 12

Om voor ieder District respectively te verkiezen eenen Commissaris, behoorlyk gekwalificeerd als bepaald in de 10de Sectie, en in maniere omschreven in de 11de Sectie van gez. Ordonnantie No. 1, 1840.
Resident Magistraats Bureau,
Kaapstad, 29 Maart 1848.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistraat.

Kasteels Brug.

WORDT by deze narigt gegeven, dat, ten einde de Municipaliteit in staat te stellen zekere noodige veranderingen te maken aan de Brug op de Keizersgracht, in een lyn met de Kapel Sloot, is besloten, dat deel van de groote doorgang te sluiten tot de veranderingen zullen voltooid zyn; en ten einde het ongerijf te verminderen, dat die veranderingen voor eenen tyd moeten teweeg brengen, hebben de Commissarissen gelast de noodige reparatie te doen aan de Caledonstraat en Imhof Weg, ten einde partijen die in of uit de Stad gaan in staat te stellen langs een van beide doortogten te gaan.

Stadhuis, 5 April 1848.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

BYEENKOMST VAN LANDEIGENAREN BINNEN DE KAAPSTADS MUNICIPALITEIT.

EENE Requisitie, geteekend door 145 Landeigenaren, aan het College van Commissarissen ingezonden zynde, verzoekende dat eene Byeenkomst van Landeigenaren binnen de Kaapstad's Municipaliteit moge worden gehouden op het Stadhuis, ten einde in overweging te nemen de raadzaamheid van de vernieuwing der tegenwoordige Weg-Ordonnantie, voor zoo ver de gem. Municipaliteit der Kaapstad betrokken is;—wordt mits deze kennis gegeven, dat eene Byeenkomst van gem. Landeigenaren binnen de Kaapstad's Municipaliteit gehouden zal worden op het Stadhuis, op MAANDAG, den 8 Mei aanst, ten 11 ure des voormiddags, tot het bovengemeld einde.

Op last van het College van Commissarissen van de Kaapstad's Municipaliteit.

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 15 April 1848.

Kantoor van het College van Publieke Wegen, Kaapsche Afdeeling, 12 April 1848.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Ondergeteekende, ten Kantoore van den Civilen Commissaris, tot op MAANDAG, den 1 Mei, voor het in reparatie houden tot den 31 December, van de volgende Wegen:

1. Van de Brug over Liesbeeks Rivier, nabij de Rondeboschjes Kerk, tot de top van den lyn, gaande naar den Kampgrond.
2. Van drie Koppes, over D'Urbans Brug, tot voorby den ingang van het Eigendom van den Hr. Townsend.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.

Namens het College,
C. J. AURET, Sec.

Kantoor van het College van Publieke Wegen, Kaapsche Afdeeling, 12 April 1848.

TENDERS zullen door den Ondergeteekenden worden aangenomen, ten Kantoore van den Civilen Commissaris, tot op MAANDAG, den 1 Mei, ten 11 ure v. m., voor het maken van den lyn van Weg, van de Palen naar Stink Rivier, eenen afstand van 1½ myl, van dezelfde materialen als de weg die nu wordt gemaakt van Doike-Vallei. Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.

Namens het College,
C. J. AURET, Secretaris.

Kantoor van Commissarissen van Publieke Wegen Afdeeling Stellenbosch, 12 April 1848.

BERIGT.

DE volgende Tenders zullen worden aangenomen ten Kantoore van den Ondergeteekende, tot op DINGS-DAG, den 2 Mei aanst, ten 11 ure v. m.,

1. Voor de pacht van het Oude Tolhuis, aan de Franschoeks Kloof, nu geoccupeerd door den Heer Wm. HALL, met de Landeryn daaraan behoorende, tot den 31 December aanst.
2. Voor de Reparatie van de Franschoeks Kloof, gedurende bovengem. tyd.

De byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoore twee Borgen worden vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, die de Tenders moeten teekenen.

Namens het College,
O. M. BERGH, Sec.

Westelyke Provintie Bank.

Gereserveerde Aandeelen

DAAR er verscheiden aanvragen gedaan zyn om Aandeelen, hebben Directeuren besloten Tenders aan te nemen tot op MAANDAG, den 1sten Mei aanst, voor Een Honderd der Gereserveerde Aandeelen, meldende de prys per Aandeel.

Op last van Directeuren,
B. P. du PLESSIS, Kassier.

Paarl, 10 April 1848.

P. S. De Applicanten aan wien Aandeelen toegekend worden, zullen deelen in de winsten, te worden verklaard by de volgende Jaarlyksche Byeenkomst van Deelhebbers.

Westelyke Provintie Bank.

DIRECTEUREN van opgemelde Bank geven by deze kennis, dat de Koloniale Bank het Agentschap van gem. Bank op zich heeft genomen.

Op last van Directeuren,
B. P. du PLESSIS, Kassier.

Paarl, 10 April 1848.

ONTBINDING VAN COMPAGNIESCHAP.

WORDT by deze kennis gegeven dat de Compagnieschap tusschen E. F. KAMPF en CH. LAWS, ontbonden is.

Mosselbaai, 6 April 1848.

HANDELS LYST.

Verkoop Binnenshuis.

P HEDEN OCHTEND, (Donderdag,) den 20sten dezer, zal de Heer R. J. JONES, eenen Binnen Verkoop houden aan zyne Vendu Kamer, van Fraaye Fluwelen en Cachmere Mantels, Zyden Satynen en Cachmere Mantillas, Gros de Napels en waasschende Zyde, Fransche Merinos, Orleans, effe en gewerkt, Zyden Fluweel, zwart en gebloemd, Chally Kleedjes, Plaids, Shawls, Wollen en de Laine, Opregte Fransche Corsetten, Dames Berlinen Wollen Mutsen en Comforters, Gebreide Wollen Kinder Mantels, Kantten enz.

En eene verscheidenheid andere Fancy Goederen, te veel om te melden.

Zonder Reserve.

Day & Martin's Zwartsel.

DE Hr. R. J. JONES zal op ZATURDAG MORGEN op het Paradeplein verkoopen, Eenige Vaten Day & Martin's Zwartsel, het restant van een consignement ex 'Devonshire', 19 April 1848.

VERKOOPING VAN

Nieuwe Goederen,

Ex "DEVONSHIRE"

DE Heeren GEORGE GREIG & Co., zullen eene Vendutie Binnenshuis houden, aan de Vendu Kamer van de Heeren **BLORE & BARTMAN**, op DINGSdag MORGEN aanst., den 25sten dezer, van eene verscheidenheid Goederen, ex "Devonshire," als:—

Tusore Camelon Kleedjes, Fraaye Cachmere dito, Chitzen dito, Wollen Geruit, Saxony Laken, Gewerkte Orleans, Coburgs, Kinder Nlederen, Zyden en Satynen Halsdoeken, Fransche Wollen Mantels en Mantlets, Gekleede en Rouw Mutsen, Bloemen, en diverse andere Goederen.

Vendubriefjes gedateerd den 1sten Mei.

Bovenstaande Goederen zyn niet uit de hand te koop.

De Heeren Geo. Greig & Co.,

ANDEN nu ex "Devonshire," verdere Voorraad Katoenen en Wollen Goederen, Groene en witte Baai, Brusselsch en Kidderminster Tapytgoed, Pluij, Schoenen en Laarzen, Hoeden, Blaauwe Linnen, Duim Blaauw, Witlood en Menie, Gekookte en Raauwe Olie, Verwen, enz. enz.

Alsmede Spek, Ham, en Kaas.

Prince, Collison, & Co.

HEBBEN ontvangen per Devonshire, de volgende **VERSCHE GOEDEREN**, **GEBLEEKTE ZEIL** en Duck, **VOERCHITS**, 36 dms., Gingham, 40 dms., **FYN BREED LAKEN**, in zwart, blaauw, bruin olyf kleur, zwart Kassimier, Onderbaatjesgoed, **GEDRUKTE MOLESKIN**, elastieke en diagonaal Gekoord, Satynen Streep, Tweed, enz. **GROENE BAAI**, blaauwe en valen Pilotlaken. **HOLLAND** en Rouw Bruin, **KATOENEN** en Wollen Kombaarsen, **DAMAST LAKEN**, Katoenen Damast en Katoenen Kleeden. **CASHMERE** en Chitsche Kleeden, zyden fancy Doekjes, Bous, Muslinen Doekjes, Bullion Franjes, Hoofd Zyde. **BLUCHER** en Clarence Laarzen, Fransche Klompen, marine, fluwelen en fancy Petten, Florentynsche en ligt gestreepte Hemden, Haarkoord Cravats en Doeken enz. **KINDEREN** Wollen Sokjes, zwarte en witte Kousen elastieke Kruisbanden, zwarte Spelden. **DOESKIN** en Kustoor Paletots, Codrington en Jagtrokken van extra kwaliteit, Satynen, Zyden en Toilinet Vesten, en een groote verscheidenheid andere Planje, geschikt voor Buitenlieden. **PEPERMENTJES**. **DAY & MARTIN'S ZWARTSEL**, in kannen en blikken. Een klein koopje **KLEINOODIEN**, in plated en echt Goud. Handel Maatechappy, 15 April 1848.

Knopjes Thee.

TE KOOP, versche directe Thee, in groote en kleine kistjes, alsmede Chinasche Ingelegde Gember, **VENNING, BUSK, & Co.**

Patent sperm Kaarsen.

DE Ondergeteekenden hebben nu ontvangen per Devonshire, eene kleine Voorraad van bovenstaande Kaarsen. **VENNING, BUSK & Co.**

31 Maart 1848.

Prachtige Winterfactuur.

Aan Stads en Buitenhandelaars.

Hamilton Ross & Co.

ANDEN nu ex "Devonshire," een groot assortiment Goederen, geschikt voor het Saisoen, waaronder Gryze, zwarte en blaauwe Moleskins en Gekoord Donkere en fancy Doerskins en Tweeds, Zwarte en gryze Kasimieren, Zwarte, blaauwe en gryze Gekoord Blaauwe Chambrays en Gestreept Duffel, Baai en Flannel, Bruine en witte Hollands, Silesias en Jaconets, Blaauwe Serge, witte en ruwlinnen Hemden, Regatta en gestreepte ditto 5-4 en 6-4 Krip, Wollen Mufflers en Sjerpen, Bruine en roode Mutsen, Planje in groote verscheidenheid, als Broeken, Baatjes, Jassen, Mantels, enz. Katoenen, zwarte zyden Doeken, gedrukte Corahs, Geknoopte Wollen, Cashmere en Plaid Wollen Shawls, Witte Fransche Satten Borstrokken, Gympr en Franjes, Linten, gebloemde Satyn, zyden en gazen Doyleys, Anti Macassars, Tafelkleeden, Dames Hoedjes, zyden, satyn en fluweel, Zwarte Sjerpe en Gros de Napels, Rich de Laines en Gekeperde Cashmere Kleedjes, Nieuwmo lische Gala Plaids, Gewerkte, zwarte en gekleurde Orleans, Zwarte en gryze zyden Twist en Roksranden, Zyden en katoenen Sambreen, Bloemen, rouw en gekleede Mutsen, Musline Kraagjes, Chemisettes, Brides en Gofferings, Zwarte zyden Fluweel, enz.

NIEUWE GOEDEREN.

EX DEVONSHIRE.

VENNING BUSK & Co., hebben ontvangen een Assortiment, geschikt voor het Saisoen, bevattende: Gryze Flushing en Pilotcloth, Blaauwe, dito, Moleskins en Corderoys, Dekens, Wagen en Scheeps Zeildoek, Flannel en Baai, Zwarte Alpaca's, fyn en extra fyn, Gekleurde Geruite ditto, Witte Kabrette, Cashmere en Lakensche Mans Handschoenen, Zyden Dames ditto, Brooks Kloakaton, 4-4 6-4 Zwarte Krip, Soldaten Jassen, Camel Mantels, Meubelgeruit.

VENNING BUSK & Co.

William Moag.

HEEFT nu ontpakt eene Kist fraaye Satynen Hoedjes, van alle kleuren, a 10s. Alsmede een Kist fyne Dunstable Kinder Hoedjes, benevens een groot Assortiment goetkoop Goederen, Heeren Hoeden van alle pryzen, enz. enz.

15, Strandstraat.

Buiten Handelaars liberaal behandeld.

Verloren.

EEN Cheque van £52 5 gedateerd 17 April 1848, getrokken doorden Wel-Ed. Hr. O. J. TROTTER, ten faveure van de Heeren REDELINGHUIS & WESSELS, of Toonder.

Die dezelve terug brengt, zal beloond worden.

S. J. DE KOCK, Sen.

Kaapstad, 19 April 1848.

VERKOOPING VAN

PLAATSEN.

OP DONDERDAG den 27sten April, zal worden verkocht, op de Plaats "Zandbergs Fontein," in het Middel Bokkeveld, Afdeeling Worcester, de volgende Plaatsen, behoorende tot den Boedel van wylen den Heer F. S. WATERMEYER. De Plaats "CHASSEUR," groot 5,017 Morgen, De Plaats "ZANDBERGS FONTEIN," groot 1,051 Morgen, laatst geoccupeerd door den Heer PHILIP WATERMEYER. De Kaarten en Grondbrieven van deze Plaatsen, welke wel bekend zyn in het district, zyn in handen van den Heer F. R. BRETT, Radyn, Rivier Zonder End.

UITGESTELDE VERKOOPING

VAN DE

18 NIEUWEVELD PLAATSEN, BEAUFORT.

EEN Ondergeteekende, wat myzelve betreft, en IK BEN, de Eigenaar en Bezitter van een derde gedeelte van al de Plaatsen welke VERHOORD ZYN AAN DE BEAUFORT GRAZING MAATSCHAPPY. Geef by deze kennis, dat de Verkoop der 18 Schapen- en Veeplaatsen, geadverteerd te zullen plaats vinden te Beaufort, op MAANDAG den 1sten Mei, is uitgesteld tot verder narigt, en geen plaats vinden kan tot na de verkoop van al de Leende Haze, nu op de Plaatsen, behoorende aan de Beaufort Grazing Maatschappy.

G. W. PRINCE.

31 Maart 1848.

Nieuwe Goederen.

Per DEVONSHIRE.

Henry Rudd & Co.

ANDEN nu uit de Devonshire, een assortiment BRIT. SCHE MANUFACTUREN, bestaande in:—

Zwarte en witte Prints,	Lakensche Tunic Pakken,
Winter Vestengood,	Tweed en Cassinette do.
Rol Jaconet,	Wollen Plaid Vesten,
Fancy Tweed Broekengood,	Moleskin skirted Baatjes,
Beaver en Doeskin,	Kabelen constitutie do.
Zwartlakensche Paletots,	Vale Pilot do.
Fancy Doe Broeken,	Jagtjackets en Paletots,
Vale Moleskin,	Welsch Flannel,
Zwarte Alpaccas,	Katoenen Kombaarsen,
Bafts, Puujums en Hemden-	Linnen Duck, enz.

Voerchits, nieuwe patronen.

Eene verscheidenheid Fancy Goederen als:—

Bloemen, Dames fancy zyden doekjes, Fluwelen hals dito, Geruite en fancy Bandannas, Gedrukte Parasols, garen en zyden Beurajes, Gekleurde en rouw Brides, Zwarte en fancy Crape Binding, Egyptische Puntjes, Appliqué kanten Vallen, Chantilly Vallen, fancy Halsdoekjes, Dito Sluijers, Brusselsche Kant, Gekleede Mutsen, Frontjes, Baleia, rolletjes Garen, Fransche keemriksche Mutsen, gekarteld en Paryssche Blond, Valenciennes en puntjes Kant, Dunstable Hoedjes, enz.

Gele Zeep, Zoetemelksche Kaas, Gemengde Verv, Gele Dito, Aljars en sausen, Groede dito, Copaal Vernis, Berlinsche Blaauw, Raauwe en Gekookte Lynolie, Emerald Groen, Hollandsche Tondeldozen, Chromati Geel, enz. enz. 21, St. George's straat.

1,500 Vette Schapen, & 100 Ossen.

ZONDER RESERVE.

OP VRYDAG den 5den Mei, zal worden verkocht by den Heer BEYERS, aan Stikland, bovengemeld Vee, van buiten opgebragt door den Heer C. BAUYN, voor Rekening van

J. WEGE Afslager.

VAN DER BYL & Co.

Zoetemelks Vallei,

RIVIER ZONDER END.

MEJUFVROUW BALSTON is genegen, tot het einde dezer maand, aan te nemen voor de Koop der bovengemelde Plaats. Tenders graddresseerd aan den Heer EWAN CHRISTIAN, in de St. Georgestraat, Kaapstad, zullen worden in acht genomen, en worden beschouwd als geheim.

ZOETEMELKS VALLEI heeft een uitmuntend HUIS, groote Tuinen en Boomgaard. Dezelve is wel bekend als hebbende goede Weide voor alle soort van VEE, het geheele jaar door. Het is mede een uitmuntende Koren Plaats. Maar deszelfs bekwaambeden in het algemeen zyn genoegzaam bekend uit de daadzaak dat dezelve eerst is gehouden door de Hollandsche en naderhand door de Engelsche Administratie des Gouvernements van deze Kolonie, als eene Gouvernements Plaats van de eerste klasse.

Rivier Zonder End, 17 April 1848.

£1 Belooning.

VERDWAALD van "Zandvliet" omtrent 14 dagen geleden, Drie Paarden, een grys met gezwollen voorpoet, een ligt en een donkerbruin; verondersteld te zyn gegaan in de rigting van de Bergrivier. Bovenstaande belooning zal worden gegeven, en de kosten betaald wanneer de Paarden worden terug gebragt by den Ondergeteekende. Veldkornets en Schutmeesters worden verzocht deze Advertentie publiek te maken.

SLANDIEN, Jack in the Bush, Claremont.

18 April 1848.

AAN VELDKORNETS EN ANDEREN.

MEYN zoon JOHN KIRBY, van zyn huis zynde weggegaan op 11. WOENSDAG, den 12den dezer, wordt een ieder die hem ontmoet verzocht hem te apprehenderen. Hy wordt verondersteld naar buiten te zyn gegaan; was gekleed in een grys Fluwelen baatje, blaauwe broek, en Stroo Hoed, omtrent 15 jaren oud, 4 voet 5 duim lang, en geappretereerd by den Heer Wm. Boyes, Schoen en Laarzenmaker. Eene Belooning van £1, zal worden gegeven aan den geen die hem apprehendeert, en die hem na deze Kennisgeving ophoudt zal geprosequerd worden.

J. WILLENBURG.

KENNISGEVING.

DE volgende Aandeelen in de "Protecteur" Brand en Levens Assurantie Maatschappy, t. w.:— No. 1997, 1998, ten faveure van den Ondergeteekende verloren zynde, wordt eene belooning by deze aangeboden aan de geen die dezelve terugt brengt by den Ondergeteekende ter zynen plaatse aan D'Urban.

M. L. NEETHLING, Sen.

PUBLIEKE VERKOOPING Van Vast Eigendom.

DE Directeuren van de Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, als Generale Gemagtigden van den Heer J. C. DE VILLIERS, geven by deze kennis dat zy op **DONDERDAG**, den 27sten April ten 10 ure v. m., by Publieke Veiling zullen laten verkoopen de uitgestrekte en vruchtbare Plaats de "HOOP," nu genoemd "NOORDHOEK," in het Dist. Simonstad, groot volgens Kaart en Transport 60 morgen, 191 kwadraat roeden Eigendom, en 1696 morgen 557 kwadraat roeden eeuwigdurend Erfpachtland. Het zal worden opgeveild in zes Percelen.

No. 1, groot 294 morgen, 300 kwadraat roeden, hebbende een hecht en sterk gebouw Huis, in volkomen reparatie, bevattende 6 Kamers, Galdery, Gang, en Keuken, geplaat met 15,000 Wynstokken, 4 a 500 Vruchtbomen van de beste soort, ruime Moestuin, waarvan een deel alreeds geplant is, en welke jaarlyks omtrent 500 mudden Aardappelen en Uyen oplevert, waarvoor men een gereede Markt vindt in de Simonstad. Er is mede Zaailand voor omtrent 30 mudden Haver.

No. 2, groot 447 morgen, 300 kwadraat roeden, met goede Tuingrond, en Zaailand, en bedekt met Bosch dat een goed profyt opbrengt.

No. 3, groot 358 morgen, hebbende goed Zaailand, waarop 30 a 40 mud alreeds gezaaid is, ruime Tuin en Weiland, en overvloed van Hout.

No. 4, groot 199 morgen, 152 kwadraat roeden, met goede Tuin en Zaailand, aangenaam gelegen naby de Zee. Eene Visschery kan hier met voordeel gedreven worden, en het is wel voorzien van Hout.

No. 5, groot 233 morgen, met veel bewerkte Tuingrond, nu geplaat met alle soorten van Groenten, en Vruchtbomen, Zaailand voor omtrent 100 mudden Haver, en overvloed van Hout.

No. 6, groot 174 morgen, 400 kwadraat roeden, bevattende een Woonhuis, twee Buitengebouwen, gebruikt als Dienstheden Verrtek, Stal, Wagenhuis, Pakhuis, Smidswinkel, enz., geplaat met de beste soort van Vruchtbomen, met ruime Tuin. Zaailand voor omtrent 40 mudden, en overvloed van Hout, dit Eigendom brengt een goed inkomen in.

De Plaats is wel geschikt voor het teelen van Paarden en Muilezels, is omringd met alle soorten van Bosch, en heeft grond voor omtrent 100,000 Wynstokken.

Deze Verkoop geeft eene goede gelegenheid voor diegenen die de Simonstad verlangen te voorzien met Groenten, Vruchten, enz. De Plaats is wel gelegen, heeft een goed uitzicht over de Zee, is zeer gezond, en maar een uur van de Simonstad, en twee van Wyuberg.

Ruim Strykgeld en Bonus zal gegeven worden.

Ter zelfder tyd zal worden verkocht, Huisraad, Landbouw en Tuingeredschap, Vee, Wagens, enz.

Het Eigendom is dagelyks te zien, en de Kaarten en Koopcondities zullen ten Kantoore van de Maatschappij liggen, genurende acht dagen voor de Verkoop. Alle verdere condities zyn op het Kantoor te vernemen.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
31 Maart 1848.

J. DE WET, Sec.

DE Ondergeteekende heeft de Heeren A. en D. Mc DORMIR gelast het volgende Vee te verkoopen.

800 Merino Ooyen, 3 en 4 jaren oud sommigen met lammers, anderen bezet by Lord Westerns Rammen.

500 Jonge Ooyen,
250 Lammers, 9 maanden oud,
30 opregte Ooyen,
20 Do. Rammen,
50 Welgeteelde Jonge Rammen.

Bovenstaand Vee bevindt zich allen in de beste conditie, en is eene keurige party, hebbende de eigenaar zelf dezelve geteeld van het beste Vee, en met groote zorg.

Zoo niet verkocht op den 28 dezer tot welken tyd het uit de hand te koop blijft, zal het geheel publiek worden opgeveild op den 2den Mei.

Men vervoerge zich by den Hr. S. MEINTJES, te Graaff-Reinet of by den Ondergeteekende.

C. PRITCHARD.

AAN VELDKORNETS EN ANDEREN.

GEDROST op Zondag, 11, myn apprentice Jas. COUDRON, omtrent 18 jaren oud, omtrent 5 voet 4 duim lang, licht haar, lichte oogen, gekleed in een blaauw bantje, gestreepte Kasimiren broek, effe onderbaatje, en blaauwe Lakensche Pet. Eene belooning van £1 zal worden gegeven aan den persoon die hem doet apprehenderen, en die hem na deze kennisgeving ophoudt zal geprosequerd worden.

R. BANKS.

KENNISGEVING.

DE Directeuren van de Z. A. Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, geven by deze kennis, dat zy zyn aangesteld tot eenige Generale Gemagtigden van Mej. AGNES OSMOND, buiten gemeenschap van goederen getrouwd met den Hr. THOMAS POWNALL PELLEW BARROW, van de Simonstad, en roepen allen die eenige uitstaande zaken hebben met den Boedel van gez. Mej. AGNES OSMOND zich by de Directeuren voormeld te vervoegen, tot afdoening daarvan.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
12 April, 1848.

J. DE WET, Sec.

Berigt aan Debiteuren.

WATSON TENNANT & Co., de uitstaande schulden en briefjes hebbende gekocht van de Beaufort Grazing Compagnie, (aangegaan door den Hr. THOMAS TENNANT, de besturende Compagnon,) verzoeken dat dezelve aan hun worden betaald, met zoo min verwyf als mogelyk is.

George District Turf Club Races.

ZULLEN worden gehouden op de Georgestads Raes baan, op den eersten Dingsdag in Mei, en volgende dagen.

EERSTE DAG.

DISTRICT TURF CLUB BEURS, £40,—open voor alle Paarden, gewigt naar ouderdom, winner van de Montagu Pass opening Beurs 7 lb. extra, van de Georgestad Beker 7 lb. extra, winners van de Swellendam en Groenpunt Courses 7 lb. extra. Entree £2,—vier entrees vereischt. 2 mylen heats.

De TRIAL STAKES, £20,—voor Paarden geteeld in het District. Entree £1 10,—vier entrees. 1½ myl heats.

PONEY RACES, £7 10,—open voor alle Poneys van 14 palmen of daaronder. Een heat, 1½ myl. Entree 10s. Vier entrees benooidigd. Catch weight. De winnerte worden verkocht voor £15, zoo op gewone wyze gereclameerd.

Een POLE RACE. ½ myl om een paal en terug. Entree £1, met £5 bygevoegd. Heeren ryders.

TWEDE DAG.

De DAMES BEURS, £15, open voor alle Paarden, gewigt naar ouderdom. 1½ myl heats. De Winner van eene Beurs op eenen vorigen dag, moet 10 lb. extra dragen. Entree £1,—vier entrees. 1½ myl heats.

BEATEN HANDICAP, £20, gewigt te bepalen door de Stewards. 1½ myl heats. Entree £1 10,—vier entrees vereischt.

HACK RACE, £10, Ca'ch weight. De winnerte worden aerkocht voor £20. Entree 15s.—Vier entrees vereischt.

Gewigten voor ouderdom als onder.

2 jaren oud "Veder."	
3 " "	91 lb. Holl. gewigt.
4 " "	115 " dito.
5 " "	124 " dito.
6 " "	130 " dito.
Bejaard, 133 " "	ditto.

Geen Paarden te worden bereiden zonder Zadel. Ryders moeten zyn in Jockey Caps en Baatjes. Alle geschillen te worden vereffend door de Stewards.

Kapt. ALLEN,
JOHN SUTHERLAND,
HENRY DUMBLETON, } Stewards.
JOHN HASWELL,
A. A. BATHGATE.

AND. CARSON, Sec.

Afrikaansche Circus.

SIGNOR SEVERO berigt eerbiedig dat zyn Vierde Circus by Kaarslicht, zal plaats hebben op VRYDAG AVOND, den 28sten dezer, voor het benefiet van SIGNORA SEVERO.

Ten einde het Publiek, en de Heeren en Dames van Buiten, niet mogen worden teleurgesteld door het weder, heeft de Hr. Severo de kosten gedaan van de Circus te dekken met een goed dak, vertrouwende op eene voortdurend van die milde begunstiging waarmede hy vereerd is sedert het openen van den Circus.

Berigt.

DE Ondergeteekenden de koopers zynde geworden van de geheele uitgebreide en kostbare voorraad Negotiewaren, behoorende tot de Beaufort Grazing Genootschap, nemen de vryheid het publiek te berigten, dat zy voornemens zyn, de affaire voort te zetten in het GROOT en in het KLEIN, in alle soorten van Negotiewaren, in de Donkinstraat, No. 11, te Beaufort, met by-Etablissementen in de Dorpen Victoria, Nieuweveld en Prins Albert, Zwartberg.

De voordeelige schikkingen gemaakt voor de directe invoer uit Engeland, en van het Vasteland, van alle soorten van Manufacturen geschikt voor de behoeften des lands, zullen in staat stellen hunne Klanten te geryven tegen grootelyks verminderde pryzen.

Hunne Affaire bevat tevens die van ALGEMEENE COMMISSIE AGENTEN, voor het koopen en verkoopen van Vaste Goederen en ander Eigendom, het invorderen van Schulden, enz.

VEE aangenomen in ruil voor Goederen, en alle soorten van Koloniale Producten gekocht voor contant geld, of in ruil genomen voor Koopmans Goederen.

Ruim voorschot gedaan op Wol, en andere Producten op consignement ter verkoop aan den Hr. JOHN ROBERT THOMSON, te London.

WATSON, TENNANT & Co.

Beste Teeken Potlooden,

GEMAAKT door GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road te London, eenige Compagnon van wylen S. MORDAN, die handelde onder de firma van S. MORDAN & Co., Eigenaars van de Patent gepunte Potlooden, en andere Artikelen wel bekend en goedgekeurd door allen die zelvez hier beproefd hebben.

Een voorraad van bovenstaande uitmuntende Potlooden is door den Ondergeteekende ontvangen; alsmede, RIDDLE's Patent gepunte Lillipatische Potlooden, en een assortement Glazen Fontein Inktkokers.

A. S. ROBERTSON.

Neger Fonds.

DE Inschryvers van het Fonds, voor het invoeren van Bevruchte Afrikanen, in deze Kolonie, worden verzocht byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 1sten Mei, ten 10 ure des Voormiddags, wanneer het Comité hen een verslag zal voorleggen van de verrigtingen, verder recomanderende dat het Fonds zal worden verdeeld onder de Inschryvers in evenredigheid van het be-loop hunner bydragen.

Namens het Comité,
D. DENYSSEN, Voorzitter.

Kaapstad, 16 Maart 1848.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

VEREENKOMSTIG met de 5de Clausule van de Acte van Overeenkomst van de Z. A. Brand en Levens Assurantie Maatschappij, wordt by deze kennis gegeven dat de Jaarlykse Algemeene Byeenkomst van deze Maatschappij, tot het ontvaagen van het verslag van de verrigtingen van het laatste jaar, tot het verkiezen van nieuwe Directeuren, voor het behandelen der zaken, zal worden gehouden op Donderdag Morgen den 2den Mei aanst. ten 10 ure,

Namens Directeuren,

C. WATERMEYER, Sec.

Kantoor Z. A. Brand en Levens
Assurantie Maatschappij,
Kaapstad 12 April 1848.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,
" J. A. H. WICHT,
" P. J. ROUX, Pz.
" J. A. BANI,
" Wm. SMITH,
" P. VAN BREDA, Arendzoom.
" J. M. WENTZEL.
" J. TROMP,
" J. H. VAN RENEN.

Aanvoeken om Discounts dagelyks aangenomen tusschen 9 en 11 uren.

Namens Directeuren

G. RAWSTORNE, Kassier.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad Kaap
de Goede Hoop, 18 April 1848.

MET betrekking tot de Kennisgeving in de Gouvernements Courant van 24 February 11, berigtende de aankomst van den Hoog-Ed. Lord Bisschop van de Kaapstad, in deze Kolonie, gelast Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements by deze kennis te geven, dat alle Communicatien, in verband staande met de Kerkyke of Wereldlyke zaken van de kerk van Engeland, en welke voormaals zyn gedaan aan het Gouvernement, in het vervolg aan zyne Lordschap moeten gerigt worden.

Ter Ordonnantie van Z. Excellentie den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 April 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Wel Ed. Hr. G. MONTAGU aan te stellen tot Fungerend Tweede Assistent Inspecteur Generaal voor deze Kolonie, tot Harer Majesteits welbehagen zal bekend zyn. De aanstelling zal van effect zyn van dezen datum.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Vervoer van Inlandsche Malen.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,

12 April, 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besl ten Iuders graddresseerd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op **DONDERDAG**, den 25 Mei, aanst., ten 3 ure n. m., voor het overbrengen van de volgende Brieven Malen:—

Tusschen Grahamstad en Alice, in 8 uren, en terug in den zelfden tyd, eens in de week, ingaande den 1sten July en eindigende den 31 December 1848.

En mede voor extra Posten tusschen gez. Plaatsen.

Borgtocht tot het bedrag van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende zes maanden zullen worden overgebracht, en verzeld zyn van eene verbintenis geteekend door twee sulliaante Borgen, zich verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpaketen aannemen hen aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charge.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy vertiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt zyn voor het overbrengen van de Malen tusschen Grahamstad en Alice, en byzonderheden kan worden vernomen aangaande het Contract en groote van de Maal, op aanzoek by den Postmeester van Grahamstad.

R. CROZIER,

Postmeester Generaal.

OVERLEDEN.

April 14.—Johannes Fransiskus, zoon van den Heer Johannes Fransiskus Cleenwerck, in den ouderdom van 1 jaar, 1 maand en 15 dagen.

April 15.—Den Heer Robert Spence, in den ouderdom van 43 jaren, 1 maand en 6 dagen.

April 17.—Mejuff. Cornelia Maria Magdalena Adrianaes Huisvrouw, van den Heer Hendrik Johan Wilhelm Paster, in den ouderdom van 42 jaren, 9 maanden en 17 dagen.



KAAPSTAD, DEN 20STEN APRIL 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WYKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Bataillon Scherpshutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdelen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, behelzende aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz. enz.

ADEMAAL by de 3de Sectie van de Ordonnantie No. 11, van den 10de Maart 1846, getiteld "Ordonnantie voor het emenderen van de wet, betreffende het licentieren van winkels," is vastgesteld dat de Gouverneur van deze kolonie zal gerechtigd zijn, by eenige Proclamatie of Proclamatien door hem tot dat einde uitgevaardigd, van tyd tot tyd, naar dat zulks noodig zal zijn, eenige andere Steden, Dorpen of Plaatsen te verklaren en bekend te maken, waarin het regelmatig en geschikt zal zijn dat de verplichting van het uitveeren van zoodanige Licentien als voormeld zal worden opgelegd, en van en na welken tyd zal worden bepaald in en by zoodanige Proclamatie als den tyd van en na welken het verplichtend zal zijn voor alle houders van winkels in eenige byzondere stad, dorp of plaats zoodanige licentie als voormeld te hebben, zal het zoo verbindend zijn, juist als of zoodanige Licentien by deze Ordonnantie expresselyk waren gelast en voorgeschreven te worden uitgenomen. Zoo is dat ik uit kracht van de bovengemelde Sectie van de voormelde Ordonnantie, en van de voorzieningen daarin vervat by deze verklaar en bekend maak dat van en na den 1sten Mei aanstaande, het verplichtend zal zijn voor alle houders van winkels in iedere van de steden, dorpen of plaatsens in de nevensgaande Schedule vermeld, zoodanige licentie als voormeld te hebben; en ik gelast verder dat iedere zoodanige licentie zal moeten worden uitgevaardigd door den Uitgever van Zegels, voor het district binnen welken de voorgenomene winkel zal gelegen zijn, en zoodanige uitgever zal zoodanige licentie moeten verleenen om een aanvang te nemen en in kracht te zijn voor het jaar 1848, van den 1sten Mei daarvan; en hy zal een rabat moeten toestaan van een derde daarvan voor het gezegde jaar, maar iedere zoodanige licentie voor ieder volgend jaar zal beginnen van en in kracht blijven gedurende twaalf maanden, van en na den 1sten January van ieder zoodanig jaar.

En nademaal by de 4de Sectie van de Ordonnantie hierin aangehaald, bepaald is, dat voor de einden dier Ordonnantie de limiten van iedere stad, dorp of plaats welke geen Municipaliteit zal zijn, noch een Markt hebben, noch daarin of naby een Nederlandsche Gereformeerde Kerk zal hebben, gemeenlyk genoemd of bekend als de kerk van zoodanige stad, dorp of plaats, zoodanige limiten zullen zijn, als de Gouverneur van deze Kolonie by eenige Proclamatie zal bepalen en vaststellen: Zoo is het, in overeenkomst met voormelde Sectie van de bedoelde Ordonnantie, en uit kracht van de voorzieningen daarin vervat, dat ik verklaar en bepaal, dat de limiten van iedere der vier ondergemelde plaatsen zullen zijn als volgt:—

Salem te bevatten een "rayon" van drie mylen gronds, rondom de Wesley Kapel aldaar.

Fort Peddie te bevatten een "rayon" van twee mylen gronds om het Fort.

Waterloobaai of Fort Albert, te bevatten een "rayon" van twee mylen gronds om het gebouw nu gebruikt als een Costomhuys.

De Haven van Oost Londen te bevatten een "rayon" van twee mylen gronds daarom, als reeds gemeld in de Proclamatie van 14 January 1848.

Schedule.

Bredas Dorp, Fransche Hoek, Piketberg, Salem, Baviaans Rivier, Piketberg, Alice, Fort Peddie, Waterloobaai of Fort Albert, Haven van Oost Londen.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 12den dag van April 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
8 Maart 1848.

MET betrekking tot de Gouvernements Kennisgeving van den 20sten December 1847, verlangt zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements kennis te geven, dat alle communicatie gehecht aan den Hoogen Commissaris, en communicatie betreffende zaken buiten de Koloniale Grenzen, als beschreven in Zyne Excellenties Proclamatie van den 19den December 1847, met de uitzondering van het District Natal, en de Haven van Oost Londen, en het District daarvan, moeten worden geaddresserd en uitsluitend worden gevoerd door middel van den Secretaris van Zyne Excellentie den Hoogen Commissaris.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 5 April 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goed gevonden den volgende brief van instructie aan, het algemeene College van Commissarissen van Publieke Gevangenissen, te publiceren, en gelast alle publieke Ambtenaren en Dienaars des Gouvernements om dadelijk te corresponderen met het College, over alle zaken betrekkelijk hunne functien en pligten. De teekening van ieder Lid der Commissie, namens het College, moet worden beschouwd als gevende de gevoelens en het gezag van het geheele College.

Ter Ordonnantie van Z. Excellentie den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Aan het Generale College van Commissarissen van Publieke Gevangenissen.

Koloniale Secretary, 4 April 1848.

MYNHEER,—De hoofdbedoelingen welke beoogd worden door het oprigten van het Generale College van Commissarissen van Publieke Gevangenissen, zijn vermeld in de Minute van Zyne Excellentie den Administrateur des Gouvernements, gedateerd 22 dezer.

De groote einden van strafucht zijn, eerst, de straf voor de misdaad, en ten tweede, de verbetering van den overtreders.

Voor het jaar 1844 is dit laatste doel geheel en al verzuimd, en het eerste zeer gebrekkig, verzekerd zoo als altyd het geval moet zijn by een stelsel dat eerder het wegvooien, en de straf van individuele misdadigers bedoeld dan de vermindering van de algemeene massa van misdaad.

De afschaffing in 1815 van de Straf Kolonie op Robben Eiland, en het gebruik van de veroordeelde misdadigers aan de publieke wegen van de Kolonie, was een belangrijke stap in den voortgang, en het is zeer voldoende te bevinden dat het stelsel heilzaam werkt, niet alleen voor de algemeene belangen van het publiek, maar voor de zedelyke verbetering van individuele misdadigers.

Maar het aannemen van dit stelsel met betrekking tot mannelijke bandieten alleen, maakt het dringender voor het Gouvernement dan voorheen om maatregelen te nemen tot het verbeteren van den zedelyken stand van de andere klassen van gedetineerden, t.w., vrouwelyke bandieten, personen in hechtenis gebonden voor teregtstelling, en gedetineerden wier vorms van dwang arbeid of confinement minder is dan dertig dagen.

Het is opvallend dat het publieke voordeel dat moet getrokken worden uit den arbeid van de gedetineerden aan de publieke wegen, niet het enige was dat het Gouvernement overhaalde om het stelsel aan te nemen, dat in 1844 was ingesteld. De woorden van Sir George Napier aangehaald door Zyne Excellentie den Administrateur des Gouvernements, in zyne Minute boven bedoeld, tonen ten klaarsten een "voortgang van hervormende tucht," als een der bedoelingen welke het Gouvernement streefde te bereiken.

En dat dit doel altyd in het oog moet worden gehouden, by het aanleggen van Gevangenissen is opvallend, zynde het streeven daarnaar een pligt jegens de maatschappij in het algemeen, zoowel als jegens den misdadiger. Het is het eenige behoudmiddel dat de maatschappij byzit, tegen het bestendig vermeenderen van misdaad door het op gezette tyden loslaten van misdadigers, verhard in het kwaad door den omgang met anderen, misschien nog meer verlaagd dan zy zelf. De misdadiger heeft dadelijk aanspraak op alle mogelyke pogingen van de zyde des Gouvernements, om zynen zedelyken siad te verbeteren. De maatschappij heeft geen recht misdaad te scheppen onder het voorwendsel van dezelve te straffen; het grondbeginsel van misdaad te bevestigen, waaraan een misdadiger is opgebracht, door hem in aanraking te brengen met anderen meer verhard dan hy zelf: en hem dan los te laten in de wereld blootgesteld aan verleidingen, welke vernederde kracht over zynen geest hebben bekomen door den onnatuurlyken omgang in eene Gevangenis. Door het volgen van zulk eenen gang wordt hetgeen men noemt, de voorkoming van misdaad, deszelfs aanmoediging, en de Gevangenis, in plaats van een huis van verbetering, wordt veranderd in eene School van misdaad.

Deze grondbeginselen welke waar zijn naar dezelve worden geuit, zijn byzonder toepasselyk op deze Kolonie. Er is hier een groot gebrek van arbeiders, zoodat het Gouvernement aan den hervormden misdadiger gerustelyk de hoop kan geven van het bekomen van een eerlyke kostwinning dadelijk na hy zyne vryheid terug bekomt. Hier kan men niet klagen, zoo als men dikwyls doet in dicht bevolkte landen dat de gevangene by zyn ontslag uit de gevangenis zich alleen bevindt in de wereld, verlaten door de maatschappij en dus genoodzaakt terug te keeren tot zynen vorigen gang van misdaad, of te verhongerren. Een ieder in deze Kolonie die gezond is eerlyk zyn brood te verdienen heeft het middel om zulks te doen.

Wederom, daar er genoegzame vraag in deze Kolonie is, naar eerlyke en bekwaame arbeiders zoo bestaat en ook eene byzondere noodzakelykheid om gewoonten van eerlykheid en vlyt onder de arbeidende kolonisten aan te moedigen. De heerschende ondeugd onder de inlandsche bevolking is traagheid, eene ondeugd welke spreekwoordelyk de kweekster van misdaad is; om deze, zoowel als om andere redenen behoort de gevangenisucht zoo te worden geschikt, dat dezelve aanspoort tot vlyt en arbeidzaamheid en de hebbelykheid daarvan bevordert.

Het groote principe dat gevangenisucht zoo wel de hervorming van den misdadiger, als de straf der misdaad beoogt is, zoo als alreeds aangemerkt, alreeds in 1844 door het Gouvernement erkend, en niets blijft nu over dan het principe in werking te brengen ten aanzien van de personen in de publieke gevangenissen van de Kolonie, gedetineerd.

De reden waarom dit niet gedaan is, moet men vinden in de ongenoegzame geryven in de publieke Gevangenissen voorzien, waaronder de klassificatie van de gevangenen onmogelyk werd, en de scheiding der sexen niet altyd mogelyk; tucht en hervorming waren uit de kwestie, en

zelfs de vrylge bewaring was zo onveilig, dat in de enkele maand Maart in het tegenwoordige jaar, er niet minder dan tien gevangenen ontsnappt zijn.

Ten einde deze moeijeligheden te ontgaan, is eene Ordonnantie gemaakt "tot het verbeteren van de Gevangenissen van deze Kolonie," welke berdoelt het geheele stelsel van gevangenissen te hernieuwen, en te voorzien voor de tucht en bevordering der gedetineerden.

By deze Ordonnantie (No. 21, 1847) is het vermogen van het maken van regulatie voor de Gevangenissen; de pligten te worden volbragt, door de onderscheide beambten daaraan gehecht, het voedsel en de kleeding der gedetineerden, de tyden voor de bezoeken der Resident Magistrate, het inbrengen van sterke dranken, enz. in de Gevangenissen, en andere zaken, verbonden met derzelve bestuur, gevestigd in den Gouverneur. Het is verder bepaald dat een cipier zal huisvesten in iedere Gevangenis, die geen andere bezigheid zal mogen hebben, en dien het verboden is eenige artikel aan de gevangenen te verkoopen, hetzy direct of indirect, onder eenige boete van £5 tot £100. De cipier moet een dagboek houden, dat hy aan den Resident Magistraat van het district moet produceren, by gelegenheid van zyne bezoeken van inspectie, en waarin hy alle zaken die opletting waard zijn die in de Gevangenis voorvallen moet aantekenen; het is hem verder volstrekkelyk verboden van de gevangenen eenig geld aan te nemen, of hen te straffen op zyne eigen verantwoordelykheid; maar in zekere gevallen kan hy hem in boeien slaan, hetgeen dadelijk aan den Resident Magistraat moet gerapporteerd worden.

Deze laatste ambtenaar moet op gezette tyden al de Gevangenissen in zyn district bezoeken, en aan den Gouverneur rapport doen, van den staat van tucht die onderhouden wordt, het gedrag van den cipier, en lagere suppoosten, het getal, en de beschryving der Gevangenen, en alle andere zaken van aangebelang, met de Gevangenis in verband staande. Hy is mede gerechtigd tot het straffen met solitaire confinement, met of zonder schraal dieet, door dwang arbeid of lichaams kastyding, van zoodanige gevangenen die tegen de gevangenisucht misdaad hebben. Hy heeft mede de magt summerlyk alle gevangenen teregt te stellen die hebben getracht uit de gevangenis te ontkomen. Dobbelen, en het gebruik van sterke dranken is ten sterksten in de Gevangenis verboden.

By de 4de Sectie, welke misschien de belangrijkste is, is bepaald dat mannelijke en vrouwelyke gedetineerden strictlyk van elkander gescheiden zullen worden gehouden en dat de gedetineerden van ieder sexe zullen moeten worden verdeeld in zes klassen.

(a) Personen onder eenig decreet van gyzeling.

(b) Personen gecommiteerd uit gebrek van borgtocht om de rust te houden.

(c) Personen gecommiteerd voor moord, misdadig manslag, roo, vrouwen schennis, of aanranding met bedoeling om eenige dier misdadaden te plegen of waar eenige gevaarlyk woord is toegebracht, brandstichting, huisbraak met voornemen om eenige misdaad te plegen, of het stelen van eenig vee, schapen of bokken, of anderen misdaad van gelyken aard van schuld als eenige dezer misdaden.

(d) Personen gecommiteerd voor eenige misdaad van mindere graad van schuld dan eenige der vermelde misdaden.

(e) Personen overtuigd van eenige zoodanige misdaad als beschreven in letter c.

(f) Personen overtuigd van eenig misdaad als beschreven in letter d.

De volstrakte noodzakelykheid van zoodanige voorzieningen moeten aan iederen denkenden geest de kwade strekking tooneefvan het stelsel dat dezelve bestemd zijn te hervormen, en waarvoor r huisbrekers, moordenars en misdadigers van lagere graad allen byeen waren, om eldander te besmetten door de mededeling aan eldander van die soort van misdaad waarin zy het meest bedreven zijn.

Zyne Excellentie is van gevoelen, als vermeld in zyn minute, dat de voorzieningen van deze Ordonnantie ten krachtigste zullen kunnen worden uitgewerkt door een Generaal College van Commissarissen van publieke Gevangenissen; en u gevolgelyk hebbende aangesteld om zoodanig College uit te maken, aan u, (onderwerpen aan zyne goedkeuring) de vermogens en pligten toe te vertrouwen aan hem gegeven door de voorzieningen van de bedoelde Ordonnantie.

Ten einde het Algemeene College te helpen in het volvoeren van dezelve pligten, zullen plaatselyk Collegien worden aangesteld in allen buiten districten, welke zullen bestaan uit den Resident Magistraat, die de voorzitter zal zijn ex officio en twee andere leden, dat respectabele en aanzienlyke inwoners van het district moeten zijn.

Het zal mede de pligt zijn van het Generale College, om ter Zyne Excellenties goedkeuring, Regulatie te maken voor de Districts Collegien, die met het Gouvernement zullen moeten corresponderen, door middel van het Generale College.

De eerste pligt van de Generale en Districts Collegien zal wezen hunne aandacht te vestigen op het bouwen van Gevangenissen, en het voorzien van zoodanige Gevangenissen Huisvesting, als de omstandigheden des lands zullen schynen te vorderen. Zekerheid, verenigd met dien graad van gemak, welke de gezondheid in stand houdt, is de eerste zaak waar naar getracht moet worden, daar het gestadig outkomen van Gedetineerden uit de Gevangenissen niet langer geduld kan worden. Maar het is klaar dat ten einde de inzigten van den Wetgevenden Raad, met betrekking tot de klassificatie der Gedetineerden in werking te brengen, velen der Gevangenissen aanzienlyk vergoeding behoeven. Voor het passeren van de Gevangenis Ordonnantie heeft eene volumineuse correspondentie plaats gevonden tusschen den Secretaris des Gouvernements en verscheiden Magistraten residentende in de Buiten Districten, welke Zyne Excellentie gelast heeft in zyn geheel aan het Generale College voor te leggen, tot deszelfs narigt. Het College zal met alle mogelyke spoed aan Zyne Excellentie den gang mededeelen, welke hetzelfde verlangt hem aan te bevelen, in ieder onderscheiden gevallen in deze correspondentie onder zyne opmerking gebragt, zoowel als alle algemeene voordragten betreffelyk het bouwen van Gevangenissen, het best geschikt voor Gevangenisucht.

Zyne Excellentie verlangt dat het generale College zoodanige correspondentie zal aanhouden met de plaatselyke Collegien, welke dezelve in vol bezit zal houden van al het noodige narigt betreffende den staat van iedere Gevangenis, met betrekking tot tucht, de gezonde staat en zinde.

Vervoer van Inlandsche Malen.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
23 Maart 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op **DONDERDAG**, den 23 Mei, aanstaande, ten 3 ure n. m. voor het overbrengen van volgende Brieven Malen:—

Tusschen George en Plettenbergs Baai via Belvedere, Melville en Woodside, in 20 uren en 'erag in denzelfden tyd, eens in de week, ingaande den 1sten July en eindigende den 31sten December 1848.

En mede voor extra Posten tusschen de gem. Plaatsen Borgtoot tot het bedrag van het Contract wordt veracht, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en vermeld zyn van een verbinding geteekend door twee voldoende Borgen, zich verbindende het versichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen ben aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charge, een Postjongen en Paard zal genoeg zyn om de Malen over te brengen nu aangeboden voor tender.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien by verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt voor zyn het overbrengen van de malen tusschen George en Plettenbergs Baai.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal

AFDEELING BEAUFORT.

Verkiezing van Commissarissen voor het Afdeeling College van Publieke Wegen.

E Civile Commissaris voor de Afdeeling Beaufort, overeenkomstig met de 29ste en 35ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, beroept by deze de Eigenaars van Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Beaufort, (de Municipaliteit van Beaufort daaronder begrepen,) gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen op de Publieke Kantoortu te Beaufort, op **DINGSDAG**, den 25sten April aanst., ten 11 ure des voormiddags, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gequalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Beaufort, gedurende de aankomende drie jaren,—en verder, volgens de 37ste Sectie van gez. Ordonnantie, dadelijk na de namen van de vier personen verkozen, zullen zyn bekend gesteld door den voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, b voegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorschreven, om te voorzien in toevallige vacatures in het ambt van leden.

J. J. MEINTJES, Civ. Com.
Civ. Com. Kantoort, Beaufort, 24 Maart 1848.

Verkiezing van Commissarissen voor het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Uitenhage.

E EENE verkiezing van Commissarissen van de Publieke Wegen, voor de Afdeeling Uitenhage, op heden hebbende plaats gevonden, volgens kennisgeving in de Gouvernements Courant van van 24 Feb., zoo beroept de Civile Commissaris voor de Afdeeling Uitenhage, overeenkomstig met de 40ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, by dezen de Eigenaars van Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Uitenhage, gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantoortu, op **DINGSDAG**, den 25sten April 1848, ten ure, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gequalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Uitenhage, gedurende de aankomende drie jaren,—en verder volgens de 37ste sectie van gez. Ordonnantie, dadelijk na de namen van de vier personen verkozen, zullen zyn bekend gesteld door den voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere Personen, bevoegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorschreven, om te voorzien in toevallige vacatures in het ambt van leden.

H. TENNANT, Civ. Com.
Civ. Com. Kantoort, Uitenhage, 3 April 1848.

BERIGT.

Recognitie Penningen.

AFDEELING SWELLENDAAM.

A LLEN die Recognitie Penningen verschuldigd zyn aan het Gouvernement, op Landeryen, in de Afdeeling Swellendam, worden verzocht dezelve onverwyld op dit Kantoort te betalen, en wordt verder kennis gegeven dat indien de achterstallige Recognitie niet betaald zyn voor den 15den Mei, zoodanige stappen zullen worden genomen als voorschreven by Ordonnantie No. 9, 1841, "voor het gemaklyk maken van het invorderen van Recognitie Penningen in deze Kolonie."

Civile Commissaris Kantoort,
Swellendam, 29 Maart 1848

J. J. LE SUEUR, Civ. Com.

Leveranties verschaft voor het laatste Burger Commando.

KAAPSCHE AFDEELING.

DE Civile Commissaris van gez. Afdeeling behoorlyk geauthoriseerd zynde, roept by deze alle personen op, die binnen zyne Afdeeling wonen, die vorderingen hebben, op schadevergoeding voor verliezen of leveranties, verbonden met de laatste Kaffer Oorlog, en nog niet ingezonden, dezelve aan hem in te zenden voor of op den 30 dezer, daar het Gouvernement besloten heeft op geene vorderingen na dien tyd ingezonden, acht te slaan.

Civile Commissaris Kantoort,

Kaapstad, den 11den April 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen.

Meesters Kantoort, 5 April 1848.

IN de Zaak van
BARTHOLOMEUS MULLER, Eischer,

JAN PIETER FREDERIK KIRSTEN, Verweerder.
Eene Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen van gez. Verweerder, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooze Gerechtshof, op het Meesters Kantoort, Publieke Gebouwen, Kaapstad, op **WOENSDAG**, den 3 Mei aanst., ten 10 ure, om te beslissen of zeker stuk eeuwigdurend Erfpacht Land, met de Gebouwen daarop, gelegen in het Kaapsche District ten Noorden, Oosten van de zoogenaamde Diepe Vallei, het eigendom van Verweerder, zal worden verkocht, en zoo ja, de Koopconditie te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen.

Meesters Kantoort, 5 April 1848

IN de Zaak van
BARTHOLOMEUS MULLER, Eischer,

JAN PIETER FREDERIK KIRSTEN, Verweerder.
als Trustee voor zyne kinderen.

Eene Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen van gez. Verweerder, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooze Gerechtshof, op het Meesters Kantoort, Publieke Gebouwen, Kaapstad, op **WOENSDAG**, den 3 Mei aanst., ten 10 ure, om te beslissen of een stuk eeuwigdurend Erfpacht Land, zynde een deel van de Leeningsplaats Rapskraal in het Kaapsche District, aan de Steenberg, zal worden verkocht, en zoo ja, de Koopconditie te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 12 April 1848.

NADEMAAL de Boedel van
THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK, Frans zoon, van Brakkelontein, in de Kaapsche Afdeeling, Landbouwer,

en
LUDWIG HEINRICH BRIL, van Kromboomsvier, in het Kaapsch District, Onderwyzer en Muziekmeester,

onder Sekwestratie zyn gesteld, n handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; worden alle Personen die vorderingen hebben tegen gemelden Boedels verzocht om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op **WOENSDAG**, den 3den Mei, aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op **WOENSDAG**, 10den Mei aanst., ten 10 ure, mede voor het bewys van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

R. J. LOEDOLFF,
Agerende Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 12 April 1848.

NADEMAAL de Boedel van
GEORGE DUNDAS BAUMGARDT, van de Afdeeling Clanwilliam,

onder Sekwestratie is gesteld in handen van den agerende Meestervan het Hooze Gerechtshof, en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de Goederen en Effecten van gem. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geen £75 waard zyn, zoo worden allen die eenige vorderingen tegen gemelde Boedel hebben, verzocht eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Clanwilliam, op **ZATURDAG**, den 13den dag van Mei aanstaande, ten 10 ure des voormiddags, om dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, ten overstaan van gez. Resident Magistraat en om eenen Curator aan te stellen om gem. Boedel te beredderen, beheeren en verdeelen, en om aan gem. Curator hunne instructie ten aanzien van denzelfden te geven. En alle belanghebbenden in gem. Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat, tenzy by voorm. Byeenkomst zal worden bewezen, dat de Goederen en Effecten van gez. Insolvent de waarde van £75 te boven gaan, zez. Resident Magistraat summieryk zal voortgaan om de schulden te rangschikken welke by zoodanige Byeenkomst als voormeld, zullen worden bewezen, volgens hunne respective preferentien, en vervolgens directien des aangaande te geven.

R. J. LOEDOLFF,
Agerende Meester van het Hooze Gertsrehof.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 12 April 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van GERHARDUS JOHANNES BEUKS, (een minderjarige) van het District Swellendam, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Swellendam op **DONDERDAG**, den 25sten Mei, ten 10 ure precies, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executeurs voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van de overledene.

R. J. LOEDOLFF,
Agerende Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 12 April 1848.

N ADEMAAL de Boedel van

ISAAC GEORGE JAMES CRUYWAGEN, van de Kaapstad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof, en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de Goederen en Effecten van gem. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geen £75 waard zyn, zoo worden allen die eenige vorderingen tegen gemelden Boedel hebben, verzocht eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen Kaapstad, op **WOENSDAG**, den 10den Mei aanstaande, ten ure, om dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of onderzins, ten overstaan van den gezegden Meester om eenen Curator aan te stellen om gemelden Boedel te beredderen, beheeren en verdeelen, en om aan gemelde Curator hunne instructie ten aanzien van denzelfden te geven. En alle belanghebbenden in gemelden Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat, tenzy by voorm. Byeenkomst zal worden bewezen, dat de Goederen en Effecten van gezegden Insolvent de waarde van £75 te boven gaan, de gezegde Meester summieryk zal voortgaan om de schulden te rangschikken welke by zoodanige Byeenkomst als voormeld, zul en worden bewezen, volgens hunne respective preferentien, en vervolgens directien des aangaande te geven.

R. J. LOEDOLFF,
Agerende Meester van het Hooze Gerechtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 12 April 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van MARGARETHA ISABELLA MULLER, (een minderjarige) van het District Swellendam, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat de overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van den naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantoortu te Swellendam, op **DONDERDAG**, den 25sten Mei, des voormiddags ten 10 ure, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenige Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gezegden Meester te worden aangesteld als Executeur of Executeurs Dative voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfge. namen van den overledene.

R. J. LOEDOLFF,
Agerende Meester van het Hooze Gerechtshof.

Berigten van Insolventie.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN Roerend Eigendom.

In den Insolventen Boedel van Johannes Gerhardus Mechow te Stellenbosch, Nijter.

OP DONDERDAG,

Den 27sten APRIL,

ZAL WORDEN VERKOCHT OP DE PLEK.

1. Een zeker hecht en sterk gebouw Huis en Woonhuis met Huurhuis en Pakhuis, nebbende alle gemakken, gelegen in de Dorpsstraat, in het Dorp Stellenbosch, de doorgang van de plaats.

2. Een hecht en sterk Woonhuis en andere Gebouwen, gelegen als boven, op de Hoek van de Dorp- en Birdstraten.

3. Zekere twee net gebouwde Woonhuizen, op de Hoek van de Kerk- en Hillstraten, in het Dorp Stellenbosch, waarop ruim Strykgeld zal worden gegeven als boven.

Terzelfder tyd eenige MEUBELN en ander Roerend Eigendom, zoo als een Brandewyns Ketel, Stukvaten, fraaye Pluigen, enz.

STRYKGELD ZAL GEGEVEN WORDEN.

P. A. BRAND, } Gez.

J. G. STEYTLER, Gz. } Curatoren.

De Hr. C. P. LINDENBERG, Afslager.

N.B. Al de aanzienlyke Uitstaande Schulden ten favore van den Insolventen Boedel van JAN GYSBERTUS FAURE, zullen mede worden verkocht op bovenstaanden Boedel. Dezelven zyn de opmerking van Speculateurs wel waard. Byzonderheden zyn te vernemen by den Hr. C. P. LINDENBERG.

In den Boedel van J. D. Norden, Insolvent.

OP WOENSDAG, den 26 April zal worden verkocht op last van de Curators, voor de Oostelyke Provintie Trust Compagnies Kantoort, ten Half Een ure precies.

Een zeker stuk Grond in Artificier-square, Grahamstad, met de Gebouwen daarop gebouwd, en gedurende vele jaren gebruikt als de Kapel der Doopsgezinde Gemeente. Dit Gebouw, schoon in slechte reparatie, kan met weinig kosten tot een geryfelyk Woonhuis worden ingerigt. Er is mede een stuk Grond, achter de Kapel, door den Insolvent gekocht om het geryf van het Eigendom te voltooien. Het geheel bevat 1½ kw. roeden, 53½ dito voeten. Het Transport kan dadelijk aan den kooper gegeven worden.

H. BLAINE, } Gezamenl.
F. THOMPSON, } Curatoren.

Berigten van Executeurs.

OPROEPING VAN CREDITEUREN en DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen Elizabeth Hendrick Carstens, en nagelaten Man Florus Johannes Wilhelmus Brand, van Piketberg, Kaapsch District.

A LLEN en een iegelyk die enige vorderingen hebben tegen bovengemelden Boedel, worden verzocht dezelve met behoorlyke bewyzen in te zenden, binnen zes weken van heden gerekend, ten Huize van den Ondergeteekende, terwyl een iegelyk aan gemelden Boedel verschuldigd, aangemaand wordt binnen den bepaalden tyd hunne schulden te komen vereffenen.

Kaapstad, den 12 April 1848.

J. A. SCHICKERLING, Geat. Execut.

UITGEBREIDE **Publieke Verkoopning,** IN DE STAD WORCESTER.

In den Boedel van wylen den Heer Johannes Henricus Meiring, en nagelaten Weduwe Anna Catharina Hugo, laatst Weduwe wylen B. J. G. de Labat.

OP MAANDAG, **Dingsdag en Woensdag,** Den 24, 25 en 26 April aanstaande,

EN, INDIEN VEREISCHT, DE VOLGENDE DAGEN,
 ZULLEN Executeurs des opgemelden Boedels publiek en zonder reserve doen verkoopen, al de Goederen tot denzelven behorende, als:—

Onroerend.

Dat kostbaar en vruchtbaar stuk Vastgoed, gelegen in deze stad, en front makende op het Drostly Plein, naby de Publieke Kantoren, groot in grond, 3 morgen, 90 kw. roeden en 58 voeten. Op hetzelfde staat een hecht en sterk gebouwd Woonhuis, laatst door den overleden bewoond en door hem zelve opgericht, zonder eenige kosten te sparen. Hetzelve is voorzien van alle nodige gemakken. Ook staat op dit Eigendom een afzonderlijk Gebouw, bevattende drie appartementen, sedert vele jaren gebezigt als een Handels Etablissement, benevens nog een derde Gebouw, bevattende Stallen voor 20 Paarden, Dienstbodenvertrekken, Wagenhuis en 2 Kamers. Dit Gebouw kan met weinig kosten, in een net en geryflijk Woonhuis veranderd worden. Hetzelve is gedeeltelyk beplant met Wyngaarden, die jaarlyks een ruime oogst, op eieren, en daar dezelve dubbel vergroot kunnen worden, kan de koper alleen daaruit een ruim bestaan hebben. Ook Vruuchtboomen van de beste soorten en een fraaije Moringuin. Daar dit Eigendom genoegzaam bekend is als het kostbaarste en vruchtbaarste in deze stad, is het overbodig nog iets hierby te voegen,—als alleen dat de handel sedert een reeks van jaren met goed succes op hetzelfde is gedreven geworden, en dat het gelegen is aan de algemeene Waterleiding.

2. Zekere Hoek-erf, onbebouwd, gelegen als voormeld in Blok H, gemerkt No. 1.

3. Zekere Erf, met het daaropstaande Woonhuis, gelegen als voormeld, in Blok R, en gemerkt 3, voorzien van overvloed Water en vruchtbaar Tuin, thans goed verhuurd.

4. Een zeer vruchtbaar stuk bewijgdurend Erfpachtland, genaamd "Wilde Varkensfontein," gelegen aan den algemeenen weg door Hexriviers Kloof, groot in grond 2 morgen, 69 kw. roeden en 126 voeten. Dit land is omgrensd door een groot gedeelte Gouvernements Eigendom, van de beste Veevelden, en dat zeker verkrygbaar zal zyn op applicatie by het Gouvernement.

Waarne verkocht zullen worden al de LOSSE GOEDEREN, te weten:—

De geheele Handels Voorraad, bestaande in Linnen en Kattoenen Waren, van allerlei soorten en van de beste kwaliteit; Cassimieren, Lakens en Doeken, Flannels en Baai, Savls, Handschoenen, enz., enz., benevens een groot assortement Yzer en Messenwaren, yzeren Potten, Gespen, Sloten van alle soorten, Zadelwerk van alle soorten; en vele andere artikelen die tot eenen completen Buitenhandel behooren, maar te veel om hierin te worden bekend gesteld. Pakhuisrakken, Glazenkasten, Toonbanken, meubelen, yzeren, looden en koperen Gewigten,—en kantoor Tafels.

Huishouding.

Hollandsche en Engelsche staande en 8 dagen loopende Huisklokken, Pendules, prachtige Schilderijen, Kachel en andere Spiegel in groote verscheidenheid, vederen Beddens, Ledekanten, Katels, Kleederkasten, Tafelkasten, paardenharen en andere Sofas, paardenharen en anderen Stoelen, Sofa's, Zyn, Aanzet- en Bladtafels van allerlei discriptien, Kleed- en Waschtafels, een stinkhouten Buffet, Glas- en Aardewerk in groote verscheidenheid, 1341 lood echt Zilver, waaronder een complete Tafelzet, als, Eet- en Desertlepels, Eet- en Des-rtvorken, groote Soeplepels, Visch- en Botermessen, Theelepeltjes en Konfituur Vorkjes, allen Konings Patronen; een zet als voormeld, net ingericht met kistje, en expres door wylen den Hr. DE LABAT van Holland ontboden; benevens een groot assortement separate Lepels en Vorken, Theelepels, Konfituur Vorkjes, enz., enz., Platedwerk, als, Kandellaren, Snuiters en Bakjes met Zilveren Randen, Thee Machine, Koffy, Thee-, Melk- en Suikerpotten en Koekbakjes, alles met Zilveren Randen, een prachtige Chinasche Theeservies compleet, een groot assortement van de beste Trancheer Messen en Vorken, en Desertmessen met Ivoren Hoften; British Zilverwerk in groote verscheidenheid en van de beste kwaliteit. Keukengereedschapen van alle soorten, en nog vele andere artikelen tot een complete Huishouding behorende.

Kelder en Bouwgereedschapen.

Als Leggers en Half Leggers, Arien en Halfaren, Emmers, Trechters, enz., enz. Enige Leggers van de beste oude Wylen, Azyen en Brandewyn, Ploegen, Eggen, Jukken, Stroppen en Riemen, een span bykans nieuw Tuigen, een paar Kartuigen, 1 Kapker, 1 twee-boom Kar, en een Kafbok, (nieuw) bereide en rauwe Beesten- en Bokkenvellen, Kist Planken, Geelhouten, Stinkhouten, en Populierhouten Planken en Balken, Sparren en Bamboezen; een nieuwe Plaatboom Schuit met Riemen en Touwen compleet,—eene hoeveelheid van allerlei soorten Graan, en een groote verscheidenheid ledige Vaten en Kasten.

BEESTENLAAP.

20 a 30 Aanteelpaarden, 150 Aanteelbeesten, (bekend als de beste in dit District) allen van goed vaderlandsche ras, 4 spannen goed gedresseerde Trekossen, en een aantal jonge Osses, 2 opregte Bullen, 10 Tek en Rypaarden, waaronder een paar zweetvos Koetspaarden, geteeld aan Potberg, en 3 jaren oud.

Circa 400 Aanteelschapen, Hamels en Kapaterbokken in een extra kouditie.

En wat meer ten dage voormeld zal worden aangeboden maar te veel om in een advertentie te worden bekend gesteld.

De byzonderheden van den verkoop van het Vastgoed zyn te vernemen by den Ondergeteekende.

P. G. MEIRING, Vendu Adm.
 Vendukantoor, Worcester, 8 Maar 1848.

Waterloo Farm.

DE Ondergeteekenden, Executeurs des Boedels van wylen den Hr. MATTHEW DONOUGH, zullen by publieke Verkoopning opveilen op

Vrydag, den 28 April aanst.
 TEN 10 URE PRECIS.

de welbekende Plaats Waterloo, gelegen aan de Diepe Rivier, groot omtrent 34 morgen, bevattende een geryflijk Woonhuis, Koetshuis, Stal, Koehok, Hoenderhok, enz., en beplant met alle soorten van Vruuchtboomen, Wyngaard, nette Bloementuin, overvloed van Groenten en uitmuntend Zaailand. Er is een Put op de Plaats, en overvloed van Water het geheele jaar door, en heeft eenen privaten weg naar den grooten weg.

Dit Eigendom bied een gunstige gelegenheid aan voor het beleggen van Kapitaal, en kan worden verdeeld in Bouwerven, en is een der gezondste Plaatsen in de nabijheid van Wynberg en Diepe Rivier, hebbende frissche wind gedurende den geheelen zomer en een aangenaam uitzigt.

Totzelfder tyd de Meubelen, Keukengereedschap, Landbouwgereedschap, enz., en wat verder zal worden aangeboden.

De Koopconditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by de Heeren BLORE & BARTMAN, Afslagers, op de Heerengracht, No. 11.

Strykgeld en Bonus zal gegeven worden.

H. DONOUGH, Executeur Test.
 JOHN LAING, Geassumeerde Executeur.

Kaapstad, 11 April 1848.

VERKOOPING VAN

Landbouwgereedschap, Paarden, Varkens, Watwerk, Wyn, en Spiritus.

DE Ondergeteekende (als geassumeerde Executeur des Boedels van wylen den Heer J. J. HAUPT, en nagelaten weduwe,) de Koorn Plats uit de hand verkocht hebbende, zal per publieke veiling doen Verkoopen, ter woonplaats van de weduwe J. J. HAUPT, "Rhooe," Groot Drakenstein,

OP MAANDAG,

Den 1sten MEI aanst.,

TEN 11 URE, HET KOSTBARE

Landbouwgereedschap, te weten:—4 nieuwe Ameri kaansche en 7 Kaapsche Ploegen, Egg n. Ploegscharen, Jukken, Stroppen, Riemen, 3 span bykans nieuwe Tuigen, een paar Kartuigen, een nieuwe sterk gebouwd Kap Paardenwagen, 2 tweelegger 2 drielegger en een Paarden wagen, en wat verder noodig is ter bebouwing eenen plaats.

Paarden.—2 spannen (16) goed gedresseerde Ruins, het vermaarde Rypaard Sultan, en 12 uitgezochte Merries.

Varkens.—23 zeer groot en van uitmuntend ras.

Watwerk.—5 Stukvaten en 5 Gestuipen, elk meer of min 6 leggers groot, alle bykans nieuw.

Wyn en Spiritus.—100 Leggers Wyn, van de laatste Oost, en 4 Leggers Kaapsche Brandewyn.

Meubelen, te weten:—een 8 dagen Klok, de beste in de Kolonie, een Bureau met zilver beslag, een Mahonyhouten Ziekteel; alsmede,—

Zilver, een complete Thee Servies, bestaande in Schenkblad, Thee, Vork en Suikerpotten, een Kom en Koel bakje, enz, enz alsmede,

Vee.—4 spannen gedresseerde Trekossen en een aantal jonge Osses, 42 stuks Aanteel Vee, alle van goed vaderlandsch ras, het eigendom van den Hr. C. A. HAUPT, Sen. en wat verder ten dage der verkoopning zal worden aangeboden

DANIEL E. P. HAUPT.

Kaapstad, 12 April 1848.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Afslagers.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Hr. Hendrik Francois Muller, Senior, en nagelaten Weduwe Helena Johanna Meyer.

ALLEN die eenige vorderingen mogten hebben tegen voormelde Boedel, hetzy uit hoofde van Boekschulden, Schuldbrieven, Borgtoegen, Voogdyschappen, Administratie of anderszints, worden verzocht dezelve in te zeuden ten Kantore van den Hr. H. A. ZIVK, ten Dorpe Tuibagh, binnen den tyd van drie maanden van heden gerekend, en die iets aan gem. Boedel verschuldigd zyn, hunne debita binnen gemelde tyd te komen voldoen.

Wed. H. F. MOLLER, geb. MEYER,
 Test Executrice.

Tuibagh, den 10den April 1848.

IMPERIAL HOTEL.

OP DE KEIZERSGRACHT No. 7, KAAPSTAD

Over het Paradeplein, en naast den Hr. R. CLARENCE, en binnen weinig minuten gaans van het Gouvernements Huis, de Publieke Gebouwen en Tuin.

DE Ondergeteekende neemt de vryheid het Publiek, de Heeren van het Leger en de Zeemagt, Scheeps Kapiteins en Passagiers, enz. te berigten dat hy bovenstaand prachtig Etablissement zal openen op MAANDAG, den 3den April, te worden bekend als het

Imperial Hotel.

waar de beste gemakken en Logement te bekomen zyn.

W. BELL.

Vreemde Wynen en Dranken, alsmede Engelsche Ale en Porter, verzekerd van de beste kwaliteit.

Het verkieslyke eigendom nu door hem geoccupeerd, is TE HUUR, en kan dadelijk aanvaard worden. Te bevragen op de plaats. De Meubelen kunnen tegen taxatie worden overgenomen.

HANDELS LYST.

DISTRICT GEORGE.

UITGEBREIDE PUBLIEKE VERKOOPING VAN **LEVENDE HAVE.** OP ZATURDAG, DEN 29sten DEZER,

ZAL een publieke Verkoopning gehouden worden ter Plaats genaamd "Kleine Fontein," gelegen in het District George, en nu in het bezit van den Heer SAMUEL ROWAN, van al de Levende Have, bestaande in omtrent:—

- 250 Schapen, hezet van opregt geteelde Rammen,
- 11 Merries, bezet,
- 2 Tweejarige Hengsten,
- 3 Dito, Merries,
- 3 jarige Hengsten,
- 3 Dito Merries,
- 3 Hengstveulen, 6 maanden oud,
- 20 Trekossen.

Bovengemeld Vee, hetwelk insluit, of geteeld is uit dat uitgezocht door den Eigenaar, den Heer JOHN MCGILCHRIST, uit de beste bronnen, zonder aanzien van kosten, om zelf daarover het toeverzigt te houden, kan ten sterkste aanbevolen worden aan de omliggende Veeboeren en anderen als zonder gelyken in het District. De Merries, die uit de Zandvliet Stoetery zyn, zyn bezet van het welbekend opregt geteeld Paard Misdal van hetwelk de Hengsten, enz. mede afkomstig zyn. De Schapen zyn jong, en daar dezelve op de plaats geteeld en gevolgelyk gewoon zyn, aan de plaatselyke eigenschappen van het Gras, zyn zy byzonder kostbaar voor diegenen die verlangend zyn zich in die buurt van Aanteelschapen te voorzien.

Te gelyker tyd en plaats zal worden verkocht, een Oosenwagen compleet, als ook zoodanige Bouwgereedschap en benodigdheden als op den dag der Verkoopning zullen worden aangeboden.

Voor verdere byzonderheden, adressere by den Hr. SAMUEL ROWAN, op de plaats, den Heer JOHN M. JOHNSON, George, de Afslager, of alhier by

JAMIESON & Co.,
 Agenten der Belanghebbenden.

Kostbare Plaatsen en Vee.

IN HET DISTRICT SWELLENDAAM.

DE Ondergeteekende heeft last op den 11den en 12den Mei, by Publieke Veiling te verkoopen de kostbare Plaats OUDE BOSCH, gelegen aan Platte Kloof, Dist. Swellendam, groot 1.995 Morgen, zeer geschikt voor alle soorten Vee, en bevattende Zaailand, tot eenen onbeperkte uitgestrektheid, heeft een ruime Omheining voor eenen Wyngaard en Tuin, en overvloed van Water het geheele jaar door, en binnen korten afstand van Riversdale, Port Beaufort en Swellendam.

ALSMEDE HET VEE, Bestaande in 1500 Merino Schapen, 100 Paarden, waaronder vergeteelde Merries, jonge Hengsten, Rypaarden, enz., Vee, Bokken, Varkens, enz, enz.

Wagen, kar, Tuigen, Landbouwgereedschap en Huismeubelen.

N.B. Het Vast Eigendom zal worden verkocht, Een kwart betaalbaar op den dag van het Transport. Een kwart in twee jaren.

Een half op Interest te blyven gedurende vyf jaren.

Koopers van Vee, enz., ten bedraagen van Rds. 1000, kunnen het Kapitaal 3 jaren op Interest houden onder goede Securititeit.

JOS. BARRY, Afslager.
 Swellendam, den 1 April 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN Levende Have, Enz.

DE Heeren MERRINGTON & BOURHILL, zullen op VRYDAG, den 28sten April aanst., per publieke Veiling doen verkoopen, ter Plaats Hamans Dal, hune kostbare LEVENDE HAVE, bestaande in Merio Schapen van het beste ras, Ooijen, Rammen, Hamels en Lammeren, 2 spannen extra Trekossen, 1 span gedresseerde Ruinen, 3 sterke Hengsten, in enkele tuig gedresseerd, of om in paren te trekken met teugels, verscheidene goede Rypaarden, 30 a 40 Merries, een aantal Jonge Merries en Hengsten, 25 a 30 Koeijen en Kalven, een extra Dorcmachine compleet, dito Wan dito, een Schoische Kar, 2 oude Wagens, een aantal erkele en dubbele voor Ploegen, een stel Eggen, eene kwaniteit Tuigen, Jukken, enz.

Alsmede hune welbekende Plaatsen "Hamans Dal," "Elands Kloof," in percelen, ten geryve van Koopers indien dezelve niet te voren uit de band verkocht worden

JOS. BARRY, Afslager.
 Hamans Dal, Caledon, 24 Maart 1848.

Verkoopning te beginaen ten 10 ure.

Personen verlangende om voor bovengemelde Plaatsen te Tenderen, overeenkomstig vroegere Advertenties, kunnen znlks nog doen.

Huurstal.

Langemarktstraat, Kaapstad.

JAMES MELVILLE betuigt zynen dank voor de ondersteuning welke hy genoten heeft, en berigt zynen Vrienden en het Publiek dat zyn nieuwe Stal nu gereed is; dezelve is beter ingericht dan eenige andere in de stad, en hy kan groote gemakken geven voor stalling van Paarden, en verzoekt de voorduring hunner liberale ondersteuning. Paarden, Gigs, Phaetons en andere Rytuigen te huur by den dag of langeren tyd. Alsmede gekocht, verkocht of geruuld.

N.B.—J. M. houdt zyn gewoon getal Rytuigen, Paarden, enz. aan de Simonstad, gedurende het winter seizoen.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by S. M. SLOAN, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, APRIL 27, 1848.

NOTICE.

Government House,
Cape Town, 29th March 1848.

HIS Excellency the High Commissioner has been pleased to direct the publication of the following Manifesto.

By Order of His Excellency
Her Majesty's High Commissioner,
(Signed) RICHARD SOUTHEY, Secretary.

MANIFESTO.

WHEREAS some evil-minded Persons, prone to wickedness, to mischief, and to evil ways, have been in the Territory beyond the Orange River over which I have proclaimed the Sovereignty of Her Majesty; have been calling meetings to pervert the true spirit and meaning of my Proclamations of the 3d and 10th February; and have been assuming the characters of my Agents to gain the will of the people for the purposes of wicked excitement; and have been showing my signature to the Proclamation of the 3d February, professing it to be a document containing far different sentiments from the reality;—I deem it my duty to publish an explanation of the motives which have induced me to establish a Government over deluded, disappointed, and dissatisfied men, who have expatriated themselves from the Land of their Fathers—from the homes which reared them—from relatives and friends, with whom their social intercourse contributes to their happiness,—from their Pastors, their Churches, and consequently their God. Many of these men, indeed the majority, are personally known to me,—their hospitality I have received in their former comfortable homes and good houses,—their services I have admired when in the field under my command against a common enemy. These bonds of affection, which originated in 1835—6, have subsequently been cemented by various events. I was invited from within the Colony and from beyond the Orange River, to see the condition of these my friends; and to devise some measures to bring them back to social comforts, to harmony and confidence in one another, to their Church, and to their neglected God, who teaches us to gather together in prayer and thankfulness to Him. I established, under the blessing of Divine Providence, I trust a lasting peace with the Gaika and T'Slambie Kaffirs, and in 54 days from my landing I was among my old friends, who had thus invited Colonel Smith to see their condition and to ameliorate it. I was received every where with unmistakable marks of affection, with addresses, rejoicings, firings, and every demonstration of delight. Upon one occasion about thirty assembled near the Drakenberg, and after receiving me with every expression of personal regard, told me they had been endeavouring to establish a Government of their own, and hoped to succeed. We parted in amity. I had not proceeded two miles when several followed me, assuring me such was not the voice of half the number. They depicted their state of misery from want of Churches and Laws, declared that they had not seen a Church for ten years, they could neither marry their daughters nor bury their dead, that their Children were uneducated, and that they should become ignorant Barbarians, and Slaves to the Black Natives, who had Missionaries, Schools, and Chapels, while they were totally unprovided. They stated, with tears in their eyes, that they feared to speak before one another, that there was no mutual confidence, no reliance upon one another's actions. I told one of the party a leading part of what I proposed to do. He begged me to delay issuing the Proclamation until some meetings in contemplation should have taken place. I said, "Very well, I shall not do it until I have seen your great guide." Upon my seeing him, he urged upon me to issue it, promised to explain that he recommended it, as it would strengthen his hands to induce all to a system of rule; and the equity of the Land Question was such it carried conviction with it. If he did so he has acted up to his word; if he did not he has deceived both you and me.

You have indeed had no Government for years, are you happier? Are you richer? Are you better christians? You are miserable, you are paupers, the half of you ruined. You are receding from your Faith, with no ministers of the Holy Gospel to consult and to confide in; while your brothers, your cousins, your friends, under a just and free Government, are happy and con-

BERIGT.

Gouvernements Huis,
Kaapstad, 29 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Hooze Commissaris heeft goedgevonden te gelasten dat het volgende Manifest gepubliceerd worde.

Op last van Zyne Excellentie den Hooze Commissaris,
(Get.) RICHARD SOUTHEY, Secretaris.

MANIFEST, OF OPENBARE VERKLARING.

NADEMAAL er eenige boosaardige personen, geneigd tot snoodheid, ondeugd, en kwaadgezindheid, in het Landgebied aan de overzyde van de Oranje Rivier, over hetwelk ik de Souvereiniteit van Hare Majesteit heb geproclameerd, geweest zyn;—byeenkomsten hebben gehouden om de ware bedoeling en meening van myne Proclamatien van den 3 en 10 February te verdraaijen; en hebben voorgegeven myne Agenten te zyn om de neiging van het volk te gewinnen, tot einden van kwaade opwekking; en myne naamteekening onder de Proclamatie van den 3 February hebben aangegeven, voorgevende dat dezelve een Document is dat gevoelens geheel verschillend van de ware behelst;—acht ik het myn plicht een uitleg te publiceren vande beweegredenen welke my noopten om een Gouvernement daartestellen over misleide, teleurgestelde, en misnoegde menschen, die uit het Land hunner Vadersen zyn uitgeweken,—de woningen daar zy in groot geworden zyn hebben verlaten,—afgescheiden van bloedverwanten en vrienden, de gezellige omgang met wien strekte tot hun geluk,—van hunne leeren, hunne kerken, en gevolgelyk ook hun God. Velen dezer menschen, inderdaad, de meeste hunner, zyn my persoonlyk bekend,—hunne gastvryheid heb ik gesmaakt in hunne vorige genoegelyke huisgezinnen en goede woningen;—hunne diensten heb ik met bewondering gade geslagen wanneer zy onder myn bevel in het veld waren tegen eenen algemeenen vyand. Deze banden van toegenueidheid, welke in 1835—6, ontstaan zyn, zyn naderhand door verschillende gebeurtenissen versterkt geworden. Ik ben genoodigd geworden van binnen de Kolonie en van de andere zyde van de Oranje Rivier, om te zien in welken staat myne vrienden zich bevinden, en eenige middelen te beramen om hen tot den gezelligen kring terug te brengen, tot eensgezindheid en vertrouwen in elkander, tot hunne Kerk, en tot hunnen verwaarloosden God, die ons leert te zamen te vergaderen in den gebede en dankzegging tot Hem. Ik heb, onder den zegen des Allerhoogsten, zoo ik vertrouw, eenen bestendigen vrede hersteld met de Gaika en T'Slambie Kafferstammen, en in 54 dagen sedert myne aankomst was ik onder myne oude vrienden, die aldus Kolonel Smith hadden verzocht om hunnen toestand te komen bezien en denzelven te verbeteren. Ik ben overal ontvangen geworden met de allerduidelykste blyken van toegenueidheid, met adressen, verheugingen, salutschoten, en alle betooningen van blydschap: Op eene zekere gelegenheid zyn omtrent dertig personen naby Drakenberg te zamen gekomen, en na my met alle betooning van persoonlyk respect ontvangen te hebben, maakten zy my bekend dat zy getracht hadden hun eigen Gouvernement daartestellen, en hoopten daarin te zullen slagen. Wy scheidden in vriendschap. Ik had naauwelyks twee mylen afgelegd, wanneer verscheiden my navolgden, en my verzekerden dat zulks niet de stem van de helft van hun getal was. Zy schilderden den staat van ellende in welken zy verkeerden uit gebrek aan Kerken en Wetten; verklaarden dat zy in geen tien jaren eene Kerk hadden gezien; zy konden hunne dochters niet getrouwd krygen, noch hunne dooden begraven; dat hunne kinderen zonder opvoeding blyven; en dat zy onkundige Barbaren en Slaven van de Zwarte Natien zouden worden, die Zendelingen, Scholen, en Kerken hadden, terwyl zy van alles ontbloot waren. Zy verklaarden, met betraande oogen, dat zy bevreesd waren om in elkanders byzyn te spreken, want er bestond geen wederkerig vertrouwen, en men kon niet op elkanders handelwyze staat maken. Ik maakte aan een hunner bekend de voornaamste zaken welke ik voornemens was te verrigten. Hy verzocht my de uitvaardiging der Proclamatie te vertragen tot dat eenige byeenkomsten welke bestemd waren, zouden zyn afgeloopen. Ik zeide, "Zeer wel, ik zal het niet doen voor dat ik uw groote leidsman zal gezien hebben." Toen ik hem zag, spoorde hy my aan om dezelve uittevaardigen, beloofde dat hy zoude verklaren dat hy zulks aanbevolen had, daar het zyne handen zoude versterken om alle tot een stelsel van regeringsvorm te bewegen; en de billykheid van de Land questie was zoodanig, dat zy overtuiging met zich voerde. Indien hy zulks gedaan heeft, dan heeft hy zyn woord bevestigd; indien hy zulks niet gedaan heeft, dan heeft hy beide u en my bedrogen.

Gy hebt inderdaad sedert jaren geen Gouvernement gehad. Zyt gy gelukkiger? zyt gy ryker? zyt gy betere Christenen?—Gy zyt ellendig, gy zyt armen, de helft uwer zyn geruineerd. Gy wykt af van uw geloof, zonder leeraars om mede te raadplegen of in te vertrouwen; terwyl uwe broeders, uwe neven, uwe vrienden, onder een regtvaardig en vry Gouvernement,

1, are shipping wool and corn, selling valuable horses, sheep, and cattle; and enjoying all the blessings a good conscience effects, and Civilisation and Christianity ensure—going to their church on a Sunday with their elegant spans of Horses and Wagons, with their happy wives and children,—while your Sundays are spent in your miserable huts,—not the good houses you were reared in,—wretched and unhappy,—your manly and truly good hearts desiring a state of things, the wicked endeavour to thrust from your grasp; but which they shall not.

I shall now proceed to lay before you and the world, the motives which have actuated me, comprised in two words,—“your benefit.” You have called on me to assist you, I have done so,—vide my Proclamations of the 3rd of February and the 8th of March, in which last I have endeavoured, clearly, distinctly, and unequivocally, to set forth the Government calculated to render you—what you are not now—happy.

The ill-disposed have endeavoured to pervert facts—to startle the credulous—to alarm the timid—and to excite all to aid their own restless and uncontrollable dispositions. First, then, let us consider the practical effect of my paternal feelings for your welfare, for the satisfaction of your friends and relations within the Colony, who so desire to see you preserved in civilization, with a home to dwell on, a school for your children, and a church for you to pray in.

By the Treaties and Arrangements entered into in February 1845, between Sir Peregrine Maitland and Adam Kok, and other Native Chiefs occupying the Territories North of the Great Orange River, it was settled “that all agreements entered into by British Subjects residing in that Territory, with Natives, for the purchase of Land, should be of non-effect, or be held to be only the lease of the said Land for forty years, at the expiration of that period, the land with all improvements should revert to the original proprietors without any remuneration to the farmer for buildings, &c., and that all Lands held on leases of shorter dates, should on the expiration of the lease revert to the Natives on the same conditions.

That a certain portion of the Land then occupied by British Subjects between the Orange River and a Branch of the Riet River, called the “Kromelenbog Spruit,” should be termed “Unalienable Territory,” and which, as the leases fall in, should not be re-let, but the occupants quit those places, and retire without the line of demarcation, the Riet River.

That portion of the Territory North and East of the Kromelenbog Spruit, should be termed “Alienable Territory,” which the Natives might, if they chose, at the termination of the current leases, re-let at such exorbitant rates as they might fix, so that as leases expired the Natives could raise the rents according to the increased value of the property caused by the labour and expenditure of the Farmers upon it, and without making any payment for such labour and expenditure, notwithstanding the Farmer, during the existence of the lease, was obliged to pay quitrents, one half of which went to the Natives! A state of things most unsatisfactory to all parties, was the cause of constant quarrels and dissensions, and the Farmer felt himself an outcast, and subject to the will of uncivilized men.

This state of doubt and uncertainty has immediately changed by my visit; a fresh agreement entered into with Captain Adam Kok, the Farmer holds his Lands upon a first and indisputable right from Her Majesty of England, for which, you all know, you, at the time, shed tears of gratitude, and called down blessings upon me.

I have taken you from your King, Captain Kok, and the Great Chiefs whose Serfs you were, holding your Land on insecure tenure, and in constant apprehension of being turned off.—Was this right for a manly Africander? Have I not rescued you from so degrading, so uncertain, a state?

Thus do you hold your Lands in perpetuity in Captain Adam Kok's Country. I then entered into engagements with the great Chiefs Moshesh, Morokko, Moletsani, Sikonyella, &c. They rejoiced in what I proposed, and every Burgher now holds his Lands on the Faith of Her Majesty and from no Native whatever; while protection is afforded to the white man as well as to the black.

My every act has been the study of your benefit, the desire to place in your own hands, to every practicable extent, the governing of yourselves by yourselves. You are to choose your own Field-Commandants, your own Field-Cornets, you are to have one of yourselves upon the Land Commission, you are to give your free opinion to the Magistrates whom I place among you, that I may hear your wants, desires, and wishes, with the sole view of supplying them. Every fraction of the Revenue, arising from the trifling Quitrents demanded of you, is for your benefit, for your rule, for your Schools, for your Churches, for your God. You go to bed at night returning thanks to the Omnipotent Protector of all,—“This is my home, my own undisputed home, home, sweet home;—my wife will be protected, my children educated, my devotion ensured, markets will be established for my worldly benefit.” You sleep the sleep of happiness, for God is with you. You rise in the morning; and with devotional effusion of gratitude, ere you proceed to your daily labour, you see your wife and your children around you without fear or trembling, without doubt or uncertainty. Excitement is succeeded by content, and the voice at first whispers,—“We thank our old friend Colonel Smith for what he has done.” Shortly the voice loudly exclaims,—“Smith is our Governor; he it is who has induced us to rule ourselves under his fostering care; we thank him as our Governor.”

What have I done for your Countrymen in Natal, part of Her Majesty's dominions? I found them wandering, they knew not whither, from their homes, their standing crops, and their excellent gardens cultivated by their own hands; their wives, and children, and flocks, and herds exposed to the miseries of a rainy season. I took such steps as to ensure their return to their comfortable homes; and I appointed the man who has great influence with you one of a Land Commission, the result of the labours of which would ensure the great point,—undisputed right of possession of your Land.

Pause then, I pray you, my friends, ere you allow wicked agitators to excite you to permit your well-disposed minds to drive peace, happiness, and

gelukkig en te vrede zyn, wol en koorn afscheppen, kostbare paarden, schapen, en vee-verkopen, en alle zegeningen genieten welke een goed geweten opleveren, en beschaving en godsdienst daarstellen, 's Zondags naar de Kerk gaan met hunne fraaije spannen paarden en wagens, met hunne vergenoegde vrouwen en kinderen, terwyl uwe Zondagen doorgebracht worden in uwe ellendige hutten, niet in de goede huizen waarin gy opgevoed zyt, maar woest en onvergenoegd, uwe mannelijke en waarlyk goede harten begeeren een staat van zaken welke de kwaadgezinde buiten uw bereik trachten te stellen, doch hetgeen zyniet zullen doen.

Ik zal nu overgaan om voor u en de wereld de beweegredenen open te leggen die my hebben bestuurd, toen ik de twee woorden gebruikte “uw voordeel.” Gy hebt tot my geroepen om u te helpen: dit heb ik gedaan; zie myne Proclamatie van den 3den February, en 8sten Maart, waarin ik getracht heb duidelyk, klaar, nadrukkelek, en ondubbelzinnig te doen verstaan, dat het gouvernement ten doel had om u te maken, hetgeen gy thans niet zyt,—namelyk, gelukkig.

De kwalijkgezinden hebben getracht de waarheid te verdraaijen, den ligt-geloovigen te verschrikken, den vreesachtigen te beangstigen, en allen aan te sporen om behulpzaam te zyn in hunne eigene rusteloze en ontentbare geneigdheden. Laat ons dan ten eerste de werkdadige uitkomst overwegen van myne vaderlyke gevoelens tot uwe welvaart, ter voldoening van uwe vrienden en betrekkingen binnen de kolonie, die zoo zeer begeeren u bevestigd te zien in de beschaving, met een huis om in te wonen, een school voor uwe kinderen, en eene kerk om in te bidden.

Door de Tractaten en Schikkingen gemaakt in February 1845, tusschen Sir Peregrine Maitland en Adam Kok, en andere plaatselyke Opperhoofden, in bezit van de Landstreken ten Noorden van de Oranje Rivier, werd bepaald, “dat alle overeenkomsten gemaakt tusschen Britsche Onderdanen in die landstreken woonachtig en Inboorlingen, voor het koopen van Land, van geene kracht zouden wezen, of gehouden zullen worden slechts eene verhuuring te zyn van het gez. Land voor veertig jaren, na verloop waarvan, het land, met al de verbeteringen, terug zoude vallen op de oorspronkelyke eigenaren, zonder eenige vergoeding aan den boer voor gebouwen, enz., en dat alle landeryen voor een korteren tyd verhuurd, na verloop van het huurcontract, zouden terug vallen op de Inboorlingen onder dezelfde voorwaarden.

Dat een zeker gedeelte van het land, toen bewoond door Britsche Onderdanen tusschen de Oranje Rivier en de Tak van de Riet Rivier, genaamd de “Kromelleboog Spruit,” genoemd zoude worden “Onvervreemdbaar Grondgebied,” hetwelk, nadat de huurcontracten zyn verlopen, n'et weder moest worden verhuurd, maar de bewoners de plaatsen moesten verlaten, en zich zoude begeven buiten de bepaalde linie—de Riet Rivier.

Dat gedeelte van de landstreek ten noorden en oosten van de Kromelleboog Spruit moest genoemd worden “Vervreemdbaar Grondgebied,” hetwelk de Inboorlingen, indien zy zulks verhozen, na verloop van de onvolbrachte huurcontracten, wederom konden verhuren voor zulke buitensporige pryzen als zy mogten bepalen; zoo dat de Inboorlingen, na elk verloop van een huurcontract, de huurpryzen konden verhoogen volgens de vermeerderde waarde van het eigendom, veroorzaakt door den arbeid en uitgaaf der boeren op hetzelfde, en zonder iets te betalen voor zoodanigen arbeid en uitgaaf, niet-tegenstaande de boer gedurende het bestaan des huurcontracts verplicht was de Erfpacht te betalen, de helft waarvan de Inboorlingen kregen!—een staat van zaken, zeer ongenoeglyk voor alle partyen, was de oorzaak van vele twisten en verdeeldheden, en de boer gevoelde zich een verworping, en onderworpen aan den wil van onbeschaafde menschen.

Deze staat van twyfel en onzekerheid is dadelyk veranderd door myn bezoek; eene nieuwe overeenkomst werd gemaakt met Adam Kok; de Boer behoudt zyn land met een eerst en onbetwistbaar regt, van Hare Majesteit van Engeland, waarvoor, zoo als gy allen weet, gy, te dier tyd, tranen van dankbaarheid stortte, en den zegen des hemels voor my afmeekte.

Ik heb u afgenomen van uwen koning, Kapitein Kok, en de groote Opperhoofden, wiens knechten gy waart, uw land onder een onzeker regt bezittende, en in eene gedurige vrees van verjaagd te worden. Was dit regt voor eenen mannelijken Afrikaander? Heb ik u niet gered uit zulk eenen verlagenden, zulk eenen onzekeren toestand?

Op deze wyze blyft gy uw land bezitten in eeuwigdurendheid, in het grondgebied van Adam Kok. Ik heb toen onderhandelingen gemaakt met de groote Opperhoofden Moshesh, Morokko, Moletsani, Sikonyella, enz. Zy verheugden zich in hetgeen ik voorstelde, en ieder burger bezit nu zyn land onder de trouw van Hare Majesteit, en van geen Inboorling hoegenaamd; terwyl bescherming wordt verleend zoowel aan blanken als aan zwarten.

Elk myner daden was eene ernstige overdenking van uw voordeel, eene begeerte om, zoo verre als het doenlyk was, u te laten regeren door uzelf. Gy hebt de magt uw eigene Veld-commandanten te kiezen, uw eigen Veldkornetten,—een van u moet eene plaats hebben in de Land-Commissie, gy moet uw gevoel openlyk aan den dag leggen aan de Magistraten die ik onder u plaats, opdat ik uwe ontberingen, begeerten, en wenschen moge hooren, met het eenig oogmerk, om dezelve te vervullen. Iedere penning van de Inkomsten, voortsdruijende uit de Erfpacht van u geëischt, is tot uw voordeel, tot uwe regering, tot uwe scholen, tot uwe kerken, tot uwen God. Gy gaat 's avonds naar bed, den almachtigen beschermder der wereld dankende,—“Dit is myn huis, myne eigene onbetwiste woning, hier ben ik te huis, hoe aangenaam! myne vrouw zal worden beschermd, myne kinderen opgevoed, myne godsdienst gevestigd,—markten zullen worden opgericht tot myn tydelijk voordeel.” Gy slaapt de slaap des geluks, want God is met u. Gy staat op in den morgen, en met eene godsverheerlykende uitstorting van dankbaarheid, ziet gy, voor dat gy u naar uwen dage yksehen arbeid begeeft, uwe vrouw en uwe kinderen om u heen zonder vrees of beving, zonder twyfel of onzekerheid. Opgewondenheid wordt door tevredenheid opgevolgd, en ten eerste fluistert de stem “Wy zegen onze oude vriend Kolonel Smith dank voor hetgeen hy gedaan heeft.” Niet lang duurt het of de stem roept luidkeels uit:—“Smith is onze Gouverneur; hy is het die ons aangespoord heeft onszelf te regeren, onder zyne minzame zorg; wy danken hem als onze Gouverneur.”

Wat heb ik voor uwe landgenooten gedaan te Natal, een gedeelte van Hare Majesteits Bezittingen? Ik vond hen dwalende, zy wisten niet waarheen, van hunne woningen, hun oningeoogste producten, hunne uitmuntende tuinen die zy met hunne eigene handen hebben bearbeid, hunne vrouwen, hunne kinderen, en kudde en veestroomen blootgesteld aan de eilende van een regengeryflike woningen konden verzekeren; en ik stelde eenen man die veel invloed onder u heeft aan als een van de Land Commissie, de uitslag van welker arbeid de verzekering moest daarstellen van die groote zaak,—onbetwist regt van de bezittingen uws lands.

Sta dan stil, bid ik u, myne vrienden, voor dat gy u door aanhitzers laat opwinden, om uwe, ten goede geneigde gemoederen, toe te laten, vrede, geluk.

comforts, now within your grasp, from your doors. What object had I in wandering, an exile as it were, among you; when duty commanded me to repair to the seat of Government, where my services were so much required, in travelling hundreds of miles and living in a wagon, but that of endeavouring to do good to old friends who required one to show himself to them? On my return your Countrymen poured down blessings on my head for my exertions in your behalf. Are such devoted acts for your welfare, are your own interests, to be cast aside? Is your future prospect of happiness, your future hope in Eternal Life, to be driven from you by wicked designers and ambitious men, who have their own ends alone to serve? Are your wives to be left in tears for your absence, or to be rendered widows, and are your children to be uneducated and homeless? Is base ingratitude to usurp the seat of reason?

The prosperity of a nation is materially dependent on a just system of Government and Finance,—the leading principles of which are, that every individual shall contribute to the maintenance of a Government in proportion to the property he possesses, to protect him from domestic tyranny or foreign aggression; and that every individual contributing a quota shall have a voice in regulating the scheme of his Government and the disbursement of the revenue.—I have given you this in every practicable form.

When at Winberg, on the presentation of an Address, I was asked for Soldiers;—I exclaimed "Soldiers! You around me are my Soldiers," meaning that peaceable Citizens are their own Soldiers, and require no military aid whatever. This expression has been perverted; and you have been taught to believe, not thinking for the moment, that I am to make you all Soldiers! For what? Because I love Peace, and require no military in my operations to carry out what I desire? Is not all Southern Africa the seat of Peace, without one drop of blood having been shed by my authority, or one blow struck? Am I the man to require soldiers for any ordinary purpose? But there are causes so sacred to the Lord and in the eyes of the world, as to demand military interference;—hence I have proclaimed that you hold your Lands subject to military service; and I do so for the sole purpose of providing for the time of need. But if you never load your firelock until I ask you, it may be turned into what all arms are best fitted for—Plough-shares.

Now, my friends!—my half lost friends and wavering christians! I have addressed you as Colonel Smith, I have appealed to your feelings as men, as fathers of families, as reasoning human beings possessing immortal souls. I have exerted myself to the extent of my abilities and my energies. I now turn from *Colonel Smith* to the *Governor of this Colony*;—and I PROCLAIM TO YOU that I will carry out, or die in the attempt, the provisions of the Proclamations I have framed for your exclusive benefit and by your own desire, and the factious demagogue shall tremble at that name which he even now respects, and for which you all so far, and wide, and loudly proclaimed your love. You well know I never forfeited my word. You well know, for many of you have served with me in the field, the velocity with which I wield the sword. Do not suppose that I have stripped myself of the means by sending home troops. I tell you, and tell you truly and honestly, I hold in readiness a force of guns, cavalry, and tried British Soldiers, who in fifteen days should be among you, men capable of causing stouter hearts than yours to quail. When I commanded you were brave; now! you have no head you dare confide in, your hearts are in the wrong place, your cause being unjust,—an ignorant, discontented few endeavouring to excite the many. Do you talk of resistance and assemblages,—you whom two years ago a few dragoons rode over like sheep? Do you presume to imagine that you are able to do what no mass of demagogues has ever yet done,—the undisciplined to resist, and successfully maintain a protracted resistance against, the disciplined force of a regular Government?

But oh! how I hate and detest the name of war and commotion! The many battle scenes I have witnessed arise like phantoms to my imagination. But as I abhor war, so will I terribly wield its power if you drive me from your affection. If you compel me to wield the fatal sword, after all I have attempted for you, the crime be upon your own heads; and while my Troops shall exult in Victory, I will weep, as you have seen me do, over the fallen, the defeated, the deluded; your lands shall be wrested from you, your houses destroyed, your herds swept off, your own hearts blackened by wicked ingratitude, and your faithful, your generous friend, who has exerted himself for your exclusive benefit, turned into the Avenger of Evil! You shall become like the Ishmaelites of old, "your hand shall be against every man, and every man's hand shall be against you." "Vengeance is mine," saith the Lord; and in His name, and for the benefit of His creatures, would I smite those I so love, and to whom I have so endeavoured to prove that I do so.

There are limits to the extent of the most virtuous feelings in this worldly and uncertain trial of Life. Aid me, as I desire you, to preserve them to us; and as in generous and uncorrupted minds the superiority of Religion carries us through the calamities of this transient life, let us together thus pray:—

Lord of all Power and Might, Disposer of all Things, good and evil, deign to look down upon us frail and sinful creatures; teach us *who* are our true friends, preserve and strengthen us in all the trials of temptation, defend us from the evil practices of wicked men, teach us to worship Thee with our hearts, our minds, our souls, devoted unto Thee through Jesus Christ; direct our hearts and our actions towards our neighbour; teach us so to live that our course in this life may lead us to Life Eternal; teach us to forgive our enemies and to love our friends; teach us after a peaceable life to look forward to that re-union in Heaven, the fountain of our hopes on Earth, the happy place of rest for our immortal souls. When we must put off the mortal garment, and lie down on the bed of Death, let us be at Peace with Thee Oh Lord, at Peace with the world, and at Peace with our own hearts!!! This grant us, O Lord, Our God Almighty, through Jesus Christ.—Amen.

(Signed) H. G. SMITH.

Government House,
Cape Town, 29th March 1848.

en genoeglykheden, nu in uw bereik, van uwe deuren te dryven. Welk oogmerk had ik in het rondzwerven onder u, een balling als het ware, toen de pligt my gebod naar de zetel van het Gouvernement my te begeren, waar myne diensten zoo zeer werden vereischt; in het overreizen van honderden van mylen, en wonende in eenen wagen; dan een poging om aan oude vrienden goed te doen die slechts wenschten iemand te hebben die zich aan hen vertoonde? By myne terugkomst hebben uwe landgenooten zegeningen over myn hoofd geregend voor myne inspanningen tot uw welzyn. Moeten zulke toegewyde daden tot uw welzyn, moeten uwe eigene belangen ter zyde worden geworpen? Moet uwe toekomstige vooruitzichten van geluk, uwe hoop hierna maals in het eeuwige leven, van u worden verwyderd door goddelooze ontwerpers en heerschzuchtige menschen, die slechts hunne eigene eind-oogmerken willen bereiken? Moeten uwe vrouwen in tranen worden gelaten voor uw afzyn, of weduwen worden gemaakt, en moeten uwe kinderen onopgevoed en huizeloos worden gelaten? Moet lage, ondankebaarheid de zitplaats der rede in bezit nemen?

De voorspoed eener natie is byzonder afhankelijk van een regtvaardig stelsel van Regering en Financie, de voornaamste grondbeginselen van welke zyn, dat elk persoon iets zal bydragen ter onderhouding van het Gouvernement, in evenredigheid tot het eigendom dat hy bezit, om hem voor plaatselyke dwingelandy of vreemden aanval te beschermen; en dat ieder persoon die iets bydraagt een stem zal hebben in het regelen van de plannen van zyn Gouvernement, en het beschikken van de Inkomsten. Ik heb u dit in iedere uitvoerbare wyze gegeven.

Toen ik te Winberg, by gelegenheid van het presenteren van een Adres, gevraagd werd om soldaten,—riep ik uit: "Soldaten! gy, rondom my, zyt myne Soldaten," daardoor te kennen gevende, dat vreedzame Burgers hunne eigene soldaten zyn, en geen militaire hulp hoegenaamd noodig hebben. Deze uitdrukking is verdraaid geworden, en gy zyt geleid geworden te gelooven, voor de oogenblik niet bezinnende, dat ik van u allen soldaten wilde maken! Waarom? Omdat ik de vrede lief heb en geene krygsmagten noodig heb in myne handelingen om hetgeen ik begeer uit te werken? Is niet geheel Zuid Afrika de zetel van vrede, zonder dat een druppel bloeds op myn gezag werd vergoten, of een slag is gedaan? Ben ik de man die soldaten voor een gewoon oogmerk vereischen zal? Maar er zyn oorzaken zoo heilig aan den Heer en in de oogen der wereld, dat zy de tusschenkomst van eene legermagt noodzakelyk maken;—hierom heb ik geproclameerd dat gy uwe landeryen behoudt, onderworpen aan de Burgerdienst; en ik doe zulks met het eene oogmerk om te zorgen voor den tyd van nood. Maar als gy nooit uw geweer laadt voor dat ik het van u begeer, kan hetzelfde worden veranderd in het geen alle wapenen het meest geschikt toe zyn—namelyk ploegscharen.

Nu myne vrienden! myne half-verloren vrienden, en aarzelende christenen! Ik heb u aangesproken als Kolonel Smith,—ik heb my beroepen op uwe gevoelens als menschen, als vaders van huisgezinnen, als redelyke menschelyke wezens, onsterfelyke zielen bezittende. Ik heb gedaan wat ik kon zoo ver myn vermogens en krachten my toelieten. Nu spreek ik tot u, niet meer als *Kolonel Smith*, maar als de *Gouverneur dezer Volkplanting*, en ik PROCLAMEER AAN U, dat ik de voorzieningen van de Proclamatie, die ik tot uw uitsluitelyk voordeel, en op uwe eigene begeerte heb vervaardigd, ten uitvoer zal brengen, of in de poging sneven zal. De twistzieke volkschreeuw zal sidderen by den naam die hy nu zelfs eerbiedigt, en voor welken gy allen, wyd en zyd en luidkeels uwe gehechtheid hebt verklaart. Gy weet wel dat ik nooit myn woord heb verzaakt. Gy weet wel, want velen van u hebben met my in de oorlog gediend, de snelheid waarmede ik het zwaard hanteer. Denk niet dat ik my van de middelen beroofd heb door het naar huis zenden der troepen. Ik zeg u, en ik zeg het u als een opregt en eerlyk man, ik houd een magt in gereedheid van kanonnen, ruitery, en beproefde Britsche soldaten, die binnen vyftien dagen onder u zullen zyn, mannen geschikt om stoutere harten dan de uwe te doen beven. Toen ik het bevel over u had, waart gy dapper; nu! hebt gy geen opperhoofd waarin gy vrouwen stellen kunt, uwe harten zyn in de verkeerde plaats, omdat uwe zaak onregtvaardig is,—eenige weinige domme misnoegde menschen trachtende de menigte aan te litsen. Spreekt gy van wederstand en byeenkomsten, gy, die twee jaren geleden door een klein getal dragonders als schapen omver gereden werd? Durft gy u verbeelden dat gy in staat zyt te doen, hetgeen eene menigte van oproermakende windzakken nimmer hebben kunnen doen,—de ongeoeffenden, de geoeffende legermagt van een geregeld Gouvernement te wederstaan, en een langdurige wederstand volthouden?

Dan ach, welk een afschuw heb ik zelfs voor den naam van oorlog er beroering. De vele veldslagen welke ik bygewoond heb, komen als schimmen voor mynen geest. Doch even als ik den oorlog haat, zal ik deszelfs verschrikkelyke kracht handhaven wanneer gy my van uwe toegenegenheid afscheidt. Indien gy my noopt het roodlottige zwaard te zwaayen, na al hetgeen ik voor U beproefd heb, zoo blyve de misdaad op uw eigen hoofd; en hoewel myne troepen in triomf zullen juichen, zal ik wenen, gelyk gy my hebt zien doen, over de gevallen, de verslagenen, de misleiden,—uwe landen zullen u ontnomen worden; uwe huizen vernield, uwe kudden weggevaagd, uwe eigene harten zwartgeverwd door goddelooze ondankebaarheid; en uwe getrouwe, uwe edelmoedige vriend, die zich ten uwen behoeve heeft afgesloofd, veranderd in een wreker van het kwaad.—Gy zult worden gelyk de Ismaelieten van ouds, "uwe hand zal tegen elk man zyn, en elk mans hand zal tegen u zyn." "Wraak is de myne," zegt de Heere; en in zynen naam, en tot nut van zyne schepselen, zou ik hen tuchtigen, die ik zoo bemijn, en wien ik getracht heb te bewyzen dat ik zulks doe.

Er bestaan grenspalen voor de deugdzaamste gevoelens in deze wereldsche en onzekere beproeving des levens. Komt my te hulp, gelyk ik u verzoek, om dezelve te bewaren; en zoo als in weldadige en onbedorvene harten, de verhevenheid van Godsdienst ons door moeilijkheden van dit voorbygaand leven voortvoert, laten wy te zamen bidden:—

Heer van alle Kracht en Magt, Beschikker van alle dingen, goed en kwaad, verwaardig U nedertezien op ons, zwakke en zondige Schepselen; leer ons *wie* onze ware vrienden zyn; bewaar en versterk ons in alle beproevingen en verzoekingen; behoed ons tegen de slechte daden van goddelooze menschen, leer ons U te aanbidden met onze harten, onze zinnen, onze zielen, U toegedaan door Jezus Christus; rigt onze harten en onze daden jegens onze naasten; leer ons alzoo te leven dat onze loop in dit leven ons brengen mag tot het eeuwige leven; leer ons onze vyanden te vergeven, en onze vrienden lief te hebben; leer ons, na een vreedzaam leven, uit te zien na die vereeniging in den hemel, de bron van onze hoop op aarde, de gelukkige plaats der rust voor onze onsterfelyke zielen.—Wanneer wy het sterfelyk kleed moeten afleggen, en op het doodsbed nederliggen, laten wy Vrede hebben met u, o Heer! Vrede met de wereld, en Vrede met onze eigene harten!!! Schenk ons dit, o Heer, onze Almagtige God, door Jezus Christus.

(Geteekend)

Gouvernement Huis, Cape Town, 29th March 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office.

Cape Town, 5th April, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to direct the publication of the following Letter of Instructions to the General Board of Commissioners of Public Prisons; and directs all Public officers and servants of the Government to correspond directly with the Board on all matters relating to their functions and duties. The signature of any member of the commission on the part of the Board is to be considered as conveying the sentiments and authority of the whole Board

By His Excellency's Command.
(Signed) JOHN MONTAGU,

To the General Board of Commissioners
of Public Prisons.

Colonial Office.

Cape Town, 4th April, 1848.

Gentlemen,—The main objects to be effected by the establishment of the General Board of Commissioners of Public Prisons are stated in the Minute of His Excellency the Administrator of the Government dated 22d. ultimo.

The great ends of penal discipline are, first, the punishment of crime; and, secondly, the reformation of the offender.

Prior to the year 1844 the latter of these objects had been altogether neglected, and the former very inefficiently secured, as it ever must be by a system which contemplates the removal and punishment of individual criminals rather than the diminution of the general mass of crime.

The abolition in 1845, of the penal settlement at Robben Island, and the employment of the convicted criminals upon the public Roads of the Colony was an important step in advance, and it is very satisfactory to find that the system is working beneficially, not only for the general interests of the public, but for the moral improvement of individual offenders.

But the adoption of this system with reference to male convicts, only rendered it more incumbent on the government, than formerly, to take measures for the improvement of the moral condition of the other classes of prisoners viz., female convicts, persons detained for trial, and prisoners whose sentences to labor or confinement are under thirty days.

It is evident that the public benefit to be derived from the labor of the convicts on public roads, was not the sole inducement which led the Government to adopt the system established in 1844. The words of Sir George Napier quoted by His Excellency the Administrator of the Government in his Minute above alluded to, evidently point to a "process of reformatory discipline" as one of the principal objects which the Government was striving to attain.

And that this is an object which should ever be kept in view in the formation of gaols and prisons is obvious,—the pursuit of it by the government being a duty to society at large as well as to the criminal. It is the only safeguard which society can possess against the constant increase of crime by the periodical enlargement of criminals hardened in vice by companionship with others possibly more degraded than themselves. To the criminal himself every possible exertion on the part of government towards promoting his moral amelioration is also clearly due. Society has no right to create crime under the pretence of punishing it; to confirm the principle of vice in which a criminal has been reared by forcing him into contact with others more hardened than himself; and then to turn him loose upon the world, exposed to temptations which have acquired additional force over his mind by the pernicious associations of a prison. By adopting such a course, what we call the prevention becomes the promotion of crime; and the prison, instead of being an abode of correction, is turned into a school of vice.

These principles which are true wherever they are enunciated, are peculiarly applicable to this colony. There is here a great scarcity of labor, so that the Government can fairly hold out to the reformed criminal the hope of obtaining honest employment on regaining his liberty. The convict cannot be made here, which is sometimes too justly made in thickly peopled countries, that the criminal on his enlargement from prison finds himself alone in the world, shunned by society, and is thus left only the alternative of a return to his former course of crime, or starvation. Every man who has the disposition to gain an honest livelihood in this colony has also the means of doing so.

Again, as there is a sufficient demand for honest and steady laborers in the Colony, so is there also a peculiar necessity for the promotion of honest and steady habits among the laboring classes. The prevailing vice of the native population is indolence, a vice which is proverbially the fruitful source of crime. For this, therefore, among other reasons, prison discipline ought to be so arranged as to create motives to industry, and promote habits of it.

The great principle that prison discipline ought to have for its object as well the reformation of the criminal as the punishment of crime, was, as has been already observed, practically acknowledged by the Colonial Government in 1844; and it now only remains to carry out the principle with reference to persons detained in the public prisons of the Colony.

The reason why this has not been already done is to be found in the insufficient accommodation provided in the public gaols, whereby the classification of the prisoners was rendered impossible, and the separation of the sexes not always secured; discipline and reformation were out of the question; and even safe custody was so uncertain, that in the single month of March in the

present year, no less than ten prisoners escaped from the different gaols.

With a view to obviate these difficulties, an Ordinance has been framed "for improving the gaols of this colony," by which it is proposed to remodel the whole system of prison discipline in the colony, and to provide for the proper discipline and reformation of the prisoners.

By this Ordinance (No. 24, of 1847) the power of making rules for the government of the gaols; the duties to be performed by the several officers attached thereto; the food and clothing of the prisoners; the periods for the visits of the Resident Magistrates, the introduction of spirituous liquors &c. into the gaols; and other matters connected with their management, is conferred upon the Governor. It is further provided that a gaoler shall reside in each of the prisons, who is to have no other occupation, and is prohibited from selling any articles to the prisoners either directly or indirectly under a penalty of from £5 to £100. The gaoler is to keep a journal which he is bound to produce to the Resident Magistrate of the district on the occasion of his visits of inspection, and in which he is required to enter all matters worthy of note occurring within the prison; he is further strictly prohibited from receiving any fees from the prisoners, and from punishing any of them on his own responsibility; but he may put them in irons in certain cases, which must be immediately reported to the Resident Magistrate.

This latter officer is required to pay periodical visits to all the gaols in his district, and to report to the Governor the state of discipline maintained, the conduct of the gaoler and inferior officers, the number and description of the prisoners, and all other matters of importance connected with the state of the prison. He is also empowered to punish by solitary confinement with or without spare diet, by hard labor, or personal correction, such of the prisoners as may have offended against prison discipline. He is also empowered to try summarily all prisoners attempting to make their escape from gaol. Gaming and the use of intoxicating drinks are strictly prohibited in the prison.

By the 4th section, which is, perhaps, the most important, it is enacted that the male and female prisoners are to be kept strictly separate, and that the prisoners of each sex are to be divided into six classes, viz:—

- (a) Persons confined under any decree of civil imprisonment.
- (b) Persons committed for want of sureties to keep the peace.
- (c) Persons committed for murder, culpable homicide, rape, robbery, or assault with intent to commit any of those crimes, or in which any dangerous wound is given, arson, house-breaking with intent to commit any crime, or theft of any cattle, sheep, or goats, or other crime of equal degree of guilt with any of the said crimes.
- (d) Persons committed for any crime of a lesser degree of guilt than any of the crimes aforesaid.
- (e) Persons convicted of any such crime as is hereinbefore in letter c set forth.
- (f) Persons convicted of any such crime as is hereinbefore in letter d set forth.

The very necessity of such provisions cannot fail to suggest to any thinking mind the mischievous tendency of the system which they are intended to reform, and under which house-breakers, murderers, and criminals of lower degree are all herded together, to contaminate each other by the communication from one to another of that peculiar kind of vice in which he happens to be most proficient.

His Excellency is of opinion, as stated in his Minute, that the provisions of this Ordinance will be most effectually carried out by a General Board of Commissioners of Public Prisons; and, having accordingly appointed you to form such Commission, he has determined to delegate to you (subject to his approval) the powers and duties conferred upon him by the provisions of the Ordinance in question.

In order to aid the General Board in the performance of its duties, Local Boards will be appointed in all the Country Districts, which will consist of the Resident Magistrate, who will be Chairman *ex officio*, and two other members, who should be respectable and influential inhabitants of the District.

It will be the duty of the General Board to suggest for His Excellency's approval the names of such Persons in each District as may appear best fitted for this important duty, and at the same time willing to undertake it.

It will also be the duty of the General Board to draw up, for His Excellency's approbation, regulations for the District Boards, who will correspond with the Government through the General Board only.

The first duty of the General and Local Boards will be to turn their attention to the construction of gaols, and providing such prison accommodation as the circumstances of the country seem to require. Security connected with that degree of accommodation which tends to preserve health, is the first object to be sought after, as the constant escape of criminals from the public prisons cannot, on any account, be allowed to continue. But in order to carry out the views of the Legislative Council with reference to the classification of prisoners, it is obvious most of the gaols will require considerable enlargement. Previous to the passing of the Prison Ordinance, a voluminous correspondence took place between the Secretary to Government and several Magistrates resident in the country districts, the whole of which His Excellency has directed to be laid before the General Board for its information. The Board will communicate to His Excellency with all convenient despatch, the course which they would recommend him to adopt in each of the several cases brought under his notice in this correspondence, as well as any general suggestions they may have to make relative to the mode of constructing gaols most convenient for purposes of Prison Discipline.

His Excellency desires that the General Board will

keep up such a correspondence with the Local Board as will keep the former in full possession of all necessary information relative to the state of every prison with reference to discipline; the healthy condition and cleanliness of the cells and other parts of the building; the personal cleanliness of the prisoners; their conduct and demeanour in every respect; and all other matters connected with the internal economy of the prisons, and the general working of the system.

His Excellency is also of opinion that it might lead to beneficial results if, in addition to the information to be thus obtained from the Local Boards, periodical inspections of all gaols, Lock-up-Houses, and Houses of Correction were to be made by some member of the General Board, or by an agent appointed by them from time to time. This, however, is to be understood as a suggestion thrown out for the consideration of the Board rather than as a direction for their guidance; and the Board will take an early opportunity of reporting to His Excellency whether they consider such direct supervision and control to be practicable or advisable.

From the information obtained by these means the Board are requested to draw up an annual report to be laid by His Excellency upon the table of the Legislative Council, in which they will detail their proceedings, and those of the District Boards as reported to them from time to time, and will also make any suggestions which may occur to them relative to the improvement of prison discipline. This report will be accompanied by a detailed account of their disposal of the funds voted by the Legislative Council for the erection and improvement of gaols, the administration of which will rest with the Board.

The Board are requested to understand that the provisions of the Ordinance No. 24 of 1847 are not to be considered as incapable of amendment. In the course of their administrative duties it is not improbable that many valuable amendments may occur to them, which when brought under his notice, will always receive His Excellency's most anxious attention. This remark is particularly applicable to the subject of the classification of the prisoners. In forming rules for the construction of new prisons and for the future government of those already built it will probably be found advisable to make provision for a further sub-division of the classes enumerated in the clause of the Ordinance quoted above, and as a general rule the Board is to understand that the classification directed in that clause is what must at least, be made;—but that any more minute classification may be made where the means are available and the Board consider it desirable. The Board will therefore avail themselves of all the information on this important subject which the experience of Europe and America so abundantly supplies, and will not fail, as occasion offers, to submit for His Excellency's sanction such additional improvements in the classification or entire separation of Prisoners, as they may think it advisable to recommend.

Another subject of the utmost importance, and which ought to occupy the early attention of the Board is, providing moral and religious education for the prisoners. His Excellency looks upon this as the basis of all reformatory discipline, and feels assured that it is only necessary for him to name it to the Board to obtain for it their most anxious attention, and their cordial co-operation with his efforts to make the provision required.

With reference to the penal system, and the general constitution of the prisons, His Excellency does not think it necessary to give the Board minute instructions, feeling certain that these matters may safely be left to their discretion, and desiring only to state to the Board the general principles upon which he conceives that a well-organized system of prison discipline ought to be founded.

The Board will understand that not only gaols but all Houses of Correction, Lock-up-Houses, and all places devoted to the reception of female prisoners and convicts are equally placed under their administration and control; and in order to assist them as much as possible in the discharge of the duties which they have undertaken gratuitously, all public officers and servants of the Government will be instructed to correspond directly with the Board on all matters relating to their duties and functions.

As the Ordinance for improving the gaols of the colony does not provide for the appointment of general and local Boards, but confers the powers to be exercised by them upon the Governor and Executive Council, it will be necessary for the Board to obtain His Excellency's sanction previous to carrying any of their measures into effect.

I have the honor to be, Gentlemen,

Your obedient servant.

(Signed) JOHN MONTAGU.

General Post Office, Cape Town.

10th April 1848.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders for the supply of TEN LARGE and EIGHT SMALL MAIL BAGS, of strong English Leather, will be received by the Hon'ble the Auditor-General until WEDNESDAY, the 3d of MAY next, at 3 o'clock p.m. The Particulars respecting the size of the Bags can be obtained by applying at this Office, and a Sample of the Leather should accompany the Tender.

R. CROZIER,

Postmaster-General.

NOTICE.

NO Person having attended at the Meeting called by the Commissioners for the Branch Roads in this Division for the 9th March inst., for the purpose of electing Commissioners for the ensuing 3 years,—Notice is hereby given that a meeting will be held at the office of the Civil Commissioners, Colesberg, on Saturday, 6th May, 1848, at 3 o'clock p.m., for the purpose above stated.

Colesberg, 29th March 1848.

JAMES WALKER
Secretary.

[Some Errors having occurred in the Gazette, of the 23d instant, in the Minute respecting Prisons, &c., it is re-published with the necessary corrections.]

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
22nd March, 1848.

WITH reference to the accompanying Minute of this day's date, which the Administrator of the Government has directed to be published for general information, respecting the Improvement and future management of Gaols, Lock-up Houses, and Houses of Correction; His Excellency has been pleased to appoint the following Gentlemen to be Members of the General Board of Commissioners of Public Prisons:—

The Hon J. MONTAGU, Esq., Chairman.
CLERKE BURTON, Esq.,
WILLIAM HOPE, Esq.,
The Rev. Dr. ADAMSON,
Dr. INNES.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

MINUTE.

Government House, 22nd March 1848.

IN no department of the Government of this Colony does there exist a more urgent necessity for extensive and substantial improvement, than in Prisons and Prison Discipline.

Previous to the institution of the present system of Convict discipline in 1844, all sentences of imprisonment, either with or without hard labour, were carried out in the District Gaols and the Penal Establishment on Robben Island.

At that time my predecessor Sir George Napier thus remarks on the state of Prisons and Prison discipline:—"The present system does not only not contemplate, but by its very arrangements either neutralises or wholly counteracts that process of reformatory discipline, which is essential to the salutary exercise of Penal Justice,—a process, which while it strictly regards the extent and degree of punishment awarded for the offence committed, seeks, both on moral and political grounds, to rescue the delinquent from the power of vicious habits or degrading propensities, and aims to restore him, if possible, to society, prepared to resist its temptations from a higher motive than the dread of punishment consequent on crime."

No description of mine can more forcibly or truly depict the evils resulting from the state in which both Prisons and Prison discipline now are, than that I have just quoted.

And, although the system of Convict discipline instituted in 1844 has been attended with the most beneficial results, in respect to all Male Convicts sentenced to imprisonment with hard labour for periods exceeding three months, yet the evil remains in all its intensity as it regards those on whom its baneful influence is most to be deplored. I allude to female and untried prisoners, and to those convicted of petty offences and misdemeanours.

From the Returns annually made by the Resident Magistrates, it appears that there are in all twenty-three Gaols throughout the Colony. Were the principle of separation, now being extensively practised in the Gaols of England, adopted here, these Gaols would not be capable of accommodating more than 171 Prisoners; whilst, according to the practice that has hitherto obtained, they are reported as capable of containing 1235,—an amount wholly disproportionate to the average dimensions of the cells and the prison accommodation generally, if the ends for which a Prison is solely erected are kept in view, viz: safe custody, punishment, and reformation.

It further appears, as might naturally be inferred from the above statement, that no attempt at classification has ever been made, or could be, beyond the mere separation of the sexes, and that in some instances, but very imperfectly,—that the defective state of the Gaols in some Districts imposes the necessity of the nightly use of fetters, to ensure the safe custody of the Prisoners, whether untried or convicted,—and that air, exercise, and healthy employment form no part of the system. As a natural consequence, punishments for offences within the Prison have been frequent, in the shape of flogging, irons, and solitary confinement.

By Ordinance No. 24, 1847, entitled an Ordinance "for Improving the Gaols of the Colony," I have been vested with full powers, under its provisions, to take such steps as may appear to me advisable for the improvement of the Colonial Prisons, for the due classification of the Prisoners, and for the establishment of such a system of Prison Discipline as appears best calculated not only to punish but to reform.

To effect this, I propose to place all Prisons Lock-up Houses, and Houses of Correction under

the direction and control of a Board, to be called the General Board of Commissioners of Prisons. To this Board will be added Local Boards for the immediate inspection and supervision of the several Gaols, and for aiding the General Board in carrying out such measures of improvement as shall from time to time receive my sanction.

To the General Board will be committed the charge of administering the funds that are voted by the Legislative Council for the erection of new Gaols and the improvement of the old.

(Signed) H. G. SMITH.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by the 3rd Section of the Ordinance No. 11, of the 10th March 1846, entitled "an Ordinance for amending the Law relative to the Licensing of Retail Shops," it is enacted, that it shall and may be lawful for the Governor of the Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him issued for that purpose, to declare and make known, from time to time, as occasion shall require, any other towns, villages or places, in which it shall have become just and equitable that the obligation of taking out such licences as aforesaid, should be imposed, and from and after whatever time shall be fixed in and by any such Proclamation as the time from and after which it shall be incumbent for all keepers of retail shops in any particular town, village, or place, to have such licences as aforesaid, it shall be so incumbent precisely as if such licences were by this Ordinance expressly directed and required to be taken out:—Now, therefore, in pursuance of the before-mentioned Section of the Ordinance referred to, and by virtue of the provisions therein contained, I hereby declare and make known that from and after the 1st of May next, it shall be incumbent for all keepers of retail shops at any one of the towns, villages, or places mentioned in the annexed Schedule to have such licences as aforesaid, and I further direct that every such licence shall be issued by the Distributor of Stamps of the District within which the intended retail shop shall be situated; and such distributor shall issue such licences, to commence and be in force for the year 1848, from the 1st May next, and he shall allow a rebate of one-third of the amount of every such licence for the said year; but every such licence as aforesaid, for every succeeding year, shall commence from, and continue in force for twelve months after the 1st January in every such year.

And whereas by the 4th Section of the Ordinance herein referred to, it is enacted, that, for the purposes of the said Ordinance, the limits of every town, village, or place which shall neither be a municipality, nor have a public market, nor have erected therein or adjacent a Dutch Reformed Church, commonly called or known as the church of such town, village, or place, shall be such limits as the Governor of this Colony, by a Proclamation, or Proclamations to be by him issued, shall from time to time fix and determine.

Now, therefore, in pursuance of the before-mentioned Section of the Ordinance referred to, and by virtue of the provisions therein contained, I hereby declare that the limits of each of the undermentioned four places shall be as follows:—

Salem to comprise a "rayon" of three miles of ground around the Wesleyan Chapel there.

Fort Peddie to comprise a "rayon" of two miles of ground around the Fort.

Waterloo Bay or Fort Albert to comprise a "rayon" of two miles of ground around the building now used as a Custom House.

The Port of East London to comprise a "rayon" of two miles of ground around, as already mentioned in Proclamation of 19th January, 1848.

Schedule.

Breda's Dorp, Franschehoek, Piketberg, Salem, Baviaan's River, Piketberg, Alice, Fort Peddie, Waterloo Bay or Fort Albert, Port of East London.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 12th day of April 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

[An Error having occurred in the following Advertisement in the day fixed for the Sale, the Advertisement is repeated with the necessary corrections.]

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th April 1848.

WHEREAS several applications have been addressed to His Excellency the Administrator of the Government, praying that the sale of the sub-divisions of Settlers' Locations, advertised by Government Notice of the 23rd February last, to take effect at Graham's Town on the 15th instant, may be suspended;—And whereas His Excellency has thought proper to accede to their request: The sale of the said sub-divisions is hereby postponed, and the parties concerned are called upon by this notice to file their respective claims for these sub-divisions with sufficient documentary proofs, so as to enable the Land Board to recommend titles to be issued to them, within six weeks from the date of this notice, in the office of the Honorable the Secretary to Government, in default of which, it is hereby declared and notified, that the sale of the said sub-divisions, or such of them regarding which sufficient documentary proofs shall not have been produced, as above-mentioned, will be carried into effect in accordance with the Government Notice of the 23rd February last, above alluded to, and that such sale will be holden on Saturday, the 27th day of May next, at Graham's Town, in front of the office of the Civil Commissioner, and under his superintendence.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
April 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by the 1st Section of Ordinance, No. 27, of 1847, to appoint the undermentioned persons to be Chief Constables of Districts for the purposes in the said Ordinance mentioned and set forth, namely:—

Mr. JOHN IRISH, for the district of Caledon.

Mr. ALBERTUS JOHANNES JACOBUS TROSKIE, for the District of Cradock.

Mr. ARCHIBALD HOPE, for the District of Port Elizabeth.

Mr. GEORGE FORSTER, for the District of Clanwilliam.

Mr. THOMAS PRINCE, for the District of Worcester.

Mr. G. M. DENNES, for the District of Swellendam.

Mr. ROBERT GUNN, for the District of Uitenhage.

Mr. ADAM CAIRNS, for the District of Malmesbury.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town, 18th April 1848.

WITH reference to the notice inserted in the Government Gazette of the 24th of February last, announcing the arrival of the Right Reverend the Lord Bishop of Cape Town in this Colony,—His Excellency the Administrator of Government directs it to be notified that all communications connected with the Ecclesiastical and secular affairs of the Church of England in this Colony, and which have heretofore been made to the Government, are in future to be addressed to his Lordship.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CALEDON DIVISION.

ELECTION OF COMMISSIONERS FOR THE DIVISIONAL ROAD BOARD.

THE Civil Commissioner for the Division of Caledon, pursuant to the 29th and 37th Sections of Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in Caledon Division, valued at 50 pounds Sterling, and upwards, to meet at his Office, at Caledon, on WEDNESDAY, the 17th day of May 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing four persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Caledon Division, for the next succeeding three years—and after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the Office of members.

Civil Commissioner's Office,
Caledon, 28th March 1848.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

**GENERAL POST OFFICE,
Cape Town, 23d March 1848.
CONVEYANCE OF INLAND MAILS.**

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer until **THURSDAY**, the 25th May next, at 3 o'clock P. M., for the conveyance of the following Mails, viz.:
Between George and Plettenberg's Bay, via Belvidere, Melville, and Woodside, in twenty hours and back again in the same time, once a week each way, to commence the 1st July, and to end the 31st December 1848.
And also, for extra Posts between the above places.
Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient Sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond in the event of the Tender being accepted.
The Contractor to be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to him on the line of Road, by the Postmaster General, or the respective Postmasters or Agents without any additional charge, and one Post Boy and Horse will be sufficient to convey the Mails now offered for Contract.
Payment will be made to the Contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.
Tenders to be marked outside for the conveyance of the Mails between George and Plettenberg's Bay.
R. CROZIER, Postmaster General.

*General Post Office,
12th April 1848.*

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders, addressed to the Auditor General, will be received by that Office until **THURSDAY**, the 25th MAY next, at 3 o'clock P. M., for the conveyance of the following Mails, viz.:—
Between Graham's Town and Alice, once a week in 8 hours, and back again in the same time, to commence the 1st July next, and to end the 31st December 1848.
And also, for extra Posts between the above places.
Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement, signed by two sufficient Securities, binding themselves to enter into the necessary Bond, in case the tender be accepted.
The Contractor to be required to convey whatever Mail Packages may be tendered to him on the line of road contracted for, by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.
Payment will be made to the Contractor monthly, at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.
Tenders to be marked outside "For the conveyance of the Mails between Graham's Town and Alice," and particulars may be ascertained relative to the Contract and size of the Mail, by applying to the Postmaster of Graham's Town.
R. CROZIER, Postmaster General.

GRAAFF-REINET DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner for the Division of Graaff-Reinet, pursuant to the 29th and 35th sections of Ordinance No. 8, of 1843, hereby calls upon all the Owners of Immoveable Property, in the said Division (the Municipality of Graaff-Reinet included) valued at Fifty Pounds Sterling, or upwards, to meet at his Office in Graaff-Reinet, on **SATURDAY**, the 27th of MAY next, at 12 o'clock at noon, for the purpose of electing four persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads for the Division of Graaff-Reinet, for the succeeding three years. And further, according to the 37th section of the said Ordinance, immediately after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as therein prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.
W. C. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.
Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 7th April, 1848.

NOTICE.

LAND RENT, DIVISION OF SWELLENDAAM.
ALL persons by whom Land Rent is due and owing to Government upon Lands in the Division of Swellendam, are requested to pay the same at this Office forthwith, and notice is hereby given, that unless such arrear Land Rent be paid, on or before the 15th May next ensuing, such proceedings will be had and taken as by the Ordinance No. 9, 1844, for facilitating the recovery of Land Rent in this Colony, are authorized and requested.
Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 26th March 1848.
J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

POUND NOTICE.

IN the Pound at this place is confined a Light Brown (Reebok Vall) COW, and do. Calf, both without marks. Unless released before the 92th instant, they will be publicly Sold on that day at Malagas Kraal.
Breede River, Swellendam, 12th April, 1848.
J. N. UYS, Poundmaster,

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive Tenders, post-paid, until **MONDAY**, the 15th MAY next, at noon, for the supply of provisions for such prisoners as may be detained in the Gaol at Riversdale, from the 1st June to the 31st December, 1848.
The provisions, &c., to consist of Bread, made of Wheaten Meal, as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight, fresh Beef, do. do., fresh Mutton, do. do., Rice, do. do., fine Flour, dried Pulse, Beans and Peas, do. do.; Potatoes, Carrots, and Turnips, do. do., white Bread, for the sick, do. do., Milk, at per bottle, Tea, at per lb., brown Sugar, do. do., Sago, do. do., Vinegar, at per bottle, Soap, at per lb., Candles, do. do.
The Contractor for the Meat is to cause the Rice or Flour, Potatoes or Carrots or Turnips to be properly boiled with the Meat, so as to make soup, and proper quantities of Salt and Potherbs are to be added thereto, without any additional charge.
The prices to be stated in Sterling money of each article, and the names of two persons proposed as sureties for the due fulfilment of the Contract.
Further particulars may be known, on application at this Office.
J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.
Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 12th April, 1848.

Supplies furnished to the late Burgher Forces.

CAPE DIVISION.

THE Civil Commissioner of the said Division duly authorised, hereby calls upon all such Persons residing in his Division, who have claims for compensation for losses and supplies connected with the late Kafir War, and not yet sent in, to forward the same to him, on or before the 30th Instant, it being determined by Government that no such claims received after that date, shall be attended to.
Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 11th April 1848.
P. B. BORCHERDS,
Civil Commissioner.

Notices of Insolvency, &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Edward Stronsham Ford*.
ALL persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, 17th May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.
And all Person indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned in Cape Town, or to the second Undersigned at the Paarl, on or before the 30th Instant, or proceedings will be instituted against them.
E. THOMPSON, } Joint
D. A. DE VILLIERS, } Trustees.
Cape Town, April 10, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 12th April 1848.
In the Insolvent Estate of *John Norden, Joshua Davis Norden, deceased, and Louis Norton, deceased, trading at Graham's Town, under the Firm of J. D. Norden & Co., and at Cape Town, under the Firm of John Norton & Co.*
ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Acting Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 17th of May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.
And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned in Cape Town, or to *Frederic Carliele*, at Graham's Town, on or before the 15th of May next, or proceedings will be instituted against them.
W. GADNEY, } Joint
JOHN BARRY, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS

In the Insolvent Estate of *Pieter Eduard Hamman*, of the District of Stellenbosch, Wine Farmer.
ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in Cape Town, on Wednesday, the 31st May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.
And all Persons indebted to the said Estate, are required pay the same at the Office of the Board of Executors, Insolvent Branch, S. A. Bank Buildings, on or before the 31st May next, or proceedings will be instituted against them.
F. G. WATERMEYER, } Joint
P. A. BRAND, } Trustees.
Cape Town, 20th April 1848.

Sale of Shares,

In the Insolvent Estate of *STEPHANUS BRINK, Jan son*, **ON SATURDAY**, the 6th of May next, will be sold, on the Stoep of the Commercial Exchange, at 12 o'clock precisely,—
10 SHARES in the **SOUTH AFRICAN BANK**,
5 Ditto do. **COLONIAL BANK**,
9 Ditto do. **PROTECTOR**,
5 Ditto do. **GAS-LIGHT COMPANY**,
1 Ditto do. **BOARD OF EXECUTORS**,
1 Ditto do. **NUT VAN ALGEMEEN**.
19th April 1848.
J. G. STEYTLER, G. s. } Joint
F. G. WATERMEYER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *PIETER ADRIAAN DE GIER*, of Cape Town, Apothecary.
ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the undersigned have been duly elected to, and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday the 31st of May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.
And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the first undersigned, on or before the 15th May next, or proceedings will be instituted against them.
Cape Town, 19th April 1848.
J. G. STEYTLER, G. son. } Joint
J. T. POCOCK, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *RYNIER CHRISTIAAN HOETS* of Cape Town.
THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with its Vouchers, will lie for inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of 28 days from Wednesday the 26th Instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to Confirm the same and Order the Distribution thereof.
Cape Town, 20th April 1848.
F. G. WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, G. s. } Trustees.

Notices of Executors.

Waterloo Farm.

THE Undersigned, Executors in the Estate of the late *MATTHEW DONOUGH, Esq.*, will sell by Public Auction, to the Highest Bidder,

TO-MORROW (Friday)

The 28th instant.

AT 10 O'CLOCK PRECISELY.

That well-known Place, called **WATERLOO**, at Diep River, in extent about 34 Morgen. Comprising a commodious Dwelling House, Coach House, Stable, Cow House, Fowl House, &c., and planted with every description of Trees, Fruit Trees, Vines, and near Flower Gardens, with plenty of Vegetables and superior Arable Land. There is a good Well on the Place, and abundance of Water throughout the year, and has a Private Road leading to the Main Road.

This Property offers a favorable opportunity for the Investment of Capital, and may be easily divided into Building Lots, and is one of the most healthy Places in the neighbourhood of Wynberg and Diep River, enjoying freshening breezes through the whole Summer, and has a delightful prospect.

At the same time will be sold **HOUSEHOLD FURNITURE**, Kitchen Utensils, Farming Implements, &c. &c., and what further might be offered for Sale.

For Conditions of Sale and further particulars apply at the Office of Messrs. **BLORE & BARTMAN**, No. 11, Heerenracht.

Strykgeld and Bonus will be given.

H. DONOUGH, Executor Testamentary.
JOHN LAING, Assumed Executor.

Cape Town, 11th April, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Joint Estate of *Beatrix Olivier*, deceased, and surviving Husband *Willem Meyburgh*, Albert's son, of Beaufort.

THE undersigned appointed Executors Testamentary call upon all Persons having any Claims on the above Estate, and those indebted to the same are required to furnish the particulars thereof to *Gerrit Jacobus Meyburgh*, Willem's son, at the place Blyde Vooruitzicht, Nieuweveld, within two months from this date.

W. MEYBURGH, A. son,
H. MEYBURGH,
G. J. MEYBURGH, W. son, } Executors.
B. MULLER,
C. IMMELMAN,
J. J. DE TOIT.

Beaufort, 19th April 1848.

SALE OF

FARMING IMPLEMENTS, Horses, Pigs, Fustage, Wine and Spirits, &c. &c.

THE Undersigned (as the Assumed Executor of the Estate of the late Mr. JOHNS. JACOB. HAUPT and surviving Spouse,) having disposed of the Corn Farm by private contract, will sell by public sale at the residence of the Widow J. J. HAUPT, Rhone, Great Drakenstein,

On MONDAY,

The 1st of May next, at 11 o'Clock,

THE VALUABLE

FARMING IMPLEMENTS, viz:

4 new American and 7 Cape Ploughs, Harrows, Plough Shares, Yokes, Straps, Riems, 3 teams of nearly new Harness, a pair of Cart Harness, a new Covered Horse Wagon substantially built, 2 two-leaguers, 2 three-leaguers and a Horse Wagon, and what more to complete the cultivation of a Farm.

HORSES.

2 teams (16) well-trained Geldings, the celebrated Saddle Horse Sultan, and 12 Picked Mares.

PIGS.

23, very large, and of excellent breed.

FUSTAGE.

5 Stuckvats and 5 fermenting Tubs, containing each more than 6 leaguers, all nearly new.

WINE AND SPIRITS.

100 leaguers of Wine of the last vintage, and 4 leaguers of Cape Brandy.

FURNITURE, viz:

An 8 day Clock, the best in the Colony, a silver-mounted Bureau, a Mahogany spoon-back Easy Chair; also

SILVER.

A complete Tea Set, consisting of a Tray, Tea, Milk and Sugar Pots, a Slop Basin and Cooler, &c. &c. Also,

CATTLE.

4 teams trained draught Oxen, and a number of young Oxen, 42 breeding Cattle, all of good Fatherland breed, the property of Mr. C. A. HAUPT, Sen., and what further may be offered on the day of Sale.

DANIEL E. P. HAUPT.

Cape Town, April 12, 1848.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Auctioneers.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Clerke Burton, Esq.

ALL Persons having any Claims against this Estate, from what nature soever arising, are requested to send in the same to the Office of Messrs. J. and H. REID, Attorneys, Cape Town, within six weeks, from the date hereof, and all those indebted to the said Estate, are requested to pay such debts within the same period.

CATHERINE E. BURTON,
Executrix Testamentary.

Cape Town, 19th April, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late Mr HENDRIK FRANCOIS MOLLER, and Surviving Spouse HELENA JOHANNA MEYER.

ALL persons having any Claims against this Estate, from what nature soever arising, are requested to send in the same to the Office of Mr. H. A. ZINN, Tulbagh, within 3 months from this date, and those indebted to the same, to pay their debts within the same period.

Widow H. F. MOLLER, born MEYER.

Testamentary Executrix.

Tulbagh, 10th April 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of Lieut.-Colonel CHRISTOPHER BIRD. THE Creditors in this Estate, who have filed their claims with the Curator, are required to take notice, that a Dividend of fifteen per Cent on the account of their respective claims will be payable on MONDAY the 24th Instant at the Office of the Cape of Good Hope Trust and Assurance Company, Heerengracht.

Cape Town, 19th April 1848.

R. W. EATON, Curator.

Office of the Board of Public Roads for the
Cape Division, 12th March 1848.

TENDERS will be received by the undersigned at the Civil Commissioner's Office, until MONDAY, the 1st May next, at 11 o'Clock A.M., for keeping in repair until the 31st December next, the undermentioned lines of Road, viz:—

1. From the Bridge over the Liesbecks River, near the Rondebosch Church, to the top of the line leading to the Camp Ground.
2. From the Three Cups, over D'Urban Bridge, to beyond the entrance of Mr. TOWNSEND'S Property.

Further particulars may be ascertained on application to this Office.

By Order of the Board.

C. J. AURET, Secretary.

Office of the Board of Public Roads for the
Cape Division, 12th April 1848.

TENDERS will be received by the undersigned, at the Civil Commissioner's Office, until MONDAY, the 1st May next, at 11 o'Clock A.M., for making the line of Road from the Palen to the Stink River, a distance of about a mile and a half of the same material as the road now making from the Duikor Valley.

Further particulars may be ascertained on application to this Office.

By Order of the Board.

C. J. AURET, Secretary.

Office of the Board of Public Roads for the
Division of Stellenbosch, 12th of April 1848.

NOTICE.

THE following Tenders will be received at the Office of the Undersigned until TUESDAY, the 2nd May next, at 11 o'Clock A.M.:—

1. For the lease of the old Toll House, in the French Hoek Pass, at present occupied by Mr. W. HALL, with the lands belonging thereto, until the 31st December next.

2. For the repairs of the French Hoek Pass, until the above period. The particulars may be ascertained at this Office, and two Sureties will be required for the due performance of the Contracts, who must also sign the Tenders.

O. M. BERGH, Secretary.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES Nos. 17 and 18, 1844;—Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, & 14—1845,—and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, and 34,—1846, printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845.

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES.

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

Negro Fund.

THE Subscribers to the Fund for introducing Liberated Africans into this Colony, are requested to meet in the Town Hall, Cape Town, on MONDAY, the 1st May next, at 10 o'Clock in the Forenoon, when the Committee will submit to them a Report of the Proceedings, recommending further that the Fund be distributed among the Subscribers, in proportion to the amount of their Contribution.

By Order of the Committee,
D. DENYSSEN, Chairman

Cape Town, March 16, 1848.

Drawing Pencils,

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the Patent ever-pointed Pencils, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE'S Patent ever-pointed Lulliputian Pencils;—and a varied assortment of Glass Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON.

COMMISSARIAT.

SEALED TENDERS will be received at this Office, until 12 o'Clock on MONDAY, the 1st May next from such parties as may be willing to enter into Contract for Landing and Embarking Troops and Stores at East London, Buffalo Mouth, and at Waterloo Bay, respectively, during the period ending 31st March 1849.

The Tenders to state the rates for Troops, &c., with their Arms, Accoutrements, and Knapsacks, at per Man.

Women, each,

Children from 5 to 14 years, .. do.

Above 14 to be considered Adults, and no charge for children below 5 years.

Horses, at each,

Mules, " "

Baggage and Stores, per ton.

The Commissariat Supplies according to the Departmental Tariff and Scale.

For a Surf Boat, per diem,

„ Whale Boat, do.

„ Surf Boat, } To and from ship at } per trip.

„ Whale, } any part of Anchorage, }

And as an Establishment of Surf Boats and Whale Boats has been formed by the Department at each of these Ports, which it is proposed shall be transferred to the Parties whose Tenders may be the most advantageous, and thus afford them the means for immediately commencing the service, the Tenders are to include their Offers for the Boats and Gear,—or their guarantee to take them over at a fair valuation, without which no Tender will be attended to.

Any further particulars may be known on application at this Office, or at the Commissariat Office at East London and Waterloo Bay.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in Duplicate (copies of which may be had at the above mentioned Offices) binding the parties under penalty well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

Commissariat Office, Cape Town,

8th March 1848.

CHAS. PALMER, Com. Gen.

Wreck "Barrys."

A Public Sale will be held on TUESDAY, the 2nd MAY next, on the beach at "Struys Bay," on account of whom it may concern, of the HULL, MASTS, YARDS, RIGGING, STORES, &c. of the wrecked Schooner "BARRYS," as she now lies on the beach between "Struys Bay," and "Honing Nest River" in the District of Swellendam.

ALSO,

such part of her CARGO as may be found more or less damaged by salt water,—which consists of—

245 Bales WOOL, including the Clips of Messrs. D. G. VAN BREDA, and Messrs. REITZ BREDA & Co.,

200 Muids CAPE WHEAT,

100 „ SALT,

2420 SHEEP & GOAT SKINS,

3 Tons JAPAN WOOD.

THOMSON, WATSON & Co.

Struys Bay, 12th April, 1848.

New Goods,

PER "DEVONSHIRE."

HENRY RUDD & Co.

ARE now landing from the "Devonshire," an Investment of BRITISH MANUFACTURES, consisting of:—

Black and white Prints,	Cloth Tunic Suits,
Winter Vestings,	Tweed and Cassinette do.
Roll Jaconets,	Woollen Plaid Vests,
Fancy Tweed Trowsers,	Moleskin Skirted Jackets,
Beaver and Doeskin Cloths,	Cable and Constitution do.
Black Cloth Paletots,	Drab Pilot do.
Fancy Doe Trowsers,	Shooting Coats and Paletots,
Drab Moleskins,	Welch Flannels,
Black Alpaccas,	Cotton Blankets,
Bafas, Punjums & Shirtings	Linen Ducks, &c. &c.

TOBACCHETZ (new styles.)

A VARIETY OF FANCY GOODS, viz:—

Artificial Flowers,	Mixed Paints,
Ladies' Fancy Silk Ties,	Yellow do.
Velvet Neck do,	Green do.
Checked and Fancy Bandannas,	Prussian Blue,
Printed Corahs, Thread and Silk Purse,	Emerald Green,
Coloured and Mourning Brides,	Chrome Rellow,
Black and Fancy Crape Binding,	
Egyptian Edging, French Tulle,	
Appliqué Lace Falls,	
Chantilly Falls, Fancy Neck Ties,	
Do. Veils, Brussels Lace,	
Dress Caps, Cap Fronts,	
Prepared Whalebone, Reel Cotton,	
French Cambric Caps, Goffered and Paris Blonde,	
Valenciennes and Edging Lace, Dunstable Bourns,	
Yellow Soap,	
Sweetmilk Cheese,	
Pickles and Sauces,	
Copal Varnish,	
Raw and Boiled Linseed Oil,	
Dutch Tinder Boxes,	
&c. &c. &c.	

21, St. George's-street.

Prince, Collison, & Co.

Have received per "Devonshire,"
the following

FRESH GOODS:

BLEACHED CANVAS and Ducks
VOERCHITS, 36 inch, Gingham, 40 inch
FINE BROAD CLOTH, in black, blue, brown, olive,
black Cassimeres, Waiscoatings
PRINTED MOLESKINS, Elastic and Diagonal Cord,
Satin Stripe, Tweed, &c.
GREEN BAIZE, blue and drab Pilot Cloth
HOLLAND and Rough Browns
COTTON and Woollen Blankets
DAMASK CLOTHS, Cotton Damask and Cotton Covers
CASHMERE and Chintz Dresses, Silk Fancy Ties,
Boas, Muslin Handkerchiefs, Bullion Fringe,
Head Silk
BLUCHER and Clarence Boots, French Clogs, Navy
Velvets and Fancy Caps, Florentine and Light
Striped Shirts, Hair Cord, Cravats and Hand-
kerchiefs, &c.
CHILDREN'S Worsteds Socks, black and white Hose,
India Rubber Braces, black Pins
DOESKIN and Beaver Paletots, Codrington and Shoot-
ing Coats of a superior quality and finish, Doeskin
Trousers, Satin, Silk and Toilets Vests, and a
great variety of other Slops, suitable for the
Country
PEPPERMINT LOZENGES

Messrs. George Greig & Co.

ARE landing from the "DEVONSHIRE," further sup-
plies of COTTON and WOOLLEN MANUFAC-
TURES:—

GREEN and WHITE BAIZE.
BRUSSELS and KIDDERMINSTER CAR-
PETING.
SLOP CLOTHING.
BOOTS and SHOES.
HATS.
BLUE LINENS.
THUMB BLUE.
RED and WHITE LEAD,
BOILED and RAW OIL,
PAINTS, &c. &c.

ALSO,

Hams, Bacon, and Cheese.

Caper or Knopjes Tea.

FOR SALE, FRESH DIRECT TEAS, in large and
small Boxes.

Also, China Preserved Ginger
VENNING, BUSK, & Co.

R. Strickland

BEGS most respectfully to inform his Friends and the
Public in general, that he has received, (ex late
Arrivals), an excellent assortment of GOODS connected
with his Business, amongst which will be found a first rat-
assortment of FINE TEAS, consisting of Caper, Caper
Souchong, Oulong, Scented do., Pekoe, Orange Pekoe,
Young Hyson, Hyson, and Gunpowder; Java and Blue
Bean Rio Coffee; raw and refined Sugars, of all qualities;
fine new Currants, Raisins, Peaches, Muscatells, and Im-
perial Prunes, in fancy Boxes and Jars.

Also, a large assortment of Oilman's Stores, consisting of
Pickles, Mustard, Bottled Fruit, Capers, Curry Powder,
Salad Oil, Hams, Cheese, together with the usual assort-
ment of Crockeryware and Glass.

Corner of Grave and Long-market-streets,
April 18th 1848.

A splendid lot of English Tripe, in Jars, suited for Ship-
ping and Private Families.

NOTICE.

THE Undersigned having become the purchasers of
the whole of the well assorted and valuable
STOCK OF MERCHANDISE, belonging to the
BEAUFORT GRAZING COMPANY, beg to notify
to the Public, that they intend carrying on Business
as WHOLESALE and RETAIL DEALERS in all
description of MERCHANDISE, at No. 11, DONKIN-
STREET, BEAUFORT, with Branch Establishments at the
New Villages of Victoria, Nieuweveldt, and Prince
Albert, Zwartberg.

The advantageous arrangements made for the direct
importation from England and the Continent of all
kinds of Manufactures, suited to the wants of the
Country, will enable them to supply Customers at
greatly reduced rates.

The Business will also include that of GENERAL
COMMISSION AGENTS for the Sale or Purchase of
Fixed Property and other Effects, Collection of Debts,
&c. &c.

LIVE STOCK accepted in-exchange for Goods, and
all descriptions of Colonial Produce bought for Cash,
or taken in Barter for Merchandise.

Liberal Advances made on Wool, and other Produce
on Consignment for sale to JOHN ROBERT THOMSON
Esq., London.

WATSON, TENNANT & Co.

NOTICE TO DEBTORS.

WATSON, TENNANT & Co., having purchased
all outstanding Debts and Notes of Hand owing
to the Beaufort Grazing Company (contracted through
Mr. THOMAS TENNANT, as managing partner) have to
request that the same be paid over to them with as little
delay as possible.

AFRICAN CIRCUS.

SIGNOR SEVERO respectfully announces that
his FOURTH PERFORMANCE by CANDLE
LIGHT will take place on the Evening of FRIDAY, the
28th Instant, for the Benefit of SIGNORA SEVERO.
In order that the Public, particularly Ladies and
Gentlemen from the Country, may not be disappointed
by the state of the weather, Signor Severo has incurred
the expense of having the Circus entirely covered by a
secure Roof, trusting to a continuance of the very liberal
patronage by which he has been honored since he
opened the African Circus.

Thoroughbred Fatherland COWS.

WITHOUT RESERVE.

ON SATURDAY, the 29th instant, will be sold, at
Mr. J. G. STEYLER'S Sale, on the Parade, FOUR
THOROUGHbred FATHERLAND COWS, in
Calf by an Imported Bull; and will Calve in the course
of a Month.
Cape Town, April 20th, 1848.

1500 FAT SHEEP, 100 do. OXEN,

WITHOUT RESERVE.

ON FRIDAY, the 5th May, will be sold, at the Place
of Mr. BEYERS, Stickland, the above number of
CATTLE, brought from the Interior by Mr. CHRISTIAN
BRUYNS, for account of
VAN DER BYL & Co.
J. WEGE, Vendue Administrator.

Merino Ewes, &c.

THE Undersigned has been instructed by Messrs.
A. & D. McDORMIT, to sell the undermentioned
Stock:—

800 Merino Ewes, 2, 3, and 4 years old, some
having lambs, and others being in lamb by Lord
Western's Rams.
500 Maiden Ewes.
250 Lambs, 9 months old.
30 Thorough Bred Ewes.
20 Do. do. Rams.
50 Well Bred Young Rams.

The above are all in prime condition, and are a choice
lot, the owner having bred them himself from choice
Stock and with much care.

If not sold by the 28th instant, (to which date they
are for Private Sale,) the whole will be put up at Public
Sale on the 2nd May next.

Application to be made to S. MEINTJES, Esq., Graaff
Reinett, or to the undersigned.

C. PRITCHARD.

Beaufort, 1st April 1848.

SALE POSTPONED OF THE 18 Nieuweveld Farms, BEAUFORT.

I, THE Undersigned, as far as I am concerned, and I
AM the Owner and Proprietor of one third part of all
the Farms which HAVE BEEN LET TO THE BEAUFORT GRAZING
COMPANY,

HEREBY GIVE NOTICE,

That the Sale of the 18 SHEEP and CATTLE FARMS
advertised to be held at Beaufort, on Monday, the 1st of
May next, is POSTPONED until further notice, and cannot
take place till after the sale of the Live Stock, now on the
Farms, belonging to the Beaufort Grazing Company.

G. W. PRINCE.

31st March, 1848.

"Sweetmilk Valley," RIVER ZONDER END.

MRS. BALSTON is willing to receive, until the end
of the current month, applications for the purchase
of the above-named Farm. Tenders addressed to
EWAN CHRISTIAN, Esq., St. George's-street, Cape Town,
will meet with attention, and be regarded as confidential.

"Sweetmilk Valley" has an excellent House, and large
Garden and Orchard upon it, and is, it is well known,
luxuriant in pasture for every description of Farm
Stock, throughout the year. It is, also, a superior
Agricultural Farm. But its capabilities, in general, will
be sufficiently implied in the mention of the fact of its
having been held first by the Dutch, and afterwards
by the English Administration of this Colony, as a first
class Government Farm.

River Zonder End,
17th April, 1848.

Frontier Commercial And Agricultural Bank.

A VACANCY having occurred in the Direction of
the Bank, in consequence of Mr. OGILVIE, Senr.,
proceeding to England, a Meeting of Shareholders will
be held on THURSDAY, the 18th Day of May next,
at 11 o'clock, for the purpose of electing a Director to
fill up the vacancy, in terms of the 25th Clause of the
Trust Deed.

By order of the Board,

JOSEPH S. CHRISTOPHER, Cashier.

Graham's Town, 6th April, 1848.

NOTICE.

THE Undersigned having, in his capacity as Managt
of Messrs. HEUGH & FLEMING's affairs at Graaff-
Reinet, signed a "GOOD FOR" on their behalf, in
favor of ANDRIES MENZO HORAK, Junior, for
Rds. 1487 4 5, dated December 29th 1846,—and on
the 24th September, 1847, paid the amount thereof to
the said A. M. HORAK, Jr., and having subsequently
demanded the return thereof through Mr. Notary OERTEL,
the said Horak stated to have lost or mislaid the same;—
the following RECEIPT is published for general infor-
mation, and any person finding the aforesaid "GOOD
FOR" is hereby requested to return the same to Messrs.
HEUGH & FLEMING:—

Graaff-Reinet, Sept. 24, 1847.

Rds. 1487 4 5.

I acknowledge to have this day received payment, in
full, from Messrs. HEUGH & FLEMING for their Good
For in my favor, for Fourteen Hundred and Eighty
Seven Rixdollars, Four Skillings and Five Stivers,
dated Dec. 29th, 1846, which "Good For" I promise to
deliver, in lieu of this Receipt.—(Signed) A. M.
HORAK, Jr.

JNO. DE VILLIERS,

Graaff-Reinet, April, 14, 1848.

Western Province Bank. RESERVED SHARES.

NUMEROUS applications for Shares having been
made, the Directors have resolved to receive Ten-
ders for One Hundred of the Reserved Shares, until
MONDAY, the 1st MAY, stating the price offered.
Paarl, 10 April 1848.

By Order of Directors,

B. P. DU PLESSIS,
Cashier.

P.S. The applicants to whom Shares will be allowed,
will participate in the profits to be declared at the next
Yearly Meeting of Shareholders.

Western Province Bank.

THE Directors of the said Bank hereby notify, that
the Colonial Bank has undertaken the Agency of
this Bank.

Paarl, 10th April 1848.

By Order of Directors,
B. P. DU PLESSIS, Cashier.

UNION BANK,

17, ST. GEORGE'S-STREET.

Capital £150,000, in Shares of £10
each.

DIRECTORS:

HERCULES CROSSE JARVIS, Esq., Chairman and
FREDERICK SIMON BERNING, Esq.
GEORGE WILSON PRINCE, Esq.
JOHAN GEORGE STEYTLER, Esq.,
GERHARDUS NICOL MECHAU, Esq.,
JAMES MORTIMER MAYNARD, Esq.,
ERNST GODF. LANDSBERG, Esq.,
JOHANNES C. SCHICKERLING, Esq.,
JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantages
to the Public:—

Its large Proprietary, which consists of a great propor-
tion of the monied and agricultural Interests of the Colony,
guarantees most ample Security.

Its large Capital enables the Directors to afford every
accommodation, without distinction of Persons, consistent
with a due regard to prudence and security.

It facilitates remittances to the Eastern Division of the
Colony, by granting Bank Post Bills.

It allows Interest on Current Accounts, to its Customers, at
and after the rate of Three per Cent. p. r. annum, made up
monthly, calculated on the minimum Balance due on any day
during the month, but no increased rate of Interest will be
allowed on fixed Deposits.

It advances money for short periods in favor of its Cu-
stomers and Shareholders, on their own Promissory Notes
and Inland Bills, under pledge of its own as well as other
BANK STOCK.

Its early Office Hours for transaction of Business makes
it useful to Farmers and Persons doing business in the
Public Market.

The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and
SATURDAYS, in each Week, and applications for Discounts
are requested to be sent in to the Cashier before 10 o'clock
on those days.

O. J. TRUTER, Acting Sec.

Office Hours, from 15th October to 15th
April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th
October from 9 to 3 o'clock.

BOOT & SHOE WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London-made WELLING-
TON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH
BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES
and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well
worthy the attention of Persons who are desirous of having
a good Article.

ALSO,
English and Cape Sole Leather, English and French
Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax
Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS
in the Trade, &c.

SEE SUPPLEMENT.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
25th April 1848.

HIS Excellency, the Administrator of the Government, has directed the publication of the following Letter for general information.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, 19th April 1848.

To the Hon'ble
The Secretary to Government.

SIR,—I am directed by the Central Board of Commissioners of Public Roads to submit, for the information of His Excellency the Administrator of the Government, a Report of their proceedings, and of the disposal of the labour and funds entrusted to them for Road and Convict purposes for the service of the year 1847.

Before doing so, however, I am instructed by the Board to express their regret at the loss they have sustained, in the course of the past year, by the removal of two valuable public servants, both of whom have throughout afforded them important assistance.

Lieutenant-Colonel MICHELL, the talented Surveyor General and Civil Engineer of the Colony, under whose able direction the various great works which the Board have undertaken, have all been planned and accomplished, has left the Colony in a state of health which renders it but too probable that he is not destined to return. It would be superfluous here to expatiate on the many important public works which, but for his high scientific and professional acquisitions, could never have been attempted in this Colony. Such a record is not required: nor could it serve to lighten the respect and esteem entertained towards him. The Board, however, cannot deny themselves the pleasure of advertizing to two of his greatest engineering triumphs, by which he has succeeded in removing obstacles to internal communication and traffic, which were previously considered insurmountable:—the Hard Road which has been carried for 24 miles across the sandy desert of the Cape Flats, and over which vehicles can proceed with the same speed and convenience as through the streets of our metropolis:—and the "Montagu Pass," the magnificent road over the formidable Cradock Mountain, which has elicited the wonder and admiration of all who have seen it.

The Board have sustained another loss in the death of their late Secretary, Mr. WILLIAM TENNANT,—a gentleman who not only greatly aided them in the discharge of their anxious duties, by his own diligent attention, zeal, and ability; but won for himself the good will of all who had to transact business with the Board, by his uniform affability, and constant readiness to afford whatever information or assistance was required of him.

Adverting to the proceedings of the Board during the past year, I am to observe, that great progress has been made in improving several parts of the Main Road between Cape Town and Graham's Town. Considerable impediments to traffic have, however, been experienced from the white sand on the Cape Downs; the drift of which has been, in a great measure, increased by the mischievous practice of rooting up the bushes, for firing for bakens and others in Cape Town, and by the constant trampling on it of large numbers of sheep and cattle.

The difficulty of arresting this sand will be appreciated when it is stated that it is carried to the Hard Road, by the wind, from a space of about 1,000 acres of land, and the violence and volume of it are so great that, at one period, as much as one mile and a half of that road was covered with deep sand. It appeared to the Board that the most effectual means for arresting it would be to bind the sand by vegetation. This has been attempted with various kinds of shrubs and plants; but that which has succeeded the best—and indeed completely—is the *Horsetail*, and by means of it about 300 acres at the source, or furthest point, of the tract of shifting sand has been planted and completely covered, so that the drift from that part has been effectually stopped. About 300 acres more will, it is hoped, be planted in the course of the present year, and the remainder in 1849, after which period the Board fully contemplate that no further inconvenience will be felt from this cause.

The whole of the road injured by this drift, with the exception of about a quarter of a mile, has been completely cleared of sand, and has been reseeded, and having been raised, in some parts as much as 16 or 17 feet, so as to present a more effectual barrier to the sand in future, no further fear need be entertained as to the ultimate and permanent removal of this difficulty. The expense of planting has amounted to £1,755 in 1847.

The remainder of the Hard Road to the Eerste River is in good repair, and the arrangement for keeping it so by station parties, at intervals of 4 miles along the road, answers the purpose completely. The traffic along the line is consequently rapidly on the increase.

From the Eerste River to Sir Lowry's Pass the road and bridges have been kept in good condition.

A part of Sir Lowry's Pass which, for want of width, was considered dangerous, has been widened, and the Pass will shortly undergo further improvements.

From the top of Sir Lowry's Pass to the Palmiet River a new and nearly straight line, of easy ascent, has been performed, of about six miles, which is a great improvement over the old winding path previously travelled.

The Board has also purchased a sufficiency of teak-wood for the formation of a pile bridge, of 36 feet in width and 241 in length, over the Palmiet River. The wood has been deposited on the spot, and the work will be commenced as soon as the means at the disposal of the Board will justify it.

From the Palmiet River to the old Toll House at the Poes

Pas Vallei, Houw Hoek, the present every undulating road has been kept in repair: but it is of such inferior construction, and so badly laid out, as to be undeserving of any considerable outlay. A new, less circuitous, and more level line can be constructed between these points by following the course of the Vallei, but the Board have not the means at their disposal, at present, to attempt it.

In place of the old road from the old Toll House at Poes Pas Vallei to the Village of Houw Hoek over a precipitous and dangerous hill (Roode Hoogte), a new, level, and shorter road at the base of that hill, following the course of the Vallei, has been constructed, and was opened to the public on the 5th instant.

The whole of the succession of steep, lofty, and in many parts dangerous hills from Poes Pas Vallei, Houw Hoek, to the Bot River, have now been overcome by a new line of level road of about ten miles in length, the whole of which has been constructed at an expense of £5,196.

From the Bot River to the Buffelsjacht River the road has been kept in a state of fair repair.

The bridge at Buffelsjacht River is in progress:—but some delay has occurred from the scarcity of labor and the difficulty of procuring transport for the stone. This has however been partially obviated by the restoration of peace, and the work is now proceeding more rapidly. The expense of it during 1847 was £2,158.

The Board hope that this important structure will be completed in the course of the current year.

The road from Buffelsjacht River to Gouritz River has also been kept in good repair.

From the Gouritz River, upon which an iron punt will, ere long, be established by the Board, a new line of road has been surveyed to the Little Brak River, which will be completed in the present year, and will avoid the present bad line, by substituting in its place a shorter and less rugged road.

Over the Little Brak River the Board have decided upon building a causeway, with a small opening in the centre for a bridge of boats, which will render that river always passable. The work is in hand and will be completed during this year.

From the Little to the Great Brak River the road has been improved, and over the last mentioned river a solid causeway will be erected and will also be completed during this year.

From the Great Brak River height to the pass in the Cradock Mountain (now "Montagu Pass") and George Town, new lines of road have now been constructed, the greater portion of which were used by the public in December last.

By these alterations the distances between the Great Brak River and George Town and Montagu Pass have been reduced, in regard to time, by one-half, and by one-fourth in distance; and in place of being carried precipitously, as were the old lines of road, up the faces of the ravines of the Malagas, Malgaten, Quayang, and Brak River, the new lines deviate very slightly from level, and render locking of wheels unnecessary.

The Cradock Pass, which was formerly the great, and almost insurmountable, barrier to any communication inland between the Eastern and Western Districts of the Colony, has been overcome, and the beautiful and easy passage through the Cradock Mountain by the Montagu Pass has been substituted for it. The progress which has been made in this great work, which has, at length, been completed, has been, from time to time, reported by the Board. The work is now finished, and the Pass was opened for public traffic on the 19th of January last.

Some estimate of its value can be formed from the fact that by the opening of Montagu Pass the farmers are now enabled to perform in two or three hours, with an ordinary draught, that which it formerly took them 18 hours, and sometimes as much as three days and nights, to effect with a double draught. The passage of this mountain is now performed with comfort and safety, and without the hazard of the accidents and dangers, which were the causes of the former delays.

The whole expense of the construction of Montagu Pass amounted to £35,799 on the 31st December 1847. Of this amount £21,322 have been expended in the charges attending the convicts stationed there: £8,958 on free labour; £4,956 on stores and tools of various descriptions; and no less than £1,755 on gunpowder; a circumstance, in itself, sufficient to illustrate forcibly the stupendous, difficult, and tedious nature of the work; 5½ miles of the Pass having been blasted out of the solid rock.

Immediately after quitting the Montagu Pass, to enter the Long Kloof, there is a small obstacle to encounter—the Kleine Berg Mountain—but which will be completely removed in two or three weeks from this time. On that being effected, this line of road is good, until it reaches the Keur Boom's River's Hoogte, which is an obstruction of no mean magnitude, and must be overcome. To that point, however, wheel carriages of every description, either with or without springs, and with moderate power of draught compared to what was indispensable but four years ago, can now travel from Cape Town—a distance of about 360 miles.

From the Keur Boom's Hoogte the road, through the Long Kloof, the Kromme River, and the Uitenhage and Albany Divisions to Graham's Town, has been kept in fair repair, although far inferior to what it ought to have been and what the Board desired it should have been.

Unfortunately the means, both of money and men, at the Board's disposal, did not enable them to accomplish more rapidly all that they felt to be required, and to dare to undertake, more especially after the succession of heavy floods during the last year.

Irrespective of many important improvements to drifts over the numerous small rivers, which ought to be made between the Keur Boom's Hoogte and Graham's Town, and various other minor difficulties which ought to be removed, there are others of a formidable character which must be conquered before a certain, rapid, and frequent communication can be carried on between the capitals of the Western and Eastern Provinces.

As already mentioned the first in order is the Keur Boom's Hoogte. A minute survey of this part of the line has been made, and the difficulties carefully examined. The whole can be effectually removed, and the line made of such an easy gradient as to place it on a par with that already available for spring carriages.

The next difficulty is from the Kromme River Hoogte to Essensbosch, a distance of about 25 miles, which, at present, is frequently impassable after rains, and is always attended with accidents and detentions most oppressive to the farmer. Here the Board have ascertained that they could form a road on one side of the river for the whole distance, which would be level and always available, and thus avoid the present rugged path and the eight or nine crossings and recrossings of this deceptive, dangerous river, which cannot now be escaped.

The third is between Essensbosch and Gamtoos River, and from that river to the Western Bank of Van Staden's Rivier, a distance of about 75 miles, which, without entering into details, has many serious difficulties which must be removed, and all of which the Board have satisfied themselves can be effected with great advantage to general traffic and postal communication.

The fourth is the passage of the Van Staden's Rivier. Over that river a suspension bridge ought to be erected, if possible, and which the Board have reason to believe can be done; but if no part of it should be found sufficiently narrow for such a structure, the descent to the drift can be materially improved and shortened; and that at all events, ought to be done.

The fifth difficulty is the Sunday's River, which must be bridged. The importance of this work is too well known to require remark. During portions of the year 1847 and of this year, the Board have had a party at work to improve the drift at that section of the river which is generally used on the main line between Uitenhage and Graham's Town, and between Port Elizabeth and Graham's Town:—but their endeavours to do so, at an expense, including the roads leading to it, of £935, have completely failed, the floods and other causes rendering it a useless undertaking.

The sixth will be found at many points of the line between the Sunday's River and Howison's Poort, the main entrance to Graham's Town. The road through that Poort, the Board regret to say, is in a very bad state, and although the large sum of £4,819 has already been expended upon it, much more must be provided before it can be placed in the state its importance to the trade of Graham's Town demands at the Board's hands.

The road from Port Elizabeth to Sunday's River does not require much work to put it in a proper state for the great traffic which is always passing along it; and the difficulties upon it must be removed by the time the bridge over that river is completed. The Board are of opinion that all the obstacles and difficulties which have thus been enumerated might be, and ought to be, removed in the course of the current year: so that on and after the 1st January 1849 far more facility and a much greater rapidity and certainty might be secured to traffic generally, and in the transmission of the mails; but they, at the same time, feel that so much of their general resources have been expended upon promoting the interests of the divisions through which this main road passes, that they cannot command the funds necessary for completing this great design. Under these circumstances I am to express the hope of the Board that His Excellency, taking into consideration the extreme importance to the whole community of the works proposed, and the great advantages which would be derived from their completion, will propose to the Legislative Council a special grant, for this main line of road, of such sum as may be necessary, to enable the Board to complete the project in the course of the present year. If the aid requested be granted, the Board feel confident that the mail can be conveyed, after the 1st January next in carriages, the whole distance between Cape Town and Graham's Town; and more frequently than at present; in between 60 and 70 hours each way.

Next after the Main Line of Road commented upon, the most important trunk line is that over the Zuurberg Mountain, in the Divisions of Somerset and Uitenhage. In July last, the Acting Surveyor General, Mr. KESTERSON, proceeded to the Zuurberg for the purpose of selecting the most eligible line through those mountains, and preparing accommodation for the convicts who were to be employed upon its formation. His work having been completed in a most masterly style, a party of convicts was despatched to the spot in December last, and the undertaking is now in a state of progress. The Road will be 23 miles in length—the steepest gradient, (and that in a few spots only) will be but 1 in 17—and the whole line will be passable for the heaviest wagon with an ordinary team, without locking a wheel; and, by thus opening up to the Divisions of Somerset and Cradock, an easy and much shorter access to Port Elizabeth, will enable the farmer to bring his produce to a sea-port town in three or four days, which he cannot now do in as many weeks:—of course the same advantages will be extended to, and felt by, the Divisions of Graaff-Reinet, Beaufort, and Colesberg, and the country beyond the Orange River, upon the completion of this great and scientific work. The expense of the Zuurberg Road, it is estimated, will be about £20,000, and it will take about two years to complete from its commencement.

Next in importance is the New Pass which was commenced in October 1846, through the Mostert's Hoek, in the Division of Worcester.

The difficulties, as well as the advantages, of this Pass were so fully detailed in the Board's last Report, that it is not deemed necessary to recapitulate them. The work has been conducted with great energy and executed with great ability. The convicts at the station, during the year 1847, have averaged 240, and the expense incurred under every head to the 31st December last, amounted to £8,945, of which £5,591 was for convict purposes.

This Pass will be completed and opened for public traffic on the 1st Sept, next, and the City and Port of Cape

Town will be the first to feel the great benefits arising therefrom. It is difficult to say what amount of grain the opening of this Pass may be the means of bringing to that market. Hundreds and thousands of acres in the Warm and Cold Bokkevels must, without it, have remained for ever uncultivated and as nature left them; all of which will, ere long, be converted into fields of industry and wealth.

The preparations for this transition are very great, and so clearly are the advantages of removing this frightful barrier felt, that no man in those Districts now knows how to ask enough for his property, from the numerous purchasers who are greedy to possess them as their own.

In their last annual Report, the Board stated that, upon the completion of Mosterd's Hoek, it was their intention to open a road thence direct to Cape Town through Bain's Kloof, in the mountain range which separates the Worcester from the Cape District. The road from Mosterd's Hoek to the opening of Bain's Kloof has been surveyed and decided upon, and will very shortly, be in train. It will be nearly level, ten miles in extent, and will avoid, or overcome, the various deep and rapid branches of the Breede River, which run through the Kom of Tulbagh. In short, it will be an available road throughout the whole year. Bain's Kloof has also been surveyed, and will be commenced immediately after the completion of the Mosterd's Hoek Pass.

The advantages which will be derived from opening the Bain's Kloof having been fully stated in the last report, it is now only necessary to add that its completion will enable the Bokkeveld farmers, and all in that neighborhood, to send their produce direct to Cape Town, without having to encounter the difficulties of the Tulbagh or Roode Zand's Kloof, and at the same time diminish the distance by one third, or 35 miles.

The Board has also, during the year 1847, had a party of laborers on the steep and rugged Gydow Pass, which separates the Cold and Warm Bokkevels. So precipitous is this pass at present, although not more than about 3 miles in length, that the farmers of the Cold Bokkeveld and the country to the northward and westward of it are almost unable to travel it with wagons; and to avoid it they prefer sending their produce to their only market—Cape Town, as far as Tulbagh, over the precipitous mountains of the Witzenberg and Schurftberg, on the backs of horses.

The Gydow Pass will also be completed and opened by the first of next September, and it has cost in its construction, to the 31st December last, £187.

The manner in which the works of the Board are calculated to develop the resources of the colony, by affording the farmers certain, safe, and easy, means of bringing their produce to market, cannot receive more satisfactory illustration than from the consideration of the advantages of the Gydow and Mosterd's Hoek Passes; and it cannot be doubted that there are many other tracts of land in the colony equally capable of contributing to its wealth and prosperity, and equally debarred from doing so, by the want of internal communication, but which the continuance of the present road system will, in due time, every where equalize.

The opening, either of the Elsie's Hoogte, or Hottentots' Kloof in the High Mountain Range at the North End of the Warm Bokkeveld, at about 30 miles from Mosterd's Hoek, which will be commenced this year, will in like manner remove the then only existing road impediment to sending cattle from Beaufort, Graaff-Reinet, Colesberg, and the country beyond the Orange River, to Cape Town.

The importance of this work in connexion with the Mosterd's Hoek and Bain's Kloof can hardly be over-estimated, when it is borne in mind that the supply of animal food for the establishments of Cape Town and the neighbourhood are, in a great degree, derived from the country abovementioned.

The increased gains of the producers of it will be greatly enhanced by thus diminishing the heavy charges now incurred in bringing the animals to market; and the diminished cost to the inhabitants of Cape Town and its vicinity of this important, but at present expensive, item of housekeeping, will soon be experienced.

The accounts of the Board's revenue and expenditure for 1847 are herewith transmitted for His Excellency's information.

Having taken a review of their proceedings during the past year, it seems desirable for the Board, before closing this Report, to advert briefly to the principles by which they have been guided in their disposal of the labor and funds committed to them during the first four years of their commission, and also to what are their prospects for the useful continuance of the administration which has been entrusted to them.

By Ordinance No. 8, of 1843 the Board are invested with the power of imposing and collecting three rates,—none of them to exceed one penny in the pound on all immoveable property in the Colony valued at £50 and upwards, and they are required by that law to expend a sum equal, at least, to the amount of the rates levied by them in any division, upon the main roads of that division. The loss to the public which would have resulted from this enactment had it been carried out to the extent of making the expenditure upon the main roads of each division concurrently with the collection of each rate within it, soon became apparent. The small amount of free labor available for the purposes of the Board, and, still more, the want of proper superintendents to direct a great number of extensive works at the same time, in the different divisions of the Colony, rendered it clear to the Board that they would not be working most efficiently for the public benefit by frittering away the means at their command, by employing them at one and the same time in the several divisions of the Colony. Under this conviction, the Board determined, as far as it was possible, to bring their main force, with the necessary staff, to bear upon each successive point where their exertions were most required; and by adopting this principle they have been

enabled to complete the various great works they have undertaken, and to accomplish the very extensive and numerous improvements they have been engaged upon. Moreover, it was equally apparent that the expenditure within any division of the Colony of nothing more than the small amount of the rates received from it would not permit the Board to undertake, in such a case, any roads of general utility or of a comprehensive character; and hence it was soon conclusive that the permanent interests of each division would be best promoted by the Board's providing for the wants of each in succession, according to their urgency on importance. Moreover, it is impracticable, consistently with the present system of Convict Discipline, to separate Convicts into small parties and appropriate their labour more generally.

The Board have accordingly proceeded steadily on that principle, and have already finished (substantially) their labors in many divisions of the Colony, as already described. But the consequence of this line of conduct has been that the rates have not been equally distributed according to the amount levied in each division. In some divisions the expenditure has not equalled the amount of their rates, in others it has far exceeded it. But the Board had no hesitation in taking this course, as they felt no doubt that a system, which, it is admitted on all hands, has worked so beneficially for the Colony, would not be interrupted for some years, so that they would in due time be enabled to mete out to those divisions which did not, at the beginning, derive benefit from their administration, the same measure of justice which they have already bestowed upon those divisions in which the most important roads of the Colony happened to be placed.

In order to illustrate the financial position the Board has in consequence been placed in, I am requested to draw His Excellency's attention to the annexed statement which shows the amount of property in each division of the Colony, liable to be assessed for Road Rate; the amount payable in each, at one penny in the pound; the number and value of rates already assessed in each; the amount received on each to the 31st ultimo; and the amount due but unpaid in each at that date; also the amount expended by the Board on each division to the same date. From this it will be seen that the Board's expenditure in each of the undernamed divisions has exceeded the three rates they are empowered to levy in them, by the following sums, viz:—

In the Cape Division,	Convict Charges, £8,492	£50,236
	All other Expenses, 41,744	
Swellendam,	Convict Charges, ..	8,793
	All other Expenses, 8,793	
Stellenbosch,	Convict Charges, ..	12,586
	All other Expenses, 5,793	
George,	Convict Charges, ..	37,964
	All other Expenses, 16,642	
Worcester,	Convict Charges, ..	7,832
	All other Expenses, 2,241	
Albany,	Convict Charges, ..	4,698
	All other Expenses, 4,698	

Making a Total of..... £122,109

And it will be further seen from the same statement that the Board must expend in the following divisions the sums stated opposite to each, to satisfy the requirements of the law, viz:—

Beaufort,	£274
Clanwilliam,	1,034
Colesberg,	391
Uitenhage,	1,158
Graaff-Reinet,	902
Cradoek,	525
Somerset,	530

Making a total of £1,814

But with respect to the divisions of Somerset and Uitenhage, the deficiency in respect to which amounting to £1,688, will be more than met by the expenditure in the Zuurberg Trunk line now in course of formation, before the termination of the present quarter, leaving £3,126 to be provided for in respect to the remaining districts.

In addition to this demand upon them, they must provide, from the rates to be received, the sum of £25,000, which they have at various times raised by loans on the security of the rates.

The unpaid rates of the divisions in which the Board's expenditure has been in excess of their rates, together with the third rate to be levied and collected from them, will produce £31,983 to liquidate their debt, but the payment, at this time, of this loan must preclude them from undertaking, with their ordinary resources, any fresh work in any division already in excess of expenditure; or, from expending, in any of the other divisions, any money beyond the mere amount of rates which they have respectively contributed.

Under these circumstances, it becomes imperative for the Board to learn the mind of His Excellency, with regard to applying to the Legislature to continue to them for some further period, the power to receive further rates, for the construction of the Main Roads of the Colony, when those which they are now empowered to levy shall have been received. In the opinion of the Board, three more rates, not to exceed one penny in the pound, would enable them to extend equal benefits to every part of the Colony. If this be granted, the Board feel confident that no additional call will have to be made on landed proprietors, and as, upon the introduction of the system, it was understood that sufficient means would be provided for ten years for carrying on their works, in order that the plan should not be defective and of a temporary character, they feel no doubt whatever, that, in five or six years hence, all the main barriers and obstacles to traffic will, with the aid of the rates suggested, be removed by them throughout the Colony; and that a sufficient revenue from tolls can thereafter be collected to keep all their roads in good repair, and at the same time effect any further small improvements in them which might be deemed desirable. The Board knows the desire of the farmers throughout the Colony to participate

in the improvements which have been already made, in so many places, and that they are not averse to a continuance of the rates, for the Central Board's operations, for a limited period.

Indeed, the case seems so strong in favour of that course, that the Board entertain no doubt of the consent of the Council to it, if His Excellency should see fit to propose it: for unless the roads be completed, throughout the Colony, the heavy expenditure already incurred would, in a great measure, be lost, and, at all events, come far short of its object. In this view the Board feel convinced that the Legislature cannot but admit—in consequence of the principle adopted by them, of applying all their strength to the roads, of one division at a time, and thus employing the funds placed at their disposal for the benefit of the entire Colony, rather than of the particular divisions in which the rates were raised,—that some divisions have in fact been contributing funds for the improvement of the main roads in others. The Board is now desirous, in pursuance of the same system, to devote their attention to the improvement of the Main Roads in those divisions which have not, as yet been touched, as well as in those which, although in excess, require some important roads, such for example as the road from Uitenhage to Port Elizabeth, from Graham's Town to the Kowie—from Cradoek to Graham's Town, by the Dagga Boer's Neck—from Beaufort to Mossel Bay, Port Beaufort, and the Kuyasa through the Zwa teberg and Tzitzekamma Mountains—from Graaff-Reinet to Colesberg by the Oude Berg—and to Cradoek by the Wagen Pad's Berg, and also from Graaff-Reinet to the Zuurberg trunk line—from the Oliphants Rivier to Port Elizabeth—from Alice and Fort Peddie to Graham's Town—from Albert to Cradoek, and a sea port town, as well as several others in other parts of the Colony.

When the exposition I have been directed to submit becomes public, the Board do not anticipate opposition to so moderate and equitable a proposal, either from the people of those divisions who already know by experience the advantages of the system, and who, having received benefits from the funds of their neighbours cannot be expected to be either so unjust or so ungenerous as to object to reciprocate and extend similar benefits to those who have so largely contributed to their own; nor from those to whose more immediate benefit its future action will be devoted.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient Servant,
WM. DE SMIDT, Secretary.

A STATEMENT showing the FINANCIAL POSITION of the Central Board of Commissioners of Public Roads, in regard to ROAD RATES, under the following heads, viz:—

Value of Property assessed for Road Purposes in the Division of	Amount of Road Rate payable at 1d. in the Pound	No. of Rates levied.	Amount received from 1st Jan 1844 to 31st March 1848 from Road Rates.	Amount of Road Rates due, but unpaid, on 31st March 1848.	Amount expended by the Central Board from their General Revenue, exclusive of Convict Charges.	Amount expended from General Revenue for Convict Charges.
Cape Town,	5,335	1	8109 15 1	2716 5 3	55289 10 0	8492 0 0
Green Point,	173 9 4	do.	3414 18 11	1683 13 7	10477 13 0	0 0
Stellenbosch,	2521 3 9	do.	4681 5 6 1	646 1 3 3	11972 2 4 1	0 0
Swellendam,	2615 3 5	do.	3179 11 7 4	1659 1 8 8	18733 18 8 1	0 0
George,	2439 6 8	do.	2091 0 10	287 6 8	3092 18 6 8	0 0
Worcester,	1189 3 9	do.	1732 19 5	880 4 3	434 0 1	0 0
Clanwilliam,	1666 11 10	do.	1468 8 11	167 0 1	206 0 7 1	0 0
Colesberg,	803 0 0	do.	596 17 2	18 13 6	6415 17 1 1	0 0
Albany,	615 10 8	do.	1717 18 11	783 11 3 1	1108 3 10 1	0 0
Uitenhage,	2451 9 4	do.	2266 18 11	841 7 3 8	199 7 4	0 0
Graaff-Reinet,	1214 2 11	do.	1101 13 11	142 17 2	156 0 0	0 0
Cradoek,	921 2 7	do.	680 7 10	244 5 7	377 0 0	0 0
Beaufort,	675 10 4	do.	651 10 10	23 16 6	196 19 4 1	0 0
Somerset,	717 7 7	do.	726 11 1	20 18 1		

ABSTRACT of the RECEIPTS and DISBURSEMENTS of the Central Board of Commissioners of Public Roads for the year ending 31st December 1847:—

Receipts.

Sundry Balances as under:

Cash,	£431 3 2½
In the hands of Charles Bell, Esq., Acting Surveyor General,	279 17 3
In the hands of the late Inspector of Roads at George,	20 15 3
In the hands of Col. Dickson, late Civil Commissioner for Swellendam,	87 8 10½
In the hands of Superintendent at Mosterd Hoek,	327 14 5
In the hands of Contractor at ditto,	100 0 0
In the hands of Civil Commissioner for Albany,	1 10 0
In the hands of late Superintendent, Kuil's River Station,	19 17 11½
	£1,268 6 11
Amount received from the Colonial Treasury,	27,511 0 4

Amount of Toll Monies received:

Tolls at the Military Lines,	£1,966 16 8
„ at Maizenburg,	106 2 10
„ at Simon's Town,	165 2 7½
„ at Houw Hoek,	37 12 6
„ at Sir Lowry's Pass,	209 5 0
„ at Port Elizabeth,	84 10 0
„ at Howison's Poort,	2 10 0
	£2,661 19 7½

Amount of Road Rates received:

Cape Town and Green Point,	£1,962 2 11
Cape Division,	754 5 2
Stellenbosch,	1,430 16 9½
Swellendam,	753 5 8
George,	996 9 7½
Worcester,	477 7 6
Clanwilliam,	610 10 5
Uitenhage Division,	834 10 2
Albany Division,	49 8 4
Craddock,	100 2 8
	£7,968 19 3½
Loans negotiated,	5,000 0 0
Sale of unserviceable Stores,	3 8 3
Sale of Tents to Government for the use of the Burgher Forces,	80 0 0
Fines and Forfeitures,	4 8 0
	£27,968 19 3½
Total,	£44,498 2 4½

Disbursements.

Balances in favor of the following parties:

The Inspector of Roads at George,	£36 2 3
Ditto at Gydow Pass,	15 13 4½
	£51 15 7½
The Salaries and Contingencies of the Board's Office,	£1,051 7 9
Superintendence and discipline of Convicts,	£4,402 12 7
Repairs of Convict Barracks,	72 17 9½
Maintenance and Clothing of Convicts,	8,204 18 6½
Transport of Convicts (repaid by Government)	57 13 10
	£12,738 2 9½

Construction and repair of Roads:

The Road from Salt River to Erste River,	£5,800 16 2½
Do. at Rondebosch,	1,113 8 11½
Do. at Wynberg and Simon's Town,	774 5 6
Do. at Somerset, Hottentots Holland,	109 7 0
Do. at Houw Hoek,	920 2 0
Do. in the Swellendam Division,	41 13 3
Do. from Craddock's Kloof to George Town,	239 16 0½
Do. from Craddock's Kloof to Gouritz River,	1,967 5 2
Do. through the Uitenhage Division,	192 1 6½
Do. from Palmiet River to Sir Lowry's Pass,	630 19 5½
Do. George Division,	15 5 0
Do. from Addo Height to Port Elizabeth,	61 18 2
Do. in the Colesberg Division	4 15 0
Repairs of Sir Lowry's Pass	176 16 6
Construction of Montagu Pass	3,383 8 5½
Repairs of the Old Craddock's Kloof	65 10 9
Do. Attaquas Kloof Road	61 9 3
Construction of New Road through Howison's Poort	626 3 11½
Do. through Mosterd's Hoek	2,935 7 2½
Do. Gydow Pass	187 0 11½
Do. across the Zuurberg	18 10 1
Protection of the Road in the Cape Flats	1,755 4 4
Repairs of the Laanrens River Bridge	0 12 0
Bridge over the Buffeljagt's River	2,158 6 8½
Do. do. Palmiet River (purchase and transport of Material)	375 0 0

Do. do. Duivenhoks River	28 2 0
Do. do. Breede River	0 15 0
Breede River Ferry Boat	57 14 0
	£23,417 0 8
Purchase of Road Implements	8 4 11
Do. do. Cattle	368 3 0
Do. do. Gunpowder	620 3 6
Interest on Loans	1,200 0 0
Expenses of Road Survey	84 12 1½
Amount refunded to the Treasury overdrawn in 1846	1,000 0 0
Appraisement of Landed Property	1 10 0
Amount remitted out of the sum due by Mr. Moodie	10 2 0

Balances on Current Amounts, viz.:

In the hands of the Surveyor General	721 16 4½
Do. do. Assist. Surveyor General	430 0 0
Do. do. Inspector, Montagu Pass	1,627 3 6½
Do. do. Superintendent, Mosterd Hoek,	101 11 3½
Do. do. Inspector ditto,	59 6 3
Do. do. Board's Storekeeper	20 0 0
Do. do. late Civil Commissioner for Swellendam,	87 8 10½
Do. do. Civil Commissioner for Albany,	35 15 0
Do. do. Visiting Magistrate, Zuurberg,	100 0 0
Do. do. Clerk of Works at Buffeljagt's River,	181 7 6½
Do. do. Clerk of Works at Sunday River,	400 0 0
Advance to the Contractor at Houw Hoek	10 0 0
	3,774 8 10½
Balance of Cash,	172 10 7½
	Total, £44,498 2 4½
By order of the Board,	
(Signed) W. DE SMIDT,	Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 29th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government directs it to be notified, that whenever any person receives an appointment in the Civil Service of this Government, he must proceed to his station, and enter upon the duties without delay.

Whenever a Civil Servant desires to be absent from his duties he must, whenever practicable, obtain the previous sanction of his Excellency for such absence; but when he is so circumstanced that such previous sanction cannot be obtained, he will transmit, through the proper channel, a full explanation in writing, of those circumstances, for His Excellency's consideration. Any disregard whatever of these directions will be visited with His Excellency's severe displeasure.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
24th April 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint G. H. SMITH, Esq., to be a Justice of the Peace for the Port of East London and the District thereof, being a "Rayon" of two miles of ground around it; and E. PHILPOTT, Esq., to be a Justice of the Peace for the District of Port Elizabeth.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
26th April 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government of this Colony has been pleased to appoint the following gentlemen to be Members of the Board of Commissioners for superintending and directing a Botanical Garden in Cape Town:—

The Rev. Dr. J. ADAMSON,
Dr L. PAPPE.
J. FAIRBAIRN, Esq.
R. H. ARDERNE, Esq.
By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
26th April 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government of this Colony has been pleased to appoint Major GEORGE LONGMORE to be his Colonial Aide-de-Camp.

This appointment to take effect from to-morrow's date.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 25th April 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—
To England, by the *Edward Robinson*, *Countess of Durham*, *Indus* and *Jane*.
— St. Helena, by the *Velox*.
— Mauritius, by the *Emma*.
— Mossel Bay and Port Elizabeth, by the *Phanix* Steamer.
— Port Natal, by the *Gem*.
R. CROZIER, Postmaster General.

RETURN of Licences granted in the Division of Colesberg, since the last return inserted in the Gazette.

Auctioneer's Licence.

To expire 9th March 1849.

March 10.—Braham Kisch, Colesberg.

Baker's Licence.

To expire 31st December 1848.

March 16.—Thomas Webb, Colesberg.

Retail Shop Licence.

To expire 31st December 1848.

March 31.—James Kent, Colesberg.

W. MURRAY,

Distributor of Stamps.

LIST of Licences issued from this Office, between the 1st of February and 31st of March 1848.

Stamp Office, Graham's Town,
11th April 1848.

C. H. HUNTLEY,

Distributor of Stamps.

Retail Shop Licences.

William Miller
William Stanton
J. & B. M. Shepperson, Fort Beaufort
J. Robey
T. Peel
D. Mackay
R. Haw & Co.
J. S. Smith
S. Mills
B. S. & J. Levey
Harriet Nash

Auctioneers' Licences.

T. Hartley
R. G. Stone.

Gunpowder Licence.

M. Benjamin.

Retail Wine and Spirit Licence.

To keep a canteen at Proctors Fontein, for three months, due 30th June 1848.

Thomas Mills.

Wholesale Wine and Spirit Licence.

For three months from 1st April 1848.
James Howse.

NOTICE.

A WARRANT being granted for the apprehension of JACOB ABRAHAM, charged with the crime of Storebreaking and Theft;—All Field-cornets, Constables and others proper for the execution of Criminal Warrants, are hereby required to apprehend the said Jacob Abraham, and to lodge him in the nearest gaol.

Description of Jacob Abraham:—A Mantatee, 5 3½ inches high, dark complexion, black short curly hair, black eyes, flat nose.

Clerk of the Peace Office,
George Town, 17th April 1848.

W. C. KUYLS,
Clerk of the Peace.

CRADOCK DIVISION.

ELECTION OF COMMISSIONERS FOR THE DIVISIONAL ROAD BOARD.

THE Civil Commissioner for the Division of Cradock, pursuant to the 29th and 35th Sections of Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in Cradock Division, valued at £50 and upwards, to meet at his Office, in Cradock, on Monday the 1st of May, 1848, at 10 o'Clock in the forenoon, for the purpose of electing four persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Cradock Division, for the next succeeding three years. And after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the Office of Members.

Civil Commissioner's Office,
Cradock, 7th April 1848.

W. GILFILLAN,
Civil Commissioner.

Office of the Central Board of
Commissioners of Public Roads,
Cape Town, 26th April, 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received by the Civil Commissioner of UITENHAGE, until 12 o'Clock on TUESDAY, the 9th MAY next, for putting in proper order, and keeping in repair, for a term of One Year, from the execution of the Contract, the line of Road between the Addo Heights and the Sunday's River, in the Division of Uitenhage.

Further particulars may be ascertained on application to the Civil Commissioner.

By Order of the Board,
WM. DE SMIDT,
Secretary.

THE undermentioned Licences have been issued from this Office between the 14th instant and this date.
Stamp Office, Cape Town, 26th April 1848.
J. D. OVERBEEK, Distributor of Stamps.

Retail Wine and Spirit Licences,

For a Canteen, an Inn, and to sell not to be drunk on the Premises, for 3 months. due 30th June 1848.

Aldol Kader, 105, Bree-street.
John Russel, Sir Lowry-street.
A. Henderson, 3, Bree-street.
J. Terhardt, 5, Roze-street.
J. Visagie, 147, Long-street.
J. T. Rutgers, 51, Loop-street.
Louis, 5, Lynde-street.
G. Dreyer, 13, Long-street.
Wm. Thomas, Woodstock.

Do. do. do. without an Inn, as above.

Ezan, 52, Short-market-street.
J. Wassung, 42, St. John-street.
B. Solomon, store, Handel Maatschappij.

High Sheriff's Office.

Cape Town, 26th April 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz:

Cape Division.

THE MASTER OF THE SUPREME COURT
versus
JOHAN FREDK. CORNS. STORM VAN S' GRA-
VESANDE.

On Tuesday, the 9th of May 1848, at 10 o'clock A.M., at the Defendant's Residence, situated in the Vicinity of Wynberg, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware. Kitchen Utensils, &c. &c.
D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

NOTICES

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 26th April 1848.

WHEREAS the Estate of
JOHANNIS FREDRIK KIRSTEN, of Companies
Dam, Cape Division,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Wednesday, the 10th of May next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 17th of May, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

JOHN STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 26th April 1848.

EDICT.

THE next of Kin and Creditors of JOHN WILLIAMSON, deceased, are required to take notice that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and all others, whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset on Friday the 9th June next, at 11 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

JOHN STEUART,
Master of the Supreme Court.

MEETING OF MORTGAGEES AND SURETIES.

Master's Office, Cape Town, 26th April 1848.

IN the Matter of
The TRUSTEES of WILLIAM SUNLEY, Insolvent,
Plaintiffs,
and

JAMES BAILEY, Defendant;

The EXECUTRIX TESTAMENTARY of JOHN
OSMOND, deceased, Plaintiff,
and

JAMES BAILEY, Defendant,

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, on Tuesday, the 23rd day of May next, at 10 o'clock precisely; for the purpose of determining whether a Piece of Land with a Store thereon, situated at Simon's Town, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the Conditions of such sale.

JOHN STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 26 April 1848.

In the Insolvent Estate of Johannes Gerhardus Mechu, of Stellenbosch.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the 31st day of May next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of enabling GERHARDUS NICOLAAS MECHAU, to propose to the Creditors to take over in full satisfaction of his Bond of £375, dated 21st August 1845, the property thereby mortgaged to wit: certain piece of Ground with two Houses thereon, situate in the Village of Stellenbosch, at the Corner of Church and Mill-streets, for the sum of £300, upon payment of the costs attending the Transfer thereof to said GERHARDUS NICOLAAS MECHAU.

J. STEUART, Master.

Notices of Insolvency, &c.

PUBLIC SALE

OF THE
VALUABLE PERPETUAL QUITRENT FARM,

CALLED
"GROOTE RIETVALLEI,"
IN THE CAPE DISTRICT.

And the adjoining Farm lately purchased by the Insolvent, called "Misgund."

In the Insolvent Estate of Andries Jacobus Bester, (day to be notified immediately after the Third Meeting of Creditors in May next.)

THE Undersigned will cause to be sold on the Spot, peremptorily to the highest Bidder, the
IMMOVEABLE PROPERTY,

belonging to said Estate, consisting, 1st, of the Perpetual Quitrent Farm called *Groote Rietvallei*, in the Cape District, about 2 hours' riding from Cape Town measuring 2,437 morgen and 500 square rods, and provided with two valuable Buildings, raised by the Insolvent about ten years ago, and which could not be erected in town for less than £750, being 70 feet by 30, and containing Passage, 5 Rooms, Kitchen and Pantry, and Stabling for 12 Horses adjoining.

Also a separate Building, 83 feet by 33, comprising four separate Cow Houses, capable to contain about 60 Milch Cows.

2d. The Farm called *Misgund*, late the Property of Mr. LAUDENBACH, adjoining the above, measuring 9 morgen and 400 square rods, having salubrious Pasturage, good Garden Ground and Arable Land, and an excellent Spring, yielding in the midst of Summer a stream of about 2½ inches in diameter, which discharges itself in a Dam where the Cattle are easily watered. The Water is equal to that of Cape Town.

LIKEWISE, ALL THE MOVEABLE PROPERTY,
Consisting of Household Furniture of divers sorts, such as Tables, Chairs, Bedsteads, Stretchers, Mattresses, Saddle and Bridle, Ploughs, a Fishing Boat complete with 80 fathoms of Seine, Kitchen Utensils, Pots, Pans, &c., and lastly,

THE LIVE STOCK,

Consisting of Milch Cows, all in excellent condition, a thoroughbred English Bull, named *Amsterdam*, about 5 years, which, according to pedigree received from Messrs. VENNING, BUSK & Co., is of the best breed ever imported, and has cost the Insolvent 1,400 Rds. Hence recommendation would be superfluous. The pedigree may in the meantime be inspected on application to, and further information had from

A. P. J. VAN DER POEL, Trustee.

Cape Town, April 22, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Andries Christoffel Van der Byl, Senior, of Stellenbosch.

ALL Persons Claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and Confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate at his Office, at Stellenbosch, on Friday the 26th day of May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the undersigned at Stellenbosch, without delay, or proceedings will be instituted against them.

JACS. WEGE,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Abraham Faure, Jan son, of Stellenbosch.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate of Stellenbosch, after which the Hon'ble the Supreme Court will be for a term of 14 days, from Monday, the 1st May next, and at the Master's Office, for a further term of 14 days, from Friday the 19 May next, moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

C. P. LINDENBERG, } Joint
GEO. L. STEYTLER, Gs. } Trustees.
Cape Town, April 26th 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Michael Kelly.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the 31st May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the fifteenth day of May next, or proceedings will be instituted against them.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

Cape Town, 26th April, 1848.

In the Insolvent Estate of EDWARD HALES-TAYLOR.

Policy of Life Assurance.

ON SATURDAY, the 6th May next, will be sold, by Mr. JONES, at 10 o'clock precisely, a POLICY of ASSURANCE on the LIFE of the INSOLVENT for £200, in the SOUTH AFRICAN FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY.

E. THOMPSON, Sole Trustee.
Cape Town, 26th April 1848.

Notices of Executors.

Public Sale at Tulbagh

In the Estate of the late Mr. Hendrik François Müller, Sr., and surviving Spouse Helena Johanna Meyer.

ON WEDNESDAY

AND THURSDAY,

The 17th and 18th of May 1848,

WILL be sold by Public Auction all the EFFECTS belonging to this Estate, consisting in:

1st.—A certain HOUSE and PREMISES, situate in the Village of Tulbagh, measuring 141 square rods and 96 do. feet.

ALSO,

The Moveable Property.

consisting in a team of complete Draught Oxen, superior Milch Cows, Draught, Saddle and Breeding Horses, among which are 2 complete Cart Horses, a covered Horse Wagon, nearly new, an open do., a covered Cart, Harness, Yokes and Tows, Ploughs, Harrows, Cellar Implements, Smiths' and Carpenters' Tools, a few Leaguers of Wine, a quantity of Vinegar, a few Muids of Wheat and Oats; and every description of HOUSEHOLD FURNITURE, such as, Bedsteads with Hangings, Stretchers, Beds, Wardrobes, Dinner and Tea Tables, Chairs, Couches, an excellent House Clock, splendid Platework, Looking Glasses, Pictures, Glass and Earthenware, and what else may be offered on the day of Sale.

The particulars of the Sale of the Immoveable Property may be learned at the Vendue Office of Messrs. ZINN, Vos & Co., Tulbagh.

Widow H. F. MOLLER,
Testamentary Executrix.

Vendue Office, Tulbagh,
20th April 1848.

H. A. ZINN, q.q.

Municipal Notices.

NOTICE is hereby given, in terms of the 1st Section of the Municipal Regulations, that the Undermentioned Gentlemen have been duly elected to the Office of Commissioners for the Municipality of Cape Town, to act as such for the next ensuing two years, viz:—

District No. 1, H. C. Jarvis, Esq.
" 2, J. M. Maynard, Esq.
" 3, John Stein, Esq.
" 4, A. Brink, D. son, Esq.
" 5, J. H. Wicht, Esq.
" 6, J. S. Leibbrandt, Esq.
" 7,
" 8, J. H. Hofmeyr, Esq. LL.D.
" 9, Thos. Sutherland, Esq.
" 10, J. M. Wentzel, Esq.
" 11, D. G. van Breda, Esq.
" 12, B. Norden, Esq.

Town House, 26th April 1848.

J. J. L. SMUTS.

Chairman to the Board of Commissioners.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householders of District No. 7, to meet at the Town House, on Monday the 13th May 1848, at 10 o'clock A.M., in order to elect a Commissioner for the said District in the room of J. H. WICHT, Esquire, who has resigned.

Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 26th April 1848.
P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

TRADE LIST.

COMMISSARIAT.

TENDERS will be received at this Office, until 12 o'clock on SATURDAY, the 29th instant, from such Persons as may be willing to enter into contract for the supply of the undermentioned Articles, in such quantities as may be required for the use of the *Military Hospitals*, in Cape Town, during the current year, ending 31st March 1849, viz:—

Tea, black.....	per pound
Sugar, brown.....	do.
Rice, East India.....	do.
Barley, Scotch.....	do.
Arrowroot.....	do.
Sago.....	do.
Meal.....	do.
Milk.....	quart.
Eggs.....	dozen.
Fowls, young.....	pound.
Salt.....	do.
Port Wine.....	bottle.
Pontac.....	do.
Sherry, Cape.....	do.
Porter, English.....	dozen.
Ale.....	do.
Vinegar.....	quart.
Gin.....	do.
Mustard.....	pound.
Oranges.....	dozen, when in
Grapes.....	pound, season.

The above articles to be of good quality, and the price to be stated in sterling.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in duplicate (copies of which may be had at this Office,) binding the parties under penalty well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

Payment for the above when the amount may be £50 or upwards, will be made in Bills at Par on the Right Hon'ble the Lords Commissioner of H. M. Treasury. Commissariat Office, Cape Town, 22d April 1848.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Wines, Fruits, &c.

ON TUESDAY NEXT, the 2nd May, will be sold by Mr. JONES, opposite the Office of Wm. Dickson & Co., Heerengracht, the following Articles, lately landed from the *Albino*, direct from Bourdeaux, to close the Consignment.

- 10 Hogsheads St. Julien Claret,
- 20 One doz. cases Hermitage Wine,
- 25 Baskets Anisette,
- 15 Cases Brandy Fruit,
- 10 do. assorted Liqueur,
- 5 do. Raspberry Brandy,
- 4 do. Cherry Brandy,
- 2 do. Eau de Cologne, 50 doz.,
- 2 do. Lavender Water, do.
- 10 Cases Bottled Fruits,
- 10 do. Syrup do.
- 15 do. Pickles,
- 5 Baskets Champagne, Pints 2 doz. each,
- 10 do. do. 1 doz. quarts,
- 5 Cases Champagne Brandy, each 1 doz.

Also a variety of other Articles to close Accounts. Wm. DICKSON & Co.

RE-OPENING OF Jessup's Original Dying Establishment.

WILLIAM JESSUP,

Silk and Woollen Dyer, Scourer, and Calico Glazer.

BEGS to apprise the Ladies and Gentlemen of this City, as well as of the adjacent Towns and Villages, that he has resumed the above Business in all its branches, at

No. 45, HOUT-STREET,

NEAR ST. GEORGE'S-STREET, CAPE TOWN,

where all orders entrusted to him will meet with immediate attention. He begs to intimate that having made every arrangement that is necessary for the facility of Business, he trusts by assiduity, superior style of workmanship, and low rate of charges, to merit a share of public patronage.

NOTICE.

THE following Oxen have been Confined in the Pound at Buffels Fonteyn, in the Fieldcornetcy Zwarte Ruggens, in the Uitenhage Division, since the 25th March 1848, and will (if not previously released) be publicly sold at the said Pound, on the 8th May next, viz:—

- 1 Yellow Ox, with slit in left, and square in right ear.
- 1 Do. do. half moon in each ear.
- 1 Red, do. slit in right, and 3 cuts in left ear.
- 1 Do. do. with white belly, slit in right, and square in left ear.
- 1 White do. with black head and black spots on hind quarters, swallow tail each ear.

Buffels Fonteyn, 4th April 1848.

G. S. GOUWS, Poundmaster.

INSIDE SALE

AT Mr JONES' ROOMS.

To-Morrow Morning

(FRIDAY,) the 28th APRIL.

WHEN WILL BE SOLD THE REMAINDER OF THE

CHINA GOODS,

CONSISTING OF

Crimson and White PONJEE HANDKERCHIEFS,
CHECK SARNETS,
Black SILK NECKERCHIEFS,
CRAPE SHAWLS, HANDKERCHIEFS, &c,

ALSO AN EXTENSIVE SHIPMENT OF

Cotton, Silk, and Fancy Hosiery,

Woollen Checks, Winter Shawls, Furniture Dimity, Worked Handkerchiefs, Women's and Children's Shoes, Stays, &c. &c., with various other Goods just being received and not previously offered for Sale.

JAMES SEARIGHT & Co.

Public Library.

THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SUBSCRIBERS is directed to take place on

SATURDAY,

THE 29th OF APRIL.

for the purpose of receiving the Report of past proceedings, Treasurer's Account, and the Election of a Committee of Directions for the ensuing year.

* * * The Chair to be taken at Twelve o'clock precisely, by His Excellency Sir HARRY SMITH, who has kindly consented to preside on the occasion.

* * * All Publications must be returned on or before FRIDAY, the 28th of the present Month.

FREDERICK MASKEW,

Librarian.

Public Library, April 14th, 1848.

WINTERBUST.

THE Undersigned have received instructions from the Proprietor, Mr. J. A. VAN SCHOOR, J. A. Son, to sell on the spot at Public Auction, to the Highest Bidder, by the rise and fall, on WEDNESDAY, the 10th day of May next, at Eleven o'clock precisely, the well-known Place called *Winterbust*, formerly the Property of the late J. H. GROENWALD, Esq., in extent 71 Morgen, 54 square fouds, and 48 square Feet, situated in the best part at *Green Point*, comprising two good Cottages (one half finished), and planted with every description of Trees. There are three good Springs on the Place and an abundance of Water throughout the Year, sufficient for a good Kitchen Garden. There is good Grazing Ground for 3 or 400 Sheep, and Water besides the Springs before mentioned.

There have been many private offers for the place, but the present Proprietor has thought proper to give a fair chance to all by selling it by Public Auction.

This Property offers a favourable opportunity for the investment of Capital, and may easily be divided into Lots, being one of the most healthy places at *Green Point*. There is an abundance of Fire Wood.

Bonus, Stryk Money and Refreshments will be given.

BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

Ten to Twelve muids of Oats and Barley may be sown on the Place.

At the same time will be sold Two Ploughs, one Harrow, and 4 excellent Cows, all in good condition.

SWELLENDAM

THE Undersigned, intending to relinquish Farming, finding his Official Duties prevent his devoting any time to his Agricultural Pursuits, WILL SELL BY PUBLIC AUCTION,

ON WEDNESDAY,

The 7th June next,

The valuable Farm called LEEUW RIVER, well known as one of the most fertile and rich pastured Estates in the District, 5 miles from Swellendam,—the River of the same name running through the Farm, whose waters can be made to irrigate nearly one-third of the Farm, besides the present Vineyard, Orangery, Gardens, &c.

Also the following STOCK:—

- 200 Fat WETHERS,
- 800 Superior MERINO SHEEP,
- 400 First and second cross ANGORA GOATS,
- valuable for the Hair, and being an Animal not subject to Brand Ziekte, like the common Goats.
- 20 Head of HORNED CATTLE,
- 10 MARES and FOALS,

AGRICULTURAL IMPLEMENTS.

And what farther may be offered.

Swellendam, 17th April 1848.

W. M. HOPLEY, Sr.

Auctioneer—Mr. JOSEPH BARRY.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that the Partnership heretofore existing between us, has this day been dissolved by Mutual Consent, and that all Debts due by and to the said firm will be paid and received by the first Undersigned, who has taken upon himself the liquidation thereof.

A. E. G. LANDSBERG.

W. ROOS.

Simca's Town, 15 April 1848.

MEETING OF

LANDOWNERS,

WITHIN THE MUNICIPALITY OF CAPE TOWN.

A REQUISITION signed by One Hundred and Forty-five Landowners, having been forwarded to the Board of Commissioners, requesting that a Meeting of Landowners within the Municipality of Cape Town, may be convened in the Town Hall, for the purpose of taking into consideration the expediency of the present Road Ordinance being re-enacted, in as far as the said Cape Town Municipality is concerned:—

Notice is hereby given, that a Meeting of such Landowners within the Municipality of Cape Town, will be holden in the Town Hall on MONDAY, the 8th MAY NEXT, at 11 o'clock in the Morning, for the purpose as above mentioned.

By Order of the Board of Commissioners for the Municipality of Cape Town,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town Hall, City of Cape Town,
15th April 1848.

GUANO.

A FEW tons of fine ICHABOE GUANO, for Sale at the Stores of the Undersigned.

JOHN SNOOKE.

Strand-street

French Calf Skins.

JUST unpacked, a few dozen of the above, stout, superior quality, Cork Soles, Cape Sole Leather, &c.

W. BOYES.

Boot and Shoe Warehouse, No. 3, Grave-street.

THE ADJOURNED GENERAL MEETING of the Wynberg, Rondebosch, and Cape Town Conveyance Company, will be held in the Committee Room of the Royal Exchange, on MONDAY next, the 1st of May, at 1 o'clock.

N.B.—All Shares upon which the Instalments are not paid up, will be forfeited.

By Order of the Directors,

C. SMYTH, Superintendent.

NOTICE OF

Dissolution of Partnership.

THE Partnership heretofore existing between the Undersigned in Cape Town, under the style or firm of JOHN FINDLAY & Co., was this day dissolved by mutual consent. The Debts due to the Concern are to be paid to the second Undersigned, who will also discharge all Debts due by the Concern.

Dated at Cape Town, this 25th April 1848.

JOHN FINDLAY.

ADOLPH HEKTHRATH.

THE Undersigned will continue the SHIP-CHANDLER'S BUSINESS, until the Stock is disposed of.

A. HECKRATH.

Strand-street, corner of St. George's-street.

To Field-Cornets and others.

MY SON, JOHN KIRBY, having absconded from his home on Wednesday, the 12th, any Person meeting with him is requested to have him apprehended. He is supposed to have gone to the Country:—was dressed in a Drab Velvet Jacket, Blue Trowsers, and Straw Hat; is about 15 years of age, 4 feet 5 inches in height; and is Apprenticed to Mr. W. Boyes, Boot and Shoe Maker. A REWARD of ONE POUND will be given to any Person apprehending him, and those harbouring him after this Notice will be prosecuted.

J. WILLENBURG.

POUND NOTICE.

THE Undermentioned Cat le are impounded at Beaufort, and will be sold on the 1st MAY, unless previously released.

- 1 Red ox, left ear a dove tail, and cut behind,
- 1 Large brown horse, no marks,
- 1 Fallow, (vale reebok) ox with a star, and white tusset, right ear a half moon in front and star behind, left ear cropped and a cut behind.
- 1 Red bull ox, not marked,
- 1 Red ox, slender, left ear a cut behind.
- 1 Red ox, white groins hind legs and tail white, a star in front, right ear a lily, left ear, a square in front.

G. E. WOLHUTER.

Pound-master.

Beaufort, 18th April 1848.

FOUND NOTICE

IMPOUNDED at Zeekoe River, District George, Fieldcornetcy of Attacqas Kloof,—a black Ox, marked, right ear, the tip cut off, two, shits behind; left ear, a square and half moon behind.

If not previously released, it will be sold at the said pound on the 8th May 1848.

JAC. L. DU PREEZ,

Poundmaster.

DIED. on the Evening of Easter Monday, Mrs. HUIBRECHT VISSER, Wife of HENDRIK ANTHON STADLER, aged 75 years, and near 7 months, after a happy union of a few days less than 50 years, of which notice is hereby given to Friends and Relatives.

H. A. STADLER.

Cape Town, 26th April 1848.

CAPE MOUNTED RIFLEMEN.

DESCRIPTION RETURN of a Deserter from the Cape Mounted Rifles,—Graham's Town, 11th April, 1848:—
No. 1505, *Piet Alexander*, 17 years and 7 months old, 5 feet 2 inches high, yellow complexion, black curly hair, black eyes, deep scar on right cheek; deserted 7th April 1848, from Graham's Town, enlisted 28th August 1847, at Colesberg; born at Beaufort, Albany; by trade a laborer; dressed in stable jacket, flannel waistcoat, and grey overalls. This man took with him one stable jacket, one pair of grey overalls, one pair of half boots, one stock, one towel, one flannel vest, and one shirt.
H. SOMERSET, Col.,
Lieut.-Col. Commanding C.M.R.

DESCRIPTION RETURN of a Deserter from the Cape Mounted Rifles,—Graham's Town, 18th April 1848:—
No. 1504, *Garret Monaghan*, 22 years and 6 months old, 5 feet 8 inches high, fresh complexion, light brown hair, grey eyes; deserted 11th April 1848, from Graham's Town; enlisted 27th May 1842, at Galway, County Galway; by trade a piper; dressed in stable jacket, and white trousers. Has taken with him part of his Regimental necessaries.
H. SOMERSET, Col.,
Lieut.-Col. Commanding C.M.R.

CAPE MOUNTED RIFLEMEN.

DESCRIPTION RETURN of a Deserter from the Cape Mounted Rifles, dated at Graham's Town, this 18th Day of April, 1848:—
No. 1561, *William Evert*, 18 years and 6 months of age, 5 feet 4 inches high, dark brown complexion, brown hair, brown eyes; deserted 13th April 1848, from Graham's Town; enlisted 22d October 1847, at Cape Town; by trade a laborer; had on stable jacket and grey overalls. Has taken with him the greater part of his regimental necessaries.
H. SOMERSET, Col.,
Lieut.-Col. Commanding C. M. R.

NOTICE

To Shareholders.

PURSUANT to the 5th Clause of the Deed of Settlement of the *South African Fire and Life Assurance Company*,—Notice is hereby given that the **ANNUAL GENERAL MEETING** of this Company, for receiving the Report of last year's proceedings, and for electing new Directors for the transaction of business, will be held on **TUESDAY MORNING**, the 2nd May next, at 10 o'clock.
By Order of the Directors,
C. WATERMEYER, Secretary.
Office of the South African Fire and Life Assurance Company, Cape Town, 12th April 1848.

LIST of unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, the 20th April 1848.
Mr. George Arkroyd, (2) Heer W. H. C. Mulder, Altona
Thomas Adams, Canterbury Row, near Roelandt-street
Henry Brown, Esq. William Puddham, T. D. Prate, Esq.
Miss E. Mucnama, Romp Valley W. Ruthven, No. 6, Lynders-street
John Billingham David Parwood
Miss Cooper, care of H. Mr. Philmore, Camp's Bay
Brown, Esq. Mr. Bidout, Boucher's Hotel, Plein-street
W. F. Cock, Esq., Colesberg Charles Robinson, City of Cape Town
Sophia Effer, care of Mr. Wm. Reynolds, Steward of the Mess, 90th Regt.
Stewart, Green Point John Edward Blunden, Graham's Town
H. Crocker, Esq., 34, Buitenkant-street John Reid, on board the Ghika
John Dee, Mosterd's Hoek S. Eff G. Reilly, papers
Absalam Fowler, Carel Roberts, Groene Kloof
Joseph Friskin, care of P. Mr. Spence, or Mr. Alex. Thompson, Passengers by the Ship Scotia
van Breda, Esq. Joseph Hoskins
Edward Hanna, Esq., 4, St. George's-street Miss Mary Smith, Long-street
H. G. James, care of Mr. Mrs. Edward Scott
Adams, Woodstock Mr. H. Slow, Woodlands, old Camp Ground
William Jonson, Waterkant Miss Jane Ward, Myrtle Cottage Garden
T. Johnson, Esq. Jonathan Wilson, care of Charles Boucher, No. 16, Plein-street
W. C. Friend, Line Bush Mr. M. Lind, Esq. Sarah Watson.
The Master of the Union Lodge of Freemasons
James Laurence
F. M. Lind, Esq.
Mr. Mechau, Jarvis's Buildings

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WICHT, Esq.
P. J. ROUX, P. S. Esq.
J. A. BAM, Esq.
Wm SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VANRENNEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.
G. RAWSTORNE, Cashier.

DESCRIPTION RETURN of a Deserter from the Cape Mounted Rifles,—Graham's Town, 18th April 1848:—
No. 1545, *Mansa*, 20 years old, 5 feet 5 inches high, dark brown complexion, black hair, dark brown eyes; deserted 15th April 1848, from Graham's Town; enlisted 16th September 1847, at Cape Town; by trade a laborer; dressed in pair of grey overalls. Has taken with him the greater part of his Regimental necessaries.
H. SOMERSET, Col.,
Lieut.-Col. Commanding C.M.R.

DESCRIPTION RETURN of a Deserter from the Cape Mounted Rifles,—Graham's Town, 18th April 1848:—
No. 1558, *Lavo*, 30 years of age, 5 feet 6 inches high, dark brown complexion, black hair, brown eyes; deserted 14th April 1848, from Graham's Town, enlisted 13th October 1847, at Cape Town; one mark on left cheek; by trade a laborer; dressed in stable jacket and grey overalls. Has taken with him the greater part of his Regimental necessaries.
H. SOMERSET, Col.,
Lieut.-Col. Commanding C.M.R.

The Protector Fire and Life ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September 1838.

Capital £50,759 4 6

Directors:

President,—J. H. HOFMEYER, Esq. LL.D.
Vice-President,—J. TROMP, Esq.
O. J. TRUTER, Esq. F. H. KUNHARDT, Esq.
O. M. BERGH, Esq. ABR. BRINK, J. son, Esq.
JOHN BARRY, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, M. son, Esq.
Medical Officer,—F. LE SUEUR FLECK, Esq. M.D., M.R.C.S.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Clanwilliam, C. M. LIND, Jun, Esq.
Cradock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NIPOTH, Esq.
Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
Koeberg, S. J. VAN DER SPUY, Esq.
Malm-shury, J. W. MOORREES, Esq.
Mossel Bay, Messrs. BARRY & Co.
Paarl, A. J. BECKER, Esq.
Richmond, J. R. MORTERT, Esq.
Stellenbosch, P. KORSTEN, Esq.
Swellendam, H. M. NEFDT, Jun., Esq.
Tulbagh, H. L. DE LANGE VOS, Esq.
Uitenhage, P. G. ELMANS, Esq.
Wellington, JOHN ADDEY, Esq.
Worcester, J. LINDENBERG, Esq.
Riversdale, J. J. VAN DER BERG, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous trades are carried on.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Buildings.—Brick or Stone, with Flat Roofs, 1s. 6d. to 2s.	0 4 0	0 6 6	
2. Buildings.—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings.—Brick or Stone, with Thatched Roofs, - - - -	0 17 6	1 0 0	

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandzolders
Special Insurances according to the nature of the Risks
Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony. will be found on application to this Office to be

Much more Profitable than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of **50 Per Cent.** has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.
S. DE KOCK, Secretary.

GENTLEMEN,

I think it but an act of justice to inform you of the benefit I have derived from the use of your admirable Macassar Oil. About six months ago I found my hair getting daily more weak and thin, and much discoloured; fearing that I should lose it entirely, and hearing of the efficacy of your Macassar Oil, I have for some time past constantly used it, and the result is, that my hair is now perfectly restored and much improved in appearance and colour, having become thick, dark and glossy; it also curls freely without the use of paper, which it never did before. To all my friends I have warmly recommended your Macassar Oil as an excellent restorative and preservative for the hair. As I have an objection to see my name in print, I beg you will not publish it, but you are at liberty to show this letter, or make any other use you please of it, and refer applicants to me, if necessary, in proof of the efficacy of your Macassar Oil.
Yours obedient servant.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 17th April, by the Hon'ble and Revd. HENRY DOUGLAS, M.A.
Mr. Henry Switzer to Miss Martha D. Develing.
Mr. James Johnson to Miss Eliza Warren.
On Thursday, the 20th April, by the same.
Mr. Charles Johnson to Miss Amelia Mitchell Brown.
On Saturday, the 22nd April, by the same.
Mr. William Wright, widower, to Miss Hannah Ellis.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 17th April, by the Hon'ble and Revd. HENRY DOUGLAS, M.A.
A daughter of Henry Laurence Maydwell, Esq., Captain H.M. 41st Regt., Military Secretary, baptized Anna Maria Juana.
A daughter of Mr. Edward Clayton, baptized Mary.
A daughter of Mr. John Houston, baptized Margaret Gertruida.
A son of William Abrahams, baptized William Morris.
On Thursday, the 20th April, by the Rev. F. S. WILSHIRE.
A son of Thomas William Bowler, Esq., baptized Thomas Hawthorne.
A daughter of Mr. John Warden, baptized Elizabeth Emily.
A daughter of Mr. Richard R. Parkinson, baptized Rebecca Elizabeth Jemima.
A son of Mr. Robert Neville, baptized Arthur Fitz Neville.
A son of Mr. Thomas Bell, baptized George Edward.
In St. Andrew's Church, on Friday, the 21st April, by the Rev. GEORGE MORGAN.
A son of Mr. Alexander Moore, R. A., baptized Alexander.

DEATH.

April 16.—Mrs. Fanny Constance Verner, wife of James Edward Verner, Esq., Captain, Bengal Cavalry, aged 26 years.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, April 27.
Sun rises. Sun sets. Length of day: Length of night.
33m. past 6. 23m. past 5. 10h. 50m. 13h. 10m.
Day decreased 3h. 1m.

THE MOON.

New Moon,—Wednesday, 3d May, 28 min. past 8, morning.
First Quarter,—Wednesday, 10th May, 10 min. past 4, morning.
Full Moon,—Thursday, 18th May, 55 min. past 7, morning.
Last Quarter,—Friday, 26th May, 0 min. past 1, morning.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

April 20.—*Princess Helene*, bark, 352, J. Carruthers, from Madras 4th February, to this port and Liverpool. Cargo sundries. Brings a mail.
W. Dickson & Co., Agents.
26.—*Edward Robinson*, bark, 300 tons, H. J. Leyland, from Calcutta 19th February, to London. Cargo sundries.
R. Granger & Co., Agents.
Spoke the *Jamaica* on Monday last from Mauritius.
26.—*Louisa*, schooner, 62 tons, W. Bell, from Mossel Bay 20th April, to this port. Cargo grain.—Passengers, J. Bailie and 8 of *Nancy's* Crew.
A. Phillips, Agent.
26.—*Phoenix*, (s.m.r.), 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 22d April, and Mossel Bay 24th April, to this port. Cargo sundries.—Passengers. Capt. Cahill, 91st Regt.; Messrs. Ekan, Mackerel, Wilson, Burnett, Smice, Middleton, and Melville; Messms. Macnellah, Lower, Lucas, and Middleton.—Fore Cabin, Misses Taylor, Bennitt and George; Capt. Calhness; and 21 deck passengers.
F. Norton, Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

April 2.—*Eliza & Hester*, R. Clarkson, to Cork.
20.—*Grandway*, R. S. Parkins, to Calcutta.
21.—*Rip*, J. J. Garlinier, to Adelaide.
22.—*Nautilus*, J. Ellis, to Mauritius.
25.—*Anna Mary*, E. Y. Tomkins, to Angra Pequena.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SHIPS.
James, (Fr.), A. Weisbrod, for Nantes.—Albertus.
Sutlej, A. Parish, for London.—Phillips & Co.
Phoenix, (s.m.r.) E. Harrington, for Algoa Bay.—Norton.

BARKS.

Frederick Huth, J. Toby, for Buffalo River.—Billingsley.
Jane, J. F. Reoch, for London.—Twentyman.
Countess of Durham, W. Me aren, for Cork.—Phillips & Co.
Downshire, H. Prowse, for —Home & Co.
Wm. Thomson, G. Erwing, for London.—Thomson & Co.
Princess Helen, J. Carruthers, for Liverpool.—Dickson & Co.
Edward Robinson, H. J. Leyland, for London.—Granger & Co.

BRIGS.

Indus, J. Morton, for London.—Phillips & Co.
Workington, W. Bell, for Mossel Bay.—Phillips.
Velox, J. Ware, for St. Helena.—Broadway.
Punch, T. Grierison, for —Searight & Co.
Mountain Maid, J. Robertson, for Struy's Bay.—Jearey.

SCHOONERS.

Gem, W. Glendining, for Natal.—Ross & Co.
Kate, —, for —Jearey.
Water Witch, A. Bruce, for Alona Bay.—Searight & Co.
British Settler, A. Cutter, for Algoa Bay.—Rutherford.
Emma, —, for Mauritius.—Pryce & Co.
Courier, W. Ryan, for —Jearey.
Louisa, W. Bell, for —Phillips.

CUTTER.

Prince of Wales, W. Pain, for Muscat.—Searight & Co.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

25.—*George Henry Harrison*, schooner, 136 tons, James Scott, from the Knysna 20th inst., to this port and Table Bay. Cargo wood.—Passenger, Mr. Sewell.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

April 11.—*Lady Sale*, G. Crouch, to Breede River.
25.—*Severn*, C. Duncan, to London.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

April 14.—*Balleys*, schooner, 143 tons, J. H. Laws, from Mauritius, 26th March, to this port. Cargo sugar.
14.—*Foam*, schooner, 95 tons, J. Burnett, from Table Bay 25th March, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Dr. and Mrs. Orpen and family, and 2 servants.
On the 14th, off this port, signalled the *Flora* for No. 41.



KAAPSTAD, DEN 27STEN APRIL 1848.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 19 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements gelast by deze kennis te geven, dat wanneer iemand ene aanstelling bekamt in de Civile Dienst des Gouvernements, hy zich zonder verwijl naar zynen post moet begeven en de pligten van zyn ambt aanvaarden.

Wanneer een Civiel Ambtenaar verlangt zich te absenteren van zyne pligten, moet hy, waar het mogelijk is, vooraf de toestemming bekomen van Zyne Excellentie tot zoodanig afzwa; maar wanneer hy in zoodanige omstandigheden is, dat zoodanige voorafgaande toestemming niet kan bekomen worden, moet hy eene volledige verklaring in geschriften van alle byzonderheden ter overweging van Zyne Excellentie inzenden. Alle verzuim van deze directie, zal worden bezocht met Zynere Excellenties gestreng misnoegen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 18 April 1848.

MET betrekking tot de Kennisgeving in de Gouvernemens Courant van 21ste February II., berigende de aankomst van den Hoog-Edw. Lord Bishop van de Kaapstad, in deze Kolonie, gelast Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements by deze kennis te geven dat alle Communicationen, in verband staande met de Kerkelyke of Wereldlyke zaken van de Kerk van Engeland, en welke voormaals zyn gedaan aan het Gouvernement, in het vervolg aan zyne Lordschap moeten gericht worden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, Kaap de Goede Hoop, 21 April 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Wel-Ed. Heer G. H. SMITH aan te stellen tot Vrederegter voor de Haven van Oost Loenen, en het District daarvan; zynde een "rayon" van twee mylen grond om dezelve, en de Wel-Ed. Hr. E. PHILIPOT tot Vrederegter voor het District Port Elizabeth.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING CRADOCK.

Verkiezing van Commissarissen voor het Afdeeling College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Cradock, overeenkomstig met de 29 en 35ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1813, beroept by dezen de Eigenaars van Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Cradock, gewaardeerd op £50 en daarinboven, om byeen te komen ten zynen Kantoor, op MAANDAG, den 1sten Mei 1848, en ure, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyke gequalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Cradock, gedurende de aankomende drie jaren, en na de namen van de vier personen verkozen, zullen zyn bekend gesteld door den voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere Personen, bevoegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige vacatures in het ambt van leden.

W. GILFILLAN, Civ. Com.

Bureau van den Civ. Com.
Cradock, 7 April, 1848.

BERIGT.

EEN Lastbrief zynde bekomen voor de apprehensie van Jacob Abraham, verschuldigd van Pakhuisbraak en Diefstal, worden alle Veldkornetten, Constables, en anderen geschikt tot het executeren van Criminele Lastbrieven, by deze gerequireerd gez. Jacob Abraham te apprehenderen en hem in de naaste Gevangenis te leveren.

Beschryving van Jacob Abraham, een Mantater, 5 voet 3½ duim lang, zwart van kleur, zwart kroes haar, zwarte oogen, platte neus.

Kantoor van den Griffier van het Vrederegert,
Georgestad, 17 April 1848.

W. C. KUYIS, Griffier van het Vrederegert.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 26 April 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen door den Civilen Commissaris van Vitenhage, tot op DINGSDAG den 9den Mei, ten 10 ure, voor het in behoorlyke order brengen ten onderehouden voor eenen tyd van een jaar, van de volvoering van het contract, van den Lyn van Weg tusschen Addo Hoogt, en de Zondags Rivier.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by den Civilen Commissaris.

W. DE SMIDT, Sec.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Swellendam zal Tenders aannemen, franco, tot op MAANDAG, den 15 Mei, voor de leverantie van Provision voor de gedetineerden in de gevangenis te Riversdale, van 1 Juny tot 31 Dec. 1848. De Provision moeten bestaan uit Brood van Meel zoo als het van de molen komt, a per pond Hollandsch gewigt, versch Beestenvleesch dito, versch Schapevleesch dito, Ryst dito, Meel dito, Peulvruchten, als erwten, Hoonen, Linzen dito, Aardappels, Rapen, Wortelen dito, Wit Brood voor de Zieken, dito, Melk per bottel, Thee per pond, bruine Suiker dito, Sago dito, Azya per bottel, Zeep per pond, Kaarsen dito.

De aannemer moet het Vleesch met de Ryst, het Meel, de Aardappels, Rapen of Wortelen doen koken tot soep, met de noodige zout en de toekruiden daarby, zonder verdere charge.

De pryzen moeten gemeld worden in Sterling Geld, voor ieder artikel, met de namen van twee personen, voorgesteld als Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.

J. J. LE SUEUR, Civile Comm.

Civile Commissaris Kantoor,
Swellendam, 12 April 1848.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 26sten April, 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooze Geregtschhof, in de ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkoop worden gehouden:—

KAAPSCHE AFDEELING.

DE MEESTER VAN HET HOOZE GEREGTSHOF

VERKUS

JOHAN FREDK. CORNS. STORM VAN S' GRAVE-SANDE.

Op Dingsdag den 9den Mei 1848, ten 10 ure v. m., ter Verweerders Woonplaatse, gelegen in de nabijheid van Wynberg, van Huisraad, eene verscheidenheid Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz, enz, enz.

D. J. CLOETE, Baljuw.

Meesters Bureau.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 19 April 1848.

NADEMAAL de Boedel van
JOHAN CAREL AUGUST FREDRIK REIS, voormaals van Moddergat in het District van Stellenbosch, maar nu van de Kaapstad,

onder Sekwestratie zyn gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Geregtschhof; worden alle Personen die vorderingen hebben tegen gemelden Boedel verzocht om twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 10den Mei, aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, 17den Mei aanst., ten 10 ure, mede voor het bewys van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

JOHN STEUART, Meester van het Hooze Geregtschhof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 19 April 1848.

NADEMAAL de Boedels van
WILLIAM CANNELL, van de Hill-straat, Grahamstad, koopman, en

MARIA HEATH, van Grahamstad, Weduwe,

onder Sekwestratie is gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Geregtschhof, worden alle personen vorderingen hebbende tegen gezegde Boedels verzocht twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, te worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantoor te Grahamstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 10 Mei, ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden; de tweede Byeenkomst op Woensdag, den 17den Mei, ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden, en tot het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gezegde Boedels te administreren.

JOHN STEUART, Meester van het Hooze Geregtschhof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 19 April 1848.

NADEMAAL de Boedel van
STEPHANUS JOHANNES JACOBUS VAN DER POEL, van Worcester, Voorlezer.

onder Sekwestratie is gesteld in handen van den agerende Meestervan het Hooze Geregtschhof, en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de Goederen en Effecten van gem. Insolvent, geschikt voor de betaling zynere schulden, geen £75 waard zyn, zoo worden allen die eenige vorderingen tegen gemelde Boedel hebben, verzocht eene Byeenkomst van Creditoren by te wonen, welke zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Worcester, op Zaterdag, den 13den dag van Mei aanstaande, ten 10 ure des voormiddags, om dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderszins, ten overstaan van gez. Resident Magistraat en om eenen Curator aan te stellen om gem. Boedel te beredderen, beheeren en verdeelen, en om aan gem. Curator hunne instructien ten aanzien van denzelfden te geven. En alle belanghebbenden in gem. Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat, tenzy by voorm. Byeenkomst zal worden bewezen, dat de Goederen en Effecten van gez. Insolvent de waarde van £75 te boven gaan, gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de schulden te rangschikken welke by zoodanige Byeenkomst als voormeld, zullen worden bewezen, volgens hunne respectieve preferentien, en vervolgens direction des aangaande te geven.

JOHN STEUART, Meester van het Hooze Geregtschhof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 19 April 1848.

NADEMAAL de Boedel van
ANDRIES MENZO HORAK, Junior, van de Plaats Quagga Drift, op Sneeuwberg, in de Afdeeling van Graaff-Reinet, Handelaar en Schapeenteeler,
onder Sekwestratie is gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Geregtschhof; worden alle personen die vorderingen hebben tegen gemelde Boedel verzocht om twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantoor, te Graaff-Reinet, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Zaterdag, den 6den Mei aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Zaterdag, den 13 Mei, ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

JOHN STEUART,

Meester van het Hooze Geregtschhof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 19 April 1848.

NADEMAAL de Boedel van
JOHN HENRY HEATH, overleden.
onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Geregtschhof, en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de Goederen en Effecten van gem. Insolvent, geschikt voor de betaling zynere schulden, geen £75 waard zyn, zoo worden allen die eenige vorderingen tegen gemelden Boedel hebben, verzocht eene Byeenkomst van Creditoren by te wonen, welke zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantoor, te Grahamstad, op Woensdag, den 17den Mei aanstaande, ten 10 ure, om dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of onderzints, ten overstaan van den gez. Resident Magistraat, om eenen Curator aan te stellen om gemelden Boedel te beredderen, beheeren en verdeelen, en om aan gemelde Curator hunne instructien ten aanzien van denzelfden te geven. En alle belanghebbenden in gemelden Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat, tenzy by voorm. Byeenkomst zal worden bewezen, dat de Goederen en Effecten van gezegde Insolvent de waarde van £75 te boven gaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de schulden te rangschikken welke by zoodanige Byeenkomst als voormeld, zullen worden bewezen, volgens hunne respectieve preferentien, en vervolgens detection des aangaande te geven.

JOHN STEUART,

Meester van het Hooze Geregtschhof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 26 April 1848.

NADEMAAL de Boedel van
JOHANNES FREDRIK KIRSTEN, van Compagniedam, in de Kaapsche Afdeeling,

onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Geregtschhof, worden alle Personen vorderingen hebbende tegen gem. Boedel verzocht twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, te worden gehouden ten overstaan van gezegde Meester, op deszelfs Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 10 Mei aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst op Woensdag, den 17den Mei aanst., ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden en voor het kiezen van eenen Curator of Curatoren om gezegde gezamenlyke Boedel te administreren.

JOHN STEUART,

Meester van het Hooze Geregtschhof.

GUANO.

EENIGE Tonnen beste ICHABO GUANO, te koop aan het Pakhuis van den Ondergeteekende

JOHN SNOOKE.

Strandstraat.

SCHUT BERIGT.

HET ondergemeld Vee is gescht te Beaufort, en zal aldaar worden verkocht op den 2 Mei, zoo niet vroeger gelost:

Een roode Os, gemerkt linker oor zwaluwstaart, sluit van achter.

Een groot bruin Paard, ongemerkt.

Een vale Rhebok Os, gemerkt kol voor den kol, en wit kwast, regter oor winkelhaak van voren, half maan van achter, linker oor stomp, sluit van achter en snertje van voor.

Een roode Bul Os, ongemerkt.

Een schrale roode Os, gemerkt linker oor sluitje van achter.

Een roode wit lies Os, witte achter pooten, witte staart, hart voor den kop, gemerkt linker oor winkelhaak van voren.

Beaufort, den 15 April 1848.

G. E. WOLHUTER, Schutmeester.

IN DE SCHUT.

DE volgende Ossen zyn gescht aan Buffelsfontein, Veldkornetschap Zwarte Ruggens, Afdeeling Vitenhage, sedert den 25sten Maart 1848, en zullen niet vroeger gelost zynde, publiek aan gezegde Schut worden verkocht, op den 8sten Mei.

1 gele Os, een sluit in het linker en winkelhaak in het regter oor.

1 dito dito halve maan in ieder oor.

1 roode dito met witte Pens, sluit in regter winkelhaak in linker oor.

1 witte dito met zwarte Kop en zwarte plekken op de bouten zwaluwstaart in ieder oor.

G. S. GOUWS, Schutmeester.

Buffelsfontein, 4 April 1848.

SCHUT BERIGT.

SCHUT aan Zak Rivier, District George, Veldkornetschap Attaquaskloof, een zwarte Os, gemerkt regter oor de poot af, en twee sneden van achter, linker oor een halve maan van achter.

Zoo niet vroeger gelost, zal dezelve aan de gem. Schut worden verkocht, op den 8sten Mei, 1848.

JAC. LUD. DU PLEEZ, Schutmeester.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN DE KOSTBARE

Eeuwigdurende Erfpachtplaatsen.

Genaamd GROOTE RIETVALLEI, in het Kaapsch District, met en benevens een daar annex gelegen Plaats, door den Insolvent onlangs lygekocht, genaamd MISGUND.

In den Insolventen Boedel van Andrius Jacobus Bester, den dag nader te worden bepaald, onmiddelyk na de laatste Byeenkomst van Creditoren in de aanstaande maand)

ZAL de Ondergeteekende, op de plaats zelve stelling doen verkopen, de

VASTE GOEDEREN.

tot gemelde Boedel behoorende bestaande, eerstens, in de Eeuwigdurende Erfpachtplaats, genaamd Groote Rietvallei, in het Kaapsch District, circa 2 uren te paard van de Stad, groot in haren grond 2,437 morgen en 500 kwadraat roeden, en voorzien van twee kostbare gebouwen door den Insolvent omtrent twee jaren geleden g-houwd en zoo als men in de stad voor niet minder dan £50 zouden kunnen zetten, zynde 70 voeten in lengte en 30 dito in breedte, bevattende, Gaandery, 5 Kamer, Kombuis en Dispens, en daaraan een Stal voor 12 Paarden.

Vervolgens, een separaat Buitengebouw van 83 voeten lang en 33 dito breed, bevattende, 4 afzonderlyke Stallen voor Melkkoeyen, waarvan dezelve circa 60 in getal bevatten kunnen.

Tweedens,—De Plaats genaamd Misgund, voormaals van den Heer LAUDENBACH, liggende annex eerstgemelde, groot in haren grond 9 morgen en 400 kwadraat roeden, voorzien van gezonde Veeweide, goede Tuingrond en Z-aalard, en hebbende een kostbare loopende Fontein, die in het hart van den zomer circa 2½ duimen in diameter sterk vloeit; en zich vervolgens in een dam ontlust, waardoor het vee gemaklyk drinken kan. (Dit water staat met Kaapsch water gelyk.)

VERVOLGENS AL HET LOSGOED,

Bestaande in Huisraad van onderscheidene soorten, als Stoelen, Tafels, Ledekeant, Katels, Matrassen, Zadel en Toom, Ploegen, een Visschuit compleet met 80 vademen Zetnet, Keukengeredschap, als Potten, Pannen, enz.

EINDELYK,—DE LEVENDIGE HAVE.

Als Melkgevende Koeyen, allen in zeer goede konditie, een Rypaard, een opregte Engelse Bul, genaamd Amsterdam, circa 5 jaren oud, die, volgens Geslacht-Register van de Heeren VENNING & BUSK & Co., ontvangen, van het opregste ras moet zyn, dat alhier ootingevoerd is en den Insolvent Rds 1490 heeft gekost. Van hier dat aanbeveling noodeloos is. Het Geslacht-Register is intusschen te zien, en verder narigt te bekomen by

A. P. J. VAN DER POEL, Curator.

Kaapstad, 22 April 1848.

In den Insolventen Boedel van Edward Hales Taylor.

Polis van Levens Assurantie.

OP ZATURDAG, den 6 Mei, zal door den Hr. JONES, op het Paradeplein, worden verkocht, ten 10 ure precies, Eene Polis van Assurantie, op het leven van den Insolvent, groot £600, in de Z. A. Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

Kaapstad, 26 April 1848

Verkoop van Actien.

In den Insolventen Boedel van Stephanus Brink, Jz.

OP ZATURDAG, den 6den Mei aanst, ten 12 ure zal op de Stoep van de Beurs worden verkocht,—

- 10 Aandeelen in de Z. A. Bank
- 5 " Koloniale Bank,
- 9 " Protecteur,
- 5 " Gaslicht Maatschappij,
- 1 " Executeurs Kamer,
- 1 " Nut van het Algemeen.

19 April 1848.

J. G. STEYTLER, Gz., } Gez.
F. G. WATERMEYER, } Curatoren

Berigten van Executeuren.

Publieke Verkoop van TE TULBAGH.

In den Boedel van wylen HENDRIK FRANCOIS MOLLER, Sr. en Nagelaten Weduwe HELENA JOHANNA MEYER.

OP WOENSDAG en DONDERDAG, den 17den en 18den Mei aanst, zullen publiek worden verkocht, al de Goederen tot opgem. Boedel behoorende, bestaande in:—

1. Een zeker Huis en Erf, gelegen in het Dorp van Tulbagh, groot in grond 141 kw. roeden en 96 do voeten.

VOORTS AL DE LOSSE GOEDEREN, t. w.

Een span complete Trekossen, extra Melkkoeyen, Trek-Ry- en Aateelpaarden, waaronder 2 complete Karpaarden, een Kap Paardenwagen bykans nieuw, een open dito., een Kap Kar, Tuigen, Jukken en Touwen, Ploegen, Eggen, Kelder-, Smids en Timmermansgereedschappen, eenige leggers Wyn, een kwantiteit Azyn, eenige mudden Kooru, en Haver.

EN VERDER,

Alle soorten van Huismeubelen, als Ledikanten met behansels, Katels, Bedden, Klederkasten, Blad- Thee- en Aanzettafels, Stoelen, Rustbanken, een fraaye Huisklok, kostbaar Zilverwerk, Spiegels, Schilderyen, Glas en Aardewerk, Keukengeredschap, en verder al het geen ten dage der Verkoop te voorschyn zal worden gebragt.

Da byzonderheden van den Verkoop van het Vastgoed, zyn te vernemen aan het Vendue Kantoor van ZINN, Vos & Co., te Tulbagh.

Wed. H. F. MOLLER, Test Executrice.

H. A. ZINN, q. q.

Vendu Kantoor, Tulbagh, 20 April 1848.

Municipale Kennisgevingen

WORDT by deze narigt gegeven in de termen van de 1ste Sectie van de Municipale Regulation, dat de ondergemelde Heeren behoortlyk zyn gekozen tot Commissarissen van de Kaapstads Municipaliteit, voor de eerstkomende twee jaren, t. w.:

District No. 1,	de Wel-Ed. Hr. H. C. Jarvis,
— 2,	J. M. Maynard,
— 3,	John Stein,
— 4,	Andr. Brink, Dz.,
— 5,	J. H. Wicht,
— 6,	J. S. Leibbrandt,
— 7,	
— 8,	J. J. H. Hofmeyer, J. U. D.
— 9,	Thos. Sutherland,
— 10,	J. M. Wentzel
— 11,	D. G. van Breda,
— 12,	B. Norden.

Stadhuis, 26 April 1848.

J. J. L. SMUTS,
Voorzitter van het College
van Commissarissen.

BERIGT.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Huishouders van het District No. 7, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 15den Mei 1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van eenen Commissaris voor gez. District, in de plaats van den Heer J. H. Wicht, die bedankt heeft.

Resident Magistraats Bureau,
Kaapstad, 26 April 1848.

P. B. BORCHERDS
Resident Magistraat.

HANDELS LYST.

Wynen, Vruchten, enz.

OP DINGSdag aanst, den 2den Mei, zal door den Hr. JONES voor het Kantoor van de Heeren DICKSON & Co, worden verkocht de volgende Goederen, geland ex Albino, direct van Bordeaux, om Rekening te sluiten.

- 10 Oksh. St. Julian Claret,
- 20 doz. Kisten Hermitage,
- 25 Manden Annisette,
- 15 Kisten Vruchten op Brandewyn,
- 10 " geassorteerde Likeuren,
- 5 " Brandewyn Brandewyn,
- 4 " Kersen dito,
- 2 " Eau de Cologne, 50 doz.
- 2 " Lavendel Water, dito,
- 10 Kisten gebottelde Vruchten,
- 10 " Stroop dito,
- 15 " Atjars,
- 5 " Manden Champagne, halve Bottels,
- 2 dozyn idr.
- 10 " " 1 doz. heele bottels.
- 5 Kisten Champagne Brandewyn, 1 dozyn en diverse andere Artikelen om rekening te sluiten.

W. DICKSON & Co.

Wrak van de "Barrys."

EENE Publieke Venditie zal worden gehouden op DINGSdag, den 2den Mei, aan het Strand van de Struisbaai, voor rekening van wien het aangaat, van het Hol, de Masten, Tuig, en toebehooren van de gestraalde Schoener Barrys, zoo als dezelve nu is liggende op het Strand, tusschen de Struisbaai en de Honingnest Rivier, in het District Swellendam.

Alsmede zoodanig deel der lading als min of meer beschadigd zal zyn door Zee-water, bestaande in:—
250 Balen Wol, de Scher van de Heeren D. G. VAN Breda, en REITS, Breda & Co.
200 Mudden Kaapsche Koren,
100 " Zout,
2420 Schapen en Bokken Vellen,
3 Ton Supan Hout.

THOMSON WATSON & Co.

Struisbaai, 12 April 1848.

ONTBINDING VAN COMPAGNIESCHAP.

DE Compagnieschap tot nu toe bestaan hebbende tusschen de Ondergeteekenden onder de Firma van JOHN FINDLAY & Co., is heden met onderlinge toestemming ontbonden. De schulden aan de firma verschuldigd moeten worden betaald aan den tweeden Ondergeteekende, die mede alle schulden door dezelve verschuldigd zal betalen.

JOHN FINDLAY,
ADOLPH HECKRATH.

Gedateerd Kaapstad, 25 April 1848.

De Ondergeteekende zal de Scheeps Victualie Affaire voortzetten tot de Voorraad uitverkocht is.

A. HECKRATH.

Strandstraat, op de Hoek van de St. Georgestraat.

OPREGTE

Vaderlandsehe Koeyen, ZONDER RESERVE.

OP ZATURDAG, den 29sten dezer, zal by den Heer J. G. STEYTLER, op het Paradeplein, worden verkocht, VIEROPREGTE VADERLANDSCHE KOEIJEN, bezet by een ingevoerde Bul, en zullen blunnen eenige maanden kalven.

Kaapstad, 20 April 1848.

BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Compagnieschap tot nu toe hebben te bestaan tusschen de Ondergeteekenden, op heden met wederzydsch goetvinden ontbonden is, en dat alle schulden zullen worden betaald en ontvangen door den eerst Ondergeteekende, die belast is met de liquidatie van dezelve.

A. F. G. LANDSBERG.
W. ROOS.

"WINTERLUST,"

DE Ondergeteekenden hebben lust ontvangen van den Eigenaar, den Heer J. A. van 't CHOOT, J. A. Z., op de plaats zelve, per publieke veiling aan den hoogsten bieder te verkoopen, op WOENSDAG, den 10 Mei aanst, ten 11 ure precies, de welbekende Plaats genaamd WINTERLUST, voormaals het Eigendom van wylen den Heer J. H. GROENEWALD, groot 71 morgen, 54 kwadraat roeden en 48 dito voeten, gelegen in het beste gedeelte van Groenepunt, bevattende twee goede Cottages, (een half voltooid) en beplant met alle soorten van Boomen. Er zyn drie goede Fonteynen op de plaats, en overvloedig Water het geheele jaar door voor een goede Moestuin. Er is goed Weiland voor 3 of 400 Schapen, en water buiten de reeds gem. Fontein.

Er zyn vele private offerten voor de plaats gedaan, maar de tegenwoordige Eigenaar heeft goed gedacht een open kans aan allen te geven door dezelve in het openbaar te verkoopen.

Dit Eigendom biedt een gunstige gelegenheid aan voor de helegging van Kapitaal, en kan gemaklyk verdeeld worden in Percelen, zynde een der gezondste Plaatsen te Groenepunt. Er is overvloed van Brandhout.

BONUS, STRYKGELD EN VERVERSCHINGEN zullen gegeven worden.

BLORE & BARTMAN, Afslagers.

Tien tot Twaalf mudden Haver en Garst kan op de Plaats gezaaid worden.

Te gelyker tyd zullen worden verkocht,—twee Ploegen, een Eg, en 4 uitmuntende Koeyen, allen in goede konditie.

Swellendam.

DE Ondergeteekende voornemens zynde den Landbouw op te geven, bevindende dat zyne amtsbezigheden hem beletten daarop behoortlyke acht te slaan, zal op WOENSDAG, den 7 July by Publieke Veiling laten verkoopen

De kostbare plaats Leeuw Rivier, wel bekend als een der beste weiden in dit District, 5 mylen van Swellendam, loopende de gez. rivier over de plaats, welker wateren de van de plaats, benevens de Wyngaard, Oraangerie, Tuin, enz., kunnen besproeijsen.

Verder het volgende Vee:—

- 200 Vette Hamels
- 800 beste Merino Schapen
- 400 eerste en tweede kruising Angora Bokken
- kostbaar om dezelve haar, en niet onderhevig aan brandziekte, als de gemeene Bokken.
- 20 stuks Horenvée
- 20 Merries en Veulens.

Landbouwgereedschap en wat verder zal worden aangeboden.

Swellendam, 17 April 1848.

Get.

W. M. HOPLEY.

De Hr. JES. BARRY, Afslager.

BERIGT.

DE Ondergeteekende als bestierder van de zaken van de Heeren HUGH & FLEMING, te Graaff-Reinet, voor dezelve een "GOOD FOR" hebbende geteekend ten behoeve van den Heer ANDRIES MENZO HORAK, Jr., voor Rds 1487 4 5, gedateerd 29 December 1846, en op den 24 September 1847, het bedrag daarvan hebbende betaald aan den gez. Hr. ANDRIES MENZO HORAK, en nadertand de teruggeve daarvan hebbende gevraagd door den Heer Notaris OERTEL, zeggende de gez. HORAK dezelve te hebben verlegt of verloren;—wordt de volgende quantiteit gepubliceerd tot algemeen narigt, en een ieder die gez. "GOOD FOR" vindt, wordt verzocht dezelve aan de Heeren HUGH & FLEMING terug te geven:—

Graaff-Reinet, 24 Sept. 1847.

Rds. 1487 5 4.

Ik erken by deze ten volle betaling te hebben ontvangen van de Heeren HUGH & FLEMING voor hunne "GOOD FOR" ten mynen favoere, voor Veertien Honderd Zeren en Tachtig Ryksdaalders, Vyf schellingen en Vier stuivers, gedateerd 29 Sept. 1846, welke "Good For" ik behoeft terug te leveren in plaats van deze Quantiteit, (geteekend) A. M. HORAK, Jr.

JNO. DE VILLIERS.

Graaff-Reinet, 14 April 1848.

Heropening van Jessup's oorspronkelyke Verwery.

WILLIAM JESSUP.

Zyden en Wollen Verwer, Elederschoonmaker en Glanzer.

Neemt de vryheid de Heeren en Dames van deze stad en omliggende Steden te berigten, dat hy bovenstaande affaire weder is begonnen in al dezelve vakken, in de Houtstraat No. 45, waar alle bestellingen voor hem gelaten, dadelijk zullen volbragt worden. Hy neemt de vryheid ter kennis te brengen, dat hy, iedere schikking hebbende gemaakt voor het gemak der affaire, vertrouwt door vlyt en goed werk en lage pryzen, een deel der publieke begunstiging te zullen winnen.

VERLEIDEN op tweede Paascheft Avond, Mejufvrouw HUIBRICHT VISSER, Huisvrouw van HENDRIK ANTHON STADLER, na een leeftyd van 75 jaren en circa 7 maanden, en een echterverbintyd van 50 jaren, min eenige dagen; strekke deze tot kennisgeving aan Nabestaanden, Bloedverwanten en Vrienden.

H. A. STADLER.

Kaapstad, 26 April 1848.

GEDOOPT,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Vrydag, den 21sten April 1848, door den Wel-Eerw. Heer S. P. HEYNS, D. D.

Tien bejaarde Personen, met name Johanna Volmer, Phelida Daneels, Lea Wilhelmina Abrahamse, Eva Wilhelmina Sabel, Christina Helena Elizabeth Takse, Lea Deuyssen, Constantia Abrahamse, Rosina Stoffberg, Carolus Roewen, Thomas Johannes Johnson.

SEE SUPPLEMENT.



KAAPSTAD, DEN 27STEN APRIL 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WYKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris en Vice Admiraal van dezelfde; en Harer Majesteits Hoogste Commissaris voor het afloeren en verhoeren van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz.

MADEMAAL by de 3de Sectie van de Ordonnantie No. 11. van den 10de Maart 1846, getiteld "Ordonnantie voor het omdenken van de wet, betreffende het licentieren van winkels," is vastgesteld dat de Gouverneur van deze kolonie zal gerechtigd zijn, by eenige Proclamatie of Proclamatien door hem tot dat einde uitgevaardigd, van tyd tot tyd, naar dat zulks noodig zal zijn, eenige andere Steden, Dorpen of Plaatsen te verklaren en bekend te maken, waarin het regmatig en geschikt zal zijn dat de verplichting van het uitnemen van zoodanige Licentie als voormeld zal worden opgelegd, en van en na welken tyd zal worden bepaald in en by zoodanige Proclamatie als den tyd van en na welken het verplichtend zal zijn voor alle houders van winkels in eenige byzondere stad, dorp of plaats zoodanige licentie als voormeld te hebben, zal het zoo verhoudend zijn, juist als of zoodanige Licentie by deze Ordonnantie expresselyk waren gelast en voorgeschreven te worden uitgenomen. Zoo is dat ik uit kracht van de bovengemelde Sectie van de voormelde Ordonnantie, en van de voorzieningen daarin vervat by deze verklaar en bekend maak dat van en na den 1sten Mei aanstaande, het verplichtend zal zijn voor alle houders van winkels in iedere van de steden, dorpen of plaatsen in de nevensgaande Schedule vermeld, zoodanige licentie als voormeld te hebben; en ik gelast verder dat iedere zoodanige licentie zal moeten worden uitgevaardigd door den Uitgever van Zegels, voor het district binnen welken de voorgenomene winkel zal gelegen zijn, en zoodanige uitgever zal zoodanige licentie moeten verlenen om eenen aanwyl te nemen en in kracht te zijn voor het jaar 1848, van den 1sten Mei daarvan; en hy zal een rabat moeten toestaan van een derde daarvan voor het gezegde jaar, maar iedere zoodanige licentie voor ieder volgend jaar zal beginnen van en in kracht blyven gedurende twaalf maanden, van en na den 1sten Januarij van ieder zoodanig jaar.

En nademaal by de 4de Sectie van de Ordonnantie hierin aangehaald, bepaald is, dat voor de einden der Ordonnantie de limiten van iedere stad, dorp of plaats welke geen Municipaliteit zal zijn, noch eene Markt hebben, noch daarin of nabij eene Nederduitsche Gereformeerde Kerk zal hebben, gemeenlyk genoemd of bekend als de kerk van zoodanige stad, dorp of plaats, zoodanige limiten zullen zijn, als de Gouverneur van deze Kolonie by eene Proclamatie zal bepalen en vaststellen: Zoo is het, in overeenkomst met voormelde Sectie van de bedoelde Ordonnantie, en uit kracht van de voorzieningen daarin vervat, dat ik verklaar en bepaal, dat de limiten van iedere der vier ondergemelde plaatsen zullen zijn als volgt:—

Salem te bevatten een "rayon" van drie mylen gronds, rondom de Wesley Kapel aldaar.

Fort Peddie te bevatten een "rayon" van twee mylen gronds om het Fort

Waterloobaai of Fort Albert, te bevatten een "rayon" van twee mylen gronds om het gebouw nu gebruikt als een Costumhuis.

De Haven van Oost Londen te bevatten een "rayon" van twee mylen gronds daarom, als reeds gemeld in de Proclamatie van 14 Januarij 1848.

Schedule.

Bredas Dorp, Franche Hoek, Piketberg, Salem, Bavi-
anos Rivier, Piketberg, Alice, Fort Peddie, Waterloobaai
of Fort Albert, Haven van Oost Londen.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de
Kaap de Goede Hoop, den 12den dag van April 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des
Gouvernements.

(Get.)

JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

AFDEELING CALEDON.

Verkiezing van Commissarissen voor het Afdeeling
College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Caledon
overeenkomstig met de 29ste en 37ste Sectien van
de Ordonnantie No. 8, 1843, beroept by deze de Eigenaars
van Onverreerd Eigendom binnen de Afdeeling Caledon,
gewaardeerd op £30 en daarinboven, om byeen te komen
ten zynen Kantoore, op WOENSDAG, den 17den Mei
1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van vier Personen, be-
hoorlyk gequalificeerd om met hem (den Civile Commissa-
ris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor
de Afdeeling Caledon, gedurende de aankomende drie
jaren,—en na de namen van de vier personen verkozen, zul-
len zyn bekend gesteld door den voorzitter, over te gaan
tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om
leden te worden van gez. College, om te worden verkozen
als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige
vacatures in het ambt van leden.

W. M. MACKAY, Civ. Com.

Civ. Com. Kantoore, Caledon, 28 Maart 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 5 April 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gou-
vernements heeft goed gevonden den volgende
brieff van instructien aan het algemeene College van
Commissarissen van Publieke Gevangeniszen, te
publiceren, en gelast alle publieke Ambtenaren en
Dienaars des Gouvernements om dadelyk te cor-
responderen met het College, over alle zaken betrek-
kelyk hunne functien en pligten. De teekening van
ieder Lid der Commissie, namens het College, moet
worden beschouwd als gevende de gevoels en het
gezag van het geheele College.

Ter Ordonnantie van Z. Excellentie den Administrateur
Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Aan het Generale College van Commissarissen
van Publieke Gevangeniszen.

Koloniale Secretary, 4 April 1848.

MYNHEER,—De hoofdbedoelingen welke beoogd worden
door het oprigten van het Generale College van Commis-
sarissen van Publieke Gevangeniszen, zyn vermeld in de
Minute van Zyne Excellentie den Administrateur des Gou-
vernements, gedateerd 22 dezer.

De groote einden van strafrecht zyn, eerst, de straf
voor de misdaden, en ten tweede, de verbetering van den
overtreder.

Voor het jaar 1844 is dit laatste doel geheel en al ver-
zuimd, en het eerste zeer gebrekkig, verzekerd zoo als
altijd het geval moet zyn by een stelsel dat eerder het weg-
voeren, en de straf van individuele misdadigers bedoeld dan
de vermindering van de algemeene massa van misdaden.

De afschaffing in 1845 van de straf Kolonie op Robben
Eiland, en het gebruik van de veroordeelde misdadigers
aan de publieke wegen van de Kolonie, was eene belaag-
ryke stap in den voortgang, en het is zeer voldoende te
bevinden dat het stelsel heilzaam werkt, niet alleen voor
de algemeene belangen van het publiek, maar voor de zede-
lyke verbetering van individuele misdadigers.

Maar het aannemen van dit stelsel met betrekking tot
mannelyke Bandieten alleen, maakt het dringender voor
het Gouvernement dan voorheen om maatregelen te nemen
tot het verbeteren van den zedelyken stand van de andere
klassen van gedetineerden, t.w., vrouwelyke bandieten,
personen in hechtenis gehouden voor teregtstelling, en ge-
detineerden wier vonnis van dwang arbeid of confnement
minder is dan dertig dagen.

Het is opvallend dat het publieke voordeel dat moet ge-
trokken worden uit den arbeid van de gedetineerden aan
de publieke wegen, niet het eeuwige was dat het Gouverne-
ment overhaalde om het stelsel aan te nemen, dat in 1844
was ingesteld. De woorden van Sir George Napier aan-
gehaald door Zyne Excellentie den Administrateur des
Gouvernements, in zyne Minute boven bedoeld, toont ten
klaarsten een "voortgang van hervormende tucht," als een der
bedoelingen welke het Gouvernement streefde te bereiken.

En dat dit doel altyd in het oog moet worden ge-
houden, by het aanleggen van Gevangeniszen is opvallend,
zynde het streven daarnaar eene plicht jegens de maatschap-
py in het algemeen, zoowel als jegens den misdadiger.
Het is het eenige behoudmiddel dat de maatschappij bezit,
tegen het bestendig vermeederen van misdaden door
het op gezette tyden loslaten van misdadigers, verhard in
het kwaad door den omgang met anderen, misschien nog
meer verlaagd dan zy zelf. De misdadiger heeft duidelyk
aanspraak op alle mogelyke pogingen van de zyde des
Gouvernements, om zynen zedelyken stand te verbeteren.
De maatschappij heeft geen regt misdaden te scheppen
onder het voorwendsel van dezelfde te straffen; het grond-
beginsel van misdaden te bevestigen, waaraan een misdadiger
is opgebragt, door hem in aanraking te brengen met
anderen meer verhard dan hy zelf: en hem dan los te laten
in de wereld blootgesteld aan verleidingen, welke vermeer-
derde kracht over zynen geest hebben bekomen door den
nateligen omgang in eene Gevangenis. Door het volgen
van zulk eenen gang wordt hetgeen men noemt, de voor-
koning van misdaden, deszelfs aanmoediging, en de Gevan-
genis, in plaats van een huis van verbetering, wordt ver-
anderd in eene School van misdaden.

Deze grondbeginselen welke waar zyn waar dezelve
worden geuit, zyn byzonder toepasselyk op deze Kolonie.
Er is hier een groot gebrek van arbeiders, zoodat het
Gouvernement aan den hervormden misdadiger gerustelyk
de hoop kan geven van het bekomen van een eerlyke kost-
winning dadelyk na hy zyne vryheid terug bekomt. Hier
kan men niet klagen, zoo als men dikwyls doet in dicht
bevolkte landen dat de gevangene by zyn ontslag uit de
gevangenis zich alleen bescijnt in de wereld, verlaten door
de maatschappij en dus genoodzaakt terug te keeren tot
zynen vorigen gang van misdaden, of te verhoorgeren. Een
eider in deze Kolonie die gezond is eerlyk zyn brood te
verdiene heeft het middel om zulks te doen.

Wederom, daar er genoegzame vraagin deze Kolonie is,
naar eerlyke en hekwaame arbeiders zoo bestaat en ook eene
byzondere noodzakelykheid om gewoonten van eerlykheid
en vlyt onder de arbeidende kolonisten aan te moedigen.
De heerschende ondeugd onder de inlandse bevolking is
traagheid, eene ondeugd welke spreekwoordelyk de
kweekster van misdaden is; om deze, zoowel als om andere
redenen behoort de gevangenissticht zoo te worden ge-
schikt, dat dezelve aanspoort tot vlyt en arbeidzaamheid en
de hebbelykheid daarvan bevordert.

Het groote principe dat gevangenissticht zoo wel de
hervorming van den misdadiger, als de straf der misdaden
beoogt is, zoo als alreeds aangemerkt, alreeds in 1844
door het Gouvernement erkend, en niets blyft nu over dan
het principe in werking te brengen ten aanzien van de per-
sonen in de publieke gevangeniszen van de Kolonie, gedeti-
neerd.

De reden waarom dit niet gedaan is, moet men vinden in
de ongenoegzame geryen in de publieke Gevangeniszen
voorzien, waarouder de klassificatie van de gevangenen
onmogelyk werd, en de scheiding der sexen niet altyd
mogelyk; tucht en hervorming waren uit de kwestie, en
zifls de veilige bewaring was zoo onzeker, dat in de

enkele maand Maart in het tegenwoordige jaar, er niet
minder dan tien gevangenen ontsnap zyn.

Ten einde deze moeijelykheid te ontgaan, is eene Or-
donnantie gemaakt "tot het verbeteren van de Gevan-
genissen van deze Kolonie," welke berdoelt het geheele
stelsel van gevangeniszen te hervormen, en te voorzien
voor de tucht en bevordering der gedetineerden.

By deze Ordonnantie (No. 24, 1847) is het vermogen
van het maken van regulatien voor de Gevangeniszen; de
pligten te worden volbragt, door de onderscheidene beam-
ten daaraan gehecht, het voedsel en de kleeding der gede-
tineerden, de tyden voor de bezoeken der Resident Magis-
traten, het inbrengen van sterke dranken, enz., in de Ge-
vangenis, en andere zaken, verbonden met derzelve be-
stuur, gevestigd in den Gouverneur. Het is verder be-
paald dat een cipier zal huisvesten in iedere Gevangenis,
die geen andere bezigheid zal mogen hebben, en dien het
verboden is eenige artikel aan de gevangenen te verko-
pen, hetzy direct of indirect, onder eene boete van £5 tot
£100. De cipier moet een dagboek houden, dat hy aan
den Resident Magistraat van het district moet produceren,
by gelegenheid van zyne bezoeken van inspectie, en waarin
hy alle zaken die oplettend waard zyn die in de Gevan-
genis voorvallen moet aantekenen; het is hem verder vol-
strekkekyk verboden van de gevangenen eenig geld aan te
nemen, of hen te straffen op zyne eigen verantwoordelyk-
heid; maar in zekere gevallen kan hy hem in boeien slaan,
hetgeen dadelyk aan den Resident Magistraat moet gerap-
porteerd worden.

Deze laatste ambtenaar moet op gezette tyden al de
Gevangeniszen in zyn district bezoeken, en aan den Gou-
verneur rapport doen, van den staat van tucht die onder-
houden wordt, het gedrag van den cipier, en lagere sup-
poosten, het getal, en de beschryving der Gevangenen, en
alle andere zaken van aabang, met de Gevangenis in
verband taande. Hy is mede gerechtigd tot het straffen met
solitair confnement, met of zonder schraal dieet, door
dwang arbeid of lichaams kastyding, van zoodanige ge-
vangenen die tegen de gevangenissticht misdaden hebben.
Hy heeft mede de magt summerlyk alle gevangenen teregt
te stellen die hebben getracht uit de gevangenis te ont-
komen. Dobbelen, en het gebruik van sterke dranken is
ten sterksten in de Gevangenis verboden.

By de 4de Sectie, welke misschien de belangrykste is,
is bepaald dat mannelyke en vrouwelyke gedetineerden
strectelyk van elkander gescheiden zullen worden gehouden
en dat de gedetineerden van ieder sexe zullen moeten wor-
den verdeelt in zes klassen.

(a) Personen onder eenig decreet van gyzeling.

(b) Personen gecommittteerd uit gebrek van borgtocht om
de rust te houden.(c) Personen gecommittteerd voor moord, misdadige manslag
roo, vrouwen schennis, of aanranding met bedoe-
ling om eenige dier misdaden te plegen of waar
eenige gevaarlyk woord is toegebragt, brandstich-
ting, huisbraak met voornemen om eenige misdaden
te plegen, of het stelen van eenig vee, schapen
of bokken, of anderen misdaden van gelijken aard
van schuld als eenige dezer misdaden.(d) Personen gecommittteerd voor eenige misdaden van
mindere graad van schuld dan eenige der vermelde
misdaden.(e) Personen overtuigd van eenige zoodanige misdaden
als beschreven in letter c.(f) Personen overtuigd van eenig misdaden als beschre-
ven in letter d.

De volstrakte noodzakelykheid van zoodanige voorzie-
ningen moeten aan iederen denkenden geest de kwade
strekking toonen van het stelsel dat dezelve bestemd zyn te
hervormen, en waarouder huisbrekers, moordenaars en mis-
dadigers van lagere graad allen byeen waren, om eldauder
te besmetten door de mededeling aan eldauder van die
soort van misdaden waarin zy het meest bedroven zyn.

Zyne Excellentie is van gevoelen, als vermeld in zyn mi-
nute, dat de voorzieningen van deze Ordonnantie ten
krachtigste zullen kunnen worden uitgewerkt door een
Generaal College van Commissarissen van publieke Gevan-
genissen; en, u gevolgelyk hebbende aangesteld om zoodanig
College uit te maken, aan u, (onderwerpen aan zyne
goedkeuring) de vermogens en pligten toe te vertrouwen
aan hem gegeven door de voorzieningen van de bedoelde
Ordonnantie.

Ten einde het Algemeene College te helpen in het volvo-
eren van dezelve pligten, zullen plaatselyk Collegien worden
aange-teld in allen buiten districten, welke zullen bestaan
uit den Resident Magistraat, die de voorzitter zal zyn, x
oficio en twee andere leden, dat respectabele en aanzienlyke
inwoners van het district moeten zyn.

Het zal mede de plicht zyn van het Generale College, om
ter Zyner Excellenties goedkeuring, Regulatien te maken
voor de Districts Collegien, die met het Gouvernement
zullen moeten corresponderen, door middel van het
Generale College.

De eerste plicht van de Generale en Districts Collegien
zal wezen hunne aandacht te vestigen op het bouwen van
Gevangeniszen, en het voorzien van zoodanige Gevangenis
Huisvesting, als de omstandigheden des lands zullen
schynen te vorderen. Zekerheid, vereenigd met dien
graad van gemak, welke de gezondheid in stand houdt, is
de eerste zaak waar naar getracht moet worden, daar het
gestadig ontkomen van Gedetineerden uit de Gevan-
genissen niet langer geduld kan worden. Maar het is klaar
dat ten einde de inzigten van den Wetgevenden Raad, met
betrekking tot de klassificatie der Gedetineerden in
werking te brengen, velen der Gevangeniszen aanzienlyke
vergoeding behoeven. Voor het passeren van de Gevangenis
Ordonnantie heeft eene volumineuse correspondentie plaats
gevonden tusschen den Secretaris des Gouvernements en
verscheiden Magistraten resident in de Buiten Districten,
welke Zyne Excellentie gelast heeft in zyn geheel aan het
Generale College voor te leggen, tot deszelfs narigt. Het
College zal met alle mogelyke spoed aan Zyne Excellentie
den gang mededeelen, welke hetzelfde verlangt hem aan
te bevelen, in ieder onderscheiden gevallen in deze cor-
respondentie onder zyne opmerking gebragt, zoowel als
alle algemeene voordragten betreffelyk het bouwen van
Gevangeniszen, het best geschikt voor Gevangenissticht.

Zyne Excellentie verlangt dat het generale College zoodanige
correspondentie zal aanhouden met de plaatselyke
Collegien, welke dezelve in vol bezit zal houden van al
hetnoodige narigt betreffende den staat van iedere Gevan-
genis, met betrekking tot tucht, de gezonde staat en zinde-
lykheid der cellen, en andere deelen van het gebouw; de

persoonlijke zindelijkheid van de gedetineerden, derzelver edrag in ieder opzicht, en alle zaken in verband met de inwendige bestiering van de Gevangenis, en het algemeen werke van het stelsel.

Zyne Excellentie is mede van gevoelen dat het tot voordeelige gevolgen zou leiden, indien boven het narigt dus bekomen van de plaatselijke Collegien, eene geregelde examinatie van alle Gevangenen, Wachthuizen, en Tuchtthuizen, geschieden door eenig lid van het algemeene College, of door eenen agent door hem in der tyd aangesteld. Dit moet echter eer worden beschouwd als eene voordragt, gedaan ter overweging van het College, eer dan als eene last tot hunne rigting, en het College zal de eerste gelegenheid moeten waarnemen om aan zyne Excellentie te rapporteren of het zulk direct toezicht en bestuur mogelijk of raadzaam oordeelt.

Uit het narigt bekomen door deze middelen, wordt het College verzocht een jaarlyksch rapport op te maken, om door Zyne Excellentie ter tafel van den Wetgevenden Raad te worden gelegd, waarin het deszelfs handelingen zal moeten detaileren, en mede alle voordragten doen welke betrekking hebben tot de verbetering van gevangenisacht. Dit rapport zal moeten verzeld zyn van een gedetailleerd verslag, van hunne beschikking van de fondsen door den Wetgevenden Raad gevoterd voor het bouwen en verbeteren van Gevangenissen, waarvan de administratie by het College verblyven zal.

Het College wordt verzocht te verstaan dat de voorzieningen van de Ordonnantie No. 24 1847, niet moeten worden beschouwd als onvatbaar voor verbetering. Het is niet onwaarschijnlijk dat er zich in den loop van deszelfs administratieve pligten vele nuttige verbeteringen zullen voordoen, welke ter zyner kennis gebragt, altyd Zynere Excellenties grootste oplettendheid zullen genieten. Deze aanmerking is byzonder toepasselyk op het onderwerp van de klassificatie van gevangenen. In het maken van regelen voor het bouwen van Gevangenissen, zal men het waarschijnlijk raadzaam vinden, schikking te maken voor eene verdere onderverdeling van de klassen, vermeld in de clausus van de Ordonnantie boven aangehaald, en als een algemeene regel moet het College in het oog houden, dat de classificatie in de clausule vervat, die is welke voor het allerminste moet gemaakt worden, maar dat eene nauwere scheiding moet worden gemaakt waar het College zulks noodig oordeelt; en de middelen het toelaten. Het College moet daarom gebruik maken van alle onderrigt op dit belangryk onderwerp, dat de onderrinding van Europa en Amerika in zulke ruime mate verstrekt, en niet verzuimen wanneer de gelegenheid zich voordoet ter Zynere Excellenties goedkeuring zoodanige verbeteringen voor te dragen als hetzelve geraden zal vinden aan te bevelen.

Een ander onderwerp van het hoogste belang, en dat de vroegtydige oplettendheid van het College moet bezig houden, is het voorzien voor het zedelyk en Godsdienstig Onderwys de Gedetineerden. Zyne Excellentie beschouwt dit als den grondslag van alle hervormende tucht, en voelt zich verzekerd dat het hem alleen noodig is dit aan het College te noemen, om deszelfs hartelyke medewerking met zyne inspanningen om deze regel algemeen te maken te verzekeren.

Met betrekking tot het strafstelsel en de algemeene rigting der Gevangenen, acht Zyne Excellentie het niet noodig nauwe instructies aan het College te geven, overtuigd zynde dat deze punten veilig aan deszelfs discretie kunnen worden overgelaten, en alleen verlangende het College die principes te milden waarop hy geloofd dat een wel georganiseerd stelsel van Gevangenisacht behoort gegrondvest te zyn.

Het College moet verstaan dat niet alleen Gevangenen, maar alle Huizen van opsluiting en Tuchtthuizen, en alle plaatsen bestemd tot het innemen van Vrouwelyke Gevangenen en Bandieten gelykelyk onder deszelfs bestuur en dwang zyn; en ten einde het zoo veel als mogelijk is te helpen in de volbrenging van de pligten welke het onbetaald aangenomen heeft, zullen alle Publieke Ambtenaren en Dienaars des Gouvernements gelast worden directelyk te corresponderen met het College, op alle onderwerpen betreffende deszelfs pligten en functien.

Daar de Ordonnantie voor het verbeteren van de gevangenen van de Kolonie niet voorziet voor de aanstelling van algemeene en plaatselijke Collegien, maar de vermogens door deszelfs te worden uitgeoefend schenkt aan den Gouverneur en den Uitvoerenden Raad, zal het College gehouden zyn de goedkeuring van Zyne Excellentie te bekomen voor het eenige van deszelfs maatregelen in werking brengt.

Ik heb de eer te zyn, myne Heeren,
Uw onderdanige Dienaar,
(Get.) JOHN MONTAGU.

Leveranties verschaft voor het laatste Burger Commando.

KAAPSCHE AFDEELING.

DE Civile Commissaris van gez. Afdeeling behoorlyk geautoriseerd zynde, roept by deze alle personen op, die binnen zyne Afdeeling wonen, die vorderingen hebben, op schadevergoeding voor verliezen of leverantien, verbonden met de laatste Kaffer Oorlog, en nog niet ingezonden, deszelfs aan hem in te zenden voor of op den 30 dezer, daar het Gouvernement besloten heeft op geene vorderingen na dien tyd ingezonden, acht te slaan.

Civile Commissaris Kantoor,
Kaapstad, den 11den April 1848.
P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

BERIGT.

Recognitie Penningen.

AFDEELING SWELLENDAM.

ALLEN die Recognitie Penningen verschuldigd zyn aan het Gouvernement, op Landeryen, in de Afdeeling Swellendam, worden verzocht deszelfs onverwylt op dit Kantoor te betalen, en wordt verder kennis gegeven dat indien de achterstallige Recognitie niet betaald zyn voor den 15den Mei, zoodanige stappen zullen worden genomen als voorschreven by Ordonnantie No. 9, 1844, "voor het gemakkellyk maken van het invorderen van Recognitie Penningen in deze Kolonie."

Civile Commissaris Kantoor,
Swellendam, 29 Maart 1848.
J. J. LA SUEUR, Civ. Com.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 22 Maart 1848.

MET betrekking tot de nevensgaande Minute van dezen datum, welke de Administrateur van het Gouvernement heeft gelast tot algemeen narigt te publiceren, betreffende de verbetering in het toekomstige bestuur van de Gevangenissen, heeft Zyne Excellentie goedgevonden de volgende Heeren aan te stellen om te zyn Leden van het algemeene College van Commissarissen van Publieke Gevangenissen:—

De Ed. Hr. J. MONTAGU. Voorzitter.
De Wel-Ed. Hr. CLERKE BURTON.
" WM. HOPE.
De Wel-Eerw. Dr. ADAMSON.
Dr. INNES.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

MINUTE.

Gouvernements Huis, den 22 Maart 1848.

In geene departementen van het Gouvernement dezer Kolonie bestaat er eene dringender noodzakelykheid ter uitbreiding en stellige verbetering, dan in Gevangenissen en Gevangenisacht.

Voor de daarstelling van het tegenwoordig stelsel van bandieten tucht in 1844, werden alle vonnissen tot gevangenisacht, met of zonder dwangarbeid, voltrokken binnen de distrikte gevangenissen en het straf etablissement te Robben Eiland.

Destyds maakte myn voorganger Sir George Napier deze aanmerking over den staat van gevangenissen en gevangenisacht:—"Het tegenwoordige stelsel bevoegt niet alleen niet, maar vrydelt of werkt door deszelfs schikkingen dat beloop van hervormende tucht tegen, hetwelk onmisbaar is voor de heilzame uitoefening van strafregt; een beloop hetwelk, terwyl het nauwkeurig let op de uitgestrektheid en de mate van opgelegde straf voor de gepleegde misdaad, zoo wel op zedelyke als staatkundige gronden, den misdadiger zoekt te ontwringen aan de magt van slechte gewoonte of vernederende eigenschappen; en streeft om hem, indien mogelijk, terug te geven aan de maatschappij, voorbereid om hare verleidingen te wederstaan uit een hooger beginsel dan de vrees voor straf welke misdaad achtervolgt."

Geene beschrijving door myzelven kan een krachtadiger of nauwkenriger taferel ophangen van het kwaad outstaande uit den staat waarin gevangenissen en gevangenisacht thans zyn, dan die, pas door my aangehaald.

En hoewel het stelsel van bandietentucht in 1844 daargesteld, vergezeld is gegaan van de aller voordeeligste gevolgen in opzicht tot alle mannyke bandieten, govnissid tot gevangenisacht met dwangarbeid voor tyden drie maanden te bovengaan, blyft evenwel het kwaad in al deszelfs groothed heerschen, wat betreft diegenen op wien deszelfs schadelijken invloed het meest te betreuren is. Ik bedenk vrouwelyke en onveroordeelde gevangenen, en diegenen die van kleine misdaden en overtredingen zyn overtuigd.

Uit de jaarlyksche opgaven van Resident Magistraten blykt het dat er in het geheel 23 gevangenen in de Kolonie zyn. Indien het grondbeginsel van afzondering, in de gevangenissen van Engeland zoo algemeen in zwang, alhier werd ingevoerd, zouden deze gevangenen niet meer dan 171 gevangenen kunnen geryven: tervyl dezelve, volgens de tot hertoe bestaande gewoonte, gezegd worden 1235 te kunnen bevatten—een getal geheel en al ongeevenredigd aan de gemiddelde grootte der cellen en gevangenis geryf in het algemeen, indien men let op de eiiden waartoe een gevangenis alleen is daargesteld, namelyk, veilige bewaring, straf en hervorming.

Het blykt verder, gelyk natuurlyk uit bovenstaande opgaaf kan worden afgeleid, dat geene poging ter klassificatie immer is of kon worden gedaan, buiten de bloote afzondering seksen, en dit, in alle gevallen, slechts ten deele;—de gebrekkige staat der gevangenissen in eenige distrikten legt de noodzakelykheid op om 's nachts gebruik te maken van hoelien ter verzekering van de gevangenen, hetzy veroordeeld of niet—en dit lucht, beweging en gezonde bezigheid geen gedeelte van het stelsel uitmaken. Als een natuurlyk gevolg, zyn straffen binnen de gevangenis menigvuldig geweest, in de gedaante van geeseling, kettings en eenzame opsluiting.

Door Ordonnantie, No. 21—1847, getituleerd eene Ordonnantie, "Ter verbetering van de Gevangenissen in de Kolonie," ben ik met volle magt bekleed, onder derzelver voorzieningen, om zoodanige stappen te nemen, als my raadzaam mogen voorkomen, ter verbetering der koloniale gevangenissen, ter behoorlyke klassificatie van gevangenen, en ter daarstelling van gevangenisacht, als het best berekend zullen zyn niet alleen ter straffing maar ook ter hervorming.

Om dit te doen, stel ik voor, alle gevangenen en verbeterthuizen te stellen onder opzicht en beheer van een collegie, te worden genoemd het Algemeen College van Commissarissen van Gevangenissen. By dit collegie zullen gevoerd worden plaatselyke collegien voor de onmiddelyke inspectie en het toezigt over de onderscheidene gevangenissen, en ter ondersteuning van het algemeen collegie in het uitvoeren van zoodanige maatregelen van verbetering als van tyd tot tyd door my zullen worden goedgekeurd.

Aan het Algemeen College zal worden opgedragen de zorg over de administratie der geldmiddelen welke door den Wetgevende Raad gestemd worden ter daarstelling van nieuwe gevangenissen en ter verbetering van de ouden.

(Get.) H. G. SMITH.

NIEMAND zynde opgekomen by de byeenkomst, beroepen door de Commissarissen van Publieke Wegen, tot het verkiezen van Commissarissen voor het aanst. jaar, zoo wordt by deze kennis gegeven, dat eene Byeenkomst tot het gem. einde zal worden gehouden, ten Kantore van den Civilen Commissaris, op ZATURDAG, den 6den Mei 1848, ten 3 ure.

JAMES WALKER, Sec.
Colesberg, 29 Maart 1848.

Vervoer van Inlandsche Malen.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
23 Maart 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 25 Mei, aanst. ten 3 ure n. m. voor het overbrengen van volgende Brieven Malen:—

Tusschen George en Plettenbergs Baai via Belvedere, Melville en Woodside, in 20 uren en terug in dezelfden tyd, eens in de week, ingaande den 1sten July en eindigende den 31sten December 1848.

En mede voor extra Posten tusschen de gem. Plaatsen Borgtocht tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebragt, en verzeld zyn van eene verbintenis geteekend door twee suffizante Borgen, zich verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen bewaangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charge, een Postjongen en Paard zal genoeg zyn om de Malen over te brengen nu aangeboden voor tender.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt voor zyn het overbrengen van de malen tusschen George en Plettenbergs Baai.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 April 1848.

NADEMAAL verscheiden aanvragen zyn gedaan by Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements verzoekende dat de onderdelingen van de Settlers ocatien, geadvertieerd by Gouvernement Kennisgeving van 23 February II., om effect te sorteren te Grahamstad op den 15 dezer, moge worden opgeschort en nademaal Zyne Excellentie heeft goedgevonden dit verzoek toe te staan, is de verkoop van de gezegde onderdeelingen by deze uitgesteld, en de belanghebbende partyen worden by deze opgeroepen hunne vorderingen voor de onderscheiden onderafdeelingen met de documentaire bewyzyng in te zenden ten einde het Land College in staat te stellen te recomanderen dat bezittbrieven zullen worden uitgevaardigd binnen zes weken na dato dezer ten Kantore van den Edele de Secretaris des Gouvernements, in default waarvan by deze verklaart wordt dat de verkoop van de gez. onderafdeelingen, of zoodanigen daarvan waarvan geen genoegzame documentair getuigenis zal zyn ingegeven als voormeld, in werking zullen worden gesteld, overeenkomstig met de Gouvernements Kennisgeving van den 23 February II., bovengemeld en dat zoodanige verkoop zal plaats vinden op den 20sten Mei aanst. te Grahamstad, voor het Kantoor van den Civilen Commissaris, en onder deszelfs toezigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GENERAAL POSTKANTOOR.

WORDT by deze narigt gegeven dat besloten Tenders voor 10 groote en 8 kleine Maalzakken, van sterk Engelsch Leder, door den Ed. de Auditeur Generaal, zullen worden aangenomen tot op WOENSDAG, den 4den Mei, ten 3 ure. De byzonderheden der Zakken enz., zyn te vernemen op dit Kantoor, en een monster van het Leder moet de Tender vergezellen.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal.

Vervoer van Inlandsche Malen.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
12 April, 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 25 Mei, aanst. ten 3 ure n. m., voor het overbrengen van de volgende Brieven Malen:—

Tusschen Grahamstad en Alice, in 8 uren, en terug in den zelfden tyd, eens in de week, ingaande den 1sten July en eindigende den 31 December 1848.

En mede voor extra Posten tusschen gez. Plaatsen Borgtocht tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende zes maanden zullen worden overgebragt, en verzeld zyn van eene verbintenis geteekend door twee suffizante Borgen, zich verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen bewaangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charge.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt zyn voor het overbrengen van de Malen tusschen Grahamstad en Alice, en byzonderheden kan worden vernomen aangaande het Contract en groote van de Naal, op aanzek by den Postmeester van Grahamstad.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal.

AFDEELING GRAAF-REINET.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdelings College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeling Graaf-Reinet, overreukomstig met de 29ste en 35ste Afdelingen van de Ordonnantie No. 8, 1813, beroept by deze alle Eigenaars van Onroerend Eigen lom in de gez. Afdeling (de Municipaliteit van Graaf-Reinet, daaronder begrepen) gewaarsd op £50 of daarboven, om byeen te komen op ZATURDAG, den 27sten Mei, ten 12 ure precies, in de Raadzaal te Graaf-Reinet, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gequalificeerd, om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen voor de Afdeling Graaf-Reinet, voor de eerstkomende drie jaren.

En verder volgens het 37ste Artikel van gez. Ordonnantie dadelijk na de namen van de gezegde vijf personen zullen worden verklaard door den Voorzitter der Byeenkomst, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om ieder van gezegd College te worden, om te worden verkozen als daarin is voorgeschreven, tot het aanvullen van toevallige vacaturen in het getal der Leden.

Civile Commissaris Kantoor,

Graaf-Reinet, 7 April 1848.

W. C. VAN RYNEVELD, Civile Com.

Berigten van Insolventie.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN

Roerend Eigendom.

In den Insolventen Boedel van Johannes Gerhardus Mechna te Stellenbosch, Slagter.

OP DONDERDAG,

Den 27sten APRIL,

ZAL WORDEN VERKOCHT OP DE PLEK.

1. Een zeker hecht en sterk gebouw Huis en Woonhuis met Huurhuis en Pakhuis, nebbende alle gemakken, gelegen in de Dorpsstraat, in het Dorp Stellenbosch, de doorgang van de plaats.

2. Een hecht en sterk Woonhuis en andere Gebouwen, gelegen als boven, op de Hoek van de Dorp- en Birdstraten.

3. Zekere twee niet gebouwde Woonhuizen, op de Hoek van de Kerk- en Hillstraten, in het Dorp Stellenbosch, waarop ruim Strykgeld zal worden gegeven als boven.

Terzelfder tyd eenige MEUBELLEN en ander Roerend Eigendom, zoo als een Brandewyns Ketel, Stukvaten, fraaye Ploegen, enz.

STRYKGELD ZAL GEGEVEN WORDEN.

P. A. BRAND,

J. G. STEYTLER, Gz.

Gez.

Enratoren.

De Hr. C. P. LINDENBERG, Afslager.

N.B. Al de aanzienlyke Uitstaande Schulden ten faveure van den Insolventen Boedel van JAN GYSBERTUS FAURE, zullen mede worden verkocht op bovenstaanden Boedel. Dezelven zyn de opmerking van Speculateurs wel waard. Byzonderheden zyn te vernemen by den Hr. C. P. LINDENBERG.

Berigten van Executeuren.

Waterloo Farm.

DE Ondergeteekenden, Executeuren des Boedels van wylen den Hr. MATTHEW DONOUGH, zullen by publieke Verkoop opveilen op

Vrydag, den 28 April aanst.

TEN 10 URE PRECIES.

de welbekende Plaats Waterloo, gelegen aan de Diepe Rivier, groot omtrent 34 morgen, bevattende een gelyk Woonhuis, Koetshuis, Stal, Kerkhof, Hoenderhof, enz., en beplant met alle soorten van Vruuchtboomen, Wyngaard, nette Bloemtuin, overvloed van Groenten en uitmuntend Zaaikand. Er is een Put op de Plaats, en overvloed van Water het geheele jaar door, en heeft eenen privaten weg naar den grooten weg.

Dit Eigendom biedt een gunstige gelegenheid aan voor het beleggen van Kapitaal, en kan worden verdeeld in Bouwerven, en is een der gezondste Plaatsen in de nabijheid van Wynberg en Diepe Rivier, hebbende frissche wind gedurende den geheelen zomer en een aangenaam uitzigt.

Terzelfder tyd de Meubelen, Keukengereedschap, Landbouwgereedschap, enz., en wat verder zal worden aangeboden.

De Koopconditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by de Heeren BLORE & BARTMAN, Afslagers, op de Heerengracht, No. 11.

Strykgeld en Bonus zal gegeven worden.

H. DONOUGH, Executeur Test.

JOHN LAING, Geassumeerde Executeur.

Kaapstad, 11 April 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Hr. Hendrik Francois Muller, Senior, en nagelaten Weduwe Helena Johanna Meyer.

ALLEN die eenige vorderingen mogten hebben tegen opgemelde Boedel, hetzj uit hoofde van Boekschulden, Schuldbrieven, Borgtogten, Voogdyschappen, Administratie of anderszins, worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantoor van den Hr. H. A. ZINN, ten Dorpe Tulbagh, binnen den tyd van drie maanden van heden gerekend, en die iets aan gem. Boedel verschuldigd zyn, hunne debita binnen gemelde tyd te komen voldoen.

Wed. H. F. MOLLER, geb. MEYER,

Test Executrice.

Tulbagh, den 10den April 1848.

VERKOOPING VAN

Landbouwgereedschap, Paarden, Varkens, Vatwerk, Wyn, en Spiritus.

DE Ondergeteekende (als geassumeerde Executeur des Boedels van wylen den Heer J. J. HAUPT, en nagelaten weduwe,) de Koorn Plats uit de hand verkocht hebbende, zal per publieke veiling doen Verkoopen, ter woonplaats van de weduwe J. J. HAUPT, "Rhône," Groot Drakenstein,

OP MAANDAG,

Den 1sten MEI aanst.

TEN 11 URE, HET KORBARE

Landbouwgereedschap, te weten:—4 nieuwe Amerikaanse en 7 Kaapsche Ploegen, Eggen, Ploegscharen, Jukken, Stroppen, Riemen, 3 span bykans nieuwe Tuigen, een paar Kartuigen, een nieuwe sterk gebouwde Kap Paardeuwagen, 2 tweelegger, 2 drielegger en een Paardeuwagen, en wat verder noodig is ter bebouwing eener plaats.

Paarden.—2 spannen (10) goed gedresseerde Ruins, het vermaarde Rypaard Sultan, en 12 uitgezochte Merries.

Varkens.—23 zeer groot en van uitmuntend ras.

Vatwerk.—5 Stukvaten en 5 Gestkuipen, elk meer of min 6 leggers groot, alle bykans nieuw.

Wyn en Spiritus.—100 Leggers Wyn, van de laatste Oogst, en 4 Leggers Kaapsche Brandewyn.

Meubelen, te weten:—een 8 dagen Klok, de beste in de Kolonie, een Bureau met zilver beslag, een Mahonyhouten Ziekstoel; alsmede,—

Zilver.—een complete Thee Services, bestaande in Schenkblad, Thee, Melk en Suikerpotten, een Kom en Koelbakje, enz, enz alsmede,

Vee.—4 spannen gedresseerde Trekossen en een aantal jonge Ossen, 42 stuks Aanteel Vee, alle van goed Vaderlandsch ras, het eigendom van den Hr. C. A. HAUPT, Sen. en wat verder ten dage der verkoop zal worden aangeboden

DANIEL E. P. HAUPT.

Kaapstad, 12 April 1848.

De Heeren De VILLIERS & HAUPT, Afslagers.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Gezamenlyken Boedel van wylen Beatrix Olivier en nagelaten Man Willem Meyburgh, Albert zoon te Beaufort.

DE Ondergeteekenden aangesteld als Executeuren Testamentair, roepen by dezen allen op, die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel, of die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, daarvan opgave te doen aan den Hr. GERKIT JACOBUS MEYBURGH, Willems zoon, ter Plaatse "Blyde Vooruitzigt," in het Nieuweveld, binnen twee maanden na dato dezer.

W. MEYBURGH, Az,

H. MEYBURGH,

G. J. MEYBURGH, Wz.

B. MULLER,

C. IMMELMAN,

J. J. DU TOIT,

Beaufort, 9 April, 1848.

Executeuren.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer Clarke Burton. **A**LLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, waaruit ook ontstaande, worden verzocht dezelve in te zenden, ten Kantoor van den Heer J. H. REID, Procureur, Kaapstad, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

CATHERINE E. BURTON,

Executrice Test.

Kaapstad, den 19 April 1848.

Municipale Kennisgevingen

BYEENKOMST VAN LANDEIGENAREN BINNEN DE KAAPSTADS MUNICIPALITEIT.

EENE Requisitie, geteekend door 145 Landeigenaren aan het College van Commissarissen ingezonden zynde, verzoekende dat eene Byeenkomst van Landeigenaren binnen de Kaapstads Municipaliteit moge worden gehouden op het Stadhuys, ten einde in overweging te nemen de randzaamheid van de vernieuwing der tegenwoordige Weg-Ordonnantie, voor zoo ver de gem. Municipaliteit der Kaapstad betrokken is;—wordt mits deze kennis gegeven, dat eene Byeenkomst van gem. Landeigenaren binnen de Kaapstads Municipaliteit gehouden zal worden op het Stadhuys, op MAANDAG, den 8 Mei aanst, ten 11 ure des voormiddags, tot het bovengemeld einde.

Op last van het College van Commissarissen van de Kaapstads Municipaliteit.

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuys, 15 April 1848.

Kantoor van het College van Publieke Wegen, Kaapsche Afdeling, 12 April 1848.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Ondergeteekende, ten Kantoor van den Civilen Commissaris, tot op MAANDAG, den 1 Mei, voor het in reparatie houden tot den 31 December, van de volgende Wegen:

1. Van de Brug over Liesbeeks Rivier, naby de Rondeboschjes Kerk, tot de top van den lyn, gaande naar den Kampgrond.

2. Van Drie Koppen, over D'Urbans Brug, tot voorby den ingang van het Eigendom van den Hr. TOWNSEND.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.

Namens het College,

C. J. AURET, Sec.

Kantoor van het College van Publieke Wegen, Kaapsche Afdeling, 12 April 1848.

TENDERS zullen door den Ondergeteekenden worden aangenomen, ten Kantoor van den Civilen Commissaris, tot op MAANDAG, den 1 Mei, ten 11 ure v. m., voor het maken van den lyn van Weg, van de Palen naar Stink Rivier, eenen afstand van 1½ myl, van dezelfde materialen als de weg die nu wordt gemaakt van Doiker Vallei.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.

Namens het College,

C. J. AURET, Secretaris.

Kantoor van Commissarissen van Publieke Wegen Afdeling Stellenbosch, 12 April 1848.

BERIGT.

DE volgende Tenders zullen worden aangenomen ten Kantoor van den Ondergeteekende, tot op DINGSDAG, den 2 Mei aanst., ten 11 ure v. m.,

1. Voor de pacht van het Oude Tolhuis, aan de Franschhoeks Kloof, nu geoccupeerd door den Heer Wm. HALL, met de Landeryn daaraan behoorende, tot den 31 December aanst.

2. Voor de Reparatie van de Franschhoeks Kloof, gedurende bovengem. tyd.

De byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor en twee Borgen worden vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, die de Tenders moeten teekenen.

Namens het College,

O. M. BERGH, Sec.

HANDELS LYST.

Westelyke Provintie Bank.

Gereserveerde Aandeelen

DAAR er verscheiden aanvragen gedaan zyn om Aandeelen, hebben Directeuren besloten Tenders aan te nemen tot op MAANDAG, den 1sten Mei aanst., voor Een Honderd der Gereserveerde Aandeelen, meldende de prys per Aandeel.

Op last van Directeuren,

B. P. DU PLESSIS, Kassier.

Paarl, 10 April 1848.

P. S. De Applicanten aan wien Aandeelen toegekend worden, zullen deelen in de winsten, te worden verklaard by de volgende Jaarlyksche Byeenkomst van Deelhebbers.

Westelyke Provintie Bank.

DIRECTEUREN van opgemelde Bank geven by dese kennis, dat de Koloniale Bank het Agentschap van gem. Bank op zich heeft genomen.

Op last van Directeuren,

B. P. DU PLESSIS, Kassier.

Paarl, 10 April 1848.

De Heeren Geo. Greig & Co.

ANDEN nu ex "Devonshire," verdere Voorraad

Katoenen en Wollen Goederen,

Groene en witte Baai,

Brusselsch en Kiddermunster Tapytgoed,

Plunje,

Schoenen en Laarzen,

Hoeden,

Blaauwe Linnens,

Duim Blaauw,

Witlood en Menie,

Gekookte en Raauwe Olie,

Verwen, enz. enz.

Alsmede Spek, Ham, en Kaas.

Prince, Collison, & Co.

HEBBEN ontvangen per Devonshire, de volgende **VERSCHIE GOEDEREN,**

GEBLEEKTE ZEIL en Duck,

VOERCHITS, 36 dms., Gingham, 40 dms.,

FYN BREED LAKEN, in zwart, blaauw, bruin olyf

kleur, zwart Kassimier, Onderbaatjesgoed,

GEDRUKTE MOLESKIN, elastieke en diagonal Gekoord,

Satynen Streep, Tweed, enz.

GROENE BAAL, blaauwe en valen Pilotlaken.

HOLLAND en Ruw Bruin,

KATOENEN en Wollen Kombaarsen,

DAMAST LAKEN, Katoenen Damast en Katoenen Klee-

den.

CASHMERE en Chitsche Kleeden, zyden fancy Doekjes,

Boas, Muslienen Doekjes, Bullion Franjes, Hoofd

Zyde.

BLUCHER en Clarence Laarzen, Fransche Klompen, ma-

rine, fluwelen en fancy Pettens, Florentynsche en ligt

gestrepte Hemden, Haarkoord Cravats en Doeken enz.

KINDEREN Wollen Sokjes, zwarte en witte Konsej

elastieke Kruisbanden, zwarte Spelden.

DOESKIN en Kustoor Paletots, Codrington en Jagtrok-

ken van extra kwaliteit, Satynen, Zyden en Toitinet

Vesten, en een groote verscheidenheid andere Plunje,

geschikt voor Buitenlieden.

PEPERMENTJES.

DAY & MARTIN'S ZWARTSEL, in kannen en blikken.

Een klein koopje KLEINODIEN, in plated en eelt

Goud,

Handel Maatechappy, 15 April 1858.

Knopjes Thee.

TE KOOP, versche directe Thee, in groote en kleine kistjes, alsmede Chinasche Ingelegde Gember,

VENNING, BUSK, & Co.

UITGESTELDE VERKOOPING

VAN DE

13 NIEUWEVELD PLAATSEN. BEAUFORT.

IK Ondergeteekende, wat myzelve betreft, en IK BEN, de Eigenaar en Bezitter van een derde gedeelte van al de Plaatsen welke VERHUURD ZYN AAN DE BEAUFORT GRAZING MAATSCHAPPY.

Geef by deze kennis, dat de Verkoop der 18 Schapen- en Veeplaatsen, geadverteerd te zullen plaats vinden te Beaufort, op MAANDAG den 1sten Mei,—is uitgesteld tot verder nader, en geen plaats vinden kan tot na de verkoop van al de Lezende Hure, nu op de Plaatsen, behoorende aan de Beaufort Grazing Maatschappij.

G. W. PRINCE.

31 Maart 1848.

Nieuwe Goederen.

Per DEVONSHIRE.

Henry Rudd & Co.

LANDEN nu uit de Devonshire, een assortiment BRIT-ISCHE MANUFACTUREN, bestaande in:—

Zwarte en witte Prints,	Lakensche Tunic Pakken,
Winter Vestengood,	Tweed en Cassinette do.
Rol Jaconet,	Wollen Plaid Vesten,
Fancy Tweed Broekengood,	Moleskin skirted Baatjes,
Heaver en Doeskin,	Kabel en constitutie do.
Zwartlakensche Paletots,	Vale Pilot do.
Fancy Doe Broeken,	Jagtjackets en Paletots,
Vale Moleskin,	Welsch Flannel,
Zwarte Alpaccas,	Katoenen Kombaarsen,
Bafts, Punjums en Hemden-	Linnen Duck, enz.
linnen.	

Voerschits, nieuwe patronen.

Eene verscheidenheid Fancy Goederen als:—

Rloemen,	Dames fancy zyden doekjes,
Fluwelen hals dito.	
Geruite en fancy Bandannas,	Gedrukte Parasols, garen en zyden Beursjes,
Gekleurde en rouw Brides,	Zwarte en fancy Crape Binding,
Egyptische Puntjes,	Appliqué kanten Vallen,
Chantilly Vallen, fancy Halsdoekjes,	Dito Sluijers, Brusselsche Kant,
Gekleedde Mutsen, Frontjes,	Bal-ia, rolletjes Garen,
Fraansche keemriksche Matsen, gekarteld en Paryssche Blond,	Valenciennes en puntjes Kant, Dunstable Hoedjes, enz.
Gele Zeep,	Gemengde Verw,
Zoetemelksche Kaas,	Gele Dito,
Atjars en Sausen,	Groene dito,
Copaal Vernis,	Berlinsche Blauw,
Raauwe en Gekookte Lynolie Emerald Groen,	Hollandsche Tondeldozen, Chromati Geel, enz. enz.
21, St. George's straat.	

Zoetemelks Vallei, RIVIER ZONDER END.

MEJUFVROU BALSTON is geneegen, tot het einde dezer maand, aanzoecken aan te nemen voor de Koop der bovengemelde Plaats. Tenders geadresseerd aan den Heer EWAN CHRISTIAN, in de St. Georgestraat, Kaapstad, zullen worden in acht genomen, en worden beschouwd als geheim.

ZOETEMELKS VALLEI heeft een uitmuntend HUIS, groote Tuinen en Boomgaard. Dezelve is wel bekend als hebbende goede Weide voor alle soort van VEE, het gehele jaar door. Het is mede een uitmuntende Koren Plaats. Maar deszelfs bekwambheden in het algemeen zyn genoegzaam bekend uit de daadzaak dat dezelve eerst is gehouden door de Hollandsche en naderhand door de Engelsche Administratie des Gouvernements van deze Kolonie, als eene Gouvernements Plaats van de eerste klasse.

Rivier Zonder End, 17 April 1848.

DE Ondergeteekende heeft de Heeren A. en D. Mc DORMIT gelast het volgende Vee te verkoopen.
800 Merino Ooyen, 3 en 4 jaren oud sommigen met lammers, anderen bezet by Lord Westerns Rammen.

500 Jonge Ooyen,
250 Lammers, 9 maanden oud,
30 opregte Ooyen,
20 Do. Rammen,
50 Welgeteelde Jonge Ramman,
Bovenstaand Vee bevindt zich allen in de beste conditie, en is eene keurige party, hebbende de eigenaar zelf dezelve geteeld van het beste Vee, en met groote zorg.

Zoo niet verkocht op den 28 dezer tot welken tyd het uit de hand te koop blyft, zal het geheel publiek worden opgeveild op den 2den Mei.

Men vervoege zich by den Hr. S. MEINTJES, te Graaff-Reinet of by den Ondergeteekende.

C. PRITCHARD.

Beaufort, 1 April 1848.

Afrikaansche Circus.

SIGNOR SEVERO berigt eerbiedig dat zyn Vierde Circus by Kaaralicht, zal plaats hebben op VRYDAG AVOND, den 28sten dezer, voor het benefit van SIGNORA SEVERO.

Ten einde het Publiek, en de Heeren en Dames van Buiten, niet mogen worden teleurgesteld door het weder, heeft de Hr. Severo de kosten gedaan van de Circus te dek-ke met een goed dak, vertrouwend op eene voortdurende van die milde begunstiging waarmede hy vereerd is sedert het openen van den Circus.

Berigt aan Debiteuren.

WATSON TENNANT & Co., de uitstaande schulden en briefjes hebbende gekocht van de Beaufort Grazing Compagnie, (aangegeven door den Hr. THOMAS TENNANT, de besturende Compagnon,) verzoeken dat dezelve aan hun worden betaald, niet zoo min verwyld als mogelijk is.

Berigt.

DE Ondergeteekenden de koopers zynde geworden van de geheele uitgebreide en kostbare voorraad Negotie-waren, behoorende tot de Beaufort Grazing Genootschap, nemen de vryheid het publiek te berigten, dat zy voornemens zyn, de affaire voort te zetten in het GROOT en in het KLEIN, in alle soorten van Negotie-waren, in de Donkinstraat, No. 11, te Beaufort, met by-Etablissements in de Dorpen Victoria, Nieuweveld en Prins Albert, Zwarteberg.

De voordelige schikkingen gemaakt voor de directe in-voer uit Engeland, en van het Vasteland, van alle soorten van Manufacturen geschikt voor de behoeften des laids, zullen in staat stellen hunne Klanten te geryven tegen grootelyks verminderde pryzen.

Hunne Affaire bevat tevens die van ALGEMEENE COMMISSIE AGENTEN, voor het koopen en verkoopen van Vaste Goederen en ander Eigendom, het invorderen van Schulden, enz.

VEE aangenomen in ruil voor Goederen, en alle soorten van Koloniale Producten gekocht voor contant geld, of in ruil genomen voor Koopmans Goederen.

Ruim roorschot gedaan op Wol, en andere Producten op consignement ter verkoop aan den Hr. JOHN ROBERT THOMSON, te London.

WATSON, TENNANT & Co.

Neger Fonds.

DE Inschryvers van het Fonds, voor het invoeren van Bevruchte Afrikanen, in deze Kolonie, worden verzocht byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 1sten Mei, ten 10 ure des Voormiddags, wanneer het Comité hen een verslag zal voorleggen van de verrigtingen, verder recomanderende dat het Fonds zal worden verdeeld onder de Inschryvers in evenredigheid van het be-loop hunner bydragen.

Namens het Comité,

D. DENYSSEN, Voorzitter.

Kaapstad, 16 Maart 1848.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

VERENKOSTIG met de 5de Clause van de Acte van Overeenkomst van de Z. A. Brand en Levens Assurantie Maatschappij, wordt by deze kennis gegeven dat de Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst van deze Maatschappij, tot het ontvangen van het verslag van de verrigtingen van het laatste jaar, tot het verkiezen van nieuwe Directeuren, voor het behandelen der zaken, zal worden gehouden op Donderdag Morgen den 2den Mei aaustr. ten 10 ure,

Namens Directeuren,

C. WATERMEYER, Sec.

Kantoor Z. A. Brand en Levens
Assurantie Maatschappij,
Kaapstad 12 April 1848.

UNION BANK.

17, ST. GEORGESTRAAT.

Kapitaal £150,000, in Aandeelen van £10 elk.

DIRECTEUREN:

De Heer HERCULES CROSSE JARVIS, Voorzitter.
— FREDRIK SIMON BERNING,
— GEORGE WILSON PRINCE,
— JOHAN GEORGE STEYTLER, Gz.,
— GERHARDUS NICOL. MECHAU,
— JAMES MORTIMER MAYNARD,
— ERNST GODF. LANDSBERG,
— JOHANNES C. SCHIKKERLING,
— JOHN STEIN.

DIT Etablissement biedt aan het publiek de volgende voordeelen aan:—

Deszelfs talryke Eigenaren, bestaande uit een groot gedeelte der geldelyke en landbouwende belangen der Kolonie, waarborgen volkomene zekerheid.

Deszelfs groot Kapitaal stelt de Directeuren in staat, alle accommodatie, zonder aanzien van persoon, te verleenen bestaanbaar met eene behoorlyke achtgeving op voorzigtig heid en zekerheid.

Het geryft remissen naar de Oostelyke Afdeelingen der Kolonie, door het verleenen van Bank Post Wissels.

Het geeft Renten op loopende Rekeningen aan deszelfs Klanten, tegen 3 per cent per jaar, maandelijks afgesloten, berekend op het minimum saldo verschuldigd op eenigen dag gedurende de maand, maar geen verhoogde koers van Renten zal toegestaan worden op vaste Depositu.

Het geeft voorachotten, voor kleine tyden, ten voordeele van deszelfs Klanten en Deelhhebers, op hunne eigene Promessen en Inlandsche Wissels, onder Pand van deszelfs EIGENE zoowel als ANDERE BANK AANDEELN.

Deszelfs vroegere Kantoor uren, tot het verrigten van bezigheden, maakt het nuttig voor Boeren en Personen bezigheden verrigende op de publieke Markt.

Directeuren zitten DINGSDAGS, DONDERDAGS en ZATURDAGS, in elke Week, en applicatien voor Discontos moeten ingezonden worden aan den Kassier voor 10 uren op die dagen.

O. J. TRUTER, Sec.

Kantoor Uren, van den 15den October tot den 15den April, van 8 tot 3; en van den 15den April tot den 15den October van 9 tot 3ue.

DE PROTECTEUR

Brand en Levens Assurantie Maatschappij

OPGERIOTOP DEN 29 SEPTEMBER 1838.

Kapitaal 50,759 4 6.

Directeuren:

President.—De Heer J. H. HOFMEYER, L.L.D.,

Vice-President.—De Heer J. TROMP.

De Heer O. J. TRUTER,	De Heer F. H. KUNHARDT,
De Heer O. M. BERGH,	De Heer A. BRINK, J.Z.
De Heer JOHN BARRY,	De Heer J. G. BLANCKENBERG,
De Heer J. A. H. WICHT,	BERG,

Auditeuren:

De Heer P. A. BRAND, De Heer J. C. GIE, M.Z.
Gencesheer.—De Hr. F. L. SUDER FLECK, M.D, M.R.C.

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort,	De Hr. F. A. KFULLER,
Caledon,	De Hr. P. H. LEY,
Clauwilliam,	De Hr. C. M. LIND, Junior,
Craddock,	De Hr. D. R. BLANCKENBERG,
Port Beaufort,	De Hr. P. G. VAN DER BYL,
George,	De Hr. A. H. NIEPOTH,
Graaff-Reinet,	De Hr. RICHARD SOUTHEY,
Koeberg,	De Hr. S. J. VAN DER SPY,
Malmesbury,	De Hr. J. W. MOORREUS,
Mosselbaai,	De Heeren BARRY & Co.,
Paarl,	De Heer A. J. BECKER,
Stellenbosch,	De Hr. P. KORSTEN,
Swellendam,	De Hr. H. M. NIEFT,
Tulbagh,	De Hr. H. L. DE LANGE VOS,
Uitenhage,	De Hr. P. G. ELLENANS,
Wellington,	De Hr. JOHN ADDEY,
Worcester,	De Hr. J. LINDENBERG,
Richmond,	De Hr. J. R. MOSTERT,

BRAND DEPARTEMENT.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

Waar in zich geene gevaarlyke Goederen bevinden.	Gevaarlyke Goederen bevattende.	Waar in gevaarlyke Neeringen gedreven worden.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Platten 1s. 6d. tot 2s.	0 4 0	0 6 0
2. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pannen of Metaal.....	0 2 6	0 4 6
3. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Rieten Daken.....	0 17 6	1 0 0

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brand-zolders.

Speciale Assurantien volgens den aard der reëcos.

Polisen Gratis.

De Premien van Levens Assurantie

Voor het assureren van de som van £100, op het leven van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud, binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit Kantoor

Veel Voordeeliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoor in de kolonie

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhhebers, gehouden op Woensdag 6 October 1847, is aan Verassureerders toegekend **50 per Cent** op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien—betaalbaar by de eerstvolgende vernieswing hunner Assurantien.

SERVAAS DE KOCK, Sen., Sec.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

DIRECTEUREN:

De Wel-Fd. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,
" J. A. H. WICHT,
" P. J. ROUX, Pz.
" J. A. BAM,
" WM. SMITH,
" P. VAN BREDA, Arendsoon.
" J. M. WENTZEL.
" J. TROMP,
" J. H. VANRENNEN.

Aanzoekten om Discontos dagelyks aangenomen tusschen 9 en 11 uren.

Namens Directeuren

G. RAWSTORNE, Kassier.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier zyn geconficeerd een Reeboekvale Koe, met een dito Kalf, beide ongemerkt, Niet gelost zynde voor den 29sten April 1848, zullen dezelve publiek worden verkocht op de plaats Malgas Kraal, op dien dag.

Breede Rivier, Swellendam, den 12 April 1848.

J. N. UYS, Schuimeester.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAM SOLOMON, Gazette Office, St. George's-sreet.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, MAY 4, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by the 3rd Section of the Ordinance No. 11, of the 10th March 1846, entitled "an Ordinance for amending the Law relative to the Licensing of Retail Shops," it is enacted, that it shall and may be lawful for the Governor of the Colony, by any Proclamation of Proclamations to be by him issued for that purpose, to declare and make known, from time to time, as occasion shall require, any other towns, villages, or places, in which it shall have become just and equitable that the obligation of taking out such licences as aforesaid, should be imposed, and from and after whatever time shall be fixed in and by any such Proclamation as the time from and after which it shall be incumbent for all keepers of retail shops in any particular town, village, or place, to have such licences as aforesaid, it shall be so incumbent precisely as if such licences were by this Ordinance expressly directed and required to be taken out:—Now, therefore, in pursuance of the before-mentioned Section of the Ordinance referred to, and by virtue of the provisions therein contained, I hereby declare and make known that from and after the 1st of May next, it shall be incumbent for all keepers of retail shops at any one of the towns, villages, or places mentioned in the annexed Schedule to have such licences as aforesaid, and I further direct that every such licence shall be issued by the Distributor of Stamps of the District within which the intended retail shop shall be situated; and such distributor shall issue such licences, to commence and be in force for the year 1848, from the 1st May next, and he shall allow a rebate of one-third of the amount of every such licence for the said year but every such licence as aforesaid, for every succeeding year, shall commence from, and continue in force for twelve months after the 1st January in every such year.

And whereas by the 4th Section of the Ordinance herein referred to, it is enacted, that, for the purposes of the said Ordinance, the limits of every town, village, or place which shall neither be a municipality, nor have a public market, nor have erected therein or adjacent a Dutch Reformed Church commonly called or known as the church of such town, village, or place, shall be such limits as the Governor of this Colony, by a Proclamation, or Proclamations to be by him issued, shall from time to time fix and determine.

Now, therefore, in pursuance of the before-mentioned Section of the Ordinance referred to, and by virtue of the provisions therein contained, I hereby declare that the limits of each of the undermentioned four places shall be as follows:—

Salem to comprise a "rayon" of three miles of ground around the Wesleyan Chapel there.

Fort Peddie to comprise a "rayon" of two miles of ground around the Fort.

Waterloo Bay or Fort Albert to comprise a "rayon" of two miles of ground around the building now used as a Custom House.

The Port of East London to comprise a "rayon" of two miles of ground around, as already mentioned in Proclamation of 19th January, 1848.

Schedule.

Breda's Dorp, Franschehoek, Piketberg, Salem Baviaan's River, Piketberg, Alice, Fort Peddie Waterloo Bay or Fort Albert, Port of East London.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 12th day of April 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

[An Error having occurred in the following Advertisement in the day fixed for the Sale, the Advertisement is repealed with the necessary corrections.]

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th April 1848.

WHEREAS several applications have been addressed to His Excellency the Administrator of the Government, praying that the sale of the sub-divisions of Settlers' Locations, advertised by Government Notice of the 23rd February last, to take effect at Graham's Town on the 15th instant, may be suspended;—And whereas His Excellency has thought proper to accede to their request: The sale of the said sub-divisions is hereby postponed, and the parties concerned are called upon by this notice to file their respective claims for these sub-divisions with sufficient documentary proofs, so as to enable the Land Board to recommend titles to be issued to them, within six weeks from the date of this notice, in the office of the Honorable the Secretary to Government, in default of which, it is hereby declared and notified, that the sale of the said sub-divisions, or such of them regarding which sufficient documentary proofs shall not have been produced, as above-mentioned, will be carried into effect in accordance with the Government Notice of the 23rd February last, above alluded to, and that such sale will be holden on Saturday, the 27th day of May next, at Graham's Town, in front of the office of the Civil Commissioner, and under his superintendence.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
29th April 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners for the examination of the Protocols and Registers of Notaries Public for the undermentioned Districts respectively:—

For the District of Malmesbury.

W. F. BERGH and C. G. HÖHNE, Esquires.

For the District of Piketberg.

J. M. HILL and J. WALCOTT, Esquires.

For the District of Mossel Bay.

G. MARSH and F. R. BRÄSLER, Esquires.

For the District of Fort Beaufort.

M. J. H. BORCHERS and J. LE BRUN, Esquires.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town, 18th April 1848.

WITH reference to the notice inserted in the Government Gazette of the 24th of February last, announcing the arrival of the Right Reverend the Lord Bishop of Cape Town in this Colony,—His Excellency the Administrator of Government directs it to be notified that all communications connected with the Ecclesiastical and secular affairs of the Church of England in this Colony, and which have heretofore been made to the Government, are in future to be addressed to his Lordship.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
2nd May, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by the 1st Section of Ordinance No. 27, of 1847, to appoint Mr. FRANCIS GILES to be Chief Constable of the District of Stellenbosch, for the purposes in the said Ordinance mentioned and set forth.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
2nd May 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government directs it to be notified for public information, that Her Majesty has been pleased to confirm and allow the undermentioned Ordinances, namely:—

No. 14, dated the 25th day of June, 1847, "For enabling the Governor of the Colony to create Courts of Resident Magistrates."

No. 15, dated the 20th day of July, 1847, "For reviving the Provisions of the Ordinance No. 15, 1844, entitled "An Ordinance to provide for enregisterment in the Land Registers of the Colony, of certain sub-divisions of the locations and extensions of the Settlers of 1820."

No. 16, dated the 24th day of July, 1847, "For the better Regulation of Pounds, and prevention of Trespasses."

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
2nd May, 1848.

NOTICE is hereby given that His Excellency the Administrator of the Government has been pleased to approve of the Civil Commissioner of Somerset being absent from his official duties for the space of six weeks, and has likewise been pleased to appoint W. DELY, Esquire, to act as Civil Commissioner, and C. HAW, Esquire, as Resident Magistrate, during the absence of H. HUDSON, Junior, Esquire.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 2d May 1848.

THIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to direct the publication of the following Letter for general information.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Colonial Office, 2d May 1848.

To the Board of Commissioners
for Superintending and Directing a
Botanical Garden in Cape Town.

GENTLEMEN,—I am directed by His Excellency the Administrator of the Government to communicate to you the regulations by which he desires you to be guided, in the formation and superintendence of a Botanical Institution in Cape Town.

His Excellency desires that you will not consider your duties to be confined to the formation of a Botanical Garden, but to extend to its superintendence when formed. His Excellency, therefore, desires that you will undertake the duties of a permanent Commission, and reserves to himself the right of supplying all vacancies, appointing additional members, or removing members, if necessary.

You will consider the whole of that part of the Government Garden which lies on the right hand side, upon entering it from the Heerengracht, to be under your superintendence;—and all sums, however raised, for the purposes of the Institution, to be under your control.

You will lay out and maintain in good order this ground, solely with a view of its being converted into a Public Botanic Garden.

The sole internal management of the Garden shall be in your hands, subject to His Excellency's approbation; with this exception, that all appointments of persons receiving permanent salaries, shall emanate from the Governor himself.

All regulations regarding the rights of the public to entrance into, or advantage from, the Garden, shall require His Excellency's sanction to give them effect.

I am to add, that for the purpose of enabling you to carry out these Instructions, His Excellency is prepared to propose to the Legislative Council to vote a sum of £300 per annum for the purposes of the Institution, and a further sum equal to whatever amount may be subscribed by the Public for the same purpose.

I have, &c.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
26th April 1848.

THIS Excellency the Administrator of the Government of this Colony has been pleased to appoint the following gentlemen to be Members of the Board of Commissioners for superintending and directing a Botanical Garden in Cape Town:—

The Rev. Dr. J. ADAYSON,
Dr. L. PAPPE,
H. E. RUTHERFOORD, Esq.,
J. FAIRBAIRN, Esq.,
R. H. ARDERNE, Esq.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
2nd May, 1848.

HIS Majesty has been pleased, by a Despatch from the Secretary of State, No. 68, of the 26th January 1848, to confirm the appointments of Lieutenant W. P. JAMISON, R.N., as Harbor Master at Simon's Bay, vice PEDDER, deceased; and of T. A. BENNETT, Esq., as Harbor Master at Port Elizabeth, vice JAMISON.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
3rd May 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint JOSIAS RIVERS, Esq., to be a Justice of the Peace for the Divisions of Uitenhage and Somerset.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
2d May 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Administrator of the Government has been pleased to permit Mr. ISAAC FAULKNER BLATER, to practise as a Notary Public in this Colony.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
3d May 1848.

WITH reference to the 1st Section of Ordinance No. 7, of the 28th February 1844, by which it is enacted that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony to appoint any Resident Magistrate, or Justice of the Peace, to be visiting Magistrate of any Gangs of Convicts employed on the Public Roads: Notice is hereby given, that His Excellency has been pleased to appoint JOSIAS RIVERS, Esq., to be Visiting Magistrate for the Convict Gang stationed at Zuurberg, —for the purposes mentioned in the said Ordinance and in Ordinance No. 1, of 1845.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
25th April 1848.

THIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint M. A. ARMSTRONG, Esquire, to be Clerk of the Peace for the Division of Somerset, until Her Majesty's pleasure be known.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

Government House, Cape Town,
2d May 1848.

THIS Excellency Her Majesty's High Commissioner has been pleased to appoint FREDERICK REX, Esq., and ROBERT MOFFAT, Esq. to be Land Surveyors and Members of the Land Commission, in the Territory under the Sovereignty of Her Majesty, North of the Orange River, in conformity with the Provisions of His Excellency's Proclamation of the 8th day of March 1848.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 3d May 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

To St. Helena and England, by the *Jane*.
— England, by the *Sutlej* and *Mathesis*.
— Mauritius, by the *Emma*.
— Madras, by the *Mary Ann*.
— Calcutta, Ceylon, and Bombay, via Madras, by the *Mary Ann*.

R. CROZIER, Postmaster General.

CALEDON DIVISION.

ELECTION OF COMMISSIONERS FOR THE DIVISIONAL ROAD BOARD.

THE Civil Commissioner for the Division of Caledon pursuant to the 29th and 37th Sections of Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in Caledon Division, valued at 50 pounds Sterling, and upwards, to meet at his Office, at Caledon, on WEDNESDAY, the 17th day of May 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing four persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Caledon Division, for the next succeeding three years—and after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the Office of members.

Civil Commissioner's Office,
Caledon, 25th March 1848.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

NOTICE.

IN pursuance of the Government Notice, bearing date the 15th day of August 1843, relative to the Meetings of the Committee nominated and appointed by His Excellency the Governor, under the provisions of Ordinance No. 97.

Notice is hereby given that a Meeting of the said Committee will be holden at the Supreme Court Chambers, on Tuesday next, the 9th instant, at 12 o'clock noon.

By order of the Committee,
G. CROMAR, Secretary.

Cape Town, 3rd May, 1848.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office until TUESDAY, the 16th May next, at 12 o'clock, for the supply of the undermentioned Articles required at the Police Stations, at Wynberg and Rondebosch.

6 Tin quart Pots, with knobs at the bottom; 6 Tin Plates; 4 Urine Tubs; 6 Half-bushels of Lime; 4 Nailed Whit-wash Brushes; 2 Water Buckets, 3 Hand-scrubbing Brushes.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 3d May 1848.

P. B. BOECHERDS,
Civil Commissioner.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 29th March 1848.

THIS Excellency the Administrator of the Government directs it to be notified, that whenever any person receives an appointment in the Civil Service of this Government, he must proceed to his station, and enter upon the duties without delay.

Whenever a Civil Servant desires to be absent from his duties he must, whenever practicable, obtain the previous sanction of His Excellency for such absence; but when he is so circumstanced that such previous sanction cannot be obtained, he will transmit, through the proper channel, a full explanation in writing, of those circumstances, for His Excellency's consideration. Any disregard whatever of these directions will be visited with His Excellency's severe displeasure.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

A WARRANT being granted for the apprehension of JACOB ABRAHAM, charged with the crime of Storebreaking and Theft:—All Field-cornets, Constables and others proper for the execution of Criminal Warrants, are hereby required to apprehend the said Jacob Abraham, and to lodge him in the nearest gaol.

Description of Jacob Abraham:—A Mantatee, 5 feet 3½ inches high, dark complexion, black short curly hair, black eyes, flat nose.

Clerk of the Peace Office,

George Town, 17th April 1848.

W. C. KUYLS,
Clerk of the Peace.

NOTICE.

LAND RENT. DIVISION OF SWELLENDAM.

ALL persons by whom Land Rent is due and owing to Government upon Lands in the Division of Swellendam, are requested to pay the same at this Office forthwith, and notice is hereby given, that unless such arrear Land Rent be paid, on or before the 15th May next ensuing, such proceedings will be had and taken as by the Ordinance No. 9, 1844, for facilitating the recovery of Land Rent in this Colony, are authorised and requested.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 26th March 1848.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

THE following Licences have been issued from this Office, between the 6th instant and this date.

J. DYASON,
Distributor of Stamps.

Stamp Office, Graaff-Reinet,
14th April, 1848.

Retail Shop Licence.

To expire 31st December 1848.

April 10th.—G. Kilian & Co., Market Square, Graaff-Reinet.

Wholesale Wine and Spirit Licence.

For 3 months, to expire 13th July 1848.

April 13th David Sibasteau Martin Casper Carel Schultz, at No. 20, Cradock-street, Graaff-Reinet

NOTICE.

NOTICE is hereby given that THOMAS DUNN, of Kool's River, in the Division of Stellenbosch, has applied for a certificate to obtain a Licence for the keeping of a Hotel and Tap for the purpose of retailing Liquors, Wines, &c., to be consumed both off and on the premises, at the old half-way house, Michell's Villa, for one year, and that the question of granting such certificate will come on before the Resident Magistrate of Stellenbosch, on Monday, the 5th day of June 1848, at 10 o'clock, a.m.

D. J. VAN RYNEVELD,
Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,
Stellenbosch, 1st May 1848.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 23d March 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer until THURSDAY, the 25th May next, at 3 o'clock p.m., for the conveyance of the following Mails, viz.:—

Between George and Plettenberg's Bay, via Belvidere, Melville, and Woodside, in twenty hours and back again in the same time, once a week each way, to commence the 1st July, and to end the 31st December 1848.

And also, for extra Posts between the above places. Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient Sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond in the event of the Tender being accepted.

The Contractor to be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to him on the line of Road, by the Postmaster General, or the respective Postmasters or Agents without any additional charge, and one Post Boy and Horse will be sufficient to convey the Mails now offered for Contract.

Payment will be made to the Contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside for the conveyance of the Mails between George and Plettenberg's Bay.

R. CROZIER, Postmaster General.

General Post Office,
12th April 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders, addressed to the Auditor General, will be received by that Officer until THURSDAY, the 25th MAY next, at 3 o'clock P.M., for the conveyance of the following Mails, viz:—

Between Graham's Town and Alice, once a week in 8 hours, and back again in the same time, to commence the 1st July next, and to end the 31st December 1848.

And also, for extra Posts between the above places. Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement, signed by two sufficient Securities, binding themselves to enter into the necessary Bond, in case the tender be accepted.

The Contractor to be required to convey whatever Mail Packages may be tendered to him on the line of road contracted for, by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

Payment will be made to the Contractor monthly, at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside "For the conveyance of the Mails between Graham's Town and Alice," and particulars may be ascertained relative to the Contract and size of the Mail, by applying to the Postmaster of Graham's Town.

R. CROZIER, Postmaster General.

GRAAFF-REINET DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner for the Division of Graaff-Reinet, pursuant to the 29th and 35th sections of Ordinance No. 8, of 1843, hereby calls upon all the Owners of Immoveable Property, in the said Division (the Municipality of Graaff-Reinet included) valued at Fifty Pounds Sterling, or upwards, to meet at his Office in Graaff-Reinet, on SATURDAY, the 27th of MAY next, at 12 o'clock at noon, for the purpose of electing four persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads for the Division of Graaff-Reinet, for the succeeding three years. And further, according to the 37th section of the said Ordinance, immediately after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as therein prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.

W. C. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 7th April, 1848.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive Tenders, post-paid, until MONDAY, the 15th MAY next, at noon, for the supply of provisions for such prisoners as may be detained in the Gaol at Riversdale, from the 1st June to the 31st December, 1848.

The provisions, &c., to consist of Bread, made of Wheat Meal, as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight, fresh Beef, do. do., fresh Mutton, do. do., Rice, do. do., fine Flour, dried Pulse, Beans and Peas, do. do.; Potatoes, Carrots, and Turnips, do. do., white Bread, for the sick, do. do., Milk, at per bottle, Tea, at per lb., brown Sugar, do. do., Sago, do. do., Vinegar, at per bottle, Soap, at per lb., Candles, do. do.

The Contractor for the Meat is to cause the Rice or Flour, Potatoes or Carrots or Turnips to be properly boiled with the Meat, so as to make soup, and proper quantities of Salt and Pot herbs are to be added thereto, without any additional charge.

The prices to be stated in Sterling money of each article, and the names of two persons proposed as sureties for the due fulfilment of the Contract.

Further particulars may be known, on application at this Office.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 12th April, 1848.

CALEDON.

THE Resident Magistrate of Caledon will hold a Court on TUESDAY, the 30th of MAY next, at 10 o'clock a.m., for the purpose of determining the granting of a Licence for keeping a Canteen or Public House, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to Nicolaas Stephanus Niemand at Villers Dorp.

Wm. M. MACKAY,
Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,
Caledon, 29th April, 1848.

Office of the Central Board of
Commissioners of Public Roads,
Cape Town, 26th April, 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received by the Civil Commissioner of Uitenhage, until 12 o'clock on TUESDAY, the 9th MAY next, for putting in proper order, and keeping in repair, for a term of One Year, from the execution of the Contract, the line of Road between the Addo Heights and the Sunday's River, in the Division of Uitenhage.

Further particulars may be ascertained on application to the Civil Commissioner.

By Order of the Board,
Wm. DE SMIDT,
Secretary.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 26th April 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz:

Cape Division.

THE MASTER OF THE SUPREME COURT
VERSUS
JOHAN FREDK. CORNS. STORM VAN S' GRA-
VESANDE.

On Tuesday, the 9th of May 1848, at 10 o'clock A.M., at the Defendant's Residence, situated in the Vicinity of Wynberg, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c.
D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

NOTICES AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 3rd May 1848.

WHEREAS the Estate of
ADAM GABRIEL KIRSTEN, of Worcester,
hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75:—All Persons having any claim upon the said Estate are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Worcester, on Saturday, the 27th day of May instant, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

Notice is hereby, given pursuant to the 39th Section of the Ordinance No. 104, the above named ADAM GABRIEL KIRSTEN is an Executor Dative to the Estate of MOSES deceased.

JOHN STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3rd May 1848.

WHEREAS the Estate of
ALBERTUS BERNHARDUS VAN NIEKERK, of
Porcelainberg, in the District of Malmesbury,
Agriculturist,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at the Paarl, the first Meeting to be held on Tuesday, the 23rd of May instant, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 30th of May, at 10 o'clock precisely, also for the Proofs of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

JOHN STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3rd May 1848.

WHEREAS the Estate of
DAVID PAXTON, of High-street, Graham's
Town, Baker,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estate are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, the first Meeting to be held on Tuesday, the 23rd of May instant, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 31st of May, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

JOHN STEUART,
Master of the Supreme Court.

Notices of Insolvency, &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Michael Kelly.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the 31st May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the fifteenth day of May next, or proceedings will be instituted against them.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

Cape Town, 26th April, 1848.

PUBLIC SALE

OF THE
VALUABLE PERPETUAL QUITRENT FARM,
CALLED

"GROOTE RIETVALLEI,"
IN THE CAPE DISTRICT.

And the adjoining Farm lately purchased by the Insolvent,
called "Misgund."

In the Insolvent Estate of Andries Jacobus Ester.

On THURSDAY,

The 18th May, 1848.

THE Undersigned will cause to be sold on the Spot, peremptorily to the highest Bidder, the
IMMOVEABLE PROPERTY,

belonging to said Estate, consisting, 1st, of the Perpetual Quitrent Farm called *Groote Rietvallei*, in the Cape District, about 2 hours' riding from Cape Town measuring 2,437 morgen and 500 square roods, and provided with two valuable Buildings, raised by the Insolvent about ten years ago, and which could not be erected in town for less than £750, being 70 feet by 30, and containing Passage, 5 Rooms, Kitchen and Pastry, and Stabling for 12 Horses adjoining.

Also a separate Building, 83 feet by 33, comprising four separate Cow Houses, capable to contain about 60 Milch Cows.

2d The Farm called *Misgund*, late the Property of Mr. LAUDENBACH, adjoining the above, measuring 9 morgen and 400 square roods, having salubrious Pasturage, good Garden Ground and Arable Land, and an excellent Spring, yielding in the midst of Summer, a stream of about 2½ inches in diameter, which discharges itself in a Dam where the Cattle are easily watered. The Water is equal to that of Cape Town.

LIKEWISE, ALL THE MOVEABLE PROPERTY,

Consisting of Household Furniture of divers sorts, such as Tables, Chairs, Beds, Stools, Stretches, Mattresses Saddle and Bridle, Ploughs, a Fishing Boat complete with 80 fathoms of Seine, Kitchen Utensils, Pots, Pans, &c., and lastly,

THE LIVE STOCK,

Consisting of Milch Cows, all in excellent condition, a thoroughbred English Bull, named *Amsterdam*, about 5 years, which, according to pedigree received from Messrs. VERNING, BUSH & Co., is of the best breed ever imported, and has cost the Insolvent 1,400 Rds. Hence recommendation would be superfluous. The pedigree may in the mean time be inspected on application to, and further information had from

A. P. J. VAN DER POEL, Trustee.

The Sale offers a most excellent opportunity to Butchers, whose business requires them to keep a constant supply of Cattle in the neighbourhood.
Cape Town, April 22, 1848.

Sale of Shares,

In the Insolvent Estate of STEPHANUS BRINK, Jan son

ON SATURDAY, the 6th of May next, will be sold, on the Stoop of the Commercial Exchange, at 12 o'clock precisely,—

10 SHARES in the SOUTH AFRICAN BANK,
5 Ditto do. COLONIAL BANK,
9 Ditto do. PROTECTEUR,
5 Ditto do. GAS-LIGHT COMPANY,
1 Ditto do. BOARD OF EXECUTORS,
1 Ditto do. NUT VAN ALGEMEEN.

19th April 1848.

J. G. STEYTLER, G.s. } Joint
F. G. WATERMEYER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of PIETER ADRIAAN DE GIER, of Cape Town, Apothecary.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the undersigned have been duly elected to, and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday the 31st of May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the first undersigned, on or before the 15th May next, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, 19th April 1848.

J. G. STEYTLER, G. son. } Joint
J. T. POCOCK, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Abraham Faure, Jan son, of Stellenbosch.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate of Stellenbosch, after which the Hon'ble the Supreme Court will be for a term of 14 days, from Monday, the 1st May next, and at the Master's Office for a further term of 14 days, from Friday the 19 May next, moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

C. P. LINDENBERG, } Joint
GEO. L. STEYTLER, G.s. } Trustees.
Cape Town, April 26th 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Andries Christoffel Van der Byl*, Senior, of Stellenbosch.

ALL Persons Claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and Confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate at his Office, at Stellenbosch, on Friday the 26th day of May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the undersigned at Stellenbosch, without delay, or proceedings will be instituted against them.

JACS. WEGE,
Sole Trustee.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of *Albertus Bernardus van Nickerk* of the Paarl, Farmer.

NOTICE is hereby given, that the Undersigned has been appointed Trustee Provisionally in the said Estate, until the Creditors shall make choice of a Trustee or Trustees to administer the same.

JOACHIM D. HAUPT,
Provisional Trustee.

Paarl, 2nd May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Assigned Estate of *John Norton*.

ALL Persons interested in this Estate are requested to take notice, that the Accounts of the Trustees' Administration are now framing and will shortly be ready for inspection, and that, when they are completed, notice thereof will be given in the *Government Gazette*.

R. W. EATON,
For self and Co-Trustees.

Cape Town, 3d May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 12th April, 1848

In the Insolvent Estate of *John Norton, Joshua Davis Norden*, deceased, and *Louis Norton*, deceased, trading at Graham's Town, under the Firm of *J. D. Norden & Co.*, and at Cape Town, under the Firm of *John Norton & Co.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Acting Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 17th of May inst., at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, in Cape Town, or to *Frederic Carlisle* at Graham's Town, on or before the 15th of May next, or proceedings will be instituted against them.

W. GADNEY, } Joint
JOHN BARRY, } Trustees.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Rev. James Edgar*.

ALL Persons having any claims against this Estate, from whatever nature soever arising, are requested to send in the same to the third undersigned, at Somerset, Hottentot's Holland, within three months from the date hereof; and all those indebted to the said Estate are requested to pay such Debts with the third undersigned.

Somerset, Hottentot's Holland, 1st May, 1848.

Widow of the late *Rev. J. EDGAR*, Executrix.
D. J. MALAN, }
J. D. MALAN, } Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Insolvent Estate of the late *Willem Jacobus Odenda Junior*, of the Swellendam District.

ALL Persons having any claims against the above Estate, requested to send them to Mr. G. RATTRAY's Office, Village of Swellendam, within six week from the date hereof; and those indebted to the same to pay their debts at the same Office, and within the same time.

WILLEM J. ODENDAL, Senior,
Executor Dative.

Swellendam, 25th April 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late *Johannes Gerhardus Albertus van Wyk*, and surviving Widow *Elizabeth Maria Botha*, formerly of Pakhuis, and now of Zakriviers Church, Division Clanwilliam.

ALL Persons having any Claims against this Estate are requested to send in the same within two months from this date, to the Undersigned, 8, Castle-street, Cape Town, and those indebted to it to pay their Debts within the same period.

For the Joint Executors,
VESP. SCHONNBERG.

Cape Town, 3d May 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *JAN CAREL WOLFF*.

ALL Claimants in the abovenamed Estate are hereby requested to send in their Claims to the Undersigned within six weeks from the date hereof; and those indebted to the said Estate are requested to pay their debts within the same period.

Paarl, 28th April 1848.

J. J. MATTHEYS,
Executor Dative.

PUBLIC SALE OF

Household Furniture, Carriage, Horses, &c.

In the Estate of the late *Clerke Burton*, Esq.

ON WEDNESDAY next, the 10th instant, will be sold by Public Auction on the Parade, by Mr. R. J. JONES,

A neat London built Chariot,
A light Pleasure Cart for one or two Horses,
A Scotch Cart,
A pair of serviceable Carriage Horses,
Carriage and Cart Harness.

Also a portion of the HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of Rosewood Drawing Room Chairs, Loo and Sofa Tables, Dining Room Chairs and Tables, Library and Tea Tables, Four Post Mahogany Bedsteads, Wardrobes, Chests of Drawers, Washhandstands, Toilet Glasses and Tables, Bookshelves, Clothes Presses, Cottage Sofas, Horse Hair and Coir Mattresses, Brussels Carpet and Rugs, American Chairs, French Chairs, and Easy Chairs.

Silver Plate and Plated Ware, Cut Glass, Dinner, Breakfast, and Desert Services, Crockery Ware, Knives and Forks, Kitchen Utensils, Meat Safe, Water Filterers, Milk Pails, Kitchen Tables, Field Tent, Folding Screen, &c. &c. &c.

CATHERINE E. BURTON,
Executrix Testamentary.

Cape Town, 3d May 1848.

The Horses and Carriage will be sold at 11 o'clock precisely.

Public Sale at Tulbagh

In the Estate of the late *Mr. Hendrik François Möller*, Sr., and surviving Spouse *Helena Johanna Meyer*.

ON WEDNESDAY

AND

THURSDAY,

The 17th and 18th of May 1848,

WILL be sold by Public Auction all the EFFECTS belonging to this Estate, consisting in:

1st.—A certain HOUSE and PREMISES, situate in the Village of Tulbagh, measuring 141 square roods and 96 do. feet.

ALSO,

The Moveable Property.

consisting in a team of complete Draught Oxen, superior Milch Cows, Draught, Saddle and Breeding Horses, among which are 2 complete Cart Horses, a covered Horse Wagon, nearly new, an open do., a covered Cart, Harness, Yokes and Tows, Ploughs, Harrows, Cellar Implements, Smiths' and Carpenters' Tools, a few Leaguers of Wine, a quantity of Vinegar, a few Muids of Wheat and Oats; and every description of HOUSEHOLD FURNITURE, such as, Bedsteads with Hangings, Stretchers, Beds, Wardrobes, Dinner and Tea Tables, Chairs, Couches, an excellent House Clock, splendid Platework, Looking Glasses, Pictures, Glass and Earthenware, and what else may be offered on the day of Sale.

The particulars of the Sale of the Immoveable Property may be learned at the Vendue Office of Messrs. ZINN, Vos & Co., Tulbagh.

Widow H. F. MÖLLER,
Testamentary Executrix.

Vendue Office, Tulbagh,
20th April 1848.

H. A. ZINN, q.q.

Municipal Notices.

NOTICE is hereby given, in terms of the 1st Section of the Municipal Regulations, that the undermentioned Gentlemen have been duly elected and have accepted the Office of Commissioners for the Municipality of Cape Town, to act as such for the next ensuing two years, viz.:

H. C. Jarvis, Esq.,	District No. 1, Chairman.
J. H. Hofmeyr, Esq., LL.D.	" " 8, Vice Chairmn.
J. M. Maynard, Esq.	" " 2.
A. Brink, D. son, Esq.	" " 3.
J. H. Wicht, Esq.	" " 4.
J. S. Leibbrandt, Esq.	" " 5.
	" " 6.
	" " 7.
Thos. Sutherland, Esq.	" " 9.
J. M. Wentzel, Esq.	" " 10.
D. G. van Breda, Esq.	" " 11.
B. Norden, Esq.	" " 12.

Town House, 2d May 1848.

HERCULES C. JARVIS,
Chairman of the Board of Commissioners.

NOTICE is hereby given, that, at the Commission Sale of Messrs. BLORE & BARTMAN, on the parade, on SATURDAY next, the 6th instant, will be sold about 5,000 English fire Bricks; and that the remainder of the old Materials of the Castle Bridge recently taken down, such as Building Stones, &c., will be disposed of, on the spot, on TUESDAY, the 9th instant, at 10 o'clock, a.m.

By order of Commissioners,

J. P. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 3rd May, 1848.

NOTICE is hereby given, that applications will be received by the Board of Commissioners, until TUESDAY, the 16th instant, for the office of Street Keeper to the Municipality of Cape Town.

By order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 3rd May, 1848.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householdors of District No. 7, to meet at the Town House, on Monday the 15th May 1848, at 10 o'clock A.M., in order to elect a Commissioner for the said District in the room of J. H. WICHT, Esquire, who has resigned.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 26th April 1848.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Office of the Board of Public Roads for the
Cape Division, 3rd May 1848.

TENDERS will be received by the Undersigned at the Civil Commissioner's Office, until Thursday, the 18th instant, at 11 o'clock, a.m., for putting and keeping in thorough repair until the 31st December 1848,—

1st. The Road leading from the main road to Wynberg, by the property of Mrs. LOGIE, the Brewery, and the place Boshoff of Mr. JACOBUS VAN BREDA, A. son, to the Newland Bridge;

2ndly. For putting in thorough repair the Bridge at Newland; and

3rdly. For putting and keeping in repair till the 31st December, 1848, the Road leading from Wynberg Hill to Sans Souci, the property of the Honorable HAMILTON ROSS, Esquire, and to Newland Bridge.

Further particulars may be ascertained on application to this office.

By order of the Board,
C. J. AURET, Secretary.

Office of the Board of Public Roads for the
Cape Division, 3d May 1848.

THE Board of Public Roads for the Cape Division have accepted the Tender of Mr. J. J. CRUYWAER, Junior, for keeping in repair until the 31st December 1848, the undermentioned lines of Road, viz.:

1. From the Bridge over the Liesbeek's River, near the Rondebosch Church, to the top of the Lane leading to the Camp Ground.

2. From the Three Cups over D'Urban Bridge, to beyond the entrance to Mr. TOWNSEND's, Property for the sum of £40.

By Order of the Board,
C. J. AURET, Secretary.

NOTICE.

MR. J. FAULKNER SLATER, Solicitor of Graham's Town, begs to intimate to the Inhabitants of the Eastern Districts, that he is about VISITING CAPE TOWN for a month, and that he will be happy to take charge of any LEGAL or AGENCY BUSINESS confided to him, including the Transfers of Landed Property, and obtaining Money on Mortgage. Apply for Mr. SLATER, at the Office of Messrs. MERRINGTON, FAIRBRIDGE, & HULL, Cape Town.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of *Johannes Jacobus Zeiler*, of Cradock.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court on Wednesday, the 12th day of July next, or so soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the abovenamed Insolvent, allowed pursuant to the 117th Section of the Ordinance No. 5, 1843.

JOHANNES JACOBUS ZEILER.

J. FAULKNER SLATER,
Attorney for
J. J. ZEILER, at the Office of
Messrs. MERRINGTON, FAIRBRIDGE, & HULL,
Cape Town

BOOTS & SHOES
WAREHOUSE,
No. 60, Short-market-street.

J. A. VES FORTERIE

AS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO,
English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

TRADE LIST.

INSIDE SALE.

TO-MORROW.

THE INSIDE SALE, advertised for Friday Morning last, and Postponed in consequence of unfavorable weather, will be held at Mr. JONES' Rooms, on the Parade, on

To-Morrow Morning.

(FRIDAY,) THE 5TH MAY,

when will be sold the remainder of the **CHINA GOODS**, consisting of:—

- Crimson and white Ponjee Handkerchiefs,
- Check Sarsnets,
- Black Silk Neckkerchiefs,
- Crape Shawls, Handkerchiefs, &c.

Also an Extensive shipment of

Silk, Cotton, and Fancy Hosiery, Woollen Checks, Winter Shawls, Furniture, Dimity, Worked Handkerchiefs, Women's and Children's Shoes, Stays, &c. &c., with various other Goods, just being received and not offered for Sale.

JAMES SEARIGHT & Co.

POLICE CLOTHING.

MESSRS. BLORE & BARTMAN will sell on SATURDAY MORNING next, at 10 o'clock, a quantity of OLD POLICE CLOTHING, consisting of GREAT COATS, DRESS COATS, TROUSERS, and CAPES.

City of Cape Town, 3rd May, 1848.

FIRST SALE.

THE PUBLIC SALE by Auction, of the Residue (including a SHIPMENT ex "DEVONSHIRE") of the Undersigned's STOCK, will commence on

MONDAY MORNING, May 8.

The Sale will be continued the following days:—

MONDAY AND TUESDAY, (OUTSIDE.)

Wednesday and Thursday, (INSIDE.)

City of Cape Town, April 29, 1848.

C. W. ADAMS.

Champagne and Dark BRANDY.

THE Undersigned are now landing ex "MARY ANN," a small batch of the above Brandies, of a superior description.

ROBERT GRANGER & Co.

Barclay's Ale and Porter.

RECEIVED per "MARY ANN," the above Ale and Porter, in 3 doz. Casks.

ROBT. GRANGER & Co.

Hams, Cheese, Pickles, &c.

THE Undersigned are landing ex "MARY ANN," a General Assortment of Oilman's Stores, consisting of

- Yorkshire Hams,
- Cheshire Cheese,
- Bottled Fruits,
- Assorted Pickles,
- Lobster, Salmon, and Cod Fish, in 1 lb. and 2 lb. tins, &c. &c. &c.

ROBERT GRANGER, & Co.

Postponed Sale of Cattle.

1,500 FAT SHEEP,
100 „ OXEN.

ADVERTISED by the Undersigned to be sold at "STICKLAND," on FRIDAY, the 5th instant, is Postponed in consequence of the heavy Rains in the Interior, until TUESDAY the 16th instant, at the same place. The Cattle are in fine condition (and will positively be present.

VAN DER BYL & Co.

STOCKHOLM TALS.

PATENT CHAIN, &c.

RECEIVED per "MARY ANN," Stockholm Tar-Patent Chain of 3, 4, and 5 inch, Corriage, Copper-Hand-pumps, Deck Lights, (Prisms,) Cargo and Memorandum Books, &c.

T. & J. SINCLAIR.

Ship Chandlery Store, Bree-street.

Sweetmilk Valley, RIVER ZONDER END.

A PUBLIC SALE of the above Farm, together with the Stock thereon, will be held on a day in the current month, to be hereafter notified.

C. E. BALSTON.

Riter Zonder End, 2nd May 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Partnership hitherto carried on by the Undersigned, in St. George's-street, under the style or Firm of

Oppenheim, Friedleben & Co.

Has this day been Dissolved by mutual consent, and in future the Business will be carried on by the **SECOND UNDERSIGNED**, under the style or Firm of

Ch. Friedleben & Co.

Who will pay and receive all Debts due, and owing to and by the said late Partnership in the regular course of Trade.

Cape Town, this 3rd day of May, 1848.

Witness our hands,

H. OPPENHEIM,
CH. FRIEDLEBEN.

As Witnesses:

J. L. PHILLIPS,
J. CHAPMAN.

B. Strickland

BEGS most respectfully to inform his Friends and the Public in general, that he has received, (ex late Arrivals), an excellent assortment of GOODS connected with his Business, amongst which will be found a first rate assortment of FINE TEAS, consisting of Caper, Caner Souchong, Oulong, Scented do., Pekoe, Orange Pekoe, Young Hyson, Hyson, and Gunpowder; Java and Blue Bean Rio Coffee; raw and refined Sugars, of all qualities, fine new Currants, Raisins, Peaches, Muscatella, and Imperial Prunes, in fancy Boxes and Jars.

Also, a large assortment of Oilman's Stores, consisting of Pickles, Mustard, Bottled Fruit, Capers, Curry Powder, salad Oil, Hams, Cheese, together with the usual assortment of Crockeryware and Glass.

Corner of Grave and Long-market-streets,
April 18th 1848.

A splendid lot of English Tripe, in Jars, suited for Shipping and Private Families.

MEETING OF

LANDOWNERS,

WITHIN THE MUNICIPALITY OF CAPE TOWN.

A REQUISITION signed by One Hundred and Forty-five Landowners, having been forwarded to the Board of Commissioners, requesting that a Meeting of Landowners within the Municipality of Cape Town, may be convened in the Town Hall, for the purpose of taking into consideration the expediency of the present Road Ordinance, being re-enacted, in as far as the said Cape Town Municipality is concerned:—

Notice is hereby given, that a Meeting of such Landowners within the Municipality of Cape Town, will be holden in the Town Hall on MONDAY, the 8th MAY NEXT, at 11 o'clock in the Morning, for the purpose as abovementioned.

By Order of the Board of Commissioners for the Municipality of Cape Town,
P. J. DENYSSEN, Secretary!

Town Hall, City of Cape Town,
15th April 1848.

Caper or Knopjes Tea.

FOR SALE, FRESH DIRECT TEAS, in large and small Boxes.

Also, China Preserved Ginger

VENNING, BUSK, & Co.

RE-OPENING OF

Jessup's Original Dyeing Establishment.

WILLIAM JESSUP,

Silk and Woollen Dyer, Scourer, and Calico Glazer.

BEGS to apprise the Ladies and Gentlemen of this City, as well as of the adjacent Towns and Villages, that he has resumed the above Business in all its branches, at

No. 45, HOUT-STREET,

NEAR ST. GEORGE'S-STREET, CAPE TOWN,

where all orders entrusted to him will meet with immediate attention. He begs to intimate that having made every arrangement that is necessary for the facility of Business, he trusts by assiduity, superior style of workmanship, and low rate of charges, to merit a share of public patronage.

GUANO.

A FEW tons of fine ICHABOE GUANO, for Sale at the Stores of the Undersigned.

JOHN SNOOKE.

Strand-street

NOTICE.

AT the Place of the Undersigned has arrived a large RED SCHIMMEL HORSE, about six years old. The owner is requested to fetch away the said Horse before the 15th instant, paying the expenses of this notice, as otherwise it will be sent to the Pound.

Piketherg, Klipfontein, 1st May 1848.

T. E. SMITH, Field-Cornet.

WINTERLUST.

THE Undersigned have received instructions from the Proprietor, Mr. J. A. VAN SCHOOR, J. A. Son, to sell on the spot at Public Auction, to the Highest Bidder, by the rise and fall, on WEDNESDAY, the 10th day of May next, at Eleven o'clock precisely, the well-known Place called Winterlust, formerly the Property of the late J. H. GROENEWALD, Esq., in extent 71 Morgen, 54 square Roods, and 48 square Feet, situated in the best part at Green Point, comprising two good Cottages (one half finished), and planted with every description of Trees. There are three good Springs on the Place and an abundance of Water throughout the Year, sufficient for a good Kitchen Garden. There is good Grazing Ground for 2 or 400 Sheep, and Water besides the Springs beforementioned.

There have been many private offers for the place, but the present Proprietor has thought proper to give a fair chance to all by selling it by Public Auction.

This Property offers a favourable opportunity for the investment of Capital, and may easily be divided into Lots, being one of the most healthy places at Green Point. There is an abundance of Fire Wood.

BONUS Stryk MONEY and a GOOD TIFFIN will be given.

BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

Ten to Twelve muids of Oats and Barley may be sown on the Place.

At the same time will be sold Two Ploughs, one Harrow, and 4 excellent Cows, all in good condition.

NOTICE.

THE Undersigned having become the purchasers of the whole of the well assorted and valuable STOCK OF MERCHANDISE, belonging to the BEAUFORT GRAZING COMPANY, beg to notify to the Public, that they intend carrying on Business as WHOLESALE and RETAIL DEALERS in all description of MERCHANDISE, at No. 11, DONKIN-STREET, BEAUFORT, with Branch Establishments at the New Villages of Victoria, Nieuwveldt, and Prince Albert, Zwartberg.

The advantageous arrangements made for the direct importation from England and the Continent of all kinds of Manufactures, suited to the wants of the Country, will enable them to supply Customers at greatly reduced rates.

The Business will also include that of GENERAL COMMISSION AGENTS for the Sale or Purchase of Fixed Property and other Effects, Collection of Debts, &c. &c.

LIVE STOCK accepted in exchange for Goods, and all descriptions of Colonial Produce bought for Cash, or taken in Barter for Merchandise.

Liberal Advances made on Wool, and other Produce on Consignment for sale to JOHN ROBERT THOMSON Esq., London.

WATSON, TENNANT & Co.

SWELLENDAM

THE Undersigned, intending to relinquish Farming finding his Official Duties prevent his devoting any time to his Agricultural Pursuits, WILL SELL BY PUBLIC AUCTION,

ON WEDNESDAY,

The 7th June next,

The valuable Farm called LEEUW RIVER, well known as one of the most fertile and rich pastured Estates in the District, 5 miles from Swellendam,—the River of the same name running through the Farm, whose waters can be made to irrigate nearly one-third of the Farm, besides the present Vineyard, Orangery, Gardens, &c.

Also the following STOCK:—

- 200 Fat WETHERS,
- 800 Superior MERINO SHEEP,
- 400 First and second cross ANGORA GOATS, valuable for the Hair, and being an Animal not subject to Brand Ziekte, like the common Goats;
- 20 Head of HORNED CATTLE,
- 10 MARES and EGALS,
- AGRICULTURAL IMPLEMENTS,

And what further may be offered.
Swellendam, 17th April 1848.

W. M. HOPLEY, Sr.

Auctioneer—Mr. JOSEPH BARRY.

1,500 FAT SHEEP,
100 do. OXEN,

WITHOUT RESERVE.

ON FRIDAY, the 5th May, will be sold, at the Place of Mr. BEYERS, Stickland, the above number of CATTLE, brought from the Interior by Mr. CHRISTIAN BRYNS, for account of

VAN DER BYL & Co.

J. WEGE, Vendue Administrator.

PUBLIC SALE OF

1,800 extra fat Sheep.

ON THURSDAY, the 18th May next, will be sold at the Place of Mr. C. C. BASSON, near the Outspan Place "Amoskraal," for account of Mr. J. J. DE KLERK, the above number of Sheep, warranted to be in Prime Condition.

J. W. MOORREES,

Vendue Administrator.

Malmesbury, 25th April 1848.

DEPARTED this life, aged 41 years, ELIZABETH CATHARINE, beloved Wife of

E. G. ASPELING.

2d May, 1848.

PUBLIC SALE AT KOEBERG, 9 Months Credit.

MR. ALBERTUS JACOBUS MYBURGH, Senior, having privately disposed of his Farm at Koeberg, the Undersigned will sell by public Auction on the spot, on FRIDAY the 12th May next, his LIVE STOCK, consisting of:—

- 3 teams of trained Wagon Horses,
- 2 Cart Horses,
- 2 excellent Shooting and Lady's Horses.

Further, a Horse, Wagon, a Spring Cart. 200 muids of Barley, 70 muids of Oats, 50 muids of Wheat, 4 new American and 2 Cape Ploughs, a large Harrow, Harness Swingbars, Leading Ropes for Cattle and Horses, Whips; Household Furniture, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, and what further may be offered.

H. H. MYBURGH.

April 26, 1848.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

£5 REWARD.

LOST

ON MONDAY LAST.

A WHITE DOG.

WITH Sandy-colored Ears, and a patch of the same color on the right side;—over the tail is a light-brown spot. It answers to the name of

L O B.

Five Pounds Reward

Will be given to any person who will return it to the Owner at Mrs. OFST's, Boom-street.

NOTICE OF REMOVAL.

THE Undersigned begs to return his thanks to the Public in general for the LIBERAL SUPPORT he has hitherto received; and to inform them that having REMOVED to

No. 3, Grave-street,
CAPE TOWN,

he trusts by the strictest attention to merit their future favors.

May 1, 1848.

P. GAUGAIN.

UNION BANK.

NOTICE TO

Butcher, Traders, and others.

THE UNION BRANCH BANK at Graaff-Reinet having commenced Business,—Notice is hereby given that Money Orders on the Cashier of the Branch Establishment, payable at Sight, may be obtained at the Office of the Bank here, any Business day, during Office hours.

By Order of the Directors,
O. J. TRUTER, Sec.

Union Bank, Cape Town, May 1st, 1848.

Savings' Bank.

NOTICE is hereby given, that the Bank will be open on SATURDAY EVENINGS, from 5 till 7 o'clock, for the Receipt and Repayment of Deposits, until further notice.

J. T. JURGENS, Secretary.

Cape Town, 3d May 1848.

Frontier Commercial and Agricultural Bank.

A Vacancy having occurred in the Direction of the Bank, in consequence of Mr. W. M. OGILVIE, Sen., proceeding to England,

A MEETING OF THE SHAREHOLDERS

will be held on THURSDAY, the 18th May next, for the purpose of electing a Director to fill the up vacancy, in terms of the 26th clause of the Trust Deed.

The following is a List of Proprietors holding not less than 10 Shares:—

Thos. Ansdell,	J. F. Long,
W. G. Anderson,	Ernst Landsberg,
John Barry,	Freck Lee,
Wm. Billingsley,	Charl Marais,
Richard Bayley,	F. Meeser,
Mich. Benjamin,	S. D. Mandy,
Alex. Croll,	G. v. R. Muller,
Wm. Dobie,	Berjamin Norden,
R. P. Dobie,	Archd Penney,
W. W. Dickson,	Joseph Pybus,
John Deane,	Charles Pote,
John Thos. Deane,	Henry Sherman,
Edward Eagar,	J. J. Steytler,
C. R. Eaton,	R. G. Store,
M. R. Every,	Edward Thompson,
James Forrester,	J. R. Thomson,
George Home,	J. C. Wicht,
A. P. Herholdt,	J. H. Wicht,
Robert Hart, Sr.	J. F. Wicht,
Chas. Holliday,	E. J. Wicht,
Thos. Johnson,	R. A. Zeederberg,
Geo. E. Joseph,	A. J. Zeederberg,
F. H. Kunhardt,	

Mr. S. D. MANDY is duly put in nomination.

By order of the Board,
JOSEPH A. CHRISTOPHER, Cashier.
raham's Town, 6th April 1848.

French Calf Skins.

JUST unpacked, a few dozen of the above, stout, superior quality, Cork Soles, Cape Sole Leather, &c.

W. BOYES.

Boot and Shoe Warehouse, No. 3, Grave-street.

NOTICE.

THE following Oxen have been Confined in the Pound at Buffels Fonteyn, in the Fieldcornetcy Zwart Ruggens, in the Uitenhage Division, since the 25th March 1848, and will (if not previously released) be publicly sold at the said Pound, on the 8th May, next, viz:—

1 Yellow Ox, with slit in left, and square in right ear.

1 Do. do. half moon in each ear.

1 Red, do. slit in right, and 3 cuts in left ear.

1 Do. do. with white belly, slit in right, and square in left ear.

1 White do. with black head and black spots on hind quarters, swallow tail each ear.

Buffels Fonteyn, 4th April 1848.

G. S. GOUWS, Poundmaster.

RIVERSDALE.

WANTED 3 or 4 steady, sober men as Constables in the Police Force. Salary £40 a-year. Apply to the Resident Magistrate, Riversdale.
April 25th, 1848.

FOUND.

FOUND, on the Green Point Race Course, a purse containing GOLD and SILVER COINS. Application to be made to Mr. JOHN KING, Inspector of Police, Cape Town.

NOTICE TO DEBTORS.

WATSON, TENNANT & Co., having purchased all outstanding Debts and Notes of Hand owing to the Beaufort Grazing Company (contracted through Mr. THOMAS TENNANT, as managing partner) have to request that the same be paid over to them with as little delay as possible.

POUND NOTICE

IMPOUNDED at Zeekoe River, District George, Fieldcornetcy of Attacapas Kloof,—a Black Ox, marked, right ear, the tip cut off, two slits behind; left ear, a square and half moon behind.

If not previously released, it will be sold at the said pound on the 8th May 1848.

JAC. L. DU PREEZ,

Poundmaster.

Cape Town Market.

AVERAGE MARKET PRICE of the undermentioned Produce, from the 26th April, to the 2nd May 1848, viz:—

Description of Articles.	Average Prices		Description of Articles.	Average Prices	
	Rds.	Sds.		Rds.	Sds.
Alces, per lb.....	0	0	Leather, Sole, per		
Acorns, per muid..	0	0	1/2 Hide.....	0	0
Bark, (tanners') pr.	0	0	Lentil, per muid...	24	0
100 lb.....	0	0	Lime, (shell) per		
Barley, per muid...	5	4	1/2 sum.....	0	0
Beans, per muid...	22	0	Do. (Stone) ditto,	0	0
Brandy, (ordinary)			Oats, per muid...	5	2
per league.....	265	0	Do. (dry Speaves)		
Do. (spirits) do...	0	0	per 100 lbs.....	3	6
Butter, per lb.....	0	4	Onions, (dry) per		
Cabbages, per 100.	0	0	muid.....	4	4
Cauliflowers, each.	0	0	Oysters, per 100...	0	0
Calves, each.....	13	4	Oranges, per 100.	1	1
Chickens, p. muid...	6	4	Pumpkins, each...	0	2
Chaff, pr. 16 sacks.	49	0	Peas, (dry) pr. muid.	4	0
Charcoal, per sack.	0	4	Pickles, per jar...	0	0
Cherries, per muid.	23	0	Pigs, (fattened) ea.	39	0
Canary seed, ditto,	18	0	Do. (unfattened) ea.	0	0
Ducks & Muscovy,			Do. (sucking) each	2	4
each.....	1	1	Potatoes, each...	0	0
Elephants Teeth, p.			Potatoes, per muid.	11	0
lb.....	0	0	Do. (sweet) ditto,	20	0
Eggs, per 100.....	6	0	Reed Hatching, p.		
Feathers (bed, p. lb.	0	0	load.....	0	0
Do. (Ostrich) each.	0	6	Rye, per muid.....	7	0
Fruits, (d.) Almonds			Salt, per muid...	3	4
per lb.....	0	1	Sheep, each.....	0	0
Do. Apples, per lb.	0	2	Shells, per load...	0	0
Do. Apricots, do.	0	2	Spars, per load...	0	0
Do. Figs, do.	0	2	Soap, per lb.....	0	0
Do. Peaches, do.	0	1	Skins, (goat) each.	2	4
Do. Pears, do.	0	2	Do. (sheep) each.	0	2
Do. Raisins, do.	0	1	Do. wild animals,	0	0
Do. Walnuts, do.	0	2	Suet or Tallow p. lb.	0	2
Fowls, each.....	0	4	Tobacco, per lb...	0	0
Game, (wild Bucks)	0	0	Turkeys, each....	3	4
Geese, each.....	1	6	Vinegar, p. league	64	0
Hay, per 100 lb...	3	6	Wheat, p. 10 muids.	150	0
Hides, (dry Ox) ea.	4	4	Wine, (Ordinary)		
Honey, per lb.....	0	0	per league.....	45	0
Horns, (Ox) each.	0	1	Do. (sweet) ditto,	0	0
Hams, each.....	4	4	Do. (cousant) do.	0	0
Horses, each.....	0	0	Wine-stone p. (100lb.	23	0
Indian Corn, p. muid	6	4	Wool, (com mon)		
can bs.....	3	0	per lb.....	0	1
Lemon Juice per 1/2			Do. (fine) ditto...	0	5
sum.....	14	1			

MARRIAGES.

In St. Andrew's Church, on Thursday, the 27th April, by the Rev. GEORGE MORGAN.

Mr Thomas Robert White to Miss Ann Antoinette Beck.

At No. 1, Burg-street, on Tuesday, the 2d May, by the same.

Mr. Robert Macmillan Ross to Miss Margaret Solomon.

In Trinity Church, on Wednesday the 26th April, by the Rev. R. G. LAMB, A.B.

Mr. Esau Harrington, widower, to Mrs. Sophia Ann Read, widow.

CHRISTENING.

At No. 42, Boom street, April 13, by the Rev. Dr. ADAMSON:
A son of Mr. Felton Mathew, baptized John Thomas.

DEATHS.

April 25.—James Mitchell, mariner, aged 35 years and 9 months.
27.—John, son of Mr. G. H. Kirkpatrick, aged 11 months and 9 days.
29.—John, son of Mr. Henry McKee, aged 9 months and 7 days.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, MAY 4.
Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
39m. past 6. 14m. past 5. 10h. 35m. 13h. 25m.
Day decreased 3h. 16m.

THE MOON.

First Quarter,—Wednesday, 10th May, 10 min. past 4, morning.
Full Moon,—Thursday, 18th May, 55 min. past 7, morning.
Last Quarter,—Friday, 26th May, 0 min. past 1 morning.
New Moon,—Thursday, 1st June, 53 min. past 3, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

April 27.—*Mathesis*, bark, 365 tons, A. Triscott from Madras 22d Feb., to London. Cargo sugar and rice.—Passengers for the Cape, 3 invalids, H.M.S., and 3 steerage passengers.—For London, Mr. Mrs. and Master Acton, Mrs. and Miss Triscott; Messrs Hutchinson, Davison, 1 invalid, 4 steerage passengers, and 1 servant. Brings a mail.

Prince, Collison & Co., Agents.

27.—*Jamaica*, bark, 292 tons, W. Baillie, from Mauritius 31st March, to London. Cargo sugar.—Passengers, Messrs. Widerkin, sola, Page, Woolley and child.

Berradiles, Thompson, Pillans & Co., Agents.

The *Wm. Bouley, Iris*, and *Brilliant*, sailed for the Cape the same day.—The *Mercury* was to sail in a few days.
28.—H.F.M. Steam Ship *Cassini*, (6 guns,) Capt. V. de Chabauty, from Toulon Feb. 12, to Bourbon. Put in for coals.

30.—*Mary Ann*, bark, 479 tons, W. Darke, from Portsmouth 16th Feb., Madeira 1st March, to Andras. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Mr. and Mrs. Travers, Capt. Tylden, R.E., Messrs. L. Travers, Mr. Oppenheim, Wingrove, and P. Darke, and 3 men servants.—For St. Helena, Mrs. Miss, and Master Knipe and servant.—For Madras, Lieut. and Mrs. Stoddard, H.M. 94th Regt., Miss Edmonds, Lieut. Kente, H.M. 8th Regt., and 4 in the steerage. Brings a mail.

Corradales, Thompson, Pillans & Co., Agents.

May 1.—*St. Helena*, schooner, 142 tons, W. Mann, from Laurence-ton 25th February, Mauritius 7th April, to this port. Cargo wheat and flour. Brings a mail.

H. E. Rutherford & Brother, Agents.

2.—H.M. Stmr. *Acheron*, (4 guns), Capt. Stokes, from England 22d January, and Rio 5th April. Surveying. Brings a mail.

2.—*G. H. Harrison*, schooner, 136 tons, J. Scott, from Simon's Bay 29th April, to this port. Cargo timber.

J. Jearey, Agent.

3.—*Prins Oscar*, brig, 236 tons, C. Rosengren, from Surabaya 8th March, to Stockholm. Cargo sundries. Put in for water.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

April 26.—*Prince of Wales*, W. Pain, to Muscat.
26.—*Water Witch*, A. Bruce, to Algoa Bay.
26.—*Mountain Maid*, J. Robertson, to Stray's Bay.
27.—*Kate*, to Brede River.
28.—*James*, (Fr.), A. Weisbrod, to Nantes.
29.—*John*, J. Ware, to St. Helena.
29.—*British Settler*, A. Cutler, to Algoa Bay.

May 1.—*Punch*, T. Crismon, to Adelaide.
1.—*Jamaica*, W. Baillie, to London.
1.—*Edward Robinson*, H. J. Leyland, to London.
1.—*Frederick Huth*, J. Toby, to Buffalo River.
1.—*Countess of Durham*, W. Me aren, to Cork.
2.—*Phoenix*, (stmr.), E. Harrington, to Algoa Bay.
2.—H.M. St. *Acheron*, Capt. Stokes, to Simon's Bay and Surveying.
2.—*Princess Helena*, J. Carruthers, to Liverpool.
3.—*Gem*, W. Glendinning, to Natal.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

April 27.—H.M.S. *Mariner*, C. M. Mathieson, Esq., to Hong Kong.
29.—*G. H. Harrison*, J. Scott, to Table Bay.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

April 15.—*Phoenix*, (stmr.) 240 tons, E. Harrington, from Table Bay and Middel Bay 12th April, to this port. Cargo sundries. Passengers, Messrs. Wentzel, Welsford, Campion, Pelmoltz, Mason, Plankenberg, Wilson, Le Brun, Kensitt; Mrs. Kensitt and 2 children, Mrs. Norden, Mrs. Mason; Messrs. Campbell and Burnett—*Fore Cabin*, Mrs. Herbert and 2 children, Mrs. McLaughlin and 2 children; Messrs. Le Ross and Eckley, and 11 deck passengers.—For Mossel Bay, Mr. Robertson.

15.—*Calony*, brig, 145 tons, J. Bertie, from Table Bay 12th April, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Laurie and 2 children, Mr. and Mrs. Virtue, Mr. Emmett, and Mr. Cairncross.

20.—*Standerings*, brig, 271 tons, G. Woodcock, from London 12th January, to this port. Cargo sundries.

On the 17th February, in lat. 131 N., long. 16 43 W. spoke the ship *Princess Royal*, from Liverpool bound to Calcutta, out 29 days.—March 7. in lat. 22 52, long. 28 W., the ship *Moulbourne*, from Port Phillip bound to London, out 57 days.—March 8, in lat. 23 10 S., long. 25 20 W., the American ship *Ohio*, whaler, from the Falkland Islands bound to New Bedford, out 42 days, 3,300 barrels of oil, and a quantity of bone.—March 11, in lat. 26 18 S., long. 25 20 W., the *Lady Sab*, from Greenock bound to Moulmain, out 55 days.

20.—*African Mail*, cutter, 16 tons, J. Reid, from East London 17th April, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Kitchen.

SAILED OUT OF ALGOA BAY

April 22.—*Phoenix*, (stmr.) E. Harrington, to Table Bay.
23.—*Foam*, J. Burnett, to Mossel Bay and Table Bay.



KAAPSTAD, DEN 4DEN MEI 1848.

KENNISGEVING.

Gouvernements Huis, Kaapstad, den 2 Mei 1848.

ZYNE Excellentie Harer Majesteits Hooge Commissaris heeft goedgevonden aan te stellen, de Heeren

FREDERIK REX, en ROBERT MOFFAT, tot Landmeters en Leden van de Land Commissie, in het Grondgebied onder de Souvereiniteit van Hare Majesteit, ten Noorden van de Orange Rivier, overeenkomstig met de voorzieningen van Zyne Excellenties Proclamatie van den 8sten Maart 1843.

Ter Ordonnantie van Z. E. Harer Majesteits Hooge Commissaris,

RICHARD SOUTHEY,

Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 2 Mei 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden goet te keuren, dat de Civile Commissaris van Somerset, zich van zyne ambtspligten zal onttrekken, gedurende den tyd van zes weken, en den Wel-Ed. Heer T. W. DRY aan te stellen om te fungeren als Civile Commissaris gedurende het afzyn van den Wel-Ed. Heer H. HUDSON, Jun.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 2 Mei 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden onder en uit kracht van de vermogens in hem gevestigd by de eerste sectie van de Ordonnantie No. 27 in 1847, den Hr. FRANCIS GILIS aan te stellen tot Hoofd Constable van het District Stellenbosch, voor de einden in gez. Ordonnantie vermeld.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 2 Mei 1848.

HARE Majesteit heeft goedgevonden, by eene Depeche van den Secretaris van Staat, No. 68, van 26 Febr. 1848, de aanstelling van Luitenant W. P. JAMIESON, K. M. tot Havenmeester in de Simonsbaai, en van den Wel-Ed. Heer T. A. BRINT, als Havenmeester te Port Elizabeth, vice JAMIESON, te bevestigen.

Ter Ordonnantie van Z. Excellentie den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 29 April 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden de volgende Heeren aan te stellen tot Commissarissen voor het examineren van de Protocollen en Registers der Notarissen, voor de ondergemelde Districten respectlyk:

De Wel-Ed. Heeren W. F. BRON en C. G. HONNE, voor het District Malmesbury.

" J. M. HILL en J. WILCOTT, voor het District Piketberg.

" G. MARSH en F. R. BERSLER, voor het District Mosselbaai.

" M. J. H. BORCHERDS en J. LE BRON, voor het District Fort Beaufort.

Ter Ordonnantie van Z. Excellentie den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 2 Mei 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements, gelast by deze kennis te geven tot algemeen narigt, dat Hare Majesteit heeft goedgevonden de ondergemelde Ordonnantien goed te keuren en te bevestigen.

No. 14, gedateerd den 25sten Juny 1847, "om den Gouverneur van de kolonie in staat te stellen, Hoven van Resident Magistrate op te richten."

No. 15, gedateerd den 20sten Juny 1847, tot het herzien van de Ordonnantie No. 15, 1844, getiteld "Ordonnantie voor het voorzien van de Registratie op het Land Register van de Kolonie, van zekere onderaardelingen van locatien en extensien van de Settlers van 1829."

No. 16, gedateerd den 21sten Juny 1847, "voor de betere regulatie van van Schutkraken en het tegengaan van overtreddingen."

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL SIR HENRY GEORGE WYKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afloen en verlossen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz. enz.

ADEMAAL by de 3de Sectie van de Ordonnantie No. 11, van den 10de Maart 1846, getiteld "Ordonnantie voor het emenderen van de wet, betreffende den licentieren van winkels," is vastgesteld dat de Gouverneur van deze kolonie zal gerechtigd zyn, by eenige Proclamatie of Proclamatie door hem tot dat einde uitgevaardigd, van tyd tot tyd, naar dat zulks noodig zyn zal, eenige andere Steden, Dorpen of Plaatsen te verklaren en bekend te maken, waarin het regtmatic en geschikt zal zyn dat de verplichting van het uitlenen van zoodanige Licentien als voormeld zal worden opgelegd, en van en na welken tyd zal worden bepaald in en by zoodanige Proclamatie als den tyd van en na welken het verplichtend zal zyn voor alle houders van winkels in eenige byzondere stad, dorp of plaats zoodanige licentie als voormeld te hebben, zal het zoo verbindend zyn, juist als of zoodanige Licentien by deze Ordonnantie expresselyk waren gelast en voorgeschreven te worden uitgenomen. Zoo is dat ik uit kracht van de bovengemelde Sectie van de voormelde Ordonnantie, en van de voorzieningen daarin vervat by deze verklaar en bekend maak dat van en na den 1sten Mei aanstaande, het verplichtend zal zyn voor alle houders van winkels in iedere van de steden, dorpen of plaatsen in de nevensgaande Schedule vermeld, zoodanige licentie als voormeld te hebben; en ik gelast verder dat iedere zoodanige licentie zal moeten worden uitgevaardigd door den Uitgever van Zegels, voor het district binnen welken de voorgenomene winkel zal geleg n zyn, en zoodanige uitgever zal zoodanige licentie moeten verleen en om eenen aanvang te nemen en in kracht te zyn voor het jaar 1848, van den 1sten Mei daarvan; en hy zal een rabat moeten toestaan van een derde daarvan voor het gezegde jaar, maar iedere zoodanige licentie voor ieder volgend jaar zal beginnen van en in kracht blijven gedurende twaalf maanden, van en na den 1sten January van ieder zoodanig jaar.

En nademaal by de 4de Sectie van de Ordonnantie hierin aangehaald, bepaald is, dat voor de einden diert Ordonnantie de limiten van iedere stad, dorp of plaats welke gene Municipaliteit zal zyn, noch eene Markt hebben, noch daarin of naby eene Nederduitsche Gereformeerde Kerk zal hebben, gemeenlyk genoemd of bekend als de kerk van zoodanige stad, dorp of plaats, zoodanige limiten zullen zyn, als de Gouverneur van deze Kolonie by eene Proclamatie zal bepalen en vaststellen: Zoo is het, in overeenkomst met voormelde Sectie van de bedoelde Ordonnantie, en uit kracht van de voorzieningen daarin vervat, dat ik verklaar en bepaal, dat de limiten van iedere der vier ondergemelde plaatsen zullen zyn als volgt:—

Salem te bevatten een "rayon" van drie mylen gronds, rondom de Wesley Kapel aldaar.

Fort Peddie te bevatten een "rayon" van twee mylen gronds om het Fort

Waterloobaai of Fort Albert, te bevatten een "rayon" van twee mylen gronds om het gebouw nu gebruikt als een Costomhuys.

De Haven van Oost Londen te bevatten een "rayon" van twee mylen gronds daarom, als reeds gemeld in de Proclamatie van 14 January 1848.

Schedule.

Bredas Darp, Fransche Hoek, Piketberg, Salem, Baviaans Rivier, Piketberg, Alice, Fort Peddie, Waterloobaai of Fort Albert, Haven van Oost Londen.

GOD BEWARE DE KONING!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 12den dag van April 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 29 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements gelast by deze kennis te geven, dat wanneer iemand ene aanstelling bekamt in de Civile Dienst des Gouvernements, hy zich zonder verwyl naar zynen post moet begeven en de pligten van zyn ambt aanvaarden.

Wanneer een Civiel Ambtenaar verlangt zich te absenteren van zyne pligten, moet hy, waar het mogelijk is, vooraf de toestemming bekomen van Zyne Excellentie, tot zoodanig afzyn; maar wanneer hy in zoodanige omstandigheden is, dat zoodanige voorafgaande toestemming niet kan bekomen worden, moet hy eene volledige verklaring in geschriften van alle byzonderheden ter overweging van Zyne Excellentie inzenden. Alle verzuim van deze directien, zal worden bezocht met Zyner Excellenties gestreng misnoegen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

BESLOTEN TENDERS zullen op het Auditeurs Kantoor worden aangenomen, tot op DINGSdag, den 16 Mei, ten 12 ure, voor de leverantie van de ondergemelde Artikelen ten dienste van de Politie Station aan den Wynberg en Rondeboschje.

6 blikken Quart Potten, met knoppen op den bodem, 6 blikken Borden, 4 Pis Balties, 6 Halfamen Kalk, 4 Witkwaren, 2 Wateremmers, 3 Boenders.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

Civile Commisaris Kantoor, Kaapstad, 3 Mei 1848.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 2 Mei 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft de publicatie van den volgende brief gelast tot nadere kennisgeving.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Aan het College van Commissarissen voor het Superintenderen en besturen van eene Plantentuin in de Kaapstad.

Koloniale Secretary, 2 Mei 1848.

MYNHEER,—Ik ben gelast door Zyne Excellentie den Administrateur des Gouvernements U-Ed. de Regulation mede te deelen waarnaar hy verlangt dat gy u zult richten in het aanleggen en besturen van een Botanisch Instituut in de Kaapstad.

Zyne Excellentie verlangt dat gy uwe pligten niet zult beschouwen als bepaald tot het aanleggen van een Plantentuin, maar dezelve uitstrekken tot het bestuur over dezelve.

Zyne Excellentie verlangt daarom dat gy de pligten zult ondernemen van een blyvend Comité, en behoud aan zich het aanvullen van alle vacatures, het aanstellen van additionele leden, of het afzetten van leden indien het noodig zy.

Gy zult het geheele deel van de Gouvernements Tuin, liggende rechts van den ingang van de Heeregracht beschouwen als onder uw bestuur, en alle sommen, hoe ook bveengebragt, tot het einde der instelling zullen onder uw beheer zyn.

Gy zult den Grond aanleggen en in goede orde houden, met het inzicht van eene Publieke Plantentuin.

Het geheele inwendige bestuur van de Plantentuin zal onder uw bestuur zyn, onderworpen aan Zyner Excellenties goedkeuring met deze uitzondering, dat de aanstelling van alle personen, ontvangende vaste Salarissen zal komen van Zyne Excellentie zelf.

Alle regulatien betreffende de publieke entree tot voordeel van de Tuin zullen de goedkeuring van Zyne Excellentie vereischen.

Ik moet by voegen dat ten einde het Comité in staat te stellen, deze instructien uit te voeren, Zyne Excellentie aan den Wetgevenden Raad zal voorstellen eene vergoeding van £300 per jaar, voor de einden van de instelling, en eene verdere som gelyk aan het bedrag dat door het Publiek tot dat einden zal worden ingeschreven.

Ik heb de eer te zyn.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Secretaris des Gouvernement

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 28 April 1849.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden den Heer M. A. ARMSTRONG aan te stellen tot Griffier van het Vrederegert voor de Afdeling Somerset, tot Harer Majesteits welbehagen zal bekend zyn.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 3 Mei 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Heer JOSIAS RIVERS, aan te stellen tot Vrederegert, voor de Afdelingen Uitenhage en Somerset.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 2 Mei, 1848.

WORDT by deze kennis gegeven dat Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements den Heer ISAAC FAULKNER SLATER, verlof heeft gegeven om te practizeren als Notaris Publiek in deze Kolonie.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

EEN Lastbrief zynde bekomen voor de apprehensie van Jacob Abraham, beschuldigd van Pakhuisbraak en Diefstal, worden alle Veldkornetten, Constables, en anderen geschikt tot het executeren van Criminele Lastbrieven, by dezen gerequireerd gez. Jacob Abraham te apprehenderen en in de naaste Gevangenis te leveren.

Beschryving van Jacob Abraham, een Mantatee, 5 voet 3½ duim lang, zwart van kleur, zwart kroes haar, zwarte oogen, platte neus.

Kantoor van den Griffier van het Vrederegert, Georgestad, 17 April 1848.

W. C. KUYLS, Griffier van het Vrederegert.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 26 April 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen door den Civilen Commissaris van Uitenhage, tot op DINGSdag, den 9den Mei, ten 10 ure, voor het in behoortlyke order brengen en onderhouden voor eenen tyd van een jaar, van de volvoering van het contract, van den Lyn van Weg tusschen Addo Hoogte, en de Zondags Rivier.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by den Civilen Commissaris.

W. DE SMIDT, Sec.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede
Hoop, 18 April 1848.

MET betrekking tot de Kennisgeving in de Gouverne-
ments Courant van 21ste February II., berigtende de
aankomst van den Hoog-Eerw. Lord Bishop van de
Kaapstad, in deze Kolonie, gelast Zyne Excellentie de
Administrateur des Gouvernements by deze kennis te geven
dat alle Communication, in verband staande met de Kerke-
lyke of Wereldlyke zaken van de Kerk van Engeland, en
welke voormaals zyn gedaan aan het Gouvernement, in het
vervolg aan zyne Lordship moeten gerigt worden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des
Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 18 April 1848.

NADEMAAL verscheiden aanzaken zyn gedaan by
Zyne Excellentie de Administrateur des Gouverne-
ments verzoekende dat de onderdelingen van de Settlers
cuties, geadverteerd by Gouvernement Kennisgeving van
23 February II., om effect te sorteren te Grahamstad op
den 15 dezer, moge worden opgeschort en nademaal Zyne
Excellentie heeft goedgevonden dit verzoek toe te staan,
is de verkoop van de gezegde onderdelingen by deze uit-
gesteld, en de belanghebbende partijen worden by deze op-
opgeroepen hunne vorderingen voor de onderscheiden
onderafdeelingen met de documentaire bewyzyng in te zen-
den ten einde het Land College in staat te stellen te recom-
manderen dat bezitbrieven zullen worden uitgevaardigd
binnen zes weken na dato dezer ten Kantoore van den
Edele de Secretaris des Gouvernements, in default waarvan
by deze verklaart wordt dat de verkoop van de gez.
onderafdeelingen, of zoodanigen daarvan waarvan geen
genoegzame documentair getuigenis zal zyn ingegeven als
voormeld, in werking zullen worden gesteld, overeenkomstig
met de Gouvernements Kennisgeving van den 23 February
II., bovengemeld en dat zoodanige verkoop zal plaats
vinden op den 20sten Mei aanst. te Grahamstad, voor
het Kantoore van den Civilen Commissaris, en onder deszelfs
toezigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur
des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING CALEDON.

Verkiezing van Commissarissen voor het Afdeeling
College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Caledon
overeenkomstig met de 29ste en 37ste Sectien van
de Ordonnantie No. 8, 1843, beroept by deze de Eigenaars
van Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Caledon,
gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen
ten aynen Kantoore op WOENSDAG, den 17den Mei
1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van vier Personen,
behoorlyk gequalificeerd om met hem (den Civilen Commis-
saris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor
de Afdeeling Caledon, gedurende de aankomende drie
jaren,—en na de namen van de vier personen verkozen, zul-
len zyn bekend gesteld door den voorzitter, over te gaan
tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om
leden te worden van gez. College, om te worden verkozen
als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige
vacatures in het ambt van leden.

W. M. MACKAY, Civ. Com.
Civ. Com. Kantoore, Caledon, 28 Maart 1848.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Swellendam zal Tenders
aannemen, franco, tot op MAANDAG, den 15 Mei,
voor de leverantie van Provision voor de gedetineerden in
de gevangenissen te Riversdale, van 1 Juny tot 31 Dec. 1848.

De Provision moeten bestaan uit Brood van Meel zoo
als het van de molen komt, n per pond Hollandsch gewigt,
versch Berstenvleesch dito, versch Schapenvleesch dito,
Ryst dito, Meel dito, Peulvruchten, als Erwtten, Bonnen,
Linzen dito, Aardappels, Rapen, Wortelen dito, Wit Brood
voor de Zieken, dito, Melk per bottel, Thee per pond,
bruine Suiker dito, Sago dito, Azyn per bottel, Zeep per
pond, Kaarsen dito.

De aannemer moet het Vleesch met de Ryst, het Meel,
de Aardappels, Rapen of Wortelen doen koken tot soep,
met de noodige zout en de toekruiden daarby, zonder
verdere charge.

De pryzen moeten gemeld worden in Sterling Geld, voor
ieder artikel, met de namen van twee personen, voorge-
steld als Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het
Contract.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoore.
J. J. LE SUEUR, Civile Comm.

Civile Commissaris Kantoore,
Swellendam, 12 April 1848.

BERIGT.

Recognitie Penningen.

AFDEELING SWELLENDAM.

ALEN die Recognitie Penningen verschuldigd zyn
aan het Gouvernement, op Landeryn, in de Afde-
eling Swellendam, worden verzocht dezelve onverwyld op
dit Kantoore te betalen, en wordt verder kennis gegeven dat
indien de achterstallige Recognitie niet betaald zyn voor
den 15den Mei, zoodanige stappen zullen worden genomen
als voorschreven by Ordonnantie No. 9, 1844, "voor het
gemakelyk maken van het invorderen van Recognitie Pen-
ningen in deze Kolonie."

Civile Commissaris Kantoore,
Swellendam, 20 Maart 1848.

J. J. LE SUEUR, Civ. Com.

Vervoer van Inlandsche Malen.

Generaal Post Kantoore, Kaapstad,
23 Maart 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten
Tenders geadresseerd aan den Ed. den Auditeur
Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangevo-
men tot op DONDERDAG, den 25 Mei, aanstaande,
ten 3 ure n. m. voor het overbrengen van volgende Brie-
ven Malen:—

Tusschen George en Plettenbergs Baai vja Belvedere,
Melville en Woodside, in 20 uren en terug in denzelfden
tyd, eens in de week, ingaande den 1sten July en eindig-
ende den 31sten December 1848.

En mede voor extra Posten tusschen de gem. Plaatsen
Borgtocht tot het bedrag van het Contract wordt ver-
eischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de
malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden over-
gebragt, en verzeld zyn van eene verbindende getekend
door twee suffizante Borgen, zich verbindende het ver-
sichte verbaud aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt
aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpaketten aannemen hen
aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester
Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere
charge, een Postjongen en Paard zal genoeg zyn om de
Malen over te brengen nu aangeboden voor tender.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks,
aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den
Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen
zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt voor zyn het
overbrengen van de malen tusschen George en Pletten-
bergs Baai.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal

Vervoer van Inlandsche Malen.

Generaal Post Kantoore, Kaapstad,
12 April, 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Ten-
ders geadresseerd aan den Ed. den Auditeur
Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangevo-
men tot op DONDERDAG, den 25 Mei, aanst., ten 3 ure
n. m., voor het overbrengen van de volgende Brieven
Malen:—

Tusschen Grahamstad en Alice, in 8 uren, en terug
in den zelfden tyd, eens in de week, ingaande den 1sten
July en eindigende den 31 December 1848.

En mede voor extra Posten tusschen gez. Plaatsen.
Borgtocht tot het bedrag van het Contract wordt ver-
eischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de
malen gedurende zes maanden zullen worden overgebragt,
en verzeld zyn van eene verbindende getekend door tw t,
suffizante Borgen, zich verbindende het vereichte verbaud
aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpaketten aannemen hen
aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester
Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere
charge.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks,
aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den
Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen
zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt zyn voor het
overbrengen van de Malen tusschen Grahamstad en Alice,
en byzonderheden kan worden vernomen aangaande het
Contract en groote van de Maal, op aanzoek by den Post-
meester van Grahamstad.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal.

AFDEELING GRAAFF-REINET.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdeeling
College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Graaff-
Reinet, overeenkomstig met de 29ste en 35ste
Afdeelingen van de Ordonnantie No. 8, 1843, beroept
by deze alle Eigenaars van Onroerend Eigendom in de gez.
Afdeeling (de Municipaliteit van Graaff-Reinet, daaronder
begrepen) gewaardeerd op £50 of daarboven, om byeen
te komen op ZATURDAG, den 27sten Mei, ten 12 ure
precies, in de Raadzaal te Graaff-Reinet, tot het verkiezen
van vier Personen, behoorlyk gequalificeerd, om met hem
(den Civilen Commissaris) uit te maken het College van
Publieke Wegen voor de Afdeeling Graaff-Reinet, voor
ue eerstkomende drie jaren.

En verder volgens het 37ste Artikel van gez. Ordonnantie
dadelyk na de namen van de gezegde vyf personen zullen
worden verklaard door den Voorzitter der Byeenkomst,
over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen,
bevoegd om leden van gezegd College te worden, om te
worden verkozen als daarin is voorgeschreven, tot het aan-
vullen van toevallige vacatures in het getal der Leden.

Civile Commissaris Kantoore,

Graaff-Reinet, 7 April 1848.

W. C. VAN RYNEVELD, Civile Com.

IN DE SCHUT.

DE volgende Ossen zyn geschut aan Buffelsfontein,
Veldkornetschap Zwarte Ruggens, Afdeeling Uit-
hage, sedert den 25sten Maart 1848, en zullen niet vroeger
gelost zynde, publiek aan gezegde Schut worden verkocht,
oy den 8sten Mei.

1 gele Os, een slit in het linker en winkelhaak in het
regter oor.

1 dito dito halve maan in ieder oor.

1 roode dito met witte Pens, slit in regter winkelhaak
in linker oor.

1 witte dito met zwarte Kop en zwarte plekken op de
bouten zwaluwstaart in ieder oor.

G. S. GOUWS, Schutmeester.

Buffelsfontein, 4 April 1848.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 25 April 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gou-
vernements heeft de publicatie van den
volgenden brief tot algemeen narigt gelast.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des
Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kantoore van het Centrale College van Commissarissen
van Publieke Wegen, Kaapstad, den 19 April 1848.

Aan den Ed. den Secretaris des Gouvernements.

MYNHEER,—Ik ben gelast door het Centrale College
van Publieke Wegen ter informatie van Zyne Excellen-
tie den Administrateur des Gouvernements een Rapport
voor te leggen van deszelfs verrigtingen, en van de be-
schikking over den arbeid en de fondsen aan hetzelfde
toevertrouwd voor Weg en Bandieten einden voor de
dienst van het jaar 1847.

Voor ik hiertoe overga, ben ik echter gelast door het
College deszelfs leedwezen te betuigen over het verlies
dat het in het afgeloopen jaar heeft geleden aan twee
nuttige publieke ambtenaren, die hetzelfde beiden van
grootte dienst zyn geweest.

Luitenant-Kolonel MICHELL, de ervaren Inspecteur
Generaal en Civile Ingenieur van de Kolonie, onder
wiens bekwaam bestuur de onderscheiden groote werken
welke het College heeft ondernomen zyn beraamd en
daargesteld, heeft de Kolonie verlaten, in eenen staat van
gezondheid, welke het maar al te waarschyndlyk maakt
dat wy hem niet weer in ons midden zullen terug zien.
Het zou hier overbodig zyn uit te wyden over de vele
belangryke publieke werken, welke zonder zyne hooge
wetenschappelyke en professionele kundigheden nooit
in deze Kolonie hadden kunnen ondernomen worden,
zulk eene aantekening is niet vereischt: noch kan dezelve
strekken om de hooge achting jegens hem gekoesterd
te vermeederen. Het College kan zich echter het ge-
noegen niet ontzeggen te spreken over twee zynere
grootste overwinningen als Ingenieur, waardoor hy hin-
derpalen van binnenlandsch vervoer heeft uit den weg
geruimd, welke voorheen als onoverkomelyk werden
beschouwd:—de Harde Weg welke 24 mylen ver door
de zandige woestyn van de Kaapsche Vlakte is voort-
gezet, en waarover rytuigen nu met deszelfsdespoed kunnen
passeren als door de straten van de Hoofdstad:—en de
"Montagu Pas," de frayne weg, over de schrikkelike
Cradocks Berg, welke de bewondering heeft gewekt van
allen die denzelven gezien hebben.

Het College heeft een tweede verlies geleden door het
overlyden van deszelfs Secretaris, den Hr. W. TENNANT,
—eene heer die hen niet alleen grootelyks heeft geholpen
in het volvoeren van hunne moeyelyke pligten door zyn
eigen vlyt, yver en bekwaamheid, maar zich de goede
wil heeft verworven van allen die bezigheden met het
College te verrigten hadden, en zyne bestendige bereid-
vaardigheid om alle narigt of hulp van hem gevorderd
te verleenen.

Sprekende over de verrigtingen van het College ge-
durende het afgeloopen jaar moet ik aanmerken dat
grootte vorderingen zyn gemaakt in het verbeteren van
onderscheiden deelen van den grooten weg tusschen de
Kaapstad en Grahamstad. Aanzienlyke hindernissen
in het vervoer zyn echter ondervonden door het stuifzand
in de Kaapsche Duinen; waarvan het verstuiwen in
grootte mate vermeerdert is, door de slechte gewoonte van
het ontwortelen en uitrooijen van boschjes tot brandstof
voor de bakkers en anderen in de Kaapstad, en door het
gestadig vertrappen daarvan door schapen en vee.

De moeyelykheid van het terughouden van dit dryf-
zand zal worden begrepen, wanneer gemeld wordt dat
het naar den Harden Weg wordt gevoerd van eene
ruimte van omtrent 1000 acres land, en het geweld en
de massa daarvan zyn zoo groot dat op eenen tyd ander-
half mylen van den weg met diep zand waren bedekt.
Het kwam het College het beste voor tot het tegenhouden
van het zand, hetzelfde door plantengroei vast te maken.
Dit is beproefd met verscheiden soorten van heesters
en struiken, maar dat het geen het beste, ja volkomenlyk
gelukt is—is de Hottentots vygen, en door middel van
dezelve zyn omtrent 300 acres aan den bron of het
hoogste einde van de streek stuifzand beplant en vol-
komen bedekt, zoo dat de drif van dat einde volkomen
gestuit is. Omtrent 300 acres meer hoopt men dat in den
loop van dit jaar zullen beplant worden, en het overige
in 1849, na welken tyd het College volkomen verzekerd
is dat geen verdere ongelegenheid uit deze oorzaak zal
geleden worden.

Het geheel van den weg beschadigd door dit waaizand,
met de uitzondering van omtrent een vierde van een myl,
is volkomen gezuiverd van zand, en is weder gehard, en in
sommige plaatsen 16 à 17 voeten verhoogd, zoo dat het
een grooten beletsel is tegen het zand; geen verdere vrees
behoefd dus gekoesterd te worden over de uiteindelyke
en duurzame wegneming van deze moeyelykheid. De
kosten van de beplanting in 1847 heeft £1755 gekost.

Het restant van den Harden Weg tot den Eerste Ri-
vier is in goede reparatie, en de schikkingen om den-
ieven in dien staat te houden door station partyen, op
tusschenpoozen van 4 mylen langs den weg beantwoord
volkomen. Het vervoer langs dezen weg neemt dus
snellyk toe.

Van de Eerste Rivier tot aan Sir Lowrys Pas zyn de
wegen en bruggen in goeden stand gehouden.

Een deel van de Sir Lowrys Pas dat uit gebrek aan
breedte als gevaarlyk werd beschouwd is verbreed, en zal
binnen kort verdere verbeteringen ondergaan.

Van de top van Sir Lowrys Pas tot Palmiet Rivier
Klippendrift, is een nieuwe en byna regte lyn van
styging aangelegd, van omtrent zes mylen lang, dat eene
grootte verbetering is voor het vroegere slingerende pad
dat men passeren moest.

SEE SUPPLEMENT.

Het College heeft verder eene genoegzame hoeveelheid kajantenhout gekocht om eenen palen brug te maken van 36 totten breed, en 244 lang over de Palmiet Rivier. Het hout is op de plaats gebracht, en het werk zal worden begonnen zodra de middelen van het College zulks toelaten.

Van de Palmiet Rivier tot aan het oude Tolhuis aan de Poespas Vallei, Houwhoek, is de tegenwoordig zeer ongelijke weg in goede orde gehouden, maar dezelve is zoo slecht gemaakt, en zoo slecht aangelegd dat dezelve geen aanzienlijke kosten waard is. Een nieuwe, rechte en meer gelijke weg kan worden aangelegd tusschen deze punten door het volgen van den loop der vallei, maar het College heeft de middelen niet tot deszelfs beschikking om het tegenwoordig te ondernemen.

In de plaats van den ouden weg van het oude Tolhuis aan Poespas Vallei tot het dorp Houwhoek over eene gevaarlijke en steile hoogte (de Roode Hoogte) is een nieuwe kortere en gelijke weg gemaakt langs den voet van de hoogte, en is op den 5den dezer voor het publiek geopend.

De geheele reeks van steile, hooge en dikwyls gevaarlijke hooftwegen van Poespas Vallei, Houwhoek, tot de Bot Rivier is nu te bovengenoemde dooreen eenen nieuwen lyn van gelijken weg van omtrent tien mylen lang, welke geheel is gemaakt tegen een koste van £5,196.

Van Bot Rivier tot Buffeljagts Rivier is de weg in goeden staat van reparatie gehouden.

De Brug aan Buffeljagts Rivier is onderhanden; maar eenig vervel is ontstaan uit de schaarheid van arbeid en de moeyelykheid om transport voor de steenen te bekomen. Dit is echter gedeeltelyk te boven gekomen, en het werk wordt nu spoediger voortgezet. De kosten gedurende 1847 was £2,148.

Het College hoopt dat dit belangryke werk in den loop van dit jaar zal voltooid worden.

De weg van Buffeljagts Rivier naar Gourits Rivier is in goede reparatie gehouden.

Van Gourits Rivier waar binnen kort door het College eene yzeren pont zal aangelegd worden is een nieuwe lyn van weg afgebaaid tot de Kleine Brak Rivier welke in het tegenwoordige jaar zal voltooid worden, en den tegenwoordige slechte weg vernieuwen door eenen korteren en nieuwen weg in de plaats te stellen.

Het College heeft besloten een klippendrift te maken over de Kleine Brak Rivier, met eene kleine opening in het midden voor een schipbrug, welke die rivier altyd passabel zal maken. Dit werk is onderhanden, en zal binnen dit jaar voltooid worden.

Van den Kleine tot den Grooten Brak Rivier is de weg verbeterd, en over de laatstgenoemde rivier zal een sterke klippendrift gemaakt worden en mede gedurende dit jaar worden voltooid.

Van de Grooten Brak Riviers hoogte tot de kloof in de Cradoeks Bergen (ou Montagu Pas) en Georgestad, zijn nieuwe linnen van weg nu aangelegd, waarvan het grootste deel in December door het publiek is gebruikt.

Door deze verandering zijn de afstanden tusschen de Grooten Brak Rivier, en Georgestad, en Montagu Pas, ten aanzien van tyd vermindert tot de helft, en by een vierde in den afstand, en in plaats van steil te gaan zoo als de ouden linnen van weg, tegen de steilen van Malagas, Malgaten, Quanaag, en Brak Rivieren, gaat de lyn weinig van het waterpas af, en maakt het remmen der wielen onnoodig.

De Cradoeks Kloof, welke voorheen de groote en byna onoverkomelijke hinderpaal was voor alle communicatie tusschen de Oostelyke en Westelyke Districten is te boven gekomen, en de schoone en gemakkelijke weg door de Cradoeks Bergen langs Montagu Pas daar voor in de plaats gesteld. De voortgang welke gemaakt is in dit groote werk, dat eindelyk voltooid is, is van tyd tot tyd aan dit Coll ge rapporteerd. Het werk is nu voltooid en de pas is op den 19 January voor publiek gebruik geopend.

Een heraming van deszelfs waarde kan worden gemaakt uit de daadzaak dat door het openen van de Montagu Pas de boeren nu in twee of drie uren, met gewoonlyke trek osen even veel kunnen uitvoeren als te voren in 18 uren en sommtyds in drie dagen en nachten met dubbel veel. De togt over deze berg wordt nu met gemak en veiligheid volbragt en zonder gevaar van ongelukken welke de oorzaken waren van veel weyl.

De geheele kosten van het maken van de Montagu Pas beliepen £35,799 op den 1sten December 1847 van dit bedrag £21,322 besteed in kosten voor de Bandieten aldaar gestationeerd, £6058; aan vrye arbeid £4,668 aan behoeften en gereedschappen van diversen aard, en niet minder dan £1,733 aan buskruit, eene omstandigheden, in zich zelf voldoende om krachtig de ontzettende, moeilyken en langwyligen aard van het werk te toonen; 51 mylen van de pas zijn uit de vaste rots uitgehouwen.

Dadelijk na het verlaten van de Montagu Pas om de Lange Kloof in te gaan heeft men een kleine hinderpaal te boven te komen—de Kleine Berg—maar welken binnen twee of drie weken geheel zal zijn weggenomen; zoo dit volbragt is, is deze lyn van weg volkomen tot aan de Keurbooms Riviers Hoogte welke eene hinderpaal is van geen geringe hoogte welke moet uit den weg geruimd worden. Tot dit punt kunnen echter veel rytuigen, met of zonder veeren, en met matige trekkracht in vergelyking met het geen voor vier jaren noodig was, van de Kaapstad reizen, en afstand van 360 mylen.

Van de Keurbooms Riviers Hoogte is de weg door de Lange Kloof, de Kromme Rivier, en de Afdelingen Uitenhage en Albanie tot Grahamstad in goede reparatie gehouden, ofschoon niet zoo goed als dezelve behoorde te zijn, en als het College verlangde.

Ongelukkig hebben de middelen, zoowel van geld als volk, hetzelve niet in staat gesteld sneller alles te voltooien, wat het bedoelde en noodig achtte en verlangt te ondernemen, meer byzonder na de overstromingen van het afgelopen jaar.

Zonder te spreken van vele belangryke verbeteringen aan driften, over de talryke kleine rivieren welke moesten gemaakt worden, tusschen de Keurbooms Hoogte en Grahamstad, en verscheiden andere mindere moeilykheden, zijn er anderen van een ernstigen aard, welke moeten worden overwonnen voor eene geregelde, speedige en zekere communicatie kan worden daargesteld, tusschen de hoofdsteden van de Oostelyke en Westelyke Provinciën.

Als alreeds vermeld, is de eerste en volgende de Keurbooms Hoogte. Er is eene nauwkeurige opmeting van dit deel der lyn gedaan, en de moeilykheden zijn nauwkeurig onderzocht. Het geheel kan volkomen worden weggenomen, en de lyn even gemakkelijk voor rytuig worden gemaakt, als die welke nu gebruikt wordt voor rytuigen op veeren.

De volgende moeilykheid is van de Kromme Rivier Hoogte tot Esschenbosch, een afstand van omtrent 25 mylen, welke nu dikwyls onpassabel is, en zware regens, en altyd verzeeld van oponthoud en ongelukken, zoo drukkend voor den handman. Hier heeft het College zich verzekerd dat een weg kan worden gemaakt aan de eene zyde van de rivier, welke gelijk en altyd bruikbaar zoude zijn, vermydende het acht of negen malen passeren en repasseren, van deze bedrieglyke en dikwyls gevaarlyke rivier, welke men nu niet ontgaan kan.

De derde is tusschen Esschenbosch en de Gantoos Rivier, en van die rivier naar de Westelyke oever van de Van Stedens Rivier, een afstand van omtrent 75 mylen, welke, zonder in byzonderheden te treden, vele eenigste moeilykheden heeft, welke moeten worden uit den weg geruimd, al het welk het College zich verzekerd heeft dat kan geschieden met groot gemak voor handels en post communicatie.

De vierde is het passeren van de Van Stedens Rivier. Over deze rivier behoort een hangende brug te worden gemaakt, zoo mogelijk, en het College heeft reden te gelooven dat het gedaan kan worden; maar indien geen deel er van naauw genoeg bevonden wordt, voor zulk een werk, kan de afslating naar de drif merkelyk worden verbeterd en verkort, en dat in alle gevallen behoort te worden gedaan.

De vyfde moeilykheid is de Zondags Rivier, waarover een brug moet worden gemaakt. Het aangeleg van dit werk is te veel bekend om eenige aanmerking te behoeven. Gedurende deelen van dit jaar en van 1847, heeft het College eene party aan het werk gehad, om de drif te verbeteren aan die zyde van de rivier, welke algemeen wordt gebruikt op de hoofdlyn tusschen Uitenhage en Grahamstad, en tusschen Port Elizabeth en Grahamstad, maar deszelfs pogingen om dit te doen, benevens de wegen daartoe leidende, tegen een koste van £935 zijn volkomen mislukt, makende overstromingen en andere oorzaken het eene vruchteloze onderneming.

De zesde zal worden gevonden op vele punten van de lyn tusschen de Zondags Rivier en Howison Poort, de groote ingang tot Grahamstad. De weg door die Poort, met het College met leedwezen zeggende, is in een zeer slechten staat, en ofschoon de ruime som van £1819 er alreeds is aan te koste gelegd, moet er nog veel meer worden voorzien voor dezelve kan worden gesteld in dien staat welke deszelfs aangeleg voor den handel van Grahamstad van het College verdient.

De weg van Port Elizabeth naar de Zondags Rivier, verischt niet veel werk om in een goeden staat te worden gebracht voor de groote doorgang die altyd op denzelfden is, en de hinderpalen moeten worden uit den weg geruimd, voor de brug over die rivier voltooid is. Het College is van gevoelen dat alle hinderpalen en moeilykheden boven vermeld kunnen en behooren weggenomen te zijn in den loop van dit jaar, zoodat van en na den 1sten January 1849, groot gemakken en veel grooier en zekereheid voor den omgang, in het algemeen kunnen verzekerd zijn, en mede in het overbrengen van de brieven malen; maar tegelyk tyd geveel het dat zooveel van deszelfs hulp bronnen is besteed in het voortzetten van de belangen der afdelingen door welken de groote weg loopt, dat het geen genoegzame fondsen heeft, benoedigd om het groote plan door te zetten. Onder deze omstandigheden moet ik de hoop verklaren van het College dat Zyne Excellentie, in aanmerking nemende het hooge belang voor de maatschappij in het algemeen, van de voorgestelde werken, en de groote voordeelen welke zouden worden getrokken uit derzelver voltooiing, aan den Wetgevenden Raad, eene speciale vergunning zal voorstellen, voor dezen hoofdlyn van weg, van zoodanige som als noodig zal wezen om het College in staat te stellen het plan in den loop van dit jaar te voltooien. Indien de verzochte hulp wordt toegestaan, vertrouwt het College dat de maal na den 1sten January aanstaande, zal kunnen worden overgebracht met rytuigen, den geheelen afstand tusschen de Kaapstad en Grahamstad, en meer herhaaldelyk dan tegenwoordig, in 60 of 70 uren, iedere reize.

Na de hoofdlyn van weg boven vermeld, is de belangrykste weg die over den Zureberg, in de afdelingen Somerset en Uitenhage. In July II. heeft de fungerende Inspecteur Generaal de Heer Rottsson, zich naar de Zureberg begeven, om de verkieslykste lyn door deze gebieden uit te kiezen en gemakken te bereiden voor de bandieten te worden gebezigd in deszelfs voltooiing. Zyn werk volbragt zynde in eenen meesterlyken styl, is eene party bandieten in December II. derwaards gezonden, en het werk is nu in voortgang. De weg zal 23 mylen lang zijn, —de steilste ryzing (en dat maar op weinige plaatsen) zal 1 voet in 17 zijn, —en de geheele lyn zal passabel zijn voor de zwaarste wagens met een gewoon span, zonder een wiel te remmen, en door dus voor de Districten Somerset Cradoek een gemakelyker en veer korter weg naar Port Elizabeth, te openen, zal de handman in staat zijn zyne producten in drie of vier dagen naar eene zeehaven te brengen, waartoe hy nu zoovele weken behoef. Natuurlyk zullen deszelfs voortrengen worden oitgestrekt tot en gevoeld door de Districten Graaff-Reinet, Beaufort en Colesberg, en het land over de Oranje Rivier, by het voltooien van dit groote en wetenschappelyke werk. De kosten van den Zureberg weg, worden beraamd op £20,000 en het zal twee jaren van deszelfs begin tot deszelfs voltooiing vereischen.

De volgende in aangeleg is de Nieuwe Pas welke begonnen is in Oct. 1846, door de Mosterds Hoek, in de afdeling van Worcester.

De moeilykheden, zoowel als de voordeelen van deze Pas, zijn zoo volledig gedetailleerd in het laatste Rapport van het College, dat het onnoodig is deszelfs te herhalen. De bandieten op deze statie gedurende het jaar 1847, zijn door een 240 in getal geweest, en de kosten onder ieder hoofd tot den 31 December II. beloopten £8,915, waarvan £5,591 waren voor bandieten einden.

Deze Pas zal voltooid zijn en voor algemeene einden worden geopend op den 1sten September aanstaande, en de Stad en Haven van de Kaapstad zullen de eersten zijn die de voordeelen van deze onderneming zullen ondervinden. Het is moeilyk te zeggen welk bedragen van

gran n het openen van deze Pas naar de markt zal brengen. Honderd en duizenden van acres in de Warme en Koude Bokkevelen moeten zonder denzelfden voor altyd onbebouwd blyven liggen, zoo als de natuur dezelve gemaakt heeft, welke allen in korten tyd tot velden van nyverheid en vlyt kunnen gemaakt worden.

De voorbereidselen tot dezen overgang zijn zeer groot, en zoo duidelek worden de voordeelen van het wegnemen van deze hinderpaal gevoeld, dat niemand in die districten nu weet hoe hy genoege zal vragen voor zyn eigendom, van wege de talryke koopers die begeerig zijn er eigenaars van te worden.

In deszelfs laatste jaarlyksche Rapport, heeft het College gezegd, dat hetzelve na het voltooien van de Mosterds Hoek van voornemen was eenen weg te openen, van daar direct naar de Kaapstad, door Bains kloof, in de gebirgen welke Worcester van het Knapsh District scheiden. De weg van Mosterds Hoek naar Bains kloof is opgemeten en op besloten, en zal spoedig aan den gang zijn. Dezelve zal byna waterpas zijn, tien mylen lang, en de verschillende diepe en snelle spruiten van de Breede Rivier, loopende door de Kom van Tulbagh ontgaan of te boven komen. In het kort, het zal het gehele jaar door een bruikbare weg zijn. Bains kloof is mede opgemeten en zal begonnen worden zodra als de Mosterds Hoek gereed is.

De voordeelen welke zullen worden getrokken uit Bainskloof zijn alreeds ten volle gemeld in het laatste Rapport; het is nu alleen noodig by te voegen dat de Bokkeveldsche Boeren, en allen in dien nabyheid, door deszelfs voltooiing groot geryf zullen vinden in het zenden van hunne producten direct naar de Kaapstad, zonder de moeilykheden te ondergaan van de Tulbagh of Roodezandskloof, en tevens den afstand omtrent een derde of 35 mylen verminderen.

Het College heeft mede gedurende het jaar 1847, eene party gehad op de steile en ruwe Gydows Kloof, welke de Koude van de Warme Bokkevelen scheidt, zoo steil is deze pas tegenwoordig, schoon niet meer dan drie mylen lang, dat de Boeren van het Koude Bokkeveld en ten Noorden en Westen daarvan byna belet zijn dezelve met wagens te bereizen; en om dezelve te ontgaan zenden zy hunne producten naar hunne eenige markt—de Kaapstad, tot naar Tulbagh, over de steile gebirgen van Wittenberg en Schurffdeberg, met pakpaarden.

De Gydow Pas zal mede gereed zijn en geopend worden op den 1sten September, en dezelve heeft in de constructie tot 31ste December £187 gekost.

De manier waarop de werken van het College geschildt zijn de hulpponnen van de kolonie te ontwikkelen, door de Boeren zekere, veilige, en gemakkelijke middelen te verschaffen om hunne waren ter markt te brengen, kunnen geen beter verklaring verlangen dan men bekomen kan uit de beschouwing van de Mosterds Hoek en Gydows Passen; en men kan niet twyfen of er zijn vele andere streken lands in de kolonie, even geschikt om by te dragen tot deszelfs rykdom en voorspoed, en gelykelyk daarvan verstoken door gebrek aan binnenlandsche vervoer, maar welke het aanhanden van het tegenwoordige wegstelsel, ter behoortlyker tyd zal gelyk maken.

Het openen van de Elsjes Hoogte of van de Hottentots Kloof, in de hooge bergreken ten Noorden van het Warme Bokkeveld, omtrent 30 mylen van de Mosterds Hoek, welke in dit jaar zal worden begonnen, zal op gelyke wyze het dan allen bestaande weg beletsel tegen het zenden van vee van Beaufort, Graaff-Reinet, Somerset, en het land over de Oranje Rivier uit den weg ruimen.

Het belang van dit werk in verband met de Mosterds Hoek en Bainskloof kan nauwlyks te hoog berekend worden, wanneer men in acht houdt dat de toevloed van diertlyk voedsel voor de etablissementen van de Kaapstad en die nabyheid in groote mate uit die streken getrokken wordt.

De vermeerderde winst voor de voortbrengers zal aanzienlyk verhoogd worden door het dus verminderen van de zware kosten in het brengen van de dieren ter markt, en de verminderde koste voor de Ingezetenen van de Kaapstad en deszelfs nabyheid, van dit onmisbaar, maar tot nu toe kostbaar artikel van huishouding zal spoedig worden gevoeld.

De rekeningen van de inkomsten en uitgaven van het College voor 1847, worden hierby gevoegd tot Zynen Excellenties informatie.

Een overzicht hebbende genomen van deszelfs verrigtingen gedurende het afgelopen jaar schynt het wenschelyk voor het College voor het besluiten van deszelfs rapport, kortelyk te spreken over de principes waardoor het geleid is in deszelfs beschikking over den arbeid en de fondsen aan hezelve toevertrouwd gedurende de vier eerste jaren van deszelfs commissie, en mede wat deszelfs vooruitzichten zijn voor het nuttige aanhouden van de administratie aan deszelfs zorg toevertrouwd.

By Ordonnantie 8, 1843, is het College bekleed met het gezag van het opleggen en collecteren van drie verpondingen—een van dezelve te bovengaan eene penny in het p.nd op alle ontroerend eigendom in de kolonie gewaardeerd op £30 of daarboven, en het is belast by de wet eene som te besteden ten minsten, tot het bedragen van de verpondingen door hetzelve geheven in eenige a'deeling aan de groote wegen van die afdeling. Het verlies voor het publiek dat zou ontstaan zijn uit deze wetsbepaling, indien dezelve ware uitgevoerd geworden tot het gelyk stellen van de kosten van den grooten weg in iedere afdeling met het bedragen van de ingezamelde verponding binnen dezelve, viel spoedig in het oog. Het geringe bedragen van vrye arbeid dat te bekomen was tot de einden van het College, en nog meer, het gebrek aan behoorlyke opzigtters voor een groot getal uitgebreide werken op denzelfden tyd, in de onderscheiden afdelingen der kolonie, toonde duidelek aan het College, dat het niet krachtig zou werken ter algemeenen nutte, indien het de middelen tot deszelfs beschikking verspilde door dezelve allen te gelyk tyd in de onderscheidene afdelingen der kolonie te gebruiken. Onder deze overtuiging besloot het College, zoo ver als mogelijk was, deszelfs hoofdmagt met de noodige staf te doen dragen op ieder opvolgend punt, waar deszelfs inspanningen het meest vereischt werden: en door het aannemen van dit principe is hetzelve in staat geweest de onderscheiden groote werken daar te stellen, welke het ondernomen heeft, en de zeer talryke en groote verbeteringen uit te werken waarin het gebezigd was. Verder was het opvallend dat de kosten binnen eenige afdeling van de kolonie, van niet meer dan het kleine bedragen van verpondingen daarin ontvangen, het College

niet zou toelaten, in zulk geval, eenige wegen van algemeen nuttigheid of van eenen omvattenden aard te ondernemen; en van hier was het beslissend dat de duurzame belangen van iedere afdeeling het best zouden bevorderd worden wanneer het College de behoeften van iedere, naar vervolg van derzelver dringendheid, of aanbelang, op nam. Verder, het is onmogelyk, bestaanbaar met het tegenwoordige stelsel van bandieten tucht, de bandieten te scheiden in kleine partijen en derzelver arbeid meer algemeen aan te wenden.

Het College gevolgelyk bestendig zynde voortgegaan op dit principe, heeft alreeds (zelfstandiglyk) desz lfs arbeid volbragt in verscheidene afdeelingen van de kolonie als alreeds beschreven. Maar het gevolg van deze lfs van gedrag is geweest dat de verpondingen niet gelykelyk zyn verdeeld geworden volgens het bedrag in iedere afdeeling geheven. In sommige afdeelingen heeft de uitgave niet gelyk gestaan met het bedrag der verpondingen, en anderen heeft het dezelve verre overtroffen. Maar het College heeft niet gearzeld dezen gang te volgen, daar het gevoelde dat een stelsel, dat, zoo als men moet erkennen, zoo voordelig heeft gewerkt voor de kolonie, gedurende eenige jaren niet zou afgebroken worden, zoo dat het ter behooryker tyd in staat zou wezen, aan ieder dier afdeelingen, welke in het begin van deszelfs administratie geen voordeel daar van trokken, dezelfde mate van regtvaardigheid toe te deelen, geschonken aan die afdeelingen, waarin de belangryke wegen van de kolonie geplaatst waren.

Ten einde den financielen stand te toonen waarin het College dien ten gevolge geplaatst is, ben ik verzocht uwer Excellenties aandacht te vestigen op de nevensgaande opgave, toonende het bedrag van eigendom in iedere afdeeling van de kolonie onderhevig aan verponding voor de wegbelasting—het bedrag verschuldigd in iedere, tegen eene penny in het pond, het aantal en de waarde van verpondingen alreeds in iedere opgelegd, het bedrag op iedere ontrangen tot den 31ste ultimo; en het bedrag verschuldigd maar onbetaald in iedere op dien datum: alsmede het bedrag door het College in iedere hesteed tot dien datum. Hieruit zal blyken dat de uitgaven van het College in iedere der ongemelde afdeelingen de drie verpondingen heeft te boven gegaan welke het geregtigd was te heffen by de volgende sommen:—

In de Kaapsche Bandieten kosten,.....	£8,492	£50,236
Afdeeling,...	41,744	
Swellendam,...	8,793	8,793
Stellenbosch,...	6,793	12,586
George,...	21,322	37,964
Worcester,...	5,501	7,832
Albany,...	2,241	4,698
Alle andere kosten,.....	4,698	

Makende een Totaal van.....£122,109

En men zal ver zien over dezelfde opgave, dat het College in de volgende afdeelingen de sommen moet besteden tegenover deszelve gemeld, om te voldoen aan de bepalingen van de wet:—

Beaufort,.....	£274
Clanwilliam,.....	1,034
Colesberg,.....	391
Uitenhage,.....	1,158
Graaff-Reinet,.....	902
Craddock,.....	525
Somerset,.....	530

Makende een Totaal van.....£4,814

Maar ten aanzien van de afdeelingen Somerset en Uitenhage, het deficit in welken beloopt op £1,688, zal hetzelfde meer dan te gemoot worden gekomen door den lfs welke nu wordt aangelegd in de Zureberg, voor het einde van het tegenwoordige kwartaal, latende £3,126, te worden voorzien door de andere districten.

Behalve deze vorderingen op hetzelfde, moet het nog voorzien uit de verpondingen, nog te worden, ontvangen voor de som van £25,000, welke het van tyd tot tyd heeft opgenomen by beleeningen, op de securiteit der verpondingen.

De onbetaalde verpondingen in de afdeelingen, waarin de uitgaven de onkosten van het College hebben te boven gegaan, benevens de derde verponding van deszelve te worden geheven, en ingevorderd, zullen £31 983 opbrengen, tot het liquideren der schuld, maar de betaling op dezen tyd van de deze beleening moet het beletten, met de gewone hulpbronnen, eenig nieuw werk te ondernemen in eenige afdeeling welke alreeds in excess van uitgaven is, of eenig geld te besteden in eenige andere afdeeling, boven het bloote bedragen der verpondingen, welke deszelve alreeds respectively opgebracht hebben.

Onder deze omstandigheden, wordt het de gebiedende pligt van het College te vernemen, wat de gedachten zyn van Zyne Excellentie ten aanzien van een aanzoek by de Wetgeving, om nog voor eenigen langeren tyd de magt te her-nieuwen om verpondingen te heffen, voor het aanleggen van de Hoofd Wegen der Kolonie, wanneer die, welke hetzelfde nu geregtigd is te heffen, zullen ingevorderd zyn. In het gevoelen van het College, zullen drie verdere verpondingen, niet te bovengaannde eene penny in het pond, hetzelfde in staat te stellen gelyke verbeteringen over ieder deel der Kolonie uit te breiden. Indien dit wordt toegestaan, vertrouwt het College, dat geen verdere aanvraag zal worden gedaan op de eigenaars van vaste goederen, en daar by het invoeren van het stelsel geoordeeld werd, dat genoegzame middelen zouden worden voorzien voor tien jaren, om deszelfs werken ten uitvoer te brengen, ten einde het plan niet gebrekkig en van eenen voorbygaan aard zou wezen, voelt hetzelfde geen twyfel of dat binnen vyf of zes jaren na dezen datum, al de voornaamste hinderpalen en beletselen voor het vervoer, met de hulp der voorgestelde belastingen over de geheele Kolonie zouden zyn uit den weg geruimd, en dat eene genoegzame inkomsten, uit tollen, in het vervolg zou kunnen worden geconcentreerd om al derzelver wegen in goede reparatie te houden, en verder alle kleine verbeteringen in deszelve daar te stellen welke noodig zouden kunnen zyn. Het College kent het verlangen van de landbouwers over de geheele Kolonie, om deel te nemen in de verbeteringen welke alreeds zyn daargesteld op zoo vele plaatsen, en zy zyn niet afkeerig van het verlangen van de verpondingen voor het Centrale College voor eenen bepaalden tyd.

Inderdaad schynt de taak zoo sterk ten voordeele van dien gang dat het College geen twyfel koestert of de Raad zal in hetzelfde toestemmen, indien Zyne Excellentie goedvindt hetzelfde voor te stellen; want indien de wegen niet worden voltooid over de geheele kolonie zullen de zware kosten welke alreeds gemaakt zyn in groote mate verloren zyn, of ten minsten ver by het doel te kort schieten. In dit gevoelen is het College overtuigd dat de weigering moet erkennen,—ingevolge van het principe door deszelve aangenomen, om al deszelfs vermogens aan te wenden tot de wegen van eene afdeeling op eene tyd, en dus de fondsen tot deszelfs beschikking gesteld te bezigen ten voordeele van de geheele kolonie, liever dan voor byzondere afdeelingen, waarin de verpondingen geheven zyn,—dat sommige afdeelingen inderdaad hebben bygedragen tot de verbeteringen van de Hoofdweegen in anderen. Het College is nu verlangend, overeenkomstig met hetzelfde stelsel deszelfs aandacht te bevestigen op de verbetering der Hoofd wegen in die afdeelingen welke nog niet zyn aangeroerd geworden, zoo wel als die, welke schoon in excess nog belangryke wegen vereischen, zoo als by voorbeeld den weg van Port Elizabeth naar Uitenhage, van Grahamstad naar de Kowie, van Craddock naar Grahamstad langs Daggas Boers Nek, van Beaufort naar Mosselbaai, Port Beaufort en de Knysna door de Zwartebergen Tzetzkanma Gebergten, van Graaff-Reinet tot de Zuurberg lfs—van Olifants Rivier naar Port Elizabeth,—van Alice en Fort Pleddie naar Grahamstad, van Albert naar Craddock, en eene Zee-stad, zoo wel als verscheiden anderen in andere deelen der kolonie.

Wanneer de verklaring welke ik gelaast ben te submitteren publiek wordt, verwacht, het College geen tegenstand tegen zulk een matig en regtvaardig voorstel, het zy van het volk van die afdeeling dat alreeds by ondervinding de voordeelen van het stelsel kent, en dat voordeel a genoten hebbende uit de fondsen hunner naburen niet kan verwacht worden zoo onregtvaardig of onedelmoedig te zyn om te weigeren om wederkeering gelyke voordeelen te schenken, aan hen die zoo ruimschoots van het hunne hebben mede gedragen, noch van die tot wier meer onmiddelyke voordeel, deszelfs toekomstige werkkraft zal besteed worden.

Ik heb de Eer te zyn,
Mynheer Ud. Dienstwillige Dienaar,
Wm. de SMIDT.

EENE OPGAVE toonende den FINANCIËLEN STAAT van het Centrale College van Publieke Wegen, ten aanzien van WEG VERPONDINGEN, onder de volgende Hoofden :—									
Waarde van Eigendom best voor Weg einden in de Afdeeling van	Bedragten van Weg belasting betaald a ld. in het Pond	Getal Verpondingen geheven.	Bedragten ontvangen van 1 Jan. 1844 tot 31 Maart 1848.	Bedragten van Weg Verponding verschul- digd, maar niet be- taald op den 31sten Maart.	Bedragten uitgegeven door het Centrale College uit dezelfde algemene Inkomsten insluiten van Ran- dieten kosten.	Bedragten bestemd uit de algemene Inkom- sten voor Bandieten lasten.			
Kaapstad, £1,250,416	0 0	9	8100 16 1	2716 5 3	—	8192 0 0			
Groene Punt, 41,632	0 0	do.	3444 13 11	1603 13 7	55280 16 0	6793 0 0			
Afdeeling, 605,805	0 0	do.	4681 6 6½	546 1 31	10477 13 0				
Stellenbosch, 627,611	0 0	do.	3170 11 7½	1650 1 8½	11972 2 4½				
Swellendam, 585,440	0 0	do.	2091 0 10	287 6 8	18733 18 8½	21322 0 0			
George, 285,405	0 0	do.	1752 19 5	380 4 3	3093 18 6½	5501 0 0			
Worcester, 255,982	0 0	do.	1448 8 11	167 9 1	434 0 0				
Clanwilliam, 192,928	0 0	do.	596 17 2	18 13 6	205 9 7½				
Colesberg, 147,728	0 0	do.	1717 18 1½	733 11 8½	6113 17 1½				
Albany, 588,352	0 0	do.	2260 16 6½	841 7 3½	1168 3 10½				
Uitenhage, 372,903	0 0	2	1101 13 11	142 17 2	199 7 4				
Graaff-Reinet, 298,698	0 0	1	680 7 0	214 5 7	155 0 0				
Craddock, 221,911	0 0	do.	651 19 10	23 16 6	377 0 0				
Beaufort, 162,106	0 0	do.	726 14 1	20 13 1	196 19 4½				
Somerset, 179,366	0 0	do.							

Meesters Bureau.

BERIGT EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 3 Mei 1848.

NADEMAAL de Boedel van
DAVID PAXTON, van de High straat, Grahamstad
Bakker,

onder Sekwestratie is gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof, worden alle personen vorderingen hebbende tegen gezegden Boedel verzocht twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, te worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantore te Grahamstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Dingsdag, den 23 Mei, ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden; de tweede Byeenkomst op Woensdag, den 31sten Mei, ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden, en tot het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gezegden Boedel te administreren.

JOHN STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 3 Mei 1848.

NADEMAAL de boedel van
ALBERTUS BERNHARDUS VAN NIEKERK, van Porcelainberg, in het District Malmesbury, Landbouwer.

onder Sekwestratie is gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; worden alle personen die vorderingen hebben tegen gemelde Boedel verzocht om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantore, aan de Paarl, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Dingsdag, den 23sten Mei aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Dingsdag, den 30 Mei, ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

JOHN STEUART,
Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 3 Mei 1848.

NADEMAAL de Boedel van
ADAM GABRIEL KIRSTEN, van Worcester,

onder Sekwestratie is gesteld in handen van den agerende Meestervan het Hooze Gerechtshof, en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de Goederen en Effecten van gem. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geen £75 waard zyn, zoo worden allen die eenige vorderingen tegen gemelde Boedel hebben, verzocht eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Worcester, op Zaterdag, den 21sten dag van Mei aanstaande, ten 10 ure des voormiddags, om dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzius, ten overstaan van gez. Resident Magistraat en om eenen Curator aan te stellen om gem. Boedel te beredderen, beheeren en verdeelen, en om aan gem. Curator hunne instructien ten aanzien van deszelve te geven. En alle belanghebbenden in gem. Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat, tenzy by voorn. Byeenkomst zal worden bewezen, dat de Goederen en Effecten van gez. Insolvent de waarde van £75 te boven gaan, gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de schulden te rangschikken welke by zoodanige Byeenkomst als voormeld, zullen worden bewezen, volgens hunne respective preferentien, en vervolgens directien des aangaande te geven. Wordt by deze narigt gegeven volgens de 39ste sectie van de Ordonnantie No. 104, dat de boveng. Adam Gabriel Kirsten is een Exccuteur Datief in den Boedel van Moses, overleden.

JOHN STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 26sten April, 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooze Gerechtshof, in de ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkoop worden gehouden:—

KAAPSCHE AFDEELING.

DE MEESTER VAN HET HOOZE GERECHTSHOF

versus

JOHAN-FREDK. CORNS, STORM VAN S' GRAVE-SANDE.

Op Dingsdag den 9den Mei 1848, ten 10 ure v. m., ter Verweerders Woonplaatse, gelegen in de nabylheid van Wynberg, van Huistraad, eene verscheidenheid Glas en Aardewerk, Keukongeredschap, enz, enz, enz.

D. J. CLOETE, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

Verkoop van Actien.

In den Insolventen Boedel van *Stephanus Briak, Jr.*

OP ZATURDAG, den 6den Mei aanst., ten 12 ure a op de Stoep van de Beurs worden verkocht,—

- 10 Aandeelen in de Z. A. Bank
- 5 " Koloniale Bank,
- 9 " Protecteur,
- 5 " Gaslicht Maatschappij,
- 1 " Exccuteurs Kamer,
- 1 " Nut van het Gemeen.

19 April 1848.

J. O. STEYTLER, Gz., } Gez.
E. G. WATERMEYER, } Curatoren

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN DE KOSTBARE

Beawigdurende Erfpachtplaatsen,
Genaamd GROOTE RIETVALLEI, in het Kaapsch District, met en benevens een duur annex gelegen Plaats, door den Insolvent onlangs bygekocht, genaamd MIS-
GUND.

In den Insolventen Boedel van Andrius Jacobus Bestey.

OP DONDERDAG,
Den 18den Mei, 1848.

ZAL de Ondergetekende, op de plaats zelve stellig doen verkopen, de

VASTE GOEDEREN,

tot gemelde Boedel behorende bestaande, eerstens, in de Beawigdurende Erfpachtplaats, genaamd Groote Rietvallei, in het Kaapsch District, circa 2 uren te paard van de Stad, groot in baren grond 2,437 morgen en 500 kwadraat roeden, en voorzien van twee kostbare Gebouwen door den Insolvent omringd tien jaren geleden gebouwd en zoo als men in de stad voor niet minder dan £750 zouden kunnen zetten, zynde 70 voeten in lengte en 30 dito in breedte, bevattende, Gaanderij, 5 Kamer-, Kombuis en Dispens, en daaraan een Stal voor 12 Paarden.

Vervolgens, een separaat Huitengebouw van 83 voeten lang en 33 dito breed, bevattende, 4 afzonderlyke Stallen voor Melkkoeien, waarvan dezelve circa 60 in getal bevatten kunnen.

Tweedens, — De Plaats genaamd Misgund, voormaals van den Heer LAUDENBACH, liggende annex eerstgemelde, groot in baren grond 9 morgen en 400 kwadraat roeden, voorzien van gezonde Veeveide, goede Tuingrond en Zandland, en hebbende een kostbare loopende Fontein, die in het hart van den zomer circa 2½ duimen in diameter sterk vloeit; en zich vervolgens in een dam ontlaat, waardoor het vee gemakkelijk drinken kan. (Dit water staat met Kaapsch water gelyk.)

VERVOLGENS AL HET LOSGOED,

Bestaande in Huisraad van onderscheidene soorten, als Stolen, Tafels, Ledekant, Zadel, en Toom, Ploegen, een Vischschuit compleet met 80 vademen Zegen, Keukengereedschap, als Potten, Pannen, enz.

EINDELYK, — DE LEVENDIGE HAVE.

Als Melkgevende Koeyen, allen in zeer goede konditie, een opregte Engelse Hul, genaamd Amsterdam, circa 5 jaren oud, die, volgens Geslacht-Register van de Heeren VENNING, BUSK & Co., ontvangen van het opregte ras moet zyn, dat alhier ootlingevoerd is en den Insolvent Rds 1,400 heeft gekost. Van hier dat aanbeveling noodeloos is. Het Geslacht-Register is intusschen te zien, op aanzoek, en verder narigt te bekomen by De Verkoopng hield een gunstige gelegenheid aan aan Slagters, wier affaire hen noodzaakt een aanzienlyke hoeveelheid Vee, in de nabijheid der stad te houden.

A. P. J. VAN DER POEL, Curator.

Kaapstad, 22 April 1848.

Berigten van Exeuteuren.

Publieke Verkoopng
TE TULBAGH.

In den Boedel van wylen HENDRIK FRANCOIS MOLLER, Sr. en Nagelaten Weduwe HELENA JOHANNA MEYER.

OP WOENSDAG en DONDERDAG, den 17den en 18den Mei ainst., zullen publiek worden verkocht, al de Goederen tot opgem. Boedel behorende, bestaande in:—

1. Een zeker Huis en Erf, gelegen in het Dorp van Tulbagh, groot in grond 141 kw. roeden en 96 do voeten

VOORTS AL DE LOSSE GOEDEREN, t. w.

Een span complete Trekossen, extra Melkkoeijen, Trek-ly- en Aanteelpaarden, waaronder 2 complete Kuipaarden, een Kap Paardnwagen bykans nieuw, een open dito., een Kap Kar, Tuigen, Jukken en Touwen, Ploegen, Eggen, Kelder-, Smids en Timmermansgereedschappen, eenige leggers Wyn, een kwantiteit Aryn, eenige mudlen Koor, en Haver.

EN VERDER,

Alle soorten van Huismeubelen, als Ledikanten met behangels, Katels, Bedden, Klederkasten, Blad-Thee en Aanzettels, Stolen, Rastbanken, een fraaye Huis klok, kostbaar Zilverwerk, Spiegels, Schilderyen, Glas en Aar lewerk, Keukengereedschap, en verder al het geen ten dage der Verkoopng te voorschyn zal worden bragt.

De byzonderheden van den Verkoop van het Vastgoed, zyn te vernemen aan het Vendu Kantoor van ZINN, Vos & Co., te Tulbagh.

Wed. H. F. MOLLER, Test. Executrice.

H. A. ZINN, q. q.

Vende Kantoor, Tulbagh, 20 April 1848

In den Boedel van wylen Johannes Gerhardus Albertus van Wyk, Christoffel zoon, en nagelaten Weduwe Elizabeth Maria Botz, voorheen van het Pakhuis, en laast van Zakrivers Kerk, Afdeeling Clan William.

ALLEN die eenige vorderingen, van welken aard ook hebben, tegen dezen Boedel, worden verzocht daarvan, binnen den tyd van twee maanden van heden gerekend, aangave te doen by den Ondergetekende, No. 8, Kasteelsstraat, Kaapstad, en iets aan dezelve verschuldigd zynde, binnen gez. tyd mede aldaar te voldoen.

Kaapstad, 3 Mei 1848.

Voor de Gezamentlyke Exeuteuren,
VESPS. SCHONNBERG.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen Jan Carol Wolff.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezer Boedel, worden verzocht inzelven in te zenden by den Ondergetekende, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

Paarl, 28 April 1848.

J. J. MATTHYS,

Executeur Dactif.

PYBLIEKE VENDUTIE VAN

Meubelen, Rytuigen, Paarden, enz.

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. Clerke Burton.

OP WOENSDAG den 10den dezer, zal by Publieke Vendutie op het Paradeplein verkocht worden, door den Heer R. J. JONES,

Een fraaye Londonsche Charet,
Een ligte Plaisier Kar voor een of twee Paarden.
Een Schotsche Kar,
Een paar goede Koetspaarden,
Koets en Kartoigen.

Alsmede een party Meubelen bestaande in Rozenhout Visite Kamer Stoeien, Loo en Sofa Tafels, Eetkamer Stolen en Tafels, Studeerkamer en Thee Tafels, Mahonyhouten Ledekanten, Waschtafels, Klederkasten, Latafels, Toilet Spiegels, en Tafels, Boekenrakken, Cottage Sofas, Paarlensbaren en Klapper Matrassen, Brusselsche Tapyten, Amerikaansche en fransche Stolen, Leunstoelen.

Zilver en Platedwerk, geslepen Glas, Tafel en Desert Servizen, Messen en Vorken, Keukengereedschap, Vleeschknus, Water Feiterer, Melkimmers, Keuken Tafels, Veld Tent. Kraamschut enz.

CATHERINE E. BURTON.

Executrice Testamentair.

Kaapstad, den 3 Mei 1848.

N.B. De Paarden en Rytuigen zullen ten 11 ure precies worden verkocht.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen de Wel Eerw. Hr. James Edgar.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezer Boedel, van welken aard ook, worden verzocht dezelven in te zenden by den derden Ondergetekende, te Somerset, Hottentots Holland, binnen drie maanden na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

Somerset, Hottentots Holland,

1 Mei 1848.

Wed. wylen Wel-Eerw. Hr. J. EDGAR, Executrice

D. J. MALAN,

J. D. MALAN,

Executoren.

Municipale Kennisgevingen.

BERIGT.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Huishouders van het District No. 7, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 15den Mei 1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van eenen Commissaris voor gez. District, in de plaats van den Heer J. H. WICHT, die bedankt heeft.

Resident Magistraats Bureau,

Kaapstad, 26 April 1848.

P. B. BORCHERDS

Resident Magistraat.

BYEENKOMST VAN LANDEIGENAREN BINNEN DE KAAPSTADS MUNICIPALITEIT.

EENE Requisitie, geteekend door 145 Landeigenaren zynde, verzoekende dat een Byeenkomst van Landeigenaren binnen de Kaapstads Municipaliteit moge worden gehouden op het Stadhuis, ten einde in overweging te nemen de raadzaamheid van de vernieuwing der tegenwoordige Weg-Ordonnantie, voor zoo ver de gem. Municipaliteit der Kaapstad betrokken is;—wordt mits deze kennis gegeven, dat een Byeenkomst van gem. Landeigenaren binnen de Kaapstads Municipaliteit gehouden zal worden op het Stadhuis, op MAANDAG, den 8 Mei ainst., ten 11 ure des voormiddags, tot het bovengemeld einde.

Op last van het College van Commissarissen van de Kaapstads Municipaliteit.

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 15 April 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat aanzoeken zullen worden aangenomen door het College van Commissarissen en tot op DINGSDAG den 16den dezer, voor het ambt van Straatbewaarder voor de Municipaliteit van de Kaapstad.

Names Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 3 Mei 1848.

MUNICIPALE KENNISGEVING.

WORDT by deze narigt gegeven, in termen van de 1ste Sectie van de Municipale Regulatie, dat de onderstaande Heeren behoorlyk zyn verkozen tot, en de post hebben aangenomen van Commissarissen van de Municipaliteit van de Kaapstad, om als zoodanig te ageren voor de aanstaande twee jaren, t. w.:

District 1, Wel-Ed. Hr. H. C. Jarvis, Voorzitter,

" 8,

" J. H. Hofmeyr, L.A.D., Vice-

Voorzitter,

" 2,

" J. M. Meynard,

" 3,

" 4,

" A. Brink, Dz.

" 5,

" J. H. Wicht,

" 6,

" J. S. Leibbrandt,

" 7,

" Thos. Sutherland,

" 9,

" J. W. Wentzel,

" 10,

" D. G. van Breda,

" 11,

" B. Norden.

" 12,

Stadhuis, 2 Mei 1848.

HERCULES C. JARVIS,

Voorzitter van het College van Commissarissen.

WORDT by deze narigt gegeven dat op de Commissie Vendutie van de Heeren BLORE & BARTMAN op het Paradeplein, op ainst. ZATURDAG den 9den dezer, zal worden verkocht omtrent 3000 Engelsche Klinkers, en dat het restant van de oude materialen van de Kasteels Brug, onlangs afgebroken zal worden verkocht op Dingsdag den 9den dezer ten 10 ure, v.m.

Stadhuis, 3 Mei 1848.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Kantoor van het College van Publieke Wegen,
Kaapsche Afdeeling, 3 Mei 1848.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Ondergetekende, ten Kantore van den Civilen Commissaris, tot op DONDERDAG, den 19 dezer, ten 11 ure v. m. voor het in reparatie brengen en onderhouden tot den 31sten December, van

1. Den Weg van den grooten Weg naar Wynberg, langs het eigendom van Mej. LOGIE, de Brouwery en de plaats Boelhof van den Hr. JACOBUS VAN BREDA, Az., naar Nieuwlandsbrug.

2. Het volkomen repareren van de Brug van Nieuwland.

3. Het in reparatie brengen en onderhouden tot den 31 Desember 1848, van den Weg van Wynberg Heuvel naar Sans Souci, het eigendom van den Ed. Hr. HAMILTON ROSS, en naar Nieuwlands Brug.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.

Namens het College,

C. J. AURET, Sec.

HANDELS LYST.

Union Bank,

Berigt aan Slagters, Handelaars en anderen.

DE Union Tak-Bank te Graaff-Reinet, hezigheden zynde begonnen, zoo wordt kennis gegeven, dat Geld Orders op den Kassier, van het Tak Etablissement, betaalbaar op zigt, te bekomen zyn by de Bank alhier, op iederen dag, gedurende de uren van bezigheid.

Namens Directeuren,

O. J. TRUTER, Sec.

Union Bank, 1 Mei 1848.

Policie Kleeding.

DE Heeren BLORE & BARTMAN zullen op ZATURDAG MORGEN ainst., ten 10 ure, verkopen, een party oude Policie Kleeding, bestaande in Jassen, Rokken, Broeken en Kragen, enz.

Kaapstad, 3 Mei 1848.

Eerste Verkoopng.

DE Publieke Verkoopng van het restant (bevattende een factuur ex Deconshire,) van den voorraad van den Ondergetekende, zal beginnen op MAANDAG, den 8ten dezer.

De Vendutie zal worden voortgezet op de volgende dagen,

Maandag & Dingsdag,
(BUITENSHUIS.)

Woensdag & Donderdag,
(BINNENSHUIS.)

C. W. ADAMS.

Kaapstad, 29 April 1848.

Champagne en andere Brandewyn.

DE Ondergetekenden landen nu ex Mary Ann een kleine party van bovenstaande Brandewyn, van de beste kwaliteit.

ROBT. GRANGER & Co.

Barklays Ale en Porter.

ONTVANGEN per Mary Ann, bovenstaande ALE en PORTER, in 3 dozyn Vaatjes.

ROBT. GRANGER & Co.

Hammen, Kaas. Atjars.

DE Ondergetekenden landen nu ex Mary Ann een algemeene Assortement Kruidenierswaren, bestaande in Yorkshire Hammen, Cheshire Kaas, Gebottelde Vruchten, Grassorteerde Atjars, Kreeften, Zalm, en Kabeljauw, in 1 en 2lb blikken.

ROBT. GRANGER & Co.

Zweedsche Teer. Patent Ketting, enz.

ONTVANGEN per Mary Ann, Zweedsche Teer- Patente Ketting van 7-16; ½ duim Touwwerk, Koppen Handpompen, Deklichten, (prismas) Lading en Memorandum Boeken, enz. enz.

T. & J. SINCLAIR.

Knopjes Thee.

TE KOOP, versche directe Thee, in groote en kleine kistjes, alsmede Chinasche Ingelegde Gember,

VENNING, BUSK, & Co.

DE Verkoop van Binnenshuis, geadverteerd voor Vrydag
Morgen, om het ongunstige weder zynde uitgesteld,
zal plaats vinden aan den Vendu Kamer van den Hr. JONES
op het Paradeplein, op aansch. VRYDAG MORGEN, den
5den MEI, wanneer verkocht zal worden het restant
Chinasche Goederen, bestaande in
Karniozyne en witte Ponjee Doeken,
Gruite Sarsnets,
Zwarte Zyden Doeken,
Krippen Shawls, Doeken, enz.,
Alsmede een assortement Zyden, Katoenen en fancy
Kousen. Wollen Geruit, Winter Goederen, Forniture,
Dinet gewerkte Doeken, Vrouwen en Kinder Schoenen,
Korsette enz., en diverse andere Goederen, nu ontvangen en
te koop.

JAMES SEARIGHT & Co.

BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Compagnie-
schap tot nu toe hebbende bestaan tusschen de On-
dergeteekenden, in de St. Georgestraat, onder de Firma
van OPPENHEIM, FRIEDLEBEN & Co., op heden met ou-
derlinge toestemming is gedissolueerd, en dat de Affaire in
het vervolg zal worden gedreven door den tweeden Onder-
geteekende, onder de Firma van CH. FRIEDLEBEN & Co.,
die alle Schulden aan, en door de Firma verschuldigd, zal
ontvangen of betalen, in den gewonen loop der Handel.

Kaapstad, 3 Mei 1848.

H. OPPENHEIM.
CH. FRIEDLEBEN.

Als Getuigen:—
J. L. PHILLIPS,
J. CHAPMAN.

GUANO.

EENIGE Tonnen beste ICHABO GUANO, te koop
aan het Pakhuis van den Ondergeteekenden
JOHN SNOOKE.
Strandstaart.

H. STRICKLAND.

WEEMT eerbiedig de vryheid zyne Vrienden en het
Publiek te berigten, dat hy met de laatste Schepen
heeft ontvangen een uitmuntend assortement Goederen, be-
hoorende tot zyne lyn van hezigheid, waaronder een keurig
assortement FINE THEE, bestaande in Knopjes, Knopjes
Souchong, Culong, Scented do. Pekoe, Orange Pekoe,
Jonge Hyson, Hyson en Joosjes Thee, Javasche en blaauwe
Rio Koffy, ruwe en geallieerde Suiker van alle soorten,
Leste en versche Krenten, Rozynen, Perziken, Muscatels,
en Imperial Pruimen in fancy doosjes en potten.

Alsmede een groot assortement Kruidenierswaren, als
Atjars, Mosterd, gebottelde Vruchten, Kappers, Kerry
Kruiden, Sla Olie, Ham, Kaas, en het gewone assortement
Glas en Aardewerk.

Op de Hoek van de Grave en
Langemarktstraten, 18 April 1848.
Eene fraaye party Engelsche Pens, in potten, geschikt
voor afschepping en voor private families.

Zoetemelks Vallei, RIVIER ZONDER END.

EENE Publieke Vendutie van bovengem. Plaats, be-
nevens het Vee daarop, zal plaats vinden in den
loop dezer maand, de dag nader te bepalen.
Rivier Zonder End, 2 Mei 1848.

C. E. BALSTON.

PUBLIEKE VENDETIE AAN KOEBERG.

7 Maanden Omschiet.

DE Heer ALBERTUS JACOBUS MYBURGH Sen., zyne
plaats aan den Koeborg uit de hand hebbende ver-
kocht, zal de Ondergeteekende by publieke veiling ver-
koopen op de plek

Op VRYDAG, den 12 Mei,
al het Vee bestaande in:

- 3 spannen gedessseerde Wagenpaarden,
- 2 Karpaarden,
- 2 Uitmuntende Schiet en Damespaarden.

Verder, een Paardewagen, een Kar op Veeren, 200
mudden Garst, 20 dito Haver, 50 dito Koren, 4 nieuwe
Amerikaansche en 2 Kaapsche Ploegen, een groote Eg,
Tuigen, Zwingels, Riemen voor Paarden en Vee, Zwepen,
Huismeubelen, Keukengereedschap en wat verder zal
worden aangeboden.

H. H. MYBURGH.

26 April 1848.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

HEROPENING VAN JESSUP'S OORSPRONKELYKE VERWERY.

WILLIAM JESSUP,

Zyden en Wollen Verwer, Kleder-
schoonmaker en Glanzer.

Nemt de vryheid de Heeren en Dames van deze stad en
omliggende Steden te berigten, dat hy bovenstaande
Affaire weder is begonnen in al deszelfs vakken, in de
Houtstraat No. 45, waar alle bestellingen voor hem gelaten,
dadelyk zullen volbragt worden. Hy neemt de vryheid
ter kennis te brengen, dat hy, iedere schikking hebbende
gemaakt voor het gemak der Affaire, vertrouwt door vlyt en
goed werk en lage pryzen, een deel der publieke begun-
stiging te zullen winnen.

Gevonden,

OP de Groene Punt Racesbaan, eene BEURS, inhou-
dende eenige Gouden en Silvere Munten.
Men vervoeg zich by den Heer JOHN KING, Inspecteur
van Politie, Kaapstad.

"WENTEERLUST,"

DE Ondergeteekenden hebben last ontvangen van
den Eigenaar, den Heer J. A. VAN SCHOOR, J.A.Z.,
op de plaats zelf, per publieke veiling aan den hoogsten
bieder te verkoopen, op WOENSDAG, den 10 Mei aansch.,
ten 11 ure precies, de welbekende Plaats genaamd WIN-
TERLUST, voormaals het Eigendom van wylen den Heer
J. H. GROENEWALD, groot 71 morgen, 54 kwadraat roeden
en 48 dito voeten, gelegen in het beste gedeelte van Groe-
nepunt, bevattende twee goede Cottages, (een half voltooid)
en beplant met alle soorten van Boomen. Er zyn drie
goede Fonteynen op de plaats, en overvloedig Water het
gehele jaar door voor een goede Moestuin. Er is goed
Weiland voor 3 of 400 Schapen, en water buiten de reeds
gem. Fontein.

Er zyn vele private offerten voor de plaats gedaan, maar
de tegenwoordige Eigenaar heeft goed gedacht een open
kans aan allen te geven door dezelve in het openbaar te
verkoopen.

Dit Eigendom biedt eene gunstige gelegenheid aan voor
de belegging van kapitaal, en kan gemakkelek verdeeld
worden in Perceelen, zynde een der gezondste Plaatsen te
Groenepunt. Er is overvloed van Brandhout.

BONUS, STRYKGELD EN EENE GOEDE TIFFIN
zullen gegeven worden.

BLORE & BARTMAN, Afslagers.

Tien tot Twaalf mudden Haver en Garst kan op de Plaats
gezaaid worden.

Te gelyker tyd zullen worden verkocht, twee Ploegen,
een Eg, en 4 uitmuntende Koeyen, allen in goede konditie.

Swellendam.

DE Ondergeteekende voornemens zynde den Land-
bouw op te geven, bevindende dat zyne ambtsbezig-
heden hem beletten daarop behoorlyke acht te slaan, zal op
WOENSDAG, den 7 July by Publieke Veiling laten
verkoopen

De kostbare plaats Leenw Rivier, wel bekend als een
der beste weiden in dit District, 5 mylen van Swellendam,
loopende de gez. rivier over de plaats, welker wateren gde
van de plaats, benevens de Wyngaard, Orangerie, Tuinen,
enz., kunnen besproeien.

Verder het volgende Vee:—

- 200 Vette Hamels
- 800 beste Merino Schapen
- 400 eerste en tweede kruising Angora Bokken
- 1 kostbaar om dezelver haar, en niet onderhevig
aan brandziekte, als de gemeene Bokken.
- 20 stuks Horenvce
- 20 Merries en Veulens.

Landbouwgereedschap en wat verder zal worden aange-
boden.

Swellendam, 17 April 1848.

Get.

W. M. HOPLEY.

De Hr. J. S. BARRY, Afslager.

Uitgestelde Verkoop van VEEL.

1500 Vette Schapen en 100 Vette Ossen

DOR den Ondergeteekende geadverteerd ter verkoop
aan Stikland op VRYDAG, den 5 dezer, is uitge-
steld om reden van de zware regens in de Binnenlanden,
tot op DING-DAG, den 16 dezer, terzelfder plaatse.

Het Vee is in uitmuntende conditie en zal stellig present
zyn.

VAN DER BYL & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN 1800 Extra Vette Schapen.

OP DONDERDAG, den 18den Mei aansch., zal op
de plaats van den Heer C. C. BASSON, nabij de
Uitspanplaats Arnos Kuil, voor rekening van den Heer
J. J. DE KLERK, bovengstaande verkoop ingehouden wor-
den; men kan verzekerd zyn dat deze Schapen zeer vet zyn.

J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

Malmesbury, 25 April 1848.

Frontier Bank voor Land- bouw en Handel.

EENE vacature hebbende plaats gehad in de Directie,
door dien de Hr. OGILVIE, Sen., naar Engeland is
vertrokken, zal eene Ryckenkomst van Deelhebbers plaats
vinden op DONDERDAG, den 18 dezer, tot het verkiezen
van eenen Directeur, overeenkomstig den 26ste sectie van
de Trust Deed.

(Zie de lyst der Eigenaren van meer dan 10 Aandeelen,
in het Engelsch.)

De Hr. S. D. MANDY is naar behooren in nominatie ge-
steld.

Namens Directeuren,

JOSEPH A. CHRISTOPHER, Kassier.

Grahamstad, 6 April 1848.

Spaarbank.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Bank za-
open zyn des ZATURDAGS AVONDS, van 5 tot 7
ure, voor het ontvangen en terug betalen van Inlagen, tot
verder kennisgeving.

J. T. JURGENS, Sec.

Kaapstad, 3 Mei 1848.

Riversdale.

EENOODIGD 3 of 4 bekwame nachtere lieden als
Gerechtsdienaars by de Politie Magt, Salaris £ 10
in het jaar.

Men vervoeg zich by den Resident Magistraat te
Riversdale.

25, April 1848.

BERIGT.

DE Hr. J. FAULKNER SLATER, Soliciteur te Graham-
stad, neemt de vryheid de Ingezeten van de
O-stelyke Provincie te berigten, dat hy de Kaapstad zal
bezoeken voor eene maand, en gaarne alle geregelyke
Agentschappen zal waarnemen aan hem toevertrouwd, be-
vattende Transport van Vast Eigendom, en bekomen van
Gold op Schepenkenis.

Adres by den Hr. SLATER, ten Kantoore van de Heeren
MERRINGTON, FAIRBRIDGE en HULL, Kaapstad.

ADVERTENTIE.

TOT verder orders zal de Bende van het Gde Regiment
spelen in de Gouvernements Tuin, van 3 ure tot half
6, n. m., in plaats van 4 ure tot half 6.

Berigt aan Debiteuren.

WATSON TENNANT & Co., de uitstaande schulden
en briefjes hebbende gekocht van de Beaufort Gra-
zing Compagnie, (aangegaan door den Hr. THOMAS TEN-
NANT, de besturende Compagnie,) verzoeken dat allen
aan hun worden betaald, met zoo min verwyld als mogelyk.

Berigt.

DE Ondergeteekenden de koopers zynde geworden van
de geheele uitgebreide en kostbare voorraad Negotie-
waren, behoorende tot de Beaufort Grazing Compagnie,
nemen de vryheid het publiek te berigten, dat zy voorne-
mens zyn, de affaire voort te zetten in het GROOT en in
het KLEIN, in alle soorten van Negotiewaren, in de Don-
kinstraat, No. 11, te Beaufort, met by-establisementen in
de Dorpen Victoria, Nieuweveld en Prius Albert,
Zwarteberg.

De voordeelige schikkingen gemaakt voor de directe in-
voer uit Engeland, en van het Vasteland, van alle soorten
van Manufacturen geschikt voor de behoeften des lands,
zullen in staat stellen hunne Klanten te geryven tegen
grootelyks verminderde pryzen.

Hunne Affaire bevat tevens die van ALGEMEENE
COMMISSIE AGENTEN, voor het koopen en verkoopen
van Vaste Goederen en ander Eigendom, het invorderen
van Schulden, enz.

VEE aangekomen in ruil voor Goederen, en alle soorten
van Koloniale Producten gekocht voor contant geld, of in
ruil genomen voor Koopmans Goederen.

Ruim voorschot gedaan op Wol, en andere Producten
op consignement ter verkoop aan den Hr. JOHN ROBERT
THOMSON, te London.

WATSON, TENNANT & Co.

DE Ondergeteekende maakt aan het publiek bekend,
dat op zyn plaats is komen aankloopen, een groot rood
schimmel Paard, omtrent 6 jaren oud. De Eigenaar wadt
verzoekt gemelde Paard voor den 15den dezer weg te
halen, met betaling van de kosten dezer Advertentie, ter-
wyl het naar dien tyd naar de Schut zal worden gezonden.
Piketsberg, ter Plaatsse Ekliplooten,
1 Mei, 1848.

T. F. SMIT, Verkoper.

5 Belooning.

VERLOREN op MAANDAG 11, een witte HOND,
met zandkleurige ooren en een geleke vlek op de
rechter zyde, over de staart een licht bruine vlek, laastert
naar den naam van LOB.

Vyf Pond belooning zal worden gegeven aan dengene
die hem terug brengt aan den Eigenaar, by Mij. Oist, in
de Boomstraat.

Fransche Kalfvelen.

NU ontvangen eenige dozynen van bovenstaande, van
sterke en goede qualiteit, Kurken Zolen, Kaapsche
Zoolleder, enz.

W. BOYES.

Schoenen en Laarzen Winkel,
Gravestraat No. 3.

SCHUT BERIGT.

SCHUT aan Zak Rivier, District George, Veld-
kornetschap Attakaskloof, een zwarte Os, gemerkt
rechter oor de punt af, en twee sneden van achter, linker
oor een halve maan van achter.

Zoo niet vroeger gelost, zal dezelve aan de gem. Schut
worden verkocht, op den 8ten Mei, 1848.

JAC. LUD. nu PLEEZ, Schutmeester.

VERLEDEN, in den oud-rdom van 41 jaren, ELIZA-
BETH CATHARINA, geliefde Huisvrouw van

E. G. ASPELING.

2 Mei, 1848.

OVERLEDEN.

April 21.—Mej. Margaretha Elizabeth de Villiers, huis-
vrouw van den Hr. Hendrik Greef, Sr. oud 68 jaren en
11 maanden.

April 22.—Een jonggeboren Zoon van den Hr. George
Roberts.

April 23.—Mejufv. Hester Johanna van Zyl, weduwe
wylen den Heer Johan Willem Böhmer, in den ouderdom
van 70 jaren en 11 maanden.

April 24.—Mejufv. Magdalena Appel, weduwe wylen
den Heer Robert Solomons, in den ouderdom van 68 jaren
2 maanden en 7 dagen.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor
by SAM SOLOMONS, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, MAY 11, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS under and by virtue of the Provisions of an Ordinance, entitled, "An Ordinance for the erection of Municipal Boards in the Towns and Villages of this Colony, on which the local Regulations of each shall be founded," a meeting of Resident Householders was duly called, constituted, and held at Graham's Town, on the 13th day of December 1847, and certain Municipal Regulations were duly adopted at such Meeting, and were forthwith transmitted to me for my approval, amendment or disallowance, by and with advice of the Executive Council; and whereas the said Regulations have been amended by me, by and with the advice of the Executive Council, and transmitted to the Chairman of the said meeting; and whereas at a subsequent meeting of such Resident Householders as aforesaid, duly called, constituted and held at Graham's Town, on the 21st ultimo, it was unanimously resolved that the said regulations so amended as aforesaid should be adopted; and which adoption the Chairman of the said lastmentioned Meeting hath duly communicated to me;—I do therefore under and by virtue of, and in conformity with, the Provisions of the said Ordinance, proclaim and make known, that the Regulations aforesaid, so amended as aforesaid, have been so adopted as aforesaid; and which said Regulations I have caused to be published in the Government "Gazette," of this date.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 11th Day of May 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Pound Regulations for the Municipality of Graham's Town.

1. The Commissioners shall establish a pound within the Municipality of Graham's Town, for the impounding of cattle, and shall appoint a Pound-master, to take charge of the same.
2. Any person finding cattle, horses, asses, mules, pigs, goats, or sheep trespassing upon his property, is hereby empowered and authorised to send the same to the pound established within the Municipality, and no person shall be allowed to detain such cattle, horses, asses, mules, pigs, goats or sheep, in his or her possession, beyond 12 hours after the same shall have been found trespassing, and any person or persons detaining cattle, horses or other abovementioned animals, beyond the said term of 12 hours, shall, upon conviction, be liable to a fine not exceeding Five Pounds.
3. All cattle, or other animals as abovementioned, found trespassing, shall be sent to the pound during day-light, and it shall be lawful for the Pound-master to refuse to deliver any cattle or animals as above mentioned, after 9 o'clock, p.m., from the 1st October to

the 31st March, and after 7 o'clock p.m., from the 1st April to the 30th September.

4. It shall be the duty of the Pound-master, or, in his absence, of the person in charge of the pound, to grant to the person delivering trespassing cattle or other animals as abovementioned, a written certificate stating the number and description of the cattle or other animals as abovementioned taken, and the name of the person by whose authority such cattle or other animals as abovementioned have been sent, copy of which certificate he shall enter in a book to be kept for that particular purpose, and to be styled "Certificate Book."

5. The Pound-master is hereby empowered and authorised to demand from every person applying for his cattle or other animals as abovementioned, the following sums of money, to wit:—for every horse, mule, ass, ox, cow, or bull, a fee of sixpence.

For grazing and attending every horse, mule, ass, ox, cow, or bull, 4½d per diem.

For every goat or pig, 2s. 6d.

For grazing and attending any number of goats, or pigs, under 50, 2s. 6d. per diem.

For sheep, 6d. per dozen.

For grazing and attending sheep, 6d. per dozen per diem.

6. It shall be lawful for the Pound-master to detain all such cattle, or other animals as abovementioned, until the said sums so claimed are paid; these charges to be entirely independent of any charge of damage claimed by the owner of the property trespassed upon.

7. It shall be the duty of every person claiming damage by reason of the trespass committed by cattle or other animals as abovementioned sent to the Pound, to transmit to the Pound-master, together with the cattle or other animals as above mentioned so sent, a memorandum in writing, subscribed by the party claiming such damage, setting forth the extent of such injury, and the amount of damages claimed, and no person who shall omit to send such memorandum in writing shall be entitled to claim any damage by such trespass; copy of such memorandum to be entered in a book to be kept for that particular purpose, and to be styled "Damage Book."

8. It shall be the duty of the owner of any property claiming such damage for any trespass, to have the same assessed by two fit and competent householders on the spot, as soon as possible, whose duty it shall be personally to inspect the trespass committed, and injury suffered, and if the owner of the cattle be known, after notice previously sent to him to be present at such inspection and assessment; the said person claiming such damage shall, thereupon transmit to the Pound-master a statement, setting forth that the injury had been committed by the cattle or other animals as abovementioned, thus sent to the pound, together with a declaration of the appraisers, setting forth to the best of their skill and ability the value of such damage; provided, that no claim for damage shall be allowed upon any land that is not properly fenced; but that the person claiming damages upon such land shall be left to recover the same by civil action.

9. It shall be the duty of the Pound-master, before delivering such trespassing cattle or other animals as abovementioned, to demand from the respective owners of such cattle or other animals as above mentioned, the amount of damage, together with all other charges, and on his or their refusal to comply therewith, or denying his or their liability to pay such amount of damage, or other charges, it shall be the duty of such owner forthwith to state his objections in writing to the Commissioners, upon which the Commissioners shall appoint two of their body, to examine into the said objections, who shall give notice to all parties to attend, together with their witnesses; and upon hearing both parties, the said Commissioner shall give and pass such award as they shall deem just, which award is to be final; and upon payment of such sum as the said Commissioners may fix and determine, the said Pound-master shall deliver the cattle or other animals, as abovementioned, detained by him.

10. It shall be the duty of the Pound-master in the event of the cattle or other animals as abovementioned sent to the pound, not being claimed or released by any one within seven days, to advertise the same for Public Sale in the then next Graham's Town Journal, giving a minute description of the cattle or other animals as

abovementioned to be sold, and the sale of all such cattle or other animals as above mentioned shall be fixed at one month from the advertisement in the Graham's Town Journal, and after deducting the expenses of the sale and pound fees, he shall pay over the proceeds to the Commissioners on behalf of any future claimant of such proceeds; and the Pound-master shall also make a correct entry of all such sales, and of the proceeds thereof, in the book hereafter mentioned, and in the extract or copy thereof, to be furnished to the Commissioners.

11. It shall be the duty of the Pound-master, to have all cattle or other animals as abovementioned sent to the pound, properly attended to and fed, and he shall be responsible for all injury done to any such cattle or other animals as abovementioned, by the act or neglect of himself or his servants; and in the event of any impounded cattle or other animals as abovementioned, dying under his charge, it shall be his duty forthwith to report such death to the Commissioners, and he shall moreover make a true entry thereof, with the description and marks of such cattle or other animals above mentioned, in his Pound Book, an extract or copy of which to be furnished weekly to the Commissioners; and no Pound-master shall be at liberty to work, use, or employ for his own benefit or that of any other person, any horse, cattle, or other animals abovementioned, sent to the pound; and every poundmaster contravening this Regulation shall be liable, upon conviction, to be dismissed from his situation, and shall moreover be liable to pay a fine of any sum not exceeding £10.

12. The Pound-master shall be obliged, before entering upon the duties of his Office, to give two sureties, each in a sum of £25, for the due discharge of his duties.

Additional and amended Town Regulations.

65. All horses, cattle, or other animals found loose near any of the springs or streams that supply the Town, will be impounded, and the owners thereof shall pay to the Pound-master, two shillings for every horse, sixpence for every head of cattle, one penny for every sheep, four pence for every goat, and five shillings for every pig, over and above the pound fees.

66. No persons shall bathe, or wash either their persons or clothes, at any well, fountain, or stream that supplies the Town; nor shall they in any way pollute the water thereof. Any person contravening this Regulation, shall upon conviction pay a penalty of two pounds sterling, half of which shall be paid to the person giving the information, and substantiating the charge.

67. Any person driving a wagon on any footpath with the wheel locked, shall upon conviction pay a penalty of one pound sterling, and a penalty of ten shillings and not less than five shillings when the wheel is not locked.

68. All persons appearing in the public streets without being covered with such articles of clothing as decency requires, as well as all persons congregating in the streets so as to obstruct the pathway, or create any disturbance therein, shall, for each and every offence, be liable to a fine not exceeding five shillings, and in default of payment thereof, to imprisonment for not more than three days.

69. It shall be lawful for the Commissioners, and they are hereby empowered, to point out and establish places for slaughtering cattle within the limits of the Municipality, and to erect and build, or to permit and suffer any butcher or other person to erect and build, proper and convenient slaughter houses, or other places for slaughtering cattle within the said limits; and from time to time to make such rules and regulations, for the due and proper care, order, and cleanliness thereof; and also to impose fines on any person contravening such regulations; and to make and charge such rates for the use and hire of such slaughter houses, and other places, as to them appear reasonable:—And after such places shall have been pointed out and established, or such slaughter houses or other places erected, then any person convicted, upon the complaint made by the Commissioners to the Resident Magistrate, of slaughtering cattle, sheep, or other animals, except at such slaughter houses or other places as may be appointed by the Commissioners for that purpose, shall forfeit and pay any sum not exceeding ten pounds sterling for every offence.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 29th March 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government directs it to be notified, that whenever any person receives an appointment in the Civil Service of this Government, he must proceed to his station, and enter upon the duties without delay.

Whenever a Civil Servant desires to be absent from his duties he must, whenever practicable, obtain the previous sanction of his Excellency for such absence; but when he is so circumstanced that such previous sanction cannot be obtained, he will transmit, through the proper channel, a full explanation in writing, of those circumstances, for His Excellency's consideration. Any disregard whatever of these directions will be visited with His Excellency's severe displeasure.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
6th May 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint **ROBERT BOVBY Esq.** to be a Justice of the Peace for the Division of Fort Beaufort.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office,
10th May 1848.

THE following additional applications for Kaffir Apprentices have been received at this Office, and are published for general information:—

Cape Division.

Adney, T. M., Diep River, 6 males
Byl, van der, W. A., Meerendaal, 6 males and 2 females
Berrange, L., Cape Town, 2 males
Breda, van, D. G., do., 3 males
Blake, M. G., Wynberg, 2 males
Chisholm, J., Sr., Cape Town, 1 female
Cloete, A. C., Koeberg, 6 males
Cruywagen, C., Cape Town, 1 male
Crosby, M., do., 2 males
Eckels, J. A., Simon's Town, 1 male
Ferrandi, Cape Town, 1 male
Faure, Rev. A., do., 2 males and 1 female
Hoffmeyer, J. H., do., 2 males
Hoffmeyer, H., do., 2 males
Hoffmeyer, H. J., do., 2 males and 1 female
Jurgens, M., do., 2 males
Joubert, A. J., do., 1 male and 1 female
Kotze, J. J., Cape, 6 males and 3 females
Kriel, J., Cape Town, 2 males and 1 female
Korsten, C., do., 1 male and 1 female
Kotze, F., Rondebosch, 5 males
Leibbrandt, S. J., Cape Town, 1 male and 1 female
Lier, van, H. R., do., 1 male
Muller, F. J., do., 1 female
Mosse, Ths., do., 1 male
Marais, H. J., do., 1 male
Martheze, A. P., do., 1 male and 1 female
Malan, J. W., Eikenboom, 4 males and 1 female
Miller, J., Simon's Town, 2 males
Neethling, C. W. F., Koeberg, 2 males and 2 females
Osler, S. S., Simon's Town, 1 male
Rouch, J., Cape Town, 1 male and 1 female
Reenen, van, C., do., 2 males
Sayers, W. A., Simon's Town, 1 male
Stegmann, J., Fishhook Bay, 1 male and 1 female
Stegmann, D. J., Cape Town, 1 female
Searle, A., do., 2 males
Skye, E., do., 1 female
Styn, G. H., Wynkeldershoek, 8 males and 2 females
Schoor, van, C. J., Koeberg, 2 males
Schoor, van, M. J., Rondebosch, 2 males
Sueur, le, R., Cape Town, 1 male and 1 female
Steyler, J. G., do., 2 males and 1 female
Waal, de, J. J., do., 1 male

Stellenbosch.

Breda, van, P. G., Great Drakenstein, 6 males and 1 female
Brink, P. A. M., Stellenbosch, 6 males
Breda, van, H., Hanzekraal, 4 males and 2 females
Cauvin, L., Sr., Stellenbosch, 2 males
Cloete, P., Klappmuts, 6 males and 1 female
Faure, J. G., Stellenbosch, 3 males
Fischer, J. G., Bottelary, 6 males
Haubtfliesch, F., Stellenbosch, 2 males and 1 female
Haubtfliesch, J. W., do., 1 male
Haubtfliesch, F. P., do., 1 male
Louw, Widow, Great Drakenstein 6 males and 1 female,
Louw, M. N., Annandale, 3 males and 1 female
Morkel, W., Sr., Hottentots Holland, 1 male
Morkel, W., do., 5 males and 1 female
Morkel, H. J., do., 3 males and 1 female
Morkel, D. G., do., 2 males and 1 female
Myburgh, P. J., Stellenbosch, 6 males
Nieuwe, van der, C. P., Wellington, 1 male and 1 female
Piers, C., Joostenberg, 4 males
Plessis, du, A. S., Kluitjeskraal, 1 male and 1 female
Scholtz, P. E., Moddergat, 4 males and 1 female
Theunissen, J. M., Hottentots Holland, 3 males
Theunissen, M. W., do., 1 male
Theunissen, J. D. J., do., 1 male
Theunissen, M. W., J., do., 1 male
Toit, du, J. F., Stellenbosch, 3 males and 1 female
Tubb, W., Eerste Rivier, 3 males and 1 female
Toit, du, G. J., Stellenbosch, 2 males and 1 female

Toit, du, J., do., 2 males and 1 female
Villiers, J. P., do., 2 males and 1 female
Malmesbury.

Rasson, J. H. A., Kanonberg, 3 males and 1 female
Bresler, C., Paardeberg, 3 males and 1 female
Bresler, C. J. R., do., 5 males and 1 female
Cloete, J. G., Groenekloof, 4 males
Domar, A. J., Steenwerp, 2 males and 1 female
Eyberg, H. B., Lelie Fontyn, 4 males and 1 female
Louw, J. A., Paardeberg, 8 males and 2 females
Leiberberg, C., Piketberg, 3 males and 1 female
Melck, M., Berg River, 8 males
Smith, M. J., Weltevreden, 2 males and 1 female
Smuts, T. J., Noutgedacht, 2 males and 2 females
Visser, H. G., Tygerkloof, 3 males and female.

Worcester.

Botha, T. C., Worcester, 5 males and 1 female
Botha, D. J., do., 2 males and 1 female
Coenradi, F. D., do., 4 males
Graan, van, J., Goree, 2 males
Hugo, A. J., Worcester, 3 males and 1 female
Hugo, F., do., 2 males and 1 female
Hugo, G., do., 1 female
Jordaan, J. G., do., 3 males and 1 female
Jordaan, E. G., do., 2 males and 2 females
Jacobs, C., do., 2 males
Klopper, J. P., do., 4 males and 1 female
Liebenberg, F. W., do., 1 male and 1 female
Liebenberg, Widow, do., 1 female
Meiring, R., do., 2 males and 1 female
Meiring, J. W., do., 1 male
Merwe, van der, W., do., 4 males
Meiring, P. G., do., 4 males and 2 females
Merwe, van der, W., do., 4 males and 1 female
Merwe, van der, H., 1 female
Naude, J. S., do., 3 males and 1 female
Preez, du, G. P., do., 3 males and 1 female
Plessis, du, C. A., do., 2 males
Roux, le, C. W., do., 4 males and 1 female
Roux, le, A. A., do., 2 males
Roux, le, P. L., do., 2 males
Toit, du, P. P., do., 6 males and 2 females
Toit, du, A. D., do., 4 males
Toit, du, P. P., Ps., do., 6 males
Toit, du, J. S., do., 4 males
Theron, P. F., do., 2 males
Vos, de, D., do., 4 males and 2 females
Viljoen, H., do., 2 males and 1 female
Wet, de, H. C., do., 2 males and 1 female
Wet, de, P. G., do., 5 males and 1 female
Wet, de, J. P., do., 1 female
Wet, de, P., do., 4 males.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
10th May 1848.

WITH reference to the 1st Section of Ordinance No. 7, of the 28th February 1844, by which it is enacted that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony to appoint any Resident Magistrate, or Justice of the Peace, to be visiting Magistrate of any Gangs of Convicts employed on the Public Roads: Notice is hereby given, that His Excellency has been pleased to appoint **ANDREW GEDDES BAIW, Esq.** to be Visiting Magistrate for the Convict Gang stationed at Mosterd's Hoek,—for the purposes mentioned in the said Ordinance, and in Ordinance No. 1, of 1845.

By Command of his Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 9th May 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by the 1st Section of Ordinance No. 27, of 1847, to appoint **MR. CHARLES KINCAID** to be Chief Constable of the District of the Paarl, for the purposes in the said Ordinance mentioned and set forth.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

CALEDON DIVISION.

ELECTION OF COMMISSIONERS FOR THE DIVISIONAL ROAD BOARD.

THE Civil Commissioner for the Division of Caledon pursuant to the 29th and 37th Sections of Ordinance No. 8, 1813, hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in Caledon Division, valued at 50 pounds Sterling, and upwards, to meet at his Office, at Caledon, on **WEDNESDAY**, the 17th day of May 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing four persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Caledon Division, for the next succeeding three years—and after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the Office of members.

Civil Commissioner's Office,

Caledon, 28th March 1848.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

[An Error having occurred in the following Advertisement in the day fixed for the Sale, the Advertisement is repeated with the necessary corrections.]

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th April 1848.

WHEREAS several applications have been addressed to His Excellency the Administrator of the Government, praying that the sale of the sub-divisions of Settlers' Locations, advertised by Government Notice of the 23rd February last, to take effect at Graham's Town on the 15th instant, may be suspended;—And whereas His Excellency has thought proper to accede to their request: The sale of the said sub-divisions is hereby postponed, and the parties concerned are called upon by this notice to file their respective claims for these sub-divisions with sufficient documentary proofs, so as to enable the Land Board to recommend titles to be issued to them, within six weeks from the date of this notice, in the office of the Honorable the Secretary to Government, in default of which, it is hereby declared and notified, that the sale of the said sub-divisions, or such of them regarding which sufficient documentary proofs shall not have been produced, as above-mentioned, will be carried into effect in accordance with the Government Notice of the 23rd February last, above alluded to, and that such sale will be holden on Saturday, the 27th day of May next, at Graham's Town, in front of the office of the Civil Commissioner, and under his superintendence.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive Tenders, post-paid, until **MONDAY**, the 15th MAY next, at noon, for the supply of provisions for such prisoners as may be detained in the Gaol at Riversdale, from the 1st June to the 31st December, 1848.

The provisions, &c., to consist of Bread, made of Wheaten Meal, as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight, fresh Beef, do. do., fresh Mutton, do. do., Rice, do. do., fine Flour, dried Pulse, Beans and Peas, do. do.; Potatoes, Carrots, and Turnips, do. do., white Bread, for the sick, do. do., Milk, at per bottle, Tea, at per lb., brown Sugar, do. do., Sago, do. do., Vinegar, at per bottle, Soap, at per lb., Candles, do. do.

The Contractor for the Meat is to cause the Rice or Flour, Potatoes or Carrots or Turnips to be properly boiled with the Meat, so as to make soup, and proper quantities of Salt and Poterbs are to be added thereto, without any additional charge.

The prices to be stated in Sterling money of each article, and the names of two persons proposed as sureties for the due fulfilment of the Contract.

Further particulars may be known, on application at this Office.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 12th April, 1848.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 23d March 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer until **THURSDAY**, the 25th May next, at 3 o'clock P. M. for the conveyance of the following Mails, viz.:

Between George and Plettenberg's Bay, via Belvidere, Melville, and Woodside, in twenty hours and back again in the same time, once a week each way, to commence the 1st July, and to end the 31st December 1848.

And also, for extra Posts between the above places.

Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient Sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond in the event of the Tender being accepted.

The Contractor to be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to him on the line of Road, by the Postmaster General, or the respective Postmasters or Agents without any additional charge, and one Post Boy and Horse will be sufficient to convey the Mails now offered for Contract.

Payment will be made to the Contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside for the conveyance of the Mails between George and Plettenberg's Bay.

B. CROZIER, Postmaster General.

WITH reference to my advertisement of the 29th November last, notice is hereby given, that the application of **Fredrik Marthinus Lingerfelder**, to keep a Tap, Canteen, or Public House, at the back of his premises, No. 7, Baird-street, in this town, the Tap to be accessible from the Cross-street, called Mary's Lane, will come on for determination on Wednesday, the 31st of May 1848, at 10 o'clock in the forenoon.

Resident Magistrate's Office,

Uitenhage, 1st May, 1848.

HOTENNANT,
Resident Magistrate.

ment in the day fixed for the sale, the notice is repeated with the necessary alterations.]

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 13th April 1848.

HEREAS several applications have been addressed to His Excellency the Administrator of the Government, praying that the sub-divisions of Settlers' Locations, above Government Notice of the 23rd February, may be suspended;—And whereas His Excellency has thought proper to accede to their request, the parties concerned are called upon by this notice to file their respective claims for these subdivisions with sufficient documentary proofs, so as to enable the Land Board to recommend titles to be issued to them, within six weeks from the date of this notice, in the office of the Honorable the Secretary of Government, in default of which, it is hereby notified, that the sale of the said subdivisions, or such of them regarding which sufficient documentary proofs shall not have been produced, as mentioned, will be carried into effect in accordance with the Government Notice of the 23rd February last, above alluded to, and that such sale shall holden on Saturday, the 27th day of May next, at Graham's Town, in front of the office of the Civil Commissioner, and under his superintendence.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government.
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Swellendam receives Tenders, post-paid, until MONDAY, 1st MAY next, at noon, for the supply of provisions such prisoners as may be detained in the Gaol, from the 1st June to the 31st December, 1848. The provisions, &c., to consist of Bread, Wheat, Meal, as it comes from the Mill, Dutch weight, fresh Beef, do. do. fresh do. do., Rice, do. do., fine Flour, dried Peas, do. do., Potatoes, Carrots, and Turnips, do. do., white Bread, for the sick, do. do. Milk bottle, Tea, at per lb., brown Sugar, do. do. do. do., Vinegar, at per bottle, Soap, at per lb. do. do.

The Contractor for the Meat is to furnish Flour, Potatoes or Carrots or Turnips to be boiled with the Meat, so as to make soup, and quantities of Salt and Potatoes are to be added without any additional charge.

The prices to be stated in Sterling money, and the names of two persons proposed as referees for the due fulfilment of the Contract.

Further particulars may be known, on application to this Office.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 2nd May 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders, to the Auditor General, will be received until THURSDAY, the 25th May next, at 3 o'clock P.M., for the conveyance of the following Mails, viz:—

Between George and Plettenberg's Bay, between George and Worcester, in twenty hours and between Worcester and Swellendam, in twenty hours and between Swellendam and Port Elizabeth, in twenty hours, once a week each way, to commence on the 1st July, and to end on the 31st December 1848.

And also, for extra Posts between the above places, to the extent of the amount of the Contract.

Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement, signed by two sufficient Securities, binding themselves to enter into the necessary Bond, in case the tender be accepted.

The Contractor to be required to convey whatever Mail Packages may be tendered to him on the line of road contracted for, by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

Payment will be made to the Contractor monthly, at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside "For the conveyance of the Mails between Graham's Town and Alice," and particulars may be ascertained relative to the Contract and size of the Mail, by applying to the Postmaster of Graham's Town.

R. CROZIER, Postmaster General.

WITH reference to my advertisement of the 11th November last, notice is hereby given, that application of Fredrick Marthens for the use of a Cap, Canteen, or Public House, at the premises, No. 7, Baird-street, in this Colony, accessible from the Cross-street, called "The Cross-street," will come on for determination on the 4th May 1848, at 10 o'clock in the forenoon, at the Resident Magistrate's Office, Uitenhage, 1st May, 1848.

HOTELIER,
Baird-street.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town, 18th April 1848.

WITH reference to the notice inserted in the Government Gazette of the 24th of February last, announcing the arrival of the Right Reverend the Lord Bishop of Cape Town in this Colony,—His Excellency the Administrator of Government directs it to be notified that all communications connected with the Ecclesiastical and secular affairs of the Church of England in this Colony, and which have heretofore been made to the Government, are in future to be addressed to his Lordship.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

General Post Office,
12th April 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders, addressed to the Auditor General, will be received by that Officer until THURSDAY, the 25th MAY next, at 3 o'clock P.M., for the conveyance of the following Mails, viz:—

Between Graham's Town and Alice, once a week in 8 hours, and back again in the same time, to commence the 1st July next, and to end the 31st December 1848.

And also, for extra Posts between the above places. Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement, signed by two sufficient Securities, binding themselves to enter into the necessary Bond, in case the tender be accepted.

The Contractor to be required to convey whatever Mail Packages may be tendered to him on the line of road contracted for, by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

Payment will be made to the Contractor monthly, at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside "For the conveyance of the Mails between Graham's Town and Alice," and particulars may be ascertained relative to the Contract and size of the Mail, by applying to the Postmaster of Graham's Town.

R. CROZIER, Postmaster General.

GRAAFF-REINET DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner for the Division of Graaff-Reinet, pursuant to the 29th and 35th sections of Ordinance No. 8, of 1843, hereby calls upon all the Owners of Immoveable Property, in the said Division (the Municipality of Graaff-Reinet included) valued at Fifty Pounds Sterling, or upwards, to meet at his Office in Graaff-Reinet, on SATURDAY, the 27th of MAY next, at 12 o'clock at noon, for the purpose of electing four persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads for the Division of Graaff-Reinet, for the succeeding three years. And further, according to the 37th section of the said Ordinance, immediately after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as therein prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.

W. C. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 7th April, 1848.

NOTICE.

WANTED Four able-bodied Constables in the Police Department here, at an annual salary of £40, without quarters. Those persons who may be willing to engage as such, and who can produce satisfactory testimony as to character, are requested to present themselves at this Office as soon as possible.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 1st May 1848.
D. J. van RYNEVELD,
Civil Com. and Resid. Mag.

NOTICE.

Caledon Division.

THE MEETING OF LANDED PROPRIETORS, in the Caledon Division, advertised to take place on the 17th May 1848, for the purpose of electing a Divisional Road Board, is postponed until further notice.

Civil Commissioner's Office,
Caledon, 2nd May 1848.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

FURTHER Licence issued from this office since the date of last Return.
Distributor of Stamps' Office,
Fort Peddie, 27th April 1848.

A. P. de VILLIERS,
Distributor of Stamps.

To expire 31st December 1848.

To keep an Inn, Hotel, or Boarding House, at Line Drift.
Geo. Blakemore.

NOTICE.

LAND RENT, DIVISION OF SWELLENDAM.

ALL persons by whom Land Rent is due and owing to Government upon Lands in the Division of Swellendam, are requested to pay the same at this Office forthwith, and notice is hereby given, that unless such arrear Land Rent be paid, on or before the 15th May next ensuing, such proceedings will be had and taken as by the Ordinance No. 9, 1844, for facilitating the recovery of Land Rent in this Colony, are authorized and requested.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 26th March 1848.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

A List of Licences issued from this office since the last return.

Stamp Office, Uitenhage, 1st May 1848.
JNO. H. TENNANT,
Distributor of Stamps.

Licences granted under the provisions of the Ordinance No. 29, of 1846:—

F. M. Lingerfelder, for 3 month's in Caledon-street, in the town of Uitenhage.

H. O. Lange, for 3 months, in John-street, in the town of Uitenhage.

John Vaughan, for 6 months, at his farm Dors Fontein, District of Uitenhage.

F. M. Lingerfelder, for 6 months, in Baird-street, in the town of Uitenhage.

Retail Shop Licence.

James Harding, in Baird-street, Uitenhage Town.

Auctioneer's Licence.

H. H. Rens, Uitenhage Town.

Hawker's Licence.

John Rice Gittens, Uitenhage.

Gunpowder Licence.

Jacob Fredrik Hitzeroth, John-street, Uitenhage Town.

Stamp Office, Malmesbury,
30th April 1848.

THE following Licences have been issued from the date of my last return, to this date.

March 25.—Rouan, Game Licence.

April 12. Dr. Borchers, do.

March 31. A. C. Kock, Jun., Retail Wine Licence, for one year.

April 15. J. Basson, Retail Wine Licence, for three months.

" 17. P. C. Oithoff, the same, For one year.

" 17. C. van Eyssen, the same, for six months.

" 17. A. M. Matthews, Retail Shop Licence,

To expire the 31st December 1848.

J. WALCOTT,
Distributor of Stamps.

RETURN of Licences granted in the District of Simon's Town, between the 1st of April and the 6th of May 1848.

Retail Shop Licences.

To expire on the 31st of December, 1848.

John Frederick Kirsten, Junior.

Jane Moody Erith.

Paul Christian.

Retail Wine and Spirit Licence.

To keep a Canteen and an Inn, for 6 months from the 5th of May 1848.

John Barry.

Simon's Town, 6th May, 1848.

WM. LONG,
Distributor of Stamps.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Port Elizabeth, and will be sold on the days herein named, unless previously released, the following cattle.

Wednesday, 10th May,—one red ox; feet, belly, nose, and point of tail, white; right ear, one slit below and one above; left ear, a piece out below; one red and white ox, right ear a piece out above.

Saturday, 20th May,—one small blue ox, branded on right thigh HL, left ear one slit below; one red and white ox with a star, right ear one slit above, left ear one piece out below.

Port Elizabeth, 22nd April 1848.

JOHN TEE, Pound Master.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until TUESDAY, the 16th May next, at 12 o'clock for the supply of the undermentioned Articles required at the Police Stations, at Wynberg and Rondebosch.

6 Tin quart Pots, with knobs at the bottom; 6 Tin Plates; 4 Urine Tubs; 6 Half-baths of Lime; 4 Nailed White-wash Brushes; 2 Water Buckets, 3 Hand-scrubbing Brushes.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 3d May 1848.

P. B. BORCHERDS,
Civil Commissioner.

Civil Engineer's Office,
May 8th 1848.

NOTICE is hereby given, that the South or Old Jetty adjoining the Castle is in a very dangerous state; and it is recommended that no heavy weights be placed upon it, and that it should be used as little as possible until the Government shall have adopted such measures to ensure its safety as may appear necessary.

M. R. ROBINSON,
Acting Civil Engineer.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
8th May 1848.

THE General Infirmary at Robben Island, established in 1845, for the purpose of concentrating the lunatics, lepers, and chronic sick, previously dispersed throughout the Colony, with a view to ameliorating their condition, having been recently visited by Dr. HALL, Inspector of Colonial Hospitals in this Colony, and his report on this Institution being of a highly satisfactory nature, His Excellency has been pleased to direct the publication, for general information, of such portions thereof, as he conceives will be of public interest.

Dr. HALL writes, "I found the Establishment at Robben Island in a state that does Mr. BIRTHWHISTLE, the Surgeon Superintendent, much credit, as it must be borne in mind, my visit was paid without any previous notice, and I had the opportunity of seeing the Establishment in its every-day order."

"The Establishment consists of,

Chronic sick.....	92
Lunatics.....	78
Lepers.....	73

Total 243

the Chronic sick are comfortably lodged, their bedding and dresses are warm, sufficient, and in good order,—and their diet ample and of good quality, and "well cooked,"—the Bread, the brown in particular, is the best I have tasted since I came to the Cape. I notice the bread as deserving of special mention, but all the other articles supplied for the Establishment are of excellent quality."

"The Lunatics are judiciously managed, and the good effects of freeing them, as much as prudence will allow, from personal restraint, is evident in their condition, as with two or three exceptions, they are all tranquil, and apparently happy and contented."

"The Lepers are well accommodated, their bedding is sufficient, and their food good and ample."

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given, that Government has accepted the Tender of the undermentioned person for the articles specified for the Somerset Hospital and Pauper Establishment, at the prices affixed.

Viz. Abdul Jaliel,—

Pillow cases, each 5d.; Blankets, do. 4s. 6d.; Iron Fire Shovel, do. 2s. 6d.; Scrubbing Brushes, hard do. 2s.; do. do. long do. 6s.; Sweeping, do. do. 3s. 6d.; Tin Slop Pails with lids, do. 8s.; Sheets, do. 2s. 6d.; Shirts, do. 2s.; Men's Kersey Jackets, do. 9s.; do. do. Trowsers, do. 5s.; Boys Moleskin Jackets and Trowsers, 9s. 3d.; Children Shoes, per pair 3s. 9d.; Women's do. do. 3s. 3d.; Men's do. 6s. 9d.; Axes, each, 5s. 3d.

HENRY BICKERSTETH,
Surgeon.

Cape Town, 10th May 1848.

NOTICE.

WHEREAS a Memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the Ordinance No. 97, signed by Andries Venter, Jan's son, of the Division of Cradock, relative to a certain piece of Perpetual Quitrent Land, called "Zeekoegat," situated in the Field-Cornetcy of Brak River in the Division of Cradock, measuring 3440 morgen, as per quitrent lease in favor of Johanna Catharina Venter, Widow of the late Johannes Hendrik Coetzee, enregistered in the Land Register of this Colony as the property of the said Johanna Catharina Venter, praying that the said Quitrent Farm "Zeekoegat" may now be enregistered as the property of the said Andries Venter, Jan's son.

Notice is hereby given, that the Committee will report to His Excellency the Governor, that the said Andries Venter, Jan's son, is justly and lawfully entitled to have the said Farm "Zeekoegat," enregistered in the Land Register of this Colony as his property unless cause be shown to the contrary within six weeks from this date.

By Order of the Committee,
G. CROMAR, Secretary.

Supreme Court Chambers,
9th May 1848.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 10th May 1848.

THE Mail for St. Helena, by H. M. S. Nimrod, will be closed next Saturday at 2 o'clock.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

To New Zealand, by H. M. Steamer Acheron.

— Van Diemen's Land and N. S. Wales via New Zealand, by the Acheron.

— To England, by the Vernon and Mercury.

— Mauritius, by the Devonshire.

— Calcutta, by the Greenlaw.

— Bombay, by the Coromandel.

— Madras, via Bombay, by the Coromandel.

R. CROZIER, Postmaster General.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
9th May 1848.

NOTICE is hereby given, that the Convict Willem Windvogel, whose desertion from the Zuurberg Convict Station was notified in the "Government Gazette" of the 29th December last, has been retaken, and is now at the Zuurberg Convict Station.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given that Tenders will be received at this Office, until 12 o'clock on TUESDAY the 13th June next, for the Farm of the Revenue of the Tolls at the undermentioned places during the six months, commencing on the 1st July, and ending on the 31st December 1848, viz:—

1. Toll at Upper and Lower Gate of the Military Lines Cape Town.

2. " " Muizenburg.

3. " " Simon's Town.

4. " " Sir Lowry's Pass, Stellenbosch Division.

5. " " Houw Hoek, do. do.

6. " " Port Elizabeth, Uitenhage Division.

7. " " Howison's Poort, Albany Division.

Securities will be required to the amount of the Tender for the due fulfilment of the Contracts, and the Tenders must contain the signature of two Persons who will become Sureties for that purpose.

Further particulars may be ascertained at this Office, and from the Civil Commissioners in whose Divisions the Tolls are situated.

By Order of the Board,

W. DE SMIDT, Secretary.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS at a Public Meeting of the Resident Householders of the Municipality of Somerset (East) duly called, constituted, and held at that place, on the 23rd day of November 1847, under the provisions of the 11th Section of the Ordinance No. 9 of 1836, as modified and amended by the 5th Section of the Ordinance No. 2 of 1844, certain additional Regulations for that Municipality were adopted by the said Resident Householders, and were thereafter transmitted to me by the Chairman of such Meeting, for my approval or disallowance, by and with the advice of the Executive Council:—And whereas the said additional Regulations, amended by me, by and with the advice of the Executive Council, were transmitted to the said Chairman for the consideration of such amendment by the said Resident Householders:—And whereas it hath been certified to me that at a Public Meeting of the said Resident Householders, duly called, constituted, and held at Somerset (East) on the 26th April 1848, it was decided by a majority of votes that the said additional Regulations, so amended as aforesaid, should be adopted:—And whereas the said additional Regulations, so amended as aforesaid, have been this day approved and allowed by me, by and with the advice of the Executive Council:—I do therefore, under, and in conformity with, the provisions of the said ordinance No. 9 of 1836, proclaim and make known that the said additional Regulations, numbered respectively from 49 to 84, have been so approved and allowed as aforesaid; and which said additional Regulations I have directed to be published in the *Government Gazette* in the usual manner.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand, and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, Cape of Good Hope, this 10th Day of May 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Additional Municipal Regulations.

49. All pigs, poultry, and pigeons found trespassing in any garden, or upon any premises, situate within the limits of the municipality, may be destroyed by the owner of such property, or by any person authorised by him. And any dog found trespassing and doing damage between 1st December and 1st April, in any enclosed vineyard or garden in which grapes may be growing, may also be destroyed.

Pound Regulations.

50. A Pound shall be established in and for the municipality of Somerset, and the two stone kraals adjoining the said shall be exclusively devoted to that purpose.

51. The Municipal Commissioners for the time being, shall in their discretion have the right, either to farm out the Pound under such conditions as they may see fit, or to appoint a person to act as Pound Master, who shall receive such remuneration for his services as the Commissioners may allow.

52. It shall be the duty of the Pound Master, or any person in his behalf, to receive into his charge or custody, all horses, asses, mules, horned cattle, sheep, goats, and pigs, which shall be tendered at such pound by any

person being the owner or occupier of any fixed property situate within or beyond the limits of the municipality, or by any person authorised thereto, by writing under the hand by the said owner or occupier, between sunrise and sun-set, in order to be impounded as having been found trespassing upon such property; and in case the Pound Master, or any one on his behalf, shall refuse to receive such animals so tendered, he shall be liable to a fine not exceeding £5.

53. For all animals impounded from any place beyond the limits of the municipality, the Pound Master shall pay as mileage, to the party bringing the same, at and after the rate of four pence for each mile, to be reckoned from the homestead to the pound, and two pence for returning, taking at the same time a receipt for such payment, which sum shall be recovered from the owner in addition to the pound fees. In case any animal be brought by a servant, the Pound Master shall require a production by such servant, of a written note from his master or employer, authorising such impoundment.

54. The Pound Master shall be entitled to demand a fee of one shilling for every horse, ass, mule or pig; sixpence for every head of horned cattle, and one halfpenny for every sheep or goat, which shall be impounded from any property situated within or beyond the limits of the municipality, or from the village commonage.

55. The Pound Master shall be entitled, over and above the pound fees, to demand a further fee of 4½d. per diem, for every day during which any such animal as aforesaid, (not being a sheep or goat) shall be herded, grazed, and fed by him, and a fee of one half penny per diem, for every sheep or goat so herded, grazed, and fed. Every stallion horse, or stallion ass, above the age of two years, every bull above the age of one year, every ram, he goat, or boar, above the age of nine months, and every animal, male or female, which from contagious disease, vice, or other reason, shall be unfit to run with the remaining herd, shall be kept and fed separately and safely, and for every such stallion horse, or ass, shall be charged by the Pound Master one shilling and six pence per diem, for every such bull nine pence per diem, for every boar six pence per diem, for every ram, he goat, or separated animal as aforesaid, three pence per diem.

56. All impounded animals shall be depastured upon the village commonage, under the existing municipal regulations.

57. In case the pound shall be farmed out, the Pound Master shall, at his own cost and charge, keep the kraals in proper repair, and provide herds, but should a Pound Master be appointed by the Commissioners, the kraals shall be kept in repair at the expense of the municipality, and such Pound Master shall be obliged to provide himself with the necessary herds out of his allowance.

58. The Pound Master is not to permit the release of any of the animals before mentioned, until the pound fees, herding, damages, and other lawful charges, shall have been paid by the party releasing, or security given for the payment thereof.

59. All animals impounded shall be turned out to graze not later than one hour after sun-rise, and shall in the evening be brought to the kraals; by, but not before, sunset. And the Pound Master shall be answerable for any damage sustained by animals impounded, whether the same may be caused through his own neglect or that of his servants. He shall also be liable for the value of all animals, which may be lost during the time of impoundment.

60. A book, according to a form which shall be furnished by the Commissioners, shall be kept and shall be called "The Pound Book." This book shall always remain in the custody of the Pound Master for the time being, as a record of the municipality, so as to enable and assist persons seeking strayed or missing cattle, to identify and recover the same.

61. The Pound Master shall be bound to allow all persons to inspect the said pound book, and to take extracts therefrom, provided application be made at any time between 9 a.m., and 4 p.m., Sundays excepted. For each extract, if certified by himself, he shall charge a fee of one shilling for the benefit of the municipal funds.

62. After animals have been in the pound for one week, a notice of sale shall be prepared by the Pound Master, who shall send the same by the following post, for publication in one of the Frontier newspapers, besides which, a copy of such notice shall be posted on the doors of the public offices. This notice shall contain the date when the sale shall take place, and a full and accurate description of the marks, colour, &c., of each animal, and shall be published, if the time permit, for two successive weeks, previous to the time of sale; which shall not take place until at least twenty eight days have elapsed, including the day of impoundment.

63. All pound sales shall be held on Saturdays, for cash, in front of the public offices, at such hour as the Commissioners shall appoint.

64. The Pound Master shall, at the end of each month, pay over to the Commissioners, on behalf of whomsoever it may concern, the surplus proceeds of the sale of all unclaimed animals, together with all pound fees, and other charges which may be due from the pound; and he shall be bound to hand in, at the same time, proper accounts, (a form of which shall be furnished to him) supported by all necessary vouchers, and produce his book.

65. In case any damage shall have been committed by any animal impounded, the party so impounding shall at the time of impoundment make known the same to the Pound Master, who shall not permit the release of such animal, unless sufficient security be given for the satisfaction of such damage, should the same not have been assessed—otherwise such Pound Master shall himself be answerable for the damage.

66. The Pound Master shall at all Pound Sales act as Auctioneer without it being necessary to take out an Auctioneer's Licence. He shall be allowed 7s. 6d. for each attendance, nor shall any auction duty to Govern-

ment be payable on such sales—and the Pound Master shall not—under a penalty not exceeding £10 and not less than £5—purchase at any such sale held by him.

67. The damage that shall have been done by animals, within the limits of the Municipality, previous to impoundment, shall forthwith be assessed by the overseer of the village commonage for the time being; who shall receive for each assessment, the sum of one shilling and sixpence; which sum shall be chargeable as against the animals—and the overseer, as aforesaid, shall grant a certificate setting forth the date of assessment, and the amount of such damage, as pointed out by the party impounding. Should the overseer's assessment not be satisfactory to both parties, each party shall choose a disinterested Resident Householder whose decision shall be final.

68. All persons shall be obliged to keep their lands and gardens properly and securely enclosed; in failure of which the overseer aforesaid shall only allow half damages; should a question arise as to the state of the enclosure, the same shall be decided according to the mode pointed out in article 67, relative to damages.

69. In case of damage having been done by animals impounded, from within the limits of the Municipality, the Pound Master shall with a view to assessment acquaint the overseer thereof, within one hour after impounding, who shall with all convenient speed inspect such damage and grant his certificate, as the last section mentioned,—sending at the same time a copy of such certificate to the Pound Master.

70. The owner of any animals which may be found trespassing in any garden or enclosure within the limits of the Municipality, shall be liable to pay as trespass money to the owner of the property trespassed upon, at and after the following rates, viz. 1s. 6d. for every horse, ass, mule, head of horned cattle, pig, or goat, and 1d. for every sheep; and for any trespass upon unenclosed property or upon the village commonage, such owner shall be liable to pay, as aforesaid, four pence for every horse, ass, mule, head of horned cattle, pig, or goat, one halfpenny for every sheep under 300, and one farthing for every sheep if above that number, exclusive in both cases of all Pound Fees and other charges; and the party impounding shall at the time of impoundment (unless taken to the Pound by himself, in which case he may state verbally), send a note to the Pound Master specifying the description of property trespassed upon, on failure of which such trespass shall be decided to have been one upon unenclosed property, and any party who shall first claim trespass money, shall not afterwards sustain a claim for damages.

71. All animals (with the exception of sheep, goats, and pigs,) shall, previous to their being sold, be branded with the usual brand mark, S. T.

72. Any person who shall by threats, violence, or otherwise, rescue or attempt to rescue against the will of the person or persons in charge of any animal lawfully seized in order to be impounded,—or whilst on their way to the pound, or shall so rescue or attempt to rescue any animals after the same shall have been impounded with the Pound Master, shall for every offence forfeit any sum not exceeding ten pounds, or in default of payment be imprisoned with or without hard labor for any term not exceeding one calendar month.

73. The Pound Master shall furnish the Commissioners, at the beginning of each month, with a transcript of the Pound Book for the preceding month.

74. All impounded animals infected with any contagious disease to be destroyed after having been inspected by the municipal overseer, or any two of the Commissioners, and a certificate to that effect granted by the party or parties inspecting. A note whereof is to be made in the Pound Book.

75. No other Pound than the Municipal Pound shall be established, or remain in operation within the limits of the Municipality after the publication of these Regulations.

76. Horses and Horned Cattle shall be kraaled, grazed, and fed separately.

77. No loose stallion horses, or stallion asses, above the age of two years, shall be allowed to roam about at large either within the village, or upon any part of the commonage. For a breach of this Regulation the owner shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor, for any term not exceeding one month, in addition to the payment of the usual pound fees, &c., and any inhabitant to have the power of impounding such loose stallion horses, or asses.

78. The Pound Master for the time being shall be responsible for any trespass or damage which may be done by animals during the time of impoundment, or by animals which may be under the care of the Pound Master for the purpose of being herded. He shall also be liable to pay pound fees at and after the same rate as in every other instance of impoundment, which pound fees, trespass money, and damages, together with every other lawful charge shall be forthwith payable by such Pound Master into the hands of the Treasurer of the Municipality, for the benefit of the parties who may be interested. Further, it shall be optional, and the party upon whose property such impounded animals shall be found trespassing, may send such animals to the next nearest pound, in which latter case the pound fees, trespass money and damages, &c., upon the first impoundment shall become a charge against the Pound Master.

79. No party shall be allowed to detain or cause to be detained any animals, under the plea of trespass, for a longer period than 12 hours, under a penalty not exceeding £5, or in default of payment to imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month.

80. The Pound Master shall take care that no horse, ox, ass, or other animal be ridden, or in any other way used, during the time of impoundment. Nor shall any person, whilst taking animals to the Pound overdrive, ride, or otherwise maltreat them, under a penalty not exceeding £5, or in default of payment to imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month for each offence.

81. Any number of animals found trespassing, at one and the same time, shall be sent to the pound in one lot.

not under a penalty not exceeding £10 and in default of payment the offender to be imprisoned with or without hard labor for any term not exceeding 14 days.

82. Any person who shall wrongfully and unlawfully and without having the right or authority so to do, impound or cause to be impounded any animal, or number of animals, shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment to imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month, besides making full reparation to the owner for any costs, injury, or damage which may have been sustained, in consequence of such unlawful impoundment.

83. All fines and penalties under these Regulations shall be recoverable in the Resident Magistrate's Court of this District.

84. For the infringement of any of these Regulations, in regard to which no specific penalty has been expressly provided, the party offending shall be liable to a penalty not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month.

85. The Pound Master shall take care that no animal shall be kept in any garden or enclosure within the limits of the Municipality, which the overseer aforesaid shall only allow to be kept, should a question arise as to the state of the enclosure, the same shall be decided according to the provisions in article 67, relative to damages.

86. In case of damage having been done by any animal impounded, from within the limits of the Municipality, the Pound Master shall with a view to ascertain the owner thereof, within one hour after impounding, who shall with all convenient speed make out a certificate, and grant his certificate, as the last-mentioned, sending at the same time a copy of the certificate to the Pound Master.

87. The owner of any animals which may be found trespassing in any garden or enclosure within the limits of the Municipality, shall be liable to pay as damages to the owner of the property trespassed upon, and after the following rates, viz. 1s. 6d. for every horse, ass, mule, head of horned cattle, pig, or goat, 1d. for every sheep; and for any trespass on enclosed property or upon the village common, each owner shall be liable to pay, as aforesaid, 1s. 6d. for every horse, ass, mule, head of horned cattle, pig, or goat, one halfpenny for every sheep under one year, and one farthing for every sheep if above that age, exclusive in both cases of all Pound Fees and charges; and the party impounding shall at the time of impounding (unless taken to the Pound by himself, in which case he may state verbally), send a note to the Pound Master specifying the description of property trespassed upon, on failure of which such trespass shall be decided to have been one upon unenclosed property, and any party who shall first claim trespass shall not afterwards sustain a claim for damages.

88. All animals (with the exception of sheep, pigs, and goats) shall, previous to their being sold, be branded with the usual brand mark, S. T.

89. Any person who shall by threats, violence, or otherwise, rescue or attempt to rescue against the person or persons in charge of any animal lawfully seized in order to be impounded, or who shall rescue any animals after the same shall have been impounded with the Pound Master, shall be liable to a fine not exceeding ten pounds, or in default of payment be imprisoned with or without hard labor for any term not exceeding one calendar month.

90. The Pound Master shall furnish the owners of horses, at the beginning of each month, with a list of the Pound Book for the preceding month.

91. All impounded animals infected with any contagious disease to be destroyed after having been inspected by the overseer, or any two of the Commissioners of the Municipality, by the party impounding, at a cost to be decided to that effect granted by the Council.

92. A note whereof is to be made in the Pound Book.

93. No other Pound than the Municipal Pound shall be kept, or remain in operation within the limits of the Municipality after the publication of these Regulations.

94. Horses and Horned Cattle shall be branded, and fed separately.

95. No horse stallion horses, or stallion asses, the age of two years, shall be allowed to roam at large either within the village, or upon any part of the commonage. For a breach of this Regulation, the offender shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month, and in default of payment of the usual pound fees, and in default of payment of the usual pound fees, shall have the power of impounding such loose cattle or horses.

96. The Pound Master for the time being shall be responsible for any trespass or damage which may be done by animals during the time of impounding, and shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month, and in default of payment of the usual pound fees, shall have the power of impounding such loose cattle or horses.

97. The Pound Master shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month, and in default of payment of the usual pound fees, shall have the power of impounding such loose cattle or horses.

98. The Pound Master shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month, and in default of payment of the usual pound fees, shall have the power of impounding such loose cattle or horses.

99. The Pound Master shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month, and in default of payment of the usual pound fees, shall have the power of impounding such loose cattle or horses.

100. The Pound Master shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month, and in default of payment of the usual pound fees, shall have the power of impounding such loose cattle or horses.

and not in different lots, under a penalty not exceeding £2, or in default of payment the offender to be imprisoned with or without hard labor for any term not exceeding 14 days.

82. Any person who shall wrongfully and unlawfully and without having the right or authority so to do, impound or cause to be impounded any animal, or number of animals, shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment to imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month, besides making full reparation to the owner for any costs, injury, or damage which may have been sustained, in consequence of such unlawful impoundment.

83. All fines and penalties under these Regulations shall be recoverable in the Resident Magistrate's Court of this District.

84. For the infringement of any of these Regulations, in regard to which no specific penalty has been expressly provided, the party offending shall be liable to a penalty not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month.

85. The Pound Master shall take care that no animal shall be kept in any garden or enclosure within the limits of the Municipality, which the overseer aforesaid shall only allow to be kept, should a question arise as to the state of the enclosure, the same shall be decided according to the provisions in article 67, relative to damages.

86. In case of damage having been done by any animal impounded, from within the limits of the Municipality, the Pound Master shall with a view to ascertain the owner thereof, within one hour after impounding, who shall with all convenient speed make out a certificate, and grant his certificate, as the last-mentioned, sending at the same time a copy of the certificate to the Pound Master.

87. The owner of any animals which may be found trespassing in any garden or enclosure within the limits of the Municipality, shall be liable to pay as damages to the owner of the property trespassed upon, and after the following rates, viz. 1s. 6d. for every horse, ass, mule, head of horned cattle, pig, or goat, 1d. for every sheep; and for any trespass on enclosed property or upon the village common, each owner shall be liable to pay, as aforesaid, 1s. 6d. for every horse, ass, mule, head of horned cattle, pig, or goat, one halfpenny for every sheep under one year, and one farthing for every sheep if above that age, exclusive in both cases of all Pound Fees and charges; and the party impounding shall at the time of impounding (unless taken to the Pound by himself, in which case he may state verbally), send a note to the Pound Master specifying the description of property trespassed upon, on failure of which such trespass shall be decided to have been one upon unenclosed property, and any party who shall first claim trespass shall not afterwards sustain a claim for damages.

88. All animals (with the exception of sheep, pigs, and goats) shall, previous to their being sold, be branded with the usual brand mark, S. T.

89. Any person who shall by threats, violence, or otherwise, rescue or attempt to rescue against the person or persons in charge of any animal lawfully seized in order to be impounded, or who shall rescue any animals after the same shall have been impounded with the Pound Master, shall be liable to a fine not exceeding ten pounds, or in default of payment be imprisoned with or without hard labor for any term not exceeding one calendar month.

90. The Pound Master shall furnish the owners of horses, at the beginning of each month, with a list of the Pound Book for the preceding month.

91. All impounded animals infected with any contagious disease to be destroyed after having been inspected by the overseer, or any two of the Commissioners of the Municipality, by the party impounding, at a cost to be decided to that effect granted by the Council.

92. A note whereof is to be made in the Pound Book.

93. No other Pound than the Municipal Pound shall be kept, or remain in operation within the limits of the Municipality after the publication of these Regulations.

94. Horses and Horned Cattle shall be branded, and fed separately.

95. No horse stallion horses, or stallion asses, the age of two years, shall be allowed to roam at large either within the village, or upon any part of the commonage. For a breach of this Regulation, the offender shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month, and in default of payment of the usual pound fees, and in default of payment of the usual pound fees, shall have the power of impounding such loose cattle or horses.

96. The Pound Master for the time being shall be responsible for any trespass or damage which may be done by animals during the time of impounding, and shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month, and in default of payment of the usual pound fees, shall have the power of impounding such loose cattle or horses.

97. The Pound Master shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month, and in default of payment of the usual pound fees, shall have the power of impounding such loose cattle or horses.

98. The Pound Master shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month, and in default of payment of the usual pound fees, shall have the power of impounding such loose cattle or horses.

99. The Pound Master shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month, and in default of payment of the usual pound fees, shall have the power of impounding such loose cattle or horses.

100. The Pound Master shall be liable to a fine not exceeding £5, or in default of payment shall suffer imprisonment with or without hard labor for any term not exceeding one month, and in default of payment of the usual pound fees, shall have the power of impounding such loose cattle or horses.

Master's Office, Cape Town, 10th May 1848.

WHEREAS the Estates of
WILLIAM SOMERVILLE MITCHELL,
of Rondebosch, and
WILLIAM CROLL ELLIS, deceased,
have been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvents, available for the payment of their Debts, are not of the value of £75:—All Persons having any claim upon the said Estates are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 7th day of June next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estates; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estates are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvents exceed the value of £75, the said Master will summarily proceed to rank the debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.
COMPULSORY SEQUESTRATION.
Master's Office, Cape Town, 4th May 1848.

NOTICE is hereby given, that the Estate of **JACQUES GIDEON TREDOUX,** of Picquetberg, in the Cape Division, hath this day been placed under Sequestration by order of the Hon'ble Mr. Justice MENZIES, on the Petition of Messrs. **PIETER GERHARD VAN DER BYL** and **FRANCIS PORTER,** of Cape Town, Merchants and Co-partners, trading under the style or firm of **VAN DER BYL & COMPANY.**

J. STEUART, Master.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.
Cape Town, Thursday, the 19th Day of August 1847.
In the Insolvent Estate of Christian Nicolaas Neethling
of Green Point.

WHEREAS on the Twenty-sixth day of March, in the year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty-six, the above-mentioned Insolvent Estate was by order of the Honorable Mr. Justice MENZIES, one of the Judges of this Court, placed under sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and surrender of the Insolvent;

And whereas the Master has reported, that it has appeared to him, on examination of the proceedings in the above-mentioned Insolvent Estate, that the Certificate of the said Insolvent has been signed by three-fifths in number and value of the Creditors who have proved debts against the said Estate, and that the Plan of Distribution therein referred to hath been confirmed six calendar months.

And whereas application hath been this day made to the Court by motion, on behalf of the Insolvent, to have the Certificate and discharge granted by the Creditors in the above Estate allowed pursuant to the 117th Section of the Ordinance No. 6, 1843;

And due notice having been given of the said motion in *Government Gazette*, and none of the Creditors of the said *Christian Nicolaas Neethling* having shown any objection thereto,—

Now therefore the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

Notices of Insolvency, &c.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of Michael Kelly.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate at his Office, at Stellenbosch, on Friday the 26th day of May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the undersigned at Stellenbosch, without delay, or proceedings will be instituted against them.

JACS. WEGE,
Sole Trustee.

Tenders Invited,
In the Insolvent Estate of J. G. Meckau, of Stellenbosch,
Butcher.

THE Trustees of the said Estate will receive Tenders up to the 27th June next, for the well known Dwelling House of the said Insolvent, situate at Stellenbosch, facing the King's Plein (Frank), together with the Hire House and Kraals, facing Bird-street.

N.B. This Property is the most central situation in the Village; the terms in case of a Sale will be made very easy.

Cape Town, May 10th 1848.
P. A. BRAND, } Joint
J. G. STEYTLER, G. } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of PIETER JOHANNES WINTERBACH of Tulbagh.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate of Worcester, for a term of 14 days, from Saturday, the 20th inst., and at the Master's Office for a further term of 14 days, from Monday, the 12th June next, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

(Signed) **VESPS. SCHONNBERG,** } Joint
GEO. M. STEWART, } Trustees.
Cape Town, 10th May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
Cape Town, 10th May 1848.

In the Insolvent Estate of PETRUS JOHNS REDELINGHUIS,
Junior, of Cape Town, Butcher.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 14th Day of June next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of giving directions to the Undersigned, to sign the Certificate of **RICHARD BURNIE,** an Insolvent or otherwise.

J. G. STEYTLER, } Joint
J. T. JURGENS, G.s. } Trustees.

PUBLIC SALE
OF THE
VALUABLE PERPETUAL QUITRENT FARM,
CALLED
"GROOTE RIETVALLEI,"
IN THE CAPE DISTRICT.
And the adjoining Farm lately purchased by the Insolvent,
called "Misgund."

In the Insolvent Estate of Andries Jacobus Bester.

On THURSDAY,
The 18th May, 1848.

THE Undersigned will cause to be sold on the Spot, peremptorily to the highest Bidder, the
IMMOVEABLE PROPERTY,
belonging to said Estate, consisting, 1st, of the Perpetua Quitrent Farm called *Groote Rietvallei*, in the Cape District, about 2 hours' riding from Cape Town, measuring 2,437 morgen and 600 square roods, and provided with two valuable Buildings, raised by the Insolvent about ten years ago, and which could not be erected in town for less than £750, being 70 feet by 30, and containing Passage, 5 Rooms, Kitchen and Pantry, and Stabling for 12 Horses adjoining.

Also a separate Building, 83 feet by 33, comprising four separate Cow Houses, capable to contain about 60 Milch Cows.

2d. The Farm called *Misgund*, late the Property of Mr. LAUDENBACH, adjoining the above, measuring 9 morgen and 400 square roods, having salubrious Pasturage, good Garden Ground and Arable Land, and an excellent Spring, yielding in the midst of Summer a stream of about 2½ inches in diameter, which discharges itself in a Dam where the Cattle are easily watered. The Water is equal to that of Cape Town.

LIKEWISE, ALL THE MOVEABLE PROPERTY,
Consisting of Household Furniture of divers sorts, such as Tables, Chairs, Bedsteads, Stretchers, Mattresses, Saddle and Bridle, Ploughs, a Fishing Boat complete with 80 fathoms of Seine, Kitchen Utensils, Pots, Pans, &c., and lastly,

THE LIVE STOCK,
Consisting of Milch Cows, all in excellent condition, a thoroughbred English Bull, named *Amsterdam*, about 5 years, which, according to pedigree received from Messrs. VERNING, BUSK & Co., is of the best breed ever imported, and has cost the Insolvent 1,400 Rds. Hence recommendation would be superfluous. The pedigree may in the mean time be inspected on application to, and further information had from

A. P. J. VAN DER POEL, Trustee.

The Sale offers a most excellent opportunity to Butchers, whose business requires them to keep a constant supply of Cattle in the neighbourhood.
Cape Town, April 22, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of Andries Christoffel Van der Byl, Senior, of Stellenbosch.

ALL Persons Claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and Confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate at his Office, at Stellenbosch, on Friday the 26th day of May next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the undersigned at Stellenbosch, without delay, or proceedings will be instituted against them.

JACS. WEGE,
Sole Trustee.

Tenders Invited,
In the Insolvent Estate of J. G. Meckau, of Stellenbosch,
Butcher.

THE Trustees of the said Estate will receive Tenders up to the 27th June next, for the well known Dwelling House of the said Insolvent, situate at Stellenbosch, facing the King's Plein (Frank), together with the Hire House and Kraals, facing Bird-street.

N.B. This Property is the most central situation in the Village; the terms in case of a Sale will be made very easy.

Cape Town, May 10th 1848.
P. A. BRAND, } Joint
J. G. STEYTLER, G. } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of PIETER JOHANNES WINTERBACH of Tulbagh.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate of Worcester, for a term of 14 days, from Saturday, the 20th inst., and at the Master's Office for a further term of 14 days, from Monday, the 12th June next, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

(Signed) **VESPS. SCHONNBERG,** } Joint
GEO. M. STEWART, } Trustees.
Cape Town, 10th May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
Cape Town, 10th May 1848.

In the Insolvent Estate of PETRUS JOHNS REDELINGHUIS,
Junior, of Cape Town, Butcher.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 14th Day of June next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of giving directions to the Undersigned, to sign the Certificate of **RICHARD BURNIE,** an Insolvent or otherwise.

J. G. STEYTLER, } Joint
J. T. JURGENS, G.s. } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **JOHANNES GERHARDUS MECHAU** of Stellenbosch, Butcher.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, at his Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 28th. day of June next, at 10 o'clock, precisely for the purpose of finally deciding upon the following offer made by Goris Johannes Leeuwner, q.q., at the third Meeting of the Creditors of this Estate held before the Master of the Supreme Court on the 12th April last, that is to say, to take over the place or Farm "Dwars in de Weg" otherwise called "Champagne," for Eight Hundred Pounds Sterling, and to discharge the Estate from all further claim and demand which the said G. J. Leeuwner has against the same, and moreover for the purpose of finally deciding upon the following offer of Roelof Abraham Zeederberg, Sonr. that is to say, to take over the House, and Premises and plots of Ground, (Erven,) situate in the Village of Stellenbosch (which are mortgaged to him):—for the whole of the Capital and Interest due to him thereon, namely for the sum of £500 sterling.

P. A. BRAND, } Joint
J. G. STEYTLER, G.s. } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 10th May 1848.

In the Insolvent Estate of **STEPHANUS BRINK**, Jan Son, of Cape Town, Dealer, Agriculturist, and Butcher.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 14th day of June next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

J. G. STEYTLER, G. son, } Joint
F. G. WATERMEYER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Henry Balfour**.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for a further inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 14 days from the date hereof, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

W. WRIGHT,
Sole Trustee.

Cape Town, 10th May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Assigned Estate of **John Norton**.

ALL Persons being Creditors in this Estate, are requested to take Notice that the Accounts of the Trustee's Administration with the Vouchers will lie at the Office of the "Cape of Good Hope Trust and Assurance Office," daily, for their inspection, on and after Monday the 15th instant, till further notice.

Cape Town, 10th May 1848.

R. W. EATON,
For self and Co-Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **JOHAN CAREL WINTERBACH**, Junr., of Tulbagh, trader.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate of Worcester, for a term of 14 days from Saturday, the 13th inst., and at the Master's Office for a further term of 14 days, from Monday, the 15th June next, after which the Hon'ble Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

VESPS. SCHONNBERG,
Sole Trustee.

Cape Town, 10th May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 16th May 1848.

In the Insolvent Estate of **LOUIS NORTON**, deceased, late of Graham's Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 7th day of June next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

JOHN KING, } Trustees.
R. W. EATON, }

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Richard Burnie**, of Cape Town.

NOTICE is hereby given that application will be made to the Hon'ble the Supreme Court on behalf of the above-named Insolvent, on the Twelfth day of July next, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon after as Counsel can be heard, that the Certificate of discharge granted to the said Insolvent by his Creditors be allowed pursuant to the 117th Section of the Ordinance No. 6, of 1843.

WILLIAM M. INNES,
Attorney for the Insolvent.

NOTICE.

Estate of the late Mrs. the Widow **D. P. Berrange**,

AN Account of this Estate will lie at the Office of a Notary BERRANGE, for inspection of parties interested from and after the 16th instant.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late **Revd. James Edgar**.

ALL Persons having any claims against this Estate, from whatever nature soever arising, are requested to send in the same to the third undersigned, at Somerset, Hottentot's Holland, within three months from the date hereof; and all those indebted to the said Estate are requested to pay such Debts with the third undersigned.

Somerset, Hottentot's Holland, 1st May, 1848.

Widow of the late **Revd. J. EDGAR**, Executrix.
D. J. MALAN, } Executors.
J. D. MALAN, }

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late **Johannes Gerhardus Albertus van Wyk**, and surviving Widow **Elizabeth Maria Botha**, formerly of Pakhuis, and now of Zakriviers Church, Division Clanwilliam.

ALL Persons having any Claims against this Estate are requested to send in the same within two months from this date, to the Undersigned, 8, Castle-street, Cape Town, and those indebted to it to pay their Debts within the same period.

For the Joint Executors,

VESP. SCHONNBERG.

Cape Town, 3d May 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Intestate Estate of **Johs. Jacs. van Niekerk**, Johs. Nics. Son, of Groeneberg, Division of the Paarl, Agriculturist.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are requested to send them within six weeks from this date, to Messrs. DE VILLIERS and HAUFF, at the Paarl, or to the first Undersigned, and those indebted to the said Estate to pay their Debts within the same period.

Groeneberg, Division of the Paarl,
11th May 1848.

JACS. A. LOUW, C. W. son, } Executors
G. J. JOUBERT, P. son, } Dative.

NOTICE.

In the Estate of the late **RYNIER BASSON**, and surviving spouse **SOPHIA JACOBA CATHARINA WITSCHÉ**.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate will lie at the Office of Mr. J. G. STEYTLER, G. son, No. 19, Grave-street, for the inspection of Creditors for a term of three months from this day's date, and the Creditors are particularly requested to examine the said account as the Estate can only pay 40 pCt. to the concurrent Creditors, and if all the concurrent Creditors who have proved their Claims do not consent to the above payment, the Estate will have to be surrendered as Insolvent.

S. J. C. WITSCHÉ,

Widow of the late **RYNIER BASSON**.

Cape Town, 10th May 1848.

NOTICE.

In the Estate of the late **MATTHYS MICHELSE LOUW**, deceased, and surviving Widow **ANNA ELIZABETH JOHANNA SMIT**, of Wagenboom, Piketberg.

THE Liquidation and Distribution Account of this Estate, having laid open at Zoovoorby, near Piketberg, will for a further time of 14 days, lie open at the Office of the undersigned No. 8, Castle-street, from Monday, the 15th instant, for the examination of heirs, and others interested, and should no objection be made within that time, the same will be considered as approved, and the distribution take place accordingly.

VESPS. SCHONNBERG.

Executor Dative.

Cape Town, 9th May 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late **RACHEL ELIZABETH MEYBURGH**, Widow of the late **HUGO HENDRIK VAN NIEKERK**.

ALL Persons having Claims against the above Estate, are requested to send the same to the Office of Messrs. REDELINGHUY & WESSELS, Attorneys, Church-street, within three months from this date.

R. J. LOEDOLPH,

Executor Testamentary.

Cape Town, 10th May 1848.

DUTCH BILLS.

S. A. Association

FOR THE

Administration and Settlement of Estates.

THE Directors of the above Association duly qualified by Mr. D. BROEKHOVEN, offer for Sale Bills drawn on Messrs. VAN HECKEREN & Co., of Amsterdam, at 30 days, sight, to the amount of 1600 GUILDERS.

The above Bills will be allotted on the 1st June next, to the highest Bidder, and to be paid for in cash, on delivery, on the day following.

Particulars about the said Bills may be known on application at the Office of the Association.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, 5, Church-square,
11th May 1848.

BIRTH.—At Clanwilliam, on the 1st of May Mrs. W. S. VAN RYNEVELD, of a Daughter.

Municipal Notices.

NOTICE is hereby given, that applications will be received by the Board of Commissioners, until **TUESDAY**, the 16th instant, for the office of Street Keeper to the Municipality of Cape Town, at a Salary of £100 per Annum.

By order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 3rd May, 1848.

NOTICE

THE Resident Magistrate for Cape Town, hereby calls upon the Resident Householders of District No. 3, to meet at the Town House on **MONDAY** the 22d May 1848, at 10 o'clock, A.M., for the purpose of electing a Commissioner for the said District, in the room of John Stein, Esq. who has resigned.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 10th May 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that applications will be received by the Board of Commissioners for the Municipality of Cape Town, until **TUESDAY**, the 23d instant, for the office of **MARKET MASTER**.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 10th May 1848.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householders of District No. 7, to meet at the Town House, on **Monday** the 15th May 1848, at 10 o'clock A.M., in order to elect a Commissioner for the said District in the room of J. H. WICHT, Esquire, who has resigned.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 26th April 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

Office of the Board of Public Roads for the
Cape Division, 3rd May 1848.

TENDERS will be received by the Undersigned at the Civil Commissioner's Office, until Thursday, the 18th instant, at 11 o'clock, a.m., for putting and keeping in thorough repair until the 31st December 1848,—

1st. The Road leading from the main road to Wynberg, by the property of Mrs. LOGIE, the Brewery, and the place Boshoff of Mr. JACOBUS VAN BREDA, A. son, to the Newland Bridge;

2ndly. For putting in thorough repair the Bridge at Newland; and

3rdly. For putting and keeping in repair till the 31st December, 1848, the Road leading from Wynberg Hill to Sans Souci, the property of the Honorable HAMILTON ROSS, Esquire, and to Newland Bridge.

Further particulars may be ascertained on application to this office.

By Order of the Board,

C. J. AURET, Secretary.

PUBLIC SALE AT KOEBERG, 9 Months Credit.

MR. ALBERTUS JACOBUS MYBURGH, Senior, having privately disposed of his Farm at Koeburg, the Undersigned will sell by public Auction on the spot, on **FRIDAY** the 12th May next, his **LIVE STOCK**, consisting of:—

3 teams of trained Wagon Horses,

2 Cart Horses,

2 excellent Shooting and Lady's Horses.

Further, a Horse, Wagon, a Spring Cart, 200 muids of Barley, 70 muids of Oats, 50 muids of Wheat, 4 new American and 2 Cape Ploughs, a large Harrow, Harness Swings, Leading Ropes for Cattle and Horses, Whips; Household Furniture, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, and what further may be offered.

H. H. MYBURGH.

April 26, 1848.

Mr. J. G. STEYTLER, G.s., Auctioneer.

THE undermentioned Cattle are confined in the Pound at **JOHANNES MEINTJES**, at Vergelegen, Plat River, and will be sold there on the 3d JUNE 1848, unless previously released.

A dark red Ox, with white legs and tassel, right ear a dove tail, left ear a square in front.

A yellow Cow, with white groin and tassel, hind legs white, a star in front, right ear a dove tail, left ear a square in front.

A white and black Ox, right ear a square in front, left ear cropped.

A red Ox, star in front, and white tassel, right ear a dove tail, left ear a square in front.

A red Ox, with white groin, star in front, right ear a dove tail, left ear a square in front.

A dark brown Ox, right ear a dove tail, left ear a square in front.

A red schilder Ox, right ear dove tail, left ear a square in front.

A red white bellied Ox, with star in front, right ear a dove tail and cut behind, left ear dove tail and cut behind.

A black Ox, right ear a dove tail, left ear a square in front.

A red Ox, right ear a dove tail, left ear a square in front.

Plat River, 26th April 1848.

JOHANNES MEINTJES,

Pound-master.

Hams, Cheese, Pickles, &c.

THE Undersigned are landing ex "MARY ANN," a General Assortment of Oilman's Stores, consisting of
Yorkshire Hams,
Cheshire Cheese,
Bottled Fruits,
Assorted Pickles,
Lobster, Salmon, and Cod Fish, in 1lb. and
2 lb. tins. &c. &c. &c.
ROBERT GRANGER, & Co.

Champagne and Dark BRANDY.

THE Undersigned are now landing ex "MARY ANN," a small batch of the above Brandy, of a superior description.
ROBERT GRANGER & Co.

Barclay's Ale and Porter.

RECEIVED per "MARY ANN," the above Ale and Porter, in 3 doz. Casks.
ROBT. GRANGER & Co.

THE SOUTH AFRICAN PUBLIC LIBRARY in account current with E. J. JERRAM, Treasurer.

Dr. 1847-48.

Amount of Disbursements for the year ending 20th April 1848, under the following heads, as per Vouchers and Minutes of Committee:—

To Charges:	
Salaries for 12 months,	£152 0 0
Rent of Library,	80 0 0
Advertisements, Printing, &c.	
and Petty Expenses,	20 13 3
	£252 13 3

To Stock of Books:	
Duty and landing expenses on	
London Parsels,	£ 8 4 0
Books bought at the Cape,	5 17 0
Bookbinding,	21 10 7
	£35 11 7

To London Bookseller's Account:	
Remitted J. M. Richardson on account,	£200 0 0
H. C. Jarvis, Agent to do, in full of all demands to 31st Dec. 1848.	501 7 9
	£701 7 9

To Deposits returned to 12 Subscribers,	12 0 0
To Balance of Cash in Bank as per Bank Book,	57 5 0
	£1058 17 7

Cr. 1847-48.

Amount of Receipts during the year ending 20th April 1848, under the following heads:—
By Balance in Bank last year, taken over, £59 3 11

By Subscriptions:	
Amount received to date,	£303 0 0
By Deposits:	
Received from 47 new Subscribers,	47 0 0
By Interest:	
Amount received on £ invested on Mortgage, Dessinian Trustees, 2 years' interest,	138 17 8
	9 0 0
By Loan Account:	
Amount called up,	300 0 0
By Catalogues:	
8 copies sold,	1 16 0
	£999 13 8

Errors and omissions excepted.
Cape Town, 20th April 1848.

EDW. J. JERRAM,
Treasurer.

We hereby certify, that we have examined the above Account, and compared it with the several Books and Vouchers, and find the same correct; and the balance thereof amounting to Fifty-seven Pounds Five Shillings, is deposited in the Cape of Good Hope Bank, and there remains a further sum still to be collected of Subscriptions, of Eighty-one Pounds, Seventeen Shillings and Sixpence.

EDW. NORTON, } Auditors.
THOS. ANSDALL, }

Public Library, 26th April 1848.

Drawing Pencils,

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the Patent ever-pointed Pencils, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE's Patent ever-pointed Lilliputian Pencils;—and a varied assortment of Glass Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON.

Public Sale of

50 DRAUGHT OXEN, and
2000 SHEEP.

MR. C. G. THERON will Sell on WEDNESDAY, the 20th instant, at the place of Mr. AND. RABE, Sen., Groenekloof, the abovementioned Cattle, warranted to be in prime condition.

Malmesbury, 5th May 1848.

J. W. MOORREES,
Vendue Administrator.

DISTRICT OF CALEDON. Valuable Farm, Stock, &c.

A PUBLIC SALE

WILL BE HELD ON THE PREMISES

ON MONDAY,

The 22d Instant,

OF that valuable Farm, "ZOETMELKS VALLEY," the Property of Mrs. the Widow BALSTON, situated on the River Zonder End.

The fertility and luxuriant pasturage of this Property, is so generally known, that any description as to its particular qualities and advantages is unnecessary; it suffices to state that it is not excelled by any Farm in the District.

At the same time will be sold the STOCK, consisting of Merino Sheep, well-bred Cattle, Horses, Mules, Goats, Pigs, Geese and Agricultural Implements, Wagons, &c. Household Furniture, &c. &c. &c.
Swellendam, 5th May 1848.

JOSEPH BARRY,
Auctioneer.

RE-OPENING OF Jessup's Original Dyeing Establishment.

WILLIAM JESSUP,
Silk and Woollen Dyer, Scourer, and
Calico Glazer.

BEGS to apprise the Ladies and Gentlemen of this City, as well as of the adjacent Towns and Villages, that he has resumed the above Business in all its branches, at

No. 45, HOUT-STREET,
NEAR ST. GEORGE'S-STREET, CAPE TOWN,
where all orders entrusted to him will meet with immediate attention. He begs to intimate that having made every arrangement that is necessary for the facility of Business, he trusts by assiduity, superior style of workmanship, and low rate of charges, to merit a share of public patronage.

POSTPONED SALE OF

"NOORDHOEK."

THE Directors of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates hereby inform the public, that the Sale of the Farm "Noordhoek," was postponed on the 27th April last, in consequence of the unfavorable state of the weather during the forenoon, as well as the serious indisposition of one of the members of the owner's family; and that further notice of the Sale will be given hereafter.

Meanwhile parties may convince themselves, by inspection or otherwise, of the excellent state of the lands and Buildings of said Farm.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, 5 Church Square, May 3rd 1848.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY's celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D's. Mouth Snuff is warranted to keep.

Mr. Strickland

BEGS most respectfully to inform his Friends and the Public in general, that he has received, (ex late Arrivals), an excellent assortment of GOODS connected with his Business, amongst which will be found a first rate assortment of FINE TEAS, consisting of Caper, Caper Souchong, Oolong, Scented do., Pekoe, Orange Pekoe, Young Hyson, Hyson, and Gunpowder; Java and Blue Bean Rio Coffee; raw and refined Sugars, of all qualities, fine new Currants, Raisins, Peaches, Muscatels, and Imperial Prunes, in fancy Boxes and Jars.

Also, a large assortment of Oilman's Stores, consisting of Pickles, Mustard, Bottled Fruit, Capers, Curry Powder, Salad Oil, Hams, Cheese, together with the usual assortment of Crockeryware and Glass.

Corner of Grave and Long-market-streets,
April 18th 1848.

A splendid lot of English Tripe, in Jars, suited for Ship and Private Families.

PUBLIC SALE OF

1800 extra fat Sheep.

ON THURSDAY, the 18th May next, will be sold at the Place of Mr. C. C. BASSON, near the Outspan Place "Amoskraal," for account of Mr. J. J. DE KLERK, the above number of Sheep, warranted to be in Prime Condition.

J. W. MOORREES,
Vendue Administrator.

Malmesbury, 25th April 1848.

Postponed Sale of Cattle.

1,500 FAT SHEEP,
100 " OXEN.

ADVERTISED by the Undersigned to be sold at "STICKLAND," on FRIDAY, the 5th instant, is Postponed in consequence of the heavy Rains in the Interior, until TUESDAY the 16th instant, at the same place. The Cattle are in fine condition and will positively be present.

VAN DER BYL & Co.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Partnership hitherto carried on by the Undersigned, in St. George's-street, under the style or Firm of

Oppenheim, Friedleben & Co.

Has this day been Dissolved by mutual consent, and in future the Business will be carried on by the SECOND UNDERSIGNED, under the style or Firm of

Ch. Friedleben & Co.

Who will pay and receive all Debts due, and owing to and by the said late Partnership in the regular course of Trade.

Cape Town, this 3rd day of May, 1848.

Witness our hands,

H. OPPENHEIM,
CH. FRIEDLEBEN.

As Witnesses:
J. L. PHILLIPS,
J. CHAPMAN.

£5 REWARD.

LOST

ON MONDAY LAST,
A WHITE DOG.

WITH Sandy-colored Ears, and a patch of the same color on the right side;—over the tail is a light-brown spot. It answers to the name of

L O B.

Five Pounds Reward

Will be given to any person who will return it to the Owner at Mrs. OEST's, Boom-street.

UNION BANK.

NOTICE TO

Butcher, Traders, and others.

THE UNION BRANCH BANK at Graaff-Reinet having commenced Business, Notice is hereby given that Money Orders on the Cashier of the Branch Establishment, payable at Sight, may be obtained at the Office of the Bank here, any Business day, during Office hours.

By Order of the Directors,
O. J. TRUTER, Sec.

Union Bank, Cape Town, May 1st, 1848.

Savings' Bank.

NOTICE is hereby given, that the Bank will be open on SATURDAY EVENINGS, from 5 till 7 o'clock, for the Receipt and Repayment of Deposits, until further notice.

J. T. JURGENS, Secretary.

Cape Town, 3d May 1848.

Frontier Commercial and Agricultural Bank.

A Vacancy having occurred in the Direction of the Bank, in consequence of Mr. W. M. O'NEILL, Sen., proceeding to England,

A MEETING OF THE SHAREHOLDERS will be held on THURSDAY, the 18th May next, for the purpose of electing a Director to fill the up vacancy, in terms of the 26th clause of the Trust Deed.

The following is a List of Proprietors holding not less than 10 Shares:—

Thos. Ansdell,
W. G. Anderson,
John Barry,
Wm. Billingsley,
Richard Bayley,
Mich. Benjamin,
Alex. Croll,
Wm. Dobie,
R. P. Dobie,
W. W. Dickson,
John Deane,
John Thos. Deane,
Edward Eagar,
C. R. Eaton,
M. R. Every,
James Forrester,
George Home,
A. P. Herholdt,
Robert Hart, Sr.
Chas. Holliday,
Thos. Johnson,
Geo. E. Joseph,
F. H. Kunhardt,

J. F. Long,
Ernst Landsberg,
Freck. Lee,
Chas. Marais,
F. Meeser,
S. D. Mandy,
G. v. R. Muller,
Benjamin Norden,
Archd. Penney,
Joseph Pybus,
Charles Pote,
Henry Sherman,
J. J. Steytler,
F. G. Stone,
Edward Thompson,
J. R. Thomson,
J. C. Wicht,
J. H. Wicht,
J. F. Wicht,
F. J. Wicht,
R. A. Zeederberg,
A. J. Zeederberg.

Mr. S. D. MANDY is duly put in nomination.

By order of the Board,
JOSEPH A. CHRISTOPHER, Cashier.

raham's Town, 6th April 1848.

SEE SUPPLEMENT.

Trade Vendue Administration and Agency in the Town of Worcester.

PIETER GERHARD MEIRING.

HAVING become the Proprietor of the Property and the Dwelling of his late Father Mr. JAN MEIRING situate in Church-street, near the Public Offices, hereby informs his Friends, Supporters, and the Public generally, that he will continue there to carry on business, and that he will always have on Sale the best description of Linen, Cotton, Woollen and Fine Goods, besides all sorts of Ironmongery, Cutlery and Saddlery, Paints, Oils, Coffee, Sugar, Rice, Tea, Sago, Pearl Barley, &c. &c. By an experience of upwards of ten years in business he is enabled to supply his Customers and Supporters at all times with the BEST ARTICLES, and all orders entrusted to him will be punctually and expeditiously executed.

P. G. M. likewise notifies that he will continue the Vendue Administration, and any sale entrusted to his Administration will be conducted with the greatest punctuality and attention.

He will also conduct Agencies for Country People and others at the Civil Commissioner's and other Offices, including the renewal of Titles, the exhibition of Wills, procuring Letters of Administration, framing Liquidation Accounts, &c. &c. the transmission of documents to Cape Town to pass Transfers and Mortgage Bonds. In a word, he will endeavour to follow the footsteps of his late father, and render the accomplishment of official and other business as convenient as possible to the Farmer.

Chief of all—LODGING, STABLING, AND FOR-AGE PROCURABLE.

1st BATTALION RIFLE BRIGADE.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion Rifle Brigade, dated at King William's Town, this 1st day of May 1848:—

JOHN SANDS, 22 years of age, five feet six inches high, fresh complexion, light brown hair, blue eyes; deserted 12th April 1848, at King William's Town; enlisted 24th May 1838 (as boy) at Woolwich, Kent; born at Belfast, county Belfast; proportionate person, do. head, round face, light brown eyebrows, proportionate nose and mouth, short neck, square shoulders, proportionate arms, hands, thighs, legs, and feet; had on green shell jacket and green (Regimental) trousers. Plays the French Horn in the Regimental Band.

G. BULLER, Lt.-Col.

1st BATTALION 6th REGIMENT OF FOOT.

REPORT of three Deserters from the 1st Battalion 6th Regiment of Foot, dated at Cape Town, this 4th day of May, 1848:—

FRANCIS CAREY, 28 years 6 months of age, 5 feet 10 inches high, sallow complexion, brown hair, grey eyes; deserted 30th April 1848, at Cape Town; enlisted 7th September 1839, at Warwick, Warwickshire; by trade a servant; dress not known.

WILLIAM EDWARDS, 29 years 10 months of age, 5 feet 10 inches high, fair complexion, dark brown hair, hazel eyes; deserted 2d May 1848, at Cape Town; enlisted 17th January 1836, at Hitchin; by trade a laborer; had on red shell jacket and black trousers.

WILLIAM NOBLETT, 23 years 2 months of age, 6 feet 1 inch high, fair complexion, dark brown hair, blue eyes; deserted 2d May 1848, at Cape Town; enlisted 30th April 1844, at Preston, Lancashire; by trade black and white smith; had on white shell jacket (Band) and black trousers.

J. MICHEL, Lt.-Col.,

Commanding 1st Batt. 6th Foot.

1st BATTALION 6th REGIMENT OF FOOT.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion 6th Regiment of Foot, dated at Cape Town, this 5th day of May 1848:—

JAMES SMITH, 26 years and 9 months of age, 5 feet 10 inches high, fair complexion, light hair, blue eyes; deserted 3rd May 1848, at Cape Town; enlisted 4th September 1842, at Gosport, Hampshire; by trade a laborer; had on a jacket and black trousers.

J. MICHEL, Lt.-Col.,

Commanding 1st Batt. 6th Foot.

1st BATTALION 6th REGIMENT OF FOOT.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion 6th Regiment of Foot, dated at Cape Town, this 6th day of May 1848:—

THOMAS MANSEIGH, 23 years and 4 months of age, 5 feet 10 inches high, fresh complexion, brown hair, grey eyes; deserted 4th May 1848, at Cape Town; enlisted 29th November 1843, at Preston, Lancashire; by trade a butcher; had on a jacket and black trousers.

J. MICHEL, Lt.-Col.,

Commanding 1st Batt. 6th Foot.

50th REGIMENT OF FOOT.

DESCRIPTIVE Roll of Absentees from the 50th Regiment of Foot, under command of Brevet Major LONG, dated at Cape Town, this 8th day of May 1848:—

Private JOHN DOUGHERTY, 23 years 10 months of age, 5 feet 6 inches high, dark complexion, grey eyes, brown hair, formerly a laborer—absent from 5th May 1848.

Private WILLIAM TEMPLE, 28 years of age, 5 feet 6 inches high, fresh complexion, grey eyes, dark brown hair, formerly an engineer—absent from 6th May 1848.

Private JOHN HOLMES, 23 years of age, 5 feet 6 inches high, fair complexion, grey eyes, light hair, formerly a laborer—absent from 6th May 1848.

Private JOHN BENTON, 25 years of age, 5 feet 5 inches high, fresh complexion, grey eyes, light brown hair, formerly a laborer—absent from 6th May 1848.

Private HUGH McDONOUGH, 29 years of age, 5 feet 5 inches high, swarthy complexion, hazel eyes, dark brown hair, formerly a laborer—absent from 6th May 1848.

G. W. LONG, Bt. Major.

Commanding Detachment 50th Queen's Own.

CHRISTENINGS.

At Stillenbosch, on Thursday, the 4th May, by the Revd. GEORGE MURDOCH.

A son of Mr. Humphrey McLachlan, baptized Henry Fuller.

In the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 7th May, by the Revd. J. SPYKER, V.D.M.

A daughter of Mr. Alexander Johnson, baptized Christina Stephen Catharina.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 8th May, by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

A daughter of Captain James Scott, master mariner, baptized Charlotte.

A son of Mr. William Bartlett, baptized John.

A daughter of Mr. Charles S. D. Merritt, baptized Emily Elizabeth.

A son of Mr. Joseph Brown, baptized John William Hollett.

DEATH.

May 8.—William Henry, son of Mr. George Spiers, aged 3 years and 5 months.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, MAY 11.

Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.

44m. past 6. 9m. past 5. 10h. 25m. 13h. 35m.

Day decreased 3h. 26m.

THE MOON.

Full Moon.—Thursday, 18th May, 55 min. past 7, morning.

Last quarter.—Friday, 26th May, 0 min. past 1, morning.

New Moon.—Thursday, 1st June, 53 min. past 3, afternoon.

First Quarter.—Thursday, 8th June, 29 min. past 6, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 4.—*Nautilus*, bark, 429 tons, W. R. Carter, from the Downs 18th Feb. to Mauritius, in ballast. Put in for water. Bertradales, Thompson, Pillans & Co. Agents.

4.—*Coromandel*, ship, 765 tons, J. Gray, from Plymouth 18th February, to this port and Bombay. Cargo sundries—Passengers, Messrs. Raine, Walker, George, and 152 adults, 33 children, (Emigrants) for the Cape. Brings a mail. Wollaston & Co. Agents.

6.—*Foam*, schooner, 95 tons, J. Burnett, from Messel Bay 2d May, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. J. C. Kemsley.

J. Seagriff & Co., Agents.

7.—*Mercury*, bark, 243 tons, W. Snelling, from Mauritius 11th April, to this port. Cargo sugar.—Passengers, Mrs. Alfred Eblen, child, and servant, Messrs. G. Eblen, Vaz, Webb. Brings a mail.

J. Snook, Agent.

9.—*Greenlaw*, bark, 428 tons, A. Owen, from London 2d March, and Madeira 12th, to this port and Calcutta. Cargo sundries and Government stores.—Passengers, Mr. and Mrs. Stewart, Hon'ble Mr. Clifford, Messrs. Knight, Lloyd, Sheldham, Miss Graves, Dr. Spears, Mrs. Owen, Mr. Thomas. Brings a mail.

W. Dickson & Co., Agents.

9.—*Success*, ship, 331 tons, W. Boulton, from Downs 11th February, to this port and Penang. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Braddell, and 12 in the steerage. Brings a mail. Phillips & King, Agents.

10.—*Elizabeth & Henry*, bark, 526 tons, W. G. Clarke, from the Downs 16th February, to Van Diemen's Land.—Passengers, 170 male Convicts, 13 children, Dr. Smith, R.N., in charge. Mrs. Stanhope and 2 children, and Mr. Hockart. Put in for water.

R. Granger & Co., Agents.

10.—*Vernon*, ship, 999 tons, E. Voss, from Madras 17th March, to London.—Passengers, Messrs. Hamilton, Liddle, and Mainwaring; Misses Lewin, Gowing, and Thomas; Mr. Lewis; Capt. Hamilton, Bishop, and Sweet; Lieuts. Almar, McAndrew, Roberts, Darrell, and Childs; 10 children and 8 servants, and 73 men, 13 women, and 44 children, (invalids.) Brings a small mail.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

May 4.—*Emma*, Pryce, to Mauritius.

4.—*Washington*, W. Bell, for Messel Bay.

6.—*Nautilus*, W. R. Carter, to Mauritius.

6.—*Lousa*, T. Metcalf, to Messel Bay.

7.—*Idathesis*, A. Tricott, to London.

8.—*Jane*, J. F. Reoch, to London.

8.—H.F.M. Stmr. *Cassini*, Capt. V. de Chabauny, to Bourbon.

9.—*Sutlej*, A. Parish, to London.

9.—*Prins Oscar*, C. Rossenzen, to Stockholm.

10.—*Indus*, J. Morton, to London.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SHIPS.

Coromandel, J. Gray, for Bombay.—Wollaston & Co.

Success, W. Boulton, for Penang.—Phillips & Co.

Vernon, E. Voss, for London.—

BARKS.

Devonshire, H. Prowse, for Mauritius.—Home & Co.

Wm. Thomson, G. Erving, for London.—Thomson & Co.

Mary Ann, W. Darke, for Madras.—Borredales & Co.

Mercury, W. Snelling, for London.—Snook.

Greenlaw, A. Owen, for Calcutta.—Dickson & Co.

Elizabeth & Henry, W. Clarke, for V. D. Land.—Granger & Co.

SCHOONERS.

Courier, W. Ryan, for —Learey.

St. Helena, W. Mann, for Algoa Bay.—Rutherford & Co.

G. H. Harrison, J. Scott, for —Learey.

Foam, J. Burnett, for St. Helena and Rio.—Seagriff & Co.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

May 6.—H.M. Steam Vessel *Acheron*, 780 tons, John L. Stokes, Esq., from Table Bay 2d inst., to New Zealand.—Passengers, Mrs. Stokes and family.

6.—H.M.S. *Eurydice*, (26 guns), 923 tons, J. V. Anson, Esq., from Mauritius 20th April, to this port.—Passengers, Mrs. Anson, Mrs. Tidy and child, and Mrs. Weller. Brings a small mail.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

April 26.—*Hanzat*, (Hamb.) H. Shand, to Singapore.



KAAPSTAD, DEN 11DEN MEI 1848.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 6 Mei 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden, den Wel-Ed. Hr. ROBERT BOFFY te benoemen tot eenen Vrederegter, voor de Afdeeling Fort Beaufort.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 1 Mei 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden, onder en uit kracht van het verzoeken in hem gevestigd, by de Ordonnantie No. 27, 1847, den Heer CHARLES KINCAID aan te stellen tot hoofd Constabel, van het district van de Paarl, voor de einden in die Ordonnantie vervat.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 April 1848.

NADemaal verscheiden aanvragen zyn gedaan by Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements verzoekende dat de onderdelingen van de Settlers locatien, geadverteerd by Gouvernment Kennisgeving van 23 February II., om effect te sorteren te Grahamstad op den 15 dezer, moge worden opgeschort en nademaal Zyne Excellentie heeft goedgevonden dit verzoek toe te staan, is de verkoop van de gezegde onderdelingen by deze uitgesteld, en de belanghebbende partijen worden by deze opgeroepen hunne vorderingen voor de onderscheiden onderafdelingen met de documentaire bewyzyng in te zenden ten einde het Land College in staat te stellen te recomanderen dat bezittibrien zullen worden uitgevaardigd binnen zes weken na dato dezer ten Kantoore van den Edele de Secretaris des Gouvernment, in default waarvan by deze verklaart wordt dat de verkoop van de gez. onderafdelingen, of zoodanigen daarvan waarvan geen genoegzame documentair getuigenis zal zyn ingegeven als voormeld, in werking zullen worden gesteld, overeenkomstig met de Gouvernements Kennisgeving van den 23 February II., bovengemeld en dat zoodanige verkoop zal plaats vinden op den 20sten Mei aanst. te Grahamstad, voor het Kantoore van den Civilen Commissaris, en onder deszelfs toezigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 18 April 1848.

MEF betrekking tot de Kennisgeving in de Gouvernments Courant van 24ste February II., berigtende de aankomst van den Hoog-lerw. Lord Bishop van de Kaapstad, in deze Kolonie, gelast Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements by deze kennis te geven dat alle Communication, in verband staande met de Kerke-lyke of Wereldlyke zaken van de Kerk van Engeland, en welke voormaals zyn gedaan aan het Gouvernment, in het vervolg aan zyne Lordschap moeten gerigt worden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 29 Maart 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements gelast by deze kennis te geven, dat wanneer iemand ene aanstelling bekamt in de Civile Dienst des Gouvernements, hy zich zonder verwyf naar zynen post moet begeven en de pligten van zyn ambt aanvaarden.

Wanneer een Civil Ambtenaar verlangt zich te absenteeren van zyne pligten, moet hy, waar het mogelyk is, vooraf de toestemming bekomen van Zyne Excellentie, tot zoodanig afzyn; maar wanneer hy in zoodanige omstandigheden is, dat zoodanige voorafgaande toestemming niet kan bekomen worden, moet hy eene volledige verklaring in geschriften van alle byzonderheden ter overweging van Zyne Excellentie inzenden. Alle verzuim van deze directien, zal worden bezocht met Zynen Excellenties gestreng misnoegen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

AFDEELING CALEDON.

DE Byeenkomst van Landeigenaars in de Afdeeling Caledon, geadverteerd te zullen plaats vinden op den 17den Mei 1848, tot het verkiezen van een Afdeeling Weg College, is uitgesteld tot nadere kennisgeving.

Civile Commissaris Kantoore, Caledon, den 2den Mei 1848.

W. M. MACKAY, Civ. Com.

1,500 FAT SHEEP, 100 " OXEN.

ADVERTISED by the Undersigned to be sold by public auction, on FRIDAY, the 5th inst., prior, until TUESDAY the 16th inst., at 11 o'clock, at the place. The Cattle are in fine condition and will be present.

VAN DER BUIJ.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Partnership carried on by the Undersigned, in St. George's under the style or Firm of

Oppenheim, Friedleben & Co.

Has this day been Dissolved by mutual consent, and the future Business will be carried on by the Undersigned, under the style or Firm of

Ch. Friedleben & Co.

Who will pay and receive all Debts due, and by the said late Partnership in the regular Trade.

Cape Town, this 3rd day of May, 1848.

Witness our hands,

As Witnesses: **H. OPPENHEIM, CH. FRIEDLEBEN, J. L. PHILLIPS, J. CHAPMAN.**

£5 REWARD LOST ON MONDAY LAST A WHITE DOG.

WITH Sandy-colored Ears, and a patch of color on the right side;—over the tail, a spot. It answers to the name of **LOB.**

Five Pounds Reward Will be given to any person who will return Owner at Mrs. Oast's, Boom-street.

UNION BANK

NOTICE TO

Butcher, Traders, and others

THE UNION BANK at Cape Town, having commenced Business, Notice is hereby given, that Money Orders on the Cashier of the Bank, payable at Sight, may be obtained at the Bank here, any Business day, during Office hours. By Order of the Directors, **O. J. TAYLOR.**

Union Bank, Cape Town, May 1st, 1848.

Savings' Bank

NOTICE is hereby given, that the Bank is open on SATURDAY EVENINGS, from 4 o'clock, for the Receipt and Repayment of money, until further notice. **J. T. JURGENSEN.** Cape Town, 3d May 1848.

Frontier Commercial and Agricultural Bank

A Vacancy having occurred in the Directors in consequence of Mr. W. W. OUDYNS, M.A. retiring to England,

A MEETING OF THE SHAREHOLDERS will be held on THURSDAY, the 18th May, at 11 o'clock, for the purpose of electing a Director to fill the vacancy in terms of the 26th clause of the Trust Deed.

The following is a List of Proprietors (Shareholders):

- | | |
|-------------------|-----------------|
| Wm. 10 Shares:— | J. F. Louw |
| Thos. Ansdell, | Ernst Linder |
| W. G. Anderson, | Frederick Lee |
| John Barry, | Chas. Marais |
| Wm. Billingsley, | F. Meent |
| Richard Bayley, | S. D. Mads |
| Mich. Benjamin, | G. v. R. Muller |
| Alex. Croft, | Benjamin Naud |
| Wm. Dobie, | Arred. Fourie |
| R. P. Dobie, | Joseph Pines |
| W. W. Dickson, | Charles Pies |
| John Deane, | Henry Steyn |
| John Thos. Deane, | J. J. Steyn |
| Edward Eagar, | F. G. Stuck |
| C. R. Eaton, | Edward Thompson |
| Al. R. Ferry, | J. B. Tregone |
| James Forrester, | J. C. Webb |
| George Home, | J. H. Webb |
| A. P. Heibolt, | J. F. Webb |
| Robert Hart, Sr. | E. J. Webb |
| Chas. Holliday, | R. A. Zeyher |
| Thos. Johnson, | A. J. Zeyher |
| Geo. F. Joseph, | |
| F. H. Kuhnardt, | |
| Mr. S. D. Mads, | |

JOSEPH A. WILSON, Secretary.

WORDT by deze narijt gegeven, dat de Bandit *Willelm Windvogel*, wiens desertie van de Zureberg Bandieten Statie is aangekondigd in de *Gazette* van 20 December 18., weder gevat is, en zich nu aan de Bandieten Statie aan de Zureberg bevindt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur
Gouvernements.
(Get.) **JOHN MONTAGU**,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

BENOODIGD, vier bekwaame **CONSTABLES**, in de Politie magt alhier, tegen een Jaarlyksche loon van £40, zonder huisvesting. Personen die genegen zyn zich als zoodanig te engageren, en getuigschriften van goed gedrag kunnen produceren, worden verzocht zich zoo spoedig mogelijk op dit Kantoor te adresseren.

Civile Commissaris Kantoor,
Stellenbosch, 1 Mei 1848.
D. J. VAN RYNEVELD,
Civ. Com. en Resident Magistraat.

BERIGT.

BESLOTEN **TENDERS** zullen op het Auditeurs Kantoor worden aangenomen, tot op **DINGSdag**, den 16 Mei, ten 12 ure, voor de leverantie van de ondergemelde Artikelen ten dienste van de Politie statien aan den Wynberg en Rondeboschje.

6 blikken Quart Potten, met knoppen op den bodem,
6 blikken Borden, 4 Pis Balties, 6 Halfamen Kalk, 4 Witkwasten, 2 Waterremmers, 3 Boenders.
P. B. BORCHERDS, Civ. Com.
Civile Commissaris Kantoor,
Kaapstad, 3 Mei 1848.

Civile Ingenieurs Kantoor, 8 Mei 1848.

WORDT by deze kennis gegeven dat het Zuiden of Oude Zeehoofd, naast het Kasteel, in eenen zeer gevaarlyken staat is, en wordt aanbevolen dat geen zware lasten op hetzelfde geplaatst worden, en dat het zoo min mogelijk gebruikt worde, tot het Gouvernement zoodanige maatregelen zal genomen hebben om deszelfs veiligheid te verzekeren als zullen worden noodig geoordeeld.

M. R. ROBINSON,
Fung. Civile Ingenieur.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 26 April 1848.

WORDT by deze narijt gegeven, dat **Tenders** op dit Kantoor zullen worden aangenomen tot op **DINGSdag**, den 13 Juny, ten 11 ure, voor de pacht van d Inkomsten der Tollen, op de ondergemelde Plaatsen, gedurende zes maanden, van 1 July tot 31 December 1848:

1. Tol, aan de beneden en boven poort van de Militaire Linies, Kaapstad.
2. Do. Muizenburg
3. Do. Simonstad
4. Do. Sir Lowrys Pas, Afdeeling Stellenbosch.
5. Do. Houwhoek
6. Do. Port Elizabeth, Afdeeling Uitenhage
7. Do. Howisons Port, Afdeeling Albany.

Borgtocht tot het bedragen van de Tender wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van h t Contract, en de Tender moet de namen bevatten van twee personen, als borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. Verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Kantoo van de Civile Commissaris, in wier Afdeelingen de Tollen gelegen zyn.

Namens het College,
W. DE SMIDT, Sec.

AFDEELING CALEDON.

Verkiezing van Commissarissen voor het Afdeelings College van Publieke Wegen.

ECivile Commissaris voor de Afdeeling Caledon, 12. overeenkomstig met de 29ste en 37ste Section van de Ordonnantie No. 8, 1843, beroept by deze de Eigenaars van Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Caledon, gewaardeerd op £50 en daarinboven, om byeen te komen ten zynen Kantooe, op **WOENSDAG**, den 17den Mei 1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van vier Personen, behoortlyk gequalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Caledon, gedurende de aankomende drie jaren,—en na de namen van de vier personen verkozen, zullen zyn bekend gesteld door den voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige vacatures in het ambt van leden.

W. M. MACKAY, Civ. Com.
Civ. Com. Kantoor, Caledon, 28 Maart 1848.

BERIGT.

ECivile Commissaris van Swellendam zal **Tenders** aannemen, franco, tot op **MAANDAG**, den 15 Mei, voor de leverantie van Provisien voor de gedetineerden in de gevangenis te Riversdale, van 1 Juny tot 31 Dec. 1848. De Provisien moeten bestaan uit Brood van Meel zoo als het van de molen komt, a per pond Hollandsch gewigt, versch. Bersteenvleesch dito, versch. Schapevleesch dito, Ryst dito, Meel dito, Peulvruchten, als Erwten, Bonen, Linzen dito, Aardappels, Rapen, Wortelen dito, Wit Brood voor de Zieken, dito, Melk per bottel, Thee per pond, bruine Suiker dito, Sago dito, Azya per bottel, Zeep per pond, Kaarsen dito.

De aannemer moet het **Vleesch met de Ryst**, het **Meel**, de **Aardappels**, **Rapen** of **Wortelen** doen koken tot soep, met de noodige zout en de toekruiden daarby, zonder verdere charge.

De pryzen moeten gemeld worden in Sterling Geld, voor ieder artikel, met de namen van twee personen, voorgesteld als borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.
J. J. LE SUEUR, Civile Comm.
Civile Commissaris Kantoor,
Swellendam, 12 April 1848.

Vervoer van Inlandsche Malen.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
12 April, 1848.

WORDT by deze narijt gegeven, dat besloten **Tenders** geaddresserd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op **DONDERDAG**, d n 25 Mei, aanst., ten 3 ure n. m., voor het overbrengen van de volgende Brieven Malen:—

Tusschen Grahamstad en Alice, in 8 uren, en terug in den zelfden tyd, eens in de week, ingaande den 1sten July en eindigende den 31 December 1848.

En mede voor extra Posten tusschen gez. Plaatsen. Borgtocht tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor d malen gedurende zes maanden zullen worden overgebracht en verzeld zyn van eene verbintenis geteekend door tw t, sullisante borgen, zich verbindende het vereichte verbaan aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpaketen aannemen hen aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charge.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt zyn voor het overbrengen van de Malen tusschen Grahamstad en Alice, en byzonderheden kan worden vernomen aangaande het Contract en groote van de Maal, op aanzoek by den Postmeester van Grahamstad.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal.

Vervoer van Inlandsche Malen.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
23 Maart 1848.

WORDT by deze narijt gegeven, dat besloten **Tenders** geaddresserd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op **DONDERDAG**, den 25 Mei, aanstaande, ten 3 ure n. m. voor het overbrengen van volgende Brieven Malen:—

Tusschen George en Plettenbergs Baai via Belvedere, Melville en Woodside, in 20 uren en terug in denzelfden tyd, eens in de week, ingaande den 1sten July en eindigende den 31sten December 1848.

En mede voor extra Posten tusschen de gem. Plaatsen. Borgtocht tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en verzeld zyn van eene verbintenis geteekend door twee sullisante borgen, zich verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpaketten aannemen hen aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charge, een Postjongen en Paard zal genoeg zyn om de Malen over te brengen nu aangeboden voor tender.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt voor zyn het overbrengen van de malen tusschen George en Plettenbergs Baai.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal

AFDEELING GRAAF-REINET.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdeelings College van Publieke Wegen.

ECivile Commissaris voor de Afdeeling Graaff-Reinet, overeenkomstig met de 29ste en 37ste Afdeelingen van de Ordonnantie No. 8, 1843, beroept by deze alle Eigenaars van Onroerend Eigen lom in de gez. Afdeeling (de Municipaliteit van Graaff-Reinet, daaronder begrepen) gewaardeerd op £50 of daarboven, om byeen te komen op **ZATURDAG**, den 27sten Mei, ten 12 ure precies, in de Raadzaal te Graaff-Reinet, tot het verkiezen van vier Personen, behoortlyk gequalificeerd, om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Graaff-Reinet, voor ue eerstkomende drie jaren.

En verder volgens het 37ste Artikel van gez. Ordonnantie dadelyk na de namen van de gezegde vyf personen zullen worden verklaard door den Voorzitter der Byeenkomst, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om leden van gezegd College te worden, om te worden verkozen als daarin is voorgeschreven, tot het aanvullen van toevallige vacaturen in het getal der Leden.

Civile Commissaris Kantoor,
Graaff-Reinet, 7 April 1848.
W. C. VAN RYNEVELD, Civile Com.

BERIGT.

Recognitie Penningen.

AFDEELING SWELLENDAM.

ALLEN die Recognitie Penningen verschuldigd zyn aan het Gouvernement, op Landeryn, in de Afdeeling Swellendam, worden verzocht dezelve onverwyld op dit Kantoor te betalen, en wordt verder kennis gegeven dat indien de achterstallige Recognitie niet betaald zyn voor den 15den Mei, zoodanige stappen zullen worden genomen als voorschreven by Ordonnantie No. 9, 1844, "voor het gemakkekyk maken van het invorderen van Recognitie Penningen in deze Kolonie."

Civile Commissaris Kantoor,
Swellendam, 20 Maart 1848.
J. J. LE SUEUR, Civ. Com.

Meesters Bureau.

BERIGT EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 10 Mei 1848.

NADEMAAL de Boedel van
JAN FREDRIK CORNELIS STORM VAN S'GRAVEBANDE,
van de Wynberg,

onder Sekwestratie zyn gesteld, in handen van den Meester van het Hooge Geregtschhof; worden alle Personen die vorderingen hebben tegen gemelden Boedel verzocht om twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op **WOENSDAG**, den 31sten Mei, aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op **WOENSDAG**, 7den Juny aanst, ten 10 ure, mede voor het bewys van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

JOHN STEUART, Meester van het Hooge Geregtschhof

Meesters Bureau, Kaapstad, 10 Mei 1848.

NADEMAAL de Boedels van
WILLIAM SOMERVILLE MITCHELL, van Rondeboschje, en

WILLIAM CROLL ELLIS, overleden.

onder Sekwestratie zyn gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtschhof, en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de Goederen en Effecten van gem. Insolventen, geschikt voor de betaling hunner schulden, geen £75 waard zyn, zoo worden allen die enige vorderingen tegen gemelden Boedel hebben, verzocht eene Byeenkomst van Creditoren by te wonen, welke zal worden gehouden ten overstaan van den gezegden Meester, op deszelfs Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad **WOENSDAG**, d n 7den Juny aanstaande, ten 10 ure, om dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of onderzants, ten overstaan van den gezegden Meester om eenen Curator aan te stellen om gemelde Boedels te bereedren, beheeren en verdeelen, en om aan gemelde Curator hunne instructien ten aanzien van d nzelen te geven. En alle belanghebbenden in gemelde Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat, tenzy by voorm. Byeenkomst zal worden bewezen, dat de Goederen en Effecten van gezegden Insolventen de waarde van £75 te boven gaan, den gezegden Meester summerlyk zal voortgaan om de schulden te rangschikken welke by zoodanige Byeenkomst als voormeld, zal en worden bewezen, volgens hunne respective preferentien, en vervolgens directien des aangaande te geven.

JOHN STEUART,
Meester van het Hooge Geregtschhof.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 10den Mei, 1848

N Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtschhof, in de ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkoopning worden gehouden:—

AFDEELING STELLENBOSCH.

JOHAN GEORG STEYTLER

versus

ABRAHAM JOHNS. MARAIS, Az.

Op **WOENSDAG**, den 24 Mei, ten 10 ure a.m., ten huize van den Hr. A. J. Fick, gelegen in het Dorp Stellenbosch, van Mahonyhouten en andere Huismeubelen van verscheiden soorten, Glas en Aardewerk, Keukengeredschappen, een kleine Ploeg, 7 groote Varkens, 80 kleine dor, eene hoeveelheden Mest, op Verweerders Plaats, Groot Drakenstein, enz. enz.

D. J. CLOETE, Baljuw.

ET Ondergemeld Vee, thans in de Schut by **JOHANNES MEINTJES**, te Vergelegen, aan Platrivier, zal op den 3den Juny 1848 aldaar publiek worden verkocht, indien niet voor dien tyd gelost:—

Een donker roode Os, met vier witte beenen en wit kwast, regter oor zwaluwstaart, linker oor winkelhaak van voren.

Geel wit lies Kor, met wit kwast, twee achter beenen wit, kol voor den kop, regter oor zwaluw staart, linker oor winkelhaak van voren.

Wit bonte Os, regter oor winkelhaak van achter, linker oor stomp.

Roode lap Os, kol voor den kop met wit kwast, regter oor zwaluwstaart, linker oor winkelhaak van voren.

Roode wit lies Os, kol voor den kop, regter oor zwaluwstaart, linker oor winkelhaak van voren.

Donker bruin Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor winkelhaak van voren.

Roode schilder lies Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor winkelhaak van voren.

Roode wit pens Os, met kol voor den kop, regter oor zwaluwstaart, sneetje van achter, linker oor zwaluwstaart, sneetje van achter.

Zwarte Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor winkelhaak van voren.

Roode Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor winkelhaak van voren.

JOHANNES MEINTJES
Schutmeester.

Platrivier, 26 April 1848.

SCHUT BERIGT.

ESCHUT aan Zak Rivier, District George, Veldkornetschap Attaquaskloof, een zwarte Os, gemerkt regter oor de punt af, en twee sneden van achter, linker oor een halve maan van achter.

Zoo niet vroeger gelost, zal dezelve aan de gem. Schut worden verkocht, op den 8sten Mei, 1848.

JAC. LUD. ou **PLEEZ**, Schutmeester.

BERIGT
EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE
Meesters Bureau, den 10 Mei 1848.
JAN FREDRIK CONNELIS STOKEN VAN SCHOONHOUT, onder Sekwestratie zyn gesteld, in handen van Meester van het Hooze Geretshof, worden de schulden die vorderingen hebben tegen gemiddelde Boedel, om twee Byeenkomsten van Creditoren te worden gehouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst op Woensdag, den 31sten Mei, aanst. 10 ure precies, voor het bewijs van schulden. Tweede Byeenkomst te worden gehouwen op Woensdag, den 7den Juny aanst. ten 10 ure, om de verkiezing van Curatoren om gem. Boedel te administreren.
JOHN STEUART, Meester van het Hooze Geretshof.
Meesters Bureau, Kaapstad, 10 Mei 1848.
WILLIAM SOMERVILLE MITCHELL, van Boedel van JOHN STEUART, overleden.
WILLIAM CROLL ELLIS, overleden.
onder Sekwestratie zyn gesteld in handen van Meester van het Hooze Geretshof, en naardien het aangelegenheid is komen te blyken, dat de Goederen en schulden geen £75 waard zyn, zoo wordt de enige vorderingen tegen gemiddelde Boedel, zal worden gehouwen ten overstaan van Meester, op dezelfde Bureau, Publieke Goederen, op Woensdag, den 7den Juny aanstaande, ten 10 ure, om aldaar hunne schulden te bewyzen, bij de onderzocht, ten overstaan van den goetse Curator aan te stellen om gevelde boederen, te heeren en verdelen, en om de Curator hunne instructie ten aante van te geven. En alle belanghebbenden in gemiddelde worden verzocht kennis te nemen, dat het Byeenkomst zal worden bewezen, dat de Meester, Effecten van gezonden Insolventen de waarde van gezen, den gezonden Meester somer voortaan om de schulden te rangschikken, want de Byeenkomst als voormeld, zal en welken volgens hunne respectie preferentie, en nog directie des aangaande te geven.
JOHN STEUART, Meester van het Hooze Geretshof.

Bureau van den Euljen
Kaapstad, den 10den Mei 1848.
N Executie van de Gewyssen van de Geretshof, in de ondergemiddelde de volgende Verkoopning worden gezezen:
AFDEELING STELLENDE
JOHAN GLOMB STEYLER versus ABRAHAM JOHNS, MARAIS, &c.
Op Woensdag, den 24 Mei, ten 10 ure aanst. van den Hr. A. J. FICK, gelezen in het Hooze van Mahonyhouten en andere Huishouders van dien soorten, Glas en Aardwerk, Keukenmeubelen, een kleine Ploeg, 7 groote Varkens, 50 kleine hoefveelheid Mest, op Verweeters Plaats, Groot de stein, enz. enz.
D. J. CLOETE, Sec.

ET Ondergemiddelde Vee, thans in de Schotshof
Meesters, te Verzelegen, van Plannet, 31sten Juny 1848 aldaar publiek worden verkocht voor dien tyd gelost:
Een donker roode Os, met vier witte beenen, kwast, regter oor zwaluwstaart, linker oor van voren.
Geel wit lies Kor, met wit kwast, twee achter wit, kol voor den kop, regter oor zwaluwstaart, linker oor van voren.
Wit bonte Os, regter oor wikkellaak van achter oor slomp.
Roode lap Os, kol voor den kop met wikkellaak van achter, linker oor wikkellaak van voren.
Roode wit lies Os, kol voor den kop, regter oor zwaluwstaart, linker oor wikkellaak van voren.
Donker bruin Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor wikkellaak van voren.
Roode schiller lies Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor wikkellaak van voren.
Roode wit pens Os, met kol voor den kop, regter oor zwaluwstaart, linker oor wikkellaak van voren.
Zwarte Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor wikkellaak van voren.
Roode Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor wikkellaak van voren.
JOHANNES MEYER, Plaisier, 26 April 1848.

SCHUT BERIGT
SCHUT aan Zak Rivier, Distict Goeetshof, koratschap Attiquakki of, een zwaluwstaart, regter oor de poot af, en twee sueden van achter, voor een halve maan van achter.
Zoo niet vroeger gelost, zal derzelve aan de werden verkocht, op den 1sten Mei 1848.
JAC. LUD. DE PLIEZ, Sec.

Berigten van Insolventie.

In den geassigneerde Boedel van John Norton.
Berigt aan Creditoren.
ALLEN die Creditoren zyn in dezen Boedel worden verzocht kennis te nemen dat de rekening van de administratie der Curatoren, met de bewyzen ter inspectie zal leggen ten Kantoore van de Cape of Good Hope Trust and Assurance Maatschappij, dagelyks, tot verdere kennisgeving, van en na Maandag den 15den dezer.
Kaapstad 10den Mei 1848.
R. W. EATON, Voor zich en mede Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN DE KOSTBARE
Eeuwigdurende Erfpachtplaatsen,
Genaamd GROOTE RIETVALLEI, in het Kaapsch District, met en benevens een daer annex gelegen Plaats, door den Insolvent onlangs bygekocht, genaamd MISGUND.
In den Insolventen Boedel van Andries Jacobus Bester.
OP DONDERDAG,
Den 18den Mei, 1848.
ZAL de Ondergeteekende, op de plaats zelve stellig doen verkoopen, de
VASTE GOEDEREN,

tot gemelde Boedel behoorende bestaande, eerstens, in de Eeuwigdurende Erfpachtplaats, genaamd Groote Rietvallei, in het Kaapsch District, circa 2 uren te paard van de Stad, groot in haren grond 2,437 morgen en 500 kwadraat roeden, en voorzien van twee kostbare Gebouwen door den Insolvent omtrent tien jaren geleden gebouwd en zoo als men in de stad voor niet minder dan £750 zouden kunnen zetten, zynde 70 voeten in lengte en 30 dito in breedte, bevattende, Gaanderij, 5 Kamer-, Kombuis en Dispens, en daaraan een Stal voor 12 Paarden.
Vervolgens, een separaat Buitengebouw van 83 voeten lang en 33 dito breed, bevattende, 4 afzonderlyke Stallen voor Melkkoeyen, waarvan dezelve circa 60 in getal bevatten kunnen.
Tweedens, — De Plaats genaamd Misgund, voormaals van den Heer LAUDENBACH, liggende annex eerstgemelde, groot in haren grond 9 morgen en 400 kwadraat roeden, voorzien van gezonde Veeveide, goede Tuingrond en Zandland, en hebbende een kostbare loopende Fontein, die in het hart van den zomer circa 2½ duimen in diameter sterk vloeit; en zich vervolgens in een dam ontlust, waardoor het vee gemakkelijk drinken kan. (Dit water staat met Kaapsch water gelyk.)
VERVOLGENS AL HET LOSGOED.
Bestaande in huisraad van onderschende soorten, als Stoeien, Tafels, Ledikanten, Katels, Matrassen, Zadel en Toom, Ploegen, een Visschschuit compleet met 80 vadmelen Zegen, Keukengeedschap, als Potten, Pannen, enz.
EINDELYK, — DE LEVENDIGE HAVE.
Als Melkgevende Koeyen, allen in zeer goede konditie, een opregte Engelsche Bul, genaamt Amsterdam, circa 5 jaren oud, die, volgens Geslacht-Register van de Heeren VENNING, BEEK & Co., ontvangen, van het opregte ras moet zyn, dat alhier oitingevoerd is en den Insolvent Rds 1400 heeft gekost. Van hier dat aanbeveiling noodeloos is. Het Geslacht-Register is intusschen te zien, op aankoop, en verder narigt te bekomen by de Verkoopning hiertoe gunstige gelegenheid aan aan Slagters, wier affaire hen noodzaakt een aanzienlyke hoeveelheid Vee, in de nabijheid der stad te houden.
A. P. J. VAN DER POEL, Curator.
Kaapstad, 22 April 1848.

Berigten van Executeuren.
In den Boedel van wylen Johannes Gerhardus Albertus van Wyk, Christoffel zoon, en nagelaten Weduwe Elizabeth Maria B. ta, voorheen van het Pakhuis, en laatst van Zakriviers Kerk, Afdeeling Clan William.
ALLEN die eenige vorderingen, van welken aard ook hebben, tegen dezen Boedel, worden verzocht daarvan, binnen den tyd van twee maanden van heden gerekend, aangave te doen by den Ondergeteekende, No. 8, Kasteelstraat, Kaapstad, en iets aan dezelve verschuldigd zynde, binnen gez. tyd mede aldaar te voldoen.
Kaapstad, 3 Mei 1848.
Voor de Gezamenlyke Executeuren,
VESPS. SCHONNBERG.

Oproeping van Creditoren en Debiteuren.
In den Boedel van wylen de Wel Eerw. Hr. James Edgar.
ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, van welken aard ook, worden verzocht dezelven in te zenden by den derden Ondergeteekende, te Somersat, Hottentots Holland, binnen drie maanden na dato dezer, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.
Somersat, Hattentots Holland, 1 Mei 1848.
Wed. wylen Wel-Eerw. Hr. J. EDGAR, Executrice.
D. J. MALAN, J. D. MALAN, Executeuren.

Boedel van wylen Mej. de Weduwe wylen den Wel-Ed. Heer D. F. Berrange.
DEN Rekening van dezen Boedel, zal ten Kantoore van den Notaris BERRANGE, ter inspectie van belanghebbenden open liggen, van en na den 16den dezer.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Ab-Intestate Boedel van wylen Johannes Jacobus van Nickerk, Joh. Nicz, van Groeneberg, Afdeeling Paarl, Landbouwer.
ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelven in te zenden ten Kantoore van de Heeren DE VILLIERS & HAUPT, aan de Kaap, of by den eersten Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn, hennne schulden binnne denzelfden tyd te betalen.
Groeneberg, Afdeeling Paarl, 11 Mei 1848.
JAC. A. LOUW, C. Wz. } Executeuren
G. J. JOUBERT, Pz. } Datief.

Municipale Kennisgevingen.

WORDT by deze narigt gegeven, dat aanzoeken door het College van Commissarissen van de Kaapstads Municipaliteit zullen worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 23 dezer, voor de post van Marktmeester.
Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.
Stadhuis, 10 Mei 1848.
WORDT by deze narigt gegeven dat aanzoeken zullen worden aangenomen door het College van Commissarissen tot op DINGSDAG den 16den dezer, voor het ambt van Straatbewaarder voor de Municipaliteit van de Kaapstad, tegen een Salaris van £100 per jaar.
Names Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.
Stadhuis, 3 Mei 1848.

BERIGT.
DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Huishouders van het District No. 7, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 15den Mei 1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van eenen Commissaris voor gez. District, in de plaats van den Heer J. H. WICHT, die bedakt heeft.
Resident Magistraats Bureau, Kaapstad, 26 April 1848.
P. B. BORCHERDS, Resident Magistraat.

KENNISGEVING.
DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Resident Huishouders van het District No. 3, ombyeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 22sten Mei 1848, ten 10 ure v. m., tot het verkiezen van eenen Commissaris, in de plaats van den Wel-Ed. Heer JOHN STEIN, die bedakt heeft.
Rest. Ma. Kantoer, 10 Mei 1848.
P. B. BORCHERDS, Rest. Magt.

Kantoor van het College van Publieke Wegen, Kaapsche Afdeeling, 3 Mei 1848.
TENDERS zullen worden aangenomen door den Ondergeteekende, ten Kantoore van den Civilen Commissaris, tot op DONDERDAG, den 18 dezer, ten 11 ure v. m. voor het in reparatie brengen en onderhouden tot den 31sten December, van
1. Den Weg van den grooten Weg naar Wynberg, langs het eigendom van Mej. LOGIE, de Brouwerij en de plaats Boeshof van den Hr. JACOBUS VAN BREDA, Az., naar Nieuwlandsbrug.
2. Het volkomen repareren van de Brug van Nieuwland.
3. Het in reparatie brengen en onderhouden tot den 31 Desember 1848, van den Weg van Wynberg Heuvel naar Sans Souci, het eigendom van den Ed. Hr. HAMILTON ROSS, en naar Nieuwlands Brug.
Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.
Namens het Colege,
C. J. AURET, Sec.

Union Bank,
Berigt aan Slagters, Handelaars en anderen.
DE Union Tak-Bank te Graaff-Reinet, bezigheden zynde begonnen, zoo wordt kennis gegeven, dat Geld Orders op den Kassier, van het Tak Etablissement, betaalbaar op zigt, te bekomen zyn by de Bank alhier, op iederen dag, gedurende de uren van bezigheid.
Namens Directeuren,
O. J. TRUTER, Sec.
Union Bank, 1 Mei 1848.

Frontier Bank voor Landbouw en Handel.
EENE vacature hebbende plaats gehad in de Directie door dien de Hr. OGILVIE, Sec., naar Engeland is vertrokken, zal een Byeenkomst van Deelhouders plaats vinden op DONDERDAG, den 18 dezer, tot het verkiezen van eenen Directeur, overeenkomstig den 26ste sectie van de Trust Deed.
(Zie de lyst der Eigenaren van meer dan 10 Aandeelen, in het Engelsch.)
De Hr. S. D. MANDY is naar behooren in nominatie gesteld.
Namens Directeuren,
JOSEPH A. CHRISTOPHER, Kassier.
Grahamstad, 6 April 1848.

HANDELS LYST.

Verkoopning Binnenshuis.
P HEDEN MORGEN, den 11 dezer, zal worden verkocht, om rekening te sluiten, aan de Vendukamer van den Heer R. H. CAFFEY,
Dames Blond Mutsen
Fransche Cachemere Shawls,
Ottoman zyden dito
Fransche Dames Corsetten en zyden Veters
Nagemaakte Bloemen
Donker Cambric Chitzen, Gingham, enz.
Witte Spreyen en Marseilles Quilts
Geverwd Hemdelinnen en gekleurde Chilloes
Cachmere en De Laine Kleedjes
Donkere Cambric Chitzen Kleedjes
Zyden Franje en zwarte Zyden Galon
Haarborstels, Zakkaamen, enz., enz.
CH. FRIEDLEBEN & Co.
9 Mei 1848.

Glazen Kasten.
P ZATURDAG MORGEN, den 13 dezer, zal op de Commissie Vendutie van den Heer CAUVIN, zonder reserve worden verkocht, 3 GLAZEN KASTEN, 12-7 en 8 voet en lang, zeer fraai gewerkt, en zoo goad als nieuw.
NIEUWE GOEDEREN.

H. RUDD & Co.
LANDEN nu ex Greenlaw, een verdere voorraad Goederen,
Kaapsche Chitz, gebleekt Zeildoek
Plunje in verscheidenheid
Calico Hemden, Rus-isch Dowlas
Gespleten Stroochoedjes
Zwarte en witte Satynen Dames Schoenen,
Patent lederen en Lasting do.
Mans Wellington, Clarence en Blucher Laarzen
Jougen en Kinder Laarsjes.
Zadels en Toomen, Geweeren
Londonsche en Iersche Zeepe
Zoetemelks Kaas, Lompen Suiker
Styfel, Duimblaauw.

Ingelegde Vruchten, Jams, Kappers, Olyven
Anchovisdeeg, Ingelegd Vleesch, Fricadellen,
Imperial en West Indische Atjars, Mosterd
Anchovis Saus, Sausen, Pepermentjes
Rijges, Piment, Beschuit
Ingelegde Zalm, Haring, Sla Olie, Pens
Stilton Kaas, Wiltshire Spek, enz. enz.
St. Georgestraat No. 21.

Champagne en andere Brandewyn.
DE Ondergeteekenden landen nu ex Mary Ann, een kleine party van bovenstaande Brandewyn, van de beste qualiteit.
ROBT. GRANGER & Co.

Barklays Ale en Porter.
ONTVANGEN per Mary Ann, bovenstaande ALE en PORTER, in 3 dozyn Vaatjes.
ROBT. GRANGER & Co.

Assortiment. Kaas, Atjars.
DE Ondergeteekenden landen nu ex Mary Ann een algemeen Assortement Kruidenierswaren, bestaande in Yorkshire Hammen,
Cheshire Kaas,
Gebottelde Vruchten,
Geassorteerde Atjars,
Kreeften, Zalm en Kabeljaauw, in 1 en 2lb. blikken.
ROBT. GRANGER & Co.

Bass Ale.
ONTVANGEN per Success, Bass Ale in Okshoofden. Heele en halve Bottels.
GEORGE GREIG & Co.
Agenten voor Bass RADCLIFF & GRETTON.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
1800 Extra Vette Schapen.
P DONDERDAG, den 18den Mei aanst., zal op de plaats van den Heer C. C. BASSON, naby de Unspanplants Arnos Kuil, voor rekening van den Heer J. J. DE KLERK, bovenstaande verkoopning gehouden worden; men kan verzekerd zyn dat deze Schapen zeer vet zyn.
J. W. MOOREES, Vendu-Adm.
Malmesbury, 25 April 1848.

GARST.
EEN koop tegen Markt pryzen, om het Pakhuis te ontluimen, EENE PARTY GOEDE GARST, in hoeveelheden van niet minder dan 3 mudden.
St. Georgestraat.
J. P. INGRAM.

Fransche Kalfsvellen.
NU ontvangen eenige dozynen van bovenstaande, van sterke en goede qualiteit, Kurken Zolen, Kaapsche Zoolleder, enz.
Schoenen en Laarzen Winkel,
Gravestraat No. 3.
W. BOYES.

PUBLIEKE VENDUTIE

AAN KOEBERG.

7 Maanden CREDIT.

DE Heer ALBERTUS JACOBUS MYBURGH S^{en}, zyne plaats aan den Koeburg uit de hand hebbende verkocht, zal de Ondergeteekende by publieke veiling verkoopen op de plek

op VRYDAG, den 12 Mei,

al het Vee bestaande in:

- 3 spannen redresseerde Wagenpaarden,
- 2 Karjaarden,
- 2 Uitmuntende Schiet en Damespaarden.

Verder, een Paardewagen, een Kar op Veenen, 200 mudden Garst, 70 dito Haver, 50 dito Koren, 4 nieuwe Amerikaansche en 2 Kaapsche Pluigen, een groote Eg, Tuigen, Zwingels, Riemen voor Paarden en Vee, Zweepen, Huismebelen, Keukengereedschap en wat verder zal worden aangeboden.

H. H. MYBURGH.

26 April 1848

D Heer J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

Uitgestelde Verkoop van VEE.

1500 Vette Schapen en 100 Vette Ossen

DOOR den Ondergeteekende geadverteerd ter verkoop aan Stikland op VRYDAG, den 5 dezer, is uitgesteld om reden van de zware rezens in de Binnenlanden, tot op DINGSDAG, den 16 dezer, terzelfder plaatse.

Het Vee is in uitmuntende conditie en zal stellig present zyn.

VAN DER BYL & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

50 Trekossen en 1200 Slagtschapen.

DE Heer C. G. THERON zal op DONDERDAG, den 25ste dezer maand aanst., op de plaats van den Hr. AND. RABE S^{en}, aan Groene Kloof, bovenstaande Verkoop doen houden;—en kan stellig verzekeren dat dit Vee extra en goed is.

P. W. MOORREES, Vendu-Adm.
Malmesbury, 5 Mei 1848.

DISTRICT CALEDON.

Kostbare 2 Jaars Vee, enz.

EENE Publieke Vendutie zal worden gehouden op de plaats zelve op MAANDAG den 27 dezer van de Kostbare plaats Zoetemelkvallei, het eigendom van Mej. de Weduwe BALSTON, gelegen aan Rivier Zonder Eend.

De vruchtbaarheid en vetheid van de weide dezer plaats zyn zoo algemeen bekend dat alle beschrijving van de byzondere zodanigheden en voordeelen overbodig is; het is genoeg gezegd dat dezelve door geene plaats in het district overtroffen wordt.

Tenzelfden tyd zal worden verkocht het Vee, bestaande in Merino Schapen, welgeteeld Vee, Paarden, Muilezels, Bokken, Varkens, Gansen, enz., Huismebelen, Landbouwgereedschap, Wagens, enz.

JOSEPH BARRY, Afslager.

Swellendam, 5den Mei 1848.

UITGESTELDE VERKOOPING VAN

NOORDHOEK.

DE Directie van de Z. A. Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, maakt mits dezen aan het Publiek bekend, dat de Verkoop van de plaats NOORDHOEK, den 27 April II. geen voortgang heeft gehad, uit hoofde zoowel van het ongunstig weder gedurende den morgen van dien dag, als van de ernstige ongesteldheid van een lid van des Eigenaars familie, en dat van de als nog te houdende Verkoop nader aankondiging zal geschieden.

Inmiddels kunnen gegadigden door bezigtiging als anderszins zich overtuigen, dat zoowel de Gebouwen als Landeryn van dezelve Plaats zich in den besten mogelyken staat bevinden.

J. DE WET, Sec.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5. 3 Mei 1848.

H. STRICKLAND,

NEEMT eerbiedig de vryheid zyne Vrienden en het Publiek te berigten, dat hy met de laatste Schepen heeft ontvangen een uitmuntend assortiment Goederen, behoorende tot zyne lyn van bezigheid, waaronder een keurig assortiment FINE THEE, bestaande in Knopjes, Knopjes Souchong, Oulong, Scented do. Pekoe, Orange Pekoe, Jonge Hyson, Hyson en Joosjes Thee, Javassche en blauwe Rio Koffy, ruwe en geaffineerde Suiker van alle soorten, beste en versche Krenten, Rozynen, Perziken, Muscatellen, en Imperial Pruimen in fancy doosjes en potten.

Alsmede een groot assortiment Kruidenierswaren, als Aijars, Mosterd, gebottelde Vruchten, Kappers, Kerry Kruiden, Sla Olie, Ham, Kaas, en het gewone assortiment Glas en Aardewerk.

Op de Hoek van de Grave en Langemarkstraten, 18 April 1848.

Eene fraaye party Engelsche Pens, in potten, geschikt voor afscheping en voor private families.

WORDT by deze narigt gegeven, dat een ieder die overtreedt op het voetpad, gaande van Caledon naar het strand, over de plaats Tryntjes Rivier, of Muirton, in regten zal vervolgd worden.

Caledon, 8 Mei 1848.

W. SHAW.

Hollandsche Wissel.

Zuid-Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding.

DE Directie van genelde Maatschappij als daartoe door den Heer D. BROEKHOVEN gemachtigd, biedt mits dezen Wissel getrokken op de Wel-Ed. Heeren VAN HEEREN & Co., te Amsterdam, op dertig dagen zigt, tot een bedrag van f 1.600 te koop aan. De toewysing van gedachte Wissel zal den 1sten Juny aanstaande aan de meestbiedende geschieden, en by de aflevering daags daaraan volgende. Contact moeten worden voldaan.

De byzonderheden rakende gedachte Wissel, zyn te vernemen aan het kantoor van de Maatschappij voormeld.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,

11 Mei 1848.

J. DE WET, Sec.

Hottentots 62 Holland Kloof Pakhuis.

Nieuwe Goederen.

H. D. JENCKEN

HEEFT ontvangen met de laatste Schepen een groot assortiment Nieuwe Goederen, in Voerchitz, 36 duims, zwart en gekleurd, Chitzen, zwarte en witte, Wollen geruite Onderbaatjes, Moleskin Baatjes, Rafas, Punjums en Hemdelonnen, Duffel, Baat en Flannel, Kassimier en Scotch Wollen Shawls, Moleskin en Gekoord, Vale Flushing en Pilot Laken, Katoenen en Wollen Kombarsen,

ALSMEDE,

Zeildoek, Nos. 6 en 8, Zadel, Zadel Kleedjes, Toomen, enz, Kaapsche Geweeren, dubbele en enkele Lopen, Kruidnoorns, Hagel, A. A. A. No. 4, Loopers, enz, Bereide Vellen, Percussion Caps, Yzer van verschillende soorten, Band Yzer, 1 en 4 duim, Loop Yzer, enz, enz, Pluigen, Engelsche en Amerikaansche, Steenkolen, Smids Aanbeelden, Bankschroeven, Hamers, enz, Koperen Koffy ketels, Schoenen en Laarzen, Noorsche Deelen, en vele andere Goederen welke hy aanbiedt tegen ZEER LAGE PRYZEN.

Zaad Koorn, Baard Koorn, Klein do., Bengaalsch do. Zaad Haver en Garst. } Te Koop.

H. D. J. geeft hierby kennis, dat hy bereidt is alle soorten van Producten enz., in te koop, voor de hoogste pryzen.

Sir Lowrys Pass, Hott. Holland,

10 Mei 1848.

Handel, Vendu-Administratie en Agantschap in de Stad Worcester.

Pieter Gerhard Meiring,

EIGENAAR geworden zynde van het eigendom en de woning van wylen zynen Vader, den Heer JAN MEIRING, gelegen in de Kerkstraat, naby de Publieke Kantoren,—geeft hiermede aan zyne Vrienden, Begunstigers en het Publiek in het algemeen kennis, dat hy aldaar voortgaan zal Handel te drijven, en dat hy altoos voor handen hebben zal de beste soorten Linnen, Katoenen, Wollen en Fyne Waren,—benevens alle soorten Yzer en Messenwaren en Zadelwerk, Verwen, Olien, Koffy, Suiker, Ryst, Thee, Sago, Gort, enz., enz., enz. Door eene ruime tienjarige ondervinding in den Handel, is hy in staat zyne Klanten en Begunstigers by voortdurig met de BESTE KWALITEIT GOEDEREN te voorzien; en alle orders aan hem toevertrouwd, zullen met juistheid en spoed worden ten uitvoer gebracht.

P. G. M. geeft ook tevens kennis, dat hy voortgaan zal met de Vendu-Administratie; en eenige Verkoop aan zyne Administratie toevertrouwd wordende, zal met de meeste stiptheid en oplettendheid behandeld worden.

Hy zal ook Agentschappen voor de Buitenlieden en anderen op des Civilen Commissaris en andere Kantoren waarnemen, als het vernieuwen van Plaatsen, het vertoonen van Testamenten, het uinemen van Brieven van Administratie, het opmaken van Boedelrekeningen, enz., enz., het overzenden van Documenten naar de Kaapstad tot het passeren van Transporten en Schepenkenissen. In weinige woorden, hy zal trachten de voetstappen van wylen zynen Vader inteslaan en het den Buitenman, in het verrigten van Kantoor en andere bezigheden, zoo gemaklyk te maken als mogelyk.

VOORNAAMSTE VAN AL;—LOGIES, STALLING EN PAARDENVOEDER TE BEKOMEN.

£5 Belooning,

VERLOREN op MAANDAG II., een witte HOND, met zandkleurige ooren en een gelyke vlek op de regter zyde; over de staart een licht bruine vlek; luister naar de naam van LOB.

Vyf Pond belooning zal worden gegeven aan degenen die hem terug brengt aan den Eigenaar, by Mej. OEST, in de Boomstraat.

BEVALLEN, te Clan William, op den 1 Mei, Mej. W. S. VAN RYNEVELD, van eene Dochter.

BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Compagnie-schap tot u toe hebbende bestaan tusschen de Ondergeteekenden, in de St. George straat, onder de Firma van OPPENHEIM, FRIEDLEBEN & Co., op heden met onderlinge toestemming is gesolvoerd, en dat de Affaire in het vervolg zal worden gedreven door den tweeden Ondergeteekende, onder de Firma van CH. FRIEDLEBEN & Co., die alle Schulden aan, en door de Firma verschuldigd, zal ontvangen of betalen, in den gewonen loop der Handel.

Kaapstad, 3 Mei 1848.

H. OPPENHEIM.
CH. FRIEDLEBEN.

Als Getuigen:—
J. L. PHILLIPS,
J. CHAPMAN.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DAUW's beroemde Mondsnuif, verblyt het hem zyne Stads en Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan zyne drie Etablissements in de Kaapstad, gewaarborgd heter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s. per 100 lbs., Manillas No. 3, 4, en 5, Havannas, Van Zandyks, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablissements de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuif goed blyf.

Turf Berigt.

DAAR de Voorjaars Byeenkomst van de Z. A. Turf Club, zal plaats vinden in September, moeten alle Challenges voor de Cradocks Beker voor of op den 10den Juny worden ingezonden aan Kapl. STANFORD, in de Roelandstraat.

Kaapstad, 10 Mei 1848.

KENNISGEVING VAN

VERHUIZING.

DE Ondergeteekende betuigt zynen dank aan het Publiek, voor de liberale ondersteuning welke hy tot nu toe genoten heeft, en neemt de vryheid te berigten dat hy is VERHUISD naar de

Gravestraat, No. 3

KAAPSTAD,

en hoopt door stricte oplettendheid deszelfs toekomstige gunst te winnen.

P. GAUGAIN.

1 Mei 1848.

Heropening van JESSUP's oorspronkelijke Verwery.

WILLIAM JESSUP,

Zyden en Wollen Verwer, Klederschoonmaker en Glanzer.

Neemt de vryheid de Heeren en Dames van deze stad en omliggende Steden te berigten, dat hy bovenstaande affaire weder is begonnen in al deszelfs vakken, in de Houtstraat No. 45, waar alle bestellingen voor hem gelaten, dadelyk zullen volbragt worden. Hy neemt de vryheid ter kennis te brengen, dat hy, iedere schikking hebbende gemaakt voor het gemak der affaire, vertrouwt door vlyten goed werk en lage pryzen, een deel der publieke beginstiging te zullen winnen.

Spaarbank.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Bank zal open zyn des ZATURDAGS AVONDS, van 6 tot 7 ure, voor het ontvangen en terug betalen van Inlagen, tot verder kennisgeving.

J. T. JURGENS, Sec.

Kaapstad, 3 Mei 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Port Elizabeth, en zal worden verkocht op de ondergemelde dagen, zoo niet vroeger geloot:—WOENSDAG, 10 Mei 1848, een ronde Os, poelen, buik, neus en kwaat wit, regter oor een slit van onder en een van boven, linker oor een stuk uit van onder.

Een roodbonte Os, met een kol, regter oor een stuk uit van boven.

ZATURDAG, 20 Mei, een kleine blaauwe Os, gebrad op de regter dy II. L., linker oor een slit van onder.

Een roodbonte Os, met een kol, regter oor een slit van boven, linker oor een stuk uit van onder.

JOHN TEE, Schutmeester.

Port Elizabeth, 22 April 1848.

VERLEDEN op Zaterdag den 29 April, myn geliefde Huisvrouw Mej. CHRISTINA LOUISA MCKENZIE, in den ouderdom van 64 jaren en 6 maanden, na eene gelukkige echtverbintenis van 39 jaren, diep betreurd door hare Nabestaanden en Vrienden.

C. MCKENZIE.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAMI SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.

BERIGT.

N^o. 2216.



THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, MAY 18, 1848.

Als Getuigen:—
J. L. PHILLIPS,
J. CHAPMAN.

H. OPPENHEIM,
CH. FRIEDLÄNDER.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. Derr, beroemde *Moudaarf*, verblijft het hem opzettelijke Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan zal zijn dezelve te verkoopen tegen Is. 6. per post, zyne drie Etablissementen in de Kaapstad, gewaars, beter te zijn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt. H. D., heeft mede te koop, beste Bladenak in per 100 lbs., Manillas No 3, 4, en 5, Havana, Zandys, Cubaan, en elke andere soort van Cigaretten, beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat dezelve sementen de goedkoopste zijn in de stad.
N. B. H. D., waarborgt dat zijn Moudaarf geen land-traat.
Kaapstad, 10 Mei 1848.

Turf Berigt.

DAAR de Voorjaars Byeenkomst van de Z.I. Club, zal plaats vinden in September, 1848, Challenges voor de Cradocks Beker voor of op den Juni worden ingezonden aan Kapl. STANFORD, in de land-traat.

KENNISGEVING VAN

VERHUIZING.

DE Ondergeteekende heeft zinnend dat in Publiek, voor de liberale onderstooning van de nu toe gemaakte, en neemt de vrijheid te zeggen dat hy is VERHUISD naar de

Gravestraat, No. 3

KAAPTAD,

en hoort door stricte opzettendheid dezelve gaast te winnen.
1 Mei 1848.

Heropening van JESSUP
oorspronkelijke Verwerf

WILLIAM JESSUP

Zyden en Wollen Verwerf, Edele
schoonmaker en Glanzer.

Neemt de vrijheid de Heeren en Dames van de omliggende Steden te berigten, dat hy, bene, affaire weder is begonnen in al dezelve veld: Houtstraat No. 45, waar alle bestellingen vordert, dadelijk zullen volbracht worden. Hy omtrent kennis te brengen, dat hy, iedere schikking, ge maakt voor het gemak der affaire, voortvarens goed werk en lage prijzen, een deel der publieke stigting te zullen winnen.

Spaarbank.

WOORDT by deze nariet gegeven, dat de 7de open zijn des ZATURDAGS AVONDS om 7 ure, voor het ontvangen en terug betalen van de tot verder kennisgeving.
J. T. JURGENSEN
Kaapstad, 3 Mei 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Port Elizabeth, en zal worden op de ondergeteekende dagen, zoo niet anders WOENSDAG, 10 Mei 1848, een roolboek, neus en kwast wil, register over een stuk van onder, boven, linker oor en stuk uit van onder.
Een roolboek Os, met een kol, register over van boven.
ZATURDAG, 20 Mei, een kleine blauwe Os, op de rechter dy H. L., linker oor en stuk uit van onder.
Een roolboek Os, met een kol, register over van boven, linker oor een stuk uit van onder.
JOHN TEE, Schut
Port Elizabeth, 22 April 1848.

VERLEDEN op Zaterdag den 29 Jan, geliefde Puitsvrouw Mij. CHAPMAN, KENZIE, in den ouderdom van 64 jaren en 6 maanden, een gemakke rechterhinteris van 39 jaren, 19 door hare Nabestaanden en Vrienden.
C. MEYER

CAPE TOWN: Printed and Published for the Govt. by SAM^l SOLOMON, Gazette Office, St. George's

Government House, Cape Town,
15th May 1848.

WITH reference to the Manifesto issued by Her Majesty's High Commissioner, on the 29th of March, 1848, addressed to those of the Emigrant Burghers who had been represented to His Excellency, to be wavering in their allegiance from the efforts of evil-disposed persons, engaged in perverting and misrepresenting to them the Proclamations of the 3rd and 10th of February, and 8th March.—His Excellency considers it an act of justice to those Emigrants to publish the following extracts and documents, (from amongst several others of the same scope and tendency) which, while they have afforded him the highest personal satisfaction as proofs that a paternal Government is appreciated by those who from unhappy circumstances have been so long left to struggle for themselves in the midst of anarchy and confusion, at the same time completely vindicate the characters and loyalty to Her Majesty the Queen, of the Emigrant Farmers, from the misrepresentations of interested and unprincipled agitators.

His Excellency has heartily gratification in now publicly relieving the Burghers as a body, from the aspersions attempted to be cast upon them, and in showing that the trust and confidence frankly and unhesitatingly reposed in them, upon their own assurances to himself in person, were not misplaced; and thus do loyalty and the true feelings of a Christian triumph over wicked endeavours to mislead good men.

By Command of His Excellency
the High Commissioner,
(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

District of Caledon, 21st April 1848.

To His Excellency Lieut. General Sir H. G. SMITH, Bt., Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, and Her Majesty's High Commissioner for settling the Affairs in the Territory on the N. and N. E. Boundary of the Colony, &c. &c.

We, the Undersigned, Emigrants, residing in the District of Caledon, beg leave hereby to present to your Excellency our sincere congratulation on your safe arrival at Cape Town, the Seat of your Government, after the great difficulties and privations which Your Excellency has endured for us.—We also beg to tender to Your Excellency our gratitude for the wise and lenient measures you have adopted, whilst we are obliged to confess our unworthiness.

We assure Your Excellency of our hearty thankfulness, and our unfeigned Allegiance and Attachment to Her Gracious Majesty the Queen.

In your Excellency's Proclamation we find no part, which, in our opinion, can be improved upon.

That a merciful Providence may long spare Your Excellency to reap the fruits of your wise and just Government, is the Prayer of

Your Excellency's most humble
and grateful Servants,
(Signed by J. T. SNYMAN, Commandant, and
181 others,—for which see the Dutch.)

Nooi: Gedacht, 24th April 1848.

Sir,—I have to acquaint you, that I have lately held six meetings in the District of Caledon, by order of Government, for the purpose of reading certain Proclamations, and to ascertain the feelings of the people.—I am directed by about 200 persons residing in this District to acquaint you, that they are very well satisfied and grateful for the lenient measures of the Government, and that they will henceforth evince unfeigned allegiance and attachment to Her Majesty the Queen.

And those who have been among your community, let

you know, that they have been misled and deceived, and totally withdraw themselves from your community.

I have the honor to be,
Your obedient Servant.

(Signed) JACS. THEODS. SNYMAN.

To Mr. A. W. J. PRETORIUS.

This was also the expression of all in this part, that they are fully convinced, that the Governor H. W. SMITH had delivered them from all nations, and from being driven away, or taxes put upon their dwellings, in this part of the country which they now inhabit, called Boven Riet River and Slik Spruit, and a branch on and over Caledon's Rivier, both notwithstanding to the Government, never to meddle with the community, but to live quiet and peaceably under a civilised Government.

This was the expression of the people in this territory made to me.

I remain, with esteem,
your friend and servant,
(Signed) J. T. SNYMAN.

Spits Kop, 28th April, 1848.

To Major WARDEN, Bloem Fontein.

Sir,—I have to inform you, that since I last wrote to you, I have held three meetings, and all the Burghers as far as Lower Riet River, and thence over towards the Orange River, are all of one mind, further to confirm their adherence to the Government and their obedience to the Laws, as our Governor has been so merciful as to release us from oppression; and we are grateful, and confide in his fatherly assistance, as we are already convinced of his fatherly help. We also pray for our Governor that he may continue to be strengthened in wisdom by our God, through Jesus Christ.

Sir, do have the goodness to send me more of the proclamations of the 8th March, and also of the 29th March. I am greatly in want of them, so pray send them by the bearer. And we also request you will write us back how Mr. Rex found matters with Pretorius and the people in that part of the country. We remain, your obedient servants, in the name of the whole of my field-cornetcy and all in this part of the country,

(Signed) JAN HENDR. CLOETE,
Field-cornet.

[A true Translation.]

F. REX, Sworn Translator.

Extracts of a Letter from Major WARDEN, British Resident at Bloem-fontein, to His Excellency Sir H. G. SMITH, Bart., G.C.B., Her Majesty's High Commissioner, dated Bloem-fontein, April 24th, 1848.

"The Emigrants beyond Modder River, in larger numbers, now appear to be more alive to their own interests; and Your Excellency's Manifesto has done much towards cooling the zeal of the turbulent party in the bad cause they were bent upon."

"I learn that the memorial lately forwarded to Your Excellency by Mr. Wm. Jacobs, contained the names of 71 Emigrants, who were desirous to withdraw their signatures immediately the fraud practised on them by Mr. Pretorius and others was discovered, but the memorial was then in the hands of Mr. Jacobs, and any retraction could not be allowed."

"I now beg to convey to Your Excellency my firm belief, that on the arrival of the Magistrates for Winberg and the Caledon River, everything will go on well."

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th May 1848.

His Excellency the Administrator of the Government has been pleased, under the provision of the 7th Section of Ordinance No. 9, dated the 14th February 1847, to appoint ADAM WATSON, Esq. to be a Road Magistrate.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS I did, by a Proclamation, bearing date the 3d of February, 1848, issued by me, in my capacity as Her Majesty's High Commissioner for settling and adjusting the affairs of certain Territories adjacent to the Colony of the Cape of Good Hope, proclaim, declare, and make known the Sovereignty of her said Majesty over certain Territories North of the Great Orange River, in the said Proclamation mentioned and described: And whereas, at various times during the period for which Her Majesty's Emigrant Subjects have occupied parts or portions of the said Territories, many marriages have taken place amongst them, which, owing to the impossibility of obtaining the presence or aid of any Minister of the Gospel, and of conforming to divers requirements of law, have not, as it is supposed, been solemnized in such a manner as to render the same valid and effectual: And whereas, the said marriages were so irregularly contracted by reason solely of the necessity under which the parties lay, while deprived alike of Religious Teachers, and of regular and established Laws, and arose from no want of due reverence for the Holy Ordinance in question, or for the spiritual sanctions with which, amongst Christians, it is customarily and fitly solemnized: And whereas, taking these things into my consideration, and being desirous to confer upon Her Majesty's said Subjects the important advantage of having their children's legitimacy established, and their said Marriages legalized for all purposes of law, I have determined to exercise for that end, the powers and authorities in me vested;—Now, therefore, I do, as Her Majesty's High Commissioner as aforesaid, hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, the several following Provisions and Regulations, touching and concerning the Marriages aforesaid; that is to say—

1st. The British Resident in the Territories aforesaid is hereby authorized and required to frame and preserve a General Register of all such Marriages as shall, under any of the Provisions hereinafter contained, be transmitted or reported to him for registration.

2d. Such General Register shall set forth or show the names and residence of the husband and of the wife; their respective ages and condition in life; the date of the Marriage, and any other particulars which the said British Resident may be instructed by the High Commissioner to record.

3d. Every couple (except as hereinafter excepted) united together within the said Territories as man and wife, in the presence of Witnesses, by any form of words expressive of their mutual and solemn consent to become and be, then and there, and from thenceforth, married people, married together, may have their said marriage registered. But no marriage, or pretended marriage, shall be registered, in which the parties are connected with each other by consanguinity or affinity in such a degree that the Governor of the Colony of the Cape could not by law have granted to them, if resident

in the said Colony, a valid dispensation or authority to marry, and that no valid marriage, could, by the laws of the said Colony, be therein solemnized between them, if domiciled in the said Colony; and if any marriage, or pretended marriage hereby declared incapable of registration, shall yet be registered, such registration shall have or possess no force or effect. But no ground of objection arising from consanguinity or affinity which could in the said Colony have been dispensed with, by the authority of the said Governor, shall prevent registration, or its consequences, as hereinafter declared.

4th. Whenever any two spouses, married as aforesaid, shall together come before the British Resident, or any Magistrate resident in the said Territories, and shall declare the fact of such marriage, the Resident or Magistrate (as the case may be) shall ascertain, and record in writing, the names of the said Spouses, their residence, the date and place of their said marriage, and their respective conditions in life at the time of such marriage, whether they were previously married or not; and such record shall be signed or acknowledged by the said Spouses, in presence of the Resident or Magistrate. When any doubt shall appear to rest upon the fact or date of the alleged marriage, the Resident or Magistrate may call for the certificate in writing, or the solemn declaration before himself of such credible witness or witnesses as were present at, or cognizant of, the said marriage. But when, and as often as, any such marriage shall have been contracted before, and attested by, any person or persons recognized at the time amongst Her Majesty's Emigrant Subjects as holding a public office or authority, entitling him or them to attest marriage, any such attestation or a copy thereof shall, upon the identity of the married people being ascertained, be conclusive proof of the fact and date of the said marriage.

5th. In case it shall be inconvenient for both spouses to repair to the said Resident, or to any Magistrate, the latter may ascertain from the husband alone the circumstances aforesaid, and from them prepare the record. But when the husband shall appear alone, he will provide himself with a written certificate or statement, signed by the wife, or acknowledged by her in the presence of two neighbours, who shall witness the same, in which certificate or statement the wife shall set forth the date of the marriage between herself and her husband. And this certificate or statement shall be preserved, together with the record signed by the husband. In case of any doubt as to the fact or date of the marriage, the Resident or Magistrate shall proceed as before, in order to remove the same.

6th. Should either of the Spouses have departed this life, since contracting any such marriage as aforesaid, leaving the other of them still surviving, such survivor may appear before the British Resident or any Magistrate as aforesaid, and thereupon the record shall be prepared as if both spouses were living and present; except that the signature of the survivor alone shall be sufficient, and that the record shall set forth the death of the deceased. In every such case, moreover, the Resident or Magistrate shall require clear evidence, whether oral or by certificate or affidavit, as he shall judge necessary, of the fact and date of the marriage, and shall, when it is practicable, ascertain that the relatives or friends of the deceased concur in recognizing the said marriage.

7th. Should it happen, in any instance in which any such marriage shall have been contracted before, and attested by any such persons in office or authority as are hereinbefore referred to, that either of the spouses shall refuse to join the other of them in obtaining the registration of the said marriage, then the spouse desiring such registration shall be at liberty to appear before the Resident or Magistrate, who shall, upon proof of such refusal, and production of such attestation as aforesaid, or an authentic copy thereof, and upon such further inquiry or proof, if any, as the said Resident or Magistrate shall judge necessary, prepare the necessary record, to which the signature of the spouse applying shall be sufficient, and which shall set forth the refusal of the other spouse.

8th. It shall not be any ground for refusing to prepare a record of, or to register any marriage, that both or either of the parties to the same, at the time of contracting the same, were under age.

9th. When, and as often as, any such Magistrate as aforesaid shall have prepared any such record as aforesaid, he shall, with all convenient speed, transmit the same, with all other writings or papers connected therewith, to the British Resident, who shall register every such marriage; and in all cases in which the necessary records shall be prepared by such Resident himself, he shall, from or by means of them, register the marriage therein mentioned.

10th. Every such marriage as aforesaid, when registered by the British Resident, shall, from and after such registration, be a marriage as lawful for

all objects and purposes as a lawful marriage within the Colony of the Cape of Good Hope, and shall for all purposes and objects of a civil nature be deemed and taken to have been a lawful marriage from and after the date of the contracting of the same; but whether the same shall, from the date last mentioned, be deemed and taken to have been a lawful marriage for the purpose of a prosecution for bigamy or polygamy, in case either party shall afterwards, during the life-time of the other party, have contracted another marriage, shall be judged of and determined by the general principles of law, and independently of any of the provisions of this Proclamation.

11th. And whereas, some Ministers of the Dutch Reformed Church of the Cape Colony have heretofore proceeded to the said Territories, for the purpose of performing therein, as generally as circumstances would permit, the rites and services of religion: And whereas, certain of the Emigrant Subjects aforesaid have, from time to time, been married by such Ministers, as also by the officiating Minister in the Dutch Reformed Church at Pietermaritzburg, in the District of Natal; and whereas, there is reason to suppose that in all cases in which any such Minister as aforesaid shall have solemnized any marriage between parties who had previously lived together as man and wife, by virtue of any such irregular marriage as is hereinbefore mentioned, the said Minister has recorded as well the fact and date of such previous marriage as the marriage solemnized by himself: And whereas, it is fit that full credit be given to all matters so vouched, it is hereby declared and directed that the British Resident shall receive all original marriage records made by any such minister, or authentic copies thereof, as evidence of the facts therein contained, and shall from or by means of them register the marriages therein mentioned, without requiring the presence of either spouse, or any further proof; and that from and after such registration every such marriage shall be deemed and taken to have been a lawful marriage, to all intents and purposes, from the date of the solemnization thereof by such minister, and to have been for all purposes of a civil nature a lawful marriage, from the date mentioned in the marriage record made by such minister, as that on which the first or previous marriage (if any) was contracted. But if, in any case, the fact or date of such previous marriage shall not appear in or by such marriage record, then the spouses or spouse desiring the registration of such first or previous marriage shall proceed in the same manner as is in that or the like behalf hereinbefore provided; but in every case, the marriage solemnized by such minister shall, after the registration thereof, be deemed to be a lawful marriage, to all intents and purposes, from the date of such solemnization.

12th. And whereas it is necessary to make temporary provision for the contracting of marriages within the territory aforesaid, pending the opening of churches and the settlement of fixed ministers within the same, it is hereby declared and directed that all persons who shall hereafter be married by any minister belonging to the Dutch Reformed Church of the Cape Colony, or person commissioned by the same to solemnize marriages within the said territories, shall be deemed and taken to be lawfully married; and such marriage shall be registered by the British Resident aforesaid, from or by means of the marriage records of such minister or person, and no publication of banns shall be necessary.

13th. If it shall so happen that any persons desirous to marry shall be unable to obtain the services of a minister, from whom their marriage might receive the solemn and becoming sanctions of religion, such persons may apply to, and come before, the said British Resident, or to the nearest Magistrate, and each of them shall, in his presence, solemnly declare that they know of no impediment to their marriage, and that they desire him to witness that they take each other respectively to be husband and wife; and thereupon a record of the said marriage shall be prepared, and the same shall be duly registered; and every such marriage shall be deemed to be as valid and effectual, and of the same force and obligation, as a lawful marriage solemnized within the Cape Colony.

14th. If both or either of the intended spouses be under age, the Resident or Magistrate (as the case may be) shall, before permitting the marriage (unless in the case of a widow or widower) require proof of the consent of the parents or guardians, unless it shall be made to appear to him that there are none such living, or that they, without sufficient reason, refuse consent, or that, owing to distance or other causes, such consent could not possibly, or without much inconvenience, be obtained. But no marriage, once permitted and recorded, shall be impeached upon the ground that both or either of the spouses, being under age, were or was married without consent of parents or guardians.

15th. A certificate, signed by the British Resident, or Officer acting as such, stating the registered particulars of any marriage registered by him or in his office, in pursuance of this Proclamation, shall be good evidence of such marriage before all Courts and Magistrates.

And, lastly, I do hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, that while, in my earnest desire to consult, as much as in me lies, the interests and feelings of all Her Majesty's subjects in the Territories aforesaid, and those of their wives and children, I have determined to take all measures necessary for establishing their marriages aforesaid beyond dispute or controversy; nothing in this Proclamation contained is to be construed so as to render invalid any marriage, contracted in the said Territories, and not registered under this Proclamation which marriage would otherwise by law, be regarded as valid;—it being my wish and intention not now to decide that any sort or description of marriage is illegal, but to furnish an easy and convenient mode by which certain marriages, now supposed to be illegal, may have their legality placed beyond doubt.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand, and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 17th Day of May 1848.

By Command of His Excellency the High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY, Secretary.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by the 1st Section of the Ordinance No. 21, of the 29th day of October 1847, entitled "An Ordinance for Improving the Ports, Harbours, and Roadsteads of this Colony," it is enacted, that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony to nominate and appoint for, or in regard to, any Port, Harbour, or Roadstead in this Colony, which shall be deemed by him to need improvement, a Board of Commissioners, to be called and known by such style and title as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and whereas by the 2d Section of the said Ordinance it is further enacted, that every such Board of Commissioners shall consist of so many fit and proper persons, not less than three nor more than five, as the said Governor shall deem sufficient, who shall from time to time, be appointed by any Proclamation to be from time to time issued in the *Government Gazette*; and whereas, by the 3rd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Governor shall by Proclamation as aforesaid, from time to time, nominate and appoint one of the Members of every such Board as aforesaid, to be the Chairman thereof and that such a number of Members as shall, by any such Proclamation as aforesaid, be directed, shall form a quorum, and shall be competent to exercise the several powers and authorities mentioned and granted to every such Board by the said Ordinance:—Now, therefore, in pursuance thereof, and by virtue of the provisions in the said Ordinance contained, I do hereby nominate and appoint, for the purposes of the said Ordinance, the undermentioned Gentlemen to be and to form a Board of Commissioners for and in regard to the Port or Harbour of Mossel Bay, to be called "Commissioners for Improving the Port and Harbour of Mossel Bay," *videlicet*, THOMAS ELLIOT, JOSEPH VINCENT, HENRY WILLIAM LAWS, JESIAS BENJAMIN ADAM BLAND, and GUSTAV BESCHICK, Esquires; and I do hereby also direct, that such Board shall consist of five Members, and that three of them shall form a quorum in the manner prescribed by the said Ordinance: and I do further nominate and appoint the above-mentioned THOMAS ELLIOT, Esq. to be the Chairman of the said Board.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 17th Day of May 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
16th May 1848.

CONTRACTS

For the Conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town.

SEALED Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer until TUESDAY, 1st day of AUGUST next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post Offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months' notice, in writing, to the other to that effect.

Tenders may be made by the same party for one or more of the distances included between Stations, but no Tender will be attended to for any distance less than the distance included between any two of the Stations hereafter enumerated. The time for the departure of the Mails from Stations to be fixed by the Government, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may select.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

The Contractor must furnish a Cart to hold the Driver, the Guard, and the Mail Bags, and also provide Horses, Harness, and Driver, and all things requisite for the due performance of the Contract. He must carry the Mails and the Guard appointed by the Government, three times a week each way, within the times hereunder specified, that is to say:—

1. From Cape Town to Kuil's River, 2 hours.
2. " Kuil's River to Eerste River, 1 hour.
3. " Eerste River to Toll House, 1 1/2 do.
4. " Sir Lowry's Pass to Palmiet River, 1 1/2 do.
5. " Palmiet River to Bott River, 1 1/2 do.
6. " Bott River to Caledon, 1 1/2 do.
7. " Caledon to John Linde's, 3 do.
8. " John Linde's to Ecksteen's, 2 do.
9. " Ecksteen's to Piet Human's, 2 do.
10. " Piet Human's to Swellendam, 2 do.
11. " Swellendam to Riet Kuil, 2 do.
12. " Riet Kuil to Duivenhok's River, 1 1/2 do.
13. " Duivenhok's River to Riversdale, 2 1/2 do.
14. " Riversdale to Tygerfontein, 2 do.
15. " Tygerfontein to Goumit's River (Honnibek's Drift), 1 1/2 do.
16. " Honnibek's Drift to Hartenbosch (by the new line of road), 1 1/2 do.
17. " Hartenbosch to the Great Brak River, 1 1/2 do.
18. " Great Brak River to a Post Office Station on Government Land, adjoining Lambrecht's Farm, south entrance of "Montagu Pass," where a village is about to be laid out and established, to be called "Blanco," 1 1/2 do.
19. " Blanco through "Montagu Pass," to Doorn River, Van der Hoven's, 1 1/2 do.
20. " Doorn River to Ganze Kraal, Reusburg's, 1 1/2 do.
21. " Ganze Kraal to Keur Boom River, 1 1/2 do.
22. " Keur Boom's River to Avon-tuur, by the new Road to the Keur Boom's Riviers Hoogte, 2 do.
23. " Avontuur to Misgund, 2 do.
24. " Misgund to Wagenboom's River, 2 1/2 do.
25. " Wagenboom's River to a Post Office Station to be made on the new line on the left bank of the Kromme River, opposite to Jagersbosch, but without crossing that River, 2 1/2 do.

26. " From opposite to Jagersbosch to Essenbosch, by the new line to be made on the left bank of the Kromme River, without crossing that river, 2 1/2 do.
27. " Essenbosch to Leeuwenbosch, 2 do.
28. " Leeuwenbosch to Gamtoos River, 3 do.
29. Gamtoos River to Uitenhage, 4 do.
30. " Uitenhage to Sunday's River, 4 do.
31. " Sunday's River to Bushman's River, 3 do.
32. " Bushman's River to Assagai River, 2 1/2 do.
33. " Assagai River to Graham's Town, 2 1/2 do.

Tenders for distances exceeding two hours are recommended to provide for two sets of horses for such distances, otherwise it will be difficult for them, with one set of horses for the whole distance, to convey the Mail within the time specified. Should Contractors desire to erect stabling for their horses at places on the line of road where buildings for such a purpose cannot otherwise be obtained, they will be permitted to do so on Government land, or on out-span places, and their buildings will be purchased from them by the Government, at a valuation, whenever their Contracts cease—and if such buildings should have been erected by Contractors on private property—the Government will, in like manner, purchase them if the proprietor of the land will give his consent.

For any detention of the Mail beyond the time above specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit according to the following scale.

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour,	0	2	6
For half-an-hour and not exceeding one hour,	0	7	6
For one hour and not exceeding one hour and a half,	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours,	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half,	2	0	0
And for every additional half hour beyond 2 1/2 hours the additional sum of 10 Shillings.			

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided, nor prevented by previous arrangements on his part. The particular attention of Tenderers is requested to the Government Notice of the 18th February 1846, which is re-published herewith for general information.

Further information may be obtained on application at this Office, of the Postmaster General, and the several Postmasters in the Interior.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1846.

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in future, be attended to, unless it contain not only the names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, but the signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
16th May, 1848.

CONTRACTS

For the Conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town.

SEALED Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer, until TUESDAY, the 1st day of August next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post Offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station, and the number of times in each week as therein specified.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st of January 1849, and ending on the 31st of December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving

four months notice in writing to the other to that effect.

The time for the departure of Mails from Stations to be fixed by the Government, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury, in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The Security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

For any detention of the Mail beyond the time specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit, according to the following Scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour,	0	2	6
For every half-an-hour and not exceeding an hour,	0	7	6
For every one hour and not exceeding one hour and a half,	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours,	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half,	2	0	0
And for every additional half-an-hour beyond 2 1/2 hours the additional sum of 10 shillings.			

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided nor prevented by previous arrangements on his part.

Post Stations, Rates of Travelling and number of times for conveying the Mail each way in every week.

Cape, Malmesbury and Stellenbosch Divisions.

From Cape Town to Malmesbury via D'Urban in 7 hours.
Do. do. to Stellenbosch in 5 "
Do. do. to Groene Kloof in 8 "

Stellenbosch and Paarl Divisions.

Do. Stellenbosch to Villiersdorp via Franschoe Hoek in 8 "
Do. do. to Tulbagh via Paarl in 11 "

Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.

Do. Tulbagh to Worcester in 6 1/2 "
Do. Zoo-Voorby to Piquetberg in 4 "
Do. Tulbagh to Clanwilliam in 20 "

Swellendam and Caledon Divisions.

Do. Swellendam to Port Beaufort in 6 "
Do. Caledon to Zoetendals Valley via Breda's-dorp in 10 "

George Division.

Do. George to Plettenberg's Bay via Belvidere, Knysna and Woodside in 20 "

Beaufort and Graaff-Reinet Divisions.

Do. Beaufort to Graaff-Reinet in 24 "
Do. do. to Victoria in 16 "
Do. Kalka (Swanepoel's) to Prince Albert in 10 "

Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.

Do. Graaff-Reinet to Colesberg in 24 "
Do. Klein Savange's Poort to Richmond in 7 "

Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.

Do. Somerset to Graaff-Reinet in 14 "
Do. do. to Cradock in 12 "

Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions.

Do. Graham's Town to Fort Beaufort in 8 "
Do. do. to Bathurst and Kowie in 6 "
Do. do. to Somerset in 14 "
Do. do. to Alice in 8 "
Do. do. to Fort Peddie in 9 "

Fort Beaufort Division.

Do. Fort Beaufort to Hertzog (Kat River) in 8 "

Cradock and Albert Divisions.

Do. Cradock to Burger's Dorp in 18 "

On all of the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way.

Upon the three following routes the Mails are to be carried by the Contractors three times a week each way, viz:

From Port Elizabeth to Uitenhage in 3 hours.
From Hartenbosch to Mossel Bay in 1 hour.
From Blanco to the Town of George in 1 hour.

Further information may be obtained on application at this Office, of the Post Master General, and the several Postmasters in the interior.

By Command of His Excellency the

Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

FURTHER List of Licence issued from this Office from the date of last return.

To keep an Inn, Hotel or Boarding House at Port Albert,

Waterloo Bay, to expire 31st December 1848.

Mary Anne Finlayson,

Distributor of Stamps Office,

Port Peddie, 6th May 1848.

A. P. DE VILLIEES, Distributor of Stamps.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN, Bart.

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Colonel of the 1st Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral, and Her Majesty's High Commissioner for settling and adjustment of the Affairs of the Colonies in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Cape of Good Hope.

WE HEREBY by the 1st Section of the Ordinance No. 21, of the 20th day of January 1847, entitled "An Ordinance for improving the Ports, Harbours, and Roadsteads of the Colony," it is enacted, that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony to nominate, select, or, in regard to, any Port, Harbour, or Roadstead in this Colony, which shall be deemed to need improvement, a Board of Commissioners to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 2d Section of the said Ordinance it is enacted, that every such Board of Commissioners shall consist of so many fit and proper persons less than three nor more than five, as the Governor shall deem sufficient, who shall, from time to time, be appointed by any Proclamation to be issued in the Government Gazette; and whereas, by the 3rd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 4th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 5th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 6th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 7th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 8th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 9th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 10th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 11th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 12th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 13th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 14th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 15th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 16th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 17th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 18th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 19th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 20th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 21st Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 22nd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 23rd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 24th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 25th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 26th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 27th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 28th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 29th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 30th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 31st Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 32nd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 33rd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 34th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 35th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 36th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 37th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 38th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 39th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 40th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 41st Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 42nd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 43rd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 44th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 45th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 46th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 47th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 48th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 49th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 50th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 51st Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 52nd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 53rd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 54th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 55th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 56th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 57th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 58th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 59th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 60th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 61st Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 62nd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 63rd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 64th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 65th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 66th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 67th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 68th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 69th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 70th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 71st Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 72nd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 73rd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 74th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 75th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 76th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 77th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 78th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as aforesaid, nominate, and appoint one of its members to be called and known by such style and name as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and by the 79th Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Board shall, by any such Proclamation as a

Council Office,
10th May 1848.

THE Legislative Council to be appointed under the Royal Instructions, dated 22nd December 1847, will be Sworn in on **TUESDAY**, the 30th May, in the Council Chamber at 1 o'clock.
WM. HOPE,
Clerk of Council.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th May 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint **J. C. CHASE**, Esq. to be a Justice of the Peace for the District of Colesberg.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

[An Error having occurred in the following Advertisement in the day fixed for the Sale, the Advertisement is repeated with the necessary corrections.]

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th April 1848.

WHEREAS several applications have been addressed to His Excellency the Administrator of the Government, praying that the sale of the sub-divisions of Settlers' Locations, advertised by Government Notice of the 23rd February last, to take effect at Graham's Town on the 15th instant, may be suspended;—And whereas His Excellency has thought proper to accede to their request: The sale of the said sub-divisions is hereby postponed, and the parties concerned are called upon by this notice to file their respective claims for these sub-divisions with sufficient documentary proofs, so as to enable the Land Board to recommend titles to be issued to them, within six weeks from the date of this notice, in the office of the Honorable the Secretary to Government, in default of which, it is hereby declared and notified, that the sale of the said sub-divisions, or such of them regarding which sufficient documentary proofs shall not have been produced, as above-mentioned, will be carried into effect in accordance with the Government Notice of the 23rd February last, above alluded to, and that such sale will be holden on Saturday, the 27th day of May next, at Graham's Town, in front of the office of the Civil Commissioner, and under his superintendence.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 10th May 1848.

NOTICE is hereby given that Tenders will be received at this Office, until 12 o'clock on **TUESDAY** the 13th June next, for the Farm of the Revenue of the Tolls at the undermentioned places during the six months, commencing on the 1st July, and ending on the 31st December 1848, viz:—

1. Toll at Upper and Lower Gate of the Military Lines Cape Town.
 2. " " Muizenburg.
 3. " " Simon's Town.
 4. " " Sir Lowry's Pass, Stellenbosch Division.
 5. " " Houw Hoek, do. do.
 6. " " Port Elizabeth, Uitenhage Division.
 7. " " Howison's Poort, Albany Division.
- Securities will be required to the amount of the Tender for the due fulfilment of the Contracts, and the Tenders must contain the signature of two persons who will become Sureties for that purpose.

Further particulars may be ascertained at this Office, and from the Civil Commissioners in whose Divisions the Tolls are situated.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of Wynberg will hold a Court at Wynberg, on the 11th of June 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting a Certificate to the undermentioned applicant, by virtue of Ordinance No. 29, of 1846.

Thomas Dunn, to keep a Tap and Inn at Kuils River.
All Persons wishing to object to the above Certificate being granted, are requested to attend at this Office in person on the 11th June 1848.

Resident Magistrate's Office, Wynberg,
11th May 1848.

RICHARD WOLFE,
Resident Magistrate.

LIST of Licences issued from this Office, since the date of last Return.
Distributor of Stamps' Office, Paarl,
8th May 1848.

C. C. DE VILLIERS,
Distributor of Stamps.

Retail Shop Licence.

To expire on the 31st December 1848.
Jan van Zonn, Paarl.

Baker's Licence.
Francois Gid, Retief, Wellington.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 23d March 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders addressed to the Auditor General, will be received by that Officer until **THURSDAY**, the 25th May next, at 3 o'clock P. M., for the conveyance of the following Mails, viz:—

Between George and Plettenberg's Bay, via Belvidere, Melville, and Woodside, in twenty hours and back again in the same time, once a week each way, to commence the 1st July, and to end the 31st December 1848.

And also, for extra Posts between the above places.

Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement signed by two sufficient Sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond in the event of the Tender being accepted.

The Contractor to be required to convey whatever Mail Packets may be tendered to him on the line of Road, by the Postmaster General, or the respective Postmasters or Agents without any additional charge, and one Post Boy and Horse will be sufficient to convey the Mails now offered for Contract.

Payment will be made to the Contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside for the conveyance of the Mails between George and Plettenberg's Bay.

R. CROZIER, Postmaster General.

General Post Office,

12th April 1848.

CONVEYANCE OF INLAND MAILS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders, addressed to the Auditor General, will be received by that Officer until **THURSDAY**, the 25th MAY next, at 3 o'clock P. M., for the conveyance of the following Mails, viz:—

Between Graham's Town and Alice, once a week in 8 hours, and back again in the same time, to commence the 1st July next, and to end the 31st December 1848.

And also, for extra Posts between the above places.

Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the sum at which the Mails will be transmitted for the period of six months, and to be accompanied by an engagement, signed by two sufficient Securities, binding themselves to enter into the necessary Bond, in case the tender be accepted.

The Contractor to be required to convey whatever Mail Packages may be tendered to him on the line of road contracted for, by the Postmaster General or the respective Postmasters or Agents, without any additional charge.

Payment will be made to the Contractor monthly, at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District the Contractor may select.

Tenders to be marked outside "For the conveyance of the Mails between Graham's Town and Alice," and particulars may be ascertained relative to the Contract and size of the Mail, by applying to the Postmaster of Graham's Town.

R. CROZIER, Postmaster General.

GRAAFF-REINET DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner for the Division of Graaff-Reinet, pursuant to the 29th and 35th sections of Ordinance No. 8, of 1843, hereby calls upon all the Owners of Immoveable Property, in the said Division (the Municipality of Graaff-Reinet included) valued at Fifty Pounds Sterling, or upwards, to meet at his Office in Graaff-Reinet, on **SATURDAY**, the 27th of MAY next, at 12 o'clock at noon, for the purpose of electing four persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads for the Division of Graaff-Reinet, for the succeeding three years. And further, according to the 37th section of the said Ordinance, immediately after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as therein prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.

W. C. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 7th April, 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Port Elizabeth, and will be sold on the days herein named, unless previously released, the following cattle.

Wednesday, 10th May,—one red ox; feet, belly, nose, and point of tail, white; right ear, one slit below and one above; left ear, a piece out below; one red and white ox, right ear a piece out above.

Saturday, 20th May,—one small blue ox, branded on right thigh H.L., left ear one slit below; one red and white ox with a star, right ear one slit above, left ear one piece out below.

Port Elizabeth, 22nd April 1848.

JOHN TEE, Pound Master.

Civil Engineer's Office,

May 8th 1848.

NOTICE is hereby given, that the South or Old Jetty adjoining the Castle is in a very dangerous state; and it is recommended that no heavy weights be placed upon it, and that it should be used as little as possible until the Government shall have adopted such measures to ensure its safety as may appear necessary.

M. R. ROBINSON,
Acting Civil Engineer.

NOTICE.

FEW Persons having attended the Meeting called by the Civil Commissioner of Cradock, for the 1st of May instant, to elect four persons to form with him for the ensuing three years, "The Board of Public Roads for this Division."

Notice is hereby given that a Meeting for the purpose above stated, will be held at the office of the Civil Commissioner in Cradock, on **THURSDAY**, the 1st of June 1848, at 12 o'clock precisely.

W. M. GILFILLAN,
Civil Commissioner.

Office of the Civil Commissioner,
Cradock, 1st May, 1848.

Stamp Office, Swellendam,
10th May 1848.

FURTHER List of Licences issued from this office between the 2d March and this day's date.
J. FALCK, Distributor of Stamps.

Retail Shop Licences.

To expire on 31st December 1848.

Hendrik Alms, Swart, of Swellendam
Marthinus Rootman, of ditto.
Dirk Theubes, of ditto.
Michiel C. Eksteen, of Van der Watt's Kraal.

Game Licence.

To expire on 30th June 1848.

Jacobus Kriel, of Swellendam

Retail Wines &c.

To expire on 30th June 1848.

George Purchase, of Swellendam
Jan Richter, of ditto.
Jacobus J. Steyn, of ditto.
Fredrik Brink, of ditto.

Hawker's Licence.

To expire on 31st December 1848.

Pieter Johs. Swart, of Depkasmond

Butcher's Licence.

To expire on 31st December 1848.

Hendrik Kuun, of Swellendam.

CALEDON.

FURTHER List of Licences issued from this Office, to expire 31st December 1848.

Stamp Office, Caledon,

9th May 1848.

J. VAN BLOMMESTEIN,
Distributor of Stamps.

Hawker and Pedler.

Stephanus Johannes Krynauw, Bot River.

LICENCES issued by the Distributor of Stamps at Stellenbosch, since last return.

Auctioneer's Licences.

To expire on 5th April 1849.

Pieter Hendrik Faure.

To expire on 18th April 1849.

Carel Pieter Lindenberg.

Retail Shop Licences.

To expire on 31st December 1848.

Mrs. James Gray, Somerset
Nicolaas Janssen, Stellenbosch
Widow Adriaan J. Louw, ditto.

Hawker's Licence.

To expire on 31st December 1848.

Johan George Frederik van Bakström.

Butcher and Baker's Licence.

To expire on 31st December 1848.

Thomas Denn, Michel Ville, Kuil's River.

Game Licence.

To expire on 30th June 1848.

Johan C. F. Janssen,

P. KORSTEN,
Distributor of Stamps.

Distributor of Stamp's Office,
6th May 1848.

Office of the Board of Public Roads for the Division
of Stellenbosch, 12th May 1848.

NOTICE.

THESE are to notify to all whom it may concern, that I have received the directions of the Board of Public Roads for this Division to take legal Steps immediately after the 25th Instant, against all such persons as are then in default with the payment of their Road Rate for 1847, in the Division of Stellenbosch.

O. M. BERGH, Secretary.

NOTICE.

Caledon Division.

THE MEETING OF LANDED PROPRIETORS, in the Caledon Division, advertised to take place on the 17th May 1848, for the purpose of electing a Divisional Road Board, is postponed until further notice.

Civil Commissioner's Office,
Caledon, 2nd May 1848.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

SALE OF Life Policy for £500.

In the Insolvent Estate of D. J. THEUNISSEN.
ON SATURDAY next, at 12 o'clock, will be sold by Mr. J. G. STEYTLER, G.S., Auctioneer, near the Stoop of the Commercial Exchange,—
The Life Policy of the said Insolvent, insured at the Protecteur Insurance Office.
P. A. BRAND, } Trustees.
G. N. EBDEN, }

In the Insolvent Estate of MICHAEL KELLY.

SALE OF Landed Property

AT
SIMON'S TOWN,
ON FRIDAY,
The 16th day of JUNE next,
AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

WILL be sold to the Highest Bidder, on the Premises by the Rise and Fall,
With Liberal Competition Money,
In Two Lots.

CERTAIN HOUSE, STORE, and PREMISES, situated at SIMON'S TOWN, adjoining the Property of Mr. HURTER, measuring 69 square rods, and 64 do. feet.

Lot No. 1, comprises the DWELLING HOUSE, and extensive YARD and OUT OFFICES adjoining.

The House contains Dining and Drawing Rooms, 3 Bed Rooms, Billiard Room, Kitchen, Stable, a large Yard and a small Garden; as also a very valuable piece of GROUND, fronting the Road, and on which money would be well laid out in Building.

Lot No. 2. A very LARGE STORE, about 60 feet long, under DOUBLE STORY, with Teakwood Beams, Roof and Floor, and a SHOP adjoining, under flat Roof.

The Store is fitted up with substantial Benches, Tables, &c. &c., as a Canteen, for which line of business it is well adapted, and a considerable and lucrative business has been for a long time carried on.

This Property is situated near to the Admiral's Residence, and each Lot will be sold separately by the Rise and Fall, and then together by the fall.

A Plan of the Property and Conditions of Sale may be seen at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

N.B. At the same time and place all the Moveable Property consisting of the usual assortment of Household Furniture &c., a DOUBLE BARRELLED GUN, an excellent Boat, with Mast and Sails, &c. &c. &c.

In the Insolvent Estate of EDWARD STRASHAM FORD, of the Paarl.

PUBLIC SALE OF House and Premises, Stock in Trade, Household Furniture, Policy of Life Assurance &c. &c.

On **TUESDAY,**
The 20th day of JUNE next,
AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

WILL BE SOLD TO THE HIGHEST BIDDER,
On the Premises of the Insolvent at the Paarl,

ALL the MOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting of HOUSEHOLD FURNITURE, Kitchen Utensils &c., also Sundry MERCHANDISE, as Ladies and Children's Boots and Shoes, Silk Velvets, Lace, Blond, Ribbons, Muslins &c. &c.

And further the LIFE POLICY of the Insolvent, in the MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, for £500; and upon which THREE YEARS PREMIUMS have been paid THE PURCHASER WILL BE ENTITLED TO THE PROFITS TO BE DECLARED IN 1850.

And at 12 o'clock, by the RISE ONLY, the HOUSE and PREMISES, nearly new, comprising DINING and DRAWING ROOMS, 3 BEDROOMS, SERVANTS' ROOM, KITCHEN, PANTRY, STABLE FOR 4 HORSES, and a LARGE GARDEN, neatly laid out in VINES, FRUIT TREES &c. &c. &c.

The Conditions of Sale are favourable, and may be seen on application to either of the Undersigned.

E. THOMPSON, } Joint
DAVID AND. DE VILLIERS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOSHUA NORTON.

NOTICE is hereby given, that a Second and Provisional Liquidation Account of the above named Insolvent's Estate, will be filed in the Office of the Master of the Supreme Court, on Monday next, the 22d inst., where it will remain for the inspection of the Creditors for the period of 28 days thereafter.

R. W. EATON, } Joint
JOHN KING, } Trustees
Cape Town, 17th May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of DAVID GEORGE STEPHANUS DE BEER, of Cradock, District of Somerset (East).

THE Liquidation Account and Plan for Distribution of the abovementioned Insolvent Estate, will lie for the inspection of Creditors and others concerned, at the Office of the Magistrate of Somerset (East), for a term of 14 days from the 29th instant, and at the Masters Office, for a term of 14 days from the 19th June next, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

E. A. BUYSKES, Agent for
R. P. MARILLIER, Esq.,
the Sole Trustee.

Cape Town, 17th May 1848.

Cape Town, 17th May 1848.

In the Insolvent Estate of Christoffel Joseph Brand, of Cape Town.

THE Creditors who have proved Debts under the abovementioned Insolvent Estate, are required to take notice,—that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, at his Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 14th day of June next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the purpose of receiving the directions of the Creditors respecting the Landed Property, known by the name of "Leeuwenhof," situated in the Gardens, returned to the Estate by the said Insolvent, and also for settling the Conditions of Sale thereof, or otherwise.

W. C. A. MOLLER,
Sole Trustee.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of Francis Stanley.

THE Undersigned, having been confirmed in their appointment as Trustees in the above Estate, hereby notify, that the Third Meeting of Creditors, for the proof of Debts and receiving the Report of the Trustees, will take place on FRIDAY, the 2d day of June next, before the Resident Magistrate. All Persons indebted to the Estate are hereby requested to pay the amount of their respective Debts to either of the Undersigned Trustees, on or before the 29th day of May next, or in default the claims will be handed over for recovery.

W. M. HARRIES, } Joint
WM. KAY, } Trustees.

Port Elizabeth, 27th April 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of JOHANNES JOSUA MINNAAR, JACOBUS STEPHANUS MINNAAR, and JACOB PIETER MINNAAR, of the District of Swellendam.

THE first Liquidation and Distribution Accounts of the said Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open for the inspection of the Creditors and others concerned, from the 13th to the 22nd Inst., in the Office of the Resident Magistrate of Swellendam, and from the 27th Instant to the 20th of June next, in the Master's Office, Cape Town, after which period the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

Swellendam, 9th May 1848.

JOSEPH BARRY,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Carol Frederik Pohl, Senr.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a special meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 21st day of June next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of giving directions to the Trustee to transfer certain Property, situated in the District of Albany, near the Mouth of the Bushman's River, to William McLuckie, on behalf of himself and the Executor Dative of the estate of Robert Schoon, deceased, or otherwise.

R. W. EATON, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of PIETER JOHANNES WINTERBACH of Tulbagh.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate of Worcester, for a term of 14 days, from Saturday, the 20th inst., and at the Master's Office for a further term of 14 days, from Monday, the 12th June next, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

VESPS. SCHONNBERG, } Joint
GEO. M. STEWART, } Trustees
Cape Town, 10th May 1848.

Tenders Invited,

In the Insolvent Estate of J. G. Mechu, of Stellenbosch, Butcher.

THE Trustees of the said Estate will receive Tenders up to the 27th June next, for the well known Dwelling House of the said Insolvent, situate at Stellenbosch, facing the King's Plein (Braak), together with the Hire House and Kraals, facing Bird-street.

N.B. This Property is the most central situation in the Village; the terms in case of a Sale will be made very easy.

Cape Town, May 10th 1848.

P. A. BRAND, } Joint
J. G. STEYTLER, G.S. } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ANDRIES MELLE DU TOIT, of the Paarl, Shoemaker.

THE Liquidation and Distribution Account in the above Estate with the vouchers appended thereto, will lie for inspection at the Magistrate's Office at the Paarl, for the term of 14 days from Monday, the 22d instant; and at the Master's Office Cape Town, for 14 days, from Wednesday the 7th June, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same.

J. D. DE LA ROCHE HIEBNER,
Sole Trustee.

Paarl, 17th May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of WILLIAM RING, of Port Elizabeth.

THE Liquidation and Distribution account of the above Estate, will lie for inspection of Creditors at the Office of the Resident Magistrate of Port Elizabeth, for a term of 14 days from Friday next, the 26th inst. and at the Master's Office, for a further term of 14 days from Tuesday, the 20th June next, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

S. MIDDLETON, } Joint
N. P. KROHN, } Trustees.

Port Elizabeth, May 10th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOSHUA NORTON, now of Cape Town, lately of Port Elizabeth, Merchant.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, on Wednesday the 12th July next, or soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and discharge granted to the above Insolvent, pursuant to the 117th Section of the Ordinance No. 6, of 1843.

May 17, 1848. R. ROBERTS,
Insolvent's Attorney.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHAN CAREL WINTERBACH, Junr., of Tulbagh, trader.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate of Worcester, for a term of 14 days from Saturday, the 13th inst., and at the Master's Office for a further term of 14 days, from Monday, the 15th June next, after which the Hon'ble Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

VESPS. SCHONNBERG,
Cape Town, 10th May 1848. Sole Trustee.

PUBLIC SALE

OF THE
VALUABLE PERPETUAL QUITRENT FARM,
CALLED
"Groote Rietvalley,"
IN THE CAPE DISTRICT,

In the Insolvent Estate of ANDRIES JACOBUS BESTER.

THIS DAY,

THE 18TH MAY, 1848,

THE Undersigned will cause to be Sold on the Spot, peremptorily to the highest Bidder, the
Heremoveable Property,

belonging to said Estate, consisting of the Perpetual Quitrent Farm called *Groote Rietvalley*, in the Cape District, about 2 hours' ride from Cape Town, measuring 2,437 morgen and 500 square rods, and provided with two valuable Buildings, raised by the Insolvent about two years ago, and which could not be erected in town for less than £750, being 70 feet by 30, and containing Passage, 5 Rooms, Kitchen and Pantry, and Stabling for 12 Horses adjoining.

Also, a separate Building, 83 feet by 33, comprising four separate Cow Houses, capable of containing about 60 Milch Cows.

This Sale offers a most excellent opportunity to Butchers, whose business requires them to keep a constant supply of Cattle in the neighbourhood.

LIKewise, ALL THE MOVEABLE PROPERTY.

Consisting of Household Furniture of divers sorts, such as Tables, Chairs, Bedstead, Stretches, Mattresses, Saddle and Bridle, Ploughs, a Fishing Boat complete, with 80 fathoms of Seine, Kitchen Utensils, Pots, Pans, &c., and lastly,

THE LIVE STOCK.

Consisting of Milch Cows, all in excellent condition, a thorough-bred English Bull, named *Amsterdam*, about 5 years, which, according to pedigree received from Messrs. VENNING, BUSK, & Co., is of the best breed ever imported, and has cost the Insolvent 1400 Rls. The pedigree may, in the mean time, be inspected on application to, and further information had from

A. P. J. VAN DER POEL, Trustee.
Cape Town, April 22, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ANDRIES FRANCOIS DE VILLIERS, J. son, of Swellengit District Malmesbury.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate, will lie for inspection, at the Office of the Resident Magistrate of Malmesbury, from the 15th June 1848, and at the Master's Office from the 15th July 1848.

ANDRIES BRINK, D.s.
Cape Town, 17th May 1848. Sole Trustee.

Insolvent Estate of ANDRIES MELLET
of the Paarl, Shoemaker.
THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate with the vouchers appended thereto will lie for inspection at the Magistrate's Office at the Paarl, for the term of 14 days from Monday, the 12th instant; and at the Master's Office Cape Town, for 14 days, from Wednesday the 7th June, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same.

J. D. DE LA ROCHE HIBERNES
Paarl, 17th May 1848.
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of WILLIAM ROSE, of Port Elizabeth.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Resident Magistrate of Port Elizabeth for a term of 14 days from Friday next, the 20th instant; and at the Master's Office, for a further term of 14 days from Tuesday, the 20th June next, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

S. MIDDLETON, J. de
N. P. KROHN, J. de
Port Elizabeth, May 10th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOSHUA NORRIS, of Cape Town, lately of Port Elizabeth, Merchant.

NOTICE is hereby given, that applications may be made to the Supreme Court, on Wednesday, the 12th July next, or soon after as Counsel can be had to have the Certificate and discharge granted to the above Insolvent, pursuant to the 117th Section of Ordinance No. 6, of 1843.

May 17, 1849. R. ROBERTS,
Insolvent's Attorney.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHAN CARR, of EACH, Junr., of Tullagh, trader.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate of Worcester for a term of 14 days from Saturday, the 13th instant; at the Master's Office for a further term of 14 days from Monday, the 15th June next, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

VESPS. SCHONBERG,
Cape Town, 10th May 1848. Sole Trustee.

PUBLIC SALE

OF THE VALUABLE PERPETUAL QUIETURE

CALLED
"Groote Kintrek"
IN THE CAPE DISTRICT.

In the Insolvent Estate of ANDRIES JACOBUS

THIS DAY

THE 18th MAY, 1848.

THE Undersigned will cause to be sold at public auction, peremptorily to the highest Bidder, the **Immoveable Property**

belonging to said Estate, consisting of the Farm called Groote Kintrek, in the District, about 2 hours' ride from Cape Town, containing 2,437 morgen and 500 square rods, and with two valuable Buildings, raised by the late owner about two years ago, and which could not be sold for less than £750, being 70 feet by 60 feet, containing Passage, 5 Rooms, Kitchen and Bathing, and 12 Horses adjoining.

Also, a separate Building, 80 feet by 40 feet, containing four separate Cow Houses, capable of containing 60 Milch Cows.

This Sale offers a most excellent opportunity to Butchers, whose business requires them to have a constant supply of Cattle in the neighbourhood. **LIKEWISE, ALL THE MOVEABLE PROPERTY** consisting of Household Furniture of all kinds, such as Tables, Chairs, Bedstead, Stoves, Saddle and Bridle, Ploughs, a Farm Wagon, with 80 fathoms of Seine, Kitchen Utensils, &c., and lastly,

THE LIVE STOCK consisting of Milch Cows, all in excellent condition, thorough-bred English Bull, named "Dover," 3 years, which, according to pedigree, is of the blood of the Duke of Devonshire's Bull, and has cost the late owner upwards of £1,000.

Also, a separate Building, 80 feet by 40 feet, containing four separate Cow Houses, capable of containing 60 Milch Cows.

A. P. J. VAN DER POEL,
Cape Town, April 22, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ANDRIES JACOBUS

THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate, will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate of Malmesbury for a term of 14 days from Monday, the 12th instant; and at the Master's Office for a further term of 14 days from Tuesday, the 20th June next, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

ANDRIES JACOBUS,
Cape Town, 17th May 1848.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Revd. James Edgar.

ALL Persons having any claims against this Estate, from whatever naturesoever arising, are requested to send in the same to the third undersigned, at Somerset, Hottentot's Holland, within three months from the date hereof; and all those indebted to the said Estate are requested to pay such Debts with the third undersigned.

Somerset, Hottentot's Holland, 1st May, 1848.
Widow of the late Revd. J. EDGAR, Executrix.
D. J. MALAN, } Executors.
J. D. MALAN, }

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Intestate Estate of J. J. van Niekerk, Johs. Nics. Son, of Groeneberg, Division of the Paarl, Agriculturist.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are requested to send them within six weeks from this date, to Messrs. DE VILLIERS and HART, at the Paarl, or to the first Undersigned, and those indebted to the said Estate to pay their Debts within the same period.

Groeneberg, Division of the Paarl,
11th May 1848.
JAC. A. LOUW, C. W. son, } Executors
G. J. JOUBERT, P. son. } Datave.

NOTICE.

In the Estate of the late RYNIER BASSON, and surviving spouse SOPHIA JACOBA CATHARINA WITSCHÉ.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate will lie at the Office of Mr. J. G. STEYTLER, G. son, No. 19, Grave-street, for the inspection of Creditors for a term of three months from this day's date, and the Creditors are particularly requested to examine the said account as the Estate can only pay 40 pCt. to the concurrent Creditors, and if all the concurrent Creditors who have proved their Claims do not consent to the above payment, the Estate will have to be surrendered as Insolvent.

S. J. C. WITSCHÉ,
Widow of the late RYNIER BASSON.
Cape Town, 10th May 1848.

NOTICE.

In the Estate of the late MATTHYS MICHELSE LOUW, deceased, and surviving Widow ANNA ELIZABETH JOHANNA SMIT, of Wagenboom, Piketberg.

THE Liquidation and Distribution Account of this Estate, having laid open at Zoovoorby, near Piketberg, will for a further time of 14 days, lie open at the Office of the undersigned No. 8, Castle-street, from Monday, the 15th instant, for the examination of heirs, and others interested, and should no objection be made within that time, the same will be considered as approved, and the Distribution take place accordingly.

VESPS. SCHONBERG,
Executor Datave.
Cape Town, 9th May 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Willem Jacobus Odendal, Jr. of the Swellendam District.

ALL Persons having any claims against the above Estate, requested to send them to Mr. G. RATTRAY's Office, Village of Swellendam, within six weeks from the date hereof; and those indebted to the same to pay their debts at the same Office, and within the same time.

WILLEM J. ODENDAL, Senior,
Executor Datave.
Swellendam, 25th April 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Joint Estate of Susanna Susanna Margaretha Oelofse, and surviving Husband Daniel Jacobus Strydom, Daniel Son, of George.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the Undersigned within two months from this date, and those indebted to the same to pay their Debts within the same period.

Langekloof, Division of George,
15th May 1848.
J. A. DE ROSEMA, } Executors
B. M. WEHMEYER, } Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late RACHEL ELIZABETH MLYBURGH, Widow of the late HUGO HENDRIK VAN NIEKERK.

ALL Persons having Claims against the above Estate, are requested to send the same to the Office of Messrs. REDELINGHUYSE & WESSELS, Attorneys, Church street, within three months from this date.

R. J. IOEDOLFF,
Executor Testamentary.
Cape Town, 10th May 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Joint Estate of the late JOHANNA HELENA DE TOIT, and surviving Husband PETRUS JACOBUS ROUX, of Paardeberg, in the District of Malmesbury.

ALL Persons having claims against the above Estate, are hereby called upon to send them in to the Undersigned, within six weeks from this date; and all persons indebted to the same are called upon to discharge their debts within the same period.

Paardeberg, District Malmesbury,
16th May 1848.
PETRUS JACOBUS ROUX,
Testamentary Executor.

PUBLIC SALE OF

BARON VON LUDWIG'S BOTANICAL GARDEN.

THE Undersigned, in their capacity as Executors Datave to the Estate of the late CAREL FERDINAND HEINRICH BARON VON LUDWIG and surviving spouse, will sell peremptorily to the highest Bidder, by the Rise and Fall,

On Monday and Tuesday,

The 5th and 6th JUNE next,

THAT SPLENDID AND WELL-KNOWN Botanical Garden,

Belonging to this Estate, situate in this Town, at the Upper end of Kloof Street, in Three Lots, with the BUILDINGS erected thereon, of which specifications and plans may be seen at the Office of Mr. R. J. JONES, Auctioneer, from and after the 25th May instant. At the same time will be sold in Lots, to suit the convenience of purchasers, the extensive and rare collection of USEFUL AND ORNAMENTAL PLANTS, FRUIT TREES, and SHRUBS, &c. &c. planted in small earthen pots.

Likewise will be sold about 10,000 English Hard Bricks, a Scotch Cart, a quantity of Garden Utensils, and some garden seeds, together with some Household Furniture, consisting of Sofas, Pictures, a House Clock, &c. &c.

The Garden will be sold first, and afterwards the Moveable Property, &c.

After the sale of the above will be sold certain 6 Lots of ground, situate in the gardens, adjoining Mr. SPITTLER's property, being part of the garden "De Hoop" on which is erected a neat and commodious Cottage, subject to the Conditions of a lease between the deceased and the present occupier, CHARLES GRIFFITH, Esq.

Liberal Strykgeld and Bonuses will be given, and the Sales will commence each day at 10 o'clock precisely.

ELIZA VON LUDWIG, } Executors
P. M. BRINK, } Datave.
Cape Town, 17th May 1848.

Public Sale at the Paarl.

In the Estate of the late Mr. Johan Coenraad Walpot, Wagon Maker.

THE Undersigned will sell on MONDAY, the 5th June next, to the highest bidder, in two Lots, a certain HOUSE and PREMISES, situate in the North side of the village of the Paarl, being part of No. 5, and measuring 1 morgen, 381 square rods, planted with some thousand Vines, and numerous Fruit Trees in full bearing. The Dwelling House is well adapted for a genteel family, and contains four Rooms, Kitchen, Pantry, and Servants' Rooms, Outbuildings for a Wagon-maker's Shop, and good Stable.

Moveable Property.

Consisting in a new Three Leaguer Wagon, complete, an Ox Wagon, new ironed, a Cart, do., Axle-trees, Schammels, Draaiboards, fore and after Tongs, Fellies, Spokes, and other Wagon-wood, and Wagon-maker's Tools.

Household Furniture, In Tables, Chairs, Bedsteads, Beds, Wardrobes, Glass and Crockeryware, and various other articles too numerous to mention.

G. L. STEYTLER, Gs.,
Executor Datave.

The terms of Sale may be seen at the undersigned's Office, at the Paarl.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of Mrs. MARIA PARENDRINA BECKER, Decased Wife of JACOB LETTERSTEDT, Esq.

ALL Claims against the above Estate are requested to be sent in before the 15th June next, to the Undersigned, at the Counting House of JACOB LETTERSTEDT, Esq., Bree-street.

C. B. DREYER, } Curators
J. N. HAMMAN, } Bonus
P. O. HEDELIUS, }

Cape Town, May 15, 1848.

NOTICE.

In the Estate of the late Mrs. Sarah Johanna van der Westryzen, Widow of the late Christoffel Lombard, of Riebeck's Kasteel, District Malmesbury.

THE Liquidation account and vouchers in this Estate will lie for inspection of those interested at the Office of Mr. H. H. LONBOLT, at Malmesbury, for a period of 14 days, and if no objection be made within this period the Executors will proceed to the distribution thereof.

Twoekulen, Zwartland, 16th May 1848.
L. P. J. LOCHNER,
Executor Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. Edward Boucher, (late Steward, Somerset Hospital) and surviving Spouse Margaret Boucher.

THE Undersigned Executors Testamentary, hereby call upon all persons, having any claims against the above Estate, to furnish them forthwith to the first Undersigned; and those indebted to the same, are required to settle them within one month from this date.

WILLIAM PRESTWICH, } Executors.
THOMAS LEE, } Testamentary.
Cape Town, 17th May 1848.

ADVERTISEMENT.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

DIRECTORS of the above Association, as Testamentary Executors of the Estate of the late Mrs. ANNA JUSTINA D'AILLY, hereby call upon all those having any Claims or Demands against said Estate, whether arising from Bonds, Book Debts, Suretyship, Administration or otherwise, to file and certify such Claims or Demands at the Office of said Association, within the space of three months from the publication of these presents; as Executors will, after the expiration of said term, proceed to the Liquidation of said Estate. Those indebted to said Estate, are likewise called upon, to state their debts before the expiration of said three months.

J. DE WET, Secretary.
Cape Town, May 11, 1848.
5, Church-square.

ADVERTISEMENT.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

DIRECTORS of the above Association, as Executors Datave to the Estate of the late Mr. GEORGE J. ANDERSON, hereby call upon all those having any Claims or Demands against said Estate, whether arising from Bonds, Book Debts, Suretyship, Administration, or otherwise, to file and certify such Claims and Demands, at the Office of said Association, within the space of three months from the publication of these presents; as Executors will, after the expiration of said term, proceed to the Liquidation of said Estate. Those indebted to said Estate, are likewise called upon, to state their debts before the expiration of said three months.

J. DE WET, Secretary.
Cape Town, May 11, 1848.
5, Church-square.

S. A. Association

FOR THE

Administration and Settlement of Estates.

THE Directors of the above Association as Executors Datave to the Estate of the late Mr. GEORGE J. ANDERSON, will sell by Public Auction, for account of the said Estate, at the usual Commission Sale of Mr. J. G. STEYTLER, on SATURDAY, the 27th MAY next, at 12 o'clock precisely, a Silver Watch with Gold Chain, 2 Writing Desks, a Chest, some Wearing Apparel, and some Books, comprising works of Shakespeare, Goldsmith, Scott, Dumas, Schlegel, Dickens, and other celebrated authors.

Cape Town, 5, Church-square,
15th May 1848.

J. DE WET, Secretary.

NOTICE.

THE Undersigned having been appointed Executor Datave to the Estate of ARNOLDUS, deceased, requests that all claims for and against the said Estate, be presented for adjustment, within six weeks from this date.

Colesberg, 3d May 1848.
C. F. ROTHMAN,
Executor Datave.

Municipal Notices.

NOTICE

THE Resident Magistrate for Cape Town, hereby calls upon the Resident Householders of District No. 3, to meet at the Town House on MONDAY the 22d May 1848, at 10 o'clock, A.M., for the purpose of electing a Commissioner for the said District, in the room of JOHN STEIN, Esq. who has resigned.

Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 10th May 1848.
P. B. BORCHERS,
Resident Magistrate.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that applications will be received by the Board of Commissioners for the Municipality of Cape Town, until TUESDAY, the 23d instant, for the office of MARKET MASTER.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSEN, Secretary.
Town House, 10th May 1848.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town, hereby calls upon the Resident Householders of District No. 4, to meet at the Town House, on Monday the 5th June 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of electing a Commissioner for the said District in the room of ANDRIES BRINK, D. son, Esq., who has resigned.

Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 17 May 1848.
P. B. BORCHERS,
Resident Magistrate.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Wolvekraal, Langekloof, District of George, a light red ox, about four years old, marked, right ear the tip off, left ear a dove tail. Unless released before the 31st May the same will be publicly sold at the pound.

B. M. WEHMEYER,
Pound Master.

THE following Tenders will be received at the Office of the Undersigned, until Monday the 29th Instant, at 11 o'clock A.M.

1. For the repairs of the French Hoek Pass, from the 1st June next to the 31st of December 1849. The Contractor will be allowed the use of the old Toll-house and the Lands belonging thereto, about 7 morgen in extent, during the above period.
2. For the repair of the Freehold part of the Paarl Branch Road, situate in this Division, from Kuil's River to the Farm Kruispad.

Two sureties will be required for the due performance of the Contract, who must also sign the Tenders; and the further particulars of the Contracts may be ascertained with the undersigned, and with respect to the lastmentioned Tender also at Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Paarl, and F. LOUGHELEN on the Farm Kruispad.

O. M. BERGH, Secretary.

Office of the Board of Public Roads
for the Cape Division, 17th May 1848.

THE Board of Public Roads for the Cape Division, have accepted the Tender of Mr. FRANCIS LOUGHELEN, for making the line of Road from the Paalen to Stink River, at the rate of £500 per mile.

By Order of the Board,
C. J. AURET,
Secretary.

Office of the Board of Public Roads for the
Cape Division, 3rd May 1848.

TENDERS will be received by the Undersigned at the Civil Commissioner's Office, until Thursday, the 18th instant, at 11 o'clock, a.m., for putting and keeping in thorough repair until the 31st December 1848,—

- 1st. The Road leading from the main road to Wynberg, by the property of Mrs. LOGIE, the Brewery, and the place Roshoff of Mr. JACOBUS VAN BREDA, A. son, to the Newland Bridge;
- 2ndly. For putting in thorough repair the Bridge at Newland; and
- 3rdly. For putting and keeping in repair till the 31st December, 1848, the Road leading from Wynberg Hill to Sans Souci, the property of the Honorable HAMILTON ROSS, Esquire, and to Newland Bridge.

Further particulars may be ascertained on application to this office.

By Order of the Board,
C. J. AURET, Secretary.

THE undermentioned Cattle are confined in the Pound at JOHANNES MEINTJES, at Vergelegen, Plat River, and will be sold there on the 3d JUNE 1848, unless previously released.

A dark red Ox, with white legs and tassel, right ear a dove tail, left ear a square in front.

A yellow Cow, with white groin and tassel, hind legs white, a star in front, right ear a dove tail, left ear a square in front.

A white and black Ox, right ear a square in front, left ear cropped.

A red Ox, star in front, and white tassel, right ear a dove tail, left ear a square in front.

A red Ox, with white groin, star in front, right ear a dove tail, left ear a square in front.

A dark brown Ox, right ear a dove tail, left ear a square in front.

A red schilder Ox, right ear dove tail, left ear a square in front.

A red white bellied Ox, with star in front, right ear a dove tail and cut behind, left ear dove tail and cut behind.

A black Ox, right ear a dove tail, left ear a square in front.

A red Ox, right ear a dove tail, left ear a square in front.

Plat River, 26th April 1848.

JOHANNES MEINTJES,
Pound-master.

POUND NOTICE.

IN the Pound, Salt River, are confined beyond the limited time the following Cattle, viz:—

One Black and White Cow, left horn broke off, both ears slit.

One do. do. do. no mark, short horns.

If not released before the 12th June, they will be sold by Public Auction at the Pound.

T. S. ROUS, Pound Master.

Drawing Pencils,

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the Patent ever-pointed Pencils, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE'S Patent ever-pointed Lulupian Pencils;—and a varied assortment of Glass Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON.

WHEREAS JOSEPH BOGGIE RANKINE and his wife JANE RANKINE, have executed before me, on the 9th inst., a deed of separation from bed, board, and cohabitation, notice thereof is hereby given to the Public, and that from henceforth they shall not be answerable for each other's debts, but that the same shall run for account of him, or her, who shall contract the same after this notice.

Cape Town, 10th May 1848.

P. AURET, Not. Pub.

Terms of subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES for 1845—46 and 47,—printed on Footscap folio, with Marginal Notes. The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845.

A FIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

For Freight or Charter.

THE fine First-class Bark "ROSEBERRY," of 350 tons, Capt. SAMUEL YOUNG, daily expected from Rio.

JOHN SNOOKE.

Strand-street, 17th May, 1848.

COMMISSARIAT.

Cape-cured Beef for Mauritius and St. Helena.

TENDERS will be received at this Office, until 12 o'clock on TUESDAY, the 23rd instant, for the supply of the undermentioned quantities of

Cape-cured Salt Beef, viz.

108,000 lbs. for the Service at Mauritius, to be shipped 50,000 lbs. about the month of November 1848, and 58,000 lbs. do. of February 1849.

76,800 lbs. for the Service at St. Helena, to be delivered in such portions as may be required, during the ensuing year.

The Meat to be of the very best quality, free from sand or grit, and both with regard to the number and size of the pieces, to be as nearly conformable to Irish Provisions as possible, and to be guaranteed as being cured without the employment of any Cape Salt, and to keep in good condition at least Twelve Months from the date of its delivery.

The Tenders to express the Price in Sterling, at per 100 lbs. net English weight, including the casks, which must not be of Colonial Wood. Parties at Port Elizabeth, or in that vicinity, who may tender, will specify their terms if the supply be delivered at the Commissariat Magazine, or on the Beach at that Port; also, their Terms if deliverable in Cape Town, to be at the option of the Commissariat.

Each Tender to be accompanied by an Instrument, in Duplicate (copies of which may be had at this Office, or at the Commissariat Offices at Graham's Town or Port Elizabeth,) binding the Parties, under penalty, well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

Payment for the abovementioned supplies will be made in Bills drawn at Par on the Lords of the Treasury.

All further conditions and particulars may be known on application.

Commissariat Office.

Cape Town, 3d May 1848.

CHARLES PALMER.

Commissariat General.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that any Person found trespassing on the Footpath leading from Caledon to the Strand over the Farm "Trynjes River," or "Muirton," shall be prosecuted according to law.

W. SHAW.

Caledon, 8th May 1848.

TENDERS, with Samples, will be received at this Office, until 12 o'clock on FRIDAY, the 26th instant, for the supply of the undermentioned Articles, for the Service of the Cape Mounted Rifles at Natal, viz,—

36 Yards of Flannel for Panneling,
48 Sheepskins do. do.
6 Half-hides Brown Saddle Leather,
6 do. Alum Leather,
24 Buckles,—size 1½ inch for Surcingles,
24 do. 1½ .. Baggage Straps & Girths,
24 do. 1 .. Cloak Straps,
24 do. 1 .. Bridles,
24 Rings and Staples for Saddles,
3 Pounds Nails of sizes,—flat-head,
24 Balls of Hemp,
3 Pounds Thread,
2 .. Bees' Wax,
50 Saddle Needles of each size,
24 Awls,
12 Curb Chains and Hooks,
33 Yards Girthing, breadth 4 inches,
4 Buckskins, alum Leather,
66 Riems for Horses,
6 Punches,
1 C ease,
2 Knives,
33 Nose Bags.
The Tenders must specify the price in Sterling. Any further particulars may be known on application at this Office.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office,
Cape Town, 16th May, 1848.

Van der Byl & Co.,

ARE now landing from the Greenlaw and Success a large assortment of Staple Manufactures. Also, Saddlery, Guns, Pickles, Bottled Fruits, &c. &c.

NEW GOODS.

Henry Rudd & Co.

ARE now landing ex "GREENLAW," additions to their Stock, consisting of
Cape Chintz, Bleached Canvas,
Slops, in great variety,
Calico Shirts, Russia Dowlas,
Split Straw Bonnets,
Ladies' black and white Satin Shoes,
Do. Patent Leather and Lasting Shoes,
Men's Wellington, Clarence, and Blucher Boots,
Youths' and Children's Boots,

Saddles and Bridles, Muskets,
London and Irish Soap,
Sweetmilk Cheese, Crushed Sugar,
Starch, Thumb Blue, &c. &c.

Preserved Fruits, Jams, Capers, Olives,
Anchovy Paste, Potted Meats, Mince Meats,
Imperial and West India Pickles, Mustard,
Essence of Anchovies, Sauces, Peppermint Lozenges,
Cayenne Pepper, Pimento, Biscuits,
Pickled Salmon, Herrings, Olive Oil, Tripe,
Stilton Cheese, Wiltshire Bacon, &c. &c.
21, St. George's-street.

B. Strickland

BEGS most respectfully to inform his Friends and the Public in general, that he has received, (ex late Arrivals), an excellent assortment of GOODS connected with his Business, amongst which will be found a first rate assortment of FINE TEAS, consisting of Capers, Camer Souchong, Oulong, Scented do., Pekoe, Orange Pekoe, Young Hyson, Hyson, and Gunpowder; Java and Blue Bean Rio Coffee; raw and refined Sugars, of all qualities, fine new Currants, Raisins, Peaches, Muscatells, and Imperial Prunes, in fancy Boxes and Jars.

Also, a large assortment of Oilman's Stores, consisting of Pickles, Mustard, Bottled Fruit, Capers, Curry Powder, Salad Oil, Hams, Cheese, together with the usual assortment of Crockeryware and Glass.

Corner of Grave and Long-market-streets,

April 18th 1848.

A splendid lot of English Tripe, in Jars, suited for Ship ing and Private Families.

SOUP, SOUP.

OX-TAIL, GRAVY, MOCK TURTLE SOUPS, ready EVERY DAY, from 11 in the Morning till 11 at Night.

CALEDONIAN HOTEL,

No. 4, Burg-street.

May 17, 1848.

NOTICE.

THE Undersigned hereby gives notice that Messrs. GABRIEL KILIAN and LOUIS STEIN have appointed him Agent for liquidating the affairs of the late Firm of KILIAN & STEIN, and requests all persons who are indebted to the said firm to pay the amount of their debts to him, at the Office of Messrs. JOHN & HENRY REID, Attorneys at Law, No. 65, Church-street, Cape Town.

JOHN REID.

Cape Town, May 16, 1848.

* SEE SUPPLEMENT.

BERGVLIET.

THE Undersigned, in consequence of his declining health, intending to concentrate his affairs, will sell

ON MONDAY,

The 29th Instant,

TO THE HIGHEST BIDDER,

his well-known and productive Wine Farm, named

BERGVLIET.

SITUATE IN THE NEIGHBOURHOOD OF CONSTANTIA.

The situation of this Place, at a short distance from the Public Road between Cape Town, Simon's Town, and Wynberg, renders it very profitable for the proprietor in the transport of his Wine and other Produce. The Farm contains about 200 morgen, the Buildings are nearly new, comprising a double Wine Store under slate roof.

On the same day will be sold all the MOVEABLE PROPERTY, consisting of Mahogany Chairs, Tables, Chairs, Sofas, Looking Glasses, Silver and Platedwork, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 16 Stukvats, 20 Leaguers, Treading Tubs, and other Fustage, 2 Brandy Stills, 2 Wagons, a Cart, 3 Ploughs, Blacksmith's Tools, 4 good Mules, 16 Cows, of the best breed, 4 Heifers, 12 Calves, a Bull, and various other Articles, belonging to a complete Farming Establishment.

The terms of payment will be made very acceptable for the purchaser, and the greatest part of the purchase money be held at interest.

NO REFRESHMENTS WILL BE GIVEN.

Bergvliet, 15th May 1848.

J. P. EKSTEEN, J. P. son.

N.B. The Place is in the mean time for Private Sale.

Hottentot's Holland Kloof STORE.**H. D. JENCKEN**

HAS received per the latest arrivals, a variety of

Goods consisting in

Voorchitz, 36 inches, black and colored,

Chintz, white and black,

Woolen Plaid Vests,

Moleskin Skirted Jackets,

Bafts, Punjuns, and Shirt Linen,

Duffle, Baize, and Flannel,

Cashmere and Plaid Woolen Shawls,

Moleskin and Corduroy,

Drab Flushing and Pilot Cloth,

Cotton and Woolen Blankets,

And all sort of Goods,

Canvas No. 6 and No. 8,

Saddles, Saddle Cloths, Bridles, &c.

Double and Single Barrel Cape Guns,

Powder Horns,

Shot AAA, No. 4 Loopers,

Prepared Skins, &c.

Percussion Caps,

Iron of different sorts,

Band Iron 1 to 5 inches,

Bar do. &c. &c.

English and American Ploughs,

English Coals,

Smith's Anvils, Screws, Hammers, &c. &c.

Brass Kettles,

Boots and Shoes,

Norway Deals, and a variety of other Goods, which

he offers at reduced prices,

Seed Wheat, Barst and Kleyn do.

Bengal Wheat, Seed Oats, and Barley for Sale.

H. D. J. begs to inform Farmers and others that he

will give the highest prices for all sorts of Produce.

Sir Lowry's Pass, 10th May 1848.

LANDED PROPERTY

At Port Elizabeth.

ON the 30th of May instant, forty lots of Ground,

adjoining the property of Thos. FRANK, near the

Toll of Port Elizabeth, will be offered for sale by public

auction, and sold to the highest bidders. An inspection

of the property will prove its value.

For further particulars application may be made to

W. M. HARRIES, Esq., at Port Elizabeth, who is charged

with the sale, or to the Undersigned.

J. A. MERRINGTON,

Long-market-street.

May 16th, 1848.

FOR SALE.**Splendid Freehold Farm,**

NEAR GEORGE TOWN,

DIVISION OF GEORGE.

THAT much admired FERTILE FARM, called

"BEEFEE'S FOUNTAIN,"

delightfully and advantageously situated on the Sea

Coast, about an hour's ride from the increasing Town

of George, and measuring, according to Diagram, about

2,000 square acres of fine Grassy Land. There is

abundance of WOOD, much Timber, is well watered,

has a NEAT COTTAGE and OTHER BUILDINGS

on it, and there are FRUIT TREES and Enclosures.

Together with the general capabilities of this snug Farm,

there is every facility for making of Shell Lime and

Charcoal, and the whole of it can be securely enclosed

at a comparatively trifling expense. For terms, &c.,

apply at the Office of the "CAPE TOWN MAIL," St.

George's-street.

May 8th, 1848.

THE LONDON

WHOLESALE AND RETAIL

BOOT AND SHOE**WAREHOUSE.**

R. J. JOSEPH & Co. beg to inform the Inhabitants of this City, and its environs, that their WINTER GOODS are now open for inspection, which for neatness and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:

LADIES' CLOTH BOOTS, double Soles,

" LEATHER SHOES, do.

" VENETIAN SHOES, lined with flannel,

" Side Spring GOLASHES,

Gentlemen's Stout Sprigged WELLINGTON BOOTS,

" " " PRINCE GEORGE'S

" " " BLUCHER BOOTS,

" " " CLOTH BOOTS,

" CARPET SHOES, lined with flannel.

24, Heeregracht, May 1848.

Slaughter & Draught OXEN.

240 FAT OXEN and TEN COWS will be positively Sold on the 1st day of June next, at the place of Mr. J. BEYERS, Stickland, on account of Mr. JOHN JOHNSTONE, by

PRINCE, COLLISON, & Co.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

40 Slaughter Oxen, 190 Draught Oxen.

ON the 5th June next, will be Sold at the place of Mr. JAN DE WAAL, Saxenburg, by Public Sale, the above number of Cattle, being Zoolahs, Bastard Zoolahs, and Bastard Fatherland, all in prime condition, brought by Mr. J. G. DELPORT.

Hats! Hats!! Hats!!!

JUST unpacked, 5 Cases of PARIS VELVET WATERPROOF HATS, and for Sale at Rds. 5 each. Also, a great variety of Cheap WINTER GOODS.

WM. MOAG,

No. 15, Strand-street,

LOST.

A LETTER containing a Draft for £191 16s., drawn by Mr. HERBERT VIGNE, in favor of Mr. H. WHITE, Swellendam, upon Messrs. VENNING, BUSK, & Co., Cape Town. The Letter was posted at Swellendam, on the 11th of April, addressed to Messrs. J. F. LONG & Co., Cape Town.

Payment of the Draft has been stopped.

Any one finding the same and bringing it to the Office of Messrs. J. F. LONG & Co., St. George's Street, Cape Town, will be Rewarded.

F. B. SCRUTTON.

Swellendam, 5th May, 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Partnership hitherto carried on by the Undersigned, in St. George's-street, under the style or Firm of

Oppenheim, Friedleben & Co.

Has this day been Dissolved by mutual consent, and in

future the Business will be carried on by the SECOND

UNDERSIGNED, under the style or Firm of

Ch. Friedleben & Co.

Who will pay and receive all Debts due, and owing to and by the said late Partnership in the regular course of Trade.

Cape Town, this 3rd day of May, 1848.

Witness our hands,

H. OPPENHEIM,

CH. FRIEDLEBEN.

As Witnesses:

J. L. PHILLIPS,

J. CHAPMAN.

RE-OPENING OF**Jessup's Original Dyeing Establishment.****WILLIAM JESSUP,**

Silk and Woollen Dyer, Scourer, and Calico Glazer.

BEGS to apprise the Ladies and Gentlemen of this City, as well as of the adjacent Towns and Villages, that he has resumed the above Business in all its branches, at

No. 45, HOUT-STREET,

NEAR ST. GEORGE'S-STREET, CAPE TOWN,

where all orders entrusted to him will meet with immediate attention. He begs to intimate that having made

every arrangement that is necessary for the facility of

Business, he trusts by assiduity, superior style of work-

manship, and low rate of charges, to merit a share of

public patronage.

DISTRICT OF CALEDON.

Valuable Farm, Stock, &c.

A PUBLIC SALE

WILL BE HELD ON THE PREMISES

ON MONDAY,

The 22d Instant,

OF that valuable Farm, "ZOETMELKS VALLEY," the Property of Mrs. the Widow BALSTON, situated on the River Zonder End.

The fertility and luxuriant pasturage of this Property, is so generally known, that any description as to its particular qualities and advantages is unnecessary; it suffices to state that it is not excelled by any Farm in the District.

At the same time will be sold the STOCK, consisting of Merino Sheep, well-bred Cattle, Horses, Mules, Goats, Pigs, Geese and Agricultural Implements, Wagons, &c: Household Furniture, &c. &c. &c. Swellendam, 5th May 1848.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

Read Here!**GREAT REDUCTION.**

IN consequence of the great demand for H. DRURY's celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

Savings' Bank.

NOTICE is hereby given, that the Bank will be open on SATURDAY EVENINGS, from 5 till 7 o'clock, for the Receipt and Repayment of Deposits, until further notice.

J. T. JURGENS, Secretary.

Cape Town, 3d May 1848.

ADVERTISEMENT.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

NOTICE is hereby given to the Public, that the Board of Directors of the above Association, for the current year, ending 30th April, 1849, is constituted as follows:—

D. DENYSSEN, Esq. LL.D., President.

J. T. JURGENS, Esq.,

J. A. BAM, Esq.,

C. L. HERMAN, Esq.,

J. A. SMUTS, Esq.,

Members.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, Church-square, No. 5,

May 6, 1848.

Trade Vendue Administration and Agency in the Town of Worcester.**PIETER GERHARD MEIRING.**

HAVING become the Proprietor of the Property and the Dwelling of his late Father Mr. JAN MEIRING situate in Church-street, near the Public Offices, hereby informs his Friends, Supporters, and the Public generally, that he will continue there to carry on business, and that he will always have on Sale the best description of Linen, Cotton, Woollen and Fine Goods, besides all sorts of Ironmongery, Cutlery and Saddlery, Paints, Oils, Coffee, Sugar, Rice, Tea, Sago, Pearl Barley, &c. &c. By an experience of upwards of ten years in business he is enabled to supply his Customers and Supporters at all times with the BEST ARTICLES, and all orders entrusted to him will be punctually and expeditiously executed.

P. G. M. likewise notifies that he will continue the Vendue Administration, and any sale entrusted to his Administration will be conducted with the greatest punctuality and attention.

He will also conduct Agencies for Country People and others at the Civil Commissioner's and other Offices, including the renewal of Titles, the exhibition of Wills, procuring Letters of Administration, framing Liquidation Accounts, &c. &c. the transmission of documents to Cape Town to pass Transfers and Mortgage Bonds. In a word, he will endeavour to follow the footsteps of his late father, and render the accomplishment of official and other business as convenient as possible to the Farmer.

Chief of all—LODGING, STABLING, AND FOR-AGE PROCURABLE.

Notice of Partnership.

THE Undersigned beg to notify, that they have entered into Co-Partnership, at Graaff-Reinet and Richmond, as Wholesale and Retail Dealers, Auctioneers, and General Agents, under the style of "LEEB'S & DE VILLIERS."

J. L. LEEB,

P. G. LEEB,

J. G. S. DE VILLIERS,

Graaff-Reinet, May 1848.

SOUTH AFRICAN Fire and Life Assurance Company

Established 31st March, 1831.
Capital £45,000.

Board of Directors.

ANTONY CHIAPPINI, Esq., Chairman.
J. A. LE SUEUR, Esq., Deputy Chairman.
Wm. SMITH, Esq.
PIETER VAN BREDA, Esq.
JAMES BANCE, Esq.
J. A. MERRINGTON, Esq.
H. F. HOHNE, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
J. G. STEYTLER, Esq.
SAMUEL OLIVER, Esq.
H. LE SUEUR, Esq.
F. G. WATERMEYER, Esq.

Agents in the Country Districts.

JACOBUS WEGE, Esq., at Stellenbosch.
P. F. B. DE VILLIERS, Esq., at the Paarl.
H. H. LOEDOLFF, Esq., at Malmesbury.
J. S. NEEDHAM, Esq., at Caledon.
HENRY WHITE, Esq., at Swellendam.
RYK MEIRING, Esq., at Worcester.
JOACHIM BREHM, Esq., at Uitenhage.
H. N. CHASE, Esq., at Port Elizabeth.
E. L. KIFT, Esq., at Graham's Town.

Fire Department.

RATES OF PREMIUMS PER £100.

	In which no hazardous goods are contained.	Containing hazardous goods.	In which hazardous trade are carried on.
1st. Buildings of Brick or Stone with flat roof.	£ s. d. 1s. 6d. and 2s.	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2d. Buildings of Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3d. Buildings of Brick or Stone, covered with Thatched roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurances according to the nature of the Risks.

No charge for the Policy made.

At the Annual Meeting of the Proprietors, holden on Tuesday, the 2nd May instant, it was Resolved that a sum of 15 per cent. upon the Fire Premiums paid in the last year, be returned to the Assured upon the next renewal of their Policies in this office.

Life Department.

With a view of extending the Company's business in the above Branch, and of rendering the insurance on Lives with this Company more encouraging and profitable to the Public, the following modifications, based on a Report of a Sub-Committee, bearing date the 8th of May last, have been adopted by the Court of Directors, to take effect from and after the date of these presents.

1st. On all Premiums payable on Life Policies (extending over the whole period of Life,) the following progressive deductions will be allowed:—After the lapse of 5 years, 5 per cent. on the amount of Annual Premium. After the lapse of 10 years, 10 per cent. After the lapse of 15 years, 15 per cent., and so on in the same ratio,—until the respective amounts insured, shall have become due and payable by the death of the parties assured.

2nd. The Company will advance Loans, or discount Bills, at the usual rate of interest, for a period not exceeding twelve months, (renewable at the option of the Company), on the private personal bonds or acceptances of the parties assured, or of the lawful holders of such life policies of the Company, collaterally secured by the pledge of such aforesaid life policies on which the annual premium shall have been paid for 5 successive years, and upwards. The amount of Loans to be granted to be to the extent of 4-5ths of the present or actual value of the Life Policies, respectively, which can be ascertained on application to the Company's Office.

By Order of the Court of Directors,

C. WATERMEYER, Secretary.

Office of the South African Fire and Life Assurance Company, Cape Town, 4th May, 1848.

French Calf Skins.

JUST unpacked, a few dozen of the above, stout, superior quality, Cork Soles, Cape Sole Leather, &c.

W. BOYES.

Boot and Shoe Warehouse, No. 3, Grave-street.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WIGHT, Esq.
P. J. ROUX, Esq.
J. A. BAM, Esq.
Wm. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VANREENEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

THE SOUTH AFRICAN PUBLIC LIBRARY is account current with E. J. JERRAM, Treasurer.

Dr. 1847-48.

Amount of Disbursements for the year ending 20th April 1848, under the following heads, as per Vouchers and Minutes of Committee:—

To Charges:
Salaries for 12 months. - £152 0 0
Rent of Library, - 80 0 0
Advertisements, Printing, &c., and Petty Expenses, - 20 13 3
£ 252 13 3

To Stock of Books:
Duty and landing expenses on London Parcels, - £ 8 4 0
Books bought at the Cape, - 5 17 0
Bookbinding, - 21 10 7
£33 11 7

To London Bookseller's Account:
Remitted J. M. Richardson on account, - £200 0 0
H. C. Jarvis, Agent to do., in full of all demands to 31st Dec. 1846. - 501 7 9
£701 7 9
To Deposits returned to 12 Subscribers, 12 0 0
To Balance of Cash in Bank as per Bank Book, 67 5 0
£1058 17 7

Cr. 1847-48.

Amount of Receipts during the year ending 20th April 1848, under the following heads:—
By Balance in Bank last year, taken over, £59 3 11

By Subscriptions:
Amount received to date, £503 0 0
By Deposits:
Received from 47 new Subscribers, 47 0 0
By Interest:
Amount received on £ invested on Mortgage, £38 17 8
Dossinian Trustees, 2 years' interest, 0 0
By Loan Account:
Amount called up, 300 0 0
By Catalogues:
8 copies sold, 1 16 0
£999 13 8
£1058 17 7

Errors and omissions excepted.
Cape Town, 20th April 1848.

EDW. J. JERRAM,
Treasurer.

We hereby certify, that we have examined the above Account, and compared it with the several Books and Vouchers, and find the same correct; and the balance thereof, amounting to Fifty-seven Pounds Five Shillings, is deposited in the Cape of Good Hope Bank, and there remains a further sum still to be collected of Subscriptions, of Eighty-one Pounds, Seventeen Shillings, and Sixpence.

EDW. NORTON, Auditors.

THOS. ANSELL,

Public Library, 26th April 1848.

TURF NOTICE.

AS the SPRING MEETING 1848, of the SOUTH AFRICAN TURF CLUB will take place in September next, all Challenges for the CRADOCK CUP must be sent in on or before the 10th of JUNE next, directed to Captain STANFORD, Roeland-street. Cape Town, May 10th, 1848.

NOTICE.

THE Undersigned, with many thanks to his Friends and the Public, begs to notify that his BOARD and LODGING ESTABLISHMENT has been discontinued. Travellers are therefore requested not to depend upon being in future accommodated at his House.

T. B. SCRUTTON.

Swellendam, 15th April 1848.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office Cape Town, 11th May 1848.

Mrs. Antonie
G. A. Aldridge
A. Braudbit
J. H. Beach, Parker's Cottage, Camp Ground
J. Bevil
Mr. McBarth, Hanover-st.
Capt. Dixon
Charles Crickmen, care of Mrs. Poulter, No. 6 Water-kant
R. J. Couden, Miller
Mary Cochlan
Claartje, vrouw van de meeslaar Willem
Mrs. Dourty, or Douthy, care of Staudbridge, Esq.
James Garman
Francis Giles, Esq.
John R. Hopkins
W. Hogarth
Samuel Sheppard, Swellendam
Joseph Jones
Charles Sinfield, convict at Fort Lewis
Messrs. Lewis Bayly, & Co.
Percival E. Leslie, Esq.
Henry Cranstown Metcalfe,
R. McKenzie, Ordnance Inn
W. G. Moore
C. H. Nelson
Robert Roberts, Esq.
Miss H. Peate, or Reate, Rowland street
T. J. Russouw
David Ross, No. 8, Water-kant
Diely Wagner, care of M. van de Spa, behind the Toll
Thomas Stickley.
Mrs. Steward, Poste restante
William Steadman, care of W. Procter Esq.
Mrs. Aurelia Shugg
John Purves, Esq. 3, Bengal Light Cavalry
John Solly, Harrington-st
Mrs. Smith
John Strachan, behind the Castle
Adam Thomas, care of Mr. Williams, Boot Maker
George Thompson
William Thomas, Woodstock
Miss Mary Ann Tulan, 34 Long-street
Mrs. Wade, Papendorp
Mr. White, Scotch Kloof
John R. Stuart

UNION BANK,

17, ST. GEORGE'S-STREET.

Capital £150,000, in Shares of £20 each.

Of which £75,000 are paid up.

DIRECTORS:

HERCULES CROSSE JARVIS, Esq., Chairman.
FREDERICK SIMON BERNING, Esq.
GEORGE WILSON PRINCE, Esq.
JOHAN GEORGE STEYTLER, Esq.
GERHARDUS NICOL MECHAU, Esq.
JAMES MORTIMER MAYNARD, Esq.
ERNST GODE, LANDSBERG, Esq.
JOHANNES C. SCHICKERLING, Esq.
JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantages to the Public:—

Its large Proprietary, which consists of a great proportion of the monied and agricultural Interests of the Colony, guarantees most ample security.

Its large Capital enables the Directors to afford every accommodation, without distinction of Persons, consistent with a due regard to prudence and security.

It facilitates remittances to the Eastern Divisions of the Colony, by granting Bank Post Bills.

It allows Interest on Current Accounts, to its Customers, at and after the rate of Three per Cent. p. r. annum, made up monthly, calculated on the minimum Balance due on any day during the month, but no increased rate of Interest will be allowed on fixed Deposits.

It advances money for short periods in favor of its Customers and Shareholders, on their own Promissory Notes and Inland Bills, under pledge of its own as well as other BANK STOCK.

Its early Office Hours for transaction of Business makes it useful to Farmers and Persons doing business in the Public Market.

The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS, in each Week, and applications for Discount are requested to be sent in to the Cashier before 10 o'clock on those days.

Office Hours, from 15th October to 15th April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th October, from 9 to 3 o'clock.

BRANCH ESTABLISHMENT, GRAAFF-REINET.

DIRECTORS:

J. J. MEINTJES, Esq., Chairman.
J. C. NAUDE, Esq.
J. F. ZIERVOGEL, Esq.
C. FEHRZEN, Esq.
C. J. SPILLER, Esq.
THOS. MULLER, Esq.
A. MOSENTHAL, Esq.
B. J. BURGER, Esq.
THOS. RITCHIE, Esq.

MONEY ORDERS on the Cashier of the BRANCH ESTABLISHMENT, payable at sight, may be obtained at the Office of the Bank here, any Business Day, during office hours.

Union Bank, Cape Town, 16th May, 1848.
O. J. TRUTER, Secretary.

6TH REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the 6th Regiment of Foot, dated at Cape Town, this 14th day of May 1848. Alexander McIntosh, 19 years and 10 months old, 5 feet 6 inches high, sallow complexion, dark brown hair, hazel eyes; deserted on the 12th May 1848, from Cape Town; enlisted on the 26th May 1846, at Perth; native of the County of Perth, and by trade a labourer; dressed in black trousers.

J. MICHELL, Lieut. Colonel,
Commanding 1st Batt. 6th Regt.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles, dated at Graham's Town, this 2d day of May 1848. ANDRIES DAVID, 20 years of age, 5 feet 4 inches high, yellow complexion, black and short hair, brown eyes; deserted 27th of April 1848, at Graham's Town; enlisted 29th January 1848, at Graham's Town; large marks of burns on right hip; by trade a laborer; born at Graham's Town, Albany; had on stable jacket and gray overalls. This man has taken with him the most part of his regimental necessities.

H. SOMERSET, Col.,
Lieut.-Col. commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles, dated at Graham's Town, this 2d day of May 1848. KEVIN REYTERS, 19 years of age, 5 feet 2 inches high, light-brown complexion, black and curly hair, black eyes; deserted 27th of April 1848, at Graham's Town; enlisted 31st January 1848, at Graham's Town; born at Graaff-Reinet; mark on right hip; by trade a labourer; had on a stable jacket and grey overalls. This man has taken with him the most part of his regimental clothing and necessities.

H. SOMERSET,
Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles, dated at Graham's Town, this 2d day of May 1848. ANTHONY JACK, 23 years of age, five feet four inches high, yellow complexion, black hair, brown eyes; deserted about 27th of April 1848, at Graham's Town; enlisted 19th August 1847, at Cape Town; born at Calcutta, East Indies; marks, scar of ulcer on left shin; by trade a laborer; had on stable jacket and gray overalls. This man has taken with him most part of his regimental necessities.

H. SOMERSET,
Commanding C. M. Rifles.

UNION BANK.
17, ST. GEORGE'S-STREET.
Capital £150,000, in Shares of 20 each.
Of which £75,000 are paid up.

DIRECTORS:
HERCULES CROSSE JARVIS, Esq., Chairman
FREDERICK SIMON BERNING, Esq.
GEORGE WILSON PRINCE, Esq.
JOHAN GEORGE STEYTLER, Esq.
GERHARDUS NICOL MECHAU, Esq.
JAMES MORTIMER WAYNARD, Esq.
ERNEST GODF. LANDSBERG, Esq.
JOHANNES C. SICH KLERING, Esq.
JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantages to the Public:—
Its large Proprietary, which consists of a great variety of the most and agricultural interests of the Colony, and the most ample security.
Its large Capital enables the Directors to effect accommodation, without distinction of Persons, and with a due regard to prudence and security.
It facilitates remittances to the Eastern District, Colony, by granting Bank Post Bills.
It allows interest on current Accounts, in its Office, and after the rate of Three per Cent. per annum, monthly, calculated on the minimum balance remaining during the month, but no increased rate of interest is allowed on fixed Deposits.
It advances money for short periods in favour of Farmers and Shareholders, on their own Promises, and Inland Bills, under pledge of its own BANK STOCK.
Its early Office Hours for transaction of Business, it is useful to Farmers and Persons doing Business in the Public Market.
The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, SATURDAYS, in each Week, and applications for loans are requested to be sent in to the Cashier before 11 o'clock on those days.
Office Hours, from 10th October to 15th April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th October, from 9 to 3 o'clock.

BRANCH ESTABLISHMENT, GRAAFF-REINET:
DIRECTORS:
J. J. MEINTJES, Esq., Chairman
J. C. NAUDE, Esq.
J. F. ZIERVOGEL, Esq.
C. FEHRZEN, Esq.
C. J. SPILLER, Esq.
THOS. MILLER
A. MONTENOT
B. J. BURG
THOS. RICHARDS

MONEY ORDERS on the Cashier of the Bank, payable at sight, may be drawn on the Office of the Bank here, any Business Office hours.
Union Bank, Cape Town, 16th May, 1848.
O. J. TRUTH, Secy.

6TH REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the 6th Regiment dated at Cape Town, this 14th day of May 1848.
ALEXANDER NICOLASH, 19 years of age, 5 feet 6 inches high, tall complexion, dark hair, eyes; deserted on the 12th May 1848, from the 26th May 1848, at Graham's Town, County of Perth, and by trade a labourer, in black trousers.
J. MICHELL Lieut Col. Commanding 6th Regt.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles dated at Graham's Town, this 20th day of May 1848.
ANDRUS DAVID, 20 years of age, 5 feet 6 inches high, tall complexion, black hair, eyes; deserted 27th of April 1848, at Graham's Town, 29th January 1848, at Graham's Town, Albany; had on right hip; by trade a labourer, in black trousers. This man has taken with him his regimental necessities.
H. SOMERSET Lieut Col. Commanding Cape Mounted Rifles

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles dated at Graham's Town, this 21st day of May 1848.
NEVILL RYLANDS, 19 years of age, 5 feet 6 inches high, tall complexion, black hair, eyes; deserted 27th of April 1848, at Graham's Town, 31st January 1848, at Graham's Town, Albany; had on right hip; by trade a labourer, in black trousers. This man has taken with him his regimental necessities.
H. SOMERSET Lieut Col. Commanding Cape Mounted Rifles

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles dated at Graham's Town, this 21st day of May 1848.
ANTHONY JACK, 23 years of age, 5 feet 6 inches high, tall complexion, black hair, eyes; deserted about 27th of April 1848, at Graham's Town, 15th August 1847, at Graham's Town, Calcutta, East Indies; marks, scar on forehead, by trade a labourer; had on right hip; by trade a labourer. This man has taken with him his regimental necessities.
H. SOMERSET Lieut Col. Commanding Cape Mounted Rifles

Dissolution of Partnership.

THE Partnership existing between the Undersigned as Farmers, (late of Sandbats,) expired and was DISSOLVED in February last.
P. Pr. C. H. CLARK,
THOS. M. DRIVER,
JOHN GARDINER.

Witness: G. M. DRIVER.
Port Elizabeth, April 8, 1848.

BOOT & SHOE WAREHOUSE.
No. 60, Short-market-street.

JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.
These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.
ALSO,
English and Cape Sole Leather, English and French Foot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax, Cal Webbs, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

The following Testimonial is one of many thousands addressed to Messrs. Rowlands and Sons, 20, Hatton Garden, London.
Gentlemen.—I consider it almost an imperative duty to state the valuable efficacy of your excellent MACASSAR OIL. For the last fifteen years I have been bald, occasioned by a most dreadful fever while in India. I have used almost every means to procure a head of hair again, but all my efforts seemed fruitless, until, accidentally, a friend advised the use of your valuable Hair Restorer—(I can give it no better name) and after using a 3s. 6d. bottle every symptom of a new head of hair began to show itself, to the surprise not only of myself, but my family. I resolved on having another, and obtained a 7s. bottle, and before the whole of which was used I had and have now, as handsome a head of hair as ever man enjoyed, and I earnestly recommend all who have not tried this most excellent Oil, will not fail to do so.
I am Sirs,
Your most grateful and obedient servant,
J. WALKER, Colonel.

LADIES travelling or otherwise exposed to the scorching rays of the sun, will find ROWLAND'S KALYDOR a most refreshing, reparative and auxiliary to comfort, dispelling the cloud of languor and relaxation from the complexion, and immediately affording the pleasing sensation attending elasticity of the Skin. The numerous varieties of CUTANEOUS ERUPTIONS, SUN-BURN, FRECKLES, TAN, and DISCOLORATIONS are pleasingly eradicated by the KALYDOR, and the skin rendered delicately clear and soft. Its purifying and refreshing properties have obtained its exclusive selections by the COURT, and the ROYAL FAMILY OF GREAT BRITAIN, and those of the CONTINENT OF EUROPE together with the "ELITE" of the Aristocracy and "Haute Volée."
The high reputation it bears, induces UNPRINCIPLED SHOP-KEEPERS to offer their spurious "KALYDORS" for sale composed of the most deleterious ingredients, containing mineral astringents, utterly ruinous to the complexion, and by their repellent action endangering health. It is therefore imperative on purchasers to see that the words
"ROWLAND'S KALYDOR,"
are on the ENVELOPE (an Engraving of exquisite beauty from a steel plate by Messrs. Perkins, Bacon & Co.)
ALL OTHERS ARE FRAUDULENT COUNTERFEITS!

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 15th May, by the Hon'ble and Revd. HENRY DOUGLAS, M.A.
Mr. George Urry to Miss Mary Ann Amelia Little.
In the Lutheran Church, (St. Stephens,) on Saturday, the 13th May, by the Rev. G. W. STEGMAN, Lutheran Minister.
The Rev. Johan Carol Knobel, Missionary at Caledon, to Miss Johanna Cornelia van Reenen.
On Monday, the 15th May, by the same.
Mr. Johannes Petrus Dampers to Miss Sarah Elizabeth Smith.

CHRISTENINGS.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 14th May, by the Rev. GEORGE MORGAN.
A son of Mr. Peter Fife, baptized William.
In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 15th May, by the Hon'ble and Revd. HENRY DOUGLAS, M.A.
A son of Thomas Peters, baptized Horatio.
A son of Alexander Morombo, Native of Africa, baptized Charles Alexander.
On Tuesday, the 16th May, by the same.
A son of Edward Lorenzo Chiappini, Esq., baptized Edward Lorenzo Brown.
In the Lutheran Church, (St. Stephens,) on Sunday, the 14th May, by the Rev. G. W. STEGMAN, Lutheran Minister.
A daughter of J. H. Dreyer, Esq., L.L.D., baptized Catharina Maria.
In the Free Church, Long-street, by the Reverend E. MILLER, M.A.
A daughter of Mr. John Cairncross, Junr., baptized Hester Susanna.

DEATH.

May 18.—James Joseph, son of Sarah Peters, aged 1 year and 6 months.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, MAY 18.

Sun rises.	Sun sets.	Length of day.	Length of night.
4m. past 6.	3m. past 5.	10h. 14m.	13h. 36m.

Day decreases 3h. 27m.

THE MOON.
Full Moon,—Thursday, 18th May, 55 min. past 7, morning.
Last Quarter,—Friday, 26th May, 0 min. past 1 morning.
New Moon,—Thursday, 1st June, 53 min. past 3, afternoon.
First Quarter,—Thursday, 8th June, 29 min. past 6, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 10.—Vernon, ship, 999 tons, E. Voss, from Madras 17th March, to London.—Passengers, Meadams, Hamilton, Liddle, and Mainwaring; Misses Lewin, Gowlit, and Thomas; Mr. Lewis; Capt. Hamilton, Bishop, and Sweet; Lieut. Almar, McAndrew, Roberts, Darrell, and Childs; 10 children and 8 servants, and 73 men, 13 women, and 44 children, (natives.) Brings a small mail.
14.—Water Witch, schooner, 92 tons, A. Bruce, from Algoa Bay 7th May, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Canstatt.
J. Searight & Co., Agents.

11.—Elizabeth, schooner, 60 tons, J. Cauvin, from Singapore 11th March, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mrs. Cauvin. Brings a mail.
H. & E. Saffert, Agents.
12.—Rosebud, schooner, 83 tons, A. Murison, from Natal and Algoa Bay 4th May, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Ross; Lieut. Miller; Mr. and Mrs. Dyer, Mrs. Cullen and family, and Mrs. Murison and family.
H. Ross & Co., Agents.
15.—Ann, schooner, 50 tons, J. Sillands, from Orange River 4th May, to this port. Cargo beef, guano, and copper ore.
W. Dickson & Co., Agents.

15.—Phoenix, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 11th May, and Mossel Bay 13th May, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Right Revd. Dr. Devereux; Capt. Jarvis, R.E., and Donovan, C.M.R.; Major Puckney, 73d Regt.; Mrs. Donovan and child; Dr. Ahrens; Messrs. Darnott, Rens, Blackburn, Fagar, and Perkins; 15 deck passengers, 4 convicts, and one insane woman.
E. Norton, Agent.
15.—Sons Parille, schooner, 138 tons, W. Bawden, from Rio 5th April, to this port. Cargo coffee and sugar.—Passenger, Mr. Law.
R. P. Dobie, Agent.
H.M.S. Eagle at Rio.

16.—Trenton, brig, (Am.), 920 tons, W. Pitman, from Boston 2d March, to this port and a market. Cargo sundries.
W. Anderson & Co., Agents.
16.—Fortitude, ship, 640 tons, J. Christmas, from China 4th March, to London. Cargo teas, &c.—Passengers, Capt. Driberg, Ceylon Rifles Regt.; Mrs. and Master Driberg, Capt. Muster, 95th Regt.; Mrs. and Miss Master, and Miss Flenslee, Dr. Kennedy, Messrs. Goldsmith, Lee, and Myles. Brings a mail.
E. Christian, Agent.
17.—Justitia, schooner, 100 tons, S. Drake, from Angra Pequena 4th May, to this port. Cargo guano, &c.—Passengers, Messrs. King, Daniels, Murray, and 6 in the steerage.
W. Billingsley, Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

May 11.—Mary Ann, W. Darke, to Madras.
14.—Vernon, E. Voss, to London.
14.—Coromandel, J. Gray, to Bombay.
16.—Elizabeth & Henry, W. Clarke, to V. D. Land.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.
SHIPS.
Success, W. Boulton, for Penang.—Phillips & Co.
Phoenix, (str.) E. Harrington, for Algoa Bay.—Norton.
Fortitude, J. Christmas, for London.—Christian.
BARKS.
Devonshire, H. Prowse, for Mauritius.—Home & Co.
Wm. Thomson, G. Erwing, for London.—Thomson & Co.
Mercury, W. Snelling, for London.—Nooke.
Greenlaw, A. Owen, for Calcutta.—Dickson & Co.
BRIGS.
Trenton, (Am.), W. Pitman, for a market.—Anderson & Co.
SCHOONERS.
Courier, W. Ryan, for —Jearey
St. Helena, W. Mann, for Algoa Bay.—Rutherford.
G. H. Harrison, J. Scott, for —Jearey.
Foam, J. Burnett, for St. Helena and Rio.—Searight & Co.
Water Witch, A. Bruce, for Algoa Bay.—Searight & Co.
Elizabeth, J. Cauvin, for Mauritius.—Safferts.
Rosebud, A. Murison, for Natal Ross & Co.
Ann, J. Sillands, for —Dickson & Co.
Sons Parille, W. Bowden, for —R. P. Dobie.
Justitia, S. Drake, for East London.—Billingsley.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

11.—H.M.S. Fox, (42 guns), Commodore Sir Henry Blackwood, Bart., from Trincomalee 20th March, to England.—Passengers, The Most Noble the Marquis of Tweeddale, K.C.B., The Marchioness of Tweeddale; Major Rowan, R.A.; Capt. Steel, Coldstream Guards; Lieut. Sykes, H.M. 94th Regt.; Mrs. Jackson, and 2 servants. Brings a small mail from Madras, and intelligence of the death of Rear Admiral Inglefield, C.B., Commander-in-Chief of the East India Station.
16.—H.M.S. Acorn, J. Bingham, Esq., from Trincomalee 2d April, to England.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

April 30.—Water Witch, schooner, 92 tons, A. Bruce, from Table Bay 27th April, to this port. Cargo sundries.
May 1.—Rosebud, schooner, 83 tons, A. Murison, from Natal 24th April, to this port and Table Bay. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Billingham and Birt.—For the Cape, Mrs. Murison and family; Lieut. Miller, 45th Regt., and Mr. Ross.
Curlew sailed from Natal for the Mauritius on the 24th.
2.—Phoenix, Steamer, 240 tons, E. Harrington, from Table Bay 2d May, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Jones, Macmillan, Hentig, Eaton, Mrs. Patti son and child, and Miss Chalmers.—Fore Cabin, Messrs. Brink, Eaton, Reid, Hewitt, and 10 deck passengers.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

May 4.—Rosebud, A. Murison, to Table Bay.
4.—Kezia, H. Eccleston, to Mauritius.
6.—Norfolk, W. C. Watts, to Mauritius.
7.—Water Witch, A. Bruce, to Table Bay.


KAAPSTAD, DON 18DEN MEI 1848.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 15 Mei 1848.

MET betrekking tot het Manifest, uitgevaardigd door Hare Majesteits Hooze Commissaris, op den 2 Maart 1848, geaddresserd aan diegenen der uitgeweken Burgers die aan Zyne Excellentie voorgesteld zyn geworden als wankelende in hunne getrouwheid, uit hoofde van de pogingen van kwalijkgezinde menschen die zich beyverden om de Proclatie van den 3 en 10 February en 8 Maart te verdraayen en verkeerd voor te stellen,—beschouwt Zyne Excellentie het als eene daad van regtvaardigheid jegens die Emigranten, de volgende extracten en documenten, (uit vele anderen van denzelfden aard en strekking) te publiceren, welke, terwyl dezelve hem de hoogste personeele voldoening verschaften, als bewyzen dat een vaderlyk Gouvernement in waarde gehouden wordt door dezulken, die uit hoofde van ongelukkige omstandigheden, zoo lang aan zich zelve overgelaten zyn om te worstelen te midden van regeringloosheid en wanorde,—tevens het goed karakter en de getrouwheid der Emigranten aan Hare Majesteit de Koningin, zuiveren van de verkeerde voorstellingen van baatzuchtige en zedeloze oproerstokers.

Zyne Excellentie heeft hartelyk genoeg de Burgers, als een ligchaam, thans openbaar vry te schouwen van den blaam welke men getracht heeft op hen te werpen, en te toonen, dat het volle vertrouwen zoo openhartig en zonder aarzelen in hen gesteld, op hunne eigene verzekeringen aan hemzelf in persoon gedaan, niet misplaatst zyn geworden, en dat aldus getrouwheid en ware gevoelens van een Christen zegepralen over de kwade pogingen om brave menschen te misleiden.

Op last van Z. E. den Hoogen Commissaris,
(Get.) **RICHARD SOUTHEY,**
Secretaris.

District van Caledon, 21 April 1848.

Aan Zyne Excellentie Luit.-Generaal Sir H. G. Smith, Baronet, enz., Gouverneur der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, enz., en Hare Majesteits Hooze Commissaris voor het verheffen van zaken van het Grondgebied aan de Oostelyke en Noord Oostelyke Grenzen van de Kolonie, enz., enz.

Wy Ondergeteekenden, Emigranten, woonachtig in het District van Caledon, verzoek hiermede Uwe Excellentie aan te presenteren onze oprechte gelukwishing op uwe veilig komst in de Kaapstad, de Zetel van uwe Gouvernment, na die zware moeylieden en ontberingen die Uwe Excellentie voor ons ondergaan heeft—Wy bieden ook Uwe Excellentie aan onze dankbaarheid voor de wyze en verzachtende maatregelen die uwe gevolgen heeft, terwyl wy verplicht zyn te bekenen onze opwaardigheid.
Wy verzekeren Uwe Excellentie van onze hartige dankbaarheid en onze ongevleete getrouwheid en verkleedheid aan Hare Genadige Majesteit de Koningin.

In Uwe Excellenties Proclamatie vinden wy geen deel die naar onze gevoelentot verbetering kan verandert worden. Dat de Genadige Voorzienigheid Uwe Excellentie lang mogt behoeden om de vruchten van uwe wyze en oprechte Gouvernment te genieten in het gebied van Uwe Excellentie.

Dienstwillige en dankbare Dienaren,

J. F. Snyman, Commandant,	Willem Sneyman,
H. J. Halse,	Jacobus Sneyman,
Fred. Halse,	Stefel van Wyk,
Charles Halse,	Haas Vourie,
J. H. Halse, Junr.	Daniel Vourie,
Joseph Matthysen, Senr.	D. Vourie, de oude,
J. C. Pringle, Senr.	Dirk Matthysen,
J. Pringle, Junr.	H. van Aswegen,
Louis Nel,	J. G. Kolbe,
L. Erasmus,	J. H. Davengage,
G. C. Donovan,	H. Matthysen, HZ.
J. Donovan,	H. Davids,
L. Erasmus,	F. Lottaring,
Frederik Bezuidenhout,	P. Wits,
Frans Labuscague,	J. Edwards,
P. A. Snyman,	D. Matthysen,
P. J. Grobler,	J. Matthysen,
J. F. Sneyman,	C. Lottering,
R. Finlay,	Ha. de Buys,
J. C. Holtshousen, Senr.	A. J. Matthysen,
D. J. Jacobse, Senr.	Ja. Matthysen,
Charles Fisher,	C. Matthysen,
Joo. Saunders,	A. Lottering,
C. Roads,	W. C. Engelbrecht,
J. Roads,	Jas. Barnart,
E. F. Howard,	J. F. Booyesen,
Wm. Howard,	Jas. Booyesen,
John Heley,	J. Booyesen,
Js. Reed,	Ja. van Aswegen,
Conraad Bezuidenhout,	Hendrik Kruger, de oude,

Jan Matthysen,
Piet Faber,
J. Matthysen, H.
C. Herbert,
Henry Deale,
Joseph Clayton, Sen.
Hermannus Steyn,
V. Holtshousen,
L. J. Holtshousen,
J. C. Holtshousen,
Jan Holtshousen,
D. J. Jacobse,
J. H. Jacobse,
J. Jacobse,
J. L. Jacobse,
W. Holder, Sen.
W. Holder, Jun.
Bart van Aswegen,
P. Erasmus,
D. Rood,
C. Rood,
A. Rood,
H. Rood,
Willem Erasmus,
Jacob Erasmus,
Jan Erasmus,
Lucas Erasmus,
Piet Erasmus,
Piet du Plessis,
Philip du Plessis,
J. Erasmus,
P. Jacobse,
B. van Heerden,
Cn. Jacobse,
Wm. Jacobse,
B. van Heerden, Jun.
J. P. Sneyman,
D. Jacobse,
L. Jacobse,
J. J. Niemand,
C. F. du Toit,
J. du Toit,
Johannes Sneyman,
C. Langevelt,
J. H. Blytenhout,
J. van Niekerk,
C. van Niekerk,
C. Pringle,
G. Finlay,
H. A. Matthysen, Sen.
J. P. Matthysen,
J. Myls,
J. W. Matthysen, de oude,
Hs. Steyn,
Hans Steyn,
H. Kriger,
Kasper Kriger,
Frans du Plessis,
Hk. du Plessis,
A. du Plessis,
Kasper Kriger, .

Barend Kruger,
Willem Kruger,
Johannes Kruger,
Abraham Coetzee,
Piet Polster,
Adries Polster,
Adriaan Odendaal,
Christiaan Grouse,
C. Visagie,
J. Neethling,
J. de Beer,
Martinus van der Schyf,
Martinus Herbst,
Johannes Herbst,
Coenraad Herbst,
Zarel Herbst,
Jacob Herbst,
Fred. Stoltz,
Andries Albertse,
Hendrik Zwarts,
Nicolaas Breed,
Nicolaas Coetzee,
Carolus Groblar, de oude,
Johannes Groblar,
Zeas Blytenhout,
Jacobus du Pre,
G. Oosthuisen,
Stephanus van Wyk,
Martinus Vorster,
Piet Venter,
Gert van der Walt,
Jan Roux, de oude,
Louis Roux,
Jan Roux, Jun.
Albertus Roux,
Stephanus Zwarts,
Michael Zwarts,
Philip Meyburg,
Jacobus Meyburg,
Jacobus Meyburg, de oude,
Zarl Nel,
W. Engelbrecht,
Johannes Engelbrecht,
Piet Engelbrecht,
Louw Engelbrecht,
Johans Engelbrecht, de oude,
Martinus Hom,
Gabriel Drotski,
Bart van Aswegen, Sen.
Henning van Aswegen,
Willem van Aswegen,
Frans van Aswegen,
Loew Botha,
Jan Verster,
Albert Venter,
Barend Buys,
Andries Blytenhout,
Jacobus van Ardt,
Christiaan Geel,
Jan Geel,
Zarl Bloem,

Extract uit een Brief van Majoor WARDEN, Britsche Resident aan Bloem Fontein, aan Zyne Excellentie Sir H. G. SMITH, Bart. G.C.B., Hare Majesteits Hooge Commissaris, gedateerd Bloem Fontein, 21sten April 1848.

De Emigranten aan de andere zyde van Modder Rivier, in grooter getallen, schynen thans meer hunne eigene belangen te gevoelen; en Uwer Excellenties Manifesto heeft veel bygedragen tot verkoeling van den yver der oproerige party in de kwade zaak die zy voor hadden.

"Ik verneem dat de Memorie, onlangs door den Heer W. Jacobs aan uwe Excellentie toegezonden, de namen bevatten van 71 Emigranten, die begerig waren hunne Naamteekeningen terug te trekken, dadelijk na dat het bedrog door den Heer Pretorius op hen en anderen gewrocht, ontdekt was, doch de Memorie was toen reeds in handen van den Heer Jacobs, en geene terugtrekking kon gedoogd worden.

"Ik onderneem thans aan Uwe Excellentie mede te deelen myne volkomene overtuiging, dat, by de aankomst van de Magistraten voor Winburg en Caledon Rivier, alles in goede orde voortgaan zal."

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, e

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Ord, van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelpeke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz, enz, enz.

NADemaal ik by eene Proclamatie gedateerd 3 February 1848, uitgevaardigd door my, in myne hoedanigheid als Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en schikken van de zaken van zeker Grondgebied belendend, aan de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, de Souvereiniteit van Hare gez. Majesteit over zeker Grondgebied, ten Noorden van de Groote Oranje Rivier, in die Proclamatie vermeld, en omschreven heb geproclameerd, verklaard, en bekend gesteld. En nademaal op verscheiden tyden, gedurende het tydvak, gedurende hetwelke Harer Majesteits Uitgeweken Onderdanen zekere deelen van gez. Grondgebied hebben bezeten, zekere huwelyken onder hen hebben plaats gevonden, welke van wege de onmogelykheid om de tegenwoordigheid of hulp te bekomen van eenen bedienaar des Evangeliums en zich te gedragen naar de onderscheiden vereischten der wetten, zoo als men veronderstelt, niet zyn voltrokken op zoodanig eene wyze dat dezelve wettig en van kracht zyn. En nademaal de gem. huwelyken ongeregeld zyn aangegaan, alleen uit reden van de noodzakelykheid waaronder de partyen waren, terwyl zy verstoken waren, beide van godsdienst onderwyzers, en van geregeld vastgestelde wetten, en niet ontstonden uit gebrek aan eerbied voor de heilige instelling in kwestie, of van de geestelyke toestemming waarmede, onder Christenen, hetzelfde gewoonlyk en gepastelyk voltrokken wordt. En nademaal ik deze zaken in myne overweging hebbende genomen, en verlangend zynde aan gez. Harer Majesteits Onderdanen het belangryk voordeel te schenken, van het vaststellen van de wettigheid en echtheid hunner kinderen, en der gez. huwelyken gewettigd voor alle einden van regten, zoo heb ik besloten tot dat einden het vermogen en gezag in my gevestigd uit te oefenen;—Zoo is het dat ik by deze als Harer Majesteits Hooge Commissaris voormeld, PROCLAMEER, VERKLAAR, en BEKEND MAAK, de onderscheiden volgende Voorzieningen en Regulatien betreffende de huwelyken voormeld, dat is te zeggen:—

1. De Britsche Resident in het grondgebied voormeld, wordt by deze geauthoriseerd en gerequireerd een algemeen Register op te maken en te houden van alle zoodanige huwelyken welke onder eenige der voorzieningen hieronder vermeld aan hem ter registratie worden ingezonden of gerapporteerd.

2. Zoodanig algemeen register zal toonen den naam en de woonplaats van den man, en van de vrouw, derzelver respectieve ouderdommen en stand in het leven, den datum van van het huwelyk, en alle andere byzonderheden welke gezegde Britsche Resident door den Hooge Commissaris zal gelast worden aan te teekenen.

3. Ieder paar, (uitgezonderd als hieronder uitgezonderd) te zamen verbonden binnen het grondgebied als man en vrouw, in de tegenwoordigheid van getuigen, by eenige vorm van

woorden te kennen gevende hunne wederzydsche en plegtige toestemming om dan en daar, en van dien tyd af, te zyn echte lieden, te zamen gehuwd, kunnen hun gez. huwelyk doen registreren. Maar geen huwelyk zal mogen worden geregistreerd waarin de partyen door bloedverwantschap of namaagschap bestaan in eenen graad waarin de Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in regten, geene dispensatie of verlof om te huwen zou hebben kunnen toestaan, indien zy binnen dezelve resideerden, en dat geen wettig huwelyk volgens de wetten van de Kolonie daarin zou kunnen worden voltrokken, indien zy in de gezegde Kolonie gedomicilieerd waren; en wanneer eenig huwelyk of voorgewend huwelyk by deze verklaard ongeschikt voor registratie, echter zal geregistreerd worden, zal zoodanige registratie geen kracht of gevolg hebben; maar geen gronden van objectie uit reden van bloedverwantschap of namaagschap welke in gez. Kolonie kunnen gedispenseerd worden, by gezag van gez. Gouverneur, zal de registratie of deszelfs gevolgen beletten als hieronder omschreven.

4. Wanneer twee partyen, gehuwd als voormeld zullen compareren voor den Britschen Resident of voor eenig Resident Magistraat, binnen gez. Grondgebied, en de daadzaak van zoodanig huwelyk zullen verklaren, zal de gez. Resident of Magistraat (naar het geval moge zyn) vernemen en schriftelyk aantekenen de namen van gez. partyen, dezelve woonplaatssn, de datum en plaats van hun huwelyk, en hunnen respectieven stand in het leven, ten tyde van zoodanig huwelyk, of zy toen vroeger getrouwd waren of niet, en zoodanige aantekening zal moeten worden geteekend of erkend door de gez. partyen in de tegenwoordigheid van den Resident of Magistraat. Wanneer eenige twyfel zal ontstaan aangaande de daadzaak of datum van gez. huwelyk, zal de Resident of Magistraat mogen vragen naar het schriftelyk certificaat, of de plegtige verklaring, voor hem zelf, van zoodanige geloofwaardige getuigen die by gez. huwelyk tegenwoordig waren, of daarvan kennis droegen; maar wanneer en zoo dikwyls als eenig zoodanig huwelyk zal zyn aangegaan, ten overstaan van en betuigd zyn door eenig persoon of personen op dien tyd onder Harer Majesteits Onderdanen, erkend als bekleedende eenig publiek ambt of gezag hem of hen het regt gevende om huwelyken te attesteren, zal zoodanige attestaat, of eene copy daarvan, wanneer de identiteit van de gehuwde lieden zal erkend zyn, beslissend bewys zyn, van de daadzaak en datum van zoodanig huwelyk.

5. Ingeval het ongerijfelyk zal zyn voor de beide partyen zich te begeven voor den gez. Resident of voor eenig Magistraat, kan de laatste zich verzekeren van den man alleen van de handelingen voormeld en daaruit de aantekening opmaken. Maar wanneer de man alleen zal verschynen zal hy zich moeten voorzien van een schriftelyk certificaat, of opgave, geteekend door de vrouw, of erkend door haar in tegenwoordigheid van twee bureu, die hetzelfde zullen betuigen, in welk certificaat of opgave de vrouw zal moeten verklaren den datum van het huwelyk, tusschen haar en haren man, en dit certificaat of opgave zal moeten bewaard worden, benevens de aantekening geteekend door den man. Ingeval van eenige twyfel aangaande de daadzaak of datum van het huwelyk, zal de Resident Magistraat te werk gaan als boven, ten einde dezelve uit den weg te ruimen.

6. Indien een van beide gehuwden overleden zy na het aangaan van eenig zoodanig huwelyk als voormeld, latende de andere nog in leven, zal zoodanige langstlevende kunnen compareren voor den gez. Britschen Resident of eenig Magistraat als voormeld, en daarop zal de aantekening worden bereid als of beide partyen nog in leven waren en tegenwoordig, behalve dat de teekening van den langstlevende alleen van kracht zal zyn, en dat de aantekening het overlyden van den overledene zal vermelden. In ieder zoodanig geval zal de Resident of Magistraat echter duidelyk getuigenis moeten vorderen, hetzy mondelyk of by een certificaat of affidavit, zoo als hy noodig zal oordeelen, van de daadzaak en datum van het huwe-

Nooitgedacht den 24 April 1848.

MYNHEER,—Ik heb UED. te melden dat ik in het District van Caledon, nu onlangs zes byeenkomsten gehouden heb, door last van het Gouvernement, om zekere Proclamatien voor te lezen en de gevoelens van de menschen te hooren. Ik ben gelast door omtrent twee honderd menschen in dit District woonachtig, UED. te melden dat zy zeer te vreden en dankbaar zyn met de zachtende maatregelen van het Gouvernement, en dat zy van nu af de ongeveinsde gematheid en verkleefdheid aan Hare Majesteit de Koningin van Engeland zal betoonen.

En degenen die onder uwe Maatschappy geweest zyn, doet aan u weten dat zy misleid en bedrogen zyn geworden, en geheellyk van uwe Maatschappy afzien.

Ik heb de eer te zyn,

UED. Dienstwillige Dienaar,

(Get.) JACS. THEOD. SNYMAN.

Den Heer A. W. J. PRETORIUS.

Ook was dit de uitspraak van allen in deze gewesten, dat zy ten volen overtuigd zyn dat de Gouverneur H. W. SMITH, hun verlost heeft van alle Natiën om verjaagd te worden, of belasting op hunne woonings te stellen hier in dit grondgebied welke zy hier bewoonen, met name Boven Riet Rivier en Sikspruit, en een tak aan, en over de Caledons Rivier, beide niet tegestande aan het Gouvernement,—nooit met de Maatschappy te bemoeien, siel en rustig te wonen onder een beschaafd Gouvernement.

Dit was de uitspraak van de menschen in dit grondgebied aan my gedaan.

Verblyve ik met achtung UED. Vriend en Dienaar,

(Get.) JAC. THEOD. SNYMAN.

Voor Copy conform,

F. REX.

Spitskop, 28 April 1848.

Aan Majoor WARDE, Bloem Fontein.

MYNHEER,—Ik moet u bekend maken, dat ik, sedert ik het laatst aan u geschreven heb, drie Byeenkomsten gehouden heb, en dat de Burgers zoo ver als Onder Riet Rivier, en van daar over naar de Orange Rivier, allen van een gevoelen zyn, om hunne gehechtheid aan het Gouvernement, en hunne gehoorzaamheid aan de wetten te bevestigen, terwyl onze Gouverneur zoo gesadig is geweest om ons uit de verdrukking te verlossen; wy zyn dankbaar, en vertrouwen op zyne vaderlyke medewerking daar wy reeds overtuigd zyn van zyne vaderlyke hulp. Wy bidden ook voor onzen Gouverneur, dat hy by voortdurend moge gesteekt worden in wysheid, van onzen God, door Jezus Christus.

Mynheer, heb de goedheid om my meer van de Proclamatien van den 8sten en 29sten Maart te zenden. Ik ben er grootelyk om verlegen; gelief dezelve dan met bringer dezes te zenden. Wy verzoeken u ook ons terug te schrijven, hoe de Heer REX de zaken by PRETORIUS en het Volk in die gewesten gevonden heeft.—Wy verblyven, UEDs. gehoorzame Dienaren.

In den naam van myn geheele Veldkornetschap, en allen in dit gedeelte van het Land.

(Get.) JAN HENDRIK CLOETE, Veldkornet.

4. Wanneer twee partijen, gehuwd of voornemens te worden gehuwd, of anderszins voornemens zullen compareren voor den Resident of voor eenig Resident Magistraat, binnen gez. Grondgebied, en de daartoe behoorende zaak van zoodanig huwelyk zullen verbaal zal de gez. Resident of Magistraat (naar de geval moge zyn) vernemen en schriftelyk teekenen de namen van gez. partijen, de woonplaatssn, de datum en plaats van het huwelyk, en hunnen respectiven stand te leven, ten tyde van zoodanige huwelyk, of toen vroeger getrouwd waren of niet, en zoodanige aantekening zal moeten worden erkend of erkend door de gez. partijen in de tegenwoordigheid van den Resident of Magistraat. Wanneer eenige twyfel zal ontstaan aangaande de daadzaak of datum van gez. huwelyk, de Resident of Magistraat mogen vragen het schriftelyk certificaat, of de pleeging van verklaring, voor hem zelf, van zoodanige getuigen die by gez. huwelyk tegenwoordig waren, of daarvan kennis droeg, maar wanneer en zoo dikwyls als een zoodanig huwelyk zal zyn aangegaan, ten minste staan van en betuigd zyn door eenige personen op dien tyd onder Hare Mag. Onderdanen, erkend als bekleedende een publiek ambt of gezag hem of hen in het geveende om huwelyken te attesteren, zoodanige attestaat, of eene copy daarvan, om meer de identiteit van de gehuwde lieden te erkennen zyn, beshissend bewys zyn, van de daadzaak en datum van zoodanig huwelyk.

5. Ingeval het ongerieflyk zal zyn voor beide partijen zich te begeven voor den Resident of voor eenig Magistraat, om te laatst zich verzekeren van den juistheid der handelingen voornemens en daaruit de aantekening opmaken. Maar wanneer de aantekening alleen zal verschynen zal hy zich moeten betuigen van een schriftelyk certificaat, of openbaare teekend door de vrouw, of erkend door de man, in tegenwoordigheid van twee baren, die zelve zullen betuigen, in welk certificaat de gave de vrouw zal moeten verklaren dat van het huwelyk, tusschen haar en hare man, en dit certificaat of opgave zal moeten erkend worden, benevens de aantekening zoodanig door den man. Ingeval van eenig twyfel aangaande de daadzaak of datum van het huwelyk, zal de Resident Magistraat, of een ander als boven, ten einde dezelve te erkennen, te ruimen.

ordt by deze verklaard en gelast dat de Britsche Resident alle origenele huwelyks anteeekeningen gedaan door eenig zoodanig Leeraar, of authentieke copyen daarvan, zal moeten aannemen als getuigenis van de daad- taken daarin vervat, en van en door middel daarvan de huwelyken moeten registreren daarin vermeld. zonder de comparitie van eenige der partyen en of eenig verder bewys vorderen; en dat van en na zoodanige registratie zoodanig huwelyk zal worden be- houdend en geoordeeld als een wettig huwelyk, tot alle einden van den datum van het vol- rekken daarvan, door zoodanig Leeraar, en

En ten laatste proclameer, verklaar, en maak by deze bekend, dat in myn ernstig verlangen om zoo veel als my mogelijk is, de belangen en gevoelens van alle Harer Majesteits onderdanen in het Grondgebied voormeld, die van huner vrouwen en kinderen te raadgegen, ik alle noodige maatregelen heb genomen, om hunne huwelyken voormeld, boven en twist en twyfel te bevestigen, niets in deze Proclamatie vervat, moet worden uitgelegd als invaliderende, eenig huwelyk aangegaan binnen gez. Grondgebied, en niet gereetreed onder deze Proclamatie, welk huwelyk anderszins, in regten, als geldend zou worden beschouwd, daar het myn wensch en voornemen

De personen die tenderen voor afstanden van meer dan twee uren, worden aanbevolen twee spannen paarden te voorzien, voor zulke afstanden, anders zullen zy het moeilijk vinden met een span paarden voor den geheelen afstand de maal binnen den bepaalden tyd over te brengen. Indien de aannemers verlangen mogten stalling voor hunne paarden op te richten, op deelen van den weg waar zulk ryf niet te bekomen is, zal hun worden vergoed zulks op overnemers grond te doen, of op Uitspanplaatsen, en alle gebouwen zullen van hen worden gekocht door het Gouvernement, tegen taxatie, wanneer het Contract eindigt, en wanneer zoodanige gebouwen door de aannemers zyn gerigt op privaat eigendom, zal het Gouvernement denzelfden op gelyke wyze koopen, indien de eigenaren daarin stemmen.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aanemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaude een halfuur 2s. 6d.
Van een half uur en niet te bovengaaude een uur 7s. 6d.
Van een uur en niet te bovengaaude 1½ uur, 15s.
Van 1½ uur en niet te bovengaaude 2 uur, 25s.
Van 2 uren en niet te bovengaaude 2½ uur, £2
En voor ieder verder half-uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigeni., dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aanemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De byzondere aandacht der personen die tenderen, wordt verzocht op de Gouvernements Kennisgeving van 18 February 1846, welke by deze tot algemeen narigt wordt gepubliceerd:—

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor en by den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters in de Buiten districten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 18 Feb 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy hetzelfde bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gebragt, dat zy zich verbinden voor den persoon die tendert, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noedige verbandschrift zullen tekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden o. geroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 April 1848.

NADEMAAL verscheiden aanzaken zyn gedaan by Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements verwekkende dat de onderdelingen van de Settlers location, geadverteerd by Gouvernement Kennisgeving van 23 February II., om effect te sorteren te Grahamstad op den 15 dezer, moge worden opgeschort en nademaal Zyne Excellentie heeft goedgevonden dit verzoek toe te staan, is de verkoop van de gezegde onderdelingen by deze uitgesteld, en de belanghebbende partijen worden by deze opgeroepen hunne vorderingen voor de onderscheiden onderafdeelingen met de documentaire bewyzyng in te zenden ten einde het Land College in staat te stellen te recomanderen dat bezitbrieven zullen worden uitgevaardigd binnen zes weken na dato dezer ten Kantore van den Edele de Secretaris des Gouvernements, in default waarvan by deze verklaart wordt dat de verkoop van de gezegde onderafdeelingen, of zoodanigen daarvan waarvan geen genoegzame documentair getuigenis zal zyn ingegeven als voormeld in werking zullen worden gesteld, overeenkomstig met de Gouvernements Kennisgeving van den 23 February II., bovengemeld en dat zoodanige verkoop zal plaats vinden op den 20sten Mei aanst. te Grahamstad, voor het Kantoor van den Civilen Commissaris, en onder deszelfs toezigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Vervoer van Inlandsche Malen.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
12 April, 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 25 Mei, aanst., ten 3 ure n. m., voor het overbrengen van de volgende Brieven Malen:—

Tusschen Grahamstad en Alice, in 8 uren, en terug in den zelfden tyd, eens in de week, ingaande den 1sten July en eindigende den 31 December 1848.

En mede voor extra Posten tusschen gez. Plaatsen.

Borgtocht tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende zes maanden zullen worden overgebragt, en verzeld zyn van eene verbintenis geteekend door twee suffisante Borgen, zich verbindende het vereischte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De annemers moeten alle Maalpakketen aannemen hen aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charge.

Betaling zal geschieden aan den aanemer maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt zyn voor het overbrengen van de Malen tusschen Grahamstad en Alice, en byzonderheden kan worden vernomen aangaande het Contract en groote van de Maal, op aanzoek by den Postmeester van Grahamstad.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal.

BERIGT.

AFDEELING CALEDON.

E Byeenkomst van Landeigenaars in de Afdeeling Caledon, geadverteerd te zullen plaats vinden op den 17den Mei 1848, tot het verkiezen van een Afdeelings Weg College, is uitgesteld tot nadere kennisgeving.

Civile Commissaris Kantoor,
Caledon, den 2den Mei 1848.

W. M. MACKAY, Civ. Com.

Vervoer van Inlandsche Malen.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,
23 Maart 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 25 Mei, aanst., ten 3 ure n. m., voor het overbrengen van volgende Brieven Malen:—

Tusschen George en Plettenbergs Baai via Belvedere, Melville en Woodside, in 20 uren en terug in denzelfden tyd, eens in de week, ingaande den 1sten July en eindigende den 31sten December 1848.

En mede voor extra Posten tusschen de gem. Plaatsen Borgtocht tot het bedragen van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebragt, en verzeld zyn van eene verbintenis geteekend door twee suffisante Borgen, zich verbindende het vereischte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De annemers moeten alle Maalpakketen aannemen hen aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charge, een Postjongen en Paard zal genoeg zyn om de Malen over te brengen nu aangeboden voor tender.

Betaling zal geschieden aan den aanemer maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt voor zyn het overbrengen van de malen tusschen George en Plettenbergs Baai.

R. CROZIER,
Postmeester Generaal

Civile Ingenieurs Kantoor, 5 Mei 1848.

WORDT by deze kennis gegeven dat het Zuider of Oude Zeehoofd, naast het Kasteel, in eenen zeer gevaarlyken staat is, en wordt aangevallen dat geen zware lasten op hetzelfde geplaatst worden, en dat het zoo min mogelijk gebruikt worde, tot het Gouvernement zoodanige maatregelen zal genomen hebben om deszelfs veiligheid te verzekeren als zullen worden noodig geoordeeld.

M. R. ROBINSON,
Fung. Civile Ingenieur.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 26 April 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders op dit Kantoor zullen worden aangenomen tot op DINGS DAG, den 13 Juny, ten 11 ure, voor de pacht van de Inkomsten der Tollen, op de ondergemelde Plaatsen, gedurende zes maanden, van 1 July tot 31 December 1848:

1. Tol, aan de beneden en boven poort van de Militaire Linies, Kaapstad.
2. Do. Muizenburg
3. Do. Simonstad
4. Do. Sir Lowrys Pas, Afdeeling Stellenbosch.
5. Do. Houwhoek
6. Do. Port Elizabeth, Afdeeling Uitenhage
7. Do. Howisons Poort, Afdeeling Albany.

Borgtocht tot het bedragen van de Tender wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, en de Tender moet de namen bevatten van twee personen, als borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Kantore van de Civile Commissaris, in wier Afdeelingen de Tollen gelegen zyn.

Namens het College,
W. DE SMIDT, Sec.

AFDEELING GRAAFF-REINET.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdeelings College van Publieke Wegen.

E Civile Commissaris voor de Afdeeling Graaff-Reinet, overeenkomstig met de 29ste en 35ste Afdeelingen van de Ordonnantie No. 8, 1843, beiroept by deze alle Eigenaars van Onroerend Eigendom in de gez. Afdeeling (de Municipaliteit van Graaff-Reinet, daaronder begrepen) gewaardeerd op £50 of daarboven, om byeen te komen op ZATURDAG, den 27sten Mei, ten 12 ure precies, in de Raadsaal te Graaff-Reinet, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gequalificeerd, om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Graaff-Reinet, voor de eerstkomende drie jaren.

En verder volgens het 37ste Artikel van gez. Ordonnantie dadelijk na de namen van de gezegde vyf personen zullen worden verklaard door den Voorzitter der Byeenkomst, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om leden van gezegd College te worden, om te worden verkozen als daarin is voorgeschreven, tot het aanvullen van toevallige vacaturen in het getal der Leden.

Civile Commissaris Kantoor,
Graaff-Reinet, 7 April 1848.

W. C. VAN RYNEVELD, Civile Com.

BERIGT.

Recognitie Penningen.

AFDEELING SWELLENDAM.

A LLEN die Recognitie Penningen verschuldigd zyn aan het Gouvernement, op Landeryn, in de Afdeeling Swellendam, worden verzocht dezelve onverwylt op dit Kantoor te betalen, en wordt verder kennis gegeven dat indien de achterstallige Recognitie niet betaald zyn voor den 15den Mei, zoodanige stappen zullen worden genomen als voorschreven by Ordonnantie No. 9, 1844, "voor het gemakkelyk maken van het invorderen van Recognitie Penningen in deze Kolonie."

Civile Commissaris Kantoor,
Swellendam, 29 Maart 1848.

J. L. SUEUR, Civ. Com.

KENNISGEVING.

EENE verkiezing van Commissarissen van de Publieke Wegen, voor de aankomende drie jaren, voor de Afdeeling Cradock, op heden plaats gevonden hebbende, volgens kennisgeving van den 7den April laatsleden, zoo wordt by deze kennis gegeven, dat eene Byeenkomst tot het gemelde einde zal gehouden worden, ten Kantore van den Civilen Commissaris, op Donderdag den 1sten July 1848, ten twaalf uren precies.

(Get.) W. GILFILLAN, Civile Com.

Bureau van den Civile Commissaris,
Cradock den 1sten Mei, 1848

Bureau van den Balljuw.

Kaapstad, den 17den Mei, 1848

IN Executie van de Gewysden van het Hooft Gerechtshof, in de ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkoop worden gehouden:—

AFDEELING STELLENBOSCH.

JOHAN GEORG STEYTLER

versus

ABRAHAM JOHS. MARAIS, Az.

Op Woensdag, den 21 Mei, ten 10 ure a.m., ten huize van den Hr. A. J. FIOK, gelegen in het Dorp Stellenbosch, van Mahonyhouten en andere Huismobelen van verscheiden soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, een kleine Ploeg, 7 groote Varkens, 80 kleine do., een hoeveelheid Mest, op Verweiders Plaats, Groot Drakstein, enz. enz.

AFDEELING ALBANIE.

McMASTER & PACKINGHAM

versus

ERNST O'COLLING.

Op Donderdag, den 1sten Juny 1848 te Fort Beaufort van Huismobelen, Aardewerk, Keukengereedschap, een Wagen, 7 Osses, e. z. enz.

D. J. CLOETE, Balljuw.

Berigten van Insolventie.

In den Insolventen Boedel van *Andries Francois de Vries*, Jan zoon, van Swellengift, District Malmesbury.

DE Liquidatie en Distributie Rekening in bovengem. Boedel, zal ter visie leggen op het Bureau van des Magistraat te Malmesbury, van den 1 tot 15 Juny 1848, en op het Meeste Bureau in de Kaapstad, van den 1 tot 15 July 1848.

Kaapstad, 17 Mei 1848.

AND. BRINK, Dz., Eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van *Francis Stanley*.

E Ondergeteekenden bevestigd zynde in hunne benoeming als Curatoren in deze Boedel, geven by deze kennis dat de derde byeenkomst van Creditoren tot het bewys van Schulden en tot het ontvangen van het Rapport der Curatoren, zal plaats hebben op Vrydag den 2den Juny, ten overstaan van den Resident Magistraat.

Allen die iets verschuldigd zyn aan deze Boedel worden verzocht hunne Schulden te betalen aan een der Ondergeteekende Curatoren, voor of op den 20sten Mei aanst., zullende by default de vorderingen ter geregtelyke invordering worden overgegeven.

W. M. HARRIES, } Geram.
W. M. KAY, } Curatoren.

Port Elizabeth, 27th April 1848.

VERKOOPING VAN

Levens Polis voor £500.

In den Insolventen Boedel van *D. J. Theunissen*.

P ZATURDAG aanst., ten 12 ure, zal door den Hr. J. G. STEYTLER, G.z., Afalager, op den sloep van de Beurs worden verkocht:

De Levens Polis van gez. Insolvent geassureerd op het Protecteur Assurantie Kantoor.

P. A. BRAND, } Gezameelike
G. N. EBDEN, } Curatoren.

Berigten van Executeuren.

Oproeping van Creditoren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen de Wel-Eerw. Hr. *Jama Edgar* **A** LLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, van welken aard ook, worden verzocht dezelve in te zenden by den derden Ondergeteekende, te Somerset, Hottentots Holland, binnen drie maanden na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

Somerset, Hottentots Holland,

1 Mei 1848.

Wed. wylen Wel-Eerw. Hr. J. EDGAR, Executeur.

D. J. MALAN,

J. D. MALAN,

Executeuren.

Oproeping van Creditoren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen *Rachel Elizabeth Myburg* weduwe wylen *Hugo Hendrik van Niekerk*.

A LLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht denzelve in te zenden ten Kantore van de Heeren REDELINGHUIS & WISSELS, Procureurs, in de Kaapstad binnen drie maanden na dato dezer.

R. J. LOEDOLFF, Executeur Test.

Kaapstad, 10den Mei 1848.

NIEUWE GOEDEREN.

H. RUDD & Co.

LANDEN nu ex Greenlaw, een verdere voorraad Goederen,
Kaapsche Chitz, gebleekt Zeildoek
Plunje in verscheidenheid
Calico Hemden, Russisch Dowlas
Gespleten Stroobodjes
Zwarte en witte Satynen Dames Schoenen,
Patent lederen en Lasting do.
Mans Welington, Clarence en Blucher Laarzen
Jongens en Kinder Laarsjes.

Zadels en Toomen, Geweeren
Londonsche en Iersche Zeep
Zoetemelks Kaas, Lompen Suiker
Styfel, Duimblauw.

Ingelegde Vruchten, Jams, Kappers, Olyven
Anchovisdeeg, Ingelegd Vleesch, Fricadellen.
Imperial en West Indische Atjars, Mosterd
Anchovis Saus, Sausen, Pepermentjes
Risjes, Piment, Beschuit
Ingelegde Zalm, Haring, Sla Olie, Pens
Stilton Kaas, Wiltshire Spek, enz. enz.
St. Georgestraat No. 21.

40 Slagt Ossen en 190 Trek Ossen.

ZAL op den 6den Juny aanst., op de plaats van den Hr. JAN DE WAAL, aan Saxonburg, per Vendutie worden verkocht; de Trekossen zyn Zolas, Bastaard Zolas, en Bastaard Vaderlandsch, allen in eene uitmuntende conditie, wordende opgebragt door den Heer J. G. DELPORT.

Slagt en Trekossen.

240 VETTE OSSEN en 10 KOEYEN zullen stellig worden verkocht op den 1sten Juny aanst. ten plaatse van den Heer J. BEYERS, Stikland, voor rekening van de Heer J. STONE.
PRINCE, COLLISON, & Co.

DISTRICT CALEDON.

Kostbare Plaats, Vee, enz.

EENE Publieke Vendutie zal worden gehouden op de plaats zelve op MAANDAG den 27 dezer van de Kostbare plaats **Zoetemelksvallei**, het eigendom van Mej. de Weduwe BALSTON, gelegen aan Rivier Zonder Eed.

De vruchtbaarheid en vetheid van de weide dezer plaats zyn zoo algemeen bekend dat alle beschrijving van de byzondere zeldzaamheden en voordeelen overbodig is; het is genoeg gezegd dat dezelve door geene plaats in het district overtroffen wordt.

Tenzelfden tyd zal worden verkocht het Vee, bestaande in Merino Schapen, welgeteeld Vee, Paarden, Muilezels, Bokken, Varkens, Ganzen, enz., Huismeebelen, Landbouwgereedschap, Wagens, enz.

JOSEPH BARRY, Afslager.

Swellendam, 5den Mei 1848.

UITGESTELDE VERKOOPING VAN NOORDHOEK.

DE Directie van de Z. A. Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, maakt mits dezen aan het Publiek bekend, dat de Verkoop van de plaats **NOORDHOEK**, den 27 April II. geen voortgang heeft gehad, uit hoofde zoowel van het ongunstig weder gedurende den moegen van dien dag, als van de ernstige ongesteldheid van een lid van des Eigenaars familie, en dat van de als nog te houdene Verkoop nader aankondiging zal geschieden.

Inmiddels kunnen gegadigden door bezigtiging als anderszins zich overtuigen, dat zoowel de gebouwen als Landeryn van dezelve Plaats zich in den besten mogelyken staat bevinden.

J. DE WET, Sec.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5, 3 Mei 1848.

ADVERTENTIE.

Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding.

AAN het Publiek wordt mits dezen kennis gegeven dat de Directie van de Maatschappij voormeld, voor het tegenwoordige Maatschappelyke Jaar, eindigende den 30sten April 1849, is zamengesteld als volgt.

De Wel-Ed. Mr. D. DENYSEN, President.

" J. T. JURGENS,
" J. A. BAM,
" C. L. HERMAN,
" J. A. SMUTS,

Leden.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
den 6den Mei 1848.

J. DE WET, Sec.

VADEMAAL JOSEPH BOGGIE BANKINE en zyn huis vrouw JANE BANKINE, voor my op den 9den dezer, eene acte van separatie van tafel, bed en bywoning hebben gepasseerd waarvan aan het publiek kennis wordt gegeven, en dat zy voortaan niet aansprakelyk zullen zyn voor elkanders schulden, maar dat dezelve zullen worden gedragen door hem of haar die dezelve aangaat na deze kennisgeving.

P. AURET, Not. Pub.

Kaapstad, 10den Mei 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat een ieder die overtreedt op het voetpad, gaande van Caledon naar het strand, over de plaats Tryntjes Rivier, of Muirton, in regten zal vervolgd worden.

Caledon, 8 Mei 1848.

W. SHAW.

Bergvliet.

DE Ondergeteekende, uit hoofde van ziekelyke omstandigheden, besloten hebbende, zich van zyne besommeringen te ontdoen, zal op MAANDAG, den 29sten dezer maand Mei, publiek aan den hoogsten Bieder laten verkopen, de welbekende vruchtbare en aangenaam gelegen Wynplaats, genaamd *Bergvliet*, gelegen in de nabijheid van Constantie; de ligging dezer plaats, op eene kleine afstand van den Publieke Weg, tusschen de Kaapstad, Simonstad en Wynberg, maakt het zeer voordelig voor den Eigenaar in het vervoeren der Wyn, en andere Producten. De plaats is groot circa 200 morgen, en de Gebouwen op dezelve zyn genoegzaam nieuw, met een groote Winkelder onder dubbeld verdieping en een Lye Dak.

Voorts zullen op dien dag mede worden verkocht, alle losse goederen, bestaande in Mahonyhouten Stoelen, Tafels, Sofas, Spiegels, Zilver en plettyk Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, 16 Stukvaten, 20 Leggers, Trapbalies en andere Vatwerk, 2 Brandewyn Keetles, 2 Wagens, een Kar, 3 Ploegen, Smidswinkel Gereedschap, 4 extra goede Ezels, 16 Koeijen van het beste ras, 4 Vaarsjes, 12 Kalveren, een Bul, en verscheidene andere Artikelen tot een complete Boedery behorende.

De Conditie van betaling van het Vastgoed, zullen voor de koper zeer aannemelyk kunnen worden gemaakt, en een groot gedeelte der koopschat op renten worden behouden. Geen Verversching zal worden gegeven.

Bergvliet, 15 Mei 1848.

J. P. EKSTEEN, J. Pz.

N.B. De plaats is inmiddels uit de hand te koop.

Handel, Vendu-Administratie en Agantschap in de Stad Worcester.

Pieter Gerhard Meiring,

EIGENAAR geworden zynde van het eigendom en de woning van wylen zynen Vader, den Heer JAN MEIRING, gelegen in de Kerkstraat, naby de Publieke Kantoren,—geeft hiermede aan zyne Vrienden, Begunstigers en het Publiek in het algemeen kennis, dat hy aldaar voortgaan zal Handel te dryven, en dat hy altoos voor handen hebben zal de beste soorten Linnen, Katoenen, Wollen en Fyne Waren,—benevens alle soorten Yzer en Messenwaren en Zadelwerk, Verwen, Olie, Koffy, Suiker, Ryst, Thee, Sago, Gort, enz., enz., enz. Door eene ruime tienjarige ondervinding in den Handel, is hy in staat zyne Klanten en Begunstigers by voortdurig met de BESTE KWALITEIT GOEDEREN te voorzien; en alle orders aan hem toevertrouwd, zullen met juistheid en spoed worden ten uitvoer gebragt.

P. G. M. geeft ook tevens kennis, dat hy voortgaan zal met de Vendu-Administratie; en eenige Verkoop van zyne Administratie toevertrouwd wordende, zal met de meeste stiptheid en opletendheid behandeld worden.

Hy zal ook Agentschappen voor de Buitelieden en anderen op des Civilen Commissaris en andere Kantoren waarnemen, als het vernieuwen van Plaatsen, het vertoonen van Testamenten, het uitnemen van Brieven van Administratie, het opmaken van Boedelrekeningen, enz., enz., het overzenden van Documenten naar de Kaapstad tot het passeren van Transporten en Schepenkenissen. In weinige woorden, hy zal trachten de voetstappen van wylen zynen Vader in te slaan en het den Buitenman, in het verrigten van Kantooren en andere bezigheden, zoo gemaklyk te maken als mogelyk.

VOORNAAMSTE VAN AL;—LOGIES, STALLING EN PAARDENVOEDER TE BEKOMEN.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DRURY's beroemde *Mondsnuif*, verblyt het hem zyne Stads en Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan zyne drie Etablissements in de Kaapstad, gewaarborgd beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s. per 100 lbs., Manilla No 3, 4, en 5, Havanna's, Van Zandyks, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablissements de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuif goed blyft.

Spaarbank.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Bank zal open zyn des ZATURDAGS AVONDS, van 5 tot 7 ure, voor het ontvangen en terug betalen van Inlagen, tot verder kennisgeving.

J. T. JURGENS, Sec.

Kaapstad, 3 Mei 1848.

H. STRICKLAND.

NEEMT eerbiedig de vryheid zyne Vrienden en het Publiek te berigten, dat hy met de laatste Schepen heeft ontvangen een uitmuntend assortement Goederen, behoorende tot zyne lyn van bezigheid, waaronder een keurig assortement FINE THEE, bestaande in Knopjes, Knopjes Souchong, Oulong, Scented do. Pekoe, Orange Pekoe, Jonge Hyson, Hyson en Joosjes Thee, Javascbe en blaauwe Rio Koffy, ruwe en geaffineerde Suiker van alle soorten, beste en versche Krenten, Rozynen, Perziken, Muscatels, en Imperial Pruimen in fancy doosjes en potten.

Almede een groot assortement Kruidenierswaren, als Atjars, Mosterd, gebottelde Vruchten, Kappers, Kerry Kruiden, Sla Olie, Ham, Kaas, en het gewone assortement Glas en Aardewerk.

Op de Hoek van de Grave en
Langemarkstraten, 18 April 1848.

Eene fraaye party Engelsche Pens, in potten, geschikt voor afschepping en voor private familien.

Hottentots Holland Kloor Pakhuis.

Nieuwe Goederen.

H. D. JENCKEN

HEEFT ontvangen met de laatste Schepen een groot assortement Nieuwe Goederen, in Voerchitz, 36 duims, zwart en gekleurd, Chitzen, zwarte en witte, Wollen geruite Onderbaatjes, Moleksin Baatjes, Baftas, Punjums en Hemdelinnen, Duffel, Baai en Flannel, Kassimier en Scotch Wollen Shawls, Moleksin en Gekoord, Vale Flushing en Pilot Laken, Katoenen en Wollen Kombaarsen, ALSMEDE,

Zeildoek, Nos. 6 en 8,
Zadels, Zadel Kleedjes, Toomen, enz,
Kaapsche Geweeren, dubbels en enkele Loopen, Kruidhoorns,
Hagel, A. A. A. No. 4, Loopers, enz,
Bereide Vellen,
Percussion Caps,
Yzer van verschillende soorten,
Band Yzer, 1 en 4 duim,
Loop Yzer, enz. enz,
Ploegen, Engelsche en Amerikaansche, Steenkolen
Smids Aanbeelden, Bankschroeven, Hamers, enz.
Koperen Koffy Ketels,
Schoenen en Laarzen,
Noorsche Deelen, en vele andere Goederen welke hy aanbiedt tegen ZEER LAGE PRYZEN.

Zaad Koorn,
Baard Koorn,
Klen do.,
Bengalsch do.
Zaad Haver en Garst. } To Koop.

H. D. J. geeft hierby kennis, dat hy bereikt is alle soorten van Producten enz., in te koop, voor de hoogste pryzen.

Sir Lowrys Pass, Hotts. Holland,
10 Mei 1848.

IET Ondergemeld Vee, thans in de Schut by JOHANNES MEINTJES, te Vergelegen, aan Platrivier, zal op den 3den Juny 1848 aldaar publiek worden verkocht, indien niet voor dien tyd gelost:—

Een donker roode Os, met vier witte beenen en witte kwast, regter oor zwaluwstaart, linker oor winkelhaak van voren.

Geel wit lies Koe, met witte kwast, twee achter beenen wit, kol voor den kop, regter oor zwaluw staart, linker oor winkelhaak van voren.

Wit bonte Os, regter oor winkelhaak van achter, linker oor stomp.

Rode lap Os, kol voor den kop met witte kwast, regter oor zwaluwstaart, linker oor winkelhaak van voren.

Rode wit lies Os, kol voor den kop, regter oor zwaluwstaart, linker oor winkelhaak van voren.

Donker bruin Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor winkelhaak van voren.

Rode schilder lies Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor winkelhaak van voren.

Rode wit pens Os, met kol voor den kop, regter oor zwaluwstaart, sneetje van achter, linker oor zwaluwstaart, sneetje van achter.

Zwarte Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor winkelhaak van voren.

Rode Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor winkelhaak van voren.

JOHANNES MEINTJES
Schutmeester.

Platrivier, 26 April 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Port Elizabeth, en zal worden verkocht op de ondergemelde dagen, zoo niet vroeger gelost:—
WOENSDAG, 10 Mei 1848, een roode Os, poeten, bank, neus en kwast wit, regter oor een sluit van onder en een van boven, linker oor een stuk uit van onder.

Een roodbonte Os, met een kol, regter oor een stuk uit van boven.

ZATURDAG, 20 Mei, een kleine blaauwe Os, gebrand op de regter dy H. L., linker oor een sluit van onder. Een roodbonte Os, met een kol, regter oor een sluit van boven, linker oor een stuk uit van onder.

JOHN TEE, Schutmeester.

Port Elizabeth, 22 April 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan de Zoute Rivier is geconditeerd boven den bepaalden tyd het volgende vee t.w., Een zwart bonte Koe, linker horen afgebroken, beide ooren een sluit.

Een do. do. zonder merken, korte horens.

Niet gelost zynde voor den 12 July zullen dezelve op dien dag aan de Schut worden verkocht.

T. S. ROUS, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

SCHUT ter Plaats Wolrekrant, Langekloof Afdeeling George, een ligt roode Os, omtrent vier jaren oud, gemerkt regter oor een punt af, linker oor een zwaluwstaart.

Niet gelost zynde voor een 31sten Mei 1848, zal dezelve op dien dag aldaar publiek worden verkocht.

B. M. WEHMEYER,
Schutmeester.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor, by SAMI SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street

in the said Colony, a valid dispensation or authority to marry, and that no valid marriage, could, by the laws of the said Colony, be therein solemnized between them, if domiciled in the said Colony; and if any marriage, or pretended marriage hereby declared incapable of registration, shall yet be registered, such registration shall have or possess no force or effect. But no ground of objection arising from consanguinity or affinity which could in the said Colony have been dispensed with, by the authority of the said Governor, shall prevent registration, or its consequences, as hereinafter declared.

4th. Whenever any two spouses, married as aforesaid, shall together come before the British Resident, or any Magistrate resident in the said Territories, and shall declare the fact of such marriage, the Resident or Magistrate (as the case may be) shall ascertain, and record in writing, the names of the said Spouses, their residence, the date and place of their said marriage, and their respective conditions in life at the time of such marriage, whether they were previously married or not; and such record shall be signed or acknowledged by the said Spouses, in presence of the Resident or Magistrate. When any doubt shall appear to rest upon the fact or date of the alleged marriage, the Resident or Magistrate may call for the certificate in writing, or the solemn declaration before himself of such credible witness or witnesses as were present at, or cognizant of, the said marriage. But when, and as often as, any such marriage shall have been contracted before, and attested by, any person or persons recognized at the time amongst Her Majesty's Emigrant Subjects as holding a public office or authority, entitling him or them to attest marriage, any such attestation or a copy thereof shall, upon the identity of the married people being ascertained, be conclusive proof of the fact and date of the said marriage.

5th. In case it shall be inconvenient for both spouses to repair to the said Resident, or to any Magistrate, the latter may ascertain from the husband alone the circumstances aforesaid, and from them prepare the record. But when the husband shall appear alone, he will provide himself with a written certificate or statement, signed by the wife, or acknowledged by her in the presence of two neighbours, who shall witness the same, in which certificate or statement the wife shall set forth the date of the marriage between herself and her husband. And this certificate or statement shall be preserved, together with the record signed by the husband. In case of any doubt as to the fact or date of the marriage, the Resident or Magistrate shall proceed as before, in order to remove the same.

6th. Should either of the Spouses have departed this life, since contracting any such marriage as aforesaid, leaving the other of them still surviving, such survivor may appear before the British Resident or any Magistrate as aforesaid, and thereupon the record shall be prepared as if both spouses were living and present; except that the signature of the survivor alone shall be sufficient, and that the record shall set forth the death of the deceased. In every such case, moreover, the Resident or Magistrate shall require clear evidence, whether oral or by certificate or affidavit, as he shall judge necessary, of the fact and date of the marriage, and shall, when it is practicable, ascertain that the relatives or friends of the deceased concur in recognizing the said marriage.

7th. Should it happen, in any instance in which any such marriage shall have been contracted before, and attested by any such persons in office or authority as are hereinbefore referred to, that either of the spouses shall refuse to join the other of them in obtaining the registration of the said marriage, then the spouse desiring such registration shall be at liberty to appear before the Resident or Magistrate, who shall, upon proof of such refusal, and production of such attestation as aforesaid, or an authentic copy thereof, and upon such further inquiry or proof, if any, as the said Resident or Magistrate shall judge necessary, prepare the necessary record, to which the signature of the spouse applying shall be sufficient, and which shall set forth the refusal of the other spouse.

8th. It shall not be any ground for refusing to prepare a record of, or to register any marriage, that both or either of the parties to the same, at the time of contracting the same, were under age.

9th. When, and as often as, any such Magistrate as aforesaid shall have prepared any such record as aforesaid, he shall, with all convenient speed, transmit the same, with all other writings or papers connected therewith, to the British Resident, who shall register every such marriage; and in all cases in which the necessary records shall be prepared by such Resident himself, he shall, from or by means of them, register the marriage therein mentioned.

10th. Every such marriage as aforesaid, when registered by the British Resident, shall, from and after such registration, be a marriage as lawful for

all objects and purposes as a lawful marriage within the Colony of the Cape of Good Hope, and shall for all purposes and objects of a civil nature be deemed and taken to have been a lawful marriage from and after the date of the contracting of the same; but whether the same shall, from the date last mentioned, be deemed and taken to have been a lawful marriage for the purpose of a prosecution for bigamy or polygamy, in case either party shall afterwards, during the life-time of the other party, have contracted another marriage, shall be judged of and determined by the general principles of law, and independently of any of the provisions of this Proclamation.

11th. And whereas, some Ministers of the Dutch Reformed Church of the Cape Colony have heretofore proceeded to the said Territories, for the purpose of performing therein, as generally as circumstances would permit, the rites and services of religion: And whereas, certain of the Emigrant Subjects aforesaid have, from time to time, been married by such Ministers, as also by the officiating Minister in the Dutch Reformed Church at Pietermaritzburg, in the District of Natal; and whereas, there is reason to suppose that in all cases in which any such Minister as aforesaid shall have solemnized any marriage between parties who had previously lived together as man and wife, by virtue of any such irregular marriage as is hereinbefore mentioned, the said Minister has recorded as well the fact and date of such previous marriage as the marriage solemnized by himself: And whereas, it is fit that full credit be given to all matters so vouched, it is hereby declared and directed that the British Resident shall receive all original marriage records made by any such minister, or authentic copies thereof, as evidence of the facts therein contained, and shall from or by means of them register the marriages therein mentioned, without requiring the presence of either spouse, or any further proof; and that from and after such registration every such marriage shall be deemed and taken to have been a lawful marriage, to all intents and purposes, from the date of the solemnization thereof by such minister, and to have been for all purposes of a civil nature a lawful marriage, from the date mentioned in the marriage record made by such minister, as that on which the first or previous marriage (if any) was contracted. But if, in any case, the fact or date of such previous marriage shall not appear in or by such marriage record, then the spouses or spouse desiring the registration of such first or previous marriage shall proceed in the same manner as is in that or the like behalf hereinbefore provided; but in every case, the marriage solemnized by such minister shall, after the registration thereof, be deemed to be a lawful marriage, to all intents and purposes, from the date of such solemnization.

12th. And whereas it is necessary to make temporary provision for the contracting of marriages within the territory aforesaid, pending the opening of churches and the settlement of fixed ministers within the same, it is hereby declared and directed that all persons who shall hereafter be married by any minister belonging to the Dutch Reformed Church of the Cape Colony, or person commissioned by the same to solemnize marriages within the said territories, shall be deemed and taken to be lawfully married; and such marriage shall be registered by the British Resident aforesaid, from or by means of the marriage records of such minister or person, and no publication of banns shall be necessary.

13th. If it shall so happen that any persons desirous to marry shall be unable to obtain the services of a minister, from whom their marriage might receive the solemn and becoming sanctions of religion, such persons may apply to, and come before, the said British Resident, or to the nearest Magistrate, and each of them shall, in his presence, solemnly declare that they know of no impediment to their marriage, and that they desire him to witness that they take each other respectively to be husband and wife; and thereupon a record of the said marriage shall be prepared, and the same shall be duly registered; and every such marriage shall be deemed to be as valid and effectual, and of the same force and obligation, as a lawful marriage solemnized within the Cape Colony.

14th. If both or either of the intended spouses be under age, the Resident or Magistrate (as the case may be) shall, before permitting the marriage (unless in the case of a widow or widower) require proof of the consent of the parents or guardians, unless it shall be made to appear to him that there are none such living, or that they, without sufficient reason, refuse consent, or that, owing to distance or other causes, such consent could not possibly, or without much inconvenience, be obtained. But no marriage, once permitted and recorded, shall be impeached upon the ground that both or either of the spouses, being under age, were or was married without consent of parents or guardians.

15th. A certificate, signed by the British Resident, or Officer acting as such, stating the registered particulars of any marriage registered by him or in his office, in pursuance of this Proclamation, shall be good evidence of such marriage before all Courts and Magistrates.

And, lastly, I do hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, that while, in my earnest desire to consult, as much as in me lies, the interests and feelings of all Her Majesty's subjects in the Territories aforesaid, and those of their wives and children, I have determined to take all measures necessary for establishing their marriages aforesaid beyond dispute or controversy; nothing in this Proclamation contained is to be construed so as to render invalid any marriage, contracted in the said Territories, and not registered under this Proclamation which marriage would otherwise by law, be regarded as valid;—it being my wish and intention not now to decide that any sort or description of marriage is illegal, but to furnish an easy and convenient mode by which certain marriages, now supposed to be illegal, may have their legality placed beyond doubt.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand, and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 17th Day of May 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 10th May 1848.

NOTICE is hereby given that Tenders will be received at this Office, until 12 o'clock on TUESDAY the 13th June next, for the Farm of the Revenue of the Tolls at the undermentioned places during the six months, commencing on the 1st July, and ending on the 31st December 1848, viz:—

1. Toll at Upper and Lower Gate of the Military Lines—Cape Town.
2. " " Muizenburg.
3. " " Simon's Town.
4. " " Sir Lowry's Pass, Stellenbosch Division.
5. " " Houw Hoek, do.
6. " " Port Elizabeth, Uitenhage Division.
7. " " Howison's Poort, Albany Division.

Securities will be required to the amount of the Tender for the due fulfilment of the Contracts, and the Tenders must contain the signature of two Persons who will become Sureties for that purpose.

Further particulars may be ascertained at this Office, and from the Civil Commissioners in whose Divisions the Tolls are situated.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

ORDINATION.

THE Right Reverend the Lord Bishop of Cape Town purposes on Trinity Sunday, the 18th day of June next, to hold an Ordination in the Cathedral Church of Cape Town.

Candidates for Holy Orders are required, at least three weeks before the day of Ordination, to forward their papers and testimonials to the Examining Chaplain the Rev. H. BADNALL, Protea, Wynberg, after which they will be informed when to attend for examination.

In the case of Candidates for the Order of Deacons, the following testimonials and papers will be required:

1. If the Candidate be a Member of a University, Letters Testimonial from his College.
2. Letters Testimonial of his sound Doctrine, good life and behaviour from three clergymen,—and if they are resident in another Diocese, to be countersigned by the Bishop of that Diocese. If for sufficient reasons the Testimonial of three Clergymen cannot be obtained, other satisfactory Testimonial will be accepted.
3. Certificate of the publication of Notice or *si quis* in the Church of the parish or place where he resides.
4. Certificates of having attended Divinity and professional Lectures, if any.
5. Certificate of Baptism; to show that he has completed the age of 23 years.

Candidates for the Priesthood, (being Deacons) will be required to produce,

1. Testimonial (as No. 2 above) for the time elapsed since Ordination as Deacon.
2. Certificate (as No. 3 above) of Notice or *si quis*.
3. Letter of Deacon's Orders.
4. Certificate of Baptism.

Candidates are requested, in sending their papers, to state their place of residence and post town.

Further information will be furnished on application to the Chaplain.

Protea, 12th May 1848.

Office of the Board of Public Roads for the Division
of Stellenbosch, 12th May 1848.

NOTICE.

THESE are to notify to all whom it may concern, that I have received the directions of the Board of Public Roads for this Division to take legal steps immediately after the 25th Instant, against all such persons as are then in default with the payment of their Road Rate for 1847, in the Division of Stellenbosch.

O. M. BERGH, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
16th May 1848.

CONTRACTS

For the Conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town.

SEALED Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "*Tender for Inland Mails*," will be received by that Officer until **TUESDAY**, 1st day of **AUGUST** next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post Offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months' notice, in writing, to the other to that effect.

Tenders may be made by the same party for one or more of the distances included between Stations, but no Tender will be attended to for any distance, less than the distance included between any two of the Stations hereafter enumerated. The time for the departure of the Mails from Stations to be fixed by the Government, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

The Contractor must furnish a Cart to hold the Driver, the Guard, and the Mail Bags, and also provide Horses, Harness, and Driver, and all things requisite for the due performance of the Contract. He must carry the Mails and the Guard appointed by the Government, three times a week each way, within the times hereunder specified, that is to say:—

1. From Cape Town to Kuil's River, 2 hours.
2. " Kuil's River to Eerste River, 1 hour.
3. " Eerste River to Toll House, Sir Lowry's Pass, 1½ do.
4. " Sir Lowry's Pass to Palmiet River, 1½ do.
5. " Palmiet River to Bott River, 1½ do.
6. " Bott River to Caledon, 1½ do.
7. " Caledon to John Linde's, 3 do.
8. " John Linde's to Ecksteen's, 2 do.
9. " Ecksteen's to Piet Human's, 2 do.
10. " Piet Human's to Swellendam, 2 do.
11. " Swellendam to Riet Kuil, 2 do.
12. " Riet Kuil to Duivenhok's River, 1½ do.
13. " Duivenhok's River to Riversdale, 2½ do.
14. " Riversdale to Tygerfontein, 2 do.
15. " Tygerfontein to Gaurit's River (Honnibal's Drift), 1½ do.
16. " Honnibal's Drift to Hartenbosch (by the new line of road), 1½ do.
17. " Hartenbosch to the Great Brak River, 1½ do.
18. " Great Brak River to a Post Office Station on Government Land, adjoining Lambrecht's Farm, south entrance of "Montagu Pass," where a village is about to be laid out and established, to be called "Blanco," 1½ do.
19. " Blanco through "Montagu Pass," to Doorn River, Van der Hoven's, 1½ do.
20. " Doorn River to Ganze Kraal, Rensburg's, 1½ do.
21. " Ganze Kraal to Keur Boom River, 1½ do.
22. " Keur Boom's River to Avontuur, by the new Road to the Keur Boom's Riviers Hoogte, 2 do.
23. " Avontuur to Misgund, 2 do.
24. " Misgund to Wagenboom's River, 2½ do.
25. " Wagenboom's River to a Post Office Station to be made on the new line on the left bank of the Kromme River, opposite to Jagersbosch, but without crossing that River, 2½ do.

26. " From opposite to Jagersbosch to Essenbosch, by the new line to be made on the left bank of the Kromme River, without crossing that river, 2½ do.
27. " Essenbosch to Leeuwenbosch, 2 do.
28. " Leeuwenbosch to Gamtoos River, 3 do.
29. Gamtoos River to Uitenhage, 4 do.
30. " Uitenhage to Sunday's River, 4 do.
31. " Sunday's River to Bushman's River, 3 do.
32. " Bushman's River to Assagai River, 2½ do.
33. " Assagai River to Graham's Town, 2½ do.

Tenders for distances exceeding two hours are recommended to provide for two sets of horses for such distances, otherwise it will be difficult for them, with one set of horses for the whole distance, to convey the Mail within the time specified. Should Contractors desire to erect stabling for their horses at places on the line of road where buildings for such a purpose cannot otherwise be obtained, they will be permitted to do so on Government land, or on out-span places, and their buildings will be purchased from them by the Government, at a valuation, whenever their Contracts cease—and if such buildings should have been erected by Contractors on private property—the Government will, in like manner, purchase them if the proprietor of the land will give his consent.

For any detention of the Mail beyond the time above specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit according to the following scale.

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour,	-	0	2 6
For half-an-hour and not exceeding one hour,	-	0	7 6
For one hour and not exceeding one hour and a half,	-	0	15 0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours,	-	1	5 0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half,	-	2	0 0

And for every additional half hour beyond 2½ hours the additional sum of 10 Shillings.

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided, nor prevented by previous arrangements on his part.

The particular attention of Tenderers is requested to the Government Notice of the 18th February 1846, which is re-published herewith for general information.

Further information may be obtained on application at this Office, of the Postmaster General, and the several Postmasters in the Interior.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1846.

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in future, be attended to, unless it contain not only the names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, but the signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
16th May, 1848.

CONTRACTS

For the Conveyance of Inland Mails.

SEALED Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "*Tender for Inland Mails*," will be received by that Officer, until **TUESDAY**, the 1st day of August next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post Offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station, and the number of times in each week as therein specified.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st of January 1849, and ending on the 31st

of December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months' notice in writing to the other to that effect.

The time for the departure of Mails from Stations to be fixed by the Government, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury, in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The Security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

For any detention of the Mail beyond the time specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit, according to the following Scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour, - - -	0	2	6
For every half-an-hour and not exceeding an hour, - - -	0	7	6
For every one hour and not exceeding one hour and a half, - - -	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours, - - -	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half, - - -	2	0	0
And for every additional half-an-hour beyond 2½ hours the additional sum of 10 shillings.			

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided nor prevented by previous arrangements on his part. Post Stations, Rates of Travelling and number of times for conveying the Mail each way in every week.

Cape, Malmesbury and Stellenbosch Divisions.

From Cape Town to Malmesbury via D'Urban in 7 hours.
Do. do. to Stellenbosch in - - 5 "
Do. do. to Groene Kloof in - - 8 "

Stellenbosch and Paarl Divisions.

Do. Stellenbosch to Villiersdorp via Franschhoek in - - 8 "
Do. do. to Tulbagh via Paarl in - - 11 "

Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.

Do. Tulbagh to Worcester in - - 6½ "
Do. Zoo-Voorby to Piquetberg in - - 4 "
Do. Tulbagh to Clanwilliam in - - 20 "

Swellendam and Caledon Divisions.

Do. Swellendam to Port Beaufort in - - 6 "
Do. Caledon to Zoetendals Valley via Breda's-dorp in - - 10 "

George Division.

Do. George to Plettenberg's Bay via Belvidere, Knysna and Woodside in - - 20 "

Beaufort and Graaff-Reinet Divisions.

Do. Beaufort to Graaff-Reinet in - - 24 "
Do. do. to Victoria in - - 16 "
Do. Kanka (Swanepoel's) to Prince Albert in 10 "

Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.

Do. Graaff-Reinet to Colesberg in - - 24 "
Do. Klein Savange's Poort to Richmond in 7 "

Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.

Do. Somerset to Graaff-Reinet in - - 14 "
Do. do. to Cradock in - - 12 "

Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions.

Do. Graham's Town to Fort Beaufort in - - 8 "
Do. do. to Bathurst and Kowie in 6 "
Do. do. to Somerset in - - 14 "
Do. do. to Alice in - - 8 "
Do. do. to Fort Peddie in - - 9 "

Fort Beaufort Division.

Do. Fort Beaufort to Hertzog (Kat River) in 8 "

Cradock and Albert Divisions.

Do. Cradock to Burger's Dorp in - - 18 "
On all of the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way. Upon the three following routes the Mails are to be carried by the Contractors three times a week each way, viz.:

From Port Elizabeth to Uitenhage in 3 hours.
From Hartenbosch to Mossel Bay in 1 hour.
From Blanco to the Town of George in 1 hour.

Further information may be obtained on application at this Office, of the Post Master General, and the several Postmasters in the interior.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
24th May 1848.

CONTRACT

For Conveyance of Mails between Cape Town and Simon's Town.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer, until 12 o'clock of TUESDAY, the 1st of August next, for the conveyance of the Mail to and from Simon's Town, via Wynberg, in three hours, every day, Sundays excepted.

The Contract to be for three years, commencing on the 1st of January 1849, and ending on the 31st of December 1851, but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months notice in writing to the other to that effect. The Contractor will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The Security required will be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

The Mail conveyance will have to leave Simon's Town for Cape Town every morning at 7 o'clock, and reach the General Post Office at Cape Town, at 10 o'clock, and to leave the General Post Office at 2 P.M., and reach the Post Office at Simon's Town by 5 P.M.

For every detention of the Mail beyond the times specified, the Contractor shall forfeit according to the following scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour,	0	2	6
For every half-an-hour and not exceeding an hour,	0	7	6
For every one hour and not exceeding one hour and a half,	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours,	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half,	2	0	0
And for every additional half an-hour beyond 2 hours, the additional sum of 10 shillings.			

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided and prevented by previous arrangements on his part.

Payment will be made to the Contractor monthly, at the Colonial Treasury, in Cape Town.

Further information may be obtained on application at this Office, and of the Postmaster General.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th May, 1848.

His Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint A. P. RUBIDGE, Esq., to be a Justice of the Peace for the District of Graaff-Reinet.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
22nd May 1848.

His Excellency the Administrator of the Government has been pleased to appoint J. J. KORZE, Sen., Esq., to be a Justice of the Peace for the District of Malmesbury.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office on MONDAY, the 5th of June, 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of determining the granting of a Licence for keeping a Tap, Canteen, or Public House, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the undermentioned applicant.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.
Edward Carroll, No. 25, Barrack-street.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office, on MONDAY, the 5th of June, 1848, at 10 o'clock A.M. for the purpose of determining the granting of a Licence for keeping a Tap, Canteen, or Public House, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1848, to the undermentioned applicant.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.
Cornelis Willem Adriansen, No. 17, Constitution Hill.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 17th May 1848.

His Excellency the Administrator of the Government has directed the publication, for general information, of the accompanying Statement of the actual REVENUE and EXPENDITURE of the Colony for the First Quarters of the Years 1847 and 1848 respectively.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU, Secretary to Government.

COMPARATIVE STATEMENT of the REVENUE and EXPENDITURE of the Colony of the Cape of Good Hope, for the First Quarters of the Years 1847 and 1848 respectively,—showing the increase or decrease under each head thereof.

HEADS OF REVENUE.	From 1st January to 31st March.		Increase.		Decrease.
	1847.	1848.			
Customs,	£ 19821 10 3	28361 3 2	8539 12 11		
Stamp Dues,	9360 10 11½	10257 17 3½	897 6 4½		
Transfer Dues,	6042 2 8	6715 0 0½	1672 17 4½		
Auction Dues,	4211 11 9½	4901 4 6½	689 12 9½		
Postage,	2325 4 7	2547 5 9	222 1 2		
Port Office Receipts,		49 10 0	49 10 0		
Fees of Offices,	1114 15 8	1210 4 10½	95 9 2½		
Miscellaneous, Pound Fees, Taxes, &c.	399 4 2½	613 7 7	214 3 4½		
Land and House Rents,	6991 14 9½	6506 6 0½		485 8 9	
Sale of Government Property,	1513 5 3	2218 14 7½	705 9 4½		
Interest, Fines, Surcharges, &c.	269 6 6½	311 8 10½	42 2 4		
Advances recovered and sums refunded,	1774 9 0½	6190 7 11½	4715 18 10½		
Licences to remove Guano,	11 7 4				11 7 4
Total Revenue,	£ 52335 3 1½	70,182 10 9½	17,844 3 8½	496 16 1	496 16 1
		Deduct Decrease,			

HEADS OF EXPENDITURE.	From 1st January, to 31st March.		Increase.		Decrease.
	1847.	1848.			
Civil Disbursements.	£ 1988 10 4	3623 0 6½	1634 10 2½		
The Governor,	127 1 11½	367 4 10	240 2 10½		
The Lieutenant Governor,	1339 0 8½	1086 11 2		252 9 6½	
Colonial Office,	391 2 9	416 18 11	22 16 2		
Treasurer General,	331 19 7	337 14 2	5 14 7		
Auditor General,	173 1 1½	126 10 4½		46 10 8½	
Council Office,	1732 5 9	1718 1 5½	35 15 8½		
Customs,	66 7 2	79 1 2	12 14 0		
Stamp Office,	2108 19 9½	2585 11 4	476 11 3½		
Post Office,	683 19 2	617 9 2½		66 9 11½	
Port Office,	615 8 11½	751 17 10½	109 8 11		
Surveyor General,—Civil Engineer,	112 18 5	51 11 6		61 7 0	
Pauper Asylum,	336 14 10½	251 3 2½		85 11 7½	
Somerset Hospital,	1749 5 4	1961 12 4	212 7 0		
Schools,		1 12 9	1 12 9		
Waterworks, &c.,	256 0 6	253 18 3½		2 2 2½	
Registrar of Deeds,	1030 0 3½	890 17 1½		139 3 2	
Field-Cornets,	225 4 10	351 9 10	126 5 0		
District Surgeons and Medical Expenses,	267 10 0	256 0 0		11 10 0	
Government Residents,	220 15 8½	110 5 0		110 10 8½	
Government Agents, &c.	20 0 0	20 0 0			
Market Masters,	1797 4 5	2068 6 4½	271 1 11½		
Civil Pensioners,	24 2 0	67 13 7½	43 11 7½		
Lepers,	6515 2 2½	12052 14 10½	5537 12 8½		
Public Roads, Bridges, Tolls, and Ferries,	614 0 6½	516 5 5½		97 15 1	
Erection & Repairs of Public Works & Buildings,	152 7 0	219 14 11	67 7 11		
Kafir Interpreters, Native Tribes, and Chiefs,	559 13 4	619 17 2½	60 4 2½		
Sums Refunded,	159 18 6	183 17 1	23 18 7		
Incidental Expenses,		63 10 4	63 10 4		
Superintendents of Crown Forests,	1152 11 6	932 1 1		220 10 5	
General Infirmary Robben Island	1 4 3			1 4 3	
Judicial Disbursements.	2122 11 8	2093 6 4		29 5 4	
Supreme Court,	4039 10 4½	4183 13 3½	144 2 11		
Resident Magistrates and Civil Commissioners,	1268 10 3½	1170 10 1½		98 0 2	
Judge and Superintendent of Police,	341 7 11	339 12 5		1 15 6	
Attorney-General,	923 12 1	866 18 0½		56 14 0½	
Clerks of the Peace,	221 4 8	214 10 0		6 14 8	
High Sheriff,	96 5 4	108 6 8	12 1 4		
Justices of the Peace,	69 7 11½	343 5 2½	278 17 3½		
Circuit Court,	214 14 9½	271 16 11½	57 2 1½		
Conveyance of Prisoners.	1 77 8 9½	1552 16 3½	375 7 5½		
Expenses of Prisoners and Convicts,	546 0 2½	901 15 8½	355 15 6½		
Summoning Witnesses and Jurors,	256 2 0	497 13 2	241 11 2		
Expenses of Witnesses,	3 0 3	40 3 11	37 3 8		
Inquest Expenses,	84 16 3½	154 8 9½	69 12 6		
Prison Expenses,	75 4 0	21 10 5		53 13 7	
Expenses of Crim. Punishments and Executions,		9 6 4	9 6 4		
Kafir and Native Police,					
Ecclesiastical Disbursements.	1685 0 0	1650 0 0		35 0 0	
Dutch Reformed Church,	621 13 4	672 10 0	59 16 8		
English Episcopal Do.,	3 8 7½	3 8 7½			
Lutheran Do.,	50 0 0	50 0 0			
Scotch Do.,	62 10 0	62 10 0			
Wesleyan Do.,	62 10 0	75 0 0	12 10 0		
Roman Catholic Do.,	4556 0 4	3886 18 7		669 1 9	
Advances for the Public Service,					
Military Disbursements.	192 3 9	159 7 3½		32 16 5½	
Pensions to Men discharged from the Cape Corps,					
Burgher Forces employed in defence of the Colony,	37 2 3½			37 2 3½	
Pensions incidental on Kafir War, 1835,		25 15 6	25 15 6		
Remittances to Agents.	3000 0 0	3000 0 0			
To the Agent General for Crown Colonies,					
Miscellaneous.	57 10 0	60 16 0	3 6 0		
Colonial Medical Committee,		1 13 11½	1 13 11½		
Keeper of Public Offices,					
Commissioner for Claims for Compensation for Losses sustained by the Kafir War,	19 7 0	766 17 0	766 17 0		19 7
Expenses of Kafir War, 1816,					
Transferred to the Temporary Deposit account in the Treasury, on account of Wharfage Dues received in Cape Town,		3270 8 8	3270 8 8		
Vaccine Expenses,		47 3 6	47 3 6		
Inspector of Colonial Hospitals,		22 10 0	22 10 0		
Immigration Expenses,	1981 13 0	2591 8 1	609 15 1		
Lighthouse at Cape Agulhas,		1862 18 10	1862 18 10		
Total Expenditure	£ 48,554 5 7½	63619 11 6	17200 1 4	2131 15 5½	2131 15 5½
		Deduct Decrease,			

The Revenue has increased, £ 17,317 7 7½		Expenditure has Increased £ 15,065 5 10½	
1847.	1848.	1847.	1848.
Revenue for the First Quarter,	£ 52,835 3 1½	Revenue for the First Quarter,	£ 70,182 10 9½
Expenditure for do. do.	48,554 5 7½	Expenditure for do. do.	63,619 11 6
Revenue has exceeded Expenditure in 1847,	4280 17 6	Revenue has exceeded Expenditure in 1848,	£ 6562 19 3½
Revenue has exceeded Expenditure in 1848,			
Audit Office, Cape Town, 17th May, 1848.		(Signed) P. G. BRINK, Auditor General.	

PUBLIC SALE OF
BARON VON LUDWIG'S
BOTANICAL GARDEN.

THE Undersigned, in their capacity as Executors Dative to the Estate of the late CAREL FERDINAND HEINRICH BARON VON LUDWIG and surviving spouse, will sell peremptorily to the highest Bidder, by the Rise and Fall, on

Monday and Tuesday,
The 5th and 6th June next,
THAT SPLENDID AND WELL-KNOWN
Botanical Garden,

CALLED
"LUDWIGSBURG,"

With the BUILDINGS erected thereon, belonging to this Estate, situate in this Town, at the upper end of Kloof-street, in Three Lots, of which specifications and plans may be seen at the Office of Mr. R. J. JONES, Auctioneer, from and after the 25th May instant. At the same time will be sold in Lots, to suit the convenience of purchasers, the extensive and rare collection of USEFUL AND ORNAMENTAL PLANTS, FRUIT TREES, and SHRUBS, &c. &c. planted in pots, in a complete and fit state for immediate exportation.

Likewise, will be sold about 10,000 English Hard Bricks, a Scotch Cart, a quantity of Garden Utensils, and Garden Seeds, together with some HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of Sofas, Pictures, a House Clock, &c. &c.

The Garden will be put up first in Three Lots, and finally in one Lot, after which the MOVEABLE PROPERTY, &c., will be sold.

After the sale of the above, will be sold certain 6 Lots of ground, situate in the gardens, adjoining Mr. SPITAL'S property, being part of the garden "De Hoop," on which is erected a neat and commodious Cottage, subject to the Conditions of a lease between the deceased and the present occupier, CHARLES GRIFFITH, Esq.

Liberal Strykgeld and Bonuses will be given, and the Sales will commence each day at 10 o'clock, A.M., precisely.

ELIZA VON LUDWIG, } Executors
P. M. BRINK, } Dative.

Cape Town, 17th May 1848.

Public Sale at the Paarl.

In the Estate of the late Mr. Johan Coenraad Waldpot, Wagon Maker.

THE Undersigned will sell on MONDAY, the 5th June next, to the highest bidder, in two Lots, a certain HOUSE and PREMISES, situate in the North side of the village of the Paarl, being part of No. 5, and measuring 1 morgen, 381 square roods, planted with some thousand Vines, and numerous Fruit Trees in full bearing. The Dwelling House is well adapted for a genteel family, and contains four Rooms, Kitchen, Pantry, and Servants' Rooms, Outbuildings for a Wagon-maker's Shop, and good Stable.

Moveable Property,

Consisting in a new Three Leaguer Wagon, complete, an Ox Wagon, new ironed, a Cart, do., Axle-trees, Schammels, Draiboards, fore and after Tongs, Fellies, Spokes, and other Wagon-wood, and Wagon-maker's Tools.

Household Furniture,

In Tables, Chairs, Bedsteads, Beds, Wardrobes, Glass and Crockeryware, and various other articles too numerous to mention.

G. L. STEYTLER, Gs.,
Executor Dative.

The terms of Sale may be seen at the undersigned's Office, at the Paarl.

NOTICE.

THE Undersigned having been appointed Executor Dative to the Estate of ARNOLDUS, deceased, requests that all claims for and against the said Estate, be presented for adjustment, within six weeks from this date.

Colesberg, 3d May 1848.

C. F. ROTHMAN,
Executor Dative.

S. A. Association

FOR THE

Administration and Settlement of Estates.

THE Directors of the above Association as Executors Dative to the Estate of the late Mr. GEORGE J. ANDERSON, will sell by Public Auction, for account of the said Estate, at the usual Commission Sale of Mr. J. G. STEYTLER, on SATURDAY, the 27th MAY next, at 12 o'clock precisely, a Silver Watch with Gold Chain, 2 Writing Desks, a Chest, some Wearing Apparel, and some Books, comprising works of Shakespeare, Goldsmith, Scott, Dumas, Schlegel, Dickens, and other celebrated authors.

Cape Town, 5, Church-square,
15th May 1848.

J. DE WET, Secretary.

ADVERTISEMENT.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

DIRECTORS of the above Association, as Executors Dative of the Estate of the late Mr. GEORGE J. ANDERSON, hereby call upon all those having any Claims or Demands against said Estate, whether arising from Bonds, Book Debts, Suretyship, Administration, or otherwise, to file and certify such Claims and Demands, at the Office of said Association, within the space of three months from the publication of these presents; as Executors will, after the expiration of said term, proceed to the Liquidation of said Estate. Those indebted to said Estate, are likewise called upon, to state their debts before the expiration of said three months.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, May 11, 1848.
5, Church-square.

ADVERTISEMENT.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

DIRECTORS of the above Association, as Testamentary Executors of the Estate of the late Mrs. ANNA JUSTINA D'AILLY, hereby call upon all those having any Claims or Demands against said Estate, whether arising from Bonds, Book Debts, Suretyship, Administration or otherwise, to file and certify such Claims or Demands at the Office of said Association, within the space of three months from the publication of these presents; as Executors will, after the expiration of said term, proceed to the Liquidation of said Estate. Those indebted to said Estate, are likewise called upon, to state their debts before the expiration of said three months.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, May 11, 1848.
5, Church-square.

Office of the Board of Public Roads for the Division of Stellenbosch, 12th of May 1848.

NOTICE.

THE following Tenders will be received at the Office of the Undersigned, until Monday the 29th Instant, at 11 o'clock A.M.

1. For the repairs of the French Hoek Pass, from the 1st June next to the 31st of December 1849.

The Contractor will be allowed the use of the old Toll-house and the Lands belonging thereto, about 7 morgen in extent, during the above period.

2. For the repair of the Freehold part of the Paarl Branch Road, situate in this Division, from Kuil's River to the Farm Kruis Pad.

Two sureties will be required for the due performance of the Contract, who must also sign the Tenders; and the further particulars of the Contracts may be ascertained with the undersigned, and with respect to the lastmentioned Tender also at Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Paarl, and F. LOUGHLIN's on the Farm Kruispad.

O. M. BERGH, Secretary.

Drawing Pencils,

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the Patent ever-pointed Pencils, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE's Patent ever-pointed Lilliputian Pencils;—and a varied assortment of Glass Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON.

BOOT & SHOE

WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

J. JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article. ALSO,

English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.

J. A. H. WICHT, Esq.

P. J. ROUX, P.s. Esq.

J. A. BAM, Esq.

WM. SMITH, Esq.

P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.

J. H. WENTZEL, Esq.

J. TROMP, Esq.

J. H. VANREENEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

TRADE LIST.

Terms of subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List' Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES for 1845—46 and 47,—printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.

The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845.

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

Notice of Partnership.

THE Undersigned beg to notify, that they have entered into Co-Partnership, at Graaff-Reinet and Richmond, as Wholesale and Retail Dealers, Auctioneers, and General Agents, under the style of "LEEB'S & DE VILLIERS."

J. L. LEEB,

P. G. LEEB,

J. G. S. DE VILLIERS.

Graaff-Reinet, May 1848.

COMMISSARIAT.

TENDERS, with Samples, will be received at this Office, until 12 o'clock on FRIDAY, the 26th instant, for the supply of the undermentioned Articles, for the Service of the Cape Mounted Rifles at Natal viz,—

- 36 Yards of Flannel for Panneling,
- 48 Sheepskins do. do.
- 6 Half-hides Brown Saddle Leather,
- 6 do. Alum Leather,
- 24 Buckles,—size 1½ inch for Surcingles,
- 24 do. 1½ .. Baggage Straps & Girths
- 24 do. 1 .. Cloak Straps,
- 24 do. ½ .. Bridles,
- 24 Rings and Staples for Saddles,
- 3 Pounds Nails of sizes,—flat-head,
- 24 Balls of Hemp,
- 3 Pounds Thread,
- 2 .. Bees' Wax,
- 50 Saddle Needles of each size,
- 24 Awls,
- 12 Curb Chains and Hooks,
- 33 Yards Girthing, breadth 4 inches,
- 4 Buckskins, alum Leather,
- 66 Riems for Horses,
- 6 Punches,
- 1 Crease,
- 2 Knives,
- 33 Nose Bags.

The Tenders must specify the price in Sterling. Any further particulars may be known on application at this Office.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office,
Cape Town, 16th May, '1848.

Commissariat.

TENDERS will be received at this Office, until 12 o'clock, on FRIDAY, the 26th instant, for the supply of

6 Common CAPE PLOUGHS, complete, for draught by six Oxen,—with two extra Shares each.

The Tenders to state the price in Sterling.

CHARLES PALMER,

Commissary General.

Commissariat Office.
Cape Town, 18th May 1848.

Wanted List

Terms of subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisements to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not so advertised, they will be repeated as often as the advertiser permits, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay for their advertisements monthly. All other advertisements to be paid for previously to insertion. No advertisement from the Country will be inserted unless the advertiser send with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a sum of 5 per Ct. will be added to those accounts sent in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE
Gazette & Trade List Office
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES for 1845-46 and printed on Foolscap folio, with Marginal Notes. The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinance No. 1844, and No. 6, 1845.

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvency Estates.

POWERS OF ATTORNEY.
MORTGAGE BONDS.
TRANSFER DEEDS.
CUSTOM HOUSE FORMS.
BILLS OF EXCHANGE.
BILLS OF LADING.
SHIP'S ARTICLES.
PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOK BINDING
In every style, with economy and dispatch.
SAUL SOLOMON & Co.

Notice of Partnership

THE Undersigned beg to notify, that they have entered into Co-Partnership, at Graaff-Reinet, and have as Wholesale and Retail Dealers, Auctioneers, and Agents, under the style of "LEEBS & DE VILLIERS."

J. L. LEEB,
P. G. LEEB,
J. G. S. DE VILLIERS.

Graaff-Reinet, May 1848.

COMMISSARIAT

TENDERS, with Samples, will be received at this Office, until 12 o'clock on FRIDAY, the 26th instant, for the supply of the undermentioned articles for the Service of the Cape Mounted Rifles, viz.:

- 36 Yards of Flannel for Panneling.
- 48 Sheepskins do.
- 6 Half-hides Brown Saddle Leather.
- 6 do. Alum Leather.
- 24 Buckles, size 1 1/2 inch for Saddle Girths.
- 24 do. 1 1/2 do. Saddle Straps.
- 24 do. 1 1/2 do. Bridles.
- 24 do. 1 1/2 do. Saddles.
- 21 Rings and Staples for Saddles.
- 3 Pounds Nails of sizes, flat-head.
- 24 Balls of Hemp.
- 3 Pounds Thread.
- 2 Bees' Wax.
- 50 Saddle Needles of each size.
- 24 Awls.
- 12 Curb Chains and Hooks.
- 33 Yards Girthing, breadth 4 inches.
- 4 Buckskins, alum Leather.
- 66 Riems for Horses.
- 6 Pouches.
- 1 Crease.
- 2 Knives.
- 33 Nose Bags.

The Tenders must specify the price in Sterling. Any further particulars may be known at this Office.

CHARLES PALMER, Com. General.

Commissariat Office, Cape Town, 16th May, 1848.

Commissariat

TENDERS will be received at this Office, until 12 o'clock, on FRIDAY, the 26th instant, for the supply of

- 6 Common CAPE PLOUGHS, complete, by six Oxen, with two extra shafts.

The Tenders to state the price in Sterling.

CHARLES PALMER, Com. General.

Commissariat Office, Cape Town, 16th May 1848.

COMMISSARIAT

TENDERS, with Samples, will be received at this Office, until 12 o'clock on FRIDAY, the 26th instant, from such persons as may be willing to supply the undermentioned ARTICLES, for the Service of the Commissariat Mule Train, viz.:

- 25 Whip sticks.
- 25 Whips.
- 1 Skin of Voorslag.
- 120 Head Collars with Riems.
- 25 screw-wrench Hammers.

The Tenders must state the price in Sterling. For particulars, apply at this Office.

CHARLES PALMER, Com. General.

Commissariat Office, Cape Town, 19th May, 1848.

Hottentot's Holland Kloof STORE.

H. D. JENCKEN

HAS received per the latest arrivals, a variety of Goods consisting in

- Veerchitz, 36 inches, black and colored,
- Chintz, white and black,
- Woolen Plaid Vests,
- Moleskin Skirted Jackets,
- Baftas, Punjums, and Shirt Linen,
- Duffle, Baize, and Flannel,
- Cashmere and Plaid Woolen Shawls,
- Moleskin and Corduroy,
- Drab Flushing and Pilot Cloth,
- Cotton and Woolen Blankets,
- And all sort of Goods,
- Canvas No. 6 and No. 8,
- Saddles, Saddle Cloths, Bridles, &c.
- Double and Single Barrel Cape Guns,
- Powder Horns,
- Shot AAA, No. 4 Loopers,
- Prepared Skins, &c.
- Percussion Caps,
- Iron of different sorts,
- Band Iron 1 to 5 inches,
- Bar do. &c. &c.
- English and American Ploughs,
- English Coals,
- Smith's Anvils, Screws, Hammers, &c. &c.
- Brass Kettles,
- Boots and Shoes,
- Norway Deals, and a variety of other Goods, which he offers at reduced prices,
- Seed Wheat, Baart and Kleyn do.
- Bengal Wheat, Seed Oats, and Barley for Sale.

H. D. J. begs to inform Farmers and others that he will give the highest prices for all sorts of Produce.

Sir Lowry's Pass, 10th May 1848.

THE LONDON WHOLESALE AND RETAIL BOOT AND SHOE WAREHOUSE.

R. J. JOSEPH & Co. beg to inform the Inhabitants of this City, and its environs, that their WINTER GOODS are now open for Inspection, which for neatness and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:

- LADIES' CLOTH BOOTS, double Soles,
- LEATHER SHOES, do.
- VENETIAN SHOES, lined with flannel,
- Side Spring GOLASHES,
- Gentlemen's Stout Sprigged WELLINGTON BOOTS,
- PRINCE GEORGE'S
- BLUCHER BOOTS,
- CLOTH BOOTS.
- CARPET SHOES, lined with flannel.

24, Heeregracht, May 1848.

Read Here! GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY's celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs, Van Zan Dyk's, Cutbas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Wolvekraal, Langekloof, District George, a light red ox, about four years old, marked, right ear the tip off, left ear a dove tail.

Unless released before the 31st May the same will be publicly sold at the pound.

B. M. WEHMEYER, Pound Master.

BERGVLIET.

THE Undersigned, in consequence of his declining health, intending to concentrate his affairs, will sell

ON MONDAY,
The 29th Instant,
TO THE HIGHEST BIDDER,
his well-known and productive Wine Farm, named

BERGVLIET.

SITUATE IN THE NEIGHBOURHOOD OF CONSTANTIA.

The situation of this Place, at a short distance from the Public Road between Cape Town, Simon's Town, and Wynberg, renders it very profitable for the proprietor in the transport of his Wine and other Produce. The Farm contains about 200 morgen, the Buildings are nearly new, comprising a double Wine Store under slate roof.

On the same day will be sold all the MOVEABLE PROPERTY, consisting of Mahogany Chairs, Tables, Chairs, Sofas, Looking Glasses, Silver and Platedwork, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 16 Stukvats, 20 Leaguers, Treading Tubs, and other Fustage, 2 Brandy Stills, 2 Wagons, a Cart, 3 Ploughs, Blacksmith's Tools, 4 good Mules, 16 Cows, of the best breed, 4 Heifers, 12 Calves, a Bull, and various other Articles, belonging to a complete Farming Establishment.

The terms of payment will be made very acceptable for the purchaser, and the greatest part of the purchase money be held at interest.

NO REFRESHMENTS WILL BE GIVEN.

Bergvliet, 15th May 1848.

J. P. EKSTEEN, J. P. son.

N.B. The Place is in the mean time for Private Sale.

LANDED PROPERTY At Port Elizabeth.

ON the 30th of May instant, forty lots of Ground, adjoining the property of Thos. FRAME, near the Toll of Port Elizabeth, will be offered for sale by public auction, and sold to the highest bidders. An inspection of the property will prove its value.

For further particulars application may be made to W. M. HARRIES, Esq., at Port Elizabeth, who is charged with the sale, or to the Undersigned.

J. A. MERRINGTON, Long-market-street.

May 16th, 1848.

Slaughter & Draught OXEN.

240 FAT OXEN and TEN COWS will be positively Sold on the 1st day of June next, at the place of Mr. J. BEYERS, Stickland, on account of Mr. JOHN JOHNSTONE, by

PRINCE, COLLISON, & Co.
Mr. D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

FOR SALE. Splendid Freehold Farm, NEAR GEORGE TOWN, DIVISION OF GEORGE.

THAT much admired FERTILE FARM, called "BUFFEL'S FONTEIN," delightfully and advantageously situated on the Sea Coast, about an hour's ride from the increasing Town of George, and measuring, according to Diagram, about 2,000 square acres of fine Grassy Land. There is abundance of WOOD, much Timber, is well watered, has a NEAT COTTAGE and OTHER BUILDINGS on it, and there are FRUIT TREES and Enclosures. Together with the general capabilities of this snug Farm, there is every facility for making of Shell Lime and Charcoal, and the whole of it can be securely enclosed at a comparatively trifling expense. For terms, &c., apply at the Office of the "CAPE TOWN MAIL," St. George's-street.

May 8th, 1848.

R. Strickland

BEGS most respectfully to inform his Friends and the Public in general, that he has received, (ex late Arrivals), an excellent assortment of GOODS connected with his Business, amongst which will be found a first rate assortment of FINE TEAS, consisting of Caper, Caper Souchong, Oulong, Scented do., Pekoe, Orange Pekoe, Young Hyson, Hyson, and Gunpowder; Java and Blue Bean Rio Coffee; raw and refined Sugars, of all qualities, fine new Currants, Raisins, Peaches, Muscatells, and Imperial Prunes, in fancy Boxes and Jars.

Also, a large assortment of Oilman's Stores, consisting of Pickles, Mustard, Bottled Fruit, Capers, Curry Powder, Salad Oil, Hams, Cheese, together with the usual assortment of Crockeryware and Glass.

Corner of Grave and Long-market-streets,
April 18th 1848.

A splendid lot of English Tripe, in Jars, suited for Ship ing and Private Families.

French Calf Skins.

JUST unpacked, a few dozen of the above, stout, superior quality, Cork Soles, Cape Sole Leather, &c.

W. BOYES.

Boot and Shoe Warehouse, No. 3, Grave-street.

Trade Vendue Administration and Agency in the Town of Worcester.

PIETER GERHARD MEIRING.

HAVING become the Proprietor of the Property and the Dwelling of his late Father Mr. JAN MEIRING situate in Church-street, near the Public Offices, hereby informs his Friends, Supporters, and the Public generally, that he will continue there to carry on business, and that he will always have on Sale the best description of Linen, Cotton, Woollen and Fine Goods, besides all sorts of Ironmongery, Cutlery and Saddlery, Paints, Oils, Coffee, Sugar, Rice, Tea, Sago, Pearl Barley, &c. &c. By an experience of upwards of ten years in business he is enabled to supply his Customers and Supporters at all times with the BEST ARTICLES, and all orders entrusted to him will be punctually and expeditiously executed.

P. G. M. likewise notifies that he will continue the Vendue Administration, and any sale entrusted to his Administration will be conducted with the greatest punctuality and attention.

He will also conduct Agencies for Country People and others at the Civil Commissioner's and other Offices, including the renewal of Titles, the exhibition of Wills, procuring Letters of Administration, framing Liquidation Accounts, &c. &c. the transmission of documents to Cape Town to pass Transfers and Mortgage Bonds. In a word, he will endeavour to follow the footsteps of his late father, and render the accomplishment of official and other business as convenient as possible to the Farmer.

Chief of all—LODGING, STABLING, AND FOR-AGE PROCURABLE.

Dissolution of Partnership.

THE Partnership existing between the Undersigned as Farmers, (late of Sandflats), expired and was DISSOLVED in February last.

P. Pr. C. H. CLARK,
THOS. M. DRIVER,
JOHN GARDINER.

Witness: G. M. DRIVER.
Port Elizabeth, April 8, 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound, Salt River, are confined beyond the limited time the following Cattle, viz.:

- One Black and White Cow, left horn broke off, both ears slit.
- One do. do. do. no mark, short horns.

If not released before the 12th June, they will be sold by Public Auction at the Pound.

T. S. ROUS, Pound Master.

UNION BANK, 17, ST. GEORGE'S-STREET.

Capital £150,000, in Shares of £10
£75,000 paid up.

DIRECTORS:

H. C. JARVIS, Esq.,	G. N. MECHAU, Esq.
Chairman	J. M. MAYNARD, Esq.
F. S. BERNING, Esq.	E. G. LANDSBERG, Esq.
G. W. PRINCE, Esq.	J. C. SCHICKERLING, Esq.
J. G. STEYTLER, Esq.	JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantages to the Public:—

- Its large Proprietary, which consists of a great proportion of the monied and agricultural Interests of the Colony, guarantees most ample Security.
- Its large Capital enables the Directors to afford every accommodation, without distinction of Persons, consistent with a due regard to prudence and security.
- It facilitates remittances to the Eastern Divisions of the Colony, by granting Bank Post Bills.
- It allows Interest on Current Accounts, to its Customers, at and after the rate of Three per Cent. per annum, made up monthly, calculated on the minimum Balance due on any day during the month, but no increased rate of Interest will be allowed on fixed Deposits.
- It advances money for short periods in favor of its Customers and Shareholders, on their own Promissory Notes and Inland Bills, under pledge of its own as well as other BANK STOCK.

Its early Office Hours for transaction of Business makes it useful to Farmers and Persons doing business in the Public Market.

The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS, in each Week, and applications for Discount are requested to be sent in to the Cashier before 10 o'clock on those days.

Office Hours, from 15th October to 15th April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th October, from 9 to 3 o'clock.

BRANCH ESTABLISHMENT, Graaff-Reinet.

DIRECTORS:

J. J. MEINTJES, Esq., Chairman.	THOS. MULLER, Esq.
J. C. NAUDE, Esq.	A. MOSENTHAL, Esq.
J. F. ZIERVOGEL, Esq.	B. J. J. BURGER, Esq.
O. FEHRZEN, Esq.	THOS. RITCHIE, Esq.
C. J. SPILLER, Esq.	

MONEY ORDERS on the Cashier of the BRANCH ESTABLISHMENT, payable at sight, may be obtained at the Office of the Bank here, any Business Day, during office hours.

Union Bank, Cape Town, 16th May, 1848.
O. J. TRUTER, Secretary.

40 Slaughter Oxen, 190 Draught Oxen.

ON the 5th of June next, will be Sold at the place of Mr. JAN DE WAAL, Saxeburg, by Public Sale, the above number of Cattle, being Zoolahs, Bustard Zoolahs, and Bastard Fatherland, all in prime condition, brought by Mr. J. G. DEPORT.

Mr. J. WEGE, Vendu Administrator.

PROFESSIONAL Life Assurance Company

Connecting the Clerical, Legal, Military, Naval, and Medical Professions; and holding out advantages to the public not hitherto offered by any similar institution. Incorporated.

Capital £250,000.

Offices, 76, Cheapside, London.

DIRECTORS.

Lieutenant-Colonel CAMERON.
WILLIAM WELLINGTON COOPER, Esq.
Captain ALEXANDER HAMILTON EARLE, R.A.
Rev. J. W. GLEADALL, M.A.
WILLIAM HESELTINE, Esq.
JACOB MONTEFIORE, Esq.
Captain E. NASH NORKOTT, R.N.
JOHN JAMES RIPPON, Esq.
Major HENRY STONES.
E. GAMALIEL WINTHROP, Esq.

AUDITORS.

GEORGE BAIN, Esq.; CHARLES M. ELDERTON, Esq.
FREDERICK WOOLLATT, Esq.

MANAGER AND ACTUARY.—EDWARD BAYLIS, Esq.

PHYSICIANS.

ANDREW SMITH, M.D., Deputy Inspector-General of Hospitals, Army Medical Department Office, 13, St. James's Place, St. James's; THOMAS ALFRED BARKER, M.D.

SURGEON.—W. WHITE COOPER, Esq., F.R.C.S.

BANKERS.—BANK OF ENGLAND.

SOLICITOR.—EDW. M. ELDERTON, Esq., 3, Lothbury.

THIS CORPORATION is established upon the mixed mutual and proprietary principle; embraces every description of business connected with Life Assurance, including immediate survivorship, and deferred annuities; and endowments to widows, children, and others; and offers many very peculiar advantages to the public.—The rates of Premium, prepared from unquestionable data, are essentially moderate.—Every Policy issued by this Corporation is indisputable (except only in cases of personation) and rendered practically available, by the recognition of their transfer or assignment.—The Assured are permitted, in time of peace, to go and reside in Canada, Nova Scotia, New Brunswick, Australasia, Madeira, Cape of Good Hope, and Prince Edward's Island, without payment of additional Premium.—The Directors are empowered to appropriate one-tenth of the entire profits of the Corporation to the relief of the Assured while living, and to extend the same to his widow and orphans.—Policies granted to secure annuities in the event of BLINDNESS, INSANITY, PARALYSIS, ACCIDENTS, OR ANY OTHER BODILY OR MENTAL AFFLICTION, disabling the Assured. Persons of every class and degree admitted to a full participation in all the facilities and advantages of the Corporation.

Prospectuses, with full details, may be had at the Office of the Agent.

RICHARD WALTON, and Messrs. HOME, EAGAR, & Co., Cape Town.

J. LAING, Esq., Medical Referee for Cape of Good Hope.
Chief Offices, 76, Cheapside, London.

RATES OF PREMIUM.—The Rates of Premium have been calculated and prepared from data, the correctness of which has been tested and confirmed by their adoption and success in flourishing and distinguished offices; and the Directors trust that their earnest desire to offer the most moderate scale of charges, consistent with their duty and solicitude to provide, beyond doubt, for the safety of the Assured, and of every one connected with the Corporation, has been accomplished.

The following is the TABLE of the Rates of Premium payable annually, half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a healthy person for the whole term thereof, in the sum of £100.

WITHOUT PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth-day.	PREMIUM PAYABLE.					
	Annually.		Half-yearly.		Quarterly.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
20	1	10 9	0	15 10	0	7 11
25	1	14 6	0	17 11	0	8 11
30	1	19 6	1	0 3	0	10 2
35	2	5 6	1	3 3	0	11 9
40	2	13 6	1	7 6	0	13 9
45	3	4 3	1	12 11	0	16 6
50	3	18 6	2	0 3	1	0 5
55	4	18 6	2	10 0	1	5 6
60	6	4 9	3	4 0	1	12 6

TABLE of the Rates of Premiums payable annually, half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a healthy person, for the whole term thereof, in the sum of £100.

WITH PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth-day.	PREMIUM PAYABLE.					
	Annually.		Half-yearly.		Quarterly.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
20	1	16 8	0	18 7	0	9 4
21	1	17 4	0	18 11	0	9 6
25	2	0 7	1	0 7	0	10 4
30	2	5 7	1	3 2	0	11 8
35	2	12 3	1	6 6	0	13 4
40	3	1 3	1	11 1	0	15 8
45	3	13 3	1	17 3	0	18 9
50	4	9 5	2	5 6	1	2 11
55	5	11 1	2	16 8	1	8 7
60	7	0 4	3	11 10	1	16 4

GOUT, RUPTURE, ASTHMA.—The above rates apply to select lives only, to persons in perfect health, and of undoubted constitutional stamina. To those, however, who are less fortunate in this respect, who are afflicted with Gout, Rupture, Asthma, or any other disease which, though injurious and distressing, does not materially tend to shorten life, the Directors afford every facility and encouragement to assure, by undertaking to grant Policies at a rate of premiums moderately increased in proportion to the additional degree of risk incurred.

ENDOWMENTS.

Fathers who wish to provide a Fund for the education of their Families, and advancing their profession, or for Securing marriage portions for their daughters, may with advantage effect Assurances or Endowments according to the following

TABLE of Rates of Premium for securing £100 to a Child.

Age not Exceeding	By a Single Payment.		By Annual Payment.	
	The Endowment payable on attaining the age of		The Endowment Payable on attaining the age of	
	14	21	14	21
	£	s. d.	£	s. d.
0	39	2 9	29	7 3
3 ms.	41	6 5	31	—
6 —	43	10 1	32	12 9
9 —	45	13 9	34	5 7
1 yr.	47	17 6	35	18 5
2 —	53	17 11	40	8 9
3 —	59	13 1	44	15 2
4 —	64	3 7	48	3 —
5 —	68	7 9	51	6 2
6 —	72	1 3	54	1 4
7 —	75	10 3	56	13 1
8 —	78	17 —	59	3 2
9 —	82	3 —	61	12 9
10 —	85	9 2	64	2 4
11 —	88	17 —	66	13 3
12 —	—	—	69	6 7
13 —	—	—	72	2 4
14 —	—	—	75	0 7
15 —	—	—	78	1 9
16 —	—	—	81	6 5
17 —	—	—	84	14 9

TWO JOINT LIVES.

TABLE of the Annual Rates of Premium for assuring the lives of two healthy persons during the whole time thereof, in the sum of £100, to be paid as soon as either of the two shall drop, can be had of the Agent.

THE PROFESSIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY (having at its head many of the leading and most influential men in England), is enabled to offer to Assurers a complete security, and advantages which no other Assurance office has ever placed before the public.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £71,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq. Chairman,
DANIEL J. CLOETE, Esq.
CHARLES STUART PILLANS, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
ALEX. McDONALD, Esq.
EDWARD JENNER JERRAM, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
H. E. RUTHERFOORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—
For 3 months and under 6 months... 3 per cent. per annum
6 12 3
12 and upwards... 4

The Directors of the "London and Westminster Bank" established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, having accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank,"—Notice is hereby given that the "London and Westminster Bank" receive Deposits and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, free of any charge whatever

J. B. EBDEN, Chairman.

CAPE OF GOOD HOPE Trust & Assurance COMPANY,

No. 29, HEEREN-GRACHT, CAPE TOWN,

Established 1840,

AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE COUNCIL, 1844.

Capital £22,500,

IN 900 SHARES, AT £25 EACH.

Of which is paid up and accumulated to the 30th of September, 1844, and invested in available Securities, £21,363 9s. 9d.

For the Insurance of Moveable and Immoveable Property, of every description, against loss or damage by Fire; Insurances upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of immediate, contingent, and deferred Annuities, and the endowment of Widows and Children; the purchase and sale of reversionary Property; and the administration and management of such Estates and other Property as the said Company shall be duly appointed to administer or manage as Executors, Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees, Assignees, or Agents.

Directors:

Hon. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.
R. P. Dobie, Esq. W. Hiddingh, Esq.
W. Billingsley, Esq. M. Thalwitzer, Esq.
H. E. Rutherford, Esq. W. Gadney, Esq.
H. McDonald, jun., Esq. Thos. Ansdell, Esq.

Auditors.—Thomas Hall and Thomas Christian, Esqrs.

Medical Officer.—John Laing, Esq.,

Secretary.—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department,

REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous trades are carried on.
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	£0 1 6	—	—
All other Buildings similarly constructed.	0 2 0	0 4 0	0 6 8
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 2 6	0 4 6	0 7 0
Ditto do. with thatch'd Roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurance at Rates commensurate with the Nature of the Risks.

Life Department

The Company grants Policies of Insurance on the Lives of any healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty, at the following rates of Premium:—

Age next Birth-day.	For one Year.	For seven Years.	For the whole term of life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 15 11
20	1 1 0	1 3 9	2 0 7
30	1 9 5	1 10 4	2 14 1
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
50	2 15 10	3 3 4	5 3 7
60	4 11 11	5 18 5	8 10 5

Intermediate ages at proportionate rates.

Annuities are granted by the Association, on the payment of a sum of money according with the nature and amount of the Annuity required.

Widows may be endowed by Insurances on the Lives of their Husbands, thereby securing to them a life annuity, or a sum of money at their Husbands' decease; and Children may be similarly endowed, after attaining the age of fourteen years, in order to secure to them, at their coming of age, or at the death of either or both of their parents, any sum of money for which the Policy may have been opened.

Administration of Estates or other Property in Trust.

This branch of the institution embraces the administration and management of the Property or Estates of deceased or insolvent persons, of minors, lunatics, absentees, or others. For the due discharge of such trusts, the capital and proprietary of the Company afford ample security, while the permanency of a public institution of this nature, is a sure protection against the uncertainty and disadvantages which, not unfrequently, attend individual administrations. All claims accruing on Policies in this Office are paid in Cape Town, three months after notice.

Office Hours from 9 till 4.

By order of the Directors,
R. W. EATON, Secretary.

Persons desirous of appointing this Company as Executors, Co-executors, Tutors, Guardians, Trustees, Agents, or otherwise, will be pleased to nominate and appoint them by the style of The Cape of Good Hope Trust and Assurance Company, established under a Deed of Trust, dated 1st May, 1840, and incorporated by an Ordinance of the Governor in Council, under date 4th July, 1844. Cape Town, 3rd October 1844.

SEE SUPPLEMENT.

Trust & Assurance COMPANY

No. 20, HEEREN-GRACHT, CAPE TOWN.
Established 1840,
AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE
NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE
COUNCIL, 1844.

Capital £22,500,
IN 900 SHARES, AT £25 EACH.
Of which is paid up and accumulated to the
of September, 1844, and invested in
Securities, £21,363 9s. 9d.

For the Insurance of Movable and Immovable Property,
every description, against loss or damage by Fire, Theft,
upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of
mediate, contingent, and deferred Annuities, and the
document of Widows and Children; and the purchase and
reversionary Property; and the administration of the
ment of such Estates and other Property for and with
shall be only appointed to administer or manage as Executors,
Tutors, Guardians, Curators, Administrators, &c.,
Assignees, or Agents.

Directors:
Hon. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.
R. P. Dobie, Esq.
W. Billingsley, Esq.
H. E. Rutherford, Esq.
H. McDonald, jun., Esq.
W. Hiddings, Esq.
M. Thibault, Esq.
W. Gadey, Esq.
Thos. Ansell, Esq.
Auditors,—Thomas Hall and Thomas Christie, Esq.
Medical Officer,—John Laing, Esq.
Secretary,—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department

REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	Insured Value.
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	£0 16	—	—
All other Buildings, similarly constructed.	0 20	0 40	00
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 26	0 46	00
Ditto do. with thatched Roofs.	0 17	6 10	00

Special Insurance at Rates commensurate with
Nature of the Risks.

Life Department

The Company grants Policies of Insurance on the Lives of
Healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty,
at the following rates of Premium:—

Age next Birthday.	For one Year.	For seven Years.	For life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 10 0
20	1 1 0	1 3 9	2 10 0
25	1 9 5	1 10 4	3 10 0
30	1 16 11	2 2 4	4 10 0
40	2 15 10	3 3 4	5 10 0
50	4 11 11	5 18 5	7 10 0

Intermediate ages at proportionate rates.
Annuities are granted by the Association, on the basis
of a sum of money according with the nature and
of the Annuity required.
Widows may be endowed by Insurances on the
lives of their Husbands, thereby securing to them a
sum of money at their Husbands' decease, and
may be similarly endowed, after attaining to
fourteen years, in order to secure to them, at the
expiry of age, or at the death of either of their
parents, any sum of money for which the Policy
has been opened.

Administration of Estates or of Property in Trust.

This branch of the Institution embraces the
and management of the Property or Estates of
persons, of minors, lunatics, absentees,
or of persons, of minors, lunatics, absentees,
For the due discharge of such trusts, the
Proprietors of the Company afford ample
the permanency of a public institution, and
sure protection against the uncertainty and
which, not unfrequently, attend individual
All claims accruing on Policies in this Office
Cape Town, three months after notice.
Office Hours from 9 till 4.
By order of the Directors,
R. W. FARNS, Secy.

For persons desirous of appointing
Executors, Co-executors, Tutors, Guardians,
Agents, or otherwise, will be pleased to
point them by the style of The Cape of Good Hope
Insurance Company, established under a
dated 1st May, 1840, and incorporated by
the Governor in Council, under date 4th July, 1840.
Cape Town, 3rd October 1844.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
24th May, 1848.

His Excellency the Administrator of the
Government has directed the publication of
the following Minute, for general information.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

LAND SETTLEMENT AT NATAL. MINUTE.

Government House, Cape Town,
24th May 1848.

I have read, and attentively considered, the
several Documents lately received from His Honor
the Lieutenant Governor of Natal, relative to
certain impediments which have presented them-
selves in the carrying out of the objects and pro-
visions of the Proclamation of the 10th of February
1848.

After weighing the many and, in some respects,
conflicting considerations which are indissolubly
connected with the subjects of Land Claims at
Natal,—I have come to certain conclusions, which
I shall now proceed to state, and which, being
elucidative of the Proclamation of the 10th Feb-
ruary, are to be regarded as instructions for the
guidance of the Land Commission therein ap-
pointed.

1. Whilst the primary and proper object con-
templated by the appointment of the Land Com-
mission was to promote the peopling, and conse-
quent prosperity of the District, by settling on
farms within it, Emigrants sojourning beyond its
limits, in discontent and discomfort,—I, at the
same time, approve of the course (which seems to
have been adopted) of submitting all land claims,
without distinction, for the recommendation of the
Board. The Land Commission will, therefore,
continue to receive such claims and applications as
shall be addressed to them, whether by persons
claiming registered farms or those claiming farms
not registered, and whether by persons who have
come into the District under my Proclamation or
persons who were resident previously to the issuing
of that instrument. By thus passing all land
claims through the hands of the Board, all chance
of confusion of claims or inconsistent arrange-
ments will be excluded.

2. Being satisfied that the twelve months, occu-
pation test prescribed by the Proclamation of the
12th of May 1843, and by the application of
which the claimants were originally divided into
two classes, No. 1 and No. 2, was a test but ill
adapted, in most instances, for the ascertaining of
real merits and well grounded claims,—I now
authorize the Board to make no distinction (unless
where special circumstances shall, in any special
case, seem to render a distinction just and fitting,)
between original claimants in class No. 1 and
original claimants in class No. 2. An original
claimant in class No. 2, registered for a farm, may
receive a farm of the same extent as a claimant
registered for a farm in class No. 1. And original
claimants registered in class No. 2, for more than
one farm, shall have their claims to them con-
sidered upon the same principles as if they had
been so registered in class No. 1. But all claim-
ants in class No. 2, in whose favor the old arrange-
ment is thus relaxed will, in case they receive a
full farm of 3,000 morgen, (instead of one of
1,000 morgen,) be liable to such reasonable restric-
tions upon selling and quitting the District as are
in the 5th clause of this Minute mentioned. Heirs
of original claimants, and purchasers, or other
parties, deriving from original claimants in class
No. 2, shall be considered as clothed with the
rights of those whom they represent, and shall
receive the grants which the original claimants,
but for death or alienation, would have themselves
received. But while this principle of liberal and
just equality is to be the general rule, the Board
will not view it as requiring them to recommend,
in regard to lands adjacent to the coast, (where the
lands are comparatively unsuitable for grazing
purposes, but very fit for agriculture) any original
claimant in class No. 2, or purchaser from any
such original claimant, for a farm of greater extent
than 1,500 morgen, or 2,500 acres. It is not,
however, intended to restrict any purchaser from
or out of class No. 2, any more than a purchaser
from or out of class No. 1, who may have acquired
a plurality of claims, in regard to the number of
farms which he shall receive. In this respect both
classes are to be dealt with alike.

3. Subject to the rights of claimants in
classes No. 1 and No. 2, Emigrants not included
in either class, but for whom particular farms
have been registered in the books of the former

Volksraad, which farms, owing to circumstances
beyond the control of the claimants, were not in-
spected, are to be recognized as claimants for
grants of the same nature and extent as if they
were claimants belonging to class No. 2; and pur-
chasers and others duly deriving under them, are
to be treated as if they themselves were such origi-
nal Emigrants. To prevent, however, persons who
have left, and purpose to continue absent from the
district, from selling the right now bestowed,
either while so absent, or when within the district
merely upon a visit, no claimant under this section
will be empowered to convey any interest whatever
to a purchaser from him, unless such sale shall be
effected within the limits of the district and with
the approval of the Land Commissioners. All
persons receiving grants under this clause will, of
course, be subject to the restrictions, in regard to
alienation and removal from the district, which
have been already referred to, and are hereafter
set forth.

4. Besides the several kinds of claimants who
have been already described, and the late occupants
on the Klip River, for whom the Proclamation of
the 10th of February has explicitly provided) the
Commissioners will be authorised to recommend
the grant of one farm of 3,000 morgen, beyond
the Tugela River, to each Emigrant subject from
the Drakensberg or the Country beyond,—or who
may, though in the District of Natal, be unpro-
vided with a farm, and who desires to settle and
occupy. Emigrant subjects who were once regis-
tered, but who parted with their titles and are now
without any farm, may also be settled on a farm
beyond the Tugela, without purchase or payment.
If any such late registered claimant shall be pre-
pared to pay into the District Treasury such an
amount, (not exceeding the sum or value for
which he parted with his former registered right,) the
Commissioners will be authorised to recommend
him for a farm in such other part of the District
as he may, with the approbation of the Board,
prefer and elect. And all grants made under this
clause will contain the condition respecting non-
alienation, which is next set forth.

5. I do not contemplate the likelihood that any
considerable number of the Emigrants whom I have
testified, and am anxious still further to testify, my
anxiety to benefit, would seek to pervert the object
and intention of my Proclamation to improper pur-
poses,—and solicit farms merely to sell them and
remove. It is just and right, however, that provi-
sion should be made to thwart any such unfair
attempts, if made,—but so, at the same time, as
to leave it in the discretion of the Lieutenant Gov-
ernor to authorize a relaxation of the restrictions
which it is expedient to impose. All grants, there-
fore, of farms exceeding 1000 morgen, made to
original claimants in class No. 2, or persons deriving
under original claimants,—and all grants made to
such claimants as are described in clauses 3 and
4 of this Minute, will contain a stipulation to the
effect that the grantee and his heirs shall not, for a
term of seven years, sell or let to hire the farm
granted, either wholly or in part, without the pre-
vious consent of the Lieutenant Governor, (who
will judge, according to circumstances, whether
such consent should be given,) and that any breach
of the stipulations shall entitle the Government to
resume the farm. And inasmuch as the above pro-
vision could be easily evaded by judicial sales, it
will be further provided in every such grant that the
land shall not, for seven years, be executable under
any judgment or decree of Court, but that, instead
of being sold in execution, it shall be resumable, at
the option of the Government, upon payment to or
for the creditor, of the value of the buildings
erected and improvements made by the grantee,
such value to be fixed by a fair appraisement.

6. Any individual who would, under any of the
provisions of this Minute, be entitled to expect a
grant of a coast, or agricultural, farm, limited to
1500 morgen, may, if he should prefer it, obtain in
exchange a farm of 30,000 morgen, situated in such
other part of the district as he may, with the
approbation of the Board, fix upon and elect.

7. In every case in which the Land Commission
shall, in carrying out the objects of the Proclama-
tion of the 10th February, or this Minute, recom-
mend any grant, the Lieutenant Governor will
consider himself as fully authorized by me to act
upon their recommendation.

8. It is to be always borne in mind that my Pro-
clamation of the 10th of February, this Minute, and
the Land Commission,—being calculated and intend-
ed to meet a temporary exigency,—will continue in
force no longer than the term of twelve months
originally mentioned, and that the present plan of
settling a permanent, peaceable, and prosperous
population in the Natal District, will expire on the
10th of February 1849.

(Signed) H. G. SMITH.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military
Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the
Rifle Brigade, Administrator of the Government of the
Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and
of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary
and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High
Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of
the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous
to the Eastern and North Eastern Frontier of the said
Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing
date the 15th day of May 1844, Sir
PEREGRINE MAITLAND did publish and make known
the Condition and Regulations upon which the un-
appropriated Crown Lands in this Colony will, in
future, be disposed of: And whereas by the 5th Article
thereof, it is provided, that the intended sale of such
Lands shall be advertised for two Months in the
Government Gazette, at the expiration of which
time they will be sold by Public Auction: And
whereas by the 2d Article of the said Conditions and
Regulations, it is further provided, that the upset
price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per
acre, or such higher price as the Governor shall fix:
—Now, therefore, I do hereby proclaim and make
known, that on SATURDAY, the 29th day of July
next, the several pieces of Crown Land described in
the annexed List or Schedule, will be offered for sale,
by public auction, in front of the Commercial Ex-
change, in Cape Town, at the respective upset
prices in the said List mentioned, and subject to
the several stipulations in regard to payment as are
in the said Conditions and Regulations contained
and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement
of the Cape of Good Hope, this 25th day of May 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

SWELENDAM DIVISION.

Lot No. 519.—A piece of Land, situate in the Village
of Swellendam, containing 20 square rods and 77½ feet.
Bounded N.N.W. by the property of Klaas Vollenhoven,
S.S.E. by do. of Frans Allemann, Eastward by a passage
to this Ground, and the property of Fred. Allemann, and
Westward by the property of the Widow Coetzee.

Upset Price, £100 per acre.

Lot No. 520.—A piece of Land situate as above, being
Lot No. 10 of the upper series or Back street, containing
1 morgen, 52 rods, and 132 feet. Bounded Northward by
the Village pasture, Southward by No. 10, New-street,
Eastward by the property of A. Naffelt, and Westward by
No. 9, upper or Back row.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 521.—A piece of Land situate as above being
Lot La. A. a., containing 562 square rods and 88 feet.
Bounded N.N.W. by a part of the lot lettered per Village
Plan P.P., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by vacant
Ground between the Erf lettered on Plan O.O., and West-
ward by Lot No. 522, marked B. b.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 522.—A piece of Land situate as above, being
Lot La. B. b., containing 269 square rods and 123 feet.
Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan
P.P., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 521,
marked A. a., and Westward by Lot 523 marked C. c.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 523.—A piece of Ground situate as above, being
Lot La. C. c., containing 437 square rods and 72 feet.
Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan,
P.P., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 522 La.
B. b. and Westward by Lot 521 La. D. d., and Lot 520
La. E. e.

Upset Price, £20 per acre.

Lot No. 524.—A piece of Ground situate as above, being
Lot La. D. d., containing 473 square rods and 45 feet.
Bounded N.N.W. by Lot 526 La. F. f., S.S.E. by vacant
Ground, Eastward by Lot 523 La. C. c., and Westward by
Lot 525 La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 525.—A piece of Ground situate as above,
being Lot La. E. e., containing 539 square rods and 55 feet.
Bounded Northward by the lot lettered Q.Q. and R.R. per
Village Plan, Southward by vacant Ground, Eastward by
Lot 524 La. D. d. and 5.6 La. F. f., and Westward by the
property of S. Rothman.

Upset Price, £20 per acre.

Lot No. 526.—A piece of Ground situate as above, being
Lot La. F. f., containing 321 square rods, 68 feet and 9
inches. Bounded Northward by the Main-street, S.S.E.
by Lot 524 La. D. d. (Southward by Lot 523 La. E. e., East-
ward by Lot P.P. per Village Plan and Lot 523 La. C. c.,
and Westward by Lot Q.Q. per Village Plan and No. 525
La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 527.—A piece of Ground situate in the West-
ward of the Village of Swellendam, marked La. a., contain-
ing 230 square rods and 80 feet. Bounded N.N.W. by
Lot 539 La. g., S.S.E. by Lot 524 La. b. W.N.W. by Lower
Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £30 per acre.

• Lot No. 528.—A piece of Ground situate as above, marked La. b. containing 195 square rods and 120 square feet. Bounded N.N.W. by Lot 527 La. a., S.S.E. by Lot 529 La. c., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 529.—A piece of Ground situate as above, marked La. c., containing 127 square rods and 37 feet. Bounded N.N.W. by Lot 528 La. b., S.S.E. by a slip of Ground left for a passage, W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 530.—A piece of Ground situate as above, marked La. h., containing 407 square rods and 113 feet. Bounded Northward by the Main-street, and partly surrounding the Property of Mrs. H. S. Rothman, Southward by a passage between the Property of Mr. Hopley, Eastward by Lower Ford-street, and Westward by the Property of Mr. P. G. Steyn.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 531.—A piece of Ground situate as above marked La. i., containing 74 square rods and 105 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. H. S. Rothman, W.N.W. by Lot 532 La. K., and E.S.E. by Lot 530 La. h.

Upset Price, £10 per acre.

Lot No. 532.—A piece of Ground situate as above, marked La. k. containing 61 square rods and 63 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. P. G. Steyn, W.N.W. by vacant Ground, and E.S.E. by Lot 531 La. i.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 533.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 1 La. a., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 534, No. 2 La. b. and W.S.W. by vacant Ground adjoining the Property of Mr. Chandler.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 534.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 2 La. b., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by a street to the Mill, and W.S.W. by Lot 533 No. 1 La. a.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 535.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 3 La. c., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground to the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 536, No. 4 La. d. and W.S.W. by Property of Mr. van As.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 536.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 4 La. d., containing 451 square rods and 16 square feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Property of Mr. Sieberts, and W.S.W. by Lot No. 535, No. 3 La. c.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 537.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 5 La. e., containing 227 square rods and 19 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 6 La. f., and E.S.E. by Property of Mr. H. S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 538.—A piece of Ground situate as the foregoing, being Lot No. 6 La. f., containing 262 square rods and 72 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 7 La. g., and E.S.E. by Lot 537 No. 5 La. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 539.—A piece of Ground situate as above, being Lot No. 7 La. g., containing 277 square rods and 126 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by Lot No. 527 La. a., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by Lot 538 No. 6 La. f.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 516.—A piece of Ground situate as the foregoing, adjoining Lot No. 515, containing 1338 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, Westward by Lot No. 517, Eastward by the Farm Riet Huis, S.E. by the Farm Klip Fontein, S.W. by Lot No. 514, and Southward by Lot No. 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 517.—A piece of Ground situate as the foregoing adjoining Lot No. 516, containing 956 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, N.E. by the Farm Riet Huis, Eastward by Lot No. 516, Westward by Quitrent Land, Rheebocks Fontein, and Southward by Lots 514 and 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 518.—A piece of Ground in the Field-cornetey of Tradouw, containing 1117 morgen. Bounded N. by Kalkoen's Hock, E. by vacant Land, Westward by Quitrent Land named Rheebocks Fontein, Southward by Lot No. 517, and S.E. by the Farm Riet Huis.

Upset Price Two Shillings per acre.

NOTICE.

NO Tenders having been received by the Under-signed, Civil Commissioner of Swellendam, for the supply of such Provisions as will be required for the Gaol of Riversdale, from the 1st June to 31st December 1848.—Tenders will be received (post paid) until THURSDAY, the 15th June next, at noon for the above supply.

The Provisions, &c., to consist of Bread, made of Wheat Meal, as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight; fresh Beef, do. do., fresh Mutton, do. do., Rice, do. do., Fine Flour, dried Pulse, Beans and Peas, do. do., Potatoes, Carrots and Turnips, do. do., white Bread for the sick, do. do., Milk at per bottle. Tea, at per lb., Brown Sugar, do. do., Sago, do. do., Vinegar, at per bottle, Soap, at per lb., Candles, a. do. do.

The Contractor for the Meat is to cause the Rice, or Flour, or Carrots, or Turnips, to be properly boiled with the Meat, so as to make Soup, and proper quantities of Salt and Poterbs, are to be added thereto without any additional charge.

The prices to be stated in Sterling money of each Article, and the names of two Persons proposed as Sureties for the fulfilment of the Contract.

Further particulars may be known on application at this Office.

J. J. LE SUEUR.

Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 15th May 1848.

SOMERSET DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner for the Division of Somerset, pursuant to the 29th and 37th sections of Ordinance No. 8, of 1813, hereby calls upon all the Owners of Inmoveable Property in the Somerset Division valued at £50 and upwards, to meet at his Office, on MONDAY, the 12th day of JUNE next, at noon, for the purpose of electing four persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads for the Division of Somerset, for the next succeeding three years.—And after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become Members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.

H. HUDSON, Junr.

Civil Commissioner for Somerset.

Civil Commissioner's Office,
Somerset, 6th May 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate of Wynberg, will hold a Court at Winberg, on the 27th June, 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of, granting a Certificate to the undermentioned applicant by virtue of Ordinance No. 29 of 1846.

John Daniel Pieterse, to keep a Tap, Canteen, or Public House, in Maitland-street, Wynberg.

All Persons wishing to object to the above Certificate being granted, are requested to attend at this Office in person on the 27th June, 1848.

RICHARD WOLFF.

Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,
Wynberg, 18th May, 1848.

NOTICE.

LAND RENT. DIVISION OF PORT ELIZABETH.

ALL persons by whom Land Rent is due and owing to Government upon Lands in the Division of Port Elizabeth, are requested to pay the same at this Office forthwith;—and Notice is hereby given, that unless such Arrear Land Rent be paid IMMEDIATELY, such proceedings will be had and taken as by Ordinance No. 9, 1844, for facilitating the recovery of Land Rent in this Colony, are required and authorized.

W. LLOYD, Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office, Port Elizabeth,
13th May 1848.

RETURN of Licences issued by the Distributor of Stamps at Graaff-Reinet, as under:—

April 15, 1848.—Wholesale Wine Licence to Leeb & De Villiers, at No. 30, Loop-street, at Richmond, for one year, to expire 15th April 1849.

April 17.—Gunpowder Licence to Hough & Fleming, at No. 14, Loop-street, at Richmond.

April 18.—Retail Shop Licence at Richmond, to Geovania Gaudini.

April 18.—Ditto at Graaff-Reinet, to ditto.

April 18.—Ditto ditto, to Andries Adriaan Smit.

April 28.—Gunpowder Licence to Phœbus Caro, corner of Market-square and Somerset-street, at Graaff-Reinet.

Stamp Office, Graaff-Reinet,

30th April 1848.

C. B. ZIERVOGEL,

Acting Distributor of Stamps.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles, dated at Graham's Town, this 16th day of May, 1848.

KLAAS RUYTERS, 20 years of age, 5 feet 2½ inches high, yellow complexion, black and curly hair, black eyes; deserted 13th March, 1848, at Graham's Town; enlisted 5th February, 1848, at Graaff-Reinet; scar on right side of neck; by trade a laborer; born at Graaff-Reinet; had on a green cloth jacket and white trousers. This man has taken with him the most part of his regimental necessaries.

H. SOMERSET, Col.

Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles, dated at Graham's Town, this 16th day of May, 1848.

ANDRIES FIGLAND, 18 years of age, 5 feet high, light-brown complexion, black and curly hair, black eyes; deserted 13th March, 1848, at Graham's Town; enlisted 22d January, 1848, at Graaff-Reinet; mark of ulcer on left leg, 4 inches below the knee joint; by trade a laborer; born at Graaff-Reinet; had on a green cloth jacket and grey overalls. This man has taken with him the greater part of his regimental necessaries.

H. SOMERSET, Col.

Commanding C. M. Rifles.

6th REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion 6th Regiment of Foot, dated at Cape Town, this 18th day of May, 1848.

ROBERT BURKE, 22 years and 1 month old, 5 feet 7 inches high, fair complexion, brown hair, hazle eyes; deserted 15th May, 1848, at Cape Town; enlisted 22d July, 1842, at Bradford; native of the County of Yorkshire; by trade a shoemaker; had on a jacket and black trousers.

J. MICHELL, Lt.-Col.,

Comm'dg. 1st Bat. 6th Foot.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 21th May 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—
To St. Helena and England by H.M.S. *Acorn*.
— New Zealand, by H. M. Steamer *Acheron*.
— Van Diemen's Land and N. S. Wales via New Zealand, by the *Acheron*.
— To England, by the *Thomas Carthy*, *Elizabeth* and *Mercury*.
— Ascension by the *Mercury*.
— Mauritius, by the *Devonshire*.
— Calcutta, by the *Greenlaw*.
— Madras, Ceylon, and Bombay, via Calcutta, by the *Greenlaw*.
— Penang, by the *Success*.
— Port Natal by the *Reschud*.
R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

WHEREAS a Memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the Ordinance No. 97, signed by ANDRIES VENTER, Jan's son, of the Division of Cradock, relative to a certain piece of Perpetual Quitrent Land called "Zeekoegat," situated in the Field-Cornetey of Brak River in the Division of Cradock, measuring 3440 morgen, as per quitrent lease in favor of JOHANNA CATHARINA VENTER, Widow of the late JOHANNES HENDRIK COETZEE, enregistered in the Land Register of this Colony as the Property of the said JOHANNA CATHARINA VENTER, praying that the said Quitrent Farm "Zeekoegat," may now be enregistered as the property of the said ANDRIES VENTER, Jan's son;

Notice is hereby given, that the Committee will report to His Excellency the Governor, that the said ANDRIES VENTER, Jan's son, is justly and lawfully entitled to have the said Farm "Zeekoegat," enregistered in the Land Register of this Colony as his property, unless cause be shown to the contrary within six weeks from this date.

By Order of the Committee,

G. CROMAR, Secretary.

Supreme Court Chambers,
9th May 1848.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 24th May 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz:

Division of Albany.

McMASTER & PACKENHAM

versus

ERNEST O'COLLING.

On Thursday, the 1st of June 1848, at Fort Beaufort, of Household Furniture, Earthenware, Kitchen Utensils, a Wagon, 7 Oxen, &c. &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

Guardian's Fund.

Master's Office, 23d May, 1848.

APPLICATION may be made for the advance of Money on Loan, from the Guardian's Fund, under the First Mortgage of Fixed Property.

J. STEUART,

Master of the Supreme Court.

NOTICES

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 17th May 1848.

WHEREAS the Estates of
JAN BERNARDUS FRANCKE, of Papies Vallei, in the Division of Caledon, Agriculturist,
HENDRIK HERMANUS FRANCKE, of Papies Vallei, Division of Caledon, and
DIRK VAN DYK, of the Ward of Uitenkraal, in the Division of Caledon,

have been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvents available for the payment of their Debts, are not of the value of £75.—all Persons having any claim upon the said Estates, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Caledon, on Tuesday, the 13th, (instead of the 15th as previously advertised,) day of June next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts by affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estates, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estates, are also required to take notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvents exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23rd May 1848.

WHEREAS the Estate of
ROELOF ANDRIES JANSEN, Roelof son, of
Graaff Reinet, Tanner,
hath been placed under Sequestration in the hands of
the Master of the Supreme Court:—All Persons having any
claim upon the said Estate, are required to attend two
Meetings of the Creditors, to be held before the Resident
Magistrate, at his Office, at Graaff Reinet; the first
Meeting to be held on Saturday, the 10th of June next,
at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the
second Meeting on Saturday, the 17th of June, at 10
o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and
for the election of a Trustee or Trustees, who shall admin-
ister the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23rd May 1848.

WHEREAS the Estate of
CAREL VAN DE KAAP, Pilgrim, of the
Buitengracht, Cape Town,
hath been placed under Sequestration in the hands of the
Master of the Supreme Court:—all Persons having any
claim upon the said Estate, are required to attend
two Meetings of the Creditors, to be held before the
said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings,
Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday,
the 7th of June next, at 10 o'clock precisely, for the
proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the
14th of June, at 10 o'clock precisely, also for the Proof
of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who
shall administer the said Estate.

Notice is hereby given, pursuant to the 39th Section of
the Ordinance No. 104, that the above named **CAREL VAN DE**
KAAP, is the Executor Dative to the Estate of his deceased
wife, **SAARTJE SEPPARD**.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

MEETING OF MORTGAGEES AND SURETIES.
Master's Office, Cape Town, 23rd May 1848.

IN the Matter of
HENRY BLAINE, Plaintiff,
and
CHRISTIAAN SCHUTTE, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-
named Defendant will be held before the Master of the Su-
preme Court, in the Master's Office, at the Public Build-
ings, Cape Town, on Wednesday, the 26th day of June next,
at 10 o'clock precisely; for the purpose of determining
whether a certain Piece of Land being part of No. 3, of
the divided Erf, La. H, situated in the Village of Cradock,
in the District of Cradock, the Property of the above-named
Defendant, shall be sold; and if so, to settle the Condi-
tions of such Sale.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Notices of Insolvencies, &c.

NOTICE TO CREDITORS.

**In the Insolvent Estate of DANIEL BRINK, of Swellend-
dam, Painter.**

ALL Persons claiming to be Creditors under this
Estate, are required to take notice, that the Under-
signed has been duly elected to, and confirmed in, the
appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that
the Master has appointed the Third Meeting to be held
before the Resident Magistrate at his Office, Swellendam,
on **THURSDAY**, the 22nd day of June next, at 10
o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for
receiving the Trustee's Report, and for the purpose of
giving directions to the said Trustee relative to a certain
Piece of Ground, situated at Swellendam, purchased
by Insolvent from the Estate of **J. J. MINNAAR & Co.**,
of which said Ground no Transfer has been effected,
and also as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate are
required to pay the same to the Undersigned on or
before the 15th June next, or proceedings will be insti-
tuted against them.

JOSEPH BARRY,
Sole Trustee.

Swellendam, 16th May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of PETRUS PAULUS HARTOGH.

THE Creditors of the abovementioned Insolvent Estate,
are required to take Notice, that on the 12th of July
next, or as soon after as Counsel can be heard, the Supreme
Court will be moved to have the Certificate of discharge
granted to him by the Creditors, allowed and confirmed,
in compliance with 117th Section of Ordinance No. 8,
1843.

E. BUYSKES,
Notary for the said Insolvent.
Cape Town, 24th May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Johan Carl Winterbach
Junr. of Tullbagh, Trader.

THE Liquidation and Distribution Account of the
above Insolvent Estate, will lie for inspection at
the Office of the Resident Magistrate of Worcester, for
a term of 14 days from Saturday, the 13th inst. and at
the Master's Office for a further term of 14 days, from
Monday, the 5th June, (instead of Monday the 15th
June,) after which the Hon'ble Supreme Court will be
moved to confirm the same, and order the distribution
thereof.

VESPS. SCHONNBERG,
Sole Trustee.
Cape Town, 10th May, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHAN VAN BLOMMESTEIN,
of Stellenbosch.

THE Liquidation and Distribution Account in the
Insolvent Estate of **Johan van Blommestein**, with
the Vouchers thereto, will lie at the Office of the
Resident Magistrate's Court of Stellenbosch for the inspec-
tion of the Creditors, for 14 days from **THURSDAY**, the
25th instant, after which the said Estate will lie at
the Master's Office in Cape Town, for a further period of
14 days from Monday the 19th day of June next, at the
expiration of which the Hon'ble Supreme Court will be
moved to confirm the same and order the distribution thereof.

J. F. WEGG, Joint
WILLEM HIDDINGH, Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Johannes Fredrik Kirsten, of
Compagnies Dam, Cape Division.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate,
are required to take notice, that the Undersigned
has been duly elected to, and confirmed in, the appoint-
ment of Sole Trustee of the said Estate, and that the
Master has appointed the Third Meeting to be held before
him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town,
on **Wednesday**, the 28th of June 1848, at 10 o'clock in the
forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's
Report, and also for the purpose of giving directions to the
said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the Undersigned on or before the 15th
day of June next, or proceedings will be instituted against
them.

J. G. STEYTLER, Gs.
Sole Trustee.

Cape Town, 23rd May, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of RYNIER CHRISTIAAN HOETS,
of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate,
are required to take notice, that a Special Meeting
of Creditors will be held before the Master of the Supreme
Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape
Town, on the 28th of June next, at 10 o'clock precisely,
for the purpose of deciding whether a certain proposal
made in writing by the Widow of the late **JOHN McLACHLAN**,
to the Trustees, to pay a part for the whole of her debt to
the said Estate, shall or shall not be accepted.

F. GODE. WATERMEYER, Joint
J. G. STEYTLER, Gs. Trustees.

Cape Town, May 24th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, May 24th 1848.
In the Separate Insolvent Estates of GEORGE WILLIAMS
RICHARDSON, and CHARL'S YOUNGMAN, both of
Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this
Estate, are required to take notice, that a Special
Meeting of Creditors will be held before the Master of the
Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings,
Cape Town, on the 28th day of June next, at 10 o'clock
precisely, for the purpose of deciding whether a certain
annuity or fidei commissary usufruct invested in the
Guardians' fund, amounting to £20 15 per annum for each
of the said Insolvents, receivable by them by right of each
of them his spouse respectively during the natural life of
each of the said spouses respectively, shall be sold, or
generally to direct the Trustee how to dispose of the above
asset of the aforesaid Insolvent Estates.

P. A. BRAND, Joint
G. L. STEYTLER, Trustees.

NOTICE TO CREDITORS

Cape Town, 23rd May 1848.

In the Insolvent Estates of

Robert Pitt, deceased,
Robert Webb, and Charles Cousins, trading under the
firm of "**Webb and Cousins**," of Graham's Town, Butchers,
and
Robert Webb, of Graham's Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under these
Estates are required to take notice, that a Special
Meeting of Creditors will be held before the Resident
Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on the 21st
day of June next, at 10 o'clock precisely, for the further
Proofs of Debt.

F. LUCAS, Sec. E. P. Trust Company,
for Trustees.

In the Insolvent Estate of W. RICHARDSON & Co., of
Cape Town, Coach Builders.

A Second and Final Account of Liquidation and Dis-
tribution of the said Estate with the Vouchers, will
lie open for inspection at the Master's Office, for a term
of 28 days from Tuesday the 30th instant, after which
the Honorable Supreme Court will be moved to confirm
the Account and order the Distribution thereof.

P. A. BRAND, Joint
GEO. L. STEYTLER, Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of A. W. PATRICK.

THE Liquidation and Distribution Account of the
above Insolvent Estate, with the Vouchers thereto
attached, will lie at the Master's Office for a term of 14
days from Monday, the 29th instant, after which the
Hon'ble Supreme Court will be moved to confirm the
same and order the Distribution thereof.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.
Cape Town, May 24th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Zacharias Johannes Muller,
deceased.

THE Creditors of the above mentioned Insolvent
Estate, are required to take notice, that on the 12th
July next, or as soon after as Counsel can be heard,
the Supreme Court will be moved to have the certificate
of discharge granted by the Creditors to **MARIA ELIZABETH**
SCHICKERLING, widow of **ZACHARIAS JOHANNES MULLER**,
the above mentioned Insolvent, allowed and confirmed,
in compliance with the 117th Section of Ordinance No.
5, 1843.

E. A. BUYSKES,
Notary for the said M. E. Schickerling.
Cape Town, 24th May, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Andries Francois de Villiers,
F. son, of Swellengift, District Malmesbury.

THE Liquidation and Distribution Account of this
Estate will lie for inspection at the Office of the Resi-
dent Magistrate of Malmesbury, from the 15th June to
the 1st July, 1848, and at the Master's Office, from the
15th to 31st July, 1848.

ANDRIES BRINK, Sole Trustee.
Cape Town, May 24, 1848.

Notices of Executors.

PUBLIC SALE

Of Moveables and Immoveables.

In the Estate of the late Mrs. RACHEL ELIZABETH MEYBURGH,
widow of the late **HUGO HENDRIK VAN NIEKERK.**

THE undersigned has received instructions from the Ex-
ecutor Testamentary, to dispose of, by Public Auction
on the spot, peremptorily to the highest Bidder, with
LIBERAL COMPETITION MONEY AND BONUS.

ON THURSDAY,

The 15th of June next,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

Certain **HOUSE** and **PREMISES**, situated in New-
street, facing St. George's Church, comprising 5 upper and
6 lower Apartments, with water laid on to the upper story,
and Servants' Rooms, and Out-buildings, with a Kitchen
Garden neatly laid out, and inclosed with an Iron Trellis
for Vines; also a Well, supplying sufficient water for irri-
gation during the Summer.

On the same day will be sold, at 10 o'clock precisely, at
the residence of Mr. JAC. STEYTLER, Malmesbury, all the
Moveables belonging to the above Estate, consisting of
Tables, Chairs, Bedsteads and Bedding, Washhand-stands,
Dressing Tables, and Wardrobes, and 2 Cupboards, Silver
Mounted; Silver Spoons, a House Clock, Looking Glasses,
Glass and Crockery-ware, and all sorts of Kitchen Utensils.

J. G. STEYTLER, Auctioneer.
Grave-street, 24th May 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. ALIDA JACOBIA MOSTERD,
Widow of the late Mr. **ANDRIES FACOLYN GOUS.**

ALL those having any Claims against this Estate, whether
arising from Bonds, Book Debts, Suretyship, or other-
wise, are requested to send in the same to the Office of
Mr. G. J. DE KORTE, Notary Public, No. 3 Wale-street,
Cape Town, within three months from this date; and those
indebted to said Estate, are required to pay their debts
within said period to the third Undersigned, Cape Town.

A. F. GOUS,
P. C. GOUS, Test. Executors.
A. P. CARSTENS,

May 20, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of Mrs. MARIA BARENDINA BECKER, Dec'd
Wife of **JACOB LETTERSTEDT, Esq.**

ALL Claims against the above Estate are requested to
be sent in before the 15th June next, to the Under-
signed, at the Counting House of **JACOB LETTERSTEDT, Esq.,**
Bree street.

C. B. DREYER,
J. N. HAMMAN, Curators
P. O. HEDELIUS, Bonus.

Cape Town, May 15, 1848.

NOTICE.

In the Estate of the late Mrs. Sarah Johanna van der
Westhuyzen, Widow of the late Christoffel Lombard,
of Riebrek's Kasteel, District Malmesbury,

THE Liquidation account and vouchers in this Estate,
will lie for inspection of those interested at the Office
of Mr. H. H. LORDBOLF, at Malmesbury, for a period of 14
days, and if no objection be made within this period, the
Executors will proceed to the Distribution thereof.

L. P. J. LOCHNER,
Executor Testamentary.

NOTICE.

In the Estate of the late Mr. JOHNS. JACBS. HAUPT, and
surviving Spouse.

NOTICE is hereby given to all concerned, that the
Account of the above Estate will lie for inspection
at the Residence of the Widow **J. J. HAUPT, "Rhône,"**
Great Drakenstein, from the 5th June next.

DANIEL E. P. HAUPT,
Assumed Executor.
Cape Town, 22d May 1848.

NOTICE.

In the Estate of the late RYNIER BASSON, and surviving spouse SOPHIA JACOB A CATHARINA WITSCHÉ.
THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate will at the Office of Mr. J. G. STEYLER, G. son, No. 19, Grave-street, for the inspection of Creditors, for a term of three months from this day's date, and the Creditors are particularly requested to examine the said account, as the Estate can only pay 40 pCt. to the concurrent Creditors, and if all the concurrent Creditors who have proved their Claims do not consent to the above payment, the Estate will have to be surrendered as Insolvent.
 S. J. C. WITSCHÉ,
 Widow of the late RYNIER BASSON.
 Cape Town, 10th May 1848.

Board of Executors.

In the Estate of the late Mrs. Maria Margaretha Melch, Widow of the late Jan Andries Hurak, Esq.
THE Liquidation Account of the above Estate will lie for inspection of those interested, for a term of 30 days from Monday the 29th instant, at the Office of the Board of Executors, and if no objection be made, the same will be considered as approved and the Distribution made accordingly.
 C. J. C. GIE, Secretary.
 Cape Town, 25th May 1848.

NOTICE is hereby given that the following Gentlemen have been duly elected, and have accepted the Office of Commissioners for the Municipality of Cape Town, viz:—
 OLOFF JOHANNIS TRUTER, Esq. for District No. 3.
 ANDRIES BRINK, D. son, Esq. for District No. 7.
 H. C. JARVIS,
 Chairman to the Board of Commissioners.
 Town House, 13th May 1848

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, the twenty-third day of May, 1848.
IT is ordered that Mr. JAN HENDRIK HOEYER, of Cape Town, be admitted an Attorney of the Supreme Court of this Colony, and be entered as such on the Roll accordingly.
 By Order of the Court.
 T. H. BOWLES,
 Registrar of the Supreme Court.

TRADE LIST.

"Mercury," for London.

SHIPPERS by above Vessel are requested to send in their Bills of Lading, to enable the Vessel to be cleared.
 JOHN SNOOKE.
 Strand-street, 24th May 1848.

For Freight or Charter.

THE fine fast-sailing Brig "JACK," Captain Hoers, daily expected, will be open for Freight or Charter to any part of the World
 JOHN SNOOKE.
 Strand-street, 24th May 1848.

For Freight or Charter.

THE fine Bark "ROSEBERRY," Captain Young, daily expected.
 JOHN SNOOKE.
 Strand-street, 24th May, 1848.

For Alton Bay.

THE fine Brig FLIBBERTY, Capt. STEPHEN, hourly expected from the Knysna, will, on arrival, load for the above Port.
 JOHN SNOOKE.
 Strand-street, 24th May, 1848.

Plough Shares.

THE Undersigned have received, per Chieftain, a further supply of RANSOME'S celebrated STEELED CAST IRON AND WROUGHT IRON PLOUGH SHARES,—For sale at their stores, Burg-street, Cape Town.
 VENNING, BUSK, & Co.

Notice.

THE Proprietor of the Farm SOUTH DOWNS, (Groote Vuckte,) not having disposed of his Farm by Public sale, has authorized the Undersigned to receive SEALED TENDERS to sell the same by private Contract. The stock having been sold, possession of the Farm may be taken immediately.
 TH. OSTERLOH.
 Caledon, May 12th, 1848.

NOTICE.

WHEREAS JOHANNES LOEWIG'S PRETORIUS and his Wife MARIA ELISE ALITTA MARTIN, have executed before me on the 5th April, 1848, a deed of separation from bed, board, cohabitation, and community of property, notice thereof is hereby given to the Public, and that henceforth they shall not be answerable for each others' debts, but that the same shall run for account of him or her who shall contract the same after this notice.
 W. F. GILFILLAN,
 Notary Public.
 Cradock, 15th May, 1848.

New Goods.

VENNING, BUSK, & Co.
WE HAVE received per "CHIEFTAIN," an investment of Goods, carefully selected for this Market.
Black and White Prints,
 Gala Plaids,
 Fancy Checked Orleans,
 Linen and Cotton Bed Ticks,
 Printed Velveteens and Molesters,
 Women's black and white Cotton Hosiery,
 Do. White and grey Angora do.
 Men's Cotton and Worsted do.
 Children's Fancy Worsted Boots,
 Woollen Comforters, Scarlet and Fancy, Cashmere and Paisley Shawls, and other Woollen and Fancy Shawls and Handkerchiefs, in great variety,
 Fancy Checked and Figured Muslins,
 Ribbons, Checked and Damask Lutestrings, for Bonnets, of the Latest Fashion,
 Ladies' lasting double-soled Boots and Shoes,
 Esp. Carpet Shoes, and French Clogs,
 Whisker Blonde, Lace, &c. &c., and a variety of other Goods.

To Town and Country Dealers.

Messrs G. Millican & Co.

BEING desirous of closing their Establishment at the Cape, at the end of the present year, are SELLING OFF their present STOCK, at considerably reduced prices, and invite the attention of the Public and their Customers in Town and the Country to their well known assortment of BRITISH and FOREIGN MANUFACTURES, as follows:—

Fancy Ribbons, newest style
 Plain Satin and Sarsnet Ribbons
 Colored and black Gros de Naples and black Satin
 Silk Velvet, colored and black
 Silk, Cotton, and Woollen Shawls and Handkerchiefs
 Tarlatans, Muslins, Jaconets, Cambric, Malifas Lining
 Malay Handkerchiefs and printed Pocket Handkerchiefs
 Prints, dark, light, black, white, and colored
 Shirts, white, fine Long Cloth, Regatta, and brown Long Cloth
 Irish Linen, Marseilles Quilts and counterpanes, Blankets
 Black and colored Orleans, Lustrines, Paramattas, French Merinos
 Molesters, printed Velveteens, Bed Tick, Furniture Check
 Black Cloth, fine and coarse, Duffles, Pilot Cloth, blue, drab, brown and black, at different prices
 Shirting, Punjams, Baftas, at all prices
 Silk, Satin, & Velvet Waist-coating
 Hosiery, consisting of—
 Women's, Gent's, and Children's Stockings and Socks, in black, white, and colored,
 Cotton Drawers, Night Caps, Worsted and Cotton Frocks
 Silk Stockings and Gloves
 Merino and Cotton do.
 ALSO,
 Glassware, consisting of Tumblers, Wine-Glasses, Caddiesticks, Fancy Glass, Window Glass, Looking-Glasses
 Gent's and Women's Shoes and Boots, Carpet Slippers, &c. &c., and many other articles too numerous to advertise.

By late arrivals, large additions have been made to their STOCK, and these, as well as the consignments which they will yet receive from Europe, will be sold off as above.
 Any Parties desirous of taking over the Stores may purchase the FIXTURES and STORE FURNITURE on the most advantageous terms.

NEW GOODS

Ex CHIEFTAIN,

INSIDE SALE.

MESSRS. FLORE & BARTMAN will sell Inside, on TUESDAY MORNING next, the 30th instant, the following New Goods, ex "Chieftain,"
 One Case FASHIONABLE SILKS, in Satin striped, figured and flowered and shot Glace,
 Black Silk Velvets,
 Sewing Silk, Fringes,
 Satin and Crape Shawls,
 Fine Wool Plaid ditto,
 Handsome Scarfs,
 French Wool Cloaks,
 Tyrolese Dresses,
 Muslin de Laine and Chintz Dresses,
 An Assortment of most Fashionable Cap and Bonnet Ribbons,
 Velvet Scarfs and Mantillas.

GEORGE GREIG & Co.

Vendue Notes dated 1st June.

Per CHIEFTAIN.

MESSRS. GEORGE GREIG & Co. are receiving per "Chieftain,"—
 30-inch Canvas,
 Saddles,
 Chambrays and blue Salempores,
 A capital assortment of CLOTHING,
 Blucher Boots, superior,
 Brown and white Baftas, Punjams, and Shirtings,
 Voerchiez, all prices,
 Molesters, Velveteens, and Cords,
 Cotton Ticks,
 Rolled Jaconets,
 8-4 Flannels,
 Scotch and Red Caps,
 Duffles,
 Doeskin and Kerseymeres.

PROPOSAL

FOR A

New English Church in Cape Town.

IN order to meet the urgent want of a PLACE OF WORSHIP for the SAILORS frequenting this port, and the Persons engaged on the Wharfs and connected with the Shipping, it is proposed to erect a Church, capable of holding six hundred people, on a site which has been granted by the Government for the purpose.

A further and equally important object in the erection of this Church is to provide additional accommodation for the poor, scattered throughout Cape Town, and especially the inhabitants of that densely populated district lying between Strand-street and the sea,—who are at present wholly unprovided with the necessary means of religious instruction. With these objects in view, it is most desirable that sufficient funds should be raised to allow all the sittings to be free.

The support and liberal CONTRIBUTIONS of those who feel for the SPIRITUAL WANTS of their poorer Brethren, and are willing to assist in supplying them, are earnestly solicited—and in furtherance of this object, a MEETING will be held at the Commercial Exchange, on WEDNESDAY, the 31st INSTANT, at half-past 12 o'Clock, when the attendance of all those who take an interest in the subject is respectfully solicited.

Cape Town, May 23rd, 1848.

SOUTH AFRICAN

Fire and Life

Assurance Company

Established 31st March, 1831.

Capital £45,000.

Board of Directors.

ANTONY CHIAPPINI, Esq., Chairman.
 J. A. LE SUEUR, Esq., Deputy Chairman.
 WM. SMITH, Esq.
 PIETER VAN BREDA, Esq.
 JAMES BANCE, Esq.
 J. A. MERRINGTON, Esq.
 H. F. HOHNE, Esq.
 J. T. JURGENS, Esq.
 J. G. STEYTLER, Esq.
 SAMUEL OLIVER, Esq.
 H. LE SUEUR, Esq.
 F. G. WATERMEYER, Esq.

Agents in the Country Districts.

JACOBUS WEGE, Esq., at Stellenbosch.
 P. F. R. DE VILLIERS, Esq., at the Paarl.
 H. H. LOEDOLFF, Esq., at Malmesbury.
 J. S. NEEDHAM, Esq., at Caledon.
 HENRY WHITE, Esq., at Swellendam.
 RYK MEIRING, Esq., at Worcester.
 JOACHIM BREHM, Esq., at Uitenhage.
 H. N. CHASE, Esq., at Port Elizabeth.
 E. L. KIFT, Esq., at Graham's Town.

Fire Department.

RATES OF PREMIUMS PER £100.

	In which no hazardous goods are contained.	Containing hazardous goods.	In which hazardous goods are carried on.
1st. Buildings of Brick or Stone with flat roof.	£ s. d. 1s. 6d. and 2s.	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2d. Buildings of Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3d. Buildings of Brick or Stone, covered with Thatched roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurances according to the nature of the Risks.

No charge for the Policy made.

At the Annual Meeting of the Proprietors, holden on Tuesday, the 2nd May instant, it was Resolved that a sum of 15 per cent. upon the Fire Premiums paid in the last year, be returned to the Assured upon the next renewal of their Policies in this office.

Life Department.

With a view of extending the Company's business in the above Branch, and of rendering the insurance on Lives with this Company more encouraging and profitable to the Public, the following modifications, based on a Report of a Sub-Committee, bearing date the 8th of May 1844, have been adopted by the Court of Directors, to take effect from and after the date of these presents.

1st. On all Premiums payable on Life Policies (extending over the whole period of Life,) the following progressive deductions will be allowed:—After the lapse of 5 years, 5 per cent. on the amount of Annual Premium. After the lapse of 10 years, 10 per cent. After the lapse of 15 years, 15 per cent., and so on in the same ratio,—until the respective amounts insured, shall have become due and payable by the death of the parties assured.

2nd. The Company will advance Loans, or discount Bills, at the usual rate of interest, for a period not exceeding twelve months, (renewable at the option of the Company,) on the private personal bonds or acceptances of the parties assured, or of the lawful holders of such life policies of the Company, collaterally secured by the pledge of such aforesaid life policies on which the annual premium shall have been paid for 5 successive years, and upwards. The amount of Loans to be granted to be to the extent of 4-5ths of the present or actual value of the Life Policies, respectively, which can be ascertained on application to the Company's Office.

By Order of the Court of Directors,

C. WATERMEYER, Secretary.

Office of the South African Fire and Life Assurance Company, Cape Town, 4th May, 1848.

FOR A
New English Church in
Cape Town.

In order to meet the urgent want of a PLACE of WORSHIP for the SAULS frequenting the shipping, it is proposed to erect a Church, capable of holding six hundred people, on a site which has been purchased by the Government for the purpose.

A further and equally important object in the erection of this Church is to provide additional accommodation for the poor, scattered throughout Cape Town, and especially in the Strand-street and the sea, who are at present without the necessary means of religious instruction.

With these objects in view, it is most desirable that the support and liberal CONTRIBUTIONS of those who feel for the SPIRITUAL WANTS of their Brethren, and are willing to assist in supplying them, should be secured. In furtherance of the object, a MEETING will be held at the Commercial Hotel, WEDNESDAY, the 31st INSTANT, at 8 o'clock, when the attendance of all those who are interested in the subject is respectfully solicited.

Cape Town, May 23rd, 1848.

SOUTH AFRICAN
Fire and Life
Insurance Company

Established 31st March, 1831.
Capital £45,000.

Board of Directors.
ANTHONY CHIAPPINI, Esq., Chairman.
J. A. LE SUEUR, Esq., Deputy Chairman.

W. M. SMITH, Esq., J. T. JURGINS, Esq.,
PIETER VAN BUREDA, Esq., J. G. STEYLER, Esq.,
JAMES BANCE, Esq., SAMUEL OUDER, Esq.,
J. A. MERRINGTON, Esq., H. L. SUPPER, Esq.,
H. F. HOHNE, Esq., F. G. WATERKLOOF, Esq.

Agents in the Country Districts.
JACOBUS WEGE, Esq., at Stellenbosch.
P. F. R. DE VILLIERS, Esq., at the Paarl.
H. H. LOFFLER, Esq., at Malmesbury.
J. S. NEEDHAM, Esq., at Caledon.
HENRY WHITE, Esq., at Swellendam.
BYK MEIRING, Esq., at Worcester.
JOACHIM BREHM, Esq., at Uitenhage.
J. N. CHASE, Esq., at Port Elizabeth.
E. L. KIST, Esq., at Graham's Town.

Fire Department
RATES OF PREMIUMS PER £

In which no fire is contained.	In which fire is contained.	In which fire is contained.
1st. Buildings of brick or stone with flat roofs.	£ s. d.	£ s. d.
2d. Buildings of brick or stone, covered with slate, tiles or metal.	0 2 6	0 4 6
3d. Buildings of brick or stone, covered with thatched roofs.	0 12 6	1 0 0

Special Insurances according to the nature of the risk.

No charge for the Policy

At the Annual Meeting of the Proprietors, held on Tuesday, the 2nd May instant, it was resolved that the sum of 15 per cent. upon the Fire Premiums of the last year, be returned to the Assured upon the issue of their Policies in this office.

Life Department

With a view of extending the Company's business, and of rendering the insurance more advantageous to the public, the following regulations have been adopted by the Court of Directors, and are hereby published for the information of the public.

1st. On all Policies payable on the death of the insured, the sum of 10 per cent. shall be allowed for the expenses of the funeral, and the balance of the sum insured shall be paid to the next of kin of the deceased.

2nd. The Company will advance Loans to the insured, or to the next of kin of the deceased, on the security of the Policy, at the usual rate of interest, and on such terms as may be agreed upon.

3rd. The Company will advance Loans to the insured, or to the next of kin of the deceased, on the security of the Policy, at the usual rate of interest, and on such terms as may be agreed upon.

4th. The Company will advance Loans to the insured, or to the next of kin of the deceased, on the security of the Policy, at the usual rate of interest, and on such terms as may be agreed upon.

5th. The Company will advance Loans to the insured, or to the next of kin of the deceased, on the security of the Policy, at the usual rate of interest, and on such terms as may be agreed upon.

6th. The Company will advance Loans to the insured, or to the next of kin of the deceased, on the security of the Policy, at the usual rate of interest, and on such terms as may be agreed upon.

7th. The Company will advance Loans to the insured, or to the next of kin of the deceased, on the security of the Policy, at the usual rate of interest, and on such terms as may be agreed upon.

8th. The Company will advance Loans to the insured, or to the next of kin of the deceased, on the security of the Policy, at the usual rate of interest, and on such terms as may be agreed upon.

9th. The Company will advance Loans to the insured, or to the next of kin of the deceased, on the security of the Policy, at the usual rate of interest, and on such terms as may be agreed upon.

10th. The Company will advance Loans to the insured, or to the next of kin of the deceased, on the security of the Policy, at the usual rate of interest, and on such terms as may be agreed upon.

BOTANIC GARDEN,
CAPE TOWN.

THE Government having appointed a Commission to establish a Botanic Garden in the Ground known by the name of the Government Gardens, Cape Town, and having proposed to devote a certain sum annually for its maintenance, pledging itself also to grant "a further sum equal to whatever amount may be subscribed by the public for the same purpose."

SUBSCRIPTIONS are earnestly and respectfully requested from all who take an interest in the means of Public Instruction and Recreation, to carry out the objects of this Commission, by enabling them immediately to commence operations, so as not to lose the present season, or any favourable opportunities that may occur of procuring a stock of Plants, &c.

Subscription Lists will be placed in the Town House, the COMMERCIAL EXCHANGE, LIBRARY, BANKS, and other PUBLIC OFFICES.

Subscriptions will be received by Mr. ARDERNE, Treasurer to the Commission, THOS. CHRISTIAN, Esq., Cashier at the Cape of Good Hope Bank, and G. RAWSTORNE, Esq., Cashier at the South African Bank.

5th May 1848.

£ s. d.			£ s. d.				
Amount already sub-	333	19	6				
scribed,							
John Ross,	10	0	0	John Sme,	1	0	0
John Barry,	5	0	0	R. Widdows,	1	0	0
J. F. Long,	0	10	6	J. D. Ekermans,	0	10	0
H. & E. v. d. Horst,	2	0	0	J. J. Maynier,	0	10	0
J. De Kock,	2	0	0	W. Cairncross & Son	2	2	0
C. Gie, jun.	1	0	0	G. J. Grove,	0	5	0
B. Scrutton,	1	0	0	H. Head,	0	10	0
Sandenbergh,	0	5	0	John King,	5	0	0
J. Auret,	0	10	0	J. Steuart,	5	0	0
Broadway,	0	10	0	J. J. H. Smuts,	1	1	0
van Reenen,	0	10	0	A. N. E. Changion,	1	1	0
F. Hohne,	0	5	0	J. V. Fredericksen,	3	0	0
Brown,	0	5	0	J. G. Steytler,	1	1	0
C. Schikkerling,	0	10	0	Revd. Dr. Heyns,	1	1	0
Jes Forrester,	1	0	0	J. H. van Reenen,	2	2	0
John Shepperd,	1	0	0	G. Frere, jun.	2	10	0
Solomon,	1	0	0	C. M. Villet, senr.	1	0	0
John Bance,	1	0	0	W. S. Buissinne,	1	0	0
J. B. Ebdlen,	10	0	0	J. Letterstedt, p. p.			
John Snooke,	1	0	0	O. Hedelius,	5	0	0
J. Jerram,	1	0	0	Hon. W. Porter,	5	5	0
John G. B. Rose,	0	5	0	H. Lynar,	1	1	0
J. Heckroodt,	0	5	0	Revd. John Fry,	2	2	0
F. Boon,	0	10	0	J. & W. Fell,	2	0	0
Jes Searight,	2	2	0	Jos. Blackburn,	2	2	0
T. Maskew,	1	0	0	T. Maclear,	2	0	0
Com. Gen. Palmer,	5	0	0	W. Y. Eldridge,	1	0	0
O. Hedelius,	1	0	0	Jas. Butler & Sons,	1	1	0
Volhuter,	1	0	0	L. Adamson,	2	0	0
Wille,	0	10	0	Dr. Alexander,	1	0	0
Suffert,	2	2	0	P. Penkith,	1	1	0

Landed Property
FOR PRIVATE SALE.

THE Undersigned, being duly authorized thereto, by Mr. J. STIDWORTHY, offers for PRIVATE SALE, all the LANDED PROPERTY belonging to him, namely,—

1st.—3 Large Handsome and Substantially-built DWELLING HOUSES, under Double Storey, situate on the High Road opposite the 'Market, called "Edgecomb Terrace."

The above were built by Mr. STIDWORTHY, and no expense was spared in making them comfortable and fit for the occupation of Families of the first respectability; good taste has been displayed in the interior arrangements, which are handsome, and comprise on the Ground Floor Drawing and Dining Rooms and Two Parlours; with a small Garden and Verandah in front. The upper Apartments comprise 7 Bedrooms. The OUT-BUILDINGS adjoining are extensive, and comprise Kitchen, Pantry, two Servants' Apartments, Stabling, Coach House, large Loft, &c. &c.

Water is laid on the Premises, of which a plan may be seen on application to the Undersigned.

2nd.—Two BIRE HOUSES, situate in Sydney-street, which are always let to good Tenants, and bring in a Rental of £48 per annum.

3rd.—Certain 4 LOTS OF GROUND, part of the subdivided Estate Rustenburg, situate at Rondebosch, adjoining the Property of Captain PYBBS. These Lots will be sold separately or together. Abundance of Fir Trees, well adapted for Scaffoldings or Building are upon this Property, and which, if parties wish, will be sold separately.

4th.—Certain LOT OF GROUND, being part of the Estate called Altova, near the 2nd Mile Stone.

5th.—Certain LOT OF GROUND, marked No. 14, situate in the centre of Wynberg, near the Infant School, formerly the Property of H. H. GIBB, Esq.

The Diagrams, &c., as also all particulars may be ascertained on application to the Undersigned, at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company,

E. THOMPSON, Secretary.

Patent Sperm Candles.

JUST RECEIVED, a supply of the above Candles.

VENNING, BUSK, & Co.

Bass's Ale.

RECEIVED per "Success,"—BASS'S ALE, in Hids.

GEORGE GREIG & Co.

MUTUAL
LIFE ASSURANCE SOCIETY

OF THE
CAPE OF GOOD HOPE.

BOARD OF DIRECTORS:
JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq., J. H. WIGHT, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq., H. C. JARVIS, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq., W. G. ANDERSON, Esq.
JOHN BARRY, Esq., RICHARD FRYER, Esq.

TRUSTEES:
H. SHERMAN, Esq., A. S. ROBERTSON, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq.

Auditors,—THOS. CHRISTIAN and G. N. EBDEN, Esqrs.
Solicitor,—JOHN REID, Esq.
Bankers,—JOHN BANK.
Physician,—P. CHIAPPINI, Esq., M.D.
Surgeon,—H. BICKERSTETH, Esq.
Secretary,—E. THOMPSON, Esq.

COUNTRY AGENTS.
Graham's Town, Port Elizabeth, Uitenhage, Somerset, Graaff-Reinet, Beaufort, Worcester, Tulbagh, Clanwilliam, George, Swellendam, Stellenbosch, FREDK. CARLISLE, Esq., JAMES HALL, Esq., MESSRS. NICKERK & DU TOIT, G. E. JOSEPH, Esq., J. J. MEINTJES, Esq., C. PRITCHARD, Esq., P. G. MEIRING, Esq., P. J. WINTERBACH, Esq., G. FOSTER, Esq., MICHL. O'CONNELL, Esq., MESSRS. BARRY & NUPHWS, D. O'LENN, Esq., M.D.

PREMIUMS FOR ASSURANCE OF £100
ON SINGLE LIVES,
FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE

Premium.			Age.	Premium.			Age.	Premium.		
£	s.	d.		£	s.	d.		£	s.	d.
1	15	5	28	2	8	11	42	3	9	8
1	16	5	29	2	10	0	43	3	11	3
1	17	6	30	2	11	1	44	3	13	4
1	18	6	31	2	12	3	45	3	15	6
1	19	7	32	2	13	6	46	3	17	9
2	0	7	33	2	14	9	47	4	0	3
2	1	6	34	2	16	1	48	4	2	9
2	2	5	35	2	17	6	49	4	5	6
2	3	3	36	2	19	0	50	4	8	3
2	4	1	37	3	0	6	51	4	11	2
2	4	11	38	3	2	3	52	4	14	2
2	5	10	39	3	3	9	5	4	17	4
2	6	10	40	3	5	5	54	5	0	8
2	7	10	41	3	7	5	55	5	4	2

The Premiums are payable yearly in advance; or, at the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

The Capital and Profits of this Institution are the ENTIRE PROPERTY of the holders of Policies of Insurance.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, after the year 1859, when the first distribution will take place; and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into a present payment;—or applied in reduction of the future annual premiums payable by him.

The pecuniary advantages, therefore, are the greatest that can be secured to Policy-holders in any Institution of this nature.

Any Person whose Life is assured, and who has paid Five Annual Premiums, may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof;—and to any part of Europe in time of peace, at his pleasure.

Any Person whose Life is assured may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof by sea and by land, at his pleasure.

For those who have not paid Five Annual Premiums, a Licence from the Board of Directors, but no additional Premium, is required when they proceed beyond the limits of this Colony and the dependencies thereof.

No Institution of this nature, it will therefore be seen, can so reasonably consult the convenience of the assured to a greater extent.

By comparing the Rates or Scale of Premiums, the Public will perceive that those adopted by this Society are lower than those adopted by any respectable and safe Companies, in which, of course, a proper return for paid-up Capital, for risks, with profit to the Shareholders, must be provided for, as well as the benefit of the Assured or Policy-holders.

In this Society the Members and Policy-holders being the only Shareholders, receive back directly whatever excess of Rate the Tables may still retain. Every error, therefore, fully corrects itself;—and in this respect, also, MUTUAL ASSURANCE SOCIETIES excel all others.

The Principle and Tables of the Scottish Equitable Life Assurance Society have been adopted; and that Society in the course of only thirteen years from its commencement, after meeting all demands, sets forth, that its "NETT REALISED FUNDS amounts to £263,719 6 8,"—although in Scotland the rate of interest is more than FORTY PER CENT. LOWER THAN AT THE CAPE.

JOHN FAIRBAIRN, Chairman.

N.B. Office of the Society, 12, Heeregracht, Cape Town. Office Hours from 9 o'clock A.M., to 4 o'clock P.M.

The Directors, and all persons connected with the management of the Society, have signed a declaration that they will preserve inviolable secrecy as to all business connected with the Society.

MONEY ADVANCED ON FIRST MORTGAGE

Immoveable Property, on BONDS, or upon CAPITAL STOCK in Joint Stock Companies.

All applications to be made in writing, with the documents enclosed upon which the loan is secured.

GENTLEMEN,—About August, 1839, my hair began to fall off, and in so rapid a manner, that in the space of a month my head was almost divested of hair. I tried several preparations for its recovery without the slightest benefit, when one day your circular, in "Collins' Memoranda," caught my eye. I ventured on the purchase of a small bottle of ROWLAND'S MACASSAR OIL, after using which I found my hair was beginning to re-appear, and accordingly I purchased a larger bottle, which when finished, I felt satisfied that I had proved in my own person all you profess as to its restorative qualities; in short, after two months steady perseverance in its use, I had as good a head of hair as at any time of my life, for which permit me to offer my thanks. I have delayed writing to you for six months (from the time of leaving off the Oil) wishing to test the permanence of its restoration, I find it continues as firm and thick as before it began to fall off, with every prospect of its continuance.

I am, gentlemen,
Yours obediently,
JOHN FOSTER.

MARRIAGE.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 22d May, by the Rev. H. BADNALL, M.A.

Mr. Edwin Thomas Buck to Miss Elizabeth Linford.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 22d May, by the Hon'ble and Revd. HENRY DOUGLAS, M.A.

A daughter of Mr. George Martinus Pedder, baptized Mary Jane.
A son of Mr. Joseph Elliott, baptized Joseph.
A son of Mr. George Bagshaw, baptized Samuel James George.

DEATH.

May 22.—Richard, son of Sarah Peters, aged 4 years and 11 months.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, MAY 25.

Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.

54m. past 6. 59m. past 4. 10h. 5m. 18h. 45m.

Day decreased 3h. 27m.

THE MOON.

Last Quarter,—Friday, 26th May, 0 min. past 1 morning.
New Moon,—Thursday, 1st June, 53 min. past 3, afternoon.
First Quarter,—Thursday, 8th June, 29 min. past 6, afternoon.
Full Moon,—Friday, 16th June, 12 min. past 10, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 18.—Brilliant, bark, 249 tons, A. Craig, from Newcastle 13th Feb., and Torbay 2d March, to this port. Cargo coals. Thomson, Watson & Co., Agents.

18.—H.M. Steamer Devastation, (6 guns), Capt. Michell, from Rio 18th April, to Simon's Bay. Put in blowing strong from S.E., and strong Northerly current.

19.—Lady Nugent, bark, 668 tons, J. Parsons, from Calcutta 12th March, to Demerara. Cargo rice, &c.—Passengers, 269 men, women, and children, (coolies.) Put in for water. Borradailes, Thompson, Pillans & Co., Agents.

20.—The Earl of Hardwicke was to sail 3 days afterwards.

20.—Thomas Carty, bark, 225 tons, J. Thwaites, from Mauritius 23d April, to London. Cargo sugar. Put in for water. Thomson, Watson & Co., Agents.

21.—H.M.S. Brilliant at Mauritius.

21.—Chieftain, bark, 293 tons, R. Edwards, from the Downs 2d March, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Morgan, and one in the steerage. Bringe a mail. Phillips & King, Agents.

23.—Elizabeth, bark, 423 tons, W. Storey, from Colombo, 5th April, to London. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Storey Mrs. Barry, and Mr. Roosmalenecog. Brings a few letters.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

May 18.—St. Helena, W. Mann, to Algoa Bay.
19.—H.M. Steamer Devastation, Capt. Michell, to Simon's Bay.
19.—Water Witch, A. Bruce, to Algoa Bay.
19.—Fidelity, J. Christmas, to London.
19.—G. H. Harrison, J. Scott, to Kynana.
20.—Phoenix, (smr.), E. Harrington, to Algoa Bay.
23.—Fawn, J. Burnett, to St. Helena and Rio.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SHIPS.
Success, W. Boul, for Penang.—Phillips & Co.
BARKS.
Devonshire, H. Browne, for Mauritius.—Home & Co.
Wm. Thomson, G. Erwing, for London.—Thomson & Co.
Mercury, W. Snelling, for London.—Snooke.
Greenleaf, A. Owen, for Calcutta.—Dickson & Co.
Brilliant, A. Craig, for —Thomson & Co.
Lady Nugent, J. Parsons, for Demerara.—Borradailes & Co.
Thomas Carty, J. Thwaites, for London.—Thomson & Co.
Chieftain, R. Edwards for —Phillips & Co.
Elizabeth, W. Storey, for London.—

GRUGS.
Trenton, (Am.) W. Pitman, for a market.—Anderson & Co.

SCHOONERS.
Courier, W. Ryan, for —Jearey.
Elizabeth, J. Gwyn, for Mauritius.—Sufferts.
Rosebud, A. Murison, for Natal Ross & Co.
Ann, J. Sillands, for —Dickson & Co.
Sans Pareille, W. Bowden, for —R. P. Dobie.
Justitia, S. Drake, for East London.—Billingsley.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

May 18.—H.M. Steam Vessel Devastation, R. C. Michell, E.q. from Rio 18th April, and Table Bay 18th inst., to this port.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

May 10.—Lady Clarke, bark, 430 tons, M. McClean, from London 3d March, to this port and Madras. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Clarke.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

May 11.—Phoenix, (smr.) E. Harrington, to Table Bay.
11.—Rosebud, J. Winn, to London.



KAAPSTAD, DEN 25STEN MEI 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 24 Mei 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft de publicatie van de volgende Minute, tot algemeen narigt gelast.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris

Land Bevestiging te Natal.

MINUTE.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 24 Mei 1848.

Ik heb gelezen en naauwkeurig overwogen de onderscheiden Documenten, onlangs ontvangen van Zyne Edelheid den Luitenant Gouverneur van Natal, betreffende zekere moyelykheden welk zich hebben voorgedaan, in het ten uitvoer brengen van de bedoelingen en voorzieningen van de Proclamatie van 10 February 1848.

Na het overwegen van de veelvuldige en onzekere inzichten, tegenstrydige overwegingen, welke onafscheidelyk verbonden zyn met het onderwerp van Land vorderingen te Natal, ben ik gekomen tot zekere besluiten, welke ik nu zal voortgaan te vermelden, en welke verklarend zynde van de Proclamatie van 10 February moeten worden beschouwd als instructien voor de Land Commissie daarby aangesteld.

1. Terwyl het eerste en behoorlyke doel, bedoeld by de aanstelling van de Land Commissie, was het bevorderen van de bevolking en de gevolgelyke voorspoed van het District, door het vestigen op plaatsen binnen hetzelfde, van Emigranten, verblyvende buiten deszels limiten, in ongenoegen en ongerijf, keur ik ter gelyker tyd den gang goed, (welke schynt te zyn aangenomen) van het submitteren van alle Land vorderingen zonder onderscheid ter aanbeveling van het College. De Land Commissie zal daarom voortgaan zoodanige vorderingen en aanzoeken als aan hetzelfde zullen worden ingediend, hetzy van personen vorderende geregistreerde plaatsen, of die geen die plaatsen vorderen niet geregistreerd, en hetzy door personen die in het District zyn gekomen onder myne Proclamatie, of personen daar residerende, voor het publiceren van gez. Document; voor dus alle Land vorderingen te stellen in handen van het College, is alle kans van confusie van vorderingen of onbestaanbare schikkingen buiten gesloten.

2. Overtuigd zynde dat de twaalf maanden occupatie proef, voorgeschreven by de Proclamatie van 12den Mei 1843, en door de aanwending van welke de vorderaars oorspronkelyk waren verdeeld in twee klassen No. 1, en No. 2, eene toets was maar siecht geschikt, in de meeste gevallen, voor het verzeiken van ware meriten en welgegronde vorderingen; autorizeer ik by deze het College geen onderscheid te maken (behalve waar byzondere omstandigheden in eenig byzonder geval, eenig byzonder onderscheid zullen raadzaam maken) tusschen origenele vorderaars in de klasse No. 1, en oorspronkelyke vorderaars in klasse No. 2. En oorspronkelyke vorderaar in klasse No. 2, geregistreerd voor eene plaats, kan eene plaats bekomen van dezelfde uitgestrektheid als een vorderaar voor eene plaats in de klasse No. 1. Een oorspronkelyke vorderaars geregistreerd als in klasse No. 2, voor meer dan een plaats zullen hunne vorderingen beschouwd zien op hetzelfde principe als of zy waren geregistreerd in klasse No. 1. Maar alle vorderaars in klasse No. 2 tot wier voordeel de oude schikking dus verzocht wordt, wanneer zy eene volle plaats bekomen van 3000 morgen (in plaats van een van 1000 morgen) zullen onderhevig zyn aan zoodanige redelyke restrictien op het verkoopen en het verlaten van het district als zyn bevat in de 5de clause van deze minuut. Erfgenamen van oorspronkelyke vorderaars, en koopers of andere partyen, hun regt bekommende van oorspronkelyke vorderaars in klasse No. 2 zullen worden beschouwd als bekleed met de regten van die geen die zy vertegenwoordigen, en zullen de vergunningen bekomen welke de oorspronkelyke vorderaars, zonder overlyden of vervreemding zelf zouden genoten hebben. Maar terwyl dit principe van liberale en regtmatige gelykheid de de algemeene regel zal wezen, zal het College het niet beschouwen als verpligtend tot recommandatie ten aanzien van landeryen gelegen naby de kust, waar de landeryen in vergelyking ongeschikt zyn voor weide, maar zeer geschikt voor landbouw, ieder oorspronkelyke kooper in klasse No. 2, of kooper van

zoodanige oorspronkelyke vorderaar, van een plaats van grooter uitgestrektheid dan 1500 morgen of 3000 acres. Het is echter de bedoeling niet eenigen kooper van of uit klasse No. 2 te beperken meer dan eenen kooper uit klasse No. 1, die eene meerderheid van vorderingen moge hebben ten aanzien van het getal plaatsen dat hy zal ontvangen. In dit geval zullen beide klassen op gelyke wyze worden behandeld.

3. Onderhevig aan de regten van vorderaars in klasse No. 1 en No. 2, zullen Emigranten, niet begrepen in een van beide klassen, maar voor wien byzondere plaatsen zyn geregistreerd op de boeken van den voormaligen Volksraad, welke plaatsen door omstandigheden buiten het beheer van de vorderaars, niet geinspecteerd zyn, worden beschouwd als vorderaars voor vergunningen van denzelfden aard en uitgestrektheid als of zy vorderaars waren in klasse No. 2; en koopers en anderen, behoorlyk regt van hen verkrygende, zullen worden beschouwd als of zy zelf zulke oorspronkelyke Emigranten waren. Ten einde, echter te voorkomen dat lieden die vertrokken zyn, en hun voornemen hebben doen blyken om afwezend te blyven uit het District, het regt nu aan hen verleend, te vervreemden, terwyl zy dus afwezig zyn, of binnen hun District alleen op een bezoek, zal geen vorderaar, onder deze sectie geregtigd zyn enig belang hoegenaamd over te dragen aan eenen kooper van hem, tenzy zoodanige koop zal gesloten zyn binnen de grenzen van het District, en met de toestemming van de Landcommissarissen. Een ieder die vergunningen ontvangt onder deze clause, zal onderhevig zyn aan de restitutie, ten aanzien van vervreemding en verhuizing uit het District, welke reeds zyn aangehaald, en hieronder verder zullen worden vermeld.

4. Behalve de onderscheiden soorten van vorderaars die alreeds zyn beschreven, en de voormalige occupanten aan de Kliprivier, (voor wien de Proclamatie van 10 February expresselyk voorzien heeft) zullen de Commissarissen geauthoriseerd zyn eene vergunning te recommanderen van eene plaats van 3000 morgen, over de Tugela Rivier, aan ieder Emigrant Onderdaan van den Drakenberg of het land daar achter, of die, oisch on in het District van Natal, niet zal voorzien zyn met eene plaats, maar die verlangt zich te vestigen. Emigrant Onderdanen die eens geregistreerd waren maar die van hunne aanspraak hebben afstand gedaan en nu zonder plaatsen zyn, kunnen mede worden gevestigd op eene plaats over de Tugela, zonder koop of betaling. Indien eenig zoodanig voormalig geregistreerd vorderaar zal bereid zyn in de districts kasse te betalen zoodanig bedragen (niet te bovengaan de som of waarde waarvoor hy zyn vroeger geregistreerd regt zal hebben verkocht) zullen de Commissarissen geauthoriseerd zyn, hem aan te bevelen voor eene plaats, in zoodanig ander deel van het district als hy, met goedvinden van het College zal verkiezen. En alle vergunningen gemaakt onder deze clause zullen de conditie moeten bevatten van niet vervreemding in het volgend artikel vermeld.

5. Ik bedenke geenszins de waarschijnlijkheid dat eenig aanzienlyk getal Emigranten, wien ik verklaard heb, en nog verder gezind ben te verklaren myne erlangen om hen te bevoorreen, zullen trachten de bedoelingen van myne Proclamatie te verdraayen tot verkeerde bedoelingen, en alleen plaatsen verzoeken om dezelve te verkoopen en dan te verhuizen. Het is daarom regt en billyk dat voorziening worde gemaakt om zoodanige onbillyke bedoelingen tegen te gaan; maar te gelyker tyd zoo, om het ter descretie van den Luit.-Gouverneur te laten om eene verzachting toe te staan van de beperkingen welke het noodig is gevonden daar te stellen. Alle vergunningen daarom van plaatsen, te bovengaan de 1000 morgen, gemaakt aan oorspronkelyke vorderaars in klasse 2, of personen regtverkrygende van oorspronkelyke vorderaars, als omschreven in clausulen 3 en 4 van deze Minute, zullen eene bepaling, tot dit einde bevatten dat de ontvanger der vergunning of zyner erfgenamen, gedurende eenen tyd van zeven jaren, de plaats aan hem in het geheel of gedeelykelyk verleend, niet zullen mogen verkoopen of verhuuren, zonder vooraangaande toestemming van den Luitenant Gouverneur, (die zal moeten oordeelen volgens de omstandigheden of zulke toestemming zal kunnen worden gegeven) en dat iedere inbreuk op deze bepaling, het Gouvernement het regt zal geven om de plaats terug te nemen. En in zoo verre als deze voorziening gemakkellyk zou kunnen worden ontweken door geregtelyke verkooping, zal verder worden voorzien in iedere zoodanige vergunning, dat zoodanig land binnen 7 jaren niet in executie zal mogen worden genomen, maar dat in plaats van in executie te worden verkocht, dezelve zal kunnen worden geresumeerd ter keuze des Gouvernements, na betaling aan of voor den crediteur van de waarde van alle gebouwen daarop, en verbeteringen gemaakt door den bezitter zullende zoodanige waarde moeten worden bepaald by geregelde taxatie.

6. Een ieder die onder de voorzieningen van deze Minuut zal geregtigd zyn eene vergunning te verwachten van eene kust of landbouw plaats, beperkt tot 1500 morgen, zal, indien hy zulks verkiest in ruil daarvoor kunnen bekomen eene plaats van 3000 morgen, gelegen in zoodanig ander deel van het District als hy, met goedkeuring van het College zal bepalen en verkiezen.

7. In ieder geval waarin de Land Commissie in het ten uitvoer brengen van de Proclamatie van den 10den February, of van deze Minute, eenige vergunning zal aanbevelen, zal de Luitenant Gouverneur zich moeten beschouwen als ten volle door my geauthoriseerd om volgens die aanbeveling te werk te gaan.

8. Men moet altyd voor oogen houden dat myne Proclamatie van 10den Feb., deze Minute en de Land Commissie, berekend en bestemd zynde, om in eenen temporeuren nood te voorzien, niet langer in kracht zullen blyven dan gedurende den tyd van twaalf maanden oorspronkelyk vermeld, en dat het tegenwoordige plan van het vestigen van eene duurzame, vreedzame, en voorspoedige bevolking in het district Natal zal eindigen op den 10den Feb. 1849.

(Get.) H. G. SMITH.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en de Resorten van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelpke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL ik by eene Proclamatie gedateerd 3 February 1848, uitgevaardigd door my, in myne hoedanigheid als Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en schikken van de zaken van zeker Grondgebied belendend, aan de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, de Souvereiniteit van Hare gez. Majesteit over zeker Grondgebied, ten Noorden van de Grootte Oranje Rivier, in die Proclamatie vermeld, en omschreven heb geproclameerd, verklaard, en bekend gesteld. En nademaal op verscheiden tyden, gedurende het tydvak, gedurende hetwelke Harer Majesteits Uitgeweken Onderdanen zekere deelen van gez. Grondgebied hebben bezeten, zekere huwelyken onder hen hebben plaats gevonden, welke van wege de ommogelykheid om de tegenwoordigheid of hulp te bekomen van eenen bedienaar des Evangeliums en zich te gedragen naar de onderscheiden vereischten der wetten, zoo als men veronderstelt, niet zyn voltrokken op zoodanig eene wyze dat dezelve wettig en van kracht zyn. En nademaal de gem. huwelyken ongeregeld zyn aangegaan, alleen nit reden van de noodzakelykheid waaronder de partyen waren, terwyl zy verstoken waren, beide van godsdienst onderwyzers, en van geregeld vastgestelde wetten, en niet ontstonden uit gebrek aan eerbied voor de heilige instelling in questie, of van de geestelyke toestemming waarmede, onder Christenen, hetzelfde gewoonlyk en gepastelyk voltrokken wordt. En nademaal ik deze zaken in myne overweging hebbende genomen, en verlangend zynde aan gez. Harer Majesteits Onderdanen het belangryk voordeel te schenken, van het vaststellen van de wettigheid en echtheid hunner kinderen, en der gez. huwelyken gewettigd voor alle einden van regten, zoo heb ik besloten tot dat einden het vermogen en gezag in my gevestigd uit te oefenen;—Zoo is het, dat ik by deze als Harer Majesteits Hooge Commissaris voormeld, PROCLAMEER, VERKLAAR, en BEKEND MAAK, de onderscheiden volgende Voorzieningen en Regulatien betreffende de huwelyken voormeld, dat is te zeggen:—

1. De Britsche Resident in het grondgebied voormeld, wordt by deze geauthoriseerd en gerequireerd een algemeen Register op te maken en te houden van alle zoodanige huwelyken welke onder eenige der voorzieningen hieronder vermeld aan hem ter registratie worden ingezonden of gerapporteerd.

2. Zoodanig algemeen register zal toonen den naam en de woonplaats van den man, en van de vrouw, derzelver respectieve ouderdommen en stand in het leven, den datum van het huwelyk, en alle andere byzonder-

perkt tot 1500 morgen, zal, indien by zwaarte
in 3000 morgen, kunnen bekomen eenen
in het District als hy, met goedkeuring van
zal bepalen en verkiezen.
7. In ieder geval waarin de Land Commis
het ten uitvoer brengen van de Proclamatie
10den February, of van deze Minuete, en
gunning zal aanbevelen, zal de Land Commis
neur zich moeten beschouwen als ten volste ge
geautoriseerd om volgens die aanbeveling te
te gaan.
8. Men moet altyd voor cogen landen des
Proclamatie van 10den Feb., deze Minuete
Land Commissie, berekend en bestemd zyn
eenen temporeuren nood te voorzien, met
kracht zullen blyven dan gedurende een
twaalf maanden oorspronkelyk vermeld, en
tegenwoordige plan van het vestigen van een
zame, vreedzame, en voorspoedige bewo
district Natal zal eindigen op den 10den Feb.
(Get.) H. G. SMIT.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GEN-
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMIT
Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoor-
van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scorp
Administrateur van het Gouvernement van de
de Kaap de Goede Hoop, en de Resident van de
Ordinaris, en Vice-Admiral van de zee, en
Majesteits Hooft Commissaris voor het be-
effenen van de Zaken van het Grondgebied in de
belendend aan en annex de Onafhankelyke
Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal ik by eene Proclamatie
dateerd 3 February 1848, uitge-
door my, in myne hoedanigheid als Her-
jesteits Hooft Commissaris voor het be-
schikken van de zaken van zeker ge-
bied belendend, aan de Kolonie de Kaap
Goede Hoop, de Souvereiniteit van Harer
Majesteit over zeker Grondgebied, te
den van de Groote Oranje Rivier, in de
clamatie vermeld, en omschreven het
clameerd, verklaard, en bekend ge-
nadaemaal op verscheiden tyden, ge-
tydlyk, gedurende hetwelke Harer
Uitgeweken Onderdanen zekere ge-
gez. Grondgebied hebben bezeten, en
huwelyken onder hen hebben plaats ge-
welke van wege de onmogelykheid
tegenwoordigheid of hulp te be-
eenen bedienaar des Evangeliums ont-
dragen naar de onderscheiden ver-
wetten, zoo als men veronderstelt, te
voltrokken op zoodanig eene wyze dat
wettig en van kracht zyn. En nademaal
huwelyken ongeregeld zyn aangegaan
reden van de noodzakelykheid van
partyen waren, terwyl zy verscheiden
beide van godsdienst onderscheiden
geregeld vastgestelde wetten, en niet
den uit gebrek aan eerbied voor de
ling in kwestie, of van de goddelyke
ming waarmede, onder Christen-
gewoonlyk en gepastelyk voltrokken
En nademaal ik deze zaken in myne
hebbende genomen, en verlangend ge-
gez. Harer Majesteits Onderdanen te
ryk voordeel te schenken, van het
van de wettigheid en eetheld haren
ren, en der gez. huwelyken geregel-
einden het vermogen en gezag in de
tijd uit te oefenen:—Zoo is het, dat
deze als Harer Majesteits Hooft
voormeld, PROCLAMEER, VER-
en BEKEND, MAAK, de onder-
volgende Voorzieningen en Regule-
tione de huwelyken voormeld, en
zeggen:—

1. De Britsche Resident in het
voormeld, wordt by deze ge-
gerequireerd een algemeen Reg-
maken en te houden van alle
huwelyken welke onder eenige der
ningen hieronder vermeld aan
ratie worden ingezonden of gereg-
2. Zoodanig algemeen Reg-
len naam en de woonplaats van
van de vrouw, derzelver
dommen en stand in het leven, den
van het huwelyk, en alle andere

eden welke gezegde Britsche Resident door
den Hooft Commissaris zal gelast worden
aan te tekenen.

3. Ieder paar, (uitgezonderd als hieronder
nitgezonderd) te zamen verbonden binnen het
grondgebied als man en vrouw, in de tegen-
woordigheid van getuigen, by eenige vorm van
woorden te kennen gevende hunne wederzyd-
sche en plegtige toestemming om dan en daar,
en van dien tyd af, te zyn echte lieden, te
zamen gehuwd, kunnen hun gez. huwelyk
doen registreren. Maar geen huwelyk zal
mogen worden geregistreerd waarin de partyen
door bloedverwantschap of namaagschap bestaan
in eenen graad waarin de Gouverneur van de
Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in regten,
geene dispensatie of verlof om te huwen zou
hebben kunnen toestaan, indien zy binnen
dezelfen resideerden, en dat geen wettig
huwelyk volgens de wetten van de Kolo-
nie daarin zou kunnen worden voltrokken,
indien zy in de gezegde Kolonie gedo-
micilicerd waren; en wanneer eenig hu-
welyk of voorgewend huwelyk by deze ver-
klaard ongeschikt voor registratie, echter zal
geregistreerd worden, zal zoodanige regis-
tratie geen kracht of gevolg hebben; maar
geen gronden van objectie uit reden van bloed-
verwantschap of namaagschap welke in gez.
kolonie kunnen gedispenseerd worden, by
gezag van gez. Gouverneur, zal de registratie
of deszelfs gevolgen beletten als hieronder
omschreven.

4. Wanneer twee partyen, gehuwd als
voormeld zullen compareren voor den Brit-
schen Resident of voor eenig Resident Magis-
traat, binnen gez. Grondgebied, en de daad-
zaak van zoodanig huwelyk zullen verklaren,
zal de gez. Resident of Magistraat (naar het
geval moge zyn) vernemen en schriftelyk aan-
teekenen de namen van gez. partyen, dezelve
woonplaatsen, de datum en plaats van hun
huwelyk, en hunnen respectiven stand in het
leven, ten tyde van zoodanig huwelyk, of zy
toen vroeger getrouwd waren of niet, en zood-
danige aantekening zal moeten worden getee-
kend of erkend door de gez. partyen in de tegen-
woordigheid van den Resident of Magistraat.
Wanneer eenige twyfel zal ontstaan aangaande
de daadzaak of datum van gez. huwelyk, zal
de Resident of Magistraat mogen vragen naar
het schriftelyk certificaat, of de plegtige ver-
klaring, voor hem zelf, van zoodanige geloof-
waardige getuigen die by gez. huwelyk tegen-
woordig waren, of daarvan kennis droegen;
maar wanneer en zoo dikwyls als eenig zood-
danig huwelyk zal zyn aangegaan, ten over-
staan van en betuigd zyn door eenig persoon of
personen op dien tyd onder Harer Majesteits
Onderdanen, erkend als bekleedende eenig
publiek ambt of gezag hem of hen het regt
gevende om huwelyken te attesteren, zal zood-
danige attestaat, of eene copy daarvan, wan-
neer de identiteit van de gehuwde lieden zal
erkend zyn, beslissend bewys zyn, van de daad-
zaak en datum van zoodanig huwelyk.

5. Ingeval het ongeregelyk zal zyn voor de
beide partyen zich te begeven voor den gez.
Resident of voor eenig Magistraat, kan de
laatste zich verzekeren van den man alleen van
de handelingen voormeld en daaruit de aantee-
kening opmaken. Maar wanneer de man al-
leen zal verschynen zal hy zich moeten voorzien
van een schriftelyk certificaat, of opgave, ge-
teekend door de vrouw, of erkend door haar
in tegenwoordigheid van twee buren, die het-
zelfde zullen betuigen, in welk certificaat of op-
gave de vrouw zal moeten verklaren den datum
van het huwelyk, tusschen haar en haren man,
en dit certificaat of opgave zal moeten bewaard
worden, benevens de aantekening geteekend
door den man. Ingeval van eenige twyfel
aangaande de daadzaak of datum van het hu-
welyk, zal de Resident Magistraat te werk
gaan als boven, ten einde dezelve uit den weg
te ruimen.

6. Indien een van beide gehuwden overleden
zy na het aangaan van eenig zoodanig huwe-
lyk als voormeld, latende de andere nog in
leven, zal zoodanige langstlevende kunnen
compareren voor den gez. Britschen Resident
of eenig Magistraat als voormeld, en daarop
zal de aantekening worden bereid als of beide
partyen nog in leven waren en tegenwoordig,
behalve dat de teekening van den langstlevende

alleen van kracht zal zyn, en dat de aantekening
het overlyden van den overledene zal vermelden.
In ieder zoodanig geval zal de Resident
of Magistraat echter duidelyk getuigenis moe-
ten vorderen, hetzy mondelyk of by een certi-
ficaat of affidavit, zoo als hy noodig zal oordee-
len, van de daadzaak en datum van het huwe-
lyk, en waar het mogelyk is, zich verzekeren
dat de nabestaanden of vrienden van den over-
ledene toestemmen in het erkennen van zooda-
nig huwelyk.

7. Indien het zal gebeuren in eenig geval,
waarin eenig zoodanig huwelyk zal zyn aan-
gegaan, en zyn geattesteerd door eenig zooda-
nig persoon in ambt of gezag als hierboven
bedoeld, dat een van beide partyen zal wei-
geren zich met de andere te vereenigen in het
bekomen van de registratie van zoodanig
huwelyk, zal het de party die verlangend is
zoodanige registratie te verkrygen vrystaan te
verschynen voor den Resident of Magistraat, die
op bewys van zoodanige weigering en productie
van zoodanige attestatie als voormeld, of eene
authentieke copy daarvan, en op zoodanig ver-
der onderzoek of bewys, als de gez. Resident of
Magistraat noodig zal oordeelen, de noodige
aantekening zal bereiden, waartoe de teekening
van de aanzoekdoende party genoegzaam zyn
zal, en welke de weigering van de andere
party zal moeten bevatten.

8. Het zal geen grond zyn voor weigering
van het bereiden van eene aantekening van,
of het registreren van eenig huwelyk, dat beiden
of eene der partyen tot hetzelfde, tydens het
aangaan van het huwelyk, minderjarig waren.

9. Wanneer en zoo dikwyls als eenig Magis-
traat als voormeld, eenige aantekening als
voormeld zal bereid hebben, zal hy met alle
doenlyke spoed hetzelfde, benevens alle papie-
ren of documenten daartoe behoorende, moeten
toezenden aan den Britschen Resident, die
ieder zoodanig huwelyk zal moeten registreren,
en in alle gevallen waarin de noodige aantee-
keningen zullen zyn bereid doorden Resident
zelf, zal hy van of door middel van dezelve het
huwelyk moeten registreren.

10. Ieder zoodanig huwelyk als voormeld
door den Britschen Resident geregistreerd
zynde, zal van en na dien datum een huwelyk
zyn, even wettig en geldig tot alle einden,
als een wettig huwelyk binnen de limiten van
de Kaap de Goede Hoop, en zal voor alle
einden van eenen civilen aard worden be-
schouwd, als zynde een wettig huwelyk geweest
van den dag af dat het is aangegaan; maar of
hetzelfde van den datum laatst gemeld, geoor-
deeld zal worden een wettig huwelyk te zyn,
voor de einden van eene proseeutie voor twee-
wyverij of veelwyverij, ingeval eene der par-
tyen naderhand gedurende het leven van de
andere party, een ander huwelyk zal hebben
aangegaan, zal moeten worden geoordeeld en
beslist volgens de algemeene principes van
regten, en onafhankelyk van enige der voor-
zieningen van deze Proclamatie.

11. En nademaal zekere Leeraars van
de Nederduitsche Hervormde kerk zich
vroeger hebben begeven naar gezegd grondge-
bied, ten einde daarin, zoo algemeen als d
omstandigheden zulks toelieten, de plegtig-
heden en diensten der godsdienst te volbrengen
en nademaal zekere van de uitgeweken onder-
danen voormeld, van tyd tot tyd zyn getrouwd
door zoodanige Leeraars, alsmede door den
dienstdoende Leeraar in de Nederduitsche
Gereformeerde Kerk te Pietermaritzburg, in
het district Natal, en nademaal er reden is te
veronderstellen, dat in alle gevallen waarin
eenig zoodanig Leeraar als voormeld, eenig
huwelyk heeft voltrokken tusschen partyen die
vroeger te zamen leefden, als man en vrouw,
uit kracht van eenig zoodanig ongeregeld
huwelyk als bovengemelden, de gez. Leeraar,
zoo wel de daadzaak als den datum van zooda-
nig voorgaand huwelyk heeft aangeteekend,
als het huwelyk door hemzelf voltrokken, en
nademaal het gepast is dat vol-geloof worde
gegeven aan alle zaken dus bewezen, zoo
wordt by deze verklaard en gelast dat de
Britsche Resident alle origen-le huwelyks
aantekeningen gedaan door eenig zoodanig
Leeraar, of authentieke copyen daarvan, zal
moeten aannemen als getuigenis van de daad-
zaken daarin vervat, en van en door middel
daarvan de huwelyken moeten registreren

daarin vermeld, zonder de comparitie van
eenige der partyen en of eenig verder bewys
te vorderen; en dat van en na zoodanige re-
gistratie zoodanig huwelyk zal worden be-
schouwd en geoordeeld als een wettig huwelyk,
tot alle einden van den datum van het vol-
trekken daarvan, door zoodanig Leeraar, en
voor alle einden van eenen civilen aard een
wettig huwelyk te zyn geweest van den datum
vermeld in het huwelyks certificaat, gemaakt
door gez. Leeraar, als dat waarop het eerste
of vroegere huwelyk (zoo er eenig is,) was aan-
gegaan. Maar indien in eenig geval de daad-
zaak of datum van zoodanig vroeger huwelyk
niet in zoodanig huwelyks certificaat blykt,
dan zullen de partyen de registratie van zooda-
nig eerst of vroeger huwelyk verlangende,
moeten voortgaan op gelyke of dezelfde manier
als in dat of gelyk geval hierboven voorzien is,
maar in ieder geval zal het huwelyk dus vol-
trokken door zoodanigen Leeraar, na de re-
gistratie daarvan, worden beschouwd als een
wettig huwelyk tot alle einden van en na den
datum van deszelfs voltrekking.

12. En nademaal het noodzakelyk is tem-
poraire voorzieningen te maken voor het vol-
trekken van huwelyken binnen het voormeld
grondgebied, bevorens het openen van de Ker-
ken en het vestigen van bepaalde Leeraars in de-
zelve, zoo wordt by deze vastgesteld dat alle
personen die in het vervolg zullen worden ge-
trouwd door eenen Leeraar van de Nederduit-
sche Gereformeerde Kerk van de Kaapsche Ko-
lonie, of persoon door dezelve aangesteld om
huwelyken te voltrekken binnen gez. grondge-
bied, zullen worden geoordeeld en beschouwd
als wettig getrouwd; en zoodanige huwelyken
zullen moeten worden geregistreerd door den
Britschen Resident voormeld, van of door mid-
del van de huwelyks certificaten van zoodanige
Leeraars of andere personen, en geene afkondi-
ging van huwelyksgeboden zal noodig zyn.

13. Indien het zal gebeuren dat personen
die verlangen in den echten staat te treden,
niet in staat zullen zyn de diensten te bekomen
van eenen Leeraar van wien hun huwelyk de
plegtige en passende sanctie van de godsdienst
kan bekomen, zullen zoodanige personen zich
kunnen vervoegen by den Britschen Resident
of den naasten Magistraat, en ieder hunner zal
dan in deszelfs tegenwoordigheid plegtig moe-
ten verklaren dat zy niet bekend zyn met eeni-
ge verhuidering tegen hun huwelyk, en dat zy
hem verlangen te getuigen dat zy elkander
respectivelyk nemen als man en vrouw; en
daarop zal eene aantekening van gez. huwe-
lyk worden bereid, en hetzelfde zal behoorlyk
moeten worden geregistreerd; en ieder zooda-
nig huwelyk zal zyn en geoordeeld worden te
zyn even wettig en van kracht, als een wettig
huwelyk, voltrokken binnen de Kaapsche
Kolonie.

14. Indien beide of een van beide partyen
minderjarig zullen zyn, zal de Resident of
Magistraat, naar het geval moge zyn, voor hy
het huwelyk toelaat, (behalve in geval van
eenen weduenaar of eene weduwe) bewys
moeten vragen van de toestemming van de
ouders of voogden, tenzy het hem zal blyken
dat er geen zoodanige in leven zyn, of dat
zy, zonder grondige redenen, hun consent
weigeren, of dat, van wege den afstand of andere
oorzaken zoodanig consent met geene moge-
lykheid, of niet zonder groote ongelegenheid
te bekomen is. Maar geen huwelyk eens toe-
gestaan en aangeteekend, zal kunnen vernie-
tigd, worden op grond dat eene of beide partyen
minderjarig zynde, was getrouwd zonder co-
sent van de ouders of voogden.

15. Een certificaat geteekend door den Brit-
schen Resident of ambtenaar als zoodanig
fungerende, medende de geregistreerde byzon-
heden van ieder huwelyk, door hem of ten
zynen kantoore geregistreerd, uit kracht van
deze Proclamatie, zal goed getuigenis van zooda-
nig huwelyk zyn voor alle Geregthhoven en
Magistraten.

En ten laatste proclameer, verklaar, en maak
ik by deze bekend, dat in myn ernstig verlan-
gen om zoo veel als my mogelyk is, de belan-
gen en gevoelens van alle Harer Majesteits
Onderdanen in het Grondgebied voormeld,
en die van hunner vrouwen en kinderen te raad-
plegen, ik alle noodige maatregelen heb geno-
men, om hunne huwelyken voormeld, boven

allen twist en twyfel te bevestigen, niets in deze Proclamatie vervat, moet worden uitgelegd als invaliderende, eenig huwelyk aangegaan binnen gez. Grondgebied, en niet geregistreerd onder deze Proclamatie, welk huwelyk anderzins, in regten, als geldend zou worden beschouwd, daar het myn wensch en voornemen niet is nu te beslissen, dat eenige aard of soort van huwelyk onwettig is, maar eene gemakkelijke wyze te voorzien waarop zekere huwelyken, nu beschouwd als onwettig, boven allen twyfel als wettig kunnen worden verklaard,

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 17den dag van Mei 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Op last van Zyne Excellentie Hare Majesteits Hooze Commissaris,

(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooze Commissaris

Gouvernements Huis, Kaapstad, 15 Mei 1848.

MEET betrekking tot het Manifest, uitgevaardigd door Hare Majesteits Hooze Commissaris, op den 2 Maart 1848, geadresseerd aan diegenen der uitgeweken Burgers die aan Zyne Excellentie voorgesteld zijn geworden als wankelende in hunne getrouwheid, uit hoofde van de pogingen van kwalijkgezinde menschen die zich beyverden om de Proclamatien van den 3 en 10 February en 8 Maart te verdraayen en verkeerd voor te stellen,—beschouwt Zyne Excellentie het als eene daad van regvaardigheid jegens die Emigranten, de volgende extracten en documenten, (uit vele anderen van denzelfden aard en strekking) te publiceren, welke, terwyl dezelve hem de hoogste personeele voldoening verschaften, als bewyzen dat een vaderlyk Gouvernement in waarde gehouden wordt door dezulken, die uit hoofde van ongelukkige omstandigheden, zoo lang aan zich zelven overgelaten zijn om te worstelen te midden van regeringloosheid en wanorde,—tevens het goed karakter en de getrouwheid der Emigranten aan Hare Majesteit de Koningin, zuiveren van de verkeerde voorstellingen van baatzuchtige en zedeloze oproeristokers.

Zyne Excellentie heeft hartelick genooten de Burgers, als een ligchaam, thans openbaar vry te schouwen van den blaam welke men getracht heeft op hen te werpen, en te toonen, dat het volle vertrouwen zoo openhartig en zonder aarzelen in hen gesteld, op hunne eigene verzekeringen aan hemzelf in persoon gedaan, niet misplaatst zijn geworden, en dat aldus getrouwheid en ware gevoelens van een Christen zegenprelen over de kwade pogingen om brave menschen te misleiden.

Op last van Z. E. den Hoogen Commissaris,

(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris.

District van Caledon, 21 April 1848

Aan Zyne Excellentie Luit.-Generaal Sir H. G. Smith Barmet, enz., Gouverneur der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, enz., en Hare Majesteits Hooze Commissaris voor het verheffen van zaken van het Grondgebied aan de Oostlyke en Noord Oostlyke Grenzen van de Kolonie, enz., enz.

Wy Ondergetekenden, Emigranten, woonachtig in het District van Caledon, verzoek hiermede Uwe Excellentie aan te presenteren onze oprechte gelukbeding op uwe veilig komst in de Kaapstad, de Zetel van uwe Gouvernement, na die zware moeyelykheden en ontvriyningen die Uwe Excellentie voor ons ondergaan heeft—Wy bieden ook Uwe Excellentie aan onze dankbaarheid voor de wyze en verzachtende maatregelen die uwe gevolgen heeft, terwyl wy verplicht zijn te bekennen onze onwaardigheid.

Wy verzeeken Uwe Excellentie van onze hartige dankbaarheid en onze ongewinsde getrouwheid en verkleedheid aan Hare Genadige Majesteit de Koningin.

In Uwe Excellenties Proclamatie vinden wy geen deel die naar onze gevoelens tot verbetering kan verandert worden. Dat de Genadige Voorzienigheid Uwe Excellentie lang mogt behouden om de vruchten van uwe wyze en oprechte Gouvernement te genieten is het gebed van Uwe Excellenties

Dienstwillige en dankbare Dienaren,

J. J. Snyman, Commandant, Willem Sneyman,
H. J. Halse, Jacobus Sneyman,
Fred. Halse, Stoffel van Wyk,
Charles Halse, Hans Voorie,
J. H. Halse, Jun. Daniel Voorie,
Joseph Matthysen, Sen. D. Voorie, de oude,
J. C. Pringle, Sen. Dirk Matthysen,
J. Pringle, Jun. H. van Aswegen,
Louis Nel, J. G. Kolbe,
L. Erasmus, J. H. Davenage,
G. C. Donovan, H. Matthysen, Hz
J. Donovan, B. Davids,

L. Erasmus,
Frederik Bezuidenhout,
Frans Labuscagne,
P. A. Snyman,
P. J. Groblar,
J. F. Sneyman,
R. Finlay,
J. C. Holtshousen, Sen.
D. J. Jacobse, Sen.
Charles Fisher,
Jno. Saunders,
C. Rood,
J. Rood,
E. P. Howard,
Wm. Howard,
John Heley,
J. Rood,

Coenraad Bezuidenhout,
Jan Matthysen,
Piet Faber,
J. Matthysen, Hz.
C. Herbert,
Henry Deale,
Joseph Clayton, Sen.
Hermannus Steyn,
V. Holtshuisen,
L. J. Holtshousen,
J. C. Holtshousen,
Jan Holtshousen,
D. J. Jacobse,
J. H. Jacobse,
J. Jacobse,
J. L. Jacobse,
W. Holder, Sen.
W. Holder, Jun.
Bart van Aswegen,
P. Erasmus,
D. Rood,
C. Rood,
A. Rood,
P. Rood,
Willem Erasmus,
Jacob Erasmus,
Jan Erasmus,
Lucas Erasmus,
Piet Erasmus,
Piet du Plessis,
Philip du Plessis,
J. Erasmus,
P. Jacobse,
B. van Heerden,
C. Jacobse,
Wm. Jacobse,
B. van Heerden, Jun.
J. P. Snyman,
D. Jacobse,
L. Jacobse,
J. J. Niemand,
C. F. du Toit,
J. du Toit,
Johannes Sneyman,
C. Langevelt,
J. H. Blighthout,
J. van Niekerk,
C. Pringle,
G. Finlay,
H. A. Matthysen, Sen.
J. P. Matthysen,
J. Wits,
J. W. Matthysen, de oude,
Hs. Steyn,
Hans Steyn,
H. Kriger,
Kasper Kriger,
Frans du Plessis,
Hk. du Plessis,
A. du Plessis,
Kaspar Kriger,

F. Lottering,
P. Wits,
J. Edwards,
D. Matthysen,
J. Matthysen,
C. Lottering,
Hs. de Buys,
A. J. Matthysen,
J. S. Matthysen,
C. Matthysen,
A. Lottering,
W. C. Engelbregt,
Jas. Barnart,
J. F. Booyesen,
J. Booyesen,
J. Booyesen,
J. van Aswegen,
Hendrik Kruger, de oude,
Barend Kruger,
Willem Kruger,
Johannes Kruger,
Abraham Gietzer,
Piet Pelster,
Adries Pelster,
Adriaan Odendaal,
Christiaan Grouze,
C. Visagie,
J. Neethling,
J. de Beer,
Martinus van der Schyf,
Marthinus Herbst,
Johannes Herbst,
Coenraad Herbst,
Zarel Herbst,
Jacob Herbst,
Fred. Stoltz,
Andries Albertse,
Hendrik Zwarts,
Nicolaas Breed,
Nicolaas Coetzee,
Carolus Groblar, de oude,
Johannes Groblar,
Zeas Blighthout,
Jacobus du Pre,
G. Oosthuisen,
Stephanus van Wyk,
Marthinus Vorster,
Piet Venter,
Gert van der Walt,
Jan Roux, de oude,
Louis Roux,
Jan Roux, Jun.
Albertus Roux,
Stephanus Zwarts,
Michael Zwarts,
Philip Meyburg,
Jacobus Meyburg,
Jacobus Meyburg, de oude,
Zarl Nel,
W. Engelbregt,
Johannes Engelbregt,
Piet Engelbregt,
Louw Engelbregt,
Johans Engelbregt, de oude,
Martins Hom,
Gabriel Drotski,
Bart van Aswegen, Sen.
Henning van Aswegen,
Willem van Aswegen,
Frans van Aswegen,
Louw Botha,
Jan Versteet,
Albert Venter,
Barend Buys,
Andries Blighthout,
Jacobus van Ardt,
Christiaan Geel,
Jan Geel,
Zarl Bloem,

Nooitgeacht den 21 April 1848.

MYNHEER,—Ik heb UEd. te melden dat ik in het District van Caledon, nu onlangs zes byeenkomsten gehouden heb, door last van het Gouvernement, om zekere Proclamatien voor te lezen en de gevoelens van de menschen te hooren. Ik ben gelast door omtrent twee honderd menschen in dit District woonachtig, UEd. te melden dat zy zeer te vreden en dankbaar zijn met de zachtende maatregelen van het Gouvernement, en dat zy van nu af de ongewinsde getrouwheid en verkleedheid aan Hare Majesteit de Koningin van Engeland zal betoonen.

En degenen die onder uwe Maatschappij geweest zijn, doet aan u weten dat zy misleid en beïrogen zijn geworden, en geheellyk van uwe Maatschappij afzien.

Ik heb de eer te zyn,

UEd. Dienstwillige Dienaar,

(Get.) JAC. THEOD. SNYMAN.

Den Heer A. W. J. PRETORIUS.

Ook was dit de uitspraak van allen in deze gewesten, dat zy ten vollen overtuigd zijn dat de Gouverneur H. W. SMITH, hun verlost heeft van alle Natiën om verjaagd te worden, of belasting op hunne woonings te stellen hier in dit grondgebied welke zy hier bewoonden, met name Boven Riet Rivier en Slipspruit, en een lak aan, en over de Caledons Rivier, beide met tegenstande aan het Gouvernement, nooit met de Maatschappij te bemoeien, siel en rustig te wonen onder een bechaafd Gouvernement.

Dit was de uitspraak van de menschen in dit grondgebied aan my gedaan.

Verblyve ik met achtung UEd. Vriend en Dienaar,
(Get.) JAC. THEOD. SNYMAN.

Voor Copy conform,
F. REX.

Spitskop, 28 April 1848.

Aan Majoor WARREN, Bloem Fontein.

MYNHEER,—Ik moet u bekend maken, dat ik, sedert ik het laatst aan u geschreven heb, drie Byeenkomsten gehouden heb, en dat de Burgers zoo ver als Onder Riet

SEE SUPPLEMENT.

Rivier, en van daar over naar de Orange Rivier, allen van een gevoelen zyn, om hunne gehechtheid aan het Gouvernement, en hunne gehoorzaamheid aan de wetten te bevestigen, terwyl onze Gouverneur zoo genadig is geweest om ons uit de verdrukking te verlossen; wy zyn dankbaar, en vertrouwen op zyne vaderlyke medewerking, daar wy reeds overtuigd zyn van zyne vaderlyke hulp. Wy bidden ook voor onzen Gouverneur, dat hy by voortdoring moge gesterkt worden in wysheid, van onzen God, door Jezus Christus.

Mynheer, heb de goedheid om my meer van de Proclamatien van den 29sten Maart te zenden. Ik ben er grootelyks om verlegen; gelief dezelve dan met brenger dezes te zenden. Wy verzoeken u ook ons terug te schrijven, hoe de Heer REX de zaken by PRETORIUS en het Volk in die gewesten gevonden heeft.—Wy verblyven, UEds. gehoorzame Dienaren.

In den naam van myn geheele Veldkornetschap, en allen in dit gedeelte van het Land.

(Get.) JAN HENDRIK CLOETE, Veldkornet.

Extract uit een Brief van Majoor WARREN, Britsche Resident aan Bloem Fontein, aan Zyne Excellentie Sir H. G. SMITH, Bart. G.C.B., Hare Majesteits Hooze Commissaris, gedateerd Bloem Fontein, 24sten April 1848.

De Emigranten aan de andere zyde van Modder Rivier, in groeter getallen, schynen thans meer hunne eigene belangen te gevoelen; en Uwe Excellenties Manifest heeft veel bygedragen tot verkoeling van den yver der oproerige party in de kwale zaak die zy voor hadden.

“Ik verneem dat de Memorie, onlangs door den Heer W. Jacobs aan uwe Excellentie toegezonden, de namen bevatten van 71 Emigranten, die begerig waren hunne Naamtekeningen terug te trekken, dadelijk na dat het bedrag door den Heer PRETORIUS op hen en anderen gewrocht, ontdekt was, doch de Memorie was toen reeds in handen van den Heer JACOB, en geene terugtrekking kon gedoogd worden.

“Ik onderneem thans aan Uwe Excellentie mede te deelen myne volkomene overtuiging, dat, hy de aankomst van de Magistraten voor Winburg en Caledon Rivier, alles in goede orde voortgaan zal.”

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 16 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen, tusschen de Kaapstad en Grahamstad.

LAENDERS geadresseerd aan den Auditeur Generaal, en gemerkt Tenders voor Binnenlandsche Malen, zullen door dien Ambtenaar worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 1 Augustus aans., voor het overbrengen van de volgende Binnenlandsche Briefenmalen:—

De Tender moet bevatten alle tusschen beiden liggende Post Stations, en de Malen moeten worden overgebracht met de snelheid in uren hieronder beschreven voor ieder Station, en zoov el malen in de week als daarin is bepaalt.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

Tenders kunnen gedaan worden door dezelfde party voor een of meer afstanden tusschen de Stat en, maar geene Tender zal worden in aent genomen voor eenigen afstand mair dan die vervat is—de Stations hieronder vermeld. De tyd van het afgaan van de Stations zal worden bepaald door het Gouvernement, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat hy verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde b.r.en, voor de behoortlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

De aannemer moet een kar bezorgen om te houden den dryver, den conducteur en de mazzakken, en mede paarden, tuigen en dryvers voorzien, en alles wat noodig is tot de volbrenging van het Contract. Hy moet de malen en de conducteur overvoeren drie malen in de week, iederen weg, binnen den bepaalden tyd, dat is te zeggen:

- | | |
|--|---------|
| 1. Van de Kaapstad naar Kulsrivier, in | 2 uren. |
| 2. Kulsrivier naar Eesterivier, . . . | 1 do. |
| 3. Eesterivier naar Tolhuis, Sir Lowry's Pass, . . . | 1½ do. |
| 4. Sir Lowry's Pass naar Palmietrivier, . . . | 1½ do. |
| 5. Palmietrivier naar Botrivier, . . . | 1½ do. |
| 6. Botrivier naar Caledon, . . . | 1½ do. |
| 7. Caledon naar Jan Linde, . . . | 3 do. |
| 8. Jan Linde naar Eksteen, . . . | 2 do. |
| 9. Eksteen naar Piet Homan, . . . | 2 do. |
| 10. Piet Homan naar Swellendam, . . . | 2 do. |
| 11. Swellendam naar Rietkuil, . . . | 2 do. |
| 12. Rietkuil naar Duivenloksrivier, . . . | 1½ do. |
| 13. Duivenloksrivier naar Riversdale, . . . | 2½ do. |
| 14. Riversdale naar Tygerfontein, . . . | 2 do. |
| 15. Tygerfontein naar Gauritzrivier, (Honnibals Drift) . . . | 1½ do. |
| 16. Honnibals Drift naar Hartenbosch, (langs den nieuwen weg) . . . | 1½ do. |
| 17. Hartenbosch naar Groote Brakrivier, . . . | 1½ do. |
| 18. Groote Brakrivier naar een Poststation op Gouvernements grond, annex Lambrechts plaats, zuider ingang van Montagu Pass, waar een dorp zal worden aangelegd en opgericht, te worden genoemd “Blanco”, . . . | 1½ do. |
| 19. Blanco, door Montagu Pass naar Doornrivier, Van der Hoeven, . . . | 1½ do. |
| 20. Doornrivier naar Ganzekraal, Rensburgs, . . . | 1½ do. |
| 21. Ganzekraal naar Keurboomrivier, . . . | 1½ do. |
| 22. Keurboomrivier naar Avontuur, langs den nieuwen weg naar Keurboomshoogte, . . . | 2 do. |
| 23. Avontuur naar Misgund, . . . | 2 do. |
| 24. Misgund naar Wagenboomsrivier, . . . | 2½ do. |

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, 24 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van de Malen tusschen de Kaapstad en Simonstad.

W. ORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Ten Tenders geadresseerd aan den Auditeur Generaal en gemerkt Tenders voor Binnelandse Malen, door die Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 1 Augustus ten 12 ure aanst., voor het overbrengen van de Malen, van en naar Simonstad, via Wynberg, in drie uren, iederen dag, Zondags uitgezonderd.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 Januari 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

De Maal zal moeten vertrekken van de Simonstad naar de Kaapstad, iederen morgen ten 7 ure, en aan het Generale Postkantoor in de Kaapstad arriveren ten 10 ure, v.m., en van het Generale Postkantoor vertrekken ten 2 ure n.m., en in de Simonstad aankomen ten 5 ure n.m.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaude een half uur 2s. 6d.
Van een half uur en niet te bovengaaude een uur 7s. 6d.
Van een uur en niet te bovengaaude 1½ uur, 15s.
Van 1½ uur en niet te bovengaaude 2 uren, 25s.
Van 2 uren en niet te bovengaaude 2½ uur, £2.
En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor en by den Postmeester Generaal.

De betaling zal geschieden aan de aannemers maandeliks aan de Koloniale Tresorie, in de Kaapstad.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Vervoer van Inlandsche Malen.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,

22 Maart 1848.

W. ORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 25 Mei, aanstaande, ten 3 ure n. m. voor het overbrengen van volgende Brieven Malen:—

Tusschen George en Plettenbergs Baai via Belvedere, Melville en Woodside, in 20 uren en terug in denzelfden tyd, eens in de week, ingaande den 1sten July en eindigende den 31sten December 1848.

En mede voor extra Posten tusschen de gem. Plaatsen. Borgtocht tot het bedrag van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende bovengemeld tydvak zullen worden overgebracht, en verzeld zyn van eene verbindende geteekend door twee suffisante borgen, zich verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen hen aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charge, een Postjongen en Paard zal genoeg zyn om de Malen over te brengen nu aangeboden voor tender.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt zyn voor zyn het overbrengen van de malen tusschen George en Plettenbergs Baai.

R. CROZIER,

Postmeester Generaal

BERIGT.

GEEN Tenders zynde ontrangen door den ondergeteekende, Civile Commissaris van Swellendam, voor zoodaigige Provisien enz. als zullen benodigd zyn voor de Gevangenissen te Riversdale, van 1 July tot 31 Dec. 1848, zullen Tenders, (franco) worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 15 Jany, ten 12 ure, voor bovenstaande Leverantie.

De Provisien, enz. moeten bestaan uit Wit Brood, gebakken van tarwe meel, zoo als het van de molen komt, per lb. Holl. gewigt, versche Beestenvleesch dito, versche Schapevleesch dito, Ryst dito, fyn Meel, gedroogde Peulvruchten, Boonen en Erwtten dito, Aardappelen, Wortelen, Rapen dito, Wit Brood voor de zieken dito, Melk per bottel, Thee per lb. Bruine Suiker dito, Sago, dito, Azyn per bottel, Zeep per lb., Kaarsen dito.

De aannemer voor het Vleesch moet de Ryst of Meel, Aardappelen, Rapen of Wortelen behoorlyk met het Vleesch doen koken tot Soep, met de gewone hoeveelheid zout en toekruiden, zonder extra betaling.

De pryzen moeten worden gemeld in sterling geld en de namen van twee personen gemeld als borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor, Civile Commissaris Kantoor, Swellendam, 15 Mei 1848.

J. J. LE SUEUR, Civ. Com.

25. Wagenboomsrivier na een Postkantoor Station, te worden aangelegd aan den nieuwen lyn op de linker oever van de Krommerivier, over Jagersbosch, maar zonder die rivier over te gaan, 2½ do.
26. Van over Jagersbosch naar Eschenbosch, langs den nieuwen lyn, te worden gemaakt aan de linker oever van de Krommerivier, zonder die rivier te passeren, 2½ do.
27. Eschenbosch naar Leeuwenbosch, 2 do.
28. Leeuwenbosch naar Gamtoosrivier, 3 do.
29. Gamtoosrivier naar Uitenhage, 4 do.
30. Uitenhage naar Zondagrivier, 4 do.
31. Zondagrivier naar Boschjesmanrivier, 3 do.
32. Boschjesmanrivier naar Assagaairivier, 2½ do.
33. Assagaairivier naar Grahamstad, 2½ do.

De personen die tendere voor afstanden van meer dan twee uren, worden aanbevolen twee spannen paarden te voorzien, voor zulke afstanden, anders zullen zy het moeiljk vinden met een span paarden voor den geheelen afstand de maal binnen den bepaalden tyd over te brengen. Indien de aannemers verlangen mogten stalling voor hunne paarden op te richten, op deelen van den weg waar zulke geryf niet te bekomen is, zal hun worden vergund zulks op Gouvernements grond te doen, of op Uitspanplaatsen, en hunne gebouwen zullen van hen worden gekocht door het Gouvernement, tegen taxatie, wanneer het Contract eindigt, en wanneer zoodanige gebouwen door de aannemers zyn opgerigt op privaal eigendom zal het Gouvernement den zelfen op gelyke wyze koopen, indien de eigenaren daarin toestemmen.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaude een half uur 2s. 6d.
Van een half uur en niet te bovengaaude een uur 7s. 6d.
Van een uur en niet te bovengaaude 1½ uur, 15s.
Van 1½ uur en niet te bovengaaude 2 uren, 25s.
Van 2 uren en niet te bovengaaude 2½ uur, £2.
En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De byzondere aandacht der personen die tendere, wordt verzocht op de Gouvernements Kennisgeving van 18 Februari 1846, welke by deze tot algemeen narigt wordt gepubliceerd:—

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor en by den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters in de Buiten districten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, 18 Feb. 1846.

W. ORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy hetzelfde bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbinden voor den persoon die tendert, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het nodige verband schrift zullen teekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, 16 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van Binnelandse Malen.

TENDERS geadresseerd aan den Auditeur Generaal en gemerkt Tenders voor Binnelandse Malen, zullen door dien Ambtenaar worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 1 Augustus aanst., voor het overbrengen van de volgende Binnelandse Brievenmalen:—

De Tender moet bevatten alle tusschen beiden liggende Post Stations, en de Malen moeten worden overgebracht met de snelheid in uren hieronder beschreven voor iedere Station, en zooveel malen in de week als daarin is bepaald.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 Januari 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

De tyd van het afgaan van de Stations zal worden bepaald door het Gouvernement, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat hy verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaude een half uur 2s. 6d.
Van een half uur en niet te bovengaaude een uur, 7s. 6d.
Van een uur en niet te bovengaaude 1½ uur, 15s.
Van 1½ uur en niet te bovengaaude 2 uren, 25s.
Van 2 uren en niet te bovengaaude 2½ uur, £2.
En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ont-

staan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De Post Stations, snelheid van reizen, en getal keeren van het vervoeren van de maal, over en weer, in iedere week.

De Afdeelingen van de Kaapstad, Malmesbury, en Stellenbosch.

Van de Kaapstad naar Malmesbury via D'Urban 7 uren.
Do. do. Stellenbosch - - - 5 "
Do. do. Groene Kloof - - - 8 "

Afdeelingen Stellenbosch en Paarl.

Do. Stellenbosch naar Villiersdorp via Franche Hoek - - - 8 "
Do. do. Tnibagh via Paarl - - - 11 "

Afdeelingen Worcester, Malmesbury, en Clanwilliam.

Do. Tulbagh naar Worcester - - - 6½ "
Do. Zoo Voorby „ Piquetberg - - - 4 "
Do. Tulbagh „ Clanwilliam - - - 20 "

Afdeelingen Swellendam en Caledon.

Do. Swellendam naar Port Beaufort - - - 6 "
Do. Caledon „ Zoetendals Valley via Bredasdorp - - - 10 "

Afdeeling George.

Do. George naar Plettenbergsbaai via Belvidere, Knysna en Woodside - - - 20 "

Afdeelingen Beaufort en Graaff-Reinet.

Do. Beaufort naar Graaff-Reinet - - - 24 "
Do. do. „ Victoria - - - 16 "
Do. Kanka (Swanepoel) naar Prince Albert - - - 10 "

Afdeelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

Do. Graaff-Reinet naar Colesberg - - - 24 "
Do. Klein Savanges Poort naar Richmond - - - 7 "

Afdeelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock.

Do. Somerset naar Graaff-Reinet - - - 14 "
Do. do. „ Cradock - - - 12 "

Afdeelingen Albanie, Fort Beaufort, Somerset en Victoria.

Do. Grahamstad naar Fort Beaufort - - - 8 "
Do. do. „ Bathurst en Kowie - - - 6 "
Do. do. „ Somerset - - - 14 "
Do. do. „ Alice - - - 8 "
Do. do. „ Fort Peddie - - - 9 "

Afdeeling Fort Beaufort.

Do. Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River) - - - 3 "

Afdeelingen Cradock en Albert.

Do. Cradock naar Burgers Dorp - - - 18 "

Op alle bovenstaande routes moeten de malen door de aannemers twee malen in iedere week, over en weder worden vervoerd.

Op de volgende routes moeten de malen door de aannemers drie malen in iedere week over en weder worden vervoerd, dat is:—

Van Port Elizabeth naar Uitenhage in 3 uren.
Van Hartenbosch naar Mosselbaai in 1 uur.
Van Blanco naar Georgiad in 1 uur.

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor, en by den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters in de Buiten Districten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Vervoer van Inlandsche Malen.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad,

12 April, 1848.

W. ORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Ed. den Auditeur Generaal, door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 25 Mei, aanst., ten 3 ure n. m., voor het overbrengen van de volgende Brieven Malen:—

Tusschen Grahamstad en Alice, in 8 uren, en terug in den zelfden tyd, eens in de week, ingaande den 1sten July en eindigende den 31 December 1848.

En mede voor extra Posten tusschen gez. Plaatsen.

Borgtocht tot het bedrag van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten den prys melden waarvoor de malen gedurende zes maanden zullen worden overgebracht, en verzeld zyn van eene verbindende geteekend door twee suffisante borgen, zich verbindende het vereichte verband aan te gaan, in gevalle de Tenders wordt aangenomen.

De aannemers moeten alle Maalpakketten aannemen hen aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de Postmeesters en Agenten, zonder verdere charge.

Betaling zal geschieden aan den aannemer maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of by den Civilen Commissaris van eenig district, dien hy verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt zyn voor het overbrengen van de Malen tusschen Grahamstad en Alice, en byzonderheden kan worden vernomen aangaande het Contract en groote van de Maal, op aanzoek by den Postmeester van Grahamstad.

R. CROZIER,

Postmeester Generaal.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, 22 Mei 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements, heeft goedgevonden den Heer J. J. Korte, Sr. aan te stellen tot eenen Vrederechter voor het District Malmesbury:

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 18 Mei 1848.

YNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft goedgevonden de Hr. A. P. RINGE aan te stellen tot eenen Vrederechter voor het District Graaff-Reinet.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING SOMERSET.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdeeling College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Somerset, overeenkomstig met de 29ste en 37ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, beroept by deze de Eigenaars van Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Somerset, gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantoore, op MAANDAG, den 12den Juny 1848, op den middag, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gekwalificeerd om met hem (den Civile Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Somerset, gedurende de aankomende drie jaren, — en na de namen van de vier personen verkozen, zullen zyn bekend gesteld door den voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige vacatures in het ambt van leden.

Civ. Com. Kantoore, Somerset, 6 Mei 1848.

H. HUDSON, Civ. Com.

Kantoore van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 26 April 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders op dit Kantoore zullen worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 13 Juny, ten 11 ure, voor de pacht van de Inkomste der Tollen, op de ondergemelde Plaatsen, gedurende zes maanden, van 1 July tot 31 December 1848:

1. Tol, aan de beneden en boven poort van de Militaire Linies, Kaapstad.
2. Do. Mulzenburg
3. Do. Simonstad
4. Do. Sir Lowrys Pas, Afdeeling Stellenbosch.
5. Do. Houwhoek
6. Do. Port Elizabeth, Afdeeling Uitenhage
7. Do. Howisons Poort, Afdeeling Albanie.

Borgtoest tot het bedragen van de Tender wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, en de Tender moet de namen bevatten van twee personen, als borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Kantoore van de Civile Commissaris, in wier Afdeelingen de Tollen gelegen zyn.

Namens het College,

W. DE SMIDT, Sec.

RECOGNITIE.

AFDEELING PORT ELIZABETH.

ALLEN door wien Recognitie Penningen zyn verschuldigd aan het Gouvernement op Landeryn in de Afdeeling Port Elizabeth, worden verzocht dezelve zonder verwyf op dit Kantoore te betalen; en wordt verder kennis gegeven, dat indien de achterstallen niet onmiddelyk worden betaald, zoodanige stappen zullen worden genomen als voorgeschreven by Ordonnantie No. 9—1844, voor het gemaklyk maken van het invorderen van Recognitie Penningen.

Civile Commissaris Kantoore,
Port Elizabeth, 13 Mei 1848.

W. LLOYD, Civile Commissaris.

KENNISGEVING.

EENE verkiezing van Commissarissen van de Publieke Wegen, voor de aankomende drie jaren, voor de Afdeeling Cradock, op heden plaats gevonden hebbende, volgens kennisgeving van den 7den April laatsleden, zoo wordt by deze kennis gegeven, dat eene Byeenkomst tot het gemelde einde zal gehouden worden, ten Kantoore van den Civilen Commissaris, op Donderdag den 1sten Juny 1848, ten twaalf uren precies.

(Get.) W. GILFILLAN, Civile Com.

Bureau van den Civile Commissaris,
Cradock den 1sten Mei, 1848.

In het Hooze Gerechtshof van de
Kolonie van de Kaap de Goede Hoop.

23 Mei, 1848.

ORDT gelast, dat de Heer JAN HENDRIK HOMMEYR, van de Kaapstad, worde Geadmitteerd als een Procureur van het Hooze Gerechtshof van deze Kolonie, en als zoodanig zal worden geenrolleerd.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier.

Meesters Bureau.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 23 Mei 1848.

NADEMAAL de Boedel van
ROELOF ANDRIES JANSEN, Roelof zoon, van Graaff-Reinet, Looyer.

onder Sekwestratie is gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof, worden alle personen vorderingen hebbende tegen gezegden Boedel verzocht twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, te worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantoore te Graaff-Reinet de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Zaterdag, den 10den Juny, ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden; de tweede Byeenkomst op Zaterdag, den 17den Juny, ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden, en tot het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gezegden Boedel te administreren.

JOHN STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 23 Mei 1848.

NADEMAAL de Boedel van

CAREL VAN DE KAAP, Pilgrim, van de Buitengracht, Kaapstad.

onder Sekwestratie zyn gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof, worden alle Personen die vorderingen hebben tegen gemelden Boedel verzocht, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 7den Juny, aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, 14den Juny aanst., ten 10 ure, mede voor het bewys van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

Wordt by deze narigt gegeven volgens de 39ste Sectie van de Ordonnantie No. 104, dat de bovengemelde Carel van de Kaap, is Executeur Datief in den Boedel van zyne overleden vrouw Saartje Seppard.

JOHN STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof

Meesters Bureau, Kaapstad, 23 Mei 1848.

NADEMAAL de Boedels van

JAN BERNARDUS FRANCKE, van Papies Vallei, in de Afdeeling Caledon, Landbouwer,
HENDRIK HERMANUS FRANCKE, van Papies Vallei, in de Afdeeling Caledon, en
DIRK VAN DYK, van de Wyk Uilenkraal, in de Afdeeling Caledon.

onder Sekwestratie zyn gesteld in handen van den Meester Meestervan het Hooze Gerechtshof en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de Goederen en Effecten van gem. Insolventen, geschikt voor de betaling zyner schulden, geen £75 waard zyn, zoo worden allen die enige vorderingen tegen gemelde Boedels hebben, verzocht eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Caledon, op Dingsdag, den 13den dag van Juny aanstaande, ten 10 ure des voormiddags, om dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderszins, ten overstaan van gez. Resident Magistraat en om eenen Curator aan te stellen om gem. Boedels te beredderen, beheeren en verdeelen, en om aan gem. Curator hunne instructien ten aanzien van denzelve te geven. En alle belanghebbenden in gem. Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat, tenzy hy voorn. Byeenkomst zal worden bewezen, dat de Goederen en Effecten van gez. Insolvent de waarde van £75 te boven gaan, gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de schulden te rangschikken welke by zoodanige Byeenkomst als voormeld, zullen worden bewezen, volgens hunne respective preferentien, en vervolgens directien des aangaande te geven.

JOHN STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

VOOGDEN FONDS.

Meesters Bureau, 23 Mei, 1848.

AANZOEK kan worden gedaan voor voorschot van Geld ter leen, van het Voogden Fonds onder eerste Verbaud van Vastgoed.

JOHN STEUART,

Meester van het Hooze Gerechtshof.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 23sten Mei, 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooze Gerechtshof, in de ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkoopning worden gehouden:—

AFDEELING AFBANIE.
McMASTER & PACKINGHAM
versus
ERNST O'COLLING.

Op Donderdag, den 1sten Juny 1848 te Fort Beaufort van Huismeubelen, Aardewerk, Keukengereedschap, een Wagen, 7 Ossen, enz. enz.

D. J. CLOETE, Baljuw

Berigten van Insolventie.

In den Insolventen Boedel van EDWARD STRASHAM FORD van de Paarl.

Publieke Verkoopning

VAN

HUIS EN ERF, VOORRAAD,
HUISMEUBELN EN
LEVENSPOLIS.

OP DINGSDAG,

Den 20sten Juny aanst., ten 10 ure precies.

ZAL aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, ten huize van den Insolvent, aan de Paarl, al het Roerend Eigendom behoorende tot dezen Boedel, bestaande in Meubelen, Keukengereedschap, enz., alsmede diverse Negotie waren, als Dames en Kinder Schoenen en Laarsjes, Zyden, Fluweel, Kant, Blond, Linten, enz.

En verder de Levens Polis van den Insolvent in de Mutual Levens Assurantie Maatschappij, voor £500, waarop 3 jaren Premie is betaald, de Kooper zal aanspraak hebben op de voordeelen verklaard in 1850.

En ten 12 ure precies, by Opslag alleen, het Huis en Erf, byna nieuw, bevattende Eet en Visite Kamers, 3 Slaapkamers, Dienstboden Vertrekken, Keuken, Dispens, Stal, voor 4 paarden, en groote Tuin beplant met Wyngaard en Vruchtbomen.

De Koopconditie zyn te zien op aanzoek by de Ondergeteekenden.

E. THOMPSON, } Gezam.
DAVID ANDREAS DE VILLIERS, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van Francis Stanley.

DE Ondergeteekenden (tevestigd zynde in hunne benoeming als Curatoren in deze Boedel, geven by deze kennis dat de derde byeenkomst van Crediteuren tot het bewys van Schulden en tot het ontvangen van het Rapport der Curatoren, zal plaats hebben op Vrydag den 21en Juny, ten overstaan van den Resident Magistraat. Allen die iets verschuldigd zyn aan deze Boedel worden verzocht hunne Schulden te betalen aan een der Ondergeteekende Curatoren, voor of op den 20sten Mei aa st., zullende by default de vorderingen ter geregtelyke invordering worden overgegeven.

W. M. HARRIES, } Gezam
WM. KAY, } Curatoren.

Port Elizabeth, 27th April 1848.

Berigten van Executeuren.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

BARON VON LUDWIGS BOTANISCHE TUIN.

DE Ondergeteekenden als Executeuren Datief des Boedels van wylen CAREL FERDINAND HEINRICH BARON VON LUDWIG en nagelaten Huisvrouw, zullen stellig aan den hoogsten Bieder verkoopen by Opbod en Afslag, op MAANDAG en DINGSDAG, den 5den en 6den Juny aanst., de fraaye en welbekende Botanische Tuin, behoorende aan den overledene, gelegen in deze stad, aan het boveinde van de Kloofstraat in Drie Perceelen, met de Gebouwen daaropstaande, waarvan Plana en Bestekken te zien zyn ten Kantoore van den Hr. R. J. JONES, Alsager, van en na den 25 dezer. Tervelfter tyd, in partyen, ten geryve van Koopers, de uitgebride en zeldzame collectie nuttige en sierlyke Planten en Gewassen, enz., geplant in aarden Potten.

Alsmede omtrent 10,000 Engelsche Klinkers, een Schotsche Kar, eene party Tuingereedschap, en eenige Tuinzaden benevens eenige Huismeubelen, als Sofas, Schilderyen, een huisklok, enz.

De Tuin zal eerst worden verkocht en daarna het losse goed.

Na de Vendutie zal worden verkocht zekere 6 Erven Grond, gelegen in de Tainen naast het eigendom van den Hr. SPITAL, zynde een deel van de Tuin "De Hoop" waarop is gebouwd eene nette en geryfke Cottage, onderhevig aan de termen van huur tusschen den Overledene en den Hr. CHARLES GRIFFITH.

Ruim Strykgeld en Bonussen zullen gegeven worden, en de Verkoopning zal iedieren dag ten 10 ure beginnen.

Kaapstad, 17 Mei 1848

ELIZA VON LUDWIG, } Executeuren
P. M. BRINK, } Datief.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Rachel Elizabeth Meyburg weduwe wylen Hugo Hendrik van Nickerk.

ALLE die enige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht denzelve in te zenden ten Kantoore van de Heeren REDELINGHUIS & WISSELS, Procureurs, in de Kaapstad binnen drie maanden na dato dezer.

R. J. LOEDOLFF, Executeurs Test.
Kaapstad, 10den Mei 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING

AAN DE PAARL.

In den Boedel van wylen den Heer Johan Coenraad Walpol, Wagenmaker.

DE Ondergeteekende zal op MAANDAG, den 5den Juny, eerstkomende aan den meestbieder verkoopen in twee perceelen zeker Huis en Erf met de daarop staande gebouwen gelegen in het Noorder gedeelte van het Dorp de Paarl, en aldaar een gedeelte van No. 5, groot 1 morgen, 281 quadraat roeden, heplant met eenige duizende Wyngaardstokken en verscheidene soorten Vruchtdragende Boomen. Het Woonhuis ingerigt voor een fatsoenlyke Familie, bevat vier Kamers, Keuken, Dispens en Bediendens Vertrekken, Buiten Gebouwen ingerigt voor een Wagenmakers Winkel, en goede Stal; gemelde Eigendom is mede tot alle neringen geschikt en behoelt geene verdere aanbeveling.

Losse Goederen bestaande in een nieuwe Drie Leggers Wagen compleet, een Ossenwagen onbeslagen, en een Kar do., Assen, Schamels, Draaihorden, voor en achter Tangen Vellings, Spaken, en verscheiden andere Wagenhout en alle soorten Wagenmakers gereedschappen.

Huisraad bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten, Bedden, Kasten, Kisten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en verscheidene andere Huismeubelen, te veel om te worden gespecificeerd.

G. L. STEYTLER, Gz.,
Executeur Datief.

Paarl, 17 Mei 1848.

DE Koop Conditie van het Vastgoed zyn te zien ten Kantoore van de Ondergeteekende aan de Paarl.

Zuid-Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding.

DE Directie van gem. Maatschappij in kwaliteit als Executeuren Datief van wylen den Heer George J. Anderson, zyn voornemens voor rekening van zyne nalatenschap op ZATURDAG, den 27 Mei aanst., op de gewone Commissie Vendutie van den Heer J. G. STEYTLER, ten 12 ure, precies doen verkoopen, een Zilveren Horologie, Gouden Ketting, 2 Sbrystkistjes, een Kist, eenige Kleedingsstukken, benevens eenige Boeken, waaronder zich bevinden werken, Shaspeare, Goldsmith, Scott, Gisois, Dumat, Lchlezel, Dickens, en andere Schryvers van naam.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
15 Mei, 1848.

J. DE WET, Sec.

In den Boedel van wylen **Francis Meijer**,
Ondergeteekende tevestigd zynde in de
deze kennis dat de derde byeenkomst van
het bewijs van schulden en in het onderz.
Rapport der Curatoren, zal plaats hebben op
2 en Juny, ten overstaan van den Resident Meester
Allen die iets verschuldigd zijn aan den Boedel, worden
verzoekt hunne schulden te betalen aan den Boedel,
teekende Curatoren, voor of op den 2den Juny
zullende hy default de vorderingen ter zeventig
dering worden overgegeven.
W. M. HARRIS, Curator.
Wm. Kay, Sec.
Port Elizabeth, 27th April 1848.

Berigten van Executeurs

**PUBLIEKE VENDUTIE VAN
BARON VON LUDWIG
BOTANISCHE TUIN.**

DE Ondergeteekende als Executeurs van den
Boedel van wylen **Carol Ferdinand**
Baron von Ludwig en nagelaten Huisvrouw, zyn
aan den hoogsten Bieder verkocht op by Openbare
op MAANDAG en DINGSdag, den 3den en 4den
aanst... de fraaye en welbekende Botanische Tuin
reende aan den overledene, gelegen in de stad, op
baveinde van de Kloofstraat in Drie Perceelen
Gebouwen daaropstaande, waarvan Plaan en Be-
zien zyn ten Kantoore van den Hr. R. J. J. J. J.
van en na den 25 dezer. Terzeldertijd, in paa-
gerye van Koopers, de uitgebrade en zeldzame
nuttige en sierlijke Planten en Gewassen, een
aard-Potten.
Alsmede omtrent 10,000 Engelsche Klitters, we-
sche Kar, een party Tuingereschap, en eenige
benevens eenige Huismeubelen, als Sofas, Nieuwe
huisklok, enz.
De Tuin zal eerst worden verkocht en daarna
goed.
Na de Vendutie zal worden verkocht zekere
Grond, gelegen in de Tuinen naast het zierden
Hr. SPIRIT, zynde een deel van de Tuin "Wit-
waerop is gebouwd een nette en gelyke Oude-
hevig aan de termen van buur tusschen den Over-
den Hr. CHARLES GRIFFITH.
Ruim Strykgeel en Bonussen zullen gezeten
de Verkoop zal iederen dag ten 10 ure begin-
Kaapstad, 17 Mei 1848.

ELIZA VON LUDWIG, Executrice
P. M. BRINK, Sec.

Oproeping van Creditoren en Bieders

In den Boedel van wylen **Francis Meijer**
weduwe wylen **Hugo Hendrik** van Nieuw-
ALLE die eenige vorderingen hebben tegen
del worden verzoekt dezelve in te reiken
toore van de Heeren **R. J. J. J. J.** in de
in de Kaapstad binnen drie maanden na dato
R. J. LOEDOLF, Executrice
Kaapstad, 10den Mei 1848.

**PUBLIEKE VERKOOPING
AAN DE PAARL**

In den Boedel van wylen den Heer **John Coetzee**
Wagenmaker.

DE Ondergeteekende zal op MAANDAG
3 Juny, eerstkomende aan den over-
koopen in twee perceelen zekere Huis en
daarop staande gebouwen gelegen in het Noorden
van het Dorp de Paarl, en aldaar een gedeelte
groot 1 morgen, 281 quadraat roeden, beplant
duizende Wyngaardstokken en verscheidene
dragende Bomen. Het Woonhuis is met
faisanyekie Familie, bevat vier Kamers, Keuken
en Bedieners Vertrekken. Buiten Gebouwen
en Bedieners Winkels, en goede tuin
voor een Wagenmakers Winkel, en goede tuin
Eigendom is mede tot alle neringen geschikt
geene verdere aanbeveling.
Lose Goederen bestaande in een nieuwe Drie-
Wagen compleet, een Ossenwagen, een
doe, Assen, Schamels, Draadboort, voor-
Vallies, spaken, en verscheidene andere
alle soorten Wagenmakers gereedschappen.
Huisraad bestaande in Tafels, Stoele, Le-
Bedden, Kasten, Kisten, Glas en Aardewer-
gereedschap, en verscheidene andere Huis-
veel om te worden gespecificeerd.
G. L. STEYLER, Executrice
Paarl, 17 Mei 1848.

De Koop Conditie van het vasten
ten Kantoore van de Ondergeteekende aan de Paarl.

**Zuid-Afrikaansche Maatschappij van Handel
en Boedelberedding.**

DE Directie van gem. Maatschappij in ten
Executeurs Datief van wylen den Heer
Andersson, zyn voornemens voor rekening van
chap op ZATURdag, den 27 Mei, aanst...
wone Commissie Vendutie van den Heer
ten 12 ure, precies doen verkoopen, een Zier-
zie, Gouden Ketting, 2 Schryftekjes, en
kledingstukken, benevens eenige
zich bevindende werken, schape-
Guisot, Dunsat, Lehlazel, Diekens, en
van naam.
Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
15 Mei, 1848.

BERIGT AAN CREDITEUREN

In den Boedel van wylen **Mejufv. Maria Berendina
Becker**, overleden huisvrouw van wylen den
Wed. Ed. **Jac. b. Letterstedt**.

ALLE vorderingen tegen dezen Boedel moeten worden
ingezonden voor den 15den Juny aanst., by de Onder-
geteekenden, ten Kantoore van den Heer **JACOB LETTER-
STEDT**, in de Breestraat.
C. B. DREYER
J. N. HAMMAN.
P. O. HEDELIUS.

Kaapstad 15 Mei 1848.

Executeurs Kamer.

In den Boedel van wylen **Mejufv. Maria Margaretha
Melck**, Weduwe wylen den Wed. Ed. Hr. **Jun
Andries Horak**.

DE Rekening en Verantwoording van opgem. Boedel,
zal voor den tyd van dertig dagen, gerekend van
Maandag, de 29sten dezer, ten Kantoore der Executeurs
Kamer, No. 35, St. Georgestraat, ter visie en examinatie
van belanghebbenden liggen, en geene objectie daartegen
gemaakt wordende, zal dezelve als goedgekeurd worden
beschouwd, en tot de Distributie worden overgegeven.
Kaapstad, 25 Mei 1848.

C. J. C. GIE, Sec.

Advertentie.

**Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie
en Boedelberedding.**

DIRECTEUREN van gem. Maatschappij, in kwaliteit
als Executeurs Datief, in den Boedel van wylen den
Heer **George J. Anderson**, roepen by deze elk en een
iegelyk op, die vernemen mogten eenige Actie of Pretentie
tegen gem. Boedel te hebben, hetzy uithoofde van Schuld-
brieven, Boekschulden, Borgtogten, Administratie of
anderzins, om binnen eerstkomende drie maanden na pu-
blicatie dezer, op het Kantoore van meermelde Maat-
schappij zoodanige Actie of Pretentie op te geven, en te
doen certificeren, vermits Executeurs na verloop van dien
tyd zullen overgaan tot het vereffenen van gem. Boedel,
almede worden diegenen die aan denzelfden iets verschul-
digd zyn, verzoekt voor de expiratie van gem. drie maan-
den, van hunne respectie debita opgaaf te doen,
Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
11 Mei 1848,

J. DE WET, Sec.

ADVERTENTIE.

**Zuid Afrikaansche Maatschappij van Adminis-
tratie en Boedelberedding.**

DIRECTEUREN van gem. Maatschappij als Testa-
mentaire Executeurs in den Boedel van wylen
Mejufv. **Anna Justina D'illy**, roepen by dezen elk en een
iegelyk op die vernemen mogten eenige actie of pretentie
tegen gemelde Boedel te hebben het zy uit hoofde van
schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Administratie
of anderzins om binnen eerstkomende drie maanden na
publicatie dezer, op het Kantoore van meermelde Maat-
schappij zoodanige Actie of Pretentie op te geven, en te
doen certificeren vermits Executeurs na verloop van dien
tyd zullen overgaan tot het vereffenen van gem. Boedel,
almede worden diegenen die aan denzelfden iets ver-
schuldigd zyn, verzoekt voor de expiratie van gem. drie
maanden van hunne respectie debita opgaaf te doen.
Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
den 11den Mei 1848.

J. DE WET, Sec.

BERIGT.

DE Ondergeteekende aangesteld zynde tot Executeur
Datief van den Boedel van wylen **Arnoldus**, verzoekt
dat alle vorderingen tegen dezelve tot vereffening worden
ingezonden binnen zes weken na dato dezer.
C. F. ROTHMAN, Executeur Datief.
Colesberg, 3den Mei 1848.

BERIGT.

In den Boedel van wylen den Heer **J. J. Haupt**, en
nagelaten Huisvrouw.

WORDT by deze aan belanghebbenden kennis gegeven
dat de rekening van dezen Boedel ter hune inspec-
tie zal liggen ten huize van de Wed. **J. J. Haupt**, Rhone,
Groot Drakenstein, van en na den 5den July aanst.
DANIEL E. P. HAUPT,
Geassumeerde Executeur.
Kaapstad, 22sten Mei 1848.

Kantoor van het College van Publieke Wegen,
Afdeeling Stellenbosch, 12 Mei 1848.

BERIGT.

DE volgende Tenders zullen worden aangenomen ten
Kantoore van den Ondergeteekende, tot op MAAN-
DAG, den 29 dezer, ten 11 ure,
1. Voor het repareren van de Fransche Hoeks Kloof, van
1 Juny aanst. tot 31 December 1849.
De aannemer zal het oude Tolhuis mogen gebruiken met
de Landeryen daartoe behoorende, omtrent 7 morgen, ge-
durende bovenstaanden tyd.
2. Voor de reparatie van het voltooid einde van den
Paarlischen Tak Weg, in deze Afdeeling, van Kuils Rivier
naar Kruispad.
Twee Borgen worden vereischt voor de behoorlyke vol-
brenging van het Contract, die de Tenders mede moeten
teekenen, en de verdere byzonderheden van het Contract
zyn te zien by den Ondergeteekende, en ten aanzien van
de laatste Tender mede by den Hr. **P. F. R. DE VILLIERS**,
aan de Paarl, en **F. LOUGHLIN**, op de plaats Kruispad.
Namens het College,
O. M. BERGH, Sec.

Municipale Kennisgevingen.

WORDT by deze narigt gegeven dat de volgende
Heeren behorlyk zyn verkozen en hebben geaccepte-
teerd het ambt van Commissarissen voor de Municipaliteit
van de Kaapstad, nam —
De Heer **OLOFF JOHANNIS TRUTER**, voor District No. 3,
De Heer **ANDRIES BRINK**, Ds. voor District No. 7,
H. C. JARVIS, Voorzitter van het
College van Commissarissen.
Stadhuis 23sten Mei, 1848.

HANDELS LYST.

NIEUWE GOEDEREN.

Ex Chieftain.

Binnen Verkoop.

DE Heeren **BLOKE & BARTMAN**, zuielen op DINGS-
DAG MORGEN aanst., den 31 dezer, Binnenshuis
verkoopen, de volgende Goederen ex Chieftain, t. w.
Een Kist Nieuwmodische Zyden, als Satyn, gestreept
gewerkt, en gebloemde, weer-ohyn Glase.
Zwarte Zyden Fluweel,
Nauzyde, Franjes,
Satynen en Krippen Shawls,
Fyne Wollen Plaid do.,
Franje Sjerpen.
Fransche Wollen Mantels,
Muslin de Laine en Chitzen Kleedjes,
Een Assortement Nieuwmodische Mutsen en Hoed-
jes Linten,
Fluweelen Sjerpen en Mantillas.
GEORGE GREIG & Co.
Vendue Briefjes gedateerd 1 Juny.

Slagt en Trekossen.

240 VETTE OSSEN en 10 KOEYEN zullen
stellig worden verkocht op den 1sten Juny
aanst. ten plaatse van den Heer **J. BEYERS**, Stikland, voor
rekening van de Heer **J. STONE**.
PRINCE, COLLISON, & Co.

**40 Slagt Ossen en 190
Trek Ossen.**

ZAL op den 6den Juny aanst., op de plaats van den Hr.
JAN DE WAAL, aan Saxonburg, per Vendutie worden
verkocht; de Trekossen zyn Zolas, Bastard Zolas, en
Bastard Vaderlandsch, allen in eene uitmuntende conditie,
wordende opgebracht door den Heer **J. G. DELPORT**.
De Heer **J. WEGE**, Vendu Adm.

BERIGT VAN COMPAGNIESCHAP.

DE Ondergeteekenden geven by deze kennis dat zy
eene Compagnieschap hebben aangegaan te Graaff-
Reinet en te Richmond, als Kooplieden, Winkeliers, Af-
slagers en Generale Agenten, onder de firma van **LEERS** en
DE VILLIERS.
J. L. LEER,
P. G. LEER,
J. G. S. DE VILLIERS.
Graaff-Reinet, Mei 1848.

ONTBINDING VAN COMPAGNIESCHAP.

DE Compagnieschap bestaande hebbende tusschen de
Ondergeteekenden, als Landbouwers, (voormaals van
Zand Vlake) is in February II. geexpireerd en ontbonden.
P. P. H. CLARKE,
THOS. M. DRIVER,
JOHN CARPENTER.
Getuige, — G. M. DRIVER.
Port Elizabeth, 8 April 1848.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DRURY's
beroemde Mondsnuif, verbylt het hem zyne stads-
Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat
zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan
zyne drie Etablissementen in de Kaapstad, gewaarborgd
beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.
H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 5js.
per 100 lbs., Manillas No 3, 4, en 5, Havannas, Van
Zandyks, Cubas, en elke andere soort van Cigareu van de
beste kwaliteit.
Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablisse-
menten de goedkoopste zyn in de stad.
N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuif goed blyft.

H. STRICKLAND.

NEEMT erbydiedig de vryheid zyne Vrienden en het
Publiek te berigten, dat hy met de laatste Schepen
heeft ontvangen een uitmuntend assortement Goederen, be-
hoorende tot zyne lyn van bezigheid, waaronder een keurig
assortement FINE THEE, bestaande in Knopjes, Knopjes
Souchong, Oulong, Scented do. Pekoe, Orange Pekoe,
Jonge Hyson, Hyson en Joosjes Thee, Javasche en blaauwe
Rio Koffy, ruwe en geaffineerde Suiker van alle soorten,
beste en versche Krenten, Rozynen, Perziken, Muscatells,
en Imperial Pruiimen in fancy doosjes en potten.
Alsmede een groot assortement Kruidenierswaren, als
Atjars, Mosterd, gebottelde Vruchten, Kappers, Kerry
Kruiden, Sla Olie, Ham, Kaas, en het gewone assortement
Glas en Aardewerk.
Op de Hoek van de Grave en
Langemarkstraten, 18 April 1848.
Eene fraaye party Engelsche Pens, in potten, geschikt
voor afschepping en voor private families.

NIEUWE GOEDEREN.

VENNING BUSK & Co. hebben ontvangen per
Chieftain: —
Rouwchitz,
Gala Plaids,
Fancy Geruite Orleans,
Linnen en Katoenen Beddetyk,
Gedrukte Velveteens en Moleksins,
Zwarte en Witte Katoenen Vrouwen Kousen,
Witte en gryze Angora do. do.
Katoenen en Suyetten Mans do.
Fancy Sayetten Kinder Laarsjes,
Wollen Comforters, fancy en rood,
Cashmere en Paisley Shawls, en andere Wollen en
Fancy Shawls en Doeken, in groote verscheiden-
heid.
Fancy Geruit en Gewerkte Muslins,
Lasting Dubbele zool Dames Schoenen en Laarsen,
Do. Tapyten Schoenen en Fransche Clogs.
Whisker Blond, Kant, enz. en diverse andere Goe-
deren.

Ploeg Scharen.

DE Ondergeteekende hebben ontvangen per Chieftain,
eene verdere toevor RANSOMES beroemde VER-
STAALDE GEGOTEN EN GESLAGEN YZEHEN PLOEG SCHAREN, —
Te koop aan hun magazyn in de Burgstraat, Kaapstad.
VENNING, BUSK, & Co.

Patent Sperm Kaarsen.

NU ontvangen eene voorraad van bovenstaande Kaarsen.
VENNING, BUSK, & Co.

Per "Chieftain."

DE Heeren **GEORGE GREIG & Co.**, ontvangen nu
per Chieftain: —
30-dms Zeildoek,
Zadels,
Chambrays en Salempores.
Een kapitaal assortement KLEDEREN,
Blucher Laarzen, extra,
Bruine en witte Baftas, Punjums en Hemdelinnen,
Voerchitz, alle pryzen,
Moleksins, Velveteens, Gekoord,
Katoenen Tyk,
Gerolde Jaconet,
8-4 Flannel,
Schotsche en Roode Mutsen,
Duffel,
Doerskin en Kassemiren, enz., enz.

**LONDONSCH
SCHOEN EN LAARZEN
MAGAZYN.**

J. JOSEPH & Co., berigten hunne vrienden in de
Stad, dat hunne Winter voorraad nu open is ter
inspectie, welke in netheid en duurzaamheid niet kan
overtroffen worden.

DAMES Lakensche Laarsjes, dubbele zoolen
Lederen Schoenen, do.
Venetian Schoenen, gevoerd met Flannel,
Zy Veer Golashes,
HEEREN sterke Wellington Laarzen,
Prins Georges,
Blucher,
Lakensche,
Tapyt Schoenen, gevoerd met Flannel.
21, Heeregracht, Mei 1848.

**Handel, Vendu-Administratie en
Agantschap in de Stad Worcester.**

Pieter Gerhard Meiring.

EIGENAAR geworden zynde van het eigendom en de
woning van wylen zynen vader, den Heer **JAN
MEIRING**, gelegen in de Kerkstraat, naby de Publieke
Kantoren, — geeft hiermede aan zyne Vrienden, Begun-
stigers en het Publiek in het algemeen kennis, dat hy aldaar
voortgaan zal Handel te dryven, en dat hy altoos voor
handen hebben zal de beste soorten Linnen, Katoenen,
Wollen en Fyne Waren, — benevens alle soorten Yzer en
Messenwaren en Zadelwerk, Verwen, Olien, Koffy, Suiker,
Ryst, Thee, Sago, Gort, enz., enz., enz. Door eene ruime
tien jarige ondervinding in den Handel, is hy in staat zyne
Klanten en Begunstigers by voortdurig met de BESTE
KWALITEIT GOEDEREN te voorzien; en alle orders
aan hem toevertrouwd, zullen met juistheid en spoed wor-
den ten uitvoer gebracht.

P. G. M. geeft ook tevens kennis, dat hy voortgaan zal
met de Vendu-Administratie; en eenige Verkoop van
zyne Administratie toevertrouwd wordende, zal met de
meeste stiptheid en oplettenheid behandeld worden.

Hy zal ook Agentschappen voor de Buitenlieden en
anderen op des Civilen Commissaris en andere Kantoren
waarnemen, als het vernieuwen van Plaatsen, het vertoon-
nen van Testamenten, het uitnemen van Brieven van
Administratie, het opmaken van Boedelrekeningen, enz.,
enz., het verzenden van Documenten naar de Kaapstad
tot het passeren van Transporten en Schepenkenissen.
In weinige woorden, hy zal trachten de voetstappen van
wylen zynen vader inteslaan en het oen Buitenman, in het
verrigten van Kantoore en andere bezigheden, zoo gemak-
kelyk te maken als mogelyk.

VOORNAAMSTE VAN AL; — LOGIES, STAL-
LING EN PAARDENVOEDER TE BEKOMEN.

Fransche Kalfsvellen.

NU ontvangen eenige dozynen van bovenstaande, van
sterke en goede kwaliteit, Kurken Zolen, Kaapsche
Zoolleder, enz.
W. BOYES.
Schoenen en Laarzen Winkel,
Gravestraat No. 3.

Bergvliet.

DE Ondergeteekende, uit hoofde van ziekelyke omstandigheden, besloten hebbende, zich van zyne besommingen te ontdoen, zal op MAANDAG, den 29sten dezer maand Mei, publiek aan den hoogsten Bieder laten verkopen, de welbekende vruchtbare en aangenaam gelegen Wynplaats, genaamd *Bergvliet*, gelegen in de nabijheid van Constantie; de ligging dezer plaats, op eene kleine afstand van den Publieke Weg, tusschen de Kaapstad, Simonstad en Wynberg, maakt het zeer voordelig voor den Eigenaar in het vervoeren der Wyn, en andere Producten. De plaats is groot circa 200 morgen, en de Gebouwen op dezelve zyn genoegzaam nieuw, met een groote Winkelder onder dubbelde verdieping en een Lye Dak.

Voorts zullen op dien dag mede worden verkocht, alle loze goederen, bestaande in Mahonyhouten Stoelen, Tafels, Sofas, Spiegels, Zilver en pletty werk, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, 16 Stukvaten, 20 Leggers, Trappalies en andere Vatwerk, 2 Brandewyn Keetles, 2 Wagons, een Kar, 3 Ploegen, Smidawinkel Gereedschap, 4 extra goede Ezels, 16 Koeijen van het beste ras, 4 Vaarsjes, 12 Kalveren, een Bul, en verscheidene andere Artikelen tot een complete Boedery behorende.

De Condition van betaling van het Vastgoed, zullen voor de koper zeer aannemelyk kunnen worden gemaakt, en een groot gedeelte der koopschat op renten worden behouden. Geen Verversching zal worden gegeven.

Bergvliet, 15 Mei 1848.

J. P. EKSTEEN, J. Pz.

N.B. De plaats is inmiddels uit de hand te koop.

Hottentots Holland Ealoof Pakhuis.

Nieuwe Goederen.

M. D. JENCKEN

HEFT ontvangen met de laatste Schepen een groot assortiment Nieuwe Goederen, in Voerschlitz, 36 duims, zwart en gekleurd, Chitzen, zwarte en witte, Wollen geruite Onderbaatjes, Moleskin Baatjes, Baftas, Punjums en Hemdelinnen, Duffel, Baai en Flannel, Kassimier en Scotch Wollen Shawls, Moleskin en Gekoord, Vale Flushing en Pilot Laken, Katoenen en Wollen Kombaarsen,

ALSMEDÉ,

Zeildoek, Nos. 6 en 8, Zadel, Zadel Kleedjes, Toomen, enz. Kaapsche Geweeren, dubbele en enkele Loopen, Kruidhoorns, Hagel, A. A. No. 4, Loopers, enz. Bereide Vellen, Percussion Caps, Yzer van verschillende soorten, Bund Yzer, 1 en 4 duim, Loop Yzer, enz. enz. Ploegen, Engelsche en Amerikaansche, Steenkolen, Smids Aanbeelden, Bankschroeven, Hamers, enz. Koperen Koffy Ketels, Schoenen en Laarzen, Noorsche Deelen, en vele andere Goederen welke hy aanbiedt tegen ZEER LAGE PRYZEN.

Zaad Koorn, Baard Koorn, Kien do., Bengaalsch do. Zaad Haver en Garst.

Te Koop.

H. D. J. geeft hierby kennis, dat hy bereidt is alle soorten van Producten enz., in te koop, voor de hoogste pryzen.

Sir Lowrys Pass, Hotts. Holland, 10 Mei 1848.

TE KOOP,

Fraaye Eigendoms Plaats, NABY GEORGESTAD.

DE fraaye Vrchtbare plaats genaamd "BUFFELS FONTEIN," aangenaam en voordelig gelegen aan de Zeekust, omtrent een uur te paard van Georgestad, en groot volgens kaart 2000 acres, uitmuntend Weiland. Er is overvloed van hout en water, een nette Cottage en andere Gebouwen, Vrchtbomen en Kralen.

Behalve de andere voordeelen van deze plaats zyn er groote gemakken voor het branden van Schulpkalk, en Houtskool, tegen geringe kosten.

Voor verdere byzonderheden adressere men zich ten Kantore van de "Cape Town Mail," in de St. Georgestraat. 8 Mei 1848.

BERIGT.

DE Eigenaar van de Plaats South Down (Grootte Vlake) zyne Plaats niet by Publieke Vendutie hebbende verkocht, heeft den Ondergeteekende geauthoriseerd besloten Tenders voor dezelve aan te nemen.

Het Vee verkocht zynde, kan de Plaats dadelijk worden aanvaard.

THOS. OSTERLOH.

Caledon, 12 Mei 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan de Zoute Rivier is geconfineerd boven den bepaalden tyd het volgende vee t w., Een zwart bonte Koe, linker horen afgebroken, beide ooren een sluit.

Een do. do. zonder merken, korte horens. Niet gelost zynde voor den 12 July zullen dezelve op dien dag aan de Schut worden verkocht.

T. S. ROUS, Schutmeester.

UNION BANK.

17, ST. GEORGESTRAAT.

Kapitaal £150.000, in Aandeelen van £10 elk.

Van welk £75.000 afbetaald zyn.

DIRECTEUREN:

De Heer HERCULES CROSSE JARVIS, Voorzitter.

- FREDRIK SIMON BERNING,
- GEORGE WILSON PRINCE,
- JOHAN GEORGE STEYTLER, Gz.,
- GERHARDUS NICOL. MECHAU,
- JAMES MORTIMER MAYNARD,
- ERNST GODF. LANDSBERG,
- JOHANNES C. SCHIKKERLING,
- JOHN STEIN.

DIT Etablissement biedt aan het publiek de volgende voordeelen aan:—

Deszelfs talryke Eigenaren, bestaande uit een groot gedeelte der geldelyke en landbouwende belangen der Kolonie, waarborgen volkomene zekerheid.

Deszelfs groot Kapitaal stelt de Directeuren instaat, alle accommodatie, zonder aanzien van persoon, te verleenen bestaande met eene behoorlyke achtgeving op voorzigtigheid en zekerheid.

Het geryft remissen naar de Oostelyke Afdelingen der Kolonie, door het verlenen van Bank Post Wissels.

Het geeft Renten op loopende Rekeningen aan deszelfs Klanten, tegen 3 per cent per jaar, maandelijks afgesloten, berekend op het minimum saldo verschuldigd op eenigen dag gedurende de maand, maar geene verhoogde koers van Renten zal toegestaan worden op vaste Deposita.

Het geeft voorschotten, voor kleine tyden, ten voordeele van deszelfs Klanten en Deelhouders, op hunne eigene Promessen en Inlandsche Wissels, onder Pand van deszelfs EIGENE zoowel als ANDERE BANK AANDEELEN.

Deszelfs vroegere Kantoor uren, tot het verrigten van bezigheden, maakt het nuttig voor Boeren en Personen bezigheden verrigende op de publieke Markt.

Directeuren zitten DINGSDAGS, DONDERDAGS en ZATURDAGS, in elke Week, en applicatie voor Discontos moeten ingezonden worden aan den Kassier voor 10 uren op die dagen.

O. J. TRUTER, Sec.

Kantoor uren, van den 15den October tot den 15den April, van 8 tot 3; en van den 15den April tot den 15den October van 9 tot 3 ure.

TAK ETABLISSEMENT TE GRAAFF-REINET.

DIRECTEUREN:

De Hr. J. J. MEINJES, Voorzitter.

- De Hr. J. C. NAUDE, De Hr. THOS. MULLER,
- J. F. ZIERVOGEL, — A. SIOSENTHAL,
- C. FEHRZEN, — B. J. J. BURGER,
- C. J. SPILLER, — THOS. RITCHIE.

GELD ORDERS op den Kassier, van het TAK ETABLISSEMENT, betaalbaar op zicht, te bekomen zyn by de Bank alhier, op iederen dag, gedurende de uren van bezigheid.

Union Bank, Kaapstad, 16 Mei 1848.

O. J. TRUTER Sec.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

DIRECTEUREN:

- De Wel-Ed. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,
- „ J. A. H. WICHT,
- „ P. J. ROUX, Pz.
- „ J. A. BAM,
- „ WM. SMITH,
- „ P. VAN BREDA, Arendzoon.
- „ J. M. WENTZEL,
- „ J. TROMP,
- „ J. H. VANRENNEN.

Aanvoeken om Discontos dagelyks aangenomen tusschen 9 en 11 uren.

Namens Directeuren

G. RAWSTORNE, Kassier.

MADEMAAL Johannes Ludowicus Pretorius en zyne Huisvrouw Maria Elsie Aletta Martin, op den 8sten April 1848 eene acte hebben gepasseerd van separatie van tafel, bed, bywoning en gemeenschap van goederen, zoo wordt daarvan by deze aan het publiek kennis gegeven; en dat zy in het vervolg niet aansprakelyk zullen zyn voor elkanders schulden, maar dat dezelve na dato dezer zullen loopen voor rekening van hem of haar die dezelve zal aangaan.

Cradoek, 15 Mei 1848.

W. T. GILFILLAN, Notaris Publiek.

SCHUT BERIGT.

ESCHUT ter Plaatsse Wolvekraal, Langekloof Afdeling George, een ligt roode Os, omtrent vier jaren oud, gemerkt regter oor een punt af, linker oor een zwaluwstaart.

Niet gelost zynde voor een 31sten Mei 1848, zal dezelve op dien dag aldaar publiek worden verkocht.

B. M. WEHMEYER, Schutmeester.

DE PROTECTEUR

Brand en Levens Assurantie Maatschappij ORGERIGTOP DEN 29 SEPTEMBER 1838.

Kapitaal 50,759 4 6.

Directeuren:

President.—De Heer J. H. HOFMEYER, L.L.D.,

Vice-President.—De Heer J. TROMP.

- De Heer O. J. TRUTER, De Heer F. H. KUKHARDT,
- De Heer O. M. BERGH, De Heer A. BRINK, J.R.
- De Heer JOHN BARRY, De Heer J. G. BLANCKENBERG,
- De Heer J. A. H. WICHT, BERG,

Auditeuren:

- De Heer P. A. BRAND, De Heer J. C. GIP, M.R.
- Gencsheer.—De Hr. F. L. SUROR FLECK, M.D., M.R.C.

Agenten in de Buiten Districten:

- Beaufort, De Hr. E. A. KRULER,
- Caledon, De Hr. P. H. LEY,
- Clanwilliam, De Hr. C. M. LIND, Junior.
- Cradoek, De Hr. D. R. BLANCKENBERG,
- Port Beaufort, De Hr. P. G. VAN DER BYL,
- George, De Hr. A. H. NIEPOTH,
- Graaff-Reinet, De Hr. RICHARD SOUTHEY,
- Koeborg, De Hr. S. J. VAN DER SPY,
- Malmesbury, De Hr. J. W. MOORREFFS,
- Mosselbaai, De Heeren BARRY & Co,
- Paarl, De Heer A. J. BECKER,
- Stellenbosch, De Hr. P. KORSTEN,
- Swellendam, De Hr. H. M. NEFDT,
- Tulbagh, De Hr. H. L. DE LANGE VOS,
- Uitenhage, De Hr. P. G. ELEMANS,
- Wellington, De Hr. JOHN ADDY,
- Worcester, De Hr. J. LINDENBERG,
- Richmond, De Hr. J. R. MOSTERT,

BRAND DEPARTEMENT.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waar in zich geene gevaarlyke Goederen bevinden.	Gevaarlyke Goederen bevattende.	Waar in gevaarlyke Neeringen gedreven worden.
1. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Platten	£ s. d. 1s. 6d. tot 2s	0 4 0	0 6 6
2. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pannen of Metaal.....	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Rieten Daken.....	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brandzolders.

Speciale Assurantie volgens den aard der risico's. Polisen gratis.

De Premien van Levens Assurantie

Voor het assureren van de som van £100, op het leven van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud, binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit Kantoor

Veel Voordeliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoor in de kolonie

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhouders, gehouden op Woensdag 6 October 1847, is aan Verassureerders toegekend 50 per Cent op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien—betaalbaar by de eerstvolgende vernieuwing hunner Assurantie.

SERVAAS DE KOCK, Sen., Sec.

GETROUWD.

In de Lutherse Kerk, Kaapstad, op Maandag, den 15den Mei 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M. KLOEK, VAN STAVEREN, V.D.M.

De Heer Christian Matthias Mussinan, met Jongez. Lucie Sengstach.

In de Lutherse Kerk, (St. Stevens,) op Zaterdag, den 13 Mei 1848, door de Wel-Eerw. Heer G. W. STEGMAN, V.D.M.

De Wel-Eerw. Heer Johan Carel Knobel, Zending te Caledon, met Jongez. Johanna Cornelia van Reenen. Op Maandag den 15den Mei, 1848:

De Heer Johannes Petrus Dampers, met Jongez. Sarah Elizabeth Smith.

GEDOOPT.

In de Lutherse Kerk, Kaapstad, op Zondag den 14den Mei 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M. KLOEK VAN STAVEREN, V.D.M.

Eene Dochter van den Heer J. J. A. Russouw, met name Johanna Maria Jacoba.

Eene Dochter van den Heer J. M. Mamozzer, met name Carolina Dorothea.

Een Zoon van den Heer C. H. Schwabe, met name Johannes Martin.

In de Lutherse Kerk, (St. Stevens,) op Zondag, den 14den Mei 1848, door den Wel-Eerw. Hr. G. W. STEGMAN,

Eene Dochter van den Wel-Ed. Heer Jacob Hendrik Dryer, met name Catharina Maria.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contract by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's street.

DE PROTECTOR
Brand en Levens Assurantie Maatschappij
OPGERIGT DEN 29 SEPTEMBER 1838.
Kapitaal 50.759 4 6.
Directeuren:
President.—De Heer J. H. HOFMEYER, L.L.D.
Vice-President.—De Heer J. TRUMP.
De Heer O. J. TRUTER,
De Heer O. M. BERGH,
De Heer J. H. BARRY,
De Heer J. A. H. WICHT,
De Heer F. H. KRAUSE,
De Heer A. H. BARK,
De Heer J. G. H. BARK,
Auditeuren:
De Heer P. A. BRAND,
Gedeputeerde.—De Heer F. L. S. S. FLECK, M.D., M.B.
De Heer J. C. G. M. M. M.

Nº. 2218.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, JUNE 1, 1848.

Government House, Cape Town,
15th May 1848.

WITH reference to the Manifesto issued by Her Majesty's High Commissioner, on the 29th of March 1848, addressed to those of the Emigrant Burghers who had been represented to His Excellency, to be wavering in their allegiance from the efforts of evil-disposed persons, engaged in perverting and misrepresenting to them the Proclamations of the 3rd and 10th of February, and 8th March.—His Excellency considers it an act of justice to those Emigrants to publish the following extracts and documents, (from amongst several others of the same scope and tendency) which, while they have afforded him the highest personal satisfaction as proofs that a paternal Government is appreciated by those who from unhappy circumstances have been so long left to struggle for themselves in the midst of anarchy and confusion, at the same time completely vindicate the characters and loyalty to Her Majesty the Queen, of the Emigrant Farmers, from the misrepresentations of interested and unprincipled agitators.

His Excellency has heartfelt gratification in now publicly relieving the Burghers as a body, from the aspersions attempted to be cast upon them, and in showing that the trust and confidence frankly and unhesitatingly reposed in them, upon their own assurances to himself in person, were not misplaced; and thus do loyalty and the true feelings of a Christian triumph over wicked endeavours to mislead good men.

By Command of His Excellency
the High Commissioner,
(Signed) **RICHARD SOUTHEY,**
Secretary.

District of Caledon, 21st April 1848.
To His Excellency Lieut. General Sir H. G. SMITH, Bt., Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, and Her Majesty's High Commissioner for settling the Affairs in the Territory on the N. and N. E. Boundary of the Colony, &c. &c.

We, the Undersigned, Emigrants, residing in the District of Caledon, beg leave hereby to present to your Excellency our sincere congratulation on your safe arrival at Cape Town, the Seat of your Government, after the great difficulties and privations which Your Excellency has endured for us.—We also beg to tender to Your Excellency our gratitude for the wise and lenient measures you have adopted, whilst we are obliged to confess our unworthiness.

We assure Your Excellency of our hearty thankfulness, and our unfeigned Allegiance and Attachment to Her Gracious Majesty the Queen.

In your Excellency's Proclamation we find no part, which, in our opinion, can be improved upon.

That a merciful Providence may long spare Your Excellency to reap the fruits of your wise and just Government, is the Prayer of

Your Excellency's most humble
and grateful Servants,
(Signed by J. T. SNYMAN, Commandant,
181 others,—for which see the Dutch.

Nooi: Gedacht, 24th April 1848.

Sir,—I have to acquaint you, that I have lately held six meetings in the District of Caledon, by order of Government, for the purpose of reading certain Proclamations, and to ascertain the feelings of the people.—I am directed by about 200 persons residing in this District to acquaint you, that they are very well satisfied and grateful for the lenient measures of the Government; and that they will henceforth evince unfeigned allegiance and attachment to Her Majesty the Queen,

And those who have been among your community, let you know, that they have been misled and deceived, and totally withdraw themselves from your community.

I have the honor to be,
Your obedient Servant,
(Signed) **JACS, THEODS. SNYMAN.**

To Mr. A. W. J. PRETORIUS.

This was also the expression of all in this part, that they are fully convinced, that the Governor H. W. SMITH had delivered them from all nations, and from being driven away, or taxes put upon their dwellings, in this part of the country which they now inhabit, called Boven Riet River and Slik Spruit, and a branch on and over Caledon's Rivier, both notwithstanding to the Government, never to meddle with the community, but to live quiet and peaceably under a civilised Government.

This was the expression of the people in this territory made to me.

I remain, with esteem,
your friend and servant,
(Signed) **J. T. SNYMAN.**

Spits Kop, 28th April, 1848.

To Major WARDEN, Bloem Fontein.

Sir,—I have to inform you, that since I last wrote to you, I have held three meetings, and all the Burghers as far as Lower Riet River, and thence over towards the Orange River, are all of one mind, further to confirm their adherence to the Government and their obedience to the Laws, as our Governor has been so merciful as to release us from oppression; and we are already convinced of his fatherly help. We also pray for our Governor that he may continue to be strengthened in wisdom by our God, through Jesus Christ.

Sir, do have the goodness to send me more of the proclamations of the 8th March, and also of the 29th March. I am greatly in want of them, so pray send them by the bearer. And we also request you will write us back how Mr. Rex found matters with Pretorius and the people in that part of the country. We remain, your obedient servants, in the name of the whole of my field-cornetcy and all in this part of the country,

(Signed) **JAN HENDK. CLOETE,**
Field-cornet.

[A true Translation,
F. Rex, Sworn Translator.

Extracts of a Letter from Major WARDEN, British Resident at Bloem-fontein, to His Excellency Sir H. G. SMITH, Bart., G.C.B., Her Majesty's High Commissioner, dated Bloem-fontein, April 24th, 1848.

"The Emigrants beyond Modder River, in larger numbers, now appear to be more alive to their own interests; and Your Excellency's Manifesto has done much towards cooling the zeal of the turbulent party in the bad cause they were bent upon."

"I learn that the memorial lately forwarded to Your Excellency by Mr. Wm. Jacobs, contained the names of 71 Emigrants, who were desirous to withdraw their signatures immediately the fraud practised on them by Mr. Pretorius and others was discovered, but the memorial was then in the hands of Mr. Jacobs, and any retraction could not be allowed."

"I now beg to convey to Your Excellency my firm belief, that on the arrival of the Magistrates for Winberg and the Caledon River, everything will go on well."

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
31st May 1848.

NOTICE is hereby given, that Her Majesty has been pleased to approve of the appointment of Mr. WILLIAM KUHR, as Vice-Consul at Port Elizabeth, in this Colony, for Hamburg.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MITTLAND did publish and make known the Condition and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 29th day of July next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 25th day of May 1848.

(Signed) **H. G. SMITH,**

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot No. 519.—A piece of Land, situate in the Village of Swellendam, containing 20 square rods and 77½ feet. Bounded N.N.W. by the property of Klaas Vollenhoven, S.E. by do. of Frans Allemann, Eastward by a passage to this Ground, and the property of Fred. Allemann, and Westward by the property of the Widow Coetzee.

Upset Price, £100 per acre.

Lot No. 520.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 10 of the upper series or Back-street, containing 1 morgen, 52 rods, and 132 feet. Bounded Northward by the Village pasture, Southward by No. 10, New-street, Eastward by the property of H. Nefdt, and Westward by No. 9, upper or Back row.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 521.—A piece of Land situate as above being Lot La. A. a., containing 562 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by a part of the lot lettered per Village Plan PP., S.E. by vacant Ground, Eastward by vacant Ground between the Erf lettered on Plan OO., and Westward by Lot No. 522, marked B. b.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 522.—A piece of Land situate as above, being Lot La. B. b., containing 269 square rods and 123 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan PP., S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 521, marked A. a., and Westward by Lot 523 marked C. c.

Upset Price, £30 per acre.

Bergvliet.

DE Ondergeteekende, uit hoofde van ziekelyke omstandigheden, besloten hebbende, zich van zyne besommingen te ontdoen, zal op **MAANDAG**, den 29sten dezer maand Mei, publiek aan den hoogsten Bieder laten verkopen, de twelbekende vruchtbare en aangenaam gelegen Wynplaats, genaamd *Bergvliet*, gelegen in de nabijheid van Constantie; de ligging dezer plaats, op een kleine afstand van den Publieke Weg, tusschen de Kaapstad, Simonstad en Wynberg, maakt het zeer voordelig voor den Eigenaar in het vervoeren der Wyn, en andere Producten. De plaats is groot circa 200 morgen, en de Gebouwen op dezelve zyn genoegzaam nieuw, met een groote Wynkelder onder dubbelde verdieping en een Lyen Dak.

Voorts zullen op dien dag mede worden verkocht, alle losse goederen, bestaande in Mahonyhouten Stoelen, Tafels, Sofas, Spiegels, Zilver en pletty werk, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, 16 Stukvaten, 20 Leggers, Trapbalies en andere Vatwerk, 2 Brandewyn Keetles, 2 Wageus, een Kar, 3 Ploegen, Smidswinkel Gereedschap, 4 extra goede Ezels, 16 Koeijen van het beste ras, 4 Vaarsjes, 12 Kalveren, een Bul, en verscheidene andere Artikelen tot een complete Boedery behorende.

De Condities van betaling van het Vastgoed, zullen voor de koper zeer aannemelyk kunnen worden gemaakt, en een groot gedeelte der koopschat op renten worden behouden. Geen Verversching zal worden gegeven.

Bergvliet, 15 Mei 1848.

J. P. EKSTEEN, J. Pz.

N.B. De plaats is inmiddels uit de hand te koop.

Hottentots Holland Kaloof Pakhuys.

Nieuwe Goederen.

M. D. JENCKEN

HEEFT ontvangen met de laatste Schepen een groot assortiment Nieuwe Goederen, in Voerchitz, 36 duims, zwart en gekleurd, Chitzen, zwarte en witte, Wollen geruite Onderbaatjes, Moleskin Baatjes, Baftas, Punjums en Hemdelinnen, Duffel, Baai en Flannel, Kassimier en Scotch Wollen Shawls, Moleskin en Gekoord, Vale Flushing en Pilot Laken, Katoenen en Wollen Kombarsen,

ALSMEDE,

Zeildoek, Nos. 6 en 8, Zadel, Zadel Kleedjes, Toemen, enz. Kaapsche Geweeren, dubbele en enkele Loopen, Kruidhoorns, Hagel, A. A. A. No. 4, Loopers, enz. Bereide Vellen, Percussion Caps, Yzer van verschillende soorten, Band Yzer, 1 en 4 duim, Loop Yzer, enz. enz. Ploegen, Engelsche en Amerikaansche, Steenkolen, Smids Aanbeelden, Bankschroeven, Hamers, enz. Koperen Koffy Ketels, Schoenen en Lagers, Noorsche Deelen, en vele andere Goederen welke hy aanbiedt tegen ZEER LAGE PRYZEN.

Zaad Koorn, Baard Koorn, Klen do., Bengaalsch do. Zaad Haver en Garst.

To Koop.

H. D. J. geeft hierby kennis, dat hy bereidt is alle soorten van Producten enz., in te koopren, voor de hoogste pryzen.

Sir Lowrys Pass, Hotts. Holland, 10 Mei 1848.

TE KOOP,

Fraaye Eigendoms Plaats, NABY GEORGESTAD.

DE fraaye Vruchtbare plaats genaamd "BUFFELS FONTEIN," aangenaam en voordelig gelegen aan de Zeekust, omtrent een uur te paard van Georgestad, en groot volgens kaart 2000 acres, nitmuntend Weiland. Er is overvloed van hout en water, een nette Cottage en andere Gebouwen, Vruchtbomen en Kralen.

Behalve de andere voordeelen van deze plaats zyn er groote gemakken voor het branden van Schulpkalk, en Houtskool, tegen geringe kosten.

Voor verdere byzonderheden adressere men zich ten Kantoore van de "Cape Town Mail," in de St. Georgestraat. 8 Mei 1848.

BERIGT.

DE Eigenaar van de Plaats South Down (Grootte Vlake) zyne Plaats niet by Publieke Vendutie hebbende verkocht, heeft den Ondergeteekende geauthoriseerd besloten Tenders voor dezelve aan te nemen.

Het Vee verkocht zynde, kan de Plaats dadelyk worden aanvaard.

THOS. OSTERLOH.

Caledon, 12 Mei 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan de Zoute Rivier is geconfineerd boven den bepaalden tyd het volgende vee t w., Een zwart bonte Koe, linker horen afgebroken, beide ooren een slijt.

Een - do. do. zonder merken, korte horens.

Niet gelost zynde voor den 12 July zullen dezelve op dien dag aan de Schut worden verkocht.

T. S. ROUS, Schutmeester.

UNION BANK.

17, ST. GEORGESTRAAT.

Kapitaal £150.000, in Aandeelen van £10 elk. Van welk £75.000 afbetaald zyn.

DIRECTEUREN:

De Heer HERCULES CROSSE JARVIS, Voorzitter.
— FREDRIK SIMON BERNING,
— GEORGE WILSON PRINCE,
— JOHAN GEORGE STEYTLER, Gz.,
— GERHARDUS NICOL. MECHAU,
— JAMES MORTIMER MAYNARD,
— ERNST GODF. LANDSBERG,
— JOHANNES C. SCHIKKERLING,
— JOHN STEIN.

DIT Etablissement biedt aan het publiek de volgende voordeelen aan:—

Deszelfs talryke Eigenaren, bestaande uit een groot gedeelte der geldlyke en landbouwende belangen der Kolonie, waarborgen volkomene zekerheid.

Deszelfs groot Kapitaal stelt de Directeuren instaat, alle accommodatie, zonder aanzien van persoon, te verleenen bestaande met eene behoorlyke achtgeving op voorzigtigheid en zekerheid.

Het geryft remissen naar de Oostelyke Afdeelingen der Kolonie, door het verleen van Bank Post Wissels.

Het geeft Renten op loopende Rekeningen aan deszelfs Klanten, tegen 3 per cent per jaar, maandeliks afgesluten, berekend op het minimum saldo verschuldigd op eenigen dag gedurende de maand, maar geene verhoogde koers van Renten zal toegestaan worden op vaste Deposita.

Het geeft voorschotten, voor kleine tyden, ten voordeele van deszelfs Klanten en Deelhouders, op hunne eigene Promessen en Inlandsche Wissels, onder Pand van deszelfs EIGENE zoowel als ANDERE BANK AANDEELEN.

Deszelfs vroegere Kantoor uren, tot het verrigten van bezigheden, maakt het nuttig voor Boeren en Personen bezigheden verrigende op de publieke Markt.

Directeuren zitten DINGSDAGS, DONDERDAGS en ZATURDAGS, in elke Week, en applicatie voor Discontos moeten ingezonden worden aan den Kassier voor 10 uren op die dagen.

O. J. TRUTER, Sec.

Kantoor Uren, van den 15den October tot den 15den April, van 8 tot 3; en van den 15den April tot den 15den October van 9 tot 3 ure.

TAK ETABLISSEMENT TE GRAAFF-REINET.

DIRECTEUREN:

De Hr. J. J. MEINTJES, Voorzitter.
De Hr. J. C. NAUDE, De Hr. THOS. MULLER,
— J. F. ZIERVOGEL, — A. MOSENTHAL,
— C. FEHRZEN, — B. J. J. BURGER,
— C. J. SPILLER, — THOS. RITCHIE.

GELD ORDERS op den Kassier, van het TAK ETABLISSEMENT, betaalbaar op zigt, te bekomen zyn by de Bank alhier, op iederen dag, gedurende de uren van bezigheid.

Union Bank, Kaapstad, 16 Mei 1848.

O. J. TRUTER Sec.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,
" J. A. H. WICHT,
" P. J. ROUX, Pz.
" J. A. BAM,
" WM. SMITH,
" P. VAN BREDA, Arendzoon.
" J. M. WENTZEL,
" J. TROMP,
" J. H. VANRENEN.

Aanvoeken om Discontos dagelyks aangenomen tusschen 9 en 11 uren.

Namens Directeuren

G. RAWSTORNE, Kassier.

MADEMAAL Johannes Ludowicus Pretorius en zyne Huisvrouw Maria Elsie Aletta Martin, op den 8sten April 1848 eene acte hebben gepasseerd van separatie van tafel, bed, bywoning en gemeenschap van goederen, zoo wordt daarvan by deze aan het publiek kennis gegeven; en dat zy in het vervolg niet aansprakelyk zullen zyn voor elkanders schulden, maar dat dezelve na dato dezer zullen loopen voor rekening van hem of haar die dezelve zal aangaan.

Cradoek, 15 Mei 1848.

W. T. GILFILLAN,
Notaris Publiek.

SCHUT BERIGT.

ESCHUT ter Plaatsse Wolvekraal, Langekloof Afdeeling George, een ligt roode Os, omtrent vier jaren oud, gemerkt regter oor een punt af, linker oor een zwaluwstaart.

Niet gelost zynde voor een 31sten Mei 1848, zal dezelve op dien dag aldaar publiek worden verkocht.

B. M. WEHMEYER,
Schutmeester.

DE PROTECTEUR

Brand en Levens Assurantie Maatschappij

ORGERIGTOP DEN 29 SEPTEMBER 1838.

Kapitaal 50,759 4 6.

Directeuren:

President.—De Heer J. H. HOFMEYER, L.L.D.,

Vice-President.—De Heer J. TROMP.

De Heer O. J. TRUTER, De Heer F. H. KUNHARDT,
De Heer O. M. BERGH, De Heer A. BRINK, J.E.,
De Heer JOHN BARRY, De Heer J. G. BLANCHEN
De Heer J. A. H. WICHT, BERG,

Auditeuren:

De Heer P. A. BRAND, De Heer J. C. GIE, M.R.,
Gencesheer.—De Hr. F. L. SODER FLECK, M.D., M.R.C.

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort, De Hr. F. A. KEULER,
Caledon, De Hr. P. H. LEY,
Clanwilliam, De Hr. C. M. LIND, Junior,
Cradoek, De Hr. D. R. BLANCHENBERG,
Port Beaufort, De Hr. P. G. VAN DER BIL,
George, De Hr. A. H. NIEPOTH,
Graaff-Reinet, De Hr. RICHARD SOUTHBY,
Koeberg, De Hr. S. J. VAN DER SPOT,
Malmesbury, De Hr. J. W. MOORREFFS,
Mosselbaai, De Heeren BARRY & Co.,
Paarl, De Heer A. J. BECKER,
Stellenbosch, De Hr. P. KORSTEN,
Swellendam, De Hr. H. M. NEFFT,
Tulbagh, De Hr. H. L. DE LANGE Vos,
Uitenhage, De Hr. P. G. ELEMANS,
Wellington, De Hr. JOHN ADDEY,
Worcester, De Hr. J. LINDENBERG,
Richmond, De Hr. J. R. MOSTERT,

BRAND DEPARTEMENT.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waar in zich geene gevaarlyke Goederen bevinden.	Gevaarlyke Goederen bevattende.	Waar in gevaarlyke Neeringen gedreven worden.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Platten 1s. 6d. tot 2s.	0 4 0	0 4 0	0 6 6
2. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pannen of Metaal.....	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Rieten Daken.....	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brandzolders.

Speciale Assurantie volgens den aard der risico's. Polisen gratis.

De Premien van Levens Assurantie

Voor het assureren van de som van £100, op het leven van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud, binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit Kantoer

Veel Voordeeliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoer in de kolonie

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhouders, gehouden op Woensdag 6 October 1847, is aan Verassureerders toegekend 50 per Cent op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien—betaalbaar by de eerstvolgende vernieuwing hunner Assurantie.

SERVAAS DE KOCK, Sen., Sec.

GETROUWD.

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Maandag, den 15den Mei 1848, door den Wel-Eerw Heer J. M. KLOEK, VAN STAYEREN, V.D.M.

De Heer Christian Matthias Mussman, met Jongevr. Lucie Sengstach.

In de Luthersche Kerk, (St. Stevens,) op Zaterdag, den 13 Mei 1848, door de Wel-Eerw. Heer G. W. STEGMAN, V.D.M.

De Wel-Eerw. Heer Johan Carel Knobel, Zending 1^o te Caledon, met Jongevr. Johanna Coraelia van Reenen. Op Maandag den 15den Mei, 1848.

De Heer Johannes Petrus Dampers, met Jongevr. Sarah Elizabeth Smith.

GEDOOPT.

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Zondag den 14den Mei 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M. KLOEK VAN STAYEREN, V.D.M.

Eene Dochter van den Heer J. J. A. Russouw, met name Johanna Maria Jacoba.

Eene Dochter van den Heer J. M. Mamozzer, met name Carolina Dorothea.

Een Zoon van den Heer C. H. Schwabe, met name Johannes Martin.

In de Luthersche Kerk, (St. Stevens,) op Zondag, den 14den Mei 1848, door den Wel-Eerw. Hr. G. W. STEGMAN,

Eene Dochter van den Wel-Ed. Heer Jacob Hendrik Dryer, met name Catharina Maria.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contracto by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's street.

DE PROTECTEUR
 Brand en Levens Assurantie Maatschappij
 OPRIGTIGD DEN 29 SEPTEMBER 1838.
Kapitaal 50.759 46.
 Directeuren:
 President.—De Heer J. H. HOFMEYER, L.L.D.
 Vice-President.—De Heer J. TROTT.
 De Heer O. J. TRUTER,
 De Heer O. M. BERGH,
 De Heer JOHN BARRY,
 De Heer J. A. H. WICHT,
 Auditeuren:
 De Heer P. A. BRAND,
 De Heer J. C. GIEZA,
 Gecesseerde.—De Heer F. L. SCHOOR PLECK, M.D., V.L.R.

Nº 2218.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, JUNE 1, 1848.

Government House, Cape Town,
 16th May 1848.

WITH reference to the Manifesto issued by Her Majesty's High Commissioner, on the 29th of March 1848, addressed to those of the Emigrant Burghers who had been represented to His Excellency, to be wavering in their allegiance from the efforts of evil-disposed persons, engaged in perverting and misrepresenting to them the Proclamations of the 3rd and 10th of February, and 8th March.—His Excellency considers it an act of justice to those Emigrants to publish the following extracts and documents, (from amongst several others of the same scope and tendency) which, while they have afforded him the highest personal satisfaction as proofs that a paternal Government is appreciated by those who from unhappy circumstances have been so long left to struggle for themselves in the midst of anarchy and confusion, at the same time completely vindicate the characters and loyalty to Her Majesty the Queen, of the Emigrant Farmers, from the misrepresentations of interested and unprincipled agitators.

His Excellency has heartfelt gratification in now publicly relieving the Burghers as a body, from the aspersions attempted to be cast upon them, and in showing that the trust and confidence frankly and unhesitatingly reposed in them, upon their own assurances to himself in person, were not misplaced; and thus do loyalty and the true feelings of a Christian triumph over wicked endeavours to mislead good men.

By Command of His Excellency
 the High Commissioner,
 (Signed) **RICHARD SOUTHEY,**
 Secretary.

District of Caledon, 21st April 1848.
 To His Excellency Lieut. General Sir H. G. SMITH, Bart., Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, and Her Majesty's High Commissioner for settling the Affairs in the Territory on the N. and N. E. Boundary of the Colony, &c. &c.

We, the Undersigned, Emigrants, residing in the District of Caledon, beg leave hereby to present to your Excellency our sincere congratulation on your safe arrival at Cape Town, the Seat of your Government, after the great difficulties and privations which Your Excellency has endured for us.—We also beg to tender to Your Excellency our gratitude for the wise and lenient measures you have adopted, whilst we are obliged to confess our unworthiness.

We assure Your Excellency of our hearty thankfulness, and our unfeigned Allegiance and Attachment to Her Gracious Majesty the Queen.

In your Excellency's Proclamation we find no part, which, in our opinion, can be improved upon.

That a merciful Providence may long spare Your Excellency to reap the fruits of your wise and just Government, is the Prayer of

Your Excellency's most humble
 and grateful Servants,
 (Signed by J. T. SNYMAN, Commandant,
 181 others,—for which see the Dutch.

Nooi: Gedacht, 24th April 1848.

Sir,—I have to acquaint you, that I have lately held six meetings in the District of Caledon, by order of Government, for the purpose of reading certain Proclamations, and to ascertain the feelings of the people.—I am directed by about 200 persons residing in this District to acquaint you, that they are very well satisfied and grateful for the lenient measures of the Government, and that they will henceforth evince unfeigned allegiance and attachment to Her Majesty the Queen.

And those who have been among your community, let you know, that they have been misled and deceived, and totally withdraw themselves from your community.

I have the honor to be,
 Your obedient Servant,
 (Signed) **JACS, THEODS. SNYMAN.**

To Mr. A. W. J. PRETORIUS.

This was also the expression of all in this part, that they are fully convinced, that the Governor H. W. SMITH had delivered them from all nations, and from being driven away, or taxes put upon their dwellings, in this part of the country which they now inhabit, called Boven Riet River and Slik Spruit, and a branch on and over Caledon's Rivier, both notwithstanding to the Government, never to meddle with the community, but to live quiet and peaceably under a civilised Government.

This was the expression of the people in this territory made to me.

I remain, with esteem,
 your friend and servant,
 (Signed) **J. T. SNYMAN.**

Spits Kop, 28th April, 1848.

To Major WARDEN, Bloem Fontein.

Sir,—I have to inform you, that since I last wrote to you, I have held three meetings, and all the Burghers as far as Lower Riet River, and thence over towards the Orange River, are all of one mind, further to confirm their adherence to the Government and their obedience to the Laws, as our Governor has been so merciful as to release us from oppression; and we are already convinced of his fatherly assistance, as we are already convinced of his fatherly help. We also pray for our Governor that he may continue to be strengthened in wisdom by our God, through Jesus Christ.

Sir, do have the goodness to send me more of the proclamations of the 8th March, and also of the 29th March. I am greatly in want of them, so pray send them by the bearer. And we also request you will write us back how Mr. Rex found matters with Pretorius and the people in that part of the country. We remain, your obedient servants, in the name of the whole of my field-cornetcy and all in this part of the country,

(Signed) **JAN HENDK. CLOETE,**
 Field-cornet.

[A true Translation,
 F. REX, Sworn Translator.

Extracts of a Letter from Major WARDEN, British Resident at Bloem-fontein, to His Excellency Sir H. G. SMITH, Bart., G.C.B., Her Majesty's High Commissioner, dated Bloem-fontein, April 24th, 1848.

"The Emigrants beyond Modder River, in larger numbers, now appear to be more alive to their own interests; and Your Excellency's Manifesto has done much towards cooling the zeal of the turbulent party in the bad cause they were bent upon."

"I learn that the memorial lately forwarded to Your Excellency by Mr. Wm. Jacobs, contained the names of 71 Emigrants, who were desirous to withdraw their signatures immediately the fraud practised on them by Mr. Pretorius and others was discovered, but the memorial was then in the hands of Mr. Jacobs, and any retraction could not be allowed."

"I now beg to convey to Your Excellency my firm belief, that on the arrival of the Magistrates for Winberg and the Caledon River, everything will go on well."

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
 31st May 1848.

NOTICE is hereby given, that Her Majesty has been pleased to approve of the appointment of Mr. WILLIAM KUHR, as Vice-Consul at Port Elizabeth, in this Colony, for Hamburg.

By Command of His Excellency the
 Administrator of the Government,
 (Signed) **JOHN MONTAGU,**
 Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Condition and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 29th day of July next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 25th day of May 1848.

(Signed) **H. G. SMITH,**

By Command of His Excellency the
 Administrator of the Government,
 (Signed) **JOHN MONTAGU,**
 Secretary to Government.

SWELLENDAAM DIVISION.

Lot No. 519.—A piece of Land, situate in the Village of Swellendam, containing 20 square roods and 77½ feet. Bounded N.N.W. by the property of Klaas Vollenhoven, S.S.E. by do. of Frans Allemann, Eastward by a passage to this Ground, and the property of Fred. Allemann, and Westward by the property of the Widow Coetzee.

Upset Price, £100 per acre.

Lot No. 520.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 10 of the upper series or Back-street, containing 1 morgen, 52 roods, and 132 feet. Bounded Northward by the Village pasture, Southward by No. 10, New-street, Eastward by the property of H. Nefdt, and Westward by No. 9, upper or Back row.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 521.—A piece of Land situate as above being Lot La. A. a., containing 562 square roods and 88 feet. Bounded N.N.W. by a part of the lot lettered per Village Plan P.P., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by vacant Ground between the Erf lettered on Plan O.O., and Westward by Lot No. 522, marked B. b.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 522.—A piece of Land situate as above, being Lot La. B. b., containing 269 square roods and 123 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan P.P., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 521, marked A. a., and Westward by Lot 523 marked C. c.

Upset Price, £30 per acre.

De Premien van Levens Assurantie

Voor het assuieren van de som van £100, per jaar van een gezond persoon, tusschen 15 en 35 jaar, binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag van de Kantoor

Veel Voordelig

worden beronden dan by eenig ander Kantoor

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhouders, gehouden op Woensdag 1847, is aan Verassureerders toegekend 50 Cent op hunne in het afgelopen jaar betaalde Premien—betaalbaar by de eerstvolgende vergadering hunner Assurantie.

SERVAAS DE KOCK, Sec.

GETROUWD.

In de Lutherse Kerk, Knapstad, op Maandag 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M. VAN STAVEREN, v.d.M.

De Heer Christian Matthias Mossman, met Lucy Sengstach.

In de Lutherse Kerk, (St. Stevens), op Zaterdag 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M. VAN STAVEREN, v.d.M.

De Wel-Eerw. Heer Johan Carel Meubel, met Johanna Dorothea. Johanna Dorothea, met Jongevr. Johanna Dorothea. Op Maandag den 15den Mei, 1848.

De Heer Johannes Petrus Dampers, met Johanna Elizabeth Smith.

GEDOOPT.

In de Lutherse Kerk, Knapstad, op Zaterdag 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M. VAN STAVEREN, v.d.M.

Eene Dochter van den Heer J. J. A. BASSON, met Johanna Maria Jacoba.

Eene Dochter van den Heer J. M. MANNING, met Johanna Dorothea.

Een Zoon van den Heer C. H. SCHWARTZ, met Johanna Martin.

In de Lutherse Kerk, (St. Stevens), op Zaterdag 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M. VAN STAVEREN, v.d.M.

Eene Dochter van den Wel-Er. Heer J. M. VAN STAVEREN, met name Catharina Maria.

Printed and Published for the Proprietor, by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's.

Lot No. 523.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. C. c., containing 437 square rods and 72 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan, P.P., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 522 La. B. b. and Westward by Lot 524 La. D. d., and Lot 526 La. F. f.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 524.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. D. d., containing 478 square rods and 48 feet. Bounded N.N.W. by Lot 526 La. F. f., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot 525 La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 525.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. E. e., containing 530 square rods and 55 feet. Bounded Northward by the lots lettered QQ. and RR. per Village Plan, Southward by vacant Ground, Eastward by Lots 524 La. D. d. and 526 La. F. f., and Westward by the property of S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 526.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. F. f., containing 321 square rods, 68 feet and 9 inches. Bounded Northward by the Main-street, S.S.E. by Lot 524 La. D. d., Southward by Lot 525 La. E. e., Eastward by Lot P.P. per Village Plan and Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot QQ. per Village Plan and No. 525 La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 527.—A piece of Ground situate in the Westward of the Village of Swellendam, marked La. a. containing 230 square rods and 80 feet. Bounded N.N.W. by Lot 529 La. g., S.S.E. by Lot 528 La. b. W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 528.—A piece of Ground situate as above, marked La. b. containing 195 square rods and 120 square feet. Bounded N.N.W. by Lot 527 La. a., S.S.E. by Lot 529 La. c., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 529.—A piece of Ground situate as above, marked La. c., containing 127 square rods and 37 feet. Bounded N.N.W. by Lot 528 La. b., S.S.E. by a slip of Ground left for a passage, W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 530.—A piece of Ground situate as above, marked La. h., containing 407 square rods and 113 feet. Bounded Northward by the Main-street, and partly surrounding the Property of Mrs. H. S. Rothman, Southward by a passage between the Property of Mr. Hopley, Eastward by Lower Ford-street, and Westward by the Property of Mr. P. G. Steyn.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 531.—A piece of Ground situate as above marked La. i., containing 74 square rods and 105 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. H. S. Rothman, W.N.W. by Lot 532 La. K., and E.S.E. by Lot 530 La. h.

Upset Price, £40 per acre.

Lot No. 532.—A piece of Ground situate as above, marked La. k. containing 61 square rods and 63 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. P. G. Steyn, W.N.W. by vacant Ground, and E.S.E. by Lot 531 La. i.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 533.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 1 La. a., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 534, No. 2 La. b. and W.S.W. by vacant Ground adjoining the Property of Mr. Chandler.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 534.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 2 La. b., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by a street to the Mill, and W.S.W. by Lot 533 No. 1 La. a.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 535.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 3 La. c., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground to the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 536, No. 4 La. d. and W.S.W. by Property of Mr. van As.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 536.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 4 La. d., containing 451 square rods and 16 square feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Property of Mr. Sieberts, and W.S.W. by Lot No. 535, No. 3 La. c.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 537.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 5 La. e., containing 227 square rods and 19 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 6 La. f., and E.S.E. by Property of Mr. H. S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 538.—A piece of Ground situate as the foregoing, being Lot No. 6 La. f., containing 262 square rods and 72 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 7 La. g., and E.S.E. by Lot 537 No. 5 La. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 539.—A piece of Ground situate as above, being Lot No. 7 La. g., containing 277 square rods and 126 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by Lot No. 527 La. a., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by Lot 538 No. 6 La. f.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 516.—A piece of Ground situate as the foregoing, adjoining Lot No. 515, containing 1338 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, Westward by Lot No. 517, Eastward by the Farm Riet Huis, S.E. by the Farm Klip Fontein, S.W. by Lot No. 514, and Southward by Lot No. 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 517.—A piece of Ground situate as the foregoing, adjoining Lot No. 516, containing 956 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, N.E. by the Farm Riet Huis, Eastward by Lot No. 516, Westward by Quitrent Land, Rheeboos Fontein, and Southward by Lots 514 and 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 518.—A piece of Ground in the Field-cornetcy of Tradouw, containing 1117 morgen. Bounded N. by Kalkoen's Hoek, E. by vacant Land, Westward by Quitrent Land named Rheeboos Fontein, Southward by Lot No. 517, and S.E. by the Farm Riet Huis.

Upset Price Two Shillings per acre.

AT a Meeting of the Executive Council, held THIS DAY, at Government House, Her Majesty's Commission, dated at Westminster, the Fifteenth Day of December 1847, appointing His Excellency Sir H. G. W. Smith, Bart., to be Governor of the Settlement of the Cape of Good Hope, was produced and read, and the usual Oaths were administered to His Excellency as Governor, by His Honor the Chief Justice of the Colony, in presence of the Judges and Members of the Executive Council. Government House, 27th May 1848.

WM. HOPE,
Clerk of Councils.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 10th May 1848.

NOTICE is hereby given that Tenders will be received at this Office, until 12 o'clock on TUESDAY the 13th June next, for the Farm of the Revenue of the Tolls at the undermentioned places during the six months, commencing on the 1st July, and ending on the 31st December 1848, viz:—

1. Toll at Upper and Lower Gate of the Military Lines Cape Town.
2. " " Muizenburg.
3. " " Simon's Town.
4. " " Sir Lowry's Pass, Stellenbosch Division.
5. " " Houw Hoek, do. do.
6. " " Port Elizabeth, Uitenhage Division.
7. " " Howison's Poort, Albany Division.

Securities will be required to the amount of the Tender for the due fulfilment of the Contracts, and the Tenders must contain the signature of two Persons who will become Sureties for that purpose.

Further particulars may be ascertained at this Office, and from the Civil Commissioners in whose Divisions the Tolls are situated.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE.

NO Tenders having been received by the Undersigned, Civil Commissioner of Swellendam, for the supply of such Provisions as will be required for the Gaol of Riversdale, from the 1st June to 31st December 1848.—Tenders will be received (post paid) until THURSDAY, the 15th June next, at noon for the above supply.

The Provisions, &c., to consist of Bread, made of Wheaten Meal, as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight; fresh Beef, do. do., fresh Mutton, do. do., Rice, do. do., Fine Flour, dried Pulse, Beans and Peas, do. do., Potatoes, Carrots and Turnips, do. do., white Bread for the sick, do. do., Milk at per bottle, Tea, at per lb., Brown Sugar, do. do., Sago, do. do., Vinegar, at per bottle, Soap, at per lb., Candles, a, do. do.

The Contractor for the Meat is to cause the Rice, or Flour, or Carrots, or Turnips, to be properly boiled with the Meat, so as to make Soup, and proper quantities of Salt and Potherbs, are to be added thereto without any additional charge.

The prices to be stated in Sterling money of each Article, and the names of two Persons proposed as Sureties for the fulfilment of the Contract.

Further particulars may be known on application at this Office.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 15th May 1848.

NOTICE.

THE Resident Magistrate of Swellendam will hold a Court on MONDAY, the 3rd day of July next, at 10 o'clock a.m., for the purpose of determining the granting of a licence to the undermentioned applicants under the Provisions of the Ordinance No. 29, of 1846, viz:—

Barend Christiaan Crous, of Swellendam, to keep an Inn, Hotel, or Boarding House, in Swellendam, and to sell Liquor, &c., by Retail, to be consumed on the premises.

Resident Magistrate's Office, Swellendam,
23d May 1848.

J. J. LE SUEUR,
Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that CHARLES PETRUS THERON has applied for a Certificate, to keep a Tap Ganteen or Public House, under the Provisions of Ordinance No. 29, of 1846, in a building called "Dwars in den Weg," situate in the Main-street, Ward No. 1. of the Paarl Municipality, and that the question of granting that Certificate will come on before the Resident Magistrate, on WEDNESDAY, the 25th day of June next, at 10 o'clock in the forenoon.

Resident Magistrate's Office,
Paarl, 22d day of May 1848.

K. VAN BREDa,
Resident Magistrate.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
31st May 1848.

IT is hereby notified, that Mr. ROBERT MOFFAT, Jr., having undergone the necessary examination in the Surveyor Generals' Office, and given the Security required by the Government Advertisement of the 24th February 1836, is authorised to practice as a Land Surveyor, and to act as such on behalf of the Government.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU
Secretary to Government.

SOMERSET DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner for the Division of Somerset, pursuant to the 29th and 37th sections of Ordinance No. 8, of 1843, hereby calls upon all the Owners of Immoveable Property in the Somerset Division valued at £50 and upwards, to meet at his Office, on MONDAY, the 12th day of JUNE next, at noon, for the purpose of electing four persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads for the Division of Somerset, for the next succeeding three years.—And after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become Members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.

H. HUDSON, Junr.
Civil Commissioner for Somerset.
Civil Commissioner's Office,
Somerset, 6th May 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's are confined beyond the prescribed time,
1st. Since 9th May, a Male Stallion, about 5 years old, dark-brown, without marks, pretty large.

2d. Since 9th May, a Mare Foal, about 5 years old, red brown, without marks.

Unless released before the 20th June next, they will be sold on that day, at the Pound at Tulbagh, at 10 o'clock a.m., in the square at the corner of the House of Mr. H. H. ZINN.

G. P. THERON,
Poundmaster.

Tulbagh, 19th May 1848.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 1st June 1848.

W. Branstoun	Henry Nelson
C. Beaurain	James Kennedy, care of Capt. Harrington
P. van Breda	O. Oliver, Esq., Custom House
J. O'Brien, 12 Grave-street	A. Radcliff
George Calvert, 1 Orange-street	W. A. Steede
Charles Charlier	Samenrem, Waterkant
Mr. Cartledge, Merchant	W. Shelton, Esq., 28th Regt.
Mrs. F. Coddington	Mrs. Smith
William Wilson Campbell	Robert Seghar
R. J. Conden, Miller	Mrs. Mary Ann Taylor
Rev. John Cassio	Mary Harriet Taylor
F. Damant	Z. Todd
John Dinstale, Passenger per Ship Coromandel	John Topp, 25 Plein-street
J. Derry	Thomas Williams, No. 14, Bree-street
Wm. Nesbit, care of the Hon'ble J. Ebdon	Mr. Wigglesworth
Lt. Sam. Rawson, 28th Regt.	J. Whaite, care of Mrs. Elliott, Welcome Strangers Inn
C. Feeny, White Sands	Rev. Joseph Willson
J. Frisken	Joseph Woodward
F. R. Hodgson, Esq.	Thomas Watson
Miss Maria Huberg	Jane Ward, 4 Church-street
Wm. Harvey	John Thomson, on board the Fliberty
Mrs. Howard	J. Wilson, on board the Fliberty
W. Hawkins	1 Regd. Letter for Martin Murray, care of the Right Rev. Dr. Griffith
G. Jones	1 Do. Do. Do. for J. Derry Cottage
Mr. Johnson	
Mr. McKenzie, Ordnance	
Ion, No. 3. Bree-street	
T. M. Louw, Koeborg	
M. Melch, Esq.	
Mrs. MacGregor, Primrose	

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 30th May 1848.

In the Insolvent Estate of Thomas Fairclough.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, at his Office, in Cape Town, on the 21st day of June next, at 10 o'clock precisely, for the proof of debts.

J. CALF, Junr.,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Thomas Fairclough.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate, with the Vouchers thereto attached, will lie at the Master's Office, for a term of 14 days from Monday 26th instant, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

J. CALF, Junr.,
Sole Trustee.
Cape Town, May 30th, 1848.

Colonial Office, Cape of Good Hope.
1st May 1848.
It is hereby notified, that Mr. ROBERT MONTAGU, having undergone the necessary examination in the Surveyor General's Office, and the Security required by the Government, is authorized to practice as a Land Surveyor, and to act as an agent on behalf of the Government.
By Command of His Excellency the Governor.
(Signed) JOHN MONTAGU
Secretary to Government.

SOMERSET DIVISION.

Election of Commissioners for the District Road Board.

THE Civil Commissioner for the Division of Somerset, pursuant to the 29th and 37th sections of the No. 8, of 1843, hereby calls upon all the Owners of Land upwards, to meet at his Office, on MONDAY, the 1st day of JUNE next, at noon, for the purpose of electing four persons duly qualified to form with him the Board of Public Roads for the Division of Somerset, for the next succeeding three years. The names of the four persons elected shall have been sent by the Chairman of the Meeting, to proceed to elect other persons qualified to become Members of the Board to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.

H. HUDSON, Junr.
Civil Commissioner for Somerset,
Somerset, 6th May 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's are confined the prescribed time,
1st. Since 9th May, a Mule Stallion, about 3 years old, dark-brown, without marks, pretty large.
2d. Since 9th May, a Mare Foal, about 3 years old, red brown, without marks.
Unless released before the 20th June next, he will be sold on that day, at the Pound at Tulbagh, at 10 a.m., in the square at the corner of the House of H. ZINN.

G. P. THERON
Poundmaster
Tulbagh, 19th May 1848.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 1st June 1848.

W. Braasston	Henry Nelson
C. Beaurain	James Kennedy, agent
P. van Breda	Harrington
J. O'Brien, 12 Grave-street	O. Oliver, Esq. of House
George Calvert, 1 Orange-street	A. Macdaff
Charles Charlier	W. A. Steele
Mr. Cartledge, Merchant	Samuel M. Wainwright
Mrs. F. Codrington	W. Shillcock, Esq. of 2nd
William Wilson Campbell	Mrs. Smith
R. J. Condon, Miller	Robert Seglar
Rev. John Cassio	Mrs. Mary Ann Lee
F. Damaot	Mary Harriet Taylor
John (Diusdale), Passenger	Z. Todd
per Ship Coromandel	John Topp, Esq. of 2nd
J. Derry	Thomas Williams
Wm. Nesbit, care of the	Bree-street
Hon'ble J. Eldon	Mr. Wigglesworth
L. Sam. Rawson, 25th Regt.	J. Wigglesworth
C. Feeny, White Sands	Elliott, Wainwright
J. Friskien	Rev. Joseph Wake
F. R. Hodgson, Esq.	Joseph Woodman
Miss Maria Huberg	Thomas Watson
Wm. Harvey	Jane Ward, 4th Regt.
Mrs. Howard	John Thompson, Esq.
W. Hawkins	Flaberry
G. Jones	J. Wilson, Esq. of 2nd
Mr. Johnson	Flaberry
Mr. McKenzie, Ordnance	J. Regd. Letter 17
Jon. No. 3. Bree-street	Murray, Esq. of 2nd
T. M. Louw, Koelberg	Rev. Dr. G. G. G.
M. M. Lech, Esq.	Do. Do. Do.
Mrs. MacGregor, Primrose Cottage	

NOTICE TO CREDITORS

Cape Town, 24th May 1848.

In the Insolvent Estate of Thomas F. A. ALL Persons claiming to be Creditors of the Estate, are required to take notice that a Meeting of Creditors will be held before the Supreme Court, at his Office, in Cape Town, on the 21st day of June next, at 10 o'clock, for the purpose of proving debts.

NOTICE TO CREDITORS

In the Insolvent Estate of Thomas F. A.

THE Liquidation and Distribution of the above Estate, with the Vouchers thereon, will lie at the Master's Office, for a term of 21 days, from the 26th instant, after which period the Supreme Court will be moved to continue the order the Distribution thereof.

Cape Town, May 30th, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
16th May 1848.

CONTRACTS

For the Conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town.

SEALED Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer until TUESDAY, 1st day of AUGUST next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post Offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving for months' notice, in writing, to the other to that effect.

Tenders may be made by the same party for one or more of the distances included between Stations, but no Tender will be attended to for any distance, less than the distance included between any two of the Stations hereafter enumerated. The time for the departure of the Mails from Stations to be fixed by the Government, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

The Contractor must furnish a Cart to hold the Driver, the Guard, and the Mail Bags, and also provide Horses, Harness, and Driver, and all things requisite for the due performance of the Contract. He must carry the Mails and the Guard appointed by the Government, three times a week each way, within the times hereunder specified, that is to say:—

1. From Cape Town to Kuil's River, 2 hours.
2. " Kuil's River to Eerste River, 1 hour.
3. " Eerste River to Toll House, Sir Lowry's Pass, 1½ do.
4. " Sir Lowry's Pass to Palmiet River, 1½ do.
5. " Palmiet River to Bott River, 1½ do.
6. " Bott River to Caledon, 1½ do.
7. " Caledon to John Linde's, 3 do.
8. " John Linde's to Ecksteen's, 2 do.
9. " Ecksteen's to Piet Human's, 2 do.
10. " Piet Human's to Swellendam, 2 do.
11. " Swellendam to Riet Kuil, 2 do.
12. " Riet Kuil to Duivenhok's River, 1½ do.
13. " Duivenhok's River to Riversdale, 2½ do.
14. " Riversdale to Tygerfontein, 2 do.
15. " Tygerfontein to Gourit's River (Honnibal's Drift), 1½ do.
16. " Honnibal's Drift to Hartenbosch (by the new line of road), 1½ do.
17. " Hartenbosch to the Great Brak River, 1½ do.
18. " Great Brak River to a Post Office Station on Government Land, adjoining Lambrecht's Farm, south entrance of "Montagu Pass," where a village is about to be laid out and established, to be called "Blanco," 1½ do.
19. " Blanco through "Montagu Pass," to Doorn River, Van der Hoven's, 1½ do.
20. " Doorn River to Ganze Kraal, Rensburg's, 1½ do.
21. " Ganze Kraal to Keur Boom River, 1½ do.
22. " Keur Boom's River to Avontuur, by the new Road to the Keur Boom's Riviers Hoogte, 2 do.
23. " Avontuur to Misgund, 2 do.
24. " Misgund to Wagenboom's River, 2½ do.
25. " Wagenboom's River to a Post Office Station to be made on the new line on the left bank of the Kromme River, opposite to Jagersbosch, but without crossing that River, 2½ do.

26. " From opposite to Jagersbosch to Essenbosch, by the new line to be made on the left bank of the Kromme River, without crossing that river, 2½ do.
27. " Essenbosch to Leeuwenbosch, 2 do.
28. " Leeuwenbosch to Gamtoos River, 3 do.
29. " Gamtoos River to Uitenhage, 4 do.
30. " Uitenhage to Sunday's River, 4 do.
31. " Sunday's River to Bushman's River, 3 do.
32. " Bushman's River to Assagai River, 2½ do.
33. " Assagai River to Graham's Town, 2½ do.

Tenderers for distances exceeding two hours are recommended to provide for two sets of horses for such distances, otherwise it will be difficult for them, with one set of horses for the whole distance, to convey the Mail within the time specified. Should Contractors desire to erect stabling for their horses at places on the line of road where buildings for such a purpose cannot otherwise be obtained, they will be permitted to do so on Government land, or on out-span places, and their buildings will be purchased from them by the Government, at a valuation, whenever their Contracts cease—and if Contractors on private property—the Government will, in like manner, purchase them if the proprietor of the land will give his consent.

For any detention of the Mail beyond the time above specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit according to the following scale.

every period not exceeding half-an-	£	s.	d.	h
half-an-hour and not exceeding one	0	2	6	C
one hour and not exceeding one	0	7	6	no
and a half,	0	15	0	
one hour and a half and not ex-	1	5	0	Fr
g 2 hours,	2	0	0	D
2 hours and not exceeding 2 hours				D
half,				
for every additional half hour beyond 2½ hours				
ditional sum of 10 Shillings.				

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided, nor prevented by previous arrangements on his part.

The particular attention of Tenderers is requested to the Government Notice of the 18th February 1846, which is re-published herewith for general information.

Further information may be obtained on application at this Office, of the Postmaster General, and the several Postmasters in the Interior.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1846.

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in future, be attended to, unless it contain not only the names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, but the signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
16th May, 1848.

CONTRACTS

For the Conveyance of Inland Mails.

SEALED Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer, until TUESDAY, the 1st day of August next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post Offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station, and the number of times in each week as therein specified.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st of January 1849, and ending on the 31st

of December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months notice in writing to the other to that effect.

The time for the departure of Mails from Stations to be fixed by the Government, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury, in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The Security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

For any detention of the Mail beyond the time specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit, according to the following Scale:

For every period not exceeding half-an-hour, - - - - -	£ s. d.
For every half-an-hour and not exceeding an hour, - - - - -	0 2 6
For every one hour and not exceeding one hour and a half, - - - - -	0 7 6
For one hour and a half and not exceeding 2 hours, - - - - -	0 15 0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half, - - - - -	1 5 0
And for every additional half-an-hour beyond 2½ hours the additional sum of 10 shillings.	2 0 0

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided, nor prevented by previous arrangements on his part.

Post Stations, Rates of Travelling and number of times for conveying the Mail each way in every week.

Cape, Malmesbury and Stellenbosch Divisions.

From Cape Town to Malmesbury via D'Urban in 7 hours.	
Do. do. to Stellenbosch in	5 "
Do. do. to Groene Kloof in	8 "

Stellenbosch and Paarl Divisions.

Do. Stellenbosch to Villiersdorp via Franschhoek in	8 "
Do. do. to Tulbagh via Paarl in	11 "

Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.

Do. Tulbagh to Worcester in	6½ "
Do. Zoo-Voorby to Piquetberg in	4 "
Do. Tulbagh to Clanwilliam in	20 "

Swellendam and Caledon Divisions.

Do. Swellendam to Port Beaufort in	6 "
Do. Caledon to Zoetendals Valley via Breda's-dorp in	10 "

George Division.

Do. George to Plettenberg's Bay via Belvidere, Knysna and Woodside in	20 "
---	------

Beaufort and Graaff-Reinet Divisions.

Do. Beaufort to Graaff-Reinet in	24 "
Do. do. to Victoria in	16 "
Do. Kanka (Swanepoel's) to Prince Albert in	10 "

Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.

Do. Graaff-Reinet to Colesberg in	24 "
Do. Klein Savanne's Poort to Richmond in	7 "

Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.

Do. Somerset to Graaff-Reinet in	14 "
Do. do. to Cradock in	12 "

Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions.

Do. Graham's Town to Fort Beaufort in	8 "
Do. do. to Bathurst and Kowie in	6 "
Do. do. to Somerset in	14 "
Do. do. to Alice in	8 "
Do. do. to Fort Peddie in	9 "

Fort Beaufort Division.

Do. Fort Beaufort to Hertzog (Kat River) in	3 "
---	-----

Cradock and Albert Divisions.

On all of the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way. Upon the three following routes the Mails are to be carried by the Contractors three times a week each way, viz.:

- From Port Elizabeth to Uitenhage in 3 hours.
- From Hartenbosch to Mossel Bay in 1 hour.
- From Blanco to the Town of George in 1 hour.

Further information may be obtained on application at this Office, of the Post Master General, and the several Postmasters in the interior.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
24th May, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has directed the publication of the following Minute, for general information.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

LAND SETTLEMENT AT NATAL. MINUTE.

Government House, Cape Town,
24th May 1848.

I have read, and attentively considered, the several Documents lately received from His Honor the Lieutenant Governor of Natal, relative to certain impediments which have presented themselves in the carrying out of the objects and provisions of the Proclamation of the 10th of February 1848.

After weighing the many and, in some respects, conflicting considerations which are indissolubly connected with the subject of Land Claims at Natal,—I have come to certain conclusions, which I shall now proceed to state, and which, being elucidative of the Proclamation of the 10th February, are to be regarded as instructions for the guidance of the Land Commission therein appointed.

1. Whilst the primary and proper object contemplated by the appointment of the Land Commission was to promote the peopling, and consequent prosperity of the District, by settling on farms within it, Emigrants sojourning beyond its limits, in discontent and discomfort,—I, at the same time, approve of the course (which seems to have been adopted) of submitting all land claims, without distinction, for the recommendation of the Board. The Land Commission will, therefore, continue to receive such claims and applications as shall be addressed to them, whether by persons claiming registered farms or those claiming farms not registered, and whether by persons who have come into the District under my Proclamation or persons who were resident previously to the issuing of that instrument. By thus passing all land claims through the hands of the Board, all chance of confusion of claims or inconsistent arrangements will be excluded.

2. Being satisfied that the twelve months' occupation test prescribed by the Proclamation of the 12th of May 1843, and by the application of which the claimants were originally divided into two classes, No. 1 and No. 2, was a test but ill adapted, in most instances, for the ascertaining of real merits and well grounded claims,—I now authorize the Board to make no distinction (unless where special circumstances shall, in any special case, seem to render a distinction just and fitting,) between original claimants in class No. 1 and original claimants in class No. 2. An original claimant in class No. 2, registered for a farm, may receive a farm of the same extent as a claimant registered for a farm in class No. 1. And original claimants registered in class No. 2, for more than one farm, shall have their claims to them considered upon the same principles as if they had been so registered in class No. 1. But all claimants in class No. 2, in whose favor the old arrangement is thus relaxed will, in case they receive a full farm of 3,000 morgen, (instead of one of 1,000 morgen,) be liable to such reasonable restrictions upon selling and quitting the District as are in the 5th clause of this Minute mentioned. Heirs of original claimants, and purchasers, or other parties, deriving from original claimants in class No. 2, shall be considered as clothed with the rights of those whom they represent, and shall receive the grants which the original claimants, but for death or alienation, would have themselves received. But while this principle of liberal and just equality is to be the general rule, the Board will not view it as requiring them to recommend, in regard to lands adjacent to the coast, (where the lands are comparatively unsuitable for grazing purposes, but very fit for agriculture) any original claimant in class No. 2, or purchaser from any such original claimant, for a farm of greater extent than 1,500 morgen, or 3,000 acres. It is not, however, intended to restrict any purchaser from or out of class No. 2, any more than a purchaser from or out of class No. 1, who may have acquired a plurality of claims, in regard to the number of farms which he shall receive. In this respect both classes are to be dealt with alike.

3. Subject to the rights of claimants in classes No. 1 and No. 2, Emigrants not included in either class, but for whom particular farms have been registered in the books of the former

Volksraad, which farms, owing to circumstances beyond the control of the claimants, were not inspected, are to be recognized as claimants for grants of the same nature and extent as if they were claimants belonging to class No. 2; and purchasers and others duly deriving under them, are to be treated as if they themselves were such original Emigrants. To prevent, however, persons who have left, and purpose to continue absent from the district, from selling the right now bestowed, either while so absent, or when within the district merely upon a visit, no claimant under this section will be empowered to convey any interest whatever to a purchaser from him, unless such sale shall be effected within the limits of the district and with the approval of the Land Commissioners. All persons receiving grants under this clause will, of course, be subject to the restrictions, in regard to alienation and removal from the district, which have been already referred to, and are hereafter set forth.

4. Besides the several kinds of claimants who have been already described, and the late occupants on the Klip River, (for whom the Proclamation of the 10th of February has explicitly provided) the Commissioners will be authorised to recommend the grant of one farm of 3,000 morgen, beyond the Tugela River, to each Emigrant subject from the Drakensberg or the Country beyond,—or who may, though in the District of Natal, be unprovided with a farm, and who desires to settle and occupy. Emigrant subjects who were once registered, but who parted with their titles and are now without any farm, may also be settled on a farm beyond the Tugela, without purchase or payment. If any such late registered claimant shall be prepared to pay into the District Treasury such an amount, (not exceeding the sum or value for which he parted with his former registered right, as the Commissioners shall fix,) the Commissioners will be authorised to recommend him for a farm in such other part of the District as he may, with the approbation of the Board, prefer and elect. And all grants made under this clause will contain the condition respecting non-alienation, which is next set forth.

5. I do not contemplate the likelihood that any considerable number of the Emigrants whom I have testified, and am anxious still further to testify, my anxiety to benefit, would seek to pervert the object and intention of my Proclamation to improper purposes,—and solicit farms merely to sell them and remove. It is just and right, however, that provision should be made to thwart any such unfair attempts, if made,—but so, at the same time, as to leave it in the discretion of the Lieutenant Governor to authorize a relaxation of the restrictions which it is expedient to impose. All grants, therefore, of farms exceeding 1000 morgen, made to original claimants in class No. 2, or persons deriving under original claimants,—and all grants made to such claimants as are described in clauses 3 and 4 of this Minute, will contain a stipulation to the effect that the grantee and his heirs shall not, for a term of seven years, sell or let to hire the farm granted, either wholly or in part, without the previous consent of the Lieutenant Governor, (who will judge, according to circumstances, whether such consent should be given,) and that any breach of the stipulations shall entitle the Government to resume the farm. And inasmuch as the above provision could be easily evaded by judicial sales, it will be further provided in every such grant that the land shall not, for seven years, be executable under any judgment or decree of Court, but that, instead of being sold in execution, it shall be resumable, at the option of the Government, upon payment to or for the creditor, of the value of the buildings erected and improvements made by the grantee, such value to be fixed by a fair appraisement.

6. Any individual who would, under any of the provisions of this Minute, be entitled to expect a grant of a coast, or agricultural, farm, limited to 1500 morgen, may, if he should prefer it, obtain in exchange a farm of 3000 morgen, situated in such other part of the district as he may, with the approbation of the Board, fix upon and elect.

7. In every case in which the Land Commission shall, in carrying out the objects of the Proclamation of the 10th February, or this Minute, recommend any grant, the Lieutenant Governor will consider himself as fully authorized by me to act upon their recommendation.

8. It is to be always borne in mind that my Proclamation of the 10th of February, this Minute, and the Land Commission,—being calculated and intended to meet a temporary exigency,—will continue in force no longer than the term of twelve months originally mentioned, and that the present plan of settling a permanent, peaceable, and prosperous population in the Natal District, will expire on the 10th of February 1849.

(Signed) **H. G. SMITH.**

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
24th May 1848.

CONTRACT

For Conveyance of Mails between Cape Town and Simon's Town.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer, until 12 o'clock of TUESDAY, the 1st of August next, for the conveyance of the Mail to and from Simon's Town, via Wynberg, in three hours, every day, Sundays excepted.

The Contract to be for three years, commencing on the 1st of January 1849, and ending on the 31st of December 1851, but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months notice in writing to the other to that effect.

The Contractor will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The Security required will be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

The Mail conveyance will have to leave Simon's Town for Cape Town every morning at 7 o'clock, and reach the General Post Office at Cape Town, at 10 o'clock, and to leave the General Post Office at 2 P.M., and reach the Post Office at Simon's Town by 5 P.M.

For every detention of the Mail beyond the times specified, the Contractor shall forfeit according to the following scale :

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour,	-	-	0 2 6
For every half-an-hour and not exceeding an hour,	-	-	0 7 6
For every one hour and not exceeding one hour and a half,	-	-	0 15 0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours,	-	-	1 5 0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half,	-	-	2 0 0
And for every additional half an-hour beyond 2½ hours, the additional sum of 10 shillings.			

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided and prevented by previous arrangements on his part.

Payment will be made to the Contractor monthly, at the Colonial Treasury, in Cape Town.

Further information may be obtained on application at this Office, and of the Postmaster General.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

ORDINATION.

THE Right Reverend the Lord Bishop of Cape Town purposes on Trinity Sunday, the 18th day of June next, to hold an Ordination in the Cathedral Church of Cape Town.

Candidates for Holy Orders are required, at least three weeks before the day of Ordination, to forward their papers and testimonials to the Examining Chaplain the Rev. H. BADNALL, Protea, Wynberg, after which they will be informed when to attend for examination.

In the case of Candidates for the Order of Deacons, the following testimonials and papers will be required:

1. If the Candidate be a Member of a University, Letters Testimonial from his College.

2. Letters Testimonial of his sound Doctrine, good life and behaviour from three clergymen,—and if they are resident in another Diocese, to be countersigned by the Bishop of that Diocese. If for sufficient reasons the Testimonial of three Clergymen cannot be obtained, other satisfactory Testimonial will be accepted.

3. Certificate of the publication of Notice or *si quis* in the Church of the parish or place where he resides.

4. Certificates of having attended Divinity and professional Lectures, if any.

5. Certificate of Baptism; to show that he has completed the age of 23 years.

Candidates for the Priesthood, (being Deacons) will be required to produce,

1. Testimonial (as No. 2 above) for the time elapsed since Ordination as Deacon.

2. Certificate (as No. 3 above) of Notice or *si quis*.

3. Letter of Deacon's Orders.

4. Certificate of Baptism.

Candidates are requested, in sending their papers, to state their place of residence and post town.

Further information will be furnished on application to the Chaplain.

Protea, 12th May 1848.

ENT NOTICE
ice, Cape of Good Hope.
24th May 1848.
TRACT
ils between Cape Town
's Town.
given, that Sealed Testa
Auditor General, and
ils," will be received
of TUESDAY, the 19th
nverance of the Mail
Wynberg, in three
epts.
for three years, ending
19, and ending on the
either party to the Con
minate it, upon giving
to the other to the
e required to execute
and approved Stena
Contract. The pay
the payment to be ma
tractor for one year

NOTICE.

WHEREAS a Memorial has been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the Ordinance No. 97, signed by ANDRIES VENTER, Jan's son, of the Division of Cradock, relative to a certain piece of Perpetual Quitrent Land called "Zeekoegat," situated in the Field-Cornetcy of Brak River in the Division of Cradock, measuring 3440 morgen, as per quitrent lease in favor of JOHANNA CATHARINA VENTER, Widow of the late JOHANNES HENDRIK COETZEE, enregistered in the Land Register of this Colony as the Property of the said JOHANNA CATHARINA VENTER, praying that the said Quitrent Farm "Zeekoegat," may now be enregistered as the property of the said ANDRIES VENTER, Jan's son;

Notice is hereby given, that the Committee will report to His Excellency the Governor, that the said ANDRIES VENTER, Jan's son, is justly and lawfully entitled to have the said Farm "Zeekoegat," enregistered in the Land Register of this Colony as his property, unless cause be shown to the contrary within six weeks from this date.

By Order of the Committee,
G. CROMAR, Secretary.
Supreme Court Chambers,
9th May 1848.

Notices of Insolvency &c.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, May 24th 1848.

In the Separate Insolvent Estates of GEORGE WILLIAMS RICHARDSON, and CHARLES YOUNGMAN, both of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on the 28th day of June next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of deciding whether a certain annuity or fidei commissary usufruct invested in the Guardians' fund, amounting to £20 15 per annum for each of the said Insolvents, receivable by them by right of each of them his spouse respectively during the natural life of each of the said spouses respectively, shall be sold, or generally to direct the Trustee how to dispose of the above asset of the aforesaid Insolvent Estates.

P. A. BRAND, } Joint
G. L. STEYTLER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of RYNIER CHRISTIAAN HOEVS, of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on the 28th of June next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of deciding whether a certain proposal made in writing by the Widow of the late JOHN McLACHLAN, to the Trustees, to pay a part for the whole of her debt to the said Estate, shall or shall not be accepted.

F. GODEF. WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, Gs. } Trustees.
Cape Town, May 24th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Johannes Fredrik Kirsten, of Compagnies Dam, Cape Division.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 28th of June 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 15th day of June next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs.
Sole Trustee.

Cape Town, 23rd May, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of DANIEL BRINK, of Swellendam, Painter.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate at his Office, Swellendam, on THURSDAY, the 22nd day of June next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and for the purpose of giving directions to the said Trustee relative to a certain Piece of Ground, situated at Swellendam, purchased by Insolvent from the Estate of J. J. MINNAAR & Co., of which said Ground no Transfer has been effected, and also as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned on or before the 15th June next, or proceedings will be instituted against them.

JOSEPH BARRY,
Sole Trustee.
Swellendam, 16th May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of W. RICHARDSON & Co., of Cape Town, Coach Builders.

A Second and Final Account of Liquidation and Distribution of the said Estate with the Vouchers, will lie open for inspection at the Master's Office, for a term of 28 days from Tuesday the 30th instant, after which the Honorable Supreme Court will be moved to confirm the Account and order the Distribution thereof.

P. A. BRAND, } Joint
GEO. L. STEYTLER, } Trustees.

In the Insolvent Estate of EDWARD STRANSHAM FORD, of the Paarl.

PUBLIC SALE OF
House and Premises, Stock in Trade
Household Furniture, Policy of
Life Assurance &c. &c.

On TUESDAY,
The 20th day of JUNE next,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

WILL BE SOLD TO THE HIGHEST BIDDER,

On the Premises of the Insolvent at the Paarl.

ALL the MOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting of HOUSEHOLD FURNITURE, Kitchen Utensils &c., also Sundry MERCHANDISE, as Ladies and Children's Boots and Shoes, Silk Velvets, Lace, Blond, Ribbons, Muslins &c. &c.

And further the LIFE POLICY of the Insolvent, in the MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, for £500; and upon which THREE YEARS PREMIUMS have been paid THE PURCHASER WILL BE ENTITLED TO THE PROFITS TO BE DECLARED IN 1850.

And at 12 o'clock, by the RISE ONLY, he HOUSE and PREMISES, nearly new, comprising DINING and DRAWING ROOMS, 3 BEDROOMS, SERVANTS' ROOM, KITCHEN, PANTRY, STABLE FOR 4 HORSES, and a LARGE GARDEN, neatly laid out in VINES, FRUIT TREES &c. &c. &c.

The Conditions of Sale are favourable, and may be seen on application to either of the Undersigned.

E. THOMPSON, } Joint
DAVID AND. DEVILLIERS, } Trustees.

In the Insolvent Estate of MICHAEL KELLY.

SALE OF

Landed Property

AT

SIMON'S TOWN,
ON FRIDAY,

The 16th day of JUNE next,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

WILL be sold to the Highest Bidder, on the Premises by the Rise and Fall,

With Liberal Competition Money,

In Two Lots,

CERTAIN HOUSE, STORE, and PREMISES situated at SIMON'S TOWN, adjoining the Property of Mr. HURTER, measuring 69 square roods, and 64 do. feet.

Lot No. 1, comprises the DWELLING HOUSE, and extensive YARD and OUT OFFICES adjoining.

The House contains Dining and Drawing Rooms, 3 Bed Rooms, Billiard Room, Kitchen, Stable, a large Yard and a small Garden; as also a very valuable piece of GROUND, fronting the Road, and on which money would be well laid out in Building.

Lot No. 2. A very LARGE STORE, about 60 feet long, under DOUBLE STORY, with Teakwood Beams, Roof and Floor, and a SHOP adjoining, under flat Roof.

The Store is fitted up with substantial Benches Tables, &c. &c., as a Canteen, for which line of business it is well adapted, and a considerable and lucrative business has been for a long time carried on.

This Property is situated near to the Admiral's Residence, and each Lot will be sold separately by the Rise and Fall, and then together by the fall.

A Plan of the Property and Conditions of Sale may be seen at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

N.B. At the same time and place all the Moveable Property consisting of the usual assortment of Household Furniture &c., a DOUBLE BARRELLED GUN, an excellent Boat, with Mast and Sails, &c. &c. &c.

Notices of Executors.

PUBLIC SALE OF

BARON VON LUDWIG'S
BOTANICAL GARDEN.

THE Undersigned, in their capacity as Executors Dative to the Estate of the late CAREL FERDINAND HEINRICH BARON VON LUDWIG and surviving spouse, will sell peremptorily to the highest Bidder, by the Rise and Fall, on

Monday and Tuesday,

The 5th and 6th June next,

THAT SPLENDID AND WELL-KNOWN
Botanical Garden,

CALLED

"LUDWIGSBURG,"

With the BUILDINGS erected thereon, belonging to this Estate, situate in this Town, at the upper end of Kloof-street, in Three Lots, of which specifications and plans may be seen at the Office of Mr. R. J. JONES, Auctioneer, from and after the 25th May instant. At the same time will be sold in Lots, to suit the convenience of purchasers, the extensive and rare collection of USEFUL AND ORNAMENTAL PLANTS, FRUIT TREES, and SHRUBS, &c. &c. planted in pots, in a complete and fit state for immediate exportation.

Likewise, will be sold about 10,000 English Hard Bricks, a Scotch Cart, a quantity of Garden Utensils, and Garden Seeds, together with some HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of Sofas, Pictures, a House Clock, &c. &c.

The Garden will be put up first in Three Lots, and finally in one Lot, after which the MOVEABLE PROPERTY, &c., will be sold.

After the sale of the above, will be sold certain 6 Lots of ground, situate in the gardens, adjoining Mr. SPITAL's property, being part of the garden "De Hoop," on which is erected a neat and commodious Cottage, subject to the Conditions of a lease between the deceased and the present occupier, CHARLES GRIFFITH, Esq.

Liberal Strykeld and Bonuses will be given, and the Sales will commence each day at 10 o'clock, A.M., precisely.

ELIZA VON LUDWIG, } Executors
P. M. BRINK, } Dative.
Cape Town, 17th May 1848.

Public Sale at the Paarl.

In the Estate of the late Mr. Johan Coenraad Waldpot, Wagon Maker.

THE Undersigned will sell on MONDAY, the 5th June next, to the highest bidder, in two Lots, a certain HOUSE and PREMISES, situate in the North side of the village of the Paarl, being part of No. 5, and measuring 1 morgen, 381 square roods, planted with some thousand Vines, and numerous Fruit Trees in full bearing. The Dwelling House is well adapted for a genteel family, and contains four Rooms, Kitchen, Pantry, and Servants' Rooms, Outbuildings for a Wagon-maker's Shop, and good Stable.

Moveable Property,

Consisting in a new Three Leaguer Wagon, complete, an Ox Wagon, new ironed, a Cart, do., Axle-trees, Schammels, Draaiboards, fore and after Tongs, Fellies, Spokes, and other Wagon-wood, and Wagon-maker's Tools.

Household Furniture,

In Tables, Chairs, Bedsteads, Beds, Wardrobes, Glass and Crockeryware, and various other articles too numerous to mention.

G. L. STEYTLER, Gs.,

Executor Dative.

The terms of Sale may be seen at the undersigned's Office, at the Paarl.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late Mrs. ALIDA JACOBIA MOSTERD, Widow of the late Mr. ANDRIES FACOLYN GOUS.

ALL those having any Claims against this Estate, whether arising from Bonds, Book Debts, Suretyship, or otherwise, are requested to send in the same to the Office of Mr. G. J. de KORTE, Notary Public, No. 3 Wale-street, Cape Town, within three months from this date; and those indebted to said Estate, are required to pay their debts within said period to the third Undersigned, Cape Town.

A. F. GOUS, }
P. C. GOUS, } Test. Executors.
A. P. CARSTENS, }

May 20, 1848.

NOTICE.

THE Undersigned having been appointed Executor Dative to the Estate of ARNOLDUS, deceased, requests that all claims for and against the said Estate, be presented for adjustment, within six weeks from this date.

Colesberg, 3d May 1848.

C. F. ROTHMAN,
Executor Dative.

PUBLIC SALE

Of Moveables and Immoveables.

In the Estate of the late Mrs. RACHEL ELIZABETH MEYBURGH, widow of the late HUGO HENDRIK VAN NIEKERK.

THE undersigned has received instructions from the Executor Testamentary, to dispose of, by Public Auction on the spot, peremptorily to the highest Bidder, with

LIBERAL COMPETITION MONEY AND BONUS.

ON THURSDAY,

The 15th of June next,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

Certain HOUSE and PREMISES, situated in New-street, facing St. George's Church, comprising 5 upper and 6 lower Apartments, with water laid on to the upper story, and Servants' Rooms, and Out-buildings, with a Kitchen Garden neatly laid out, and inclosed with an Iron Trellis for Vines; also a Well, supplying sufficient water for irrigation during the Summer.

On the same day will be sold, at 10 o'clock precisely, at the residence of Mr. JAC. STEF. MARAIS, Wale-street, all the Moveables belonging to the above Estate, consisting of Tables, Chairs, Bedsteads and Bedding, Washhand-stands, Dressing Tables, and Wardrobes, and 2 Cupboards, Silver Mounted; Silver Spoons, a House Clock, Looking Glasses, Glass and Crockery-ware, and all sorts of Kitchen Utensils. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

Grave-street, 24th May 1848.

NOTICE.

In the Estate of the late Mr. JOHS. JACBS. HAUPT, and surviving Spouse.

NOTICE is hereby given to all concerned, that the Account and Administration of the above Estate will lie for inspection at the Residence of the Widow J. J. HAUPT, "Rhone," Great Drakenstein, from the 5th June next.

DANIEL E. P. HAUPT,
Assumed Executor.

Cape Town, 22d May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of Mrs. MARIA BARENDINA BECKER, Deceased Wife of JACOB LETTERSTEDT, Esq.

ALL Claims against the above Estate are requested to be sent in before the 15th June next, to the Undersigned, at the Counting House of JACOB LETTERSTEDT, Esq., Bree-street.

C. B. DREYER,
J. N. HAMMAN,
P. O. HEDELIUS, } Curators
Bonus.

Cape Town, May 15, 1848.

BOOT & SHOE WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO,
English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

Drawing Pencils,

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the Patent ever-pointed Pencils, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE's Patent ever-pointed Lulliputian Pencils;—and a varied assortment of Glass Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON.

R. Strickland

BEGS most respectfully to inform his Friends and the Public in general, that he has received, (ex late Arrivals), an excellent assortment of GOODS connected with his Business, amongst which will be found a first rate assortment of FINE TEAS, consisting of Caper, Caper Souchong, Oulong, Scented do., Pekoe, Orange Pekoe, Young Hyson, Hyson, and Gunpowder; Java and Blue Bean Rio Coffee; raw and refined Sugars, of all qualities, fine new Currants, Raisins, Peaches, Muscatells, and Imperial Prunes, in fancy Boxes and Jars.

Also, a large assortment of Oilman's Stores, consisting of Pickles, Mustard, Bottled Fruit, Capers, Curry Powder, Salad Oil, Hams, Cheese, together with the usual assortment of Crockeryware and Glass.

Corner of Grave and Long-market-streets,
April 18th 1848.

A splendid lot of English Tripe, in Jars, suited for Shipping and Private Families.

GUANO.

A FEW tons of fine ICHABOE GUANO, or Sale at the Stores of the Undersigned.

JOHN SNOOKE,
Strand-street.

TRADE LIST.

Terms of subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List' Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES for 1845—46 and 47,—printed on Foolscap folio, with Marginal Notes. The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

Per CHIEFTAIN.

MESSRS. GEORGE GREIG & Co. are receiving per "Chieftain,"—

30-inch Canvas,
Saddles,
Chambrays and blue Salempores,
A capital assortment of CLOTHING,
Blucher Boots, superior,
Brown and white Baftas, Punjums, and Shirtings,
Voerchitz, all prices,
Moleskins, Velveteens, and Cords,
Cotton Ticks,
Rolled Jaconets,
8-4 Flannels,
Scotch and Red Caps,
Duffles,
Doeskin and Kerseymeres.

Hottentot's Holland Kloof STORE.

H. D. JENCKEN

HAS received per the latest arrivals, a variety of Goods consisting in

Voerchitz, 36 inches, black and colored,
Chintz, white and black,
Woollen Plaid Vests,
Moleskin Skirted Jackets,
Baftas, Punjums, and Shirt Linen,
Duffle, Baize, and Flannel,
Cashmere and Plaid Woollen Shawls,
Moleskin and Corduroy,
Drab Flushing and Pilot Cloth,
Cotton and Woollen Blankets,
And all sort of Goods,
Canvas No. 6 and No. 8,
Saddles, Saddle Cloths, Bridles, &c.
Double and Single Barrel Cape Guns,
Powder Horns,
Shot AAA, No. 4 Loopers,
Prepared Skins, &c.
Percussion Caps,
Iron of different sorts,

Band Iron 1 to 5 inches,
Bar do. &c. &c.

English and American Ploughs,
English Coals,
Smith's Anvils, Screws, Hammers, &c. &c.
Brass Kettles,
Boots and Shoes,

Norway Deals, and a variety of other Goods, which he offers at reduced prices,
Seed Wheat, Baart and Kleyn do.
Bengal Wheat, Seed Oats, and Barley for Sale.

H. D. J. begs to inform Farmers and others that he will give the highest prices for all sorts of Produce.

Sir Lowry's Pass, 10th May 1848.

New Goods.

VENNING, BUSK, & Co.

HAVE received per "CHIEFTAIN," an investment of Goods, carefully selected for this Market.

Black and White Prints,

Gala Plaids,
Fancy Checked Orleans,
Linen and Cotton Bed Ticks,
Printed Velveteens and Moleskins,
Women's black and white Cotton Hosiery,
Do. White and grey Angola do.

Men's Cotton and Worsted do.
Children's Fancy Worsted Boots,
Woollen Comforters, Scarlet and Fancy,
Cashmere and Paisley Shawls, and other Woollen and
Fancy Shawls and Handkerchiefs,
in great variety,

Fancy Checked and Figured Muslins,
Ribbons, Checked and Damask Lutestrings, for
Bonnets, of the Latest Fashion,
Ladies' lasting double-soled Boots and Shoes,
Do. Carpet shoes, and French
Clogs,

Whisker Blonde, Lace, &c. &c., and
a variety of other Goods.

Plough Shares.

THE Undersigned have received, per Chieftain, a further supply of RANSOME'S celebrated STEELED CAST IRON AND WROUGHT IRON PLOUGH SHARES,—For sale at their stores, Burg-street, Cape Town.

VENNING, BUSK, & Co.

Patent Sperm Candles.

JUST RECEIVED, a supply of the above Candles.
VENNING, BUSK, & Co.

To Town and Country Dealers.

Messrs. G. Kilian & Co.

BEING desirous of closing their Establishment at the Cape, at the end of the present year, are SELLING OFF their present STOCK, at considerably reduced prices, and invite the attention of the Public and their Customers in Town and the Country to their well known assortment of BRITISH and FOREIGN MANUFACTURES, as follows:—

Fancy Ribbons, newest style
Plain Satin and Sarsnet Ribbon
Colored and black Gros de
Naples and black Satin
Silk Velvet, colored and black
Silk, Cotton, and Woollen
Shawls and Handkerchiefs
Tartarans, Muslins, Jaconet,
Cambric, Malifas Liaing
Malay Handkerchiefs and
printed Pocket Handkerchiefs
Prints, dark, light, black,
white, and colored
Shirts, white, fine Long Cloth,
Regatta, and brown Long
Cloth
Irish Linen, Marseilles Quilts
and Counterpanes, Blankets
Black and colored Orleans,
Lustrines, Paramattas,
French Merinos
Moleskins, printed Velveteens,
Bed Tick, Furniture
Check

Black Cloth, fine and coarse,
Duffles, Pilot Cloth, blue,
drab, brown and black,
at different prices
Shirting, Punjums, Baftas
at all prices
Silk, Satin, & Velvet Waist-coating
Hosiery, consisting of—
Women's, Gent's, and
Children's Stockings and
Socks, in black, white, and
colored,
Cotton Drawers, Night Caps,
Worsted and Cotton Frocks
Silk Stockings and Gloves
Merino and Cotton do.

ALSO,
Glassware, consisting of
Tumblers, Wine-Glasses,
Candlesticks, Fancy Glass,
Window Glass, Looking-Glasses
Gent's and Women's Shoes
and Boots, Carpet Slippers,
&c. &c., and many
other articles too numerous
to advertise.

By late arrivals, large additions have been made to their STOCK, and these, as well as the consignments which they will yet receive from Europe, will be sold off as above.

Any Parties desirous of taking over the Stores may purchase the FIXTURES and STORE FURNITURE on the most advantageous terms.

THE LONDON WHOLESALE AND RETAIL BOOT AND SHOE WAREHOUSE.

R. J. JOSEPH & Co. beg to inform the Inhabitants of this City, and its environs, that their WINTER GOODS are now open for Inspection, which for neatness and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:

LADIES' CLOTH BOOTS, double Soles,
" LEATHER SHOES, do.
" VENETIAN SHOES, lined with flannel,
" Side Spring GOLASHES,
Gentlemen's Stout Sprigged WELLINGTON BOOTS,
" " PRINCE GEORGE'S
" " BLUCHER BOOTS,
" " CLOTH BOOTS,
" CARPET SHOES, lined with flannel.

24, Heerengracht, May 1848.

Goods.
BUSK, & Co.
 CHEFTAIN, as
 selected for this
 White Prints,
 Ticks,
 and Molehina
 Cotton Hosiery
 Grey Angola do.
 Worsteds do.
 Ruffled Boots,
 Porters, scarlet
 Shawls, and other
 and Handkerchiefs
 figured Muslins,
 and Damask Lingerie
 and Fashion,
 and Boots and
 shoes, and
 Lace, &c. &c.
 Shares.
 received, per
 the celebrated
 through shares—
 Cape Town.
 VENNING, BUSK, &
Country Dealer
 their Establishments
 present year, are
 K. at considerable
 of the Publishers
 Country to their
 and FOREIGN
 Black Cloth, &c.
 Drills, Flannel
 drab, brown, &c.
 at different prices
 Shirtings, &c.
 at all prices
 Silk, Satin, &c.
 coating
 Hosiery, consisting
 of Women's, &c.
 Children's Stockings
 Socks, in black, &c.
 colored, &c.
 Cotton Drawers, &c.
 Worsteds and
 Silk Stockings, &c.
 Merino and Cashmere
 Glassware, &c.
 Tumblers, &c.
 Candelsticks, &c.
 Window Glass, &c.
 Glasses
 Gent's and Women's
 and Boots, &c.
 &c. &c. &c.
 other articles
 to advertise.
 have been
 well as the
 Europe, &c.
 king over the
 and STORE
 DNDON
 AND RETAIL
 D SH
 HOUSE

40 Slaughter Oxen, 190 Draught Oxen.

ON the 5th of June next, will be Sold at the place of
 Mr. JAN DE WAAL, Saxonburg, by Public Sale, the
 above number of Cattle, being Zoolahs, Eastard Zoolahs, and
 Bastard Fatherland, all in prime condition, brought by
 Mr. J. G. DELPORT.
 Mr. J. WEGE, Vendu Administrator.

PROFESSIONAL Life Assurance Company

Connecting the Clerical, Legal, Military, Naval, and
 Medical Professions; and holding out advantages to
 the public not hitherto offered by any similar institu-
 tion. Incorporated.

Capital £250,000.

Offices, 76, Cheapside, London.

DIRECTORS.

Lieutenant-Colonel CAMERON.
 WILLIAM WELLINGTON COOPER, Esq.
 Captain ALEXANDER HAMILTON EARLE, R.A.
 Rev. J. W. GLEADALL, M.A.
 WILLIAM HESELTINE, Esq.
 JACOB MONTEFIORE, Esq.
 Captain E. NASH NORKOTT, R.N.
 JOHN JAMES RIPPON, Esq.
 Major HENRY STONES.
 E. GAMALIEL WINTHROP, Esq.

AUDITORS.

GEORGE BAIN, Esq.; CHARLES M. ELDERTON, Esq.
 FREDERICK WOOLLATT, Esq.

MANAGER AND ACTUARY.—EDWARD BAYLIS, Esq.
 PHYSICIANS.

ANDREW SMITH, M.D., Deputy Inspector-General of
 Hospitals, Army Medical Department Office, 13, St.
 James's Place, St. James's; THOMAS ALFRED BAR-
 KER, M.D.

SURGEON.—W. WHITE COOPER, Esq., F.R.C.S.

BANKERS.—BANK OF ENGLAND.

SOLICITOR.—EDW. M. ELDERTON, Esq., 3, Lothbury.

THIS CORPORATION is established upon the mixed
 mutual and proprietary principle; embraces every
 description of business connected with Life Assurance,
 including immediate survivorship, and deferred annu-
 ities; and endowments to widows, children, and others;
 and offers many very peculiar advantages to the public.
 —The rates of Premium, prepared from unquestionable
 data, are essentially moderate.—Every Policy issued
 by this Corporation is indisputable (except only in cases
 of personation) and rendered practically available, by
 the recognition of their transfer or assignment.—The
 Assured are permitted, in time of peace, to go and reside
 in Canada, Nova Scotia, New Brunswick, Australasia,
 Madeira, Cape of Good Hope, and Prince Edward's
 Island, without payment of additional Premium.—The
 Directors are empowered to appropriate one-tenth of the
 entire profits of the Corporation to the relief of the
 Assured while living, and to extend the same to his
 widow and orphans.—Policies granted to secure annu-
 ities in the event of BLINDNESS, INSANITY, PARALYSIS,
 ACCIDENTS, OR ANY OTHER BODILY OR MENTAL AFFLIC-
 tion, disabling the Assured. Persons of every class and
 degree admitted to a full participation in all the facilities
 and advantages of the Corporation.

Prospectuses, with full details, may be had at the
 Office of the Agent.

RICHARD WALTON, and Messrs. HOME, EAGAR,
 & Co., Cape Town.

J. LAING, Esq., Medical Referee for Cape of Good Hope.
 Chief Offices, 76, Cheapside, London.

RATES OF PREMIUM.—The Rates of Premium
 have been calculated and prepared from data, the cor-
 rectness of which has been tested and confirmed by their
 adoption and success in flourishing and distinguished
 offices; and the Directors trust that their earnest desire
 to offer the most moderate scale of charges, consistent
 with their duty and solicitude to provide, beyond doubt,
 for the safety of the Assured, and of every one connect-
 ed with the Corporation, has been accomplished.

The following is the TABLE of the Rates of Premium
 payable annually, half-yearly, or quarterly, for
 assuring the life of a healthy person for the whole
 term thereof, in the sum of £100,

WITHOUT PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth- day.	PREMIUM PAYABLE.		
	Annually.	Half-yearly.	Quarterly.
20	£ s. d. 1 10 9	£ s. d. 0 15 10	£ s. d. 0 7 11
25	1 14 6	0 17 11	0 8 11
30	1 19 6	0 3 3	0 10 2
35	2 5 6	1 3 3	0 11 9
40	2 13 6	1 7 6	0 13 9
45	3 4 3	1 12 11	0 16 6
50	3 18 6	2 0 3	1 0 5
55	4 18 6	2 10 0	1 5 6
60	6 4 9	3 4 0	1 12 6

TABLE of the Rates of Premiums payable annually,
 half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a
 healthy person, for the whole term thereof, in the
 sum of £100,

WITH PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth- day.	PREMIUM PAYABLE.		
	Annually.	Half-yearly.	Quarterly.
20	£ s. d. 1 16 8	£ s. d. 0 18 7	£ s. d. 0 9 4
21	1 17 4	0 18 11	0 9 6
25	2 0 7	1 0 7	0 10 4
30	2 5 7	1 3 2	0 11 8
35	2 12 3	1 6 6	0 13 4
40	3 1 3	1 11 1	0 15 8
45	3 13 3	1 17 3	0 18 9
50	4 9 5	2 5 6	1 2 11
55	5 11 1	2 16 8	1 8 7
60	7 0 4	3 11 10	1 16 4

GOUT, RUPTURE, ASTHMA.—The above rates
 apply to select lives only, to persons in perfect health,
 and of undoubted constitutional stamina. To those,
 however, who are less fortunate in this respect, who
 are afflicted with Gout, Rupture, Asthma, or any other
 disease which, though injurious and distressing, does
 not materially tend to shorten life, the Directors afford
 every facility and encouragement to assure, by under-
 taking to grant Policies at a rate of premiums moderately
 increased in proportion to the additional degree of risk
 incurred.

ENDOWMENTS.

Fathers who wish to provide a Fund for the education
 of their Families, and advancing their profession, or for
 securing marriage portions for their daughters, may with
 advantage effect Assurances or Endowments according to
 the following

TABLE of Rates of Premium for securing
 £100 to a Child.

Age not Exceed- ing	By a Single Payment.		By Annual Payment.	
	The Endowment payable on attaining the age of		The Endowment Payable on attaining the age of	
	14	21	14	21
0	£ s. d. 39 2 9	£ s. d. 29 7 3	£ s. d. 4 16 1	£ s. d. 2 15 4
3 ms.	41 6 5	31 — —	4 19 5	2 16 10
6 —	43 10 1	32 12 9	5 2 9	2 18 4
9 —	45 13 9	34 5 7	5 6 1	2 19 10
1 yr.	47 17 6	35 18 5	5 9 6	3 1 4
2 —	53 17 11	40 8 9	6 3 9	3 7 1
3 —	59 13 1	44 15 2	6 19 9	3 13 1
4 —	64 3 7	48 3 —	7 18 4	3 19 8
5 —	68 7 9	51 6 2	9 0 7	4 6 10
6 —	72 1 3	54 1 4	10 8 —	4 14 10
7 —	75 10 3	56 13 1	12 3 1	5 3 11
8 —	78 17 —	59 3 2	14 9 9	5 14 5
9 —	82 3 —	61 12 9	17 14 11	6 6 8
10 —	85 9 2	64 2 4	22 12 9	7 1 2
11 —	88 17 —	66 13 3	30 15 10	7 18 7
12 —	—	69 6 7	—	9 —
13 —	—	72 2 4	—	19 6 10
14 —	—	75 0 7	—	10 1 6
15 —	—	78 1 9	—	14 7 9
16 —	—	81 6 5	—	17 12 9
17 —	—	84 14 9	—	22 10 5

TWO JOINT LIVES.

TABLE of the Annual Rates of Premium for assuring
 the lives of two healthy persons during the whole time
 thereof, in the sum of £100, to be paid as soon as either
 of the two shall drop, can be had of the Agent.

THE PROFESSIONAL LIFE ASSURANCE
 COMPANY (having at its head many of the leading
 and most influential men in England), is enabled to offer
 to Assurers a complete security, and advantages which no
 other Assurance office has ever placed before the public.

Trade Vendue Administra- tion and Agency in the Town of Worcester.

PIETER GERHARD MEIRING.

HAVING become the Proprietor of the Property
 and the Dwelling of his late Father Mr. JAN
 MEIRING situate in Church-street, near the Public
 Offices, hereby informs his Friends, Supporters, and the
 Public generally, that he will continue there to carry on
 business, and that he will always have on Sale the best
 description of Linen, Cotton, Woollen and Fine Goods,
 besides all sorts of Ironmongery, Cutlery and Saddlery,
 Paints, Oils, Coffee, Sugar, Rice, Tea, Sago, Pearl
 Barley, &c. &c. By an experience of upwards of ten
 years in business he is enabled to supply his Customers
 and Supporters at all times with the BEST ARTICLES,
 and all orders entrusted to him will be punctually and
 expeditiously executed.

P. G. M. likewise notifies that he will continue the
 Vendue Administration, and any sale entrusted to his
 Administration will be conducted with the greatest punctu-
 ally and attention.

He will also conduct Agencies for Country People
 and others at the Civil Commissioner's and other Offices,
 including the renewal of Titles, the exhibition of Wills,
 procuring Letters of Administration, framing Liquid-
 ation Accounts, &c. &c. the transmission of documents to
 Cape Town to pass Transfers and Mortgage Bonds. In
 a word, he will endeavour to follow the footsteps of his
 late father, and render the accomplishment of official and
 other business as convenient as possible to the Farmer.

Chief of all—LODGING, STABLING, AND FOR-
 AGE PROCURABLE.

FOR SALE.

Splendid Freehold Farm.

NEAR GEORGE TOWN,

DIVISION OF GEORGE.

THAT much admired FERTILE FARM, called
 "BUFFEL'S FONTEIN,"
 delightfully and advantageously situated on the Sea
 Coast, about an hour's ride from the increasing Town
 of George, and measuring, according to Diagram, about
 2,000 square acres of fine Grassy Land. There is
 abundance of WOOD, much Timber, is well watered,
 has a NEAT COTTAGE and OTHER BUILDINGS
 on it, and there are FRUIT TREES and Enclosures.
 Together with the general capabilities of this snug Farm,
 there is every facility for making of Shell Lime and
 Charcoal, and the whole of it can be securely enclosed
 at a comparatively trifling expense. For terms, &c.,
 apply at the Office of the "CAPE TOWN MAIL," St.
 George's-street.
 May 8th, 1848.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £74,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq. Chairman,
 DANIEL J. CLOETE, Esq.
 CHARLES STUART PILLANS, Esq.
 J. T. JURGENS, Esq.
 ALEX. McDONALD, Esq.
 EDWARD JENNER JERRAM, Esq.
 JACOB LETTERSTEDT, Esq.
 THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
 H. E. RUTHERFOORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed
 periods, at the following rates:—
 For 3 months and under 6 months... 3 per cent. per annum
 8 12 3½ ..
 12 and upwards .. 4 ..

The Directors of the "London and Westminster Banks
 established under the Act of Parliament, 3 and 4 William
 IV. c. 98, have accepted the Agency in London, of the
 "Cape of Good Hope Bank,"—Notice is hereby given
 that the "London and Westminster Bank" receive deposits
 and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceed-
 ing to the Cape of Good Hope, or to those who may have
 payments to make there, payable in Cape Town, free of
 any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

UNION BANK,

17, ST. GEORGE'S-STREET.

Capital £150,000, in shares of £10

£75,000 paid up.

DIRECTORS:

H. C. JARVIS, Esq., Chairman,
 F. S. BERNING, Esq.,
 G. W. PRINCE, Esq.,
 J. G. STEYTLER, Esq.,
 G. N. MECHAU, Esq.,
 J. M. MAYNARD, Esq.,
 F. G. LANDSBERG, Esq.,
 J. C. SCHICKERLING, Esq.,
 JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantages—
 to the Public:—

Its large Proprietary, which consists of a great propor-
 tion of the landed and agricultural Interests of the Colony,
 guarantees most ample Security.

Its large Capital enables the Directors to afford every
 accommodation, without distinction of Persons, consistent
 with a due regard to prudence and security.

It facilitates remittances to the Eastern Divisions of the
 Colony, by granting Bank Post Bills.

It allows Interest on Current Accounts, to its Customers, at
 and after the rate of Three per Cent. per annum, made up
 monthly, calculated on the minimum Balance due on any day
 during the month, but no increased rate of Interest will be
 allowed on fixed Deposits.

It advances money for short periods in favor of its Cus-
 tomers and Shareholders, on their own Promissory Notes
 and Inland Bills, under pledge of its own as well as OTHER
 BANK STOCK.

Its early Office Hours for transaction of Business makes
 it useful to Farmers and Persons doing business in the
 Public Market.

The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and
 SATURDAYS, in each Week, and applications for Discount
 are requested to be sent in to the Cashier before 10 o'Clock
 on those days.

Office Hours, from 15th October to 15th
 April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th
 October, from 9 to 3 o'Clock.

BRANCH ESTABLISHMENT, Graaff-Reinet.

DIRECTORS:

J. J. MEINTJES, Esq., Chairman.
 J. C. NAUDÉ, Esq.,
 J. F. ZIERVOGEL, Esq.,
 O. FEHRZEN, Esq.,
 C. J. SPILLER, Esq.,
 THOS. MULLER, Esq.,
 A. MOSENTHAL, Esq.,
 R. J. J. BURGER, Esq.,
 THOS. RITCHIE, Esq.

MONEY ORDERS on the Cashier of the BRANCH
 ESTABLISHMENT, payable at sight, may be obtained at
 the Office of the Bank here, any Business Day, during
 office hours.

Union Bank, Cape Town, 16th May, 1848.

O. J. TRUTER, Secretary.

SOUTH AFRICAN Fire and Life Assurance Company

Established 31st March, 1831.
Capital £45,000.

Board of Directors.

ANTONY CHIAPPINI, Esq., Chairman.
J. A. LE SUEUR, Esq., Deputy Chairman.
WM. SMITH, Esq.
PIETER VAN BREDA, Esq.
JAMES BANCE, Esq.
J. A. MERRINGTON, Esq.
H. F. HOHNE, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
J. G. STEYTLER, Esq.
SAMUEL OLIVER, Esq.
H. LE SUEUR, Esq.
F. G. WATERMEYER, Esq.

Agents in the Country Districts.

JACOBUS WEGE, Esq., at Stellenbosch.
P. F. R. DE VILLIERS, Esq., at the Paarl.
H. H. LOEDOLFF, Esq., at Malmesbury.
J. S. NEEDHAM, Esq., at Caledon.
HENRY WHITS, Esq., at Swellendam.
RYK MEIRING, Esq., at Worcester.
JOACHIM BREHM, Esq., at Uitenhage.
H. N. CHASE, Esq., at Port Elizabeth.
E. L. KIRK, Esq., at Graham's Town.

Fire Department.

RATES OF PREMIUMS PER £100.

	In which no hazardous goods are contained.	Containing hazardous goods.	In which hazardous trade are carried on.
1. Buildings of Brick or Stone with flat roof.	£ s. d. 1. 6d. and 2s.	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2. Buildings of Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals.	0 2 0	0 4 6	0 7 6
3. Buildings of Brick or Stone, covered with Thatched roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 0

Special Insurances according to the nature of the Risks.

No charge for the Policy made.

At the Annual Meeting of the Proprietors, holden on Tuesday, the 2nd May instant, it was Resolved that a sum of 15 per cent. upon the Fire Premiums paid in the last year, be returned to the Assured upon the next renewal of their Policies in this Office.

Life Department.

With a view of extending the Company's business in the above Branch, and of rendering the insurance on Lives with this Company more encouraging and profitable to the Public, the following modifications, based on a Report of a Sub-Committee, bearing date the 8th of May 1844, have been adopted by the Court of Directors, to take effect from and after the date of these presents.

1st. On all Premiums payable on Life Policies (extending over the whole period of Life,) the following progressive deductions will be allowed:—After the lapse of 5 years, 5 per cent. on the amount of Annual Premium. After the lapse of 10 years, 10 per cent. After the lapse of 15 years, 15 per cent., and so on in the same ratio,—until the respective amounts insured, shall have become due and payable by the death of the parties assured.

2nd. The Company will advance Loans, or discount Bills, at the usual rate of interest, for a period not exceeding twelve months, (renewable at the option of the Company), on the private personal bonds or acceptances of the parties assured, or of the lawful holders of such life policies of the Company, collaterally secured by the pledge of such aforesaid life policies on which the annual premium shall have been paid for 5 successive years, and upwards. The amount of Loans to be granted to be to the extent of 4-5ths of the present or actual value of the Life Policies, respectively, which can be ascertained on application to the Company's Office.

By Order of the Court of Directors,

C. WATERMEYER, Secretary.

Office of the South African Fire and Life Assurance Company, Cape Town, 4th May, 1848.

French Calf Skins.

JUST unpacked, a few dozen of the above, stout, superior quality, Cork Soles, Cape Sole Leather &c.

W. BOYES.

Boot and Shoe Warehouse, No. 3, Grave-street.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WICHT, Esq.
P. J. ROUX, P. Esq.
J. A. BAM, Esq.
WM. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Esq. son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VANREENEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

BOARD OF DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq.
JOHN BARRY, Esq.
J. H. WICHT, Esq.
H. C. JARVIS, Esq.
W. G. ANDERSON, Esq.
RICHARD FRYER, Esq.

TRUSTEES:

H. SHERMAN, Esq.
A. S. ROBERTSON, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq.

Auditors,—THOS. CHRISTIAN and G. N. EBDEN, Esqrs
Solicitor,—JOHN REID, Esq.
Bankers,—COLONIAL BANK.

Physician,—P. CHIAPPINI, Esq., M.D.

Surgeon,—H. BICKERSTETH, Esq.

Secretary,—E. THOMPSON, Esq.

Country Agents.

Graham's Town, Port Elizabeth, Uitenhage, Somerset, Graaff-Reinet, Beaufort, Worcester, Tulbagh, Clanwilliam, George, Swellendam, Stellenbosch, FREDK. CARLISLE, Esq. JAMES HALL, Esq. Messrs. NIEKERK & DU TOIT. G. E. JOSEPH, Esq. J. J. MEINTJES, Esq. C. PRITCHARD, Esq. P. G. MEIRING, Esq. P. J. WINTERBACH, Esq. G. FOSTER, Esq. MICHL. O'CONNELL, Esq. Messrs. BARRY & NEPHEWS. D. O'FLINN, Esq., M.D.

PREMIUMS FOR ASSURANCE OF £100 ON SINGLE LIVES, FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE.

Age.	Premium.	Age.	Premium.	Age.	Premium.
14	£ s. d. 1 15 5	28	2 8 11	42	3 9 3
15	1 16 5	29	2 10 0	43	3 11 3
16	1 17 6	30	2 11 1	44	3 13 4
17	1 18 6	31	2 12 3	45	3 15 6
18	1 19 7	32	2 13 6	46	3 17 9
19	2 0 7	33	2 14 9	47	4 0 3
20	2 1 6	34	2 16 1	48	4 2 9
21	2 2 5	35	2 17 6	49	4 5 6
22	2 3 3	36	2 19 0	50	4 8 3
23	2 4 1	37	3 0 6	51	4 11 2
24	2 4 11	38	3 2 3	52	4 14 2
25	2 5 10	39	3 3 9	53	4 17 4
26	2 6 10	40	3 5 6	54	5 0 8
27	2 7 10	41	3 7 5	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance; or, at the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

The Capital and Profits of this Institution are the ENTIRE PROPERTY of the holders of Policies of Insurance.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, after the year 1850, when the first distribution will take place; and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into a present payment;—or applied in reduction of the future annual premiums payable by him.

The pecuniary advantages, therefore, are the greatest that can be secured to Policy-holders in any Institution of this nature.

Any Person whose Life is assured, and who has paid Five Annual Premiums, may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof;—and to any part of Europe in time of peace, at his pleasure.

Any Person whose Life is assured may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof by sea and by land, at his pleasure.

For those who have not paid Five Annual Premiums, a Licence from the Board of Directors, but no additional Premium, is required when they proceed beyond the limits of this Colony and the dependencies thereof.

No Institution of this nature, it will therefore be seen, can reasonably consult the convenience of the assured to a greater extent.

By comparing the Rates or Scale of Premiums, the Public will perceive that those adopted by this Society are lower than those adopted by any respectable and safe Companies, in which, of course, a proper return for paid-up Capital, for risks, with profit to the Shareholders, must be provided for, as well as the benefit of the Assured or Policy-holders.

In this Society the Members and Policy-holders being the only Shareholders, receive back directly whatever excess of Rate the Tables may still retain. Every error, therefore, fully corrects itself;—and in this respect, also, MUTUAL ASSURANCE SOCIETIES excel all others.

The Principle and Tables of the Scottish Equitable Life Assurance Society have been adopted; and that Society in the course of only thirteen years from its commencement, after meeting all demands, sets forth, that its "NETT REALISED FUNDS amounts to £263,710 6 8."—although in Scotland the rate of interest is more than FORTY PER CENT. LOWER THAN AT THE CAPE.

JOHN FAIRBAIRN, Chairman.

N.B. Office of the Society, 12, Heeregracht, Cape Town. Office Hours from 9 o'clock A.M., to 4 o'clock P.M. The Directors, and all persons connected with the management of the Society, have signed a declaration that they will preserve inviolable secrecy as to all business transacted with the Society.

MONEY ADVANCED ON FIRST MORTGAGE of Immovable Property, on BONDS, or upon CAPITAL STOCK in Joint Stock Companies.

All applications to be made in writing, with the documents enclosed upon which the loan required.

CAPE OF GOOD HOPE Trust & Assurance COMPANY,

No. 29, HEEREN-GRACHT, CAPE TOWN,
Established 1840,

AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE COUNCIL, 1844.

Capital £22,500,

IN 900 SHARES, AT £25 EACH.

Of which is paid up and accumulated to the 30th of September, 1844, and invested in available Securities, £21,363 9s. 9d.

For the Insurance of Moveable and Immoveable Property, of every description, against loss or damage by Fire; Insurances upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of immediate, contingent, and deferred Annuities, and the endowment of Widows and Children; the purchase and sale of reversionary Property; and the administration and management of such Estates and other Property as the said Company shall be duly appointed to administer or manage as Executors, Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees Assignees, or Agents.

Directors:

Hon. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.
R. P. Dobie, Esq.
W. Billingsley, Esq.
H. E. Rutherford, Esq.
H. McDonald, jun., Esq.
W. Hiddingh, Esq.
M. Thälwitzer, Esq.
W. Gadey, Esq.
Thos. Ansdell, Esq.

Auditors,—Thomas Hall and Thomas Christian, Esqrs.

Medical Officer,—John Laing, Esq.,

Secretary,—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department,

REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous trades are carried on.
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	£0 1 6	—	—
All other Buildings similarly constructed.	0 2 0	0 4 0	0 6 8
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
Ditto do. with thatch'd Roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurance at Rates commensurate with the Nature of the Risks.

Life Department

The Company grants Policies of Insurance on the Lives of any healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty, at the following rates of Premium:—

Age next Birthday.	For one Year.	For seven Years.	For the whole term of life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 15 11
20	1 1 0	1 3 9	2 0 7
30	1 9 5	1 10 4	2 14 1
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
50	2 15 10	3 3 4	5 3 7
60	4 11 11	5 18 5	8 10 5

Intermediate ages at proportionate rates.

Annuities are granted by the Association, on the payment of a sum of money according with the nature and amount of the Annuity required.

Widows may be endowed by Insurances on the Lives of their Husbands, thereby securing to them a life annuity, or a sum of money at their Husbands' decease; and Children may be similarly endowed, after attaining the age of fourteen years, in order to secure to them, at their coming of age, or at the death of either or both of their parents, any sum of money for which the Policy may have been opened.

Administration of Estates or other Property in Trust.

This branch of the institution embraces the administration and management of the Property or Estates of deceased or insolvent persons, of minors, lunatics, absentees, or others.

For the due discharge of such trusts, the capital and proprietary of the Company afford ample security, while the permanency of a public institution of this nature, is a sure protection against the uncertainty and disadvantages which, not unfrequently, attend individual administrations.

All claims accruing on Policies in this Office are paid in Cape Town, three months after notice.

Office Hours from 9 till 4.

By order of the Directors,

R. W. EATON, Secretary.

Per one desirous of appointing this Company as Executors, Co-executors, Tutors, Guardians, Trustees, Agents, or otherwise, will be pleased to nominate and appoint them by the style of The Cape of Good Hope Trust and Assurance Company, established under a Deed of Trust, dated 1st May, 1840, and incorporated by an Ordinance of the Governor in Council, under date 4th July, 1844. Cape Town, 3rd October 1844.

SEE SUPPLEMENT.

Draft of an Ordinance,

Presented by His Excellency the Governor to the Legislative Council of the Cape of Good Hope,

For reducing the Rates of Postages.

WHEREAS by the Ordinance No. 1, 1846, entitled "Ordinance for the regulation of the Post Offices and Postage," the rates of postage previously payable in this colony were reduced, and a uniform rate established: And whereas it is expedient further to reduce the rate of postage, and also to amend in certain respects the regulations now in force regarding ship letters, and the letters of seamen and soldiers:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that so much of the said Ordinance No. 1, 1846, as is repugnant to or inconsistent with any of the provisions of this Ordinance shall be repealed, and the same is hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that the rates or duties in the 2d section of the said Ordinance mentioned, shall be abolished, and that in lieu and stead thereof, there shall be charged and paid, upon all letters transmitted by the post between places within this colony (not being letters sent to or from parts beyond the seas) according to weight only, and without reference to the distance or number of miles the same shall be conveyed, the rates or duties following, that is to say,—on every letter not exceeding half an ounce, one penny,—on every letter exceeding half an ounce, and not exceeding one ounce, two pence.

3. And be it enacted, that the provisions of the 3d section of the said Ordinance shall be abrogated, and that for every ounce which any letter shall weigh over and above the weight of one ounce, there shall be charged and taken an additional sum of two pence, and that every fraction of an ounce above the weight of one ounce, shall be charged as an additional ounce.

4. And be it enacted, that in all cases in which any inland letter shall be posted without any stamp thereon, or on the corner thereof, and without the postage being pre-paid, there shall be charged and paid on such letter double the amount of postage which would have been chargeable and payable on such letter, according to the scale of postage hereinbefore set forth, had the same been pre-paid; anything in the 10th section of that Ordinance aforesaid, to the contrary notwithstanding.

5. And be it enacted, that in lieu and stead of the duty or rate of four pence, by the 18th section of the said Ordinance, imposed upon every letter posted, to be forwarded by ship or vessel to any place beyond sea, or received by ship or vessel from any place beyond sea, in the post office of the town, or place at, or nearest to, the harbour in which such ship or vessel shall be lying,—there shall be charged and paid a duty or rate of one penny.

6. And be it enacted, that the postmasters stationed at, or nearest to, the several ports or harbours of this colony, shall respectively pay to the master of every vessel which shall receive on board letters to be conveyed to any port or place out of the colony, or to Natal, for and in respect of every letter sent on board by such postmaster, (excepting letters of seamen and soldiers, and despatches of the Governor of the colony,) the sum of one penny. And such gratuity shall be paid to the master, in person, or to any agent duly authorized, —and in case the same shall not be paid, or arranged to be paid, on shore, in some manner agreed upon between such master and the postmaster,—the said postmaster shall send the same on board, together with the letters sent by him, and shall at the same time send a receipt for the amount filled up, and ready for the signature of the said master or his chief officer on board. And in every case the amount of the gratuity, whether paid to the master or his agent on shore, or sent on board with the mail, will be marked by the postmaster upon the address of each box or packet of letters constituting the mail.

7. And be it enacted, that all owners, charterers, consignors, or agents of vessels departing from any of the ports or harbours of this Colony, and all owners and shippers of goods on board such vessels, may send their letters by such vessels, without transmitting the same through the Post Office,—but all other persons whomsoever shall transmit their letters to parts beyond the seas through the Post Office. Provided always, that all such letters as aforesaid, sent by one vessel by any one such person as aforesaid, shall not, collectively, exceed six ounces in weight, and provided that the owner, charterer, consignor, shipper, or agent shall be described as such on the address or superscription, and that in the case of shippers of goods it shall appear by the ship's manifest that they have goods on board the vessel; and if the master of any vessel shall knowingly receive from any person, other than the postmaster or some person or persons employed by him, any letters which such person shall not, under the provisions of this section, be entitled to send on board, without passing through the Post Office, such master shall forfeit any gratuity which he would otherwise have been entitled to in respect of any mail transmitted by his vessel.

8. And be it enacted that so much of the 31st section of the Ordinance aforesaid No. 1, 1846, as imposes a rate of two pence upon letters received from parts beyond the seas by any such privileged person as is in the said section mentioned, shall be repealed,—and that, in lieu and stead thereof, a rate of one penny shall be charged and payable.

9. And be it enacted, that nothing in this Ordinance contained shall extend to the district of Natal.

10. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the first day of January 1849.

W. HOPE,

Clerk of the Legislative Council.

(2nd Reading on Friday 23rd June.)

Draft of an Ordinance,

Presented by His Excellency the Governor, to the Legislative Council of the Cape of Good Hope,

For exempting Newspapers and certain other Publications from Stamp Duty.

WHEREAS by the Ordinance No. 26, bearing date the 23d of October 1826, certain Duties were imposed upon Newspapers and other Periodical Works printed and published in this Colony: And whereas it is expedient that all such duties should be abolished:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the said Ordinance No. 26, and every matter therein, or in the Schedules thereto, contained, shall be repealed, and the same are hereby repealed accordingly.

And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect as law from and after the date of the promulgation thereof.

Wm. HOPE,

Clerk of the Legislative Council.

(2nd Reading on Friday 23rd June.)

Draft of an Ordinance,

Presented by His Excellency the Governor to the Legislative Council of the Cape of Good Hope,

To amend the Ordinance No. 49.

WHEREAS His Excellency Sir HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Bart., G.C.B., &c. &c., Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope, and Her Majesty's High Commissioner for settling and adjusting the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent or contiguous to the said Settlement, did, by his Proclamation bearing date the 27th of January 1848, refer to the introduction into this Colony of Kafir Youths to be apprenticed to farmers and others, and provide rules and regulations to be observed in the apprenticing of the said Youths, together with a form of Indenture to be used in such cases: And whereas the provisions of the said Proclamation are in certain respects repugnant to or inconsistent with the provisions of the Ordinance No. 49, bearing date the 14th of July 1828, entitled "Ordinance for the admission into the Colony, under certain restrictions, of persons belonging to Tribes beyond the Frontier thereof, and for regulating the manner of their employment, as free labourers, in the service of the Colonists":—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that so much of the said Ordinance No. 49, as is repugnant to, or inconsistent with, any of the provisions of the said Proclamation, shall be repealed, and the same is hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that it shall and may be lawful for all resident magistrates, and all others, to carry into effect the provisions of the said Proclamation, of which a copy is hereunto annexed, and that every indenture executed, or to be executed, under or in pursuance of the said provisions, shall be binding and effectual to all intents and purposes.

3. And be it enacted, that nothing in this Ordinance contained shall extend to the District of Natal.

4. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

Schedule.

PROCLAMATION.

WHEREAS the introduction into this Colony (or such Districts of the same as are sufficiently removed from the Eastern Frontier thereof) of Kafir Youths, to be apprenticed to Farmers or others, would greatly tend to the promotion amongst them of christianity, civilization, and industrious habits, and, at the same time, tend in some degree to supply the want of Field and other Labor, which the Inhabitants experience: And whereas the results which have attended the system of apprenticing, with care and attention, Captured Negroes set free from slavery, have been such as to show that Kafir youths will be sure of finding humane and kind treatment, and in time be enabled to improve themselves and benefit the Colony, in a degree proportionate to their known natural capacity: And whereas, in order to secure the social advantages aforesaid, I have made, and caused to be made, to the subjugated Chiefs and People, strong representations in regard to the benefit which would accrue to their now very destitute and wholly ignorant and helpless youths, were they placed under the care and protection of the Colonial Government, in order to be apprenticed to carefully selected masters, whose duty it should be to feed, clothe, and instruct them: And whereas, I have reason to believe that a considerable number of Kafir youths of different ages will be voluntarily, and from time to time, placed in my hands, for the purpose aforesaid, whom it is my intention to send to the several Districts of this Colony, as I may, from time to time, deem suitable: And whereas it is necessary to make known the rules and regulations under which the said youths will be apprenticed:—Now, therefore, I do hereby Proclaim, Declare, and Make Known that the following Rules and Regulations shall be strictly observed:

1st. Every apprentice shall be apprenticed by an Indenture, as much as may be in the same form as the blank Indenture hereto annexed.

2. Every such Indenture shall be executed by the Resident Magistrate of the District, acting for the Apprentice, on the one part, and by the Master on the other part.

3. Every Apprentice under fifteen years of age may be apprenticed to a trade, or as a Farm or Domestic Servant, till he attain the age of Eighteen years.

4. Every Apprentice of the age of Fifteen years or upwards may be apprenticed for a term not exceeding three years.

5. Every Indenture shall be executed in duplicate;—one copy to be delivered to the Master, and the other copy to be preserved of record in the office of the Resident Magistrate, who shall make periodical returns of the contracts of every such Indenture, in such manner as he shall hereafter be directed.

And I do further proclaim, declare, and make known, that all Resident

Magistrates who shall, or may be, called upon to act in or about the apprenticing of any of the young persons aforesaid, are enjoined and expected to exercise their best and most anxious discretion in selecting from amongst the Inhabitants applying for such apprentices, fitting Masters or Mistresses, and to take steps, from time to time, to ascertain that the terms and conditions of the Indentures entered into are duly fulfilled, and generally to endeavour, as much as in them lies, to secure the well-working of the present attempt to add to the scanty supply of Colonial labour, and at the same time by reclaiming from a life of idleness, ignorance, and lawlessness, a number of the youths of British Kaffria, to contribute, together with the other measures now in progress, to the peace, good order, and gradual advancement of that important Province.

District of

THIS INDENTURE,

Made the Day of , in the Year of Our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty- Between Resident Magistrate of the District of of the ONE PART, and of in the said District of the OTHER PART,

WITNESSETH:—That the said hath put out, and bound, and doth hereby put out, and bind, a certain *Male Kafir*, named about the age of Years, Feet, Inches in height; or by whatsoever other Name, Age, or Height, the said shall hereafter be known or distinguished, APPRENTICE to the said from the date hereof, for and during the Term of Years from thence next ensuing, if the said Apprentice shall so long live, to serve the said in the Craft, Trade, or employment of in the Colony of the Cape of Good Hope.

And the said in consideration of such Apprenticeship, doth hereby for self, Heirs, Executors, and Administrators, covenant, promise, and agree, to and with the said acting for the said Apprentice, in manner and form following, that is to say:—that the said shall and will diligently and faithfully instruct and teach, or cause to be instructed and taught, the said Apprentice, in the Craft, Trade, or Employment of and in all things whatever relating, incident, or belonging thereto, during the said Term:—And also, that the said shall and will provide and allow to the said Apprentice, sufficient, decent, and comfortable Food and Clothing, Lodging, Medical Assistance, Medicines, and other Necessaries, during the said Term of Service:—And also shall and will pay and allow to the said Apprentice, the Wages or Remuneration following, that is to say:—

And also shall and will cause the said Apprentice to be carefully instructed, and as speedily as possible, in the Christian Religion, and to be taken, when sufficiently instructed, to be baptized; and also shall and will permit, and suffer and encourage, the said Apprentice to attend Public Worship:—And also shall and will from time to time, and at any time when thereunto requested by the Resident Magistrate of the District aforesaid, for the time being, or by any other Person by the said Resident Magistrate thereunto authorized in writing, produce the said Apprentice for inspection and examination, and shall not, nor will, alter or change the Name of the said Apprentice, and when the said Apprentice shall have been baptized, that then and in such case the said shall and will immediately cause notice thereof to be given to the said Resident Magistrate for the time being, in order that the identity of such Apprentice may at all times thereafter be known and distinguished.

And the said doth hereby for self, Heirs, Executors, and Administrators, further covenant, promise and agree, to and with the said in manner and form following, that is to say, that the said or any Person or Persons, by direction or permission, shall not, nor will, during the Term aforesaid, treat, or wittingly or unwittingly cause, permit, or suffer to be treated with hardship or severity, the said Apprentice, nor will assign the said Apprentice to any other Person or Persons whomsoever, or send, or permit, or suffer, or cause, or procure to be sent, the said Apprentice to any other Colony, Island, or Place, than the said Colony of the Cape of Good Hope, without the previous License in writing, of the Resident Magistrate of the said district for the time being. And in case of any default or neglect in the due performance of all or any of the aforesaid Covenants, which, on the part and behalf of the said are to be done, kept, and performed, all right and title to the further Service of the said Apprentice shall, at the election of the Resident Magistrate of the said District, for the time being, be forfeited, and the terms of apprenticeship, hereinbefore mentioned, shall thenceforth, should he think proper, absolutely cease and determine.

Provided always, and it is hereby declared and agreed, that in case the said shall happen to depart this life before the expiration of the said term hereinbefore mentioned, then, and in that case, all right and title of the said Executors and Administrators, in and to the services of the said Apprentice shall thereafter cease and determine to all intents and purposes whatsoever, as if this Indenture had not been made.—And the Resident Magistrate of the said District for the time being, shall and may be at free liberty again to put out and apprentice the said Apprentice to such other Person or Persons as he, in his discretion, shall deem expedient for that purpose, for the remainder of the said term, without any molestation or interruption whatsoever from the Executors or Administrators of the said

And, lastly, for the due and faithful performance of all and every the several Covenants, Clauses, and Agreements hereinbefore mentioned and contained, which, by and on the part and behalf of the said are to be done, kept, and performed in manner and form aforesaid, the said doth hereby bind self, Heirs, Executors, and Administrators, and his Person and Property according to Law.

And, lastly, it is hereby further agreed and declared, that it shall and may be lawful to and for the Resident Magistrate of the said District, for the time being, or any other person authorized thereto by His Excellency the Governor of this Colony, for the time being, to commence and prosecute, have, sue for, recover and receive, but on behalf of Her Majesty, Her Heirs and Successors, any action or actions, suit or suits, or other proceeding or proceedings, on foot of this Indenture, for obtaining redress, and for the protection of the said Apprentice, or otherwise, according to the law of the said Colony, and to issue Execution thereon.

In Witness whereof, the said Parties to those Presents have hereunto set their Hands and seals, the Day and Year first above written.

WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.

Draft of an Ordinance,

Presented by His Excellency the Governor, to the Legislative Council of the Cape of Good Hope,

For rendering legal certain Marriages supposed to be invalid.

WHEREAS His Excellency Sir HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, G.C.B., &c. &c. &c., Her Majesty's High Commissioner for the settling, and adjustment of the Affairs of the territories of Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the Colony of the Cape of Good Hope, did, by his Proclamation, bearing date the of May 1848, of which a copy is set forth in the Schedule hereunto annexed, make provision for rendering valid and effectual certain marriages or reputed marriages in the said Proclamation described, and whereas it is

expedient that the marriages so legalized by the said High Commissioner in and for the certain Territories in the said Proclamation mentioned, (being part and parcel of Her Majesty's dominions, but not part or parcel of this Colony,) should likewise be rendered valid and effectual within this Colony: Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that all and singular the provisions of the Proclamation aforesaid, and hereunto annexed, shall, within this Colony, have the force and effect of law, and that the registration of marriages in and by the said Proclamation provided shall, for all purposes civil or criminal, have the same effect and none other, within this Colony, which, under and by virtue of the said Proclamation, it is declared or intended to have within the territories aforesaid.

2. And be it enacted, that the certificate in the 15th Section of the said Proclamation mentioned shall be good evidence of every such marriage as aforesaid, before all Courts and Magistrates in this Colony.

3. And be it enacted, that this Ordinance shall extend to the District of Natal.

4. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect as law, in those parts of the Colony, other than the District of Natal, from and after the promulgation thereof, and that the same shall commence and take effect as law within the District of Natal from and after such date as shall be appointed for the commencement and taking effect of the same by any Proclamation to be by the Lieut. Governor of the said District issued and posted upon or affixed to some public place in Pietermaritzburg.

Schedule.

PROCLAMATION.

WHEREAS I did, by a Proclamation, bearing date the 3d of February, 1848, issued by me, in my capacity as Her Majesty's High Commissioner for settling and adjusting the affairs of certain Territories adjacent to the Colony of the Cape of Good Hope, proclaim, declare, and make known the Sovereignty of her said Majesty over certain Territories North of the Great Orange River, in the said Proclamation mentioned and described: And whereas, at various times during the period for which Her Majesty's Emigrant Subjects have occupied parts or portions of the said Territories, many marriages have taken place amongst them, which, owing to the impossibility of obtaining the presence or aid of any Minister of the Gospel, and of conforming to divers requirements of law, have not, as it is supposed, been solemnized in such a manner as to render the same valid and effectual: And whereas, the said marriages were so irregularly contracted by reason solely of the necessity under which the parties lay, while deprived alike of Religious Teachers, and of regular and established Laws, and arose from no want of due reverence for the Holy Ordinance in question, or for the spiritual sanctions with which, amongst Christians, it is customarily and fitly solemnized: And whereas, taking these things into my consideration, and being desirous to confer upon Her Majesty's said Subjects the important advantage of having their children's legitimacy established, and their said Marriages legalized for all purposes of law, I have determined to exercise for that end, the powers and authorities in me vested:—Now, therefore, I do, as Her Majesty's High Commissioner as aforesaid, hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, the several following Provisions and Regulations, touching and concerning the Marriages aforesaid; that is to say—

1st. The British Resident in the Territories aforesaid is hereby authorized and required to frame and preserve a General Register of all such Marriages as shall, under any of the Provisions hereinafter contained, be transmitted or reported to him for registration.

2d. Such General Register shall set forth or show the names and residence of the husband and of the wife; their respective ages and condition in life; the date of the Marriage, and any other particulars which the said British Resident may be instructed by the High Commissioner to record.

3d. Every couple (except as hereinafter excepted) united together within the said Territories as man and wife, in the presence of Witnesses, by any form of words expressive of their mutual and solemn consent to become and be, then and there, and from thenceforth, married people, married together, may have their said marriage registered. But no marriage, or pretended marriage, shall be registered, in which the parties are connected with each other by consanguinity or affinity in such a degree that the Governor of the Colony of the Cape could not by law have granted to them, if resident in the said Colony, a valid dispensation or authority to marry, and that no valid marriage could, by the laws of the said Colony, be therein solemnized between them, if domiciled in the said Colony; and if any marriage, or pretended marriage, hereby declared, incapable of registration, shall yet be registered, such registration shall have or possess no force or effect. But no ground of objection arising from consanguinity or affinity which could in the said Colony have been dispensed with, by the authority of the said Governor, shall prevent registration, or its consequences, as hereinafter declared.

4th. Whenever any two spouses, married as aforesaid, shall together come before the British Resident, or any Magistrate resident in the said Territories, and shall declare the fact of such marriage, the Resident or Magistrate (as the case may be) shall ascertain, and record in writing, the names of the said Spouses, their residence, the date and place of their said marriage, and their respective conditions in life at the time of such marriage, whether they were previously married or not; and such record shall be signed or acknowledged by the said Spouses, in presence of the Resident or Magistrate. When any doubt shall appear to rest upon the fact or date of the alleged marriage, the Resident or Magistrate may call for the certificate in writing, or the solemn declaration before himself of such credible witness or witnesses as were present at, or cognizant of, the said marriage. But when, and as often as, any such marriage shall have been contracted before, and attested by, any person or persons recognized at the time amongst Her Majesty's Emigrant Subjects as holding a public office or authority, entitling him or them to attest marriage, any such attestation or a copy thereof shall, upon the identity of the married people being ascertained, be conclusive proof of the fact and date of the said marriage.

5th. In case it shall be inconvenient for both spouses to repair to the said Resident, or to any Magistrate, the latter may ascertain from the husband alone the circumstances aforesaid, and from them prepare the record. But when the husband shall appear alone, he will provide himself with a written certificate or statement, signed by the wife, or acknowledged by her in the presence of two neighbours, who shall witness the same, in which certificate or statement the wife shall set forth the date of the marriage between herself and her husband. And this certificate or statement shall be preserved, together with the record signed by the husband. In case of any doubt as to the fact or date of the marriage, the Resident or Magistrate shall proceed as before, in order to remove the same.

6th. Should either of the Spouses have departed this life, since contracting any such marriage as aforesaid, leaving the other of them still surviving, such survivor may appear before the British Resident or any Magistrate as aforesaid, and thereupon the record shall be prepared as if both spouses were living and present; except that the signature of the survivor alone shall be sufficient, and that the record shall set forth the death of the deceased. In every such case, moreover, the Resident or Magistrate shall require clear evidence, whether oral or by certificate or affidavit, as he shall judge necessary, of the fact and date of the marriage, and shall, when it is practicable, ascertain that the relatives or friends of the deceased concur in recognizing the said marriage.

7th. Should it happen, in any instance in which any such marriage shall have been contracted before, and attested by, any such persons in office or authority as are hereinbefore referred to, that either of the spouses shall refuse to join the other of them in obtaining the registration of the said marriage, then the spouse desiring such registration shall be at liberty to appear before the Resident or Magistrate, who shall, upon proof of such refusal, and production of such attestation as aforesaid, or an authentic copy thereof, and upon such further inquiry or proof, if any, as the said Resident or Magistrate shall judge necessary, prepare the necessary record, to which the signature of the spouse applying shall be sufficient, and which shall set forth the refusal of the other spouse.

8th. It shall not be any ground for refusing to prepare a record of, or to register any marriage, that both or either of the parties to the same, at the time of contracting the same, were under age.

9th. When, and as often as, any such Magistrate as aforesaid shall have prepared any such record as aforesaid, he shall, with all convenient speed, transmit the same, with all other writings or papers connected therewith, to the British Resident, who shall register every such marriage; and in all cases in which the necessary records shall be prepared by such Resident himself, he shall, from or by means of them, register the marriage therein mentioned.

10th. Every such marriage as aforesaid, when registered by the British Resident, shall, from and after such registration, be a marriage as lawful for all objects and purposes as a lawful marriage within the Colony of the Cape of Good Hope, and shall for all purposes and objects of a civil nature be deemed and taken to have been a lawful marriage from and after the date of the contracting of the same; but whether the same shall, from the date last mentioned, be deemed and taken to have been a lawful marriage for the purpose of a prosecution for bigamy or polygamy, in case either party shall afterwards, during the life-time of the other party, have contracted another marriage, shall be judged of and determined by the general principles of law, and independently of any of the provisions of this Proclamation.

11th. And whereas, some Ministers of the Dutch Reformed Church of the Cape Colony have heretofore proceeded to the said Territories, for the purpose of performing therein, as generally as circumstances would permit, the rites and services of religion: And whereas, certain of the Emigrant Subjects aforesaid have, from time to time, been married by such Ministers, as also by the officiating Minister in the Dutch Reformed Church at Pietermaritzburg, in the District of Natal: And whereas, there is reason to suppose that in all cases in which any such Minister as aforesaid shall have solemnized any marriage between parties who had previously lived together as man and wife, by virtue of any such irregular marriage as is hereinbefore mentioned, the said Minister has recorded as well the fact and date of such previous marriage as the marriage solemnized by himself: And whereas, it is fit that full credit be given to all matters so vouched, it is hereby declared and directed that the British Resident shall receive all original marriage records made by any such minister, or authentic copies thereof, as evidence of the facts therein contained, and shall from or by means of them register the marriages therein mentioned, without requiring the presence of either spouse, or any further proof; and that from and after such registration every such marriage shall be deemed and taken to have been a lawful marriage, to all intents and purposes, from the date of the solemnization thereof by such minister, and to have been for all purposes of a civil nature a lawful marriage, from the date mentioned in the marriage record made by such minister, as that on which the first or previous marriage (if any) was contracted. But if, in any case, the fact or date of such previous marriage shall not appear in or by such marriage record, then the spouses or spouse desiring the registration of such first or previous marriage shall proceed in the same manner as is in that or the like behalf hereinbefore provided; but in every case, the marriage solemnized by such minister shall, after the registration thereof, be deemed to be a lawful marriage, to all intents and purposes, from the date of such solemnization.

12th. And whereas it is necessary to make temporary provision for the contracting of marriages within the territory aforesaid, pending the opening of churches and the settlement of fixed ministers within the same, it is hereby declared and directed that all persons who shall hereafter be married by any minister belonging to the Dutch Reformed Church of the Cape Colony, or person commissioned by the same to solemnize marriages within the said territories, shall be deemed and taken to be lawfully married; and such marriage shall be registered by the British Resident aforesaid, from or by means of the marriage records of such minister or person, and no publication of banns shall be necessary.

13th. If it shall so happen that any persons desirous to marry shall be unable to obtain the services of a minister, from whom their marriage might receive the solemn and becoming sanctions of religion, such persons may apply to, and come before, the said British Resident, or to the nearest Magistrate, and each of them shall, in his presence, solemnly declare that they know of no impediment to their marriage, and that they desire him to witness that they take each other respectively to be husband and wife; and thereupon a record of the said marriage shall be prepared, and the same shall be duly registered; and every such marriage shall be deemed to be as valid and effectual, and of the same force and obligation, as a lawful marriage solemnized within the Cape Colony.

14th. If both or either of the intended spouses be under age, the Resident or Magistrate (as the case may be) shall, before permitting the marriage (unless in the case of a widow or widower) require proof of the consent of the parents or guardians, unless it shall be made to appear to him that there are none such living, or that they, without sufficient reason, refuse consent, or that, owing to distance or other causes, such consent could not possibly, or without much inconvenience, be obtained. But no marriage, once permitted and recorded, shall be impeached upon the ground that both or either of the spouses, being under age, were or was married without consent of parents or guardians.

15th. A certificate, signed by the British Resident, or Officer acting as

such, stating the registered particulars of any marriage registered by him, or in his office, in pursuance of this Proclamation, shall be good evidence of such marriage before all Courts and Magistrates.

And, lastly, I do hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, that while, in my earnest desire to consult, as much as in me lies, the interests and feelings of all Her Majesty's subjects in the Territories aforesaid, and those of their wives and children, I have determined to take all measures necessary for establishing their marriages aforesaid beyond dispute or controversy; nothing in this Proclamation contained is to be construed so as to render invalid any marriage, contracted in the said Territories, and not registered under this Proclamation, which marriage would otherwise by law, be regarded as valid;—it being my wish and intention not now to decide that any sort or description of marriage is illegal, but to furnish an easy and convenient mode by which certain marriages, now supposed to be illegal, may have their legality placed beyond doubt.

W. HOPE,

Clerk of the Legislative Council.

(2nd Reading on Friday 23rd June.)

Draft of an Ordinance,

Presented by His Excellency the Governor, to the Legislative Council of the Cape of Good Hope,

For enabling Resident Magistrates to exercise, in regard to disputed rights of water, certain powers formerly exercised by Landdrost and Heemraaden.

WHEREAS, in times of drought, disputes not unfrequently arise between farmers and others respecting the enjoyment of the water running through and over their respective properties; and whereas, before the abolition of the Boards of Landdrost and Heemraaden, such disputes were cognizable by such Boards, which were accustomed to settle and arrange the same speedily, and at small expense. And whereas, since the abolition of the said Boards on the 31st of December, 1827, no local court or functionary has had any jurisdiction or authority touching or concerning such disputes, which could alone be entertained by the Supreme Court of the colony or by some Circuit Court: And whereas recourse, in the first instance, to either of such courts, is necessarily attended with delay in a class of cases in which a speedy remedy is particularly important,—while the expense of resorting to the same is often disproportioned to the injury complained of, whereby wrong-doers, calculating upon probable impunity, are emboldened to deprive their neighbours of their just rights: And whereas by the Ordinance No. 77, bearing date the 30th of October 1830, and entitled "Ordinance for the better defining and fixing the duties and functions of the Civil Commissioners of this colony,"—all such duties as were formerly performed by the Landdrosts of the same districts, and which had not, by any other ordinances been appointed to be performed by the Resident Magistrates, or any other officers, were directed to be performed by such Civil Commissioners: And whereas no law or ordinance has yet bestowed upon such Civil Commissioners, or any other officers, the powers, or any of them, which were formerly exercised by the Board of Landdrost and Heemraaden: And whereas it will be expedient, in regard to disputes and questions about water, to bestow the jurisdiction and authority hereinafter mentioned, upon the Resident Magistrates, rather than upon the Civil Commissioners,—the same being of a judicial nature.—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that anything in the Royal Letters Patent, granted by his late Majesty King William the Fourth, bearing date at Westminster, the 4th of May, in the second year of his reign,—and commonly called the Charter of Justice,—or in the Ordinance No. 33, bearing date the 19th of December, 1827, entitled "Ordinance for creating Resident Magistrates and Clerks of the Peace in certain districts and places in this colony,"—or in any other law or ordinance heretofore in force in this colony,—which shall be repugnant to, or inconsistent with, any of the provisions of this ordinance, shall be repealed,—and the same is hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that the respective Courts of Resident Magistrate shall possess and exercise, in regard to all complaints and disputes arising within their respective districts, relative to the wrongful diversion or appropriation of water or injury to, or obstructions in, water courses, the same powers, jurisdiction, and authority, which the former Board of Landdrost and Heemraaden of the same district, or of any district which embraced the territory now constituting the district of the Resident Magistrate, together with other territory, possessed and exercised in like cases. Provided always, that nothing herein contained shall be construed so as to confer upon any Resident Magistrate the right or power to frame or enforce any new distribution of any stream or supply of water, or to alter rights to water as subsisting at the time of the commencement and taking effect of this Ordinance. But in regard to the vindication of all subsisting rights, whether arising from regulations duly made by any former Board of Landdrost and Heemraaden, or from contract, condition, prescription, or other legal source or origin, the Resident Magistrate shall adjudge and determine in like manner as Landdrost and Heemraaden might, if now in existence, have lawfully adjudged and determined. Provided, however, that except in a case in which, by some written record, act, or instrument, preserved of record, and having the force of law, some greater sum is fixed by way of damages or penalty for the act complained of, and proved before such Magistrate, such Magistrate, acting under the provisions of this Ordinance, shall not be authorized, in any civil case, to award any damages, or, in any criminal case, to impose any fine, exceeding the sums to which his general jurisdiction in civil and criminal cases, respectively, is limited.

3. And be it enacted, that in adjudicating upon all such cases and questions as aforesaid, the Resident Magistrate shall proceed according to the rules and regulations in force for the time being in regard to the

Courts of Resident Magistrate,—and every judgment or sentence of any such Magistrate shall be liable to be brought in appeal or review before the Supreme or any competent Circuit Court, in manner and form as shall by such rules and regulations be, in that behalf, provided. And the said Supreme or Circuit Court may reverse or alter the judgment of the said Magistrate, in such manner as justice shall require; in case the record of the Resident Magistrate shall not appear to such Court to furnish sufficient evidence or information for the due determination of the case, remit the same to the Resident Magistrate with instructions in regard to the taking or setting out of further evidence or information; or such Supreme or Circuit Court may order the parties, or either of them, to produce, at some convenient time, in such Court, such further proof as shall seem necessary or desirable; or such Court may take such other course as shall seem to tend to the most speedy, and the least expensive, settlement of the case.

4. And be it enacted that nothing in this Ordinance contained shall be deemed or taken to impair the rights of Her Majesty the Queen, in regard to rivers, streams, or water-courses,—or to prevent her from regulating the same in any manner in which she might, before the passing of this Ordinance, lawfully have regulated the same, by virtue of Her Royal Prerogative or any powers or authorities in that behalf, expressly or by implication, reserved to or vested in Her said Majesty.

5. And be it enacted, that nothing in this Ordinance contained shall extend to the district of Natal.

6. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.

(2nd Reading on Friday 23rd June.)

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
31st May, 1848.

NOTICE is hereby given that His Excellency the Governor has been pleased to permit BENJAMIN TRAVERS Junior, Esq., to practise as a Surgeon in this Colony.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Legislative Council Chamber,
30th May 1848.

THE Legislative Council appointed under the Royal Instructions dated 22d December 1847, was this day constituted.

The Hon'bles JOHN BARDWELL EBDEN,
HENRY CLOETE, Hendrick's Son, and
PIETER VOLTTELIN VAN DER BYL, Esqs.
took the Oaths and their Seats accordingly, as
Unofficial Members of Council.

The Council stands adjourned to Friday the 23d June next, at One o'clock.

Orders of the Day.

2d Reading of the following Bills:—

No. 1. For reducing the Rates of Postage.

No. 2. For exempting Newspapers and certain other Publications from Stamp Duty.

No. 3. To amend the Ordinance No. 49.

No. 4. For rendering legal certain Marriages supposed to be invalid.

No. 5. For enabling Resident Magistrates to exercise, in regard to disputed rights of water, certain powers formerly exercised by Landdrost and Heemraaden.

No. 6. For enabling certain Public Sales to be held by persons not licensed as Auctioneers, and without the payment of Auction Duty.

No. 7. For enlarging, in certain respects, the Powers of Municipal Commissioners, in regard to the Common Pasture Lands of the Municipality.

No. 8. For regulating Weights and Measures.

No. 9. For authorising the taking of certain Fees by the Registrar of the District Court of Natal.

No. 10. For amending and continuing certain provisions of the Ordinance No. 8, 1843, entitled "Ordinance for improving the Public Roads of the Colony."

No. 11. For regulating the Duties and Remuneration of Field-cornets.

No. 12. For enabling CATHERINE MARY PIGOT, Executrix of the Will and Testament of the late GEORGE PIGOT, to sell and dispose of a certain piece of perpetual quitrent land called "Pigot Park," and of investing the proceeds thereof in the names of Trustees for the purposes provided by the said Will and Testament.

No. 13. For amending the Ordinance No. 86, entitled "Ordinance for establishing and regulating a new Savings Bank, in the Colony of the Cape of Good Hope."

The Estimates of the Probable Revenue and Expenditure for the year 1849, to be considered on Friday the 30th June next.

WM. HOPE,
Clerk of Councils.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 31st May 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

To New Zealand, by H. M. Steamer *Acheron*.

— Van Diemen's Land and N. S. Wales via New Zealand, by the *Acheron*.

— England, by the *Earl of Hardwicke* and *Zarah*.

— Bombay, by the *Nith*.

— Madras, via Bombay, by the *Nith*.

— Singapore and China, by the *Berenice*.

— Calcutta, by the *Ge. enlow*.

R. CROZIER, Postmaster General.

General Board of Commissioners of Public Prisons.

THE General Board of Commissioners of Public Prisons hereby notify, that the names of the undermentioned Gentlemen having been submitted to His Excellency the Governor, he has approved of their appointment as Members of Local Boards for the following Districts:—

H. MacLachlan and O. M. Bergh, for Stellenbosch.
Rev. P. Borchers and J. Hudson, for Riversdale.
Rev. T. van der Riet and G. Buschik, for Mossel Bay.
Rev. J. Barrow and S. H. Bradshaw, for Bathurst.
Rev. H. de Villiers and A. V. Bergh, for Clanwilliam.
W. P. Jamison and H. D. Shea, for Simon's Town.
W. Flemming and C. Andrews, for Port Elizabeth.
Rev. P. Faure and Rev. T. Blair, for Wynberg.

And also that, as questions concerning Gaols will immediately be sent to those places where Local Boards have been formed, the Commissioners will be glad to receive any information from persons though not in connexion with these Boards.

By order of the General Board,
L. ADAMSON,
Clerk to the General Board.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Albert will receive Tenders, post paid, until the 15th June next, at noon, for the supply of provisions for such prisoners as may be detained in the gaol at Burghersdorp, from the 1st July to 31st December 1848.

The provisions, &c., to consist of Bread made of wheaten meal as it comes from the mill at per lb. Dutch weight, fresh Beef do., fresh Mutton do., Rice do., fine Flour, dried Pulse, Beans, and Peas do., Potatoes, Carrots, and Turnips do., white Bread for the sick do., Milk per bottle, Tea per lb., brown Sugar do., Sago do., Vinegar per bottle, Soap per lb., Candles do.

The contractor for the Meat is to cause the Rice or Flour, Potatoes, Carrots or Turnips to be properly boiled with the Meat into Soup, and proper quantities of Salt and Potherbs to be added thereto without any additional charge.

The prices to be stated in Sterling money of each article and the names of two persons proposed as sureties for the due fulfilment of the contract.

Further particulars may be known on application at my office.

JOHN CENTLIVRES CHASE,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Burghersdorp, 6th May 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of Stellenbosch will hold a Court at Stellenbosch on Monday, the 26th day of June next, at 12 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting certificates to the undermentioned applicants, by virtue of Ordinance No. 29, 1846.

David Kenniburgh, to keep a Hotel, with a Tap, on the premises for six months, from the 1st July next, in Nos. 6 and 7 Dorp-street, Stellenbosch.

James Derenport, to keep an Inn, with a Canteen attached, to the premises opposite the old half-way house, Kuils River, to be consumed on the premises, for six months, from the 1st July next.

All persons wishing to object to the above certificates being granted, are requested to attend in person and state their objections on the day and time appointed.

Resident Magistrate's Office,
Stellenbosch, 26th May 1848.
D. J. VAN RYNEVELD, Resident Magistrate.

Office of the Divisional Board of Public Roads, Worcester, 22d May 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Administrator of the Government has approved of the appointment of J. A. MUNNIK, Esq., as Secretary of the Divisional Board of Public Roads for Worcester, vice E. F. WYLDE, Esq., resigned.

J. TRUTER,
Chairman of the Divisional Road Board.

Custom House, Cape Town,
31st May, 1848.

TENDERS will be received (addressed to me) until 3 o'clock on Thursday the 8th of June proximo, for accommodations for about 200 Immigrants in a convenient part of the Town. The premises to be hired for 18 Months certain, and to be divided into 3 Compartments, viz.

One for Single Men, one for Single Women, and one for Married people, with Cook House, and Water laid on.

W. FIELD,
Collector of H.M. Customs.

LICENCE issued since last Return.

P. KORSTEN,
Distributor of Stamps.

Baker's Licence.

George Holloway, Kuils River.
Stamp Office, Stellenbosch, 30th May 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of Wynberg will hold a Court at Wynberg, on the 1st July at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting certificates to the undermentioned applicants by virtue of Ordinance No. 29, of 1846.

Michael Butler, to keep an Inn, Tap, Canteen, or Public House, called Mowbray Inn, at Rondebosch.

James H. Kerton, as above, called the Old Royal Standard, at Rondebosch.

Benjamin Langley, as above, at Plumstead.

All Persons wishing to object to the above Certificates being granted, are requested to attend at this Office, on the 1st of July 1848.

Resident Magistrate's Office, Wynberg.
29th May 1848.

RICHARD WOLFE,
Resident Magistrate.

Master's Office.

NOTICES

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 31st May 1848.

WHEREAS the Estate of MANOEL OLIVEIRA SANTOS, deceased, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 21st day of June next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustees their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31st May 1848.

WHEREAS the Estate of WILLIAM LUTMAN, of Claremont, in the District of Wynberg, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 21st of June next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 28th of June, at 10 o'clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31st May 1848.

WHEREAS the Estate of JOACHIM GERHARDUS HERMANUS SNEYMAN, of Stellenbosch, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Stellenbosch; the first Meeting to be held on Friday, the 16th of June next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 23rd of June, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31st May 1848.
EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of LAURENS CHRISTIAAN DE JAGER, deceased, and surviving Spouse SUSANNA JOHANNA STEYN, of the Riversdale District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Spouse, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Riversdale, on Thursday, the 13th of July next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31st May 1848,
EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of GERTRUIDA JACOBA VAN NIEKERK, deceased, and surviving Husband, MATTHYS JACOBUS PRATORIS, of the Graaff-Reinet District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 15th July next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31st May 1848.

Sale,

By the Master of the Supreme Court, on the Stoop of the Commercial Exchange.

ON SATURDAY,

THE 17th of JUNE 1848.

AT 12 O'CLOCK AT NOON PRECISELY,

WILL be sold, on the Stoop of the Commercial Exchange, peremptorily, to the Highest Bidder, by the RISE, before a Special Commissioner of the Supreme Court, a Piece of Perpetual Quitrent Land, situated in the Cape District, to the North East of the so-called "Diepe Valley," measuring 33 morgen, and 211 square rods; comprising excellent Garden and Grazing Ground.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a suit between BARTHOLOMEUS MULLER, Plaintiff, and JAN PIETER FREDRIK KIRSTEN, Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and had on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.
J. STEUART, Master.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31st May 1848.

Sale,

By the Master of the Supreme Court, in the Cape District.

ON MONDAY,

The 19th day of JUNE 1848.

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

WILL be sold on the spot, peremptorily, to the highest Bidder, by the RISE, before a Special Commissioner of the Supreme Court,

In One Lot,

TWO PIECES OF PERPETUAL QUITRENT LAND.

1st. Being part of the late Loan Place "RAPE KRAAL," situated in the Cape District, at the Steenberg, measuring 209 morgen, and 523 square rods.

2nd. Also situated in the Cape District, near Muzenberg, adjoining the above,—measuring 28 morgen, 301 square rods, and 72 square feet,—making together, 238 morgen, 224 square rods, and 72 square feet.

The above Land contains 3 excellent Springs, with good Garden and Grazing Ground.

This Property is to be sold under process of the Supreme Court, in a suit between BARTHOLOMEUS MULLER, Plaintiff, and JAN PIETER FREDRIK KIRSTEN, as Trustee of his Minor Children, Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and had on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.
J. STEUART, Master.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOSHUA NORTON, of Port Elizabeth.

A Second Liquidation Account in this Estate will lie at the Office of the Resident Magistrate, of Port Elizabeth, for the inspection of the Creditors, for 14 days from Monday, the 5th June next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same.

R. W. EATON, } Joint
JOHN KING, } Trustees.

Cape Town, 31st May 1848.

Notices of Insolvency, &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of CHARLES GRIFFITH, formerly of Albany, and now of Cape Town.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Honorable the Supreme Court on **TUESDAY**, the 25th July next, at 10 o'clock in the Forenoon, or so soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate of Discharge granted to the said Insolvent by his Creditors, pursuant to the 117th Section of Ordinance No. 6, of 1843.

C. GRIFFITH.

Cape Town, May 30, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHN CARL AUGUST FREDRICK REIS.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 5th July next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the said 5th day of July next, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Stephanus Johannes Jacobus Van der Poel, of the Town of Worcester.

NOTICE is hereby given, that the undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee, in the said Estate; and all Persons indebted to said Estate, are required to pay the amount of their debts to the undersigned forthwith, otherwise legal proceedings will be instituted against them.

H. G. MYLNE,
Sole Trustee.

Worcester, 29th May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of GERHARDUS THEUNIS SCHALK WYK, Frans son, of Drakke Fontein, in the Cape District.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the 21st June 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the fifteenth day of June next, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, 17th May 1848.

J. G. STEYTLER, G. son, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of George Williams Richardson, (private Estate,) and Charles Youngman, (private Estate.)

THE Account of Liquidation and Distribution of the said Estates, with Vouchers, will lie open for examination at the Master's Office, for a term of 28 days from Tuesday, the 6th June next, after which the Hon'ble Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

P. A. BRAND, } Joint
GEO. L. STEYTLER, } Trustees.

31st May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Johannes Hendrik Barnard, Senior, deceased, late of the District of George.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, George Town, on Wednesday, the 21st of June, 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 14th June next, or legal proceedings will be instituted against them.

George Town, 24th May 1848.

F. A. SWEMMER,
Sole Trustee.

150,000 lbs. Oat Sheaves.

THE above quantity of EXCELLENT OAT SHAVES will be sold on FRIDAY the 16th June next, precisely at 10 o'clock, at the Stores of JACOBUS MARAIS, No. 51, Dorp-street.

L. & J. DE JONGH.

Mr. J. G. STEYTLER, G. son, Auctioneer.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Intestate Estates of Martha Thomas, and Harriet Matthews, born Thomas.

ALL Persons having Claims on the above Estates, are requested to lodge the same with the undersigned, within two months from this date.

J. MCCARTHY,
Executor Dative.

Port Elizabeth, May 31st 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late Thomas McLoughlin, deceased.

ALL Persons having Claims on the above Estate, are requested to lodge the same with the undersigned within two months from this date.

M. DIESEL, } Executors
W. WHITTLE, } Testamentary.

Port Elizabeth, May 31st 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late John Thornhill, of Wheatlands, Graaff-Reinet, and surviving Widow Carolina Aletta Adendorff.

ALL persons having claims against the above Estate, are requested to send them within 6 weeks from the date of this notice to J. J. MEINTJES, Esquire, of Graaff-Reinet, or to the first undersigned at Cape Town, and those indebted to the Estate, to pay their debts within the same period.

CHS. STUART PILLANS, } Executors
JOHN HALL, } Testamentary.
GEORGE HERBERT, }
Cape Town, 31st May 1848.

Municipal Notices.

Meeting of Wardmasters.

A MEETING of the WARDMASTERS for the Municipality of Cape Town will be held in the Town Hall on MONDAY, the 12th JUNE next, at 6 o'clock in the afternoon, for the purpose of taking into consideration the following "Amended Regulations touching the sale of Meat and Fat;" "Amended Regulations touching the sale of Bread;" and "Supplementary Estimate of Expenditure for the current year."

Town House, May 30, 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Amended Regulations touching the Sale of Meat and Fat.

1. Every person desirous of carrying on the trade of a Butcher, or to vend Meat or Fat within the Municipality of Cape Town, shall apply for a License from the Commissioners for the said Municipality, for which he shall pay the sum of £2; and every person carrying on the trade of Butcher, or vending Meat or Fat, within the said Municipality of Cape Town, without having obtained such licence as aforesaid, shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

2. Every person, after having obtained such licence, shall be bound to affix upon some conspicuous place before his door or shop, a board or notice, containing his name and the words "Licensed Butcher;" and every person carrying on the trade of a Butcher, or vending Meat or Fat, within the Municipality of Cape Town, without having such board or notice affixed to his shop, shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

3. No person shall be entitled, by virtue of a licence so obtained as above mentioned, to carry on the trade of a Butcher or to vend meat or fat in more than one shop or place; but every person desirous to carry on such business or to vend meat or fat in more and other places than one, shall be obliged to apply for and obtain a licence for every such shop as above directed; and every person selling meat in any other shop except at that for which he has obtained such licence, shall, upon conviction, be liable to a penalty not exceeding the sum of £5.

4. No person shall be allowed to slaughter any horned cattle, calves, sheep, goats, lambs, or pigs within the Municipality of Cape Town, except at such place or places as shall have been approved of by the Board of Commissioners; provided that, upon any application for permission to slaughter at any one or more places being received, a notice of at least fourteen days shall be given thereof by the said Commissioners in any one or more of the public newspapers, in order to ascertain, before taking any such application into consideration, whether there exist any objection on the part of the Resident Householders to such permission being granted or otherwise. And it shall be the duty of every person, having obtained such permission, to slaughter within the Municipality of Cape Town, as aforesaid, and of every Vender of Meat or Fat, to deposit or cause to be deposited, before sunset every day, all offal and other offensive matter on the sea beach, between high and low water mark, behind the Amsterdam Battery, or at such other spot or spots as may be allowed by the Commissioners for that purpose; and every person contravening this regulation shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

5. Every Butcher, having obtained permission to slaughter within the Municipality of Cape Town, as aforesaid, or Vender of Meat or Fat, shall be obliged to keep his shop and other premises occupied for that purpose in a clean and wholesome state; and every person contravening this regu-

lation shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

6. Every Butcher, having obtained permission to slaughter within the Municipality, as aforesaid, or Vender of Meat or Fat, shall cause to be fixed in some conspicuous part of his shop, on or near the counter, a beam and scales, (in such manner that both the scales can touch the counter), with standard weights, or other sufficient balance, in order that all meat and fat there sold may from time to time be weighed in the presence of the purchasers thereof, if they shall so require; and if any Butcher, or Vender of Meat or Fat, shall neglect to fix such beam and scales, or other sufficient balance, in manner aforesaid, or shall not weigh meat or fat sold in his shop, when required so to do by a purchaser, he shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding £5.

7. It shall be the duty of the Commissioners, or of any one of them, or of any person specially appointed by them for that purpose, from time to time, to visit the several shops in which the trade of a Butcher is carried on as above, in order to ascertain whether the same is kept in a clean state, and whether the meat or fat sold therein be good and wholesome; and every person who shall sell, or offer or expose for sale, any bad or unwholesome meat or fat, or who shall otherwise contravene this regulation, shall be liable, for every offence, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5; and it shall be lawful for the Commissioners to order all such bad and unwholesome meat or fat to be confiscated and destroyed.

8. Upon the publication of the above Regulations touching the Sale of Meat and Fat, in terms of the Provisions of Ordinance No. 1, 1840, the Regulations published in the Government Gazette of the 12th of March, 1841, shall be wholly void and of no effect.

Amended Regulations touching the sale of Bread.

1. Every person, desirous of exercising the trade of a Baker, within the Municipality of Cape Town, shall apply for a Licence from the Commissioners for the said Municipality, for which he shall pay the sum of £2. And every person carrying on the trade of a Baker, without having obtained such Licence as aforesaid, shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

2. Every such person, after having obtained such Licence as aforesaid, shall be bound to affix upon some conspicuous place before his door or shop, a Board or Notice containing his name and the words "Licensed Baker," and every person carrying on the trade of a Baker without having such Board or Notice affixed as aforesaid, shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

3. No person shall be entitled, by virtue of a Licence so obtained as aforesaid, to carry on the trade of a Baker, or to vend bread in more than one shop or place, but every person desirous to carry on such business, or to vend bread in more places than one, shall be obliged to apply for, and obtain, a Licence for every shop as above directed; and every person contravening this regulation shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

4. Every Licensed Baker shall be obliged to make and sell good and wholesome bread of the following materials only, viz.: wheat, barley, rye, oats, India, or Caffer corn, potatoes or rice, or any of them mixed up with salt, pure water, eggs, milk, leaven, barm or yeast; and these articles may be mixed up in such proportion as he may think fit; provided, however, that they be of a good and wholesome quality, and that all bread, made up with the mixture of any grain except wheat, shall be stamped with the letter M. And every person contravening this regulation shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £20.

5. Every Baker or Vender of Bread shall be obliged to sell his bread of whatever quality (French and fancy bread and rolls excepted) by weight, and of the following weights only, viz.:—Loaves of $\frac{1}{2}$ of a pound, of $\frac{3}{4}$ a pound, of 1 pound, of 2 pounds, and of 4 pounds. And every Baker or Vender of Bread shall cause to be fixed in some conspicuous part of his shop, on or near the counter, a beam and scales, with the necessary standard weights, or other sufficient balance, in order that all bread, except as aforesaid, there sold, may, from time to time, be weighed in the presence of the purchasers thereof, if they shall so require; and if any Baker or Vender of Bread shall refuse to weigh bread sold in his shop, when required to do so by a purchaser, or otherwise contravene this regulation, he shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

6. It shall be the duty of the Commissioners, or of any of them, or of any other person specially appointed by them for that purpose, from time to time, to visit the shops of the several Bakers or Venders of Bread, in order to ascertain that the quality of bread be according to the aforesaid regulations; and it shall be lawful for the Commissioners, or for any of them, or for any other person specially appointed by them for that purpose, as aforesaid, whenever any Licensed Baker or Vender of Bread shall be found to have in his shop, or to vend bad or unwholesome bread or flour, to seize the same; and every such Licensed Baker or Vender of Bread or Flour shall, for every offence, be liable, upon conviction of having bad or unwholesome bread or flour, to a penalty not exceeding the sum of £5; and all bread and flour so seized shall be confiscated.

7. Upon the publication of the above regulations touching the sale of bread, as required by the provisions of the Ordinance No. 1, 1840, those published in the Government Gazette of the 12th March, 1841, shall be wholly void and of no effect.

Supplementary Estimate of Expenditure for the Year 1848.

Market Establishment	
Market-master per annum, ..	£120 0 0
Public Works.	
Street-keeper, per annum, ..	100 0 0

By order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town-house, 30th May, 1848.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householders of District No. 4, to meet at the Town House, on MONDAY the 5th June 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of electing a Commissioner for the said District in the room of ANDRIES BRINK, D. son, Esq. who has resigned.

Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 17 May 1848.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrates.

THE MEMORIAL OF LANDOWNERS WITHIN THE MUNICIPALITY OF CAPE TOWN, framed in terms of the resolutions adopted at their Meeting of the 8th instant, in reference to the proposed re-enactment of certain of the provisions of the Ordinance No. 8, 1843, Entitled "for improving the Public Roads of the Colony," in now lying for signature in the TOWN HALL.

Town House, City of Cape Town,
31st May 1848.

TREES.

TENDERS will be received, at the Office of the Cape Town Municipality, until TUESDAY, the 13th June next, from such persons as may be willing to supply, and plant in the streets of Cape Town, or in such of them as shall be pointed out by the Commissioners, either Oak, Fir, Poplar, or Seringo Trees, the Contractors being responsible for their growth, for a period of Two Years after being planted.

For particulars, apply to the Secretary.

By Order of the Commissioners,

P. J. DENYSSEN,
Secretary.

Town House, 31st May 1848.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town, will attend at his Office, on MONDAY, the 19th June 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of determining the granting of a Licence for keeping a T.p. Canteen, or Public House, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the under-mentioned applicant.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

William Walter Spring, No. 1, Caledon-street.

General Board of Commissioners of Public Prisons.

THE above Board being desirous of obtaining a piece of Ground at Wynberg, for the purpose of building a Gaol, the extent required being about 140 feet square, request that persons willing to dispose of such part of their property, would communicate to the Board in writing concerning locality and other particulars.

By Order of the General Board.

L. ADAMSON,
Clerk to the General Board.

6TH REGIMENT.

REPORT of a DESERTER from the 1st Battalion 6th Regiment of Foot.

Dated at Cape Town, this 31st day of May 1848.

WILLIAM MARSDEN, 20 years and 3 months old, 5 feet 6 1/2 inches high, pale complexion, brown hair, blue eyes, deserted on the 29th May 1848, from Cape Town; enlisted on the 28th February 1846, at Newcastle; by trade a flax dresser.

J. MICHEL, Lieut. Colonel,
Commanding 1st Bat. 6th Foot.

6TH REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion 6th Regiment of Foot, dated at Cape Town, this 28th day of May, 1848.

THOMAS BURLEY, 29 years old, 5 feet 6 inches high, sallow complexion, light brown hair, grey eyes; deserted 26th May, 1848, at Cape Town, enlisted 1st June, 1842, at Leeds, Yorkshire; by trade a labourer, and a servant.

R. FRASER, Captain,
Comm'dg. 1st Bat. 6th Foot.

STOLEN or STRAYED, on the 14th May last, TWO GELDINGS, one a brown, right hind foot white; the other a roan (blue schimmel) about 5 years old.—Any finding the same, are kindly requested to give notice thereof to the Undersigned.

Saldanha Bay.

HEND. ALBERTYN,
Field-cornet.

POUND NOTICE.

IN the Pound, Salt River, are confined beyond the limited time, the following Cattle, viz:—3 Heifers, black and white, each marked with a slit in one ear.

If not released before the 3d July instant, they will be sold by Public Auction at the Pound.

T. S. ROUS,
Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's a red Ox, marked, right ear a half-moon behind, left ear a slit. Unless released before the 15th June next, the same will be sold by Public Auction on that day at 11 o'clock precisely, in front of the Public Offices.

Worcester, 26th May 1848.

J. P. DE WET,
Poundmaster.

TRADE LIST.

For Madras.

THE fine Ship "FERRIS," daily expected. —For Freight or Passage, apply to BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS, & Co. Will have good accommodations for HORSES.

For Algon Bay.

THE Brig FLIBBERTY, Capt. STEPHEN, will have immediate dispatch. For Freight or Passage, apply to JOHN SNOOKE. Strand-street, 31st May, 1848.

Postponed till Friday.

NEW GOODS

Ex CHIEFTAIN.

Inside Sale.

MESSRS. BLORE & BARTMAN will sell Inside, on FRIDAY MORNING next, the 2d June, the following New Goods, ex Chieftain.

One Case FASHIONABLE SILKS, in Satin striped, figured and flowered and shot Glacé Black Silk Velvets Sewing Silk, Fringes Satin and Crape Shawls Fine Wool Plaid Ditto, Handsome Scarfs French Wool Cloaks Tyrolese Dresses Muslin de Laine and Chintz Dresses An Assortment of most Fashionable Cap and Bonnet Ribbons Velvet Scarfs and Mantillas.

Together with a great variety of FASHIONABLE GOODS, ex Essex, if landed in time. GEO. GREIG & Co.

VENNING, BUSK, & Co.

ARE NOW LANDING EX

"CHIEFTAIN" and "ESSEX,"

AN assortment of Seasonable STAPLE and FANCY MANUFACTURES, viz:—

BLACK CLOTHS, and Cassimeres, and BUCKSKINS

Shawls and Handkerchiefs, in great variety

Ladies' Lasting Boots and Shoes

FRENCH CLOGS and CARPET SLIPPERS

HOSIERY, in Cotton, Angola, and Woollen

Coburgs, black and colored

Orleans, do. do. and checked do.

GALA PLAIDS and OREGON CHECKS

Black GROS DE NAPLES and SATINETS

Ladies' Fancy Silk and Satin Neck-ties

Muslin and Jaconet TRIMMINGS

Black Galloons and Sarsnet Ribbons

Ladies' FRENCH WOVE Stays

Black SILK VELVET

India-rubber and BUCKSKIN BRACES

Cotton Pocket Handkerchiefs, in new patterns

SAILCLOTH, stout, and PADDING CANVAS

Black and white Prints

Chocolate and Fancy do.

Brown and white HOLLAND

Chambrays and Furniture Checks

Grey and white LONGCLOTHS and BAFTAS

Furniture Checks and Gingham

Malay Handkerchiefs, new style

Black Crape, 4-4, 5-4, 6-4

Lutestring and Fancy Bonnet Ribbons

AND A VARIETY OF OTHER GOODS.

ALSO,

SWEETMILK CHEESE and SUGAR CANDY.
16 and 17, Burg-street.

NOTICE.

MR. CHARLES JAMES BUSK is admitted a Partner in our Firm, from 31st March last.

VENNING, BUSK & Co.

17, Burg-street, 30th May 1848.

LANDED PROPERTY.

AT PORT ELIZABETH.

THE Sale of LAND, advertised for the 30th instant, is POSTPONED, until an accurate Survey shall have been made of the same, and which will be effected as soon as possible.

Meanwhile, intending purchasers are referred to W. M. HARRIES, Esq., for particulars.

J. A. MERRINGTON.

May 26th, 1848.

TO LET.

A Large Shop and Dwelling House, No. 53, Plein-street, lately occupied by Mr. GAUGAIN.

PHILIP STIGANT.

54, Plein-street.

Van der Byl & Co.

Are now landing from the "ESSEX" and "OSBORNE,"

A General assortment of BRITISH MANUFACTURES, which they offer for Sale at very low Rates, consisting of:—

Best Bleached WAGON CANVAS,
Stout and Cambric **VOERCHITZ,**
Brown and White **PUNJUMS,**
Brown and White **BAFTAS.**
Shirts, Sheetings,
MOLESKINS, in great variety,
Corduroys, Velveteens,
Chambrays, Bed Ticks,
Cotton Rugs, Counterpanes,
Plaids, Furniture Checks,
Swags' Down, Prints,
Knitting Cotton, Tapes,
Nankeens, Silesias,
Roll Linings, Dresses,
Blankets, Baize,
Flushings, Beavers,
Cloths, Cassimeres,
Doekskins, Tweeds,
Camblet Cloaks,
Shirts, Drawers,
Hosiery, Gloves,
Hessian, Grain Bags,
Saddlery, Guns,
Peppermints, Salad Oil,
Preserved Fruit, Pickles,
Sugar Candy,
Felt and Velvet Pile Hats,
&c. &c. &c.

St. George's street, June 1848.

TO TOWN AND COUNTRY FRIENDS.

Prince, Collison & Co.

HAVE received per **Success**, and are now landing from the **Chieftain**, and **Essex**, and hourly expect per **Allandale**, very large and varied additions to their already well assorted STOCK. The additions comprise STAPLE and FANCY GOODS, all of which have been bought under very favourable circumstance, and will be sold *Cheaper* than former arrivals.

Handel Maatschappy, 31st May 1848.

Levicks & Sherman

Are receiving, per "OSBORNE" and **ESSEX**,

A large variety of **IRONMONGERY, HARDWARE and CUTLERY**, consisting of Plated Cruet Frames and Candlesticks, Tortoise Shell and Horn Combs, assorted, Tailors' Thimbles, Steel Pens, Iron Jew's-harps, Crimping Machines, Sash Line, Wafers, Foolscap Paper, Playing Cards, Tin Ware, Brass Cocks, Grocers' Mills, Nails, Hatchets, Masons' Hammers, Cast Iron Safes of various sizes, Chaff Cutters, No. 4 Spades.

ALSO,

Three Weighing Machines, on a new principle for English and Dutch Weight, in the use of which no weights are required.

AND PER LATE ARRIVALS,

Patent Sperm Candles, Pickles, Oils, Mustard, Sauces, Vinegar, Red Herrings, Preserved Meats, &c.

Just unpacked ex "Nith."

SIX Cases Saddles and Bridles, Plain and Stuffed Flap, for sale cheap. Also a large assortment of Earthenware, Ironmongery, Bird and Parrot Cages, Brass and Steel Box Spurs, and numerous other Articles.

MARSH & SONS.

14, Burg-street.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY's celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D's. Mouth Snuff is warranted to keep.

NOTICE is hereby given, that I the undersigned ISABELLA RACHEL HATTING, born DU PREE, Widow of the late JOHANNES JACOBUS HATTING, residing at Rosendal, Zwartberg, in the division of Beaufort, have revoked and annulled the General Power of Attorney, granted by me to CHRISTIAAN JACOBUS HATTING, which he nevertheless refuses to deliver up. All persons are thus hereby warned to have no transactions with him in my name, or on my account, and that nothing done by him, in virtue of the said General Power of Attorney, or otherwise, will be binding upon or acknowledged by me, but will be held null and void.

ISABELLA RACHEL WATTING.

Rosendal, 17th October 1848.

L. H. Twentyman

IS NOW LANDING from the "ESSEX," "OSBORNE," and "CHIEFTAIN,"—

Wagon Canvas, 27 and 30 inch, Ship Canvas
Ducks, 3-4 and 4-4, Hessians, 40-inch
Punjums, white and brown
Baftas, do. do.
Sheeting, plain and twilled
Voerchitz, new and old styles
Moleskins, in drab, Miller's drab, and blue
Doekskins, in great variety
Superfine Cloths, in black, blue, olive, and brown
Habit Cloths, in green and blue
Pilot Cloths, in blue and drab
Flannels, all qualities
Baize, white and green
Blankets, 8-4 to 12-4
White Counterpanes and Quilts
Cotton Ticks, stout and medium
Shirtings, various qualities
Chambrays
Damasks, crimson, blue, and drab
Alpacas, black and colored
Coburgs, do. do.
Winter Dresses, a large assortment
Hosiery, do. do.
HOYLE'S PRINTS
Black and white do.
Silesias, black and colored
Rolled Jaconets
Shirts, Gents' Long Cloth, Stockport and Dowlas
Ditto, striped and brown,
Slops, in great variety
Blucher Boots, Men's and Boys'
Shoes, do. do.
Slippers, Ladies' Patent Seal
Carpet Slippers, Men's and Women's
French Clogs, do. do.
Combs, Shell Side and Back, Dressing, and Ivory
Combs

ALSO,

A nice Assortment of FINE and FANCY GOODS.

Velvet Pile Hats
Peppermint Lozenges
Basket Salt
Boiled and Raw Oil
Saddles and Bridles, and
A variety of Small Wares.

**Ironmongery, Saddlery,
TIN AND JAPANNED WARE,**
NOW landing, and for Sale at the Stores of

L. H. TWENTYMAN.

Earthenware & Glassware
FOR Sale at the Stores of

L. H. TWENTYMAN.

MILL STONES

FOR Sale at the Stores of

L. H. TWENTYMAN.

Messrs. George Greig & Co.

ARE receiving per "Essex" a supply of GOODS,

suitable to the present Season:—Also,
CAFFER DUFFLES,
CAFFER BLANKETS,
30-inch CANVAS,
DUCK,
Printed and drab CORDS,
FURNITURE CHECKS,
New pattern VOERCHITZ,
GUERNSEY FROCKS,
MERINO VESTS and PANTALOONS,
BLACK CRAPE 4-4 and 6-4,
Further supplies of CLOTHING.

Handsome Cashmere and French Silk Velvet Shawls,
Ribbons, Flowers, Morning and Dress Caps, Gents' Satin
Cravats, Stocks, Printed Corahs, Gloves, Braces,—hand-
some new style of RIBBONS, Gossamer Blond, Crimped
Tartarans, Collars, new DRESSES, &c. &c.

STELLENBOSCH

Omnibus Company.

THE Undersigned, being duly authorised thereto, will receive Tenders on or before MONDAY, the 12th June next, at 11 o'clock a.m., at the Stellenbosch

Reading Room,

for the supplying of Two SPANS of 6 HORSES each, with HARNESS, Coachman, and Leader complete, one to be furnished in the Town of Stellenbosch, and the other at Mr. Holloway's, of "Michell's Arms Inn,"—for the purpose of conveying a light Omnibus, (the number of Passengers not to exceed twelve,) from this to the City of Cape Town, three times per week, and back again the same day.

The Tenders to state the price per week, for each Span of Horses. And persons inclined to Tender for both Spans are to mention the price between this and Mr. Holloway's and thence to Cape Town and back separately.

The further particulars may be ascertained with the Undersigned.

Stellenbosch, 24th May 1848.

JOS. HOFFMAN, Sr.,
O. M. BERGH,
P. J. BOSMAN.

[Advertisement.]

REPORT OF THE COMMITTEE OF THE COMMERCIAL EXCHANGE.

The Committee for the past year adverted at some length in their Report to the proceedings which had then taken place for the construction of a Breakwater in Table Bay, and observed that Her Majesty's Government had, at that time, been induced by circumstances to delay the undertaking. But as it was subsequently understood that the Home Government were favourable to some such improvement being made, the Committee addressed a memorial to His Excellency the Governor, and Council, praying that no unnecessary delay might ensue, and they afterwards lent their assistance to the Collector of Customs in framing a schedule of wharfage rates which should yield a surplus in aid of the expenditure.

In September 1847, the Civil Engineer, in obedience to the commands of the Right Hon. the Governor, submitted a plan and estimate for improving the Harbour of Table Bay by the erection of a sea-wall along its margin, with a Jetty, which, when the Trunk is removed, will continue to the Heerengracht, in an unobstructed line, 850 feet sea-ward.

This Jetty, in the opinion of the Engineer, will not only enable boats, but vessels drawing 10 and 11 feet of water, and steamers, to lie alongside in fine weather.

The space which would thus be reclaimed for the town, would be about 22 acres, forming valuable building sites, and on which it is proposed a handsome Custom House should be erected; while it is computed that the greater part of the expense of these important works would be defrayed by the sale of land thus added to this very populous neighbourhood, where the whole import and export trade of the port would be concentrated.

The correspondence on this subject, with the plan and estimate, were transmitted by Government to the Commissioners of the Cape Town Municipality and the Commercial Exchange for the information of those bodies, with a request that they would confer thereon, and communicate to the Right Hon. the Governor any suggestions they might have to offer with regard to the arrangement of the projected streets and approaches, and the probable value of the ground to be recovered.

It will be in the recollection of most of the gentlemen present, that the Committee convened a special meeting of the members of the Exchange, on the 20th October last, to lay this subject before them, when they unanimously expressed their hearty approval of the plan, and their desire that the works should be commenced without delay.

From a communication received from the Hon'ble the Secretary to Government in November last, the Committee learned with much pleasure that it was intended to proceed immediately in carrying the plan into execution, but the lamented illness of Colonel Mitchel, the Civil Engineer, again retarded the proceedings.

The Committee, however, have the satisfaction to report, that they are informed His Excellency Sir Harry Smith has strongly recommended the Home Government to send out, immediately, an eminent engineer to direct and superintend the undertaking, whose arrival, it may be hoped, will take place by the close of the present year.

The Port Captain of Table Bay and the late Harbour Master at Algoa Bay have both made official reports to Government, in the course of the last year, regarding the ground tackle of vessels arriving in these ports, and they concurred in opinion that it was "highly necessary that Lloyd's should be made acquainted with the very many glaring instances of vessels having been lost in the ports of this Colony for want of efficient ground tackle."

The Attorney General is preparing the Draft of an Ordinance for the regulation of weights and measures, on which subject he conferred with our Committee; when they suggested that the English cloth and liquid measure should be exclusively adopted throughout the colony, that a standard scheppel measure should be deposited with the Municipality, that the land measure remain unchanged, and that like regulations should be extended to Natal.

The imports of last year (exclusive £402,000 of specie imported by the Commissariat) exceed those of the preceding year by £286,280 15 10, but the exports have decreased £46,457 18 6.

The details of these figures are exhibited in the tabular statements appended to this Report.

The quantity of wool exported, on a comparison of the two years, is as follows:—

Year ending 5th Jan. 1848, 3,719,037, value £191,391
" " " 1847, 3,271,188, " £178,011

Increase,..... 447,909, £13,380
which is about 13 per cent. on the quantity, but only 7½ on the value, while last year the increase was about 2 per cent. on the quantity and ½ on the value.

Hides have increased this year in number by 14,058, but they show a decrease in the value to the amount of £4,167.

The number of shipping which have been entered inwards in this year is 44 vessels, 1,481 tons less than in the last.

The prospect which has, at length, been opened up of permanent peace with the native tribes beyond the recent border, promises, from the basis on which it has been adjusted, a beneficial influence on our Colonial trade and Agriculture; and which cannot fail of being further benefited by the measures, still in active operation, for facilitating communication between all parts of the Colony by the construction of Roads and Bridges, and the opening of Mountain Passes. It may therefore be confidently expected that the period is not very distant, when no extraordinary interruption to the natural course of events ensue, when the Colony will not only recover from the wanton destruction of property and the disastrous interruption to its internal commerce and agriculture, which the late unprovoked war occasioned, but that these great branches of its industrial prosperity will be progressively extended.

By order of the Committee,
R. W. EATON, Secretary.
Commercial Exchange, 30th May 1848.

BEAUFORT Grazing Company.

BEAUFORT GRAZING COMPANY.

16 Sheep and Cattle Farms
IN THE
Nieuweveld and near Beaufort

WITH reference to an Advertisement in the *Government Gazette* of 13th January last.—I, THE UNDERSIGNED, HEREBY GIVE NOTICE, that all my THIRD PARTS or SHARES in the following

16 FARMS,

which are all well described in the Supplement to the *Government Gazette*, herein referred to, are for Sale, and my Agent, Mr. HENRY ROSE of Beaufort, will receive offers for the same, namely:—

No. 1.—Maatjes Valley,	10,309	Morgen.
2.—Kaffers Kraal,	1046	Do.
3.—Willems Kraal,	4334	Do.
4.—Kuilsat,	1705	Do.
5.—Lemoen Fontein,	1988	Do.
6.—Kuils Poort,	12,737	Do.
7.—Elands Fontein,	15,173	Do.
8.—Zout Rivers Poort,	6802	Do.
9.—Zout Rivers Valley,	7619	Do.
10.—Steenrots Fontein,	3528	Do.
11.—Quagga Fontein,	7398	Do.
12.—Wetterreden,	5540	Do.
14.—Kook Fontein,	4456	Do.
15.—Palmiet Fontein,	3752	Do.
16.—Doornhoek,	4381	Do.

90,768 Morgen.

It is worthy of remark and may be stated, that in the District of Beaufort, where these Farms are situated, occasional droughts are experienced, during the continuance of which many of the best Places are of comparatively little value; while, on the other hand, after seasonable rains, water is plentiful, and the Pastures become so rich, luxuriant, and abundant, that few, if any, of the present Farmers of the District have stock sufficient to consume it, which proves that the Places are too large, and the Farmers too few in number; and generally the Undersigned ventures an opinion that for all practical purposes, one-third Part or Share of most of the above Farms is very little inferior in real value to the whole; and Purchasers of Thirds secure another important advantage, for two-thirds less capital, in an extensive range of various kinds of pasture over a wide extent of Country, which is a matter of no little importance and value, well known to the experienced South African Stock Farmer.—Application can also be made in Cape Town to the Undersigned.

TERMS OF PAYMENT made easy, and to suit the convenience of Purchasers.

G. W. PRINCE.

25th May 1848.



TURF NOTICE.

Indian Purse,

TO be Run for on the First Day of the September Meeting, 1848, of the South African Turf Club.

A PURSE value £70, presented by the Indian Visitors, added to a Sweepstakes of £10 each, for all Horses, weight for age. Heats, 1½ Mile. Horses that have not won on the Green Point Course, allowed 7 lbs.

To close and name on or before July 15th 1848. £3 forfeit if declared on or before the 1st September, and £6 forfeit if declared by 1 p.m., on the Saturday previous to the Race.

Nominations and forfeits to be sent to the Honorary Secretary of the Turf Club, at the S. A. Club.

T. B. BAYLEY, Esq., }
CAPT. STANFORD, } Stewards

Cape Town, May 20th 1848.

TURF NOTICE.

THE Meeting of the Turf Club, advertised for June 11th, will be held on MONDAY, June 12th, at 2 p. m.

T. B. BAYLEY, }
R. STANFORD, } Stewards.

BEAUFORT GRAZING COMPAGNIE.

16 Schapen & Veeplaatsen
IN HET
Nieuweveld en naby Beaufort.

MET betrekking tot eene Advertentie in de "Gouvernements Courant" van 13 January II.—GEEF IK, DE ONDERGETEKENDE BY DEZE KENNIS, dat al myn DERDE AANDEELEN in de volgende

16 PLAATSEN,

allen wel beschreven in het Supplement van de "Gouvernements Courant," boven bedoeld, te Koop zyn, en myn Agent, de Heer HENRY ROSE, te Beaufort, zal aanbiedingen voor dezelve aannemen:

No. 1. Matjesvallei ..	10309	Morgen.
2. Kafferskraal ..	1046	
3. Willemskraal ..	4334	
4. Kuilsat ..	1705	
5. Lemoenfontein ..	1988	
6. Kuilspoor ..	12737	
7. Elandsfontein ..	15173	
8. Zoutrivier Poort ..	6802	
9. Zoutrivier Vallei ..	7619	
10. Steenrotsfontein ..	3528	
11. Quaggafontein ..	7398	
12. Wetterreden ..	5540	
14. Kookfontein ..	4456	
15. Palmietfontein ..	3752	
16. Doornhoek ..	4381	

90768 Morgen.

Het is aanmerkenwaard, en kan vermeld worden dat in het District Beaufort waarin deze Plaatsen gel. gen. zyn somtyds droogten worden ondervonden gedurende het a. houden van welken velen de beste Plaatsen in vergelyking van geene waarde zyn; terwyl aan de andere zyde na voor. deelze regens het wat. r. overvloedig is, en de Weide zoo vet en weelderig, dat weinig of geen Boeren tegenwoordig Vee genoeg hebben om het af te weiden, hetwelk byna bewyst dat de Plaatsen te groot zyn, en de Boeren te weinig in getal, en in het algemeen durft de Ondergeteekende het als zyn gevoelen geven, dat voor alle praktische einden, Eenderde Deel of Aandeel van bovengenoemde Plaatsen wein. minder in wezenlyke waarde is dan het geheel, en Koopers van Derden hebben een ander belangryk voordeel van Tice. deden minder kapitaal te behoeven, in het verzekeren van een uitgebreid gebruik van onderscheiden soorten van weide over eene groote uitgestrektheid Lands, hetwelk eene zaak is van geen gering belang, wel bekend by den ervaren Kaapschen Veeboer.

Verdere aanvraag kan worden gedaan in de Kaapstad, by den Ondergeteekende.

DE TERMEN VAN BETALING zullen gemakkel. worden gemaakt, en geschikt ten gerye der Koopers.

G. W. PRINCE.

25 Mei 1848.

Land at Mossel Bay.

THE Undersigned offers for PRIVATE SALE the undermentioned LAND at Mossel Bay,--

1st.—All his half Share or part (the other half belongs to Mr. HARRISON WATSON) in a piece of Perpetual Quitrent Land, measuring 5 morgen and 36 square rods, granted to the late HENRY ALEXANDER by Lord CHARLES SOMERSET; situated at Mossel Bay.

This is a very valuable Property.

2d.—A certain Erf or Building Lot, No. 25, situated in the Valley of Mossel Bay, 300 square rods in extent.

Application to be made to Mr. H. R. HARRIS, at Mossel Bay, or to me, at Cape Town.

G. W. PRINCE.

SALE AT KOEBERG.

THE Undersigned, Auctioneer, duly authorised, will sell on

SATURDAY, the 10th JUNE next,
At 11 o'Clock, on the Spot,

The well-known Fertile Farm called

'Ealein' Brooge Valley.

in extent about—morgen, the PROPERTY of Mr. JOHANNES CORNELIS RAS, situated in the most fertile part of the Koeburg, next to the Farms formerly the Property of Mr. HUGO HEND. VAN NIEKERK, and that of Mr. JACOBUS D. VAN DER SPY. It needs hardly be observed that this excellent little Farm deserves the particular attention of the neighbourhood, and will at all events always keep its owner, if he but properly keep his Farm.

N.B. For Title Deeds and particulars apply at the Office of the Auctioneer, S. A. Bank Buildings, Walestreet, Cape Town.

GEO. L. STEYTLER,
Auctioneer.

Winter Goods.

JUST RECEIVED, a LARGE and VARIED ASSORTMENT of the above, at EXTREMELY LOW PRICES. Private families and Country Dealers will find a Saving of 10 to 15 per cent. by calling at No. 15, Strand-street.

W. MOAG.

N.B. Gent's Paris Velvet WATERPROOF HATS, at Rds. 5 each.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 29th May, by the Hon'ble and Revd. HENRY DOUGLAS, M.A. Mr. John Ridgway to Miss Susannah Jacoba Barrish.
In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M. May 22.—Mr. Frankling Bartlett to Mrs. Matilda Smith, widow.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 29th May, by the Hon'ble and Revd. HENRY DOUGLAS, M.A. A son of Mr. Edward Streker, baptized Apollo.
A daughter of Mr. Thomas Rushin, baptized Johanna.

On Tuesday, the 30th May, by the same.

A daughter of Mr. James Daniel Worth, baptized Frances Louisa.

In the Roman Catholic Church.

May 18.—A son of John Fulton, of the Artillery, baptized Robert.
21.—A son of Patrick Whelan, baptized Patrick.
21.—A son of Henry Tey, private of 6th Regt. bapt. Laurence.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M. May 21.—A daughter of Louisa Thomas, baptized Mary Ann Elizabeth.

DEATHS.

May 23.—Elizabeth, daughter of Sarah Elizabeth Robertson, age 1 year and 11 days.
25.—Percy Villars, son of the Rev. Robert Gumbleton Lamb, B.A., aged 11 months.
26.—The infant daughter of C. Netherland, aged 5 days.

At Somerset Hospital.

May 23.—Henry Gilford, aged 42 years.

At Three Cups.

May 20.—William Coley, aged 15 months.

THE MOON.

New Moon,—Thursday, 1st June, 53 min. past 3, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 24.—*Louisa*, schooner, 60 tons, T. Metcalf, from Stray's Bay 20th May, to this port. Cargo sundries.

A. J. Phillips, Agent.

21st inst. spoke the *Amiga*, from London, out 72 days, bound to Algoa Bay.

24.—*Zoe*, bark, 343 tons, T. Shaw, from Liverpool 1st March, to this port. Cargo sundries. Brings a few letters.

J. Searight & Co., Agents.

26.—*Nith*, ship, 643 tons, T. Timley, from Liverpool 16th March, to this port and Bombay. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Hoppbrough, Messrs. Aiken, Kelay, Dickson, and Stanton, and 3 in the steerage. Brings a mail.

J. Searight & Co., Agents.

On the 4th inst., signalized H.M. Brig *Albatross*, bound to the Cape.

27.—*Lady Jocelyn*, brig, 273 tons, T. C. Chipp, from Deal 3d March, to this port. Cargo coals.—Passenger, Mr. Henderson.

Prince, Collison & Co., Agents.

28.—*Earl of Hardwicke*, ship, 969 tons, L. Brown, from Calcutta 18th March, to this port and London. Cargo sundries.—Passengers, for the Cape, Capt. and Mrs. Sherwell, and Mr. Schalek.—For London, Colonel and Mrs. Moore, Lt. and Mrs. Hume, Ensign and Mrs. Cahil, Mr. and Mrs. Trevor, Mr. and Mrs. Harrington, Messrs. Herdman and Boileau, Colonel Wood and Fernie, Dr. McNab; Ensign Bland; 16 children, 6 servants, and 3 in the steerage. Brings a mail.

Phillips & King, Agents.

29.—*Lord Haddo*, bark, 201 tons, G. Rennie, from Cardiff 19th March, to this port. Cargo coals.

E. Norton, Agent.

29.—*Africa*, brig (Hamburg), 154 tons, N. Rodtz, from Comora Island 21st April, to Hamburg. Cargo sundries. Put in for water.

M. Thalwitzer, Agent.

29.—*Zarah*, bark, 310 tons, R. Cornford, from Ceylon 14th March, and Mauritius 26th April, to London. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Miller; Messrs. Campbell, French, and Dickenson. Brings a mail.

J. Searight & Co., Agents.

30.—*Berenice*, bark, 372 tons, H. Cundy, from Swansea 17th March, to Singapore. Cargo sundries.—Passenger, Mrs. Cundy. Put in for water.

H. F. Rutherford & Brother, Agents.

30.—*Workington*, brig, 150 tons, W. Bell, from Mossel Bay 29th inst., to this port. Cargo sundries.

A. J. Phillips, Agent.

30.—*Eliberty*, brig, 129 tons, W. Stephen, from Knysna 20th inst., to this port. Cargo timber.

J. Snooke, Agent.

30.—*Essex*, ship, 776 tons, F. W. Pixley, from London 24th March, to this port and Bombay. Cargo sundries.—Passengers, for the Cape, Messrs. W. R. Thompson, R. S. Thompson, and Sherman.—For Bombay Mrs. Pixley, Messrs. Nearne, H.M. 8th Regt., Horden, I.N., and A. and W. Speirs.

W. Dickson & Co., Agents.

30.—*Osborne*, brig, 196 tons, R. Couper, from Downs 13th March, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. De Pass and daughter, Messrs. Joseph and Solomon. Brings a mail.

A. & E. De Pass, Agents.

30.—*Harmony*, brig, 132 tons, J. H. Douglas, from Mauritius 30th April, to this port. Cargo sundries.

H. Ross & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

May 24.—*Lady Nugent*, J. Parsons, to Demerara and London.

24.—*Thomas Curry*, J. Thwaites, to London.

25.—*Derwinstone*, H. A. Rowe, to Mauritius.

25.—*Elizabeth*, J. Cavin, to Mauritius.

26.—*Elizabeth*, W. Storey, to London.

26.—*Sans Parville*, W. Bowden, to Ascension.

29.—*Rosebud*, A. Murrien, to Natal.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

May 29.—*Glenely*, ship, 1200 tons, J. Hannatyne, from Bombay 13th March, to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Pittis, Ridge, Morison, Hughes, Nixon; Messrs. Pittis, Anderson, and six children.

Borradailes, Thompson, Pillans & Co., Agents.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

May 18.—*Richmond*, brig, 158 tons, W. Greengrass, from London 29th January, to this port. Cargo sundries.



KAAPSTAD, DEN 1STEN JUNY 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 21 Mei 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft de publicatie van de volgende Minute, tot algemeen narigt gelast.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONFAGU,
Gouvernements Secretaris

Land Bevestiging te Natal.

MINUTE.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 24 Mei 1848.

Ik heb gelezen en nauwkeurig overwogen de onderscheiden Documenten, onlangs ontvangen van Zyne Edelheid den Luitenant Gouverneur van Natal, betreffende zekere moeylykheden welk zich hebben voorgedaan, in het ten uitvoer brengen van de bedoelingen en voorzieningen van de Proclamatie van 10 February 1848.

Na het overwegen van de veelvuldige en onzekere tuzigten, tegenstrydige overwegingen, welke onafscheidelyk verbonden zyn met het onderwerp van Land vorderingen te Natal, ben ik gekomen tot zekere besluiten, welke ik nu zal voortgaan te vermelden, en welke verklarend zynde van de Proclamatie van 10 February moeten worden beschouwd als instructien voor de Land Commissie daarby aangesteld.

1. Terwyl het eerste en behoorlyke doel, bedoeld by de aanstelling van de Land Commissie, was het bevorderen van de bevolking en de gevolgelyke voorspoed van het District, door het vestigen op plaatsen binnen hetzelfde, van Emigranten, verblyvende buiten deszelfs limiten, in ongenoegen en ongerief. Keur ik ter gelyker tyd den gang goed, (welke schynt te zyn aangenomen) van het submitteren van alle Land vorderingen zonder onderscheid ter aanbeveling van het College. De Land Commissie zal daarom voortgaan zoodanige vorderingen en aanzoeken als aan hetzelfde zullen worden ingediend, hetzy van personen vorderende geregistreerde plaatsen, of die geen die plaatsen vorderen niet geregistreerd, en hetzy door personen die in het District zyn gekomen onder myne Proclamatie, of personen daar residerende, voor het publiceren van gez. Document; voor dus alle Land vorderingen te stellen in handen van het College, is alle kans van confusie van vorderingen of onbestaanbare schikkingen buiten gesloten.

2. Overtuigd zynde dat de twaalf maanden occupatie proof, voorgeschreven by de Proclamatie van 12den Mei 1843, en door de aanwenning van welke de vorderaars oorspronkelyk waren verdeeld in twee klassen No. 1, en No. 2, eene toets was maar slecht geschikt, in de meeste gevallen, voor het verzekeren van ware meriten en welgegronde vorderingen; autorizeer ik by deze het College geen onderscheid te maken (behalve waar byzondere omstandigheden in eenig byzonder geval, eenig byzonder onderscheid zullen raadzaam maken) tusschen originele vorderaars in de klasse No. 1, en oorspronkelyke vorderaars in klasse No. 2. Een oorspronkelyke vorderaar in klasse No. 2, geregistreerd voor eene plaats, kan eene plaats bekomen van dezelfde uitgestrektheid als een vorderaar voor eene plaats in de klasse No. 1. Een oorspronkelyke vorderaar geregistreerd als in klasse No. 2, voor meer dan een plaats zullen hunne vorderingen beschouwd zyn op hetzelfde principe als of zy waren geregistreerd in klasse No. 1. Maar alle vorderaars in klasse No. 2 tot wier voordeel de oude schikking dus verzocht wordt, wanneer zy eene volle plaats bekomen van 3000 morgen (in plaats van een van 1000 morgen) zullen onderhevig zyn aan zoodanige redelyke restrictien op het verkoopen en het verlaten van het district als zyn bevat in de 5de clause van deze minute. Erigenamen van oorspronkelyke vorderaars en koopers of andere partyen, hun regt bekommende van oorspronkelyke vorderaars in klasse No. 2 zullen worden beschouwd als bekleed met de regten dan die geen die zy vertegenwoordigen, en zullen de vergunningen bekomen welke de oorspronkelyke vorderaars, zonder overlyden of vervreemding zelf zouden genoten hebben. Maar terwyl dit principe van liberale en regtmatige gelykheid de algemeene regel zal wezen, zal het College het niet beschouwen als verplichtend tot recomandatie ten aanzien van landeryen gelegen naby de kust, waar de landeryen in vergelyking ongeschikt zyn voor weide, maar zeer geschikt voor landbouw, ieder oorspronkelyke kooper in klasse No. 2, of kooper van

zoodanige oorspronkelyke vorderaar, van een plaats van grooter uitgestrektheid dan 1500 morgen of 3000 acres. Het is echter de bedoeling niet eenigen kooper van of uit klasse No. 2 te beperken meer dan eenen kooper uit klasse No. 1, die eene meerderheid van vorderingen moge hebben ten aanzien van het getal plaatsen dat hy zal ontvangen. In dit geval zullen beide klassen op gelyke wyze worden behandeld.

3. Onderhevig aan de regten van vorderaars in klasse No. 1 en No. 2, zullen Emigranten, niet begrepen in een van beide klassen, maar voor wien byzondere plaatsen zyn geregistreerd op de boeken van den voormaligen Volksraad, welke plaatsen door omstandigheden buiten het beheer van de vorderaars, niet geinspecteerd zyn, worden beschouwd als vorderaars voor vergunningen van denzelfden aard en uitgestrektheid als of zy vorderaars waren in klasse No. 2; en koopers en anderen, behoorlyk regt van hen verkrygende, zullen worden beschouwd als of zy zelf zulke oorspronkelyke Emigranten waren. Ten einde, echter te voorkomen dat lieden die vertrokken zyn, en hun voornemen hebben doen hlyken om afwezend te blyven uit het District, het regt nu aan hen verleend, te vervreemden, terwyl zy dus afwezig zyn, of binnen hun District alleen op een bezoek, zal geen vorderaar, onder deze sectie geregigt zyn eenig belang hoegenaamd over te dragen aan eenen kooper van hem, tenzy zoodanige koop zal gesloten zyn binnen de grenzen van het District, en met de toestemming van de Landcommissarissen. Een ieder die vergunningen ontvangt onder deze clause, zal onderhevig zyn aan de restitutie, ten aanzien van vervreemding en verhuizing uit het District, welke reeds zyn aangehaald, en hieronder verder zullen worden vermeld.

4. Behalve de onderscheiden soorten van vorderaars die alreeds zyn beschreven, en de voormalige occupanten aan de Kliprivier, (voor wien de Proclamatie van 10 February expressely voorzien heeft) zullen de Commissarissen geauthoriseerd zyn eene vergunning te recomanderen van eene plaats van 3000 morgen, over de Tugela Rivier, aan ieder Emigrant Onderdaan van den Drakenberg of het land daar achter, of die, oisch on in het District van Natal, niet zal voorzien zyn met eene plaats, maar die verlangt zich te vestigen. Emigrant Onderdanen die eens geregistreerd waren maar die van hunne aanspraak hebben afstand gedaan en nu zonder plaatsen zyn, kunnen mede worden gevestigd op eene plaats over de Tugela, zonder koop of betaling. Indien eenig zoodanig voormalig geregistreerd vorderaar zal bereid zyn in de districts kasse te betalen zoodanig bedragen (niet te bovengaaende de som of waarde waarvoor hy zyn vroeger geregistreerd regt zal hebben verkocht) zullen de Commissarissen geauthoriseerd zyn, hem aan te bevelen voor eene plaats, in zoodanig ander deel van het district als hy, met goedvinden van het College zal verkiezen. En alle vergunningen gemaakt onder deze clause zullen de conditie moeten bevatten van niet vervreemding in het volgend artikel vermeld.

5. Ik bedenken geenszins de waarschijnlijkheid dat eenig aanzienlyk getal Emigranten, wien ik verklaard heb, en nog verder gezind ben te verklaren myne erlangen om hen te bevoorreen, zullen trachten de bedoelingen van myne Proclamatie te verdraayen tot verkeerde bedoelingen, en alleen plaatsen verzoeken om dezelve te verkoopen en dan te verhuizen. Het is daarom regt en billyk dat voorziening worde gemaakt om zoodanige onbillyke bedoelingen tegen te gaan; maar te gelyker tyd zoo, om het ter descretie van den Luit.-Gouverneur te laten om eene verzachting toe te staan van de beperkingen welke het noodig is gevonden daar te stellen. Alle vergunningen daarom van plaatsen, te bovengaaende 1000 morgen, gemaakt aan oorspronkelyke vorderaars in klasse 2, of personen regtverkrygende van oorspronkelyke vorderaars, als omschreven in clausulen 3 en 4 van deze Minute, zullen eene bepaling, tot dit einde bevatten dat de ontvanger der vergunning of zyne eigenamen, gedurende eenen tyd van zeven jaren, de plaats aan hem in het geheel of gedeeltelyk verleend, niet zullen mogen verkoopen of verhuiren, zonder voorafgaande toestemming van den Luitenant Gouverneur, (die zal moeten oordeelen volgens de omstandigheden of zulke toestemming zal kunnen worden gegeven) en dat iedere inbreuk op deze bepaling, het Gouvernement het regt zal geven om de plaats terug te nemen. En in zoo verre als deze voorziening gemakkeelyk zou kunnen worden ontkwien door geregelyke verkooping, zal verder worden voorzien in iedere zoodanige vergunning, dat zoodanig land binnen 7 jaren niet in executie zal mogen worden genomen, maar dat in plaats van in executie te worden verkocht, dezelve zal kunnen worden geresumeerd ter keuze des Gouvernements, na betaling aan of voor den crediteur van de waarde van alle gebouwen daarop, en verbeteringen gemaakt door den bezitter zullende zoodanige waarde moeten worden bepaald by geregelde taxatie.

6. Een ieder die onder de voorzieningen van deze Minuut zal geregtigd zyn eene vergunning te verwachten van eene kust of landbouw plaats, beperkt tot 1500 morgen, zal, indien hy zulks verkiest in ruil daarvoor kunnen bekomen eene plaats van 3000 morgen, gelegen in zoodanig ander deel van het District als hy, met goedkeuring van het College zal bepalen en verkiezen.

7. In ieder geval waarin de Land Commissie in het ten uitvoer brengen van de Proclamatie van den 10den February, of van deze Minute, eenige vergunning zal aanbevelen, zal de Luitenant Gouverneur zich moeten beschouwen als ten volle door my geauthoriseerd om volgens die aanbeveling te werk te gaan.

8. Men moet altyd voor oogen houden dat myne Proclamatie van 10den Feb., deze Minute en de Land Commissie, berekend en bestemd zynde, om in eenen temporeuren nood te voorzien, niet langer in kracht zullen blyven dan gedurende den tyd van twaalf maanden oorspronkelyk vermeld, en dat het tegenwoordige plan van het vestigen van eene duurzame, vreedzame, en voorspoedige bevolking in het district Natal zal eindigen op den 10den Feb. 1849.

(Get.) H. G. SMITH.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutter Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en de Resorten van dien, en Ordinair, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hoohe Commissaris voor het afdoen en veroffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelpeke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz.

NADemaal ik by eene Proclamatie gedateerd 3 February 1848, uitgevaardigd door my, in myne hoedanigheid als Harer Majesteits Hoohe Commissaris voor het afdoen en schikken van de zaken van zeker Grondgebied belendend, aan de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, de Souvereiniteit van Hare gez. Majesteit over zeker Grondgebied, ten Noorden van de Groote Oranje Rivier, in die Proclamatie vermeld, en omschreven heb geproclameerd, verklaard, en bekend gesteld. En nademaal op verscheiden tyden, gedurende het tydvak, gedurende hetwelke Harer Majesteits Uitgeweken Onderdanen zekere deelen van gez. Grondgebied hebben bezaten, zekere huwelyken onder hen hebben plaats gevonden, welke van wege de onmogelykheid om de tegenwoordigheid of hulp te bekomen van eenen bedienaar des Evangeliums en zich te gedragen naar de onderscheiden vereischten der wetten, zoo als men veronderstelt, niet zyn voltrokken op zoodanig eene wyze dat dezelve wettig en van kracht zyn. En nademaal de gem. huwelyken ongeregeld zyn aangegaan, alleen uit reden van de noodzakelykheid waaronder de partyen waren, terwyl zy verstoken waren, beide van godsdienst onderwyzers, en van geregeld vastgestelde wetten en niet ontstoden uit gebrek aan eerbied voor de heilige instelling in questie, of van de geestelyke toestemming waarmede, onder Christenen, hetzelfde gewoonlyk en gepastelyk voltrokken wordt. En nademaal ik deze zaken in myne overweging hebbende genomen, en verlangend zynde aan gez. Harer Majesteits Onderdanen het belangryk voordeel te schenken, van het vaststellen van de wettigheid en echtheid hunner kinderen, en der gez. huwelyken gewettigd voor alle einden van regten, zoo heb ik besloten tot dat einden het vermogen en gezag in my gevestigd uit te oefenen;—Zoo is het, dat ik by deze als Harer Majesteits Hoohe Commissaris voormeld, **PROCLAMEER, VERKLAAR, en BEKEND MAAK**, de onderscheiden volgende Voorzieningen en Regulatien betreffende de huwelyken voormeld, dat is te zeggen:—

1. De Britsche Resident in het grondgebied voormeld, wordt by deze geauthoriseerd en gerequireerd een algemeen Register op te maken en te houden van alle zoodanige huwelyken welke onder eenige der voorzieningen hieronder vermeld aan hem ter registratie worden ingezonden of gerapporteerd.

2. Zoodanig algemeen register zal toonen den naam en de woonplaats van den man, en van de vrouw, derzelver respective ouderdommen en stand in het leven, den datum van van het huwelyk, en alle andere byzonder-

heden welke gezegde Britsche Resident door den Hooze Commissaris zal gelast worden aan te teekenen.

3. Ieder paar, (uitgezonderd als hieronder uitgezonderd) te zamen verbonden binnen het grondgebied als man en vrouw, in de tegenwoordigheid van getuigen, by eenige vorm van woorden te kennen gevende hunne wederzydsche en plegtige toestemming om dan en daar, en van dien tyd af, te zyn echte lieden, te zamen gehuwd, kunnen hun gez. huwelyk doen registreren. Maar geen huwelyk zal mogen worden geregistreerd waarin de partyen door bloedverwantschap of namaagschap bestaan in eenen graad waarin de Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in regten, geene dispensatie of verlof om te huwen zou hebben kunnen toestaan, indien zy binnen dezelve resideerden, en dat geen wettig huwelyk volgens de wetten van de Kolonie daarin zou kunnen worden voltrokken, indien zy in de gezegde Kolonie gedomicilieerd waren; en wanneer eenig hun welyk of voorgewend huwelyk by deze verklaard ongeschikt voor registratie, echter zal geregistreerd worden, zal zoodanige registratie geen kracht of gevolg hebben; maar geen gronden van objectie uit reden van bloedverwantschap of namaagschap welke in gez. kolonie kunnen gedispenseerd worden, by gezag van gez. Gouverneur, zal de registratie of deszelfs gevolgen beletten als hieronder omschreven.

4. Wanneer twee partyen, gehuwd als voormeld zullen compareren voor den Britschen Resident of voor eenig Resident Magistraat, binnen gez. Grondgebied, en de daadzaak van zoodanig huwelyk zullen verklaren, zal de gez. Resident of Magistraat (naar het geval moge zyn) vernemen en schriftelyk aantekenen de namen van gez. partyen, dezelve woonplaatsen, de datum en plaats van hun huwelyk, en hunnen respectiven stand in het leven, ten tyde van zoodanige huwelyk, of zy toen vroeger getrouwd waren of niet, en zoodanige aantekening zal moeten worden geteekend of erkend door de gez. partyen in de tegenwoordigheid van den Resident of Magistraat. Wanneer eenige twyfel zal ontstaan aangaande de daadzaak of datum van gez. huwelyk, zal de Resident of Magistraat mogen vragen naar het schriftelyk certificaat, of de plegtige verklaring, voor hem zelf, van zoodanige geloofwaardige getuigen die by gez. huwelyk tegenwoordig waren, of daarvan kennis droegen; maar wanneer en zoo dikwyls als eenig zoodanig huwelyk zal zyn aangegaan, ten overstaan van en betuigd zyn door eenig persoon of personen op dien tyd onder Harer Majesteits Onderdanen, erkend als bekleedende eenig publiek ambt of gezag hem of hen het regt gevende om huwelyken te attesteren, zal zoodanige attestaat, of eene copy daarvan, wanneer de identiteit van de gehuwde lieden zal erkend zyn, beslissend bewys zyn, van de daadzaak en datum van zoodanige huwelyk.

5. Ingeval het ongerijfelyk zal zyn voor de beide partyen zich te begeven voor den gez. Resident of voor eenig Magistraat, kan de laatste zich verzekeren van den man alleen van de handelingen voormeld en daaruit de aantekening opmaken. Maar wanneer de man alleen zal verschynen zal hy zich moeten voorzien van een schriftelyk certificaat, of opgave, geteekend door de vrouw, of erkend door haar in tegenwoordigheid van twee bureu, die hetzelfde zullen betuigen, in welk certificaat of opgave de vrouw zal moeten verklaren den datum van het huwelyk, tusschen haar en haren man, en dit certificaat of opgave zal moeten bewaard worden, benevens de aantekening geteekend door den man. Ingeval van eenige twyfel aangaande de daadzaak of datum van het huwelyk, zal de Resident Magistraat te werk gaan als boven, ten einde dezelve uit den weg te ruimen.

6. Indien een van beide gehuwden overleden zy na het aangaan van eenig zoodanig huwelyk als voormeld, latende de andere nog in leven, zal zoodanige langstlevende kunnen compareren voor den gez. Britschen Resident of eenig Magistraat als voormeld, en daarop zal de aantekening worden bereid als of beide partyen nog in leven waren en tegenwoordig, behalve dat de teekening van den langstlevende

kracht zal zyn, en dat de aantekening behalve van den overledene zal vermelden. In ieder zoodanig geval zal de Resident of Magistraat echter duidelyk getuigenis moeten vorderen, hetzy mondelyk of by een certificaat of affidavit, zoo als hy noodig zal oordeelen, van de daadzaak en datum van het huwelyk, en waar het mogelyk is, zich verzekeren dat de nabestaanden of vrienden van den overledene toestemmen in het erkennen van zoodanig huwelyk.

7. Indien het zal gebeuren in eenig geval, waarin eenig zoodanig huwelyk zal zyn aangegaan, en zyn geattesteerd door eenig zoodanig persoon in ambt of gezag als hierboven bedoeld, dat een van beide partyen zal weigeren zich met de andere te vereenigen in het bekomen van de registratie van zoodanig huwelyk, zal het de party die verlangend is zoodanige registratie te verkrygen vrystaan te verschynen voor den Resident of Magistraat, die op bewys van zoodanige weigering en productie van zoodanige attestatie als voormeld, of eene authentieke copy daarvan, en op zoodanig verder onderzoek of bewys, als de gez. Resident of Magistraat noodig zal oordeelen, de noodige aantekening zal bereiden, waartoe de teekening van de aanzoekdoende party genoegzaam zyn zal, en welke de weigering van de andere party zal moeten bevatten.

8. Het zal geen grond zyn voor weigering van het bereiden van eene aantekening van, of het registreren van eenig huwelyk, dat beiden of eene der partyen tot hetzelfde, tydens het aangaan van het huwelyk, minderjarig waren.

9. Wanneer en zoo dikwyls als eenig Magistraat als voormeld, eenige aantekening als voormeld zal bereid hebben, zal hy met alle doenlyke spoed hetzelfde, benevens alle papieren of documenten daartoe behoorende, moeten toezenden aan den Britschen Resident, die ieder zoodanig huwelyk zal moeten registreren, en in alle gevallen waarin de noodige aantekeningen zullen zyn bereid door den Resident zelf, zal hy van of door middel van dezelve het huwelyk moeten registreren.

10. Ieder zoodanig huwelyk als voormeld door den Britschen Resident geregistreerd zynde, zal van en na dien datum een huwelyk zyn, even wettig en geldig tot alle einden, als een wettig huwelyk binnen de limiten van de Kaap de Goede Hoop, en zal voor alle einden van eenen civilen aard worden beschouwd, als zynde een wettig huwelyk geweest van den dag af dat het is aangegaan; maar of hetzelfde van den datum laatst gemeld, geoordeeld zal worden een wettig huwelyk te zyn, voor de einden van eene proceessie voor tweewyvery of veelwyvery, ingeval eene der partyen naderhand gedurende het leven van de andere party, een ander huwelyk zal hebben aangegaan, zal moeten worden geoordeeld en beslist volgens de algemeene principes van regten, en onafhankelyk van enige der voorzieningen van deze Proclamatie.

11. En nademaal zekere Leeraars van de Nederduitsche Hervormde kerk zich vroeger hebben begeven naar gezegd grondgebied, ten einde daarin, zoo algemeen als de omstandigheden zulks toelieten, de plegtigheden en diensten der godsdienst te volbrengen, en nademaal zekere van de uitgeweken onderdanen voormeld, van tyd tot tyd zyn getrouwd door zoodanige Leeraars, alsmede door den dienstdoende Leeraar in de Nederduitsche Gereformeerde Kerk te Pietermaritzburg, in het district Natal, en nademaal er reden is te veronderstellen, dat in alle gevallen waarin eenig zoodanig Leeraar als voormeld, eenig huwelyk heeft voltrokken tusschen partyen die vroeger te zamen leefden, als man en vrouw, uit kracht van eenig zoodanig ongeregeld huwelyk als bovengemelden, de gez. Leeraar, zoowel de daadzaak als den datum van zoodanig voorgaand huwelyk heeft aangeteekend, als het huwelyk door hemzelf voltrokken, en nademaal het gepast is dat vol geloof worde gegeven aan alle zaken dus bewezen, zoo wordt by deze verklaard en gelast dat de Britsche Resident alle origenale huwelyks aantekeningen gedaan door eenig zoodanig Leeraar, of authentieke copyen daarvan, zal moeten aannemen als getuigenis van de daadzaken daarin vervat, en van en door middel daarvan de huwelyken moeten registreren

daarin vermeld, zonder de comparitie van eenige der partyen en of eenig verder bewys te vorderen; en dat van en na zoodanige registratie zoodanig huwelyk zal worden beschouwd en geoordeeld als een wettig huwelyk, tot alle einden van den datum van het voltrekken daarvan, door zoodanig Leeraar, en voor alle einden van eenen civilen aard een wettig huwelyk te zyn geweest van den datum vermeld in het huwelyks certificaat, gemaakt door gez. Leeraar, als dat waarop het eerste of vroegere huwelyk (zoo er eenig is) was aangegaan. Maar indien in eenig geval de daadzaak of datum van zoodanig vroeger huwelyk niet in zoodanig huwelyks certificaat blykt, dan zullen de partyen de registratie van zoodanig eerst of vroeger huwelyk verlangende, moeten voortgaan op gelyke of dezelfde manier als in dat of gelyk geval hierboven voorzien is, maar in ieder geval zal het huwelyk dus voltrokken door zoodanigen Leeraar, na de registratie daarvan, worden beschouwd als een wettig huwelyk tot alle einden van en na den datum van deszelfs voltrekking.

12. En nademaal het noodzakelyk is temporaire voorzieningen te maken voor het voltrekken van huwelyken binnen het voormelde grondgebied, bevorens het openen van de Kerken en het vestigen van bepaalde Leeraars in dezelve, zoo wordt by deze vastgesteld dat alle personen die in het vervolg zullen worden getrouwd door eenen Leeraar van de Nederduitsche Gereformeerde Kerk van de Kaapsche Kolonie, of persoon door dezelve aangesteld om huwelyken te voltrekken binnen gez. grondgebied, zullen worden geoordeeld en beschouwd als wettig getrouwd; en zoodanige huwelyken zullen moeten worden geregistreerd door den Britschen Resident voormeld, van of door middel van de huwelyks certificaten van zoodanige Leeraars of andere personen, en geene afkondiging van huwelyksgeboden zal noodig zyn.

13. Indien het zal gebeuren dat personen die verlangen in den echten staat te treden, niet in staat zullen zyn de diensten te bekomen van eenen Leeraar van wien hun huwelyk de plegtige en passende sanctie van de godsdienst kan bekomen, zullen zoodanige personen zich kunnen vervoegen by den Britschen Resident of den naasten Magistraat, en ieder hunner zal dan in deszelfs tegenwoordigheid plegtig moeten verklaren dat zy niet bekend zyn met enige verandering tegen hun huwelyk, en dat zy hem verlangen te getuigen dat zy elkander respectively nemen als man en vrouw; en daarop zal eene aantekening van gez. huwelyk worden bereid, en hetzelfde zal behoorlyk moeten worden geregistreerd; en ieder zoodanig huwelyk zal zyn en geoordeeld worden te zyn even wettig en van kracht, als een wettig huwelyk, voltrokken binnen de Kaapsche Kolonie.

14. Indien beide of een van beide partyen minderjarig zullen zyn, zal de Resident of Magistraat, naar het geval moge zyn, voor hy het huwelyk toelaat, (behalve in geval van eenen weduwnaar of eene weduwe) bewys moeten vragen van de toestemming van de ouders of voorgeden, tenzy het hem zal blyken dat er geen zoodanige in leven zyn, of dat zy, zonder grondige redenen, hun consent weigeren, of dat, van wege den afstand of andere oorzaken zoodanig consent niet geene mogelijkheid, of niet zonder groote ongelegenheid te bekomen is. Maar geen huwelyk eens toegestaan en aangeteekend, zal kunnen vernietigd, worden op grond dat eene of beide partyen minderjarig zynde, was getrouwd zonder consent van de ouders of voorgeden.

15. Een certificaat geteekend door den Britschen Resident of ambtenaar als zoodanig fungerende, medende de geregistreerde byzondheden van ieder huwelyk, door hem of ten zynen kantoor geregistreerd, uit kracht van deze Proclamatie, zal goed getuigenis van zoodanig huwelyk zyn voor alle Geregtshoven en Magistraten.

En ten laatste proclameer, verklaar, en maak ik by deze bekend, dat in myn ernstig verlangen om zoo veel als my mogelyk is, de belangen en gevoelens van alle Harer Majesteits Onderdanen in het Grondgebied voormeld, en die van hunner vrouwen en kinderen te raadplegen, ik alle noodige maatregelen heb genomen, om hunne huwelyken voormeld, boven allen twist en twyfel te bevestigen, niets in

Deze Proclamatie vervat, moet worden uitgelegd als invaliderende, eenig huwelyk aangegaan binnen gez. Grondgebied, en niet geregistreerd onder deze Proclamatie, welk huwelyk anderzins, in regten, als geldend zou worden beschouwd, daar het myn wensch en voornemen niet is nu te beslissen, dat eenige aard of soort van huwelyk onwettig is, maar eene gemakkelijke wyze te voorzien waarop zekere huwelyken, nu beschouwd als onwettig, boven allen twyfel als wettig kunnen worden verklaard,

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 17den dag van Mei 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Op last van Zyne Excellentie Harer Majesteits Hooge Commissaris,

(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooge Commissaris

Gouvernements Huis, Kaapstad, 15 Mei 1848.

DE ET betrekking tot het Manifest, uitgevaardigd door Hare Majesteits Hooge Commissaris, op den 2 Maart 1848, geaddresserd aan diegenen der uitgeweken Burgers die aan Zyne Excellentie voorgesteld zijn geworden als wankelende in hunne getrouwheid, uit hoofde van de pogingen van kwalijkgezinde menschen die zich beyverden om de Proclatien van den 3 en 10 February en 8 Maart te verdraayen en verkeerd voor te stellen,—beschouwt Zyne Excellentie het als eene daad van regtvaardigheid jegens die Emigranten, de volgende extracten en documenten, (uit vele anderen van denzelfden aard en strekking) te publiceren, welke, terwyl dezelve hem de hoogste personeele voldoening verschaffen, als bewyzen dat een vaderlyk Gouvernement in waarde gehouden wordt door dezulken, die uit hoofde van ongelukkige omstandigheden, zoo lang aan zich zelven overgelaten zijn om te worstelen te midden van regeringloosheid en wanorde,—tevens het goed karakter en de getrouwheid der Emigranten aan Hare Majesteit de Koningin, zuiveren van de verkeerde voorstellingen van baatzuchtige en zedeloze oproeristokers.

Zyne Excellentie heeft hartelyk genoeg de Burgers, als een ligchaam, thans openbaar vry te schouwen van den blaam welke men getracht heeft op hen te werpen, en te toonen, dat het volle vertrouwen zoo openhartig en zonder aarzelen in hen gesteld, op hunne eigene verzekeringen aan hemzelf in persoon gedaan, niet misplaatst zijn geworden, en dat aldus getrouwheid en ware gevoelens van een Christen zegenprelen over de kwade pogingen om brave menschen te misleiden.

Op last van Z. E. den Hooogen Commissaris,

(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris.

Distrikt van Caledon, 21 April 1848.

Aan Zyne Excellentie Luit.-Generaal Sir H. G. Smith Baronet, enz., Gouverneur der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, enz., en Hare Majesteits Hooge Commissaris voor het veriffenen van zaken van het Grondgebied aan de Oostelyke en Noord Oostelyke Grenzen van de Kolonie, enz., enz.

Wy Ondergetekenden, Emigranten, woonachtig in het Distrikt van Caledon, verzoek hiermede Uwe Excellentie aan te presenteren onze oprechte gelukwensching op uwe verblijfskomst in de Kaapstad, de Zetel van uwe Gouvernment, na die zware moeydelijken en ontvreesingen die Uwe Excellentie voor ons ondergaan heeft.—Wy bieden ook Uwe Excellentie aan onze dankbaarheid voor de wyze en verzachtende maatregelen die uwe gevolgen heeft, terwyl wy verplicht zijn te bekenen onze onwaardigheid.

Wy verzekeren Uwe Excellentie van onze hartige dankbaarheid en onze ongeveinsde getrouwheid en verkleefheid aan Hare Genadige Majesteit de Koningin.

In Uwe Excellenties Proclamatie vinden wy geen deel die naar onze gevoelens tot verbetering kan veranderd worden.

Daar de Genadige Voorzienigheid Uwe Excellentie lang mogt behoeden om de vruchten van uwe wyze en oprechte Gouvernment te genieten is het gebied van Uwe Excellenties

Dienstwillige en dankbare Dienaren,

J. J. Snymman, Commandant, Willem Snymman,
H. J. Halse, Jacobus Snymman,
Fred. Halse, Stoffel van Wyk,
Charles Halse, Hans Vourie,
J. H. Halse, Jun. Daniel Vourie,
Joseph Matthysen, Sen. D. Vourie, de oude,
J. C. Pringle, Sen. Dirk Matthysen,
J. Pringle, Jun. H. van Asweegen,
Louis Nel, J. G. Kolbe,
L. Erasmus, J. H. Davanage,
G. C. Donovan, H. Matthysen, H.
J. Donovan, B. Davidse,
L. Erasmus, F. Lottering,

Frederik Reznidenhout,
Frans Labuscagne,
P. A. Snymman,
P. J. Groblar,
J. F. Snymman,
R. Finlay,
J. C. Holtshousen, Sen.
D. J. Jacobse, Sen.
Charles Fisher,
Jno. Saunders,
C. Roods,
J. Roods,
E. F. Howard,
Wm. Howard,
John Heley,
J. Rood,
Coenraad Reznidenhout,
Jan Matthysen,
Piet Faber,
J. Matthysen, H.
C. Herbert,
Henry Deale,
Joseph Clayton, Sen.
Hermanus Steyn,
V. Holtshousen,
L. J. Holtshousen,
J. C. Holtshousen,
Jan Holtshousen,
D. J. Jacobse,
J. H. Jacobse,
J. Jacobse,
J. L. Jacobse,
W. Holder, Sen.
W. Holder, Jun.
Bart van Asweegen,
P. Erasmus,
D. Rood,
C. Rood,
A. Rood,
P. Rood,
Willem Erasmus,
Jacob Erasmus,
Jan Erasmus,
Lucas Erasmus,
Piet Erasmus,
Piet du Plessis,
Philip du Plessis,
J. Erasmus,
P. Jacobse,
B. van Heerden,
Cn. Jacobse,
Wm. Jacobse,
B. van Heerden, Jun.
J. P. Snymman,
D. Jacobse,
L. Jacobse,
J. J. Niemaad,
C. F. du Toit,
J. du Toit,
Johannes Snymman,
C. Langevelt,
J. H. Blighthout,
J. van Niekerk,
C. van Niekerk,
C. Pringle,
G. Finlay,
H. A. Matthysen, Sen.
J. P. Matthysen,
J. W. Matthysen, de oude,
Hs. Steyn,
Hans Steyn,
H. Kriger,
Kasper Kriger,
Frans du Plessis,
Hk. du Plessis,
A. du Plessis,
Kasper Kriger,

Nooitgedacht den 21 April 1848.

MYNHEER,—Ik heb UEd. te melden dat ik in het Distrikt van Caledon, nu onlangs zes byeenkomsten gehouden heb, door last van het Gouvernement, om zekere Proclamatien voor te lezen en de gevoelens van de menschen te hooren. Ik ben gelast door ontfrent twee honderd menschen in dit Distrikt woonachtig, UEd. te melden dat zy zeer te vreden en dankbaar zijn met de zachtende maatregelen van het Gouvernement, en dat zy van nu af de ongeveinsde getrouwheid en verkleefheid aan Hare Majesteit de Koningin van Engeland zal betoonen.

En degenen die onder uwe Maatschappij geweest zijn, doet aan u weten dat zy misleid en bedrogen zijn geworden, en geheellyk van uwe Maatschappij afzien.

Ik heb de eer te zijn,
UEd. Dienstwillige Dienaar,
(Get.) JACS. THEOD. SNYMAN.

Den Heer A. W. J. PRETORIUS.

Ook was dit de uitspraak van allen in deze gewesten, dat zy ten volen overtuigd zijn dat de Gouverneur H. W. SMITH, hun verlost heeft van alle Natiën om verjaagd te worden, of belasting op hunne woonings te stellen hier in dit grondgebied welke zy hier bewoonen, met name Boven Riet Rivier en Slikspruit, en een tak aan, en over de Caledon Rivier, beide niet tegenstaande aan het Gouvernement,—nooit met de Maatschappij te bemoeien, siel en rustig te wonen onder een beschaafd Gouvernement.

Dit was de uitspraak van de menschen in dit grondgebied aan my gedaan.

Verblyve ik met achtting UEd. Vriend en Dienaar,
(Get.) JACS. THEOD. SNYMAN.

Voor Copy conform,
F. REX

Spitskop, 28 April 1848.

Aan Majoor WARREN, Bloem Fontein.

MYNHEER,—Ik moet u bekend maken, dat ik, sedert ik het laatst aan u geschreven heb, drie Byeenkomsten gehouden heb, en dat de Burgers zoo ver als Onder Riet Rivier, en van daar over naar de Orange Rivier, allen van een gevoelens zijn, om hunne gehechtheid aan het Gouvernement, en hunne gehoorzaamheid aan de wetten te

P. Wyls,
J. Edwards,
D. Matthysen,
J. Matthysen,
C. Lottering,
Ha. de Buys,
A. J. Matthysen,
J. Matthysen,
C. Matthysen,
A. Lottering,
W. C. Engelbregt,
Jas. Barnart,
J. F. Booysen,
Jns. Booysen,
J. Booysen,
J. van Asweegen,
Hendrik Kruger, de oude,
Barend Kruger,
Willem Kruger,
Johannes Kruger,
Abraham Coetzer,
Piet Pelster,
Adriaan Pelster,
Adriaan Odendaal,
Christian Grouze,
C. Visagie,
J. Neethling,
J. de Beer,
Martinus van der Schyf,
Marthinus Herbst,
Johannes Herbst,
Coenraad Herbst,
Zarel Herbst,
Jacob Herbst,
Fred. Stoitz,
Andries Albertse,
Hendrik Zwarts,
Nicolaas Breed,
Nicolaas Coetzee,
Carolus Groblar, de oude,
Johannes Groblar,
Zeas Blivenhoudt,
Jacobus du Pre,
G. Oosthuisen,
Stephanus van Wyk,
Marthinus Vorster,
Piet Venter,
Gert van der Walt,
Jan Roux, de oude,
Louis Roux,
Jan Roux, Jun.
Albertus Roux,
Stephanus Zwarts,
Michael Zwarts,
Philip Meyburg,
Jacobus Meyburg,
Jacobus Meyburg, de oude,
Zarl Nel,
W. Engelbregt,
Johannes Engelbregt,
Piet Engelbregt,
Louw Engelbregt,
Johans. Engelbregt, de oude,
Marthinus Hom,
Gabriel Drotski,
Bart van Asweegen, Sen.
Henning van Asweegen,
Willem van Asweegen,
Frans van Asweegen,
Louw Botha,
Jan Verster,
Albert Venter,
Barend Buys,
Andries Blighthout,
Jacobus van Ardt,
Christiaan Geel,
Jan Geel,
Zarl Bloem,

berestigen, terwyl onze Gouverneur zoo genadig is geweest om ons uit de verdrukking te verlossen; wy zijn dankbaar, en vertrouwen op zyne vaderlyke medewerking, daar wy reeds overtuigd zijn van zyne vaderlyke hulp. Wy bidden ook voor onzen Gouverneur, dat hy by voortdurend moge gesterkt worden in wysheid, van onzen God, door Jezus Christus.

Mynheer, heb de goedheid om my meer van de Proclamatien van den 8sten en 29sten Maart te zenden. Ik ben er grootelyks om verlegen; gelief dezelve dan met bringer dezee te zenden. Wy verzoeken u ook ons terug te schryven, hoe de Heer Rex de zaken by PRETORIUS en het Volk in die gewesten gevonden heeft.—Wy verblyven, UEds. gehoorzame Dienaren,

In den naam van myn geheele Veldkornetschap, en allen in dit gedeelte van het Land.

(Get.) JAN HENDRIK CLOETE, Veldkornet.

Extract uit een Brief van Majoor WARREN, Britsche Resident aan Bloem Fontein, aan Zyne Excellentie Sir H. G. SMITH, Bart. G.C.B., Hare Majesteits Hooge Commissaris, gedateerd Bloem Fontein, 24sten April 1848.

De Emigranten aan de andere zyde van Modder Rivier, in grooter getallen, schynen thans meer hunne eigene belangen te gevoelen; en Uwer Excellenties Manifesto heeft veel bygedragen tot verkoeling van den yver der oproerige party in de kwade zaak die zy voor hadden.

"Ik verneem dat de Memorie, onlangs door den Heer W. Jacobs aan uwe Excellentie toegezonden, de namen bevatten van 71 Emigranten, die begrijs waren hunne Naamtekeningen terug te trekken, dadelijk na dat het bedrog door den Heer PRETORIUS op hen en anderen gewrocht, ontdekt was, doch de Memorie was toen reeds in handen van den Heer JACOBS, en geene terugtrekking kon gedoogd worden.

"Ik onderneem thans aan Uwe Excellentie mede te deelen myne volkomene overtuiging, dat, hy de aankomst van de Magistraten voor Winburg en Caledon Rivier, alles in goede orde voortgaan zal."

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en veriffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADemaal by eene Gouvernements Keningisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844. Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertieerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publike Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zijn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hoogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 29-ten July aans., de onderscheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publike Vendutie, in front van de Koopmans Beurs in de Kaapstad, en tegen de respective inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zijn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 25sten dag van Mei 1848.

(Get.) G. H. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING SWELLENDAM.

No. 519. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Swellendam, groot 20 kw. roeden 77½ d. v. voeten, beled N.N.W., aan eigendom van Klaas Vollenhoven, Z.Z.O. a.n.d.o. van Frans Alleman, O. aan eene doorgang naar dezer grond, en W. aan eigendom van de weduwe Coetzee.

Inzet prys £100 per acre.

No. 520. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 10, van de boven rei of Achterstraat, groot 1 morgen, 52 roeden en 122 voeten. Beled N. aan de Dorps weide, Z. aan No. 10, Nieuwstraat, O. aan het eigendom aan H. Nefut, en W. aan No. 9, boven of achter straat,

Inzet prys £50 per acre

No. 521. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel La A.a., groot 592 kw. roeden en 88 voeten. Beled N.N.W. aan een deel van het erf gemerkt op de Der. kaart P.P. Z.Z.O., aan open grond, O. aan open grond, tusschen Erf gemerkt op het Plan O. en W. aan Perceel 522, gemerkt B.b.

Inzet prys £30 per acre.

No. 522. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La B.b., groot 260 kw. roeden 123 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart PP., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 521, gemerkt A.a., en W. aan Perceel 523 gemerkt C.c.
Inzet prys £30 per acre.

No. 523. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La C.c., groot 437 kw. roeden en 72 do. voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart PP., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel No. 522, La B.b., en W. aan Perceel 524 La D.d., en No. 526 La F.f.
Inzet prys £30 per acre.

No. 524. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La D.d., groot 478 kw. roeden en 43 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 526 La F.f., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 523 La C.c., W. aan 525 La E.e.
Inzet prys £30 per acre.

No. 525. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La E.e., groot 630 kw. roeden en 55 do. voeten. Belend N. aan Perceelen QQ. en RR. per Dorpskaart, Z. aan open Grond, O. aan Perceelen 524 La D.d. en 526 La F.f., en W. aan eigendom van S. Rothman.
Inzet prys £30 per acre.

No. 526. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel F.f., groot 530 kw. roeden en 55 voeten. Belend N. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel 524 La D.d., Z. aan Perceel 525 La E.e., O. aan Perceel PP. per Dorpskaart en Perceel 523 La C.c., en W. aan Perceel QQ. per Dorpskaart en No. 525 La E.e.
Inzet prys £30 per acre.

No. 527. Een stuk Grond gelegen ten Westen van het Dorp Swellendam, gemerkt La A., groot 230 kw. roeden 80 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 539 La G., Z.Z.O. aan Perceel 528 La b., W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open Grond.
Inzet prys £30 per acre.

No. 528. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La b. groot 195 kw. roeden en 120 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 527 La a., Z.Z.O. aan Perceel 529 La c., W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open Grond.
Inzet prys £35 per acre.

No. 529. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La c., groot 127 kwadraat roeden en 37 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 528, La b., Z.Z.O. aan een stuk grond gelaten voor doorgang, W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open grond.
Inzet prys £35 per acre.

530. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La b., groot 407 kwadraat roeden en 113 voeten. Belend N. door de Mainstraat, en gedeeltelyk onroerend eigendom van den Hr. H. S. Rothman, Z. aan eenen doorgang, tusschen het eigendom van den Hr. Hopley, O. aan Beneden Fordstraat en W. aan eigendom van den P. G. Steyn.
Inzet prys, £30 per acre.

No. 531. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt La i., groot 74 kwadraat roeden en 105 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothman, W.N.W. aan Perceel 532 La k., en O.Z.O. aan Perceel 530 La h.
Inzet prys, £40 per acre.

No. 532. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La k. groot 61 kwadraat roeden en 63 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Hr. P. G. Steyn, W.N.W. aan open Grond, en O.Z.O. aan Perceel 531 La i.
Inzet prys, £50 per acre.

No. 533. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 1, La A. groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan Perceel No. 531, No. 2, La b. en W.Z.W. aan open Grond, annex het eigendom van den Heer Chandler.
Inzet prys £33 per acre.

No. 534. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 2, La b., groot 413 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond, naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan een straat naar de Molen, en W.Z.W. aan Perceel 533, No. 1, La a.
Inzet prys £30 per acre.

No. 535. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 3, La c., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan Perceel 536, No. 4, La d., en W.Z.W. aan eigendom van den Hr. H. van As.
Inzet prys £30 per acre.

No. 536. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 4, La d., groot 451 kwadraat roeden en 16 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan eigendom van den Heer Sieberts en W.Z.W. aan Perceel No. 535, No. 3, La c.
Inzet prys, £30 per acre.

537. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 5, La e., groot 227 kwadraat roeden en 19 kwadraat voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open Grond, W.N.W. aan Perceel No. 538, No. 6, La f., en O.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothman.
Inzet prys, £30 per acre.

538. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 6, La f., groot 262 kwadraat roeden en 72 dito voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open Grond, W.N.W. aan Perceel 538, No. 7, La g., en O.Z.O. aan Perceel No. 537, No. 5, La e.
Inzet prys, £30 per acre.

No. 539. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 7, La g., groot 277 kwadraat roeden en 120 dito voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel No. 527, La a., W.N.W. aan Beneden Fordstraat en O.Z.O. aan Perceel 538, No. 6, La f.
Inzet prys, £30 per acre.

No. 540. Een stuk Grond, gelegen als boven, annex No. 544, groot 1338 morgen. Belend N. aan Perceel No. 518, W. aan Perceel No. 517, O. aan de plaats Riet Huis, Z.O. aan de plaats Klip Fontein, Z.W. aan Perceel 514, en Zuid aan Perceel No. 515.
Inzet prys, 2 shillings per acre.

No. 517. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gelegen annex No. 515, groot 956 morgen. Belend N. aan Perceel No. 518, N.O. aan de plaats Riet Huis, O. aan Perceel No. 516, W. aan Erfpachtland Rheebooks Fontein, en Zuid aan Perceelen 514 en 515.
Inzet prys, 2s. per acre.

No. 518. Een stuk Grond in het Veldkornetschap Tradouw, groot 1,117 morgen. Belend N. aan Kalkoens Hoek, O. aan open land, W. aan Erfpachtland genaamd Rheebooks Fontein, Zuid aan Nos. 517 en Z.O. aan de plaats Riet Huis.
Inzet prys, 2s. per acre.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop.
31 Mei 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat Hare Majesteit heeft goedgekeunde de aanstelling goed te keuren van den Heer WILLIAM KUNN, tot Vice Consul te Port Elizabeth, voor Hamburg.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
30 Mei 1848.

WORDT by deze kennis gegeven dat de Hr. ROBERT MUFFAT, Junr. het noodige examen hebbende ondergaan ten Kantoore van den Inspecteur Generaal, en de vereischte borgtocht hebbende gesteld, volgens de Gouvernements Advertentie van 24 February 1836, is geautoriseerd te practiseren als Landmeter en als zoodanig te fungeren ten behoeve des Gouvernements.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BY eene Byeenkomst van den Uitvoerenden Raad, gehouden op heden, aan het Gouvernements Huis, is Hare Majesteits Commissie, gedateerd te Westminster, den 15 Dec. 1847, Zyne Excellentie Sir H. G. W. SMITH, Baronet, aanstellende tot Gouverneur van de Volkplanting de Kaap de Goede Hoop, geproduceerd en gelezen, en zyn de gewone Eeden afgelegd door Zyne Excellentie in handen van zyne Edelheid den Hoofd-Justicier van de Kolonie, in tegenwoordigheid van de Regiers, en de Leden van den Uitvoerenden Raad.

Gouvernements Huis, 27 Mei 1848.

W. HOFF,
Griffier der Raden.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 16 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen, tusschen de Kaapstad en Grahamstad.

TENDERS geadresseerd aan den Auditeur Generaal, en gemerkt Tenders voor Binnenlandsche Malen, zullen doordien Ambtenaar worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 1 Augustus aanst., voor het overbrengen van de volgende Binnenlandsche Brievenmalen:—

De Tender moet bevatten alle tusschen beiden liggende Post Stations, en de Malen moeten worden overgebracht met de snelheid in uren hieronder beschreven voor iedere Station, en zooveel malen in de week als daarin is bepaald.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

Tenders kunnen gedaan worden door dezelfde party voor een of meer afstanden tusschen de Stationen, maar geene Tender zal worden in acht genomen voor eenigen afstand minder dan die vervat tusschen de Stationen hieronder vermeld. De tyd van het afgaan van de Stations zal worden bepaald door het Gouvernement, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat hy verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

De aannemer moet een kar bezorgen om te hoeden den dryver, den conducteur en de mazzakken, en mede paard en tuigen en dryvers voorzien, en alles wat noodig is tot de volbrenging van het Contract. Hy moet de malen en de conducteur overvoeren drie malen in de week, iederen weg, binnen den bepaalden tyd, dat is te zeggén:

1. Van de Kaapstad naar Kuilsrivier in . . . 2 uren.
2. Kuilsrivier naar Eerstevier . . . 1 do.
3. Eerstevier naar Tollhuis, Sir Lowry's Pass, . . . 1½ do.
4. Sir Lowry's Pass naar Palmietrivier, . . . 1½ do.
5. Palmietrivier naar Botrivier, . . . 1½ do.
6. Botrivier naar Caledon, . . . 1½ do.
7. Caledon naar Jan Linde, . . . 3 do.
8. Jan Linde naar Eksteen, . . . 2 do.
9. Eksteen naar Piet Roman, . . . 2 do.
10. Piet Roman naar Swellendam, . . . 2 do.
11. Swellendam naar Rietkuil, . . . 2 do.
12. Rietkuil naar Duivenhoksrivier, . . . 1½ do.
13. Duivenhoksrivier naar Riversdale, . . . 2½ do.
14. Riversdale naar Tygerfontein, . . . 2 do.
15. Tygerfontein naar Gouritzrivier, (Honnibals Drift) . . . 1½ do.
16. Honnibals Drift naar Hartenbossh, (langs den nieuwen weg) . . . 1½ do.
17. Hartenbossh naar Groote Brakrivier, . . . 1½ do.
18. Groote Brakrivier naar een Poststation op Gouvernements grond, annex Lambrechts plaats, zuid ingang van Montagu Pass, waar een dorp zal worden aangelegd en opgerigt, te worden genoemd "Blanco," 1½ do.

19. Blanco, door Montagu Pass naar Doornrivier, Van der Hoeven, . . . 1½ do.
20. Doornrivier naar Ganzekraal, Rensburgs, . . . 1½ do.
21. Ganzekraal naar Keurboomsrivier, . . . 1½ do.
22. Keurboomsrivier naar Avontuur, langs den nieuwen weg naar Keurboomsheugte, . . . 2 do.
23. Avontuur nae Misgund, . . . 2 do.
24. Misgund naar Wagenboomsrivier, . . . 2½ do.
25. Wagenboomsrivier naa een Postkantoor Station, te worden aangelegd aan den nieuwen lyn op de linker oever van de Krommerivier, over Jagersbosch, maar zonder die rivier over te gaan, . . . 2½ do.
26. Van over Jagersbosch naar Esschenbosch, langs den nieuwen lyn, te worden gemaakt aan de linker oever van de Krommerivier, zonder die rivier te passeren, . . . 2½ do.
27. Esschenbosch naar Leeuwenbosch, . . . 2 do.
28. Leeuwenbosch naar Gamtoosrivier, . . . 3 do.
29. Gamtoosrivier naar Uitenhage, . . . 2 do.
30. Uitenhage naar Zondagsrivier, . . . 4 do.
31. Zondagsrivier naar Boschjesmansrivier, . . . 3 do.
32. Boschjesmansrivier naar Assagaarivier, . . . 2½ do.
33. Assagaarivier naar Grahamstad, . . . 2½ do.

De personen die tenderen voor afstanden van meer dan twee uren, worden aangevolen twee spaunen paarden te voorzien, voor zulke afstanden, anders zullen zy het moeijelyk vinden met een span paarden voor den geheelen afstand de maal binnen den bepaalden tyd over te brengen. Indien de aannemers verlagen mogten stalling voor huone paarden op te rigten, op deelen van den weg waar zulk geryf niet te bekomen is, zal hun worden vergoed zulk op Gouvernements grond te doen, of op Uitspaanplaatsen, en huone gebouwen zullen van hen worden gekocht door het Gouvernement, tegen taxatie, wanneer het Contract eindigt, en wanneer zoodanige gebouwen door de aannemers zyn opgerigt op privaat eigendom, zal het Gouvernement den zeiven op gelyke wyze koopen, indien de eigenaars daarin toestemmen.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

- Voor iederen tyd niet te bovengaaude een half uur 2s. 6d.
- Van een half uur en niet te bovengaaude een uur 7s. 6d.
- Van een uur en niet te bovengaaude 1½ uur, . . . 15s.
- Van 1½ uur en niet te bovengaaude 2 uur, . . . 25s.
- Van 2 uren en niet te bovengaaude 2½ uur, . . . £2.
- En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovestaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal oortuigd zyn, op behoorlyk getuigeni., dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De byzondere aandacht der personen die tenderen, wordt verzocht op de Gouvernements kennisgeving van 15 February 1846, welke by deze tot algemeene narigt wordt gepubliceerd:—

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoore en by den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters in de Buiten districten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 18 Feb 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy hetzelfde bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbinden voor den persoon die tender, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en d'zy het noodige verbandschrift zullen teekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden o. geroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 16 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van Binnenlandsche Malen.

TENDERS geadresseerd aan den Auditeur Generaal, en gemerkt Tenders voor Binnenlandsche Malen, zullen doordien Ambtenaar worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 1 Augustus aanst., voor het overbrengen van de volgende Binnenlandsche Brievenmalen:—

De Tender moet bevatten alle tusschen beiden liggende Post Stations, en de Malen moeten worden overgebracht met de snelheid in uren hieronder beschreven voor iedere Station, en zooveel malen in de week als daarin is bepaald.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

De tyd van het afgaan van de Stations zal worden bepaald door het Gouvernement, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat hy verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaande een half uur 2s. 6d.
 Van een half uur en niet te bovengaande een uur, 7s. 6d.
 Van een uur en niet te bovengaande 1½ uur, 15s.
 Van 1½ uur en niet te bovengaande 2 uur, 25s.
 Van 2 uren en niet te bovengaande 2½ uur, £2.
 En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zijn, op behoorlijk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zijn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De Post Stations, snelheid van reizen, en getid keeren van het vervoeren van de maal, over en weer, in iedere week.

De Afdeelingen van de Kaapstad, Malmesbury, en Stellenbosch.

Van de Kaapstad naar Malmesbury via D'Urban 7 uren.
 Do. do. „ Stellenbosch - - - 5 „
 Do. do. „ Groene Kloof - - - 8 „

Afdeelingen Stellenbosch en Paarl.

Do. Stellenbosch naar Villiersdorp via Fransche Hoek - - - 8 „
 Do. do. „ Tulbagh via Paarl - - - 11 „

Afdeelingen Worcester, Malmesbury, en Clanwilliam.

Do. Tulbagh naar Worcester - - - 6½ „
 Do. Zoo Voorby „ Piquetberg - - - 4 „
 Do. Tulbagh „ Clanwilliam - - - 20 „

Afdeelingen Swellendam en Caledon.

Do. Swellendam naar Port Beaufort - - - 6 „
 Do. Caledon „ Zoetendals Valley via Bredasdorp - - - 10 „

Afdeeling George.

Do. George naar Plettenbergbaai via Belvidere, Knysna en Woodside - - - 20 „

Afdeelingen Beaufort en Graaff-Reinet.

Do. Beaufort naar Graaff-Reinet - - - 24 „
 Do. do. „ Victoria - - - 16 „
 Do. Kanka (Swanepoel) naar Prince Albert - - - 10 „

Afdeelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

Do. Graaff-Reinet naar Colesberg - - - 24 „
 Do. Klein Savannes Poort naar Richmond - - - 7 „

Afdeelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock.

Do. Somerset naar Graaff-Reinet - - - 14 „
 Do. do. „ Cradock - - - 12 „

Afdeelingen Albanie, Fort Beaufort, Somerset en Victoria.

Do. Grahamstad naar Fort Beaufort - - - 8 „
 Do. do. „ Bathurst en Kowie - - - 6 „
 Do. do. „ Somerset - - - 14 „
 Do. do. „ Alice - - - 8 „
 Do. do. „ Fort Peddie - - - 9 „

Afdeeling Fort Beaufort.

Do. Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River) - - - 3 „

Afdeelingen Cradock en Albert.

Do. Cradock naar Burgersdorp - - - 18 „

Op alle bovenstaande routes moeten de malen door de aannemers twee malen in iedere week, over en weder worden vervoerd.

Op de volgende routes moeten de malen door de aannemers drie malen in iedere week over en weder worden vervoerd, dat is:—

Van Port Elizabeth naar Uitenhage in 3 uren.
 Van Hartenbosch naar Mosselbaai in 1 uur.
 Van Blanco naar Georgestad in 1 uur.

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor, en by den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters in de Buiten Districten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur Gouvernements.
 (Get.) JOHN MONTAGU,
 Gouvernements Secretaris.

Algemeen College van Commissarissen van Publieke Gevangenissen:

HET Algemeen College van Commissarissen van Publieke Gevangenissen geeft kennis dat de namen van de ondergemelde personen aan Zyne Excellentie den Gouverneur zynde gesubmitteerd, by dervelver aanstelling heeft goedgekeurd als Leden van de plaatselyke Collegien, voor de volgende Districten:—

(Zie de Namen in het Engelsch.)

En mede dat de vragen, betreffende Gevangenissen, dadelijk zynde gezonden naar die plaatsen waar plaatselyke Collegien zyn gevormd, de Commissarissen gaarne als narigt zullen aannemen van alle personen, zekeren niet in connectie met het College.
 Namens het College,
 L. ADAMSON,
 Klerk van het Generale College.

AFDEELING SOMERSET.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdeeling College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Somerset, oversienkomstig met de 29ste en 37ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1813, beroept by deze de Eigenaars van Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Somerset, gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantoore, op MAANDAG, den 12den Juny 1818, op den middag, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gekwalificeerd om met hem (den Civile Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Somerset, gedurende de aankomende drie jaren, — en na de namen van de vier personen verkozen, zullen zyn bekend gesteld door den voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige vacatures in het ambt van leden.
 Civ. Com. Kantoor, Somerset, 6 Mei 1818.
 H. HUDSON, Civ. Com.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 24 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van de Malen tus-schen de Kaapstad en Simonstad.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Auditeur Generaal en gemerkt Tenders voor Binnenlandsche Malen, door die Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DINGS-DAG, den 1 Augustus ten 12 ure aanst., voor het overbrengen van de Malen, van en naar Simonstad, via Wynberg, in drie uren, iederen dag, Zondags uitgezonderd.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 Jaauary 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

De Maal zal moeten vertrekken van de Simonstad naar de Kaapstad, iederen morgen ten 7 ure, en aan het Generale Postkantoor in de Kaapstad arriveren ten 10 ure, v.m., en van het Generale Postkantoor vertrekken ten 2 ure n.m., en in de Simonstad aankomen ten 5 ure n.m.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaande een half uur 2s. 6d.
 Van een half uur en niet te bovengaande een uur 7s. 6d.
 Van een uur en niet te bovengaande 1½ uur, 15s.
 Van 1½ uur en niet te bovengaande 2 uren, 25s.
 Van 2 uren en niet te bovengaande 2½ uur, £2.
 En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor en by den Postmeester Generaal.

De betaling zal geschieden aan de aannemers maandelijks aan de Koloniale Tresorier, in de Kaapstad.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
 (Get.) JOHN MONTAGU,
 Gouvernements Secretaris.

BERIGT

DE Civile Commissaris voor Albert, zal Tenders aannemen, franco, tot den 15 July, voor de leverantie van Provisien voor de Gedetineerden in de Gevangenis, te Burgersdorp, van 1 July tot 31 Dec. 1848.

De Provisien bestaan uit Brood van Koren zoo als het van de Molen komt, en per lb. Hollandsch gewigt, versch Beesten Vleesch dito, versch Schapen Vleesch dito, Ryst do., Meel do., Peulvruchten, Bonen, Erwten do., Aardappels, Wortelen en Rapen dito, Thee per lb., bruine Suiker dito, Sago dito, Azyn per bottel, Melk dito, wit Brood voor de zieken per lb., Zeep per lb.

De aannemer voor het Vleesch moet het met de Ryst of Meel, Aardappels, Wortelen of Rapen behoorlyk laten koken tot Soep, met de behoorlyke hoeveelheid zout en toekruiden, zonder verdere kosten.

De pryzen moeten worden gemeld in sterling geld voor ieder Artikel, en de namen van twee personen gemeld als Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Voor byzonderheden adresseere men zich op myn Kantoor, Civile Commissaris Kantoor, Burgersdorp, 6 Mei 1848.

JOHN CENTLIVRES CHASE,
 Civile Commissaris.

BERIGT.

GEEN Tenders zynde ontvangen door den ondergeteekende, Civile Commissaris van Swellendam, voor zoodanige Provisien enz. als zullen benodigd zyn voor de Gevangenis te Riversdale, van 1 July tot 31 Dec. 1848, zullen Tenders, (franco) worden aangenomen tot op DINGS-DAG, den 15 Juny, ten 12 ure, voor bovenstaande Leverantie.

De Provisien, enz. moeten bestaan uit Wit Brood, gebakken van tarwe meel, z o a l s het van de molen komt, per lb. Holl. gewigt, versch Beestenvleesch dito, versch Schapenvleesch dito, Ryst dito, fyn Meel, gedroogde Peulvruchten, Bonen en Erwten d i t o, Aardappelen, Wortelen, Rapen dito, Wit Brood voor de zieken dito, Melk per bottel, Thee per lb., Bruine Suiker dito, Sago, dito, Azyn per bottel, Zeep per lb., Kaarsen dito.

De aannemer voor het Vleesch moet de Ryst of Meel, Aardappelen, Rapen of Wortelen behoorlyk met het Vleesch doen koken tot Soep, met de gewone hoeveelheid zout en toekruiden, zonder extra betaling.

De pryzen moeten worden gemeld in sterling geld en de namen van twee personen gemeld als borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor, Civile Commissaris Kantoor, Swellendam, 15 Mei 1848.

J. J. LE SUEUR, Civ. Com.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende zyn geconfinieerd boven den bepaalden tyd,

1. Sedert den 9den Mei, een Muilezel Hengst, circa 5 jaren oud, donker bruin van kleur, ongemerkt, matig groot.
 2. Sedert den 9den Mei, een Paarden Merrie Veulen, circa 5 maanden oud, rood bruin van kleur, ongemerkt. Indien niet gelost voor of op den 20ste Juny aanstaande, zal gemelde Ves op dien dag precies te 10 uren des voormiddags, in het Dorp Tulbagh, op het Plein, op de Hoek van het Huis van den Heer H. A. ZYNS, worden verkocht.

Tulbagh, den 19 Mei 1848.

G. P. THERON, Schutmeester.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad. 26 April 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders op dit Kantoor zullen worden aangenomen tot op DINGS-DAG, den 13 Juny, ten 11 ure, voor de pacht van de Inkomsten der Tollen, op de ondergemelde Plaatsen, gedurende zes maanden, van 1 July tot 31 December 1848:

1. Tol, aan de beneden en boven poort van de Militaire Linies, Kaapstad.
2. Do. Muizenburg
3. Do. Simonstad
4. Do. Sir Lowrys Pas, Afdeeling Stellenbosch.
5. Do. Houwhoek
6. Do. Port Elizabeth, Afdeeling Uitenhage
7. Do. Howisons Poort, Afdeeling Albanie.

Borgtocht tot het bedragen van de Tender wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, en de Tender moet de namen bevatten van twee personen, als borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Kantoore van de Civile Commissaris, in wier Afdeelingen de Tollen gelegen zyn.

Namens het College,

W. DE SMIDT, Sec.

Meesters Bureau.

In het Hooze Gerechtshof.

Meesters Kantoor, 31 Mei 1848.

Verkoopng

Door den Meester van het Hooze Gerechtshof, OP DE STOEP VAN DE BEURS.

OP ZATURDAG, den 17 Juny 1848, zal worden verkocht, op de Stoep van de Beurs, stellig aan den Hoogsten Bieder, (by Opslag) ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Hooze Gerechtshof.

Een stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, gelegen in het Kaapsch District, ten N.O. van de zoogenaamde Diepe Vallei, groot 33 morgen en 211 kwadraat roeden, bevattende een goede Tuin en Weiland.

Dit Eigendom wordt verkocht onder proces van het Hooze Gerechtshof, in eene actie tusschen Bartholomeus Muller Fischer, en Jan Pieter Fredrik Kirsten Verweerder. De Koopconditien z.n. te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanzoek by den Hr. R. J. JONES Afslager.

J. STEWART,

Meester van het Hooze Gerechtshof.

In het Hooze Gerechtshof.

Meesters Kantoor, Kaapstad, 31 Mei 1848.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooze Gerechtshof, IN HET KAAPSCH DISTRICT,

OP MAANDAG,

Den 19 Juny 1848, ten 11 ure precies,

ZAL worden verkocht op de plaats zelve, stellig aan den Hoogsten Bieder, by den Opslag, in een Perceel, twee stukken Eeuwigdurend Erfpachtland,

1. Zynde deel van de voormalige Leeningsplaats "Ripkebaai," gelegen in het Kaapsche District, aan Steenberg, groot 299 morgen, 523 roeden.

2. Mede in het Kaapsche District, naby Maizenburg, annex bovenstaande, groot 28 morgen, 391 kwadraat roeden en 92 dito voeten, makende te zamen 238 morgen, 224 kwadraat roeden en 72 dito vaeten.

Bovenstaande Grond bevat 3 uitmuntende Fonteynen met goede Tuin en Weide.

De Eigenlom wordt verkocht onder Proces van het Hooze Gerechtshof in eene actie tusschen BARTHOLOMEUS MULLEE, Fischer, en JAN PIETER FREDERIK KIRSTEN, als Voogd van zyne minderjarige kinderen, Verweerder.

De Koopconditien zyn te zien op het Meesters Kantoor n te bekomen by den Heer R. J. JONES, Afslager.

J. STEUARRT, Meester.

Berigten van Insolventie.

In den Insolventen Boedel van EDWARD STRASHAM FORD van de Paarl.

Publieke Verkoopng

VAN

HUIS EN ERF, VOORRAAD, HUISMEUBELN EN LEVENS POLIS.

OP DINGS-DAG,

Den 20sten Juny aanst., ten 10 ure precies.

ZAL aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, ten huize van den Insolvent, aan de Paarl, al het Roerend Eigendom behoorende tot dezen Boedel, bestaande in Meubelen, Keukengereedschap, enz. alsmede diverse Negotie waren, als Dames en Kinder Schoenen en Laarsjes, Zyden, Fluweel, Kant, Blond, Linten, enz.

En verder de Levens Polis van den Insolvent in de Mutual Levens Assurantie Maatschappij, voor £500, waarop 3 jaren Premie is betaald, de Kooper zal aanpraak hebben op de voordeelen vermeld in 185).

En ten 12 ure precies, by Opslag alleen, het Huis en Erf, byna nieuw, bevattende Een en Visite Kamers, 3 Slaapkamers, Dienstboden Vertrekken, Keuken, Dispens, Stal, voor 4 paarden, en groote Tuin beplant met Wyngaard en Vruchtboomen.

De Koopconditie zyn te zien op aanzoek by de Ondrgeteekenden.

E. THOMPSON,

DAVID ANDREAS DE VILLIERS, } Gesam. Curatogen

In den Insolventen Boedel van MICHAEL KELLY.
VERKOOPING VAN
VAST EIGENDOM

In de Simonstad.

(P) VRYDAG, den 16den Juny, ten 10 ure, zal op de plaats zelve aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, by Opbod en Afslag, met ruim Strykgeld, in twee Perceelen.

Zeker Huis, Pakhuis en Erf, gelegen in de Simonstad, naast het Eigendom van den Hr. HURTER, groot 69 kw. roeden, 64 do. voeten.

Perceel 1. Bevat het Woonhuis, ruime Plaats, en Buiten Gebouwen annex.

Het Huis bevat twee Visite Kamers, 3 Slaapkamers, een Billiard Kamer, Stal, ruime Plaats, kleine Tuin; alsmede een kostbaar stuk Grond, uitkomende aan de straat, en waar geld goed in gebouwen zou worden besteed.

Perceel 2. Een ruim groot Pakhuis, 60 voeten lang, onder dubbele verdieping, met Kajaten Balken, Plat en Vloer, en een Winkel annex, onder Plat.

Het Pakhuis is ingerigt met sterke Banken enz. voor eene Kantine, voor welke meening het zeer wel geschikt is, en eene winstgevende affaire is lang in hetzelfde gedreven.

En Plan van het Eigendom en Veilkonditie is te zien ten Kantoore van de Equitable Assurance Maatschappij.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

N.B. Ter zelfder tyd al het Roerend Eigendom, bestaande in de gewone Huismebelen, enz., een Geweer met dubbele Loop, eene Schuit met Mast, Zeilen, enz., enz.

Berigten van Executeuren.
PUBLIEKE VENDUTIE VAN
BARON VON LUDWIGS
BOTANISCHE TUIN.

DE Ondergeteekenden als Executeuren Datief des Boedels van wylen CAREL FERDINAND HEINRICH BARON VON LUDWIG en nagelaten Huisvrouw, zullen stellig aan den hoogsten Bieder verkoopen by Opbod en Afslag, op MAANDAG en DINGSdag, den 5den en 6den Juny aanst., de fraaye en welbekende Botanische Tuin, behoorende aan den overledene, gelegen in deze stad, aan het boveinde van de Kloofstraat, in Drie Perceelen, met de Gebouwen daaropstaande, waarvan Plans en Bestekken te zien zyn ten Kantoore van den Hr. R. J. JONES, Alsager, van en na den 25 dezer. Ter zelfder tyd, in partijen, ten geryve van Koopers, de uitgebreide en zeldzame collectie nuttige en sierlyk Planten en Gewassen, enz., geplant in aarden Potten.

Alsmede omtrent 10,000 Engelsche Klinkers, een Schotsche Kar, eene party Tuingereedschap, en eenige Tuinzaden benevens eenige Huismebelen, als Sofas, Schilderijen, een Huisklok, enz.

De Tuin zal eerst worden verkocht en daarna het losse goed.

Na de Vendutie zal worden verkocht zekere 6 Erven Grond, gelegen in de Tuinen naast het eigendom van den Hr. SPITAL, zyde een deel van de Tuin "De Hoop" waarop is gebouwd eene nette en gelyke Cottage, onoverhevig aan de toeren van huur tusschen den Overledene en den Hr. CHARLES GRIFFITH.

Ruim Strykgeld en Bonussen zullen gegeven worden, en de Verkoop zal iederen dag ten 40 ure beginnen.

Kaapstad, 17 Mei 1848.

ELIZA VON LUDWIG, } Executeuren
P. M. BRINK, } Datief.

Oproeping van Creditoren en Debiteuren.

In den Insolventen Boedel van wylen John Thornhill, van Wheatlands, Graaff-Reinet, en nagelaten weduwe Carolina Alitta Adenorf.

ALLE die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken na dato dezer by den Hr. J. J. MEINTJES te Graaff-Reinet, of by den eerst Ondergeteekende in de Kaapstad, en die aan denzelven tijds verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

CHARLES STUART PILLANS, } Executeuren
THOS. HALL, } Test.
GEORGE HERBERT, }

Kaapstad, 31ste Mei, 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING
AAN DE PAARL.

In den Boedel van wylen den Heer Johan Coenraad Walpot-Wagenmaker.

DE Ondergeteekende zal op MAANDAG, den 5den Juny, eerstkomende aan den meestbieder verkoopen in twee perceelen zeker Huis en Erf met de daarop staande gebouwen gelegen in het Noorder gedeelte van het Dorp de Paarl, en aldaar een gedeelte van No. 5, groot 1 morgen, 281 quadraat roeden, beplant met eenige duizende Wynaardstokken en verscheidene soorten Vruchtdragende Boomen. Het Woonhuis ingerigt voor een fatsoenlyke Familie, bevat vier Kamers, Keuken, Dispens en Bediendens Vertrekken, Buiten Gebouwen ingerigt voor een Wagenmakers Winkel, en goede Stal; gemelde Eigendom is mede tot alle neringen geschikt en behoeft geene verdere aanbeveling.

Losse Goederen bestaande in een nieuwe Drie Leggers Wagen compleet, een Ossenwagen onbeslagen, en een Kar de, Assen, Schamels, Draaiborden, voor en achter Tange Vellings, Spaken, en verscheiden andere Wagenhout en alle soorten Wagenmakers gereedschappen.

Huisraad bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten, Bedden, Kasten, Kisten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en verscheidene andere Huismebelen, te veel om te worden gespecificeerd.

G. L. STEYTLER, Gz.,
Executeur Datief.

Paarl, 17 Mei 1848.

De Koop Conditie van het Vastgoed zyn te zien ten Kantoore van de Ondergeteekende aan de Paarl.

Publieke Vendutie
VAN
Roerend en Onroerend
EIGENDOM.

In den Boedel van wylen Mej. Rachel Elizabeth Meyburgh Weduwe wylen den Hr. Hugo Hendrik van Niekerk.

DE Ondergeteekende heeft last van den Executeur Testamentair, om op de plaats zelve, stellig aan den Hoogsten Bieder, by Publieke Veiling te verkoopen, op DONDERDAG, den 15den Juny aanst., ten 11 ure precies, met Ruim Strykgeld en Bonus.

Een zeker Huis en Erf, in de Nieuwestraat, over de St. Georges Kerk, bevattende 5 Onder en 6 Bovenkamers, met Water naar boven ingeleid, Dienstboden Vertrekken, met Buitengebouwen, Morstuin met aangelegd, en omringd met yzeren Prieel voor Druiwen. Alsmede een Put houdende genoeg water ter besproeying in den Zomer.

Alsmede, ten 10 ure precies ten huize van den Heer JACQUES MARAIS, in de Walestraat, al de Meubelen, behoorende tot dezen Boedel, bestaande in Stoelen, Tafels, Ledekanten, en Beddegoed, Waschtafels, Toilettafels, Klederkasten, 2 Caffets met Zilveren brslag, Zilveren Lepels, een Huisklok, Spiegels, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap van alle soorten.

Gravestraat, 24 Mei, 1848.

J. G. STEYTLER, Alsager.

Oproeping van Creditoren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Rachel Elizabeth Meyburgh weduwe wylen Hugo Hendrik van Niekerk.

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantoore van de Heeren REDDINGHUIS & WISSELS, Procureurs, in de Kaapstad binnen drie maanden na dato dezer.

R. J. LOEDOLFF, Executeur Test.

Kaapstad, 10den Mei 1848.

BERIGT AAN CREDITEUREN

In den Boedel van wylen Mejufv. Maria Berendina Becker, overleden Huisvrouw van wylen den Wed. Ed. Jac b Letterstedt.

ALLE vorderingen tegen dezen Boedel moeten worden ingezonden voor den 15den Juny aanst., by de Ondergeteekenden, ten Kantoore van den Heer JACOB LETTERSTEDT, in de Breestraat.

C. B. DREYER
J. N. HAMMAN.
P. O. HEDELIUS.

Kaapstad 15 Mei 1848.

BERIGT.

DE Ondergeteekende aangesteld zynde tot Executeur Datief van den Boedel van wylen Arnoldus, verzocht dat alle vorderingen tegen dezelve tot vereffening worden ingezonden binnen zes weken na dato dezer.

C. F. ROTHMAN, Executeur Datief.

Colesberg, 3den Mei 1848.

BERIGT.

In den Boedel van wylen den Heer J. J. Haupt, en nagelaten Huisvrouw.

WORDT by deze aan belanghebbenden kennis gegeven dat de Rekening en Administratie van dezen Boedel ter hunne inspectie zal liggen ten huize van de Wed. J. J. HAUPT, Rhone, Groot Drakenstein, van en na den 5den Juny aanst.

DANIEL E. P. HAUPT,
Geassumeerde Executeur.

Kaapstad, 22sten Mei 1848.

Municipale Kennisgevingen

DE Memorie van de Lideigenaren binnen de Kaapstad Municipality, opgemaakt in termen van de Resolutie aangenomen by hunne Byeenkomst op den 8sten, met betrekking tot de voorgestelde kennisgeving van zekere voorzieningen van de Ordonnantie No. 8, 1843, "Tot het verbeteren van Publieke Wegen in de Kolonie," ligt nu ter teekening op het Stadhuis.

Kaapstad, 31 Mei 1848.

SUPPLEMENTAIRE Raming van uitgaven voor het jaar 1848.

Markt Etablissement.

Marktmester per jaar £120.

Publieke Werken.

Straatbewaarder, per jaar £100.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 30 Mei 1848.

BOODAL ER.

WENDERS zullen worden aangenomen ten Kantoore van de Kaapstad Municipality, tot DINGSdag, den 13den Juny aanst., van allen die eenigen zyn te leveren en te planten in de straten van de Kaapstad, of in zoodanigen derzelver als zullen aangewezen worden door de Commissarissen, Eiken, Populier, Dennen of Scrub Boomen, zynde de aannemer aanprakelyk voor derzelver groei, gedurende twee jaren na het planten.

Byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by den Secretaris.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 31 Mei 1848.

HANDELS LYST.

UITGESTELD TOT VRYDAG.
NIEUWE GOEDEREN
"Ex Chieftain."

Binnen Verkoop.

DE Heeren BLORE & BARTMAN, zullen op VRYDAG MORGEN, den 2den Juny Binnenshuis verkoopen, de volgende Goederen ex Chieftain, t. w.

Een Kist Nieuwmodische Zyden, als Satyn, gestreep, gewerkt, en gebloemde, weerschyn Glase.

Zwarte Zyden Fluweel,

Nauzyde, Franjes,

Satynen en Krippen Shawls,

Fine Wollen Plaid do.,

Fraaye Sjerpen,

Franche Wollen Mantels,

Muslin de Laine en Chitzen Kleedjes,

Een Assortement Nieuwmodische Mutsen en Hoedjes Linten.

Fluweelen Sjerpen en Mantillas.

Te zamen met eene verscheidenheid Nieuwmodische Goederen, per "Essex," indien in tyd zeland.

GEORGE GREIG & Co.

Aan Stads en Buiten Handelaars.

De Heeren G. Kilian & Co.

VERLANGENDE met het einde van het jaar hun Etablissement in de Kaapstad te sluiten, verkoopen hunnen tegenwoordigen Voorraad uit, tegen zeer verniederde pryzen, en verzoeken de aandacht van het Publiek en hunne Klanten in de Stad en Buiten, op hun wel uitgezocht assortement Britsche en Buitenlandsche Goederen, als volgt:—

Fancy Linten, nieuwe mode, Effie Satynen en Sarsaet Linten,

Gekleurde en zwarte Gross de Naples, en zwart Satyn, Zyden Fluweel, gekleurd en zwarte Zyden, Katoenen en Wollen Shawls en Doeken,

Tarlatans, Muslins, Jaconets, Cambrik, Malifas Lining,

Maleische Doeken, en gedrukte Zakdoeken,

Prints, donker, licht, zwart en gekleurd,

Hemden, witte, fyne Longcloth, en bruine Longcloth, Iersch Linnen, Marseilles Quilts en Spreys, Dekens,

Zwarte en gekleurde Orleans, Lustrings, Patautats, Franche Merino,

Moleskins, gedrukte Velveteens, Beddetsyk, Meubelgeruit.

Zwart Lakeo, fyn en grof, Duffel, Pilotcloth, blaauw grys, bruin en zwart, diverse pryzen

Hemdelinnen, Paejums, Baltas, alle pryzen.

Zyden, Satynen en Fluweelen Onderbaanjesgoed.

Kousenwaren, bestaande in Mans, Vrouwen en Kinder Kousen en Sokken, zwart, wit en gekleurd.

Katoenen Onderbroeken, Slaapmutsen, en Katoenen Frocks,

Zyden Kousen en Handschoenen,

Merino en Katoenen dito.

ALSMEDE,

GLASWERK, bestaande in Bierglazen, Wynglazen, Kandelaars, Fancy Glas, Vensterglas, Spiegels,

Mans en Vrouwen Schoenen en Laarzen,

Tapyt Pantoffels, enz., enz., en vele andere artikelen, te veel om te melden.

Met de laatste Schnpen hebben zy additie tot dezen Voorraad, en deze, benevens de assortementen welke zy nog uit Europa verwachten, zullen op dezelfde termen worden verkocht.

Partijen die verlangen hun Pakhuis over te nemen kunnen de Rakken en Kantoormeubelen koopen op zeer billyke voorwaarden.

De Hh. George Greig & Co.

ONTVANGEN per Essex, eene Voorraad Goederen, geschikt voor het Seizoen—alsmede

Kaffer Duffel,

Kaffer Dekens,

30 dms Zeildoek.

Vlaamsche Linnen,

Gedrukte en Gryze Gekoord,

Meubelgeruit,

Voerchitz, nieuwe patronen,

Guiney Frocks,

Merino Vests en Pantalons,

Zwarte Krip, 4 4 en 6 4.

Verdere voorraad KLEDEREN.

Fraaye Cashmere en Franche Fluweelen Shawls,

Linten, Bloemen, Rouw en Gekleurde Mutsen, Heeren Satynen Dassen, Stocks, Gedrukte Corahs fraaye Nieuwmodische Linten, Goffered Blonds, Tailatans, Kraagjes, Kleedjes, enz., enz., enz.

Levicks & Sherman.

ONTVANGEN per Catoen en Essex, een groot Assortement Yzerwaren, Krameryn en Messenwerk, bestaande in

Plated Olie en Azynstanders en Kandelaars,

Karotten en Hoornen Kammen in soorten,

Kleedmakers Vingerhoeden, Stalen Pennen, Mondtrommen.

Krimp Machines, Raankoord, Ouwels,

Footcap Papier, Speelkaarten,

Blikwerk, Koperen Kraanen, Kruidentiers Molens,

Spykers, Bylen, Metselaars Hamers,

Yzeren Kisten, van diverse maat,

Kafnyders, Graven,

Alsmede:—Drie Weeg Machines op een nieuwe principe voor Engelsch en Hollandsche gewigt, in welkes gebruik geen gewigten noodig zyn.

En per laatste Schepen.

Patente Speru Kaarsen, Atjars, Olie, Musterd, Sauce,

Azyu, Bokkems, ingelegd Vleesch, enz.

Wenning, Busk & Co.

LANDEN nu ex *Chieftain* en *Essex*, een assortement *Lapfel* en *Fancy* Goederen, geschikt voor het seizoen *Zwarte Lakenen*, *Kassimieren* en *Buckskins*, *Shawls* en *Doeken* in verscheidenheid, *Dames Laarsjes* en *Schoenen*, *Fransche Klompen*, en *Tapyten Pantoffels*.
Kousenwaren, in *Katoen*, *Angora*, en *Wollen*, *Coburges* zwart en gekleurd, *Orleans* do. *Geruit*, *Gala Plaids*, en *Oregon Geruit*, *Zwarte Gros de Naples*, en *Sattenets*, *Fancy Dames Halsbanden*, *Muslin* en *Jaconet Belegzels*, *Zwarte Galloons* en *Sarsnet Linten*, *Fransche Dames Korsetten*, *Zwart Zyden Fluweel*, *Gomelastike* en *Hartslederen Kruisbanden*, *Katoenen Zakdoeken*, *Zwarte en witte Prints*, *Chocolaat* en *fancy dito*, *Bruin en Wit Holland*, *Chambrays* en *Meubelgeruit*, *Gryze en witte Lougelothe*, *Baflas*, *Meubelgeruit* en *Ginghams*, *Maleische Doeken*, *nieuwe styl*, *Zwarte Krip*, 4-4 en 6-4, *Lutestrang* en *fancy Hoedjes* *Linten*, en *diverse andere Goederen*, alsmede, *Zoetemelks Kaas*, *Thee Suiker*.
 Burgstraat, No. 16, en 17.

Van der Byl, & Co.

LANDEN nu ex *Essex* en *Oshorne*, een assortement **BRITSCHE MANUFACTUREN**, dat zy te Koop aanbieden tegen lage pryzen.

Aan Stads en Buiten Vrienden.

Prince, Collison & Co.

HEBBEN ontvangen per *Success* en *landen* nu ex *Chieftain* en *Essex* en verwachten alle uren per *Albion* groote additie tot hunne alreeds zeer uitgebreide voorraad. De additie bevatten *Fancy* en *Stapel Goederen*, allen gekocht onder zeer gunstige omstandigheden en zullen goedkoop worden verkocht dan vorige arrivementen.

Handel Maatschappij,
31 Mei, 1848.

NU ONTPAKT EX NITH.

ZES Kisten *Zadelwerk*, en *Toomen*, glad en gevuld, te koop goedkoop. Alsmede een groot Assortement *Aardewerk*, *Yzerwaren*, *Vogel* en *Papegaai Kooijen*, *Koperen* en *Stalen Sporen*, en *andere artikelen*.
 MARSH & SONS.

Per "Chieftain."

DE Heeren **GEORGE GREIG & Co.**, ontvangen nu per *Chieftain*:—
 30 dms *Zweldock*, *Zadels*, *Chambrays* en *Salempores*, Een kapitaal assortement **KLEDEREN**, *Blucher Laarzen*, extra, *Bruine en witte Baflas*, *Punjams* en *Hemdelinnen*, *Voerchitz*, alle pryzen, *Moleskins*, *Velveteens*, *Gekoord*, *Katoenen Tyk*, *Gedrukte Jaconet*, 8-4 *Flannel*, *Schotsche en Roode Mutsen*, *Duffel*, *Doerskin* en *Kassimieren*, enz., enz.

NIJEUWE GOEDEREN.

VENNING BUSK & Co. hebben ontvangen per *Chieftain*:—
Rouwehitz, *Gala Plaids*, *Fancy Geruite Orleans*, *Linnen* en *Katoenen Beddetyk*, *Gedrukte Velveteens* en *Moleskins*, *Zwarte en Witte Katoenen Vrouwen Kousen*, *Witte en gryze Angora* do. do., *Katoenen en Sayetten Mans do.*, *Fancy Sayetten Kinder Laarsjes*, *Wollen Comforters*, *fancy en rood*, *Cashmere* en *Paisley Shawls*, en *andere Wollen* en *Fancy Shawls* en *Doeken*, in groote verscheidenheid, *Fancy Geruit* en *Gewerkte Muslins*, *Lasting Dubbele zool Dames Schoenen* en *Laarsen*, *Do. Tapyten Schoenen* en *Fransche Glogs*, *Whisker Blond*, *Kant*, enz. en *diverse andere Goederen*.

EPloeg Scharen.

DE Ondergetekende hebben ontvangen per *Chieftain* een *veerdere toever* *RASSOMES* beroemde *VERSTAALDE GIG-TEN* in *GESLAGEN YZEREN PLOEG SCHAREN*,—
 Te koop aan hun magazyn in de *Burgstraat*, *Kaapstad*,
 VENNING, BUSK, & Co.

Patent Sperm Kaarsen.

NU ontvangen een *voorraad* van *bovenstaande Kaarsen*
 VENNING, BUSK, & Co.

BERIGT.

DE Hr. **CHARLES JAMES BUSK** is geadmitteerd als een *Compagnon* in onze *Firma*, van 31 Maart 11.
 VENNING, BUSK & Co.

Burgstraat, No. 17,
30 Mei 1848.

Winter Goederen.

NU ontvangen een groot en verscheiden Assortement van *bovenstaanden*, tegen zeer lage pryzen.
Private Familien en *buiten Winkeliers*, zullen een besparing van 10 a 15 pCt. vinden in den *Winkel* in de *Strandstraat* No. 15.

N.B. *Parysche Fluweelen Waterproof Mans Hoeden*, a Kds. 5 per stuk.

W. MOAG.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT by den *Ondergetekende* te *Worcester* er een *roode Os*, gemerkt *regter oor* een *halve maan* van *achter*, *linker oor* een *slip*, dezelve niet gelost zynde voor of op een *15den July* aanstaande, zal op dien dag des *morgens* om *11 uren* *precies* voor de *Publieke Kantoren* alhier worden verkocht.

J. P. DE WET, *Schutmeester*.
 Worcester, 26ste Mei 1848.

TURF BERIGT.

DE *Byeenkomst* van de *Turfclub* geadverteerd voor 11 Juny, zal worden gehouden op *MAANDAG* den 12 Juny ten 2 ure p. m.

T. B. BAILEY, } *Stewards*.
 R. STANFORD, }

STELLENBOSSCHE

OMNIBUS MAATSCHAPPIJ.

DE *Ondergetekenden* daartoe behoorlyk geauthorizeerd zullen *Tenders* ontvangen voor of op *MAANDAG*, den 12de Juny aanstaande 's voormiddags ten 11 ure in de *Leeskamer* te *Stellenbosch*.

Tot het leveren van *Twee Spannen Paarden* van 6 elk, met *Tuigen*, *Koetzier*, en *Leider* compleet. Een *Span* te worden verschaft te *Stellenbosch* en de *andere* by den Hr. *HOLLOWAY "Mitchells Arms"*, voor het overbrengen van een *ligte Omnibus*, het *getal Passagiers* niet te *hovegaande 12*, drie malen per week naar de *Kaapstad*, en te rug op den zelfden dag.

De *Tenders* moeten melden den *prys* voor elk *Span* per week, en *personen* geneegen zynde om voor beide *Spannen* te *Tenderen* moeten de *pryzen* afzonderlyk melden welke *geeischt* worden *tusschen* hier en het *Halfweghuis* van den *Heer HOLLOWAY*, en *tusschen* dat en de *Kaapstad*.

De *verdere byzonderheden* zyn te vernemen by de *Ondergetekenden*.
 Stellenbosch, 21ste Mei 1848.

JOSH. HOFFMAN, Sen.

O. M. BERGH,

P. J. BOSMAN.

LONDONSCH

SCHOEN EN LAARZEN

MAGAZYN.

DE *J. JOSEPH & Co.*, berisken hunne vrienden in de *Stad*, dat hunne *Winter voorraad* nu open is ter *inspectie*, welke in *uithoud* en *duurzaamheid* niet kan overtroffen worden.

DAMES *Lakensche Laarsjes*, dubbele zoolen

" *Lederen Schoenen*, do.

" *Venetian Schoenen*, gevoerd met *Flannel*,

" *Zy Veer Golasches*,

HEREN *sterke Wellington Laarzen*,

" *Prins Georges*,

" *Blucher*,

" *Lakensche*,

" *Tapyt Schoenen*, gevoerd met *Flannel*.

21, Heerengracht, Mei 1848.

Fransche Halfsoeven.

NU ontvangen eenige dozynen van *bovenstaande*, van *sterke en goede qualiteit*, *Kurken Zolen*, *Kaapsche Zoolleder*, enz.

W. BOYES.

Schoenen en Laarzen Winkel,
 Gravestraat No. 3.

Handel, Vendu-Administratie en Agantschap in de Stad Worcester.

Pieter Gerhard Meiring.

WIGENAAR geworden zynde van het eigendom en de *Woning* van *wylen zynen Vader*, den *Heer JAN MEIRING*, gelegen in de *Kerkstraat*, naby de *Publieke Kantoren*,—geeft hiernede aan *zyne Vrienden*, *Begunstigers* en het *Publiek* in het algemeen kennis, dat hy aldaar voortgaan zal *Handel* te *dryven*, en dat hy altoos voor *handen* hebben zal de *beste soorten Linnen*, *Katoenen*, *Wollen* en *Fyne Waren*,—benevens alle *soorten Yzer* en *Messenwaren* en *Zadelwerk*, *Verwen*, *Olien*, *Koffy*, *Suiker*, *Rys*, *Thee*, *Sago*, *Gort*, enz., enz., enz. Door een *ruime* *jarige ondervinding* in den *Handel*, is hy in staat *zyne Klanten* en *Begunstigers* by voortdurend met de *BESTE KWALITEIT GOEDEREN* te voorzien; en alle *orders* aan hem toevertrouwd, zullen met *juistheid* en *snelheid* worden ten uitvoer gebracht.

P. G. M. geeft ook tevens kennis, dat hy voortgaan zal met de *Vendu-Administratie*; en eenige *Verkoop*ing aan *zyne Administratie* toevertrouwd wordende, zal met de meeste *stiptheid* en *oplettendheid* behandeld worden.

Hy zal ook *Agentschappen* voor de *Buitenheden* en *anderen* op des *Civilen Commissaris* en *andere Kantoren* waarnemen, als het vernieuwen van *Plaatsen*, het vertoanen van *Testamenten*, het uitnemen van *Brieven* van *Administratie*, het opmaken van *Boedelrekeningen*, enz., enz., het overzenden van *Documenten* naar de *Kaapstad* tot het *passeren* van *Transporten* en *Schepenkennissen*. In *weunige woorden*, hy zal trachten de *voetstappen* van *wylen zynen Vader* inteslaan en het den *Buitenman*, in het *verrigten* van *Kantoor* en *andere bezigheden*, zoo gemaklyk te maken als mogelyk.

VOORNAAMSTE VAN AL;—LOGIES, STAL, LING EN PAARDENVOEDER TE BEKOMEN.

Land aan de Mosselbaai.

DE *Ondergetekende* presenteerd uit de hand te koop het volgende Land aan de Mosselbaai.

1. *Zyn halfaandeel* (de andere helft behoort aan den *Heer HARRISON WATSON*,) in een stuk *eeuwigdurend erfpacht land*, groot 5 morgen 16 kw. roeden, vergund op den 6 Sept. 1848, aan *wylen HENRY ALEXANDER* door *Lord C. H. SOMERSET*, gelegen aan *Mosselbaai*. Dit is een *Kostbaar Eigendom*.

2. Een *zekere Bouwerf*, No. 25 in het dorp *Mosselbaai* groot 300 kw. roeden.

Te bevragen by den *Hr. H. R. HARRIS* aan de *Mosselbaai*, of by my in de *Kaapstad*.

G. W. PRINCE.

Te Huur.

EENE groote *Winkel* en *Woonhuis* in de *Pleinstraat*, No. 53, voormaals geoccupeerd door den *Heer GAUGAIN*.

54 *Pleinstraat*.

PHILIP STIGANT.

GESTOLEN of verdwaald, op den 14den Mei 1848, 2 *Ruin Rypaarden*, de *eene bruin*, en de *regter achterpoot effe wit*, de *ander blaauw Schimmel*, by de 5 jaren oud. Een iegelyk die deze *Paarden* vindt, worden vriendelyk verzocht dezelve aan te houden, en kennis te geven aan

HENDK. ALBERTYN, *Veldkornet*.
 Saldanah Baai.

Springfontein, Saldanha Baai,
 22 Mei 1848.

H. STRICKLAND.

NEEMT eerbiedig de *vryheid* *zyne Vrienden* en het *Publiek* te berigten, dat hy met de *laatste Schepen* heeft ontvangen een *uitmuntend assortement Goederen*, behoorende tot *zyne lyn* van *bezigheid*, waaronder een *keurig assortement FINE THEE*, bestaande in *Knopjes*, *Knopjes Souchong*, *Oulong*, *Scented do. Pekoe*, *Orange Pekoe*, *Jonge Hyson*, *Hyson* en *Joosjes Thee*, *Javasche* en *blauwe Rio Koffy*, *ruwe* en *geaffineerde Suiker* van alle *soorten*, *beste* en *versche Krenten*, *Rozynen*, *Perzikken*, *Muscattels*, en *Imperial Pruimen* in *fancy doosjes* en *potten*.

Alsmede een groot assortement *Kruidenierswaren*, als *Atjara*, *Mosterd*, *gebottelde Vruchten*, *Kappers*, *Kerry Kruiden*, *Sla Olie*, *Ham*, *Kaas*, en het *gewone assortement Glas* en *Aardewerk*.

Op de *Hoek* van de *Grave* en
Langemarktstraten, 18 April 1848.

Eene *fraaye party Engelsche Pens*, in *potten*, geschikt voor *afscheping* en voor *private familien*.

TURF BERIGT.

INDISCHE BEURS.

TE worden gelopen op den *Eersten dag* van de *September Byeenkomst*.

Een *Beurs*, waarde £70, geschonken door de *Indische Bezoekers*, gevoegd by een *Sweepstakes* van £10 ieder, voor alle *Paarden*, gewigt naar *ouderdom*. *Heats 1½ myl*. Aan *Paarden* die niet gewonnen hebben op de *Groenepunt Races* 10lb. toegestaan.

Te besluiten en te noemen voor of op den 15den July 1848, £3 verbeurte zoo verklaard voor of op den 1sten September, en £6 verbeurte zoo verklaard voor 1 ure des *Zaturdags* voor de *Races*.

Benoemingen en *Verbeurten* te worden gezonden aan den *Hon. Secretaris* van de *Turf Club*, aan het *Societeits Huis*.
 Kaapstad, 20 Mei 1848.

T. B. BAILEY, } *Stewards*.
 KAPT. STANFORD, }

TE KOOP.

Fransche Beroemde Plaats, NABY GEORGESTAD.

DE *fraaye Vruuchtbare plaats* genaamd "BUFFELS FONTEIN" aangenaam en voordelig gelegen aan de *Zee kust*, omtrent een uur te paard van *Georgestad*, en groot volgens kaart 2000 acres, uitmuntend *Weiland*. Er is overvloed van *hout* en *water*, een *nette Cottage* en *andere Gebouwen*, *Vruuchtbomen* en *Kralen*.

Behalve de *andere voordelen* van deze plaats zyn er groote gemakken voor het *branden* van *Schulpkalk*, en *Houtskool*, tegen *geringe kosten*.

Voor *verdere byzonderheden* adressere men zich ten *Kantoor* van de "Cape Town Mail," in de *St. Georgestraat*.
 8 Mei 1848.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TE gevolg van de groote aanvraag naar *H. DRURY'S* beroemde *Mondsnuif*, verblyt het hem *zyne Stads* en *Buiten Klanten* te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat zal *zyn* *dezelve* te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan *zyne drie Etablissements* in de *Kaapstad*, *gewaarborgd* *beter* te zyn dan eenige ooit in de *Kolonie* gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, *beste Bladertabak* a 54s. per 100 lbs., *Manillas* No. 3, 4, en 5, *Havannas*, *Vandandyks*, *Cubas*, en elke andere soort van *Cigaren* van de *beste kwaliteit*.

Winkeliers en *anderen* zullen bevinden dat deze *Etablissements* de *goedkoopste* zyn in de *stad*.

N. B. H. D., waarborgt dat *zyn Mondsnuif* goed blyft

SCHUT BERIGT.

IN de *Schut* aan *Zoute Rivier* bevinden zich *boven* den *bepaalden tyd*, 3 *Vaarzen*, *zwartbont*, gemerkt met een *slit* in een *oor*. Niet gelost zynde voor den 3den July zullen dezelve op dien dag verkocht worden aan de *Schut*.
 T. S. ROUS, *Schutmeeste*.

**VERKOOPING AAN
K O E B E R G .**
DE Ondergeteekende, Afslager, behoorlyk geautho-
risseerd, zal verkoopen,
OP ZATURDAG,
Den 10 Juny aanst.

TEN 10 URE PRECIES, OP DE PLAATS ZELF,
de welbekende vruchtbare plaats genaamd "KLEINE
DROOGE VALLEI," Groot omtrent—morgen, het
Eigendom van den Heer JOHANNES CORNELIS HAS, gelegen
in het aller-vruchtbaarst gedeelte van de Koeberg, naast de
Plaatsen voormaals het Eigendom van den Heer Hugo
HENDRIK VAN NIEKERK en den Heer JACOBUS VAN DER
SPUY.

Men behoeft naauwlyks aan temerken dat deze uitmuntende
de kleine Plaats, de byzondere aandacht verdient van de
nabuurchap, en in alle gevallen, haar Eigenaar zal beloonen,
mits hy haar in behoorlyke order houdt.

G. L. STEYTLER, Afslager.
N.B. Kaarten en Erfgrondbrieven zyn te zien en verdee
byzonderheden te vernemen aan het Kantoor van den Afslager,
Zuid Afrikaansche Bank Gebouwen, Walestraat
Kaaipstad.

FAST EIGENDOM
TE PORT ELIZABETH.

DE Verkoop van Land geadvertieerd voor de 30sten
is uitgesteld tot eene naauwkeurige meting daarvan
zal zyn gedaan, dat geschieden zal zoo spoedig als doen-
lyk is.

In middels worden gegadigden verwezen tot den Heer
WM. HARRIES te Port Elizabeth voor byzonderheden.
J. A. MERRINGTON.

26 Mei, 1848.

**40 Slagt Ossen en 190
Trek Ossen.**

ZAL op den 6den Juny aanst., op de plaats van den Hr.
JAN DE WAAL, aan Saxenburg, per Vendutie worden
verkocht; de Trekkossen zyn Zolas, Bastaard Zolas, en
Bastaard Vaderlandsch, allen in eene uitmuntende conditie,
wordende opgebracht door den Heer J. G. DELPORT.
De Heer J. WEGE, Vendu Adm.

UNION BANK.
17, ST. GEORGESTRAAT.

Kapitaal £150.000, in Aandeelen van £10 elk.
Van welk £75.000 afbetaald zyn.

DIRECTEUREN:

De Heer HERCULES CROSSE JARVIS, Voorzitter.
— FREDRIK SIMON BERNING,
— GEORGE WILSON PRINCE,
— JOHAN GEORGE STEYTLER, Gz.,
— GERHARDUS NICOL. MECHAU,
— JAMES MORTIMER MAYNARD,
— ERNST GODE. LANDSBERG,
— JOHANNES C. SCHIKKERLING,
— JOHN STEIN.

DIT Etablissement biedt aan het publiek de volgende
voordeelen aan:—

Deszelfs talryke Eigenaren, bestaande uit een groot ge-
deelte der geldelyke en landbouwende belangen der Kolo-
nie, waarborgen volkomene zekerheid.

Deszelfs groot Kapitaal stelt de Directeuren instaat, alle
accomodatie, zonder aanzien van persoon, te verlenen
bestaanbaar met eene behoorlyke achtgeving op voorzigtig
heid en zekerheid.

Het geryft remissen naar de Oostelyke Afdeelingen der
Kolonie, door het verlenen van Bank Post Wissels.

Het geeft Renten op loopende Rekeningen aan deszelfs
Klanten, tegen 3 per cent per jaar, maandeliks afgesloten,
berekend op het minimum saldo verschuldigd op eenigen dag
gedurende de maand, maar geene verhoogde koers van Renten
zal toegestaan worden op vaste Deposita.

Het geeft voorschotten, voor kleine tyden, ten voordeele
van deszelfs Klanten en Deelhouders, op hunne eigene
Promessen en Inlandsche Wissels, onder Pand van deszelfs
EIGENE zoowel als ANDERE BANK AANDELEN.

Deszelfs vroegere Kantoor uren, tot het verrigten van
bezigheden, maakt het nuttig voor Boeren en Personen
bezigheden verriggende op de publieke Markt.

Directeuren zitten DINGSDAGS, DONDERDAGS en
ZATURDAGS, in elke Week, en applicatie voor Discountos
moeten ingezonden worden aan den Kassier voor 10 uren
op die dagen.

O. J. TRUTER, Sec.

**Kantoor uren, van den 15den October tot
den 15den April, van 8 tot 3; en van den 15den
April tot den 15den October van 9 tot 3 ure.**

TAK ETABLISSEMENT TE GRAAFF-REINET.

DIRECTEUREN:

De Hr. J. J. MEINTJES, Voorzitter.

De Hr. J. C. NAUDE, De Hr. THOS. MULLER
— J. F. ZIEKVOGEL, — A. MOSENTHAL
— C. FEHRZEN, — B. J. J. BURGER
— C. J. SPILLER, — THOS. RITCHIE

GELD ORDERS op den Kassier, van het TAK ETA-
BLISSEMENT, betaalbaar op zigt, te bekomen zyn by de
Bank alhier, op iederen dag, gedurende de uren van
bezigheid.

Union Bank, Kaapstad,
16 Mei 1848.

O. J. TRUTER Sec.

**Hottentots Holland Kloof
Pakhuis.**

**Nieuwe Goederen.
H. D. JENCKEN**

HEET ontvangen met de laatste Schepen een groot
assortement Nieuwe Goederen, in
Voerschitz, 36 duims, zwart en gekleurd,
Chitzen, zwarte en witte,
Wollen geruite Onderbaatjes,
Moleskin Baatjes,
Baftas, Punjums en Hemdelianen,
Duffel, Baai en Flannel,
Kassimier en Scotch Wollen Shawls,
Moleskin en Gekoord,
Vale Flushing en Pilot Laken,
Katoenen en Wollen Kombaarsen,
ALSMEDE,

Zeildoek, Nos. 6 en 8,
Zadels, Zadel Kleedjes, Toomen, enz,
Knaapsche Geweeren, dubbele en enkele Loopers,
Kruidhoorns,
Hagel, A. A. No. 4, Loopers, enz,
Bereide Vellen,
Percussion Caps,
Yzer van verschillende soorten,
Band Yzer, 1 en 4 duim,
Loop Yzer, enz, enz,
Ploegen, Engelsche en Amerikaansche,
Steenkolen
Smids Aanbeelden, Bankschroeven, Hamers, enz.
Koperen Koffy Ketels,
Schoenen en Laarzen,
Noorsche Deelen, en vele andere Goederen welke hy
aanbiedt tegen ZEER LAGE PRYZEN.

Zaad Koorn,
Baard Koorn,
Klen do.,
Bengaalsch do.
Zaad Haver en Garst.

To Koop.

H. D. J. geeft hierby kennis, dat hy bereikt is alle
soorten van Producten enz., in te koopen, voor de hoogste
pryzen.

Sir Lowrys Pass, Hotts. Holland,

**The Protector
Fire and Life
ASSURANCE COMPANY.**
Established 29th September 1838.

Capital £50,759 4 6

Directors:

President.—J. H. HOFMEYR, Esq. LL.D.
Vice-President.—J. TROMP, Esq.
O. J. TRUTER, Esq. F. H. KUNHARDT, Esq.
O. M. BERGH, Esq. ABR. BRINK, J. son, Esq.
JOHN BARRY, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, M. son, Esq.
Medical Officer.—F. LE SUEUR FLECK, Esq. M.D., M.R.C.L.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Clanwilliam, C. M. LIND, Jun, Esq.
Craddock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NIEPOTH, Esq.
Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
Koeberg, S. J. VAN DER SPUY, Esq.
Malmesbury, J. W. MOORREES, Esq.
Mossel Bay, Messrs. BARRY & Co.
Paarl, A. J. BECKER, Esq.
Richmond, J. R. MOSTERT, Esq.
Stellenbosch, P. KORSTEN, Esq.
Swellendam, H. M. NEFFT, Jun., Esq.
Tulbagh, H. L. DE LANGE VOS, Esq.
Uitenhage, P. G. ELLMANS, Esq.
Wellington, JOHN ADDEY, Esq.
Worcester, J. LINDENBERG, Esq.
Riversdale, J. J. VAN DER BERG, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on
1. Buildings.—Brick or Stone, with Flat Roofs,	1s 6d. to 2s	0 4 0	0 6 6
2. Buildings.—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings.—Brick or Stone, with Thatched Roofs, - - - - -	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandzolders

Special Insurances according to the nature of the Risks

Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the
Life of any healthy person, from the age of 15 to 50
years, within the limits of the Colony. will be found
on application to this Office to be

Much more profitable
than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of
Shareholders held on Wednesday, the 6th October
1847, a dividend of **50 Per Cent.** has
been allotted to Insurers upon the premiums paid by
them during the past year, receivable upon the first
ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary,

WORDT by deze narijt gegeven dat ik de Onderge-
teekende, ISABELLA RACHEL HATTING geb. du PREF,
woonachtig te Rozendaal, Zwartberg, in de Afdeeling Beau-
fort, heb vernietigd en herroepen de generale Procuratie door
my verleend aan CHRISTIAAN JACOBUS HATTING, welke hy
echter weigert af te geven. Een ieder wordt dus gewaar-
schuwd gene handelingen met hem te verrigten in mynen
naam, of voor myne rekening, en dat niets door hem
gedaan uit kracht van die generale Procuratie of anderszins
verbindend op my zal zyn, of door my zal worden erkend,
maar zal worden beschouwd als van geen kracht.

ISABELLA RACHEL HATTING.

Roz ndaal, 17 Oct. 1848.

DE PROTECTEUR

Brand en Levens Assurantie Maatschappij

OPGERIGT OP DEN 29 SEPT EMBER 1838.

Kapitaal 50,759 4 6.

Directeuren:

President.—De Heer J. H. HOFMEYR, L.L.D.,

Vice-President.—De Heer J. TROMP.

De Heer O. J. TRUTER, De Heer F. H. KUNHARDT,
De Heer O. M. BERGH, De Heer A. BRINK, J. Z.
De Heer JOHN BARRY, De Heer J. G. BLANCKEN-
De Heer J. A. H. WICHT, BERG,

Auditeuren:

De Heer P. A. BRAND, De Heer J. C. GIE, M. Z.
Gencesheer.—De Hr. F. L. E SUEUR FLECK, M.D., M.R.C.

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort, De Hr. F. A. KEULER,
Caledon, De Hr. P. H. LEY,
Clanwilliam, De Hr. C. M. LIND, Junor,
Craddock, De Hr. D. R. BLANCKENBERG,
Port Beaufort, De Hr. P. G. VAN DER BYL,
George, De Hr. A. H. NIEPOTH,
Graaff-Reinet, De Hr. RICHARD SOUTHEY,
Koeberg, De Hr. S. J. VAN DER SPUY,
Malmesbury, De Hr. J. W. MOORREES,
Mosselbaai, De Heeren BARRY & Co.,
Paarl, De Heer A. J. BECKER,
Stellenbosch, De Hr. P. KORSTEN,
Swellendam, De Hr. H. M. NEFFT,
Tulbagh, De Hr. H. L. DE LANGE Vos,
Uitenhage, De Hr. P. G. ELLMANS,
Wellington, De Hr. JOHN ADDEY,
Worcester, De Hr. J. LINDENBERG,
Richmond, De Hr. J. R. MOSTERT,

BRAND DEPARTEMENT.

SCHAAL VAN PREMIE PER £100.

	Waarin zich geene gevaarlijke Goederen bevinden.	Waarin gevaarlijke Goederen bevattende gedreven worden.
1. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, met Platten 1s. 6d. tot 2s	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pannen of Metaal.....	0 2 6	0 4 6 0 7 6
3. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, met Rietten Daken.....	0 17 6	1 0 0 1 2 6

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brand-
zolders.

Speciale Assurantien volgens den aard der rescos.

Policies Gratis.

De Premien van Levens Assurantie
Voor het assurieren van de som van £100, op het leven
van een gezond persoon, tussehen 15 en 50 jaren oud,
binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit
Kantoor

Veel Voordeeliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoor in de Kolonie.

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering
van Deelhouders, gehouden op Woensdag 6 October
1847, is aan Verassureerders toegekend **50 per
Cent** op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde
Premien—betaalbaar by de eerstvolgende vernieu-
wing hunner Assurantie.

SERVAAS DE KOCK, Sec., Sec.

GETROUWD.

In de Lutherse Kerk, Kaapstad, op Maandag, den 2. de
Mei 1848, door den Wel.-Eerw Heer J. M. KLOES,
VAN STAVEREN, V.D.M.

De Heer Carel Pieter Spolander, met Jonge Juf.
Petronella Jacoba Metz.

OVERLEDEN.

29ste Mei.—Gustaaf Theodoor, zoon van den Wel.-Ed.
Heer E. G. Aspelting, oud 1 jaar 1 maand, en 23 dagen.
30.—Julia Augusta Wilhelmina, dochter van den Heer
J. H. Timmerman, oud 1 jaar 8 maanden en 10 dagen.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor
by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, JUNE 8, 1848.

MINUTE—FINANCE.

*Government House, Cape Town,
30th May, 1848.*

HONORABLE GENTLEMEN,

I take the earliest opportunity, since my assumption of this Government, of laying before you, at our first meeting in Council, the annual statement of the Estimated Revenue for the service of the year 1849, and the probable Expenditure for the same period.

You will observe that these Estimates are drawn up in a novel form. This deviation from former practice has been adopted in obedience to recent instructions from the Right Honorable the Secretary of State for the Colonies, in accordance with certain resolutions of the House of Commons and the directions of the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury, for keeping and rendering Colonial Accounts.

By these resolutions it is recommended that a uniform system should be adopted in keeping the accounts of the various colonies; according to which the Estimates of Receipts are to represent the gross revenues and the Estimates of Expenditure the distinct charges under their several heads; that supplementary estimates are to be prepared in the same form in cases of extraordinary expenditure, and that a comparative statement of the estimated and actual receipts and disbursements be prepared and transmitted to Her Majesty's Government.

It is also directed that the system of Double Entry (by cash, waste book, journal and ledger,) be adopted by all public accountants throughout the Colonies.

These resolutions are accompanied by detailed instructions addressed to the Governors of Colonies, in accordance with which the Estimates of Revenue and Expenditure for the year 1849, now laid before you, have been drawn up.

The actual revenue for the year 1847 amounted to £216,085, and exceeded the estimated revenue by the sum of £56,462. This increase, you will observe by the statement which contains the particulars, is to be found in the important items of Customs Auction, and Transfer Dues, Postage and Land Sales, all indicating a gradual but steady return of internal prosperity after the ravages of a disastrous war. We may, I feel persuaded, look forward with confidence to the continuance of this prosperity, and the consequently increased revenue of the Colony.

The estimates for the year 1849 have been framed with a due regard to economy, consistent with the efficiency of the several departments of the public service. With the fullest desire, however, to study economy in the arrangements for the service of the ensuing year, it has been found absolutely necessary to estimate for a much larger expenditure than on any previous occasion. But you will find a corresponding increase in the contemplated revenue, which enables you to provide for the increased wants of the Colony.

The revenue for 1849 is estimated at £213,424, and the expenditure at £210,010.

No very important changes are proposed in the Establishments of the Colony, but there are a few to which I desire to direct your attention.

The great increase which has taken place in the duties of the Civil Engineer, and the important works to which the attention of that officer must shortly be devoted—such as the

improvement of the Ports and Harbours of the Colony, the Sea Wall in Table Bay, the construction of Tanks for purposes of Irrigation in the Country Districts, and other important undertakings,—have induced me to represent to Earl Grey the propriety of separating the Departments of Surveyor General and Civil Engineer, and of appointing a Civil Engineer of first-rate ability and professional acquirements to superintend and direct the public works which the establishment of peace will enable the Colony to undertake. In order to secure the services of a gentleman fully qualified in every respect for the important duties of this office, I have requested His Lordship to allow me to assign to the Civil Engineer a salary of £1,000 a-year, and for this expenditure, and the minor arrangements of the office, the necessary provision will be found in the accompanying Estimates.

In consequence of the great additional facilities for internal intercourse, afforded by the important improvements in the public roads throughout the Colony, I propose, after the first of January 1849, to establish a postal communication, in 70 hours three times a week, from Cape Town to Graham's Town, and vice versa, and twice a week to all other parts of the Colony; and from the great increase which has taken place in the Post Office revenue, since the postage was reduced to a uniform rate of four pence on every letter, I feel justified in recommending to your consideration an Ordinance having for its object the reduction of the postage charge to one penny on every letter not exceeding half an ounce in weight, and so in proportion, as in England.

In 1846, the present rate of postage, of four pence per letter, commenced. Prior to that time, the average charge upon a letter was one shilling, and the revenue amounted to £8000 a-year. In the first year the loss of revenue was about £1200, but in the second year, 1847, the gross revenue amounted to £10,091, from which must be deducted the sum of £1986, for payments from the Colonial Treasury for official letters, leaving the nett revenue for that year at £8105 or £105 more than it reached under the former system. Should, however, any loss to the revenue ultimately result from the measure I now propose, but which I do not anticipate, I think we should not be justified in retaining any needless check upon the communication which is so highly prized by all classes of the people; and as we approach to the same facility of internal intercourse, which prevails in England, we ought to extend its advantages to the humblest as well as to the highest. In order to provide, as far as possible, for the convenience of all classes, I have made arrangements to obtain from England a supply of postage stamps or labels, which have been found so very convenient and useful in that country. You will observe, that concurrently with this reduction of postage, I propose by another Ordinance to reduce the duties payable on newspaper stamps, as I am of opinion that we cannot afford too great facility to the spread of information throughout the Colony.

It will be necessary to provide for the great increase in the duties of the Post Office Department, which will be caused by the additional mails, and the increased amount of correspondence which may be expected to follow upon the intended changes. I therefore propose to relieve the Postmaster-General from the superintendence of all matters connected with the transmission of the mails, and to place this responsibility in the hands of another officer, who will be appointed

with the title of Comptroller-General of Posts, and with a salary of £300 a-year. I anticipate that the increased revenue derived from the Post Office will, ere long, meet this expenditure.

The Field-Cornets are now paid small salaries of £10 or £20 a-year each, at an expense to the Treasury of about £2,500. a-year. Owing to the various changes which have taken place within the last few years in the performance of public duties throughout the colony, many of them have little or nothing to do in return for these salaries: of others, again, the duties are far too heavy for such small remuneration. I have accordingly directed a bill to be prepared defining the duties of these officers, and establishing a system of paying them for every service rendered, according to a fixed tariff. You will observe that the expenses for such services are estimated to amount to a similar charge as for salaries, &c., in former years, and I may here remark that my object in proposing this change has been not economy but efficiency, and that my only desire is to see the public duties properly performed and adequately remunerated.

The annexation of large territories to the Colony, consequent upon the successful termination of the Kaffir war, and the re-establishment of peace upon the Frontier, has rendered necessary the appointment of Civil Commissioners for the Divisions of Victoria and Albert, and of a Resident Magistrate for the District of Fort Poddie. The direct charges for new establishments in those Divisions will amount to £3,300.

I have also thought it advisable that one division of the Kaffir Police should be always at the disposal of the Colonial Government, for the permanent protection of property within the boundary,—and for the maintenance of this division, it is but just that the Colony should pay. This charge will amount to £11,000 annually.

The sale of land placed at the disposal of the Government, by the addition of these new territories to the Colony, will, however, irrespective of the increased Revenue derived from the Customs, in providing for the growing civilization of the people now declared subjects of Her Majesty, more than compensate for these additional charges: so that I anticipate that the measures which I have taken for the establishment of peace upon the frontier will not only effect the great object of repressing crime, diffusing a feeling of security, stimulating trade, and promoting christianity and education, but will in addition, in due time—and before many years—be attended with actual pecuniary benefit to the Colony.

Some increase in the estimates for Ecclesiastical service requires explanation. You are aware that the noble generosity of a private individual—an English lady—has conferred upon the communicants of the Church of England in this Colony the inestimable advantage of a complete ecclesiastical constitution, and episcopal superintendence. For the discharge of the sacred duties of the Lord Bishop of Cape Town, the people of this Colony are not called upon to contribute: they are to enjoy the privileges thus conferred upon them, without being required to make any pecuniary return. I ask you, however, to contribute from the Colonial revenue the sum of £400 per annum towards his Lordship's travelling expenses in this Colony, as without such addition to his income, he would be unable, however zealous, to discharge, fully to his own satisfaction, the duties of his high office. I also propose to you to contribute a further sum of £400 a-year, to maintain an Archdeacon at Graham's Town, and I apprehend no hesitation on this point, when it is remembered that, without such provision, the inhabitants of the Eastern Districts of the Colony, numbers of whom are English, and members of the Church of England, would be, in a measure, debarred from participating in the full advantage which we are ourselves deriving from private liberality.

I propose to grant the sum of £1000 to the Consistory of the Dutch Reformed Church in Cape Town, to enable them to reduce the debt incurred by them in the erection of their second church. The Consistory have made several previous applications for a similar grant, and I rejoice that the revenue of the Colony now enables me to recommend their application to your favourable consideration.

I propose to devote a sum of £16,000, in the course of the year 1849, to the introduction of Emigrants from Great Britain and Ireland into the Colony. It is needless for me to explain to you the advantages which will result from this vote, as it will ensure the provision of useful agricultural laborers for the country districts. Arrangements will be

made for sending out from England eight ships, with about 200 statute Emigrants in each, in the course of next year, or one every six weeks. These ships, I propose, shall be punctually despatched on the days fixed, so that the period of their arrival may be securely calculated upon, and arrangements will be made for distributing the Emigrants throughout the agricultural districts of the colony, and I anticipate so much advantage from this measure, that I shall earnestly press it upon the attention of the Secretary of State.

I commend the accompanying estimates to your careful consideration, in the full assurance that I shall receive from you the same hearty co-operation, which I have heretofore so happily enjoyed.

(Signed) H. G. SMITH, Governor.

[FOR ESTIMATES SEE SUPPLEMENT.]

CAPE OF GOOD HOPE.

Statement, showing the Estimated and Actual Revenue for the Year 1847.

FIXED.	Estimated Revenue.	Actual Revenue.
1. General—direct,		
Assessed Taxes, Arrears, ..	£—	£13 16 1
2. General—indirect.		
Stamp Duties, ..	19,363	18,186 6 8½
Custom do. ..	76,800	95,600 6 9
Auction do. ..	12,000	18,302 5 6
	£ 108,163	£132,088 18 11¼
3. Partial—direct.		
Transfer Dues ..	17,000	23,051 4 0½
Total Revenue from Taxation and Duties, ..	£125,163	£155,153 19 0¾
4. From Public Establishments and Offices.		
Postage, ..	6,500	10,091 9 6½
Somerset Hospital, ..	380	436 13 3
Late Orphan Chamber, ..	1,300	670 3 6
Port Office, ..		451 5 5
Fees in Offices, ..	4,100	3,463 17 7
	£12,280	£15,113 8 3¾
5. From Crown Lands, Fines, &c.		
Rent on Land, ..	14,000	15,560 3 7½
Fines, ..	1,000	1,179 10 1
	£15,000	£16,739 13 8½
Total Revenue, not being from Taxation or Duties, ..	27,280	31,853 2 0¾
Total Fixed Revenue,	£152,443	£187,007 1 1
INCIDENTAL.		
Sales of Government Land, &c. ..	4,000	15,073 3 6½
Pound Fees and Sales, ..	750	2,608 1 2½
Permits to cut Timber and Reeds, ..	100	37 12 3
Interest on sums due to Government, ..		428 12 1½
Miscellaneous, ..	200	2,804 14 2
Contribution for Cape Town Police, ..	1,900	1,887 1 9
Total Incidental Revenue,	£6,950	22,839 5 0½
Total Revenue,	£159,393	£209,846 6 1½
LOCAL REVENUE.		
Market Dues, ..	30	231 5 10
Wharfage, Simon's Town, ..	200	206 14 2
Total Local Revenue,	£230	437 0 0
Gross Revenue,	£159,623	210,284 6 1½
Advances recovered, &c.		5,800 17 0½
Total Receipts,		£216,085 3 2½

Colonial Office, Cape of Good Hope,
30th May 1848

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Draft of an Ordinance,

Presented by His Excellency the Governor to the Legislative Council of the Cape of Good Hope,

For enabling certain Public Sales to be held by Persons not licensed as Auctioneers, and without the payment of Auction Duty.

WHEREAS certain Associations or Societies have, from time to time, been formed in this Colony, for the promotion of Agriculture and the improvement of Live Stock:—And whereas the beneficial objects of such associations or societies, whether present or future, will be advanced by enabling them, at their respective periodical meetings, to hold or authorise public sales of farming produce and live stock, at which such stock and produce may be sold by persons not licensed as Auctioneers, and in regard to which no auction duty shall be payable:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that so much of the Ordinance No. 6, 1844, entitled “Ordinance for regulating Sales by Auction,” as is repugnant to, or inconsistent with, any of the provisions of this Ordinance, shall be repealed, and the same is hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony, for the time being, upon the application of any such association or society as aforesaid, to grant permission to the same to establish, during the pleasure of the said Governor, fairs or markets to be held upon the occasion of the various meetings thereof, at which fairs or markets it shall be lawful to sell, by public sale or auction, mules, asses, horned cattle, sheep, goats, pigs, implements of agriculture or husbandry, and all agricultural and farming produce (being the growth of this colony) and no person holding such sale as aforesaid, under or by virtue of any such appointment as is hereinafter mentioned, shall be required to take out or possess any licence in order to act thereat as auctioneer; nor shall any auction duty be paid or payable in regard to any such sale. Provided always, that not more than four such fairs or markets shall be held in any one year, by or in connection with any one association or society.

3. And be it enacted, that it shall and may be lawful for any association or society which shall have received any such permission as aforesaid, to appoint, subject to the approbation of the resident magistrate of the district within which any such fair or market shall be held, some fit and proper person, or so many fit and proper persons, as shall be deemed to be expedient, to conduct, as auctioneer or auctioneers, the sales at such fair or market, and such resident magistrate, with the advice of such association or society, approve of, and authorise such rate of remuneration for such person or persons as shall appear just and reasonable. Provided always, that no such resident magistrate shall, by reason of his having approved of such person or persons, or of the rate of remuneration which he or they shall receive, be deemed or taken to be in any degree responsible for the acts or conduct of such person or persons in regard to the sales held by him or them.

4. And be it enacted, that nothing in this Ordinance contained, shall extend to the District of Natal.

5. And be it enacted, that this Ordinance shall commence, and take effect from and after the promulgation thereof.

WM. HOPE,

Clerk to the Legislative Council.

(2d Reading on Friday, 22d June.)

Draft of an Ordinance,

Presented by His Excellency the Governor to the Legislative Council of the Cape of Good Hope,

For enlarging in certain respects, the Powers of Municipal Commissioners, in regard to the Common Pasture Lands of the Municipality.

WHEREAS, by the 39th Section of the Ordinance No. 9, 1836, entitled, “Ordinance for the creation of Municipal Boards in the Towns and Villages of this Colony, on which the Local Regulations of each shall be founded,” it is provided, in regard to the Common Pasture Lands, the property of any Municipality erected under or by virtue of the said Ordinance, that the Commissioners of such Municipality shall not be authorised or permitted to dispose of, alienate, build upon, inclose, or cultivate any such Common Pasture Lands, nor suffer any other person to build upon, inclose, or cultivate the same; and that any such alienation, by sale, gift, or otherwise, shall be null and void:—And whereas, in certain of the Municipalities established under and by virtue of the Ordinance aforesaid, it has become necessary to provide for locating, in an orderly and proper manner, such Fingoes and others as are now to be found irregularly squatting or living upon such Common Pasture Lands, to the serious detriment of the Pasturage thereof:—And whereas, the nature and extent of such Common Pasture Lands are, in some places, such that portions thereof may be appropriated for the purpose aforesaid, and for other purposes useful to the public and profitable to the municipality, without prejudicing or interfering with any of the objects for which such common pasture lands were originally reserved:—And whereas, it is expedient to authorise and empower the commissioners of the several municipalities aforesaid, under certain limitations and conditions, to carry into effect any such plan or purpose as aforesaid, which shall appear to them as necessary or desirable:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that so much of the Ordinance aforesaid, No. 9, 1836, as is repugnant to or inconsistent with any of the provisions of this ordinance shall be repealed, and the same is hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that when and as often as any Board of Commissioners appointed under or by virtue of the ordinance aforesaid, shall, at any meeting thereof, duly convened in pursuance of the said ordinance, or of the municipal regulations for the time being, determined that it is expedient, for or on account of any such object or purpose as is in the preamble of this ordinance mentioned, to dispose of, or alienate, or permit to be built upon, inclosed, or cultivated, any part or portion of the common pasture lands of the municipality to which such Board of Commissioners belongs, or any other lands of which the property shall be vested in such board, it shall and may be lawful for such board to apply in writing for the consent of the Governor of this Colony, for the time being, with the advice of the Executive Council, to the proposed sale, lease, or other arrangement for the occupation or inclosure of any part or portion of such lands, and upon obtaining such consent, but not otherwise, to execute or carry into effect such sale, lease, or other arrangement. Provided always, that no such application shall be made to the Governor aforesaid, until a notice in writing of such intended application shall have been posted for general information, at some conspicuous place of public resort within the municipality, for a period of not less than fourteen days, which notice shall, in some part thereof, describe the part or portion of land proposed to be sold, leased, or otherwise permitted to be occupied or intended to be enclosed, and the object, terms, and conditions of the proposed sale, lease, or other right of occupation or inclosure, and shall require any person objecting to the proposed proceeding to lodge with the Commissioners, within fourteen days from and after the date of the posting of such notice, his objections thereto in writing.

3. And be it enacted, that in every case in which any such board as aforesaid shall apply to the Governor for such consent as aforesaid, they shall transmit, together with such application, a copy of the notice posted as aforesaid, and of all objections which shall have been lodged in pursuance thereof, with such observations, if any, upon such objections, as they shall deem necessary or fitting.

4. And be it enacted, that when and as soon as the Governor aforesaid shall have signified his consent to the object of any such application as aforesaid, all contracts, leases, or other instruments necessary to effect the said object may be signed or executed by any two or more of the said commissioners, on behalf of the rest of them, in case they do not all join; and every such contract, lease, or other instrument, shall, thereupon, be deemed and taken to be binding upon the municipality, and the said commissioners, and their successors in office; and it shall and may be lawful for any person, lawfully claiming under any such contract, lease, or other instrument, to build upon, inclose, or cultivate such part or portion of common pasture land, or other land, in manner and form as he shall, by such contract, lease, or other instrument, be authorised to build, inclose, or cultivate:—Provided always, that nothing herein contained shall be deemed or taken to deprive any such commissioner as aforesaid of the right or power to carry into effect any plan for locating Fingoes or others upon the common pasture or any other lands, or any other plan involving the building upon, inclosure, or cultivation of any part or portion of the said lands, by means of municipal regulations duly made and published.

5. And be it enacted, that all monies arising from the sale or occupation of any part or portion of any such lands as aforesaid shall be payable to the commissioners of the municipality for the time being, as part and portion of the municipal funds of such municipality.

6. And be it enacted, that no person holding any office under any board of commissioners for any municipality shall purchase, or hire from, or acquire any right of occupation under the board of commissioners in or under which such person holds office. And if any such person shall, directly or indirectly, so purchase, or hire, or acquire any such right of occupation, he shall thereby forfeit a sum not exceeding five hundred and not less than one hundred pounds:—Provided always, that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, so as to prevent any such person from being chosen to fill any such office as aforesaid, at any time after the expiration of twelve months from the completion of any such sale or lease, or the acquisition of any such right of occupation as aforesaid; but no such person shall be eligible to be so chosen before the expiration of such twelve months.

7. And be it enacted, that nothing in this ordinance contained shall extend to the District of Natal.

8. And be it enacted, that this ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

WM. HOPE,

Clerk to the Legislative Council.

(2d Reading on Friday, 23d June.)

Draft of an Ordinance,

Presented by His Excellency the Governor to the Legislative Council of the Cape of Good Hope,

For regulating Weights and Measures.

WHEREAS it is necessary for the security of commerce and the good of the community, that weights and measures should be just and uniform; and that true standards should exist, by means of which the accuracy of the weights and measures in public use may be tested and ascertained: And whereas, in regard to certain of the weights and measures in public use in this Colony, no standard thereof exists, either in this Colony, or in any other part of the world, and the same, or many of them, though inconsistent with each other, and obviously erroneous, cannot be rectified, or freed or preserved from error, which is the cause of great confusion and manifest frauds; and whereas

the existence of such evils will be best remedied, and the recurrence thereof in future will be best prevented, by establishing in this Colony the standard of weights now established in and for the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and the standard of certain of the measures now established in the said United Kingdom, commonly called the Imperial Weights and Measures: Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that all former laws, customs or usages repugnant to, or inconsistent with, any of the provisions of this Ordinance, shall be repealed, and the same are hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony to obtain and import, as soon as may be after the passing of this Ordinance; a copy or model of the standard pound avoirdupois, of the standard yard, and of the standard gallon, as respectively defined and established in and for the United Kingdom of Great Britain and Ireland, by an Act made in the 5th year of His late Majesty King George the IV, entitled "an act for ascertaining and establishing uniformity of weights and measures," together with a copy or model of every part or multiple of such standard pound, yard, and gallon, duly made and verified in pursuance of the said act, under the direction of the Lord High Treasurer of the said United Kingdom, or the Commissioners of Her Majesty's Treasury, or any three of them, which said copies or models shall be made of such materials as shall be best calculated to resist the action of wear and tear, and of the atmosphere.

3 And be it enacted, that the several copies and models aforesaid, so obtained as aforesaid, shall be deposited and carefully preserved, for custody and inspection, in the office of Treasurer General of this Colony; and such copies and models shall be, and the same are hereby declared to be, the original and genuine standards in and for this Colony, of all weights and measures by this Ordinance established and made necessary; and the said Treasurer General shall, upon reasonable notice, and at all reasonable times, produce, or cause to be produced, for inspection, or for testing the correctness of any measure of weight, extension, or capacity, such one or more of the said copies or models as any person shall in writing desire him to produce, such person paying for or in respect of every such copy or model so produced, the sum of Two Shillings and Sixpence, to be paid into the Colonial Treasury. Provided also, that as soon as such copies or models shall be received and deposited, informations thereof and of the several descriptions and denominations thereof shall be given by a Government Notice in the *Government Gazette*.

4. And be it enacted, that if any copy or model, for the time being, so deposited as aforesaid, shall be lost or destroyed, or if the same shall be injured, or supposed or suspected so to be, it shall and may be lawful for the Governor aforesaid to obtain, import, or substitute a fresh copy or model, so verified as aforesaid, in place and stead thereof; and thereupon such fresh copy or model shall be deemed and taken to be the same standard of weight or measure (as the case may be) which the copy or model that it replaced would have been deemed and taken to have been, had the same been duly preserved, and none other substituted for it.

5. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the Governor aforesaid to provide, from time to time, such and so many sets of standard weights and measures, verified as in the second section of this Ordinance mentioned, or otherwise verified by comparison with the copies or models deposited, as aforesaid, in the office of the Treasurer General, as the said Governor shall deem to be required, for the adjustment and comparison of the weights and measures in use in the several districts of this Colony; and the said Governor shall cause such standard weights and measures to be preserved by the Resident Magistrates respectively of the several districts of this Colony, or by such other person, or so many other persons, as he shall direct and appoint; and every weight and measure, so provided and preserved as in this section set forth, shall, until the contrary be proved, be deemed and taken to conform to and correspond with the copy and model of the standard weight or measure of the same description or denomination deposited, as aforesaid, in the office of the Treasurer General of this Colony, and to be fit and proper for testing and ascertaining the correctness of other weights or measures, as the case may be. Provided always, that such standard weights and measures, so to be provided as aforesaid, shall not be deemed or taken to be unfit for the purposes aforesaid, by reason that they or any of them are not made of the same materials as the copies or models deposited as aforesaid in the Office of the Treasurer General.

6. And be it enacted, that it shall and may be lawful for every person in this Colony, unless some municipal regulation, duly promulgated, or some provision of this Ordinance shall be thereby contravened, to make use of any weights or measures, being true and just, which shall appear to have been so verified as in the second section of this Ordinance mentioned, and that no assizing nor any mark or stamp by any officer or authority within this Colony shall in such case be necessary.

7. And be it enacted, that from and after the 1st day of May 1849, no weights or measures, not so verified as aforesaid, shall be used for the purposes of any sort of trade or dealing, unless the same shall have been previously assized and stamped or marked, either by the officer in that behalf hereinafter mentioned, or by some municipal officer, authorized by, and acting in pursuance of, some municipal regulation; and any person who shall sell by any weight or measure not so assized and stamped or marked, shall, on conviction, be liable to a penalty not exceeding the sum of twenty shillings. Provided always, that no person shall, under the same penalty, sell beyond the limits of any Municipality, by any weight or measure assized and stamped or marked by any officer of such Municipality, unless such weight or measure shall be assized or stamped or marked by the officer hereinafter mentioned; and provided also that nothing herein contained shall be deemed or taken to impair or affect any regulation in force within any Municipality, touching weights and measures.

8. And be it enacted, that the Governor aforesaid shall nominate in each district some one person or more to be the assizer or assizers of the weights and measures within such district, or within such portion of the same as any such person shall be appointed to act for, and every such assizer shall have charge of or access to some such set of weights and measures as in the fifth section mentioned. And every such assizer shall examine, compare, and, if found correct, stamp or mark with such sufficient stamp or mark as shall, by the Governor aforesaid, be provided and directed, all such weights and measures brought to him for that purpose, as shall, under the provisions of this Ordinance, be proper to be stamped. And for examining, comparing, and stamping or marking weights or measures, such assizer shall demand and receive such fees, not exceeding those in the Schedule to this Ordinance mentioned, as the said Governor shall, from time to time approve and authorise; and which fees

such assizer shall take for his own use, in recompense of his pains and trouble. Provided always, that no weight or measure once stamped or marked by any assizer appointed by the said Governor, under the provisions of this Ordinance need be again assized for the purposes of this Ordinance, unless the owner shall so desire in order to ascertain that it remains and is correct.

9. And be it enacted, that if any assizer, whether one appointed under the provisions of this Ordinance, or one appointed or authorized by the Commissioners of any Municipality, shall either wilfully or for want of due and proper care or skill, stamp or mark as correct any weight or measure, which, by reason of any excess or deficiency therein, ought not to have been so stamped or marked, such assizer shall, for every such offence, be liable to a penalty not exceeding the sum of Five Pounds, and be liable, moreover, to satisfy and make good such damages, if any, as the person at whose instance or on whose behalf such weight or measure was brought to be assized, shall have suffered from his default.

10. And be it enacted, that no assizer appointed under the provisions of this Ordinance shall at any time, nor (except as hereinafter excepted) shall any assizer appointed or authorized by any Municipal Commissioners, at any time after the 1st of May 1849, assize, stamp, or mark any description or denomination of weight or measure which shall not in shape, form, and contents conform to or correspond with some description or denomination of weight or measure, provided as aforesaid, for the use of the district in which such assizer, appointed under the provisions of this Ordinance, shall act, or in which the Municipality in question shall be situated. Provided always, that nothing herein contained shall be deemed or taken to prevent the assizing, stamping, or marking of the local measure called the "schepel," or any part or multiple thereof.

11. And be it enacted, that from and after the 1st day of May 1849, all weights, commonly called Dutch weights, shall be abolished, as also the lineal measure called the "ell," together with the measure of capacity known as the "old gallon;" and if any person shall, after the said 1st day of May 1849, sell by or according to any standard of weight other than the standard pound, as hereinbefore described, and deposited in the office of the Treasurer General, or some part or multiple thereof; or (except as hereinafter excepted) by or according to any standard measure of extension other than the standard yard aforesaid, deposited in the office aforesaid, or some part or multiple thereof; or, in regard to liquids, by or according to any measure of capacity other than the standard gallon aforesaid, deposited in the office aforesaid, or some part or multiple thereof; such person shall, upon conviction, be liable to a penalty not exceeding the sum of Twenty Shillings. Provided that nothing herein contained, in regard to the measure of extension, shall extend to land or any sale thereof: And provided also, that all bargains, sales, and other contracts *bona fide* made before the said 1st day of May 1849, shall be performed and judged of in like manner as if this Ordinance never had been passed.

12. And whereas the use of weights made of soft materials affords facilities for fraud: Be it enacted that no assizer appointed under the provisions of this Ordinance shall at any time, and that no assizer appointed and authorised by any Municipal Commissioners shall, at any time after the 1st day of May 1849, stamp or mark any weight made of lead or of pewter, or of any mixture thereof; and any person who shall, after the said 1st day of May 1849, sell by any such weight, shall, for every offence, be liable to a penalty not exceeding the sum of Twenty Shillings. Provided always that nothing herein contained shall prevent the use of lead or pewter, or of any mixture thereof, in the manufacture of weights, if they be wholly and substantially cased with brass, copper, or iron, and legibly stamped or marked "cased;" nor shall anything herein contained prevent the insertion of such a plug of lead or pewter into weights as shall be *bona fide* necessary for the purpose of adjusting them and of affixing thereon the proper stamp or mark.

13. And be it enacted, that no weight or measure duly stamped by any assizer appointed under the provisions of this Ordinance shall be liable to be restamped, although the same be used in any other district than that in which the same was originally stamped, but shall be considered as legal weight or measure throughout the Colony, unless found to be defective or unjust, or unless some municipal regulation shall be thereto contravened.

14. And be it enacted, that if any bargain, sale, or contract, concerning any goods, wares, or merchandise, shall, after the said 1st day of May 1849, be made the "hundred," or the "hundred pounds," or the "hundred weight," or by any part or multiple of either, such "hundred," "hundred pounds" or "hundred weight, (as the case may be) shall be deemed and taken to mean one hundred pounds imperial avoirdupois, and not one hundred and twelve such pounds, unless it shall be made clearly to appear that the latter was the number actually meant, by the parties.

15. And be it enacted, that from and after the 1st of May 1849, it shall and may be lawful for any Resident Magistrate, Justice of the Peace, or Chief Constable of Police, at all seasonable times, to enter any shop, store, warehouse, stall, yard, or place, within the limits of his jurisdiction or district, and not being within the limits of any municipality, wherein goods shall be exposed and kept for sale, and therein to examine all weights, measures, balances, steel-yards, or other weighing machines there being, and to compare and try such weights and measures with the copies of the imperial standard weights and measures, authorised to be provided as in the fifth section of this Ordinance mentioned; and if upon such examination it shall appear that any weight or measure found therein is formed to represent some weight or measure not belonging to or included in the imperial weights and measures by this Ordinance established, or although formed to represent some weight or measure belonging to or included in the said imperial weights and measures, established as aforesaid, are not stamped or marked, as by this Ordinance required, or, although stamped or marked, are light or otherwise unjust, the same shall be liable to be seized, and the person or persons in whose possession the same shall be found shall, upon conviction, incur the forfeiture thereof, and also a penalty not exceeding the sum of £5; and any person who shall have in his possession any balance, steel-yard or other weighing machine, which shall, on such examination, be found incorrect or otherwise unjust, or who shall refuse or neglect to produce for such examination, when thereto required, all weights, measures, balances, steel-yards, or other weighing machines, which shall be in his possession, or shall otherwise obstruct or hinder such examination, shall incur the like penalty of any sum not exceeding £5. Provided always that nothing in this Ordinance contained shall be deemed or taken to prevent any person from being prosecuted, in ordinary course of law, for any fraud or other crime punishable by law, committed by means of false weights, balances, or measures.

16. And be it enacted, that if any person shall forge or counterfeit, or cause, or procure to be forged or counterfeited, any stamp or mark by this Ordinance

commencement of the same, in and by any proclamation to be for that purpose issued by the Lieutenant-Governor of Natal, and posted upon or affixed to some public place in the town of Pieter Maritzburg.

To be taken by the Registrar of the District Court of Natal.

	£	s.	d.
For taxing Bills of Costs in liquid cases,.....	0	1	0
Ditto in illiquid cases, 4 per cent.,.....			
For every attendance of the Registrar in matters referred from the Court, except in insolvent cases, not exceeding 2 hours,	0	10	6
Ditto, exceeding 2 hours, in the discretion of the Registrar, subject to taxation before the Court,			
For every report thereon, except insolvent cases, in the discretion of the Registrar, subject to taxation before the Court,			
For every other report, not exceeding	0	10	6
For every search,	0	1	0
For office copies of any document, not exceeding one folio of 100 words,	0	2	0
Ditto, exceeding 100 words, at the rate of — per folio,	0	0	6
One per cent. on all monies received, paid, or distributed, in pursuance of any order of Court,.....			
Making entry of and filing office copy of return of process,.....	0	2	6
Ditto, return of the registrar of deeds of mortgage bonds and hypothecation,.....	0	2	6
Drawing advertisement for meeting of creditors or sale of real property,	0	2	0
Summoning creditors to attend such meeting,—for each summons, ..	0	1	0
Attending any meeting in respect of the sale of immoveable property, ..	1	1	0
Settling and publishing conditions of sale,	1	1	0
For certificate of process being withdrawn, or of deficiency,	0	5	0
For drawing out the account, with order of preference and plan of distribution, (except by leave of the Court), not exceeding ..	0	10	6
For drawing the order and attending the transfer of any immoveable property,	0	10	6
Filing any rule or order of Court,.....	0	1	0
Filing an order of sequestration,	0	2	6
Drawing advertisement for meeting of creditors in insolvent cases, ..	0	2	0
Summoning creditors to attend such meeting,—for each summons, ..	0	1	0
Attending the meeting of creditors, or at the sale of any insolvent's immoveable property,	0	7	6
Recording decree for confirmation of trustees, and for certificate thereof,	0	2	0
For every affidavit made before the Registrar,	0	1	0

Clerk of the Legislative Council.

[*Second Reading Friday, 23d June.*]

*Presented by His Excellency the Governor to the Legislative Council of the
Cape of Good Hope.*

For amending and continuing certain provisions of the Ordinance No. 8,
1843, entitled "Ordinance for improving the Public Roads of
the Colony."

WHEREAS by the Ordinance No. 8, 1843, entitled "Ordinance for improving the Public Roads of the Colony," it is provided, that the Central Board of Commissioners of Public Roads therein mentioned, should not assess or impose, in any one division, under and by virtue of the said Ordinance, any greater number of the rates in the said Ordinance described, than three: And whereas it is necessary, for the purpose of completing the main roads of the colony, that the said Board should be empowered to levy certain further rates in each division not exceeding three:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the said Central Board of Commissioners of Public Roads shall be, and it is hereby, authorised to assess and impose in each division of this colony, any number of further or additional rates not exceeding three, which further or additional rates shall be assessed, imposed, and levied, and in every respect treated and considered like the rates in the 24th section of the said Ordinance mentioned, precisely as if the said section, instead of providing that no greater number of such rates than three should be assessed or imposed, had provided that no greater number should be assessed or imposed than six.

2. And whereas, since the commencement and taking effect of the said Ordinance No. 8, 1843, to wit, upon the 8th of March 1848, His Excellency the Administrator of the Government, by his Proclamation in that behalf, erected and established certain new divisions, embracing territories which previously belonged to, and formed part of, the divisions which were in existence when the said Ordinance took effect as law: And whereas it is expedient that such new divisions should possess, respectively, divisional boards for improving the branch roads in such divisions:—Be it enacted, that within one calendar month next after the commencement and taking effect of this Ordinance, the civil commissioner of every such new division, or the officer for the time being, acting as such, shall call, in manner and form as in the 29th section of the said Ordinance set forth, the meeting therein mentioned; and every divisional board thereafter elected for any new division shall be deemed and taken to be a divisional board duly elected within the meaning of the said Ordinance, and invested with all the powers and authorities by the ordinance conferred upon divisional boards. Provided always, that in reckoning the number of rates which any divisional board for any such new division may hereafter lawfully assess and impose, every rate which may have been already assessed and imposed upon the immoveable property within such new division, or upon any part of it, by the divisional board of any division in which any such property was formerly situate, shall be duly taken into account, and regarded as if assessed and imposed by such new divisional board.

3. And be it enacted, that no divisional board, elected before the erection of any such new division as aforesaid, for a division which then comprised territory now embraced in such new division, shall have any power or authority in regard to the assessing, imposing, or levying

17. And be it enacted, that all penalties and forfeitures imposed by any of the provisions of this Ordinance shall be recoverable and adjudged, in the court of the Resident Magistrate within whose jurisdiction the act or omission entailing such penalty or forfeiture shall have been done or committed, and may be proceeded for by any person who shall sue for the same; and one moiety of every penalty or forfeiture recovered shall be paid to the party suing for the same, together with his costs, as hereinafter mentioned, and the other moiety to the Colonial Treasury. And in case the party convicted shall not forthwith pay, or secure to the satisfaction of such Resident Magistrate, the amount of the penalty imposed, together with the reasonable costs, incurred by the party suing for the same (such costs, however, not to exceed the amount of costs which, by the rules of the said court, for the time being, would have been payable to such party, had the prosecution by him instituted been a civil action or proceeding for the recovery of an amount equal to the penalty so recovered), it shall be lawful for such Magistrate to commit the offender to prison, and with or without hard labour, for any term not exceeding one month. Provided always, that whether such offender shall be committed to prison or not, it shall and may be lawful for the party who shall have prosecuted such offender to sue out (but at his own expense) a warrant under the hand of such Magistrate, authorizing the levy by distress and sale of the moveable property of such offender, of the amount of such penalty and costs, together with the expense of such distress and sale. Provided also, that any such offender, if committed to prison, shall be forthwith discharged therefrom, although his term of imprisonment shall not yet have expired, in case he shall pay or cause to be paid the amount of such penalty and costs, or in case such amount, together with such expenses as aforesaid, shall have been fully levied and made good by force or virtue of the said distress and sale. Provided always, that any right or measures adjudged, under any of the provisions aforesaid, to be forfeited, shall be broken up, and, if saleable, sold, and the proceeds thereof, after deducting the expenses of breaking up and selling the same, shall be paid, one moiety to the party who shall have proceeded for such forfeiture, and the other half to the Colonial Treasury.

18. And be it enacted, that in the construction of this Ordinance the term "Governor" shall mean the officer for the time being administering the Government of this Colony; and that when and as often as any Public Functionary or officer is herein designated by his name of office, such name shall mean the functionary or officer for the time being acting as such, and that the singular number shall, when necessary to give effect to the enactments of this Ordinance, include several persons or things, as well as one person or thing, and that the masculine gender shall include females as well as males.

19. And be it enacted, this Ordinance shall extend to the district of Natal.

20. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the

Schedule of Fees referred to in the 8th Section of this Ordinance.

For stamping or marking all weights :—

[illegible]

WM. HOPE.

Clerk to the Legislative Council.

(Second Reading on Friday, 23d June.)

*Presented by His Excellency the Governor to the Legislative Council of the
Cape of Good Hope.*

For authorizing the taking of certain Fees by the Registrar
of the District Court of Natal.

WHEREAS, the Honorable the Recorder of Natal saw reason, on the 10th day of March, 1846, to frame a certain Tariff of Fees, to be taken for or on account of the public revenue by the registrar of the District Court of Natal, the same being a tariff supplementary to a former tariff, bearing date the 15th day of January, 1846, which last-mentioned tariff was enacted and established by the Ordinance No. 32, 1846, entitled, "Ordinance for amending the Law regarding certain Rules of Court:."—And whereas, the said supplementary tariff of fees, of which a copy is set forth in the schedule hereunto annexed, is just and reasonable, and ought to be established:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the said tariff, as in the said schedule set forth, shall be, and the same is hereby enacted, authorized, and established, and that all sums of money which have at any time since the 10th day of March, 1846, been taken or received, or which shall hereafter be taken and received by virtue or in pursuance of the said tariff, shall be deemed and taken to have been lawfully taken and received.

And be it enacted, that this ordinance shall commence and take effect from and after such date as shall be fixed and appointed for the

rates; or in regard to any matter or thing whatever within any of the territory withdrawn from the old division and included in the new; but every such divisional board shall continue and be the divisional board for the residue of such old division and no more. Provided always, that if, in any case, any member of such divisional board shall be resident in the territory now belonging to the new division, he shall be held to be disqualified as such member, and his office is hereby declared vacant.

4. And be it enacted, that the divisional board of every such new division as aforesaid, and none other, shall be entitled to collect and receive any amount of road rates already assessed by any other divisional board upon, or in respect of, any immoveable property now situate within such new division, and which remain due and unpaid; and such new board shall have the same right and remedies to recover such arrears, as if they had been arrears of a rate imposed by such board.

5. And be it enacted, that in case any divisional board now existing, shall have raised money by way of loan on the credit of any rates to be assessed by such board, or shall have incurred any debt upon the faith of such rates, (whether already assessed and imposed or not), the divisional board for any new division, which shall embrace any of the immoveable property which before belonged to the division for which such old divisional board was elected, shall be bound to raise and pay to such old divisional board such a proportion of such loan or debt, as the value of the immoveable property which, when such loan or debt was incurred, belonged to the old division,—but is now included in the new,—bears to the value of the whole of the immoveable property which, at the time last-mentioned, belonged to the old division. And in case of any difference or dispute arising between the divisional boards of any old or any new division, touching the amount of any such contribution, the central board aforesaid shall examine into the same, and its decision shall be final, and binding upon both parties.

6. And be it enacted, that if, at any time hereafter, the Governor for the time being, shall be pleased, by proclamation, to erect or create any new division for or in respect of matters connected with the functions and duties of civil commissioners, which new division shall comprise and embrace immoveable property that, before such proclamation, belonged to, or formed part of, some older division or divisions; then, and in that case, a divisional board shall be elected for such new division, and the provisions of the 2d, 3d, 4th, and 5th sections of this ordinance shall, so far as applicable, be applied to the divisional board of such new division, and the divisional board or boards of such other division or divisions as previously comprised any of the immoveable property of such new division. And in every such case, the civil commissioner of such new division shall, within one calendar month next after the day of the promulgation of the proclamation aforesaid, creating such new division, call the meeting hereinbefore and in the 29th section of the ordinance aforesaid, No. 8, 1843, mentioned.

7. And whereas, by the ordinance aforesaid, No. 8, 1843, the rates to be assessed or imposed by any divisional board are restricted to three: And whereas, it is expedient to provide for enabling the rate-payers, if so disposed, to authorise the divisional board, for the time being, to improve, from time to time, the branch roads of the several divisions:—Be it enacted, that, after the said three rates by the ordinance aforesaid authorised shall have been assessed and imposed, it shall and may be lawful for the civil commissioner of any division for the time being, and he is hereby required, when, and as often as he shall receive a requisition to that effect, signed, by any number of rate payers in the division, not less than twelve, to call, upon a notice of not less than thirty-one days, to be published in the *Government Gazette*, a meeting of all the owners of immoveable property in such division, valued at fifty pounds or upwards, to be held at some convenient time and place to be named in such notice, for the purpose of deciding whether or not a further rate shall be levied upon such immoveable property, in order to improve the branch roads of such division; and if, at such meeting, the majority, as well in number as in value of rateable property, shall be in favor of assessing and imposing a further rate of a certain amount, not exceeding one penny in the pound, and shall so resolve; then the divisional board for the time being shall assess and impose such rate, which shall, in all respects, be deemed, taken, and judged of precisely as if the same had been one of the three rates by the ordinance aforesaid contemplated. But if any such meeting shall negative any proposed further rate, no meeting shall be called for again considering the propriety of assessing and imposing a further, until the expiration of a period of twelve calendar months from the day on which the former meeting was held.

8. And be it enacted, that nothing in this ordinance contained shall extend to the district of Natal.

9. And be it enacted, that this ordinance shall commence and take effect from and after the date of the promulgation thereof.

WM. HOPE,

Clerk to the Legislative Council

(2d Reading on Friday, 23d June.)

Draft of an Ordinance,

Presented by His Excellency the Governor to the Legislative Council of the Cape of Good Hope,

For regulating the Duties and Remuneration of Field-cornets.

WHEREAS, owing to the various alterations made from time to time, in the administration of the country districts of this colony, the functions of field-cornets have been considerably narrowed; and it is now expedient to define or describe their duties, and to substitute for the principle of a fixed annual allowance, a remuneration pro-

portioned to the services performed:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the "Instructions for the Field-cornets in the several Country Districts," published by the then Governor and Council of this Colony on the 24th October 1805, shall be repealed, except in so far as the same repeal any former placards, ordinances, or customs, and the same are hereby repealed accordingly. Provided always, that the field-cornets and assistant field-cornets shall continue to be appointed as at present.

2. And be it enacted, that from and after the commencement and taking effect of this Ordinance, the several duties belonging to the office of field-cornet shall be the following, that is to say,—

- (a) He is, by virtue of his office, an officer of the law proper for the execution of criminal warrants, and as such, is bound to apprehend without warrant, every person whom he shall have reasonable grounds to suspect of having committed any murder, culpable homicide, rape, robbery, or assault, with intent to commit any of those crimes, or assault, in which a dangerous wound is given, arson, housebreaking, with intent to commit a crime therein; or theft of any cattle, sheep, or goat; or any other crimes of equal guilt with any of those crimes. And he may also take into custody every person whom he shall see engaged in any affray, or whom he shall find attempting to commit a crime, or clearly manifesting an intention so to do.
- (b) Whenever it shall be brought to his knowledge that any person, within his ward, has died other than a natural death, namely, by violence or accident, or his own act, or the act of God, the field-cornet shall, with all speed, repair to inspect the body, and hold an inquest thereon.
- (c) The field-cornet will obtain and transmit to the resident magistrate the fullest information respecting the circumstances of any such untimely death, and communicate, at the same time, the result of his own observations.
- (d) In cases of assault in which any wound, supposed to be dangerous, has been given, the field-cornet will repair to and examine the injured party, and apprise the resident magistrate of the case and its circumstances.
- (e) When he shall arrest any prisoner, he is authorized, if need be, to appoint any proper person or persons to be a special constable or special constables, for the custody and conveyance of such prisoner to the nearest field-cornet on the road to the nearest gaol, or in case he himself be the field-cornet nearest to the gaol, then he will send the prisoner to the gaol direct. And every such special constable will be paid at the rate of four pence for each mile which he shall convey any prisoner, or prisoners, and four pence for each mile which he shall be obliged to return to his own residence, besides being repaid any sum which he may have expended in providing necessary food or lodging for such prisoner or prisoners.
- (f) Every field-cornet is bound to receive all prisoners brought to him from any field-cornet or justice of the peace at a greater distance from the gaol, and to pass such prisoners on towards the gaol in the same manner as if he had arrested them himself. And any special constable appointed by him to convey any such prisoner,—whether the same special constable who brought such prisoner, or one appointed anew,—shall be entitled to the mileage aforesaid.
- (g) Every field-cornet whose ward adjoins the sea, shall, in all cases of ships or vessels wrecked or stranded upon the coast, repair to the spot, and use every exertion in his power to save life and property; and he may appoint such number of special constables as may be necessary to protect property and prevent plunder.
- (h) Every field-cornet receiving special instructions from the resident magistrate, respecting any special duty to be performed, will duly conform to the same.

3. And be it enacted, that the remuneration to be received by field-cornets shall, hereafter, be as follows, that is to say,—

- (a) When he shall be from home engaged in any such service as aforesaid, he shall receive an allowance for horse-hire at the rate of _____ per hour.
- (b) When he shall be from home, engaged in any such service as aforesaid, he shall receive an allowance for his time at the rate of _____ per day.
- (c) Besides any claim which he may have for time and horse-hire, he shall receive for every inquest which he may hold, the sum of _____
- (d) For receiving, supplying with necessary food, and forwarding from his residence, any person brought to him on his way to gaol, he shall be entitled to the sum of _____
- (e) For any special service required of him by the resident magistrate, and not adequately repaid by an allowance for time and horse-hire, the field-cornet shall receive such a sum as the governor of the colony shall approve of and direct.

4. And whereas all duties of a fiscal nature, formerly discharged by field-cornets, have ceased and determined,—Be it enacted, that from henceforth, the field-cornets shall be deemed and taken to be under the authority of the resident magistrate of the district, and not of the civil commissioner of the division.

5. And be it enacted, that nothing in this Ordinance contained, shall extend to, alter, or affect any former Law or Ordinance, by which any duty or service has been imposed upon field-cornets; and every field-cornet while acting in the performance of any such duty or service not otherwise remunerated, shall be entitled to be paid for time and horse-hire at the rate aforesaid.

6. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect, as law, from and after the

WM. HOPE,
Clerk to the Legislative Council.
(2nd reading on Friday, 23d June.)

Draft of an Ordinance,

Presented by the Honorable WILLIAM PORTER, Esq., to the Legislative Council of the Cape of Good Hope.

For enabling Catherine Mary Pigot, Executrix of the Will and Testament of the late George Pigot, to sell and dispose of a certain piece of Perpetual Quitrent Land, called "Pigot Park," and to invest the proceeds thereof in the names of Trustees for the purposes provided by the said Will and Testament.

WHEREAS by the Last Will and Testament of the late George Pigot, late of "Pigot Park," in the Division of Albany in this Colony of the Cape of Good Hope, duly executed upon the fourth day of September 1828, and which said Will and Testament was confirmed by the subsequent death of the said George Pigot, he did amongst other things give and bequeath to his daughter Catherine Mary Pigot, therein named Catherine Pigot, and to her heirs in succession, a certain piece of Perpetual Quitrent Land, therein described as his quitrent farm called "Pigot Park," in Albany, South Africa, as also the buildings thereon, and by the said Will further provided, that in case his said daughter Catherine Mary Pigot should die without children, he entailed the farm called Pigot Park on his daughter Sophia Moodie, (wife of Donald Moodie) and to her children in succession, as follows: first, Sophia Eliza (now married to David Taylor), second, Catherine Jemima, third, William James Dunbar; the said piece of Perpetual Quitrent Land being a piece of one thousand, eight hundred and twenty-eight morgen, and three hundred and eighty-eight square rods of land, granted to the said George Pigot, as more fully described in the grant thereof made and executed by the Governor of this Colony upon the 20th day of November 1823; which said piece of perpetual quitrent land the said Catherine Mary Pigot, as the Executor Testamentary of the said George Pigot, ceded and transferred to and on behalf of herself upon the 4th day of June 1841: And whereas it would be advantageous to the said Catherine Mary Pigot and to the said Sophia Moodie and her children, named in the said Will and Testament of the said George Pigot, to enable her to sell the said piece of perpetual quitrent land, and to lay out and invest the proceeds thereof in such manner as that the same may be safe and available for the purposes set forth in the said Will and Testament: And whereas the said Sophia Moodie and her husband the said Donald Moodie for their own interest, the said Sophia Eliza Moodie and her husband the said David Taylor for their own interest, and the said Donald Moodie as Guardian of the said Catherine Jemima Moodie and the said William James Dunbar Moodie, who are minors, consent and desire that the same should be sold, and the proceeds invested as aforesaid.

1. Be it therefore enacted, by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the said Catherine Mary Pigot shall be and is hereby authorised and empowered, with the consent and approbation of the said Sophia Moodie, Donald Moodie, Sophia Eliza Taylor, David Taylor, for their own interests respectively and the said Donald as Guardian of the said Catherine Jemima Moodie and William James Dunbar Moodie, to sell the said piece of perpetual quitrent land either by public sale or private contract, and for such sum as can be obtained for the same, and thereupon to cede and transfer the same to the purchaser or purchasers thereof, as his or their free and unincumbered property. Provided, however, that the net proceeds arising from the sale thereof shall be laid out and invested by and in the name of the said Catherine Mary Pigot, Donald Moodie, and David Taylor, as Trustees for the purposes set forth in the said Will and Testament.

2. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the said Trustees, and the Trustees for the time being, to be appointed in manner hereinafter provided, to withdraw the said proceeds or such sum or sums as may come into their hands by virtue of the Trusts hereby in them vested, and to re-invest the same in such manner as may seem to them most advantageous and expedient. Provided always that the securities for all monies so invested, and the title of all real property, if any, which may be purchased with the said proceeds or monies, shall be framed and taken in such manner as that the same shall be vested in the said Trustees, or the Trustees for the time being, for the purposes set forth in the said Will and Testament.

3. And be it enacted, that in case any of the said Trustees shall happen to die, or desire to be discharged from the Trust hereby in them vested, then and so often it shall and may be lawful for the remaining trustee or trustees to appoint a new Trustee or Trustees in the place of such Trustee or Trustees so dying, or being discharged from the said Trust, and the Trustee or Trustees so appointed shall have the like power to act in the aforesaid Trust to all intents and purposes as if he or they had actually been herein nominated and appointed to be a Trustee or Trustees.

4. And be it enacted, that the Trustees hereby appointed or hereafter to be appointed in manner aforesaid, and each of them, and the heirs Executors, and Administrators of them, and each of them, shall be chargeable and responsible for such monies or property as they shall respectively actually receive, or become possessed of, by virtue of the Trust hereby in them respectively vested, and any one or more of them shall not be chargeable or responsible for the acts, neglects, or defaults of the other or others of them, but each of them only for his acts, neglects, or defaults, and also that the said Trustees and each

of them, and the Heirs, Executors, and Administrators of them, and each of them, shall and may, out of such monies as shall come into their hands by virtue of the Trust aforesaid reimburse themselves respectively, and also allow to their Co-Trustees or Trustee all reasonable costs, charges, and expenses which they or either of them shall or may suffer, sustain, disburse or be put to, in or about the due execution of the aforesaid Trust or in any way relating thereto.

5. And be it further enacted, that any two of the said Trustees hereinafter or hereafter to be appointed, shall at all times be a quorum for the execution of the said Trust.

6. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the date of the publication thereof.

WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.
(2d Reading on Friday, 23d June.)

Draft of an Ordinance,

Presented by the Honorable WILLIAM PORTER, Esq., to the Legislative Council of the Cape of Good Hope,

For amending the Ordinance No. 86, entitled "Ordinance for establishing and regulating a new Savings Bank, in the Colony of the Cape of Good Hope."

WHEREAS the Ordinance No. 86, entitled "Ordinance for establishing and regulating a new Savings Bank in the Colony of the Cape of Good Hope," requires, in some respects, to be amended:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that so much of the said ordinance as shall be repugnant to or inconsistent with any of the provisions of this ordinance shall be repealed, and the same is hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that all inhabitant's resident in Cape Town, or within ten miles thereof, shall be eligible to be elected and become managers of "the Cape of Good Hope Savings Bank Society."

3. And be it enacted, that no person, by reason merely that such person is a member of the said society, shall be deemed or taken to be debarred from making deposits in the said Savings Bank, or deriving interest or profit from the funds so deposited, in like manner as if such depositor were not a member of the said society.

4. And whereas the attendance of two or more managers, as in the 20th section of the ordinance aforesaid mentioned, is at times irregular, and it is desirable to provide for greater punctuality in the despatch of the business devolving upon such managers; Be it enacted, that it shall and may be lawful for the committee of management of the said society, by any resolution thereof, from time to time to authorize and direct the payment, out of the surplus funds of the said society, of a fee or allowance, not exceeding the sum of five shillings to each manager, not exceeding two, who shall attend at the office or place of business of such society at such time as shall be appointed by any rule or regulation of the said society. And it shall and may be lawful for the said committee of management, by any resolution thereof, to provide as they shall see fit or the mode in which other managers, or another manager, shall be called in, in case of non-attendance at the proper time of both or either of the managers in their order of rotation, and to determine that the fee or allowance which would have belonged to the person or persons absentsing himself or themselves had he or they attended, shall be received by the person or persons attending, in manner and form as the said committee shall by resolution fix, in his or their room and stead.

5. And be it enacted, that the general meeting of the committee of management in the 10th section of the said ordinance mentioned, and therein directed to be held on the first Thursday in every month, may be lawfully held upon such day in the first week of every month, as shall by any rule or regulation of the said committee of management be fixed and appointed.

6. And be it enacted, that the general meeting of the said Savings' Bank Society, in the 17th section of the ordinance aforesaid mentioned, and therein directed to be holden in the month of January in each year, shall be held, not in the said last mentioned month, but, in lieu and stead thereof, in the month of March in each year. Provided always, that the said 17th section shall, in all other respects, remain and continue in full force and effect, and that the committee of management now existing, shall continued to act until their successors shall be elected at the next general meeting aforesaid, which will be held in the month of March 1848.

7. And be it enacted, that for the purpose of attesting any such declaration as is in the 21st section of the said ordinance mentioned, any office bearer in the said society shall be taken and construed to be a manager, and, as such, to be competent to attest any such declaration.

8. And be it enacted, that this ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

(Signed) WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.
(Second reading, Friday, 23rd June)

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET,

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS I did, by a Proclamation, bearing date the 3d of February 1848, issued by me, in my capacity as Her Majesty's High Commissioner for settling and adjusting the affairs of certain Territories adjacent to the Colony of the Cape of Good Hope, proclaim, declare, and make known the Sovereignty of her said Majesty over certain Territories North of the Great Orange River, in the said Proclamation mentioned and described: And whereas, at various times during the period for which Her Majesty's Emigrant Subjects have

occupied parts or portions of the said Territories, many marriages have taken place amongst them, which, owing to the impossibility of obtaining the presence or aid of any Minister of the Gospel, and of conforming to divers requirements of law, have not, as it is supposed, been solemnized in such a manner as to render the same valid and effectual: And whereas, the said marriages were so irregularly contracted by reason solely of the necessity under which the parties lay, while deprived alike of Religious Teachers, and of regular and established Laws, and arose from no want of due reverence for the Holy Ordinance in question, or for the spiritual sanctions with which, amongst Christians, it is customarily and fitly solemnized: And whereas, taking these things into my consideration, and being desirous to confer upon Her Majesty's said Subjects the important advantage of having their children's legitimacy established, and their said Marriages legalized for all purposes of law, I have determined to exercise for that end, the powers and authorities in me vested:— Now, therefore, I do, as Her Majesty's High Commissioner as aforesaid, hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, the several following Provisions and Regulations, touching and concerning the Marriages aforesaid; that is to say—

1st. The British Resident in the Territories aforesaid is hereby authorized and required to frame and preserve a General Register of all such Marriages as shall, under any of the Provisions hereinafter contained, be transmitted or reported to him for registration.

2d. Such General Register shall set forth or show the names and residence of the husband and of the wife; their respective ages and condition in life; the date of the Marriage, and any other particulars which the said British Resident may be instructed by the High Commissioner to record.

3d. Every couple (except as hereinafter excepted) united together within the said Territories as man and wife, in the presence of Witnesses, by any form of words expressive of their mutual and solemn consent to become and be, then and there, and from thenceforth, married people, married together, may have their said marriage registered. But no marriage, or pretended marriage, shall be registered, in which the parties are connected with each other by consanguinity or affinity in such a degree that the Governor of the Colony of the Cape could not by law have granted to them, if resident in the said Colony, a valid dispensation or authority to marry, and that no valid marriage could, by the laws of the said Colony, be therein solemnized between them, if domiciled in the said Colony; and if any marriage, or pretended marriage, hereby declared incapable of registration, shall yet be registered, such registration shall have or possess no force or effect. But no ground of objection arising from consanguinity or affinity which could in the said Colony have been dispensed with, by the authority of the said Governor, shall prevent registration, or its consequences, as hereinafter declared.

4th. Whenever any two spouses, married as aforesaid, shall together come before the British Resident, or any Magistrate resident in the said Territories, and shall declare the fact of such marriage, the Resident or Magistrate (as the case may be) shall ascertain, and record in writing, the names of the said Spouses, their residence, the date and place of their said marriage, and their respective conditions in life at the time of such marriage, whether they were previously married or not; and such record shall be signed or acknowledged by the said Spouses, in presence of the Resident or Magistrate. When any doubt shall appear to rest upon the fact or date of the alleged marriage, the Resident or Magistrate may call for the certificate in writing, or the solemn declaration before himself of such credible witness or witnesses as were present at, or cognizant of, the said marriage. But when, and as often as, any such marriage shall have been contracted before, and attested by, any person or persons recognized at the time amongst Her Majesty's Emigrant Subjects as holding a public office or authority, entitling him or them to attest marriage, any such attestation or a copy thereof shall, upon the identity of the married people being ascertained, be conclusive proof of the fact and date of the said marriage.

5th. In case it shall be inconvenient for both spouses to repair to the said Resident, or to any Magistrate, the latter may ascertain from the husband alone the circumstances aforesaid, and from them prepare the record. But when the husband shall appear alone, he will provide himself with a written certificate or statement, signed by the wife, or acknowledged by her in the presence of two neighbours, who shall witness the same, in which certificate or statement the wife shall set forth the date of the marriage between herself and her husband. And this certificate or statement shall be preserved, together with the record signed by the husband. In case of any doubt as to the fact or date of the marriage, the Resident or Magistrate shall proceed as before, in order to remove the same.

6th. Should either of the Spouses have departed this life, since contracting any such marriage as aforesaid, leaving the other of them still surviving, such survivor may appear before the British Resident or any Magistrate as aforesaid, and thereupon the record shall be prepared as if both spouses were living and present; except that the signature of the survivor alone shall be sufficient, and that the record shall set forth the death of the deceased. In every such case, moreover, the Resident or Magistrate shall require clear evidence, whether oral or by certificate or affidavit, as he shall judge necessary, of the fact and date of the marriage, and shall, when it is practicable, ascertain that the relatives or friends of the deceased concur in recognizing the said marriage.

7th. Should it happen, in any instance in which any such marriage shall have been contracted before, and attested by, any such persons in office or authority as are hereinbefore referred to, that either of the spouses shall refuse to join the other of them in obtaining the registration of the said marriage, then the spouse desiring such registration shall be at liberty to appear before the Resident or Magistrate, who shall, upon proof of such refusal, and production of such attestation as aforesaid, or an authentic copy thereof, and upon such further inquiry or proof, if any, as the said Resident or Magistrate shall judge necessary, prepare the necessary record, to which the signature of the spouse applying shall be sufficient, and which shall set forth the refusal of the other spouse.

8th. It shall not be any ground for refusing to prepare a record of, or to register any marriage, that both or either of the parties to the same, at the time of contracting the same, were under age.

9th. When, and as often as, any such Magistrate as aforesaid shall have prepared any such record as aforesaid, he shall, with all convenient speed, transmit the same, with all other writings or papers connected therewith, to the British Resident, who shall register every such marriage; and in all cases in which the necessary records shall be prepared by such Resident himself, he shall, from or by means of them, register the marriage therein mentioned.

10th. Every such marriage as aforesaid, when registered by the British Resident, shall, from and after such registration, be a marriage as lawful for

all objects and purposes as a lawful marriage within the Colony of the Cape of Good Hope, and shall for all purposes and objects of a civil nature be deemed and taken to have been a lawful marriage from and after the date of the contracting of the same; but whether the same shall, from the date last mentioned, be deemed and taken to have been a lawful marriage for the purpose of a prosecution for bigamy or polygamy, in case either party shall afterwards, during the life-time of the other party, have contracted another marriage, shall be judged of and determined by the general principles of law, and independently of any of the provisions of this Proclamation.

11th. And whereas, some Ministers of the Dutch Reformed Church of the Cape Colony have heretofore proceeded to the said Territories, for the purpose of performing therein, as generally as circumstances would permit, the rites and services of religion: And whereas, certain of the Emigrant Subjects aforesaid have, from time to time, been married by such Ministers, as also by the officiating Minister in the Dutch Reformed Church at Pietermaritzburg, in the District of Natal: And whereas, there is reason to suppose that in all cases in which any such Minister as aforesaid shall have solemnized any marriage between parties who had previously lived together as man and wife, by virtue of any such irregular marriage as is hereinbefore mentioned, the said Minister has recorded as well the fact and date of such previous marriage as the marriage solemnized by himself: And whereas, it is fit that full credit be given to all matters so vouched, it is hereby declared and directed that the British Resident shall receive all original marriage records made by any such minister, or authentic copies thereof, as evidence of the facts therein contained, and shall from or by means of them register the marriages therein mentioned, without requiring the presence of either spouse, or any further proof; and that from and after such registration every such marriage shall be deemed and taken to have been a lawful marriage, to all intents and purposes, from the date of the solemnization thereof by such minister, and to have been for all purposes of a civil nature a lawful marriage, from the date mentioned in the marriage record made by such minister, as that on which the first or previous marriage (if any) was contracted. But if, in any case, the fact or date of such previous marriage shall not appear in or by such marriage record, then the spouses or spouse desiring the registration of such first or previous marriage shall proceed in the same manner as is in that or the like behalf hereinbefore provided; but in every case, the marriage solemnized by such minister shall, after the registration thereof, be deemed to be a lawful marriage, to all intents and purposes, from the date of such solemnization.

12th. And whereas it is necessary to make temporary provision for the contracting of marriages within the territory aforesaid, pending the opening of churches and the settlement of fixed ministers within the same, it is hereby declared and directed that all persons who shall hereafter be married by any minister belonging to the Dutch Reformed Church of the Cape Colony, or person commissioned by the same to solemnize marriages within the said territories, shall be deemed and taken to be lawfully married; and such marriage shall be registered by the British Resident aforesaid, from or by means of the marriage records of such minister or person, and no publication of banns shall be necessary.

13th. If it shall so happen that any persons desirous to marry shall be unable to obtain the services of a minister, from whom their marriage might receive the solemn and becoming sanctions of religion, such persons may apply to, and come before, the said British Resident, or to the nearest Magistrate, and each of them shall, in his presence, solemnly declare that they know of no impediment to their marriage, and that they desire him to witness that they take each other respectively to be husband and wife; and thereupon a record of the said marriage shall be prepared, and the same shall be duly registered; and every such marriage shall be deemed to be as valid and effectual, and of the same force and obligation, as a lawful marriage solemnized within the Cape Colony.

14th. If both or either of the intended spouses be under age, the Resident or Magistrate (as the case may be) shall, before permitting the marriage (unless in the case of a widow or widower) require proof of the consent of the parents or guardians, unless it shall be made to appear to him that there are none such living, or that they, without sufficient reason, refuse consent, or that, owing to distance or other causes, such consent could not possibly, or without much inconvenience, be obtained. But no marriage, once permitted and recorded, shall be impeached upon the ground that both or either of the spouses, being under age, were or was married without consent of parents or guardians.

15th. A certificate, signed by the British Resident, or Officer acting as such, stating the registered particulars of any marriage registered by him or in his office, in pursuance of this Proclamation, shall be good evidence of such marriage before all Courts and Magistrates.

And, lastly, I do hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, that while, in my earnest desire to consult, as much as in me lies, the interests and feelings of all Her Majesty's subjects in the Territories aforesaid, and those of their wives and children, I have determined to take all measures necessary for establishing their marriages aforesaid beyond dispute or controversy; nothing in this Proclamation contained is to be construed so as to render invalid any marriage, contracted in the said Territories, and not registered under this Proclamation, which marriage would otherwise by law be regarded as valid;—it being my wish and intention not now to decide that any sort or description of marriage is illegal, but to furnish an easy and convenient mode by which certain marriages, now supposed to be illegal, may have their legality placed beyond doubt.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 17th May 1848.

(Signed) H. G. SMITH.
By Command of His Excellency the High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope.

31st May 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. JAN CHRISTOFFEL BERRANGE SERRURIER, to practise as a Notary Public in this Colony.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

SEE SUPPLEMENT.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Condition and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 29th day of July next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 25th day of May 1848

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot No. 519.—A piece of Land, situate in the Village of Swellendam, containing 20 square rods and 774 feet Bounded N.W. by the property of Klaas Vollenhoven, S.S.E. by do. of Frans Allemann, Eastward by a passage to this Ground, and the property of Fred. Allemann, and Westward by the property of the Widow Coetzee.

Upset Price, £100 per acre.

Lot No. 520.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 10 of the upper series or Back-street, containing 1 morgen, 52 rods, and 132 feet. Bounded Northward by the Village pasture, Southward by No. 10, New-street, Eastward by the property of H. Nefdt, and Westward by No. 9, upper or Back row.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 521.—A piece of Land situate as above being Lot La. A. a., containing 562 square rods and 88 feet. Bounded N.W. by a part of the lot lettered per Village Plan PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by vacant Ground between the Erf lettered on Plan OO., and Westward by Lot No. 522, marked B. b.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 522.—A piece of Land situate as above, being Lot La. B. b., containing 269 square rods and 123 feet. Bounded N.W. by part of lot lettered per Village Plan PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 521, marked A. a., and Westward by Lot 523 marked C. c.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 523.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. C. c., containing 437 square rods and 72 feet. Bounded N.W. by part of lot lettered per Village Plan PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 522 La. B. b. and Westward by Lot 521 La. D. d., and Lot 520 La. F. f.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 524.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. D. d., containing 478 square rods and 48 feet. Bounded N.W. by Lot 520 La. F. f., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot 525 La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 525.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. E. e., containing 530 square rods and 55 feet. Bounded Northward by the lots lettered QQ. and RR. per Village Plan Southward by vacant Ground, Eastward by Lots 524 La. D. d. and 526 La. F. f., and Westward by the property of S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 526.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. F. f., containing 321 square rods, 68 feet and 9 inches. Bounded Northward by the Main-street, S.S.E. by Lot 521 La. D. d., Southward by Lot 523 La. E. e., Eastward by Lot PP. per Village Plan and Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot QQ. per Village Plan and No. 525 La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 527.—A piece of Ground situate in the Westward of the Village of Swellendam, marked La. a., containing 230 square rods and 86 feet. Bounded N.W. by Lot 539 La. g., S.S.E. by Lot 524 La. b. W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 528.—A piece of Ground situate as above, marked La. b. containing 195 square rods and 120 square feet. Bounded N.W. by Lot 527 La. a., S.S.E. by Lot 529 La. c., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 529.—A piece of Ground situate as above, marked La. c., containing 127 square rods and 37 feet. Bounded N.W. by Lot 528 La. b., S.S.E. by a slip of Ground left for a passage, W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 530.—A piece of Ground situate as above, marked La. h., containing 407 square rods and 113 feet. Bounded Northward by the Main-street, and partly surrounding the Property of Mrs. H. S. Rothman, Southward by a passage between the Property of Mr. Hopley, Eastward by Lower Ford-street, and Westward by the Property of Mr. P. G. Steyn.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 531.—A piece of Ground situate as above marked La. i., containing 74 square rods and 105 square feet. Bounded N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. H. S. Rothman, W.N.W. by Lot 532 La. k., and E.S.E. by Lot 530 La. h.

Upset Price, £40 per acre.

Lot No. 532.—A piece of Ground situate as above, marked La. k. containing 61 square rods and 63 square feet. Bounded N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. P. G. Steyn, W.N.W. by vacant Ground, and E.S.E. by Lot 531 La. i.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 533.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 1 La. a., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 534, No. 2 La. b. and W.S.W. by vacant Ground adjoining the Property of Mr. Chandler.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 534.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 2 La. b., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by a street to the Mill, and W.S.W. by Lot 533 No. 1 La. a.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 535.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 3 La. c., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.W. by vacant Ground to the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 536, No. 4 La. d. and W.S.W. by Property of Mr. van As.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 536.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 4 La. d., containing 451 square rods and 16 square feet. Bounded N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Property of Mr. Sieberts, and W.S.W. by Lot No. 535, No. 3 La. c.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 537.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 5 La. e., containing 227 square rods and 19 square feet. Bounded N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 6 La. f., and E.S.E. by Property of Mr. H. S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 538.—A piece of Ground situate as the foregoing, being Lot No. 6 La. f., containing 262 square rods and 72 square feet. Bounded N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 7 La. g., and E.S.E. by Lot 537 No. 5 La. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 539.—A piece of Ground situate as above, being Lot No. 7 La. g., containing 277 square rods and 126 square feet. Bounded N.W. by Main-street, S.S.E. by Lot No. 527 La. a., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by Lot 538 No. 6 La. f.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 516.—A piece of Ground situate as the foregoing, adjoining Lot No. 515, containing 1338 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, Westward by Lot No. 517, Eastward by the Farm Riet Huis, S.E. by the Farm Klip Fontein, S.W. by Lot No. 514, and Southward by Lot No. 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 517.—A piece of Ground situate as the foregoing adjoining Lot No. 516, containing 955 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, N.E. by the Farm Riet Huis, Eastward by Lot No. 516, Westward by Quitrent Land, Rheeboks Fontein, and Southward by Lots 514 and 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 518.—A piece of Ground in the Field-cornetey o Tradouw, containing 1117 morgen. Bounded N. by Kalkoen's Hoek, E. by vacant Land, Westward by Quitrent Land named Rheeboks F. fontein, Southward by Lot No. 517, and S.E. by the Farm Riet Huis.

Upset Price Two Shillings per acre.

NOTICE

THE Civil Commissioner for Albert will receive Tenders, post paid, until the 15th June next, at noon, for the supply of provisions for such prisoners as may be detained in the gaol at Burgersdorp, from the 1st July to 31st December 1848.

The provisions, &c., to consist of Bread made of wheat meal as it comes from the mill at per lb. Dutch weight, fresh Beef do., fresh Mutton do., Rice do., fine Flour, dried Pulse, Beans, and Peas do., Potatoes, Carrots, and Turnips do., white Bread for the sick do., Milk per bottle, Tea per lb., brown Sugar do., Sago do., Vinegar per bottle, Soap per lb., Candles do.

The contractor for the Meat is to cause the Rice or Flour, Potatoes, Carrots or Turnips to be properly boiled with the Meat into Soup, and proper quantities of Salt and Potherbs to be added thereto without any additional charge.

The prices to be stated in Sterling money of each article and the names of two persons proposed as sureties for the due fulfillment of the contract.

Further particulars may be known on application at my office.

JOHN CENTHURST CHASE

Civil Commissioner for Albert
Burgersdorp, 9th July 1848

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
24th May, 1848

HIS Excellency the Administrator of the Government has directed the publication of the following Minute, for general information.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

LAND SETTLEMENT AT NATAL.
MINUTE.

Government House, Cape Town,
24th May 1848.

I have read, and attentively considered, the several Documents lately received from His Honor the Lieutenant Governor of Natal, relative to certain impediments which have presented themselves in the carrying out of the objects and provisions of the Proclamation of the 10th of February 1848.

After weighing the many and, in some respects, conflicting considerations which are indissolubly connected with the subject of Land Claims at Natal,—I have come to certain conclusions, which I shall now proceed to state, and which, being elucidative of the Proclamation of the 10th February, are to be regarded as instructions for the guidance of the Land Commission therein appointed.

1. Whilst the primary and proper object contemplated by the appointment of the Land Commission was to promote the peopling, and consequent prosperity of the District, by settling on farms within it, Emigrants sojourning beyond its limits, in discontent and discomfort,—I, at the same time, approve of the course (which seems to have been adopted) of submitting all land claims, without distinction, for the recommendation of the Board. The Land Commission will, therefore, continue to receive such claims and applications as shall be addressed to them, whether by persons claiming registered farms or those claiming farms not registered, and whether by persons who have come into the District under my Proclamation or persons who were resident previously to the issuing of that instrument. By thus passing all land claims through the hands of the Board, all chance of confusion of claims or inconsistent arrangements will be excluded.

2. Being satisfied that the twelve months' occupation test prescribed by the Proclamation of the 12th of May 1843, and by the application of which the claimants were originally divided into two classes, No. 1 and No. 2, was a test but ill adapted, in most instances, for the ascertaining of real merits and well grounded claims,—I now authorize the Board to make no distinction (unless where special circumstances shall, in any special case, seem to render a distinction just and fitting) between original claimants in class No. 1 and original claimants in class No. 2. An original claimant in class No. 2, registered for a farm, may receive a farm of the same extent as a claimant registered for a farm in class No. 1. And original claimants registered in class No. 2, for more than one farm, shall have their claims to them considered upon the same principles as if they had been so registered in class No. 1. But all claimants in class No. 2, in whose favor the old arrangement is thus relaxed will, in case they receive a full farm of 3,000 morgen, (instead of one of 1,000 morgen,) be liable to such reasonable restrictions upon selling and quitting the District as are in the 5th clause of this Minute mentioned. Heirs of original claimants, and purchasers, or other parties, deriving from original claimants in class No. 2, shall be considered as clothed with the rights of those whom they represent, and shall receive the grants which the original claimants, but for death or alienation, would have themselves received. But while this principle of liberal and just equality is to be the general rule, the Board will not view it as requiring them to recommend, in regard to lands adjacent to the coast, (where the lands are comparatively unsuitable for grazing purposes, but very fit for agriculture) any original claimant in class No. 2, or purchaser from any such original claimant, for a farm of greater extent than 1,500 morgen, or 3,000 acres. It is not, however, intended to restrict any purchaser from or out of class No. 2, any more than a purchaser from or out of class No. 1, who may have acquired a plurality of claims, in regard to the number of farms which he shall receive. In this respect both classes are to be dealt with alike.

Volksraad, which farms, owing to circumstances beyond the control of the claimants, were not inspected, are to be recognized as claimants for grants of the same nature and extent as if they were claimants belonging to class No. 2; and purchasers and others duly deriving under them, are to be treated as if they themselves were such original Emigrants. To prevent, however, persons who have left, and purpose to continue absent from the district, from selling the right now bestowed, either while so absent, or when within the district merely upon a visit, no claimant under this section will be empowered to convey any interest whatever to a purchaser from him, unless such sale shall be effected within the limits of the district and with the approval of the Land Commissioners. All persons receiving grants under this clause will, of course, be subject to the restrictions, in regard to alienation and removal from the district, which have been already referred to, and are hereafter set forth.

4. Besides the several kinds of claimants who have been already described, and the late occupants on the Klip River, (for whom the Proclamation of the 10th of February has explicitly provided) the Commissioners will be authorised to recommend the grant of one farm of 3,000 morgen, beyond the Tugela River, to each Emigrant subject from the Drakensberg or the Country beyond,—or who may, though in the District of Natal, be unprovided with a farm, and who desires to settle and occupy. Emigrant subjects who were once registered, but who parted with their titles and are now without any farm, may also be settled on a farm beyond the Tugela, without purchase or payment. If any such late registered claimant shall be prepared to pay into the District Treasury such an amount, (not exceeding the sum or value for which he parted with his former registered right, as the Commissioners shall fix,) the Commissioners will be authorised to recommend him for a farm in such other part of the District as he may, with the approbation of the Board, prefer and elect. And all grants made under this clause will contain the condition respecting non-alienation, which is next set forth.

5. I do not contemplate the likelihood that any considerable number of the Emigrants whom I have testified, and am anxious still further to testify, my anxiety to benefit, would seek to pervert the object and intention of my Proclamation to improper purposes,—and solicit farms merely to sell them and remove. It is just and right, however, that provision should be made to thwart any such unfair attempts, if made,—but so, at the same time, as to leave it in the discretion of the Lieutenant Governor to authorize a relaxation of the restrictions which it is expedient to impose. All grants, therefore, of farms exceeding 1000 morgen, made to original claimants in class No. 2, or persons deriving under original claimants,—and all grants made to such claimants as are described in clauses 3 and 4 of this Minute, will contain a stipulation to the effect that the grantee and his heirs shall not, for a term of seven years, sell or let to line the farm granted, either wholly or in part, without the previous consent of the Lieutenant Governor, (who will judge, according to circumstances, whether such consent should be given,) and that any breach of the stipulations shall entitle the Government to resume the farm. And inasmuch as the above provision could be easily evaded by judicial sales, it will be further provided in every such grant that the land shall not, for seven years, be executable under any judgment or decree of Court, but that instead of being sold in execution, it shall be resumable, at the option of the Government, upon payment to or for the creditor, of the value of the buildings erected and improvements made by the grantee, such value to be fixed by a fair appraisement.

6. Any individual who would, under any of the provisions of this Minute, be entitled to expect a grant of a coast, or agricultural, farm, limited to 1500 morgen, may, if he should prefer it, obtain in exchange a farm of 3000 morgen, situated in such other part of the district as he may, with the approbation of the Board, fix upon and elect.

7. In every case in which the Land Commission shall, in carrying out the objects of the Proclamation of the 10th February, or this Minute, recommend any grant, the Lieutenant Governor will consider himself as fully authorized by me to act upon their recommendation.

8. It is to be always borne in mind that my Proclamation of the 10th of February, this Minute, and the Land Commission,—being calculated and intended to meet a temporary exigency,—will continue in force no longer than the term of twelve months originally mentioned, and that the present plan of settling a permanent, peaceable, and prosperous population in the Natal District, will expire on the 10th of February 1849.

(Signed) H. G. SMITH.

Government House, Cape Town,
15th May 1848

WITH reference to the Manifesto issued by Her Majesty's High Commissioner, on the 29th of March 1848, addressed to those of the Emigrant Burghers who had been represented to His Excellency, to be wavering in their allegiance from the efforts of evil-disposed persons, engaged in perverting and misrepresenting to them the Proclamations of the 3rd and 10th of February, and 8th March,—His Excellency considers it an act of justice to those Emigrants to publish the following extracts and documents, (from amongst several others of the same scope and tendency) which, while they have afforded him the highest personal satisfaction as proofs that a paternal Government is appreciated by those who from unhappy circumstances have been so long left to struggle for themselves in the midst of anarchy and confusion, at the same time completely vindicate the characters and loyalty to Her Majesty the Queen, of the Emigrant Farmers, from the misrepresentations of interested and unprincipled agitators.

His Excellency has heartfelt gratification in now publicly relieving the Burghers as a body, from the aspersions attempted to be cast upon them, and in showing that the trust and confidence frankly and unhesitatingly reposed in them, upon their own assurances to himself in person, were not misplaced; and thus do loyalty and the true feelings of a Christian triumph over wicked endeavours to mislead good men.

By Command of His Excellency
the High Commissioner,
(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

District of Caledon, 21st April 1848.

To His Excellency Lieut. General Sir H. G. SMITH, Bt., Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, and Her Majesty's High Commissioner for settling the Affairs in the Territory on the N. and N. E. Boundary of the Colony, &c. &c.

We, the Undersigned, Emigrants, residing in the District of Caledon, beg leave hereby to present to your Excellency our sincere congratulation on your safe arrival at Cape Town, the Seat of your Government, after the great difficulties and privations which Your Excellency has endured for us.—We also beg to tender to Your Excellency our gratitude for the wise and lenient measures you have adopted, whilst we are obliged to confess our unworthiness.

We assure Your Excellency of our hearty thankfulness, and our unfeigned Allegiance and Attachment to Her Gracious Majesty the Queen.

In your Excellency's Proclamation we find no part, which, in our opinion, can be improved upon.

That a merciful Providence may long spare Your Excellency to reap the fruits of your wise and just Government, is the Prayer of

Your Excellency's most humble
and grateful Servants,
(Signed by J. T. SNYMAN, Commandant,
181 others,—for which see the Dutch.

Nool: Gedacht, 24th April 1848.

Sir,—I have to acquaint you, that I have lately held six meetings in the District of Caledon, by order of Government, for the purpose of reading certain Proclamations, and to ascertain the feelings of the people.—I am directed by about 200 persons residing in this District to acquaint you, that they are very well satisfied and grateful for the lenient measures of the Government, and that they will henceforth evince unfeigned allegiance and attachment to Her Majesty the Queen.

And those who have been among your community, let you know, that they have been misled and deceived, and totally withdraw themselves from your community.

I have the honor to be,
Your obedient Servant,
(Signed) JACS. THEODS. SNYMAN.

To Mr. A. W. J. PRETORIUS.

This was also the expression of all in this part, that they are fully convinced, that the Governor H. W. SMITH had delivered them from all nations, and from being driven away, or taxes put upon their dwellings, in this part of the country which they now inhabit, called Boven Riet River and Slik Spruit, and a branch on and over Caledon's Rivier, both notwithstanding to the Government, never to meddle with the community, but to live quiet and peaceably under a civilised Government.

This was the expression of the people in this territory made to me.

I remain, with esteem,
your friend and servant,
(Signed) J. T. SNYMAN.

Spits Kop, 28th April, 1848.

To Major WARDEN: Bloem Fontein.

Sir,—I have to inform you, that since I last wrote to you, I have held three meetings, and all the Burghers as far as Lower Riet River, and thence over towards the Orange River, are all of one mind, further to confirm their adherence to the Government and their obedience to the Laws, as our Governor has been so merciful as to release us from oppression; and we are grateful, and confide in his fatherly assistance, as we are already con-

vinced of his fatherly help. We also pray for our Governor that he may continue to be strengthened in wisdom by our God, through Jesus Christ.

Sir, do have the goodness to send me more of the proclamations of the 8th March, and also of the 29th March. I am greatly in want of them, so pray send them by the bearer. And we also request you will write us back how Mr. Rex found matters with Pretorius and the people in that part of the country. We remain, your obedient servants, in the name of the whole of my field-cornetcy and all in this part of the country.

(Signed) JAN HENDK. CLOETE,
Field-cornet.

[A true Translation.]
F. REX, Sworn Translator.

Extracts of a Letter from Major WARDEN, British Resident at Bloem-fontein, to His Excellency Sir H. G. SMITH, Bart., G.C.B., Her Majesty's High Commissioner, dated Bloem-fontein, April 24th, 1848.

"The Emigrants beyond Modder River, in larger numbers, now appear to be more alive to their own interests; and Your Excellency's Manifesto has done much towards cooling the zeal of the turbulent party in the bad cause they were bent upon."

"I learn that the memorial lately forwarded to Your Excellency by Mr. Wm. Jacobs, contained the names of 71 Emigrants, who were desirous to withdraw their signatures immediately the fraud practised on them by Mr. Pretorius and others was discovered, but the memorial was then in the hands of Mr. Jacobs, and any retraction could not be allowed."

"I now beg to convey to Your Excellency my firm belief, that on the arrival of the Magistrates for Winberg and the Caledon River, everything will go on well."

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
16th May 1848.

CONTRACTS

For the Conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town.

SEALED Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer until TUESDAY, 1st day of AUGUST next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post Offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months' notice, in writing, to the other to that effect.

Tenders may be made by the same party for one or more of the distances included between Stations, but no Tender will be attended to for any distance less than the distance included between any two of the Stations hereafter enumerated. The time for the departure of the Mails from Stations to be fixed by the Government, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

The Contractor must furnish a Cart to hold the Driver, the Guard, and the Mail Bags, and also provide Horses, Harness, and Driver, and all things requisite for the due performance of the Contract. He must carry the Mails and the Guard appointed by the Government, three times a week each way, within the times hereunder specified, that is to say:—

1. From Cape Town to Knill's River, 2 hours.
2. " Knill's River to Eerste River, 1 hour.
3. " Eerste River to Toll House, 1 1/2 do.
4. " Sir Lowry's Pass, 1 1/2 do.
5. " Sir Lowry's Pass to Palmiet River, 1 1/2 do.
6. " Palmiet River to Bott River, 1 1/2 do.
7. " Bott River to Caledon, 1 1/2 do.
8. " Caledon to Joia Linde's, 3 do.
9. " John Linde's to Ecksteen's, 2 do.
10. " Ecksteen's to Piet Human's, 2 do.
11. " Piet Human's to Swellendam, 2 do.
12. " Swellendam to Riet Kuil, 2 do.
13. " Riet Kuil to Duivenhok's River, 1 1/2 do.
14. " Duivenhok's River to Riversdale, 1 1/2 do.
15. " Riversdale to Tygerfontein, 1 1/2 do.
16. " Tygerfontein to Gonnit's River (Honnibal's Drift), 1 1/2 do.
17. " Honnibal's Drift to Hartenbosch (by the new line of road), 1 1/2 do.
18. " Hartenbosch to the Great Brak River, 1 1/2 do.

3. " Great Brak River to a Post Office Station on Government Land, adjoining Lambrecht's Farm, south entrance of "Montagu Pass," where a village is about to be laid out and established, to be called "Blanco," 1 1/2 do.
19. " Blanco through "Montagu Pass," to Doorn River, Van der Hoven's, 1 1/2 do.
20. " Doorn River to Ganze Kraal, Rensburg's, 1 1/2 do.
21. " Ganze Kraal to Keur Boom River, 1 1/2 do.
22. " Keur Boom's River to Avontuur, by the new Road to the Keur Boom's Riviers Hoogte 2 do.
23. " Avontuur to Misgund, 2 do.
24. " Misgund to Wagenboom's River, 2 1/2 do.
25. " Wagenboom's River to a Post Office Station to be made on the new line on the left bank of the Kromme River, opposite to Jagerbosch, but without crossing that River, 2 1/2 do.
26. " From opposite to Jagerbosch to Essensbosch, by the new line to be made on the left bank of the Kromme River, without crossing that river, 2 1/2 do.
27. " Essensbosch to Lecuwenbosch 2 do.
28. " Leeuwenbosch to Gamtoos River, 3 do.
29. Gamtoos River to Uitenhage 4 do.
30. " Uitenhage to Sunday's River 4 do.
31. " Sunday's River to Bushman's River, 3 do.
32. " Bushman's River to Assagai River, 2 1/2 do.
33. " Assagai River to Graham's Town, 2 1/2 do.

Tenderers for distances exceeding two hours are recommended to provide for two sets of horses for such distances, otherwise it will be difficult for them, with one set of horses for the whole distance, to convey the Mail within the time specified. Should Contractors desire to erect stabling for their horses at places on the line of road where buildings for such a purpose cannot otherwise be obtained, they will be permitted to do so on Government land, or on out-span places, and their buildings will be purchased from them by the Government, at a valuation, whenever their Contracts cease—and if such buildings should have been erected by Contractors on private property—the Government will, in like manner, purchase them if the proprietor of the land will give his consent.

For any detention of the Mail beyond the time above specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit according to the following scale.

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour,	-	0	2 6
For half-an-hour and not exceeding one hour,	-	0	7 6
For one hour and not exceeding one hour and a half,	-	0	15 0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours,	-	1	5 0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half,	-	2	0 0

And for every additional half hour beyond 2 1/2 hours the additional sum of 10 Shillings.

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided, nor prevented by previous arrangements on his part.

The particular attention of Tenderers is requested to the Government Notice of the 18th February 1846, which is re-published herewith for general information.

Further information may be obtained on application at this Office, of the Postmaster General, and the several Postmasters in the Interior.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1846.

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in future, be attended to, unless it contain not only the

names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, but the signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
16th May, 1848.

CONTRACTS

For the Conveyance of Inland Mails.

SEALED Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer, until TUESDAY, the 1st day of August next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post Offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station, and the number of times in each week as therein specified.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st of January 1849, and ending on the 31st of December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months notice in writing to the other to that effect.

The time for the departure of Mails from Stations to be fixed by the Government, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury, in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The Security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

For any detention of the Mail beyond the time specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit, according to the following Scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour,	-	0	2 6
For every half-an-hour and not exceeding an hour,	-	0	7 6
For every one hour and not exceeding one hour and a half,	-	0	15 0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours,	-	1	5 0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half,	-	2	0 0
And for every additional half-an-hour beyond 2 1/2 hours the additional sum of 10 shillings.	-	-	-

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided nor prevented by previous arrangements on his part.

Post Stations, Rates of Travelling and number of times for conveying the Mail each way in every week.

Cape, Malmesbury and Stellenbosch Divisions.

From Cape Town to Malmesbury via D'Urban in 7 hours.

Do. do. to Stellenbosch in - 5 "

Do. do. to Groene Kloof in - 8 "

Stellenbosch and Paarl Divisions.

Do. Stellenbosch to Villiersdorp via Fransche Hoek in - 8 "

Do. do. to Tulbagh via Paarl in - 11 "

Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.

Do. Tulbagh to Worcester in - 6 1/2 "

Do. Zuo-Voorby to Piquetberg in - 4 "

Do. Tulbagh to Clanwilliam in - 20 "

Snellendam and Caledon Divisions.

Do. Swellendam to Port Beaufort in - 6 "

Do. Caledon to Zoetendals Valley via Breda's-dorp in - 10 "

George Division.

Do. George to Plettenberg's Bay via Belvidere, Knysna and Woodside in - 20 "

Beaufort and Graaff-Reinet Divisions.

Do. Beaufort to Graaff-Reinet in - 24 "

Do. do. to Victoria in - 16 "

Do. Kanka (Swanepoel's) to Prince Albert in 10 "

Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.

Do. Graaff-Reinet to Colesberg in - 24 "

Do. Klein Savanne's Poort to Richmond in 7 "

Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.

Do. Somerset to Graaff-Reinet in - 14 "

Do. do. to Cradock in - 12 "

Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions.

Do. Graham's Town to Fort Beaufort in - 8 "

Do. do. to Bathurst and Kowie in 6 "

Do.	do.	to Somerset in	-	14 "
Do.	do.	to Alice in	-	8 "
Do.	do.	to Fort Peddie in	-	9 "

Fort Beaufort Division.

Do. Fort Beaufort to Hertzog (Kat River) in 3 "

Cradock and Albert Divisions.

Do. Cradock to Burger's Dorp in - 18 "

On all of the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way.

Upon the three following routes the Mails are to be carried by the Contractors three times a week each way, viz.:

From Port Elizabeth to Uitenhage in 3 hours.

From Hartenbosch to Mossel Bay in 1 hour.

From Blanco to the Town of George in 1 hour.

Further information may be obtained on application at this Office, of the Post Master General, and the several Postmasters in the interior.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
24th May 1848.

CONTRACT

For Conveyance of Mails between Cape Town and Simon's Town.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer, until 12 o'clock of TUESDAY, the 1st of August next, for the conveyance of the Mail to and from Simon's Town, via Wynberg, in three hours, every day, Sundays excepted.

The Contract to be for three years, commencing on the 1st of January 1849, and ending on the 31st of December 1851, but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months notice in writing to the other to that effect.

The Contractor will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The Security required will be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

The Mail conveyance will have to leave Simon's Town for Cape Town every morning at 7 o'clock, and reach the General Post Office at Cape Town, at 10 o'clock, and to leave the General Post Office at 2 P.M., and reach the Post Office at Simon's Town by 5 P.M.

For every detention of the Mail beyond the times specified, the Contractor shall forfeit according to the following scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour,	-	0	2 6
For every half-an-hour and not exceeding an hour,	-	0	7 6
For every one hour and not exceeding one hour and a half,	-	0	15 0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours,	-	1	5 0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half,	-	2	0 0
And for every additional half an-hour beyond 2 1/2 hours, the additional sum of 10 shillings.	-	-	-

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided and prevented by previous arrangements on his part.

Payment will be made to the Contractor monthly, at the Colonial Treasury, in Cape Town.

Further information may be obtained on application at this Office, and of the Postmaster General.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Legislative Council Chamber,
30th May 1848.

The Council stands adjourned to Friday the 23d June next, at One o'clock.

Orders of the Day.

2d Reading of the following Bills:—

No. 1. For reducing the Rates of Postage.

No. 2. For exempting Newspapers and certain other Publications from Stamp Duty.

No. 3. To amend the Ordinance No. 49.

No. 4. For rendering legal certain Marriages supposed to be invalid.

No. 5. For enabling Resident Magistrates to exercise, in regard to disputed rights of water, certain powers formerly exercised by Lunddrost and Heemraaden.

No. 6. For enabling certain Public Sales to be held by persons not licensed as Auctioneers, and without the payment of Auction Duty.

No. 7. For enlarging, in certain respects, the Powers of Municipal Commissioners, in regard to the Common Pasture Lands of the Municipality.

No. 8. For regulating Weights and Measures.

No. 9. For authorising the taking of certain Fees by the Registrar of the District Court of Natal.

No. 10. For amending and continuing certain provisions of the Ordinance No. 8, 1843, entitled "Ordinance for improving the Public Roads of the Colony."

No. 11. For regulating the Duties and Remuneration of Field-cornets.

No. 12. For enabling CATHERINE MARY PIGOT, Executrix of the Will and Testament of the late GEORGE PIGOT, to sell and dispose of a certain piece of perpetual quitrent land called "Pigot Park," and of investing the proceeds thereof in the names of Trustees for the purposes provided by the said Will and Testament.

No. 13. For amending the Ordinance No. 86, entitled "Ordinance for establishing and regulating a new Savings Bank, in the Colony of the Cape of Good Hope."

The Estimates of the Probable Revenue and Expenditure for the year 1849, to be considered on Friday the 30th June next.

WM. HOPE,
Clerk of Councils.

ORDINATION.

THE Right Reverend the Lord Bishop of Cape Town purposes on Trinity Sunday, the 18th day of June next, to hold an Ordination in the Cathedral Church of Cape Town.

Candidates for Holy Orders are required, at least three weeks before the day of Ordination, to forward their papers and testimonials to the Examining Chaplain the Rev. H. BADNALL, Protea, Wynberg, after which they will be informed when to attend for examination.

In the case of Candidates for the Order of Deacons, the following testimonials and papers will be required:

1. If the Candidate be a Member of a University, Letters Testimonial from his College.

2. Letters Testimonial of his sound Doctrine, good life and behaviour from three clergymen,—and if they are resident in another Diocese, to be countersigned by the Bishop of that Diocese. If for sufficient reasons the Testimonial of three Clergymen cannot be obtained, other satisfactory Testimonial will be accepted.

3. Certificate of the publication of Notice or *si quis* in the Church of the parish or place where he resides.

4. Certificates of having attended Divinity and professional Lectures, if any.

5. Certificate of Baptism; to show that he has completed the age of 23 years.

Candidates for the Priesthood, (being Deacons) will be required to produce,

1. Testimonial (as No. 2 above) for the time elapsed since Ordination as Deacon.

2. Certificate (as No. 3 above) of Notice or *si quis*.

3. Letter of Deacon's Orders.

4. Certificate of Baptism.

Candidates are requested, in sending their papers, to state their place of residence and post town.

Further information will be furnished on application to the Chaplain.

Protea, 12th May 1848.

General Board of Commissioners of Public Prisons.

THE above Board being desirous of obtaining a piece of Ground at Wynberg, for the purpose of building a Gaol, the extent required being about 140 feet square, request that persons willing to dispose of such part of their property, would communicate to the Board in writing concerning locality and other particulars.

By Order of the General Board,
L. ADAMSON,
Clerk to the General Board.

NOTICE.

NO Tenders having been received by the Undersigned, Civil Commissioner of Swellendam, for the supply of such Provisions as will be required for the Gaol of Riversdale, from the 1st June to 31st December 1848,—Tenders will be received (post paid) until THURSDAY, the 16th June next, at noon for the above supply.

The Provisions, &c., to consist of Bread, made of Wheaten Meal, as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight; fresh Beef, do. do., fresh Mutton, do. do., Rice, do. do., Fine Flour, dried Pulse, Beans and Peas, do. do., Potatoes, Carrots and Turnips, do. do. white Bread for the sick, do. do., Milk at per bottle, Tea, at per lb., Brown Sugar, do. do., Sago, do. do., Vinegar, at per bottle, Soap, at per lb., Candles, a, do. do.

The Contractor for the Meat is to cause the Rice, or Flour, or Carrots, or Turnips, to be properly boiled with the Meat, so as to make Soup, and proper quantities of Salt and Potherbs, are to be added thereto without any additional charge.

The prices to be stated in Sterling money of each Article, and the names of two Persons proposed as Sureties for the fulfilment of the Contract.

Further particulars may be known on application at this Office.

J. J. LE SUEUR, Civil Commissioner.
Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 15th May 1848.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 10th May 1848.

NOTICE is hereby given that Tenders will be received at this Office, until 12 o'clock on TUESDAY the 13th June next, for the Farm of the Revenue of the Tolls at the undermentioned places during the six months, commencing on the 1st July, and ending on the 31st December 1848, viz:—

1. Toll at Upper and Lower Gate of the Military Lines Cape Town.
2. " " Muizenburg.
3. " " Simon's Town.
4. " " Sir Lowry's Pass, Stellenbosch Division.
5. " " Houw Hoek, do.
6. " " Port Elizabeth, Uitenhage Division.
7. " " Howison's Poort, Albany Division.

Securities will be required to the amount of the Tender for the due fulfilment of the Contracts, and the Tenders must contain the signature of two Persons who will become Sureties for that purpose.

Further particulars may be ascertained at this Office, and from the Civil Commissioners in whose Divisions the Tolls are situated:

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

Custom House, Cape Town,
31st May, 1848.

TENDERS will be received (addressed to me) until 3 o'clock on Thursday the 8th of June proximo, for accommodations for about 200 Immigrants in a convenient part of the Town. The premises to be hired for 18 Months certain, and to be divided into 3 Compartments, viz.

One for Single Men, one for Single Women, and one for Married people, with Cook House, and Water laid on.

W. FIELD,
Collector of H.M. Customs.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31st May 1848.

Sale,

By the Master of the Supreme Court, in the Cape District.

ON MONDAY,

The 19th day of JUNE 1848,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

WILL be sold on the spot, peremptorily, to the highest Bidder, by the RISE, before a Special Commissioner of the Supreme Court,

In One Lot,

TWO PIECES OF PERPETUAL QUITRENT LAND.

1st. Being part of the late Loan Place "RAPE KRAAL," situated in the Cape District, at the Steenberg, measuring 209 morgen, and 523 square roods.

2nd. Also situated in the Cape District, near Muizenberg, adjoining the above,—measuring 28 morgen, 301 square roods, and 72 square feet;—making together, 238 morgen, 224 square roods, and 72 square feet.

The above Land contains 3 excellent Springs, with good Garden and Grazing Ground.

This Property is to be sold under process of the Supreme Court, in a suit between BARTHOLOMEUS MULLER, Plaintiff, and JAN PIETER FREDRIK KIRSTEN, as Trustee of his Minor Children, Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and had on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

J. STEUART, Master.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31st May 1848.

Sale,

By the Master of the Supreme Court, on the Stoop of the Commercial Exchange.

ON SATURDAY,

THE 17th of JUNE 1848.

AT 12 O'CLOCK AT NOON PRECISELY,

WILL be sold, on the Stoop of the Commercial Exchange, peremptorily, to the Highest Bidder, by the RISE, before a Special Commissioner of the Supreme Court, a Piece of Perpetual Quitrent Land, situated in the Cape District, to the North East of the so-called "Diepe Valley," measuring 33 morgen, and 211 square roods; comprising excellent Garden and Grazing Ground.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a suit between BARTHOLOMEUS MULLER, Plaintiff, and JAN PIETER FREDRIK KIRSTEN, Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and had on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

J. STEUART, Master.

Notices of Insolvency &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Johannes Fredrik Kirsten, of Compagnies Dwar, Cape Division.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town,

on Wednesday, the 28th of June 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 15th day of June next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Esq.
Sole Trustee.

Cape Town, 23rd May, 1848.

In the Insolvent Estate of MICHAEL KELLY.

SALE OF

Landed Property

AT

SIMON'S TOWN, ON FRIDAY,

The 16th day of JUNE next,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

WILL be sold to the Highest Bidder, on the Premises by the Rise and Fall,

With Liberal Competition Money,

In Two Lots.

CERTAIN HOUSE, STORE, and PREMISES situated at SIMON'S TOWN, adjoining the Property of Mr. HURTER, measuring 69 square roods, and 64 do. feet.

Lot No. 1, comprises the DWELLING HOUSE, and extensive YARD and OUT OFFICES adjoining. The House contains Dining and Drawing Rooms, 3 Bed Rooms, Billiard Room, Kitchen, Stable, a large Yard and a small Garden; as also a very valuable piece of GROUND, fronting the Road, and on which money would be well laid out in Building.

Lot No. 2, A very LARGE STORE, about 60 feet long, under DOUBLE STORY, with Teakwood Beams, Roof and Floor, and a SHOP adjoining, under flat Roof.

The Store is fitted up with substantial Benches Tables, &c. &c., as a Canteen, for which line of business it is well adapted, and a considerable and lucrative business has been for a long time carried on.

This Property is situated near to the Admiral's Residence, and each Lot will be sold separately by the Rise and Fall, and then together by the fall.

A Plan of the Property and Conditions of Sale may be seen at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

N.B. At the same time and place all the Moveable Property consisting of the usual assortment of Household Furniture &c., a DOUBLE BARRELLED GUN, an excellent Boat, with Mast and Sails, &c. &c. &c.

In the Insolvent Estate of EDWARD STRANSHAM FORD, of the Paarl.

PUBLIC SALE OF

House and Premises, Stock in Trade, Household Furniture, Policy of Life Assurance &c. &c.

On TUESDAY,

The 20th day of JUNE next

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

WILL BE SOLD TO THE HIGHEST BIDDER,

On the Premises of the Insolvent at the Paarl

ALL the MOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting of HOUSEHOLD FURNITURE, Kitchen Utensils &c., also Sundry MERCHANDISE, as Ladies and Children's Boots and Shoes, Silk Velvets, Lace, Blond, Ribbons, Muslins &c. &c.

And further the LIFE POLICY of the Insolvent, in the MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, for £500; and upon which THREE YEARS PREMIUMS have been paid THE PURCHASER WILL BE ENTITLED TO THE PROFITS TO BE DECLARED IN 1850.

And at 12 o'clock, by the RISE ONLY, the HOUSE and PREMISES, nearly new, comprising DINING and DRAWING ROOMS, 3 BEDROOMS, SERVANTS' ROOM, KITCHEN, PANTRY, STABLE, LING FOR 4 HORSES, and a LARGE GARDEN, neatly laid out in VINES, FRUIT TREES &c. &c. &c.

The Conditions of Sale are favourable, and may be seen on application to either of the Undersigned.

E. THOMPSON,
DAVID AND. DEVILLIERS, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of FRANCIS FENN, deceased.

NOTICE is hereby given, that the Plan of Distribution with the Vouchers belonging thereto, will lie at the Trustee's Office Cape Town, for the inspection of Creditors for 14 days from the date hereof, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same.

T. STRINGFELLOW,
Sole Trustee.

Graham's Town, 30th May 1848.

Tenders Invited,

In the Insolvent Estate of *J. G. Mechu*, of Stellenbosch, Butcher.

THE Trustees of the said Estate will receive Tenders up to the 27th June next, for the well known Dwelling House of the said Insolvent, situate at Stellenbosch facing the King's Plein (Braak), together with the Hire House and Kraals, facing Bird-street.

N.B. This Property is the most central situation in the Village; the terms in case of a Sale will be made very easy.

Cape Town, May 10th 1848.

P. A. BRAND, } Joint
J. G. STEYTLER, G. } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Johannes Hendrik Barnard*, Senior, deceased, late of the District of George.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, George Town, on Wednesday, the 21st of June, 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 14th June next, or legal proceedings will be instituted against them.

George Town, 24th May 1848.

F. A. SWEMMER,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of *George Williams Richardson*, (private Estate,) and *Charles Youngman*, (private Estate.)

THE Account of Liquidation and Distribution of the said Estates, with Vouchers, will lie open for examination at the Master's Office, for a term of 28 days from Tuesday, the 6th June next, after which the Hon'ble Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

P. A. BRAND, } Joint
GEO. L. STEYTLER, } Trustees.

31st May 1848.

FINAL NOTICE.

In the Insolvent Estates of *P. J. REDELINGHUIS*, STEPH. BRINK, Jan's son, Butcher, and *JOHAN FREDRIK SCHIERHOUT*, Shopkeeper.

ALL Persons indebted to the abovementioned Estates, are hereby finally warned to settle their accounts on or before the 15th June next, at the office of the Undersigned, No. 19, Grave-street, as legal proceedings will be instituted against every one, without distinction of person, who remains in default after that date, and double costs will be demanded, pursuant to the provisions of Article 82, of the Insolvent Law.

Cape Town, 30th May, 1848.

J. G. STEYTLER, G. son,
for himself and Co-Trustees.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late Mrs. ALIDA JACOBIA MOSTERD, Widow of the late Mr. ANDRIES FACOLYN GOUS.

ALL those having any Claims against this Estate, whether arising from Bonds, Book Debts, Suretyship, or otherwise, are requested to send in the same to the Office of Mr. G. J. DE KORTE, Notary Public, No. 3 Wale-street, Cape Town, within three months from this date; and those indebted to said Estate, are required to pay their debts within said period to the third Undersigned, Cape Town.

A. F. GOUS, } Test. Executors.
P. C. GOUS, }
A. P. CARSTENS, }

May 20, 1848.

NOTICE.

In the Estate of the late Mr. JOHNS. JACOB. HAUPT, and surviving Spouse.

NOTICE is hereby given to all concerned, that the Account and Administration of the above Estate will lie for inspection at the Residence of the Widow J. J. HAUPT, "Rhône," Great Drakenstein, from the 5th June next.

DANIEL E. P. HAUPT,
Assumed Executor.

Cape Town, 22d May 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Thos. Thornhill*, of Wheatlands Graaff-Reinet, and surviving Widow *Carolina Aletta Adendorff*.

ALL persons having claims against the above Estate are requested to send them within 6 weeks from the date of this notice to J. J. MEINTJES, Esquire, of Graaff-Reinet, or to the first undersigned at Cape Town, and those indebted to the Estate, to pay their debts within the same period.

CHS. STUART PILLANS, } Executors
JOHN HALL, } Testamentary.
GEORGE HERBERT, }

Cape Town, 31st May 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Intestate Estates of *Martha Thomas*, and *Harriet Matthews*, born *Thomas*.

ALL Persons having Claims on the above Estates, are requested to lodge the same with the undersigned, within two months from this date.

J. MCCARTHY,
Executor Dative.

Port Elizabeth, May 31st 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late *Thomas McLoughlin*, deceased.

ALL Persons having Claims on the above Estate, are requested to lodge the same with the undersigned within two months from this date.

M. DIESEL, } Executors
W. WHITTLE, } Testamentary.

Port Elizabeth, May 31st 1848.

Municipal Notices.

Meeting of Wardmasters.

A MEETING of the WARDMASTERS for the Municipality of Cape Town will be held in the Town Hall on MONDAY, the 12th JUNE next, at 6 o'clock in the afternoon, for the purpose of taking into consideration the following "Amended Regulations touching the sale of Meat and Fat;" "Amended Regulations touching the sale of Bread;" and "Supplementary Estimate of Expenditure for the current year."

Town House, May 30, 1848.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.

Amended Regulations touching the Sale of Meat and Fat.

1. Every person desirous of carrying on the trade of a Butcher, or to vend Meat or Fat within the Municipality of Cape Town, shall apply for a Licence from the Commissioners for the said Municipality, for which he shall pay the sum of £2: and every person carrying on the trade of Butcher, or vending Meat or Fat, within the said Municipality of Cape Town, without having obtained such licence as aforesaid, shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

2. Every person, after having obtained such licence, shall be bound to affix upon some conspicuous place before his door or shop, a board or notice, containing his name and the words "Licensed Butcher;" and every person carrying on the trade of a Butcher, or vending Meat or Fat, within the Municipality of Cape Town, without having such board or notice affixed to his shop, shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

3. No person shall be entitled, by virtue of a licence obtained as above mentioned, to carry on the trade of a Butcher or to vend meat or fat in more than one shop or place; but every person desirous to carry on such business, or to vend meat or fat in more and other places than one, shall be obliged to apply for and obtain a licence for every such shop as above directed; and every person selling meat in any other shop except at that for which he has obtained such licence, shall, upon conviction, be liable to a penalty not exceeding the sum of £5.

4. No person shall be allowed to slaughter any horned cattle, calves, sheep, goats, lambs, or pigs within the Municipality of Cape Town, except at such place or places as shall have been approved of by the Board of Commissioners; provided that, upon any application for permission to slaughter at any one or more places being received, a notice of at least fourteen days shall be given thereof by the said Commissioners in any one or more of the public newspapers, in order to ascertain, before taking any such application into consideration, whether there exist any objection on the part of the Resident Householders to such permission being granted or otherwise. And it shall be the duty of every person, having obtained such permission, to slaughter within the Municipality of Cape Town, as aforesaid, and of every Vender of Meat or Fat, to deposit or cause to be deposited, before sunset every day, all offal and other offensive matter on the sea beach, between high and low water mark, behind the Amsterdam Battery, or at such other spot or spots as may be allowed by the Commissioners for that purpose; and every person contravening this regulation shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

5. Every Butcher, having obtained permission to slaughter within the Municipality of Cape Town, as aforesaid, or Vender of Meat or Fat, shall be obliged to keep his shop and other premises occupied for that purpose in a clean and wholesome state; and every person contravening this regulation shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

6. Every Butcher, having obtained permission to slaughter within the Municipality, as aforesaid, or Vender of Meat or Fat, shall cause to be fixed in some conspicuous part of his shop, on or near the counter, a beam and scales, (in such manner that both the scales can touch the counter), with standard weights, or other sufficient balance, in order that all meat and fat there sold may from time to time be weighed in the presence of the purchasers thereof, if they shall so require; and if any Butcher, or Vender of Meat or Fat, shall neglect to fix such beam and scales, or other sufficient balance, in manner aforesaid, or shall not weigh meat or fat sold in his shop, when required so to do by a purchaser, he shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding £5.

7. It shall be the duty of the Commissioners, or of any one of them, or of any person specially appointed by them for that purpose, from time to time, to visit the several shops in which the trade of a Butcher is carried on as above, in order to ascertain whether the same is kept in a clean state, and whether the meat or fat sold therein be good and wholesome; and every person who shall sell, or offer or expose for sale, any bad or unwholesome meat or

fat, or who shall otherwise contravene this regulation, shall be liable, for every offence, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5; and it shall be lawful for the Commissioners to order all such bad and unwholesome meat or fat to be confiscated and destroyed.

8. Upon the publication of the above Regulations touching the Sale of Meat and Fat, in terms of the Provisions of Ordinance No. 1, 1840, the Regulations published in the Government Gazette of the 12th of March, 1841, shall be wholly void and of no effect.

Amended Regulations touching the sale of Bread.

1. Every person, desirous of exercising the trade of a Baker, within the Municipality of Cape Town, shall apply for a Licence from the Commissioners for the said Municipality, for which he shall pay the sum of £2. And every person carrying on the trade of a Baker, without having obtained such Licence as aforesaid, shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

2. Every such person, after having obtained such Licence as aforesaid, shall be bound to affix upon some conspicuous place before his door or shop, a Board or Notice containing his name and the words "Licensed Baker," and every person carrying on the trade of a Baker without having such Board or Notice affixed as aforesaid, shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

3. No person shall be entitled, by virtue of a Licence so obtained as aforesaid, to carry on the trade of a Baker, or to vend bread in more than one shop or place, but every person desirous to carry on such business, or to vend bread in more places than one, shall be obliged to apply for, and obtain, a Licence for every shop as above directed; and every person contravening this regulation shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

4. Every Licensed Baker shall be obliged to make and sell good and wholesome bread of the following materials only, viz.: wheat, barley, rye, oats, India, or Caffee corn, potatoes or rice, or any of them mixed up with salt, pure water, eggs, milk, leaven, barm or yeast; and these articles may be mixed up in such proportion as he may think fit; provided, however, that they be of a good and wholesome quality, and that all bread, made up with the mixture of any grain except wheat, shall be stamped with the letter M. And every person contravening this regulation shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £20.

5. Every Baker or Vender of Bread shall be obliged to sell his bread of whatever quality (French and fancy bread and rolls excepted) by weight, and of the following weights only, viz.:—Loaves of $\frac{1}{2}$ of a pound, of $\frac{3}{4}$ a pound, of 1 pound, of 2 pounds, and of 4 pounds. And every Baker or Vender of Bread shall cause to be fixed in some conspicuous part of his shop, on or near the counter, a beam and scales, with the necessary standard weights, or other sufficient balance, in order that all bread, except as aforesaid, there sold, may, from time to time, be weighed in the presence of the purchasers thereof, if they shall so require; and if any Baker or Vender of Bread shall refuse to weigh bread sold in his shop, when required to do so by a purchaser, or otherwise contravene this regulation, he shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

6. It shall be the duty of the Commissioners, or of any of them, or of any other person specially appointed by them for that purpose, from time to time, to visit the shops of the several Bakers or Venders of Bread, in order to ascertain that the quality of bread be according to the aforesaid regulations; and it shall be lawful for the Commissioners, or for any of them, or for any other person specially appointed by them for that purpose, as aforesaid, whenever any Licensed Baker or Vender of Bread shall be found to have in his shop, or to vend bad or unwholesome bread or flour, to seize the same; and every such Licensed Baker or Vender of Bread or Flour shall, for every offence, be liable, upon conviction of having bad or unwholesome bread or flour, to a penalty not exceeding the sum of £5; and all bread and flour so seized shall be confiscated.

7. Upon the publication of the above regulations touching the sale of bread, as required by the provisions of the Ordinance No. 1, 1840, those published in the Government Gazette of the 12th March, 1841, shall be wholly void and of no effect.

Supplementary Estimate of Expenditure for the Year 1848.

Market Establishment
Market-master per annum, .. £120 0 0
Public Works.

Street-keeper, per annum, .. 100 0 0

By order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town-house, 30th May, 1848.

TREES.

TENDERS will be received, at the Office of the Cape Town Municipality, until TUESDAY, the 13th June next, from such persons as may be willing to supply, and plant in the streets of Cape Town, or in such of them as shall be pointed out by the Commissioners, either *Oak*, *Fir*, *Poplar*, or *Seringo* Trees, the Contractors being responsible for their growth, for a period of Two Years after being planted.

For particulars, apply to the Secretary.

By Order of the Commissioners,
P. J. DENYSSEN,
Secretary.

Town House, 31st May 1848.

THE MEMORIAL OF LANDOWNERS WITHIN THE MUNICIPALITY OF CAPE TOWN, framed in terms of the resolutions adopted at their Meeting of the 8th instant, in reference to the proposed re-enactment of certain of the provisions of the Ordinance No. 8, 1843, Entitled "for improving the Public Roads of the Colony," in now lying for signature in the TOWN HALL.

Town House, City of Cape Town,
31st May 1848.

TRADE LIST.

Terms of subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the date permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List' Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES for 1845—46 and 47,—
printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.
The DECLARATIONS required in the Transfer
of Landed Property, under Ordinances No. 18,
1844, and No. 6, 1845.

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent
Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES.

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercan-
tile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

For Algon Bay.

FLIBBERTY, Capt. STEPHEN, is now ready
to receive Cargo.

For Freight or Passage, apply to
JOHN SNOOKE.
Strand-street, 2d June 1848.

Land at Mossel Bay.

THE Undersigned offers for PRIVATE SALE the
undermentioned LAND at Mossel Bay,—

1st.—All his half Share or part (the other half belongs
to Mr. HARRISON WATSON) in a piece of Perpetual
Quitrent Land, measuring 5 morgen and 36 square
roods, granted to the late HENRY ALEXANDER by Lord
CHARLES SOMERSET; situated at Mossel Bay.

This is a very valuable Property.

2d.—A certain Erf or Building Lot, No. 25, situated
in the Valley of Mossel Bay, 300 square roods in extent.
Application to be made to Mr. H. R. HARRIS, at
Mossel Bay, or to me, at Cape Town.

G. W. PRINCE.

VENNING, BUSK, & Co.

ARE NOW LANDING EX

"CHIEFTAIN" and "ESSEX,"

AN assortment of Seasonable STAPLE and FANCY
MANUFACTURES, viz:—

BLACK CLOTHS, and Cassimeres, and BUCK-
SKINS

Shawls and Handkerchiefs, in great variety

Ladies' Lasting Boots and Shoes

FRENCH CLOGS and CARPET LIPPER

HOSIERY, in Cotton, Angola, and Woollen

Coburgs, black and colored

Orleans, do. do. and checked do.

GALA PLAIDS and OREGON CHECKS

Black GROS DE NAPLES and SATINETS

Ladies' Fancy Silk and Satin Neck-ties

Muslin and Jaconet TRIMMINGS

Black Galloons and Sarsnet Ribbons

Ladies' FRENCH WOVE Stays

Black SILK VELVET

India-rubber and BUCKSKIN BRACES

Cotton Pocket Handkerchiefs, in new patterns

SAILCLOTH, stout, and PADDING CANVAS

Black and white Prints

Chocolate and Fancy do.

Brown and white HOLLAND

Chambrays and Furniture Checks

Grey and white LONGCLOTHS and BAFTAS

Furniture Checks and Gingham

Malay Handkerchiefs, new style

Black Crape, 4-4, 5-4, 6-4

Lutestring and Fancy Bonnet Ribbons

AND A VARIETY OF OTHER GOODS.

ALSO,

SWEETMILK CHEESE and SUGAR CANDY.

16 and 17, Burg-street.

L. H. Twentyman

IS NOW LANDING from the "ESSEX,"
"OSBORNE," and "CHIEFTAIN,"—

Wagon Canvas, 27 and 40 inch, Ship Canvas

Ducks, 3-4 and 4-4, Hessians, 40-inch

Punjums, white and brown

Baftas, do. do.

Sheeting, plain and twilled

Voerchitz, new and old styles

Moleskins, in drab, Miller's drab, and blue

Doeskins, in great variety

Superfine Cloths, in black, blue, olive, and brown

Habit Cloths, in green and blue

Pilot Cloths, in blue and drab

Flannels, all qualities

Baize, white and green

Blankets, 8-4 to 12-4

White Counterpanes and Quilts

Cotton Ticks, stout and medium

Shirtings, various qualities

Chambrays

Damasks, crimson, blue, and drab

Alpacas, black and colored

Coburgs, do. do.

Winter Dresses, a large assortment

Hosiery, do. do.

HOYLE'S PRINTS

Black and white do.

Silesias, black and colored

Rolled Jaconets

Shirts, Gent's Long Cloth, Stockport and Dowlas

Ditto, striped and brown,

Slops, in great variety

Blucher Boots, Men's and Boys'

Shoes, do. do.

Slippers, Ladies' Patent Seal

Carpet Slippers, Men's and Women's

French Clogs, do. do.

Combs, Shell Side and Back, Dressing, and Ivory

Combs

ALSO,

A nice Assortment of FINE and FANCY GOODS.

Velvet Pile Hats

Peppermint Lozenges

Basket Salt

Boiled and Raw Oil

Saddles and Bridles, and

A variety of Small Wares.

Ironmongery, Saddlery,

TIN AND JAPANNED WARE,

NOW landing, and for Sale at the Stores of

L. H. TWENTYMAN.

Earthenware & Glassware

FOR Sale at the Stores of

L. H. TWENTYMAN.

MILL STONES

FOR Sale at the Stores of

L. H. TWENTYMAN.

Van der Byl & Co.

Are now landing from the "ESSEX" and
"OSBORNE,"

A General assortment of BRITISH MANUFAC-
TURES, which they offer for Sale at very low
Rates, consisting of:—

Best Bleached WAGON CANVAS,

Stout and Cambric VOERCHITZ,

Brown and White PUNJUMS,

Brown and White BAFTAS.

Shirts, Sheetings,

MOLESKINS, in great variety,

Corduroys, Velveteens,

Chambrays, Bed Ticks,

Cotton Rugs, Counterpanes,

Cotton, Furniture Checks,

Plaids' Down, Prints,

Knitting Cotton, Tapas,

Nankeens, Silesias,

Roll Linings, Dresses,

Blankets, Baize,

Flushings, Beavers,

Cloths, Cassimeres,

Doeskins, Tweeds,

Camblet Cloaks,

Shirts, Drawers,

Hosiery, Gloves,

Hessian, Grain Bags,

Saddlery, Guns,

Peppermints, Salad Oil,

Preserved Fruit, Pickles,

Sugar Candy,

Felt and Velvet Pile Hats,

&c. &c. &c.

St. George's-street, June 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's red Ox, marked,
right ear a half-moon behind, left ear a slit. Un-
less released before the 15th June next, the same will
be sold by Public Auction on that day at 11 o'clock
precisely, in front of the Public Offices.

Worcester, 26th May 1848.

J. P. DE WET,

Poundmaster.

Messrs. George Greig & Co.

ARE receiving per "Essex" a supply of GOODS,
suited to the present Season:—Also,

CAFFER DUFFLES.

CAFFER BLANKETS.

30-inch CANVAS,

DUCK,

Printed and drab CORDS,

FURNITURE CHECKS.

New pattern VOERCHITZ,

GUERNSEY FROCKS,

MERINO VESTS and PANTALOONS.

BLACK CRAPE 4-4 and 6-4.

Further supplies of CLOTHING.

Handsome Cashmere and French Silk Velvet Shawls
Ribbons, Flowers, Morning and Dress Caps, Gents' Satin
Cravats, Stocks, Printed Corahs, Gloves, Braces,—hand-
some new style of RIBBONS, Goffered Blond, Crimped
Taratans, Collars, new DRESSES, &c. &c.

Levicks & Sherman

Are receiving, per "OSBORNE" and "ESSEX,"

A large variety of IRONMONGERY, HARD-

WARE and CUTLERY, consisting of

Plated Cruet Frames and Candlesticks,

Tortoise Shell and Horn Combs, assorted,

Tailors' Thimbles, Steel Pens, Iron Jews-harps,

Crimping Machines, Sash Line, Wafers,

Foolscap Paper, Playing Cards,

Tin Ware, Brass Cocks, Grocers' Mills,

Nails, Hatchets, Masons' Hammers,

Cast Iron Safes of various sizes,

Chaff Cutters, No. 4 Spades.

ALSO,

Three Weighing Machines, on a new principle for
English and Dutch Weight, in the use of which no
weights are required.

AND PER LATE ARRIVALS.

Patent Sperm Candles, Pickles, Oils, Mustard,
Sauces, Vinegar, Red Herrings, Preserved Meats, &c.

TO TOWN

AND

COUNTRY FRIENDS.

Prince, Collison & Co.

HAVE received per Success, and are now land-
ing from the Chieftain, and Essex, and
hourly expect per Allandale, very large and
varied additions to their already well assorted STOCK.
The additions comprise STAPLE and FANCY GOODS,
all of which have been bought under very favourable
circumstances, and will be sold Cheaper than former
arrivals.

Handel Maatschappij, 31st May 1848.

Hottentot's Holland Kloof STORE.

H. D. JENCKEN

HAS received per the latest arrivals, a variety of

Goods consisting in

Voerchitz, 36 inches, black and colored,

Chintz, white and black,

Woollen Plaid Vests,

Moleskin Skirted Jackets,

Baftas, Punjums, and Shirt Linen.

Duffie, Baize, and Flannel.

Cashmere and Plaid Woollen Shawls,

Moleskin and Corduroy,

Drab Flushing and Pilot Cloth,

Cotton and Woollen Blankets,

And all sort of Goods,

Canvas No. 6 and No. 8,

Saddles, Saddle Cloths, Bridles, &c.

Double and Single Barrel Cape Guns,

Powder Horns,

Shot AAA, No. 4 Loopers,

Prepared Skins, &c.

Percussion Caps,

Iron of different sorts,

Band Iron 1 to 5 inches,

Bar do. &c. &c.

English and American Ploughs,

English Coals,

Smith's Anvils, Screws, Hammers, &c. &c.

Brass Kettles,

Boots and Shoes,

Norway Deals, and a variety of other Goods, which

he offers at reduced prices,

Seed Wheat, Baart and Kley, do.

Bengal Wheat, Seed Oats, and Barley for Sale.

H. D. J. begs to inform Farmers and others that he

will give the highest prices for all sorts of Produce.

Sir Lowry's Pass, 10th May 1848.

Just unpacked ex "Nith"

SIX Cases Saddles and Bridles, Plain and Stuffed Flap,
for sale cheap. Also a large assortment of Earthen-
ware, Ironmongery, Bird and Parrot Cages, Brass and
Steel Box Spurs, and numerous other Articles.

MARSH & SONS.

14, Burg-street.

BEAUFORT Grazing Company.

BEAUFORT GRAZING COMPANY.

16 Sheep and Cattle Farms
IN THE
Nieuweveld and near Beaufort

WITH reference to an Advertisement in the *Government Gazette* of 13th January last, —I, THE UNDERSIGNED, HEREBY GIVE NOTICE, that all my THIRD PARTS or SHARES in the following

16 FARMS,

which are all well described in the Supplement to the *Government Gazette*, herein referred to, are for Sale, and my Agent, Mr. HENRY ROSE of Beaufort, will receive offers for the same, namely:—

No. 1.—Matjes Valley,	10,309	Morgen
2.—Koffers Kraal,	1046	Do.
3.—Willems Kraal,	4334	Do.
4.—Kuilsgrat,	1705	Do.
5.—Lemoenfontein,	1988	Do.
6.—Kuils Poort,	12,737	Do.
7.—Eland's Fontein,	15,173	Do.
8.—Zout Rivers Poort,	6802	Do.
9.—Zout Rivers Valley,	7619	Do.
10.—Steenrotsfontein,	3528	Do.
11.—Quagga Fontein,	7398	Do.
12.—Weltevreden,	5540	Do.
14.—Kook Fontein,	4456	Do.
15.—Palmiet Fontein,	3752	Do.
16.—Dornhoek,	4381	Do.

90,768 Morgen.

It is worthy of remark and may be stated, that in the District of Beaufort, where these Farms are situated, occasional droughts are experienced, during the continuance of which many of the best Places are of comparatively little value; while, on the other hand, after reasonable rains, water is plentiful, and the Pastures become so rich, luxuriant, and abundant, that few, if any, of the present Farmers of the District have stock sufficient to consume it, which proves that the Places are too large, and the Farmers too few in number; and generally the Undersigned ventures an opinion that for all practical purposes, one-third Part or Share of most of the above Farms is very little inferior in real value to the whole; and Purchasers of Thirds secure another important advantage, for two-third less capital, in an extensive range of various kinds of pasture over a wide extent of Country, which is a matter of no little importance and value, well known to the experienced South African Stock Farmer.—Application can also be made in Cape Town to the Undersigned.

TERMS OF PAYMENT made easy, and to suit the convenience of Purchasers.

G. W. PRINCE.

25th May 1848.

Trade Vendue Administration and Agency in the Town of Worcester.

PIETER GERHARD MEIRING.

HAVING become the Proprietor of the Property and the Dwelling of his late Father Mr. JAN MEIRING situate in Church-street, near the Public Offices, hereby informs his Friends, Supporters, and the Public generally, that he will continue there to carry on business, and that he will always have on Sale the best description of Linen, Cotton, Woollen and Fine Goods, besides all sorts of Ironmongery, Cutlery and Saddlery, Paints, Oils, Coffee, Sugar, Rice, Tea, Sago, Pearl Barley, &c. &c. By an experience of upwards of ten years in business he is enabled to supply his Customers and Supporters at all times with the BEST ARTICLES, and all orders entrusted to him will be punctually and expeditiously executed.

P. G. M. likewise notifies that he will continue the Vendue Administration, and any sale entrusted to his Administration will be conducted with the greatest punctuality and attention.

He will also conduct Agencies for Country People and others at the Civil Commissioner's and other Offices, including the renewal of Titles, the exhibition of Wills, procuring Letters of Administration, framing Liquidation Accounts, &c. &c. the transmission of documents to Cape Town to pass Transfers and Mortgage Bonds. In a word, he will endeavour to follow the footsteps of his late father, and render the accomplishment of official and other business as convenient as possible to the Farmer.

Chief of all—LODGING, STABLING, AND FORAGE PROCURABLE.

BEAUFORT GRAZING COMPAGNIE.

16 Schapen & Veeplaatsen
IN HET
Nieuweveld en naby Beaufort.

DE BETREKKING tot eene Advertentie in de "Gouvernements Courant" van 13 January II.—GEEF IK, DE ONDERGETEKENDE BY DEZE KENNIS, dat al myn DERDE AANDEELEN in de volgende

16 PLAATSEN,

allen wel beschreven in het Supplement van de "Gouvernements Courant," boven bedoeld, te Koop zijn, en myn Agent, de Heer HENRY ROSE, te Beaufort, zal aanbiedingen voor dezelve aannemen:

No. 1. Matjesvallei ..	10309	Morgen.
2. Kafferskraal ..	1046	
3. Willemskraal ..	4334	
4. Kuilsgrat ..	1705	
5. Lemoenfontein ..	1988	
6. Kuilspoor ..	12737	
7. Elandsfontein ..	15173	
8. Zoutrivier Poort ..	6802	
9. Zoutrivier Vallei ..	7619	
10. Steenrotsfontein ..	3528	
11. Quaggafontein ..	7398	
12. Weltevreden ..	5540	
14. Kookfontein ..	4456	
15. Palmietfontein ..	3752	
16. Doornhoek ..	4381	

90768 Morgen.

Het is aanmerkenwaard, en kan vermeld worden dat in het District Beaufort waarin deze Plaatsen gelogen zijn, somtyds droogten worden ondervonden gedurende het aanhouden van welken velen de beste Plaatsen in vergelyking van geene waarde zijn; terwyl aan de andere zyde na voordeelige regens het water overvloedig is, en de Weide zoo vet en weelderig, dat weinig of geen Boeren tegenwoordig Vee genoeg hebben om het af te weiden, hetwelk byna bewysst dat de Plaatsen te groot zijn, en de Boeren te weinig in getal, en in het algemeen durft de Ondergeteekende het als zijn gevoelen geven, dat voor alle practikal-einden, Eenderde Deel of Aandeel van bovengenoemde Plaatsen weinig minder in waznhyke waarde is dan het geheel, en Koopers van Derden hebben een ander belagryk voordeel van Twee derden minder kapitaal te behoeven, in het verzekeren van een uitgebreid gebruik van onderscheiden soorten van weide over eene groote uitgestrektheid Lands, hetwelk eene zaak is van geen gering belang, wel bekend by den ervaren Kaapschen Veeboer.

Verdere aanvraag kan worden gedaan in de Kaapstad, by den Ondergeteekende.

DE TERMEN VAN BETALING zullen gemakkelijk worden gemaakt, en geschikt ten geryve der Koopers.

G. W. PRINCE.

25 Mei 1848.

STELLENBOSCH Omnibus Company.

THE Undersigned, being duly authorised thereto, will receive Tenders on or before MONDAY, the 12th June next, at 11 o'clock a.m., at the Stellenbosch

Reading Room,

for the supplying of Two SPANS of 6 HORSES each, with HARNESS, Coachman, and Leader complete, one to be furnished in the Town of Stellenbosch, and the other at Mr. Holloway's, of "Michell's Arms Inn," for the purpose of conveying a light Omnibus, (the number of Passengers not to exceed twelve,) from this to the City of Cape Town, three times per week, and back again the same day.

The Tenders to state the price per week, for each Span of Horses. And persons inclined to Tender for both Spans are to mention the price between this and Mr. Holloway's and thence to Cape Town and back separately.

The further particulars may be ascertained with the Undersigned.

Stellenbosch, 24th May 1848.

JOS. HOFFMAN, Sr.,
O. M. BERGH,
P. J. BOSMAN.

150,000 lbs. Oat Sheaves.

THE above quantity of EXCELLENT OAT SHAVES will be sold on FRIDAY the 16th June next, precisely at 10 o'clock, at the Stores of JACOBUS MARAIS, No. 01, Dorp-street.

L. & J. DE JONGH.

Mr. J. G. STEYTLER, G. son, Auctioneer,

TABLES appended to the Report of the Committee of the Commercial Exchange, published last week.

Declared Value of Exports for the Year ending 5th January, 1848.

	Colonial.	Not Colonial.	Total.
Cape Town	£ 149,734 15	81,973 0	231,707 15
Simon's Town ..	897 14	.	897 14
Port Elizabeth ..	178,035 0	6,664 0	185,599 0
Port Beaufort ..	22,750 16	.	22,750 16
Total,			£ 440,255 5

Which includes £ 16,608 in Specie.

Declared Value of Imports for the year ending 5th January, 1848.

	In British Vessels.	In Foreign Vessels.	Total.
Cape Town	£ 969,263 12	80,079 0	1,049,342 12
Simon's Town ..	6 328 5	2,692 14	9,020 19
Port Elizabeth ..	316,635 0	4 314 0	320,970 0
Total	£ 1,292,226 17	87,115 14	1,379,342 11

Specie entered, 30,000 0
Specie not entered, 372,000 0
402,000 0

£ 1,781,342 11

An Account of the Decrease and Increase in the Export of Staple Articles, the produce of the Cape of Good Hope, for the Year ending 5th January, 1848, as compared with the Year preceding.

	QUANTITY.	DECLARED VALUE.
	Increase.	Decrease.
Aloes, lbs.	18,604	477
Argol, "	9,936	227 0
Beef & Pork, cks.	2,096	5,507 0
Bone, lbs.	2,681	198 0
Butter, "	49,402	3,776 0
Harley & Oats, mds.	1,547	633 0
Beans & Peas, mds.	555	1,010
Bran & Flour, lbs.	598,244	4,277 0
Fish, lbs.	181,819	1,608
Fruit, "	200,530	2,859 10
Feathers, "	519	3,190 0
Hides, number	14,058	4,167 0
Horns, "	15,045	288 0
Horses, "	334	11,538 0
Ivory, lbs.	3,110	267
Mules, number	13	215 0
Oil, galls.	4,816	300
Skin, number.	115,008	6,347 0
Spirits, galls.	1,472	196 0
Tallow & Candles, lbs.	110,298	1,480 0
Wax, "	2,842	168 0
Wheat, mds.	186	187 10
Wine, galls.	106,628	960 19
Wool, lbs.	447,909	13 350
Other Articles.		17,284 19

Total Decrease, £ 63,499 18
Deduct Increase, 17,042 0

Nett Decrease, £ 46,457 18

VESSELS entered INWARDS for the Year ending 5th January, 1848.

PORTS.	BRITISH.	COASTWISE.	FOREIGN.	TOTAL.
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
Cape Town ..	336	134,111	42	12,809
Simon's Town ..	22	9,763	7	2,979
Port Elizabeth ..	61	14,903	3	692
Total	419	158,777	52	16,480

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman,
J. A. H. WICHT, Esq.
P. J. ROUX, P. s. Esq.
J. A. BAM, Esq.
Wm. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VANREENEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

PUBLIC SALE **Of Moveables and Immoveables.** In the Estate of the late Mrs. RACHEL ELIZABETH MEYBURGH widow of the late HUGO HENDRIK VAN NIEKERK. **THE undersigned has received instructions from the Ex-** **ecutor Testamentary, to dispose of, by Public Auction** **on the spot, peremptorily to the highest Bidder, with** **LIBERAL COMPETITION MONEY AND BONUS.** **ON THURSDAY,** **THE 15th INSTANT.**

AT 11 O'CLOCK PRECISELY.
 Certain HOUSE and PREMISES, situated in New-
 street, facing St. George's Church, comprising 5 upper and
 6 lower Apartments, with water laid on to the upper story,
 and Servants' Rooms, an 1 Out-buildings, with a Kitchen
 Garden neatly laid out, and inclosed with an Iron Trellis
 for Vines; also a Well, supplying sufficient water for irri-
 gation during the Summer.
 On the same day will be sold, at 10 o'clock precisely, at
 the residence of Mr. JAC. STEYTLER, Wale-street, all the
 Moveables belonging to the above Estate, consisting of
 Tables, Chairs, Bedsteads and Bedding, Washhand-stands,
 Dressing Tables, and Wardrobes, and 2 Cupboards, Silver
 Mounted; Silver Spoons, a House Clock, Looking Glasses,
 Glass and Crockery-ware, and all sorts of Kitchen Utensils.
 J. G. STEYTLER, Auctioneer.
 Grave-street, 24th May 1848.

THE LONDON **WHOLESALE AND RETAIL** **BOOT AND SHOE** **WAREHOUSE.**

R. J. JOSEPH & Co. beg to inform the Inhabitants
 of this City, and its environs, that their WINTER
 GOODS are now open for Inspection, which for neatness
 and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:
LADIES' CLOTH BOOTS, double Soles,
 " **LEATHER SHOES,** do.
 " **VENETIAN SHOES,** lined with flannel,
 " **Side Spring GOLASHES,**
 Gentlemen's Stout Sprigged WELLINGTON BOOTS,
 " " " **PRINCE GEORGE'S**
 " " " **BLUCHER BOOTS,**
 " " " **CLOTH BOOTS,**
 " **CARPET SHOES,** lined with flannel.
 24, Heerengracht, May 1848.

UNION BANK, 17, ST. GEORGE'S-STREET. **Capital £150,000, in Shares of £10** **£75,000 paid up.**

DIRECTORS:
 H. C. JARVIS, Esq., | G. N. MECHAU, Esq.
 Chairman, | J. M. MAYNARD, Esq.
 F. S. BERNING, Esq. | E. G. LANDSBERG, Esq.
 G. W. PRINCE, Esq. | J. C. SCHICKERLING, Esq.
 J. G. STEYTLER, Esq. | JOHN STEIN, Esq.
THIS Establishment offers the following advantages
to the Public:—
 Its large Proprietary, which consists of a great propor-
 tion of the monied and agricultural Interests of the Colony,
 guarantees most ample Security.
 Its large Capital enables the Directors to afford every
 accommodation, without distinction of Persons, consistent
 with a due regard to prudence and security.
 It facilitates remittances to the Eastern Divisions of the
 Colony, by granting Bank Post Bills.
 It allows Interest on Current Accounts, to its Customers, at
 and after the rate of Three per Cent. per annum, made up
 monthly, calculated on the minimum Balance due on any day
 during the month, but no increased rate of Interest will be
 allowed on fixed Deposits.
 It advances money for short periods in favor of its Cus-
 tomers and Shareholders, on their own Promissory Notes
 and Inland Bills, under pledge of its own as well as OTHER
 BANK STOCK.
 Its early Office Hours for transaction of Business makes
 it useful to Farmers and Persons doing business in the
 Public Market.
 The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and
 SATURDAYS, in each Week, and applications for Discount
 are requested to be sent in to the Cashier before 10 o'Clock
 on those days.
Office Hours, from 15th October to 15th
April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th
October, from 9 to 3 o'Clock.

BRANCH ESTABLISHMENT, **Graaff-Reinet.**

DIRECTORS:
 J. J. MEINTJES, Esq., Chairman.
 J. C. NAUJF, Esq. | THOS. MULLER, Esq.
 J. F. ZIERVOGEL, Esq. | A. MOSENTHAL, Esq.
 O. FEHRZEN, Esq. | B. J. J. BURGER, Esq.
 C. J. SPILLER, Esq. | THOS. RITCHIE, Esq.

MONEY ORDERS on the Cashier of the BRANCH
 ESTABLISHMENT, payable at sight, may be obtained at
 the Office of the Bank here, any Business Day, during
 office hours.
 Union Bank, Cape Town, 16th May, 1848.
 O. J. TRUTER, Secretary.

SOUTH AFRICAN **Fire and Life** **Assurance Company**

Established 31st March, 1831.
Capital £45,000.
Board of Directors.
 ANTONY CHIAPPINI, Esq., Chairman.
 J. A. LE SUEUR, Esq., Deputy Chairman.
 Wm. SMITH, Esq. | J. T. JURGENS, Esq.
 PIETER VAN BREDA, Esq. | J. G. STEYTLER, Esq.
 JAMES BANCE, Esq. | SAMUEL OLIVER, Esq.
 J. A. MERRINGTON, Esq. | H. LE SUEUR, Esq.
 H. F. HOHNE, Esq. | F. G. WATERMEYER, Esq.

Agents in the Country Districts.
 JACOBUS WEGE, Esq., at Stellenbosch.
 P. F. R. DE VILLIERS, Esq., at the Paarl.
 H. H. LORDOLFF, Esq., at Malmesbury.
 J. S. NEEDHAM, Esq., at Caledon.
 HENRY WHITE, Esq., at Swellendam.
 RYK MEIRING, Esq., at Worcester.
 JOACHIM BREHM, Esq., at Uitenhage.
 H. N. CHASE, Esq., at Port Elizabeth.
 E. L. KIFT, Esq., at Graham's Town.

Fire Department.			
RATES OF PREMIUMS PER £100.			
	In which no ha- zardous goods are contained.	Containing ha- zardous goods.	In which ha- zardous trade is carried on.
1. Buildings of Brick or Stone with flat roof...	£ s. d. 1s. 6d. and 2s.	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2d. Buildings of Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3d. Buildings of Brick or Stone, covered with Thatched roofs	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurances according to the nature of the Risks:
No charge for the Policy made.

At the Annual Meeting of the Proprietors, holden on
 Tuesday, the 2nd May instant, it was Resolved that a
 sum of 15 per cent. upon the Fire Premiums paid in the
 last year, be returned to the Assured upon the next
 renewal of their Policies in this office.

Life Department.
 With a view of extending the Company's business in the
 above Branch, and of rendering the insurance on Lives
 with this Company more encouraging and profitable to the
 Public, the following modifications, based on a Report of a
 Sub-Committee, bearing date the 8th of May 1841, have
 been adopted by the Court of Directors, to take effect from
 and after the date of these presents.
 1st. On all Premiums payable on Life Policies (extend-
 ing over the whole period of Life,) the following progres-
 sive deductions will be allowed:—After the lapse of 5 years,
 5 per cent. on the amount of Annual Premium. After the
 lapse of 10 years, 10 per cent. After the lapse of 15 years,
 15 per cent., and so on in the same ratio,—until the respec-
 tive amounts insured, shall have become due and payable
 by the death of the parties assured.
 2nd. The Company will advance Loans, or discount
 Bills, at the usual rate of interest, for a period not exceeding
 twelve months, (renewable at the option of the Company),
 on the private personal bonds or acceptances of the parties
 assured, or of the lawful holders of such life policies of
 the Company, collaterally secured by the pledge of such
 aforesaid life policies on which the annual premium shall
 have been paid for 5 successive years, and upwards. The
 amount of Loans to be granted to be to the extent of 4-5ths
 of the present or actual value of the Life Policies, respec-
 tively, which can be ascertained on application to the
 Company's Office.

By Order of the Court of Directors,
 C. WATERMEYER, Secretary.
 Office of the South African Fire and Life Assurance
 Company, Cape Town, 4th May, 1848.

Read Here! **GREAT REDUCTION.**

IN consequence of the great demand for H. DRURY'S
 celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his
 Town and Country Customers that in future he will be
 enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establish-
 ments in Cape Town, warranted superior to any ever
 manufactured in this Colony.
 H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s.
 the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs,
 Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of
 Cigars, of the best quality.
 Shopkeepers and others will find these Establishments
 the most reasonable in Town.
 N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

TO LET.
 A Large Shop and Dwelling House, No. 53, Plein-
 street, lately occupied by Mr. GAUGAIN.
 PHILIP STIGANT.
 51, Plein-street.

R. Strickland
BEGS most respectfully to inform his Friends and the
 Public in general, that he has received, (ex late
 Arrivals), an excellent assortment of GOODS connected
 with his Business, amongst which will be found a first rat-
 assortment of FINE TEAS, consisting of Caper, Caper
 Souchong, Oulong, Scented do., Pekoe, Orange Pekoe,
 Young Hyson, Hyson, and Gunpowder; Java and Blue
 Bean Rio Coffee; raw and refined Sugars, of all qualities,
 fine new Currants, Raisins, Peaches, Muscatells, and 1m.
 Serial Prunes, in fancy Boxes and Jars.
 Also, a large assortment of Oilman's Stores, consisting of
 Pickles, Mustard, Bottled Fruit, Capers, Curry Powder,
 Salad Oil, Hams, Cheese, together with the usual assort-
 ment of Crockeryware and Glass.
 Corner of Grave and Long-market-streets,
 April 18th 1848.
 A splendid lot of English Tripe, in Jars, suited for, Ship-
 ing and Private Families.

Drawing Pencils,
MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Black-
 friars Road, London, Sole Partner of the late S. MOR-
 DAN, who traded under the firm of "S. MORLAN & Co." prop-
 rietors of the **Patent ever-pointed Pen-**
cils, and other articles so well-known, and approved of
 by all who have tried them.
 A supply of the above superior Pencils have just been
 received by the Undersigned;—also, RIDDLE's **Patent**
pointed Lilliputian Pencils;—and a varied assortment of
 Glass **Fountain Ink-stands.**
 A. S. ROBERTSON.

GUANO.
A FEW tons of fine ICHABOE GUANO, or Sale
 at the Stores of the Undersigned.
 JOHN SNOOKE,
 Strand-street,

The Protecteur **Fire and Life** **ASSURANCE COMPANY.** **Established 29th September 1838.**

Capital £50,759 4 6
Directors:
 President,—J. H. HOFMEYER, Esq. LL.D.
 Vice-President,—J. TROMP, Esq.
 O. J. TRUTER, Esq. | F. H. KUNHARDT, Esq.
 O. M. BERGH, Esq. | ABR. BRINK, J. son, Esq.
 JOHN BARRY, Esq. | J. G. BLANCKENBERG, Esq.
 J. A. H. WICHT, Esq.

Auditors:
 P. A. BRAND, Esq. | J. C. GIE, M. son, Esq.
 Medical Officer,—F. LE SUEUR FLECK, Esq. M.D., M.R.C.S.
Agents in the Country Districts:
 Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
 Caledon, P. H. LEY, Esq.
 Clanwilliam, C. M. LIND, Jun, Esq.
 Cradock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
 Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
 George, A. H. NIPOTH, Esq.
 Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
 Koeberg, S. J. VANDER SPUY, Esq.
 Malmesbury, J. W. MOORREES, Esq.
 Mossel Bay, Messrs. HARRY & Co.
 Paarl, A. J. BECKER, Esq.
 Richmond, J. R. MOSTERT, Esq.
 Stellenbosch, P. KORSTEN, Esq.
 Swellendam, H. M. NIEFT, Jun., Esq.
 Tulbagh, H. L. DE LANGE VOS, Esq.
 Uitenhage, P. G. ELEMANS, Esq.
 Wellington, JOHN ADDEY, Esq.
 Worcester, J. LINDBERG, Esq.
 Riversdale, J. J. VANDER HERO, Esq.

Fire Department.			
RATES OF PREMIUM PER £100.			
	In which no ha- zardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous trades are carried on.
1. Buildings,—Brick or Stone, with Flat Roofs,	£ s. d. 1s. 6d. to 2s.	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2. Buildings,—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings,—Brick or Stone, with Thatched Roofs, - - - - -	0 17 6	1 0 0	

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandholders
 Special Insurances according to the nature of the risks

Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.
 For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the
 Life of any healthy person, from the age of 15 to 50
 years, within the limits of the Colony, will be found
 on application to this Office to be
Much more Profitable
 than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of
 Shareholders held on Wednesday, the 6th October
 1847, a dividend of **50 Per Cent.** has
 been allotted to Insurers upon the premiums paid by
 them during the past year, receivable upon the first
 ensuing renewal of their insurances.
 S. DE KOCK, Secretary.

SEE SUPPLEMENT.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 7th June 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- To New Zealand, by H. M. Steamer *Acheron*.
- Van Diemen's Land and N. S. Wales via New Zealand, by the *Acheron*.
- Bombay, by H. M. S. *Hercules*.
- Bombay, by the *Essex*.
- Calcutta, by the *Lord Haddo*.
- Ceylon and Madras via Calcutta, by the *Lord Haddo*.
- England, by the *William Thomas*.
- Port Natal, by the *Border Maid*.
- St. Helena and Rio de Janeiro, by the *Harmony*.
- Mauritius, by the *Cassiopea*.

R. M. ROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner for George, at his Office, until MONDAY, the 19th instant, for the following Supplies, required for the use of the Police Force and Gaol at Mossel Bay, during the year 1848, to be delivered at Mossel Bay on or before the 10th July, 1848:—

- 2 pairs Candlesticks, 2 pairs Snuffers, 4 pairs Hand-cuffs, 3 Stuffs for Constables, 12 Mattresses and 12 Pillows, stuffed with straw, 12 Blankets, large size, 12 Rugs, 12 Tin Quart-Pots, 12 Tin Plates, 12 Iron Spoons, 1 Lantern, 2 Water Buckets, 2 Scrubbing Brushes, 2 Mops, 2 Wheel-barrows, 2 Spades, 4 Urine Tubs, 2 Privy Tubs.

Also, to be delivered daily at Mossel Bay, in such quantities as may be required,—

1. Wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight.
2. Fresh Mutton and Fresh Beef; the weight to be taken after being boiled, or cooked, at per lb. Dutch weight.
3. Soup, boiled from meat contracted for; adding to each pound of meat 2 oz. rice, or 3 oz. fine flour, or 4 oz. dried beans or pease, together with a proportionate quantity of parsley, leaks, or other pot herbs, and of salt, at per pint.
4. Soap, Candles, Rice, White Bread, Tea, Brown Sugar, and Sago, per lb., Dutch weight; Milk and Vinegar, per bottle.

Each Tender must be countersigned by two persons of known responsibility, who are willing to become bound as Sureties in *solidum* for the due performance of the Contract.

It will be optional with the Government to accept the whole or any part of a Tender, as may be deemed most desirable.

J. G. ASPELING,

Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office, George,
1st June, 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office on MONDAY the 26th June 1848, at 10 o'clock a.m. for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29 of 1846, to the undermentioned applicants:—

P. B. BORCHEFFDS,
Resident Magistrate.Petrus Johannes Theron, No. 41 Bree-street.
James Henry Lee, No. 76 Strand-street.

Tulbagh, June 5th, 1848.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Tulbagh will attend at his office on TUESDAY, the 14th of July, 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of determining the granting of a license for keeping a Bottled store to sell Wine, Spirits, and Malt Liquors, not to be consumed on the premises, under the provisions of the Ordinance No. 29, 1846, to the undermentioned applicant:—

Arnold Peiser, at his premises, Church-street, Tulbagh.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate of Wynberg will hold a Court at Wynberg, on the 1st of July, 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting a Certificate to the undermentioned applicant, by virtue of Ordinance No. 29, of 1846.

SABINING, to keep a Tap, Canteen, or Public House, on the Wynberg Hill.

All persons wishing to object to the above Certificate being granted, are requested to attend at this office, in person, on the 1st of July, 1848.

RICHARD WOLFE,
Resident Magistrate.Resident Magistrate's Office,
1st June, 1848.

LIST of Licences issued from this Office, since the date of last return.
Distributor of Stamp's Office,
Paarl, 5th June 1848.

J. J. DE VILLIERS,
Acting Distributor of Stamps.

Retail Shop Licence,

To expire on the 31st December 1848.

Daniel M. le Roux, Wellington.

Baker's Licence,

To expire on the 31st December 1848.

Frans Smit, Wellington.

Auctioneer's Licence,

To expire on the 31st Decr 1848.

NOTICE.

AN ANCHOR, Iron Stocked, weight 12 Cwt., and 30 fathoms of 1 1/2 inch Chain, formerly belonging to the "George Henry Harrison," of Cape Town, having been picked up in this Bay by the Port Office Establishment.

Notice is hereby given, that if not claimed and charges paid within seven days from the publication hereof, the same will be sold by Public Auction to defray the expenses of recovering the same.

W. P. JAMISON,
Harbour Master.Port Office, Simon's Town,
5th June 1848.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given, that a Pound has been established at Bushy Park in the District of Port Elizabeth; and Mr. CHARLES LOVEMORE has been appointed Pound Master of said Pound.

Wm. LLOYD,
Civil Commissioner.Civil Commissioner's Office,
Port Elizabeth, 27th May 1848.

CALEDON.

FURTHER List of Licences issued since the date of last Return, to expire 31st December 1848.

JNO. VAN BLOMMESTEIN,

Distributor of Stamps.

Stamp Office, 2nd June 1848.

Hawker and Pedler.

Lucas Johannes Groenewald, Hendrik son, Dwars-kloof, District of Caledon.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 7th June, 1848.

BY virtue of the power and authority vested in me by her most gracious Majesty's Charter, for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, and in the several Territories and Settlements dependent thereupon, I have nominated and appointed the following Gentlemen to act as, and to be, the Deputy Sheriffs for the Divisions hereunder mentioned, and of which notice is hereby given, in pursuance of Sec. 1, Ord. 3, 1828, viz:—

OLOFF MARTINUS BERGH, Esq., for the Divisions of Stellenbosch and Paarl.

RYK MEIRING, Esq., for the Division of Worcester.

WILLEM STEPHANUS VAN REYNEVELD, Esq., for the Division of Clanwilliam.

FRANS ADRIAAN SWEMMER, Esq., for the Division of George.

JOACHIM BREHM, Esq., for the Divisions of Uitenhage and Port Elizabeth.

FREDERICK CARLISLE, Esq., for the Divisions of Albany and Victoria.

WILLIAM THORNHILL GILFILLAN, Esq., for the Divisions of Cradock and Albert.

GEORGE EDWARD JOSEPH, Esq., for the Division of Somerset.

CHARLES HUDSON GRISEROOK, Esq., for the Division of Graaff-Reinet.

WILLIAM PAUL R. DIXON, Esq., for the Division of Colesberg.

JAMES CHRISTIE, Esq., M.D., for the Division of Beaufort.

JOSEPH BARRY, Esq., for the Divisions of Swellendam and Caledon.

DANIEL J. CLOETE,
High Sheriff.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a DESERTER from the Cape Mounted Rifles, Graham's Town.

KEVIER KLEENBOOY, 27 years old, 5 feet 7 inches high, sallow complexion. Black hair, black eyes; deserted on the 23d May 1848, from Graham's Town; enlisted on the 12th August 1847, at Worcester; has marks of corporal punishment; by trade a labourer; born at Swellendam; dressed in hospital gown, hospital waistcoat, and hospital trowsers.—This man deserted from the General Hospital while a prisoner awaiting trial.

H. SOMERSET, Colonel,
Commanding C. M. Rifles.

6th REGIMENT OF FOOT.

REPORT of a DESERTER from the 6th Regiment of Foot.

Dated at Cape Town, this 5th day of June 1848.

WILLIAM PARKER, 21 years and 3 months old, 5 feet 7 inches high, dark complexion, brown hair, grey eyes; deserted on the 3d June 1848, from Cape Town; enlisted on the 27th February 1846, at Coventry; native of Warwickshire; by trade a tailor.—Dressed in jacket and black trowsers.

J. MICHEL, Lieut. Colonel,
Commanding 1st Bat. 6th Foot.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a DESERTER from the Cape Mounted Rifles.

Dated at Graham's Town, this 30th day May 1848.

JOHANNES PETERS, 21 years of age, 5 feet 7 inches high, brown complexion, dark and curly hair, dark eyes; deserted on the 25th May 1848, from Graham's Town; enlisted on the 19th February 1848, at Graham's Town; by trade a shoemaker; born at Uitenhage; dressed in green cloth jacket and grey overalls.—Had on, at the time of desertion, 1 stable jacket (green cloth), 1 forage cap, 1 pair half-boots, 1 pair grey overalls, and 2 shirts.

NOTICE is hereby given, that ADAM F. CARSTENS has been duly elected and has accepted the Office of Commissioner for District No. 4, of the Cape Town Municipality, in terms of the provisions of Ordinance No. 1, 1840.

H. C. JARVIS,
Chairman to the Board of Commissioners.
Town House, 7th June 1848.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 7th June 1848.

Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Cape Town.

JOHAN COENRAAD WICHT,

versus

PETRUS JOHANNES TRUTER, P. J. son.

On Tuesday, the 20th June, 1848, at 10 o'clock a.m., at the Defendant's Residence, situated at Hottentot Square, Cape Town, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Plate and Plated Articles, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.

Division of Swellendam.

CHRISTIAAN JOHANNES DE JONGH,

versus

DIRK JOHANNES VAN ZYL,

JOHANNES ANDRIES SREYN,

versus

The said D. J. VAN ZYL.

On Wednesday, the 21st of June, 1848, at 10 o'clock, at the Defendant's Place "De Novo" situated near Riversdale, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Bullock Wagon, 6 Oxen, 20 Cows and Calves, 2 Saddle Horses, a Plough, &c. &c.

Division of Albany.

RICHARD STONE,

versus

BAREND WRIST,

JONATHAN STANDEN, N.O.

versus

Said B. WRIST.

On Wednesday the 21st of June 1848, in Church Square Graham's Town, of Household Furniture, two Wagons, 20 Oxen, 3 Saddle Horses, a Race Horse, Saddle and Bridle, &c. &c. &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office, Cape Town, 7th June 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JANNETJE SUSANNA VAN ZYL, deceased, and surviving Husband GERIT JACOBUS VAN ZYL, of the Clanwilliam District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Clanwilliam, on Saturday, the 22d July next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Notices of Insolvencies, &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of WILLIAM CANNELL, of High-street, Graham's Town, Merchant.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate at his Office in Graham's Town, on Wednesday the 12th of July 1848, at 10 o'clock in the forenoon for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same at the Office of the Eastern Province Trust Company, on or before the said 12th July 1848, or proceedings will be instituted against them.

M. B. SHAW,
Sole Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of CARL AUGUST FREDRICK REIS,

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 5th July next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the said 5th day of July next, or proceedings will be instituted against them.

F. GORDON, Trustee.

Public Sale.

In the Insolvent Estate of *Stephanus Johannes Jacobus Van der Poel*, of Worcester.

**On Saturday, the 24th inst.,
AT 11 O'CLOCK PRECISELY,**

THE Undersigned will cause to be sold, on the premises presently occupied by the Insolvent, the whole **MOVEABLE PROPERTY** belonging to the said Estate, consisting of—2 Clothes-presses, one with Glass Front, 1 large Dining Table, and 4 other Tables, 5 Bedsteads, Feather Beds, Bolsters, and Pillows, Stinkwood and other Chairs, 2 Toilet Boxes, 2 Writing Desks, 18 Pictures in Frames, Mirrors, Tea-Trays, Candlesticks, a variety of Kitchen and Cooking Utensils, comprising Pots, Pans, Kettles, Buckets, and other articles, Glassware, Earthenware, comprising Tureens, Dishes, Plates, Tea-pots, Cups and Saucers, and other Articles, Pickaxes, Spades, &c. &c.

AS ALSO,

The Insolvent's whole School Furniture, Book-case and Books, and a Saddle and Bridle.

H. G. MYLNE,
Sole Trustee.

Worcester, 2d June, 1848.

P. G. MEIRING, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY.

In the Insolvent Estate of *P. A. DE GIER*, Apothecary.

Will be Sold *peremptorily to the Highest Bidder,*

ON THE SPOT,

On TUESDAY,

The 27th of JUNE 1848,

PRECISELY AT 11 O'CLOCK,

WITH LIBERAL COMPETITION MONEY AND BONUS,

A Spacious and Substantially built DWELLING HOUSE, situate in Bree-street, at the corner of Church-street, replete with every convenience, as well for a private FAMILY RESIDENCE, as for carrying on a Apothecary's or Retail Shop, it contains 12 large and airy Rooms, passage Hall, Pantry, Kitchen, Servants' Apartments, Store Rooms, Stables, Coach House, and a Spacious Yard. Water is laid on to the Premises, and no expense has been spared to improve the House, which will be found to contain much DOMESTIC COMFORT, and to be in excellent state of repair.

Conditions of Sale may be seen at the Office of the first Undersigned.

Immediately after the Sale of the above Landed Property, will also be sold a **SPLENDID GOLD WATCH** and **CHAIN**, some FURNITURE, &c.

Tenders for the Apothecary's shop.

All the Fixtures in the Apothecary's Shop, as well as the Stock-in-Trade, properly assorted, will be open for inspection on the 24th, 26th, and 27th of June, from 10 o'clock in the Morning till 3 o'clock in the Afternoon; and TENDERS for the WHOLE will be received at the Office of the first Undersigned, No. 19, Grave-street, until WEDNESDAY, the 28th JUNE, 1848, at NOON.

J. G. STEYTLER, G. son, } Joint
J. T. POCKOCK, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS

In the Insolvent Estate of *MARIA HEATH*, Widow, of Graham's Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his office, Graham's Town, on Wednesday the 12th of July 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same at the office of the Eastern Province Trust Company, Graham's Town, on or before the said 12th July 1848, or proceedings will be instituted against them.

F. LUCAS,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *W. RICHARDSON & Co.*, of Cape Town, Coach Builders.

A Second and Final Account of Liquidation and Distribution of the said Estate with the Vouchers, will lie open for inspection at the Master's Office, for a term of 28 days from Tuesday the 30th instant, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the Account and order the Distribution thereof.

P. A. BRAND, } Joint
GEO. L. STEYTLER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Charles Hockey*, of Graham's Town, Slater.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 28th June 1848, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

F. LUCAS,
Secretary to E. P. Trust Company, for the Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Auguste Louis Henri Aquarone*, of Cape Town, Book-keeper.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with the Vouchers attached, will lie at the Master's Office, for a term of 14 days, from Wednesday, the 14th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

W. C. A. MOLLER,
Sole Trustee.

Cape Town, 7th June, 1848.

In the Insolvent Estate of *Andre Soubyrou*.

THE OUTSTANDING DEBTS in the said Estate will be sold at Mr. JONES' Sale, on SATURDAY next, at 10 o'clock precisely.

E. THOMPSON,
for Self and Co. Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Coenraad Johannes Otto Werdmuller*, of Cape Town, Vendue Clerk.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with the Vouchers attached, will lie at the Master's Office, for a term of 14 days, from Wednesday the 14th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

W. C. A. MOLLER,
Sole Trustee.

Cape Town, 7th June, 1848.

In the Insolvent Estate of *Andre Soubyrou*.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with the Vouchers thereto attached, will lie at the Master's Office, for a term of 14 days from Monday next, the 12th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

E. THOMPSON,
for Self and Co. Trustee.

Cape Town, 7th June 1848.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Mrs. ALIDA JACOBA MOSTERD*, Widow of the late *Mr. ANDRIES FACOLYN GOUS*.

ALL those having any Claims against this Estate whether arising from Bonds, Book Debts, Suretyship, or otherwise, are requested to send in the same to the Office of *Mr. G. J. DE KORTE*, Notary Public, No. 3 Wale-street, Cape Town, within three months from this date; and those indebted to said Estate, are required to pay their debts within said period to the third Undersigned, Cape Town.

A. F. GOUS, }
P. C. GOUS, } Test. Executors.
A. P. CARSTENS, }

May 20, 1848.

In the Estate of the late *CHRISTINA PETRONELLA DANIELS*, and surviving Husband *JOHAN BAMBERGER*.

ALL Persons having any Claims on the above Estate are required to lodge the same with the Undersigned within 6 weeks from this date; and those indebted to the Estate to pay their Debts within the same period.

JOHAN BAMBERGER,
Executor Testamentary.

Cape Town, 7th June, 1848.

PUBLIC SALE OF Landed Property.

In the Estate of the late *Mr. Peter Boraine*.

THE Undersigned, duly authorised by order of the Supreme Court, will cause to be sold on the Premises, by Public Auction, to the highest Bidder,

On Friday, 23d June next,

a certain Plot of Ground, (being freehold) with the Buildings thereon, consisting of a DWELLING HOUSE and COTTAGE, containing 6 Rooms and Kitchen, with Stable, &c. as also a good well of Water on the Premises, adjoining the Residence of the Hon. J. MONTAGU, Esq., known by the name of "Bethel," situated on the Main Road to Rondebosch.

Also at the same time will be sold 3 Plots of Building Ground, near the above, adjoining the Main Road.

Conditions of Sale are favourable, and may be seen on application to the Undersigned.

Sale to commence at 11 o'clock precisely.

J. THORNE, Executor.

Cape Town, 7th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Cornelius Andries Roscher*, of Uitenhage.

ALL Persons claiming to be Creditors in the above Estate, are requested to send in the same at the residence of the Undersigned, No. 17, Baird-street, within six weeks from this date, and those indebted to said Estate, to pay their debts within the same period.

Uitenhage, 7th June 1848.

JOHN ROSCHER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of *Theunis Jeremias de Bruin*, of Cradock, Deceased.

THE Undersigned calls upon all Persons having any claim on the said Estate, and those indebted to the same are required to furnish the particulars thereof within six weeks to

PAUL JOH ROUX, P. son.
Executor Dative.

Cape Town, June 7th, 1848.

NOTICE.

THE Directors of the S. A. Association for the administration and Settlement of Estates, in their capacity of Executors Testamentary to the following Estates, will sell on SATURDAY, the 17th June 1848, on the Stoop of the Commercial Exchange, at 12 o'clock precisely, to the highest Bidders, for Account of the Estate of the late *J. H. NEETHLING, Esq., L.L.D.*

16 Shares in the S. A. Agricultural Stock Funds.

1 Do. in the Commercial Exchange.

3 Do. in the S. A. College.

3 Do. in the Association "Tot Nut van het Algemeen."

2 Do. in the Cape of Good Hope Association for Exploring Central Africa.

For Account of the Estate of the late *Mrs. Widow B. LATEGAAN*, born HECKROODT.

3 Shares in the Protecteur Life and Fire Assurance Company.

For Account of the Estate of the late *A. DE WAAL*, Esq.

1 Share in the S. A. College.

For Account of the Joint Estate of *J. P. SERRURIER*, Esq.

1 Share in the Association "Tot Nut van het Algemeen."

For Account of the Joint Estate of the late *W. SCOTT*, Esq.

7 Shares in the Protecteur Fire and Life Assurance Company.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, 5, Church-square,
6th June 1848.

CAPE TOWN MUNICIPALITY,

AT the Meeting to be held on MONDAY the 12th June next, will also be submitted for the consideration of the Wardmasters, the following resolutions adopted by the Board of Commissioners:—

1st. In reference to the resolution of the Commissioners of the 5th April last, "that in the event of the £150, to be realized from the Sale of Municipal Wastelands, not being required by His Excellency the Governor for the Road round the Kloof, the same be appropriated 'towards establishing a 'Botanical Garden,' and thus contribute to the instruction and recreation of the inhabitants of this Metropolis."

2nd. "That a double row of Trees be planted in such of the streets as the inhabitants may request, and be sanctioned by the Board of Commissioners, the expense to be defrayed from the proceeds of Sale of Municipal Wastelands."

Town House, 7th June 1848.

By Order of the Commissioners,

J. P. DENYSSEN, Secretary.

Master's Office, 17th June 1848.

BY Virtue of the authority vested in me by the Ordinances of His Excellency the Governor in Council Nos. 104, and 105, I hereby appoint *Mr. BRADSHAW DANIEL BELL* to be Appraiser for the District of Fort Beaufort, under the provisions of the said Ordinances.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Frontier Commercial & Agricultural Bank.

A Vacancy having occurred in the direction of this Bank, in consequence of *Mr. S. ROPOFF* having left the Frontier, a Meeting of the Shareholders will be held

On MONDAY, 10th July next,

AT 11 O'CLOCK, A.M.

for the purpose of electing a Director in his stead, in terms of the 26th Clause of the Trust Deed.

The following is a list of proprietors holding not less than 10 shares—

Thos. Ansdell,
W. G. Anderson,
John Barry,
Wm. Billingsley,
Richard Bayley,
Mich. Benjamin,
Alex. Croll,
Wm. Dobie,
R. P. Dobie,
W. W. Dickson,
John Deane,
John Thos. Deane,
Edward Eagar,
C. R. Eaton,
M. R. Every,
James Forrester,
George Home,
A. P. Herholdt,
Robert Hart, Sen.,
Chas. Holliday,
Thos. Johnson,
G. E. Joseph,

F. H. Kuohardt,
J. F. Long,
Ernst Landsberg,
Fredrick Lee,
Chas. Marais,
F. Meeser,
S. D. Mandy,
G. v. R. Muller,
Benjamin Norden,
Archd. Fenney,
Joseph Pybus,
Charles Pote,
Henry Sherman,
J. J. Steytler,
R. G. Stone,
Edward Thompson,
J. R. Thomson,
J. C. Wicht,
J. H. Wicht,
J. F. Wicht,
R. A. Zoederberg,
A. J. Zeederberg.

By order of the Board,
J. S. CHRISTOPHER, Cashier.

Graham's Town, 20th May, 1848.

TRADE LIST.

OPENING OF A NEW THEATRE.

BOTANIC GARDEN, CAPE TOWN.

For St. Helena and Rio de Janeiro.

THE fast-sailing Brig **Harmony**, Capt. H. DOUGLAS, is now receiving Cargo for the above Ports, and will meet with quick dispatch.—For Freight or Passage, apply to
HAMILTON ROSS & Co.

This Morning, INSIDE SALE!!!

THIS MORNING, (THURSDAY,) an Inside Sale will be held at Mr. JONES', of a large variety of fine and Fancy Winter Goods, consisting of:
Rich Silk Velvets in black and colored,
Gros de Naples, Satins, Gala Plaids, Alpaccas, Orleans, Merinoes, Winter Shawls and Handkerchiefs,
Lace Caps, Flowers, Brides, Lawn Muslin Collars, Silk Hosiery, and a variety of Fancy Millinery.
The whole without Reserve.
By Order of the Shippers,
HAMILTON, ROSS, & Co.

Looking Glasses.

WILL be sold on the Parade, at the Commission Sale of Mr. JONES, on SATURDAY next, 10th instant, a quantity of handsome Irving Toilet Glasses, Mahogany Frames, &c. complete.
Also a quantity of Hand Glasses, Mahogany Frames, &c. various sizes, all in first rate-condition.

THE UNDERSIGNED HAVE RECEIVED PER "ESSEX,"

Dutch Sweetmilk Cheese,
London Soap,
Sugar Candy,
Split Peas,
Pearl Barley,
West India Rum,
Martell's Brandy,
Tower Muskets,
Saddles and Bridles,
Patras Currants,
Jams and Jellies,
Blacking,
Mustard, Pickles, Vinegar,
Olive Oil, Peppermint Lozenges, &c. &c.

HENRY RUDD & Co.
21, St. George's-street.

NEW GOODS. per ESSEX.

HENRY RUDD & Co. have received per "ESSEX," large additions to their Stock of
FANCY AND STAPLE GOODS,
suited to the Season.
21, St. George's-street.

Mrs. Sloman's

ELEGANT Investment per "ESSEX," of Dresses, Flowers, Ribbons, Silks, and Satins, for Ball Costumes—is now
Open for Inspection.
No. 14, St. George's-street.

SALE OF

COLTS, MULES, &c.

THE Undersigned will sell without reserve, at the Fair to be held at Swellendam, on the First THURSDAY in SEPTEMBER, 25 two-year old COLTS by *Mottel-nick and Seid*, Six well-trained 3 year old MULES, and One Hundred MERINO RAMS.
REITZ, BRED, JOUBERT, & Co.
Swellendam, 25th May 1848.
N.B.—The Colts will all be what is called *Toways*.

NOTICE.

STRAYED into the Stables of WILLIAM BROWN, Long Market-street, Cape Town, on FRIDAY Evening, the 26th May 1848, a Dark Brown Gelding, with two White hind Heels, age about 6 years. The owner can have the above by paying the expense of keep, &c., of the said Horse.
Cape Town, 6th June 1848.

South African Club.

A STEWARD WANTED.
APPLICATION to be made at the Club House, Keizersgracht.
Cape Town, 3rd June, 1848.

French Calf Skins.

JUST unpacked, a few dozen of the above, stout, superior quality, Cork Soles, Cape Sole Leather, &c.
W. BOYES.
Boot and Shoe Warehouse, No. 3, Grave-street.

Drury Lane Theatre.

THE first Performance of the Subscription will take place positively on MONDAY EVENING next, 12th June 1848, by the French Domestic Company,
L'UNION.

Terms of Subscription for the 6 performances,

One Gentleman, £1 4.
One Gentleman and a Lady, 2 2.
One Gentleman and two Ladies, 3 0.

Single tickets, boxes 5 shillings, pit 4 shillings, to be had at Mrs. SLOMAN's, St. George's-street, Mr. DE LIMA, Burg-street, and Mrs. VECTOR, Harrington-street. The Programmes will be published TO-MORROW, (Friday Afternoon.)

Wm. THWAITs,

WHOLESALE AND RETAIL DEALER,

HAS always on hand a large and well-assorted STOCK of GENERAL MERCHANDISE, consisting of—

LINEN, COTTON, WOOLLEN, FINE, and FANCY GOODS

IRONMONGERY, CUTLERY, SADDLERY

PAINTS, OILS, MEDICINES

TIN, GLASS, and EARTHEN WARES

GROCERIES—Coffee, Tea, Sugar, Rice, Sago, &c.

LIVE STOCK exchanged for GOODS.

COLONIAL PRODUCE purchased for Cash, or bartered for Merchandise.

N.B.—TOCHGANGERS and DEALERS supplied on the most liberal Terms.

Ⓜ Licensed Dealer in Gunpowder.

No. 8, Donkin-street, Beaufort.

Notice.

To the Inhabitants of the District of Beaufort.

THE Undersigned, having taken out an Auctioneer's License, will be most happy to undertake the SALE of LANDED PROPERTY, CATTLE, SHEEP, HORSES, and all other kinds of STOCK, HOUSEHOLD FURNITURE, MERCHANDISE, &c. &c.
He hopes by strict attention and punctuality to merit a share of Public Patronage.

Wm. THWAITs, Auctioneer.
Beaufort, May 20, 1848.

Ⓜ Sale Rooms, No. 8, Donkin-street, Beaufort.

GENERAL AND COMMISSION AGENT.

THE Undersigned offers his services for conducting GENERAL AGENCY in all its branches, viz.—
TRANSFERS OF PROPERTY, MORTGAGE BONDS, NEGOTIATION OF LOANS, CONTRACTS, AGREEMENTS, LIQUIDATION OF ESTATES, COLLECTION OF DEBTS, &c. &c.
He engages to use his best endeavours to forward the interests of the Parties who may favor him with their Agency.

Wm. THWAITs,
General Agent.

Agency-Office, No. 8, Donkin-street, Beaufort.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle are impounded at Beaufort, and will be sold on the 13th JUNE, unless previously released.

A black Ox, with white spots, right ear a cut, left ear a square behind.

A black schilder Cow, right ear a dove-tail, left ear a lily, with a black Calf not marked.

A black and white mof Ox, right ear a half moon behind, dove-tail in the point, left ear a half moon behind and dove-tail.

A light red Ox, crooked nose, left ear a dove-tail in the point, right ear a cut, and cropped behind.

A red and white Ox, large horns, no marks.

A large red Ox, large horns, left ear a slit.

A young red Ox, with spots on the head, right ear a dove-tail, left ear cropped.

A red and white Ox, right ear cropped, left ear a square.

A red with white spots Cow, right ear a cut, left ear a dove-tail, with a red Bull Calf.

A blue schimmel Heifer, not marked.

A red and white Ox, right ear a half moon behind, left ear do. and the point cropped.

A black white-bellied Ox, white tassel, right ear a cut in front, a half moon behind, left ear a half moon in front.

A young red Ox, with a small star, right ear a cut in front, half moon behind, left ear a cut before, and half moon behind.

4 SHEEP,

One Weather, red and white, both ears cropped.

A red head, right ear cropped left ear a square.

A white Ewe, right ear cropped, left ear a square.

A black and white Ewe, right ear stump, left ear a square, with a lamb.

Beaufort, 25th May, 1848.

G. E. WOLHUTER,
Poundmaster.

Scotch Ploughs.

JUST Landed per "BORDER MAID" and for SALE at Plain-street.
ROBERT MUTER.

THE Government having appointed a Commission to establish a Botanic Garden in the Ground known by the name of the Government Gardens, Cape Town, and having proposed to devote a certain sum annually for its maintenance, pledging itself also to grant "a further sum equal to whatever amount may be subscribed by the public for the same purpose,"

SUBSCRIPTIONS are earnestly and respectfully requested from all who take an interest in the means of Public Instruction and Recreation, to carry out the objects of this Commission, by enabling them immediately to commence operations, so as not to lose the present season, or any favourable opportunities that may occur of procuring a stock of Plants, &c.

Subscription Lists will be placed in the Town House, the COMMERCIAL EXCHANGE, LIBRARY, BANKS, and other PUBLIC OFFICES.

Subscriptions will be received by Mr. ARDERNE, Treasurer to the Commission, THOS. CHRISTIAN, Esq., Cashier at the Cape of Good Hope Bank, and G. RAWSTORNE, Esq., Cashier at the South African Bank.

Amount already sub- scribed	£	s.	d.	J. Murison,	£	s.	d.
574	16	6		W. Miller, D.C.G.	2	2	0
R. A. Zeederberg	1	0	0	Matthew Blake,	5	0	0
Dr. Birtwhistle,	1	0	0	J. F. Deneys,	2	0	0
J. P. E. Faure,	1	10	0	John Ross,	1	1	0
Rev. Ebenezer Miller	1	0	0	M. A. Bergh,	0	10	0
					2	0	0

AT a Meeting of Landowners and other inhabitants of Wynberg and its Vicinity, held at Wynberg, June 5th, 1848, for the purpose of giving names to the Streets in the Village, and the Roads in the immediate neighbourhood, it was unanimously resolved as follows:—

1.—From the corner of Mr. Cherry's property, past the English Church, to the gate at the lower corner of Mr. Moore's garden, to be called "CHURCH TERRACE," and from the Dutch Reformed Church, leading past the Burial Ground, to the high-road at Plumstead, to be called "CHURCH-STREET."

2.—From the corner of Mr. William Morris's house to Mr. William Usher's gate, to be called "D'URBAN-STREET."

3.—From the bridge leading up to the high-road, past the Government School, to be called "ALIVIAL-ROAD."

4.—From Mr. William Usher's gate to the high-road opposite the Wesleyan Chapel, to be called "WELLINGTON-ROAD."

5.—The new street, formerly known as 'Sandy Lane,' to be called "WOLFE-STREET."

6.—The open space opposite Mr. Rowan's, to be called "WATERLOO GREEN."

7.—The road leading from Mr. Hamilton's cottage, past the Dutch Reformed Church, to the top of the road behind the Infant School, to be called "ALBERT-ROAD."

8.—The street between Dr. Dreyer's and Dr. Drew's, up to the Infant School, to be called "VICTORIA-STREET."

9.—The little street opposite Mr. Carey's house, to be called "LONSDALE-STREET."

10.—The street opposite Mr. Haybittle's, down to Wolfe-street, to be called "RIEBEEK-LANE."

11.—The road leading from Waterloo Green, past Major Hope's, till it joins the road near the vineyard, to be called "HERSCHEL WALK."

12.—The Ordnance land opposite D'Urban-street to be called "ORDNANCE GREEN."

13.—From the corner at Wigget's, leading to the back of Mr. Morgenrood's, to be called "HIGG'S-STREET."

14.—From Mr. Morgenrood's, leading past the Government School, to the Simon's Town Road, to be called "PROSPECT-ROAD."

15.—Between the Dutch burial ground and the back of Mr. Jones' property, to be called "GRAVE-STREET."

16.—From the corner of Mr. Leithers to the top of the hill, to be called "ALPHEN HILL."

17.—The little street between Lonsdale and Victoria-streets, to be called "LOWTHER-STREET."

18.—The road leading from the corner of Mr. Cherry's property, past Mr. Stewart's, to be called "ELLIBANK-ROAD."

* When this resolution was moved, it was unanimously resolved to convey to the worthy Magistrate the warm thanks of the Inhabitants for his indefatigable exertions, during the short time he had been amongst them, in improving the Roads and Streets of the Village, and which had already begun to assume a totally different appearance to what it formerly had.

Dissolution of Co-partnership

THE Co-partnership heretofore existing between the Undersigned, here and at Graham's Town, under the firm of CUMMING, FLETCHER, & Co., has this day been dissolved by mutual consent; the business being taken over by GEORGE CUMMING.

All debts due by the late firm will be paid by the first Undersigned, who is also authorised to receive the debts due to the said firm.

GEORGE CUMMING,
A. W. & W. H. FLETCHER.

Cape Town, June 3rd, 1848.

Fort Beaufort Bank.

THE requisite number of Share to form the Bank having been subscribed, a Meeting of the Shareholders will be held at Charleton Hotel, Fort Beaufort, at 12 o'clock, on MONDAY, the 3rd JULY next, in conformity with the 7th Clause of the Prospectus, to sign the Deed of Settlement, and to elect Directors.

EDWARD MINTO,
Secretary pro. tem.

BIRTH.—At George, on the 28th May, Mrs. J. G. ASPELING, of a Daughter.

PROSPECTUS

OF THE
Fort Beaufort Bank.
CAPITAL, £20,000,
In 800 Shares of £25 each,
With power to extend the Capital by consent of the Shareholders.

HIS Excellency the Governor has, by Proclamation, created FORT BEAUFORT the Chief Town of a New District, designated

The Fort Beaufort District.

The limits of this District include a large and valuable tract of the Colony, on which a very considerable quantity of Wool and other produce is annually raised, the greater portion of which will be disposed of in Fort Beaufort in exchange for Commercial products. With these advantages, it is proposed to establish a BANK upon the following principles:

1st—The BANK shall be called

The Fort Beaufort BANK.

2nd—It shall be a BANK of ISSUE, DEPOSIT, and DISCOUNT.

3rd—The Management of the Bank shall be vested in the hands of FIVE DIRECTORS, (one to act as Chairman,) to be chosen by the Shareholders in the usual manner.

4th—A CASHIER and other Officers to be appointed by the Directors.

5th—A Statement of the LIABILITIES and ASSETS of the Bank to be published in the *Gazette* and the local Papers quarterly.

6th—A Half-yearly Meeting of the Proprietors to be held to receive the Report of the Directors, and for the exhibiting of the Accounts of the Institution.

7th—When 400 Shares are subscribed, the Bank shall be established.

8th—The sum of £12 10s. shall be paid upon each share respectively, to be called up in the following manner:

£2 10 Deposit.
£2 10, 1st Instalment, 3 months after the formation of the Company, 30 days' notice to be given in the Frontier papers.
£2 10, 2nd do., 6 months after, &c. 30 days' notice &c.
£2 10, 3rd do., 9 do. do. 30 do. do.
£2 10, 4th do., 12 do. do. 30 do. do.

£12 10.

9th—No Shareholder to be allowed at any time to hold more than 40 shares in his own right.

10th—No Dividend exceeding 6 per cent. per annum on the paid up Capital shall be declared, until such time as the Reserve Fund shall reach the sum of £2,500.

11th—On the payment of the 3rd Instalment, the Bank shall commence operations.

12th—The various Instalments of Shares to be lodged in one of the Banks of Graham's Town, until the Fort Beaufort Bank shall be commenced.

13th—No Shareholder holding less than 10 shares will be qualified to be elected as a Director.

14th—The holder of 5 shares and under to have 1 vote.

.. above 10 2
.. above 10 3 And no more

The following gentlemen have agreed to form themselves into a Committee, until the required number of Shares are subscribed for, when a Meeting will be called, and Directors appointed:—

Mr. B. D. BELL. Mr. F. VINTO,
— A. J. MCKENZIE, — R. AYLIE,
— C. FLAKEWAY, — C. HOLLIDAY.

Applications for Shares to be made to the undersigned.
EDWARD MINTO, Secretary pro tem.

NOTICE TO THE PUBLIC.

IN the Pound, Salt River, are confined beyond the limited time, the following Cattle, viz:—

3 Heifers, black and white, each marked with a slit in one ear.

If not released before the 31 July instant, they will be sold by Public Auction at the Pound.

T. S. ROUS,
Poundmaster.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given to all whom it may concern, that

1 Black Ox, confined in the Pound at Witte Klip, Ward Van Staden's River, on the 16th May 1848, will be sold for cash, on THURSDAY, the 22d June next, at 10 o'clock A. M.

B. RENS, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's are confined beyond the prescribed time,

1st. Since 9th May, a Male Stallion, about 5 years old, dark-brown, without marks, pretty large.
2nd. Since 9th May, a Mare Foal, about 5 years old, red brown, without marks.

Unless released before the 20th June next, they will be sold on that day, at the Pound at Tulbagh, at 10 o'clock a.m., in the square, at the corner of the house of Mr. H. H. ZINN.

G. P. THERON, Poundmaster.
Tulbagh, 19th May, 1848.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that JOHANNES GILLMAN VAN HELSDINGEN died at the Undersigned's, on the 4th June inst., aged 75 years, 10 months, and 11 days. All those who enjoyed his friendship will, together with his Relatives, deplore his loss.

JACOB STEYN.

Waterfall, River Zouder End,
7th June, 1848.

A. S. Robertson

HAS RECEIVED THE FOLLOWING PER ESSEX.

MACASSAR OIL, Nail Brushes, Naples' Soap, Bear's Grease, Transparent Soap, Ambrosial Cream, Extract of Rose and Rosemary, Writing Desks, Work Boxes, Dressing Cases, Travelling do., Playing Cards, Quill Pens, Steel Pens, Toilet Bottles, Smelling Bottles, Wax Tapers, Marking Ink, Hearth Rugs, Pen-knives, Carpet Bags, Silver Thimbles, Mourning Brooches, Gold Lockets, Brooches, Gold Chains, Studs, Signet Rings, Medallions.

BOOKS.

Ferguson's Interest Tables, Chambers' Journal, cloth boards, Annals of Horticulture, Chambers' Information for People, Graham's Medicine, Chambers' Cyclopaedia of Literature, Graham's Diseases of Females, White's Universal History, Thompson's Interest Tables, The Horse, by Youatt, Chambers' Sermons, Child's Own Book, Campbell's Lives of British Admirals, Boy's Own Book, Paul and Virginia, Letter Writer, Anecdotes of Napoleon, Jousse's Preceptor for the Piano, Life of Captain Boyle, Book of Family Worship, Edgeworth's Parent's Assistant, Wilberforce's View, Mrs. Holland's Cookery, The Bottle, Milton's Poetical Works, Knitting Books, Burns' Works, with Illustrations, Tales of all Nations, Ball Room Preceptor, Library of Aecedote, Companion to the Bible, Gil Blas, Bagster's Polyglot Bibles, Encyclopaedia of Wit, Measurement Books, Wonders of Nature & Art, Fairy Bower, Naval Sketch Book, White's Universal History, Robertson's America, D'Aubigne's Reformation, Robertson's Charles 5th, in 1 vol., Cook's Voyages, Watson's Family Prayers, Evenings at Home, Whitaker's Scottish Songs and Ballads, Young Man's Own Book, Young Man's Book of Amusement.

PUNCH,

OR,

THE CAPE CHARIVARI.

A Monthly Publication,

Edited by the Hon'ble PUNCH, Esq., Mr. PUNCH, Senior, Mr. PUNCH, Junior, &c. &c. &c.

PRINTED AND PUBLISHED BY

J. SUASSO DE LIMA, L. L. D.

The Columns are open for the English, French, German, and Dutch Languages.

PRICE, ONE SHILLING.

Those who wish to secure Copies, are requested to place their names on one of the Lists lying in all Places of Business in the City of Cape Town, as the Editors are anxious to know how many devotees of PUNCH are to be found in the City.

N.B. Subscribers are not required, as the work must make itself pay. Every Number is separately sold for CASH, being the Life of Trade.

DOOR & ORIOLE

WARRINGTON,

No. 69, Short-market-street.

JOHN POWELL

AS on Sale an assortment of London made WELLINGTON, TOILET, BLECHER, CLOTH, and PATENT LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

Also, English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax, Calf Webbs, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

CHRISTENINGS.

In St. Andrew's Church, on Wednesday, the 31st May, by the Rev. GEORGE MORGAN.

A son of Mr. William Middleton, baptized William Albert.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, JUNE 8.

Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
2m. past 7. 55m. past 1. 9h. 53m. 15h. 57m.
Day decreases d 3h. 39m.

THE MOON.

at Quarter, — Thursday, 8th June, 29 min. past 6, afternoon.
1 Moon — Friday, 16th June, 12 min. past 10, afternoon.
Full moon, — Saturday, 24th June, 41 min. past 7, morning.
w Moon, — Friday, 30th June, 32 min. past 11, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

June 1.—*Phoenix*, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 27th, and Mossel Bay 30th May, to this port. Cargo, sundries.—Passengers, Mrs. Jones and 2 children, Mrs. and Miss Wright; Dr. Philip; Messrs. Jones, Wright, Cunningham, Cullen, Strickland, Philip, and Board, 1 servant, and 4 on deck.
E. Notten, Agent.

1.—*Border Maid*, schooner, 90 tons, J. Brown, from Peterhead 26th March, Lands End 8th April, to this port. Cargo coals and sundries.—Passenger, Miss Baird.
J. Seagrave & Co., Agents.

6.—*Mountain Maid*, brig, 193 tons, J. Robertson, from Breede River 2d June, to this port. Cargo wool and grain.
Thomson, Watson & Co., Agents.

6.—*Chieftain*, brig, 123 tons, J. Miller, from Mauritius 3d May, to this port. Cargo sugar and rum.—Passengers, Mr. and Mrs. Rathbone, Mrs. Miller and child, and Mr. Drummond.
J. F. Long & Co., Agents.

NOTE: This vessel went on shore this morning about 3 o'clock, not more than 100 yards from the Light House on the Mouille, and is now a total wreck. Brings a mail.

7.—*Water Witch*, schooner, 92 tons, A. Bruce, from Algoa Bay 1st June, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Gahan and Fitzgerald, and 2 in the steerage.
J. Seagrave & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

June 2.—*Success*, W. Boulton, to Capetown.
2.—*Earl of Hardwicke*, L. Brown, to London.
2.—*Mercury*, W. Snelting, to London.
2.—*Ann*, J. Sillands, to Alexander's Cove.
3.—*Berenice* H. Conly, to Singapore.
5.—*Zarah*, R. Cornford, to London.
6.—*Nub*, T. Under, to Bombay.
6.—*Louisa*, T. Metcalf, to Mossel Bay.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

Phoenix, (steamer) E. Harrington, for Algoa Bay.—Norton.
Essex, F. W. Pixley, for Bombay.—Dickson & Co.

BARKS.

Wm. Thomson, G. Erwing, for London.—Thomson & Co.
Greenland, A. Owen, for Capetown.—Dickson & Co.
Letitia, A. Gray, for — Thomson & Co.
Chieftain, R. Edwards for Mauritius.—Phillips & Co.
Joe, F. Shaw, for — Seagrave & Co.
Lord Haddo, G. Rennie, for Capetown.—Norton.

BRIGS.

Trenton, (Am.) W. Pitman, for Boston.—Anderson & Co.
Lady Jocelyn, T. C. Chipp, for — Prince & Co.
Africa, (Hamb.) N. Roditz, for Hamburg.—Thalwitzer.
Washington, W. Ball, for Mossel Bay.—Phillips.
Fiberberg, W. Stephen, for Algoa Bay.—Snooke.
Osborne, R. Couper, for London.—De Pass.
Harmony, H. Douglas, for St. Helena and Rio.—Rose & Co.
Mountain Maid, J. Robertson, for — Thomson & Co.

SCHOONERS.

Courier, W. Ryan, for Capetown.—Jearcy.
Justitia, S. Drake, for East London.—Billingsley.
Border Maid, J. Brown, for Natal, &c.—Seagrave & Co.
Water Witch, A. Bruce, for — Seagrave & Co.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

May 31.—*Victory*, bark, 249 tons, Alex. Allen, from Cardiff 27th March, to this port. Cargo Government Coals.—Passenger Mrs. Miller.
Thomson, Watson & Co., Agents.

31.—H.M.S. *Hercules*, (Troop ship,) 1750 tons, Robert Fulton, Esq., (Master R.N.) from Plymouth 29th March, to Bombay. Cargo Government stores. Passengers, Mr. Turner, Barrack Master; Thomson, Assist. Surgeon 7th D G.; J. Lewis, Assist. Surgeon Rifle Brigade; J. Conway, Ordnance Clerk, and family; H. Blackmore, Ordnance Clerk; Thos. Stack, Barrack Sergeant, and family; McGeath and family; J. Coleman, R. Tankard; two pensioners, 4 shipwrights for Naval Yard, 1 Native for India, and (3) Messrs. Davies and family. Brings a mail.
E. F. Blings intelligence of the promotion of Rear Admiral Daerres to be Vice Admiral.

31.—*Cassiopea*, bark, 324 tons, N. Harmer, from Newport 24th March, to this port. Cargo Government coals.
Thomson, Watson & Co., Agents.

June 2.—*Prince*, brig, 268 tons, James Thomas, from Cardiff 18th March, to this port. Cargo Government coals.
Thomson, Watson & Co., Agents.

18.—*Zenobia*, bark (Swed.), 400 tons, Geo. Godherson, from Sourabaya 14th April, to Gothenburg. Cargo sundries.—Passenger, Mr. John Strickland. Put in with damaged rudder, and for refreshments.
J. Letterstedt, Agent.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

May 31.—H.M.S. *Nimrod*, (16 guns,) J. Belgrave, Esq., to St. Helena.

31.—H.M.S. *Acorn*, (16 guns,) J. Bingham, Esq., to England.

June 1.—*Clanby*, W. Pannatyne, to London.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

May 23.—*Phoenix*, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Table Bay and Mossel Bay 24th May, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Revd. Mr. Griffiths, Dr. Way, Messrs. Tylden, R. Harrington, Strickland, and Mrs. Reid and 2 children, 54 emigrants, and 6000 passengers.—For Mossel Bay, Messrs. Fraser, Wesselaar, Watty and Aarsh, 8 deck passengers, and 12 convicts.

24.—*Water Witch*, schooner, 92 tons, A. Bruce, from Table Bay 20th May, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Caustatt.

26.—*St. Helena*, schooner, 142 tons, W. Mann, from Table Bay 18th May, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Wheeler, Simpkins, and Goughenag.

29.—*Falcon*, bark, 220 tons, D. Davison, from London 14th March, to this port. Cargo sundries.

29.—*British Settler*, schooner, 73 tons, A. Catter, from Table Bay 1st May, to this port. Cargo sundries.

30.—*Doris*, brig, 180 tons, C. McDermid, from Mauritius 24 May, to this port. Cargo sugar.

30.—*Amiga*, ship, 350 tons, G. Penny, from Portsmouth 9th March, to this port. Cargo sundries.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

May 18.—*Alfion Maid*, Peid, to East London.
21.—*Lady Clarke*, M. McLean, to Madras.
27.—*Phoenix*, (steamer) E. Harrington, to Table Bay.
30.—*Balby*, S. Watts, to London.



KAAPSTAD, DEN 8TEN JUNY 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 16 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van Binnenland-sche Malen.

TENDERS gescreven aan den Auditeur Generaal en gemerkt *Tenders voor Binnenland-sche Malen*, zullen door den Ambtenaar worden aangenomen tot op DINGS-DAG, den 1 Augustus a.s., voor het overbrengen van de volgende Binnenland-sche Braver malen:—

De Tender moet bevatten alle tusschen beiden liggende Post Stations, en de Malen moeten worden overgebracht met de snelheid in uren hieronder beschreven voor iedere Station, en zooveel malen in de week als daari is bepaald.

De Contracten moeten zijn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits geveende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

De tyd van het afaan van de Stations zal worden bepaald door het Gouvernement, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zijn. De betaling zal geschieden aan de aannemers maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat hy verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoortlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaude een half uur 2s 6d.
Van een half uur en niet te bovengaaude een uur, 7s 6d.
Van een uur en niet te bovengaaude 1½ uur, 15s.
Van 1½ uur en niet te bovengaaude 2 uur, 25s.
Van 2 uren en niet te bovengaaude 2½, £2.
En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevoerd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zijn, op behoortlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zijn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De Post Stations, snelheid van reizen, en getal keeren van het vervoeren van de maal, over en weer, in iedere week.

De Afdeelingen van de Kaapstad, Malmesbury, en Stellenbosch.

Van de Kaapstad naar Malmesbury via D'Urban 7 uren.
Do. do. „ Stellenbosch - - - 5 „
Do. do. „ Graene Kloof - - - 8 „

Afdeeling Stellenbosch en Paarl.

Do. Stellenbosch naar Villiersdorp via Franche Hoek - - - 8 „
Do. do. „ Tulbagh via Paarl - - - 11 „

Afdeelingen Worcester, Malmesbury, en Clanwilliam.

Do. Tulbagh naar Worcester - - - 6½ „
Do. Zoo Voorby „ Piquetberg - - - 4 „
Do. Tulbagh „ Clanwilliam - - - 20 „

Afdeelingen Swellendam en Caledon.

Do. Swellendam naar Port Beaufort - - - 6 „
Do. Caledon „ Zoetendals Valley via Bredasdorp - - - 10 „

Afdeeling George.

Do. George naar Plettenbergbaai via Belvidere, Kaysna en Woodside - - - 20 „

Afdeelingen Beaufort en Graaff-Reinet.

Do. Beaufort naar Graaff-Reinet - - - 24 „
Do. do. „ Victoria - - - 16 „
Do. Kanka (Swanepoel) naar Prince Albert - - - 10 „

Afdeelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

Do. Graaff-Reinet naar Colesberg - - - 24 „
Do. Klein Savannes Poort naar Richmond - - - 7 „

Afdeelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock.

Do. Somerset naar Graaff-Reinet - - - 14 „
Do. do. „ Cradock - - - 12 „

Afdeelingen Abauie, Fort Beaufort, Somerset en Victoria.

Do. Grahamstad naar Fort Beaufort - - - 8 „
Do. do. „ Bathurst en Kowie - - - 6 „
Do. do. „ Somerset - - - 11 „
Do. do. „ Alice - - - 8 „
Do. do. „ Fort Peddie - - - 9 „

Afdeeling Fort Beaufort.

Do. Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River) - - - 3 „
Do. do. „ Cradock en Albert - - - 18 „

Op alle bovenstaande routes moeten de malen door de aannemers drie malen in iedere week, over en weder worden vervoerd.

Op de volgende routes moeten de malen door de aannemers drie malen in iedere week over en weder worden vervoerd, dat is:—

Van Fort Elizabeth naar Uitenhage in 2 uren.
Van Fort Elizabeth naar Mosselbaai in 1 uur.
Van Bloem naar Georgestad in 1 uur.

Alle verdere nartig is te bekomen op dit Kantoor, en by den Postmeester Generaal, en de onderscheiften Postmeesters in de Buiten Districten.

Ter Ordonnantie van Z. F. den Administrateur

(G. L.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 31 Mei 1848.

ORPT by deze nartig gegeven dat Zyne Excellentie de Gouverneur den Hr. JAN CHRISTOFFEL BERRANGE SERRENIER heeft toegelaten te practiceren als Notaris Publiek in deze Kolonie.

Ter Ordonnantie van Z. F. den Administrateur des Gouvernements,

(G. L.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Civilen Commissaris te George, tot op MAANDAG, den 19 dezer, voor de leverantie van de volgende artikelen, ten dienste van de Policie-magt en Gevangenis-sen aan de Mosselbaai.

Te worden geleverd aan de Mosselbaai, voor of op den 10 July 1848.

2 paren Kandelars, 2 Scautiers, 4 Handboeyen, 3 stoken voor Dienders, 12 Matrassen en 12 Kussens, gevuld met stroo, 12 Dekers, groote soot, 12 Kombaarsen, 12 blikke zwartpotten, 12 blikken Borden, 12 yzeren Lepels, 1 Lanfaren, 2 Wateren mers, 2 Boenders, 2 Dweilen, 2 Kruiwagens, 2 Groven, 4 Urine Babes, 4 Secreet Balies.

Alsmede, te worden geleverd, dagelijks, aan de Mosselbaai, in zoodanige hoeveelheden als noodig zal zijn.

1.—Brood van koren meel, zoo als het van de molen komt per lb. Holl. gewigt.

2.—Versch Beesten en Schapenvleesch, te worden gewogen na het gekookt is, a per lb. Holl. gewigt.

3.—Soep, gekookt van het vleesch waarvoor gecontracteerd is, voegende by ieder pond vleesch 2 onz. ryst of 3 onz. fyn meel, of 4 onz. drooge boonen en erwten met genezaam pieterselie, prei of andere toekruiden a per pint.

4.—Zeep, Kaarsen, Ryst, wit Brood, Thee, bruine Suiker, en Sago, a per lb. Holl. gewigt, Melk en Azyn per bot el.

Iedere Tender moet gecontrasigneerd zijn door twee personen van bekende verantwoordelykheid, om zich te verbinden als Borgen in solidum, voor de behoortlyke volbrenging van het contract.

Het Gouvernement zal een of meer deelen van de Tender mogen nemen naar het verkieslykst vindt.

Civile Commissaris Kantoor,

Georgestad, 1 Juny 1848.

J. G. ASPELING, Civ. Com.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende zijn geconfineerd boven den bepaalden tyd,

1. Sedert den 9den Mei, een Muilezel Hengst, circa 5 jaren oud, donkerbruin van kleur, ongemerkt, matig groot.

2. Sedert den 9den Mei, een Paarden Morrie Veulen, circa 5 maanden oud, roodbruin van kleur, ongemerkt.

Indien niet gelost voor of op den 20-ten Juny aanstaande, zal gemelde Vee op dien dag precies ten 10 ure des voormiddags, in het Dorp Tulbagh, op het Plein op den hoek van het Huis van den Heer H. A. ZINN, worden verkocht.

Tulbagh, 19 Mei 1848.

G. P. THERON, Schutmeester.

Meesters Bureau.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 7 Juny 1848.

E Nabestaanden en Crediteuren van JANISSE SUSAN, 17 SA VAN ZYL, overleden, en nagelaten Man GERIT JACOBUS VAN ZYL, van het District Clanwilliam, worden verzocht kennis te nemen, dat de overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van den naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de overledene en nagelaten Man, en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Fantoore te Clanwilliam, op Zaterdag, den 22-ten July, des voormiddags ten 10 ure, en alle zoodanige personen als voorn. worden verzocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zijn, om dan en aldaar eenige Person of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooge Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door dien gezegden Meester te worden aangesteld als Exeuteur of Exeuteurs Datief voor den Bedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfge-namen van den overledene.

JOHN STUART,

Meester van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Kantoor, 31 Mei 1848.

Verkoopings

Door den Meester van het Hooge Gerechtshof, OP DE STOEP VAN DE BEURS.

P ZATURDAG, den 17 Juny 1848, zal worden verkocht, op de Stoep van de Beurs, stellig aan den Hoogsten Bieder, (by Op-lag) ten overstaan van eenen specialen Commissaris van het Hooge Gerechtshof.

Een stuk Eeuwighdurend Erfpachtland, gelegen in het Kaap-sche District, ten N.O. van de zogenoemde Di-ppe Veld, groot 33 morgen en 211 kwadraat roeden, bevat talde een goede Tuin en Weiland.

Dit Eigendom wordt verkocht onder proces van het Hooge Gerechtshof, in eene actie tusschen Bartholomew Muller Fischer, en Jan Pieter Fredrik Kirsten Verweerder.

De Koopconditie zyn te zien op het Meesters Bureau en te bekomen op aanzoek by den Hr. R. J. Jones Afslager.

J. STEWART,
Meester van het Hooge Gerechtshof

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Kantoor, Kaapstad, 31 Mei 1848.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Gerechtshof.

IN HET KAAPSCHE DISTRICT,

OP MAANDAG,

Den 19 Juny 1848, ten 11 ure precies,

AL worden verkocht op de plaats zelve, stellig aan den Hoogsten Bieder, by den Op-lag, in een Perceel, twee stukken Eeuwighdurend Erfpachtland.

1. Zynde deel van de voormalige Leeningsplaats "Rapekraal," gelegen in het Kaapsche District, aan Steenberg, groot 209 morgen, 523 roeden.

2. Mede in het Kaapsche District, naby Moizenburg, annex bovenstaande, groot 28 morgen, 301 kwadraat roeden en 92 dito voeten, makende te zamen 238 morgen, 221 kwadraat roeden en 72 dito vaeten.

Bovenstaande Grond bevat 3 uitmuntende Fonteynen met goede Tuin en Weide.

De Eigendom wordt verkocht onder Proces van het Hooge Gerechtshof in eene actie tusschen BARTHOLOMEUS MULLER, Eischer, en JAN PIETER FREDERIK KIRSTEN, als Voogd van zyne minderjarige kinder-n, Verweerder.

De Koopconditie zyn te zien op het Meesters Kantoor te bekomen by den Heer R. J. JONES, Afslager.

J. STEUART, Meester.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 7den Juny, 1848

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Gerechtshof, in de ondergemelde Zaken, zal de volgende Verkoopings worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JOHAN COENRAAD WICHT,

versus

PETRUS JOHANNES TRUTER, P. Jz.

Op Dingsdag, den 20 Juny 1848, ten 10 ure A. M., aan Verweerders Woning, gelegen op het Boereplein, Kaapstad, van Huismebelen van verscheidene soorten, Glas en Aardewerk, Zilverwerk, Keukengereedschap, enz., enz.

AFDEELING SWELLENDAM.

CHRISTIAAN JOHANNES DE JONGH,

versus

DIRK JOHANNES VAN ZYL.

JOHANNES ANDRIFS STEYN,

versus

Gez. D. J. VAN ZYL.

Op Woensdag, den 21 Juny, ten 10 ure, A. M., aan Verweerders Woonplaats, "De Novo," gelegen naby Riversdale, van Huismebelen van verscheidene soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een Ossenwagen, 6 Ossen, 20 Koeijen en Kalven, 2 Rypaarden, een Ploeg, enz., enz.

AFDEELING ALBANIE.

RICHARD STONE

versus

BAREND WRIST.

JONATHAN STANDER, N.O.

versus

Gez. B. WRIST.

Op Woensdag, den 25 Juny 1848, op het Kerkplein, Grahamstad, van Huismebelen, 2 Wacens, 20 Ossen, 3 Rypaarden, een Races Paard, Zadel en Toom, enz., enz.

D. J. CLOETE, Baljuw

Berigten van Insolventie.

In den Insolventen Boedel van EDWARD STRASHAM FORD van de Paarl.

Publieke Verkoopings

VAN

HUIS EN ERF, VOORRAAD, HUISMEUBELN EN LEVENS POLIS.

OP DINGS-DAG,

Den 20sten Juny aans., ten 10 ure precies.

AL aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, ten huize van den Insolvent, aan de Paarl, al het Roerend Eigendom behoorende tot dezen Boedel, bestaande in Meubelen, Keukengereedschap, enz., alsmede diverse Neotie waren, als Dames en Kinder Schoenen en Laarsjes, Zyden, Fluweel, Kant, Blond, Linten, enz.

En verder de Levens Polis van den Insolvent in de Mutual Levens Assurantie Maatschappij, voor £500, waarop 3 jaren Premie is betaald, de Kooper zal aanspraak hebben op de voordeelen verklaard in 1859.

En ten 12 ure precies, by Op-lag alleen, het Huis en Erf, byna nieuw, bevattende Eet en Visite Kamers, 3 Slaapkamers, Dienstboden Vertrekken, Keuken, Dispens Stal, voor 4 paarden, en groote Tuin beplant met Wyngaard en Vruchtboomen.

De Koopconditie zyn te zien op aanzoek by de Ondergeteekenden.

E. THOMPSON,

DAVID ANDRÉAS DE VILLIERS, A Curator

In den Insolventen Boedel van MICHAEL KELLY.
VERKOOPING VAN
VAST EIGENDOM
In de Simonstad.

OP VRYDAG, den 16den Juny, ten 10 ure, zal op de plaats zelve aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, by Opbod en Afslag, met ruim Strykgeld, in twee Percelen.

Zeker Huis, Pakhuis en Erf, gelegen in de Simonstad, naast het Eigendom van den Hr. Huarter, groot 69 kw. roeden, 64 do. voeten.

Perceel 1. Bevat het Woonhuis, ruime Plaats, en Buiten Gebouwen annex.

Het Huis bevat Eet en Visite Kamers, 3 Slaapkamers, een Billiard Kamer, Stal, ruime Plaats, kleine Tuin; alsmede een kostbaar stuk Groot, uitkomende aan de straat, en waar geld goed in gebouwen zou worden besteed.

Perceel 2. Een ruim groot Pakhuis, 60 voeten lang, onder dubbele verdieping, met Kajaten Balken, Plat en Vloer, en een Winkel annex, onder Plat.

Het Pakhuis is ingerigt met sterke Banken enz. voor eene Kantine, voor welke neering het zeer wel geschikt is, en eene winstgevende affaire is lang in hetzelfde gedreven.

En Plan van het Eigendom en Veilconditien is te zien ten Kantoore van de Equitable Assurantie Maatschappij.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

N.B. Ter zelfder tyd al het Roerend Eigendom, bestaande in de gewone Huismeubelen, enz., een Geweer met dubbele Loop, eene Schuit met Mast, Zeilen, enz., enz.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN
Kostbaar Onroerend Goed.

In den Insolventen Boedel van P. A. de Gier, Apotheker. ZAL stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht op de plaats,

OP DINGSdag,

Den 22sten JUNY 1848, ten 11 ure,

MET RUIM STRYKGELD EN BONUS.

Het ruim hecht en sterk Woonhuis in de Breestraat, op de hoek van de Kerkstraat, bezittende alle gemakken voor eene private Familie, en voor eene Apothekers of Negotie Winkel. Hetzelve bevat 12 ruime luchtige Kamers, Gang, Galdery, Dispens, Keuken, Dienstboden Vertrekken, Stal, Koetshuis, en ruime Plaats; Water is ingeleid op de plaats en geene kosten zyn gespaard om het Huis te verbeteren, dat men zal bevinden alle huiselyke gemakken te bevatten.

De Veilconditien zy te zien ten Kantoore van den Ondergeteekende.

Dadelyk na de verkoop zal worden verkocht een fraai Gouden Horologie en Ketting, en eenige Meubelen.

Tenders voor den Apotheek.

Alle fixtires in de Apothekers Winkel, zoowel als de handels voorraad behoorlyk geassorteerde, zullen ten inspectie zyn op den 24, 26, en 27sten Juny, van 10 tot 3 ure, en Tenders voor het geheel worden aangenomen ten Kantoore van den eerst Ondergeteekende, in de Gravestraat, No. 19, tot WOENSDAG, den 28sten Juny 1848, ten 12 ure.

J. G. STEYTLER, Gz. } Gezam.
 J. T. POCKOCK. } Curators.

Publike Vendutie.

In den Insolventen Boedel van Stephanus Johannes Jacobus van der Poel, te Worcester.

OP ZATURDAG,

Den 24sten dezer, ten 11 ure.

ZAL de Ondergeteekende laten verkopen ter plaatse nu geoccupeerd door den Insolvent, al het Roerend Eigendom behorende tot gez. Boedel, bestaande in 2 Klederkasten met glazen deuren, een groote Etenstafel en 4 andere Tafels, 5 Ledekanten, Federbedden, Peul en Kussens, Stinkhouten en andere Stoelen, 2 Toiletstijles 2 Schryfstijles, 18 Schilderyen, Spiegels, Theebakken, Kandelars, diverse Keukengereedschap, als Potten Pannen, Ketels, Emmers, en andere artikelen, Glas en Aardewerk, als Turines, Borden, Schotels, Trekpotten, Kopjes en Schoteltjes, en andere artikelen, Pikken, Bylen, Graven, enz.

ALSMEDE,

Al des Insolvents Schoormeubelen, Boekenkas, en Boeken, en Zadel en Toom.

H. G. MYLNE,
 Eenige Curator.

Worcester, 2 Juny 1848.

P. G. MEIRING, Afslager.

Tenders Verlangd,

In den Insolventen Boedel van J. G. Mechau, te Stellenbosch, Slagter.

DE Curators in dezen Boedel, zullen tenders aannemen tot op den 27sten Juny aanst., voor het welbekende Woonhuis van den Insolvent te Stellenbosch, op de Braak, benevens het Woonhuis en Kralen in Birdstraat.

N.B. Dit Eigendom is zeer centraal gelegen in het Dorp, en de Koopconditien zullen zeer gemakkelijk worden gemaakt.

10 Mei 1848.

P. A. BRAND, } Gezam.
 J. G. STEYTLER, } Curators.

In den Insolventen Boedel van Andrie Souhyrry. DE Uitstaande Schulden in dezen Boedel, zullen worden verkocht by den Hr. Jones, op ainst. ZATURDAG, ten 10 ure precies.

E. THOMSON,
 Voor Zelf en mede Curators.

Berigten van Exeuteuren.

Publieke Vendutie

VAN

Roerend en Onroerend
EIGENDOM.

In den Boedel van wylen Mej. Rachel Elizabeth Meyburgh, Weduwe wylen den Hr. Hugo Hendrik van Niekerk.

DE Ondergeteekende heeft last van den Exeuteur Testamentair, om op de plaats zelve, stellig aan den Hoogsten Bieder, by Publieke Veiling te verkoopen, op DONDERDAG, den 15den Juny aanst., ten 11 ure precies, met Ruim Strykgeld en Bonus.

Een zeker Huis en Erf, in de Nieuwestraat, over de St. Georges Kerk, bevattende 5 Onder en 6 Hovenkamers, met Water naar boven ingeleid, Dienstboden Vertrekken, met Buitengebouwen, Moestuin net aangelegd, en omringd met yzeren Priel voor Druiwen. Alsmede een Put houdende genoeg water ter besproeying in den Zomer.

Alsmede, ten 10 ure precies, ten huize van den Heer JA STEPH. MARAIS, in de Walestraat, al de Meubelen, behorende tot dezen Boedel, bestaande in Stoelen, Tafels, Ledekanten, en Beddegoed, Waschtafels, Toiletstijles, Klederkasten, 2 Cnffets met Zilveren beslag, Zilveren Lepels, een Huisklok, Spiegels, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap van alle soorten.

Gravestraat, 24 Mei, 1848.

J. G. STEYTLER, Afslager.

ADVERTENTIE.

DE Directie van de Z. A. Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteit als Exeuteuren Testamentair, van de volgende Boedels, zal op ZATURDAG, den 17 Juny aanstaande, op de Stoep van de Beurs, precies ten 12 ure, aan de meestbiedende doen verkoopen.

Voor rekening des gemeenschappelyke Boedels van den Wel-Ed. Heer en Mr. J. H. NEETHLING:

16 Aandeelen in de S. A. Agricultural Stock Fund,

1 Aandeel in de Beurs,

3 Aandeelen in het Z. A. Atheneum,

3 dito in de Maatschappij tot Nut van 't Algemeen.

2 dito in de Cape of Good Hope Association for exploring entral African.

Voor rekening des Boedels van wylen Mej. de Weduwe B. LATAGAAN, geboren HECKHOODT:

3 Aandeelen in de Protecteur Assurantie Maatschappij. Voor rekening des Boedels van wylen den Wel-Ed. Heer A. DE WAAL:

Aandeel in het Z. A. Atheneum.

Voor rekening des gemeenschappelyken Boedels van den Wel-Ed. Heer J. P. SERRURIER:

1 Aandeel in de Maatschappij tot Nut van 't Algemeen.

Voor rekening des gemeenschappelyken Boedels van wylen den Wel-Ed. Heer W. SCOTT:

7 Aandeelen in de Protecteur Assurantie Maatschappij. Kaapstad, Kerkplein, No. 5,

6 Juny 1848,

J. DE WET, Sec.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN
VASTGOED.

DE Ondergeteekende, behoorlyk geautoriseerd door het Hooge Gerechtshof, zal op de Plaats zelve by Publieke Vendutie aan den Hoogsten Bieder laten verkoopen, op VRYDAG, den 23sten Juny aanst., een zeker Eigendom: Erf met de Gebouwen daarop, bestaande in een Woonhuis en Cottage, bevattende 6 Kamers, Keuken, Stal en een goede Put op de Plaats, naast de Woning van den Hr. Ed. Heer JOHN MONTAGU, bekend by den naam van "Bethel," aan den grooten weg naar Rondeboschje.

Alsmede 3 Erven naby bovenstaande, gelegen aan den Weg.

De Veilconditien zyn gunstig, en te zien by den Ondergeteekende.

De Vendutie zal ten 11 ure beginnen.

J. THORNE, Exeuteur.

Kaapstad, 7 Juny 1848.

BERIGT.

In den Boedel van wylen den Heer J. J. Haupt, en nagelaten Huisvrouw.

WORDT by deze aan belanghebbenden kennis gegeven dat de Rekening en Administratie van dezen Boedel ter hunne inspectie zal liggen ten huize van de Wed. J. J. HAUPT, Rhone, Groot Drakenstein, van en na den 5den Juny aanst.

DANIEL E. P. HAUPT,
 Geassumeerde Exeuteur.

Kaapstad, 22sten Mei 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van Thunes Jeremeas de Bruin van Cradock, overleden.

DE Ondergeteekende verzoekt allen die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel of iets aan denzelfden verschuldigd zyn de byzonderheden daarvan in te zenden binnen zes weken na dato dezer by

PAUL J. ROUX, P.z., Exeuteur Datief.

Kaapstad, 7 Juny 1847.

In den Boedel van wylen Christina Petronella Daniels en overgebleven echtgenoot Johan Bamberger.

ALLE de genen die eenige pretentie mogten hebben op voormelden Boedel worden genoodigd denzelfden intezaden by den Ondergeteekende binnen 6 weken van heden gerekend, en die aan gemelden Boedel iets mogt verschuldigd zyn dezelve binnen voorm. tyd te vereffenen.

JOHAN BAMBERGER, Exeuteur Test.
 Kaapstad, 7 Juny 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Cornelius Andries Roscher, te Uitenhage.

ALLEN die vermenen Crediteuren te zyn in dezen Boedel, worden verzocht hunne vorderingen in te zenden by den Ondergeteekende, in de Bairdstraat No. 17, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

Uitenhage 7, Juny 1848.

JOHN ROSCHER.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Insolventen Boedel van wylen John Thornhill, van Wheatlands, Graaff-Reinet, en nagelaten weduwe Carolina Altha Adendorf.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel worden verzocht denzelfden in te zenden binnen zes weken na dato dezer by den Heer J. J. MEINTJES te Graaff-Reinet, of by den eerst Ondergeteekende in de Kaapstad, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

CHARLES STUART PILLANS, } Exeuteurs
 THOS. HALL, } Test.
 GEORGE HERBERT, }

Kaapstad, 31ste Mei, 1849.

Municipale Kennisgevingen

BYEENKOMST VAN WYKMEESTERS.

EENE Byeenkomst van Wykmeesters voor de Municipaliteit van de Kaapstad zal worden gehouden op het Stadhuis op Maandag den 12den Juny aanst., ten 6 uur, n.m., tot het overwegen van de volgende "Geëmeendeerde Regulatien aangaande den verkoop van vleesch en vet." "Geëmeendeerde Regulatien aangaande den verkoop van Brood," en "Supplementaire Raming van Uitgaven voor het loopend jaar."

Namens Commissarissen,

P. J. DENYS SEN, Sec.

Stadhnis, 30 Mei 1848.

GEEMENDEERDE REGULATIE.

Op den verkoop van Vleesch en Vet.

1. Een ieder die verlangt de Slagters nering te dryven, of vleesch of vet te verkoopen binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, zal aansoek moeten doen by de Commissarissen van gez. Municipaliteit, om eene licentie, waarvoor hy zal moeten betalen de som van £2: en ieder persoon die de nering van Slagter dryft, of vleesch of vet verkooft binnen de gez. Municipaliteit van de Kaapstad, zonder zoodanige licentie als voormeld bekomen te hebben, zal voor iedere overtreding, by convictie, onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaaude £5.

2. Een ieder, na het bekomen van zoodanige licentie, zal gehouden zyn voor zyne deur of winkel, een bord of kennisgeving moeten plaatsen, bevattende zynen naam, en de woorden "Gelicentieerd Slagter," en een ieder die de nering dryft van Slagter of Verkooper van vleesch of vet, zonder zoodanig bord of kennisgeving voor zynen winkel, zal voor iedere overtreding, by convictie, onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaaude £5.

3. Niemand zal gerechtigd zyn, uit kracht van eene licentie dus bekomen, de nering van eenen Slagter te dryven, of vleesch of vet te verkoopen, op meer dan eene plaats of winkel, maar een ieder die verlangt zoodanige affaire te dryven, zal gehouden zyn aanvraag te doen om te bekomen, eene licentie voor iedere zoodanige winkel, als boven gelast, en een ieder die vleesch verkooft aan enigen anderen winkel behalve aan die waarvoor by zoodanige licentie zal bekomen hebben, zal by convictie onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaaude £5.

4. Het zal niemand vrystaan eenig horendvee, kalveren, schapen, bokken, lammers of varkens te slagen binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, behalve op zoodanige plaats of plaatsen, als daartoe zullen worden bepaald door het College van Commissarissen; wel verstaan, dat eenig aansoek om permissie tot het slagen op een of meer plaatsen ontvangen zynde, eene kennisgeving van ten minste veertien dagen, waarvan zal moeten worden gegeven, door gez. Commissarissen, in een of meer van de publieke Nieuwsbladen, bevorens het in overweging nemen van zoodanig aansoek, hetzy er eenige objectie bestaat van de zyde der Resident Huishouders of anderzins, tegen het verlenen van zoodanige licentie. En het zal de pligt zyn van een ieder die eenige zoodanige licentie om te slagen binnen de Municipaliteit zal bekomen hebben, en voor iederen verkooper van vleesch of vet, om iederen dag voor zons ondergang alle afval en andere vuiligheden neder te leggen of te doen nederleggen, op het zeestrand, tusschen hoog en laag water merk, achter de Battery Amsterdam, of op zoodanige andere plaats of plaatsen als door de Commissarissen tot dat einde zal worden aangewezen; en een ieder die deze regulatie overtreedt zal voor iedere overtreding by convictie, vervallen in eene boete niet te bovengaaude £5.

5. Ieder Slagter, die verlof zal hebben bekomen om te slagen, binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, als voormeld, of verkooper van vleesch of vet, zal gehouden zyn zyne winkel of andere plaats tot dat einde gehouden in eenen reinen en gezonden staat te houden, en een ieder die deze regulatie overtreedt, zal voor iedere overtreding by convictie, onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaaude £5.

6. Ieder Slagter, verlof hebbende bekomen om te slagen binnen de Municipaliteit, als voormeld, of verkooper van vleesch of vet, zal op eenige in het oog loopende plaats van zynen winkel, op of naby de toonbank eene balans en schalen moeten houden, (op zoodanige wyze dat de schalen den toonbank raken kunnen,) met standaard gewigten, of andere voldoende balans, ten einde dat alle vleesch of vet daar verkocht van tyd tot tyd zal kunnen worden gewogen in de tegenwoordigheid van de koopers, indien zy zulks vorderen; en in dien eenig Slagter of verkooper van vleesch of vet, zal verzuimen zoodanige balans en schalen, of andere voldoende balans te hebben in maniere voormeld, of het

[illegible]

8. Na de publicatie van de bovenstaande Regulatingaangaande den verkoop van vleesch en vet, in termen van de voorzieningen van de Ordonnantie No. 1, 1840, zullen de Regulatinga gepubliceerd in de 'Gouvernements Courant' van 12 Maart 1841, geheel nul en zonder werking zijn.

Op den verkoop van Brood

a het publiceren van bovenstaande regulatien op den
p van brood, als vereischt by de voorzieningen van
nuntantie No. 1, 1840, zullen die welke zyn gepubli-
de Gouvernements Courant van 12 Maart 1841,
zyn herroepen en te niet gedaan.

Stadhuis, 30 Mei 1848.

1. **Introduction**

Stadhuis, 7 Juny 1849.

Stadhuys, 31 Mei 1848.

H. C. JARVIS,
Voorzitter van het College van Commissarissen.
Stadhuys, 7 Juny 1848.

HAMILTON ROSS & Co.

AUgeland ex *BORDER MAID*, en te koop by
ROBERT MUTER,
Pleinstraat.

Geschiedt voor het Seizoen.

St. Georgestraat, No. 21.

FRAAI ASSORTEMENT per *Essex*, van Kleedjes, Bloemen, Linten, Zyden en Satyn voor Bulklederen, is nu

St. Georgestraat, No. 14. •

E Ondergeteekenden hebben ontvangen per *Essex*
Hollandsche Zeevaarder van

12 St. Georgestraat.

MARSH & SONS.

geschikt voor het Seizoen—alsmede
Kaffer Duffel,
Kaffer Dekens,
30 dms. Zeilkloek,
Vlaamsche Linnen,
Gedrukte en Gryze Gekoord,
Meubelgeruit,
Voerschitz, nieuwe patronen,
Guernsey Frocka,
Merino Vests en Pantalons.
Zwarle Krip, 4-4 en 6-4,
Verdere voorraad KLEDEREN,
Fraaye Cachmere en Franche Fluweelen Shawls,
Linten, Bloemen, Rouw en Gekleurde Mutsen, Heeren
Satynen Dassen, Stocks, Gedrukte Coraas fraaye Nieuw-
modische Linten, Goffered Blonds, Tarlatans, Kraagjes
Kleedjes, enz., enz., enz.

Kousenwaren, in Katoen, Angola, en Wollen,
Coburgs zwart en geklenrd,
Orleans do. Geruit,
Gala Plaids, en Oregon Geruit,
Zwarte Gros de Naples, en Sattenels,
Fancy Dames Halsbanden,
Muslin en Jacconet Belegzels,
Zwarte Galloons en Sarsnet Lintes,
Franche Dames Korsetten,
Zwart Zyden Fluweel,
Gomelastike en Hartslederen Kruisbanden,
Katoenen Zakdoeken,
Zeildoek, zwarte en witte Prints,
Chocolaat en fancy dito,
Bruin en Wit Holland,
Chambrays en Meubelgeruit,
Gryze en witte Longcloth, Baftas,
Meubelgeruit en Ginghams,
Maleische Doeken, nieuwe styl,
Zwarte Krip, 4-4 en 6-4,
Lutestring en fancy Hoedjes Linten, en diverse andere
Goederen, alsmede, Zoetemelks Kaag, Thee Suiker.
Burgstraat, No. 16, en 17.

En per laatste Scheepen.
 Patente Sperm Kaarsen, Atjars, Olie, Mosterd, Saucen,
 Azyn, Bokkems, ingelegd Vleesch, enz.

ANDEN nu ex *Essex en Osborn*, een assortiment
BRITSCHE MANUFACTUREN, dat zy te Koop
aanhieden tegen lage pryzen.

Handel Maatschappij,
31 Mei, 1848.

Op de Hoek van de Grave en
Langemarktstraten, 18 April 1848.
Eene fraaye party Engelsche Pens, in potten, geschikt
voor afscheeping en voor private familien.

In de Schut aan Zoute Rivier, bevinden zich boven den
bepaalden tyd 3 Vaarsen, zwartbont, gemerkt met een
slit in een cor. Niet gelost zynde voor den 3den July, zul-
len dezelve op dien dag verkocht worden aan de Schut.

T. S. ROUS, Schutmeester.

COLONIAL ESTIMATES.

CAPE OF GOOD HOPE.

FOR THE YEAR

1849.

C
P
L
La
Re
Tr
An
Lic
Sta
Tax
Pos
Fin
Fee
Sale
Re-i
Misc
Inter
Spec

C

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.

ABSTRACT of the probable REVENUE of the COLONIAL GOVERNMENT of the CAPE of GOOD HOPE for the Year 1849, showing also the Revenue received under the similar Heads in the Year 1847; being the Year previous to that in which the Estimates are prepared.

	ESTIMATE FOR 1849.	REVENUE OF 1847.
Customs - - - - -	£ 95000 0 0	95807 0 11
Port and Harbour Dues - - - - -	0 0 0	0 0 0
Land Sales - - - - -	25000 0 0	14827 6 7
Land Revenue - - - - -	14050 0 0	15613 8 10 $\frac{1}{2}$
Rents,—exclusive of Land - - - - -	1150 0 0	2839 7 0 $\frac{1}{4}$
Transfer Dues - - - - -	22000 0 0	23051 4 0 $\frac{1}{2}$
Auction Dues - - - - -	18000 0 0	18302 5 6
Licenses - - - - -	20 0 0	30 0 0
Stamps - - - - -	20000 0 0	18186 6 8 $\frac{1}{4}$
Taxes - - - - -	0 0 0	13 16 1
Postage - - - - -	8000 0 0	10091 8 6 $\frac{3}{4}$
Fines, Forfeitures, and Fees of Court - - - - -	3660 0 0	3619 9 0
Fees of Office - - - - -	2199 0 0	2283 17 11
Sale of Government Property - - - - -	100 0 0	233 19 11
Re-imbursements in aid of Expenses incurred by Government - - - - -	2445 0 0	4635 15 4 $\frac{1}{2}$
Miscellaneous Receipts - - - - -	0 0 0	3783 5 6 $\frac{3}{4}$
Interest - - - - -	300 0 0	428 12 1 $\frac{3}{4}$
Special Receipts - - - - -	1500 0 0	2332 19 0
Total,	<u>£213424 0 0</u>	<u>216085 3 2$\frac{1}{4}$</u>

Colonial Office, Cape of Good Hope,
30th May 1848.

(Signed)

JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
REVENUE DETAILED.

		Estimate for 1849.	Revenue of 1847.	Reference to Remarks.
<i>Customs.</i>				
Imports	£93600 0 0			
Fees	1000 0 0			
Warehouse Rent	200 0 0			
Wharfage	200 0 0	£95000 0 0	£95807 0 11	
<i>Port and Harbour Dues</i>	0 0 0	0 0 0	0 0 0	
<i>Land Sales</i>	0 0 0	25000 0 0	14827 6 7	
<i>Land Revenue.</i>				
Rent of Land	14000 0 0			
Licenses to fell Timber and cut Firewood	20 0 0			
Ditto to graze Cattle	25 0 0			
Ditto to cut Reeds	5 0 0			
Ditto to remove Guano	0 0 0	14050 0 0	15613 8 10½	
<i>Rents, exclusive of Land.</i>				
Tolls and Ferries	0 0 0			
Produce of Pounds	1000 0 0			
House Rent	0 0 0			
Market Dues	150 0 0	1150 0 0	2839 7 0½	
<i>Transfer Dues</i>		22000 0 0	23051 4 0½	
<i>Auction Dues</i>		18000 0 0	18302 5 6	
<i>Licenses.</i>				
To prepare Deeds of Transfer, &c.		20 0 0	30 0 0	
<i>Stamps</i>		20000 0 0	18186 6 8½	
<i>Taxes Adolished,—Arrears of</i>			13 16 1	
<i>Postage</i>		8000 0 0	10091 8 6½	
<i>Fines, Forfeitures, and Fees of Court.</i>				
Fines and Forfeitures	750 0 0			
Fees in Magistrates, Courts and High Sheriff	1100 0 0			
Fees in Matrimonial Courts	5 0 0			
Ditto Supreme Court and Master's Office	1350 0 0			
Ditto Late Orphan Chamber	450 0 0			
Gaol Fees received by Judge and Superintendent of Police	5 0 0	3660 0 0	3619 9 0	
<i>Fees of Office.</i>				
Registry of Deeds' Office	1550 0 0			
Fees on Copies of Title Deeds	49 0 0			
Verification of Deeds in Colonial Office	100 0 0			
For recovering Anchors and Cables	450 0 0			
Fees on Post Office Money Orders	50 0 0	2199 0 0	2288 17 11	
<i>Sale of Government Property.</i>				
Sale of Building Materials	50 0 0			
Ditto Unserviceable Stores	50 0 0	100 0 0	233 19 11	
<i>Re-imbursements in aid of Expenses incurred by Government.</i>				
Receipts for Treatment in Somerset Hospital	450 0 0			
Ditto on Account of Surveys made by Government Officers	0 0 0			
Refund of Expenses for provisioning Prisoners	20 0 0			
Oakum picked in House of Correction	75 0 0			
Contributions of Cape Town Municipality towards Expense of Police Force	1900 0 0	2445 0 0	4635 15 4½ A.	
<i>Miscellaneous Receipts.</i>				
Over-payments recovered			3783 5 6½	
Carried forward,		£211624 0 0	213323 12 0½	

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
REVENUE DETAILED.

7

	Estimate for 1849.	Revenue of 1847.	Reference to Remarks.
Brought forward,	£211624 0 0	213323 12 0½	
Interest on <i>Monies due to Government</i>	300 0 0	428 12 1½	
<i>Special Receipts.</i>			
Repayments of Bank Capital	300 0 0		
Ditto from Storm Fund	200 0 0		
Receipts from the Master of the Supreme Court on account of the Funds of the late Orphan Chamber	1000 0 0		
	1500 0 0	2332 19 0	B.
Total,	£213424 0 0	216085 3 2½	

REMARKS.

A.—Sundry Re-imbursements, amounting to £1986 11, form a part of this Head of Receipt.

B.—The following are the details of this Head of Receipt, viz:—

Proceeds of the Sale of Wagons, Oxen, &c., after the late Kaffir war, for which no owners could be discovered	£575 16 3½
Subscriptions received for the erection of a Light House at Agulhas	1738 4 8
Stamps and Fees on the appointment of the Civil Commissioner of George	11 5 6
Proceeds of the Sale of Unclaimed Anchors	7 12 6½
	£2332 19 0

ABSTRACT of the sums required to defray the **EXPENSES** of the **COLONIAL GOVERNMENT** of the **CAPE OF GOOD HOPE**, from the 1st January to the 31st December 1849, showing also the amount actually expended in the year previous to that in which the Estimates are prepared, viz: 1847.

PAGE OF DETAIL.	ITEM OF ESTIMATE.	SALARIES.				ESTIMATE FOR THE YEAR 1849.	EXPENDITURE OF 1847.
		Fixed Establish- ment.	Provisional and Temporary.	Allow- ances.	Office Conti- nencies.		
34	1	Establishments, £66875 6 6	29169 4 0	3618 4 6	3754 0 0	£103416 15 0	
35	2	Pensions, Retired Allowances, and Gratuities	-	-	-	11220 5 5½	
35	3	Revenue Services, exclusive of Establishments	-	-	-	200 0 0	
35	4	Administration of Justice	-	ditto	-	3550 0 0	
35	5	Ecclesiastical	-	ditto	-	0 0 0	
36	6	Charitable Allowances	-	-	-	0 0 0	
36	7	Education, exclusive of Establishments	-	-	-	3159 10 0	
36	8	Hospitals	-	ditto	-	3470 0 0	
36	9	Police and Gaols	-	ditto	-	5473 0 0	
37	10	Rent - - -	-	-	-	2110 6 0	
37	11	Transport - - -	-	-	-	7596 0 0	
38	12	Conveyance of Mails -	-	-	-	10181 0 0	
38	13	Works and Buildings -	-	-	-	4293 0 0	
38	14	Roads, Streets, and Bridges	-	-	-	24500 0 0	
39	15	Miscellaneous - - -	-	-	-	4585 0 0	
39	16	Interest - - -	-	-	-	0 0 0	
39	17	Aborigines, (exclusive of Establishments)	-	-	-	8455 7 6	
39	18	Immigration - - -	-	-	-	16000 0 0	
39	19	Gratuities to Religious, Charitable and Scientific Institutions - - -	-	-	-	1800 0 0	
Total						£210,010 3 11½	£ 193688 13 0½

Colonial Office, Cape of Good Hope,

30th May 1848.

(Signed)

JOHN MONTAGU

Secretary to Government.

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
No. 1.—ESTABLISHMENTS DETAILED.

9

CIVIL.

His Excellency the Governor.					Fixed Establishment.	Total.
SALARIES.						
His Excellency the Governor,	-	-	-	-	£5000 0 0	
Private Secretary,	-	-	-	-	300 0 0	
Aide-de-Camp,	-	-	-	-	173 7 6	
					<u>£5473 7 6</u>	£5473 7 6
ALLOWANCES.						
To Aide-de-Camp,—Lodging Money,	-	-	-	-	£ 54 12 0	
Forage Allowance,	-	-	-	-	54 0 0	
In lieu of Rations,	-	-	-	-	20 0 0	
					<u>£128 12 0</u>	128 12 0
CONTINGENCIES.						
Stationery,	-	-	-	-	25 0 0	25 0 0
Total His Excellency the Governor,					-	<u>£ 5626 19 6</u>

CLERK OF THE COUNCIL.

Clerk of the Council.					Fixed Establishment.	Total.
SALARIES.						
Clerk of the Council,	-	-	-	-	£ 500 0 0	£ 500 0 0
ALLOWANCES.—Nil.						
CONTINGENCIES.						
Stationery and Bookbinding,	-	-	-	-	15 0 0	
Fuel and Petty Expenses,	-	-	-	-	5 0 0	
					<u>£ 20 0 0</u>	20 0 0
Total Clerk of the Council					-	<u>£ 520 0 0</u>

COLONIAL SECRETARY.

					Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
SALARIES.							
Colonial Secretary,	-	-	-	-	£1500 0 0		
Chief Clerk,	-	-	-	-	450 0 0		
First Corresponding Clerk,	-	-	-	-	250 0 0		
Second ditto,	-	-	-	-	200 0 0		
Third ditto,	-	-	-	-		£ 200 0 0	
Fourth ditto,	-	-	-	-		150 0 0	
Finance Clerk,	-	-	-	-	150 0 0		
First Despatch Clerk,	-	-	-	-	120 0 0		
Second ditto,	-	-	-	-	100 0 0		
Third ditto,	-	-	-	-	90 0 0		
First Recording Clerk,	-	-	-	-	180 0 0		
Second ditto,	-	-	-	-	150 0 0		
Third ditto,	-	-	-	-		90 0 0	
First Clerk of the Papers,	-	-	-	-	110 0 0		
Second ditto,	-	-	-	-	100 0 0		
Office Keeper,	-	-	-	-	70 0 0		
Messenger,	-	-	-	-	45 0 0		
Ditto,	-	-	-	-		45 0 0	
					<u>£ 3515 0 0</u>	<u>£ 485 0 0</u>	<u>£ 4000 0 0</u>
Extra Corresponding Clerk,	-	-	-	-		200 0 0	200 0 0
ALLOWANCES.—Nil.							
CONTINGENCIES.							
Stationery and Bookbinding,	-	-	-	-		100 0 0	
Miscellaneous expenses, fuel, &c.	-	-	-	-		60 0 0	
					<u>£ 160 0 0</u>		<u>£ 160 0 0</u>
Total Colonial Secretary,					-	-	<u>£ 4360 0 0</u>

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

TREASURER.	CIVIL.					Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
	SALARIES.							
Treasurer, -	-	-	-	-	-	£ 1000 0 0		
Accountant, -	-	-	-	-	-	200 0 0		
Chief Clerk, -	-	-	-	-	-	180 0 0		
Clerk, -	-	-	-	-	-	150 0 0		
Extra Clerk, -	-	-	-	-	-		£ 60 0 0	
						£ 1530 0 0	£ 60 0 0	£ 1590 0 0
ALLOWANCES,—Nil.								
CONTINGENCIES.								
Stationery and Bookbinding, -	-	-	-	-	-		£ 45 0 0	
Petty Expenses, Fuel, &c. -	-	-	-	-	-		15 0 0	
							£ 60 0 0	£ 60 0 0
Total Treasurer, -								£ 1650 0 0

AUDITOR GENERAL.						Fixed Establishment.		Total.
	SALARIES.							
Auditor General, -	-	-	-	-	-	£ 700 0 0		
Chief Clerk, -	-	-	-	-	-	200 0 0		
First Clerk, -	-	-	-	-	-	140 0 0		
Two Clerks at £ 100 each, -	-	-	-	-	-	200 0 0		
						£ 1240 0 0		£ 1240 0 0
ALLOWANCES,—Nil.								
CONTINGENCIES.								
Stationery and Bookbinding, -	-	-	-	-	-		£ 25 0 0	
Petty Expenses, Fuel, &c. -	-	-	-	-	-		5 0 0	
							£ 30 0 0	£ 30 0 0
Total Auditor General, -								£ 1270 0 0

REGISTRAR OF DEEDS.						Fixed Establishment.		Total.
	SALARIES.							
Registrar, -	-	-	-	-	-	£ 600 0 0		
Chief Clerk, -	-	-	-	-	-	200 0 0		
First Clerk, -	-	-	-	-	-	120 0 0		
						£ 920 0 0		£ 920 0 0
ALLOWANCES,—Nil.								
CONTINGENCIES.								
Stationery and Bookbinding, -	-	-	-	-	-		£ 35 0 0	
Fuel, -	-	-	-	-	-		5 0 0	
							£ 40 0 0	£ 40 0 0
Total Registrar of Deeds, -								£ 960 0 0

STAMP OFFICE.						Fixed Establishment		Total.
	SALARIES.							
Distributor of Stamps, -	-	-	-	-	-	£ 200 0 0		£ 200 0 0
ALLOWANCES,—Nil.								
CONTINGENCIES.								
Stationery, -	-	-	-	-	-		£ 5 0 0	
Paper for Stamps, -	-	-	-	-	-		85 0 0	
							£ 90 0 0	90 0 0
Total Stamp Office, -								£ 290 0 0

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

11

SURVEYOR GENERAL.				CIVIL.	Fixed Establishment.	Total.
				SALARIES.		
Surveyor General,	-	-	-	-	£ 700 0 0	
Assistant Surveyor General,	-	-	-	-	350 0 0	
Second Assistant ditto,	-	-	-	-	300 0 0	
Chief Clerk and Secretary to the Land Board,	-	-	-	-	200 0 0	
Draftsman,	-	-	-	-	180 0 0	
Two Clerks at £ 90 each,	-	-	-	-	180 0 0	
					<u>£ 1910 0 0</u>	
				ALLOWANCES,—Nil.		£ 1910 0 0
				CONTINGENCIES.		
Stationery and Bookbinding,	-	-	-	-		
Travelling Expenses to Surveyor General at 5s. per diem, when on duty,	-	-	-	-	£ 20 0 0	
Petty Expenses, Fuel, &c.	-	-	-	-	15 0 0	
Surveying Instruments,	-	-	-	-	6 0 0	
					<u>100 0 0</u>	
					<u>£ 141 0 0</u>	
						£ 141 0 0
				Total Surveyor General,	-	<u>£ 2051 0 0</u>

CIVIL ENGINEER.				Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
Civil Engineer,	-	-	-	-	£ 1000 0 0	
Clerk,	-	-	-	-		
Foreman,	-	-	-	-	£ 125 0 0	
Keeper of the Old Light Houses,	-	-	-	-	200 0 0	
Ditto, of the Light House at Mouille Point,	-	-	-	-	60 0 0	
Keeper of the Light Houses at Agulhas and Receif, at £60 each,	-	-	-	-	60 0 0	
Two Boatswains in charge of Wharf Tackle at 3s. per diem each,	-	-	-	-	120 0 0	
					<u>109 10 0</u>	
				<u>£ 445 0 0</u>	<u>£ 1229 10 0</u>	
						£ 1674 10 0
				ALLOWANCES,—Nil.		
				CONTINGENCIES.		
Oil and Cotton for the Old Light House and that at Mouille Point,	-	-	-	-		
Ditto, ditto, at Agulhas and Receif,	-	-	-	-	200 0 0	
Expenses of Removal and Shipment of Stores,	-	-	-	-	200 0 0	
Stationery and Bookbinding,	-	-	-	-	150 0 0	
					<u>20 0 0</u>	
					<u>£ 570 0 0</u>	
						570 0 0
				Total Civil Engineer,	-	<u>£ 2244 10 0</u>

CUSTOMS DEPARTMENT.				Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
Cape Town.						
Collector of Customs,	-	-	-	-		
First Clerk and Warehouse Keeper,	-	-	-	-		
Five Clerks at £250, £200, £150, £100, and £90,	-	-	-	-		
Extra Clerk,	-	-	-	-		
Landing Surveyor,	-	-	-	-	90 0 0	
Landing Waiter and Searcher,	-	-	-	-		
Ditto, ditto,	-	-	-	-		
Three ditto, ditto, at £200 each,	-	-	-	-		
Three Lockers, one at £100, and two £90,	-	-	-	-		
Six Tide-waiters at £60 each,	-	-	-	-		
Four Boatmen at £40 each,	-	-	-	-		
				<u>£ 800 0 0</u>		
				300 0 0		
				790 0 0		
				400 0 0		
				300 0 0		
				250 0 0		
				600 0 0		
				280 0 0		
				360 0 0		
				<u>160 0 0</u>		
				<u>£ 4240 0 0</u>	<u>£ 90 0 0</u>	
				Carried forward,	-	

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

CIVIL.					Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
<i>CUSTOMS' DEPARTMENT,—continued.</i>							
	Brought forward,				£4240	0 0	£90 0 0
Watchmen,	—	—	—	—	45	12 6	
Office Keeper,	—	—	—	—	40	0 0	
Two Extra Boatmen and Night Watchmen,	—	—	—	—		125 12 6	
Extra Tidewater and Lockers, (occasionally employed).	—	—	—	—		100 0 0	
<i>Simon's Town.</i>							
Sub-Collector, Searcher, Landing Waiter, and Ware-	—	—	—	—	200	0 0	
house Keeper,	—	—	—	—	80	0 0	
Tide-waiter and Locker,	—	—	—	—			
<i>Port Beaufort,</i>							
Sub-Collector, Searcher, Landing Waiter, and Ware-	—	—	—	—	200	0 0	
house Keeper,	—	—	—	—			
<i>Mossel Bay.</i>							
Sub-Collector, Searcher, Landing Waiter, and Ware-	—	—	—	—	200	0 0	
house Keeper,	—	—	—	—			
<i>Port Elizabeth.</i>							
Sub-Collector, Searcher, Landing Waiter, and Ware-	—	—	—	—	300	0 0	
house Keeper,	—	—	—	—		100 0 0	
Additional Pay by way of Compensation,	—	—	—	—	200	0 0	
Landing Waiter, Searcher, and Tide-waiter,	—	—	—	—	100	0 0	
Clerk to ditto,	—	—	—	—	160	0 0	
Two Tide-waiters and Lockers, at £30 each,	—	—	—	—			
<i>Port of East London.</i>							
Sub-Collector, Searcher, and Landing Waiter,	—	—	—	—		200 0 0	
<i>Waterloo Bay.</i>							
Sub-Collector, Searcher and Landing Waiter,	—	—	—	—		200 0 0	
<i>Wharf Department, Table Bay.</i>							
Three Wharf Clerks at £120 each,	—	—	—	—	240	0 0	
					£6005	12 6	£935 12 6
							£6941 5 0
<i>ALLOWANCES,—Nil.</i>							
<i>CONTINGENCIES.</i>							
Stationery and Bookbinding,	—	—	—	—		£110 0 0	
Office and Petty Expenses,	—	—	—	—		60 0 0	
Fuel and Light,	—	—	—	—		10 0 0	
Allowance for Portage to Clerk Wharf Department,	—	—	—	—		6 0 0	
						£186 0 0	186 0 0
Total Customs Department,							£7127 5 0

PORT OFFICES AND HARBOUR DEPARTMENT.					Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
<i>SALARIES.</i>							
<i>Table Bay.</i>							
Port Captain,	—	—	—	—	£ 300	0 0	200 0 0
Assistant ditto,	—	—	—	—	150	0 0	
Health Officer,	—	—	—	—	150	0 0	
Cockswain,	—	—	—	—	60	0 0	
Seven Boatmen at £50 each,	—	—	—	—	350	0 0	
Additional Boatman,	—	—	—	—		50 0 0	
Messenger,	—	—	—	—	50	0 0	
Signalman at Port Office,	—	—	—	—	50	0 0	
Ditto, Lion's Rump,	—	—	—	—	48	0 0	
Ditto ditto,	—	—	—	—	36	0 0	
Carrier of Provisions to ditto,	—	—	—	—	18	5 0	
Carried forward,	—	—	—	—	£1212	5 0	£250 0 0

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

13

CIVIL.					Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
PORT OFFICE AND HARBOUR DEPARTMENT,— <i>continued.</i>							
Simon's Bay.							
Brought forward, —					£1212 5 0	£250 0 0	
Harbour Master, —	—	—	—	—	125 0 0		
Health Officer, —	—	—	—	—	22 10 0		
Cockswain, —	—	—	—	—	36 0 0	12 0 0	
Six Boatmen at £36 each	—	—	—	—	162 0 0	54 0 0	
Port Elizabeth.							
Harbour Master, —	—	—	—	—	150 0 0		
Cockswain, —	—	—	—	—	48 0 0	4 0 0	
Five Boatmen at £40 each, —	—	—	—	—	180 0 0	20 0 0	
ALLOWANCES.— <i>Nil.</i>					£1935 15 0	£340 0 0	£2275 15 0
CONTINGENCIES.							
Stationery and Petty Expenses, —	—	—	—	—		£22 0 0	
Repairs to Boats and Sails, —	—	—	—	—		19 0 0	
Ditto Life Boats, —	—	—	—	—		40 0 0	
Chain Rigging for Lion's Hill Flag Staff, —	—	—	—	—		17 0 0	
A Set of Signal Flags for ditto, —	—	—	—	—		18 0 0	
Repairs to Signals, —	—	—	—	—		4 0 0	
Allowance for exercising with Life Boats, —	—	—	—	—		30 0 0	
Repairs of Boats at Simon's Town, —	—	—	—	—		10 0 0	
Ditto, ditto, Port Elizabeth, —	—	—	—	—		15 0 0	
Allowance for exercising with Life Boats, —	—	—	—	—		20 0 0	
Health Officer at Port Elizabeth for visiting Vessels at 10s. 6d. per visit, —	—	—	—	—		17 10 0	
					£212 10 0		212 10 0
Total Port Office and Harbour Department, —							£2488 5 0

POST OFFICE.					Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
SALARIES.							
Cape Town.							
Postmaster General, —	—	—	—	—	£600 0 0		
1st Clerk to do. —	—	—	—	—	160 0 0	£40 0 0	
2d do. do. —	—	—	—	—	100 0 0		
3d do. do. —	—	—	—	—	80 0 0		
Additional do. —	—	—	—	—	75 0 0		
do. do. —	—	—	—	—		70 0 0	
Two Packers (occasionally employed)	—	—	—	—		20 0 0	
Three Letter Carriers at £45 each, —	—	—	—	—	135 0 0		
One additional do. —	—	—	—	—		45 0 0	
Two do. do. —	—	—	—	—		90 0 0	
Two do. do. —	—	—	—	—		90 0 0	
Twelve Postmasters at Receiving Houses at £10 each,	—	—	—	—		120 0 0	
Cape Division.							
Deputy Postmaster at D'Urban, —	—	—	—	—		4 0 0	
Do. do. Three Cups, —	—	—	—	—		6 0 0	
Do. do. Rondebosch, —	—	—	—	—		6 0 0	
Postmistress at Plumstead, —	—	—	—	—		6 0 0	
Postmaster at Wynberg, —	—	—	—	—		6 0 0	
Postmistress at Simon's Town, —	—	—	—	—		25 0 0	
Postmaster at Claremont, —	—	—	—	—		5 0 0	
Do. at Kalk Bay, —	—	—	—	—		9 0 0	
Stellenbosch.							
Postmaster at Somerset (West.) —	—	—	—	—	7 10 0	4 10 0	
Deputy Postmaster at Palmiet River, —	—	—	—	—		4 0 0	
Do. do. at Houw Hoek, —	—	—	—	—		3 0 0	
Do. do. at Half-way House, Kuil's River, —	—	—	—	—		4 0 0	
Do. do. at Eerste Rivier, Fox and Hounds, —	—	—	—	—		5 0 0	
Do. do. at Sir Lowry's Pass, —	—	—	—	—		3 0 0	
Do. do. at Fransche Hoek, —	—	—	—	—		6 0 0	
Paarl.							
Postmaster at Wellington, —	—	—	—	—		8 0 0	
Carried forward					£1157 10 0	£579 10 0	

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

POST OFFICE.—(continued.)	CIVIL.				Fixed	Provisional	Total.
	SALARIES.				Establishment.	and Temporary.	
	Brought forward				£ 1157 10 0	£ 579 10 0	
<i>Caledon.</i>							
Postmaster at Breda's Dorp, -	-	-	-	-		4 0 0	
<i>Swellendam.</i>							
Postmaster at Port Beaufort, -	-	-	-	-		4 0 0	
Do. at Riet Kuil, -	-	-	-	-		5 0 0	
Do. at River Zonder End, -	-	-	-	-		8 0 0	
Do. at Hooikraal, -	-	-	-	-		5 0 0	
<i>Worcester.</i>							
Postmaster at Mosterd's Hoek, -	-	-	-	-		5 0 0	
<i>George.</i>							
Postmaster at Plettenberg's Bay, -	-	-	-	-	10 0 0		
Deputy Postmaster at Knysna, -	-	-	-	-		6 0 0	
Do. do. at Langekloof, -	-	-	-	-	15 0 0		
Do. do. at Hartenbosch, -	-	-	-	-		6 0 0	
Postmaster between Knysna and Plettenberg's Bay, -	-	-	-	-		3 0 0	
Do. at Dorn River, -	-	-	-	-		5 0 0	
<i>Beaufort.</i>							
Postmaster at Victoria, -	-	-	-	-		4 0 0	
<i>Port Elizabeth.</i>							
Postmistress at Port Elizabeth, -	-	-	-	-	40 0 0	10 0 0	
<i>Uitenhage.</i>							
Postmaster at Sunday's River, -	-	-	-	-		5 0 0	
Do. at Gamtoos River, -	-	-	-	-		5 0 0	
Do. at Addo Heights, -	-	-	-	-		4 0 0	
Do. at Commando's Kraal, -	-	-	-	-		5 0 0	
Deputy do. at Jagersbosch, -	-	-	-	-	10 0 0	5 0 0	
Do. at Matjes Fontein, -	-	-	-	-	10 0 0		
<i>Albany.</i>							
Postmaster at Graham's Town, -	-	-	-	-	72 0 0	28 0 0	
Clerks and Packers occasionally employed, -	-	-	-	-		18 4 0	
Postmaster at Sidbury, -	-	-	-	-	15 0 0		
Do. at Fort Brown, -	-	-	-	-		6 0 0	
Do. at Fort Beaufort, -	-	-	-	-	12 0 0	18 0 0	
<i>Somerset.</i>							
Postmaster at Baviaan's River, -	-	-	-	-		6 0 0	
Comptroller General of Posts, -	-	-	-	-		300 0 0	
Twelve Guards for Mails at £75 each, -	-	-	-	-		900 0 0	
					£ 1341 10 0	£ 1944 14 0	3286 4 0
ALLOWANCES,—Nil.							
CONTINGENCIES:							
Stationery and Bookbinding, for Post Office, Cape Town, -	-	-	-	-		50 0 0	
Candles, Twine, Coolies, Fuel, &c. -	-	-	-	-		50 0 0	
New Letter Stamps, -	-	-	-	-		15 0 0	
Percentage to 12 Postmasters at Receiving Houses, -	-	-	-	-		30 0 0	
						£ 145 0 0	£ 145 0 0
Total Post Office, -							£ 3431 4 0

KEEPER OF THE PUBLIC BUILDINGS, CAPE TOWN.					Fixed Establishment.	Total.
SALARIES.						
Keeper of the Buildings,	-	-	-	-	£ 65 0 0	
Scavenger, -	-	-	-	-	30 0 0	
Three Messengers at £45 each	-	-	-	-	135 0 0	
					<hr/>	
					£ 230 0 0	230 0 0
					<hr/>	
ALLOWANCES,—Nil.						
CONTINGENCIES.						
Petty Expenses,	-	-	-	-	3 0 0	3 0 0
						<hr/>
Total Keeper of the Public Buildings,					-	£ 233 0 0

COLONIAL ESTIMATES,--CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

15

CIVIL COMMISSIONERS.				Fixed Establishment.	Total.
<i>Cape Division.</i>					
SALARIES.					
Civil Commissioner,	-	-	-	£500 0 0	
Clerk to do.,	-	-	-	200 0 0	
Extra Clerk to do.,	-	-	-	75 0 0	
				£775 0 0	
ALLOWANCES.					
House Rent to the Civil Commissioner,	-			£100 0 0	100 0 0
CONTINGENCIES.					
Stationery,	-	-	-	£ 25 0 0	
Bookbinding,	-	-	-	5 0 0	
				£ 30 0 0	30 0 0
Total Cape Division,				- - -	£ 905 0 0

<i>Malmesbury.</i>				Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	
SALARIES.						
Civil Commissioner,	-	-	-	£300 0 0		
Clerk to do.,	-	-	-	150 0 0		
				£450 0 0	450 0 0	
ALLOWANCES.—Nil.						
CONTINGENCIES.						
Stationery,	-	-	-	£ 15 0 0		
Bookbinding,	-	-	-	3 0 0		
Postage on Official Letters,	-	-	-	5 0 0		
				£ 23 0 0	23 0 0	
Total Malmesbury,				- - -	- - -	473 0 0

<i>Stellenbosch.</i>				Fixed Establishment.		
SALARIES.						
Civil Commissioner,	-	-	-	£500 0 0		
Clerk to do.,	-	-	-	200 0 0		
				£700 0 0	£700 0 0	
ALLOWANCES.						
House Rent to Civil Commissioner,	-			£100 0 0	100 0 0	
CONTINGENCIES.						
Stationery,	-	-	-	25 0 0		
Bookbinding,	-	-	-	5 0 0		
Postage on Official Letters,	-	-	-	15 0 0		
				£45 0 0	45 0 0	
Total Stellenbosch,				- - -	- - -	845 0 0

<i>Paarl.</i>				Provisional and Temporary.		
SALARIES.						
Civil Commissioner,	-	-	-	£300 0 0		
Clerk to do.,	-	-	-	150 0 0		
				£450 0 0	£450 0 0	
Carried forward,				- - -	£450 0 0	£ 2223 0 0

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

				Brought forward,	£450 0 0	Total £2223 0 0
CIVIL.						
CIVIL COMMISSIONER,—(continued.)						
<i>Paarl.</i>						
ALLOWANCES.—Nil.						
CONTINGENCIES.						
Stationery,	-	-	-	15 0 0		
Bookbinding,	-	-	-	3 0 0		
Postage on Official Letters,	-	-	-	5 0 0		
				£ 23 0 0	23 0 0	
Total Paarl,				-	-	473 0 0
<hr/>						
				Fixed		
<i>Swellendam.</i>				Establishment.		
SALARIES.						
Civil Commissioner,	-	-	-	£400 0 0		
Clerk to do.,	-	-	-	200 0 0		
				£600 0 0	600 0 0	
ALLOWANCES.—Nil.						
CONTINGENCIES.						
Stationery,	-	-	-	£ 25 0 0		
Bookbinding,	-	-	-	5 0 0		
Postage on Official Letters,	-	-	-	10 0 0		
				£40 0 0	40 0 0	
Total Swellendam,				-	-	640 0 0
<hr/>						
				Fixed	Provisional	
<i>Caledon.</i>				Establishment.	and	
SALARIES.					Temporary.	
Civil Commissioner,	-	-	-	£300 0 0		
Clerk to do.,	-	-	-	150 0 0		
				£450 0 0	450 0 0	
ALLOWANCES.—Nil.						
CONTINGENCIES.						
Stationery,	-	-	-	£ 15 0 0		
Bookbinding,	-	-	-	3 0 0		
Postage on Official Letters,	-	-	-	5 0 0		
				£ 23 0 0	23 0 0	
Total Caledon,				-	-	473 0 0
<hr/>						
				Fixed		
<i>Worcester</i>				Establishment.		
SALARIES.						
Civil Commissioner,	-	-	-	£500 0 0		
Clerk to do.,	-	-	-	200 0 0		
				£700 0 0	£700 0 0	
ALLOWANCES.—Nil.						
CONTINGENCIES.						
Stationery,	-	-	-	£ 25 0 0		
Bookbinding,	-	-	-	5 0 0		
Postage on Official Letters,	-	-	-	15 0 0		
				£ 45 0 0	45 0 0	
Total Worcester,				-	-	745 0 0
Carried forward,				-	-	£4554 0 0

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

17

				Brought forward,		Total.
				Fixed	Provisional and	£4554 0 0
				Establishment.	Temporary.	
CIVIL.						
CIVIL COMMISSIONERS—(continued).						
<i>Clanwilliam.</i>						
SALARIES.						
Civil Commissioner,	-	-	-	£360 0 0	40 0 0	
Clerk to do.,	-	-	-	120 0 0	30 0 0	
				£480 0 0	£70 0 0	£550 0 0
ALLOWANCES.						
House Rent to Civil Commissioner,	-	-	-		£75 0 0	75 0 0
CONTINGENCIES.						
Bookbinding,	-	-	-		5 0 0	
Stationery,	-	-	-		25 0 0	
Postage on Official Letters,	-	-	-		5 0 0	
					£35 0 0	35 0 0
Total Clanwilliam,				-	-	660 0 0
<hr/>						
				Fixed	Provisional and	
				Establishment.	Temporary.	
<i>George.</i>						
SALARIES.						
Civil Commissioner,	-	-	-	£360 0 0	40 0 0	
Clerk to ditto,	-	-	-	120 0 0	30 0 0	
Conservator of Crown Forests,	-	-	-		144 0 0	
Four Assistants do. at £36 each,	-	-	-		144 0 0	
Market Master, Mossel Bay,	-	-	-		50 0 0	
				£480 0 0	408 0 0	888 0 0
ALLOWANCES.						
Forage for 3 Horses to Conservator of Crown Forests,	-	-	-		79 0 0	79 0 0
CONTINGENCIES.						
Stationery,	-	-	-		25 0 0	
Bookbinding,	-	-	-		5 0 0	
Postage on Official Letters,	-	-	-		9 0 0	
					£39 0 0	39 0 0
Total George,				-	-	£1006 0 0
<hr/>						
				Fixed	Provisional and	
				Establishment.	Temporary.	
<i>Beaufort.</i>						
SALARIES.						
Civil Commissioner,	-	-	-	£360 0 0	40 0 0	
Clerk to ditto,	-	-	-	120 0 0	30 0 0	
				£480 0 0	70 0 0	550 0 0
ALLOWANCES.—Nil.						
CONTINGENCIES.						
Stationery,	-	-	-		25 0 0	
Bookbinding,	-	-	-		5 0 0	
Postage on Official Letters,	-	-	-		3 0 0	
					£ 33 0 0	33 0 0
Total Beaufort,				-	-	£583 0 0
Carried forward,				-	-	£6803 0 0
						0

**COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.**

				Brought forward,	Total.
				-	£6803 0 0
CIVIL					
CIVIL COMMISSIONERS (continued.)					
<i>Uitenhage.</i>					
SALARIES.					
Civil Commissioner	-	-	-	£400 0 0	
Clerk to ditto,	-	-	-	200 0 0	
				£600 0 0	600 0 0
ALLOWANCES.					
House Rent to Civil Commissioner,	-			100 0 0	100 0 0
CONTINGENCIES.					
Stationery,	-	-	-	25 0 0	
Bookbinding,	-	-	-	5 0 0	
Postage on Official Letters,	-	-	-	20 0 0	
				£ 50 0 0	50 0 0
Total Uitenhage,					£ 750 0 0
<hr/>					
				Fixed Establishment.	
<i>Port Elizabeth.</i>					
Civil Commissioner,	-	-	-	£300 0 0	
Clerk to ditto,	-	-	-		£150 0 0
				£300 0 0	150 0 0
					450 0 0
ALLOWANCES.—Nil.					
CONTINGENCIES.					
Stationery,	-	-	-	20 0 0	
Bookbinding,	-	-	-	5 0 0	
Postage on Official Letters,	-	-	-	8 0 0	
				£33 0 0	33 0 0
Total Port Elizabeth,					483 0 0
<hr/>					
				Fixed Establishment.	
<i>Albany.</i>					
SALARIES					
Civil Commissioner,	-	-	-	£500 0 0	
Clerk to ditto,	-	-	-	200 0 0	
Extra Clerk ditto,	-	-	-	80 0 0	
One Field-Commandant,	-	-	-	28 0 0	
				£808 0 0	808 0 0
ALLOWANCES.					
House Rent to Civil Commissioner,	-			£100 0 0	100 0 0
CONTINGENCIES.					
Stationery,	-	-	-	£35 0 0	
Bookbinding,	-	-	-	10 0 0	
Postage on Official Letters,	-	-	-	10 0 0	
				£55 0 0	55 0 0
Total Albany,					£963 0 0
Carried forward					£8999 0 0

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED

19

				Brought forward,	Provisional and	Total.
				Fixed	Temporary.	£ 8999 0 0
CIVIL.				Establishment.		
CIVIL COMMISSIONERS (continued.)						
Fort Beaufort.						
SALARIES.						
Civil Commissioner,	-	-	-	£300 0 0	150 0 0	
Clerk to ditto,	-	-	-	22 10 0		
Market Master,	-	-	-	322 10 0	150 0 0	472 10 0
ALLOWANCES.						
House Rent to Civil Commissioner,	-	-	-		50 0 0	50 0 0
CONTINGENCIES.						
Stationery,	-	-	-		£15 0 0	
Bookbinding,	-	-	-		3 0 0	
Postage on Official Letters,	-	-	-		5 0 0	
				£23 0 0	23 0 0	
Total Fort Beaufort, -						£545 10 0

				Fixed	Provisional and	
				Establishment.	Temporary.	
Somerset.						
SALARIES.						
Civil Commissioner,	-	-	-	£300 0 0	100 0 0	
Clerk to ditto,	-	-	-		150 0 0	
				£300 0 0	250 0 0	£550 0 0
ALLOWANCES.—Nil.						
CONTINGENCIES.						
Stationery,	-	-	-		25 0 0	
Bookbinding,	-	-	-		5 0 0	
Postage on Official Letters,	-	-	-		5 0 0	
				£35 0 0	35 0 0	
Total Somerset,						£585 0 0

				Fixed	Provisional and	
				Establishment.	Temporary.	
Cradock.						
SALARIES.						
Civil Commissioner,	-	-	-	£250 0 0	150 0 0	
Clerk to ditto,	-	-	-		150 0 0	
				£250 0 0	£300 0 0	550 0 0
ALLOWANCES.—Nil.						
CONTINGENCIES.						
Stationery,	-	-	-		£25 0 0	
Bookbinding,	-	-	-		5 0 0	
Postage on Official Letters,	-	-	-		8 0 0	
				£38 0 0	£38 0 0	
Total Cradock,						£588 0 0
Carried forward						£10717 10 0

**COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.**

CIVIL				Total.	
				Brought forward,	£ 10717 10 0
				Fixed	
				Establishment.	
CIVIL COMMISSIONERS—(continued).					
<i>Graaff-Reinet.</i>					
SALARIES,					
Civil Commissioner,	-	-	-	£500 0 0	
Clerk to do.,	-	-	-	200 0 0	
				<u>£ 700 0 0</u>	£700 0 0
ALLOWANCES,					
House Rent to Civil Commissioner,	-			£100 0 0	100 0 0
CONTINGENCIES.					
Stationery,	-	-	-	25 0 0	
Bookbinding,	-	-	-	5 0 0	
Postage on Official Letters,	-	-	-	6 0 0	
				<u>£36 0 0</u>	36 0 0
Total Graaff-Reinet,				-	836 0 0

Colesberg.				Fixed Establishment.		Provisional and Temporary.	
SALARIES.							
Civil Commissioner,	-	-	-	£250 0 0		150 0 0	
Clerk to do.,	-	-	-	38 0 0		150 0 0	
One Field Commandant,	-	-	-	<u>£288 0 0</u>		<u>£300 0 0</u>	£588 0 0
ALLOWANCES.—Nil.							
CONTINGENCIES.							
Stationery,	-	-	-			£ 25 0 0	
Bookbinding,	-	-	-			5 0 0	
Postage on Official Letters,	-	-	-			2 0 0	
						<u>£ 32 0 0</u>	32 0 0
Total Colesberg,				-		-	620 0 0

CIVIL.				Fixed Establishment.		Provisional and Temporary.	
<i>Victoria.</i>							
SALARIES.							
Civil Commissioner,	-	-	-			£500 0 0	
Clerk to do.,	-	-	-			150 0 0	
						<u>£650 0 0</u>	£650 0 0
ALLOWANCES.							
Forage for 2 Horses for the Civil Commissioner,	-	-	-			£ 50 0 0	50 0 0
CONTINGENCIES.							
Stationery,	-	-	-			15 0 0	
Bookbinding,	-	-	-			3 0 0	
Postage on Official Letters,	-	-	-			5 0 0	
						<u>£23 0 0</u>	23 0 0
Total Victoria,				-		-	723 0 0
Carried forward,				-		-	£12896 10 0

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

21

CIVIL.				Brought forward,	Total.
				-	£12896 10 0
Civil Commissioners—(continued.)	Fixed	Provisional			
Albert.	Establishment.	and			
		Temporary.			
SALARIES.					
Civil Commissioner,	-	-	£400	0 0	
Clerk to do.,	-	-	150	0 0	
			£550	0 0	£550 0 0
ALLOWANCES.—Nil.					
CONTINGENCIES					
Stationery,	-	-	£ 15	0 0	
Bookbinding,	-	-	3	0 0	
Postage on Official Letters,	-	-	5	0 0	
			£ 23	0 0	23 0 0
Total Albert,	-	-			573 0 0
Total Civil Commissioners,				-	£13469 10 0
Total Civil Establishment,	-	-		£ 45721 13 6	
His Excellency the Governor,	-	-	£ 5626	19 6	
Clerk of the Council,	-	-	520	0 0	
Colonial Secretary,	-	-	4360	0 0	
Treasurer,	-	-	1650	0 0	
Auditor,	-	-	1270	0 0	
Registrar of Deeds,	-	-	960	0 0	
Stamp Office,	-	-	290	0 0	
Surveyor General,	-	-	2051	0 0	
Civil Engineer,	-	-	2244	10 0	
Customs,	-	-	7127	5 0	
Port Office and Harbours,	-	-	2488	5 0	
Post Office,	-	-	3431	4 0	
Keeper of the Public Buildings,	-	-	233	0 0	
Civil Commissioners,	-	-	13469	10 0	
			£45721	13 6	

JUDICIAL.				Fixed	Total.
SALARIES.				Establishment,	
Supreme Court.					
Chief Justice,	-	-	-	£ 2000	0 0
First Puisne Judge,	-	-	-	1500	0 0
Second ditto, ditto,	-	-	-	1200	0 0
Registrar,	-	-	-	400	0 0
Interpreter,	-	-	-	200	0 0
Clerk to Chief Justice,	-	-	-	200	0 0
Two Clerks to Puisne Judges, at £150 each,	-	-	-	300	0 0
Clerk to the Registrar,	-	-	-	150	0 0
Crier,	-	-	-	60	0 0
Usher,	-	-	-	50	0 0
Messenger,	-	-	-	50	0 0
Master of the Court,	-	-	-	800	0 0
Chief Clerk, Orphan Chamber Branch,	-	-	-	360	0 0
Second Clerk ditto, ditto,	-	-	-	200	0 0
Third ditto, ditto, ditto,	-	-	-	180	0 0
Fourth ditto, ditto, ditto,	-	-	-	75	0 0
First Clerk, Law and Insolvent Jurisdiction,	-	-	-	150	0 0
Second ditto, ditto, ditto,	-	-	-	100	0 0
				£ 7975	0 0
ALLOWANCES.—Nil.					7975 0 0
CONTINGENCIES.					
Cleaning Court Hall and Registrar's Office,	-	-	-	27	0 0
Stationery and Book-binding,	-	-	-	100	0 0
Petty Expenses, Fuel, &c.,	-	-	-	20	0 0
				£ 147	0 0
Total Supreme Court,	-	-	-		£ 8122 0 0

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

JUDICIAL.					Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
SALARIES.							
<i>High Sheriff.</i>							
High Sheriff,	-	-	-	-	£ 600 0 0		
Chief Clerk,	-	-	-	-	150 0 0		
First ditto,	-	-	-	-		90 0 0	
Second ditto,	-	-	-	-		80 0 0	
Messenger,	-	-	-	-		18 0 0	
Executioner,	-	-	-	-		81 0 0	
					<u>£ 750 0 0</u>	<u>269 0 0</u>	<u>1019 0 0</u>
ALLOWANCES,— <i>Nil.</i>							
CONTINGENCIES.							
Stationery and Bookbinding,	-	-	-	-		30 0 0	
Fuel, —	-	-	-	-		1 10 0	
						<u>£ 31 10 0</u>	<u>31 10 0</u>
Total High Sheriff,							<u>£ 1050 10 0</u>

					Fixed Establishment.	Total.
SALARIES.						
<i>Attorney General.</i>						
Attorney General,	-	-	-	-	£ 1200 0 0	
Clerk,	-	-	-	-	150 0 0	
					<u>£ 1350 0 0</u>	<u>1350 0 0</u>
ALLOWANCE,— <i>Nil.</i>						
CONTINGENCIES.						
Stationery and Book-binding,	-	-	-	-		10 0 0
Petty Expenses, Fuel, &c.,	-	-	-	-		3 0 0
						<u>£ 13 0 0</u>
Total Attorney General,						<u>£ 1363 0 0</u>

DIVISION COURTS.					Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
SALARIES.							
<i>Cape.</i>							
Resident Magistrate at Simon's Town,	.	.	.	.		£50 0 0	
Clerk to do. do.	.	.	.	.	£80 0 0	20 0 0	
Do. do. Cape Town,	.	.	.	.	140 0 0		
Resident Magistrate at Wynberg,	.	.	.	.		250 0 0	
Clerk to do. do.	.	.	.	.		100 0 0	
Clerk of the Peace Cape Town,	.	.	.	.	300 0 0		
Clerical Assistance to do.	.	.	.	.		20 0 0	
<i>Malmesbury.</i>							
Clerk to the Magistrate at Malmesbury,	.	.	.	.		100 0 0	
Resident Magistrate Piketberg,	.	.	.	.		250 0 0	
Clerk to do. do.	.	.	.	.		100 0 0	
<i>Stellenbosch.</i>							
Clerk to the Magistrate at Stellenbosch,	.	.	.	.	80 0 0	20 0 0	
<i>Paarl.</i>							
Clerk to the Magistrate, Paarl,	.	.	.	.		100 0 0	
<i>Worcester.</i>							
Clerk to the Magistrate at Worcester,	.	.	.	.	80 0 0	20 0 0	
Clerk of the Peace do.	.	.	.	.	250 0 0		
Clerical Assistance to Clerk of the Peace,	.	.	.	.		4 0 0	
Resident Magistrate at Tulbagh,	.	.	.	.		250 0 0	
Clerk to do. do.	.	.	.	.		100 0 0	
Carried forward,	-	-	-	-	<u>£930 0 0</u>	<u>£ 1384 0 0</u>	

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

23

JUDICIAL.		Fixed			Provisional and			Total.
DIVISION COURTS, (continued.)		Establishment.			Temporary.			
SALARIES.		£930	0	0	£1384	0	0	
Brought forward,								
Clanwilliam.								
Clerk to the Magistrate at Clanwilliam,		80	0	0	20	0	0	
Clerk of the Peace at do.		200	0	0				
Clerical Assistance to do.					4	0	0	
Caledon.								
Clerk to the Magistrate at Caledon,					100	0	0	
Clerical Assistance to Clerk of the Peace, during sitting of Circuit Courts,					3	0	0	
Swellendam.								
Clerk to the Magistrate at Swellendam,		80	0	0	20	0	0	
Clerk of the Peace at do.		250	0	0				
Clerical Assistance to Clerk of the Peace,					4	0	0	
Resident Magistrate at Riversdale,					250	0	0	
Clerk to do.					100	0	0	
Clerical Assistance to Clerk of the Peace,					3	0	0	
George.								
Clerk to the Magistrate at George,		80	0	0	20	0	0	
Clerk of the Peace, do.		200	0	0				
Clerical Assistance to ditto do.					6	0	0	
Resident Magistrate at Mossel Bay,					250	0	0	
Clerk to do.					100	0	0	
Beaufort.								
Clerk to the Magistrate at Beaufort,		80	0	0	20	0	0	
Clerk of the Peace, do.		200	0	0				
Clerical Assistance to do.					4	0	0	
Uitenhage.								
Clerk to the Magistrate at Uitenhage,		80	0	0	20	0	0	
Clerk of the Peace do.		250	0	0				
Clerical Assistance to do.					5	0	0	
Port Elizabeth.								
Clerk to the Magistrate at Port Elizabeth,					100	0	0	
Clerk of the Peace, do.		100	0	0				
Clerical Assistance to do.					3	0	0	
Albany.								
Two Clerks to the Magistrate at Graham's Town,		160	0	0	40	0	0	
Clerk of the Peace at do.		250	0	0				
Clerical Assistance to do.					10	0	0	
Resident Magistrate at Bathurst,					250	0	0	
Clerk to do.					100	0	0	
Fort Beaufort.								
Clerk to the Magistrate at Fort Beaufort,					100	0	0	
Resident Magistrate at Stockenstrom,					250	0	0	
Clerk to do.					100	0	0	
Somerset.								
Clerk to the Magistrate at Somerset,		100	0	0				
Clerk of the Peace at do.		200	0	0				
Clerical Assistance to do.					4	0	0	
Colesberg.								
Clerk to the Magistrate at Colesberg,		80	0	0	20	0	0	
Clerk of the Peace do.		200	0	0				
Clerical Assistance to do.					4	0	0	
Cradock.								
Clerk to the Magistrate at Cradock		80	0	0	20	0	0	
Clerk of the Peace do.		80	0	0	20	0	0	
Clerical Assistance to do.					4	0	0	
Carried forward,		£ 3680	0	0	£ 3338	0	0	

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

JUDICIAL.		Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
DIVISION COURTS—(continued.)				
Brought forward, .		£3680 0 0	£3338 0 0	
SALARIES.				
<i>Graaff-Reinet.</i>				
Clerk to the Magistrate at Graaff-Reinet, .		80 0 0	20 0 0	
Clerk of the Peace at do. .		250 0 0		
Clerical assistance to do. do. .			7 0 0	
Resident Magistrate at Richmond, .			250 0 0	
Clerk to do. do. .			100 0 0	
<i>Victoria.</i>				
Resident Magistrate at Fort Peddie, .			250 0 0	
Clerk to do. do. .			100 0 0	
Clerk to do. Victoria, .			100 0 0	
Clerk of the Peace do. .			200 0 0	
Clerical assistance to do. .			4 0 0	
<i>Albert.</i>				
Clerk to Magistrate at Albert, .			100 0 0	
Clerk of the Peace do. .			200 0 0	
Clerical assistance to do. .			4 0 0	
		£4010 0 0	£4673 0 0	8683 0 0
ALLOWANCES.— <i>Nil.</i>				
CONTINGENCIES.				
Stationery and Bookbinding for 30 Magistrates, at £10 each, .			£300 0 0	
Fuel for Court Rooms, .			15 0 0	
			£315 0 0	315 0 0
Total Division Courts, .				£8998 0 0
Total Judicial Establishment, .			£19533 10 0	
Supreme Court, .		£8122 0 0		
High Sheriff, .		1050 10 0		
Attorney-General, .		1363 0 0		
Division Courts, .		8998 0 0		
		£19533 10 0		

ECCLESIASTICAL.		Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
SALARIES.				
<i>Cape Town.</i>				
Chaplain Church of England, St. George's Church, .		£400 0 0		
Curate, do. do. .		200 0 0		
Chaplain, do. Trinity Church, .		200 0 0		
Minister Dutch Reformed Church, .		400 0 0		
Do. do. .		300 0 0		
Do. do. .		300 0 0		
Chaplain Roman Catholic Church, .		200 0 0		
Minister Scottish Church, .		200 0 0		
Do. Lutheran Church, .		13 14 6		
Missionary to the late Apprentices, and Heathen in the Colony, .			200 0 0	
<i>Cape Division.</i>				
Chaplain, Church of England, Wynberg, .		150 0 0	50 0 0	
Do. do. Rondebosch, .		150 0 0	50 0 0	
Do. do. Simon's Town, .		350 0 0		
Two Ministers Dutch Reformed Church D'Urban and Wynberg, each £200, .		400 0 0		
Carried forward - -		£3263 14 6	£300 0 0	

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

25

ECCLESIASTICAL.

SALARIES.		Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
Brought forward,		£ 3263 14 6	£ 300 0 0	
<i>Malmesbury.</i>				
Two Ministers Dutch Reformed Church, Malmesbury, and Piketberg, £200 each,		400 0 0		
<i>Stellenbosch.</i>				
Minister Dutch Reformed Church, Stellenbosch,		300 0 0		
Do. do.	Somerset (West)	200 0 0		
Do. do.	French Hoek,	100 0 0		
<i>Paarl.</i>				
Minister Dutch Reformed Church, Paarl		200 0 0		
Do. do.	Wellington,	200 0 0		
<i>Swellendam.</i>				
Two Ministers Dutch Reformed Church, Swellendam, and Riversdale, £200 each,		400 0 0		
<i>Caledon.</i>				
Two Ministers Dutch Reformed Church, Caledon, and Breda's Dorp, £200 each,		400 0 0		
Chaplain, Church of England, at Caledon,			100 0 0	
<i>Worcester.</i>				
Two Ministers Dutch Reformed Church, Worcester, and Tulbagh, £200 each,		400 0 0		
<i>Clanwilliam.</i>				
One Minister Dutch Reformed Church,		200 0 0		
<i>George.</i>				
One Minister Dutch Reformed Church, at George,		200 0 0		
One do. do.	Mossel Bay,	150 0 0		
Chaplain Church of England, at George,		200 0 0		
Do. do.	Knysna,		100 0 0	
Instructor of the Heathen at George,			75 0 0	
<i>Beaufort.</i>				
Three Ministers Dutch Reformed Church, Beaufort, Albert, and Victoria, £200 each,		600 0 0		
<i>Uitenhage.</i>				
Chaplain Church of England, at Uitenhage,		100 0 0		
Minister Dutch Reformed Church, do.		200 0 0		
<i>Port Elizabeth.</i>				
Chaplain Church of England, at Port Elizabeth,		200 0 0		
Do. Roman Catholic Church do.			100 0 0	
<i>Albany.</i>				
Archdeacon Church of England, at Graham's Town,			400 0 0	
Chaplain do. do.		400 0 0		
Do. do.	Bathurst,	200 0 0		
Do. do.	Sidbury,	200 0 0		
Minister Dutch Reformed Church, Riebeeck,		200 0 0		
Do. Wesleyan Church at Salem,		150 0 0		
Chaplain Roman Catholic Church, Graham's Town,		100 0 0		
<i>Fort Beaufort.</i>				
Minister Dutch Reformed Church, Stockenstrom,		200 0 0		
<i>Somerset.</i>				
Minister Dutch Reformed Church, Somerset,		200 0 0		
Do. do.	Glen Lynden,	100 0 0		
<i>Cradock.</i>				
Minister Dutch Reformed Church, at Cradock,		200 0 0		
<i>Graaff-Reinet.</i>				

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

ECCLESIASTICAL—(continued.)			Total.
ALLOWANCES.			
	Brought forward,		£11538 14 6
<i>Port Elizabeth.</i>			
House-rent to Chaplain Church of England, at Port Elizabeth,	40 0 0		
<i>Albany.</i>			
House-rent to Chaplain Church of England, at Bathurst,	30 0 0		
<i>Fort Beaufort.</i>			
House-rent to Minister of Dutch Reformed Church, at Stockenström,	50 0 0		
	£120 0 0		£120 0 0
CONTINGENCIES.—Nil.			
Total Ecclesiastical Establishment			£11658 14 6

EDUCATION.		Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total
SALARIES.				
<i>Cape Town.</i>				
Superintendent General of Education		£ 500 0 0		
Clerk to ditto ditto			£60 0 0	
Rector of Normal School Cape Town		200 0 0		
Two Senior Pupils, acting as Ushers			30 0 0	
<i>Cape Division.</i>				
Teacher of Government School Wynberg		150 0 0		
Ditto ditto Malmesbury		100 0 0		
Ditto ditto Simon's Town		60 0 0	20 0 0	
Usher ditto Wynberg			30 0 0	
Senior Pupil acting as Usher Malmesbury			15 0 0	
<i>Stellenbosch.</i>				
Teacher of the Government School Stellenbosch		200 0 0		
Ditto ditto Paarl		150 0 0		
Usher in ditto Stellenbosch			30 0 0	
Ditto ditto Paarl			40 0 0	
<i>Swellendam.</i>				
Teacher of the Government School Swellendam		100 0 0		
Ditto ditto Caledon		65 0 0		
Usher ditto Swellendam			15 0 0	
<i>Worcester.</i>				
Teacher of the Government School Worcester		130 0 0		
<i>Clanwilliam.</i>				
Teacher of the Government School Clanwilliam		80 0 0		
<i>George.</i>				
Teacher of the Government School George		100 0 0		
Senior Pupil, acting as Usher ditto			15 0 0	
<i>Beaufort.</i>				
Teacher of the Government School Beaufort		100 0 0	30 0 0	
Senior Pupil, acting as Usher ditto			20 0 0	
<i>Uitenhage.</i>				
Teacher of the Government School Uitenhage		200 0 0		
Ditto ditto Port Elizabeth		150 0 0		
Usher ditto Uitenhage			40 0 0	
Senior Pupil, acting as Usher Port Elizabeth			30 0 0	
<i>Albany.</i>				
Teacher of the Government School Graham's Town		200 0 0		
Ditto ditto Fort Beaufort		100 0 0		
Ditto ditto Bathurst		60 0 0		
Assistant ditto Graham's Town			30 0 0	
Senior Pupil, acting as Usher ditto			15 0 0	
Carried forward,		£2645 0 0	£420 0 0	

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

27

EDUCATION.		Fixed	Provisional	Total.
SALARIES—(continued.)		Establishment.	and Temporary.	
<i>Somerset.</i>	Brought forward,	£2645 0 0	£420 0 0	
	Teacher of the Government School Somerset	100 0 0		
<i>Cradock.</i>	Teacher of the Government School Cradock	100 0 0		
<i>Graaff Reinet.</i>	Teacher of the Government School Graaff Reinet	200 0 0		
	Senior Pupil, acting as Usher ditto		30 0 0	
<i>Colesberg.</i>	Teacher of the Government School Colesberg	100 0 0		
		£ 3145 0 0	£ 450 0 0	£ 3595 0 0

ALLOWANCES.				
<i>Cape Town.</i>	For House Rent to Rector of Normal School		£50 0 0	
<i>Cape Division.</i>	For House Rent to Teacher Wynberg		30 0 0	
	Ditto ditto Malmesbury		30 0 0	
	Ditto ditto Simon's Town		22 10 0	
<i>Stellenbosch.</i>	For House Rent to Teacher Stellenbosch		30 0 0	
	Ditto ditto Paarl		30 0 0	
<i>Swellendam.</i>	For House Rent to Teacher Swellendam		25 0 0	
	Ditto ditto Caledon		25 0 0	
<i>Worcester</i>	For House Rent to Teacher Worcester		30 0 0	
<i>Clanwilliam.</i>	For House Rent to Teacher Clanwilliam		25 0 0	
<i>George.</i>	For House Rent to Teacher George		30 0 0	
<i>Beaufort.</i>	For House Rent to Teacher Beaufort		30 0 0	
<i>Uitenhage.</i>	For House Rent to Teacher Uitenhage		30 0 0	
	Ditto ditto Port Elizabeth		40 0 0	
<i>Albany.</i>	For House Rent to Teacher Graham's Town		36 0 0	
	Ditto ditto Bathurst		25 0 0	
	Ditto ditto Fort Beaufort		30 0 0	
<i>Somerset.</i>	For House Rent to Teacher Somerset		30 0 0	
<i>Graaff Reinet.</i>	For House Rent to Teacher Graaff Reinet		30 0 0	
<i>Colesberg.</i>	For House Rent to Teacher Colesberg		30 0 0	
			608 10	

CONTINGENCIES.				
	Stationery and Bookbinding		15 0 0	
	Slates, Maps, and other School Requisites		30 0 0	
	Bibles, Binding Lessons and Registers		20 0 0	
	Whitewashing and keeping of School Rooms clean		50 0 0	
			115 0	
Total Educational Establishment,			£ 4318 10 0	

**COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.**

MEDICAL DEPARTMENT.		Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.	
<i>Cape Town.</i>	SALARIES.				
	<i>Principal Medical Officer and Inspector of Hospitals,</i>	£ 91 5 0			
	<i>Somerset Hospital, Cape Town.</i>				
	Surgeon,	400 0 0			
	Clerk and Steward,	70 0 0	£ 10 0 0		
	Attendant on Sick,	24 0 0			
	Two ditto ditto, at £22 10 0 each,	45 0 0			
	Cook,	22 10 0			
	Nurse,	13 10 0			
	Laundress,	18 0 0			
	Porter,	18 0 0			
	Religious Instructor,	31 0 0			
	<i>Pauper Establishment.</i>				
	Attendant on Sick,	22 10 0			
	<i>Vaccine Institution.</i>				
	Secretary to the Vaccine Institution,	50 0 0			
	Messenger ditto ditto	36 0 0			
	<i>General Infirmary, Robben Island.</i>				
	Surgeon Superintendent,	270 0 0			
	Chaplain,	100 0 0			
	Clerk and Storekeeper,	90 0 0			
	1st Overseer of Sick,	50 0 0			
	2nd ditto ditto,	30 0 0			
	Attendant on Lunatics,	15 0 0			
	Cook,	18 0 0			
	Assistant ditto,	6 0 0			
	School Assistant,	6 0 0			
	Baker,	18 0 0			
	Assistant ditto,	13 10 0			
	Boatman in Surf Boat,	6 0 0			
	Coxswain in charge of Government Boat,	60 0 0			
	Boatman in ditto,	45 0 0			
	<i>Country Divisions.</i>				
	District Surgeon, Albany,	150 0 0			
	Vaccine Establishment at Albany,		100 0 0		
		<u>£1719 5 0</u>	<u>£110 0 0</u>	<u>£1829 5 0</u>	
	ALLOWANCES.				
	Medicines and Medical Attendance for 30 Townships, at an average of £35 each,		1050 0 0	1050 0 0	
	CONTINGENCIES.				
	<i>Somerset Hospital.</i>				
	Petty Expenses, Candles, Soap, and Fuel,		86 0 0		
	Stationery,		5 0 0		
	<i>Pauper Establishment.</i>				
	Petty Expenses, Candles, Soap, and Fuel,		35 0 0		
	<i>Infirmary, Robben Island.</i>				
	Petty Expenses, Candles, Fuel, and Soap,		200 0 0		
	Stationery,		5 0 0		
	<i>Inspector of Hospitals.</i>				
	Stationery,		3 0 0		
			<u>£334 0 0</u>	334 0 0	
	Total Medical Department,			<u>£3213 5 0</u>	

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

29

POLICE, INCLUDING PRISONS AND GAOLS.

SALARIES.		Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
<i>Cape Town.</i>				
Judge and Superintendent of Police,		£ 600 0 0		
Deputy ditto, ditto,		200 0 0		
First Clerk,		140 0 0		
Second Clerk,		80 0 0		
Messenger,		45 0 0		
Inspector of Police,		200 0 0		
Four Sub-Inspectors at £80 each,		320 0 0		
Four Serjeants, at £61 3 each,		244 12 0		
Thirty-seven Constables at £52 each,		1924 0 0		
Clerk in the Station House,		60 0 0		
Two Stable Attendants, at £27 each,		54 0 0		
Gaoler of the Town Prison		100 0 0		
Bookkeeper,		50 0 0		
Three Turnkeys at £50 each,		150 0 0		
Religious Instructor to Prisoners,		40 0 0		
Keeper of the House of Correction for Females,		45 0 0		
Matron in ditto,		20 0 0		
<i>Cape District.</i>				
Chief Constable at Cape Town,			60 0 0	
Six Police Constables at £40 each,			240 0 0	
Chief Constable at Wynberg,			60 0 0	
Seven Police Constables at £40 each, ditto,			280 0 0	
Gaoler, ditto,			68 0 0	
Scavenger, ditto,			18 5 0	
Chief Constable, Simon's Town,			60 0 0	
Four Police Constables at £40 each, at do.			160 0 0	
Gaoler, ditto,			60 0 0	
Scavenger, ditto,			18 5 0	
<i>Malmesbury.</i>				
Chief Constable at Malmesbury,			60 0 0	
Three Police Constables at £40 each, ditto,			120 0 0	
Gaoler, ditto,			40 0 0	
Scavenger, ditto,			18 5 0	
Chief Constable at Piketberg			60 0 0	
Two Police Constables at £40 each, ditto,			80 0 0	
Gaoler, ditto,			40 0 0	
Scavenger, ditto,			18 5 0	
<i>Stellenbosch.</i>				
Chief Constable at Stellenbosch,			60 0 0	
Nine Police Constables at £40 each,			360 0 0	
Gaoler, ditto,			50 0 0	
Scavenger, ditto,			18 5 0	
<i>Paarl.</i>				
Chief Constable at the Paarl,			60 0 0	
Four Police Constables at £40 each, ditto,			160 0 0	
Gaoler, ditto,			40 0 0	
Scavenger, ditto,			18 5 0	
<i>Swellendam.</i>				
Chief Constable at Swellendam,			60 0 0	
Six Police Constables at £40 each ditto,			240 0 0	
Gaoler, ditto,			50 0 0	
Scavenger, ditto,			18 5 0	
Chief Constable at Riversdale,			60 0 0	
Six Police Constables at £40 each ditto,			240 0 0	
Gaoler, ditto,			40 0 0	
Scavenger, ditto,			18 5 0	
<i>Caledon.</i>				
Chief Constable at Caledon,			60 0 0	
Four Police Constables at £40, at ditto,			160 0 0	
Gaoler, ditto,			40 0 0	
Scavenger, ditto,			18 5 0	
Carried forward,		£ 4272 12 0	£3232 5 0	

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

POLICE—(continued.)		Fixed	Provisional	Total.
SALARIES.		Establishment.	and Temporary.	
<i>Worcester.</i>	Brought forward,	£4272 12 0	£3232 5 0	
	Chief Constable at Worcester, . . .		60 0 0	
	Eight Police Constables at £40 each, at ditto,		320 0 0	
	Gaoler, ditto, . . .		50 0 0	
	Scavenger, ditto, . . .		18 5 0	
	Chief Constable at Tulbagh, . . .		60 0 0	
	Two Police Constables at £40 each, ditto, .		80 0 0	
	Gaoler, ditto, . . .		40 0 0	
	Scavenger, ditto, . . .		18 5 0	
<i>Clanwilliam.</i>				
	Chief Constable at Clanwilliam, . . .		60 0 0	
	Six Police Constables at £40 each, ditto, .		240 0 0	
	Gaoler, ditto, . . .		50 0 0	
	Scavenger, ditto, . . .		18 5 0	
<i>George.</i>				
	Chief Constable at George, . . .		60 0 0	
	Seven Police Constables at £40 each, ditto, .		280 0 0	
	Gaoler, ditto, . . .		50 0 0	
	Scavenger, ditto, . . .		18 5 0	
	Chief Constable at Mossel Bay, . . .		60 0 0	
	Seven Police Constables at £40 each, . . .		280 0 0	
	Gaoler, ditto, . . .		40 0 0	
	Scavenger, ditto, . . .		18 5 0	
<i>Beaufort.</i>				
	Chief Constable at Beaufort, . . .		60 0 0	
	Six Police Constables at £40 each ditto, .		240 0 0	
	Gaoler, ditto, . . .		50 0 0	
	Scavenger, ditto, . . .		18 5 0	
<i>Uitenhage.</i>				
	Chief Constable at Uitenhage, . . .		60 0 0	
	Eight Police Constables at £40 each, ditto, .		320 0 0	
	Gaoler, ditto, . . .		50 0 0	
	Scavenger, ditto, . . .		18 5 0	
<i>Port Elizabeth.</i>				
	Chief Constable at Port Elizabeth, . . .		60 0 0	
	Five Police Constables at £40 each, ditto, .		200 0 0	
	Gaoler, ditto, . . .		50 0 0	
	Scavenger, ditto, . . .		18 5 0	
<i>Albany.</i>				
	Chief Constable at Graham's Town, . . .		60 0 0	
	Ten Police Constables at £40 each, ditto, .		400 0 0	
	Gaoler, ditto, . . .		50 0 0	
	Scavenger, ditto, . . .		18 5 0	
	Matron in the Gaol, ditto, . . .		20 0 0	
	Chief Constable at Bathurst, . . .		60 0 0	
	Three Police Constables at £40 each, ditto, .		120 0 0	
	Gaoler, ditto, . . .		40 0 0	
	Scavenger, ditto, . . .		18 5 0	
<i>Fort Beaufort.</i>				
	Chief Constable at Fort Beaufort, . . .		60 0 0	
	Three Police Constables, at £40 each, do. .		120 0 0	
	Gaoler, . . .		40 0 0	
	Scavenger, . . .		18 5 0	
	Chief Constable at Stockenstrom, . . .		60 0 0	
	Three Police Constable, at £40 each, do. .		120 0 0	
	Gaoler, . . .		40 0 0	
	Scavenger, . . .		18 5 0	
<i>Somerset.</i>				
	Chief Constable at Somerset, . . .		60 0 0	
	Six Police Constables, at £40 each, do. .		240 0 0	
	Gaoler, do. . .		50 0 0	
	Scavenger, do. . .		18 5 0	
	Carried forward,	£4272 12 0	£7829 10 0	

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE:
ESTABLISHMENTS DETAILED.

31

102

POLICE—(continued).

SALARIES.		Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
<i>Craddock.</i>	Brought forward,	£4272 12 0	£7829 10 0	
Chief Constable at Craddock,			60 0 0	
Six Police Constables, at £40 each, do.			240 0 0	
Gaoler, do.			50 0 0	
Scavenger, do.			18 5 0	
<i>Graaff-Reinet.</i>				
Chief Constable at Graaff-Reinet,			60 0 0	
Eight Police Constables, at £40 each, do.			320 0 0	
Gaoler, do.			50 0 0	
Scavenger, do.			18 5 0	
Chief Constable at Richmond,			60 0 0	
Three Police Constables, at £40 each, do.			120 0 0	
Gaoler, do.			40 0 0	
Scavenger, do.			18 5 0	
<i>Colesberg.</i>				
Chief Constable at Colesberg,			60 0 0	
Four Police Constables, at £40 each, do.			160 0 0	
Gaoler, do.			50 0 0	
Scavenger, do.			18 5 0	
<i>Victoria.</i>				
Chief Constable at Alice Town,			60 0 0	
Three Police Constables, at £40 each, do.			120 0 0	
Gaoler, do.			50 0 0	
Scavenger, do.			18 5 0	
Chief Constable at Fort Peddie,			60 0 0	
Three Police Constables, at £40 each, do.			120 0 0	
Gaoler, do.			40 0 0	
Scavenger, do.			18 5 0	
<i>Albert.</i>				
Chief Constable at Albert,			60 0 0	
Three Police Constables, at £40 each, do.			120 0 0	
Gaoler, do.			40 0 0	
Scavenger, do.			18 5 0	
Clerk of the General Board of Commissioners for Prisons,		£4272 12 0	£9897 5 0	£14169 17 0
			150 0 0	150 0 0

ALLOWANCES.

<i>Cape Town.</i>				
Forage for 2 Horses for the use of the Superintendent,			£34 15 0	
Do. for 1 Horse for the Police Surgeon,			27 7 6	
Forage for 2 Horses to Chief Constable at Cape Town, for the Cape District, at £25 each,			50 0 0	
Forage for 2 Horses to Chief Constable at Wynberg, at £25 each,			50 0 0	
Ditto 1 ditto ditto Simon's Town,			25 0 0	
<i>Malmesbury.</i>				
Forage for 1 Horse to Chief Constable at Malmesbury,			25 0 0	
Ditto 1 ditto ditto Piketberg,			25 0 0	
<i>Stellenbosch.</i>				
Forage for 1 Horse to Chief Constable at Stellenbosch,			25 0 0	
<i>Paarl.</i>				
Forage for 1 Horse to Chief Constable at the Paarl,			25 0	
Carried forward,			£307 2 6	£14319 17 0

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

Total.

PLICE—(continued)

ALLOWANCES.

Brought forward,

£ 307 2 6 £14319 17 0

Swellendam.

Forage for 1 Horse to Chief Constable at
Swellendam,
Ditto 1 ditto ditto Riversdale,

25 0 0
25 0 0

Caledon.

Forage for 1 Horse to Chief Constable at Caledon,

25 0 0

Worcester.

Forage for 1 Horse to Chief Constable at
Worcester,
Ditto 1 ditto ditto Tulbagh,

25 0 0
25 0 0

Clanwilliam.

Forage for 2 Horses to Chief Constable at
Clanwilliam

50 0 0

George

Forage for 1 Horse to Chief Constable at George,
Ditto 1 ditto ditto Mossel Bay,

25 0 0
25 0 0

Beaufort.

Forage for 1 Horse to Chief Constable at Beaufort,

25 0 0

Uitenhage.

Forage for 2 Horses to Chief Constable at
Uitenhage,

50 0 0

Port Elizabeth.

Forage for 1 Horse to Chief Constable at
Port Elizabeth,

25 0 0

Albany.

Forage for 1 Horse to Chief Constable at
Graham's Town,
Ditto 1 ditto ditto Bathurst,

25 0 0
25 0 0

Fort Beaufort.

Forage for 1 Horse to Chief Constable at
Fort Beaufort,
Ditto 1 ditto ditto Stockenström,

25 0 0
25 0 0

Somerset.

Forage for 1 Horse to Chief Constable at
Somerset,

25 0 0

Cradock.

Forage for 2 Horses to Chief Constable at
Cradock, at £25 each,

50 0 0

Graaff-Reinet.

Forage for 1 Horse to Chief Constable at
Graaff-Reinet,
Ditto 1 ditto ditto Richmond,

25 0 0
25 0 0

Colesberg.

Forage for 1 Horse to Chief Constable at
Colesberg,

25 0 0

Victoria.

Forage for 1 Horse to Chief Constable at
Alice Town,
Ditto 1 ditto ditto Fort Peddie,

25 0 0
25 0 0

Albert.

Forage for 1 Horse to Chief Constable at Albert,

25 0

£957 2 6

Carried forward,

£957 2 6
£15276 19 6

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
ESTABLISHMENTS DETAILED.

33

POLICE—continued.

		Brought forward,	Total.
Cape Town.	CONTINGENCIES		£15376 19 6
Stationery and Bookbinding,			
Fuel and Light,		60 0 0	
Petty Disbursements,		75 0 0	
Repairs of Furniture, Utensils, Expenses of		50 0 0	
Advertisements, Hymn Books and Tracts			
for Prisoners, Glazier's Work, &c.			
Smith's Work,		52 0 0	
Hire of Scavengers for Prison and House of		20 0 0	
Correction,			
Boat, Coach, and Wagon Hire,		50 0 0	
Laborers in aid of Police Duties,		30 0 0	
Stationery, General Prison Board,		25 0 0	
		20 0 0	
		£382 0 0	
			382 0 0
Total Police and Gaol Establishment,			£15658 19 6

ABORIGINES.

CAFFRE POLICE.

SALARIES.

	Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total
One Commandant or Superintendent,		£365 0 0	
Four Lieutenants, at 7s. 6d. per diem each,		547 10 0	
One Sergeant Major at 2s. 6d. per diem,		45 12 6	
Three Sergeants (European) at 2s. „ each,		109 10 0	
Two do. (Native) at 1s. 6d. „ „		54 15 0	
Four Corporals at 9d. per diem each,		54 15 0	
Two Hundred Privates at 6d. per diem each,		1825 0 0	
		£3002 2 6	£3002 2 6
Kafir Interpreter at Graham's Town,		100 0 0	100 0 0
Total Aborigines,			£3102 2 6

ALLOWANCES.—Nil.

CONTINGENCIES.—Nil.

AGENT GENERAL IN LONDON.

Salary of the Agent General,		£160 0 0
Allowance for Office Expenses,	£50 0 0	50 0 0
Total,		£210 0 0

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.
RECAPITULATION OF THE FOREGOING ESTABLISHMENTS.

Page of Detail.	SALARIES.		Allowances.	Office Contingencies.	Total.
	Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.			
CIVIL ESTABLISHMENTS:—					
	£ 5473 7 6	. . .	128 12 0	25 0 0	5626 19 6
9 The Governor	500 0 0	. . .	. . .	20 0 0	520 0 0
9 Clerk of the Council	3515 0 0	685 0 0	. . .	160 0 0	4360 0 0
9 Colonial Secretary	1530 0 0	60 0 0	. . .	60 0 0	1650 0 0
10 Treasurer	1240 0 0	. . .	. . .	30 0 0	1270 0 0
10 Auditor	920 0 0	. . .	. . .	40 0 0	960 0 0
10 Registrar of Deeds	200 0 0	. . .	. . .	90 0 0	290 0 0
10 Stamp Office	1910 0 0	. . .	. . .	141 0 0	2051 0 0
11 Surveyor-General	445 0 0	1229 10 0	. . .	570 0 0	2244 10 0
11 Civil Engineer	6005 12 6	935 12 6	. . .	186 0 0	7127 5 0
11 Customs	1935 15 0	340 0 0	. . .	212 10 0	2483 5 0
13 Port Office and Harbour Department	1341 10 0	1944 14 0	. . .	145 0 0	3431 4 0
13 Post Office	230 0 0	. . .	. . .	3 0 0	233 0 0
14 Keeper of the Public Buildings	775 0 0	. . .	100 0 0	30 0 0	905 0 0
15 Civil Commissioner of Cape Division . . . . .	. . .	450 0 0	. . .	23 0 0	473 0 0
15 Ditto Malmesbury	700 0 0	. . .	100 0 0	45 0 0	845 0 0
15 Ditto Stellenbosch . . . . .	. . .	450 0 0	. . .	23 0 0	473 0 0
16 Ditto Paarl	600 0 0	. . .	. . .	40 0 0	640 0 0
16 Ditto Swellendam . . . . .	. . .	450 0 0	. . .	23 0 0	473 0 0
16 Ditto Caledon	700 0 0	. . .	. . .	45 0 0	745 0 0
16 Ditto Worcester	480 0 0	70 0 0	75 0 0	35 0 0	660 0 0
17 Ditto Clanwilliam	480 0 0	408 0 0	79 0 0	39 0 0	1006 0 0
17 Ditto George	480 0 0	70 0 0	. . .	33 0 0	583 0 0
17 Ditto Beaufort	600 0 0	. . .	100 0 0	50 0 0	750 0 0
18 Ditto Uitenhage	300 0 0	150 0 0	. . .	33 0 0	483 0 0
18 Ditto Port Elizabeth	808 0 0	. . .	100 0 0	55 0 0	963 0 0
18 Ditto Albany	322 10 0	150 0 0	50 0 0	23 0 0	545 10 0
19 Ditto Fort Beaufort	300 0 0	250 0 0	. . .	35 0 0	585 0 0
19 Ditto Somerset	250 0 0	300 0 0	. . .	38 0 0	588 0 0
19 Ditto Cradock	700 0 0	. . .	100 0 0	36 0 0	836 0 0
20 Ditto Graaff-Reinet	288 0 0	300 0 0	. . .	32 0 0	620 0 0
20 Ditto Colesberg . . . . .	. . .	650 0 0	50 0 0	23 0 0	723 0 0
20 Ditto Victoria . . . . .	. . .	550 0 0	. . .	23 0 0	573 0 0
21 Ditto Albert . . . . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
JUDICIAL ESTABLISHMENTS:—					
21 Supreme Court	7975 0	. . .	. . .	147 0 0	8122 0 0
22 High Sheriff	750 0 0	269 0 0	. . .	31 10 0	1050 10 0
22 Attorney-General	1350 0 0	. . .	. . .	13 0 0	1363 0 0
24 Division Courts	4010 0 0	4673 0 0	. . .	315 0 0	8998 0 0
26 ECCLESIASTICAL ESTABLISHMENTS	10463 14 6	1075 0 0	120 0 0	. . .	11658 14 6
27 EDUCATION ESTABLISHMENTS	3145 0 0	450 0 0	608 10 0	115 0 0	4318 10 0
28 MEDICAL ESTABLISHMENTS	1719 5 0	110 0 0	1050 0 0	334 0 0	3213 5 0
29 POLICE Ditto, including Prisons and Gaols	4272 12 0	10047 5 0	957 2 6	382 0 0	15658 19 6
33 ABORIGINES . . . . .	. . .	3102 2 6	. . .	. . .	3102 2 6
33 AGENT-GENERAL in London	160 0 0	. . .	. . .	50 0 0	210 0 0
<hr/>					
Total Establishments,	£60875 6 6	29169 4 0	3618 4 6	3751 0 0	103416 15 0

No. 2.—PENSIONS, RETIRED ALLOWANCES, and GRATUITIES.

Amount of Pensions and Retired Allowances, as detailed in the Estimates for preceding years, viz.:

Civil Pensioners,	£10297	3	4
Military Pensioners,	953	14	2
Pensions to Sufferers by the former Caffre War,	155	2	2

Deduct Pensions and Retired Allowances, which have ceased since the last Estimates were voted, viz.:

Civil Pensions,	£690	0	0
Military Pensioners,	127	8	0
Pensions to Sufferers by the former Caffre War,	8	6	0

£11405 19 8

825 14 0

Add,—

Total,

£10580 5 8

New Pensions and Retired Allowances, granted since the last Estimates were voted, viz.:

	Names.	Office,	Length of Service.	Age.	Salary enjoyed at the time of Retirement or Reduction.	Rate of Pension or Retired Allowance.
Civil,	Geo. Hough,	Chaplain Church of England, Cape Town.	34 years.	—	£690 0 0	£360 0 0
	W. Smith,	Chief Clerk, Colonial Office.	28 years.	45	450 0 0	262 10 0
Military,	Four Men of the Cape Corps, together 11½ per diem,					17 9 9½
						<hr/>
Total Pensions, Retired Allowances, and Gratuities,						<hr/> 639 19 9½
						<hr/> £11220 5 5½

No. 3.—REVENUE SERVICES (exclusive of ESTABLISHMENTS.)

POST OFFICE.

Supply and repairs of Mail Bags,	£200	0
Total Revenue Services (exclusive of Establishments,)	£200	0 0

No. 4.—ADMINISTRATION OF JUSTICE (exclusive of ESTABLISHMENTS.)

Personal Expenses for Judges on Circuit,	£600	0	0
Lodging for Circuit Judges,	300	0	0
Expenses of Witnesses,	1600	0	0
Do. of Inquests,	400	0	0
Do. of Criminal Punishments,	200	0	0
Interpretations and Medical Attendance in Circuit Courts,	400	0	0
Total Administration of Justice (exclusive of Establishments),	£3550	0	0

No. 5.—ECCLESIASTICAL (exclusive of ESTABLISHMENTS.)

[Nil.]

No. 6.—CHARITABLE ALLOWANCES

[Nil.]

No. 7.—EDUCATION (exclusive of ESTABLISHMENTS.)

Contribution to South African College,	£400 0 0
Do. School Tot nut van 't Algemeen,	75 0 0
Do. South African Model Infant School,	75 0 0
Gratuities in aid of Schools conducted by Missionary Societies,	1319 0 0
Do. Common Schools taught by Church Clerks,	530 10 0
Do. Schools among the Farmers,	600 0 0
In lieu of fees and allowances to Schools on the Kat River,	100 0 0
Bibles, Slates, and Reading Lessons for Schools not on the Establishment,	60 0
Total Education (exclusive of Establishment),	£3159 10 0

No. 8.—HOSPITALS (exclusive of ESTABLISHMENTS.)

<i>Somerset Hospital at Cape Town.</i>	£310 0 0
Provisions and Medical Comforts,	20 0 0
Coffins	50 0 0
Clothing,	10 0 0
Bedding,	60 0 0
Medicines,	
<i>Pauper Establishment, at Cape Town.</i>	270 0 0
Provisions and Medical Comforts,	3 0 0
Coffins,	40 0 0
Clothing,	10 0 0
Bedding,	
<i>General Infirmary at Robben Island.</i>	300 0 0
Clothing,	30 0 0
Bedding,	20 0 0
Furniture,	1980 0 0
Provisions and Necessaries,	50 0 0
Repairs of Cargo and Surf Boats,	12 0 0
Coffins,	15 0 0
Medicines,	100 0 0
<i>Maintenance of Lepers and Lunatics in the Country Divisions,</i>	190 0 0
<i>Maintenance of Paupers in the Country Divisions,</i>	
Total Hospitals (exclusive of Establishments),	£3470 0 0

No. 9.—POLICE AND GAOLS exclusive of ESTABLISHMENTS)

<i>Police Force.</i>	£445 0 0
Clothing and Accoutrements,	255 0 0
Forage,	160 0 0
Remount Horses, Farriery, Repairs of Saddles, &c.	10 0 0
Medicines,	
<i>Prison and House of Correction.</i>	
AT CAPE TOWN.	275 0 0
Provisions and other Necessaries,	50 0 0
Clothing,	65 0 0
Bedding,	12 0 0
Medicines,	85 0 0
Coir Rope,	46 0 0
Infliction of Punishments, &c.,	
<i>Gaols in the Country Divisions.</i>	3550 0 0
Provisions and other Necessaries,	300 0 0
Clothing,	150 0 0
Bedding,	40 0 0
Infliction of Punishments,	30 0 0
Medicines,	
Total Police and Gaols (exclusive of Establishments),	£5473 0 0

No. 10.—RENT.

Customs.

Rent of Buildings used as Custom Houses at Port Beaufort, Mossel Bay, and Port Elizabeth,

190 0 0

Schools.

Rent of Premises for Schools,

602 0 0

Post Office.

Office Rent at Graham's Town and Port Elizabeth,

24 0 0

*Civil.*Hire of Offices at George, Somerset, Cradock, and Beaufort,
Ditto at Albert and Victoria, at £40 each,

230 0 0

80 0 0

*Judicial.*Hire of Offices at Wynberg, Malmesbury, Colesberg, Paarl, and Office of the
Clerk of the Peace at Colesberg,

321 6 0

Hire of Offices at Eight new Magistracies, at £40 each,

320 0 0

Police.

Hire of Lock-up Houses at Tulbagh, Salem, Sidbury, and Caledon,

63 0 0

Hire of Lock-up Houses at Eight new Magistracies, at £35 each,

280 0 0

Total Rent,

£2110 6 0

No. 11.—TRANSPORT.

*Governor.*Travelling Expenses of His Excellency the Governor,
Repairs to Government Travelling Wagons,

300 0 0

80 0 0

Colonial Office.

Travelling Expenses of Secretary to Government,

100 0 0

Surveyor-General.

Travelling Expenses of the Surveyor-General,

100 0 0

Civil Engineer.

Travelling Expenses of the Civil Engineer,

100 0 0

Post Office.

Travelling Expenses to the Comptroller-General of Posts,

200 0 0

Civil Commissioners, &c.

Horse and Wagon Hire for 20 Civil Commissioners, at £15 each,

300 0 0

Horse and Wagon Hire and Travelling Expenses to Field-Cornets, when required to perform
Public Duty,

2496 0 0

Judicial.

Conveyance of Circuit Judge,

2000 0 0

Repairs of Circuit Wagons,

250 0 0

Ecclesiastical.

Travelling Expenses to the Lord Bishop of Cape Town,

400 0 0

Superintendent-General of Education.

Travelling Expenses, including Transport, to the Superintendent-General of Education,

120 0 0

Medical.

Conveyance of Lepers through the Districts,

100 0 0

Ditto of Paupers ditto,

50 0 0

Police.

Conveyance of Prisoners and Convicts in the Country Divisions,

1000 0 0

Total Transport,

£7596 0 0

No. 12.—CONVEYANCE OF MAILS.

Conveyance of Inland Mails,	£9000 0 0
Ditto Extra Posts,	100 0 0
Ditto Mails between Table Bay and Port Elizabeth by Sea,	40 0 0
Ditto ditto by Omnibuses between Cape Town and Wynberg,	12 0 0
Ditto ditto ditto between Cape Town and Stellenbosch,	9 0 0
Conveyance of Extra Official Letters in Divisions,	50 0 0
Ferrying Mails across Rivers,	140 0 0
Gratuities to Masters of Vessels,	300 0 0
Conveyance of Gazettes to Field-Cornets,	530 0 0
Total Conveyance of Mails,	£10181 0 0

No. 13.—WORKS AND BUILDINGS.

Government Buildings, &c.

Ordinary Repairs to Public Buildings in Cape Town and Cape Division, and Supply and	£1000 0 0
Repairs of Furniture for Public Offices,	75 0 0
Repairs to Negro Barracks,	120 0 0
Ditto Light Houses	48 0 0
Ditto Police Station House,	2000 0 0
Ditto and Enlargement of Gaols in the Country Divisions,	35 0 0
Ditto to Public Buildings at Stellenbosch,	70 0 0
Ditto ditto Worcester,	30 0 0
Ditto ditto Clanwilliam,	20 0 0
Ditto ditto Swellendam,	20 0 0
Ditto ditto Caledon,	15 0 0
Ditto ditto George,	50 0 0
Ditto ditto Beaufort,	50 0 0
Ditto ditto Uitenhage,	300 0 0
Ditto ditto Albany,	50 0 0
Ditto ditto Somerset,	40 0 0
Ditto ditto Graaff-Reinet,	30 0 0
Ditto ditto Colesberg,	20 0 0
Ditto ditto Cradock,	200 0 0
Cultivation, &c. of Government Gardens,	

Implements.

For Civil Engineer's Department,	70 0 0
Wharf Tackle, &c. Simon's Bay,	50 0 0
Total Works and Buildings,	£ 4293 0 0

No. 14.—ROADS, STREETS, AND BRIDGES.

Commissioners of Public Roads.

Maintenance of Convicts employed on the Roads of the Colony, viz :—	
450 Convicts, at £22 each,	£ 9900 0 0
Salaries to Secretary, Clerks, Surveyors, Overseers, &c. &c.	2100 0 0
Grant for making Roads throughout the Colony,	11000 0 0
For arresting the Drift Sands on the Cape Flats,	1000 0 0
	£24000 0 0
Making Road over the Kloof, Cape Town,	500 0 0
Total Roads, Streets, and Bridges,	£24500 0 0

COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.

39

No. 15.—MISCELLANEOUS SERVICES.

Re-surveys	£ 400 0 0
Supply of the Government Gazette and extra Printing,	300 0 0
Printing of Office Forms, as per Contract,	215 0 0
Subscription to Colonial Newspapers,	70 0 0
Advertisements, and Printing Government Forms for the Eastern Division,	100 0 0
Surveys of Land in the Divisions of Albert and Victoria,	1500 0 0
Removing Caffre Youths for Private Service within the Colony,	1000 0 0
Postage on Official Letters,	1000 0 0
Total Miscellaneous Services,	<u>£4585 0 0</u>

No. 16.—INTEREST. [Nil]

No. 17.—ABORIGINES (exclusive of ESTABLISHMENTS.)

<i>Caffre Police.</i>	£ 2470 2 5
Provisions,	4532 16 5
Fuel, Forage, &c.	994 18 8
Remount Horses, Clothing, Saddlery, &c.	<u>£ 7997 17 6</u>
<i>Allowances to Native Chiefs.</i>	
To the Griqua Chief Andries Waterboer,	100 0 0
In aid of the School for the Education of the Chief Waterboer's People,	50 0 0
To the Griqua Chief, Adam Kok,	100 0 0
In aid of the School, for the Education of the Chief Kok's people,	50 0 0
To the Chief Moshesh,	75 0 0
To Abraham, Chief of the Bondelzwarts,	7 10 0
To Faku, Chief of the Amaponda Nation,	75 0 0
	<u>457 10 0</u>
Total Aborigines (exclusive of Establishment,)	<u>£8455 7 6</u>

No. 18.—IMMIGRATION.

To provide for Immigration from the United Kingdom,	£ 16000 0 0
---	-------------

No. 19.—GRATUITIES TO RELIGIOUS, CHARITABLE, AND SCIENTIFIC INSTITUTIONS.

The Dutch Reformed Church in Cape Town,	£1000 0 0
In aid of the erection of Roman Catholic Churches in the Colony,	500 0 0
Botanic Garden	300 0 0
Total Gratuities to Religious, Charitable, and Scientific Institutions,	<u>£1800 0 0</u>

COLONIAL ESTIMATES.

SUMMARY OF THE FOREGOING ESTIMATES SHOWING THE TOTAL CHARGE

	Establishments.	Pensions, Retired Allowances, and Gratuities.	Revenue Services, exclusive of Establishments.	Administration of Justice.	Education.	Hospitals.	Police and Gaols.	Rent.
CIVIL ESTABLISHMENTS:—								
The Governor - - - -	5626 19 6	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
The Lieut.-Governor - -	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Clerk of the Council - - -	520 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Colonial Secretary - - -	4360 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Treasury - - - - -	1650 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Auditor-General - - - -	1270 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Registrar of deeds - - -	960 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Stamp Office - - - - -	290 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Surveyor-General - - -	2051 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Civil Engineer - - - -	2244 10 .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Customs - - - - -	7127 5 .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	190 . .
Port Office & Harbour Dept.	2488 5 .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Post Office - - - - -	3431 4 .	. . .	200 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	24 . .
Keeper of the Pub. Buildings	233 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Civil Com. Cape Division,	905 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Do. Malmesbury	473 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Do. Stellenbosch,	845 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Do. Paarl,	473 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Do. Swellendam,	640 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Do. Caledon,	473 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Do. Worcester,	745 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Do. Clanwilliam,	660 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Do. George,	1006 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	55 . .
Do. Beaufort,	583 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	52 . .
Do. Uitenhage,	750 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Do. Port Elizabeth,	483 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Do. Albany,	963 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Do. Fort Beaufort,	545 10 .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Do. Somerset,	585 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	48 . .
Do. Cradock,	588 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	75 . .
Do. Graaff-Reinet,	836 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Do. Colesberg,	620 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Do. Victoria,	723 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	40 . .
Do. Albert,	573 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	40 . .
JUDICIAL ESTABLISHMENTS,	19533 10 .	. . .	. . .	3550 . .	. . .	. . .	. . .	641 6 . .
ECCLESIASTICAL do.	11658 14 6	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
EDUCATION do.	4318 10 .	. . .	. . .	. . .	3159 10 .	. . .	. . .	602 . .
MEDICAL do.	3213 5 .	. . .	. . .	. . .	. . .	3470 . .	. . .	. . .
POLICE and GAOLS do.	15658 19 6	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	5473 . .	343 . .
ABORIGINES - - - -	3102 2 6	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
AGENT-GENERAL in London	210 . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Pensions, Retired Allow- ances, and Gratuities -	. . .	11220 5 5½	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Works and Buildings - -	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Roads, Streets, and Bridges	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Immigration - - - -	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Miscellaneous Services -	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Gratuities to Religious, Char- itable, and Scientific Insti- tutions - - - - -	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
Total,	£103416 15 .	11220 5 5½	200 . .	3550 . .	3159 10 .	3470 . .	5473 . .	2110 6 .

Colonial Office, Cape of Good Hope,
30th May 1848

(Signed)

JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

AL. ESTIMATES
OF THE TOTAL
CAPE OF GOOD HOPE.
FOR EACH DEPARTMENT, SO FAR AS THE SAME CAN BE APPORTIONED.

Police and Custody.	Transport.	Conveyance of Mails.	Works and Buildings.	Roads, Streets, and Bridges.	Miscellaneous Services.	Aborigines.	Immigration.	Gratuities to Religious, Charitable, and Scientific Institutions.	Total Amount estimated for 1840.	Amount expended in 1847.	Reference to Remarks.
									6006 19 6		
	380										
									520		
									4460		
	100								1650		
									1270		
									960		
									290		
									2151		
	100								2344 10		
	100								7317 5		
									2488 5		
									14036 4		
	200	10181							233		
									1044 16		
	139 16								612 16		
	139 16								984 16		
	139 16								612 16		
	139 16								779 16		
	139 16								612 16		
	139 16								884 16		
	139 16								799 16		
	139 16								1200 16		
	139 16								774 16		
	139 16								889 16		
	139 16								622 16		
	139 16								1102 16		
	139 16								685 6		
	139 16								772 16		
	139 16								802 16		
	139 16								975 16		
	139 16								759 16		
	139 16								902 16		
	139 16								752 16		
	2250								25974 16		
	400								12058 14 6		
	120								8200		
	150								6833 5		
	1000								22474 19 6		
					8455 7 6				11557 10		
									210		
									11220 5 5½		
		4293							4293		
			24500						24500		
						16000			16000		
				4585					4585		
							1800	1800			
7596	10181	4293	24500	4585	8455 7 6	16000	1800	210010 3 11½	193688 13 0½		



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, JUNE 15, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
24th May, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has directed the publication of the following Minute, for general information.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

LAND SETTLEMENT AT NATAL. MINUTE.

Government House, Cape Town,
24th May 1848.

I have read, and attentively considered, the several Documents lately received from His Honor the Lieutenant Governor of Natal, relative to certain impediments which have presented themselves in the carrying out of the objects and provisions of the Proclamation of the 10th of February 1848.

After weighing the many and, in some respects, conflicting considerations which are indissolubly connected with the subject of Land Claims at Natal,—I have come to certain conclusions, which I shall now proceed to state, and which, being elucidative of the Proclamation of the 10th February, are to be regarded as instructions for the guidance of the Land Commission therein appointed.

1. Whilst the primary and proper object contemplated by the appointment of the Land Commission was to promote the peopling, and consequent prosperity of the District, by settling on farms within it, Emigrants sojourning beyond its limits, in discontent and discomfort,—I, at the same time, approve of the course (which seems to have been adopted) of submitting all land claims, without distinction, for the recommendation of the Board. The Land Commission will, therefore, continue to receive such claims and applications as shall be addressed to them, whether by persons claiming registered farms or those claiming farms not registered, and whether by persons who have come into the District under my Proclamation or persons who were resident previously to the issuing of that instrument. By thus passing all land claims through the hands of the Board, all chance of confusion of claims or inconsistent arrangements will be excluded.

2. Being satisfied that the twelve months' occupation test prescribed by the Proclamation of the 12th of May 1843, and by the application of which the claimants were originally divided into two classes, No. 1 and No. 2, was a test but ill adapted, in most instances, for the ascertaining of real merits and well grounded claims,—I now authorize the Board to make no distinction (unless where special circumstances shall, in any special case, seem to render a distinction just and fitting,) between original claimants in class No. 1 and original claimants in class No. 2. An original claimant in class No. 2, registered for a farm, may receive a farm of the same extent as a claimant registered for a farm in class No. 1. And original claimants registered in class No. 2, for more than one farm, shall have their claims to them considered upon the same principles as if they had been so registered in class No. 1. But all claimants in class No. 2, in whose favor the old arrangement is thus relaxed will, in case they receive a full farm of 3,000 morgen, (instead of one of 1,000 morgen,) be liable to such reasonable restric-

tions upon selling and quitting the District as are in the 5th clause of this Minute mentioned. Heirs of original claimants, and purchasers, or other parties, deriving from original claimants in class No. 2, shall be considered as clothed with the rights of those whom they represent, and shall receive the grants which the original claimants, but for death or alienation, would have themselves received. But while this principle of liberal and just equality is to be the general rule, the Board will not view it as requiring them to recommend, in regard to lands adjacent to the coast, (where the lands are comparatively unsuitable for grazing purposes, but very fit for agriculture) any original claimant in class No. 2, or purchaser from any such original claimant, for a farm of greater extent than 1,500 morgen, or 3,000 acres. It is not, however, intended to restrict any purchaser from or out of class No. 2, any more than a purchaser from or out of class No. 1, who may have acquired a plurality of claims, in regard to the number of farms which he shall receive. In this respect both classes are to be dealt with alike.

3. Subject to the rights of claimants in classes No. 1 and No. 2, Emigrants not included in either class, but for whom particular farm have been registered in the books of the former Volksraad, which farms, owing to circumstances beyond the control of the claimants, were not inspected, are to be recognized as claimants for grants of the same nature and extent as if they were claimants belonging to class No. 2; and purchasers and others duly deriving under them, are to be treated as if they themselves were such original Emigrants. To prevent, however, persons who have left, and purpose to continue absent from the district, from selling the right now bestowed, either while so absent, or when within the district merely upon a visit, no claimant under this section will be empowered to convey any interest whatever to a purchaser from him, unless such sale shall be effected within the limits of the district and with the approval of the Land Commissioners. All persons receiving grants under this clause will, of course, be subject to the restrictions, in regard to alienation and removal from the district, which have been already referred to, and are hereafter set forth.

4. Besides the several kinds of claimants who have been already described, and the late occupants on the Klip River, (for whom the Proclamation of the 10th of February has explicitly provided) the Commissioners will be authorized to recommend the grant of one farm of 3,000 morgen, beyond the Tugela River, to each Emigrant subject from the Drakensberg or the Country beyond,—or who may, though in the District of Natal, be unprovided with a farm, and who desires to settle and occupy. Emigrant subjects who were once registered, but who parted with their titles and are now without any farm, may also be settled on a farm beyond the Tugela, without purchase or payment. If any such late registered claimant shall be prepared to pay into the District Treasury such an amount, (not exceeding the sum or value for which he parted with his former registered right, as the Commissioners shall fix,) the Commissioners will be authorized to recommend him for a farm in such other part of the District as he may, with the approbation of the Board, prefer and elect. And all grants made under this clause will contain the condition respecting non-alienation, which is next set forth.

5. I do not contemplate the likelihood that any considerable number of the Emigrants whom I have

testified, and am anxious still further to testify, my anxiety to benefit, would seek to pervert the object and intention of my Proclamation to improper purposes,—and solicit farms merely to sell them and remove. It is just and right, however, that provision should be made to thwart any such unfair attempts, if made,—but so, at the same time, as to leave it in the discretion of the Lieutenant Governor to authorize a relaxation of the restrictions which it is expedient to impose. All grants, therefore, of farms exceeding 1000 morgen, made to original claimants in class No. 2, or persons deriving under original claimants,—and all grants made to such claimants as are described in clauses 3 and 4 of this Minute, will contain a stipulation to the effect that the grantee and his heirs shall not, for a term of seven years, sell or let to hire the farm granted, either wholly or in part, without the previous consent of the Lieutenant Governor, (who will judge, according to circumstances, whether such consent should be given,) and that any breach of the stipulations shall entitle the Government to resume the farm. And inasmuch as the above provision could be easily evaded by judicial sales, it will be further provided in every such grant that the land shall not, for seven years, be executable under any judgment or decree of Court, but that, instead of being sold in execution, it shall be realizable, at the option of the Government, upon payment to or for the creditor, of the value of the buildings erected and improvements made by the grantee, such value to be fixed by a fair appraisalment.

6. Any individual who would, under any of the provisions of this Minute, be entitled to expect a grant of a coast, or agricultural, farm, limited to 1500 morgen, may, if he should prefer it, obtain in exchange a farm of 3000 morgen, situated in such other part of the district as he may, with the approbation of the Board, fix upon and elect.

7. In every case in which the Land Commission shall, in carrying out the objects of the Proclamation of the 10th February, or this Minute, recommend any grant, the Lieutenant Governor will consider himself as fully authorized by me to act upon their recommendation.

8. It is to be always borne in mind that my Proclamation of the 10th of February, this Minute, and the Land Commission,—being calculated and intended to meet a temporary exigency,—will continue in force no longer than the term of twelve months originally mentioned, and that the present plan of settling a permanent, peaceable, and prosperous population in the Natal District, will expire on the 10th of February 1849.

(Signed) **H. G. SMITH.**

Government House, Cape Town,
15th May 1848.

WITH reference to the Manifesto issued by Her Majesty's High Commissioner, on the 29th of March 1848, addressed to those of the Emigrant Burghers who had been represented to His Excellency, to be wavering in their allegiance from the efforts of evil-disposed persons, engaged in perverting and misrepresenting to them the Proclamations of the 3rd and 10th of February, and 8th March,—His Excellency considers it an act of justice to those Emigrants to publish the following extracts and documents, (from amongst several others of the same scope and tendency) which, while they have afforded him the highest personal satisfaction as proofs that a paternal Government is appreciated by those who from unhappy circumstances have been so long left to struggle for themselves in the midst of anarchy and confusion, at the same time completely vindicate the characters and

loyalty to Her Majesty the Queen, of the Emigrant Farmers, from the misrepresentations of interested and unprincipled agitators.

His Excellency has heartfelt gratification in now publicly relieving the Burghers as a body, from the aspersions attempted to be cast upon them, and in showing that the trust and confidence frankly and unhesitatingly reposed in them, upon their own assurances to himself in person, were not misplaced; and thus do loyalty and the true feelings of a Christian triumph over wicked endeavours to mislead good men.

By Command of His Excellency
the High Commissioner,
(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

District of Caledon, 21st April 1848.

To His Excellency Lieut. General Sir H. G. SMITH, Bt., Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, and Her Majesty's High Commissioner for settling the Affairs in the Territory on the N. and N. E. Boundary of the Colony, &c. &c.

We, the Undersigned, Emigrants, residing in the District of Caledon, beg leave hereby to present to your Excellency our sincere congratulation on your safe arrival at Cape Town, the Seat of your Government, after the great difficulties and privations which Your Excellency has endured for us.—We also beg to tender to Your Excellency our gratitude for the wise and lenient measures you have adopted, whilst we are obliged to confess our unworthiness.

We assure Your Excellency of our hearty thankfulness, and our unfeigned Allegiance and Attachment to Her Gracious Majesty the Queen.

In your Excellency's Proclamation we find no part which, in our opinion, can be improved upon.

That a merciful Providence may long spare Your Excellency to reap the fruits of your wise and just Government, is the Prayer of

Your Excellency's most humble
and grateful Servants,

(Signed by J. T. SNYMAN, Commandant,
181 others,—for which see the Dutch.

Nooit Gedacht, 24th April 1848.

Sir,—I have to acquaint you, that I have lately held six meetings in the District of Caledon, by order of Government, for the purpose of reading certain Proclamations, and to ascertain the feelings of the people.—I am directed by about 200 persons residing in this District to acquaint you, that they are very well satisfied and grateful for the lenient measures of the Government, and that they will henceforth evince unfeigned allegiance and attachment to Her Majesty the Queen.

And those who have been among your community, let you know, that they have been misled and deceived, and totally withdraw themselves from your community.

I have the honor to be,

Your obedient Servant,

(Signed) JACS. THEODS. SNYMAN.

To Mr. A. W. J. PRETORIUS.

This was also the expression of all in this part, that they are fully convinced, that the Governor H. W. SMITH had delivered them from all nations, and from being driven away, or taxes put upon their dwellings, in this part of the country which they now inhabit, called Boven Riet River and Slik Spruit, and a branch on and over Caledon's Rivier, both notwithstanding to the Government, never to meddle with the community, but to live quiet and peaceably under a civilised Government.

This was the expression of the people in this territory made to me.

I remain, with esteem,

your friend and servant,

(Signed) J. T. SNYMAN.

Spits Kop, 28th April, 1848.

To Major WARDEN, Bloem Fontein.

Sir,—I have to inform you, that since I last wrote to you, I have held three meetings, and all the Burghers as far as Lower Riet River, and thence over towards the Orange River, are all of one mind, further to confirm their adherence to the Government and their obedience to the Laws, as our Governor has been so merciful as to release us from oppression; and we are grateful, and confide in his fatherly assistance, as we are already convinced of his fatherly help. We also pray for our Governor that he may continue to be strengthened in wisdom by our God, through Jesus Christ.

Sir, do have the goodness to send me more of the proclamations of the 8th March, and also of the 29th March. I am greatly in want of them, so pray send them by the bearer. And we also request you will write us back how Mr. Rex found matters with Pretorius and the people in that part of the country. We remain, your obedient servants, in the name of the whole of my field-cornetcy and all in this part of the country,

(Signed) JAN HENDK. CLOETE,
Field-cornet.

[A true Translation,
F. REX, Sworn Translator.

Extracts of a Letter from Major WARDEN, British Resident at Bloem-fontein, to His Excellency Sir H. G. SMITH, Bart., G.C.B., Her Majesty's High Commissioner, dated Bloem-fontein, April 24th, 1848.

"The Emigrants beyond Modder River, in larger numbers, now appear to be more alive to their own interests; and Your Excellency's Manifesto has done much towards cooling the zeal of the turbulent party in the bad cause they were bent upon."

"I learn that the memorial lately forwarded to Your Excellency by Mr. Wm. Jacobs, contained the names of 71 Emigrants, who were desirous to withdraw their signatures immediately the fraud practised on them by Mr. Pretorius and others was discovered, but the memorial was then in the hands of Mr. Jacobs, and any retraction could not be allowed."

"I now beg to convey to Your Excellency my firm belief, that on the arrival of the Magistrates for Winberg and the Caledon River, everything will go on well."

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
16th May 1848.

CONTRACTS

For the Conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town.

SEALED Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "*Tender for Inland Mails*," will be received by that Officer until TUESDAY, 1st day of AUGUST next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post Offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving six months' notice, in writing, to the other to that effect.

Tenders may be made by the same party for one or more of the distances included between Stations, but no Tender will be attended to for any distance, less than the distance included between any two of the Stations hereafter enumerated. The time for the departure of the Mails from Stations to be fixed by the Government, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

The Contractor must furnish a Cart to hold the Driver, the Guard, and the Mail Bags, and also provide Horses, Harness, and Driver, and all things requisite for the due performance of the Contract. He must carry the Mails and the Guard appointed by the Government, three times a week each way, within the times hereunder specified, that is to say:—

1. From Cape Town to Kuil's River, 2 hours.
2. " Kuil's River to Eerste River, 1 hour.
3. " Eerste River to Toll House, Sir Lowry's Pass, 1½ do.
4. " Sir Lowry's Pass to Palmiet River, 1½ do.
5. " Palmiet River to Bott River, 1½ do.
6. " Bott River to Caledon, 1½ do.
7. " Caledon to John Linde's, 3 do.
8. " John Linde's to Ecksteen's, 2 do.
9. " Ecksteen's to Piet Human's, 2 do.
10. " Piet Human's to Swellendam, 2 do.
11. " Swellendam to Riet Kuil, 2 do.
12. " Riet Kuil to Duivenhok's River, 1½ do.
13. " Duivenhok's River to Riversdale, 2½ do.
14. " Riversdale to Tygerfontein, 2 do.
15. " Tygerfontein to Gaurit's River (Honnibal's Drift), 1½ do.
16. " Honnibal's Drift to Hartenbosch (by the new line of road), 1½ do.
17. " Hartenbosch to the Great Brak River, 1½ do.
18. " Great Brak River to a Post Office Station on Government Land, adjoining Lambrecht's Farm, south entrance of "Montagu Pass," where a village is about to be laid out and established, to be called "Blanco," 1½ do.
19. " Blanco through "Montagu Pass," to Doorn River, Van der Hoven's, 1½ do.

20. " Doorn River to Ganze Kraal, Rensburg's, 1½ do.
21. " Ganze Kraal to Keur Boom River, 1½ do.
22. " Keur Boom's River to Avontuur, by the new Road to the Keur Boom's Riviers Hoogte, 2 do.
23. " Avontuur to Misgund, 2 do.
24. " Misgund to Wagenboom's River, 2½ do.
25. " Wagenboom's River to a Post Office Station to be made on the new line on the left bank of the Kromme River, opposite to Jagersbosch, but without crossing that River, 2½ do.
26. " From opposite to Jagersbosch to Essenbosch, by the new line to be made on the left bank of the Kromme River, without crossing that river, 2½ do.
27. " Essenbosch to Leeuwenbosch, 2 do.
28. " Leeuwenbosch to Gamtoos River, 3 do.
29. Gamtoos River to Uitenhage, 4 do.
30. " Uitenhage to Sunday's River, 4 do.
31. " Sunday's River to Bushman's River, 3 do.
32. " Bushman's River to Assagai River, 2½ do.
33. " Assagai River to Graham's Town, 2½ do.

Tenderers for distances exceeding two hours are recommended to provide for two sets of horses for such distances, otherwise it will be difficult for them, with one set of horses for the whole distance, to convey the Mail within the time specified. Should Contractors desire to erect stabling for their horses at places on the line of road where buildings for such a purpose cannot otherwise be obtained, they will be permitted to do so on Government land, or on out-span places, and their buildings will be purchased from them by the Government, at a valuation, whenever their Contracts cease—and if such buildings should have been erected by Contractors on private property—the Government will, in like manner, purchase them if the proprietor of the land will give his consent.

For any detention of the Mail beyond the time above specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit according to the following scale.

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour,	-	-	0 2 6
For half-an-hour and not exceeding one hour,	-	-	0 7 6
For one hour and not exceeding one hour and a half,	-	-	0 15 0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours,	-	-	1 5 0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half,	-	-	2 0 0

And for every additional half hour beyond 2½ hours the additional sum of 10 Shillings.

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided, nor prevented by previous arrangements on his part.

The particular attention of Tenderers is requested to the Government Notice of the 18th February 1846, which is re-published herewith for general information.

Further information may be obtained on application at this Office, of the Postmaster General, and the several Postmasters in the Interior.

By Command of His Excellency the Administrator
of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1846.

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in future, be attended to, unless it contain not only the names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, but the signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET,

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS I did, by a Proclamation, bearing date the 3d of February 1848, issued by me, in my capacity as Her Majesty's High Commissioner for settling and adjusting the affairs of certain Territories adjacent to the Colony of the Cape of Good Hope, proclaim, declare, and make known the Sovereignty of her said Majesty over certain Territories North of the Great Orange River, in the said Proclamation mentioned and described: And whereas, at various times during the period for which Her Majesty's Emigrant Subjects have occupied parts or portions of the said Territories, many marriages have taken place amongst them, which, owing to the impossibility of obtaining the presence or aid of any Minister of the Gospel, and of conforming to divers requirements of law, have not, as it is supposed, been solemnized in such a manner as to render the same valid and effectual: And whereas, the said marriages were so irregularly contracted by reason solely of the necessity under which the parties lay, while deprived alike of Religious Teachers, and of regular and established Laws, and arose from no want of due reverence for the Holy Ordinance in question, or for the spiritual sanctions with which, amongst Christians, it is customarily and fitly solemnized: And whereas, taking these things into my consideration, and being desirous to confer upon Her Majesty's said Subjects the important advantage of having their children's legitimacy established, and their said Marriages legalized for all purposes of law, I have determined to exercise for that end, the powers and authorities in me vested:—Now, therefore, I do, as Her Majesty's High Commissioner as aforesaid, hereby **PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN**, the several following Provisions and Regulations, touching and concerning the Marriages aforesaid; that is to say—

1st. The British Resident in the Territories aforesaid is hereby authorized and required to frame and preserve a General Register of all such Marriages as shall, under any of the Provisions hereinafter contained, be transmitted or reported to him for registration.

2d. Such General Register shall set forth or show the names and residence of the husband and of the wife; their respective ages and condition in life; the date of the Marriage, and any other particulars which the said British Resident may be instructed by the High Commissioner to record.

3d. Every couple (except as hereinafter excepted) united together within the said Territories as man and wife, in the presence of Witnesses, by any form of words expressive of their mutual and solemn consent to become and be, then and there, and from thenceforth, married people, married together, may have their said marriage registered. But no marriage, or pretended marriage, shall be registered, in which the parties are connected with each other by consanguinity or affinity in such a degree that the Governor of the Colony of the Cape could not by law have granted to them, if resident in the said Colony, a valid dispensation or authority to marry, and that no valid marriage could, by the laws of the said Colony, be therein solemnized between them, if domiciled in the said Colony; and if any marriage, or pretended marriage, hereby declared incapable of registration, shall yet be registered, such registration shall have no force or effect. But no ground of objection arising from consanguinity or affinity which could in the said Colony have been dispensed with, by the authority of the said Governor, shall prevent registration, or its consequences, as hereinafter declared.

4th. Whenever any two spouses, married as aforesaid, shall together come before the British Resident, or any Magistrate resident in the said Territories, and shall declare the fact of such marriage, the Resident or Magistrate (as the case may be) shall ascertain, and record in writing, the names of the said Spouses, their residence, the date and place of their said marriage, and their respective conditions in life at the time of such marriage, whether they were previously married or not; and such record shall be signed or acknowledged by the said Spouses, in presence of the Resident or Magistrate. When any doubt shall appear to rest upon the fact or date of the alleged marriage, the Resident or Magistrate may call for the certificate in writing, or the solemn declaration before himself of such credible witness or witnesses as were present at, or cognizant of, the said marriage. But when, and as often as, any such marriage shall have been contracted before, and attested by, any person or persons recognized at the time amongst Her Majesty's Emigrant Subjects as holding a public office or authority, entitling him or them to attest marriage, any such attestation or a copy thereof shall, upon the identity of the married people being ascertained, be conclusive proof of the fact and date of the said marriage.

5th. In case it shall be inconvenient for both spouses to repair to the said Resident, or to any Magistrate, the latter may ascertain from the husband alone the circumstances aforesaid, and from them prepare the record. But when the husband shall appear alone, he will provide himself with a written certificate or statement, signed by the wife, or acknowledged by her in the presence of two neighbours, who shall witness the same, in which certificate or statement the wife shall set forth the date of the marriage between herself and her husband. And this certificate or statement shall be preserved, together with the record signed by the husband. In case of any doubt as to the fact or date of the marriage, the Resident or Magistrate shall proceed as before, in order to remove the same.

6th. Should either of the Spouses have departed this life, since contracting any such marriage as aforesaid, leaving the other of them still surviving, such survivor may appear before the British Resident or any Magistrate as aforesaid, and thereupon the record shall be prepared as if both spouses were living and present; except that the signature of the survivor alone shall be sufficient, and that the record shall set forth the death of the deceased. In every such case, moreover, the Resident or Magistrate shall require clear evidence, whether oral or by certificate or affidavit, as he shall judge necessary, of the fact and date of the marriage, and shall, when it is practicable, ascertain that the relatives or friends of the deceased concur in recognizing the said marriage.

7th. Should it happen, in any instance in which any such marriage shall have been contracted before, and attested by, any such persons in office or authority as are hereinbefore referred to, that either of the spouses shall refuse to join the other of them in obtaining the registration of the said marriage, then the spouse desiring such registration shall be at liberty to appear before the Resident or Magistrate, who shall, upon proof of such refusal, and production of such attestation as aforesaid, or an authentic copy thereof, and upon such further

inquiry or proof, if any, as the said Resident or Magistrate shall judge necessary, prepare the necessary record, to which the signature of the spouse applying shall be sufficient, and which shall set forth the refusal of the other spouse.

8th. It shall not be any ground for refusing to prepare a record of, or to register any marriage, that both or either of the parties to the same, at the time of contracting the same, were under age.

9th. When, and as often as, any such Magistrate as aforesaid shall have prepared any such record as aforesaid, he shall, with all convenient speed, transmit the same, with all other writings or papers connected therewith, to the British Resident, who shall register every such marriage; and in all cases in which the necessary records shall be prepared by such Resident himself, he shall, from or by means of them, register the marriage therein mentioned.

10th. Every such marriage as aforesaid, when registered by the British Resident; shall, from and after such registration, be a marriage as lawful for all objects and purposes as a lawful marriage within the Colony of the Cape of Good Hope, and shall for all purposes and objects of a civil nature be deemed and taken to have been a lawful marriage from and after the date of the contracting of the same; but whether the same shall, from the date last mentioned, be deemed and taken to have been a lawful marriage for the purpose of a prosecution for bigamy or polygamy, in case either party shall afterwards, during the life-time of the other party, have contracted another marriage, shall be judged of and determined by the general principles of law, and independently of any of the provisions of this Proclamation.

11th. And whereas, some Ministers of the Dutch Reformed Church of the Cape Colony have heretofore proceeded to the said Territories, for the purpose of performing therein, as generally as circumstances would permit, the rites and services of religion: And whereas, certain of the Emigrant Subjects aforesaid have, from time to time, been married by such Ministers, as also by the officiating Minister in the Dutch Reformed Church at Pietermaritzburg, in the District of Natal: And whereas, there is reason to suppose that in all cases in which any such Minister as aforesaid shall have solemnized any marriage between parties who had previously lived together as man and wife, by virtue of any such irregular marriage as is hereinbefore mentioned, the said Minister has recorded as well the fact and date of such previous marriage as the marriage solemnized by himself: And whereas, it is fit that full credit be given to all matters so vouched, it is hereby declared and directed that the British Resident shall receive all original marriage records made by any such minister, or authentic copies thereof, as evidence of the facts therein contained, and shall from or by means of them register the marriages therein mentioned, without requiring the presence of either spouse, or any further proof; and that from and after such registration every such marriage shall be deemed and taken to have been a lawful marriage, to all intents and purposes, from the date of the solemnization thereof by such minister, and to have been for all purposes of a civil nature a lawful marriage, from the date mentioned in the marriage record made by such minister, as that on which the first or previous marriage (if any) was contracted. But if, in any case, the fact or date of such previous marriage shall not appear in or by such marriage record, then the spouses or spouse desiring the registration of such first or previous marriage shall proceed in the same manner as is in that or the like behalf hereinbefore provided; but in every case, the marriage solemnized by such minister shall, after the registration thereof, be deemed to be a lawful marriage, to all intents and purposes, from the date of such solemnization.

12th. And whereas it is necessary to make temporary provision for the contracting of marriages within the territory aforesaid, pending the opening of churches and the settlement of fixed ministers within the same, it is hereby declared and directed that all persons who shall hereafter be married by any minister belonging to the Dutch Reformed Church of the Cape Colony, or person commissioned by the same to solemnize marriages within the said territories, shall be deemed and taken to be lawfully married; and such marriage shall be registered by the British Resident aforesaid, from or by means of the marriage records of such minister or person, and no publication of banns shall be necessary.

13th. If it shall so happen that any persons desirous to marry shall be unable to obtain the services of a minister, from whom their marriage might receive the solemn and becoming sanctions of religion, such persons may apply to, and come before, the said British Resident, or to the nearest Magistrate, and each of them shall, in his presence, solemnly declare that they know of no impediment to their marriage, and that they desire him to witness that they take each other respectively to be husband and wife; and thereupon a record of the said marriage shall be prepared, and the same shall be duly registered; and every such marriage shall be deemed to be as valid and effectual, and of the same force and obligation, as a lawful marriage solemnized within the Cape Colony.

14th. If both or either of the intended spouses be under age, the Resident or Magistrate (as the case may be) shall, before permitting the marriage (unless in the case of a widow or widower) require proof of the consent of the parents or guardians, unless it shall be made to appear to him that there are none such living, or that they, without sufficient reason, refuse consent, or that, owing to distance or other causes, such consent could not possibly, or without much inconvenience, be obtained. But no marriage, once permitted and recorded, shall be impeached upon the ground that both or either of the spouses, being under age, were or was married without consent of parents or guardians.

15th. A certificate, signed by the British Resident, or Officer acting as such, stating the registered particulars of any marriage registered by him or in his office, in pursuance of this Proclamation, shall be good evidence of such marriage before all Courts and Magistrates.

And, lastly, I do hereby **PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN**, that while, in my earnest desire to consult, as much as in me lies, the interests and feelings of all Her Majesty's subjects in the Territories aforesaid, and those of their wives and children, I have determined to take all measures necessary for establishing their marriages aforesaid beyond dispute or controversy; nothing in this Proclamation contained is to be construed so as to render invalid any marriage, contracted in the said Territories, and not registered under this Proclamation, which marriage would otherwise by law, be regarded as valid;—it being my wish and intention not now to decide that any sort or description of marriage is illegal, but to furnish an easy and convenient mode by which certain marriages, now supposed to be illegal, may have their legality placed beyond doubt.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 17th May 1848.

(Signed) **H. G. SMITH.**

By Command of His Excellency the High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
16th May, 1848.

CONTRACTS

For the Conveyance of Inland Mails.

SEALD Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer, until TUESDAY, the 1st day of August next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post Offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station, and the number of times in each week as therein specified.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st of January 1849, and ending on the 31st of December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months notice in writing to the other to that effect.

The time for the departure of Mails from Stations to be fixed by the Government, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury, in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The Security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

For any detention of the Mail beyond the time specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit, according to the following Scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour, - - - - -	0	2	6
For half-an-hour and not exceeding an hour, - - - - -	0	7	6
For one hour and not exceeding one hour and a half, - - - - -	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours, - - - - -	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half, - - - - -	2	0	0
And for every additional half-an-hour beyond 2½ hours the additional sum of 10 shillings.			

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided nor prevented by previous arrangements on his part.

Post Stations, Rates of Travelling and number of times for conveying the Mail each way in every week.

Cape, Malmesbury and Stellenbosch Divisions.

From Cape Town to Malmesbury via D'Urban in 7 hours,	
Do. do. to Stellenbosch in - - - - -	5 "
Do. do. to Groene Kloof in - - - - -	8 "

Stellenbosch and Paarl Divisions.

Do. Stellenbosch to Villiersdorp via Fransche Hoek in - - - - -	8 "
Do. do. to Tulbagh via Paarl in - - - - -	11 "

Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.

Do. Tulbagh to Worcester in - - - - -	6½ "
Do. Zoo-Voorby to Piquetberg in - - - - -	4 "
Do. Tulbagh to Clanwilliam in - - - - -	20 "

Swellendam and Caledon Divisions.

Do. Swellendam to Port Beaufort in - - - - -	6 "
Do. Caledon to Zoetendals Valley via Breda's-dorp in - - - - -	10 "

George Division.

Do. George to Plettenberg's Bay via Belvidere, Kaysna and Woodside in - - - - -	20 "
---	------

Beaufort and Graaff-Reinet Divisions.

Do. Beaufort to Graaff-Reinet in - - - - -	24 "
Do. do. to Victoria in - - - - -	16 "
Do. Kauka (Swanepoel's) to Prince Albert in - - - - -	10 "

Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.

Do. Graaff-Reinet to Colesberg in - - - - -	24 "
Do. Klein Savange's Poort to Richmond in - - - - -	1 "

Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.

Do. Somerset to Graaff-Reinet in - - - - -	14 "
Do. do. to Cradock - - - - -	12 "

Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions.

Do. Graham's Town to Fort Beaufort in - - - - -	8 "
Do. do. to Bathurst and Kowie in - - - - -	6 "
Do. do. to Somerset in - - - - -	14 "
Do. do. to Alice in - - - - -	8 "
Do. do. to Fort Peddie in - - - - -	9 "

Fort Beaufort Division.

Do. Fort Beaufort to Hertzog (Kat River) in - - - - -	3 "
---	-----

Cradock and Albert Divisions.

Do. Cradock to Burger's Dorp in - - - - -	18 "
---	------

On all of the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way.

Upon the three following routes the Mails are to be carried by the Contractors three times a week each way, viz.:

From Port Elizabeth to Uitenhage in 3 hours.
From Hartenbosch to Mossel Bay in 1 hour.
From Blanco to the Town of George in 1 hour.
Further information may be obtained on application at this Office, of the Post Master General, and the several Postmasters in the interior.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope.
24th May 1848.

CONTRACT

For Conveyance of Mails between Cape Town and Simon's Town.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer, until 12 o'clock of TUESDAY, the 1st of August next, for the conveyance of the Mail to and from Simon's Town, via Wynberg, in three hours, every day, Sundays excepted.

The Contract to be for three years, commencing on the 1st of January 1849, and ending on the 31st of December 1851, but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months notice in writing to the other to that effect.

The Contractor will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The Security required will be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

The Mail conveyance will have to leave Simon's Town for Cape Town every morning at 7 o'clock, and reach the General Post Office at Cape Town, at 10 o'clock, and to leave the General Post Office at 2 P.M., and reach the Post Office at Simon's Town by 5 P.M.

For every detention of the Mail beyond the times specified, the Contractor shall forfeit according to the following scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour, - - - - -	0	2	6
For half-an-hour and not exceeding an hour, - - - - -	0	7	6
For one hour and not exceeding one hour and a half, - - - - -	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours, - - - - -	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half, - - - - -	2	0	0
And for every additional half-an-hour beyond 2½ hours, the additional sum of 10 shillings.			

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided and prevented by previous arrangements on his part.

Payment will be made to the Contractor monthly, at the Colonial Treasury, in Cape Town.

Further information may be obtained on application at this Office, and of the Postmaster General.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Legislative Council Chamber,
30th May 1848.

The Council stands adjourned to Friday the 23d June next, at One o'clock.

Orders of the Day.

2d Reading of the following Bills:—

- No. 1. For reducing the Rates of Postage.
- No. 2. For exempting Newspapers and certain other Publications from Stamp Duty.
- No. 3. To amend the Ordinance No. 49.
- No. 4. For rendering legal certain Marriages supposed to be invalid.
- No. 5. For enabling Resident Magistrates to exercise, in regard to disputed rights of water, certain powers formerly exercised by Landdrost and Heemraaden.
- No. 6. For enabling certain Public Sales to be held by persons not licensed as Auctioneers, and without the payment of Auction Duty.
- No. 7. For enlarging, in certain respects, the Powers of Municipal Commissioners, in regard to the Common Pasture Lands of the Municipality.
- No. 8. For regulating Weights and Measures.
- No. 9. For authorising the taking of certain Fees by the Registrar of the District Court of Natal.
- No. 10. For amending and continuing certain provisions of the Ordinance No. 8, 1843, entitled

"Ordinance for improving the Public Roads of the Colony."

No. 11. For regulating the Duties and Remuneration of Field-cornets.

No. 12. For enabling CATHERINE MARY PIGOT, Executrix of the Will and Testament of the late GEORGE PIGOT, to sell and dispose of a certain piece of perpetual quitrent land called "Pigot Park," and of investing the proceeds thereof in the names of Trustees for the purposes provided by the said Will and Testament.

No. 13. For amending the Ordinance No. 86, entitled "Ordinance for establishing and regulating a new Savings Bank, in the Colony of the Cape of Good Hope."

The Estimates of the Probable Revenue and Expenditure for the year 1849, to be considered on Friday the 30th June next.

W. M. HOPE,
Clerk of Councils.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PERCIBINE MAITLAND did publish and make known the Condition and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 29th day of July next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 25th day of May 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot No. 519.—A piece of Land, situate in the Village of Swellendam, containing 20 square rods and 7¼ feet. Bounded N.N.W. by the property of Klaas Vollenhoven, S.E. by do. of Frans Allemann, Eastward by a passage to this Ground, and the property of Fred. Allemann, and Westward by the property of the Widow Coetzee.
Upset Price, £100 per acre.

Lot No. 520.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 10 of the upper series or Back-street, containing 1 morgen, 52 rods, and 132 feet. Bounded Northward by the Village pasture, Southward by No. 10, New-street, Eastward by the property of H. Nefdt, and Westward by No. 9, upper or Back row.
Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 521.—A piece of Land situate as above being Lot La. A. a., containing 562 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by a part of the lot lettered per Village Plan P.P., S.E. by vacant Ground, Eastward by vacant Ground between the Erf lettered on Plan O.O., and Westward by Lot No. 522, marked B. b.
Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 522.—A piece of Land situate as above, being Lot La. B. b., containing 269 square rods and 123 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan P.P., S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 521, marked A. a., and Westward by Lot 523 marked C. c.
Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 523.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. C. c., containing 437 square rods and 72 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan P.P., S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 522 La. B. b. and Westward by Lot 521 La. D. d., and Lot 520 La. F. f.
Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 524.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. D. d., containing 478 square rods and 48 feet. Bounded N.N.W. by Lot 526 La. F. f., S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot 525 La. E. e.
Upset Price, £30 per acre.

Public Roads
Duties and
Mortgage
Statement of the
Expense of a
and called
proceeds
purposes
Ordinance
Shing and
Colony of the
able Rere
to be conf
Wm. HOPE
Clerk of Court
ATION
T. GENERAL
AKELIN
most Hon
second Bar
the Govern
ope in South
thereof, and
and Her Ma
Instrument of
adjacent
Frontier d
ment Notice
of May 184
ish and make
upon which
this Colony
as by the
intended
two Month
expiration of
the Auction
said Contain
ded, that the
to Shillings
Governor
proclaim
the 29th day
Land
will be offered
the Comm
the respective
ed, and
to purchase
guarantee
QUEEN
Sale of the
29th day
H. G. MYLNE
the
MORTG
ary to be
JONSON
situate
No. 1
No. 2
No. 3
No. 4
No. 5
No. 6
No. 7
No. 8
No. 9
No. 10
No. 11
No. 12
No. 13
No. 14
No. 15
No. 16
No. 17
No. 18
No. 19
No. 20
No. 21
No. 22
No. 23
No. 24
No. 25
No. 26
No. 27
No. 28
No. 29
No. 30
No. 31
No. 32
No. 33
No. 34
No. 35
No. 36
No. 37
No. 38
No. 39
No. 40
No. 41
No. 42
No. 43
No. 44
No. 45
No. 46
No. 47
No. 48
No. 49
No. 50
No. 51
No. 52
No. 53
No. 54
No. 55
No. 56
No. 57
No. 58
No. 59
No. 60
No. 61
No. 62
No. 63
No. 64
No. 65
No. 66
No. 67
No. 68
No. 69
No. 70
No. 71
No. 72
No. 73
No. 74
No. 75
No. 76
No. 77
No. 78
No. 79
No. 80
No. 81
No. 82
No. 83
No. 84
No. 85
No. 86
No. 87
No. 88
No. 89
No. 90
No. 91
No. 92
No. 93
No. 94
No. 95
No. 96
No. 97
No. 98
No. 99
No. 100
No. 101
No. 102
No. 103
No. 104
No. 105
No. 106
No. 107
No. 108
No. 109
No. 110
No. 111
No. 112
No. 113
No. 114
No. 115
No. 116
No. 117
No. 118
No. 119
No. 120
No. 121
No. 122
No. 123
No. 124
No. 125
No. 126
No. 127
No. 128
No. 129
No. 130
No. 131
No. 132
No. 133
No. 134
No. 135
No. 136
No. 137
No. 138
No. 139
No. 140
No. 141
No. 142
No. 143
No. 144
No. 145
No. 146
No. 147
No. 148
No. 149
No. 150
No. 151
No. 152
No. 153
No. 154
No. 155
No. 156
No. 157
No. 158
No. 159
No. 160
No. 161
No. 162
No. 163
No. 164
No. 165
No. 166
No. 167
No. 168
No. 169
No. 170
No. 171
No. 172
No. 173
No. 174
No. 175
No. 176
No. 177
No. 178
No. 179
No. 180
No. 181
No. 182
No. 183
No. 184
No. 185
No. 186
No. 187
No. 188
No. 189
No. 190
No. 191
No. 192
No. 193
No. 194
No. 195
No. 196
No. 197
No. 198
No. 199
No. 200
No. 201
No. 202
No. 203
No. 204
No. 205
No. 206
No. 207
No. 208
No. 209
No. 210
No. 211
No. 212
No. 213
No. 214
No. 215
No. 216
No. 217
No. 218
No. 219
No. 220
No. 221
No. 222
No. 223
No. 224
No. 225
No. 226
No. 227
No. 228
No. 229
No. 230
No. 231
No. 232
No. 233
No. 234
No. 235
No. 236
No. 237
No. 238
No. 239
No. 240
No. 241
No. 242
No. 243
No. 244
No. 245
No. 246
No. 247
No. 248
No. 249
No. 250
No. 251
No. 252
No. 253
No. 254
No. 255
No. 256
No. 257
No. 258
No. 259
No. 260
No. 261
No. 262
No. 263
No. 264
No. 265
No. 266
No. 267
No. 268
No. 269
No. 270
No. 271
No. 272
No. 273
No. 274
No. 275
No. 276
No. 277
No. 278
No. 279
No. 280
No. 281
No. 282
No. 283
No. 284
No. 285
No. 286
No. 287
No. 288
No. 289
No. 290
No. 291
No. 292
No. 293
No. 294
No. 295
No. 296
No. 297
No. 298
No. 299
No. 300
No. 301
No. 302
No. 303
No. 304
No. 305
No. 306
No. 307
No. 308
No. 309
No. 310
No. 311
No. 312
No. 313
No. 314
No. 315
No. 316
No. 317
No. 318
No. 319
No. 320
No. 321
No. 322
No. 323
No. 324
No. 325
No. 326
No. 327
No. 328
No. 329
No. 330
No. 331
No. 332
No. 333
No. 334
No. 335
No. 336
No. 337
No. 338
No. 339
No. 340
No. 341
No. 342
No. 343
No. 344
No. 345
No. 346
No. 347
No. 348
No. 349
No. 350
No. 351
No. 352
No. 353
No. 354
No. 355
No. 356
No. 357
No. 358
No. 359
No. 360
No. 361
No. 362
No. 363
No. 364
No. 365
No. 366
No. 367
No. 368
No. 369
No. 370
No. 371
No. 372
No. 373
No. 374
No. 375
No. 376
No. 377
No. 378
No. 379
No. 380
No. 381
No. 382
No. 383
No. 384
No. 385
No. 386
No. 387
No. 388
No. 389
No. 390
No. 391
No. 392
No. 393
No. 394
No. 395
No. 396
No. 397
No. 398
No. 399
No. 400
No. 401
No. 402
No. 403
No. 404
No. 405
No. 406
No. 407
No. 408
No. 409
No. 410
No. 411
No. 412
No. 413
No. 414
No. 415
No. 416
No. 417
No. 418
No. 419
No. 420
No. 421
No. 422
No. 423
No. 424
No. 425
No. 426
No. 427
No. 428
No. 429
No. 430
No. 431
No. 432
No. 433
No. 434
No. 435
No. 436
No. 437
No. 438
No. 439
No. 440
No. 441
No. 442
No. 443
No. 444
No. 445
No. 446
No. 447
No. 448
No. 449
No. 450
No. 451
No. 452
No. 453
No. 454
No. 455
No. 456
No. 457
No. 458
No. 459
No. 460
No. 461
No. 462
No. 463
No. 464
No. 465
No. 466
No. 467
No. 468
No. 469
No. 470
No. 471
No. 472
No. 473
No. 474
No. 475
No. 476
No. 477
No. 478
No. 479
No. 480
No. 481
No. 482
No. 483
No. 484
No. 485
No. 486
No. 487
No. 488
No. 489
No. 490
No. 491
No. 492
No. 493
No. 494
No. 495
No. 496
No. 497
No. 498
No. 499
No. 500
No. 501
No. 502
No. 503
No. 504
No. 505
No. 506
No. 507
No. 508
No. 509
No. 510
No. 511
No. 512
No. 513
No. 514
No. 515
No. 516
No. 517
No. 518
No. 519
No. 520
No. 521
No. 522
No. 523
No. 524
No. 525
No. 526
No. 527
No. 528
No. 529
No. 530
No. 531
No. 532
No. 533
No. 534
No. 535
No. 536
No. 537
No. 538
No. 539
No. 540
No. 541
No. 542
No. 543
No. 544
No. 545
No. 546
No. 547
No. 548
No. 549
No. 550
No. 551
No. 552
No. 553
No. 554
No. 555
No. 556
No. 557
No. 558
No. 559
No. 560
No. 561
No. 562
No. 563
No. 564
No. 565
No. 566
No. 567
No. 568
No. 569
No. 570
No. 571
No. 572
No. 573
No. 574
No. 575
No. 576
No. 577
No. 578
No. 579
No. 580
No. 581
No. 582
No. 583
No. 584
No. 585
No. 586
No. 587
No. 588
No. 589
No. 590
No. 591
No. 592
No. 593
No. 594
No. 595
No. 596
No. 597
No. 598
No. 599
No. 600
No. 601
No. 602
No. 603
No. 604
No. 605
No. 606
No. 607
No. 608
No. 609
No. 610
No. 611
No. 612
No. 613
No. 614
No. 615
No. 616
No. 617
No. 618
No. 619
No. 620
No. 621
No. 622
No. 623
No. 624
No. 625
No. 626
No. 627
No. 628
No. 629
No. 630
No. 631
No. 632
No. 633
No. 634
No. 635
No. 636
No. 637
No. 638
No. 639
No. 640
No. 641
No. 642
No. 643
No. 644
No. 645
No. 646
No. 647
No. 648
No. 649
No. 650
No. 651
No. 652
No. 653
No. 654
No. 655
No. 656
No. 657
No. 658
No. 659
No. 660
No. 661
No. 662
No. 663
No. 664
No. 665
No. 666
No. 667
No. 668
No. 669
No. 670
No. 671
No. 672
No. 673
No. 674
No. 675
No. 676
No. 677
No. 678
No. 679
No. 680
No. 681
No. 682
No. 683
No. 684
No. 685
No. 686
No. 687
No. 688
No. 689
No. 690
No. 691
No. 692
No. 693
No. 694
No. 695
No. 696
No. 697
No. 698
No. 699
No. 700
No. 701
No. 702
No. 703
No. 704
No. 705
No. 706
No. 707
No. 708
No. 709
No. 710
No. 711
No. 712
No. 713
No. 714
No. 715
No. 716
No. 717
No. 718
No. 719
No. 720
No. 721
No. 722
No. 723
No. 724
No. 725
No. 726
No. 727
No. 728
No. 729
No. 730
No. 731
No. 732
No. 733
No. 734
No. 735
No. 736
No. 737
No. 738
No. 739
No. 740
No. 741
No. 742
No. 743
No. 744
No. 745
No. 746
No. 747
No. 748
No. 749
No. 750
No. 751
No. 752
No. 753
No. 754
No. 755
No. 756
No. 757
No. 758
No. 759
No. 760
No. 761
No. 762
No. 763
No. 764
No. 765
No. 766
No. 767
No. 768
No. 769
No. 770
No. 771
No. 772
No. 773
No. 774
No. 775
No. 776
No. 777
No. 778
No. 779
No. 780
No. 781
No. 782
No. 783
No. 784
No. 785
No. 786
No. 787
No. 788
No. 789
No. 790
No. 791
No. 792
No. 793
No. 794
No. 795
No. 796
No. 797
No. 798
No. 799
No. 800
No. 801
No. 802
No. 803
No. 804
No. 805
No. 806
No. 807
No. 808
No. 809
No. 810
No. 811
No. 812
No. 813
No. 814
No. 815
No. 816
No. 817
No. 818
No. 819
No. 820
No. 821
No. 822
No. 823
No. 824
No. 825
No. 826
No. 827
No. 828
No. 829
No. 830
No. 831
No. 832
No. 833
No. 834
No. 835
No. 836
No. 837
No. 838
No. 839
No. 840
No. 841
No. 842
No. 843
No. 844
No. 845
No. 846
No. 847
No. 848
No. 849
No. 850
No. 851
No. 852
No. 853
No. 854
No. 855
No. 856
No. 857
No. 858
No. 859
No. 860
No. 861
No. 862
No. 863
No. 864
No. 865
No. 866
No. 867
No. 868
No. 869
No. 870
No. 871
No. 872
No. 873
No. 874
No. 875
No. 876
No. 877
No. 878
No. 879
No. 880
No. 881
No. 882
No. 883
No. 884
No. 885
No. 886
No. 887
No. 888
No. 889
No. 890
No. 891
No. 892
No. 893
No. 894
No. 895
No. 896
No. 897
No. 898
No. 899
No. 900
No. 901
No. 902
No. 903
No. 904
No. 905
No. 906
No. 907
No. 908
No. 909
No. 910
No. 911
No. 912
No. 913
No. 914
No. 915
No. 916
No. 917
No. 918
No. 919
No. 920
No. 921
No. 922
No. 923
No. 924
No. 925
No. 926
No. 927
No. 928
No. 929
No. 930
No. 931
No. 932
No. 933
No. 934
No. 935
No. 936
No. 937
No. 938
No. 939
No. 940
No. 941
No. 942
No. 943
No. 944
No. 945
No. 946
No. 947
No. 948
No. 949
No. 950
No. 951
No. 952
No. 953
No. 954
No. 955
No. 956
No. 957
No. 958
No. 959
No. 960
No. 961
No. 962
No. 963
No. 964
No. 965
No. 966
No. 967
No. 968
No. 969
No. 970
No. 971
No. 972
No. 973
No. 974
No. 975
No. 976
No. 977
No. 978
No. 979
No. 980
No. 981
No. 982
No. 983
No. 984
No. 985
No. 986
No. 987
No. 988
No. 989
No. 990
No. 991
No. 992
No. 993
No. 994
No. 995
No. 996
No. 997
No. 998
No. 999
No. 1000

Lot No. 525.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. E. e., containing 530 square rods and 55 feet. Bounded Northward by the lots lettered QQ. and RR. per Village Plan, Southward by vacant Ground, Eastward by Lots 524 La. D. d. and 526 La. F. f., and Westward by the property of S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 526.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. F. f., containing 321 square rods, 68 feet and 9 inches. Bounded Northward by the Main-street, S.S.E. by Lot 524 La. D. d., Southward by Lot 525 La. E. e., Eastward by Lot P.P. per Village Plan and Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot QQ. per Village Plan and No. 525 La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 527.—A piece of Ground situate in the Westward of the Village of Swellendam, marked La. a. containing 230 square rods and 80 feet. Bounded N.N.W. by Lot 529 La. g., S.S.E. by Lot 528 La. b. W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 528.—A piece of Ground situate as above, marked La. b. containing 195 square rods and 120 square feet. Bounded N.N.W. by Lot 527 La. a., S.S.E. by Lot 529 La. c., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 529.—A piece of Ground situate as above, marked La. c. containing 127 square rods and 37 feet. Bounded N.N.W. by Lot 528 La. b., S.S.E. by a slip of Ground left for a passage, W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 530.—A piece of Ground situate as above, marked La. h., containing 407 square rods and 113 feet. Bounded Northward by the Main-street, and partly surrounding the Property of Mrs. H. S. Rothman, Southward by a passage between the Property of Mr. Hopley, Eastward by Lower Ford-street, and Westward by the Property of Mr. P. G. Steyn.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 531.—A piece of Ground situate as above, marked La. i., containing 74 square rods and 105 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. H. S. Rothman, W.N.W. by Lot 532 La. K., and E.S.E. by Lot 530 La. h.

Upset Price, £40 per acre.

Lot No. 532.—A piece of Ground situate as above, marked La. k. containing 61 square rods and 63 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. P. G. Steyn, W.N.W. by vacant Ground, and E.S.E. by Lot 531 La. i.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 533.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 1 La. a., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 534, No. 2 La. b. and W.S.W. by vacant Ground adjoining the Property of Mr. Chandler.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 534.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 2 La. b., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by a street to the Mill, and W.S.W. by Lot 533 No. 1 La. a.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 535.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 3 La. c., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground to the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 536, No. 4 La. d. and W.S.W. by Property of Mr. van As.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 536.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 4 La. d., containing 451 square rods and 16 square feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Property of Mr. Sieberts, and W.S.W. by Lot No. 535, No. 3 La. c.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 537.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 5 La. e., containing 227 square rods and 19 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 6 La. f., and E.S.E. by Property of Mr. H. S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 538.—A piece of Ground situate as the foregoing, being Lot No. 6 La. f., containing 262 square rods and 72 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 7 La. g., and E.S.E. by Lot 537 No. 5 La. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 539.—A piece of Ground situate as above, being Lot No. 7 La. g., containing 277 square rods and 120 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by Lot No. 527 La. a., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by Lot 538 No. 6 La. f.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 516.—A piece of Ground situate as the foregoing, adjoining Lot No. 515, containing 1338 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, Westward by Lot No. 517, Eastward by the Farm Riet Huis, S.E. by the Farm Klip Fontein, S.W. by Lot No. 514, and Southward by Lot No. 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 517.—A piece of Ground situate as the foregoing adjoining Lot No. 516, containing 956 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, N.E. by the Farm Riet Huis, Eastward by Lot No. 516, Westward by Quitrent Land, Rheebocks Fontein, and Southward by Lots 514 and 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 518.—A piece of Ground in the Field-cornetcy of Tradouw, containing 1117 morgen. Bounded N. by Kalkoen's Hoek, E. by vacant Land, Westward by Quitrent Land named Rheebocks Fontein, Southward by Lot No. 517, and S.E. by the Farm Riet Huis.

Upset Price Two Shillings per acre.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner for George, at his Office, until MONDAY, the 19th instant, for the following Supplies, required for the use of the Police Force and Gaol at Mossel Bay, during the year 1848, to be delivered at Mossel Bay on or before the 10th July, 1848:—

2 pairs Candlesticks, 2 pairs Snuffers, 4 pairs Hand-cuffs, 3 Staffs for Constables, 12 Mattresses and 12 Pillows, stuffed with straw, 12 Blankets, large size, 12 Rugs, 12 Tin Quart-Pots, 12 Tin Plates, 12 Iron Spoons, 1 Lantern, 2 Water Buckets, 2 Scrubbing Brushes, 2 Mops, 2 Wheel-barrows, 2 Spades, 4 Urine Tubs, 2 Privy Tubs.

Also, to be delivered daily at Mossel Bay, in such quantities as may be required,—

1. Wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight.

2. Fresh Mutton and Fresh Beef; the weight to be taken after being boiled, or cooked, at per lb. Dutch weight.

3. Soup, boiled from meat contracted for; adding to each pound of meat 2 oz. rice, or 3 oz. fine flour, or 4 oz. dried beans or pease, together with a proportionate quantity of parsley, leaks, or other pot herbs, and of salt, at per pint.

4. Soap, Candles, Rice, White Bread, Tea, Brown Sugar, and Sago, per lb., Dutch weight; Milk and Vinegar, per bottle.

Each Tender must be countersigned by two persons of known responsibility, who are willing to become bound as Sureties in solidum for the due performance of the Contract.

It will be optional with the Government to accept the whole or any part of a Tender, as may be deemed most desirable.

J. G. ASPELING,

Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office, George,
1st June, 1848.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given to all whom it may concern that

1 Black Ox, confined in the Pound at Witte Klip, Ward Van Staden's River, on the 10th May 1848, will be sold for cash, on THURSDAY, the 22d June next, at 10 o'clock A. M.

B. RENS, Poundmaster.

CALEDON

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Johannes Fredrik Kirsten*, of Compagnies Dam, Cape Division.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 28th of June 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 15th day of June next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs.
Sole Trustee.

Cape Town, 23rd May, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *FRANCIS FENN*, deceased.

NOTICE is hereby given, that the Plan of Distribution with the Vouchers belonging thereto, will lie at the Trustee's Office Cape Town, for the inspection of Creditors for 14 days from the date hereof, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same.

T. STRINGFELLOW,
Sole Trustee.

Graham's Town, 30th May 1848.

PUBLIC SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY.

In the Insolvent Estate of *P. A. DE GIER*, Apothecary.

Will be Sold peremptorily to the Highest Bidder, ON THE SPOT,

On TUESDAY,

The 27th of JUNE 1848,

PRECISELY AT 11 O'CLOCK,

WITH LIBERAL COMPETITION MONEY AND BONUS,

THE Spacious and Substantially built DWELLING HOUSE, situate in Bree-street, at the corner of Church-street, replete with every convenience, as well for a private FAMILY RESIDENCE, as for carrying on a Apothecary's or Retail Shop, it contains 12 large and airy Rooms, passage Hall, Pantry, Kitchen, Servants' Apartments, Store Rooms, Stables, Coach House, and a Spacious Yard. Water is laid on to the Premises, and no expense has been spared to improve the House, which will be found to contain much DOMESTIC COMFORT, and to be in excellent state of repair.

Conditions of Sale may be seen at the Office of the first Undersigned.

Immediately after the Sale of the above Landed Property, will also be sold a SPLENDID GOLD WATCH and CHAIN, some FURNITURE, &c.

Tenders for the Apothecary's Shop.

All the Fixtures in the Apothecary's Shop, as well as the Stock-in-Trade, properly assorted, will be open for inspection on the 24th, 26th, and 27th of June, from 10 o'clock in the Morning till 3 o'clock in the Afternoon; and TENDERS for the WHOLE will be received at the Office of the first Undersigned, No. 19, Grave-street, until WEDNESDAY, the 25th JUNE, 1848, at NOON.

J. G. STEYTLER, G. son, Joint
J. T. POCKOCK, Trustees.

In the Insolvent Estate of *EDWARD STRANSHAM FORD*, of the Paarl.

PUBLIC SALE OF House and Premises, Stock in Trade, Household Furniture, Policy of Life Assurance &c. &c.

On TUESDAY,

The 20th day of JUNE next

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

WILL BE SOLD TO THE HIGHEST BIDDER,

On the Premises of the Insolvent at the Paarl

ALL the MOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting of HOUSEHOLD FURNITURE, Kitchen Utensils &c., also Sundry MERCHANDISE, as Ladies and Children's Boots and Shoes, Silk Velvets, Lace, Blond, Ribbons, Muslins &c. &c.

And further the LIFE POLICY of the Insolvent, in the MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, for £500; and upon which THREE YEARS PREMIUMS have been paid THE PURCHASER WILL BE ENTITLED TO THE PROFITS TO BE DECLARED IN 1850.

And at 12 o'clock, by the RISE ONLY, he HOUSE and PREMISES, nearly new, comprising DINING and DRAWING ROOMS, 3 BEDROOMS, SERVANTS' ROOM, KITCHEN, PANTRY, STABLES FOR 4 HORSES, and a LARGE GARDEN, neatly laid out in VINES, FRUIT TREES &c. &c. &c. The Conditions of Sale are favourable, and may be seen on application to either of the Undersigned.

E. THOMPSON, Joint
DAVID AND. DEVILLIERS, Trustees.

In the Insolvent Estate of *MICHAEL KELLY*.

SALE OF

Landed Property

AT

SIMON'S TOWN,
ON FRIDAY,

The 16th day of JUNE next,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

WILL be sold to the Highest Bidder, on the Premises by the Rise and Fall,

With Liberal Competition Money,

In Two Lots.

CERTAIN HOUSE, STORE, and PREMISES situated at SIMON'S TOWN, adjoining the Property of Mr. HURTER, measuring 60 square rods, and 64 do. feet.

Lot No. 1, comprises the DWELLING HOUSE, and extensive YARD and OUT OFFICES adjoining.

The House contains Dining and Drawing Rooms, 3 Bed Rooms, Billiard Room, Kitchen, Stable, a large Yard and a small Garden; as also a very valuable piece of GROUND, fronting the Road, and on which money would be well laid out in Building.

Lot No. 2. A very LARGE STORE, about 60 feet long, under DOUBLE STORY, with Teakwood Beams, Roof and Floor, and a SHOP adjoining, under flat Roof.

The Store is fitted up with substantial Benches Tables, &c. &c., as a Canteen, for which line of business it is well adapted, and a considerable and lucrative business has been for a long time carried on.

This Property is situated near to the Admiral's Residence, and each Lot will be sold separately by the Rise and Fall, and then together by the fall.

A Plan of the Property and Conditions of Sale may be seen at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

N.B. At the same time and place all the Moveable Property consisting of the usual assortment of Household Furniture &c., a DOUBLE BARRELED GUN, an excellent Boat, with Mast and Sails, &c. &c. &c.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *John Thornhill*, of Wheatlands Graaff-Reinet, and surviving Widow *Carolina Alotta Adendorff*.

ALL persons having claims against the above Estate, are requested to send them within 6 weeks from the date of this notice to J. J. MEINTJES, Esquire, of Graaff-Reinet, or to the first undersigned at Cape Town, and those indebted to the Estate, to pay their debts within the same period.

CHS. STUART PILLANS, Executors
THOMAS HALL, Testamentary.
GEORGE HERBERT,
Cape Town, 31st May 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of *Theremis Jeremias de Bruin*, of Cradock, Deceased.

THE Undersigned calls upon all Persons having any claim on the said Estate, and those indebted to the same are required to furnish the particulars thereof within six weeks to

PAUL JOH ROUX, P. son.
Executor Dative.

Cape Town, June 7th, 1848.

PUBLIC SALE

Of Moveables and Immoveables.

In the Estate of the late Mrs. *RACHEL ELIZABETH MEYBURGH*, widow of the late *HUGO HENDRIK VAN NIEKERK*.

THE undersigned has received instructions from the Executor Testamentary, to dispose of, by Public Auction on the spot, peremptorily to the highest Bidder, with LIBERAL COMPETITION MONEY AND BONUS.

ON THURSDAY,

THE 15th INSTANT.

AT 11 O'CLOCK PRECISELY.

Certain HOUSE and PREMISES, situated in New-street, facing St. George's Church, comprising 5 upper and 6 lower Apartments, with water laid on to the upper story, and Servants' Rooms, and Out-buildings, with a Kitchen Garden neatly laid out, and inclosed with an Iron Trellis for Vines; also a Well, supplying sufficient water for irrigation during the Summer.

On the same day will be sold, at 10 o'clock precisely, at the residence of Mr. JAC. STEYTLER, White-street, all the Moveables belonging to the above Estate, consisting of Tables, Chairs, Bedsteads and Bedding, Washhand-stands, Dressing Tables, and Wardrobes, and 2 Cupboards, Silver Mounted; Silver Spoons, a House Clock, Looking Glasses, Glass and Crockery-ware, and all sorts of Kitchen Utensils.

J. G. STEYTLER, Auctioneer.

Grave-street, 24th May 1848.

PUBLIC SALE OF Landed Property.

In the Estate of the late Mr. *Peter Boraine*. THE Undersigned, duly authorised by order of the Supreme Court, will cause to be sold on the Premises, by Public Auction, to the highest Bidder,

On Friday, 23d JUNE next,

a certain Plot of Ground, (being freehold) with the Buildings thereon, consisting of a DWELLING HOUSE and COTTAGE, containing 6 Rooms and Kitchen, with Stable, &c. as also a good well of Water on the Premises, adjoining the Residence of the Hon. J. MONTAGU, Esq., known by the name of "Bethel," situated on the Main Road to Rondebosch.

Also at the same time will be sold 3 Plots of Building Ground, near the above, adjoining the Main Road.

Conditions of Sale are favourable, and may be seen on application to the Undersigned.

Sale to commence at 11 o'clock precisely.

J. THORNE, Executor.

Cape Town, 7th June 1848.

NOTICE.

THE Directors of the S. A. Association for the administration and Settlement of Estates, in their capacity of Executors Testamentary to the following Estates, will sell on SATURDAY, the 17th June 1848, on the Stoop of the Commercial Exchange, at 12 o'clock precisely, to the highest Bidders, for Account of the Estate of the late J. H. NEETHLING, Esq., L.L.D.

16 Shares in the S. A. Agricultural Stock Funds.
1 Do. in the Commercial Exchange.
3 Do. in the S. A. College.
3 Do. in the Association "Tot Nut van het Algemeen."

2 Do. in the Cape of Good Hope Association for Exploring Central Africa.

For Account of the Estate of the late Mrs. Widow B. LATEGAAN, born HECKROODT.

3 Shares in the Protecteur Life and Fire Assurance Company.

For Account of the Estate of the late A. DE WALL, Esq.

1 Share in the S. A. College.

For Account of the Joint Estate of J. P. SERRURIER, Esq.

1 Share in the Association "Tot Nut van het Algemeen."

For Account of the Joint Estate of the late W. SCOTT, Esq.

7 Shares in the Protecteur Fire and Life Assurance Company.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, 5, Church-square,
6th June 1848.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY'S celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 5s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

R. Strickland

BEGS most respectfully to inform his Friends and the Public in general, that he has received, (ex late Arrivals), an excellent assortment of GOODS connected with his Business, amongst which will be found a first rate assortment of FINE TEAS, consisting of Capers, Capers Souchong, Oulong, Scented do., Pekoe, Orange Pekoe, Young Hyson, Hyson, and Gunpowder; Java and Blue Bean Rio Coffee; raw and refined Sugars, of all qualities, fine new Currants, Raisins, Peaches, Muscatells, and Imperial Prunes, in fancy Boxes and Jars.

Also, a large assortment of Oilman's Stores, consisting of Pickles, Mustard, Bottled Fruit, Capers, Curry Powder, Salad Oil, Hams, Cheese, together with the usual assortment of Crockeryware and Glass.

Corner of Grave and Long-market-streets,

April 18th 1848.

A splendid lot of English Tripe, in Jars, suited for Shipping and Private Families.

Drawing Pencils.

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. MORRIS, who traded under the firm of "S. MORRIS & Co." proprietors of the Patent ever-pointed Pencils, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE'S Patent ever-pointed Lilliputian Pencils;—and a varied assortment of Glass Fountain Ink-stands.

A. S. ROBERTSON.

TRADE LIST.

Terms of subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the date permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE
Gazette & Trade List' Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES for 1845—46 and 47,—
printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.
The DECLARATIONS required in the Transfer
of Landed Property, under Ordinances No. 18,
1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent
Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercan-
tile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

Van der Byl & Co.

Are now landing from the "ESSEX" and
"OSBORNE,"

A General assortment of **BRITISH MANUFAC-
TURES**, which they offer for Sale at very low
Rates, consisting of:—

Best Bleached WAGON CANVAS,

Stout and Cambric VOERCHITZ,

Brown and White PUNJUMS,

Brown and White BAFTAS.

Shirts, Sheetings,

MOLESKINS, in great variety,

Corduroys, Velveteens,

Chambrays, Bed Ticks,

Cotton Rugs, Counterpanes,

Cotton, Furniture Checks,

Plaids' Down, Prints,

Knitting Cotton, Tapes,

Nankeens, Silesias,

Roll Linings, Dresses,

Blankets, Baize,

Flushings, Beavers,

Cloths, Cassimeres,

Doskins, Tweeds,

Camblet Cloaks,

Shirts, Drawers,

Hosiery, Gloves,

Hessian, Grain Bags,

Saddlery, Guns,

Peppermints, Salad Oil,

Preserved Fruit, Pickles,

Sugar Candy,

Felt and Velvet Pile Hats,

&c. &c. &c.

St. George's-street, June 1848.

Mrs. Sloman's

ELEGANT Investment per "ESSEX," of Dresses,
Flowers, Ribbons, Silks, and Satins, for Ball
Costumes—is now

Open for Inspection.

No. 14, St. George's-street.

Dissolution of Co-partnership

THE Co-partnership heretofore existing between the
Undersigned, here and at Graham's Town, under
the firm of CUMMING, FLETCHER, & Co., has this day
been dissolved by mutual consent; the business being
taken over by GEORGE CUMMING.

All debts due by the late firm will be paid by the first
Undersigned, who is also authorised to receive the debts
due to the said firm.

GEORGE CUMMING,

A. W. & W. H. FLETCHER.

Cape Town, June 3rd, 1848.

THE UNDERSIGNED HAVE RECEIVED
PER "ESSEX,"

Dutch Sweetmilk Cheese,
London Soap,
Sugar Candy,
Split Peas.
Pearl Barley,
West India Rum,
Martell's Brandy,
Tower Muskets,
Saddles and Bridles,
Patras Currants,
Jams and Jellies,
Blacking,
Mustard, Pickles, Vinegar,
Olive Oil, Peppermint Lozenges, &c. &c. |

HENRY RUDD & Co.

21, St. George's-street.

NEW GOODS.

per **ESSEX.**

HENRY RUDD & Co. have received per "ESSEX,"
large additions to their Stock of

FANCY AND STAPLE GOODS,
suited to the Season.

21, St. George's-street.

A. S. Robertson,

HAS RECEIVED THE FOLLOWING PER "ESSEX."

MACASSAR OIL, Nail Brushes, Naples' Soap,
Beaf's Grease, Transparent Soap, Ambrosial
Cream, Extract of Rose and Rosemary, Writing Desks,
Work Boxes, Dressing Cases, Travelling do., Playing
Cards, Quill Pens, Steel Pens, Toilet Bottles, Smell-
ing Bottles, Wax Tapers, Marking Ing. Hearth Rugs,
Penknives, Carpet Bags, Silver Thimbles, Mourning
Brooches, Gold Locket, Brooches, Gold Chains, Studs,
Signet Rings, Medallions.

BOOKS.

Ferguson's Interest Tables, Chambers' Journal, cloth
Annals of Horticulture, boards,
Graham's Medicine, Chambers' Information for
Graham's Diseases of Fe- People,
males, Chambers' Cyclopædia of
White's Universal History, Literature,
Thompson's Interest Tables Chambers' Tracts
The Horse, by Youatt, Annals of the Poor,
Chambers' Sermons, Arabian Nights,
Campbell's Lives of British Child's Own Book,
Admirals, Boy's Own Book,
Paul and Virginia, Letter Writer,
Anecdotes of Napoleon, Jousse's Preceptor for the
Life of Captain Boyle, Piano,
Edgeworth's Parent's As- Book of Family Worship,
sistant, Wilberforce's View,
Mrs. Holland's Cookery, The Bottle,
Milton's Poetical Works, Knitting Books,
Burns' Works, with Illus- Tales of all Nations,
trations, Library of Aecedote,
Ball Room Preceptor, Gil Blas,
Companion to the Bible, Encyclopedia of Wit
Bagster's Polyglot Bibles, Wreath of Friendship,
Measurement Books, Wonders of Nature & Art,
Fairy Bower, Naval Sketch Book,
White's Universal History, Robertson's America,
D'Aubigne's Reformation, Robertson's Charles 5th,
in 1 vol. Cook's Voyages,
Watson's Family Prayers, Evenings at Home,
Whittaker's Scottish Songs Young Man's Own Book,
and Ballads, Young Man's Book of
Amusement.

Negro Fund.

NOTICE is hereby given, that the List of Subscribers
with the amount of their respective contributions to
the Negro Fund, is now lying in the Town Hall for the
inspection of all parties interested: and that, unless any
objection be made thereto within six weeks from this
day's date, the Committee will consider the same as ap-
proved, and order the distribution of the fund, as di-
rected by the Subscribers at their meeting of the 1st May
last.

All parties holding proxies will be required to produce
the same at the time of payment.

Town House, City of Cape Town,

2nd June 1848.

D. DENYSSEN, Chairman.

THE LONDON WHOLESALE AND RETAIL BOOT AND SHOE WAREHOUSE.

MR. J. JOSEPH & Co. beg to inform the Inhabitants
of this City, and its environs, that their WINTER
GOODS are now open for Inspection, which for neatness
and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:

LADIES' CLOTH BOOTS, double Soles,
" LEATHER SHOES, do.
" VENETIAN SHOES, lined with flannel,
" Side Spring GOLASHES,
Gentlemen's Stout Sprigged WELLINGTON BOOTS,
" " PRINCE GEORGE'S
" " BLUCHER BOOTS,
" " CLOTH BOOTS.
" CARPET SHOES, lined with flannel.

24, Heerengracht, May 1848.

Hottentot's Holland Kloof STORE.

H. D. JENCKEN

HAS received per the latest arrivals, a variety of
Goods consisting in
Voerchitz, 36 inches, black and colored,
Chintz, white and black,
Woollen Plaid Vests,
Moleskin Skirted Jackets,
Baftas, Punjums, and Shirt Linen,
Duffle, Baize, and Flannel,
Cashmere and Plaid Woollen Shawls,
Moleskin and Corduroy,
Drab Flushing and Pilot Cloth,
Cotton and Woollen Blankets,
And all sort of Goods,
Canvas No. 6 and No. 8,
Saddles, Saddle Cloths, Bridles, &c.
Double and Single Barrel Cape Guns.
Powder Horns,
Shot AAA. No. 4 Loopers,
Prepared Skins, &c.
Percussion Caps,
Iron of different sorts,
Band Iron 1 to 5 inches,
Bar do. &c. &c.
English and American Ploughs,
English Coals,
Smith's Anvils, Screws, Hammers, &c. &c.
Brass Kettles,
Boots and Shoes,
Norway Deals, and a variety of other Goods, which
he offers at reduced prices,
Seed Wheat, Baart and Kleyn do.
Bengal Wheat, Seed Oats, and Barley for Sale.
H. D. J. begs to inform Farmers and others that he
will give the highest prices for all sorts of Produce.
Sir Lowry's Pass, 10th May 1848.

GUANO.

A FEW tons of fine ICHABOE GUANO, for Sale
at the Stores of the Undersigned.
JOHN SNOOKE,
Strand-street,

Frontier Commercial & Agricultural Bank.

A Vacancy having occurred in the direction of this Bank,
in consequence of Mr. S. REDOLF having left the Fron-
tier, a Meeting of the Shareholders will be held
On **MONDAY, 10th July next,**
AT 11 o'CLOCK, A.M.

for the purpose of electing a Director in his stead, in terms
of the 26th Clause of the Trust Deed.

The following is a list of proprietors holding not less than
10 shares—

Thos. Ansdell,	F. H. Kunhardt,
W. G. Anderson,	J. F. Long,
John Barry,	Ernst Landsberg,
Wm. Billingsley,	Fredrick Lee,
Richard Bayley,	Charl Marais,
Mich. Benjamin,	F. Meeser,
Alex. Croll,	S. D. Mandy,
Wm. Dobie,	G. v. R. Muller,
R. P. Dobie,	Benjamin Norden,
W. W. Dickson,	Archd. Penney,
John Deane,	Joseph Pybus,
John Thos. Deane,	Charles Pote,
Edward Eagar,	Henry Sherman,
C. R. Eaton,	J. J. Steytler,
M. R. Every,	R. G. Stone,
James Forrester,	Edward Thompson,
George Home,	J. R. Thomson,
A. P. Herholdt,	J. C. Wicht,
Robert Hart, Sen.,	J. H. Wicht,
Chas. Holliday,	J. F. Wicht,
Thos. Johnson,	R. A. Zeederberg,
G. E. Joseph,	A. J. Zeederberg.

By order of the Board,

J. S. CHRISTOPHER, Cashier.

Graham's Town, 29th May, 1848.

Fort Beaufort Bank.

THE requisite number of Shares to form the Bank
having been subscribed, a Meeting of the Share-
holders will be held at Charleton Hotel, Fort Beaufort,
at 12 o'Clock, on **MONDAY, the 3rd JULY next,** in
conformity with the 7th Clause of the Prospectus, to sign
the Deed of Settlement, and to elect Directors.

EDWARD MINTO,

Secretary pro. tem.

150,000 lbs. Oat Sheaves.

THE above quantity of EXCELLENT OAT SHAVES
will be sold on **FRIDAY the 16th June next,** pre-
cisely at 10 o'clock, at the Stores of JACOBUS MARAIS,
No. 61, Dorp-street.

L. & J. DE JONGH.

Mr. J. G. STEYTLE, G. son, Auctioneer.

French Calf Skins.

JUST unpacked, a few dozen of the above, stout,
superior quality, Cork Soles, Cape Sole Leather, &c.

W. BOYES.

Boot and Shoe Warehouse, No. 3, Grave-street.

BEAUFORT Grazing Company.

BEAUFORT GRAZING COMPANY.

16 Sheep and Cattle Farms
IN THE
Nieuweveld and near Beaufort

WITH reference to an Advertisement in the *Government Gazette* of 13th January last,—I, THE UNDERSIGNED, HEREBY GIVE NOTICE, that all my THIRD PARTS or SHARES in the following

16 FARMS,

which are all well described in the Supplement to the *Government Gazette*, herein referred to, are for Sale, and my Agent, Mr. HENRY ROSE of Beaufort, will receive offers for the same, namely:—

No. 1.—Maatjes Valley,	....	10,309	Morgen
2.—Kaffers Kraal,	....	1046	Do.
3.—Willems Kraal,	....	4334	Do.
4.—Kuilsgrat,	....	1705	Do.
5.—Lemoen Fontein,	....	1988	Do.
6.—Kuils Poort,	....	12,737	Do.
7.—Eland's Fontein,	....	15,173	Do.
8.—Zout Rivers Poort,	....	6802	Do.
9.—Zout Rivers Valley,	....	7619	Do.
10.—Steenrots Fontein,	....	3528	Do.
11.—Quagga Fontein,	....	7398	Do.
12.—Wetevreden,	....	5540	Do.
14.—Kook Fontein,	....	4456	Do.
15.—Palmiet Fontein,	....	3752	Do.
16.—Dornhoek,	....	4381	Do.

90,768 Morgen.

It is worthy of remark and may be stated, that in the District of Beaufort, where these Farms are situated, occasional droughts are experienced, during the continuance of which many of the best Places are of comparatively little value; while, on the other hand, after seasonable rains, water is plentiful, and the Pastures become so rich, luxuriant, and abundant, that few, if any, of the present Farmers of the District have stock sufficient to consume it, which proves that the Places are too large, and the Farmers too few in number; and generally the Undersigned ventures an opinion that for all practical purposes, one-third Part or Share of most of the above Farms is very little inferior in real value to the whole; and Purchasers of Thirds secure another important advantage, for two-third less capital, in an extensive range of various kinds of pasture over a wide extent of Country, which is a matter of no little importance and value, well known to the experienced South African Stock Farmer.—Application can also be made in Cape Town to the Undersigned.

TERMS OF PAYMENT made easy, and to suit the convenience of Purchasers.

G. W. PRINCE.

25th May 1848.

Trade Vendue Administration and Agency in the Town of Worcester.

PIETER GERHARD MEIRING.

HAVING become the Proprietor of the Property and the Dwelling of his late Father Mr. JAN MEIRING situate in Church-street, near the Public Offices, hereby informs his Friends, Supporters, and the Public generally, that he will continue there to carry on business, and that he will always have on Sale the best description of Linen, Cotton, Woollen and Fine Goods, besides all sorts of Ironmongery, Cutlery and Saddlery, Paints, Oils, Coffee, Sugar, Rice, Tea, Sago, Pearl Barley, &c. &c. By an experience of upwards of ten years in business he is enabled to supply his Customers and Supporters at all times with the BEST ARTICLES, and all orders entrusted to him will be punctually and expeditiously executed.

P. G. M. likewise notifies that he will continue the Vendue Administration, and any sale entrusted to his Administration will be conducted with the greatest punctuality and attention.

He will also conduct Agencies for Country People and others at the Civil Commissioner's and other Offices, including the renewal of Titles, the exhibition of Wills, procuring Letters of Administration, framing Liquidation Accounts, &c. &c. the transmission of documents to Cape Town to pass Transfers and Mortgage Bonds. In a word, he will endeavour to follow the footsteps of his late father, and render the accomplishment of official and other business as convenient as possible to the Farmer.

Chief of all—LODGING, STABLING, AND FOR-AGE PROCURABLE.

BEAUFORT GRAZING COMPAGNIE.

16 Schapen & Veeplaatsen
IN HET
Nieuweveld en naby Beaufort.

MET betrekking tot eene Adverteentie in de "Gouvernements Courant" van 13 January 11.—GEEF IK, DE ONDERGETEKENDE BY DESE KENNIS, dat al myn DERDE AANDEELEN in de volgende

16 PLAATSEN,

allen wel beschreven in het Supplement van de "Gouvernements Courant," boven bedoeld, te Koop zyn, en myn Agent, de Heer HENRY ROSE, te Beaufort, zal aanbiedingen voor dezelve aannemen:

No. 1. Matjesvallei	..	10309	Morgen.
2. Kafferskraal	..	1046	
3. Willemskraal	..	4334	
4. Kuilsgrat	..	1705	
5. Lemoenfontein	..	1988	
6. Kuilspoor	..	12737	
7. Elandsfontein	..	15173	
8. Zoutrivier Poort	..	6802	
9. Zoutrivier Vallei	..	7619	
10. Steenrotsfontein	..	3528	
11. Quaggafontein	..	7398	
12. Weltevreden	..	5540	
14. Kookfontein	..	4456	
15. Palmietfontein	..	3752	
16. Doornhoek	..	4381	

90768 Morgen.

Het is aanmerkenwaard, en kan vermeld worden dat in het District Beaufort waarin deze Plaatsen gelegen zyn, somtyds droogten worden ondervonden gedurende het aanhouden van welken velen de beste Plaatsen in vergelyking van geene waarde zyn; terwyl aan de andere zyde na voordeelige regens het water overvloedig is, en de Weide zoo vet en weelderig, dat weinig of geen Boeren tegenwoordig Vee genoeg hebben om het af te weiden, hetwelk byna bewyst dat de Plaatsen te groot zyn, en de Boeren te weinig in getal, en in het algemeen durft de Ondergetekende het als zyn gevoelen geven, dat voor alle praktikal einden, Eenderde Deel of Aandeel van bovengenoemde Plaatsen weinig minder in rezenlyke waarde is dan het geheel, en Koopers van Derden hebben een ander belangryk voordeel van Tweederden minder kapitaal te behoeven, in het verzekeren van een uitgebreid gebruik van onderscheiden soorten van weide over eene groote uitgestrektheid Lands, hetwelk eene zaak is van geen gering aabebang, wel bekend by den ervaren Kaapschen Veeboer.

Verdere aanvraag kan worden gedaan in de Kaapstad, by den Ondergetekende.

DE TERMEN VAN BETALING zullen gemakkelijk worden gemaakt, en geschikt ten geryve der Koopers.

G. W. PRINCE.

25 Mei 1848.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle are impounded at Beaufort, and will be sold on the 13th JUNE, unless previously released.

A black Ox, with white spots, right ear a cut, left ear a square behind.

A black schilder Cow, right ear a dove-tail, left ear a lily, with a black Calf not marked.

A black and white mof Ox, right ear a half moon behind, dove-tail in the point, left ear a half moon behind and dove-tail.

A light red Ox, crooked nose, left ear a dove-tail in the point, right ear a cut, and cropped behind.

A red and white Ox, large horns, no marks.

A large red Ox, large horns, left ear a slit.

A young red Ox, with spots on the head, right ear a dove-tail, left ear cropped.

A red and white Ox, right ear cropped, left ear a square.

A red with white spots Cow, right ear a cut, left ear a dove-tail, with a red Bull Calf.

A blue schimmel Heifer, not marked.

A red and white Ox, right ear a half moon behind, left ear do. and the point cropped.

A black white-bellied Ox, white tassel, right ear a cut in front, a half moon behind, left ear a half moon in front.

A young red Ox, with a small star, right ear a cut in front, half moon behind, left ear a cut before, and half moon behind.

4 SHEEP,

One Weather, red and white, both ears cropped.

A red head, right ear cropped left ear a square.

A white Ewe, right ear cropped, left ear a square.

A black and white Ewe, right ear stump, left ear a square, with a lamb.

G. E. WOLHUTER.

Beaufort, 25th May, 1848.

Poundmaster.

WM. THWAITS,
WHOLESALE AND RETAIL DEALER.
HAS always on hand a large and well-assorted STOCK of GENERAL MERCHANDISE, consisting of—
LINEN, COTTON, WOOLLEN, FINE, and FANCY GOODS
IRONMONGERY, CUTLERY, SADDLERY
PAINTS, OILS, MEDICINES
TIN, GLASS, and EARTHEN WARES
GROCERIES—Coffee, Tea, Sugar, Rice, Sago, &c.
LIVE STOCK exchanged for GOODS.
COLONIAL PRODUCE purchased for Cash, or bartered for Merchandise.
N.B.—TOCHGANGERS and DEALERS supplied on the most liberal Terms.
Licensed Dealer in Gunpowder.
No. 8, Donkin-street, Beaufort.

Notice.

To the Inhabitants of the District of Beaufort.
THE Undersigned, having taken out an Auctioneer's License, will be most happy to undertake the SALE of LANDED PROPERTY, CATTLE, SHEEP, HORSES, and all other kinds of STOCK, HOUSEHOLD FURNITURE, MERCHANDISE, &c. &c.
He hopes by strict attention and punctuality to merit a share of Public Patronage.

WM. THWAITS, Auctioneer.

Beaufort, May 20, 1848.

Sale Rooms, No. 8, Donkin-street, Beaufort.

GENERAL AND COMMISSION AGENT.

THE Undersigned offers his services for conducting GENERAL AGENCY in all its branches, viz.—
TRANSFERS OF PROPERTY, MORTGAGE BONDS, NEGOTIATION OF LOANS, CONTRACTS, AGREEMENTS, LIQUIDATION OF ESTATES, COLLECTION OF DEBTS, &c. &c.
He engages to use his best endeavours to forward the interests of the Parties who may favor him with their Agency.

WM. THWAITS.

General Agent.

Agency-Office, No. 8, Donkin-street, Beaufort.

AT a Meeting of Landowners and other inhabitants of Wynberg and its Vicinity, held at Wynberg, June 5th, 1848, for the purpose of giving names to the Streets in the Village, and the Roads in the immediate neighbourhood, it was unanimously resolved as follows:—

1.—From the corner of Mr. Cherry's property, past the English Church, to the gate at the lower corner of Mr. Moore's garden, to be called "CHURCH TERRACE;" and from the Dutch Reformed Church, leading past the Burial Ground, to the high-road at Plumstead, to be called "CHURCH-STREET."

2.—From the corner of Mr. William Morris's house to Mr. William Usher's gate, to be called "D'URBAN-STREET."

3.—From the bridge leading up to the high-road, past the Government School, to be called "ALIWAAL-ROAD."

4.—From Mr. William Usher's gate to the high-road opposite the Wesleyan Chapel, to be called "WELLINGTON-ROAD."

5.—The new street, formerly known as 'Sandy Lane,' to be called "WOLFE-STREET."

6.—The open space opposite Mr. Rowan's, to be called "WATERLOO GREEN."

7.—The road leading from Mr. Hamilton's cottage, past the Dutch Reformed Church, to the top of the road behind the Infant School, to be called "ALBERT-ROAD."

8.—The street between Dr. Dreyer's and Dr. Drew's, up to the Infant School, to be called "VICTORIA-STREET."

9.—The little street opposite Mr. Carey's house, to be called "LONSDALE-STREET."

10.—The street opposite Mr. Haybittle's, down to Wolfe-street, to be called "RIEBEEK-LANE."

11.—The road leading from Waterloo Green, past Major Hope's, till it joins the road near the vineyard, to be called "HERSCHEL WALK."

12.—The Ordnance land opposite D'Urban-street to be called "ORDNANCE GREEN."

13.—From the corner at Wigget's, leading to the back of Mr. Morgenrood's, to be called "HIGG'S-STREET."

14.—From Mr. Morgenrood's, leading past the Government School, to the Simon's Town Road, to be called "PROSPECT-ROAD."

15.—Between the Dutch burial ground and the back of Mr. Jones' property, to be called "GRAVE-STREET."

16.—From the corner of Mr. Leithers to the top of the hill, to be called "ALPHEN HILL."

17.—The little street between Lonsdale and Victoria-streets, to be called "LOWTHER-STREET."

18.—The road leading from the corner of Mr. Cherry's property, past Mr. Steuart's, to be called "ELLIBANK-ROAD."

* When this resolution was moved, it was unanimously resolved to convey to the worthy Magistrate the warm thanks of the Inhabitants for his indefatigable exertions, during the short time he had been amongst them, in improving the Roads and Streets of the Village, and which had already begun to assume a totally different appearance to what it formerly had.

TO LET.

A Large Shop and Dwelling House, No. 53½, Plain-street, lately occupied by Mr. GAUGAIN.

PHILIP STIGANT.

54, Plain-street.

SEE SUPPLEMENT.

W. THWAITES,
WHOLESALE AND RETAIL DEALER
HAS always on hand a large and well-assorted
STOCK of GENERAL MERCHANDISE, consisting of—
LINEN, COTTON, WOOLLEN, FINE & FANCY GOODS
IRONMONGERY, CUTLERY, SADDLERY, PAINTS, OILS, MEDICINES
TIN, GLASS, and EARTHEN WARE
GROCERIES—Coffee, Tea, Sugar, Rice, &c.
LIVE STOCK exchanged for GOODS.
COLONIAL PRODUCE purchased for Cash, bartered for Merchandise.
N.B.—TOUGHANGERS and DEALERS are on the most liberal Terms.
K. Licensed Dealer in Gunpowder.
No. 8, Donkin-street, Beaufort.

Notice.
To the Inhabitants of the District of Beaufort.
THE Undersigned, having taken out an Auctioneer's License, will be most happy to undertake the SALE of LANDED PROPERTY, CATTLE, SHEEP, HORSES, and all other kinds of STOCK, HOLD FURNITURE, MERCHANDISE, &c. &c. He hopes by strict attention and punctuality to win a share of Public Patronage.

Wm. THWAITES, Auctioneer.
Beaufort, May 20, 1848.
Sale Rooms, No. 8, Donkin-street, Beaufort.

GENERAL AND COMMISSION AGENCY.
THE Undersigned offers his services for managing GENERAL AGENCY in all its branches, TRANSFERS OF PROPERTY, MORTGAGES, BONDS, AGREEMENTS, LIQUIDATION OF ESTATES, COLLECTION OF DEBTS, &c. &c. He engages to use his best endeavours to forward the interests of the Parties who may favor him in Agency.

Wm. THWAITES, General Agent.
Agency-Office, No. 8, Donkin-street, Beaufort.

AT a Meeting of Landowners and other interested parties, held at Wynberg, on the 5th, 1848, for the purpose of giving names to streets in the Village, and the Roads in the immediate neighbourhood, it was unanimously resolved as follows:—
1.—From the corner of Mr. Cherry's property, the English Church, to the gate at the lower end of Mr. Moore's garden, to be called "CHURCH-TURN" and from the Dutch Reformed Church, leading to Burial Ground, to the high-road at Plumstead, called "CHURCH-STREET."
2.—From the corner of Mr. William Morris's property, to Mr. William Usher's gate, to be called "DIE STREET."
3.—From the bridge leading up to the high-road, the Government School, to be called "AUNTON-ROAD."
4.—From Mr. William Usher's gate to the high-road opposite the Wesleyan Chapel, to be called "WATSON-ROAD."
5.—The new street, formerly known as "Seymour-street," to be called "WOLFE-STREET."
6.—The open space opposite Mr. Rowland's property, to be called "WATERLOO GREEN."
7.—The road leading from Mr. Hamilton's property, past the Dutch Reformed Church, to the top of the hill behind the Infant School, to be called "ALPHEN HILL."
8.—The street between Dr. Dreyer's and Dr. Dreyer's, to be called "VICTORIA-STREET."
9.—The little street opposite Mr. Carey's property, to be called "LONSDALE-STREET."
10.—The street opposite Mr. Haydn's property, to be called "RIEBER-LINE."
11.—The road leading from Waterloo Green, to Major Hope's, till it joins the road near the Government School, to be called "HERSCHEL WALK."
12.—The Ordnance land opposite Dr. Dreyer's property, to be called "ORDNANCE GREEN."
13.—From the corner at Wiggert's, leading to Mr. Morgenrood's, to be called "HOBART-STREET."
14.—From Mr. Morgenrood's, leading past the Government School, to the Simon's Town Road, to be called "PROSPECT-ROAD."
15.—Between the Dutch burial ground and the property of Mr. Jones, to be called "GRAVEYARD-STREET."
16.—From the corner of Mr. Leithers's property, to the hill, to be called "ALPHEN HILL."
17.—The little street between Lonsdale and Victoria-street, to be called "LOWTHER-STREET."
18.—The road leading from the corner of Mr. Leithers's property, past Mr. Stewart's, to be called "ALPHEN ROAD."
* When this resolution was moved, it was unanimously resolved to convey to the worthy Magistrate, the thanks of the Inhabitants for his intervention during the short time he had been engaged in settling the Roads and Streets of the Village, and for having already begun to assume a totally different aspect to what it formerly had.

TO LET.
A Large Shop and Dwelling House, No. 54, Plein-street, lately occupied by Mr. G. P. PHILIP STUART.
SEE SUPPLEMENT.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL.
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice, bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of:—And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Land shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction:—And whereas by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided; that the upset price for such sale shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 19th day of August next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 15th day of June 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 540.—A Piece of Ground situate at Kalk Bay, on the main road from Simon's Town to Musenberg and Cape Town, marked A., on the general plan; containing 57 square rods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 541, L.B., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by a strip of vacant Government land, and Eastwards by vacant land towards the main road.
Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 541.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked B., on the general plan; containing 60 square rods, bounded Northwards by Lot 542, L.C., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 540, L.A., and Eastwards by vacant land towards the road.
Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 542.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked C., on the general plan; containing 61 square rods and 36 ditto feet, bounded Northwards by Lot 543, L.D., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 541, L.B., and Eastwards by vacant land towards the main road.
Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 543.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked D., on the general plan; containing 61 square rods and 36 ditto feet, bounded Northwards by Lot 544, L.E., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 542, L.C., and Eastwards by vacant land towards the main road.
Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 544.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked E., on the general plan; containing 57 square rods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 545, L.F., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 543, L.D., and Eastwards by vacant land towards the main road.
Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 545.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked F., on the general plan; containing 70 square rods, bounded Northwards by Lot 546, L.G., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 544, L.E., and Eastwards by vacant land towards the main road.
Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 546.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked G., on the general plan; containing 70 square rods, bounded Northwards by Lot 547, L.H., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 545, L.F., and Eastwards by vacant land towards the main road.
Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 547.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked H., on the general plan; containing 64 square rods and 108 ditto feet, bounded Northwards by vacant ground towards Lot 548, L.I., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 546, L.G., and Eastwards by the vacant land towards the main road.
Upset Price, £22 per lot.

Lot No. 548.—A Piece of Ground situate as above, marked I., on the general plan; containing 66 square rods, bounded Northwards by Lot 549, L.K., Westwards by vacant land towards the Mountain, Southwards by vacant land towards Lot 547, L.H., and Eastwards by vacant land towards the main road.
Upset Price, £23 per lot.

Lot No. 549.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked K., on the general plan; containing 73 square rods, bounded Northwards by Lot 550, L.L., Westwards by vacant land towards the Mountain, Southwards by vacant land towards the main road, and Eastwards by vacant land towards the main road.
Upset Price, £30 per lot.

Westwards by vacant land towards the Mountains, Southwards by Lot 548, L.I., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £30 per lot.

Lot No. 550.—A Piece of Ground adjoining land belonging to the Fishing Company, marked M., on the general plan; containing 40 square rods, bounded N.W. by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 549, L.K., and Eastwards by vacant land towards the main road.
Upset Price, £15 per lot.

Lot 551.—A piece of Ground, situate as above between the Properties of the Fishing Company, and Mr. Smith, marked N. on the General Plan, containing 203 Square Rods. Bounded N. by Mr. Smith's Property, W. by vacant land, S. by land belonging to the Fishing Company, and E. by vacant land towards the Main Road.
Upset Price £30 per Lot.

Lot 331.—A piece of Ground, situate as above, containing 123 Square Rods, 116 do. feet, and 72 do. inches, extending Northward to the Cape Town and Simon's Town Road, E. to Lot 319 the property of Mr. O. J. Truter, W. to Lot 332 and S. to the rocks on the sea shore.
Upset Price £5 per Lot.

Lot 332.—A piece of Ground, situate as the foregoing, containing 84 Square Rods, and 97 do. feet, extending Eds. to Lot 331, Westds. to Lot. 333, Nds. to the Cape Town and Simon's Town Road and Sds. to the rocks on the Sea shore.
Upset Price £5 per Lot.

Lot 333.—A piece of Ground, situate on the foregoing, containing 37 Square Rods, and 132 do. feet, extending Eds. to Lot 332, Wds. to vacant land, Nds. to the Cape Town and Simon's Town Road, and Sds. to the rocks on the Sea shore.
Upset Price £3 per Lot.

Lot 326.—A piece of Ground, situate in Simon's Bay, to the Eastward of the town, extending N. to the Public Road and Bay, E. to a similar piece of Ground, S. towards the mountains, and W. to a passage between this and the so-called Black Town.
Upset Price £40 per Lot.

Lot 327.—A piece of Ground, situate as the foregoing, containing 1564 Square Rods, extending N. to the Public Road and towards the Bay, E. to the Land of Mr. Clarence, S. towards the mountains, and W. to a similar piece of Ground.
Upset Price £40 per Lot.

Lot 187.—A piece of Ground, situate near Wynberg, W. of Simon's Town Road, containing 6 morgen and 12 square rods, extending E. N. E. to land of Major Napier, S. and W. to the thoroughfares from Witteboomen and Alphen.
Upset price £1 10 per acre.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
14th June 1848.

WITH reference to His Excellency the Governor's Proclamation of the 10th February 1848, appointing a Land Board of Commissioners, empowered to make exertions for putting into possession of good and extensive Farms, not exceeding three thousand morgen, all such of Her Majesty's original and emigrant subjects, as have claims upon the Government of Natal—either by grant, where the claim is strong and peculiar; or in ordinary cases, by purchase at a valuation, or by Public Sale.—His Excellency has been pleased to appoint the undernamed persons to be, and to constitute, that Board, from the date of this notice, and until His Excellency's further pleasure shall be made known, viz:—

Lieut.-Col. Boys, 45th Regt., President.

DONALD MOODIE, Esq.

JACOBUS NICOLAAS BOSCHOP, Esq. } Members.

JAN A. LANDMAN, Esq. }

Captain KYLE, 45th Regiment, Secretary, at a Salary of 10s. per day.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
9th June 1848.

His Excellency the Administrator of the Cape Government directs it to be notified, for public information, that Her Majesty has been pleased to confirm and allow the undermentioned Ordinance namely:—

No. 15, dated the 11th day of September 1847, "For applying a sum not exceeding £179,981 9 7, for the service of the year 1848."

No. 19, dated the 11th day of September, 1847, "For applying a sum not exceeding £11,365 9 8, in addition to the sum already in that respect provided."

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 13th June 1848.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads, being desirous of obtaining, without delay, the services of two Gentlemen accustomed to, and having a knowledge of, "Road Engineering," for the purpose of putting the Main Road between this City and Graham's Town in safe travelling repair, hereby intimate that persons possessing such qualifications can obtain employment.

Full particulars as to the nature of the duties required of them and other information can be obtained by application to the Acting Civil Engineer, or to the Secretary to the Central Board.

By Order of the Board,

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
June 1848.

WHEREAS a notice dated the 21st Feb., 1848, was published in the *Graham's Town Journal*, by order of Her Majesty's High Commissioner, directing that all Muskets and Military Accoutrements, the property of Her Majesty, and other Fire-arms, the property of this Government, which had been issued to different irregular Corps, and to individuals—and which although called for, were not then returned—should be delivered up to the Ordnance Storekeeper in Graham's Town, or the Civil Commissioners or Magistrates throughout the Colony, and whereas a small portion only of such arms, accoutrements, &c., has been as yet returned;—His Excellency hereby requests immediate compliance with the above notice; and in order to facilitate the return of the above Ordnance Stores, His Excellency has instructed all Civil Commissioners and Resident Magistrates to receive them and to give an acknowledgment to each person returning the articles issued to him. The Civil Commissioners and Residents Magistrates will report, from time to time, to this office the names of the persons from whom such Ordnance Stores have been received by them.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

RETURN of the IMMIGRANTS introduced into the Colony of the Cape of Good Hope, per "SCOTIA," with a STATEMENT of the EXPENSES incurred on their account:—

Number of Immigrants arrived,—

Adults.			
Married	{ Males	43	
	{ Females	43	
Single	{ Males	63	
	{ Females	35	
			184
Children between 1 and 14.			
	{ Males	25	
	{ Females	23	
			48
Children under 1 year.			
	{ Males	4	
	{ Females	6	
			10
Total,			242
Equal to 203 Statute Adults.			

N.B.—There were 3 Adults (2 males and 1 female) landed in addition to the above, in respect of whom the Bounty was disallowed.

Description of Immigrants,—

Coachmen and Grooms,	9
Butlers and Footmen,	2
Farm Laborers,	46
Shepherds,	3
Gardeners,	7
Smiths,	9
Carpenters,	14
Wheelwrights,	3
Bricklayers,	10
Tilemakers,	1
Masons,	2
Female House-Servants,	26
Nursery and Children's Maids,	3
Dressmakers,	2
Dairymaids and female Farm-Servants	29
Women (married)	18
Children (1 to 14),	58

Amount of Bounties, Gratuities to the Superintendent Surgeon and Officers of the Ship, and Expenses incurred after arrival:—

Bounty Money,			£2,366	0	0
Gratuities,			137	0	0
Expenses at Cape Town,			£ 51	7	0
Do. at Port Elizabeth,			184	10	8
			<hr/>		
			235	17	8
<hr/>					
Total,			£2,738	17	8

Average Expense per Statute Adult, £13 3 4½

Remarks.—127 of the Immigrants were provided for at Cape Town, between the 13th and the 24th of March, 1848, and the remaining 115 were forwarded by the Steamer "Phoenix" to Port Elizabeth, (at the expense of the Contractors,) and landed there on the 29th March; between which date and the 23rd May they were provided for at that port, with the exception of three families, who are as yet prevented by illness from obtaining employment.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Colonial Office, 12th June, 1848.

LIST of Licences issued by the Distributor of Stamps for the District of Bathurst, during the month of May, 1848.

GEO. DYASON,

Distributor of Stamps.

Stamp Office, Bathurst, 1st June, 1848.

Butchers' Licences.

To expire on the 31st of December, 1848.

Thomas Brent; William Allen; Thomas Page; Edward Timms.

**GENERAL POST OFFICE,
Cape Town, 14th June 1848.**

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- To Bombay, by H.M.S. *Hercules*.
- Bombay, by the *Essex*.
- Calcutta, by the *Lord Haddo*.
- Madras, by the *Zoe*.
- Ceylon via Madras by the *Zoe*.
- England, by the *William Thompson*.
- England via St. Helena, by the *Harmony*.
- St. Helena and Rio de Janeiro, by the *Harmony*.
- Mauritius, by the *Chiefstain*.
- Swan River, by the *Trusty*.
- Adelaide via Swan River, by the *Trusty*.

R. CROZIER, Postmaster General.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, 14th June 1848.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads have accepted the undermentioned Tenders for the farm of the revenue of the following Tolls for the six months from the 1st July to the 31st December 1848:—

- Upper and Lower Tolls at the Military Lines near Cape Town.—J. A. VAN REENEN, J. A. son, for £951.
 - Toll at Muizenburgh.—A. KIRSTEN, for £87 2.
 - Toll at Simon's Town, J. F. KIRSTEN, for £72.
 - Toll at Sir Lowry's Pass, G. G. DE VOS, for £152.
 - Toll at Houwhock, G. G. DE VOS, for £122.
- By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

**General Board of Commissioners
of Public Prisons.
COUNCIL OFFICE.**

TENDERS for a piece of ground at Wynberg, the extent being 140 feet square, will be received at this Office until 3 o'clock on Thursday the 22nd of June.

By order of the General Board,
L. ADAMSON,
Clerk to the General Board.

**General Board of Commissioners
of Public Prisons.**

IT is hereby notified that His Excellency the Governor has approved of the appointments of the undermentioned gentlemen as members of Local Boards for the following Districts.

- Rev. J. PEARS and R. HART Esq., for Somerset (East).
 - Rev. W. ROBERTSON D.D. and J. W. HAMMAN Esq., for Swellendam.
- By order of the General Board,
L. ADAMSON,
Clerk to the General Board.

RETURN of Licences granted in the Division of Colesberg, since the 31st of March, 1848.

W. MURRAY, Distributor of Stamps.

Wholesale Spirit Licence.

To expire on the 31st December, 1848.
April 3. James Smith, Burghers Dorp.

Gunpowder Licence.

To expire on the 27th May, 1849.
May 27. W. P. R. Dixon, Colesberg.

NOTICE.

HIS Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Mr. CORNELIS KOESTEN Schoolmaster for the District of Wenburg, North of the Orange River.

Government House, Cape Town,
14th June 1848.

By order of His Excellency,
RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

Master's Office.

Guardian's Fund.

Master's Office, 2nd May, 1848.

APPLICATION may be made for the advance of Money on Loan, from the Guardian's Fund, under the First Mortgage of Fixed Property.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

**NOTICES
AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.**

Master's Office, Cape Town, 14th June 1848.

WHEREAS the Estate of LETITIA MARY NAPIER, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 25th of June instant, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 5th of July next, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 14th June 1848.

WHEREAS the Estate of JAN HENDRIK HOFMEYER, Jan son, LL.D. of Waterhof, near Cape Town, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 5th of July next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 12th of July, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

Notice is hereby given, pursuant to the 39th and 41st Sections of Ordinances No. 104 and 105, that the above-named Jan Hendrik Hofmeyer, Jan son, is Executor Testamentary of the Estate of the late Johanna Jacoba Wium, Widow of Hendrik Ludolph Neethling, deceased;

Executor Dative to the Estate of the late Sybrand Coenraad Vermeulen;

Assumed Executor of the Estate of the late Stephanus Johannes Hofmeyer, Jan son, deceased;

Executor Testamentary of the Estate of the late Hester Anna van der Byl, Wife of Fredrik Ryk Ludolph Neethling;

Tutor Testamentary of the Minor Children of Fredrik Ryk Ludolph Neethling, and deceased Wife Hester Anna van der Byl;

Tutor Testamentary of the Minor Children of the late Stephanus Johannes Hofmeyer, and surviving Spouse Jacoba Johanna Vos.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 14th June 1848.

WHEREAS the Estate of GEORGE BERESFORD, of Uitenhage, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any Claim upon the said Estate are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Uitenhage, the first Meeting to be held on Tuesday, the 4th of July next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 11th of July, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 14th June 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ELIZABETH RANDALL, deceased, and surviving Husband JOHN BECKLEY, of the Bathurst District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Bathurst, on Thursday, the 27th July next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 14th June 1848.

In the Insolvent Estate of Francis Radford, late of Graham's Town, Inn and Canteen Keeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 12th day of July next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of enabling the Trustees of Messrs. DODDS & Company to prove a debt against the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.
RICHARD ROBERTS, 30, Heerengracht,
Solicitor for the Trustees.

Notices of Insolvencies, &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Jan Fredrik Cornelis Storm van's Graessande, of Wynberg.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the 19th July next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company, on or before the first day of July next, or proceedings will be instituted against them.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

**PUBLIC SALE OF
Moveable Property,
AT WORCESTER.**

In the Insolvent Estate of ADAM GABRIEL KIRSTEN.

ON SATURDAY,

The 1st day of July next,

AT 10 O'CLOCK FORENOON.

WILL be sold, at the Residence of the Insolvent, the whole MOVEABLE PROPERTY belonging to the Estate, comprising a Mahogany Bedstead with Feather Bed, Bolsters and Pillows, Horse-hair Mattress, 2 Wardrobes, 1 Stinkwood Bureau, Dining, Dressing and other Tables, Stinkwood Chairs, 2 Clothes Horses, Book-case with Books, Pictures in frames, Crockeryware, consisting of Tureens, Dishes, Plates, Basins, Cups and Saucers, and other articles, Glassware, consisting of Decanters, Tumblers, Wine Glasses, Cruets, &c., with a great variety of other articles of Household Furniture, including Kitchen and Cooking Utensils of all sorts.

H. G. MYLNE, Sole Trustee.
Worcester, 12th June 1848.
LINDENBERG & LAGURENNE, Auctioneers.

**SALE OF
Landed Property.**

In the Insolvent Estate of CHRISTOFFEL JOSEPHUS BRAND of Cape Town.

ON MONDAY,

The 17th Day of July next,

AT 10 O'CLOCK, WILL BE SOLD ON THE SPOT,

BY THE RISE AND FALL,

With Liberal Competition
Money and Bonus,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST
BIDDER,

IN LOTS,

ALL that very eligible and productive Estate called "LIEUWENHOF," formerly belonging to the late Major ZORN, and latterly occupied by Mr. UJONH, and Commissary General PALMER, measuring per Diagram 91 morgen, 226 square rods, and 132 do. feet, with a spacious Family Mansion, 3 Cottages, and extensive Stabling and Offices, abundantly supplied with Water throughout the year.

ONE LOT comprises the Mansion, consisting of 14 spacious Rooms, with Stabling, Coach House, and other Offices, having extensive Garden Ground, and a full view of the Town and Shipping.

The above Lots will first be put up to Sale separately by the Rise and Fall, and afterwards together.

Another Lot will comprise 3 Convenient Cottages. This lot includes a large extent of valuable Garden Ground, and a great deal of fine Timber.

The entire Property is one of the most eligible for any large families, the Mansion and Cottages being in the best possible state of repair, and the last Proprietor having not only planted about 200 additional Fruit Trees of different sorts, and about 8,000 Vines, but having also brought in cultivation new ground. The Garden is in proper cultivation and planted with Vegetables of season, and about 6 muids of Barley has been sown on the Land. It contains also a most valuable and extensive Granite Quarry, which has been worked by Mr. JAMES SMALL.

The Plan of the Lots and Conditions of Sale may be seen at the office of the Undersigned.

W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.
Cape Town, 14th June 1848.

SALE.

In the Insolvent Estate of William Somerville Middel of the Madras Army.

ON SATURDAY next, the 17th instant, will be sold at the Commission Sale of Messrs. ELORE and BARTMAN, for account of the above Insolvent Estate, the whole of the Household Furniture and Goods belonging thereto.

F. J. SCHEUELE, Sole Trustee.
Cape Town, 14th June 1848.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of George Philip Viney, of Port Elizabeth.

THE Final Account of Liquidation and Distribution, with the Documents appended thereto, will be for inspection at the Master's Office for a term of 14 days from Saturday next, the 17th day of June instant, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

SAMPSON MIDDLETON,
For Self and Co-Trustees.
Cape Town, June 13, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Albert Barend Gildenburg.
THE Liquidation, and Distribution Account of this Estate will lie at the Master's Office for four weeks from and after the 16th instant; at the expiration of which time, the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Assets.

J. A. LAUBSCHER,
Sole Trustee.
Cape Town, 9th June 1848.

PUBLIC SALE OF Moveable Property. AT WORCESTER. ON SATURDAY

The 1st day of July next,
AT 10 O'CLOCK FORENOON,
WILL be sold, at the Residence of the Insolvent Estate, comprising a Malaga, with Feather Bed, Bolsters and Pillows, 2 Mattresses, 2 Wardrobes, 1 Stinkwood Bureau, Dressing and other Tables, Stinkwood Chairs, 2 Horses, Book-case with Books, Pictures, Crockeryware, consisting of Tureens, Dishes, Basins, Cups and Saucers, and other articles, ware, consisting of Decanters, Tumblers, Wine Goggles, &c., with a great variety of other Household Furniture, including Kitchen and Dining Utensils of all sorts.

H. G. MYLNE, Sole Trustee.
Worcester, 12th June 1848.
LINDENBERG & LAURENNE, Auctioneers.

SALE OF Landed Property ON MONDAY

The 17th Day of July next,
AT 10 O'CLOCK, WILL BE SOLD ON THE
BY THE RISE AND FALL
With Liberal Competition
Money and Bonus
PEREMPTORILY TO THE HIGHER
BIDDER.
IN LOTS.

ALL that very eligible and productive Estate, "LEEUWENHOF," formerly belonging to Major Zorn, and latterly occupied by Mr. de Commissary General PALMER, measuring 26 morgen, 226 square rods, and 132 do. feet, with Family Mansion, 3 Cottages, and extensive Offices, abundantly supplied with Water throughout the year.

ONE LOT comprises the Mansion, consisting of 10 Rooms, with Stabling, Coach House, &c., &c., having extensive Garden Ground, and the Town and Shipping.

The above Lots will first be put up to be sold by the Rise and Fall, and afterwards by the Bidding.

Another Lot will comprise 3 Cottage Farms, each including a large extent of valuable Garden Ground, and a great deal of fine Timber.

The entire Property is one of the most eligible large families, the Mansion and Cottages being in a possible state of repair, and the last Farm only planted about 200 additional Fruit Trees, and about 5,000 Vines, but requiring in cultivation new ground. The Gardens are situated and planted with Vegetables of various kinds of Barley, has been sown on the last year, and a most valuable and extensive Garden has been worked by Mr. JAMES SMITH.

The Plan of the Lots and Conditions of Sale are at the office of the Under-Signed.

W. C. A. MOLLER, Notary.

SALE
In the Insolvent Estate of William Somerville Mitchell, of the Madras Army.
ON SATURDAY next, the 17th instant, at the Commission Sale of Messrs. B. BATHMAN, for account of the Insolvency, the whole of the Household Furniture and effects thereto.
F. J. SCHEUBLE, Notary.
Cape Town, 14th June 1848.

NOTICE
In the Insolvent Estate of George Philip, of the Madras Army.
THE Final Account of Liquidation and Distribution, with the Documents appended thereto, will lie for inspection at the Master's Office for a term of 14 days from Saturday next, the 17th day of June instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.
SAMPSON, Notary.
Cape Town, June 13, 1848.

NOTICE TO CREDITORS
In the Insolvent Estate of Albert Brand, of the Madras Army.
THE Liquidation and Distribution Account of the above named Insolvent Estate, with the Vouchers thereto, will lie open for the inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of twenty-eight days, reckoned from FRIDAY, the 16th inst., after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.
A. P. J. VAN DER POEL, Sole Trustee.
Cape Town, 14th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of JOHAN GEORGE METZ of Cape Town.
THE Liquidation and Distribution Account of the above mentioned Insolvent Estate, with the vouchers belonging thereto, will lie open for the inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of fourteen days, reckoned from FRIDAY, the 16th instant, after which period, the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.
A. P. J. VAN DER POEL, Sole Trustee.
Cape Town, 15th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of JEAN DES VAGES, of Cape Town.
THE Liquidation and Distribution Account of the above named Insolvent Estate, with the Vouchers thereto, will lie open for the inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of twenty-eight days, reckoned from FRIDAY, the 16th inst., after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.
A. P. J. VAN DER POEL, Sole Trustee.
Cape Town, 15th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of CHARLES GRIFFITH, formerly of Albany, and now of Cape Town.
NOTICE is hereby given that application will be made to the Hon'ble the Supreme Court on TUESDAY, the 8th August next, at 10 o'clock in the Forenoon, or so soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate of Discharge granted to the said Insolvent by his Creditors, pursuant to the 117th Section of Ordinance No. 6, of 1843.
C. GRIFFITH.
Cape Town, May 30th 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
Cape Town, 14th June 1848.
In the Insolvent Estate of Joshua Norton, late of Port Elizabeth, in the Division of Uitenhage, Merchant.
ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 5th day of July next, at 10 o'clock precisely, for the proof of debts.
R. W. EATON, } Trustees.
J. KING, }

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of Louis Norton, deceased.
THE first Liquidation Account in this Estate will be transmitted on THURSDAY next, the 15th instant, to the Resident Magistrate of Graham's Town, to lie in his office for the inspection of the Creditors for 14 days from the date of its receipt, and a counterpart thereof will also lie on the 15th inst. in the Master's Office, for inspection, for 28 days from that date; after which period the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution of that part of the Estate.
R. W. EATON, } Trustees.
JOHN KING, }

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of JOSHUA DAVIS NORDEN, late of Graham's Town, deceased.
NOTICE is hereby given, that a first Liquidation and Distribution Account of the said Estate is now lying before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, for the inspection of Creditors, for seven days, at the expiration of which time, it will be laid before the Master of the Supreme Court for a period of 14 days; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.
Cape Town, 14th June 1848.
H. BLAINE, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of Daniel Mahoney, of Cradock.
NOTICE is hereby given that a Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate at his Office, Graham's Town, on Wednesday, the 2d of August next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of deciding upon an offer of composition made by the Insolvent to his Creditors at a Meeting of Creditors held before the Resident Magistrate on the 31st day of May last.
J. A. MERRINGTON, For the Trustees.
Cape Town, June 15, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of William Somerville Mitchell, of the Madras Army, of Rondebosch.
ALL persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate. And all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 15th July next, or proceedings will be instituted against them.
Cape Town, 14th June 1848.
F. J. SCHEUBLE, Sole Trustee.

NOTICE
In the Insolvent Estate of Richard A. Stretch.
THE Final Account of Liquidation and Distribution, with the Documents appended thereto, will lie for inspection at the Master's Office for a term of 14 days from Saturday next, the 17th day of June instant, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.
JOHN C. CHASE, Sole Trustee.
Cape Town, June 13, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of Pieter Eduard Hamman, of Stellenbosch.
ALL persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on the 19th Day of July next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.
P. A. BRAND, } Joint
F. GODF. WATERMEYER, } Trustees.
Cape Town, June 15th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of DANIEL LOWE.
THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for a further inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of 14 days, from this day's date, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.
F. LUCAS, Sec. E. P. Trust Company, for Trustee.
Cape Town, 16th June, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of Adam Gabriel Kirsten, of the Town of Worcester.
NOTICE is hereby given, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee in the abovementioned Estate; and all persons indebted thereto, are requested to pay their debts to the undersigned forthwith, otherwise legal proceedings will be adopted for payment.
H. G. MYLNE, Sole Trustee.
Worcester, 12th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of RICHARD SIMPSON.
THE Final Liquidation and Distribution Account of the above Estate, will lie for a further inspection of Creditors, at the Master's office, for a term of 14 days from this day's date, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.
Cape Town, 16th June 1848.
F. LUCAS, Sec. to the Eastern Province Trust Company, for Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of Charles Lindsay, of Cape Town.
ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate. And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 1st day of July next, or proceedings will be instituted against them.
E. THOMPSON, Sole Trustee.

High Sheriff's Office.
Cape Town, 14th June 1848.
IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Division of Swellendam.
CHRISTIAAN JOHANNES DE JONGH, versus
DIRK JOHANNES VAN ZYL,
JOHANNES ANDRIES STEYN, versus
The said D. J. VAN ZYL.
On Wednesday, the 21st of June, 1848, at 10 o'clock, at the Defendant's Place "De Novo" situated near Riversdale, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Bullock Wagon, 6 Oxen, 20 Cows and Calves, 2 Saddle Horses, a Plough, &c. &c.

Division of Albany.
RICHARD STONE, versus
BAREND WRIST.
JONATHAN STANDEN, N.O. versus
Said B. WRIST.
On Wednesday the 21st of June 1848, in Church Square Graham's Town, of Household Furniture, two Wagons, 20 Oxen, 8 Saddle Horses, a Race Horse, Saddle and Bridle, &c. &c. &c.
D. J. CLOETE, High Sheriff.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.
In the Joint Estate of Gustaf Adolph Anderhold deceased, and Surviving Spouse Martha Maria Reynetta Mellet, of Riversdale.
THE Undersigned calls upon all persons having any Claims against the said Estate, and those indebted, to furnish the particulars thereof within six weeks from this date to Mr. J. M. VAN DEN BERGH, in Riversdale, or to the Undersigned.
C. F. JURITZ, Assumed Executor.
Cape Town, June 14th, 1848.

Municipal Notices.
THE MEMORIAL OF LANDOWNERS WITHIN THE MUNICIPALITY OF CAPE TOWN, framed in terms of the resolutions adopted at their Meeting of the 8th instant, in reference to the proposed reenactment of certain of the provisions of the Ordinance No. 8, 1843, Entitled "for improving the Public Roads of the Colony," in now lying for signature in the TOWN HALL.
Town House, City of Cape Town, 31st May 1848.

NOTICE is hereby given, that Mr. J. B. COURLO has been duly appointed as Market Master, and Mr. F. J. MULLER as Street-keeper, to the Municipality of Cape Town.
By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.
Town House, 14th June, 1848.

THE Commissioners for the Municipality of Cape Town not having adopted all the suggestions made by the Wardmasters in reference to the proposed Regulations touching the Sale of Meat and Fat, and touching the Sale of Bread,—Notice is hereby given, that a Meeting of Wardmasters will be held in the Town Hall on MONDAY next, the 19th instant, at 6 o'clock p.m., for the purpose of taking into reconsideration,—in terms of the 28th Section of the Municipal Regulations, relative to the Election of Commissioners and Wardmasters, &c. &c.—their suggestions, in as far as they refer to the payment of one-half of the Fine to an Informer, upon recovery thereof, and for contravening certain Sections of the Regulations above-mentioned;—further, upon the 4th Section of the said Regulations, touching the Sale of Meat and Fat, as proposed by Commissioners;—and, finally, in reference to the additional Regulation proposed by the Wardmasters.

At the same Meeting will also be submitted for the reconsideration of the Wardmasters, their Resolution as regards the Planting of Trees within the Streets of this Municipality.
By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.
Town House, 14th June 1848.

NOTICE.
THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householdholders of District No. 8, to meet at the Town House, on Monday, the 3rd of July 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Commissioner for the said District, in the room of J. H. HOFMEYER, Esq. LL.D. who has resigned.
Resident Magistrate's Office.
Cape Town, 14th June 1848.
P. B. BORCHERDS, Resident Magistrate.

Sale of Waste Lands.
NOTICE is hereby given, that at the expiration of Three Weeks from this Date,—the Day to be hereafter notified,—a PUBLIC SALE will be held of certain MUNICIPAL WASTE LANDS, situated in District No. 1. For Particulars apply at the Office of the Municipality.
By order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.
Town House, 14th June 1848.

MUNICIPAL NOTICE.
THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householdholders of District No. 6, to meet at the Town House, on MONDAY the 3d July 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Commissioner for the said District, in the room of J. S. LEBBRANDT, Esq. who has resigned.
Resident Magistrate's Office.
Cape Town, 14th June 1848.
P. B. BORCHERDS, Resident Magistrate.

Land at Mossel Bay.
THE Undersigned offers for PRIVATE SALE, the undermentioned Land at Mossel Bay:—
First.—All his Half Share or part (the other belongs to Mr. HARRISON WATSON.) in a piece of Perpetual Quitrent Land, measuring 5 morgen, and 36 square rods; granted on the 6th September, 1814, to the late HENRY ALEXANDER, by Lord CHARLES SOMERSET; situated at Mossel Bay.—This is a very Valuable Property.
Second.—A certain Erf, or Building Lot, No. 25, situated in the village of Mossel Bay, 300 square rods in extent.
Application to be made to Mr. H. R. HARRIS, at Mossel Bay, or to me, at Cape Town.
G. W. PRINCE.

TRADE LIST.

To Farmers & Others.

SALE OF WAGONS.

NOTICE is hereby given, that Mr. J. G. STEYTLER, will sell, at his Commission Sale on the Parade, at 11 o'clock on SATURDAY, the 24th instant, 7 HORSE WAGONS, belonging to the Commissariat Mule Train.

The attention of Country People is particularly requested to the above-mentioned Sale, as the whole will be sold WITHOUT RESERVE. Commissariat Office, Cape Town. 14th June 1848. CHARLES PALMER, Com. Gen.

To Town & Country Friends.

Prince, Collison, & Co.

HAVE RECEIVED PER 'SUCCESS,' AND ARE NOW LANDING FROM THE 'Chieftain,' 'Essex,' and 'Allandale,' VERY large and varied Additions to their already well assorted Stock. The Additions comprise

Staple and Fancy Goods,

all of which are bought under very favorable circumstances and will be sold CHEAPER than former Arrivals. Handel Maatschappij, June 14, 1848.

NEW GOODS.

THE Undersigned have received per *Trusty* and other late arrivals,—

DRAB FLUSHING and PILOT CLOTHS, BLUE Do Do.

GREEN and WHITE BAIZE, BLACK and DRAB CASSIMERES,

Shepherd's Plaid Tweeds,

Fancy Doeskins,

Welch Flannel,

8-4 Do.

BLANKETS, 8-4, 10-4, and 12-4,

DUTCH do., 10-4 and 12-4,

Coverlets, White and Unbleached,

WAGON CANVASS, 24 and 36 yards, various numbers,

MOLESKINS, Black, Blue, Brown, Drab and Printed,

VELVETEEN, Black, Blue, Brown, and Printed,

GENOA CORDS,

Black and Brown Holland,

PUNJUMS, White and Grey,

SHIRTINGS,

Baftas,

Vo rchitz, new styles,

SHIRTING BAFTAS,

SHEETINGS, Grey and White,

CAMLET CLOAKS,

REGATA SHIRTS,

WHITE Do. Liven Fronts, &c.

WOOLLEN SLIPS, in great variety,

LAMBSKINS, Grey and White,

BLACK and COLORED ORLEANS, Alpaccas and

Paramatta,

Fancy Stripe do. do.

Colored Ginghams,

PRINTS and Printed Dresses in variety,

PLATE PRINTS and BENGAL STRIPES,

FURNITURE CHINILLES,

PRINTED COTTON HANDKERCHIEFS, in great

variety,

MUFFLERS,

PRINTED CASHMERE and INDIANA SHAWLS,

GRGS DE NAPLES, Black and Colored,

PRINTED VALANCES and other WALL COATINGS

GINPS, BUTTONS, FRINGES, &c. &c.

An Assortment of Plain and Fancy Ribbons,

KNITTING COTTON, Threads, and other Smallwares,

And a variety of other Articles suitable for the Season.

CH. FRIEDLEBEN & Co.

St. George's-street, 15th June 1848

THE Undersigned have for Sale at their Stores, in

St. George's-street,—

LOAF SUGAR, Mauritius do., all qualities,

Pepper, Rice, Coffee, Sugar Candy,

Cavendish Tobacco, American Leaf do. Havannah

Cigars,

Soap, Vin. French Brandy, in 5 and 10 Gallon

Casks and Kilds. Cape Brandy, in Kilds.

&c. &c. &c.

CHAS. FRIEDLEBEN & Co.

NOTICE.

TWO CERTIFICATES OF SHARES in the Cape of Good Hope Bank, Numbered 1066 and 1067, originally granted to Mr. H. D. RUTHERFORD, and subsequently transferred to Mr. THOMAS PILLAY Rowan.

Any person who can furnish any information respecting them is requested to do so, to Messrs. REDELINGHOFF & WESSERS, No. 51, Church-street, Cape Town, 18th June 1848.

PORT BEAUFORT BANK.

THE Subscribers to the Bank are requested to pay their Deposit of £1 lbs. on each Share, on or before the 3rd July, to Mr. B. D. BELL, Treasurer.

EDWARD MINTO,

Secretary pro tem.

Port Beaufort, 30th May 1848.

Arab Asses.

ON SATURDAY MORNING the 17th inst., will be sold at the Commission Sale of Mr. CAUVIN, 2 THOROUGH BRED ARAB ASSES, (Stallions,) well worthy the attention of Breeders.

The above are, in the meantime, for private Sale.—Apply to

L. P. CAUVIN.

Extensive Sale AT HIGH CONSTANTIA

Household Furniture,

Plate and Platedware, Carriages, Horses, Cows,

&c. &c. &c.

THE Undersigned has instructed Mr. R. J. JONES to sell by Public Auction, at his Residence, "HIGH CONSTANTIA,"

ON TUESDAY,

THE 20th Inst., AT 10 O'CLOCK,

The whole of his handsome FURNITURE, comprising, Drawing and Dining Room Chairs and Tables, Sideboard, Sofas, Ottoman, 3 Escritoirs, Card Tables, handsome Turkey Carpet, China Work Table, 1 Cabinet Piano and 2 Square do., Music Stand, Wardrobes, Chests of Drawers, Bedsteads and Bedding, Washstanders, Pier and other Glasses, Chandeliers, 3 Clocks, a HARP by ELLERT; a Double-barrelled GUN, by JOSEPH MANTON; 2 Cases of Birds, a large quantity of SILVER, Side Dishes, Branch Candlesticks, Crockery and Glassware, &c. &c. &c.

ALSO,

1 Palanquin Carriage, Phaeton, Tilbury, Covered Wagon, 4 Carts, Wagon Ploughs, Harness in great variety, a pair of Carriage Horses, 3 Riding Horses, also, good Shooting Horses, 12 Milch Cows, &c. &c., and about 70 Leaguers Steen Wine, and a quantity of Constantia.

S. V. VAN REENEN.

At the same time and place will be Sold, certain two Pieces of Perpetual Quitrent Land, measuring about 150 acres, situate on the Cape Flats, adjoining the Estate Vyge Kraal.

The above, known by the name "JACKALS VALLEY," and remarkably well adapted for Grazing and Agricultural purposes, will be sold in the Lot, by the Rise and Fall.

TWO COTTAGES

AT KALK BAY.

MR. S. V. VAN REENEN has instructed the Undersigned to sell at Public Auction, by the Rise and Fall, ON THE SPOT.

ON MONDAY,

THE 19th INSTANT,

Certain TWO COTTAGES, pleasantly situated at Kalk Bay, adjoining the Property of J. B. PENNEY, Esq. These Dwellings, having every convenience for Families of first rate respectability, as also, Coach-house and Stables, and a plentiful supply of water, will be sold separately by the Rise and Fall, and afterwards in One Lot by the Fall.

N.B. Lots of *Strijgheld* and *Bonus*.

R. J. JONES, Auctioneer.

J. FLETCHER

AS just received a few highly finished Ladies' and Gentlemen's GOLD LEVER WATCHES at £24 to £26, warranted equal to those recently sold at the Custom House Sale for £30 to £35. Likewise Hall, Office, and Bracket CLOCKS, with Steel Chains, expressly to order.

Daily expected, an assortment of SILVER LEVER WATCHES.

Long Market Street.

Notice to the Public.

DEUCHAR,

COACH, AXLE, & SPRING MAKER,

GENERAL FARRIER, SMITH, &c.,

No. 1, LONG-MARKET-STREET.

IN returning his sincere thanks to his Friends and the Public in general, for the liberal support and patronage which he has received since his commencement in business, begs most respectfully to inform them that he still continues to build, alter, and repair all kinds of Vehicles, and hopes by strict attention, good work, moderate charges, and quick despatch, still to merit a share of that patronage which has been so liberally bestowed.

P.S.—The Undersigned has also to announce that he has (for the benefit of the Public at large) added to his Establishment a complete Farrier's Shop, where Gentlemen who require their Vehicles repaired and their Horses shod, can have both done at the same place, without the inconvenience of sending one to one place and one to another.

DEUCHAR.

CONFINED in the Pound here, a black and white Bull, well bred, not marked. If not released on the 7th July next, the same will be publicly sold on that day, at this place.

Hond den Bek, Bottelary, 13th June 1848.

P. U. FISCHER, Poundmaster.

MUTUAL

Life Assurance Society of the Cape of Good Hope.

NOTICE TO MEMBERS.

NOTICE is hereby given, in accordance with the terms of the 16th and 35th Section of the Deed of Agreement, that the THIRD GENERAL ANNUAL MEETING OF MEMBERS of the said Society will be held

ON MONDAY,

The 3rd day of July next,

at the Society's Office, No. 12, Heerengracht, Cape Town, for the purpose of receiving an account and statement of the affairs and business of the Society, made up to the 31st May 1848, and for electing three Directors in the room of those who retire; also for the appointment of two persons to be Auditors, and for other general purposes.

The Directors who retire by rotation, and who are eligible for re-election are JOHN FAIRBAIRN, HENRY SHERMAN, and ARCHIBALD SHAW ROBERTSON, Esquires.

Also for the election of a Director in the room of RICHARD FRYER, Esq. who has retired.

The Chair to be taken at 12 o'clock.

By Order of the Directors,

E. THOMPSON, Secretary.

S. A. Private Widows' Fund.

Established March 1831.

ACTUAL CAPITAL, £12,075.

DIRECTORS.

O. J. TRUTER, Esq., Chairman.

G. W. SPENGLER, Esq., Vice Chairman.

Messrs. P. J. ROUX.

Messrs. Wm. SMUTS,

A. F. C. LIND,

J. BARRY,

W. A. J. DE SMIDT,

H. HOFMEYER,

M. WOEKE,

C. BOSENBERG,

P. A. BRAND.

J. C. GIE, M.s., Treas. and Sec.

THIS Fund ensures a pension of £37 10s. to the Widows of its Members, which pensions continue, and are paid to the Widows personally, even in case they should re-marry.

Twenty-four Widows now enjoy this allowance from the fund. The interest of the Capital, joined to the contributions of members, has till now produced sufficient sums not only to pay the pensions to the widows of members to the fund, but also to add annually a considerable sum to the original und.

The entrance fee and contributions are very moderate, the first from £25 to £45, according to the age of the applicant, which in no case is to exceed 45 years, payable in three instalments; and the contribution is only 4s. 6d.

The Directors meet every first Saturday in the Month at 9 o'clock a.m., at the Office of the Board of Executors, where the Treasurer and Secretary will attend to receive applicants for membership, and other business will be daily transacted.

Cape Town, May 1848.

J. C. GIE, M.s.,

Treasurer and Secretary.

Swellendam Horse Fair.

NOTICE is hereby given, that the Annual Fair for the Sale by Auction, or otherwise, of Horses, Cattle, Sheep, and other Live-stock, will be held at Kip River, near Swellendam, on THURSDAY, the 7th SEPTEMBER, 1848. The Committee of the S. A. Society have much pleasure in informing the Agricultural Community, that in answer to their Memorial, His Excellency the Governor has, with the greatest readiness, promised to propose at the next Meeting of Council "An Ordinance for remitting or abolishing the Auction Dues on all Stock sold at Agricultural Fairs."

N.B. The Committee having resolved to offer a first prize of two Pounds, and a second of one Pound, to the best mares (compelled to bring their own Scythes, and to be Natives of Africa) request those who wish to compete, to make known their Names and Residences to the Secretary, previous to the 15th August, in order that the time and place of competition may be stated to them.

By Order of the Committee.

P. W. REITZ, Sec.

Swellendam, 25th May, 1848.

NOTICE.

IN consequence of meeting with unnecessary delay of letters, &c., the undersigned begs that (until the post route may be altered) Directions to him should be Radyn, River Zonder End, District of Caledon viz. Franschhoek post route.

F. R. BRETT.

June 10, 1848.

WARNING.

THE undersigned cautions any person or persons who after this notice, may be found Cutting, Breaking, or Destroying any Trees, Shrubs, or Bushes, or otherwise trespassing on his Farm, shall be dealt with according to law; and as a further notice, this warning will be posted on conspicuous parts of the Farm.

F. R. BRETT.

Radyn, River Zonder End,

June 10, 1848.

MUTUAL

Life Assurance Society of the Cape of Good Hope.

NOTICE TO MEMBERS.
NOTICE is hereby given, in accordance with the provisions of the 16th and 25th Sections of the Deeds Act, 1834, that the **THIRD GENERAL MEETING OF MEMBERS** of the said Society will be held

ON MONDAY
The 3rd day of July next.

at the Society's Office, No. 12, Heerengracht, Cape Town, for the purpose of receiving an account of the affairs and business of the Society, and of electing a new Director, agreeably to the 23rd section of the Trust Deed, in the room of J. H. HOLMEYER, Esq., LL.D., who has resigned.

Cape Town, 14th June 1848.
By order of Directors,
S. DE KOCK, Sec.

S. A. Private Widows Fund.
Established March 1831.

ACTUAL CAPITAL, £120,000.
DIRECTORS.
O. J. TRUTTER, Esq., Chairman.
G. W. SPENGLER, Esq., Vice-Chairman.
Messrs. P. J. ROUX, Messrs. Wm. SMITH,
A. F. C. LIND, J. BARR,
W. A. J. DE SMIDT, H. HOFFMEYER,
M. WOEKE, C. BUSH,
P. A. BRAND.

J. C. GIE, M. S., Treasurer.
THIS Fund ensures a pension of £37 10s. to the widows of its Members, which pension is paid to the widows personally, even in the event of their remarriage.
Twenty-four Widows now enjoy this allowance.
The interest of the Capital, joined to the contributions of its Members, has till now produced sufficient to pay the pensions to the widows of members, and also to add annually a considerable sum to the fund.
The entrance fee and contributions are very moderate, the first from £25 to £45, according to the age of the Member, which in no case is to exceed £45, and is paid in three instalments; and the contribution is 1s. 6d. per week.
The Directors meet every first Saturday at 10 o'clock a.m., at the Office of the Board of Directors, where the Treasurer and Secretary will attend to receive applications for membership, and other business transacted.
Cape Town, May 1848.
J. C. GIE, M. S., Treasurer.

Swellendam Horse Fund.
NOTICE is hereby given, that the Annual Meeting of the Swellendam Horse Fund, for the purpose of receiving an account of the affairs and business of the Society, and of electing a new Director, agreeably to the 23rd section of the Trust Deed, in the room of J. H. HOLMEYER, Esq., LL.D., who has resigned.

Cape Town, 14th June 1848.
By Order of Directors,
S. DE KOCK, Sec.

NOTICE
In consequence of meeting with an accident, the undersigned, who have been appointed to receive the proceeds of the Swellendam Horse Fund, will be absent from the Cape of Good Hope, and will not be able to attend the meeting of the said Society, which will be held on Monday, the 3rd day of July next.

WARNING
The undersigned, who have been appointed to receive the proceeds of the Swellendam Horse Fund, will be absent from the Cape of Good Hope, and will not be able to attend the meeting of the said Society, which will be held on Monday, the 3rd day of July next.

WARNING
The undersigned, who have been appointed to receive the proceeds of the Swellendam Horse Fund, will be absent from the Cape of Good Hope, and will not be able to attend the meeting of the said Society, which will be held on Monday, the 3rd day of July next.

WARNING
The undersigned, who have been appointed to receive the proceeds of the Swellendam Horse Fund, will be absent from the Cape of Good Hope, and will not be able to attend the meeting of the said Society, which will be held on Monday, the 3rd day of July next.

WARNING
The undersigned, who have been appointed to receive the proceeds of the Swellendam Horse Fund, will be absent from the Cape of Good Hope, and will not be able to attend the meeting of the said Society, which will be held on Monday, the 3rd day of July next.

WARNING
The undersigned, who have been appointed to receive the proceeds of the Swellendam Horse Fund, will be absent from the Cape of Good Hope, and will not be able to attend the meeting of the said Society, which will be held on Monday, the 3rd day of July next.

WARNING
The undersigned, who have been appointed to receive the proceeds of the Swellendam Horse Fund, will be absent from the Cape of Good Hope, and will not be able to attend the meeting of the said Society, which will be held on Monday, the 3rd day of July next.

WARNING
The undersigned, who have been appointed to receive the proceeds of the Swellendam Horse Fund, will be absent from the Cape of Good Hope, and will not be able to attend the meeting of the said Society, which will be held on Monday, the 3rd day of July next.

WARNING
The undersigned, who have been appointed to receive the proceeds of the Swellendam Horse Fund, will be absent from the Cape of Good Hope, and will not be able to attend the meeting of the said Society, which will be held on Monday, the 3rd day of July next.

WARNING
The undersigned, who have been appointed to receive the proceeds of the Swellendam Horse Fund, will be absent from the Cape of Good Hope, and will not be able to attend the meeting of the said Society, which will be held on Monday, the 3rd day of July next.

WARNING
The undersigned, who have been appointed to receive the proceeds of the Swellendam Horse Fund, will be absent from the Cape of Good Hope, and will not be able to attend the meeting of the said Society, which will be held on Monday, the 3rd day of July next.

WARNING
The undersigned, who have been appointed to receive the proceeds of the Swellendam Horse Fund, will be absent from the Cape of Good Hope, and will not be able to attend the meeting of the said Society, which will be held on Monday, the 3rd day of July next.

WARNING
The undersigned, who have been appointed to receive the proceeds of the Swellendam Horse Fund, will be absent from the Cape of Good Hope, and will not be able to attend the meeting of the said Society, which will be held on Monday, the 3rd day of July next.

WARNING
The undersigned, who have been appointed to receive the proceeds of the Swellendam Horse Fund, will be absent from the Cape of Good Hope, and will not be able to attend the meeting of the said Society, which will be held on Monday, the 3rd day of July next.

Protector ASSURANCE COMPANY.

NOTICE.
THE Shareholders in this Company are requested to attend a Special General Meeting to be held at the Office of the Company, on Thursday, the 27th July next, in order to elect a new Director, agreeably to the 23rd section of the Trust Deed, in the room of J. H. HOLMEYER, Esq., LL.D., who has resigned.

Cape Town, 14th June 1848.
By order of Directors,
S. DE KOCK, Sec.

SOUTH AFRICAN Fire and Life Assurance Company

Established 31st March, 1831.
Capital £45,000.

Board of Directors.
ANTONY CHIAPPINI, Esq., Chairman.
J. A. LE SUEUR, Esq., Deputy Chairman.

Wm. SMITH, Esq. J. T. JURGENS, Esq.
PIETER VAN BREDA, Esq. J. G. STEYTLER, Esq.
JAMES BANCE, Esq. SAMUEL OLIVER, Esq.
J. A. MERRINGTON, Esq. H. LE SUEUR, Esq.
H. F. HOFFMEYER, Esq. F. G. WATERMEYER, Esq.
S. BAILEY, Esq., M.D., Medical Inspector.

Agents in the Country Districts.
JACOBUS WEGE, Esq., at Stellenbosch.
P. F. R. DE VILLIERS, Esq., at the Paarl.
H. H. LOEDOLFF, Esq., at Malmesbury.
J. S. NEEDHAM, Esq., at Caledon.
HENRY WHITE, Esq., at Swellendam.
RYK MEIRING, Esq., at Worcester.
JOACHIM BREHM, Esq., at Uitenhage.
H. N. CHASE, Esq., at Port Elizabeth.
E. L. KIFT, Esq., at Graham's Town.

Fire Department.

RATES OF PREMIUMS PER £100.

	In which no hazardous goods are contained.	Containing hazardous goods.	In which hazardous trade are carried on.
1. Buildings of Brick or Stone with flat roof.	£ s. d. 1s. 6d. and 2s.	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2d. Buildings of Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals.	0 2 0	0 4 6	0 7 0
3d. Buildings of Brick or Stone, covered with Thatched roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 0

Special Insurances according to the nature of the Risks.

No charge for the Policy made.

At the Annual Meeting of the Proprietors, holden on Tuesday, the 2nd May instant, it was Resolved that a sum of 15 per cent. upon the Fire Premiums paid in the last year, be returned to the Assured upon the next renewal of their Policies in this office.

Life Department.

With a view of extending the Company's business in the above Branch, and of rendering the insurance on Lives with this Company more encouraging and profitable to the Public, the following modifications, based on a Report of a Sub-Committee, bearing date the 8th of May 1844, have been adopted by the Court of Directors, to take effect from and after the date of these presents.

1st. On all Premiums payable on Life Policies (extending over the whole period of Life,) the following progressive deductions will be allowed:—After the lapse of 5 years, 5 per cent. on the amount of Annual Premium. After the lapse of 10 years, 10 per cent. After the lapse of 15 years, 15 per cent., and so on in the same ratio,—until the respective amounts insured, shall have become due and payable by the death of the parties assured.

2nd. The Company will advance Loans, or discount Bills, at the usual rate of interest, for a period not exceeding twelve months, (renewable at the option of the Company), on the private personal bonds or acceptances of the parties assured, or of the lawful holders of such life policies of the Company, collaterally secured by the pledge of such aforesaid life policies on which the annual premium shall have been paid for 5 successive years, and upwards. The amount of Loans to be granted to be to the extent of 4-5ths of the present or actual value of the Life Policies, respectively, which can be ascertained on application to the Company's Office.

By Order of the Court of Directors,
C. WATERMEYER, Secretary.
Office of the South African Fire and Life Assurance Company, Cape Town, 4th May, 1848.

£ POUND NOTICE

THE undermentioned Cattle are confined in the Pound at this place beyond the prescribed time,—
1 Black Ox, 3 years old, right ear a square behind, left ear a cut behind.
1 Black white-bellied Cow, left ear a square behind, right ear a dove-tail and a lily.
Unless released before the 24th June next, they will be publicly sold on that day, on the Market at Riversdale.
Valseke Rivier, 25th May 1848.
J. W. SMALBERGEN, Poundmaster.

At DRIVEWATER'S, CASTLE-STREET.

MAY henceforth be obtained, at any hour of the Day or Night, by the lb. weight, or in Sandwiches, COOKED MEAT, such as Ham, Tongue, or Beef, Also, on short notice, BATHS.

The Protector Fire and Life ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September 1838.

Capital £50,750 4 6

Directors:

President.—J. TROMP, Esq.
Vice-President.—O. J. TRUTTER, Esq.
O. M. BERGH, Esq. F. H. KUNHARDT, Esq.
JOHN BARRY, Esq. ABR. BRINK, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq. J. G. BLANKENBERG, Esq.

Auditors:
P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, M. S., Esq.
Medical Officer.—F. LE SUEUR FLOCK, Esq., M.D., M.R.C.S.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Clanwilliam, C. M. LIND, Jun., Esq.
Craddock, D. R. BLANKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NIPOTH, Esq.
Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
Koeberg, S. J. VAN DER SPUY, Esq.
Malmesbury, J. W. MOORREES, Esq.
Mossel Bay, Messrs. BARRY & Co.
Paarl, A. J. BECKER, Esq.
Richmond, J. R. MOSTERT, Esq.
Stellenbosch, P. KORTSEN, Esq.
Swellendam, H. M. NILOT, Jun., Esq.
Tulbagh, H. L. DE LANGE VOS, Esq.
Uitenhage, P. G. ELEMANS, Esq.
Wellington, JOHN ADDEY, Esq.
Worcester, J. LINDENBERG, Esq.
Riversdale, J. J. VAN DER BERG, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous goods are contained.	Containing hazardous goods.	In which hazardous trade are carried on.
1. Buildings.—Brick or Stone, with Flat Roofs, 1s. 6d. to 2s.	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6	£ s. d. 0 6 6
2. Buildings.—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings.—Brick or Stone, with Thatched Roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 0

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandholders.

Special Insurances according to the nature of the Risks.

Policies Grates.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

LESSER THAN PROPORTION
than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of 50 PER CENT. has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary.

1st BATTALION RIFLE BRIGADE.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion Rifle Brigade, dated at King William's Town, this 1st day of June, 1848:—

JOHN MARION, (No. 1540.) 27 years and 5 months of age, 5 feet 7 1/2 inches high, sallow complexion, light brown hair, dark eyes; deserted 21st May 1848, at King William's Town; enlisted 21st December 1836, at Tower of London; born at Epping, Essex; by trade a laborer; had on green shell jacket and regimental green trousers.

G. BULLER, Lt.-Col.
Commanding 1st Battalion Rifle Brigade.

1st BATTALION RIFLE BRIGADE.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion Rifle Brigade, dated at King William's Town, this 1st day of June 1848:—

WILLIAM BAILY, (No. 1539) 28 years and 2 months of age, five feet nine inches high, fresh complexion, sandy hair, grey eyes; deserted 21st May 1848, at King William's Town; enlisted 1st March 1839, at Balsham, Essex; born at Castle Camps, Essex; by trade a labourer.

G. BULLER, Lt.-Col.
Commanding 1st Battalion Rifle Brigade.

NOTICE.

M. R. BERGTHEIL having returned to this Colony, the Business of BERGTHEIL & JUNG, in Cape Town, will be carried on by him as heretofore, and all or any powers of Attorney granted by him before his departure from this Colony, are hereby revoked and cancelled.
55, St. George's-street,
10th June, 1848.

MARRIAGE.

[By Special Licence.]

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Wednesday, the 14th June, by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A. Vernon Hugh Schaleh, Esq., of the Hon'ble E.I.C. Civil Service, to Miss Anna Martha Andell.

CHRISTENINGS.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 11th June, by the Rev. GEORGE MORGAN.

A daughter of Mr. Alexander Henderson, baptized Ellen.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 5th June, by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

A son of Mr. Richard Ryan, baptized Albrecht Stouffers.

A son of Mr. Henry George James, baptized Edward Henry.

On Monday, the 12th June, by the same.

A son of Mr. Thomas Donaldson, baptized John.

On Wednesday, the 14th June, by the same.

A daughter of Captain John Whitta, of the Brig Susan, baptized Mary.

A son of Mr. George Haslam, baptized Samuel.

DEATHS.

June 1.—Benjamin William, son of Mr. Benjamin Low Harrison, aged 11 months and 14 days.

11.—Mrs. Mary Anne Burgess, relict of the late Mr. William Burgess, aged 63 years.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, JUNE 15.

Sun rises.	Sun sets.	Length of day.	Length of night.
5m. past 7.	55m. past 4.	9h. 48m.	14h. 12m.

Day decreased 4h. 33m.

THE MOON.

Full Moon.—Friday, 16th June, 12 min. past 10, afternoon.

First Quarter.—Saturday, 24th June, 41 min. past 7 morning.

New Moon.—Friday, 30th June, 32 min. past 11, afternoon.

First Quarter.—Saturday, 8th July, 43 min. past 10, morning.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

8.—Allandale, bark, 300 tons, T. Broddie, from London 25th March, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Thompson, and 1 in the steerage. Brings a mail.

Prince, Collison & Co., Agents.

9.—Spoke, May 13, in lat. 24 50 S., long 29 W., the bark Pathfinder, from Newcastle 25th February, and Falmouth 25th March, with coals, bound to Simon's Bay. Had been out in the gales which blew in March, had lost her bulwarks, figure-head, bowsprit, boats, and every thing off her decks.—May 15, lat. 26 14 S., long 26, the bark Effort, from London, bound to Table Bay, out 69 days.

8.—Eli, brig, 196 tons, T. Lyell, from Bourdeaux 25th March, to this port and Bombay. Cargo sundries, &c. Brings a few letters.

Thomson, Watson & Co., Agents.

9.—Trusty, bark, 363 tons, A. Barclay, from Plymouth 25th March, to this port and Swan River. Cargo sundries.—Passengers, for the Cape, Mr. Bergtheil and servant, Mr. and Mrs. Goldschmidt, family, and servant; Miss Merker; Mrs. Pocock, child, and servant.—For Swam River, His Excellency Capt. Fitzgerald, (Governor of Western Australia,) Lady and suite; Mrs. Simcox, Miss Grahame, and Mr. Law. Brings a mail.

W. Dickson & Co., Agents.

10.—Experienced a heavy gale from the N.W. during the night of Wednesday the 7th instant.

10.—Wm. H. Shalier, (Am.), 243 tons, G. S. Holmes, from Boston 14th April, to this port and a market. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. McKenna and daughter, and Miss Reedy.

I. Chase, U.S.C., Agent.

11.—Helen Munro, brig, 155 tons, G. Morison, from Liverpool 27th March, to this port. Cargo sundries.—One steerage passenger. Brings a few letters.

A. Heckrath, Agent.

14.—St. Helena, schooner, 112 tons, W. Mann, from Algoa Bay 1st June, to this port, in ballast.

H. E. Rotherford & Brother, Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

June 2.—Greenlaw, A. Owen, to Calcutta.

2.—Africa, (Hamb.), N. Roditz, to Hamburg.

10.—Phaenix, (Hamb.), E. Harrington, to Algoa Bay.

10.—Courier, R. Weyfield, to Crozet.

14.—Fidelity, W. Stephen, to Algoa Bay.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

June 9.—Gentoo, bark, 330 tons, Wm. Lakeman, from Cardiff 18th March, to this port. Cargo government coals.

Thomson, Watson & Co., Agents.

11.—H.M.S. Arab, (12 guns,) 480 tons, Wm. Morris, Esq., from Mozambique 24th April, to this port.

11.—John Cook, bark, 230 tons, Charles W. Stening, from Newport 14th Feb., and Falmouth 25th March, to this port. Cargo government coals.

Thomson, Watson & Co., Agents.

11.—Spectator, bark, 333 tons, Henry Oakley, from Newcastle 5th February, and Falmouth 24th March, to this port. Cargo Government coals.

Thomson, Watson & Co., Agents.

11.—The John Cook and Spectator put back to Falmouth from lat. 45 N., long 11 W., having experienced a very heavy S.W. gale, which swept their decks, and carried away some of their spars.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

June 13.—Zenobia, (Swed.), G. Godbersson, to Gothenburg.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

May 31.—Douglas, schooner, 99 tons, Wm. Smerdon, from Port Natal 2nd May, to this port and Table Bay.—Passengers, Mr. and Mrs. Appleyard and servant, Mrs. Eldon and 2 children, and Mr. Griffiths.—For the Cape, Lieut. Miller, R.F., and servant, Mr. Peel, and 2 on deck.

Thomson, Watson & Co., Agents.

11.—Spectator, bark, 333 tons, Henry Oakley, from Newcastle 5th February, and Falmouth 24th March, to this port. Cargo Government coals.

Thomson, Watson & Co., Agents.

11.—The John Cook and Spectator put back to Falmouth from lat. 45 N., long 11 W., having experienced a very heavy S.W. gale, which swept their decks, and carried away some of their spars.

Thomson, Watson & Co., Agents.

11.—Spectator, bark, 333 tons, Henry Oakley, from Newcastle 5th February, and Falmouth 24th March, to this port. Cargo Government coals.

Thomson, Watson & Co., Agents.

11.—The John Cook and Spectator put back to Falmouth from lat. 45 N., long 11 W., having experienced a very heavy S.W. gale, which swept their decks, and carried away some of their spars.

Thomson, Watson & Co., Agents.

11.—Spectator, bark, 333 tons, Henry Oakley, from Newcastle 5th February, and Falmouth 24th March, to this port. Cargo Government coals.

Thomson, Watson & Co., Agents.

11.—The John Cook and Spectator put back to Falmouth from lat. 45 N., long 11 W., having experienced a very heavy S.W. gale, which swept their decks, and carried away some of their spars.

Thomson, Watson & Co., Agents.

11.—Spectator, bark, 333 tons, Henry Oakley, from Newcastle 5th February, and Falmouth 24th March, to this port. Cargo Government coals.

Thomson, Watson & Co., Agents.

11.—The John Cook and Spectator put back to Falmouth from lat. 45 N., long 11 W., having experienced a very heavy S.W. gale, which swept their decks, and carried away some of their spars.

Thomson, Watson & Co., Agents.

11.—Spectator, bark, 333 tons, Henry Oakley, from Newcastle 5th February, and Falmouth 24th March, to this port. Cargo Government coals.

Thomson, Watson & Co., Agents.

11.—The John Cook and Spectator put back to Falmouth from lat. 45 N., long 11 W.,



KAAPSTAD, DEN 15DEN JUNY 1848.

MINUTE FINANTIE.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 30 Mei 1848.

EDELE HERREN,

Ik neem de vroegste gelegenheid te baat, sedert ik dit Gouvernement heb aangevaard, om UEd. by onze eerste byeenkomst in Rade, de jaarlyksche opgave voor te leggen van de Beraamde Inkomsten voor de diensten van het jaar 1849, en de waarschynlyke uitgaven gedurende hetzelfde tydvak.

Gy zult zien dat deze Ramingen in eenen nieuwen vorm zyn opgemaakt. Deze afwyking van vroeger gebruik is aangenomen in gehoorzaamheid aan instructien van den Hoog Ed. den Secretaris van Staat voor de Kolonien, overeenkomstig met zekere resolutien van het Huis der Gemeenten, en de directien van de Lords Commissarissen van Harer Majesteits Tresorie, voor het houden, opmaken van Koloniale rekeningen.

By deze resolutien is aanbevolen dat een eenvoudige stelsel zal worden aangenomen in het houden en opmaken der Koloniale rekeningen, volgens welke de beraamde ontvangsten moeten vertegenwoordigen de grosso inkomsten, en de Beraamde Uitgaven de verscheidene charges onder derzelver afzonderlyke hoofden; dat dat Supplementaire Ramingen zullen worden uitgemaakt in gelyke vorm, in gevallen van buitengewone uitgaven, en dat eene vergeleken opgave van de beraamde en werkelyke ontvangsten en uitgaven zal moeten worden bereid en overgezonden aan Harer Majesteits Gouvernement.

Het is mede gelast dat het stelsel van Italiaansch boekhouden (by kasboek, memoriaal of dagboek, journaal en groot boek) zal worden aangenomen door alle publieke boekhouders in de Kolonie.

Deze resolutien zyn vergezeld van gedetailleerde instructien aan de Gouverneurs van Kolonien, overeenkomstig met welken de Ramingen van Inkomsten en Uitgaven van het jaar 1849, nu aan UEd. voorgelegd zyn opgemaakt.

* De werkelyke inkomsten voor het jaar 1847 bedroegen £216,085, en gingen de beraamde Inkomsten £56,462 te boven. Deze vermeerdering zult gy uit de nevensgaande byzonderheden zien dat te vinden is, de belangryke items van de Inkomende Regten, Venduregten, Heerenregten, Postgelden, Land Verkoopingen, toonende alles eene langzame maar trapsgewyze terugkeer van binnenlandsche voorspoed na den rampspoedigen oorlog. Ik ben overtuigd dat wy vooruit kunnen zien, met vertrouwen, op het voortduren van deze voorspoed, en de gevolgelyke vermeerdering van de Inkomsten dezer Kolonie.

De Ramingen voor het jaar 1849 zyn opgemaakt met eene behoorlyke inachtneming van spaarzaamheid, bestaanbaar met de krachtbaarheid van de onderscheiden departementen van de publieke dienst. Met het volste verlangen om spaarzaamheid te bestuderen in de schikkingen voor de dienst voor het aankomend jaar, is het echter volstrekt noodzakelyk geworden eene grootere uitgave te ramen dan by eenige vroegere gelegenheid. Maar gy zult eene gelykstaande vermeerdering vinden in de beraamde Inkomsten, welke u in staat zullen stellen te voorzien voor de vermeerderde behoeften der Kolonie.

De Inkomsten voor 1849 zyn geraamd op £213,424, en de Uitgaven op £210,010.

Geen zeer belangryke veranderingen zyn voorgesteld in de Etablissemmenten van de Kolonie, maar er zyn eenige weinigen waarop ik uwe aandacht verlang te vestigen.

De groote vermeerdering welke heeft plaats gevonden in de pligten van den Civilen Ingenieur, en de belangryke werken waarop de aandacht van dien ambtenaar spoedig zullen moeten gevestigd worden—zoo als het verbeteren van de Havens in de Kolonie, de Zeemuur in de Tafelbaai, het aanleggen van Waterbakken voor het besproeijen van de Buiten Districten, en andere gewichtige ondernemingen,—hebben my overgehaald aan Lord Grey de gepastheid voor te stellen om de Departementen van Inspecteur Generaal en van Civile Ingenieur van elkander te scheiden, en eenen Civilen Ingenieur van de allerhoogste bekwaamheid en professionele bevoegdheid aan te stellen, tot het superintenderen van de publieke werken, welke het mede Etablissemment de Kolonie zal toelaten te ondernemen. Ten einde de diensten te verzekeren van eenen heer volkomen bekwaam voor de belangryke pligten van dit ambt, heb ik Zyne Lordschap verzocht my toe te staan aan den Civilen Ingenieur een salaris toe te leggen van £1000, in het jaar, en voor deze uitgave

en de mindere schikkingen van het ambt, zal de noodige voorziening worden gevonden in de nevensgaande Ramingen.

In gevolge van de groote vermeerderde gemakken van binnenlandschen omgang, te weeg gebragt door de belangryke verbetering in de publieke wegen over de Kolonie stel ik voor na den 12den January 1849 eene post communicatie instellen in 70 uren van de Kaapstad naar Grahamstad en vice versa, drie malen in de week, en twee malen in de week naar alle andere deelen der Kolonie; en van wege de groote vermeerdering welke heeft plaats gevonden in de Postkantoor Inkomsten, sedert het postgeld is verlaagd tot een algemeen postgeld van 4d. op iederen brief, voel ik my geregtvaardigd, ter uwer overweging, eene Ordonnantie voor te leggen bedoelende het postgeld te verminderen tot eene penny voor iederen brief niet te bovengaande een half ons in gewigt, en zoo in evenredigheid even als in Engeland.

De tegenwoordige koers van Postgeld begon in 1846, voor dien tyd was de gemiddelde prys van het postgeld op iederen brief eene shillings, en beliepen de Inkomsten op £8000 in het jaar. In het eerste jaar was het verlies van Inkomsten omtrent £1200, maar in het tweede jaar 1847 beliep het grosso inkomen £10,901, waarvan moet worden afgetrokken de som van £1986 voor betalingen uit de Koloniale Tresorie voor officiële brieven, latende de netto inkomsten van dat jaar £8105 of £105 meer dan het onder het vorige stelsel had bedragen. Indien er echter, uiteindelyk eenig verlies van de publieke inkomsten mogt ontstaan uit de maatregel welke ik nu voorsla, maar het welk ik niet voorzie, geloof ik dat, dat wy niet zullen geregtvaardigd zyn in het aanhouden van een noodeloos last op de communicatie welke door alle klassen zoo hoog wordt geschat, en daar wy naderen tot dezelfde gemakken welke plaats vinden in Engeland, behooien wy de voordeelen uit te strekken tot de geringsten zoowel als tot de hoogsten. Ten einde voorzien voor het gemak van alle klassen, heb ik schikkingen gemaakt om uit Engeland eene voorraad postgeld zegels te bekomen, welke in dat land zoo geryfelyk en nuttig zyn bevonden. Gy zult zien dat ik in verbindtenis met deze vermindering van postgeld by eene andere Ordonnantie voorstel het zegelregt op nieuwspapieren te verminderen, daar ik van gevoelen ben dat men geen te groot gemak kan geven aan de uitspreiding van kennis over de geheele Kolonie.

Het zal noodig zyn te voorzien voor de groote vermeerdering van bezigheid op het Postkantoor, welke zal worden daargesteld door de vermeerdering van de Malen, en het vermeerderd bedragen van correspondentie, dat men kan verwachten dat uit de nieuwe veranderingen zal voortvloeijen. Ik stel daarom voor den Postmeester Generaal te ontslaan van het toezicht over alle zaken in verband staande met het verzenden van de brievenmalen, en deze verantwoordelykheid te plaatsen in de handen van eenen anderen ambtenaar, die zal worden aangesteld met den titel van Comptrolleur Generaal van Posteryn, en met een salaris van £300 in het jaar. Ik verwacht dat de vermeerderde inkomsten van het Postkantoor binnen kort deze vernieuwde kosten zullen bestryken.

Den Veldkorneis worden nu geringe salarissen betaald van £10 a £20 ieder, tot eene koste voor de Tresorie van £2,500 in het jaar. Van wege de menigvuldige veranderingen welke hebben plaats gevonden binnen de laatste jaren, in het ten uitvoer brengen van publieke pligten over de Kolonie, hebben velen hunner weinig of niets te doen voor deze salarissen: van anderen, wederom zyn de pligten te zwaar voor deze geringe salarissen. Ik heb daarom gelast eenen bill voor te brengen, bepallende de pligten van die beambten, en een stelsel daargestellende om hen te betalen voor iedere verrigte dienst, volgens een vastgesteld tarief. Gy zult zien dat de kosten voor zulke diensten geraamd zyn om eene gelyke belasting uit te maken als die voor salarissen, enz., in vroegere jaren, en ik kan hier opmerken dat myn doel, in het voorstellen dezer verandering geene spaarzaamheid is geweest maar krachtbaarheid, en myn eenig verlangen is dat de publieke diensten wel worden volbragt en behoorlyk beloond.

Het hechten van groote streken lands aan deze Kolonie, het gevolg van het welgeslaagde besluit van den Kaffer Oorlog, en het herstellen van vrede op de Frontier, heeft het noodig gemaakt Civile Commissarissen aan te stellen voor de Afdeelingen Victoria and Albert, en van eenen Resident Magistraat voor het District Fort Peddie. De diverse kosten voor de nieuwe Etablissemmenten in die Afdeelingen zullen £3,300 bedragen.

Ik heb het mede raadzaam geoordeeld dat eene afdeeling van de Kaffer Politie altyd ter beschikking van het Koloniale Gouvernement wezen zou, voor de duurzame bescherming van eigendom binnen deszelfs grenzen, en het is niet meer dan billyk dat

de Kolonie zal betalen voor het onderhoud van deze afdeeling. Deze kosten zal jaarlyks £11,000 belopen.

De verkoop van land, geplaatst ter beschikking van het Gouvernement, door het toevoegen van dit nieuw grondgebied aan de Kolonie, zal echter, buiten de vermeerderde Inkomsten te worden getrokken uit de Inkomende Regten, in het voorzien van de toenemende beschaving van het volk, nu Harer Majesteits Onderdanen verklaard, meer dan deze vermeerderde lasten goedmaken; zoo dat ik vertrouw dat de maatregelen welke ik heb genomen tot het daargestellen van vrede op de Frontier, niet alleen het groote doel zullen bereiken van het tegengaan van misdaad, het verspreiden van een gevoel van veiligheid, het aanmoedigen van handel, en het bevorderen van Christendoms en opvoeding, maar in behoorlyke tyd, en binnen weinige jaren, werkelyk geldelyk voordeel voor de Kolonie ten gevolge zal hebben.

Zekere vermeerderingen in de Ramingen voor de Kerkelyke dienst vereischen verklaring. Het is u bewust hoe de edele grootmoedigheid van een privaat persoon, eene Engelsche dame, aan communicanten van de Kerk van Engeland in deze Kolonie het onschatbaar voorrecht heeft geschonken, van eene volkomene Kerkelyke constitutie en Bisschoppelyk bestuur. Voor het volbrengen van de geheiligde pligten van den Lord Bisschop van de Kaapstad, wordt het volk van deze Kolonie niet geroepen iets te betalen; het zal de voorregten het dus geschonken genieten zonder eenige geldelyke belooning daarvoor te geven. Ik vraag u echter om uit de Koloniale Inkomsten eene som te schenken van £400 per jaar voor de reiskosten van zyne Lordschap in deze Kolonie, daar zonder zoodanige vermeerdering tot zyne inkomsten hy, buiten staat zou zyn, hoe yverig ook, tot zyn eigen voldoening de pligten van zyn verheven ambt te vervullen. Ik stel mede voor eene verdere som van £400 in het jaar by te dragen voor eenen Aartsdiaken te Grahamstad, en ik verwacht geen aanselen op dit punt, daar zonder zoodanige voorziening de ingezetenen van de Oostelyke districten dezer Kolonie, velen waarvan Engelschen zyn en leden van de Anglikaansche Kerk, in zekere mate zouden zyn uitgesloten van te deelen in de volle voordeelen, welke wy zelf trekken uit private milddadigheid.

Ik stel voor de som van £1600 toe te staan aan den Kerkerand van de Nederduitsche Gereformeerde Kerk in de Kaapstad, ten einde denzelve in staat te stellen de schuld te verminderen aangegaan voor de oprigten van de tweede Kerk. De Kerkerand heeft vroeger verscheiden aansoeken gedaan om eene gelyke vergunning, en ik verheug my dat de Inkomsten van de Kolonie my in staat stellen deszelfs aansoek aan uwe gunstige overweging aan te bevelen.

Ik stel voor in den loop van het jaar 1849, de som van £16,000 aan te wenden tot het bekomen van Emigranten uit Groot Britannie en Ierland. Het zal my noodeloos zyn UEd. de voordeelen te verklaren welke uit dit voorstel zullen voortvloeijen, daar het ons nuttige veld arbeiders voor de Buiten Districten zal voorzien. Schikkingen zullen worden gemaakt voor het zenden uit Engeland van acht schepen, met omtrent 200 statuut Emigranten in iedere, in den loop van het volgende jaar, of een alle zes weken. Deze schepen, stel ik voor dat stiptelyk zullen worden afgezonden op de bepaalde dagen, zoodat de tyd van derzelver aankomst met zekerheid zal kunnen berekend worden, en schikkingen zullen worden gemaakt om de Emigranten te verspreiden over de landbouw districten van de Kolonie, en ik verwacht zoo veel voordeel van deze maatregel, dat ik dezelve ten ernstigste aan den Secretaris van Staat zal voorstellen.

Ik beveel de nevensgaande Ramingen uwer ernstigste overweging aan, in de volle verzekering dat ik van u dezelfde hartelyke medewerking zal genieten welke ik tot nog toe zoo gelukkig genoten heb.

(Get.) H. G. SMITH, Gouverneur.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 13 Mei 1848.

II ET Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, verlangende overwyld de diensten te bekomen van twee Heeren, gewoon met, en ondervinding hebbende van het maken van Wegen, ten einde den Grooten Weg tusschen deze Stad en de Grahamstad in veilige en bruikbare reparatie te brengen, berigt by deze, dat Personen die deze qualificatie bezitten, emplooi kunnen bekomen.

Volle byzonderheden van de vereischte pligten en verder nargtis te bekomen op aansoek by den Fungeerenden Civilen Ingenieur, en by den Secretaris van het centrale College.

Namens het College, W. DE SMIDT, Sec.

IN de Schut alhier bevindt zich een Zwaarbonte Bal, wel geteeld, ongemerkt. Niet gelost zynde voor den 7den July, zal dezelve op dien dag alhier publiek worden verkocht.

Houd den Bek, Bottelary, 13 Juny 1848. P. U. FISHER, Schutmeester.

De verkoop van land, geplaatst ter be-
nieuw grondgebied aan de Kolonie, zal
buiten de vermeerderde Inkomsten te
trokken uit de Inkomende Rechten, in het
van de toenemende beschaving van het
Harer Majesteits Onderdanen verklaard, me-
deze vermeerderde lasten goedmaken, en
ik vertrouw dat de maatregelen welke ik
nomen tot het daarstellen van vrede op de
tieren, niet alleen het groote doel zullen
van het tegengaan van misdaad, het ver-
van een gevoel van veiligheid, het aan-
handel, en het bevorderen van Christen-
opvoeding, maar in behoorlijke tyd, en in
weinig jaren, werkelijk geldelijk voordel-
Kolonie ten gevolge zal hebben.

Zekere vermeerderingen in de Ramingen
Kerkelyke dienst vereischen verklaring. Het
bewust hoe de edele grootmoedigheid van
privaat persoon, eene Engelsche dienaar,
communicanten van de Kerk van Engeland,
Kolonie het onschatbaar voorrecht heeft ge-
van eene volkomene Kerkelyke constitutie en
pelyk bestuur. Voor het volbrengen van de
plichten van den Lord Bisschop van de Kaap-
wordt het volk van deze Kolonie niet gene-
te betalen; het zal de voorregten het des-
ken genieten zonder eenige geldelijke be-
daarvoor te geven. Ik vraag u echter om
Koloniale Inkomsten eene som te schenken
£400 per jaar voor de reiskosten van zyn
schap in deze Kolonie, daar zonder zyne
vermeerdering tot zyne inkomsten hy buiten
zyn, hoe yverig ook, tot zyn eigen volbre-
ningen van zyn verheven ambt te ver-
stel mede voor eene verdere som van £250
jaar by te dragen voor eenen Aartsdiaken te
stad, en ik verwacht geen aanslen op
daar zonder zoodanige voorziening de be-
van de Oostelyke districten dezer Kolonie
waarvan Engelschen zyn en leden van de
kaansche Kerk, in zekere mate zouden ge-
sloten van te deelen in de volle voorrechten
wy zelf trekken uit private middelen.

Ik stel voor de som van £1600 toe te
den Kerkeraad van de Nederduitsche Gees-
Kerk in de Kaapstad, ten einde denzel-
te stellen de schuld te verminderen aange-
de oprigten van de tweede Kerk. De
heeft vroeger verscheiden aanzaken ge-
eene gelyke vergunning, en ik verhoop
Inkomsten van de Kolonie my in staat
deszeits aanzaken aan uwe gunstige over-
te bevelen.

Ik stel voor in den loop van het jaar 1848
van £10,000 aan te wenden tot het be-
Emigranten uit Groot Britannië en Ierland
zal my noodeloos zyn U.E.d. de vrede
verklaren welke uit dit voorstel zullen voort-
daar het ons nuttige veld arbeiders voor de
Districten zal voorzien. Schikkingen zullen
gemaakt voor het zenden uit Engeland
schepen, met omtrent 200 statuten Emi-
iedere, in den loop van het volgende jaar
alle zes weken. Deze schepen, stel ik
stiptelyk zullen worden afgezonden op de
dag, zoodat de tyd van de reisver-
zekerheid zal kunnen berekend worden, en
kingen zullen worden gemaakt om de Emi-
te verspreiden over de landbouw districten
Kolonie, en ik verwacht zoo veel voordeel
maatregel, dat ik dezelve ten ernstigste
Secretaris van Staat zal voorstellen.

Ik beveel de nevensgaande Ramingen
stigste overweging aan, in de volle ver-
ik van u dezelve hartelyke medewerking
naken welke ik tot nog toe zoo gewis-
heb.

(Get.) H. G. SMITH, Generaal
Kantoor van het Centrale College van Com-
van Publieke Wegen, Kaapstad, 13 Mei 1848.

De Centrale College van Commissarissen
Wegen, verlangende overzigt de des-
mi van twee Heeren, gewoon met een
bunde van het maken van Wegen, ten einde de
Weg tusschen deze Stad en de Grahamstad
bruikbare reparatie te brengen, berigt by de
namen die deze qualificatie bezitten, en
bekomen.

Volle byzonderheden van de vereischte
nagt is te bekomen op aankomst by den
tousen Ingenieur, en by den Secretaris van het
College.

Namens het College,
W. de WITTE

De Schut wijkter bevindt zich een
wel geteeld, onzermerkt. Niet geest
den July, zal dezelve op die dag
verkocht.

Houd den Bek, Bott-Jary, 13 Jany 1848.
P. C. FISHER, Secretaris

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 14 Juny 1848.

NADEMAAL eene Kennisgeving, gedateerd 21 February 1848, is gepubliceerd in de *Graham's Town Journal*, op last van Harer Majesteits Hooge Commissaris, gelastende dat alle Geweeren en Militaire behoeften, het eigendom van Harer Majesteit, en ander Vuurwapenen, behoorende aan het Gouvernement, welke zyn uitgegeven aan de onderscheiden ongeregelde Corpsen, en aan Individuen, en welke, schoon gevraagd, niet zyn terug gegeven,—moeten worden geleverd aan de Ordnance Magazynmeester, te Grahamstad, of de Civile Commissarissen of Magistraten in de Kolonie: En nademaal maar een gering deel van zoodanige Geweeren en benodigdheden tot nog toe zyn terug gegeven, verzoekt Zyne Excellentie de Gouverneur dat men zooder verwyf aan deze Kennisgeving zal voldoen, en ten einde het terug geven van zoodanige wapenen enz. gemakkelijker te maken, heeft Zyne Excellentie alle Civile Commissarissen en Resident Magistraten gelast dezelve aan te nemen, en eene kwitantie te verleen aan de personen die de artikelen hea uitgereikt terug brengen. De Civile Commissarissen en Resident Magistraten zullen van tyd tot tyd aan dit Kantoor de namen moeten rapporteren van de personen van wien zoodanige Ordnance behoeften door hem ontvangen zyn.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des

Gouvernements,
(Get.) JOHN MONTAGU
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 14 Juny 1848.

DE betrekking tot Zyn Excellentie des Gouverneurs Proclamatie van 10 February 1848, aanstellende een Land College van Commissarissen gemagtigd inspanningen te doen om in het bezit van goede en ruime plaatsen, niet de bovengaande 3000 morgen, al diegeenen van Harer Majesteits oorspronkelyke en uitgeweken onderdanen te stellen, die vorderingen hebben op het Gouvernement van Natal, het zy by vergunning waar de vorderingen klaar en byzonder zyn, of in gewone gevallen by koop tegen eene waardering of by publieke verkoop, heeft Zyn Excellentie goedgevonden de ondergemelde Heeren aan te stellen om te zyn zoodanige Commissie van den datum dezer kennisgeving en tot Zyn Excellenties verder welbehagen zal bekend zyn.

Luit.-Kol. BOYES, 45 Regt., President.
De Wel-Ed. Hr. DONALD MOONIE,
" " " JACOBUS NICOLAAS BOSHOFF, } Leden.
" " " JAN A. LANDMAN,
Kapt KYLE, 45 Regt., Secretaris, tegen een salaris van 10 shillings per dag.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des

Gouvernements,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie de Hooge Commissaris heeft goedgevonden den Hr. CORNELIS KONSTEN aan te stellen tot Schoolmeester, voor het District Winberg, ten Noorden van de Orange Rivier.

Gouvernements Huis, Kaapstad,

14 Juny 1848.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,
RICHARD SOUTHEY, Sec.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede
Hoop, 16 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen, tusschen de Kaapstad en Grahamstad.

TENDERS geaddresserd aan den Auditeur Generaal en gemerkt *Tenders voor Binnenlandsche Malen*, zullen doordien Ambteenaar worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 1 Augustus aanst., voor het overbrengen van de volgende Binnenlandsche Brievenmalen:—

De Tender moet bevatten alle tusschen beiden liggende Post Stations, en de Malen moeten worden overgebracht met de snelheid in uren hieronder beschreven voor iedere Station, en zooveel malen in de week als daarin is bepaald.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

Tenders kunnen gedaan worden door dezelfde party voor een of meer afstanden tusschen de Stationen, maar geene Tender zal worden in acht genomen voor eenigen afstand minder dan die vervat tusschen de Stationen hieronder vermeld. De tyd van het afgaan van de Stationen zal worden bepaald door het Gouvernement, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat hy verkiezen zal.

De aannemers moeten een verbaad aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

De aannemer moet een kar bezorgen om te houden den dryver, den conducteur en de maatzakken, en mede paarden, tuigen en dryvers voor zyn, en alles wat noodig is tot de volbrenging van het Contract. Hy moet de malen en de conducteur overvoeren drie malen in de week, iederen weg, binnen den bepaalden tyd, dat is te zeggen:

- | | |
|--|---------|
| 1. Van de Kaapstad naar Kuitersrivier, in | 2 uren. |
| 2. Kuitersrivier naar Eersterivier, . . . | 1 do. |
| 3. Eersterivier naar Tolvhuys, Sir Lowry's Pass, . . . | 1 do. |
| 4. Sir Lowry's Pass naar Palmietrivier, . . . | 1 do. |
| 5. Palmietrivier naar Botrivier, . . . | 1 do. |
| 6. Botrivier naar Caledon, . . . | 1 do. |
| 7. Caledon naar Jan Linde, . . . | 3 do. |
| 8. Jan Linde naar Eksteen, . . . | 2 do. |

- | | |
|---|-------|
| 9. Eksteen naar Piet Human, . . . | 2 do. |
| 10. Piet Human naar Swellendam, . . . | 2 do. |
| 11. Swellendam naar Rietkuil, . . . | 2 do. |
| 12. Rietkuil naar Duienhoksrivier, . . . | 1 do. |
| 13. Duienhoksrivier naar Riversdale, . . . | 2 do. |
| 14. Riversdale naar Tygerfontein, . . . | 2 do. |
| 15. Tygerfontein naar Gauritzrivier, (Honnibals Drift) . . . | 1 do. |
| 16. Honnibals Drift naar Hartenbossh, (langs den nieuwen weg) . . . | 1 do. |
| 17. Hartenbossh naar Grootte Brakrivier, . . . | 1 do. |
| 18. Grootte Brakrivier naar een Poststation op Gouvernements grond, annex Lambrechts plaats, zuid ingang van Montagu Pass, waar een dorp zal worden aangelegd en opgericht, te worden genoemd "Blanco," . . . | 1 do. |
| 19. Blanco, door Montagu Pass naar Doornrivier Van der Hoeven, . . . | 1 do. |
| 20. Doornrivier naar Ganzekraal, Rensburg, . . . | 1 do. |
| 21. Ganzekraal naar Keurboomsrivier, . . . | 1 do. |
| 22. Keurboomsrivier naar Avontuur, langs den nieuwen weg naar Keurboomshoogte, . . . | 2 do. |
| 23. Avontuur naae Misgund, . . . | 2 do. |
| 24. Misgund naar Wagenboomsrivier, . . . | 2 do. |
| 25. Wagenboomsrivier naar een Postkantoor Station, te worden aangelegd aan den nieuwen lyn op de linker oever van de Krommerivier, over Jagersbosch, maar zonder die rivier over te gaan, . . . | 2 do. |
| 26. Van over Jagersbosch naar Esschenbosch, langs den nieuwen lyn, te worden gemaakt aan de linker oever van de Krommerivier, zonder die rivier te passeren, . . . | 2 do. |
| 27. Esschenbosch naar Leeuwenbosch, . . . | 2 do. |
| 28. Leeuwenbosch naar Gamtoosrivier, . . . | 3 do. |
| 29. Gamtoosrivier naar Uitenhage, . . . | 4 do. |
| 30. Uitenhage naar Zondagsrivier, . . . | 4 do. |
| 31. Zondagsrivier naar Boschjesmansrivier, . . . | 3 do. |
| 32. Boschjesmansrivier naar Assagaairivier, . . . | 2 do. |
| 33. Assagaairivier naar Grahamstad, . . . | 2 do. |

De personen die tenderen voor afstanden van meer dan twee uren, worden aanbevolen twee spannen paarden te voorzien, voor zulke afstanden, anders zullen zy het moeiljk vinden met een span paarden voor den geheelen afstand de maal binnen den bepaalden tyd over te brengen. Indien de aannemers verlangen mogten stalling voor hunne paarden op te rigten, op deelen van den weg waar zulke geryf niet te bekomen is, zal hun worden vergund zulke op Gouvernements grond te doen, of op Uitspanplaatsen, en hunne gebouwen zullen van hen worden gekocht door het Gouvernement, tegen taxatie, wanneer het Contract eindigt, en wanneer zoodanige gebouwen door de aannemers zyn opgericht op privaat eigendom, zal het Gouvernement den zelven op gelyke wyze koopen, indien de eigenaaren daarin toestemmen.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaande een half uur 2s. 6d.
Van een half uur en niet te bovengaande een uur 7s. 6d.
Van een uur en niet te bovengaande 1½ uur, . . . 15s.
Van 1½ uur en niet te bovengaande 2 uren, . . . 25s.
Van 2 uren en niet te bovengaande 2½ uur, . . . £2.
En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De byzondere aandacht der personen die tenderen, wordt verzocht op de Gouvernements Kennisgeving van 18 February 1846, welke by deze tot algemeen narigt wordt gepubliceerd:—

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor en by den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters in de Buiten districten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des

Gouvernements,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 18 Feb. 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy hetzelve bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbinden voor den persoon die tender, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen tekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambteenaar daartoe worden o'geroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 24 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van de Malen tusschen de Kaapstad en Simonstad.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geaddresserd aan den Auditeur Generaal en gemerkt *Tenders voor Binnenlandsche Malen*, door die Ambteenaar zullen worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 1 Augustus ten 12 ure aanst., voor het overbrengen van de Malen, van en naar Simonstad, via Wynberg, in drie uren, iederen dag, Zondags uitgezonderd.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van

het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

De Maal zal moeten vertrekken van de Simonstad naar de Kaapstad, iederen morgen ten 7 ure, en aan het Generale Postkantoor in de Kaapstad arriveren ten 10 ure, v.m., en van het Generale Postkantoor vertrekken ten 2 ure a.m., en in de Simonstad aankomen ten 5 ure a.m.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaande een half uur 2s. 6d.
Van een half uur en niet te bovengaande een uur 7s. 6d.
Van een uur en niet te bovengaande 1½ uur, . . . 15s.
Van 1½ uur en niet te bovengaande 2 uren, . . . 25s.
Van 2 uren en niet te bovengaande 2½ uur, . . . £2.
En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor en by den Postmeester Generaal.

De beta'ing zal geschieden aan de aannemers maandelijks aan de Koloniale Tresorie, in de Kaapstad.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des

Gouvernements,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 14den Juny, 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Gerechtshof, in de ondergemelde Zaken, zal de volgende Verkoop worden gehouden:—

AFDEELING SWELLENDAM.

CHRISTIAAN JOHANNES DE JONGH,

versus

DIRK JOHANNES VAN ZYL,
JOHANNES ANDRIES STEYN,

versus

Gez. D. J. VAN ZYL.

Op Woensdag, den 21 Juny, ten 10 ure, a. m., aan Verweerders Woonplaats, "De Novo," gelegen nabij Riversdale, van Huismeeubelen van verscheidene soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een Ossenvagen, 6 Osser, 20 Koeijen en Kalven, 2 Rypaarden, een Ploeg, enz., enz.

AFDEELING ALBANIE.

RICHARD STONE

versus

BAREND WRIST.

JONATHAN STANDER, N.O.

versus

Gez. B. WRIST.

Op Woensdag, den 25 Juny 1848, op het Kerkplein, Grahamstad, van Huismeeubelen, 2 Wagens, 20 Osser, 3 Rypaarden, een Races Paard, Zadel en Toom, enz., enz.

D. J. CLOETE, Baljuw

Berigten van Insolventie.

In den Insolventen Boedel van EDWARD STRASHAM FORD van de Paarl.

Publieke Verkoop

VAN

HUIS EN ERF, VOORRAAD, HUISMEUBELEN EN LEVENS POLIS.

OP DINGSDAG,

Den 20sten Juny aanst., ten 10 ure precies.

ZAL aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, ten huize van den Insolvent, aan de Paarl, al het Roerend Eigendom behoorende tot deren Boedel, bestaande in Meubelen, Keukengereedschap, enz., alsmede diverse Negotie waren, als Dames en Kinder Schoenen en Laarsjes, Zyden, Fluweel, Kant, Blond, Linten, enz.

En verder de Levens Polis van den Insolvent in de Mutual Levens Assurantie Maatschappij, voor £500, waerop 3 jaren Premie is betaald, de Kooper zal aanspraak hebben op de voordeelen verklaard in 1850.

En ten 12 ure precies, by Opslag alleen, het Huis en Erf, byna nieuw, bevattende Eet en Visite Kamers, 3 Slaapkamers, Dienboden Vertrekken, Keuken, Dispens, Stal, voor 4 paarden, en groote Tuin beplant met Wyngaard en Viuchtboome.

De Koopconditie zyn te zien op aankomst by de Ondr-getekenden.

E. THOMPSON, } Gezam.
DAVID ANDREAS DE VILLIERS, } Curat-gen

In den Insolventen Boedel van William Somerville Mitchell, van het Madrasche Leger.

OP ZATURDAG den 17den dezer, zal op de Commissie Vendutie van de Heeren FLORE & BARTMAN, zonder reserve worden verkocht, voor rekening van bovenstaande Insolventen Boedel, al de Meubelen en Goederen daartoe behoorende.

Kaapstad, 14 Juny 1848.

F. J. SCHEUBLE, Eenige Curator.

VERKOOPING VAN VAST EIGENDOM In de Simonstad.

OP VRYDAG, den 16den Juny, ten 10 ure, zal op de plaats zelve aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, by Opbod en Afslag, met ruim Strykgeld, in twee Percelen.

Zeker Huis, Pakhuis en Erf, gelegen in de Simonstad, naast het Eigendom van den Hr. HUNTER, groot 69 kw. roeden, 64 do. voeten.

Perceel 1. Bevat het Woonhuis, ruime Plaats, en Buiten Gebouwen annex.

Het Huis bevat E-t en Visite Kamers, 3 Slaapkamers, een Billiard Kamer, Stal, ruime Plaats, kleine Tuin; alsmede een kostbaar stuk Grond, uitkomende aan de straat, en waar geld goed in gebouwen zou worden besteed.

Perceel 2. Een ruim groot Pakhuis, 60 vreten lang, onder dubbele verdieping, met Kajaten Balken, Plat en Vloer, en een Winkel annex, onder Plat.

Het Pakhuis is ingerigt met sterke Banken enz. voor eene Kantine, voor welke neering het zeer wel geschikt is, en eene winstgever de affaire is lang in hetzelfde gedreven.

En Plan van het Eigendom en Veilconditien is te zien ten Kantoore van de Equitable Assurance Maatschappij.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

N.B. Ter zelfder tyd al het Roerend Eigendom, bestaande in de gewone Huismeubelen, enz., een Geweer met dubbele Loop, eene Schuit met Mast, Zeilen, enz., enz.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN Kostbaar en roerend Goed.

In den Insolventen Boedel van P. A. de Gier, Apotheker. ZAL stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht op de plaats,

OP DIENSDAG,

Den 27sten JUNY 1848, ten 11 ure,

MET RUIM STRYKGELD EN BONUS.

Het ruim hecht en sterk Woonhuis in de Breestraat, op de hoek van de Kerkstraat, bezittende alle gemakken voor eene private Familie, en voor eene Apothekers of Negotie Winkel. Hetzelve bevat 12 ruime luchtige Kamers, Gang, Galdery, Dispens, Keuken, Dienstboden Vertrekken, Stal, Koetshuis, en ruime Plaats; Water is ingeleid op de plaats en geene kosten zyn gespaard om het Huis te verbeteren, dat men zal bevinden alle huiselyke gemakken te bevatten.

De Veilconditien zy te zien ten Kantoore van den Ondergeteekende.

Dadelijk na de verkoop zal worden verkocht een fraai Gouden Horologie en Ketting, en eenige Meubelen

Tenders voor den Apotheek.

Alle fixtures in de Apothekers Winkel, zoowel als de handels voorraad behoort geassortiert, zullen ten inspectie zyn op den 24. 26. en 27sten Juny, van 10 tot 3 ure, en Tenders voor het geheel worden aangenomen ten Kantoore van den eerst Ondergeteekende, in de Gravestraat, No. 19, tot WOENSDAG, den 28sten Juny 1848, ten 12 ure.

J. G. STEYTLER, Gz. } Gezam.
J. T. POOCK. } Curators.

Publike Vendutie.

In den Insolventen Boedel van Stephanus Johannes Jacobus van der Poel, te Worcester.

OP ZATURDAG,

Den 24sten dezer, ten 11 ure.

ZAL de Ondergeteekende laten verkoopen ter plaatse nu geopenbaard door den Insolvent, al het Roerend Eigendom behoorende tot gez. Boedel, bestaande in 2 Klederkasten met glazen deuren, een groote Etenstafel en 4 andere Tafels, 5 Ledekanten, Vederbedden, Peul en Kussens, Stinkhouten en andere Stoeien, 2 Toiletstijes 2 Schryftkistjes, 18 Schilderyen, Spiegels, Theebakken, Kaandelars, diverse Keukengereedschap, als Potten Pannen, Ketels, Emmers, en andere artikelen, Glas en Aardewerk, als Schotels, Borden, Schotels, Trekpoten, Kopjes en Schotelletjes, en andere artikelen, Pikken, Bylen, Graven, enz.

ALSMEDE,

Al dra Insolvents Schoolmeubelen, Boekenkas, en Boeken, en Zadel en Toon.

H. G. MYLNE, Eenige Curator.

Worcester, 2 Juny 1848.
P. G. MEIRING, Afslager.

PUBLIEKE VEVDUTIE VAN LONGBED te WORCESTER.

In den Insolventen Boedel van Adam Gabriel Kirsten.

OP ZATURDAG, den 1 July, te 10 ure, ten huize van den Insolvent van al het Roerend Eigendom behoorende tot deze Boedel bestaande in Mahonyhouten Ledeant met Vederen Bed, Matras en Kussens, Paardenharen Matras, 2 Klederkasten, 1 Stinkhouten Bureau, 2 Stoeien, Toilet en andere Tafels, Stinkhouten Stoeien, 2 Klederrakken, 1 Boekenkas met Boeken, Schilderyen, Aardewerk als Schotels, Borden, etz., Gaswerk als Karaffen, Glazen, Kerkjes en eene versch. leenheden andere Meubelen, Keukengereedschap enz.

H. G. MYLNE, Eenige Curator.

Worcester, 12 Juny 1848.

LINDENBERG en LAGUERENNE Afslager.

Berigten van Executeuren.

ADVERTENTIE.

DE Directie van de Z. A. Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteit als Executeuren Testamentair, van de volgende Boedels, zal op ZATURDAG, den 17 Juny aanstaande, op de Stoop van de Beurs, precies ten 12 ure, aan de meestbiedende doen verkoopen.

Voor rekening des gemeenschappelyke Boedels van den Wel-Ed. Heer en Mr. J. H. NRETHLING:

16 Aandeelen in de S. A. Agricultural Stock Fund,

1 Aandeel in de Beurs,

3 Aandeelen in het Z. A. Atheneum,

3 dito in de Maatschappij tot Nut van 't Algemeen.

2 dito in de Cape of Good Hope Association for exploring entral African.

Voor rekening des Boedels van wylen Mej. de Weduwe B. LATIGAN, geboren HECKHOODT:

3 Aandeelen in de Protecteur Assurantie Maatschappij.

Voor rekening des Boedels van wylen den Wel-Ed. Heer A. DE WAAL:

Aandeel in het Z. A. Atheneum,

Voor rekening des gemeenschappelyken Boedels van den Wel-Ed. Heer J. P. SERRURIER:

1 Aandeel in de Maatschappij tot Nut van 't Algemeen.

Voor rekening des gemeenschappelyken Boedels van wylen den Wel-Ed. Heer W. SCOTT:

7 Aandeelen in de Protecteur Assurantie Maatschappij.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,

6 Juny 1848,

J. DE WET, Sec.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

VASTGOED.

In den Boedel van wylen Peter Loraine.

DE Ondergeteekende, behoorlyk geauthoriseerd door het Hooge Gerechtshof, zal op de Plaats zelve by Publike Vendutie aan den Hoogsten Bieder laten verkoopen, op VRYDAG, den 23sten Juny aanst., een zeker Eigendom Erf met de Gebouwen daarop, bestaande in een Woonhuis en Cottage, bevattende 6 Kamers, Keuken, Stal en een goede Put op de Plaats, naast de Woning van den Hr. Ed. Heer JOHN MONTAGU, bekend by den naam van "Bethel," aan den grooten weg naar Rondeboschje.

Alsmede 3 Erven naby bovenstaande, gelegen aan den Weg.

De Veilconditien zyn gunstig, en te zien by den Ondergeteekende.

De Vendutie zal ten 11 ure legiunen.

J. THORNE, Executeur.

Kaapstad, 7 Juny 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van Thunes Jeremias de Bruin van Cradoek, overleden.

DE Ondergeteekende verzoocht allen die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel of iets aan denzelfden verschuldigd zyn, de byzonderheden daarvan in te zenden binnen zes weken na dato dezer by

PAUL J. ROUX, P.z., Executeur Datief.

Kaapstad, 7 Juny 1847.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen John Thornhill, van Wheatlands, Graaff-Reinet, en nagelaten weduwe Carolina Alitta Adendorff.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken na dato dezer by den Heer J. J. MEINTJES t. Graaff-Reinet, of by den eerst Ondergeteekende in de Kaapstad, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

CHARLES STUART PILLANS, } Executeuren
THOS. HALL, }
GEORGE HERBERT, } Test.

Kaapstad, 31ste Mei, 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Gezamenlyken Boedel van Gustaf Adolf Anderhold en Nagelaten Weduwe Martha Maria Reynetta Mettel, te Riversdale.

DE Ondergeteekende roept allen op, die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, of die iets aan denzelfden verschuldigd zyn, de byzonderheden daarvan in te zenden aan den Hr. VAN DEN PERGH, te Riversdale, of aan den Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer.

Kaapstad, 14 Juny 1848.

C. F. JURITZ, Geassum-Executeur.

Municipale Menissgevinge

VERKOOPING VAN

Woeste Landeryen.

W ORDT by deze nariet gegeven dat na verloop van drie weken, na dato dezer, de dag nader te worden bepaald; eene Publike Vendutie zal worden gehouden van zekere Municipale Woeste Landeryen, gelegen in District No. 1. Voor byzonderheden adresseere men zich ten Kantoore van de Municipaliteit.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 14 Juny 1848.

W ORDT by deze nariet gegeven, dat de Heer J. B. CORRIJN, behoorlyk is aangesteld tot Marktmeester, en de Heer F. J. MULLER tot straatbe-waarder voor de Municipaliteit van de Kaapstad.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 14 Juny 1848.

DE Commissarissen voor de Municipaliteit van de Kaapstad niet al de voordragten hebbende aangenomen, met betrekking tot de voorgestelde Regulatien op den verkoop van Vleesch en Vet, en aangaande die van Brood, zoo wordt by deze kennis gegeven dat eene Byeenkomst van Wykmeesters zal worden gehouden op MAANDAG, den 19 dezer, ten 6 ure des avonds, tot het weder overwegen, in termen van de 28 Sectie van de Municipale Regulatien, betreffende de verkiezing van Commissarissen en Wykmeesters, enz., enz., voor hunne voordragten aangaande de betaling van de helft der boeten aan den aangever, by het recouvenen van dezelve, en voor het overtreeden van zekere Sectien van bovengem. Regulatien, verder op de 4de Sectie aangaande den verkoop van Vleesch en Vet, als voorgesteld door de Commissarissen, en finaal met betrekking tot de Additionele Regulatie, voorgesteld door Wykmeesters.

By dezelfde Byeenkomst zal worden voorgesteld, ter weder overweging van de Wykmeesters, hunne Resolutie ten aanzien van het planten van Boomen in de straten van de Municipaliteit.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 14 Juny 1848.

BERIGT.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Huishouders van het District No. 6, om hyeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 3den July 1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van eenen Commissaris voor gez. District, in de plaats van den Heer J. S. LIEBBAARDT, die bedankt heeft.

Resident Magistraats Bureau,

Kaapstad, 14 Juny 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistraat.

BERIGT.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Huishouders van het District No. 8, om hyeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 3den July 1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van eenen Commissaris voor gez. District, in de plaats van den Heer J. H. HOFMEYR, LL.D. die bedankt heeft.

Resident Magistraats Bureau,

Kaapstad, 14 Juny 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistraat.

BERIGT.

DE MEMORIE VAN DE LANDEIGENAREN BINNEN DE KAAPSTADS MUNICIPALITEIT, op gemaakt in termen van de Resolutie aangenomen by hunne Byeenkomst op den 8ten, met betrekking tot de voorgestelde kennisgeving van zekere der voorzieningen van Ordinantie No. 8, 1843, "Tot het verbeteren van Publike Wegen in de Kolonie," ligt nu ter teekenen op het Stadhuis.

Kaapstad, 31 Mei 1848.

LANDELS LYST.

150,000 lb. Slavergerven.

DOVENSTAANDE hoeveelheid, van de beste kwaliteit, zal op VRYDAG den 16 Juny, zonder reserve worden verkocht, aan het Pakhuis van JACOBUS MARIS, in de Dorpsstraat.

L. & J. DE JONGH.

De Hr. J. G. STEYTLER, Afslager.

AAN BUITENLIEDEN EN ANDEREN.

Verkoop van Wagens.

W ORDT by deze nariet gegeven dat de Heer J. G. STEYTLER, Gz., op zyne Commissie Vendutie op het Paradeplein op ZATURDAG, den 24sten dezer, ten 11 ure, zal verkoopen

2 Paardewagens,

behoorende aan de Commissarissen's trein.

De aandacht van Buitenlieden wordt byzonder verzocht op deze Vendutie, daar alles zal worden verkocht zonder Reserve.

C. PALMER, Com. Gen.

Commissariat Kantoer, Kaapstad,
14 Juny 1848.

TWEE COTTAGES. AAN KALKBAAL.

DE Heer S. V. VAN REENEN heeft den Ondergeteekende gelast by Publike Veiling by Opbod en Afslag, op de plaats zelve te verkoopen,

OP MAANDAG,

Den 19den dezer,

Zekere TWEE COTTAGES, aangenaam gelegen aan de Kalkbaal, naast het eigendom van den Hr. F. B. PINNA. Deze Woningen zyn zeer geschikt voor families van de eerste aanzien, alsmede Koetshuis en Stal, en overvloed van Water.

Dezelven zullen eerst afzonderlyk by Opbod en Afslag en vervolgens in een koop by Afslag worden verkocht.

N.B. Ruim Strykgeld zal gegeren worden.

R. J. JONES, Afslager.

Fort Beaufort Bank.

LET vereichte getal Aandeelen om de Bank te formeren ingescreven zynde, zal eene Byeenkomst van Aandeelhouders worden gehouden, aan Charltons Hotel, Fort Beaufort, op MAANDAG, den 3 July ten 12 ure, overeenkomstig met de 7de clausule van de Prospectus, tot het teekenen van de Acte van Overeenkomst, en het verkiezen van Directeuren.

EDWD. MINTO,

Secretaris Pro. temp.



KAAPSTAD, DEN 15DEN JUNY 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 24 Mei 1848.

De ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft de publicatie van de volgende Minute, tot algemeen naregt gelast.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements-Secretaris

Land Bevestiging te Natal.

MINUTE.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 24 Mei 1848.

Ik heb gelezen en naauwkeurig overwogen de onderscheiden Documenten, onlangs ontvangen van Zyne Edelheid den Luitenant Gouverneur van Natal, betreffende zekere moyelykheden welk zich hebben voorgedaan, in het ten uitvoer brengen van de bedoelingen en voorzieningen van de Proclamatie van 10 February 1848.

Na het overwegen van de veelvuldige en onzekere omstandigheden, tegenstrydige overwelingen, welke onafwendbaar verbonden zijn met het onderwerp van Land vorderingen te Natal, ben ik gekomen tot zekere besluiten, welke ik nu zal voortgaan te vermelden, en welke verklarend zynde van de Proclamatie van 10 February moeten worden beschouwd als instructie voor de Land Commissie daarbij aangezien.

1. Terwyl het eerste en behoorlyke doel, bedoeld by de aanstelling van de Land Commissie, was het bevorderen van de bevolking en de gevolgelyke voorspoed van het District, door het vestigen op plaatsen binnen hetzelfde, van Emigranten, verblyvende buiten deszelfs limiten, in ongenoegen en ongerijf. Keur ik ter gelyker tyd den gang goed, (welke schynt te zijn aangenomen) van het submitteren van alle Land vorderingen zonder onderscheid ter aanbeveling van het College. De Land Commissie zal daarom voortgaan zoodanige vorderingen en aanzoeken als aan hetzelfde zullen worden ingediend, hetzyl van personen vorderende geregistreerde plaatsen, of die geen die plaatsen vorderen niet geregistreerd, en hetzyl door personen die in het District zijn gekomen onder myne Proclamatie, of personen daar residentie, voor het publiceren van gez. Document; voor dus alle Land vorderingen te stellen in handen van het College, is alle kans van confusie van vorderingen of onbestaanbare schikkingen buiten gesloten.

2. Overtuigd zynde dat de twaalf maanden occupatie proef, voorgeschreven by de Proclamatie van 12den Mei 1843, en door de aanwending van welke de vorderaars oorspronkelyk waren verdeeld in twee klassen No. 1, en No. 2, eene toets was maar slecht geschikt, in de meeste gevallen, voor het verzekeren van ware meriten en welbegronde vorderingen; autoriseer ik by deze het College geen onderscheid te maken (behalve waar byzondere omstandigheden in eenig byzonder geval, eenig byzonder onderscheid zullen raadzaam maken) tusschen originele vorderaars in de klasse No. 1, en oorspronkelyke vorderaars in klasse No. 2. En oorspronkelyke vorderaar in klasse No. 2, geregistreerd voor een plaats, kan eene plaats bekomen van dezelfde uitgestrektheid als een vorderaar voor een plaats in de klasse No. 1. Een oorspronkelyke vorderaar geregistreerd als in klasse No. 2, voor meer dan een plaats zullen hunne vorderingen beschouwd zien op hetzelfde principe als of zy waren geregistreerd in klasse No. 1. Maar alle vorderaars in klasse No. 2 tot wier voordeel de oude schikking dus verzocht wordt, wanneer zy eene volle plaats bekomen van 3000 morgen (in plaats van een van 1000 morgen) zullen onderhevig zijn aan zoodanige redelyke restrictie op het verkoopen en het verlaten van het district als zyn bevat in de 5de clausule van deze minute. Erfgenamen van oorspronkelyke vorderaars en koopers of andere partyen, hun regt bekomen van oorspronkelyke vorderaars in klasse No. 2 zullen worden beschouwd als bekleed met de regten dan die geen die zy vertegenwoordigen, en zullen de vergunningen bekomen welke de oorspronkelyke vorderaars, zonder overlyden of vervreemding zelf zouden genoten hebben. Maar terwyl dit principe van liberale en regtmatige gelykheid de algemeene regel zal wezen, zal het College het niet beschouwen als verpligtend tot recommandatie ten aanzien van landeryen gelegen naby de kust, waar de landeryen in vergelyking ongeschikt zyn voor weide, maar zeer geschikt voor landbouw, ieder oorspronkelyke kooper in klasse No. 2, of kooper van

zoodanige oorspronkelyke vorderaar, van een plaats van groter uitgestrektheid dan 1500 morgen of 3000 acres. Het is echter de bedoeling niet eenigen kooper van of uit klasse No. 2 te beperken meer dan eenen kooper uit klasse No. 1, die eene meerderheid van vorderingen moge hebben ten aanzien van het aantal plaatsen dat hy zal ontvangen. In dit geval zullen beide klassen op gelyke wyze worden behandeld.

3. Onderhevig aan de regten van vorderaars in klasse No. 1 en No. 2, zullen Emigranten, niet begopen in een van beide klassen, maar voor wien byzondere plaatsen zyn geregistreerd op de boeken van den voormaligen Volksraad, welke plaatsen door omstandigheden buiten het beheer van de vorderaars, niet geinspecteerd zyn, worden beschouwd als vorderaars voor vergunningen van denzelfden aard en uitgestrektheid als of zy vorderaars waren in klasse No. 2; en koopers en anderen, behoorlyk regt van hen verkrygende, zullen worden beschouwd als of zy zelf zulke oorspronkelyke Emigranten waren. Ten einde, echter te voorkomen dat lieden die vertrokken zyn, en hun voornemen hebben doen blyken om afwezend te blyven uit het District, het regt nu aan hen verleend, te vervreemden, terwyl zy dus afwezig zyn, of binnen hun District alleen op een bezoek, zal geen vorderaar, onder deze sectie geregigt zyn eenig belang hoegenaamd over te dragen aan eenen kooper van hem, tenzy zoodanige koop zal gesloten zyn binnen de grenzen van het District, en met de toestemming van de Landcommissarissen. Een ieder die vergunningen ontvangt onder deze clausule, zal onderhevig zyn aan de restitutie, ten aanzien van vervreemding en verhuizing uit het District, welke reeds zyn aangehaald, en hieronder verder zullen worden vermeld.

4. Behalve de onderscheiden soorten van vorderaars die alreeds zyn beschreven, en de voormalige occupanten aan de Kliprivier, (voor wien de Proclamatie van 10 February expresselyk voorzien heeft) zullen de Commissarissen geauthoriseerd zyn eene vergunning te recommanderen van eene plaats van 3000 morgen, over de Tugela Rivier, aan ieder Emigrant Onderdaan van den Drakenberg of het land daar achter, of die, oischron in het District van Natal, niet zal voorzien zyn met eene plaats, maar die verlangt zich te vestigen. Emigrant Onderdanen die eens geregistreerd waren maar die van hunne aanspraak hebben afstand gedaan en nu zonder plaatsen zyn, kunnen mede worden gevestigd op eene plaats over de Tugela, zonder koop of betaling. Indien eenig zoodanig voormalig geregistreerd vorderaar zal bereid zyn in de districts kasse te betalen zoodanig bedragen (niet te bovengaan de som of waarde waarvoor hy zyn vroeger geregistreerd regt zal hebben verkocht) zullen de Commissarissen geauthoriseerd zyn, hem aan te bevelen voor eene plaats in zoodanig ander deel van het district als hy, met goedvinden van het College zal verkiezen. En alle vergunningen gemaakt onder deze clausule zullen de conditie moeten bevatten van niet vervreemding in het volgend artikel vermeld.

5. Ik bedenk geenszins de waarschyndlykheid dat eenig aanzienlyk getal Emigranten, wien ik verklaard heb, en nog verder gezind ben te verklaren myne erlangen om hen te bevoorredelen, zullen traachten de bedoelingen van myne Proclamatie te verdraagen tot verkeerde bedoelingen, en alleen plaatsen verzoeken om dezelve te verkoopen en dan te verhuizen. Het is daarom regt en billyk dat voorziening worde gemaakt om zoodanige onbillyke bedoelingen tegen te gaan; maar te gelyker tyd zoo, om het ter discretie van den Luit.-Gouverneur te laten om eene verzuchting toe te staan van de beperkingen welke het noodig is gevonden daar te stellen. Alle vergunningen daarom van plaatsen, te bovengaan 1000 morgen, gemaakt aan oorspronkelyke vorderaars in klasse 2, of personen regtverkrygende van oorspronkelyke vorderaars, als omschreven in clausulen 3 en 4 van deze Minute, zullen eene bepaling, tot dit einde bevatten dat de ontvanger der vergunning of zyne erfgenamen, gedurende eenen tyd van zeven jaren, de plaats aan hem in het geheel of gedeelykelyk verleend, niet zullen mogen verkoopen of verhuizen, zonder voorafgaande toestemming van den Luitenant Gouverneur, (die zal moeten oordeelen volgens de omstandigheden of zulke toestemming zal kunnen worden gegeven) en dat iedere inbreuk op deze bepaling, het Gouvernement het regt zal geven om de plaats terug te nemen. En in zoo verre als deze voorziening gemakkellyk zou kunnen worden ontweken door geregelyke verkooppingen, zal verder worden voorzien in iedere zoodanige vergunning, dat zoodanig land binnen 7 jaren niet in executie zal mogen worden genomen, maar dat in plaats van in executie te worden verkocht, dezelve zal kunnen worden geresumeerd ter keuze des Gouvernements, na betaling aan of voor den crediteur van de waarde van alle gebouwen daarop, en verbeteringen gemaakt door den bezitter zullende zoodanige waarde moeten worden bepaald by gergelde taxatie.

6. Een ieder die onder de voorzieningen van deze Minute zal geregigt zyn eene vergunning te verwachten van eene kust of landbouw plaats, beperkt tot 1500 morgen, zal, indien hy zulks verkiest in ruil daarvoor kunnen bekomen eene plaats van 3000 morgen, gelegen in zoodanig ander deel van het District als hy, met goedkeuring van het College zal bepalen en verkiezen.

7. In ieder geval waarin de Land Commissie in het ten uitvoer brengen van de Proclamatie van den 10den February, of van deze Minute, enige vergunning zal aanbevelen, zal de Luitenant Gouverneur zich moeten beschouwen als ten volle door my geauthoriseerd om volgens die aanbeveling te werk te gaan.

8. Men moet altyd voor oogen houden dat myne Proclamatie van 10den Feb., deze Minute en de Land Commissie, berekend en bestemd zynde, om in eenen temporeuren nood te voorzien, niet langer in kracht zullen blyven dan gedurende den tyd van twaalf maanden oorspronkelyk vermeld, en dat het tegenwoordige plan van het vestigen van eene duurzame, vreedzame, en voorspoedige bevolking in het district Natal zal eindigen op den 10den Feb. 1849.

(Get.) H. G. SMITH.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Order van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutter Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en de Resorten van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeuen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelpeke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal ik by eene Proclamatie gedateerd 3 February 1848, uitgevaardigd door my, in myne hoedanigheid als Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en schikken van de zaken van zeker Grondgebied belendend, aan de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, de Souvereiniteit van Hare gez. Majesteit over zeker Grondgebied, ten Noorden van de Groote Oranje Rivier, in die Proclamatie vermeld, en omschreven heb geproclameerd, verklaard, en bekend gesteld. En nademaal op versehiden tyden, gedurende het tydvak, gedurende hetwelke Harer Majesteits Uitgeweken Onderdanen zekere deelen van gez. Grondgebied hebben bezoten, zekere huwelyken onder hen hebben plaats gevonden, welke van wege de onmogelykheid om de tegenwoordigheid of hulp te bekomen van eenen bedienaar des Evangeliums en zich te gedragen naar de onderscheiden vereischten der wetten, zoo als men veronderstelt, niet zyn voltrokken op zoodanig eene wyze dat dezelve wettig en van kracht zyn. En nademaal de gem. huwelyken ongeregeld zyn aangegaan, allen uit reden van de noodzakelykheid waaronder de partyen waren, terwyl zy verstoken waren, beide van godsdienst onderwyzers, en van geregeld vastgestelde wetten en niet ontstonden uit gebrek aan eerbied voorde heilige instelling in kwestie, of van de geestelyke toestemming waarmede, onder Christenen, hetzelfde gewoonlyk en gepastelyk voltrokken wordt. En nademaal ik deze zaken in myne overweging hebbende genomen, en verlangend zynde aan gez. Harer Majesteits Onderdanen het belangryk voordeel te schenken, van het vaststellen van de wettigheid en eethed hunner kinderen, en der gez. huwelyken gewettigd voor alle einden van regten, zoo heb ik besloten tot dat einden het vernemen en gezag in my gevestigd nit te oefenen;—Zoo is het, dat ik by deze als Harer Majesteits Hooge Commissaris voormeld, PROCLAMEER, VERKLAAR, en BEKEED MAAK, de onderscheiden volgende Voorzieningen en Regulatien betreffende de huwelyken voormeld, dat is te zeggen:—

1. De Brit Resident in het grondgebied voormeld, wylt by deze geauthoriseerd en gerequireerd een algemeen Register, op te maken en te houden van alle zoodanige huwelyken welke onder eenige der voorzieningen hieronder vermeld aan hem ter registratie worden ingezonden of gerapporteerd.

2. Zoodanig algemeene register zal toonen den naam en woonplaats van den man, en van de vrouw, derzelver respectieve ouderdommen en stand in het leven, den datum van het huwelyk, en alle andere byzonder-

heden welke gezegde Britsche Resident door den Hooge Commissaris zal gelast worden aan te teekenen.

3. Ieder paar, (uitgezonderd als hieronder uitgezonderd) te zamen verbonden binnen het grondgebied als man en vrouw, in de tegenwoordigheid van getuigen, by eenige vorm van woorden te kennen gevende hunne wederzydsche en plegtige toestemming om dan en daar, en van dien tyd af, te zyn echte lieden, te zamen gehuwd, kunnen hun gez. huwelyk doen registreren. Maar geen huwelyk zal mogen worden geregistreerd waarin de partyen door bloedverwantschap of namaagschap bestaan in eenen graad waarin de Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in regten, geene dispensatie of verlof om te huwen zou hebben kunnen toestaan, indien zy binnen dezelve resideerden, en dat geen wettig huwelyk volgens de wetten van de Kolonie daarin zou kunnen worden voltrokken, indien zy in de gezegde kolonie gedomicileerd waren; en wanneer eenig hun welyk of voorgewend huwelyk by deze verklaard ongeschikt voor registratie, echter za geregistreerd worden, zal zoodanige registratie geen kracht of gevolg hebben; maar geen gronden van objectie uit reden van bloedverwantschap of namaagschap welke in gez. kolonie kunnen gedispenseerd worden, by gezag van gez. Gouverneur, zal de registratie of deszelfs gevolgen beletten als hieronder omschreven.

4. Wanneer twee partyen, gehuwd als voormeld zullen compareren voor den Britschen Resident of voor eenig Resident Magistraat, binnen gez. Grondgebied, en de daadzaak van zoodanig huwelyk zullen verklaren, zal de gez. Resident of Magistraat (naar het geval moge zyn) vernemen en schriftelyk aantekenen de namen van gez. partyen, dezelve woonplaatsen, de datum en plaats van hun huwelyk, en hunnen respectiven stand in het leven, ten tyde van zoodanige huwelyk, of zy toen vroeger getrouwd waren of niet, en zoodanige aantekening zal moeten worden geteekend of erkend door de gez. partyen in de tegenwoordigheid van den Resident of Magistraat. Wanneer eenige twyfel zal ontstaan aangaande de daadzaak of datum van gez. huwelyk, zal de Resident of Magistraat mogen vragen naar het schriftelyk certificaat, of de plegtige verklaring, voor hem zelf, van zoodanige geloofwaardige getuigen die by gez. huwelyk tegenwoordig waren, of daarvan kennis droegen; maar wanneer en zoo dikwyls als eenig zoodanig huwelyk zal zyn aangegaan, ten overstaan van en betuigd zyn door eenig persoon of personen op dien tyd onder Harer Majesteits Onderdanen, erkend als bekleedende eenig publiek ambt of gezag hem of hen het regt gevende om huwelyken te attesteren, zal zoodanige attestaat, of eene copy daarvan, wanneer de identiteit van de gehuwde lieden zal erkend zyn, beslissend bewys zyn, van de daadzaak en datum van zoodanige huwelyk.

5. Ingeval het ongerijfelyk zal zyn voor de beide partyen zich te begeven voor den gez. Resident of voor eenig Magistraat, kan de laatste zich verzekeren van den man alleen van de handelingen voormeld en daaruit de aantekening opmaken. Maar wanneer de man alleen zal verschynen zal hy zich moeten voorzien van een schriftelyk certificaat, of opgave, geteekend door de vrouw, of erkend door haar in tegenwoordigheid van twee bureu, die hetzelfde zullen betuigen, in welk certificaat of opgave de vrouw zal moeten verklaren den datum van het huwelyk, tusschen haar en haren man, en dit certificaat of opgave zal moeten bewaard worden, benevens de aantekening geteekend door den man. Ingeval van enige twyfel aangaande de daadzaak of datum van het huwelyk, zal de Resident Magistraat te werk gaan als boven, ten einde dezely uit den weg te ruimen.

6. Indien een van beide gehuwden overleden zy na het aangaan van eenig zoodanig huwelyk als voormeld, latende de andere nog in leven, zal zoodanige langstlevende kunnen compareren voor den gez. Britschen Resident of eenig Magistraat als voormeld, en daarop zal de aantekening worden bevestigd als of beide partyen nog in leven waren en tegenwoordig, behalve dat de teekening van den langstlevende

alleen van kracht zal zyn, en dat de aantekening het overlyden van den overledene zal vermelden. In ieder zoodanig geval zal de Resident of Magistraat echter duidelyk getuigenis moeten vorderen, hetzy mondelyk of by een certificaat of affidavit, zoo als hy noodig zal oordeelen, van de daadzaak en datum van het huwelyk, en waar het mogelyk is, zich verzekeren dat de nabestaanden of vrienden van den overledene toestemmen in het erkennen van zoodanig huwelyk.

7. Indien het zal gebeuren in eenig geval, waarin eenig zoodanig huwelyk zal zyn aangegaan, en zyn geattesteerd door eenig zoodanig persoon in ambt of gezag als hierboven bedoeld, dat een van beide partyen zal weigeren zich met de andere te vereenigen in het bekomen van de registratie van zoodanig huwelyk, zal het de party die verlangend is zoodanige registratie te verkrygen vrystaan te verschynen voor den Resident of Magistraat, die op bewys van zoodanige weigering en productie van zoodanige attestatie als voormeld, of eene authentieke copy daarvan, en op zoodanig verder onderzoek of bewys, als de gez. Resident of Magistraat noodig zal oordeelen, de noodige aantekening zal bereiden, waartoe de teekening van de aanzoekdoende party genoegzaam zyn zal, en welke de weigering van de andere party zal moeten bevatten.

8. Het zal geen grond zyn voor weigering van het bereiden van eene aantekening van, of het registreren van eenig huwelyk, dat beiden of eene der partyen tot hetzelfde, tydens het aangaan van het huwelyk, minderjarig waren.

9. Wanneer en zoo dikwyls als eenig Magistraat als voormeld, eenige aantekening als voormeld zal bereid hebben, zal hy met alle doenlyke spoed hetzelfde, benevens alle papieren of documenten daartoe behoorende, moeten toezenden aan den Britschen Resident, die ieder zoodanig huwelyk zal moeten registreren, en in alle gevallen waarin de noodige aantekeningen zullen zyn bereid doorden Resident zelf, zal hy van of door middel van dezelve het huwelyk moeten registreren.

10. Ieder zoodanig huwelyk als voormeld door den Britschen Resident geregistreerd zynde, zal van en na dien datum een huwelyk zyn, even wettig en geldig tot alle einden, als een wettig huwelyk binnen de limiten van de Kaap de Goede Hoop, en zal voor alle einden van eenen civilen aard worden beschouwd, als zynde een wettig huwelyk geweest van den dag af dat het is aangegaan; maar of hetzelfde van den datum laatst gemeld, geoordeeld zal worden een wettig huwelyk te zyn, voor de einden van eene prosectie voor tweewyvery of veelwyvery, ingeval eene der partyen naderhand gedurende het leven van de andere party, een ander huwelyk zal hebben aangegaan, zal moeten worden geoordeeld en beslist volgens de algemeene principes van regten, en onafhankelyk van eenige der voorzieningen van deze Proclamatie.

11. En nademaal zekere Leeraars van de Nederduitsche Hervormde kerk zich vroeger hebben begeven naar gezegd grondgebied, ten einde daarin, zoo algemeen als de omstandigheden zulks toelieten, de plegtigheden en diensten der godsdienst te volbrengen en nademaal zekere van de uitgeweken onderdanen voormeld, van tyd tot tyd zyn getrouwd door zoodanige Leeraars, alsmede door den dienstdoende Leeraar in de Nederduitsche Gereformeerde Kerk te Pietermaritzburg, het district Natal, en nademaal er reden is te veronderstellen, dat in alle gevallen waarin eenig zoodanig Leeraar als voormeld, eenig huwelyk heeft voltrokken tusschen partyen die vroeger te zamen leefden, als man en vrouw, uit kracht van eenig zoodanig ongeregeld huwelyk als bovengemelden, de gez. Leeraar, zoowel de daadzaak als den datum van zoodanig voorgaand huwelyk heeft aangeteekend, als het huwelyk door hemzelf voltrokken, en nademaal het gepast is dat vol geloof worde gegeven aan alle zaken dus bewezen, zoo wordt by deze verklaard en gelast dat de Britsche Resident alle originele huwelyks aantekeningen gedaan door eenig zoodanig Leeraar, of authentieke copyen daarvan, zal moeten aannemen als getuigenis van de daadzaak daarin vervat, en van en door middel daarvan de huwelyken moeten registreren

daarin vermeld, zonder de comparitie van eenige der partyen en of eenig verder bewys te vorderen; en dat van en na zoodanige registratie zoodanig huwelyk zal worden beschouwd en geoordeeld als een wettig huwelyk, tot alle einden van den datum van het voltrekken daarvan, door zoodanig Leeraar, en voor alle einden van eenen civilen aard een wettig huwelyk te zyn geweest van den datum vermeld in het huwelyks certificaat, gemaakt door gez. Leeraar, als dat waarop het eerste of vroegere huwelyk (zoo er eenig is,) was aangegaan. Maar indien in eenig geval de daadzaak of datum van zoodanig vroeger huwelyk niet in zoodanig huwelyks certificaat blijkt, dan zullen de partyen de registratie van zoodanig eerst of vroeger huwelyk verlangende, moeten voortgaan op gelyke of dezelfde manier als in dat of gelyk geval hierboven voorzien is, maar in ieder geval zal het huwelyk dus voltrokken door zoodanigen Leeraar, na de registratie daarvan, worden beschouwd als een wettig huwelyk tot alle einden van en na den datum van deszelfs voltrekking.

12. En nademaal het noodzakelyk is temporaire voorzieningen te maken voor het voltrekken van huwelyken, binnen het voormelde grondgebied, bevorens het openen van de Kerken en het vestigen van bepaalde Leeraars in de zelve, zoo wordt by deze vastgesteld dat alle personen die in het vervolg zullen worden getrouwd door eenen Leeraar van de Nederduitsche Gereformeerde Kerk van de Kaapsche Kolonie, of persoon door dezelve aangesteld om huwelyken te voltrekken binnen gez. grondgebied, zullen worden geoordeeld en beschouwd als wettig getrouwd; en zoodanige huwelyken zullen moeten worden geregistreerd door den Britschen Resident voormeld, van of door middel van de huwelyks certificaten van zoodanige Leeraars of andere personen, en geene afkondiging van huwelyksgeboden zal noodig zyn.

13. Indien het zal gebeuren dat personen die verlangen in den echten staat te treden, niet in staat zullen zyn de diensten te bekomen van eenen Leeraar van wien hun huwelyk de plegtige en passende sanctie van de godsdienst kan bekomen, zullen zoodanige personen zich kunnen vervoegen by den Britschen Resident of den naasten Magistraat, en ieder hunner zal dan in deszelfs tegenwoordigheid plegtig moeten verklaren dat zy niet bekend zyn met enige verandering tegen hun huwelyk, en dat zy hem verlangen te getuigen dat zy elkander respectively nemen als man en vrouw; en daarop zal eene aantekening van gez. huwelyk worden bereid, en hetzelfde zal behoortlyk moeten worden geregistreerd; en ieder zoodanig huwelyk zal zyn en geoordeeld worden te zyn even wettig en van kracht, als een wettig huwelyk, voltrokken binnen de Kaapsche Kolonie.

14. Indien beide of een van beide partyen minderjarig zullen zyn, zal de Resident of Magistraat, naar het geval moge zyn, voor hy het huwelyk toelaat, (behalve in geval van eenen weduwnaar of eene weduwe) bewys moeten vragen van de toestemming van de ouders of voogden, tenzy het hem zal blyken dat er geen zoodanige in leven zyn, of dat zy, zonder grondige redenen, hun consent weigeren, of dat, van wege den afstand of andere oorzaken zoodanig consent met geene mogelijkheid, of niet zonder groote ongelegenheid te bekomen is. Maar geen huwelyk eens toegestaan en aangeteekend, zal kunnen vernietigd, worden op grond dat eene of beide partyen minderjarig zynde, was getrouwd zonder consent van de ouders of voogden.

15. Een certificaat geteekend door den Britschen Resident of ambtenaar als zoodanig fungerende, medende de geregistreerde byzondheden van ieder huwelyk, door hem of ten zynen kantoore geregistreerd, uit kracht van deze Proclamatie, zal goed getuigenis van zoodanig huwelyk zyn voor alle Geregisthoven en Magistraten.

En ten laatste proclameer, verklaar, en maak ik by deze bekend, dat in myn ernstig verlangen om zoo veel als my mogelyk is, de belangen en gevoelens van alle Harer Majesteits Onderdanen in het Grondgebied voormeld, en die van hunner vrouwen en kinderen te raadplegen, ik alle noodige maatregelen heb genomen, om hunne huwelyken voormeld, boven allen twist en twyfel te bevestigen, mets in

daarin vermeld, zonder de comp...

eenige der partijen en of eenig...

te vorderen; en dat van en na zoodanig...

gistratie zoodanig huwelyk zal worden...

schouwd en geoordeeld als een wettig...

tot alle einden van den datum van...

trekken daarvan, door zoodanig Leeraar...

voor alle einden van eenen civilen...

wettig huwelyk te zyn geweest van dat...

vermeld in het huwelyks certificaat, en...

door gez. Leeraar, als dat waarop te...

of vroegere huwelyk (zoo er eenig is)...

gegaan. Maar indien in eenig geval...

zaak of datum van zoodanig vroeger...

niet in zoodanig huwelyks certificaat...

dan zullen de partijen de registratie...

danig eerst of vroeger huwelyk...

moeten voortgaan op gelijke of dezelfde...

als in dat of gelyk geval hierboven...

maar in ieder geval zal het huwelyk...

trokken door zoodanigen Leeraar, en...

gistratie daarvan, worden beschouwd...

wettig huwelyk tot alle einden van en...

datum van deszelfs voltrekking.

12. En nademaal het noodzakelijk...

poraire voorzieningen te maken van...

trekken van huwelyken binnen het...

grondgebied, bevorens het openen van...

ken en het vestigen van bepaalde L...

zelve, zoo wordt by deze vastgeste...

personen die in het vervolg zullen...

trouwd door eenen Leeraar van de Kaap...

sche Gereformeerde Kerk van de Kaap...

lonie, of persoon door dezelve aangese...

huwelyken te voltrekken binnen gez...

Medl. zullen worden geoordeeld en be...

als wettig getrouwd; en zoodanig...

zullen moeten worden geregistreerd...

Britschen Resident voormeld, van of de...

del van de huwelyks certificaaten van...

Leeraar of andere personen, en gez...

ging van huwelyksgeboden zal moete...

13. Indien het zal gebeuren dat...

die verlagen in den eenten staat...

niet in staat zullen zyn de diensten...

van eenen Leeraar van wien hun...

plegtige en pussen te sanctie van d...

kan bekomen, zullen zoodanig...

kunnen verzoeken by den Bisschop...

of den naasten Magistraat, en we...

dan in d. zelfz tegenwoordigheid...

ten verklaren dat zy niet bekend...

ge verhooring tegen hun huwelyk...

nem verlangen te getuigen dat...

respectively nemen als man en...

daarop zal eene aantekening wettig...

lyk worden bereid, en hetzelfde...

moeten worden geregistreerd; en...

nig huwelyk zal zyn en geoordeeld...

zyn even wettig en van kracht, als...

huwelyk, voltrekken binnen de K...

14. Indien beide of een van d...

minderjarig zullen zyn, zal de...

Magistraat, naar het geval mogelyk...

het huwelyk toelaat, (behalve in g...

eenen weduwnaar of eene wed...

moeten vragen van de toestemming...

onders of voogden, tenz; verho...

ont er geen zoodanige in leen...

zy, zonder grondige redenen, le...

wegzen, of dat, van wege d...

omzaken zoodanig consent ont...

kan, of niet zonder groot...

te bekomen is. Maar geen huw...

gestaan en aangekeeld, al d...

15. Een certificaat geteekend door...

Resident of andere...

anderen, en, na dende de...

aan van ieder huwelyk, en...

ven kantoor geregistreerd, en...

Proclamatie, zal op...

huwelyk zyn voor alle...

16. En ten laatste proclame...

ik by deze bekend, dat in g...

en om zoo veel als my mo...

en en gevoelen van alle...

Onderdanen in het Grondgebied...

en die van hemner vrouwen...

plagen, ik alle noodige...

men, om hoonne huwelyken...

twist en twyfel te...

deze Proclamatie vervat, moet worden uitgeleed als invaliderende, eenig huwelyk aangegaan binnen gez. Grondgebied, en niet geregistreerd onder deze Proclamatie, welk huwelyk anderszins, in regten, als geldend zou worden beschouwd, daar het myn wensch en voornemen niet is nu te beslissen, dat eenige aard of soort van huwelyk onwettig is, maar eene gemakkelijke wyze te voorzien waarop zekere huwelyken, nu beschouwd als onwettig, boven allen twyfel als wettig kunnen worden verklaard.

GOD BEWARE DE KONINGIN!
Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 17den dag van Mei 1848.

(Get.) H. G. SMITH,
Op last van Zyne Excellentie Harer Majesteits Hooze Commissaris,
(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooze Commissaris

Gouvernements Huis, Kaapstad, 15 Mei 1848.

ET betrekking tot het Manifest, uitgevaardigd door Hare Majesteits Hooze Commissaris, op den 2 Maart 1848, geaddresserd aan diegenen der uitgeweken Burgers die aan Zyne Excellentie voorgesteld zyn geworden als wankelende in hunne getrouwheid, nit hoofde van de pogingen van kwalijkezinde menschen die zich beyverden om de Proclatien van den 3 en 10 February en 8 Maart te verdraayen en verkeerd voor te stellen,—beschouwt Zyne Excellentie het als eene daad van regtvaardigheid jegens die Emigranten, de volgende extracten en documenten, (nit vele anderen van denzelfden aard en strekking) te publiceren, welke, terwyl dezelve hem de hoogste personeele voldoening verschaffen, als be wyzen dat een vaderlyk Gouvernement in waarde gehouden wordt door dezulken, die uit hoofde van ongelukkige omstandigheden, zoo lang aan zich zelve overgelaten zyn om te worstelen te midden van regeringloosheid en wanorde,—tevens het goed karakter en de getrouwheid der Emigranten aan Hare Majesteit de Koningin, zuiveren van de verkeerde voorstellingen van baatzuchtige en zedeloze oproerstokers.

Zyne Excellentie heeft hartelyk genoeg de Burgers, als een ligchaam, thans openbaar vry te schouwen van den blaam welke men getracht heeft op hen te werpen, en te toonen, dat het volle vertrouwen zoo openhartig en zonder aarzelen in hen gesteld, op hunne eigene verzekerings aan hemzelf in persoon gedaan, niet misplaatst zyn geworden, en dat aldus getrouwheid en ware gevoelens van een Christen zeprehalen over de kwade pogingen om brave menschen te misleiden.

Op last van Z. E. den Hoogen Commissaris,
(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris

District van Caledon, 21 April 1848.

Aan Zyne Excellentie Luit-Generaal Sir H. G. Smith Baronet, enz., Gouverneur der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, enz., en Hare Majesteits Hooze Commissaris voor het verdelven van zaken van het Grondgebied aan de Oostelyke en Noord Oostelyke Grenzen van de Kolonie, enz., enz.

Wy Ondergetekenden, Emigranten, woonachtig in het District van Caledon, verzoek hiernede Uwe Excellentie aan te presenteren onze oprechte gelakkbieding op uwe veilig komst in de Kaapstad, de Zetel van uwe Gouvernement, na die zware moeyelykheden en ontberingen die Uwe Excellentie voor ons ondergaan heeft.—Wy bieden ook Uwe Excellentie aan onze dankbaarheid voor de wyze en verzachtende maatregelen die uwe gevolgen heeft, terwyl wy verpligt zyn te bekenen onze onwaardigheid.

Wy verzekeren Uwe Excellentie van onze hartige dankbaarheid en onze ongeveinsde getrouwheid en verkleefdheid aan Hare Genadige Majesteit de Koningin.

In Uwe Excellenties Proclamatie vinden wy geen deel die naar onze gevoelens tot verbetering kan verandert worden. Dat de Genadige Voorzienigheid Uwe Excellentie lang mogt behouden om de vruchten van uwe wyze en oprechte Gouvernement te genieten is het gebed van Uwe Excellenties

Dienstwillige en dankbare Dienaren,
J. J. Snyman, Commandant, Willem Sneyman,
H. J. Halse, Jacobus Sneyman,
Fred. Halse, Stoffel van Wyk,
Charles Halse, Hans Vourie,
J. H. Halse, Jun., Daniel Vourie,
Joseph Matthysen, Sen., D. Vourie, de oude,
J. C. Pringle, Sen., Dirk Matthysen,
J. Pringle, Jun., H. van Aswegen,
Louis Nel, J. G. Kolbe,
L. Erasmus, J. H. Davenage,
G. C. Donovan, H. Matthysen, Hz
J. Donovan, H. Davidsen,
L. Erasmus, F. Lettering,

Frederik Bezuidenhout,
Frans Labuscagne,
P. A. Snyman,
P. J. Groblar,
J. F. Sneyman,
R. Finlay,
J. C. Holtshousen, Sen.
D. J. Jacobse, Sen.
Charles Fisher,
Jno. Saunders,
C. Rood,
J. Rood,
E. F. Howard,
Wm. Howard,
John Heley,
Js. Rood,
Coenraad Bezuidenhout,
Jan Matthysen,
Piet Faber,
J. Matthysen, Hz.
C. Herbert,
Henry Deale,
Joseph Clayton, Sen.
Hermannus Steyn,
V. Holtshuisen,
L. J. Holtshousen,
J. C. Holtshousen,
Jan Holtshousen,
D. J. Jacobse,
J. H. Jacobse,
J. Jacobse,
J. L. Jacobse,
W. Holder, Sen.
W. Holder, Jun.
Bart van Aswegen,
P. Erasmus,
D. Rood,
C. Rood,
A. Rood,
P. Rood,
Willem Erasmus,
Jacob Erasmus,
Jan Erasmus,
Lucas Erasmus,
Piet Erasmus,
Piet du Plessis,
Philip du Plessis,
J. Erasmus,
P. Jacobse,
B. van Heerden,
Cn. Jacobse,
Wm. Jacobse,
B. van Heerden, Jun.
J. P. Snyman,
D. Jacobse,
L. Jacobse,
J. J. Niemand,
C. F. du Toit,
J. du Toit,
Johannes Sneyman,
C. Langevelt,
J. H. Blighthout,
J. van Nickerk,
C. van Nickerk,
C. Pringle,
G. Finlay,
H. A. Matthysen, Sen.
J. P. Matthysen,
J. M. M. W. Matthysen, de oude,
Hs. Steyn,
Hans Steyn,
H. Kriger,
Kasper Kriger,
Frans du Plessis,
Hk. du Plessis,
A. du Plessis,
Kaspar Kriger,
P. Wits,
J. Edwards,
D. Matthysen,
J. Matthysen,
C. Lottering,
Hs. de Buys,
A. J. Matthysen,
Js. Matthysen,
C. Matthysen,
A. Lottering,
W. C. Engelbregt,
Jas. Barnart,
J. F. Booyesen,
Jus. Booyesen,
J. Booyesen,
Js. van Aswegen,
Hendrik Kruger, de oude,
Barend Kruger,
Willem Kruger,
Johannes Kruger,
Abraham Coetzer,
Piet Pelster,
Adries Pelster,
Adriaan Odendaal,
Christian Grouze,
C. Visagie,
J. Neethling,
J. de Beer,
Martinus van der Schyf,
Martinus Herbst,
Johannes Herbst,
Coenraad Herbst,
Zarel Herbst,
Jacob Herbst,
Fred. Stoltz,
Andries Albertse,
Hendrik Zwarts,
Nicolaas Breed,
Nicolaas Coetzee,
Carolus Groblar, de oude,
Johannes Groblar,
Zeas Blytenhoudt,
Jacobus du Pre,
G. Oosthuisen,
Stephanus van Wyk,
Marthinus Vorster,
Piet Venter,
Gert van d r Walt,
Jan Roux, de oude,
Louis Roux,
Jan Roux, Jun.
Albertus Roux,
Stephanus Zwarts,
Michael Zwarts,
Philip Meyburg,
Jacobus Meyburg,
Jacobus Meyburg, de oude,
Zarl Nel,
W. Engelbregt,
Johannes Engelbregt,
Piet Engelbregt,
Louw Engelbregt,
Johans Engelbregt, de oude,
Martinus Hom,
Gabriel Drotski,
Bart van Aswegen, Sen.
Henning van Aswegen,
Willem van Aswegen,
Frans van Aswegen,
Louw Botha,
Jan Verster,
Albert Venter,
Barend Buys,
Andries Blighthout,
Jacobus van Ardt,
Christiaan Geel,
Jan Geel,
Zarl Bloem,

Nooitgedacht den 24 April 1848.

MYNHEER,—Ik heb UEd. te melden dat ik in het District van Caledon, nu onlangs zes byeenkomsten gehouden heb, door lust van het Gouvernement, om zekere Proclamatien voor te lezen en de gevoelens van de menschen te hooren. Ik ben gelast door ontrout twee honderd menschen in dit District woonachtig, UEd. te melden dat zy zeer te vreden en dankbaar zyn met de zachtede maatregelen van het Gouvernement, en dat zy van nu af de ongeveinsde getrouwheid en verkleefdheid aan Hare Majesteit de Koningin van Engeland zal betoonen.

En degenen die onder uwe Maatschappy geweest zyn, doet aan u weten dat zy misleid en bedrogen zyn geworden, en geheellyk van uwe Maatschappy afzien.

Ik heb de eer te zyn,
UEd. Dienstwillige Dienaar,
(Get.) JACS. THEOD. SNYMAN.
Den Heer A. W. J. PRETORIUS.

Ook was dit de uitspraak van allen in deze gewesten, dat zy ten vollen overtuigd zyn dat de Gouverneur H. W. SMITH, hun verlost heeft van alle Natien om verjaagd te worden, of belasting op hunne woonings te stellen hier in dit grondgebied welke zy hier bewoonen, met name Boven Riet Rivier en Shikspruit, en een tak aan, en over de Caledons Rivier, beide niet tegenstande aan het Gouvernement,—nooit met de Maatschappy te bemoeien, sijn en rustig te wonen onder een beschaafd Gouvernement.

Dit was de uitspraak van de menschen in dit grondgebied aan my gedaan.

Verblyve ik met achtung UEd. Vriend en Dienaar,
(Get.) JACS. THEOD. SNYMAN.

Voor Copy conform,
F. REX
Spitskop, 28 April 1848.

Aan Majoor WARDEN, Bloem Fontein.

MYNHEER,—Ik moet u bekend maken, dat ik, sedert ik het laatst aan u geschreven heb, drie Byeenkomsten gehouden heb, en dat de Burgers zoo ver als Onder Riet Rivier, en van daar over naar de Orange Rivier, allen van een gevoelens zyn, om hunne gehechtheid aan het Gouvernement, en hunne gehoorzaamheid aan de wetten te

bevestigen, terwyl onze Gouverneur zoo genadig is geweest om ons uit de verdrukking te verlossen; wy zyn dankbaar, en vertrouwen op zyne vaderlyke medewerking, daar wy reeds overtuigd zyn van zyne vaderlyke hulp. Wy bidden ook voor onzen Gouverneur, dat hy by voortdaring moge gesterkt worden in wysheid, van onzen God, door Jezus Christus.

Mynheer, heb de goedheid om my meer van de Proclamatien van den 8sten en 20sten Maart te zenden. Ik ben er grootelyks om verlegen; gelief dezelve dan met bringer dezes te zenden. Wy verzoeken u ook ons terug te schrijven, hoe de Heer REX de zaken by PRETORIUS en het Volk in die gewesten gevonden heeft.—Wy verblyven, UEds. gehoorzame Dienaren,

In den naam van myn geheele Veldkornetschap, en allen in dit gedeelte van het Land.
(Get.) JAN HENDRIK CLOETE, Veldkornet.

Extract uit een Brief van Majoor WARDEN, Britsche Resident aan Bloem Fontein, aan Zyne Excellentie Sir H. G. SMITH, Bart. G.C.B., Hare Majesteits Hooze Commissaris, gedateerd Bloem Fontein, 24sten April 1848.

De Emigranten aan de andere zyde van Modder Rivier, in grooter getallen, schynen thans meer hunne eigene belangen te gevoelen; en Uwer Excellenties Manifest heeft veel bygedragen tot verkoeling van den yver der oproerige party in de kwade zaak die zy voor hadden.

Ik verneem dat de Memorie, onlangs door den Heer W. Jacobs aan uwe Excellentie toegezonden, de namen bevatten van 71 Emigranten, die begerig waren hunne Naamteekeningen terug te trekken, dadelijk na dat het bedrog door den Heer PRETORIUS op hen en anderen gewrocht, ontdekt was, doch de Memorie was toen reeds in handen van den Heer JACOBS, en geene terugtrekking kon gedooft worden.

Ik onderneem thans aan Uwe Excellentie mede te deelen myne volkomene overtuiging, dat, by de aankomst van de Magistraten voor Winburg en Caledon Rivier, alles in goede orde voortgaan zal.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooze Commissaris voor het afdoen en verdelven van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADemaal by eene Gouvernements Ken nisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geaaverteerd in de Gouvernements Courant, na verloop van welken tyd dezelve by Publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hoogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 29sten July aanst., de onderscheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van de Koopmans Beurs in de Kaapstad, en tegen de respective inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 25sten dag van Mei 1848.

(Get.) G. H. SMITH.
Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING SWELLENDAM.

No. 519. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Swellendam, groot 20 kw. roeden 77 d. l. voeten, belend N.W. aan eigendom van Klaas Volckshoven, Z.Z.O. aan do, van Frans Alleman, O. aan eene doorgang naar dezen grend, en W. aan eigendom van de weduwe Coetzee.
Inzet prys £100 per acre.

No. 520. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 10, van de boven rei of Achterstraat, groot 1 morgen, 52 roeden en 132 voeten. Belend N. aan de Dorps weide, Z. aan No. 10, Nieuwstraat, O. aan het eigendom aan H. Nefit, en W. aan No. 9, boven of achter straat,
Inzet prys £50 per acre

No. 521. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel La A.a., groot 592 kw. roeden en 88 voeten. Belend N.W. aan een deel van het erf gemerkt op de Dorps kaart P.P. Z.Z.O. aan open grond, O. aan open grond, tusschen Erf gemerkt op het Plan O.O., en W. aan Perceel 522, gemerkt B.b.
Inzet prys £30 per acre.

No. 522. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La B.b., groot 260 kw. roeden 123 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart PP., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 521, gemerkt A.a., en W. aan Perceel 523 gemerkt C.c.

Inzet prys £30 per acre.

No. 523. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La. C. c., groot 427 kw. roeden en 72 do. voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart PP., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel No. 522, La. P.P., en W. aan Perceel 524 La. D. d., en No. 526 La. F. f.

Inzet prys £30 per acre.

No. 524. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La. D. d., groot 478 kw. roeden en 43 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 526 La. F. f., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 523 La. C. c., W. aan 525 La. E. e.

Inzet prys £30 per acre.

No. 525. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La. E. e., groot 539 kw. roeden en 55 do. voeten. Belend N. aan Perceel Q.Q. en L.R. per Dorpskaart. Z. aan open Grond, O. aan Perceel 521 La. D. d. en 526 La. F. f., en W. aan eigendom van S. Rothman.

Inzet prys £30 per acre.

No. 526. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel F. f., groot 539 kw. roeden en 55 voeten. Belend N. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel 524 La. D. d., Z. aan Perceel 525 La. E. e., O. aan Perceel P.P. per Dorpskaart en Perceel 523 La. C. c., en W. aan Perceel 522 per Dorpskaart en No. 525 La. E. e.

Inzet prys £30 per acre.

No. 527. Een stuk Grond gelegen ten Westen van het Dorp Swellendam, gemerkt La. A. a., groot 239 kw. roeden en 50 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 539 La. G. g., Z.Z.O. aan Perceel 528 La. b., W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open Grond.

Inzet prys £30 per acre.

No. 528. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. b., groot 195 kw. roeden en 120 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 527 La. a., Z.Z.O. aan Perceel 529 La. c., W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open Grond.

Inzet prys £35 per acre.

No. 529. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. c., groot 127 kwadraat roeden en 37 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 528, La. b., Z.Z.O. aan een stuk grond gelaten voor doorgang, W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open Grond.

Inzet prys £35 per acre.

No. 530. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. b., groot 407 kwadraat roeden en 113 voeten. Belend N. door de Mainstraat, en gedeeltelyk onroerend eigendom van den Hr. H. S. Rothman, Z. aan eenen doorgang, tusschen het eigendom van den Hr. Hepley, O. aan Beneden Fordstraat en W. aan eigendom van den P. G. Steyn.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 531. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt La. i., groot 74 kwadraat roeden en 165 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothman, W.N.W. aan Perceel 532 La. k., en O.Z.O. aan Perceel 530 La. f.

Inzet prys, £40 per acre.

No. 532. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. k., groot 61 kwadraat roeden en 63 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Heer P. G. Steyn, W.N.W. aan open Grond, en O.Z.O. aan Perceel 531 La. i.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 533. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 1, La. a., groot 423 kwadraat roeden en 85 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan Perceel No. 531, No. 2, La. b., en W.Z.W. aan open Grond, annex het eigendom van den Heer Chandler.

Inzet prys £30 per acre.

No. 534. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 2, La. b., groot 421 kwadraat roeden en 85 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond, naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan open Grond naar de Molen, en W.Z.W. aan Perceel 533, No. 1, La. a.

Inzet prys £30 per acre.

No. 535. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 3, La. c., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan Perceel 534, No. 2, La. b., en W.Z.W. aan eigendom van den Hr. H. van As.

Inzet prys £30 per acre.

No. 536. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 4, La. d., groot 451 kwadraat roeden en 16 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan eigendom van den Heer Sieberts en W.Z.W. aan Perceel No. 535, No. 3, La. c.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 537. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 5, La. e., groot 227 kwadraat roeden en 19 kwadraat voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open Grond, W.N.W. aan Perceel No. 538, No. 6, La. f., en O.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothman.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 538. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 6, La. f., groot 252 kwadraat roeden en 72 dito voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open Grond, W.N.W. aan Perceel 538, No. 7, La. g., en O.Z.O. aan Perceel No. 537, No. 5, La. e.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 539. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 7, La. g., groot 277 kwadraat roeden en 126 dito voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel No. 527, La. a., W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan Perceel 538, No. 6, La. f.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 516. Een stuk Grond, gelegen als boven, annex No. 514, groot 1338 morgen. Belend N. aan Perceel No. 518, W. aan Perceel No. 517, O. aan de plaats Riet Huis, en Z.O. aan de plaats Klip Fontein, Z.W. aan Perceel 514, en Zuid aan Perceel No. 515.

Inzet prys, 2 shillings per acre.

No. 517. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gelegen annex No. 515, groot 956 morgen. Belend N. aan Perceel No. 518, N.O. aan de plaats Riet Huis, O. aan Perceel No. 516, W. aan Erfpachtland Rieeboks Fontein, en Zuid aan Perceel 511 en 515.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 518. Een stuk Grond in het Veldkornschap Tradeuw, groot 1,117 morgen. Belend N. aan Kalkoens Hoek, O. aan open land, W. aan Erfpachtland genaamd Rieeboks Fontein, Zuid aan Nos. 517 en Z.O. aan de plaats Riet Huis.

Inzet prys, 2s. per acre.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 16 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van Binnenlandse Malen.

TENDERS gedresseerd aan den Auditeur Generaal en gemerkt *Tenders voor Binnenlandse Malen*, zullen door dien Ambtenaar worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 1 Augustus a.s., voor het overbrengen van de volgende Binnenlandse Breevenmalen:—

De Tender moet bevatten alle tusschen beiden liggende Post Stations, en de Malen moeten worden overgebracht met de snelheid in uren hieronder beschreven voor iedere Station, en zooveel malen in de week als daarin is bepaald.

De Contracten moeten zijn voor drie jaren, ingaande den 1 Januari 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

De tyd van het afgaan van de Stations zal worden bepaald door het Gouvernement, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zijn. De betaling zal geschieden aan de aannemers maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat hy verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoortlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelijk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

Voor ieder ophoud van de maal, boven den tyd bovengemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaude een half uur 2s 6d.
Van een half uur en niet te bovengaaude een uur, 7s 6d.
Van een uur en niet te bovengaaude 1½ uur, 15s.
Van 1½ uur en niet te bovengaaude 2 uur, 25s.
Van 2 uren en niet te bovengaaude 2½, £2.

En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 19s.

Bovengestelde boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zijn, op behoortlyk getuigenis, dat het ophoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zijn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De Post Stations, snelheid van reizen, en getal keeren van het vervoeren van de maal, over en weer, in iedere week.

De Afdelingen van de Kaapstad, Malmsbury, en Stellenbosch.

Van de Kaapstad naar Malmsbury via D'Urban 7 uren.
Do. do. „ Stellenbosch - - - 5 „
Do. do. „ Groene Kloof - - - 8 „

Afdelingen Stellenbosch en Paarl.

Do. Stellenbosch naar Villiersdorp via Franche Hoek - - - 8 „
Do. do. „ Tulbagh via Paarl - - - 11 „

Afdelingen Worcester, Malmsbury, en Clanwilliam.

Do. Tulbagh naar Worcester - - - 13 „
Do. Zoo Vorby „ Piqueterij - - - 4 „
Do. Tulbagh „ Clanwilliam - - - 20 „

Afdelingen Swellendam en Caladon.

Do. Swellendam naar Port Beaufort - - - 6 „
Do. Caladon „ Zoetendals Valley via Bredasdorp - - - 19 „

Afdeling George.

Do. George naar Pictenbergbaai via Belvidere, Kaysna en Woodbine - - - 29 „

Afdelingen Beaufort en Graaff-Reinet.

Do. Beaufort naar Graaff-Reinet - - - 24 „
Do. do. „ Victoria - - - 16 „
Do. Kanka (Swanepoel) naar Prince Albert - - - 10 „

Afdelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

Do. Graaff-Reinet naar Colesberg - - - 24 „
Do. Klein Savannes Poort naar Richmond - - - 7 „

Afdelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock.

Do. Somerset naar Graaff-Reinet - - - 14 „
Do. do. „ Cradock - - - 12 „

Afdelingen Albany, Fort Beaufort, Somersdorp en Victoria.

Do. Grahamstad naar Fort Beaufort - - - 8 „
Do. do. „ Bathurst en Kowie - - - 6 „
Do. do. „ Somerset - - - 14 „
Do. do. „ Alice - - - 8 „
Do. do. „ Fort Peddie - - - 9 „

Afdeling Fort Beaufort.

Do. Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River) - - - 3 „

Afdelingen Cradock en Albert.

Do. Cradock naar Burgers Dorp - - - 18 „

Op alle bovenstaande routes moeten de malen door de aannemers twee malen in iedere week, over en weder worden vervoerd.

Op de volgende routes moeten de malen door de aannemers drie malen in iedere week over en weder worden vervoerd, dat is:—

Van Port Elizabeth naar Uitenhage in 3 uren.
Van Hartenbosch naar Mosselbaai in 1 uur.
Van Blanco naar Georgestad in 1 uur.

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor, en bij den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters in de Buiten Districten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 18 Feb. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy hetzelfde bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoortlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender geheet, dat zy zich verbinden voor den persoon die tendert, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen teekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Civilen Commissaris te George, tot op MAANDAG, den 19 dezer, voor de leverantie van de volgende artikelen, dienste van de Policie-magt en Gevangenis van de Mosselbaai.

Te worden geleverd aan de Mosselbaai, voor of op den 19 July 1848.

2 paren Kandelars, 2 Snuiters, 4 Handboeyen, 3 staken voor Dienders, 12 Matrassen en 12 Kussens, gevuld met stroo, 12 Dekens, groote soort, 12 Koormatten, 12 blanke zwartpoten, 12 blanke Borden, 12 yzeren Lagen, 1 Lantare, 2 Waterrennes, 2 Boenders, 2 Dweilen, 1 Kruiwagen, 2 Graven, 4 Urine Balies, 4 Secret Balies.

Alsmede, te worden geleverd, dagelijks, aan de Mosselbaai, in zoedange hoeveelheden als noodig zal zijn.

1.—Brood van koren meel, zoo als het van de molen komt per lb. Holl. gewigt.

2.—Versch Beesten in Schapenvleesch, te worden gewonnen na het gekookt is, a per lb. Holl. gewigt.

3.—Soep, gekookt van het vleesch waarvoor gecontracteerd is, voorgende by ieder pond vleesch 2 onz. ryst of 1 onz. fyn meel, of 4 onz. droogge boon en erwten met een mengzaam pilserselie, per of andere toekruiden a per pond.

4.—Zeep, Kaarsen, Ryst, wit Brood, Thee, bruine Suiker en Sago, a per lb. Holl. gewigt, Melk en Aryn per buidel. Iedere Tender moet gecontracteerd zijn door twee personen van bekende verantwoordelykheid, om zich te verbinden als Borgen in solidum, voor de behoortlyke volbrenging van het Contract.

Het Gouvernement zal een of meer deelen van de Tender mogen nemen naar het verkieslykst vindt.

Civile Commissaris Kantoor, Georgestad, 1 Juny 1848.

J. G. ASPELING, Civ. Com.

SCHUT BERIGT.

ET ondergemeld Vee is gescht te Beaufort, en is worden verkocht, op den 12 Juny, zoo niet voregelost:—

Een zwarte Os, met witte vlekken, regter oor snuette, linker oor een winkelmak van achter.

Een zwart schilder Koe, regter oor een zwaluwstaart, linker oor een lile; met een zwart bonte half, en zwart.

Een zwart bonte mof Os, regter oor halve maan van achter, zwaluwstaart op de punt, linker oor halve maan van achter, een zwaluwstaart.

Een roode Os, scheitens, linker oor zwaluwstaart op de punt, regter oor snuette van achter stomp.

Een roodbonte Os, groots horens, ongemerkt.

Een groote roode Os, groote horens, linker oor lile.

Een jonge roode os, met witte sprikels voor den kop, regter oor zwaluwstaart, linker oor stomp.

Een rood bonte Os, regter oor stomp, linker oor winkelmak van achter.

Een roode met witte vlekken, Koe, regter oor stomp, linker oor zwaluwstaart, met een rood bul Kalf.

Een blaauw schimmel Vaars, ongemerkt.

Een rood bonte Os, regter oor halve maan van achter, linker oor halve maan van achter, en punt stomp.

Een zwart wit pens Os, wikkvast, regter oor halve maan van voren en zwaluwstaart, linker oor halve maan van voren.

Een jonge roode Os, met een klein kol, regter oor snuette van voren, halve maan van achter, linker oor snuette van voren, halve maan van achter.

4 Schapen.

Een Hamel, rood bont, beide ooren stomp.

Een rood kop, regter oor stomp, linker oor winkelmak.

Een witte Ooi, regter oor stomp, linker oor winkelmak.

Een zwart bonte Ooi, regter oor zwaluwstaart, linker oor stomp, met een Lam.

Beaufort, 25 Mei 1848.

G. E. WOLHUTER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen die belang heeft, dat een zwarte Os zich bevindt in de Subut aan witte Klip, wyk van Stadens Rivier, op den 10den Mei. Niet vroeger gelost, zal dezelve op den 10 Juny ten 10 ure voor contant worden verkocht.

B. RENS, Schutmeester.

UITGEDEIDE VERKOOPING

HOOG CONSTANTIA,

HUISMEUBELN,

Zilver en Platedwerk, Rytuigen, Paarden, Koeijen, enz. enz.

DE Ondergetekende heeft den Heer R. J. JONES, gelast ter zynen Plaats "HOOG CONSTANTIA," Publiek te Verkoopen

OP DINGSDAG,

Den 20sten dezer, ten 10 ure.

Al zyne fraaije MEUBELN bevattende Visite en Fetkamer Stoelen en Tafels, Sideboard, Sofas, Ottoman, 3 Bureau's, Kaart Tafels, fraai Turksch Tapyt, 1 Kabinet Piano, 2 vierkante do. Muzyk Stander, Kleiderkasten, Tafels, Ledekanten en Beddgoed, Waschtafels, Dam en andere Spiegels, Chandeliers, 3 Klokken, eene Harp door ELBERT, een dubbel Geweer door Jos. MANTON, 2 Kasten Vogels, eene hoeveelheid Zilverwerk, Zyschotels, Branches Glas en Aardewerk, enz.

Alsmede,

1 Palanquin Rytuig, Phaeton, Tilbury, Tentwagen, 4 Karen, Wagen, Ploeg, Tuigen in groote verscheidenheid, een paar Koetspaarden, 3 Rypaarden, alsmede goede Schietpaarden, 12 Melkkoeijen, enz. en omtrent 70 Leggers Steenwyn, en eene hoeveelheid Constantia.

S. V. VAN REENEN.

Ter zelfden tyd zal worden verkocht zekere twee stukken eeuwigdurend Erfpachtland, groot omtrent 150 acres, gelegen in de Kaapsche Vlakte annex de plaats Vygkraal.

Bovenstaande, bekend als "JAKHALS VALLEI," is byzonder geschikt voor Weide en Landbouw, en zal worden verkocht in een perceel by Opbod en Afslag.

SWELLENDAMSCH

PAARDEMARKT.

W. ORDT by deze narigt gegeven dat de Jaarlyksche Markt voor de verkoop by veiling of anders, van Paarden, Vee, Schapen in jandere levende Have, zal plaats vinden aan Kliprivier, naby Swellendam,

OP DONDERDAG,

Den 7den September.

het Comité van het Z. A. Genootschap heeft groot genoe gen de Landbouwers te berigten, dat in antwoord op hunne memorie Zyue Excellentie de Gouverneur met groote bereidvaardigheid heeft beloofd eene Ordonnantie voor te stellen tot het afschaffen van alle Vendurekten op Vee verkocht op publieke Landbouw Markten.

N.B. Het Comité heeft besloten een eerste prys aan te bieden van £2, en een tweede van £1 voor de beste Maatschappij (moetende hunne eigen Seissen mede brengen, en inbooringen hunne namen en woonplaatsen op te geven aan den Secretaris, voor den 15den Aug., ten einde dat de tyd en plaats der competitie hen kan berigt worden.

Names het Comité, F. W. REITZ, Sec.

Swellendam, 23 Mei 1848.

Frontier Bank voor Handel en Landbouw.

EEN vacature hebbende plaats gevonden in de Directie van deze Bank, door het vertrek van den Heer S. RODOLF van de Frontieren, zal eene byeenkomst van Deelhebbers plaats vinden op MAANDAG, den 10den July aanst. ten 11 ure, v.m. tot het verkiezen van eenen Directeur in de plaats van den Heer S. RODOLF, in termen van de 26sten clausule der Trust deed.

(Zie de namen der Eigenaars die niet minder dan 10 aandelen bezitten in het Engelsch.)

Namens het College, J. S. CHRISTOPHER, Kassier.

Grahamstad, 29 Mei 1848.

INGEVOEGE van het onnooijg verwyf van brieven verzoekt de Ondergetekende dat (tot dat de Post route zal zyn veranderd) het adres aan hem zal wezen te Radyn, Rivier Zonder End, District Caledon, via Fransche Hoks Postweg.

13 Juny 1848.

F. R. BRETT.

Waarschuwing.

DE Ondergetekende waarschuwt allen en een iegelyk die na deze kennisgeving zullen worden bevonden eenige Boomen, Boschjes of Heisters te kappen of te vernielen, of anderszins te overtreden op zyne plaatsen, volgens regten zullen worden geprosequerd, en als verdere kennisgeving zal deze waarschuwing worden aangeplakt op in het oog vallende punten van de plaatsen.

Radyn, Rivier Zonder End, 10 Juny 1848.

F. R. BRETT.

Verloren.

TWEE Certificaten van Aandeelen in de Cape of Good Hope Bank, Nos. 1006 en 1007, oorspronkelyk ver keend aan den Hr. H. B. RUTHERFOORD, en vervolgens getransporteerd op den Hr. THOMAS PELLEW BARROW. Een ieder die eenig narigt aangaande dezelven geven kan wordt verzocht zulke te doen by de Heeren REDELINGHUYSE & WESSLS, in de Kerkstraat, No. 54.

Kaapstad, 13 Juny 1848.

By Drinkwater,

KASTEELSTRAAT,

Is te bekomen op alle uren van den dag of nacht by het pond gewigt of in Sandwiches, gekookt Vleesch, zoo als HAM, TONG of BEESTENVLEESCH. Alsmede op corte bestelling BADEN.

Aan Stads en Buiten Handelaars.

Prince, Collison & Co.

HEBBEN ONTVANGEN PER

Success, Chieftain, Essex, en Allandale,

ZEER groote en verschillende byvoegingen tot hunnen reeds wel geassorteerden Voorraad. De byvoegingen bevatten

Stapel en Fancy Goederen,

Alle welke gekocht zyn onder zeer gunstige omstandig heden en uitverkocht zullen worden GOEDKOOPER dan vorige aankomsten.

Handel Maatschappij, 14 Juny 1848.

DE Ondergetekenden hebben ontvangen per Essex

Hollandsche Zoetemelks Kaas,

Londonische Zeep,

Theo Suiker,

Split Erwtten,

Geparelde Gort,

West Indische Rum,

Matels Brandewyn,

Tower Geweeren,

Zadels en Toemen,

Patras Krenten,

Jams en Jellies,

Schoen Zwartel,

Mostard, Atjars, Azyn,

Slaolie, Pepermentjes enz.

HENRY RUDD & Co.

12 St. Georgestraat.

NIEUWE GOEDEREN.

PER "ESSEX."

HENRY RUDD & Co., hebbende ontvangen per Essex groote addition tot hunnen voorraad Fancy en Stapel Goederen.

Geschrift voor het Saltoen.

St. Georgestraat, No. 21.

ZUID AFRIKAANSCH PRIVAAT

WEDUWEN FONDS.

OPGERIGT 1 MAART 1831.

Werkelyk Kapitaal £12.075.

DIRECTIE:

Den Heer O. J. TRUTER, President.

Den Heer G. W. SPENGLER, Vice-President.

Den Hr. P. J. ROUX,

" A. F. C. LIND,

" W. A. J. DE SMIDT,

" M. WOLKE,

" P. A. BRAND,

Den Hr. W. SMITH,

" J. BARRY,

" H. HOFMEYER,

" C. BÜSSENBERG.

Den Heer J. C. GIE, Mz., Tresaurier en Secretaris.

DIT Fonds verzekerd een Pensioen van £37 10 aan d Weduwen van dezelven Leden, welke Pensioene voortduren en aan de Weduwen personeel betaalbaar blyven zelfs na haar herhuwelyken.

Vier en Twintig Weduwen genieten thans deze toelaag van het Fonds.

De Renten van het Kapitaal gevoegd by de Contributien der Leden, hebben tot nog toe genoegzaam opleverd, niet alleen om de Pensioenen van de onderscheidene Weduwen de Leden van het Fonds te kunnen voldoen, maar ook om jaarlyks eene aanmerkelyke som by het Kapitaal van het Fonds toe te voegen.

De inlaag en contributien zyn zeer matig, beloopende de eerstgemelde van £15 tot £45, naar den ouderdom van den aanzoeker, die in geen geval 45 jaar mag te boven gaan, betaalbaar in drie termynen, en de Contributies slechts op 4s. 6d. per maand.

De Directie vergadert op den 1 Zaterdag van ledere maand, des morgens te 9 ure, ten Kantoore van de Executeurs Kamer, alwaar door den Tresaurier en Secectaris van het Fonds, aanzoeken voor Lidmaatschap worden ontvangen, en andere bezigheden dagelyks verrigt.

Kaapstad, Mei 1848.

J. C. GIE, Mz.

Tresaurier en Secretaris.

PROTECTEUR,

Assurantie Maatschappij.

KEFNISGEVING.

DEELHEBBERS dezer Maatschappij worden uitge noodigd ter bywoning eener buitengewone Algemeene Vergadering, ten Kantoore van opgemelde Maatschappij, op DONDERDAG, den 27 July aanstaande, ten einde overeenkomstig Art. 23 der Grondwetten, in plaats van den Wel-Ed. Heer J. H. HOFMEYER, als geresigneerd hebbende, eenen nieuwen Directeur te kiezen.

Op last van Heeren Directeuren,

S. DE KOCK, Secretaris.

Kaapstad, den 14 Juny 1848.

Fort Beaufort Bank.

DE Inschryvers voor de Bank worden verzocht hunne Inlage van £2 10 op ieder Aandeel te betalen, aan den Heer B. D. BELL, voor den 3 July aanst.

Fort Beaufort, 30 Mei 1848.

EDWD. MINTO, Sec. pro. temp.

J. FLETCHER, heeft nu ontvangen eenige fraai ge werkte Heeren en Dames HOROLOGIEN, a £21 en £26, waarborgd gelyk te staan met die laatst verkocht aan het Customhuis voor £30 en £35.

Alsmede, Gallery, Kantoor en staande Klokken, met stalen kettingen, expresselyk naar bestelling. Dagelyks verwacht een assortement Zilveren Lever Horologies. Langemarkstraat.

Mej. Slomans

FRAAI ASSORTEMENT per Essex, van Kleedjes, Bloemen, Linten, Zyden en Satyn voor Balklederen, is nu

Open ter Bezigtiging.

St. Georgestraat, No. 14.

Van der Byl, & Co.

LANDEN nu ex Essex en Osborne, een assortement BRITSCHE MANUFACTUREN, dat zy te Koop aanbieden tegen lage pryzen.

H. STRICKLAND,

NEEMT eerbiedig de vryheid zyne Vrienden en het Publiek te berigten, dat hy met de laatste Schepen heeft ontvangen een uitmuntend assortement Goederen, behoorende tot zyne lyn van bezigheid, waaronder een keurig assortement FINE THEE, bestaande in Knopjes, Knopjes Souchong, Oulong, Scented do. Pekoe, Orange Pekoe, Jonge Hyson, Hyson en Joosjes Thee, Javassche en blaauwe Rio Koffy, ruwe en geaffineerde Suiker van alle soorten, beste en versche Krenten, Rozynen, Perzikken, Muscatellen, en Imperial Pruimen in fancy dopjes en potten.

Alsmede een groot assortement Kruidenierswaren, als Atjars, Mosterd, gebottelde Vruchten, Kappers, Kerry Kruiden, Sla Olie, Ham, Kaas, en het gewone assortement Glas en Aardewerk.

Op de Hoek van de Grave en

Langemarkstraten, 18 April 1848.

Eene fraaye party Engelsche Pens, in potten, geschikt voor afschepping en voor private families.

WM. THWAITES,

Handelaar in het Groot en in het Klein.

HEEFT altyd voorhanden eene groote en wel geassorteerde voorraad Algemeene Negotiewa ren bestaande in Linnen, Katonnen, en Wollen, fyne en fancy Goederen, Yzerwerk, Messenwaren, Zadelwerk, Verwen, Olie, Medecynen,

Blik, Glas en Aardewerk, Kruidenierswaren, Koffy, Thee, Suiker, Ryst, Sago, enz. Vee verruuld voor Goederen.

Koloniale Producten gekocht voor contant geld of ge ruild voor Negotie Goederen.

N.B. Togtgaars en Handelaars voorzien op de billykste voorwaarden.

Gelicenseerde Handelaars in Baikruid.

Dorkinstraat, No. 8, Beaufort.

Berigt

AAN DE INGEZETENEN VAN HET DISTRICT BEAUFORT.

DE Ondergetekende eene Afslagers Licentie hebbende uitgeen men, zal gaarne den verkoop ondernemen van Onroerend Eigendom, Vee, Schapen, Paarden en alle andere soorten van Vee, Huismeubelen, Negotiewaren enz. Hy hoopt door strikte oplettendheid een deel der publieke begunstiging te winnen.

Beaufort, 20 Mei 1848.

WM. THWAITES.

Vendu Kantoor in de Donkinstraat No. 8.

Algemeene en Commissio Agent.

DE Ondergetekende presenteert zyne diensten tot het besturen van Generale Agentschappen, in al deszelfs vakken als:

Transporten van Eigendom, Schepenkennissen, Obligatien, Handelen van Beleeningen, Contracten, Overeenkomsten, Liquidatie van Boedels, Invorderen van Schulden, enz.

Hy verbindt zich alles aan te wenden wat mogelyk is tot het bevorderen van de belangen van hen die hem met hunne gunst vereeren.

WM. THWAITES, Generale Agent.

Donkinstraat, No. 8, Beaufort.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DRURY's beroemde Mondsnuif, verlykt het hem zyne Stads en Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat sal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan zyne drie Etablisseminten in de Kaapstad, gewaarborgd beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s. per 100 lbs., Manillas No. 2, 4, en 5, Havanaas, Van Zandyks, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablisseminten de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuif goed blyf

NEGER FONDS.

WORDT by deze narigt gegeven dat de lyst van Inschryvers, met het bedragen hunner respectie contributien nu op het Stadhuis ter inspectie van alle belanghebbenden ligt; en dat indien er geen objectie wordt gemaakt binnen 6 weken na dato dezer het Comité dezelve zal beschouwen als goedgekeurd en de distributie van het fonds zal gelasten, als bepaald door de inschryvers op de Byeenkomst van den 1sten Mei.

Partyen die procuratien houden, worden verzocht dezelven te produceren ten tyde der betaling.

D. DENYSSEN, Voorzitter.

Stadhuis, Kaapstad, 2 Juny 1848.

Te Huur.

EENE groote Winkel en Woonhuis in de Pleinstraat, No. 53, voormaals geoccupeerd door den Heer GAUGAIN.

54 Pleinstraat.

PHILIP STIGANT.

No. 522. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La B.b., groot 260 kw. roeden 123 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart PP., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 521, gemerkt A.a., en W. aan Perceel 523 gemerkt C.c.

Inzet prys £30 per acre.

No. 523. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La. C.c., groot 437 kw. roeden en 72 do. voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart PP., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel No. 522, La B.b., en W. aan Perceel 524 La D.d., en No. 526 La F.f.

Inzet prys £30 per acre.

No. 524. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La. D.d., groot 478 kw. roeden en 48 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 526 La. F.f., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 523 La. C.c., W. aan 525 La. E.e.

Inzet prys £30 per acre.

No. 525. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La E.e., groot 539 kw. roeden en 55 do. voeten. Belend N. aan Perceelen Q.Q. en R.R. per Dorpskaart. Z. aan open Grond, O. aan Perceelen 521 La. D.d. en 526 La. F.f., en W. aan eigendom van S. Rothman.

Inzet prys £30 per acre.

No. 526. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel F.f., groot 530 kw. roeden en 55 voeten. Belend N. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel 524 La. D.d., Z. aan Perceel 525 La. E.e., O. aan Perceel PP. per Dorpskaart en Perceel 523 La. C.c., en W. aan Perceel Q.Q. per Dorpskaart en No. 525 La. E.e.

Inzet prys £30 per acre.

No. 527. Een stuk Grond gelegen ten Westen van het Dorp Swellendam, gemerkt La. A., groot 239 kw. roeden 89 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 539 La. G., Z.Z.O. aan Perceel 528 La. b., W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open Grond.

Inzet prys £30 per acre.

No. 528. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. b., groot 195 kw. roeden en 120 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 527 La. a., Z.Z.O. aan Perceel 529 La. c., W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open Grond.

Inzet prys £35 per acre.

No. 529. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. c., groot 117 kwadraat roeden en 37 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 528 La. b., Z.Z.O. aan een stuk grond gelaten voor doorgang, W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open grond.

Inzet prys £35 per acre.

No. 530. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. b., groot 407 kwadraat roeden en 113 voeten. Belend N. door de Mainstraat, en gedeeltelyk onroerend eigendom van den Hr. H. S. Rothman, Z. aan eenen doorgang, tusschen het eigendom van den Hr. Hopley, O. aan Beneden Fordstraat en W. aan eigendom van den P. G. Steyn.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 531. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt La. i., groot 74 kwadraat roeden en 105 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothman, W.N.W. aan Perceel 532 La. k., en O.Z.O. aan Perceel 530 La. f.

Inzet prys, £40 per acre.

No. 532. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. k., groot 61 kwadraat roeden en 63 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Heer P. G. Steyn, W.N.W. aan open Grond, en O.Z.O. aan Perceel 531 La. i.

Inzet prys, £50 per acre.

No. 533. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 1, La. A., groot 423 kwadraat roeden en 85 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan Perceel No. 534, No. 2, La. b. en W.Z.W. aan open Grond, annex het eigendom van den Heer Chandler.

Inzet prys £30 per acre.

No. 534. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 2, La. b., groot 435 kwadraat roeden en 80 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan een straat naar de Molen, en W.Z.W. aan Perceel 535, No. 1, La. a.

Inzet prys £30 per acre.

No. 535. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 3, La. c., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan Perceel 536, No. 4, La. d., en W.Z.W. aan eigendom van den Hr. H. van As.

Inzet prys £30 per acre.

No. 536. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 4, La. d., groot 451 kwadraat roeden en 10 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan eigendom van den Heer Sieberts en W.Z.W. aan Perceel No. 535, No. 3, La. c.

Inzet prys, £50 per acre.

No. 537. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 5, La. e., groot 227 kwadraat roeden en 19 kwadraat voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open Grond, W.N.W. aan Perceel No. 538, No. 6, La. f., en O.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothman.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 538. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 6, La. f., groot 262 kwadraat roeden en 72 do voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open Grond, W.N.W. aan Perceel 538, No. 7, La. g. en O.Z.O. aan Perceel No. 537, No. 5, La. e.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 539. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 7, La. g., groot 277 kwadraat roeden en 120 do voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel No. 527, La. a., W.N.W. aan Beneden Fordstraat en O.Z.O. aan Perceel 538, No. 6, La. f.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 516. Een stuk Grond, gelegen als boven, annex No. 514, groot 1338 morgen. Belend N. aan Perceel No. 518, W. aan Perceel No. 517, O. aan de plaats Riet Huis, Z.O. aan de plaats Klip Fontein, Z.W. aan Perceel 514, en Zuid aan Perceel No. 515.

Inzet prys, 2 shillings per acre.

No. 517. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gelegen annex No. 515, groot 956 morgen. Belend N. aan Perceel No. 518, N.O. aan de plaats Riet Huis, O. aan Perceel No. 516, W. aan Erfpachtland Rheebooks Fontein, en Zuid aan Perceelen 514 en 515.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 518. Een stuk Grond in het Veldkornetschap Tradouw, groot 1,117 morgen. Belend N. aan Kalkoens Hoek, O. aan open land, W. aan Erfpachtland genaamd Rheebooks Fontein, Zuid aan Nos. 517 en Z.O. aan de plaats Riet Huis.

Inzet prys, 2s. per acre.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 16 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van Binnenlandsehe Molen.

VERENDERS geadresseerd aan den Auditeur Generaal en gemerkt *Tenders voor Binnenlandsehe Molen*, zullen door dien Ambtenaar worden aangenomen tot op DINGS-DAG, den 1 Augustus a.s., voor het overbrengen van de volgende Binnenlandsehe Breevenmolen:—

De Tender moet bevatten alle tusschen beiden liggende Post Stations, en de Molen moeten worden overgebracht met de snelheid in dien hieronder beschreven voor iedere Station, en zooveel molen in de week als daarin is bepaald. De Contracten moeten zijn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

De tyd van het afgaan van de Stations zal worden bepaald door het Gouvernement, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zijn. De betaling zal geschieden aan de aannemers maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat by verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verkeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaude een half uur 2s 6d.
Van een half uur en niet te bovengaaude een uur, 7s. 6d.
Van een uur en niet te bovengaaude 1½ uur, 15s.
Van 1½ uur en niet te bovengaaude 2 uur, 25s.
Van 2 uren en niet te bovengaaude 2½, 42
En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 19s.

Bovenstaande moeten streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zijn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zijn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De Post Stations, snelheid van reizen, en getal keeren van het vervoeren van de maal, over en weer, in iedere week.

De Afdelingen van de Kaapstad, Malmesbury, en Stellenbosch.

Van de Kaapstad naar Malmesbury via D'Urban 7 uren.
Do. do. „ Stellenbosch - - - 5 „
Do. do. „ Groene Kloof - - - 8 „

Afdelingen Stellenbosch en Paarl.

Do. Stellenbosch naar Villiersdorp via Franche Hoek - - - 8 „
Do. do. „ Tulbagh via Paarl - - - 11 „

Afdelingen Worcester, Malmesbury, en Clanwilliam.

Do. Tulbagh naar Worcester - - - 6½ „
Do. Zoo Voorby „ Piquetpoort - - - 4 „
Do. Tulbagh „ Clanwilliam - - - 20 „

Afdelingen Swellendam en Caladon.

Do. Swellendam naar Port Beaufort - - - 6 „
Do. Caladon „ Zeevonds Valley via Broedardorp - - - 10 „

Afdeling George.

Do. George naar Hutterbergbaai via Belvidere, Kaysna en Woudstee - - - 20 „

Afdelingen Beaufort en Graaff-Reinet.

Do. Beaufort naar Graaff-Reinet - - - 2 „
Do. do. „ Victoria - - - 16 „
Do. Kanka (Swapeel) naar Prince Albert - - - 10 „

Afdelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

Do. Graaff-Reinet naar Colesberg - - - 24 „
Do. Klein Savannes Poort naar Richmond - - - 7 „

Afdelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock.

Do. Somerset naar Graaff-Reinet - - - 14 „
Do. do. „ Cradock - - - 12 „

Afdelingen Albany, Fort Beaufort, Somersetn Victoria.

Do. Grahamstad naar Fort Beaufort - - - 8 „
Do. do. „ Bathurst en Kowie - - - 6 „
Do. do. „ Somerset - - - 14 „
Do. do. „ Alice - - - 8 „
Do. do. „ Fort Peddie - - - 9 „

Afdeling Fort Beaufort.

Do. Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River) - - - 3 „

Afdelingen Cradock en Albert.

Do. Cradock naar Burgers Dorp - - - 18 „

Op alle bovenstaande routes moeten de malen door de aannemers twee malen in iedere week, over en weder worden vervoerd.

Op de volgende routes moeten de malen door de aannemers drie malen in iedere week over en weder worden vervoerd, dat is:—

Van Port Elizabeth naar Uitenhage in 3 uren.
Van Hartenbosch naar Mosselbaai in 1 uur.
Van Blanco naar Georgestad in 1 uur.

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor, en den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters in de Buiten Districten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop.
18 Feb. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy hetzelfde bevat nieraan de namen van de Borgen, voorde behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender geheet, dat zy zich verbinden voor den persoon die tender, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen teekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegde Ambteenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

VERENDERS zullen worden aangenomen door den Civilen Commissaris te George, tot op MAANDAG, den 19 dezer, voor de leverantie van de volgende artikelen, in dienste van de Policiemagt en Gevangenis van de Mosselbaai.

Te worden geleverd aan de Mosselbaai, voor of op den 19 July 1848.

2 paren Kandelaars, 2 Snuiters, 4 Handboeyen, 3 stukken voor Dienders, 12 Mattressen en 12 Kussens, gevuld met stroo, 12 Dekens, groote soort, 12 Kombeursen, 12 blakke zwartpotten, 12 blikken Borden, 12 yzeren Lepels, 1 Lantaren, 2 Watermeters, 2 Boenders, 2 Dweilen, 2 Kruiwagens, 2 Graven, 4 Urine Balies, 4 Secreet Balies.

Alsmede, te worden geleverd, dazelyks, aan de Mosselbaai, in zodanige hoeveelheden als noodig zal zijn.

1.—Brood van koren meel, zoo als het van de molen komt, per lb. Holl. gewigt.

2.—Versch Beesten en Schapen vleesch, te worden gewogen na het gekookt is, a per lb. Holl. gewigt.

3.—Soep, gekookt van het vleesch waarvoor gecontracteerd is, voegende by ieder pond vleesch 2 onz. ryst of 3 onz. fyn meel, of 4 onz droogge boon en erwt en met genoegzaam pieterselle, pret of andere toekruiden a per pond.

4.—Zeep, kaarsen, Ryst, wit Brood, Thee, brune Suiker, en Sago, a per lb. Holl. gewigt, Melk en Azyu per bot el.

Iedere Tender moet gecontrasigneerd zijn door twee personen van bekende verantwoordelykheid, om zich te verbinden als Borgen in solidum, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Het Gouvernement zal een of meer deelen van de Tender mogen nemen naar het verkieslykst vindt.

Civile Commissaris Kantoor, Georgestad, 1 Juny 1848.

J. G. ASPELING, Civ. Com.

SCHUT BERIGT.

DEET ondergemeld Vee is gescht te Beaufort, en zal worden verkocht, op den 13 Juny, zoo niet vroeger gelost:—

Een zwarte Os, met witte vlekken, regter oor een sneetje, linker oor een winkellaak van achter.

Een zwart schilder kee, regter oor een zwaluwstaart, linker oor een helle; met een zwart bonte kalf, ongemerkt.

Een zwart bonte mof Os, regter oor halve maan van achter, zwaluwstaart op de punt, linker oor halve maan van achter, een zwaluwstaart.

Blaek roode Os, sche-facus, linker oor zwaluwstaart op de punt, regter oor sneetje van achter stomp.

Een roosbonte Os, groots horens, ongemerkt.

Een groote roode Os, groote horens, linker oor stomp.

Een jonge roode os, met witte sprikkel voor den kop, regter oor zwaluwstaart, linker oor stomp.

Een rood bonte Os, regter oor stomp, linker oor winkellaak van achter.

Een roode met witte vlekken, Koe, regter oor sneetje, linker oor zwaluwstaart, met een rood bul Kalf.

Een blaauw schimmel Naars, ongemerkt.

Een rood bonte Os, regter oor halve maan van achter, linker oor halve maan van achter, en punt stomp.

Een zwart wit pens Os, wikkwaat, regter oor halve maan van voren en zwaluwstaart, linker oor halve maan van voren.

Een jonge roode Os, met een klein kol, regteroor sneetje van voren, halve maan van achter, linker oor sneetje van voren, halve maan van achter.

4 Schapen.

Een Hamel, rood bont, beide ooren stomp.

Een rood kop, regter oor stomp, linker oor winkellaak.

Een witte Kop, regter oor stomp, linker oor winkellaak.

Een zwart bonte Oor, regter oor zwaluwstaart, linker oor stomp, met een Lam.

Beaufort, 25 Mei 1848.

G. E. WOLHUTER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen die het naagaat, dat een zwarte Os zich bevindt in de Schut aan witte Klip, wyk van Stadens Rivier, op den 10den Mei. Niet vroeger gelost, zal dezelve op den 22 Juny ten 10 ure voor contant worden verkocht.

B. RENS, Schutmeester.

UITGEDEIDE VERKOOPING
AAN
HOOG CONSTANTIA,
VAN
HUISMEUBELN,
Zilver en Platedwerk, Rytuigen, Paarden,
Koeijen, enz. enz. enz.

DE Ondergeteekende heeft den Heer R. J. JONKS,
gelast ter zynen Plaatse "HOOG CONSTANTIA,"
Publiek te Verkoopen

OP DINGSDAG,
Den 20sten dezer, ten 10 ure.

Al zyne fraaije MEUBELN bevattende Visie en
Fetkamer Stoelen en Tafels, Sideboard, Sofas, Ottoman,
3 Bureau's, Kaart Tafels, fraai Turksch Tapyt, 1 Kabinet
Piano, 2 vierkante do. Muzyk Stander, Klederkasten,
Tafels, Ledekanten en Beddengoed, Waschtafels, Dam en
andere Spiegels, Chandeliers, 3 Klokken, eene Harp door
ELLERT, een dubbel Geweer door Jos. MANTON, 2 Kasten
Vogels, eene hoeveelheid Zilverwerk, Zyschotels, Branches
Glas en Aardewerk, enz.

Alsmede,
1 Palanquin Rytuig, Phaeton, Tilbury, Tentwagen,
4 Karens, Wagen, Ploeg, Tuigen in groote verscheidenheid,
een paar Koetspaarden, 3 Rypaarden, alsmede goede
Schietspaarden, 12 Melkkoeijen, enz. en omtrent 70 Leggers
Steenwijn, en eene hoeveelheid Constantia.

S. V. VAN REENEN.
Ter zelfden tyd zal worden verkocht zekere twee
stukken eeuwigdurend Erfpachtland, groot omtrent 150
acres, gelegen in de Kaapsche Vlake annex de plaats
Vygekraal.
Bovenstaande, bekend als "JAKHALS VALLEI," is
byzonder geschikt voor Weide en Landbouw, en zal
worden verkocht in een perceel by Opbod en Afslag.

SWELLENDAMSCH
PAARDEMARKT.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Jaarlyksche
Markt voor den verkoop by veiling of anders,
van Paarden, Vee, Schapen in andere levende Have, zal
plaats vinden aan Kliprivier, naby Swellendam,
OP DONDERDAG,
Den 1den September.

het Comité van het Z. A. Genootschap heeft groot genoe-
gen de Landbouwers te berigten, dat in antwoord op
hunne memorie Zyne Excellentie de Gouverneur met groote
bereidvaardigheid heeft beloofd eene Ordonnantie voor te
stellen tot het afschaffen van alle Vendurekten op Vee
verkocht op publieke Landbouw Markten.
N.B. Het Comité heeft besloten een eerste prijs aan te
bieden van £2, en een tweede van £1 voor de beste Maayers
(moetende hunne eigen Scissen mede brengen, en inboor-
lingen van Afrika zyn,) verzoekt de geen die willen mede-
dingen hunne namen en woonplaatsen op te geven aan den
Secretaris, voor den 16den Aug., ten einde dat de tyd en
plaats der competitie hen kan berigt worden.

Names het Comité,
F. W. REITZ, Sec.
Swellendam, 25 Mei 1848.

**Frontier Bank voor Handel
en Landbouw.**

EEN vacature hebbende plaats gevonden in de Directie
van deze Bank, door het vertrek van den Heer
S. ROELOFF van de Frontieren, zal een byeenkomst van
Deelhebbers plaats vinden op MAANDAG, den 10den
Juli aanst. ten 11 ure, v.m. tot het verkiezen van eenen
Directeur in deszelfs plaats, in termen van de 26sten
clausule der Trust deed.

(Zie de namen der Eigenaars die niet minder dan 10 aan-
deelen bezitten in het Engelsch.)
Names het College,
J. S. CHRISTOPHER, Kassier.
Grahamstad, 20 Mei 1848.

INGEVOEGE van het onnodig verwyf van brieven
verzoekt de Ondergeteekende dat (tot dat de Pos
route zal zyn veranderd) het adres aan hem zal wezen te
Rady, Rivier Zonder End, District Caledon, via Fransche
Hocks Postweg.

13 Juny 1848.
F. R. BRETT.

Waarschuwing.

DE Ondergeteekende waarschuwt allen en iegelyk
die na deze kennisgeving zullen worden bevonden
eenige Boomen, Boschjes of Heisters te kappen of te ver-
nielen, of anderszins te overtreden op zyne plaats, volgens
regten zullen worden geprosecueerd, en als verdere kennis-
geving zal deze waarschuwing worden aangeplakt op in
het oog vallende punten van de plaats.

Rady, Rivier Zonder End,
10 Juny 1848.
F. R. BRETT.

Verloren.

TWEE Certificaten van Aandeelen in de Cape of Good
Hope Bank, Nos. 1006 en 1007, oorspronkelyk ver-
leend aan den Hr. H. B. RUTHERFORD, en vervolgens
getransporteerd op den Hr. THOMAS PELLEW BARROW.

Een ieder die eenig narigt aangaande dezelven geven kan
wordt verzocht zulks te doen by de Heeren REDELINGHUYSEN
Wassers, in de Kerkstraat, No. 54.
Kaapstad, 13 Juny 1848.

By Drinkwater,
KASTEELSTRAAT,

Is te bekomen op alle uren van den dag of nacht by het
pomp gewigt of in Sandwiches, gekookt Vleesch, zoo
als HAM, TONG of BEESTENVLEESCH. Alsmede op
korte bestelling BADEN.

Aan Stads en Buiten Handelaars.
Prince, Collison & Co.
HEBBEN ONTVANGEN PER
Success, Chieftain, Essex, en Allandale,
ZEER groote en verschillende byvoegingen tot hunnen
reeds wel geassorteerden Voorraad. De byvoegingen
bevatten
Stapel en Fancy Goederen,
Alle welke gekocht zyn onder zeer gunstige omstandig-
heden en uitverkocht zullen worden GOEDKOOPER dan
vorige aankomsten.
Handel Maatschappij, 14 Juny 1848.

DE Ondergeteekenden hebben ontvangen per *Essex*
Hollandsche Zoetemelks Kaas,
Londonsche Zeepe,
Thee Suiker,
Split Erwtten,
Geparelde Gort,
West Indische Rum,
Matells Brandewyn,
Tower Geweeren,
Zadels en Toemen,
Patras Krenten,
Jams en Jellies,
Schoen Zwartsel,
Mostard, Atjars, Azyn,
Slaolie, Pepermentjes enz.
HENRY RUDD & Co.
13 St. Georgestraat.

NIEUWE GOEDEREN.
PER "ESSEX."

HENRY RUDD & Co., hebbende ontvangen per *Essex*
groote addition tot hunnen voorraad Fancy en Stapel
Goederen.
Geschikt voor het Saitzen.
St. Georgestraat, No. 21.

ZUID AFRIKAANSCH PRIVAAT
WEDUWEN FONDS.
OPGERIGT 1 MAART 1831.
Werkelyk Kapitaal £12.075.

DIRECTIE:
Den Heer O. J. TRUTER, President.
Den Heer G. W. SPENGLER, Vice-President.
Den Hr. P. J. ROUX, Den Hr. W. SMITH,
" A. F. C. LIND, " J. BARRY,
" W. A. J. DE SMIDT, " H. HOFMEYER,
" M. WOLKE, " C. BÜSSENBERG.
" P. A. BRAND,
Den Heer J. C. GIE, Mz., Tresaurier en Secretaris.

DIT Fonds verzekerd een Pensioen van £37 10 aan d
Weduwen van deszelfs Leden, welke Pensioene
voortduren en aan de Weduwen personeel betaalbaar bly-
ven zelfs na haar herhuwelyken.
Vier en Twintig Weduwen genieten thans deze toelaag
van het Fonds.

De Renten van het Kapitaal gevoegd by de Contributien
der Leden, hebben tot nog toe genoegzaam opleverd, niet
alleen om de Pensioenen van de onderscheidene Weduwen
de Leden van het Fonds te kunnen voldoen, maar ook om
jaarlyks eene aanmerkelyke som by het Kapitaal van het
Fonds toe te voegen.

De inlaag en contributien zyn zeer matig, beloopende
de eerstgemelde van £15 tot £45, naar den ouderdom van
den aanzoeker, die in geen geval 45 jaar mag te boven
gaan, betaalbaar in drie termynen, en de Contributie
slechts op 4s. 6d. per maand.

De Directie vergadert op den 1 Zaturdag van iedere
maand, des morgens te 9 ure, ten Kantoor van de Execu-
teurs Kamer, alwaar door den Tresaurier en Secetaris
van het Fonds, aanzoeken voor Lidmaatschap worden
ontvangen, en andere bezigheden dagelyks verrigt.

Kaapstad, Mei 1848.
J. C. GIE, Mz.
Tresaurier en Secretaris.

PROTECTEUR,
Assurantie Maatschappij.
KEFNISGEVING.

DEELHEBBERS dezer Maatschappij worden uitge-
noodigd ter bywoning eener buitengewone Alge-
meene Vergadering, ten Kantoor van opgemelde Maat-
schappij, op DONDERDAG, den 27 Juny aanstaande, ten
einde overeenkomstig Art. 23 der Grondwetten, in plaats
van den Wel-Ed. Heer J. H. HOFMEYER, als geresigneerd
hebbende, eenen nieuwen Directeur te kiezen.

Op last van Heeren Directeuren,
S. DE KOCK, Secretaris.
Kaapstad, den 14 Juny 1848.

Fort Beaufort Bank.

DE Inschryvers voor de Bank worden verzocht hunne
Inlage van £2 10 op ieder Aandeel te betalen, aan
den Heer B. D. BELL, voor den 8 Juny aanst.

Fort Beaufort, 30 Mei 1848.
EDWD. MINTO, Sec. pro. temp.

J. FLETCHER, heeft nu ontvangen eenige fraai ge-
werkte Heeren en Dames HOROLOGIEN, a £24 en
£26, gewaarborgd gelyk te staan met die laatst verkocht
aan het Customhuis voor £30 en £35.
Alsmede, Galery, Kantoor en staande Klokken, met
stalen kettingen, expresselyk naar bestelling. Dagelyks
verwacht een assortement Zilveren Lever Horologies.
Langemarktstraat.

Mej. Slomans
FRAAI ASSORTEMENT per *Essex*, van Kleedjes,
Bloemen, Lintoe, Zylen en Satyn voor Bulklederen,
is nu
Open ter Bezigtiging.
St. Georgestraat, No. 14.

Van der Byl, & Co.
LANDEN nu ex *Essex* en *Osborne*, een assortement
BRITSCHE MANUFACTUREN, dat zy te Koop
aanbieden tegen lage pryzen.

H. STRICKLAND,
NEEMT eerbiedig de vryheid zyne Vrienden en het
Publiek te berigten, dat hy met de laatste Schepen
heeft ontvangen een uitmuntend assortement Goederen, be-
hoorende tot zyne lyn van bezigheid, waaronder een keurig
assortement FINE THEE, bestaande in Knopjes, Knopjes
Souchong, Oulong, Scented do. Pekoe, Orange Pekoe,
Jonge Hyson, Hyson en Joosje Thee, Javaasche en blaauwe
Rio Koffy, ruwe en geaffineerde Suiker van alle soorten,
beste en versche Krenten, Rozynen, Perziken, Muscatella,
en Imperial Pruimen in fancy dposjes en potten.
Alsmede een groot assortement Kruidenierswaren, als
Atjars, Mosterd, gebottelde Vruchten, Kappers, Kerry
Kruiden, Sla Olie, Ham, Kaas, en het gewone assort-
ment Glas en Aardewerk.

Op de Hoek van de Grave en
Langemarktstraten, 18 April 1848.
Eene fraaye party Engelsche Pens, in potten, geschikt
voor afscheping en voor private families.

WM. THWAITES,
Handelaar in het Groot en in het Klein.

HEFT altyd voorhanden eene groote en wel geassor-
teerde voorraad **Algemeene Negotiewa-
ren** bestaande in Linnen, Katoenen, en Wollen, fyne en
fancy Goederen, Yzerwerk, Messenwaren, Zadelwerk,
Verwen, Olie, Medecynen,
Blik, Glas en Aardewerk,
Kruidenierswaren, Koffy, Thee, Suiker, Ryst, Sago, enz.
Vee verruuld voor Goederen.
Koloniale Producten gekocht voor contant geld of ge-
ruild voor Negotie Goederen.
N.B. Togtgangera en Handelaars voorzien op de billyk-
ste voorwaarden.
Gelicentieerde Handelaars in Bulkruid.
Donkinstraat, No. 8, Beaufort.

Berigt
AAN DE INGEZETENEN VAN HET DISTRICT
BEAUFORT.

DE Ondergeteekende eene Afslogers Licentie hebbende
uitgeven, zal gaarne den verkoop ondernemen van
Onroerend Eigendom, Vee, Schapen, Paarden en alle ande-
re soorten van Vee, Huismeubelen, Negotiewaren enz.
Hy hoopt door strikte oplettendheid een deel der publie-
ke begunstiging te winnen.
Beaufort, 20 Mei 1848.

WM. THWAITES.
Vendu Kantoor in de Donkinstraat No. 8.

Algemeene en Commissie Agent.

DE Ondergeteekende presenteert zyne diensten tot
het besturen van Generale Agentschappen, in al
deszelfs vakken als:
Transporten van Eigendom, Schepenkennissen, Obliga-
tien, Handelen van Beleeningen, Contracten, Overeenkom-
sten, Liquidatie van Boedels, Invorderen van Schulden, enz.
Hy verbindt zich alles aan te wenden wat mogelyk is
tot het bevorderen van de belangen van hen die hem met
hunne gunst vereeren.

WM. THWAITES, Generale Agent.
Donkinstraat, No. 8, Beaufort.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DRURY's
beroemde *Mondsnuff*, verbylt het hem zyne Stads en
Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat
zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan
zyne drie Etablissements in de Kaapstad, gewaarborgd
beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.
H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s.
per 100 lbs., Manillas No. 3, 4, en 5, Havannas, Van
Zandyks, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de
beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etabli-
smenten de goedkoopste zyn in de stad.
N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuff goed blyf

NEGER FONDS.

WORDT by deze narigt gegeven dat de lyst van In-
schryvers, met het bedragen hunner respective con-
tributien nu op het Stadhuis ter inspectie van alle belang-
hebbenden ligt; en dat indien er geen objectie wordt
gemaakt binnen 6 weken na dato dezer het Comité
dezelve zal beschouwen als goedgekeurd en de distributie
van het fonds zal gelasten, als bepaald door de inschryvers
op de Byeenkomst van den 1sten Mei.

Partyen die procuratie houden, worden verzocht dezel-
ven te produceren ten tyde der betaling.
D. DENYSSEN, Voorzitter.
Stadhuis, Kaapstad, 2 Juny 1848.

Te Huur.

EENE groote Winkel en Woonhuis in de Pleinstraat,
No. 53, voormaals geoccupeerd door den Heer
GAUGAIN.
54 Pleinstraat.

PHILIP STIGANT.

LONDONSCH SCHOEN EN LAARZEN MAGAZYN.

J. JOSEPH & Co., berispen hunne vrienden in de Stad, dat hunne Winter voorraad nu open is ter inspectie, welke in netheid, en duurzaamheid niet kan overtroffen worden.

DAMES Lakensche Laarzen, dubbele zoolen
" Lederen Schoenen, do.
" Venetian Schoenen, gevoerd met Flannel,
" Zy Veer Golashees,
HEEREN sterke Wellington Laarzen,
" " Prins Georges,
" " Blucher,
" " Lakensche,
" Tapyt Schoenen, gevoerd met Flannel.

24, Heerengracht, Mei 1848.

DE PROTECTOR

Brand en Levens Assurantie Maatschappij
OPGERICHT OP DEN 29 SEPTEMBER 1838.

Kapitaal £50,759 4 6.

Directeuren:

President.—De Heer J. TROMP.

Vice-President.—De Heer O. J. TRUTER,

De Heer O. M. BERGH, De Heer A. BRINK, J. Z.
De Heer JOHN BARRY, De Heer J. G. BLANCKEN
De Heer J. A. H. WICHT, BERG,
De Heer F. H. KUNHARDT,

Auditeuren:

De Heer P. A. BRAND, De Heer J. C. GIE, M. Z.
Gencschceer.—De Hr. F. L. UER FLECK, M. D., M. R. C.

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort, De Hr. F. A. KEULER,
Caledon, De Hr. P. H. LEY,
Clanwilliam, De Hr. C. M. LIND, Junior.
Craddock, De Hr. D. R. BLANCKENBERG,
Port Beaufort, De Hr. P. G. VAN DER BYL,
George, De Hr. A. H. NIEPOTH,
Graaff-Reinet, De Hr. RICHARD SOUTHEY,
Koeberg, De Hr. S. J. VAN DER SPUY,
Malmesbury, De Hr. J. W. MOOREES,
Mosselbaai, De Heeren BARRY & Co.,
Paarl, De Heer A. J. BECKER,
Stellenbosch, De Hr. P. KORSTEN,
Swellendam, De Hr. H. M. NEEDT,
Tulbagh, De Hr. H. L. DE LANGE VOS,
Uitenhage, De Hr. P. G. ELLEMANS,
Wellington, De Hr. JOHN ADDEY,
Worcester, De Hr. J. LINDENBERG,
Richmond, De Hr. J. R. MOSTERT,

BRAND DEPARTEMENT.
SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waarin zich geene gevaarlijke Goederen bevinden.	Gevaarlijke Goederen bevattende.	Waarin gevaarlijke Neeringen gedreven worden.
1. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Platten	£ s. d. 1s. 6d. tot 2s.	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pannen of Metaal.....	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Rietten	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brandzolders.

Speciale Assurantie volgens den aard der resicos.

Polisen Gratis.

De Premien van Levens Assurantie

Voor het assureren van de som van £100, op het leven van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud, binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit Kantoor

Veel Voordeeliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoor in de kolon

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers, gehouden op Woensdag 6 October 1847, is aan Verassureerders toegekend **50 per Cent** op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien—betaalbaar by de eerstvolgende vernieuwing hunner Assurantie.

SERVAAS DE KOCK, Sen., Sec.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

Directeuren:

De Wel-Ed. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,
" J. A. H. WICHT,
" P. J. ROUX, Pz.
" J. A. BAM,
" Wm. SMITH,
" P. VAN BREDA, Arendzoon.
" J. M. WENTZEL,
" J. TROMP,
" J. H. VANRENEN.

Aanzoekers om Discontos dagelyks aangenomen tusschen en 11 uren.

Namens Directeuren

G. RAWSTORNE, Kassier.

Land aan Mosselbaai.

DE Ondergeteekende presenteert ui de hand to koop het volgende Land aan de Mosselbaai.

1. Zyn half aandeel (de andere helft behoort aan den Heer HARRISON WATSON,) in een stuk eenwigdurend erfacht land, groot 5 morgen en 16 kw. roeden, vergund aan wylen HENRY ALEXANDER door Lord C. H. SOMERSET, gelegen aan Mosselbaai. Dit is een Kostbaar Eigendom,
2. Een zeker Bouwterf, No. 25, in het dorp Mosselbaai groot 300 kw. roeden.

Te bevragen by den Hr. H. R. HARRIS, aan de Mosselbaai, of by my in de Kaapstad.

G. W. PRINCE.

Handel, Vendu-Administrat en Agantschap in de Stad Worcester.

Pieter Gerhard Meiring,

EIGENAAR geworden zynde van het eigendom en de woning van wylen zynen Vader, den Heer JAN MEIRING, gelegen in de Kerkstraat, naby de Publieke Kantoren,—geeft hiermede aan zyne Vrienden, Begunstigers en het Publiek in het algemeen kennis, dat hy aldaar voortgaan zal Handel te dryven, en dat hy altoos voor handen hebben zal de beste soorten Linnen, Katoenen, Wollen en Fyne Waren,—benevens alle soorten Yzer en Messenwaren en Zadelwerk, Verwen, Olien, Koffy, Suiker, Ryst, Thee, Sago, Gort, enz., enz., Door eene ruime tienjarige ondervinding in den Handel, is hy in staat zyne Klanten en Begunstigers by voortdurig met de BESTE KWALITEIT GOEDEREN te voorzien; en alle orders aan hem toevertrouwd, zullen met juistheid en spoed worden ten uitvoer gebracht.

P. G. M. geeft ook tevens kennis, dat hy voortgaan zal met de Vendu-Administratie; en eenige Verkoopung aan zyne Administratie toevertrouwd wordende, zal met de meeste stiptheid en oplettendheid behandeld worden.

Hy zal ook Agentschappen voor de Buitenlieden en anderen op des Civilen Commissaris en andere Kantoren waarnemen, als het vernieuwen van Plaatsen, het vertoonen van Testamenten, het uitnemen van Brieven van Administratie, het opmaken van Boedelrekeningen, enz., enz., het overzenden van Documenten naar de Kaapstad tot het passeren van Transporten en Schepenkennissen. In weinige woorden, hy zal trachten de voetstappen van wylen zynen Vader inteslaan en het den Buitenman, in het verrigten van Kantoor en andere bezigheden, zoo gemakkelijk te maken als mogelijk.

VOORNAAMSTE VAN AL;—LOGIES, STALLING EN PAARDENVOEDER TE BEKOMEN.

Hottentots Holland Kloof Pakhuis.

Nieuwe Goederen. H. D. JENCKEN

HEEFT ontvangen met de laatste Schepen een groot assortiment Nieuwe Goederen, in Voerchitz, 36 duims, zwart en gekleurd, Chitzen, zwarte en witte, Wollen geruite Onderbaatjes, Moleskin Baatjes, Baftas, Panjums en Hemdelinnen, Duffel, Baai en Flannel, Kassimier en Scotch Wollen Shawls, Moleskin en Gekoord, Vale Flushing en Pilot Laken, Katoenen en Wollen Kombaarsen, ALSMEDE,

Zeildoek, Nos. 6 en 8,
Zadels, Zadel Kleedjes, Toomen, enz.
Kaapsche Geweeren, dubbele en enkele Loopen, Kruidhoorns,
Hagel, A. A. No. 4, Loopers, enz.
Bereide Vellen,
Percussion Caps,
Yzer van verschillende soorten,
Band Yzer, 1 en 4 duim,
Loop Yzer, enz. enz.
Pluogen, Engelsche en Amerikaansche, Steenkolen
Smids Aanbeelden, Bankschroeven, Hamers, enz.
Koperen Koffy Ketels,
Schoenen en Laarzen,
Noorsche Deelen, en vele andere Goederen welke hy aanbiedt tegen ZEER LAGE PRYZEN.

Zaad Koorn,
Baard Koorn,
Klen do.,
Beugaalsch do.
Zaad Haver en Garst.

To Koop.

H. D. J. geeft hierby kennis, dat hy bereidt is alle soorten van Producten enz., in te koop, voor de hoogste pryzen.

Sir Lowrys Pass, Hotts. Holland,

ONTBINDING VAN COMPAGNIESCHAP.

DE Compagnieschap tot nu bestaan hebbende tusschen de Ondergeteekende alhier en te Grahamstad onder de firma van CUMMING, FLETCHER & Co., is heden met weduzyds goedvinden onthouden, zynde de affaire overgenomen door GEORGE CUMMING.

Alle schulden verschuldigd door de firma zullen worden betaald door den eerst Ondergeteekende, die mede geauthoriseerd is alle schulden aan gez. firma verschuldigd in te vorderen.

GEORGE CUMMING,
A. W. & W. H. FLETCHER.

Kaapstad, 3 July 1848.

GUANO.

ENIGE Tonnen beste ICHABO GUANO, te koop aan het Pakhuis van den Ondergeteekende.

JOHN SNOOKE.

Straud-straat.

DE Heer BERGTHEIL, in de Kolonie zynde teruggekeerd, zal de Affaire van BERGTHEIL & JUNG, in de Kaapstad door hem op denzelfden voet als vroeger worden bestuurd; en alle procuratie door hem verleend voor zyn vertrek uit Europa, worden by deze vernietigd en herroepen.

St. Georgestraat, No. 65,
Kaapstad, 10 Juny 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schutkraal alhier is geconfiscieerd boven de bepaalden tyd het volgende Vee:—
Een zwarte Os 3 jaren oud, gemerkt regter oor een winkelhaak van achter, linker een sneetje van achter.
Een zwarte witpens Koe, gemerkt linker oor een winkelhaak van achter, regter oor een zwalstaart en lelei.

Niet gelost zynde voor of op den 24sten Juny aanstaande, zal dezelve op dien dag publiek worden verkocht op de Markt te Riveisdale.

Valsch Rivier, 5 Mei 1848.

J. W. SMALBERGEN.

Schutmeester.

UNION BANK.

17, ST. GEORGESTRAAT.

Kapitaal £150,000, in Aandeelen van £10
Van welk £75,000 afbetaald zyn.

DIRECTEUREN:

De Heer HERCULES CROSSE JARVIS, Voorzitter.
— FREDRIK SIMON BERNING,
— GEORGE WILSON PRINCE,
— JOHAN GEORGE STEYTLER, Gz.,
— GERHARDUS NICOL. MECHAU,
— JAMES MORTIMER MAYNARD,
— ERNST GODF. LANDSBERG,
— JOHANNES C. SCHIKKERLING,
— JOHN STEIN.

DIT Etablissement biedt aan het publiek de volgende voordeelen aan:—

Deszelfs talryke Eigenaren, bestaande uit een groot gedeelte der geldelyke en landbouwende belangen der Kolonie, waarborgen volkomene zekerheid.

Deszelfs groot Kapitaal stelt de Directeuren in staat, alle accommodatie, zonder aanzien van persoon, te verleenen bestaande uit een behoorlyke achtgeving op voorzigtigheid en zekerheid.

Het geryft remissen naar de Oostelyke Afdelingen der Kolonie, door het verleenen van Bank Post Wissels.

Het geeft Renten op loopende Rekeningen aan deszelfs Klanten, tegen 3 per cent per jaar, maandelijks afgesloten, berekend op het minimum saldo verschuldigd op eenigen dag gedurende de maand, maar geene verhoogde koers van renten zal toegestaan worden op vaste Deposita.

Het geeft voorschotten, voor kleine tyden, ten voordeele van deszelfs Klanten en Deelhebbers, op hunne eigene Promessen en Inlandsche Wissels, onder Pand van deszelfs EIGENE zoo wel als ANDERE BANK AANDEELEN.

Deszelfs vroegere Kantoor uren, tot het verrigten van bezigheden, maakt het nuttig voor Boeren en Persoon bezigheden verrigende op de publieke Markt.

Directeuren zitten DINGSDAGS, DONDERDAGS en ZATURDAGS, in elke Week, en applicatie voor Discontos moeten ingezonden worden aan den Kassier voor 10 uren op die dagen.

O. J. TRUTER, Sec.

Kantoor Uren, van den 15den October tot den 15den April, van 8 tot 3; en van den 15den April tot den 15den October van 9 tot 3ure.

TAK ETABLISSEMENT TE GRAAFF-REINET.

DIRECTEUREN:

De Hr. J. J. MEINTJES, Voorzitter.
De Hr. J. C. NAUDE, De Hr. THOS. MULLER
— J. F. ZIERVOGEL, — A. MOSENTHAL
— C. FEHRZEN, — B. J. J. BURGER
— C. J. SPILLER, — THOS. RITCHIE

GELD ORDERS op den Kassier, van het TAK ETABLISSEMENT, betaalbaar op zigt, te bekomen zyn by de Bank alhier, op iederen dag, gedurende de uren van bezigheid.

Union Bank, Kaapstad,
10 Mei 1848.

O. J. TRUTER Sec.

GETROUWD.

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Maandag, den 5den Juny 1848, door den Wel-Eerw Heer J. M. KLOEK, VAN STAVEREN, V.D.M.

De Heer Alexander Constantin Braun, met Jongen Jufv. Alida Wilhelmina Izaakse.

Op Maandag den 12den Juny, door den Wel-Eerw. Heer J. M. KLOEK VAN STAVEREN, V.D.M.

De Heer Jan Pieter Kirsten, met Jonge Jufvrouw Jacomina Hendrina van Niekerk.

GEDOOPT.

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Zondag den 4den Juny 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M. KLOEK VAN STAVEREN, V.D.M.

Een Zoon van den Heer J. A. Teubens, met name Andreas George Hendrik.

Een Zoon van den Heer J. M. Leibbrandt, met name Franciscus George.

Eene Dochter van den Heer J. T. Laubscher, met name Jacomina Hendrina.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.

loyalty to Her Majesty the Queen, of the Emigrant Farmers, from the misrepresentations of interested and unprincipled agitators.

His Excellency has heartfelt gratification in now publicly relieving the Burghers as a body, from the aspersions attempted to be cast upon them, and in showing that the trust and confidence frankly and unhesitatingly reposed in them, upon their own assurances to himself in person, were not misplaced; and thus do loyalty and the true feelings of a Christian triumph over wicked endeavours to mislead good men.

By Command of His Excellency
the High Commissioner,
(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

District of Caledon, 21st April 1848.

To His Excellency Lieut. General Sir H. G. SMITH, Bt.,
Governor of the Colony of the Cape of Good Hope,
and Her Majesty's High Commissioner for settling
the Affairs in the Territory on the N. and N. E.
Boundary of the Colony, &c. &c.

We, the Undersigned, Emigrants, residing in the District of Caledon, beg leave hereby to present to your Excellency our sincere congratulation on your safe arrival at Cape Town, the Seat of your Government, after the great difficulties and privations which Your Excellency has endured for us.—We also beg to tender to Your Excellency our gratitude for the wise and lenient measures you have adopted, whilst we are obliged to confess our unworthiness.

We assure Your Excellency of our hearty thankfulness, and our unfeigned Allegiance and Attachment to Her Gracious Majesty the Queen.

In your Excellency's Proclamation we find no part which, in our opinion, can be improved upon.

That a merciful Providence may long spare Your Excellency to reap the fruits of your wise and just Government, is the Prayer of

Your Excellency's most humble
and grateful Servants,
(Signed by J. T. SNYMAN, Commandant,
181 others,—for which see the Dutch.

Nooli Gedacht, 24th April 1848.

Sir,—I have to acquaint you, that I have lately held six meetings in the District of Caledon, by order of Government, for the purpose of reading certain Proclamations, and to ascertain the feelings of the people.—I am directed by about 200 persons residing in this District to acquaint you, that they are very well satisfied and grateful for the lenient measures of the Government, and that they will henceforth evince unfeigned allegiance and attachment to Her Majesty the Queen.

And those who have been among your community, let you know, that they have been misled and deceived, and totally withdraw themselves from your community.

I have the honor to be,
Your obedient Servant,
(Signed) JACS. THEODS. SNYMAN.

To Mr. A. W. J. PRETORIUS.

This was also the expression of all in this part, that they are fully convinced, that the Governor H. W. SMITH had delivered them from all nations, and from being driven away, or taxes put upon their dwellings, in this part of the country which they now inhabit, called Boven Riet River and Slik Spruit, and a branch on and over Caledon's Rivier, both notwithstanding to the Government, never to meddle with the community, but to live quiet and peaceably under a civilised Government.

This was the expression of the people in this territory made to me.

I remain, with esteem,
your friend and servant,
(Signed) J. T. SNYMAN.

Spits Kop, 28th April, 1848.

To Major WARDEN, Bloem Fontein.

Sir,—I have to inform you, that since I last wrote to you, I have held three meetings, and all the Burghers as far as Lower Riet River, and thence over towards the Orange River, are all of one mind, further to confirm their adherence to the Government and their obedience to the Laws, as our Governor has been so merciful as to release us from oppression; and we are grateful, and confide in his fatherly assistance, as we are already convinced of his fatherly help. We also pray for our Governor that he may continue to be strengthened in wisdom by our God, through Jesus Christ.

Sir, do have the goodness to send me more of the proclamations of the 8th March, and also of the 29th March. I am greatly in want of them, so pray send them by the bearer. And we also request you will write us back how Mr. Rex found matters with Pretorius and the people in that part of the country. We remain, your obedient servants, in the name of the whole of my field-cornetcy and all in this part of the country,

(Signed) JAN HENDR. CLOETE,
Field-cornet.

[A true Translation,]
F. REX, Sworn Translator.

Extracts of a Letter from Major WARDEN, British Resident at Bloem-fontein, to His Excellency Sir H. G. SMITH, Bart., G.C.B., Her Majesty's High Commissioner, dated Bloem-fontein, April 24th, 1848.

"The Emigrants beyond Modder River, in larger numbers, now appear to be more alive to their own interests; and Your Excellency's Manifesto has done much towards cooling the zeal of the turbulent party in the bad cause they were bent upon."

"I learn that the memorial lately forwarded to Your Excellency by Mr. Wm. Jacobs, contained the names of 71 Emigrants, who were desirous to withdraw their signatures immediately the fraud practised on them by Mr. Pretorius and others was discovered, but the memorial was then in the hands of Mr. Jacobs, and any retraction could not be allowed."

"I now beg to convey to Your Excellency my firm belief, that on the arrival of the Magistrates for Winberg and the Caledon River, everything will go on well."

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
16th May 1848.

CONTRACTS

For the Conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town.

SEALED Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer until TUESDAY, 1st day of AUGUST next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post Offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months' notice, in writing, to the other to that effect.

Tenders may be made by the same party for one or more of the distances included between Stations, but no Tender will be attended to for any distance, less than the distance included between any two of the Stations hereafter enumerated. The time for the departure of the Mails from Stations to be fixed by the Government, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

The Contractor must furnish a Cart to hold the Driver, the Guard, and the Mail Bags, and also provide Horses, Harness, and Driver, and all things requisite for the due performance of the Contract. He must carry the Mails and the Guard appointed by the Government, three times a week each way, within the times hereunder specified, that is to say:—

1. From Cape Town to Kuil's River, 2 hours.
2. " Kuil's River to Eerste River, 1 hour.
3. " Eerste River to Toll House, Sir Lowry's Pass, 1½ do.
4. " Sir Lowry's Pass to Palmiet River, 1½ do.
5. " Palmiet River to Bott River, 1½ do.
6. " Bott River to Caledon, 1½ do.
7. " Caledon to John Linde's, 3 do.
8. " John Linde's to Ecksteen's, 2 do.
9. " Ecksteen's to Piet Human's, 2 do.
10. " Piet Human's to Swellendam, 2 do.
11. " Swellendam to Riet Kuil, 2 do.
12. " Riet Kuil to Duivenhok's River, 1½ do.
13. " Duivenhok's River to Riversdale, 2½ do.
14. " Riversdale to Tygefontein, 2 do.
15. " Tygefontein to Goumit's River (Honnibal's Drift), 1½ do.
16. " Honnibal's Drift to Hartenbosch (by the new line of road), 1½ do.
17. " Hartenbosch to the Great Brak River, 1½ do.
18. " Great Brak River to a Post Office Station on Government Land, adjoining Lambrecht's Farm, south entrance of "Montagu Pass," where a village is about to be laid out and established, to be called "Blanco," 1½ do.
19. " Blanco through "Montagu Pass," to Doorn River, Van der Hoven's, 1½ do.

20. " Doorn River to Ganze Kraal, Rensburg's, 1½ do.
21. " Ganze Kraal to Keur Boom River, 1½ do.
22. " Keur Boom's River to Avontuur, by the new Road to the Keur Boom's Riviers Hoogte, 2 do.
23. " Avontuur to Misgund, 2 do.
24. " Misgund to Wagenboom's River, 2½ do.
25. " Wagenboom's River to a Post Office Station to be made on the new line on the left bank of the Kromme River, opposite to Jagersbosch, but without crossing that River, 2½ do.
26. " From opposite to Jagersbosch to Essenbosch, by the new line to be made on the left bank of the Kromme River, without crossing that river, 2½ do.
27. " Essenbosch to Leeuwenbosch, 2 do.
28. " Leeuwenbosch to Gamtoos River, 3 do.
29. Gamtoos River to Uitenhage, 4 do.
30. " Uitenhage to Sunday's River, 4 do.
31. " Sunday's River to Bushman's River, 3 do.
32. " Bushman's River to Assagai River, 2½ do.
33. " Assagai River to Graham's Town, 2½ do.

Tenderers for distances exceeding two hours are recommended to provide for two sets of horses for such distances, otherwise it will be difficult for them, with one set of horses for the whole distance, to convey the Mail within the time specified. Should Contractors desire to erect stabling for their horses at places on the line of road where buildings for such a purpose cannot otherwise be obtained, they will be permitted to do so on Government land, or on out-span places, and their buildings will be purchased from them by the Government, at a valuation, whenever their Contracts cease—and if such buildings should have been erected by Contractors on private property—the Government will, in like manner, purchase them if the proprietor of the land will give his consent.

For any detention of the Mail beyond the time above specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit according to the following scale.

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour,	0	2	6
For half-an-hour and not exceeding one hour,	0	7	6
For one hour and not exceeding one hour and a half,	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours,	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half,	2	0	0

And for every additional half hour beyond 2½ hours the additional sum of 10 Shillings.

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided, nor prevented by previous arrangements on his part.

The particular attention of Tenderers is requested to the Government Notice of the 18th February 1846, which is re-published herewith for general information.

Further information may be obtained on application at this Office, of the Postmaster General, and the several Postmasters in the Interior.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1846.

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in future, be attended to, unless it contain not only the names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, but the signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET,

WHEREAS I did, by a Proclamation, bearing date the 3d of February 1848, issued by me, in my capacity as Her Majesty's High Commissioner for settling and adjusting the affairs of certain Territories adjacent to the Colony of the Cape of Good Hope, proclaim, declare, and make known the Sovereignty of her said Majesty over certain Territories North of the Great Orange River, in the said Proclamation mentioned and described: And whereas, at various times during the period for which Her Majesty's Emigrant Subjects have occupied parts or portions of the said Territories, many marriages have taken place amongst them, which, owing to the impossibility of obtaining the presence or aid of any Minister of the Gospel, and of conforming to divers requirements of law, have not, as it is supposed, been solemnized in such a manner as to render the same valid and effectual: And whereas, the said marriages were so irregularly contracted by reason solely of the necessity under which the parties lay, while deprived alike of Religious Teachers, and of regular and established Laws, and arose from no want of due reverence for the Holy Ordinance in question, or for the spiritual sanctions with which, amongst Christians, it is customarily and fitly solemnized: And whereas, taking these things into my consideration, and being desirous to confer upon Her Majesty's said Subjects the important advantage of having their children's legitimacy established, and their said Marriages legalized for all purposes of law, I have determined to exercise for that end, the powers and authorities in me vested:—Now, therefore, I do, as Her Majesty's High Commissioner as aforesaid, hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, the several following Provisions and Regulations, touching and concerning the Marriages aforesaid; that is to say—

7th. Should it happen, in any instance in which any such marriage shall have been contracted before, and attested by, any such persons in office or authority as are hereinbefore referred to, that either of the spouses shall refuse to join the other of them in obtaining the registration of the said marriage, then the spouse desiring such registration shall be at liberty to appear before the Resident or Magistrate, who shall, upon proof of such refusal, and production of such attestation as aforesaid, or an authentic copy thereof, and upon such further

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 17th May 1848.

By Command of His Excellency the High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY, Secy

RICHARD SOUTHEY, Secy

RICHARD SOUTHEY, Secy

SOUTHEY, Scott
Digitized by Google

CONTRACTS

For the Conveyance of Inland Mails.

SEALD Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer, until TUESDAY, the 1st day of August next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post Offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station, and the number of times in each week as therein specified.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st of January 1849, and ending on the 31st of December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months notice in writing to the other to that effect.

The time for the departure of Mails from Stations to be fixed by the Government, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury, in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The Security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

For any detention of the Mail beyond the time specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit, according to the following Scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour, - - - - -	0	2	6
For half-an-hour and not exceeding an hour, - - - - -	0	7	6
For one hour and not exceeding one hour and a half, - - - - -	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours, - - - - -	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half, - - - - -	2	0	0

And for every additional half-an-hour beyond 2½ hours the additional sum of 10 shillings.

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided nor prevented by previous arrangements on his part.

Post Stations, Rates of Travelling and number of times for conveying the Mail each way in every week.

Cape, Malmesbury and Stellenbosch Divisions.

From Cape Town to Malmesbury via D'Urban in 7 hours.	
Do. do. to Stellenbosch in - - -	5 "
Do. do. to Groene Kloof in - - -	8 "

Stellenbosch and Paarl Divisions.

Do. Stellenbosch to Villiersdorp via Fransche Hoek in - - -	8 "
Do. do. to Tulbagh via Paarl in - - -	11 "

Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.

Do. Tulbagh to Worcester in - - -	6½ "
Do. Zoo-Voort to Piquetberg in - - -	4 "
Do. Tulbagh to Clanwilliam in - - -	20 "

Swellendam and Caledon Divisions.

Do. Swellendam to Port Beaufort in - - -	6 "
Do. Caledon to Zoetendals Valley via Breda's-Dorp in - - -	10 "

George Division.

Do. George to Plettenberg's Bay via Belvidere, Kaysna and Woodside in - - -	20 "
---	------

Beaufort and Graaff-Reinet Divisions.

Do. Beaufort to Graaff-Reinet in - - -	21 "
Do. do. to Victoria in - - -	16 "
Do. Kanna (Swanepoel's) to Prince Albert in - - -	10 "

Graaff-Reinet and Cotesberg Divisions.

Do. Graaff-Reinet to Cotesberg in - - -	24 "
Do. Klein Savanne's Poort to Richmond in - - -	7 "

Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.

Do. Somerset to Graaff-Reinet in - - -	14 "
Do. do. to Cradock in - - -	12 "

Allany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions.

Do. Graham's Town to Fort Beaufort in - - -	8 "
Do. do. to Bathurst and Kowie in - - -	6 "
Do. do. to Somerset in - - -	14 "
Do. do. to Alice in - - -	8 "
Do. do. to Fort Peddie in - - -	9 "

Fort Beaufort Division.

Do. Fort Beaufort to Herzog (Kat River) in - - -	3 "
--	-----

Cradock and Albert Divisions.

Do. Cradock to Burger's Dorp in - - -	18 "
---------------------------------------	------

On all of the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way.

Upon the three following routes the Mails are to be carried by the Contractors three times a week each way, viz.:

From Port Elizabeth to Uitenhage in 3 hours.
From Hartenbosch to Mossel Bay in 1 hour.
From Blanco to the Town of George in 1 hour.
Further information may be obtained on application at this Office, of the Post Master General, and the several Postmasters in the interior.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
24th May 1848.

CONTRACT

For Conveyance of Mails between Cape Town and Simon's Town.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer, until 12 o'clock of TUESDAY, the 1st of August next, for the conveyance of the Mail to and from Simon's Town, via Wynberg, in three hours, every day, Sundays excepted.

The Contract to be for three years, commencing on the 1st of January 1849, and ending on the 31st of December 1851, but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months notice in writing to the other to that effect.

The Contractor will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The Security required will be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

The Mail conveyance will have to leave Simon's Town for Cape Town every morning at 7 o'clock, and reach the General Post Office at Cape Town, at 10 o'clock, and to leave the General Post Office at 2 P.M., and reach the Post Office at Simon's Town by 5 P.M.

For every detention of the Mail beyond the times specified, the Contractor shall forfeit according to the following scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour, - - - - -	0	2	6
For half-an-hour and not exceeding an hour, - - - - -	0	7	6
For one hour and not exceeding one hour and a half, - - - - -	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours, - - - - -	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half, - - - - -	2	0	0

And for every additional half an-hour beyond 2½ hours, the additional sum of 10 shillings.

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided and prevented by previous arrangements on his part.

Payment will be made to the Contractor monthly, at the Colonial Treasury, in Cape Town.

Further information may be obtained on application at this Office, and of the Postmaster General.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Legislative Council Chamber,
30th May 1848.

The Council stands adjourned to Friday the 23d June next, at One o'clock.

Orders of the Day.

2d Reading of the following Bills:—

- No. 1. For reducing the Rates of Postage.
- No. 2. For exempting Newspapers and certain other Publications from Stamp Duty.
- No. 3. To amend the Ordinance No. 49.
- No. 4. For rendering legal certain Marriages supposed to be invalid.
- No. 5. For enabling Resident Magistrates to exercise, in regard to disputed rights of water, certain powers formerly exercised by Landdrost and Heenraaden.
- No. 6. For enabling certain Public Sales to be held by persons not licensed as Auctioneers, and without the payment of Auction Duty.
- No. 7. For enlarging, in certain respects, the Powers of Municipal Commissioners, in regard to the Common Pasture Lands of the Municipality.
- No. 8. For regulating Weights and Measures.
- No. 9. For authorising the taking of certain Fees by the Registrar of the District Court of Natal.
- No. 10. For amending and continuing certain provisions of the Ordinance No. 8, 1843, entitled

"Ordinance for improving the Public Roads of the Colony."

No. 11. For regulating the Duties and Remuneration of Field-cornets.

No. 12. For enabling CATHERINE MARY PIGOT, Executrix of the Will and Testament of the late GEORGE PIGOT, to sell and dispose of a certain piece of perpetual quitrent land called "Pigot Park," and of investing the proceeds thereof in the names of Trustees for the purposes provided by the said Will and Testament.

No. 13. For amending the Ordinance No. 86, entitled "Ordinance for establishing and regulating a new Savings Bank, in the Colony of the Cape of Good Hope."

The Estimates of the Probable Revenue and Expenditure for the year 1849, to be considered on Friday the 30th June next.

W.M. HOPE,
Clerk of Councils.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Condition and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 29th day of July next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of May 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot No. 519.—A piece of Land, situate in the Village of Swellendam, containing 20 square rods and 77½ feet. Bounded N.N.W. by the property of Klaas Vollenhoven, S.S.E. by do. of Frans Allemann, Eastward by a passage to this Ground, and the property of Fred. Allemann, and Westward by the property of the Widow Coetzee.
Upset Price, £100 per acre.

Lot No. 520.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 10 of the upper series or Back-street, containing 1 morgen, 52 rods, and 122 feet. Bounded Northward by the Village pasture, Southward by No. 10, New-street, Eastward by the property of H. Nefdt, and Westward by No. 9, upper or Back row.
Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 521.—A piece of Land situate as above, being Lot La. A. a., containing 402 square rods and 68 feet. Bounded N.N.W. by a part of the lot lettered per Village Plan PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by vacant Ground, between the lot lettered on Plan O.O., and Westward by Lot No. 522, marked B. b.
Upset Price, £20 per acre.

Lot No. 522.—A piece of Land situate as above, being Lot La. B. b., containing 230 square rods and 123 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 521, marked A. a., and Westward by Lot 523 marked C. c.
Upset Price, £20 per acre.

Lot No. 523.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. C. c., containing 437 square rods and 72 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 522 La. B. b., and Westward by Lot 521 La. D. d., and Lot 520 La. F. f.
Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 524.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. D. d., containing 478 square rods and 48 feet. Bounded N.N.W. by Lot 526 La. F. f., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot 525 La. E. e.
Upset Price, £30 per acre.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Jan Fredrik Cornelis Storm* van 's *Grovesande*, of Wynberg.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the 19th July next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company, on or before the first day of July next, or proceedings will be instituted against them.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Charles Lindsay*, of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 1st day of July next, or proceedings will be instituted against them.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF Moveable Property, AT WORCESTER.

In the Insolvent Estate of *ADAM GABRIEL KIRSTEN*.

ON SATURDAY,

The 1st day of July next,

AT 10 O'CLOCK FORENOON,

WILL be sold, at the Residence of the Insolvent, the whole MOVEABLE PROPERTY belonging to the Estate, comprising a Mahogany Bedstead with Feather Bed, Bolsters and Pillows, Horse-hair Mattress, 2 Wardrobes, 1 Stinkwood Bureau, Dining, Dressing and other Tables, Stinkwood Chairs, 2 Clothes Horses, Book-case with Books, Pictures in frames, Crockeryware, consisting of Tureens, Dishes, Plates, Basins, Cups and Saucers, and other articles, Glassware, consisting of Decanters, Tumblers, Wine Glasses, Cruets, &c., with a great variety of other articles of Household Furniture, including Kitchen and Cooking Utensils of all sorts.

H. G. MYLNE, Sole Trustee.
Worcester, 12th June 1848.
LINDENBERG & LAGURENNE, Auctioneers.

SALE OF Landed Property.

In the Insolvent Estate of *CHRISTOFFEL JOSEPHUS BRAND* of Cape Town.

ON MONDAY,

The 17th Day of July next,

AT 10 O'CLOCK, WILL BE SOLD ON THE SPOT,

BY THE RISE AND FALL,
With Liberal Competition
Money and Bonus,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST
BIDDER,
IN LOTS,

ALL that very eligible and productive Estate called "LEEUWENHOF," formerly belonging to the late Major Zorn, and latterly occupied by Mr. UPJOHN, and Commissary General PALMER, measuring per Diagram 51 morgen, 226 square rods, and 132 do. feet, with a spacious Family Mansion, 4 Cottages, and extensive Stabling and Offices, abundantly supplied with Water throughout the year.

ONE LOT comprises the Mansion, consisting of 14 spacious Rooms, with Stabling, Coach House, and other Offices, having extensive Garden Ground, and a full view of the Town and Shipping.

The above Lots will first be put up to Sale separately by the Rise and Fall, and afterwards together.

Another Lot will comprise 3 Convenient Cottages. This lot includes a large extent of valuable Garden Ground, and a great deal of fine Timber.

The entire Property is one of the most eligible for any large families, the Mansion and Cottages being in the best possible state of repair, and the last Proprietor having not only planted about 200 additional Fruit Trees of different sorts, and about 8,000 Vines, but having also brought in cultivation new ground. The Garden is in proper cultivation and planted with Vegetables of season, and about 6 muids of Barley has been sown on the Land. It contains also a most valuable and extensive Granite Quarry, which has been worked by Mr. JAMES SMALL.

The Plan of the Lots and Conditions of Sale may be seen at the office of the Undersigned.

W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.
Cape Town, 14th June 1848.

Notices of Executors.

[Some errors having occurred in this Advertisement, it is corrected and repeated accordingly.]

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *John Thornhill*, of Wheatlands Graaff-Reinet, and surviving Widow *Carolina Alotta Adendorff*.

ALL persons having claims against the above Estate, are requested to send them within 6 weeks from the date of this notice to J. J. MEINTJES, Esquire, of Graaff-Reinet, or to the first undersigned at Cape Town, and those indebted to the Estate, to pay their debts within the same period.

CHS. STUART PILLANS, } Executors
THOMAS HALL, } Testamentary.
GEORGE HERBERT, }
Cape Town, 31st May 1848.

PUBLIC SALE OF Landed Property.

In the Estate of the late Mr. *Peter Boraime*.

THE Undersigned, duly authorised by order of the Supreme Court, will cause to be sold on the Premises, by Public Auction, to the highest Bidder,

TO-MORROW, (Friday.)
23d of June.

a certain Plot of Ground, (being freehold) with the Buildings thereon, consisting of a DWELLING HOUSE and COTTAGE, containing 6 Rooms and Kitchen, with Stable, &c. as also a good well of Water on the Premises, adjoining the Residence of the Hon. J. MONTAGU, Esq., known by the name of "Bethel," situated on the Main Road to Rondebosch.

Also at the same time will be sold 3 Plots of Building Ground, near the above, adjoining the Main Road.

Conditions of Sale are favourable, and may be seen on application to the Undersigned.

Sale to commence at 11 o'clock precisely.

J. THORNE, Executor.
Cape Town, 7th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Joint Estate of *Gustaf Adolph Anderhold*, deceased, and Surviving Spouse *Martha Maria Reynetta Mellet*, of Riversdale.

THE Undersigned calls upon all persons having any Claims against the said Estate, and those indebted, to furnish the particulars thereof within six weeks from this date to Mr. J. M. VAN DEN BERGH, in Riversdale, or to the Undersigned.

C. F. JURITZ,
Assumed Executor.
Cape Town, June 14th, 1848.

THE LONDON WHOLESALE AND RETAIL BOOT AND SHOE WAREHOUSE.

J. JOSEPH & Co. beg to inform the Inhabitants of this City, and its environs, that their WINTER GOODS are now open for Inspection, which for neatness and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:

LADIES' CLOTH BOOTS, double Soles,
" LEATHER SHOES, do.
" VENETIAN SHOES, lined with flannel,
" Side Spring GOLASHES,
Gentlemen's Stout Sprigged WELLINGTON BOOTS,
" " " PRINCE GEORGE'S
" " " BLUCHER BOOTS,
" " " CLOTH BOOTS.
" CARPET SHOES, lined with flannel.
24, Heerengracht, May 1848.

Drawing Pencils,

MANUFACTURED by GEORGE RIDDLE, Blackfriars Road, London, Sole Partner of the late S. MORDAN, who traded under the firm of "S. MORDAN & Co." proprietors of the Patent ever-pointed Pencils, and other articles so well-known, and approved of by all who have tried them.

A supply of the above superior Pencils have just been received by the Undersigned;—also, RIDDLE's Patent ever-pointed Lilliputian Pencils;—and a varied assortment of Glass Fountain Pen-stands.

A. S. ROBERTSON.

DOOR & CURTAIN WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO,
English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

TRADE LIST.

Terms of subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List' Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES for 1845—46 and 47,—printed on Foolscap folio, with Marginal Notes. The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

To Farmers & Others.

SALE OF WAGONS.

NOTICE is hereby given, that Mr. J. G. STEYLER, will sell, at his Commission Sale on the Parade, at 11 o'clock on SATURDAY, the 24th instant,

7 HORSE WAGONS,

belonging to the Commissariat Mule Train.

The attention of Country People is particularly requested to the above-mentioned Sale, as the whole will be sold WITHOUT RESERVE.

Commissariat Office, Cape Town,
14th June 1848. CHARLES PALMER,
Com. Gen.

To Town & Country Friends.

Prince, Collison, & Co.

HAVE RECEIVED PER 'SUCCESS,'

AND ARE NOW LANDING FROM THE

'Chieftain,' 'Essex,' and 'Allandale,' VERY large and varied Additions to their already well assorted Stock. The Additions comprise

Staple and Fancy Goods,

all of which are bought under very favorable circumstances, and will be sold CHEAPER than former Arrivals.
Handel Maatschappij, June 14, 1848.

Dissolution of Co-partnership

THE Co-partnership heretofore existing between the Undersigned, here and at Graham's Town, under the firm of CUMMING, FLETCHER, & Co., has this day been dissolved by mutual consent; the business being taken over by GEORGE CUMMING.

All debts due by the late firm will be paid by the first Undersigned, who is also authorised to receive the debts due to the said firm.

GEORGE CUMMING.

A. W. & W. H. FLETCHER.

Cape Town, June 3rd, 1848.

Protection

ASSURANCE COMPANY.

NOTICE.

THE Shareholders in this Company are requested to attend a Special General Meeting to be held at the Office of the Company, on Thursday, the 27th July next, in order to elect a new Director, agreeably to the 23d section of the Trust Deed, in the room of J. H. HOFMEYR, Esq. LL.D., who has resigned.

Cape Town, 14th June 1848.

By order of Directors,
S. DE KOCK, Sec.

LOST,

TWO CERTIFICATES OF SHARES in the Cape of Good Hope Bank, Numbered 1006 and 1007, originally granted to Mr. H. B. RUTHERFORD, and subsequently transferred to Mr. THOMAS PELLEW BARROW.

Any person who can furnish any information respecting them is requested to do so, to Messrs. REDELINGHUIS & WESSELS, No. 54, Church-street, Cape Town, 13th June 1848.

PROFESSIONAL

Life Assurance Company

Connecting the Clerical, Legal, Military, Naval, and Medical Professions; and holding out advantages to the public not hitherto offered by any similar institution. Incorporated.

Capital £250,000.

Offices, 76, Cheapside, London.

DIRECTORS.

Lieutenant-Colonel CAMERON.
WILLIAM WELLINGTON COOPER, Esq.
Captain ALEXANDER HAMILTON EARLE, R.A.
Rev. J. W. GLEADALL, M.A.
WILLIAM HESELTINE, Esq.
JACOB MONTEFIORE, Esq.
Captain E. NASH NORKOTT, R.N.
JOHN JAMES RIPPON, Esq.
Major HENRY STONES.
E. GAMALIEL WINTHROP, Esq.

AUDITORS.

GEORGE BAIN, Esq.; CHARLES M. ELDERTON, Esq.
FREDERICK WOOLLATT, Esq.

MANAGER AND ACTUARY.—EDWARD BAYLIS, Esq.
PHYSICIANS.

ANDREW SMITH, M.D., Deputy Inspector-General of Hospitals, Army Medical Department Office, 13, St. James's Place, St. James's; THOMAS ALFRED BARKER, M.D.

SURGEON.—W. WHITE COOPER, Esq., F.R.C.S.
BANKERS.—BANK OF ENGLAND.

SOLICITOR.—EDW. M. ELDERTON, Esq., 3, Lothbury.

THIS CORPORATION is established upon the mixed mutual and proprietary principle; embraces every description of business connected with Life Assurance, including immediate survivorship, and deferred annuities; and endowments to widows, children, and others; and offers many very peculiar advantages to the public. The rates of Premium, prepared from unquestionable data, are essentially moderate.—Every Policy issued by this Corporation is indisputable (except only in cases of personation) and rendered practically available, by the recognition of their transfer or assignment.—The Assured are permitted, in time of peace, to go and reside in Canada, Nova Scotia, New Brunswick, Australia, Madeira, Cape of Good Hope, and Prince Edward's Island, without payment of additional Premium.—The Directors are empowered to appropriate one-tenth of the entire profits of the Corporation to the relief of the Assured while living, and to extend the same to his widow and orphans.—Policies granted to secure annuities in the event of BLINDNESS, INSANITY, PARALYSIS, ACCIDENTS, OR ANY OTHER BODILY OR MENTAL AFFLICTION, disabling the Assured. Persons of every class and degree admitted to a full participation in all the facilities and advantages of the Corporation.

Prospectuses, with full details, may be had at the Office of the Agent.

RICHARD WALTON, and Messrs. HOME, EAGAR, & Co., Cape Town.

J. LAING, Esq., Medical Referee for Cape of Good Hope. Chief Offices, 76, Cheapside, London.

RATES OF PREMIUM.—The Rates of Premium have been calculated and prepared from data, the correctness of which has been tested and confirmed by their adoption and success in flourishing and distinguished offices; and the Directors trust that their earnest desire to offer the most moderate scale of charges, consistent with their duty and solicitude to provide, beyond doubt, for the safety of the Assured, and for every one connected with the Corporation, has been accomplished.

The following is the TABLE of the Rates of Premium payable annually, half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a healthy person for the whole term thereof, in the sum of £100.

WITHOUT PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth-day.	PREMIUM PAYABLE.		
	Annually.	Half-yearly.	Quarterly.
20	£ s. d. 1 10 9	£ s. d. 0 15 10	£ s. d. 0 7 11
25	1 14 6	0 17 11	0 8 11
30	1 19 6	1 0 3	0 10 2
35	2 5 6	1 3 3	0 11 9
40	2 13 6	1 7 6	0 13 9
45	3 4 3	1 12 11	0 16 6
50	3 18 6	2 0 3	1 0 5
55	4 18 6	2 10 0	1 5 6
60	6 4 9	3 4 0	1 12 6

TABLE of the Rates of Premiums payable annually, half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a healthy person, for the whole term thereof, in the sum of £100.

WITH PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth-day.	PREMIUM PAYABLE.		
	Annually.	Half-yearly.	Quarterly.
20	£ s. d. 1 16 8	£ s. d. 0 18 7	£ s. d. 0 9 4
21	1 17 4	0 18 11	0 9 6
25	2 0 7	1 0 7	0 10 4
30	2 5 7	1 3 2	0 11 8
35	2 12 3	1 6 6	0 13 4
40	3 1 3	1 11 1	0 15 8
45	3 13 3	1 17 3	0 18 9
50	4 9 5	2 5 6	1 2 11
55	5 11 1	2 16 8	1 8 7
60	7 0 4	3 11 10	1 16 4

GOUT, RUPTURE, ASTHMA.—The above rates apply to select lives only, to persons in perfect health, and of undoubted constitutional stamina. To those, however, who are less fortunate in this respect, who are afflicted with Gout, Rupture, Asthma, or any other disease which, though injurious and distressing, does not materially tend to shorten life, the Directors afford every facility and encouragement to assure, by undertaking to grant Policies at a rate of premiums moderately increased in proportion to the additional degree of risk incurred.

ENDOWMENTS.

Fathers who wish to provide a Fund for the education of their Families, and advancing their profession, or for Securing marriage portions for their daughters, may with advantage effect Assurances or Endowments according to the following,

TABLE of Rates of Premium for securing £100 to a Child.

Age not Exceeding	By a Single Payment.		By Annual Payment.	
	The Endowment payable on attaining the age of		The Endowment Payable on attaining the age of	
	14	21	14	21
0	£ s. d. 39 2 9	£ s. d. 29 7 3	£ s. d. 4 16 1	£ s. d. 2 15 4
3 ms.	41 6 5	31 — —	4 19 5	2 16 10
6 —	43 10 1	32 12 9	5 2 9	2 18 4
9 —	45 13 9	34 5 7	5 6 1	2 19 10
1 yr.	47 17 6	35 18 5	5 9 6	3 1 4
2 —	53 17 11	40 8 9	6 3 9	3 7 1
3 —	59 13 1	44 15 2	6 19 9	3 13 1
4 —	64 3 7	46 3 —	7 18 4	3 19 8
5 —	68 7 9	51 6 2	9 0 7	4 6 10
6 —	72 1 3	54 1 4	10 8 —	4 14 10
7 —	75 10 3	56 13 1	12 3 1	5 3 11
8 —	78 17 —	59 3 2	14 9 9	5 14 5
9 —	82 3 —	61 12 9	17 14 11	6 6 8
10 —	85 0 2	64 2 4	22 12 9	7 1 2
11 —	88 17 —	66 13 3	30 15 10	7 18 7
12 —	—	69 6 7	—	9 — —
13 —	—	72 2 4	—	19 6 10
14 —	—	75 0 7	—	19 1 5
15 —	—	78 1 9	—	14 7 9
16 —	—	81 6 5	—	17 12 9
17 —	—	84 11 9	—	22 10 5

TWO JOINT LIVES.

TABLE of the Annual Rates of Premium for assuring the lives of two healthy persons during the whole time thereof, in the sum of £100, to be paid as soon as either of the two shall drop, can be had of the Agent.

THE PROFESSIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY (having at its head many of the leading and most influential men in England), is enabled to offer to Assurers a complete security, and advantages which no other Assurance office has ever placed before the public.

Trade Vendue Administration and Agency in the Town of Worcester.

PIETER GERHARD MEIRING.

HAVING become the Proprietor of the Property and the Dwelling of his late Father Mr. JAN MEIRING situated in Church-street, near the Public Offices, hereby informs his Friends, Supporters, and the Public generally, that he will continue there to carry on business, and that he will always have on Sale the best description of Linen, Cotton, Woolen and Fine Goods, besides all sorts of Furniture, Cutlery and Saddlery, Paints, Oils, Colours, Sugar, Rice, Tea, Sago, Pearl Barley, &c. &c. By an experience of upwards of ten years in business he is enabled to supply his Customers and Supporters at all times with the BEST ARTICLES, and all orders entrusted to him will be punctually and cheaply executed.

P. G. M. likewise notifies that he will continue the Vendue Administration, and any sale entrusted to his Administration will be conducted with the greatest punctuality and discretion.

He will also conduct Agencies for Country People and others at the Civil Commissioner's and other Offices, including a removal of Titles, the exhibition of Wills, procuring Letters of Administration, framing Liquidation Accounts, &c. &c. the transmission of documents to Cape Town to pass Transfers and Mortgage Bonds. In a word, he will endeavour to follow the footsteps of his late father, and render the accomplishment of official and other business as convenient as possible to the Farmer.

Chief of all—LODGING, STABLING, AND FORAGE PROCURABLE.

Notice to the Public.

DEUCHAR

COACH, AXLE, & SPRING MAKER

GENERAL FARRIER, SMITH, &c.,

No. 1, LONG-MARKET-STREET,

IN returning his sincere thanks to his Friends and the Public in general, for the liberal support and patronage which he has received since his commencement in business, begs most respectfully to inform them that he still continues to build, alter, and repair all kinds of Vehicles, and hopes by strict attention, good work, moderate charges, and quick despatch, still to merit a share of that patronage which has been so liberally bestowed.

P.S.—The Undersigned has also to announce that he has (for the benefit of the Public at large) added to his Establishment a complete Farrier's Shop, where Gentlemen who require their Vehicles repaired and their Horses shod, can have both done at the same place, without the inconvenience of sending one to one place and one to another.

DEUCHAR.

SOUTH AFRICAN

Fire and Life

Assurance Company

Established 31st March, 1831.

Capital £45,000.

Board of Directors.

ANTONY CHIAPPINI, Esq., Chairman.
J. A. LE SUEUR, Esq., Deputy Chairman.

WM. SMITH, Esq.
PIETER VAN BREDA, Esq.
JAMES RANCE, Esq.
J. A. MERRINGTON, Esq.
H. F. HOHNE, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
J. G. STEYTLER, Esq.
SAMUEL OLIVER, Esq.
H. LE SUEUR, Esq.
F. G. WATERMEYER, Esq.

S. BAILEY, Esq., M.D., Medical Inspector.

Agents in the Country Districts.

JACOBUS WEGE, Esq., at Stellenbosch.
P. F. R. DE VILLIERS, Esq., at the Paarl.
H. H. LOEDOLFF, Esq., at Malmesbury.
J. S. NEEDHAM, Esq., at Caledon.
HENRY WHITE, Esq., at Swellendam.
RYK MEIRING, Esq., at Worcester.
JOACHIM BRAHM, Esq., at Uitenhage.
H. N. CHASE, Esq., at Port Elizabeth.
E. L. KIFT, Esq., at Graham's Town.

Fire Department.

RATES OF PREMIUMS PER £100.

	In which no inflammable goods are contained.	Containing inflammable goods.	In which inflammable goods are carried.
1. Buildings of Brick or Stone with flat roof.	£ s. d. 1s. 6d. and 2s.	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2d. Buildings of Brick or Stone, covered with Slate, Tiles or Metals.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3d. Buildings of Brick or Stone, covered with Thatched roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurances according to the nature of the Risk.

No charge for the Policy made.

At the Annual Meeting of the Proprietors, holden on Tuesday, the 2nd May instant, it was Resolved that a sum of 15 per cent. upon the Fire Premiums paid to the last year, be returned to the Assured upon the next renewal of their Policies in this office.

Life Department.

With a view of extending the Company's business in the above Branch, and of rendering the insurance on Lives with this Company more encouraging and profitable to the Public, the following modifications, based on a Report of a Sub-Committee, bearing date the 8th of May 1844, have been adopted by the Court of Directors, to take effect from and after the date of these presents.

1st. On all Premiums payable on Life Policies (extending over the whole period of Life) the following progressive deductions will be allowed:—After the lapse of 5 years, 5 per cent. on the amount of Annual Premium. After the lapse of 10 years, 10 per cent. After the lapse of 15 years, 15 per cent., and so on in the same ratio, until the respective amounts insured, shall have become due and payable by the death of the parties assured.

2nd. The Company will advance Loans, or discount Bills, at the usual rate of interest, for a period not exceeding twelve months, (renewable at the option of the Company) on the private personal bonds or acceptances of the parties assured, or of the lawful holders of such life policies of the Company, collectively secured by the pledge of such aforesaid life policies on which the annual premium shall have been paid for 5 successive years, and upwards. The amount of Loans to be granted to be to the extent of 4-5ths of the present or actual value of the Life Policies, respectively, which can be ascertained on application to the Company's Office.

By Order of the Court of Directors,
C. WATERMEYER, Secretary.

Office of the South African Fire and Life Assurance Company, Cape Town, 4th May, 1848.

SEE SUPPLEMENT.

heden welke gezegde Britsche Resident door den Hooge Commissaris zal gelast worden aan te teekenen.

3. Ieder paar, (uitgezonderd als hieronder uitgezonderd) te zamen verbonden binnen het grondgebied als man en vrouw, in de tegenwoordigheid van getuigen, by eenige vorm van woorden te kennen gevende hunne wederzydsche en plegtige toestemming om dan en daar, en van dien tyd af, te zyn echte lieden, te zamen gehuwd, kunnen hun gez. huwelyk doen registreren. Maar geen huwelyk zal mogen worden geregistreerd waarin de partyen door bloedverwantschap of namaagschap bestaan in eenen graad waarin de Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in regten, geene dispensatie of verlof om te huwen zou hebben kunnen toestaan, indien zy binnen dezelve resideerden, en dat geen wettig huwelyk volgens de wetten van de Kolonie daarin zou kunnen worden voltrokken, indien zy in de gezegde kolonie gedomicilieerd waren; en wanneer eenig huwelyk of voorgewend huwelyk by deze verklaard ongeschikt voor registratie, echter za geregistreerd worden, zal zoodanige registratie geen kracht of gevolg hebben; maar geen gronden van objectie uit reden van bloedverwantschap of namaagschap welke in gez. kolonie kunnen gedispenseerd worden, by gezag van gez. Gouverneur, zal de registratie of deszelfs gevolgen beletten als hieronder omschreven.

4. Wanneer twee partyen, gehuwd als voormeld zullen compareren voor den Britschen Resident of voor eenig Resident Magistraat, binnen gez. Grondgebied, en de daadzaak van zoodanig huwelyk zullen verklaren, zal de gez. Resident of Magistraat (naar het geval moege zyn) vernemen en schriftelyk aantekenen de namen van gez. partyen, dezelve woonplaatsen, de datum en plaats van hun huwelyk, en hunnen respectiven stand in het leven, ten tyde van zoodanig huwelyk, of zy toen vroeger getrouwd waren of niet, en zoodanige aantekening zal moeten worden geteekend of erkend door de gez. partyen in de tegenwoordigheid van den Resident of Magistraat. Wanneer eenige twyfel zal ontstaan aangaande de daadzaak of datum van gez. huwelyk, zal de Resident of Magistraat mogen vragen naar het schriftelyk certificaat, of de plegtige verklaring, voor hem zelf, van zoodanige geloofwaardige getuigen die by gez. huwelyk tegenwoordig waren, of daarvan kennis droegen; maar wanneer en zoo dikwyls als eenig zoodanig huwelyk zal zyn aangegaan, ten overstaan van en betuigd zyn door eenig persoon of personen op dien tyd onder Harer Majesteits Onderdanen, erkend als bekleedende eenig publiek ambt of gezag hem of hen het regt gevende om huwelyken te attesteren, zal zoodanige attestaat, of eene copy daarvan, wanneer de identiteit van de gehuwde lieden zal erkend zyn, beslissend bewys zyn, van de daadzaak en datum van zoodanig huwelyk.

5. Ingeval het ongerijfelyk zal zyn voor de beide partyen zich te begeven voor den gez. Resident of voor eenig Magistraat, kan de laatste zich verzekeren van den man alleen van de handelingen voormeld en daaruit de aantekening opmaken. Maar wanneer de man alleen zal verschynen zal hy zich moeten voorzien van een schriftelyk certificaat, of opgave, geteekend door de vrouw, of erkend door haar in tegenwoordigheid van twee bureu, die hetzelfde zullen betuigen, in welk certificaat of opgave de vrouw zal moeten verklaren den datum van het huwelyk, tusschen haar en haren man, en dit certificaat of opgave zal moeten bewaard worden, benevens de aantekening geteekend door den man. Ingeval van eenige twyfel aangaande de daadzaak of datum van het huwelyk, zal de Resident Magistraat te werk gaan als boven, ten einde dezelve uit den weg te ruimen.

6. Indien een van beide gehuwden overleden zy na het aangaan van eenig zoodanig huwelyk als voormeld, latende de andere nog in leven, zal zoodanige langstlevende kunnen compareren voor den gez. Britschen Resident of eenig Magistraat als voormeld, en daarop zal de aantekening worden bereid als of beide partyen nog in leven waren en tegenwoordig, behalve dat de teekening van den langstlevende

alleen van kracht zal zyn, en dat de aantekening het overlyden van den overledene zal vermelden. In ieder zoodanig geval zal de Resident of Magistraat echter duidelyk getuigenis moeten vorderen, hetzy mondelyk of by een certificaat of affidavit, zoo als hy noodig zal oordeelen, van de daadzaak en datum van het huwelyk, en waar het mogelyk is, zich verzekeren dat de nabestaanden of vrienden van den overledene toestemmen in het erkennen van zoodanig huwelyk.

7. Indien het zal gebeuren in eenig geval, waarin eenig zoodanig huwelyk zal zyn aangegaan, en zyn geattesteerd door eenig zoodanig persoon in ambt of gezag als hierboven bedoeld, dat een van beide partyen zal weigeren zich met de andere te vereenigen in het bekomen van de registratie van zoodanig huwelyk, zal het de party die verlangend is zoodanige registratie te verkrygen vrystaan te verschynen voor den Resident of Magistraat, die op bewys van zoodanige weigering en productie van zoodanige attestatie als voormeld, of eene authentieke copy daarvan, en op zoodanig verder onderzoek of bewys, als de gez. Resident of Magistraat noodig zal oordeelen, de noodige aantekening zal bereiden, waartoe de teekening van de aanzoekdoende party genoegzaam zyn zal, en welke de weigering van de andere party zal moeten bevatten.

8. Het zal geen grond zyn voor weigering van het bereiden van eene aantekening van, of het registreren van eenig huwelyk, dat beiden of eene der partyen tot hetzelfde, tydens het aangaan van het huwelyk, minderjarig waren.

9. Wanneer en zoo dikwyls als eenig Magistraat als voormeld, eenige aantekening als voormeld zal bereid hebben, zal hy met alle doonlyke spoed hetzelfde, benevens alle papieren of documenten daartoe behoorende, moeten toezenden aan den Britschen Resident, die ieder zoodanig huwelyk zal moeten registreren, en in alle gevallen waarin de noodige aantekeningen zullen zyn bereid door den Resident zelf, zal hy van of door middel van dezelve het huwelyk moeten registreren.

10. Ieder zoodanig huwelyk als voormeld door den Britschen Resident geregistreerd zynde, zal van en na dien datum een huwelyk zyn, even wettig en geldig tot alle einden, als een wettig huwelyk binnen de limiten van de Kaap de Goede Hoop, en zal voor alle einden van eenen civilen aard worden beschouwd, als zynde een wettig huwelyk geweest van den dag af dat het is aangegaan; maar of hetzelfde van den datum laatst gemeld, geoordeeld zal worden een wettig huwelyk te zyn, voor de einden van eene prosecutie voor tweewyvery of veelwyvery, ingeval eene der partyen naderhand gedurende het leven van de andere party, een ander huwelyk zal hebben aangegaan, zal moeten worden geoordeeld en beslist volgens de algemeene principes van regten, en onafhankelyk van eenige der voorzieningen van deze Proclamatie.

11. En nademaal zekere Leeraars van de Nederduitsche Hervormde kerk zich vroeger hebben begeven naar gezegd grondgebied, ten einde daarin, zoo algemeen als de omstandigheden zulks toelieten, de plegtigheden en diensten der godsdienst te volbrengen en nademaal zekere van de uitgeweken onderdanen voormeld, van tyd tot tyd zyn getrouwd door zoodanige Leeraars, alsmede door den dienstdoende Leeraar in de Nederduitsche Gereformeerde Kerk te Pietermaritzburg, in het district Natal, en nademaal er reden is te veronderstellen, dat in alle gevallen waarin eenig zoodanig Leeraar als voormeld, eenig huwelyk heeft voltrokken tusschen partyen die vroeger te zamen leefden, als man en vrouw, uit kracht van eenig zoodanig ongeregeld huwelyk als bovengemelden, de gez. Leeraar, zoowel de daadzaak als den datum van zoodanig voorgaand huwelyk heeft aangeteekend, als het huwelyk door hemzelf voltrokken, en nademaal het gepast is dat vol geloof worde gegeven aan alle zaken dus bewezen, zoo wordt by deze verklaard en gelast dat de Britsche Resident alle origenele huwelyke aantekeningen gedaan door eenig zoodanig Leeraar, of authentieke copyen daarvan, zal moeten aannemen als getuigenis van de daadzaken daarin vervat, en van en door middel daarvan de huwelyken moeten registreren

daarin vermeld, zonder de comparitie van eenige der partyen en of eenig verder bewys te vorderen; en dat van en na zoodanige registratie zoodanig huwelyk zal worden beschouwd en geoordeeld als een wettig huwelyk, tot alle einden van den datum van het voltrekken daarvan, door zoodanig Leeraar, en voor alle einden van eenen civilen aard een wettig huwelyk te zyn geweest van den datum vermeld in het huwelyks certificaat, gemaakt door gez. Leeraar, als dat waarop het eerste of vroegere huwelyk (zoo er eenig is,) was aangegaan. Maar indien in eenig geval de daadzaak of datum van zoodanig vroeger huwelyk niet in zoodanig huwelyks certificaat blykt, dan zullen de partyen de registratie van zoodanig eerst of vroeger huwelyk verlangende, moeten voortgaan op gelyke of dezelfde manier als in dat of gelyk geval hierboven voorzien is, maar in ieder geval zal het huwelyk dus voltrokken door zoodanigen Leeraar, na de registratie daarvan, worden beschouwd als een wettig huwelyk tot alle einden van en na den datum van deszelfs voltrekking.

12. En nademaal het noodzakelyk is tenporaire voorzieningen te maken voor het voltrekken van huwelyken binnen het voormelde grondgebied, bevorens het openen van de Kerken en het vestigen van bepaalde Leeraars in dezelve, zoo wordt by dezo vastgesteld dat alle personen die in het vervolg zullen worden getrouwd door eenen Leeraar van de Nederduitsche Gereformeerde Kerk van de Kaapsche Kolonie, of persoon door dezelve aangesteld om huwelyken te voltrekken binnen gez. grondgebied, zullen worden geoordeeld en beschouwd als wettig getrouwd; en zoodanig-huwelyken zullen moeten worden geregistreerd door den Britschen Resident voormeld, van of door middel van de huwelyks certificaten van zoodanige Leeraars of andere personen, en geene afkondiging van huwelyksgeboden zal noodig zyn.

13. Indien het zal gebeuren dat personen die verlangen in den echten staat te treden, niet in staat zullen zyn de diensten te bekomen van eenen Leeraar van wien hun huwelyk de plegtige en passende sanctie van de godsdienst kan bekomen, zullen zoodanige personen zich kunnen vervoegen by den Britschen Resident of den naasten Magistraat, en ieder hunner zal dan in deszelfs tegenwoordigheid plegtig moeten verklaren dat zy niet bekend zyn met eenige verandering tegen hun huwelyk, en dat zy hem verlangen te getuigen dat zy elkander respectively nemen als man en vrouw; en daarop zal eene aantekening van gez. huwelyk worden bereid, en hetzelfde zal behoorlyk moeten worden geregistreerd; en ieder zoodanig huwelyk zal zyn en geoordeeld worden te zyn even wettig en van kracht, als een wettig huwelyk, voltrokken binnen de Kaapsche Kolonie.

14. Indien beide of een van beide partyen minderjarig zullen zyn, zal de Resident of Magistraat, naar het geval moege zyn, voor hy het huwelyk toelaat, (behalve in geval van eenen weduenaar of eene weduwe) bewys moeten vragen van de toestemming van de ouders of voogden, tenzy het hem zal blyken dat er geen zoodanige in leven zyn, of dat zy, zonder grondige redenen, hun consent weigeren, of dat, van wege den afstand of andere oorzaken zoodanig consent met geene mogelykheid, of niet zonder groote ongelegenheid te bekomen is. Maar geen huwelyk eens toegestaan en aangeteekend, zal kunnen vernietigd, worden op grond dat eene of beide partyen minderjarig zynde, was getrouwd zonder consent van de ouders of voogden.

15. Een certificaat geteekend door den Britschen Resident of ambtenaar als zoodanig fungerende, medende de geregistreerde byzondheden van ieder huwelyk, door hem of ten zynen kantore geregistreerd, uit kracht van deze Proclamatie, zal goed getuigenis van zoodanig huwelyk zyn voor alle Geregtshoven en Magistraten.

En ten laatste proclameer, verklaar, en maak ik by deze bekend, dat in myn ernstig verlangen om zoo veel als my mogelyk is, de belangen en gevoelens van alle Harer Majesteits Onderdanen in het Grondgebied voormeld, en die van hunner vrouwen en kinderen te raadplegen, ik alle noodige maatregelen heb genomen, om hunne huwelyken voormeld, boven allen twist en twyfel te bevestigen, niets in

te vorderen; en dat van en na zoodanig
gistratie zoodanig huwelyk zal worden
schouwd en geoordeeld als een wettig
tot alle einden van den datum van
trekken daarvan, door zoodanig Leeraar,
voor alle einden van eenen civilen
wettig huwelyk te zyn geweest van den
vermeld in het huwelyke certificaat, en
door gez. Leeraar, als dat waarop het
of vroegere huwelyk (zoo er eenig is) was
gegaan. Maar indien in eenig geval de
zaak of datum van zoodanig vroeger
niet in zoodanig huwelyke certificaat
dan zullen de partijen de registratie
danig eerst of vroeger huwelyk ver
moeten voortgaan op gelvke of dezelfde
als in dat of gelyk geval hierboven ver
maakt, maar in ieder geval zal het huwelyk
getrokken door zoodanigen Leeraar, na
gistratie daarvan, worden beschouwd
wettig huwelyk tot alle einden van en
datum van deszelfs voltrekking.

12. En nademaal het noodzakelyk is
poraire voorzieningen te maken voor de
trekken van huwelyken binnen het
grondgebied, bevorens het openen van
ken en het vestigen van bepaalde Leeraar
zelve, zoo wordt by deze vastgesteld
personen die in het vervolg zullen
trouwd door eenen Leeraar van de
sche Gereformeerde Kerk van de Kaap
lonie, of persoon door dezelve aangewe
huwelyken te voltrekken binnen ge
bied, zullen worden geoordeeld en be
als wettig getrouwd; en zoodanige
zullen moeten worden geregistreerd
Britschen Resident voormeld, van of
del van de huwelyke certificaten van de
Leeraars of andere personen, en ge
ging van huwelyksgeboden zal mo
13. Indien het zal gebeuren dat
die verlangen in den eelsten staat
niet in staat zullen zyn de dienste
van eenen Leeraar van wien hun
pligtige en passende sanctie van de
ken bekomen, zullen zoodanige
kunnen vervoegen by den Britschen
of den naasten Magistraat, en ieder
dan in deszelfs tegenwoordigheid
ten verklaren dat zy niet bekeu
ge verandering tegen hun huwelyk
ken verlangen te getuigen dat
respectively nemen als man en
daarop zal eene aantekening van
lyk worden bereid, en hetzelfde
moeten worden geregistreerd; en
nig huwelyk zal zyn en geoordeeld
zyn even wettig en van kracht, als
huwelyk, voltrekken binnen de
Kolonie.

14. Indien beide of een van beide
minderjarig zullen zyn, zal de
Magistraat, naar het geval mogelyk
het huwelyk toelaat, (behalve in
eenen weduwnaar of eene we
moeten vragen van de toestem
ouders of voogden, tenzy re
dat er geen zoodanige in leven
zyn, zonder grondige redenen, be
weigeren, of dat, van wege den af
oorzaken zoodanig consent met
lykheid, of niet zonder groote
te bekomen is. Maar geen huwelyk
gegaan en aangeteekend, zal
nig), worden op grond dat eene
minderjarig zynde, was getrouwd
sent van de ouders of voogden.

15. Een certificaat geteekend door
schen Resident of ambtenaar
fungerende, medende de certificaten
heden van ieder huwelyk, door
zyner kantore geregistreerd, en
deze Proclamatie, zal goed
danig huwelyk zyn voor alle
Magistraten.

En ten laatste proclameer, ver
ik by deze bekend, dat in myn
gen om zoo veel als my mogelyk is
gen en geveelens van alle
Onderdanen in het Grondgebied
en die van hunner vrouwen en
piegen, ik alle noodige maat
men, om hunne huwelyken
allen twist en twyfel te berei

deze Proclamatie vervat, moet worden uitge
legd als invaliderende, eenig huwelyk aange
gaan binnen gez. Grondgebied, en niet gere
gistreerd onder deze Proclamatie, welk huwe
lyk anderzins, in regten, als geldend zou worden
beschouwd, daar het myn wensch en voornemen
niet is nu te beslissen, dat eenige aard
of soort van huwelyk onwettig is, maar eene
gemakkelyke wyze te voorzien waarop zekere
huwelyken, nu beschouwd als onwettig, boven
allen twyfel als wettig kunnen worden ver
klaard.

GOD BEWARE DE KONINGIN!
Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de
Kaap de Goede Hoop, den 17den dag van Mei
1848.
(Get.) **H. G. SMITH,**
Op last van Zyne Excellentie Hare Majesteits
Hooge Commissaris,
(Get.) **RICHARD SOUTHEY,**
Secretaris van H. M. Hooge Commissaris

Gouvernements Huis, Kaapstad, 15 Mei 1848.
MET betrekking tot het Manifest, uitge
vaardigd door Hare Majesteits Hooge
Commissaris, op den 2 Maart 1848, geadres
seerd aan diegenen der uitgeweken Burgers
die aan Zyne Excellentie voorgesteld zyn ge
worden als wankelende in hunne getrouwheid,
uit hoofde van de pogingen van kwalykgezinde
menschen die zich beyverden om de Procla
tatie van den 3 en 10 February en 8 Maart te
verdraayen en verkeerd voor te stellen,—be
schouwt Zyne Excellentie het als eene daad
van regtvaardigheid jegens die Emigranten, de
volgende extracten en documenten. (uit vele
anderen van denzelfden aard en strekking) te
publiceren, welke, terwyl dezelve hem de hoog
ste personeele voldoening verschaffen, als be
wyzen dat een vaderlyk Gouvernement in
waarde gehouden wordt door dezulken, die
uit hoofde van ongelukkige omstandigheden,
zoo lang aan zich zelve overgelaten zyn om
te worstelen te midden van regeringloosheid en
wanorde,—tevens het goed karakter en de ge
trouwheid der Emigranten aan Hare Majesteit
de Koningin, zuiveren van de verkeerde voor
stellingen van baatzuchtige en zedeloze
opvoerders.

Zyne Excellentie heeft hartelyk genoeg de
Burgers, als een ligchaam, thans openbaar vry
te schouwen van den blaam welke men getracht
heeft op hen te werpen, en te toonen, dat het
volle vertrouwen zoo openhartig en zonder aar
zelen in hen gesteld, op hunne eigene verze
keringen aan hemzelf in persoon gedaan, niet
misplaatst zyn geworden, en dat aldus getrouw
heid en ware gevoelens van een Christen za
gepralen over de kwade pogingen om brave
menschen te misleiden.

Op last van Z. E. den Hoogen Commissaris,
(Get.) **RICHARD SOUTHEY,**
Secretaris.

District van Caledon, 21 April 1848.
Aan Zyne Excellentie Luit.-Generaal Sir H. G. Smith
Baronet, enz., Gouverneur der Kolonie de Kaap de
Goede Hoop, enz., en Hare Majesteits Hooge Commis
saris, voor het verreefden van zaken van het Grondgebied
aan de Oostelyke en Noord Oostelyke Grenzen van
de Kolonie, enz., enz.

Wy Ondergeteekenden, Emigranten, woonachtig in het
District van Caledon, verzoek hiernede Uwe Excellentie
aan te presenteren onze oprechte gelukbedding op uwe reil
lig komst in de Kaapstad, de Zetel van uwe Gouverne
ment, na die zware moeylykheden en ontvriyningen die Uwe
Excellentie voor ons ondergaan heeft.—Wy bieden ook
Uwe Excellentie aan onze dankbaarheid voor de wyze en
verzachtende maatregelen die uwe gevolgen heeft, terwyl
wy verpligt zyn te bekennen onze onwaardigheid.

Wy verzeiken Uwe Excellentie van onze hartige dank
baarheid en onze ongeveinsde getrouwheid en verkleefheid
aan Hare Genadige Majesteit de Koningin.

In Uwe Excellenties Proclamatie vinden wy geen deel
die naar onze gevoelens tot verbetering kan verandert worden.
Dat de Genadige Voorzienigheid Uwe Excellentie lang
mogt behouden om de vruchten van uwe wyze en oprechte
Gouvernement te genieten is het gebed van Uwe Excellenties

Dienstwillige en dankbare Dienaren,
J. A. Snyman, Commandant, Willem Sneyman,
H. J. Halse, Jacobus Sneyman,
Fred. Halse, Stoffel van Wyk,
Charles Halse, Hans Vourie,
J. H. Halse, Jun. Daniel Vourie,
Joseph Matthysen, Sen. D. Vourie, de oude,
J. C. Pringle, Sen. Dirk Matthysen,
J. Pringle, Jun. H. van Asweegen,
Louis Nel, J. G. Kolbe,
L. Erasmus, J. H. Davenage,
G. C. Donovan, H. Matthysen, H. Z.
J. Donovan, B. Davise,
L. Erasmus, F. Lottering,
Frederik Bezuidenhout, P. Wyt,
Frans Labuscagne, J. Edwards,

P. A. Snyman, D. Matthysen,
P. J. Groblar, J. Matthysen,
J. F. Soeymau, C. Lottering,
R. Finlay, Ha. de Buys,
J. C. Holtshousen, Sen. A. J. Matthysen,
D. J. Jacobsen, Sen. J. Matthysen,
Charles Fisher, C. Matthysen,
Jno. Saunders, A. Lottering,
C. Rood, W. C. Engelbrecht,
J. Rood, Jas. Baruaat,
E. F. Howard, J. F. Booysen,
Wm. Howard, Jno. Booysen,
John Heley, J. Booysen,
Ja. Rood, Ja. van Asweegen,
Coenraad Bezuidenhout, Hendrik Kruger, de oude,
Jan Matthysen, Barend Kruger,
Piet Faber, Willem Kruger,
J. Matthysen, Ha. Johannes Kruger,
C. Herbert, Abraham Coetzer,
Henry Deale, Piet Pelster,
Joseph Clayton, Sen. Adries Pelster,
Hermanus Steyn, Adriaan Odendaal,
V. Holtshuisen, Christian Grouze,
L. J. Holtshousen, C. Visagie,
J. C. Holtshousen, J. Noethling,
Jan Holtshousen, J. de Beer,
D. J. Jacobsen, Martinus van der Schyf,
J. H. Jacobsen, Marthinus Herbst,
J. Jacobsen, Johannes Herbst,
J. L. Jacobsen, Coenraad Herbst,
W. Holder, Sen. Zarel Herbst,
W. Holder, Jun. Jacob Herbst,
Bart van Asweegen, Fred. Stoltz,
P. Erasmus, Andries Albertse,
D. Rood, Hendrik Zwarts,
C. Rood, Nicolaas Breed,
A. Rood, Nicolaas Coetzee,
P. Rood, Carolus Groblar, de oude,
Willem Erasmus, Johannes Groblar,
Jacob Erasmus, Zees Blytenhoudt,
Jan Erasmus, Jacobus du Pre,
Lucas Erasmus, G. Oosthuisen,
Piet Erasmus, Stephanus van Wyk,
Piet du Plessis, Marthinus Vorster,
Philip du Plessis, Piet Venter,
J. Erasmus, Gert van der Walt,
P. Jacobsen, Jan Roux, de oude,
B. van Heerden, Louis Roux,
Cn. Jacobsen, Jan Roux, Jun.
Wm. Jacobsen, Albertus Roux,
B. van Heerden, Jun. Stephanus Zwarts,
J. P. Snyman, Michael Zwarts,
D. Jacobsen, Philip Meyburg,
L. Jacobsen, Jacobus Meyburg,
J. J. Niemand, Jacobus Meyburg, de oude,
C. F. du Toit, Zarl Nel,
J. du Toit, W. Engelbrecht,
Johann Sneyman, Johannes Engelbrecht,
C. Langevelt, Piet Engelbrecht,
J. H. Blytenhoudt, Louw Engelbrecht,
J. van Niekerk, Johans. Engelbrecht, de oude,
C. van Niekerk, Martinus Hom,
G. Pringle, Gabriel Drotski,
R. Finlay, Bart van Asweegen, Sen.
H. A. Matthysen, Sen. Henning van Asweegen,
J. P. Matthysen, Willem van Asweegen,
J. Myts, Frans van Asweegen,
J. W. Matthysen, de oude, Louw Botha,
Ha. Steyn, Jan Verster,
Hans Steyn, Albert Venter,
H. Kriger, Barend Buys,
Kasper Kriger, Andries Blytenhoudt,
Frans van Ardt, Jacobus van Ardt,
Hk. du Plessis, Christiaan Geel,
A. du Plessis, Jan Geel,
Kaspar Kriger, Zarl Bloem,

Nooitgedacht den 24 April 1848.

MYNHEER,—Ik heb UEd. te melden dat ik in het District
van Caledon, nu onlangs zes byeenkomsten gehouden heb,
door last van het Gouvernement, om zekere Proclamatie
voor te lezen en de gevoelens van de menschen te hooren.
Ik ben gelast door ontrint twee honderd menschen in dit
District woonachtig, UEd. te melden dat zy zeer te vreden
en dankbaar zyn met de zachtende maatregelen van het
Gouvernement, en dat zy van nu af de ongeveinsde ge
trouwheid en verkleefheid aan Hare Majesteit de Ko
ningin van Engeland zal betoonen.

En degenen die onder uwe Maatschappy geweest zyn,
doet aan u weten dat zy misleid en bedrogen zyn ge
worden, en geheellyk van uwe Maatschappy afzien.

Ik heb de eer te zyn,
UEd. Dienstwillige Dienaar,
(Get.) **JAC. THEOD. SNYMAN.**

Den Heer A. W. J. PRETORIUS.

Ook was dit de uitspraak van allen in deze gewesten,
dat zy ten vollen overtuigd zyn dat de Gouverneur H. W.
SMITH, hun verlost heeft van alle Nation om verjaagd te
worden, of belasting op hunne woonings te stellen hier in
dit grondgebied welke zy hier bewoonen, met name Boven
Riet Rivier en Slikspruit, en een tak aan, en over de
Caledons Rivier, beide niet tegenstands aan het Gouver
nement,—nooit met de Maatschappy te bemoeven, siil en
rustig te wonen onder een beschaafd Gouvernement.

Dit was de uitspraak van de menschen in dit grond
gebied aan my gedaan.
Verblyve ik met achtting UEd. Vriend en Dienaar,
(Get.) **JAC. THEOD. SNYMAN.**

Voor Copy conform.
F. REX

Spitskop, 28 April 1848.

Aan Majoor WARDEN, Bloem Fontein.
MYNHEER,—Ik moet u bekend maken, dat ik, sedert
ik het laatst aan u geschreven heb, drie Byeenkomsten ge
houden heb, en dat de Burgers zoo ver als Onder Riet
Rivier, en van daar over naar de Orange Rivier, allen van
een gevoelens zyn, om hunne gehoorzaamheid aan het Gou
vernement, en hunne gehoorzaamheid aan de wetten te

bevestigen, terwyl onze Gouverneur zoo genadig is ge
weest om ons uit de verdrukking te verlossen; wy zyn
dankbaar, en vertrouwen op zyne vaderlyke medewerking,
waar wy reeds overtuigd zyn van zyne vaderlyke hulp.
Wy bidden ook voor onzen Gouverneur, dat hy by voort
durende moge gesterkt worden in wysheid, van onzen God,
door Jezus Christus.
Mynheer, heb de goedheid om my meer van de Procla
mation van Jen Staten en 29sten Maart te zenden. Ik ben
er grootelyk om verlegen; gelief dezelve dan met bringer
dezes te zenden. Wy verzoeken u ook ons terug te
schryven, hoe de Heer REX de zaken by PRETORIUS en het
Volk in die gewesten gevonden heeft.—Wy verblyven,
UEds. gehoorzame Dienaren.
In den naam van myn geheels Veldkornetschap, en allen
in dit gedeelte van het Land.
(Get.) **JAN HENDRIK CLOOSTER, Veldkornet.**

Extract uit een Brief van Majoor WARDEN, Britsch
Resident aan Bloem Fontein, aan Zyne Excellentie
Sin H. G. SMITH, Bart. G.C.B., Hare Majesteit
Hooge Commissaris, gedateerd Bloem Fontein,
21sten April 1848.

De Emigranten aan de andere zyde van Modder Rivier,
in grooter getallen, schynen thans meer hunne eigene
belangen te gevoelen; en Uwer Excellenties Manifesto
heeft veel bygedragen tot verkoeling van den yver der
opporige party in de kwade zaak die zy voor hadden.

“Ik verneem dat de Memorie, onlangs door den Heer
W. JACOBS aan uwe Excellentie toegezonden, de namen
bevatten van 71 Emigranten, die begerig waren hunne
Naamteekeningen terug te trekken, dadelijk na dat het
bedrog door den Heer PRETORIUS op hen en anderen ge
wrocht, ontdekt was, doch de Memorie was toen reeds in
handen van den Heer JACOBS, en geene terugtrekking kon
gedoogd worden.

“Ik onderneem thans aan Uwe Excellentie mede te
deelen myne volkomene overtuiging, dat, by de aankomst
van de Magistraten voor Winburg en Caledon Rivier, alles
in goede orde voortgaan zal.”

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.
Koloniale Secretary, Kaap de Goede
Hoop, 16 Mei 1848.
CONTRACTEN

Voor het overbrengen van de Binnenlandsche
Malen, tusschen de Kaapstad en Grahamstad.

TENDERS geadresseerd aan den Auditur Generaal,
en gemerkt *Tenders voor Binnenlandsche Malen*, zullen
door dien Ambtenaar worden aangenomen tot op DINGS
DAG, den 1 Augustus aanst., voor het overbrengen van de
volgende Binnenlandsche Brievenmalen:—

De Tender moet bevatten alle tusschen beiden liggende
Post Stations, en de Malen moeten worden overgebragt
met de snelheid in uren hieronder beschreven voor iedere
Station, en zooveel malen in de week als daarin is bepaald.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den
1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar
iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maan
den schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat
einde.

Tenders kunnen gedaan worden door dezelfde party voor
een of meer afstanden tusschen de Station, maar geene
Tender zal worden in acht genomen voor eenigen afstand
minder dan die vervat tusschen de Stations hieronder ver
meld. De tyd van het afgaan van de Stations zal worden
bepaald door het Gouvernement, en van tyd tot tyd veran
derd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden
aan de aannemers maandeliks, aan de Koloniale Tresorie
in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig
District dat hy verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee
goedgekeurde borgen, voor de behoortlyke volbrenging van
het Contract. De borgtogt zal in ieder geval gelyk moeten
staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar
van het Contract.

De aannemer moet een kar bezorgen om te houden den
dryver, den conducteur en de maalzakken, en mede paar
den, tuigen en dryvers voorzien, en alles wat noodig is tot
de volbrenging van het Contract. Hy moet de malen en de
conducteur overvoeren drie malen in de week, iederen weg,
binnen den bepaalden tyd, dat is te zeggen:

- | | |
|--|---------|
| 1. Van de Kaapstad naar Kuilsrivier, in | 2 uren. |
| 2. Kuilsrivier naar Eersterivier, . . . | 1 do. |
| 3. Eersterivier naar Tolhuis, Sir Lowry's Pass, 1½ do. | |
| 4. Sir Lowry's Pass naar Palmietrivier, . . . | 1½ do. |
| 5. Palmietrivier naar Botrivier, . . . | 1½ do. |
| 6. Botrivier naar Caledon, . . . | 1½ do. |
| 7. Caledon naar Jan Linde, . . . | 3 do. |
| 8. Jan Linde naar Eksteen, . . . | 3 do. |
| 9. Eksteen naar Piet Human, . . . | 3 do. |
| 10. Piet Human naar Swellendam, . . . | 3 do. |
| 11. Swellendam naar Rietkuil, . . . | 3 do. |
| 12. Rietkuil naar Duivenbosrivier, . . . | 1½ do. |
| 13. Duivenbosrivier naar Riversdale, . . . | 2½ do. |
| 14. Riversdale naar Tygerfontein, . . . | 2 do. |
| 15. Tygerfontein naar Gouritzrivier, (Honnibals Drift) | 1½ do. |
| 16. Honnibals Drift naar Hartenbosch, (langs den nieuwen weg) | 1½ do. |
| 17. Hartenbosch naar Groote Brakrivier, . . . | 1½ do. |
| 18. Groote Brakrivier naar een Poststation op Gouvernements grond, annex Lambrechts plaats, zuider ingang van Montagu Pass, waar een dorp zal worden aangelegd en opgericht, te worden genoemd "Blanco," | 1½ do. |
| 19. Blanco, door Montagu Pass naar Doornrivier Van der Hoeven, . . . | 1½ do. |
| 20. Doornrivier naar Ganzekraal, Rensburg, . . . | 1½ do. |
| 21. Ganzekraal naar Keurboomsrivier, . . . | 1½ do. |
| 22. Keurboomsrivier naar Avontuur, langs den nieuwen weg naar Keurboomsheogte, . . . | 2 do. |
| 23. Avontuur naae Misgund, . . . | 2 do. |
| 24. Misgund naar Wagenboomsrivier, . . . | 2½ do. |
| 25. Wagenboomsrivier naar een Postkantoor Station, te worden aangelegd aan den nieuwen lyn op de linker oever van de Krommerivier, over Jagersbosch, maar zonder die rivier over te gaan, . . . | 2½ do. |

26. Van over Jagersbosch naar Eschenbosch, langs den nieuwen lyn, te worden gemaakt aan de linker oever van de Krommerivier, zonder die rivier te passeren, 2½ do.
 27. Eschenbosch naar Leeuwenbosch, 2 do.
 28. Leeuwenbosch naar Gamtoosrivier, 3 do.
 29. Gamtoosrivier naar Uitenhage, 4 do.
 30. Uitenhage naar Zondagsrivier, 4 do.
 31. Zondagsrivier naar Boschjesmansrivier, 3 do.
 32. Boschjesmansrivier naar Assagaairivier, 2½ do.
 33. Assagaairivier naar Grahamstad, 2½ do.

De personen die tenderen voor afstanden van meer dan twee uren, worden aanbevolen twee spannen paarden te voorzien, voor zulke afstanden, anders zullen zy het moeilijk vinden met een span paarden voor den geheelen afstand de maal binnen den bepaalden tyd over te brengen. Indien de aannemers verlangen mogten stalling voor hunne paarden op te richten, op deelen van den weg waar zulk geryf niet te bekomen is, zal hun worden vergund zulks op Gouvernements grond te doen, of op Uitspanplaatsen, en hunne gebouwen zullen van hen worden gekocht door het Gouvernement, tegen taxatie, wanneer het Contract eindigt, en wanneer zoodanige gebouwen door de aannemers zyn opgerigt op privaat eigendom, zal het Gouvernement den zelven op gelyke wyze koopen, indien de eigenaren daarin toestemmen.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaende een half uur 2s. 6d.
 Van een half uur en niet te bovengaaende een uur 7s. 6d.
 Van een uur en niet te bovengaaende 1½ uur, 15s.
 Van 1½ uur en niet te bovengaaende 2 uur, 25s.
 Van 2 uren en niet te bovengaaende 2½ uur, £2
 En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De byzondere aandacht der personen die tenderen, wordt verzocht op de Gouvernements Kennisgeving van 18 February 1846, welke by deze tot algemeen narigt wordt gepubliceerd:—

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor en by den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters in de Buiten districten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 16 Feb. 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy hetzelfde bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbinden voor den persoon die tendert, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen tekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.
 (Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secaetaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 16 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van Binnenland-sche Malen.

TENDERS geadresseerd aan den Auditeur Generaal, en gemerkt *Tenders voor Binnenland-sche Malen*, zullen door dien Ambtenaar worden aangenomen tot op DINGS-DAG, den 1 Augustus aanst., voor het overbrengen van de volgende Binnenland-sche Brievenmalen:—

De Tender moet bevatten alle tusschen beiden liggende Post Stations, en de Malen moeten worden overgebracht met de snelheid in uren hieronder beschreven voor iedere Station, en zooveel malen in de week als daarin is bepaald.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

De tyd van het afgaan van de Stations zal worden bepaald door het Gouvernement, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat hy verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaende een half uur 2s. 6d.
 Van een half uur en niet te bovengaaende een uur, 7s. 6d.
 Van een uur en niet te bovengaaende 1½ uur, 15s.
 Van 1½ uur en niet te bovengaaende 2 uur, 25s.
 Van 2 uren en niet te bovengaaende 2½ uur, £2
 En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De Post Stations, snelheid van reizen, en getal keeren van het vervoeren van de maal, over en weer, in iedere week.

De Afdeelingen van de Kaapstad, Malmesbury, en Stellenbosch.

Van de Kaapstad naar Malmesbury via D'Urban 7 uren.
 Do. do. " Stellenbosch - - - 5 "
 Do. do. " Groene Kloof - - - 8 "

Afdeelingen Stellenbosch en Paarl.

Do. Stellenbosch naar Villiersdorp via Fransche Hoek - - - 8 "
 Do. do. " Tulbagh via Paarl - - - 11 "

Afdeelingen Worcester, Malmesbury, en Clanwilliam.

Do. Tulbagh naar Worcester - - - 6½ "
 Do. Zoo Voorby " Piquetberg - - - 4 "
 Do. Tulbagh " Clanwilliam - - - 20 "

Afdeelingen Swellendam en Caledon.

Do. Swellendam naar Port Beaufort - - - 6 "
 Do. Caledon " Zoetendals Valley via Bredasdorp - - - 10 "

Afdeeling George.

Do. George naar Plettenbergbaai via Belvidere, Knysna en Woodside - - - 20 "

Afdeelingen Beaufort en Graaff-Reinet.

Do. Beaufort naar Graaff-Reinet - - - 24 "
 Do. do. " Victoria - - - 16 "
 Do. Kanka (Swanepoel) naar Prince Albert - 10 "

Afdeelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

Do. Graaff-Reinet naar Colesberg - - - 24 "
 Do. Klein Savanges Poort naar Richmond - 7 "

Afdeelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock.

Do. Somerset naar Graaff-Reinet - - - 14 "
 Do. do. " Cradock - - - 12 "

Afdeelingen Albanie, Fort Beaufort, Somerset en Victoria.

Do. Grahamstad naar Fort Beaufort - - - 8 "
 Do. do. " Bathurst en Kowie - - - 6 "
 Do. do. " Somerset - - - 14 "
 Do. do. " Alice - - - 8 "
 Do. do. " Fort Peddie - - - 9 "

Afdeeling Fort Beaufort.

Do. Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River) - 3 "

Afdeelingen Cradock en Albert.

Do. Cradock naar Burgers Dorp - - - 18 "

Op alle bovenstaande routes moeten de malen door de aannemers twee malen in iedere week, over en weder worden vervoerd.

Op de volgende routes moeten de malen door de aannemers drie malen in iedere week over en weder worden vervoerd, dat is:—

Van Port Elizabeth naar Uitenhage in 3 uren.
 Van Hartenbosch naar Mosselbaai in 1 uur.
 Van Blanco naar Georgestad in 1 uur.

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor, en by den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters in de Buiten Districten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 18 Feb. 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy hetzelfde bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbinden voor den persoon die tendert, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen tekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.
 (Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 14 Juny 1848.

MET betrekking tot Zyn Excellentie des Gouverneurs

Proclamatie van 10 February 1848, aanstellende een Land College van Commissarissen gemagtigd inspanningen te doen om in het bezit van goede en ruime plaatsen, niet de bovengaaende 3000 morgen, al diegeenen van Harer Majesteits oorspronkelyke en uitgeweken onderdanen te stellen, die vorderingen hebben op het Gouvernement van Natal, het zy by vergunning waar de vorderingen klaar en byzonder zyn, of in gewone gevallen by koop tegen eene waardering of by publieke verkooping, heeft Zyn Excellentie goedgevonden de ondergemelde Heeren aan te stellen om te zyn zoodanige Commissie van den datum dezer kennisgeving en tot Zynen Excellenties verder welbehagen zal bekend zyn.

Luit.-Kol. BOYES, 45 Regt., President.
 De Wel-Ed. Hr. DONALD MOODIE,
 " " " JACOBUS NICOLAAS BOSHOFF, } Leden.
 " " " JAN A. LANDMAN,
 Kapt KYLE, 45 Regt., Secretaris, tegen een salaris van 10 shillings per dng.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 24 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van de Malen tusschen he Kaapstad en Simonstad.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geadresseerd aan den Auditeur Generaal en gemerkt *Tenders voor Binnenland-sche Malen*, door die Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DINGS-DAG, den 1 Augustus ten 12 ure aanst., voor het overbrengen van de Malen, van en naar Simonstad, via Wynberg, in drie uren, iederen dag, Zondags uitgezonderd.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

De Maal zal moeten vertrekken van de Simonstad naar de Kaapstad, iederen morgen ten 7 ure, en aan het Generale Postkantoor in de Kaapstad arriveren ten 10 ure a.m., en van het Generale Postkantoor vertrekken ten 2 ure a.m., en in de Simonstad aankomen ten 5 ure a.m.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaende een half uur 2s. 6d.
 Van een half uur en niet te bovengaaende een uur 7s. 6d.
 Van een uur en niet te bovengaaende 1½ uur, 15s.
 Van 1½ uur en niet te bovengaaende 2 uren, 25s.
 Van 2 uren en niet te bovengaaende 2½ uur, £2.
 En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor en by den Postmeester Generaal.

De betaling zal geschieden aan de aannemers maandelijks aan de Koloniale Tresorie, in de Kaapstad.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 14 Juny 1848.

NADemaal eene Kennisgeving, gedateerd 21 February 1848, is gepubliceerd in de *Graham's Town Journal*, op last van Harer Majesteits Hooge Commissaris, gelastende dat alle Geweeren en Militaire behoeften, het eigendom van Hare Majesteit, en ander Vuurwapenen, behoevend aan het Gouvernement, welke zyn uitgegeven aan de onderscheiden ongeregelde Corpsen, en aan individuen, en welke, schoen gevraagd, niet zyn terug gegeven,—moeten worden geleverd aan de Ordinance Magazynmeester, te Grahamstad, of de Civile Commissarissen of Magistrate in de Kolonie: En nademaal waar een gering deel van zoodanige Geweeren en benodigdheden tot nog toe zyn terug gegeven, verzoekt Zyne Excellentie de Gouverneur dat men zonder verwyf aan deze Kennisgeving zal voldoen, en ten einde het terug geven van zoodanige wapenen en gemakkelijker te maken, heeft Zyne Excellentie alle Civile Commissarissen en Resident Magistrate gelast dezelve aan te nemen, en eene kwitantie te verleen aan de personen die de artikelen hen uitgereikt terug brengen. De Civile Commissarissen en Resident Magistrate zullen van tyd tot tyd aan dit Kantoor de namen moeten rapporteren van de personen van wien zoodanige Ordinance behoeften door hem ontvangen zyn.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad. 13 Mei 1848.

HET Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, verlangende overwyld de diensten te bekomen van twee Heeren, gewoon met, en ondervinding hebbende van het maken van Wegen, ten einde den Groeten Weg tusschen deze Stad en de Grahamstad in veilige en bruikbare reparatie te brengen, berigt by deze, dat Personen die deze qualificatie bezitten, emploi kunnen bekomen.

Volle byzonderheden van de vereischte pligten en verder narigt is te bekomen op aansoek by den Fungerenden Civilen Ingenieur, en by den Secretaris van het Centrale College.

Namens het College,
 W. DE SMIDT, Sec.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DEWAY's beroemde *Mondsnijf*, verblyft het hem zyne Stads en Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan zyne drie Etablissements in de Kaapstad, gewaarborgd beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s. per 100 lbs., Manillas No. 3, 4, en 5, Havannas, Van Zandyks, Cubas, en elke andere soort van Cigars van de beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablissements de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnijf goed blijft

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the boundaries and limits of every such District, and such boundaries and limits, from time to time, to alter as occasion may require: Provided always, that such apportionment of the Colony into such Districts, as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter, it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall be holden twice at least in each year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid; and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such times, and at such one or more place or places within each of the said Districts, as the Governor shall, from time to time, direct and appoint:—In pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Charter contained I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, the Colony shall be divided into Twelve Circuit Districts, namely:—

- 1st. Comprehending the Division of Caledon;
- 2d. The Division of Swellendam, including the District of Riversdale;
- 3d. The Division of George, including the District of Mossel Bay;
- 4th. The Divisions of Uitenhage, and Port Elizabeth;
- 5th. The Division of Albany, including the District of Bathurst and the Field-cornets of Bushman's River and East River, part of the Division of Somerset;
- 6th. The Division of Victoria, including the District of Fort Peddie; the Division of Fort Beaufort, including the Districts of Fort Beaufort and Stockenstrom, and the Field-cornet of Bavarian's River, part of the Division of Somerset;
- 7th. The Division of Cradock, including the Field cornet of Swagers Hoek, part of the Division of Somerset;
- 8th. The Division of Albert;
- 9th. The Division of Colesberg;
- 10th. The Division of Graaff-Reinet, including the District of Richmond and the Field-cornet of Bruintjes Hoogte, part of the Division of Somerset;
- 11th. The Division of Beaufort;
- 12th. The Divisions of Worcester, including the District of Tulbagh and the Division of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that on Thursday, the 7th day of September next, a Circuit Court shall be holden at Caledon, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do: and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in the Chief Towns of the said other Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they shall be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 21st Day of June 1848.

(Signed) **H. G. SMITH.**

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
21st June 1848.*

HIS Excellency the Governor has directed the publication, for general information, of the following Despatch from the Right Honorable the Secretary of State, which has this day been received.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

[Circular.]

Downing-street, 22d March 1848.

Sir,—I have the honor to announce to you that at 8 o'clock on the morning of the 18th instant, the Queen was happily delivered of a Princess.

It is very satisfactory to me to be able to add, that Her Majesty and the Infant Princess have continued to do well up to the present time.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient Servant,
GREY.

Lieut.-General
Sir **HARRY SMITH, Baronet.**

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape Town,
21st June, 1848.*

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint Colonel MACKINNON to be the Resident Magistrate for the Port of East London, and the District thereof.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

NOTICE.

THE Undermentioned Convicts having, during the night between the 4th and 5th inst., effected their escape from the Gaol here,—all Field-cornets and others proper to the execution of Criminal Warrants, are hereby required to use their endeavours to apprehend them and lodge them in the nearest Gaol.

1. **Danzen Phajis**, about 25 years of age, 5 feet, 11 inches high; a Bushman; was dressed in a striped shirt, a pair of new leather trousers, and veld shoes.
2. **David Boer**, about 24 years of age, 6 feet high, a bastard Hottentot; was dressed in a white shirt, leather trousers, white moleskin jacket, red cap, white hat, and veld shoes.
3. **Matthys**, about 15 years of age, 4 feet 3 inches high, a Bushman, was dressed in a torn white shirt, white trousers, red jacket, and veld shoes.
4. **Jan Blom**, about 30 years of age, 5 feet 1 inch high, a Griqua, was dressed in a shooting jacket, black trousers and waistcoat, white shirt, red cap, white hat, and half boots.
5. **William Johnson**, about 38 years of age, 5 feet, 7 inches high; an Englishman; marked with the small pox, bald forehead, a letter D branded on his left side; was dressed in a new striped shirt, leather trousers, blue kersey jacket, old straw hat, and veld shoes.

The Convicts **David Boer** and **Matthys** have been seen on horseback on the high road to Cape Town, and near Beaufort. The former is known to have been in the service of Mr. PIETER HAMAN, of Stellenbosch, and to have friends residing in the District of Caledon.

J. J. MEINTJES, Resident Magistrate.
Resident Magistrate's Office,
Beaufort, 10th June, 1848.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 20th June 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- To Bombay, by H.M.S. *Hercules*.
- Mauritius, by the *Chieftain*.
- Calcutta, by the *Lord Huddo*.
- Ceylon, by the *Charles Kerr*.
- Madras via Ceylon by the *Charles Kerr*.
- Swan River, by the *Trusty*.
- Van Dieman's Land, N. S. Wales, and Adelaide, via Swan River, by the *Trusty*.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of Wynberg will hold a Court at Wynberg, on the 13th of July 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting a Certificate to the undermentioned applicant by virtue of Ordinance No. 20, of 1816.

J. H. Fisher, To keep an Inn, Tap, Canteen or Public House, known as the *George Hotel* at Plumstead.

All persons wishing to object to the above Certificate being granted, are requested to attend at this office in person on the 13th of July 1848.

Resident Magistrate's Office,
13th June 1848.

RICHARD WOLFE,
Resident Magistrate.

WITH reference to my Advertisement of the 29th November last, notice is hereby given, that the application of **FREDERICK MARTINUS LINGEFELDER**, to keep a tap, canteen, or public house, at the back of his Erf in Mary's-burg, immediately adjoining the Property of Mr. WELSH, in this Town, will come on for determination on Friday, the 7th day of July next, at 10 o'clock in the forenoon.

Resident Magistrate's Office,
Uitenhage, 6th June 1848.

H. TENNANT,
Resident Magistrate.

WITH reference to a notice issued from this Office, on the 7th April last, and which was duly published in the "Government Gazette," calling for a Meeting of Landed Proprietors on the 27th May last, for the purpose of electing a Divisional Road Board under the provisions of Ordinance No. 8, 1843, Notice is now given that in consequence of a very few individuals only having attended at the time and place advertised for the former meeting, another Meeting will be held for the purpose aforesaid at this Office, on **MONDAY the 31st July next**, at 10 o'clock in the Morning.

Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 9th June 1848.
W. C. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

GENERAL BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC PRISONS.

Council Office, 17th June 1848.

THE General Board of Commissioners of Prisons have directed the publication of the following questions, copies of which have been sent to those Districts where Local Boards have been formed.

By Order of the Board,
L. ADAMSON,
Clerk to the Board.

QUESTIONS AS TO JAILS.

Jail at Day of

1. How many apartments or cells for prisoners are there?
2. What is their size generally?
3. Do they afford sufficient accommodation for the greatest number of prisoners in jail?
4. How many generally sleep in one room?
5. Is there any court in which prisoners are allowed to take exercise?
6. Is there any wall or fence round the premises?
7. Do the premises adjoin any other building?
8. Do you consider the jail to be secure?
9. Are the prisoners at any time chained?
10. Have any prisoners escaped, and how many?
11. In what way did they find egress?
12. Of what are the walls composed?
13. Of what sort are the roof and doors?
14. Is there a court room or magistrate's room, or an apartment for a school or chapel?
15. Is the situation high or low, or airy or close, or dry or damp?
16. Has the health of prisoners been affected by their confinement, or other circumstances during their confinement?
17. Has any infectious disease prevailed in the jail?
18. What means of cleanliness do the prisoners possess?
19. What means of clothing or accommodations for sleeping have they?
20. How are their rations provided?
21. What is the amount and expense of their rations?
22. How are their victuals cooked?
23. Is any prisoner employed in any sort of service for the jail?
24. Is the jail regularly visited or examined by any one?
25. Does any medical man attend or visit the prisoners officially?
26. Does any instructor, missionary, or chaplain visit the prisoners?
27. Is the instruction given religious, or secular, or both?
28. Have the prisoners been found to be improved in character or otherwise, during their confinement?
29. How are the prisoners generally employed?
30. Do they derive any profit from their labour?
31. How many attendants—jailor, turnkeys, &c., are employed?
32. Do they reside in the prison?
33. Have they any other employment?
34. How is the jailer paid, and what?
35. Are there any fees or exactions of any kind claimed from the prisoners?
36. Has the jailer continued to hold that office long?
37. How long on an average is the office of the jailer held?
38. What has in general been their occupation before holding that office?
39. What extent of accommodation would be required if prisoners were generally kept separate?

RETURN of Licences granted in the Albany Division from the 1st of April to the 1st of June 1848.

Auctioneer's Licence,

To expire on 11th April 1849.

L. H. Meurant.

Gunpowder Licence,

To expire on 25th April 1849.

James Parker.

Retail Wine and Spirit Licence,

To expire 31st December 1848.

R. Simpson, Fish River Drift.

Hawker's Licence,

To expire 31st December 1848.

John Miller.

Retail Shop Licences,

To expire 31st December 1848.

J. C. Wright, Graham's Town.
Cs. Penney, Salem.
Thos. Cluck, Graham's Town.
Ann Jones, Fort Brown.
Wm. Gradwell, Graham's Town.
H. Vokins, Graham's Town.
J. & W. Curstin, Sidbury.
C. H. HUNTLEY, Distributor of Stamps.
Distributor of Stamps' Office,
Graham's Town, 6th June 1843.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Comman-
der-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa, and of the Territories and Dependencies
thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same;
&c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice, bearing
date the 15th day of May 1844, Sir **PRES-
GRINE MANTLAND** did publish and make known the
Conditions and Regulations upon which the un-
appropriated Crown Lands in this Colony, will, in
future, be disposed of; And whereas, by the 5th
Article thereof, it is provided, that the intended
sale of such Lands shall be advertised for two
months in the *Government Gazette*, at the expira-
tion of which time they will be sold by Public
auction: And whereas, by the 2nd Article of the
said Conditions and Regulations, it is further pro-
vided, that the upset price for such sales shall be
Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price
as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do
hereby proclaim and make known, that on **SATUR-
DAY**, the 26th day of August next, the several
pieces of Crown Land described in the annexed List
or Schedule, will be offered for sale, by public
auction, in front of the Civil Commissioner's office,
at Graham's Town, at the respective upset prices,
in the said List mentioned, and subject to the several
stipulations in regard to payment as are in the
said Conditions and Regulations contained and set
forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settle-
ment of the Cape of Good Hope, this 21st day of
February, 1848.

(Signed) **H. G. SMITH.**

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) **JOHN MONTAGU.**
Secretary to Government.

List of Crown Lands situate in the Eastern Division.

UITENHAGE DIVISION.

Lot No. 552.—A Piece of Ground, containing 20 square
roods and 84 ditto feet, situate at Port Elizabeth, marked on
plan I, No. 1; extending N.E. to the main street, N.W. to
No. 2, S.E. to a street, and S.W. to Government ground.
Upset Price, £10 per acre.

No. 553.—A Piece of Ground, containing 17 square roods
and 3 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3, on
plan I; extending N.E. to the main street, N.W. to Lot 554,
S.E. to No. 2, and S.W. to high perpendicular rocks.
Upset Price, £10 per acre.

No. 554.—A Piece of Ground, containing 16 square roods and
11 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 4, on plans
I; extending N.E. to the main street, N.W. to Lot 555, S.E.,
to Lot 553, and S.W. to high perpendicular rocks.
Upset Price, £10 per acre.

No. 555.—A Piece of Ground, containing 17 square roods
and 99 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 5, on
plan I; extending N.E. to the main street, N.W. to the prop-
erty of Mr. A. Scheubel, S.E. to Lot 554, and S.W. to high
perpendicular rocks.
Upset Price, £10 per acre.

No. 556.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 1, on
plan II; extending N.E. to Lot 559, N.W. to a street, S.E.
to Erf No. 1, and S.W. to a street.
Upset Price, £0 per acre.

No. 557.—A Piece of Ground, containing 20 square rood
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 2, on
plan II; extending N.E. to Lot 558, N.W. to Erf No. 3, and
S.E. and S.W. to streets.
Upset Price, £10 per acre.

No. 558.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3, on
plan II; extending N.E. to Lot 561, N.W. to Erf No. 3
S.E. to a street, and S.W. to Lot 557.
Upset Price, £10 per acre.

No. 559.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 4, on
plan II; extending N.E. to Lot 560, N.W. to a street, S.E.
to Erf No. 1, and S.W. to Lot 558.
Upset Price, £10 per acre.

No. 560.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 5, on
plan II; extending N.E. to the sea shore, N.W. to a street,
S.E. to Erf No. 1, and S.W. to Lot 559.
Upset Price, £10 per acre.

No. 561.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 6, on
plan II; extending N.E. to the sea shore, N.W. to Erf No.
3, S.E. to a street, and S.W. to Lot 558.
Upset Price, £10 per acre.

No. 562.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 130 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 1, on
plan III; extending N.E. to the market square, N.W. to the
Commercial Hall, S.E. to Lot 563, and S.W. to subdivided
Government ground.
Upset Price, £10 per acre.

No. 563.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 130 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 2 on
Plan III, extending N.E. to the Market-square, N.W. to Lot
562, S.E. to Lot 564, and S.W. to subdivided Government
Ground.
Upset Price, £10 per acre.

No. 564.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 130 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3 on
Plan III, extending N.E. to the Market-square, N.W. to Lot
563, S.E. to private property, and S.W. to subdivided Govern-
ment Ground.
Upset Price, £10 per acre.

No. 565.—A Piece of Ground, containing 20 square roods and
63 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 4 on Plan
III, extending N.E. to Lot 564 and private property, N.W. to
a street, S.E. to the Roman Catholic Chapel Ground, and S.W.
to Lot 560.
Upset Price, £10 per acre.

No. 566.—A Piece of Ground, containing 20 square roods and
24 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 5 on Plan
III, extending N.E. to Lot 565, N.W. to a street, S.E. to the
Roman Catholic Chapel Ground, and S.W. to Lot 567.
Upset Price, £10 per acre.

No. 567.—A Piece of Ground, containing 20 square roods and
24 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 6 on Plan III,
extending N.E. to Lot 566, N.W. to a street, S.E. to the Roman
Catholic Chapel Ground, and S.W. to a street.
Upset Price, £10 per acre.

No. 568.—A Piece of Ground, containing 20 square roods and
130 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 7 on Plan
III, extending N.E. to Lot 569, N.W. to the Pyramid Ground,
S.E. to a street, and S.W. to a street.
Upset Price, £10 per acre.

No. 569.—A Piece of Ground, containing 85 square roods and
85 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 8 on Plan III,
extending N.E. to the Commercial Hall and Lot No. 562, N.W.
to a street, S.E. to a street, and S.W. to Lot 568 and the Pyra-
mid Ground.
Upset Price, £10 per acre.

No. 570.—A Piece of Ground, containing 25 square roods,
situate as the foregoing, marked No. 13 on Plan III, extending
N.E. to Lot 571, N.W. and S.W. to Government Ground, and
S.E. to a street.
Upset Price, £10 per acre.

No. 571.—A Piece of Ground, containing 25 square roods, situ-
ate as the foregoing, marked No. 14 on Plan III, extending N.E.
to Lot 572, N.W. to Government Ground, S.E. to a street, and
S.W. to Lot 570.
Upset Price, £10 per acre.

No. 572.—A Piece of Ground, containing 25 square roods, situ-
ate as the foregoing, marked No. 15 on Plan III, extending
N.E. to Lot 573, N.W. to Government Ground, S.E. to a street,
and S.W. to Lot 571.
Upset Price, £10 per acre.

No. 573.—A Piece of Ground, containing 25 square roods,
situate as the foregoing, marked No. 16 on Plan III, extending
N.E. and S.W. to Government Ground, S.E. to a street, and
S.W. to Lot 572.
Upset Price, £10 per acre.

No. 574.—A Piece of Ground, containing 371 square roods,
92 do. feet, and 16 inches, situate in the Town of Uitenhage, on
the S.E. side of the Market Square, marked No. 5, extending
N.E. to a similar Lot, No. 6, N.W. to Lots 23 & 4, S.E. to
Lot 8, and S.W. to a street.
Upset Price, £5 per acre.

No. Lot 575.—A Piece of Ground, containing 372 square roods,
51 do. feet, and 84 do. inches, situate as the foregoing, marked
No. 6, extending N.E. to a street, N.W. to Lots 1 and 2, S.E.
to Lot 7, and S.W. to Lot No. 5.
Upset Price, £3 per acre.

No. 576.—A Piece of Ground, containing 357 square roods,
120 do. feet, and 90 do. inches, situate as the foregoing, mark-
ed No. 7, extending N.E. to a street, N.W. to a similar Lot
No. 6, S.E. to a street, and S.W. to Lot No. 8.
Upset Price, £5 per acre.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further Particulars
obtained, at the Surveyor-General's Office, Cape Town, and
at the Civil Commissioner's Office, Graham's Town.

NOTICE

THE Resident Magistrate of Clanwilliam, will hold
a Court on **MONDAY**, the 17th of July 1848, at
10 o'clock a.m., for the purpose of determining the
granting of a Licence to **THOMAS BEVLY**, to sell Wines
and Spirituous Liquors by Retail, not to be consumed
on the premises, at the Erf of Mr. A. V. BERGH, situated
in the rear street of Clanwilliam; under the provisions
of the Ordinance No. 29, 1846.
Resident Magistrate's Office,
Clanwilliam, 16th June 1848.

J. J. RYNEVELD,
Resident Magistrate.

91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion
91st Regiment of Infantry, dated at Fort England
this 18th day of June, 1848.

Private **WILLIAM BEATON**, 28 years and 8 months old,
5 feet 7 inches high, swarthy complexion, brown hair,
grey eyes; deserted on the 2d June, 1848, from Fort
England, Graham's Town, Cape of Good Hope; en-
listed at Glasgow on the 2d September, 1839; born at
Dunbar, Haddington; by trade a laborer; dressed in
coat and trousers.

H. FORBES, Maj. 91st Regt.,
Comdg. Res. Battalion.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate
for Cape Town will attend at his Office on Monday,
the 3rd July 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose
of determining the granting of a Licence for keeping a
Tap, Canteen, or Public House, under the provisions of
Ordinance No. 29, of 1846 to the undermentioned Ap-
plicant.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Willem Daniels, No. 162, Loop-street.

NOTICE is hereby given, that the Resident Ma-
gistrate for Cape Town will attend at this Office on
Monday, the 17th July 1848, at 10 o'clock a.m., for the
purpose of determining the granting of Licences for
keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the
provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the under-
mentioned Applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Petrus Johannes Hendrikze, No. 2, Riebeeck-street,
Willem C. Martheze, 74, Loop-street.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle are confined in the Pound
at this place beyond the prescribed time, —

1 Black Ox, 3 years old, right ear a square behind,
left ear a cut behind.

1 Black white-bellied Cow, left ear a square behind,
right ear a dovetail and a lily.

Unless released before the 24th June next, they will
be publicly sold on that day, on the market at Riversdale.
Valsehe Rivier, 25th May 1848.

J. W. SMALBERGEN, Poundmaster.

RECORDS IN CIVIL CASES before the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Between **AGNES BARROW**, born Osmond, Plaintiff,
and

THOMAS POWNALL PELLEW BARROW, De-
fendant.

*Colony of the Cape of Good
Hope, To Wit:*

BE IT REMEMBERED,—That **THOMAS POWNALL
PELLEW BARROW**, of Wynberg, or of Simon's Town,
in the Cape Division, the defendant in this Suit, had been
summoned to answer **AGNES BARROW**, born Osmond, the
plaintiff in this Suit, in an action for a Decree of Separation
of Bed, Board, Co-habitation, and, if such should
exist, and in as far as such may exist, Community of
Goods, from the said defendant, &c.

And be it further remembered, that afterwards, that is
to say, on the Eighth day of June in the year of our Lord
1848, at Cape Town, before the Hon'ble Sir **JOHN WYLD**,
Knt., LL.D., Chief Justice of the Colony of the Cape of
Good Hope, and other the Judges of the Supreme Court of
the said Colony, came the aforesaid Parties in this Suit,
their Counsel and Attornies respectively:

And the said Plaintiff prays, and the said Defendant
consents,—

1.—That a Decree of separation of Bed, Board, Co-
habitation, and Community of Property issue, as prayed.
2.—That all Property, Moveable and Immoveable, be-
longing to the Matrimonial Estate of the plaintiff and de-
fendant,—to the plaintiff's separate Estate, or to the Estate
of the late **JOHN OSMOND**, Esq., of which the defendant
retained possession at the time of the plaintiff's departure
from the house at Simon's Town, be by him delivered to
the plaintiff.

3.—That a sum of Three Thousand Pounds Sterling be
paid to the defendant in full satisfaction of all demands of
whatsoever nature which he may have, or may claim to
have, against the Matrimonial Estate of himself and the
plaintiff,—against the plaintiff's separate Estate, or against
the Estate of the said late **JOHN OSMOND**, Esq., it being
clearly understood, that the defendant gives up also what-
ever right he may claim to have in respect of the Donation inter
vivos, dated ninth day of October 1846, and that the resi-
due (after deduction of the said Three Thousand Pounds
Sterling) of whatsoever Property may be in their Matrimo-
nial Estate, or in the separate Estate of the plaintiff,
or may have been bequeathed to the plaintiff by the late
JOHN OSMOND, Esq., he and remain in the sole dominion,
possession, and administration of the plaintiff.

4.—That the Children of this Marriage remain under the
care of the plaintiff until their majority, and that they be
suitably educated according to their station in life, at her
sole charge and expense, and that they shall be educated
in the principles, and attend the Service, of the Church of
England;—that each party pay his and her costs of Suit.

And thereupon, and upon hearing Counsel for the par-
ties respectively, and with their assent,—

The Court grants a Decree of separation of Bed, Board,
Co-habitation, and Property, in terms of the Consent
Paper put in and signed by Counsel for the parties respec-
tively, and herein above recited.

And by the like consent, a Judge and decree that each
party do pay his and her costs of Suit.

By the Court,
T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

[Advertisement.]

CONSEQUENT to the above Judgment, all and
every person having any Claims against **THOMAS
POWNALL PELLEW BARROW**, Esq., or against his sepa-
rated wife **MRS. AGNES BARROW**, born Osmond, are
hereby called upon to file their claims for settlement at
the Office of Messrs. **REDELINGHUYS & WESSELS**, 54,
Church-street, Cape Town, within six weeks from this
date, on pain of Bar.

J. & H. REID,
Att. for T. P. P. BARROW, Esq.
REDELINGHUYS & WESSELS,
Att. for MRS. BARROW.

Cape Town, 21st June 1848.

In the Supreme Court,
Colony of the Cape of Good Hope.

NOTICE is hereby given, that application will be
made to the Honorable Court on Thursday, the Third
day of August next, by **JAN CHRISTOFFEL BERRANGE
SERRURRIER**, at present under Articles of Clerkship to
Messrs. **REDELINGHUYS & WESSELS**, Attornies of the said
Supreme Court, to be admitted and enrolled as an Attorney
of the said Supreme Court.
Cape Town, 22d June 1848.

In the Supreme Court, of the
Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, the Fourteenth day of June, 1848.

IT IS ORDERED, that Mr. **JAN CHRISTOFFEL BER-
RANGE SERRURRIER**, of Cape Town, be admitted and
enrolled as a Sworn Translator of the Supreme Court
from the English into the Dutch, and from the Dutch
into the English Languages.

By Order of the Court,
T. H. BOWLES.
Registrar of the Supreme Court.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given to all whom it may concern,
that the following Cattle, viz.,—

1 brown Bull, white belly and feet, point off the right
horn,

1 red Cow, square in each ear,

1 do. Heifer, white belly,

Now impounded at Witte Klip, Ward van Staadens
River, unless previously released, will be sold at the
above place on Monday, the 18th July next, at 10
o'clock, a.m.

B. RENS.
Poundmaster.

BE IT REMEMBERED—That Thomas Pellaw Barrow, of Wynberg, or of the Colony of the Cape of Good Hope, the defendant in this suit, has been summoned to answer Agnes Barrow, born Osmund, plaintiff in this suit, in an action for a Decree of Separation of Bed, Board, Co-habitation, and, if such a Decree exist, and in as far as such may exist, Coverture, from the said defendant, &c.

And be it further remembered, that afterwards, to say, on the Eighth day of June in the year of our Lord, 1848, at Cape Town, before the Hon'ble Sir John Knt., LL.D., Chief Justice of the Colony of the Cape of Good Hope, and the Judges of the Supreme Court, the said Plaintiff and the said Defendant, in and by their Counsel and Attorneys respectively:

And the said Plaintiff prays, and the said Defendant consents,—

1.—That a Decree of separation of Bed, Board, Co-habitation, and Community of Property issue, upon the following terms, to wit:—

2.—That all Property, Movable and Immovable, belonging to the Matrimonial Estate of the plaintiff, and the said Plaintiff's separate Estate, or to the Estate of the late John Osmund, Esq., of which the said Plaintiff retained possession at the time of the plaintiff's departure from the house at Simon's Town, be by him delivered to the plaintiff.

3.—That a sum of Three Thousand Pounds Sterling be paid to the defendant in full satisfaction of all claims, whatsoever nature which he may have, or may have, against the Matrimonial Estate of himself, or the Estate of the said late John Osmund, Esq., as clearly understood, that the defendant gives up also the right he may claim to have in respect of the said Three Thousand Pounds, dated ninth day of October 1846, and that the due (after deduction of the said Three Thousand Pounds Sterling) of whatsoever Property may be in the Matrimonial Estate, or in the separate Estate of the plaintiff, or may have been bequeathed to the plaintiff by a John Osmund, Esq., be and remain in the sole possession, and administration of the plaintiff.

4.—That the Children of this Marriage remain in the care of the plaintiff until their majority, and that he suitably educated according to their station in life, sole charge and expense, and that they shall be in the principles, and attend the Service, of the Church of England;—that each party pay his and her costs, and thereupon, and upon hearing Counsel in and out respectively, and with their assent,—

The Court grants a Decree of separation of Bed, Board, Co-habitation, and Property, in terms of the Paper put in and signed by Counsel for the plaintiff, and herein above recited.

And by the like consent, a Judge and decrees each party do pay his and her costs of Suit.

By the Court,
T. H. BOWLES
Registrar of the Supreme Court.

[Advertisement]

CONSEQUENT to the above Judgment, every person having any Claims against the said Mrs. AGNES BARROW, Esq., or against the said wife Mrs. AGNES BARROW, born Osmund, hereby called upon to file their claims for the Office of Messrs. REDDELINGHUIS & Wessels, Church-street, Cape Town, within six weeks date, on pain of Bar.

J. & H. REID,
Att. for T. P. P. Barrow,
REDDELINGHUIS & Wessels,
Att. for Mrs. Barrow.
Cape Town, 21st June 1848.

In the Supreme Court,
Colony of the Cape of Good Hope.
Notice is hereby given, that application is made to the Hon'ble Court on Tuesday, the 4th day of August next, by J. A. MERRINGTON, Esq., Solicitor, at present under Articles of Clerkship, to be admitted and enrolled as an Attorney at Law, in the Supreme Court.
Cape Town, 21st June 1848.

In the Supreme Court, of the Colony of the Cape of Good Hope.
Cape Town, the Fourteenth day of June 1848.
IT IS ORDERED, that Mr. J. A. MERRINGTON, of Cape Town, be enrolled as a Sworn Translator of the Dutch, and French, into the English Language.
By Order of the Court,
T. H. BOWLES
Registrar of the Supreme Court.

POUND NOTICE
NOTICE is hereby given to all who claim in the following Cattle, viz:—
1 brown Bull, white belly and feet, and one horn,
1 red Cow, square in each ear,
1 do. Heifer, white belly,
1 do. Heifer, white belly,
Now impounded at Wine Kloof, near the River, unless previously released, on Monday, the 15th day of July, at 10 o'clock, a.m.

High Sheriff's Office.
Cape Town, 21st June 1848.
IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Division of Worcester.
MUNNIK & VAN DER BYL.
versus
FREDRIK DANIEL VILJOEN.
On Tuesday, the 4th of July, 1848, at 10 A.M. at the place "Klynberg" situate in the Field Cornetcy of Breede and Wagerbooms River, of Household Furniture of various descriptions, a Bullock Wagon, 8 Oxen, &c. &c. &c.

Division of Albany.
ARNOLD SHEPPERSON
versus
PHILIP MCCASKELL.
On Thursday the 6th of July 1848, at Fort Beaufort, Division of Albany, of a Wagon, 10 Oxen, a Horse, Saddle and Bridle, and 3 Guns.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.
Master's Office, Cape Town, 21st June 1848.
EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of DAVID LAMBERTS, deceased, and surviving Spouse, MARGARETHA JACOBIA MEELING, of the Caledon District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Spouse, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Caledon, on Thursday, the 3rd August next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

THE next of Kin and Creditors of ANNA MARGARETHA BOTHA, Widow of the late OCKERT GOOSSEN, Senior, of the Somerset District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Friday, the 4th of August next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

THE Next of Kin and Creditors of CATHARINA JOSEPHIA STASSEN, deceased, and surviving Husband JACOBUS PRATORIS, of the Swellendam District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 3rd of August next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

THE Next of Kin and Creditors of DANIEL HARTOGH, of the Paarl District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Paarl, on Tuesday, the 8th of August next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the Deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICES AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.
Master's Office, Cape Town, 21st June 1848.
WHEREAS the Estate of PETRUS JOHANNES TRUTER, of Cape Town, Attorney at Law, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 17th of July next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 19th of July, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

Notice is hereby given, pursuant to the 59th Section of Ordinance No. 104, the abovenamed PETRUS JOHANNES TRUTER is the Executor Testamentary of the Estate of PETRUS JOHANNES TRUTER, Hendrik son, deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Notices of Insolvency &c.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of DODDS, KING & Co., of Port Elizabeth.
ALL persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice that the undersigned have been duly elected to, and confirmed in the appointment of Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the third meeting to be held before the Resident Magistrate in the Magistrate's Office, Port Elizabeth, on Monday, 17th July next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustees' report, and also for the purpose of giving the directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the undersigned without delay, or proceedings will be instituted against them.

J. A. MERRINGTON, for
JNO. MASKELL, } Joint
W. H. KAY, } Trustees.
Cape Town, June 19, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of JOHAN GEORGE METZ, of Cape Town.
THE Liquidation and Distribution Account of the above mentioned Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open for the inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of fourteen days reckoned from FRIDAY, the 16th instant, after which period, the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

A. P. J. VAN DER POEL,
Sole Trustee.
Cape Town, 15th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of JEAN DES VAGES, of Cape Town.
THE Liquidation and Distribution Account of the abovenamed Insolvent Estate, with the Vouchers thereto, will lie open for the inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of twenty-eight days, reckoned from FRIDAY, the 16th instant, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

A. P. J. VAN DER POEL,
Sole Trustee.
Cape Town, 15th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of HENRIETTA ANNE PAGE, Widow of the late CHARLES TAYLOR, deceased, lately of Swellendam.
NOTICE is hereby given, that application will be made to the Hon'ble the Supreme Court on Tuesday, the 8th of August next, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate of Discharge granted to the said Insolvent by her Creditors, pursuant to the 117th section of the Ordinance No. 6, of 1843.

Cape Town, June 20, 1848.
Widow TAYLOR.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of JOHAN DAVID STORM.
NOTICE is hereby given, that the Plan of Distribution, with the Vouchers belonging thereto, will lie open for inspection at the Resident Magistrate's Office of Worcester, for a term of 14 days from the 27th instant; and at the Master's Office for a term of 14 days from the 20th July next, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

J. H. MUNNIK,
CHARL J. DU PLESSIS, } Joint
Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of C. H. LEIBBRANDT.
NOTICE is hereby given, that the Dividends awarded in the said Estate are now payable at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company, in terms of the 115th Section of the Insolvent Ordinance.

E. THOMPSON,
for Self & Co. Trustee.
Cape Town 21st June 1848.

In the Insolvent Estate of LUDWIG HERMAN BELL, late of near Wynberg, Professor of Music, &c.
ON MONDAY,
THE 3rd OF JULY NEXT, WILL BE SOLD
ON THE SPOT,
THE whole Estate and Effects of the said Insolvent, consisting in the well known pleasure Farm called **BLOEMENTHAL**, situated at the Camp Ground, adjoining the property of Mr. C. F. JURITZ, about 20 minutes' ride from Wynberg, more particularly described in the Government Gazette, the Zuid Afrikaan and the Commercial Advertiser, of the month of March last, reference to which is requested.

ALSO,
The moveable Property, consisting in Furniture, Garden Implements, Building Materials, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, &c.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.
Cape Town, 21st June 1848.
In the Insolvent Estate of DAVID PAXTON, of High-street, Graham's Town, Baker.
ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice that the Undersigned has been elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his office, Graham's Town, on Wednesday the 26th of July 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at the office of the Eastern Province Trust and Assurance Company, Graham's Town, on or before the said 26th July next, or proceedings will be instituted against them.

F. LUCAS,
Sole Trustee.

Master's Office, Cape Town.
In the Insolvent Estate of Andries Christoffel Van der Byl, Senior, of Stellenbosch.
ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice; that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate at his Office, at Stellenbosch, on FRIDAY, the 4th day of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of finally determining upon an offer made by Mr. GERHARDUS NICOLAAS MECHAU, at the third Meeting of Creditors held on the 26th day of May last; to wit:—to take over the House and Premises, situated in the Town of Stellenbosch, at Van Riets Plein, Mortgaged to him by Bond of the 7th August 1821, for the sum of six hundred and fifty pounds sterling, and to release the Estate, for the remainder of the said Bond, viz., one hundred pounds sterling.

J. J. F. WEGE,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of ALBERT ERASMUS VAN WYK KEET.
NOTICE is hereby given that application will be made to the Hon'ble the Supreme Court, on Tuesday, the 8th of August next, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate of discharge granted to the said Insolvent by his Creditors, pursuant to the 117th Section of Ordinance No. 6, of 1843, allowed.

J. A. MERRINGTON,
Atty. for Insolvent.
Cape Town, June 21, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
Cape Town, 21st June 1848.
In the Insolvent Estate of Johannes Gysbertus Faure, of Stellenbosch.
ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 12th day of July next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

J. T. JURGENS,
C. P. LINDENBERG, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.
In the Insolvent Estate of Andries Menzo Horak, Jan., of the Division of Graaff-Reinet.
ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate of Graaff-Reinet, at his Office, on Saturday, the 20th July 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at the Office of Mr. Notary J. F. ZIEFVOGEL, Church-street, Graaff-Reinet, on or before the 22d July 1848, or proceedings will be instituted against them.

Graaff-Reinet, 9th June 1848.
J. J. MEINTJES,
J. G. S. DE VILLIERS, } Joint
Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of FRANCIS FVNN, deceased. NOTICE is hereby given, that the Plan of Distribution with the Vouchers belonging thereto, will lie at the Master's Office, Cape Town, for the inspection of Creditors, for 14 days from the date hereof, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same.

T. STRINGFELLOW,
Sole Trustee.

Graham's Town, 22nd June, 1848.

Notices of Executors.

NOTICE.

THOSE persons who have claims against the Estate of the late Mr. FREDRIK JACOBUS NEL, of Zwarte Ruggens in the District of Uitenhage, are required to file their debts within two months from this date at the office of VAN NIEKERK & DU TOIT, agents at Uitenhage, and those indebted to said Estate to Liquidate their debts forthwith, either with them, or

W. J. NEL, Executor Dative.

Riet Kusl, 10th June, 1848

NOTICE.

In the Estate of the late ALFRED TAYLOR, of Highbury, Division of George.

PERSONS claiming to be Creditors of the above Estate, are requested to send in the same to, while those indebted to the same are likewise requested to pay their debts to the undersigned on the 15th day of July next, or proceedings will be instituted against them, as the Estate will be finally closed.

George Town, 15th June 1848.

DAVID TAYLOR,
Executor Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. Isaac Abraham van Niekerk, G.L. son, and surviving Spouse Susannah Johanna Ferreira, of Coega, in the Division of Uitenhage.

ALL Persons claiming to be Creditors in the above named Estate, are required to file their Claims within two months from this date, at the Office of Messrs. VAN NIEKERK & DU TOIT, Uitenhage Town, and those indebted to the same to pay their debts forthwith to them or

S. J. FERREIRA, widow and

Executor Dative of said J. N. VAN NIEKERK.

De Stadens River, 10th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Jan Adm. H. Falck.

ALL Persons having claims against the above Estate, are requested to send them within six weeks from the date of this notice to the undersigned, and those indebted to the Estate, to pay their debts within the same period.

Swellendam, 13th June 1848.

J. FALCK, } Test.
P. C. EKSTEEN, } Executors.

PERSONS claiming to be Creditors in the Estate of SUSANNA BASSON, deceased, last married to ABRAHAM JHANNES CHRISTIAAN JANSE VAN VUREN, of Grote Fonteyn, in the Field-Cornetcy of Zwarte Ruggens, in the Uitenhage, are requested to file such claims at the Office of Messrs. VAN NIEKERK & DU TOIT, in this Town, within the period of two months from this date; and the debtors to said Estate, to pay their debts forthwith, to said Agents, or to

S. J. v. K. DU TOIT,

Executor Dative.

Uitenhage Town, 10th June 1848.

THE said place "GROVE FONTEYN," famous for its Grazing qualities, and measuring about 4,000 morgen, together with the Moveable Effects belonging to the above-mentioned Estate, consisting of

8 Horses,

19 Head Breeding Cattle,

18 Oxen,

1900 Sheep and Goats,

250 Hamels,

2 Ox Wagons, Farming Implements, &c. &c.,

will be sold by Auction on said place on TUESDAY, the 18th July next.

NIEKERK & DU TOIT, Auctioneers.

THE Creditors in the Estate of the late JAC. THEODORUS DU PRETZ, of Baviaans Kloof, in the Uitenhage Division, are required to file their claims within two months from this date, with Messrs. VAN NIEKERK & DU TOIT, at their Office in Uitenhage, and those persons indebted to the said Estate to pay their debts forthwith to them, or to

ADRIANA MARIA FERREIRA, widow
and Executor Dative of the said deceased
J. F. FERREIRA.

Baviaans Kloof, 11th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Widow LOUISA DE WAAL.

ALL persons having any Claims against the above Estate, are requested to send them in to the undersigned within six weeks of this date, and those indebted to the Estate to pay their debts within the same period.

L. PEACOCK,

Executor Test.

22nd June 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of Mr. Richard Mellington, of Worcester.

ALL persons having any claims against this Estate are requested to send in the same within two months from this date, and those indebted to the same, to settle their debts without delay, with the undersigned, at the house of Mrs. LIEBENBERG, Worcester.

W. QUIN,

Testamentary Executor.

ADVERTISEMENT.

IN terms of the 31st Section of Ordinance No. 8, 1843,—Notice is hereby given, that on the 1st instant, at a Public Meeting (pursuant to Advertisement) the following Gentlemen were elected to form with the Civil Commissioner "the Board of Public Roads for the Division of Cradock, for the ensuing three years, viz:

Mr. JOEL DANIEL VAN DYK,

" JAMES COLLETT,

" JOGER VON ABO.

" ROBT. MACLACHLAN ARMSTRONG.

And for the supplying of casual vacancies,—

Mr. CHARLES SCANLEN,

" HENRY GREATHEAD.

JOHN WALKER, Secretary.

Cradock, 3rd June 1848.

Municipal Notices.

Resident Householders.

A Meeting of the Resident Householders within the Municipality of Cape Town, will be held in the Town Hall on MONDAY, the 17th July next, at 11 o'clock, A.M., to determine in terms of the 18th section of the Ordinance 1840, upon the point in controversy between the Commissioners and Wardmasters, as regards the slaughtering of Cattle at the Butchers' Shambles. The following is the regulation upon which the question arises viz:—

As proposed by the Commissioners.

No person shall be allowed to slaughter any horned cattle, calves, sheep, goats, lambs, or pigs within the Municipality of Cape Town, except at such place or places as shall have been approved of by the Board of Commissioners; provided that, upon any application for permission to slaughter at any one or more places being being received, a notice of at least fourteen days shall be given thereof by the said Commissioners in any one or more of the public newspapers, in order to ascertain, before taking any such application into consideration, whether there exist any objection on the part of the Resident Householders to such permission being granted or otherwise. And it shall be the duty of every person, having obtained such permission, to slaughter within the Municipality of Cape Town, as aforesaid, and of every Vendor of Meat or Fat, to deposit or cause to be deposited, before sunset every day, all offal and other offensive matter on the sea beach, between high and low water mark, behind the Amsterdam Battery, or at such other spot or spots as may be allowed by the Commissioners for that purpose; and every person contravening this regulation shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

As suggested to be amended by the Wardmasters.

No person shall be allowed to slaughter any cattle, calves, sheep, goats, lambs, or pigs, within the Municipality of Cape Town, except at the Town Shambles, and at such other place or places as shall be approved of by the Commissioners for that purpose, provided that, upon any application for permission to slaughter, at any place or places other than the Town Shambles aforesaid, being made to the Commissioners for that purpose, they the said Commissioners shall cause 8 days, notice thereof to be given in one or more of the public newspapers published in Cape Town, in order, before taking such application into consideration, to ascertain, whether any objection exists on the part of the Resident Householders to such permission or permissions being granted, or otherwise; and it shall be the duty of every renter and occupier of any of the Town Shambles, before sunset daily, to bury all offensive offal and other matter, which may therein accumulate, between high and low water mark, at a depth of at least three feet, on the sea-beach at the back of such Shambles, as aforesaid, and it shall also be the duty of any person or persons, to whom permission shall be granted, by the Board of Commissioners to slaughter at any place or places within the Municipality, other than the Town Shambles aforesaid, to bury all offensive offal and other matter at such place or places, and in such manner, as the Commissioners shall direct and appoint for that purpose. And every person contravening this regulation shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

By Order of the Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 21st June 1848.

Butchers' Shambles.

EVIDENCE will be taken by a SPECIAL COMMITTEE, appointed by the Board of Commissioners, ON THE POINT IN CONTROVERSY BETWEEN THE COMMISSIONERS AND WARDMASTERS, as per the above Advertisement, for the purpose of being laid before the Resident Householders.

The Committee will sit in the Town Hall daily, from 9 to 10 a. m., and from 2 to 3 p. m., and all those who can give Evidence on the subject, are earnestly requested either to attend before, or to transmit the same in writing to the Committee.

By order of the Committee,

P. J. DENYSSEN,
Secretary.

Town House, 21st June 1848.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householders of District No. 8, to meet at the Town House, on Monday, the 3rd of July 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of electing a Commissioner for the said District, in the room of J. H. HOFMEYER, Esq. LLD. who has resigned.

Resident Magistrate's Office.

Cape Town, 14th June 1848.

P. B. BORCHERDS, Resident Magistrate.

Sale of Waste Lands.

NOTICE is hereby given, that at the expiration of Three Weeks from this Date,—the Day to be hereafter notified,—a PUBLIC SALE will be held of certain MUNICIPAL WASTE LANDS, situated in District No. 1. For Particulars apply at the Office of the Municipality.

By order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 14th June 1848.

MUNICIPAL NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householders of District No. 6, to meet at the Town House, on MONDAY the 3d July 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Commissioner for the said District, in the room of J. S. LEIBBRANDT, Esq. who has resigned.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 14th June 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

THE MEMORIAL OF LANDOWNERS WITHIN THE MUNICIPALITY OF CAPE TOWN, framed in terms of the resolutions adopted at their Meeting of the 8th instant, in reference to the proposed re-enactment of certain of the provisions of the Ordinance No. 8, 1843, Entitled "for improving the Public Roads of the Colony," in now lying for signature in the TOWN HALL.

Town House, City of Cape Town,

31st May 1848.

TRADE LIST.

For Mossel Bay, Algoa Bay, and the River Knysna.

THE Schooner St. Helena, Captain EDWARD WILDE, will (weather permitting) leave on Saturday next.—For Freight or Passage, apply to

JOHN SNOOKE.

Strand-street, 21st June 1848.

COMMISSARIAT.

To Coopers and others.

NOTICE is hereby given, that at the Commission Sale of Mr. JONES, to be held on SATURDAY, the 31st instant, on the Parade, will be sold the undermentioned condemned Commissariat Stores:—

77 EMPTY WINE PIPES,

2 do. HALF PIPES,

8 do. SMALLER CASKS, &c. &c. &c.

CHARLES PALMER,

Com. Gen.

Commissariat Office,

Cape Town, 15th June 1848.

COMMISSARIAT.

TRUSS HAY.

TENDERS will be received at this Office until 12 o'clock on TUESDAY, 18th of July, for such quantities of TRUSS HAY as Parties may be disposed to furnish; the deliveries to commence on the 1st August next. The Hay to be of the best quality, in Trusses of 150lbs. each.

The Tenders to express the price in sterling per 100 lbs. net English weight; and samples of the Hay offered to be sent therewith, of not less than 20lbs. weight.

Payment for the above, when the amount may be £50 or upwards, will be made in Bills at Par on Her Majesty's Treasury.

Each Tender to be accompanied by an instrument in Duplicate (Copies of which may be had at this Office), binding the Parties under penalty well and duly to perform the Stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town,

16th June, 1848.

COMMISSARIAT DRAFTS.

NOTICE is hereby given, that all Drafts drawn on the Commissariat Chest at Cape Town, must be presented for Payment on or before the 29th June, instant.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office,

Cape Town, 16th June, 1848.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound here, a black and white Bull, well bred, not marked. If not released on the 7th July next, the same will be publicly sold on that day, at this place.

Houd den Bek, Bottellary, 13th June 1848.

P. U. FISCHER, Poundmaster.

Resident Magistrate for Cape Town
No. 8, to meet at the Town House, on Monday, 2nd July 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Commissioner for the said District.
Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 14th June 1848.
P. B. BORCHERS, Resident Magistrate.

Sale of Waste Land
NOTICE is hereby given, that at the expiration of Three Weeks from this Date, the Day to be after notified, a PUBLIC SALE will be held of the MUNICIPAL WASTE LANDS, situated in the No. 1. For Particulars apply at the Office of the Municipality.
By order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary,
Town House, 14th June 1848.

MUNICIPAL NOTICE.
THE Resident Magistrate for Cape Town calls upon the Resident Householders of the No. 6, to meet at the Town House, on Monday, 3rd July 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Commissioner for the said District.
Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 14th June 1848.
P. B. BORCHERS, Resident Magistrate.

THE MEMORIAL OF LANDOWNERS OF THE MUNICIPALITY OF CAPE TOWN
framed in terms of the resolutions adopted at the Meeting of the 8th instant, in reference to the reenactment of certain of the provisions of the No. 8, 1843. Entitled "for improving the Public of the Colony," in now lying for signature in the TOWN HALL.
Town House, City of Cape Town,
31st May 1848.

TRADE LIST
For Mossel Bay, Algoa Bay and the River Kei.
THE Schooner St. Helena, EDWARD WILDE, will (weather permitting) leave on Saturday next. For Freight or Passage apply to JOHN SMITH.
Strand-street, 21st June 1848.

COMMISSARIAT
To Coopers and others
NOTICE is hereby given, that at the Command of Mr. Jones, to be held on SATURDAY, instant, on the Parade, will be sold the undersigned Commissariat Stores:—
11 EMPTY WINE PIPES,
2 do. HALF PIPES,
3 do. SMALLER CASKS, &c.
CHARLES PALMER
Commissariat Office,
Cape Town, 15th June 1848.

COMMISSARIAT
TRUSS HAY.
TENDERS will be received at this Office at 10 o'clock on TUESDAY, 18th of July, for quantities of TRUSS HAY as Parties may desire to furnish; the deliveries to commence on the 1st of August. The Hay to be of the best quality, and 150 lbs. each.
The Tenders to express the price in £100 lbs. net English weight, and samples to be sent therewith, of not less than 100 lbs. Payment for the above, when the amount £100 or upwards, will be made in Bills at the Majesty's Treasury.
Each Tender to be accompanied by a sealed Duplicate (Copies of which may be taken at the building the Parties under penalty will not be accepted.)
CHARLES PALMER, Secy.
Commissariat Office, Cape Town,
16th June, 1848.

COMMISSARIAT DEPT.
NOTICE is hereby given, that all Parties who have the Commissariat Chest at Cape Town, are to send for Payment on or before the 24th June 1848.
CHARLES PALMER, Secy.
Commissariat Office,
Cape Town, 16th June, 1848.

POUND-NOTICE.
CONFINED in the Pound here, a black and white Bull, well bred, not marked. If not claimed at this place, 7th July next, the same will be publicly auctioned.
Houd den Bui, Bottellary, 15th June 1848.
P. U. FISCHER, P.

NEW GOODS.
Openshaw, Unna & Co.
ARE RECEIVING, per "TRUSTY," an assortment of A FANCY and STAPLE GOODS,—
comprising:
Gimps and Fringes, in great variety,
Collars, in all qualities,
Habit Shirts,
Shawls,
Cotton Handkerchiefs,
Cambric Ditto,
Muslin de Laine and other Dresses,
Frock Bodies,
Robes,
Table Covers,
Cravats,
Napkins,
Black and White Prints,
Voerchitz,
Punjums,
Moleskins, plain and printed,
Velveteens, do. do.,
Orleans,
4 Cords, in Blue, Black, and Drab,
Hooks and Eyes,
Pins,
Buttons,
Linen Thread,
Boys' Belts,
Needles,
Braces,
Rugs,
White Hollands,
&c., &c., &c.

J. S. Solomon,
TAILOR AND HATTER,
BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he is about commencing business in the above line, at No. 16, Heerengracht, with an entire NEW STOCK of the most FASHIONABLE ARTICLES, principally selected by himself in England, and at such prices as to defy competition.
Every article made at this Establishment will be warranted of the best material and workmanship, at full 25 per cent. cheaper than any other House in Cape Town.
Just imported, a quantity of VELVET PILE HATS, of the best quality and most fashionable shapes, at 16s. each, usually charged 25s.
FOR CASH ONLY.

True Time!
J. M. STRATH begs to inform the admirers of his first-rate time-keepers, that he has received per "ESSEX," another supply of his carefully constructed Patent Lever Watches, which, for their durability and accurate performance, are known to be unequalled in the Colony.
Also received per "Shailer," a supply of the genuine Gora-head RAZOR STROPS.
PURE GOLD WEDDING RINGS (London made), SPECTACLES of every Description.
4 Keizersgracht.

For Sale, or To Let,
THE DWELLING HOUSE and SHOP, Corner of Bree-street and Waterkant, where a FIRST-RATE BUSINESS has been carried on for years. The above Premises are well worth the attention of SHOPKEEPERS and others, being in a complete state of repair. The Shop is neatly fitted up with COUNTERS, GLASS CASES, &c. Immediate possession can be given. Apply to
W. MOAG.

Just Unpacked,
WELLINGTON, CLARENCE and BLUCHER BOOTS, Ladies' Double Soled BOOTS, CHILDREN'S SHOES, and an immense variety of Cheap WINTER GOODS.
W. MOAG.
15, Strand Street.

Tenders Wanted,
At No. 2, Lynde-Street,
On 30th JUNE, 1848.

FOR HIRE OF TWO PIECES OF PERPETUAL QUITRENT LAND, measuring together 238 Morgen and 224 Square rods, situated in Cape District near Muizenberg and Steenberg; the Tenders to specify the amount of rent per Annum, and term of hire, not less than three years.
Further particulars may be had of Mr. B. MULLER, No. 2, Lynde-street, Cape Town.

NOTICE.
NOTICE is hereby given, that Mr. JACOB JOHANNES CLAASIN has undertaken the superintendence of the Farms Gemshok Fontein, Oitziqt, Ruigte Fontein, Bry Fontein, and Wildebeeste Kuil, situated in the Nieuweveld, in the neighbourhood of Victoria, the property of DIRK JOHANNES DE WIT, Esq.
All Persons detected taking FIRE WOOD from the said farms, will be prosecuted with the utmost rigour of the Law; and all Stock found trespassing subsequently to this notice, will be sent to the Victoria pound.
Gemshok Fontein, 5th June 1848.
J. J. CLAASEN.

READ HERE,
THE postponed Sale of Fat Slaughter and Draught Oxen, brought in by Mr. J. G. DELPORT, as more fully described in the S. A. Commercial Advertiser, Zuid Afrikaan, and Government Gazette of the 1st inst., will positively take place on the 27th inst. at Mr. DE WAAL's, Saxenburg.
J. WEGE,
Vendue Administrator.
19th June, 1848.

Spring Meeting
OF THE
South African Turf Club.
FIRST DAY, MONDAY, SEPT. 18TH, 1848.
The Breeders' Purse, being a Subscription of £15 each. P.P. For all 3-year old Colts and Fillies, bred by the Subscribers, added to a Sweepstakes of £5 each. H. F. Colts 7 st. 10 lbs.; Fillies, 7 st. 7 lbs. One mile and a half.
SAME DAY.
The Merchants' Cup and Purse, value £2. For Horses that have not won on the Green Point Course. Weight for age. Heats, one mile and a half. Entrance £1 10s. Two Horses to start or no race.
SAME DAY.
The Indian Purse, value £70, added to a Sweepstakes of £10 each. For all Horses. Weight for age. Heats, one mile and a half. Horses that have not won allowed 7 lbs. Entrances and Nominations to be sent to the Stewards on or before July 15th. £3 forfeit if declared on or before September 1st, and £6 forfeit if declared on the entrance day of the September meeting.
SECOND DAY, WEDNESDAY, SEPT. 20TH.
His Excellency the Governor's Purse, of £25, added to a Sweepstakes of £5 each. H. F. For all Horses. Weight for age. 2 miles. Winners of the BREEDERS, and INDIAN PURSE on the first day to carry 7 lbs. extra.
SAME DAY.
The Newmarket Sweepstakes of £3 each. H.F., with £20 added by the Turf Club. For all Colonial-bred Horses. Heats, one mile. 6 years old and aged Horses to carry 10 st. 4 lbs.; 5 years, 10 st.; 4 years, 9 st. 4 lbs.; and 3 years, 7 st. 10 lbs.; a winner once to carry 7 lbs. extra; twice or oftener, 14 lbs.
SAME DAY.
The Tradesmen's Purse, value £2. added to a Sweepstakes of £5 each. H.F. For all Colonial-bred Horses that have not won before the first day of the Meeting. One mile and a half. Welter weights. 6 years old and aged Horses, to carry 11 st. 7 lbs.; 5 years old, 11 st. 5 lbs.; 4 years, 10 st. 9 lbs.; and 3 years old, 9 st. 7 lbs. Winners on the first day to carry 7 lbs. extra.
THIRD DAY, FRIDAY, SEPT. 22ND.
The Visitors' Handicap.
SAME DAY.
The Staff Purse. A Purse of £20, given by His Excellency the Governor's Personal Staff, added to a Sweepstakes of £3 each. H.F. For all Colonial-bred Horses. Heats, one mile. Same weights as for the Newmarket Sweepstakes. A winner once to carry 7 lbs. extra; twice or oftener 14 lbs. The winner to be sold, if claimed, for £100; if for £80, allowed 5 lbs.; if for £60, allowed 10 lbs.; if for £40, allowed 20 lbs. Entrances to be made, and prices named, by 1 p.m. on Thursday the 21st.

Hack Race.—For Colonial-bred Horses that have not won on the Green Point Course. Heats, half a mile. Gentlemen-riders. Catch weights, not under 10 st. 7 lbs. Post Entrance. The winner to be sold for £40.
A MEETING of the TURF CLUB will be held on FRIDAY, September 15th, at 2 p.m., to take into consideration the revision of Rules 22, 23, 37, and 64;—for the election of new Members, and for making arrangements regarding a new Race Stand.
N.B. The holders of the Merchants' Cup and the Town Cup are requested to deliver them at the Club House on Friday, September 15th.
Capt. STANFORD, Stewards.
T. B. BAYLEY, Esq.

Butter and Tallow.
EXPECTED per "PHENIX," a few Kegs of BUTTERHAGE BUTTER, of best quality, and a small parcel of TALLOW.
GEORGE GREIG & Co.

TO LET,
IN SIMON'S TOWN.
FURNISHED or unfurnished, for a term of from One to Three years,—that substantial and well-built Dwelling House, with Garden Grounds attached, formerly the residence of the late JOHN OSMOND, Esquire, replete with every convenience.
For further particulars, apply to the South African Association for the Administration and Settlement of Estates, or to Messrs. REDELINGHUYSE & WESSELS, Attorneys, 54 Church-street, Cape Town.

S. A. Association
FOR THE
Administration and Settlement of Estates.
To Let
THE well known Mansion at Simon's Town of the late JOHN OSMOND, Esq., with or without Furniture. For particulars inquire at the Office of the Association.
Cape Town, No. 5, Church-square,
21st June 1848. J. de WET, Secretary.

QUARTERLY FAIRS,
GENERAL COMMISSION SALES,
TO BE HELD AT
BEAUFORT (WEST.)
THE Undersigned intends holding GENERAL COMMISSION SALES, every Quarter, of such STOCK, HORSES, CATTLE, SHEEP, LANDED PROPERTY, MERCHANDISE, &c., as parties may be desirous of offering for Public Competition.
Persons wishing to avail themselves of these opportunities will please to give the Auctioneer notice of their intention at least one or two months previous to the time specified for holding the several Sales, to enable him to advertise.

The First Quarterly Sale
will be held at Beaufort on the 4th of OCTOBER next. Some parties have already expressed a wish to avail themselves of the opportunity of disposing of Stock, and the Undersigned will advertise, in due time, the description of Stock and other Articles that will be offered on the above date, to enable parties residing at a distance to be present.
The attention of Speculators and Butchers is particularly called to this notice. These Sales will open a field of safe speculation, and present great advantages to the Butchers, as they will probably be able to purchase a large Stock of either Cattle or Sheep, and take them to a Market without being necessitated, as is now the case, to go from farm to farm to collect a sufficient supply.
For further particulars apply, if by letter postpaid, to the Undersigned.
Wm. THWAITES, Auctioneer.
Sale Rooms, No. 8, Donkin-street, Beaufort.

Notice to Saddlers and Shoemakers.
WANTED at Beaufort (West), TWO or THREE SADDLERS and SHOEMAKERS. Persons who thoroughly understand their several trades would be preferred, and if they had a small Capital to expend in supplying themselves with Tools, it would be advisable; if not, arrangements will be made to supply them. There would be no want of Materials, as a person resident here has lately established a Tannery, from which the tradesmen might constantly be supplied, with profit to themselves.
Application from persons wishing to come to Beaufort will be received by Mr. SAUL SOLOMON, at the Gazette Office, Cape Town, or if by letter postpaid, address to X. Y. Z., Beaufort (West.).

Notice.
ALL persons indebted to the Shopkeepers and Tradesmen's Printing Company, are called upon to pay the same forthwith, and all persons having claims upon the Company are called upon to send in their claims for examination to Mr. RADWALL's, 28 Heerengracht.
By Order of the Directors:
JOHN H. DAVIS,
Secretary.
Cape Town, 21st June, 1848.

ANDREW STOMBUCK,
STONE CUTTER AND SCULPTOR,
No. 8, Hudson-street,
CAPE TOWN.
BEGS to inform the Inhabitants of this City, that he has commenced the above Business, in all its Branches, and hopes, by strict attention and low Charges, to merit a share of Public Patronage.

Landed Property at Port Elizabeth.
THE Property at Port Elizabeth, advertised by the Undersigned, having been properly surveyed and by Public Auction divided into 54 lots, the same will be sold to the highest Bidder on the FIRST of JULY next. A Plan of the Property and Conditions of Sale may be seen at the Office of J. O. SMITH, Esq., Port Elizabeth, and at the Undersigned's, on and after Monday next.
J. A. MERRINGTON.
Cape Town, June 21st, 1848.

POUND NOTICE.
IN the Pound at this place is confined beyond the limited time a black Ox, about 10 years old, right ear a square in front, left do. a half moon behind, impounded by MARTINUS PRINSLO, Senior. Unless released before the 29th July, they will be Publicly sold on that day, on the Market at Riversdale, Valsche River, Riversdale, 5th June 1848.
J. W. SMALBERGEN,
Poundmaster.

GRAAFF-REINET MUNICIPAL NOTICE.
APPLICATIONS for the appointment to the Offices of Town Clerk and Treasurer in the room of Mr. H. J. BORCHERS, (who has given notice of his resignation,) will be received at this Office, until the 6th day of September next. Salary £100 Sterling per Annum.
Town Office, Graaff-Reinet,
14th day of June 1848.
By Order of the Board of Commissioners,
H. J. BORCHERS,
Town Clerk and Treasurer

NOTICE.
ALL Claims against the late Mr. RICHD. MANNINGTON, are requested to be sent in as soon as possible for adjustment, to Mr. JAMES MANNINGTON, at Mr. BUTLER's, Harrington-street, Cape Town.



KAAPSTAD, DEN 22STEN JUNY 1848.

PROCLAMAIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WYKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice Admiral van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Greazen van de gez. Kolonie, enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 19den Augustus aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, op de Stoep van de Beurs, in de Kaapstad, en tegen de respective inzetprysen in de gezegde lyst vermeld; en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 15den dag van Juny 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur d's Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kaapsche Afdeeling.

No. 540. Een stuk Grond gelegen aan de Kalkbaai aan den grooten Weg van Simonstad naar Muizenburg en Kaapstad, gemerkt A, op het generale plan, groot 67 kw. roeden en 72 do. voeten, belend N. aan perceel 541, L.B., W. aan land behoorende aan de Visschery Maatschappij, Z. aan een stuk Gouvernements land, en O. aan Vry Land tot ten weg.

Inzet prys £20 per perceel.

No. 541. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt B, op het generale plan, groot 60 kw. roeden, belend N. aan perceel 542, L.C., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 540, L.D., O. aan vryland tot den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 542. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt C, op het algemeene plan, groot 61 kw. roeden en 36 do. voeten, belend N. aan perceel 543, L.D., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 541 L.B., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 543. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt D, op het generale plan, groot 61 kw. roeden en 36 do. voeten, belend N. aan perceel 544, L.E., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 542, L.C., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 544. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt L.E., op het algemeene plan, groot 67 kw. roeden en 72 do. voeten, belend N. aan perceel L.F., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 543, L.D., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £20 per perceel.

No. 545. Een stuk Grond annex bovenstaande gemerkt F, op het algemeene plan, groot 70 kw. roeden, belend N. aan perceel 546, L.G., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 544, L.E., en O. aan vrye land naar den weg.

Inzet prys £25 per perceel.

No. 546. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt G, groot 70 kw. roeden, belend N. aan No. 547, L.H., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 545, L.F., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £25 per perceel.

No. 547. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt H, op het algemeene plan, groot 61 kw. roeden en 108 do. voeten, belend N. aan vrye grond tot perceel No. 548, L.I., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 546, en O. aan vrye grond tot den grooten weg.

Inzet prys £22 per perceel.

No. 548. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt I, op het plan, groot 60 kwadraat roeden, belend N. aan No. 549, L.K., W. aan vry land naar de Bergen, Zuid by vry land tot Perceel 547, L.H., en O. aan vryland naar den grooten Weg.

Inzet prys £23 per perceel.

No. 549. Een stuk Grond annex bovenstaande, groot 78 kwadraat roeden, belend W. aan vryen grond naar de Bergen, Z. aan No. 548, L.I., en O. aan vryland naar den grooten Weg.

Inzet prys £30 per perceel.

No. 550. Een stuk Grond annex bovenstaande, belend aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, gemerkt M., groot 40 kwadraat roeden, belend N.W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 440, L.K., en O. aan vryengrond naar den grooten Weg.

Inzet prys £15 per perceel.

No. 551. Een stuk Grond, gelegen als boven, tusschen de eigendommen van de Vischvangst Maatschappij en den Hr. Smith, gemerkt N. op het generale plan, groot 203 kwadraat roeden, belend N. aan het eigendom van den Heer Smith, Z. aan land van den Vischvangst Maatschappij, en O. aan open land naar den grooten Weg.

Inzet prys, £30 per perceel.

No. 552. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 123 kwadraat roeden, 116 do. voeten en 37 dito duimen, strekkende N. tot door de Kaapstads en Simonstads weg, O. tot perceel 319, het eigendom van den Hr. O. J. Truter, W. tot perceel 332, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys, £5 per perceel.

No. 553. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 84 kwadraat roeden, 97 dito voeten, strekkende O. tot No. 331, W. tot No. 333, N. tot de Kaapstads en Simonstads weg, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys, £5 per perceel.

No. 554. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 37 kwadraat roeden en 132 dito voeten, strekkende O. tot perceel 332, W. tot vryen grond, N. tot de grooten weg, van Simonstad naar Kaapstad, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys £3 per perceel.

No. 555. Een stuk Grond, gelegen aan de Simonsbaai, ten Oosten van de Stad, strekkende N. naar den Publieken Weg, O. naar een gelyk stuk grond van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar den weg tusschen dit en de zoogenaamde Zwarte Stad.

Inzet prys £40 per perceel.

No. 556. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 156½ kwadraat roeden, strekkende N. naar den Publieken Weg en naar de Bani, O. naar land van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar een gelyk stuk grond.

Inzet prys £40 per perceel.

No. 187. Een stuk Grond, gelegen nabij Wynberg, W. van de Simonstads weg, groot 6 morgen, 12 kw. roeden, strekkende O.N.O. naar land van Majoor Napier, Z. en W. aan doorgangen naar Witteboomen en Alphen.

Inzet prys £1 10 per acre.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
21 Juny 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft de publicatie ter algemeen narigt gelast van de volgende depeche van den Hoog-Ed. den Secretaris van Staat, welke heden is ontvangen.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie de Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Downingstraat, 22 Maart 1848.

MYNHEER,

Ik heb de eer UEd. te berigten dat op den morgen van 18 dezer, ten 8 ure, de Koningin gelukkig is bevallen van eene Princes.

Het is my aangenaam in staat te zyn te kunnen melden dat Hare Majesteit en de jonge Princes tot heden toe zeer welvarend zyn.

Ik heb de eer te zyn, Mynheer,

UEds. dienstvaardige dienaar,

GREY.

Luitenant Generaal
Sir HARRY SMITH, Baronet.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 21 Juny 1848.

ZYNE Excellentie den Gouverneur heeft goedgevonden Kolonel MACKINSON aantestellen Resident Magistraat voor de Haven van Oost London, en het District daarvan.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

DE volgende Bandieten gedurende den nacht tusschen den 4den en 5den dezer, uit de Gevangenis alhier ontsnapt zynde, worden alle Veldkornets en anderen gerequireerd hen te apprehenderen en in de naaste Gevangenis te leveren.

1. *Dunster Platje*, omtrent 25 jaren oud, een Boschjesman, 5 voet en 2½ duim lang, gekleed, gestreepd hemd, nieuwen lederschoen en veldschoenen.

2. *David Boer*, omtrent 24 jaren oud, 6 voeten lang, een Bastard Hottentot, gekleed in een wit hemd, ledere broek, wit Moleskin baatje, roode muts, witte hoed en veldschoenen.

3. *Matthys*, omtrent 15 jaren oud, 4 voeten 3 duim lang, een Boschjesman, gekleed in een gecheurd wit hemd, witte broek, rood baatje en veldschoenen.

4. *Jan Bloem*, 30 jaren oud, 5 voeten 1 duim lang, een Griekwa, gekleed in een jagtbaatje, zwarte broek en onderbaatje, wit hemd, muts en hoed en veldschoenen.

5. *William Johnson*, 38 jaren oud, 5 voeten 7 duim lang, een Engelschman, gemerkt van delpokken, kaal voorhoofd, de letter D gebrand aan zyne linker zyde, gekleed in een nieuw gestreepd hemd, ledere broek, blaauw karsaal baatje, oude strochoed, en veldschoenen.

De Bandieten *David Boer* en *Matthys* zyn te Paard gezien op den grooten weg naar de Kaapstad, en nabij Beaufort, de eerste is bekend als zynde in dienst geweest van den Heer PETER HAMAN te Stellenbosch, en vrienden hebbende in het District Caledon.

J. J. MEINTJES, Resident Magistraat.

Resident Magistraat Kantoor, 10 Juny 1848.

MET referte naar eene vorige bekendmaking van den 7 April 11: met betrekking tot eene byeenkomst van Landeigenaars, op den 27 Mei, om eene districts College over de Publieke Wegen alhier te beoormen naar luid der Ordonnantie No. 8, 1813, wordt op nieuw kennis gegeven, dat terwyl by de vorige byeenkomst slechts eenige weinigen present waren, er eene andere byeenkomst tot opgemaakte einde aan dit Kantoor gehouden zal worden op Maandag den 31 Juny aanstaande, ten 10 ure des morgens.

W. C. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

Civile Commissaris Kantoor, Graaff-Reinet,
den 9den Juny 1848.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 21sten Juny, 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooze Gerechtshof, in de ondergemelde Zaken, zal de volgende Verkoop worden gehouden:—

AFDEELING WORCESTER.

MUNNIK & VAN DER BYL,

versus

FKEDRIK DANIEL VILJOEN.

Op Dingsdag den 4 Juny 1848, ten 10 ure, a. m., ter plaats "Klynberg," gelegen in het Veldkornetschap van Brede Rivier en Wagenbooms Rivier, van Huismeubelen van verscheidene soorten, een Ossenwagen, 8 Ossen, enz., enz.

AFDEELING ALBANIE.

ARNOLD SHEPPERSON

versus

PHILIP McCASKELL,

Op Donderdag, den 6 Juny 1848, aan Fort Beaufort, Afdeeling Albanie, van een Wagen, 10 Ossen, een Paard, Zadel en Toom, 3 Geweren.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN
Kostbaar Onroerend Goed.

In den Insolventen Boedel van P. A. de Gier, Apotheker, zal stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht op de plaats,

OP DINGSDAG,

Den 27sten JUNY 1848, ten 11 ure,

MET RUIM STRYKGELD EN BONUS.

Het ruim hecht en sterk Woonhuis in de Breestraat, op de hoek van de Kerkstraat, bezittende alle gemakken voor eene private Familie, en voor eene Apothekers of Negocie Winkel. Hetzelve bevat 12 ruime luchtige Kamers, Gang, Galdery, Dispens, Keuken, Dienstboden Vertrekken, Stal, Koetshuis, en ruime Plaats; Water is ingeleid op de plaats en geene kosten zyn gespaard om het Huis te verbeteren, dat men zal bevinden alle huiselyke gemakken te bevatten.

De Veilconditien zy te zien ten Kantore van den Ondergeteekende.

Dadelijk na de verkoop zal worden verkocht een fraai Gouden Horologie en Ketting, en eenige Meubelen.

Tenders voor den Apotheek.

Alle fixtures in de Apothekers Winkel, zoowel als de handels voorraad behoorlyk geassorteed, zullen ten inspectie zyn op den 24. 26. en 27sten Juny, van 10 tot 3 ure, en Tenders voor het geheel worden aangenomen ten Kantore van den eerst Ondergeteekende, in de Gravestraat, No. 19, tot WOENSDAG, den 28sten Juny 1848, ten 12 ure.

J. G. STEYTLER, Gz. } Gez. Curators
J. T. POCOCK. }

In den Insolventen Boedel van *Ludwig Heinrich Beil* voormaals van naby Wynberg, Muzykmeester.

OP VRYDAG, den 30 dezer, zal op de Plaats worden verkocht,

DE GEHEELE INBOEDEL VAN GEM. INSOLVENT
Bestaande in de welbekende Plesier Plaats

BLUMENTHAL.

Gelegen op den Kampgrond, annex het eigendom van den Heer C. F. JURITZ, omtrent 20 minuten rydens van Wynberg, breeder omschreven in de *Gouvernements Gazette*, de *Zuid-Afrikaan* en de *Commercial Advertiser*, van de maand Maart jl. naar welke men refereren kan.

AL-MEDE,

Het Losgoed, bestaande in Huismeubelen, Tuingeredschappen, Bouwgeredschap, Glas en Aardewerk, Keukengeredschap, enz.

F. GODF. WATERMEYER, Eenige Curator.

PUBLIEKE VEVDUTIE VAN
LOSGOED te WORCESTER.

In den Insolventen Boedel van *Adam Gabriel Kirsten*. **OP ZATURDAG**, den 1 Juny, te 10 ure, ten huize van den Insolvent van al het Roerend Eigenlom behoorend tot deze Boedel bestaande in Mahonyhouten Ledekant met Vederen Beil, Matras en Kussens, Paardreharen Matras, 2 Klederkasten, 1 Stinkhouten Bureau, 2 tens, Toilet en andere Tafels, Stinkhouten Stoelen, 2 Klederrakken, Boekenkas met Boeken, Schilderyen, Aardewerk als Schotels, Borden, etc., Glaswerk als Karaffen, Glazen, en eene verscheidenheid andere Meubelen, Keukengeredschap enz.

H. G. MYLNE, Eenige Curator.

Worcester, 12 Juny 1848.

LINDENBERG en LACVERENNE Afzager.

VERKOOPING VAN VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van *Christoffel Josephus Brand*, van de Kaapstad.

OP MAANDAG,

Den 17 July, ten 10 ure,

ZAL op de Plaats zelve, by Opbod en Afslag, met met **RUIM STRYKGELD**, stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, in **PERCELEN**.

De fransje vruchtbare Plaats *Lecuwahof*, voormaals van Majoor ZORN, en laatst geoccupeerd door den Hr. UPJOHN en Commissaris Generaal PALMER, groot per kaart, 91 morgen, 226 kwadrant roeden en 132 dito voeten, met ruim Woonhuis, 3 Cottages, een ruime Stal en Huitengebouwen, wel voorzien van water het geheele jaar door.

Een perceel bevat het Woonhuis, bevattende 14 ruime Kamers, met Stal, Kytshuis en andere Gebouwen, ruime Tuingrond, en een fraai uitzicht over de reede.

Een ander perceel zal bevatten, 3 geryflike Cottages. Dit perceel bevat een stuk goede Tuingrond, en een menigte fraai Timmerhout.

Bovenstaande Percelen zullen eerst afzonderlyk worden verkocht, by Opbod en Afslag, en vervolgens in een Perceel.

Het geheele Eigendom is zeer verkieslyk voor eene groote familie. Het Woonhuis, en de Cottages zijn in de beste reparatie, hebbende de laatste Eigenaar niet alleen 200 nieuwe Vrucltbomen aangeplant en 3000 Wynstokken, maar mede veel verder grond onder cultivatie gebragt. De Tuin is wel bewerkt en beplant met de Groenten van het seizoen, en omtrent 6 mudden Garst is op dezelve gezaaid, er is mede eene kostbare Graniet kuil, welke bewerkt wordt door den Heer JAMES SMALL.

Het plan der Percelen en de Koopconditien zyn te zien ten Kantoore van den Ondergeteekende.

W. C. A. MOLLER, Eenige Curator.

Kaapstad, 14 Juny 1848.
Na den afloop der verkoop van het Vastgoed, zullen verkocht worden de losse Goederen tot den Boedel behoorende, bestaande in Huismebelen, Tuingeredschappen, Karren, Kooijen, enz.

Publike Vendutie.

In den Insolventen Boedel van *Stephanus Johannes Jacobus van der Poel*, te Worcester.

OP ZATURDAG,

Den 24sten dezer, ten 11 ure.

ZAL de Ondergeteekende laten verkoopen ter plaatse ou geoccupeerd door den Insolvent, al het Roerend Eigendom behoorende tot gez. Boedel, bestaande in 2 Klederkasten met glazen deuren, een groote Etenstafel en 4 andere Tafels, 5 Ledekanten, Vederbedden, Peul en Kussens, Stinkhouten en andere Stoelen, 2 Toiletstijtes 2 Schryfstijtes, 18 Schilderyen, Spiegels, Thebakken, Kandelars, diverse Keukengereedschap, als Potten, Pannen, Ketels, Emmers, en andere artikelen, Glas en Aardewerk, als Turiues, Borden, Schotels, Trekpotten, Kopjes en Schoteltjes, en andere artikelen, Pikken, Bylen, Graven, enz.

ALSMEDE,

Al des Insolvents Schoolmebelen, Boekenkas, en Boeken, en Zadel en Toom.

H. G. MYLNE, Eenige Curator.

Worcester, 2 Juny 1848.
P. G. MEIRING, Afslager.

Tenders Verlangd,

In den Insolventen Boedel van *J. G. Mechau*, te Stellenbosch, Slagter.

DE Curators in dezen Boedel, zullen tenders aannemen tot op den 27sten Juny aanst., voor het welbekende Woonhuis van den Insolvent te Stellenbosch, op de Blaak, benevens het Woonhuis en Kralen in Birdstraat.

N.B. Dit Eigendom is zeer centraal gelegen in het Dorp, en de Koopconditien zullen zeer gemakkelijk worden gemaakt.
10 Mei 1848.

P. A. BRAND, } Gezam.
J. G. STEYTLER, } Curators.

In den Insolventen Boedel van *C. H. Leibbrandt*.

Berigt aan Crediteuren.

WORDT by deze narigt gegeven dat de uitkeering toegewezen in dezen Boedel ontvangbaar is ten Kantoore van de Equitable Assurance Compagnie, in termen van de 115de Sectie van de Insolvent Ordonnantie,

E. THOMPSON,

Voor zelf en mede Curator.

Kaapstad, 21 Juny 1848.

Berigten van Executeren.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN VAN VASTGOED.

In den Boedel van wylen *Peter Boraine*.

DE Ondergeteekende, behoorlyk geauthoriseerd door de Hooge Geregtschhof, zal op de Plaats zelve by Publike Vendutie aan den hoogsten Bieder laten verkoopen op VRYDAG, den 23sten Juny aanst., een zeker Eigendom Erf met de Gebouwen daarop, bestaande in een Woonhuis en Cottage, bevattende 6 Kamers, Keuken, Stal en een goede Put op de Plaats, naast de Woning van den Hr. Ed. Heer JOHN MONTAGU, bekend by den naam van "Bethel," aan den grooten weg naar Rondeboschje.

Alsmede 3 Erven naby bovenstaande, gelegen aan den Weg.
De Veilconditien zyn gunstig, en te zien by den Ondergeteekende.

De Vendutie zal ten 11 ure begiunen.

J. THORNE, Executeur.

Kaapstad, 7 Juny 1848.

ALLEN die vermeenen Crediteuren te zyn in den Boedel van wylen *Susannah Basson*, laatst gehuwd met *Abraham Johannes Christiaan Jansse van Vuuren*, van Groot-Fontein, in het Veldkornetschap Zwarte Ruggens, in de Afdeeling Uitenhage, worden verzocht hunne vorderingen in te zenden ten Kantoore van de Heeren VAN NIEKERK en DU TOIT, alhier binnen twee maanden na dato dezer, en de Debiteuren hunne Schulden onverwyld te betalen aan gez. Agenten of aan

S. G. VAN K. DU TOIT, Executeur Datief.
Uitenhage, 10 Juny 1848.

DE gezegde plaats Groot-Fontein, beroemd om dezelfde weide en groot 4000 morgen, benevens al de Losse Goederen tot den Boedel behoorende, bestaande in

3 Paarden
19 Stuks Aanteelven
18 Osses
1000 Schapen en Bokken
250 Hamels
2 Ossewagens

Landbouwgereedschap, enz. enz.
Zal publiek ter plaatse worden verkocht op den 18den July aanst.

NIEKERK en DU TOIT, Afslagers.

BERIGT.

In den Boedel van wylen *Alfred Taylor* van Highbury, Afdeeling George.

ALLEN die vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn hunne schulden te betalen aan den ondergeteekenden, voor den 15 July aanst. zullende anders regterlyke prosectie tegen hen worden in het werk gesteld.

DAVID TAYLOR.

Executeur Test.

Kaapstad, 15 July 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen *Jan A. H. Falk*.

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

J. FALCK, } Test.
J. C. EKSTEEN, } Executoren.

Swilendam, 13 Juny 1838.

DE Crediteuren in den Boedel van wylen *Jacobus Henricus du Preez*, van Baviaanskloof, in de Afdeeling Uitenhage, worden verzocht hunne vorderingen in te zenden binnen twee maanden na dato dezer, by de Heeren VAN NIEKERK en DU TOIT, alhier, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn, hunne Schulden onverwyld te betalen aan hen, of aan

ADRIANA MARIA FERREIRA, Weduwe en Executrice Datief van wylen J. F. FERREIRA.
Baviaanskloof, 10 Juny 1848.

ALLEN die vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen *Frederick Jacobus Nel*, van Zwarte Ruggens, in de Afdeeling Uitenhage, worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantoore van de Heeren VAN NIEKERK en DU TOIT, Agenten, te Uitenhage, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn hunne Schulden onverwyld by hen te vereffenen of by

W. J. NEL, Executor Datief.

Rietkuil, 10 Juny 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen den Hr. *Isaac Abraham van Niekerk*, G. L. z. en nagelaten weduwe *Johnna Susanna Ferreira*, van Oerga, in de Afdeeling Uitenhage.

ALLEN die vermeenen Crediteuren te zyn in dezen Boedel worden verzocht hunne vorderingen in te zenden binnen twee maanden na dato dezer, by de Heeren VAN NIEKERK en DU TOIT te Uitenhage, en die iets aan denzelven verschuldigd zyn hunne schulden onverwyld te betalen aan hen of aan

S. J. FERREIRA, weduwe en Executrice Test, van gez. J. A. van NIEKERK.
Van Stadens Rivier, 10 Juny 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen *Richard Mellington*, te Worcester.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden binnen twee maanden na dato dezer, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn hunne schulden onverwyld te vereffenen met den ondergeteekende, ten huize van den Heer LIEBENBERG te Worcester.

WM. QUIN, Executeur Test.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen *John Thornhill*, van Wheatlands Graaff-Reinet, en nagelaten weduwe *Carolina Alitta Adendorff*.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken na dato dezer by den Heer J. J. MEINTJES te Graaff-Reinet, of by den eerst Ondergeteekende in de Kaapstad, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

CHARLES STUART PILLANS, } Executoren
THOS. HALL, } Test.
GEORGE HERBERT, }
Kaapstad, 31ste Mei, 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN
In den Gezamenlyken Boedel van *Gustaf Adolf Anderhold*, en Nagelaten Weduwe *Martha Maria Reynetta Mellie*, te Riversdale.

DE Ondergeteekende roept allen op, die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, of die iets aan denzelven verschuldigd zyn, de byzonderheden daarvan in te zenden aan den Hr. VAN DEN BERGH, te Riversdale, of aan den Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer.

Kaapstad, 14 Juny 1848.

C. F. JURITZ, Geassum. Executeur.

Municipale Kennisgevingen

VERKOOPING VAN

Woeste Landeryen.

WORDT by deze narigt gegeven dat na verloop van drie weken, na dato dezer, de dag nader te worden bepaald; eene Publike Vendutie zal worden gehouden van zekere Municipale Woeste Landeryen, gelegen in District No. 1. Voor byzonderheden addressere men zich ten Kantoore van de Municipaliteit.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 14 Juny 1848.

Slagters Hallen.

GETUIGENIS zal worden aangenomen door eene Special Commissie, aangesteld door het College van Commissarissen op het punt in verschil tuschen de Wykmeesters en de Commissarissen als per bovenstaande advertentie ten einde aan de Resident Huishoeder te worden voorgelegd.

Het Comité zal sitten op het Stadhuis dagelyks van 9 tot 10 ure v.m., en van 1 tot 3 ure n.m., en allen die getuigenis kunnen geven op het onderwerp worden ernstig verzocht te compareren, of alle narigtin geschrifte aan de Commissie in te zenden.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 21 Juny 1848.

BERIGT.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Huishouders van het District No. 6, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 3den July 1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van eenen Commissaris voor gez. District, in de plaats van den Heer J. S. LEIBBRANDT, die bedankt heeft.

Resident Magistraats Bureau,

Kaapstad, 14 Juny 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistraat.

BERIGT.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Huishouders van het District No. 8, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 3den July 1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van eenen Commissaris voor gez. District, in de plaats van den Heer J. H. HOFMEYER, LL.D. die bedankt heeft.

Resident Magistraats Bureau,

Kaapstad, 14 Juny 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistraat.

BERIGT.

DE MEMORIE VAN DE LANDEIGENAREN BINNEN DE KAAPSTADS MUNICIPALITEIT, op gemaakt in termen van de Resolutie aangenomen by hunne Byeenkomst op den 8ten, met betrekking tot de voorgestelde kennisgeving van ackere der voorzieningen van de Ordonnantie No. 8, 1843, "Tot het verbeteren van Publike Wegen in de Kolonie," ligt nu ter teekening op het Stadhuis.

Kaapstad, 31 Mei 1848.

HANDELS LYST.

Commissariaats Wissels.

WORDT by deze narigt gegeven dat Wissels, getrokken op de Commissariaats Kas, in de Kaapstad, moete worden gepresenteerd voor of op den 29 Juny aanst.

CHARLES PALMER,
Commissaris Generaal.

Commissariaats Kantoor,

Kaapstad, 16 Juny 1848.

AAN BUITENLIEDEN EN ANDEREN.

Verkoop van Wagens.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Heer J. G. STEYTLER, Gz., op zyne Commissie Vendutie op het Paradeplein op ZATURDAG, den 21sten dezer, ten 11 ure, zal verkoopen

2 Paardewagens,

behoorende aan de Commissariaats trein.

De aandacht van Buitenlieden wordt byzonder verzocht op deze Vendutie, daar alles zal worden verkocht zonder Reserve.

C. PALMER, Com. Gen.

Commissariat Kantoor, Kaapstad,
14 Juny 1848.

Nieuwe Goederen. Openshaw, Unna & Co.,

ONTVANGEN per *Trusty* een assortement Fancy en Stapel Goederen, bevattende, Gimpes en Franjes in groote verscheidenheid, Kragjes van alle soorten, Chemisettes, Shawls, Katoenen Doeken, Cambric do., Muslin de Laine en andere Kleedjes, Frock Lyfjes, Robes, Tafelkleeden, Dassen, Servetten, Houwchitz, Voerchitz, Punjums, Moleskin, effe en gedrukt, Velveteens dito, Orleans, 4 gekoord, zwart en grys, Haken en Oogen, Spelden, Knoopen, Linnen Garen, Jongens Gordels, Naalden, Krui-banden, Kleedjes. Wit Hollands, enz. enz.

BERIGT.

ALLE vorderingen tegen den Heer *RICHARD MANNING* ingezonden ter vereffening by den Hr. JAMES MANNINGTON, by den Hr. BUTLER in de Herringstraat, Kaapstad.

Boter en Vet.
VERWACHT per Phoenix eenige Vaatjes Uitenhaag-
sche Boter, van de beste kwaliteit, en eene kleine
hoeveelheid Vet:
GEORGE GREIG & Co.

Te Koop of Te Huur.
HET HUIS en WINKEL op de hoek van de Bree-
straat en Waterkant, waar eene winstgevende
affaire jaren lang gedreven is. Dit Huis is de aandacht
van Winkeliers en anderen wel waardig, zynde in volkomen
reparatie, en de winkel wel ingerigt met Toonbanken,
Glazenkasten, enz., en kan dadelijk aanvaard worden.
No. 15 Straudstraat.
Wm. MOAG.

• NU ONTPAKT.
WELLINGTON, Clarence en Blucher Laarzen,
Dames dubbele zool Schoenen, Kinder Schoenen,
en eene ontzettende verscheidenheid goedkope Winter
Goederen.
Wm. MOAG.

WARE TYD!
J. M. STRATH.

NEEMT de vrijheid de bewonderaars van naauw-
keurige "Time-keepers" te berichten, dat hy per
Essex, heeft ontvangen een verdere voorraad wel uitge-
teekende PATENT LEVER HOROLOGIEN gewaarborgd
in duurzaamheid en nauwkeurigheid alle in deze Kolonie
te overtreffen.

Afsmiede,
Ontvangen per Shailer, eene voorraad echte "Go-a-head"
STRYKRIEMEN.
Echt gouden Trouwringen, Londensch gemaakt
Brillen van alle soort.
Keizersgracht, No. 4.

**Berigt aan Zadelmakers en
schoenmakers.**

BEHOODIGD te Beaufort (West) twee of drie ZA-
DELMAKERS en SCHOENMAKERS. Personen
die de beide ambachten grondig verstaan zullen de voorkeur
hebben, en indien zy een klein kapitaal hebben om hunne
eigen gereedschappen te voorzien, zal zulks raadzaam
zyn, anders zullen schikkingen worden gemaakt om hen
te voorzien. Er is geen gebrek aan materialen, daar een
persoon hier wonende onlangs eene looyery heeft opgerigt,
waar men altyd eene voorraad Leder bekomen kan.

Aanmelden van personen die geneigd zyn naar Beaufort
te komen, zullen worden aangenomen door den Heer S.
Solomon, op het Gazette Kantoor, Kaapstad, en brieven
(franco) te worden geadresseerd aan X. Y. Z., te Beaufort
(West).

J. S. SOLOMON,

KLEDEMAKER EN HOEDEKOOPEL,

NEEMT de vrijheid de Ingezetenen van de Kaapstad
en nabijheid te berichten dat hy bovenstaande Affaire
zal beginnen op de Heerengracht No. 16, met een geheel
nieuwe Voorraad, door hem zelfs in Engeland uitgezocht,
en tegen zulke pryzen welke alle competitie uitdaren.

Ieder artikel in zynen Winkel wordt gewaarborgd te zyn
van de beste materialen en werk, volle 25 per cent goed-
kooper dan eenige winkel in de Kaapstad.

Nu ingevoerd eene hoeveelheid Fluwerlen Hoeden, van
de beste kwaliteit en nieuwste vorm, en 10s. per stuk,
zynde de gewone pryzen 25s. voor kontant geld alleen.

Driemaandelyksche Markt.

EENE Algemeene Commissie Vendutie zal worden ge-
houden te Beaufort (West)

De Ondergeteekende is voornemens eene Algemeene Com-
missie Vendutie te houden alle Drie Maanden van zond-
nige Hare, Paarden, Vee, Schapen, Vaste Goederen,
Negotiewaren, enz., als men zal verlangen ter algemeene
competitie aan te bieden.

Allen die verlangen gebruik te maken van deze ge-
legenheden worden verzocht den Afslager ten minsten twee
maanden te voren daarvan kennis te geven, ten einde hem
in staat te stellen te adverteren.

De eerste Driemaandelyksche Vendutie zal worden ge-
houden te Beaufort op den 1den Oct. Verscheiden personen
hebben reeds hun verlangen verklaard om van deze ge-
legenheden gebruik te maken op Vee te verkoopen en de
Ondergeteekende zal in tyds de beschrijving van het Vee
en andere Artikelen adverteren, op dat personen die op
eene afstand woenen zullen kunnen present zyn.

De aandacht van Speculateurs en Slagters wordt byzonder
gevestigd op deze kennisgeving. Deze venduties zullen
een veld openen voor veilige speculatie, beloven groot
voordeel aan Slagters, daar zy waarschijnlijk de gelegen-
heid zullen hebben een groote voorraad Vee en Schapen
te koopen, en dezelve naar eene markt te voeren, zonder
genoodzaakt te zyn, zoo als nu van plaats tot plaats te
gaan om het noodige getal by een te brengen.

Voor verdere byzonderheden adresseere men zich met
gefrankeerde brieven aan den Ondergeteekende.

Wm. THWAITES, Afslager.
Vendukamer, Dookinstraat No. 8, Beaufort.

BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Heer Jacob
JOHANNES CLAASEN het opzigt heeft aangenomen
over de Plaatsen Gembok Fontein, Uitzigt, Ruigte
Fontein, Bey Fontein, en Wittebeeste Kuil, in het Nieuwe-
veld, in de nabijheid van Victoria, het Eigendom van den
Heer DIRK JOHANNES DE WIT.

Allen die worden ontdekt in het wegvoeren van ruigte
van de gezegde plaatsen, zullen met de grootste strengheid
der wet geconsequeneerd worden, en alle Vee op dezelve,
na deze kennisgeving gevonden naar de Schut te Victoria
worden gezonden.

J. J. CLAASEN.

Gembok Fontein, 8 Juny 1848.

PROTECTEUR,

Assurantie Maatschappij.

KEFNISGEVING.

DELFHEBBERS dezer Maatschappij worden uitge-
noodigd ter bywoning eener buitengewone Alge-
meene Vergadering, ten Kantoor van opgemelde Maat-
schappij, op DONDERDAG, den 27 July aanstaande, ten
einde overeenkomstig Art. 23 der Grondwetten, in plaats
van den Wel-Ed. Heer J. H. HOFMEYER, als geresigneerd
hebbende, eenen nieuwen Directeur te kiezen.

Op last van Heeren Directeuren,

S. DE KOCK, Secretaris.

Kaapstad, den 14 Juny 1848.

Tenders Verlangd.

Op den 30 Juny, in de Lynde Straat No. 2.

VOOR de Huur van twee stukken erfpachtland groot
238 morgen, 224 kwadraat roeden, gelegen in het
Kaapsche District naby Muizenburg en Steenberg. De
tenders moeten melden den prys van Huur per jaar, voor
niet minder dan drie jaren.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen by den heer
B. MULLER in de Lynde Straat, No. 2, Kaapstad.

Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie
en Boedelberedding

TE HUUR.

HET welbekende Huis in de Simonstad, van wylen den
Hr. JOHN OSMOND, gemeubeld of ongemeubeld.
Voor byzonderheden adresseere men zich ten Kantoor
van de Maatschappij.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,

21 Juny 1848.

J. DE WET, Sec.

Lees Hier.

DE Uitgestelde Verkoop van Vette Slagt en Trek
Ossen, door den Heer J. G. DELPORT opgebracht zoo
als breeder is omschreven in de Commercial Advertiser,
Zuid Afrikaan, en Gouvernements Courant van den 1 dezer,
zal stellig op den 27 dezer by den Heer JAN DE WAAL aan
Saksenburg plaats hebben.

JAC. WEGE, Vendor Adm.

Den 19 Juny 1848.

BERIGT.

ALLEN die iets verschuldigd zyn aan de "Shopkeepers
en Tradesmen's Joint Stock Printing Company,"
worden verzocht hunne schulden onverwylt te betalen, en
allen die vorderingen hebben tegen de Compagnie worden
verzocht hunne rekeningen in te zenden ter examinatie by
den Heer RADMALL op den Heerengracht No. 28.

Names Directeuren,

JOHN H. DAVIS, Sec.

Kaapstad, 21 Juny 1848.

Fort Beaufort Bank.

DE Inschryvers voor de Bank worden verzocht hunne
Inlage van £2 10 op ieder Aandeel te betalen, aan
den Heer B. D. BELL, voor den 3 July aanst.

Fort Beaufort, 30 Mei 1848

EDWD. MINTO, Sec. pro. temp.

Fort Beaufort Bank.

HET vereischte getal Aandeelen om de Bank te forme-
ren ingeschreven zynde, zal eene Byeenkomst van
Aandeelhouders worden gehouden, aan Charltons Hotele
te Fort Beaufort, op MAANDAG, den 3 July ten 12 uren,
overeenkomstig met de 7de clauseule van de Prospectus tot
het teekenen van de Acte van Overeenkomst, en het ver-
kiezen van Directeuren.

EDWD. MINTO,

Secretaris Pro. temp.

Verloren.

TWEE Certificaten van Aandeelen in de Cape of Good
Hope Bank, Nos. 1006 en 1007, oorspronkelijk ver-
leend aan den Hr. H. B. RUTHERFORD, en vervolgens
getransporteerd op den Hr. THOMAS PELLER BARROW.

Een ieder die eenig narigt aangaande dezelve geven kan
wordt verzocht zulks te doen by de Heeren REDELINGHUYSE &
WESSLS, in de Kerkstraat, No. 54.

Kaapstad, 13 Juny 1848.

INGEVOEGE van het onnoodig verwyf van brieven
verzoekt de Ondergeteekende dat (tot dat de Post
route zal zyn veranderd) het adres aan hem zal wezen te
Radyn, Rivier Zonder End, District Caledon, via Fransche
Hoeks Postweg.

F. R. BRETT.

Waarschuwing.

DE Ondergeteekende waarschuwt allen en een iegelyk
die na deze kennisgeving zullen worden gevonden
eenige Boomen, Boschjes of Heesters te kappen of te ver-
nielen, of anderszins te overtreden op zyne plaats, volgens
regten zullen worden geprosequereerd, en als verdere kennis-
geving zal deze waarschuwing worden aangeplakt op in
het oog vallende punten van de plaats.

Radyn, Rivier Zonder End,

10 Juny 1848.

F. R. BRETT.

SCHUT BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen die het aan-
gaat dat het volgende Vee, t.w.:

1 Bruine Bul, met witte pens en pooten, de punt van den
rechter horena af.

1 roode Koe, winkelhaak in beide ooren.

1 do. Vaars, witpens.

Nu geschut aan Witte Klip, Wyk van Stadens Rivier,
zullen worden verkocht op Maandag den 18den July, ten
10 uren v.m.

B. RENS, Schutmeester.

NEGER FONDS.

WORDT by deze narigt gegeven dat de lyst van
schryvers, met het bedrag hunner respectie
tributies nu op het Stadhuis ter inspectie van alle be-
hebbenden ligt; en dat indien er geen objectie
gemaakt binnen 6 werken na dato dezer het Co-
deze zal beschouwen als goedgekeurd en de distri-
van het fonds zal gelasten, als bepaald door de inachi-
op de Byeenkomst van den 1sten Mei.

Partijen die procuratien houden, worden verzocht
ven te produceren ten tyde der betaling.

D. DENYSEN, Voorzit

Stadhuis, Kaapstad, 2 Juny 1848.

GEDOOPT.

In de Lutherse Kerk, Kaapstad, op Zondag den
Juny 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M.
KLOFF VAN STAVEREN, v.d.M.

Een zoon van den Heer G. A. Wichahn, met
George Jacob Rudolph.

In de Lutherse Kerk, (St. Stevens,) op Zondag, den
Juny 1848, door de Wel-Eerw. Heer G. W.
STEGMAN, v.d.M.

Een zoon van den Heer James Barry Munnik, met
Thomas Fredrik Eksteen.

Eene dochter van Anna Magdalena Adriana Pieter
naam Johanna Susanna.

OVERLEDEN.

Juny 17.—De Heer George Fredrik Fauselman, ou-
jaren, 9 maanden en 10 dagen.

20.—De Heer Jacobus van Baalen, oud 50 ja-
maand en 20 dagen.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Thur-
the 16th June, by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS
[By special Licence.]

Henry Verker Bindon, Esquire, Assistant Surgeon H.M. 6th
Regt., to Miss Eliza Caroline Aletha Smith.

On Monday, the 19th June, by the same.
Mr. Edmund Salmon to Miss Magdalena Johanna MacRae.

In the Roman Catholic Church.

June 12.—John Regan to Martha Jones.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FAY,

June 12.—Hugh Thomas Odell to Charlotte Ann Love.

CHRISTENINGS.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 18th June
the Rev. GEORGE MORGAN.

A daughter of Mr. James Mills, baptized Ellen.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday

19th June, by the Rev. E. S. WILSHIRE.

A son of Captain George Morrison, of the Brig Helen Munro, b

Murdoch Shaw.

A daughter of Mr. Josiah Bashford, baptized Sarah Ann.

A son of John Griffiths, baptized George Owen.

A daughter of Edward Williams, baptized Eliza Jane.

In the Roman Catholic Church.

June 18.—A son of Michael Daly, baptized Daniel Michael.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FAY,

June 4.—A daughter of Mr. Vincent G. B. Balne, baptized

Sarah.

11.—Martha Caroline Robertson, daughter of John.

DEATHS.

June 13.—Mr. Isaac Dymson, Sen., native of Ramsgate in En-
aged 69 years.

14.—John Waddle, alize John Wicham, Boatman.

At Rondebosch.

June 3.—Evelina Peters, aged 1 month and 5 days.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

June 18.—Douglas, schooner, 90 tons, Wm. Smendon,
Port Natal 21st May, and Algoa Bay 3d June, to this po-
ballast.—Passengers, Lieut. Miller, R.E., and servant,
Peel, and 2 in the steerage.

J. Searight & Co., Age

SAILED OUT OF TABLE BAY.

June 14.—Justitia, to East London.

15.—Water Witch, A. Bruce, to Algoa Bay.

18.—Essex, F. W. Pixley, to Bombay.

18.—Harmony, H. Douglas, for St. Helena and

19.—Workington, W. Bell, to Struy's Bay.

19.—Wm. H. Shailer, G. S. Holmes, to Algoa.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

June 15.—Charles Kerr, bark, 546 tons, Henry T. App-
from Cardiff 16th February, and Falmouth 29th March, to
port. Cargo government coals.

—Thomson, Watson & Co., Age

—H.M.S. Havannah, (not yet reported) from Eng

Brings a mail.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

June 15.—H.M. Steamer Acheron, John L. Stokes, Esq

New Zealand.

ARRIVED IN ALGOA BAY

June 12.—Susan Crisp, bark, 290 tons, J. Holdsworth,
the Downs 4th April, to this port. Cargo sundries.—Pa-
gers, Mr. and Mrs. Williams and family, Mr. Benjamin

Mr. Lloyd.

13.—Phenix, steamship, 240 tons, E. Harrington, from
Bay and Mosel Bay 10th June, to this port. Cargo sund-
Passengers, Messrs. Thomson (2), Rens, Edgar, Turner, I.

Knobel, Damont, Nourse; Mrs. Chase and
Scheubel, 8 fore-cabin, and 20 on deck.—For Mosel

Mrs. Taylor, Mrs. Harris and child, Mrs. Taylor, and
Bland, and 50 on deck.

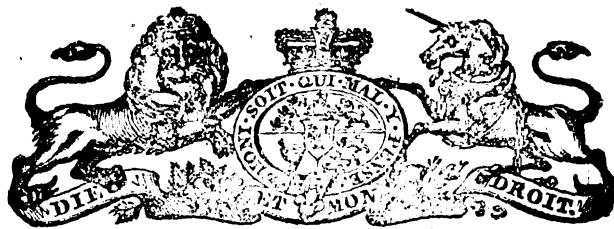
SAILED OUT OF ALGOA BAY.

June 11.—Richmond, F. Greengrass, to Table Bay

12.—British Settler, A. Cutter, to East London

13.—Juliana, A. Bell, to London.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Cont-
b y PAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's street



THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, JUNE 29, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town.
24th May, 1848.

HIS Excellency the Administrator of the Government has directed the publication of the following Minute, for general information.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

LAND SETTLEMENT AT NATAL. MINUTE.

Government House, Cape Town,
24th May 1848.

I have read, and attentively considered, the several Documents lately received from His Honor the Lieutenant Governor of Natal, relative to certain impediments which have presented themselves in the carrying out of the objects and provisions of the Proclamation of the 10th of February 1848.

After weighing the many and, in some respects, conflicting considerations which are indissolubly connected with the subject of Land Claims at Natal,—I have come to certain conclusions, which I shall now proceed to state, and which, being elucidative of the Proclamation of the 10th February, are to be regarded as instructions for the guidance of the Land Commission therein appointed.

1. Whilst the primary and proper object contemplated by the appointment of the Land Commission was to promote the peopling, and consequent prosperity of the District, by settling on farms within it, Emigrants sojourning beyond its limits, in discontent and discomfort,—I, at the same time, approve of the course (which seems to have been adopted) of submitting all land claims, without distinction, for the recommendation of the Board. The Land Commission will, therefore, continue to receive such claims and applications as shall be addressed to them, whether by persons claiming registered farms or those claiming farms not registered, and whether by persons who have come into the District under my Proclamation or persons who were resident previously to the issuing of that instrument. By thus passing all land claims through the hands of the Board, all chance of confusion of claims or inconsistent arrangements will be excluded.

2. Being satisfied that the twelve months' occupation test prescribed by the Proclamation of the 12th of May 1843, and by the application of which the claimants were originally divided into two classes, No. 1 and No. 2, was a test but ill adapted, in most instances, for the ascertaining of real merits and well grounded claims,—I now authorize the Board to make no distinction (unless where special circumstances shall, in any special case, seem to render a distinction just and fitting) between original claimants in class No. 1 and original claimants in class No. 2. An original claimant in class No. 2, registered for a farm, may receive a farm of the same extent as a claimant registered for a farm in class No. 1. And original claimants registered in class No. 2, for more than one farm, shall have their claims to them considered upon the same principles as if they had been so registered in class No. 1. But all claimants in class No. 2, in whose favor the old arrangement is thus relaxed will, in case they receive a

full farm of 3,000 morgen, (instead of one of 1,000 morgen,) be liable to such reasonable restrictions upon selling and quitting the District as are in the 5th clause of this Minute mentioned. Heirs of original claimants, and purchasers, or other parties, deriving from original claimants in class No. 2, shall be considered as clothed with the rights of those whom they represent, and shall receive the grants which the original claimants, but for death or alienation, would have themselves received. But while this principle of liberal and just equality is to be the general rule, the Board will not view it as requiring them to recommend, in regard to lands adjacent to the coast, (where the lands are comparatively unsuitable for grazing purposes, but very fit for agriculture) any original claimant in class No. 2, or purchaser from any such original claimant, for a farm of greater extent than 1,500 morgen, or 3,000 acres. It is not, however, intended to restrict any purchaser from or out of class No. 2, any more than a purchaser from or out of class No. 1, who may have acquired a plurality of claims, in regard to the number of farms which he shall receive. In this respect both classes are to be dealt with alike.

3. Subject to the rights of claimants in classes No. 1 and No. 2, Emigrants not included in either class, but for whom particular farms have been registered in the books of the former Volksraad, which farms, owing to circumstances beyond the control of the claimants, were not inspected, are to be recognized as claimants for grants of the same nature and extent as if they were claimants belonging to class No. 2; and purchasers and others duly deriving under them, are to be treated as if they themselves were such original Emigrants. To prevent, however, persons who have left, and purpose to continue absent from the district, from selling the right now bestowed, either while so absent, or when within the district merely upon a visit, no claimant under this section will be empowered to convey any interest whatever to a purchaser from him, unless such sale shall be effected within the limits of the district and with the approval of the Land Commissioners. All persons receiving grants under this clause will, of course, be subject to the restrictions, in regard to alienation and removal from the district, which have been already referred to, and are hereafter set forth.

4. Besides the several kinds of claimants who have been already described, and the late occupants on the Klip River, (for whom the Proclamation of the 10th of February has explicitly provided) the Commissioners will be authorised to recommend the grant of one farm of 3,000 morgen, beyond the Tugela River, to each Emigrant subject from the Drakensberg or the Country beyond,—or who may, though in the District of Natal, be unprovided with a farm, and who desires to settle and occupy. Emigrant subjects who were once registered, but who parted with their titles and are now without any farm, may also be settled on a farm beyond the Tugela, without purchase or payment. If any such late registered claimant shall be prepared to pay into the District Treasury such an amount, (not exceeding the sum or value for which he parted with his former registered right, as the Commissioners shall fix,) the Commissioners will be authorised to recommend him for a farm in such other part of the District as he may, with the approbation of the Board, prefer and elect. And all grants made under this clause will contain the condition respecting non-alienation, which is next set forth.

5. I do not contemplate the likelihood that any considerable number of the Emigrants whom I have testified, and am anxious still further to testify, my anxiety to benefit, would seek to pervert the object and intention of my Proclamation to improper purposes,—and solicit farms merely to sell them and remove. It is just and right, however, that provision should be made to thwart any such unfair attempts, if made,—but so; at the same time, as to leave it in the discretion of the Lieutenant Governor to authorize a relaxation of the restrictions which it is expedient to impose. All grants, therefore, of farms exceeding 1000 morgen, made to original claimants in class No. 2, or persons deriving under original claimants,—and all grants made to such claimants as are described in clauses 3 and 4 of this Minute, will contain a stipulation to the effect that the grantee and his heirs shall not, for a term of seven years, sell or let to hire the farm granted, either wholly or in part, without the previous consent of the Lieutenant Governor, (who will judge, according to circumstances, whether such consent should be given,) and that any breach of the stipulations shall entitle the Government to resume the farm. And inasmuch as the above provision could be easily evaded by judicial sales, it will be further provided in every such grant that the land shall not, for seven years, be executable under any judgment or decree of Court, but that, instead of being sold in execution, it shall be resumable, at the option of the Government, upon payment to or for the creditor, of the value of the buildings erected and improvements made by the grantee, such value to be fixed by a fair appraisement.

6. Any individual who would, under any of the provisions of this Minute, be entitled to expect a grant of a coast, or agricultural, farm, limited to 1500 morgen, may, if he should prefer it, obtain in exchange a farm of 3000 morgen, situated in such other part of the district as he may, with the approbation of the Board, fix upon and elect.

7. In every case in which the Land Commission shall, in carrying out the objects of the Proclamation of the 10th February, or this Minute, recommend any grant, the Lieutenant Governor will consider himself as fully authorized by me to act upon their recommendation.

8. It is to be always borne in mind that my Proclamation of the 10th of February, this Minute, and the Land Commission,—being calculated and intended to meet a temporary exigency,—will continue in force no longer than the term of twelve months originally mentioned, and that the present plan of settling a permanent, peaceable, and prosperous population in the Natal District, will expire on the 10th of February 1849.

(Signed) H. G. SMITH.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 13th June 1848.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads, being desirous of obtaining, without delay, the services of two Gentlemen accustomed to, and having a knowledge of, "Road Engineering," for the purpose of putting the Main Road between this City and Graham's Town in safe travelling repair, hereby intimate that persons possessing such qualifications can obtain employment.

Full particulars as to the nature of the duties required of them and other information can be obtained by application to the Acting Civil Engineer, or to the Secretary to the Central Board.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

Werk by deze vergadering gegeven dat de...
tributen na op het Stadhuis ter inspectie van...
hebbenden ligt; en dat indien er geen...
gemaakt binnen 6 weken na dato deze...
dezelven zal beschouwen als goedgekeurd en de...
van het fonds zal zelasten, als bepaald door de...
op de Byeenkomst van den 1sten Mei.
Partijen die procuratie honden, worden verma...
ven te produceren ten tyde der betaling.
D. DENYSEN, Vice
Stadhuis, Kaapstad, 2 Juny 1848.

GEDOOPT.

In de Lutherse Kerk, Kaapstad, op Zondag
Juny 1848, door den Wel-Erre. Heren J.
KLOK VAN STAVELY, v.d.M.
Een zoon van den Heer G. A. Wichman, v.
George Jacob Rudolph.

In de Lutherse Kerk, (St. Stevens) op Zondag
Juny 1848, door den Wel-Erre. Heren G.
STEGMAN, v.d.M.
Een zoon van den Heer James Barry Nassi, v.
Thomas Fredrik Eksteen.

Eene dochter van Anna Magdalena Adams, v.
name Johanna Susanna.

OVERLEDEN.

Juny 17.—De Heer George Fredrik Fickman, v.
jaren, 9 maanden en 10 dagen.
20.—De Heer Jacobus van Baalen, v.
maand en 20 dagen.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on
the 16th June, by the Hon'ble and Rev. Henry D.
[By Special Licence.]
Henry Verker Bindon, Esquire, Assistant Surgeon R.
to Miss Eliza Caroline Alletta Smith.

On Monday, the 19th June, by the same
Mr. Edmund Salmon to Miss Magdalena Johanna K.
In the Roman Catholic Church

June 12.—John Regan to Martha Jones.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J.
June 12.—Hugh Thomas Odell to Charlotte Ann Lee

CHRISTENINGS.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 16th
the Rev. George Morgan.
A daughter of Mr. James Mills, baptised Eliza.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on
19th June, by the Rev. E. S. Wiliam.
A son of Captain George Mo-ion, of the Brig Eden-

Mordoch Shaw.
A daughter of Mr. Josiah Pasfield, baptised Sarah.
A son of John Griffiths, baptised George Owen.
A daughter of Edward Williams, baptised Eliza.

In the Roman Catholic Church
June 18.—A son of Michael Daly, baptised Daniel.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J.
June 14.—A daughter of Mr. Vincent G. B. Shaw to Sarah.

11.—Martha Caroline Robertson, daughter of J.

DEATHS.

June 13.—Mr. Isaac Drayson, Sen., native of England,
aged 60 years.

14.—John Waddle, alias John William, born
at Rondebosch.

June 3.—Evelina Peters, aged 1 month and 3 days.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLET.

June 18.—Douglas, schooner, 60 tons, from
Port Natal 21st May, and Algon Bay 21st
passengers, Lieut. Miller, R.E., and
Peel, and 2 in the steerage. J. Spragg & Co.

SAILED OUT OF TABLET.

June 14.—Justin, to East London.
15.—Water Witch, A. Bruce, to 13th
16.—Essex, F. W. Poley, to 13th
17.—Harmony, H. Douglas, to 13th
18.—Workington, W. Bell, to 13th
19.—Wm. H. Shailer, G. S. Hoad, to 13th

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

June 15.—Charles Kerr, bark, 50 tons, from
from Cape Town 10th February, and Falkland
port. Cargo government coals.
—H.M.S. Harconiah, (not yet reported for
Brings a mail.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

June 15.—H.M. Steamer Archer, John L. S.
New Zealand.

ARRIVED IN ALGON BAY.

June 12.—Susan Crisp, bark, 20 tons, from
the D. was 10th April, to this port. Cargo
passengers, Mr. and Mrs. Williams and family, Mr.
Mr. Lloy.
June 13.—A ship of 100 tons, from the coast of
met with heavy N.W. gales off this coast, and
a ship under Dutch colors, bore to
14.—Plover, steam, 240 tons, to 13th
May and 10th June, to 13th June, to 13th
passengers, Messrs. Thompson & Co., Messrs.
Krobel, Diamond, and 2 in the steerage.
June 13.—A ship of 100 tons, from the coast of
M. Taylor, Mrs. Harris and child, Mr. J.
Bland, and 20 on deck.

SAILED OUT OF ALGON BAY.

June 11.—Rhymond, P. Greenough, to 13th
12.—British Settler, A. Carter, to 13th
13.—Juliana, A. Bell, to 13th

CAPE TOWN: Printed and Published for the
by J. A. L. SLOAN, Gazette Office, St. George's

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the boundaries and limits of every such District, and such boundaries and limits, from time to time, to alter as occasion may require: Provided always, that such apportionment of the Colony into such Districts, as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter, it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall be holden twice at least in each year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid; and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such times, and at such one or more place or places within each of the said Districts, as the Governor shall, from time to time, direct and appoint:—In pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Charter contained I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, the Colony shall be divided into Twelve Circuit Districts, namely:—

- 1st. Comprehending the Division of Caledon;
- 2d. The Division of Swellendam, including the District of Riversdale;
- 3d. The Division of George, including the District of Mossel Bay;
- 4th. The Divisions of Uitenhage, and Port Elizabeth;
- 5th. The Division of Albany, including the District of Bathurst and the Field-cornetries of Bushman's River and East Riet River, part of the Division of Somerset;
- 6th. The Division of Victoria, including the District of Fort Peddie; the Division of Fort Beaufort, including the Districts of Fort Beaufort and Stockenstrom, and the Field-cornetcy of Bavarian's River, part of the Division of Somerset;
- 7th. The Division of Cradock, including the Field-cornetcy of Swagers Hoek, part of the Division of Somerset;
- 8th. The Division of Albert;
- 9th. The Division of Colesberg;
- 10th. The Division of Graaff-Reinet, including the District of Richmond and the Field-cornetcy of Bruintjes Hoogte, part of the Division of Somerset;
- 11th. The Division of Beaufort;
- 12th. The Divisions of Worcester, including the District of Tulbagh and the Division of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that on Thursday, the 7th day of September next, a Circuit Court shall be holden at Caledon, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do: and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in the Chief Towns of the said other Districts heretofore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they shall be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 21st Day of June 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
16th May 1849.

CONTRACTS

For the Conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town.

SEALED Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer until TUESDAY, 1st day of AUGUST next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months' notice, in writing, to the other to that effect.

Tenders may be made by the same party for one or more of the distances included between Stations, but no Tender will be attended to for any distance, less than the distance included between any two of the Stations hereafter enumerated. The time for the departure of the Mails from Stations to be fixed by the Government, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

The Contractor must furnish a Cart to hold the Driver, the Guard, and the Mail Bags, and also provide Horses, Harness, and Driver, and all things requisite for the due performance of the Contract. He must carry the Mails and the Guard appointed by the Government, three times a week each way, within the times hereunder specified, that is to say:—

1. From Cape Town to Kuil's River, 2 hours.
2. " Kuil's River to Eerste River, 1 hour.
3. " Eerste River to Toll House, Sir Lowry's Pass, 1½ do.
4. " Sir Lowry's Pass to Palmiet River, 1½ do.
5. " Palmiet River to Bott River, 1½ do.
6. " Bott River to Caledon, 1½ do.
7. " Caledon to John Linde's, 3 do.
8. " John Linde's to Ecksteen's, 2 do.
9. " Ecksteen's to Piët Human's, 2 do.
10. " Piët Human's to Swellendam, 2 do.
11. " Swellendam to Riet Kuil, 2 do.
12. " Riet Kuil to Duivenhok's River, 1½ do.
13. " Duivenhok's River to Riversdale, 2½ do.
14. " Riversdale to Tygerfontein, 2 do.
15. " Tygerfontein to Gouit's River (Honnibal's Drift), 1½ do.
16. " Honnibal's Drift to Hartenbosch (by the new line of road), 1½ do.
17. " Hartenbosch to the Great Brak River, 1½ do.
18. " Great Brak River to a Post Office Station on Government Land, adjoining Lambrecht's Farm, south entrance of "Montagu Pass," where a village is about to be laid out and established, to be called "Blanco," 1½ do.
19. " Blanco through "Montagu Pass," to Doorn River, Van der Hoven's, 1½ do.
20. " Doorn River to Ganze Kraal, Rensburg's, 1½ do.
21. " Ganze Kraal to Keur Boom River, 1½ do.
22. " Keur Boom's River to Avontuur, by the new Road to the Keur Boom's Riviers Hoogte, 2 do.
23. " Avontuur to Misgund, 2 do.
24. " Misgund to Wagenboom's River, 2½ do.
25. " Wagenboom's River to a Post Office Station to be made on the new line on the left bank of the Kromme River, opposite to Jagersbosch, but without crossing that River, 2½ do.
26. " From opposite to Jagers-

bosch to Essenbosch, by the new line to be made on the left bank of the Kromme River, without crossing that river, 2½

27. " Essenbosch to Leeuwenbosch, 2
28. " Leeuwenbosch to Gamtoos River, 3
29. Gamtoos River to Uitenhage, 4
30. " Uitenhage to Sunday's River, 4
31. " Sunday's River to Bushman's River, 3
32. " Bushman's River to Assagai River, 2½
33. " Assagai River to Graham's Town, 2½

Tenderers for distances exceeding two hours recommended to provide for two sets of horses for such distances, otherwise it will be difficult for them to convey the Mail within the time specified. Should Contractors desire to erect stabling for horses at places on the line of road, where built for such a purpose cannot otherwise be obtained, they will be permitted to do so on Government or on out-span places, and their buildings will be purchased from them by the Government, at valuation, whenever their Contracts cease—and such buildings should have been erected by Contractors on private property—the Government in like manner, purchase them if the proprietor of the land will give his consent.

For any detention of the Mail beyond the above specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit according to the following scale:

- | | |
|---|-----|
| For every period not exceeding half-an-hour, | - 0 |
| For half-an-hour and not exceeding one hour, | - 0 |
| For one hour and not exceeding one hour and a half, | - 0 |
| For one hour and a half and not exceeding 2 hours, | - 1 |
| For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half, | - 2 |

And for every additional half hour beyond 2½ hours the additional sum of 10 Shillings.

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided or prevented by previous arrangements on his part. The particular attention of Tenderers is required to the Government Notice of the 18th February 1846, which is re-published herewith for general information.

Further information may be obtained on application at this Office, of the Postmaster General, or the several Postmasters in the Interior.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1849.

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in future, be attended to, unless it contain not only names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, but the signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
16th May, 1849.

CONTRACTS

For the Conveyance of Inland Mails.

SEALED Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer, until TUESDAY, the 1st day of August next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post Offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station, and the number of times in each week as therein specified.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months' notice in writing to the other to that effect.

new line to be made on the left bank of the Kromme River, without crossing that river.

27. "Essenbosch to Leeuwenbosch River,

28. "Leeuwenbosch to Gamtoos River,

29. Gamtoos River to Uitenhage

30. "Uitenhage to Sunday's River

31. "Sunday's River to Bushman's River,

32. "Bushman's River to Assagai River,

33. "Assagai River to Graham's Town,

Tenders for distances exceeding two recommended to provide for two sets of such distances, otherwise it will be difficult with one set of horses for the whole day to convey the Mail within the time specified. Contractors desire to erect stables for horses at places on the line of road where for such a purpose cannot otherwise be obtained, they will be permitted to do so on Government or on out-span places, and their buildings purchased from them by the Government, whenever their Contracts call for such buildings should have been erected on private property—the Government in like manner, purchase them if the land will give his consent.

For any detention of the Mail beyond the above specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit according to the following Scale:

For every period not exceeding half-an-hour,	£	s.	d.
For half-an-hour and not exceeding an hour,	0	2	6
For one hour and not exceeding one hour and a half,	0	7	6
For one hour and a half and not exceeding 2 hours,	0	15	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half,	1	5	0
For 2 hours and a half and not exceeding 3 hours,	2	0	0
And for every additional half-an-hour beyond 3 hours the additional sum of 10 shillings.			

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided nor prevented by previous arrangements on his part.

Post Stations, Rates of Travelling and number of times for conveying the Mail each way in every week.

Cape, Malmesbury and Stellenbosch Divisions.
From Cape Town to Malmesbury via D'Urban in 7 hours.
Do. do. to Stellenbosch in " 5 "
Do. do. to Groene Kloof in " 8 "
Stellenbosch and Paarl Divisions.
Do. Stellenbosch to Villiersdorp via Franschhoek in " 8 "
Do. do. to Tulbagh via Paarl in " 11 "
Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.
Do. Tulbagh to Worcester in " 0 1 "
Do. Zou-Voorby to Piquetberg in " 4 "
Do. Tulbagh to Clanwilliam in " 20 "
Swellendam and Caledon Divisions.
Do. Swellendam to Port Beaufort in " 6 "
Do. Caledon to Zoutendals Valley via Breda's-dorp in " 10 "

George Division.
Do. George to Plettenberg's Bay via Belvidere, Kaysna and Woodside in " 20 "
Beaufort and Graaff-Reinet Divisions.
Do. Beaufort to Graaff-Reinet in " 24 "
Do. do. to Victoria in " 16 "
Do. Kauka (Swanepoel's) to Prince Albert in " 10 "
Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.
Do. Graaff-Reinet to Colesberg in " 24 "
Do. Klein Savanne's Poort to Richmond in " 4 "
Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.
Do. Somerset to Graaff-Reinet in " 14 "
Do. do. to Cradock in " 12 "
Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions.
Do. Graham's Town to Fort Beaufort in " 8 "
Do. do. to Bathurst and Kowie in " 6 "
Do. do. to Somerset in " 14 "
Do. do. to Alice in " 8 "
Do. do. to Fort Peddie in " 9 "

Fort Beaufort Division.
Do. Fort Beaufort to Hertzog (Kat River) in " 3 "
Cradock and Albert Divisions.
Do. Cradock to Burger's Dorp in " 18 "

On all of the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way.

Upon the three following routes the Mails are to be carried by the Contractors three times a week each way, viz:

From Port Elizabeth to Uitenhage in 3 hours.
From Hartenbosch to Mossel Bay in 1 hour.
From Blanco to the Town of George in 1 hour.

Further information may be obtained on application at this Office, of the Post Master General, and the several Postmasters in the interior.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.
Colonial Office, Cape of Good Hope,
24th May 1848.

CONTRACTS
For the Conveyance of Mails.

SEALED Tenders, addressed to the General, and marked "Tenders for the Conveyance of Mails," will be received by that Officer, until 12 o'clock of TUESDAY, the 1st of August next, for the conveyance of the Mail to and from Simon's Town, via Wynberg, in three hours, every day, Sundays excepted.

The time for the departure of Mails from Stations to be fixed by the Government, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury, in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The Security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

For any detention of the Mail beyond the time specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit, according to the following Scale:

For every period not exceeding half-an-hour,	£	s.	d.
For half-an-hour and not exceeding an hour,	0	2	6
For one hour and not exceeding one hour and a half,	0	7	6
For one hour and a half and not exceeding 2 hours,	0	15	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half,	1	5	0
For 2 hours and a half and not exceeding 3 hours,	2	0	0
And for every additional half-an-hour beyond 3 hours the additional sum of 10 shillings.			

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided nor prevented by previous arrangements on his part.

Post Stations, Rates of Travelling and number of times for conveying the Mail each way in every week.

Cape, Malmesbury and Stellenbosch Divisions.
From Cape Town to Malmesbury via D'Urban in 7 hours.
Do. do. to Stellenbosch in " 5 "
Do. do. to Groene Kloof in " 8 "
Stellenbosch and Paarl Divisions.
Do. Stellenbosch to Villiersdorp via Franschhoek in " 8 "
Do. do. to Tulbagh via Paarl in " 11 "
Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.
Do. Tulbagh to Worcester in " 0 1 "
Do. Zou-Voorby to Piquetberg in " 4 "
Do. Tulbagh to Clanwilliam in " 20 "
Swellendam and Caledon Divisions.
Do. Swellendam to Port Beaufort in " 6 "
Do. Caledon to Zoutendals Valley via Breda's-dorp in " 10 "

George Division.
Do. George to Plettenberg's Bay via Belvidere, Kaysna and Woodside in " 20 "
Beaufort and Graaff-Reinet Divisions.
Do. Beaufort to Graaff-Reinet in " 24 "
Do. do. to Victoria in " 16 "
Do. Kauka (Swanepoel's) to Prince Albert in " 10 "
Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.
Do. Graaff-Reinet to Colesberg in " 24 "
Do. Klein Savanne's Poort to Richmond in " 4 "
Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.
Do. Somerset to Graaff-Reinet in " 14 "
Do. do. to Cradock in " 12 "
Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions.
Do. Graham's Town to Fort Beaufort in " 8 "
Do. do. to Bathurst and Kowie in " 6 "
Do. do. to Somerset in " 14 "
Do. do. to Alice in " 8 "
Do. do. to Fort Peddie in " 9 "

Fort Beaufort Division.
Do. Fort Beaufort to Hertzog (Kat River) in " 3 "
Cradock and Albert Divisions.
Do. Cradock to Burger's Dorp in " 18 "

On all of the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way.

Upon the three following routes the Mails are to be carried by the Contractors three times a week each way, viz:

From Port Elizabeth to Uitenhage in 3 hours.
From Hartenbosch to Mossel Bay in 1 hour.
From Blanco to the Town of George in 1 hour.

Further information may be obtained on application at this Office, of the Post Master General, and the several Postmasters in the interior.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.
Colonial Office, Cape of Good Hope,
24th May 1848.

CONTRACT
For Conveyance of Mails between Cape Town and Simon's Town.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer, until 12 o'clock of TUESDAY, the 1st of August next, for the conveyance of the Mail to and from Simon's Town, via Wynberg, in three hours, every day, Sundays excepted.

The Contract to be for three years, commencing on the 1st of January 1849, and ending on the 31st of December 1851, but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months notice in writing to the other to that effect.

The Contractor will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The Security required will be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.

The Mail conveyance will have to leave Simon's Town for Cape Town every morning at 7 o'clock, and reach the General Post Office at Cape Town, at 10 o'clock, and to leave the General Post Office at 2 P.M., and reach the Post Office at Simon's Town by 5 P.M.

For every detention of the Mail beyond the times specified, the Contractor shall forfeit according to the following scale:

For every period not exceeding half-an-hour,	£	s.	d.
For half-an-hour and not exceeding an hour,	0	2	6
For one hour and not exceeding one hour and a half,	0	7	6
For one hour and a half and not exceeding 2 hours,	0	15	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half,	1	5	0
For 2 hours and a half and not exceeding 3 hours,	2	0	0
And for every additional half-an-hour beyond 3 hours the additional sum of 10 shillings.			

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided and prevented by previous arrangements on his part.

Payment will be made to the Contractor monthly, at the Colonial Treasury, in Cape Town.

Further information may be obtained on application at this Office, and of the Postmaster General.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PERCIBINE MAITLAND did publish and make known the Condition and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 29th day of July next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 25th day of May 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot No. 519.—A piece of Land, situate in the Village of Swellendam, containing 20 square rods and 77½ feet. Bounded N.N.W. by the property of Klaas Vollenhoven, S.S.E. by do. of Frans Allemann, Eastward by a passage to this Ground, and the property of Fred. Allemann, and Westward by the property of the Widow Coetzee.
Upset Price, £100 per acre.

Lot No. 520.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 10 of the upper series or Back-street, containing

1 morgen, 52 rods, and 132 feet. Bounded Northward by the Village pasture, Southward by No. 10, New-street, Eastward by the property of H. Nefdt, and Westward by No. 9, upper or Back row.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 521.—A piece of Land situate as above being Lot La. A. a., containing 562 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by a part of the lot lettered per Village Plan PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by vacant Ground between the Erf lettered on Plan OO., and Westward by Lot No. 522, marked B. b.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 522.—A piece of Land situate as above, being Lot La. B. b., containing 269 square rods and 123 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 521, marked A. a., and Westward by Lot 523 marked C. c.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 523.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. C. c., containing 437 square rods and 72 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan, PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 522 La. B. b. and Westward by Lot 524 La. D. d., and Lot 526 La. F. f.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 524.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. D. d., containing 478 square rods and 48 feet. Bounded N.N.W. by Lot 526 La. F. f., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot 525 La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 525.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. E. e., containing 530 square rods and 55 feet. Bounded Northward by the lots lettered QQ. and RR. per Village Plan, Southward by vacant Ground, Eastward by Lots 524 La. D. d. and 526 La. F. f., and Westward by the property of S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 526.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. F. f., containing 321 square rods, 68 feet and 9 inches. Bounded Northward by the Main-street, S.S.E. by Lot 524 La. D. d., Southward by Lot 525 La. E. e., Eastward by Lot PP. per Village Plan and Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot QQ. per Village Plan and No. 525 La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 527.—A piece of Ground situate in the Westward of the Village of Swellendam, marked La. a. containing 230 square rods and 80 feet. Bounded N.N.W. by Lot 530 La. g., S.S.E. by Lot 528 La. b. W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 528.—A piece of Ground situate as above, marked La. b. containing 195 square rods and 120 square feet. Bounded N.N.W. by Lot 527 La. a., S.S.E. by Lot 529 La. c., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 529.—A piece of Ground situate as above, marked La. c., containing 127 square rods and 37 feet. Bounded N.N.W. by Lot 528 La. b., S.S.E. by a slip of Ground left for a passage, W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 530.—A piece of Ground situate as above, marked La. h., containing 407 square rods and 113 feet. Bounded Northward by the Main-street, and partly surrounding the Property of Mrs. H. S. Rothman, Southward by a passage between the Property of Mr. Hopley, Eastward by Lower Ford-street, and Westward by the Property of Mr. P. G. Steyn.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 531.—A piece of Ground situate as above marked La. i., containing 74 square rods and 105 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. H. S. Rothman, W.N.W. by Lot 532 La. K., and E.S.E. by Lot 530 La. h.

Upset Price, £40 per acre.

Lot No. 532.—A piece of Ground situate as above, marked La. k., containing 61 square rods and 63 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. P. G. Steyn, W.N.W. by vacant Ground, and E.S.E. by Lot 531 La. i.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 533.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 1 La. a., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 534, No. 2 La. b. and W.S.W. by vacant Ground adjoining the Property of Mr. Chandler.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 534.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 2 La. b., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by a street to the Mill, and W.S.W. by Lot 533 No. 1 La. a.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 535.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 3 La. c., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground to the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 536, No. 4 La. d. and W.S.W. by Property of Mr. van As.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 536.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 4 La. d., containing 451 square rods and 16½ square feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Property of Mr. Sieberts, and W.S.W. by Lot No. 535, No. 3 La. c.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 537.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 5 La. e., containing 227 square rods and 19 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 6 La. f., and E.S.E. by Property of Mr. H. S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 538.—A piece of Ground situate as the foregoing being Lot No. 6 La. f., containing 262 square rods and 73 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 7 La. g., and E.S.E. by Lot 537 No. 5 La. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 539.—A piece of Ground situate as above, being Lot No. 7, La. g. containing 277 square rods and 126 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by Lot No. 527 La. a., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by Lot 538 No. 6 La. f.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 516.—A piece of Ground situate as the foregoing, adjoining Lot No. 515, containing 1338 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, Westward by Lot No. 517, Eastward by the Farm Riet Huis, S.E. by the Farm Klip Fontein, S.W. by Lot No. 514, and Southward by Lot No. 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 517.—A piece of Ground situate as the foregoing adjoining Lot No. 516, containing 956 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, N.E. by the Farm Riet Huis, Eastward by Lot No. 516, Westward by Quitrent Land, Rheebocks Fontein, and Southward by Lots 514 and 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 518.—A piece of Ground in the Field-cornetey o Tradouw, containing 1117 morgen. Bounded N. by Kalkoen's Hoek, E. by vacant Land, Westward by Quitrent Land named Rheebocks Fontein, Southward by Lot No. 517, and S.E. by the Farm Riet Huis.

Upset Price Two Shillings per acre.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL.

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice, bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of;—And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Land shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction;—And whereas by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sale shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 19th day of August next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 15th day of June 1844.

(Signed) H. G. SMITH.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 540.—A Piece of Ground situate at Kalk Bay, on the main road from Simon's Town to Muisenberg and Cape Town, marked A., on the general plan; containing 57 square rods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 541, L.B., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by a strip of vacant Government land, and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 541.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked B., on the general plan; containing 60 square rods, bounded Northwards by Lot 542, L.C., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 540, L.A., and Eastwards by vacant land towards the road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 542.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked C., on the general plan; containing 61 square rods and 25 ditto feet, bounded Northwards by Lot 543, L.D., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 541, L.B., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 543.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked D., on the general plan; containing 61 square rods and 25 ditto feet, bounded Northwards by Lot 544, L.E., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 542, L.C., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 544.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked E., on the general plan; containing 57 square rods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 545, L.F., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 543, L.D., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 545.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked F., on the general plan; containing 70 square rods, bounded Northwards by Lot 546, L.G., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 544, L.E., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 546.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked G., on the general plan; containing 70 square rods, bounded Northwards by Lot 547, L.H., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 545, L.F., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 547.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked H., on the general plan; containing 64 square rods and 103 ditto feet, bounded Northwards by vacant ground towards Lot 548, L.I., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 546, L.G., and Eastwards by the vacant land towards the main road.

Upset Price, £22 per lot.

Lot No. 548.—A Piece of Ground situate as above, marked I., on the general plan; containing 66 square rods, bounded Northwards by Lot 549, L.K., Westwards by vacant land towards the Mountain, Southwards by vacant land towards Lot 547, L.H., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £23 per lot.

Lot No. 549.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked K., on the general plan; containing 78 square rods, bounded Northwards by land belonging to the Fishing Company, Westwards by vacant land towards the Mountains, Southwards by Lot 548, L.I., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £30 per lot.

Lot No. 550.—A Piece of Ground adjoining land belonging to the Fishing Company, marked M., on the general plan; containing 40 square rods, bounded N.W. by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 549, L.K., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £15 per lot.

Lot 551.—A piece of Ground, situate as above between the Properties of the Fishing Company, and Mr. Smith, marked N., on the General Plan, containing 203 Square Rods. Bounded N. by Mr. Smith's Property, W. by vacant land, S. by land belonging to the Fishing Company, and E. by vacant land towards the Main Road.

Upset Price £30 per Lot.

Lot 331.—A piece of Ground, situate as above, containing 123 Square Rods, 116 do. feet, and 72 do. inches, extending Northward to the Cape Town and Simon's Town Road, E. to Lot 319 the property of Mr. O. J. Truter, W. to Lot 332 and S. to the rocks on the sea shore.

Upset Price £5 per Lot.

Lot 332.—A piece of Ground, situate as the foregoing, containing 84 Square Rods, and 97 do. feet, extending Eds. to Lot 331, Wests. to Lot 333, Nds. to the Cape Town and Simon's Town Road and Sds. to the rocks on the Sea shore.

Upset Price £5 per Lot.

Lot 333.—A piece of Ground, situate on the foregoing, containing 37 Square Rods, and 132 do. feet, extending Eds. to Lot 332, Wds. to vacant land, Nds. to the Cape Town and Simon's Town Road, and Sds. to the rocks on the Sea shore.

Upset Price £3 per Lot.

Lot 326.—A piece of Ground, situate in Simon's Bay, to the Eastward of the town, extending N. to the Public Road and Bay, E. to a similar piece of Ground, S. towards the mountains, and W. to a passage between this and the so-called Black Town.

Upset Price £40 per Lot.

Lot 327.—A piece of Ground, situate as the foregoing, containing 156 Square Rods, extending N. to the Public Road, and towards the Bay, E. to the Land of Mr. Clarence, S. towards the mountains, and W. to a similar piece of Ground.

Upset Price £10 per Lot.

Lot 187.—A piece of Ground, situate near Wynberg, W. of Simon's Town Road, containing 6 morgen and 12 square rods, extending E.N. E. to land of Major Napier, S. and W. to the thoroughfares from Witteboomen and Alphen.

Upset price £1 10 per acre.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice, bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony, will, in future, be disposed of;—And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public auction:—And whereas, by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 26th day of August next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's office, at Graham's Town, at the respective upset prices, in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 21st day of June, 1844.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU.

Secretary to Government.

List of Crown Lands situate in the Eastern Division.

PORT ELIZABETH DIVISION.

Lot No. 552.—A Piece of Ground, containing 40 square rods and 84 ditto feet, situate at Port Elizabeth, marked on plan I., No. 1; extending N.E. to the main street, N.W. to No. 2, S.E., to a street, and S.W., to Government ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 553.—A Piece of Ground, containing 17 square rods and 31 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3, on plan I.; extending N.E., to the main street, N.W., to Lot 552, S.E., to No. 2, and S.W., to high perpendicular rocks.

Upset Price, £10 per acre.

No. 554.—A Piece of Ground, containing 16 square rods and 114 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 4, on plan I.; extending N.E., to the main street, N.W., to Lot 553, and S.W., to high perpendicular rocks.

Upset Price, £10 per acre.

No. 555.—A Piece of Ground, containing 17 square rods and 99 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 5, on plan I.; extending N.E. to the main street, N.W., to the property of Mr. A. Scheuble, S.E., to Lot 554, and S.W., to high perpendicular rocks.

Upset Price, £10 per acre.

No. 556.—A Piece of Ground, containing 20 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 1, on plan II.; extending N.E., to Lot 559, N.W., to a street, S.E. to Erf No. 1, and S.W., to a street.

Upset Price, £0 per acre.

No. 557.—A Piece of Ground, containing 20 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 2, on plan II.; extending N.E., to Lot 558, N.W., to Erf No. 3, and S.E., and S.W., to streets.

Upset Price, £10 per acre.

No. 558.—A Piece of Ground, containing 20 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3, on plan II.; extending N.E., to Lot 561, N.W., to Erf No. 3, S.E., to a street, and S.W., to Lot 557.

Upset Price, £10 per acre.

No. 559.—A Piece of Ground, containing 20 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 4, on plan II.; extending N.E., to Lot 560, N.W., to a street, S.E. to Erf No. 1, and S.W., to Lot 558.

Upset Price, £10 per acre.

No. 560.—A Piece of Ground, containing 20 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 5, on plan II.; extending N.E., to the sea shore, N.W., to a street, S.E., to Erf No. 1, and S.W., to Lot 559.

Upset Price, £10 per acre.

No. 561.—A Piece of Ground, containing 20 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 6, on plan II.; extending N.E., to the sea shore, N.W., to Erf No. 3, S.E., to a street, and S.W., to Lot 558.

Upset Price, £10 per acre.

No. 562.—A Piece of Ground, containing 20 square rods and 130 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 1, on plan III.; extending N.E., to the market square, N.W., to the Commercial Hall, S.E., to Lot 563, and S.W., to subdivided Government ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 563.—A Piece of Ground, containing 20 square rods and 130 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 2, on plan III.; extending N.E. to the Market-square, N.W. to Lot 562, S.E. to Lot 564, and S.W. to subdivided Government Ground.

Upset Price £10 per acre.

No. 564.—A Piece of Ground, containing 20 square rods and 130 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 3, on Plan III.; extending N.E. to the Market-square, N.W. to Lot 563, S.E. to private property, and S.W. to subdivided Government Ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 565.—A Piece of Ground, containing 23 square rods and 63 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 4 on Plan III.; extending N.E. to Lot 564 and private property, N.W. to a street, S.E. to the Roman Catholic Chapel Ground, and S.W. to Lot 566.

Upset Price, £10 per acre.

No. 566.—A Piece of Ground, containing 23 square rods and 21 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 5 on Plan III.; extending N.E. to Lot 565, N.W. to a street, S.E. to the Roman Catholic Chapel Ground, and S.W. to Lot 567.

Upset Price, £10 per acre.

No. 567.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and 24 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 6 on Plan III.; extending N.E. to Lot 566, N.W. to a street, S.E. to the Roman Catholic Chapel Ground, and S.W. to a street.

Upset Price, £10 per acre.

No. 568.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and 136 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 7 on Plan III.; extending N.E. to Lot 569, N.W. to the Pyramid Ground, S.E. to a street, and S.W. to a street.

Upset Price, £10 per acre.

No. 569.—A Piece of Ground, containing 85 square rods and 85 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 8 on Plan III.; extending N.E. to the Commercial Hall and Lot No. 562, N.W. to a street, S.E. to a street, and S.W. to Lot 568 and the Pyramid Ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 570.—A Piece of Ground, containing 25 square rods, situate as the foregoing, marked No. 13 on Plan III.; extending N.E. to Lot 571, N.W. and S.W. to Government Ground, and S.E. to a street.

Upset Price, £10 per acre.

No. 571.—A Piece of Ground, containing 25 square rods, situate as the foregoing, marked No. 14 on Plan III.; extending N.E. to Lot 572, N.W. to Government Ground, S.E. to a street, and S.W. to Lot 570.

Upset Price, £10 per acre.

No. 572.—A Piece of Ground, containing 25 square rods, situate as the foregoing, marked No. 15 on Plan III.; extending N.E. to Lot 573, N.W. to Government Ground, S.E. to a street, and S.W. to Lot 571.

Upset Price, £10 per acre.

No. 573.—A Piece of Ground, containing 25 square rods, situate as the foregoing, marked No. 16 on Plan III.; extending N.E. and S.W. to Government Ground, S.E. to a street, and S.W. to Lot 572.

Upset Price, £10 per acre.

UITENHAGE DIVISION.

No. 574.—A Piece of Ground, containing 371 square rods and 92 do. feet, and 16 inches, situate in the Town of Uitenhage, on the S.E. side of the Market Square, marked No. 5, extending N.E. to a similar Lot, No. 6, N.W. to Lots 23 & 4, S.E. to Lot 8, and S.W. to a street.

Upset Price, £5 per acre.

No. Lot 575.—A Piece of Ground, containing 372 square rods and 51 do. feet, and 84 do. inches, situate as the foregoing, marked No. 6, extending N.E. to a street, N.W. to Lots 1 and 2, S.E. to Lot 7, and S.W. to Lot No. 5.

Upset Price, £5 per acre.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householders of District No. 8, to meet at the Town House, on Monday, the 3rd of July 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Commissioner for the said District, in the room of J. H. HOFMEYER, Esq. LL.D. who has resigned.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 14th June 1848.

P. B. BORCHERDS, Resident Magistrate.

Sale of Waste Lands.

NOTICE is hereby given, that at the expiration of Three Weeks from this Date,—the Day to be hereafter notified,—a PUBLIC SALE will be held of certain MUNICIPAL WASTE LANDS, situated in District No. 1. For Particulars apply at the Office of the Municipality.

By order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 14th June 1848.

MUNICIPAL NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householders of District No. 6, to meet at the Town House, on MONDAY the 3d July 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Commissioner for the said District, in the room of J. S. LEIBBRANDT, Esq. who has resigned.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 14th June 1848.

P. B. BORCHERDS, Resident Magistrate.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY's celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5. Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D's. Mouth Snuff is warranted to keep.

BOOT & SHOE

WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWELL

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BUCKER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO,

English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

THE LONDON WHOLESALE AND RETAIL BOOT AND SHOE WAREHOUSE.

R. J. JOSEPH & Co. beg to inform the Inhabitants of this City, and its environs, that their WINTER GOODS are now open for Inspection, which for neatness and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:

LADIES' CLOTH BOOTS, double Soles,

" LEATHER SHOES, do.

" VENETIAN SHOES, lined with flannel,

" Side Spring GOLASHES,

Gentlemen's Stout Sprigged WELLINGTON BOOTS,

" " PRINCE GEORGE'S

" " BLUCHER BOOTS,

" " CLOTH BOOTS,

" CARPET SHOES, lined with flannel.

24, Heerengracht, May 1848.

ANDREW STOMBUCK, STONE CUTTER AND SCULPTOR,

No. 8, Hudson-street,

CAPE TOWN,

BEGS to inform the Inhabitants of this City, that he has commenced the above Business, in all its Branches, and hopes, by strict attention, and low Charges, to merit a share of Public Patronage.

TRADE LIST.

Terms of subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List' Office, ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES for 1845—46 and 47,—printed on Foolscap folio, with Marginal Notes. The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

COMMISSARIAT.

TRUSS HAY.

TENDERS will be received at this Office until 12 o'clock on TUESDAY, 18th of July, for such quantities of TRUSS HAY as Parties may be disposed to furnish: the deliveries to commence on the 1st August next. The Hay to be of the best quality, in Trusses of 150lbs. each.

The Tenders to express the price in sterling per 100 lbs. net English weight; and samples of the Hay offered to be sent therewith, of not less than 20lbs. weight.

Payment for the above, when the amount may be £50 or upwards, will be made in Bills at Par on Her Majesty's Treasury.

Each Tender to be accompanied by an instrument in Duplicate (Copies of which may be had at this Office), binding the Parties under penalty well and duly to perform the Stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town, 16th June. 1848.

COMMISSARIAT DRAFTS.

NOTICE is hereby given, that all Drafts drawn on the Commissariat Chest at Cape Town, must be presented for Payment on or before the 29th instant.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town, 16th June, 1848.

Protecteur ASSURANCE COMPANY.

NOTICE.

THE Shareholders in this Company are requested to attend a Special General Meeting to be held at the Office of the Company, on Thursday, the 27th July next, in order to elect a new Director, agreeably to the 23d section of the Trust Deed, in the room of J. H. HOFMEYER, Esq. LL.D., who has resigned.

Cape Town, 14th June 1848.

By order of Directors,

S. DE KOCK, Sec.

True Time!

M. STRATH begs to inform the admirers of first-rate time-keepers, that he has received per "ESSEX," another supply of his carefully constructed Patent Lever Watches, which, for their durability and accurate performance, are known to be unequalled in the Colony.

Also received per "Shailer," a supply of the genuine Go-a-head RAZOR STROPS.

PURE GOLD WEDDING RINGS (London made), SPECTACLES of every Description.

4 Keizersgracht.

MUTUAL Life Assurance Society of Cape of Good Hope.

NOTICE TO MEMBERS.

NOTICE is hereby given, in accordance with the 16th and 35th Section of the Deed of Agreement, that the THIRD GENERAL ANNUAL MEETING OF MEMBERS of the said Society will be held

ON MONDAY,

The 3rd day of July next,

at the Society's Office, No. 12, Heerengracht, Town, for the purpose of receiving an account and statement of the affairs and business of the Society, made to the 31st May 1848, and for electing three Directors in the room of those who retire; also for the appointment of two persons to be Auditors, and for other general purposes.

The Directors who retire by rotation, and who are eligible for re-election are JOHN FAIRBAIRN, Esq., SHERMAN, and ARCHIBALD SHAW ROBERTSON, Esq.

Also for the election of a Director in the room of RICHARD FRYER, Esq. who has retired.

The Chair to be taken at 12 o'clock.

By Order of the Directors,

E. THOMPSON, Secretary.

EQUITABLE

Fire Assurance and Trust Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, in accordance with the terms of the 11th Section of the Deed of Agreement, that the

Fourth General Annual Meeting of Shareholders

will be held at the Company's Office, on TUESDAY the 11th JULY next, to receive an Account and statement of the Affairs and Business of the Company, up to the 30th instant, and for electing three Directors in the room of those who retire. Also for the appointment of two persons to be Auditors, and for other general purposes.

The Directors who retire by rotation are J. H. V. W. J. SMITH, and E. EAGAR, Esqrs., all of whom are eligible for re-election. Also for the election of a Director in the room of JACOB LETTERSTEDT, Esq. who has left the Colony.

The Chair to be taken at 12 o'clock.

By order of the Directors,

E. THOMPSON, Secretary.

Cape Town, 23d June 1848.

PUBLIC SALE OF VALUABLE Landed Property at Port Elizabeth.

THE Property at Port Elizabeth, advertised by the undersigned, having been properly surveyed and divided into 54 lots, the same will be sold by Auction to the highest Bidder on the FIRST day of July next.

A Plan of the Property and Conditions of Sale may be seen at the Office of J. O. SMITH, Esq., Port Elizabeth, and at the Undersigned's, on and after Monday next.

J. A. MERRINGTON

Cape Town, June 21st, 1848.

Negro Fund.

NOTICE is hereby given, that the List of Subscribers with the amount of their respective contributions to the Negro Fund, is now lying in the Town Hall for inspection of all parties interested: and that, unless objection be made thereto within six weeks from the date, the Committee will consider the same as proved, and order the distribution of the fund, as directed by the Subscribers at their meeting of the 13th last.

All parties holding proxies will be required to produce the same at the time of payment.

Town House, City of Cape Town,

2nd June 1848.

D. DENYSSEN, Chairman.

Notice to Saddlers and Shoemakers.

WANTED at Beaufort (West), TWO or THREE SADDLERS and SHOEMAKERS. Persons who thoroughly understand their several trades will be preferred, and if they had a small Capital to employ in supplying themselves with Tools, it would be a great advantage; if not, arrangements will be made to supply them. There would be no want of Materials, as a person here has lately established a Tannery, from which the tradesmen might constantly be supplied, with their own tools.

Application from persons wishing to come to Beaufort will be received by Mr. SAUL SOLOMON, at the Office, Cape Town, or if by letter postpaid, addressed to X. Y. Z., Beaufort (West.)

The Protector Fire and Life ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September 1838.

Capital £50,750 4 6.

Directors:

President.—J. TROMP, Esq.

Vice-President.—O. J. TRUTER, Esq.

O. M. BERGH, Esq. F. H. KUNHARDT, Esq.
JOHN BARRY, Esq. ABR. BRINK, J. son, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, M. son, Esq.
Medical Officer.—F. LE SUEUR FLECK, Esq. M.D., M.R.C.S.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Clanwilliam, C. M. LIND, Jun, Esq.
Cradock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NIEPOTH, Esq.
Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
Koeberg, S. J. VAN DER SPUY, Esq.
Malmesbury, J. W. MOORREES, Esq.
Mossel Bay, Messrs. BARRY & Co.
Paarl, A. J. BECKER, Esq.
Richmond, J. R. MOSTERT, Esq.
Stellenbosch, P. KORSTEN, Esq.
Swellendam, H. M. NEFT, Jun., Esq.
Tulbagh, H. L. DE LANGE Vos, Esq.
Uitenhage, P. G. ELEMANS, Esq.
Wellington, JOHN ADDEY, Esq.
Worcester, J. LINDENBERG, Esq.
Riversdale, J. J. VAN DER BERG, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Buildings.—Brick or Stone, with Flat Roofs, 1s. 6d. to 2s.	0 4 0	0 6 6	0 6 6
2. Buildings.—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings.—Brick or Stone, with Thatched Roofs, - - - - -	0 17 6	1 0 0	

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandholders
Special Insurances according to the nature of the Risks
Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable
than any Office in the Colony.

At the last Annual General-Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of **50 Per Cent.** has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office Cape Town, on the 22nd June 1848.

G. R. Anderson, (2 papers) T. Gray, Wynberg
Miss Askham P. Hale, (3)
Mr. Brooker, Jung's Farm E. Solomon
Mr. Davidson John Gibson
Richard Baker, Wynberg Mrs. Harris, Wynberg
Miss C. Birk Sabena
Fa lahy, out-pensioner, care Elizabeth Harris
f Mr. Billingsly Mrs. Harrison, Wynberg
M. Francis, care of John Miss E. Jones, care of
Buchanan, Esq. Romp Honourable John Montagu,
Valley Secretary to Government
Dr. Lancaster, R.N. care of T. H. Jurgens, Hootjes Bay
Messrs. Borradailes, & Co. Lt. Knight, Club House
Mr. Bevern Rev. G. Morison, Assistant
Samuel Cook, Wynberg Chaplain Hon'ble E.I.C.C.
Captain Crofton, Royal Ar- Bombay Establishment
tillery James Payne
A. Colquhoun, Esq. E. Moss
Dr. Cleghorne, care of Mr. J. Renton, Sir Lowry-street
Reeves, Wynberg Lt Samuel Rawson, H.M.
Mrs. E. H. Canlan 25th Regt.
Wilmina Daniels J. Nonnie
Private Henry Doughty, 7th Wm. Symons, on board the
Dragon Guards Phoenix Steamer
Mr. Docali William Henry Middleton
Rachel Dillemore Ogilvie, Esq.
P. Egar John Ryan, Port Elizabeth
W. McClean M. Merl veld, care of A. de
J. Paine, care of W. Procter Smidt
Mrs. E. Simpson, care of Mr. Seidl
Rev. E. P. raure W. M. Shears
E. Goodrich, Esq. (3)

French Calf Skins.

USF unpacked, a few dozen of the above, stout-
superior quality, Cork Soles, Cape Sole Leather, &c
W. BOYES.
Boot and Shoe Warehouse, No. 3, Grave-street.

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

BOARD OF DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq. J. H. WICHT, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq. H. C. JARVIS, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq. W. G. ANDERSON, Esq.
JOHN BARRY, Esq. RICHARD FRYER, Esq.

TRUSTEES:

H. SHERMAN, Esq. A. S. ROBERTSON, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq.

Auditors.—THOS. CHRISTIAN and G. N. EBDEN, Esq

Solicitor.—JOHN REID, Esq.

Bankers.—COLONIAL BANK.

Physician.—P. CHIAPPINI, Esq., M.D.

Surgeon.—H. BICKERSTETH, Esq.

Secretary.—E. THOMPSON, Esq.

Country Agents.

Graham's Town, FRANK. CARLISLE, Esq.
Port Elizabeth, JAMES HALL, Esq.
Uitenhage, Messrs. NIEKERK & DU TOIT
Somerset, G. E. JOSEPH, Esq.
Graaff-Reinet, J. J. MEINTJES, Esq.
Beaufort, C. PRITCHARD, Esq.
Worcester, P. G. MEIRING, Esq.
Tulbagh, P. J. WINTERBACH, Esq.
Clanwilliam, G. FOSTER, Esq.
George, MICHAEL O'CONNELL, Esq.
Swellendam, Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Stellenbosch, D. O'FLINN, Esq., M.D.

PREMIUMS FOR ASSURANCE OF £100 ON SINGLE LIVES, FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE

Age.	Premium.	Age.	Premium.	Age.	Premium.
	£ s. d.		£ s. d.		£ s. d.
14	1 15 5	28	2 8 11	42	3 9 3
15	1 16 5	29	2 10 0	43	3 11 3
16	1 17 6	30	2 11 1	44	3 13 4
17	1 18 6	31	2 12 3	45	3 15 6
18	1 19 7	32	2 13 6	46	3 17 9
19	2 0 7	33	2 14 9	47	4 0 3
20	2 1 6	34	2 16 1	48	4 2 9
21	2 2 5	35	2 17 6	49	4 5 6
22	2 3 3	36	2 19 0	50	4 8 3
23	2 4 1	37	3 0 6	51	4 11 2
24	2 4 11	38	3 2 3	52	4 14 2
25	2 5 10	39	3 3 9	53	4 17 4
26	2 6 10	40	3 5 6	54	5 0 8
27	2 7 10	41	3 7 5	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance; or, at the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

The Capital and Profits of this Institution are the ENTIRE PROPERTY of the holders of Policies of Insurance.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, after the year 1850, when the first distribution will take place; and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into a present payment;—or applied in reduction of the future annual premiums payable by him.

The pecuniary advantages, therefore, are the greatest that can be secured to Policy-holders in any Institution of this nature.

Any Person whose Life is assured, and who has paid Five Annual Premiums, may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof;—and to any part of Europe in time of peace, at his pleasure.

Any Person whose Life is assured may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof by sea and by land, at his pleasure.

For those who have not paid Five Annual Premiums, a Licence from the Board of Directors, but no additional Premium, is required when they proceed beyond the limits of this Colony and the dependencies thereof.

No Institution of this nature, it will therefore be seen, can reasonably consult the convenience of the assured to a greater extent.

By comparing the Rates or Scale of Premiums, the Public will perceive that those adopted by this Society are lower than those adopted by any respectable and safe Companies, in which, of course, a proper return for paid-up Capital, for risks, with profit to the Shareholders, must be provided for, as well as the benefit of the Assured or Policy-holders.

In this Society the Members and Policy-holders being the only Shareholders, receive back directly whatever excess of Rate the Tables may still retain. Every error, therefore, fully corrects itself;—and in this respect, also, MUTUAL ASSURANCE SOCIETIES excel all others.

The Principle and Tables of the Scottish Equitable Life Assurance Society have been adopted; and that Society in the course of only thirteen years from its commencement, after meeting all demands, sets forth, that its "NETT REALISED FUNDS amounts to £263,719 6 8,"—although in Scotland the rate of interest is more than FORTY PER CENT. LOWER THAN AT THE CAPE.

JOHN FAIRBAIRN, Chairman.

N.B. Office of the Society, 12, Heeregracht, Cape Town. Office Hours from 9 o'clock A.M., to 4 o'clock P.M.

The Directors, and all persons connected with the management of the Society, have signed a declaration that they will preserve inviolable secrecy as to all business transacted with the Society.

MONEY ADVANCED ON FIRST MORTGAGE of Immoveable Property, on BONDS, or upon CAPITAL STOCK in Joint Stock Companies

All applications to be made in writing, with the documents enclosed upon which the loan is required.

UNION BANK, 17, ST. GEORGE'S-STREET. Capital £150,000, in Shares of £10 £75,000 paid up.

DIRECTORS:

H. C. JARVIS, Esq. G. N. MECHAU, Esq.
Chairman. J. M. MAYNARD, Esq.
F. S. BERNING, Esq. E. G. LANDSBERG, Esq.
G. W. PRINCE, Esq. J. C. SCHICKERLING, Esq.
J. G. STEYTLER, Esq. JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantage to the Public:—

Its large Proprietary, which consists of a great proportion of the monied and agricultural Interests of the Colony, guarantees most ample Security.

Its large Capital enables the Directors to afford every accommodation, without distinction of Persons, consistent with a due regard to prudence and security.

It facilitates remittances to the Eastern Divisions of the Colony, by granting Bank Post Bills.

It allows Interest on Current Accounts, to its Customers, at and after the rate of Three per Cent. per annum, made up monthly, calculated on the minimum Balance due on any day during the month, but no increased rate of Interest will be allowed on fixed Deposits.

It advances money for short periods in favor of its Customers and Shareholders, on their own Promissory Notes and Inland Bills, under pledge of its own as well as other BANK STOCK.

Its early Office Hours for transaction of Business makes it useful to Farmers and Persons doing business in the Public Market.

The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS, in each Week, and applications for Discount are requested to be sent in to the Cashier before 10 o'clock on those days.

Office Hours, from 15th October to 15th April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th October, from 9 to 3 o'clock.

BRANCH ESTABLISHMENT, Graaff-Reinet.

DIRECTORS:

J. J. MEINTJES, Esq., Chairman.
J. C. NAUDE, Esq. THOS. MULLER, Esq.
J. F. ZIERVOGEL, Esq. A. MOSENTHAL, Esq.
O. FEHRZEN, Esq. B. J. J. BURGER, Esq.
C. J. SPILLER, Esq. THOS. RITCHIE, Esq.

MONEY ORDERS on the Cashier of the BRANCH ESTABLISHMENT, payable at sight, may be obtained at the Office of the Bank here, any Business Day, during office hours.

Union Bank, Cape Town, 16th May. 1848.

O. J. TRUTER, Secretary.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given to all whom it may concern, that the following Cattle, viz.,—

1 brown Bull, white belly and feet, point off the right horn,
1 red Cow, square in each ear,
1 do. Heifer, white belly.

Now impounded at Witte Klip, Ward van Staand River, unless previously released, will be sold at the above place on Monday, the 18th July next, at 10 o'clock, a.m.

B. RENS.

Pound Master.

PORT BEAUFORT BANK.

THE Subscribers to the Bank are requested to pay their Deposit of £2 10s., on each Share, on or before the 3rd July, to Mr. B. D. BELL, Treasurer.

EDWARD MINTO.

Secretary pro tem.

Fort Beaufort, 30th May 1848.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £71,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq., Chairman.
DANIEL J. CLOETE, Esq.
CHARLES STUART PILLANS, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
ALEX. McDONALD, Esq.
EDWARD JENNER FERRAM, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
H. E. RUTHERFORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—
For 3 months and under 6 months. .3 per cent. per annum
8 12 .. .31 ..
12 .. and upwards .. .4 ..

The Directors of the "London and Westminster Banks established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, have accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank."—Notice is hereby given that the "London and Westminster Bank" receive deposits and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, free of any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

SEE SUPPLEMENT.



KAAPSTAD, DEN 29STEN JUNY 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, 24 Mei 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft de publicatie van de volgende Minute, tot algemeen narigt gelast.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris

Land Bevestiging te Natal.

MINUTE.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 24 Mei 1848.

Ik heb gelezen en naauwkeurig overwogen de onderscheiden Documenten, onlangs ontvangen van Zyne Edelheid den Luitenant Gouverneur van Natal, betreffende zekere moyelykheden welk zich hebben voorgedaan, in het ten uitvoer brengen van de bedoelingen en voorzieningen van de Proclamatie van 10 February 1848.

Na het overwegen van de veelvuldige en onzekere ruzigten, tegenstrydige overwegingen, welke onafschiedelyk verbonden zyn met het onderwerp van Land vorderingen te Natal, ben ik gekomen tot zekere besluiten, welke ik nu zal voortgaan te vermelden, en welke verklarend zynde van de Proclamatie van 10 February moeten worden beschouwd als instructien voor de Land Commissie daarby aangesteld.

1. Terwyl het eerste en behoorlyke doel, bedoeld by de aanstelling van de Land Commissie, was het bevorderen van de bevolking en de gevolgelyke verspoed van het District, door het vestigen op plaatsen binnen hetzelfde, van Emigranten, verblyvende buiten deszelfs limiten, in ongenoegen en ongerijf, keur ik ter gelyker tyd den gang goed, (welke schynt te zyn aangenomen) van het submitteren van alle Land vorderingen zonder onderscheid ter aanbeveling van het College. De Land Commissie zal daarom voortgaan zoodanige vorderingen en aanzoeken als aan hetzelfde zullen worden ingediend, hetzyl van personen vorderende geregistreerde plaatsen, of die geen die plaatsen vorderen niet geregistreerd, en hetzyl door personen die in het District zyn gekomen onder myne Proclamatie, of personen daar residerende, voor het publiceren van gez. Document; voor dus alle Land vorderingen te stellen in handen van het College, is alle kans van confusie van vorderingen of onbestaanbare schikkingen buiten gesloten.

2. Overtuigd zynde dat de twaalf maanden occupatie proef, voorgeschreven by de Proclamatie van 12den Mei 1843, en door de aanwending van welke de vorderaars oorspronkelyk waren verdeeld in twee klassen No. 1, en No. 2, eene toets was maar slecht geschikt, in de meeste gevallen, voor het verzekeren van ware meriten en welgegronde vorderingen; autoriseer ik by deze het College geen onderscheid te maken (behalve waar byzondere omstandigheden in eenig byzonder geval, eenig byzonder onderscheid zullen raadzaam maken) tusschen originele vorderaars in de klasse No. 1, en oorspronkelyke vorderaars in klasse No. 2. En oorspronkelyke vorderaar in klasse No. 2, geregistreerd voor eene plaats, kan eene plaats bekomen van dezelfde uitgestrektheid als een vorderaar voor eene plaats in de klasse No. 1. Een oorspronkelyke vorderaar geregistreerd als in klasse No. 2, voor meer dan een plaats zullen hunne vorderingen beschouwd zyn op hetzelfde principe als of zy waren geregistreerd in klasse No. 1. Maar alle vorderaars in klasse No. 2 tot wier voordeel de oude schikking dus verzocht wordt, wanneer zy eene volle plaats bekomen van 3000 morgen (in plaats van een van 1000 morgen) zullen onderhevig zyn aan zoodanige redelyke restrictien op het verkoopen en het verlaten van het district als zyn bevat in de 5de clause van deze minute. Erigenamen van oorspronkelyke vorderaars en koopers of andere partyen, hun regt bekommende van oorspronkelyke vorderaars in klasse No. 2 zullen worden beschouwd als bekleed met de regten dan die geen die zy vertegenwoordigen, en zullen de vergunningen bekomen welke de oorspronkelyke vorderaars, zonder overlyden of vervreemding zelf zouden genoten hebben. Maar terwyl dit principe van liberale en regtmatige gelykheid de algemeene regel zal wezen, zal het College het niet beschouwen als verplichtend tot recommendatie ten aanzien van landeryen gelegen naby de kust, waar

de landeryen in vergelyking ongeschikt zyn voor weide, maar zeer geschikt voor landbouw, ieder oorspronkelyke kooper in klasse No. 2, of kooper van zoodanige oorspronkelyke vorderaar, van een plaats van grooter uitgestrektheid dan 1500 morgen of 3000 acres. Het is echter de bedoeling niet eenigen kooper van of uit klasse No. 2 te beperken meer dan eenen kooper uit klasse No. 1, die eene meerderheid van vorderingen moge hebben ten aanzien van het getal plaatsen dat hy zal ontvangen. In dit geval zullen beide klassen op gelyke wyze worden behandeld.

3. Onderhevig aan de regten van vorderaars in klasse No 1 en No 2, zullen Emigranten, niet beg epen in een van beide klassen, maar voor wien byzondere plaatsen zyn geregistreerd op de boeken van den voormaligen Volksraad, welke plaatsen door omstandigheden buiten het beheer van de vorderaars, niet geinspecteerd zyn, worden beschouwd als vorderaars voor vergunningen van denzelfden aard en uitgestrektheid als of zy vorderaars waren in klasse No. 2; en koopers en anderen, behoorlyk regt van hen verkrygende, zullen worden beschouwd als of zy zelf zulke oorspronkelyke Emigranten waren. Ten einde, echter te voorkomen dat lieden die vertrokken zyn, en hun voornemen hebben doen blyken om afwezend te blyven uit het District, het regt nu aan hen verleend, te vervreemden, terwyl zy dus afwezig zyn, of binnen hun District alleen op een bezoek, zal geen vorderaar, onder deze sectie geregigt zyn eenig belang hoegenaamd over te dragen aan eenen kooper van hem, tenzy zoodanige koop zal gesloten zyn binnen de grenzen van het District, en met de toestemming van de Landcommissarissen. Een ieder die vergunningen ontvangt onder deze clause, zal onderhevig zyn aan de restitutie, ten aanzien van vervreemding en verhuizing uit het District, welke reeds zyn aangehaald, en hieronder verder zullen worden vermeld.

4. Behalve de onderscheiden soorten van vorderaars die alreeds zyn beschreven, en de voormalige occupanten aan de Kliprivier, (voor wien de Proclamatie van 10 February expresselyk voorzien heeft) zullen de Commissarissen geauthoriseerd zyn eene vergunning te recomanderen van eene plaats van 3000 morgen, over de Tugela Rivier, aan ieder Emigrant Onderdaan van den Drakenberg of het land daar achter, of die, ofschon in het District van Natal, niet zal voorzien zyn met eene plaats, maar die verlangt zich te vestigen. Emigrant Onderdaan die eens geregistreerd waren maar die van hunne aanspraak hebben afstand gedaan en nu zonder plaatsen zyn, kunnen mede worden gevestigd op eene plaats over de Tugela, zonder koop of betaling. Indien eenig zoodanig voormalig geregistreerd vorderaar zal bereid zyn in de districts kasse te betalen zoodanig bedragen (niet te bovengaaende de som of waarde waarvoor hy zyn vroeger geregistreerd regt zal hebben verkocht) zullen de Commissarissen geauthoriseerd zyn, hem aan te bevelen voor eene plaats in zoodanig ander deel van het district als hy, met goedvinden van het College zal verkiezen. En alle vergunningen gemaakt onder deze clause zullen de conditie moeten bevatten van niet vervreemding in het volgende artikel vermeld.

5. Ik bedenken geenszins de waarschyndlykheid dat eenig aanzienlyk getal Emigranten, wien ik verklaard heb, en nog verder gezind ben te verklaren myne erlangen om hen te bevoordeelen, zullen trachten de bedoelingen van myne Proclamatie te verdraayen tot verkeerde bedoelingen, en alleen plaatsen verzoeken om dezelve te verkoopen en dan te verhuizen. Het is daarom regt en billyk dat voorziening worde gemaakt om zoodanige onbillyke bedoelingen tegen te gaan; maar te gelyker tyd zoo, om het ter descriptie van den Luit.-Gouverneur te laten om eene verzachting toe te staan van de beperkingen welke het noodig is gevonden daar te stellen. Alle vergunningen daarom van plaatsen, te bovengaaende 1000 morgen, gemaakt aan oorspronkelyke vorderaars in klasse 2, of personen regtverkrygende van oorspronkelyke vorderaars, als omschreven in clausulen 3 en 4 van deze Minute, zullen eene bepaling, tot dit einde bevatten dat de ontvanger der vergunning of zyne erfgenamen, gedurende eenen tyd van zeven jaren, de plaats aan hem in het geheel of gedeeltelyk verleend, niet zullen mogen verkoopen of verhuren, zonder voorafgaande toestemming van den Luitenant Gouverneur, (die zal moeten oordeelen volgens de omstandigheden of zulke toestemming zal kunnen worden gegeven) en dat iedere inbreuk op deze bepaling, het Gouvernement het regt zal geven om de plaats terug te nemen. En in zoo verre als deze voorziening gemakkelek zou kunnen worden ontweken door geregelyke verkooppingen, zal verder worden voorzien in iedere zoodanige vergunning, dat zoodanig land binnen 7 jaren niet in executie zal mogen worden genomen, maar dat in plaats van in executie te worden verkocht, dezelve zal kunnen worden geresumeerd ter keuze des Gouvernements, na betaling aan of voor den crediteur van de waarde van alle gebouwen

daarop, en verbeteringen gemaakt door den bezitter zullende zoodanige waarde moeten worden bepaald by geregelde taxatie.

6. Een ieder die onder de voorzieningen van deze Minute zal geregtigd zyn eene vergunning te verwachten van eene kust of landbouw plaats, beperkt tot 1500 morgen, zal, indien hy zulks verkiest in ruil daarvoor kunnen bekomen eene plaats van 3000 morgen, gelagen in zoodanig ander deel van het District als hy, met goedkeuring van het College zal bepalen en verkiezen.

7. In ieder geval waarin de Land Commissie in het ten uitvoer brengen van de Proclamatie van den 10den February, of van deze Minute, eenige vergunning zal aanbevelen, zal de Luitenant Gouverneur zich moeten beschouwen als ten volle door my geauthoriseerd om volgens die aanbeveling te werk te gaan.

8. Men moet altyd voor oogen houden dat myne Proclamatie van 10den Feb., deze Minute en de Land Commissie, berekend en bestemd zynde, om in eenen temporeuren nood te voorzien, niet langer in kracht zullen blyven dan gedurende den tyd van twaalf maanden oorspronkelyk vermeld, en dat het tegenwoordige plan van het vestigen van eene duurzame, vreedzame, en voorspoedige bevolking in het district Natal zal eindigen op den 10den Feb. 1849.

(Get.) **H. G. SMITH.**

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belevend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by Publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzeppry van zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hoogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaturdag, den 29sten July aanst., de onderscheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van de Koopmans Beurs in de Kaapstad, en tegen de respective inzeppryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 25sten dag van Mei 1848.

(Get.) **G. H. SMITH.**

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING SWELLENDAM.

No. 519. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Swellendam, groot 20 kw. roeden 77½ du. voeten, belend N.W. aan eigendom van Klaas Vollenhoven, Z.Z.O. aan de Frans Alleman, O. aan eene doorgang naar dezen grond, en W. aan eigendom van de weduwe Coetzee.

Inzet prys £100 per acre.

No. 520. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 10, van de boven rei of Achterstraat, groot 1 morgen, 52 roeden en 132 voeten. Belend N. aan de Dorps weide, Z. aan No. 10, Nieuwstraat, O. aan het eigendom aan H. Nefdt, en W. aan No. 9, boven of achter straat,

Inzet prys £50 per acre

No. 521. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel La A.a., groot 592 kw. roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van het erf gemerkt op de Dorpskaart P.P. Z.Z.O. aan open grond, O. aan open grond, tusschen Erf gemerkt op het Plan O.O., en W. aan Perceel 522, gemerkt B.b.

Inzet prys £30 per acre.

No. 522. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La B.b., groot 260 kw. roeden 123 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart P.P., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 521, gemerkt A.a., en W. aan Perceel 523 gemerkt C.c.

Inzet prys £30 per acre.

The Protector Fire and Life ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September 1838.

Capital £50,750 4 6.

Directors:

President.—J. TROMP, Esq.

Vice-President.—O. J. TRUTER, Esq.

O. M. BERGH, Esq. F. H. KUNHARDT, Esq.
JOHN BARRY, Esq. ABR. BRINK, J. son, Esq.
J. A. H. WIGHT, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, M. son, Esq.
Medical Officer.—F. LE SUEUR FLECK, Esq. M.D., M.R.C.S.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Cianwilliam, C. M. LIND, Jun., Esq.
Craddock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NIPPOTH, Esq.
Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
Koeberg, S. J. VANDER SPUY, Esq.
Malmesbury, J. W. MOORREES, Esq.
Mossel Bay, Messrs. BARRY & Co.
Paarl, A. J. BECKER, Esq.
Richmond, J. R. MOSTERT, Esq.
Stellenbosch, P. KORSTEN, Esq.
Swellendam, H. M. NEFDT, Jun., Esq.
Tulbagh, H. L. DE LANGE VOS, Esq.
Uitenhage, P. G. ELEMANS, Esq.
Wellington, JOHN ADDEY, Esq.
Worcester, J. LINDENBERG, Esq.
Riversdale, J. J. VAN DER BERG, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Goods are carried on.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Buildings.—Brick or Stone, with Flat Roofs, Is. 6d. to 2s.	0 4 0	0 6 6	
2. Buildings.—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings.—Brick or Stone, with Thatched Roofs, - - - - -	0 17 6	1 0 0	

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandholders
Special Insurances according to the nature of the Risks

Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable
than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of **50 Per Cent.** has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office Cape Town, on the 22nd June 1848.

G. R. Anderson, (2 papers)
Miss Askham
Mr. Brooker, Jung's Farm
Mr. Davidson
Richard Baker, Wynberg
Miss C. Birk
Fa lahy, out-pensioner, care of Mr. Billingsly
M. Francis, care of John Buchanan, Esq. Romp Valley
Dr. Laucaster, R.N. care of Messrs. Borradailes, & Co.
Mr. Bevern
Samuel Cook, Wynberg
Captain Crofton, Royal Artillery
A. Colquhoun, Esq.
Dr. Cleghorne, care of Mr. Reeves, Wynberg
Mrs. E. H. Canlan
Wilmina Daniels
Private Henry Doughty, 7th Dragoon Guards
Mr. Donalli
Rachel Dillemore
P. Egar
W. McClean
J. Paine, care of W. Procter
Mrs. E. Simpson, care of Rev. E. P. faure
E. Goodrich, Esq. (3)

T. Gray, Wynberg
P. Hale, (3)
E. Solomon
John Gibson
Mrs. Harris, Wynberg
Sabana
Elizabeth Harris
Mrs. Harrison, Wynberg
Miss E. Jones, care of Honorable John Montagu, Secretary to Government
T. H. Jurgens, Hootjes Bay
Lt. Knight, Club House
Rev. G. Morison, Assistant Chaplain Hon'ble E.L.C.C.
Bombay Establishment
James Payne
E. Moss
J. Renton, Sir Lowry-street
Lt Samuel Rawson, H.M. 28th Regt.
J. Nonnie
Wm. Symons, on board the Phoenix Steamer
William Henry Middleton
Ogilvie, Esq.
John Ryan, Port Elizabeth
M. Merlefeld, care of A. de Smidt
Mr. Seif
W. M. Shears

French Calf Skins.

JUST unpacked, a few dozen of the above, stout superior quality, Cork Soles, Cape Sole Leather, &c
W. BOYES.
Boot and Shoe Warehouse, No. 3, Grave-street.

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

BOARD OF DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq. J. H. WIGHT, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq. H. C. JARVIS, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq. W. G. ANDERSON, Esq.
JOHN BARRY, Esq. RICHARD FRYER, Esq.

TRUSTEES:

H. SHERMAN, Esq. A. S. ROBERTSON, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq.

Auditors.—THOS. CHRISTIAN and G. N. EBDEN, Esq.
Solicitor.—JOHN REID, Esq.
Bankers.—COLONIAL BANK.
Physician.—P. CHIAPPINI, Esq., M.D.
Surgeon.—H. BICKERSTETH, Esq.
Secretary.—E. THOMPSON, Esq.

Country Agents.

Graham's Town, FREDK. CARLISLE, Esq.
Port Elizabeth, JAMES HALL, Esq.
Uitenhage, Messrs. NIEKERK & DU TOIT
Somerset, G. E. JOSEPH, Esq.
Graaff-Reinet, J. J. MEINTJES, Esq.
Beaufort, C. PRITCHARD, Esq.
Worcester, P. G. MEIRING, Esq.
Tulbagh, P. J. WINTERBACH, Esq.
Cianwilliam, G. FOSTER, Esq.
George, MICHL. O'CONNELL, Esq.
Swellendam, Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Stellenbosch, D. O'FLINN, Esq., M.D.

PREMIUMS FOR ASSURANCE OF £100 ON SINGLE LIVES, FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE

Age.	Premium.	Age.	Premium.	Age.	Premium.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
14	1 15 5	28	2 8 11	42	3 9 3
15	1 16 5	29	2 10 0	43	3 11 3
16	1 17 6	30	2 11 1	44	3 13 4
17	1 18 6	31	2 12 3	45	3 15 6
18	1 19 7	32	2 13 6	46	3 17 9
19	2 0 7	33	2 14 9	47	4 0 3
20	2 1 6	34	2 16 1	48	4 2 9
21	2 2 5	35	2 17 6	49	4 5 6
22	2 3 3	36	2 19 0	50	4 8 3
23	2 4 1	37	3 0 6	51	4 11 2
24	2 4 11	38	3 2 3	52	4 14 2
25	2 5 10	39	3 3 9	53	4 17 4
26	2 6 10	40	3 5 6	54	5 0 8
27	2 7 10	41	3 7 5	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance; or, at the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

The Capital and Profits of this Institution are the ENTIRE PROPERTY of the holders of Policies of Insurance.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, after the year 1850, when the first distribution will take place; and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into a present payment;—or applied in reduction of the future annual premiums payable by him.

The pecuniary advantages, therefore, are the greatest that can be secured to Policy-holders in any Institution of this nature.

Any Person whose Life is assured, and who has paid Five Annual Premiums, may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof;—and to any part of Europe in time of peace, at his pleasure.

Any Person whose Life is assured may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof by sea and by land, at his pleasure.

For those who have not paid Five Annual Premiums, a Licence from the Board of Directors, but no additional Premium, is required when they proceed beyond the limits of this Colony and the dependencies thereof.

No Institution of this nature, it will therefore be seen, can so reasonably consult the convenience of the assured to a greater extent.

By comparing the Rates or Scale of Premiums, the Public will perceive that those adopted by this Society are lower than those adopted by any respectable and safe Companies, in which, of course, a proper return for paid-up Capital, for risks, with profit to the Shareholders, must be provided for, as well as the benefit of the Assured or Policy-holders.

In this Society the Members and Policy-holders being the only Shareholders, receive back directly whatever excess of Rate the Tables may still retain. Every error, therefore, fully corrects itself;—and in this respect, also, MUTUAL ASSURANCE SOCIETIES excel all others.

The Principle and Tables of the Scottish Equitable Life Assurance Society have been adopted; and that Society in the course of only thirteen years from its commencement, after meeting all demands, sets forth, that its "NETT REALISED FUNDS amounts to £263,719 6 8,"—although in Scotland the rate of interest is more than FORTY PER CENT. LOWER THAN AT THE CAPE.

JOHN FAIRBAIRN, Chairman.

N.B. Office of the Society, 12, Heeregracht, Cape Town. Office Hours from 9 o'clock A.M., to 4 o'clock P.M. The Directors, and all persons connected with the management of the Society, have signed a declaration that they will preserve inviolable secrecy as to all business transacted with the Society.

MONEY ADVANCED ON FIRST MORTGAGE of Immoveable Property, on BONDS, or upon CAPITAL STOCK in Joint Stock Companies.

All applications to be made in writing, with the documents enclosed upon which the loan is required.

UNION BANK, 17, ST. GEORGE'S-STREET. Capital £150,000, in Shares of £10 £75,000 paid up.

DIRECTORS:

H. C. JARVIS, Esq., Chairman.
F. S. BERNING, Esq.
G. W. PRINCE, Esq.
J. G. STEYTLER, Esq., Gs.
G. N. MECHAU, Esq.
J. M. MAYNARD, Esq.
E. G. LANDSBERG, Esq.
J. C. SCHICKERLING, Esq.
JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantage to the Public:—

Its large Proprietary, which consists of a great proportion of the monied and agricultural Interests of the Colony, guarantees most ample Security.

Its large Capital enables the Directors to afford every accommodation, without distinction of Persons, consistent with a due regard to prudence and security.

It facilitates remittances to the Eastern Divisions of the Colony, by granting Bank Post Bills.

It allows Interest on Current Accounts, to its Customers, at and after the rate of Three per Cent. per annum, made up monthly, calculated on the minimum Balance due on any day during the month, but no increased rate of Interest will be allowed on fixed Deposits.

It advances money for short periods in favor of its Customers and Shareholders, on their own Promissory Notes and Inland Bills, under pledge of its own as well as other BANK STOCK.

Its early Office Hours for transaction of Business makes it useful to Farmers and Persons doing business in the Public Market.

The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS, in each Week, and applications for Discount are requested to be sent in to the Cashier before 10 o'clock on those days.

Office Hours, from 15th October to 15th April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th October, from 9 to 3 o'clock.

BRANCH ESTABLISHMENT, Graaff-Reinet.

DIRECTORS:

J. J. MEINTJES, Esq., Chairman.
J. C. NAUDE, Esq. THOS. MULLER, Esq.
J. F. ZIERVOGEL, Esq. A. MOSENTHAL, Esq.
O. FEHRZEN, Esq. B. J. J. BURGER, Esq.
C. J. SPILLER, Esq. THOS. RITCHIE, Esq.

MONEY ORDERS on the Cashier of the BRANCH ESTABLISHMENT, payable at sight, may be obtained at the Office of the Bank here, any Business Day, during office hours.

Union Bank, Cape Town, 16th May, 1848.

O. J. TRUTER, Secretary.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given to all whom it may concern, that the following Cattle, viz.,—

1 brown Bull, white belly and feet, point off the right horn,

1 red Cow, square in each ear,

1 do. Heifer, white belly,

Now impounded at Witte Klip, Ward van Staadens River, unless previously released, will be sold at the above place on Monday, the 18th July next, at 10 o'clock, a.m.

B. RENS.

Pound Master.

PORT BEAUFORT BANK.

THE Subscribers to the Bank are requested to pay their Deposit of £2 10s., on each Share, on or before the 3rd July, to Mr. B. D. BELL, Treasurer.

EDWARD MINTO.

Secretary pro tem.

Fort Beaufort, 20th May 1848.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £75,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq. Chairmen,
DANIEL J. CLOETE, Esq.
CHARLES STUART PILLANS, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
ALEX. McDONALD, Esq.
EDWARD JENNER JERRAM, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
H. E. RUTHERFOORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—

For 3 months and under 6 months.	3 per cent. per annum
8 12	3 1/2
12 and upwards	4

The Directors of the "London and Westminster Banks" established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, have accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank,"—Notice is hereby given that the "London and Westminster Bank" receive deposits and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, free of any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

SEE SUPPLEMENT.



KAAPSTAD, DEN 29sten JUNY 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, 24 Mei 1848.

ZYNE Excellentie de Administrateur des Gouvernements heeft de publicatie van de volgende Minute, tot algemeen narijt gelast.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris

Land Bevestiging te Natal.

MINUTE.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 24 Mei 1848.

Ik heb gelezen en naauwkeurig overwogen de onderscheiden Documenten, onlangs ontvangen van Zyne Edelheid den Luitenant Gouverneur van Natal, betreffende zekere moyelykheden welk zich hebben voorgedaan, in het ten uitvoer brengen van de bedorlingen en voorzieningen van de Proclamatie van 10 February 1848.

Na het overwegen van de veelvuldige en onzekere omstandigheden, tegenstrydige overwegingen, welke onafscheidelyk verbonden zyn met het onderwerp van Land vorderingen te Natal, ben ik gekomen tot zekere besluiten, welke ik nu zal voortgaan te vermelden, en welke verklarend zynde van de Proclamatie van 10 February moeten worden beschouwd als instructien voor de Land Commissie daarby aangesteld.

1. Terwyl het eerste en behoorlyke doel, bedoeld by de aanstelling van de Land Commissie, was het bevorderen van de bevolking en de gevolgelyke voorspoed van het District, door het vestigen op plaatsen binnen hetzelfde, van Emigranten, verblyvende buiten deszelfs limiten, in ongenoegen en ongerijf. keur ik ter gelyker tyd den gang goed, (welke schynt te zyn aangenomen) van het submitteren van alle Land vorderingen zonder onderscheid ter aanbeveling van het College. De Land Commissie zal daarom voortgaan zoodanige vorderingen en aanzoecken als aan hetzelfde zullen worden ingediend, hetzy van personen vorderende geregistreerde plaatsen, of die geen die plaatsen vorderen niet geregistreerd, en hetzy door personen die in het District zyn gekomen onder myne Proclamatie, of personen daar residerende, voor het publiceren van gez. Document; voor dus alle Land vorderingen te stellen in handen van het College, is alle kans van confusie van vorderingen of onbestaanbare schikkingen buiten gesloten.

2. Overtuigd zynde dat de twaalf maanden occupatie proef, voorgeschreven by de Proclamatie van 12den Mei 1843, en door de aanwending van welke de vorderaars oorspronkelyk waren verdeeld in twee klassen No. 1, en No. 2, eene toets was maar slecht geschikt, in de meeste gevallen, voor het verzekeren van ware meriten en welgegronde vorderingen; autorizeer ik by deze het College geen onderscheid te maken (behalve waar byzondere omstandigheden in eenig byzonder geval, eenig byzonder onderscheid zullen raadzaam maken) tusschen originele vorderaars in de klasse No. 1, en oorspronkelyke vorderaars in klasse No. 2. Een oorspronkelyke vorderaar in klasse No. 2, geregistreerd voor eene plaats, kan eene plaats bekomen van dezelfde uitgestrektheid als een vorderaar voor eene plaats in de klasse No. 1. Een oorspronkelyke vorderaar geregistreerd als in klasse No. 2, voor meer dan een plaats zullen hunne vorderingen beschouwd zyn op hetzelfde principe als of zy waren geregistreerd in klasse No. 1. Maar alle vorderaars in klasse No. 2 tot wier voordeel de oude schikking dus verzocht wordt, wanneer zy eene volle plaats bekomen van 3000 morgen (in plaats van een van 1000 morgen) zullen onderhevig zyn aan zoodanige redelyke restrictien op het verkoopen en het verlaten van het district als zyn bevat in de 5de clause van deze minute. Erftgenamen van oorspronkelyke vorderaars en koopers of andere partyen, hun regt bekommende van oorspronkelyke vorderaars in klasse No. 2 zullen worden beschouwd als bekleed met de regten dan die geen die zy vertegenwoordigen, en zullen de vergunningen bekomen welke de oorspronkelyke vorderaars, zonder overlyden of vervreemding zelf zouden genoten hebben. Maar terwyl dit principe van liberale en regtmatige gelykheid de algemeene regel zal wezen, zal het College het niet beschouwen als verpligtend tot recommendatie ten aanzien van landeryen gelegen naby de kust, waar

de landeryen in vergelyking ongeschikt zyn voor weide, maar zeer geschikt voor landbouw, ieder oorspronkelyke kooper in klasse No. 2, of kooper van zoodanige oorspronkelyke vorderaar, van een plaats van grooter uitgestrektheid dan 1500 morgen of 3000 acres. Het is echter de bedoeling niet eenigen kooper van of uit klasse No. 2 te beperken meer dan eenen kooper uit klasse No. 1, die eene meerderheid van vorderingen moge hebben ten aanzien van het getal plaatsen dat hy zal ontvangen. In dit geval zullen beide klassen op gelyke wyze worden behandeld.

3. Onderhevig aan de regten van vorderaars in klasse No 1 en No 2, zullen Emigranten, niet begrepen in een van beide klassen, maar voor wier byzondere plaatsen zyn geregistreerd op de boeken van den voormaligen Volksraad, welke plaatsen door omstandigheden buiten het beheer van de vorderaars, niet geinspecteerd zyn, worden beschouwd als vorderaars voor vergunningen van denzelfden aard en uitgestrektheid als of zy vorderaars waren in klasse No. 2; en koopers en anderen, behoorlyk regt van hen verkrygende, zullen worden beschouwd als of zy zelf zulke oorspronkelyke Emigranten waren. Ten einde, echter te voorkomen dat lieden die vertrokken zyn, en hun voornemen hebben doen blyken om afwezend te blyven uit het District, het regt nu aan hen verleend, te vervreemden, terwyl zy dus afwezig zyn, of binnen hun District alleen op een bezoek, zal geen vorderaar, onder deze sectie geregigt zyn eenig belang hoegenaamd over te dragen aan eenen kooper van hem, tenzy zoodanige koop zal gesloten zyn binnen de grenzen van het District, en met de toestemming van de Landcommissarissen. Een ieder die vergunningen ontvangt onder deze clause, zal onderhevig zyn aan de restitutie, ten aanzien van vervreemding en verhuizing uit het District, welke reeds zyn aangehaald, en hieronder verder zullen worden vermeld.

4. Behalve de onderscheiden soorten van vorderaars die alreeds zyn beschreven, en de voormalige occupanten aan de Kliprivier, (voor wien de Proclamatie van 10 February expresselyk voorzien heeft) zullen de Commissarissen geauthoriseerd zyn eene vergunning te recomanderen van eene plaats van 3000 morgen, over de Tugela Rivier, aan ieder Emigrant Onderdaan van den Drakenberg of het land daar achter, of die, ofschon in het District van Natal, niet zal voorzien zyn met eene plaats, maar die verlangt zich te vestigen. Emigrant Onderdaanen die eens geregistreerd waren maar die van hunne aanspraak hebben afstand gedaan en nu zonder plaatsen zyn, kunnen mede worden gevestigd op eene plaats over de Tugela, zonder koop of betaling. Indien eenig zoodanig voormalig geregistreerd vorderaar zal bereid zyn in de districts kasse te betalen zoodanig bedragen (niet te bovengaaende de som of waarde waarvoor hy zyn vroeger geregistreerd regt zal hebben verkocht) zullen de Commissarissen geauthoriseerd zyn, hem aan te bevelen voor eene plaats in zoodanig ander deel van het district als hy, met goedvinden van het College zal verkiezen. En alle vergunningen gemaakt onder deze clause zullen de conditie moeten bevatten van niet vervreemding in het volgend artikel vermeld.

5. Ik bedenke geenszins de waarschyndlykheid dat eenig aanzienlyk getal Emigranten, wien ik verklaard heb, en nog verder gezind ben te verklaren myne erlangen om hen te bevoorstellen, zullen trachten de bedoelingen van myne Proclamatie te verdraayen tot verkeerde bedoelingen, en alleen plaatsen verzoeken om dezelve te verkoopen en dan te verhuizen. Het is daarom regt en billyk dat voorziening worde gemaakt om zoodanige onbillyke bedoelingen tegen te gaan; maar te gelyker tyd zoo, om het ter descretie van den Luit.-Gouverneur te laten om eene verzachting toe te staan van de beperkingen welke het noodig is gevonden daar te stellen. Alle vergunningen daarom van plaatsen, te bovengaaende 1000 morgen, gemaakt aan oorspronkelyke vorderaars in klasse 2, of personen regtverkrygende van oorspronkelyke vorderaars, als omschreven in clausulen 3 en 4 van deze Minute, zullen eene bepaling, tot dit einde bevatten dat de ontvanger der vergunning of zyne erftgenamen, gedurende eenen tyd van zeven jaren, de plaats aan hem in het geheel of gedeeltelyk verleend, niet zullen mogen verkoopen of verhuren, zonder voorafgaande toestemming van den Luitenant Gouverneur, (die zal moeten oordeelen volgens de omstandigheden of zulke toestemming zal kunnen worden gegeven) en dat iedere inbreuk op deze bepaling, het Gouvernement het regt zal geven om de plaats terug te nemen. En in zoo verre als deze voorziening gemakkellyk zou kunnen worden ontweken door geregelyke verkooping, zal verder worden voorzien in iedere zoodanige vergunning, dat zoodanig land binnen 7 jaren niet in executie zal mogen worden genomen, maar dat in plaats van in executie te worden verkocht, dezelve zal kunnen worden geresumeerd ter keuze des Gouvernements, na betaling aan of voor den crediteur van de waarde van alle gebouwen

daarop, en verbeteringen gemaakt door den bezitter zullende zoodanige waarde moeten worden bepaald by geregelde taxatie.

6. Een ieder die onder de voorzieningen van deze Minuut zal geregigt zyn eene vergunning te verwachten van eene kust of landbouw plaats, beperkt tot 1500 morgen, zal, indien hy zulks verkiest in ruil daarvoor kunnen bekomen eene plaats van 3000 morgen, gelegen in zoodanig ander deel van het District als hy, met goedkeuring van het College zal bepalen en verkiezen.

7. In ieder geval waarin de Land Commissie in het ten uitvoer brengen van de Proclamatie van den 10den February, of van deze Minuut, eenige vergunning zal aanbevelen, zal de Luitenant Gouverneur zich moeten beschouwen als ten volle door my geauthoriseerd om volgens die aanbeveling te werk te gaan.

8. Men moet altyd voor oogen houden dat myne Proclamatie van 10den Feb., deze Minute en de Land Commissie, berekend en bestemd zynde, om in eenen temporeuren nood te voorzien, niet langer in kracht zullen blyven dan gedurende den tyd van twaalf maanden oorspronkelyk vermeld, en dat het tegenwoordige plan van het vestigen van eene duurzame, vreedzame, en voorspoedige bevolking in het district Natal zal eindigen op den 10den Feb. 1849.

(Get.) H. G. SMITH.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en veroffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, behebend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by Publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hoogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 29sten July aanst., de onderscheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van de Koopmans Beurs in de Kaapstad, en tegen de respective inzetpryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 25sten dag van Mei 1848.

(Get.) G. H. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING SWELLENDAM.

No. 519. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Swellendam, groot 20 kw. roeden 77½ du. voeten, belend N.W. aan eigendom van Klaas Vollenhoven, Z.Z.O. aan de. van Frans Alleman, O. aan eene doorgang naar dezen grond, en W. aan eigendom van de weduwe Coetzee.

Inzet prys £100 per acre.

No. 520. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 10, van de boven rei of Achterstraat, groot 1 morgen, 52 roeden en 132 voeten. Belend N. aan de Dorps weide, Z. aan No. 10, Nieuwstraat, O. aan het eigendom aan H. Nefdt, en W. aan No. 9, boven of achter straat,

Inzet prys £50 per acre

No. 521. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel La A.a., groot 592 kw. roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van het erf gemerkt op de Dorpskaart P.P. Z.Z.O. aan open grond, O. aan open grond, tusschen Erf gemerkt op het Plan O.O., en W. aan Perceel 522, gemerkt B.b.

Inzet prys £30 per acre.

No. 522. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La B.b., groot 260 kw. roeden 123 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart P.P., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 521, gemerkt A.a. en W. aan Perceel 523 gemerkt C.c.

Inzet prys £30 per acre.

No. 523. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La. C. c., groot 437 kw. roeden en 72 do. voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart P.P., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel No. 522, La B. b., en W. aan Perceel 524 La D. d., en No. 526 La F. f.
Inzet prys £30 per acre.

No. 521. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La. D. d., groot 478 kw. roeden en 43 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 526 La. F. f., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 523 La. C. c., W. aan 525 La. E. e.
Inzet prys £30 per acre.

No. 525. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La. E. e., groot 530 kw. roeden en 55 do. voeten. Belend N. aan Perceelen Q.Q. en R.R. per Dorpskaart, Z. aan open Grond, O. aan Perceelen 524 La. D. d. en 526 La. F. f., en W. aan eigendom van S. Rothman.
Inzet prys £30 per acre.

No. 526. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel F. f., groot 530 kw. roeden en 55 voeten. Belend N. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel 524 La D. d., Z. aan Perceel 525 La E. e., O. aan Perceel P.P. per Dorpskaart en Perceel 523 La C. c., en W. aan Perceel Q.Q. per Dorpskaart en No. 526 La E. e.,
Inzet prys £30 per acre.

No. 527. Een stuk Grond gelegen ten Westen van het Dorp Swellendam, gemerkt La. A., groot 230 kw. roeden 80 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 539 La G., Z.Z. O. aan Perceel 528 La. b., W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open Grond.
Inzet prys £30 per acre.

No. 528. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. b., groot 195 kw. roeden en 120 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 527 La. a., Z.Z.O. aan Perceel 529 La. c., W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open Grond.
Inzet prys £35 per acre.

No. 529. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. c., groot 127 kwadraat roeden en 37 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 528, La. b., Z.Z.O. aan een stuk grond gelaten voor doorgang, W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open grond.
Inzet prys, £35 per acre.

530. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. b., groot 407 kwadraat roeden en 113 voet. n. Belend N. door de Mainstraat, en gedeeltelyk onroerend eigendom van den Hr. H. S. Rothman, Z. aan eenen doorgang, tusschen het eigendom van den Hr. Hopley, O. aan Beneden Fordstraat en W. aan eigendom van den P. G. Steyn.
Inzet prys, £30 per acre.

No. 531. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt La. i, groot 74 kwadraat roeden en 105 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothman, W.N.W. aan Perceel 532 La. k., en O.Z.O. aan Perceel 530 La. h.
Inzet prys, £40 per acre.

No. 532. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. k. groot 61 kwadraat roeden en 63 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Heer P. G. Steyn, W.N.W. aan open Grond, en O.Z.O. aan Perceel 531 La. i.
Inzet prys, £50 per acre.

No. 533. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde perceel No. 1, La. A. groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen, Z.Z.O. aan Mainstreet, O.N.O. aan perceel No. 534, No. 2, La. b. en W.Z.W. aan open Grond, annex het eigendom van den Heer Chandler.
Inzet prys £30 per acre.

No. 534. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 2, La. b., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond, naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan een straat naar de Molen, en W.Z.W. aan Perceel 533, No. 1, La. a.
Inzet prys £30 per acre.

No. 535. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 3, La. c., groot 428 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan Perceel 536, No. 4, La. d., en W.Z.W. aan eigendom van den Hr. H. van As.
Inzet prys £30 per acre.

No. 536. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 4, La. d., groot 451 kwadraat roeden en 16 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan eigendom van den Heer Sieberts en W.Z.W. aan Perceel No. 535, No. 3, La. c.
Inzet prys, £30 per acre.

537. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 5, La. e, groot 227 kwadraat roeden en 19 kwadraat voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open Grond, W.N.W. aan Perceel No. 538, No. 6, La. f, en O.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothman.
Inzet prys, £30 per acre.

538. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 6, La. f, groot 262 kwadraat roeden en 72 dito voeten Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open Grond, W.N.W. aan Perceel 538, No. 7, La. g. en O.Z.O. aan Perceel No. 537, No. 5, La. e.
Inzet prys, £30 per acre.

No. 539. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 7, La. g, groot 277 kwadraat roeden en 120 dito voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel No. 527, La. a, W.N.W. aan Beneden Fordstraat en O.Z.O. aan Perceel 538, No. 6, La. f.
Inzet prys, £30 per acre.

No. 516. Een stuk Grond, gelegen als boven, annex No. 514, groot 1338 morgen. Belend N. aan Perceel No. 518, W. aan Perceel No. 517, O. aan de plaats Riet Huis, Z.O. aan de plaats Klip Fontein, Z.W. aan Perceel 514, en Zuid aan Perceel No. 515.
Inzet prys, 2 shillings per acre.

No. 517. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gelegen annex No. 515, groot 956 morgen. Belend N. aan Perceel No. 518, N.O. aan de plaats Riet Huis, O. aan Perceel No. 516, W. aan Erfpachtland Rheebooks Fontein, en Zuid aan Perceelen 514 en 515.
Inzet prys, 2s. per acre.

No. 518. Een stuk Grond in het Veldkornetschap Tradouw, groot 1,117 morgen. Belend N. aan Kalkoens Herk, O. aan open land, W. aan Erfpachtland genaamd Rheebooks Fontein, Zuid aan Nos. 517 en Z.O. aan de plaats Riet Huis
Inzet prys, 2s. per acre.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WYKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hooz-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinair, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afloen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz. enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de condition en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertiseerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde condition en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooppingen zal zyn twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 19den Augustus aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, op de Stoep van de Beurs, in de Kaapstad, en tegen de respective inzetpryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde condition en bepalingen zyn vastgesteld

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 15den dag van Juny 1843.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kaapsche Afdeeling.

No. 540. Een stuk Grond gelegen aan de Kalkaai aan den grooten Weg van Simonstad naar Muizenburg en Kaapstad, gemerkt A, op het generale plan, groot 57 kw. roeden en 72 do. voeten, belend N. aan perceel 541, L.B., W. aan land behoorende aan de Visschery Maatschappij, Z. aan een stuk Gouvernements land, en O. aan Vry Land tot ten weg.
Inzet prys £20 per perceel.

No. 541. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt B, op het generale plan, groot 60 kw. roeden, belend N. aan perceel 512, L.C., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 540, L.D., O. aan vryland tot den weg.
Inzet prys £21 per perceel.

No. 542. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt C, op het algemeene plan, groot 61 kw. roeden en 36 do. voeten, belend N. aan perceel 543, L.D., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 541 L. B., en O. aan vrye grond naar den weg.
Inzet prys £21 per perceel.

No. 543. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt D, op het generale plan, 61 kw. roeden en 36 dito voeten, belend N. aan perceel 541, L.E., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 542, L.C., en O. aan vrye grond naar den weg.
Inzet prys £21 per perceel.

No. 544. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt L.E., op het algemeene plan, groot 57 kw. roeden en 72 dito voeten, belend N. aan perceel L.F., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 543, L.D., en O. aan vrye grond naar den weg.
Inzet prys £20 per perceel.

No. 545. Een stuk Grond annex bovenstaande gemerkt F, op het algemeene plan, groot 70 kw. roeden, belend N. aan perceel 546, L.G., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 544, L.E., en O. aan vrye land naar den weg.
Inzet prys £25 per perceel.

No. 546. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt G, groot 70 kw. roeden, belend N. aan No. 547, L.H., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 545, L.F., en O. aan vrye grond naar den weg.
Inzet prys £25 per perceel.

No. 547. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt H, op het algemeene plan, groot 64 kw. roeden en 108 dito voeten, belend N. aan vrye grond tot perceel No. 548, L.I., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 546, en O. aan vrye grond tot den grooten weg.
Inzet prys £22 per perceel.

No. 548. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt I, op het plan, groot 66 kwadraat roeden, belend N. aan No. 549, L.K., W. aan vryland naar de Bergen, Zuid by vry land tot Perceel 547, L.H., en O. aan vryland naar den grooten Weg.
Inzet prys £23 per perceel.

No. 549. Een stuk Grond annex bovenstaande, groot 78 kwadraat roeden, belend W. aan vryen grond naar de Bergen, Z. aan No. 548, L.I., en O. aan vryland naar den grooten Weg.
Inzet prys £30 per perceel.

No. 550. Een stuk Grond annex bovenstaande, belend aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, gemerkt M., groot 40 kwadraat roeden, belend N.W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 419, L.K., en O. aan vryengrond naar den grooten Weg.
Inzet prys £15 per perceel.

No. 551. Een stuk Grond, gelegen als boven, tusschen de eigendommen van de Vischvangst Maatschappij en den Hr. Smith, gemerkt N. op het generale plan, groot 203 kwadraat roeden, belend N. aan het eigendom van den Heer Smith, Z. aan land van den Vischvangst Maatschappij, en O. aan open land naar den grooten Weg.
Inzet prys, £30 per perceel.

No. 531. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 123 kwadraat roeden, 116 do. voeten en 37 dito duimen, strekkende N. tot door de Kaapstads en Simonstads weg, O. tot perceel 319, het eigendom van den Hr. O. J. Truter, W. tot perceel 332, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.
Inzet prys, £5 per perceel.

No. 532. Een stuk Grond gelegen als boven, groot 84 kwadraat roeden, 97 dito voeten, strekkende O. tot No. 331, W. tot No. 333, N. tot de Kaapstads en Simonstad weg, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.
Inzet prys, £5 per perceel.

No. 533. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 37 kwadraat roeden en 133 dito voeten, strekkende O. tot perceel 332, W. tot vryen grond, N. tot de grooten weg, van Simonstad naar Kaapstad, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.
Inzet prys £3 per perceel.

No. 396. Een stuk Grond, gelegen aan de Simonsbaai, ten Oosten van de Stad, strekkende N. naar den Publieken Weg, O. naar een gelyk stuk grond van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar den weg tusschen dit en de zoogenaamde Zwarte Stad.
Inzet prys £40 per perceel.

No. 327. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 156½ kwadraat roeden, strekkende N. naar den Publieken Weg en naar de Baai, O. naar land van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar een gelyk stuk grond.
Inzet prys £40 per perceel.

No. 187. Een stuk Grond, gelegen nabij Wynberg, W. van de Simonstads weg, groot 6 morgen, 12 kw. roeden, strekkende O.N.O. naar land van Majoor Napier, Z. en W. aan doorgangen naar Witteboomen en Alphen.
Inzet prys £1 10 per acre.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 24 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van de Malen tusschen de Kaapstad en Simonstad.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders geaccepteerd aan den Auditeur Generaal en gemerkt Tenders voor Binnelandse Malen, door die Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 1 Augustus ten 12 ure waant., voor het overbrengen van de Malen, van en naar Simonstad, via Wynberg, in drie uren, iederen dag, Zondags uitgezonderd.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 Januari 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

De Maal zal moeten vertrekken van de Simonstad naar de Kaapstad, iederen morgen ten 7 ure, en aan het Generale Postkantoor in de Kaapstad arriveren ten 10 ure, v.m., en van het Generale Postkantoor vertrekken ten 2 ure n.m., en in de Simonstad aankomen ten 5 ure n.m.

Voor ieder ophoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaende een half uur 2s. 6d.
Van een half uur en niet te bovengaaende een uur 1s. 6d.
Van een uur en niet te bovengaaende 1½ uur, 15s.
Van 1½ uur en niet te bovengaaende 2 uren, 25s.
Van 2 uren en niet te bovengaaende 2½ uur, £2.
En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het ophoudt is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor en by den Postmeester Generaal.

De beta ing zal geschieden aan de aannemers maandelijks aan de Koloniale Tresorier, in de Kaapstad.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 13 Mei 1848.

HET Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, verlangende onverwyld de diensten te bekomen van twee Heeren, gewoon met, en ondervinding hebbende van het maken van Wegen, ten einde den Grooten Weg tusschen deze Stad en de Grahamstad in veilige en bruikbare reparatie te brengen, berigt by deze, dat Personen die deze qualificatie bezitten, emplooi kunnen bekomen.

Volle byzonderheden van de vereischte pligten en verder narigt is te bekomen op aanzoek by den Fungeerden Civilen Ingenieur, en by den Secretaris van het Centrale College.

Namens het College,
W. DE SMIDT, Sec.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 14 Juny 1848.

NADEMAAL eene Kennisgeving, gedateerd 21 February 1848, is gepubliceerd in de *Graham's Town Journal*, op last van Harer Majesteits Hooge Commissaris, gelastende dat alle Geweeren en Militaire behoeften, het eigendom van Hare Majesteit, en ander Vuurwapenen, behoorende aan het Gouvernement, welke zijn uitgegeven aan de onderscheiden ongeregelde Corpsen, en aan Individuen, en welke, schoon gevraagd, niet zijn terug gegeven,—moeten worden geleverd aan de Ordnance Magazynmeester, te Grahamstad, of de Civile Commissarissen of Magistraten in de Kolonie: En nademaal maar een gering deel van zoodanige Geweeren en benodigdheden tot nog toe zijn terug gegeven, verzoekt Zyne Excellentie de Gouverneur dat men zonder verwijl aan deze Kennisgeving zal voldoen, en ten einde het terug geven van zoodanige wapenen enz. gemakkelijker te maken, heeft Zyne Excellentie alle Civile Commissarissen en Resident Magistraten gelast dezelve aan te nemen, en eene kwitantie te verleen aan de personen die de artikelen hier uitgereikt terug brengen. De Civile Commissarissen en Resident Magistraten zullen van tyd tot tyd aan dit Kantoor de namen moeten rapporteren van de personen van wien zoodanige Ordnance behoeften door hem ontvangen zijn.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU**
Gouvernements Secretaris

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 16 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van Binnenland-sche Malen.

TENDERS geadresseerd aan den Auditeur Generaal, en gemerkt *Tenders voor Binnenland-sche Malen*, zullen door dien Ambtenaar worden aangenomen tot op DINGS-DAG, den 1 Augustus aans., voor het overbrengen van de volgende Binnenland-sche Brievenmalen:—

De Tender moet bevatten alle tusschen beiden liggende Post Stations, en de Malen moeten worden overgebracht met de snelheid in uren hieronder beschreven voor iedere Station, en zooveel malen in de week als daarin is bepaald.

De Contracten moeten zijn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

De tyd van het afgaan van de Stations zal worden bepaald door het Gouvernement, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zijn. De betaling zal geschieden aan de aannemers maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat by verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaande een half uur 2s 6d.
Van een half uur en niet te bovengaande een uur, 7s 6d.
Van een uur en niet te bovengaande 1½ uur, 15s.
Van 1½ uur en niet te bovengaande 2 uur, 25s.
Van 2 uren en niet te bovengaande 2½, £2
En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zijn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zijn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De Post Stations, snelheid van reizen, en getal keeren van het vervoeren van de maal, over en weer, in iedere week.

De Afdeelingen van de Kaapstad, Malmesbury, en Stellenbosch.

Van de Kaapstad naar Malmesbury via D'Urban 7 uren.
Do. do. „ Stellenbosch - - - 5 „
Do. do. „ Groene Kloof - - - 8 „

Afdeelingen Stellenbosch en Paarl.

Do. Stellenbosch naar Villiersdorp via Fransche Hoek - - - 8 „
Do. do. „ Tulbagh via Paarl - - - 11 „

Afdeelingen Worcester, Malmesbury, en Clanwilliam.

Do. Tulbagh naar Worcester - - - 6½ „
Do. Zoo Voorby „ Piquetberg - - - 4 „
Do. Tulbagh „ Clanwilliam - - - 20 „

Afdeelingen Swellendam en Caledon.

Do. Swellendam naar Port Beaufort - - - 6 „
Do. Caledon „ Zoetendals Valley via Bredasdorp - - - 10 „

Afdeeling George.

Do. George naar Plettenbergbaai via Belvidere, Kaysna en Woodside - - - 20 „

Afdeelingen Beaufort en Graaff-Reinet.

Do. Beaufort naar Graaff-Reinet - - - 24 „
Do. do. „ Victoria - - - 16 „
Do. Kanka (Swanepoel) naar Prince Albert - 10 „

Afdeelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

Do. Graaff-Reinet naar Colesberg - - - 24 „
Do. Klein Savanges Poort naar Richmond - 7 „

Afdeelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock.

Do. Somerset naar Graaff-Reinet - - - 14 „
Do. do. „ Cradock - - - 12 „

Afdeelingen Albanie, Fort Beaufort, Somerset en Victoria.

Do. Grahamstad naar Fort Beaufort - - - 8 „
Do. do. „ Bathurst en Kowie - - - 6 „
Do. do. „ Somerset - - - 14 „
Do. do. „ Alice - - - 8 „
Do. do. „ Fort Peddie - - - 9 „

Afdeeling Fort Beaufort.

Do. Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River) - 3 „

Afdeelingen Cradock en Albert.

Do. Cradock naar Burgers Dorp - - - 18 „
Op alle bovenstaande routes moeten de malen door de aannemers twee malen in iedere week, over en weder worden vervoerd.

Op de volgende routes moeten de malen door de aannemers drie malen in iedere week over en weder worden vervoerd, dat is:—

Van Port Elizabeth naar Uitenhage in 3 uren.
Van Hartenbosch naar Mosselbaai in 1 uur.
Van Blanco naar Georgestad in 1 uur.

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor, en by den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters in de Buiten Districten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.
(Get.) **JOHN MONTAGU**,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 18 Feb. 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy hetzelfde bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbinden voor den persoon die tendert, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen teekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.
(Get.) **JOHN MONTAGU**,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 16 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van de Binnenland-sche Malen, tusschen de Kaapstad en Grahamstad.

TENDERS geadresseerd aan den Auditeur Generaal, en gemerkt *Tenders voor Binnenland-sche Malen*, zullen door dien Ambtenaar worden aangenomen tot op DINGS-DAG, den 1 Augustus aans., voor het overbrengen van de volgende Binnenland-sche Brievenmalen:—

De Tender moet bevatten alle tusschen beiden liggende Post Stations, en de Malen moeten worden overgebracht met de snelheid in uren hieronder beschreven voor iedere Station, en zooveel malen in de week als daarin is bepaald.

De Contracten moeten zijn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

Tenders kunnen gedaan worden door dezelfde party voor een of meer afstanden tusschen de Station, maar geen Tender zal worden in acht genomen voor eenigen afstand minder dan die vervat tusschen de Stations hieronder vermeld. De tyd van het afgaan van de Stations zal worden bepaald door het Gouvernement, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zijn. De betaling zal geschieden aan de aannemers maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat by verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

De aannemer moet een kar bezorgen om te houden den dryver, den conducteur en de maalzakken, en alle wat noodig is tot de volbrenging van het Contract. Hy moet de malen en de conducteur overvoeren drie malen in de week, iederen weg binnen den bepaalden tyd, dat is te zeggen:

1. Van de Kaapstad naar Kuilsrivier, in 2 uren.
2. Kuilsrivier naar Eersterivier, 1 do.
3. Eersterivier naar Tolhuis, Sir Lowry's Pass, 1½ do.
4. Sir Lowry's Pass naar Palmietrivier, 1½ do.
5. Palmietrivier naar Botrivier, 1½ do.
6. Botrivier naar Caledon, 1½ do.
7. Caledon naar Jan Linde, 3 do.
8. Jan Linde naar Eksteen, 2 do.
9. Eksteen naar Piet Human, 2 do.
10. Piet Human naar Swellendam, 2 do.
11. Swellendam naar Rietkuil, 2 do.
12. Rietkuil naar Duivenhokrivier, 1½ do.
13. Duivenhokrivier naar Riversdale, 2½ do.
14. Riversdale naar Tygerfontein, 2 do.
15. Tygerfontein naar Gouritzrivier, (Honnibals Drift) 1½ do.

16. Honnibals Drift naar Hartenbosch, (langs den nieuwen weg) 1½ do.
17. Hartenbosch naar Groote Brakrivier, 1½ do.
18. Groote Brakrivier naar een Poststation op Gouvernements grond, annex Lambrechts plaats, zuider ingang van Montagu Pass, waar een dorp zal worden aangelegd en opgerigt, te worden genoemd "Blanco," 1½ do.

19. Blanco, door Montagu Pass naar Doornrivier Van der Hoeven, 1½ do.
20. Doornrivier naar Ganzekraal, Rensburg, 1½ do.

21. Ganzekraal naar Kourboomsrivier, 1½ do.
22. Kourboomsrivier naar Avontuur, langs den nieuwen weg naar Kourboomshoogte, 2 do.
23. Avontuur naas Misgund, 2 do.
24. Misgund naar Wagenboomsrivier, 2½ do.
25. Wagenboomsrivier naaeren Postkantoor Station, te worden aangelegd aan den nieuwen lyn op de linker oever van de Krommerivier, over Jagersbosch, maar zonder die rivier over te gaan, 2½ do.
26. Van over Jagersbosch naar Esschenbosch, langs den nieuwen lyn, te worden gemaakt aan de linker oever van de Krommerivier, zonder die rivier te passeren, 2½ do.
27. Esschenbosch naar Leeuwenbosch, 2 do.
28. Leeuwenbosch naar Gamtoosrivier, 2 do.
29. Gamtoosrivier naar Uitenhage, 4 do.
30. Uitenhage naar Zondagsrivier, 4 do.
31. Zondagsrivier naar Boschjesmansrivier, 3 do.
32. Boschjesmansrivier naar Assagnairivier, 2½ do.
33. Assagnairivier naar Grahamstad, 2½ do.

De personen die tenderen voor afstanden van meer dan twee uren, worden aanbevolen twee spannen paarden te voorzien, voor zulke afstanden, anders zullen zy het moeiljk vinden met een span paarden voor den geheelen afstand de maal binnen den bepaalden tyd over te brengen. Indien de aannemers verlangen mogten stalling voor hunne paarden op te rigten, op deelen van den weg waar zulke geryf niet te bekomen is, zal hun worden vergund zulks op Gouvernements grond te doen, of op Uitspanplaatsen, en hunne gebouwen zullen van hen worden gekocht door het Gouvernement, tegen taxatie, wanneer het Contract eindigt, en wanneer zoodanige gebouwen door de aannemers zyn opgerigt op privaat eigendom, zal het Gouvernement den zelve op gelyke wyze koopen, indien de eigenaren daarin toestemmen.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaande een half uur 2s 6d.
Van een half uur en niet te bovengaande een uur 7s 6d.
Van een uur en niet te bovengaande 1½ uur, 15s.
Van 1½ uur en niet te bovengaande 2 uur, 25s.
Van 2 uren en niet te bovengaande 2½ uur, £2
En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zijn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zijn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De byzondere aandacht der personen die tenderen, wordt verzocht op de Gouvernements Kennisgeving van 18 February 1846, welke by deze tot algemeen narigt wordt gepubliceerd:—

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor en by den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters in de Buiten districten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.
(Get.) **JOHN MONTAGU**,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 18 Feb. 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy hetzelfde bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbinden voor den persoon die tendert, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen teekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.
(Get.) **JOHN MONTAGU**,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 14 Juny 1848.

MET betrekking tot Zyn Excellentie des Gouverneurs Proclamatie van 10 February 1848, aanstellende een Land College van Commissarissen gemagtigd inspanningen te doen om in het bezit van goede en ruime plaatsen, niet de bovengaande 3000 morgen, al diegeenen van Harer Majesteits oorspronkelyke en uitgeweken onderdanen te stellen, die vorderingen hebben op het Gouvernement van Natal, het zy by vergunning waar de vorderingen klaar en byzonder zyn, of in gewone gevallen by koop tegen eene waardering of by publieke verkooping, heeft Zyn Excellentie goedgevonden de ondergemelde Heeren aan te stellen om te zyn zoodanige Commissie van den datum dezer kennisgeving en tot Zynere Excellenties verdor welbehagen zal bekend zyn.

Luit-Kol. BOYES, 45 Regt., President.
De Wel-Ed. Hr. DONALD MOODIE,
" " " JACOBUS NICOLAAS BOSHOFF, } Leden.
" " " JAN A. LANDMAN,
Kapt KYLL, 45 Regt., Secretaris, tegen een salaris van 10 shillings per dng.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,
(Get.) **JOHN MONTAGU**,
Gouvernements Secretaris.

MET referte naar eene vorige bekendmaking van den 7 April 11: met betrekking tot eene byeenkomst van Landeigenaars, op den 27 Mei, om eene districts College over de Publieke Wegen alhier te henoemen naar luid der Ordonnantie No. 8, 1843, wordt op nieuw kennis gegeven, dat terwyl by de vorige byeenkomst slechts eenige weinigen present waren, er eene andere byeenkomst ot opgemelde einde aan dit Kantoor gehouden zal worden op Maandag den 31 July aanstaande, ten 10 ure des morgens.

W. C. VAN RYNEVELD, Civ. Com.
Civile Commissaris Kantoor, Graaff-Reinet,
den 9den Juny 1848.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN LOS GOED te WORCESTER.

In den Insolventen Boedel van *Adam Gabriel Kirsten*.

OP ZATURDAG, den 1 July, te 10 ure, ten huize van den Insolvent van al het Roerend Eigendom behoorend tot deze Boedel, bestaande in Mahonyhouten Ledekant met Vederen Bed, Matras en Kussens, Paardbare Matras, 2 Klederkasten, 1 Stinkhouten Bureau, Eten, Toilet en andere Tafels, Stinkhouten Stoelen, 2 Klederrakken, Boeken met Boeken, Schilderyen, Aardewerk als Schotels, Borden, enz., Glaswerk als Karaffen, Glazen, Keltjes en eene verscheidenheid andere Meubelen, Keukengereedschap enz.

H. G. MYLNE, Eenige Curator.

Worcester, 12 Juny 1848.

LINDENBERG en LACUZERENNE Afslayers.

In den Insolventen Boedel van *Ludwig Heinrich Beil*, voor maals van naby Wynberg, Muzykmeester.

OP VRYDAG, den 30 dezer, zal op de Plaats worden verkocht,

DE GEHEELE INBOEDEL VAN GEM. INSOLVENT Bestaande in de welbekende Plesier Plaats

BLUMENTHAL.

Gelegen op den Kampgrond, annex het eigendom van den Heer C. F. JÜRITZ, omtrent 20 minuten rydens van Wynberg, breeder omschreven in de *Gouvernements Gazette*, de *Zuid-Afrikaan* en de *Commercial Advertiser*, van de maand Maart jl. naar welke men refereren kan.

ALMEDE.

Het Losgoed, bestaande in Huismeubelen, Tuingereedschappen, Bouwgereedschap, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

F. GODF. WATERMEYER, Eenige Curator.

VERKOOPING VAN VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van *Christoffel Josephus Brand*, van de Kaapstad.

OP MAANDAG,

Den 17 July, ten 10 ure,

ZAL op de Plaats zelve, by Opbod en Afslag, met RUIM STRYKGELD, stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, in PERCELEN.

De fraaye vruchtbare Plaats *Leeuwenhof*, voormaals van Majoor ZORN, en laatst geoccupeerd door den Hr. UPJOHN en Commissaris Generaal PALMER, groot per kaart, 91 morgen, 226 kwadraat roeden en 132 dito voeten, met ruim Woonhuis, 3 Cottages, een ruime Stal en Buitengebouwen, wel voorzien van water het geheele jaar door.

Een perceel bevat het Woonhuis, bevattende 14 ruime Kamers, met Stal, Koetshuis en andere Gebouwen, ruime Tuingrond, en een fraai uitzicht over de reede.

Een ander perceel zal bevatten, 3 geryflike Cottages. Dit perceel bevat een stuk goede Tuingrond, en een menigte fraai Timmerhout.

Bovenstaande Percelen zullen eerst afzonderlijk worden verkocht, by Opbod en Afslag, en vervolgens in een Perceel.

Het geheele Eigendom is zeer verkieslyk voor eene groote familie. Het Woonhuis, en de Cottages zyn in de beste reparatie, hebbende de laatste Eigenaar niet alleen 200 nieuwe Vruchtbomen aangeplant en 3000 Wynstokken, maar mede veel verdor grond onder cultivaatie gebragt. De Tuin is wel bewerkt en beplant met de Groenten van het seizoen, en omtrent 6 mudden Garst is op dezelve gezaaid, er is mede eene kostbare Graniet kuil, welke bewerkt wordt door den Heer JAMES SMALL.

Het plan der Percelen en de Koopconditien zyn te zien ten Kantoore van den Ondergeteekende.

W. C. A. MOLLER, Eenige Curator.

Kaapstad, 14 Juny 1848.

Na den afloop der verkoop van het Vastgoed, zullen verkocht worden de losse Goederen tot den Boedel behoorende, bestaande in Huismeubelen, Tuingereedschappen, Karren, Koeijen, enz.

Berigten van Executeuren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van *Wyllen Richard Mellington*, te Worcester.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel worden verzocht deselve in te zenden binnen twee maanden na dato dezer, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn hunne schulden onverwylt te vereffenen met den ondergeteekende, ten huize van Mevrouw. LINDENBERG te Worcester.

WM. QUIN, Executeur Test.

Worcester, 22 Juny 1848.

Municipale Kennisgevingen

VERKOOPING VAN Woeste Landeryen.

WORDT by deze narigt gegeven dat na verloop van drie weken, na dato dezer, de dag nader te worden bepaald; eene Publieke Vendutie zal worden gehouden van zekere Municipale Woeste Landeryen, gelegen in District No. 1. Voor byzonderheden addressere men zich ten Kantoore van de Municipaliteit.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSSEN, Sec.

Stadhuis, 14 Juny 1848.

BERIGT.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Huishouders van het District No. 6, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 3den July 1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van eenen Commissaris voor gez. District, in de plaats van den Heer J. S. LEIBRANDT, die bedankt heeft.

Resident Magistraats Bureau,

Kaapstad, 14 Juny 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistraat.

BERIGT.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Huishouders van het District No. 8, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 3den July 1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van eenen Commissaris voor gez. District, in de plaats van den Heer J. H. HOFMEYER, L.L.D. die bedankt heeft.

Resident Magistraats Bureau,

Kaapstad, 14 Juny 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistraat.

HANDELS LYST.

Commissariaats Wissels.

WORDT by deze narigt gegeven dat Wissels, getrokken op de Commissariaats Kas, in de Kaapstad, moete worden gepresenteerd voor of op den 29 Juny aanst.

CHARLES PALMER,

Commissaris Generaal.

Commissariaats Kantoor,

Kaapstad, 16 Juny 1848.

WARE TYD!

J. M. STRATH.

NEEMT de vryheid de bewonderaars van naauwkeurige "Time-keepers" te berigten, dat hy per Essex, heeft ontvangen een verdere voorraad wel uitgezochte PATENT LEVER HOROLOGIEN gewaarborgd in duurzaamheid en naauwkeurigheid alle in deze Kolonie te overtreffen.

Alsmede,

Ontvangen per *Shailer*, eene voorraad echte "Go-a-head" STRYKREMEN.

Echt gouden Trouwringen, Londonsch gemaakt Brillen van alle soort.

Keizersgracht, No. 4.

PROTECTEUR,

Assurantie Maatschappij.

KENNISGEVING.

DEELHEBBERS dezer Maatschappij worden uitgenoodigd ter bywoning eener buitengewone Algemeene Vergadering, ten Kantoore van opgemelde Maatschappij, op DONDERDAG, den 27 July aanstaande, ten einde overeenkomstig Art. 23 der Grondwetten, in plaats van den Wel-Ed. Heer J. H. HOFMEYER, als geresigneerd hebbende, eenen nieuwen Directeur te kiezen.

Op last van Heeren Directeuren,

S. DE KOCK, Secretaris.

Kaapstad, den 14 Juny 1848.

Fort Beaufort Bank.

DE Inschryvers voor de Bank worden verzocht hunne Inlage van £2 10 op ieder Aandeel te betalen, aan den Heer B. D. BELL, voor den 3 July aanst.

Fort Beaufort, 30 Mei 1848.

EDWD. MINTO, Sec. pro. temp.

Fort Beaufort Bank.

HET vereichte getal Aandeelen om de Bank te formeren ingeschreven zynde, zal eene Byeenkomst van Aandeelhouders worden gehouden, aan *Charltons Hotel* te Fort Beaufort, op MAANDAG, den 3 July, ten 12 urn, overeenkomstig met de 7de clause van de Prospectus tot het teekeren van de Acte van Overeenkomst, en het verkiezen van Directeuren.

EDWD. MINTO,

Secretaris Pro. temp.

Berigt aan Zadelmakers en schoenmakers.

BENOODIGD te Beaufort (West) twee of drie ZADELMAKERS en SCHOENMAKERS. Personen die de beide ambachten grondig verstaan zullen de voorkeur hebben, en indien zy een klein kapitaal hebben om hunne eigen gereedschappen te voorzien, zal zulks raadzaam zyn, anders zullen schikkingen worden gemaakt om hen te voorzien. Er is geen gebrek aan materialen, daar een persoon hier wonende onlangs eene looyery heeft opgerigt, waar men altyd eene voorraad Leder bekomen kan.

Aanzoekers van personen die geneigd zyn naar Beaufort te komen, zullen worden aangenomen door den Heer S. SOLOMON, op het *Gazette* Kantoor, Kaapstad, en brieven franco te worden geadresseerd aan X. Y. Z., te Beaufort West.

SCHUT BERIGT.

IN de Schutkraal alhier is geconificeerd boven den bepaalde tyd, een Zwarte Os, omtrent tien jaren oud, gemerk aan het regter oor een winkelhaak van voren, linker een halfmaan van agter, aangebragt door Marthinus Prinslo Sr., op den 27 Mei. Niet gelost zynde voor of op den 29 July aanstaande, dan zal dezelve op dien dag Publiek worden verkocht op den Riversdale Markt.

Valseh Revier, Riversdale, den 5den Juny 1848.

J. W. SMALBERGEN, Schutmeester.

Hottentots Holland Kloof Pakhuis.

Nieuwe Goederen.

H. D. JENCKEN

HEFT geïmporteerd van Engeland een groote assortement Nieuwe Goederen, in Voerchitz, 36 duims, zwart en gekleurd, Chitzen, zwarte en witte, Wollen geruite Onderbaatjes, Moleksin Baatjes, Baftas, Panjums en Hemdelinnen, Duffel, Baai en Flannel, Kassimier en Scotch Wollen Shawls, Moleksin en Gekoord, Vale Flushing en Pilot Laken, Katoenen en Wollen Kombaarsen, ALSMEDE,

Zeildoek, Nos. 6 en 8, Zadels, Zadel Kleedjes, Toomen, enz, Kaapsche Geweeren, dubbele en enkele Loopers, Kruidhoorns,

Hagel, A. A. A. No. 4, Loopers, enz,

Bereide Vellen,

Percussion Caps,

Yzer van verschillende soorten,

Hand Yzer, 1 en 4 duim,

Loop Yzer, enz. enz,

Ploegen, Engelsche en Amerikaansche,

Steenkolen

Smids Aanbeelden, Bankschroeven, Hamers, enz,

Koperen Koffy Ketels,

Schoenen en Laarzen,

Noorsche Deelen, en vele andere Goederen welke aanbiedt tegen ZEER LAGE PRYZEN.

Zaad Koorn,

Hard Koorn,

Klein do.,

Bengaalsch do.

Zaad Haver en Garst.

To Koop.

H. D. J. geeft hierby kennis, dat hy bereikt is alle soorten van Producten ehz., in te koop, voor de hoogste pryzen.

Sir Lowrys Pass, Hotts. Holland,

INGEVOLGE van het onnoodig verwyf van brieven verzoekt de Ondergeteekende dat (tot dat de Pos route zal zyn veranderd) het adres aan hem zal wezen te Radyn, Rivier Zonder End, District (aledon, via Fransche Hoeks Postweg.

13 Juny 1848.

F. R. BRETT.

Waarschuwing.

DE Ondergeteekende waarschuwt allen en een iegelyk die na deze kennisgeving zullen worden bevonden eenige Boomen, Boschjes of Heisters te kappen of te vernielen, of anderszins te overtreden op zyne plaats, volgens regten zullen worden geprosequerd, en als verdere kennisgeving zal deze waarschuwing worden aangeplakt op in het oog vallende punten van de plaats.

Radyn, Rivier Zonder End

10 Juny 1848.

F. R. BRETT.

BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Heer JACOB JOHANNES CLAASEN het opzigt heeft aangenomen over de Plaatsen *Gemsbok Fontein, Uitzigt, Ruigte Fontein, Bey Fontein, en Wildebeeste Kuil*, in het Nieuweveld, in de nabijheid van Victoria, het Eigendom van den Heer DIRK JOHANNES DE WIT.

Allen die worden ontdekt in het wegvooien van ruigte van de gezegde plaatsen, zullen met de grootste strengheid der wet geprosequerd worden, en alle Vee op dezelve, na deze kennisgeving gevonden naar de Schut te Victoria worden gezonden.

J. J. CLAASEN.

Gemsbok Fontein, 5 Juny 1848.

Handel, Vendu-Administrateur en Agantschap in de Stad Worcester.

Pieter Gerhard Meiring,

EIGENAAR geworden zynde van het eigendom en de woning van wylen zynen Vader, den Heer JAN MEIRING, gelegen in de Kerkstraat, naby de Publieke Kantoren,—geeft hiermede aan zyne Vrienden, Begunstigers en het Publiek in het algemeen kennis, dat hy aldaar voortgaan zal Handel te drijven, en dat hy altoos voor handen hebben zal de beste soorten Linnen, Katoenen, Wollen en Fyne Waren,—benevens alle soorten Yzer en Messenwaren en Zadelwerk, Verwen, Olien, Koffy, Suiker, Ryst, Thee, Sago, Gort, enz., enz., Door eene ruime tienjarige ondervinding in den Handel, is hy in staat zyne Klanten en Begunstigers by voortduriang met de BESTE KWALITEIT GOEDEREN te voorzien; en alle orders aan hem toevertrouwd, zullen met juistheid en spoed worden ten uitvoer gebragt.

P. G. M. geeft ook tevens kennis, dat hy voortgaan zal met de Vendu-Administratie; en eenige Verkoop van zyne Administratie toevertrouwd wordende, zal met de meeste stiptheid en oplettendheid behandeld worden.

Hy zal ook Agentschappen voor de Buitenlieden en anderen op des Civilen Commissaris en andere Kantoren waarneemen, als het vernieuwen van Plaatsen, het vertoonen van Testamenten, het uittreken van Brieven van Administratie, het opmaken van Boedelrekeningen, enz., enz., het overzenden van Documenten naar de Kaapstad tot het passeren van Transporten en Schepenkenissen. In weinige woorden, hy zal trachten de voetstappen van wylen zynen Vader in te slaan en het den Buiteemaan, in het verrigten van Kantoor en andere bezigheden, zoo gemaklyk te maken als mogelyk.

VOORNAAMSTE VAN AL;—LOGIES, STALLING EN PAARDENVOEDER TE BEKOMEN.

THE following Minutes were presented to Council by His Excellency the Governor, and ordered to be published.

WM. HOPE,
Clerk of Council.
Council Office, 27th June, 1848.

COMPENSATION CLAIMS.

MINUTE.

Government House,
Cape Town, 27th June, 1848.

Honorable Gentlemen!

It will be in your recollection, that, upon the 30th of last month, the first day of your sitting, I laid upon the table a Petition very numerous signed by farmers and others, resident upon the Eastern Frontier, and sufferers by the late and former Kafir wars, praying for compensation.

Feeling upon that occasion that the claim preferred by the petitioners was one of no small magnitude, and of a novel nature, I deemed it to be my duty to refrain from entering, with any degree of minuteness, into its merits and details, and commended it to the careful consideration of this Council, simply stating my belief that, in forming your opinion, you would keep in view the good of the whole Colony, justice to all classes, and the rights of your fellow-citizens generally.

I have since deliberately reflected upon the subject, and availed myself of the views, more or less in unison with my own, entertained by others, with, I frankly admit, an earnest desire to see, if I could, some just and expedient mode in which the sufferers might be relieved, and at the same time with a desire no less earnest, not to allow my sympathy with distress to hurry me into any conclusions, injurious to the rights or interests of the Colony at large. It appears to me desirable that I should now state to you the general nature of the opinion which I at present entertain. But in announcing, thus openly and thus early, the views which I have formed, I wish to be understood, as having no desire to forbid, or fetter, the freest discussion of the subject by this Council, and I shall attentively hear and dispassionately consider the statements of every member, who may feel disposed to offer them.

You are already aware that the question to be decided is, in the strictest sense, colonial. Upon grounds which, I think, you will, with me, regard as just and reasonable, and which must, at all events, be looked upon as final and decisive; Her Majesty's government has denied that the people of England are bound to indemnify the inhabitants of this, or any other British Colony, against losses and calamities, whether from war or other causes, to which their situation may expose them.

Principles alike sound and well-established, and the practice of all parent states in regard to their dependencies, draw a clear and obvious distinction between contributing to defend the settlement against the enemies to which its situation exposes it, and paying the inhabitants for such property as those enemies may chance to destroy or carry off. So far as the Cape is concerned, the former of these objects has, as Earl Grey remarks, employed, and that most freely, the troops and treasure of the United Kingdom. The latter of these objects, if it is to be accomplished at all, must be accomplished at the expense of the Colony itself.

The Petition before the Council estimates the losses sustained by the different inroads of the Kafir hordes as amounting, in round numbers, to £600,000. Of this total, about one half is ascribed to the war of 1834-5. The other half, or about £300,000, belongs to the war of 1846.

I am disposed to think, that, in regard to both wars, the losses are considerably, though I am far from saying dishonestly, overstated. Men who have lost their all, naturally magnify to themselves, as well as to others, the greatness of their loss; and most persons are apt to cling to the belief, in reference to such uncertain claims as these, that their whole demand will never be allowed, and that the more they ask for, the more they stand a chance of getting.

Be this, however, as it may, I am bound to give you my opinion, that no claim to compensation, to any extent whatever, founded upon the war of 1834-5, can now be entertained. No man knows better than I do, the severity of the losses which were then endured. No man felt more deeply than I did for the unhappy sufferers. But, nevertheless, I am constrained to state, that to revive at this distant day a claim for the losses then sustained, would be utterly impossible. Time, in reference to matters of this nature, must be allowed to settle and silence claims, even if originally clear; nor could they, with propriety, be entertained after all means of effectually scrutinizing their validity are gone; and when, in many instances, the very claimants themselves would be incapable of being traced. When to these considerations we add the all-important fact, that the war of 1834-5 was not followed by any acquisition from the

enemy, out of which compensation could have been afforded, it must, I think, appear to every one that the losses sustained at that period cannot now be either investigated or made good.

In regard to the losses sustained by the inroads of the Kafirs in 1846, the case is different, and I am led to hope that means exist, from which compensation may properly be given. Whether the result of an honest and searching inquiry into the nature and amount of the several claims preferred, would be to swell them above even the sum specified by the petitioners, or, what would seem more likely, to reduce them in the aggregate, by probably one-third; in either case the Colony would seem to be in a position to meet, if not entirely, at least to a large extent, the appeal now made to its justice and humanity.

Not, indeed, by way of indemnity for the charges of the war, or for devastation wantonly committed, but with a view to the better protection and future tranquillity of the Frontier, a new and more desirable Eastern Boundary has been given to the Colony, the effect, though not the object, of which was to inclose a large, and, in many parts, a fertile territory.

Of that territory, a certain portion will be required for general public purposes,—whilst a greater portion will be needed for those military villages, which as a means of cheap, expeditious, and effectual defence, I regard as important, and desire to encourage. Grants of the same extent as those which I have allotted to the men belonging to these villages, have not, I am aware, been judged necessary in other colonies. In New Zealand, for example, of which the circumstances are, in some degree, analogous, the grants to the military settlers are limited to one acre. But in proposing to give each man twelve acres in the new territory, I was influenced by the fact that grants to the same extent had been, before my arrival, assigned to Hottentot settlers, below whom I could not place British soldiers; by the opinion that, owing to the nature of the soil and the local circumstances of the territory, twelve acres could not be deemed excessive, and by the expectation that, in the long run, those military villages would diffuse a sense of security and confidence, which must materially enhance the value of the surrounding land, reserved for the purposes of sale. And it is, at all events, certain that, after every necessary deduction has been made, land in the divisions of Victoria and Albert, of considerable extent and value, will still remain to be disposed of. The petitioners now before the Council, who, from their local knowledge, must be peculiarly fitted to pronounce an opinion upon the subject, state their confident belief that this land, if judiciously sold, would be amply sufficient to raise the funds necessary to compensate claims to the extent of the £600,000, and still to leave a large surplus revenue for government purposes.

With unoffending and ruined colonists, upon the one side, calling for relief, and upon the other, the prospect of so rich a revenue to arise from the land justly taken from the enemy, whose unprovoked aggression occasioned the misery complained of, I cannot bring myself to doubt, that this Council and the Colony will join me in the opinion that after those charges which are clearly and indisputably preferential shall have been provided for out of this Land Fund, compensation to fair claimants ought to be afforded.

I can do little more, at present, than announce a principle. The value placed by the petitioners upon the land in question strikes my mind as over-rated, and some time must, of necessity, elapse, before its correctness can be tested by actual sale. But unless, contrary to the expectation of the petitioners and myself, the Land Fund should fall so far below their estimate as to subvert the basis of the one practicable plan which they propose, we may cherish the hope of being able to grant the relief so urgently solicited, and I believe, in many instances, so much needed, by a large number of our fellow-colonists.

When territory is added to this, or any other, Colony, the first and preferential charge upon its revenues is the expense which its annexation entails upon the Colony at large. The two new divisions ought not to be a burthen upon the general finances. It follows, therefore, that the charge of their judicial and fiscal administration should, by right, be defrayed out of their own resources; calculating, of course, as part of those resources, not merely their Land Fund, but their indirect contributions to the general revenue, arising out of their consumption of articles which have paid customs, or other duties, as roughly estimated from the number and nature of their probable population.

But I am bound to go further, and to submit to you one or two other principles, connected more or less with the due application of the Land Fund of these new Divisions, which principles will be found, I think, as sound and just as that to which I have adverted.

Treating the Land acquired as being virtually equivalent to the money which it will produce, it might seem that the primary application of the Fund should be to defray, as far as it would go, the

general expenses of the war. These, however, have been mainly borne by the mother country. There are, however, still pending before me, a number of claims of a very meritorious nature, which await their settlement. I allude to the claims of those who lost wagons, horses, oxen, &c. in the prosecution of the war.

The common sense of mankind, and the usages of all civilized communities, draw a broad and distinguishable line between the owners of property lost in the course of carrying on hostilities against the enemy, and the owners of property lost by the mere inburst of the enemy, without any reference to the general defence, just as by the immemorial and equitable law of the sea, the owners of property sacrificed in a tempest for the preservation of the ship and cargo, have a claim to contribution from those whose interests are thus consulted, which the owners of property destroyed by the mere violence of the waves have not upon this principle, I regard the claims of those Colonists, whose property, employed in the defence of the Colony, perished in the prosecution of the war, as being, in their nature, higher yet than the claims of those Colonists whose property scattered over the country into which the enemy broke, was destroyed or swept away.

The Board which I lately nominated to investigate the class of claims to which I have now adverted, is engaged in the enquiry, and will, I am led to think, soon favour me with its report.

When I shall have received and considered that Report, I shall be in a situation to judge how far it can be justly and fairly shewn, that the property in regard to which the claims in question are preferred, was so employed as to form an inseparable part of that military defence of the Colony during the war, the cost of which Her Majesty's Government seems to admit that the British Treasury is prepared to meet.

My present impression is that the Burgher Force will be viewed by Her Majesty's Government, as cheap substitutes for soldiers, and that the wagons, oxen, and horses, impressed for their equipment, and lost during their service in the field, will, therefore, be paid for out of the same fund, which has borne all kindred charges.

You are, however, aware of the extent to which the British Treasury has already contributed to the charges of the war, and I should fail in candour, did I not call your attention to the possibility that Parliament, beset with critical events and monetary difficulties, and struck with the magnitude of its past votes for the Kafir war, may avert its eyes from the principle involved, and refuse to entertain this additional demand.

Should it so happen, that Her Majesty's Government feels itself unable to undertake the payment of those claims, it will behove this Council to consider the manner in which they should be met. To me it appears that, in such event, they should be defrayed out of the purchase money of the Territory taken from the enemy, and that they should be so defrayed before claims to compensation for losses, which, however ruinous to individuals, were useless to the public, can expect to be satisfied. If, however, as there is reason to anticipate, those meritorious claimants should be paid out of the Military Chest, the Land Fund of the new Divisions will be laid open for other purposes, and the relief of the petitioners amongst the rest.

By the extract from Lord Grey's dispatch which I laid before you on Friday last, you will have learned that the revenues of the United Kingdom, will not be subjected to the expenses of any future Kafir war, should such a war unhappily occur. The colony, it is plain, must hereafter contribute, and that liberally, to its own defence. I believe that it is able to do so—that it ought to do so—and that it is prepared to do so. One means of your defence will be the organization of some sort of Frontier Militia, to be called out occasionally, and in case of need. Another means of your defence will be the Kafir Police, which have already proved their value and utility. It will be my constant labour, as it is my steadfast hope, to make those and similar agencies so powerful and effective, as, with God's blessing, to ensure peace and good order on both sides of the boundary, to render war almost impossible, and to promote the moral and social advancement of all classes of the population, colonists and Kafirs.

But certain of those beneficial agencies will necessarily entail expense. In the progressive improvement of the Colonial Revenue, I am willing to discern a source from which a portion of that expense may properly be defrayed. Viewing the Colony as one and indivisible, I regard all portions of it as being interested in the maintenance of the Frontier defences, and I conceive that a portion of the general revenue would be well spent in their adequate support. The new boundary, instead of being more expensive, will be less expensive, than the old; and to preserve the integrity of our Frontier is the common concern of us all. This is universally and cheerfully admitted. The difficulty which is felt is

to fix the proportion in which the fund to be raised by the sale of land taken from the former enemy, should be charged with the cost of our means of defence against a recurrence of aggression, before it can be properly made applicable to the settlement of such claims as those of the petitioners.

If the valuation put by the petitioners upon the land in Victoria and Albert be even approximately realized, we shall, in a great degree, if not altogether, be relieved from difficulty. Should, however, the land fund in question turn out to be much below the amount thus calculated, a competition of opposing claims, attended with more or less of difficulty, will, in all probability, arise.

If we suppose that the ordinary Revenue of the new Divisions, independently of Land Sales, would cover, or nearly so, the expense of their ordinary administration; and if we farther assume that Her Majesty's Government will be prepared, after suitable explanations have been offered, to satisfy the peculiar class of claimants to whom I have adverted, no reasonable doubt can well be entertained that the land fund will be large enough to meet the remaining demands upon it, viz.: its just proportion of the permanent expenses of the Frontier, together with the payment of compensation to the petitioners. This, however, is taking the most favorable view of the case—and should any part of the ordinary administration of the new Divisions be ultimately thrown upon the Land Fund, and the claimants, whom I regard as preferent, be also thrown upon that Fund, it may be feared that, unless the sales prove not less successful than the petitioners anticipate, it will not be practicable to afford to the petitioners more than partial indemnification.

Until we shall have ascertained, with some degree of certainty, the amount of the Land Fund, the amount of all claims to compensation of every class, the decision of Her Majesty's Government upon the question to be submitted, and the state and prospects of the general Revenue at the time when the matter shall be ripe for an ultimate determination, it would, I think, be improper for me to say more. Let it, therefore, suffice to add, that after the claims which I have specified as preferent to those of the petitioners, shall be either defrayed out of other sources, or out of the Land Fund itself, I shall be ready to support the view that the surplus, so far as it may be required to cover all fair and proved demands upon the part of sufferers by the incursions of the Kafirs in 1846, should be applied to that humane and meritorious purpose, instead of being merged in the general Revenue of the Colony.

(Signed) H. G. SMITH.

LAW OF MASTER AND SERVANT. MINUTE.

Government House,
23d June 1848.

HONORABLE GENTLEMEN,

I have recently received from several divisions of the Colony very urgent representations as to the defective state of the law prevailing in this Colony, for regulating the relations between masters and servants. It is stated in these petitions that, in consequence of the indolent character of the Hottentot population, the farmers are so crippled by want of a steady supply of labor as to be unable to work their farms with efficiency and success; and that the law provides no adequate remedy for breaches of contract, on the part of the servant, which are alleged to be flagrant and of frequent occurrence.

The law on this subject now in force in the Colony is, as you are aware, fixed by Her Majesty's order in Council of the 21st of January, 1846, and it is therefore out of our province to legislate on the subject; but, as the complaints are very urgent, and as the defects of the law are stated to be very great, I think we shall do well to collect all the information we can obtain, to be submitted to Her Majesty's Government. With this view, I propose to refer the subject to a committee of the whole Council (of whom four to form a quorum,) by which means a body of evidence and information may be collected which will serve as the basis of future sound legislation.

H. G. SMITH.

Extract of a Despatch from Earl Grey to His Excellency Sir Harry Smith, dated 31st March 1848, received 21st June 1848.

"The lessons taught by the recent course of events in the Colony, the state of affairs at home, and the enormous expense of the military operations just concluded, all contribute to impose on me the duty of directing you distinctly to warn all those portions of the public whom it may concern, not to expect that any new war of the same kind can be carried on at the cost of this country. It is the opinion of Her Majesty's Servants, that although under the circumstances of the late Kafir war, they were justified in recommending to Parliament the very large grant which has just been made for the payment of its expenses, such an effort on the part of the mother coun-

try cannot be expected on the recurrence of a similar contingency. These recent events must have given the Colonists ample warning of their danger, and if they think fit to occupy lands situated in the immediate vicinity of barbarous Tribes without due precaution, they must do so at their own risk. Her Majesty's Government will take care to maintain in the Colony a regular British force sufficient to garrison the Seat of Government and some of the more important Posts. But the Militia, or whatever other description of Irregular Troops or Local Police it may be necessary to employ for the protection of the spacious Territory now included within its boundaries, must be kept up at the cost of the inhabitants.—It will, therefore, be one of your first and most important duties to establish some system of local organization for these purposes, and to propose to the Legislative Council the enactment of such Laws as may be necessary for organizing the people of the Colony, and especially of the Frontier Districts, for self-defence, and for providing for the expense of such arrangements.

"In conclusion, I cannot too strongly press upon you the indispensable necessity of speedily and effectually reducing the heavy demands upon the British Treasury on account of the Colony committed to your charge, and I, therefore, learn with much satisfaction that you have already taken steps for diminishing the number of British troops detained in the Colony, and for accomplishing a gradual but decided reduction of Establishments."

(True Extract.)

JOHN GARVOCK, Major,
Private Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
27th June 1848.

A paragraph having appeared in the *Graham's Town Journal*, of the 17th inst., as follows:—

"A case of atrocious cruelty on the part of the Kaffir Chiefs Sandilla and Macomo, has lately been brought under the notice of the authorities of this place. We stated a fortnight ago, that the former Chief had been on a visit to COLONEL SOMERSET, by whom he had been received and treated with great kindness. It now appears, that while enjoying the hospitality of the gallant Colonel, he had, unknown to him, caused a Kaffir woman, a concubine of Macomo's, whom he discovered in town, to be seized, bound with riems, and kept three days without food. Subsequently, she was conveyed by him a prisoner to Macomo, by whom she was confined in a hut stark naked; the intention being, as is stated, to put her to a cruel death. The wretched creature succeeded, however, in effecting her escape, and again sought refuge in Graham's Town from her merciless tormentors. The matter has, we understand, been referred to the authorities of British Kaffraria, by whom the whole subject will be, as we understand, carefully investigated, and who will, we may hope, teach the chiefs in question—and through them the whole of Kaffriland—that this Colony is a refuge against savage violence,—and that the sanctuary it affords to the injured and helpless cannot be violated with impunity."

His Excellency has directed the publication of the following letter on the subject from COL. SOMERSET C.M.R. in contradiction of the above mis-statement.

Graham's Town, 18th June 1848.

Sir,—Perceiving by the public journals that a statement has been circulated, that the Kaffir Chief Sandilla, when a guest at my house, had seized a reputed wife of Macomo's, and had kept her bound with riems and without food,—I think it right to acquaint you, for the information of the Government, that there is no truth in the statement.

The Kaffir women, whom Sandilla had collected here, all ran away, or left the house, (with exception of a sister of Sandilla's, and the woman said to be Macomo's wife) the second day after he had brought them here; these two women were lodged and fed in a room in my house, and were attended upon by my own servants.

They were laughing and joking the whole time they were here, and they might have gone away had they chosen to do so. I saw them both ride away from my house perfectly unrestrained and apparently in high good humour.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedt. servant,

H. SOMERSET, Colonel.

To H. HUDSON, Esq.

Resident Magistrate, Albany.

By Command of His Excellency,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
28th June 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased, under the provisions of the 7th Section of Ordinance No. 9, dated the 14th February 1846, to appoint HENRY PIERS, Esquire, to be a Road Magistrate.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
26th June 1848.

PURSUANT to the 31st and 37th Sections of Ordinance No. 8, dated the 22nd day of November 1843,—Notice is hereby given that Messrs. G. E. JOSEPH, ROBERT HART SEN., JAMES PERKINS, and P. C. MASSY, have been duly elected to form, and to be, together with the Civil Commissioner, the Board of Public Roads for the Somerset Division, for the next three years, and that Messrs. WILLIAM GILL and W. A. VAN AARDT have been duly elected to supply casual vacancies in the Office of Members of the said Board.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
24th June, 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint DANIEL J. CLOETE, Esq. to be a Justice of the Peace for the Cape Division, and for Cape Town, and the District thereof.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
23d June 1848.

HIS Excellency the Governor directs it to be notified for public information that Her Majesty has been graciously pleased to sanction and allow the following Ordinance, namely, No. 22, dated the 29th day of October 1847, "For establishing certain rules of Court."

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 24th June 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint HENRY DUNBLETON, Esq. to be a Justice of the Peace for the Districts of George and Mossel Bay.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 24th June 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint JOSEPH VINCENT, Esq. to be a Justice of the Peace for the District of Mossel Bay.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
23d June 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint Mr. P. OTTO, a Member of the Board of Commissioners for Lands, at Natal, in addition to the Commissioners named in the Government Notice of the 14th inst.

The Board will, therefore, consist of,

Lieut.-Col. BOYS, 45th Regt., President.

DONALD MOODIE, Esq.

JACOBUS NICOLAAS BOSCHOP, Esq.

JAN A. LANDMAN, Esq.

P. OTTO, Esq.

Captain KYLE, 45th Regiment, Secretary, at a Salary of 10s. a day.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
26th June 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Governor has been pleased, in pursuance of the powers vested in him by the 7th Section of Ordinance No. 1 of 1846, to appoint the under-mentioned Deputy Post Office in this Colony, from and after the 1st July proximo.—at No. 29 Loop Street, in the City of Cape Town, the house of Mr. G. F. JURITZ, in place of the Office 69, Bree Street, which Mr. P. A. DE GIER has resigned.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 27th June 1848.

WITH reference to the Government Notice of the 11th April, notifying the escape of the Convict WILLES, His Excellency desires it to be made known that this Convict has been retaken at the Caledon River, and is now confined in the Gaol at Colesberg.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 28th June 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint D. J. DE WIT, Esq., to be a Justice of the Peace, for the District of Beaufort.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
27th June, 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Governor has been pleased to permit BICRON HULL, Esquire, to practise as a Surgeon and Apothecary in this Colony.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
28th June 1848.

IT is hereby notified, that Mr. LEOPOLD MARQUARD Junior, having undergone the necessary examination in the Surveyor General's Office, and given the security required by the Government Advertisement of the 24th February 1836, is authorised to practice as a Land Surveyor, and to act as such on behalf of Government.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Legislative Council Chamber,
Friday 23d June 1848.

THE Honorables WILLIAM COCK, and WILLIAM MATTHEW HARRIES, Esquires, were this day sworn in as Unofficial Members of Council, and took their seats accordingly.

WM. HOPE,
Clerk of Council.

NOTICE.

THE Resident Magistrate of Clanwilliam will hold a Court on Saturday, the 22nd July, 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of determining the granting of Licences for keeping a Tap, Canteen, or Public House, under the provisions of Ordinance No. 29, 1846, to the Undermentioned applicants.

John Foster, Jun., to keep a Tap and Canteen, at Erf No. 17, in the rear street of Clanwilliam, the property of H. C. NIEUWOUDT.

Walter Quin, to keep a Tap and Canteen, at part of Erf, No. 11, in the rear street of Clanwilliam, the property of JAMES FOSTER.

J. VAN RYNEVELD,
Resident Magistrate,
Resident Magistrate's Office,
Clanwilliam, 22nd June, 1848.

Stamp Office, Fort Peddie,
19th June 1848.

FURTHER list of Licences issued from this Office since date of last return.

A. P. DE VILLIERS, Distributor of Stamps.

Retail Shop Licences at Buck Kraal, to expire 31st December 1848.

John Sutton.

Auctioneer's Licence.

F. C. Webb, of Fort Peddie, to expire 31st May 1849.

Butcher's Licence.

F. C. Webb, to expire 31st December 1848.

Baker's Licence.

F. C. Webb, to expire 31st December 1848.

Office of the Divisional Board of Public Roads,
Worcester, 26th June 1848.

NOTICE is hereby given, that Mr. HENRY GREIG MYLNE has been duly appointed as the Agent and Attorney, for collecting and receiving all arrear Road Rates due to this Board.

J. A. MUNNIK,
Secretary.

NOTICE is hereby given that the undermentioned party has made application for a Licence to keep a Tap, Canteen, or Public House, viz.:

The Widow of the late James Sherman, at the lower part of the Town of Worcester, near the Locations.

And that the question of granting the required Certificate will come on for determination, on Saturday, the 29th of July, at 10 o'clock in the forenoon.

Resident Magistrate's Office,
Worcester, 26th June 1848.

P. J. TRUPER, Resident Magistrate.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 28th June 1848.

THE Mails for St. Helena, Ascension, and England, by H. M. Steamer *Devastation*, will be closed next Friday, the 30th instant, at 2 o'clock, p.m.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

To Bombay, by H.M.S. *Hercules*.

— New South Wales, by H.M.S. *Havannah*.

— Van Dieman's Land, via N. S. Wales, by H.M.S. *Havannah*.

— Mauritius, by the *Chieftain*.

— Calcutta, by the *Lord Huddo*.

— Ceylon, by the *Charles Kerr*.

— Madras via Ceylon by the *Charles Kerr*.

— Swan River, by the *Trusty*.

— Adelaide, via Swan River, by the *Trusty*.

— Port Natal, by the *Douglas*.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner for George, at his Office, until SATURDAY, the 22nd JULY proximo, for the supply of Transport, on the Public Service, from Mossel Bay to George Town, and vice versa, as well as from the several Field-Companies in this Division to George Town or to Mossel Bay, viz.:

For a Horse Wagon with harness, driver and leader, and 10 Horses.

For a ditto, ditto, ditto, and 8 horses.

For a ditto, ditto, ditto, and 6 horses.

For a team of 10 Horses in harness, driver and leader.

For a team of 8 ditto, ditto, ditto.

For a team of 6 ditto, ditto, ditto.

For a Wagon only.

For a Cart with harness, driver and 4 horses.

For a ditto, ditto, and 2 horses.

For 4 draught Horses in harness, and driver.

For 2 ditto, ditto, in harness, and driver.

For a Cart only.

For an Ox Wagon, with tow complete, driver and leader, and a span of 12 or more oxen.

For ditto, ditto, ditto, and 8 or 10 Oxen.

For a span of not less than 12 oxen in yoke, with driver and leader.

For a span of 8 or 10 oxen in yoke, with ditto, ditto.

For a Wagon only.

For a riding Horse, with Saddle and Bridle

For ditto, without ditto,

For a mounted Guide or Escort.

For a Guide or Escort on foot.

The Tender to state the place from and to which the supply is offered, the rate per hour going and returning with a load, and the rate per hour going with a load, and returning without a load.

The Tender to be for one year certain; it will however be left to the option of the Tenderer to have his contract extended to three years.

The Tender must contain the names of two sureties who will bind themselves in solidum for the due performance of the contract.

This notice does not refer to the Transport required for the Circuit Court.

Civil Commissioner's Office,
George, 22nd June 1848.

J. G. ASPELING,
Civil Commissioner.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Beaufort has, pursuant to the 20th section of Ordinance No. 16, 1847, fixed the undermentioned places and dates at which Pound Sales will be held in this Division, during the ensuing six months, viz.:

At Beaufort.

Saturday, 15th July 1848, at 10 o'clock a.m.

Friday, 1st Sept. " " " "

Ditto, 13th Oct. " " " "

Ditto, 1st Dec. " " " "

At Victoria.

Monday, 3rd July 1848, " " " "

Ditto, 14th Aug. " " " "

Saturday, 30th Sept. " " " "

Tuesday, 14th Nov. " " " "

Saturday, 30th Dec. " " " "

J. J. MEINTJES,
Civil Com.

Civil Commissioner's Office,
Beaufort, 17th June 1848.

LIST of Licences granted since last Return.

Wholesale Wine and Spirit Licence.

Charles Holliday, for 3 months, Alice.

Bakers' Licences.

Frederick Lee, Alice.

Keen & Swan, do.

Joseph Ralph, Sen., do.

Shaw & Hoole, do.

Retail Shop Licences.

Joseph Ralph, Jun., Alice.

Richard Levey, do.

William Smith, do.

Charles Williams, do.

Joseph Calder, do.

Joseph Ralph, Sen., do.

John Barnes, do.

Shaw & Hoole, do.

James Atwell, do.

Charles Holliday, do.

Frederick Mitchley, do.

William Stamford, do.

H. LOWEN, Distributor of Stamps.

Alice, Stamp Office,
14th June 1848.

NOTICE.

NO Tender having been received at this office, for the supplies required for the use of the Goal at Mossel Bay up to the 31st December 1848, called for by my Notice of the 1st inst.,—the time for receiving Tenders for such supplies has been extended to THURSDAY, the 15th July proximo.

To be delivered daily at Mossel Bay, in such quantities as may be required from and after the 26th July 1848:—

1. Wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight.

2. Fresh Mutton, and Fresh Beef, the weight to be taken after being boiled, or cooked, at per lb. Dutch weight.

3. Soup, boiled from Meat contracted for; adding to each pound of meat, 2 oz. rice, or 3 oz. fine flour, or 4 oz. dried beans, or peas, together with a proportionate quantity of parsley, leeks, or other potherbs, and of salt, at per pint.

4. Soap, Candles, Rice, White Bread, Tea, Brown Sugar, and Sago, per lb. Dutch weight; Milk and Vinegar, per bottle.

To be delivered at Mossel Bay, on or before the 15th August, 1848:—

2 pair Candlesticks, 2 pair Snuffers, 4 pair Hand-cuffs, 3 Staffs for Constables, 12 Mattresses and 12 Pillows, stuffed with straw, 12 Blankets, large size, 12 Rugs, 12 Tin Quart-Pots, 12 Tin Plates, 12 Iron Spoons, 1 Lantern, 2 Water Buckets, 2 Scrubbing Brushes, 2 Mops, 2 Wheel-Barrows, 2 Spades, 4 Wide Tubs, 2 Urine Tubs.

Each Tender must be countersigned by two persons of known responsibility, who are willing to become bound as Sureties in solidum for the due performance of the Contract.

It will be optional for the Government to accept the whole or any part of a Tender.

J. G. ASPELING,
Civil Com.

Civil Commissioner's Office,
George, 19th June 1848.

NOTICE.

SEALED Tenders (post paid) addressed to the Civil Commissioner for George, and marked "Tender for Seal Island" will be received at this Office, until noon of MONDAY, the 19th July proximo, for the lease of the Seal Island in Mossel Bay, for the term of three consecutive years, commencing on the 1st August 1848.

The Tender to state the sum offered per annum, in sterling money, and must be accompanied by a declaration, subscribed by two persons, possessing sufficient property, that they bind themselves, in solidum, as Sureties and Co-principal Debtors with the Tenderer, for the due payment of the Rent, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose whenever required so to do.

J. G. ASPELING,
Civil Com.

Civil Commissioner's Office,
George, 19th June 1848.

THE undermentioned Licences have been issued here, between the 1st of April last, and this date.

J. B. AURET,
Distributor of Stamps.

Distributor of Stamps' Office,
Beaufort, 15th June, 1848.

Hawkers' Licences.

To expire 31st December, 1848.

April 17. Peter J. Malan, of Victoria.

24. Jan Jankiwits, of Cape Town.

May 8. Frans David Rossouw, of ditto.

22. Jacs. Augs. Bierman, of Kuil-rivier, Division of Stellenbosch.

24. Andries P. Brink, of Wellington.

27. Isaac Sloper, of Stellenbosch.

30. Balthasar Volsteadt, of ditto.

June 1. Jacs. Visser, of Bosjesveld, Worcester.

1. Wm. Daniel van den Berg, of River Zonder End.

Retail Shop Licences.

To expire 31st December, 1848.

June 4. Archibald & Donald McDermid, Prince Albert.

10. Johs. Gouws, Remhoogte, Zwarteborg.

Gunpowder Licences.

To expire 10th May, 1849.

May 11. Watson, Tennant, & Co., Prince Albert.

11. Ferdinand August Keuler, Victoria.

To expire 28th May, 1849.

May 29. Wm. Thwaites, No. 8, Donkin-street, Beaufort.

Auctioneers' Licences.

To expire 1st May, 1849.

May 2. Wm. Thwaites, of Beaufort.

To expire 2nd June, 1849.

June 3. Charles Pritchard, of Beaufort.

Wholesale Wine and Spirit Licences.

To expire 18th October, 1848.

April 19. Alfred B. Wollaston, van der Waltspoort, Nieuweveld.

To expire 21st April, 1849.

April 22. Petrus Marthas. Oosthuyzen, Letter C., Bird-street, Beaufort.

CALEDON.

THE Resident Magistrate of Caledon will hold a Court on SATURDAY, the 22nd JULY next, at 10 o'clock a.m. for the purpose of determining upon the granting of a Licence to JOHN METCALF, to keep a Tap, Canteen, or Public House, at the Farm 'Matjesdrift,' in terms of the 9th Section of Ordinance No. 29, 1846.

WM. M. MACKAY,
Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,
Caledon, 21st June 1848.

NOTICE.

IN pursuance of the Government Notice of the 15th day of August 1843, relative to the Meeting of the Committee nominated and appointed by His Excellency the Governor, under the provisions of Ordinance No. 97,—Notice is hereby given that a Meeting of the said Committee will be holden at the Supreme Court Chambers, on Saturday, the 1st July next, at noon.

By order of the Committee,
ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

Supreme Court Chambers,
this 27th day of June 1848.

High Sheriff's Office.

Cape Town, 21st June 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Division of Stellenbosch.

The Widow of the late JAN CHRISTOFFEL BOSMAN,

versus

AREND JACOBUS DE WAAL, A. son.

On Tuesday, the 11th of July, 1848, at 10 o'clock, a.m., at the defendant's Dwelling place, situated at Koeberg; of an open Horse-wagon, a Bullock-wagon, 10 Oxen, 6 Wagon and Saddle Horses, Household Furniture, &c. &c.

Division of Worcester.

MUNNIK & VAN DER BYL.

versus

FREDRIK DANIEL VILJOEN.

On Tuesday, the 4th of July, 1848, at 10 a.m. at the place "Klynberg" situate in the Field Cornetcy of Breede and Wagebooms River, of Household Furniture of various descriptions, a Bullock Wagon, 8 Oxen, &c. &c. &c.

Division of Albany.

ARNOLD SHEPPERSON

versus

PHILIP McCASKELL.

On Thursday the 6th of July 1848, at Fort Beaufort, Division of Albany, of a Wagon, 10 Oxen, a Horse, Saddle and Bridle, and 3 Guns.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 28th June 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of WILLEM AARON VAN HEERDEN, Roelof son, deceased, and surviving Spouse ELAIE HELENA MARIA JOOSTE, of the Graaff-Reinet District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Spouse and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 12th of August next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

NOTICES AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 28th June 1848.

WHEREAS the Estates of
WILLEM LUTER PRINSLO, of Swellendam,
Farmer, and
MARTINUS JOHANNES ROOTMAN, of Swellendam,
Carrier,

have been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvents available for the payment of their Debts, are not of the value of £75;—all Persons having any claim upon the said Estates, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Swellendam, on Thursday, the 20th day of July next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts by affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estates, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estates, are also required to take notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvents exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Daniel Mahony, of Cradock. NOTICE is hereby given, that the Account of Liquidation and Distribution of the above Estate, will lie open for inspection at the Master's Office, for a term of days from this date, after which, the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

J. A. MERRINGTON,
For the Trustees.

Cape Town, 28th June, 1848.

Master's Office, Cape Town, 28th June 1848.

WHEREAS the Estate of
JOHANNES NICOLAAS KNOOP, Senior, late of Stellenbosch, deceased, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75;—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Stellenbosch, on Friday, the 21st day of July next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preference, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Notices of Insolvency &c.

PUBLIC OF SALE

Moveable Property, AT WORCESTER.

In the Insolvent Estate of ADAM GABRIEL KIRSTEN.

ON SATURDAY,

The 1st day of July next,

AT 10 O'CLOCK FORENOON,

WILL be sold, at the Residence of the Insolvent, the whole MOVEABLE PROPERTY belonging to the Estate, comprising a Mahogany Bedstead with Feather Bed, Bolsters and Pillows, Horse-hair Mattress, 2 Wardrobes, 1 Stinkwood Bureau, Dining, Dressing and other Tables, Stinkwood Chairs, 2 Clothes Horses, Book-case with Books, Pictures in frames, Crockeryware, consisting of Tureens, Dishes, Plates Basins, Cups and Saucers, and other articles, Glass ware, consisting of Decanters, Tumblers, Wine Glasses, Cruets, &c., with a great variety of other articles of Household Furniture, including Kitchen and Cooking Utensils of all sorts.

H. G. MYLNE, Sole Trustee.
Worcester, 12th June 1848.

LINDENBERG & LAGURENNE, Auctioneers.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Carel van de Kuip, Pilgrim, Buitengracht, Cape Town.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 21st August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 15th day of July next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, G.s.
Sole Trustee.

Cape Town, 27th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ALBERTUS BERNHARDUS VAN NIEKERK, of Porcelainberg, in the District of Malmesbury, Agriculturist.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate of the Paarl, at his office, on Tuesday, the 1st of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 15th July next, or proceedings will be instituted against them.

J. D. HAUPT,
Sole Trustee.

Paarl, 28th June, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of William Hartley, the Elder. NOTICE is hereby given, that the first Account of Liquidation and Distribution in the above Estate, will lie open for inspection at the Master's Office, for a term of days from this date, after which, the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

J. A. MERRINGTON,
For the Trustees.

Cape Town, 28th June, 1848.

PUBLIC SALE OF Valuable Grazing Farm

AND FINE ARABLE LAND,

ABOUT 12 MILES FROM CAPE TOWN.

In the Insolvent Estate of Johannes Fredrik Kirsten.

On Monday, 31st July next,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

WILL BE SOLD ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

WITH LIBERAL COMPETITION MONEY AND BONUS.

THE Immoveable Property belonging to this Estate: 1st.—That beautiful Freehold Place, "COMPAGNIES DAM," situated near the Beach at Blaauwberg, in extent 64 acres, with its right of keeping 50 head of Cattle on the surrounding Government Ground, 600 morgen of which has been requested in quitrent, and surveyed for the purpose. The Buildings on this place consist of, 1st,—a SUBSTANTIAL DWELLING-HOUSE, containing a Hall, 5 good Rooms, Kitchen, and Bake-house; all the wood-work, as well as the Roof, being made of good Teak. 2dly,—an Out-building, lately erected, containing a STABLE FOR 16 HORSES, Fowl-house, and Store; likewise, an extensive Forage Loft. 3dly,—a spacious Building used as a Cow-house.

The place is well supplied with Water, and has yielded fine crops of Oats and Rye. The pasturage is wholesome, and abundant throughout the year, the former proprietor, Mr. J. J. LE SUEUR, having, with good success, kept upwards of 70 of his thorough-bred Dutch Cattle on this Farm.

2dly.—The place "MEYBOOMS DAM," situated in the Downs, a little to the North of the above. It possesses a good supply of Water, and is well adapted for grazing Dairy and Butchers' Cattle.

3dly.—Four pieces of Arable Land, comprising upwards of 100 morgen, situated on the Groote and Kleine Blaauwberg, well known always to have yielded the finest crops of every description of corn.

4thly.—A piece of Freehold Land, situated near the Main Road to Groene Kloof, in extent 20 morgen, possessing a good supply of Water from a never-failing Spring.

From the vicinity of these Farms to the Beach and Landing-place at Blaauwberg, they afford every facility for carrying on an extensive Establishment for Fishing and Lime-burning, which has been done with great success by a former Proprietor.

Moveable Property.

Household Furniture and Farming Implements, among which a House Clock, Commill, and a Plough; also, a Silver Hunting Watch, a double-barrelled Gun, a single-barrelled Gun, a Horse, Saddle and Bridle, Cows, &c. &c. &c.

The Diagram may be seen, and further particulars ascertained, at the Office of the Undersigned, No. 19, Grave-street.

J. G. STEYTLER, G.son, Sole Trustee.
Cape Town, 28th June, 1848.

NOTICE TO CREDITORS

In the Insolvent Estate of Manuel Oliveira Santos, deceased.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, 28th June 1848.
W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of
ARCHIBALD MCKENZIE, of Graham's Town,
CAROL JOHANNES TRIQUART, of Hermannus Kraal,
THOMAS PATHARICK JEFFERY, of Salem Hill,
THOMAS MANLEY, of the District of Albany,
HENRY HARPER, of Graham's Town,
WILLIAM JEFFERY, of Albany,
ANDREW NICOL, of Graham's Town,
WILLIAM LEA, of Graham's Town,
HENRY MORREL, of Graham's Town,
JAMES HARRISON STEPHENSON, of Graham's Town,
WILLIAM AUSTEN, of Tigerfontein, near Bathurst,
JOHN HUTTON, of Sephton Park, Albany,
MICHAEL CROWLEY, of Graham's Town,
JOHN SULLIVAN, of Graham's Town,
CHARLES BREEZE, of Graham's Town,
ISAAC LEDNAM, the Younger, of Bush Hock, Uitenhage,
JOHN KNIGHT, of Graham's Town.

NOTICE is hereby given, that the Plan of Distribution in each of the above-named Insolvent Estates, with the Vouchers belonging thereto, will lie at the Master's Office, Cape Town, for the inspection of Creditors, for a term of Twenty-eight Days, from Saturday, the 1st day of July next, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

GEORGE JARVIS, Sole Trustee.
Graham's Town, 20th June, 1848.

S. A. Association

For the Administration and Settlement of Estates.
TO LET.

THE Ground Floor of the Store belonging to J. W. J. HERMAN, Esq., situate in Boom-street, opposite the Wine Store of J. de Vos, Esq.

Cape Town, 27th June 1848.

J. DE WET, Secretary.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Manuel Oleveira Santos*, deceased.

THE Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open for the inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of fourteen days from Tuesday the 4th day of July next, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

Cape Town, 28th June 1848.

W. C. A. MOLLER,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *WILLIAM DEALE*, of Glen Lynden, in the District of Somerset.

THE Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Insolvent Estate, with the vouchers belonging thereto, will lie open for the inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of 28 days, reckoned from SATURDAY, the 1st day of June next, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

GEORGE JARVIS,
for Self and Co-Trustee.

Graham's Town, 20th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *John Josiak Smith*, of Fort Beaufort.

THE Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open for the inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of twenty-eight days, reckoned from Saturday the 1st day of July next, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

Graham's Town, 20th June 1848.

JOHN MASKELL,
Sole Trustee.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of *Mr. Richard Mellington*, of Worcester

ALL persons having any claims against this Estate are requested to send in the same within two months from this date, and those indebted to the same, to settle their debts without delay, with the undersigned, at the house of *Mrs. LIENENBERG*, Worcester.

W. QUIN,
Testamentary Executor.

Worcester, 22d June 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Intestate Estate of *MOSES*, late Apprentice of *ERNST HENERIK VAN BILION*, District of Worcester.

NOTICE is hereby given, that the Undersigned has been duly appointed Executor Dative in the above Estate, in place and stead of *ADAM GABRIEL KIRSTEN*, insolvent; and all Persons having any Claims against said Estate are requested to lodge the same with the Undersigned, within 6 weeks from this date, and those indebted to it are requested to pay their Debts without delay.

H. G. MYLNE,
Executor Dative.

Worcester, 28th June, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims of what nature soever against the Estate of the late *Mr. George Charles Henry O'Claghan*, and surviving Spouse *Susanna Sophia Swah Brown*, are requested to send in the same within six weeks from this; and those indebted to this Estate, to discharge their debts within the same period.

June 29, 1848.

J. W. MOORREES,
Executor Dative.

PUBLIC SALE.

ON MONDAY, the 10th June next, will be publicly sold in this Village, the whole of the Effects of the late *GEORGE CHARLES HENRY O'CLAGHAN*, and surviving Widow *SESANNA SOPHIA SARA BROWN*, consisting in an Uncultivated Erf, or Piece of Ground, situated in this Village, No. 23, measuring 140 square rods.

Also, Household Furniture, such as Bedsteads, Wardrobes, Tables, Chairs, Trunks, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and what else may be offered on the day of Sale.

J. W. MOORREES,
Executor Dative.

S. A. Association

FOR THE

Administration and Settlement of Estates.

NOTICE.

THE Directors of this Association, in capacity of Assumed Executors to the Estate of the late *Mrs. MARIA ANNE COLYN*, Widow of the late *HENDRIK VOS*, Senior, Esq., and acting as such for the Executor Testamentary, hereby give notice to all concerned in this Estate, that the Liquidation Account thereof, will lie for their inspection, at the Office of the Association, during one month from To-Morrow's date, and that if no objection be offered, the same will be acted upon as finally approved.

Cape Town, 5, Church-square,
25th June 1848.

J. DE WET,
Secretary.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late *Mr. FRED. HERMS. SCHEUNDORFF*, of *Blaauwe Blommetjes Kloof*, Division Stellenbosch, are requested to give notice thereof within 3 months from this date, in Cape Town, Loop-street, No. 48, to

ANDRIES BRINK, D. son,
Testamentary Executor.

Cape Town, 28th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Mrs. MARGARET THREADGOLD*, Widow of the *JOHN GRAY*.

ALL Persons having any claims on the above Estate are requested to lodge the same with the undersigned within six weeks from this date, and those indebted to the said Estate, to pay the same within that period, to

JAMES LOW,
Executor Testamentary.

Cape Town, June 28th, 1848.

TRADE LIST.

FOR CALCUTTA.

THE fine new Ship *Jane Pirie*, 600 tons, W. BOOTH, Commander, daily expected in Table Bay,—will be a good opportunity for Freight or Passage to the above Port.—Apply at the Counting House of

GEORGE GREIG & Co.

St. George's-street.

FOR MADEIRA.

THE A. I. Bark *Alverton*, 450 tons, H. BUCKLAND, Commander, expected about the 6th proximo,—has good Accommodations for Passengers for the above Port, and offers a good conveyance for Horses.—Apply at the Counting House of

GEORGE GREIG & Co.

COMMISSARIAT

NOTICE.

Mules Strayed.

THREE Mules, belonging to the Commissariat Wagon Train, having strayed from Kuils River; all Field-cornets, Farmers, or other persons finding the same, are requested to send them to the Commissariat Office, Cape Town, without delay,—for which they will be liberally rewarded.

The Mules have the *Broad Arrow* branded on their Thighs. They are supposed to be in the District of Tygerberg or thereabouts.

Any person detaining them, will be prosecuted according to law.

Commissariat Office,
Cape Town, 28th June 1848.

CHAS. PALMER, Com. Gen.

Commissariat.

WITH reference to an Advertisement from this Office, dated 21st instant,—Notice is hereby given that the Timber therein specified will be sold at *Mr. JONES' Auction*, on SATURDAY next, the 1st July. Commissariat Office, Cape Town,
28th June 1848.

CHARLES PALMER,
Com. Gen.

ALE AND PORTER.

BARCLAY'S and Byass' superior ALE and PORTER in 3 and 4 dozen Casks, for sale at the Stores of the Undersigned.

ROBERT GRANGER & Co.

Wrecked Brig "Bittern."

CHAINS, ANCHORS, &c.

AT Messrs. BLORE & BARTMAN'S Sale, on SATURDAY next, will be sold,

A Patent Anchor, about 20 Cwt.,
Two Chains,

together with the remainder of such other Articles as have been landed from the above Wreck, including a quantity of Copper Bolts and Sheathing, &c. &c.

ROBERT GRANGER & Co.

To Carpenters and Builders.

TENDERS for Building a Cottage for the Gardener, in the Botanic Garden, are required. For particulars enquire of

R. H. ARDERNE,
Church-square.

NOTICE.

THE Undersigned, being about relinquishing his Business in Church-square, as Cabinet-maker &c., in favour of *Mr. SAVAGE*, requests a settlement of all old standing Accounts as early as possible.

R. H. ARDERNE.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that a GENERAL MEETING of the MEMBERS of the *Swellendam Turf Club* will be held at Swellendam on SATURDAY, the 8th JULY next, at 10 o'clock A.M.

By order of the Steward,
GEO. THOS. RATTRAY,

Swellendam, 15th June 1848.

Hon. Secretary.

BEAUFORT GRAZING COMPANY.

THE Undersigned have instructed Messrs. WATSON, TENNANT & Co. of Beaufort, to sell without any delay, or reference to us all our Share or Interest in certain Farms in the Nieuweveld dand near Beaufort.

Say Maatjes Valley	..	10309 Morgen
Kaffers Kraal	..	1046
Willems Kraal	..	4344
Kuilsat	..	1705
Kuilsport	..	12737
Elands Fontein	..	15179
Zout Riviers Poort	..	6802
Zout Riviers Valley	..	7619
Steenrots Fontein	..	3528
Quagga Fontein	..	7398
Weltevreden	..	5540
Rook Fontein	..	4456
Palmiet Fontein	..	3752
Doornhoek	..	4881

And all our remaining Interest in

Groote Valley	..	4789 Morgen
Paarde Kraal	..	4000
Witte Hart	..	4546
Bokke Kraal	..	1366

As more fully described in an Advertisement in the *Government Gazette* of the 13th January last.

THOMSON, WATSON & Co.

Cape Town, 22d June 1848.

PUBLIC SALE OF ELIGIBLE

Building and Garden Ground.

THE Undersigned, in their capacity as Agents to *Mr. J. A. M. VAN BREDA*, will cause to be publicly sold, on the spot, peremptorily to the highest Bidder, with liberal Competition Money and Bonus, on

Monday, the 10th July next,
AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

Certain Two Pieces of Land, situated near the top of the Government Gardens, opposite the property of *Mr. C. MOSTERT*, sen., facing the Public Road, and well adapted for building or gardening purposes. At the same time and place will be sold, certain Lot of Ground, situated in the Cape Division, between Wynberg and the Diep Rivier, measuring 8 morgen and 112 square rods.

The Diagrams may be seen, and further particulars ascertained, at the Office of *Mr. J. G. SREYTLER*, G. son, No. 19, Grave-street.

P. VAN BREDA, A. son,
P. V. VAN DER BYL,
S. H. MALAN,
CORNS. MOSTERT, Sr.

Natal Cotton Company.

SHAREHOLDERS

ARE hereby informed, that twenty-five thousand Acres of Land, situate in the most eligible localities at Natal, for the purpose of Cotton Cultivation, have, at length, become the Property of the above Company, by purchase at the original Upset Price of 2s. per Acre. But Shareholders are further required to notice, that the purchase is merely nominal; the Land being a free grant of the Government to the Natal Cotton Company, on condition that the said Company import into Natal a certain number of approved Emigrants, subjects of the Crown of Great Britain, in which case the whole of the Purchase Money will be appropriated by Government to the importation of such Emigrants, the erection of Schools, Churches, &c. for their use.

As immediate steps therefore will be taken to fulfil the Conditions of the Grant, by importing the Emigrants, or by engaging portions of such as may occasionally arrive at this Port, with a view to the early commencement of Cotton-planting, the Directors of the Company hereby give Notice, that the THIRD INSTALMENT of One Pound Sterling per Share is payable to the Undersigned, on or before the 21st July next, when Certificates of Shares will be granted.

THOS. HOLLAND,
Secretary.

CALEDON

Agricultural Society.

A GENERAL MEETING of the MEMBERS will be held on FRIDAY, July 21st, at 1 P.M. to elect a Committee of Management for the ensuing year, and audit Accounts, &c. &c.

T. B. BAYLEY,
Hon. Secretary.

POUND NOTICE.

LIST of Impounded Cattle:—

- 1 Ox, (red) both ears stump with two half moons behind.
- 1 Ox, (red) left ear half-moon behind.
- 1 black brown Horse.
- 1 black Horse, star on the forehead.
- 1 dun coloured Horse, with black legs, mane, and tail.
- 1 brown Horse, cripple with right leg and bent inwards.
- 2 brown Horses.

The abovementioned Horses and Cattle, if not released before the 3d July, will be sold on that day.

H. A. GALLOWAY, Poundmaster.
Victoria, June 7th, 1848.

BEAUFORT Grazing Company.

BEAUFORT GRAZING COMPANY.

15 Sheep and Cattle Farms IN THE Nieuweveld and near Beaufort

WITH reference to an Advertisement in the *Government Gazette* of 13th January last, — I, THE UNDERSIGNED, HEREBY GIVE NOTICE, that all my THIRD PARTS or SHARES in the following

15 FARMS,

which are all well described in the Supplement to the *Government Gazette*, herein referred to, are for Sale, and my Agent, Mr. HENRY ROSE of Beaufort, will receive offers for the same, namely:—

No. 1.—Maatjes Valley,	....	10,309	Morgen
2.—Kaffers Kraal,	....	1046	Do.
3.—Willems Kraal,	....	4334	Do.
4.—Kuilsagat,	....	1705	Do.
5.—Lemoen Fontein,	....	1988	Do.
6.—Kuils Poort,	....	12,737	Do.
7.—Elands Fontein,	....	15,173	Do.
8.—Zout Rivers Poort,	....	6802	Do.
9.—Zout Rivers Valley,	....	7619	Do.
10.—Steenrots Fontein,	....	3528	Do.
11.—Quagga Fontein,	....	7398	Do.
12.—Welleveden,	....	5540	Do.
13.—Kook Fontein,	....	4456	Do.
14.—Palmiet Fontein,	....	3752	Do.
15.—Dornhoek,	....	4381	Do.

90,768 Morgen.

It is worthy of remark and may be stated, that in the District of Beaufort, where these Farms are situated, occasional droughts are experienced, during the continuance of which many of the best Places are of comparatively little value; while, on the other hand, after seasonable rains, water is plentiful, and the Pastures become so rich, luxuriant, and abundant, that few, if any, of the present Farmers of the District have stock sufficient to consume it, which proves that the Places are too large, and the Farmers too few in number; and generally the Undersigned ventures an opinion that for all practical purposes, one-third Part or Share of most of the above Farms is very little inferior in real value to the whole; and Purchasers of Thirds secure another important advantage, for two-thirds less capital, in an extensive range of various kinds of pasture over a wide extent of Country, which is a matter of no little importance and value, well known to the experienced South African Stock Farmer.—Application can also be made in Cape Town to the Undersigned.

TERMS OF PAYMENT made easy, and to suit the convenience of Purchasers.

A PUBLIC SALE

OF the whole of my One-third Parts or Shares in the above FARMS, or so many of them as may not be previously sold, will be held at the Town of Beaufort,

ON MONDAY,

THE 7th AUGUST 1848,

when the whole will be most positively sold without Reserve.

TERMS.

Payment in four equal parts, the First in Cash; the Second in one year; the Third in two years; and the Fourth in three years from the day of Sale, with Interest on the same, at 6 per cent. per annum.

Further particulars made known on the day of Sale. In the mean time, Applications for PRIVATE PURCHASE may continue to be made to Mr. HENRY ROSE, of Beaufort, and the Undersigned in Cape Town.

G. W. PRINCE.

28th June 1848.

South African College.

THE ANNUAL MEETING of SHAREHOLDERS for the election of Members of the Council of Directors, will be held in the College Hall, on TUESDAY, the 11th July, at 1 o'clock.

There will then be presented a Report on the proceedings of the Institution, and on the nature and purposes of the bequest made to it by the Will of the late HENRY MURRAY, Esq., and the transactions which have occurred regarding the Masonic Education Fund.

By Order of the Council,

JAMES ADAMSON, Hon. Sec.

BEAUFORT GRAZING COMPAGNIE.

15 Schapen & Veeplaatsen IN HET Nieuweveld en naby Beaufort.

VIET betrekking tot eene Advertentie in de "Gouvernements Courant" van 13 Januarij 11.—GEEF IK, DE ONDERGETEKENDE BY DEZE KENNIS, dat al myn DERDE AANDEELEN in de volgende

15 PLAATSEN,

allen wel beschreven in het Supplement van de "Gouvernements Courant," boven bedoeld, te Koop zijn, en myn Agent, de Heer HENRY ROSE, te Beaufort, zal aanbiedingen voor dezelve aannemen:

No. 1. Matjesvallei	..	10309	Morgen.
2. Kafferskraal	..	1046	
3. Willemskraal	..	4334	
4. Kuilsagat	..	1705	
5. Lemoenfontein	..	1988	
6. Kuilspoor	..	12737	
7. Elandsfontein	..	15173	
8. Zoutrivier Poort	..	6802	
9. Zoutrivier Vallei	..	7619	
10. Steenrotsfontein	..	3528	
11. Quaggafontein	..	7398	
12. Welleveden	..	5540	
13. Kookfontein	..	4456	
14. Palmietfontein	..	3752	
15. Doornhoek	..	4381	

90768 Morgen.

Het is aanmerkswaard, en kan vermeld worden dat in het District Beaufort waarin deze Plaatsen gelogen zijn, somtyds droogten worden ondervonden gedurende het aanhouden van welken velen de beste Plaatsen in vergelyking van geene waarde zijn; terwyl aan de andere zyde na voordeelige regens het water overvloedig is, en de Weide zoo vet en weelderig, dat weinig of geen Boeren tegenwoordig Vee genoeg hebben om het af te weiden, hetwelk byna bewyst dat de Plaatsen te groot zijn, en de Boeren te weinig in getal, en in het algemeen durft de Ondergeteekende het als zyn gevoelen geven, dat voor alle praktikal-einden, Eenderde Deel of Aandeel van bovengenoemde Plaatsen weinig minder in eenenlyke waarde is dan het geheel, en Koopers van Deelden hebben een ander belangryk voordeel van Tweederden minder kapitaal te behoeven, in het verzekeren van een uitgebreid gebruik van onderscheiden soorten van weide over eene groote uitgestrekte Land, hetwelk eene zaak is van geen gering aubelang, wel bekend by den ervaren Kaapschen Veeboer.

Verdere aanvraag kan worden gedaan in de Kaapstad, by den Ondergeteekende.

DE TERMEN VAN BETALING zullen gemakkelij worden gemaakt, en geschikt ten gerye der Koopers.

Eene Publieke Verkoopning

VAN al myn Derde Aandeelen in bovengemelde PLAATSEN, niet vroeger verkocht zynde, sal plaats vinden te Beaufort,

OP MAANDAG,

Den 7den Augustus 1848,

wanneer het geheel stellig zonder Reserve zal worden verkocht.

Termen.

Betaling in vier gelyke termynen, de eerste Contant, de tweede na een jaar, de derde na twee jaren, en de vierde na drie jaren, na den dag der verkoopning met Interest daarop a 6 pCt. per jaar.

Verdere byzonderheden zullen worden bekend gemaakt op den dag der Verkoopning.

Inmiddels zullen aanzoecken voor Verkoopningen uit de hand worden aangenomen door den Heer HENRY ROSE, te Beaufort, en den Ondergeteekende in de Kaapstad.

G. W. PRINCE.

28 Juny 1848.

AMICABLE CLUB.

LITERARY SECTION.

Subjects for Saturday Evening, the 1st of July:

THE POETRY OF BURNS.
BYRON'S CHILDE HAROLD.
SHAKSPERE'S JULIUS CESAR.

THE Chair will be taken at 8 o'clock precisely, and punctuality is requested.

Club-Room, 61, Plein-street,
Monday Evening.

T. P. HILL,
Hon. Sec.

I. S. Solomon,

TAILOR AND HATTER,

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he is about commencing in the above line, at

No. 16, Heerengracht.

with an entire NEW STOCK of the most FASHIONABLE ARTICLES, principally selected by himself in England, and at such prices as to defy competition.

Every article made at this Establishment, will be warranted of the best material and workmanship, at full 25 per cent. cheaper than any other House in Cape Town.

Just imported, a quantity of VELVET PILE HATS, of the best quality and most fashionable shapes, at 16s. each, usually charged 25s.

FOR CASH ONLY.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 26th June, by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A. Mr. John Adams, to Mrs. Sarah Alement, widow.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 26th June, by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

A son of Mr. Henry Brice, baptized John.
A son of Mr. Edward Rands, baptized Edwin Henry.
A daughter of Mr. George Cornelius Waites, baptized Harriet Hannah.

In the Roman Catholic Church.

June 25.—A son of John Farrel, baptized John William.
25.—A son of James Leehy, baptized Thomas.
In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M.
June 18.—A daughter of Mr. William Norris, baptized Agnes.
18.—A son of Mr. J. J. Luter, baptized William Thomas.

DEATHS.

June 21.—Mary Wix, native of this Colony, aged 22 years.
23.—John Joseph Peter, son of Mr. John Obermeyer, aged 2 years and 6 months.
25.—Thomas Boyer, late a private in H.M. 75th Regt., aged 40 years.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

June 22.—Duke of Roxburgh, bark, 408 tons, G. Collard, from Plymouth 14th April, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Hull and child, Mrs. Chislett, Miss Laity, 178 adults and 10 children, (emigrants.) Brings a large mail. J. B. Elden & Co., Agents.

22.—Phoenix, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 17th, Mossel Bay 19th June, and Simon's Bay this morning at 4 past 6, to this port. Cargo sundries.—Passengers, the Hon'ble Mr. Harries, the Hon'ble Mr. Cock, Messrs. Wolfe, Ayliff, Crozier, Fryer, Nourse, Keytel, Duthie, Graham, Schoenbaum, Harris and Elliott; Mrs. Keytel, 4 deck passengers, and 11 convicts. E. Norton, Agent.

26.—Greyhound, bark, 348 tons, H. Hutchinson, from Chippicola 12th March, to London. Cargo cotton and sugar. Put in for water. E. Christian, Agent.

26.—Velox, brig, 142 tons, J. S. Ware, from St. Helena 3rd June, to this port, in ballast.—Passengers, Dr. Batter, Mr. and Miss (crew, and 6 in the steerage.

H. Ross & Co., Agents.

26.—Victory, bark, 248 tons, A. Allan, from Simon's Bay 24th June, to this port, in ballast.

Thomson, Watson & Co., Agents.

26.—Louisa, schooner, 60 tons, T. Metcalf, from Mossel Bay 14th June, to this port. Cargo sundries.

J. Phillips, Agent.

26.—Susan, brig, 102 tons, H. Pryce, from Mauritius 3d Instant, to this port, &c. Cargo sundries.

Pryce & Elliot, Agents.

28.—British Isle, bark, 315 tons, J. Robinson, from Penang 14th March, to London. Cargo sugar and rice.—Passengers, Messrs. Alpress and Allen. Put in for water.

W. Dickson & Co., Agents.

On the 23d May, spoke the ship Strabore, from Bombay to London, in lat. 27° 33' S., long. 47° 26' E.—On the 31st May, the bark Hero, from Calcutta to Liverpool, lat. 29° S., long. 34° 40' E.—On the 20th June, the Mail, from Mauritius to London, lat. 36° S., long. 22° E.—On the 23d June, bark Eleanor.

28.—P.S.—Richmond, from Algoa Bay; Gem, from Natal; Cassiopea, from Simon's Bay; Kate, bark, from London; the ship Horshemy, a ship, a Bark, and a Brig, S.W. standing in.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

June 23.—Britant, A. Craig, to Possession Island.
23.—Trenton, (Am.) W. Pittman, to Boston.
23.—Wm. Thomson, G. Erwing, to London.
23.—Osborne, R. Couper, to Angra Pequena.

23.—Eiff, T. Lyell, to Bombay.
24.—Mountain Maid, J. Robertson, to Algoa Bay.

26.—Border Maid, S. Drake, to East London.
28.—Greyhound, H. Hutchinson, to London.

28.—St. Helena, W. Mann, to Mossel Bay, &c.
28.—Phoenix, (strm.) E. Harrington, to Algoa Bay.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

June 21.—H.M.S. Havannah, (10 guns,) 904 tons, John R. Erskine, Esq., from Plymouth 7th April, and Madeira 7th May, to Sydney.

21.—Phoenix, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 17th, Mossel Bay 19th inst., to Table Bay. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Cock, Wolfe, Ayliff, Crozier, Fryer, Nourse, Keytel, Duthie, Schoenbaum, Harries, Graham, Harris, Elliott, and Mrs. Keytel.—On Deck, J. Barclay, J. Fisher, and 11 convicts. Put in for coals.

23.—H.M. Steam Vessel Dee, G. Filmer, Esq., Master R.N., from Plymouth 22d April, and Madeira 5th April, to this port. Passengers, Mr. Goodban, and Medms. Goodban and Filmer. Brings a small mail.

28.—Julius Caesar, (Am.), 247 tons, R. Morgan, from St. Augustine Bay, Madagascar, 9th April, to this port. Cargo oil. Put in for refreshments.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

June 13.—Phoenix, bark, 478 tons, H. Sprout, from Plymouth 16th April, to this port and Bombay. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Kenelly, Sen., Mrs. Kenelly, Jun., Mrs. Anderson, Mrs. King; Messrs. Kenelly, Anderson, King, Burt, Pearce; Lieuts. Pennington and Lloyd, 91st Regt., 7 children, 6 in the steerage and 6 children.

17.—Liberty, brig, 129 tons, W. Stephen, from Table Bay 14th June, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Calton and family, Miss Haw, Messrs. French and Dickson.

20.—Water Witch, schooner, 92 tons, A. Bruce, from Table Bay 15th June, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Cumming, Mrs. and (2) Miss Kensitt's.

On the 17th inst., off Seal Cape, spoke the ship Francis Ridley from Ceylon to Table Bay and London, out 70 days, and supplied her with provisions.



KAAPSTAD, DEN 29STEN JUNY 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grootgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgencmene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertiseerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 26sten Augustus aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van het Civile Commissaris Kantoor, te Grahamstad, en tegen de respectieve inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 21sten Juny 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie de Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroon Landeryen gelegen in de Oostelyke Afdeeling.

AFDEELING PORT ELIZABETH.

No. 552. Een stuk Grond, groot 20 kw. roeden 84 do. voeten, gelegen te Port Elizabeth, gemerkt op plan I, No. 1, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot No. 2, Z.O. tot een straat, en Z.W. tot Gouvernements grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 553. Een stuk Grond, 17 kw. roeden en 3½ do. voeten, gelegen als boven, gemerkt op plan I, No. 3, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot perceel 554, Z.O. tot No. 2, en Z.W. tot hooge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 554. Een stuk Grond, groot 16 kw. roeden en 11½ do. voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4, op plan I, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot perceel 555, Z.O. tot perceel 553, Z.W. tot hooge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 555. Een stuk Grond, groot 17 kw. roeden en 99 do. voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 5, op plan I, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot het eigendom van den Heer A. Scheuble, Z.O. tot perceel 554, en Z.W. tot hooge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 556. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 do. voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 1, op plan II, strekkende N.O. tot perceel No. 559, N.W. tot een straat, Z.O. tot Erf No. 1, en Z.W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 557. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 do. voeten, gelegen als boven, strekkende N.O. tot perceel 558, N.W. tot Erf No. 3, Z.O. en Z.W. tot straten.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 558. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 do. voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 3, op plan II, strekkende N.O. tot perceel 561, N.W. tot Erf No. 3, Z.O. tot een straat, en Z.W. tot perceel 557.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 559. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 do. voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4, op plan II, strekkende N.O. tot perceel 560, N.W. tot een straat Z.O. tot Erf No. 1, Z.W. tot perceel 556.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 560. Een stuk Grond gelegen als boven, groot 29 kwadraat roeden, 132 do. voeten, gemerkt No. 5 op het plan II, strekkende N.O. tot het zeestrand, N.W. tot een straat, Z.O. tot Erf No. 1 en Z.W. tot Perceel 559.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 561. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 132 do. voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 6 op het plan II, strekkende N.O. tot het zeestrand, N.W. tot Erf No. 3, Z.O. tot een straat, Z.W. tot perceel 558.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 562. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden 130 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 1 o het plan III., strekkende N.O. tot het marktplein, N.W. tot de beurs, Z.O. tot perceel 563, Z.W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 563. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden, 130 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 2 op het plan III., strekkende N.O. tot het marktplein, N.W. tot perceel 562, Z.O. tot perceel 564, Z.W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 564. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden, 130 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 3 op het plan III., strekkende N.O. tot het marktplein, N.W. tot perceel 563, Z.O. tot privaat eigendom en Z.W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 565. Een stuk Grond, groot 28 kwadraat roeden, 63 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4 op het plan III., strekkende N.O. tot perceel 564 en privaat eigendom, N.W. tot een straat, Z.O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, en Z.W. tot perceel 566.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 566. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 24 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 5 op het plan III., strekkende N.O. tot perceel 565, N.W. tot een straat, Z.O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, Z.W. tot perceel 567.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 567. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 24 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 6 op het plan III., strekkende N.O. tot perceel 566, N.W. tot een straat, Z.O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, Z.W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 568. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 136 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 7 op het plan III., strekkende N.O. tot perceel 569, N.W. tot Pyramide grond, Z.O. tot een straat, Z.W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 569. Een stuk Grond, groot 35 kwadraat roeden, 85 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 8 op het plan III., strekkende N.O. tot de beurs en perceel No. 562, N.W. tot een straat, Z.W. tot perceel 568 en Pyramide grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 570. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 16 op het plan III., strekkende N.O. tot perceel 571, N.W. en Z.W. tot Gouvernements grond, Z.O. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 571. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 14 op het plan III., strekkende N.O. tot perceel 572, N.W. tot Gouvernements grond, Z.O. tot een straat en Z.W. tot perceel 571.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 572. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 15 op het plan III., strekkende N.O. tot perceel 573, N.W. tot Gouvernements grond, Z.O. tot een straat en Z.W. tot perceel 570.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 573. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 16 op het plan III., strekkende N.O. en Z.W. tot Gouvernements grond, Z.O. tot een straat en Z.W. tot perceel 572.

Inzet prys, £10 per acre.

AFDEELING UITENHAGE.

No. 574. Een stuk Grond, groot 37½ kw roeden 92 do. voeten en 16 duimen, gelegen in de stad Uitenhage, aan de Z.O. zyde van het marktplein, gemerkt No. 5, strekkende N.O. tot een gelijk perceel No. 6, N.W. tot perceelen 23 en 4, Z.O. tot perceel 8, en Z.W. tot een straat.

Inzet prys, £5 per acre.

No. 575. Een stuk Grond, groot 37½ kw. roeden 51 do. voeten en 84 do. duimen, gelegen als boven, gemerkt No. 6, strekkende N.O. tot een straat, N.W. tot perceelen 1 en 2, Z.O. aan perceel 7, en Z.W. aan perceel No. 5.

Inzet prys, £5 per acre.

No. 576. Een stuk Grond, groot 357 kw. roeden 120 dito voeten en 96 dito duimen, gelegen als boven, gemerkt No. 7, strekkende N.O. tot een straat, N.W. tot een gelijk perceel, No. 6, Z.O. tot een straat, en Z.W. tot perceel 8.

Inzet prys, £5 per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantoor van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commissaris te Grahamstad.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 26 Juny 1848.

INGEVOEGE de 31sten en 37sten sectien van de Ordonnantie No. 8, van 22sten November 1843, zoo wordt by deze kennis gegeven dat de Heeren G. E. JOSEPH, ROBERT HART, SEN. JAMES PERKINS, en P. C. MASSYR, behoorlyk zyn gekozen, met en benevens den Civilen Commissaris, om te zyn het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling van Somerset, en dat de Heeren WILLIAM GILL en W. A. VAN AARDT, zyn verkozen tot het aanvullen van vacatures in de post van Leden van het gezegde College.

Ter Ordonnantie van Z. Excellentie den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 23 Juny 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur gelast kennis te geven tot algemeen inzicht dat Hare Majesteit genadig heeft goedgevonden de volgende Ordonnantie goed te keuren, t.w.:

No. 22, gedateerd 29 October 1847, "Voor het vaststellen van zekere Reglementen van het Hof."

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 26 Juny 1848.

WORDT by deze kennis gegeven dat Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden uit kracht van de vermogens in hem gesteld by de 7de Sectie van de Ordonnantie No. 1, 1846, het ondergemeld adjunct Postkantoor aan te stellen, van en na de 1sten July 1848, in de Loopstraat, No. 20, in de Kaapstad ten huize van den Hr. C. F. JURITZ, in plaats van het Kantoor in de Breestraat, No. 69, dat de Hr. P. A. de Gier, heeft opgegeven.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Hr. HENRY DUMALETON te benoemen tot een Vrederegter voor de Districten George en Mosselbaai.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 24 Juny 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Hr. DANIEL J. CLOOTS aan te stellen tot Vrederegter voor de Kaapsche Afdeeling en voor de Kaapstad en het District daarvan.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Heer P. OTTO aan te stellen tot een lid van het College van Landeryen te Natal, boven de Commissarissen genoemd in de Gouvernements Kennisgeving van den 14den dezer.

Het College zal daarom bestaan uit:—
Luit. Kol. BOYES, 45ste Regt. President.
De Heer DONALD MOODIE, } Leden.
" JAB A. LANDMAN, }
" P. OTTO, }

Kapt. KYLZ, 45ste Regt. Secretaris, tegen een salaris van 10s. per dag.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

Koloniale Secretary, 28 Juny 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Wel-Ed. Hr. D. J. DE WIT, te benoemen tot een Vrederegter voor het District Beaufort.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernement Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 28 Juny 1848.

ZYNE Excellency de Gouverneur heeft goed gevonden onder de voorzieningen van de 7de Sectie van Ordonnantie No. 9, gedateerd 14 February 1846, den Wel Ed Hr. HENRY PIERIS aan te stellen tot eenen Wegmagistraat.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernement Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 28 Juny 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, dat de Hr. LEOPOLD MARQUARD, Jun., het noodige examen hebbende doorgegaan ten Kantoor van den Inspecteur Generaal, en de de borgtocht hebbende gesteld, vereischt by de Gouvernements Kennisgeving van 24 Feb. 1846, is geauthoriseerd te practizeren als Landmeter, en als zoodanig te ageren ten behoeve des Gouvernements.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,

27 Juny 1848.

MET betrekking tot de Gouvernements kennisgeving van 11den April, berigtende het ontkomen van den Bandiet Wessels, verlangt Zyne Excellentie de Gouverneur kennis te geven dat gez. Bandiet weder gevat is aan de Caledons Rivier, en nu in de gevangenis is te Colesberg.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Hr. JOSEPH VINCENT te benoemen tot een Vrederegter voor het District Mosselbaai.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

SCHUT BERIGT.

WORDT by dese narigt gegeven aan allen die het aangaat dat het volgende Vee, t.w.:

1 Bruine Bul, met witte pens en poeten, de punt van den regter horen af.
1 roode Koe, winkelbaak in beide ooren.
1 do. Vaars, witpens.

Nu gescht aan Witte Klip, Wyk van Stadens Rivier, zullen worden verkocht op Maandag den 18den July, ten 10 ure v.m.

B. RENS, Schutmeester.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 28sten Juny, 1848.
IN Executie van de Gewysden van het Hooze Geregtschhof, in de ondergemelde Zaken, zal de volgende Verkoop worden gehouden:—

AFDEELING STELLENBOSCH.

Weduwe van wylen JAN CHRISTOFFEL BOSMAN, versus

AREND JACOBUS DE WAAL, A. zoon.

Op Dingsdag den 11den July 1848, ten 10 ure v.m., aan Verweerders Woonplaats, gelegen aan Koeberg, [van een open Paardenwagen, een Ossenwagen, 10 Ossen, Trek en Rypaarden, Huisraad, enz., enz.

AFDEELING WORCESTER.

MUNNIK & VAN DER BYL, versus

FKEDRIK DANIEL VILJOEN.

Op Dingsdag den 4 July 1848, ten 10 ure, a.m., ter plaatse "Klynberg," gelegen in het Veldkornetschap van Brede Rivier en Wagenbooms Rivier, van Huismeubelen van verschidene soorten, een Ossenwagen, 8 Ossen, enz., enz.

AFDEELING ALBANIE.

ARNOLD SHEPPERSON, versus

PHILIP McCASKELL,

Op Donderdag, den 6 July 1848, aan Fort Beaufort Afdeeling Albanie, van een Wagen, 10 Ossen, een Paard Zadel en Toom, 3 Geweren.

D. J. CLOETE, Baljuw.

LYST van gescht Vee:—

1 Os, (rood) beide ooren slomp, met twee halve mane van achteren.

1 dito (rood) linker oor halve mane van achter.

1 zwartbruin Paard.

1 zwart Paard met een kol.

1 bruin Paard met zwarte pooten, manen en staart.

1 bruin Paard, kreupel aan de rechter poot, en naar binnen gebogen.

2 bruine Paarden.

Niet gelost zynde voor den 3 July, zal bovengemeld Vee en Paarden op dien dag worden verkocht.

Victoria, 3 Juny 1848.

H. A. GALLOWAY, Schutmeester.

Berigten van Executeuren.

Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding.

Advertentie.

DIRECTEUREN van opg. Maatschappij, in kwaliteit als Geassumeerde Executeuren in den Boedel van wylen *Méjufv. Maria Anna Colyn*, Weduwe wylen *Wel-Ed. Hr. Hendrik V. S.*, Sen., de rato caverende voor den Executeur Testamentair, maken mits dezen aan de Erfgenamen en verdere belanghebbenden in haar Ed. Boedel bekend, dat de Likwidatie Rekening van denzelven van morgen af, en gedurende eene maand ter hunner visie ten Kantoore van de Maatschappij voormeld liggen zal, en dat wanneer tegen dezelve geene objectie wordt in het midden gebragt, daarop, als stilzwygend goedgekeurd, door de Directie voormeld zal worden geageerd.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5, den 28sten Juny 1848.

J. DE WET, Sec.

Publieke Verkoop.

OP MAANDAG, den 10den der aanstaande maand July, zal alhier op het Dorp, publiek worden verkocht, de geheele Nalatenschap van wylen *George Charles Henry O'Claghan*, en nagelaten weduwe *Susanna Sarah Brown*, bestaande in zeker onbebouwd Erf of stuk Grond, gelegen alhier ten dorpe, gemerkt No. 23, ten grootte van 140 kwadraat roeden.

Alsmede, HUISRAAD, zoo als Ledekant, Kleidekast, Tafels, Stoelen, Koffers, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en hetgeen verder ter verkoop zal worden aangeboden.

Malmesbury, 26 Juny 1848.

J. W. MORREES, Dative Exceuteur.

BERIGT AAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

ALLEN die eenige vorderingen hebben van welken aard ook, tegen den Boedel van wylen *George Charles Henry O'Claghan*, en nagelaten weduwe *Susanna Sophia Sarah Brown*, worden by dezen verzocht daarvan binnen zes weken van heden gerekend, opgaaf te doen by den Ondergeteekende, terwyl diegenen welke aan voormelden Boedel iets verschuldigd zijn, aangemaand worden dezelve binnen gem. tyd aldaar te komen vereffenen.

Malmesbury, 29 Juny 1848.

J. W. MORREES, Test. Exceuteur.

Oproeping van Crediteuren.

ALLEN die eenige actie of pretentie hebben, tegen den Boedel van nu wylen de *Hr. F. H. Scheund-rff*, van Blaauw Blommetjes Kloof, Divisie van Stellenbosch, worden opgeroepen daarvan opgaaf te doen, binnen de drie maanden van heden gerekend, in Kaapstad, Loopstraat No. 48, by

AND. BRINK, D.z., Geass. Exceuteur.

Kaapstad, den 28 Juny 1848.

Berigt aan Debiteuren en Crediteuren.

In den Boedel van wylen *Mej. Margaret Treadguld* weduwe wylen *John Gray*.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen Jeezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, binnen 6 weken na dato dezer, en die aan denzelven iets verschuldigd zijn hunne schulden binnen denzelfden tyd af te betalen.

JAMES LOW, Exceuteur Test.

Kaapstad, 28 Juny 1848.

Municipale Kennisgevingen.

RESIDENT HUISHOUDERS.

EENE Byeenkomst van de Resident Huishouders binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, zal worden gehouden op het Stadhuis, op MAANDAG, den 17den July aansl., ten 14 ure des Voormiddags, om te beslissen in de termen van de 18de sectie van de Ordonnantie 1840, op het punt in verchil tusschen de Commissarissen en Wykmeesters, ten aanzien van het slagten van Vee aan de Slagters Hallen. Het volgende zijn de regulatien waarop deze kwestie ontstaat:—

Als voorgesteld door de Commissarissen.

Het zal niemand vrystaan eenig borenvee, kalvers, schapen, bokken, lammers of varkens te slagten binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, behalve op zoodanige plaats of plaatsen, als daartoe zullen worden bepaald door het College van Commissarissen; wel verstaan, dat eenig aanzoek om permissie tot het slagten op een of meer plaatsen ontvangen zynde, eene kennisgeving van ten minste veertien dagen, daarvan zal moeten worden gegeven, door gez. Commissarissen, in een of meer van de publieke Nieuwsbladen, bevorens het in overweging nemen van zoodanig aanzoek, hetzy er eenige objectie bestaat van de zyde der Resident Huishouders of anderszins, tegen het verlenen van zoodanige licentie. En het zal de pligt zijn van een ieder die eenige zoodanige licentie om te slagten binnen de Municipaliteit zal bekomen hebben, en voor iederen verkooper van vleesch of vet, om iederen dag voor zons ondergang alle afval en andere vuiligheden neder te leggen, of te doen nederleggen, op het zeestrand, tusschen hoog en laag water merk, achter de Battery Amsterdam, of op zoodanige andere plaats of plaatsen als door de Commissarissen tot dat einde zal worden aangewezen; en een ieder die deze regulatie overtreedt, zal voor iedere overtreding by convictie, vervallen in eene boete niet te bovengaaude £5.

Als voorgedragen te worden geemendeerd door de Wykmeesters.

Het zal niemand veroorloofd zijn eenig vee, kalvers, schapen, bokken, lammers of varkens te slagten binnen de limten van de Municipaliteit, behalve aan de Stads Hallen, en op zoodanige andere plaats of plaatsen als tot dat einde zal of zullen worden goedgekeurd door de Commissarissen, wel voorzien, dat op aanzoek om te slagten, op eenige andere plaats of plaatsen aan de Stads Hallen voormeld, tot dat einde aan de Commissarissen wordende gedaan, zy de gez. Commissarissen 8 dagen te voren daarvan zullen moeten kennis geven, in een of meer van de publieke Nieuwsbladen, gepubliceerd in de Kaapstad, ten einde bevorens het overwegen van zoodanig aanzoek, zich te verzekeken, of er eenige objectie bestaat van de zyde der Resident Huishouders tegen het vergunnen van zoodanig verlot, of anders; en het zal de pligt zijn van iederen huurder of occupant van eenige der Stads Hallen, dagelyks voor zons ondergang alle vuile afval en andere stoffen, welke daarin zullen ophoopen, te begraven tusschen hoog en laag water merk, op het zeestrand achter de gez. Hallen, en het zal mede de pligt zijn van iederen wien verlot zal zijn gegeven door het College van Commissarissen om te slagten op eenige andere plaats of plaatsen, behalve de Slagters Hallen voormeld, alle vuile afval of andere stoffen te begraven op zoodanige plaats of plaatsen, en op zoodanige manier als de Commissarissen tot dat einde bepalen zullen. En een ieder die deze regulatie overtreedt zal voor iedere overtreding by convictie, onderhevig zijn aan eene boete niet te bovengaaude £5.

Namens Commissarissen, P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 21 Juny 1848.

Slagters Hallen.

GETUIGENIS zal worden aangenomen door eene Special Commissie, aangesteld door het College van Commissarissen op het punt in verchil tusschen de Wykmeesters en de Commissarissen als per hovenstaande advertentie ten einde aan de Resident Huishouder te worden voorgelegd.

Het Comité zal zitten op het Stadhuis dagelyks van 9 tot 10 ure v.m., en van 1 tot 3 ure n.m., en allen die getuigenis kunnen geven op het onderwerp worden ernstig verzocht te compareren, o alle narigt in geschrifte aan de Commissie in te zenden.

Namens Commissarissen, P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 21 Juny 1848.

HANDELS LYST.

Commissariaat.

BERIGT.

Muilezels Verdwaald.

DRIE Muilezels, behoorende tot de Commissariaats Wagen Trein, verdwaald zynde van de Kuilsrivier, worden alle Veldkornets, Landlieden en anderen verzocht, dezelve zonder verwyf naar het Commissariaats Kantoort in de Kaapstad te zenden.

De Ezels zijn gebrand met den breeden pyl A op de bouten.

Zy worden verondersteld te zijn gegaan in [de rigting van den Tygerberg.

Commissariaats Kantoort, 28 Juny 1848.

C. PALMER, Commissaris Generaal.

Commissariaat.

Met betrekking tot eene Advertentie van dit Kantoort, van den 21 dezer, wordt kennis gegeven dat het Timmerhout daarin vermeld publiek zal worden verkocht by den Hr. JONES, op ZATURDAG, den 1 July.

Commissariaats Kantoort,

28 Juny 1848.

CHARLES PALMER, Com. Generaal.

WRAK VAN DE BRIK

"BITTERN,"

KETTING, ANKERS, Enz.

BY de Heeren BLORE & BARTMAN, op Zaturdag, zal worden verkocht Een Patente Anker, omtrent 20 Cwt. twee kettingen, benevens zoodanig restant der Goederen welke zijn geland van bovenstaand wrak, bevattende Koperen Bouten, en Bladkoper, enz.

ROBERT GRANGER & Co.

Ale & Porter.

BARCLAYS and Byass beste ALE en PORTER, in 3 en 4 doz. kisten te koop by de Ondergeteekenden.

ROBERT GRANGER & Co.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

Kostbare Tuin en Bouwgrond.

DE Ondergeteekenden als Agenten van den Heer J. A. M. VAN BREDa, zullen publiek laten verkoopen op de plaats, stellig aan den Hoogsten Bieder, met Ruim Strykgeld en Bonus, op MAANDAG, den 10 July aansl., ten 11 ure precies,

Zekere TWEE STUKKEN LAND, gelegen aan het boven einde van de Gouvernements Tuin, over het eigendom van den Hr. C. MOSTERT, Senr., en wel geschikt om te Bouwen of voor Tuin.

Terzeldfer tyd en plaats, zeker stuk LAND, gelegen in de Kaapsche Afdeeling, tusschen Wynberg en Diep Rivier, groot 8 morgen, 112 kwadraat roeden.

De Kaarten zijn te zien en verdere byzonderheden zijn te vernemen ten Kantoore van den Hr. J. G. STEYTLER, in de Gravestraat No. 19.

P. VAN BREDa, Az.

P. V. VAN DER BYL,

S. H. MALAN,

CORNS. MOSTERT, Sen.

BEAUFORT

Grazing Compagnie.

DE Ondergeteekenden hebben de Heeren WATSON TENNANT & Co., van Beaufort, last gegeven te verkoopen zonder eenig uitstel of referre naar ons, al onze 3 Aandeel of belangen in zekere Plaatsen in tot Nieuweveld en naby Beaufort.

Zegt Matjes Valley	10,309 morgen
Kaffers Kraal	1046
Willems Kraal	4344
Kuils Gat	1705
Kuils Poort	12,737
Elands Fontein	15,173
Zout Riviers Poort	6802
Zout Riviers Valley	7619
Steenrots Fontein	3528
Quagga Fontein	7398
Weltevreden	5540
Rook Fontein	4,56
Palmiet Fontein	3752
Doorn Hoek	4881

En al onze geblevene belangen in

Groote Valley	4789 morgen
Paarde Kraal	4000
Witte Hart	4546
Bokke Kraal	1366

Als ten volle beschreven in eene Advertentie in de Gouvernements Courant van den 13den January 11

THOMSON, WATSON & Co.

Kaapstad, 22 Juny 1848.

Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding.

TE HUUR.

HET beneden Pakhuis behorende aan den Wel-Ed. Hr. J. W. J. HERMAN, gelegen in de Boomstraat, over het Wynpakhuis van de den Wel-Ed. Hr. J. Vos. Kaapstad, Kerkplein, No. 5, 21 July 1848.

J. DE WET, Sec.

CALEDONSCH

Genootschap van Landbou.

EENE Algemeene Byeenkomst der Leden zal worden gehouden op Vrydag den 21 July, ten 1 ure, n.m., tot het kiezen van eene Commissie van bestuur, het Auditeren der Rekeningen, enz.

T. B. BAYLEY, Hon. Sec.

Aan Timmerlieden en Bouwers.

TENDERS voor het bouwen van eene Cottage voor den Tuinier, in de Plantentuin worden gevraagd. Voor byzonderheden vervoeg men zich by

R. H. ARDERNE,

Op het Kerkplein.

DE Ondergeteekende zyne affaire op het Kerkplein als Schrynwerker, hebbende opgegeven ten voordeelen van den Heer SAVAGE, verzoekt eene afdoening van alle uitstaande Schulden zoo spoedig als mogelijk.

R. H. ARDERNE.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, JULY 6, 1848.

No. 2,—1848.

(Signed) H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof,

For exempting Newspapers and certain other Publications from Stamp Duty.

WHEREAS by the Ordinance No. 26, bearing date the 23d of October 1826, certain Duties were imposed upon Newspapers and other Periodical Works printed and published in this Colony: And whereas it is expedient that all such duties should be abolished:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the said Ordinance No. 26, and every matter therein, or in the Schedules thereto, contained, shall be repealed, and the same are hereby repealed accordingly.

And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect as law from and after the date of the promulgation thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 27th day of June, 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

[Wm. HOPE,

Clerk of the Legislative Council.

No. 3,—1848.

(Signed) H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

To amend the Ordinance No. 49.

WHEREAS His Excellency Sir HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Bart., G.C.B., &c. &c., Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope, and Her Majesty's High Commissioner for settling and adjusting the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent or contiguous to the said Settlement, did, by his Proclamation bearing date the 27th of January 1848, refer to the introduction into this Colony of Kafir Youths to be apprenticed to farmers and others, and provide rules and regulations to be observed in the apprenticing of the said Youths, together with a form of Indenture to be used in such cases: And whereas the provisions of the said Proclamation are in certain respects repugnant to or inconsistent with the provisions of the Ordinance No. 49, bearing date the 14th of July 1828, entitled "Ordinance for the admission into the Colony, under certain restrictions, of persons belonging to Tribes beyond the Frontier thereof, and for regulating the manner of their employment, as free labourers, in the service of the Colonists:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that so much of the said Ordinance No. 49, as is repugnant to, or inconsistent with, any of the provisions of the said Proclamation, shall be repealed, and the same is hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that it shall and may be lawful for all resident magistrates, and all others, to carry into effect the provisions of the said Proclamation, of which a copy is hereunto annexed, and that every indenture executed, or to be executed, under or in pursuance of the said provisions, shall be binding and effectual to all intents and purposes.

3. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

Schedule.

PROCLAMATION.

WHEREAS the introduction into this Colony (or such Districts of the same as are sufficiently removed from the Eastern Frontier thereof) of Kafir Youths, to be apprenticed to Farmers or others, would greatly tend to the promotion amongst them of christianity, civilization, and industrious habits, and, at the

same time, tend in some degree to supply the want of Field and other Labor, which the Inhabitants experience: And whereas the results which have attended the system of apprenticing, with care and attention, Captured Negroes set free from slavery, have been such as to show that Kafir youths will be sure of finding humane and kind treatment, and in time be enabled to improve themselves and benefit the Colony, in a degree proportionate to their known natural capacity: And whereas, in order to secure the social advantages aforesaid, I have made, and caused to be made, to the subjugated Chiefs and People, strong representations in regard to the benefit which would accrue to their now very destitute and wholly ignorant and helpless youths, were they placed under the care and protection of the Colonial Government, in order to be apprenticed to carefully selected masters, whose duty it should be to feed, clothe, and instruct them: And whereas, I have reason to believe that a considerable number of Kafir youths of different ages will be voluntarily, and from time to time, placed in my hands, for the purpose aforesaid, whom it is my intention to send to the several Districts of this Colony, as I may, from time to time deem suitable: And whereas it is necessary to make known the rules and regulations under which the said youths will be apprenticed:—Now, therefore, I do hereby Proclaim, Declare, and Make Known, that the following Rules and Regulations shall be strictly observed:

1st. Every apprentice shall be apprenticed by an Indenture, as much as may be in the same form as the blank Indenture hereto annexed.

2. Every such Indenture shall be executed by the Resident Magistrate of the District, acting for the Apprentice, on the one part, and by the Master on the other part.

3. Every Apprentice under fifteen years of age may be apprenticed to a trade, or as a Farm or Domestic Servant, till he attain the age of Eighteen years.

4. Every Apprentice of the age of Fifteen years or upwards may be apprenticed for a term not exceeding three years.

5. Every Indenture shall be executed in duplicate;—one copy to be delivered to the Master, and the other copy to be preserved of record in the office of the Resident Magistrate, who shall make periodical returns of the contracts or every such Indenture, in such manner as he shall hereafter be directed.

And I do further proclaim, declare, and make known, that all Resident Magistrates who shall, or may be, called upon to act in or about the apprenticing of any of the young persons aforesaid, are enjoined and expected to exercise their best and most anxious discretion in selecting from amongst the Inhabitants applying for such apprentices, fitting Masters or Mistresses, and to take steps, from time to time, to ascertain that the terms and conditions of the Indentures entered into are duly fulfilled, and generally to endeavour, as much as in them lies, to secure the well-working of the present attempt to add to the scanty supply of Colonial labour, and at the same time by reclaiming from a life of idleness, ignorance, and lawlessness, a number of the youths of British Kaffraria, to contribute, together with the other measures now in progress, to the peace, good order, and gradual advancement of that important Province.

District of

THIS INDENTURE,

Made the _____ Day of _____, in the _____ Year of Our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty-_____, BETWEEN _____ the Resident Magistrate of the District of _____ of the ONE PART, and _____ of _____ in the said District of the OTHER PART,

WITNESSETH:—That the said _____ hath put out, and bound, and doth hereby put out, and bind, a certain *Male Kafir*, named _____ about the age of _____ Years, _____ Feet, _____ Inches in height; or by whatsoever other Name, Age, or Height, the said _____ shall hereafter be known or distinguished, APPRENTICE to the said _____ from the date hereof, for and during the Term of _____ Years from thence next ensuing, if the said Apprentice shall so long live, to serve the said _____ in the Craft, Trade, or employment of _____ in the Colony of the Cape of Good Hope.

And the said _____ in consideration of such Apprenticeship, doth hereby for _____ self, _____ Heirs, Executors, and Administrators, covenant, promise, and agree, to and with the said _____ acting for the said Apprentice, in manner and form following, that is to say:—that _____ the said _____ shall and will diligently and faithfully instruct and teach, or cause to be instructed and taught, the said Apprentice, in the Craft, Trade, or Employment of _____ and in all things whatever relating, incident, or belonging thereto, during the said Term:—And also, that _____ shall and will provide and allow to the said Apprentice, sufficient, decent, and comfortable Food and Clothing, Lodging, Medical Assistance, Medicines, and other Necessaries, during the said Term of Service:—And also shall and will pay and allow to the said Apprentice, the Wages or Remuneration following, that is to say:— _____ And also shall and will cause the said Apprentice to be carefully instructed, and as speedily as possible, in the Christian Religion, and to be taken, when sufficiently instructed, to be baptized; and also shall and will permit, and suffer and encourage

the said Apprentice to attend Public Worship:—And also shall and will from time to time, and at any time when thereunto requested by the Resident Magistrate of the District aforesaid, for the time being, or by any other Person by the said Resident Magistrate thereunto authorized in writing, produce the said Apprentice for inspection and examination, and shall not, nor will, alter or change the Name of the said Apprentice, and when the said Apprentice shall have been baptized, that then and in such case the said shall and will immediately cause notice thereof to be given to the said Resident Magistrate for the time being, in order that the identity of such Apprentice may at all times thereafter be known and distinguished.

And the said doth hereby for self, Heirs, Executors, and Administrators, further covenant, promise and agree, to and with the said in manner and form following, that is to say, that the said or any Person or Persons, by direction or permission, shall not, nor will, during the Term aforesaid, treat, or wittingly or unwittingly cause, permit, or suffer to be treated with hardship or severity, the said Apprentice, nor will assign the said Apprentice to any other Person or Persons whomsoever, or send, or permit, or suffer, or cause, or procure to be sent, the said Apprentice to any other Colony, Island, or Place, than the said Colony of the Cape of Good Hope, without the previous Licence, in writing, of the Resident Magistrate of the said district for the time being. And in case of any default or neglect in the due performance of all or any of the aforesaid Covenants, which, on the part and behalf of the said are to be done, kept, and performed, all right and title to the further Service of the said Apprentice shall, at the election of the Resident Magistrate of the said District for the time being, be forfeited, and the terms of apprenticeship, hereinbefore mentioned, shall thenceforth, should he think proper, absolutely cease and determine.

Provided always, and it is hereby declared and agreed, that in case the said shall happen to depart this life before the expiration of the said term hereinbefore mentioned, then, and in that case, all right and title of the said Executors and Administrators, in and to the services of the said Apprentice shall thereafter cease and determine to all intents and purposes whatsoever, as if this Indenture had not been made.—And the Resident Magistrate of the said District for the time being shall and may be at free liberty again to put out and apprentice the said Apprentice to such other Person or Persons as he, in his discretion, shall deem expedient for that purpose, for the remainder of the said term, without any molestation or interruption whatsoever from the Executors or Administrators of the said

And, lastly, for the due and faithful performance of all and every the several Covenants, Clauses, and Agreements hereinbefore mentioned and contained, which, by and on the part and behalf of the said are to be done, kept, and performed in manner and form aforesaid, the said doth hereby bind self, Heirs, Executors, and Administrators, and his Person and Property according to Law.

And, lastly, it is hereby further agreed and declared, that it shall and may be lawful to and for the Resident Magistrate of the said District, for the time being, or any other person authorized thereto by His Excellency the Governor of this Colony, for the time being, to commence and prosecute, have, sue for, recover and receive, but on behalf of Her Majesty, Her Heirs and Successors, any action or actions, suit or suits, or other proceeding or proceedings, on foot of this Indenture, for obtaining redress, and for the protection of the said Apprentice, or otherwise, according to the law of the said Colony, and to issue Execution thereon.

In Witness whereof, the said Parties to those Presents have hereunto set their Hands and seals, the Day and Year first above written.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 27th day of June 1847.

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.

No. 4,—1848.

[Signed] H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For rendering legal certain Marriages supposed to be invalid.

WHEREAS His Excellency Sir HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, G.C.B., &c. &c. &c., Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories of Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the Colony of the Cape of Good Hope, did, by his Proclamation, bearing date the 17th of May 1848, of which a copy is set forth in the Schedule hereunto annexed, make provision for rendering valid and effectual certain marriages or reputed marriages in the said Proclamation described, and whereas it is expedient that the marriages so legalized by the said High Commissioner in and for the certain Territories in the said Proclamation mentioned, (being part and parcel of Her Majesty's dominions, but not part or parcel of this Colony,) should likewise be rendered valid and effectual within this Colony: Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that all and singular the provisions of the Proclamation aforesaid, and hereunto annexed, shall, within this Colony, have the force and effect of law, and that the registration of marriages in and by the said Proclamation provided shall, for purposes civil or criminal, have the same effect and none other, within this Colony, which, under and by virtue of the said Proclamation, it is declared or intended to have within the territories aforesaid.

2. And be it enacted, that the certificate in the 15th Section of the said Proclamation mentioned shall be good evidence of every such marriage as aforesaid, before all Courts and Magistrates in this Colony.

3. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

Schedule.

PROCLAMATION.

WHEREAS I did, by a Proclamation, bearing date the 3d of February 1848, issued by me, in my capacity as Her Majesty's High Commissioner for settling and adjusting the affairs of certain Territories adjacent to the Colony of the Cape of Good Hope, proclaim, declare, and make known the Sovereignty of her said Majesty over certain Territories North of the Great Orange River, in the said Proclamation mentioned and described: And whereas, at various times during the period for which Her Majesty's Emigrant Subjects have occupied parts or portions of the said Territories, many marriages have taken place amongst them, which, owing to the impossibility of obtaining the presence or aid of any Minister of the Gospel, and of conforming to divers requirements

of law, have not, as it is supposed, been solemnized in such a manner as to render the same valid and effectual: And whereas the said marriages were so irregularly contracted by reason solely of the necessity under which the parties lay, while deprived alike of Religious Teachers, and of regular and established Laws, and arose from no want of due reverence for the Holy Ordinance in question, or for the spiritual sanctions with which, amongst Christians, it is customarily and fitly solemnized: And whereas, taking these things into my consideration, and being desirous to confer upon Her Majesty's said Subjects the important advantage of having their children's legitimacy established, and their said Marriages legalized for all purposes of law, I have determined to exercise for that end, the powers and authorities in me vested:—Now, therefore, I do, as Her Majesty's High Commissioner as aforesaid, hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, the several following Provisions and Regulations, touching and concerning the Marriages aforesaid; that is to say—

1st. The British Resident in the Territories aforesaid is hereby authorized and required to frame and preserve a General Register of all such Marriages as shall, under any of the Provisions hereinafter contained, be transmitted or reported to him for registration.

2d. Such General Register shall set forth or show the names and residence of the husband and of the wife; their respective ages and condition in life; the date of the Marriage, and any other particulars which the said British Resident may be instructed by the High Commissioner to record.

3d. Every couple (except as hereinafter excepted) united together within the said Territories as man and wife, in the presence of Witnesses, by any form of words expressive of their mutual and solemn consent to become and be, then and there, and from thenceforth, married people, married together, may have their said marriage registered. But no marriage, or pretended marriage, shall be registered, in which the parties are connected with each other by consanguinity or affinity in such a degree that the Governor of the Colony of the Cape could not by law have granted to them, if resident in the said Colony, a valid dispensation or authority to marry, and that no valid marriage could, by the laws of the said Colony, be therein solemnized between them, if domiciled in the said Colony; and if any marriage, or pretended marriage, hereby declared incapable of registration, shall yet be registered, such registration shall have or possess no force or effect: But no ground of objection arising from consanguinity or affinity which could in the said Colony have been dispensed with, by the authority of the said Governor, shall prevent registration, or its consequences, as hereinafter declared.

4th. Whenever any two spouses, married as aforesaid, shall together come before the British Resident, or any Magistrate resident in the said Territories, and shall declare the fact of such marriage, the Resident or Magistrate (as the case may be), shall ascertain, and record in writing, the names of the said Spouses, their residence, the date and place of their said marriage, and their respective conditions in life at the time of such marriage, whether they were previously married or not; and such record shall be signed or acknowledged by the said Spouses, in presence of the Resident or Magistrate. When any doubt shall appear to rest upon the fact or date of the alleged marriage, the Resident or Magistrate may call for the certificate in writing, or the solemn declaration before himself of such credible witness or witnesses as were present at, or cognizant of, the said marriage. But when, and as often as, any such marriage shall have been contracted before, and attested by, any person or persons recognized at the time amongst Her Majesty's Emigrant Subjects as holding a public office or authority, entitling him or them to attest marriage, any such attestation or a copy thereof shall, upon the identity of the married people being ascertained, be conclusive proof of the fact and date of the said marriage.

5th. In case it shall be inconvenient for both spouses to repair to the said Resident, or to any Magistrate, the latter may ascertain from the husband alone the circumstances aforesaid, and from them prepare the record. But when the husband shall appear alone, he will provide himself with a written certificate or statement, signed by the wife, or acknowledged by her in the presence of two neighbours, who shall witness the same, in which certificate or statement the wife shall set forth the date of the marriage between herself and her husband. And this certificate or statement shall be preserved, together with the record signed by the husband. In case of any doubt as to the fact or date of the marriage, the Resident or Magistrate shall proceed as before, in order to remove the same.

6th. Should either of the Spouses have departed this life, since contracting any such marriage as aforesaid, leaving the other of them still surviving, such survivor may appear before the British Resident or any Magistrate as aforesaid, and thereupon the record shall be prepared as if both spouses were living and present; except that the signature of the survivor alone shall be sufficient, and that the record shall set forth the death of the deceased. In every such case, moreover, the Resident or Magistrate shall require clear evidence, whether oral or by certificate or affidavit, as he shall judge necessary, of the fact and date of the marriage, and shall, when it is practicable, ascertain that the relatives or friends of the deceased concur in recognizing the said marriage.

7th. Should it happen, in any instance in which any such marriage shall have been contracted before, and attested by, any such persons in office or authority as are hereinbefore referred to, that either of the spouses shall refuse to join the other of them in obtaining the registration of the said marriage, then the spouse desiring such registration shall be at liberty to appear before the Resident or Magistrate, who shall, upon proof of such refusal, and production of such attestation as aforesaid, or an authentic copy thereof, and upon such further inquiry or proof, if any, as the said Resident or Magistrate shall judge necessary, prepare the necessary record, to which the signature of the spouse applying shall be sufficient, and which shall set forth the refusal of the other spouse.

8th. It shall not be any ground for refusing to prepare a record of, or to register any marriage, that both or either of the parties to the same, at the time of contracting the same, were underage.

9th. When, and as often as, any such Magistrate as aforesaid shall have prepared any such record as aforesaid, he shall, with all convenient speed, transmit the same, with all other writings or papers connected therewith, to the British Resident, who shall register every such marriage; and in all cases in which the necessary records shall be prepared by such Resident himself, he shall, from or by means of them, register the marriage therein mentioned.

10th. Every such marriage as aforesaid, when registered by the British Resident, shall, from and after such registration, be a marriage as lawful for all objects and purposes as a lawful marriage within the Colony of the Cape of Good Hope, and shall for all purposes and objects of a civil nature be deemed and taken to have been a lawful marriage from and after the date of the contracting of the same; but whether the same shall, from the date last mentioned, be deemed and taken to have been a lawful marriage for the

purpose of a prosecution for bigamy or polygamy, in case either party shall afterwards, during the life-time of the other party, have contracted another marriage, shall be judged of and determined by the general principles of law, and independently of any of the provisions of this Proclamation.

11th And whereas some Ministers of the Dutch Reformed Church of the Cape Colony have heretofore proceeded to the said Territories, for the purpose of performing therein, as generally as circumstances would permit, the rites and services of religion: And whereas, certain of the Emigrant Subjects aforesaid have, from time to time, been married by such Ministers, as also by the officiating Minister in the Dutch Reformed Church at Pietermaritzburg, in the District of Natal: And whereas, there is reason to suppose that in all cases in which any such Minister as aforesaid shall have solemnized any marriage between parties who had previously lived together as man and wife, by virtue of any such irregular marriage as is hereinbefore mentioned, the said Minister has recorded as well the fact and date of such previous marriage as the marriage solemnized by himself: And whereas it is fit that full credit be given to all matters so vouched, it is hereby declared and directed that the British Resident shall receive all original marriage records made by any such minister, or authentic copies thereof, as evidence of the facts therein contained, and shall from or by means of them register the marriages therein mentioned, without requiring the presence of either spouse, or any further proof; and that from and after such registration every such marriage shall be deemed and taken to have been a lawful marriage, to all intents and purposes, from the date of the solemnization thereof by such minister, and to have been for all purposes of a civil nature a lawful marriage, from the date mentioned in the marriage record made by such minister, as that on which the first or previous marriage (if any) was contracted. But if, in any case, the fact or date of such previous marriage shall not appear in or by such marriage record, then the spouses or spouse desiring the registration of such first or previous marriage shall proceed in the same manner as is in that or the like behalf hereinbefore provided; but in every case, the marriage solemnized by such minister shall, after the registration thereof, be deemed to be a lawful marriage, to all intents and purposes, from the date of such solemnization.

12th. And whereas it is necessary to make temporary provision for the contracting of marriages within the territory aforesaid, pending the opening of churches and the settlement of fixed ministers within the same, it is hereby declared and directed that all persons who shall hereafter be married by any minister belonging to the Dutch Reformed Church of the Cape Colony, or person commissioned by the same to solemnize marriages within the said territories, shall be deemed and taken to be lawfully married; and such marriage shall be registered by the British Resident aforesaid, from or by means of the marriage records of such minister or person, and no publication of banns shall be necessary.

13th. If it shall so happen that any persons desirous to marry shall be unable to obtain the services of a minister, from whom their marriage might receive the solemn and becoming sanctions of religion, such persons may apply to, and come before, the said British Resident, or to the nearest Magistrate, and each of them shall, in his presence, solemnly declare that they know of no impediment to their marriage, and that they desire him to witness that they take each other respectively to be husband and wife; and thereupon a record of the said marriage shall be prepared, and the same shall be duly registered; and every such marriage shall be deemed to be as valid and effectual, and of the same force and obligation, as a lawful marriage solemnized within the Cape Colony.

14th. If both or either of the intended spouses be under age, the Resident or Magistrate (as the case may be) shall, before permitting the marriage, (unless in the case of a widow or widower) require proof of the consent of the parents or guardians, unless it shall be made to appear to him that there are none such living, or that they, without sufficient reason, refuse consent, or that, owing to distance or other causes, such consent could not possibly, or without much inconvenience, be obtained. But no marriage, once permitted and recorded, shall be impeached upon the ground that both or either of the spouses, being under age, were or was married without consent of parents or guardians.

15th. A certificate, signed by the British Resident, or Officer acting as such, stating the registered particulars of any marriage registered by him or in his office, in pursuance of this Proclamation, shall be good evidence of such marriage before all Courts and Magistrates.

And, lastly, I do hereby PROCLAIM, DECLARE, and MAKE KNOWN, that while, in my earnest desire to consult, as much as in me lies, the interests and feelings of all Her Majesty's subjects in the Territories aforesaid, and those of their wives and children, I have determined to take all measures necessary for establishing their marriages aforesaid beyond dispute or controversy; nothing in this Proclamation contained is to be construed so as to render invalid any marriage, contracted in the said Territories, and not registered under this Proclamation, which marriage would otherwise, by law, be regarded as valid;—it being my wish and intention not now to decide that any sort or description of marriage is illegal, but to furnish an easy and convenient mode by which certain marriages, now supposed to be illegal, may have their legality placed beyond doubt.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 27th day of June, 1848.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.
By Order of the Legislative Council,
(Signed) WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.

No. 5,—1848.

(Signed) H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For enabling Resident Magistrates to exercise, in regard to disputed rights of water, certain powers formerly exercised by Landdrost and Heemraden.

WHEREAS, in times of drought, disputes not unfrequently arise between farmers and others respecting the enjoyment of the water running through and over their respective properties; and whereas, before the abolition of the Boards of Landdrost and Heemraden, such disputes were cognizable by such Boards, which were accustomed to settle and

arrange the same speedily, and at small expense. And whereas, since the abolition of the said Boards on the 31st of December, 1827, no local court or functionary has had any jurisdiction or authority touching or concerning such disputes, which could alone be entertained by the Supreme Court of the colony or by some Circuit Court: And whereas recourse, in the first instance, to either of such courts, is necessarily attended with delay in a class of cases in which a speedy remedy is particularly important,—while the expense of resorting to the same is often disproportioned to the injury complained of, whereby wrong-doers, calculating upon probable impunity, are emboldened to deprive their neighbours of their just rights: And whereas, by the Ordinance No. 77, bearing date the 30th of October 1830, and entitled "Ordinance for the better defining and fixing the duties and functions of the Civil Commissioners of this colony,"—all such duties as were formerly performed by the Landdrosts of the same districts, and which had not, by any other ordinances, been appointed to be performed by the Resident Magistrates, or any other officers, were directed to be performed by such Civil Commissioners: And whereas no law or ordinance has yet bestowed upon such Civil Commissioners, or any other officers, the powers, or any of them, which were formerly exercised by the Board of Landdrost and Heemraden: And whereas it will be expedient, in regard to disputes and questions about water, to bestow the jurisdiction and authority hereinafter mentioned, upon the Resident Magistrates, rather than upon the Civil Commissioners,—the same being of a judicial nature.—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that anything in the Royal Letters Patent, granted by his late Majesty King William the Fourth, bearing date at Westminster, the 4th of May, in the second year of his reign,—and commonly called the Charter of Justice,—or in the Ordinance No. 33, bearing date the 19th of December, 1827, entitled "Ordinance for creating Resident Magistrates and Clerks of the Peace in certain districts and places in this colony,"—or in any other law or ordinance heretofore in force in this colony,—which shall be repugnant to, or inconsistent with, any of the provisions of this ordinance, shall be repealed,—and the same is hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that the respective Courts of Resident Magistrate shall possess and exercise, in regard to all complaints and disputes arising within their respective districts, relative to the wrongful diversion or appropriation of water, or injury to, or obstructions in, water courses, the same powers, jurisdiction, and authority, which the former Board of Landdrost and Heemraden of the same district, or of any district which embraced the territory now constituting the district of the Resident Magistrate, together with other territory, possessed and exercised in like cases. Provided always, that nothing herein contained shall be construed so as to confer upon any Resident Magistrate the right or power to frame or enforce any new distribution of any stream or supply of water, or to alter rights to water as subsisting at the time of the commencement and taking effect of this Ordinance. But in regard to the vindication of all subsisting rights, whether arising from regulations duly made by any former Board of Landdrost and Heemraden, or from contract, condition, prescription, or other legal source or origin, the Resident Magistrate shall adjudge and determine in like manner as Landdrost and Heemraden might, if now in existence, have lawfully adjudged and determined. Provided, however, that except in a case in which, by some written record, act, or instrument, preserved of record, and having the force of law, some greater sum is fixed by way of damages or penalty for the act complained of, and proved before such Magistrate, such Magistrate, acting under the provisions of this Ordinance, shall not be authorized, in any civil case, to award any damages, or, in any criminal case, to impose any fine, exceeding the sums to which his general jurisdiction in civil and criminal cases, respectively, is limited.

3. And be it enacted, that in adjudicating upon all such cases and questions as aforesaid, the Resident Magistrate shall proceed according to the rules and regulations in force for the time being in regard to the Courts of Resident Magistrate,—and every judgment or sentence of any such Magistrate shall be liable to be brought in appeal or review before the Supreme or any competent Circuit Court, in manner and form as shall by such rules and regulations be, in that behalf, provided. And the said Supreme or Circuit Court may reverse or alter the judgment of the said Magistrate, in such manner as justice shall require; and in case the record of the Resident Magistrate shall not appear to such Court to furnish sufficient evidence or information for the due determination of the case, may remit the same to the Resident Magistrate with instructions in regard to the taking or setting out of further evidence or information; or such Supreme or Circuit Court may order the parties, or either of them, to produce, at some convenient time, in such Court, such further proof as shall seem necessary or desirable; or such Court may take such other course as shall seem to tend to the most speedy, and the least expensive, settlement of the case.

4. And be it enacted that nothing in this ordinance contained shall be deemed or taken to impair the rights of Her Majesty the Queen, in regard to rivers, streams, or water-courses,—or to prevent her from regulating the same in any manner in which she might, before the passing of this ordinance, lawfully have regulated the same, by virtue of Her Royal Prerogative or any powers or authorities in that behalf, expressly or by implication, reserved to or vested in Her said Majesty.

5. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 27th day of June 1848.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.
By Order of the Legislative Council,
WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For enabling certain Public Sales to be held by Persons not licensed as Auctioneers, and without the payment of Auction Duty.

WHEREAS certain Associations or Societies have, from time to time, been formed in this Colony, for the promotion of Agriculture and the improvement of Live Stock:—And whereas the beneficial objects of such associations or societies, whether present or future, will be advanced by enabling them, at their respective periodical meetings, to hold or authorise public sales of farming produce and live stock, at which such stock and produce may be sold by persons not licensed as Auctioneers, and in regard to which no auction duty shall be payable:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that so much of the Ordinance No. 6, 1844, entitled “Ordinance for regulating Sales by Auction,” as is repugnant to, or inconsistent with, any of the provisions of this Ordinance, shall be repealed, and the same is hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony, for the time being, upon the application of any such association or society as aforesaid, to grant permission to the same to establish, during the pleasure of the said Governor, fairs or markets to be held upon the occasion of the various meetings thereof, at which fairs or markets it shall be lawful to sell, by public sale or auction, horses, mules, asses, horned cattle, sheep, goats, pigs, implements of agriculture or husbandry, and all agricultural and farming produce and no person holding such sale as aforesaid, under or by virtue of any such appointment as is hereinafter mentioned, shall be required to take out or possess any licence in order to act thereat as auctioneer; nor shall any auction duty be paid or payable in regard to any such sale. Provided always, that not more than four such fairs or markets shall be held in any one year, by or in connection with any one association or society:—Provided also, that no such fair or market shall continue longer than two days.

3. And be it enacted, that it shall and may be lawful for any association or society which shall have received any such permission as aforesaid, to appoint, subject to the approbation of the resident magistrate of the district within which any such fair or market shall be held, some fit and proper person, or so many fit and proper persons, as shall be deemed to be expedient, to conduct, as auctioneer or auctioneers, the sales at such fair or market; and such resident magistrate, with the advice of such association or society, shall approve of and authorise such rate of remuneration for such person or persons as shall appear just and reasonable. Provided always, that no such resident magistrate shall, by reason of his having approved of such person or persons, or of the rate of remuneration which he or they shall receive, be deemed or taken to be in any degree responsible for the acts or conduct of such person or persons in regard to the sales held by him or them.

4. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 27th day of June, 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

WM HOPE,
Clerk to the Legislative Council.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For amending and continuing certain provisions of the Ordinance No. 8, 1843, entitled “Ordinance for improving the Public Roads of the Colony.”

WHEREAS by the Ordinance No. 8, 1843, entitled “Ordinance for improving the Public Roads of the Colony,” it is provided, that the Central Board of Commissioners of Public Roads therein mentioned, should not assess or impose, in any one division, under and by virtue of the said Ordinance, any greater number of the rates in the said Ordinance described, than three: And whereas it is necessary, for the purpose of completing the main roads of the colony, that the said Board should be empowered to levy certain further rates in each division not exceeding three:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the said Central Board of Commissioners of Public Roads shall be, and it is hereby, authorised to assess and impose in each division of this colony, any number of further or additional rates not exceeding three, which further or additional rates shall be assessed, imposed, and levied, and in every respect treated and considered like the rates in the 24th section of the said Ordinance mentioned, precisely as if the said section, instead of providing that no greater number of such rates than three should be assessed or imposed, had provided that no greater number should be assessed or imposed than six.

2. And whereas, since the commencement and taking effect of the said Ordinance No. 8, 1843, to wit, upon the 8th of March 1848, His

Excellency the Administrator of the Government, by his Proclamation in that behalf, erected and established certain new divisions, embracing territories which previously belonged to, and formed part of, the divisions which were in existence when the said Ordinance took effect as law: And whereas it is expedient that such new divisions should possess, respectively, divisional boards for improving the branch roads in such divisions:—Be it enacted, that within one calendar month next after the commencement and taking effect of this Ordinance, the civil commissioner of every such new division, or the officer for the time being, acting as such, shall call, in manner and form as in the 29th section of the said Ordinance set forth, the meeting therein mentioned; and every divisional board thereafter elected for any new division shall be deemed and taken to be a divisional board duly elected within the meaning of the said Ordinance, and invested with all the powers and authorities by the ordinance conferred upon divisional boards. Provided always, that in reckoning the number of rates which any divisional board for any such new division may hereafter lawfully assess and impose, every rate which may have been already assessed and imposed upon the immoveable property within such new division, or upon any part of it, by the divisional board of any division in which any such property was formerly situate, shall be duly taken into account, and regarded as if assessed and imposed by such new divisional board.

3. And be it enacted, that no divisional board, elected before the erection of any such new division as aforesaid, for a division which then comprised territory now embraced in such new division, shall have any power or authority in regard to the assessing, imposing, or levying rates; or in regard to any matter or thing whatever within any of the territory withdrawn from the old division and included in the new; but every such divisional board shall continue and be the divisional board for the residue of such old division and no more. Provided always, that if, in any case, any member of such divisional board shall be resident in the territory now belonging to the new division, he shall be held to be disqualified as such member, and his office is hereby declared vacant.

4. And be it enacted, that the divisional board of every such new division as aforesaid, and none other, shall be entitled to collect and receive any amount of road rates already assessed by any other divisional board upon, or in respect of, any immoveable property now situate within such new division, and which remain due and unpaid; and such new board shall have the same right and remedies to recover such arrears, as if they had been arrears of a rate imposed by such board.

5. And be it enacted, that in case any divisional board now existing, shall at any time before the 30th of May 1848, have raised money by way of loan on the credit of any rates to be assessed by such board, or shall have incurred any debt upon the faith of such rates, (whether already assessed and imposed or not), the divisional board for any new division, which shall embrace any of the immoveable property which before belonged to the division for which such old divisional board was elected, shall be bound to raise and pay to such old divisional board such a proportion of such loan or debt, as the value of the immoveable property which, when such loan or debt was incurred, belonged to the old division,—but is now included in the new,—bears to the value of the whole of the immoveable property which, at the time last-mentioned, belonged to the old division. And in case of any difference or dispute arising between the divisional boards of any old or any new division, touching the amount of any such contribution, the central board aforesaid shall examine into the same, and its decision shall be final, and binding upon both parties.

6. And be it enacted, that if, at any time hereafter, the Governor for the time being, shall be pleased, by proclamation, to erect or create any new division for or in respect of matters connected with the functions and duties of civil commissioners, which new division shall comprise and embrace immoveable property that, before such proclamation, belonged to, or formed part of, some older division or divisions then, and in that case, a divisional board shall be elected for such new division, and the provisions of the 2d, 3d, 4th, and 5th sections of this ordinance shall, so far as applicable, be applied to the divisional board of such new division, and the divisional board or boards of such other division or divisions as previously comprised any of the immoveable property of such new division. And in every such case, the civil commissioner of such new division shall, within one calendar month next after the day of the promulgation of the proclamation aforesaid, creating such new division, call the meeting hereinbefore and in the 29th section of the ordinance aforesaid, No. 8, 1843, mentioned.

7. And whereas, by the ordinance aforesaid, No. 8, 1843, the rates to be assessed or imposed by any divisional board are restricted to three: And whereas, it is expedient to provide for enabling the rate-payers, if so disposed, to authorise the divisional board, for the time being, to improve, from time to time, the branch roads of the several divisions:—Be it enacted, that, after the said three rates by the ordinance aforesaid authorised shall have been assessed and imposed, it shall and may be lawful for the civil commissioner of any division for the time being, and he is hereby required, when, and as often as he shall receive a requisition to that effect, signed, by any number of rate-payers in the division, not less than twelve, to call, upon a notice to be published in the *Government Gazette* for not less than thirty-one days, a meeting of all the owners of immoveable property in such division, valued at fifty pounds or upwards, to be held at some convenient time and place to be named in such notice, for the purpose of deciding whether or not a further rate shall be levied upon such immoveable property, in order to improve the branch roads of such division; and if, at such meeting, the majority, in value of rateable property, shall be in favor of assessing and imposing a further rate of a certain amount, not exceeding one penny in the pound, and shall so resolve; then the divisional board for the time being shall assess and impose such rate, which shall, in all respects, be deemed, taken, and judged of precisely

as if the same had been one of the three rates by the ordinance aforesaid contemplated. But if any such meeting shall negative any proposed further rate, no meeting shall be called for again considering the propriety of assessing and imposing a further, until the expiration of a period of twelve calendar months from the day on which the former meeting was held.

8. And be it enacted, that this ordinance shall commence and take effect from and after the date of the promulgation thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 4th day of July 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed)

JOHN MONTAGU,

Secretary to Government,

By Order of the Legislative Council,

W. HOPE,

Clerk of the Legislative Council.

No. 8,—1848.

(Signed) H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For enlarging, in certain respects, the Powers of Municipal Commissioners, in regard to the Common Pasture Lands of the Municipality.

WHEREAS, by the 39th Section of the Ordinance No. 9, 1836, entitled, "Ordinance for the creation of Municipal Boards in the Towns and Villages of this Colony, on which the Local Regulations of each shall be founded," it is provided, in regard to the Common Pasture Lands, the property of any Municipality erected under or by virtue of the said Ordinance, that the Commissioners of such Municipality shall not be authorised or permitted to dispose of, alienate, build upon, inclose, or cultivate any such Common Pasture Lands, nor suffer any other person to build upon, inclose, or cultivate the same; and that any such alienation, by sale, gift, or otherwise, shall be null and void:—And whereas, in certain of the Municipalities established under and by virtue of the Ordinance aforesaid, it has become necessary to provide for locating, in an orderly and proper manner, such Fingoes and others as are now to be found irregularly squatting or living upon such Common Pasture Lands, to the serious detriment of the Pasturage thereof:—And whereas the nature and extent of such Common Pasture Lands are, in some places, such that portions thereof may be appropriated for the purpose aforesaid, and for other purposes useful to the public and profitable to the municipality, without prejudicing or interfering with any of the objects for which such common pasture lands were originally reserved:—And whereas it is expedient to authorise and empower the commissioners of the several municipalities aforesaid, under certain limitations and conditions, to carry into effect any such plan or purpose as aforesaid, which shall appear to them as necessary or desirable:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that so much of the Ordinance aforesaid, No. 9, 1836, as is repugnant to or inconsistent with any of the provisions of this ordinance shall be repealed, and the same is hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that when and as often as any Board of Commissioners appointed under or by virtue of the ordinance aforesaid, shall, at any meeting thereof, duly convened in pursuance of the said ordinance, or of the municipal regulations for the time being, determine that it is expedient, for or on account of any such object or purpose as is in the preamble of this ordinance mentioned, to dispose of, or alienate, or permit to be built upon, inclosed, or cultivated, any part or portion of the common pasture lands of the municipality to which such Board of Commissioners belongs, or any other lands of which the property shall be vested in such board, it shall and may be lawful for such board to apply in writing for the consent of the Governor of this Colony, for the time being, with the advice of the Executive Council, to the proposed sale, lease, or other arrangement for the occupation or inclosure of any part or portion of such lands, and upon obtaining such consent, but not otherwise, to execute or carry into effect such sale, lease, or other arrangement. Provided always, that no such application shall be made to the Governor aforesaid, until a notice in writing of such intended application shall have been posted for general information, at some conspicuous place of public resort within the municipality, for a period of not less than fourteen days, which notice shall, in some part thereof, describe the part or portion of land proposed to be sold, leased, or otherwise permitted to be occupied or intended to be enclosed, and the object, terms, and conditions of the proposed sale, lease, or other right of occupation or inclosure, and shall require any person objecting to the proposed proceeding to lodge with the Commissioners, within fourteen days from and after the date of the posting of such notice, his objections thereto in writing.

3. And be it enacted, that in every case in which any such board as aforesaid shall apply to the Governor for such consent as aforesaid, they shall transmit, together with such application, a copy of the notice posted as aforesaid, and of all objections which shall have been lodged in pursuance thereof, with such observations, if any, upon such objections, as they shall deem necessary or fitting.

4. And be it enacted, that when and as soon as the Governor aforesaid shall have signified his consent to the object of any such application as aforesaid, all contracts, leases, or other instruments necessary to effect the said object may be signed or executed by any two or more

of the said commissioners, on behalf of the rest of them, in case they do not all join; and every such contract, lease, or other instrument, shall, thereupon, be deemed and taken to be binding upon the municipality, and the said commissioners, and their successors in office; and it shall and may be lawful for any person, lawfully claiming under any such contract, lease, or other instrument, to build upon, inclose, or cultivate such part or portion of common pasture land, or other land, in manner and form as he shall, by such contract, lease, or other instrument, be authorised to build, inclose, or cultivate:—Provided always, that nothing herein contained shall be deemed or taken to deprive any such commissioner as aforesaid of the right or power to carry into effect any plan for locating Fingoes or others upon the common pasture or any other lands, or any other plan involving the building upon, inclosure, or cultivation of any part or portion of the said lands, by means of municipal regulations duly made and published.

5. And be it enacted, that all monies arising from the sale or occupation of any part or portion of any such lands as aforesaid shall be payable to the commissioners of the municipality for the time being, as part and portion of the municipal funds of such municipality.

6. And be it enacted, that no person holding any office under any board of commissioners for any municipality shall purchase, or hire from, or acquire any right of occupation under the board of commissioners in or under which such person holds office. And if any such person shall, directly or indirectly, so purchase, or hire, or acquire any such right of occupation, he shall thereby forfeit a sum not exceeding five hundred and not less than one hundred pounds:—Provided always, that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, so as to prevent any such person from being chosen to fill any such office as aforesaid, at any time after the expiration of twelve months from the completion of any such sale or lease, or the acquisition of any such right of occupation as aforesaid; but no such person shall be eligible to be so chosen before the expiration of such twelve months.

7. And be it enacted, that this ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 4th day of July 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed)

JOHN MONTAGU,

Secretary to Government,

By Order of the Legislative Council,

W. HOPE,

Clerk of the Legislative Council.

No. 9,—1848.

(Signed)

H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For regulating the Duties and Remuneration of Field-cornets.

WHEREAS, owing to the various alterations made from time to time, in the administration of the country districts of this colony, the functions of field-cornets have been considerably narrowed; and it is now expedient to define or describe their duties, and to substitute for the principle of a fixed annual allowance, a remuneration proportioned to the services performed:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the "Instructions for the Field-cornets in the several Country Districts," published by the then Governor and Council of this Colony on the 24th October 1805, shall be repealed, except in so far as the same repeal any former placards, ordinances, or customs, and the same are hereby repealed accordingly. Provided always, that the field-cornets and assistant field-cornets shall continue to be appointed as at present.

2. And be it enacted, that from and after the commencement and taking effect of this Ordinance, the several duties belonging to the office of field-cornet shall be the following, that is to say,—

- (a) He is, by virtue of his office, an officer of the law proper for the execution of criminal warrants, and as such, is bound to apprehend without warrant, every person whom he shall have reasonable grounds to suspect of having committed any murder, culpable homicide, rape, robbery, or assault, with intent to commit any of those crimes, or assault, in which a dangerous wound is given, arson, housebreaking, with intent to commit a crime therein; or theft of any cattle, sheep, or goat; or any other crimes of equal guilt with any of those crimes. And he may also take into custody every person whom he shall see engaged in any affray, or whom he shall find attempting to commit a crime, or clearly manifesting an intention so to do.
- (b) Whenever it shall be brought to his knowledge that any person, within his ward, has died other than a natural death, namely, by violence or accident, or his own act, or the act of God, the field-cornet shall, with all speed, repair to inspect the body, and hold an inquest thereon.
- (c) The field-cornet will obtain and transmit to the resident magistrate the fullest information respecting the circumstances of any such untimely death, and communicate, at the same time, the result of his own observations.
- (d) In cases of assault in which any wound, supposed to be dangerous, has been given, the field-cornet will repair to and examine the injured party, and apprise the resident magistrate of the case and its circumstances.
- (e) When he shall arrest any prisoner, he is authorized, if need

be, to appoint any proper person or persons to be a special constable or special constables, for the custody and conveyance of such prisoner to the nearest field-cornet on the road to the nearest gaol, or in case he himself be the field-cornet nearest to the gaol, then he will send the prisoner to the gaol direct. And every such special constable will be paid at the rate of four pence for each mile which he shall convey any prisoner, or prisoners, and four pence for each mile which he shall be obliged to return to his own residence, besides being repaid any sum which he may have expended in providing necessary food or lodging for such prisoner or prisoners.

(f) Every field-cornet is bound to receive all prisoners brought to him from any field-cornet or justice of the peace at a greater distance from the gaol, and to pass such prisoners on towards the gaol in the same manner as if he had arrested them himself. And any special constable appointed by him to convey any such prisoner,—whether the same special constable who brought such prisoner, or one appointed anew,—shall be entitled to the mileage aforesaid.

(g) Every field-cornet whose ward adjoins the sea, shall, in all cases of ships or vessels wrecked or stranded upon the coast, repair to the spot, and use every exertion in his power to save life and property; and he may appoint such number of special constables as may be necessary to protect property and prevent plunder.

(h) Every field-cornet receiving special instructions from the resident magistrate, respecting any special duty to be performed, will duly conform to the same.

3. And be it enacted, that the remuneration to be received by field-cornets shall, hereafter, be as follows, that is to say,—

(a) When he shall be from home engaged in any such service as aforesaid, he shall receive an allowance for horse-hire at the rate of one shilling and sixpence per hour.

(b) When he shall be from home, engaged in any such service as aforesaid, he shall receive an allowance for his time at the rate of seven shillings and sixpence per day.

(c) Besides any claim which he may have for time and horse-hire, he shall receive for every inquest which he may hold, the sum of one pound.

(d) For receiving, supplying with necessary food, and forwarding from his residence, any person brought to him on his way to gaol, he shall be entitled to the sum of one shilling per day.

(e) For any special service required of him by the resident magistrate, and not adequately repaid by an allowance for time and horse-hire, the field-cornet shall receive such a sum as the governor of the colony shall approve of and direct.

4. And be it enacted, that from henceforth, the field-cornets shall be deemed and taken to be under the authority of the resident magistrate of the district, as well as of the civil commissioner of the division.

5. And be it enacted, that nothing in this Ordinance contained, shall extend to, alter, or affect any former Law or Ordinance, by which any duty or service has been imposed upon field-cornets; and every field-cornet while acting in the performance of any such duty or service not otherwise remunerated, shall be entitled to be paid for time and horse-hire at the rate aforesaid.

6. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect, as law, from and after the 1st January, 1849.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 4th day of July 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

WM. HOPE,

Clerk to the Legislative Council.

No. 10,—1848.

(Signed)

H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof:

For amending the Ordinance No. 86, entitled "Ordinance for establishing and regulating a new Savings Bank, in the Colony of the Cape of Good Hope."

WHEREAS the Ordinance No. 86, entitled "Ordinance for establishing and regulating a new Savings Bank in the Colony of the Cape of Good Hope," requires, in some respects, to be amended:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that so much of the said ordinance as shall be repugnant to or inconsistent with any of the provisions of this ordinance shall be repealed, and the same is hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that all inhabitants resident in Cape Town, or within ten miles thereof, shall be eligible to be elected and become managers of "the Cape of Good Hope Savings Bank Society."

3. And be it enacted, that no person, by reason merely that such person is a member of the said society, shall be deemed or taken to be debarred from making deposits in the said Savings Bank, or deriving interest or profit from the funds so deposited, in like manner as if such depositor were not a member of the said society.

4. And whereas the attendance of two or more managers, as in the 20th section of the ordinance aforesaid mentioned, is at times irregular, and it is desirable to provide for greater punctuality in the despatch of the business devolving upon such managers; Be it enacted, that it shall and may be lawful for the committee of management of the said society, by any resolution thereof, from time to time to authorize and direct the payment, out of the surplus funds of the said society, of a fee or allowance, not exceeding the sum of five shillings to each manager, not exceeding two, who shall attend at the office or place of business of such society at such time as shall be appointed by any rule or regulation of the said society. And it shall and may be lawful for the said committee of management, by any resolution thereof, to provide as they shall see fit for the mode in which other managers, or another manager, shall be called in, in case of non-attendance at the proper time of both or either of the managers in their order of rotation, and to determine that the fee or allowance which would have belonged to the person or persons absenting himself or themselves had he or they attended, shall be received by the person or persons attending, in manner and form as the said committee shall by resolution fix, in his or their room and stead.

5. And be it enacted, that the general meeting of the committee of management in the 10th section of the said ordinance mentioned, and therein directed to be held on the first Thursday in every month, may be lawfully held upon such day in the first week of every month, as shall by any rule or regulation of the said committee of management be fixed and appointed.

6. And be it enacted, that the general meeting of the said Savings Bank Society, in the 17th section of the ordinance aforesaid mentioned, and therein directed to be holden in the month of January in each year, shall be held, not in the said last mentioned month, but, in lieu and stead thereof, in the month of March in each year. Provided always, that the said 17th section shall, in all other respects, remain and continue in full force and effect, and that the committee of management now existing, shall continued to act until their successors shall be elected at the next general meeting aforesaid, which will be held in the month of March 1849.

7. And be it enacted, that for the purpose of attesting any such declaration as is in the 21st section of the said ordinance mentioned, any office bearer in the said society shall be taken and construed to be a manager, and, as such, to be competent to attest any such declaration.

8. And be it enacted, that this ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 4th day of July 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

WM. HOPE,

Clerk to the Legislative Council

WITH reference to a notice issued from this Office, on the 7th April last, and which was duly published in the "Government Gazette," calling for a Meeting of Landed Proprietors on the 27th May last, for the purpose of electing a Divisional Road Board under the provisions of Ordinance No. 8, 1843, Notice is now given that in consequence of a very few individuals only having attended at the time and place advertised for the former meeting, another Meeting will be held for the purpose aforesaid at this Office, on MONDAY the 31st July next, at 10 o'clock in the Morning.

Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 9th June 1848.

W. C. VAN RYNEVELD,

Civil Commissioner.

NOTICE.

SEALD Tenders (post paid) addressed to the Civil Commissioner for George, and marked "Tender for Seal Island" will be received at this Office, until noon of MONDAY, the 19th July proximo, for the lease of the Seal Island in Mossel Bay, for the term of three consecutive years, commencing on the 1st August 1848.

The Tender to state the sum offered per annum, in sterling money, and must be accompanied by a declaration, subscribed by two persons, possessing sufficient property, that they bind themselves, in solidum, as Sureties and Co-principal Debtors with the Tenderer, for the due payment of the Rent, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary bond for that purpose whenever required so to do.

J. G. ASPELING,

Civil Com.

Civil Commissioner's Office,
George, 19th June 1848.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner for George, at his Office, until SATURDAY, the 22nd JULY proximo, for the supply of Transport, on the Public Service, from Mossel Bay to George Town, and vice versa, as well as from the several Field-Cornets in this Division to George Town or to Mossel Bay, viz:—

For a Horse Wagon with harness, driver and leader, and 10 Horses.

For a ditto, ditto, ditto, and 8 horses.

For a ditto, ditto, ditto, and 6 horses.

For a team of 10 Horses in harness, driver and leader.

For a team of 8 ditto, ditto, ditto.

For a team of 6 ditto, ditto, ditto.

For a Wagon only.

For a Cart with harness, driver and 4 horses.

For a ditto, ditto, and 2 horses.

For 4 draught Horses in harness, and driver.

For 2 ditto, ditto, in harness, and driver.

For a Cart only.

For an Ox Wagon, with tow complete, driver and leader, and a span of 12 or more oxen.

For ditto, ditto, ditto, and 8 or 10 Oxen.

For a span of not less than 12 oxen in yoke, with driver and leader.

For a span of 8 or 10 oxen in yoke, with ditto, ditto.

For a Wagon only.

For a riding Horse, with Saddle and Bridle

For ditto, without ditto,

For a mounted Guide or Escort.

For a Guide or Escort on foot.

The Tender to state the place from and to which the supply is offered, the rate per hour going and returning with a load, and the rate per hour going with a load, and returning without a load.

The Tender to be for one year certain; it will however

be left to the option of the Tenderer to have his contract extended to three years.

The Tender must contain the names of two sureties who will bind themselves in solidum for the due performance of the contract.

This notice does not refer to the Transport required for the Circuit Court.

Civil Commissioner's Office,
George, 22nd June 1848.

J. G. ASPELING,

Civil Commissioner.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Beaufort has, pursuant to the 20th section of Ordinance No. 16, 1847, fixed the undermentioned places and dates at which Pound Sales will be held in this Division, during the ensuing six months, viz:—

At Beaufort.

Saturday,	15th July 1848,	at 10 o'clock a.m.
Friday,	1st Sept. "	" "
Ditto,	13th Oct. "	" "
Ditto,	1st Dec. "	" "

At Victoria.

Monday,	3rd July 1848,	" "
Ditto,	14th Aug. "	" "
Saturday,	30th Sept. "	" "
Tuesday,	14th Nov. "	" "
Saturday,	30th Dec. "	" "

J. J. MEINTJES,

Civil Com.

Civil Commissioner's Office,
Beaufort, 17th June 1848.

GOVERNMENT NOTICE

Colonial Office, Cape of Good Hope,
23d June 1848.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint Mr. P. OTTO, a Member of the Board of Commissioners for Lands, at Natal, in addition to the Commissioners named in the Government Notice of the 14th inst.

The Board will, therefore, consist of,
Lieut.-Col. BOYS, 45th Regt., President.
DONALD MOODIE, Esq.
JACOBUS NICOLAAS BOSCHOP, Esq. } Members.
JAN A. LANDMAN, Esq.
P. OTTO, Esq.
Captain KYLE, 45th Regiment, Secretary, at a Salary of 10s. a day.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
28th June 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has thought proper further to suspend the sale of the Sub-divisions of Settlers' Locations, advertised by Government Notices of the 23d February and 13th April last,—the parties concerned are called upon by this Notice to file their respective claims for these Sub-divisions with sufficient documentary proofs, so as to enable the Land Board to recommend Titles to be issued to them, within six weeks from the date of this notice, in the Office of the Honorable the Secretary to Government, in default of which, it is hereby declared and notified, that the sale of the said Sub-divisions, or such of them regarding which sufficient documentary proofs shall not have been produced, as above mentioned, will be carried into effect in accordance with the Government Notices of the 23d February and 13th April last above alluded to, and that such sale will be holden on Saturday, the 5th August next, at Graham's Town, in front of the Office of the Civil Commissioner, and under his superintendence, in accordance with the 10th Section of Ordinance No 15, 1844.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

NO Tender having been received at this office, for the supplies required for the use of the Goal at Mossel Bay up to the 31st December 1848, called for by my Notice of the 1st inst.,—the time for receiving Tenders for such supplies has been extended to THURSDAY, the 15th July proximo.

To be delivered daily at Mossel Bay, in such quantities as may be required from and after the 26th July 1848:—

1. Wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight.
2. Fresh Mutton, and Fresh Beef, the weight to be taken after being boiled, or cooked, at per lb. Dutch weight.
3. Soup, boiled from Meat contracted for; adding to each pound of meat, 2 oz. rice, or 3 oz. fine flour, or 4 oz. dried beans, or peas, together with a proportionate quantity of parsley, leeks, or other potherbs, and of salt at per pint.
4. Soap, Candles, Rice, White Bread, Tea, Brown Sugar, and Sago, per lb. Dutch weight; Milk and Vinegar, per bottle.

To be delivered at Mossel Bay, on or before the 15th August, 1848:—

- 2 pair Candlesticks, 2 pair Snuffers, 4 pair Hand-cuffs, 3 Staffs for Constables, 12 Mattresses and 12 Pillows, stuffed with straw, 12 Blankets, large size, 12 Rugs, 12 Tin Quart-Pots, 12 Tin Plates, 12 Iron Spoons, 1 Lantern, 2 Water Buckets, 2 Scrubbing Brushes, 2 Mops, 2 Wheel-Barrows, 2 Spades, 4 Wide Tubs, 2 Urine Tubs.

Each Tender must be countersigned by two persons of known responsibility, who are willing to become bound as Sureties in solidum for the due performance of the Contract.

It will be optional for the Government to accept the whole or any part of a Tender.

J. G. ASPELING,
Civil Com.

Civil Commissioner's Office,
George, 19th June 1848.

POUND NOTICE.

LIST of Impounded Cattle:—

- 1 Ox, (red) both ears stump with two half moons behind.
- 1 Ox, (red) left ear half-moon behind.
- 1 black brown Horse.
- 1 black Horse, star on the forehead.
- 1 dun coloured Horse, with black legs, mane, and tail.
- 1 brown Horse, cripple with right leg and bent inwards.
- 2 brown Horses.

The above-mentioned Horses and Cattle, if not released before the 3d July, will be sold on that day.

H. A. GALLOWAY, Poundmaster.

Victoria, June 7th, 1848.

Notices of Insolvency &c.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Insolvent Estate of *Andries Menzo Horak*, Jan., of the Division of Graaff-Reinet.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate of Graaff-Reinet, at his Office, on Saturday, the 29th July 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at the Office of Mr. Notary J. F. ZIEFVOGEL, Church-street, Graaff-Reinet, on or before the 22d July 1848, or proceedings will be instituted against them.

Graaff-Reinet, 9th June 1848.

J. J. MEINTJES, } Joint
J. G. S. DE VILLIERS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Carel van de Kaap*, Pilgrim's Buitengracht, Cape Town.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned, has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 2d August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 15th day of July next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, G.S.
Sole Trustee.

Cape Town, 27th June 1848.

SALE OF Landed Property.

In the Insolvent Estate of *CHRISTOFFEL JOSEPHUS BRAND* of Cape Town.

ON MONDAY,

The 24th Day of July next,

AT 10 O'CLOCK, WILL BE SOLD ON THE SPOT,
BY THE RISE AND FALL,
With Liberal Competition
Money and Bonus,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST
BIDDER,

IN LOTS,

ALL that very eligible and productive Estate called "LEEUWENHOF," formerly belonging to the late Major Zorn, and latterly occupied by Mr. UYJON, and Commissary General PALMER, measuring per Diagram 91 morgen, 226 square roods, and 132 do. feet, with a spacious Family Mansion, 3 Cottages, and extensive Stabling and Offices, abundantly supplied with Water throughout the year.

ONE LOT comprises the Mansion, consisting of 14 spacious Rooms, with Stabling, Coach House, and other Offices, having extensive Garden Ground, and a full view of the Town and Shipping.

The above Lots will first be put up to Sale separately by the Rise and Fall, and afterwards together.

Another Lot will comprise 3 Convenient Cottages. This lot includes a large extent of valuable Garden Ground, and a great deal of fine Timber.

The entire Property is one of the most eligible for any large families, the Mansion and Cottages being in the best possible state of repair, and the last Proprietor having not only planted about 200 additional Fruit Trees of different sorts, and about 3,000 Vines, but having also brought in cultivation new ground. The Garden is in proper cultivation and planted with Vegetables of season, and about 6 muids of Barley has been sown on the Land. It contains also a most valuable and extensive Granite Quarry, which has been worked by Mr. JAMES SMALL.

The Plan of the Lots and Conditions of Sale may be seen at the office of the Undersigned.

W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.

After the Sale of the Immoveable Property, will be sold the Moveable Property, belonging to the above Estate, consisting of HOUSEHOLD FURNITURE, GARDEN TOOLS, CARTS, COWS, &c. &c.

Cape Town, 14th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *William Hartley*, the Elder.

NOTICE is hereby given, that the first Account of Liquidation and Distribution in the above Estate, will lie open for inspection at the Master's Office, for a term of 14 days from this date, after which, the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

J. A. MERRINGTON,
For the Trustees.

Cape Town, 28th June, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Daniel Mahony*, of Cradock. NOTICE is hereby given, that the Account of Liquidation and Distribution of the above Estate, will lie open for inspection at the Master's Office, for a term of 14 days from this date, after which, the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

J. A. MERRINGTON,
For the Trustees.

Cape Town, 28th June, 1848.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of Mr. *Richard Mellington*, of Worcester

ALL persons having any claims against this Estate are requested to send in the same within two months from this date, and those indebted to the same, to settle their debts without delay, with the undersigned, at the house of Mrs. LIEBENBERG, Worcester.

W. QUIN,

Testamentary Executor.

Worcester, 22d June 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims of what nature soever against the Estate of the late Mr. *George Charles Henry O'Claghan*, and surviving Spouse *Susanna Sophia Sarah Brown*, are requested to send in the same within six weeks from this; and those indebted to this Estate, to discharge their debts within the same period.

June 29, 1848. J. W. MOORREES,
Executor Dative.

PUBLIC SALE.

ON MONDAY, the 10th June next, will be publicly sold in this Village, the whole of the Effects of the late *GEORGE CHARLES HENRY O'CLAGHAN*, and surviving Widow *SUSANNA SOPHIA SARA BROWN*, consisting in an Uncultivated Erf, or Piece of Ground, situated in this Village, No. 23, measuring 140 square roods.

Also, Household Furniture, such as Bedsteads, Wardrobes, Tables, Chairs, Trunks, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and what else may be offered on the day of Sale.

J. W. MOORREES,
Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mr. *FRED. HERMS. SCHEUNDOFF*, of Blaauwe Blommetjes Kloof, Division Stellenbosch, are requested to give notice thereof within 3 months from this date, in Cape Town, Loop-street, No. 48, to

ANDRIES BRINK, D. son,
Testamentary Executor.

Cape Town, 28th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. *MARGARET THREADGOULD*, Widow of the *JOHN GRAY*.

ALL Persons having any claims on the above Estate are requested to lodge the same with the undersigned within six weeks from this date, and those indebted to the said Estate, to pay the same within that period, to

JAMES LOW,
Executor Testamentary.

Cape Town, June 28th, 1848.

THE LONDON WHOLESALE AND RETAIL BOOT AND SHOE WAREHOUSE.

J. JOSEPH & Co. beg to inform the Inhabitants of this City, and its environs, that their WINTER GOODS are now open for inspection, which for neatness and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:

- LADIES' CLOTH BOOTS, double Soles,
- " LEATHER SHOES, do.
- " VENETIAN SHOES, lined with flannel,
- " Side Spring GOLAHS,
- Gentlemen's Stout Sprigged WELLINGTON BOOTS,
- " " PRINCE GEORGE'S
- " " BLUCHER BOOTS,
- " " CLOTH BOOTS,
- " CARPET SHOES, lined with flannel.

24, Heerengracht, May 1848.

BOOT & SHOE WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

J. A. MERRINGTON

HAS on Sale an assortment of London made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article. ALSO,

English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

TRADE LIST.

Terms of subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List' office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES for 1846—46 and 47,—
printed on Foolscap folio, with Marginal Notes.
The **DECLARATIONS** required in the Transfer
of Landed Property, under Ordinances No. 18,
1844, and No. 6, 1845,

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent
Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercan-
tile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

FOR MADRAS.

THE A. I. Bark Alverton, 450 tons, H.
BUCKLAND, Commander, expected about the
5th proximo,—has good Accommodations for Passengers
for the above Port, and offers a good conveyance for
Horses.—Apply at the Counting House of
St. George's-street. **GEORGE GREIG & Co.**

FOR CALCUTTA.

THE fine new Ship **Jane Pirie**, 600 tons,
W. BOOTH, Commander, leaving Table
Bay in about a week,—will be a good opportunity for
Freight or Passage to the above Port.—Apply at the
Counting House of
St. George's-street. **GEORGE GREIG & Co.**

COMMISSARIAT.

TRUSS HAY.

TENDERS will be received at this Office until 12
o'clock on **TUESDAY**, 18th of July, for such quan-
tities of **TRUSS HAY** as Parties may be disposed to
furnish; the deliveries to commence on the 1st August
next. The Hay to be of the best quality, in Trusses of
150lbs. each.

The Tenders to express the price in sterling per
100 lbs. net English weight; and samples of the Hay
offered to be sent therewith, of not less than 20lbs. weight.
Payment for the above, when the amount may be
£50 or upwards, will be made in Bills at Par on Her
Majesty's Treasury.

Each Tender to be accompanied by an instrument in
Duplicate (Copies of which may be had at this Office),
binding the Parties under penalty well and duly to per-
form the Stipulations contained in the Tender, should it
be accepted.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town,
16th June. 1848.

Negro Fund.

NOTICE is hereby given, that the List of Subscribers
with the amount of their respective contributions to
the Negro Fund, is now lying in the Town Hall for the
inspection of all parties interested: and that, unless any
objection be made thereto within six weeks from this
day's date, the Committee will consider the same as ap-
proved, and order the distribution of the fund, as di-
rected by the Subscribers at their meeting of the 1st May
last.

All parties holding proxies will be required to produce
the same at the time of payment.

Town House, City of Cape Town,
2nd June 1848.

D. DENYSSEN, Chairman.

COMMISSARIAT

NOTICE.

Mules Strayed.

THREE Mules, belonging to the Commissariat Wagon
Train, having strayed from Kuils River; all
Field-cornets, Farmers, or other persons finding the
same, are requested to send them to the Commissariat
Office, Cape Town, without delay,—for which they will
be liberally rewarded.

The Mules have the **Broad Arrow** branded on their
Thighs.

They are supposed to be in the District of Tygerberg
or thereabouts.

Any person detaining them, will be prosecuted ac-
cording to law.

Commissariat Office,

Cape Town, 28th June 1848.

CHAS. PALMER, Com. Gen.

Hottentot's Holland Kloof STORE.

H. D. JENCKEN

HAS imported from England, a variety of Goods
consisting in

Voerchitz, 36 inches, black and colored,
Chintz, white and black,

Woollen Plaid Vests,

Moleskin Skirted Jackets,

Baflas, Punjums, and Shirt Linen,

Duffle, Baize, and Flannel,

Cashmere and Plaid Woollen Shawls,

Moleskin and Corduroy,

Drab Flushing and Pilot Cloth,

Cotton and Woollen Blankets,

And all sort of Goods,

Canvas No. 6 and No. 8,

Saddles, Saddle Cloths, Bridles, &c.

Double and Single Barrel Cape Guns,

Powder Horns,

Shot AAA, No. 4 Loopers,

Prepared Skins, &c.

Percussion Caps,

Iron of different sorts,

Band Iron 1 to 5 inches,

Bar do. &c. &c.

English and American Ploughs,

English Coals,

Smith's Anvils, Screws, Hammers, &c. &c.

Brass Kettles,

Boots and Shoes,

Norway Deals, and a variety of other Goods, which

he offers at reduced prices,

Seed Wheat, Baart and Kleyn do.

Bengal Wheat, Seed Oats, and Barley for Sale.

H. D. J. begs to inform Farmers and others that he
will give the highest prices for all sorts of Produce.

Sir Lowry's Pass, 10th May 1848.

South African College.

THE ANNUAL MEETING of SHAREHOLDERS
for the election of Members of the Council of
Directors, will be held in the College Hall, on **TUES-**
DAY, the 11th July, at 1 o'clock.

There will then be presented a Report on the pro-
ceedings of the Institution, and on the nature and pur-
poses of the bequest made to it by the Will of the late
HENRY MURRAY, Esq., and the transactions which have
occurred regarding the Masonic Education Fund.

By Order of the Council,

JAMES ADAMSON, Hon Sec.

PUBLIC SALE OF ELIGIBLE Building and Garden Ground.

THE Undersigned, in their capacity as Agents to Mr.
J. A. M. VAN BREDA, will cause to be publicly sold,
on the spot, pre-emptorily to the highest Bidder, with
liberal Competition Money and Bonus, on

Monday, the 10th July next,
AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

Certain Two Pieces of Land, situated near the top of
the Government Gardens, opposite the property of Mr.
C. MOSTERT, sen., facing the Public Road, and well
adapted for building or gardening purposes. At the
same time and place will be sold, certain Lot of Ground,
situated in the Cape Division, between Wynberg and
the Diep Rivier, measuring 8 morgen and 112 square
roods.

The Diagrams may be seen, and further particulars
ascertained, at the Office of Mr. **J. G. STEYTLER, G. son**,
No. 19, Grave-street.

P. VAN BREDA, A. son,
P. V. VAN DER BYL,
S. H. MALAN,
CORNS. MOSTERT, Sr.

French Calf Skins.

JUST unpacked, a few dozen of the above, stout
superior quality, Cork Soles, Cape Sole Leather, &c

W. BOYES.

Boot and Shoe Warehouse, No. 3, Grave-street.

SOUTH AFRICAN

Fire and Life

Assurance Company

Established 31st March, 1831.

Capital £45,000.

Board of Directors.

ANTONY CHIAPPINI, Esq., Chairman.

J. A. LE SUEUR, Esq., Deputy Chairman.

WM. SMITH, Esq.

PIETER VAN BREDA, Esq.

JAMES BANCE, Esq.

J. A. MERRINGTON, Esq.

H. F. HOHNE, Esq.

S. BAILEY, Esq., M.D., Medical Inspector.

J. T. JURGENS, Esq.

J. G. STEYTLER, Esq.

SAMUEL OLIVER, Esq.

H. LE SUEUR, Esq.

F. G. WATERMEYER, Esq.

Agents in the Country Districts.

JACOBUS WEGE, Esq., at Stellenbosch.

P. F. R. DE VILLIERS, Esq., at the Paarl.

H. H. LOEDOLFF, Esq., at Malmesbury.

J. S. NEEDHAM, Esq., at Caledon.

HENRY WHITE, Esq., at Swellendam.

RYK MEIRING, Esq., at Worcester.

JOACHIM BREHM, Esq., at Uitenbage.

H. N. CHASE, Esq., at Port Elizabeth.

E. L. KIRK, Esq., at Graham's Town.

Fire Department.

RATES OF PREMIUMS PER £100.

	In which no ha- zardous goods are contained.	Containing ha- zardous goods.	In which ha- zardous trades are carried on.
1s. 6d. and 2s.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1st. Buildings of Brick or Stone with flat roof.	0 4 0	0 4 0	0 6 6
2d. Buildings of Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2	0 4	0 7 6
3d. Buildings of Brick or Stone, covered with Thatched roofs	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurances according to the nature of the Risks

[No charge for the Policy made.

At the Annual Meeting of the Proprietors, holden on
Tuesday, the 2nd May instant, it was Resolved that a
sum of 15 per cent. upon the Fire Premiums paid in the
last year, be returned to the Assured upon the next
renewal of their Policies in this office.

Life Department.

With a view of extending the Company's business in the
above Branch, and of rendering the insurance on Lives
with this Company more encouraging and profitable to the
Public, the following modifications, based on a Report of a
Sub-Committee, bearing date the 8th of May 1844, have
been adopted by the Court of Directors, to take effect from
after the date of these presents.

1st. On all Premiums payable on Life Policies (extend-
ing over the whole period of Life,) the following progres-
sive deductions will be allowed:—After the lapse of 5 years,
5 per cent. on the amount of Annual Premium. After the
lapse of 10 years, 10 per cent. After the lapse of 15 years,
15 per cent., and so on in the same ratio,—until the respec-
tive amounts insured, shall have become due and payable
by the death of the parties assured.

2nd. The Company will advance Loans, or discount
Bills, at the usual rate of interest, for a period not exceeding
twelve months, (renewable at the option of the Company),
on the private personal bonds or acceptances of the parties
assured, or of the lawful holders of such life policies of
the Company, collaterally secured by the pledge of such
aforesaid life policies on which the annual premium shall
have been paid for 5 successive years, and upwards. The
amount of Loans to be granted to be to the extent of 4-5ths
of the present or actual value of the Life Policies, re-
spectively, which can be ascertained on application to the
Company's Office.

By Order of the Court of Directors,

C. WATERMEYER, Secretary.

Office of the South African Fire and Life Assurance
Company, Cape Town, 4th May, 1848.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for **H. DRURY'S**
celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his
Town and Country Customers that in future he will be
enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establish-
ments in Cape Town, warranted superior to any ever
manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s.
the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5. Havannahs,
Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of
Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments
the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

Werninck's Dictionary.

A. S. ROBERTSON has for sale **WERNINCK'S**
ENGLISH and DUTCH, DUTCH and EN-
GLISH DICTIONARY, printed in a clear and dis-
tinct type on good paper.—Price 10 shillings, with a
liberal allowance to Teachers and Dealers.

SEE SUPPLEMENT

Council Chamber, June 28th, 1848.

THE following Minute and Memoranda were laid on the Council Table by His Excellency the Governor, and ordered to be published for general information.

WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.

WINE AND SPIRIT ORDINANCE.

MINUTE.

Government House, 28th June, 1848.

Honorable Gentlemen.—Petitions have been received from the inhabitants of certain divisions of the Colony, accompanied by representations from gentlemen whose opinions are entitled to respectful consideration, setting forth that the Ordinance No. 29, of 1846, "For the better regulation of the sale of Wines and Spirituous and Fermented Liquors," has given rise to an increase of drunkenness, indolence, and immorality; and that the increased sale of intoxicating liquors, resulting from the reduction of the sums payable on obtaining licenses, has had the double effect of lowering the price of such liquors, and introducing a new class of keepers of public-houses who are less respectable in character, and less scrupulous in infringing the provisions of the Ordinance than was the case under the former law.

My attention was, in the first instance, particularly called to the prayer of these petitions by a Memorandum from the Secretary to Government, in which he represents that the evils complained of have arisen, in his opinion, not from any defect in the Ordinance, but from its not having been properly understood by the officers whose duty it is to administer it: that the Ordinance was designed to prevent the sale of intoxicating liquors in unlicensed houses; and that, with this view, the sum payable for a license was reduced, in order that a sufficient number of licensed houses might be provided to meet the wants of the public; while, at the same time, it was rendered so obviously the interest of the keepers of licensed houses, and of the public in general, to expose and bring to punishment unlicensed dealers, that the police, with the aid of orderly and well-disposed persons would, on the supposition that the law were properly administered, suffice for the performance of their legitimate duties under the Ordinance, viz.: the detection and exposure of unlicensed traders in spirituous liquors. But the Memorandum of the Secretary to Government proceeds to state that, instead of contemplating these legitimate objects of the Ordinance—the supply of the requisite number of licensed houses, and the punishment of unlicensed traders, not by the forcible interference of the police, but by detection, and conviction in the Magistrates' Courts—the Magistrates, in most divisions of the Colony have licensed a greater number of houses than were required for the proper accommodation of their districts; and have employed their police, rather in the forcible suppression of drunken riots, than in the prevention of such scenes by means of informations, and consequent convictions in the Magisterial Courts. In short, it is averred in this Memorandum, that there has been a general misinterpretation and consequent mal-administration of the Ordinance, which has, consequently, not been fairly tried by its legitimate results.

On the receipt of this Memorandum, I thought it advisable to refer the whole question to His Honor the Chief Justice, who having lately returned from a judicial circuit through all the divisions of the Colony, was obviously well qualified, by his recent opportunities of observation, to afford a leading opinion on the effect of the Ordinance—the manner in which it has been worked—and the amendments of which it is capable.

In the Memorandum with which His Honor has furnished me, in reply to this reference—he enters very fully into the objects and effect of the Ordinance.

The general object of laws on this subject is, he observes, to do away with drunkenness altogether: but as the law has never been able to effect this, it has endeavored to obtain an approximation to it. The most obvious means (he considers) to effect this end, would be to increase the difficulty of obtaining intoxicating drinks, by raising the price of licenses, and consequently reducing the number of licensed houses—but the Ordinance has increased the number of such houses—has lowered the character of public-house keepers, and has afforded facilities for inebriety, by increasing the number of isolated public-houses. His Honor thinks, for these reasons, that the present law encourages drunkenness, and that this vice can only be checked by reducing the number of licenses, raising the character of publicans—and, in every way, discountenancing temptation. He is further of opinion, that the probabilities of detection are not sufficiently strong; that the people aggrieved by drunken riots will not, on that account, assist the police in their detective duties, and that the object of the Ordinance has not been, and will not be, attained. For these reasons, the Chief Justice doubts the possible efficiency of the present Ordinance: and also, whether the Resident Magistrate be not bound to grant all licenses which are not objected to by a householder, and is accordingly of opinion that the law is defective, and requires material amendment.

The discrepancies between these Memoranda are too obvious to require comment, but as the Ordinance was passed by a unanimous vote of the Council, upon the grounds and principles stated by the Secretary to Government, I think that the whole Council should undertake its revision; and with this view I have ordered all the papers bearing upon the subject to be laid upon the table for your consideration.

It will be your province to decide which of the opposite views set forth in the Memoranda above alluded to, is founded in justice and reason; and in order to give you a fair opportunity of doing so, I propose that you should consider this Ordinance, and its effects, in a Committee of the whole Council, (four to form a quorum,) when I do not doubt that the examination of the evidence bearing upon this important question will lead you to a conclusion which will prove beneficial to the interests of the society committed to your charge.

H. G. SMITH.

Colonial Office, 16th May, 1848.

MEMORANDUM.

I submit to His Excellency the Administrator of the Government, for his consideration, a petition from certain inhabitants of Port Elizabeth and its vicinity, relative to the working of the Ordinance No. 29, of 1846, for the better regulation of the sale of wines and spirituous and fermented liquors: together with a letter from the Rev. F. McClelland, Colonial Chaplain at Port Elizabeth, accompanying the same; also a memorial from certain inhabitants of the village of Colesburg

upon the same subject, and the report of the Resident Magistrate of Colesburg thereon.

The complaint of the memorialists, in both cases, is that the ordinance in question has given rise to an increase of drunkenness, indolence, and immorality; and that the increased sale of intoxicating liquors, resulting from the reduction of the sum payable on obtaining licenses, has had the double effect of lowering the price of such liquors, and introducing a new class of keepers of public houses, who are less respectable in character, and less scrupulous in infringing the provisions of the ordinance than under the former law.

I submit that, in point of fact, these evils are not properly attributable to the ordinance itself, but to the manner in which it has been administered in the particular districts alluded to, as well as in most of those throughout the Colony, and that if it be examined on the supposition that a sound discretion is exercised in the administration of its details, it will be found to be calculated rather to repress than to promote the evils here complained of.

The complaints of the memorialists are, in substance, two: firstly, that the number of licensed houses of accommodation has greatly increased; secondly, that in consequence of this increase, which renders it more difficult for the police to maintain a proper surveillance over them, and of the inferior character of the present class of publicans, the houses are not so orderly and so respectably conducted as they used to be.

With reference to the first of these complaints it cannot be denied that the number of such houses has greatly increased, but it has so increased in consequence, in most places, of a corresponding diminution in the number of unlicensed retailers. Whether it might be beneficial altogether to prevent the consumption of intoxicating liquors in the community, is a question which it would be useless here to enter upon; however desirable it might be considered, it has never been considered practicable. Obviously, therefore, the wisest course for the government was to take measures for placing houses, intended for the sale of wines, &c., under efficient superintendence. By lowering the cost of obtaining a license they left less temptation open for keeping unlicensed houses; and by inflicting penalties upon unlicensed dealers, and depriving them of all power of recovering debts which might be incurred to them (even to the extent of invalidating promissory notes and other otherwise legal documents, given on such consideration,) the advantages enjoyed by the licensed over the unlicensed dealers were made so great, that it was naturally expected that the effect of the ordinance would be almost to put an end to unlicensed dealing; and wherever the law has been properly administered, experience has verified this expectation.

But if it be said that the drunkenness and its concomitant evils, described in these memorials, exist in consequence of the number of unlicensed houses, the answer is that the ordinance has provided such stringent regulations for the suppression of this nuisance, that if it is suffered to continue it must be through the fault of the magistrate or the inhabitants. A man is seen coming drunk out of a house not licensed for the sale of intoxicating liquors; he is pointed out by one of the inhabitants to the police; the police watch the house; similar cases, attended with riot and disturbance, are found to occur; information is laid before the magistrate, or, (if the seat of magistracy be inconveniently distant,) before a justice of the peace; who may convict the party accused, upon reasonable inference, without actual proof of any money payment.

Again, because the cost of obtaining a license has been reduced, it does not on that account follow that it is incumbent on a resident magistrate to grant every license that is applied for. Any inordinate increase in the number of these houses is expressly provided against by the ordinance, which gives the most ample opportunity to objectors to oppose the granting of a license in each individual case, particularly on the ground of character, which the magistrate is expressly required to consider in granting a license; a good character affording the best guarantee for an orderly house. An indiscriminate issue of licenses is subversive of this salutary requisition.

It is further made part of the duty of the resident magistrate to enquire into the "number of previously licensed houses already in the neighbourhood." If a resident magistrate overlook this direction, and license a number of houses too large for control, it is certainly not wonderful that such a step should lead to an increase of intoxication and all its concomitant evils, but such an unfortunate result must be attributed, not to any defect in the ordinance, but to a want of discretion on the part of the resident magistrate. The proper effect of the law appears to be to check the unlicensed sale of intoxicating liquors, firstly, by rendering it more safe for the dealers themselves to sell with a license than without one; secondly, by making it the interest of the licensed dealers to expose and bring to punishment unlicensed traders; and thirdly, by inducing licensed dealers to prefer orderly to disorderly houses.

With reference to the second complaint of the memorialists, it can only be said that the legislature appears to have taken every possible precaution to check the spread of intoxication, and to secure the proper management of licensed houses of accommodation. Before an applicant can obtain a license he must produce a certificate of his respectability by at least two householders of good repute; and by the chief officer of the police of the town or district in which the house to be licensed is situated—he is bound, on all occasions, to produce his license to the police, when required—he must at any moment admit the police to inspect his premises; and he is liable to heavy penalties if any person, not being a lodger, is found in his house at illegal hours; in short it would seem impossible to devise more satisfactory precautions to prevent those very evils which are alleged to have resulted from this ordinance. But if the resident magistrate act upon the principle that he has no course but to grant every application made to him, without reference to the number of houses already licensed, and the requirements of the neighbourhood, or his means of control, by surveillance, not physical force. No police would be sufficient to preserve order under such a system. I submit, therefore, that no alteration in the law is required, but that the exercise of a sounder discretion in the administration of it will lead to all the advantages which the memorialists desire to obtain.

The advantages which may be secured by a proper and discreet working of the law may, by way of example, be illustrated by the case of Simon's Town, where the scenes of drunkenness, rioting, and debauchery, under the former law, were such as to exceed belief, and lead, in some instances, to fatal consequences; whereas, now, though the number of licensed houses has increased three fold, order and regularity prevail. But there is no longer an unlicensed house in Simon's Town, although under the old law they were six times as numerous as the licensed houses.

Since the passing of this ordinance, there have been only two unlicensed houses in Simon's Town, both of which were detected within a very short space of time, and have been put down.

"Of all places in the Colony, Simon's Town is the one which might be supposed to lead to drunken and riotous disturbances, in consequence of the great numbers of seamen constantly coming on shore from the different ships of war, &c. &c. yet there is not now a more orderly town or village in the Colony. It would be absurd to suppose that the four policemen of the district keep the twelve houses in order by any exertion of physical force, nor will it be imagined that a higher feeling of morality pervades in Simon's Town than in other parts of the Colony. Obviously, therefore, this happy result must be referred to the working of the new law. In Simon's Town there is not an unlicensed house; not because they are put down by the police, but because there is so large a body of licensed people, having a direct interest in their detection, that they cannot hope to escape. In consequence of the magistrate controlling the licensed houses by the power of the law, and not by physical force; not one of the keepers of licensed houses dares to let a man leave his house drunk, or to permit drunkenness within it, because he knows, that if he did so, he would be informed against by the police, and would lose his license; the attention of the police being directed to the detection of offences against the ordinance, so as to ensure conviction in the magistrates' court, rather than the forcible suppression of such offences.

I submit that, if a similar course were adopted in other districts of the Colony, similar results would inevitably follow.

The object of the law is to provide houses for the accommodation and wants of the public, and not to permit drinking in excess, or any other immorality to be committed in them; and it is by taking proper steps to insure informations being laid against those who act otherwise, that the law is properly worked.

The mistakes which have been committed in most divisions of the Colony, have been the licensing of an excessive number of houses, and the supposition that the police must be employed to suppress, by force, any irregularity which may arise therefrom; whereas the law has provided other means for securing its objects. The forcible interference of the police is likely only to add to the uproar, and to bring the law into contempt; but the presence of competent witnesses in the Magistrate's Court, who can prove that any infraction of the law has taken place—that there has been drunkenness, gambling, or debauchery of any description in any of the licensed houses—would afford the best security for the proper working of the law. With such information, and a clear case before him, the Resident Magistrate can, not only deprive the offender of his license—but fine him £50, the amount of his recognizance. It is the proper function of the police to provide such information, by watching the proceedings of the licensed retailers of intoxicating liquors—and I submit that it is the want of these precautions, and the attempt to put down the evils complained of, by means of physical force—a course which the Ordinance did not contemplate—that have led to the evils complained of in the accompanying Memorials.

JOHN MONTAGU.

His Excellency the Administrator of the Government.

MEMORANDUM.

As to the beneficial operation, or otherwise, of the Spirit-Licence Ordinance, now in force.

In the enquiry, how far the local Law, as to the sale of "Spirituous Liquors," has proved beneficially effective in actual operation, it becomes incumbent, in the first place, it would seem, to ascertain what in view with the Legislature were the object and purposes in framing the Law;—and having arrived at that principle, then to examine its soundness as a principle of well founded legislation for carrying into effect those purposes and object.

"The 'preamble' of the Ordinance itself only states it to be 'expedient to amend and consolidate the laws' then in force, though its 'title' stands for the better regulation of the sale of wines and spirituous liquors.

General expediency, therefore, must be referred to for the exposition of the probable views with the legislature in the legal enactments of the Ordinance.

In general theory, it would be admitted, as of course, that all such indulgence of appetite for wines and spirituous liquors, as may subvert self-control, and restraint, is of mischievous tendency, affecting, more or less, the maintenance of orderly conduct and peaceable dispositions. If so, that law would prove the most beneficially effective, that best restrained the so vicious indulgence of that appetite with so numerous a class of the community to which any legislative check would be requisite and attach.

For, though wholesome sound wine may not be considered deleterious, except in excess, the "spirituous liquor," in its common supply, to that class, has been found more or less prejudicial, even without excess, to heal and habits of strict sobriety—while to render even the Wine of the Colony sufficiently strong to taste, depraved by custom, of those, who have little to spend, at a time, upon its gratification, a spirituous compound is generally so mingled, as almost to raise it to the strength of a spirit, in quick excitement, and if taken, not even in any great quantity, almost certain intoxication.

Such reasoning, pressed to extremes, would clearly extend to the prohibition, by law, of all "wine and spirit" sales;—but as the natural appetite for them cannot be extinguished, but will have its indulgence, "per fas atque, a fas," the law attempts not the quixotic project of eradicating the vice, and only can seek to restrain it, as much as may be, from proving mischievous to the peace and good order of the general community, while correcting the individual habits.

Unfortunately, the refreshment and enjoyment, supposed, (whether justly, or otherwise), to belong to the accommodation of the debauches, whether in the towns or country of England, cannot be found in any like local accommodation here. The hotels and inns, throughout the colony, and so few, comparatively, in number, are suited only to visitors of better means and degree; while the catered-supply, in its fiery ingredients, soon puts good sense and better feeling into confusion, and destroys all quiet fellowship and good humour. Enjoyment, even if it could be had, as to, or in the appetite, would be too dearly purchased in the contact with such association, as would surely attach to it; and even the local catered accommodation is unsuitable to any society, that would cheer, enliven, or invigorate.

If such be the true state of things, as to the indulgence of this appetite, and as to the places of procuring it, it would seem, a priori, desirable to reduce, rather than increase the number of catered-places, so as to abate the temptation, which even this frequency may expose to; and thus, also, obviously to facilitate the police surveillance, as to their proper conduct and regulation.

Such views, however, are in direct conflict certainly with the tendency and provisions of the Ordinance in question. For, where, by the former law, repealed by the Ordinance, every licence, in the towns of the colony, cost the holder for the year £112—that amount now stands reduced to £20. The natural result has been, as of course was expected, the greatly increased number of licenses.

for the discussion sake, perhaps, to ascertain the comparative numbers. But it cannot be controverted, that purchasers, at so low a cost, must differ much in character and substance with the former licensed keepers at the higher rate. The means as the credit of the lower purchasers may, in many instances, be such, as not to enable them to supply good stock or any thing like good accommodation, as our every day's sight will prove. The too great competition for canteen profits, create disregard of all hazards, but of losing the customer and the liquor, levy upon him. In the solitary canteens, along the roads, in the interior of the colony, any and every irregularity may be committed with perfect impunity, except as to the evils brought thus upon the master, or family of the almost way-laid traveller, or habitual drunkard. In canteen rivalry for custom the credit, upon which alone the immediate appetite may be indulged perhaps, is more readily obtained. The temptation to seek that credit is increased, and the more ready indulgence leads to intemperance.

As to coffee, public, or eating houses here, as in England, there are none. I am satisfied, and to take the statutes in force there, as to licenses, as at once applicable to the colony, would seem to be less wary of all the local principles, which should direct and regulate all local legislation. If the habit of drinking is to be discouraged, as tending to reduce and relax all moral influence, (and all police regulation, except as to revenue, must be taken, "ipsa virtute" so to apply to it), then the number of licenses should be kept down to the lowest proportionate level of every particular portion of the population, with which each spirit-license has to deal; while the condition and circumstances of each license-holder should afford him competency to deal respectably, as to his supplies, in respect of means or credit, and able to provide, at least decent accommodation, (as notoriously, not now the fact) for his customers, having, with it, a character to lose, and above the temptation of making every visitor a drunkard, if only he can thrust him unseemly from his house.

To repress the indulgence of the vicious appetite by punishment of the drunkard, or the party, who has made, or suffered, him to become so, may be, justly, a wholesome legal restraint; but as precaution is better than punishment, the law, that in any degree, countenances and fosters temptation, in this, exposes to it, becomes accessory, almost, to the crime, and at once highly questionable, as to its policy.

I am wholly at a loss, therefore, I confess, to understand, in any way, how the increased number of "spirit licenses" can serve the moral influence of so desirable action in every community, as to abstinence from drinking, and considering the preservation of such habits, as in their results the most certain, as the highest revenue, that the public interest shall seek or could realize, I cannot for a moment presume, that the local legislature has had even in consideration any comparative revenue amount from the grant of "spirit licenses."

But the trade, certainly, as concerned in the licenses, should be protected, yet this caution should take, I consider, only secondary place with the legislator, even when liquor-smuggling is brought to bear upon the question. This is no doubt, the great difficulty the legislature has to contend with, in the unlicensed retail dealer, who robs the revenue, and him, who has been called upon to defray the license dues.

It has been assumed, whether upon certain proof I am not aware, that smuggling houses have diminished in the ratio, that canteens have increased. Such a conclusion would find its warranty, considerably, in comparison, from the Record Books of the Magistracy, of the convictions upon information, within fixed equal periods. But be it so, the trade, I conceive, would be too dearly protected, at the cost and risk of greater temptation to the vicious indulgence of spirit drinking. Police information and its consequences, are in commencement only, be it remembered, when the actual offence of "drunkenness" stands committed. On this side of drunkenness, and just only so, no police restriction applies. If the customer can only walk his way from the house, the license-keeper has only realized the legal proceeds of his license;—and again and again, the visitor may renew his spirit-potations without exposure of his host or himself to the police, till the deleterious, treacherous habit leads on to the confirmed and convicted drunkard; while in innumerable instances the canteen-keeper still escapes detection, however rigid the legislation was intended to be for securing it. The trade, therefore, is too dearly protected, I must repeat, at the cost of moral principles, if its violation is thus at all induced. To try the truth, in some degree, of this position, also, and either way, compare the number of convictions for drunkenness, with those, against "canteen-keepers," for that offence; and however liberal be the allowance, to be made, for drunkards from private houses, the very inferior number of any canteen informations—or I am indeed much mistaken—will prove, that all the stringent regulations of the law, now in force, have been carried out with little apparent efficiency.

But to recur again to the evils, as resulting from unlicensed spirit dealing, will it be deemed of little significance, that the legislature itself is not, in that case, chargeable with being accessory to the vicious practice of such great demoralizing tendency! In avoidance, however, of the evil, to increase the penalty upon conviction, (especially if the license charge be high) and the whole of it to the informer, would seem to myself, as likely to operate more forcibly in repression, than by lowering the license charge, so as to render it scarce worth while to incur the hazard. But this may be mere matter of opinion, while it is too certain, that the smuggling trade cannot be deterred, and the character, condition, and the conduct of the canteen keeper, at the higher or at the lower license, remain unaltered upon the legislative balance.

Spirit smuggling, which must ever avoid, with more than ordinary caution, detection and exposure in drunkenness, or the effects of it, was alleged to be the proof, on which the altered and existing law was fixed, as now, wholesale purchases are related to be the great cause of its failure in just and effective operation, in restraint of drunkenness. Upon either point of its active defect, in legal efficiency, the responsibility and discretion of the legislature would appear to me less intimately involved, than in immediately and directly leading itself to the facility and means of indulgent habits, (the most destructive of the "moral feeling" and its influences over the whole community) legitimately too, however pernicious, as the most prolific parent of every species of crime, just only not up to drunkenness, and is this almost inevitably at length, to the habitual commission, at least, of that legal offence.

Immediately after the new law, as now in force, the practice of clogging together for the purchase of wholesale quantities, did, as might be expected, very much prevail,—as I found in then passing through the colony on circuit. But I have reason, also, to believe,—from subsequent, like experience, that the custom has, of late, greatly abated;—and naturally so,—because the ready money, generally requisite for the wholesale purchase, is not so readily found or made up, as the small pittance for the canteen,—or the easier credit probably afforded by it; while even the habit will be less accelerated in growth, than by the more constant canteen-indulgence of it.

Be this, however, as it may, I must venture to repeat, that the guilt of drunkenness, through unlicensed dealing, as of all the various heinous crimes it has led, and will ever lead to, lies not at all with the Legislature, as to the immoral influence. The culprit is not made so by its direct agency and improvidence, and that law surely is the soundest, which holds the chief public good, as founded in the habits of sobriety, paramount to all other considerations.

Without taking licence to determine whether the principle and policy of the existing Spirit Ordinance, contemplated even, or extended further, than to the efficiency of the Police Regulations for the prevention of unlicensed spirit dealing, and of irregularities under the license, when obtained,—it does not seem so certain, that the attainment even of these desirable objects can be effectuated by the provisions of the Ordinance,—and of the simple (amongst other) reasons.

The efficiency is wholly dependent upon "informations," and sufficient proof in support of them by PEOPLE, who will not—and justly perhaps—cannot be expected to be at the trouble of affording it. Nuisances, of all sorts, are ever, and constantly, induced by a neighbourhood of individuals of it,

who will not become "informers," not only disliking the character and the service; but as not individually, and thus, too little interested in the concern. Thus persons get licenses, which, if just objections, in the open court, had been made to them, they would have failed to obtain. Drunkards, from houses—licensed and unlicensed—are seen, but passed by, and noted only, as proving the so general prevailing degeneracy from sobriety. No one, scarcely, could perhaps, or would, take the trouble, or not consider it, as a misapplication—if not waste of his time—to go some three miles, or more, to a Resident Magistrate—for to him, at such distance, must the complaint be made,—though a Justice of the Peace, and one, who was willing, and able, to do the duty under, and as prescribed by the Ordinance, might nearer be found—to lodge an information, under the Ordinance, and again, afterwards, to attend once, if not oftener, for the purpose of sustaining a legal conviction.

Drunkenness, made a crime by law, is considered so; and, as a crime, left with the Police surveillance and detection; while not being looked upon, as a crime of any enormity—as theft, robbery, and the like, all take less care, as to the conviction, or escape, of the offender;—and the offender, in point of fact, is left, almost wholly to, and with, the Police.

Equally, is it the fact, that licenses are granted to persons without character, because no objections are lodged. The Magistrate may, himself, have no knowledge of the applicant, or not sufficient to warrant refusal, where no objectors appear, and a license inundation bursts in devastations upon the public moral interests.

Experience has fully shown, I am impressed, and will continue to show, that if the Police does not, or cannot, in its so various and manifold duties, take charge of the sobriety law, the law will, and must, remain ineffectual.

Except in the towns, the Police can rarely, if at all, be expected to act; and yet on the roads, where canteens are, too frequently, found open, no small injury is sustained from the drunkenness of those, to whom the transport of valuable goods, as the performance of other serious services, must be entrusted. If police restraint be wanting, and penalties excite neither interest with the informer, nor fear with the parties exposed to him, the legal restrictive regulations, however sound, even in theory, will become a dead letter in operation; and thus the Ordinance in question has become, in the general opinion, and justly, I conceive, in my own, inefficient and inert.

But it has been considered, that the evil of too numerous canteens, at any given place, or neighbourhood, is chargeable to the Resident Magistrate, as having been invested, by the Ordinance, with a discretionary power, as to the grant or refusal of "spirit licenses."

This seems, however, by no means clear. The jurisdiction—as generally given in the Ordinance, may be held only to be "ministerial";—and if so, and a license were refused, all the requisites of the formal application having been submitted, it is by no means certain that a "Mandamus" would lie from a superior Court. For though, in terms, the Ordinance declares, that the Magistrate shall, on the day of hearing, in open court, grant, or refuse, the license, applied for, "as the circumstances of the case may require,"—the "case" under the Ordinance, for the decision of the Magistrate, is as to "objections, if any, of any 'householder,' resident near the 'house,' for which the license is sought, whether grounded on the character and conduct, or unfitness of the applicant, &c.; or number of previously licensed houses already in the neighbourhood, &c." and the only "circumstances" in question before the Magistrate are the satisfactory legal qualifications of the party applying for the licence, and the due proof of any objections of such "householders," against its grant. Upon the application, the Magistrate is immediately—without any demur or discretion on his part, to take certain steps, by advertisement, &c., upon which he must, on a fixed day, judicially minister in the open court. The Magistrates, throughout the colony, almost universally, have asked, I believe, upon this impression and construction of the Ordinance, and the result has been a mischievous redundancy, confessedly, of "licenses" all over the colony;—not only in towns, but along the roads. Within a few miles of Graham's Town, three houses were building, all intended for canteens. In many other places, the like project was on foot. In respect of number, the new law, if adequate, must enforce, or if not so, be allowed, so as to enforce, the due limitation of license-grants, proportionately to the neighbourhood.

As to canteen debts, the law has generally barred all recovery, if under a certain amount, though now, more advisedly, to any amount.

With regard, therefore, to the existing law, I am judicially of opinion, as that opinion has been required of me, that although the principle and design of the Ordinance, on which it is founded, may not justly be considered false and erroneous, as to its main object, or the mode of its accomplishment; yet, that it has fallen short, and will continue to fall short, in actual efficiency of its virtual operation; and from a cause inherent in it, which will never become changed or removed. For in its very provisions that cause would seem to be engendered; because those provisions wholly subsist and depend upon an agency found unequal to carry them into effect.

But even if those provisions could be so carried out, as more or less, in particular places they may have been carried out under peculiar activity or influence, the Ordinance would still appear to me, as faulty and inexpedient, because it adds to the temptation, generating evil drinking-habits, and to the facility of taking to them. The law, as it stands, commences only in restriction of the crime, of which, in the plurality of canteens, it may have lent itself to the commission. That law would be more salutary and beneficial, that with practicable Police Regulations, lessened the opportunities,—and, herein, the necessity for their application. Revenue, it is admitted, belongs not to the question; and should reject any duties, but such, as may aid in the means of obtaining deliverance from the evil consequences, so sure to follow from intemperance. It is ever the painful experience of judicial criminal jurisdiction, that hence proceed the majority, the very great majority of the crimes of every kind, more especially in cases of culpable homicide and grievous assaults. No criminal session can pass without certain proof of this, as the truth; and aggravated, necessarily must be such evils, if the sources of them have been, and continue to be more freely open for the indulgence, whence they issue. The "Canteens" of the Colony may pass—I regret to believe—under the like judgment and condemnation of the "Gin-shops" in England; and be equally branded with infamy—as the nurseries of every crime—the destruction, by degrees, of every good principle—and thus the ruin of the most vital interests of the community.

If it be said—however—that it is trite and worthless to refer thus to acknowledged evils, unless some better remedial course can be pointed out for their avoidance or diminution—oppressed—I alone confess—by the difficulty that has, ever and everywhere, been felt—when the question has been mooted—I can only bespeak the hope of some such happy result—more or less.

If no retail "Spirit License" were granted—except where refreshments, for man and horse, could, also, if required be had; call it inn—hotel—eating—or public-house.

That the number of such licenses should be so few, in proportionate relation to the population of the neighbourhood, as to make the grant of a license valuable, as almost a certain source of profit, under good conduct, good accommodation, and good supplies.

For the assurance whereof, in some degree, that no license should be granted for any term, short of 12 months.

That the rate of every license—if indeed not to the amount fixed by the Ordinance No. 93—should be of such amount, as to be obtainable only by persons of condition and credit.

That licenses for houses on the road should be very few, and at such distances, as might supply requisite refreshment, but not profligate tipping.

That the licenses generally, under particular exceptions perhaps, should be granted at one particular time of and for the year.

That the names of the applicants should be advertised, in a body, as also, notice of the day for hearing objections in the open court.

And also, that the number of the Licenses to be issued for each

particular place, be previously notified, as such number may have been limited, from year to year, by the government upon, or without suggestion, as deemed more fitting, of the Resident Magistrate.

In respect of penalties for unlicensed dealers, the amount should not be so high, I consider, as under the Ordinance No. 93, because the apprehension of discovery force to such concealment and stratagem, as too often to succeed against all power of detection; while the more frequent infliction of a less penalty would operate in sufficient check upon the offender, and in his actual conviction, more strongly, upon others, as to exposing themselves to it; an excessive penalty keeps the offender so long the prison-fine, as to be forgotten by others, if not contaminated by a association, which the excellent prison-discipline may still not be continued long enough to convert.

These observations have been wholly confined to retail Canteen licenses, as to which alone the so strong public complaint has been, not unjustly, as I must think, raised, and in respect of which little, or no change, and modification, as to the police-regulations, would seem to be requisite.

JNO WYLDE,
Chief-Justice of the Colony.
Supreme Court, Chambers, 23d June 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS it has been represented to me, that the Eastern limit of the Colony, as proclaimed on the 17th day of December 1847, is not sufficiently defined, and whereas I have found it necessary and expedient to adopt, in said Eastern direction, a more clear and better boundary: Now, therefore, I do hereby, in the name of Her Majesty, and subject to Her Royal confirmation, under and by virtue of the several powers and authorities in me vested, Proclaim, Declare, and Make Known, that the said Eastern boundary of the Colony of the Cape of Good Hope shall, from and after this date, be as follows, that is to say, from the Mouth of the Kiskamma River, ascending along the Western bank of the same, up to its confluence with the Chumie River, thence up the Western bank of the last-mentioned river to its Northernmost source, thence along the summit of the Katberg Range, to the centre of the Loheri Mount or Gaik's Kop; thence to the nearest source of the Klip Plaats River, and down the Eastern bank of the same, to its junction with the Zwart Kei River; thence descending the Eastern bank of the last mentioned river, to its junction with the Witte Kei River; from this point it will run Northerly along the Eastern bank of the Witte Kei, to its source in the Stormbergen, thence to follow a line running along the summits of the Stormbergen to the source of the Kraai River; then to continue along the East bank of this river until it touches the base of the Wittebergen; it will then follow these mountains until they meet at some conspicuous rocks, known by the name of the "Giant's Rocks;" from these rocks to run due West until it joins the Wilge Spruit, which it follows until it falls into the Orange River.

And I do further Proclaim, Declare, and Make Known, that all Territory to the West of any portion of the line aforesaid, shall be, and the same is hereby, annexed to, and incorporated with, the Colony of the Cape of Good Hope, as part and parcel thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!
Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 5th Day of July 1848.
(Signed) H. G. SMITH.
By Command of His Excellency the Governor.
(Signed) JOHN MONTAGU.
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony &c. &c. &c.

WHEREAS the Eastern boundary of the Colony as proclaimed by me on the 17th day of December, 1847, has been better and more clearly defined by Proclamation of this date, by which the boundaries of the Division of Albert have been altered,—and whereas it has been represented to me, that it would be expedient to include in the said Division of Albert the two field cornetries of Agte

Zuurberg and Groote Rivier, now belonging to the Division of Colesberg,—I do therefore hereby, in the name of Her Majesty and subject to Her Royal confirmation, under and by virtue of the several powers and authorities in me vested, Proclaim. Declare, and Make Known, that the boundary of the Division of Albert, shall from and after this date, be as follows, that is to say, on the North of the Orange River, viz. from the debouchure of the Zuurberg Spruit to where the periodical stream known by the name of the Wilge Spruit falls into the Orange River; on the East the boundary will run up the East Bank of the Wilge Spruit until it arrives at a point due West of some remarkable rocks at the foot of the Wittebergen, shown in plan as the "Giant Rocks," from these Rocks it will continue along the summit of the Wittebergen to a spot where the Kraai River touches the base of these mountains; from thence to follow the East Bank of the Kraai River to its source in the Stormbergen, whose summits and those of the Bamboesbergen it will follow in a North Westerly direction until it arrives due South from the principal source of the Zuurberg Spruit, which it will join and follow until it falls in the Orange River, including the field cornetries of Agter Zuurberg and Groote Rivier, hitherto belonging to the Division of Colesberg.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 5th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH,
By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
5th July 1848.

HIS Excellency the Governor directs it to be notified for public information, that Her Majesty has been pleased to confirm and allow the undermentioned Ordinance, namely, No. 20, dated the 29th October, 1847, "For relieving Agricultural and other produce, and other articles from the necessity of passing through public markets."

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
30th June, 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint the undermentioned Gentlemen to be Justices of the Peace for the District of Graaff-Reinet.

JAN FREDRIK VAN DE GRAAFF HUGH, Esq.
JOACHIM JOHANNES MAYNIER VAN RYNEVELD, Esq.
By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
3rd July 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint C. J. GROEPE Esq., to be a Justice of the Peace for the District of Stockenström.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

POLICE FORCE, CAPE TOWN.

THE undermentioned articles of Clothing and Accoutrements being required for the use of the Police Force, for the ensuing year 1849, viz.:

- 45 Great Coats,
- 45 Dress Coats,
- 90 pairs of Trowsers,
- 90 pairs of Boots,
- 45 Hats,
- 45 Silk Oil-skin Hat Covers,
- 6 Lanterns,
- 6 Staves,
- 6 Rattles, and
- 6 pairs of Handcuffs.

Notice is hereby given to such Persons as may be willing to supply the above Articles, on or before the 1st of May 1849,—that Tenders will be received at the Audit Office until 12 o'clock on MONDAY, the 24th instant, specifying the price of each Article in Sterling Money, and accompanied by Samples.

The Tenders must be sealed and marked outside "Tenders for the supply of Clothing to the Police Force, Cape Town," and it will be optional with the Government to accept all, or any part, of the Articles tendered for by each party.

As Security will be required for the due fulfilment of the Contract, a declaration, signed by two persons, is to be affixed to the Tender, stating that they are willing to bind themselves for the Tender in the event of the same being accepted, and that they will sign the necessary bond for that purpose whenever required so to do, in failure of which no notice will be taken of the Tender.

Further particulars may be known from the Inspector of Police, at the Station House, every day (Sunday excepted) between the hours of 10 and 2.

Police Office, Cape Town;
5th July 1848.

C. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
6th July 1848.

NOTICE is hereby given that His Excellency the Governor has been pleased, in pursuance of the power vested in him by the 9th section of Ordinance No. 1, 1846, to appoint Mr. HENRY SMYTH to be Deputy Postmaster at Wynberg, in the Cape District, in place of Mr. CHARLES SMYTH resigned; this appointment to take effect from the 1st instant.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
5th July 1848.

THE convicts David Boer, and Matthys, whose desertion from the Gaol of Beaufort was notified in the Government Gazette of the 27th June 1848, have been retaken and are now in the Gaol of Tulbagh.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
5th July, 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has thought proper that the Crown Lands, situated in the Village of Uitenhage, and in Port Elizabeth, proclaimed for Public Sale on the 26th August next, at Graham's Town, by proclamation dated 21st ultimo, should be exposed for Sale at Port Elizabeth, instead of Graham's Town,—It is hereby notified that the said Lands will be sold on the before-mentioned date, viz. on SATURDAY, the 26th August next, at Port Elizabeth, in front of the Civil Commissioner's Office, and under his superintendence.

And it is hereby further notified that the lots Nos. 562, 563, and 564, at Port Elizabeth, advertised for Sale, by Proclamation of the 21st ultimo, will not be sold, and the same are hereby withdrawn.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

[L.S.] (Signed) VICTORIA R.

VICTORIA, by the Grace of God, Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Defender of the Faith, &c., &c., To all and singular our loving Subjects to whom these Presents shall come, Greeting,—

WHEREAS our Good Brother the King of Denmark has, by a Commission, bearing date the Thirtieth day of June last, constituted Mr. C. F. JURITZ to be His Consul at Cape Town And We having thereupon approved of the said C. F. JURITZ as Consul for our said Good Brother, according to the Commission before mentioned,—Our will and pleasure are, and we hereby require that you do receive, countenance, and as there may be occasion, favourably assist him, the said C. F. JURITZ, in the exercise of his office, giving and allowing unto him all the Privileges, Immunities, and Advantages, thereunto belonging.

Given at our Court at Buckingham Palace, the Third day of March, One Thousand Eight Hundred and Forty Eight, in the Eleventh Year of Our Reign.

By Her Majesty's Command,
(Signed) PALMERSTON.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of Wynberg will hold a Court at Wynberg, on the 1st August, 1848, at 10 o'clock in the Forenoon, for the purpose of determining the question of granting a Certificate to the undermentioned Applicant, by virtue of Ordinance No. 20, of 1846.

MARK TRACEY, to keep an Inn, Tap, Canteen, or Public House, near the 11th Mile-stone, on the Simon's Town Road.

All Persons wishing to object to the above Certificate being granted, are requested to attend at this Office on the 1st of August, 1848.

RICHARD WOLFE,
Resident Magistrate.
Resident Magistrate's Office, 1st July, 1848.

REPORT OF IMPOUNDED CATTLE AT MALMESBURY VILLAGE, DURING THE MONTH OF JUNE 1848, TO THIS DATE.

THE undermentioned Cattle are confined in the Pound at this place, beyond the present time:—

1 black Cow, the brush of the tail white, white flank, two white spots on both hind legs, supposed to be in Calf.

1 black ditto, with a white spot on the hind leg, both ears slit.

1 dark brown Foal, about 2 years old, no marks.

1 light brown Mare, star on forehead, two hind fetlocks white, and a slit on the right ear.

1 black ditto, about 3 years old, white face, both forefeet white, left hind leg white.

If not released on the 29th July, they will be sold on that day at 10 o'clock.

Malmesbury, 27 June 1848.

THOS. CORR, Poundmaster.

CALEDON DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner of Caledon Division hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in the Caledon Division, valued at £50 and upwards, to meet at his office at Caledon, on Tuesday, the 8th day of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for electing four persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Caledon Division, for the next succeeding three years. And after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become Members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the office of Members.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.
Civil Commissioner's Office, Caledon,
5th July, 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that pursuant to the Ordinance No. 16, 1847, I have fixed the undermentioned places and dates, at which Pound Sales are to be held in this Division:—

For Cattle from the Pound of French Hoek, at the place of the Fieldcornet D. Hugo, Saturday, the 8th of July; Tuesday, the 1st of August; Monday, the 6th of September; Friday, the 6th of October; Saturday, the 11th of November; and Tuesday, the 12th of December.

For Cattle from the Fieldcornetries of Klein and Groot Drakenstein, at the Paarl Market, Wednesday, the 12th of July; Friday, the 4th of August; Wednesday, the 6th of September; Monday, the 9th of October; Friday, the 17th of November; and Saturday, the 16th of December.

For Cattle from the Pound of behind the Paarl, at the place of the Fieldcornet C. E. GRUNDENBERG, Friday, the 21st of July; Friday, the 11th of August; Saturday, the 23d of September; Friday, the 20th of October; Monday, the 20th of November; and Tuesday, the 26th of December.

For Cattle from the Pounds of DANIEL MALAN, Fieldcornet, Groenberg, and PETS. JOHN. LOUW, Berg Rivier, at the Market of Wellington, Saturday, the 29th of July; Saturday, the 19th of August; Wednesday, the 27th of September; Monday, the 30th of October; Saturday, the 26th of November; and Saturday, the 30th of December next.

Civil Commissioner's Office,
Paarl, 3rd July 1848.

K. VAN BREDA,
Civil Commissioner.

ELECTION OF COMMISSIONERS FOR THE BOARD OF PUBLIC ROADS, FOR THE DIVISION OF UITENHAGE.

THE Civil Commissioner for the Division of Uitenhage, in pursuance of the 40th Section of the Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all the owners of Immoveable Property, in this Division of Uitenhage, valued at Fifty Pounds and upwards, to meet at his Office, on MONDAY, the 17th day of July next, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing four Persons duly qualified to form with him, (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Division of Uitenhage, for the next succeeding three years. And further, according to the 37th Section of the said Ordinance, immediately after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as herein prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.

Civil Commissioner's Office,
Uitenhage Town, June 1848.

H. TENNANT,
Civil Commissioner.

CALEDON.

THE Resident Magistrate of Caledon will hold a Court on MONDAY, the 31st July next, at 10 o'clock A.M., for the purpose of determining upon the granting of a Licence to Mr. THOMAS VENN, to keep a hotel or inn, at the Farm "Grietjes Gat" with a tap on the premises.

Resident Magistrate's Office,
Caledon, 30th June 1848.

W. J. MACKAY,
Resident Magistrate.

RETURN of Licences granted in the District of Simon's Town, between the 6th of May and the 1st of July 1848.

Retail Wine and Spirit Licences.

For three months, from the 22nd of May 1848. To sell Liquors not to be consumed on the premises.

George Berkeley Hewson,

Retail Shop Licence.

To expire on the 31st December, 1848.

Richard Brewitt.

Simon's Town, 1st July 1848.

WM. LONG,
Distributor of Stamps.

Straw for General Infirmary, ROBBERN ISLAND.

TENDERS for the Supply of 2,000 lbs. Rye Straw, for the use of the above Establishment will be received at the Audit Office, until SATURDAY the 15th instant, at Noon.

The Tenders to express the price at per 100 lbs. Dutch Weight, and the Straw must be packed in Bags (which will be returned), and delivered on board the Government Boat at either Jetty, as may be required.

JOHN BIRTWHISTLE,
Surgeon Sept.

Robben Island, 3d July, 1848.

Circuit Transport.

Supreme Court Chambers,
Cape Town, Cape of Good Hope,
5th July 1848.

HIS Excellency the Governor having been pleased to direct that the Circuit Judge, or his Clerk, shall, in future, invite, receive, and decide upon Tenders for Circuit Transport and Accommodation;—

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that Tenders will be received at the Office of the Resident Magistrate for the District in which the Transport is to be furnished, on or before MONDAY, the 7th day of August next, for such Horses or Oxen, Drivers and Leaders, Mounted Guides, and Riding Horses, with or without Saddles, as may be required for the Circuit Judge during the next Circuit in September, October, November, and December next, for the Stages hereinafter mentioned,—stating the rate per hour going and returning; the number of hours' service; and otherwise, for which it is intended to charge for each Stage; or the total Amount to be charged for the whole distance contracted for; as well as the rate per hour for detention, should it occur,—no charge being allowed for any time less than an hour.

For a span of 10 Horses, in harness, with Drivers and Leaders.

For a span of 8 Horses, in harness, with Drivers and Leaders.

For an Adult Mounted Guide, well acquainted with the Road to be travelled over.

For a Riding Horse, with saddle and bridle.

For a Riding Horse, without saddle and bridle.

For a span of not less than 12 Oxen, in yoke, with Drivers and Leaders.

For any additional Team, Saddle Horses, &c. that the Circuit Judge, on an emergency, may require.

Tenders will also be received for the supply of the like Transport, for and during the period of three years, commencing with the 1st September 1848, or for any number of Circuits less than for that period (two Circuits being made in each year), if the acceptance of such Tenders for a term would reduce the amount of the charge.

Such Tenders to apply to such distances upon the Circuit Route in the Circuit Divisions respectively, as the Party tendering may be able and desirous to supply such Transport for.

No other or further Transport will be required (except upon emergencies, or particular occasions) than for two Wagons, one Riding Horse, and a Mounted Guide; and the fixed Circuit Route will not be deviated from, except in case of absolute necessity.

The Route to be taken by the Circuit Judge on the text and subsequent Circuits, during the term that may be contracted for, will be as follows, viz:—

From Cape Town to Caledon,
From Caledon to Swellendam,
From Swellendam to George Town,
From George Town to Uitenhage,
From Uitenhage to Graham's Town,
From Graham's Town to Alice Town,
From Alice Town to Cradock,
From Cradock to Burghersdorp,
From Burghersdorp to Colesberg,
From Colesberg to Graaff-Reinet,
From Graaff-Reinet to Beaufort,
From Beaufort to Worcester,
From Worcester to Cape Town.

No alteration will be made in the above Route, on any subsequent Circuit, except in case of absolute necessity.

The following are the Stages for which Tenders will be received (Contracts having been already entered into for the remainder of the Circuit Transport) viz:—

From Caledon to Swellendam,
From Swellendam to Riversdale,
From Riversdale to Gauritz River,
From Great Brak River to George Town,
From Bushman's River to Graham's Town,
From Graham's Town to Alice Town, via Botha's Post,
From Alice Town to Pedler's, via Fort Beaufort,
From Pedler's to Trollip's,
From Trollip's to Cradock,
From Cradock to Burghersdorp,
From Burghersdorp to Van Tonderen,
From Van Tonderen to Colesberg,
From Graaff-Reinet to Rhenosterfontyn,
From Rhenosterfontyn to Waaifontyn,
From Patate's River to Dirk de Vos,
From Dirk de Vos to Worcester,
From Worcester to Roode Hoogte,
From Roode Hoogte to D. Faure's.

Parties are at liberty to tender for any two or more distances, if they think proper, stating the number of service hours intended to be charged for, and what Relays will be furnished on the Road, and at what stages.

The Contracts (copies of which can be obtained from the Resident Magistrates, upon application to them) will contain a stipulation as to the performance of the Transport, as taken within a reasonable time, under a Penalty to be fixed by the Resident Magistrate, and inserted accordingly in the said Contracts.

Tenders will also be received for the supply of the usual Accommodation for the Circuit Judge, during his stay at the following Places at which Circuit Courts will be held, viz:—

Caledon,
Swellendam,
George Town,
Uitenhage,
Graham's Town,
Alice Town,
Cradock,
Burghersdorp,
Graaff-Reinet,
Beaufort, and
Worcester.

The Accommodation which is usually required by the Circuit Judge consists of—

A Sitting Room; all decently furnished; and Bed Two Bed Rooms; Rooms also provided with Bedding, &c.; a Kitchen and Pantry, with the necessary Kitchen Utensils, Table Linen, Crockeryware, Knives, Forks, Spoons, Glasses, &c.; and one Servant's Room.

Tenders will also be received for the supply of the like Accommodation, for and during the period of three years, commencing with the 1st September next (1848) or for any number of Circuits less than for that period (two Circuits being made in each year) if the acceptance of such Tenders for a term would reduce the amount of the charges.

Payment of Transport and Accommodation will be made to the respective Contractors by the Registrar of Circuit, in cash, on the spot, on the due performance of such Contracts.

The Party tendering will forward the names of two sufficient Persons, who will be willing to become Sureties for the due performance of his Contract, provided the Resident Magistrate, in consideration either of the amount of the Contract or of the length of the period during which it is to subsist, should deem it necessary to require Security,

WM. MUSGRAVE.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May, 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on Saturday, the 9th of September next, the several pieces of Crown Lands described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payments as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 5th Day of July, 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government,

List of Crown Lands situate in the Western Division.

CAPE DIVISION.

Lot No. 242. A Piece of Ground called Buffels Valley Vlokte, situate in the Cape Downs, containing 349 morgen and 388 square rods. Extending N. towards the Jonkerdam, E. to the Sandhills towards the Kuita River, S. towards the shore in False Bay, and W. to the waste Downs.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 244. A Piece of Ground situate as the foregoing at the Yzerfontein Vlokte, containing 1258 morgens and 309 square rods. Extending N. towards the Public Road, E. to waste Sand Downs, S. towards the Zwarteklip on the shore in False Bay, W. to land of H. Dempers and the Pampoenkraal.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 577. A Piece of Ground, situate in the plain at the commencement of the Downs, at the Matzenfontein, adjoining the Property of Mr. Andries Brink, containing 41 morgen and 89 square rods. Extending N. towards the Downs, W. towards the Plains, N. to Government Land towards the property of Mr. Wahlen, S. to ditto towards that of Van Sittert.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 578. A Piece of Ground, adjoining the property of Mr. A. Brink, D. on, at Jan Biesjeskreek, containing 70 morgen. Extending E. towards public roads to Koeberg, N. to the property of Mr. Brink, W. to the Diep River, S. to land of Lucok.

Upset price, 4s. per acre.

STELLENBOSCH DIVISION.

Lot No. 506. A Piece of Ground, situate southward of the Vlokteberg, adjoining the property of the Hon. P. A. van der Byl, Esq., called "Onrust," marked A., containing 108 morgen and 310 square rods. Extending W.S.W. to quitrent land of the Hon. Van der Byl, N. to Government Ground towards the Vlokteberg, and to roads to Stellenbosch, E.N.E. to Government Ground and freehold of "Onrust," and S.S.E. to quitrent land belonging to that place.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 507. A Piece of Ground, situate in the Vlokteberg's Plain, adjoining the quitrent land of Messrs. P. V. Van der Byl & Co., and the new main road to Eerste Rivier, marked L. B., containing 192 morgen and 570 square rods. Extending W.S.W. to the Hard Road, N.N.W. to Government Land, E.N.E. to perpetual

quitrent land of Messrs. Van der Byl & Co., and S.S.W. to Government Ground.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 508. A Piece of land situate as the foregoing, adjoining perpetual land of the Hon. P. G. Van der Byl and the new main road to Eerste Rivier, marked L. C., containing 117 morgen and 555 square rods. Extending W.S.W. to perpetual quitrent land of the Hon. P. G. Van der Byl, Esq., and the Lauwe Duinen, N.N.W. to Government Ground, E.N.E. to the Hard Road, and S.S.E. to land of Mr. P. L. Cloete.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 509. A Piece of Land, situate on the East side of the new main road to Eerste Rivier, between the 2nd and 21st Mile Stones, adjoining Lot No. 507, containing 135 morgen and 582 square rods. Extending N. to Lot No. 507, S.S.E. to Government Ground, W. W. to the new main road and land of Mr. P. L. Cloete.

Upset price, 2s. per acre.

WORCESTER DIVISION.

Lot No. 461. A piece of Ground, situate in the village of Worcester being Lot No. 1, block A., containing 400 Square Rods, bounded Northwards by Lot No. 462, East by Lot No. 464 of Mr. W. Ruthven, junr., and South and West by Crown Lands.

Upset Price £5 per acre.

Lot No. 462. A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 2, block A., containing 400 Square Rods bounded North by Lot No. 463, of Mr. W. Ruthven, junr., East by Lot No. 465, South by Lot 461 and West by Crown Land.

Upset Price £5 per acre.

Lot No. 463. A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 3 block A., containing 400 Square Rods, bounded North by Lot No. 466 of Dirk Abraham, East by a public street, South by Lot No. 464 of W. Ruthven, junr. and West by Lot 462.

Upset Price £5 per acre.

CALEDON DIVISION.

Lot No. 254. A piece of Ground, situate in the village of Caledon to the West of the old Drostdy House along the Northern Bank of the Caledon River, marked No. 12, containing 172 Square Rods and 108 feet, bounded Nd. by Lot 255 Sd. No. 253, Ed. by Vacant Ground and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot No. 255. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 11, containing 168 Square Rods, and 108 feet, bounded Nd. by Lot 254, Sd. by No. 254, Ed. by Vacant Land, and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot No. 256. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 10, containing 166 Square Rods, and 96 feet, bounded Nd. by Lot 257 Sd. by No. 255, Ed. by Vacant Ground, and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot No. 257. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 9, containing 162 Square Rods, and 72 feet, bounded Nd. by Ford-street, Ed. by Vacant Ground, Wd. by Caledon River and Sd. by No. 256.

Upset Price £5 per lot.

Lot No. 258. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 8, containing 156 Square Rods, and 136 feet, bounded Nd. by Vacant Land, Sd. by Caledon River, Ed. by Ford-street, and Wd. by No. 260.

Upset Price £5 per lot.

Lot No. 259. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 7, containing 167 Square Rods, and 52 feet, bounded Nd. by the main road, Sd. by Caledon River, Ed. by No. 258, and Wd. by No. 260, belonging to A. Coert.

Upset Price £5 per lot.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Surveyor General's Office, Cape Town.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 5th July 1848.

THE Mail for Bombay by H. M. S. *Hercules*, will be closed next Friday, 7th inst., at 2 o'clock p.m.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

To St. Helena, by the *Velox*.
— England, by the *Zoe*.
— Mauritius, by the *Cassiope*.
— Madras, by the *Duke of Roxburgh*.
— Calcutta, by the *Jane Pirie*.
— Ceylon, by the *Charles Kerr*.
— Port Natal, by the *Douglas and Gem*.

R. CROZIER, Postmaster General.

CALEDON.

FURTHER list of Licences issued from this Office, since the date of last Return.

Stamp Office, 27th June 1848.

JOHN VAN BLOMMESTEIN,

Distributor of Stamps.

Retail Shop Licence,

To expire 31st December 1848.

Daniel Wilhelmus Esterhuysen, Caledon.

Office of the Central Board of Commissioners for Public Roads, Cape Town 4th July 1848.

NOTICE.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads meet every WEDNESDAY, at 11 o'clock, at their Office, Public Buildings, which will be open on those day's for the admission of the Public, during the sitting of the Board.

WM. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that HENRY WILLIAM SIMPSON, and GERTRUYDA ELIZABETH SIMPSON, born DE BEER, married persons, residing at Beaufort, have this day executed before me Notary Public, and Witnesses, a Deed of Separation from Bed, Board, Co-habitation, and Community of Goods, whereby it is, *inter alia*, provided that all debts contracted by either of them from this date, shall be paid by him or her, by whom the same shall be contracted, and that the one shall not be liable for the debts of the other.

Beaufort, 17th June 1848.

W. KINNEAR,
Notary Public.

NOTICE.

IN compliance with the Provisions of the 20th Section of the Ord. 16, 1847, for the better Regulation of Pounds and Prevention of Trespasses,—the undersigned, Civil Commissioner of Swellendam, hereby notifies, that the following Dates and Places have been fixed for holding Sales of Cattle sent or impounded in the undermentioned Pounds in this Division, if not released within the period prescribed :

Names of the several Pound-masters.	Description of the Place or Field (or place) in which the Pounds are kept.	Dates fixed for holding Pound Sales.	Hours do.	Place fixed for holding the different Sales.
Petrus Melt van der Spuy, J. J. Wessels, T. L. Steyn, Petrus J. Humab, Gideon Petrus van Zyl, Johannes Seidenfaden, Mathys Joh. Uys, Michiel Casparus Eksteen,	Swellendam, Kinko, Klippe River, Kluitjes Kraal Klippe River, Boven Duivenhok's River, Do. Do. Do. Onder River Zonder End,	29th July, 26th August, 30th September, 28th October, 25th November, 30th December, Do. Do.	10 o'Clock a.m. Do. Do. Do. Do. Do. Do. Do.	Swellendam.
Pieter Wouter Steyn, Frans Hendk. Badenhorst, Marthinus J. Le Grange, Johan Willem Smalberger, Robert Badham, Christoffel Lofz, Johan G. H. Pfaff,	Riversdale, Vette Rivier, Kafferkuijs River, Vasch Rivier, Vette Rivier, Kafferkuijs River, Under Duivenhok's River,	29th July, 26th August, 30th September, 28th October, 25th November, 30th December, Do.	10 o'Clock a.m. Do. Do. Do. Do. Do. Do.	
Daniel Swart, Jacobus Uys,	Potteberg, Breed River,	29th July, 26th August, 30th September, 28th October, 25th November, 30th December,	10 o'Clock a.m. Do. Do. Do. Do. Do.	
Cornelis Vry, R. L. v. d. Vyver,	Great Swartberg, Do.	29th July, 26th August, 30th September, 28th October, 25th November, 30th December,	10 o'Clock a.m. Do. Do. Do. Do. Do.	
Isaak Johs. Gilderblom,	Langeberg,	Do on the same date as above.	10 o'Clock a.m.	At the place of the Field-Cl. Gilderblom.
Gideon F. Joubert,	Tradouw,	29th July, 26th August, 30th September, 28th October, 25th November, 30th December,	10 o'Clock a.m. Do. Do. Do. Do. Do.	At the place of Field-Cornet Joubert.
Jacobus Stephs. Minnaar,	Behind Cognanskloof,	29th July, 26th August, 30th September, 28th October, 25th November, 30th December,	10 o'Clock a.m. Do. Do. Do. Do. Do.	At the place of Mr. J. S. Bruwer, at the Hoop River.
Jacobus Stephs. Bruwer,	Before Cogmanskloof,	On the same date as above.	10 o'Clock a.m.	Do. do.
Hendrik Christ Viljoen,	Bosjesveld,	On the same date as above.	10 o'Clock a.m.	Do. do.

Civil Commissioner's Office, Swellendam,
1st July 1848.

J. J. LE SUEUR, Civil Commissioner.

High Sheriff's Office, Cape Town, 5th July 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Division of Stellenbosch.

The Widow of the late JAN CHRISTOFFEL BOSMAN
versus
AREND JACOBUS DE WAAL, A. son.
On Tuesday, the 11th of July, 1848, at 10 o'clock, a.m. at the defendant's Dwelling place, situated at Koeberg; of an open Horse-wagon, a Bullock-wagon, 10 Oxen, 6 Wagon and Saddle Horses, Household Furniture, &c. &c.

Division of Albany.

MATTHEW HAYLETT

versus

EDWARD TENNANT.

On Thursday, the 20th of July, 1848, on the defendant's premises at Fort Beaufort, of Household Furniture, 2 Saddles, 2 Muskets, a pair of Pistols, Carpenter's Bench, 20 Planks, and various other Articles.

Division of Graaff-Reinet.

MOSENTHAL BROTHERS

versus

JOHN MILLER.

SAMUEL JOHANNES OERTEL

versus

Said JOHN MILLER.

On Friday and Saturday, the 21st and 22nd of July 1848, in front of the defendant's Premises in the village of Richmond, of Household Furniture, a considerable quantity of Merchandise of every description, 3 half pipes Cape Wine, 4 Do. Cape Sherry, 3 Pipes and 4 half aums of Cape Brandy, 1 hoghead French Brandy, 9 doz. Ale and Porter, and various other articles.

Master's Office.

Guardian's Fund.

Master's Office, 23d May, 1848.

APPLICATION may be made for the advance of Money on Loan, from the Guardian's Fund, under the First Mortgage of Fixed Property.

J. STEUART,

Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th July 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CATHERINA ELIZABETH ZINK, Widow of the late JAN BALIE, of the Beaufort District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Beaufort, on Friday, the 15th of August next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the Deceased.

J. STEUART,

Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th July 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JAN HENDRIK LATEGAAN EDWARDS, (a Minor,) deceased, are required to take notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, on Tuesday, the 22d August next, at 11 o'clock in the forenoon precisely;—and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see Letters of Administration granted to such Person, or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

NOTICES

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 5th July 1848.

WHEREAS the Estate of
MARIA JOHANNA SCHOLTZ,
Widow of the late GEORGE MARTINUS KRAFT,
hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the

said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 19th of July instant, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 26th of July, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th July 1848.

WHEREAS the Estates of JAMES CURLEWIS and PAUL MICHAEL BESTER,

Of the Cape Flats, in the District of Wynberg, have been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvents available for the payment of their Debts, are not of the value of £75;—all Persons having any claim upon the said Estates, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 2d day of August next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts by affidavit or otherwise, before the said Master, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estates, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estates, are also required to take notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvents exceed the value of £75, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

Notice is hereby given, pursuant to the 39th section of the Ordinance No. 104, that the abovenamed JAMES CURLEWIS is the Assumed Executor of the Estate of OCKERT TOBIAS MOSTERT, deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

CAPE TOWN, CAPE OF GOOD HOPE.

Master's Office, (late Orphan Chamber).

1st July 1848.

UNKNOWN AND FOREIGN HEIRS.

AN Account of all Estates or Property belonging to Persons unknown, or not residing within the Colony of the Cape of Good Hope, and not having any known legal Representative therein; and of the Names and designations, so far as known, of the Persons who are supposed to be interested therein; published in conformity with the 27th Section of the Ordinance No. 105 of His Excellency the Governor in Council, promulgated on the 14th day of February, 1834, entitled "An Ordinance for providing for the due Administration and Management of the Estates and Property of Minors, Lunatics, and Persons absent from the Colony, and for the proper care of the Persons of Minors and Lunatics."

ALL PERSONS INTERESTED in any of the said Estates or Property, are hereby required, under the Provisions of the Ordinance aforesaid, to transmit their Claims to the Master of the Supreme Court.

All such claims must be supported by the requisite Proof of Kindred, and an Agent in Cape Town, legally appointed and authorised by the Claimant, to prefer the same, and receive the payment thereof.

	£	s.	d.
Benjamin Ricardo,	37	5	3½
Lt. Col. William Back Spry,	20	0	9
John Tate,	9	18	4
Absolon,	7	7	6
Children of Samuel & William Elligood,	88	1	4
David Fidler,	10	16	3
Johan Fredrik Getze,	1325	11	9½
Lendor of the Cape, formerly Slave of the widow W.C. Coenradie,	10	1	2½
Willem Albrecht,	9	1	1
Gerrit Hendrik Willem de Labat,	147	7	2½
Anna Barbara Klein, widow of Johannes Rockenbach,	2055	19	5
Francois de Necker,	5	0	0
Windvogel Uithaelder,	21	1	8
Kieviet,	12	8	0
Dina Elizabeth Huysheer,	38	11	0
Johanna Elizabeth Kotze,	50	10	0
Charles Garrad,	33	4	4
George Gough,	70	9	3
Fredrik Wyzel,	6	13	5½
Maria Elizabeth Oberholster, Widow of, Gerrit Jacobus Korkemoor,	77	15	3
Isaac Johannes Meyer, Isaac Son,	17	6	9½
August,	16	18	10
Heirs of Zimmerling, a Gold Watch and Trinkets.	34	3	6
William Coon,	34	3	6
Six unknown Children of Elizabeth Pelser, married to Gerrit Johannes Kruger,	10	17	8
Four do. of Hillel Pelser, married to Stephanus Jacobus Kruger,	10	17	9
William Jones,	6	12	3
Hugh Millan,	114	7	7
William Mott,	11	12	0
Children of Cornelis van Niekerk, deceased,	81	6	5
Cornelis van Niekerk, Christians son,	5	16	3
Christiaan van Niekerk, do.	5	16	2
Wilhelmina Magdalena van Niekerk, married to Piet Coenradie,	5	16	2
Engela van Niekerk, married to Charles Eloff,	5	16	2
Anna van Niekerk, married to ... Kleinbans,	5	16	2
Johanna Petronella van Niekerk, married to ... Grobbelaar,	5	16	2
Archibald Clarke,	13	5	8
Isabella Maria Rynkeke, married to William Serrentyn,	37	18	3
Louis Egbertus Greff,	5	4	4
James McGurn,	11	15	9
Benjamin Spiller Bell,	2321	6	2½

Since last Return.		
Richard Bradshaw, -	18	10 6
Saphier, -	32	17 1
James Luke Russell, -	69	4 9
John Skirrow, -	193	4 6
Rebecca Payne, Widow of Samuel Payne, late Troop Sergeant-Major, 7th Dra- goon Guards, -	150	0 0
J. STEUART, Master of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.		

Notices of Insolvencies, &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *William Lutman*, of Claremont, in the District of Wynberg.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the 9th of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 1st of August next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER,
Sole Trustee.

Cape Town, 4th July 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Joachim Gerhurdus Hermanns* Sayman, of Stellenbosch.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate of Stellenbosch, on Friday, the 4th of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 31st July 1848, or proceedings will be instituted against them.

J. J. F. WEGE,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of

ARCHIBALD MCKENZIE, of Graham's Town,
CAROL JOHANNES TRIGARDT, of Hermanus Kraal,
THOMAS PATHARICK JEFFERY, of Salem Hill,
THOMAS MANLEY, of the District of Albany,
HENRY HARPER, of Graham's Town,
WILLIAM JEFFERY, of Albany,
ANDREW NICOL, of Graham's Town,
WILLIAM LEA, of Graham's Town,
HENRY MORREL, of Graham's Town,
JAMES HARRISON STEPHENSON, of Graham's Town,
WILLIAM AUSTEN, of Tigerfontein, near Bathurst,
JOHN HUTTON, of Septon Park, Albany,
MICHAEL CROWLEY, of Graham's Town,
JOHN SULLIVAN, of Graham's Town,
CHARLES BREEZE, of Graham's Town,
ISAAC DEDNAM, the Younger, of Bush Hoek, Uitenhage,
JOHN KNIGHT, of Graham's Town.

NOTICE is hereby given, that the Plan of Distribution in each of the above-named Insolvent Estates, with the Vouchers belonging thereto, will lie at the Master's Office, Cape Town, for the inspection of Creditors, for a term of Twenty-eight Days, from Saturday, the 1st day of July next, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

Graham's Town, 20th June, 1848.

PUBLIC SALE.

Insolvent Estate of *DANIEL BRINK*, Corns. son.

A Public Sale will be held in the Village of Swellendam on Saturday, the 15th July next, of Household Furniture, consisting of Tables, Chairs, Bed and Bedsteads, a Wardrobe, &c., &c., &c.

JOSEPH BARRY, Trustee.

Swellendam, 29th June, 1849.

PUBLIC SALE.

Insolvent Estate of *J. J. MINNAAR & Co.*

A PUBLIC SALE will be held on SATURDAY the 15th instant, on the spot in the village of Swellendam, at 11 o'clock precisely, of an Erf, situated in the most desirable part of the village of Swellendam, near the new Bridge, in extent 297 square rods.

JOSEPH BARRY, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *John Josiah Smith*, of Fort Beaufort.

THE Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open for the inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of twenty-eight days, reckoned from Saturday, the 1st day of July next, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

JOHN MASKILL,
Sole Trustee.

do, 20th June, 1849.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *WILLIAM DEALE*, of Glen Lynden, in the District of Somerset.

THE Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Insolvent Estate, with the vouchers belonging thereto, will lie open for inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of 28 days, reckoned from SATURDAY, the 1st day of July next, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

GEORGE JARVIS,
for Self and Co Trustee.

Graham's Town, 20th June, 1848.

EXTENSIVE SALE OF VALUABLE

Landed Property,

In the Insolvent Estate of *Carol van de Kuap*, Pilgrim.

THE Undersigned, in his Capacity as Trustee, will sell, peremptorily to the highest Bidder, with *Liberal Competition Money and Bonus*, **ON TUESDAY,**

The 15th August 1848.

1st. The spacious substantially built Dwelling House occupied by the Insolvent, situate in Buitengracht corner of Hout-street. It contains 5 good airy Rooms, large Hall, Kitchen, &c. &c.; in the Yard 6 good Rooms, and below the House 6 large Store Rooms, which Rooms and Stores have always been well let, and have realised a sum of £6 15 monthly. The House is in good repair, and has an excellent Roof.

2ndly. A good double storied House, situate in Rose-street, corner of East-street, containing 6 Rooms and Shop. A Retail Business has been for years carried on in this House, with good success, and it has brought as much as £1 per month.

3rdly. A spacious and well-built double-storied Dwelling House, situate in Castle-street, containing 7 Rooms, Kitchen, Pantry, Passages, &c., large Yard and Out-buildings. This House was never let for less than £1 per month.

4thly. A House situate in Matreld Steeg, near to the above, containing 5 Rooms, Kitchen, Out-buildings, &c. &c. It is now let for Rls. 30 per month, and has brought as much as £3 per month.

The Sale will commence with some of the Household Furniture, at the Residence of the Insolvent, at 10 o'clock precisely, after the disposal of which the Landed Property will be put up successively.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of *William Lutman*.

WILL BE SOLD, ON THE SPOT, On Thursday, 17th August, AT TEN O'CLOCK PRECISELY,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

With *Liberal Competition Money and Bonus*,

THE DWELLING HOUSE of the Insolvent, situate in the rising Village of Claremont, near to the Main Road to Wynberg, and adjoining the place 'Sans Souci.' The House was lately erected, is elegantly built, and contains every arrangement desirable for the comfort of small Family, as well as for a Retail Trade, besides containing a good Oven, and every necessary for carrying on the Business of a Baker and Confectioner; for which the proximity of the Premises to the Road, as well as to a thickly-inhabited neighbourhood, offers every advantage.

And at 10 o'clock, on the same day.

The MOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting of,—an excellent Spring Cart, patent Axles, Cart Harness, 2 new Gates, Wheel-barrow, Door Frames, Doors, Shutters, Bricks, 4 hogsheds of Treacle, some empty Casks, &c. A Counter, a set of Shop Fixtures, Glass and Earthen Jars, Tin Canisters, Remnants of Groceries, Coffee and Pepper Mill, &c. &c.

Also, a Baker's Trough, Brake, Table, Scales, Trays, and everything which belongs to a Baking Establishment.

Further, every description of Household Furniture, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, &c. &c.

And lastly, the Insolvent's part or share in a certain Brick Kiln, at Mr. RAVEL's, Rondebosch.

The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Office of the Undersigned, No. 19, Grave-street.

N.B. The LANDED PROPERTY will first be put up in six Lots by the Rise and Fall, and afterwards the whole together by the Fall.

J. G. STEYTLER, G. son,

Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of *Dapper George Stephanus de Beer*, of Cradock, and of *Daniel Johannes de Villiers* P. P. son, of Vlaggeberg.

THE Liquidation Accounts and Plans for Distribution of the above-mentioned Insolvent Estates, will lie for inspection of the Creditors and others concerned, at the Master's Office, for a term of 21 days from Monday, the 10th instant, after which period the Honorable the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

E. A. BUYSKES, q. p. R. MARILLIER,
Sole Trustee to De Beer's Estate.

E. A. RUYSKES, for self and M. C. A. NEETHLING,
Joint Trustees in the Insolvent Estate of De Villiers.

Cape Town, 6th July 1848.

PUBLIC SALE OF

Valuable Grazing Farm AND FINE ARABLE LAND,

ABOUT 12 MILES FROM CAPE TOWN.

In the Insolvent Estate of *Johannes Fredrik Kirsten*.

On Monday, 31st July next,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

WILL BE SOLD ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

WITH LIBERAL COMPETITION MONEY AND BONUS

THE Immoveable Property belonging to this Estate: 1st.—That beautiful Freehold Place, "COM-PAGNIES DAM," situated near the Beach at Blaauw-berg, in extent 64 acres, with its right of keeping 50 head of Cattle on the surrounding Government Ground, 600 morgen of which has been requested in quitrent, and surveyed for the purpose. The Buildings on this place consist of, 1st.—a SUBSTANTIAL DWELLING-HOUSE, containing a Hall, 5 good Rooms, Kitchen, and Bake-house; all the wood-work, as well as the Roof, being made of good Teak. 2dly.—an Out-building, lately erected, containing a STABLE FOR 16 HORSES, Fowl-house, and Store; likewise, an extensive Forage Loft. 3dly.—a spacious Building used as a Cow-house.

The place is well supplied with Water, and has yielded fine crops of Oats and Rye. The pasturage is wholesome, and abundant throughout the year, the former proprietor, Mr. J. J. LE SUEUR, having, with good success, kept upwards of 70 of his thorough-bred Dutch Cattle on this Farm.

2dly.—The place "MEYBOOMS DAM," situated in the Downs, a little to the North of the above. It possesses a good supply of Water, and is well adapted for grazing Dairy and Butchers' Cattle.

3dly.—Four pieces of Arable Land, comprising upwards of 100 morgen, situated on the Groote and Klejne Blaauwberg, well known always to have yielded the finest crops of every description of corn.

4thly.—A piece of Freehold Land, situated near the Main Road to Groene Kloof, in extent 20 morgen, possessing a good supply of Water from a never-failing Spring.

From the vicinity of these Farms to the Beach and Landing-place at Blaauwberg, they afford every facility for carrying on an extensive Establishment for *Fishing and Lime-burning*, which has been done with great success by a former Proprietor.

Moveable Property.

Household Furniture and Farming Implements, among which a House Clock, Cornmill, and a Plough; also, a Silver Hunting Watch, a double-barrelled Gun, a single-barrelled Gun, a Horse, Saddle and Bridle, Cows, &c. &c. &c.

The Diagram may be seen, and further particulars ascertained, at the Office of the Undersigned, No. 19, Grave-street.

J. G. STEYTLER, G. son, Sole Trustee.
Cape Town, 28th June, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Samuel Bailey*.

THE first Liquidation Account with the vouchers in the above Estate will lie open for the inspection of the Creditors at the Master's Office, for a term of 14 days from this day's date, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, July 6, 1848.

J. M. MAYNARD,
Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *WILLIAM CROLL ELLIS*, deceased.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

D. WILLIAMS,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *William Croll Ellis*, deceased.

THE Liquidation Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Master's Office for a term of 14 days, from Saturday, the 8th instant; after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

D. WILLIAMS,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estates of the late *Gerrit Hendrik Rautenbach* and his late widow *Maria Catharina Meyer*, having been re-married with the late *Jacobus Mathian Barnard*, of Melk Eschbosch, district Mosselbay.

ALL persons having claims against the above Estate, are requested to send them, within 6 weeks from the date of this notice, to the Undersigned, and those indebted to the above Estate, to pay their debts within the same period.

J. VINTCENT, Executor Dative,
Mossel Bay, 29th June 1848.

PUBLIC SALE OF A **Beautiful and Extensive** **FARM.**

In the Insolvent Estate of *Gerhardus Theunis van Schalkwyk*.

ON THURSDAY,

The 10th of AUGUST 1848,

At 11 o'CLOCK PRECISELY,

WILL BE SOLD ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

With Liberal Competition Money

and Bonus.

THAT valuable PERPETUAL QUITRENT FARM "Brakke Fontein," and adjoining Farm "Spring Fontein," situate at Koeberg, in the Cape Division, about 4 hours' ride from Cape Town, in extent 4775 Morgen.

The Arable Land on this Farm, which is now sown with 30 muids Oats, 10 muids Wheat, and some Rye and Barley, is well known to be of superior quality, and to have yielded the finest Crops.

It is well supplied with good Water.

The Pasture is extensive, abundant, and wholesome, for every description of Cattle, Sheep, and Horses.

The Buildings are substantial and extensive;—the Dwelling House containing every convenience for a family, and the out-buildings every accommodation required for a farming Establishment.

AND AT 10 o'CLOCK ON THE SAME DAY,

The Moveable Property,

CONSISTING OF:

A covered Horse Wagon complete, Two Bullock Wagons, one perfectly new, an open Cart, Chains, Ropes, Yokes and Straps, a set of Wagon Harness, &c. &c. Also, Two Ploughs, a Harrow, Pick Axes, Spades, Ladders, &c., a large Bell, Bellows, Hammers, Anvil, and every thing belonging to a complete Smith's Shop.

Also, 30 Excellent Draught Oxen,

4 Milch Cows and 3 Calves,

6 Geldings, 2 Mares and 2 Fillies,

20 Pigs,

A large quantity of Chaff and Straw.

Further, the usual assortment of HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of Stinkwood, Tables, Chairs, Stretchers, Mattresses and Pillows, Wardrobe, Wash-hand-stand, Crockery, Glass, and Earthenware, Kitchen Utensils, Dairy Implements; also, Wine Casks, Brass Cocks, a Gun, Saddles, Bridles, and Whips, a Corn Harp, Shovels, Bags, Chests, &c.

The above Landed Property will be sold in two Lots, by the Rise and Fall, and afterwards in one Lot by the Fall.

The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the office of the undersigned, No. 19 Grave-street.

J. T. JURGENS, } Joint
J. G. STEYTLER, G. son, } Trustees.

Notice of Executors

Board of Executors.

In the Estate of the late *Mr. Frederick Barend Gildenhuys*.

THE Liquidation Account and Vouchers in the above Estate, will lie for inspection of those concerned at the Office of the Board of Executors, 35 St. George's Street, for one month from the 10th inst., and if no objection be made, the same will be acted upon as approved, and the distribution made accordingly.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 6th July 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Mrs. Elizabeth Louisa Francke*, widow of the late *Leendert Koevoet*.

ALL persons having any claims against this Estate are requested to send in the same to the Undersigned before or on the 17th August, and those indebted to the same to settle their debts within the same period.

J. G. STEGMANN, Executor Test.

Cape Town, Plein Street,
July 6th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *JOHANNES GROBELAAR*, of Honingklipskloof, district Mossel Bay.

ALL Persons having claims against the above Estate, are requested to send them, within 6 weeks from the date of this notice, to the undersigned, and those indebted to the Estate, to pay their debts within the same period.

J. VINTCENT,
Executor Dative.

Mossel Bay, 29th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *WILLEM BREWIS*, of the district of Mossel Bay.

ALL Persons having claims against the above Estate, are requested to send them within 6 weeks from the date of this notice to the undersigned, and those indebted to the Estate, to pay their debts within the same period.

J. VINTCENT,
Executor Dative.

Mossel Bay, 29th June 1848.

Master's Office, Cape Town, 4th July, 1848.

THESE are to certify, that CASPER BECKER DREYER, JOHANNES NICOLAAS HAMMAN, both of Rondebosch, in the Cape District, and PER OSCAR HEDELIUS, of Cape Town, have been duly appointed the *Executors Dative*, and are hereby authorised as such to administer the Estate of MARIA BERENDINA BECKER, deceased Wife of JACOB LETTERSTEDT, and formerly Widow of the late JOHAN FREDRIK DREYER.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

WITH reference to the above appointment, all persons having any Claims or Demands on the above Estate are requested to file the same, within 6 weeks from this date, at the Office of Mr. Notary O. J. TRUTER, No. 29, St. George's-street; and those indebted to the said Estate are called upon to pay the same forthwith to the third Undersigned, at the Counting-house of JACOB LETTERSTEDT, Esq., Bree-street, Cape Town.

C. B. DREYER, } Executors
J. N. HAMMAN, } Dative.
P. O. HEDELIUS, }

Cape Town, 6th July, 1848.

Municipal Notices.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that Mr. JAMES HALKET has been duly appointed, by the Commissioners for the Municipality of Cape Town, Town Overseer; and Mr. N. VAN DER HOEVEN, Superintendent of Fire Engines and Acting Town Assizer.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 5th July 1848.

Resident Householders.

A Meeting of the Resident Householders within the Municipality of Cape Town, will be held in the Town Hall on MONDAY, the 17th July next, at 11 o'clock, A.M., to determine in terms of the 18th section of the Ordinance 1840, upon the point in controversy between the Commissioners and Wardmasters, as regards the slaughtering of Cattle at the Butchers' Shambles. The following is the regulation upon which the question arises viz:—

As proposed by the Commissioners.

No person shall be allowed to slaughter any horned cattle, calves, sheep, goats, lambs, or pigs within the Municipality of Cape Town, except at such place or places as shall have been approved of by the Board of Commissioners; provided that, upon any application for permission to slaughter at any one or more places being received, a notice of at least fourteen days shall be given thereof by the said Commissioners in any one or more of the public newspapers, in order to ascertain, before taking any such application into consideration, whether there exist any objection on the part of the Resident Householders to such permission being granted or otherwise. And it shall be the duty of every person, having obtained such permission, to slaughter within the Municipality of Cape Town, as aforesaid, and of every Vendor of Meat or Fat, to deposit or cause to be deposited, before sunset every day, all offal and other offensive matter on the sea beach, between high and low water mark, behind the Amsterdam Battery, or at such other spot or spots as may be allowed by the Commissioners for that purpose; and every person contravening this regulation shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

As suggested to be amended by the Wardmasters.

No person shall be allowed to slaughter any cattle, calves, sheep, goats, lambs, or pigs, within the Municipality of Cape Town, except at the Town Shambles, and at such other place or places as shall be approved of by the Commissioners for that purpose, provided that upon any application for permission to slaughter, at any place or places other than the Town Shambles aforesaid, being made to the Commissioners for that purpose, they the said Commissioners shall cause 8 days, notice thereof to be given in one or more of the public newspapers published in Cape Town, in order, before taking such application into consideration, to ascertain, whether any objection exists on the part of the Resident Householders to such permission or permissions being granted, or otherwise; and it shall be the duty of every renter and occupier of any of the Town Shambles, before sunset daily, to bury all offensive offal and other matter, which may therein accumulate, between high and low water mark, at a depth of at least three feet, on the sea-beach at the back of such Shambles, as aforesaid, and it shall also be the duty of any person or persons, to whom permission shall be granted by the Board of Commissioners to slaughter at any place or places within the Municipality, other than the Town Shambles aforesaid, to bury all offensive offal and other matter at such place or places, and in such manner, as the Commissioners shall direct and appoint for that purpose. And every person contravening this regulation shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

By Order of the Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 21st June 1848.

Butchers' Shambles.

EVIDENCE will be taken by a SPECIAL COMMITTEE, appointed by the Board of Commissioners, ON THE POINT IN CONTROVERSY BETWEEN THE COMMISSIONERS AND WARDMASTERS, as per the above Advertisement, for the purpose of being laid before the Resident Householders.

The Committee will sit in the Town Hall daily, from 9 to 10 a. m., and from 2 to 3 p. m., and all those who can give Evidence on the subject, are earnestly requested either to attend before, or to transmit the same in writing to the Committee.

By order of the Committee,
P. J. DENYSSEN,
Secretary.

Town House, 21st June 1848.

Tenders for Covered and Open Gutters.

TENDERS to cover and lay Open Gutters within the Municipality of Cape Town, will be received by the Commissioners until TUESDAY, the 18th July next.

The covered Gutters to be built according to certain Plans and Specifications to be seen at the Office of the Secretary, from whom the Conditions of the Contract and all other particulars may be ascertained.

Tenders to state price for laying Gutters at per square foot, and for covering Gutters at per running foot, in Sterling, and to be accompanied by an instrument (of which a copy may be had at this Office) duly signed by the party tendering, as well as by two other approved persons, the first binding himself well and truly to perform the stipulations contained in his Tender, the others binding themselves in solidum and Co-principals, for the performance of such stipulations by the first-mentioned, should his tender be accepted by the Commissioners. The words "Tenders for laying covered and open Gutters," to be expressed on the cover thereof.

By order of the Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 5th July 1848.

Tenders for the Supply of Gravel.

TENDERS will be received at this Office, until TUESDAY, the 18th July next, for the supply of such quantity of prepared GRAVEL, as may from time to time be required for making and repairing Roads and Streets within the limits of this Municipality.

The Tenders to state separately the price at which the Gravel will be delivered at the different parts of the Town where works may be going on, and also the price at which it will be supplied at the Gravel Pits. Each Tender to be accompanied by a Sample, and two Sureties will be required for the due fulfilment of the Contract.

By order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN,
Secretary.

Town House, 5th July, 1848.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office, on MONDAY, the 31st July, 1846, at 10 o'clock a.m., for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Laps, canterens and public houses, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1844, to the under-mentioned applicants.

Coenraad Hendrik van Eysen, Montagu Bridge,
Jonathan Clark, No. 3, Reform-street.

Notice to the Public.

DEUCHAR

COACH, AXLE, & SPRING MAKER

GENERAL FARRIER, SMITH, &c.,

No. 1, LONG-MARKET-STREET.

IN returning his sincere thanks to his Friends and the Public in general, for the liberal support and patronage which he has received since his commencement in business, begs most respectfully to inform them that he still continues to build, alter, and repair all kinds of Vehicles, and hopes by strict attention, good work moderate charges, and quick despatch, still to merit a share of that patronage which has been so liberally bestowed.

P.S.—The Undersigned has also to announce that he has (for the benefit of the Public at large) added to his Establishment a complete Farrier's Shop, where gentlemen who require their Vehicles repaired and their Horses shod, can have both done at the same place, without the inconvenience of sending one to one place and one to another.

DEUCHAR.

Notice to Saddlers and Shoemakers.

WANTED at Beaufort (West), TWO or THREE SADDLERS and SHOEMAKERS. Persons who thoroughly understand their several trades would be preferred, and if they had a small Capital to expend in supplying themselves with Tools, it would be advisable; if not, arrangements will be made to supply them. There would be no want of Materials, as a person resident here has lately established a Tannery, from which the tradesmen might constantly be supplied, with profit to themselves.

Application from persons wishing to come to Beaufort will be received by Mr. SAUL SOLOMON, at the Gazette Office, Cape Town, or if by letter postpaid, address to X. Y. Z., Beaufort (West.)

TRADE LIST.

Wagon and Horses.

ON SATURDAY MORNING next will be sold on the Parade, by Mr. Jones, a serviceable Wagon, and a pair of strong Geldings; also a Grey Riding Horse, warranted sound and quiet.

M. R. J. JONES will sell at the North Wharf, THIS AFTERNOON, at half past 2 o'clock, a considerable quantity of

Lumber,

and sundry surplus Stores landed from the Emigrant Ship "Duke of Roxburgh."

J. B. EBDEN & Co.

Molasses.

ON SATURDAY MORNING next, 8th instant, at the Commission Sale of Mr. L. P. CAUVIN, will be sold for account of the concerned—

10 Casks Molasses.
ex "Susan," from Mauritius.

Cape Town, 5th July, 1848.

SALE OF ELIGIBLE

Moveable and Immoveable PROPERTY.

THE Undersigned, having become Proprietor of the Estate BERGVLIET, will sell by Public Auction, on

WEDNESDAY,

THE 26th JULY, 1848,

ON THE SPOT, BY THE RISE AND FALL, With Liberal Strykgeld & Bonus.

WITHOUT THE THE LEAST RESERVE.

His productive and well-known Farm, CONTERMANS KLOOF, situate about 2 hours from Town, contiguous to the Farms Bommers and Vissershoek.

The Farm is sown with 52 muids of Wheat, 220 do. Oats, 72 do. Barley;—the greater part Corn or Fallow Land, and of the second crop.

It is not unknown what rich harvests the Proprietor has had. The Farm is abundantly supplied with running Water, and well adapted for making a Vegetable Garden; and the Pasture is remarkably healthy and abundant.

The value of this Farm will be greatly increased by the completion of the *Hard Road* to Koeberg, which is already finished to Bommershoek; in consequence of which, Produce may be brought to Town at trifling expense.

The Buildings consist of a large and substantial Dwelling-house, Stable for 50 Horses, large Out-buildings, a Horse Mill, &c.

The terms of payment will be made very favorable to the Purchaser, and will be made known on the day of Sale.

Moveable Property.

32 superior, well-trained Mules, all young and tame; 4 extra Wagon Horses, also for a Threshing Machine.

2 excellent Horse Wagons.

1 Covered Wagon, 1 do. Cart, 1 Open Cart, 8 superior American Ploughs, with 60 spare Shares, 30 of which are of Wrought Iron.

Harness, in variety, for Ploughs, Wagons, &c.

100 Merino Ewes, 3 years old, with Lambs, Pigs, &c.

About 200 Muids of Wheat,

200 do. Barley,

A large quantity of Straw,

A superior THRESHING MACHINE, in complete order, which has been used for Four Years, and answered exceedingly well.

A Winnowing Machine, to clean Corn, found to answer well; Timber, Beams, Spars, &c.

A great variety of Household Furniture, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c., and what else may be offered on the day of Sale.

D. CLOETE, H.s.

J. G. STEYTLER, G.s., Auctioneer.

The Sale to commence at 10 o'clock precisely.

125 SUPERIOR, heavy, fat **SLAUGHTER OXEN** and **COWS**, (comprising three Spans Black Draught Oxen, 4 and 5 years old), brought in from Olifant's Rivier and Groote Namaqualand, will be sold on **WEDNESDAY**, the 12th inst., at Mr. J. BEYERS', Stickland, for account of Mr. J. J. TURPIN, and will certainly be present.

And, on a day hereafter to be mentioned, 150 Slaughter Oxen and Cows, and 500 Sheep and Goats.

C. P. LINDENBERG,
Auctioneer.

Stellenbosch, July 4th, 1848.

ANDREW STOMBUCK, STONE CUTTER AND SCULPTOR,

No. 8, Hudson-street,

CAPE TOWN,

BEGS to inform the Inhabitants of this City, that he has commenced the above Business, in all its Branches, and hopes, by strict attention and low Charges, to merit a share of Public Patronage.

Cape of Good Hope Bank.

STATEMENT of the Liabilities and Assets of the Cape of Good Hope Bank on the 30th June, 1848, published pursuant to the 39th clause of the Company's Trust Deed:—

Liabilities.		
Deposits	..	£138718 0 6
Circulation, Notes, and Bank	..	8836 8 3
Post Bills	..	£147554 8 9
Assets.		
Securities	..	£207694 6 4
Gold, Silver, and Commissariat Drafts	..	20174 0 0
	..	£227868 6 4

We, the Undersigned, do hereby certify the above Statement to be true and correct.

J. B. EBDEN, Chairman,
DANIEL J. CLOETE,
CHARLES STUART PILLANS, } Directors.

I. S. SOLOMOV,

TAILOR AND HATTER 16, HEERENGRACHT.

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£2 15 0	to 3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers,	1 3 0	1 10 0
Warranted the best ever imported, at		1 11 0
Superfine Black Waistcoats, each from	0 11 0	0 14 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	0 18 0
Shepherds' Plaid and Heather Twced		
Shooting Coats, from	1 13 0	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed Trou-		
sers, from	0 15 0	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests,		
each from	0 15 0	0 18 0

Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.

Just imported Velvet Pile Hats, warranted best quality and 16s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heerengracht.

BEAUFORT GRAZING COMPANY.

THE Undersigned have instructed Messrs. WATSON, TENNANT & Co. of Beaufort, to sell without any delay, or reference to us all our 3/4 Share or Interest in certain Farms in the Nieuweveld near Beaufort.

Say Maatjes Valley	..	10309 Morgen
Kaffers Kraal	..	1046
Willems Kraal	..	4314
Kuilegat	..	1705
Kuilepoort	..	12737
Flands Fontein	..	15173
Zout Riviers Poort	..	6802
Zout Riviers Valley	..	7619
Steenrots Fontein	..	3528
Quagga Fontein	..	7398
Wetevreden	..	5540
Rook Fontein	..	4456
Palmiet Fontein	..	3752
Doornhoek	..	4881

And all our remaining Interest in

Groote Valley	..	4789 Morgen
Paarde Kraal	..	4000
Witte Hart	..	4546
Bokke Kraal	..	1366

As more fully described in an Advertisement in the Government Gazette of the 13th January last.

THOMSON, WATSON & Co.

Cape Town, 22d June 1848.

True Time!

J. M. STRATH begs to inform the admirers of first-rate time-keepers, that he has received per "ESSEX," another supply of his carefully constructed Patent Lever Watches, which, for their durability and accurate performance, are known to be unequalled in the Colony.

Also received per "Shailer," a supply of the genuine Go-ahead RAZOR STROPS.

PURE GOLD WEDDING RINGS (London made), SPECTACLES of every Description.
4 Keizersgracht.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that Mr. JACOB JOHANNES CLAASSEN has undertaken the superintendence of the Farms Gemshok Fontein, Uitzigt, Ruigte Fontein, Be Fontein, and Willebeeste Kuil, situated in the Nieuweveld, in the neighbourhood of Victoria, the property of DIRK JOHANNES DE WIT, Esq.

All Persons detected taking FIRE WOOD from the said farms, will be prosecuted with the utmost rigour of the Law; and all Stock found trespassing subsequently to this notice, will be sent to the Victoria pound.

Gemshok Fontein, 5th June 1848.

J. J. CLAASSEN.

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY

OF THE

CAPE OF GOOD HOPE.

Report of the Directors at the Third Annual General Meeting of Members, held at the Society's Office, Cape Town, Monday, the third day of July, 1848.

ON presenting their third Annual Report, the Directors have again the pleasure of congratulating the Members on the success and uninterrupted prosperity of the Institution. In the course of last year, Ninety Three new Policies have been granted for the gross sum of £58,200, yielding in Annual Premiums the sum of £1,740 19 5, being an increase on this head over the preceding year of £39,900 on the sum insured, and £1,166 10 9 in the premiums, exclusive of Interest on the same, added to the income of the Society.

The total amount remaining insured on the 31st May last, after deducting lapsed and surrendered Policies, was £211,550, and upon these the annual Premiums amounted to £6,336 4 2.

The accumulated fund at that date, had reached the large sum of £11,715 11 6, which has been laid out and invested in the following safe and available securities, viz:—

On 1st Mortgages on immoveable property	..	£6,702 15 9
On Loans under Security of Shares in public	..	4,115
Institutions	..	485
On Loans under Security of Bonds	..	412 15 9
Balance in the Bank	..	£11,715 11 6

Total, £11,715 11 6. The Society have to lament the loss of one of its Members, but of one only out of 385 during the past year. This was Mr. Hendrik Pieter Moller, who, it will be recollected, was suddenly cut off, in the prime of life, without any previous illness, the sum for which he was assured (£500) was paid to his Widow.

The number of policies granted since the Society commenced its operation in May 1845, is 423, and the amount received in premiums and interest on capital, up to the 31st May last, was £16,768,10,2.

Taking into consideration the smallness of that class of persons in this colony, who have yet been accustomed to regard Life Assurance, as an eligible mode of making provision for their families after their decease; and also the number of persons out of that small class who had effected assurances, in other offices, previous to the establishment of this Society, which are of course continued, the number of policies issued, and the amount assured during its short career, of three years, may well be regarded as conclusive proof of the popularity of the principles on which it is founded, and of its being in the full enjoyment of public confidence.

Although the number of persons assured at this office, has amounted to 412, the Society has suffered loss on only five. This, it will be observed, is a rate of mortality far below that indicated in the tables on which the rates of premium are calculated. Acknowledging the goodness of Divine Providence, in this respect, it may also be observed, that as the Society commenced business, without any paid up capital, or funds of any kind, the Directors thought it prudent to accept of none but what in the language of insurers, are called first class lives, that is, persons not only in perfect health, and free from all marked predisposition to any dangerous disease, but also residing in localities favorable to health, and not exposed professionally, or otherwise, to more than the ordinary Risks of humanity. The consequence of this necessary caution and reserve at the commencement, has been that out of 537 applicants for admission as members, 101 were declined, many of whom would have been, and some of whom were, readily accepted at other offices, of longer standing, possessing larger means to meet demands.

But the amount of the accumulated fund, and of the annual income from premiums and capital at interest, has satisfied the Directors, that the time has come, when the usefulness of this institution may be considerably extended without endangering its stability; by gradually relaxing their practice in this respect, and they have therefore just passed in the usual manner, the following Bye Law:—That with the view of extending the advantages and usefulness of this Society, and increasing its resources, the Board shall in future when considering proposals of Insurance or "Licences," charge such additional rates, beyond the existing tables, as the nature and extra risk of the proposal then under consideration, shall, to the majority of Directors present, be considered prudent and advisable.

According to a provision in the Trust Deed, the following members of the Direction retire from office now:—John Fairbairn, Henry Sherman, and Archibald Shaw Robertson, Esquires, but they are eligible for re-election.

It will devolve on the Meeting to elect three Directors and two Auditors for the ensuing year.

The Meeting will also have to elect another Director in the place of Richard Fryer, Esquire, who has retired.

The Accounts audited to the 31st May, are laid on the table for inspection and general information.

It is recommended that a like sum be set aside for the Directors and Auditors as an acknowledgment for their services, as that voted at the last Annual Meeting.

JOHN FAIRBAIRN, Chairman.

The following resolutions were then moved, and carried unanimously:—

That the report now read be adopted and entered on the Minutes.

That the thanks of the Meeting are presented to the Directors for their assiduous and careful attention to the affairs of the Society.

That the thanks of the Meeting are presented to the Medical Officers, Auditors and Secretary for their assiduous and careful attention to the Affairs of the Society.

That R. D. JONES, and A. C. WYLDE, act as Scrutineers, and that the Ballot Box remain open till 2 o'clock, for the election of 3 Directors, and two Auditors, in the stead of those now retiring from the Direction, and that the Ballot Box remain open from half-past 2 till 3 o'clock, for the election of a Director in the place of R. FRYER, Esq., who had retired.

The Scrutineers certified that the following Gentlemen were duly elected, viz:—

A. S. ROBERTSON,
J. FAIRBAIRN,
H. SHERMAN, Esqrs., as Directors, and
G. N. EBDEN, and T. CHRISTIAN, Esqrs., as Auditors.

And that J. W. EBDEN, Esq., M.A., had been duly returned to act as Director in the room of R. FRYER, Esq., who had retired.

120 very fat Slaughter Oxen,

150 Young Draught Oxen.

WILL be sold on the 24th July, at Mr. JAN DE WAAL'S Saksenberg, by Public Auction. The Draught Oxen are matched spans, of Zoolah and Bastard Fetherland bred, brought in by Mr. J. G. DELPORE. The cattle will positively be present, and the sale will not be postponed.

JAN WEGE Van. Adm.

NOTICE.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to, Mr. JAN COENRAAD BEHR, junr., are requested to send in the same to the Undersigned.

VAN DER BYL, DENYSEN, & Co.
Malagas, District Swellendam,
26th June, 1848.

SEE SUPPLEMENT.

BEAUFORT Grazing Company.

BEAUFORT GRAZING COMPANY.

15 Sheep and Cattle Farms
IN THE
Nieuweveld and near Beaufort

WITH reference to an Advertisement in the *Government Gazette* of 13th January last,—I, THE UNDERSIGNED, HEREBY GIVE NOTICE, that all my THIRD PARTS or SHARES in the following

15 FARMS,

which are all well described in the Supplement to the *Government Gazette*, herein referred to, are for Sale, and my Agent, Mr. HENRY ROSE of Beaufort, will receive offers for the same, namely:—

No. 1.—Maatjes Valley,	....	10,309	Morgen
2.—Kaffers Kraal,	....	1046	Do.
3.—Willems Kraal,	....	4334	Do.
4.—Kuilsat,	....	1705	Do.
5.—Lemoen Fontein,	....	1988	Do.
6.—Kuils Poort,	....	12,737	Do.
7.—Elands Fontein,	....	15,173	Do.
8.—Zout Rivers Poort,	....	6802	Do.
9.—Zout Rivers Valley,	....	7619	Do.
10.—Steenrots Fontein,	....	3528	Do.
11.—Quagga Fontein,	....	7398	Do.
12.—Weltevreden,	....	5540	Do.
13.—Kook Fontein,	....	4456	Do.
14.—Palmiet Fontein,	....	3752	Do.
15.—Dornhoek,	....	4381	Do.

90,768 Morgen.

It is worthy of remark and may be stated, that in the District of Beaufort, where these Farms are situated, occasional droughts are experienced, during the continuance of which many of the best Places are of comparatively little value; while, on the other hand, after seasonable rains, water is plentiful, and the Pastures become so rich, luxuriant, and abundant, that few, if any, of the present Farmers of the District have stock sufficient to consume it, which proves that the Places are too large, and the Farmers too few in number; and generally the Undersigned ventures an opinion that for all practical purposes, one-third Part or Share of most of the above Farms is very little inferior in real value to the whole; and Purchasers of Thirds secure another important advantage, for two-thirds less capital, in an extensive range of various kinds of pasture over a wide extent of Country, which is a matter of no little importance and value, well known to the experienced South African Stock Farmer.—Application can also be made in Cape Town to the Undersigned.

TERMS OF PAYMENT made easy, and to suit the convenience of Purchasers.

A PUBLIC SALE

OF the whole of my One-third Parts or Shares in the above FARMS, or so many of them as may not be previously sold, will be held at the Town of Beaufort,

ON MONDAY,

THE 7th AUGUST 1848,

when the whole will be most positively sold without Reserve.

TERMS.

Payment in four equal parts, the First in Cash; the Second in one year; the Third in two years; and the Fourth in three years from the day of Sale, with Interest on the same, at 6 per cent. per annum.

Further particulars made known on the day of Sale. In the mean time, Applications for PRIVATE PURCHASE may continue to be made to Mr. HENRY ROSE, of Beaufort, and the Undersigned in Cape Town.

G. W. PRINCE.

28th June 1848.

80 Slaughter & Draught Oxen.

ON MONDAY, the 10th July, will be sold, for account of the Undersigned, without Reserve, at Mr. BEYERS, Stikland, the above number of Cattle, brought in from the Interior by Mr. C. BRUYN.

The Cattle are in prime condition, and will certainly be present.

VAN DER BYL & Co.

Cape Town, 3d July, 1848.

J. WEGE, Ven. Adm.

BEAUFORT GRAZING COMPAGNIE.

15 Schapen & Veeplaatsen
IN HET
Nieuweveld en naby Beaufort.

DE ET betrekking tot een Advertiser in de "Gouvernement Courant" van 13 January 1848.—GEEF IK, DE ONDERGETEKENDE BY DIZE KENNIS, dat al myn DERDE AANDEELEN in de volgende

15 PLAATSEN,

allen wel beschreven in het Supplement van de "Gouvernement Courant," boven bedoeld, te Koop zijn, en myn Agent, de Heer HENRY ROSE, te Beaufort, zal aanbiedingen voor dezelve aannemen:

No. 1. Matjesvallei	..	10309	Morgen.
— 2 Kafferskraal	..	1046	
— 3 Willemskraal	..	4334	
— 4 Kuilsat	..	1705	
— 5 Lemoenfontein	..	1988	
— 6 Kuilspoor	..	12737	
— 7 Elandsfontein	..	15173	
— 8 Zoutrivier Poort	..	6802	
— 9 Zoutrivier Vallei	..	7619	
— 10 Steenrotsfontein	..	3528	
— 11 Quaggafontein	..	7398	
— 12 Weltevreden	..	5540	
— 13 Kookfontein	..	4456	
— 14 Palmietfontein	..	3752	
— 15 Dornhoek	..	4381	

90768 Morgen.

Het is aanmerkenwaard, en kan vermeld worden dat in het District Beaufort waarin deze Plaatsen gelogen zijn, soontyds droogten worden ondervonden gedurende het aanhouden van welken velen de beste Plaatsen in vergelyking van geene waarde zijn; terwyl aan de andere zyde na voordeelige regens het water overvloedig is, en de Weide zo vet en weelderig, dat weinig of geen Boeren tegenwoordig Vee genoeg hebben om het af te weiden, hetwelk byna bewyst dat de Plaatsen te groot zijn, en de Boeren te weinig in getal, en in het algemeen durft de Ondergeteekende het als zyn gevoelen geven, dat voor alle practische einden, Eenderde Deel of Aandeel van bovengenoemde Plaatsen weinig minder in wezenlyke waarde is dan het geheel, en Koopers van Derden hebben een ander belangryk voordeel van Tweederden minder kapitaal te behoeven, in het verzekeren van een uitgebreid gebruik van onderscheiden soorten van weide over een groote uitgestrekte Land, hetwelk een zaak is van geen gering aubelaug, wel bekend by den ervaren Kaapschen Verboer.

Verdere aanvraag kan worden gedaan in de Kaapstad, by den Ondergeteekende.

DE TERMEN VAN BETALING zullen gemakkelij worden gemaakt, en geschikt ten gerye der Koopers.

Eene Publieke Verkoopning

WAN al myn Derde Aandeelen in bovengemelde PLAATSEN, niet vroeger verkocht zynde, zal plaats vinden te Beaufort,

OP MAANDAG,

Den 7den Augustus 1848,

wanneer het geheel stellig zonder Reserve zal worden verkocht.

TERMEN.

Betaling in vier gelyke termynen, de eerste Contant, de tweede na een jaar, de derde na twee jaren, en de vierde na drie jaren, na den dag der verkoopning met Interest daarop a 6 pCt. per jaar.

Verdere byzonderheden zullen worden bekend gemaakt op den dag der Verkoopning.

Inmiddels zullen aanzoecken voor Verkoopningen uit de hand worden aangenomen door den Heer HENRY ROSE, te Beaufort, en den Ondergeteekende in de Kaapstad.

G. W. PRINCE.

28 Juny 1848.

Flour Mill for Sale.

WELL worth the attention of Agriculturists and others requiring a superior well finished machine. This Mill is made of the very best materials and workmanship, requires from 4 to 6 horses, and drives a pair of French Burrs, 4 feet, 6 inches in diameter, of excellent quality which will grind at least two muids corn per hour; together with a dressing machine complete, and with gear for a Barley Mill.

May be seen, and all particulars known, on application to Mr. JAMES SIMPSON, Rondebosch.

Cape Town, 29th June, 1848

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY

OF THE
CAPE OF GOOD HOPE.

BOARD OF DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq. J. H. WIGHT, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq. H. C. JARVIS, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq. W. G. ANDERSON, Esq.
JOHN BARRY, Esq. J. W. EBDEN, Esq., A.M.

TRUSTEES:

H. SHERMAN, Esq. A. S. ROBERTSON, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq.

Auditors,—THOS. CHRISTIAN and G. N. EBDEN, Esqr.

Solicitor,—JOHN REID, Esq.

Bankers,—COLONIAL BANK.

Physician,—P. CHIAPPINI, Esq., M.D.

Surgeon,—H. BICKERSTETH, Esq.

Secretary,—E. THOMPSON, Esq.

Country Agents.

Graham's Town, FREDK. CARLISLE, Esq.
Port Elizabeth, JAMES HALL, Esq.
Uitenhage, Messrs. NIEKERK & DU TOIT.
Somerset, G. E. JOSEPH, Esq.
Graaff-Reinet, J. J. MEIATJES, Esq.
Worcester, P. G. MEIRING, Esq.
Clanwilliam, G. FOSTER, Esq.
George, MICHL. O'CONNELL, Esq.
Swellendam, Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Stellenbosch, D. O'FLINN, Esq., M.D.

PREMIUMS FOR ASSURANCE OF £100

ON SINGLE LIVES,

FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE

Age.	Premium.	Age.	Premium.	Age.	Premium.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
14	1 15 5	28	2 8 11	42	3 9 8
15	1 16 5	29	2 10 0	43	3 11 8
16	1 17 6	30	2 11 1	44	3 13 4
17	1 18 6	31	2 12 3	45	3 15 6
18	1 19 7	32	2 13 6	46	3 17 0
19	2 0 7	33	2 14 9	47	4 0 3
20	2 1 6	34	2 16 1	48	4 2 9
21	2 2 5	35	2 17 6	49	4 5 6
22	2 3 3	36	2 19 0	50	4 8 8
23	2 4 1	37	3 0 6	51	4 11 2
24	2 4 11	38	3 2 3	52	4 14 2
25	2 5 10	39	3 3 9	53	4 17 4
26	2 6 10	40	3 5 6	54	5 0 8
27	2 7 10	41	3 7 5	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance; or, at the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

The Capital and Profits of this Institution are the ENTIRE PROPERTY of the holders of Policies of Insurance.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, after the year 1850, when the first distribution will take place; and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into a present payment;—or applied in reduction of the future annual premiums payable by him.

The pecuniary advantages, therefore, are the greatest that can be secured to Policy-holders in any Institution of this nature.

Any Person whose Life is assured, and who has paid Five Annual Premiums, may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof;—and to any part of Europe in time of peace, at his pleasure.

Any Person whose Life is assured may proceed direct to any part of this Colony, and to any dependency thereof by sea and by land, at his pleasure.

For those who have not paid Five Annual Premiums, a Licence from the Board of Directors, but no additional Premium, is required when they proceed beyond the limits of this Colony and the dependencies thereof.

No Institution of this nature, it will therefore be seen, can so reasonably consult the convenience of the assured to a greater extent.

By comparing the Rates or Scale of Premiums, the Public will perceive that those adopted by this Society are lower than those adopted by any respectable and safe Companies, in which, of course, a proper return for paid-up Capital, for risks, with profit to the Shareholders, must be provided for, as well as the benefit of the Assured or Policy-holders.

In this Society the Members and Policy-holders being the only Shareholders, receive back directly whatever excess of Rate the Tables may still retain. Every error, therefore, fully corrects itself;—and in this respect, also, MUTUAL ASSURANCE SOCIETIES excel all others.

The Principle and Tables of the Scottish Equitable Life Assurance Society have been adopted; and that Society in the course of only thirteen years from its commencement, after meeting all demands, sets forth, that its "NETT REALISED FUNDS amounts to £263,719 6 8,"—although in Scotland the rate of interest is more than FORTY PER CENT. LOWER THAN AT THE CAPE.

JOHN FAIRBAIRN, Chairman.

N.B. Office of the Society, 12, Heeregracht, Cape Town. Office Hours from 9 o'clock A.M., to 4 o'clock P.M.

The Directors, and all persons connected with the management of the Society, have signed a declaration that they will preserve inviolable secrecy as to all business connected with the Society.

MONEY ADVANCED ON FIRST MORTGAGE of Immovable Property, on BONDS, or upon CAPITAL STOCK in Joint Stock Companies.

All applications to be made in writing, with the documents enclosed upon which the policy is issued.

EQUITABLE

Fire Assurance and Trust Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.
NOTICE is hereby given, in accordance with the terms of the 11th Section of the Deed of Agreement, that the

Fourth General Annual Meeting of Shareholders

will be held at the Company's Office, on **TUESDAY, the 11th JULY** next, to receive an Account and Statement of the Affairs and Business of the Company, made up to the 30th instant, and for electing three Directors in the room of those who retire. Also for the appointment of two persons to be Auditors, and for other general purposes.

The Directors who retire by rotation are **J. H. WIGHT, W. J. SMITH, and E. EAGAR, Esqrs.**, all of whom are eligible for re-election. Also for the election of a Director in the room of **JACOB LETTERSTEDT, Esq.** who has left the Colony.

The Chair to be taken at 12 o'clock.

By order of the Directors,
E. THOMPSON, Secretary.
 Cape Town, 23d June 1848.

QUARTERLY FAIRS.

GENERAL COMMISSION SALES,

TO BE HELD AT

BEAUFORT (WEST.)

THE Undersigned intends holding **GENERAL COMMISSION SALES**, every Quarter, of such **STOCK, HORSES, CATTLE, SHEEP, LANDED PROPERTY, MERCHANDISE, &c.**, as parties may be desirous of offering for Public Competition.

Persons wishing to avail themselves of these opportunities will please to give the Auctioneer notice of their intention at least one or two months previous to the time specified for holding the several Sales, to enable him to advertise.

The First Quarterly Sale

will be held at Beaufort on the 4th of **OCTOBER** next. Some parties have already expressed a wish to avail themselves of the opportunity of disposing of Stock, and the Undersigned will advertise, in due time, the description of Stock and other Articles that will be offered on the above date, to enable parties residing at a distance to be present.

The attention of Speculators and Butchers is particularly called to this notice. These Sales will open a field of safe speculation, and present great advantages to the Butchers, as they will probably be able to purchase a large Stock of either Cattle or Sheep, and take them to a Market without being necessitated, as is now the case, to go from farm to farm to collect a sufficient supply.

For further particulars apply, if by letter *postpaid*, to the Undersigned.

WM. THWAITES, Auctioneer.
 Sale Rooms, No. 8, Donkin-street, Beaufort.

NOTICE.

THE Undersigned, being about relinquishing his Business in Church-square, as Cabinet-maker, &c., in favour of **Mr. SAVAGE**, requests a settlement of all old standing Accounts as early as possible.

R. H. ARDERNE.

WITH reference to the above Advertisement, the Undersigned begs respectfully to inform his friend and the Public, that he continues to carry on the business of Cabinet Maker, Upholsterer, Undertaker, &c., in all its branches, and he solicits a continuance of those orders with which his predecessor has hitherto been favored.

Just received, per *Kate*, a variety of Light Caned Chairs, suitable for Drawing Rooms, Kidderminster. Carpeting, and Hearth Rugs, Toilet Glasses, &c. &c. And daily expected, per *Reflector*, Mahogany Chairs, Easy Chairs, Chests of Drawers, Music Stools, Carved Bed Posts, Metallic Bedsteads, &c. &c.

S. SAVAGE.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up **£71,000.**

DIRECTORS:

The Hon. **J. B. EBDEN, Esq.** Chairman,
DANIEL J. CLOETE, Esq.
CHARLES STUART PILLANS, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
ALEX. McDONALD, Esq.
EDWARD JENNER JERRAM, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
H. E. RUTHERFORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—
 For 3 months and under 6 months... 3 per cent. per annum
 8 12 3 1/2 ..
 12 and upwards 4 ..

The Directors of the "London and Westminster Banks" established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, have accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank."—Notice is hereby given that the "London and Westminster Bank" receive deposits and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, free of any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

Natal Cotton Company.

SHAREHOLDERS

ARE hereby informed, that twenty-five thousand Acres of Land, situate in the most eligible localities at Natal, for the purpose of Cotton Cultivation, have, at length, become the Property of the above Company, by purchase at the original Upset Price of 2s. per Acre. But Shareholders are further required to notice, that the purchase is merely nominal; the Land being a free grant of the Government to the Natal Cotton Company, on condition that the said Company import into Natal a certain number of approved Emigrants, subjects of the Crown of Great Britain, in which case the whole of the Purchase Money will be appropriated by Government to the importation of such Emigrants, the erection of Schools, Churches, &c. for their use.

As immediate steps therefore will be taken to fulfil the Conditions of the Grant, by importing the Emigrants, or by engaging portions of such as may occasionally arrive at this Port, with a view to the early commencement of Cotton-planting, the Directors of the Company hereby give Notice, that the **THIRD INSTALMENT** of One Pound Sterling per Share is payable to the Undersigned, on or before the 21st July, next, when Certificates of Shares will be granted.

THOS. HOLLAND, Secretary.
Heerengracht.

Trade Vendue Administration and Agency in the Town of Worcester.

PIETER GERHARD MEIRING.

HAVING become the Proprietor of the Property and the Dwelling of his late Father **Mr. JAN MEIRING** situate in Church-street, near the Public Offices, hereby informs his Friends, Supporters, and the Public generally, that he will continue there to carry on business, and that he will always have on Sale the best description of Linen, Cotton, Woollen and Fine Goods, besides all sorts of Ironmongery, Cutlery and Saddlery, Paints, Oils, Coffee, Sugar, Rice, Tea, Sago, Pearl Barley, &c. &c. By an experience of upwards of ten years in business he is enabled to supply his Customers and Supporters at all times with the **BEST ARTICLES**, and all orders entrusted to him will be punctually and expeditiously executed.

P. G. M. likewise notifies that he will continue the Vendue Administration, and any sale entrusted to his Administration will be conducted with the greatest punctuality and attention.

He will also conduct Agencies for Country People and others at the Civil Commissioner's and other Offices, including the renewal of Titles, the exhibition of Wills, procuring Letters of Administration, framing Liquidation Accounts, &c. &c. the transmission of documents to Cape Town to pass Transfers and Mortgage Bonds. In a word, he will endeavour to follow the footsteps of his late father, and render the accomplishment of official and other business as convenient as possible to the Farmer.

Chief of all—LODGING, STABLING, AND FORAGE PROCURABLE.

ABSCONDED.

JOSEPH VOYAGER LEAN, Apprentice of **Mr. J. C. ECKLEY, Printer**, No. 1, Market-square, Cape Town, about 15 years of age, light complexion; and had on when left, black Jacket, moleskin Trowsers, and pepper and salt colored Cap. This is to inform the Police and such others who may happen to fall in with him, and likewise to caution any one against employing him.

POUND NOTICE.

IN the Municipality Pound at Worcester, is confined beyond the limited time, a red Cow with white head, left ear a half moon behind; unless released before or on the 15th July next, the same will be sold on that day in the public Market at this place.

Worcester, 3d July 1848.

M. G. KEYTER,
 Municipal Poundmaster.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, on the 6th July 1848.

G. Burke, Groote Fontyn	H. Langley, care of Mr. Robinson
Henry Buckton, Esq.	Mrs. Madden
Miss P. R. Cowell, care of Miss Moss, Long-street	Mrs. James Morris
Dr. G. A. Cowper, 56th Regt.	Dina Moss
W. W. Campbell, Esq.	Thomas Stack
John Bower, 28 Bree-street	David Packwood, care of T. Poulter
Dennis Ford	Thomas Pointer
G. H. Grishbrook, Esq.	Miss A. Plunkett, care of Mrs. G. Gibb
Robert Giddings, care of Mr. Pattinson	Madame Ida Pfeiffer
T. Grimes, Junr. No. 30 St. John's-street	Mrs. Rebecca Rogers, No. 6 Short Market-street
Joseph Henderson, of Rio de Janeiro	John Strike
Joseph Hopson	Miss Ediza Scrutton
Mrs. Howard	Ann Julio
Mrs. Martha Hudson, care of Mr. J. Solomons	Mrs. Smith
John Horebragh, Esq.	Mrs. Sarah Smith
Mrs. Margaret Isacke, Constitution Hill	George Staunton, of Dublin
James H. James	Edward Staff
Obinial Ward Jeffery	C. L. Thompson, care of Mr. Parr, Long Market-street
Mathew Jennings	George Young, care of John Montagu, Esq. Secretary to Government
Carolina Keller	Lieut. Robert B. Taylor, 13 Regt. Native Infantry
A. Ter Bath, Loo-street	Miss Ch. Taylor
W. Leo, care of O. Landsberg	Mr. J. B. Wilson

Messrs. George Greig & Co.
ARE receiving per "**JANE PIRIE**," a large supply of
BRITISH MANUFACTURES,
 MEN'S and YOUTHS' BOOTS and SHOES,
 SLOPS,
 PEPPERMINT LOZENGES,
 PACKING and other PAPERS,
 &c. &c. &c.

WINES, &c.

LANDING ex *Jane Pirie*,
 PALE SHERRY,
 PORT,
 BASS'S ALE, in Hhds. and Pints.
GEORGE GREIG & Co.

The Protector
Fire and Life
ASSURANCE COMPANY.
Established 29th September 1838.

Capital £50,750 4 6.

Directors:

President—**J. TROMP, Esq.**

Vice-President—**O. J. TRUTER, Esq.**

O. M. BERGH, Esq.

JOHN BARRY, Esq.

J. A. H. WIGHT, Esq.

F. H. KUNHARDT, Esq.

ABR. BRINK, J. son, Esq.

J. G. BLANCKENBERG, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq.

J. C. GIE, M. son, Esq. c.l.

Medical Officer—**F. LE SUEUR FLEOK, Esq. M.D., M.R.**

Agents in the Country Districts:

Beaufort,
 Caledon,
 Clanwilliam,
 Cradock,
 Port Beaufort,
 George,
 Graaff-Reinet,
 Koeberg,
 Malmesbury,
 Mossel Bay,
 Paarl,
 Richmond,
 Stellenbosch,
 Swellendam,
 Tulbagh,
 Uitenhage,
 Wellington,
 Worcester,
 Riversdale,

F. A. KEULER, Esq.
P. H. LEY, Esq.
C. M. LIND, Junr, Esq.
D. R. BLANCKENBERG, Esq.
P. G. VAN DER BYL, Esq.
A. H. NIEPOTH, Esq.
R. SOUTHEY, Esq.
S. J. VAN DER STUY, Esq.
J. W. MOOREHEAD, Esq.
Messrs. BARRY & Co.
A. J. BECKER, Esq.
J. R. MOSTERT, Esq.
P. KORSTEN, Esq.
H. M. NEDOT, Junr., Esq.
H. L. DE LANGE VOS, Esq.
P. G. ELEMANS, Esq.
JOHN ADDEY, Esq.
J. LINDENBERG, Esq.
J. J. VAN DER BERG, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous trades are carried on.
1. Buildings.—Brick or Stone, with Flat Roofs.	£ s. d. 1s. 6d. to 2s.	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2. Buildings.—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings.—Brick or Stone, with Thatched Roofs.	0 17 6	1 0 0	

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandzolders
Special Insurances according to the nature of the Risks.

Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable
 than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of **50 Per Cent.** has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, **£100,000**

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.

J. A. H. WIGHT, Esq.

P. J. ROUX, P's Esq.

J. A. EAM, Esq.

WM. SMITH, Esq.

P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.

J. H. WENTZEL, Esq.

J. TROMP, Esq.

J. H. VANRENNEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.



KAAPSTAD, DEN 6DEN JULY 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 27 Juny 1848.

EENE paragraaf zynde verschenen in de *Graham's Town Journal*, van 17 Juny II, luidende als volgt:—

“Eene zaak van woeste wreedheid van de zyde der Kaffer Opperhoofden Sandilli en Macomo, is onlangs ter kennisgeving van de overheden ahier gebracht. Wy melden voor veertien dagen dat het eerste Opperhoofd een bezoek had. uitgelegd by Kolonel SOMERSET, door wien hy met veel vriendelykheid was ontvangen en behandeld. Het blykt nu dat terwyl hy de gastvryheid van den dapperen Kolonel genoot, hy buiten deszelfs weten eene Kafferin, eene byzet van Macomo, welke hy in de stad had ontdekt, had doen vatten, met riemen binden, en drie dagen zonder voedsel houden. Vervolgens werd zy door hem gevangelyk gevoerd naar Macomo, door wien zy geheel naakt in eene hut werd gesloten; niet voornemen zoo als men zeide, om haar wreedelyk ter dood te brengen. Het gelukte het ellendige schepsel te ontkomen, en weder te Grahamstad eene toevlugt te zoeken, tegen hare genadelooze martelaars. De zaak is naar wy verstaan, aan de overheden in Britsch Kafferland gerefereerd, door wien de geheele zaak, naar wy vernemen zorgvuldig zal worden onderzocht, en die, hopen wy de bedoelde Opperhoofden en door hen het geheele Kafferland zullen leeren, dat deze Kolonie eene schuilplaats is tegen barbaarsch geweld,—en dat de vryplaats welke dezelve schenkt aan beleedigen en hulploozen niet straffeloos kan worden geschonden.”

Zyne Excellentie heeft de publicatie van den volgende brief van Kolonel SOMERSET over het onderwerp, wedersprekende de bovenstaande valsche opgave.

Grahamstad, 18 Juny 1848.

Mynheer.—Ziede uit de publieke nieuwspapieren, dat ene opgave is rondgestrooid, dat het Kaffer Opperhoofd Sandilla, toen hy te gast was aan myn huis eene voorgevonde vrouw van Macomo had gevat en met riemen gebonden en zonder voedsel had gehouden,—Ik oordeel het regt U. E. te berichten, tot nader bericht van het Gouvernement, dat er geene waarheid is in deze opgave.

De Kafferinnen die Sandilla hier had bygebragt, liepen allen weg, of verlieten het huis, (met uitzondering van ene zuster van Sandilla, en de vrouw gezegd Macomos vrouw te zyn,) op den tweeden dag na hy hen hier gebragt had, deze twee vrouwen werden gehuisvest en gevoerd in eene kamer in myn huis, en werden door myn eigen dienstboden verzorgd.

Zy lachten en snaptten gedurende al den tyd dat zy daar waren, en zy hadden kunnen weggaan indien zy zulks goedvonden. Ik zag hen beiden van myn huis weg ryden, onbedwongen en schynbaar zeer vrolyk.

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,

U. E. Dienstwaardige Dienaar,

H. SOMERSET, Kolonel.

Den Wel-Ed. Hr. H. HUDSON,
Resident Magistraat, Albanie.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 3 July 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden de Wel-Ed. Hr. C. J. GROUPE aan te stellen tot Vrederegtter voor het District Stockenstrom.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 6 July 1848.

W ORDT by deze narigt gegeven dat Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, uit kracht van het vermogens in hem gevestigd by de 9 Sectie van Ordonnantie No. 1, 1846, den Hr. HENRY SMYTH aan te stellen tot Adjunct Postmeester aan den Wyuberg, in het Kaapsche District, in de plaats van de Hr. CHARLES SMYTH, die bedankt heeft.

Deze aanstelling dateert van 1sten dezer.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 3 July 1848.

DE Bandieten David Boer en Mattheys wier desertie uit de Gevangenis te Beaufort is berigt in de *Gazette* van 27 July 1848, zyn weder geapprehendeerd en nu in de gevangenis te Tulbagh.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

Koloniale Secretary, 5 July 1848.

W ADEMAAL Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden dat de Kroonlanderyen gelegen in het Dorp Uitenhage en te Port Elizabeth, geproclameerd voor publieke verkoop op den 26 Augustus aanst. te Grahamstad, by Proclamatie van 21 ultimo, te koop zullen worden aangeboden te PORT ELIZABETH, in plaats van te Grahamstad. Zoo wordt by deze kennis gegeven dat de gez. Landeryen zullen worden verkocht op voormelden datum, t.w. ZATURDAG den 20 Augustus, te Port Elizabeth, voor het Civile Commissaris Kantoor aldaar, en onder deszelfs toezigt.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 3 Juny 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden de ondergemelde Heeren aan te stellen tot Vrederegtters voor het District Graaff-Reinet:

De Wel-Ed. Hr. JAN FREDRIK VAN DE GRAAFF HUGH
" JOACHIM JOHANNES MAYNIER VAN RYNEVELD.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 4 July 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur gelast kennis te geven tot algemeen narigt, de ondergemelde Ordonnantie goed te keuren en te bevestigen:

No. 20, gedateerd 29 October 1847, "Tot het bevryden van Landbouw en andere Producten en Artikelen van de noodzakelykheid van over publieke Markten te passeren."

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Heer P. OTTO aan te stellen tot een lid van het College van Landeryen te Natal, boven de Commissarissen genoemd in de Gouvernements Kennisgeving van den 14den dezer.

Het College zal daarom bestaan uit:—

Luit. Kol. BOYES, 45ste Regt. President.

De Heer DONALD MOODIE, } Leden.

" JAN A. LANDMAN, }

" P. OTTO, }

Kapt. KYLE, 45ste Regt. Secretaris, tegen een salaris van 10s. per dag.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

KENNISGEVING.

W ORDT by deze narigt gegeven, dat ik overeenkomstig met de Ordonnantie No. 16, 1847, de volgende plaatsen en datums heb bepaald voor het houden van Schat Verkoopingen in deze Afdeeling, t.w.

Voor Vee van de Schut aan Fransche Hoek, de plaats van Veldkornet D. Hugo, Zaterdag, 8 July, Dingsdag, 1 Augustus, Maandag 4 September, Vrydag 6 October, Zaterdag 11 November en Dingsdag 12 Dec.

Vee van de Veldkornetschappen Klein en Groot Drakenstein,—de Paarlse Markt, Woensdag 12 July, Vrydag 4 Augustus, Woensdag 6 September, Maandag 9 October, Vrydag 17 November, en Zaterdag 16 December.

Vee van de Schut achter de Paarl, de plaats van Veldkornet C. E. Grundeling,—Vrydag 21 July, Vrydag 11 Augustus, Zaterdag 23 September, Vrydag 20 October, Maandag, 20 November en Dingsdag 26 December.

Voor Vee van de Schutten van Daniel Malan, Veldkornetschap Groenbergh, en P. J. Louw, Berg Rivier, op de markt te Willington, op Zaterdag 29 July, Zaterdag 19 Augustus, Woensdag 27 September, Maandag 30 October, Zaterdag 25 November, en Zaterdag 30 December aanst. Civile Commissaris Kantoor, Paarl, 3 July 1848.

P. VAN BREDA, Civ. Com.

Verkiezing van Commissarissen voor het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Uitenhage.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Uitenhage, ingevolge van de 40ste sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, heroeft by deze alle eigenaars van vaste goederen in de Afdeeling Uitenhage, gewaandeerd op £50 of daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantoor, op MAANDAG, den 17 July, ten 10 ure, tot het verkiezen van vier personen behoorlyk gekwalificeerd om met hem (den Civile Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Uitenhage, gedurende de eerstvolgende drie jaren; en dadelyk na de namen van de vier verkozen personen door den Voorzitter van de Byeenkomst zullen zyn verklaard, over te gaan tot het verkiezen van twee andere gekwalificeerde personen, om leden van het College te worden, tot het aanvullen van eventuele vacaturen in het ambt van leden.

Civile Commissaris Kantoor,

27 Juny 1848.

H. TENNANT, Civ. Com.

W ET referte naar eene vorige bekendmaking van den 7 April II: met betrekking tot eene byeenkomst van Landeigenaars, op den 27 Mei, om eene districts College over de Publieke Wegen alhier te beoornen aan luid der Ordonnantie No. 8, 1843, wordt op nieuw kennis gegeven, dat terwyl by de vorige byeenkomst slechts eenige weinigen present waren, er eene andere byeenkomst ot opgemelde einde aan dit Kantoor gehouden zal worden op Maandag den 31 July aanstaande, ten 10 ure des morgens.

W. C. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

Civile Commissaris Kantoor, Graaff-Reinet,
den 9den Juny 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 24 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van de Malen tus-schen he Kaapstad en Simonstad.

W ORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Ten ders geadresseerd aan den Auditeur Generaal en gemerkt *Tenders voor Binnenlandsche Malen*, door die Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op DINGSdag, den 1 Augustus ten 12 ure vanst., voor het overbrengen van de Malen, van en naar Simonstad, via Wyuberg, in drie uren, iederen dag, Zondags uitgezonderd.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits geveerde 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

De Maal zal moeten vertrekken van de Simonstad naar de Kaapstad, iederen morgen ten 7 ure, en aan het Generale Postkantoor in de Kaapstad arriveren ten 10 ure, v.m., en van het Generale Postkantoor vertrekken ten 2 ure u.m., en in de Simonstad aankomen ten 5 ure n.m.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naa den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaude een half uur 2s. 6d.
Van een half uur en niet te bovengaaude een uur 7s. 6d.
Van een uur en niet te bovengaaude 1½ uur, 15s.
Van 1½ uur en niet te bovengaaude 2 uren, 25s.
Van 2 uren en niet te bovengaaude 2½ uur, £2.
En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor en by den Postmeester-Generaal.

De betaling zal geschieden van de aannemers maandelyks aan de Koloniale Tresorie, in de Kaapstad.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 16 Mei 1848.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van Binnenland-sche Malen.

TENDERS geadresseerd aan den Auditeur Generaal, en gemerkt *Tenders voor Binnenlandsche Malen*, zullen door dien Ambtenaar worden aangenomen tot op DINGSdag, den 1 Augustus aanst., voor het overbrengen van de volgende Binnenlandsche Brievenmalen:—

De Tender moet bevatten alle tuschen beiden liggende Post Stations, en de Malen moeten worden overgebracht met de snelheid in uren hieronder beschreven voor iedere Station, en zooveel malen in de week als daari is bepaald.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits geveerde 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

De tyd van het afgaan van de Stations zal worden bepaald door het Gouvernement, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers maandelyks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civile Commissaris, in enig District dat hy verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naa den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaude een half uur 2s. 6d.
Van een half uur en niet te bovengaaude een uur, 7s. 6d.
Van een uur en niet te bovengaaude 1½ uur, 15s.
Van 1½ uur en niet te bovengaaude 2 uren, 25s.
Van 2 uren en niet te bovengaaude 2½ uur, £2.
En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De Post Stations, snelheid van reizen, en getal keeren van het vervoeren van de maal, over en weer, in iedere week.

De Afdeelingen van de Kaapstad, Malmesbury, en Stellenbosch.

Van de Kaapstad naar Malmesbury via D'Urban 7 uren.
Do. do. " Stellenbosch - - - 5 "
Do. do. " Greene Kloof - - - 8 "

Afdeelingen Stellenbosch en Paarl.

Do. Stellenbosch naar Villiersdorp via Franche Hoek - - - 8 "
Do. do. " Tulbagh via Paarl - - - 11 "

Afdeelingen Worcester, Malmesbury, en Clan-william.

Do. Tulbagh naar Worcester - - - 6½ "
Do. Zoo Voorby " Piquetberg - - - 4 "
Do. Tulbagh " Clanwilliam - - - 20 "

Afdeelingen Swellendam en Caledon.

No. Swellendam naar Port Beaufort	- 6 "
No. Caledon " Zoetendals Valley via Bredasdorp	- 10 "

Afdeeling George.

No. George naar Plettenbergbaai via Belvidere, Knysna en Woodside	- 20 "
---	--------

Afdeelingen Beaufort en Graaff-Reinet.

No. Beaufort naar Graaff-Reinet	- 24 "
No. do. " Victoria	- 16 "
No. Kanka (Swanepoel) naar Prince Albert	- 10 "

Afdeelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

No. Graaff-Reinet naar Colesberg	- 24 "
No. Klein Savannes Poort naar Richmond	- 7 "

Afdeelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock.

No. Somerset naar Graaff-Reinet	- 14 "
No. do. " Cradock	- 12 "

Afdeelingen Albanie, Fort Beaufort, Somerset en Victoria.

No. Grahamstad naar Fort Beaufort	- 8 "
No. do. " Bathurst en Kowie	- 6 "
No. do. " Somerset	- 14 "
No. do. " Alice	- 8 "
No. do. " Fort Peddie	- 9 "

Afdeeling Fort Beaufort.

No. Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River)	- 3 "
--	-------

Afdeelingen Cradock en Albert.

No. Cradock naar Burgersdorp - 18 "

Op alle bovenstaande routes moeten de malen door de aannemers twee malen in iedere week, over en weder worden vervoerd.

Op de volgende routes moeten de malen door de aannemers drie malen in iedere week over en weder worden vervoerd, dat is:—

Van Port Elizabeth naar Uitenhage in 3 uren.

Van Hartenbosch naar Mosselbaai in 1 uur.

Van Blanco naar Georgestad in 1 uur.

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor, en by den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters in de Buiten Districten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
18 Feb. 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy hetzelfde bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht dat zy zich verbinden voor den persoon die tendert, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen teekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 16 Mei 1846.

CONTRACTEN

Voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen, tusschen de Kaapstad en Grahamstad

TENDERS geadresseerd aan den Auditeur Generaal, en gemerkt Tenders voor Binnenlandsche Malen, zullen doordien Ambtenaar worden aangenomen tot op DINGS-DAG, den 1 Augustus aans., voor het overbrengen van de volgende Binnenlandsche Brievenmalen:—

De Tender moet bevatten alle tusschen beiden liggende Post Stations, en de Malen moeten worden overgebracht met de snelheid in uren hieronder beschreven voor ieder Station, en zooveel malen in de week als daarin is bepaald.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

Tenders kunnen gedaan worden door dezelfde party voor een of meer afstanden tusschen de Statien, maar geene Tender zal worden in acht genomen voor eenigen afstand minder dan die vervat tusschen de Stations hieronder vermeld. De tyd van het afgaan van de Stations zal worden bepaald door het Gouvernement, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat hy verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan met twee goedgekeurde borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement van een jaar van het Contract.

De aannemer moet een kar bezorgen om te houden den dryver, den conducteur en de maalzakken, en mede paarden, tuigen en dryvers voorzien, en alles wat noodig is tot de volbrenging van het Contract. Hy moet de malen en de conducteurs overvoeren drie malen in de week, iederen weg binnen den bepaalden tyd, dat is te zeggen:

1. Van de Kaapstad naar Kulsrivier, in	2 uren.
2. Kulsrivier naar Eersterivier,	1 do.
3. Eersterivier naar Tolhuis, Sir Lowry's Pass,	1½ do.
4. Sir Lowry's Pass naar Palmietrivier,	1½ do.
5. Palmietrivier naar Botrivier,	1½ do.

6. Botrivier naar Caledon,	1½ do.
7. Caledon naar Jan Linde,	3 do.
8. Jan Linde naar Eksteen,	2 do.
9. Eksteen naar Piet Human,	2 do.
10. Piet Human naar Swellendam,	2 do.
11. Swellendam naar Rietkuil,	2 do.
12. Rietkuil naar Dulvenhoksrivier,	1½ do.
13. Dulvenhoksrivier naar Riversdale,	2½ do.
14. Riversdale naar Tygerfontein,	2 do.
15. Tygerfontein naar Gouritzrivier, (Honnibals Drift)	1½ do.
16. Honnibals Drift naar Hartenbosch, (langs den nieuwen weg)	1½ do.
17. Hartenbosch naar Groote Brakrivier,	1½ do.
18. Groote Brakrivier naar een Poststation op Gouvernements grond, annex Lambrechts plaats, zuider ingang van Montagu Pass, waar een dorp zal worden aangelegd en opgerigt, te worden genoemd "Blanco,"	1½ do.
19. Blanco, door Montagu Pass naar Doornrivier Van der Hoeven,	1½ do.
20. Doornrivier naar Ganzekraal, Rensburg,	1½ do.
21. Ganzekraal naar Keurboomsrivier,	1½ do.
22. Keurboomsrivier naar Avontuur, langs den nieuwen weg naar Keurboomshoogte,	2 do.
23. Avontuur naar Misgund,	2 do.
24. Misgund naar Wagenboomsrivier,	2½ do.
25. Wagenboomsrivier naar een Postkantoor Station, te worden aangelegd aan den nieuwen lyn op de linker oever van de Krommerivier, over Jagersbosch, maar zonder die rivier over te gaan,	2½ do.
26. Van over Jagersbosch naar Eschenbosch, langs den nieuwen lyn, te worden gemaakt aan de linker oever van de Krommerivier, zonder die rivier te passeren,	2½ do.
27. Eschenbosch naar Leeuwenbosch,	2 do.
28. Leeuwenbosch naar Gamtoosrivier,	3 do.
29. Gamtoosrivier naar Uitenhage,	4 do.
30. Uitenhage naar Zondagsrivier,	4 do.
31. Zondagsrivier naar Boschjesmansrivier,	3 do.
32. Boschjesmansrivier naar Assagairivier,	2½ do.
33. Assagairivier naar Grahamstad,	2½ do.

De personen die tenders voor afstanden van meer dan twee uren, worden aangevraagd twee spannen paarden te voorzien, voor zulke afstanden, anders zullen zy het moeiljk vinden met een span paarden voor den geheelen afstand de maal binnen den bepaalden tyd over te brengen. Indien de aannemers verlangen mogten stalling voor hunne paarden op te rigten, op deelen van den weg waar zulk geryf niet te bekomen is, zal hun worden vergund zulks op Gouvernements grond te doen, of op Uitspanplaatsen, en hunne gebouwen zullen van hen worden gekocht door het Gouvernement, tegen taxatie, wanneer het Contract eindigt, en wanneer zoodanige gebouwen door de aannemers zyn opgerigt op privaat eigendom, zal het Gouvernement den zelve op gelyke wyze koopen, indien de eigenaren daarin toestemmen.

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaude een half uur 2s. 6d.	
Van een half uur en niet te bovengaaude een uur 7s. 6d.	
Van een uur en niet te bovengaaude 1½ uur, 15s.	
Van 1½ uur en niet te bovengaaude 2 uur, 25s.	
Van 2 uren en niet te bovengaaude 2½ uur, 42	
En voor ieder vierder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.	

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door eenige schikkingen van zyne zyde.

De byzondere aandacht der personen die tenders, wordt verzocht op de Gouvernements Kennisgeving van 18 February 1846, welke by deze tot algemeen narigt wordt gepubliceerd:—

Alle verdere narigt is te bekomen op dit Kantoor en by den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters in de Buiten districten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 18 Feb. 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy hetzelfde bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbinden voor den persoon die tendert, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen teekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

BESLOTEN Tenders (franco) geadresseerd aan den Civilen Commissaris voor George en gemerkt "Tender for Seal Eiland," zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op Maandag den 19 July, ten 12 ure, voor de pacht van het Robben Eiland in de Mosselbaai, voor den tyd van drie achter een volgende jaren, ingaande den 1sten Augustus 1848.

De Tender moet melden de som aangeboden per jaar in stepling geld, en moet vermeld zyn van eene verklaring onderteekend door personen, bezittende aanspraak op eigendom, dat zy zich verbinden in solidum, als borgen en mede principale schuldenaars, met den persoon die Tendert, voor de behoorlyke betaling van de huur, en dat zy het noodige verband zullen teekenen, wanneer zulks zal gevorderd worden.

J. G. ASPELING, Civ. Com.

Civile Commissaris Kantoor,
George, 19 July 1848.

AFDEELING CALEDON.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdeeling College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Caledon, beroept by deze de Eigenaars van Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Caledon, gewaardeerd op £50 en daarboven, om hyen te komen ten zynen Kantoor te Caledon, op DINGS-DAG, den 8ten Augustus aans., ten 10 des voormiddags, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gekwalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Caledon, gedurende de aankomende drie jaren,—en na de namen van de vier personen verkozen, zulke zyn bekend gesteld door den Voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige vacatur in het ambt van leden.

Civ. Com. Kantoor, Caledon,

5 July 1848.

W. M. MACKAY, Civ. Com.

CIRCUIT TRANSPORT.

Kantoor van het Hooze Geregts Hof,
Kaap de Goede Hoop, 5 July 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur hebbende goedgevonden te gelasten dat de Circuit Regter of zyne Klerk in het vervolg zou vragen, aannemen en beslissen op Tenders voor het Circuit Transport en accommodatie.

Zou wordt by deze kennis gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen ten Kantoor van den Resident Magistraat voor het District waarin het Transport moet geleverd worden tot voor of op MAANDAG den 7 Augustus, voor zoolanige Paarden of Ossen, Dryvers, Leiders, Achterryders, Rypaard met of zonder Zadel en Toom, als benodigd zullen zyn voor den Circuit Regter, gedurende het eerstkomende Circuit in September, October, November, December aans., voor de Stations, hieronder gemeld, meldende den prys per uur uitgaande en terugkomende, het getal uren dienst, waar oof men chargeren wil voor iedere station, of het geheel bedragen te worden gechargeerd voor den geheelen afstand, zoo wel als de prys per uur voor oponthoud indien zulks plaats vindt, zullende niets mogen worden gechargeerd voor eenigen tyd minder dan een uur.

Voor een span van 10 Paarden in tuig, met Leider en Dryver.

Voor een Span van 8 dito dito., met dito dito,

Voor eenen Achterryder, wel bekend met den Weg, die bereid moet worden.

Voor een Rypaard met Zadel en Toom.

Voor een do. zonder do. do.

Voor een span van niet minder dan 12 Ossen in Juk, met Leider en Dryver.

Voor ieder verder Span, Rypaard enz., welke de Circuit Regter zal noodig hebben.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor gelyk Transport voor en gedurende den tyd van drie jaren ingaande den 1sten Sept. 1848, of voor eenig getal Circuits minder dan voor dien tyd (wordende twee Circuits gedaan in een jaar) indien het aannemers van zoodanige Tenders, het bedragen der charge accommodeert.

Zoodanige Tenders moeten toepasselyk zyn op zoodanige afstanden op den Circuit Weg in den Circuit Afdeelingen respectively, als de partyen die tenders zoodanig Transport overleveren willen.

Geen ander of verder Transport zal benodigd zyn (behalve ingeval van nood in byzondere omstandigheden,) dan voor twee Wagens, een Rypaard, en Achterryder, en de bepaalde Circuit route zal niet veranderd worden behalve ingeval van volstreckte nood.

De route genomen door den Circuit Regter by het volgende en verdere Circuits gedurende den tyd aangenomen, zal zyn als volgt:—

Van de Kaapstad naar Caledon

" Caledon naar Swellendam
" Swellendam naar Georgestad
" Georgestad naar Uitenhage
" Uitenhage naar Grahamstad
" Grahamstad naar Alice Town
" Alice Town naar Cradock
" Cradock naar Burgersdorp
" Burgersdorp naar Colesberg
" Colesberg naar Graaff-Reinet
" Graaff-Reinet naar Beaufort
" Beaufort naar Worcester
" Worcester naar Kaapstad.

Geen verandering zal worden gemaakt in bovenstaande route, anders dan ingeval van volstreckte noodzakelykheid. De volgende zyn de Stations waarvoor Tenders zullen worden aangenomen, (Contracten alreeds zynde aangenomen voor het overige Circuit Transport) t.w.:—

Van Caledon naar Swellendam,

Swellendam naar Riversdale,
Riversdale naar Gouritz Rivier,
Groote Brak Rivier naar Georgestad,
Boschjesmans Rivier naar Grahamstad,
Grahamstad naar Alice Town, via Bothas Post,
Alice Town naar Redlers via Port Beaufort,
Redlers naar Trollops,
Trollops naar Cradock,
Cradock naar Burgersdorp,
Burgersdorp naar van Tonderen,
Van Tonderen naar Colesberg,
Graaff-Reinet naar Rhenoster Fontein
Rhenoster Fontein naar Waii Fontein,
Palattas Rivier naar Dirk de Vos,
Dirk de Vos naar Worcester,
Worcester naar Rooide Hoogte,
Rooide Hoogte naar D. Faures.

Partyen vermogen te Tenderen voor twee of meer afstanden, meldende het getal dienst uren, te worden gechargeerd en welke voorspannen zullen geleverd worden, op den weg en op welke Stations.

De Contracten, (waarvan copyen zyn te bekomen by de Resident Magistrate, op aanzoek daarom) zullen eene bepaling bevatten voor het volbrengen van de aangenomen dienst, binnen eenen redelyken tyd, onder eene boete, te worden bepaald door den Resident Magistraat, en vermeld in zoodanige Contract a.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor de accommodatie van den Circuit Regter, gedurende zyn verblyf op de volgende plaatsen, waar het Circuit Hof zal worden gehouden:—

Caledon, Swellendam, Georgestad, Uitenhage, Grahamstad, Alice Town, Cradock, Bugaradorp, Graaff-Reinet, Beaufort en Worcester.

De accommodatie gewoonlyk vereischt door den Circuit Regter, bestaande in

Een Sittkamer, } behoorlyk gemeubeleerd en de
Twee slaapkamers } Slaapkamers voorzien met Bedde-
goed enz.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor het ver-
schaffen van gelyke accommodatie gedurende den tyd van
3 jaren, ingaande den 1 September 1848, of voor eenig
getal Circuits minner dan dien tyd, (wordende twee Circuits
gedaan in ieder jaar), indien het aanruimer van zoodanige
Tenders de charge vermindert.

Betaling voor Transport en accommodatie zal geschieden
aan de respectieve aannemers, door den Griffier van het
Rondgaande Gerechtshof in contant geld op de plaats, by
de behoorlyke volbrenging van het Contract.

De Persoon die Tendert, moet de namen melden van twee
suffisante Personen als Borgers voor de behoorlyke vol-
brenging van het Contract, mits de Magistraten hetzy uit
consideratie van het bedrag van het Contract of de
lengte van tyd waarvoor hetzelfde zal bestaan borgtocht
vorderen.

WM. MUSGRAVE.

BERIGT.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Civilen
Commissaris voor George, tot op ZATURDAG, den
22 July proximo, voor de licentie van Transport in de
Publieke Dienst, van Mosselbaai naar George en terug,
zoo wel als van de onderscheiden Veldkornetschappen, in
deze Afdeeling naar Georgestad of Mosselbaai.

Voor een Paardewagen en Tuig, met Leider, en Dryver,
en 10 Paarden

Dito dito dito en 8 Paarden.

Dito dito dito en 6 Paarden.

Een span van 10 Paarden en Tuig, met Lei-ger en Dryver

Dito 8 dito dito.

Dito 6 dito dito

Een Wagen alleen.

Een Kar met Leider, Dryver en 4 Paarden.

Dito do. do. 2 Paarden.

4 Trekpaarden en Tuig met Dryver.

2 dito.

Een Kar alleen.

Een Ossenwagen, met Touw compleet, Dryver, Leider

en span van 12 Ossen of meer.

Dito dito 8 of 10 Ossen.

Een span van niet minder dan 12 Ossen, in Juk, met

Dryver en Leider.

Dito van 8 of 10 Ossen do.

Een Wagen alleen.

Een Rypaard met Zadel en Toom.

Dito zonder dito.

Een Achterryde- of Gids te paard.

Een Gids te voet.

De Tender moet melden de plaats van en naar welke de
dienst wordt aangeboden, den prys per uur, uitgaande en
terugkomende met een vrucht, en den prys per uur met een
vrucht en ledig terug.

De Tender moet zyn voor een jaar zeker, staande het ter-
kens van de persoon die tendert, zyn contract tot 3 jaren te
verlengen.

De Tender moet de namen bevatten van twee borgen, die
zich in solidum verbinden voor de behoorlyke volbrenging
van het contract.

Deze Tender doet niet op het Transport voor den Circuit
Regter.

Civile Commissaris Kantoor, George 22 Juny 1848

J. G. ASPELING, Civile Commissaris.

KENNISGEVING.

HET Centrale College van Commissarissen van Publieke
Wegen, zal vergaderen iederen WOENSDAG, ten
11 ure, op deszelfs Kantoor, in de Publieke Gebouwen,
welk open zal zyn voor de toelating van het Publiek, gedu-
rende de zitting van het College.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen
van Publieke Wegen, Kaapstad, 4 July 1848.
W. DE SMIDT, Sec.

BERIGT.

GEEN Tender op dit Kantoor zynde ingekomen, voor
de licentie vereischt ten dienste van de Gevan-
genis aan de Mosselbaai tot den 31sten December 1848,
gevraagd by myne Kennisgeving van den 1sten dezer, is de
tyd voor het aannemen van Tenders voor zoodanige le-
verantien verleend tot DONDERDAG, den 15den July
proximo.

Te worden geleverd dagelijks aan de Mosselbaai, in
zoodanige hoeveelheden als benodigd zullen zyn van en
na den 20sten July 1848.

1.—Brood van koren meel, zoo als het van de molen
komt per lb. Holl. gewigt.

2.—Versch Beesten en Schapenvleesch, te worden gewo-
gen na het gekookt is, a per lb. Holl. gewigt.

3.—Soep, gekookt van het vleesch waarvoor gecontracte-
erd is, voegende by ieder pond vleesch 2 onz. ryst of 3
onz. fyu meel, of 4 onz. drooge bonen en erwten met ge-
voegzaam pieterselie, prei of andere toekruiden, a per pint.

4.—Zeep, Kaarsen, Ryst, wit Brood, Thee, brine Suiker
en Sago, a per lb. Holl. gewigt, Melk en Azyn per bottel.

2 pannen Kandelaars, 2 Snuiters, 4 Handboeyen, 3 stok-
ken voor Dienders, 12 Matrassen en 12 Kussens, gevuld
met stroo, 12 Dekens, grootte soort, 12 Kompaarsen, 12
blikke kwartpotten, 12 blikken Borden, 12 yzeren Lepels,

1 Lantaren, 2 Waterremmers, 2 Boenders, 2 Dweilen, 2
Kruiwagens, 2 Graven, 4 Urine Balies, 2 Secret Balies.

Iedere Tender moet gecontrasineerd zyn door twee
personen van bekende verantwoordelykheid, om zich te
verbinden als borgen in solidum, voor de behoorlyke
volbrenging van het contract.

Het Gouvernement zal een of meer deelen van de Tender
mogen nemen naar het verkielyk vindt.

Civile Commissaris Kantoor,
Georgestad, 10 Juny 1848;

J. G. ASPELING, Civ. Com.

BERIGT.

DE Civile Commissaris voor Beaufort heeft overeenkom-
stig met de 20ste sectie van Ordonnantie No. 16—1847
de volgende plaatsen en datums bepaald waarop Schutver-
koopingen in deze Afdeeling zullen worden gehouden, ge-
durende de aankomende zes maanden:—

Te Beaufort.

Zaterdag, 15 July 1848, ten 10 ure v. m.

Vrydag, 1 September, „ do.

Vrydag, 13 October, „ do.

Vrydag, 1 December, „ do.

Te Victoria.

Maandag, 3 July 1848, ten 10 ure v. m.

Maandag, 14 Augustus „ do.

Zaterdag, 30 September „ do.

Dingsdag, 14 November „ do.

Zaterdag, 30 December „ do.

Civile Commissaris Kantoor,

Beaufort, den 17 Juny 1848.

J. J. MEINTJES, Civile Commissaris.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 6den July, 1848

IN Executie van de Gewysden van het Hooft
Gerechtshof, in de ondergemelde Zaken, zal
de volgende Verkoopning worden gehouden:—

AFDEELING STELLENBOSCH.

Weduwe van wylen JAN CHRISTOFFEL BOSMAN,

versus

AREND JACOBUS DE WAAL, A. zoon.

Op Dingsdag den 11den July 1848, ten 10 ure v. m., aan
Verweerders Woonplaats, gelegen aan Koeberg, van een
open Paardenwagen, een Ossenwagen, 10 Ossen, Trek en
1½ paarden, Huisraad, enz., enz.

AFDEELING ALBANIE.

MATTHEW HAYLETT,

versus

EDWARD TENNANT.

Op Donderdag den 20 July 1848, aan Verweerders
Woonplaats, te Fort Beaufort, van Huisraad, 2 Zadels, 2
Geweren, 2 Pistolen, een Schaafbank, 20 Planken, en
verschieden andere Artikelen.

AFDEELING GRAAFF REINET.

MOSENTHAL BROTHERS,

versus

JOHN MILLER.

SAMUEL JOHANNIS OERTEL

versus

Gezegde JOHN MILLER.

Op Vrydag en Zaterdag, den 21 en 22 July 1848, in
front van Verweerders woonplaats, in het Dorp Richmond,
van Huisraad, een groote quantiteit Koopmanswaren (van
alle soorten, 3 halve Pypen Kaapsche Wyn, 4 dito Kaap-
sche Cherry, 3 Pypen en 4 Halfamen Kaapsche Brandewyn
1 Oksiofd Fransche Brandewyn, 9 dozyn Ale Jan Porter,
en verschiedene andere Artikelen.

D. J. CLOETE, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

VERKOOPING VAN VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van Christoffel Josephus
Irrard, van de Kaapstad.

OP MAANDAG,

Den 17 July, ten 10 ure,

AL op de Plaats zelve, by Opbod en Afslag, me
RUIM STRYKGELD, stellig aan den Hoogsten
Bieder worden verkocht, in PERCELEN.

De fraaye vruchtbare Plaats *Leuwandhof*, voormaals van
Majoor Zonn, en laatst geoccupeerd door den Hr. Urjans
de Commissaris General PALMER, groot per kaart, 91 mor-
gen, 226 kwadraat roeden en 132 dito voeten, met ruim
Woonhuis, 3 Cottages, een ruime Stal en Buitengebouwen,
wel voorzien van water het geheele jaar door.

Een perceel bevat het Woonhuis, bevattende 14 ruime
Kamers, met Stal, Koetshuis en andere Gebouwen, ruime
Tuingrond, en een fraai uitzigt over de reede

Een ander perceel zal bevatten, 3 geryfke Cottages.

Dit perceel bevat een stuk goede Tuingrond, en een
menigte fraai Timmerhout.

Bovenstaande Percelen zullen eerst afzonderlyk worden
verkocht, by Opbod en Afslag, en vervolgens in een Perceel.

Het geheele Eigendom is zeer verkielyk voor eene
grote familie. Het Woonhuis, en de Cottages zyn in de
beste reparatie, bevattende de laatste Eigenaar mistallen 200
nieuwe Vruithoemen aangeplant en 3000 Wynstokken,
maar mede veel verder grond onder cultuatie gebracht. De
Tuin is wel bewerkt en beplant met de Groenten van het
seizoen en omtrent 6 mudlen Garst is op dezelve gezaaid,
er is mede eene kostbare Graniet kuil, welke bewerkt
wordt door den Heer JAMES SMALL.

Het plan der Percelen en de Koopconditien zyn te zien
ten Kantore van den Ondergeteekende.

W. C. A. MOLLER, Eenige Curator.

Kaapstad, 14 Juny 1848.

Na den afloop der verkoopning van het Vastgoed,
zullen verkocht worden de losse Goederen tot den Boedel
behoorende, bestaande in Huismeubelen, Tuingereedschap-
pen, Karren, Koeijen, enz.

In den Insolventen Boedel van Daniel Brink, Cornz.

EENE publieke Vendutie zal worden gehouden ten
Dorpe Swellendam, op ZATURDAG, den 15 July
aanst., van MEUBELLEN, bestaande in Tafels, Stolen,
Bedden en Ledikanten, en Klederkas, enz.

Swellendam, 29 Juny 1848.

JOS. BARRY, Curator.

Publieke Vendutie

VAN EENE

Fraaye en Uitgebreide Plaats

In den Insolventen Boedel van Gerhardus Theunis van
Schalkwyk

OP DOVERDAG.

Den 10den Augustus 1848, ten 11 ure precies.

AL op de Plaats worden verkocht, stellig aan de
Hoogsten Bieder, met Ruim Strykgeld en Bonus.

De kostbare Eeuwigdurende Erfpacht Plaats "BRAKKE
FONTEIN," en annex Plaats SPRINGFONTEIN, in
Koeberg, in de Kaapsche Afdeeling, omtrent 4 uren van de
Kaapstad, groot 4775 morgen.

Het Zaailand op deze Plaats, die nu bezaaid is met 30
mudlen Haver, 10 mudlen Koren, en eenige Rog en Garst,
is wel bekend als van de beste soort, en geveule fraaye
Oogsten.

Dezelve is wel voorzien van Water, en de Weide uitge-
strekt, overvloedig en gezond voor alle soorten van Vee,
Paarden en Schapen.

De Gebouwen zyn hecht, sterk en uitgebreid, en bevat-
ten alle gemakken voor eene Familie, en alle Buitengebou-
wen voor eene Boerderij.

En ten 10 ure op den zelfden dag,

Het Losgoed,

Bestaande in:—

Een Kapwagen komplot, twee Ossenwagens, een
geheel nieuw, een Openkar, Kettingen, Touwen, Jukken,
en Riemen, een stel Wagen Tuigen enz.

Alsmede, twee Ploegen, een Eg, Pikken, Graven,
Leeren, een groote Klok, Blaasbalg, Hamers, Aambeeld,
en alles wat behoort tot een volkomen Smidswinkel.

ALSMEDE.

30 Uitmontende Trakossen.

4 Melkkoeijen en 3 Kalvers,

6 Ruinen, 2 Merries, en 2 Veulens,

20 Varkens.

Eene groote hoeveelheid Kaf en Stroo.

Voorts, de gewone Huismeubelen, als Stinkhouten Tafels,
Stoelen, Katels, Matrassen en Kussens, Klederkast,
Waschtafels, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap,
Melkerygereedschap, alsmede Wynvaten, Koopere Kranen,
een Geweer, Zadels en Toomen, Zweepen, een Koren Harp,
Schoppen, Zakkén, enz.

Het Vastgoed zal worden verkocht in twee Percelen by
Opbod en Afslag, en naderhand in een perceel by Afslag.

De Kaarten zyn te zien, en verdere nariet te bekomen
ten Kantore van den Ondergeteekende, Gravestraat, No. 19

J. T. JURGENS, } Gezam.

J. G. STEYTLER, G. z., } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING

Van kostbare Graasplaatsen en goed Bouwland
omtrent 12 mylen van de Kaapstad.

In den Insolven en Boedel van Johannes Frederik Kirsten

Op MAANDAG, 31 JULY aanst.

TEN 11 URE PRECIES,

AL op de plaats zelve worden verkocht, stellig aan
den Hoogsten Bieder,

MET LIBERAAL STRYKGELD EN BONUS.

Het Vastgoed tot dezen Boedel behoorende, bestaande in
die fraaye Eigendoms Plaats COMPAGNIES DAM, gele-
gen naby de Strand aan Blauwberg, groot 64 akkers, met
het recht om 50 stuks Vee te grazen op het omliggende Oor-
vernemings Land, 600 morgen waarvan in Erfpacht verzocht
en tot einde opgemeten is. De Gebouwen op deze plaats
bestaan in een steyg Woonhuis, bevattende Voorhuis, 5
goede Kamers, Keuken en Bakkerij, zynde al het Hou-
werk, zoo wel als het Plat van goed Jatyhout.—2. Een
Buitengebouw, onlangs opgehaad, bevattende een Stal
voor 16 Paarden, troenderhok en Pakhuis; alsmede een
grote Voederzolder.—3. Een ruim Gebouw als Koeijenstal
gebruikt.

De Plaats is ruim voorzien van goed Water, en heeft goede
Haver en Rog-oosten opgeleverd. De weide is gezond en
overvloedig het geheel jaar door. De vorige Eigenaar, de
Hr. J. J. de SURER, heeft met goed gevolg ruim 70 stuks
opreht Hollandse Vee op zyne plaats gehouden.

2. De plaats *Meyboom's Dam*, gelegen in de Duinen, een
weinig ten Noorden van het bovengemelde. Dezelve heeft
een goede voorraad Water, en is zeer geschikt voor Weide
van Melkkoeijen en Slagters Vee.

3. Vier stukken Bouwland, bevattende ruim 100 morgen,
gelegen op de Groote en Kleine Blauwberg, welbekend
als altoos de beste Graan-oogsten te hebben opgeleverd.

5. Een stuk Eigendoms Land, gelegen naby den Groeten
Weg naar Groenekloof, groot 20 morgen, zynde goede
Bouw- en Weiland, en goed van Water voorzien uit een
nimmer opgeveende Fontein.

Door de nabijheid dezer Plaatsen aan het Strand, en de
landings plaats aan Blauwberg, leveren dezelve alle gemak-
ken op tot het voortzetten eener Visschery en Kalkbrandery,
hetgeen aldaar met goed gevolg door een vorigen Bezitter
is gedaan.

LOSGOED.

Huismeubelen en Landbouwgereedschap, waaronder een
Huislokk, Koornmolen en Ploeg; alsmede een zilveren
Horologie, een dubbele loep Geweer, een enkele dito, een
Paard, Zadel en Toom, Koeijen, enz.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te ver-
nemen, op aanvraag ten Kantore van den Ondergeteekende,
No. 19, Gravestraat.

J. G. STEYTLER, G. z., Eenige Curator.

Kaapstad, 28 Juny 1848.

In den Insolventen Boedel van J. J. Minnaar & Co.

EENE Publieke Vendutie zal worden gehouden op
Swellendam, ten 11 ure precies, van een Erf gelegen in het
groot 297 kw. roeden.

Swellendam, 29 Juny 1848.

JOS. BARRY, Curator.

Publieke Verkoop

OP MAANDAG, den 10den der aanstaande maand July, zal alhier op het Dorp, publiek worden verkocht, de gehele Nalatenschap van wylen *George Charles Henry O'Claghlin*, en ingelaten weduwe *Susanna Sophia Shrik Brown*, bestaande in zeker onbebouwd Erf of stuk grond, gelegen alhier ten dorpe, gemerkt No. 23, ten grootte van 110 kwadraat roeden.

Al-meds, HUISRAAD, zoo als Ledekant, Klederkast, Tafels, Stoelen, Koffers, Glas en Aardewerk, Keukengeredschap, en hetgeen verder ter verkoop zal worden aangeboden.

Malmesbury, 26 Juny 1848.

J. W. MORREES, Datife Exeuteur.

Executeurs Kamer.

In den Boedel van wylen *Heer Fredrik Barend Giddehuys*.

DE Rekening en verantwoording van opgem. Boedel, zal voor den tyd van eene maand gerekend van Maandag, den 10den dezer, ten Kantore der Executeurs Kamer No. 35, 54 Georgestraat, ter visie en examinatie van belanghebbenden liggen, en geene objectie daartegen gemaakt wordende, zal dezelve als goedgekeurd worden beschouwd, en tot de distributie worden overgegeven. Kaapstad, 6 July 1848.

C. J. C. GIE, Sec.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen *Mejufvrouw L. Maria Elizabeth Francke*, weduwe wylen *Leendert Koerdt*.

ALLEN die eenige vorderingen hebben van welken aard ook, tegen den Boedel van wylen *Charles Henry O'Claghlin*, en ingelaten weduwe *Susanna Sophia Shrik Brown*, worden by dezen verzocht daarvan binnen zes weken na heden gerekend, opgaaf te doen by den Ondergeteekende, terwyl diegenen welke aan voormelden Boedel iets verschuldigd zijn, aangemaand worden dezelve binnen gem. tyd aldaar te komen vereffenen. Kaapstad, 6 July 1848.

J. G. STEGMANN,

Exeuteur Testamentaire.

Kaapstad, Pleinstraat, 5 July 1848.

BERIGT AAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

ALLEN die eenige vorderingen hebben van welken aard ook, tegen den Boedel van wylen *George Charles Henry O'Claghlin*, en ingelaten weduwe *Susanna Sophia Shrik Brown*, worden by dezen verzocht daarvan binnen zes weken na heden gerekend, opgaaf te doen by den Ondergeteekende, terwyl diegenen welke aan voormelden Boedel iets verschuldigd zijn, aangemaand worden dezelve binnen gem. tyd aldaar te komen vereffenen. n. Malmesbury, 29 Juny 1848.

J. W. MOORREES, Test. Exeuteur.

Oproeping van Crediteuren.

ALLEN die eenige actie of pretentie hebben, tegen den Boedel van nu wylen de *Hr. F. H. Scheundt zff.*, van *Blauw Blommestein Kloof*, Divisie van Stellenbosch, worden opgeroepen daarvan opgaaf te doen, binnen de drie maanden van heden gerekend, in Kaapstad, Loopstraat No. 48, by

AND. BRINK, D.z., Gea-s. Exeuteur.

Kaapstad, den 28 Juny 1848.

Berigt aan Debiteuren en Crediteuren.

In den Boedel van wylen *Mej. Margaret Tredegould* weduwe wylen *John Gray*.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, binnen 6 weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd af te betalen.

JAMES LOW, Exeuteur Test.

Kaapstad, 28 Juny 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen *Richard Millington*, te Worcester.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden binnen twee maanden na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden overwylt te vereffenen met den Ondergeteekende, ten huize van *Mejufv. LIEBENBERG* te Worcester.

WM. QUIN, Exeuteur Test.

Worcester, 22 Juny 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In de Boedels van wylen *Gert Hendrik Rautenbach*, en overleden *Widuwe Maria Catharina Meyer*, hertrouwd met wylen *Jacobus Mathian Barnard*, van *Melk Easchbach*, District Mosselbaai.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken na dato dezer, by den Ondergeteekende, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

J. VINTCENT, Exeuteur Datief.

29 July 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen *JOHANNES GROBBELAAR*, van *Huningklips Kloof*, District Mosselbaai.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken na dato dezer, by den Ondergeteekende, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

Mosselbaai, 29 Juny 1848.

J. VINTCENT, Exeuteur Datief.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen *WILHELM BREWIS*, van het District Mosselbaai.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken na dato dezer, by den Ondergeteekende, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

Mosselbaai, 29 Juny 1848.

J. VINTCENT, Exeuteur Datief.

RESIDENT HUISHOUDERS.

EENE Byeenkomst van de Resident Huishouders binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, zal worden gehouden op het Stadhuis, op MAANDAG, den 17den July aansl., ten 11 ure des Voormiddags, om te beslissen in de termen van de 18de sectie van de Ordonnantie 1840, op het punt in verchil tusschen de Commissarissen en Wykmeesteren, ten aanzien van het slagten van Vee aan de Slagters Hallen. Het volgende zyn de regulatien waarop deze kwestie ontstaat:—

Als voorgesteld door de Commissarissen.

Het zal niemand vrystaan eenig horend, kalvers, schapen, bokken, lammers of varkens te slagten binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, behalve op zoodanige plaats of plaatsen, als daartoe zullen worden bepaald door het College van Commissarissen; wel verstaan, dat eenig aanzoek om permissie tot het slagten op een of meer plaatsen ontvangen zynde, eene kennisgeving van ten minste veertien dagen, daarvan zal moeten worden gegeven, door gez. Commissarissen, in een of meer van de publieke Nieuwsbladen, bevoorens het in overweging nemen van zoodanig aanzoek, hetzyl er eenige objectie bestaat van de zyde der Resident Huishouders of anderzins, tegen het verlenen van zoodanige licentie. En het zal de plicht zyn van een ieder die eenige zoodanige licentie om te slagten binnen de Municipaliteit zal bekomen hebben, en voor iederen verkooper van vleesch of vet, om iederen dag voor zons ondergang alle afval en andere vuiligheden neder te leggen, of te loen nederleggen, op het zeestrand, tusschen hoog en laag water merk, achter de Battery Amsterdam, of op zoodanige andere plaats of plaatsen als door de Commissarissen tot dat einde zal worden aangewezen; en een ieder die deze regulatie overtreed, zal voor iedere overtreding by convictie, vervallen in eene boete niet te bovengaaude £5.

Als voorgedragen te worden gemeendeerd door de Wykmeesters.

Het zal niemand veroorloofd zyn eenig vee, kalvers, schapen, bokken, lammers of varkens te slagten binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, behalve aan de Stads Hallen, en op zoodanige andere plaats of plaatsen als tot dat einde zal of zullen worden goedgekeurd door de Commissarissen, wel voorzien, dat op aanzoek om te slagten, op eenige andere plaats of plaatsen dan de Stads Hallen voormeld, tot dat einde aan de Commissarissen wordende gedaan, zy de gez. Commissarissen 8 dagen te voren daarvan zullen moeten kennis geven, in een of meer van de publieke Nieuwsbladen, gepubliceerd in de Kaapstad, ten einde bevoorens het overwegen van zoodanig aanzoek, zich te verzekeren, of er eenige objectie bestaat van de zyde der Resident Huishouders t.g.n. het vergunnen van zoodanig verlof, of anders; en het zal de plicht zyn van iederen huurder of occupant van eenige der Stads Hallen, dagelijks voor zons ondergang alle vuile afval en andere stoffen, welke daarin zullen ophoopen, te begraven tusschen hoog en laag water merk, op het zeestrand achter de gez. Hallen, en het zal meue de plicht zyn van iederen wien verlof zal zyn gegeven door het College van Commissarissen om te slagten op eenige andere plaats of plaatsen, behalve de Slagters Hallen voormeld, alle vuile afval of andere stoffen te begraven op zoodanige plaats of plaatsen, en op zoodanige manier als de Commissarissen tot dat einde bepalen zullen. En een ieder die deze regulatie overtreed zal voor iedere overtreding by convictie, ondraagelyk zyn aan eene boete niet te bovengaaude £5.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 21 Juny 1848.

Slagters Hallen.

GETUIGENIS zal worden aangenomen door eene Special Commissie, aangesteld door het College van Commissarissen op het punt in verchil tusschen de Wykmeesters en de Commissarissen als per bovenstaande advertentie ten einde aan de Resident Huishouder te worden voorgelegd.

Het Comité zal zitten op het Stadhuis dagelijks van 9 tot 10 ure v.m., en van 1 tot 3 ure n.m., en allen die getuigenis kunnen geven op het onderwerp worden ernstig verzocht te compareren, o. alle narigt in geschrifte aan de Commissie in te zenden.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 21 Juny 1848.

Tender voor Leverantie van Gruis.

TENDERS zullen worden aangenomen op dit Kantoor, tot op DINGSDAG, den 18 July, voor de Leverantie van zoodanig hoeveelheden geprepareerd Gruis als van tyd tot tyd zal benooidigd zyn, voor de reparatie van de wegen en straten van de Kaapstad.

De Tenders moeten afzonderlyk melden den pr.s waarvoor her Gruis zal worden geleverd in de onderscheiden deelen der stad waar het werk verrigt wordt, en den prys waarvoor het zal worden geleverd aan de Gruis kuilen.

Ieder Tender moet vermeld zyn van een monster, en Borgtocht wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

5 July 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, dat de *Hr. JAMES HARKET* door de Commissarissen der Municipaliteit is aangesteld tot Stads Opzigter, en de *Hr. N. VAN DER HOEVEN* tot Superintendent van Braudspruten en Fungeerde tads Wykmeester.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

5 July 1848.

TENDERS voor het verdekken en leggen van op n

Goten binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, zullen door de Commissarissen worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 18 July aansl.

De verdekte Goten moeten worden gebouwd volgens zeker plan en bestekken, te zien ten Kantore van den Secretaris, waar de voorwaarden van het Contract en verdere byzonderheden te vernemen zyn.

De Tenders moeten melden den prys van het leggen van open Goten, a per kwadraat voet, en voor het verdekken van Goten a per loopende voet, in sterling geld, en zyn vermeld van een instrument (waarvan eene copy op dit Kantoor te bekomen is.) behoortlyk geteekend door de party die tendert, en door twee andere goedgekeurde personen, de eerste zich verbindende tot het behoortlyk en wel volbrengen van de bepalingen in zyne tender vervat; de anderen zich verbindende in solidum en als mede principaelen voor de volbrenging van zoodanige bepalingen door den eerstgemelden, indien zyne tender door de Commissarissen wordt aangenomen. De woorden "Tenders for laying open and covered Gutters," moeten op den omslag geschreven zyn.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 5 July 1848.

HANDELS LYST.

Commissariaat.

BERIGT.

Muilezels Verdwaald

DRIE Muilezels, behoorende tot de Commissariaats Wazen Trein, verdwaald zynde van de Kuilsrivier, worden alle Veldkornets, Landlieden en anderen verzocht, dezelve zonder verwyf naar het Commissariaats Kantoor in de Kaapstad te zenden.

De Ezels zyn gebrand met den breeden pyl A op de botten.

Zy worden verondersteld te zyn gegaan in de rigting van den Tygerberg.

Commissariaats Kantoor, 28 Juny 1848.

C. PALMER, Commissaris Generaal.

Heden Namiddag.

DE *Hr. R. J. Jones* zal aan het Noorde Zeehoofd verkoopen op Heden Namiddag ten half 3 ure, eene aanzienlyke party Rummelary en diverse restanten. Provisien gelant van het Emigranten schip *Duke of Roxburgh*.

J. B. EBDEN & Co.

Molasses.

OP ZATURDAG MORGEN aansl., den 8-ten dezer, zal op de Commissie Venditie van den *Heer L. P. CAUVIN* worden verkocht, voor rekening van wien het aangaat, 10 Vatn MOLASSES, ex *cassa*, van Mauritius. Kaapstad, 5 July 1848.

80 Vette SLAGT- en TREKOSSEN OP MAANDAG, Den 10 JULY,

ZAL voor rekening van de Ondergeteekenden zonder reserve worden verkocht, by den *Heer BEVELS*, aan *Stikland*, bovengem. getal Vee, uit de Binnenlanden opgebracht door den *Heer C. BLOUYS*. Het Vee is inquitmuntende konditie en zal zeker present zyn.

VAN DER BYL & Co.

Kaapstad, den 3 July 1848.

J. WEGE, Vendu-Adm.

120 EXTRA VETTE SLAGTOSSEN, en 150 JONGE TREKOSSEN, zal op den 24

July, by den *Hr. JAN DE WAAL*, aan *Zaksenburg*, per Venditie worden verkocht, de Trekossen zyn kleur spannen van Zolas en Bastard Vaderlandsche ras, opgebracht door den *Heer J. G. DILPORT*. Het Vee zal stellig present zyn, en voor de Venditie zal niets uit de hand worden verkocht.

JAC. WEGE, Vendu Adm.

125 UTMUNTENDE ZWARE EXTRA VETTE SLAGTOSSEN en KOEYEN (waaronder 3

Spannen Zwarte Trekossen van 4 & 5 jaren oud) alle opgebracht uit de Oliphants Rivier en Groot Namaqualand, zal op WOENSDAG den 12 dezer, ter plaatse van den *Hr. J. BEVELS*, aan *Stikland*, worden verkocht, voor rekening van den *Hr. J. J. TUNPS*, en zeker present zyn, en op dag en plaats nader te bepalen.

150 do. Slagtossen en Koeyen, en 500 Schapen en Bokken.

C. P. LINDENBERG, Afslager.

Stellenbosch, 4 July 1848.

Wagen en Paarden.

OP ZATURDAG MORGEN, zal by den *Hr. Jones* op het Paradeplein worden verkocht, een goede Wagen en een paar sterke Ruinen. Alsmede een Schimmel Rypaard, gewaarborgd gaaf en mak.

Koren Molen te Koop.

Welwaard de aandacht van Landbouwers en anderen die eene goede Machine noodig hebben.

EENE Molen is gemaakt van de beste materialen werk, en vereicht 4 a 6 paarden, en dryft een paar Fransche Burrs, 4 voet, 6 duim over kruis, van de beste qualiteit, en maalt ten minsten tweemaal Koren per uur, benevens eene complete Dresser Machine en Gort gang.

Te zien, en verdere byzonderheden te vernemen by den *Hr. JAMES SIMPSON*, aan *Rondetossche*.

VERKOOPING VAN ZEER VERKIESLYK VASTEN LOSGOED.

DE Ondergeteekende, eigenaar geworden zynde van de plaats "BERGVLIET," zal op
Woensdag, den 26 July 1848,
per publieke Vendutie doen verkoopen, op de Plaats zelve, by Opbod en Afslag, met Ruim Strykgeld en Bonus, zonder de minste Reserve.

De zeer vruchtbare en wel bekende Plaats genaamd "CONTERMANS KLOOF," gelegen omtrent 2 uren van de Stad, annex de Plaatsen "Bommers en Viissers Hok." Dezelve is bezaaid met 52 mudden Koorn, 120 mudden Haver, en 7½ mudden Garst,—de grootste gedeelte Koorn of Braakland, en Land van de tweede dragt.

Het is niet onbekend welke voordeelige oogsten door den Figenaar gedaan zijn. De Plaats bezit overvloed van loopend Water, en is zeer geschikt tot het aankweeken van een Moestuin, en de Weide byzonder gezond en overvloedig. De waarde dezer Plaats zal zeer vermeerderen by de voltooying der *Harden Weg* naar Koeberg, die nu reeds tot aan Bommers Hok voltooid is, zoo dat alle Producten met weinig moeite en kosten naar de stad kunnen getransporteerd worden.

De Gebouwen bestaande uit een ruim en welgebouwd Woonhuis, stal voor omtrent 50 Paarden, uitgestrekte Buitengebouwen, een Ros Molen, enz., enz. De betaling der Koopschat zal zeer voordelig gemaakt worden voor den Kooper, en de Konditien daarvan op den dag der Verkoopung worden gemaakt.

Losgoed.

32 extra gedresseerde Ezels, allen jong en mak
4 extra Wagen Paarden, en ook geschikt voor de Dorch Machine
2 extra Paardenwagens
1 Kapwagen, 1 Kapkar, 1 Openkar, 8 extra Amerikaanse Ploegen met 60 overige Scharen waar van 30 geslagen zijn
Tuijen in soorten voor Ploegen, Wagens, enz. enz.
100 Merino Ooljen, 3 jaren oud, met Lammeren, Varkens, enz. enz.
Omtrent 200 mud Koorn
Do. 200 mud Garst, en
Eene groote kwantiteit stroo

Een "franje Dorsch Machine" in complete order, die voor de laatste 5 jaren gebruikt is, en zeer goed beantwoord heeft.

Een "Win Machine" om Koorn schoon te maken, die leverbaar is zeer wel te beantwoorden, Boomhout, Balken, en Sparren, enz. enz.

Verder alle soorten van Huismebelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz. en verder al hetgeen ten dage der verkoopung zal worden aangeboden.

J. G. STEYLER, Afslager.

D. CLOETE, 11 zoon.

De Verkoopung zal precies ten 10 ure beginnen.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN Kostbare Tuin en Bouwgrond.

DE Ondergeteekenden als Agenten van den Heer J. A. M. VAN BREDa, zullen publiek laten verkoopen op de plaats, stellig aan den Hoogsten Bieder, met Ruim Strykgeld en Bonus, op MAANDAG, den 10 July aansch., ten 11 ure precies.

Zekere TWEE STUKKEN LAND, gelegen aan het boven einde van de Gouvernements Tuin, over het eigendom van den Hr. C. MOSTERT, Senr., en wel geschikt om te bouwen of voor Tuin.

Terzelfder tyd en plaats, zeker stuk LAND, gelegen in de Kaapsche Afdeling, tusschen Wynberg en Diep Rivier, groot 8 morgen, 112 kwadraat roeden.

De Kaarten zijn te zien en verdere byzonderheden zijn te vernemen ten Kantore van den Hr. J. G. STEYLER, in de Gravestraat No. 19.

P. VAN BREDa, Az.

P. V. VAN DER BYL,

S. H. MALAN,

CORNS. MOSTERT, Senr.

BEAUFORT

Grazing Compagnie.

DE Ondergeteekenden hebben de Heeren WATSON TENNANT & Co., van Beaufort, last gegeven te verkoopen zonder eenig uitsluit of referie naar ons, al onze gedeelte of belangen in zekere Plaatsen in tot Nieuweweld en nabij Beaufort.

Zegit Matjes Valley	10,300 morgen
Kaffers Kraal	1046
Willems Kraal	4344
Kuils Gat	1705
Kuils Poort	12,737
Elands Fontein	15,173
Zout Riviers Poort	6802
Zout Riviers Valley	7619
Steenrots Fontein	3528
Quanga Fontein	7398
Wellevreden	5540
Rook Fontein	456
Palmiet Fontein	3752
Doorn Hoek	4881

En al onze geblevene belangen in

Groote Valley	4789 morgen
Paarde Kraal	4000
Witte Hart	4546
Bokke Kraal	1306

Als ten volle beschreven in eene Advertentie in de *Gouernments Courant* van den 13den January II

THOMSON, WATSON & Co.

Kaapstad, 22 Juny 1848.

DE Ondergeteekende zyne affaire op het Kerkplein als Schryver, hebbende opgegeven ten voordeelen van den Heer SAVAGE, verzoekt eene afdoening van alle uitstaande Schulden zoo spoedig als mogelijk.

R. H. ARDERNE.

Z. A. Athenæum.

DE Jaarlyke Byeenkomst van Deelhebbers, tot het verkiezen van Leden van den Raad van Directeuren, zal plaats hebben in de Zaal van het Athenæum, op DINGSDAG, den 11 July 1848, ten 1 ure.

Er zal een Rapport worden vertoond van de verrigtingen van het Athenæum, en over den aard en de voorstellingen van het Legaat aan hetzelfde gemaakt by uiterste wil van den Wel Ed. Heer HENRY MURRAY, en de verrigtingen welke hebben plaats gevonden, ten aanzien van het Vrymetselaars Educatie Fonds.

Namens den Raad,

JAMES ADAMSON, Hon. Secretaris.

Berigt aan Zadelmakers en schoenmakers.

BEHOODIGD te Beaufort (West) twee of drie ZADELMAKERS en SCHOENMAKERS. Personen die de beide ambachten grondig verstaan zullen de voorkeur hebben, en indien zy een klein kapitaal hebben om hunne eige gereedschappen te voorzien, zal zulks raadzaam zijn, anders zullen schikkingen worden gemaakt om hen te voorzien. Er is geen gebrek aan materialen, daar een persoon hier wonende onlangs eene looyery heeft opgericht, waar men altyd eene voorraad Leder bekomen kan.

Aanvragen van personen die geneigd zijn naar Beaufort te komen, zullen worden aangenomen door den Heer S. SOLOMON, op het *Gazette* Kantoor, Kaapstad, en brieven franco te worden geadresseerd aan X. Y. Z. te Beaufort West.

NEGER FONDS.

WORDT by deze narigt gegeven dat de lyst van Inschryvers, met het bedragen hunner respectie contributien nu op het Stadhuis ter inspectie van alle belanghebbenden ligt; en dat indien er geen objectie wordt gemaakt binnen 6 weken na dato dezer het Comité dezelve zal beschouwen als goedgekeurd en de distributie van het fonds zal gelasten, als bepaald door de inschryvers op de Byeenkomst van den 1sten Mei.

Partijen die procuratien houden, worden verzocht dezelven te produceren ten tyde der betaling.

D. DENYSSEN, Voorzitter.

Stadhuis, Kaapstad, 2 Juny 1848.

ANDREW STOMBUCK. Steenhouwer.

HUDSONSTRAAT, No 8, KAAPSTAD.

NEEMT de vryheid de Ingezeten van deze stad te berigten, dat hy bovenstaande affaire in al deszelfs vakken is begonnen, en hoopt door stricte oplettendheid en age pryzen de gunst des publieks te winnen.

Flottentots Holland Kloop Pakhuis.

Nieuwe Goederen. H. D. JENCKEN

HEEFT geïmporteerd van Engeland een groote assortiment Nieuwe Goederen, in Voerchitz, 36 duims, zwart en gekleurd, Chitzen, zwarte en witte, Wollen geruite Onderaatsjes, Moleskin Baatjes, Bafas, Ponjuns en Hemdelinnen, Duffel, Baat en Flannel, Kassimier en Scotch Wollen Shawls, Moleskin en Gekoord, Vale Flushing en Pilot Laken, Katoeuen en Wollen Kombarsen, AISMEDE,

Zeildoek, Nos 6 en 8,

Zadels, Zadel Kleedjes, Toomen, enz.

Knaaple Geweeren, dubbele en enkele Loopen,

Kruidnoorns,

Hagel, A. A. A. No. 4, Loopers, enz,

Bereide Vellen,

Percussion Caps,

Zwer van verschillende soorten,

Band Zwer, 1 en 4 duim,

Loop Zwer, enz. enz,

Ploegen, Engelsche en Amerikaansche,

Steenkolen

Smids Aanbeelden, Bankschroeven, Hamers, enz.

Koperen Koffy Ketels,

Schoenen en Laarzen,

Noorsche Deelen, en vele andere Goederen welke hy aanbiedt tegen ZEER LAGE PRYZEN.

Zand Koorb,

Baard Koorn,

Klen do.,

Bengaalch do.

Zaad Haver en Garst.

Te Koop.

H. D. J. geeft hierby kennis, dat hy bereidt is alle soorten van Producten enz., in te koopen, voor de hoogste pryzen.

Sir Lowrys Pass, Hotts, Holland,

BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Heer JACOB JOHANNES CLAASEN het opzigt heeft aangenomen over de Plaatsen *Gamsbok Fontein, Uitzigt, Ruigte veld, in de nabijheid van Victoria, het Eigendom van den Heer DIRK JOHANNES DE WIT.* Allen die worden ontdekt in het wegvoeren van ruigte van de gezegde plaatsen, zullen met de grootste strengheid na deze kennisgeving gevonden naar de Schut te Victoria worden gezonden.

Gamsbok Fontein, 5 Juny 1848.

J. J. CLAASEN.

Driemaandelyksche Markt.

EENE Algemeene Commissie Vendutie zal worden gehouden te Beaufort (West)

De Ondergeteekende is voornemens eene Algemeene Commissie Vendutie te houden alle Drie Maanden van zondag Have, Paarden, Vee, Schapen, Vaste Goederen, Negotiewaren, enz., als men zal verlangen ter algemeene competitie aan te bieden.

Allen die verlangen gebruik te maken van deze gelegenheid worden verzocht den Afslager ten minsten twee maanden te voren daarvan kennis te geven, ten einde hem in staat te stellen te adverteren.

De eerste Driemaandelyksche Vendutie zal worden gehouden te Beaufort op den 1den Oct. Verscheiden personen hebben alreeds hun verlangen verklaard om van deze gelegenheid gebruik te maken op Vee te verkoopen en de Ondergeteekende zal in tyds de beschryving van het Vee en andere Artikelen adverteren, op dat personen die op eenen afstand woenen zullen kunnen present zijn.

De aandacht van Speculanten en Slagters wordt byzonder gevestigd op deze kennisgeving. Deze vendutien zullen een veld openen voor veilige speculatie, belooven groot voordeel aan Slagters, daar zy waarschijnlijk de gelegenheid zullen hebben een groote voorraad Vee en Schapen te koopen, en dezelven naar eene markt te voeren, zonder genoodzaakt te zijn, zoo als nu van plaats tot plaats te gaan om het noodige getal by een te brengen.

Voor verdere byzonderheden adressere men zich met gefrankeerde brieven aan den Ondergeteekende.

WM. THWAITES, Afslager.

Vendukamer, Donkinstraat No. 8, Beaufort.

WARE TYD!

J. M. STRATH.

NEEMT de vryheid de bewonderaars van naauwkeurige "Time-keepers" te berigten, dat hy per Essex, heeft ontvangen een verdere voorraad wel uitgezochte PATENT LEVER HOROLOGEN gewaarborgd in duurzaamheid en naauwkeurigheid alle in deze Kolonie te overtreffen.

Alsmede.

Ontvangen per *Shutter*, eene voorraad echte "Go-a-head" STRYKRIEMEN.

Echt gouden Trouwringen, Londonsch gemaakt Brillen van alle soort.

Keizersgracht, No. 4.

BEKENDMAKING.

ALLEN die vorderingen hebben tegen, of verschuldigd zijn aan den Heer Jan Coenrad Itehr, Junior, worden verzocht dezelve in te leveren en te veriffenen ten Kantore van de Ondergeteekenden alhier.

Malagas, District Swellendam,

26 Juny 1848.

VAN DER BYL, DENYSSEN, & Co.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier is geregistreerd boven den bepaalden tyd, een zwartbonte Bul, 5 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 15den July aansch., zal dezelve publiek worden verkocht voor het Resident Magistraats Kantoor, tusschen 10 en 12 ure, v. m.

F. B. FIELDING.

SCHUT BERIGT.

IN de Municipaleits Schut te Worcester, bevindt zich boven den bepaalden tyd, een roode Koe met witte kop, gemerkt linker oor een halve maan van achter, dezelve niet gelost zynde voor of op den 15 July aansch., zal op dien dag op de publieke Markt alhier worden verkocht.

Worcester, den 3 July 1848.

M. G. KEYSER,

Municipaleits Schutmeester.

Rapport van gescht Vee te Malmesbury, gedurende de maand Juny 1848, tot dezen datum.

HET ondergeteeld Vee is gescht te Malmesbury boven den bepaalden tyd.

Eene zwarte Koe, Wittekwast, witte zyden, en twee witte plekken op de achterpooten, verondersteld te zijn bezet.

Eene zwarte dito, met witte plek op de achterpoot, beide ooren een slit.

Een donker bruin Veulen, omtrent 2 jaren oud, ongemerkt. Eene licht brune Merrie, met een kol, achterpooten wit, en een slit in het regter oor.

Eene zwarte dito, omtrent 3 jaren oud, met bles, witte voerpooten, linker achterpoot wit.

Niet gelost zynde op den 29 July, zullen dezelven op dien dag verkocht worden.

THOS. CORR, Schutmeester.

Malmesbury, 27 July 1848.

LYST van gescht Vee:—

1 Os, (rood) beide ooren stomp, met twee halve maan van achteren.

1 dito (rood) linker oor halve maan van achter.

1 zwartbruin Paard.

1 zwart Paard met een kol.

1 bruin Paard met zwarte pooten, manen en staart.

1 bruin Paard, kreupel aan de regter poot, en naar binnen gebogen.

2 bruine Paarden.

Niet gelost zynde voor den 3 July, zal bovengemeld Vee en Paarden op dien dag worden verkocht.

Victoria, 3 Juny 1848.

H. A. GALLOWAY, Schutmeester.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, JULY 13, 1848.

Council Office, 6th July 1848.

THE Ordinance No. 9, "For Regulating the Duties and Remuneration of Field-cornets," having been printed in the *Gazette* of this day's date *without some amendments*, it is re-printed correctly as amended and passed.

W. HOPE, Clerk of Councils.

No. 9,—1848.

(Signed) H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For regulating the Duties and Remuneration of Field-cornets.

WHEREAS, owing to the various alterations made from time to time, in the administration of the country districts of this colony, the functions of field-cornets have been considerably narrowed; and it is now expedient to define or describe their duties, and to substitute for the principle of a fixed annual allowance, a remuneration proportioned to the services performed:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the "Instructions for the Field-cornets in the several Country Districts," published by the then Governor and Council of this Colony on the 24th October 1805, shall be repealed, except in so far as the same repeal any former placards, ordinances, or customs, and the same are hereby repealed accordingly. Provided always, that the field-cornets and assistant field-cornets shall continue to be appointed as at present.

2. And be it enacted, that from and after the commencement and taking effect of this Ordinance, the several duties belonging to the office of field-cornet shall be the following, that is to say,—

- (a) He is, by virtue of his office, bound to apprehend without warrant, every person whom he shall have reasonable grounds to suspect of having committed any murder, culpable homicide, rape, robbery, or assault with intent to commit any of those crimes, or assault in which a dangerous wound is given, arson, housebreaking with intent to commit a crime therein; or theft of any cattle, sheep, or goat; or any other crimes of equal guilt with any of those crimes. And he may also take into custody every person whom he shall see engaged in any affray, or whom he shall find attempting to commit a crime, or clearly manifesting an intention so to do.
- (b) Whenever it shall be brought to his knowledge that any person, within his ward, has died other than a natural death, namely, by violence or accident, or his own act, or the act of God, the field-cornet shall, with all speed, repair to inspect the body, and hold an inquest thereon.
- (c) The field-cornet will obtain and transmit to the resident magistrate the fullest information respecting the circumstances of any such untimely death, and communicate, at the same time, the result of his own observations.
- (d) In cases of assault in which any wound, supposed to be dangerous, has been given, the field-cornet will repair to and examine the injured party, and apprise the resident magistrate of the case and its circumstances.
- (e) When he shall arrest any prisoner, he is authorized, if need be, to appoint any proper person or persons to be a field-corporal, or field-corporals, constable or special constables, for the custody and conveyance of such prisoner to the nearest field-cornet on the road to the nearest gaol, or in case he himself be the field-cornet nearest to the gaol, then he will send the prisoner to the gaol direct. And every such special constable will be paid at the rate of six pence for each mile which he shall convey any prisoner or prisoners, and six pence for each mile which he shall be obliged to return to his own residence, besides being repaid any sum which he may have expended in providing necessary food or lodging for such prisoner or prisoners.
- (f) Every field-cornet is bound to receive all prisoners brought to him from any field-cornet or justice of the peace at a greater distance from the gaol, and to pass such prisoners on towards

the gaol in the same manner as if he had arrested them himself. And any special constable appointed by him to convey any such prisoner,—whether the same special constable who brought such prisoner, or one appointed anew,—shall be entitled to the mileage aforesaid.

- (g) Every field-cornet whose ward adjoins the sea, shall, in a cases of ships or vessels wrecked or stranded upon the coast repair to the spot, and use every exertion in his power to save life and property; and he may appoint such number of special constables as may be necessary to protect property and prevent plunder.
 - (h) Every field-cornet receiving special instructions from the resident magistrate, or civil commissioner, respecting any special duty to be performed, will duly conform to the same.
3. And be it enacted, that the remuneration to be received by field-cornets shall, hereafter, be as follows, that is to say,—
- (a) When he shall be from home engaged in any such service as aforesaid, he shall receive an allowance for horse-hire at the rate of one shilling and sixpence per hour.
 - (b) When he shall be from home, engaged in any such service as aforesaid, he shall receive an allowance for his time at the rate of seven shillings and sixpence per day.
 - (c) Besides any claim which he may have for time and horse-hire, he shall receive for every inquest which he may hold, the sum of one pound.
 - (d) For receiving, supplying with necessary food, and forwarding from his residence, any person brought to him on his way to gaol, he shall be entitled to the sum of one shilling per day.
 - (e) For any special service required of him by the resident magistrate, or civil commissioner, and not adequately repaid by an allowance for time and horse-hire, the field-cornet shall receive such a sum as the governor of the colony shall approve of and direct.

4. Be it enacted, that from henceforth, the field-cornets shall be deemed and taken to be under the authority of the resident magistrate of the district, and not of the civil commissioner of the division.

5. And be it enacted, that nothing in this Ordinance contained, shall extend to alter, or affect any former Law or Ordinance, by which any duty or service has been imposed upon field-cornets; and every field-cornet, while acting in the performance of any such duty or service not otherwise remunerated, shall be entitled to be paid for time and horse-hire at the rate aforesaid.

6. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect, as law, from and after the 1st January, 1849.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 4th day of July 1848.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.
By Order of the Legislative Council,
Wm. HOPE,
Clerk to the Legislative Council.

No. 12,—1848.

(Signed) H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For enabling Catherine Mary Pigot, Executrix of the Will and Testament of the late George Pigot, to sell and dispose of a certain piece of Perpetual Quitrent Land, called "Pigot Park," and to invest the proceeds thereof in the names of Trustees for the purposes provided by the said Will and Testament.

WHEREAS by the Last Will and Testament of the late George Pigot, late of "Pigot Park," in the Division of Albany in this Colony of the Cape of Good Hope, duly executed upon the fourth day of September 1828, and which said Will and Testament was confirmed by the subsequent death of the said George Pigot, he did amongst other things give and bequeath to his daughter Catherine Mary Pigot therein named Catherine Mary Pigot, and to her heirs in succession a certain piece of Perpetual Quitrent Land, therein described as his quitrent

farm called "Pigot Park," in Albany, South Africa, as also the buildings thereon, and by the said Will further provided, that in case his said daughter Catherine Mary Pigot should die without children, he entailed the farm called Pigot Park on his daughter Sophia Moodie, (wife of Donald Moodie) and to her children in succession, as follows: first, Sophia Eliza (now married to David Taylor), second, Catherine Jemima, third, William James Dunbar; the said piece of Perpetual Quitrent Land being a piece of one thousand, eight hundred and twenty-eight morgen, and three hundred and eighty-eight square roods of land, granted to the said George Pigot, as more fully described in the grant thereof made and executed by the Governor of this Colony upon the 20th day of November 1823; which said piece of perpetual quitrent land the said Catherine Mary Pigot, as the Executor Testamentary of the said George Pigot, ceded and transferred to and on behalf of herself upon the 4th day of June 1841: And whereas it would be advantageous to the said Catherine Mary Pigot and to the said Sophia Moodie and her children, named in the said Will and Testament of the said George Pigot, to enable her to sell the said piece of perpetual quitrent land, and to lay out and invest the proceeds thereof in such manner as that the same may be safe and available for the purposes set forth in the said Will and Testament: And whereas the said Sophia Moodie and her husband the said Donald Moodie for their own interest, the said Sophia Eliza Moodie and her husband the said David Taylor for their own interest, and the said Donald Moodie as Guardian of the said Catherine Jemima Moodie and the said William James Dunbar Moodie, who are minors, consent and desire that the same should be sold, and the proceeds invested as aforesaid.

1. Be it therefore enacted, by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the said Catherine Mary Pigot shall be and is hereby authorised and empowered, with the consent and approbation of the said Sophia Moodie, Donald Moodie, Sophia Eliza Taylor, David Taylor, for their own interests respectively, and the said Donald as Guardian of the said Catherine Jemima Moodie and William James Dunbar Moodie, to sell the said piece of perpetual quitrent land either by public sale or private contract, and for such sum as can be obtained for the same, and thereupon to cede and transfer the same to the purchaser or purchasers thereof, as his or their free and unincumbered property. Provided, however, that the net proceeds arising from the sale thereof shall be laid out and invested by and in the name of the said Catherine Mary Pigot, Donald Moodie, and David Taylor, as Trustees for the purposes set forth in the said Will and Testament, but subject, however, to all just and lawful claims to which the said land would have been liable in case the same had not been sold.

2. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the said Trustees, and the Trustees for the time being, to be appointed in manner hereinafter provided, to withdraw the said proceeds or such

sum or sums as may come into their hands by virtue of the Trusts hereby in them vested, and to re-invest the same in such manner as may seem to them most advantageous and expedient. Provided always that the securities for all monies so invested, and the title of all real property, if any, which may be purchased with the said proceeds or monies, shall be framed and taken in such manner as that the same shall be vested in the said Trustees, or the Trustees for the time being, for the purposes set forth in the said Will and Testament.

3. And be it enacted, that in case any of the said Trustees shall happen to die, or desire to be discharged from the Trust hereby in them vested, then and so often it shall and may be lawful for the remaining trustee or trustees to appoint a new Trustee or Trustees in the place of such Trustee or Trustees so dying, or being discharged from the said Trust, and the Trustee or Trustees so appointed shall have the like power to act in the aforesaid Trust to all intents and purposes as if he or they had actually been herein nominated and appointed to be a Trustee or Trustees.

4. And be it enacted, that the Trustees hereby appointed or hereafter to be appointed in manner aforesaid, and each of them, and the Heirs, Executors, and Administrators of them, and each of them, shall be chargeable and responsible for such monies or property as they shall respectively actually receive, or become possessed of, by virtue of the Trust hereby in them respectively vested, and any one or more of them shall not be chargeable or responsible for the acts, neglects, or defaults of the other or others of them, but each of them only for his acts, neglects, or defaults, and also that the said Trustees and each of them, and the Heirs, Executors, and Administrators of them, and each of them, shall and may, out of such monies as shall come into their hands by virtue of the Trust aforesaid, reimburse themselves respectively, and also allow to their Co-Trustees or Trustee all reasonable costs, charges, and expenses which they or either of them shall or may suffer, sustain, disburse or be put to, in or about the due execution of the aforesaid Trust or in any way relating thereto.

5. And be it further enacted, that any two of the said Trustees hereinafter or hereafter to be appointed, shall at all times be a quorum for the execution of the said Trust.

6. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the date of the publication thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 10th day of July 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed)

JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

WM. HOPE,

Clerk to the Legislative Council.

Circuit Transport.

Supreme Court Chambers,
Cape Town, Cape of Good Hope,
5th July 1848.

HIS Excellency the Governor having been pleased to direct that the Circuit Judge, or his Clerk, shall, in future, invite, receive, and decide upon Tenders for Circuit Transport and Accommodation;—

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that Tenders will be received at the Office of the Resident Magistrate for the District in which the Transport is to be furnished, on or before MONDAY, the 7th day of August next, for such Horses or Oxen, Drivers and Leaders, Mounted Guides, and Riding Horses, with or without Saddles, as may be required for the Circuit Judge during the next Circuit in September, October, November, and December next, for the Stages hereinafter mentioned,—stating the rate per hour going and returning; the number of hours' service, and otherwise, for which it is intended to charge for each Stage; or the total Amount to be charged for the whole distance contracted for; as well as the rate per hour for detention, should it occur,—no charge being allowed for any time less than an hour.

For a span of 10 Horses, in harness, with Drivers and Leaders.

For a span of 8 Horses, in harness, with Drivers and Leaders.

For an Adult Mounted Guide, well acquainted with the Road to be travelled over.

For a Riding Horse, with saddle and bridle.

For a Riding Horse, without saddle and bridle.

For a span of not less than 12 Oxen, in yoke, with Drivers and Leaders.

For any additional Team, Saddle Horses, &c. that the Circuit Judge, on an emergency, may require.

Tenders will also be received for the supply of the like Transport, for and during the period of three years, commencing with the 1st September 1848, or for any number of Circuits less than for that period (two Circuits being made in each year), if the acceptance of such Tenders for a term would reduce the amount of the charge.

Such Tenders to apply to such distances upon the Circuit Route in the Circuit Divisions respectively, as the Party tendering may be able and desirous to supply such Transport for.

No other or further Transport will be required (except upon emergencies, or particular occasions) than for two Wagons, one Riding Horse, and a Mounted Guide; and the fixed Circuit Route will not be deviated from, except in case of absolute necessity.

The Route to be taken by the Circuit Judge on the next and subsequent Circuits, during the term that may be contracted for, will be as follows, viz:—

From Cape Town to Caledon,

From Caledon to Swellendam,

From Swellendam to George Town,
From George Town to Uitenhage,
From Uitenhage to Graham's Town,
From Graham's Town to Alice Town,
From Alice Town to Cradock,
From Cradock to Burghersdorp,
From Burghersdorp to Colesberg,
From Colesberg to Graaff-Reinet,
From Graaff-Reinet to Beaufort,
From Beaufort to Worcester,
From Worcester to Cape Town.

No alteration will be made in the above Route, on any subsequent Circuit, except in case of absolute necessity. The following are the Stages for which Tenders will be received (Contracts having been already entered into for the remainder of the Circuit Transport) viz:—

From Caledon to Swellendam,
From Swellendam to Riversdale,
From Riversdale to Gouritz River,
From Great Brak River to George Town,
From Bushman's River to Graham's Town,
From Graham's Town to Alice Town, via Botha's Post,
From Alice Town to Pedder's, via Fort Beaufort,
From Pedder's to Trollip's,
From Trollip's to Cradock,
From Cradock to Burghersdorp,
From Burghersdorp to Van Tonderen,
From Van Tonderen to Colesberg,
From Graaff-Reinet to Rhenosterfontyn,
From Rhenosterfontyn to Waaifontyn,
From Patate's River to Dirk de Vos,
From Dirk de Vos to Worcester,
From Worcester to Rooie Hoogte,
From Rooie Hoogte to D. Faure's.

Parties are at liberty to tender for any two or more distances, if they think proper, stating the number of service hours intended to be charged for, and what Relays will be furnished on the Road, and at what stages.

The Contracts (copies of which can be obtained from the Resident Magistrates, upon application to them) will contain a stipulation as to the performance of the Transport, as taken within a reasonable time, under a Penalty to be fixed by the Resident Magistrate, and inserted accordingly in the said Contracts.

Tenders will also be received for the supply of the usual Accommodation for the Circuit Judge, during his stay at the following Places at which Circuit Courts will be held, viz:—

Caledon,
Swellendam,
George Town,
Uitenhage,
Graham's Town,
Alice Town,
Cradock,

Burghersdorp,
Graaff-Reinet,
Beaufort, and
Worcester.

The Accommodation which is usually required by the Circuit Judge consists of—

A Sitting Room, all decently furnished; and Bed Two Bed Rooms, Rooms also provided with Bedding, &c.; a Kitchen and Pantry, with the necessary Kitchen Utensils, Table Linen, Crockeryware, Knives, Forks, Spoons, Glasses, &c.; and one Servant's Room.

Tenders will also be received for the supply of the like Accommodation for and during the period of three years, commencing with the 1st September next (1848) or for any number of Circuits less than for that period (two Circuits being made in each year) if the acceptance of such Tenders for a term would reduce the amount of the charges.

Payment of Transport and Accommodation will be made to the respective Contractors by the Registrar of Circuit, in cash, on the spot, on the due performance of such Contracts.

The Party tendering will forward the names of two sufficient Persons, who will be willing to become Sureties for the due performance of his Contract, provided the Resident Magistrate, in consideration either of the amount of the Contract or of the length of the period during which it is to subsist, should deem it necessary to require Security.

WM. MUSGRAVE.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
5th July, 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has thought proper that the Crown Lands, situated in the Village of Uitenhage, and in Port Elizabeth, proclaimed for Public Sale on the 26th August next, at *Graham's Town*, by proclamation dated 21st ultimo, should be exposed for Sale at *Port Elizabeth*, instead of *Graham's Town*.—It is hereby notified that the said Lands will be sold on the before-mentioned date, viz: on SATURDAY, the 26th August next, at *Port Elizabeth*, in front of the Civil Commissioner's Office, and under his superintendence.

And it is hereby further notified that the lots Nos. 562, 563, and 564, at *Port Elizabeth*, advertised for Sale, by Proclamation of the 21st ultimo, will not be sold, and the same are hereby withdrawn.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed)

JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the boundaries and limits of every such District, and such boundaries and limits, from time to time, to alter as occasion may require: Provided always, that such apportionment of the Colony into such Districts, as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter, it is further granted, ordained, and appointed, that Comts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall be holden twice at least in each year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid; and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such times, and at such one or more place or places within each of the said Districts, as the Governor shall, from time to time, direct and appoint:—In pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Charter contained I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, the Colony shall be divided into Twelve Circuit Districts, namely:—

- 1st. Comprehending the Division of Caledon;
- 2d. The Division of Swellendam, including the District of Riversdale;
- 3d. The Division of George, including the District of Mossel Bay;
- 4th. The Divisions of Uitenhag, and Port Elizabeth;
- 5th. The Division of Albany, including the District of Bathurst and the Field-cornetries of Bushman's River and East Riet River, part of the Division of Somerset;
- 6th. The Division of Victoria, including the District of Fort Peddie; the Division of Fort Beaufort, including the Districts of Fort Beaufort and Stockenstrom, and the Field-cornetcy of Baviana's River, part of the Division of Somerset;
- 7th. The Division of Cradock, including the Field cornetcy of Swagers Hoek, part of the Division of Somerset;
- 8th. The Division of Albert;
- 9th. The Division of Colesberg;
- 10th. The Division of Graaff-Reinet, including the District of Richmond and the Field-cornetcy of Brintjes Hoogte, part of the Division of Somerset;
- 11th. The Division of Beaufort;
- 12th. The Divisions of Worcester, including the District of Tulbagh and the Division of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that on Thursday, the 7th day of September next, a Circuit Court shall be holden at Caledon, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do: and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in the Chief Towns of the said other Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they shall be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 21st Day of June 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU.

Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Condition and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 29th day of July next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 25th day of May 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU.

Secretary to Government.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot No. 519.—A piece of Land, situate in the Village of Swellendam, containing 20 square roods and 774 feet. Bounded N.N.W. by the property of Klaas Vollenhoven, S.S.E. by do. of Frans Allemann, Eastward by a passage to this Ground, and the property of Fred. Allemann, and Westward by the property of the Widow Coetzee.

Upset Price, £100 per acre.

Lot No. 520.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 10 of the upper series or Back-street, containing 1 morgen, 52 roods, and 132 feet. Bounded Northward by the Village pasture, Southward by No. 10, New-street, Eastward by the property of H. Nefdt, and Westward by No. 9, upper or Back row.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 521.—A piece of Land situate as above being Lot La. A. a., containing 562 square roods and 88 feet. Bounded N.N.W. by a part of the lot lettered per Village Plan PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by vacant Ground between the Erf lettered on Plan OO., and Westward by Lot No. 522, marked B. b.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 522.—A piece of Land situate as above, being Lot La. B. b., containing 269 square roods and 123 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 521, marked A. a., and Westward by Lot 523 marked C. c.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 523.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. C. c., containing 437 square roods and 72 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan, PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 522 La. B. b. and Westward by Lot 524 La. D. d., and Lot 526 La. F. f.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 524.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. D. d., containing 478 square roods and 48 feet. Bounded N.N.W. by Lot 526 La. F. f., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot 525 La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 525.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. E. e., containing 530 square roods and 55 feet. Bounded Northward by the lots lettered QQ. and RR. per Village Plan, Southward by vacant Ground, Eastward by Lots 524 La. D. d. and 526 La. F. f., and Westward by the property of S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 526.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. F. f., containing 321 square roods, 68 feet and 9 inches. Bounded Northward by the Main-street, S.S.E. by Lot 524 La. D. d., Southward by Lot 525 La. E. e., Eastward by Lot PP. per Village Plan and Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot QQ. per Village Plan and No. 525 La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 527.—A piece of Ground situate in the Westward of the Village of Swellendam, marked La. a. containing 230 square roods and 80 feet. Bounded N.N.W. by Lot 539 La. g., S.S.E. by Lot 523 La. b. W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 528.—A piece of Ground situate as above, marked La. b. containing 195 square roods and 120 square feet. Bounded N.N.W. by Lot 527 La. a., S.S.E. by Lot 529 La. c., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 529.—A piece of Ground situate as above, marked La. c., containing 127 square roods and 37 feet. Bounded N.N.W. by Lot 528 La. b., S.S.E. by a slip of Ground left for a passage, W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 530.—A piece of Ground situate as above, marked La. h., containing 407 square roods and 113 feet. Bounded Northward by the Main-street, and partly surrounding the Property of Mrs. H. S. Rothman, Southward by a passage between the Property of Mr. Hopley, Eastward by Lower Ford-street, and Westward by the Property of Mr. P. G. Steyn.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 531.—A piece of Ground situate as above marked La. i., containing 74 square roods and 105 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. H. S. Rothman, W.N.W. by Lot 532 La. K., and E.S.E. by Lot 530 La. h.

Upset Price, £10 per acre.

Lot No. 532.—A piece of Ground situate as above, marked La. k. containing 61 square roods and 63 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. P. G. Steyn, W.N.W. by vacant Ground, and E.S.E. by Lot 531 La. i.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 533.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 1 La. a., containing 423 square roods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 534, No. 2 La. b. and W.S.W. by vacant Ground adjoining the Property of Mr. Chandler.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 534.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 2 La. b., containing 423 square roods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by a street to the Mill, and W.S.W. by Lot 533 No. 1 La. a.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 535.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 3 La. c., containing 423 square roods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 536, No. 4 La. d. and W.S.W. by Property of Mr. van As.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 536.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 4 La. d., containing 451 square roods and 16 square feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Property of Mr. Sieberts, and W.S. W. by Lot No. 535, No. 3 La. c.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 537.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 5 La. e., containing 227 square roods and 19 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 6 La. f., and E.S.E. by Property of Mr. H. S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 538.—A piece of Ground situate as the foregoing being Lot No. 6 La. f., containing 262 square roods and 72 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 7 La. g., and E.S.E. by Lot 537 No. 5 La. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 539.—A piece of Ground situate as above, being Lot No. 7, La. g. containing 277 square roods and 126 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by Lot No. 527 La. a., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by Lot 538 No. 6 La. f.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 516.—A piece of Ground situate as the foregoing, adjoining Lot No. 515, containing 1338 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, Westward by Lot No. 517, Eastward by the Farm Riet Huis, S.E. by the Farm Klip Fontein, S.W. by Lot No. 514, and Southward by Lot No. 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 517.—A piece of Ground situate as the foregoing adjoining Lot No. 516, containing 956 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, N.E. by the Farm Riet Huis, Eastward by Lot No. 516, Westward by Quitrent Land, Rheebooks Fontein, and Southward by Lots 514 and 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 518.—A piece of Ground in the Field-cornetcy of Tradouw, containing 1117 morgen. Bounded N. by Kalkoen's Hoek, E. by vacant Land, Westward by Quitrent Land named Rheebooks Fontein, Southward by Lot No. 517, and S.E. by the Farm Riet Huis.

Upset Price Two Shillings per acre.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL.

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice, bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of:—And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Land shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction:—And whereas by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sale shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 19th day of August next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for

sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 15th day of June 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 540.—A Piece of Ground situate at Kalk Bay, on the main road from Simon's Town to Muisenberg and Cape Town, marked A., on the general plan; containing 57 square rods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 541, L.B., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by a strip of vacant Government land, and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 541.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked B., on the general plan; containing 60 square rods, bounded Northwards by Lot 542, L.C., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 540, L.A., and Eastwards by vacant land towards the road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 542.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked C., on the general plan; containing 61 square rods and 36 ditto feet, bounded Northwards by Lot 543, L.D., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 541, L.B., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 543.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked D., on the general plan; containing 61 square rods and 36 ditto feet, bounded Northwards by Lot 544, L.E., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 542, L.C., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 544.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked E., on the general plan; containing 57 square rods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 545, L.F., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 453, L.D., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 545.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked F., on the general plan; containing 70 square rods, bounded Northwards by Lot 546, L.G., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 544 L.E., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 546.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked G., on the general plan; containing 70 square rods, bounded Northwards by Lot 547, L.H., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 545, L.F., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 547.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked H., on the general plan; containing 64 square rods and 108 ditto feet, bounded Northwards by vacant ground towards Lot 548, L.I., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 546, L.G., and Eastwards by the vacant land towards the main road.

Upset Price, £22 per lot.

Lot No. 548.—A Piece of Ground situate as above, marked I., on the general plan; containing 66 square rods, bounded Northwards by Lot 549, L.K., Westwards by vacant land towards the Mountain, Southwards by vacant land towards Lot 547, L.H., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £23 per lot.

Lot No. 549.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked K., on the general plan; containing 78 square rods, bounded Northwards by land belonging to the Fishing Company, Westwards by vacant land towards the Mountains, Southwards by Lot 548, L.I., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £30 per lot.

Lot No. 550.—A Piece of Ground adjoining land belonging to the Fishing Company, marked M., on the general plan; containing 40 square rods, bounded N.W. by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 549, L.K., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £15 per lot.

Lot 551.—A piece of Ground, situate as above between the Properties of the Fishing Company, and Mr. Smith, marked N. on the General Plan, containing 203 Square Rods. Bounded N. by Mr. Smith's Property, W. by vacant land, S. by land belonging to the Fishing Company, and E. by vacant land towards the Main Road.

Upset Price £30 per Lot.

Lot 331.—A piece of Ground, situate as above, containing 123 Square Rods, 116 do. feet, and 72 do. inches, extending Northward to the Cape Town and Simon's Town Road, E. to Lot 319 the property of Mr. O. J. Truter, W. to Lot 332 and S. to the rocks on the sea shore.

Upset Price £5 per Lot.

Lot 332.—A piece of Ground, situate as the foregoing, containing 84 Square Rods, and 97 do. feet, extending Eds. to Lot 331, Westds. to Lot 333, Nds to the Cape Town and Simon's Town Road and Sds. to the rocks on the Sea shore.

Upset Price £5 per Lot.

Lot 333.—A piece of Ground, situate on the foregoing, containing 37 Square Rods, and 132 do. feet, extending Eds. to Lot 332, Wds. to vacant land, Nds. to the Cape Town and Simon's Town Road, and Sds. to the rocks on the Sea shore.

Upset Price £3 per Lot.

Lot 326.—A piece of Ground, situate in Simon's Bay, to the Eastward of the town, extending N. to the Public Road and Bay, E. to a similar piece of Ground, S. towards the mountains, and W. to a passage between this and the so-called Black Town.

Upset Price £40 per Lot.

Lot 327.—A piece of Ground, situate as the foregoing, containing 156½ Square Rods, extending N. to the Public Road, and towards the Bay, E. to the Land of Mr. Clarence, S. towards the mountains, and W. to a similar piece of Ground.

Upset Price £40 per Lot.

Lot 187.—A piece of Ground, situate near Wynberg, W. of Simon's Town Road, containing 6 morgen and 12 square rods, extending E. N. E. to land of Major Napier, S. and W. to the thoroughfares from Witteboomen and Alphen.

Upset price £1 10 per acre.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
28th June 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has thought proper further to suspend the sale of the Sub-divisions of Settlers' Locations, advertised by Government Notices of the 23d February and 13th April last,—the parties concerned are called upon by this Notice to file their respective claims for these Sub-divisions with sufficient documentary proofs, so as to enable the Land Board to recommend Titles to be issued to them, within six weeks from the date of this notice, in the Office of the Honorable the Secretary to Government, in default of which, it is hereby declared and notified, that the sale of the said Sub-divisions, or such of them regarding which sufficient documentary proofs shall not have been produced, as above mentioned, will be carried into effect in accordance with the Government Notices of the 23d February and 13th April last above alluded to, and that such sale will be holden on Saturday, the 5th August next, at Graham's Town; in front of the Office of the Civil Commissioner, and under his superintendence, in accordance with the 10th Section of Ordinance No. 15, 1844.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

POLICE FORCE, CAPE TOWN.

THE undermentioned articles of Clothing and Accoutrements being required for the use of the Police Force, for the ensuing year 1849, viz.:

- 45 Great Coats,
- 45 Dress Coats,
- 90 pairs of Trowsers,
- 90 pairs of Boots,
- 45 Hats,
- 45 Silk Oil-skin Hat Covers,
- 6 Lanterns,
- 6 Staves,
- 6 Rattles, and
- 6 pairs of Handcuffs.

Notice is hereby given to such Persons as may be willing to supply the above Articles, on or before the 1st of May 1849,—that Tenders will be received at the Audit Office until 12 o'clock on MONDAY, the 24th instant, specifying the price of each Article in Sterling Money, and accompanied by Samples.

The Tenders must be sealed and marked outside "Tenders for the supply of Clothing to the Police Force, Cape Town," and it will be optional with the Government to accept all, or any part, of the Articles tendered for by each party.

As Security will be required for the due fulfilment of the Contract, a declaration, signed by two persons, is to be affixed to the Tender, stating that they are willing to bind themselves for the Tender in the event of the same being accepted, and that they will sign the necessary bond for that purpose whenever required so to do, in failure of which no notice will be taken of the Tender.

Further particulars may be known from the Inspector of Police, at the Station House, every day (Sunday excepted) between the hours of 10 and 2.

Police Office, Cape Town,
5th July 1848.

C. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

Straw for General Infirmary, ROBBEN ISLAND.

TENDERS for the Supply of 2,000 lbs. Rye Straw, for the use of the above Establishment, will be received at the Audit Office, until SATURDAY, the 15th instant, at Noon.

The Tenders to express the price at per 100 lbs. Dutch Weight, and the Straw must be packed in Bags (which will be returned), and delivered on board the Government Boat at either Jetty, as may be required.

JOHN BIRTWHISTLE,
Surgeon Supt.

Robben Island, 3d July, 1848.

NOTICE.

SEALED Tenders (post paid) addressed to the Civil Commissioner for George, and marked "Tender for Seal Island" will be received at this Office, until noon of MONDAY, the 19th July proximo, for the lease of the Seal Island in Mossel Bay, for the term of three consecutive years, commencing on the 1st August 1848.

The Tender to state the sum offered per annum, in sterling money, and must be accompanied by a declaration, subscribed by two persons, possessing sufficient property, that they bind themselves, in solidum, as Sureties and Co-principal Debtors with the Tenderer, for the being accepted, and that they will sign the necessary bond for that purpose whenever required so to do.

J. G. ASPELING,
Civil Commissioner's Office,
George, 19th June 1848.

NOTICE

NO Tender having been received at this office, for the supplies required for the use of the Goal at Mossel Bay up to the 31st December 1848, called for by my Notice of the 1st inst.,—the time for receiving Tenders for such supplies has been extended to THURSDAY, the 15th July proximo.

To be delivered daily at Mossel Bay, in such quantities as may be required from and after the 26th July 1848:—

1. Wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight.

2. Fresh Mutton, and Fresh Beef, the weight to be taken after being boiled, or cooked, at per lb. Dutch weight.

3. Soup, boiled from Meat contracted for; adding to each pound of meat, 2 oz. rice, or 3 oz. fine flour, or 4 oz. dried beans, or peas, together with a proportionate quantity of parsley, leeks, or other potherbs, and of salts at per pint.

4. Soap, Candles, Rice, White Bread, Tea, Brown Sugar, and Sago, per lb. Dutch weight; Milk and Vinegar, per bottle.

To be delivered at Mossel Bay, on or before the 15th August, 1848:—

2 pair Candlesticks, 2 pair Snuffers, 4 pair Hand-saws, 3 Staffs for Constables, 12 Mattresses and 12 Pillows, stuffed with straw, 12 Blankets, large size, 12 Rugs, 12 Tin Quart-Pots, 12 Tin Plates, 12 Iron Spoons, 1 Lantern, 2 Water Buckets, 2 Scrubbing Brushes, 2 Mops, 2 Wheel-Barrows, 2 Spades, 4 Wide Tubs, 2 Urine Tubs.

Each Tender must be countersigned by two persons of known responsibility, who are willing to become bound as Sureties in solidum for the due performance of the Contract.

It will be optional for the Government to accept the whole or any part of a Tender.

J. G. ASPELING,
Civil Com.

Civil Commissioner's Office,
George, 19th June 1848.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner for George, at his Office, until SATURDAY, the 22nd JULY proximo, for the supply of Transport, on the Public Service, from Mossel Bay to George Town, and vice versa, as well as from the several Field Cornetries in this Division to George Town or to Mossel Bay, viz.:

For a Horse Wagon with harness, driver and leader, and 10 Horses.

For a ditto, ditto, ditto, and 8 horses.

For a ditto, ditto, ditto, and 6 horses.

For a team of 10 Horses in harness, driver and leader.

For a team of 8 ditto, ditto, ditto.

For a team of 6 ditto, ditto, ditto.

For a Wagon only.

For a Cart with harness, driver and 4 horses.

For a ditto, ditto, and 2 horses.

For 4 draught Horses in harness, and driver.

For 2 ditto, ditto, in harness, and driver.

For a Cart only.

For an Ox Wagon, with tow complete, driver and leader, and a span of 12 or more oxen.

For ditto, ditto, ditto, and 8 or 10 Oxen.

For a span of not less than 12 oxen in yoke, with driver and leader.

For a span of 8 or 10 oxen in yoke, with ditto, ditto.

For a Wagon only.

For a riding Horse, with Saddle and Bridle

For ditto, without ditto,

For a mounted Guide or Escort.

For a Guide or Escort on foot.

The Tender to state the place from and to which the supply is offered, the rate per hour going and returning with a load, and the rate per hour going with a load, and returning without a load.

The Tender to be for one year certain; it will however be left to the option of the Tenderer to have his contract extended to three years.

The Tender must contain the names of two sureties who will bind themselves in solidum for the due performance of the contract.

This notice does not refer to the Transport required for the Circuit Court.

Civil Commissioner's Office,
George, 22nd June 1848.

J. G. ASPELING,
Civil Commissioner.

WITH reference to a notice issued from this Office, on the 7th April last, and which was duly published in the "Government Gazette," calling for a Meeting of Landed Proprietors on the 27th May last, for the purpose of electing a Divisional Road Board under the provisions of Ordinance No. 8, 1843. Notice is now given that in consequence of a very few individuals only having attended at the time and place advertised for the purpose aforesaid at this Office, on MONDAY the 31st July next, at 10 o'clock in the Morning.

Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 9th June 1848.

W. C. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Office of the Central Board of Commissioners for Public Roads, Cape Town 4th July 1848.

NOTICE.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads meet every WEDNESDAY, at 11 o'clock, at their Office, Public Buildings, which will be open on those days for the admission of the Public, during the sitting of the Board.

W. DE SMIDT, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
10th July 1848.

IN consequence of numerous applications for information respecting the Regulations for the purchase of Crown Lands,—His Excellency has directed the re-publication of the Government Notice, dated 15th May 1844

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th May 1844.

IN accordance with Instructions received from the Right Honorable the Secretary of State, His Excellency the Governor has prepared and directed the publication, for general information, of the following corrected Conditions and Regulations upon which unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of.

His Excellency has also directed separate copies of this Notice and the Regulations, in the English and Dutch Languages, to be transmitted through the several Civil Commissioners, to the Field-cornets of their respective Divisions, who, on their parts, are hereby required, and strictly enjoined, to distribute the copies as extensively as possible amongst the Inhabitants of their respective Wards, in order that the said Regulations may be fully known.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CONDITIONS AND REGULATIONS

Upon which the Crown Lands at the Cape of Good Hope will be disposed of.

1. The unappropriated Crown Lands in this Colony will be sold in Freehold, and by Public Auction only.
2. Unless it is otherwise notified, the upset price for such Sales, will be Two Shilling, (2s.) per acre, (one acre is about half a morgen,) but the Governor, for the time being will have the power to fix such higher upset price as the locality, or other circumstances, may render expedient, of which due notice will always be publicly given.
3. Persons desirous of becoming purchasers will apply, in writing, to the Secretary to Government respecting the Land they wish to have put up for Sale; stating in what Division it is situated, and as far as practicable, its position, boundaries, and probable extent.

These applications after being recorded in the Colonial Office, will be transmitted to the Surveyor General, who, if he see no objection to the Land being disposed of, will call upon the applicant to deposit with him the probable expense of the Survey; which expense will be calculated upon, the following Tariff, and be borne by the eventual Purchaser.

TARIFF OF CHARGES

For the Survey and Measurement of Land throughout the Colony.

For a Piece of Ground, and dividing the same into small Lots or Erven, for the first four Lots, each, -	£0 12 0
For any beyond that number, -	0 9 0
For the measurement of any piece of Land up to 10 morgen, -	0 12 0
For every morgen above 10 up to 100, per morgen, -	0 0 3
For 100 morgen, -	1 14 6
For every morgen above 100, as far as 500, per morgen, -	0 0 1½
For 500 morgen, -	4 4 6
For every morgen above 500, per morgen, -	0 0 1
For 3,000 morgen, -	14 12 10
For every morgen above the same, -	0 0 1
For every Diagram, -	0 12 0

4. Should the applicant not become the purchaser, the amount deposited by him will be refunded when paid by the eventual purchaser; but should no Sale take place, no refund can be made.

5. Lands offered for sale will be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction.

6. Ten per Cent of the Purchase Money must be paid at the time of sale, and the balance, (with the expenses of the survey, if the purchaser did not make the deposit,) within one calendar month from the day of sale; in default of which, the 10 per Cent so paid will be forfeited to the Colonial Treasurer.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th May 1844.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOUVERNEMENTSKENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 10 July 1848.

INGEVOLGE van talryke aanzoecken om narigt aangaande de Regulatien voor den koop van Kroonlanderyen, heeft Zyne Excellentie gelast de Gouvernements Kennisgeving gedateerd 15 Mei 1844, weder te publiceren.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTSKENNISGEVING.

Koloniale Bureau, Kaap de Goede Hoop,
15 Mei 1844.

VEREENKOMSTIG met de Instructien van den Hoog-Edelen den Secretaris van Staat, heeft Zyne Excellentie de volgende verbeterde Conditien en Regulatien beraamd waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht, en gelast dat dezelve tot algemeen narigt zullen worden bekend gemaakt.

Zyne Excellentie heeft mede gelast, dat afzonderlyke exemplaren van deze Kennisgeving, en van de Regulatien, in de Engelsche en Hollandsche Talen, zullen worden toegezonden door de respectieve Civile Commissarissen aan Veldkornetten, die by deze worden gerequireerd, en ten sterkste bevolen, dezelve aan de Ingezeten van hunne Wyken uit te deelen, ten einde dat de gez. Regulatien ten vollen bekend worden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernement Secretaris.

Conditien en Regulatien waarop de Kroonlanderyen aan de Kaap de Goede Hoop zullen worden uitgegeven:

1. De ongeëigende Kroonlanderyen zullen worden verkocht in Eigendom, en by publieke Vendutie alleen.
2. Tenzy het anders worde aangekondigd, zal de inzet prys voor zoodanige verkooping zyn 2s. per acre, (een acre is omtrent een half morgen,) maar de Gouverneur in der tyd, zal het regt hebben zoodanigen hooger inzet prys te bepalen, als de plaatselyke of andere gelegenheden dienstig zullen maken, waarvan altyd behoortlyke publieke kennis zal worden gegeven.
3. Degen die verlangen koopers te worden, zullen zich in geschrifte moeten adresseren by den Secretaris des Gouvernements, betreffende het Land dat zy zullen verlangen dat opgeveild zal worden, vermeldende in welke Afdeeling het gelegen is, en zoo wel moezelyk deszelfs ligging, grenzen, en waarschylyke uitgestrektheid.

Deze aanzoecken geregistreerd zynde op het Koloniale Bureau, zullen moeten worden toegezonden aan den Inspecteur Generaal, die, indien hy geene objectie ziet tegen den verkoop van het Land van den applicant zal vorderen, de deposite by hem van de waarschylyke kosten der opmeting, welke kosten zullen worden berekend volgens den onderstaanden Schaal, en door den eventueelen koper moeten gedragen worden.

Tarief van Kosten.

Voor het inspecteren en opmeten van landeryen in deze Kolonie:—

Voor een stuk Grond, en hetzelfde te verdeelen in Erven voor de vier eerste Erven elk	£ 0 12 0
Voor ieder Erf boven het dat getal.....	0 9 0
Voor het meten van een stuk Land tot 10 morgen.....	0 12 0
Voor iedere morgen boven 10 tot 100, per morgen.....	0 0 3
Voor 100 morgen.....	1 14 6
Voor iedere morgen boven 100 en tot 500 per morgen.....	0 0 1½
Voor 500 morgen.....	4 4 6
Voor iedere morgen boven 500, per morgen.....	0 0 1
Voor 3,000 morgen.....	14 12 10
Voor iedere morgen daarboven.....	0 0 1
Voor iedere kaart.....	0 12 0

4. Byaldien de aanzoecker geen koper wordt, zal het door hem gedeponceerd bedragen aan hem worden terug gegeven, zoodra hetzelfde door den eventueelen koper betaald wordt; maar indien er geene verkooping plaats vindt, wordt er geen terugbetaling gedaan.

5. Landeryen aangeboden, zullen twee maanden lang in de "Gouvernements Courant" moeten worden geadverteerd, na einde van welken tyd dezelve by Publieke Vendutie zullen worden verkocht.

6. Tien percent van de Koopschat moet worden betaald by de verkooping, en het saldo, (benevens de kosten van opmeting, indien de koper geen deposite heeft gedaan,) binnen eene kalender maand na den dag der verkooping, by default waarvan de 10 percent dus betaald, aan de Koloniale Tresorie zullen vervallen.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
10th July 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the Resident Magistrate of Riversdale being absent from his official duties for the space of One Month; and has likewise been pleased to appoint J. F. Hudson, Esq., J.P., to act as Resident Magistrate during the absence of JAMES BARNES, Esq.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

THE Undermentioned Licence has been issued here between the 13th of April last and this date.

Hawker's Licence,
To expire 2nd July 1849.
July 3rd.—James Turner, of Riversdale.
Stamp Office, Riversdale, 6th July 1848.

H. R. TAYLOR,
Distributor of Stamps.

NOTICE.

THE undermentioned applications having been made to me in terms of the Ordinance No. 29, of 1846, I hereby notify that I have appointed MONDAY, the 31st July 1848, at ten o'clock in the forenoon, for hearing and determining the question of granting Certificates by Law required to the undermentioned applicants, viz:—

- Henry Windell, inn and hotel, in D'Urban street, Fort Beaufort.
- Matthew Berry, a tap in Bell-street, Fort Beaufort.
- ditto, ditto, a wholesale store in Henrietta street, Fort Beaufort.
- McKenzie & Wynne, inn and tap on the farm of Mr. William Bear, in the Winterberg, district Fort Beaufort.
- Maria Austen, inn and tap, Somerset-street, Fort Beaufort.
- John Gobie, inn and tap, in Campbell-street, Fort Beaufort.
- James Kingman, inn and hotel, at Leenwfontyn, district of Fort Beaufort.
- Joseph Mildenhall, inn and tap at Kluklu, district of Fort Beaufort.

All objections to the granting of such certificates to be lodged in writing with the Clerk of the Resident Magistrate, on or before the 29th July next, and the parties will have to attend on the 31st July to substantiate their objections.

Resident Magistrate's Office,
Fort Beaufort, 29th June 1848.

M. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

NOTICE.

TENDERS will be received at this Office (pre-paid) specifying the price in Sterling Money, on WEDNESDAY, the 19th instant, at 11 o'clock precisely, for the undermentioned Contract, viz:—

For the Supply of Provisions to the Prisoners at Somerset, Hottentot's Holland.

The Price to be stated by the Pound, Dutch Weight: Meat, Bread, Rice or Beans, and Candles.

The Conditions of the Contract, and further particulars, may be known on application at this Office; and the Tender is to express the names of two Persons (possessors of Landed Property), who will become Sureties for the due performance of the Contract, and who are required to attend on the above-mentioned day, in order to sign the Contract.

D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 4th July, 1848.

POLICE ESTABLISHMENT, GRAAFF-REINET.

WANTED three Constables (Salary £40 per annum) Certificates of good Character to be produced.—Application to be made to the Chief Constable (post paid.)

Resident Magistrate's Office,
Graaff-Reinet, 30th June 1848.
W. C. VAN RYNEVELD,
Resident Magistrate.

THE undermentioned Licences have been issued from this Office, since the date of last Return.

Stamp Office, Malmesbury, 1st July 1848.

SAMUEL GOLDSBURY,
Distributor of Stamps.

Game Licence.

To expire 30th June 1848.

June 2nd.—Christian G. Hohne, Esq.

Bakers' Licence.

To expire 31st December 1848.

June 17th.—Coenraad van Eyssen, of Malmesbury.

Retail Shop Licence.

To expire 31st December 1848.

June 30th.—Widow Frans Prins, of "Langfontein," Saldauba Bay.

CALEDON.

THE Resident Magistrate of Caledon will hold a Court on MONDAY, the 31st July next, at 10 o'clock A.M., for the purpose of determining upon the granting of a Licence to Patrick Kenny, to keep a tap, canteen, or public house, at Houwhook, in terms of the 9th Section of Ordinance No. 29, 1846.

Resident Magistrate's Office,
Caledon, 1st July 1848.

W. M. MACKAY
Resident Magistrate.

CALEDON DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner of Caledon Division hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in the Caledon Division, valued at £50 and upwards, to meet at his office at Caledon, on Tuesday, the 8th day of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for electing four persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner,) the Board of Public Roads, for the Caledon Division, for the next succeeding three years. And after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become Members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the office of Members.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office, Caledon,
5th July, 1848.

REPORT OF IMPOUNDED CATTLE AT MALMESBURY VILLAGE, DURING THE MONTH OF JUNE 1848, TO THIS DATE.

THE undermentioned Cattle are confined in the Pound at this place, beyond the present time:—

1 black Cow, the brush of the tail white, white flank, two white spots on both hind legs, supposed to be in Calf.

1 black ditto, with a white spot on the hind leg, both ears slit.

1 dark brown Foal, about 2 years old, no marks.

1 light brown Mare, star on forehead, two hind fetlocks white, and a slit on the right ear.

1 black ditto, about 3 years old, white face, both forefeet white, left hind leg white.

If not released on the 29th July, they will be sold on that day at 10 o'clock.

Malmesbury, 27 June 1848.

THOS. CORR, Poundmaster.

Notices of Insolvency &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Carol van de Kaap*, Pilgrim Buitengracht, Cape Town.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned, has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 2d August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 15th day of July next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, G.s.
Sole Trustee.

Cape Town, 27th June 1848.

SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of *CHRISTOFFEL JOSEPHUS BRAND* of Cape Town.

ON MONDAY,

The 24th Day of July next,

AT 10 O'CLOCK, WILL BE SOLD ON THE SPOT,

BY THE RISE AND FALL,

With Liberal Competition

Money and Bonus,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST

BIDDER,

IN LOTS,

ALL that very eligible and productive Estate called "LEEUWENHOF," formerly belonging to the late Major ZORN, and latterly occupied by Mr. UPJOHN, and Commissary General PALMER, measuring per Diagram 91 morgen, 226 square rods, and 132 do. feet, with a spacious Family Mansion, 3 Cottages, and extensive Stabling and Offices, abundantly supplied with Water throughout the year.

ONE LOT comprises the Mansion, consisting of 14 spacious Rooms, with Stabling, Coach House, and other Offices, having extensive Garden Ground, and a full view of the Town and Shipping.

The above Lots will first be put up to Sale separately by the Rise and Fall, and afterwards together.

Another Lot will comprise 3 Convenient Cottages. This lot includes a large extent of valuable Garden Ground, and a great deal of fine Timber.

The entire Property is one of the most eligible for any large families, the Mansion and Cottages being in the best possible state of repair, and the last Proprietor having not only planted about 200 additional Fruit Trees of different sorts, and about 3,000 Vines, but having also brought in cultivation new ground. The Garden is in proper cultivation and planted with Vegetables of season, and about 6 muids of Barley has been sown on the Land. It contains also a most valuable and extensive Granite Quarry, which has been worked by Mr. JAMES SMALL.

The Plan of the Lots and Conditions of Sale may be seen at the office of the Undersigned.

W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.

After the Sale of the Immoveable Property, will be sold the Moveable Property, belonging to the above Estate, consisting of HOUSEHOLD FURNITURE, GARDEN TOOLS, CARTS, COWS, &c. &c.
Cape Town, 14th June 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *William Lutman*, of Claremont, in the District of Wynberg.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the 9th of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 1st of August next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER,
Sole Trustee.
Cape Town, 4th July 1848.

PUBLIC SALE OF

Valuable Grazing Farm

AND FINE ARABLE LAND,

ABOUT 12 MILES FROM CAPE TOWN.

In the Insolvent Estate of *Johannes Fredrik Kirsten*.

On Monday, 31st July next,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

WILL BE SOLD ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

WITH LIBERAL COMPETITION MONEY AND BONUS

THE Immoveable Property belonging to this Estate: 1st.—That beautiful Freehold Place, "COMPAGNIES DAM," situated near the Beach at Blaauwberg, in extent 64 acres, with its right of keeping 50 head of Cattle on the surrounding Government Ground, 600 morgen of which has been requested in quitrent, and surveyed for the purpose. The Buildings on this place consist of, 1st.—a SUBSTANTIAL DWELLING-HOUSE, containing a Hall, 5 good Rooms, Kitchen, and Bake-house; all the wood-work, as well as the Roof, being made of good Teak. 2dly.—an Out-building, lately erected, containing a STABLE FOR 16 HORSES, Fowl-house, and Store; likewise, an extensive Forage Loft. 3dly.—a spacious Building used as a Cow-house.

The place is well supplied with Water, and has yielded fine crops of Oats and Rye. The pasturage is wholesome, and abundant throughout the year, the former proprietor, Mr. J. J. LE SUEUR, having, with good success, kept upwards of 70 of his thorough-bred Dutch Cattle on this Farm.

2dly.—The place "MEYBOOMS DAM," situated in the Downs, a little to the North of the above. It possesses a good supply of Water, and is well adapted for grazing Dairy and Butchers' Cattle.

3dly.—Four pieces of Arable Land, comprising upwards of 100 morgen, situated on the Groote and Kleine Blaauwberg, well known always to have yielded the finest crops of every description of corn.

4thly.—A piece of Freehold Land, situated near the Main Road to Groene Kloof, in extent 20 morgen, possessing a good supply of Water from a never-failing Spring.

From the vicinity of these Farms to the Beach and Landing-place at Blaauwberg, they afford every facility for carrying on an extensive Establishment for Fishing and Lime-burning, which has been done with great success by a former Proprietor.

Moveable Property.

Household Furniture and Farming Implements, among which a House Clock, Cornmill, and a Plough; also, a Silver Hunting Watch, a double-barrelled Gun, a single-barrelled Gun, a Horse, Saddle and Bridle, Cows, &c. &c. &c.

The Diagram may be seen, and further particulars ascertained, at the Office of the Undersigned, No. 19, Grave-street.

J. G. STEYTLER, G.son, Sole Trustee.

Cape Town, 28th June, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Jochim Gerhardus Hermanus Snyman*, of Stellenbosch.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate of Stellenbosch, on Friday, the 4th of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 31st July 1848, or proceedings will be instituted against them.

J. J. F. WEGE,
Sole Trustee.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. MARGARET THREADGOULD, Widow of the JOHN GRAY.

ALL Persons having any claims on the above Estate are requested to lodge the same with the undersigned within six weeks from this date, and those indebted to the said Estate, to pay the same within that period, to

JAMES LOW,
Executor Testamentary.

Cape Town, June 28th, 1848.

Municipal Notices.

Resident Householders.

A Meeting of the Resident Householders within the Municipality of Cape Town, will be held in the Town Hall on MONDAY, the 17th July next, at 11 o'clock, A.M., to determine in terms of the 18th section of the Ordinance 1840, upon the point in controversy between the Commissioners and Wardmasters, as regards the slaughtering of Cattle at the Butchers' Shambles. The following is the regulation upon which the question arises viz:—

As proposed by the Commissioners.

No person shall be allowed to slaughter any horned cattle, calves, sheep, goats, lambs, or pigs within the Municipality of Cape Town, except at such place or places as shall have been approved of by the Board of Commissioners; provided that, upon any application for permission to slaughter at any one or more places being being received, a notice of at least fourteen days shall be given thereof by the said Commissioners in any one or more of the public newspapers, in order to ascertain, before taking any such application into consideration, whether there exist any objection on the part of the Resident Householders to such permission being granted or otherwise. And it shall be the duty of every person, having obtained such permission, to slaughter within the Municipality of Cape Town, as aforesaid, and of every Vendor of Meat or Fat, to deposit or cause to be deposited, before sunset every day, all offal and other offensive matter on the sea beach, between high and low water mark, behind the Amsterdam Battery, or at such other spot or spots as may be allowed by the Commissioners for that purpose; and every person contravening this regulation shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

As suggested to be amended by the Wardmasters.

No person shall be allowed to slaughter any cattle, calves, sheep, goats, lambs, or pigs, within the Municipality of Cape Town, except at the Town Shambles, and at such other place or places as shall be approved of by the Commissioners for that purpose, provided that upon any application for permission to slaughter, at any place or places other than the Town Shambles aforesaid, being made to the Commissioners for that purpose, they the said Commissioners shall cause 8 days, notice thereof to be given in one or more of the public newspapers published in Cape Town, in order, before taking such application into consideration, to ascertain, whether any objection exists on the part of the Resident Householders to such permission or permissions being granted, or otherwise; and it shall be the duty of every renter and occupier of any of the Town Shambles, before sunset daily, to bury all offensive offal and other matter, which may therein accumulate, between high and low water mark, at a depth of at least three feet, on the sea-beach at the back of such Shambles, as aforesaid, and it shall also be the duty of any person or persons, to whom permission shall be granted by the Board of Commissioners to slaughter at any place or places within the Municipality, other than the Town Shambles aforesaid, to bury all offensive offal and other matter at such place or places, and in such manner, as the Commissioners shall direct and appoint for that purpose. And every person contravening this regulation shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

By Order of the Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 21st June 1848.

Butchers' Shambles.

EVIDENCE will be taken by a SPECIAL COMMITTEE, appointed by the Board of Commissioners, ON THE POINT IN CONTROVERSY BETWEEN THE COMMISSIONERS AND WARDMASTERS, as per the above Advertisement, for the purpose of being laid before the Resident Householders.

The Committee will sit in the Town Hall daily, from 9 to 10 a.m., and from 2 to 3 p.m., and all those who can give Evidence on the subject, are earnestly requested either to attend before, or to transmit the same in writing to the Committee.

By order of the Committee,

P. J. DENYSSEN,

Secretary.

Town House, 21st June 1848.

Tenders for the Supply of Gravel.

TENDERS will be received at this Office, until TUESDAY, the 18th July next, for the supply of such quantity of prepared GRAVEL, as may from time to time be required for making and repairing Roads and Streets within the limits of this Municipality.

The Tenders to state separately the price at which the Gravel will be delivered at the different parts of the Town where works may be going on, and also the price at which it will be supplied at the Gravel Pits. Each Tender to be accompanied by a Sample, and two Sureties will be required for the due fulfilment of the Contract.

By order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,

Secretary.

Town House, 5th July, 1848.

Tenders for Covered and Open Gutters.

TENDERS to cover and lay Open Gutters within the Municipality of Cape Town, will be received by the Commissioners until TUESDAY, the 18th July next. The covered Gutters to be built according to certain plans and Specifications to be seen at the Office of the Secretary, from whom the Conditions of the Contract and all other particulars may be ascertained. Tenders to state price for laying Gutters at per square foot, and for covering Gutters at per running foot, in Sterling, and to be accompanied by an instrument (of which a copy may be had at this Office) duly signed by the party tendering, as well as by two other approved persons, the first binding himself well and truly to perform the stipulations contained in his Tender, the others binding themselves in solidum and Co-principals, for the performance of such stipulations by the first-mentioned, should his tender be accepted by the Commissioners. The words "Tenders for laying covered and open Gutters," to be expressed on the cover thereof.

By order of the Commissioners,

P. J. DENYSEN, Secretary.

Town House, 5th July 1848.

TRADE LIST.

Terms of subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

FOR SALE

AT THE

Gazette & Trade List Office,
ST. GEORGE'S-STREET.

THE ORDINANCES for 1845—46 and 47,—printed on Foolscap folio, with Marginal Notes. The DECLARATIONS required in the Transfer of Landed Property, under Ordinances No. 18, 1844, and No. 6, 1845.

AFFIDAVITS for the proof of debts in Insolvent Estates.

POWERS OF ATTORNEY.

MORTGAGE BONDS.

TRANSFER DEEDS.

CUSTOM HOUSE FORMS.

BILLS OF EXCHANGE.

BILLS OF LADING.

SHIP'S ARTICLES.

PROMISSORY NOTES.

And other Forms used in Professional, Mercantile, and general business transactions.

BOOKBINDING

In every style, with economy and dispatch.

SAUL SOLOMON & Co.

COMMISSARIAT.

TRUSS HAY.

TENDERS will be received at this Office until 12 o'clock on TUESDAY, 18th of July, for such quantities of TRUSS HAY as Parties may be disposed to furnish; the deliveries to commence on the 1st August next. The Hay to be of the best quality, in Trusses of 150lbs. each.

The Tenders to express the price in sterling per 100 lbs. net English weight; and samples of the Hay offered to be sent therewith, of not less than 20lbs. weight.

Payment for the above, when the amount may be £50 or upwards, will be made in Bills at Par on Her Majesty's Treasury.

Each Tender to be accompanied by an instrument in Duplicate (Copies of which may be had at this Office), binding the Parties under penalty well and duly to perform the Stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town,
16th June, 1848.

French Calf Skins.

JUST unpacked, a few dozen of the above, stout superior quality, Cork Soles, Cape Sole Leather, &c

W. BOYES.

Boot and Shoe Warehouse, No. 3, Grave-street.

SALE OF ELIGIBLE Moveable and Immoveable PROPERTY.

THE Undersigned, having become Proprietor of the Estate BERGVLIET, will sell by Public Auction, on

WEDNESDAY,

THE 26TH JULY, 1848,

ON THE SPOT, BY THE RISE AND FALL,

With Liberal Strykgeld & Bonus,

WITHOUT THE LEAST RESERVE,

His productive and well-known Farm, CONTERMANS KLOOF, situate about 2 hours from Town, contiguous to the Farms Bommers and Vissershock.

The Farm is sown with 52 muids of Wheat, 220 do. Oats, 72 do. Barley;—the greater part Corn or Fallow Land, and of the second crop.

It is not unknown what rich harvests the Proprietor has had. The Farm is abundantly supplied with running Water, and well adapted for making a Vegetable Garden; and the Pasturage is remarkably healthy and abundant.

The value of this Farm will be greatly increased by the completion of the *Hard Road* to Koeberg, which is already finished to Bommershock; in consequence of which, Produce may be brought to Town at trifling expense.

The Buildings consist of a large and substantial Dwelling-house, Stable for 50 Horses, large Out-buildings, a Horse Mill, &c.

The terms of payment will be made very favorable to the Purchaser, and will be made known on the day of Sale.

Moveable Property.

32 superior, well-trained Mules, all young and tame; 4 extra Wagon Horses, also for a Threshing Machine.

2 excellent Horse Wagons.

1 Covered Wagon, 1 do. Cart, 1 Open Cart, 8 superior American Ploughs, with 60 spare Shares, 30 of which are of Wrought Iron.

Harness, in variety, for Ploughs, Wagons, &c.

100 Merino Ewes, 3 years old, with Lambs, Pigs, &c.

About 200 Muids of Wheat,

200 do. Barley,

A large quantity of Straw,

A superior THRESHING MACHINE, in complete order, which has been used for Four Years, and answered exceedingly well.

A Winnowing Machine, to clean Corn, found to answer well; Timber, Beams, Spars, &c.

A great variety of Household Furniture, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c., and what else may be offered on the day of Sale.

D. CLOETE, H.s.

J. G. STEYTLER, G.s., Auctioneer.

The Sale to commence at 10 o'clock precisely.

Hottentot's Holland Kloof STORE.

H. D. JENCKEN

HAS imported from England, a variety of Goods, consisting in

Voerchitz, 36 inches, black and colored,

Chintz, white and black,

Woollen Plaid Vests,

Moleskin Skirted Jackets,

Betas, Punjums, and Shirt Linen,

Duffle, Baize, and Flannel,

Cashmere and Plaid Woollen Shawls,

Moleskin and Corduroy,

Drab Flushing and Pilot Cloth,

Cotton and Woollen Blankets,

And all sort of Goods,

Canvas No. 6 and No. 8,

Saddles, Saddle Cloths, Bridles, &c.

Double and Single Barrel Cape Guns,

Powder Horns,

Shot AAA. No. 4 Loopers,

Prepared Skins, &c.

Percussion Caps,

Iron of different sorts,

Band Iron 1 to 5 inches,

Bar do. &c. &c.

English and American Ploughs,

English Coals,

Smith's Anvils, Screws, Hammers, &c. &c.

Brass Kettles,

Boots and Shoes,

Norway Deals, and a variety of other Goods, which he offers at reduced prices,

Seed Wheat, Baart and Kleyn do.

Bengal Wheat, Seed Oats, and Barley for Sale.

H. D. J. begs to inform Farmers and others that he will give the highest prices for all sorts of Produce.

Sir Lowry's Pass, 10th May 1848.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound, at this place, beyond the limited time, a black and white Bull, about 5 years old. If not released before the 15th June next, the same will be publicly sold in front of the Resident Magistrates' Office, Wynberg, between the hours of 10 and 12 a.m.

F. B. FIELDING,

Pound Master.

Wynberg, 5th July, 1848.

SALE OF COLTS, MULES, &c.

THE Undersigned will sell without reserve, at the Fair to be held at Swellendam, on the First THURSDAY in SEPTEMBER, 25 two-year old COLTS by *Metternich* and *Seid*, Six well-trained 3 year old MULES, and One Hundred MERINO RAMS.

REITZ, BREDA, JOUBERT, & Co.

Swellendam, 25th May 1848.

N.B.—The Colts will all be what is called *Torwys*.

NOTICE.

THE Undersigned, being about relinquishing his Business in Church-square, as Cabinet-maker, &c., in favour of Mr. SAVAGE, requests a settlement of all old standing Accounts as early as possible.

R. H. ARDERNE.

WITH reference to the above Advertisement, the Undersigned begs respectfully to inform his friends and the Public, that he continues to carry on the business of Cabinet Maker, Upholsterer, Undertaker, &c., in all its branches, and he solicits a continuance of those orders with which his predecessor has hitherto been favored.

Just received, per *Kate*, a variety of Light Caned Chairs, suitable for Drawing Rooms, Kidderminster. Carpeting, and Hearth Rugs, Toilet Glasses, &c. &c. And daily expected, per *Reflector*, Mahogany Chairs, Easy Chairs, Chests of Drawers, Music Stools, Carved Bed Posts, Metallic Bedsteads, &c. &c.

N.B.—TOILET GLASSES, the most splendid assortment ever imported into this Colony.

S. SAVAGE.

Natal Cotton Company.

—000—

SHAREHOLDERS

ARE hereby informed, that twenty-five thousand Acres of Land, situate in the most eligible localities at Natal, for the purpose of Cotton Cultivation, have, at length, become the Property of the above Company, by purchase at the original Upset Price of 2s. per Acre. But Shareholders are further required to notice, that the purchase is merely nominal; the Land being a free grant of the Government to the Natal Cotton Company, on condition that the said Company import into Natal a certain number of approved Emigrants, subjects of the Crown of Great Britain, in which case the whole of the Purchase Money will be appropriated by Government to the importation of such Emigrants, the erection of Schools, Churches, &c. for their use.

As immediate steps therefore will be taken to fulfil the Conditions of the Grant, by importing the Emigrants, or by engaging portions of such as may occasionally arrive at this Port, with a view to the early commencement of Cotton-planting, the Directors of the Company hereby give Notice, that the THIRD INSTALMENT of One Pound Sterling per Share is payable to the Undersigned, on or before the 21st July next, when Certificates of Shares will be granted.

Heerengracht.

THOS. HOLLAND,
Secretary.

True Time!

J. M. STRATH begs to inform the admirers of first-rate time-keepers, that he has received per "ESSEX," another supply of his carefully constructed Patent Lever Watches, which, for their durability and accurate performance, are known to be unequalled in the Colony.

Also received per "Shailer," a supply of the genuine Go-a-head RAZOR STROPS.

PURE GOLD WEDDING RINGS (London made), SPECTACLES of every Description.
4 Keizersgracht.

Notice to the Public.

DEUCHAR

COACH, AXLE, & SPRING-MAKER

GENERAL FARRIER, SMITH, &c.,

No. 1, LONG-MARKET-STREET,

IN returning his sincere thanks to his Friends and the Public in general, for the liberal support and patronage which he has received since his commencement in business, begs most respectfully to inform them that he still continues to build, alter, and repair all kinds of Vehicles, and hopes by strict attention, good work moderate charges, and quick despatch, still to merit a share of that patronage which has been so liberally bestowed.

P.S.—The Undersigned has also to announce that he has (for the benefit of the Public at large) added to his Establishment a complete Farrier's Shop, where Gentlemen who require their Vehicles repaired and their Horses shod, can have both done at the same place, without the inconvenience of sending one to one place and one to another.

DEUCHAR.

ANDREW STOMBUCK,
STONE CUTTER AND SCULPTOR,

No. 8, Hudson-street,

CAPE TOWN,

BEGS to inform the Inhabitants of this City, that he has commenced the above Business, in all its Branches, and hopes, by strict attention and low Charges, to merit a share of Public Patronage.

BEAUFORT Grazing Company.

BEAUFORT GRAZING COMPANY.

15 Sheep and Cattle Farms
IN THE
Nieuweveld and near Beaufort

WITH reference to an Advertisement in the *Government Gazette* of 13th January last, I, THE UNDERSIGNED, HEREBY GIVE NOTICE, that all my THIRD PARTS or SHARES in the following

15 FARMS,

which are all well described in the Supplement to the *Government Gazette*, herein referred to, are for Sale, and my Agent, Mr. HENRY ROSE of Beaufort, will receive offers for the same, namely:—

No. 1.—Maatjes Valley,	10,309	Morgen
2.—Kaffers Kraal,	1046	Do.
3.—Willems Kraal,	4334	Do.
4.—Kuilsat,	1705	Do.
5.—Lemoen Fontein,	1988	Do.
6.—Kuils Poort,	12,737	Do.
7.—Eland's Fontein,	15,173	Do.
8.—Zout Rivers Poort,	6802	Do.
9.—Zout Rivers Valley,	7619	Do.
10.—Steenrots Fontein,	3528	Do.
11.—Quagga Fontein,	7398	Do.
12.—Weltevreden,	5540	Do.
13.—Kook Fontein,	4456	Do.
14.—Palmiet Fontein,	3752	Do.
15.—Dornhoek,	4381	Do.

90,768 Morgen.

It is worthy of remark and may be stated, that in the District of Beaufort, where these Farms are situated, occasional droughts are experienced, during the continuance of which many of the best Places are of comparatively little value; while, on the other hand, after seasonable rains, water is plentiful, and the Pastures become so rich, luxuriant, and abundant, that few, if any, of the present Farmers of the District have stock sufficient to consume it, which proves that the Places are too large, and the Farmers too few in number; and generally the Undersigned ventures an opinion that for all practical purposes, one-third Part or Share of most of the above Farms is very little inferior in real value to the whole; and Purchasers of Thirds secure another important advantage, for two-thirds less capital, in an extensive range of various kinds of pasture over a wide extent of Country, which is a matter of no little importance and value, well known to the experienced South African Stock Farmer.—Application can also be made in Cape Town to the Undersigned.

TERMS OF PAYMENT made easy, and to suit the convenience of Purchasers.

A PUBLIC SALE

OF the whole of my One-third Parts or Shares in the above FARMS, or so many of them as may not be previously sold, will be held at the Town of Beaufort,

ON MONDAY,

THE 7th AUGUST 1848,

when the whole will be most positively sold without Reserve.

TERMS.

Payment in four equal parts, the First in Cash; the Second in one year; the Third in two years; and the Fourth in three years from the day of Sale, with Interest on the same, at 6 per cent. per annum.

Further particulars made known on the day of Sale. In the mean time, Applications for PRIVATE PURCHASE may continue to be made to Mr. HENRY ROSE, of Beaufort, and the Undersigned in Cape Town.

G. W. PRINCE.

28th June 1848.

Negro Fund.

NOTICE is hereby given, that the List of Subscribers with the amount of their respective contributions to the Negro Fund, is now lying in the Town Hall for the inspection of all parties interested: and that, unless any objection be made thereto within six weeks from this day's date, the Committee will consider the same as approved, and order the distribution of the fund, as directed by the Subscribers at their meeting of the 1st May last.

All parties holding proxies will be required to produce the same at the time of payment.

Town House, City of Cape Town,
2nd June 1848.

D. DENYSSEN, Chairman.

BEAUFORT GRAZING COMPAGNIE.

15 Schapen & Veeplaatsen
IN HET
Nieuweveld en naby Beaufort.

MET betrekking tot eene Advertentie in de "Gouvernements Courant" van 13 Januarij II.,—GEEF IK, DE ONDERGETEKENDE BY DEZE KENNIS, dat al myn DERDE AANDEELEN in de volgende

15 PLAATSEN,

allen wel beschreven in het Supplement van de "Gouvernements Courant," boven bedoeld, te Koop zyn, en myn Agent, de Heer HENRY ROSE, te Beaufort, zal aanbiedingen voor dezelve aannemen:

No. 1. Matjesvallei, ..	10309	Morgen.
— 2. Kafferskraal, ..	1046	
— 3. Willemskraal, ..	4334	
— 4. Kuilsat, ..	1705	
— 5. Lemoenfontein, ..	1988	
— 6. Kuilspoor, ..	12737	
— 7. Elandsfontein, ..	15173	
— 8. Zoutrivier Poort, ..	6802	
— 9. Zoutrivier Vallei, ..	7619	
— 10. Steenrotsfontein, ..	3528	
— 11. Quaggafontein, ..	7398	
— 12. Weltevreden, ..	5540	
— 13. Kookfontein, ..	4456	
— 14. Palmietfontein, ..	3752	
— 15. Dornhoek, ..	4381	

90768 Morgen.

Het is aanmerkenwaard, en kan vermeld worden dat in het District Beaufort waarin deze Plaatsen gelegen zyn, somtyds droogten worden ondervonden gedurende het aanhouden van welken velen de beste Plaatsen in vergelyking van geene waarde zyn; terwyl aan de andere zyde na voordeelige regens het water overvloedig is, en de Weide zoo vet en weelderig, dat weinig of geen Boeren tegenwoordig Vee genoeg hebben om het af te weiden, hetwelk byna bewyst dat de Plaatsen te groot zyn, en de Boeren te weinig in getal, en in het algemeen durft de Ondergeteekende het als zyn gevoelen geven, dat voor alle praktische einden, Eenderde Deel of Aandeel van bovengenoemde Plaatsen weinig minder in wezenlyke waarde is dan het geheel, en Koopers van Deelden hebben een ander belangrijk voordeel van Tweederden minder kapitaal te behoeven, in het verzekeren van een uitgebreid gebruik van onderscheiden soorten van weide over eene groote uitgestrektheid Lands, hetwelk eene zaak is van geen gering belang, wel bekend by den ervaren Kaapschen Veeboer.

Verdere aanvraag kan worden gedaan in de Kaapstad, by den Ondergeteekende.

DE TERMEN VAN BETALING zullen gemakkellyk worden gemaakt, en geschikt ten geryve der Koopers.

Eene Publieke Verkoopning

VAN al myn Derde Aandeelen in bovengemelde PLAATSEN, niet vroeger verkocht zynde, zal plaats vinden te Beaufort,

OP MAANDAG,

Den 7den Augustus 1848,

wanneer het geheel stellig zonder Reserve zal worden verkocht.

Termen.

Betaling in vier gelyke termynen, de eerste Contant, de tweede na een jaar, de derde na twee jaren, en de vierde na drie jaren, na den dag der verkoopning met Interest daarop a 6 pCt. per jaar.

Verdere byzonderheden zullen worden bekend gemaakt op den dag der Verkoopning.

Inmiddels zullen aanzochten voor Verkoopningen uit de hand worden aangenomen door den Heer HENRY ROSE, te Beaufort, en den Ondergeteekende in de Kaapstad.

G. W. PRINCE.

28 Juny 1848.

Read Here! GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY'S celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

BEAUFORT GRAZING COMPANY.

THE Undersigned have instructed Messrs. WATSON, TENNANT & Co. of Beaufort, to sell without any delay, or reference to us all our 3 Share or Interest in certain Farms in the Nieuweveld dand near Beaufort.

Say Maatjes Valley ..	10309	Morgen
Kaffers Kraal ..	1046	
Willems Kraal ..	4344	
Kuilsat ..	1705	
Kuilspoort ..	12737	
Elands Fontein ..	15173	
Zout Rivers Poort ..	6802	
Zout Rivers Valley ..	7619	
Steenrots Fontein ..	3528	
Quagga Fontein ..	7398	
Weltevreden ..	5540	
Kook Fontein ..	4456	
Palmiet Fontein ..	3752	
Doorhoek ..	4881	

And all our remaining Interest in

Groote Valley ..	4789	Morgen
Paarde Kraal ..	4000	
Witte Hart ..	4546	
Bokke Kraal ..	1366	

As more fully described in an Advertisement in the *Government Gazette* of the 13th January last.

THOMSON, WATSON & Co.
Cape Town, 22d June 1848.

THE LONDON WHOLESALE AND RETAIL BOOT AND SHOE WAREHOUSE.

R. J. JOSEPH & Co. beg to inform the Inhabitants of this City, and its environs, that their WINTER GOODS are now open for inspection, which for neatness and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:

- LADIES' CLOTH BOOTS, double Soles,
- " LEATHER SHOES, do.
- " VENETIAN SHOES, lined with flannel,
- " Side Spring GOLASHES,
- Gentlemen's Stout Sprigged WELLINGTON BOOTS,
- " " " PRINCE GEORGE'S
- " " " BLUCHER BOOTS,
- " " " CLOTH BOOTS,
- " CARPET SHOES, lined with flannel.

24, Heerengracht, May 1848.

I. S. SOLOMON.

TAILOR AND HATTER 16, HEERENGACHT BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£2 15 0	to 3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers,	1 3 0	1 10 0
Warranted the best ever imported, at		1 11 0
Superfine Black Waistcoats, each from	0 11 0	0 14 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	0 18 0
Shepherds' Plaid and Heather Twced		
Shooting Coats, from	1 13 0	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed Trou-		
sers, from	0 15 0	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests,		
each from	0 15 0	0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment		
made equally low.		

Just imported Velvet Pile Hats, warranted best quality and 16s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heerengracht.

GUANO.

A FEW tons of fine ICHABOE GUANO, for Sale at the Stores of the Undersigned.

JOHN SNOOKE,
Strand-street,

BOOT & SHOE WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO, English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax, Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

SEE SUPPLEMENT.

No. 11,—1848.

(Signed) H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof,
For applying a Sum not exceeding £209,304 3s. 1½d. for the service of the Year 1849.

WHEREAS, the Expenditure required for the Service of the Government of this Colony, for the year 1849, has been estimated at the Sum of Two Hundred and Nine Thousand Three Hundred and Four Pounds, Three Shillings, and Eleven Pence Halfpenny:—Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that a sum not exceeding Two Hundred and Nine Thousand Three Hundred and Four Pounds, Three Shillings, and Eleven Pence Halfpenny be charged upon the Revenue of the said Colony, for the service of the year 1849, and applied in the manner following, that is to say,—

For the expenditure of the Civil Establishments, a sum not exceeding Fifty Seven Thousand One Hundred and Forty-Six Pounds, Thirteen Shillings, and Sixpence, in the manner set forth in the Estimates hereunto annexed.

For the expenditure of the Judicial Establishments, a sum not exceeding Twenty-Six Thousand Five Hundred and Twenty-Four Pounds and Sixteen Shillings, in the manner set forth in the Estimates hereunto annexed.

For the expenditure of the Ecclesiastical Establishment, a sum not exceeding Eleven Thousand Nine Hundred and Fifty-Eight Pounds, Fourteen Shillings, and Sixpence, in the manner set forth in the Estimates hereunto annexed.

For the expenditure of the Educational Establishment, a sum not exceeding Eight Thousand Two Hundred Pounds, in the manner set forth in the Estimates hereunto annexed.

For the expenditure of the Medical Establishment, a sum not exceeding Six Thousand Eight Hundred and Thirty-Three Pounds and Five Shillings, in the manner set forth in the Estimates hereunto annexed.

For the expenditure of the Police and Gaol Establishments, a sum not exceeding Twenty-Two Thousand Four Hundred and Seventy-Four Pounds, Nineteen Shillings, and Sixpence, in the manner set forth in the Estimates hereunto annexed.

For the expenditure on account of Aboriginal Native Tribes, a sum not exceeding Eleven Thousand Five Hundred and Fifty-Seven Pounds and Ten Shillings, in the manner set forth in the Estimates hereunto annexed.

For the expenditure of the Establishment of the Agent General for the Colony in London, a sum not exceeding Two Hundred and Ten Pounds, in the manner set forth in the Estimates hereunto annexed.

For the expenditure on account of Pensions, Retired Allowances, and Gratuities, a sum not exceeding Eleven Thousand Two Hundred and Twenty Pounds, Five Shillings, and Five Pence Halfpenny, in the manner set forth in the Estimates hereunto annexed.

For the expenditure on account of Works and Buildings, a sum not exceeding Four Thousand Two Hundred and Ninety-Three Pounds, in the manner set forth in the Estimates hereunto annexed.

For the expenditure on account of Roads, Streets, and Bridges, a sum not exceeding Twenty-Four Thousand and Five Hundred Pounds, in the manner set forth in the Estimates hereunto annexed.

For the expenditure on account of Immigration, a sum not exceeding Sixteen Thousand Pounds, in the manner set forth in the Estimates hereunto annexed.

For the expenditure on account of Miscellaneous Services, a sum not exceeding Five Thousand Five Hundred and Eighty-Five Pounds, in the manner set forth in the Estimates hereunto annexed.

For the expenditure of Gratuities to Religious, Charitable, and Scientific Institutions, a sum not exceeding Two Thousand and Eight Hundred Pounds, in the manner set forth in the Estimates hereunto annexed.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 10th day of July, 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

(Signed) WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.

No. 13,—1848.

(Signed) H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof,
For regulating Weights and Measures.

WHEREAS it is necessary for the security of commerce and the good of the community, that weights and measures should be just and uniform; and that true standards should exist, by means of which the accuracy of the weights and measures in public use may be tested and ascertained: And whereas, in regard to certain of the weights and measures in public use in this Colony, no standard thereof exists, either in this Colony, or in any other part of the world, and the same, or many of them, though inconsistent with each other, and obviously erroneous, cannot be rectified, or freed or preserved from error, which is the cause of great confusion and manifest frauds; and whereas the existence of such evils will be best remedied, and the recurrence thereof in future will be best prevented, by establishing in this Colony the standard of weights now established in and for the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and the standard of certain of the measures now established in the said United Kingdom, commonly called the Imperial Weights and Measures: Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that all former laws, customs,

or usages repugnant to, or inconsistent with, any of the provisions of this Ordinance, shall be repealed, and the same are hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony to obtain and import, as soon as may be after the passing of this Ordinance, a copy or model of the standard pound avoirdupois, of the standard yard, and of the standard gallon, as respectively defined and established in and for the United Kingdom of Great Britain and Ireland, by an Act made in the 5th year of his late Majesty King George the IV., entitled "an act for ascertaining and establishing uniformity of weights and measures," together with a copy or model of every part or multiple of such standard pound, yard, and gallon, duly made and verified in pursuance of the said act, under the direction of the Lord High Treasurer of the said United Kingdom, or the Commissioners of Her Majesty's Treasury, or any three of them, which said copies or models shall be made of such materials as shall be best calculated to resist the action of wear and tear, and of the atmosphere.

3. And be it enacted, that the several copies and models aforesaid, so obtained as aforesaid, shall be deposited and carefully preserved, for custody and inspection, in the office of the Treasurer General of this Colony; and such copies and models shall be, and the same are hereby declared to be, the original and genuine standards, in and for this Colony, of such weights and measures by this Ordinance established and made necessary, and the said Treasurer General shall, upon reasonable notice, and at all reasonable times, produce, or cause to be produced, for inspection, or for testing the correctness of any measure of weight, extension, or capacity, such one or more of the said copies or models as any person shall in writing desire him to produce, such person paying for or in respect of every such copy or model so produced, the sum of Two Shillings and Sixpence, to be paid into the Colonial Treasury. Provided also, that as soon as such copies or models shall be received and deposited, information thereof and of the several descriptions and denominations thereof shall be given by a Government Notice in the *Government Gazette*.

4. And whereas it is expedient to continue in use, and to declare the contents of, the local measure of capacity called the "Schepel;" and to provide for the preservation of a standard copy thereof; and whereas the said measure called the "Schepel" ought of right to contain or consist of one thousand six hundred and ninety-seven cubic inches and four hundred and nine thousandths parts of a cubic inch, being equal to six imperial gallons, and one hundred and twenty-two thousandths parts of such a gallon: Be it enacted, that the Governor aforesaid shall cause to be made of such metal as he shall deem best fitted for the purpose, a measure of such contents as aforesaid, which measure shall be deposited, together with the copies and models aforesaid, in the office of the Treasurer General of the Colony, and such measure so deposited shall be, and is hereby declared to be, the standard colonial "Schepel," and four such schepels shall form and be a "muid" of grain or other dry goods.

5. And be it enacted, that if any copy or model, for the time being, so deposited as aforesaid, shall be lost or destroyed, or if the same shall be injured, or supposed or suspected so to be, it shall and may be lawful for the Governor aforesaid to obtain, import, or substitute a fresh copy or model, so verified as aforesaid, in place and stead thereof; and thereupon such fresh copy or model shall be deemed and taken to be the same standard of weight or measure (as the case may be) which the copy or model that it replaced would have been deemed and taken to have been, had the same been duly preserved, and none other substituted for it.

6. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the Governor aforesaid to provide, from time to time, such and so many sets of standard weights and measures, verified as in the second section of this Ordinance mentioned, or otherwise verified by comparison with the copies or models deposited, as aforesaid, in the office of the Treasurer General, as the said Governor shall deem to be required, for the adjustment and comparison of the weights and measures in use in the several districts of this Colony; and the said Governor shall cause such standard weights and measures to be preserved by the Resident Magistrates respectively of the several districts of this Colony, or by such other person, or so many other persons, as he shall direct and appoint; and every weight and measure, so provided and preserved as in this section set forth, shall, until the contrary be proved, be deemed and taken to conform to and correspond with the copy and model of the standard weight or measure of the same description or denomination deposited, as aforesaid, in the office of the Treasurer General of this Colony, and to be fit and proper for testing and ascertaining the correctness of other weights or measures, as the case may be. Provided always, that such standard weights and measures, so to be provided as aforesaid, shall not be deemed or taken to be unfit for the purposes aforesaid, by reason that they or any of them are not made of the same materials as the copies or models deposited as aforesaid in the Office of the Treasurer General.

7. And be it enacted, that it shall and may be lawful for every person in this Colony, unless some municipal regulation, duly promulgated, or some provision of this Ordinance shall be thereby contravened, to make use of any weights or measures, being true and just, which shall appear to have been so verified as in the second section of this Ordinance mentioned, and that no assizing nor any mark or stamp by any officer or authority within this Colony shall in such case be necessary.

8. And be it enacted, that from and after the 1st day of July 1849, no weights or measures, not so verified as aforesaid, shall be used for the purposes of any sort of trade or dealing, unless the same shall have been previously assized and stamped or marked, either by the officer in that behalf hereinafter mentioned, or by some municipal officer, authorized by, and acting in pursuance of, some municipal regulation; and any person who shall sell by any weight or measure not so assized and stamped or marked, shall, on conviction, be liable to a penalty not exceeding the sum of twenty shillings. Provided always, that no person shall, under the same penalty, sell beyond the limits of any Municipality, by any weight or measure assized and stamped or marked by any officer of such Municipality, unless such weight or measure shall be assized or stamped or marked by the officer hereinafter mentioned; and provided also that nothing herein contained shall be deemed or taken to impair or affect any regulation in force within any Municipality, touching weights and measures.

9. And be it enacted, that the Governor aforesaid shall nominate in each district some one person or more to be the assizer or assizers of the weights and measures within such district, or within such portion of the same as any such person shall be appointed to act for, and every such assizer shall have charge of or access to some such set of weights and measures as in the fifth section mentioned. And every such assizer shall examine, compare, and, if found correct, stamp or mark with such sufficient stamp or mark as shall, by the

Governor aforesaid, be provided and directed, all such weights and measures brought to him for that purpose, as shall, under the provisions of this Ordinance, be proper to be stamped. And for examining, comparing, and stamping or marking weights or measures, such assizer shall demand and receive such fees, not exceeding those in the Schedule to this Ordinance mentioned, as the said Governor shall, from time to time, approve and authorise; and which fees such assizer shall take for his own use, in recompense of his pains and trouble. Provided always, that no weight or measure once stamped or marked by any assizer appointed by the said Governor, under the provisions of this Ordinance need be again assized for the purposes of this Ordinance, unless the owner shall so desire in order to ascertain that it remains and is correct.

10. And be it enacted, that if any assizer, whether one appointed under the provisions of this Ordinance, or one appointed or authorized by the Commissioners of any Municipality, shall either wilfully or for want of due and proper care or skill, stamp or mark as correct any weight or measure, which, by reason of any excess or deficiency therein, ought not to have been so stamped or marked, such assizer shall, for every such offence, be liable to a penalty not exceeding the sum of Five Pounds, and be liable, moreover, to satisfy and make good such damages, if any, as the person at whose instance or on whose behalf such weight or measure was brought to be assized, shall have suffered from his default.

11. And be it enacted, that no assizer appointed under the provisions of this Ordinance shall at any time, nor (except as hereinafter excepted) shall any assizer appointed or authorized by any Municipal Commissioners, at any time after the 1st of July 1849, assize, stamp, or mark any description for denomination of weight or measure which shall not in shape, form, and contents conform to or correspond with some description or denomination of weight or measure, provided as aforesaid, for the use of the district in which such assizer, appointed under the provisions of this Ordinance, shall act, or in which the Municipality in question shall be situated. Provided always, that nothing herein contained shall be deemed or taken to prevent the assizing, stamping, or marking of the local measure called the "scheipel," or any part or multiple thereof, although the same may not in shape or form correspond with the standard copy thereof.

12. And be it enacted, that from and after the 1st day of July 1849, all weights, commonly called Dutch weights, shall be abolished, as also the lineal measure called the "ell," together with the measure of capacity known as the "old gallon;" and if any person shall, after the said 1st day of July 1849, sell by or according to any standard of weight other than the standard pound, as hereinbefore described, and deposited in the office of the Treasurer General, or some part or multiple thereof; or (except as hereinafter excepted) by or according to any standard measure of extension other than the standard yard aforesaid, deposited in the office aforesaid, or some part or multiple thereof; or, in regard to liquids, by or according to any measure of capacity other than the standard gallon aforesaid, deposited in the office aforesaid, or some part or multiple thereof; such person shall, upon conviction, be liable to a penalty not exceeding the sum of Twenty Shillings. Provided that nothing herein contained, in regard to the measure of extension, shall extend to land or any sale thereof: And provided also, that all bargains, sales, and other contracts *bona fide* made before the said 1st day of July 1849, shall be performed and judged of in like manner as if this Ordinance never had been passed. And provided further, that nothing in this Ordinance contained shall extend to any weights used in the sale of gold, silver, or precious stones, or in the sale of drugs, by retail.

13. And whereas the use of weights made of soft materials affords facilities for fraud: Be it enacted that no assizer appointed under the provisions of this Ordinance shall at any time, and that no assizer appointed and authorised by any Municipal Commissioners shall, at any time after the 1st day of July 1849, stamp or mark any weight made of lead or of pewter, or of any mixture thereof; and any person who shall, after the said 1st day of July 1849, sell by any such weight, shall, for every offence, be liable to a penalty not exceeding the sum of Twenty Shillings. Provided always that nothing herein contained shall prevent the use of lead or pewter, or of any mixture thereof, in the manufacture of weights, if they be wholly and substantially casted with brass, copper, or iron, and legibly stamped or marked "cased;" nor shall anything herein contained prevent the insertion of such a plug of lead or pewter into weights as shall be *bona fide* necessary for the purpose of adjusting them and of affixing thereon the proper stamp or mark.

14. And be it enacted, that no weight or measure duly stamped by any assizer appointed under the provisions of this Ordinance shall be liable to be restamped, although the same be used in any other district than that in which the same was originally stamped, but shall be considered as legal weight or measure throughout the Colony, unless found to be defective or unjust, or unless some municipal regulation shall be thereby contravened.

15. And be it enacted, that if any bargain, sale, or contract, concerning any goods, wares, or merchandise, shall, after the said 1st day of July 1849, be made on the "hundred," or the "hundred weight," or by any part or multiple of either such "hundred," or "hundred weight," (as the case may be) the same shall be deemed and taken to mean one hundred and twelve pounds imperial avoirdupois, unless it shall be made clearly to appear that one hundred such pounds was actually meant, by both the parties.

16. And be it enacted that from and after the 1st of July 1849, it shall, and may be lawful for any Resident Magistrate, Justice of the Peace, or Chief Constable of Police, at all reasonable times, to enter any shop, store, warehouse, stall, yard, or place, within the limits of his jurisdiction or district, and not being within the limits of any municipality, wherein goods shall be exposed and kept for sale, and therein to examine all weights, measures, balances, steel-yards, or other weighing machines there being, and to compare and try such weights and measures with the copies of the imperial standard weights and measures, authorised to be provided as in the fifth section of this Ordinance mentioned; and if upon such examination it shall appear that any weight or measure found therein is formed to represent some weight or measure not belonging to or included in the imperial weights and measures by this Ordinance established, or although formed to represent some weight or measure belonging to or included in the said imperial weights and measures, established as aforesaid, are not stamped or marked, as by this Ordinance required, or, although stamped or marked, are light or otherwise unjust, the same shall be liable to be seized, and the person or persons in whose possession the same shall be found shall, upon conviction, incur the forfeiture thereof, and also a penalty not exceeding the sum of £5; and any person who shall

have in his possession any balance, steel-yard or other weighing machine, which shall, on such examination, be found incorrect or otherwise unjust, or who shall refuse or neglect to produce for such examination, when thereto required, all weights, measures, balances, steel-yards, or other weighing machines, which shall be in his possession, or shall otherwise obstruct or hinder such examination, shall incur the like penalty of any sum not exceeding £5. Provided always that nothing in this Ordinance contained shall be deemed or taken to prevent any person from being prosecuted, in ordinary course of law, for any fraud or other crime punishable by law, committed by means of false weights, balances, or measures.

17. And be it enacted, that if any person shall forge or counterfeit, or cause, or procure to be forged or counterfeited, any stamp or mark by this Ordinance required or directed upon any weight or measure, or shall knowingly sell, utter or dispose of or expose to sale any weight or measure with a forged or counterfeit stamp or mark thereon, such person shall, for every such offence, be liable to a penalty not exceeding the sum of Five Pounds; and all weights and measures with such forged or counterfeited stamps or marks shall be forfeited.

18. And be it enacted, that all penalties and forfeitures imposed by any of the provisions of this Ordinance shall be recoverable and adjudged, in the court of the Resident Magistrate within whose jurisdiction the act or omission entailing such penalty or forfeiture shall have been done or committed, and may be proceeded for by any person who shall sue for the same; and one moiety of every penalty or forfeiture recovered shall be paid to the party suing for the same, together with his costs, as hereinafter mentioned, and the other moiety to the Colonial Treasury. And in case the party convicted shall not forthwith pay, or secure to the satisfaction of such Resident Magistrate, the amount of the penalty imposed, together with the reasonable costs, incurred by the party suing for the same (such costs, however, not to exceed the amount of costs which, by the rules of the said court, for the time being, would have been payable to such party, had the prosecution by him instituted been a civil action or proceeding for the recovery of an amount equal to the penalty so recovered), it shall be lawful for such Magistrate to commit the offender to prison, and with or without hard labour, for any term not exceeding one month. Provided always, that whether such offender shall be committed to prison or not, it shall and may be lawful for the party who shall have prosecuted such offender to sue out (but at his own expense) a warrant under the hand of such Magistrate, authorizing the levy by distress and sale of the moveable property of such offender, of the amount of such penalty and costs, together with the expense of such distress and sale. Provided also, that any such offender, if committed to prison, shall be forthwith discharged therefrom, although his term of imprisonment shall not yet have expired, in case he shall pay or cause to be paid the amount of such penalty and costs, or in case such amount, together with such expenses as aforesaid, shall have been fully levied and made by force or virtue of the said distress and sale. Provided always, that any weight or measure adjudged, under any of the provisions aforesaid, to be forfeited, shall be broken up, and, if saleable, sold, and the proceeds thereof, after deducting the expenses of breaking up and selling the same, shall be paid, one moiety to the party who shall have proceeded for such forfeiture, and the other half to the Colonial Treasury.

19. And be it enacted, that in the construction of this Ordinance the term "Governor" shall mean the officer for the time being administering the Government of this Colony; and that when and as often as any Public Functionary or officer is herein designated by his name of office, such name shall mean the functionary or officer for the time being acting as such, and that the singular number shall, when necessary to give effect to the enactments of this Ordinance, include several persons or things, as well as one person or thing, and that the masculine gender shall include females as well as males.

20. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the first day of July 1849.

Schedule of Fees referred to in the 8th Section of this Ordinance.

For stamping or marking all weights:—

	£ s. d.	£ s. d.
Each 50 lb. weight	9	3
Each 25 lb. weight	6	2
Each 14 lb. weight	4	1
Each under 14 lb. to 1 lb. inclusive	1	0
Each weight under 1 lb.	0	6
Each set of weights of 1 lb. and under	2	0

For examining, comparing, and stamping and marking every yard measure

For examining, comparing, and stamping or marking all measures of capacity of liquids made of copper and other materials:—

	£ s. d.
Each five gallon or upwards	7 1 0
Each four gallon	6 0 0
Each three gallon	5 0 0
Each two gallon	4 0 0
Each gallon	3 0 0
Each measure under 1 gallon	2 0 0

For examining, comparing, and stamping grain measures:—

	£ s. d.
Each scheipel made of metal	0 1 0
Each scheipel made of wood	0 0 3
Each muid made of metal	0 2 0
Each muid made of wood	0 0 6

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 11th day of July, 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

WM. HOPE,

Clerk of the Legislative Council.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice, bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony, will, in future, be disposed of; And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided; that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public auction: And whereas, by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 26th day of August next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's office, at Port Elizabeth, at the respective upset prices, in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 21st day of June, 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

List of Crown Lands situate in the Eastern Division

PORT ELIZABETH DIVISION.

Lot No. 552.—A Piece of Ground, containing 20 square rods and 84 ditto feet, situate at Port Elizabeth, marked on plan I, No. 1; extending N.E. to the main street, N.W. to No. 2, S.E. to a street, and S.W. to Government ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 553.—A Piece of Ground, containing 17 square rods and 34 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3, on plan I; extending N.E. to the main street, N.W. to Lot 554, S.E. to No. 2, and S.W. to high perpendicular rocks.

Upset Price, £10 per acre.

No. 554.—A Piece of Ground, containing 16 square rods and 14 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 4, on plan I; extending N.E. to the main street, N.W. to Lot 555, S.E. to Lot 553, and S.W. to high perpendicular rocks.

Upset Price, £10 per acre.

No. 555.—A Piece of Ground, containing 17 square rods and 99 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 5, on plan I; extending N.E. to the main street, N.W. to the property of Mr. A. Scheubel, S.E. to Lot 554, and S.W. to high perpendicular rocks.

Upset Price, £10 per acre.

No. 556.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 1, on plan II; extending N.E. to Lot 559, N.W. to a street, S.E. to Erf No. 1, and S.W. to a street.

Upset Price, £10 per acre.

No. 557.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 2, on plan II; extending N.E. to Lot 558, N.W. to Erf No. 3, and S.E. and S.W. to streets.

Upset Price, £10 per acre.

No. 558.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3, on plan II; extending N.E. to Lot 561, N.W. to Erf No. 3, S.E. to a street, and S.W. to Lot 557.

Upset Price, £10 per acre.

No. 559.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 4, on plan II; extending N.E. to Lot 569, N.W. to a street, S.E. to Erf No. 1, and S.W. to Lot 556.

Upset Price, £10 per acre.

No. 560.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 5, on plan II; extending N.E. to the sea shore, N.W. to a street, S.E. to Erf No. 1, and S.W. to Lot 559.

Upset Price, £10 per acre.

No. 561.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 6, on plan II; extending N.E. to the sea shore, N.W. to Erf No. 3, S.E. to a street, and S.W. to Lot 558.

Upset Price, £10 per acre.

No. 562.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 1, on plan III; extending N.E. to the market square, N.W. to the Commercial Hall, S.E. to Lot 563, and S.W. to subdivided Government ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 563.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 2 on Plan III, extending N.E. to the Market-square, N.W. to Lot 562, S.E. to Lot 564, and S.W. to subdivided Government Ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 564.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3 on Plan III, extending N.E. to the Market-square, N.W. to Lot 563, S.E. to private property, and S.W. to subdivided Government Ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 565.—A Piece of Ground, containing 28 square rods and 63 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 4 on Plan III, extending N.E. to Lot 564 and private property, N.W. to a street, S.E. to the Roman Catholic Chapel Ground, and S.W. to Lot 566.

Upset Price, £10 per acre.

Upset Price, £10 per acre.

No. 566.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and 24 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 5 on Plan III, extending N.E. to Lot 565, N.W. to a street, S.E. to the Roman Catholic Chapel Ground, and S.W. to Lot 567.

Upset Price, £10 per acre.

No. 567.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and 24 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 6 on Plan III, extending N.E. to Lot 566, N.W. to a street, S.E. to the Roman Catholic Chapel Ground, and S.W. to a street.

Upset Price, £10 per acre.

No. 568.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and 136 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 7 on Plan III, extending N.E. to Lot 569, N.W. to the Pyramid Ground, S.E. to a street, and S.W. to a street.

Upset Price, £10 per acre.

No. 569.—A Piece of Ground, containing 85 square rods and 85 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 8 on Plan III, extending N.E. to the Commercial Hall and Lot No. 562, N.W. to a street, S.E. to a street, and S.W. to Lot 568 and the Pyramid Ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 570.—A Piece of Ground, containing 25 square rods, situate as the foregoing, marked No. 13 on Plan III, extending N.E. to Lot 571, N.W. and S.W. to Government Ground, and S.E. to a street.

Upset Price, £10 per acre.

No. 571.—A Piece of Ground, containing 25 square rods, situate as the foregoing, marked No. 14 on Plan III, extending N.E. to Lot 572, N.W. to Government Ground, S.E. to a street, and S.W. to Lot 570.

Upset Price, £10 per acre.

No. 572.—A Piece of Ground, containing 25 square rods, situate as the foregoing, marked No. 15 on Plan III, extending N.E. to Lot 573, N.W. to Government Ground, S.E. to a street, and S.W. to Lot 571.

Upset Price, £10 per acre.

No. 573.—A Piece of Ground, containing 25 square rods situate as the foregoing, marked No. 16 on Plan III, extending N.E. and S.W. to Government Ground, S.E. to a street, and S.W. to Lot 572.

Upset Price, £10 per acre.

UITENHAGE DIVISION.

No. 574.—A Piece of Ground, containing 371 square rods, 92 do. feet, and 16 inches, situate in the Town of Uitenhage, on the S.E. side of the Market Square, marked No. 5, extending N.E. to a similar Lot, No. 6, N.W. to Lots 23 & 4, S.E. to Lot 8, and S.W. to a street.

Upset Price, £5 per acre.

No. Lot 575.—A Piece of Ground, containing 372 square rods, 51 do. feet, and 84 do. inches, situate as the foregoing, marked No. 6, extending N.E. to a street, N.W. to Lots 1 and 2, S.E. to Lot 7, and S.W. to Lot No. 5.

Upset Price, £5 per acre.

No. 576.—A Piece of Ground, containing 357 square rods, 120 do. feet, and 96 do. inches, situate as the foregoing, marked No. 7, extending N.E. to a street, N.W. to a similar Lot No. 6, S.E. to a street, and S.W. to Lot No. 8.

Upset Price, £5 per acre.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further Particulars obtained, at the Surveyor-General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, Graham's Town.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by the 43d Section of the Ordinance No. 8, bearing date 22d day of Nov. 1843, and intitled "An Ordinance for improving the Public Roads of the Colony," it is enacted, that it shall and may be lawful for the Governor of the Colony to declare by Proclamation, to be by him from time to time issued, what particular Roads shall be deemed and taken to be Branch Roads, for the purposes of the said Ordinance; and whereas it is expedient that the following Lines of Roads in the Swellendam Division, viz:—

1. From Swellendam to Port Beaufort, from the side of the intended Bridge at the Buffeljagts River, via the Doorn River Heights.
- 2d. From Swellendam to Bredasdorp, via Haasjes Drift.
- 3d. From Swellendam, through Cogman's Kloof, via F. J. van Zyl's.
- 4th. From Cogman's Kloof, to the top of Gooree Hoogte, via Klans Voegd Rivier.
- 5th. From Plattekloof to Groot Rivier.
- 6th. From Plattekloof to Swellendam, via Messrs. Benjamin Moodie's, Hamilton Hodgson's, and the Zuurbraak, until where it comes into the main road at the Buffeljagts River.
- 7th. From Riversdale to Port Beaufort, via Basson's, at the Duivenhok's River.
- 8th. Through the Klein River's Kloof, in the District of Caledon.
- 9th. From Swellendam to Struys Bay.

—be declared to be Branch Roads, under the Provisions of the said Ordinance;—Now, therefore, I do hereby declare and proclaim that the said Lines of Road, described as above, are Branch Roads for the purposes of the said Ordinance.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 12th Day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
12th July, 1848.

IN consequence of the Honorable the Legislative Council having declined to vote from the Public Revenue of 1849, the sum which His Excellency the Governor had proposed to that body, for conveying the Inland Mails throughout the Colony, from the 1st of January 1849, at the rate and in the manner set forth in the two Government Notices dated the 16th of May last; calling for Tenders "for the conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town," and "for the conveyance of Inland Mails," it has become necessary to reduce the expense for these services to the sum appropriated by the Council.

Notice is hereby given, that the Government Notices above referred to, are withdrawn and cancelled, and the Advertisement from the Postmaster General, inserted at the foot of this Government Notice, is published in lieu thereof.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 12th July 1848.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer until FRIDAY, the 1st of September next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months' notice, in writing, to the other to that effect.

Tenders may be made by the same party for one or more of the distances included between Stations, but no Tender will be attended to for any distance less than the distance included between any two of the Stations hereafter enumerated. The time for the departure of the Mails from Stations to be fixed by the Postmaster General, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.—

1. From Cape Town to Somerset (West) 4½ hours.
2. „ Somerset (West) to Caledon, 6½ „
3. „ Caledon to Swellendam, - 10½ „
4. „ Swellendam to Riversdale, - 7 „
5. „ Riversdale to Hartenbosch, - 8 „
6. „ Hartenbosch to George, - 5 „
7. „ George to Wolvekraal, - 9 „
8. „ Wolvekraal to Jagerbosch, - 12 „
9. „ Jagerbosch to Uitenhage, - 15 „
10. „ Uitenhage to Graham's Town via Commando Kraal and Sidbury, - 14 „
11. „ Port Elizabeth to Uitenhage, 3 „
12. „ Matjes Fontein to Port Elizabeth, 5 „
13. „ Hartenbosch to Mossel Bay, - 1 „

On all the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way.

Upon the following routes the Mails are to be carried by the Contractors once a week each way, viz:—

- Port Elizabeth, Albany, and George Divisions.
14. From Port Elizabeth to Graham's Town in - 16 hours.
- Cape, Malmesbury, and Stellenbosch Divisions.
15. From Cape Town to Malmesbury via D'Urban, - 7 hours
16. „ Cape Town to Stellenbosch - 5 „
17. „ Cape Town to Groenekloof, - 8 „
- Stellenbosch and Paarl Divisions.
18. From Stellenbosch to Villiersdorp via Franche Hoek, - 8 „
19. „ Stellenbosch to Tulbagh, via Paarl, - 11 „
- Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.
20. From Tulbagh to Worcester, - 6½ „
21. „ Zoo-Voorby to Piketberg, - 4 „
22. „ Tulbagh to Clanwilliam, - 20 „
- Stellenbosch and Caledon Divisions.
23. From Swellendam to Port Beaufort, - 6 „
24. „ Caledon to Zoetendals Val, - 10 „
- „ via Napier & Breda's Drerp - 10 „

- George Division.*
25. From George to Plettenberg's Bay via Belvidere, Knysna, and Woodside, - 20 "
- George, Beaufort, and Graaff-Reinet Divisions.*
26. From Wolvekraal to Beaufort via Swanepoel's in - 28 "
27. " Beaufort to Graaff-Reinet in - 24 "
28. " Beaufort to Victoria, - 16 "
29. " Kanka (Swanepoel's) to Prince Albert - 10 "
- Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.*
30. " Graaff-Reinet to Colesberg - 24 "
31. " Klein Savange's Poort to Richmond - 7 "
- Somerset, Graaff-Reinet, and Cradock Divisions.*
32. From Glen Lynden to Somerset, - 48 "
33. " Somerset to Graaff-Reinet, - 14 "
34. " Somerset to Cradock - 12 "
- Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions*
35. From Graham's Town to Fort Beaufort, - 8 "
36. " Graham's Town to Bathurst and Kowie, - 6 "
37. " Graham's Town to Somerset - 14 "
38. " Graham's Town to Alice - 8 "
39. " Graham's Town to Fort Peddie - 9 "
- Fort Beaufort Division.*
40. " Fort Beaufort to Hertzog (Kat. River), - 3 "
- Cradock and Albert Divisions.*
41. " Cradock to Burger's Dorp in - 18 "

For any detention of the Mail beyond the time specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit, according to the following Scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour, -	0	2	6
For half-an-hour and not exceeding an hour, -	0	7	6
For one hour and not exceeding one hour and a half, -	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours, -	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half, -	2	0	0
And for every additional half-an-hour beyond 2½ hours the additional sum of 10 shillings.			

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided nor prevented by previous arrangements on his part.

The Tenderers should also state the price at which Extra Posts or Expresses will be conveyed by them on the routes mentioned in their Tenders.

Further information may be obtained on application at the Office of the Post Master General, and the several Postmasters in the interior. And the particular attention of Tenderers is requested to the Government Notice of 18th February 1846, hereunto annexed.

(Signed) ROBT. CROZIER,
Postmaster General.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1846.*

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in future, be attended to, unless it contain not only the names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, but the signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose, whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
11th July 1848.*

PURSUANT to the 31st and 37th Sections of Ordinance No. 8, dated 22d November 1843, notice is hereby given, that Messrs. CHAS. MAYNARD, HENRY BLAINE, JOSEPH WALKER, and GEORGE GILBERT, have been duly elected to form, and to be, together with the Civil Commissioner, the Board of Public Roads for the Albany Division, for the next three years, and that Messrs. WILLIAM HARTLEY and WILLIAM SHEPHERD have been duly elected to supply casual vacancies in the Office of Members of the said Board.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape Town,
Cape of Good Hope, 10th July 1848.*

HIS Excellency the Administrator of the Government has been pleased to direct that the following Abstract of Police Criminal Returns from January 1st to June 30th, 1848, be published for general information:—

No. 1.—Persons taken into custody by the Cape Town Police.

Of from 10 years of age to 15,	65 Males,	15 Females.
15 " " 20,	151 "	29 "
20 " " 25,	195 "	21 "
25 " " 30,	135 "	22 "
30 " " 40,	111 "	23 "
40 " " 50,	103 "	9 "
50 " " 60,	30 "	6 "
60 years and upwards,	23 "	3 "

No. 2.—Degrees of Instruction.

Could neither read nor write,	517 Males,	122 Females.
" read and write imperfectly,	285 "	9 "
" read and write well,	1 "	0 "
Superior Education,	0 "	0 "

No. 3.—Crimes.

Murder 1; Concealing the birth of a Child 1; Felonies 11; Fraud 9; Petty Theft 58; Indecent Assaults 3; Violent Do. 3; Common Do. 44; Drunkenness 321; Drunk and Disorderly 179; Disturbing the Peace 75; Gambling 5; Seamen refusing duty 75; Deserted Do. 28; Deserters from Royal Navy 12; Offences under the New Road Ordinance 11; Deserted and Indigent Servants 62; Suspected Persons 8; Municipal Nuisances 45; Receiving Stolen Goods 3.

Convicted, Sentenced, and Committed, 815
Discharged, 119

No. 4.—Comparative Statement.

	Taken into Custody,	Discharged,	Committed.
From May 1st to Dec. 31st 1840,	1262	259	1063
" Jan. 1st to June 30th 1841,	881	131	750
" July 1st to Dec. 31st 1841,	1119	143	976
" Jan. 1st to June 30th 1842,	1059	105	954
" July 1st to Dec. 31st 1842,	781	169	621
" Jan. 1st to June 30th 1843,	748	149	608
" July 1st to Dec. 31st 1843,	690	100	600
" Jan. 1st to June 30th 1844,	683	126	557
" July 1st to Dec. 31st 1844,	690	126	564
" Jan. 1st to June 30th 1845,	922	171	751
" July 1st to Dec. 31st 1845,	775	120	655
" Jan. 1st to June 30th 1846,	831	155	676
" July 1st to Dec. 31st 1846,	910	172	738
" Jan. 1st to June 30th 1847,	962	173	789
" July 1st to Dec. 31st 1847,	925	149	776
" Jan. 1st to June 30th 1848,	934	119	815

No 5 --Number of Houses, Stores, &c. found open and insecure at night.	181
Informations laid by the Police against Per- sons for contravening Town Regula- tions,	140
Number of Persons taken into Custody by the Police for do. do.	52
Number of Reports made by the Police on the state of the Streets,	170

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU.
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th July 1848.*

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of the 21st June last, that the Circuit Court will be holden at the following places, and on the days hereinafter mentioned:

At Swellendam, on Monday, the 11th day of September next.
At George Town, on Monday, the 18th day of September next.
At Uitenhage, on Wednesday, the 27th day of September next.
At Graham's Town, on Thursday, the 5th day of October next.

And it is further notified; that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above-mentioned, on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that the Civil Commissioner of Stellenbosch has fixed the undermentioned dates and places for holding Sales of Impounded Cattle, agreeably to the provisions of the 20th section of Ordinance No. 16, 1847, viz.:

Pound-master Pieter Ulrich Fischer, of Bottellary, on the 20th July, 16th September, 28th October, 19th December, at 10 o'clock, at the place "Houd den Bek," of the said Fischer.

Pound-master Constant Schultz, of the Environs of Stellenbosch, on the 1st August, 19th September, 31st October, and 12th December, at 10 o'clock, at the Stellenbosch Market.

Pound-master Hendrik Theunissen, of Hottentot's Holland, on the 28th July, 15th September, 27th October, and 8th December, at 10 o'clock, in the village of Somerset (West) at the place of Hendrik Morkel, W. son.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 10th July 1848.
D. J. VAN RYNEVELD, Civil Com.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned days have been fixed for holding Pound Sales, in the Division of Graaff-Reinet, during the ensuing six months.

For Cattle impounded in the pound of Johannes Fredrick Schimper,—at Graaff-Reinet.

On Tuesday the 1st August next,
" the 19th September,
" the 31st October,
" the 12th December.

For Cattle impounded in the pound of Egidion Mitrowitch,—at Richmond.

On Tuesday the 8th August,
" the 26th September,
" the 7th November,
" the 19th December.

For Cattle impounded in the pound of Hendrik Adriaan van Niekerk,—at Rietpoort.

On Tuesday the 15th August,
" the 3rd October,
" the 14th November,
On Monday the 25th December.

For Cattle impounded in the pound of Johannes Meintjes,—at Vergelegen.

On Tuesday the 22nd August,
" the 10th October,
" the 21st November,
On Saturday the 30th December.

Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 30th June 1848.
W. C. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

NOTICE OF POUND SALES, CAPE DIVISION.

THE Civil Commissioner of Cape Division has pursuant to the 20th Section of Ordinance No. 16, 1847, fixed that Pound Sales, in Cape and Wynberg Districts, are to be held on the

17th July,
28th August,
9th October,
20th November,
28th December next, at 10 o'clock A.M.

For Poundmaster Rous, of Salt River, Visser of Blauwberg, and A. Bester, of Riet Valley,—at Salt River near Montagu Bridge.

For F. B. Fielding, of Wynberg, and Widow Stigling, of Downs,—at Wynberg.

For J. Jordan, at Simon's Town, and the Poundmaster of Tygerberg,—at D'Urban.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 6th July 1848.
P. B. BORCHERDS,
Civil Commissioner.

CALEDON.

FURTHER list of Licences issued from this Office, since the date of last Return, to expire 31st December 1848.

Stamp Office, 1st July 1848.
JNO. VAN BLOMMESTEIN,
Distributor of Stamps.
Retail Wine and Spirit Licence.
Willem Hendrik Kleyn, Mill-street, Caledon.

LIST of Licences issued from this Office, since the date of last Return.
Distributor of Stamps' Office,
Paarl, 3rd July 1848.

J. S. DE VILLIERS,
Acting Distributor of Stamps.

Retail Shop Licences.

To expire on the 31st December 1848.
Jan Stephanus de Villiers, Paarl,
Daniel Johannes Booyen, Wellington.

Butchers' Licences.

To expire on the 31st December 1848.
Albert J. du Toit, D. son., Paarl,
Frans Smit, Wellington.

To keep a Tap, Canteen, or Public House.

To expire on the 31st December 1848.
Charles Petrus Theron Sr., on his premises, called "Dwars in den Weg," Ward No. 1, Paarl Municipality.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Caledon has, pursuant to the 20th Section of Ordinance No. 16, 1847, fixed the undermentioned places and dates at which Pound Sales will be held in this Division, during the ensuing six months.

At Caledon.
Saturday, 12th August 1848, at 10 o'clock A.M.,
" 23rd September, ditto, ditto,
" 11th November, ditto, ditto,
" 23rd December, ditto, ditto,

At Breda's Dorp.
Saturday, 26th August 1848, at 10 o'clock A.M.,
" 7th October, ditto, ditto,
Tuesday, 21st November, ditto, ditto,
Saturday, 30th December, ditto, ditto.

Civil Commissioner's Office,
Caledon, 30th June 1848.
W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

NOTICE.

Supreme Court Chambers.
Cape Town, 11th July 1848.

NOTICE is hereby given, that in consequence of an official communication which has been recently received by the Circuit Judge, from Her Majesty's Attorney-General, a Circuit Court will not be holden for the Division of Caledon during the next Circuit.

WM. MUSGRAVE.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 12th July 1848.
HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint EDWARD ROOPER, Esquire, to be a Justice of the Peace for the Port of East London and the District thereof, being a "Rayon" two miles of ground around it.

By His Excellency's Command,
 (Signed) JOHN MONTAGU,
 Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 12th July 1848.

THE Mails for Ceylon, Madras, Bombay, and Calcutta, by the Oriental Company's Steamer *Achilles*, will be closed next Friday, at 2 o'clock.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- To England, by the *Nautilus*, *Zoe*, and *London*.
- St. Helena, by the *Velox*.
- Mosel Bay and Port Elizabeth, by the *Phoenix*, Steamer.
- Port Natal, by the *Rosswal* and *Gem*.
- Mauritius, by the *Allandale* and *Cassiopea*.
- Madras, by the *Ferris*.
- Calcutta, by the *Jane Pire* and *Stately*.

R. CROZIER, Postmaster General.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 4th July 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads intends to recommend to His Excellency the Governor, to proclaim, in terms of the 43d Section of the Ordinance No. 8, of 1843, the line of Road hereunder mentioned to be a Branch Road, for the Division of Swellendam.

"A new line of road from the village of Riversdale, passing over the properties of Mr. Field-cornet Badenhorst, the proprietor of the place "Novo," and the proprietor of the place "Corinte Rivier," to a point in the present road, at the south side of the Kleineberg, and from thence through the Platteklouf."

And all persons therefore whose interests may, in any way, be prejudicially affected by the formation of the proposed line of road as above described, are hereby requested to submit for the consideration of the Divisional Board, within one month from the date hereof, either a representation of their objections, or a statement of the extent of the damage which they will sustain and of the amount of their claims to compensation.

By Order of the Board,
 Wm. DE SMIDT,
 Secretary.

PAARL DIVISION.

Election of Commissioners for the Board of Public Roads for the Division of the Paarl.

THE Civil Commissioner for the Division of the Paarl, in pursuance of the 29th Section of the Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all the Owners of Immoveable Property in the Division of the Paarl, valued at Fifty Pounds and upwards, to meet at his Office, on WEDNESDAY, the 16th of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing four Persons, duly qualified, to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Division of the Paarl, for the next succeeding three years. And further, according to the 37th section of the said Ordinance, immediately after the names of the said four Persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other Persons, qualified to become Members of such Board, to be elected as herein prescribed, to supply casual vacancies in the office of Members.

K. N. VAN BREDA,
 Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
 Paarl, 10th July, 1848.

NOTICE is hereby given that, in compliance with the 20th Section of Ordinance No. 13, of 1847, the Civil Commissioner has fixed the following places and dates for holding Sales of impounded Cattle at the undermentioned Pound-masters, in the Division of Worcester:—

J. P. de Wet, of the Town of Worcester; C. J. du Plessis, of Willige rivier,—on the 29th July, 26th August, 30th September, 28th October, 25th November, and 30th December, in the Town of Worcester, before the Public Offices.

S. G. de Bruyn, of Warm Bokkeveld,—on the 29th July, 26th August, 30th September, 28th October, 25th November, 30th December, on the place of the Field-cornet H. Pienaar.

G. P. Theron,—On the 29th July, 26th August, 30th September, 28th October, 25th November, 30th December, in the village of Tulbagh.

P. J. TRUTER,
 Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office, Worcester,
 6th July, 1848.

NOTICE.

HIS Excellency the Governor has been pleased to accept the Tender of Mr. JOHN H. DE VILLIERS, for the supply of the undermentioned articles for the use of the Gaol at Riversdale, viz:—

- Bread per lb. 2d.; Beef 2½d.; Mutton 3d.; Rice 3d.; Flour, fine, 4½d.; Beans, Peas, &c. 1½d.; Potatoes, Carrots, Turnips 1½d.; Milk per bottle 2d.; White Bread per lb. 4d.; Tea 3s.; Brown Sugar, &c. 4½d.; Sage 9d.; Vinegar per bottle 2½d.; Soap per lb. 9d.; Candles 1s.

Civil Commissioner's Office,
 Swellendam, 7th July 1848.

J. J. LE SUEUR,
 Civil Commissioner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May, 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on Saturday, the 9th of September next, the several pieces of Crown Lands described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payments as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 5th Day of July, 1848.

(Signed) H. G. SMITH,
 By Command of His Excellency the Governor,
 (Signed) JOHN MONTAGU,
 Secretary to Government,

List of Crown Lands situate in the Western Division.

CAPE DIVISION.

Lot No. 242. A Piece of Ground called Buffels Valley Vlake, situate in the Cape Downs, containing 349 morgen and 368 square rods. Extending N. towards the Jonkersdam, E. to the Sandhills towards the Kuit's River, S. towards the shore in False Bay, and W. to the waste Downs.
 Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 244. A Piece of Ground situate as the foregoing at the Yzerkarsens Vlake, containing 1258 morgens and 300 square rods. Extending N. towards the Public Road, E. to waste Sand Downs, S. towards the Zwarteklip on the shore in False Bay, W. to land of H. Dempers and the Pampenkraal.
 Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 577. A Piece of Ground, situate in the plain at the commencement of the Downs, at the Murozenfontein, adjoining the Property of Mr. Andries Brink, containing 41 morgen and 189 square rods. Extending E. towards the Downs, W. towards the Plains, N. to Government Land towards the property of Mr. Wathen, S. to ditto towards that of Van Sittert.
 Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 578. A Piece of Ground, adjoining the property of Mr. A. Brink, D. son, at Jan Biesjeskraal, containing 70 morgen. Extending E. towards public roads to Koeberg, N. to the property of Mr. Brink, W. to the Diep River, S. to land of Lacock.
 Upset price, 4s. per acre.

STELLENBOSCH DIVISION.

Lot No. 506. A Piece of Ground, situate southward of the Vlaggeberg, adjoining the property of the Hon. P. V. van der Byl, Esq., called "Onrust," marked A, containing 108 morgen and 310 square rods. Extending W.S.W. to quitrent land of the Hon. Van der Byl, N. to Government Ground towards the Vlaggeberg and to roads to Stellenbosch, E.N.E. to Government Ground and freehold of "Onrust," and S.E. to quitrent land belonging to that place.
 Upset price, 2s. per acre.

Lot 507. A Piece of Ground, situate in the Vlaggeberg's Plain, adjoining the quitrent land of Messrs. P. V. Van der Byl & Co., and the new main road to Eerste River, marked L. B., containing 192 morgen and 570 square rods. Extending W.S.W. to the Hard Road, N.N.W. to Government Land, E.N.E. to perpetual quitrent land Messrs. Van der Byl & Co., and S.S.W. to Government Ground.
 Upset price, 2s. per acre.

Lot 508. A Piece of Land situate as the foregoing, adjoining perpetual land of the Hon. P. G. Van der Byl and the new main road to Eerste Rivier, marked L. C., containing 117 morgen and 55 square rods. Extending W.S.W. to perpetual quitrent and of the Hon. P. G. Van der Byl, Esq., and the Blaauwe Duinen, N.N.W. to Government Ground L. E.N.E. to the Hard Road, and S.S.E. to land of Mr. P. L. Cloete.
 Upset price, 2s. per acre.

Lot 509. A Piece of Land, situate on the East side of the new main road to Eerste River, between the 2th and 21st Mile Stones, adjoining Lot No. 507, containing 135 morgen and 582 square rods. Extending N. to Lot No. 507, S.E. to Government Ground, W. to the new main road and land of Mr. P. L. Cloete.
 Upset price, 2s. per acre.

WORCESTER DIVISION.

Lot No. 461. A piece of Ground, situate in the village of Worcester being Lot No. 1, block A., containing 400 Square Rods, rounded Northwards by Lot. No. 462, East by Lot No. 464 of Mr. W. Ruthven, junr., and South and West by Crown Lands.
 Upset Price £5 per acre.

Lot No. 462. A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 2, block A., containing 400 Square Rods bounded North by Lot No. 463, of Mr. W. Ruthven, junr., East by Lot No. 465, South by Lot 461 and West by Crown Land.
 Upset Price £5 per acre.

Lot No. 463. A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 5 block A., containing 400 Square Rods, bounded North by Lot. No. 460 of Dirk Abraham, East by a public street, South by Lot No. 404 of W. Ruthven, junr., and West by Lot 462.
 Upset Price £5 per acre.

CALEDON DIVISION.

Lot. No. 254. A piece of Ground, situate in the village of Caledon to the West of the old Drostdy House along the Northern Bank of the Caledon River, marked No. 12, containing 172 Square Rods and 108 feet, bounded Nd. by Lot. 255 Sd. No. 253, Ed. by Vacant Ground and Wd. by Caledon River.
 Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 255. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 11, containing 168 Square Rods, and 108 do. feet, bounded Nd. by Lot. 256, Sd. by No. 254, Ed. by Vacant Land, and Wd. by Caledon River.
 Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 256. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 10, containing 166 Square Rods, and 96 feet, bounded Nd. by Lot. 257 Sd. by No. 255, Ed. by Vacant Ground, and Wd. by Caledon River.
 Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 257. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 9, containing 162 Square Rods, and 72 feet, bounded Nd. by Ford-street, Ed. by Vacant Ground, Wd. by Caledon River and Sd. by No. 256.
 Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 258. A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 8, containing 156 Square Rods, and 136 do. feet, bounded Nd. by Vacant Land, Sd. by Caledon River, Ed. by Ford-street, and Wd. by No. 259.
 Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 259. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 7, containing 167 Square Rods, and 52 do. feet, bounded Nd. by the main road, Sd. by Caledon River, Ed. by No. 258, and Wd. by No. 260, belonging to A. Coert.
 Upset Price £5 per lot.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Surveyor General's Office, Cape Town.

GENERAL BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC PRISONS.

Council Office, 12th July 1848.

IT is hereby notified that His Excellency the Governor has approved of the appointments of the undermentioned Gentlemen as Members of Local Boards for the following Districts.

- Messrs. T. MOODIE, and T. BARRY, for Port Beaufort.
 - Revs. A. SMITH and J. PATTERSON, for Uitenhage.
- By Order of the Board,
 L. ADAMSON,
 Clerk to the Board.

1st BATTALION 91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion 91st Regiment, dated at Graham's Town, this 7th day of June, 1848:—

ROBERT TODD, 26 years and 11 months of age, 5 feet 9½ inches high, fresh complexion, brown hair and eyes; deserted 4th June 1848, at Graham's Town; enlisted 28th April 1842, at Dunfermline; born at Dunfermline, Fifeshire; by trade a weaver; had on light frock coat, light waistcoat, and dark trousers.

Second desertion; this man deserted from the main guard shortly after his court-martial had been read to him, having been tried for desertion the day previous.

C. H. SOMERSET, Capt.,
 Brigade Major.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles, dated at Graham's Town, this 15th Day of June 1848:—

FREDERICK SWARTBOY, 28 years of age, 5 feet 3½ inches high, yellow complexion, black and woolly hair, and black eyes; deserted 6th June 1848, at Fort Peddie; enlisted 10th May 1845, at Swellendam; mark of scar under left eye; born at George Town; had on green cloth jacket and grey overalls; has taken with him his arms, ammunition, clothing, and the greater part of his regimental necessaries.

H. SOMERSET, Colonel,
 Lieut.-Col. commanding C.M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles, dated at Graham's Town, this 15th day of June 1848:—

JACOB BOOYS, 22 years of age, 5 feet 9 inches high, black and polished complexion, black and woolly hair, black eyes; deserted 22d May 1848, at Fort Grey; enlisted 10th January 1848, at Graham's Town; by trade a laborer; born in Zoolah Land, Natal; had on green cloth jacket and white trousers; has taken with him one barrack blanket and the greater part of his regimental necessaries.

H. SOMERSET, Colonel,
 Lieut.-Col. commanding C.M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles, dated at Graham's Town, this 9th Day of June 1848:—

JABAAS, 25 years of age, 5 feet 6 inches high, dark brown complexion, black hair and eyes; deserted 3d June 1847, at Cape Town; born at Marava, Eastern Coast of Africa; marked with a large scar on front of right leg; by trade a laborer; had on green cloth jacket, and grey overalls; has taken with him the greater part of his regimental necessaries, and part of his regimental clothing.

H. SOMERSET, Colonel,
 Lieut.-Col. Commanding C.M. Rifles.

6TH REGIMENT.

REPORT of TWO DESERTERS from the 6th Regiment of Foot.

Dated at Cape Town, this 24th day of June 1848.

Wm. Thresher, 23 years and 6 months old, 5 feet 10½ inches high, fresh complexion, black hair, black eyes; deserted on the 22d June 1848, from Cape Town; enlisted on the 6th May 1846, at Salford; by trade a labourer.—Dressed in a jacket and black trousers.

Reubin Young, 26 years and 7 months old, 5 feet 6½ inches high, fair complexion, brown hair, grey eyes; deserted on the 22d June 1848, from Cape Town; enlisted on the 28th December 1839, at Leeds, Yorkshire; by trade a servant.—Dressed in a jacket and black trousers.

R. FRASER, Capt.
1st Battalion 6th Foot.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 12th July 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz:

Division of Albany.

MATTHEW HAYLETT

versus

EDWARD TENNANT.

On Thursday, the 20th of July, 1848, on the defendant's premises at Fort Beaufort, of Household Furniture, 2 Saddles, 2 Muskets, a pair of Pistols, Carpenter's Bench, 20 Planks, and various other Articles.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 12th July 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **HESTER MARIA MALAN**, (a Minor,) of the Paarl District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Paarl, on Tuesday, the 29th of August next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the Deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th July, 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **JOHANNES JOSEPHUS LE ROEN**, deceased, and surviving Spouse **ANNA MARGARETHA GREEFF**, of the George District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Spouse and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, George, on Wednesday, the 30th of August next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICES AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 12th July, 1848.

WHEREAS the Estate of

ANTHONY FITCHET,

of Graham's Town, Saddler,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of her Debts, are not of the value of £75;—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 9th day of August next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preference, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th July 1848.

WHEREAS the Estate of

CATHERINA HUTCHONS.

Widow of the late WILLIAM HUTCHONS,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75;—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 9th day of August next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts by affidavit or otherwise, before the said Master, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estates, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estates, are also required to take notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvents exceed the value of £75, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th July 1848.

WHEREAS the Estate of

JOHN MILLER, of Richmond, in the Division of Graaff-Reinet, Retail Dealer,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graaff-Reinet; the first Meeting to be held on Saturday, the 5th of August next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 12th of August, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th July 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **THOMAS JACOBUS BOTHA**, P.R. son, and surviving Spouse **ANNA MARGARETHA NESSANA TERBLANS**, of the George District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Spouse, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, George, on Wednesday, the 10th of August next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Notices of Insolvency &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Letitia Mary Napier*, of Wynberg.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the 16th August 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the first day of August next, or proceedings will be instituted against them.

E. THOMPSON.

Cape Town, 12th July 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *John Woodford*, of Simon's Town.

THE Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Insolvent Estate, with the vouchers belonging thereto, will lie open for the inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 14 days from this day's date, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 13th July 1848.

W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of *Nathaniel Randall*.

ON THURSDAY, the 26th instant, will be sold, by Public Auction, at Port Elizabeth, in front of the Stores of the Hon'ble Mr. W. HARRIES, all the Outstanding Claims and Debts due to the above-mentioned Estate, a list whereof may be seen at the Offices of the said Hon'ble Mr. HARRIES, at Port Elizabeth, and of the Undersigned, at this Town.

Those parties who do not wish to have their names exposed are advised to pay their debts to the Trustees.

E. A. BUYSKES,
For the Joint Trustees.

Cape Town, 12th July, 1848.

EXTENSIVE SALE OF VALUABLE

Landed Property;

In the Insolvent Estate of *Carel van de Kaap*, Pilgrim.

THE Undersigned, in his Capacity as Trustee, will sell, peremptorily to the highest Bidder, with

Liberal Competition Money and Bonus,

ON TUESDAY,

The 15th August 1848.

1st. The spacious substantially built Dwelling House occupied by the Insolvent, situate in Buitengracht, corner of Hout-street. It contains 5 good airy Rooms, large Hall, Kitchen, &c. &c.; in the Yard 6 good Rooms, and below the House 6 large Store Rooms, which Rooms and Stores have always been well let, and have realised a sum of £6 15 monthly. The House is in good repair, and has an excellent Roof.

2ndly. A good double storied House, situate in Rose-street, corner of Castle-street, containing 6 Rooms and Shop. A Retail Business has been for years carried on in this House, with good success, and it has brought as much as £4 per month.

3rdly. A spacious and well-built double-storied Dwelling House, situated in Castle-street, containing 7 Rooms, Kitchen, Pantry, Passages, &c., large Yard and Out-buildings. This House was never let for less than £4 per month.

4thly. A House situate in *Matreld Steeg*, near to the above, containing 5 Rooms, Kitchen, Out-buildings, &c. &c. It is now let for Rds. 30 per month, and has brought as much as £3 per month.

The Sale will commence with some of the Household Furniture, at the Residence of the Insolvent, at 10 o'clock precisely, after the disposal of which the Landed Property will be put up successively.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE

OF A

Beautiful and Extensive FARM.

In the Insolvent Estate of *Gerhardus Theunis van Schalkwyk*.

ON THURSDAY,

The 10th of AUGUST 1848,

At 11 o'clock PRECISELY,

WILL BE SOLD ON THE SPOT, PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER, With Liberal Competition Money and Bonus.

THAT valuable PERPETUAL QUITRENT FARM "Brakke Fontein," and adjoining Farm "Spring Fontein," situate at Koeberg, in the Cape Division, about 4 hours' ride from Cape Town, in extent 4775 Morgen.

The Arable Land on this Farm, which is now sown with 30 muils Oats, 10 muils Wheat, and some Rye and Barley, is well known to be of superior quality, and to have yielded the finest Crops.

It is well supplied with good Water.

The Pasture is extensive, abundant, and wholesome, for every description of Cattle, Sheep, and Horses.

The Buildings are substantial and extensive;—the Dwelling House containing every convenience for a family, and the out-buildings every accommodation required for a farming Establishment.

AND AT 10 O'CLOCK ON THE SAME DAY,

The Moveable Property,

CONSISTING OF:

A covered Horse Wagon complete. Two Bullock Wagons, one perfectly new, an open Cart, Chains, Ropes, Yokes and Straps, a set of Wagon Harness, &c. &c. Also, Two Ploughs, a Harrow, Pick Axes, Spades, Ladders, &c., a large Bell, Bellows, Hammers, Anvil, and every thing belonging to a complete Smith's Shop.

Also, 30 Excellent Draught Oxen,
4 Milch Cows and 3 Calves,
6 Geldings, 2 Mares and 2 Fillies,
20 Pigs,

A large quantity of Chaff and Straw.

Further, the usual assortment of HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of Stinkwood, Tables, Chairs, Stretchers, Mattresses and Pillows, Wardrobe, Wash-hand-stand, Crockery, Glass, and Earthenware, Kitchen Utensils, Dairy Implements; also, Wine Casks, Brass Cocks, a Gun, Saddles, Bridles, and Whips, a Corn Harp, Shovels, Bags, Chests, &c.

The above Landed Property will be sold in two Lots, by the Rise and Fall, and afterwards in one Lot by the Fall.

The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the office of the undersigned, No. 19 Grave-street.

J. T. JURGENS, Joint
J. G. STEYTLER, G. son, Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Insolvent Estate of *William Ring*, of Port Elizabeth.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate will lie for a further inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 14 days from this day's date.

Cape Town, 12th July 1848.
S. MIDDLETON, Joint
N. P. KROHN, Trustees.

PUBLIC SALE OF Landed Property.

In the Insolvent Estate of *William Lutman*.
**WILL BE SOLD, ON THE SPOT,
On Thursday, 17th August,
AT TEN O'CLOCK PRECISELY,**

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
With Liberal Competition Money and Bonus

THE DWELLING HOUSE of the Insolvent, situate in the rising Village of Claremont, near to the Main Road to Wynberg, and adjoining the place 'Sans Souci.' The House was lately erected, is elegantly built, and contains every arrangement desirable for the comfort of small Family, as well as for a Retail Trade, besides containing a good Oven, and every necessary for carrying on the Business of a Baker and Confectioner; for which the proximity of the Premises to the Road, as well as to a thickly-inhabited neighbourhood, offers every advantage.

And at 10 o'Clock, on the same day.

The **MOVEABLE PROPERTY** belonging to this Estate, consisting of,—an excellent Spring Cart, patent Axles, Cart Harness, 2 new Gates, Wheel-barrow, Door Frames, Doors, Shutters, Bricks, 4 hogsheds of Treacle, some empty Casks, &c. A Counter, a set of Shop Fixtures, Glass and Earthen Jars, Tin Canisters, Remnants of Groceries, Coffee and Pepper Mill, &c. &c. Also, a Baker's Trough, Brake, Table, Scales, Trays, and everything which belongs to a Baking Establishment, Further, every description of Household Furniture, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, &c. &c.

And lastly, the Insolvent's part or share in a certain Brick Kiln, at Mr. RAVEL's, Rondebosch.

The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Office of the Undersigned, No. 19, Grave-street.

N.B. The **LANDED PROPERTY** will first be put up in six Lots by the *Rise and Fall*, and afterwards the whole together by the Fall.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.

Important to Capitalists.

In the separate Insolvent Estates of *GEORGE WILLIAMS RICHARDSON*, and of *CHARLES YOUNGMAN*, both of Cape Town.

ON SATURDAY, the 15th Instant, at 12 o'Clock, will be sold on the Stoop of the Commercial Exchange,

TWO ANNUITIES, or *fidei Commissary Usufructs*, each yielding an Annual Interest of £20 15, invested in the Guardians' Fund in favour of the respective Spouses of the above Insolvents, to whom they are married in community of property.

The purchase amount will be made payable by good approved Bills at 4, 8, and 12 months, with interest, in order to afford scope for speculation. The above amount is the Interest at 6 per cent. of a Capital Sum of £691 13 4. For age, &c., of parties entitled to the above *Usufruct*, refer to Master's Office, or Church Registry of Baptisms.

F. GODE. WATERMEYER,
By Order of Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *JAN BERNARDUS FRANCKE*.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or proceedings will be instituted against them.

P. H. LEY,
Sole Trustee.

Caledon, 4th July, 1848.

PUBLIC SALE IN THE ABOVE ESTATE.

ON FRIDAY, the 28th July next, at the Farm 'Papies Valley,' occupied by the Insolvent, at 10 o'Clock in the Morning, will be publicly sold, for and on account of said Estate, Eight Oxen, in good condition, a Saddle Horse, Saddle and Bridle, Yokes and Leading Rope, some Household Furniture, and what may be further offered.

P. H. LEY,
Sole Trustee.

Caledon, 4th July, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *WEBB and COUSINS*.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for a further inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 14 days from the date hereof, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

G. STANDEN,
Sole Trustee.

Cape Town, 12th July, 1848.

In the Insolvent Estates of *CAREL MAURITZ ZASTRON*, deceased, Joint and Separate.

THE Second and Final Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estates, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 25 days from Tuesday next, the 18th Instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

P. A. BRAND, } Joint
GEO. L. STEYTLER, } Trustees,

Cape Town, 12th July, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Nathaniel Randal*, of Port Elizabeth.

THE Liquidation Account and plan for distribution of the above-mentioned Insolvent Estate, will lie for inspection of the Creditors, at the Office of the Magistrate of Port Elizabeth, for a term of 14 days from Thursday, the 20th instant, and at the Master's Office, for a term of 28 days, from Friday, the 14th instant, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

E. A. BUYSKES,

Notary for

W. M. HARRIES, } Joint
W. HIGGINS, } Trustees.

Cape Town, 12th July, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 12th July 1848.

In the Insolvent Estate of *William Reed*, late of Cape Town, deceased.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 16th day of August next, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of deciding whether Transfer of a plot of Ground situated at Port Elizabeth, shall, or shall not be given by the Trustees to, and in favor of, *JOSEPH DANIEL*, who has paid value for the same, and thereby satisfied this Estate.

F. G. WATERMEYER,
For Self & Co. Trustees.

Notices of Executors.

NOTICE.

In the Estate of *ANDRIES PETRUS VAN DER MERWE*, deceased Spouse of *HESTER ALETTA VAN HEERDEN*, of Cradock-street, Town of Graaff-Reinet.

THE Creditors of said Estate, and all others having Claims against the Deceased, or his Estate, are hereby called upon to lodge the same with the General Agent of the Undersigned, Mr. ALBERTUS PHILIPPUS LIEBENBERG, at his House and Residence in Cradock-street, Town of Graaff-Reinet, within Eight Weeks from this date; and those indebted to the said Estate, to pay their Debts within the same period to my General Agent aforesaid.

HESTER ALETTA VAN DER MERWE,
Born VAN HEERDEN,
Executrix Testamentary.

Town of Graaff-Reinet, 20th June, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *David Isaac du Buson*, Sr.

ALL Persons having any claims against this Estate, are requested to send in the same within three months from this date, and those indebted to the same, to pay their debts within the same period, to the Undersigned, at Duivenhoks River, District Swellendam.

J. G. PFAFF, q.q.

1st July 1848.

Board of Executors.

THE usual Quarterly Meeting of the Shareholders in the Board of Executors will take place **THIS MORNING**, at 10 o'Clock; after which a Special Meeting of Shareholders will be held in terms of the Circular of 12th June last.

C. J. C. GIE, Sec.

St. George's-street, Cape Town, 13th July, 1848.

Green Point Municipality.

MEETING OF HOUSEHOLDERS.

NOTICE is hereby given, that, by virtue of the 31st section of Ordinance No. 4, 1839, a **GENERAL MEETING OF THE HOUSEHOLDERS** of the Municipality will be held at the Office of the Undersigned, Public Buildings, Cape Town, at 1 o'Clock p.m. precisely, **on Saturday, the 22d Inst.**, for the purpose of levying a Rate for the current year, and for other business.

HARRY RIVERS,

Green Point, 12th July, 1848.

Chairman.

ALBION.

JOSEPH VOYAGER LEAN, Apprentice of Mr. J. C. ECKLEY, Printer, No. 1, Market-square, Cape Town, about 15 years of age, light complexion; and had on when left, black Jacket, moleskin Trowsers, and pepper and salt colored Cap. This is to inform the Police and such others who may happen to fall in with him, and likewise to caution any one against employing him.

N.B. The Magistrates and Field-Cornets are particularly requested to lodge above Apprentice in prison, and make a report of the same.

Werninck's Dictionary.

A. S. ROBERTSON has for sale **WERNINCK'S** **ENGLISH and DUTCH, DUTCH and ENGLISH DICTIONARY**, printed in a clear and distinct type on good paper.—Price 10 shillings, with a liberal allowance to Teachers and Dealers.

TRADE LIST.

Public Sale.

TO MORROW, (FRIDAY), the Undersigned will hold a **PUBLIC SALE**, (weather permitting) of Fresh Goods, landed ex "**FERRIS**," including Lancashire Hams and Bacon, Pearl Barley, Split Pease, &c. &c. &c. **BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS, & Co.**

PLANKS.

ON SATURDAY MORNING next, at ½ past 11 o'clock precisely, Messrs. **BLORE & BARTMAN** will sell on the Parade,

780 Superior Christmas PLANKS.

of various dimensions, suitable for the Trade.
BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS, & Co.

MOLASSES.

ON SATURDAY MORNING next, 15th instant, at the Commission Sale of **L. P. CAUVIN**, without Reserve,

11 CASKS MOLASSES,

being remainder of a Shipment ex *Susan*, from Mauritius.
Cape Town, 13th July 1848.

PUBLIC SALE

Landed Property.

J. A. M. van Breda.

THE Sale of Mr. **BREDA's ERVEN**, situated near the top of the Government Gardens, and **LAND** near Diep River, advertised for **THIS DAY**, has been postponed on account of the inclemency of the weather, but will positively take place on **TUESDAY** next, the 18th July 1848, at 11 o'clock precisely.

J. G. STEYTLER, G. son.,
Auctioneer.

Cape Town, 11th July 1848.

R. NEVILLE,

CARPENTER AND JOINER,

No. 66, STRAND-STREET, CORNER OF ROSE-STREET.

BEGS respectfully to inform the Inhabitants of Cape Town, that he has commenced business as above, and trusts by executing all orders with which he may be favored, in a good and workmanlike manner, and at moderate charges, to obtain a share of their patronage.

N.B.—Paper-hanging neatly executed.

Flour Mill for Sale.

WELL worth the attention of Agriculturists and others requiring a superior well-finished machine. This Mill is made of the very best materials and workmanship, requires from 4 to 6 horses, and drives a pair of French Burrs, 4 feet, 6 inches in diameter, of excellent quality, which will grind at least two muids per hour; together with a dressing machine complete, and with gear for a Barley Mill.

May be seen, and all particulars known, on application to Mr. **JAMES SIMPSON**, Rondebosch.
Cape Town, 29th June, 1848.

120 Very Fat Slaughter OXEN, 150 Young Draught OXEN.

WILL be sold on the 21th July, at Mr. **JAN DE WAAL's**, Saksenberg, by Public Auction. The Draught Oxen are matched spans, of Zoolas and Bastard Fatherland breed, brought in by Mr. **J. G. DEPOORT**. The cattle will positively be present, and the sale will not be postponed.

JAN. WEGE, Ven. Adm.

NOTICE.

Dissolution of Partnership.

NOTICE is hereby given, that the Firm of **Hogg & PRINCE** is this day dissolved by mutual consent. All accounts against, and due to, the above Firm are requested to be sent in immediately to the second undersigned.

GEORGE HOGG,
CHARLES G. PRINCE.

Cape Town, 6th July 1848.

Notice of Partnership.

THE undersigned beg to notify that they will, from this date, continue the Business of Shipwrights in Cape Town and Simon's Town, as formerly carried on by the late Firm of **HERBERT & BRYANT**, under the style of **MURRAY & PRINCE**.

W. MURRAY,
CHARLES G. PRINCE.

Cape Town, 6th July 1848.

30 Fat Draught Oxen.

ON MONDAY, the 17th July, will be sold at Mr. **TEUNIS**, Eerste River, the above number of Cattle, without Reserve,
J. WEGE,
Vendue Administrator.

PUBLIC SALE. ON MONDAY,

7th AUGUST next,
AT 10 O'CLOCK. A.M.

THE undersigned will cause to be sold by Public Auction, his

House and Premises,

Situate in the Village of Houw Hoek, designated "Mount St.ela" in the Division of Caledon, on the Main Road to the Interior.

The situation of the Place is well adapted for many sorts of Business, more particularly for a LODGING HOUSE or a HOUSE of ACCOMMODATION for TRAVELLERS. The Premises comprise a recently built House, containing five Apartments, Pantry and Kitchen, with an adjoining Store 3 feet by 14. There is also an Out-building containing 2 Rooms and a Stable. Attached is a handsome Garden, well-stocked with Fruit Trees; running water the year round.

At the same time will be sold, without Reserve, a quantity of Merchandise, too numerous to be particularised.—Ironmongery, Crockeryware, Household Furniture, &c. &c.

Conditions will be made favorable to the purchaser of the House and Premises.

M BARRY.

Mr. P. H. Ley, Administrator.

A. S. ROBERTSON

IS now receiving, ex *Jane Pirie*, an Investment of Papier Maché Articles, consisting of Writing Desks, Work Boxes, Jewel Cases, Card Cases, Note Trays, Lady's Companions, Tablets, Envelope Cases, Inkstands, Albums, Portfolios, Flower Stands.

Real Russia Travelling Desks, Mock do., Portfolios, Lady's Companions in great variety, Tunbridge Ware Cotton Boxes, Round Rulers, Color Boxes, Pasteboard for Bonnets, Carriage and Drawing-room Rugs, Red Chalk Pencils.

Glass Inkstands in great variety, Fountain Inkstands, Smelling Bottles and Toilet Bottles, in very great variety.

Account Books, Writing, Packing, and Colored Printing Paper, Ruled Copy-books, Ruled Paper, Packing Paper.

Ready Reckoner, Laurie's Interest Tables, Pope's Poetical Works, Gregory's Legacy, Beattie's Minstrel, Paul and Virginia, Bacon's Essays, Chapone, Milton's Poetical Works, Charwood Forest, Old St. Paul's, Miser's Daughter, Windsor Castle, Chronicles of the Bastille, Green's Nursery Annual, Disgrace of the Family, Bob Norberry, Maunday's Treasury of Knowledge, Literary and Scientific do., and Treasury of History.

Bibles and Prayer-books in Velvet, Christian Retirement, Christian Experience, Christian Meditations, Rev. Henry Blunt's Works, complete, Walker's Pronouncing Dictionary, the Works of Macaulay, Francis Jeffrey and Sydney Smith, as originally published in the Edinburgh Review; the Poetical Works of Scott, Byron, Moore, Cowper, Milton, Thomson, and Goldsmith; Lalla Rookh, Keith on Prophecy, Sunday School Union Hymn Book, Sir Humphrey Davy.

Rowland's Life, Dick's Future State, Montholon's Napoleon, Macaire, Family Worship, Christian's Daily Companion, Willison's Practical Works, Rollin's Ancient History, Willison's Afflicted Man's Companion, Schiller's Poems, Cook's Oracle by Dr. Kitchener, Sir Frizzle Pumpkin, Lights and Shadows of Scottish Life, Trials of Margaret Lindsay, Mause Wauch, Cruise of the Midge, Tom Cringle's Log, Peninsular Scenes, Subaltern, Cyril Thornton.

D'Aubigne's History of the Reformation, complete in 1 vol., 6s., do., in 4 vols., 8s., D'Aubigne's Protectorate of Cromwell, Fletcher's Works, Stewart's Moral Philosophy, Newton's Letters to a Wife, Thornton's Prayers, Edgeworth's Moral Tales, do. Early Lessons, do. Parent's Assistant, Maps of Kafirland, Readings for the Young from Sir Walter Scott's Works, Tales of a Grandfather, by do.

Reid's No Fiction, Bunbury's Cape of Good Hope, St. John's History of the French Revolution in 1848, Jack on Shore, Home Book, Hill's Village Dialogues, Atkinson's Afghanistan, Spring's Attraction of the Cross, Beattie's History of the Church of Scotland, Life of Bengel, Booth's Glad Tidings, Boston's Four-fold State, Brainerd's Life and Letters, Burder's Village Sermons, Elijah the Tishbite, Hawker's Portion, Jenk's Family Devotion, Payson's Sermons, Wats's Scripture History, Newton's Cardiphonia, Culpepper's Herbal, De Foe's Church of Scotland.

East on Affliction, Life of Huss, Leighton's Spiritual Truths, Mudie's Moral Man, do. Social Man, Parley's St. Paul, Perils and Captivity, Pope's Homer's Odyssey and Iliad, Memoir of a departed Friend, Harriet Martineau's Tales.

STATEMENT of the Assets and Liabilities of the FRONTIER COMMERCIAL and AGRICULTURAL BANK, Established 1st July, 1847.

Assets.

Gold, Silver, Commissariat Drafts, and Cash Drafts on Cape Town, £11,919 4 11
Securities, being Bills under Discount, 50,204 12 2

£62,122 17 1

Liabilities.

Floating and Fixed Deposits, £19,076 12 5
Circulation and Bank Post Bills, 12,200 14 9

£31,277 7 2

Graham's Town, 30th June, 1848.

J. STANDEN, Accountant.

We, the undersigned, have examined the above Statement, and find it correct.

R. JARVIE, } Directors and
L. H. MEURANT, } Auditors.

Eastern Province Bank.

STATEMENT of Liabilities and Assets of the Eastern Province Bank on the 30th June 1848, published pursuant to the 40th Section of the Company's Deed of Settlement.

LIABILITIES.

Deposits.—Fixed and Current, £97,749 17 2
Circulation, including Bank Post Bills and Drafts on the South African Bank, 38,724 17 8
£136,474 14 10

ASSETS.

Gold, Silver, and Commissariat Drafts, £43,481 13 9
Cash Balances available in London and Liverpool, and in the South African and Port Elizabeth Banks, 11,089 6 8
Securities, Bills under Discount, Mortgage Bonds, and Bank Premises, 119,109 17 8
£173,680 18 1

We, the Undersigned, do hereby certify the above Statement to be true and correct.

(Signed) CHAS. MAYNARD, Chairman.

H. BLAINE, } Directors.
GEO. WOOD, }

Eastern Province Bank,
3rd July 1848.

SOUTH AFRICAN Fire and Life Assurance Company

Established 31st March, 1831.

Capital £45,000.

Board of Directors.

ANTONY CHIAPPINI, Esq., Chairman.
J. A. LE SUEUR, Esq., Deputy Chairman.

WM. SMITH, Esq. J. T. JURGENS, Esq.
PIETER VAN BREDA, Esq. J. G. STEYLER, Esq.
JAMES BANCE, Esq. SAMUEL OLIVER, Esq.
J. A. MERRINGTON, Esq. H. LE SUEUR, Esq.
H. F. HOHNE, Esq. F. G. WATERMEYER, Esq.

S. BAILEY, Esq., M.D., Medical Inspector.

Agents in the Country Districts.

JACOBUS WEGE, Esq., at Stellenbosch.
P. F. R. DE VILLIERS, Esq., at the Paarl.
H. H. LÖNDORFF, Esq., at Malmesbury.
J. S. NEEDHAM, Esq., at Caledon.
HENRY WHITE, Esq., at Swellendam.
RYK MEIRING, Esq., at Worcester.
JOACHIM BREHM, Esq., at Uitenage.
H. N. CHASE, Esq., at Port Elizabeth.
E. L. KIFT, Esq., at Graham's Town.

Fire Department.

RATES OF PREMIUMS PER £100.

	In which no hazardous goods are contained.	Containing hazardous goods.	In which hazardous trades are carried on.
1st. Buildings of Brick or Stone with flat roof.	£ s. d. 1s. 6d. and 2s.	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 0
2d. Buildings of Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals.	0 2	0 4	0 7 6
3d. Buildings of Brick or Stone, covered with Thatched roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurances according to the nature of the Risks

No charge for the Policy made.

At the Annual Meeting of the Proprietors, holden on Tuesday, the 2nd May instant, it was Resolved that a sum of 15 per cent. upon the Fire Premiums paid in the last year, be returned to the Assured upon the next renewal of their Policies in this office.

Life Department.

With a view of extending the Company's business in the above Branch, and of rendering the insurance on Lives with this Company more encouraging and profitable to the Public, the following modifications, based on a Report of a Sub-Committee, bearing date the 8th of May 1841, have been adopted by the Court of Directors, to take effect from and after the date of these presents.

1st. On all Premiums payable on Life Policies (extending over the whole period of Life,) the following progressive deductions will be allowed:—After the lapse of 5 years, 5 per cent. on the amount of Annual Premium. After the lapse of 10 years, 10 per cent. After the lapse of 15 years, 15 per cent., and so on in the same ratio,—until the respective amounts insured, shall have become due and payable by the death of the parties assured.

2nd. The Company will advance Loans, or discount Bills, at the usual rate of interest, for a period not exceeding twelve months, (renewable at the option of the Company), on the private personal bonds or acceptances of the parties assured, or of the lawful holders of such life policies of the Company, collaterally secured by the pledge of such aforesaid life policies on which the annual premium shall have been paid for 5 successive years, and upwards. The amount of Loans to be granted to be to the extent of 4-5ths of the present or actual value of the Life Policies, respectively, which can be ascertained on application to the Company's Office.

By Order of the Court of Directors,

C. WATERMEYER, Secretary.
Office of the South African Fire and Life Assurance Company, Cape Town, 4th May, 1848.

CAPE OF GOOD HOPE Trust & Assurance COMPANY,

No. 20, HEEREN-GRACHT, CAPE TOWN,
Established 1840,

AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE COUNCIL, 1844.

Capital £22,500,

IN 900 SHARES, AT £25 EACH.

Of which is paid up or accumulated and invested in Securities, £22,141.

For the Insurance of Movable and Immoveable Property, on every description, against loss or damage by Fire; Insurance upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of immediate, contingent, and deferred Annuities, and the endowment of Widows and Children; the purchase and sale of reversionary Property; and the administration and management of such Estates and other Property as the said Company shall be duly appointed to administer or manage as Executors, Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees, Assignees, or Agents.

Directors:

Hon. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.
R. P. Dobie, Esq. W. Hiddingh, Esq.
W. Billingsley, Esq. M. Thalwitzer, Esq.
H. E. Rutherford, Esq. W. Gadeney, Esq.
H. McDonald, jun., Esq. Thos. Ansdell, Esq.
Auditors,—Thomas Hall and Thomas Christian, Esqrs.
Medical Officer,—John Laing, Esq.,
Secretary,—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department,

REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous trades are
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	£0 1 6	—	—
All other Buildings similarly constructed.	0 2 0	0 4 0	0 6 8
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
Ditto do. with thatch'd Roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurance at Rates commensurate with the Nature of the Risks.

Life Department

The Company grants Policies of Insurance on the Lives of any healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty, at the following rates of Premium:—

Age next Birthday.	For one Year.	For seven Years.	For the whole term of life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 15 11
20	1 1 0	1 3 9	2 0 7
30	1 9 5	1 10 4	2 14 1
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
50	2 15 10	3 3 4	5 3 7
60	4 11 11	5 18 5	8 10 5

Intermediate ages at proportionate rates.

Annuities are granted by the Association, on the payment of a sum of money according with the nature and amount of the Annuity required.

Widows may be endowed by Insurances on the Lives of their Husbands, thereby securing to them a life annuity, or a sum of money at their Husbands' decease; and Children may be similarly endowed, after attaining the age of fourteen years, in order to secure to them, at their coming of age, or at the death of either or both of their parents, any sum of money for which the Policy may have been opened.

Administration of Estates or other Property in Trust.

This branch of the institution embraces the administration and management of the Property or Estates of deceased or insolvent persons, of minors, lunatics, absentees, or others. For the due discharge of such trusts, the capital and proprietary of the Company afford ample security, while the permanency of a public institution of this nature, is a sure protection against the uncertainty and disadvantages which, not unfrequently, attend individual administrations. All claims accruing on Policies in this Office are paid in Cape Town, three months after notice.

Office Hours from 9 till 4.

By order of the Directors.

R. W. EATON, Secretary.

Persons desirous of appointing this Company as Executors, Co-executors, Tutors, Guardians, Trustees, Agents, or otherwise, will be pleased to nominate and appoint them by the style of *The Cape of Good Hope Trust and Assurance Company*, established under a Deed of Trust, dated 1st May, 1840, and incorporated by an Ordinance of the Governor in Council, under date 4th July, 1841. Cape Town, 13rd October, 1844.

SEE SUPPLEMENT.



KAAPSTAD, DEN 13DEN JULY 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noord-delyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal het Koninklyk Charter voor de betere en krachtdadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaald en gelast dat de Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal gerechtigd zyn by eenige Proclamatie of Proclamatien tot dat einde door hem uit te vaardigen, de gezegde Kolonie te verdeelen in twee of meer Districten en de Grenzen en Limiten van ieder zoodanig District te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limiten te veranderen naar gelang de tydsomstandigheden zulks zullen vereischen; met dien verstande echter, dat zoodanige verandering der Kolonie, in zoodanige Districten als voormeld, door zoodanigen Gouverneur, zal moeten geschieden op zoodanige manier, als het beste geschikt zyn zal om de Ingezetenen der Kolonie in staat te stellen met gemak zich te begeven voor de Rondgaande Gerechtshoven, welke in dezelve zullen worden gehouden:—En nademaal by gez. Charter verder is vastgesteld, bepaald, en gelast, dat Gerechtshoven, te worden genoemd "RONGAANDE GERECHTSHOVEN," ten minsten twee malen in ieder jaar zullen moeten worden gehouden, in iedere der gez. Districten waarin de Kolonie als voormeld zal verdeeld zyn; en dat ieder der gez. Rongaande Gerechtshoven zal worden gehouden door den Hoofd Justicier of doer eenen der Fuisne Regters van het Hooge Gerechtshof van deze Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaatsen in ieder van de gez. Districten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal goedvinden te bepalen.—Ingevolge daarvan, en uit kracht van de voorzieningen vervat in het gezegde Charter, gelast, bepaal en beveel ik, dat tot het einde van het houden van de eerstvolgende Rondgaande Gerechtshoven, de Kolonie zal worden verdeeld in **Twaalf Circuit Districten**, t.w.:—

1. Begrypende de Afdeling Caledon;
2. De Afdeling Swellendam, bevattende het District Riversdale;
3. [De Afdeling George; bevattende het District Mosselbaai;
4. De Afdelingen Uitenhage, en Port Elizabeth;
5. De Afdeling Albanie, bevattende het District Bathurst, en de Veldkornetschappen Boschjesmans Rivier en Oost Riet Rivier, gedeelten van de Afdeling Somerset;
6. De Afdeling Victoria, bevattende het District Fort Peddie; de Afdeling Fort Beaufort, bevattende de Districten Fort Beaufort en Stockenstrom, en het Veldkornetschap Baviaans Rivier, gedeelte van de Afdeling Somerset;
7. De Afdeling Cradock, bevattende het Veldkornetschap Zwagers Hoek, gedeelte van de Afdeling Somerset;
8. De Afdeling Albert;
9. De Afdeling Colesberg;
10. De Afdeling Graaff-Reinet, bevattende het District Richmond en het Veldkornetschap Bruinijes Hoogte, gedeelte van de Afdeling Somerset.
11. De Afdeling Beaufort;
12. De Afdelingen Worcester, bevattende het District Tulbagh en de Afdeling Clanwilliam.

En ik gelast en bepaal verder, dat op Donderdag den 7den dag van September aanst., een Rondgaande Gerechtshof zal worden gehouden te Caledon, voor eene der Regteren van het Hooge en Rondgaande Gerechtshoven, voor het hooren en beslissen van alle zaken, civiel en crimineel, komende ter kennisneming van gez. Rondgaande Gerechtshoven, en voor het afdoen van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de wetten zyn geautoriseerd af te doen. En de gez. Regter zal van daar voortgaan tot het houden van zoodanige gelijke Hoven in de Hoofdsteden van de Districten hierboven gemeld, op zoodanige dagen als nader zal worden bepaald. En ik gelast en beveel ten strietsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vrederegert, Adjunct-Baljuwen, Veldkornetten en andere Beambten, dat zy gezegde Gerechtshof in alles helpen en bystaan, daar zy zulks anders op hun perykel zullen moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder de Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 21 Juny 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU, Gov. Sec.

KENNISGEVING.

HET Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, zal vergaderen iederen WOENSDAG, ten 11 ure, op deszelfs Kantoort, in de Publieke Gebouwen, welk open zal zyn voor de toelating van het Publiek, gedurende de zitting van het College.

Kantoort van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 4 July 1848.
W. DE SMIDT, Sec.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noord-delyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hoogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 29ten July aanst., de onderscheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van de Koopmans Beurs in de Kaapstad, en tegen de respective inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 23sten dag van Mei 1848

(Get.) G. H. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur
des Gouvernements.(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING SWELLENDAM.

No. 519. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Swellendam, groot 20 kw. roeden 77½ do. voeten, belend N.N.W. aan eigendom van Klaas Vollenhoven, Z.Z.O. aan do. van Frans Alleman, O. aan eene doorgang naar dezen grond, en W. aan eigendom van de weduwe Coetzee.

Inzet prys £100 per acre.

No. 520. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 10, van de boven rei of Achterstraat, groot 1 morgen, 52 roeden en 132 voeten. Belend N. aan de Dorps weide, Z. aan No. 10, Nieuwstraat, O. aan het eigendom aan H. Nefdt, en W. aan No. 9, boven of achter straat,

Inzet prys £50 per acre

No. 521. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel La A.a., groot 592 kw. roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van het erf gemerkt op de Dorps kaart P.P. Z.Z.O. aan open grond, O. aan open grond, tusschen Erf gemerkt op het Plan 00., en W. aan Perceel 522, gemerkt B.b.

Inzet prys £30 per acre.

No. 522. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La B.b., groot 260 kw. roeden 123 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart P.P., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 521, gemerkt A.a., en W. aan Perceel 523 gemerkt C.c.

Inzet prys £30 per acre.

No. 523. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La C.c., groot 437 kw. roeden en 72 do. voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart P.P., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel No. 522, La B.b., en W. aan Perceel 524 La D.d., en No. 526 La F.f.

Inzet prys £30 per acre.

No. 524. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La D.d., groot 478 kw. roeden en 48 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 526 La F.f., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 523 La C.c., W. aan 525 La E.e.

Inzet prys £30 per acre.

No. 525. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La E.e., groot 530 kw. roeden en 55 do. voeten. Belend N. aan Percelen QQ. en RR. per Dorpskaart. Z. aan open Grond, O. aan Percelen 524 La D.d. en 526 La F.f., en W. aan eigendom van S. Rothman.

Inzet prys £30 per acre.

No. 526. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel F.f., groot 530 kw. roeden en 55 voeten. Belend N. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel 524 La D.d., Z. aan Perceel 525 La E.e., O. aan Perceel PP. per Dorpskaart en Perceel 523 La C.c., en W. aan Perceel QQ. per Dorpskaart en No. 525 La E.e.,

Inzet prys £30 per acre.

No. 527. Een stuk Grond gelegen ten Westen van het Dorp Swellendam, gemerkt La A., groot 230 kw. roeden 80 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 539 La G., Z.Z.O. aan Perceel 528 La b., W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open Grond.

Inzet prys £30 per acre.

No. 528. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La b., groot 195 kw. roeden en 120 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 527 La a., Z.Z.O. aan Perceel 529 La c., W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open Grond.

Inzet prys £35 per acre.

No. 529. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La c., groot 127 kwadraat roeden en 37 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 528, La b., Z.Z.O. aan een stuk grond gelaten voor doorgang, W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open grond.

Inzet prys £35 per acre.

530. Een stuk Grond gelegen als boven, gem rkt La h., groot 407 kwadraat roeden en 113 voet-n. Belend N. door de Mainstraat, en gedeeltelyk onroerend eigendom van den Hr. H. S. Rothman, Z. aan eenen doorgang, tusschen het eigendom van den Hr. Hopley, O. aan Beneden Fordstraat en W. aan eigendom van den P. G. Steyn.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 531. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt La i., groot 74 kwadraat roeden en 105 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothman, W.N.W. aan Perceel 532 La k., en O.Z.O. aan Perceel 530 La h.

Inzet prys, £40 per acre.

No. 532. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La k., groot 61 kwadraat roeden en 63 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Heer P. G. Steyn, W.N.W. aan open Grond, en O.Z.O. aan Perceel 531 La i.

Inzet prys, £50 per acre.

No. 533. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde perceel No. 1, La A. groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen, Z.Z.O. aan Mainstreet, O.N.O. aan perceel No. 534, No. 2, La b. en W.Z.W. aan open Grond, annex het eigendom van den Heer Chandler.

Inzet prys £30 per acre.

No. 534. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 2, La b., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond, naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan een straat naar de Molen, en W.Z.W. aan Perceel 533, No. 1, La a.

Inzet prys £30 per acre.

No. 535. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 3, La c., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan Perceel 536, No. 4, La d., en W.Z.W. aan eigendom van den Hr. H. van As.

Inzet prys £30 per acre.

No. 536. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 4, La d., groot 451 kwadraat roeden en 16 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan eigendom van den Heer Sieberts en W.Z.W. aan Perceel No. 535, No. 3, La c.

Inzet prys, £30 per acre.

537. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 5, La e., groot 227 kwadraat roeden en 19 kwadraat voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open Grond, W.N.W. aan Perceel No. 538, No. 6, La f., en O.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothmad.

Inzet prys, £30 per acre.

538. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 6, La f., groot 262 kwadraat roeden en 72 dito voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open Grond. W.N.W. aan Perceel 538, No. 7, La g. en O.Z.O. aan Perceel No. 537, No. 5, La e.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 539. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 7, La g., groot 277 kwadraat roeden en 126 dito voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel No. 527, La a, W.N.W. aan Beneden Fordstraat en O.Z.O. aan Perceel 538, No. 6, La f.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 516. Een stuk Grond, g legen als boven, annex No. 514, groot 1338 morgen. Belend N. aan Perceel No. 518, W. aan Perceel No. 517, O. aan de plaats Riet Huis, Z.O. aan de plaats Klip Fontein, Z.W. aan Perceel 514, en Zuid aan Perceel No. 515.

Inzet prys, 2 shillings per acre.

No. 517. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gelegen annex No. 515, groot 956 morgen. Belend N. aan Perceel No. 518, N.O. aan de plaats Riet Huis, O. aan Perceel No. 516, W. aan Erfpachtland Rheebooks Fontein, en Zuid aan Perceelen 514 en 515.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 518. Een stuk Grond in het Veldkornetschap Tradouw, groot 1,117 morgen. Belend N. aan Kaikoens Hoek, O. aan open land, W. aan Erfpachtland genaamd Rheebooks Fontein, Zuid aan Nos. 517 en Z.O. aan de plaats Riet Huis.

Inzet prys, 2s. per acre.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WYKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noord-delyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz. enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by

deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 19den Augustus aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, op de Stoep van de Beurs, in de Kaapstad, en tegen de respective inzetprijzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 15den dag van Juny 1848.

(Get.)

H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur d's Gouvernements.

(Get.)

JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Kaapsche Afdeeling.

No. 540. Een stuk Grond gelegen aan de Kalkaai aan den grooten Weg van Simonstad naar Muizenburg en Kaapstad, gemerkt A, op het generale plan, groot 57 kw. roeden en 72 do. voeten, belend N. aan perceel 541 L.B., W. aan land behoorende aan de Visschery Maatschappij, Z. aan een stuk Gouvernements land, en O. aan Vry Land tot ten weg.

Inzet prys £20 per perceel.

No. 541. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt B, op het generale plan, groot 60 kw. roeden, belend N. aan perceel 512, L.C., W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan perceel 540, L.D., O. aan vryland tot den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 542. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt C, op het algemeene plan, groot 61 kw. roeden en 36 do. voeten, belend N. aan perceel 543, L.D., W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan perceel 541 L.B., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 543. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt D, op het generale plan, 61 kw. roeden en 36 dito voeten, belend N. aan perceel 544, L.E., W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan perceel 542, L.C., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 544. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt E, op het algemeene plan, groot 57 kw. roeden en 72 dito voeten, belend N. aan perceel L.F., W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan No. 543. L.D., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £20 per perceel.

No. 545. Een stuk Grond annex bovenstaande gemerkt F., op het algemeene plan, groot 70 kw. roeden, belend N. aan perceel 546, L.G., W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan No. 544, L.E., en O. aan vrye land naar den weg.

Inzet prys £25 per perc. el.

No. 546. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt G, groot 70 kw. roeden, belend N. aan No. 547, L.H., W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan No. 545, L.F., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £25 per perceel.

No. 547. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt H, op het algemeene plan, groot 64 kw. roeden en 108 dito voeten, belend N. aan vrye grond tot perceel No. 548, L.I., W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan perceel 546, en O. aan vrye grond tot den grooten weg.

Inzet prys £22 per perceel.

No. 548. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt I, op het plan, groot 66 kwadraat roeden, belend N. aan No. 549, L.K., W. aan vry land naar de Bergen, Zuid by vry land tot Perceel 547, L.H., en O. aan vry land naar den grooten Weg.

Inzet prys £23 per perceel.

No. 549. Een stuk Grond annex bovenstaande, groot 78 kwadraat roeden, belend N. aan vryen grond naar de Bergen, Z. aan No. 548, L.I., en O. aan vryland naar den grooten Weg.

Inzet prys £30 per perceel.

No. 550. Een stuk Grond annex bovenstaande, belend aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, gemerkt M., groot 40 kwadraat roeden, belend N.W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan No. 449, L.K., en O. aan vryengrond naar den grooten Weg.

Inzet prys £15 per perceel.

No. 551. Een stuk Grond, gelegen als boven, tusschen de eigendommen van de Visschvangst Maatschappij en den Hr. Smith, gemerkt N. op het generale plan, groot 203 kwadraat roeden, belend N. aan het eigendom van den Heer Smith, Z. aan land van den Visschvangst Maatschappij, en O. aan open land naar den grooten Weg.

Inzet prys, £30 per perceel.

No. 331. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 123 kwadraat roeden, 116 do. voeten en 37 dito duimen, strekkende N. tot door de Kaapstads en Simonstads weg, O. tot perceel 319 het eigendom van den Hr. O. J. Truter, W. tot perceel 332, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys, £5 per perceel.

No. 332. Een stuk Grond gelegen als boven, groot 84 kwadraat roeden, 97 dito voeten, strekkende O. tot No. 331, W. tot No. 333, N. tot de Kaapstads en Simonstad weg, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys, £5 per perceel.

No. 333. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 37 kwadraat roeden en 132 dito voeten, strekkende O. tot perceel 332, W. tot vryen grond, N. tot de grooten weg, van Simonstad naar Kaapstad, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys £3 per perceel.

No. 326. Een stuk Grond, gelegen aan de Simonsbaai, ten Oosten van de Stad, strekkende N. naar den Publieken Weg, O. naar een gelijk stuk grond van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar den weg tusschen dit en de zoogenaamde Zwarte Stad.

Inzet prys £10 per perceel.

No. 327. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 156½ kwadraat roeden, strekkende N. naar den Publieken Weg en naar de Baai, O. naar land van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar een gelijk stuk grond.

Inzet prys £40 per perceel.

No. 187. Een stuk Grond, gelegen nabij Wynberg, W. van de Simonstads weg, groot 6 morgen, 12 kw. roeden, strekkende O.N.O. naar land van Majoor Napier, Z. en W. aan doorgangen naar Witt-boomen en Alphen.

Inzet prys £1 10 per acre.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grootgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kenninggeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 26sten Augustus aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van het Civile Commissaris Kantoor, te Port Elizabeth, en tegen de respective inzetprijzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 21sten Juny 1848.

(Get.)

H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie de Gouverneur

(Get.)

JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroon Landeryen gelegen in de Oostelyke Afdeeling.

AFDEELING PORT ELIZABETH.

No. 552. Een stuk Grond, groot 20 kw. roeden 84 do. voeten, gelegen te Port Elizabeth, gemerkt op plan I, No. 1, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot No. 2, Z.O. tot een straat, en Z.W. tot Gouvernements grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 553. Een stuk Grond, 17 kw. roeden en 34 do. voeten, gelegen als boven, gemerkt op plan I. No. 3, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot perceel 554, Z.O. tot No. 2, en Z.W. tot hooge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 554. Een stuk Grond, groot 16 kw. roeden en 11½ dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4, op plan I strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot perceel 555, Z.O. tot perceel 553, Z.W. tot hooge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 555. Een stuk Grond, groot 17 kw. roeden en 99 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 5, op plan I, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot het eigendom van den Heer A. Scheuble, Z.O. tot perceel 554, en Z.W. tot hooge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 556. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 1, op plan II, strekkende N.O. tot perceel No. 559, N.W. tot een straat, Z.O. tot Erf No. 1, en Z.W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 557. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 dito voeten, gelegen als boven, strekkende N.O. tot perceel 558, N.W. tot Erf No. 3, Z.O. en Z.W. tot straten.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 558. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 3, op plan II, strekkende N.O. tot perceel 561, N.W. tot Erf No. 3, Z.O. tot een straat, en Z.W. tot perceel 557.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 559. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4, op plan II, strekkende N.O. tot perceel 560, N.W. tot een straat Z.O. tot Erf No. 1, Z.W. tot perceel 556.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 560. Een stuk Grond gelegen als boven, groot 29 kwadraat roeden, 132 do. voeten, gemerkt No. 5 op het plan II, strekkende N.O. tot het zeestrand, N.W. tot een straat, Z. O. tot Erf No. 1 en Z.W. tot Perceel 559.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 561. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 132 do voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 6 op het plan II., strekkende N. O. tot het zeestrand, N. W. tot Erf No. 3, Z. O. tot een straat, Z. W. tot perceel 558.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 562. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden 180 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 1 op het plan III., strekkende N. O. tot het marktplein, N. W. tot de beurs, Z. O. tot perceel 563, Z. W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 563. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden, 130 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 2 op het plan III., strekkende N. O. tot het marktplein, N. W. tot perceel 562, Z. O. tot perceel 561, Z. W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 564. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden, 130 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 3 op het plan III., strekkende N. O. tot het marktplein, N. W. tot perceel 563, Z. O. tot privaat eigendom en Z. W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 565. Een stuk Grond, groot 28 kwadraat roeden, 63 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 564 en privaat eigendom, N. W. tot een straat, Z. O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, en Z. W. tot perceel 566.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 566. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 24 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 5 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 565, N. W. tot een straat, Z. O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, Z. W. tot perceel 567.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 567. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 24 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 6 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 566, N. W. tot een straat, Z. O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, Z. W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 568. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 136 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 7 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 569, N. W. tot Pyramide grond, Z. O. tot een straat, Z. W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 569. Een stuk Grond, groot 85 kwadraat roeden, 45 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 8 op het plan III., strekkende N. O. tot de beurs en perceel No. 568, N. W. tot een straat, Z. W. tot perceel 568 en Pyramide grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 570. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 16 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 571, N. W. en Z. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 571. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 14 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 572, N. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat en Z. W. tot perceel 571.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 572. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 15 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 573, N. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat en Z. W. tot perceel 570.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 573. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 16 op het plan III., strekkende N. O. en Z. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat en Z. W. tot perceel 572.

Inzet prys, £10 per acre.

AFDEELING UITENHAGE.

No. 574. Een stuk Grond, groot 371 kw roeden 92 do. voeten en 16 duimen, gelegen in de stad Uitenhage, aan de Z.O. zyde van het marktplein, gemerkt No. 5, strekkende N.O. tot een gelijk perceel No. 6, N.W. tot tot perceelen 23 en 4, Z.O. tot perceel 8, en Z.W. tot een straat.

Inzet prys, £5 per acre.

No. 575. Een stuk Grond, groot 372 kw. roeden 51 do. voeten en 84 do. duimen, gelegen als boven, gemerkt No. 6, strekkende N.O. tot een straat, N.W. tot perceelen 1 en 2, Z.O. aan perceel 7, en Z.W. aan perceel No. 5.

Inzet prys, £5 per acre.

No. 576. Een stuk Grond, groot 377 kw. roeden 120 dito voeten en 96 dito duimen, gelegen als boven, gemerkt No. 7, strekkende N.O. tot een straat, N.W. tot een gelijk perceel, No. 6, Z.O. tot een straat, en Z. W. tot perceel 8.

Inzet prys, £5 per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commissaris te Grahamstad.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 5 July 1848.

NADemaal Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden dat de Kroonlanderyen gelegen in het Dorp Uitenhage en te Port Elizabeth, geproclameerd voor publieke verkoop op den 26 Augustus aanst., te Grahamstad, by Proclamatie van 21 ultimo, te koop zullen worden aangeboden te PORT ELIZABETH, in plaats van te Grahamstad. Zoo wordt by deze kennis gegeven dat de gez. Landeryen zullen worden verkocht op voormelden datum, t.w. ZATURDAG den 26 Augustus, te Port Elizabeth, voor het Civile Commissaris Kantoor aldaar, en onder deszelfs toezigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.)

JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

ET refereert naar eene vorige bekendmaking van den 7 April 11: met betrekking tot eene byeenkomst van Landeigenaars, op den 27 Mei, om eene districts College over de Publieke Wegen alhier te benoemen naar luid der Ordonnantie No. 8, 1813, wordt op nieuw kennis gegeven, dat terwyl by de vorige byeenkomst slechts eenige weinigen present waren, er eene andere byeenkomst is opgemelde einde aan dit Kantoort gehouden zal worden op Maandag den 31 July aanstaande, ten 10 ure des morgens.

W. C. VAN RYNEVELD, Civ. Com.
Civile Commissaris Kantoort, Graaff-Reinet,
den 9den Juny 1848.

Circuit Transport.

Kantoor van het Hooze Geregtschaf,
Kaap de Goede Hoop, 5 July 1848.

RYNE Excellentie de Gouverneur hebbende goedgevonden te gelasten dat de Circuit Regter of zyne Kleik in het vervolg zou vragen, aannemen en beslissen op Tenders voor het Circuit Transport en accommodatie.

Zou wordt by deze kennis gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen ten Kantoort van den Resident Magistraat voor het District waarin het Transport moet geleverd worden tot voor of op MAANDAG den 7 Augustus, voor zoodanige Paarden of Ossen. Dryvers, Leiders, Achterryders, Rypaard met of zonder Zadel en Toom, als benodigd zullen zyn voor den Circuit Regter, gedurende het eerstkomende Circuit in September, October, November, December aanst., voor de Stations hieronder gemeld, meldende den prys per uur uitgaande en terugkomende, het getal uren dienst, waarvoor men chargeren wil voor iedere station, of het geheel bedragen te worden gechargeerd voor den geheel afstand, zoo wel als de prys per uur voor oponthoud indien zulks plaats vindt, zullende niets mogen worden gechargeerd voor eenigen tyd minder dan een uur.

Voor een span van 10 Paarden in tuig, met Leiden en Dryver.

Voor een Span van 8 dito dito.. met dito dito,
Voor eenen Achterryder, wel bekend met den Weg, die bereid moet worden.

Voor een Rypaard met Zadel en Toom.

Voor een do. zonder do. do.

Voor een span van niet minder dan 12 Ossen in Juk, met Leiden en Dryver.

Voor ieder verder Span, Rypaard enz., welke de Circuit Regter zal noodig hebben.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor gelyk Transport voor en gedurende den tyd van drie jaren ingaande den 1sten Sept. 1848, of voor eenig getal Circuits minder dan voor dien tyd (wordende twee Circuits gedaan in een jaar) indien het aannemers van zoodanige Tenders, het bedragen der charge accommodatie.

Zoodanige Tenders moeten toepasselyk zyn op zoodanige afstanden op den Circuit Weg in den Circuit Afdeelingen respectively, als de partyen die tenderen zoodanig Transport overleveren willen.

Geen ander of verder Transport zal benodigd zyn (behalve ingeval van nood in byzondere omstandigheden,) dan voor twee Wagens, een Rypaard, en Achterryder, en de bepaalde Circuit route zal niet veranderd worden behalve ingeval van volstrekte nood.

De route genomen door den Circuit Regter by het volgende en verder Circuits gedurende den tyd aangenomen, zal zyn als volgt:—

Van de Kaapstad naar Caledon
„ Caledon naar Swellendam
„ Swellendam naar Georgestad
„ Georgestad naar Uitenhage
„ Uitenhage naar Grahamstad
„ Grahamstad naar Alice Town
„ Alice Town naar Cradock
„ Cradock naar Burgersdorp
„ Burgersdorp naar Colesberg
„ Colesberg naar Graaff-Reinet
„ Graaff-Reinet naar Beaufort
„ Beaufort naar Worcester
„ Worcester naar Kaapstad,

Geen verandering zal worden gemaakt in bovenstaande route, anders dan ingeval van volstrekte noodzakelykheid.

De volgende zyn de Stations waarvoor Tenders zullen worden aangenomen, (Contracten alreeds zynde aangenomen voor het overige Circuit Transport) t.w.:—

Van Caledon naar Swellendam,
Swellendam naar Riversdale,
Riversdale naar Gouritz Rivier,
Groote Brak Rivier naar Georgestad,
Boschjesmans Rivier naar Grahamstad,
Grahamstad naar Alice Town, via Bothas Post,
Alice Town naar Redders via Fort Beaufort,
Redders naar Trollops,
Trollops naar Cradock,
Cradock naar Burgersdorp,
Burgersdorp naar van Tonderen,
Van Tonderen naar Colesberg,
Graaff-Reinet naar Rhenoster Fontein,
Rhenoster Fontein naar Waaï Fontein,
Patattas Rivier naar Dirk de Vos,
Dirk de Vos naar Worcester,
Worcester naar Roode Hoogte,
Roode Hoogte naar D. Faures.

Partyen vermogen te Tenderen voor twee of meer afstanden, meldende het getal dienst uren, te worden gechargeerd en welke voorspannen zullen geleverd worden, op den weg en op welke Stations.

De Contracten, (waarvan copyen zyn te bekomen by de Resident Magistraat, op aanzoek daarom) zullen eene bepaling bevatten voor het volbrengen van de aangenomen dienst, binnen eenen redelyken tyd, onder eene boete, te worden bepaald door den Resident Magistraat, en vermeld in zoodanige Contracten.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor de accommodatie van den Circuit Regter, gedurende zyn verblyf op de volgende plaatsen, waar het Circuit Hof zal worden gehouden:—

Caledon, Swellendam, Georgestad, Uitenhage, Grahamstad, Alice Town, Cradock, Burgersdorp, Graaff-Reinet, Beaufort en Worcester.

De accommodatie gewoonlyk vereischt door den Circuit Regter, bestaande in

Een Sitkamer, } behooryk gemeubeleerd en de
Twee Slaapkamers } Slaapkamers voorzien met Beddegoed enz.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor het verschaffen van gelyke accommodatie gedurende den tyd van 3 jaren, ingaande den 1 September 1848, of voor eenig getal Circuits minder dan dien tyd, (wordende twee Circuits gedaan in ieder jaar,) indien het aannemer van zoodanige Tenders de charge vermindert.

Betaling voor Transport en accommodatie zal geschieden aan de respective aannemers, door den Griffier van het Rondgaande Geregtschaf in contant geld op de plaats, by de behooryke volbrenging van het Contract.

De Persoon die Tender, moet de namen melden van twee suffisante Personen als Borgen voor de behooryke volbrenging van het Contract, mits de Magistraten hetzylt consideratie van het bedragen van het Contract of de lengte van tyd waarvoor hetzelve zal bestaan borgtocht vorderen.

WM. MUSGRAVE.

BERIGT.

EEN Tender op dit Kantoort zynde ingekomen, voor de leverantien vereischt ten dienste van de Gevangenissen aan de Mosselbaai tot den 31sten December 1848, gevraagd by myne Kennisgeving van den 1sten dezer, is de tyd voor het aannemen van Tenders voor zoodanige leverantien verlengd tot DONDERDAG, den 15den July proximo.

Te worden geleverd dagelyks aan de Mosselbaai, in zoodanige hoeveelheden als benodigd zullen zyn van en na den 26den July 1848.

1.—Brood van koren meel, zoo als het van de molen komt per lb. Holl. gewigt.

2.—Versch Bersten en Schapenvleesch, te worden gewogen na het gekookt is, a per lb. Holl. gewigt.

3.—Soep, gekookt van het vleesch waarvoor gecontracteerd is, voorgedat by ieder pond vleesch 2 onz. ryst of 3 onz. fyn meel, of 4 onz. drooge bonen en erwten met genoegzaam peterselle, prei of andere toekruiden, a per pint.

4.—Zeep, Kaarsen, Ryst, wit Brood, Thee, bruine Suiker en Sago, a per lb. Holl. gewigt, Melk en Azyn per bottel.

2 paren Kandelaars, 2 Souters, 4 Handboeyen, 3 stokken voor Dienders, 12 Matrassen en 12 Kussens, gevuld met stroo, 12 Devens, groote soort, 12 Kombarren, 12 blikke kwartpotten, 12 blikken Borden, 12 yzeren Lepels, 1 Lantaren, 2 Wateremmers, 2 Boenders, 2 Dweilen, 2 Kruiwagens, 2 Graven, 4 Urine Balies, 2 Secret Balies. Iedere Tender moet gecontracteerd zyn door twee personen van bekende verantwoordelykheid, om zich te verbinden als Borgen in solidum, voor de behooryke volbrengen van het contract.

Het Gouvernement zal een of meer deelen van de Tender mogen nemen naar het verkieslyk vindt.

Civile Commissaris Kantoort,
Georgestad, 10 Juny 1848:

J. G. ASPELING, Civ. Com.

BERIGT.

DE Civile Commissaris voor Beaufort heeft overeenkomstig met de 20ste sectie van Ordonnantie No. 16—1847 de volgende plaatsen en datums bepaald waarop Schutverkoopingen in deze Afdeeling zullen worden gehouden, gedurende de aankomende zes maanden:—

Te Beaufort.

Zaterdag, 15 July 1848, ten 10 ure v.m.
Vrydag, 1 September, „ do.
Vrydag, 13 October, „ do.
Vrydag, 1 December, „ do.

Te Victoria.

Maandag, 3 July 1848, ten 10 ure v.m.
Maandag, 14 Augustus do.
Zaterdag, 30 September do.
Dingsdag, 14 November do.
Zaterdag, 30 December do.

Civile Commissaris Kantoort,
Beaufort, den 17 Juny 1848.

J. J. MEINTJES, Civile Commissaris.

BERIGT.

ESLOTEN Tenders (franco) geadresseerd aan den Civile Commissaris voor George en gemerkt "Tender for Seal Eiland," zullen op dit Kantoort worden aangenomen tot op Maandag den 19 July, ten 12 ure, voor de pacht van het Robben Eiland in de Mosselbaai, voor den tyd van drie achter een volgende jaren, ingaande den 1sten Augustus 1848.

De Tender moet melden de som aangeboden per jaar in sterling geld, en moet vermeld zyn van eene verklaring onderteekend door personen, bezittendeisuffisante eigendom, dat zy zich verbinden in solidum, als borgen en mede principale schuldenaars, met den persoon die Tender, voor de behooryke betaling van de huur, en dat zy het noodige verband zullen teekenen, wanneer zulks zal gevorderd worden.

J. G. ASPELING, Civ. Com.

Civile Commissaris Kantoort,
George, 19 Juny 1848.

Verkiezing van Commissarissen voor het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Uitenhage

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Uitenhage ingevolge van de 40ste sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, beroept by deze alle eigenaars van vaste goederen in de Afdeeling Uitenhage, gewaardeerd op £50 of daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantoort, op MAANDAG, den 17 July, ten 10 ure, tot het verkiezen van vier personen behooryk gekwalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Uitenhage, gedurende de eerstvolgende drie jaren; en dadelyk na de namen van de vier verkozen personen door den Voorzitter van de Byeenkomst zullen zyn verklaard, over te gaan tot het verkiezen van twee andere gequalificeerde personen, om leden van het College te worden, tot het aanvullen van eventuele vacaturen in het amt van leden.

Civile Commissaris Kantoort,
27 Juny 1848.

H. TENNANT, Civ. Com.

BERIGT.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Civilen Commissaris voor George, tot op ZATURDAG, den 22 July proximo, voor de leverantie van Transport in de Publieke Dienst, van Mosselbaai naar George en terug, zoo wel als van de onderscheiden Veldkornetschappen, in deze Afdeeling naar Georgestad of Mosselbaai.

Voor een Paardewagen en Tuig, met Leider, en Dryver, en 10 Paarden.

Dito dito dito en 8 Paarden.

Dito dito dito en 6 Paarden.

Een span van 10 Paarden en Tuig, met Leider en Dryver

Dito 8 dito dito.

Dito 6 dito dito.

Een Wagen alleen.

Een Kar met Leider, Dryver en 4 Paarden.

Dito do. do. 2 Paarden.

4 Trekpaarden en Tuig met Dryver.

2 dito.

Een Kar alleen.

Een Ossenwagen, met Touw compleet, Dryver, Leider en span van 12 Ossen of meer.

Dito dito 8 of 10 Ossen.

Een span van niet minder dan 12 Ossen, in Juk, met ryver en Leider.

Dito van 8 of 10 Ossen do.

Een Wagen alleen.

Een Rypaard met Zadel en Toom.

Dito zonder dito.

Een Achterryder of Gids te paard.

Een Gids te voet.

De Tender moet melden de plaats van en naar welke de dienst wordt aangeboden, den prys per uur, uitgaande en terugkomende met een vracht, en den prys per uur met een vracht en ledig terug.

De Tender moet zyn voor een jaar zeker, staande het terkeus van de persoon die tender, zyn contract tot 3 jaren te verlengen.

De Tender moet de namen bevatten van twee borgen, die zich in solidum verbinden voor de behooryke volbrenging van het contract.

Deze Tender doelt niet op het Transport voor den Circuit Regter.

Civile Commissaris Kantoort, George 22 Juny 1848.

J. G. ASPELING, Civile Commissaris.

AFDEELING CALEDON.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdeeling College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Caledon, beroept by deze de Eigenaars van Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Caledon, gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantoort te Caledon, op DINGSdag, den 8sten Augustus aanst., ten 10 des voormiddags, tot het verkiezen van vier Personen, behooryk gekwalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Caledon, gedurende de aankomende drie jaren,—en na de namen van de vier personen verkozen, zullen zyn bekend gesteld door den Voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige vacaturen in het amt van leden.

Civ. Com. Kantoort, Caledon,
5 July 1848.

W. M. MACKAY, Civ. Com.

Berigten van Insolventie.

VERKOOPING VAN VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van Christoffel Josephus Brand, van de Kaapstad.

OP MAANDAG,

Den 31 July, ten 10 ure,

AL op de Plaats zelve, by Opbod en Afslag, met RUIM STRYKGELD, stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, in PERCELEN.]

De fraaye vruchtbare Plaats *Leeuwshof*, voormaals van Majoor ZORN, en laatst geoccupeerd door den Hr. UPJOHN In Commissaris Generaal PALMER, groot per kaart, 91 morgen, 226 kwadraat roeden en 132 dito voeten, met ruim Woonhuis, 3 Cottages, een ruime Stal en Buitengebouwen, wel voorzien van water het geheele jaar door.

Een perceel hevat het Woonhuis, bevattende 14 ruime Kamers, met Stal, Koetshuis en andere Gebouwen, ruime Tuingrond, en een fraai uitzigt over de reede.

Een ander perceel zal bevatten, 3 geryflike Cottages.

Dit perceel bevat een stuk goede Tuingrond, en een menigte fraai Timmerhout.

Bovenstaande Percelen zullen eerst afzonderlyk worden verkocht, by Opbod en Afslag, en vervolgens in een Perceel.

Het geheele Eigendom is zeer verkieslyk voor eene groote familie. Het Woonhuis, en de Cottages zyn in de beste reparatie, hebbende de laatste Eigenaar niet alleen 200 nieuwe Vrchtbomen aangeplant en 3000 Wynstokken, maar mede veel verder grond onder cultivaie gebragt. De Tuin is wel bewerkt en beplant met de Groenten van het seizoen, en omtrent 6 mudjen Garst is op dezelve gezaaid, er is mede eene kostbare Graniet kuil, welke bewerkt wordt door den Heer JAMES SMALL.

Het plan der Percelen en de Koopconditien zyn te zien ten Kantoort van den Ondergeteekende.

W. C. A. MOLLER, Eenige Curator.

Kaapstad, 14 Juny 1848.

Na den afloop der verkooping van het Vastgoed, zullen verkocht worden de losse Goederen tot den Boedel behoorende, bestaande in Huismeubelen, Tuingeredschappen, Karren, Koeijen, enz.

PUBLIEKE VERKOOPING
 Van kostbare Graasplaatsen en goed Bouwland
 omtrent 12 mylen van de Kaapstad.

In den Insolvent en Boedel van Johannes Frederik Kirsten

Op MAANDAG, 31 JULY Aanst.
 TEN 11 URE PRECIES,

ZAL op de plaats zelve worden verkocht, stellig aan den Hoogsten Bieder,

MET LIBERAAL STRYKGELD EN BONUS.
 Het Vastgoed tot dezen Boedel behoorende, bestaande in de fraaye Eigendoms Plaats COMPAGNIES DAM, gelegen naby de Strand aan Blaauwberg, groot 64 akkers, met het regt om 50 stuks Vee te grazen op het omliggende Gou-vernements Land, 600 morgen waarvan in Erfpacht verzocht en tot dat einde opgemeten is. De Gebouwen op deze plaats bestaan in een stevig Woonhuis, bevattende Voorhuis, 5 goede Kamers, Keuken en Bakkerij, zynde al het Hout-werk, zoo wel als het Plat van goed Jathout.—2. Een Buitengebouw, onlangs opgehaald, bevattende een Stal voor 16 Paarden, Hoenderhok en Pakhuis; alsmede een groote Voed-erzolder.—3. Een ruim Gebouw als Koeijenstal gebruikt.

De Plaats is ruim voorzien van goed Water, en heeft goede Haver en Rog-oosten opgeleverd. De weide is gezond en overvloedig het geheel jaar door. De vorige Eigenaar, de Hr. J. J. de Sutter, heeft met goed gevolg ruim 70 stuks oprept Hollandsch Vee op zyne plaats gehouden.

2. De plaats Meyhooms Dam, gelegen in de Duinen, een weinig ten Noorden van het bovengemelde. Dezelve heeft een goede voorraad Water, en is zeer geschikt voor Weide van Melkkoeijen en Slagters Vee.

3. Vier stukken Bouwland, bevattende ruim 100 morgen gelegen op de Groote en Kleine Blaauwberg, welbekend als altoos de beste Graan-ongsten te hebben opgeleverd.

5. Een stuk Eigendoms Land, gelegen naby den Groeten Weg naar Groenekloof, groot 20 morgen, zynde goede Bouw- en Weiland, en goed van Water voorzien uit een nimmer opgevend Fontein.

Door de nabijheid dezer Plaatsen aan het Straad, en de landings plaats aan Blaauwberg, leverende dezelve alle gemak-ken op tot het voortzetten eener Visschery en Kalkbrandery, hetgeen aldaar met goed gevolg door eenen vorigen Bezitter is gedaan.

LOSGOED.

Huismeubelen en Landbouwgereedschap, waaronder een Huisklok, Koornmolen en Ploeg; alsmede een zilveren Horologie, een dubbele loop Geweer, een enkele dito, een Paard, Zadel en Toom, Koeijen, enz.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen, op aanvraag ten Kantore van den Ondergeteekende, No. 19, Gravesstraat.

J. G. STEYTLER, G.z., Eenige Curator.
 Kaapstad, 28 Juny 1848.

Publieke Vendutie

VAN EENE

Fraaye en Uitgebreide Plaats

In den Insolventen Boedel van Gerhardus Theunis van Schalkwyk.

OP DONDERDAG,

Den 10den Augustus 1848, ten 11 ure precies,

ZAL op de Plaats worden verkocht, stellig aan den Hoogsten Bieder, met Ruim Strykgeld en Bonus.

De Kostbare Eeuwigdurende Erfpacht Plaats "BRAKKE FONTJIN," en annex Plaats SPRINGFONTEIN, in Koeberg, in de Kaapsche Afdeeling, omtrent 4 uren van de Kaapstad, groot 4775 morgen.

Het Zandland op deze Plaats, die nu bezaaid is met 30 mudden Haver, 10 mudden Koren, en eenige Rog en Garst, is wel bekend als van de beste soort, en gevende fraaye Oogsten.

Dezelve is wel voorzien van Water, en de Weide uitge-strekt, overvloedig en gezond voor alle soorten van Vee, Paarden en Schapen.

De Gebouwen zyn hecht, sterk en uitgebreid, en bevat-ten alle gemakken voor eene Familie, en alle Buitengebou-ven voor eene Boordry.

En ten 10 ure op den zelfden dag,

Het Losgoed,

Bestaande in:—

Een Kapwagen compleet; twee Ossenvagens, een geheel nieuw, een Openkar, Kettingen, Touwen, Jukken, en Rimen, een stel Wagen Tuigen enz.

Alsmede, twee Ploegen, een Eg. Pikken, Graven, Leeren, een groote Klok, Blaasbalg, Hamers, Aambeeld, en alles wat behoort tot een volkomen Smidawinkel.

ALSMEDE.

30 Uitmuntende Trekossen,

4 Melkkoeijen en 3 Kalvers,

6 Ruinen, 2 Merries, en 2 Veulens,

20 Varkeus.

Eene groote hoeveelheid Kaf en Stroo.

Voorts, de gewone Huismeubelen, als Stinkhouten Tafels, Stoelen, Katsels, Mattressen en Kussen, Klederkast, Waschtafels, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, Melkerygereedschap, alsmede Wynvaten, Koopere Kransen, een Geweer, Zadels en Toomen, Zweepen, een Koren Harp, Schoppen, Zakken, enz.

Het Vastgoed zal worden verkocht in twee Percelen by Opbod en Afslag, en naderhand in een perceel by Afslag.

De Kaarten zyn te zien, en verdere narigt te bekomen ten Kantore van den Ondergeteekende, Gravesstraat, No. 19

J. T. JURGENS, Gezam.

J. G. STEYTLER, G.z., Curat. ren.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier is geconfinereerd boven den bepaalden tyd, een zwartbonte Bul, 5 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 15den July aanst., zal dezelve publiek worden verkocht voor het Resident Magistraats Kantoor, op den 10 en 12 ure, v. m.

F. B. FIELDING.

Municipale Kennisgevingen

RESIDENT HUISHOUDERS.

EEENE Byeenkomst van de Resident Huishouders binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, zal worden ge-houden op het Stadhuis, op MAANDAG, den 17den July aanst., ten 11 ure des Voormiddags, om te beslissen in de termen van de 18de sectie van de Ordonnantie 1840, op het punt in verschil tusschen de Commissarissen en Wykmees-teren, ten aanzien van het slagten van Vee aan de Slagters Hallen. Het volgende zyn de regulatien waarop deze kwestie ontstaat:—

Als voorgesteld door de Commissarissen.

Het zal niemand vrystaan eenig horend, kalvers, schapen, bokken, lammers of varkens te slagten binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, behalve op zoo-danige plaats of plaatsen, als daartoe zullen worden be-paald door het College van Commissarissen; wel ver-staan, dat eenig aanzek om permissie tot het slagten op een of meer plaatsen ontvan-gen zynde, eene kennisge-ving van ten minste veertien dagen, daarvan zal moeten worden gegeven, door gez. Commissarissen, in een of meer van de publieke Nieuwsbladen, bevorens het in overweging nemen van zoodanig aanzek, hetzy er eenige objectie bestaat van de zyde der Resident Huis-houders of anderszins, tegen het verlenen van zoodanige licentie. En het zal de pligt zyn van een ieder die een ge-zoodanige licentie om te slagten binnen de Municipa-liteit zal bekomen hebben, en voor iederen verkooper van vleesch of vet, om iederen dag voor zons ondergang alle afval en andere vuilig-heden neder te leggen, of te Joen nederleggen, op het zeestraad, tusschen hoog en laag water merk, achter de Battery Amsterdam, of op zoodanige andere plaats of plaatsen als door de Com-missarissen tot dat einde zal worden aangewezen; en een ieder die deze regulatie overtreed, zal voor iedere overtreding by convictie, vervallen in eene boete niet te bovengaaude £3.

Als voorgedragen te worden geemendeerd door de Wykmeesters.

Het zal niemand veroor-loofd zyn eenig vee, kalvers, schapen, bokken, lammers of varkens te slagten binnen de limiten van de Municipa-liteit, behalve aan de Stads Hallen, en op zooda-nige andere plaats of plaat-sen alst tot dat einde zal of zullen worden goedgekeurd door de Commissarissen, wel voorzien, dat op au-zek om te slagten, op eenige andere plaats of plaatsen dan de Stads Hallen voor-meld, tot dat einde aan de Commissarissen wordende gedaan, zy de gez. Com-missarissen 8 dagen te voren daarvan zullen moeten ken-nis geven, in een of meer van de publieke Nieuws-papieren, gepubliceerd in de Kaapstad, ten einde bevo-rens het overwegen van zoo-danig aanzek, zich te ver-zekeren, of er eenige objec-tie bestaat van de zyde der Resident Huishouders tegen het vergunnen van zoodanig verlof, of anders; en het zal de pligt zyn van iederen huurder of occupant van eenige der Stads Hallen, da-gelyks voor zons ondergang alle vuile afval en andere stoffen, welke daarin zullen ophoopen, te begraven tus-schen hoog en laag water merk, op het zeestraad ach-ter de gez. Hallen, en het zal mede de pligt zyn van iederen wien verlof zal zyn gegeven door het College van Commissarissen om te slagten op eenige andere plaats of plaatsen, behalve de Slagters Hallen voormeld, alle vuile afval of andere stoffen te begraven op zoo-danige plaats of plaatsen, en op zoodanige manier als de Commissarissen tot dat einde bepalen zullen. En een ieder die deze regulatie overtreed zal voor iedere overtreding by convictie, onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaaude £3.

Namens Commissarissen,
 P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 21 Juny 1848.

Slagters Hallen.

GETUIGENIS zal worden aangenomen door eene Special Commissie, aangesteld door het College van Commissarissen op het punt in verschil tusschen de Wykmeesters en de Commissarissen als per bovenstaande advertentie ten einde aan de Resident Huishouder te wor-den voorgelegd.

Het Comité zal zitten op het Stadhuis dagelyks van 9 tot 10 ure v. m., en van 1 tot 3 ure n. m., en allen die getuigenis kunnen geven op het onderwerp worden ernstig verzocht te compareren, o alle narigt in geschrifte aan de Commis-sie in te zenden.

Namens Commissarissen,
 P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 21 Juny 1848.

Verdekte en Open Gaten.

TENDERS voor het verdekken en leggen van op n Gaten binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, zullen door de Commissarissen worden aangenomen tot op DINGSdag, den 18 July aanst.

De verdekte Gaten moeten worden gebouwd volgens zeker plan en bestekken, te zien ten Kantore van der Secretaris, waar de voorwaarden van het Contract en verdere byzonderheden te vernemen zyn.

De Tenders moeten melden den prys van het leggen van open Gaten, a per kwadraat voet, en voor het verdekken van Gaten a per loopende voet, in sterling geld, en zyn verzeld van een instrument (waarvan eene copy op dit Kantoor te bekomen is,) behoorlyk geteekend door de pa rty die teerste, en door twee andere goedgekeurde per-sonen, de eerste zich verbindende tot het behoorlyk en wel volbrengen van de bepalingen in zyne tender vervat; de anderen zich verbindende in solidum en als mede prin-cipalen voor de volbrenging van zoodanige bepalingen door den eerstgemelden, indien zyne tender door de Commis-sarissen, wordt aangenomen. De woorden "Tenders for laying open and covered Gutters," moeten op den omslag geschreven zyn.

Namens Commissarissen,
 P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 5 July 1848.

Tender voor Leverantie van Gruis.

TENDERS zullen worden aangenomen op dit Kantoor, tot op DINGSdag, den 18 July, voor de Leve-rantie van zoodanig hoeveelheden geprepareerd Gruis als van tyd tot tyd zal benodigd zyn, voor de reparatie van de wegen en straten van de Kaapstad.

De Tenders moeten afzonderlyk melden den prys waar-voor her Gruis zal worden geleverd in de onderscheiden deelen der stad waar het werk verrigt wordt, en den prys waarvoor het zal worden geleverd aan de Gruis-kuilen.

Ieder Tender moet verzeld zyn van een monster, en Borgtoet wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

5 July 1848.

HANDELS LYST.

VERKOOPING VAN

ZEER VERKIESLYK

FASTEN LOSGOED.

DE Ondergeteekende, eigenaar geworden zynde van de plaats "BERGVLIEET," zal op

Woensdag, den 26 July 1848,

per publieke Vendutie doen verkoopen, op de Plaats zelve, by Opbod en Afslag, met Ruim Strykgeld en Bonus, zonder de minste Reserve,

De zeer vruchtbare en wel bekende Plaats genaamd "CONTERMANS KLOOF," gelegen omtrent 2 uren van de Stad, annex de Plaatsen "Bommers en Vissers Hok."

Dez lve is bezaaid met 52 mudden Koorn, 120 mudden Haver, en 7½ mudden Garst,—de grootste gedeelte Koorn of Braakland, en Land van de tweede dragt.

Het is niet onbekend welke voordeelige oogsten door den Eigenaar gedaan zyn. De Plaats bezit overvloed van loopend Water, en is zeer geschikt tot het aankweeken van een Moestuin, en de Weide byzonder gezond en overvloedig.

De waarde dezer Plaats zal zeer vermeerderen by de vollooying der Hardes Weg naar Koeberg, die nu reeds tot aan Bommers Hok voltooid is, zoo dat alle Producten met weinig moeite en kosten naar de stad kunnen getranspor-teerd worden.

De Gebouwen bestaande uit een ruim en welgebouwd Woonhuis, Stal voor omtrent 50 Paarden, uitgestrekte Buitengebouwen, een Ros Molen, enz., enz., enz.

De betaling der Koopschat zal zeer voordelig ge-maakt worden voor den Kooper, en de Konditien daaraan op den dag der Verkoopng worden bekend gemaakt.

Losgoed.

32 extra gedresseerde Ezels, allen jong en mak

4 extra Wagen Paarden, en ook geschikt voor de Dorsch Machine

2 extra Paardenwagens

1 Kapwagen, 1 Kapkar, 1 Openkar, 8 extra Ameri-kaansche Ploegen met 60 overige Scharen waar-van 30 geslagen zyn

Tuigen in soorten voor Ploegen, Wagens, enz. enz.

100 Merino Ooijen, 2 jaren oud, met Lammeren, Var-kens, enz. enz.

Omtrent 200 mud Koorn

Do. 200 mud Garst, en

Eene groote kwantiteit Stroo

Een "fraaije Dorsch Machine" in complete order, die voor de laatste 5 jaren gebruikt is, en zeer goed beantwoord heeft.

Een "Win Machine" om Koorn schoon te maken, die bevoender is zeer wel te beantwoorden, Boomhout, Balken, en Sparren, enz. enz.

Verder alle soorten van Huismeubelen, Glas en Aarde-werk, Keukengereedschap, enz. enz. en verder al hetgeen ten dage der verkoopng zal worden aangeboden.

J. G. STEYTLER, Afslager.

D. CLOETZ, H. zoon.

De Verkoopng zal precies ten 10 ure beginnen.

Berigt aan Zadelmakers en schoenmakers.

BENOODIGD te Beaufort (West) twee of drie ZA-DELMAKERS en SCHOENMAKERS. Personen die de beide ambachten grondig verstaan zullen de voorkeur hebben, en indien zy een klein kapitaal hebben om hunne eigen gereedschappen te voorzien, zal zulks raadzaam zyn, anders zullen schikkingen worden gemaakt om hen te voorzien. Er is geen gebrek aan materialen, daar een persoon hier wonende onlangs eene looyery heeft opgerigt, waar men altyd eene voorraad Leder bekomen kan.

Aanzochten van personen die geneigd zyn naar Beaufort te komen, zullen worden aangenomen door den Hr. S. Solomon, op het Gazette Kantoor, Kaapstad, en brieven franco) te worden gedresseerd aan X. Y. Z. te Beaufort West.

NEGER FONDS.

WORDT by deze narigt gegeven dat de lyst van In-schryvers, met het bedrag hunner respective con-tribution nu op het Stadhuis ter inspectie van alle belang-hebbenden ligt; en dat indien er geen een objectie wordt gemaakt binnen 6 weken na dato dezer het Comité dezelve zal beschouwen als goedgekeurd en de distributie van het fonds zal gelasten, als bepaald door de inschryvers op de Byeenkomst van den 1sten Mei.

Partyen die procuratien houden, worden verzocht dezel-ven te produceren ten tyde der betaling.

D. DENYSSEN, Voorzitter.

Stadhuis, Kaapstad, 2 Juny 1848.

Notice to Country Customers.

ALL OUTSTANDING debts due to the Undersigned up to 1847, if not paid on or before the 1st September 1848, will be advertised, giving names in full, with the amounts; and sold by public sale, on the Parade.

Cape Town, 7th July 1848.

ROBERT MUTER.

NOTICE.

IN the month of June last, on the Undersigned's return from Cape Town, was found with his Ox-herd a BOY of about 16 or 17 years of age, of yellowish complexion, short and stout-made, with a mark over his left eye; naming himself PIETER.

He will be restored to his Friends on payment of the expenses of this Notice.

PIETER JOHANNES THERON, P.s.
Winterhoek, Tulbagh, 10th July, 1848.

PROFESSIONAL

Life Assurance Company

Connecting the Clerical, Legal, Military, Naval, and Medical Professions; and holding out advantages to the public not hitherto offered by any similar institution. Incorporated.

Capital £250,000.

Offices, 76, Cheapside, London.

DIRECTORS.

Lieutenant-Colonel CAMERON.
WILLIAM WELLINGTON COOPER, Esq.
Captain ALEXANDER HAMILTON EARLE, R.A.
Rev. J. W. GLEADALL, M.A.
WILLIAM HESELTINE, Esq.
JACOB MONTEFIORE, Esq.
Captain E. NASH NORRIS, R.N.
JOHN JAMES RIPPON, Esq.
Major HENRY STONES.
E. GAMALIEL WINTHROP, Esq.

AUDITORS.

GEORGE BAIN, Esq.; CHARLES M. ELDERTON, Esq.
FREDERICK WOOLLATT, Esq.
MANAGER AND ACTUARY.—EDWARD BAYLIS, Esq.

PHYSICIANS.

ANDREW SMITH, M.D., Deputy Inspector-General of Hospitals, Army Medical Department Office, 13, St. James's Place, St. James's; THOMAS ALFRED BARKER, M.D.

SURGEON.—W. WHITE COOPER, Esq., F.R.C.S.

BANKERS.—BANK OF ENGLAND.

SOLICITOR.—EDW. M. ELDERTON, Esq., 3, Lothbury.

THIS CORPORATION is established upon the mixed mutual and proprietary principle; embraces every description of business connected with Life Assurance, including immediate survivorship, and deferred annuities; and endowments to widows, children, and others; and offers many very peculiar advantages to the public. The rates of Premium, prepared from unquestionable data, are essentially moderate.—Every Policy issued by this Corporation is indisputable (except only in cases of personation) and rendered practically available, by the recognition of their transfer or assignment.—The Assured are permitted, in time of peace, to go and reside in Canada, Nova Scotia, New Brunswick, Australasia, Madeira, Cape of Good Hope, and Prince Edward's Island, without payment of additional Premium.—The Directors are empowered to appropriate one-tenth of the entire profits of the Corporation to the relief of the Assured while living, and to extend the same to his widow and orphans.—Policies granted to secure annuities in the event of BLINDNESS, INSANITY, PARALYSIS, ACCIDENTS, OR ANY OTHER BODILY OR MENTAL AFFLICTION, disabling the Assured. Persons of every class and degree admitted to a full participation in all the facilities and advantages of the Corporation.

Prospectuses, with full details, may be had at the Office of the Agent.

RICHARD WALTON, and Messrs. HOME, EAGAR, & Co., Cape Town.

J. LAING, Esq., Medical Referee for Cape of Good Hope.

Chief Offices, 76, Cheapside, London.

RATES OF PREMIUM.—The Rates of Premium have been calculated and prepared from data, the correctness of which has been tested and confirmed by their adoption and success in flourishing and distinguished offices; and the Directors trust that their earnest desire to offer the most moderate scale of charges, consistent with their duty and solicitude to provide, beyond doubt, for the safety of the Assured, and of every one connected with the Corporation, has been accomplished.

The following is the TABLE of the Rates of Premium payable annually, half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a healthy person for the whole term thereof, in the sum of £100.

WITHOUT PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth-day.	PREMIUM PAYABLE.					
	Annually.		Half-yearly.		Quarterly.	
20	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
25	1	10 9	0	15 10	0	7 11
30	1	14 6	0	17 11	0	8 11
35	2	5 6	1	0 3	0	10 2
40	2	5 6	1	0 3	0	11 9
45	2	13 6	1	7 6	0	13 9
50	3	4 3	1	12 11	0	16 6
55	3	18 6	2	0 3	1	0 5
60	4	18 6	2	10 0	1	5 6

TABLE of the Rates of Premiums payable annually, half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a healthy person, for the whole term thereof, in the sum of £100.

WITH PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth-day.	PREMIUM PAYABLE.					
	Annually.		Half-yearly.		Quarterly.	
20	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
21	1	16 8	0	18 7	0	9 4
22	1	17 4	0	18 11	0	9 6
23	2	0 7	1	0 7	0	10 4
24	2	5 7	1	3 2	0	11 8
25	2	12 3	1	6 6	0	13 4
26	3	1 3	1	11 1	0	15 8
27	3	13 3	1	17 3	0	18 9
28	4	9 5	2	5 6	1	2 11
29	5	11 1	2	16 8	1	8 7
30	7	0 4	3	11 10	1	16 4

GOUT, RUPTURE, ASTHMA.—The above rates apply to select lives only, to persons in perfect health, and of undoubted constitutional stamina. To those, however, who are less fortunate in this respect, who are afflicted with Gout, Rupture, Asthma, or any other disease which, though injurious and distressing, does not materially tend to shorten life, the Directors afford every facility and encouragement to assure, by undertaking to grant Policies at a rate of premiums moderately increased in proportion to the additional degree of risk incurred.

ENDOWMENTS.

Fathers who wish to provide a Fund for the education of their Families, and advancing their profession, or for securing marriage portions for their daughters, may with advantage effect Assurances or Endowments according to the following.

TABLE of Rates of Premium for securing £100 to a Child.

Age not Exceeding	By a Single Payment.		By Annual Payment.	
	The Endowment payable on attaining the age of		The Endowment Payable on attaining the age of	
	14	21	14	21
0	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
3 mo.	39 2 9	29 7 3	4 16 1	2 15 4
6	41 6 5	31 — —	4 19 5	2 16 10
9	43 10 1	32 12 9	5 2 9	2 18 4
1 yr.	45 13 9	34 5 7	5 6 1	2 19 10
2	47 17 6	35 18 5	5 9 6	3 1 4
3	53 17 11	40 8 9	6 3 9	3 7 1
4	59 13 1	44 15 2	6 19 9	3 13 1
5	64 3 7	48 3 —	7 18 4	3 19 8
6	68 7 9	51 6 2	9 0 7	4 6 10
7	72 1 3	54 1 4	10 8 —	4 14 10
8	75 10 3	56 13 1	12 3 1	5 3 11
9	78 17 —	59 3 2	14 9 9	5 14 6
10	82 3 —	61 12 9	17 14 11	6 6 8
11	85 9 2	64 2 4	22 12 9	7 1 2
12	88 17 —	66 13 3	30 15 10	7 18 7
13	—	69 6 7	—	9 — —
14	—	72 2 4	—	19 6 10
15	—	75 0 7	—	10 1 5
16	—	78 1 9	—	14 7 9
17	—	81 6 5	—	17 12 9
18	—	84 14 9	—	22 10 5

TWO JOINT LIVES.

TABLE of the Annual Rates of Premium for assuring the lives of two healthy persons during the whole time thereof, in the sum of £100, to be paid as soon as either of the two shall drop, can be had of the Agent.

THE PROFESSIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY (having at its head many of the leading and most influential men in England), is enabled to offer to Assurers a complete security, and advantages which no other Assurance office has ever placed before the public.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WICHT, Esq.
P. J. ROUX, P.s. Esq.
J. A. BAM, Esq.
WM. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VANRENNEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

DIED on the 2d instant, SUSAN CATHERINE, youngest daughter of Mr. JOHN D. LINDSAY, of Newmannville, in the District of Worcester, aged 11 months and 21 days.

DIED on the 28th June last, at George Town, my beloved Husband SAMUEL HOLDSWORTH HULME, aged 47 years and 10 months, leaving me with four orphans requiring the care of a father.

George Town, 3d July 1848.
WILHELMINA HENDRINA HULME,
Born ALTENSTEDT.

The Protecteur
Fire and Life
ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September 1838.

Capital £50,750 4 6.

Directors:

President.—J. TROMP, Esq.
Vice-President.—O. J. TRUTER, Esq.
O. M. BERGH, Esq. F. H. KUNHARDT, Esq.
JOHN BARRY, Esq. ABR. BRINK, J. son, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, M. son, Esq. C.C.
Medical Officer.—F. LE SUEUR FLECK, Esq. M.D., M.R.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Clanwilliam, C. M. LIND, Jun. Esq.
Craddock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NIPOT, Esq.
Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
Koeberg, S. J. VAN DER SPUY, Esq.
Malmesbury, J. W. MOORREES, Esq.
Mossel Bay, Messrs. BARRY & Co.
Paarl, A. J. BECKER, Esq.
Richmond, J. R. MOSTERT, Esq.
Stellenbosch, P. KORTEN, Esq.
Swellendam, H. M. NEEDT, Jun., Esq.
Tulbagh, H. L. DE LANGE VOS, Esq.
Uitenhage, P. G. ELEMANS, Esq.
Wellington, JOHN ADDEY, Esq.
Worcester, J. LINDENBERG, Esq.
Riversdale, J. J. VAN DER BERG, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In white hazardous trades are carried on.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Buildings.—Brick or Stone, with Flat Roofs, 16.6d. to 2s.	0 4 0	0 6 6	
2. Buildings.—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings.—Brick or Stone, with Thatched Roofs.	0 17 6	1 0 0	

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandzolders
Special Insurances according to the nature of the Risks
Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable
than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of **50 Per Cent.** has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary.

MARRIAGES.

In St. Francis' Church, Simon's Town, by the Rev. E. JUDGE, A.M.

May 22.—John Glendow to Therese.
June 3.—James Thomas Russell, Esq., R.N., to Mrs. Charlotte Mary Tidy.
5.—John Dennison Kraatskow to Sophia Adams.
12.—Mr. Charles George Muller to Miss Elizabeth Baker.
19.—Mr. John Thomas Legg to Miss Mary Ann Bell.
26.—Mr. John Daniel Glin Wright to Miss Elizabeth Ann Black.
26.—Mr. Christian Jacobus Germans to Miss Johanna Henrietta Stadler.

CHRISTENINGS.

In St. Andrew's Church, on Sunday, 1st 9th July, by the Rev. GEORGE MORGAN.
A daughter of Mr. G. M. Stewart, baptized Catherine Dorothy Ann.
In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 10th July, by the Rev. E. S. WILSHIRE.
A daughter of Mr. Isaac G. J. Cruywagen, baptized Louisa Maria Cornelia.
A daughter of Mr. Jerrard Dalton, baptized Gertruida Elisabeth.
In the Roman Catholic Church.
July 9.—A son of John Broderick, baptized John.
In St. Francis' Church, Simon's Town, by the Rev. E. JUDGE, A.M.

April 10.—A son of John Sebastian, baptized Thomas William.
17.—A son of Mr. Andrew Hawthorn, baptized Andrew John.
17.—An adult, baptized Wilhelmina Huxtable.
18.—A son of Mr. J. Eckles, baptized Thomas Samuel.
May 1.—A son of Mr. W. Smith, baptized Henry.
1.—A daughter of Mr. James Cooper, baptized Eliza Montrieu.
15.—3 sons of Sophia Adams, baptized Edward Dennison Kraatskow, Samuel Smith Dennison Kraatskow, and Adam Dennison Kraatskow.
22.—A daughter of Mr. John Richards, baptized Julia Ann.
22.—A daughter of John Glandow, baptized Frances Theresia Elizabeth.

June 4.—A daughter of Lieut. Edward Pelham Brenton von Donop, R.N., baptized Fanny Margaret.
5.—An African apprentice surnamed Chumbo, baptized Thomas.
5.—An African apprentice surnamed Gongo, baptized Thomas.
18.—A daughter of Mr. Edward Taylor, baptized Harriet Jane.
July 3.—An adult surnamed Bredeveldt, baptized Moses Christian.
3.—An adult surnamed Bredeveldt, baptized William Inglis.

DEATHS.

July 8.—Mr. James Jury, aged 55 years and 7 months.
11.—Harriet Margaret, daughter of Mr. Joseph Merrills, aged 6 months, and 2 days.
12.—Mr. Henry Shanks, aged 33 years.

At Simon's Town.

April 2.—Daniel Williams, aged 31 years.
2.—Enoch Salt, aged 33 years.
3.—Robert Miller, aged 43 days.
6.—George Booms, aged 27 years.
25.—Thomas Samuel Eckles, aged 44 days.
May 19.—Henry Neville, aged 24 years.
21.—George Roberts, aged 37 years.
22.—William Herbert, aged 15 years.
June 6.—Mrs. Fanny Jane Stokes, aged 27 years.
7.—Henry Boys, aged 31 years.
12.—Henry Lambress, aged 50 years.
10.—Benjamin Brown, aged 23 years.
25.—Mr. Thomas Samuel White, aged 69 years.
27.—Mrs. Weighout, aged 50 years.
29.—Thomas Payne, aged 24 years.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, July 13.

Sun rises.	Sun sets.	Length of day.	Length of night.
5m. past 7.	6m. past 5.	9h. 49m.	14h. 11m.

Day increased 0h. 11m.

THE MOON.

Full Moon.—Sunday, 16th July, 34 min. past 10, morning.
Last Quarter.—Sunday, 23d July, 41 min. past 0, afternoon.
New Moon.—Sunday, 30th July, 29 min. past 8, morning.
First Quarter.—Monday, 7th August, 10 min. past 4, morning.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

July 6.—*Ferris*, bark, 293 tons, J. Scott, from Liverpool 20th April, to this port and Madras. Cargo sundries. Borradailes, Thompson, Pillans & Co., Agents.
6.—*Julia*, bark, 307 tons, J. La Croix, from Newcastle 2d April, to this port. Cargo coals. W. Dobie & Co., Agents.
6.—*Nutcut*, schooner, 120 tons, W. Moses, from Rio 8th June, to this port. Cargo coffee. Brings a mail. J. Searight & Co., Agents.
Reports that H.M.S. *Comus* and *Grecian* were at Rio.
6.—*Fliberty* brig, 120 tons, W. Stephen, from Algoa Bay 29th June, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Campion. J. Snook, Agent.
8.—*Phenix*, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 5th July, at 5 p.m., to this port. Cargo sundries.—Passengers, the Rev. Mr. Van der Riet, Mr. F. van der Riet, Mr. and Mrs. Bernard, Mr. Fairbridge, Mr. Freeman; Lieuts. Jessie and Dickson, 91st Regt.; Ensign Palmer, C.M.R.; Mr. Blaine, Mr. Adcock, (2) Masters Cook, and 8 deck passengers. Brings a mail. E. Norton, Agent.
12.—*Nautilus*, brig, 232 tons, J. Ellis, from Mauritius 15th June, to this port and London. Cargo sugar.—Passengers, Messrs. A. Edden, Shetland, and 2 grooms. Brings a few letters. H. F. Rutherford & Brother, Agents.
H.M.S. *Rosamond*, at Port Louis.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

July 7.—*Trusty*, A. Barclay, to Swan River.
7.—*Douglas*, Wm. Smerdon, to Natal.
12.—*Water Witch*, A. Bruce, to Algoa Bay.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

Jane Prie, J. Booth, for Calcutta.—Greig & Co.
Phenix, (steam), E. Harrington, for Algoa Bay.—Norton.

BARKS

Zoe, T. Shaw, for London.—Searight & Co.
Albion, T. Brodie, for Mauritius.—Prince & Co.
Duke of Roxburgh, G. Collard, for Madras.—Ehlen & Co.
Cassiopea, N. Harmer, for Mauritius.—Searight & Co.
Kate, J. Scott, for Mauritius.—Thompson & Co.
Farris, J. Scott, for Madras.—Borradailes & Co.
Julia, J. La Croix, for —Dobie & Co.

BRIGS.

Helix, Munro, G. Morrison, for Algoa Bay.—Heckrath.
Leila, J. S. Ware, for St. Helena.—Ross & Co.
Rehman, W. Greengrass, for Algoa Bay.—Searight & Co.
Fliberty, W. Stephen, for Algoa Bay.—Snook, Agent.
Nautilus, J. Ellis, for London.—Rutherford & Co.

SCHOONERS

Gem, W. Glendining, for Natal.—Ross & Co.
Kate, D. Morrison, for —Jarey.
Roschid, A. Munson, for Natal.—Munson.
Edwin, J. Sillars, for East London.—Dickson & Co.
Nutcut, W. Moses, for St. Helena.—Searight & Co.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

July 6.—*London*, ship, 720 tons, John Boyle, from Madras 7th April, and Mossel Bay, to London. Cargo general.—Passengers, Messrs. Thomas and family, Weiss, and Kroft; Rev. Mr. Thomas; Major Williams; Capt. Wellman; Lts. Madigan and Fitzgerald; Ensigns Ponitz and Knott; Lieut. and Adjutant Thomson. Surgeon Logan; 14 sergeants, 4 drummers, 187 rank and file, 18 women and 38 children.
7.—*Heroine*, bark, 507 tons, Wm. Crickmay, from Madras 31 May, to London. Cargo sugar. Put in for refreshments.
9.—*Achilles*, steamer, 940 tons, Richard White, from Southampton 23d May, and Gibraltar 24 June, to Ceylon.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

July 6.—*Pakenham*, J. Brown, to Liverpool.
6.—*Andus Caesar*, E. Moran, to whaling.
8.—H.M.S. *Heracles*, R. Fulton, Esq., to Bombay.
11.—*Heroine*, Wm. Crickmay, to London.
11.—H.M. Steamer *Dee*, Geo. Filmer, Esq., to Buffalo.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

June 26.—*African Mail*, cutter, 13 tons, J. Reid, from East London 20th ult., to this port. Cargo sundries.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

June 22.—*Fliberty*, W. Stephen, to Table Bay.



KAAPSTAD, DEN 13DEN JULY 1848.

No. 4. 1848.

(Geteekend) H. G. SMITH

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het wettig verklaren van zekere huwelijken, verondersteld onwettig te zyn.

NADEMAAL Zyne Excellentie Sir HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, G. C. B. enz. enz., Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de zaken van het Grondgebied van Zuid Afrika, grenzend aan de Oostelyke en Noord Oostelyke Frontieren van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, by zyne Proclamatie gedaateerd 17 Mei 1848, waarvan eene copy is herhaald in de Schedule hier annex, voorzieningen heeft gemaakt voor het wettig en geldig maken van zekere huwelijken of voorgewende huwelijken in de gez. Proclamatie beschreven, en nademaal het raadzaam is dat de huwelijken dus gewettigd door de gez. Hooge Commissaris in en voor het gez. Grondgebied in de gez. Proclamatie vermeld, (zynde een deel van Harer Majesteits Grondgebied, maar geen deel van deze Kolonie,) mede wettig en van kracht zullen worden gemaakt binnen deze Kolonie: Zoo zy het vastgesteld door den Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van de Wetgevende Raad daarvan, dat alle en iedere der voorzieningen van de Proclamatie voormeld en hier annex, binnen deze Kolonie, de kracht en werking van wet zullen hebben, en dat de registratie van huwelijken in de gez. Proclamatie voorzien, voor einden civiel en crimineel, hetzelfde gevolg en geen ander, in deze Kolonie zullen hebben, als onder de voorzieningen van gez. Proclamatie is voorzien, of bedoeld te hebben, binnen het Grondgebied voormeld.

2. En zy vastgesteld, dat het certificaat in de 15de Sectie van gez. Proclamatie voormeld, een goed getuigenis zal zyn van ieder zoodanig huwelyk als voormeld, voor alle geregtshoven en Magistraten in deze Kolonie.

3. En zy vastgesteld, dat deze Ordonnantie zal aanvangen en van kracht zyn van den datum van de promulgatie daarvan.

Schedule.

PROCLAMATIE.

NADEMAAL ik by eene Proclamatie gedaateerd 3 February 1848, uitgevaardigd door my, in myne hoedanigheid als Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en schikken van de zaken van zeker Grondgebied belendend, aan de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, de Souvereiniteit van Hare gez. Majesteit over zeker Grondgebied, ten Noorden van de Groote Oranje Rivier, in die Proclamatie vermeld, en omschreven heb geproclameerd, verklaard, en bekend gesteld. En nademaal op verscheiden tyden, gedurende het tydvak, gedurende hetwelke Harer Majesteits Uitgeweken Onderdanen zekere deelen van gez. Grondgebied hebben bezaten, zekere huwelijken onder hen hebben plaats gevonden, welke van wege de onmogelykheid om de tegenwoordigheid of hulp te bekomen van eenen bedienaar des Evangeliums en zich te gedragen naar de onderscheiden vereischten der wetten, zoo als men veronderstelt, niet zyn voltrokken op zoodanig eene wyze dat dezelve wettig en van kracht zyn. En nademaal de gem. huwelijken onteregeld zyn aangegaan, alleen uit reden van de noodzakelykheid waaronder de partyen waren, terwyl zy verstoken waren, beide van godsdienst onderwyzers, en van geregeld vastgestelde wetten en niet ontstonden uit gebrek aan eerbied voorde heilige instelling in kwestie, of van de geestelyke toestemming waarmede, onder Christenen, hetzelfde gewoonlyk en gepastelyk voltrokken wordt.

En nademaal ik deze zaken in myne overweging hebbende genomen, en verlangend zynde aar gez. Harer Majesteits Onderdanen het belangryk voordeel te schenken, van het vaststellen van de wettigheid en echtheid hunner kinderen, en der gez. huwelijken gewettigd voor alle einden van regten, zoo heb ik besloten tot dat einden het vermogen en gezag in my gevestigd uit te oefenen;—Zoo is het, dat ik by deze als Harer Majesteits Hooge Commissaris voormeld, **PROCLAMEER, VERKLAAR, en BEKEND MAAK**, de onderscheiden volgende Voorzieningen en Regulatien betreffende de huwelijken voormeld, dat is te zeggen:—

1. De Britsche Resident in het grondgebied voormeld, wordt by deze geauthoriseerd en gerequireerd een algemeen Register op te maken en te houden van alle zoodanige huwelijken welke onder eenige der voorzieningen hieronder vermeld aan hem ter registratie worden ingezonden of gerapporteerd.

2. Zoodanig algemeen register zal toonen den naam en de woonplaats van den man, en van de vrouw, derzelver respectieve ouderdommen en stand in het leven, den datum van het huwelyk, en alle andere byzonderheden welke gezegde Britsche Resident door den Hooge Commissaris zal gelast worden aan te teekenen.

3. Ieder paar, (uitgezonderd als hieronder uitgezonderd) te zamen verbonden binnen het grondgebied als man en vrouw, in de tegenwoordigheid van getuigen, by eenige vorm van woorden te kennen gevende hunne wederzydsche en plegtige toestemming om dan en daar, en van dien tyd af, te zyn echte lieden, te zamen gehuwd, kunnen hun gez. huwelyk doen registreren. Maar geen huwelyk zal mogen worden geregistreerd waarin de partyen door bloedverwantschap of namaagschap bestaan in eenen graad waarin de Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in regten, geene dispensatie of verlof om te huwen zou hebben kunnen toestaan, indien zy binnen dezelve resideerden, en dat geen wettig huwelyk volgens de wetten van de Kolonie daarin zou kunnen worden voltrokken, indien zy in de gezegde kolonie gedomicilieerd waren; en wanneer eenig huwelyk of voorgewend huwelyk by deze verklaard ongeschikt voor registratie, echter zal geregistreerd worden, zal zoodanige registratie geen kracht of gevolg hebben; maar geen gronden van objectie uit reden van bloedverwantschap of namaagschap welke in gez. kolonie kunnen gedispenseerd worden, by gezag van gez. Gouverneur, zal de registratie of deszelfs gevolgen beletten als hieronder omschreven.

4. Wanneer twee partyen, gehuwd als voormeld zullen compareren voor den Britschen Resident of voor eenig Resident Magistraat, binnen gez. Grondgebied, en de daadzaak van zoodanig huwelyk zullen verklaren, zal de gez. Resident of Magistraat (naar het geval moege zyn) vernemen en schriftelyk aantekenen de namen van gez. partyen, derzelver woonplaatsen, de datum en plaats van hun huwelyk, en hunnen respectiven stand in het leven, ten tyde van zoodanig huwelyk, of zy toen vroeger getrouwd waren of niet, en zoodanige aantekening zal moeten worden geteekend of erkend door de gez. partyen in de tegenwoordigheid van den Resident of Magistraat. Wanneer eenige twyfel zal ontstaan aangaande de daadzaak of datum van gez. huwelyk, zal de Resident of Magistraat mogen vragen naar het schriftelyk certificaat, of de plegtige verklaring, voor hem zelf, van zoodanige geloofwaardige getuigen die by gez. huwelyk tegenwoordig waren, of daarvan kennis droegen; maar wanneer en zoo dikwyls als eenig zoodanig huwelyk zal zyn aangegaan, ten overstaan van en betuigd zyn door eenig persoon of personen op dien tyd onder Harer Majesteits Onderdanen, erkend als bekleedende eenig publiek ambt of gezag hem of hen het regt gevende om huwelijken te attesteren, zal zoodanige attestaat, of eene copy daarvan, wanneer de identiteit van de gehuwde lieden zal erkend zyn, beslissend bewys zyn, van de daadzaak en datum van zoodanig huwelyk.

5. Ingeval het ongeryfelyk zal zyn voor de beide partyen zich te begeven voor den gez.

Resident of voor eenig Magistraat, kan de laatste zich verzekeren van den man alleen van de handelingen voormeld en daaruit de aantekening opmaken. Maar wanneer de man alleen zal verschynen zal hy zich moeten voorzien van een schriftelyk certificaat, of opgave, geteekend door de vrouw, of erkend door haar in tegenwoordigheid van twee bureu, die hetzelfde zullen betuigen, in welk certificaat of opgave de vrouw zal moeten verklaren den datum van het huwelyk, tusschen haar en haren man, en dit certificaat of opgave zal moeten bewaard worden, benevens de aantekening geteekend door den man. Ingeval van eenige twyfel aangaande de daadzaak of datum van het huwelyk, zal de Resident Magistraat te werk gaan als boven, ten einde dezelve uit den weg te ruimen.

6. Indien een van beide gehuwden overleden zy na het aangaan van eenig zoodanig huwelyk als voormeld, latende de andere nog in leven, zal zoodanige langstlevende kunnen compareren voor den gez. Britschen Resident of eenig Magistraat als voormeld, en daarop zal de aantekening worden bereid als of beide partijen nog in leven waren en tegenwoordig, behalve dat de teekening van den langstlevende alleen van kracht zal zyn, en dat de aantekening het overlyden van den overledene zal vermelden. In ieder zoodanig geval zal de Resident of Magistraat echter duidelyk getuigenis moeten vorderen, hetzy mondelyk of by een certificaat of affidavit, zoo als hy noodig zal oordeelen, van de daadzaak en datum van het huwelyk, en waar het mogelyk is, zich verzekeren dat de nabestaanden of vrienden van den overledene toestemmen in het erkennen van zoodanig huwelyk.

7. Indien het zal gebeuren in eenig geval, waarin eenig zoodanig huwelyk zal zyn aangegaan, en zyn geattesteerd door eenig zoodanig persoon in ambt of gezag als hierboven bedoeld, dat een van beide partijen zal weigeren zich met de andere te vereenigen in het bekomen van de registratie van zoodanig huwelyk, zal het de party die verlangend is zoodanige registratie te verkrygen vrystaan te verschynen voor den Resident of Magistraat, die op bewys van zoodanige weigering en productie van zoodanige attestatie als voormeld, of eene authentieke copy daarvan, en op zoodanig verder onderzoek of bewys, als de gez Resident of Magistraat noodig zal oordeelen, de noodige aantekening zal bereiden, waartoe de teekening van de aanzoekdoende party genoegzaam zyn zal, en welke de weigering van de andere party zal moeten bevatten.

8. Het zal geen grond zyn voor weigering van het bereiden van eene aantekening van, of het registreren van eenig huwelyk, dat beiden of eene der partijen tot hetzelfde, tydens het aangaan van het huwelyk, minderjarig waren.

9. Wanneer en zoo dikwyls als eenig Magistraat als voormeld, eenige aantekening als voormeld zal bereid hebben, zal hy met alle doenlyke speed hetzelfde, benevens alle papieren of documenten daartoe behoorende, moeten toezenden aan den Britschen Resident, die ieder zoodanig huwelyk zal moeten registreren, en in alle gevallen waarin de noodige aantekeningen zullen zyn bereid doorden Resident zelf, zal hy van of door middel van dezelve het huwelyk moeten registreren.

10. Ieder zoodanig huwelyk als voormeld door den Britschen Resident geregistreerd zynde, zal van en ra dien datum een huwelyk zyn, even wettig en geldig tot alle einden, als een wettig huwelyk binnen de limiten van de Kaap de Goede Hoop, en zal voor alle einden van eenen civilen aard worden beschouwd, als zynde een wettig huwelyk geweest van den dag af dat het is aangegaan; maar of hetzelfde van den datum laatst gemeld, geoordeeld zal worden een wettig huwelyk te zyn, voor de einden van eene prosectie voor tweewyvery of veelwyvery, ingeval eene der partijen naderhand gedurende het leven van de andere party, een ander huwelyk zal hebben aangegaan, zal moeten worden geoordeeld en beslist volgens de algemeene principes van regten, en onafhankelyk van eenige der voorzieningen van deze Proclamatie.

11. En nademaal zekere Leeraars van de Nederduitsche Hervormde kerk zich vroeger hebben begeven naar gezegd grondge-

bied, ten einde daarin, zoo algemeen als de omstandigheden zulks toelieten, de plegtigheden en diensten der godsdienst te volbrengen en nademaal zekere van de uitgeweken onderdanen voormeld, van tyd tot tyd zyn getrouwd door zoodanige Leeraars, alsmede door den dienstdoende Leeraar in de Nederduitsche Gereformeerde Kerk te Pietermaritzburg, in het district Natal, en nademaal er reden is te veronderstellen, dat in alle gevallen waarin eenig zoodanig Leeraar als voormeld, eenig huwelyk heeft voltrokken tusschen partijen die vroeger te zamen leefden, als man en vrouw, uit kracht van eenig zoodanig ongeregeld huwelyk als bovengemelden, de gez. Leeraar, zoowel de daadzaak als den datum van zoodanig voorgaand huwelyk heeft aangeteekend, als het huwelyk door hemzelf voltrokken, en nademaal het gepast is dat vol geloof worde gegeven aan alle zaken dus bewezen, zoo wordt by deze verklaard en gelast dat de Britsche Resident alle origenele huwelyks aantekeningen gedaan door eenig zoodanig Leeraar, of authentieke copyen daarvan, zal moeten aannemen als getuigenis van de daadzaken daarin vervat, en van en door middel daarvan de huwelyken moeten registreren daarin vermeld, zonder de comparitie van eenige der partijen en of eenig verder bewys te vorderen; en dat van en na zoodanige registratie zoodanig huwelyk zal worden beschouwd en geoordeeld als een wettig huwelyk, tot alle einden van den datum van het voltrekken daarvan, door zoodanig Leeraar, en voor alle einden van eenen civilen aard een wettig huwelyk te zyn geweest van den datum vermeld in het huwelyks certificaat, gemaakt door gez. Leeraar, als dat waarop het eerste of vroegere huwelyk (zoo er eenig is.) was aangegaan. Maar indien in eenig geval de daadzaak of datum van zoodanig vroeger huwelyk niet in zoodanig huwelyks certificaat blijkt, dan zullen de partijen de registratie van zoodanig eerst of vroeger huwelyk verlangende, moeten voortgaan op gelijke of dezelfde manier als in dat of gelyk geval hierboven voorzien is, maar in ieder geval zal het huwelyk dus voltrokken door zoodanigen Leeraar, na de registratie daarvan, worden beschouwd als een wettig huwelyk tot alle einden van en na den datum van deszelfs voltrekking.

12. En nademaal het noodzakelyk is temporaire voorzieningen te maken voor het voltrekken van huwelyken binnen het voormelde grondgebied, bevorens het openen van de Kerken en het vestigen van bepaalde Leeraars in dezelve, zoo wordt by deze vastgesteld dat alle personen die in het vervolg zullen worden getrouwd door eenen Leeraar van de Nederduitsche Gereformeerde Kerk van de Kaapsche Kolonie, of persoon door dezelve aangesteld om huwelyken te voltrekken binnen gez. grondgebied, zullen worden geoordeeld en beschouwd als wettig getrouwd; en zoodanige huwelyken zullen moeten worden geregistreerd door den Britschen Resident voormeld, van of door middel van de huwelyks certificaten van zoodanige Leeraars of andere personen, en geene afkondiging van huwelyksgeboden zal noodig zyn.

13. Indien het zal gebeuren dat personen die verlangen in den echten staat te treden, niet in staat zullen zyn de diensten te bekomen van eenen Leeraar van wien hun huwelyk de plegtige en passende sanctie van de godsdienst kan bekomen, zullen zoodanige personen zich kunnen vervoegen by den Britschen Resident of den naasten Magistraat, en ieder hunner zal dan in deszelfs tegenwoordigheid plegtig moeten verklaren dat zy niet bekend zyn met eenige verhuidering tegen hun huwelyk, en dat zy hem verlangen te getuigen dat zy elkander respectively nemen als man en vrouw; en daarop zal eene aantekening van gez. huwelyk worden bereid, en hetzelfde zal behoorlyk moeten worden geregistreerd; en ieder zoodanig huwelyk zal zyn en geoordeeld worden te zyn even wettig en van kracht, als een wettig huwelyk, voltrokken binnen de Kaapsche Kolonie.

14. Indien beide of een van beide partijen minderjarig zullen zyn, zal de Resident of Magistraat, naar het geval moege zyn, voor hy het huwelyk toelaat, (behalve in geval van eenen weduwnaar of eene weduwe) bewys moeten vragen van de toestemming van de

ouders of voogden, tenzy het hem zal blyken dat er geen zoodanige in leven zyn, of dat zy, zonder grondige redenen, hun consent weigeren, of dat, van wege den afstand of andere oorzaken zoodanig consent met geene mogelykheid, of niet zonder groote ongelegenheid te bekomen is. Maar geen huwelyk eens toegestaan en aangeteekend, zal kunnen vernietigd, worden op grond dat eene of beide partijen minderjarig zynde, was getrouwd zonder consent van de ouders of voogden.

15. Een certificaat geteekend door den Britschen Resident of ambtenaar als zoodanig fungerende, meldende de geregistreerde byzondheden van ieder huwelyk, door hem of ten zynen kantoore geregistreerd, uit kracht van deze Proclamatie, zal goed getuigenis van zoodanig huwelyk zyn voor alle Geregthhoven en Magistraten.

En ten laatste proclameer, verklaar, en maak ik by deze bekend, dat in myn ernstig verlangen om zoo veel als my mogelyk is, de belangen en gevoelens van alle Harer Majesteits Onderdanen in het Grondgebied voormeld, en die van hunner vrouwen en kinderen te raadplegen, ik alle noodige maatregelen heb genomen, om hunne huwelyken voormeld, boven allen twist en twyfel te bevestigen, niets in deze Proclamatie vervat, moet worden uitgelegd als invaliderende, eenig huwelyk aangegaan binnen gez. Grondgebied, en niet geregistreerd onder deze Proclamatie, welk huwelyk anderzins, in regten, als geldend zou worden beschouwd, daar het myn wensch en voornemen niet is nu te beslissen, dat eenige aard of soort van huwelyk onwettig is, maar eene gemakkelijke wyze te voorzien waarop zekere huwelyken, nu beschouwd als onwettig, boven allen twyfel als wettig kunnen worden verklaard,

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 27sten dag van Juny 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Van wege den Wetgevenden Raad,
(Get.) W. HOPE,
Griffier van den Wetgevenden Raad.

No. 3.—1848.

(Get.) H. G. SMITH.

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het emenderen van Ordonnantie No. 49.

NADemaal Zyne Excellentie Sir HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, G.K.B. enz., Administrateur van het Gouvernement van de Kaap de Goede Hoop, en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan gez. Volkplanting, by eene Proclamatie van den 27 January 1848, heeft gerefereerd tot het invoeren in deze Kolonie van Kaffer Jongelieden om te worden geaprenticeerd aan Landbouwers en anderen, en regulatie heeft voorzien, welke zullen moeten worden in acht genomen in het apprenticeren van de gez. Jongelieden, benevens eenen vorm van Indenture in zoodanige gevallen te worden gevolgd: En nademaal de voorzieningen van de gez. Proclamatie in zekere opzichten strydig of onbestaanbaar zyn met de voorzieningen van de Ordonnantie No. 49, gedateerd 14 July 1828, getiteld "Ordonnantie tot het toelaten in deze Kolonie, onder zekere bepalingen, van personen behorende tot de Volkstammen buiten de Frontier daarvan, en voor het regelen van de wyze van derzelver aanwending als vrye arbeiders in de dienst van de Kolonisten:" Zoo zy het vastgesteld door den Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad daarvan, dat zooveel van de gez. Ordonnantie No. 49, als strydig en onbestaanbaar is met de voorzieningen van de gez. Proclamatie, zal zyn herroepen, en by deze gevolgelyk wordt herroepen.

2. En zy het vastgesteld, dat alle Resident Magistraten en alle anderen zullen geregtigd zyn, de voorzieningen van gez. Proclamatie

werking te brengen, waarvan eene copy hier aan is geannexeerd, en dat iedere Indenture uitgemakt onder of ingevolge van gez. voorzieningen tot alle einden verbindend en van kracht zal zijn.

3. En zy het vastgesteld, dat deze Ordonnantie zal beginnen en aauvang nemen van den dag van deszelfs promulgatie.

Schedule.

PROCLAMATIE.

NADemaal het invoeren in deze Kolonie, (of in die Districten van dezelve die genoegzaam verwyderd zijn van de Oostelyke Frontier van dezelve,) van Kaffer Jongelieden, om te worden geapprenticeerd aan Landbouwers en anderen, grootelyks zou strekken tot het bevorderen onder hen van christenheid, beschaving en gewoonten van nyverheid, en ter zelfder tyd in zekere mate strekken om te voorzien in het gebrek van veld en anderen arbeid, door de Ingezeten geleden; En nademaal het gevolg van het met zorg en oplettendheid apprenticeeren van een man Neger, uit de slaverny vrygemaakt, zoodanig geweest is om te toonen dat Kaffer Jongelieden zeker zijn menschlievende en vriendelyke behandeling te vinden, en in der tyd in staat te zijn zich te verbeteren en de Kolonie te bevoordeelen, in eenen graad overeenkomstig met hunne bekende natuurlyke vatbaarheid. En nademaal, ten einde de natuurlyke voordeelen bovengemeld te verzekeren, ik aan de ten onder gebragte Opperhoofden en Volk, sterke vertoogen heb gedaan en heb laten doen ten aanzien van de voordeelen welke zouden gewonnen worden door hunne geheel verarmde en onkundige en hulploze Jongelieden, indien zy waren geplaatst onder de zorg en de bescherming van het Koloniale Gouvernement, ten einde te worden geapprenticeerd aan zorgvuldig uitgezochte meesters, wier pligt het zou zijn hen te voeden, te kleeden, en te onderwyzen. En nademaal, ik reden heb te gelooven dat een aanzienlyk getal Kaffer Jongelieden vrijwilliglyk en van tyd tot tyd in myne handen zullen worden gesteld tot het bovengemelde einde, dien ik voornemens ben te zenden naar onderscheiden Districten dezer Kolonie, zoo als ik van tyd tot tyd gepast zal oordeelen. En nademaal het noodig is de regelen en regulatien bekend te maken, waaronder de gez. Jongelingen zullen geapprenticeerd worden;—Zoo proclameer, verklaar en maak ik by deze bekend, dat de volgende Regulatien stellig zullen worden in acht genomen;—

1. Iedere apprentice zal worden verbonden by eene Indenture, zoo na mogelijk in den vorm van de blanco Indenture hier annex.

2. Iedere zoodanige Indenture zal worden uitgemakt door den Resident Magistraat van het District, fungerende voor den Apprentice, aan de eene zyde, en den Meester aan de andere zyde.

3. Iedere Apprentice binnen vyftien jaren oud, zal worden geapprenticeerd tot een ambacht, of als Landbouw of Huisdienaar, tot hy den ouderdom van achttien jaren zal hebben bereikt.

4. Iedere Apprentice van achttien jaren of daarboven, zal kunnen worden geapprenticeerd voor eenen tyd niet te bovengaaende drie jaren.

5. Iedere Indenture zal moeten worden uitgemakt in duplicaat;—een copy te worden overgemaakt aan den Meester, en de andere te worden bewaard als een archief op het Kantoor van den Resident Magistraat, die periodieke opgaven zal moeten doen van de contracten van iedere zoodanige Indenture, op zoodanige wyze als hierna zal worden omschreven.

En, verder, proclameer, verklaar, en maak ik bekend, dat iedere Resident Magistraat die zal worden geroepen om te ageren in of omtrent het apprenticeeren van een jong persoon als voormeld, wordt gelast en verwacht zyne beste discretie uit te oefenen in het kiezen van onder de Ingezeten, aanzien doende om zoodanige Apprentices, van geslachte Meesters of Meesteressen, en stappen te nemen, van tyd tot tyd, om te onderzoeken of de termen en voorwaarden van de aangegane Indentures, naar behoren zijn volbragt, en in het algemeen te trachten, zoo veel als in hun vermogen is het wel werken van de tegenwoordige poging om te voorzien in de tegenwoordig schaarsche toevoer van Koloniale arbeid, en ter zelfder tyd door het terug brengen uit een leven van werkeloosheid, onkunde, en wetteloosheid van een aantal van de Jongelieden van Burch Kaffaria, by te dragen, onder maatregelen welke nu genomen worden, tot de rust, goede orde en trapsgewyze vooruitgang van die belangryke Provincie.

District van

DEZE INDENTURE.

Gemaakt den _____ Dag van _____, in het Jaar van Onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd en _____ Tusschen _____ die Resident Magistraat van het District van _____ en _____ in gez. District ter ANDERE

Betrout:—Dat de gez. _____ heeft uitgegeven, en verbonden, en by deze uitgeeft en verbindt een zeker Mannelyke Kaffer, genaamd _____ Oud omtrent _____ Lang, Voet _____ Duim, of by welke andere Naam, Ouderdom, of Lengte de gez. _____ naderhand zal bekend zijn, als Apprentice, tot de gez. _____ Jaren, van nu af voor en gedurende den tyd van _____ de gez. _____ naast aan komende, indien de gez. Apprentice zoo lang zal leven, te dienen de gez. _____ in het ambacht, of de bezigheid van _____ in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

En de gez. _____ in overweging van zoodanige Apprenticeschap, beoofte en verbindt zich by deze voor zich zelf Erfgenamen, Executeuren, en Administrateurs, aan en met den gez. _____ agerende voor

den gez. Apprentice, dat _____ dat de gez. _____ vlytiglyk en getrouwlyk den gez. Apprentice zal onderwyzen, o doen onderwyzen in het ambacht, of de bediening, van _____ en in alle dingen of zaken daartoe behoorende, gedurende den gez. Term:—En als mede, dat _____ de gez. _____ den gez. Apprentice zal voorzien met alle noodige Voedsel, Kleeding, Huisvesting, Geneeskundige Hulp, Mediceynen, en andere Behoeften, gedurende den gez. diensttyd:—En mede dat hy den gez. Apprentice zal betalen of toestaan de volgende loonen of betaling dat is te zeggen:—

En mede gez. Apprentice zorgvuldig en zoo spoedig als mogelijk is zal doen onderwyzen in de Christelyke Godsdienst, en genoegzaam onderwezen zynde, zal brengen om gedoopt te worden; en den gez. Apprentice mede zal toelaten en aanmoedigen om de Openbare Godsdienst Oefening by te wonen:—En de van tyd tot tyd en ten allen tyd _____ wanneer by daartoe veracht zal worden door den Resident Magistraat van het District voormeld, in der tyd, of door eenig ander Persoon door den Magistraat daartoe aangesteld, in geschrifte, den gez. Apprentice te produceren ter inspectie en examinatie, en den naam van gez. Apprentice niet zal veranderen, en wanneer de gez. Apprentice zal gedoopt zijn, dat dan en in zulk geval _____ de gez. _____ dadelijk daarvan zal doen kennis geven aan den gez. Resident Magistraat, in der tyd, ten einde de licentie van zoodanige Apprentice ten allen tyde kunnen worden erkend en onderscheiden.

En de gez. _____ voor zich zelf Erfgenamen en Executeuren of Administrateurs, beoofte en verbindt zich by deze aan, en met den gez. _____ in manier en wyze volgende, dat is te zeggen dat _____ de gez. _____ of eenig andere persoon by _____ directie of verlof gedurende den voormelden term, den gez. Apprentice hiet moedwilliglyk of onwilliglyk zal behandelen of toelaten te worden behandeld met hardheid of gestrengheid; noch gez. Apprentice zal overmaken aan eenig ander persoon of personen hoe ook genaamd, of hem toelaten of zenden, of doen zenden naar eenige andere Kolonie, Eiland of plaats, dan de gez. Kolonie de Kaap de Goede Hoop, zonder voorafgaande Licentie in geschrifte, van den Resident Magistraat van gez. District in der tyd. En in geval van eenig verzuim of default in de behoorlyk volbrenging van alle of eenige der voormelde voorwaarden, welke van de zyde van den gez. _____ moeten worden gedaan, gehouden en volbragt, zal alle verdere recht en aanspraak op de diensten van gez. Apprentice, ter keuze van den Resident Magistraat van het District voormeld, zyn verbeurd en de term van Apprenticeschap hiervoren gemeld ophouden en eindigen.

Altyd wel voorzien, en wordt by deze verklaard en overeengekomen, dat in geval de gez. _____ zal komen te overlyden voor het einde van den term hierbovengemeld, dat dan, en in zulk geval alle recht en aanspraak van gez. _____ Executeuren en Administrateurs, in en tot de diensten van gez. Apprentice, geheel en volkomenlyk zal ophouden even als of deze Indenture nooit ware gemaakt geweest.—En de Resident Magistraat van het District voormeld, zal de volkomen vryheid en het recht hebben om gez. Apprentice weder te apprenticeeren aan zoodanige ander Persoon of Personen als hy in zyne discretie tot dat einde zal raadzaam oordeelen, voor het overige van zoodanige term, zonder eenige hinder of letsel hoegenaamd, van de Executeuren of Administrateurs van gez. _____

En laatstelyk, voor de volle en getrouwe volbrenging van alle en iegelyke, de onderscheiden verbonden clausulen en overeenkomsten hierboven vermeld en vervat, welke door en ten behoeve van _____ moeten worden gedaan gehouden en volbragt, in maniere en vorm voorschreven, verbindt zich de gez. _____ by deze voor zich zelf, _____ Executeuren of Administrateurs, en zyn Persoon en Eigendom als naar regten.

En ten laatste, wordt by deze overteeng gekomen en verklaard, dat het den Resident Magistraat van gez. District in der tyd, of eenig ander Persoon daartoe geauthoriseerd door Zyne Excellentie den Gouverneur dezer Kolonie, in der tyd, te beginnen en te prosegueren, te vorderen, recouvenen en te ontvangen, maar ten behoeve van Hare Majesteit, Hare Erfgenamen en Troonsopvolgers, iedere actie of actien, of andere procedures, op grond van deze Indenture, tot het bekomen van redres, en voor bescherming van gez. Apprentice, of anderszins, volgens de Wetten van deze Kolonie, en daarop executie uit te vaardigen. Ten Getuige waarvan de gez. Partijen tot deze tegenwoordige hiertoe hunne Hand en Zegel hebben gesteld, op den Dag en het Jaar voorschreven.

No. 6.—1848.

(Geteekend)

H. G. SMITH.

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met het Advies en Consent van den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het veroorloven van het houden van Publieke Vendutien door Personen niet gelicentieerd als Afslagers, en zonder het betalen van Venduregten.

NADemaal zekere Associatie of Genootschappen van tyd tot tyd in deze Kolonie zyn opgericht tot het bevorderen van den Landbouw en het verbeteren van Levende Have:—En nademaal de voordeelige bedoelingen van zoodanige associatie of genootschappen, het zy tegenwoordig of toekomstig, zullen worden bevoordeeld door dezelve in staat te stellen by derzelver periodieke byeenkomsten, publieke venduties te houden van landbouw producten en levend vee, waar zoodanig vee of producten kan worden verkocht door personen niet gelicentieerd als Afslagers, en ten aanzien van welken geen venduregten zullen behoeven te worden betaald:—Zoo zy het vastgesteld, door Zyne Excellentie den Gouverneur met advies en consent van den Wetgevenden Raad, dat zooveel van de Ordonnantie No. 6, 1844, getiteld "Ordonnantie op het regelen van verkooping van publieke vendutie," als strydig of onbestaandbaar is met de voorzieningen dezer Ordonnantie, zal zyn en by deze gevolgelyk wordt herroepen.

2. En zy het vastgesteld, dat het den Gouverneur van deze Kolonie, in der tyd, zal vrystaan, op aanzoek van zoodanig genootschap, als voormeld, aan hetzelfde verlof te geven, tot het oprigten, gedurende het welbehagen van den gez. Gouverneur, van markten, te worden gehouden by gelegenheid van de onderscheiden byeenkomsten van dezelve, by welke gelegenheden het zal vrystaan te verkoopen by publieke vendutie of veiling paarden, muilezels, ezels, hoornvee, schapen, bokken, varkens, landbouwgereedschappen alle landbouw producten; en niemand die zoodanige vendutie als voormeld, zal houden onder en uit kracht van eenige zoodanige aanstelling, als hieronder vermeld, zal behoeven een licentie uit te nemen om daarby te ageren als vendu-afslager; noch zal eenige venduregten behoeven te worden betaald ten aanzien van zoodanige verkooping. Altyd wel voorzien, dat niet meer dan vier zoodanige markten zullen mogen worden gehouden in een enkel jaar, door of in verbinding met eenig zoodanig genootschap. En mede wel verstaan, dat geen zoodanige markt langer zal mogen duren dan twee dagen.

En zy het vastgesteld, dat het ieder genootschap dat zoodanig verlof als bovengemeld zal hebben bekomen, zal vrystaan, aan te stellen, onderhevig aan de goedkeuring van den Resident Magistraat, eenig geschikt en bekwaam persoon of zoovele geschikt en bekwaame personen, als noodig zal of zullen worden geoordeeld, om als af-lager of afslagers die verkooping op zoodanige markt te besturen; en zoodanige Resident Magistraat, met het advies van zoodanig genootschap zal zoodanige belooning voor zoodanig persoon goedkeuren als rechtmatig en bilyk zal voorkomen. Altyd wel verstaan, dat geen zoodanig licentie Magistraat uit reden van zyne aanstelling van zoodanig persoon of personen, of van de belooning welke hy of zy zullen geueien, eeniger mate verantwoordelyk zal worden gehouden voor de handelingen of het gedrag van zoodanige personen ten aanzien van de verkooping door hem of hen gehouden.

4. En zy het vastgesteld, dat deze Ordonnantie zal beginnen en effect sort ren van en na de promulgatie daarvan.

GOD BEWARE DE KONINGEN!

Gegeven, aan de Kaap de Goede Hoop, den 27sten dag van July 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Van wege den Weigevenden Raad,

WM. HOPE,

Griffier van den Weigevenden Raad,

PROCLAMATIE.

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2d Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Hare Majesteits-Hooge Commissaris voor het afdoen en verlossen van de Zaken van het Grootgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal de Oostelyke grens van deze Kolonie, als door my geproclameerd op den 17 December 1847, beter en duidelyker verklaard is by Proclamatie van dezen datum, waarbij de grenzen van de Afdeling Albert verandert zyn, en nademaal my vertoond is dat het raadzaam zou zyn in de gez. afdeling Albert te bevatten de twee Veldkornetschappen van Acher Zuurberg en Groot Rivier nu behorende tot de Afdeling Colesberg,—zoo Proclameer en Verklaar ik by deze, in den naam van Hare Majesteit en onderworpen aan Hare Koninklyke bevestiging dat de grens van de afdeling Beaufort van en na dezen datum zal zyn als volgt, dat is te zeggen, ten Noorden de Orange Rivier t.w. van de uitwatering van de Zuurberg Spruit tot waar de periodieke stroom, bekend als Wilge Spruit in de Orange Rivier valt; ten Oosten zal de grens loopen langs de Oostelyke oever van de Wilge Spruit tot dezelve komt aan een punt recht West van eenige byzondero klippen aan den voet van de Wittenbergen, getoond in het plan als de "Rouzen Klippen," van dat punt langs de toppen van de Wittenbergen tot een punt waar de Kraai Rivier den voet dezer bergen raakt, van daar lan, s den Oostelyken oever van de Kraai Rivier tot deszelfs bron in de Wittenbergen, wier toppen en die van de Bambesbergen dezelve zal volgen in een N.W. richting tot dezelve komt vlak Zuid van de voornaamste bron van de Zuurberg Spruit welke dezelve zal volgen tot dezelve in de Orange Rivier valt, bevattende de veldkornetschappen Acher Zuurberg en Groot Rivier, tot nu toe behorende tot de Afdeling Colesberg.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myn Hand in het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den Seden dag van July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 10 July 1848.

W. ORDT by deze kennis gegeven dat Zyn Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden goed te keuren dat de Resident Magistraat van Riversdale zich zal ontsleteren van zyne ambtsbezigheden voor den tyd van een maand, en dat hy mede heeft goedgevonden den Hr. J. F. Hudson, Vrederechter, aan te stellen om te fungeren als Resident Magistraat gedurende het afzyn van de Wel-Ed. Hr. JAMES BARNES.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

o. 5.— 1848.

(Getekend) H. G. SMITH.

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve.

Om de Resident Magistraten in staat te stellen, ten aanzien van betwiste Regten op Water, zekere vermogens uit te oefenen, voormaals uitgeoefend door Landdorst en Heemraden.

NADemaal in tyden van droogten, geschillen niet zeldzaam ontstaan tusschen Landbouwers en anderen, aangaande het genot van water, loopende door of over hunne respectieve eigendommen, — en nademaal bevorens de afschaffing van de collegien van Landdorst en Heemraden, zoodanige geschillen ter kennisneming kwamen van zoodanige collegien, welke gewoon waren dezelve spoedig en met geringe kosten af te doen en te vereffenen. En nademaal sedert de afschaffing van gez. collegien op den 31sten December 1827, geen plaatselyke collegie jurisdictie of gezag heeft gehad aangaande zoodanige verschillen, welke alleen konden worden afgedaan voor het Hooge Gerechtshof, of voor de Rondgaande Gerechtshoven: En nademaal de toevangt, ter eerster instantie, tot eene van zoodanige Hoven, noodwendig verzeeld is van verwyl, in eene klasse van zaken waarin een spoedig hulpmiddel boven alles van belang is, — en terwyl de kosten om zich voor dezelve te begeven dikwyls ongeevenredigd zyn aan de schade waarover geklaagd wordt, — waardoor overtreders, rekenende op waarschynlyke straffeloosheid, bemoeidigd worden om hunne buren te berooven van hunne regtmatige regten: En nademaal by de Ordonnantie No 77, gedateerd 30 October 1830, en getiteld "Ordonnantie tot het beter bepalen van de pligten en functien van de Civile Commissarissen van deze Kolonie," — al zulke pligten welke voorzien plagten verrikt te worden door de Landdrosten van dezelfde Districten, en welke niet door eenige andere Ordonnantie waren bepaald te worden verrikt door de Resident Magistraten of andere ambtenaars, zyn gelast te worden verrikt door de Civile Commissarissen: En nademaal geene Wet of Ordonnantie nog aan de gez. Civile Commissarissen of andere ambtenaars, de regten of eenigen derzelve heeft geschonken, welke vroeger werden uitgeoefend door het College van Landdorst en Heemraden: En nademaal het raadzaam zal zyn, in gevallen van geschillen of kwestien over water, de jurisdictie en het gezag daarover, hieronder gemeld, te schenken aan de Resident Magistraten, eer dan aan de Civile Commissarissen, als zynde van eenen regterlyken aard: — Zoo zy het vastgesteld door Zyne Excellentie den Gouverneur, by en met advies van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat alles in de Koninklyke Open Brieven, vergund door wylen Zyne Majesteit Willem IV., van den 4den Mei, in het tweede jaar zynrer regering, en gewoonlyk genoemd het Charter van regtspleging, — of in de Ordonnantie No. 33, gedateerd 19 December 1827, getiteld "Ordonnantie voor het eeren van Resident Magistraten en Griffiers van het Vredegerecht in zekere districten en plaatsen dezer Kolonie," of in eenige andere wet of Ordonnantie voor dezen in kracht in deze Kolonie, dat strydig of onbestaanbaar zal zyn met eenige van de voorzieningen dezer Ordonnantie zal zyn, en by deze gevolgelyk wordt herroepen.

2. En zy het vastgesteld, dat de respectieve Hoven van Resident Magistraten zullen bezitten en uitoefenen, ten aanzien van alle klagten en disputen, ontstaande binnen hunne respectieve districten, betreffende de verkeerde uitleiding of toeigening van water, of beschadiging van, of verluidering van waterloopen welke de vroegere collegien van Landdorst en Heemraden van hetzelfde district, of van eenig district dat het grondgebied bevatte, nu uitmakende het district van den Resident Magistraat, met en benevens ander grondgebied, bezeten en uitgeoefend in gelyke gevallen. Altyd wel verstaan, dat niets hierin vervat, zal worden uitgelegd als gevende aan eenigen Resident Magistraat het regt of vermogen van het maken of dwingen van eenige nieuwe verdeeling van eenigen stroom of toevoer van water, of tot het veranderen van regten op water, als bestaande ten tyde van den aanvang en het in werking komen dezer Ordonnantie. Maar ten aanzien van het verdedigen van alle bestaande regten, hetzy ontstaande uit regulatiën, behoorlyk gemaakt door eenig vroeger college van Landdorst en Heemraden, uit contract, conditie, verjaring, of andere wettige bron of oorsprong, de Resident Magistraat zal oordeelen en beslissen op gelyke wyze als Landdorst en Heemraden, indien zy nu in bestaan waren, wettiglyk zouden kunnen oordeelen en beslissen. Wel vers aan echter, dat, behalve in geval waarin hy eenig schriftelyk document, acte, of instrument, ter griffie ingeboekt, en de kracht van wet hebbende, eene grotere som is bepaald by wege van schade, betaling of boete voor de daad waarover wordt

geklaagd, en welke bewezen is voor den Resident Magistraat, zoodanig Magistraat, handelende onder de voorzieningen dezer Ordonnantie, in geene civiel netie geauthoriseerd zal zyn eenige boete op te leggen te bovengaaude de sommen tot welke zyne jurisdictie in civile en criminele zaken respectivelyk zal bepaald zyn.

3. En zy het vastgesteld, dat in het beslissen van alle zoodanige zaken en kwestien als voormeld, de Resident Magistraat zal moeten procederen volgens de reglementen, van kracht, in der tyd, ten aanzien van Resident Magistraats Hoven, en ieder uitspraak of vonnis van eenig zoodanig Resident Magistraat zal onderhevig zyn om te worden gebracht in appel of herziening voor het Hooge of eenig bevoegd Rondgaand Gerechtshof, in manier en vorm als by zoodanige regels en reglementen zal bepaald zyn. En het gezegde Hooge of Rondgaand Gerechtshof zal den uitspraak van zoodanigen Magistraat mogen renverseren of veranderen op zoodanige wyze als de gerechtigheid zal vorderen; en ingeval de notulen van den Magistraat aan zoodanig Hof niet zullen blyken genoegzaam getuigenis of onderrigt te leveren voor de behoorlyke beslissing van de zaak, dezelve te remitteren aan den Resident Magistraat, met zoodanige instructiën ten aanzien van het nemen of inwinnen van verder getuigenis of narigt; op zoodanig Hoog of Rondgaand Gerechtshof kan partijen, of een derzelve gelasten, op eeniger geschikten tyd, in zoodanig Hof, zoodanig getuigenis te produceren als noodig of wenschelyk wezen zal; of zoodanig Hof zal zoodanigen anderen gang mogen nemen als zal schynen te strekken tot de spoedigste en minst kostbare afdoening der zaak.

4. En wordt vastgesteld, dat niets in deze Ordonnantie vervat, zal strekken of geoordeeld worden te strekken tot het verbreken van de regten van Hare Majesteit de Koningin, ten aanzien van rivieren, stroomen of waterloopen — of haar te beletten dezelve te regelen op zoodanige manier waarop zy zulks wettiglyk had kunnen doen voor het passeren dezer Ordonnantie, uit kracht van haar koninklyk prerogatief, of andere magt of gezag, ten dien opzichte expresselyk of by implicatie in Hare gez. Majesteit gevestigd.

5. En zy het vastgesteld, dat deze Ordonnantie zal beginnen en effect sorteren van en na de promulgatie daarvan.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop, den 27sten dag van Juny 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris

Van wege den Wetgevenden Raad,

WM. HOPE,

Griffier van den Wetgevenden Raad.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Gouverneur en Opperberehebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris en Vice Admiraal van dezelve; en Hare Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditiën en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomen verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvverteerd in de Gouvernements Courant, na verloop van welken tyd dezelve by publieke veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditiën en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys in zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hoogeren prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen, — Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op ZATURDAG, den 9den September aansl., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke vendutie, in front van de Beurs, Kaapstad, en tegen de respectieve inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betalingen als in de gezegde conditiën en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 5den July 1845.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. des Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroonlanderyen in de Westelyke Afdeeling KAAPSCHE AFDEELING.

Perceel No. 242. Een stuk Grond genaamd Buffelsvallei Vlake, in de Kaapsche Duinen, groot 349 morgen en 888

kwadraat roeden, strekkende N. tot Jonkersdam, O. tot de Zandheuvels aan Knulsrivier, Z. tot het strand aan de Falsbaai en W. tot de Duinen.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 244. Een stuk Grond gelegen als boven, aan Yzer-varkensvlakte, groot 1254 morgen, 300 kwadraat roeden, strekkende N. tot den publieken weg, O. tot woeste landeryen, Z. tot Zwartekhp aan de strand van de Falsbaai, W. tot land van H. Dempers en de Pampoenekraal.

Inzetprys 2s. per acre

No. 577. Een stuk Grond, gelegen in de Vlake aan het begin van de Duinen, aan Matrozenfontein, annex eigendom van den Hr. Andries Brink, groot 41 morgen, 189 kwadraat roeden, strekkende O. tot de Duinen, W. tot de Vlake N. tot Gouvernements land maar den eigendom van den Heer Wathen, en Z. tot dat van Van Sittert.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 578. Een stuk Grond annex het eigendom van den Hr. A. Brink, Dz., aan Jan Biesjeskraal, groot 70 morgen strekkende O. tot den publieken weg naar Koeberg, N. tot eigendom van den Hr. Briak, W. tot Dieperivier, en Z. tot land van Laocock.

Inzetprys 2s. per acre.

AFDEELING STELLENBOSCH.

No. 501. Een stuk Grond, gelegen ten Z. van Vlaggeberg, annex het eigendom van den Ed. Hr. P. Van der Byl, genaamd Onrust, gemerkt La A, groot 108 morgen, 310 kwadraat roeden, strekkende W. Z. W. tot erfachtland van den Ed. Hr. P. van der Byl, N. tot Gouvernements grond naar Vlaggeberg en den weg naar Stellenbosch, O. N. O. naar Gouvernements grond en eigendom van Onrust en Z. Z. O. naar Erfachtland, behoorende aan die plaats.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 507. Een stuk Grond gelegen in Vlaggebergvlakte, annex erfachtland van de Heeren P. van der Byl & Co. en den grooten weg naar Eersterivier, gemerkt La B, groot 192 morgen, 570 kwadraat roeden, strekkende W. Z. W. naar de harden weg, N. N. W. naar Gouvernements land, O. N. O. naar eenwijdurend Erfachtland van de Heeren Van der Byl & Co., en Z. Z. W. naar Gouvernements grond

Inzetprys 2s. per acre.

No. 508. Een stuk Grond, gelegen als boven, annex erfachtland van den Ed. Hr. P. V. van der Byl en den nieuwen grooten weg naar Eersterivier, gemerkt La C, groot 117 morgen, 555 kwadraat roeden, strekkende W. Z. W. tot erfachtland van den Ed. Hr. P. V. van der Byl en de Blaauwe Duinen, N. N. W. tot Gouvernements grond, O. N. O. tot den harden weg en Z. Z. O. tot land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 509. Een stuk land, gelegen aan de Oostzyde van den nieuwen grooten weg naar Eersterivier, tusschen den 20sten en 21sten mylsteen, annex perceel No. 507, groot 135 morgen, 582 kwadraat roeden, strekkende N. tot perceel 507, Z. Z. O. tot Gouvernements Grond, W. Z. W. tot den nieuwen grooten weg en land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzetprys 2s. per acre.

AFDEELING WORCESTER.

No. 461. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Worcester, zynde perceel No. 1, blok A, groot 400 kwadraat roeden, belendende N. aan perceel No. 462, O. aan No. 464 van den Hr. W. Ruthven, jud., en Z. en W. aan Kroonlanderyen.

Inzetprys £5 per acre.

No. 462. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 2, blok A, groot 400 kwadraat roeden, belend N. aan No. 463 van den Hr. W. Ruthven, jun., O. aan perceel No. 465, Z. aan perceel 461, en W. aan Kroonlanderyen.

Inzetprys £5 per acre.

No. 463. Een stuk Grond, gemerkt als boven, gemerkt No. 5 blok A, groot 400 kwadraat roeden, belend N. aan perceel 463 van Dirk Abraham, O. aan een publieke straat, Z. aan No. 461 van W. Ruthven, jun., en W. aan perceel 624

Inzetprys £5 per acre.

AFDEELING CALEDON.

No. 254. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Caledon, ten W. van het oude Drostdyhuys, langs den Noordelyken oever van de Caledonsrivier, gemerkt No. 12, groot 172 kwadraat roeden, 108 do. voeten, belend N. by perceel 255, Z. No. 253, O. by woeste grond, en W. by de Caledonsrivier.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 255. Een stuk, gelegen als boven, gemerkt No. 11, groot 168 kwadraat roeden, 108 do. voeten, belend N. aan perceel 256, Z. aan perceel 254, O. aan woeste land, en W. aan de Caledonsrivier.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 256. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 10, groot 166 kwadraat roeden, 96 voeten, belend N. aan perceel 257, Z. aan No. 255, O. aan woeste grond, en W. aan Caledonsrivier.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 257. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 9, groot 162 kwadraat roeden, 72 do. voeten, belend N. aan Fordstraat, O. aan open grond, W. aan Caledonsrivier, en Z. aan No. 256.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 258. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 8, groot 156 kwadraat roeden 136 voeten, belend N. aan woest land, Z. aan Caledonsrivier, O. aan Fordstraat, W. aan No. 259.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 259. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 7, groot 167 kwadraat roeden, 52 do. voeten, belend N. aan den grooten weg, Z. aan de Caledonsrivier, O. aan No. 258 en W. aan No. 260, behoorende aan A. Coet.

Inzetprys £5 per perceel.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en alle verdere narigten te bekomen ten Kantoore van den Inspecteur Gen raal in de Kaapstad.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en de Reoorten van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hoge Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelpeke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

ADEMAAL aan my vertoond is dat de Oostelyke limieten van de Kolonie, als geproclameerd op den 17 December 1847, niet voldoende bepaald zyn, en nadeemaal ik het raadzaam heb gevonden in de gezegde Oostelyke richting een duidelyker en beter grens line aan te nemen, zoo is het dat ik by deze, in de naam van Hare Majesteit, en onderworpen aan Hare Koninklyke bevestiging, onder en uit kracht van de onderscheiden vermogens in my gevestigd, Proclameer, Verklaar en Bekendmaak, dat de Oostelyke grenslyn van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, van en na dezen datum zal zyn als volgt, dat is te zeggen, van de mond van de Keiskamma Rivier, opgaande langs den Westelyke oever daarvan, tot deszelfs zamenloop met de Chumie Rivier, van daar langs den Westelyken oever van de gez rivier tot deszelfs Noordelyke oorsprong, van daar langs den top van de Katberg Gebergte, tot het midden van de Luherberg of Gaikass Kop; van daar tot de naaste bron van de Klipplaat Rivier en langs den Oostelyken oever daarvan tot deszelfs zamenloop met de Zwart Kei Rivier; van daar afgaande langs den Oostelyken oever van de gez rivier; van daar zal dezelve gaan Noord langs de Oostelyke oever van de Witte Kei tot deszelfs bron in de Stormbergen, van daar eenelyn volgen gaande langs de toppen van de Stormbergen tot de bron van de Kraai Rivier, dan voortgaan langs den Oostelyke oever van deze rivier tot dezelve den voet van de Wittebergen raakt, dezelve zal dan den voet dezer bergen volgen tot zy in een loopen aan eenige in het ooglopende klippen, bekend als de "Reuzen Klippen," van dezen klippen regt West tot aan de Witte Spruit, welke dezelve volgt tot waar dezelve in de Orange Rivier valt.

En ik Proclameer, Verklaar, en maak verder bekend dat al het grondgebied ten Westen van eenige deelen van dezen lyn, als voormeld, zullen zyn en worden by deze gehecht en ingelyfd met de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, als een deel daarvan.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 5den dag van July 1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 12 July 1848.

DAAR de Ed. de Wetgevende Raad heeft geweigerd uit de Publieke Inkomsten voor 1849, de som te stemmen, welke zyne Excellentie de Gouverneur aan dat lichaam had voorgesteld voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen over de Kolonie van den 1sten January 1849, tegen den koers en op de manier verklaard in de twee Gouvernements Kennisgevingen gedateerd 16 Mei 11, vragende om Tenders "voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen tusschen Kaapstad en Grahamstad" en voor het overbrengen van Binnenlandsche Malen," is het noodig geworden de kosten voor deze diensten te verminderen, tot de som aangewend door den Raad.

Kennis wordt daarom gegeven dat de Gouvernements Kennisgevingen bovengenaamd zyn herroepen en vernietigd, en de Kennisgeving van den Postmeester Generaal, geinsereerd aan den voet dezer Gouvernements Kennisgeving, wordt in de plaats daarvan gepubliceerd.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GENERAAL POSTKANTOOR.

Kaapstad, 12 July 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat besloten Tenders, geadresseerd aan den Auditeur Generaal, en gemerkt "Tender voor Binnenlandsche Malen" door dien ambtenaar zullen worden aangenomen tot op VRYDAG, den 1sten September aanst. voor het overbrengen van de volgende Binnenlandsche Brieven Malen.

De Tender moet bevatten alle tusschen liggende Postkantoren, tusschen Stations, en de malen moeten worden voortgebracht tegen den koers in uren hieronder voor iedere Station vermeld.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal het mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party tot dat einde.

Tenders kunnen gedaan worden door dezelfde party voor een of meer afstanden tusschen de Stationen, maar geen Tender zal worden in acht genomen voor eenigen afstand minder dan die vervat tusschen de Stationen hieronder vermeld. De tyd van het vertrek van de Brieven Malen van de Stations te worden bepaald door den Postmeester Generaal, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat de aannemer verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan en twee goed gekeurde borgen voorzien, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement te worden gedaan voor een jaar van het Contract.

1. Van de Kaapstad naar Somerset (West) - 4½ uren.
2. „ Somerset (West) naar Caledon - 6½ „
3. „ Caledon naar Swellendam - 10½ „

4. „ Swellendam naar Riversdale - 7 „
5. „ Riversdale naar Hartenbosch - 8 „
6. „ Hartenbosch naar George - 5 „
7. „ George naar Wolvekraal - 9 „
8. „ Wolvekraal naar Jagersbosch - 12 „
9. „ Jagersbosch naar Uitenhage - 15 „
10. „ Uitenhage naar Grahamstad, via Com-mandokraal en Sidbury - 14 „
11. „ Port Elizabeth naar Uitenhage - 3 „
12. „ Matjes Fontein naar Port Elizabeth - 5 „
13. „ Hartenbosch naar Mosselbaai - 1 „

Op al de bovenstaande routen moeten de Malen door den aannemer twee malen in de week worden overgebracht en vice versa.

Op de volgende routen moeten de Malen door den aannemer worden overgebracht eens in de week en vice versa.

Afdeelingen Port Elizabeth, Albanie en George.

14. Van Port Elizabeth naar Grahamstad - 16 uren.

De Afdeelingen van de Kaapstad, Malmesbury, en Stellenbosch.

15. Van de Kaapstad naar Malmesbury via D'Urban 7 uren.

16. Do. do. „ Stellenbosch - 5 „

17. Do. do. „ Groene Kloof - 8 „

Afdeelingen Stellenbosch en Paarl.

18. Do. Stellenbosch naar Villiersdorp via Franche Hock - 8 „

19. Do. do. „ Tulbagh via Paarl - 11 „

Afdeelingen Worcester, Malmesbury, en Clanwilliam.

20. Do. Tulbagh naar Worcester - 6½ „

21. Do. Zoo Voorby „ Piquetberg - 4 „

22. Do. Tulbagh „ Clanwilliam - 20 „

Afdeelingen Swellendam en Caledon.

23. Do. Swellendam naar Port Beaufort - 6 „

24. Do. Caledon „ Zoetendals Valley via Napier en Bredasdorp - 10 „

Afdeeling George.

25. Do. George naar Plettenbergbaai via Belvidere, Kaysna en Woodside - 20 „

Afdeelingen George, Beaufort en Graaff-Reinet.

26. Do. Wolvekraal naar Beaufort - 28 „

27. Do. Beaufort naar Graaff-Reinet - 21 „

28. Do. do. „ Victoria - 16 „

29. Do. Kanka (Swanepoel) naar Prince Albert - 10 „

Afdeelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

30. Do. Graaff-Reinet naar Colesberg - 24 „

31. Do. Klein Savanges Poort naar Richmond - 7 „

Afdeelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock.

32. Do. Glen Lynden naar Somerset - 8 „

33. Do. Somerset naar Graaff-Reinet - 14 „

34. Do. do. „ Cradock - 12 „

Afdeelingen Albanie, Fort Beaufort, Somerset en Victoria.

35. Do. Grahamstad naar Fort Beaufort - 8 „

36. Do. do. „ Bathurst en Kowie - 6 „

37. Do. do. „ Somerset - 14 „

38. Do. do. „ Alice - 8 „

39. Do. do. „ Fort Peddie - 9 „

Afdeeling Fort Beaufort.

40. Do. Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River) - 3 „

Afdeelingen Cradock en Albert.

41. Do. Cradock naar Burgers Dorp - 18 „

Voor ieder oponthoud van de maal, boven den tyd bovengemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaan een half uur 2s 6d.

Voor een half uur en niet te bovengaan een uur, 7s. 6d.

Voor een uur en niet te bovengaan 1½ uur, 15s.

Voor 1½ uur en niet te bovengaan 2 uur, 25s.

Voor 2 uren en niet te bovengaan 2½ „ 42

En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door voorafgaande schikkingen van zyne zyde.

De Tenders moeten mede melden den prys waar voor Extra Posten of Expressen door hen zull. n worden overgebracht op de route in den Tender vermeld.

Verder narigten zyn te bekomen op aanvraag ten Kantoor van den Postmeester Generaal, en de onderscheiden Postmeesters binnenlands, en de byzondere aandacht der personen die tenderen, wordt verzocht op de Gouvernements Kennisgeving hier annex.

ROBT. CROZIER, Postmeester Generaal.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 18 Feb. 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy hetzelfde bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbinden voor den persoon die tendert, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen teekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegde Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 12 July 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goed gevonden den Wel-Ed. Hr. Edward ROOPER aan te stellen tot eenen Vrederegter voor de Haven van Oost London en het District daarvan, zynde een "Rayon" van twee mylen grond om dezelve.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 11 July 1848.

VEREENKOMSTIG de 31ste en 37ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, van 22sten November 1843, wordt by deze kennis gegeven dat de Heeren CHARLES MAYNARD, HENRY BLAINE, JOSEPH WALKER, en GEORGE GILBERT behoorlyk zyn verkozen om benevens den Civilen Commissaris het College van Publieke We. en uit te maken voor de Afdeeling Albanie voor de eerstkomende drie jaren, — en dat de Heeren WILLIAM HARTLEY en WILLIAM SHEP-PARD behoorlyk zyn verkozen tot het aanvullen van vacaturen in gezegd Coll. ge.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

VEREENKOMSTIG met de voorzieningen van de 29sten sectie van Ordonnantie No. 16, 1847, voor de betere regulatie van Schutkraken, geeft de Ondergeteekende Civile Commissaris, voor Swellendam; by deze kennis, dat de volgende datums en plaatsen zyn bepaald voor het houden van verkooping van Vee gezonden of geschut in de ondergemelde Schutkraken, in deze Afdeeling, zoo niet binnen den bepaalden tyd gelost.

Petrus Melt van der Spuy, te Swellendam, op den 29sten July, te 10 uren, te Swellendam

J. J. Wessels, te Kinko, op den 26sten Augustus, ten 10 uren, te Swellendam.

T. L. Steyn, te Klippe Rivier, op den 30sten September, ten 10 uren, te Swellendam.

Petrus J. Humau, te Kluitjes Kraal, op den 28sten October ten 10 ure, te Swellendam.

Gideon Petrus van Zyl, te Klippe Rivier, op den 25sten November, ten 10 ure, te Swellendam.

Johannes Seidenfaden, te Boven Duivenhoks Rivier, op den 30sten December, ten 10 ure, te Swellendam.

Mathys Joh. Uys, te Boven Duivenhoks Rivier, op den 30sten December, ten 10 ure, te Swellendam.

Michiel Casparus Eksteen, te Onder Rivier Zonder End, op den 30sten December, ten 10 ure, te Swellendam.

Pieter Wouter Steyn, te Riversdale, op den 29sten July, ten 10 ure, te Riversdale.

Frans Hendik. Badenhorst, te Vette Rivier, op den 26sten Augustus, ten 10 ure, te Riversdale.

Marthinus J. Le Grange, te Kafferkuils Rivier, op den 30sten September, ten 10 ure, te Riversdale.

Johan Willem Smalberger, Varsch Rivier, op den 28sten October, ten 10 ure, te Riversdale.

Robert Hadham, te Vette Rivier, op den 25sten November, ten 10 ure, te Riversdale.

Christoffel Lotz, te Kafferkuils Rivier, op den 30sten December, ten 10 ure, te Riversdale.

Johan G. H. Pfaff, te Onder Duivenhoks Rivier, op den 30sten December, ten 10 ure, te Riversdale.

Daniel Swart, te Pottelberg, op den 29sten July, ten 10 ure, te Mallegaskraal.

Jacobus Uys, te Breede Rivier, 26sten Augustus, 30sten September, 28ste October, 25sten November, en 30sten December, ten 10 ure, te Mallegaskraal.

Cornelis Vry, te Groot Swartberg, op den 29sten July, te 10 ure, aan het Zoar Instituut.

B. L. v. d. Vyver, te Groot Swartberg, op den 26sten Augustus, 30sten September, 28sten October, 25sten November, en 30sten December, ten 10 ure, aan de plaats van den Heer Jos. Barry, genaamd "Winkelplaats."

Izaak Johs Gilderblom, te Langeberg, op denzelfden datum als boven, ten 10 ure, aan de plaats van den Veldkornet Gilderblom.

Gideon F. Joubert, te Tradouw, op den 29sten July, 26sten Augustus, 30sten September, 28sten October, 25sten November, en 30sten December, ten 10 ure, aan de plaats van Veldkornet Joubert.

Jacobus Stepha. Minnaar, Agter Cogmanskloof, op den 29sten July, 26sten Augustus, 30sten September, 25sten October, 25sten November, en 30sten December, ten 10 ure, aan de plaats van den Heer J. S. Bruwer, aan de Hoop Rivier.

Jacobus Stepha. Bruwer, Voor Cogmanskloof, op denzelfden datum als boven, ten 10 ure, aan de plaats van den Heer J. S. Bruwer, aan de Hoop Rivier.

Hendrik Christ. Viljoen, te Bosjesveld, op denzelfden datum als boven, ten 10 ure, aan de plaats van den Heer J. S. Bruwer, aan de Hoop Rivier.

Civile Commissaris Kantoor, Swellendam, 1 July 1848.

J. J. LE SUEUR, Civ. Com.

Kennisgeving van Schutverkoopingen in de Kaapsche Afdeeling.

DE Civ. Com. voor de Kaapsche Afdeeling heeft bepaald overeenkomstig met de 20ste sectie van de Ordonnantie No. 16, 1847, dat de Schutverkoopingen voor de Kaapsche en Wyburgsche Districten, zullen worden gehouden op den 17 July, 22 Augustus, 9 October, 20 November, 28 December aanstaande, ten 10 ure v.m., voor Schutmeester Roux, van Zoute River; Vasser, van Blaauwberg, en A. Bester, van Katvallei, aan de Zoute Rivier, naby Montagu Brug; voor F. R. Nelms, van Wynberg, en Wed. Stiglingh, van de Duinen, aan den Wyburg; voor J. Jordaan, in de Simonstad; en de Schutmeester van Tyerberg, aan D'Urban.

Civile Commissaris Kantoor, Kaapstad, 6 July 1848.

P. B. BORCHERS, Civ. Com.

BERIGT

WORDT by deze kennis gegeven dat de Civile Commissaris van Stellenbosch, de volgende datums en plaatsen heeft bepaald voor het houden van verkooping van Geschut Vee, onder de voorzieningen van de 20ste Sectie van de Ordonnantie No. 16, 1847.

Schutmeester P. Ulrich Fisher, aan Bottelary, op den 29 July, 16 September, 28 October en 9 December, ten 10 ure, ter plaatse "Houd den Bek," van gez. Fisher.

Schutmeester J. J. Schults, van de Environs van Stellenbosch, op den 1 Augustus, 19 September, 31 October en 12 December, ten 10 ure, op de Markt te Stellenbosch.

Schutmeester Hendrik Theunissen, van Houtentots Holland, op den 28 July, 15 September 27 October en 8 December, in het dorp Somerset (West) ter plaatse van Hendrik Muller, Wz.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

Civile Commissaris Kantoor, Stellenbosch 10 July 1848

BERIGT.

TENDERS (franco) zullen op dit Kantoor worden aangenomen, meldende den prijs in sterling geld, tot op **WOENSDAG**, den 19 dezer ten 11 ure, voor het onderstaande Contract.

Voor de leverantie van Proviesien voor de Gedetineerden in de Gevangenis te Somerset, Hottentots Holland. De prijs moet worden gemeld in sterling geld, per pond, Holl. Gewigt, Vleesch, Brood, Ryst of Boonem en Kaarsen. De conditie van het Contract en de Tenders moeten de ziele vernemen op dit Kantoor, en de Tenders moeten de namen melden van twee geerde Personen, als borgen voor de behoorlijke vervulling van het Contract, die op bovengem. dag moeten tegenwoordig zijn om het Contract te tekenen.

Civ. Com. Kantoor, Stellenbosch, 4 July 1848.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

Bureau van den Baljaw.

Kaapstad, den 12den July, 1848

In Executie van de Gewysden van het Hooger Gerechtshof, in de ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkoop worden gehouden:—

AFDEELING ALBANIE.

MATTHEW HAYLETT,

versus

EDWARD TENNANT.

Op Donderdag den 20 July 1848, aan Verweerders Woonplaats, te Fort Beuort, van Huisraad, 2 Zadel, 2 Geweren, 2 Pistolen, een Schaafbank, 20 Planken, en vroeiden andere Artikelen.

D. J. CLOETE, Baljaw.

Berigten van Insolventie.

Belangryk voor Kapitalisten

In den afzonderlyke Insolventen Boedel van George Williams Richardson en van Charles Youngman, beiden van de Kaapstad.

OP ZATURDAG, den 15 dezer ten 12 ure, zal op de Stoop van de Beurs worden verkocht.

Twee Lyfrenten, of Fidei Commissaire eructgebruiken, i ter een jaarlyksche interest opleverende van £20 15, gevestigd in het Weezen Fonds, in fauor van de respectieve Huisvrouwen van bovengem. Insolventen, met wien zy gehuwd zyn in gemeenschap van Goederen.

De koopschat zal kunnen betaald worden in goede acceptatie op 4, 8 en 12 maanden, met interest, ten einde ruims te geven aan Speculatie. Bovenstaande bedragen is de interest a 6 pCt. op een Kapitaal van £691 13 4. Voor onderdom enz. der partijen geregigt tot bovenstaand Unfruct referre men zich op het Meesters Kantoor, of tot de kerkregisters van Gedoopten.

F. GODF. WATERMEYER.

Op last van de Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM LUTMAN.

ZAL WORDEN VERKOCHT, OP DE PLAATS ZELVE.

OP DONDERDAG,

Den 17 Augustus, ten 11 ure precies,

STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER.

Met Ruim Strykgeld en Bonus

HET WOONHUIS van den Insolvent, gelegen in het bloeiend Dorp CLAREMONT, naby den Grooten Weg, naar Wynberg, en naast de plaats Sans Souci. Het Huis is onlangs gebouwd, is zeer deffig, en bevat alle wenschelyke gemakken voor eene kleine Familie, zoowel als voor den Negotie Handel, behalve een goede Oven, en alle vereichten voor eene Brood en Koekbakkerij, waarvoor de nabylheid der plaats aan den weg, zoowel als de dik bevolkte buurt, alle gelegenheid aanbiedt.

ENTEN 10 URE OP DENZELFEN DAG,

RIJKE HOOGGEDE.

Tot den Boedel behoorende, bestaande in:—

Een extra Kar op Vieren, patente Assen, Kartoigen, 2 nieuwe Hekken, Kruiwagen, Kozyne, Deuren, Blinings, Baksteenen, 4 oxhoofden Stroop, eenige ledige Vaten, enz. een Toonbank, een stel Winkelrakken, Glas en Aardewerk, potten, blikken Trommels, restanten Kruidenierswaren, koffy en peper Molens, enz. Alsmede een bakkers Trog, Tafel, Schalen, Schenkbladen, en alles tot eene Bakkerij behoorende.

Verder, alle soorten van HUISMEUBELN, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Eindelyk, des Insolventen Aandeel in zekere Steenoven by den Heer KAVEL, Rondebosch.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen ten Kantore van den Ondergeteekende, No. 19, Gravesstraat.

J. G. STEYTLER, Gz., Eenige Curator.

N.B. Het Vastgoed zal eerst opgeveild worden in ZES PERCELEN, by opbod en afslag, en naderhand het geheel te zamen by den Afslag.

In den Insolventen Boedel van Jan Bernardus Francke.

OP VRYDAG den 18 July, ter plaats Papies Vallei bewoond door den Insolvent, zal des morgens ten 10 ure precies, worden verkocht voor rekening van gez. Boedel & Ossen in goeden stand, een Rypaard met Zadel en Toom, Jukken en trektoew. eenige Huismeubelen, en wat verder zal worden aangeboden.

P. H. EBY, Eenige Curator.

Caledon, 1sten July 1848.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN KOSTBAAR VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van CAREL VAN DE KAAP, Pelgrim.

DE Ondergeteekende, in zyne hoedanigheid als Curator zal stellig aan den Hoogsten Bieder verkopen MET LIBERAAL STRYKGELD EN BONUS,

OP DINGSDAG,

DEN 15 AUGUSTUS 1848,

1. Het ruim en stevig gebouwd Woonhuis, door den Insolvent bewoond, gelegen op de Buitengracht, hoek van de Houtstraat, bevattende 5 goede ruime Kamers, groot Voorhuis, Keuken, enz. Op de Achterplaats, 6 goede Kamers, en onder het Huis 6 ruime Kelders, welke Kamers en Kelders altoos goed verhuurd zyn geweest, en £6 15 per maand hebben opgebracht. Het Huis is in goede reparatie en heeft een extra plat.

2. Een goed Huis onder dubbele verdieping, gelegen in de Rozestraat, op de hoek van de Kasteelstraat, bevattende 6 Kamers en Winkel. Een Winkel is sedert jaren met goed gevolg in dit Huis gedreven, en hetzelve heeft zoo veel als £4 per maand opgebracht.

3. Een ruim en goed gebouwd Woonhuis onder dubbele verdieping, gelegen in de Kasteelstraat, bevattende 7 Kamers, Keuken, Dispens, Gaardery, enz. groote Achterplaats en Buitengebouwen. Dit Huis is nooit verhuurd geweest voor minder dan £4 per maand.

4. Een Huis, gelegen in Matfeld-Steeg, naby bovengemelde, bevattende 5 Kamers, Keuken, Buitengebouwen, enz. Hetzelve is nu verhuurd voor 30 Rds. per maand, en heeft zoo veel als £3 per maand opgebracht.

De Verkoop zal beginnen met eenige Huismeubelen aan de Woning des Insolventen, ten 10 ure precies, en waarna het Vastgoed successively zal worden verkocht.

J. G. STEYTLER, Gz., Eenige Curator.

Berigten van Executeuren

Berigt aan Debiteuren en Crediteuren.

In den Boedel van wylen Mej. Margaret Treadgould weduwe wylen John Gray.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden by den ondergeteekende, binnen 6 weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd af te betalen.

JAMES LOW, Executeur Test.

Kaapstad, 28 Juny 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van Andrius Petrus van der Merwe, overleden echtgenoot van Hester Aletta van Heerden, van Cradockstraat, te Graaff-Reinet.

DE Crediteuren van dezen Boedel en allen die eenige vordering hebben tegen den overledene worden verzocht dezelve in te zenden by den generale gemagtigde van de Ondergeteekende, den Hr. ALBERTUS PHILIPPUS LIEBENBERG, in de Cradockstraat, te Graaff-Reinet, binnen 8 weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen aan den gez. Agent.

HESTER ALETTA VAN DER MERWE,

Geboren VAN HEERDEN,

Executeur Test.

Graaff-Reinet, 30 Juny 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van Wylen David Izak Du Busoy, Juur.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden binnen den tyd van drie maanden na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen, by den ondergeteekende te Duivenhoks Rivier, District Swellendam.

J. G. H. PFAFF, q.q.

Den 1ste July 1848.

HANDELS LYST.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN VAST EIGENDOM.

J. A. M. van Breda.

DE Verkoop van de ERVEN van den Hr. van Breda, gelegen aan het boveinde van de Gouvernements Toon, en Land naby Diepe Rivier, geadverteerd voor Heden, is uitgeveild om het ongunstige weder, maar zal stellig plaats vinden op aanstaanden DINGSDAG, den 18 July 1848, ten 11 ure precies.

Kaapstad, 11 July 1848.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Aan Buitenklanten.

ALLE Uitstaande Rekeningen verschuldigd aan den Ondergeteekende, tot 1847, zullen, zoo niet betaald voor den 1sten September 1848, worden geadverteerd met de namen voluit en by Publieke Vendutie op het Paradeplein worden verkocht.

Kaapstad, 7 July 1848.

ROBERT MUTER.

BY my op de Plaats is komen aanloopen twee Paard, den, het eene lichtbruin met drie witte poeten, en een smalle bles, vijf jaren oud; en het ander roodbruin, vier jaren oud. De Eigenaar kan dezelve teug bekomen mits betalende de kosten dezer Advertentie.

J. J. MALAN.

Executeurs Kamer.

DE Gewoone Kwartaalsche Vergadering van Deelhebbers der Executeurs Kamer, zal plaats vinden **HEDEN MORGEN**, ten 10 ure. Waarna eene Speciale Vergadering van Deelhebbers, ingevolge circulaire van den 26 Juny jl. zal gehouden worden.

St. Georgesstraat, Kaapstad,

13 July 1848.

C. J. C. GIE, Sec.

Publieke Vendutie.

OP MORGEN VRYDAG, zullen de Ondergeteekenden eene Publieke Vendutie houden, Wind en Weder gunstig zynde, van versche Goederen geland ex Ferris, waaronder Lancashire Hammen en Spek, Gepareide Gort Split Erwtten, enz.

BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS & Co.

Planken.

OP ZATURDAG MORGEN aanst., ten half 12 ure, zullen de Heeren BLORE & BARTMAN op het Paradeplein verkopen, 780 beste CHRISTIANIA PLANKEN, van diverse maat, geschikt voor den Handel.

BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS & Co.

Molasses.

OP ZATURDAG MORGEN, den 15den dezer, zal op de Commissie Vendutie van den Heer L. P. CAUVIN, worden verkocht, 11 VATEN MOLASSES, zynde het restant van de afschepping ex Susan, van Mauritius.

Kaapstad, 13 July 1848.

Extra vette Slagtossen, en 150 Jonge Trekosses, zal op den 21 July, by den Heer JAN DE WAAL, aan Saxenburg, per Vendutie worden verkocht, de Trekossen zyn kleur Spannen van Zolas en Bastaard vaderlandsch ras, opgebracht door den Heer J. G. DELPORT Het Vee zal stellig present zyn, en voor de Vendutie zal niets uit de hand worden verkocht.

JAC. WEGE, Vendu Adm.

VERKOOPING VAN

Paarden, Ezels Enz.

DE Ondergeteekenden zullen zonder reserve laten verkopen, op de Mark, te worden gehouden, te Swellendam, op den 1sten DONDERDAG, in September, 25 Twee jarige Paarden, by Metternich en Reid, 6 welgedresseerde drie jarige Muilezels, en 100 Merino Rammen.

REITZ, BREDA, JOUBERT & Co.

Swellendam, 25 Mei 1848.

N. B. De Paarden zyn allen wat men noemt fourours.

BEAUFORT

Grazing Compagnie.

DE Ondergeteekenden hebben de Heeren WATSON TENNANT & Co., van Beaufort, last gegeven te verkopen zonder eenig uitstel of referre naar ons, al onze Aandeel of belangen in zekere Plaatsen in tot Nienweveld en naby Beaufort.

Zegt Matjes Valley	10,309 morgen
Kallers Kraal	1046
Willems Kraal	4341
Kuils Gat	1705
Kuils Poort	12,737
Elands Fontein	15,173
Zout Riviers Poort	6802
Zout Riviers Valley	7619
Steenrots Fontein	3528
Quanga Fontein	7398
Weltevreden	5510
Rook Fontein	456
Palmiet Fontein	3752
Doorn Hoek	4881

En al onze geblevene belangen in

Groote Valley	4789 morgen
Paarde Kraal	4000
Witte Hart	4546
Bokke Kraal	1360

Als ten volle beschreven in eene Advertentie in de Gouvernements Courant van den 13den January 11

THOMSON, WATSON & Co.

Kaapstad, 22 Juny 1848.

KENNISGEVING.

IN de Maand Juny laatstleden is met de terugkomst van den Ondergeteekende van de Kaapstad, by zyn Ossenwchter komen aanloopen een JONGELING, geelachtig van kleur, kort en gezet van postuur, circa 16 a 17 jaren oud, heeft een lichte oogen op zyn linker oog, zich noemende by de naam van PIETER.—Belanghebbende kan hem terug bekomen mits betalende de kosten dezer Advertentie.

PIETER JOHNS. THERON, Pz.

Winterhoek, Tulbagh, 10 July 1848.

MR. NEWELL.

TIMMERMAN en SCHRYNWERKER, STRANDSTRAAT No. 66.

NEEMT de vryheid het Publiek te berigten dat hy bovenstaande affaire is begonnen en vertrouwt door het volbrengen van alle orders, waar mede hy zal vereerd worden, op de beste manier en tegen de laagste pryzen, een deel der publieke begunstiging te zullen winnen.

N.B. Behangelpapier netjes geplakt.

ANDREWS STONEBURN.

Steenhouwer.

HUDSONSTRAAT, No. 8, KAAPSTAD.

NEEMT de vryheid de Ingezetenen van deze stad te berigten, dat hy bovenstaande affaire in al deszelfs vakken is begonnen, en hoopt door stricte oplettendheid en age pryzen de gunst des publieks te winnen.

Hottentots Holland Kloof Pakhuis.

Nieuwe Goederen.

H. D. JENCKEN

HEEFT geïmporteerd van Engeland een groot assortiment Nieuwe Goederen, in Voerschuit, 36 duims, zwart en gekloord, Chitzen, zwarte en witte, Wollen geruite Onderbaatjes, Moleskin Baatjes, Bastas, Punjums en Hemdelonnen, Duffel, Baat en Flannel, Kassimier en Scotch Wollen Shawls, Moleskin en Gekloord, Vale Flushing en Pilot Laken, Katoenen en Wollen Kombaarsen,

ALSMEDE,

Zeldboek, Nos. 6 en 8, Zaddels, Zadel Kleedjes, Toomen, enz, Kaapsche Geweeren, dubbele en enkele Loopen, Kruidhoorns, Hagel, A. A. A. No. 4, Loopers, enz, Bereide Vellen, Percussion Caps, Yzer van verschillende soorten, Band Yzer, 1 en 4 duim, Loop Yzer, enz. enz, Ploegen, Engelsche en Amerikaansche, Steenkolen, Smids Aanbeelden, Bankschroeven, Hamers, enz, Koperen Koffy Ketels, Schoenen en Laarzen, Noorsche Deelen, en vele andere Goederen welke hy aanbiedt tegen ZEER LAGE PRYZEN.

Te Koop.

H. D. J. geeft hierby kennis, dat hy bereikt is alle soorten van Producten enz., in te koop, voor de hoogste pryzen.

Sir Lowrys Pass, Hotts. Holland,

UNION BANK.

17, ST. GEORGESTRAAT.

Kapitaal £150,000, in Aandeelen van £10 elk.

Van welk £75,000 afgetaald zyn.

DIRECTEUREN:

De Heer HERCULES CROSSE JARVIS, Voorzitter.
— FREDRIK SIMON BERNING,
— GEORGE WILSON PRINCE,
— JOHAN GEORGE STEYTLER, Gz.,
— GERHARDUS NICOL MECHAU,
— JAMES MORTIMER MAYNARD,
— ERNST GODF. LANDSBERG,
— JOHANNES C. SCHIKKERLING,
— JOHN STEIN.

DE Etablissement biedt aan het publiek de volgende voordeelen aan:—

Deszelfs talryke Eigenaren, bestaande uit een groot gedeelte der geldelyke en landbouwende belangen der Kolonie, waarborgende volkomene zekerheid.

Deszelfs groot Kapitaal stelt de Directeuren instaat, alle accommodatie, zonder aanzien van persoon, te verlenen bestaande uit een behoorlyke achtgeving op voorzigtigheid en zekerheid.

Het geryft remissen naar de Oostelyke Afdeelingen der Kolonie, door het verlenen van Bank Post Wissels.

Het geeft Renten op loopende Rekeningen aan deszelfs Klanten, tegen 3 per cent per jaar, maandeliks afgesloten, berekend op het minimum saldo verschuldigd op eenigen dag gedurende de maand, maar geene verhoogde koers van Renten zal toegestaan worden op vaste Deposita.

Het geeft voorschotten, voor kleine tyden, ten voordeele van deszelfs Klanten en Deelhouders, op hunne eigene Promessen en Lokaalsche Wissels, onder Pand van deszelfs eigene zooder als ANDERE BANK AANDEELEN.

Deszelfs vroegere Kantoor uren, tot het verrigten van bezigheden, maakt het nuttig voor Boeren en Personen bezigheden verrigtende op de publieke Markt.

Directeuren zitting DINGSDAGS, DONDERDAGS en ZATURDAGS, in elke Week, en applicatie voor Discontos moeten ingezonden worden aan den Kassier voor 10 uren op die dagen.

O. J. TRUTER, Sec.

Kantoor uren, van den 15den October tot den 15den April, van 8 tot 3; en van den 15den April tot den 15den October van 9 tot 3 ure.

TAK ETABLISSEMENT TE GRAAFF-REINET.

DIRECTEUREN:

De Hr. J. J. MEINTJES, Voorzitter.
De Hr. J. C. NAUDE, De Hr. THOS. MULLER
— J. F. ZIERVOGEL, — A. MOSENTHAL
— C. FEIRZEN, — B. J. J. BURGER
— C. J. SPILLER, — THOS. RICHIE

GELD ORDERS op den Kassier, van het TAK ETABLISSEMENT, betaalbaar op zigt, te bekomen zyn by de Bank alhier, op iederen dag, gedurende de uren van bezigheid.

Union Bank, Kaapstad,
16 Mei 1848.

O. J. TRUTER Sec.

DE Ondergeteekende zyne affaire op het Kerkplein als Schryfwerker, hebbende opgegeven ten voordeelen van den Heer SAVAGE, verzoekt eene afdoening van alle uitstaande Schulden zoo spoedig als mogelyk.

R. H. ARDERNE.

DE PROTECTEUR

Brand en Levens Assurantie Maatschappij

OPGERIGTOP DEN 29 SEPTEMBER 1838.

Kapitaal 50,759 4 6.

Directeuren:

President.—De Heer J. THOMP.

Vice-President.—De Heer O. J. TRUTER.

De Heer O. M. BERGH, De Heer A. BRINK, J. Z.
De Heer JOHN BARRY, De Heer J. G. BLANCKENBERG,
De Heer J. A. H. WICHT, BERG,
De Heer F. H. KUNHARDT,

Auditeuren:

De Heer P. A. BRAND, De Heer J. C. GIE, M. Z.
Genceshier.—De Hr. F. L. OEFFER FLECK, M. D., M. R.

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort, De Hr. F. A. KEULER,
Caledon, De Hr. P. H. LEY,
Clanwilliam, De Hr. C. M. LIND, Junior,
Craddock, De Hr. D. R. BLANCKENBERG,
Port Beaufort, De Hr. P. G. VAN DER BYL,
George, De Hr. A. H. NIEPOTH,
Graaff Reinet, De Hr. RICHARD SOUTHY,
Koeberg, De Hr. S. J. VAN DER SPY,
Malmesbury, De Hr. J. W. MOOREES,
Mosselbaai, De Heeren BARRY & Co.,
Paarl, De Heer A. J. BECKER,
Stellenbosch, De Hr. P. KORSTEN,
Swellendam, De Hr. H. M. NEFTD,
Tulbagh, De Hr. H. L. DE LANGE Vos,
Uitenhage, De Hr. P. G. ELLEMANS,
Wellington, De Hr. JOHN ADDEY,
Worcester, De Hr. J. LINDENBERG,
Richmond, De Hr. J. R. MOSTERT,

BRAND DEPARTEMENT.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waar in zich geene gevaarlike Goederen bevattende. bevinden.	Gevaarlike Goederen bevattende. gedreven worden.			
1. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Platten	£ s. d. 1s. 6d. tot 2s	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6		
2. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pannen of Metaal.....	0 2 6	0 4 6	0 7 6		
3. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Rieten Daken.....	0 17 6	1 0 0	1 2 6		

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Prantzolders.

Speciale Assurantie volgens den aard der resicos.

Polisen Gratis.

De Premien van Levens Assurantie

Voor het assurieren van de som van £100, op het leven van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud, binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit kantoor

Veel Voordeeliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoor in de kolonie

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhouders, gehouden op Woensdag 6 October 1847, is aan Verassureerders toegekend 50 per Cent op honne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien—betaalbaar by de eerstvolgende vernieuwing hunner Assurantie.

SERVAAS DE KOCK, Sen., Sec.

SWELLENDAMSCH

PAARDEMARKT.

W ORD T by deze narigt gegeven dat de Jaarlyksche Markt voor den verkoop by veiling of anders, van Paarden, Vee, Schapen in andere levende Have, zal plaats vinden aan Kliprivier, naby Swellendam,

OP DONDERDAG,

Den 7den September.

het Comité van het Z. A. Genootschap heeft groot genoege de Landbouwers te berigten, dat in antwoord op huone memorie Zyne Excellentie de Gouverneur met groote bereidvaardigheid heeft beoofd eene Ordonnantie voor te stellen tot het afschaffen van alle Venduregtien op Vee verkocht op publieke Landbouw Markten.

N. B. Het Comité heeft besloten een eerste prys aan te bieden van £2, en een tweede van £1 voor de beste Maayers (moetende hunne eigen Seissen mede brengen, en inboorlingen van Afrika zyn,) verzoekt de geen die willen mededingen hunne namen en woonplaatsen op te geven aan den Secretaris, voor den 15den Aug., ten einde dat de tyd en plaats der competitie hen kan berigt worden.

Names het Comité,

F. W. REITZ, Sec.

Swellendam, 25 Mei 1848.

Driemaandelyksche Markt.

EENE Algemeene Commissie Vendutie zal worden gehouden te Beaufort (West)

De Ondergeteekende is voornemens eene Algemeene Commissie Vendutie te houden alle Drie Maanden van zoodanige Have, Paarden, Vee, Schapen, Vaste Goederen, Negotiewaren, enz., als men zal verlangen ter algemeene competitie aan te bieden.

Allen die verlangen gebruik te maken van deze gelegenheid worden verzocht den Afslager ten minsten twee maanden te voren daarvan kennis te geven, ten einde hem in staat te stellen te adverteren.

De eerste Driemaandelyksche Vendutie zal worden gehouden te Beaufort op den 1den Oct. Verscheiden personen hebben alreeds hun verlaagen verklaard om van deze gelegenheid gebruik te maken op Vee te verkoopen en de Ondergeteekende zal in tyds de beschryving van het Vee en andere Artikelen adverteren, op dat personen die op eenen afstand woonen zullen kunnen present zyn.

De aandacht van Speculateurs en Slagters wordt byzonder gevestigd op deze kennisgeving. Deze vendutien zullen een veld openen voor veilige speculatie, beloven groot voordeel aan Slagters, daar zy waarschylyk de gelegenheid zullen hebben een groote voorraad Vee en Schapen te koopen, en dezelve naar eene markt te voeren, zonder geenoorzaakt te zyn, zoo als nu van plaats tot plaats te gaan om het noodige getal by een te brengen.

Voor verderre byzonderheden adressere men zich met gefrankeerde brieven aan den Ondergeteekende.

Wm. THWAITES, Afslager.

Vendukamer, Donkinstraat No. 8, Beaufort.

WARE TYD!

J. M. STRATH.

NEEMT de vryheid de bewonderaars van naauwkeurige "Time-keepers" te berigten, dat hy per Ess. x, heeft ontvangen een verdere voorraad wel uitgezochte PATENT LEVER HOROLOGIEN gewaarborgd in duurzaamheid en naauwkeurigheid alle in deze Kolonie te overtreffen.

Alsmede,

Ontvangen per Shaiter, eene voorraad echte "Go-a-head" STRYKRIEMEN.

Geft gouden Trouwringen, Londonsch gemaakt Brillen van alle soort.
Keizegracht, No. 4.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,
" J. A. H. WICHT,
" P. J. ROUX, Pz.
" J. A. BAM,
" Wm. SMITH,
" P. VAN BREDA, Arendzoon.
" J. M. WENTZEL.
" J. TROMP,
" J. H. VANRENEN.

Aanvoeken om Discontos dagelyks aangenomen tusschen en 11 uren.

Names Directeuren

G. RAWSTORNE, Kassier.

LONDONSCH

SCHOEN EN LAARZEN

MAGAZYN.

ER J JOSEPH & Co., heristen hunne vrienden in de Stad, dat hunne Winter voorraad nu open is ter inspiectie, welke in netheid en duurzaamheid niet kan overtroffen worden.

DAMES Lakensche Laarsjes, dubbele zoolen

" Lederen Schoenen, do.

" Venetian Schoenen, gevoerd met Flannel,

Zy Veer Golashes,

HEEREN sterke Wellington Laarzen,

" Prins Georges,

" Blucher,

" Lakensche,

" Tapyt Schoenen, gevoerd met Flannel.

21, Heerengracht, Mei 1848.

OP den 28ste Juny II. overleed te Georrestad, myn waarde Echtgenoot SAUVEL HOLSWORTH HULME, in den ouderdom van 47 jaren en 10 maanden, my nalatende met vier Weezen, die de zorg van den vader noodig hadden.

WILHELMINA HENDRINA HULME,

Georgestad, den 3 July 1848.

Geboren AITENSTADT.

OVERLEDEN, op den 2den dezer, SUSAN CATHERINE, jongste dochter van den Heer JOHN D. LINDSAY, van Newmannville in het District Worcester, in den ouderdom van 11 maanden en 21 dagen.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, JULY 20, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the boundaries and limits of every such District, and such boundaries and limits, from time to time, to alter as occasion may require: Provided always, that such apportionment of the Colony into such Districts, as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter, it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall be holden twice at least in each year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid; and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such times, and at such one or more place or places within each of the said Districts, as the Governor shall, from time to time, direct and appoint:—In pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Charter contained I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, the Colony shall be divided into Twelve Circuit Districts, namely:—

- 1st. Comprehending the Division of Caledon;
- 2d. The Division of Swellendam, including the District of Riversdale;
- 3d. The Division of George, including the District of Mossel Bay;
- 4th. The Divisions of Uitenhage and Port Elizabeth;
- 5th. The Division of Albany, including the District of Bathurst and the Field-cornetries of Bushman's River and East Riet River, part of the Division of Somerset;
- 6th. The Division of Victoria, including the District of Fort Peddie; the Division of Fort Beaufort, including the Districts of Fort Beaufort and Stockenstrom, and the Field-cornetcy of Baviaan's River, part of the Division of Somerset;
- 7th. The Division of Cradock, including the Field-cornetcy of Swagers Hoek, part of the Division of Somerset;
- 8th. The Division of Albert;
- 9th. The Division of Colesberg;
- 10th. The Division of Graaff-Reinet, including the District of Richmond and the Field-cornetcy of Bruinjes Hoogte, part of the Division of Somerset;
- 11th. The Division of Beaufort;
- 12th. The Divisions of Worcester, including the District of Tulbagh and the Division of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that on Thursday, the 7th day of September next, a Circuit

Court shall be holden at Caledon, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do: and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in the Chief Towns of the said other Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they shall be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 21st Day of June 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th July 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of the 21st June last, that the Circuit Court will be holden at the following places, and on the days hereinafter mentioned:

At Swellendam, on Monday, the 11th day of September next.

At George Town, on Monday, the 18th day of September next.

At Uitenhage, on Wednesday, the 27th day of September next.

At Graham's Town, on Thursday, the 5th day of October next.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above-mentioned, on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
5th July, 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has thought proper that the Crown Lands, situated in the Village of Uitenhage, and in Port Elizabeth, proclaimed for Public Sale on the 26th August next, at *Graham's Town*, by proclamation dated 21st ultimo, should be exposed for Sale at *Port Elizabeth*, instead of *Graham's Town*.—It is hereby notified that the said Lands will be sold on the before-mentioned date, viz: on SATURDAY, the 26th August next, at *Port Elizabeth*, in front of the Civil Commissioner's Office, and under his superintendence.

And it is hereby further notified that the lots Nos. 562, 563, and 564, at Port Elizabeth, advertised for Sale, by Proclamation of the 21st ultimo, will not be sold, and the same are hereby withdrawn.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by the 43d Section of the Ordinance No. 8, bearing date 22d day of Nov. 1843, and intituled "An Ordinance for improving the Public Roads of the Colony," it is enacted, that it shall and may be lawful for the Governor of the Colony to declare by Proclamation, to be by him from time to time issued, what particular Roads shall be deemed and taken to be Branch Roads, for the purposes of the said Ordinance; and whereas it is expedient that the following Lines of Roads in the Swellendam Division, viz:—

1. From Swellendam to Port Beaufort, from the side of the intended Bridge at the Buffeljagts River, via the Doorn River Heights.
 - 2d. From Swellendam to Bredasdorp, via Haasjes Drift.
 - 3d. From Swellendam, through Cogman's Kloof, via F. J. van Zyl's.
 - 4th. From Cogman's Kloof, to the top of Gooree Hoogte, via Klans Voegd Rivier.
 - 5th. From Platteklouf to Groot Rivier.
 - 6th. From Platteklouf to Swellendam, via Messrs. Benjamin Moodie's, Hamilton Hodgson's, and the Zuurbraak, until where it comes into the main road at the Buffeljagts River.
 - 7th. From Riversdale to Port Beaufort, via Basson's, at the Duivenhok's River.
 - 8th. Through the Klein River's Kloof, in the District of Caledon.
 - 9th. From Swellendam to Struys Bay.
- be declared to be Branch Roads, under the Provisions of the said Ordinance;—Now, therefore, I do hereby declare and proclaim that the said Lines of Road, described as above, are Branch Roads for the purposes of the said Ordinance.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 12th Day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Office of the Central Board of Commissioners for
Public Roads, Cape Town 4th July 1848.
NOTICE.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads meet every WEDNESDAY, at 11 o'clock, at their Office, Public Buildings, which will be open on those day's for the admission of the Public, during the sitting of the Board.

W. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE.

Supreme Court Chambers,
Cape Town, 11th July 1848.

NOTICE is hereby given, that in consequence of an official communication which has been recently received by the Circuit Judge, from Her Majesty's Attorney-General, a Circuit Court will not be holden for the Division of Caledon during the next Circuit.

WM. MUSGRAVE.

Circuit Transport.

Supreme Court Chambers,
Cape Town, Cape of Good Hope,
6th July 1848.

HIS Excellency the Governor having been pleased to direct that the Circuit Judge, or his Clerk, shall, in future, invite, receive, and decide upon Tenders for Circuit Transport and Accommodation;—

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that Tenders will be received at the Office of the Resident Magistrate for the District in which the Transport is to be furnished, on or before MONDAY, the 7th day of August next, for such Horses or Oxen, Drivers and Leaders, Mounted Guides, and Riding Horses, with or without Saddles, as may be required for the Circuit Judge during the next Circuit in September, October, November, and December next, for the Stages hereinafter mentioned,—stating the rate per hour going and returning; the number of hours' service, and otherwise, for which it is intended to charge for each Stage; or the total Amount to be charged for the whole distance contracted for; as well as the rate per hour for detention, should it occur,—no charge being allowed for any time less than an hour.

For a span of 10 Horses, in harness, with Drivers and Leaders.

For a span of 8 Horses, in harness, with Drivers and Leaders.

For an Adult Mounted Guide, well acquainted with the Road to be travelled over.

For a Riding Horse, with saddle and bridle.

For a Riding Horse, without saddle and bridle.

For a span of not less than 12 Oxen, in yoke, with Drivers and Leaders.

For any additional Team, Saddle Horses, &c. that the Circuit Judge, on an emergency, may require.

Tenders will also be received for the supply of the like Transport, for and during the period of three years, commencing with the 1st September 1848, or for any number of Circuits less than for that period (two Circuits being made in each year), if the acceptance of such Tenders for a term would reduce the amount of the charge.

Such Tenders to apply to such distances upon the Circuit Route in the Circuit Divisions respectively, as the Party tendering may be able and desirous to supply such Transport for.

No other or further Transport will be required (except upon emergencies, or particular occasions) than for two Wagons, one Riding Horse, and a Mounted Guide; and the fixed Circuit Route will not be deviated from, except in case of absolute necessity.

The Route to be taken by the Circuit Judge on the next and subsequent Circuits, during the term that may be contracted for, will be as follows, viz:—

From Cape Town to Caledon,
From Caledon to Swellendam,
From Swellendam to George Town,
From George Town to Uitenhage,
From Uitenhage to Graham's Town,
From Graham's Town to Alice Town,
From Alice Town to Cradock,
From Cradock to Burghersdorp,
From Burghersdorp to Colesberg,
From Colesberg to Graaff-Reinet,
From Graaff-Reinet to Beaufort,
From Beaufort to Worcester,
From Worcester to Cape Town.

No alteration will be made in the above Route, on any subsequent Circuit, except in case of absolute necessity.

The following are the Stages for which Tenders will be received (Contracts having been already entered into for the remainder of the Circuit Transport) viz:—

From Caledon to Swellendam,
From Swellendam to Riversdale,
From Riversdale to Gouritz River,
From Great Brak River to George Town,
From Bushman's River to Graham's Town,
From Graham's Town to Alice Town, via Botha's Post,
From Alice Town to Pedler's, via Fort Beaufort,
From Pedler's to Trollip's,
From Trollip's to Cradock,
From Cradock to Burghersdorp,
From Burghersdorp to Van Tonderen,
From Van Tonderen to Colesberg,
From Graaff-Reinet to Rhenosterfontyn,
From Rhenosterfontyn to Waaifontyn,
From Patate's River to Dirk de Vos,
From Dirk de Vos to Worcester,
From Worcester to Roode Hoogte,
From Roode Hoogte to D. Faure's.

Parties are at liberty to tender for any two or more distances, if they think proper, stating the number of service hours intended to be charged for, and what Relays will be furnished on the Road, and at what stages.

The Contracts (copies of which can be obtained from the Resident Magistrates, upon application to them) will contain a stipulation as to the performance of the Transport, as taken within a reasonable time, under a Penalty to be fixed by the Resident Magistrate, and inserted accordingly in the said Contracts.

Tenders will also be received for the supply of the usual Accommodation for the Circuit Judge, during his stay at the following Places at which Circuit Courts will be held, viz:—

Caledon,
Swellendam,
George Town,
Uitenhage,
Graham's Town,
Alice Town,
Cradock,
Burghersdorp,
Graaff-Reinet,
Beaufort, and
Worcester.

The Accommodation which is usually required by the Circuit Judge consists of—

A Sitting Room, { all decently furnished; and Bed
Two Bed Rooms, { Rooms also provided with Bed-
ding, &c.; a Kitchen and Pantry, with the necessary
Kitchen Utensils, Table Linen, Crockeryware, Knives,
Forks, Spoons, Glasses, &c.; and one Servant's Room.

Tenders will also be received for the supply of the like Accommodation for and during the period of three years, commencing with the 1st September next (1848) or for any number of Circuits less than for that period (two Circuits being made in each year) if the acceptance of such Tenders for a term would reduce the amount of the charges.

Payment of Transport and Accommodation will be made to the respective Contractors by the Registrar of Circuit in cash, on the spot, on the due performance of such Contracts.

The Party tendering will forward the names of two sufficient Persons, who will be willing to become Sureties for the due performance of his Contract, provided the Resident Magistrate, in consideration either of the amount of the Contract or of the length of the period during which it is to subsist, should deem it necessary to require Security,

WM. MUSGRAVE.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
28th June 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has thought proper further to suspend the sale of the Sub-divisions of Settlers' Locations, advertised by Government Notices of the 23d February and 13th April last,—the parties concerned are called upon by this Notice to file their respective claims for these Sub-divisions with sufficient documentary proofs, so as to enable the Land Board to recommend Titles to be issued to them, within six weeks from the date of this notice, in the Office of the Honorable the Secretary to Government, in default of which, it is hereby declared and notified, that the sale of the said Sub-divisions, or such of them regarding which sufficient documentary proofs shall not have been produced, as above mentioned, will be carried into effect in accordance with the Government Notices of the 23d February and 13th April last above alluded to, and that such sale will be held on Saturday, the 5th August next, at Graham's Town, in front of the Office of the Civil Commissioner, and under his superintendence, in accordance with the 10th Section of Ordinance No. 15, 1844.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

POLICE FORCE, CAPE TOWN.

THE undermentioned articles of Clothing and Accoutrements being required for the use of the Police Force, for the ensuing year 1849, viz:—

45 Great Coats,
45 Dress Coats,
90 pairs of Trowsers,
90 pairs of Boots,
45 Hats,
45 Silk Oil skin Hat Covers,
6 Lanterns,
6 Staves,
6 Rattles, and
6 pairs of Handcuffs.

Notice is hereby given to such Persons as may be willing to supply the above Articles, on or before the 1st of May 1849,—that Tenders will be received at the Audit Office until 12 o'clock on MONDAY, the 24th instant, specifying the price of each Article in Sterling Money, and accompanied by Samples.

The Tenders must be sealed and marked outside "Tenders for the supply of Clothing to the Police Force, Cape Town," and it will be optional with the Government to accept all, or any part, of the Articles tendered for by each party.

As Security will be required for the due fulfilment of the Contract, a declaration, signed by two persons, is to be affixed to the Tender, stating that they are willing to bind themselves for the Tender in the event of the same being accepted, and that they will sign the necessary bond for that purpose whenever required so to do, in failure of which no notice will be taken of the Tender.

Further particulars may be known from the Inspector of Police, at the Station House, every day (Sunday excepted) between the hours of 10 and 2.

Police Office, Cape Town,
5th July 1848. C. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

CALEDON DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner of Caledon Division hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in the Caledon Division, valued at £50 and upwards, to meet at his office at Caledon, on Tuesday, the 8th day of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for electing four persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner,) the Board of Public Roads, for the Caledon Division, for the next succeeding three years. And after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become Members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the office of Members.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office, Caledon,
5th July, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
12th July, 1848.

IN consequence of the Honorable the Legislative Council having declined to vote from the Public Revenue of 1849, the sum which His Excellency the Governor had proposed to that body, for conveying the Inland Mails throughout the Colony, from the 1st of January 1849, at the rate and in the manner set forth in the two Government Notices dated the 16th of May last, calling for Tenders "for the conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town," and "for the conveyance of Inland Mails," it has become necessary to reduce the expense for these services to the sum appropriated by the Council.

Notice is hereby given, that the Government Notices above referred to, are withdrawn and cancelled, and the Advertisement from the Postmaster General, inserted at the foot of this Government Notice, is published in lieu thereof.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 12th July 1848.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer until FRIDAY, the 1st of September next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months' notice, in writing, to the other to that effect.

Tenders may be made by the same party for one or more of the distances included between Stations, but no Tender will be attended to for any distance less than the distance included between any two of the Stations hereafter enumerated. The time for the departure of the Mails from Stations to be fixed by the Postmaster General, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.—

1. From Cape Town to Somerset (West) 4½ hours.
2. " Somerset (West) to Caledon, 6½ "
3. " Caledon to Swellendam, - 10½ "
4. " Swellendam to Riversdale, - 7 "
5. " Riversdale to Hartenbosch, - 8 "
6. " Hartenbosch to George, - 5 "
7. " George to Wolvekraal, - 9 "
8. " Wolvekraal to Jagerbosch, - 12 "
9. " Jagerbosch to Uitenhage, - 15 "
10. " Uitenhage to Graham's Town via Commando Kraal and Sidbury, - 14 "
11. " Port Elizabeth to Uitenhage, 3 "
12. " Matjes Fontein to Port Elizabeth, 5 "
13. " Hartenbosch to Mossel Bay, - 1 "

On all the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way.

Upon the following routes the Mails are to be carried by the Contractors once a week each way, viz:—

Port Elizabeth, Albany, and George Divisions.

4. From Port Elizabeth to Graham's Town in - 16 hours.

Cape, Malmesbury, and Stellenbosch Divisions.

15. From Cape Town to Malmesbury via D'Urban, - 7 hours.

16. " Cape Town to Stellenbosch - 5 "

17. " Cape Town to Groenkloof, - 8 "

Stellenbosch and Paarl Divisions.

18. From Stellenbosch to Villiersdorp via Fransche Hoek, - 8 "

19. " Stellenbosch to Tulbagh, via Paarl, - 11 "

Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.

20. From Tulbagh to Worcester, - 6½ "

21. " Zoo Voorby to Piketberg, - 4 "

22. " Tulbagh to Clanwilliam, via Zoo-Voorby, - 20 "

Swellendam and Caledon Divisions.

23. From Swellendam to Port Beaufort, - 6 "
24. " Caledon to Zoetendals Val-
lei via Napier & Breda's Dorp - 10 "

George Division.

25. From George to Plettenberg's Bay
via Belvidere, Knysna, and
Woodside, - 20 "

George, Beaufort, and Graaff-Reinet Divisions.

26. From Wolvekraal to Beaufort via
Swanepoel's in - 28 "
27. " Beaufort to Graaff-Reinet in - 24 "
28. " Beaufort to Victoria, - 16 "
29. " Kauka (Swanepoel's) to Prince
Albert - 10 "

Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.

30. " Graaff-Reinet to Colesberg - 24 "
" Klein Savange's Poort to Rich-
mond - 7 "

Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.

32. From Glen Lynden to Somerset, - 8 "
33. " Somerset to Graaff-Reinet, - 14 "
34. " Somerset to Cradock - 12 "

Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions.

35. From Graham's Town to Fort Beau-
fort, - 8 "
36. " Graham's Town to Bathurst and
Kowie, - 6 "
37. " Graham's Town to Somerset - 14 "
38. " Graham's Town to Alice - 8 "
39. " Graham's Town to Fort Peddie 9 "

Fort Beaufort Division.

40. " Fort Beaufort to Hertzog (Kat
River) - 3 "

Cradock and Albert Divisions.

41. " Cradock to Burger's Dorp in - 18 "
For any detention of the Mail beyond the time
specified for the distances allowed, the Contractor
shall forfeit, according to the following Scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an- hour, -	0	2	6
For half-an-hour and not exceeding an hour, -	0	7	6
For one hour and not exceeding one hour and a half, -	0	15	0
For one hour and a half and not exceed- ing 2 hours, -	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half, -	2	0	0
And for every additional half-an-hour beyond 2½ hours the additional sum of 10 shillings.			

The above penalties will be strictly enforced,
excepting in cases in which the Government shall be
satisfied, upon proper evidence, that the detention
has arisen from causes beyond the control of the
Contractor, and which could not have been avoided
nor prevented by previous arrangements on his part.

The Tenderers should also state the price at which
Extra Posts or Expresses will be conveyed by them
on the routes mentioned in their Tenders.

Further information may be obtained on applica-
tion at the Office of the Post Master General, and
the several Postmasters in the interior. And the
particular attention of Tenderers is requested to the
Government Notice of 18th February 1846, hereunto
annexed.

(Signed) ROBT. CROZIER,
Postmaster General.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1846.*

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in fu-
ture, be attended to, unless it contain not only the
names of the Sureties for the due performance of the
Contract to be entered into, but the signatures of the
Sureties themselves to a declaration annexed or affixed
to the Tender, that they thereby bind themselves for the
Tenderer, in the event of his Tender being accepted,
and that they will sign the necessary Bond for that pur-
pose whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

WITH reference to a notice issued from this Office,
on the 7th April last, and which was duly
published in the "Government Gazette," calling for a
Meeting of Landed Proprietors on the 27th May last, for
the purpose of electing a Divisional Road Board under
the provisions of Ordinance No. 8, 1843, Notice is
now given that in consequence of a very few individuals
only having attended at the time and place advertised for
the former meeting, another Meeting will be held for the
purpose aforesaid at this Office, on MONDAY the 31st
July next, at 10 o'clock in the Morning.

Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 9th June 1848.

W. C. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th July 1848.*

IN consequence of numerous applications for
information respecting the Regulations for the
purchase of Crown Lands,—His Excellency has
directed the re-publication of the Government
Notice, dated 15th May 1844

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th May 1844.*

IN accordance with Instructions received from
the Right Honorable the Secretary of State,
His Excellency the Governor has prepared and
directed the publication, for general information,
of the following corrected Conditions and Regula-
tions upon which unappropriated Crown Lands in
this Colony will, in future, be disposed of.

His Excellency has also directed separate copies
of this Notice and the Regulations, in the English
and Dutch Languages, to be transmitted through
the several Civil Commissioners, to the Field-cornets
of their respective Divisions, who, on their parts,
are hereby required, and strictly enjoined, to di-
tribute the copies as extensively as possible amongst
the Inhabitants of their respective Wards, in order
that the said Regulations may be fully known.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CONDITIONS AND REGULATIONS

*Upon which the Crown Lands at the Cape of
Good Hope will be disposed of.*

1. The unappropriated Crown Lands in this Colony
will be sold in Freehold, and by Public Auction only.

2. Unless it is otherwise notified, the upset price for
such Sales, will be Two Shilling, (2s.) per acre, (one
acre is about half a morgen,) but the Governor, for
the time being will have the power to fix such higher
upset price as the locality, or other circumstances,
may render expedient, of which due notice will always
be publicly given.

3. Persons desirous of becoming purchasers will
apply, in writing, to the Secretary to Government
respecting the Land they wish to have put up for Sale;
stating in what Division it is situated, and as far as
practicable, its position, boundaries, and probable
extent.

These applications after being recorded in the Colonial
Office, will be transmitted to the Surveyor General,
who, if he see no objection to the Land being disposed
of, will call upon the applicant to deposit with him the
probable expense of the Survey; which expense will
be calculated upon the following Tariff, and be borne
by the eventual Purchaser.

TARIFF OF CHARGES

*For the Survey and Measurement of Land throughout
the Colony.*

For a Piece of Ground, and dividing the same into small Lots or Erven, for the first four Lots, each, -	£0 12 0
For any beyond that number, -	0 9 0
For the measurement of any piece of Land up to 10 morgen, -	0 12 0
For every morgen above 10 up to 100, per morgen, -	0 0 3
For 100 morgen, -	1 14 6
For every morgen above 100, as far as 500, per morgen, -	0 0 1½
For 500 morgen, -	4 4 6
For every morgen above 500, per morgen, -	0 0 1
For 3,000 morgen, -	14 12 10
For every morgen above the same, -	0 0 1
For every Diagram, -	0 12 0

4. Should the applicant not become the purchaser, the
amount deposited by him will be refunded when paid
by the eventual purchaser; but should no Sale take
place, no refund can be made.

5. Lands offered for sale will be advertised for two
months in the *Government Gazette*, at the expiration
of which time they will be sold by public auction.

6. Ten per Cent of the Purchase Money must be paid
at the time of sale, and the balance, (with the expenses
of the survey, if the purchaser did not make the
deposit,) within one calendar month from the day of
sale; in default of which, the 10 per Cent so paid will
be forfeited to the Colonial Treasurer.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th May 1844.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

**POLICE ESTABLISHMENT, GRAAFF-
REINET.**

WANTED three Constables (Salary £40 per annum)
Certificates of good Character to be produced.—
Application to be made to the Chief Constable (post paid.)
Resident Magistrate's Office,
Graaff-Reinet, 30th June 1848.

W. C. VAN RYNEVELD,
Resident Magistrate.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Sekretaris, 10 July 1848.

INGEVOLGE van talryke aansoeken om
narigt aangaande de Regulatien voor den koop
van Kroonlanderyen, heeft Zyne Excellentie gelast
de Gouvernements Kennisgeving gedateerd 15
Mei 1844, weder te publiceren.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

*Koloniale Bureau, Kaap de Goede Hoop,
15 Mei 1844.*

IVEREENKOMSTIG met de Instructien
van den Hoog-Edelen den Secretaris van
Staat, heeft Zyne Excellentie de volgende verbeterde
Conditiën en Regulatien beraamd waarop de onge-
eigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het
vervolg zullen worden verkocht, en gelast dat
dezelve tot algemeen narigt zullen worden bekend
gemaakt.

Zyne Excellentie heeft mede gelast, dat afzon-
derlyke exemplaren van deze Kennisgeving, en van
de Regulatien, in de Engelsche en Hollandsche
Talen, zullen worden toegezonden door de respective
Civile Commissarissen aan Veldkornetten, die by
deze worden gerequireerd, en ten sterkste bevelen,
dezelve aan de Ingezeten van hunne Wyken uit
te deelen, ten einde dat de gez. Regulatien ten
vullen bekend worden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernement Secretaris.

*Conditiën en Regulatien waarop de Kroonlanderyen aan de
Kaap de Goede Hoop zullen worden uitgegeven:*

1. De ongeëigende Kroonlanderyen zullen worden ver-
kocht in *Eigendom*, en by publieke Vendutie alleen.

2. Tenzy het anders worde aangekondigd, zal de in ze
prys voor zoodanige verkooping zyn 2s. per acre, (een
acre is omtrent een half morgen,) maar de Gouverneur in
der tyd, zal het regt hebben zoodanigen hooger inzet prys
te bepalen, als de plaatselyke of andere gelegenheden
dienstig zullen maken, waarvan altyd behoortlyke publieke
kennis zal worden gegeven.

3. Degeen die verlangen koopers te worden, zullen sich
in geschrifte moeten adresseren by den Secretaris des Gou-
vernements, betreffende het Land dat zy zullen verlangen
dat opgeveild zal worden, vermeldende in welke Afdeeling
het gelegen is, en zoo wel mogelyk deszelfs ligging, gren-
zen, en waarschylyke uitgestrektheid.

Deze aansoeken geregistreerd zynde op het Koloniale
Bureau, zullen moeten worden toegezonden aan den In-
specteur Generaal, die, indien hy geene objectie ziet tegen
den verkoop van het Land van den applicant zal vorderen,
de deposito by hem van de waarschylyke kosten der
opmeting, welke kosten zullen worden berekend volgens
den onderstaanden Schaal, en door den eventueelen koper
moeten gedragen worden.

Tarief van Kosten.

Voor het inspecteren en opmeten van landeryen in deze
kolonie:—

Voor een stuk Grond, en hetzelve te ver- deelen in Erven voor de eerste Erven elk	£ 0 12 0
Voor ieder Erf boven het dat getal.....	0 9 0
Voor het meten van een stuk Land tot 10 morgen.....	0 12 0
Voor iedere morgen boven 10 tot 100, per morgen.....	0 0 3
Voor 100 morgen.....	1 14 6
Voor iedere morgen boven 100 en tot 500 per morgen.....	0 0 1½
Voor 500 morgen.....	4 4 6
Voor iedere morgen boven 500, per morgen	0 0 1
Voor 3,000 morgen.....	4 12 10
Voor iedere morgen daarboven.....	0 0 1
Voor iedere kaart.....	0 12 0

4. Byaldien de aanzoeker geen koper wordt, zal het
door hem gedeponeerd bedragen aan hem worden terug
gegeven, zoodra hetzelve door den eventueelen koper
betaald wordt; maar indien er geene verkooping plaats
vindt, wordt er geen terugbetaling gedaan.

5. Landeryen aangeboden, zullen twee maanden lang in
de "Gouvernements Courant" moeten worden geadverteerd,
na einde van welken tyd dezelve by Publieke Vendutie
zullen worden verkocht.

6. Tien percent van de Koopschat moet worden betaald
by de verkooping, en het saldo, (benevens de kosten van
opmeting, indien de koper geen deposito heeft gedaan,) binnen
eene kalender maand na den dag der verkooping,
by default waarvan de 10 percent dus betaald, aan de
Koloniale Tresorie zullen vervallen.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th July 1848.*

HIS Excellency the Governor has been pleased
to appoint J. FORD, Esq., to be a Justice of
the Peace for the District of Albert.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Cape of Good Hope in South Africa, and Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and Ordinary of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir **PEREGRINE MAITLAND** did publish and make known the Condition and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on **SATURDAY**, the 29th day of July next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 25th day of May 1844.

(Signed) **H. G. SMITH.**

By Command of His Excellency the Administrator of the Government,

(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot No. 519.—A piece of Land, situate in the Village of Swellendam, containing 20 square rods and 77½ feet Bounded N.N.W. by the property of Klaas Vollenhoven, S.S.E. by do. of Frans Allemann, Eastward by a passage to this Ground, and the property of Fred. Allemann, and Westward by the property of the Widow Coetzee.

Upset Price, £100 per acre.

Lot No. 520.—A piece of Land, situate as above, being Lot No. 10 of the upper series or Back-street, containing 1 morgen, 52 rods, and 132 feet. Bounded Northward by the Village pasture, Southward by No. 10, New-street, Eastward by the property of H. Nefdt, and Westward by No. 9, upper or Back row.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 521.—A piece of Land situate as above being Lot La. A. a., containing 563 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by a part of the lot lettered per Village Plan P.P., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by vacant Ground between the Erf lettered on Plan O.O., and Westward by Lot No. 522, marked B. b.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 522.—A piece of Land situate as above, being Lot La. B. b., containing 269 square rods and 123 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan P.P., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 521, marked A. a., and Westward by Lot 523 marked C. c.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 523.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. C. c., containing 437 square rods and 72 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan, P.P., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 522 La. B. b. and Westward by Lot 524 La. D. d., and Lot 526 La. F. f.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 524.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. D. d., containing 478 square rods and 48 feet. Bounded N.N.W. by Lot 526 La. F. f., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot 525 La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 525.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. E. e., containing 530 square rods and 55 feet. Bounded Northward by the lots lettered Q.Q. and R.R. per Village Plan, Southward by vacant Ground, Eastward by Lots 524 La. D. d. and 526 La. F. f., and Westward by the property of S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 526.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. F. f., containing 321 square rods, 68 feet and 9 inches. Bounded Northward by the Main-street, S.S.E. by Lot 524 La. D. d., Southward by Lot 525 La. E. e., Eastward by Lot P.P. per Village Plan and Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot Q.Q. per Village Plan and No. 525 La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 527.—A piece of Ground situate in the Westward of the Village of Swellendam, marked La. a. containing 230 square rods and 80 feet. Bounded N.N.W. by Lot 539 La. g., S.S.E. by Lot 528 La. b. W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 528.—A piece of Ground situate as above, marked La. b. containing 195 square rods and 120 square feet. Bounded N.N.W. by Lot 527 La. a., S.S.E. by Lot 529 La. c., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 529.—A piece of Ground situate as above, marked La. c., containing 127 square rods and 37 feet.

Bounded N.N.W. by Lot 528 La. b., S.S.E. by a slip of Ground left for a passage, W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 530.—A piece of Ground situate as above, marked La. h., containing 407 square rods and 113 feet. Bounded Northward by the Main-street, and partly surrounding the Property of Mrs. H. S. Rothman, Southward by a passage between the Property of Mr. Hopley, Eastward by Lower Ford-street, and Westward by the Property of Mr. P. G. Steyn.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 531.—A piece of Ground situate as above marked La. i., containing 74 square rods and 105 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. H. S. Rothman, W.N.W. by Lot 532 La. K., and E.S.E. by Lot 530 La. h.

Upset Price, £40 per acre.

Lot No. 532.—A piece of Ground situate as above, marked La. k., containing 61 square rods and 63 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. P. G. Steyn, W.N.W. by vacant Ground, and E.S.E. by Lot 531 La. i.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 533.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 1 La. a., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 534, No. 2 La. b. and W.S.W. by vacant Ground adjoining the Property of Mr. Chapple.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 534.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 2 La. b., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by a street to the Mill, and W.S.W. by Lot 533 No. 1 La. a.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 535.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 3 La. c., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 536, No. 4 La. d. and W.S.W. by Property of Mr. van Ar.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 536.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 4 La. d., containing 451 square rods and 16 square feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Property of Mr. Sieberts, and W.S.W. by Lot No. 535, No. 3 La. c.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 537.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 5 La. e., containing 227 square rods and 19 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 6 La. f., and E.S.E. by Property of Mr. H. S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 538.—A piece of Ground situate as the foregoing being Lot No. 6 La. f., containing 262 square rods and 72 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 7 La. g., and E.S.E. by Lot 537 No. 5 La. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 539.—A piece of Ground situate as above, being Lot No. 7 La. g., containing 277 square rods and 126 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by Lot No. 527 La. a., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by Lot 538 No. 6 La. f.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 516.—A piece of Ground situate as the foregoing, adjoining Lot No. 515, containing 1338 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, Westward by Lot No. 517, Eastward by the Farm Riet Huis, S.E. by the Farm Klip Fontein, S.W. by Lot No. 514, and Southward by Lot No. 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 517.—A piece of Ground situate as the foregoing adjoining Lot No. 516, containing 956 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, N.E. by the Farm Riet Huis, Eastward by Lot No. 516, Westward by Quitrent Land, Rheebooks Fontein, and Southward by Lots 514 and 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 518.—A piece of Ground in the Field-cornetcy of Tradouw, containing 1117 morgen. Bounded N. by Kalkoen's Hoek, E. by vacant Land, Westward by Quitrent Land named Rheebooks Fontein, Southward by Lot No. 517, and S.E. by the Farm Riet Huis.

Upset Price Two Shillings per acre.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL.

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice, bearing date the 15th day of May 1844, Sir **PEREGRINE MAITLAND** did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of:—And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Land shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction:—And whereas by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sale shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on **SATURDAY**, the 19th day of August next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to

the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 15th day of June 1844.

(Signed) **H. G. SMITH,**

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 540.—A Piece of Ground situate at Kalk Bay, on the main road from Simon's Town to Muisenberg and Cape Town, marked A., on the general plan; containing 57 square rods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 541, L.B., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by a strip of vacant Government land, and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 541.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked B., on the general plan; containing 60 square rods, bounded Northwards by Lot 542, L.C., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 540, L.A., and Eastwards by vacant land towards the road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 542.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked C., on the general plan; containing 61 square rods and 36 ditto feet, bounded Northwards by Lot 543, L.D., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 541, L.B., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 543.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked D., on the general plan; containing 61 square rods and 36 ditto feet, bounded Northwards by Lot 544, L.E., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 542, L.C., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 544.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked E., on the general plan; containing 57 square rods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 545, L.F., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 543, L.D., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 545.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked F., on the general plan; containing 70 square rods, bounded Northwards by Lot 546, L.G., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 544, L.E., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 546.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked G., on the general plan; containing 70 square rods, bounded Northwards by Lot 547, L.H., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 545, L.F., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 547.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked H., on the general plan; containing 64 square rods and 108 ditto feet, bounded Northwards by vacant ground towards Lot 548, L.I., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 546, L.G., and Eastwards by the vacant land towards the main road.

Upset Price, £22 per lot.

Lot No. 548.—A Piece of Ground situate as above, marked I., on the general plan; containing 66 square rods, bounded Northwards by Lot 549, L.K. Westwards by vacant land towards the Mountain, Southwards by vacant land towards Lot 547, L.H., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £23 per lot.

Lot No. 549.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked K., on the general plan; containing 78 square rods, bounded Northwards by land belonging to the Fishing Company, Westwards by vacant land towards the Mountains, Southwards by Lot 548, L.I., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £30 per lot.

Lot No. 550.—A Piece of Ground adjoining land belonging to the Fishing Company, marked M., on the general plan; containing 40 square rods, bounded N.W. by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 549, L.K., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £15 per lot.

Lot 551.—A piece of Ground, situate as above between the Properties of the Fishing Company, and Mr. Smith, marked N. on this General Plan, containing 203 Square Rods. Bounded N. by Mr. Smith's Property, W. by vacant land, S. by land belonging to the Fishing Company, and E. by vacant land towards the Main Road.

Upset Price £30 per Lot.

Lot 331.—A piece of Ground, situate as above, containing 123 Square Rods, 116 d. feet, and 72 d. inches, extending Northward to the Cape Town and Simon's Town Road, E. to Lot 319 the property of Mr. O. J. Truter, W. to Lot 332 and S. to the rocks on the sea shore.

Upset Price £5 per Lot.

Lot 332.—A piece of Ground, situate as the foregoing, containing 84 Square Rods, and 97 d. feet, extending Eds. to Lot 331, Westds. to Lot 333, Nds. to the Cape Town and Simon's Town Road and Sds. to the rocks on the Sea shore.

Upset Price £5 per Lot.

Lot 333.—A piece of Ground, situate on the foregoing, containing 37 Square Rods, and 132 d. feet, extending Eds. to Lot 332, Wds. to vacant land, Nds. to the Cape Town and Simon's Town Road, and Sds. to the rocks on the Sea shore.

Upset Price £3 per Lot.

Lot 326.—A piece of Ground, situate in Simon's Bay, to the Eastward of the town, extending N. to the Public Road, and Bay, E. to a similar piece of Ground, S. towards the mountains, and W. to a passage between this and the so-called Black Town.

Upset Price £40 per Lot.

Lot 327.—A piece of Ground, situate as the foregoing, containing 156½ Square Rods, extending N. to the Public Road, and towards the Bay, E. to the Land of Mr. Clarence, S. towards the mountains, and W. to a similar piece of Ground.

Upset Price £40 per Lot.

Lot 187.—A piece of Ground, situate near Wynberg, W. of Simon's Town Road, containing 6 morgen and 12 square rods, extending E. N. E. to land of Major Napier, S. and W. to the thoroughfares from Witteboomen and Alphen.

Upset price £1 10 per acre.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Comman-
der-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa, and of the Territories and Dependencies
thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same
Sea &c. &c.

WHEREAS by Government Notice, bearing
date the 15th day of May 1844, Sir PER-
CIVRE MAITLAND did publish and make known the
Conditions and Regulations upon which the un-
appropriated Crown Lands in this Colony, will, in
future, be disposed of; And whereas, by the 5th
Article thereof, it is provided, that the intended
sale of such Lands shall be advertised for two
months in the *Government Gazette*, at the expira-
tion of which time they will be sold by Public
auction: And whereas, by the 2nd Article of the
said Conditions and Regulations, it is further pro-
vided, that the upset price for such sales shall be
Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price
as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do
hereby proclaim and make known, that on SATUR-
DAY, the 26th day of August next, the several
pieces of Crown Land described in the annexed List
or Schedule, will be offered for sale, by public
auction, in front of the Civil Commissioner's office,
at Port Elizabeth, at the respective upset prices,
in the said List mentioned, and subject to the seve-
ral stipulations in regard to payment as are in the
said Conditions and Regulations contained and set
forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settle-
ment of the Cape of Good Hope, this 21st day of
June, 1848.

Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

List of Crown Lands situate in the Eastern Division

PORT ELIZABETH DIVISION.

Lot No. 552.—A Piece of Ground, containing 20 square
roods and 84 ditto feet, situate at Port Elizabeth, marked
on plan I, No. 1; extending N.E. to the main street, N.W. to
No. 2, S.E. to a street, and S.W. to Government ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 553.—A Piece of Ground, containing 17 square roods
and 34 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3, on
plan I; extending N.E. to the main street, N.W. to Lot 554,
S.E. to No. 2, and S.W. to high perpendicular rocks.

Upset Price, £10 per acre.

No. 554.—A Piece of Ground, containing 16 square roods and
114 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 4, on plan
I; extending N.E. to the main street, N.W. to Lot 555, S.E.,
to Lot 553, and S.W. to high perpendicular rocks.

Upset Price, £10 per acre.

No. 555.—A Piece of Ground, containing 17 square roods
and 99 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 5, on
plan I; extending N.E. to the main street, N.W. to the pro-
perty of Mr. A. Scheubel, S.E. to Lot 554, and S.W. to high
perpendicular rocks.

Upset Price, £10 per acre.

No. 556.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 1, on
plan I; extending N.E. to Lot 559, N.W. to a street, S.E.
to Erf No. 1, and S.W. to a street.

Upset Price, £0 per acre.

No. 557.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 2, on
plan II; extending N.E. to Lot 558, N.W. to Erf No. 3, and
S.E. and S.W. to streets.

Upset Price, £10 per acre.

No. 558.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3, on
plan II; extending N.E. to Lot 561, N.W. to Erf No. 3
S.E. to a street, and S.W. to Lot 557.

Upset Price, £10 per acre.

No. 559.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 4, on
plan II; extending N.E. to Lot 563, N.W. to a street, S.E.
to Erf No. 1, and S.W. to Lot 556.

Upset Price, £10 per acre.

No. 560.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 5, on
plan II; extending N.E. to the sea shore, N.W. to a street,
S.E. to Erf No. 1, and S.W. to Lot 559.

Upset Price, £10 per acre.

No. 561.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 6, on
plan II; extending N.E. to the sea shore, N.W. to Erf No. 3,
S.E. to a street, and S.W. to Lot 558.

Upset Price, £10 per acre.

No. 562.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 130 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 1, on
plan III; extending N.E. to the market square, N.W. to the
Commercial Hall, S.E. to Lot 563, and S.W. to subdivided
Government ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 563.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 130 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 2, on
plan III, extending N.E. to the Market-square, N.W. to Lot
562, S.E. to Lot 564, and S.W. to subdivided Government
Ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 564.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 130 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3 on
plan III, extending N.E. to the Market-square, N.W. to Lot
563, S.E. to private property, and S.W. to subdivided Govern-
ment Ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 565.—A Piece of Ground, containing 28 square roods and
69 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 4 on Plan
III, extending N.E. to Lot 564 and private property, N.W. to
a street, S.E. to the Roman Catholic Chapel Ground, and S.W.
to Lot 568.

Upset Price, £10 per acre.

No. 566.—A Piece of Ground, containing 20 square roods and
24 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 5 on Plan
III, extending N.E. to Lot 565, N.W. to a street, S.E. to the
Roman Catholic Chapel Ground, and S.W. to Lot 567.

Upset Price, £10 per acre.

No. 567.—A Piece of Ground, containing 20 square roods and
24 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 6 on Plan III,
extending N.E. to Lot 566, N.W. to a street, S.E. to the Roman
Catholic Chapel Ground, and S.W. to a street.

Upset Price, £10 per acre.

No. 568.—A Piece of Ground, containing 20 square roods and
136 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 7 on Plan
III, extending N.E. to Lot 566, N.W. to the Pyramid Ground,
S.E. to a street, and S.W. to a street.

Upset Price, £10 per acre.

No. 569.—A Piece of Ground, containing 85 square roods and
85 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 8 on Plan III,
extending N.E. to the Commercial Hall and Lot No. 562, N.W.
to a street, S.E. to a street, and S.W. to Lot 568 and the Pyra-
mid Ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 570.—A Piece of Ground, containing 25 square roods,
situate as the foregoing, marked No. 13 on Plan III, extending
N.E. to Lot 571, N.W. and S.W. to Government Ground, and
S.E. to a street.

Upset Price, £10 per acre.

No. 571.—A Piece of Ground, containing 25 square roods, situ-
ate as the foregoing, marked No. 14 on Plan III, extending N.E.
to Lot 572, N.W. to Government Ground, S.E. to a street, and
S.W. to Lot 570.

Upset Price, £10 per acre.

No. 572.—A Piece of Ground, containing 25 square roods, situ-
ate as the foregoing, marked No. 15 on Plan III, extending
N.E. to Lot 573, N.W. to Government Ground, S.E. to a street,
and S.W. to Lot 571.

Upset Price, £10 per acre.

No. 573.—A Piece of Ground, containing 25 square roods
situate as the foregoing, marked No. 16 on Plan III, extending
N.E. and S.W. to Government Ground, S.E. to a street, and
S.W. to Lot 572.

Upset Price, £10 per acre.

UITENHAGE DIVISION.

No. 574.—A Piece of Ground, containing 371 square roods,
92 do. feet, and 16 inches, situate in the Town of Uitenhage,
on the S.E. side of the Market Square, marked No. 5, extending
N.E. to a similar Lot, No. 6, N.W. to Lots 23 & 4, S.E. to
Lot 8, and S.W. to a street.

Upset Price, £5 per acre.

No. Lot 575.—A Piece of Ground, containing 372 square roods,
51 do. feet, and 84 do. inches, situate as the foregoing, marked
No. 6, extending N.E. to a street, N.W. to Lots 1 and 2, S.E.
to Lot 7, and S.W. to Lot No. 5.

Upset Price, £5 per acre.

No. 576.—A Piece of Ground, containing 357 square roods,
120 do. feet, and 96 do. inches, situate as the foregoing, mar-
ked No. 7, extending N.E. to a street, N.W. to a similar Lot
No. 6, S.E. to a street, and S.W. to Lot No. 8.

Upset Price, £5 per acre.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further Particulars
obtained, at the Surveyor-General's Office, Cape Town, and
at the Civil Commissioner's Office, Graham's Town.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 4th July 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of
Commissioners of Public Roads intends to recom-
mend to His Excellency the Governor, to proclaim, in
terms of the 43d Section of the Ordinance No. 8, of
1843, the line of Road hereunder mentioned to be a
Branch Road, for the Division of Swellendam.

"A new line of road from the village of Riversdale,
passing over the properties of Mr. Field-cornet Baden-
horst, the proprietor of the place "Novo," and the
proprietor of the place "Corinte Rivier," to a point in
the present road, at the south side of the Kleineberg,
and from thence through the Platteklouf."

And all persons therefore whose interests may, in any
way, be prejudicially affected by the formation of the
proposed line of road as above described, are hereby
requested to submit for the consideration of the Divi-
sional Board, within one month from the date hereof,
either a representation of their objections, or a state-
ment of the extent of the damage which they will sus-
tain and of the amount of their claims to compensation.

By Order of the Board.

WM. DE SMIDT,

Secretary.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner
for George, at his Office, until SATURDAY, the
22nd JULY proximo, for the supply of Transport, on the
Public Service, from Mossel Bay to George Town, and
vice versa, as well as from the several Field-Cornets in
this Division to George Town or to Mossel Bay, viz:—

For a Horse Wagon with harness, driver and leader,
and 10 Horses.

For a ditto, ditto, ditto, and 8 horses.

For a ditto, ditto, ditto, and 6 horses.

For a team of 10 Horses in harness, driver and leader.

For a team of 8 ditto, ditto, ditto.

For a team of 6 ditto, ditto, ditto.

For a Wagon only.

For a Cart with harness, driver and 4 horses.

For a ditto, ditto, and 3 horses.

For 4 draught Horses in harness, and driver.

For 2 ditto, ditto, in harness, and driver.

For a Cart only.

For an Ox Wagon, with tow complete, driver and

leader, and a span of 12 or more oxen.

For ditto, ditto, ditto, and 8 or 10 Oxen.

For a span of not less than 12 oxen in yoke, with

driver and leader.

For a span of 8 or 10 oxen in yoke, with ditto, ditto.

For a Wagon only.

For a riding Horse, with Saddle and Bridle

For ditto, without ditto,

For a mounted Guide or Escort.

For a Guide or Escort on foot.

The Tender to state the place from and to which the

supply is offered, the rate per hour going and returning

with a load, and the rate per hour going with a load, and

returning without a load.

The Tender to be for one year certain; it will however
be left to the option of the Tenderer to have his contrac
extended to three years.

The Tender must contain the names of two sureties who
will bind themselves in solidum for the due performance
of the contract.

This notice does not refer to the Transport required for
the Circuit Court.

Civil Commissioner's Office,

George, 22nd June 1848.

J. G. ASPELING,

Civil Commissioner.

PAARL DIVISION.

Election of Commissioners for the Board of Public Roads for the Division of the Paarl.

THE Civil Commissioner for the Division of the
Paarl, in pursuance of the 29th Section of the
Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all the Owners
of Immoveable Property in the Division of the Paarl,
valued at Fifty Pounds and upwards, to meet at his
Office, on WEDNESDAY, the 16th of August next,
at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing
four Persons, duly qualified, to form with him (the
Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for
the Division of the Paarl, for the next succeeding three
years. And further, according to the 37th section of the
said Ordinance, immediately after the names of the said
Four Persons elected shall have been declared by the
Chairman of the Meeting, to proceed to choose two
other Persons, qualified to become Members of such
Board, to be elected as herein prescribed, to supply
casual vacancies in the office of Members.

K. N. VAN BREDA,

Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,

Paarl, 10th July, 1848.

Notices of Insolvency &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Leticia Mary Napier*, of
Wynberg.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned
has been duly elected to, and confirmed in, the appointment
of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has
appointed the third Meeting to be held before him,
in the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the
16th August 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the
proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and
also for the purpose of giving directions to the said Trustee
as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the Undersigned, on or before the
first day of August next, or proceedings will be instituted
against them.

E. THOMPSON.

Cape Town, 12th July 1848.

SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of CHRISTOPPEL JOSEPHUS BRAND,
of Cape Town.

ON MONDAY,

The 24th Day of July next,

AT 10 O'CLOCK, WILL BE SOLD ON THE SPOT,

BY THE RISE AND FALL,

With Liberal Competition
Money and Bonns,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST
BIDDER.

IN LOTS,

ALL that very eligible and productive Estate called
"LEEUWENHOF," formerly belonging to the late
Major ZORN, and latterly occupied by Mr. UPJOHN, and
Commissary General PALMER, measuring per Diagram 91
morgen, 226 square roods, and 132 do. feet, with a spacious
Family Mansion, 3 Cottages, and extensive Stabling and
Offices, abundantly supplied with Water throughout the
year.

ONE LOT comprises the Mansion, consisting of 14 spa-
cious Rooms, with Stabling, Coach House, and other
Offices, having extensive Garden Ground, and a full view of
the Town and Shipping.

The above Lots will first be put up to Sale separately
by the Rise and Fall, and afterwards together.

Another Lot will comprise 3 Convenient Cottages. This
lot includes a large extent of valuable Garden Ground, and
a great deal of fine Timber.

The entire Property is one of the most eligible for any
large families, the Mansion and Cottages being in the best
possible state of repair, and the last Proprietor having not
only planted about 200 additional Fruit Trees of different
sorts, and about 3,000 Vines, but having also brought
in cultivation new ground. The Garden is in proper culti-
vation, and planted with Vegetables of season, and about
6 muids of Barley has been sown on the Land. It contains
also a most valuable and extensive Granite Quarry, which
has been worked by Mr. JAMES SMALL.

The Plan of the Lots and Conditions of Sale may be
seen at the office of the Undersigned.

W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.

After the Sale of the Immoveable Property, will be
sold the Moveable Property, belonging to the above Estate,
consisting of HOUSEHOLD FURNITURE, GARDEN
TOOLS, CARTS, COWS, &c. &c.

Cape Town, 14th June 1848.

Refreshments will be given.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *William Lutman*, of Claremont, in the District of Wynberg.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the 9th of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 1st of August next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER,
Sole Trustee.
Cape Town, 4th July 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Joachim Gerhardus Hermanus Snyman*, of Stellenbosch.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate of Stellenbosch, on Friday, the 4th of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 31st July 1848, or proceedings will be instituted against them.

J. J. F. WEGE,
Sole Trustee.

EXTENSIVE SALE OF VALUABLE Landed Property,

In the Insolvent Estate of *Carel van de Kaap*, Pilgrim.

THE Undersigned, in his Capacity as Trustee, will sell, peremptorily to the highest Bidder, with Liberal Competition Money and Bonus.

ON TUESDAY,

The 15th August 1848.

1st. The spacious substantially built Dwelling House occupied by the Insolvent, situate in Buitengracht, corner of Hout-street. It contains 5 good airy Rooms, large Hall, Kitchen, &c. &c.; in the Yard 6 good Rooms, and below the House 6 large Store Rooms, which Rooms and Stores have always been well let, and have realised a sum of £6 15 monthly. The House is in good repair, and has an excellent Roof.

2ndly. A good double-storied House, situate in Rose-street, corner of Castle-street, containing 6 Rooms and Shop. A Retail Business has been for years carried on in this House, with good success, and it has brought as much as £4 per month.

3rdly. A spacious and well-built double-storied Dwelling House, situate in Castle-street, containing 7 Rooms, Kitchen, Pantry, Passages, &c., large Yard and Out-buildings. This House was never let for less than £4 per month.

4thly. A House situate in *Matveld Steeg*, near to the above, containing 5 Rooms, Kitchen, Out-buildings, &c. &c. It is now let for Rds. 30 per month, and has brought as much as £3 per month.

The Sale will commence with some of the Household Furniture, at the Residence of the Insolvent, at 10 o'clock precisely, after the disposal of which the Landed Property will be put up successively.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.

In the Insolvent Estates of *CAREL MAURITZ ZASTRON*, deceased, Joint and Separate.

THE Second and Final Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estates, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 28 days from Tuesday next, the 18th Instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

P. A. BRAND, } Joint
GEO. L. STEYTLER, } Trustees,
Cape Town, 12th July, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *JAN BERNARDUS FRANCKE*.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or proceedings will be instituted against them.

P. H. LEY,
Sole Trustee.

Caledon, 4th July, 1848.

PUBLIC SALE IN THE ABOVE ESTATE.

ON FRIDAY, the 28th July next, at the Farm 'Papies Valley,' occupied by the Insolvent, at 10 o'clock in the Morning, will be publicly sold, for and on account of said Estate, Eight Oxen, in good condition, a Saddle Horse, Saddle and Bridle, Yokes and Leading Rope, some Household Furniture, and what may be further offered.

P. H. LEY,
Sole Trustee.

Caledon 4th July, 1848.

PUBLIC SALE

OF A

Beautiful and Extensive FARM.

In the Insolvent Estate of *Gerhardus Theunis van Schalkwyk*.

ON THURSDAY,

The 10th of AUGUST 1848,

At 11 o'clock precisely, WILL BE SOLD ON THE SPOT, PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER, With Liberal Competition Money and Bonus.

THAT valuable PERPETUAL QUITRENT FARM "Brakke Fontein," and adjoining Farm "Spring Fontein," situate at Koeberg, in the Cape Division, about 4 hours' ride from Cape Town, in extent 4775 Morgen.

The Arable Land on this Farm, which is now sown with 30 muids Oats, 10 muids Wheat, and some Rye and Barley, is well known to be of superior quality, and to have yielded the finest Crops.

It is well supplied with good Water. The Pasture is extensive, abundant, and wholesome, for every description of Cattle, Sheep, and Horses.

The Buildings are substantial and extensive;—the Dwelling House containing every convenience for a family, and the out-buildings every accommodation required for a farming Establishment.

AND AT 10 O'CLOCK ON THE SAME DAY

The Moveable Property, CONSISTING OF:

A covered Horse Wagon complete, Two Bullock Wagons, one perfectly new, an open Cart, Chains, Ropes, Yokes and Straps, a set of Wagon Harness, &c. &c. Also, Two Ploughs, a Harrow, Pick Axes, Spades, Ladders, &c., a large Bell, Bellows, Hammers, Anvil, and every thing belonging to a complete Smith's Shop.

Also, 30 Excellent Draught Oxen,
4 Milch Cows and 3 Calves,
6 Geldings, 2 Mares and 2 Fillies,
20 Pigs,
A large quantity of Chaff and Straw.

Further, the usual assortment of HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of Stinkwood, Tables, Chairs, Stretchers, Mattresses and Pillows, Wardrobe, Wash-hand-stand, Crockery, Glass, and Earthenware, Kitchen Utensils, Dairy Implements; also, Wine Casks, Brass Cocks, a Gun, Saddles, Bridles, and Whips, a Corn Harp, Shovels, Bags, Chests, &c.

The above Landed Property will be sold in two Lots, by the Rise and Fall, and afterwards in one Lot by the Fall.

The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the office of the undersigned, No. 19 Grave-street.

J. T. JURGENS, } Joint
J. G. STEYTLER, G. son, } Trustees.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of *William Lutman*.

WILL BE SOLD, ON THE SPOT, On Thursday, 17th August, AT TEN O'CLOCK PRECISELY,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

With Liberal Competition Money and Bonus.

THE DWELLING HOUSE of the Insolvent, situate in the rising Village of Claremont, near to the Main Road to Wynberg, and adjoining the place 'Sans Souci.' The House was lately erected, is elegantly built, and contains every arrangement desirable for the comfort of small Family, as well as for a Retail Trade, besides containing a good Oven, and every necessary for carrying on the Business of a Baker and Confectioner; for which the proximity of the Premises to the Road, as well as to a thickly-inhabited neighbourhood, offers every advantage.

And at 10 o'clock, on the same day,

The MOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting of,—an excellent Spring Cart, patent Axles, Cart Harness, 2 new Gates, Wheel-barrow, Door Frames, Doors, Shutters, Bricks, 4 hogsheds of Treacle, some empty Casks, &c. A Counter, a set of Shop Fixtures, Glass and Earthen Jars, Tin Canisters, Remnants of Groceries, Coffee and Pepper Mill, &c. &c. Also, a Baker's Trough, Brake, Table, Scales, Trays, and everything which belongs to a Baking Establishment.

Further, every description of Household Furniture, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, &c. &c. And lastly, the Insolvent's part or share in a certain Brick Kiln, at Mr. RAVEL'S, Rondebosch.

The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Office of the Undersigned, No. 19, Grave-street.

N.B. The LANDED PROPERTY will first be put up in six Lots by the Rise and Fall, and afterwards the whole together by the Fall.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF

Valuable Grazing Farm

AND FINE ARABLE LAND, ABOUT 12 MILES FROM CAPE TOWN.

In the Insolvent Estate of *Johannes Fredrik Kirsten*.

On Monday, 31st July next, AT 11 O'CLOCK PRECISELY, WILL BE SOLD ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER, WITH LIBERAL COMPETITION MONEY AND BONUS

THE Immoveable Property belonging to this Estate; 1st.—That beautiful Freehold Place, "COMPAGNIES DAM," situated near the Beach at Blaauw-berg, in extent 64 acres, with its right of keeping 50 head of Cattle on the surrounding Government Ground, 600 morgen of which has been requested in quitrent, and surveyed for the purpose. The Buildings on this place consist of, 1st,—a SUBSTANTIAL DWELLING-HOUSE, containing a Hall, 5 good Rooms, Kitchen, and Bake-house; all the wood-work, as well as the Roof, being made of good Teak. 2dly,—an Out-building, lately erected, containing a STABLE FOR 16 HORSES, Fowl-house, and Store; likewise, an extensive Forage Loft. 3dly,—a spacious Building used as a Cow-house.

The place is well supplied with Water, and has yielded fine crops of Oats and Rye. The pasturage is wholesome, and abundant throughout the year, the former proprietor, Mr. J. J. LE SUEUR, having, with good success, kept upwards of 70 of his thorough-bred Dutch Cattle on this Farm.

2dly.—The place "MEYBOOMS DAM," situated in the Downs, a little to the North of the above. It possesses a good supply of Water, and is well adapted for grazing Dairy and Butchers' Cattle.

3dly.—Four pieces of Arable Land, comprising upwards of 100 morgen, situated on the Grootte and Kleine Blaauwberg, well known always to have yielded the finest crops of every description of corn.

4thly.—A piece of Freehold Land, situated near the Main Road to Groene Kloof, in extent 20 morgen, possessing a good supply of Water from a never-failing Spring.

From the vicinity of these Farms to the Beach and Landing-place at Blaauwberg, they afford every facility for carrying on an extensive Establishment for Fishing and Lime-burning, which has been done with great success by a former Proprietor.

Moveable Property.

Household Furniture and Farming Implements, among which a House Clock, Cornmill, and a Plough; also, a Silver Hunting Watch, a double-barrelled Gun, a single-barrelled Gun, a Horse, Saddle and Bridle, Cows, &c. &c. &c.

The Diagram may be seen, and further particulars ascertained, at the Office of the Undersigned, No. 19, Grave-street.

J. G. STEYTLER, G. son, Sole Trustee.
Cape Town, 28th June, 1848.

In the Insolvent Estate of *Nathaniel Randall*.

ON THURSDAY, the 26th instant, will be sold, by Public Auction, at Port Elizabeth, in front of the Stores of the Hon'ble Mr. W. HARRIES, all the Outstanding Claims and Debts due to the above-mentioned Estate, a list whereof may be seen at the Offices of the said Hon'ble Mr. HARRIES, at Port Elizabeth, and of the Undersigned, at this Town.

Those parties who do not wish to have their names exposed are advised to pay their debts to the Trustees.

E. A. BUYSKES,
For the Joint Trustees.

Cape Town, 12th July, 1848.

Green Point Municipality.

MEETING OF HOUSEHOLDERS.

NOTICE is hereby given, that, by virtue of the 31st section of Ordinance No. 4, 1839, a GENERAL MEETING OF THE HOUSEHOLDERS of the Municipality will be held at the Office of the Undersigned, Public Buildings, Cape Town, at 1 o'clock p.m. precisely, On Saturday, the 22d inst., for the purpose of levying a Rate for the current year, and for other business.

HARRY RIVERS,
Green Point, 12th July, 1848. Chairman.

ANDREW STOMBUCK,
STONE CUTTER AND SCULPTOR,
No. 8, Hudson-street,
CAPE TOWN,

BEGS to inform the Inhabitants of this City, that he has commenced the above Business, in all its Branches, and hopes, by strict attention and low Charges, to merit a share of Public Patronage.

GUANO.

A FEW tons of fine ICHABOE GUANO, for Sale at the Stores of the Undersigned.

JOHN SNOOKE,
S. rand-street,

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

A. S. ROBERTSON

IS now receiving, ex Jane Pirie, an Investment of Papier Maché Articles, consisting of Writing Desks, Work Boxes, Jewel Cases, Card Cases, Note Trays, Lady's Companions, Tablets, Envelope Cases, Inkstands, Albums, Portfolios, Flower Stands.

Real Russia Travelling Desks, Mock do., Portfolios, Lady's Companions in great variety, Tunbridge Ware Cotton Boxes, Round Rulers, Color Boxes, Pasteboard for Bonnets, Carriage and Drawing-room Rugs, Red Chalk Pencils.

Glass Inkstands in great variety, Fountain Inkstands, Smelling Bottles and Toilet Bottles, in very great variety. Account Books, Writing, Packing, and Colored Printing Paper, Ruled Copy-books, Ruled Paper, Packing Paper.

Ready Reckoner, Laurie's Interest Tables, Pope's Poetical Works, Gregory's Legacy, Beattie's Minstrel, Paul and Virginia, Bacon's Essays, Chapone, Milton's Poetical Works, Charwood Forest, Old St. Paul's, Miser's Daughter, Windsor Castle, Chronicles of the Bastille, Green's Nursery Annual, Disgrace of the Family, Bob Norberry, Maunday's Treasury of Knowledge, Literary and Scientific do., and Treasury of History.

Bibles and Prayer-books in Velvet, Christian Retirement, Christian Experience, Christian Meditations, Rev Henry Blunt's Works, complete, Walker's Pronouncing Dictionary; the Works of Macaulay, Francis Jeffrey and Sydney Smith, as originally published in the Edinburgh Review; the Poetical Works of Scott, Byron, Moore, Cowper, Milton, Thomson, and Goldsmith; Lalla Rookh, Keith on Prophecy, Sunday School Union Hymn Book, Sir Humphrey Davy.

Rowland's Life, Dick's Future State, Montholon's Napoleon, Macaire, Family Worship, Christian's Daily Companion, Willison's Practical Works, Rollin's Ancient History, Willison's Afflicted Man's Companion, Schiller's Poems, Cook's Oracle by Dr. Kitchener, Sir Frizzle Pumpkin, Lights and Shadows of Scottish Life, Trials of Margaret Lindsay, Mausie Wauch, Cruise of the Midge, Tom Cringle's Log, Peninsular Scenes, Subaltern, Cyril Thornton.

D'Aubigne's History of the Reformation, complete in 1 vol., 6s., do., in 4 vols., 8s., D'Aubigne's Protectorate of Cromwell, Fletcher's Works, Stewart's Moral Philosophy, Newton's Letters to a Wife, Thornton's Prayers, Edgeworth's Moral Tales, do. Early Lessons, do. Parent's Assistant, Maps of Kafirland, Readings for the Young from Sir Walter Scott's Works, Tales of a Grandfather, by do.

Reid's No Fiction, Bunbury's Cape of Good Hope, St. John's History of the French Revolution in 1848, Jackson's History of the French Revolution, Spring's Attraction of the Cross, Beattie's History of the Church of Scotland, Life of Bengel, Booth's Glad Tidings, Boston's Four-fold State, Brainerd's Life and Letters, Burder's Village Sermons, Elijah the Tishbite, Hawker's Portion, Jenk's Family Devotion, Payson's Sermons, Wats's Scripture History, Newton's Cardiphonia, Culpepper's Herbal, De Foe's Church of Scotland.

East on Affliction, Life of Huss, Leighton's Spiritual Truths, Mudie's Moral Man, do. Social Man, Parley's St. Paul, Perils and Captivity, Pope's Homer's Odyssey and Iliad, Memoir of a departed Friend, Harriet Martineau's Tales.

Natal Cotton Company.

SHAREHOLDERS

ARE hereby informed, that twenty-five thousand Acres of Land, situate in the most eligible localities at Natal, for the purpose of Cotton Cultivation, have, at length, become the Property of the above Company, by purchase at the original Upset Price of 2s. per Acre. But Shareholders are further required to notice, that the purchase is merely nominal; the Land being a free grant of the Government to the Natal Cotton Company, on condition that the said Company import into Natal a certain number of approved Emigrants, subjects of the Crown of Great Britain, in which case the whole of the Purchase Money will be appropriated by Government to the importation of such Emigrants, the erection of Schools, Churches, &c. for their use.

As immediate steps therefore will be taken to fulfil the Conditions of the Grant, by importing the Emigrants, or by engaging portions of such as may occasionally arrive at this Port, with a view to the early commencement of Cotton-planting, the Directors of the Company hereby give Notice, that the THIRD INSTALMENT of One Pound Sterling per Share is payable to the Undersigned, on or before the 21st July next, when Certificates of Shares will be granted.

THOS. HOLLAND,
Secretary.

Heerengracht.

SALE OF ELIGIBLE Moveable and Immoveable PROPERTY.

THE Undersigned, having become Proprietor of the Estate BERGVLIET, will sell by Public Auction, on

WEDNESDAY,

THE 26th JULY, 1848.

ON THE SPOT, BY THE RISE AND FALL,
With Liberal Strykgeld & Bonus,

WITHOUT THE THE LEAST RESERVE.

His productive and well-known Farm, CONTERMANS KLOOF, situate about 2 hours from Town, contiguous to the Farms Bommers and Vissershock.

The Farm is sown with 52 muids of Wheat, 220 do. Oats, 72 do. Barley;—the greater part Corn or Fallow Land, and of the second crop.

It is not unknown what rich harvests the Proprietor has had. The Farm is abundantly supplied with running Water, and well adapted for making a Vegetable Garden; and the Pasturage is remarkably healthy and abundant.

The value of this Farm will be greatly increased by the completion of the *Hard Road* to Koeberg, which is already finished to Bommershoek; in consequence of which, Produce may be brought to Town at trifling expense.

The Buildings consist of a large and substantial Dwelling-house, Stable for 50 Horses, large Out-buildings, a Horse Mill, &c.

The terms of payment will be made very favorable to the Purchaser, and will be made known on the day of Sale.

Moveable Property.

32 superior, well-trained Mules, all young and tame; 4 extra Wagon Horses, also for a Threshing Machine.

2 excellent Horse Wagons.
1 Covered Wagon, 1 do. Cart, 1 Open Cart, 8 superior American Ploughs, with 60 spare Shares, 30 of which are of Wrought Iron.

Harness, in variety, for Ploughs, Wagons, &c.
100 Merino Ewes, 3 years old, with Lambs, Pigs, &c.

About 200 Muids of Wheat,
" 200 do. Barley,

A large quantity of Straw,
A superior THRESHING MACHINE, in complete order, which has been used for Four Years, and answered exceedingly well.

A Winnowing Machine, to clean Corn, found to answer well; Timber, Beams, Spars, &c.

A great variety of Household Furniture, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c., and what else may be offered on the day of Sale.

D. CLOETE, H.s.

J. G. STEYTLER, G.s., Auctioneer.

The Sale to commence at 10 o'clock precisely.

PUBLIC SALE. ON MONDAY,

7th AUGUST next,

AT 10 O'CLOCK. A.M.,

THE undersigned will cause to be sold by Public Auction, his

House and Premises,

Situate in the Village of Honw Hoek, designated "Mount Stella" in the Division of Caledon, on the Main Road to the Interior.

The situation of the Place is well adapted for many sorts of Business, more particularly for a LODGING HOUSE or a HOUSE of ACCOMMODATION for TRAVELLERS. The Premises comprise a recently built House, containing five Apartments, Pantry and Kitchen, with an adjoining Store 3 feet by 14. There is also an Out-building containing 2 Rooms and a Stable. Attached is a handsome Garden, well-stocked with Fruit Trees; running water the year round.

At the same time will be sold, without Reserve, a quantity of Merchandise, too numerous to be particularised,—from-mongery, Crockeryware, Household Furniture, &c. &c.

Conditions will be made favorable to the purchaser of the House and Premises.

M. BARRY.

Mr. P. H. Luy, Administrator.

THE LONDON WHOLESALE AND RETAIL BOOT AND SHOE WAREHOUSE.

J. JOSEPH & Co. beg to inform the Inhabitants of this City, and its environs, that their WINTER GOODS are now open for Inspection, which for neatness and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:

LADIES' CLOTH BOOTS, double Soles,
" LEATHER SHOES, do.
" VENETIAN SHOES, lined with flannel,
" Side Spring GOLASHES,
Gentlemen's Stout Sprigged WELLINGTON BOOTS,
" " PRINCE GEORGE'S
" " BLUCHER BOOTS,
" " CLOTH BOOTS,
" CARPET SHOES, lined with flannel.

24, Heerengracht, May 1848.

THE Cape Town Mirror.

ON the 5th of September next, will be published the first number of a new weekly periodical, which is intended to combine the attractions of a Newspaper and of a Literary Miscellany.

Each number of the *Cape Town Mirror* will contain a summary of the News of the preceding week, both local and foreign. The remainder of the space will be devoted to Descriptive and Narrative Sketches, Reviews, Tales, and other Articles, original and selected, in all of which particular regard will be paid to the choice of topics likely to be interesting to readers in this colony.

Each number will consist of eight small quarto pages of three columns each, printed in a small but clear type. The whole will form, at the end of the year, a volume of 416 pages, of a convenient size, and containing, it may be hoped, sufficient matter of permanent interest to make it worthy of preservation.

The terms of subscription will be, in town, 8s. per annum, 4s. the half year, or 2s. the quarter; if sent by post, 13s. per annum, and 6s. 6d. per half-year;—subscriptions, in all cases, to be paid in advance. Advertisements will be inserted on moderate terms.

The *Cape Town Mirror* will be published every Tuesday morning, at No. 22, Longmarket-street. For the convenience of subscribers in the country, an early edition will be printed, to be sent by the mail of the previous afternoon.

J. H. COLLARD, Publisher.

BEAUFORT GRAZING COMPANY.

THE Undersigned have instructed Messrs. WATSON, TENNANT & Co. of Beaufort, to sell without any delay, or reference to us all our 3 Share or Interest in certain Farms in the Nieuweveld and near Beaufort.

Say Maatjes Valley	..	10309 Morgen
Kaffers Kraal	..	1046
Willems Kraal	..	4344
Kuilsat	..	1705
Kuilsport	..	12737
Elands Fontein	..	15173
Zout Riviers Poort	..	6802
Zout Riviers Valley	..	7619
Steenrots Fontein	..	3529
Quagga Fontein	..	7398
Weltevreden	..	5540
Rook Fontein	..	4456
Palmiet Fontein	..	3752
Doornhoek	..	4881

And all our remaining Interest in

Groote Valley	..	4789 Morgen
Paarde Kraal	..	4000
Witte Hart	..	4546
Bokke Kraal	..	1366

As more fully described in an Advertisement in the Government Gazette of the 13th January last.

THOMSON, WATSON & Co.

Cape Town, 22d June 1848.

QUARTERLY FAIRS. GENERAL COMMISSION SALES, TO BE HELD AT BEAUFORT (WEST.)

THE Undersigned intends holding GENERAL COMMISSION SALES, every Quarter, of such STOCK, HORSES, CATTLE, SHEEP, LANDED PROPERTY, MERCHANDISE, &c., as parties may be desirous of offering for Public Competition.

Persons wishing to avail themselves of these opportunities will please to give the Auctioneer notice of their intention at least one or two months previous to the time specified for holding the several Sales, to enable him to advertise.

The First Quarterly Sale

will be held at Beaufort on the 4th of OCTOBER next. Some parties have already expressed a wish to avail themselves of the opportunity of disposing of Stock, and the Undersigned will advertise, in due time, the description of Stock and other Articles that will be offered on the above date, to enable parties residing at a distance to be present.

The attention of Speculators and Butchers is particularly called to this notice. These Sales will open a field of safe speculation, and present great advantages to the Butchers, as they will probably be able to purchase a large Stock of either Cattle or Sheep, and take them to a Market without being necessitated, as is now the case, to go from farm to farm to collect a sufficient supply.

For further particulars apply, if by letter *postpaid*, to the Undersigned, or to the following Agents.

Mr. W. SMITH, Land Surveyor, Graham's Town.
Mr. J. R. PHILIP, Port Elizabeth.
Mr. S. PROBERT, Graaff-Reinet.
Mr. P. G. MEIRING, Worcester.
Mr. THOS. ELLIOT, Mossel Bay.
Mr. P. L. LEEB, Richmond.
Mr. W. DIXON, Colesberg.
Mr. R. MOFFAT, Bloem Fontein.
Mr. ALFRED ROBERTS, Burgers Dorp.
Mr. J. BARRY, Swellendam.

WM. THWAITES, Auctioneer.
Sale Rooms, No. 8, Donkin-street, Beaufort.

BEAUFORT Grazing Company.

BEAUFORT GRAZING COMPANY.

15 Sheep and Cattle Farms
IN THE
Nieuweveld and near Beaufort

WITH reference to an Advertisement in the *Government Gazette* of 13th January last,—I, THE UNDERSIGNED, HEREBY GIVE NOTICE, that all my THIRD PARTS OF SHARES in the following:

15 FARMS,

which are all well described in the Supplement to the *Government Gazette*, herein referred to, are for Sale, and my Agent, Mr. HENRY ROSE of Beaufort, will receive offers for the same, namely:—

No. 1.—Maatjes Valley,	....	10,309	Morgen
2.—Kaffers Kraal,	....	1046	Do.
3.—Willems Kraal,	....	4334	Do.
4.—Kuilsgrat,	....	1705	Do.
5.—Lemoen Fontein,	....	1988	Do.
6.—Kuils Poort,	....	12,737	Do.
7.—Elands Fontein,	....	15,173	Do.
8.—Zout Rivers Poort,	....	6802	Do.
9.—Zout Rivers Valley,	....	7619	Do.
10.—Steenrots Fontein,	....	3528	Do.
11.—Quagga Fontein,	....	7398	Do.
12.—Welleveden,	....	5540	Do.
13.—Kook Fontein,	....	4456	Do.
14.—Palmiet Fontein,	....	3752	Do.
15.—Doornhoek,	....	4381	Do.

90,768 Morgen.

It is worthy of remark and may be stated, that in the District of Beaufort, where these Farms are situated, occasional droughts are experienced, during the continuance of which many of the best Places are of comparatively little value; while, on the other hand, after seasonable rains, water is plentiful, and the Pastures become so rich, luxuriant, and abundant, that few, if any, of the present Farmers of the District have stock sufficient to consume it, which proves that the Places are too large, and the Farmers too few in number; and generally the Undersigned ventures an opinion that for all practical purposes, one-third Part or Share of most of the above Farms is very little inferior in real value to the whole; and Purchasers of Thirds secure another important advantage, for two-thirds less capital, in an extensive range of various kinds of pasture over a wide extent of Country, which is a matter of no little importance and value, well known to the experienced South African Stock Farmer.—Application can also be made in Cape Town to the Undersigned.

TERMS OF PAYMENT made easy, and to suit the convenience of Purchasers.

A PUBLIC SALE

OF the whole of my One-third Parts or Shares in the above FARMS, or so many of them as may not be previously sold, will be held at the Town of Beaufort,

ON MONDAY,

THE 7th AUGUST 1848,

when the whole will be most positively sold without Reserve.

TERMS.

Payment in four equal parts, the First in Cash; the Second in one year; the Third in two years; and the Fourth in three years from the day of Sale, with Interest on the same, at 6 per cent. per annum.

Further particulars made known on the day of Sale. In the mean time, Applications for PRIVATE PURCHASE may continue to be made to Mr. HENRY ROSE, of Beaufort, and the Undersigned in Cape Town.

G. W. PRINCE.

28th June 1848.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY's celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

BEAUFORT GRAZING COMPAGNIE.

15 Schapen & Veeplaatsen
IN HET
Nieuweveld en naby Beaufort.

MET betrekking tot eene Advertentie in de "Gouvernements Courant" van 13 January 11.—GREF IK, DE ONDERGETEKENDE BY DESE KENNIS, dat al myn DERDE AANDEELEN in de volgende

15 PLAATSEN,

allen wel beschreven in het Supplement van de "Gouvernements Courant," boven bedoeld, te Koop zijn, en myn Agent, de Heer HENRY ROSE, te Beaufort, zal aanbiedingen voor dezelve aannemen:

No. 1. Matjesvallei	..	10309	Morgen.
— 2. Kafferskraal	..	1046	
— 3. Willemskraal	..	4334	
— 4. Kuilgrat	..	1705	
— 5. Lemoenfontein	..	1988	
— 6. Kuilspoor	..	12737	
— 7. Elandsfontein	..	15173	
— 8. Zoutrivier Poort	..	6802	
— 9. Zoutrivier Vallei	..	7619	
— 10. Steenrotsfontein	..	3528	
— 11. Quaggafontein	..	7398	
— 12. Welleveden	..	5540	
— 13. Kookfontein	..	4456	
— 14. Palmietfontein	..	3752	
— 15. Doornhoek	..	4381	

90768 Morgen.

Het is aanmerkenwaard, en kan vermeld worden dat in het District Beaufort waarin deze Plaatsen gelegen zijn, somtyds droogten worden ondervonden gedurende het aanhouden van welken velen de beste Plaatsen in vergelyking van geene waarde zijn; terwyl aan de andere zyde na voordeelige regens het water overvloedig is, en de Weide zoo vet en weelderig, dat weinig of geen Boeren tegenwoordig Vee genoeg hebben om het af te weiden, hetwelk byna bewyyst dat de Plaatsen te groot zijn, en de Boeren te weinig in getal, en in het algemeen durft de Ondergeteekende het als zyn gevoelen geven, dat voor alle praktieke einden, Eederde Deel of Aandeel van bovengenoemde Plaatsen weinig minder in wezenlyke waarde is dan het geheel, en Koopers van Derden hebben een ander belangryk voordeel van Tweederde minder kapitaal te behoeven, in het verzekeren van een uitgebreid gebruik van onderscheiden soorten van weide over eene groote uitgestrektheid Lands, hetwelk eene zaak is van geen gering aubelang, wel bekend by den ervaren Kaapschen Veeboer.

Verdere aanvraag kan worden gedaan in de Kaapstad, by den Ondergeteekende.

DE TERMEN VAN BETALING zullen gemakkellyk worden gemaakt, en geschikt ten geryve der Koopers.

Eene Publieke Verkoopng

VAN al myn Derde Aandeelen in bovengemelde PLAATSEN, niet vroeger verkocht zynde, zal plaats vinden te Beaufort,

OP MAANDAG,

Den 7den Augustus 1848,

wanneer het geheel stellig zonder Reserve zal worden verkocht.

Termen.

Betaling in vier gelyke termynen, de eerste Contant, de tweede na een jaar, de derde na twee jaren, en de vierde na drie jaren, na den dag der verkoopng met Interest daarop a 6 pCt. per jaar.

Verdere byzonderheden zullen worden bekend gemaakt op den dag der Verkoopng.

Inmiddels zullen aanzoecken voor Verkoopngen uit de hand worden aangenomen door den Heer HENRY ROSE, te Beaufort, en den Ondergeteekende in de Kaapstad.

G. W. PRINCE.

28 Juny 1848.

BOOT & SHOE

WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article. ALSO,

English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

Hottentot's Holland Kloof STORE.

H. D. JENCKEN

HAS imported from England, a variety of Goods, consisting in
Voerchitz, 36 inches, black and colored,
Chintz, white and black,
Woollen Plaid Vests,
Moleskin Skirted Jackets,
Baftas, Punjums, and Shirt Linen,
Duffle, Baize, and Flannel,
Cashmere and Plaid Woollen Shawls,
Moleskin and Corduroy,
Drab Flushing and Pilot Cloth,
Cotton and Woollen Blankets,
And all sort of Goods,
Canvas No. 6 and No. 8,
Saddles, Saddle Cloths, Bridles, &c.
Double and Single Barrel Cape Guns,
Powder Horns,
Shot AAA, No. 4 Loopers,
Prepared Skins, &c.
Percussion Caps,
Iron of different sorts,
Band Iron 1 to 5 inches,
Bar flo. &c. &c.
English and American Ploughs,
English Coals,
Smith's Anvils, Screws, Hammers, &c. &c.
Brass Kettles,
Boots and Shoes,
Norway Deals, and a variety of other Goods, which he offers at reduced prices,
Seed Wheat, Baart and Kleyn do.
Bengal Wheat, Seed Oats, and Barley for Sale.
H. D. J. begs to inform Farmers and others that he will give the highest prices for all sorts of Produce.
Sir Lowry's Pass, 10th May 1848.

Swellendam Horse Fair.

NOTICE is hereby given, that the Annual Fair for the Sale by Auction, or otherwise, of Horses, Cattle, Sheep and other Live-stock, will be held at Klip River, near Swellendam, on THURSDAY, the 7th SEPTEMBER, 1848. The Committee of the S. A. Society have much pleasure in informing the Agricultural Community, that in answer to their Memorial, His Excellency the Governor has, with the greatest readiness, promised to propose at the next Meeting of Council "An Ordinance for remitting or Abolishing the Auction Dues on all Stock sold at Agricultural Fairs."

N.B. The Committee having resolved to offer a first prize of two Pounds, and a second of one Pound, to the best mowers (compelled to bring their own Scythes, and to be Natives of Africa) request those who wish to compete, to make known their Names and Residences to the Secretary, previous to the 15th August, in order that the time and place of competition may be stated to them.

By Order of the Committee,

F. W. REITZ, Sec.

Swellendam, 25th May, 1848.

Flour Mill for Sale.

WELL worth the attention of Agriculturists and others requiring a superior well-finished machine. This Mill is made of the very best materials and workmanship, requires from 4 to 6 horses, and drives a pair of French Burrs, 4 feet, 6 inches in diameter, of excellent quality, which will grind at least two muids per hour; together with a dressing machine complete, and with gear for a Barley Mill.

May be seen, and all particulars known, on application to Mr. JAMES SIMPSON, Rondebosch, Cape Town, 29th June, 1848.

NOTICE.

IN the month of June last, on the Undersigned's return from Cape Town, was found with his Ox-herd a BOY of about 16 or 17 years of age, of yellowish complexion, short and stout-made, with a mark over his left eye; naming himself PIETER.

He will be restored to his Friends on payment of the expenses of this Notice.

PIETER JOHANNES THERON, P.s.

Winterhoek, Tulbagh, 10th July, 1848.

120 Very Fat Slaughter OXEN, 150 Young Draught OXEN.

Will be sold on the 24th July, at Mr. JAN DE WAAL's, Saksenberg, by Public Auction. The Draught Oxen are matched spans, of Zoolas and Bastard Fatherland breed, brought in by Mr. J. G. DELPORT. The cattle will positively be present, and the sale will not be postponed.

JAN. WEGE, Ven. Adm.

Werninck's Dictionary.

A. S. ROBERTSON has for sale WERNINCK'S ENGLISH and DUTCH, DUTCH and ENGLISH DICTIONARY, printed in a clear and distinct type on good paper.—Price 10 shillings, with a liberal allowance to Teachers and Dealers.

French Calf Skins.

JUST unpacked, a few dozen of the above, stout superior quality, Cork Soles, Cape Sole Leather, &c.

W. BOYES.

Boot and Shoe Warehouse, No. 3, Grave-street.

SEE SUPPLEMENT.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
17th July, 1848.*

ENQUIRY having been made from England respecting a person named **ROBERT BURGESS**, who is believed to have died at the Cape about six years ago, and to have been possessed of certain property in Fisheries, &c.,—it is requested that any person, who is capable of doing so, will afford such information respecting Mr. BURGESS as may be in his power, in order that a reply may be given to the enquiry.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

RETURN of the IMMIGRANTS introduced into the Colony of the Cape of Good Hope, per "COROMANDEL," with a STATEMENT of the EXPENSES incurred on their account:—

Number of Emigrants arrived,—

<i>Adults.</i>	
Married	{ Males, . . . 28 { Females, . . . 28
Single	{ Males, . . . 69 { Females, . . . 18

143

Children between 1 and 14.

Males, . . .	14
Females, . . .	8

22

Children under 1 year.

Males, . . .	3
Females, . . .	4

7

Total, . . . 172

Equal to 154 Statute Adults.

Description of Immigrants,—

Coachmen and Grooms, . . .	6
Butlers and Footmen, . . .	6
Farm Laborers, . . .	44
Shepherds, . . .	2
Gardeners, . . .	3
Smiths, . . .	9
Carpenters, . . .	16
Sawyers, . . .	1
Wheelwrights, . . .	1
Bricklayers, . . .	7
Brickmakers, . . .	2
Female House Servants, . . .	14
Laundresses, . . .	2
Nursery and Children's Maids, . . .	4
Dressmakers, . . .	6
Dressmaker and Upholsteress, . . .	1
Seamstresses, . . .	2
Dairymaids and Female Farm Servants, . . .	13
Women (married) not above specified, . . .	4
Children, . . .	29

Total, . . . 172

Amount of Bounties, Gratuities to the Surgeon Superintendent and Officers of the Ship, and Expenses incurred after arrival:—

Bounty Money, . . .	£1,751 15 0
Gratuities, . . .	99 0 0
Expenses at Cape Town, £62 4 5	
Ditto at Port Elizabeth, 57 16 0	
	120 0 5

Total, . . . £1,970 15 5

Average Expense per Statute Adult, £11 9 2

Remarks,—

113 of the Emigrants were provided for at Cape Town, between the 5th and 20th May 1848, and 5 were forwarded to Mossel Bay, and 54 to Port Elizabeth in the Steamer *Phoenix*, (at the expense of the Contractors.) They were landed at Port Elizabeth on the 23d May, between which date and the 24th June they were all provided for.

JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Colonial Office, 18th July 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape Town,
19th July, 1848.*

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint **JOHN ADDEY**, Esq., to be a Justice of the Peace for the District of the Paarl.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

POUND NOTICE.

Division of Port Elizabeth.

AGREEABLY to the 20th section of Ordinance No. 16, 1847,—Notice is hereby given, that Sales of such Animals as may from time to time be impounded in the Pounds of Port Elizabeth and Bushy Park, will be held on the Market Place at Port Elizabeth on the days hereinafter-mentioned:—

Monday, the 7th August 1848.
Monday, the 18th September 1848.
Monday, the 10th October 1848.
Monday, the 11th December 1848.

Civil Commissioner's Office,
Port Elizabeth, 11th July 1848.
W. LLOYD, Civil Commissioner.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape Town,
19th July 1848.*

WITH reference to the Proclamation of His Excellency the Governor, of the 14th January 1848, proclaiming the Mouth of the Buffalo a British Port, and declaring that the same is annexed as part and parcel of the Colony of the Cape of Good Hope, under the name of the "Port of East London," His Excellency desires it to be notified that Her Majesty has, by a despatch from the Secretary of State, No. 120, dated 25th April 1848, been pleased to approve of this annexation.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 19th July 1848.

HIS Majesty has been pleased, by a Despatch from the Secretary of State, No. 119 of the 25th April 1848, to confirm the appointment of **RICHARD SOUTHEY**, Esq., as Secretary, and **WILLIAM SHEPSTONE**, Esq., as Interpreter in the Kafir language, to the High Commissioner.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th July 1848.*

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the Resident Magistrate of Tulbagh being absent from his official duties for the space of six weeks, commencing from the 18th instant; and has likewise been pleased to appoint **CHARLES PIERS**, Esq., to act as Resident Magistrate during the absence of **HENRY PIERS**, Esq.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 19th July 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- To England, by the *Nautilus* and *Zoe*.
- St. Helena, by the *Vulcan*.
- Madras, by the *Ferris*.
- Bombay via Madras, by the *Ferris*.
- Ceylon, by the *Charles Kerr*.
- Calcutta, by the *Cometa* and *Statcly*.

R. CROZIER, Postmaster General.

RETURN of Licences granted in the Albert Division from the 1st April to 1st July 1848.

Auctioneers' Licences.

W. P. du Plessis, to expire 11th April 1849.

Bakers' Licences.

- **Hendrik Bantjes**, to expire 4th April 1849.
- J. Christoffel Schindutte**, to expire 18th April 1849.
- Widow Krieger**, to expire 30th April 1849.
- Wholesale Wine and Spirit Licences.*
- Messrs. Mosenthal, Brothers & Co.**, to expire 31st December 1848.

Gunpowder Licences.

- Messrs. Mosenthal, Brothers & Co.**, to expire 30th June 1849.
- Messrs. Spiller & Smith**, to expire 30th June 1849.
- Messrs. Vorster & Brothers**, do. do.
- Messrs. Euslin & Brothers**, do. do.

J. GRAY WOODWARD,
Distributor of Stamps.

Distributor of Stamps' Office,
Burghe's Dorp, Albert.

NOTICE

THE Civil Commissioner for Malmesbury has, pursuant to the 20th section of Ordinance No. 16, 1847, fixed the undermentioned places at which Pound Sales will be held in this Division, and the dates on which such Sales shall take place, during the ensuing six months:—

At the Village of Malmesbury,
Saturday, 29th July 1848, at 10 o'clock A.M.
Do. 16th September 1848, do. do.
Do. 28th October do. do. do.
Do. 15th December do. do. do.

At A. Rabe's, at Groenkloof.
Saturday, 5th August, at 10 o'clock A.M.
Do. 25th September do. do.
Do. 4th November do. do.
Do. 23rd December do. do.

At the Pound at Saldanha Bay.
Tuesday, 8th August, at 10 o'clock A.M.
Do. 23rd September do. do.
Do. 7th November do. do.
Do. 26th December do. do.

At the Pound at St. Helena Bay.
Wednesday, 9th August, at 10 o'clock A.M.
Do. 20th September do. do.
Do. 8th November do. do.
Do. 27th December do. do.

At the Pound in the Village of Picketberg.
Friday, 4th August, at 10 o'clock A.M.
Do. 15th September do. do.
Do. 3rd November do. do.
Do. 15th December do. do.

W. F. BERGH, Civil Commissioner.
Civil Commissioner's Office,
Malmesbury, 11th July 1848.

NOTICE.

PURSUANT to the 20th Section of Ordinance No. 16, 1847, the Undersigned hereby notifies, that he has fixed the undermentioned places and dates, at which Pound Sales are to be held in this Division, viz:—

At Melville (Knysna), and at the place Zeehoë Rivier, in the Field-cornetcy of Attaquas Kloof, on the 2nd August, 9th September, 15th October, 25th November 1848, and 3d January 1849.

At Mossel Bay, and at the place Roodekhuysel, in the Field-cornetcy of Above Olifants River, on the 9th August, 16th September, 25th October, 2d December 1848, and 10th January 1849.

At Oudtshoorn (Grobelaar's River) and at the place Woodville, in the Field-cornetcy of Before Plettenberg Bay, on the 16th August, 23d September, 1st November, 9th December 1848, and 17th January 1849.

At the place Cady, Field-cornetcy of Gourits River, and at the place Wolkebaal, Field-cornetcy of Behind Langekloof, on the 23d August, 30th September, 8th November, 16th December 1848, and 24th January 1849.

At George Town, on the 30th August, 7th October, 15th November, 23d December 1848, and 31st January 1849.

Civil Commissioner's Office,
George, 8th July 1848.

J. G. ASPELING, Civil Commissioner.

NOTICE

NOTICE is hereby given that the Civil Commissioner of Stellenbosch has fixed the undermentioned dates and places for holding Sales of Impounded Cattle, agreeably to the provisions of the 20th section of Ordinance No. 16, 1847, viz.

Pound-master Pieter Ulrich Fischer, of Bottellary, on the 29th July, 16th September, 28th October, 15th December, at 10 o'clock, at the place "Houd den Bek," of the said Fischer.

Pound-master Constant Schultz, of the Environs of Stellenbosch, on the 1st August, 19th September, 31st October, and 12th December, at 10 o'clock, at the Stellenbosch Market.

Pound-master Hendrik Thunissen, of Hottentot's Holland, on the 25th July, 15th September, 27th October, and 8th December, at 10 o'clock, in the village of Somerset (West) at the place of Hendrik Morkel, W. son.

Civil Commissioner's Office,

Stellenbosch, 10th July 1848.

D. J. VAN RYNVELD, Civil Com.

BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given to all whom it may concern, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee, appointed by His Excellency the Governor, under and by virtue of the Provisions of Ordinance No. 97, will report to His Excellency that the Memorialist **EMANUEL ANDRILS PIETERSEN**, Junior, of "Zwagers Hoek," in the Division of Somerset, is justly and lawfully entitled to have entered in the Land Register of this Colony as his Property, the Erf No. 17, in the Town of Somerset (East), ceded and transferred by the Government to **CORNELIS HERMANUS STEPHANUS OLIVIER**, Cornelis son, as per Deed of Transfer dated 1st September 1825.

By order,

ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

Dated Supreme Court Chambers,
this 19th Day of July 1848.

TENDERS for the supply of the undermentioned provisions for the use of Prisoners confined at Richmond, in such quantities as may from time to time be required, will be received by the Resident Magistrate there until **THURSDAY MORNING**, the 27th instant, at 9 o'clock.

Good Wheaten Bread made of Meal as it comes from the Mill.

Meat, Beef and Mutton alternately.
Soup, made of Rice, Peas, Lentils or Soup-herbs.

The price to be stated in Sterling at per pound of Bread; and at per pound of Meat, Beef and Mutton ready cooked, exclusive of bone; and for the Soup at per quart.

The hours of delivery and further particulars may be ascertained on application to the Magistrate.

Civil Commissioner's Office,

Graaff Reinet, 1st July 1848.

W. C. VAN RYNVELD,
Civil Commissioner.

LIST of Licences granted since last Return:—

Retail Wine and Spirit Licences, to expire on the 31st day of December 1848.

David Kenneburg, } Stellenbosch,
Charles Bree, }
Samuel Drake, Somerset (West.)
James Davenport, Kuil's River.

Baker's Licence, to expire on the 31st Dec. 1848.

Johannes Nicolaas Knoop.

Retail Shop Licence, to expire on the 31st Dec. 1848.

Ralph Paul.

Stellenbosch, Stamp Office, 11th July 1848.

P. KORSTEN, Distributor of Stamps.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office on Monday, the 7th August 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of determining the granting of a Licence for keeping a Tap, Canteen, or Public House, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the under-mentioned applicant.

P. B. BORCHERDS, Resident Magistrate.

James Denny, No. 105, Bree-street.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 19th July 1848.

His Excellency the Governor has directed the publication, for general information, of the accompanying Statement of the actual REVENUE and EXPENDITURE of the Colony for the Second Quarters of the Years 1847 and 1848 respectively.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU, Secretary to Government.

COMPARATIVE STATEMENT of the REVENUE and EXPENDITURE of the Colony of the Cape of Good Hope, for the Second Quarters of the Years 1847 and 1848 respectively,—showing the increase or decrease under each head thereof.

HEADS OF REVENUE.	From 1st April to 30th June 1847.	1848.	Increase.	Decrease.
Customs,	£ 22910 11 5	23827 6 8	1026 15 3	
Stamp Dues,	2891 15 8½	2527 19 11		363 15 9½
Transfer Dues,	5972 3 10½	4637 17 6½		1334 6 4
Auction Dues,	4944 10 5	3902 5 7½		1042 4 9½
Postage,	2481 2 2½	1979 3 5½		502 18 9½
Port Dues,				
Tolls and Ferries,				
Fees of Offices,	984 17 5	1677 6 6	692 9 1	
Miscellaneous, Pound Fees, Taxes, &c.	459 15 7½	719 4 2½	259 8 6½	
Land and House Rents,	4248 12 2½	1831 8 0		2414 4 2½
Sale of Government Property,	4866 16 6	2748 19 8		2117 16 10
Interest, Fines, Surcharges, &c.	420 1 11½	383 10 10½		36 11 0½
Advances Refunded,	2035 11 3½	4002 16 3½	1967 5 0½	
Total Revenue, £ 52,115 18 7½		48,249 18 9	3,945 17 10½	7811 17 9
			Deduct Increase,	3945 17 10½

HEADS OF EXPENDITURE.	From 1st April, to 30th June 1847.	1848.	Increase.	Decrease.
Civil Disbursements.				
The Governor,	£ 1406 8 11½	3848 16 11½	2442 8 0½	
The Lieutenant Governor,	334 10 6	71 16 0		262 14 6
Colonial Office,	1047 12 4½	1277 1 5½	229 9 1½	
Treasurer General,	396 10 0	399 9 8	2 19 8	
Auditor General,	310 0 0	322 5 0	12 5 0	
Council Office,	127 16 0½	132 18 6	5 2 5½	
Customs,	1762 1 10½	1906 1 3	143 19 4½	
Stamp Office,	95 16 4½	164 19 6½	9 3 2½	
Post Office,	2379 11 9½	2052 10 5½		327 1 3½
Port Office,	676 8 5	676 15 10½	0 7 5½	
Surveyor General,—Civil Engineer,	915 13 6	538 0 0		377 12 9
Collector of Taxes and Transfer Dues,				
Pauper Asylum,	123 17 8½	91 0 8½		29 17 0½
Somerset Hospital,	341 7 11	291 12 10½		49 15 0½
Schools,	1738 19 7	1778 7 9	34 8 2	
Waterworks, &c.,	20 15 9	4 0 0		16 15 9
Registrar of Deeds,	259 11 6	237 0 0		22 11 6
Field-Cornets,	522 4 11	353 12 11		168 12 0
District Surgeons and Medical Expenses,	405 11 6	94 5 8		311 5 10
Government Residents,	87 10 0	16 13 4		70 16 8
Government Agents, &c.	467 18 4			467 18 4
Market Masters,	20 15 0			20 15 0
Civil Pensioners,	1525 0 4	1120 1 11½		404 18 4½
Ordnance Storekeeper,				
Leprosy Institution and Lepers,	22 10 11½			22 10 11½
Public Roads, Bridges, Tolls, and Ferries,	7176 0 6	10213 0 10½	3038 0 4½	
Erection & Repairs of Public Works & Buildings,	514 7 6	3484 0 6½	2969 13 0½	
Keeper and Porter of Public Buildings	60 8 6	67 10 0		2 18 6
Town Clock, Graaff-Reinet,				
Sums Refunded,	672 8 1½	932 14 8	260 6 6½	
Incidental Expenses,	84 12 10½	236 12 8½	151 19 9½	
Superintendents of Cape Flats,				
Do Crown Forests, George	34 17 0	99 6 1	64 9 1	
General Infirmary Robben Island,	681 8 10½	804 18 0	123 9 1½	
Judicial Disbursements.				
Supreme Court,	2031 11 6	1965 6 10		66 4 8
Resident Magistrates and Civil Commissioners,	4478 12 9½	3720 6 8½		758 6 1
Judge and Superintendent of Police,	1140 7 0	1066 6 5½		74 0 6½
Attorney-General,	337 19 0	358 0 3	20 1 3	
Clerks of the Peace,	973 9 2	573 18 1½		399 11 0½
High Sheriff,	201 0 0	239 10 10	38 10 10	
Justices of the Peace,	162 18 8	59 4 0		103 14 8
Circuit Court,	535 6 3	137 17 10½		397 8 4½
Conveyance of Prisoners,	410 1 8½	181 13 9½		228 7 10½
Expenses of Prisoners and Convicts,	1695 18 1½	638 8 6½		1057 9 7
Summoning Witnesses and Jurors, &c.	327 7 10½	139 10 2½		187 17 1½
Expenses of Witnesses,	460 15 9	153 18 3		306 17 6
Inquest Expenses,	13 19 3½	0 7 4		13 11 11½
Prison Expenses,	207 13 6	128 6 8½		79 6 9½
Expenses of Crim. Punishments and Executions,	20 10 0	0 12 0		19 18 0
Ecclesiastical Disbursements.				
Dutch Reformed Church,	1783 3 8	1202 19 1		580 4 7
English Episcopal Do,	699 14 10½	442 10 0		249 4 10½
Lutheran Do,	3 8 7½	3 8 7		
Scotch Do,	50 0 0	50 0 0		
Wesleyan Do,	37 10 0			37 10 0
Roman Catholic Do,	62 10 0	79 3 4	16 13 4	
Military Disbursements.				
Pensions to Men discharged from the Cape Corps,	192 6 0	58 17 6½		133 8 5½
Burglar Forces employed in defence of the Colony,	32 15 9			32 15 9
Pensions incidental on Kaffir War, 1835,		15 17 7½	15 17 7½	
Expenses of Kaffir War, 1846,	90 7 8½			90 7 8½
Remittances to Agents.				
Agent General Crown Colonies,	3016 2 0			3016 2 0
Miscellaneous.				
Advances for the Public Service,	2120 0 0	4989 17 8½	1969 17 8½	
Immigration Expenses,	93 11 10	1989 2 0	1895 10 2	
Expenses on account of Liberated Africans,	86 15 1			86 15 1
Government Promissory Notes cancelled,	1000 0 0			1000 0 0
Native Tribes,		107 1 9	107 1 9	
Light House at Cape Agulhas,		1946 18 6	1946 18 6	
Public Prison Board,		25 0 0	25 0 0	
Total Expenditure £ 40,467 12 4½		* £ 50,517 18 1½	15,524 11 7½	11,474 5 9½
			Deduct Decrease,	11,474 5 9½
			Expenditure has Increased	£ 4050 6 9½

	1847.	1848.
Revenue for the Second Quarter,	£ 52,115 18 7½	£ 48,249 18 9
Expenditure for do. do.	46,467 12 4½	50,517 18 1½
Revenue exceeds Expenditure in 1847, by	5648 6 3	
Expenditure exceeds Revenue in 1848, by	2267 19 4½	

Audit Office, Cape Town, 12th July, 1848.

(Signed) P. G. BRINK, Auditor General.

* Note by the Treasurer General on Statements for the quarter ending 30th ultimo.—The Revenue and Expenditure of the Country Divisions for June are not included in this Statement, the Accounts for that month not being yet received at the Treasury.

THE following Licences have been issued from this Office, between the 1st instant and this date.
Stamp Office, Cape Town, 12th July 1848.

J. D. OVERBEEK, Distributor of Stamps.

Retail Wine and Spirit Licences.]

To keep a Canteen, an Inn, and to sell Liquors not to be consumed on the Premises, for six months, to expire on the 31st December 1848.

July 1. George Jessup, Elsjes Kraal
" John Kearny, 20, Barrack-street
" Chas. Merrit, 70, Hout-street
" James McLee, 76, Strand-street

Do. do. do. for three months.

Due 30th September 1848.

July 1. Joseph Wetel, No. 2, Groene-street
" H. Smith, Sir Lowry-street
" H. J. Jacobs, 14, Riebeeck-street
" Wm. Carroll, 9, Harrington-street
" W. B. Haylett, 31, Waterkant
" A. Henderson, 3, Bree-street
" J. B. Willenburg, 63, Dorp-street
" P. J. Hendricksen, 37, Castle-street
" D. J. Wahl, Montagu Bridge
" Arend Moses, 74, Buitengracht
" J. J. Matthew, 10, Hilliger-steeg
" J. Wilson, 97, Bree-street
" A. Fitz, Salt River
" W. Stone, Woodstock
" P. A. Saunders, 178, Loop & Riebeeck-street
" H. Rumble, 7, Hanover-street
" F. Patientie, 40, St. John-street
" J. Russell, Harp Inn, Sir Lowry-street
" J. Merrels, 9, Hanover-street
" Wm. Thomas, Woodstock
" W. Daniel, 162, Loop-street
" H. P. Rutgers, 97, do.
" J. F. Kilian, 71, Bree-street
" P. J. Theron, 44, do.

Do. do. do.

To keep a Canteen and to sell, not to be consumed on the Premises, for six months, due 31st December 1848.

July 1. W. H. Kirsten, 48, Loop-street
" B. J. Andreas, 129, Long-street

Do. do. do.

For three months, due 30th September 1848.

July 1. P. Everest, 1, Justitia-street
" Ezau, 52, Shortmarket-street
" Jacob Rorich, Store, Riebeeck-street
" A. P. Marthesen, 12, Peper-street
" J. Eckardt, 74, Bree-street
" E. van Derlenden, 87, Lung-street
" Donald Ross, 42, Hottentot-square

Do. do. do.

To keep an Inn, and to sell Liquor, not to be consumed on the Premises.

July 1. John Durant, 111, Bree-street.

Butcher's Licence,

due 31st December 1848.

" C. L'Amour de Manilli, No. 4, Waterkant
" J. A. de Wet, J.P.s., 10, Shambles
" G. Wm. Wiuspear, 12, Loop-street
Do. corner of Hout & Bree-streets

Hawkers' Licences in Cape Town.

Wm. Martin, 14, Loop-street.
W. Berning, Hout-street
R. Hawkins, for the Cape Division
Anne Morgendaal, for Cape Town

Retail Shops.

July 1. Philip, Long-street
" 3. E. Henderson, 37, Wale-street
" 3. J. E. Wolmarans, 33, Long-street
" 4. Martha Rous, Constitution-hill
" 4. N. McIntyre, Longmarket-street
" 4. E. Kerk, 31, Harrington-street
" 8. J. Obermeyer, 1 Berg-steeg
" 19. N. J. Russell, Constitution-hill
" 11. J. M. Mulder, Chiappini-street
" 11. J. Sture, Primrose-hill

LIST of Licences issued from the Stamp Office, Richmond.

Wholesale Wine and Spirit Licence.

June 20. To William Crawly Perry, Pienaar-street, Richmond, to expire on the 20th September 1848.

Hawker's Licence, to expire on the 31st Dec. 1848.

June 29. James Shaw, Richmond.

Retail Shop Licences, to expire on the 31st Dec. 1848.

June 29. John Williams, Richmond.

July 1. Bastian Pieter Everhardus van Blerk, Richmond.

Johannes Sebastian Lybrandt, do.

Distributor of Stamps' Office,

Richmond, 5th July 1848.

E. S. FORD, Distributor of Stamps.

FURTHER List of Licences issued from this Office since the date of last Return.

C. H. HUNTLEY, Distributor of Stamps.

Distributor of Stamp Office,

Graham's Town, 3rd July 1848.

To keep an Inn or Boarding House at Graham's Town, to expire on 31st December 1848.

June 1. Elizabeth Ormond, High-street.

Retail Shop Licence, to expire 31st Dec. 1848.

June 9. D. Mackay, Bathurst-street.

28. T. Hancock, Beaufort-street.

Gunpowder Licence, to expire on 23d June 1849.

June 23. L. Norden, New-street.

Baker's Licence, to expire 31st Dec. 1848.

June 28. T. Hancock, Beaufort-street.

MALMESBURY DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner of Malmesbury Division, hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in the Malmesbury Division, valued at £50 and upwards, to meet at his Office at Malmesbury, on WEDNESDAY, the 9th day of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for electing four Persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Malmesbury Division, for the next succeeding three years, and after the names of the four Persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.

W. F. BERGH, Civil Commissioner.
Civil Commissioner's Office,
Malmesbury, 8th July 1848.

Tulbagh, 10th July 1848.

LICENCES issued from this Office since the 23rd of March 1848.

Retail Shop Licences, to expire 31st Dec. 1848.

Johannes Gerhardus Kruger.

Widow M. Keet.

David Johannes Theron.

Albertus Adriaan van Wyk.

Butchers' Licences, to expire 31st Dec. 1848.

George Alexander Reynolds Engels.

Johannes Abraham du Plessie.

Bakers' Licences, to expire 31st Dec. 1848.

Frans Nicolaas van Wyk.

Johannes Gerhardus Kruger.

Canteen Licence, to expire 4th August 1848.

Peter Daniel du Toit.

Hawker's Licence.

Albertus Adriaan van Wyk.

S. B. SHAW, Distributor of Stamps.

NOTICE.

THE undermentioned Anchors and Cables having been picked up in this Bay by the Port Office Establishment,—Notice is hereby given, that if not claimed and the Salvage paid within seven days from the publication hereof, the same will be sold by public auction to defray the expenses of recovery.

1 Anchor, 8 cwt. Iron-stocked.

1 do. 10 cwt. do.

1 do. 11 cwt. Wooden-stocked.

35 fathoms of 1 inch Chain.

35 do. of 14-15 do.

3 do. of 1 inch.

Port Office, Port Elizabeth, 4th July 1848.

T. A. BENNETT, Harbour Master.

BOARD OF LAND REGISTRY.

WHEREAS a Memorial, signed and sworn to by FREDERICK CARLISLE, as Agent for JOHN CARLISLE of the Division of Albany, has been lodged with the Secretary to the Committee, under Ordinance No. 97, praying, that a certain Piece of Land, measuring 1,350 morgen, called "Groote Hoek," in the Field-cornetcy of Riet River, Division of Somerset, granted on 1st August 1836, to JEREMIAH DANIEL NEL, be now enregistered in the Land Registry of this Colony as the Property of the said JOHN CARLISLE,—

Notice is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee will report to His Excellency the Governor, that the said JOHN CARLISLE is justly and lawfully entitled to have the said Farm "Groote Hoek" enregistered in the Land Registry of this Colony as his Property.

By order of Committee,

ALFRED CARRINGTON WYLDE,

Secretary.

Dated, Supreme Court Chambers,
this 19th day of July 1848.

1st BATTALION RIFLE BRIGADE.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion Rifle Brigade, dated at King William's Town, this 1st day of July 1848;—

No. 1914, SAMUEL SCOTT, 24 years 8 months old, 5 feet 8 inches high, fresh complexion, dark brown hair, blue eyes; deserted on the 19th June 1848, at King William's Town; enlisted Oct. 4, 1841, at Leicester; born at Chippenham, Wiltshire; stout person, oval face, dark brown eyebrows, short neck, square shoulders, by trade a labourer; had on regimental green trowsers.

G. BULLER, Adjutant.

Commanding 1st Batt. Rifle Brigade.

1st BATTALION RIFLE BRIGADE.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion Rifle Brigade, dated at King William's Town, this 1st day of July 1848;—

No. 2014, JOHN REDDING, 24 years, 8 months old, 5 feet 8 inches high, fresh complexion, brown hair, grey eyes, deserted on the 19th June 1848, at King William's Town, enlisted 10th Oct. 1842, at Leicester; born at Oakham, Rutlandshire; stout person, oval face, brown eyebrows, square shoulders; by trade a laborer;—dressed in green shell jacket, and regimental green trowsers.

G. BULLER, Adjutant.

Commanding 1st Batt. Rifle Brigade.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 19th July 1848.

TENDERS will be received at this Office, until TUESDAY, the 8th of August next, at 12 o'clock, for the supply of Rations for the Convicts and free persons, employed at the Zuurbergen Convict Station, during the space of twelve months, commencing from the 16th day of August next.

The Rations to consist of;—

1½ lbs. of Wheaten Bread,

1½ lbs. of Beef or Mutton, fresh, } per man

2 ounces of Rice, } per diem.

½ ounce of Salt.

The Tenders must likewise state the price at per lb. at which Tobacco and Soap will be supplied, also Needles by the hundred and Thread by the hundred skeins. The Soap to be either English or Colonial, but hard and dry, and the Rice to be Mooghy or Soup Rice. The Rations and other articles to be supplied according to Dutch weight.

The terms of Contract to be entered into and all further particulars may be ascertained on application to the Visiting Magistrate at the Zuurbergen Station.

By Order of the Board,

W. DE SMIDT, Secretary.

CAPE MOUNTED RIFLEMAN.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles, dated at Graham's Town, 5th July 1848.—

EDWARD BLAKE, 22 years old, 5 feet 7½ inches high; fair complexion, black hair, and black eyes; deserted 28th June 1848, from Fort Brown, enlisted 21st January 1847, at Uitenhage, by trade a salesman, born at Galloway, county Galloway; dressed in green cloth jacket, and white trowsers. Has taken with him the greater part of his Regimental necessities.

C. H. SOMERSET, Col.

Commanding C. M. Rifles.

POUND NOTICE

REPORT of Impounded Cattle, at Malmesbury

Village, during the month of July 1848 to this date.

1 red bull Calf, left ear slit, right ear stump, top of the

tail white, white flank, about a year old.

1 red Ox, the left horn broke, two ears slit.

1 brown Mare, star on the forehead, two white fetlock

hind legs, right ear swallow tail.

If not released on the 29th July, they will be sold on that

day at 10 o'clock.

THOS. CORR, Poundmaster.

Malmesbury, 10th July 1848.

In the Supreme Court of the

Colony of the Cape of Good Hope,

the Fifteenth day of May, 1848.

In the Insolvent Estate of *Adriaan Johannes Godfried Beck*, of Market-square, Cape Town.

WHEREAS, on the Twelfth day of October, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-nine, the above-mentioned Insolvent Estate was, by sentence of this Court, adjudged to be sequestrated for the benefit of the Creditors of the said Insolvent;

And whereas the Master has this day reported to the Court, that it has appeared to him on examination of the proceedings in the said Insolvent Estate that the Certificate of the said Insolvent has been signed by three-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against the said Estate, and that the Plan of Distribution therein referred to hath been confirmed 6 Calendar Months;

And whereas application hath been this day made to the Court by motion, that the Certificate and Discharge granted by the Creditors to the above Insolvent may be allowed, pursuant to the 117th section of the Ordinance No. 6, 1843;

And due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, and none of the Creditors of the said *Adriaan Johannes Godfried Beck* having shown any objection thereto;

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES,

Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Cape Town, the 12th day of July 1848.

In the Insolvent Estate of *Richard Burnie*, of Cape Town.

WHEREAS on the twelfth day of September, in the year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty-five, the above-mentioned Insolvent Estate was, by order of His Honor Sir JOHN WYLDE, Kt., L. L. D., Chief Justice of this Colony, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and surrender of the Insolvent;

And whereas the Master has reported to the Court, that it has appeared to him, on examination of the proceedings in the said Insolvent Estate, that the Certificate of the said Insolvent has been signed by three-fifths in number and value of the Creditors who have proved debts against the said Estate, and that the Plan of Distribution therein referred to hath been confirmed six calendar months;

And whereas application hath been this day made to the Court by motion, on behalf of the above-named Insolvent, that the Certificate of discharge granted to the said Insolvent by his Creditors may be allowed pursuant to the 117th Section of the Ordinance No. 6, 1843;

And due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, and none of the Creditors of the said *Richard Burnie* having shown any objection thereto;

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES,

Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court of the
Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, 12th day of July 1848.

In the Insolvent Estate of *Zacharias Johannes Muller*, now deceased, late of Cape Town, Butcher, and surviving Widow *Maria Elizabeth Schicklerling*.

WHEREAS on the Twenty-fifth day of April, in the year of our Lord one Thousand Eight Hundred and Thirty-eight, the Estate of *Zacharias Johannes Muller* was by order of His Honor Sir JOHN WYLDE, Knt. LL.D. Chief Judge of this Colony, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and surrender of the Insolvent;

And whereas the Master has reported to the Court, that it has appeared to him, on examination of the proceedings in the above-mentioned Insolvent Estate, that the Certificate of the said *Maria Elizabeth Schicklerling*, one of the above named Insolvents, has been signed by three-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against the said Estate, and that the plan of distribution therein referred to hath been confirmed six calendar months;

And whereas application hath been this day made to the Court, by motion, to have the Certificate of discharge granted by the Creditors to the said *Maria Elizabeth Schicklerling*, Widow of the said *Zacharias Johannes Muller*, the above mentioned Insolvent, allowed and confirmed, pursuant to the 117th section of the Ordinance No. 6, 1843;

And due notice having been given of the said motion in the "Government Gazette," and none of the Creditors having shown any objection thereto;

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES,

Registrar of the Supreme Court.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 19th July, 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of *JOHANNA MARGARETHA NEL*, deceased, and surviving Husband *HANS JURIE NEL*, of the Somerset District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Spouse and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Friday, the 1st of September next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,

Master of the Supreme Court.

NOTICES

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 19th July 1848.

WHEREAS the Estate of *CHARLES HILTON*, late of Graham's Town, but now of Port Elizabeth, Baker, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 9th of August next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 16th of August, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,

Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town,

12th July 1848.

IN the Matter of the Insolvent Estates of:—

Richard Daniell, (first Account.)

Willem Pieter Louw, A. son, (subsequent Account.)

Frans van de Kaap, alias Abdol Ragman.

Rynier Christiaan Hoets.

Henry Harley.

Henry Balfour.

Joshua Norton, (Second and Provisional Account.)

Abraham Faure, J. son.

Alexander Weir Patrick.

Williams, Richardson & Company, (Joint Estate.)

Second and Final Account.

George Williams Richardson, (separate Estate.)

Charles Youngman, (separate Estate.)

Johan Carel Winterbach, Junior.

Andries Mellet du Toit.

Pieter Johannes Winterbach.

André Souhyrou, (Fourth and Final Account.)

Johan van Blommestein.

August Louis Henry Aquareone.

Coenraad Johannes Otto Werdmüller.

Johan George Metz.

Daniel Lowe.

Richard Simpson, (Final Account.)

Francis Fynn.

George Philip Viney, (Final Account.)

Richard Aldworth Stretch, (Final Account.)

Thomas Fairclough, (Third Surrender.)

Robert Watson, deceased.

The Master having reported the Distribution Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates free from objection, the same have been confirmed and ordered for Distribution.

J. STEUART, Master.

List of Uncertificated Insolvents.

Master's Office, Cape Town, 13th July 1848.

WITH reference to the respective Lists of Uncertificated Insolvents, as published in the "Government Gazette" between the 16th February 1844 and 13th April 1848:—Notice is hereby given, that the following have, since the date of the last Advertisement, been removed from, and added to, the said List respectively.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

LIST No. 1.

Uncertificated Insolvents in whose Estates the Account and Plan of Distribution have not been confirmed.

From the List, as already published, are to be deducted the following names, by reason of the ACCOUNTS and PLANS of DISTRIBUTION having been confirmed since the last publication, namely:—

Aquarone, August Louis Henri
Blommestein, van, Johan
Balfour, Henry
Blerk, van, Simon Petrus, J. P. son
Baks, Fredrik Jacobus Cornelis, deceased, and surviving widow—Francina Catharina Cronsel, (Joint Estate,) 2d and final account
Beer, de, Samuel Pieter Marthinus
Dormehl, Sybert Fredrik, (2d and final account)
Dreyer, Gerhardus
Daniell, Richard, 1st account
Frans, van de Kaap, alias Abdol Ragman
Faure, Abraham, J. son
Fynn, Francis
Fairclough, Thomas, (3rd surrender)
Griffith, Charles, (2nd account)
Hoets, Rynier Christiaan
Harley, Henry
Jennings, Henry Thomas
Langerman, Carel Willem Fredrik Johannes
Leibbrandt, Coenraad Hendrik, (3d and final account)
Louw, Willem Pieter, A. son, (subsequent account)
Lowe, Daniel
McCabe, Joseph
MacLachland, Philip
Metz, Johan George
Norton, Joshua (2nd and provisional account)
Philipps, Edward, (3d account)
Patrick, Alexander Weir
Redwood, Thomas, deceased, (2nd and final account)
Radford, Francis
Richardson, George Williams, (separate Estate)
Richardson, George Williams, and Charles Youngman, trading under the firm of Williams, Richardson, & Company, (Joint Estate,) 2nd and final account
Sunley, William, (3d and final account)
Soubyron, André, (4th and final account)
Simpson, Richard, (final account)
Stretch, Richard Aldworth, (do. do.)
Snyman, Joachim Gerhardus Hermanus
Toit, du, Andries Mellet
Theunissen, Daniel Johannes Marth, son
Vincey, George Philip, (final account)
Wet, de, Gerrit Hendrik
Winterbach, Johan Carel, Junior
Winterbach, Pieter Johannes
Werdmuller, Coenraad Johannes Otto
Watson, Robert, deceased
Youngman, Charles, (separate Estate)

(The above are transferred to List No. 2.)

And to the said List No. 1, as already published, are to be added the following names, viz:—

Bersford, George, of Uitenhage, order of Sequestration dated 8th June 1848
Bester, Paul Michiel, of the Cape Flats, in the District of Wynberg,—8th July 1848
Curlew's, James—3rd July 1848
Carel, van de Kaap, Pilgrim, of Buitengracht, Cape Town,—28th May 1848
Cannell, William, of Hill-street, Graham's Town, Merchant,—7th April 1848
Dyk, van, Dick, of the Ward of Uitenhage, in the Division of Caledon,—13th May 1848
Ellis, William Croll, deceased,—5th May 1848
Franscke, Jan Bernardus, of Papies Vallei, in the Division of Caledon, Agriculturist,—13th May 1848
Franscke, Hendrik Hermanus, of Papies Vallei, in the Division of Caledon,—13th May 1848
Fischer, Anthony, of Graham's Town, Saddler,—6th July 1848
Gravesande, Van's, Jan Fredrik Cornelis Storm, of Wynberg,—9th May 1848
Heath, John Henry, deceased,—7th April 1848
Hepp, Maria, of Graham's Town, Widow,—7th April 1848
Hout, Andries Menno, Junior, of the place Quagga, on Fencuwborg, in the Division of Graaff-Reinet, Trader and Sheep Farmer,—13th April 1848
Huyver, Jan Hendrik, Jan son L.L.D. of Waterhof, near Cape Town,—13th June 1848
Huyver, Catherine, widow of the late William Huyver,—11th July 1848
Jansen, Roelof Andries, R. son, of Graaff-Reinet, Farmer,—8th May 1848
Kersten, Adam Gabriel, of Worcester,—26th April 1848
Kersten, Johannes Fredrik, of Compagnies Eam, in the Cape District,—24th April 1848
Koop, Johannes Nicolaas, Senior, deceased, late of Stellenbosch,—24th June 1848
Lefsay, Charles, of Cape Town, Stone Cutter, (second surrender,—15th May 1848
Lerman, William, of Claremont, in the District of Wynberg,—30th May 1848

Mitchell, William Somerville, of Rondebosch,—8th May 1848
Miller, John, of Richmond, in the Division of Graaff-Reinet, Retail Dealer,—6th July 1848
Niekirk, van, Albertus Bernardus, of Porcelynberg, in the District of Mahesbury, Agriculturist,—29th April 1848
Napier, Letitia Mary,—8th June 1848
Paxton, David, of High-street, Graham's Town, Baker,—20th April, 1848
Prinslo, Willem Luther, of Swellendam, Farmer,—22d June 1848
Poel, van der, Stephanus Johannes Jacobus, of Worcester, Church Clerk,—17th April 1848
Page, Henrietta Anna, widow of the late Charles Taylor, deceased,—16th May 1848
Reis, Johan Carel August Fredrik, formerly of Moddergat, in the District of Stellenbosch, but now of Cape Town,—12th April 1848
Rootman, Marthinus Johannes, of Swellendam, Carrier,—22d June 1848
Snyman, Joachim Gerhardus Hermanus, of Stellenbosch,—25th May 1848
Santos, Manoel Oliveira, deceased,—30th May 1848
Scholtz, Maria Johanna, deceased, widow of the late George Marthinus Kraft,—4th July 1848
Truter, Petrus Johannes, of Cape Town, Attorney at Law,—14th June 1848

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

LIST No. 2.

Uncertificated Insolvents in whose Estates the Account and PLAN of DISTRIBUTION have been Confirmed.

From the list as already published are to be deducted the following Names, viz:—

Beck, Adriaan Johannes Godfried, of Market-square, Cape Town, Certificate dated 15th May 1848
Burnie, Richard, of Cape Town,—12th July 1848
Hartogh, Petrus Paulus, of the Paarl, Wine Grower,—12th July 1848
Schicklerling, Maria Elizabeth, widow of Zacharias Johannes Muller, deceased, late of Cape Town, Butcher,—12th July 1848

And to the said List already published, are to be ADDED the following names.

Aquarone, August Louis Henri, of Cape Town, Book-keeper, Account confirmed,—12th July, 1848
Blommestein, Johan van, of Stellenbosch,—12th July 1848
Balfour, Henry, of York-street, George Town, Lodging-house-keeper,—12th July 1848
Blerk, van, Simon Petrus, J. P. son, of the Paarl, in the Division of Stellenbosch, Wheelwright,—15th May 1848
Baks, Fredrik Jacobus Cornelis, deceased, and surviving widow, Francina Catharina Cronsel, (Joint Estate,) 2nd and final account,—15th May 1848
Beer, de, Samuel Pieter Marthinus, of Cradock, Shop-keeper,—15th May 1848
Dormehl, Sybert Fredrik, (2nd and final account,—15th May 1848
Dreyer, Gerhardus, of Cape Town, Wine Merchant,—15th May, 1848
Daniell, Richard, of Sidbury Park, Albany, Agriculturist, (1st account)—12th July 1848
Frans, van de Kaap, alias Abdol Ragman, of Cape Town,—12th July 1848
Faure, Abraham, J. son L.L.D., of Stellenbosch,—12th July 1848
Fynn, Francis, of Heathcot Farm, in the District of Albany, Farmer,—12th July 1848
Fairclough, Thomas, (3rd surrender,) of Cape Town, Distiller,—12th July 1848
Griffith, Charles, late of the District of Albany, but now of Cape Town, Sheep Farmer, (2nd Account,—15th May 1848
Hoets, Rynier Christiaan, of Cape Town,—12th July 1848
Harley, Henry, of High-street, Graham's Town, Shop-keeper,—12th July 1848
Jennings, Henry Thomas, of Graham's Town,—12th May 1848
Langerman, Carel Willem Fredrik Johannes, of Cape Town,—15th May 1848
Leibbrandt, Coenraad Hendrik, of Sir Lowry's Pass, in the District of Stellenbosch, (3d and final account,—15th May 1848
Louw, Willem Pieter, A. son, of Koeberg, in the Cape District, Agriculturist (subsequent account,—12th July 1848
Lowe, Daniel, of Graham's Town, Tailor,—12th July 1848
McCabe, Joseph,—15th May 1848
MacLachland, Philip, of Worcester, Tinsmith,—15th May 1848
Metz, Johan George, of Cape Town, Butcher,—12th July 1848
Norton, Joshua, of Port Elizabeth, in the Division of Uitenhage, Merchant,—12th July 1848
Philipps, Edward, of Begeley, in the District of Albany, Agriculturist, (3rd account,—15th May 1848
Patrick, Alexander Weir, of Cape Town,—12th July 1848
Redwood, Thomas, deceased, late of Simon's Town, (2nd and final account,—15th May 1848
Radford, Francis, late of Graham's Town, Inn and Canteen keeper,—15th May 1848
Richardson, George Williams, of Cape Town, Coach-maker, (separate Estate,—12th July 1848
Richardson, George Williams, and Charles Youngman, trading under the firm of Williams, Richardson & Company, of Cape Town, Coachmakers (Joint Estate,) second and final account,—12th July 1848
Sunley, William, of Simon's Town, Merchant, (3d and final account,—15th May 1848

Soubyron, André, of Cape Town, Baker, (4th and final account,) 12th July 1848
Simpson, Richard, of Nazar Farm, in the Division of Albany, Sheep Farmer, (final account,—12th July 1848
Stretch, Richard Aldworth, of Port Elizabeth, in the Division of Uitenhage, Storekeeper, (final account,) 12th July 1848
Snyman, Joachim Gerhardus Hermanus, of Dorps-street, in the Village of Stellenbosch, Butcher, (1st surrender,) 15th May 1848
Toit, du, Andries Mellet, of the Paarl, Boot and Shoe Maker,—12th July 1848
Theunissen, Daniel Johannes, Marth, son, of Groot Drakenstein, in the District of Stellenbosch, Wine Farmer,—15th May 1848
Vincey, George Philip, of Port Elizabeth, (final account,) 12th July 1848
Wet, de, Gerrit Hendrik, of Worcester,—15th May 1848
Winterbach, Johan Carel, Junior, of Zidbagh, Trader, 12th July 1848
Winterbach, Pieter Johannes, of Tulbagh,—12th July 1848
Werdmuller, Coenraad Johannes Otto, of Cape Town, Auctioneer's Clerk,—12th July 1848
Watson, Robert, deceased, late of Graham's Town,—12th July 1848
Youngman, Charles, of Cape Town, Coachmaker, (separate Estate,—12th July 1848.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 19th July 1848.

IN Execution of the Judgments of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz:

Division of Stellenbosch,

LAWTON & WHITIA versus CHARLES PERRY.

On Monday, the 31st July 1848, at 10 o'clock A.M., at the defendant's residence, situated in the Town of Stellenbosch, of Household Furniture of various descriptions (Glass and Earthenware, Plate and Plated Articles, Kitchen Utensils, &c. &c.

Division of the Paarl.

EXECUTORS of the late ADRIAAN JACOBUS LOUW versus

JOHANNES ANDRIES GRUNDELINGH, Jan son.

On Tuesday, the 1st of August 1848, at 10 o'clock A.M., at the defendant's residence at the Paarl, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware Plate and Plated Articles, Kitchen Utensils, a Saddle Horse, Saddle and Bridle, an open Cart, a Plough, Harness, 4 Pigs, and various other Articles.

D. J. CLOETE, High Sheriff

Notices of Insolvency &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Jan Hendrik Hofmeyer, Jan son, L.L.D., of Cape Town.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 23d August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate are required to pay the same at the Office of the Board of Executors, Insolvent Branch, S. A. Bank Buildings, on or before the 23d August or proceedings will be instituted against them. Cape Town, 19th July 1848.

GEO. L. STEYTLER,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Dodds, King & Co., of Port Elizabeth.

NOTICE is hereby given, that the third Meeting of Creditors in the above Estate, will be held before the Resident Magistrate of Port Elizabeth, in his Office, on the 17th day of August next, instead of the 17th July, as already advertised.

Cape Town, 19th July 1848.
J. A. MERRINGTON, for
THOS. MASKELL, } Trustee.
W. H. KING, }

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Adriaan Louw, A. son, Sr., of Cape Town.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Hon'ble the Supreme Court on Thursday, the 31st day of August next, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon after as Counsel can be heard, to have the certificate and discharge granted to the said Insolvent by his Creditors, pursuant to the 117th section of Ordinance No. 6, 1843.

A. LOUW, A. son, Sr.
Cape Town, 19th July, 1848.

PUBLIC SALE OF LAND AND PROPERTY, AT GRAHAM'S TOWN,

In the Insolvent Estate of *Samuel Bonnin*.

ON WEDNESDAY,

The—day of August next,

WILL BE SOLD PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER.
At 10 o'clock Precisely,

BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE,
By the Rise only,

1st. **CERTAIN 26 VALUABLE LOTS OF GROUND,**
being parts of the Erven Nos. 101, 102, 103, and
105, situated between Worcester and African Streets in
Graham's Town, which will be sold separately.

2d. **CERTAIN TWO LOTS OF GROUND,** also situated
at Graham's Town, in the District of Albany, marked Nos.
201 and 202, measuring 140 square rods, and 90 do. feet.

The Conditions of Sale, as also a Plan, showing the
situation and extent of each Lot, may be seen at the Office
of the *Equitable Assurance & Trust Company, Cape Town*,
or at the Office of *GEORGE JARVIS, Esq., Graham's Town*.

E. THOMPSON, for the Trustee.

Public Sale.

In the Insolvent Estate of *Albertus Bernardus van
Niekerk*.

On Monday, the 14th August,
AT 11 O'CLOCK,

WILL BE SOLD, to the Highest Bidder, with
liberal Strykhold, the well-known, productive
Corn Farm, **BRASSE FONTEIN**, at Porcelainberg,
District Malmesbury, measuring about 1300 morgen;
sown with 35 muids of Wheat, 158 of Barley, Oats,
and Rye, chiefly on fallow ground and ground of the
second crop. The Farm has excellent pasturage for all
sorts of Cattle, and the Dwelling-House and Buildings
are in the best state of repair.

AND AT 10 O'CLOCK ON THE SAME DAY.

The Moveable Property

belonging to the said Estate, consisting in 1 Covered Cart
1 Ox-wagon, 4 Ploughs, 4 Harrows, complete, Harness,
Yokes, Towns, Straps, and Riens, Chaff and Muid
Sacks, Smith's and other Tools, 2000 bundles Thatching
Straw.

Also, 24 Draught Oxen, 10 Draught and Saddle
Horses, Sheep and Goats, and the usual variety of
Household Furniture, such as Tables, Chairs, Ward-
robes, Bedsteads, Beds, Glass and Earthenware, Kitchen
Utensils, &c. &c.

And on Tuesday, 15th August,
AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

A PIECE OF GROUND, with the Buildings thereon,
being part of the Erf "De Vrede en Eendragt," at the
Paarl, near Sanddrift, measuring 1 morgen, 560 square
roods, 70 do. feet.

Transfers and Diagrams may be seen at the Office of
Messrs. **VILHJERS & HAUPT**.

J. D. HAUPT,
Sole Trustee.

Paarl, 15th July, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Robert Pitt*, of Graham's
Town.

THE Second and Final Liquidation and Distribution
Account of the above Insolvent Estate, will lie for a
further inspection of Creditors, at the Master's Office,
for a term of 14 days from the date hereof, after which
the Hon'ble the Supreme Court will be moved to con-
firm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 20th July 1848.

P. A. BRAND,
for the Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Johan Michiel Adriaan van
Blommestein*.

THE Second Amended Liquidation and Distribution
Account, in the above Estate, with the Vouchers
thereto, will lie at the Master's Office, for the inspection
of the Creditors, for 28 days from the date hereof.

Cape Town, 20th July 1848.

J. G. STEYTLER,

For Self and Co-Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Gideon Johannes Joubert*,
Gideon Son.

NOTICE is hereby given that application will be made
to the Hon'ble the Supreme Court on Tuesday, the
12th day of September next, at 10 o'clock in the Forenoon,
or so soon after as Counsel can be heard, to have the
Certificate of Discharge granted to the said Insolvent by
his Creditors, pursuant to the 117th Section of Ordinance
No. 6, of 1843.

G. J. JOUBERT, Gideon Son.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of *Augustus Giani*, of
Graham's Town.

NOTICE is hereby given, that the first Liquidation
and Distribution Account, in the above Estate,
having been lodged with the Resident Magistrate,
Graham's Town, will now lie at the Master's Office, for
the inspection of creditors, for fourteen days, after
which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to
confirm the same.

W. HAW,
Sole Trustee,

July 20, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Fredrik Engels*, late of
Tulbagh, Apothecary.

THE Second and Final Account of Liquidation and
Distribution, with its Vouchers thereto attached,
will lie for inspection at the Office of the Resident Ma-
gistrate of Worcester, for a term of 14 days from
Saturday next, the 22d instant, and at the Master's Office,
for a further term of 14 days from Friday, the 11th
August next; after which the Honorable the Supreme
Court will be moved to confirm the same, and order the
distribution thereof.

P. A. BRAND, } Joint
VESPS. SCHOONBERG, } Trustees.
Cape Town, July 19th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19th July 1848.

In the Insolvent Estate of *STEPHANUS BRINK*, Jan son,
of Cape Town, Butcher, &c.

ALL Persons claiming to be Creditors under this
Estate, are required to take notice, that a Special
Meeting of Creditors will be held before the Master of
the Supreme Court, in the Master's Office Public
Buildings, Cape Town, on the 23d day of August next,
at 10 o'clock precisely, for the purpose of deciding
whether the following offer made to the Trustees, shall
be accepted or not, that is to say:—

1st, to pay into the Estate, the sum of Fifteen Pounds
Sterling, as, and for, the Insolvent's Share in a certain
Mortgage Bond, of the late Dr. C. L. W. LIESCHING.

2ndly, to pay into the Estate the sum of Twenty
Pounds Sterling, in full of the Insolvent's Claim upon
the Estate of the late Mr. OLIVIER and surviving Spouse,
now remarried to *JOHIS. VAN NIEKERK*, of Groof Rivier

J. G. STEYTLER, G. son,
for Self and Co-Trustee.

Notices of Executors.

Public Sale.

ON SATURDAY, the 6th AUGUST, will be sold in
this Village, the whole of the Effects of the late Mrs.
MARIA ELIZABETH BLANCKENBERG, Widow of the late Mr.
CORNELIS DE KOCK, consisting in Household Furniture, such
as Bedsteads, Wardrobe, Bed, Tables, Chairs, Kitchen
Utensils, and a Share in the Protector Fire and Life
Assurance Company.

Tulbagh, 17th July 1848.

M. G. KEET, Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of *Cecilia Aletta du Plessis*, deceased
wife of *Cornelis Johannes van der Westhuisen*.

THE Undersigned calls upon all Persons having any
claim on the said Estate, and those indebted to the
same, to furnish the particulars thereof within six
weeks to the undersigned at his residence Riet-valley,
Dwyka, Division Beaufort.

CORNELIS JOHIS. VAN DER WESTHUISEN,
Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late Mrs. *Maria Elizabeth Blanckenberg*,
Widow of the late Mr. *Cornelis de Kock*.

ALL Persons having any Claims against this Estate,
are requested to send in the same to the Under-
signed within six weeks from this date, and those indebted
to the same to pay their Debts within the same period.

Tulbagh, 17th July 1848.

M. G. KEET, Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of *Matthys Johannes Pretorius*, deceased, and
surviving Spouse *Maria Elizabeth Esterhuizen*,
of the Division of Graaff-Reinet.

ALL Persons having any Claims against the above
Estate, are requested to send in the same to the Office
of Mr. *S. J. MEINTJES*, Graaff-Reinet, within six
weeks from this date, and those indebted to the same to
pay their Debts within the same period.

19th July 1848.

S. J. MEINTJES, for Executrix.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of *Maria Elizabeth du Toit*, deceased Wife
of *Francois Gerhardus Johannes de Necker Wind*, of the
Division of Graaff-Reinet.

ALL persons having any claims against this Estate,
are requested to send in the same to the office of
Messrs. *LEANS & DE VILLIERS*, Richmond, within six
weeks from this date, and those indebted to the same to
pay their debts within the same period.

T. J. MEINTJES, Jun., for

F. G. J. DE NECKER WIND,
Executor Testamentary.

NOTICE.

ALL Persons claiming to be Creditors in the Estate
of Mr. *RALPH BURTON*, deceased, (late of Uiten-
hage, and formerly of the City of Liverpool,) are re-
quested to file said Claims at the Office of Messrs. *VAN
NIEKERK & DU TOIT*, in this Town, within Two Months
from this date; and those Persons indebted to said
Estate, to pay their Debts forthwith to

CHRISTOPHER EMMET,
Executor Testamentary.

Uitenhage Town, 17th July, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Joint Estate of the late *HENDRIK PETRUS LOMBARD*,
of the Division of Somerset, and surviving Spouse,
DOROTHEA CORNELIA GOOSEN.

ALL Persons having any Claims against the above
Estate are requested to send in the same to the
Undersigned, within Two Months from this date; and
those indebted to the same, to pay their Debts forthwith.

Widow H. P. LOMBARD,
Executrix Testamentary.

Somerset, 17th July, 1848.

NOTICE.

IN virtue of Letters of Administration granted to m.
by the Master of the Supreme Court of this Colony
bearing date the 29th day of June, 1848, I do hereby
call upon all Persons having Claims or Demands against
my deceased Spouse, *WILLIAM FURBER*, late of Port
Elizabeth, or his Estate, on any account whatsoever, to
file the same with me, within the period of Six Weeks
from this date; whilst all Persons indebted to the said
Estate are hereby requested to pay their debts to me, at
Port Elizabeth, forthwith.

Dated at Port Elizabeth, this 7th day of July, 1848.

HANNAH FURBER,

Executrix Testamentary.

NOTICE.

Estate of the late Widow *Dirk Snibbe*.

AN Account of this Estate will lie open for inspection
of parties interested, at the Office of Notary
Berrange, for six weeks from this date, and if not objected
to will be acted upon as approved of.

Cape Town, 20th July 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Joint Estate of the late *Jan Jonathan Durand*
Jan's son, of the Division of Somerset, and surviving
Widow *Anna Catharina Bouer*.

ALL Persons having any Claims against this Estate,
are requested to send in the same to the Undersigned
within Two Months from this date, and those indebted
to the same to pay their debts within the same period.

Somerset, July 17, 1848.

Widow J. J. DURAND,

Executrix Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Joint Estate of *Johannes Werndly van der Riet*,
Esq., late Civil Commissioner and Resident Magis-
trate at Uitenhage, deceased, and Surviving Widow
Mari Sophia Hendrina Herold.

ALL Persons having any claims against this Estate,
are requested to send in the same to the undersign-
ed within two months from this date, and those indebted
to the same, to pay their debts within the same period.

Uitenhage Town, July 14th 1848.

The Widow J. W. VAN DER RIET,

Executrix Testamentary.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the late Mrs. *Alida Jacoba Mosterd*,
Widow of the late Mr. *A. F. Gous*.

ON SATURDAY, the 12th August next, the Execu-
tors in the above Estate will sell at the Place "Drie
Fonteynen," Koeberg, the whole of the Effects of the said
Mrs. *Gous*, deceased, consisting in Household Furniture,
Farming Implements, Cattle, &c.

A. F. GOUS,

P. C. J. GOUS,

A. CARSTENS,

} Executors.

Mr. J. W. MOORREES, Auctioneer.

In the Estate of the late Mr. *J. JURY*, Painter.

On TUESDAY MORNING, 25th inst.
AT 11 O'CLOCK,

WILL be sold, (by order of the Executors,) without
any Reservation, the Effects in the above Estate,
in HOUT-STREET, consisting of a general Assortment
of Furniture, Crockery, Glassware; also, Oils, Paints,
Window Glass of various sizes, &c. &c. &c.

And on Thursday, the 27th,
AT 11 O'CLOCK,

BY THE RISE AND FALL,

At **RONDEBOSCH**, a Piece of BUILDING
GROUND, formerly part of the Property belonging to
the Reverend Mr. Hough.

ROBT. MUTER,

R. WIDDOWS,

} Executors.

R. J. JONES, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *JAMES JURY*.

ALL Persons having any claims on the above Estate,
are requested to lodge the same with the undersigned
within six weeks from this date, and those indebted to the
said Estate, to pay the same within that period to first
undersigned.

ROBERT MUTER,

R. WIDDOWS,

} Executors.

Cape Town, 19th July, 1848.

NOTICE.

ALL Persons having Claims or Demands against
the Widow of the late *W. B. Porteous*, born Von
Ludwig, are hereby requested to lodge the same within 14
days from this date with the Undersigned.

Cape Town, 19th July 1848.

W. S. BUISSINNE,
Attorney at Law, No. 12, Plein-street.

Municipal Notices.

NOTICE is hereby given that O. J. TRUTER, Esq. has been duly appointed Vice Chairman to the Board of Commissioners for the Municipality of Cape Town, in the room of J. H. HOFMEYER, Esq., who has resigned.

By order of Commissioners,
HERCULES C. JARVIS,
Chairman to the Board of Commissioners.
Town House, 19th July, 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that Mr. F. J. MULLER, Street Keeper to the Municipality of Cape Town, has been duly sworn in as a Special Constable for the purposes of this Municipality.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.
Town House, 19th July, 1848.

TRADE LIST.

Inside Sale.

THIS MORNING, THURSDAY, 20th instant, an Inside Sale will be held at Mr. L. P. CAUVIN'S Sale Room.

PLANKS.

ON SATURDAY MORNING next, Messrs. BLORE & BARTMAN will sell on the Parade, the remaining 500 SUPERIOR CHRISTIANA DEALS, landing ex "Ferris."
BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS, & Co.

WOOL PACKS, &c.

FOR SALE at the Stores of the Undersigned, WOOL PACKS and BAGGING, and FLOUR and CORN BAGS.
BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS, & Co.

Stoves.

A FEW good COMMON STOVES will be sold at the Sale of Messrs. BLORE & BARTMAN, on SATURDAY next.

For Sale.

THE fine CATTLE FARM *Vale Kraans*, near Bushman's River, containing 2201 morgen, 579 square roods. This Farm is well watered, and considered one of the best in the District for CATTLE and HORSES. For Particulars, apply to Wm. DICKSON & Co., Cape Town, or to Mr. HARRIES, Auctioneer, Algoa Bay.

Smiths' Coals.

FROM 20 to 30 Tons SMITHS' COALS will be offered for Sale (by Samples) by Mr. JONES, on SATURDAY, the 22d inst.

Cottage at Kalk Bay.

THE SALE OF Mr. VAN RENEN'S
Cottage & Outbuildings,
SITUATED AT
KALK BAY,

PARTICULARS of which have lately appeared in the various local Newspapers, will take place on the Steep of the Commercial Exchange, on SATURDAY MORNING, the 22d inst., at 12 o'clock.

R. J. JONES, Auctioneer.

Equitable Assurance & Trust Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.
PAYMENT OF DIVIDENDS.

NOTICE is hereby given, that the Second Half-yearly Dividend of FIFTEEN SHILLINGS per Share will be payable at the Company's Office on and after the 21st instant, upon the production of the Certificates of Shares.

E. THOMPSON, Secretary.
Cape Town, July 19, 1848.

NOTICE.

Natal Cotton Company.

IN pursuance of a Resolution passed at a Meeting of Directors, held on the 15th instant, notice is hereby given, that all SHARES on which the second Instalment shall not have been paid, on or before the 4th August next, shall be forfeited.

THOS. HOLLAND, Secretary.
Heerenracht.

NOTICE.

CAPTAIN MARSDEN will sail for India in the "Stately," on the 25th instant; all claims to be sent to Messrs. HAMILTON ROSS & Co., immediately. Capt. M. will make no provision for the payment of any claims after his departure.

NEW GOODS

JENNING, BUSK, & Co.

WE HAVE RECEIVED per "CANNATA," an Investment of SEASONABLE GOODS:
Ladies' Patent Leather Shoes,
Children's Black Morocco and Calf do.
Black and colored Silesias,
Ladies' Pearl and Black Silk Hose,
Do. Black and White Cotton do.
Men's Cotton and Angola do.
Superior Black Sewing Silk,
Saxony Wool Handkerchiefs—Checks,
Silk, Cotton, and Paisley Shawls and Handkerchiefs,
Patent Flat Head Pins,
Do. Solid do. do. in boxes,
Cotton Bed Tick—single and double width,
Grey and White Swanskin,
Grey and White Longcloth, Shirts and Baftas,
Black and White Voerchitz,
Fancy do.—(New Patterns)
White Baize and Flannels—single and double width,
Blue and White Furniture Checks,
Black and Blue Cloths and Cassimeres,
"Jim Crow" Felt Hats,
Black and White Prints,
Cambrie Jaconet, and Checked Muslin,
Rolled Jaconet Linings,
Ladies' Satteen Stays,
Moleskins and Velveteens—plain and printed,
Black Crape, 4-4, 5-4, and 6-4,
Saddles and Bridles.

ALSO ON HAND,

Belmont Sperm Candles,
Caper Tea—(direct from China),
Mauritius Sugar,
Brazil Coffee,
SUGAR CANDY—superior quality,
16 and 17, Burg-street, Cape Town.

EQUITABLE

Fire Assurance and Trust Company.

ANNUAL REPORT 1848.

THE Fourth Annual General Meeting of this Company took place on Tuesday, the 11th July, within the Company's Office, No. 12, Heerenracht, Cape Town, HENRY SHERMAN, Esq., in the Chair.

The Report and Statements submitted by the Directors contained a very satisfactory account of the progress of the institution during the past year. It was reported, That the net profits for the year were £2,671 8 4, out of which sum £1,517 18 1 was the amount made during the past six months, thus showing that the Company's business is steadily increasing.

During the past year, the losses by fire amount to the sum of £196 0 3.

The paid up and accumulated Fund now amounts to £12,303 8 10, which is invested in good and available securities, bearing interest at the rate of 6 per cent.

The Directors declared a dividend of 15s. per share on the past half-year, (being the same in amount as that declared at the half-yearly meeting held in January last,) and payable at their Office on and after the 21st instant.

The meeting expressed entire satisfaction with the Report and Statements, and after the election of new Directors in the room of those retiring in accordance with the Deed of Agreement, the Scrutineers declared the following gentlemen duly elected, viz:—E. EGAR, J. H. WICHT, W. J. SMITH, add E. LANDSBERG, Esqrs.
E. THOMPSON, Secretary.

NOTICE.

THE Undersigned, having relinquished his Business in Church-square in favour of Mr. SAVAGE, begs an early settlement of Outstanding Accounts, either with Mr. SAVAGE or himself; all Accounts prior to Dec. 1847, will be put into the hands of a Collector, if not settled during the present month, without distinction.

R. H. ARDERNE.

WITH reference to the above Advertisement, the Undersigned begs respectfully to inform his friends and the Public, that he continues to carry on the business of Cabinet Maker, Upholsterer, Undertaker, &c., in all its branches, and he solicits a continuance of those orders with which his predecessor has hitherto been favored.

Just received, per *Kate*, a variety of Light Caned Chairs, suitable for Drawing Rooms, Kidderminster. Carpeting, and Hearth Rugs, Toilet Glasses, &c. &c. And daily expected, per *Reflector*, Mahogany Chairs, Easy Chairs, Chests of Drawers, Music Stools, Carved Bed Posts, Metallic Bedsteads, &c. &c.

N.B.—TOILET GLASSES, the most splendid assortment ever imported into this Colony.

S. SAVAGE.

ON Sale Memel Timber, Teak, Stinkwood planks, Yellow Wood, Glue, Yorkshire Paving, English Bricks, Deals, Cedar, Spanish, and Honduras Mahogany, &c. &c. Daily expected per *Alverton* and *Reflector*, Slates, Norway Deals, Memel Timber, &c.; also a consignment of Saddlery.

Stores, HOVILS & RUSSELL,
Boom-street,
or R. H. ARDERNE,
Barrack-street.

Office,—Castle-street,
corner of Heerenracht.

PUBLIC SALE OF

Sheep Walks, and ARABLE LAND.

DR. TRAVERS, of Highbury, Division of George, being about to leave the Colony, has instructed the Undersigned to dispose of the whole of his Landed Property by Public Sale, together with the Stock thereon. In accordance with the instructions received, a Public Sale will be held on the Farm "Highbury," the 9th Day of September next, of the following Landed Property:

1st. The well-known fertile "Freehold" Farm, called "Highbury." There is a substantially built House, consisting of Drawing Room, Dining Room, Bed Rooms, Pantry, Kitchen, &c. &c., and also very spacious Outbuildings, as well as a splendid Shed, capable of containing 2,000 Sheep. In addition to the above, there is a Water Course constantly running (within a few yards of the House) throughout the year, irrigating upwards of 50 Acres of enclosed Ground of the most fertile description, as well as being capable of turning a Mill. In fact this delightful spot requires only to be seen to be appreciated; the lovers of sublime scenery would do well, even if it were only to come and see.

2nd. One half Share of the Quitrent Farm "DWAARS-WEG," together with a good substantially stone-built House thereon, being part of the Farm belonging to the late lamented Field Cornet SCHOOLS. The capabilities are too well known to require any comment; I would only say that the situation of this farm would render it a delightful residence for a Gentleman and his Family, where health and profit could be realised with comparatively little exertion and small outlay.

3rd. One quarter Share of the Quitrent Farm "GEEL-HOUTBOOM," adjoining the beforementioned Farm "Highbury," with a substantially built House, and convenient Outbuildings. The capabilities of this Farm consist in its immense Forests and Rivers, as also its splendid Grazing Ground. This Farm and "Highbury" combined, could compete, for Profit and Beauty, with any farm in the Colony.

The above Property will be sold first separately (as they possess jointly the desirableness of sweet and sour Veld combined), and then collectively by the Rise. Should the three Farms together realise more than if sold separately, they will then be knocked down to the highest Bidder.

Moveable Property.

Consisting of Household Furniture and Farming Utensils of all kinds, viz., a Clock, Antique Chairs, Tables, Sofas, Bedsteads, Wardrobes, &c. &c.; a first-rate Thrashing and Winnowing Machine, Ploughs, Wagons, and Carts.

Also, splendid double and single-barrelled Guns, Rifles, &c.

Riding Horses, Breeding Mares, Cows, Oxen, &c. &c. And then—though last not least—about 600 superior and healthy Merinos, which have been selected from the best Flocks, and no expense spared for their improvement.

N.B. Refreshments and a good shake-down to Travellers will be afforded.

George Town, July 1848.

G. W. DUTTON, Auctioneer.

SWELLENDAM

HORSE FAIR.

7th SEPTEMBER 1848.

AT the above FAIR, Captain BUCHANAN will offer FOR SALE,

A handsome thorough-bred BAY COLT, 2 years old, by "Scipio," dam "La Malheureuse," stands 15 hands, and is perfectly quiet.

40 well-bred MARES and FILLIES,

12 do. COLTS,

50 RAMS,

400 SHEEP.

An excellent BULL and 12 COWS.

Purchasers are invited to inspect the STOCK on Capt. BUCHANAN'S Farm on any day previous to the Fair.

Notice to Country Customers.

ALL OUTSTANDING debts due to the Undersigned up to 1847, if not paid on or before the 1st September 1848, will be advertised, giving names in full, with the amounts; and sold by public sale, on the Parade.

Cape Town, 7th July 1848.

ROBERT MUTER.

One Pound Reward.

A Light Brown Scotch Terrier, answers to the name of Whisky, missed from Mr. ROBERT MUTER, Millburn Cottage, Claremont, on Monday, 12th July.—Any person giving information to lead to the discovery of said dog, whether stolen or destroyed, shall have the above reward by applying to Mr. ROBERT MUTER, Plein-street.

Advertisement.

TENDERS will be received for the building the Episcopal Church, Melville, at the Knysna, on or before the 31st July, 1848.

At Melville, by JOHN REX, Esq.,

At George Town, by F. A. SWENNER, Esq.

Terms of Contract and Specifications may be seen at the above-mentioned places.

By order of the Melville Church-Building Committee,
CHAS. J. FAIR,
Chairman.

BEAUFORT Grazing Company.

A PEREMPTORY PUBLIC SALE

OF

ALL THE LIVE STOCK

Belonging to the BEAUFORT GRAZING COMPANY.

WILL BE HELD AT THE

TOWN OF BEAUFORT.

On MONDAY, the 11th SEPTEMBER, and following
DAYS.

The said Stock consists of,—

SHEEP.

160 Pure-bred MERINO and SAXONY RAMS,
3700 do. do. EWES, from 2 to 5 years,
970 do. do. MAIDEN EWES,
2120 Fine-woolled WETHERS, 2 and 3 years old,
ALL FAT,
920 CAPE HAMELS, fat and full grown,
2750 LAMBS, fine woolled, produce of above Sheep,
in excellent condition.

10020 SHEEP,

600 Kaper and Breeding GOATS.

HORSES.

2 Well-bred STALLIONS,
12 Riding and Wagon HORSES,
129 Breeding MARES, 2 years old and upwards,
28 COLTS, 2 to 4 years old,—*Beauties*,
13 Do., rising 2 years,

11 Do., 1 year old Fillies,
42 HORSE FOALS, the Produce of last Season,
3 STALLION ASSES, all of Muscat,—true Persian Breed,
12 MULES, rising 3 years old,—*very handsome*,
22 Do., rising 2 years, nearly as large as 3 years old,
18 Do., the Produce of last Season.

292

OXEN.

150 Large-sized OXEN, *all fit for the Butcher*,
310 YOUNG full-grown OXEN, in *splendid condition*.

460

2 COWS and 2 CALVES.

AFTER THE ABOVE, THE SALE WILL BE CONTINUED AT

Steenrots Fontein,

Of sundry WAGONS, CART, PLOUGHS, HARROWS, and divers FARMING IMPLEMENTS,
in great and choice Variety.

And also—that well known and complete

IRON HORSE MILL,

with Stone Case Dressing Machine, &c.; will grind one Muid per Hour, and is in excellent working order

CARPENTERS BENCH, AND TOOLS, complete; and various useful and small Articles.
25 Muids WHEAT and MEAL, and Wheat Bags, *Rommelaar, &c.*

TERMS OF PAYMENT:—

For Rds. 500 and under,—4 Months' Credit,
,, 500 to Rds. 1000—6 do. do.
,, 1000 and above,—12 do. do., with 6 Months' Interest on the last.

MR. CHARLES PRITCHARD, Auctioneer.

Who, at the time of Sale, will make known any further Conditions.

The Public may be perfectly certain that this Sale will positively take place, and all the Stock advertised will be PEREMPTORILY SOLD, to close the affairs of the Partners of the Company, who have all agreed to this Sale.

G. W. PRINCE,
ROBT. IZAT, q.q.
M. THEUNISSEN,
H. WATSON,
THOS. TENNANT.

POUND NOTICE.

IN the Pound beyond the limited time,
A red Ox, 5 years old, both ears a half moon in front.
A brown Mare, 8 years old, marked a star on the right ear, and a star on forehead.
A brown Mare, 5 years old, with star.
A Chesnut entire Horse, 18 months old, with a star.
A brown Mare, right ear stump, 3 years old.
Unless released before the 29th of July they will be publicly sold on that day, at Swellendam.
7th July 1848.

M. G. EKSTEEN, Poundmaster.

£1 REWARD.

STOLEN or STRAYED from the Farm of Mr. G. Jessup, at Elstjes Kraal, Tygerberg, about the latter end of May, or the beginning of June last, a JET BLACK SOW, (supposed then to be in young.) Mark, a round punched hole through the right ear. Whoever will give such information, as may lead to the recovery of the said Sow, will receive the above Reward from the Undersigned.

G. JESSUP, Elstjes Kraal, or
T. DONALDSON, Green Point.

19th July, 1848.

I. S. SOLOMON,
TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£2 15 0	to 3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers,	1 3 0	1 10 0
Warranted the best ever imported at		1 11 0
Superfine Black Waiscoats, each from	0 11 0	0 14 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	0 18 0
Shepherd's Plaid and Heather Tweed		
Shooting Coats, from	1 13 0	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed		
Trousers, from	0 15 0	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each		
from	0 15 0	0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment		
made equally low.		
Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality,		
at 16s. each.		
N.B. Observe, no article will be charged more than		
advertised in the above tariff, and the money returned if		
disapproved of.		
16, Heerengracht.		

Caledon Agricultural Society.

THE MEETING advertised to be held on July 21st, is postponed till TUESDAY, AUGUST 8th, the day appointed for the election of Commissioners for the Caledon Divisional Road Board.

July 9th, 1848.

T. B. BAYLEY,
Hon. Secretary.

NOTICE.

A RESPECTABLE Young Man, who has a knowledge of Mercantile Business, and is well acquainted with the Stellenbosch District (especially with the Country between Stellenbosch and Malmesbury) can meet with a profitable situation by addressing a letter, containing satisfactory references, to W.R. at the Office of this Paper.

14th July, 1848.

UNION BANK.

STATEMENT of the Liabilities and Assets of the Union Bank, on the 30th June 1848.

LIABILITIES.	
Deposits,	£ 60,180 7 1
Bank Post Bills,	1,320 9 7
Circulation,	10,270 0 0
Proprietors' Capital on 14,468 Shares	
at £5	72,340 0 0
	£144,110 16 8

ASSETS.	
Securities,	£ 126,746 19 6
Gold and Silver,	21,553 6 2
	£148,300 5 8

J. RUDD, Accountant.

We, the Undersigned, do hereby certify the above Statement to be true and correct.

H. C. JARVIS, Chairman.
J. C. SCHICKERLING, } Directors.
J. STEIN, }

Notice to the Public.

DEUCHAR

COACH, AXLE, & SPRING-MAKER
GENERAL FARRIER, SMITH, &c.,
No. 1, LONG-MARKET-STREET,

IN returning his sincere thanks to his Friends and the Public in general, for the liberal support and patronage which he has received since his commencement in business, begs most respectfully to inform them that he still continues to build, alter, and repair all kinds of Vehicles, and hopes by strict attention, good work moderate charges, and quick despatch, still to merit a share of that patronage which has been so liberally bestowed.

P.S.—The Undersigned has also to announce that he has (for the benefit of the Public at large) added to his Establishment a complete Farrier's Shop, where Gentlemen who require their Vehicles repaired and their Horses shod, can have both done at the same place, without the inconvenience of sending one to one place and one to another.

DEUCHAR.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given that the following Cattle viz:—

1 Black Ox, white belly, feet, and brush, square in each ear in front, and a cut in the rear of left ear.
1 Black do. two half-moons in left ear.
1 Do. do. white belly and brush, right ear stump.
1 Brown do. stump tail, left ear a cut, right ear half-moon in front.
1 Black do. white belly, hind feet, and brush.
1 Red schilder do. left ear stump.
1 Dark brown do. white face, belly, legs, and brush, square in left ear in the rear, half moon in right ear in front.

Impounded at Witte Klip, Ward Van Stadens River, on the 27th June last,—unless previously released, will be sold at the above place on Tuesday the 8th of August next, at 10 o'Clock, A.M.

E. RENS, Poundmaster.

Witte Klip, 7th July 1848.

SOUTH AFRICAN Fire and Life Assurance Company

Established 31st March, 1831.
Capital £45,000.

Board of Directors.
ANTONY CHIAPPINI, Esq., Chairman.
J. A. LE SUEUR, Esq., Deputy Chairman.
WM. SMITH, Esq. J. T. JURGENS, Esq.
PIETER VAN BREDA, Esq. J. G. STEYTLER, Esq.
JAMES BANCE, Esq. SAMUEL OLIVER, Esq.
J. A. MERRINGTON, Esq. H. LE SUEUR, Esq.
H. F. HOHNE, Esq. F. G. WATERMEYER, Esq.
S. BAILEY, Esq., M.D., Medical Inspector.

Agents in the Country Districts.

JACOBUS WIGE, Esq., at Stellenbosch.
P. F. R. DE VILLIERS, Esq., at the Paarl.
H. H. LOEDOLFF, Esq., at Malmesbury.
J. S. NEEDHAM, Esq., at Caledon.
HENRY WHITE, Esq., at Swellendam.
RYK MEIRING, Esq., at Worcester.
JOACHIM BREHM, Esq., at Uitenhage.
H. N. CHASE, Esq., at Port Elizabeth.
E. L. KIFF, Esq., at Graham's Town.

Fire Department RATES OF PREMIUMS PER £100.

	In which no hazardous goods are contained.	Containing hazardous goods.	In which hazardous goods are carried on.
1. Buildings of Brick or Stone with flat roof.	£ s. d. 1s. 6d. and 2s.	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2. Buildings of Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals.	0 2	0 4	0 7 6
3. Buildings of Brick or Stone, covered with Thatched roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurances according to the nature of the Risks

No charge for the Policy made.

At the Annual Meeting of the Proprietors, holden on Tuesday, the 2nd May instant, it was Resolved that a sum of 15 per cent. upon the Fire Premiums paid in the last year, be returned to the Assured upon the next renewal of their Policies in this office.

Life Department.

With a view of extending the Company's business in the above Branch, and of rendering the insurance on Lives with this Company more encouraging and profitable to the Public, the following modifications, based on a Report of a Sub-Committee, bearing date the 8th of May 1844, have been adopted by the Court of Directors, to take effect from and after the date of these presents.

1st. On all Premiums payable on Life Policies (extending over the whole period of Life,) the following progressive deductions will be allowed:—After the lapse of 5 years, 5 per cent. on the amount of Annual Premium. After the lapse of 10 years, 10 per cent. After the lapse of 15 years, 15 per cent., and so on in the same ratio,—until the respective amounts insured, shall have become due and payable by the death of the parties assured.

2nd. The Company will advance Loans, or discount Bills, at the usual rate of interest, for a period not exceeding twelve months, (renewable at the option of the Company,) on the private personal bonds or acceptances of the parties assured, or of the lawful holders of such life policies of the Company, collaterally secured by the pledge of such aforesaid life policies on which the annual premium shall have been paid for 5 successive years, and upwards. The amount of Loans to be granted to be to the extent of 4-5ths of the present or actual value of the Life Policies, respectively, which can be ascertained on application to the Company's Office.

By Order of the Court of Directors,

C. WATERMEYER, Secretary.
Office of the South African Fire and Life Assurance Company, Cape Town, 4th May, 1848.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq., Chairman.
J. A. H. WIGHT, Esq.
P. J. ROUX, P. s. Esq.
J. A. RAM, Esq.
WM. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VAN RENEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

NOTICE.

THE Undersigned hereby gives Notice, that he has ceased to be a Shareholder or Proprietor in the Eastern Province Bank, Cape of Good Hope Bank, and Eastern Province Insurance Company.

HENRY NOURSE.

15th July, 1848.

NOTICE.

MY wife ALETTA JOHANNA ELIZABETH VAN WYK, born NICHAS, having left me, I hereby give notice not to give her any credit in my name, or on my account, as I will not be responsible for any debts she may contract after this notice.

F. N. VAN WYK.

1848, 13th July, 1848.

The Protecteur Fire and Life ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September 1838.
Capital £50,759 4 6.

Directors:

President.—J. TROMP, Esq.
Vice-President.—O. J. TRUTER, Esq.
O. M. BERGH, Esq. F. H. KUNHARDT, Esq.
JOHN BARRY, Esq. ABR. BRINK, J. son, Esq.
J. A. H. WIGHT, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, M. son, Esq. C. L.
Medical Officer.—F. LE SUEUR FLECK, Esq. M. D., M. R.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Clanwilliam, C. M. LIND, Jun, Esq.
Cradock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NEPOTH, Esq.
Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
Koeberg, S. J. VAN DER SPUY, Esq.
Malmesbury, J. W. MOORREES, Esq.
Mossel Bay, Messrs. BARRY & Co.
Paarl, A. J. BECKER, Esq.
Richmond, J. R. MOSTERT, Esq.
Stellenbosch, P. KORSTEN, Esq.
Swellendam, H. M. NEEDT, Jun., Esq.
Tulbagh, H. L. DE LANGE VOS, Esq.
Uitenhage, P. G. ELEMANS, Esq.
Wellington, JOHN ADDEY, Esq.
Worcester, J. LINDENBERG, Esq.
Riversdale, J. J. VAN DER BERG, Esq.

Fire Department. RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous goods are contained.	Containing hazardous goods.	In which hazardous goods are carried on.
1. Buildings.—Brick or Stone, with Flat Roofs.	£ s. d. 1s. 6d. to 2s.	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2. Buildings.—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings.—Brick or Stone, with Thatched Roofs.	0 17 6	1 0 0	

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandzolders
Special Insurances according to the nature of the Risks
Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 59 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable
than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of **50 Per Cent.** has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, on the 12th July 1848.

Miss E. Auston, Port Elizabeth
Mrs. Charles Adams
Mrs. Catharine Adams, (2)
John Balfour, Esq. (2) late-ly from Australia
Mr. Brooker
James Bowchen, Baker, Port Elizabeth
F. Burton, Esq.
Mrs. Widow C. F. Beyers, Mullers Valley, Stellenbosch
R. van Blerk
Mrs. Ann Baisely
Mrs. James Bathgate
Mrs. Jane Buckley
James Q. Baines
W. Blundell, Painter, care of H. Harvey, Esq.
C. Blevin, Painter Port Elizabeth
Mr. Francis Dodds, Primrose-hill
R. T. Corden
Miss Lumsden, care of Mr. Craywagen, Newlands
Mr. Edward Small
Mr. D. Francis Davidson
William Durham, Long-st.
F. Davis
Lieut. W. Emerson, Cape Mounted Riflemen
Joseph Friskien, care of P. van Breda, Esq.

Mrs. Froud
Alice Frossman, Algoa Bay
R. de Freeta
Mrs. Jno. Campbell Garden-er, Algoa Bay
Mr. William Hogarth, (2)
P. F. Hamman, H. Zoon
C. T. Jennens, care of Mr. —, Port Elizabeth
W. Jongue, H. M. 45th Regt.
P. W. Leitell or Leitch, Esq.
Elizabeth Mason
John Oldis, care of T. M. Driver, Esq. Algoa Bay
Deah, Paderphent
Jematty Byrne, Private Soldier, 27 Regiment
Capt. W. F. Rawlinson
Edward Arnold, Oliphants River, to the care of Mr. N. J. Lotz
Mr. J. Smith, Algoa Bay
A. Sliere
Gerret Scholtz, Paarde Berg
Mrs. E. A. Spence, 3 Mure-street, care of Mr. R. Corher, 97 Bree-street
Aldolphe Schaller
James White, Algoa Bay
J. Wilson, Esq.
Mr. Wals, Valen-street
John Warden
James White, Algoa Bay

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 17th July, by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M. A. Mr. Charles Johnson to Miss Edith Best.

CHRISTENINGS.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 16th July, by the Rev. GEORGE MORGAN.

A son of Mr. Charles Fowler baptized James.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 17th July, by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M. A.

A son of Mr. Edward Smith, baptized Alfred Henry.

In the Roman Catholic Church.

July 14.—A daughter of Mr. McLeod, baptized Josephine Maria.

In St. Paul's Church, Rondebosch, on Sunday, the 16th July, by the Rev. Mr. JENNINGS.

A daughter of Mr. A. Smithdorp, baptized Ellen Georgiana.

A daughter of Jane Hamilton, baptized Mary Ann Johannah.

A son of Abraham Jacobs, baptized John William.

A daughter of Rozetta, baptized Maria, and a son, baptized Hendrik.

DEATHS.

July 14.—George, son of Mr. William Prestwiche, aged 3 years, 3 months, and 17 days.

At the Camp Ground, July 14.—William Coley, aged 10 years.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, July 20.

Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
2m. past 7. 10m. past 5. 9h. 56m. 14h. 4m.
Day increases 0h. 18m.

THE MOON.

Last Quarter.—Sunday, 23d July, 41 min. past noon.
New Moon.—Sunday, 30th July, 29 min. past 8, morning.
First Quarter.—Monday, 7th August, 10 min. past 4, morning.
Full Moon.—Monday, 14th August 30 min. past 9, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

July 13.—Emma, schooner, 81 tons, J. Whitta, from Mauritius 42th June, to this port. Cargo sugar.—Passengers, Mr Trummere, and 2 grooms.—Brings a small mail
Pryce & Elliot, Agents.

14.—Carnata, ship, 514 tons, T. Tilson, from London 1st May, to this port and Calcutta. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Fraser, Southam, (2) Bondman, Galloway, Ribbontrop, Herman, Ott, Conrad, and 6 in the steerage. Brings a mail.
L. H. Twentyman, Agent.

16.—W. H. Shaler, bark, (Am.), 213 tons, G. S. Holmes, from Algoa Bay 6th July, to Boston. Cargo skins, &c.
I. Chase, U.S.C., Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

July 14.—Duke of Roxburgh, G. Collard, to Madras.
14.—Cassiopea, N. Harner, to Mauritius.
14.—Ann, J. Sillands, to East London.
14.—Jane Pirie, J. Booth, to Calcutta.
14.—Helen Mauro, G. Morrison, to Algoa Bay.
14.—Rosebud, A. Murison, to Natal.
15.—Phoenix, (str.) E. Harrington, to Algoa Bay.
17.—Allendale, T. Broedie, to Mauritius.
19.—Fliberty, W. Stephen, to Mauritius.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SHIPS.
Carnata, T. Tilson, for Calcutta.—Twentyman.
BARKS.
Zoe, T. Shaw, for London.—Searight & Co.
Kate, J. Scott, for Ceylon.—Thomson & Co.
Farris, J. Scott, for Madras.—Borradailes & Co.
Julia, J. La Croix, for ————Dobie & Co.
W. H. Shaler, (Am.), G. Holmes, for Boston.—Chase.
SCHOONERS.
Victor, J. S. Ware, for St. Helena.—Ross & Co.
Richmond, W. Greengrass, for Algoa Bay.—Searight & Co.
Nautilus, J. Ellis, for London.—Fethericords.
Gem, W. Glendining, for Natal.—Ross & Co.
Kate, D. Morrison, for ————Jearrey.
Nulcut, W. Moses, for St. Helena.—Searight & Co.
Emma, J. Whitta, for Algoa Bay.—Pryce & Co.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

July 15.—Prince, Jas. Thomas, to Ceylon.
15.—Spectator, Henry Oakley, to Ceylon.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

July 2.—Curlew, schooner, 110 tons, James Clarke, from Mauritius 11th June, to this port. Cargo sugar.—Passengers, Messrs. Miiner, Hess, and Taylor.
2.—Phoenix, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Table Bay and Mossel Bay 28th June, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Ayldiff, Lucas, Hull, and Wright; Mrs. Davis, Mrs. Hull, Mesdms. Page and Latty, 3 children, 51 Emigrants, and 18 deck passengers.
4.—Mazepa, schooner, 97 tons, G. C. Watts, from Point de Galle 20th May, and Mauritius 17th June, to this port. Cargo sundries.
5.—Mountain Maid, brig, 193 tons, A. Williamson, from Table Bay 24th June, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Jacobs and Hayward.
7.—Susan, brig, 101 tons A. Cutter, from Table Bay 3d July, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Crump.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

June 29.—Fliberty, W. Stephen, to Table Bay.
July 5.—William Henry Shaler, G. S. Holmes, to Table Bay and Boston.
5.—Phoenix, (str.) E. Harrington, to Table Bay.
7.—Falcon, D. S. Dawson, to Mauritius.

VESSELS IN ALGOA BAY.

Ship—Amiga.
Barks—Stenderings, Phœnician, and Susan Crisp.
Brigs—Mountain Maid and Susan.
Schooners—Curlew and Mazepa.
Cutters—Penguin and African Maid.

SEE SUPPLEMENT.



KAAPSTAD, DEN 20sten JULY 1848.

No. 5.—1848.

(Geteekend) H. G. SMITH.

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het emenderen en aanhouden van zekere Voorzieningen van de Ordonnantie No. 8, 1843, getiteld "Ordonnantie voor het verbeteren van de Publieke Wegen van de Kolonie."

NADemaal by Ordonnantie No. 8.—1843, getiteld Ordonnantie voor het verbeteren van de Publieke Wegen van de Kolonie, is voorzien dat het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, daarin vermeld, in geene enkele afdeeling, onder en uit kracht van de gezegde Ordonnantie een grooter getal van de verpondingen, daarin vermeld, zou mogen opleggen dan drie; en nademaal het noodig is voor het voltooien van de Hoofdwegen van deze Kolonie, dat het gezegde College zal worden gemachtigd zekere verdere Verpondingen op te leggen in iedere afdeeling, niet te bovengaande drie; Zoo zy het vastgesteld, door den Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, by advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat het gezegde Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen zal zyn en by deze wordt geautoriseerd en gerechtigd, in iedere afdeeling van deze Kolonie eenig getal verdere of additionele verpondingen op te leggen, niet te bovengaande drie, welke verdere of additionele verpondingen zullen worden omgeslagen, opgelegd en geheven, en in ieder opzigt worden behandeld en beschouwd, als de verpondingen vermeld in de 24ste sectie dier Ordonnantie, even zoo als of de gez. sectie, in plaats van te voorzien dat geen grooter getal van zoodanige verpondingen dan drie, zou worden opgelegd, had voorzien dat geen grooter aantal zou worden opgelegd dan zes.

2. En nademaal sedert het begin en in werking komen van de gez. Ordonnantie No. 8.—1843, te weten op den 8 Maart 1848, Zyne Excellentie de Administrateur des Gouvernements by zyne Proclamatie ten dien opzichte zekere nieuwe afdeelingen heeft bepaald, bevattende grondgebied dat voormaals behoorde tot, en een deel uitmaakte van de afdeelingen welke in bestaan waren toen de gez. Ordonnantie in werking kwam als wet; en nademaal het raadzaam is dat zoodanige nieuwe afdeelingen, respectievelijk, Afdeelingen Collegien zullen hebben, tot het verbeteren van de By-wegen in de gez. afdeeling:—Zy het vastgesteld, dat binnen eene kalender maand, na het begin en in werking komen van deze Ordonnantie, de Civile Commissarissen van iedere zoodanige nieuwe afdeeling, of de ambtenaar in der tyd als zoodanig fungerende, in manier en vorm als voormeld in de 29ste sectie van gezegde Ordonnantie, de byeenkomst daarin vermeld zal beroepen; en ieder Afdeelings College na deze verkozene, zal worden geoordeeld en gehouden te zyn een Afdeelings College, verkozen binnen de mening van gez. Ordonnantie, en bekleed met alle vermogens en gezag by gez. Ordonnantie aan gez. Afdeelings Collegien geschonken. Altyd wel verstaan, dat in het berekenen van verpondingen, welke eenig Afdeelings College voor eenig zoodanig nieuw district hierna wettiglyk zal mogen opleggen en hebben, iedere verponding welke alreeds zal zyn opgelegd op het onroerend eigendom in zoodanige nieuwe afdeeling, of op eenig deel daarvan, waarin zoodanig eigendom vroeger gelegen was, behoorlyk in rekening zal moeten worden genomen en beschouwd als opgelegd door zoodanig nieuw Afdeelings College.

3. En zy het vastgesteld, dat geen Afdeelings College, verkozen voor het oprigten van zoodanige nieuwe afdeeling als voormeld, eenige magt of gezag zal hebben in eenige zoodanige nieuwe afdeeling als voormeld, ten aanzien van het omslaan, opleggen, of heffen van verpondingen voor een afdeeling, welke toen grondgebied bevatte, nu vervat in zoodanige nieuwe afdeeling; of ten aanzien van eenige andere stof of zaak hoegenaamd, binnen enig grondgebied onttrokken van de oude afdeeling en bevat in de nieuwe, maar ieder zoodanig Afdeelings College zal blijven en zyn het Afdeelings College voor het resterende van zoodanige afdeeling, en niet meer. Altyd wel verstaan, dat indien, in eenig geval, eenig lid van zoodanig Afdeelings College zal woon-

achtig zyn in het gebied nu behoorende tot de nieuwe afdeeling, hy zal worden beschouwd als onbevoegd als zoodanig lid, en zyn ambt wordt by deze vacant verklaard.

4. En zy het vastgesteld, dat het Afdeelings College van iedere zoodanige nieuwe afdeeling als voormeld, en geen ander zal gerechtigd zyn tot het invorderen van eenig bedragen van Weg Belastingen alreeds opgelegd door eenig ander Afdeelings College op of ten aanzien van eenig onroerend eigendom nu gelegen binnen eenige zoodanige nieuwe afdeeling, en welke nog verschuldigd en onbetaald blyven; en zoodanig nieuw College zal hetzelfde regt en middelen hebben tot het recouvreren van achterstallen als of de verponding door zoodanig College ware opgelegd.

5. En zy het vastgesteld, dat in geval eenig Afdeelings College, nu bestaande ter eeniger tyd voor den 30 Mei 1848, geld zal hebben opgenomen by beleening, op het crediet van eenige verpondingen, te worden opgelegd door zoodanig College, of eenige schuld zal hebben, aangegaan op het geloof van zoodanige verpondingen, (hetzy alreeds opgelegd of niet) het Afdeelings College voor eenige nieuwe afdeeling, dat eenig deel zal bevatten van het onroerend eigendom dat te voren aan de afdeeling, waar voor zoodanig oud Afdeelings College was verkozen, zal gehouden zyn te heffen, en te betalen aan het oude Afdeelings College zoodanige evenredigheid van zoodanige beleening of schuld, als de waarde van het onroerend eigendom, toen de schuld gemaakt is, behoorende tot de oude afdeeling, maar dat nu bevat is in de nieuwe, draagt tot de waarde van het geheele onroerende eigendom, op den tyd laatst gemeld behoorende tot de oude afdeeling. En in geval van eenig verschil of dispuut tusschen de Afdeelings Collegien van eenige nieuwe of oude afdeelingen, aangaande het bedragen van zoodanige contributie, zal het Centrale College daarnaar onderzoek doen, en deszelfs beslissing zal finaal zyn, en verbindend voor beide partijen.

6. En zy het vastgesteld, dat, indien ter eeniger tyd hierna de Gouverneur in der tyd, zal goed vinden by Proclamatie eenige nieuwe afdeeling in te stellen, voor of ten aanzien van zaken, in verband met de functien en pligten van Civile Commissarissen, welke nieuwe afdeeling onroerend eigendom zal bevatten, dat bevorens behoorde aan, of een deel uitmaakte van eenige oudere afdeeling, in dat geval een Afdeelings College zal worden gekozen voor zoodanige nieuwe afdeeling, en de voorzieningen van de 2, 3, 4 en 5de sectien van deze Ordonnantie zullen zoo ver als toepasselyk toegepast worden op de Afdeelings Collegien van zoodanige nieuwe afdeelingen; en het Afdeelings College of Collegien van zoodanige andere afdeelingen welke voormaals eenig eigendom bevatten van zoodanige nieuwe afdeeling. En in ieder zoodanig geval zal de Civile Commissarissen van zoodanige nieuwe afdeeling binnen eene kalender maand, na de promulgatie van de Proclamatie voormeld, zoodanige nieuwe afdeeling instellende, moeten beroepen de byeenkomst hierboven, en in de 29ste sectie van de Ordonnantie No. 8.—1843 vermeld.

7. En nademaal by de Ordonnantie voormeld No. 8.—1843 de verpondingen, te worden geheven door eenig Afdeelings College zyn bepaald tot drie: En nademaal het raadzaam is om de verponding betalers, indien zy zoo geneigd zyn, in staat te stellen, het Afdeelings College, in der tyd te autoriseren, om van tyd tot tyd de bywegen in de onderscheiden afdeelingen te verbeteren; Zoo wordt vastgesteld, dat, nadat de drie verpondingen by de Ordonnantie boven gemeld, zullen zyn geheven en opgelegd, het dan Civilen Commissarissen van iedere afdeeling zal vrystaan, iedere keer en zoo dikwyls als hy eene requisitie tot dat einde zal ontvangen, geteekend door niet minder dan twaalf verponding betalers in de afdeeling, by kennisgeving van niet minder dan 31 dagen, in de Gouvernements Courant eene byeenkomst te beroepen van alle eigenaars van onroerend eigendom, te worden gehouden op eenigen gepasten tyd en plaats in zoodanige kennisgeving vermeld, om te beslissen of eene verdere verponding al of niet zal worden geheven op zoodanig onroerend eigendom, en indien by zoodanige byeenkomst de meerderheid in waarde van belastbaar eigendom zal zyn in faueur van het opleggen van eene verdere verponding tot een zekere bedragen, niet te bovengaande een penny in het pond, en dus zal besluiten, dan zal het Afdeelings College in der tyd zoodanige verponding opleggen, welke in alle gevallen zal worden beschouwd en geoordeeld juist als of dezelve ware een van de drie verpondingen door de Ordonnantie bovengemeld, bedoeld. Maar indien zoodanige byeenkomst eenige voorgestelde verponding zal van de land wyzen, zal geene byeenkomst worden beroepen voor het weder overwegen van de gepastheid van het opleggen van eene verdere, vroeger dan na verloop van twaalf kalender maanden van den dag waarop de eerste byeenkomst is gehouden

8. En zy het vastgesteld, dat deze Ordonnantie

al in werking komen en beginnen van en na den datum van de promulgatie van dezelve.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 4den dag van July 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.
Van wege den Wetgevenden Raad,
(Get.) W. HOPE,
Griffier van den Wetgevenden Raad.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENEERAAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpshutters, Administrateur van het Gouvernment van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noord delyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal het Koninklyk Charter voor de betere en krachtadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaald en gelast dat de Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal gerechtigd zyn by eenige Proclamatie of Proclamatie tot dat einde door hem uit te vaardigen, de gezegde Kolonie te verdeelen in twee of meer Districten en de Grenzen en Limiten van ieder zoodanig District te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limiten te veranderen naar gelang de tydsomstandigheden zulks zullen vereischen; met dien verstande echter, dat zoodanige verdeling der Kolonie, in zoodanige Districten als voormeld, door zoodanigen Gouverneur, zal moeten geschieden op zoodanige manier, als het beste geschikt zyn zal om de Ingezetenen der Kolonie in staat te stellen niet gemak zyk te begeven voor de Rondgaande Geregtshoven, welke in dezelve zullen worden gehouden:—En nademaal by gez. Charter verder is vastgesteld, bepaald, en gelast, dat Geregtshoven, te worden genoemd "RONGAANDE GEREGTSHOVEN," ten minsten twee malen in ieder jaar zullen moeten worden gehouden, in iedere der gez. Districten waarin de Kolonie als voormeld zal verdeeld zyn; en dat ieder der gez. Rongaande Geregtshoven zal worden gehouden door den Hoofd Justicier of doo eenen der Fuisne Regters van het hooge Geregtshof van deze Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaatsen in ieder van de gez. Districten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal goedvinden te bepalen.—Ingevolge daarvan, en uit kracht van de voorzieningen vervat in het gezegde Charter, gelast, bepaal en beveel ik, dat tot het einde van het houden van de eerstvolgende Rondgaande Geregtshoven, de Kolonie zal worden verdeeld in Twaalf Circuit Districten, t.w.:

1. Begrypende de Afdeeling Caledon;
2. De Afdeeling Swellendam, bevattende het District Riversdale;
3. De Afdeeling George; bevattende het District Mosselbaai;
4. De Afdeeling-n Uitenhage, en Port Elizabeth;
5. De Afdeeling Albanie, bevattende het District Bathurst, en de Veldkornatschappen Boschjesmans Rivier en Oost Riet Rivier, gedeelten van de Afdeeling Somerset;
6. De Afdeeling Victoria, bevattende het District Fort Peddie; de Afdeeling Fort Beaufort, bevattende de Districten Fort Beaufort en Stockenstrom, en het Veldkornatschap Baviaans Rivier, gedeelte van de Afdeeling Somerset;
7. De Afdeeling Cradock, bevattende het Veldkornatschap Zwagers Hoek, gedeelte van de Afdeeling Somerset;
8. De Afdeeling Albert;
9. De Afdeeling Calesberg;
10. De Afdeeling Graaff-Reinet, bevattende het District Richmond en het Veldkornatschap Bruintjes Hoogte, gedeelte van de Afdeeling Somerset.
11. De Afdeeling Beaufort;
12. De Afdeelingen Worcester, bevattende het District Tulbagh en de Afdeeling Clanwilliam.

En ik gelast en bepaal verder, dat op Donderdag den 7den dag van September aanst, een Rondgaande Geregtshof zal worden gehouden te Caledon, voor eene der Regteren van het Hooge en Rondgaande Geregtshoven, voor het hooren en besliszen van alle zaken, civiel en crimineel, komende ter kennisgeving van gez. Rondgaande Geregtshoven, en voor het afdoen van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de wetten zyn geautoriseerd af te doen. En de gez. Regter zal van daar voortgaan tot het houden van zoodanige gelyk. Hoven in de Hoofdsteden van de Districten hierboven gemeld, op zoodanige dagen als nader zal worden bepaald.

En ik gelast en beveel ten strictsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vredegerecht, Adjunct Baljuwen, Veldkornetten en andere Beamten, dat zy gezegde Geregtshof in alles helpen en bystaan, daar zy zulks anders op hun perykel zullen moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder de Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 21 Juny 1848.
Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU, Gov. Sec.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 July 1848.
ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevoonden den Wel-Ed. Hr. S. Ford te benoemen tot een Vredegeregter voor het district Albert.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 19 July 1848.

HARE Majesteit heeft goedgevonden, by Depeche van den Secretaris van Staat, No. 119, van 23 April 1848, de aanstelling goed te keuren van den Wel-Ed. Heer R. SOUTHEY, als Secretaris, en WILLIAM SHEPSTONE, als Tolk voor de Kaffertaal van den Hyli Commissaris.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur.
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 19 July 1848.

MET betrekking tot de Proclamatie van Zyne Excellentie den Gouverneur, gedateerd 14 January 1848, proclamerende de Mond van de Buffelsrivier een Britsch Haven, en verklarende dat dezelfde zal worden beschouwd als een deel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop onder den naam van de "Haven van Oost London," wordt by deze kennis gegeven dat Hare Majesteit heeft goedgevonden by depecht van den Secretaris van Staat deze aanhechting goed te keuren.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE

Koloniale Secretary, Kaapstad, 5 July 1848.

NADEMAAL Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden dat de Kroonlanderyen gelegen in het Dorp Uitenhage en te Port Elizabeth, geproclameerd voor publieke verkoop op den 26 Augustus ainst, te Grahamstad, by Proclamatie van 21 ultimo, te koop zullen worden aangeboden te PORT ELIZABETH, in plaats van te Grahamstad. Zoo wordt by deze kennis gegeven dat de gez. Landeryen zullen worden verkocht op voormelden datum, t.w. ZATURDAG den 26 Augustus, te Port Elizabeth, voor het Civile Commissaris Kantoor aldaar, en onder deszelfs toezigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 19 July 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden de Wel-Ed. Hr. JOHN ADDEY aan te stellen tot een Vredereger voor het District de Paarl.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 17 July 1848.

ONDERZOEK uit Engeland zynde gedaan aangaande een persoon genaamd ROBERT BURGESS, die men geloofde omtrent zes jaren geleden aan de Kaap gestorven is, en zeker Eigendom te hebben bezeten in Visscheryen enz., zoo wordt een ieder verzocht die eenig narigt kan geven aangaande gez. ROBT. BURGESS, zulks mede te deelen ten einde een antwoord op het onderzoek te kunnen geven.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 July 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, dat Zyne Excellentie den Gouverneur heeft goedgevonden goed te keuren dat de Resident Magistraat van Tulbagh zich zal absenteren van zyne Ambtspligt voor den tyd van zes weken, ingaande den 18 dezer, en de Wel-Ed. Hr. CHARLES PIERS, te benoemen om te fungeren als Resident Magistraat, gedurende het afzyn van den Wel-Ed. Hr. HENRY PIERS.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 12 July 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, overeenkomstig den inhoud der Proclamatie van den 21sten Juny 11, dat het Rondgaande Gerechtshof Zitting houden zal op de dagen en plaatsen hieronder vermeld.

Te Swellendam, op Maandag, den 11den September ainst
Te George, op Maandag, den 18den September ainst.
Te Uitenhage, op Woensdag, den 27sten September ainst.
Te Grahamstad, op Donderdag, den 5den October ainst.
En wordt verder kennis gegeven, dat in geval de Regter door onvoorziene oorzaken van vertraging belet wordt om de Rondgaande Gerechtshoven in eenige der bovengenoemde steden, op den dag daartoe vastgesteld te openen, als dan en in dat geval, zoodanig Gerechtshof zal geopend worden op den dag op welken de Regter in zoodanige stad zal aankomen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

KENNISGEVING.

HET Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, zal vergaderen iederen WOENSDAG, ten 11 ure, op deszelfs Kantoor, in de Publieke Gebouwen, welk open zal zyn voor de toelating van het Publiek, gedurende de zitting van het College.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 4 July 1848.
W. DE SMIDT, Sec.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 12 July 1848.

DAAR de Ed. de Wetgevende Raad heeft geweigerd uit de Publieke Inkomsten, voor 1840, de som te stemmen, welke zyne Excellentie de Gouverneur aan dat lichaam had voorgesteld voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen over de Kolonie, van den 1sten January 1849, tegen den koers en op de manier verklaard in de twee Gouvernements Kennisgevingen gedateerd 16 Mei 11, vragende om Tenders "voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen tusschen de Kaapstad en Grahamstad" en "voor het overbrengen van Binnenlandsche Malen," is het noodig geworden de kosten voor deze diensten te verminderen, tot de som aangewezen door den Raad.

Kennis wordt daarom gegeven dat de Gouvernements Kennisgevingen bovenaangehaald zyn herroepen en vernietigd, en de Kennisgeving van den Postmeester Generaal, geconsereerd aan den voet dezer Gouvernements Kennisgeving, wordt in de plaats daarvan gepubliceerd.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GENERAAL POSTKANTOOR.

Kaapstad, 12 July 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat besloten Tenders, geadresseerd aan den Auditeur Generaal, en gemerkt "Tender voor Binnenlandsche Malen" door dien ambtenaar zullen worden aangenomen tot op VRYDAG, den 1sten September ainst, voor het overbrengen van de volgende Binnenlandsche Brievenmalen.

De Tender moet bevatten alle tusschen liggende Postkantoren, tusschen Stations, en de malen moeten worden overgebracht tegen de koers in uzen hieronder voor iedere Station vermeld.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal deszelfs mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party, tot dat einde.

Tenders kunnen gedaan worden door dezelfde party voor een of meer afstanden tusschen de Stations, maar geene Tender zal worden in acht genomen voor eenigen afstand minder dan die vervat tusschen de Stations hieronder vermeld. De tyd van het vertrek van de Brievenmalen van de Stations zal worden bepaald door den Postmeester Generaal, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers, maandeliks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat de aannemer verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan en twee goedgekeurde borgen voorzien, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement, te worden gedaan voor een jaar van het Contract.

1. Van de Kaapstad naar Somerset (West) - 4 1/2 uren.
2. " Somerset (West) naar Caledon - 6 1/2 "
3. " Caledon naar Swellendam - 10 1/2 "
4. " Swellendam naar Riversdale - 7 "
5. " Riversdale naar Hartenbosch - 8 "
6. " Hartenbosch naar George - 5 "
7. " George naar Wolvekraal - 9 "
8. " Wolvekraal naar Jagersbosch - 12 "
9. " Jagersbosch naar Uitenhage - 13 "
10. " Uitenhage naar Grahamstad, via Com-mandokraal en Sidbury - 14 "
11. " Port Elizabeth naar Uitenhage - 3 "
12. " Matjes Fontein naar Port Elizabeth - 5 "
13. " Hartenbosch naar Mosselbaai - 1 "

Op al de borenst-aande routen moeten de Malen door den aannemer twee malen in de week worden overgebracht, en vice versa.

Op de volgende routen moeten de Malen door den aannemer worden overgebracht eens in de week en vice versa.
Afdeelingen Port Elizabeth, Albanie en George.

14. Van Port Elizabeth naar Grahamstad - 16 uren
- De Afdeelingen van de Kaapstad, Malmesbury, en Stellenbosch.*

15. Van de Kaapstad naar Malmesbury via D'Urban 7 uren
16. " do. " Stellenbosch - 5 "
17. " do. " Groene Kloof - 8 "

Afdeelingen Stellenbosch en Paarl.

18. Van Stellenbosch naar Villiersdorp via Fransche Hoek - 8 "
19. " do. " Tulbagh via Paarl - 11 "

Afdeelingen Worcester, Malmesbury, en Clan-william.

20. Van Tulbagh naar Worcester - 6 1/2 "
21. " Zoo Voorby, Piquetberg - 4 "
22. " Tulbagh, Clauwilliam via Zoo Voorby - 20 "

Afdeelingen Swellendam en Caledon.

23. Van Swellendam naar Port Beaufort - 6 "
24. " Caledon " Zoetendals Valley via Napier en Bredasdorp - 10 "

Afdeeling George.

25. Van George naar Plettenbergbaai via Belvidere, Knysna en Woodside - 20 "

Afdeelingen George, Beaufort en Graaff-Reinet.

26. Van Wolvekraal naar Beaufort - 28 "
27. " Beaufort naar Graaff-Reinet - 24 "
28. " do. " Victoria - 16 "
29. " Kanka (Swanepoel) naar Prince Albert 10 "

Afdeelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

30. Van Graaff-Reinet naar Colesberg - 24 "
31. " Klein Savanges Poort naar Richmond - 7 "

Afdeelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock.

32. Van Glen Lynden naar Somerset - 8 "
33. " Somerset naar Graaff-Reinet - 14 "
34. " do. " Cradock - 12 "

Afdeelingen Albanie, Fort Beaufort, So nersel en Victoria.

35. Van Grahamstad naar Fort Beaufort - 8 "
36. " do. " Bathurst en Kowie - 6 "
37. " do. " Somerset - 14 "
38. " do. " Alice - 8 "
39. " do. " Fort Peddie - 9 "

Afdeeling Fort Beaufort.

40. Van Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River) - 3 "

Afdeelingen Cradock en Albert.

41. Van Cradock naar Burgers Dorp - 18 "

Voor ieder oponthoud van de Maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

- Voor iederen tyd niet te bovengaaude een half uur 2s 6d.
- Voor een half uur en niet te bovengaaude een uur, 7s 6d.
- Voor een uur en niet te bovengaaude 1 1/2 uur, 15s.
- Voor 1 1/2 uur en niet te bovengaaude 2 uur, 25s.
- Voor 2 uren en niet te bovengaaude 2 1/2 uur, 42s.

En voor ieder verder half uur boven 2 1/2 uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten sullen streng worden ingevoerd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door voorafgaande schikkingen van zyne zyde.

De Tenders moeten mede melden den prys waar voor Extra Posten of Expressen door hen zullen worden overgebracht op de route in de Tender vermeld.

Verder narigten zyn te bekomen op aanvragen ten Kantore van den Postmeester Generaal, en van de onderscheiden Postmeesters binnenlands, en de byzondere aandacht der personen die tenderen, wordt verzocht op de Gouvernements Kennisgeving hier annex.

ROBT. CROZIER, Postmeester Generaal.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
18 Feb. 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy dezelve bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbinden voor den persoon die tenderd, in geval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen teekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Circuit Transport.

Kantoor van het Hooge Gerechtshof,

Kaap de Goede Hoop, 5 July 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur hebbende goedgevonden te gelasten dat de Circuit Regter of zyde Klerk in het vervolg zou vragen, aannemen en beslissen op Tenders voor het Circuit Transport en accommodatie.

Zou wordt by deze kennis gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen ten Kantore van den Resident Magistraat voor het District waarin het Transport moet geleverd worden tot voor of op MAANDAG den 7 Augustus, voor zoodanige Paarden of Ossens, Dryvers, Leiders, Achterryders, Rypaard met of zonder Zadel en Toom, als benoedigd zullen zyn voor den Circuit Regter, gedurende het eerstkomende Circuit in September, October, November, December ainst, voor de Stations hieronder gemeld, meldende den prys per uur uitgaude en terugkomende, het getal uren dienst, waarvoor men chargeren wil voor iedere station, of het geheel bedragen te worden gechargeerd voor den geheel afstand, zoo wel als de prys per uur voor oponthoud indien zulks plaats vindt, zullende niets mogen worden gechargeerd voor eenigen tyd minder dan een uur.

Voor een span van 10 Paarden in tuig, met Leider en Dryver.

Voor een Span van 8 dito dito, met dito dito, Voor eenen Achterryder, wel bekend met den Weg, die bereisd moet worden.

Voor een Rypaard met Zadel en Toom.

Voor een do. zonder do. do.

Voor een span van niet minder dan 12 Ossens in Juk, met Leider en Dryver.

Voor ieder verder Span, Rypaard enz., welke de Circuit Regter zal noodig hebben.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor gelyk Transport voor en gedurende den tyd van drie jaren ingaande den 1sten Sept. 1848, of voor eenig getal Circuits minder dan voor dien tyd (wordende twee Circuits gedaan in een jaar) indien het aannemers van zoodanige Tenders, het bedragen der charge accommodeert.

Zoodanige Tenders moeten te passelyk zyn op zoodanige afstanden op den Circuit Weg in den Circuit Afdeelingen respectively, als de partyen die tenderen zoodanig Transport overleveren willen.

Geen ander of verder Transport zal benoedigd zyn (behalve ingeval van nood in byzondere omstandigheden) dan voor twee Wagens, een Rypaard, en Achterryder, en de bepaalde Circuit route zal niet veranderd worden behalve ingeval van volstrekte nood.

De route genomen door den Circuit Regter by het volgende en verdere Circuits gedurende den tyd aangenomen, zal zyn als volgt:—

Van de Kaapstad naar Caledon

- " Caledon naar Swellendam
- " Swellendam naar Georgestad
- " Georgestad naar Uitenhage
- " Uitenhage naar Grahamstad
- " Grahamstad naar Alice Town
- " Alice Town naar Cradock
- " Cradock naar Burgersdorp
- " Burgersdorp naar Colesberg
- " Colesberg naar Graaff-Reinet
- " Graaff-Reinet naar Beaufort
- " Beaufort naar Worcester
- " Worcester naar Kaapstad.

Geen verandering zal worden gemaakt in bovenstaande route, anders dan ingeval van volstrekte noodzakelijkheid. De volgende zijn de Stations waarvoor Tenders zullen worden aangenomen, (Contracten alreeds zynde aangenomen voor het overige Circuit Transport) t.w.:

Van Caledon naar Swellendam,
Swellendam naar Riversdale,
Riversdale naar Gouritz Rivier,
Grote Brak Rivier naar Georgestad,
Roshjesmans Rivier naar Grahamstad,
Grahamstad naar Alice Town, via Bothas Post,
Alice Town naar Redders via Fort Beaufort,
Redders naar Trollops,
Trollops naar Cradock,
Cradock naar Burgersdorp,
Burgersdorp naar van Tonderen,
Van Tonderen naar Rhenoster,
Graaff-Reinet naar Rhenoster Fontein,
Rhenoster Fontein naar Waa Fontein,
Patattas Rivier naar Dirk de Vos,
Dirk de Vos naar Worcester,
Worcester naar Roode Hoogte,
Roode Hoogte naar D. Faures.

Partijen vermogen te Tenders voor twee of meer afstanden, meldende het getal dienst uren, te worden gechargeerd en welke voorspannen zullen geleverd worden, op den weg en op welke Stations.

De Contracten, (waarvan copyen zyn te bekomen by de Resident Magistrate, op aanzoek daarom) zullen eene bepaling bevatten voor het volbrengen van de aangenomen dienst, binnen eenen redelyken tyd; onder eene boete, te worden bepaald door den Resident Magistraat, en vermeld in zoodanige Contracten.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor de accommodatie van den Circuit Register, gedurende zyn verblyf op de volgende plaatsen, waar het Circuit Hof zal worden gehouden:—

Caledon, Swellendam, Georgestad, Uitenhage, Grahamstad, Alice Town, Cradock, Burgersdorp, Graaff-Reinet, Beaufort en Worcester.

De accommodatie gewoonlyk vereischt door den Circuit Register, bestaande in

Een Sitkamer, behoorlyk gemeubeleerd en de Twee Slaapkamers } Slaapkamers voorzien met Beddegoed enz.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor het verschaffen van gelyke accommodatie gedurende den tyd van 3 jaren, ingaande den 1 September 1848, of voor eenig getal Circuits minner dan dien tyd, (wordende twee Circuits gedaan in ieder jaar,) indien het aanneemer van zoodanige Tenders de charge vermindert.

Betaling voor Transport en accommodatie zal geschieden aan de respectieve annemers, door den Griffier van het Rondgaande Gerechtshof in contant geld op de plaats, by de behoorlyke volbrenging van het Contract.

De Persoon die Tendert, moet de namen melden van twee suffisante Personen als Borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, mits de Magistrate hetzuyt consideratie van het bedrag van het Contract of de lengte van tyd waarvoor hetzelve zal bestaan borgtocht vorderen.

WM. MUSGRAVE.

BERIGT.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Civilen Commissaris voor George, tot op ZATURDAG, den 22 July proximo, voor de leverantie van Transport in de Publieke Dienst, van Mosselbaai naar George en terug, zoo wel als van de onderscheiden Veldkornetschappen, in deze Afdeeling naar Georgestad of Mosselbaai.

Voor een Paardewagen en Tuig, met Leider, en Dryver, en 10 Paarden

Dito dito dito en 8 Paarden.
Dito dito dito en 6 Paarden.

Een span van 10 Paarden en Tuig, met Leider en Dryver

Dito 8 dito dito.
Dito 6 dito dito

Een Wagen alleen.

Een Kar met Leider, Dryver en 4 Paarden.

Dito do. do. 2 Paarden.

4 Trekpaarden en Tuig met Dryver.

2 dito.

Een Kar alleen.

Een Ossenwagen, met Touw compleet, Dryver, Leider

en span van 12 Ossen of meer.

Dito dito 8 of 10 Ossen.

Een span van niet minder dan 12 Ossen, in Juk, met ryer en Leider.

Dito van 8 of 10 Ossen do.

Een Wagen alleen.

Een Rypaard met Zadel en Toomp.

Dito zonder dito.

Een Achterryder of Gids te paard.

Een Gids te voet.

De Tender moet melden de plaats van en naar welke de dienst wordt aangeboden, den prys per uur, uitgaande in terugkomende met een vracht, en den prys per uur met een vracht en ledig terug.

De Tender moet zyn voor een jaar zeker, staande het ter keus van de persoon die tendert, zyn contract tot 3 jaren te verlengen.

De Tender moet de namen bevatten van twee borgen, die zich in solidum verbindten voor de behoorlyke volbrenging van het contract.

Deze Tender doelt niet op het Transport voor den Circuit Register.

Civile Commissaris Kantoor, George 22 Juny 1848.

J. G. ASPELING, Civile Commissaris.

MET referte naar eene vorige bekendmaking van den 7 April 11: met betrekking tot eene byeenkomst van Landeigenaars, op den 27 Mei, om eene districts College over de Publieke Wegen alhier te benoemen naar luid der Ordonnantie No. 8, 1843, wordt op nieuw kennis gegeven, dat terwyl by de vorige byeenkomst slechts eenige weinigen present waren, er eene andere byeenkomst is opgewelde einde aan dit Kantoor gehouden zal worden op Maandag den 31 July aanstaande, ten 10 ure des morgens.

W. C. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

Civile Commissaris Kantoor, Graaff-Reinet, den 9den Juny 1848.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, den 4 July 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen voornemens is Zyne Excellentie de Gouverneur te recom-manderen, in termen van de 43ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, de volgende lyn van Weg te proclameren als een Takweg, voor de Afdeeling Swellendam.

Een nieuwe Lyn van Weg van het Dorp Riversdale, over het Eigendom van Velkornet Badenhorst, de plaats 'Novo,' en de plaats Korente Rivier, tot een punt in den tegenwoordigen Weg, ten Zuiden van Kleinse Berg, en van daar door Platte Kloof.

Allen, daarom, wier belangen nadeelig zyn aangedaan door het aanleggen van den voorgestelden Weg, worden verzocht ter consideratie van het Afdeeling College, binnen eene maand na dato dezer, een voorstel van hunne objectien in te dienen, of eene opgave van de uitgestrektheid van schade welke zy daardoor zullen lyden, en het bedrag van hunne vordering op schadevergoeding.

Namens het College,

WM. DE SMIDT, Sec.

BERIGT.

OVEREENKOMSTIG de 20ste Sectie van de Ordonnantie No. 16, 1847, geeft de Ondergeteekende by deze kennis dat hy de ondergemelde plaatsen en datums heeft bepaald voor Schutverkoopingen, t.w.:

Aan Melville, (Kynna) en aan de plaats Zeekoe Rivier, in het Veldkornetschap Attakwas Kloof op den 2 Augustus, 9 September, 18 October, 25 November 1848, en 3 January 1849.

Aan Mosselbaai en ter plaatse Roode Henvel, in het Veldkornetschap Boven Olifants Rivier, op den 9 Augustus, 16 September, 25 October, 2 December 1848, en 10 January 1849.

Te Oudshoorn, (Grobbeelaars Rivier) en ter plaatse Woodville, in het Veldkornetschap Plettenbergbaai, op den 16 Augustus, 23 September, 1 November, 16 December 1848, en 17 January 1849.

Ter plaatse Cady, Veldkornetschap Gouritz Rivier, en ter plaatse Wolvekraal, Veldkornetschap Achter Lange-kloof, op den 23 Augustus, 30 September, 8 November, 16 December 1848, en 24 January 1849.

Te Georgestad op den 30 Augustus, 7 October, 15 November, 23 December 1848, en 31 January 1849.

J. G. ASPELING, Civ. Com.

Civile Commissaris Kantoor, George, 8 July 1848.

AFDEELING MALMESBURY.

Verkiezing van Commissarissen voor het College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Malmesbury, beroept by deze alle Eigenaars van vaste goederen in de Afdeeling Malmesbury, gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantoor te Malmesbury, op WOENSDAG, den 9den Augustus, ten 10 ure, tot het verkiezen van vier personen, behoorlyk gekwalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Malmesbury, gedurende de eerstvolgende drie jaren; en dadelijk na de namen van de vier verkozen personen door den Voorzitter van de Byeenkomst zullen zyn verklaard, over te gaan tot het verkiezen van twee andere gekwalificeerde personen, om leden van het College te worden, tot het aanvullen van eventuele vacaturen in het ambt van leden.

Civile Commissaris Kantoor, 8 July 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

POLICIE ETABLISSEMENT TE GRAAFF-REINET.

BENOODIGD 3 Dienders, (salaris £10 per jaar.) Bewyzen van goed gedrag moeten geproduceerd worden.

Adres by den Hoofd Constable, (franco.)

Resident Magistraats Kantoor, 30 Juny 1848.

W. C. VAN RYNEVELD, Rest. Magt.

DE Civile Commissaris voor Malmesbury heeft volgens de 20ste Sectie van Ordonnantie No. 16, 1847, de ondergemelde plaatsen bepaald voor het houden van Schut Verkoopingen en deze afdeeling, welke zullen plaats vinden gedurende de eerstkomende zes maanden.

In het dorp Malmesbury, op Zaterdag den 29sten July, 16den September, 28sten October, 16den December 1848, ten 10 ure.

By A. Rabe aan Groenekloof, op Zaterdag den 5den Augustus, 23sten September, 4den November, 23sten December 1848, ten 10 ure.

Aan de Schut aan Saldanhabaai, op Dingsdag 8sten Augustus, 26sten September, 7den November, 26 December 1848, ten 10 ure.

Aan de Schut St. Helensbaai, op Woensdag den 9den Augustus, 20sten September, 8sten November, 27sten December 1848, ten 10 ure.

In de Schut in het dorp Piketberg, op Vrydag den 4den Augustus, 15den September, 3den November, 15den December 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

Civile Commissaris Kantoor, Malmesbury, 11 July 1848.

SCHUT BERIGT.

OVEREENKOMSTIG met de 20ste Sectie van de Ordonnantie No. 16, 1847, wordt by deze narigt gegeven dat Verkoopingen van zoodanige dieren als van tyd tot tyd zullen gescht worden in de Schutten aan Port Elizabeth en Bushy Park, zullen worden gehouden op de Markt te Port Elizabeth op de dagen hieronder gemeld.

Maandag 7 Augustus, 18 September, 30 October, 11 December.

W. LLOYD, Civ. Com.

Civile Commissaris Kantoor, Port Elizabeth, 11 July 1848.

AFDEELING CALEDON.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdeeling College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Caledon, beroept by deze de Eigenaars van Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Caledon, gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantoor te Caledon, op DINGSdag, den 8sten Augustus aanst., ten 10 des voormiddags, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gekwalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Caledon, gedurende de aankomende drie jaren,—en na de namen van de vier personen verkozen, zullen zyn bekend gesteld door den Voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige vacaturen in het ambt van leden.

Civ. Com. Kantoor, Caledon, 5 July 1848.

W. M. MACKAY, Civ. Com.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 19den July, 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Gerechtshof, in de ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkooping worden gehouden:—

AFDEELING STELENBOSCH.

LAWTON & WHITTA,

versus

CHARLES PERRY.

Op Maandag, den 31 July 1848, ten 10 ure v.m.; aan Verweerders Woonplaats, gelegen in het Dorp Stellenbosch, van Huisraad van verscheiden soort, Glas en Aardewerk, Zilver en Platedwerk, Keukengereedschap, enz.

AFDEELING PAARL.

Executenen van Wylen ADRIAAN JACOBUS LOUW,

versus

JOHANNES ANDREAS GRUNDELINGH, Jz.

Op Dingsdag, den 1 Augustus 1848, ten 10 ure, v.m., aan Verweerders Woonplaats aan de Paarl, van Huismebelen, van verscheidene soorten, Glas en Aardewerk, Zilver en Platedwerk, Keukengereedschap, een Rypaard, Zadel en Toomp, een open Kar, een Ploeg, Tuigen, 4 Varkens, en verscheiden andere Artikelen.

D. J. CLOETE, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

VERKOOPING VAN

VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van Christoffel Josephus Brand, van de Kaapstad.

OP MAANDAG,

Den 24 July, ten 10 ure,

ZAL op de Plaats zelve, by Opbod en Afslag, met RUIM STRYKGELD, stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, in PERCELEN.

De fraaye vruchtbare Plaats *Lewerkhof*, voormaals van Majoor ZORN, en laatst geconqueerd door den Hr. UPJOHN In Commissaris Generaal PALMER, groot per kaart, 91 morgen, 226 kwadraat roeden en 132 dito voeten, met ruim Woonhuis, 3 Cottages, een ruime Stal en Buitengebouwen, wel voorzien van water het geheele jaar door.

Een perceel hevat het Woonhuis, bevattende 14 ruime Kamers, met Stal, Koetshuis en andere Gebouwen, ruime Tuingrond, en een fraai uitzigt over de reede.

Een ander perceel zal bevatten, 3 geryflike Cottages.

Dit perceel bevat een stuk goede Tuingrond, en een menigte fraai Timmerhout.

Bovenstaande Perceelen zullen eerst afzonderlyk worden verkocht, by Opbod en Afslag, en vervolgens in een Perceel. Het geheele Eigendom is zeer verkieslyk voor eene groote familie. Het Woonhuis, en de Cottages zyn in de beste reparatie, hebbende de laatste Eigenaar niet alleen 200 nieuwe Vruchtboomen aangeplant en 3000 Wynstokken, maar mede veel verder grond onder cultivaatie gebragt. De Tuin is wel bewerkt en beplant met de Groenten van het seizoen, en omtrent 6 mudlen Garst is op dezelve gezaaid, er is mede eene kostbare Graniet kuil, welke bewerkt wordt door den Heer JAMES SMALL.

Het plan der Perceelen en de Koopconditien zyn te zien ten Kantoor van den Ondergeteekende.

W. C. A. MOLLER, Eenige Curator.

Kaapstad, 14 Juny 1848.

ZAL na den afloop der verkooping van het Vastgoed, zullen verkocht worden de losse Goederen tot den Boedel behoorende, bestaande in Huismebelen, Tuingereedschap, Karren, Koeijen, enz.

Vervarschingen zullen worden gegeven.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

VASTGOED,

TE GRAHAMSTAD.

In den Insolventen Boedel van SAMUEL BONNIN.

OP WOENSDAG,

Den Augustus ten ure

ZAL stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, ten overstaan van den Resident Magistraat, by Opbod alleen.

No. 1.—16 Kostbare Erven Grond, zynde deelen van de Erven Nos. 101, 102, 103, en 105, gelegen tusschen Worcester en Africanstraten te Grahamstad.

2. Zekere twee Erven, mede gelegen te Grahamstad, in het District Albanie, gemerkt Nos. 201 en 202, groot 140 kwadraat roeden en 90 dito voeten.

De Koopconditien, en het Plan toonende de ligging en uitgestrektheid der Perceelen, is te zien ten Kantoor van den Hr. GEORGE JARVIS, te Grahamstad.

E. THOMPSON

PUBLIEKE VERKOOPING

Van kostbare Graasplaatsen en goed Bouwland omtrent 12 mylen van de Kaapstad.

In den Insolventen Boedel van *Johannes Frederik Kirsten*
Op **MAANDAG, 31 JULY** Aanst.
TEN 11 URE PRECIES,

ZAL op de plaats zelve worden verkocht, stellig aan den Hoogsten Bieder,
MET LIBERAAL STRYKGELD EN BONUS.

Het Vastgoed tot dezen Boedel behorende, bestaande in die fraaye *Eigendoms Plaats COMPAGNIES DAM*, gelegen naby de Strand aan Blaauwberg, groot 64 akkers, met het recht om 50 stuks Vee te grazen op het omliggende Gouvernements Land, 600 morgen waarvan in Erfpacht verzocht en tot dat einde opgemeten is. De Gebouwen op deze plaats bestaan in een stevig *Woonhuis*, bevattende Voorhuis, 5 goede Kamers, Keuken en Bakkerij, zynde al het Houtwerk, zoo wel als het Plat van goed Jatyhout.—2. Een *Buitengebouw*, onlangs opgehaald, bevattende een Stal voor 16 Paard-n, Hoenderhok en Pakhuis; alsmede een groote Voederzolder.—3. Een ruim Gebouw als Koeijestel gebruikt.

De Plaats is ruim voorzien van goed Water, en heeft goede Haver en Rog-oosten opgeleverd. De weide is gezond en overvloedig het geheel jaar door. De vorige Eigenaar, de Hr. J. J. de SUTER, heeft met goed gevolg ruim 70 stuks oprept Hollandsch Vee op zyne plaats gehouden.

2. De plaats *Meybooms Dam*, gelegen in de Duinen, een weinig ten Noorden van het bovengemelde. Dezelve heeft een goede voorraad Water, en is zeer geschikt voor Weide van Melkkoeijen en Slagters Vee.

3. Vier stukken Bouwland, bevattende ruim 100 morgen, gelegen op de Grootte en Kleine Blaauwberg, welbekend als altoos de beste Graan-oogsten te hebben opgeleverd.
5. Een stuk Eigendoms Land, gelegen naby den Grooten Weg naar Groenekloof, groot 20 morgen, zynde goede Bouw-en Weiland, en goed van Water voorzien uit een nimmer opgeveende Fontein.

Door de nabijheid dezer Plaatsen aan het Strand, en de landings plaats aan Blaauwberg, leveren dezelve alle gemakken op tot het voortzetten eener *Visschery* en *Kalkbrandery*, hetgeen aldaar met goed gevolg door eenen vorigen Bezitter is gedaan.

LOSGOED.

Huismeubelen en Landbouwgereedschap, waaronder een Huisklok, Koormolen en Ploeg; alsmede een zilveren Horologie, een dubbele loop Geweer, een enkele dito, een Paard, Zadel en Toom, Koeijen, enz.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen, op aanvraag ten Kantore van den Ondergeteekende, No. 19, Gravesstraat.

J. G. STEYTLER, G.z., Eenige Curator.
Kaapstad, 28 Juny 1848.

Publieke Vendutie

VAN EENE

Fraaye en Uitgebreide Plaats

In den Insolventen Boedel van *Gerrardus Theunis van Schalkwyk*.

OP DONDERDAG.

Den 10den Augustus 1848, ten 11 ure precies.

ZAL op de Plaats worden verkocht, stellig aan den Hoogsten Bieder, met Ruim Strykgeld en Bonus.
De Kostbare Eeuwigdurende Erfpacht Plaats "BRASSE FORTIN" en annex Plaats SPRINGFONTEIN, in Koeberg, in de Kwassche Afdeeling, omtrent 4 uren van de Kaapstad, groot 4775 morgen.

Het Zandland op deze Plaats, die nu bezaaid is met 30 mudden Haver, 10 mudden koren, en eenige Rog en Garst, is wel bekend als van de beste soort, en gevende fraaye Oogsten.

Dezelve is wel voorzien van Water, en de Weide uitgestrekt, overvloedig en gezond voor alle soorten van Vee, Paarden en Schapen.

De Gebouwen zyn hecht, sterk en uitgebreid, en bevatten alle gemakken voor eene Familie, en alle Buitengebouwen voor eene Boerderij.

En ten 10 ure op den zelfden dag,
Het Losgoed,

Bestaande in:—

Een Kapwagen compleet, twee Ossenwagens, een geheel nieuw, een Openkar, Kettingen, Touwen, Jukken, en Riemen, een stel Wagen Tuigen enz.

Alsmede, twee Ploegen, een Eg, Pikken, Graven, Leeren, een groote Klok, Blausbalg, Hamers, Aambeeld, en alles wat behoort tot een volkomen Smidswinkel.

ALSMEDE.

30 Uitmuntende Trekassen.

4 Melkkoeijen en 3 Kalvers.

6 Ruinen, 2 Merries, en 2 Veulens.

20 Varkens.

Eene groote hoeveelheid Kaf en Stroo.

Voorts, de gewone Huismeubelen, als Stinkhouten Tafels, Stoelen, Katsels, Mattressen en Kussen, Klederkaft, Waschtafel, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, Melkerygereedschap, alsmede Wynvaten, Koopere Kranen, een Geweer, Zadels en Toomen, Zweepen, een koren Harp, Schoppen, Zakken enz.

Het Vastgoed zal worden verkocht in twee Percelen by Opbod en Afslag, en naderhand in een perceel by Afslag.
De Kaarten zyn te zien, en verdere nariet te bekomen ten Kantore van den Ondergeteekende, Gravesstraat, No. 19

J. T. JURGENS, } Gezam.
J. G. STEYTLER, G.z., } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van *Jan Bernardus Francke*.

OP VRYDAG den 28 July, ter plaatse Papies Vallei bewoond door den Insolvent, zal des morgens ten 10 ure precies, worden verkocht ter rekening van gez Boedel 2 Ossen in goeden stand, een Rypaard met Zadel en Toom, Jukken en trektoew eenige Huismeubelen, en wat verder zal worden aangeboden.

P. H. LEY, Eenige Curator.
Caledon, 1sten July 1848.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN KOSTBAAR VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van *CAREL VAN DE KAAP*, Pelgrim.

DE Ondergeteekende, in zyne hoedanigheid als Curator zal stellig aan den Hoogsten Bieder verkopen
MET LIBERAAL STRYKGELD EN BONUS,
OP DINGSDAG,

DEN 15 AUGUSTUS 1848,

1. Het ruim en stevig gebouwd Woonhuis, door den Insolvent bewoond, gelegen op de Buitengracht, hoek van de Houtstraat, bevattende 5 goede ruime Kamers, groot Voorhuis, Keuken, enz. Op de Achterplaats, 6 goede Kamers, en onder het Huis 6 ruime Kelders, welke Kamers en Kelders altoos goed verhuurd zyn geweest, en £6 15 per maand hebben opgebracht. Het Huis is in goede reparatie en heeft een extra plat.

2. Een goed Huis onder dubbele verdieping, gelegen in de Rozestraat, op de hoek van de Kasteelstraat, bevattende 6 Kamers en Winkel. Een Winkel is sedert jaren met goed gevolg in dit Huis gedreven, en hetzelfde heeft zoo veel als £4 per maand opgebracht.

3. Een ruim en goed gebouwd Woonhuis onder dubbele verdieping, gelegen in de Kasteelstraat, bevattende 7 Kamers, Keuken, Dispens, Gaanderij, enz. groote Achterplaats en Buitengebouwen. Dit Huis is nooit verhuurd geweest voor minder dan £4 per maand.

4. Een Huis, gelegen in *Matreht-Steeg*, naby bovengemelde, bevattende 5 Kamers, Keuken, Buitengebouwen, enz. Hetzelfde is nu verhuurd voor 30 lds. per maand, en heeft zoo veel als £3 per maand opgebracht.

De Verkoop zal beginnen met eenige Huismeubelen aan de Woning des Insolvents, ten 10 ure precies, en waarna het Vastgoed successively zal worden verkocht.
J. G. STEYTLER, G.z. Eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van *WILLIAM LUTMAN*.

ZAL WORDEN VERKOCHT, OP DE PLAATS ZELVE
OP DONDERDAG,

Den 17 Augustus, ten 11 ure precies,

STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER,
Met Ruim Strykgeld en Bonus.

HET WOONHUIS van den Insolvent, gelegen in het bloeiend Dorp CLAREMONT, naby den Grooten Weg, naar Wynberg, en naast de plaats *Sans Souci*. Het Huis is onlangs gebouwd, is zeer deftig, en bevat alle wenschelyke gemakken voor eene kleine Familie, zoowel als voor den Negotie Handel, behalve een goede Oven, en alle vereischen voor eene Brood en Koekbakkerij, waarvoor de nabijheid der plaats aan den weg, zoowel als de dik bevolkte buurt, alle gelegenheid aanbiedt.

EN TEN 10 URE OP DENZELFEN DAG,
HET LOSGOED,

Tot den Boedel behorende, bestuande in:—

Een extra Kar op Veeren, patente Assen, Kartoigen, 2 nieuwe Hekken, Kruiwagen, Kozynen, Deuren, Bliedings, Baksteen, 4 oxhoofden Stroop, eenige ledige Vaten, enz. een Tuonbank, een stel Winkelrakken, Glazen en Aardpotten, blikken Trommels, restanten Kruidenierswaren, koffij en peper Molens, enz. Alsmede een bakkers Trog, Tafel, Schalen, Schenkbladen, en alles tot eene Bakkerij behorende.

Verder, alle soorten van HUISMEUBELN, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Eindelijk, des Insolvents Aandeel in zekere Steenoven by den Heer RAVEL, Rondebosch.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen ten Kantore van den Ondergeteekende, No. 19, Gravesstraat.

J. G. STEYTLER, G.z., Eenige Curator.

N.B. Het Vastgoed zal eerst opgeveild worden in ZES PERCELEN, by opbod en afslag, en naderhand het geheel te zamen by den Afslag.

Publieke Verkoopning.

In den Insolventen Boedel van *Albertus Bernhardus van Nickirk*.

OP MAANDAG.

Den 14 Augustus, ten 11 ure precies.

ZAL op de Plaats zelve worden verkocht, stellig aan den Hoogsten Bieder, met Liberaal Strykgeld

De Welbekende Vuchtbaare Korenplaats genaamd "Brak Fontein," gelegen aan de Porcelainberg, District van Malmesbury, groot 1300 morgen — roeden, dezelve is bezaaid met 25 mudden koren en 15 mudden Garst, Rogge en Haver, meest alles op Braakland en land van de tweede dragt;—de Plaats heeft uitgestrekte en gezonde weide voor alle soorten van Vee, en het Woonhuis, en de Gebouwen op dezelve zyn in goeden staat van reparatie.

En ten 10 ure op denzelfden dag, het LOSGOED, aan gem. Boedel behorende, bestuande in:—

1 Ossenwagen, 1 Kapkar, 4 Ploegen, 4 Eggen compleet, Tuigen, Jukken, Touwen, Struppen en Riemen, Kaf en Muidenzakken, Smids en andere Gereedschappen, 2000 bossen Dekstroo, alsmede 24 Trek- en Rypaarden, Schapen en Bokken; voorts de gewone Huismeubelen, als Tafels, Stoelen, Kasten Kisten, Katsels, Bedden, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

En op DINGSDAG, den 15den Augustus, ten 11 ure precies, met Liberaal Strykgeld, op de plaats zelve.

Zeker stuk Land, met het daaropstaande Huis, zynde een gedeelte van de Erven "De Vrede en Enndragt," gelegen aan de Paarl, naby de Zaandrift, groot 1 morgen, 660 kwadraat roeden, en 70 do. voeten.

De Kaarten en Transporten zyn te zien, en verdere informatie te bekomen, ten Kantore van DE VLIERS & HAUPT.

Paarl, 15 July 1848.

J. D. HAUPT, Eenige Curator.

Berigten van Executeuren

Publieke Verkoopning.

In den Boedel van wylen Mevrouw *Arida Jacobs*

Mosterd, Weduwe wylen den Heer A. F. Gons.

OP ZATURDAG, den 12den Augustus aanst., zullen Executeuren in opg. Boedel doen verkopen, ter Plaats "Drie Fontein," aan Koeberg, de Naklatschap van gem. Weduwe Gons, bestaande uit Meubelaire Goederen, Bouwgereedschap, Vee, enz. enz.

A. V. GONS, }
P. C. J. GONS, } Executeuren.
A. CARSTENS, }

De Hr. MOORREES, Vendu Adm.

Publieke Verkoopning.

OP ZATURDAG, den 5den Augustus aanstuande,

zal alhier op het Dorp publiek worden verkocht, de geheele Naklatschap van Wylen Mevrouw *Maria Elizabeth Blanckenberg*, Weduwe wylen den Heer *Cornelis de Kock*, bestuande in HUISRAAD, zoo' als Ledikant, Klederkaft, Bed, Tafels, Stoelen, Aardewerk en Keukengereedschap, alsmede een Aandeel in de Protecteur Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

M. G. KEET, Executeur Datief.

Tulbagh, 17 July 1848.

ALLEN die vermenen Crediteuren te zyn in den Boedel van wylen den Hr. *Ralph Burton*, (laats van Uitenhage, en vroeger van Liverpool) worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantore van de Heeren VAN NIEKERK en DE VILLIERS, binnen twee maanden na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, aan denzelfden hune schulden onverwylt te betalen.

CRISTOPHER EMMET, Test. Executeur.

Uitenhage, 17 July 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Gezamenlyken Boedel van wylen den Wel-Ed. Hr. *J.annes Weindly van der Riet*, in leven Civile Commisaris en Resident Magistraat te Uitenhage, en nagelaten Weduwe *Sophia Hendrina Herold*.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, binnen twee maanden na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hune schulden binn denzelfden tyd te betalen.

Uitenhage, 14 July 1848.

Wed. J. W. VAN DER RIET, Executrice Test.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Gezamenlyken Boedel van wylen *Jan Jonathan Durand*, Janz., van de Afdeeling Somerset, en nagelaten Weduwe *Anna Catharina Bour*.

ALLEN die eenige vorderingen hebben in dezen Boedel, worden verzocht denzelfden in te zenden by den Ondergeteekende, binnen twee maanden na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hune schulden binn denzelfden tyd te betalen.

Somerset, 17 July 1848.

Wed. J. J. DURAND, Executrice Test.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Gezamenlyken Boedel van wylen *Hendrik Petrus Lombard*, van de Afdeeling Somerset, en nagelaten Weduwe *Dorothea Cornelia Gosses*.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht denzelfden in te zenden by den Ondergeteekende, binnen twee maanden na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hune schulden binn denzelfden tyd te betalen.

Somerset, 17 July 1848.

Wed. H. P. LOMBARD, Executrice Test.

BEKENDMAKING.

UIT kracht van Brieven van Administratie aan my verleend door de Meester van het Hooge Gerechtshof, gedateerd 29 Juny 1848, roept ik by deze allen op die eenige vorderingen hebben tegen mynen overleden man *WILLIAM TUCKER*, voormaals van Port Elizabeth, of deszelfs Boedel, denzelfden aan my in te zenden, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hune schulden onverwylt aan my te betalen.

Port Elizabeth, 7 July 1848.

HANNAH TUCKER, Executeur Test.

In den Boedel van den Hr. J. JURY, Schilder.

OP DINGSDAG MORGEN, 25 dezer, ten 11 ure, zal op last van de Executeuren, zonder Reserve worden verkocht al de Goederen van den overledene, in de Houtstraat, bestuande in Huismeubelen, Glas en Aardewerk, alsmede Olie, Verwen, Venster Glas van diverse maat enz.

En op DONDERDAG den 27sten ten 11 ure, by opbod en Afslag, aan de Rondeboschje, een stuk Bouwgrond, voormaals een deel van het Eigendom van den Wel-Ed. Hr. HUGH.

ROBT. MUTER, }
R. WIDDOWS, } Executeuren.

OPROEPIING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN
In den Boedel van wylen Mevrouw *Maria Elizabeth Blanckenberg*, Weduwe wylen den Heer *Cornelis de Kock*, van het District Tulbagh.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht denzelfden in te zenden binn zes weken na dato dezer, by den Ondergeteekende, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hune schulden binn denzelfden tyd te betalen.

M. G. KEET, Executeur Datief.

Tulbagh, 17 July 1848.

Boedel van wylen de Weduwe *Dirk Snibbe*.

E Rekening van dezen Boedel zal ter inspectie van de belang hebbenden open leggen, ten Kantore van de Heer Notaris *BERRAND*, gedurende zes weken na dato dezer, en indien er geen objectie tegen gemaakt worden, er naar worden geageerd als goedgekeurd.

Kaapstad, 20 July 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen *James Jury*.
A LLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken na dato dezer by de Ondergeteekenden, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne Schulden binnen denzelfden tyd te betalen aan den eerste Ondergeteekende.

ROBERT MUTER, 1 Executeuren.
 R. WIDJOWS, 1

Kaapstad, 19 July 1848.

Oproeping van Credituren en Debiteuren.

In den Boedel van *Matthys Johannes Pretorius*, overleden, en nagelaten Huisvrouw *Maria Elizabeth Esterhuysen*.

A LLEN die vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantoore van den Heer S. J. MEINTJES, te Graaff-Reinet, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

J. J. MEINTJES,

Voor Executeuren.

19 July 1848.

Berigt aan Debiteuren en Credituren.

In den Boedel van wylen *Maria Elizabeth du Toit*, overleden Huisvrouw van *Francois Gerhardus de Necker Klud*, van de Afdeeling Graaff-Reinet.

A LLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantoore van de Heeren LEBBES en DE VILJERS, Richmond, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

F. J. MEINTJES, Jr.,

Voor F. G. J. DE NECKER WLD.

19 July 1848.

Municipale Kennisgevingen

W ORDT by deze narigt gegeven, dat de Wel-Ed. Hr. O. J. TRUET is benoemd tot Vice-President van het College van Commissarissen van de Municipaliteit van de Kaapstad, in de plaats van den Wel-Ed. Hr. HORMAN, die bedankt heeft.

Namens Commissarissen,
 HERCULES C. JARVIS,

Voorzitter van het College van Commissarissen.
 Stadhuis, 19 July 1848.

W ORDT by deze kennis gegeven, dat de Hr. F. J. J. MULLER, Straatbewaarder van de Municipaliteit, beoorteld is bevestigd als Speciale Gerechtsdienaar voor de zinden der Municipaliteit.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSEN, Sec.

Stadhuis, 19 July 1848.

GROENE PUNT

Municipaliteit.

W ORDT by deze narigt gegeven, uit kracht van de 31ste sectie van de Ordonnantie No. 4, 1839, dat een Algemeene Hyeenkomst van Huishouders van de Municipaliteit, zal worden gehouden ten Kantoore van den Ondergeteekende, in de Publieke Gebouwen in de Kaapstad, op ZATURDAG, den 22sten dezer ten 10 ure precies, tot het heffen van een Verponding voor het loo-gende jaar, en andere bezigheden.

Groene Punt, 12 July 1848.

HARRY RIVERS, Voorzitter.

ADVERTENTIE.

T ENDERS zullen worden aangenomen voor het bouwen van de Bischoptelyke Kerk, Melville aan de Knysna, voor of op den 31sten July 1848.

Te Melville by den Hr. JOHN REX,

Georgestad by de Hr. F. A. SWEMMER.

Ramen en bestekken zijn te zien op bovengemelde plaats.

Namens het Melville Kerkbouw Comité,

CHAS. J. FAIR, Voorzitter.

R APPORT van gescht. Vee te Malmesbury, gedurende de maand July 1848.

Een roode Bul half, linker oor een snede, regter oor stomp, kwast wit, witte zy, omtrent een jaar oud.

Een roode Os, linker haren afgebroken, beide ooren een al.

Een bruine Merrie met een kol, witte achterpoten, regter oor een zwaluwstaart.

Niet gelost voor den 29. July, zullen dezelve op dien dag publiek worden verkocht.

THOS. CORR, Schutmeester.

Malmesbury, 10 July 1848.

W ORDT by deze narigt gegeven, dat het volgende Vee t.w.—

1 Zwarte Os, witte pens, pooten en kwast, winkelbaak in ieder oor van voren, en snede in het linker oor.

1 Do. do. witte pens en kwast, linker oor stomp.

1 Bruine do., stompstaart, linker oor een snede en hal-temaan van voren.

1 Zwarte do., witte pens en achter pooten, en kwast.

1 Hoede schilder do., linker oor stomp.

1 Donker bruine do., met bles, witte pens, pooten en kwast, linker oor een winkelbaak, regter oor halve maan van voren.

Gescht aan Witte Klip, Wyk van Stadens Rivier, op den 27sten Juny. Niet vroeger gelost zynde, zullen de- zelve worden verkocht ter bovengemelde plaats, op den 31sten Augustus ten 10 ure v.m.

Witte Klip, 7 July 1848.

B. RENS, Schutmeester.

HANDELS LYST.

EQUITABLE

Assurantie Compagnie.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

W ORDT by deze kennis gegeven dat de tweede jaarlyk- sche ui deeling van 15s. per aandeel ontvangbaar zal zyn ten Kantoore van de Compagnie, op en na den 21sten dezer, op productie van het Certifikaat van Aandeelen.

E. THOMPSON, Sec.

Kaapstad, 19 July 1848.

VERKOOPING BINNENSHUIS.

1 P HEDEN MORGEN, Donderdag, 20 July, zal eene Verkoop Binnenshuis worden gehouden aan de Vendu Kamer van den Hr. L. P. CAUVIN.

Planken.

1 P aanst. ZATURDAG MORGEN, zullen de Heeren BLORE & BARMAN op de Parade verkoopen, de resterende 500 extra Christiana Deelen, landende ex Ferris. BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS & Co.

Wol Pakken, enz.

T ER koop aan de Pakhuizen van de Ondergeteekenden, Wol Pakken en Zakkengord, en Meel en Korenzakken BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS & Co.

Kagchels.

E ENIGE goede gewoone KAGCHELS zullen worden verkocht op de Vendutie van de Heeren BLORE & BARTMAN, op aanstaande ZATURDAG.

Smidskolen.

20 a 30 Ton Smidskolen, zullen worden opgevoeld by (monster) by den Heer JONES op aanstaande ZATURDAG.

LONDONSCH

SCHOEN EN LAARZEN MAGAZYN.

R. JOSEPH & Co., berigten hunne vrienden in de Stad, dat hunne Winter voorraad nu open is ter inspeetie, welke in netheid en duurzaamheid niet kan overtroffen worden.

DAMES Lakensche Laarzen, dubbele zoolen

„ Lederen Schoenen, do.

„ Venetian Schoenen, gevoerd met Flannel,

„ Zy Veer Gashes,

HEEREN sterke Wellington Laarzen,

„ „ Prins Georges,

„ „ Blucher,

„ „ Lakensche,

„ Tapyt Schoenen, gevoerd met Flannel.

21, Heerengracht, Mei 1848.

BERIGT.

Ontbinding van Compagnieschap.

W ORDT by deze narigt gegeven, dat de firma van HOGG & PRINCE op beden by wederzydsche toestemming ontbonden is. Alle rekeningen verschuldigd aan of door bovenstaande firma, moeten onmiddelyk worden ingezonden by den tweeden Ondergeteekenden.

Kaapstad, 6 July 1848.

GEORGE HOGG,

CHARLES C. PRINCE.

Berigt van Compagnieschap.

D E Ondergeteekenden nemen de vryheid te berigten, dat zy van beden af de affaire van SCHEEPSTIM- MERLIEDEN in de Kaapstad en de Simonstad, als vroeger gedreven door de firma van HERRERT & BRYANT, zullen voortzetten onder de firma van MURRAY & PRINCE.

Kaapstad, 6 July 1848.

W. MURRAY,

CHARLES C. PRINCE.

COTTAGE AAN KALKBAAL.

D E Verkoop van den Hr. VAN RENENS Cottage en Buitengebouwen aan Kalkbaal, waarvan de byzon- derheden zijn vermeld in de plaatselyke Nieuwspapieren, zal plaats vinden op de Stoep van de Beurs, op ZATUR- DAG MORGEN, den 22 dezer, ten 12 ure.

R. J. JONES, Afslager.

BERIGT.

E EN fatsoenlyk Jong Man die ervaren is in den Koop- handel, en wel bekend met het District Stellenbosch, (voornamelyk de streek tusschen Stellenbosch en Mal- mesbury) kan eene voordeelige Situatie bekomen, door zich in geschrifte te adresseren, met voldoende getuige- nissen, aan W. R., aan het Kantoore van dit blad.

14den July 1848.

Aan Buitenklanten.

A LLE Uitstaande Rekeningen verschuldigd aan den Ondergeteekende, tot 1847, zullen, zoo niet betaald voor den 1sten September 1848, worden geadverteerd met- de namen voluit. en by Publieke Vendutie op het Parade- plein worden verkocht.

Kaapstad, 7 July 1848.

ROBERT MUTER.

BEAUFORT

Grazing Compagnie.

D E Ondergeteekenden hebben de Heeren WATSON TENNANT & Co., van Beaufort, last gegeven te ver- koopen zonder eenig uitstel of referte naar ons, al onze 3 Aandeel of belangen in zekere Plaatsen in tot Nieuweveld en naby Beaufort,

Zegt Matjes Valley	10,309 morgen
Kaffers Kraal	1046
Willems Kraal	4344
Kuils Gat	1705
Kuils Poort	12,737
Elands Fontein	15,173
Zout Riviers Poort	6802
Zout Riviers Valley	7619
Steenrots Fontein	3528
Quagga Fontein	7398
Weltevreden	6510
Rook Fontein	4156
Palmiet Fontein	3752
Doorn Hoek	4881

En al onze geblevene belangen in

Groote Valley	4789 morgen
Paarde Kraal	4000
Witte Hart	4546
Bokke Kraal	1866

Als ten volle beschreven in eene Advertentie in de *Gou- raements Courant* van den 13den January 11

THOMSON, WATSON & Co.

Kaapstad, 22 Juny 1848.

Nieuwe Goederen.

Venning, Busk & Co.,

H EBBEREN ontvangen per „CANNATA,”
 Dames Patent Lederen Schoenen,
 Kinder Morocco dito,
 Zwarte en gekleurde Silecias,
 Zyden Dames Kousen,
 Zwarte en witte Katoenen dito,
 Zwarte en witte Mans dito,
 Wollen en Angora Mans dito,
 Zyden, Katoenen en Paisley Shawls en Doeken,
 Patent Plakop Spelden,
 Dito, „ in doosjes,
 Katoenen Beddetyk, enkel en dubbel bread,
 Gryzen witte Swanskins,
 Longcloths, Shirts en Bataas,
 Rouw Voershoen,
 Fancy dito,
 Witte Baai en Flannel,
 Blauw en witte Meubelgeruif,
 Jim Crow Velen Hoeden,
 Rouw Chitz,
 Cambrie Jaconet en geruit Musliny,
 Gerolde Jaconet Linings,
 Dames Satteen Corsetten,
 Moleskin en Velveteen, effen en gedrukt,
 Zwarte Krip, 4-4 5-4 en 6-4
 Zedels en Tooten.
 ALSMEDE TE KOOP,
 Belmore Sperm Kaarsen,
 Knopjes Thee, direct van China,
 Mauritius Suiker,
 Brazilie Koffy,
 Thee Suiker, beste kwaliteit,
 16 en 17 Burgstraat, Kaapstad.

120 Extra vette Slagtosses en 150 Jonge Trek- ossen, zal op den 24 July, by den Heer JAN DE WAAL, aan Saxenburg, per Vendutie worden verkocht. De Trekossen zijn kleur Spannen van Zolas en Bastaard vaderlandsch ras, opgebracht door den Heer J. G. DELPORT. Het Vee zal stellig present zyn, en voor de Vendutie zal niets uit de hand worden verkocht.

JAC. WEGE, Vendu Adm.

PUBLIEKE VENDUTIE

OP MAANDAG,

Den 7den Augustus, ten 10 ure, v. m.

Z AL de Ondergeteekende by Publieke Vendutie laten verkoopen zyn HUIS en ERF, in het Dorp Houw Hoek genaamd „MOUNT STILLA,” in de Afdeeling Caledon, aan den Groeten Weg naar de Binnenlanden. De ligging der Plaats is wel geschikt voor vele soorten van bezigheid, byzonder voor een Logement, tot geryf van Reizigers.

Het Eigendom bevat een nieuw gebouw Huis van vyf Kamers, Dispens. en Keuken, een Pakhuis annex, groot 3 voet by 14. Er is mede een Buitengebouw, bevattende twee Kamers en een Stal. Er is verder een goede Tuin, wel beplant met Vruchtboomen, en voorzien van Water het geheele jaar door.

Tegelyker tyd zal worden verkocht, zonder Reserve, eene hoeveelheid Negotiewaren, te veel om te melden, Yzerwaren, Aardewerk, Huismeubelen, enz.

De Koopkonditien zullen gunstig zyn voor de Koopers.

M. BARRY.

De Hr. P. H. LEY, Afslager.

Een Pond Belooning.

E EN ligbruine Schotsche Terrier, luistert naar den naam van WHISKY, is vermist van de plaats van den Hr. ROBERT MUTER, Millburn Cottage, Claremont, op Maandag, 12 July. Die narigt kan geven tot de ontdekking van den Hond, hetzy gestolen of gedood, zal bovenstaande belooning ontvangen, op aanvrage by den Hr. ROBERT MUTER, in de Pleinstraat.

D E Ondergeteekende zyne affaire op het Kerkplein als Schryfwerker, hebbende opgegeven ten voor- deelen van den Heer SAVAGE, verzoekt eene afdoening van alle uitstaande Schulden zoo spoedig als mogelyk.

R. H. ARDERNE.

VERKOOPING VAN

ZEER VERKIESLYK

FASTEN LOSGOED.

DE Ondergeteekende, eigenaar geworden zynde van de plaats "BERGVLIET," zal op

Woensdag, den 26 July 1848,

per publieke Vendutie doen verkoopen, op de Plaats zelve, by Opbod en Afslag, met Ruim Strykgeld en Bonus, zonder de minste Reserve.

De zeer vruchtbare en wel bekende Plaats genaamd "CONTERMANS KLOOF," gelegen omtrent 2 uren van de Stad, annex de Plaatsen "Bommers en Vissers Hok." Dezelve is bezaaid met 52 mudden Koorn, 120 mudden Haver, en 7½ mudden Garst,—de grootste gedeelte Koorn of Braakland, en Land van de tweede dragt.

Het is niet onbekend welke voordelige oogsten door den Eigenaar gedaan zyn. De Plaats bezit overvloed van loopend Water, en is zeer geschikt tot het aankweeken van een Moestuin, en de Weide byzonder gezond en overvloedig.

De waarde dezer Plaats zal zeer vermeerderen by de voltooying der *Harden Weg* naar Koeberg, die nu reeds tot aan Bommers Hok voltooid is, zoo dat alle Producten met weinig moeite en kosten naar de stad kunnen getransporteerd worden.

De Gebouwen bestaande uit een ruim en welgebouwd Woonhuis, Stal voor omtrent 60 Paarden, uitgestrekte Buitengebouwen, een Ros Molen, enz., enz., enz.

De betaling der Koopschat zal zeer voordelig gemaakt worden voor den Kooper, en de Konditien daarvan op den dag der Verkoopung worden bekend gemaakt.

Losgoed.

32 extra gedresseerde Ezels, allen jong en mak
4 extra Wagen Paarden, en ook geschikt voor de Dorsch Machine
2 extra Paardenwagens
1 Kapwagen, 1 Kapkar, 1 Openkar, 8 extra Amerikaanse Ploegen met 60 overige Scharen waar van 30 geslagen zyn

Tuigen in soorten voor Ploegen, Wagens, enz. enz.
100 Merino Ooijen, 3 jaren oud, met Lammeren, Varkens, enz. enz.

Omtrent 200 mud Koorn
Do. 200 mud Garst, en
Eene groote kwantiteit Stroo

Een "fruitje Dorsch Machine" in complete order, die voor de laatste 5 jaren gebruikt is, en zeer goed beantwoord heeft.

Een "Win Machine" om Koorn schoon te maken, die evonden is zeer wel te beantwoorden, Boomhout, Balken, en Sparren, enz. enz.

Verder alle soorten van Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz. en verder al hetgeen ten dage der verkoopung zal worden aangeboden.

J. G. STEYTLER, Afslager.

D. CLOETZ, H. zoon.

De Verkoopung zal precies ten 10 ure beginnen.

Koren Molen te Koop.

Welwaard de aandacht van Landbouwers en anderen die eene goede Machine noodig hebben.

DEZE Molen is gemaakt van de beste materiale werk, en vereischt 4 a 6 paarden, en dryft een paar Fransche Bors, 4 voet, 6 duim over kruis, van de beste qualiteit, en maalt ten minsten twee mud Koren per uur, benevens eene complete Dresseer Machine en Gort Gang.

Te zien, en verdere byzonderheden te vernemen by den Hr. JAMES SIMPSON, aan Rondeboschje.

Hottentots Holland Kloof Pakhuis.

Nieuwe Goederen.

H. D. JENCKEN

HEEFT geïmporteerd van Engeland een groote assortiment Nieuwe Goederen, in Voerschitz, 36 duims, zwart en gekleurd, Chitzen, zwarte en witte, Wollen geruite Onderbaatjes, Moleskin Baatjes, Rafas, Punjums en Hemdelionen, Duffel, Baal en Flannel, Kassimier en Scotch Wollen Shawls, Moleskin en Gekoord, Vale Flushing en Pilot Laken, Katoenen en Wollen Kombarsen,

ALSMEDÉ,

Zeildoek, Nos. 6 en 8,
Zadels, Zadel Kleedjes, Toomen, enz.
Kaapsche Geweeren, dubbele en enkele Loupen, Kruidhoorns,
Hagel, A. A. A. No. 4, Loopers, enz.
Bereide Vellen,
Percussion Caps,
Yzer van verschillende soorten
Band Yzer, 1 en 4 duim,
Loop Yzer, enz. enz.
Ploegen, Engelsche en Amerikaanse,
Steenkolen
Smids Aanbeelden, Bankschroeven, Hamers, enz.
Koperen Koffy ketels,
Schoenen en Laarzen,
Noorsche Deelen, en vele andere Goederen welke by aanbiedt tegen ZEER LAGE PRYZEN.

Zaad Koorn,
Baard Koorn,
Klein do.,
Bengalisch do.
Zaad Haver en Garst.

Te Koop.

H. D. J. geeft hierby kennis, dat hy bereid is alle soorten van Producten enz., in te koop, voor de laagste pryzen.

Sir Lowrys Pass, Hott. Holland,

Driemaandelyksche Markt

EENE Algemeene Commissie Vendutie zal worden gehouden te Beaufort (West.)

De Ondergeteekende is voornemens eene Algemeene Commissie Vendutie te houden alle Drie Maanden van zoodanige Haver, Paarden, Vee, Schapen, Vaste Goederen, Negotiewaren, enz., als men zal verlangen ter algemeene competitie aan te bieden.

Allen die verlangen gebruik te maken van deze gelegenheid worden verzocht den Afslager ten minsten een of twee maanden te voren daarvan kennis te geven, ten einde hem in staat te stellen te adverteren.

De eerste Driemaandelyksche Vendutie zal worden gehouden te Beaufort op den 4den OCTOBER. Verscheiden personen hebben alreeds hun verlangen verklaard om van deze gelegenheid gebruik te maken om Vee te verkoopen, en de Ondergeteekende zal in tyds de beschryving van het Vee en andere Artikelen adverteren, op dat personen die op eenen afstand wonen zullen kunnen present zyn.

De aandacht van Speculateurs en Slagters wordt byzonder gevestigd op deze kennisgeving. Deze vendutien zullen een veld openen voor veilige speculatie, belooft groot voordeel aan Slagters, daar zy waarschijnlijk de gelegenheid zullen hebben een groote voorraad Vee en Schapen te koopen, en deselve naar eene markt te voeren, zonder genoodzaakt te zyn, zoo als nu van plaats tot plaats te gaan om het noodige getal by een te brengen.

Voor verderre byzonderheden addressere men zich met gefrankeerde brieven aan den Ondergeteekende, of de volgende Agenten:—

De Heer W. SMITH, Landmeter, Grahamstad.]

J. R. PHILIP, Port Elizabeth.

S. PROBERT, Graaff-Reinet.

P. G. MEIRING, Worcester.

THOS. ELLIOT, Mosselbaai.

P. L. LEEB, Richmond.

W. DIXON, Colesberg.

R. MOPFAT, Bloemfontein.

ALFRED ROBERTS, Burgersdorp.

J. BARRY, Swellendam.

WM. THWAITES, Afslager.

Vendukamer, Donkinstraat No. 8, Beaufort.

TE KOOP.

DE fraaye Vee Plaats VALE KRANS, naby Boschjesmans Rivier, groot 2281 morgen 579 kw. roeden. Deze plaats is wel bewaterd en wordt beschouwd als een der besten in het district voor Vee en Paarden. Voor byzonderheden addressere men zich by den Hr. HARRIS, Afslager, Algoabaai.

SWELLENDAMSCH E

PAARDEMARKT.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Jaarlyksche Markt voor den verkoop by veiling of anders, van Paarden, Vee, Schapen in andere levende Haver, zal plaats vinden aan Kliprivier, naby Swellendam,

OP DONDERDAG,

Den 7den September.

het Comité van het Z. A. Genootschap heeft groot genoege de Landbouwers te berigten, dat in antwoord op hunne memorie Zyne Excellentie de Gouverneur met groote bereidvaardigheid heeft beloofd eene Ordonnantie voor te stellen tot het afschaffen van alle Venduregten op Vee verkocht op publieke Landbouw Markten.

N. B. Het Comité heeft besloten een eerste prys aan te bieden van £2, en een tweede van £1 voor de beste Maayers (moetende hunne eigen Seissen mede brengen, en inboorlingen van Afrika zyn,) verzoekt de geen die willen mededingen hunne namen en woonplaatsen op te geven aan den Secretaris, voor den 15den Aug., ten einde dat de tyd en plaats der competitie hen kan berigt worden.

Names het Comité,

F. W. REITZ, Sec.

Swellendam, 25 Mei 1848.

KENNISGEVING.

IN de Maand Juny laatstleden is met de terugkomst van den Ondergeteekende van de Kaapstad, by zyn Oorwacher komen aanloopen een JONGELING, geelachtig van kleur, korten gezet van postuur, circa 16 a 17 Jaren oud, heeft een litteken op zyn linker oor, zich noemende by den naam van PIETER.—Belanghebbende kan hem terug bekomen, mits betalende de kosten dezer Advertentie.

PIETER JOHS. THERON, Pa.
Winterhoek, Tulbagh, 10 July 1848.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DRURY's beroemde *Mondsnuif*, verblyt het hem zyne Stads en Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6, per pond, aan zyne drie Etablissements in de Kaapstad, gewaarborgd beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 5s. per 100 lbs., Manillas No. 3, 4, en 5, Havannas, Van Zandyke, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de beste qualiteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablissements de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuif goed blyf

BEKENDMAKING.

MYN Huisvrouw ALETTA JOHANNA ELIZABETH VAN WYK, geboren NIEHANS, van my verwyderd hebbende, heeft ik hiervan berigt, ten einde haar nameus my of voor myne rekening geen crediet te verlenen, terwijl ik daarvoor niet aansprakelyk zyn zal.

Tulbagh, 13 July 1848.

(Get.) F. N. VAN WYK.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Bataillon Scherpshutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressortte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hoogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 29sten July aanst., de onderscheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van de Koopmans Beurs in de Kaapstad, en tegen de respective inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 25sten dag van Mei 1848.

(Get.) G. H. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING SWELLENDAM.

No. 519. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Swellendam, groot 20 kw. roeden 77½ do. voeten, belend N.N.W. aan eigendom van Klaas Vollehoven, Z.Z.O. aan do. van Frans Alleman, O. aan eene doorgang naar dezen grond, en W. aan eigendom van de weduwe Coetzee.

Inzet prys £100 per acre.

No. 520. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 10, van de boven rei of Achterstraat, groot 1 morgen, 52 roeden en 132 voeten. Belend N. aan de Dorps weide, Z. aan No. 10, Nieuwstraat, O. aan het eigendom aan H. Nefut, en W. aan No. 9, boven of achter straat,

Inzet prys £50 per acre

No. 521. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel La A.a., groot 592 kw. roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van het erf gemerkt op de Dorps kaart P.P. Z.Z.O. aan open grond, O. aan open grond, tusschen Erf gemerkt op het Plan O.O., en W. aan Perceel 522, gemerkt B.b.

Inzet prys £30 per acre.

No. 522. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La B.b., groot 260 kw. roeden 123 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorps kaart P.P., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 521, gemerkt A.a., en W. aan Perceel 523 gemerkt C.c.

Inzet prys £30 per acre.

No. 523. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La C.c., groot 437 kw. roeden en 72 do. voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorps kaart P.P., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel No. 522, La B. b., en W. aan Perceel 524 La D. d., en No. 526 La F.f.

Inzet prys £30 per acre.

No. 524. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La D. d., groot 478 kw. roeden en 48 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 526 La. F.f., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 523 La. C. c., W. aan 525 La. E. e.

Inzet prys £30 per acre.

No. 525. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La E.e., groot 530 kw. roeden en 55 do. voeten. Belend N. aan Percelen Q.Q. en R.R. per Dorpskaart. Z. aan open Grond, O. aan Percelen 524 La. D. d. en 526 La. F. f., en W. aan eigendom van S. Rothman.

Inzet prys £30 per acre.

No. 526. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel F. f., groot 530 kw. roeden en 55 voeten. Belend N. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel 524 La D. d., Z. aan Perceel 525 La. E. e., O. aan Perceel P.P. per Dorpskaart en Perceel 523 La C. c., en W. aan Perceel Q.Q. per Dorpskaart en No. 525 La E. e.,

Inzet prys £30 per acre.

No. 527. Een stuk Grond gelegen ten Westen van het Dorp Swellendam, gemerkt La A., groot 230 kw. roeden 80 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 530 La G., Z.Z.O. aan Perceel 528 La. b., W.N.W. aan Beuden Fordstraat, en O.Z.O. aan open Grond.

Inzet prys £30 per acre.

No. 528. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La b. groot 195 kw. roeden en 120 voeten. Belend NNW. aan Perceel 527 La. a., Z.Z.O. aan Perceel 529 La. c., W.N.W. aan Beuden Fordstraat, en O.Z.O. aan open Grond.

Inzet prys £35 per acre.

No. 529. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. c., groot 127 kwadraat roeden en 37 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 528, La. b., Z.Z.O. aan een stuk grond gelaten voor doorgang, W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open grond.

Inzet prys, £35 per acre.

No. 530. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. h., groot 407 kwadraat roeden en 113 voeten. Belend N. door de Mainstraat, en gedeeltelyk onroerend eigendom van den Hr. H. S. Rothman, Z. aan eenen doorgang, tusschen het eigendom van den Hr. Hopley, O. aan Beneden Fordstraat en W. aan eigendom van den P. G. Steyn.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 531. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt La. i., groot 74 kwadraat roeden en 105 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothman, W.N.W. aan Perceel 532 La. k., en O.Z.O. aan Perceel 530 La. h.

Inzet prys, £40 per acre.

No. 532. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. k., groot 61 kwadraat roeden en 63 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Hr. P. G. Steyn, W.N.W. aan open Grond, en O.Z.O. aan Perceel 531 La. i.

Inzet prys, £50 per acre.

No. 533. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde perceel No. 1, La. a., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan perceel No. 534, No. 2, La. b. en W.Z.W. aan open Grond, annex het eigendom van den Heer Chandler.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 534. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 2, La. b., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond, naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan een straat naar de Molen, en W.Z.W. aan Perceel 535, No. 1, La. a.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 535. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 3, La. c., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan Perceel 536, No. 4, La. d., en W.Z.W. aan eigendom van den Hr. H. van As.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 536. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 4, La. d., groot 451 kwadraat roeden en 10 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan eigendom van den Heer Sieberts en W.Z.W. aan Perceel No. 535, No. 3, La. c.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 537. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 5, La. e., groot 227 kwadraat roeden en 19 kwadraat voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open Grond, W.N.W. aan Perceel No. 538, No. 6, La. f., en O.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothman.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 538. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 6, La. f., groot 262 kwadraat roeden en 72 dito voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open Grond, W.N.W. aan Perceel 538, No. 7, La. g. en O.Z.O. aan Perceel No. 537, No. 5, La. e.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 539. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 7, La. g., groot 277 kwadraat roeden en 120 dito voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel No. 527, La. a., W.N.W. aan Beneden Fordstraat en O.Z.O. aan Perceel 538, No. 6, La. f.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 516. Een stuk Grond, gelegen als boven, annex No. 514, groot 1338 morgen. Belend N. aan Perceel No. 518, W. aan Perceel No. 517, O. aan de plaats Riet Huis, Z.O. aan de plaats Klip Fontein, Z.W. aan Perceel 514, en Zuid aan Perceel No. 515.

Inzet prys, 2 shillings per acre.

No. 517. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gelegen annex No. 515, groot 936 morgen. Belend N. aan Perceel No. 518, N.O. aan de plaats Riet Huis, O. aan Perceel No. 516, W. aan Erfpachtland Rheebooks Fontein, en Zuid aan Perceelen 514 en 515.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 518. Een stuk Grond in het Veldkorenschap Tradouw, groot 1,117 morgen. Belend N. aan Kaikoens Heek, O. aan open land, W. aan Erfpachtland genaamd Rheebooks Fontein, Zuid aan Nos. 517 en Z.O. aan de plaats Riet Huis.

Inzet prys, 2s. per acre.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WYKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooft Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Ken-
nisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden ge-
advertieerd in de *Gouvernements Courant*, na ver-
loop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag,

den 19den Augustus aanst., de onderscheiden stuk-
ken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, op de Stoep van de Beurs, in de Kaapstad, en tegen de respective inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 15den dag van Juny 1848.

(Get.)

H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements.

(Get.)

JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Kaapsche Afdeeling.

No. 540. Een stuk Grond gelegen aan de Kalkaai aan den grooten Weg van Simonstad naar Muizenburg en Kaapstad, gemerkt A, op het generale plan, groot 57 kw. roeden en 72 do. voeten, belend N. aan perceel 541, L.B., W. aan land behoorende aan de Visschery Maatschappij, Z. aan een stuk Gouvernements land, en O. aan Vry Land tot ten weg.

Inzet prys £20 per perceel.

No. 541. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt B, op het generale plan, groot 60 kw. roeden, belend N. aan perceel 512, L.C., W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan perceel 540, L.D., O. aan vryland tot den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 542. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt C, op het algemeene plan, groot 61 kw. roeden en 36 do. voeten, belend N. aan perceel 543, L.D., W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan perceel 541 L.B., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 543. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt D, op het generale plan, 61 kw. roeden en 36 dito voeten, belend N. aan perceel 541, L.E., W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan perceel 542, L.C., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 544. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt L.E., op het algemeene plan, groot 57 kw. roeden en 72 dito voeten, belend N. aan perceel L.F., W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan No. 543, L.D., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £20 per perceel.

No. 545. Een stuk Grond annex bovenstaande gemerkt F., op het algemeene plan, groot 70 kw. roeden, belend N. aan perceel 546, L.G., W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan No. 544, L.E., en O. aan vrye land naar den weg.

Inzet prys £25 per perceel.

No. 516. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt G, groot 70 kw. roeden, belend N. aan No. 547, L.H., W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan No. 545, L.F., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £25 per perceel.

No. 547. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt H, op het algemeene plan, groot 64 kw. roeden en 108 dito voeten, belend N. aan vrye grond tot perceel No. 548, L.I., W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan perceel 516, en O. aan vrye grond tot den grooten weg.

Inzet prys £22 per perceel.

No. 548. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt I op het plan, groot 66 kwadraat roeden, belend N. aan No. 549, L.K., W. aan vry land naar de Bergen, Zuid by vry land tot Perceel 547, L.H., en O. aan vry land naar den grooten Weg.

Inzet prys £23 per perceel.

No. 549. Een stuk Grond annex bovenstaande, groot 78 kwadraat roeden, belend W. aan vryen grond naar de Bergen, Z. aan No. 548, L.I., en O. aan vryland naar den grooten Weg.

Inzet prys £30 per perceel.

No. 550. Een stuk Grond annex bovenstaande, belend aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, gemerkt M., groot 40 kwadraat roeden, belend N.W. aan land behoorende aan de Visschvangst Maatschappij, Z. aan No. 419, L.K., en O. aan vryengrond naar den grooten Weg.

Inzet prys £15 per perceel.

No. 551. Een stuk Grond, gelegen als boven, tusschen de eigendommen van de Visschvangst Maatschappij en den Hr. Smith, gemerkt N. op het generale plan, groot 203 kwadraat roeden, belend N. aan het eigendom van den Heer Smith, Z. aan land van den Visschvangst Maatschappij, en O. aan open land naar den grooten Weg.

Inzet prys, £30 per perceel.

No. 331. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 123 kwadraat roeden, 116 do. voeten en 37 dito duimen, strekkende N. tot door de Kaapstads en Simonsstad weg, O. tot perceel 319 het eigendom van den Hr. O. J. Truter, W. tot perceel 332, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys, £5 per perceel.

No. 332. Een stuk Grond gelegen als boven, groot 84 kwadraat roeden, 97 dito voeten, strekkende O. tot No. 331, W. tot No. 333, N. tot de Kaapstads en Simonsstad weg, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys, £5 per perceel.

No. 333. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 37 kwadraat roeden en 132 dito voeten, strekkende O. tot perceel 332, W. tot vryen grond, N. tot de grooten weg, van Simonstad naar Kaapstad, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys £3 per perceel.

No. 326. Een stuk Grond, gelegen aan de Simons baai ten Oosten van de Stad, strekkende N. naar den Publieken Weg, O. naar een gelyk stuk grond van den Hr. Clarence Z. naar de bergen, en W. naar den weg tusschen dit en de zoogenaamde Zwarte Stad.

Inzet prys £16 per perceel.

No. 327. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 156½ kwadraat roeden, strekkende N. naar den Publieken Weg en naar de Baai, O. naar land van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar een gelyk stuk grond.

Inzet prys £40 per perceel.

No. 187. Een stuk Grond, gelegen naby Wynberg, W. van de Simonstads weg, groot 6 morgen, 12 kw. roeden, strekkende O.N.O. naar land van Majoor Napier, Z. en W. aan doorgangen naar Witteboomen en Alphen.

Inzet prys £1 10 per acre.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooft Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Ken-
nisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden ge-
advertieerd in de *Gouvernements Courant*, na ver-
loop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 26sten Augustus aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van het Civile Commisaris Kantoor, te Port Elizabeth, en tegen de respective inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 21sten Juny 1848.

(Get.)

H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie de Gouverneur

(Get.)

JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroon Landeryen gelegen in de Oostelyke Afdeeling.

AFDEELING PORT ELIZABETH.

No. 552. Een stuk Grond, groot 20 kw. roeden 84 do. voeten, gelegen te Port Elizabeth, gemerkt op plan I, No. 1, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot No. 2, Z.O. tot een straat, en Z.W. tot Gouvernements grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 553. Een stuk Grond, 17 kw. roeden en 3½ do. voeten, gelegen als boven, gemerkt op plan I, No. 3, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot perceel 554, Z.O. tot No. 2, en Z.W. tot hooge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 554. Een stuk Grond, groot 16 kw. roeden en 11½ dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4, op plan I strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot perceel 555, Z.O. tot perceel 553, Z.W. tot hooge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 555. Een stuk Grond, groot 17 kw. roeden en 99 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 5, op plan I, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot het eigendom van den Heer A. Scheuble, Z.O. tot perceel 554, en Z.W. tot hooge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 556. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 1, op plan II, strekkende N.O. tot perceel No. 559, N.W. tot een straat, Z.O. tot Erf No. 1, en Z.W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 557. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 dito voeten, gelegen als boven, strekkende N.O. tot perceel 558, N.W. tot Erf No. 3, Z.O. en Z.W. tot straten.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 558. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 3, op plan II, strekkende N.O. tot perceel 561, N.W. tot Erf No. 13, Z.O. tot een straat, en Z.W. tot perceel 557.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 559. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4, op plan II, strekkende N.O. tot perceel 560, N.W. tot een straat Z.O. tot Erf No. 1, Z.W. tot perceel 556.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 560. Een stuk Grond gelegen als boven, groot 29 kwadraat roeden, 132 do. voeten, gemerkt No. 6 op het plan II., strekkende N. O. tot het zeestrand, N. W. tot een straat, Z. O. tot Erf No. 1 en Z. W. tot Perceel 559.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 561. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 132 do voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 6 op het plan II., strekkende N. O. tot het zeestrand, N. W. tot Erf No. 3, Z. O. tot een straat, Z. W. tot perceel 558.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 562. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden, 130 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 1 op het plan III., strekkende N. O. tot het marktplein, N. W. tot de beurs, Z. O. tot perceel 563, Z. W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 563. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden, 130 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 2 op het plan III., strekkende N. O. tot het marktplein, N. W. tot perceel 563, Z. O. tot perceel 564, Z. W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 564. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden, 130 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 3 op het plan III., strekkende N. O. tot het marktplein, N. W. tot perceel 563, Z. O. tot perceel 564, Z. W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 565. Een stuk Grond, groot 28 kwadraat roeden, 63 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 564 en privaat eigendom, N. W. tot een straat, Z. O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, en Z. W. tot perceel 566.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 566. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 24 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 5 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 565, N. W. tot een straat, Z. O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, Z. W. tot perceel 567.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 567. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 24 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 6 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 566, N. W. tot een straat, Z. O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, Z. W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 568. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 136 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 7 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 569, N. W. tot Pyramide grond, Z. O. tot een straat, Z. W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 569. Een stuk Grond, groot 55 kwadraat roeden, 85 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 8 op het plan III., strekkende N. O. tot de beurs en perceel No. 562, N. W. tot een straat, Z. W. tot perceel 568 en Pyramide grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 570. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 16 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 571, N. W. en Z. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 571. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 14 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 572, N. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat en Z. W. tot perceel 571.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 572. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 15 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 573, N. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat en Z. W. tot perceel 570.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 573. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 16 op het plan III., strekkende N. O. en Z. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat en Z. W. tot perceel 572.

Inzet prys, £10 per acre.

AFDEELING UITENHAGE.

No. 574. Een stuk Grond, groot 371 kw. roeden 92 do. voeten en 16 duimen, gelegen in de stad Uitenhage, aan de Z.O. zyde van het marktplein, gemerkt No. 5, strekkende N.O. tot een gelijk perceel No. 6, N.W. tot twee percelen 23 en 4, Z.O. tot perceel 8, en Z.W. tot een straat.

Inzet prys, £5 per acre.

No. 575. Een stuk Grond, groot 372 kw. roeden 51 do. voeten en 84 duimen, gelegen als boven, gemerkt No. 6, strekkende N.O. tot een straat, N.W. tot percelen 1 en 2, Z.O. aan perceel 7, en Z.W. aan perceel No. 5.

Inzet prys, £5 per acre.

No. 576. Een stuk Grond, groot 337 kw. roeden 120 dito voeten en 96 duimen, gelegen als boven, gemerkt No. 7, strekkende N.O. tot een straat, N.W. tot een gelijk perceel, No. 6, Z.O. tot een straat, en Z.W. tot perceel 8.

Inzet prys, £5 per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten kantore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commissaris te Grahamstad.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,

" J. A. H. WICHT,

" P. J. ROUX, Pz.

" J. A. BAM,

" WM. SMITH,

" P. VAN BREDA, Arendzoon.

" J. M. WENTZEL.

" J. TROMP,

" J. H. VANRENEN.

Afzeker van Discontos dagelyks aangenomen tusschen en Haren.

Namens Directeuren

G. RAWSTORNE, Kassier.

DE PROTECTEUR

Brand en Levens Assurantie Maatschappij

OPGERIGTOP DEN 29 SEPTEMBER 1838.

Kapitaal 50,759 4 6.

Directeuren:

President.—De Heer J. TROMP.

Vice-President.—De Heer O. J. TRUTER,

De Heer O. M. BERGH,

De Heer JOHN BARRY,

De Heer J. A. H. WICHT,

De Heer F. H. KUNHARDT,

De Heer A. J. BRINK, J.E.

De Heer J. G. BLANCKENBERG,

BERG,

Auditeuren:

De Heer P. A. BRAND.

De Heer J. C. GIE, N.B.

Genceesheer.—De Hr. F. L. UEBER FLACK, M.D., M.R.C.

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort,

Caledon,

Clanwilliam,

Craddock,

Port Beaufort,

George,

Graaff Reinet,

Koeberg,

Malmesbury,

Mosselbaai,

Paarl,

Stellenbosch,

Swellendam,

Tulbagh,

Uitenhage,

Wellington,

Worcester,

Richmond,

De Hr. F. A. KEULER,

De Hr. P. H. LEY,

De Hr. C. M. LIND, Junior.

De Hr. D. R. BLANCKENBERG,

De Hr. P. G. VAN DER BYL,

De Hr. A. H. NIEPOTH,

De Hr. RICHARD SOUTHEY,

De Hr. S. J. VAN DER SPUY,

De Hr. J. W. MOORREFF,

De Heeren BARRY & Co.,

De Heer A. J. BECKER,

De Hr. P. KORSTEN,

De Hr. H. M. NEPDT,

De Hr. H. L. DE LANGE Vos,

De Hr. P. G. ELLEMANS,

De Hr. JOHN ADDEY,

De Hr. J. LINDENBERG,

De Hr. J. R. MOSTERT,

BRAND DEPARTEMENT.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waarin zich geene Gevaarlike Waarken	gevaarlike Goederen bevattende. berinden.	Neeringen gedreven worden.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Gebouwen van gebakken of gebouwen Steenen, met Platten	1s. 6d. tot 2s	0 4 0	0 6 6
2. Gebouwen van gebakken of gebouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pauzen of Metaal.....	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen van gebakken of gebouwen Steenen, met Rieten Daken.....	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brandzolders.

Speciale Assurantie volgens den aard der rescos.

Polisen Gratis.

De Premien van Levens Assurantie

Voor het assureren van de som van £100, op het leven van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud, binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit Kantoor

Veel Voordeeliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoor in de kolonie

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers, gehouden op Woensdag 6 October 1847, is aan Verassureerders toegekend 50 per Cent op hunne in het afgeloopen jaar inbetaalde Premien—betaalbaar by de eerstvolgende vernieuwing hunner Assurantie.

SERVAAS de KOCK, Sen., Sec.

ANDREW STOMBUCK,

Steenhouwer.

HUDSONSTRAAT, No. 8, KAAPSTAD.

NEEMT de vrijheid de Ingezeten van deze stad te berichten, dat hy bovenstaande affaire in al deszelfs vakken is begonnen, en hoopt door stricte oplettendheid en age pryzen de gunst des publieks te winnen.

Berigt aan Zadelmakers en schoenmakers.

BEENOODIGD te Beaufort (West) twee of drie ZADELMAKERS en SCHOENMAKERS. Personen die de beide ambachten grondig verstaan zullen de voorkeur hebben, en indien zy een klein kapitaal hebben om hunne eigen gereedschappen te voorzien, zal zulks raadzaam zyn, anders zullen schikkingen worden gemaakt om hen te voorzien. Er is geen gebrek aan materialen, daar een persoon hier wonende onlang een looyery heeft opgericht, waar men altyd een voorraad Leder bekomen kan.

Aanvragen van personen die geneigd zyn naar Beaufort te komen, zullen worden aangehoord door den Heer S. SOLOMON, op het Gazette Kantoor, Kaapstad, en brieven franco te worden geadresseerd aan X. Y. Z., te Beaufort West.

R. NEVILLE,

TIMMERMAN en SCHRYNWERKER,

STRANDSTRAAT No. 66.

NEEMT de vrijheid het Publiek te berichten dat hy bovenstaande affaire is begonnen en vertrouwt door het volbrengen van alle orders, waar mede hy zal veroord worden, op de beste manier en tegen de laagste pryzen, een deel der publieke begunstiging te zullen winnen.

N.B. Behaanselpapier netjes geplakt.

BERIGT.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen de Weduwe WYLEN den Hr. W. B. PORTEOUS, geboren van Ludwig, worden verzocht deszelve in te zenden, binnen veertien dagen na dato dezer, by den Ondergeteekende.

Kaapstad, 19 July 1848.

W. S. BUISSINNE, Procureur,

Pleinstraat, No. 12.

SCHUT BERIGT.

OVER den bepaalden tyd in de Schut:— 1 roode Os, 5 jaren oud, gemerkt beide ooren halve maan van voren, een bruine Merrie, 8 jaren oud, gemerkt slip in den regter oor, met een kol, een bruine Merrie, 5 jaren oud, met een kol, een vos Hengst, 18 maanden oud, met een kol, een bruine Merrie, regter oor stomp, 3 jaren oud. Niet gelost zynde op of voor den 29 July aans, zullen gem. Vee publiek worden verkocht.

M. C. EKSTEEN, Schutmeester.

7 July 1848.

UNION BANK.

17, ST. GEORGESTRAAT.

Kapitaal £130,000, in Aandeelen van £10 elk.

Van welk £75,000 afgetaald zyn.

DIRECTEUREN:

De Heer HERCULES GROSSE JARVIS, Voorzitter.

— FREDRIK SIMON BERNING,

— GEORGE WILSON PRINCE,

— JOHAN GEORGE STEYTLER, Gz.,

— GERHARDUS NICOL MECHAU,

— JAMES MORTIMER MAYNARD,

— ERNST GODE LANDSBERG,

— JOHANNES C. SCHIKKERLING.

— JOHN STEIN.

DIT Etablissement biedt aan het publiek de volgende voordeelen aan:—

Deszelfs talryke Eigenaren, bestaande uit een groot gedeelte der geldelike en landbouwende belangen der Kolonie, waarborgen volkomene zekerheid.

Deszelfs groot Kapitaal stelt de Directeuten instaat, alle accommodatie, zonder aanzien van persoon, te verleen bestaanbaar met eene behoorlyke achtgeving op voorzigtigheid en zekerheid.

Het geryft remissen naar de Oostelyke Afdelingen der Kolonie, door het verleen van Bank Post Wissels.

Het geeft Renten op loopende rekeningen aan deszelfs Klanten, tegen 3 per cent per jaar, maandeliks afgesloten, berekend op het minimum saldo verschuldigd op eenigen dag gedurende de maand, maar geen verhoogde koers van Renten zal toegestaan worden op vaste Deposita.

Het geeft voorschotten, voor kleine tyden, ten voordeele van deszelfs Klanten en Deelhebbers, op hunne eigene Promessen en Inlandsche Wissels, onder Pand van deszelfs eigene zoowel als ANDERE BANK AANDELEN.

Deszelfs vroegere Kantoor uren, tot het verrigten van bezigheden, maakt het nuttig voor Boeren en Personen bezigheden verrigende op de publieke Markt.

Directeuren zitting DINGSDAGS, DONDERDAGS en ZATURDAGS, in elke Week, en applicatie voor Discontos moeten ingezonden worden aan den Kassier voor 10 uren op die dagen.

O. J. TRUTER, Sec.

Kantoor Uren, van den 15den October tot den 15den April, van 8 tot 3; en van den 15den April tot den 15den October van 9 tot 3uue.

TAK ETABLISSEMENT TE GRAAFF-REINET.

DIRECTEUREN:

De Hr. J. J. MEINJES, Voorzitter.

De Hr. J. C. NAUDE, De Hr. THOS. MULLER

— J. F. ZIERVOGEL, — A. MOSENTHAL

— C. FEHRZEN, — R. J. J. BURGER

— C. J. SPILLER, — THOS. RITCHIE

GELD ORDERS op den Kassier, van het TAK ETABLISSEMENT, betaalbaar op zigt, te bekomen zyn by de Bank alhier, op iederen dag, gedurende de uren van bezigheid.

Union Bank, Kaapstad,

16 Mei 1848.

O. J. TRUTER Sec.

GETROUWD,

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Woensdag den 12den

July 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M.

KLOEK VAN STAVEREN, v.d.M.

De Heer Manuel Joao de Oliveira met Mejufvrouw Alida Louisa Matilda von Ludwig, Weduwe wylen den Hr. G. W. Cruywagen.

GEDOOPT,

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Dingsdag, den 4den

July 1848, door den Wel-Eerw. Hr. J. M. K. VAN STAVEREN.

Een zoon van den Hr. J. H. W. König, met name Johan

Heinrich.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor

by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette

EXTRAORDINARY.

Published by Authority.

SATURDAY, JULY 22, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET,

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS I have this day received information that certain Subjects of Her Majesty, resident to the North of the Great Orange River, in the Territories over which, by my Proclamation bearing date the 3rd of February 1848, I did proclaim and declare Her Majesty's Sovereignty,—are in open Rebellion against Her Royal Authority; And whereas such Rebellion has been, most wantonly and wickedly, fostered and excited by one **ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS**, late of the District of Natal, who has thus committed the crime of High Treason; and whereas, pending the issue of the other measures already in progress for the swift suppression of the said Rebellion,—it is expedient that the said **ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS** should, if possible, be secured and brought to punishment:

—Now therefore, I do hereby **PROCLAIM AND OFFER A REWARD OF**

One Thousand Pounds

to any person or persons who shall apprehend the said **ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS**, and lodge him in any of Her Majesty's Prisons, or with any Officer in command of any of Her Majesty's Forces;—and further, a **REWARD OF**

One Thousand Pounds

to any Person or Persons who shall give such information as shall lead to the apprehension of the said **ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS**.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 22nd day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor and High Commissioner,

(Signed) **JOHN MONTAGU**, **RICHARD SOUTHEY**,
Secretary to Government. Secretary to the High Commissioner

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpeschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van 'dien, 'en Ordinaris, en Vice Admiraal van deselve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belandsend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL ik op heden informatie heb ontvangen dat zekere Onderdanen van Hare Majesteit, woonachtig Noordelyks van de Groote Oranje Rivier, over welk Grondgebied ik, door myne Proclamatie, gedateerd den 3den February 1848, de Souvereiniteit van Hare Majesteit heb geproclameerd en gedeclareerd, in openlyk oproer tegen Hare Majesteits gezag zyn; en nademaal zoodanig oproer op eene goddelooze en moedwillige wyze door zekeren **ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS**, onlangs van het District van Natal is aangehitst; en die zich, daarom, aan Hoog Verraad heeft schuldig gemaakt, en nademaal, het raadzaam is, dat, in afwachting van den uitslag der andere maatregelen, waarmede reeds wordt voortgegaan ter schielyke ter onderbrenging van gezegden Oproer, dat de gezegde **ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS**, indien mogelyk, worde gegrepen, en gestraft; Zoo **PROCLAMEER EN BELOOF IK HIERMEDE EENE BELOONING VAN**

Een Duizend Ponden Sterling,

aan eenig persoon of personen, die den gezegden **ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS** in hechtenis nemen, en in eenig Harer Majesteits Gevangenhuis brengen zal, of in de handen van eenigen Commandierenden Officier van Hare Majesteits Troepen stellen zal; en verder eene Belooning van

Een Duizend Ponden Sterling,

aan eenig Persoon of Personen, die zoodanige informatie geven zal als de in hechtenis neming van gezegden **ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS** zal bewerkstelligen.

GOD, BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myn Hand in het Zegel van, de Kolonie de Kaap de Goede Hoop den 22sten dag van July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur en Hooge Commissaris,

(Geteekend) **JOHN MONTAGU**, **RICHARD SOUTHEY**,
Secretaris des Gouvernements. Secretaris van H. M. H. Commissaris.

the
Cape
there
High
in S
Her

V

to
tori
the
Her
again
Rebe
ered
MAC
Metal
reus
usu
the
from
pos

-No
Rev

RE

an
-A
Ge
C
res

Can

ay
in
COR

the

s



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, JULY 27, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET,

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS I have this day received information that certain Subjects of Her Majesty, resident to the North of the Great Orange River, in the Territories over which, by my Proclamation bearing date the 3rd of February 1848, I did proclaim and declare Her Majesty's Sovereignty,—are in open Rebellion against Her Royal Authority; And whereas such Rebellion has been, most wantonly and wickedly, fostered and excited by one ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, late of the District of Natal, who has thus committed the crime of High Treason; and whereas, pending the issue of the other measures already in progress for the swift suppression of the said Rebellion,—it is expedient that the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS should, if possible, be secured and brought to punishment:

—Now therefore, I do hereby PROCLAIM AND OFFER A REWARD OF

One Thousand Pounds

to any person or persons who shall apprehend the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, and lodge him in any of Her Majesty's Prisons, or with any Officer in command of any of Her Majesty's Forces;—and further, a REWARD OF

One Thousand Pounds

to any Person or Persons who shall give such information as shall lead to the apprehension of the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 22nd day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor and High Commissioner,
(Signed) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretary to Government. Secretary to the High Commissioner

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENÉRAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL ik op heden informatie heb ontvangen dat zekere Onderdanen van Hare Majesteit, woonachtig ten Noorden van de Groote Oranje Rivier, over welk Grondgebied ik, by myne Proclamatie, gedateerd den 3den February 1848, de Souvereiniteit van Hare Majesteit heb geproclameerd en gedeclareerd, in openbare Rebelle tegen Harer Majesteits gezag zyn; en nademaal zoodanige Rebelle op eene onberaden en kwaadwillige wyze door zekeren ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, voormaals van het District van Natal is aangestookt; en die zich, daarom, aan de misdaad van Hoog Verraad heeft schuldig gemaakt, en nademaal, het raadzaam is, dat, in afwachting van den uitslag der andere maatregelen, waarmede reeds wordt voortgegaan tot het spoedig ten onderbrengen van gezegde Rebelle, dat de gezegde ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, indien mogelyk, worde gevangen, en ter straf gebragt; Zoo PROCLAMEER EN BELOOF IK HIERMEDE EENE BELOONING VAN

Een Duizend Ponden Sterling,
aan dengeen, die den gezegden ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS in hechtenis nemen, en in eenige van Harer Majesteits Gevangenhuizen, of in de handen van eenigen Commandierenden Officier van Harer Majesteits Troepen leveren zal; en verder eene verdere Belooning van

Een Duizend Ponden Sterling
aan dengeen die zoodanige informatie geven welke zal leiden tot het in hechtenis nemen van gezegden ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onderj myn Hand en het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop den 22sten dag van July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur en Hooge Commissaris,
(Geteekend) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretaris des Gouvernements. Secretaris van H. M. H. Commissaris.

(Signed) H. G. SMITH.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For regulating the Duties and Remuneration of Field-cornets.

WHEREAS, owing to the various alterations made from time to time, in the administration of the country districts of this colony, the functions of field-cornets have been considerably narrowed; and it is now expedient to define or describe their duties, and to substitute for the principle of a fixed annual allowance, a remuneration proportioned to the services performed:—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the "Instructions for the Field-cornets in the several Country Districts," published by the then Governor and Council of this Colony on the 24th October 1805, shall be repealed, except in so far as the same repeal any former placards, ordinances, or customs, and the same are hereby repealed accordingly. Provided always, that the field-cornets and assistant field-cornets shall continue to be appointed as at present.

2. And be it enacted, that from and after the commencement and taking effect of this Ordinance, the several duties belonging to the office of field-cornet shall be the following, that is to say,—

- (a) He is, by virtue of his office, bound to apprehend without warrant, every person whom he shall have reasonable grounds to suspect of having committed any murder, culpable homicide, rape, robbery, or assault with intent to commit any of those crimes, or assault in which a dangerous wound is given, arson, housebreaking with intent to commit a crime therein; or theft of any cattle, sheep, or goat; or any other crimes of equal guilt with any of those crimes. And he may also take into custody every person whom he shall see engaged in any affray, or whom he shall find attempting to commit a crime, or clearly manifesting an intention so to do.
- (b) Whenever it shall be brought to his knowledge that any person, within his ward, has died other than a natural death, namely, by violence or accident, or his own act, or the act of God, the field-cornet shall, with all speed, repair to inspect the body, and hold an inquest thereon.
- (c) The field-cornet will obtain and transmit to the resident magistrate the fullest information respecting the circumstances of any such untimely death, and communicate, at the same time, the result of his own observations.
- (d) In cases of assault in which any wound, supposed to be dangerous, has been given, the field-cornet will repair to and examine the injured party, and apprise the resident magistrate of the case and its circumstances.
- (e) When he shall arrest any prisoner, he is authorized, if need be, to appoint any proper person or persons to be a field-corporal, or field-corporals, special constable or special constables, for the custody and conveyance of such prisoner to the nearest field-cornet on the road to the nearest gaol, or in case he himself be the field-cornet nearest to the gaol, then he will send the prisoner to the gaol direct. And every such field-corporal or special constable will be paid at the rate of six pence for each mile which he shall convey any prisoner or prisoners, and six pence for each

mile which he shall be obliged to return to his own residence, besides being repaid any sum which he may have expended in providing necessary food or lodging for such prisoner or prisoners.

- (f) Every field-cornet is bound to receive all prisoners brought to him from any field-cornet or justice of the peace at a greater distance from the gaol, and to pass such prisoners on towards the gaol in the same manner as if he had arrested them himself. And any field-corporal or special constable appointed by him to convey any such prisoner,—whether the same special constable who brought such prisoner, or one appointed anew,—shall be entitled to the mileage aforesaid.
 - (g) Every field-cornet whose ward adjoins the sea, shall, in all cases of ships or vessels wrecked or stranded upon the coast repair to the spot, and use every exertion in his power to save life and property; and he may appoint such number of special constables as may be necessary to protect property and prevent plunder.
 - (h) Every field-cornet receiving special instructions from the resident magistrate, or civil commissioner, respecting any special duty to be performed, will duly conform to the same.
3. And be it enacted, that the remuneration to be received by field-cornets shall, hereafter, be as follows, that is to say,—
- (a) When he shall be from home engaged in any such service as aforesaid, he shall receive an allowance for horse-hire at the rate of one shilling and sixpence per hour.
 - (b) When he shall be from home, engaged in any such service as aforesaid, he shall receive an allowance for his time at the rate of seven shillings and sixpence per day.
 - (c) Besides any claim which he may have for time and horse-hire, he shall receive for every inquest which he may hold, the sum of one pound.
 - (d) For receiving, supplying with necessary food, and forwarding from his residence, any person brought to him on his way to gaol, he shall be entitled to the sum of one shilling per day.
 - (e) For any special service required of him by the resident magistrate, or civil commissioner, and not adequately repaid by an allowance for time and horse-hire, the field-cornet shall receive such a sum as the governor of the colony shall approve of and direct.
4. And be it enacted, that from henceforth, the field-cornets shall be deemed and taken to be under the authority of the resident magistrate of the district, as well as of the civil commissioner of the division.
5. And be it enacted, that nothing in this Ordinance contained, shall extend to alter, or affect any former Law or Ordinance, by which any duty or service has been imposed upon field-cornets; and every field-cornet, while acting in the performance of any such duty or service not otherwise remunerated, shall be entitled to be paid for time and horse-hire at the rate aforesaid.
6. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect, as law, from and after the 1st January, 1849.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 4th day of July 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

WM. HOPE,
Clerk to the Legislative Council.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH.

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the boundaries and limits of every such District, and such boundaries and limits, from time to time, to alter as occasion may require: Provided always, that such apportionment of the Colony into such Districts, as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter, it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall be holden twice at least in each year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid: and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such times, and at such one or more place or places within each of the said Districts, as the Governor shall, from time to time, direct and

appoint:—In pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Charter contained I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, the Colony shall be divided into Twelve Circuit Districts, namely:—

- 1st. Comprehending the Division of Caledon;
- 2d. The Division of Swellendam, including the District of Riversdale;
- 3d. The Division of George, including the District of Mossel Bay;
- 4th. The Divisions of Uitenhage and Port Elizabeth;
- 5th. The Division of Albany, including the District of Bathurst and the Field-cornetries of Bushman's River and East Riet River, part of the Division of Somerset;
- 6th. The Division of Victoria, including the District of Fort Peddie; the Division of Fort Beaufort, including the Districts of Fort Beaufort and Stockenstrom, and the Field-cornetcy of Baviaan's River, part of the Division of Somerset;
- 7th. The Division of Cradock, including the Field-cornetcy of Swagers Hoek, part of the Division of Somerset;
- 8th. The Division of Albert;
- 9th. The Division of Colesberg;
- 10th. The Division of Graaff-Reinet, including the District of Richmond and the Field-cornetcy of Bruinjes Hoogte, part of the Division of Somerset;
- 11th. The Division of Beaufort;
- 12th. The Divisions of Worcester, including the District of Tulbagh and the Division of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that on Thursday, the 7th day of September next, a Circuit Court shall be holden at Caledon, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do: and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in the Chief Towns of the said other Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they shall be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 21st Day of June 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

Supreme Court Chambers,
Cape Town, 11th July 1848.

NOTICE is hereby given, that in consequence of an official communication which has been recently received by the Circuit Judge, from Her Majesty's Attorney-General, a Circuit Court will not be holden for the Division of Caledon during the next Circuit.

WM. MUSGRAVE.

Circuit Transport.

Supreme Court Chambers,
Cape Town, Cape of Good Hope,
5th July 1848.

HIS Excellency the Governor having been pleased to direct that the Circuit Judge, or his Clerk, shall, in future, invite, receive, and decide upon Tenders for Circuit Transport and Accommodation;—

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that Tenders will be received at the Office of the Resident Magistrate for the District in which the Transport is to be furnished, on or before MONDAY, the 7th day of August next, for such Horses or Oxen, Drivers and Leaders, Mounted Guides, and Riding Horses, with or without Saddles, as may be required for the Circuit Judge during the next Circuit in September, October, November, and December next, for the Stages hereinafter mentioned,—stating the rate per hour going and returning; the number of hours' service, and otherwise, for which it is intended to charge for each Stage; or the total Amount to be charged for the whole distance contracted for; as well as the rate per hour for detention, should it occur,—no charge being allowed for any time less than an hour.

For a span of 10 Horses, in harness, with Drivers and Leaders.

For a span of 8 Horses, in harness, with Drivers and Leaders.

For an Adult Mounted Guide, well acquainted with the Road to be travelled over.

For a Riding Horse, with saddle and bridle.

For a Riding Horse, without saddle and bridle.

For a span of not less than 12 Oxen, in yoke, with Drivers and Leaders.

For any additional Team, Saddle Horses, &c. that the Circuit Judge, on an emergency, may require.

Tenders will also be received for the supply of the like Transport, for and during the period of three years, commencing with the 1st September 1848, or for any number of Circuits less than for that period (two Circuits being made in each year), if the acceptance of such Tenders for a term would reduce the amount of the charge.

Such Tenders to apply to such distances upon the Circuit Route in the Circuit Divisions respectively, as the Party tendering may be able and desirous to supply such Transport for.

No other or further Transport will be required (except upon emergencies, or particular occasions) than for two Wagons, one Riding Horse, and a Mounted Guide; and the fixed Circuit Route will not be deviated from, except in case of absolute necessity.

The Route to be taken by the Circuit Judge on the next and subsequent Circuits, during the term that may be contracted for, will be as follows, viz:—

From Cape Town to Caledon,
From Caledon to Swellendam,
From Swellendam to George Town,
From George Town to Uitenhage,
From Uitenhage to Graham's Town,
From Graham's Town to Alice Town,
From Alice Town to Cradock,
From Cradock to Burghersdorp,
From Burghersdorp to Colesberg,
From Colesberg to Graaff-Reinet,
From Graaff-Reinet to Beaufort,
From Beaufort to Worcester,
From Worcester to Cape Town.

No alteration will be made in the above Route, on any subsequent Circuit, except in case of absolute necessity.

The following are the Stages for which Tenders will be received (Contracts having been already entered into for the remainder of the Circuit Transport) viz:—

From Caledon to Swellendam,
From Swellendam to Riversdale,
From Riversdale to Gouritz River,
From Great Brak River to George Town,
From Bushman's River to Graham's Town,
From Graham's Town to Alice Town, via Botha's Post,
From Alice Town to Pedler's, via Fort Beaufort,
From Pedler's to Trollip's,
From Trollip's to Cradock,
From Cradock to Burghersdorp,
From Burghersdorp to Van Tonderen,
From Van Tonderen to Colesberg,
From Graaff-Reinet to Rhenosterfontyn,
From Rhenosterfontyn to Waaifontyn,
From Patate's River to Dirk de Vos,
From Dirk de Vos to Worcester,
From Worcester to Roode Hoogte,
From Roode Hoogte to D. Faure's.

Parties are at liberty to tender for any two or more distances, if they think proper, stating the number of service hours intended to be charged for, and what Relays will be furnished on the Road, and at what stages.

The Contracts (copies of which can be obtained from the Resident Magistrates, upon application to them) will contain a stipulation as to the performance of the Transport, as taken within a reasonable time, under a Penalty to be fixed by the Resident Magistrate, and inserted accordingly in the said Contracts.

Tenders will also be received for the supply of the usual Accommodation for the Circuit Judge, during his stay at the following Places at which Circuit Courts will be held, viz:—

Caledon,
Swellendam,
George Town,
Uitenhage,
Graham's Town,
Alice Town,
Cradock,
Burghersdorp,
Graaff-Reinet,
Beaufort, and
Worcester.

The Accommodation which is usually required by the Circuit Judge consists of—

A Sitting Room, { all decently furnished; and Bed Two Bed Rooms, { Rooms also provided with Bedding, &c.; a Kitchen and Pantry, with the necessary Kitchen Utensils, Table Linen, Crockeryware, Knives, Forks, Spoons, Glasses, &c.; and one Servant's Room.

Tenders will also be received for the supply of the like Accommodation for and during the period of three years, commencing with the 1st September next (1848) or for any number of Circuits less than for that period (two circuits being made in each year) if the acceptance of such Tenders for a term would reduce the amount of the Charges.

Payment of Transport and Accommodation will be made to the respective Contractors by the Registrar of Circuit in cash, on the spot, on the due performance of such Contracts.

The Party tendering will forward the names of two sufficient Persons, who will be willing to become Sureties for the due performance of his Contract, provided the Resident Magistrate, in consideration either of the amount of the Contract or of the length of the period during which it is to subsist, should deem it necessary to require Security,

WM. MUSGRAVE.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th July 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of the 21st June last, that the Circuit Court will be holden at the following places, and on the days hereinafter mentioned:

At Swellendam, on Monday, the 11th day of September next.

At George Town, on Monday, the 18th day of September next.

At Uitenhage, on Wednesday, the 27th day of September next.

At Graham's Town, on Thursday, the 5th day of October next.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above-mentioned, on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
5th July, 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has thought proper that the Crown Lands, situated in the Village of Uitenhage, and in Port Elizabeth, proclaimed for Public Sale on the 26th August next, at Graham's Town, by proclamation dated 21st ultimo, should be exposed for Sale at Port Elizabeth, instead of Graham's Town,—It is hereby notified that the said Lands will be sold on the before-mentioned date, viz: on SATURDAY, the 26th August next, at Port Elizabeth, in front of the Civil Commissioner's Office, and under his superintendence.

And it is hereby further notified that the lots Nos. 562, 563, and 564, at Port Elizabeth, advertised for Sale, by Proclamation of the 21st ultimo, will not be sold, and the same are hereby withdrawn.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
28th June 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has thought proper further to suspend the sale of the Sub-divisions of Settlers' Locations, advertised by Government Notices of the 23d February and 13th April last,—the parties concerned are called upon by this Notice to file their respective claims for these Sub-divisions with sufficient documentary proofs, so as to enable the Land Board to recommend Titles to be issued to them, within six weeks from the date of this notice, in the Office of the Honorable the Secretary to Government, in default of which, it is hereby declared and notified, that the sale of the said Sub-divisions, or such of them regarding which sufficient documentary proofs shall not have been produced, as above mentioned, will be carried into effect in accordance with the Government Notices of the 23d February and 13th April last above alluded to, and that such sale will be holden on Saturday, the 5th August next, at Graham's Town, in front of the Office of the Civil Commissioner, and under his superintendence, in accordance with the 10th Section of Ordinance No. 15, 1844.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
12th July, 1848.

IN consequence of the Honorable the Legislative Council having declined to vote from the Public Revenue of 1849, the sum which His Excellency the Governor had proposed to that body, for conveying the Inland Mails throughout the Colony, from the 1st of January 1849, at the rate and in the manner set forth in the two Government Notices dated the 16th of May last, calling for Tenders "for the conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town," and "for the conveyance of Inland Mails," it has become necessary to reduce the expense for these services to the sum appropriated by the Council.

Notice is hereby given, that the Government Notices above referred to, are withdrawn and cancelled, and the Advertisement from the Postmaster General, inserted at the foot of this Government Notice, is published in lieu thereof.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 12th July 1848.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer until FRIDAY, the 1st of September next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months' notice, in writing, to the other to that effect.

Tenders may be made by the same party for one or more of the distances included between Stations, but no Tender will be attended to for any distance less than the distance included between any two of the Stations hereafter enumerated. The time for the departure of the Mails from Stations to be fixed by the Postmaster General, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.—

1. From Cape Town to Somerset (West) 4½ hours.
2. " Somerset (West) to Caledon, 6½ "
3. " Caledon to Swellendam, - 10½ "
4. " Swellendam to Riversdale, - 7 "
5. " Riversdale to Hartenbosch, - 8 "
6. " Hartenbosch to George, - 5 "
7. " George to Wolvekraal, - 9 "
8. " Wolvekraal to Jagerbosch, - 12 "
9. " Jagerbosch to Uitenhage, - 15 "
10. " Uitenhage to Graham's Town via Commando Kraal and Sidbury, - 14 "
11. " Port Elizabeth to Uitenhage, 3 "
12. " Matjes Fontein to Port Elizabeth, 5 "
13. " Hartenbosch to Mossel Bay, - 1 "

On all the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way.

Upon the following routes the Mails are to be carried by the Contractors once a week each way viz:—

Port Elizabeth, Albany, and George Divisions.

4. From Port Elizabeth to Graham's Town in - 16 hours.

Cape, Malmesbury, and Stellenbosch Divisions.

15. From Cape Town to Malmesbury via D'Urban, - 7 hours.
16. " Cape Town to Stellenbosch - 5 "
17. " Cape Town to Groenekloof, - 8 "

Stellenbosch and Paarl Divisions.

18. From Stellenbosch to Villiersdorp via Fransche Hoek, - 8 "
19. " Stellenbosch to Tulbagh, via Paarl, - 11 "

Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.

20. From Tulbagh to Worcester, - 6½ "
21. " Zoo-Voorby to Piketherg, - 4 "
22. " Tulbagh to Clanwilliam, via Zoo-Voorby, - 20 "

- Swellendam and Caledon Divisions.*
23. From Swellendam to Port Beaufort, - 6 "
24. " Caledon to Zoetendals Val-
lei via Napier & Breda's Dorp - 10 "
- George Division.*
25. From George to Plettenberg's Bay
via Belvidere, Knysna, and
Woodside, - 20 "
- George, Beaufort, and Graaff-Reinet Divisions.*
26. From Wolvekraal to Beaufort via
Swanepoel's in - 28 "
27. " Beaufort to Graaff-Reinet in - 24 "
28. " Beaufort to Victoria, - 16 "
29. " Kaoka (Swanepoel's) to Prince
Albert - 10 "
- Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.*
30. " Graaff-Reinet to Colesberg - 24 "
- " Klein Savange's Poort to Rich-
mond - 7 "
- Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.*
32. From Glen Lynden to Somerset, - 8 "
33. " Somerset to Graaff-Reinet, - 14 "
34. " Somerset to Cradock - 12 "
- Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions.*
35. From Graham's Town to Fort Beau-
fort, - 8 "
36. " Graham's Town to Bathurst and
Kowie, - 6 "
37. " Graham's Town to Somerset - 14 "
38. " Graham's Town to Alice - 8 "
39. " Graham's Town to Fort Peddie 9 "
- Fort Beaufort Division.*
40. " Fort Beaufort to Hertzog (Kat
River) - 3 "
- Cradock and Albert Divisions.*
41. " Cradock to Burger's Dorp in - 18 "

For any detention of the Mail beyond the time specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit, according to the following Scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour, -	0	2	6
For half-an-hour and not exceeding an hour, -	0	7	6
For one hour and not exceeding one hour and a half, -	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours, -	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half, -	2	0	0

And for every additional half-an-hour beyond 2½ hours the additional sum of 10 shillings.

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided nor prevented by previous arrangements on his part.

The Tenderers should also state the price at which Extra Posts or Expresses will be conveyed by them on the routes mentioned in their Tenders.

Further information may be obtained on application at the Office of the Post Master General, and the several Postmasters in the interior. And the particular attention of Tenderers is requested to the Government Notice of 18th February 1846, hereunto annexed.

(Signed) **ROBT. CROZIER,**
Postmaster General.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1846.

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in future, be attended to, unless it contain not only the names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, but the signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
17th July, 1848.

INQUIRY having been made from England respecting a person named **ROBERT BURGESS**, who is believed to have died at the Cape about six years ago, and to have been possessed of certain property in Fisheries, &c.,—it is requested that any person, who is capable of doing so, will afford such information respecting Mr. BURGESS as may be in his power, in order that a reply may be given to the enquiry.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
10th July 1848.

IN consequence of numerous applications for information respecting the Regulations for the purchase of Crown Lands,—His Excellency has directed the re-publication of the Government Notice, dated 15th May 1844

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th May 1844.

IN accordance with Instructions received from the Right Honorable the Secretary of State, His Excellency the Governor has prepared and directed the publication, for general information, of the following corrected Conditions and Regulations upon which unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of.

His Excellency has also directed separate copies of this Notice and the Regulations, in the English and Dutch Languages, to be transmitted through the several Civil Commissioners, to the Field-cornets of their respective Divisions, who, on their parts, are hereby required, and strictly enjoined, to distribute the copies as extensively as possible amongst the Inhabitants of their respective Wards, in order that the said Regulations may be fully known.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

CONDITIONS AND REGULATIONS

Upon which the Crown Lands at the Cape of Good Hope will be disposed of.

1. The unappropriated Crown Lands in this Colony will be sold in Freehold, and by Public Auction only.
2. Unless it is otherwise notified, the upset price for such Sales, will be Two Shilling, (2s.) per acre, (one acre is about half a morgen,) but the Governor, for the time being will have the power to fix such higher upset price as the locality, or other circumstances, may render expedient, of which due notice will always be publicly given.

3. Persons desirous of becoming purchasers will apply, in writing, to the Secretary to Government respecting the Land they wish to have put up for Sale; stating in what Division it is situated, and as far as practicable, its position, boundaries, and probable extent.

These applications after being recorded in the Colonial Office, will be transmitted to the Surveyor General, who, if he see no objection to the Land being disposed of, will call upon the applicant to deposit with him the probable expense of the Survey; which expense will be calculated upon the following Tariff, and be borne by the eventual Purchaser.

TARIEFF OF CHARGES

For the Survey and Measurement of Land throughout the Colony.

For a Piece of Ground, and dividing the same into small Lots or Erven, for the first four Lots, each, -	£0 12 0
For any beyond that number, -	0 0 0
For the measurement of any piece of Land up to 10 morgen, -	0 12 0
For every morgen above 10 up to 100, per morgen, -	0 0 3
For 100 morgen, -	1 14 6
For every morgen above 100, as far as 500, per morgen, -	0 0 1½
For 500 morgen, -	4 4 6
For every morgen above 500, per morgen, -	0 0 1
For 3,000 morgen, -	14 12 10
For every morgen above the same, -	0 0 1
For every Diagram, -	0 12 0

4. Should the applicant not become the purchaser, the amount deposited by him will be refunded when paid by the eventual purchaser; but should no Sale take place, no refund can be made.

5. Lands offered for sale will be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction.

6. Ten per Cent of the Purchase Money must be paid at the time of sale, and the balance, (with the expenses of the survey, if the purchaser did not make the deposit,) within one calendar month from the day of sale; in default of which, the 10 per Cent so paid will be forfeited to the Colonial Treasurer.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th May 1844.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

IST of Licences issued from this Office since last return.

Butcher's Licence, to expire on the 31st December 1848.
Wouter Morkel, H. son, Somerset (West.)

Arend David, Stellenbosch.

Baker's Licence, to expire on the 31st December 1848.
Hendrik Johannes Morkel, Wm. son, Somerset (West.)

Wouter Morkel, H. son, do.

P. KORSTEN,
Distributor of Stamps.

Stamp Office, Stellenbosch,
18th July 1848.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Sekretaris, 10 July 1848.

INGEVOIGE van talryke aansoeken om narigt aangaande de Regulatien voor den koop van Kroonlanderyen, heeft Zyne Excellentie gelast de Gouvernements Kennisgeving gedateerd 15 Mei 1844, weder te publiceren.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Bureau, Kaap de Goede Hoop,
15 Mei 1841.

IVEREENKOMSTIG met de Instructien van den Hoog-Edelen den Secretaris van Staat, heeft Zyne Excellentie de volgende verbeterde Condition en Regulatien beraamd waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht, en gelast dat dezelve tot algemeen narigt zullen worden bekend gemaakt.

Zyne Excellentie heeft mede gelast, dat afzonderlyke exemplaren van deze Kennisgeving, en van de Regulatien, in de Engelsche en Hollandsche Talen, zullen worden toegezonden door de respectieve Civile Commissarissen aan Veldkornetten, die by deze worden gerequireerd, en ten sterkste bevolen, dezelve aan de Ingezetenen van hunne Wyken uit te deelen, ten einde dat de gez. Regulatien ten vollen bekend worden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernement Secretaris.

Condition en Regulatien waarop de Kroonlanderyen aan de Kaap de Goede Hoop zullen worden uitgegeven:

1. De ongeëigende Kroonlanderyen zullen worden verkocht in *Eigendom*, en by publieke Vendutie alleen.
2. Tenzy het anders worde aangekondigd, zal de inre prijs voor zoodanige verkooping zyn 2s. per acre, (een acre is omtrent een half morgen,) naar de Gouverneur in der tyd, zal het regt hebben zoodanigen hooger inre prijs te bepalen, als de plaatselyke of andere gelegenheden dienstig zullen maken, waarvan altyd tehoorlyke publieke kennis zal worden gegeven.

3. Degeen die verlangen koopers te worden, zullen zich in geschrifte moeten adresseren by den Secretaris des Gouvernements, betreffende het Land dat zy zullen verlangen dat opgereeld zal worden, vermeldende in welke Afdeeling het gelegen is, en zoo wel mogelyk deszelfs ligging, grenzen, en waarschylyke uitgestrektheid.

Deze aansoeken geregistreerd zynde op het Koloniale Bureau, zullen moeten worden toegezonden aan den Inspecteur Generaal, die, indien hy geene objectie ziet tegen den verkoop van het Land van den applicant zal vorderen, de deposit by hem van de waarschylyke kosten der opmeting, welke kosten zullen worden berekend volgens den onderstaanden Schaal, en door den eventueelen koper moeten gedragen worden.

Tarief van Kosten.

Voor het inspecteren en opmeten van landeryen in deze Kolonie:—

Voor een stuk Grond, en hetzelfde te verdeelen in Erven voor de vier eerste Erven elk	£0 12 0
Voor ieder Erfboven het dat getal.....	0 0 0
Voor het meten van een stuk Land tot 10 morgen.....	0 12 0
Voor iedere morgen boven 10 tot 100, per morgen.....	0 0 3
Voor 100 morgen.....	1 14 6
Voor iedere morgen boven 100 en tot 500 per morgen.....	0 0 1½
Voor 500 morgen.....	4 4 6
Voor iedere morgen boven 500, per morgen	0 0 1
Voor 3,000 morgen.....	4 12 10
Voor iedere morgen daarboven	0 0 1
Voor iedere kaart.....	0 12 0

4. Byaldien de aanzoeker geen koper wordt, zal het door hem gedeponerd bedragen aan hem worden terug gegeven, zoodra hetzelfde door den eventueelen koper betaald wordt; maar indien er geene verkooping plaats vindt, wordt er geen terugbetaling gedaan.

5. Landeryen aangeboden, zullen twee maanden lang in de "Gouvernements Courant" moeten worden geadverteerd, na einde van welken tyd dezelve by Publieke Vendutie zullen worden verkocht.

6. Tien percent van de Koopschat moet worden betaald by de verkooping, en het saldo, (benevens de kosten van opmeting, indien de koper geen deposito heeft gedaan,) binnen eene kalender maand na den dag der verkooping, by default waarvan de 10 percent dus betaald, aan de Koloniale Tresorie zullen vervallen.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

WITH reference to a notice issued from this Office, on the 7th April last, and which was duly published in the "Government Gazette," calling for a Meeting of Landed Proprietors on the 27th May last, for the purpose of electing a Divisional Road Board under the provisions of Ordinance No. 8, 1843, Notice is now given that in consequence of a very few individuals only having attended at the time and place advertised for the former meeting, another Meeting will be held for the purpose aforesaid at this Office, on MONDAY the 31st July next, at 10 o'clock in the Morning.

Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 9th June 1848.

W. C. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Condition and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 29th day of July next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 25th day of May 1844.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the
Administrator of the Government,

(Signed) JOHN MONTAGU.
Secretary to Government.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot No. 519.—A piece of Land, situate in the Village of Swellendam, containing 20 square rods and 77½ feet. Bounded N.N.W. by the property of Klaas Vollenhoven, S.S.E. by do. of Frans Allemann, Eastward by a passage to this Ground, and the property of Fred. Allemann, and Westward by the property of the Widow Coetzee.

Upset Price, £100 per acre.

Lot No. 520.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 10 of the upper series or Back street, containing 1 morgen, 52 rods, and 132 feet. Bounded Northward by the Village pasture, Southward by No. 10, New-street, Eastward by the property of H. Nefdt, and Westward by No. 9, upper or Back row.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 521.—A piece of Land situate as above being Lot La. A. a., containing 562 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by a part of the lot lettered per Village Plan PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by vacant Ground between the Erf lettered on Plan O.O., and Westward by Lot No. 522, marked B. b.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 522.—A piece of Land situate as above, being Lot La. B. b., containing 269 square rods and 123 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 521, marked A. a., and Westward by Lot 523 marked C. c.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 523.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. C. c., containing 437 square rods and 72 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan, PP., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 522 La. B. b. and Westward by Lot 524 La. D. d., and Lot 526 La. F. f.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 524.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. D. d., containing 478 square rods and 48 feet. Bounded N.N.W. by Lot 526 La. F. f., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot 525 La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 525.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. E. e., containing 530 square rods and 55 feet. Bounded Northward by the lots lettered QQ. and RR. per Village Plan, Southward by vacant Ground, Eastward by Lots 524 La. D. d. and 526 La. F. f., and Westward by the property of S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 526.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. F. f., containing 321 square rods, 68 feet and 9 inches. Bounded Northward by the Main-street, S.S.E. by Lot 524 La. D. d., Southward by Lot 525 La. E. e., Eastward by Lot PP. per Village Plan and Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot QQ. per Village Plan and No. 525 La. E. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 527.—A piece of Ground situate in the Westward of the Village of Swellendam, marked La. a. containing 230 square rods and 80 feet. Bounded N.N.W. by Lot 539 La. g., S.S.E. by Lot 528 La. b. W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 528.—A piece of Ground situate as above, marked La. b. containing 195 square rods and 120 square feet. Bounded N.N.W. by Lot 527 La. a., S.S.E. by Lot 529 La. c., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 529.—A piece of Ground situate as above marked La. c., containing 127 square rods and 37 feet. Bounded N.N.W. by Lot 528 La. b., S.S.E. by a slip of Ground left for a passage, W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £35 per acre.

Lot No. 530.—A piece of Ground situate as above, marked La. h., containing 407 square rods and 113 feet. Bounded Northward by the Main-street, and partly surrounding the Property of Mrs. H. S. Rothman, Southward by a passage between the Property of Mr. Hopley, Eastward by Lower Ford-street, and Westward by the Property of Mr. P. G. Steyn.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 531.—A piece of Ground situate as above marked La. i., containing 74 square rods and 103 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. H. S. Rothman, W.N.W. by Lot 532 La. k., and E.S.E. by Lot 539 La. h.

Upset Price, £10 per acre.

Lot No. 532.—A piece of Ground situate as above, marked La. k. containing 61 square rods and 63 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. P. G. Steyn, W.N.W. by vacant Ground, and E.S.E. by Lot 531 La. i.

Upset Price, £50 per acre.

Lot No. 533.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 1 La. a., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 534, No. 2 La. b. and W.S.W. by vacant Ground adjoining the Property of Mr. Chandler.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 534.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 2 La. b., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by a street to the Mill, and W.S.W. by Lot 533 No. 1 La. a.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 535.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 3 La. c., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground to the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 536, No. 4 La. d. and W.S.W. by Property of Mr. van As.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 536.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 4 La. d., containing 451 square rods and 16 square feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Property of Mr. Sieberts, and W.S.W. by Lot No. 535, No. 3 La. c.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 537.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 5 La. e., containing 227 square rods and 19 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 6 La. f., and E.S.E. by Property of Mr. H. S. Rothman.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 538.—A piece of Ground situate as the foregoing being Lot No. 6 La. f., containing 262 square rods and 72 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 533 No. 7 La. g., and E.S.E. by Lot 537 No. 5 La. e.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 539.—A piece of Ground situate as above, being Lot No. 7 La. g., containing 277 square rods and 126 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by Lot No. 527 La. a., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by Lot 538 No. 6 La. f.

Upset Price, £30 per acre.

Lot No. 516.—A piece of Ground situate as the foregoing, adjoining Lot No. 515, containing 1338 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, Westward by Lot No. 517, Eastward by the Farm Riet Huis, S.E. by the Farm Klip Fontein, S.W. by Lot No. 514, and Southward by Lot No. 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 517.—A piece of Ground situate as the foregoing adjoining Lot No. 516, containing 956 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, N.E. by the Farm Riet Huis, Eastward by Lot No. 516, Westward by Quirent Land, Rheebooks Fontein, and Southward by Lots 514 and 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 518.—A piece of Ground in the Field-cornetcy of Tradouw, containing 1117 morgen. Bounded N. by Kalkoen's Hoek, E. by vacant Land, Westward by Quirent Land named Rheebooks Fontein, Southward by Lot No. 517, and S.E. by the Farm Riet Huis.

Upset Price Two Shillings per acre.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 4th July 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads intends to recommend to His Excellency the Governor, to proclaim, in terms of the 43d Section of the Ordinance No. 8, of 1843, the line of Road hereunder mentioned to be a Branch Road, for the Division of Swellendam.

"A new line of road from the village of Riversdale, passing over the properties of Mr. Field-cornet Badenhorst, the proprietor of the place "Novo," and the proprietor of the place "Corinto Rivier," to a point in the present road, at the south side of the Kleineberg, and from thence through the Platteklouf."

And all persons therefore whose interests may, in any way, be prejudicially affected by the formation of the proposed line of road as above described, are hereby requested to submit for the consideration of the Divisional Board, within one month from the date hereof, either a representation of their objections, or a statement of the extent of the damage which they will sustain and of the amount of their claims to compensation.

By Order of the Board,

WM. DE SMIDT,
Secretary.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 10th July 1848.

TENDERS will be received at this Office, until **TUESDAY**, the 8th of August next, at 12 o'Clock, for the supply of Rations for the Convicts and free persons, employed at the Zuurbergen Convict Station, during the space of twelve months, commencing from the 16th day of August next.

The Rations to consist of;—

1½ lbs. of Wheaten Bread,	} per man per diem.
1½ lbs. of Beef or Mutton, fresh,	
2 ounces of Rice,	
3 ounce of Salt,	

The Tenders must likewise state the price at per lb. at which Tobacco and Soap will be supplied, also Needles by the hundred and Thread by the hundred skeins. The Soap to be either English or Colonial, but hard and dry, and the Rice to be Mooghy or Soup Rice. The Rations and other articles to be supplied according to Dutch weight.

The terms of Contract to be entered into and all further particulars may be ascertained on application to the Visiting Magistrate at the Zuurbergen Station.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

MALMESBURY DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner of Malmesbury Division, hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in the Malmesbury Division, valued at £50 and upwards, to meet at his Office at Malmesbury, on **WEDNESDAY**, the 9th day of August next, at 10 o'Clock in the forenoon, for electing four Persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Malmesbury Division, for the next succeeding three years, and after the names of the four Persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.

W. F. BERGH, Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Malmesbury, 8th July 1848.

PAARL DIVISION.

Election of Commissioners for the Board of Public Roads for the Division of the Paarl.

THE Civil Commissioner for the Division of the Paarl, in pursuance of the 29th Section of the Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all the Owners of Immoveable Property in the Division of the Paarl, valued at Fifty Pounds and upwards, to meet at his Office, on **WEDNESDAY**, the 16th of August next, at 10 o'Clock in the forenoon, for the purpose of electing four Persons, duly qualified, to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Division of the Paarl, for the next succeeding three years. And further, according to the 37th section of the said Ordinance, immediately after the names of the said Four Persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other Persons, qualified to become Members of such Board, to be elected as herein prescribed, to supply casual vacancies in the office of Members.

K. N. VAN BREDA,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Paarl, 10th July, 1848.

CALEDON DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner of Caledon Division hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in the Caledon Division, valued at £50 and upwards, to meet at his office at Caledon, on **Tuesday**, the 8th day of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for electing four persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner,) the Board of Public Roads, for the Caledon Division, for the next succeeding three years. And after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become Members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the office of Members.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office, Caledon,
5th July, 1848.

BOARD OF LAND REGISTRY.

WHEREAS a Memorial, signed and sworn to by FREDERICK CARLISLE, as Agent for JOHN CARLISLE of the Division of Albany, has been lodged with the Secretary to the Committee, under Ordinance No. 97, praying, that a certain Piece of Land, measuring 1,350 morgen, called "Groote Hoek," in the Field-cornetcy of Riet River, Division of Somerset, granted on 1st August 1836, to JEREMIAH DANIEL NEL, be now enregistered in the Land Registry of this Colony as the Property of the said JOHN CARLISLE,—

Notice is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee will report to His Excellency the Governor, that the said JOHN CARLISLE is justly and lawfully entitled to have the said Farm "Groote Hoek" enregistered in the Land Registry of this Colony as his Property.

By order of Committee,

ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

Dated, Supreme Court Chambers,
this 19th day of July 1848.

BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given to all whom it may concern, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee, appointed by His Excellency the Governor, under and by virtue of the Provisions of Ordinance No. 97, will report to His Excellency that the Memorialist EMANUEL ANDRIES PIETERSEN, Junior, of "Zwagers Hoek," in the Division of Somerset, is justly and lawfully entitled to have enregistered in the Land Register of this Colony as his Property, the Erf No. 17, in the Town of Somerset (East), ceded and transferred by the Government to CORNELIS HERMANUS STEPHANUS OLIVIER, Cornelis son, as per Deed of Transfer dated 1st September 1825.

By order,
ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary,

Dated Supreme Court Chambers,
this 19th Day of July 1848.

POUND NOTICE.

REPORT of Impounded Cattle, at Malmesbury Village, during the month of July 1848 to this date.

1 red bull Calf, left ear slit, right ear stump, top of the tail white, white flank, about a yearfold.
1 red Ox, the left horn broke, two ears slit.
1 brown Mare, star on the forehead, two white fetlock hind legs, right ear swallow tail.
If not released on the 29th July, they will be sold on that day at 10 o'clock.

THOS. CORR, Poundmaster.
Malmesbury, 10th July 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound beyond the limited time,
A red Ox, 5 years old, both ears a half moon in front.

A brown Mare, 8 years old, marked a star on the right ear, and a star on forehead.

A brown Mare, 5 years old, with star.

A Chesnut entire Horse, 18 months old, with a star.

A brown Mare, right ear stump, 3 years old.

Unless released before the 29th of July they will be publicly sold on that day, at Swellendam.
7th July 1848.

M. G. EKSTEEN, Poundmaster.

Notices of Insolvency &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Jan Hendrik Hofmyer, Jan son, L.L.D., of Cape Town.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 23d August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate are required to pay the same at the Office of the Board of Executors, Insolvent Branch, S. A. Bank Buildings, on or before the 23d August or proceedings will be instituted against them.
Cape Town, 19th July 1848.

GEO. L. STEYTLER,
Sole Trustee.

EXTENSIVE SALE OF VALUABLE

Landed Property,

In the Insolvent Estate of Carel van de Kaap, Pilgrim.

THE Undersigned, in his Capacity as Trustee, will sell, peremptorily to the highest Bidder, with

Liberal Competition Money and Bonus,

ON TUESDAY,

The 15th August 1848.

1st. The spacious substantially built Dwelling House occupied by the Insolvent, situate in Buitengracht, corner of Hout-street. It contains 5 good airy Rooms, large Hall, Kitchen, &c. &c.; in the Yard 6 good Rooms, and below the House 6 large Store Rooms, which Rooms and Stores have always been well let, and have realised a sum of £6 15 monthly. The House is in good repair, and has an excellent Roof.

2ndly. A good double-storied House, situate in Rose-street, corner of Castle-street, containing 6 Rooms and Shop. A Retail Business has been for years carried on in this House, with good success, and it has brought as much as £4 per month.

3rdly. A spacious and well-built double-storied Dwelling House, situated in Castle-street, containing 7 Rooms, Kitchen, Pantry, Passages, &c., large Yard and Out-buildings. This House was never let for less than £4 per month.

4thly. A House situate in Matreld Steeg, near to the above, containing 5 Rooms, Kitchen, Out-buildings, &c. &c. It is now let for Rds. 30 per month, and has brought as much as £3 per month.

The Sale will commence with some of the Household Furniture, at the Residence of the Insolvent, at 10 o'clock precisely, after the disposal of which the Landed Property will be put up successively.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF

Valuable Grazing Farm

AND FINE ARABLE LAND,

ABOUT 12 MILES FROM CAPE TOWN.

In the Insolvent Estate of Johannes Fredrik Kirsten.

On Monday, 31st July next,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

WILL BE SOLD ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

WITH LIBERAL COMPETITION MONEY AND BONUS

THE Immoveable Property belonging to this Estate; 1st.—That beautiful Freehold Place, "COMPAGNIES DAM," situated near the Beach at Blaauwberg, in extent 64 acres, with its right of keeping 50 head of Cattle on the surrounding Government Ground, 600 morgen of which has been requested in quitrent, and surveyed for the purpose. The Buildings on this place consist of, 1st,—a SUBSTANTIAL DWELLING-HOUSE, containing a Hall, 5 good Rooms, Kitchen, and Bake-house; all the wood-work, as well as the Roof, being made of good Teak. 2dly,—an Out-building, lately erected, containing a STABLE FOR 16 HORSES, Fowl-house, and Store; likewise, an extensive Forage Loft. 3dly,—a spacious Building used as a Cow-house.

The place is well supplied with Water, and has yielded fine crops of Oats and Rye. The pasturage is wholesome, and abundant throughout the year, the former proprietor, Mr. J. J. LE SUEUR, having, with good success, kept upwards of 70 of his thorough-bred Dutch Cattle on this Farm.

2dly.—The place "MEYBOOMS DAM," situated in the Downs, a little to the North of the above. It possesses a good supply of Water, and is well adapted for grazing Dairy and Butchers' Cattle.

3dly.—Four pieces of Arable Land, comprising upwards of 100 morgen, situated on the Groote and Kleine Blaauwberg, well known always to have yielded the finest crops of every description of corn.

4thly.—A piece of Freehold Land, situated near the Main Road to Groene Kloof, in extent 20 morgen, possessing a good supply of Water from a never-failing Spring.

From the vicinity of these Farms to the Beach and Landing-place at Blaauwberg, they afford every facility for carrying on an extensive Establishment for Fishing and Lime-burning, which has been done with great success by a former Proprietor.

Moveable Property.

Household Furniture and Farming Implements, among which a House Clock, Cornmill, and a Plough; also, a Silver Hunting Watch, a double-barrelled Gun, a single-barrelled Gun, a Horse, Saddle and Bridle, Cows, &c. &c. &c.

The Diagram may be seen, and further particulars ascertained, at the Office of the Undersigned, No. 19, Grave-street.

J. G. STEYTLER, G. son, Sole Trustee.
Cape Town, 28th June, 1848.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of William Lutman.

WILL BE SOLD, ON THE SPOT,

On Thursday, 17th August,

AT TEN O'CLOCK PRECISELY,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

With Liberal Competition Money and Bonus.

THE DWELLING HOUSE of the Insolvent, situate in the rising Village of Claremont, near to the Main Road to Wynberg, and adjoining the place 'Sans Souci.' The House was lately erected, is elegantly built, and contains every arrangement desirable for the comfort of small Family, as well as for a Retail Trade, besides containing a good Oven, and every necessary for carrying on the Business of a Baker and Confectioner; for which the proximity of the Premises to the Road, as well as to a thickly-inhabited neighbourhood, offers every advantage.

And at 10 o'clock, on the same day.

The MOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting of,—an excellent Spring Cart, patent Axles, Cart Harness, 2 new Gates, Wheel-barrow, Door Frames, Doors, Shutters, Bricks, 4 hogsheads of Treacle, some empty Casks, &c. A Counter, a set of Shop Fixtures, Glass and Earthen Jars, Tin Canisters, Remnants of Groceries, Coffee and Pepper Mill, &c. &c.

Also, a Baker's Trough, Brake, Table, Scales, Trays, and everything which belongs to a Baking Establishment. Further, every description of Household Furniture, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, &c. &c.

And lastly, the Insolvent's part or share in a certain Brick Kiln, at Mr. RAVEL's, Rondebosch.

The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Office of the Undersigned, No. 19, Grave-street.

N.B. The LANDED PROPERTY will first be put up in six Lots by the Rise and Fall, and afterwards the whole together by the Fall.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE

OF A

Beautiful and Extensive FARM.

In the Insolvent Estate of Gerhardus Theunis van Schalkwyk.

ON THURSDAY,

The 10th of AUGUST 1848,

At 11 o'clock PRECISELY,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

With Liberal Competition Money and Bonus.

THAT valuable PERPETUAL QUITRENT FARM "Brakke Fontein," and adjoining Farm "Spring Fontein," situate at Koeberg, in the Cape Division, about 4 hours' ride from Cape Town, in extent 4775 Morgen.

The Arable Land on this Farm, which is now sown with 30 muids Oats, 10 muids Wheat, and some Rye and Barley, is well known to be of superior quality, and to have yielded the finest Crops.

It is well supplied with good Water.

The Pasture is extensive, abundant, and wholesome, for every description of Cattle, Sheep, and Horses.

The Buildings are substantial and extensive;—the Dwelling House containing every convenience for a family, and the out-buildings every accommodation required for a farming Establishment.

AND AT 10 O'CLOCK ON THE SAME DAY

The Moveable Property,

CONSISTING OF:

A covered Horse Wagon complete, Two Bullock Wagons, one perfectly new, an open Cart, Chains, Ropes, Yokes and Straps, a set of Wagon Harness, &c. &c. Also, Two Ploughs, a Harrow, Pick Axes, Spades, Ladders, &c., a large Bell, Bellows, Hammers, Anvil, and every thing belonging to a complete Smith's Shop.

Also, 30 Excellent Draught Oxen,

4 Milch Cows and 3 Calves,

6 Geldings, 2 Mares and 2 Fillies,

20 Pigs,

A large quantity of Chaff and Straw.

Further, the usual assortment of HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of Stinkwood, Tables, Chairs, Stretchers, Mattrasses and Pillows, Wardrobe, Wash-hand-stand, Crockery, Glass, and Earthenware, Kitchen Utensils, Dairy Implements; also, Wine Casks, Brass Cocks, a Gun, Saddles, Bridles, and Whips, a Corn Harp, Shovels, Bags, Chests, &c.

The above Landed Property will be sold in two Lots, by the Rise and Fall, and afterwards in one Lot by the Fall.

The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the office of the undersigned, No. 19 Grave-street.

J. T. JURGENS, } Joint
J. G. STEYTLER, G. son, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Johan Michiel Adriaan van Blommestein.

THE Second Amended Liquidation and Distribution Account, in the above Estate, with the Vouchers thereto, will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof.
Cape Town, 20th July 1848.

J. G. STEYTLER,
For Self and Co-Trustee.

Public Sale.

In the Insolvent Estate of Albertus Bernardus van Niekerk.

On Monday, the 14th August,

AT 11 O'CLOCK,

WILL BE SOLD, to the Highest Bidder, with liberal Strykgeld, the well-known, productive Corn Farm, BRAKKE FONTEIN, at Porcelainberg, District Malmesbury, measuring about 1300 morgen; sown with 35 muids of Wheat, 158 of Barley, Oats, and Rye, chiefly on fallow ground and ground of the second crop. The Farm has excellent pasturage for all sorts of Cattle, and the Dwelling-House and Buildings are in the best state of repair.

AND AT 10 O'CLOCK ON THE SAME DAY,

The Moveable Property

belonging to the said Estate, consisting in 1 Covered Cart 1 Ox-wagon, 4 Ploughs, 4 Harrows, complete, Harness, Yokes, Tows, Straps, and Riems, Chaff and Muid Sacks, Smith's and other Tools, 2000 bundles Thatching Straw.

Also, 24 Draught Oxen, 10 Draught and Saddle Horses, Sheep and Goats, and the usual variety of Household Furniture, such as Tables, Chairs, Wardrobes, Bedsteads, Beds, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c.

And on Tuesday, 15th August,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

A PIECE OF GROUND, with the Buildings thereon, being part of the Erf "De Vrede en Bendorp," at the Paarl, near Sanddrift, measuring 1 morgen, 260 square rods, 70 do. feet.

Transfers and Diagrams may be seen at the Office of Messrs. VILLIERS & HAUPT.

Paarl, 15th July, 1848.

J. D. HAUPT,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19th July 1848.
In the Insolvent Estate of STEPHANUS BRINK, Jan son,
of Cape Town, Butcher, &c.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 23d day of August next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of deciding whether the following offer made to the Trustees, shall be accepted or not, that is to say:—

1st, to pay into the Estate, the sum of Fifteen Pounds Sterling, as, and for, the Insolvent's Share in a certain Mortgage Bond, of the late Dr. C. L. W. LIESCHING.

2ndly, to pay into the Estate the sum of Twenty Pounds Sterling, in full of the Insolvent's Claim upon the Estate of the late Mr. OLIVIER and surviving Spouse, now remarried to JOHNS. VAN NIEKERK, of Groof Rivier.

J. G. STEYTLER, G. son,
for Self and Co-Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Letitia Mary Napier, of Wynberg.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the 16th August 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the first day of August next, or proceedings will be instituted against them.

E. THOMPSON

Cape Town, 12th July 1848.
SALE OF

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Fredrik Engels, late of Tulbagh, Apothecary.

THE Second and Final Account of Liquidation and Distribution, with its Vouchers thereto attached, will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate of Worcester, for a term of 14 days from Saturday next, the 22d instant, and at the Master's Office, for a further term of 14 days from Friday, the 11th August next; after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

P. A. BRAND, } Joint
VESPS. SCHOONBERG, } rustees.
Cape Town, July 19th, 1848.

Notices of Executors.

Public Sale.

ON SATURDAY, the 5th AUGUST, will be sold in this Village, the whole of the Effects of the late Mrs. MARIA ELIZABETH BLANCKENBERG, Widow of the late Mr. CORNELIS DE KOCK, consisting in Household Furniture, such as Bedsteads, Wardrobe, Bed, Tables, Chairs, Kitchen Utensils, and a Share in the Protecteur Fire and Life Assurance Company.

Tulbagh, 17th July 1848.

M. G. KEET, Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of Cecilia Aletta du Pl-ssis, deceased wife of Cornelis Johannes van der Westhuisen.

THE Undersigned calls upon all Persons having any claim on the said Estate, and those indebted to the same, to furnish the particulars thereof within six weeks to the undersigned, at his residence Riet-valley, Dwyka, Division Beaufort.

CORNELIS JOHNS. VAN DER WESTHUISEN,
Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JAMES JURY.

ALL Persons having any claims on the above Estate, are requested to lodge the same with the undersigned within six weeks from this date, and those indebted to the said Estate, to pay the same within that period to first undersigned.

ROBERT MUTER, } Executors.
R. WIDOWS, }

Cape Town, 19th July, 1848.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the late Mrs. Alida Jacoba Mosterd, Widow of the late Mr. A. F. Gous.

ON SATURDAY, the 12th August next, the Executors in the above Estate will sell at the Place "Drie Fonteynen," Koeberg, the whole of the Effects of the said Mrs. Gous, deceased, consisting in Household Furniture, Farming Implements, Cattle, &c.

A. F. GOUS, } Executors.
P. C. J. GOUS, }
A. CARSTENS, }

Mr. J. W. MOORREES, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late Mrs. Maria Elizabeth Blanckenberg, Widow of the late Mr. Cornelis de Kock.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the Undersigned within six weeks from this date, and those indebted to the same to pay their Debts within the same period.

Tulbagh, 17th July 1848.

M. G. KEET, Executor Dative.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

NEW GOODS

VENNING, BUSK, & Co.

HAVE RECEIVED per "CANNATA," an Investment of SEASONABLE GOODS:

Ladies' Patent Leather Shoes,
Children's Black Morocco and Calf do.
Black and colored Silesias,
Ladies' Pearl and Black Silk Hose,
Do. Black and White Cotton do.
Men's Cotton and Angola do.
Superior Black Sewing Silk,
Saxony Wool Handkerchiefs—Checks,
Silk, Cotton, and Paisley Shawls and Handkerchiefs.

Patent Flat Head Pins,
Do. Solid do. do. in boxes.
Cotton Bed Tick—single and double width,
Grey and White Swanskin,
Grey and White Longcloth, Shirts and Baftas
Black and White Voerchütz,
Fancy do.—(New Patterns)
White Baize and Flannels—single and double width.

Blue and White Furniture Checks,
Black and Blue Cloths and Cassimeres,
"Jim Crow" Felt Hats,
Black and White Prints,
Cambric Jaconet, and Checked Muslin,
Rolled Jaconet Linings,
Ladies' Satteen Stays,
Moleskins and Velveteens—plain and printed,
Black Crape, 4-4, 5-4, and 6-4,
Saddles and Bridles.

ALSO ON HAND,

Belmont Sperm Candles,
Caper Tea—(direct from China),
Mauritius Sugar,
Brazil Coffee,
SUGAR CANDY—superior quality,

16 and 17, Burg-street, Cape Town.

PUBLIC SALE.

ON MONDAY,

7th AUGUST next,

AT 10 O'CLOCK. A.M.,

THE undersigned will cause to be sold by Public Auction, his

House and Premises,

Situate in the Village of Houw Hoek, designated "Mount Stella" in the Division of Caledon, on the Main Road to the Interior.

The situation of the Place is well adapted for many sorts of Business, more particularly for a LODGING HOUSE or a HOUSE of ACCOMMODATION for TRAVELLERS. The Premises comprise a recently built House, containing five Apartments, Pantry and Kitchen, with an adjoining Store 31 feet by 14. There is also an Out-building containing 2 Rooms and a Stable. Attached is a handsome Garden, well-stocked with Fruit Trees; running water the year round.

At the same time will be sold, without Reserve, a quantity of Merchandise, too numerous to be particularised,—Ironmongery, Crockeryware, Household Furniture, &c. &c.

Conditions will be made favorable to the purchaser of the House and Premises.

M BARRY.

Mr. P. H. LEE, Administrator.

Werninck's Dictionary.

A. S. ROBERTSON has for sale WERNINCK'S A. ENGLISH and DUTCH, DUTCH and ENGLISH DICTIONARY, printed in a clear and distinct type on good paper.—Price 10 shillings, with a liberal allowance to Teachers and Dealers.

PUBLIC SALE OF

Sheep Walks, and ARABLE LAND.

DR. TRAVERS, of Highbury, Division of George, being about to leave the Colony, has instructed the Undersigned to dispose of the whole of his Landed Property by Public Sale, together with the Stock thereon:

In accordance with the instructions received, a Public Sale will be held on the Farm "Highbury," the 9th Day of September next, of the following Landed Property:

1st. The well-known fertile "Freehold" Farm, called "Highbury." There is a substantially built House, consisting of Drawing Room, Dining Room, Bed Rooms, Pantry, Kitchen, &c. &c. &c., and also very spacious Outbuildings, as well as a splendid Shed, capable of containing 2,000 Sheep. In addition to the above, there is a Water Course constantly running (within a few yards of the House) throughout the year, irrigating upwards of 50 Acres of enclosed Ground of the most fertile description, as well as being capable of turning a Mill. In fact this delightful spot requires only to be seen to be appreciated; the lovers of sublime scenery would do well, even if it were only to come and see.

2nd. One half Share of the Quitrent Farm "DWAARS-WEG," together with a good substantially stone-built House thereon, being part of the Farm belonging to the late lamented Field Cornet SCHOLS. The capabilities are too well known to require any comment; I would only say that the situation of this farm would render it a delightful residence for a Gentleman and his Family, where health and profit could be realised with comparatively little exertion and small outlay.

3rd. One quarter Share of the Quitrent Farm "GEEL-HOUTBOOM," adjoining the beforementioned Farm "HIGHBURY," with a substantially built House, and convenient Outbuildings. The capabilities of this Farm consist in its immense Forests and Rivers, as also its splendid Grazing Ground. This Farm and "HIGHBURY" combined, could compete, for Profit and Beauty, with any farm in the Colony.

The above Property will be sold first separately (as they possess jointly the desirableness of sweet and sour Veld combined), and then collectively by the Rise. Should the three Farms together realise more than if sold separately, they will then be knocked down to the highest Bidder.

Moveable Property,

Consisting of Household Furniture and Farming Utensils of all kinds, viz., a Clock, Antique Chairs, Tables, Sofas, Bedsteads, Wardrobes, &c. &c.; a first-rate Thrashing and Winnowing Machine, Ploughs, Wagons, and Carts.

Also, splendid double and single-barrelled Guns, Rifles, &c.

Riding Horses, Breeding Mares, Cows, Oxen, &c. &c. And then—though last not least—about 600 superior and healthy Merinos, which have been selected from the best Flocks, and no expense spared for their improvement.

N.B. Refreshments and a good shake-down to Travellers will be afforded.

George Town, July 1848.

G. W. DUTTON, Auctioneer.

For Sale.

THE fine CATTLE FARM Vale Krans, near Bushman's River, containing 2201 morgen, 579 square rods. This Farm is well watered, and considered one of the best in the District for CATTLE and HORSES. For Particulars, apply to WM. DICKSON & Co., Cape Town, or to Mr. HARRIES, Auctioneer, Algoa Bay.

BEAUFORT GRAZING COMPANY.

THE Undersigned have instructed Messrs. WATSON, TENNANT & Co. of Beaufort, to sell without any delay, or reference to us all our Share or Interest in certain Farms in the Nieuweveld and near Beaufort.

Say Maatjes Valley	10309 Morgen
Kallers Kraal	1046
Willems Kraal	4344
Kuilsat	1705
Kuilsport	12737
Flands Fontein	15173
Zout Riviers Poort	6502
Zout Riviers Valley	7619
Steenrots Fontein	3528
Quagga Fontein	7398
Weltereden	5540
Rook Fontein	4456
Palmiet Fontein	3752
Doornhoek	4881
And all our remaining Interest in	
Groote Valley	4789 Morgen
Paarde Kraal	4000
Witte Hart	4546
Bokke Kraal	1366

As more fully described in an Advertisement in the Government Gazette of the 13th January last.

THOMSON, WATSON & Co.

One Pound Reward.

A Light Brown & catch Terrier, answers to the name of Whisky, mis ed from Mr. ROBERT MUTER, Millburn Cottage, Claremont, on Monday, 12th July.—Any person giving information to lead to the discovery of said dog, whether stolen or destroyed, shall have the above reward by applying to Mr. ROBERT MUTER, Plein-street.

BEAUFORT Grazing Company.

BEAUFORT GRAZING COMPANY.

15 Sheep and Cattle Farms
IN THE
Nieuweveld and near Beaufort

WITH reference to an Advertisement in the *Government Gazette* of 13th January last,—I, THE UNDERSIGNED, HEREBY GIVE NOTICE, that all my THIRD PARTS or SHARES in the following

15 FARMS,

which are all well described in the Supplement to the *Government Gazette*, herein referred to, are for Sale, and my Agent, Mr. HENRY ROSE of Beaufort, will receive offers for the same, namely:—

No. 1.—Mantjes Valley,	....	10,309	Morgen
2.—Kaffers Kraal,	....	1046	Do.
3.—Willems Kraal,	....	4334	Do.
4.—Kuilsgat,	....	1705	Do.
5.—Lemoen Fontein,	....	1988	Do.
6.—Kuil's Poort,	....	12,737	Do.
7.—Eland's Fontein,	....	15,173	Do.
8.—Zout Rivers Poort,	....	6802	Do.
9.—Zout Rivers Valley,	....	7619	Do.
10.—Steenrots Fontein,	....	3528	Do.
11.—Quagga Fontein,	....	7398	Do.
12.—Wetvreden,	....	5540	Do.
13.—Kook Fontein,	....	4456	Do.
14.—Palmiet Fontein,	....	3752	Do.
15.—Doornhoek,	....	4381	Do.

90,768 Morgen.

It is worthy of remark and may be stated, that in the District of Beaufort, where these Farms are situated, occasional droughts are experienced, during the continuance of which many of the best Places are of comparatively little value; while, on the other hand, after seasonable rains, water is plentiful, and the Pastures become so rich, luxuriant, and abundant, that few, if any, of the present Farmers of the District have stock sufficient to consume it, which proves that the Places are too large, and the Farmers too few in number; and generally the Undersigned ventures an opinion that for all practical purposes, one-third Part or Share of most of the above Farms is very little inferior in real value to the whole; and Purchasers of Thirds secure another important advantage, for two-thirds less capital, in an extensive range of various kinds of pasture over a wide extent of Country, which is a matter of no little importance and value, well known to the experienced South African Stock Farmer.—Application can also be made in Cape Town to the Undersigned.

TERMS OF PAYMENT made easy, and to suit the convenience of Purchasers.

A. PUBLIC SALE

OF the whole of my One-third Parts or Shares in the above FARMS, or so many of them as may not be previously sold, will be held at the Town of Beaufort,

ON MONDAY,

THE 7th AUGUST 1848,

when the whole will be most positively sold without Reserve.

TERMS.

Payment in four equal parts, the First in Cash; the Second in one year; the Third in two years; and the Fourth in three years from the day of Sale, with Interest on the same, at 6 per cent. per annum.

Further particulars made known on the day of Sale.

In the mean time, Applications for PRIVATE PURCHASE may continue to be made to Mr. HENRY ROSE, of Beaufort, and the Undersigned in Cape Town.

G. W. PRINCE.

28th June 1848.

BEAUFORT GRAZING COMPAGNIE.

15 Schapen & Veeplaatsen
IN HET
Nieuweveld en naby Beaufort.

MET betrekking tot eene Advertentie in de "Gouvernements Courant" van 13 Januarij 11.—GEEF IK, DE ONDERGETEKENDE BY DEZE KENNIS, dat al myn DERDE AANDEELEN in de volgende

15 PLAATSEN,

allen wel beschreven in het Supplement van de "Gouvernements Courant," boven bedoeld, te Koop zijn, en myn Agent, de Heer HENRY ROSE, te Beaufort, zal aanbiedingen voor dezelve aannemen:

No. 1. Matjesrallei	..	10309	Morgen.
— 2. Kafferskraal	..	1046	
— 3. Willemskraal	..	4334	
— 4. Kuilsgat	..	1705	
— 5. Lemoenfontein	..	1988	
— 6. Kuilspoor	..	12737	
— 7. Elandsfontein	..	15173	
— 8. Zoutrivier Poort	..	6802	
— 9. Zoutrivier Vallei	..	7619	
— 10. Steenrotsfontein	..	3528	
— 11. Quaggafontein	..	7398	
— 12. Wetvreden	..	5540	
— 13. Kookfontein	..	4456	
— 14. Palmietfontein	..	3752	
— 15. Doornhoek	..	4381	

90768 Morgen.

Het is aanmerkenwaard, en kan vermeld worden dat in het District Beaufort waarin deze Plaatsen gelegen zijn, somtyds droogten worden ondervonden gedurende het aanhouden van welken velen de beste Plaatsen in vergelyking van geene waarde zijn; terwijl aan de andere zyde na voordeelige regens het water overvloedig is, en de Weide zoo vet en weelderig, dat weinig of geen Boeren tegewoordig Vee genoeg hebben om het af te weiden, hetwelk byna bewyyst dat de Plaatsen te groot zijn, en de Boeren te weinig in getal, en in het algemeen durft de Ondergeteekende het als zyn gevoelen geven, dat voor alle practikale einden, Eenderde Deel of Aandeel van bovengenoemde Plaatsen weinig minder in uzenlyke waarde is dan het geheel, en Koopers van Derden hebben een ander belangryk voordeel van Tweederden minder kapitaal te behoeven, in het verzekeren van een uitgebreid gebruik van onderscheiden soorten van weide over eene groote uitgestrektheid Lands, hetwelk eene zaak is van geen gering aubelaug, wel bekend by den ervaren Kaapschen Veeboer.

Verdere aanvraag kan worden gedaan in de Kaapstad, by den Ondergeteekende.

DE TERMEN VAN BETALING zullen gemakkelij worden gemaakt, en geschikt ten geryve der Koopers.

Eene Publieke Verkoopning

VAN al myn Derde Aandeelen in bovengemelde PLAATSEN, niet vroeger verkocht zynde, zal plaats vinden te Beaufort,

OP MAANDAG,

Den 7den Augustus 1848,

wanneer het geheel stellig zonder Reserve zal worden verkocht.

Termen.

Betaling in vier gelyke termynen, de eerste Contant, de tweede na een jaar, de derde na twee jaren, en de vierde na drie jaren, na den dag der verkoopning met Interest daarop a 6 pCt. per jaar.

Verdere byzonderheden zullen worden bekend gemaakt op den dag der Verkoopning.

Inmiddels zullen aanzoecken voor Verkoopningen uit de hand worden aangenomen door den Heer HENRY ROSE, te Beaufort, en den Ondergeteekende in de Kaapstad.

G. W. PRINCE.

28 Juny 1848.

Hottentot's Holland Kloof STORE.

H. D. JENCKEN

HAS imported from England, a variety of Goods, consisting in
Voerchitz, 36 inches, black and colored,
Chintz, white and black,
Woollen Plaid Vests,
Moleskin Skirted Jackets,
Baftas, Punjums, and Shirt Linen,
Duffle, Baize, and Flannel,
Cashmere and Plaid Woollen Shawls,
Moleskin and Corduroy,
Drab Flushing and Pilot Cloth,
Cotton and Woollen Blankets,
And all sort of Goods,
Canvas No. 6 and No. 8,
Saddles, Saddle Cloths, Bridles, &c.
Double and Single Barrel Cape Guns,
Powder Horns,
Shot AAA, No. 4 Loopers,
Prepared Skins, &c.
Percussion Caps,
Iron of different sorts,
Band Iron 1 to 5 inches,
Bar do. &c. &c.
English and American Ploughs,
English Coals,
Smith's Anvils, Screws, Hammers, &c. &c.
Brass Kettles,
Boots and Shoes,
Norway Deals, and a variety of other Goods, which he offers at reduced prices,
Seed Wheat, Baart and Kleyn do.
Bengal Wheat, Seed Oats, and Barley for Sale.
H. D. J. begs to inform Farmers and others that he will give the highest prices for all sorts of Produce.
Sir Lowry's Pass, 10th May 1848.

I. S. SOLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£2 15 0	to	3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	to	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers,	1 3 0	to	1 10 0
Warranted the best ever imported at			1 11 0
Superfine Black Waiscoats, each from	0 11 0	to	0 14 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	to	0 18 0
Shepherd's Plaid and Heather Tweed			
Shooting Coats, from	1 13 0	to	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed			
Trousers, from	0 15 0	to	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each			
from	0 15 0	to	0 18 0

Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.
Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality at 16s. each.
N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.
16, Heerengracht.

Caledon Agricultural Society.

THE MEETING advertised to be held on July 21st, is postponed till TUESDAY, AUGUST 8th, the day appointed for the election of Commissioners for the Caledon Divisional Road Board.
July 9th, 1848. T. B. BAYLEY,
Hon. Secretary.

PROTECTEUR ASSURANCE COMPANY.

THE Shareholders in this Company are requested to attend a Special General Meeting, to be held at the Office of the Company, on Thursday, the 27th July next, at 11 o'clock, in order to elect a new Director, agreeably to the 23rd section of the Trust Deed, in the room of J. H. HOFMEYER, Esq., L.L.D., who has resigned.
By order of the Directors,
S. DE KOCK, Sec.

R. NEVILLE, CARPENTER AND JOINER,

No. 66, STRAND-STREET, CORNER OF ROSE-STREET.
BEGS respectfully to inform the Inhabitants of Cape Town, that he has commenced business as above, and trusts by executing all orders with which he may be favored, in a good and workmanlike manner, and at moderate charges, to obtain a share of their patronage.
N.B.—Paper-hanging neatly executed.

GUANO.

A FEW tons of fine ICHABOE GUANO, for Sale at the Stores of the Undersigned.

JOHN SNOOKE,
Strand-street.

SEE SUPPLEMENT.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY's celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

BOOT & SHOE WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO,
English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Ordinance No. 8, bearing date the 22d day of November 1843, and entitled an "Ordinance for improving the Public Roads of the Colony," it is enacted that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony to nominate and appoint certain fit and proper persons to form a Central Board of Commissioners, to be styled "the Central Board of Commissioners of Public Roads;"

And whereas, by the 1st section of the said Ordinance, it is further enacted, that the said Central Board shall consist of six persons, three of whom shall be persons holding some office of profit under Her Majesty, and three of whom shall be persons not holding any office of profit under Her Majesty, and which persons shall, from time to time, be appointed by proclamation, to be issued by the said Governor, and that such persons shall continue to be members of the said Board until their respective appointments shall be revoked by some proclamation issued as aforesaid;

And whereas, by the 2d section of the said Ordinance, it is enacted that the said Governor shall by proclamation, and from time to time, as occasion may require, nominate and appoint one of the members of the said Board to be the Chairman thereof;

Now, therefore, by virtue of the power and authority in me, by the said Ordinance, vested, I do proclaim and make known, that I have revoked, and do hereby revoke, the appointment of the members composing the present Central Board of Commissioners of Public Roads, made respectively by and under the Government Proclamation of Sir George Napier, dated the 23d day of November 1843, and several subsequent Government Proclamations, and that I have nominated and appointed, and do hereby nominate and appoint, as of new, the Hon. JOHN MONTAGU, Esquire, Secretary to Government; the Hon. HARRY RIVERS Esquire, Treasurer General; and MURRELL ROBINSON ROBINSON Esquire, Acting Surveyor General; all holding office of profit under Her Majesty;—and JOHN COENRAAD GIE, MICHEL'S SON, Esquire; EDWARD JENNER JERRAM Esquire; and JACOBUS MARTINUS WERTZEL Esquire,—to form and to be the said Central Board as aforesaid, and that I have further nominated and appointed, and do hereby nominate and appoint the said JOHN MONTAGU Esquire, to be Chairman of the said Board.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, in the City of Cape Town, Cape of Good Hope, this 21st day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
21st July 1848.

THIS Excellency the Governor has directed the publication of the following Circular letter from the Secretary of State, for general information.

Downing-street, 26th April, 1848.

SIR,—The attention of Her Majesty's Government having been recently called to the case of certain colored British subjects, who had been seized and imprisoned by the authorities of Alabama, for an alleged infraction of the slave laws of that State, and the result of the enquiry which Her Majesty's Government instituted into the circumstances of this case having been to show that the persons in question had been seized and imprisoned in accordance with the existing law of Alabama relating to the arrival of persons of color within the jurisdiction of that state, I have to desire that you take the necessary steps for warning all shipmasters and others, of the consequences to which free persons of color expose themselves by visiting the coasts and harbours of Alabama, and other slave-holding States of the Union.

I have the honor to be, Sir,

Your obedient Servant,
GREY.

Lieutenant General
SIR HARRY SMITH, Bt.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by the 1st Section of the Ordinance No. 21, of the 20th day of October 1847, entitled *An Ordinance for Improving the Ports, Harbours, and Roadsteads of this Colony*, it is enacted that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony to nominate and appoint for, or in regard to, any Port, Harbour, or Roadstead in this Colony, which shall be deemed by him to need improvement, a Board of Commissioners, to be called and known by such style and title as the said Governor, when nominating and appointing the same, shall bestow or prescribe; and whereas, by the 2nd Section of the said Ordinance, it is further enacted, that every such Board of Commissioners shall consist of so many fit and proper persons, not less than three nor more than five, as the said Governor shall deem sufficient, who shall, from time to time, be appointed by Proclamation to be from time to time issued in the *Government Gazette*; and whereas, by the 3rd Section of the said Ordinance, it is also enacted that the said Governor shall, by Proclamation as aforesaid, from time to time, nominate and appoint one of the Members of every such Board as aforesaid to be the Chairman thereof, and that such a number of Members as shall, by any such Proclamation as aforesaid, be directed, shall form a quorum, and shall be competent to exercise the several powers and authorities mentioned and granted to every such Board by the said Ordinance:—Now, therefore, in pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Ordinance contained, I do hereby nominate and appoint, for the purpose of the said Ordinance, the undermentioned Gentlemen to be and to form a Board of Commissioners for and in regard to the Port or Harbour of Table Bay, to be called "Commissioners for Improving the Port and Harbour of Table Bay," *videlicet*, The Honorable WILLIAM FIELD, Esq., the Honorable JOHN BARDWELL FIDEN, Esq., WILLIAM BILLINGSLEY, Esq., JAMES SEARIGHT, Esq., and JOHN STEIN, Esq.; and I do hereby also direct, that such board shall consist of five Members, and that three of them shall form a quorum in the manner prescribed by the said Ordinance; and I do further nominate and appoint the abovementioned WILLIAM FIELD, Esq. to be the Chairman of the said Board.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 26th July 1848.

THE Mails for St. Helena and England, by H. M. Ship *Dedalus*, will be made up next Saturday, the 29th instant, at 2 o'clock P.M.
Letters will also be sent to Holland via St. Helena, by the *Dedalus*.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—
To England, by the *Zoe and Tony*.

— Mossel Bay and Port Elizabeth, by the *Phanix* Steamer.

— Calcutta, by the *Cannata*.

— Madras, by the *Ferris*.

— Bombay via Madras, by the *Ferris*.

— Ceylon, by the *Charles Kerr*.

— Singapore and China via Ceylon, by the *Charles Kerr*.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the undersigned will attend at Riversdale, on THURSDAY and FRIDAY, the 27th and 28th instant, for the purpose of receiving all the arrears of Road Tax, due by the Inhabitants of such of the Field-cornetries as are under the jurisdiction of the Resident Magistrate of Riversdale, to the Central Board of Public Roads for the year 1848, and to the Divisional Board of Swellendam, for the year 1847.

And it is further notified that those who remain in arrear from and after the 28th will be prosecuted without any further intimation.

Swellendam, 15th July 1848.

GEO. RATI'RAY, q.q., Central Board,
and Secretary to the Road Boards
for the Division of Swellendam.

Government House, Cape Town,
24th July 1848.

CAPTAIN SMITH, A.D.C., is directed to give notice, that the *Soirées* at Government House on Friday evenings, will be discontinued for the present.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
19th July 1848.

THIS Excellency the Governor has directed the Publication of the following complete list of the several persons who have been appointed by His Excellency to be Chief Constables in the districts of the Colony hereunder mentioned, under and by virtue of the powers in him vested by the 1st Section of Ordinance No. 27 of 1847, (including as well the several appointments heretofore from time to time published in the "Government Gazette," as those recently made and now published for the first time,) for the purposes in the said Ordinance mentioned and set forth, viz:—

For the district of Albany, Mr. Bernard Reilly

"	"	Albert,	"	James Graham
"	"	Bathurst,	"	John McDougal
"	"	Beaufort,	"	J. D. Devenish
"	"	Caledon,	"	John Irish
"	"	Cape	"	Mr. Thos. Hope
		(beyond the lines)		
"	"	Clanwilliam,	Mr. Geo. Forster	
"	"	Colesberg,	"	Ed. A. Wallace
"	"	Cradock,	"	A. J. J. Troskie
"	"	Fort Beaufort,	"	Thos. Armstrong
"	"	Fort Peddie,	"	James Clancey
"	"	George,	"	L. G. Fivaz
"	"	Graaff-Reinet,	"	J. H. Wagner
"	"	Malmesbury,	"	Adam Cairns
"	"	Mossel Bay,	"	T. O'Driscoll
"	"	Paarl,	"	Chas. Kinkaid
"	"	Picketberg,	"	J. H. Cornwallis
"	"	Port Elizabeth,	"	Arch. Hope B
"	"	Richmond,	"	John Virtue
"	"	Riversdale,	"	Francis Giles
"	"	Simon's Town,	"	John Kinsley
"	"	Somerset,	"	James Baird
"	"	Stellenbosch,	"	George Finley
"	"	Stockenstrom,	"	Michael Mahony
"	"	Swellendam,	"	G. M. Dennes
"	"	Tulbagh,	"	C. S. H. Watcham
"	"	Uitenhage,	"	Robert Gunn
"	"	Victoria,	"	Michael Kearney
"	"	Worcester,	"	Thomas Price
"	"	Wynberg,	"	Thos. Shannon.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope
27th July 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of the 21st June last, that the Circuit Court will be holden at the following places, and on the days hereinafter mentioned:—

At Alice Town, on Saturday the 14th of October next.
At Cradock, on Friday the 20th of October next.
At Burghers Dorp, on Friday the 27th October next.
At Colesberg, on Thursday the 2nd November next.
At Graaff-Reinet, on Thursday the 9th November next.
At Beaufort, on Thursday the 16th November next.
At Worcester, on Monday, the 27th of November next.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above mentioned, on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By His Excellency's Command.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

TENDERS will be received at this Office, until MONDAY, the 21st day of August next, for the supply of rations to the Gaol of Malmesbury, to be delivered daily at Malmesbury, in such quantities as may be required, until the 31st December next:—

1. Wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight.

2. Fresh Mutton, and Fresh Beef, the weight to be taken after being boiled, or cooked at per lb. Dutch weight.

3. Soup, boiled from Meat contracted for, adding to each pound of Meat 2 oz. Rice, or 3 oz. fine Flour, or 4 qz. dried Beans, or Peas, together with a proportionate quantity of Parsley, Leeks, or other potherbs, and of Salt, at per pint.

4. Soap, Candles, Rice, White Bread, Tea, Brown Sugar, and Sago, at per lb. Dutch weight; Milk and Vinegar at per bottle.

Each Tender to be countersigned by two persons of known respectability, who will become sureties for the due performance of the Contract to be entered into.

It will be optional with Government to accept the whole, or any part of a Tender.

W. F. BERGH, Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Malmesbury, 11th July 1848.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL.
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice, bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of:—And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Land shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction:—And whereas by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sale shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 19th day of August next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained, and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 16th day of June 1848.

(Signed) **H. G. SMITH,**

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 540.—A Piece of Ground situate at Kalk Bay, on the main road from Simon's Town to Muisenberg and Cape Town, marked A., on the general plan; containing 57 square rods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 541, L.B., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by a strip of vacant Government land, and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 541.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked B., on the general plan; containing 60 square rods, bounded Northwards by Lot 542, L.C., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 540, L.A., and Eastwards by vacant land towards the road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 542.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked C., on the general plan; containing 61 square rods and 36 ditto feet, bounded Northwards by Lot 543, L.D., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 541, L.B., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 543.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked D., on the general plan; containing 61 square rods and 36 ditto feet, bounded Northwards by Lot 544, L.E., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 542, L.C., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 544.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked E., on the general plan; containing 57 square rods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 545, L.F., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 433, L.D., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 545.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked F., on the general plan; containing 70 square rods, bounded Northwards by Lot 546, L.G., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 544, L.E., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 546.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked G., on the general plan; containing 70 square rods, bounded Northwards by Lot 547, L.H., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 545, L.F., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 547.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked H., on the general plan; containing 64 square rods and 108 ditto feet, bounded Northwards by vacant ground towards Lot 548, L.I., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 546, L.G., and Eastwards by the vacant land towards the main road.

Upset Price, £22 per lot.

Lot No. 548.—A Piece of Ground situate as above, marked I., on the general plan; containing 66 square rods, bounded Northwards by Lot 549, L.K., Westwards by vacant land towards the Mountain, Southwards by vacant land towards Lot 547, L.H., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £23 per lot.

Lot No. 549.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked K., on the general plan; containing 78 square rods, bounded Northwards by land belonging to the Fishing Company, Westwards by vacant land towards the Mountains, Southwards by Lot 548, L.I., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £30 per lot.

THE following Packages having remained in the Queen's Warehouse beyond the Period prescribed by Law, Notice is hereby given, that unless cleared on or before the 1st of September next, the same will be sold by Public Auction.

MARKS.	PACKAGES.	CONTENTS.	SHIP'S NAME.
Officers' Mess, 7th Dragoon Guards,	2 Parcels,	Magazines,	Dispatch.
A. J. Bishop, Esq., Barque "Amwell,"	1 Parcel,	Newspapers and Books,	
J. Coffin, H. M. S. "Satellite,"	1 Parcel,	Books,	Nereid.
George Stone,	1 Box,	2 Worsted Shirts, 2 Knives, 2 Razors, and some Writing Paper,	Charles Carter.
John Whitelaw,	1 Box,	1 Waistcoat, 1 Cotton Gown, 1 Piece Ribbon, and 1 Letter,	Ship unknown.
M. S. Patley, Esq., H. M. S. "Vernon,"	1 Parcel,	1 Parcel Newspapers, 1 Box Pens, 2 Pamphlets,	Cape Packet.
Mr. E. Thomas,	1 Box,	Newspapers,	Greyhound.
Commander Crawford, Mrs. Parkes,	1 Parcel,	7 Packages Powders,	Cape Packet.
Mr. Lambert, H. M. S. Ship "Brilliant,"	1 Box,	1 Pair Boots,	Ship unknown.
		1 Single-barrelled Gun in case, 1 Drawer Stationery and Perfumery, 4 Bags Gun Wadding, and some Newspapers.	
Lt. Hall, 78rd Regiment,	1 Case,	Containing 8 Pots Preserves, 1 Pudding, 2 Packets Tea, 2 Canisters Cocoa Powder, 10 Cambric Handkerchiefs, 2 Books, a set of Pamphlets, and Newspapers, Writing Paper, 5 Letters, 1 Pot Chocolate Paste,	City of Adelaide.
P. O. Wells, Esq., E. I. C. Civil Service, J. A. W.	1 Case,	2 Portraits,	Vernon.
	1 Case,	3 Engravings, 1 Book, 1 Tin Hops, and 1 Tin Seeds,	Heroine.
P. C. T.	1 Case,	Pamphlets and Reports of the B. and F. Bible Society,	Velox.
Rev. H. Robertson,	1 Case,	6 Bottles Chatney,	Cape Packet.
Capt. Pathelle,	2 Parcels,	Newspapers,	Ship unknown.
Capt. Louder,	1 Parcel,	Newspapers,	Ship unknown.
Lt. W. Hutchinson, H. M. S. "Isis,"	1 Case,	15 Books and 15 Magazines,	Ship unknown.
Mr. J. Clark,	1 Parcel,	Tracts,	Ship unknown.
Col. Blake,	1 Parcel,	Newspapers,	Challenger.
Samuel Blake,	1 Parcel,	Newspapers,	Speedy.
J. Moran,	1 Case,	1 Pair Steel Spectacles, 1 Tortoise Shell Eye Glass, 2 spare Glasses, Pamphlets, Newspapers, 2 Worsted Shawls, and 1 Ram Bank Post Paper,	
A. Forbes, Esq.,	1 Case,	Ladies' and Children's Wearing Apparel and Toys,	Mona.
L. M. T.	1 Case,	Containing 9 Paper Boxes, each 1 dozen Straw Bonnets,	Ship unknown.
Capt. Edmund,	1 Parcel,	Newspapers,	Packet.
Capt. Sterling,	2 Parcels,	Newspapers,	Ship unknown.
H. Handley,	1 Parcel,	9 Books,	Ship unknown.
No mark,	1 Bale,	Woolens and Cottons,	Ellen.
Capt. Maon, 90th Regiment,	1 Case,	Wearing Apparel,	Ship unknown.
D. G.	1 Basket,	7 Bottles Preserved Fruits,	Ship unknown.
No mark,	1 Box,	18 Bottles Chatney,	True Briton.
No mark,	1 Bundle,	1 Cotton Shirt, 1 Pillow Case, containing Tea, 2 Pieces Canvas,	
Lt. Lambert, H. M. S. "Brilliant,"	1 Case,	Wearing Apparel,	True Briton.
G. Bacon,	1 Box,	5 Letters and Newspapers,	Maidstone.
Rev. E. Judge,	1 Parcel,	Pamphlets,	Panope.
W. D. Buchanan,	1 Parcel,	Magazines,	Mary Anne.
C. P.	1 Basket,	1 Canister and 2 Jars Curry Powder, 4 Jars Preserves, 1 Canister Gingerbread, 1 Work Box, 6 Books, &c.	Mary Anne.
12.		Percussion Caps,	
No mark,	1 Case,		Ship unknown.

BURGHIER'S DORP GAOL, DIVISION OF ALBERT.

TENDERS for the supply of the undermentioned Articles required for the service of the above-named Gaol to ultimo December next, will be received at the Office of the Civil Commissioner, until FRIDAY, 18th August next, at noon, viz:—

BEDDING.—Straw Mattresses, each.

Blankets, Woollen, do.

" Sheepskin, do.

Rugs, do.

CLOTHING.—Jackets, Duffel, do.

" Dungaree, do.

" Kersey, do.

" Mol-skin, do.

Trowsers, Duffel, do.

" Kersey, do.

" Duck, do.

" Leather, do.

Waistcoats, Kersey, do.

Frocks, Canvass, do.

Shirts, Calico, do.

Handkerchiefs, do.

Hats, do.

Shoes, per pair.

Shifts, Linen, each.

Bed Gown, do.

Petticoats, Baize, do.

Shawls, do.

Tin Pots with lids, and iron swing handles, Night Tubs, Axes, Pick-axes, Spades, Shovels, White-wash Brushes, Tin Dishes, Iron Spoons, Rush Brooms, Crowbars.

JOHN CENTLIVRES CHASE,
Reside at Magistrate, Albert.

Burghier's Dorp, 5th July 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given to such persons as may be willing to supply for the use of the Police Force, Cape Town, on or before the 1st of May 1849, 45 Serviceable Hats, and 45 Silk Oilskin Hat Covers, (lined)

That Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on THURSDAY the 3rd August next, specifying the price in Sterling Money, and accompanied by samples. The Tender must be sealed and marked outside, "Tender for the supply of Hats and Covers to the Police Force." Police Office, Cape Town, 26th July 1848.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner of Stellenbosch, at his Office, on THURSDAY, the 17th of August next, for the supply of the following Articles required for the use of the Lock-up House at Somerset (West), viz:—

6 Mattresses and 6 Pillows; 6 Blankets; 6 Rugs; 2 Privy Tubs; 2 Urine Tubs; 12 Fine Brooms; 12 Common Brooms; 12 lbs. of Soap; 6 Tin Quart Pots; 2 Water Buckets; 2 Brass Candlesticks, with Snuffers; 1 Tin Lantern; 3 Pair of Patent Handcuffs; 1 Iron Pot to contain 2 Gallons; 4 Padlocks; 3 Deal Tables, 4½ feet long by 3; 2 Deal Forms, 4½ feet long; 12 Boxes Lucifers; 2 Yellow-wood Platforms, 6 feet by 12, one of which with a block to secure 5 Persons; 2 Stretchers for Police 6 feet by 3; 1 Iron Kettle; 1 Frying Pan; 6 Iron Spoons; 6 Tin Plates; 6 Stinkwood Chairs, with matting for Office; and 1 Inkstand.

Each Tender must be countersigned by Two Persons who are willing to become Sureties in solidum, for the due performance of the Contract.

The Articles to be delivered on the spot, subject to the approval of the Justices of the Peace there.

Further Particulars may be obtained at this Office.

Civil Commissioner's Office, Stellenbosch, 27th July 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

NOTICE.

NO Tenders having been received for the supply of Provisions to the Prisoners at Hottentot's Holland, —Notice is hereby given that fresh Tenders will be received at this Office on Thursday, the 10th of August next, at 11 o'clock A.M. precisely.

The price to be stated by the pound, Dutch weight, Meat, Bread, Rice or Beans, and Candles.

The conditions of the contract, and further particulars may be known on application at this Office; and the tender is to express the names of two persons (possessors of Landed Property) who will become Sureties for the due performance of the Contract, and who are required to attend on the above-mentioned day, in order to sign the Contract.

D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office, Stellenbosch, 26th July 1848.

Lot No. 550.—A Piece of Ground adjoining land belonging to the Fishing Company, marked M., on the general plan; containing 40 square rods, bounded N.W. by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 549, L.K., and Eastwards by vacant land towards the main road.
Upset Price, £15 per lot.

Lot 551.—A piece of Ground, situate as above between the Properties of the Fishing Company, and Mr. Smith, marked N. on the General Plan, containing 203 Square Rods. Bounded N. by Mr. Smith's Property, W. by vacant land, S. by land belonging to the Fishing Company, and E. by vacant land towards the Main Road.
Upset Price £30 per Lot.

Lot 331.—A piece of Ground, situate as above, containing 123 Square Rods, 116 do. feet, and 72 do. inches, extending Northward to the Cape Town and Simon's Town Road, E. to Lot 319 the property of Mr. O. J. Truter, W. to Lot 332 and S. to the rocks on the sea shore.
Upset Price £5 per Lot.

Lot 332.—A piece of Ground, situate as the foregoing, containing 84 Square Rods, and 97 do. feet, extending Eds. to Lot 331, Westds. to Lot 333, Nds. to the Cape Town and Simon's Town Road and Sds. to the rocks on the Sea shore.
Upset Price £5 per Lot.

Lot 333.—A piece of Ground, situate on the foregoing, containing 37 Square Rods, and 132 do. feet, extending Eds. to Lot 332, Wds. to vacant land, Nds. to the Cape Town and Simon's Town Road, and Sds. to the rocks on the Sea shore.
Upset Price £3 per Lot.

Lot 326.—A piece of Ground, situate in Simon's Bay, to the Eastward of the town, extending N. to the Public Road and Bay, E. to a similar piece of Ground, S. towards the mountains, and W. to a passage between this and the so-called Black Town.
Upset Price £40 per Lot.

Lot 327.—A piece of Ground, situate as the foregoing, containing 156½ Square Rods, extending N. to the Public Road, and towards the Bay, E. to the Land of Mr. Clarence, S. towards the mountains, and W. to a similar piece of Ground.
Upset Price £40 per Lot.

Lot 187.—A piece of Ground, situate near Wynberg, W. of Simon's Town Road, containing 6 morgen and 12 square rods, extending E. N. E. to land of Major Napier, S. and W. to the thoroughfares from Witteboomen and Alphen.
Upset price £1 10 per acre.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of; And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction;—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of September next, the several pieces of Crown Land, described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office, at Graham's Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

GRAAFF REINET DIVISION.

Lot No. 28.—A Piece of Land, containing 335 morgen and 440 square rods, situate in the Field-cornetcy of Camdeboo, bounded by the farms "Uitspruitzels van Kleine Zondags River," the freehold estate of Mr. van Heerden, and the place Zondags River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 29.—A Piece of Land containing 604 morgen and 120 square rods, situate in the same Field-cornetcy as the preceding number, bounded by the freehold estate of Messrs. Langeveld and Leibenberg, and by the farm Honing nest Krans.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 30, A.—A Piece of Land, containing 986 morgen, situate as above, bounded North and East by Government land, West by the farm Overschit, and South by Lot 30, La. B.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 30, B.—A Piece of Land, containing 440 morgen, situate as the preceding lot, and contiguous thereto, and the farm Rattelfontein.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 31, A.—A Piece of Land, containing 1171 morgen, situate in the same Field-cornetcy as the preceding number, and bounded on the East by the farm Uitspruit, and West by Lot 31, B.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 31, B.—A Piece of Ground, containing 1212 morgen, situate as the foregoing, to the Southward of the farm Waterkop.
Upset Price, 2s. per acre.

Lot 32, A.—A Piece of Ground, containing 352 morgen, situate in the Field-cornetcy of Sneeuwberg, contiguous to the farms Reugte Valley, Boontjes Valley, and Drooge River.
Upset Price, 2s. per acre.

Lot 32, B.—A Piece of Ground, containing 412 morgen, situate in the same Field-cornetcy as the above, contiguous to the farms Drooge River, Ournet, and the freehold estate of Mr. Conradie.
Upset Price, 2s. per acre.

Lot 33, A.—A Piece of Ground, containing 1305 morgen, situate as the preceding lot, bounded N by the farm Poortje, S W by the freehold estate of Van Heerden, and S E by the farm Drooge River.
Upset Price, 2s. per acre.

Lot 33, B.—A Piece of Land, containing 667 morgen, situate in the above Field-cornetcy, contiguous to the farm Boontjes Valley.
Upset Price, 2s. per acre.

Lot 34, A.—A Piece of Land, containing 1827 morgen, situate in the same Field cornetcy, contiguous to the farms Toorn Botha's Hoek and the Pontje.
Upset Price, 2s. per acre.

Lot 34, B.—A Piece of Land, containing 726 morgen, situate as above, contiguous to the farms Reugte Valley, and Toorn Botha's Hoek.
Upset Price, 2s. per acre.

Lot 39.—A Piece of Land, containing 331 morgen, situate in the Field-cornetcy of Voor Sneeuwberg, bounded by the farms Lits Kraal, Modder Kraal, and Tweefontein.
Upset Price, 2s. per acre.

Lot 86.—A Piece of Land, containing 213 morgen, 728 square rods, situate in the Field-cornetcy of Sneeuwberg, contiguous to the freehold farms of H. Viljoen and Mr. Pienaar, and the quitrent farms Poortje, Dragonders Fontein, and Matjes Fontein.
Upset Price, 2s. per acre.

Upset Price, 2s. per acre.

SOMERSET DIVISION.

Lot 50.—A Piece of Land, containing 419 morgen and 400 square rods, forming a part of the Government Forest at the Kagaberg.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot 53.—A Piece of Land, containing 494 morgen, and 100 square rods, forming a part of the Government Forest at the Kagaberg.

Upset Price, 6s. per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town; and at the Civil Commissioner's office, Graham's Town.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
26th May, 1848.

WITH reference to the Proclamation of this day's date, notifying the intended Sale of several extents of Crown Lands, on Saturday the 30th day of September next, in which the upset prices are stated at per acre,—His Excellency the Governor desires it to be publicly known that at such Sales, the term acre will be considered by the Government synonymous with half a morgen Rhyndland, and that in the Titles consequent upon such Sales, one half morgen will be included for every acre then purchased.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office until MONDAY, the 14th August next, for the supply of Provisions to be delivered at MELVILLE, Kaysna, daily, and in such quantities as may be required for the use of Prisoners confined in the Gaol there, up to 31st December 1848, viz:—

1. Wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight.
2. Fresh Mutton and Beef, the weight to be taken after being boiled or cooked, at per lb. Dutch weight.
3. Soup, boiled from Meat contracted for, adding to each pound of Meat 2 oz. Rice, or 3 oz. fine Flour, or 4 oz. dried Beans or Peas, together with a proportionate quantity of Parsley, Leeks, or other Potherbs, and of Salt, at per pint.
4. Soap, Candles, Rice, White Bread, Tea, Brown Sugar, and Sago, at per lb. Dutch weight, and Milk and Vinegar at per bottle.

Each Tender must be countersigned by two persons of responsibility, who are willing to become bound as Sureties in solidum for the due performance of the Contract.

It will be optional for the Government to accept the whole or any part of a tender.

Civil Commissioner's Office,
George, 20th July, 1848.
J. G. ASPELING, Civil Commissioner.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given that the following Cattle viz:—

- 1 Black Ox, white belly, feet and brush, square in each ear in front, and a cut in the rear of left ear.
- 1 Black do. two half-moons in left ear.
- 1 Do. do. white belly and brush, right ear stump.
- 1 Brown do. stump tail, left ear a cut, right ear half moon in front.
- 1 Black do. white belly, hind feet, and brush.
- 1 Red schilder do. left ear stump.
- 1 Dark brown do. white face, belly, legs, and brush, square in left ear in the rear, half moon in right ear in front.

Impounded at Witte Klip, Ward Van Stadens River, on the 27th June last,—unless previously released, will be sold at the above place on Tuesday the 8th of August next, at 10 o'Clock, A.M.

B. RENS, Poundmaster.

Witte Klip, 7th July 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUT.-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May, 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future be disposed of; And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction;—And whereas by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix;—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of September next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office at George, at the respective upset prices in the said list mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GEORGE DIVISION.

Lot No. 579. A Piece of Ground, situate in the new laid out Village of Blanco, near Montagu Pass, adjoining the new line of road from Mossel Bay to Montagu Pass, marked on the general plan No. 1, containing 2 rods and 4 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 580. A Piece of Ground, situate as the foregoing, adjoining Lot 580, marked No. 2 on the general plan, containing ½ of an acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 581. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 3 on the general plan, containing 1 acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 582. A Piece of Ground, situate as the foregoing, adjoining Lot 581, marked No. 4 on the general plan, containing ½ of an acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 583. A Piece of Ground, situate as the foregoing, along the road from George Town to Montagu Pass, marked No. 9 on the general plan, containing 2 rods and 32 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 584. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 10 on the general plan, containing 2 rods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 585. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 11 on the general plan, containing 2 rods and 13 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 585. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 12 on the general plan, containing 2 rods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 587. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 13 on the general plan, containing 2 rods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 588. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 14 on the general plan, containing 2 rods and 16 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 589. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 586, marked No. 21 on the general plan, containing 2 rods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 590. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 587 and the foregoing, marked No. 25 on the general plan, containing 2 rods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 591. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 588 and the foregoing, marked No. 26 on the general plan, containing 2 rods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 592. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 579, marked No. 27 on the general plan, containing 2 rods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 593. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 23 on the general plan, containing 2 rods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 594. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 29 on the general plan, containing 2 rods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 595. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 594, marked No. 39 on the general plan, containing 2 rods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 596. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 31 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 597. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 594, marked No. 32 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 598. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 33 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 370. A Piece of Ground, situate in the Field-cornetcy of behind Plettenberg's Bay, marked No. 11 on the general plan of the Crown Forests Lots, containing 447 morgen. Bounded N.E. by Lots No. 7 and 14, Southwards by Lot No. 9, and Westwards by Lot No. 12 on general plan.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 371. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 12 on general plan, containing 487 morgen and 120 square roods. Bounded N. by Lot No. 16, E. by Lot No. 11, S.W. by Lot No. 10, and Westwards by Lot No. 18 on general plan.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 372. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 13 on general plan, containing 667 morgen and 426 square roods. Bounded N. by a small Piece of Ground, of Johannes Catharina Bouker, and Lot No. 16, E. by Lot No. 12, S. by Lot No. 10 and W. by Crown Land.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 374. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 15 on general plan, containing 509 morgen and 225 square roods. Bounded N. by Lot No. 17, E. by Lot No. 14, S. by a small Piece of Land belonging to Michiel Hendrik Kop and Lot No. 12, and W. by Lot No. 16 on general plan.

Upset Price, 3 Shillings per acre.

Lot 378. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 19 on general plan, containing 425 morgen. Bounded N.W. by Land claimed by Van der Walt, E. by the place Stoffpad, S. by the place Joostenberg, and N.W. Lots No 18 and 20 on general plan.

Upset Price, £1 per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, George Town, and at the Inspector of Roads, at Montagu Pass.

N.B. No Surveying expenses will be charged on the Crown Forest Lots.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
24th July 1848.

WITH reference to the Proclamation of His Excellency the Governor and High Commissioner, of the 17th December, 1847, proclaiming that the Eastern boundary of the Colony shall be as follows:—that is to say, from the mouth of the Keskamma River, ascending along the Western bank of the same, up to its confluence with the Chumie River; thence up the Western bank of the last-mentioned river to its Northernmost source; thence along the summit of the Katberg range to the centre of the Luheri Mount, or Gaika's; thence to the nearest source of the Klip Plaats River, and down the left bank of the same to its junction with the Zwart Kei River; thence ascending the right bank of the last-mentioned river, to where it reaches the waters of the Klax Smits River; thence ascending the western bank of the last-mentioned river, to the source of the same in the Stormberg; thence, crossing over the Stormberg, to the source of the Kraai River; thence, down the left bank of the last-mentioned river, to where it falls into the Orange River, and thence, following the course of the last-mentioned river, along its left bank, to where it empties itself into the South Atlantic Ocean.—His Excellency desires it to be notified, that Her Majesty's Government has been pleased, by a despatch from the Right Hon'ble the Secretary of State, No. 108, of the 31st March, 1848, to approve of this annexation and boundary, herein described.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU.
Secretary to Government.

GENERAL INFIRMARY, ROBBER ISLAND

TENDERS will be received at the Audit Office, until SATURDAY, the 5th August, at noon, for the supply of the undermentioned articles for the service of the above Establishment, viz:—

- 50 Bed Rugs, large size, each at
- 100 Blankets, each at
- 100 Blue Kersey Jackets, men's size, each at
- 50 Kersey Waistcoats, men's size, each at
- 100 pairs Kersey Trowsers, men's size, lined with unbleached calico, at per pair
- 48 Men's Duck Smock Frocks, each at
- 36 Scotch Caps, each at
- 72 red Woollen Caps, each at
- 144 men's striped Shirts, each at
- 60 women's Shawls, each at
- 120 striped Handkerchiefs, each at
- 200 yards stout Bed Tick, at per yard
- 150 " Green Baize, at per yard
- 252 " Unbleached Calico, best quality, at per piece of 36 yards
- 180 " Unbleached Calico, 2nd quality, do.
- 50 " Blue Baftas, at per yard
- 204 " Voerchitz, at per yard
- 20 " Drab Moleskin, at per yard

- 6 lbs. unbleached Thread, at per lb.
- 4 lbs. black Thread, at per lb.
- 400 Needles, (Nos. 2 and 3,) at per 100
- 1 paper large Pins, at
- 24 pieces strong Tape, inch wide, at per piece.
- 2 pairs cuttign Scissors, at per pair
- 50 Tin quart Pots, each at
- 50 Tin Plates, 9 in. diameter, with rim 2 in. each at
- 20 Tin Cans, with lids and swing handles, 2 1/2 quarts, each at
- 1 large Tin Scoop, at
- 3 Butcher's Knives, blades 9 inches long, each at
- 20 Tin Teakettles, 2 quarts, each at
- 2 Iron Saucepans, 3 quarts and 2 qts., at
- 4 good Razors, each at
- 2 large Tin Soap boxes, with lids, each at
- 2 Soap Brushes, each at
- 3 Hair Racks, each at
- 50 Pewter Chamber Pots, each at
- 2 Common Glass Lamps, made of Tin or Sheet Iron, with oil burners, and rings at top, 1 foot high, 8 inches square, each at
- 2 Garden Rakes, with handles, each at
- 4 large sized Shovels, each at
- 4 long-handled Scrubbing Brushes, each at
- 6 hand Scrubbing Brushes, each at
- 6 Sweeping Brushes, with handles, each at
- 1 small meat Chopper, at
- 6 Water Buckets, each at
- 6 Privy Tubs, with iron rings, 18 inches deep, 16 inches diameter, each at
- 1 lb. Lamp Wick at
- 1 small Meat Chopper, at
- 2 Stinkwood Chairs, reed bottoms, each at
- 2 Baker's mop sticks, of Assegai, or other good wood, 12 feet long, each at
- 6 Bamboo Carrying Sticks, strong, 8 or 10 feet long, each at
- 1 Coffee Mill, middling size, at
- 240 Earthen Tobacco Pipes, at per dozen
- 24 Common Tin Snuff Boxes, each at, (so hold 2 ounces)
- 100 Prepared sheepskins, each at, for Veldschoen
- 200 Ox Head Skins, each at
- 200 Yards Light Canvass, at per yard
- 1 Anchor, with Chain, for Cargo Boat.
- 2 Boat Hooks, with handles 10 feet long, at
- 4 Oars, 18 feet long, each at
- 4 Fathoms Light Chain, for Buoy, with shackles and swivel, at each end, at
- 2000 lbs. Rye Straw, for stuffing Beds, at per 100 lbs.

Samples of the Articles must be forwarded to the Undersigned for inspection.
The Contractor to furnish the articles within fourteen days after the Tender is accepted; and the articles must be delivered on board the Government Boat, at either Jetty; and to be properly packed and secured for shipment.

JOHN BIRTWHISTLE, Surgeon Supt.
Robben Island, 24th July, 1848.

High Sheriff's Office.

Cape Town, 26th July 1848.

IN Execution of the Judgments of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sale will take place, viz:

Division of Stellenbosch.

LAWTON & WHITIA versus CHARLES PERRY.

On Monday, the 31st July 1848, at 10 o'clock A.M. at the defendant's residence, situated in the Town of Stellenbosch, of Household Furniture of various descriptions Glass and Earthenware, Plate and Plated Articles, Kitchen Utensils, &c. &c.

Division of Stellenbosch.

The Widow of SIMON STRONCK,

versus

EDUARD HAMMAN SCHOLTZ.

On Tuesday, the 8th August 1848, at 10 o'clock A.M., at the defendant's dwelling place situate at Moddergat; of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware Kitchen Utensils, 2 Stuckvats and other fustage, a pipe of Wine, a Brandy Still complete, a Cart, 2 Milch Cows with Calves, &c. &c. &c.

Division of Worcester.

JOHAN GEORG STEYTLER, N. O.

versus

JACOBUS MARTINUS PEEL.

On Tuesday the 8th of August 1848, at 10 o'clock A.M., in front of the Deputy Sheriff's Office, at Worcester, of a Bullock Wagon complete with Yokes, &c., and 11 Oxen.

D. J. CLOETE, High Sheriff

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of the late Joshua Davis Norden, of Graham's Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on WEDNESDAY, the 30th day of August next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of giving the Trustees instructions to transfer to Mr. WILLIAM WRIGHT, or otherwise, a certain Plot of Ground, being section of Lot 2 in High-street, sold by the Insolvent during his lifetime to the said Wm. Wright; and also for the purpose of receiving the directions of the Creditors respecting other matters connected with the Estate, which will then be laid before the Meeting.

Cape Town, 26th July 1848.

Hr. BLAINE, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 26th July 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of SUSANNA SOPHIA DE VILLIERS, Widow of the late JAN JEREMIAS DU PLESSIS, of the Paarl District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Paarl, on Tuesday, the 12th of September next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the Deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 26th July, 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of WILHELMINA HELENA PETRONELLA KEMP, deceased, and surviving Husband WESSEL PETRUS FOURIE, of the Uitenhage District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Tuesday the 12th of September next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICES

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 26th July 1848.

WHEREAS the Estates of RICHARD STRICKLAND, of Cape Town, Grocer, and JOHANNES JOSEPH JURGENS, of Cape Town, Shopkeeper,

have been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estates, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 9th of August next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 16th of August, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estates.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 26th July, 1848.

WHEREAS the Estate of JOHANNES COENRAAD BEHR, Junior, of the District of Swellendam, Trader, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Swellendam; the first Meeting to be held on Thursday, the 10th of August next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 17th of August, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 26th July 1848.

WHEREAS the Estate of JOHANNES ANDREAS GRUNDLINGH, of the Paarl, Wine Farmer, hath been placed under Sequestration in the hands of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at the Paarl; the first Meeting to be held on Tuesday, the 16th of August next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting to be held on Tuesday, the 22d of August, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

Notice is hereby given, pursuant to the 39th and 41st Sections of Ordinances Nos. 104 and 105, the abovesaid JOHANNES ANDREAS GRUNDLINGH is Executor Testamentary of the Estate of the late Joachim Johannes Scholtz. Executor Testamentary of the late Maria Johanna Krynauw, Widow of Johannes Minnaar, deceased.

Tutor Testamentary of the Minor Children of Joachim Johannes Scholtz.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master Office, Cape Town, 26th July 1848.

WHEREAS the Estate of
MARIA CORNELIA WILHELMINA GRIFFITH,
born **STEYN**, formerly Widow of the late **JAMES FICHATT**,
but now married, without Community of Property, to
CHARLES GRIFFITH, of Cape Town,
hath been placed under Sequestration in the hands of the
Master of the Supreme Court: all Persons having any
Claim upon the said Estate, are required to attend two
Meetings of the Creditors, to be held before the said Mas-
ter, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape
Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the
16th August next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of
Debts; the second Meeting on Wednesday, the 23rd of
August next, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of
Debts, and for the election of a Trustee or Trustee, who
shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Notices of Insolvency &c.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of **Joachim Gerhardus Hermannus Snyman**, of Stellenbosch.

ON WEDNESDAY,

The 23rd August, 1848, at 11 o'clock, a.m., precisely,
Will be Sold on the Spot,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
With Liberal Competition Money and Bonus,

In Five Lots,

ALL that desirable Immoveable Property situate in
the Town of Stellenbosch, in Church and Ryneveld's-
streets,—consisting of a large and commodious
DWELLING HOUSE, with Kitchen Garden planted
with a variety of choice Fruit Trees, Out Houses, with
adjoining four hire Houses.

Lot No. 1—Contains the **DWELLING HOUSE**,
situated at the corner of Church and Ryneveld's-streets.

Lot 2 and 3—Two **HIRE HOUSES**, situated in
Ryneveld's-street.

Lot 4 and 5—Two **Do.**, situated in Church-street.

All the last-mentioned four lots are adjoining Lot
No. 1, and realizing a profitable rent.

This property being situated in the best part of the
Town, is well adapted for all kinds of Trade. No ex-
pense for repairs is necessary, as the property is in a
thorough state of repair.

The above five lots will first be put up separately by
the Rise and Fall (*Op en Afslag*) and afterwards
together in One Lot by the Fall.

The Diagrams may be seen and further particulars
obtained at the office of the Undersigned, No. 2. Plein-
street.

J. WEGE,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF

LANDED PROPERTY,

AT GRAHAM'S TOWN,

In the Insolvent Estate of **Samuel Bonnin**.

ON WEDNESDAY,

The—day of August next,

WILL BE SOLD PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
At 10 o'clock Precisely,

BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE,

By the **RISE only**,

1st. **CERTAIN 26 VALUABLE LOTS OF GROUND**,
being parts of the Erven Nos. 101, 102, 103, and
105, situated between Worcester and African Streets in
Graham's Town, which will be sold separately.

2d. **Certain TWO LOTS OF GROUND**, also situated
at Graham's Town, in the District of Albany, marked Nos.
201 and 202, measuring 140 square rods, and 90 do. feet.

The Conditions of Sale, as also a Plan, showing the
situation and extent of each Lot, may be seen at the Office
of the *Equitable Assurance & Trust Company*, Cape Town,
or at the Office of **GEORGE JARVIS, Esq.**, Graham's Town.

E. THOMPSON, for the Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Petrus Johannes Truter**,
of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate,
are required to take notice, that the Undersigned have
been duly elected to, and confirmed in, the appointment of
Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has
appointed the Third Meeting to be held before him, in
the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 30th of
August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof
of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for
the purpose of giving directions to the said Trustees, as to
the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same at the Office of the Board of Executors,
Insolvent Branch, S. A. Bank Buildings, on or before the
said 30th day of August, or proceedings will be instituted
against them.

J. T. JURGENS,
P. A. BRAND,
VESP. SCHONNBERG, } Joint Trustees.
Cape Town, 24th July 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **WILLIAM WEBB** of
Graham's Town.

NOTICE is hereby given that application will be made
to the Hon'ble the Supreme Court on Tuesday, the
12th September, 1848, at 10 o'clock in the forenoon, or as
soon after as Council can be heard, to have the Certificate
and Discharge granted to the said Insolvent by his Creditors,
pursuant to 117th Section of Ordinance 6, 1843.

P. A. BRAND,
for the Insolvent.

Cape Town, 27th July, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Andries Jacobus Bester**,
of the Cape Division.

THE Liquidation and Distribution Account of the above-
named Insolvent Estate, with the Vouchers belonging
thereto, will lie open for inspection at the Master's Office,
for a term of 28 days, reckoned from Thursday, the 27th
instant, after which period the Hon. Supreme Court will
be moved to confirm the same, and order the distribution
thereof.

Cape Town, 22d July 1848.

A. P. J. VAN DER POEL,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Jan Hendrik Hofmeyer**,
J. son, L.L.D.

NOTICE is hereby given, that application will be
made to the Honorable the Supreme Court, on
behalf of the said Insolvent, on the Twelfth Day of
September next, at 10 o'clock in the forenoon, or so
soon after as Counsel can be heard, to have the Certifi-
cate and Discharge granted to the Insolvent by his
Creditors, allowed in pursuance of the 117th section of
Ordinance No. 6, 1843.

J. H. HOFMEYER, Jr., J. son,
Atty. for the above Insolvent.

Cape Town, 25th July, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Insolvent Estate of **ANTHONY PETRUS KEYSER**.

NOTICE is hereby given that application will be made
to the Hon'ble the Supreme Court on behalf of the
above Insolvent, on the Twelfth day of September next, or
as soon after as Council can be heard, to have the Certifi-
cate and Discharge granted by his Creditors, allowed.

J. C. BERRANGE,
Attorney for Insolvents.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Auguste Louis Henri**
Aquarone, of Cape Town.

NOTICE is hereby given that application will be made
to the Hon'ble the Supreme Court, on Tuesday, the
12th day of September next, at 10 o'clock in the forenoon,
or so soon after as Counsel can be heard, to have the Cer-
tificate of discharge granted to the said Insolvent by his
Creditors pursuant to the 117th Section of the Ordina-
nance No. 6, 1843, allowed by the Court.

Cape Town, July 26, 1848.

A. AQUARONE.

Notices of Executors.

In the Estate of the late **Mr. J. JURY**.

This Day (Thursday 27th)

At 11 o'clock,

Will be sold by the **RISE and FALL**,

ON THE SPOT,

A VALUABLE PIECE OF GROUND, situate at
Rondebosch, formerly part of the Property belong-
ing to the Rev. G. Hough, and having a frontage to the
road of 73 feet; is well adapted for building purposes.

ROBT. MUTER, } Executors.
R. WIDDOWS, }

R. J. JONES, Auctioneer.

NOTICE.

IN virtue of Letters of Administration granted to me
by the Master of the Supreme Court of this Colony,
bearing date the 29th day of June 1848, I do hereby call
upon all Persons having Claims or Demands against my
deceased Spouse, **WILLIAM FURBER**, late of Port Elizabeth,
or his Estate, on any account whatsoever, to file the same
with me, within the period of six weeks from this date;
whilst all Persons indebted to the said Estate are hereby
requested to pay their debts to me, at Port Elizabeth,
forthwith.

Dated at Port Elizabeth, this 7th day of July 1848.

HANNAH FURBER,
Executrix Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late **Pieter Johannes Fouché**, and
surviving spouse **Hermina Catharina Smith**.

ALL persons having any claims against this Estate are
requested to send in the same to the first undersigned
within six weeks from this date, and those indebted to the
same to pay their debts within the same period.

Worcester, 24th July 1848.

JAC. PETS. HUGO, G.s.,
WOUTER HUGO,
P. J. FOUCHEE, jun.

Public Sale.

In the Estate of the late Widow **LEENDERT KOEVOET**.

ON TUESDAY,

The 8th August next,

WILL BE PUBLICLY SOLD,

BY THE RISE AND FALL,

With Liberal Competition Money,

1st. **CERTAIN** House and Erf situated in Loop-street,
No. 69, containing spacious Upper and Lower
Rooms, back Premises and large Yard, comprising every
convenience for a Family Residence. The back Premises
are all occupied and yield a good Rent.

2nd. Two Hire Houses, adjoining, in Pepersteeg, now
yielding a good Rent.

ALSO,

The Moveable Effects, consisting of Tables, Chairs,
Wardrobes, &c. &c.

The above Property may be daily inspected.

J. G. STEGMANN, Test. Executor.

Mr. G. L. STEYTLER, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late **Clara Johanna Engel**, of
Simon's Town.

ALL Persons having any Claims against this Estate,
are requested to send them to the Undersigned on or
before the 1st October next, and those indebted to pay the
same within the said period.

FLORIS JOHANNES SCHREUDER,
Executor Dative.

Simon's Town, July 20, 1848.

NOTICE.

THE Creditors in the Estate of the late **Mr. Jonathan**
Kennerly of this Town, are required to file their
Claims with the Undersigned at her residence, Uitenhage,
within two months from this date, and the Debtors to the
said Estate, to pay their Debts forthwith, to **H. H. RENS**,
Esq., or

ANNA URRY, Widow of

JONATHAN KENNERLEY, Executrix Testamentary.
Uitenhage Town, 25th July 1848.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls
upon the Resident Householdors in Districts Nos.
6 and 8 to meet at the Town House on Monday, the 14th
August 1848, for the purpose of electing Commissioners
for the said Districts, in the room of Messrs. **A. F. C.**
LIND and **E. CHIAPPINI**, who have refused to accept the
offices of Commissioners.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 25th July 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office,
Cape Town, 20th July 1848.

George Anderson, 48 Boom- John Prickman, care of
street Major Faris, Royal Engi-
neers

Edward Charles

L. P. Benmer

Thomas Birt, (2)

Mr. Coleman, Band Master

James Cruickshanks

Mr. B. Duminy, 11th Mile

Stone

W. Durham, Strand-street

Monsieur Dalcasse

Stephen Jowler, care of *W.*

Bassot Heath

Ellen Fitzgerald, Emigrant on

Board Duke of Roxburgh

Mr. Frances

Henry Hooper

John R. Hopkins

Miss Ann Hudson, care of

Mrs. Slamet, Wale-street

Mr. Philip Hoskins

Mrs. Lancey Janson, No. 9

Assurance-street, Bree-st.

John Key, Emigrant on board

the Ship *Adelaide*

Miss Jacoba Klinck, Stel-

lenbosch

Miss C. Langly, care of the

Hon'ble **Harry Rivers**, Esq.

Mr. Lucas, to be left at Mr.

Beats, Mocke's Buildings

James Lawler

James Maze, Esq. Professor

Major Faris, Royal Engi-
neers

T. Palmer, Passenger per

Success

J. Renton

A. Radclyffe

Margaret Sadler

Mr. Skead

Mrs. Seton

D. Taylor, Esq.

C. L. Thomson

Suncureim, Waterkant

W. Sherley, Algoa Bay

E. Staff

Mrs. M. Young, care of Mr.

R. Muter

G. Wellen, care of Mr. Bill-

ingley

Andrew Welch

Mr. Smee, care of **G. Ubedell**,

Port Elizabeth

Mrs. Whitehouse, Hayward

Cottage, near the Church,

Green Point

Mrs. C. E. Williams, at Mrs.

Henderson's Cottage, be-

hind the Castle

One letter registered at the

General Post Office, Lon-

don, for John Oldis, care

of **J. M. Driver**, Esq. Port

Elizabeth

NOTICE.

A MAN of great experience in matters connected with
Agriculture and the rearing of Sheep, and who has
observed attentively for a number of years, the improvements
which have been introduced in the management of rural
properties in this Colony, offers to take charge of a Farm
in the country.

He is willing to guarantee beforehand, a great saving
on the expenditure, and an important increase, not only in
the income, but also in the value of the property itself.
The advertiser has no objection to take the farm jointly, or
on his own account.

Apply by letter, (post paid) to **Mr. L.....**, at the
Gazette and Trade List Office.

NOTICE.

IN the Pound at this place, since July 14, is confined
a black OX, with a star on his head, white horns and
tassel; unless released before Saturday the 29th instant,
the same will be publicly sold on that day.

Paarl, 22d July 1848.

J. H. BERNHARDE, Poundmaster.

Digitized by Google

TRADE LIST.

COMMISSARIAT

NOTICE.

Mules Strayed.

THREE Mules, belonging to the Commissariat Wagon Train, having strayed from Kuils River, all Field-cornets, Farmers and other person finding the same, are requested to send them to the Commissariat Office, Cape Town, without delay,—for which they will be liberally rewarded.

The Mules have the *Broad Arrow*  branded on their right thighs.

They are supposed to be in the District of Tygerberg or thereabouts.

Any person detaining them will be prosecuted according to law.

CHAS. PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office,
Cape Town, 28th June, 1848.

For Madras.

THE A.1 Bark 'ALVERTON,' H. BUCKLAND, Commander, will leave for Madras in about 10 days.—For Freight or Passage, apply at the Counting House of

GEORGE GREIG & Co.

St. George's-street.

IMMIGRANTS.

Custom House, Cape Town, 25th July 1848.

NOTICE is hereby given, that the Ship *Oriental*, with about 200 Immigrants, is expected to arrive in Table Bay about the 1st of August, and after remaining here a few days, will proceed on to Port Elizabeth.

W. FIELD, Collector H. M. Customs.

NEW GOODS.

L. H. TWENTYMAN

IS NOW LANDING EX "CANNATA,"

WHITE and BROWN PUNJUMS and BAFTAS, Voerchitz, New and Old Style, White and Grey Sheetings, Black and White Prints, Fancy Cambric do., Blue Chambrays, Shirtings, 3 4 and 4-4 Ducks, Cotton Ticks, 27 and 30 inch Wagon Canvas, Ship Canvas, TWILLED FLANNEL, Drab and Blue Pilot Cloth, Saxony and Welch Flannel.

HOSIERY, Silk, Woollen and Cotton, in great variety, Long Cloth Shirts, Linen Fronts, White, Grey and Striped Shirts.

DRESSES, in Mous. de Laine, Poli de Chenie, &c., Black and Colored Gros de Naples, Black Satinette, Pink and Blue Satin, Silver Damask Satin, SHAWLS, Damask Table Cloths and Napkins.

BOOTS and SHOES, Men's Wellington, Clarence, and Blucher Boots, Single and Double-tie Shoes; Ladies' Lasting Leather, and Patent Seal Shoes, and a variety of FINE and FANCY GOODS.

ALSO,
IRONMONGERY,
CUTLERY,
HARDWARE,
GLASSWARE,
EARTHENWARE,
MILL STONES,
BASKET SALT,
BOILED and RAW OIL, &c. &c.

24, Heerengracht.

Equitable Assurance & Trust Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.
PAYMENT OF DIVIDENDS.

NOTICE is hereby given, that the Second Half-yearly Dividend of FIFTEEN SHILLINGS per Share is now payable at the Company's Office, upon the production of the Shares.

E. THOMPSON, Secretary.

Cape Town, July 21, 1848.

NOTICE.

Natal Cotton Company.

IN pursuance of a Resolution passed at a Meeting of Directors, held on the 15th instant, notice is hereby given, that all SHARES on which the second Instalment shall not have been paid, on or before the 4th August next, shall be forfeited.

THOS. HOLLAND, Secretary.

Heerengracht.

French Calf Skins.

JUST unpacked, a few dozen of the above, stout superior quality, Cork Soles, Cape Sole Leather, &c

W. BOYES.

Boot and Shoe Warehouse, No. 3, Grave-street.

CONFIRMATION.

THE Lord Bishop of Cape Town will hold Confirmation as follows:—

At WYNBERG, on THURSDAY, the 27th Inst.

At RONDEBOSCH, on FRIDAY, the 28th Inst.

At the CATHEDRAL CHURCH, CAPE TOWN, on MONDAY, the 31st Inst.

Service will commence at each Church at 11 o'Clock. The Candidates for Confirmation are requested to attend half an hour earlier, for the purpose of convenient and orderly arrangement; and will be required to produce, before Service, Certificates of Allowance for Confirmation by the Clergyman who has examined them.

H. BADNALL, M.A.,
Chaplain.

Protea, 24th July, 1848.

Messrs. George Greig & Co.

ARE now receiving per "Alverton," a very large and varied assortment of GOODS, adapted to Town and Country Trade,

which will be sold at Market Rates, comprising:—

Saddles, Plain and Stuffed Flap

30-inch Canvas, various prices

27-inch Duck

Black and white Voerchitz, fine qualities

Colored Voerchitz, all qualities

Gingham Dresses and Prints,

Tartan Furniture Checks

Furniture Prints

Blue Romal Handkerchiefs

Black, blue, drab, and Miller's Moleskin

Cable, Hudson, and Cobden Cords

Grey and white Sheetings, 72-inch, in plain and twilled

Modern and Fine Shirting

Grey and white Punjums, very stout qualities

Negro Sheets and Colored Rugs

Cassid Duffles

Black and colored Orleans

Brooke's Cotton and Stitching Threads

SHIRTS, in grey, white, striped Cotton, and Regatta, and fine to superfine white

Unbleached Half Hose, very low prices

Velvet Pile and Angola Hats

Widows' and Dress Caps, Flowers, Feathers, RIB-

BONE, Blonds, Trimmings, Buttons, Rich

Shawls, &c. &c.

Tweed and Doeskin Shooting Coats, and a general

assortment of Slops

Boots and Shoes, Wellington, Clarence, Blucher,

Cloth, Walking, Oxonian, and Youths' Blucher

Black Cloths and Kerseymeres, Heather Tweeds

Green and white Baize

8-4 Flannels.

ENGLISH SOLE LEATHER

EARTHENWARE

TINWARE

TOBACCO PIPES

BEST No. 4 SPADES

CURLED HORSE-HAIR

HAIR SEATING

AMERICAN CLOCKS.

51, St. George's-street.

Leather.

FOR SALE at the Stores of the Undersigned,
ENGLISH SOLE LEATHER
CAPE DITTO
BUCK SKINS, KIPS, &c.

Butter and Tallow.

EX "Phoenix" and "Mountain Maid," from Algon Bay.

GEORGE GREIG & Co.

WINES, &c.

LANDING ex "Alverton," and for Sale at the

Stores of the Undersigned,—

Sparkling Champagne

Claret

Port and Sherry Wines

Bottled Ale

Bass' Ale, in hhds.

Do. do., in pints.

The WINES are of the best quality, shipped by one of the leading Wine Merchants in England.

GEORGE GREIG & Co.

Gilman's Stores.

THE following, ex "Alverton," for Sale,—

Pickles

Sauces

Anchovies

Capers

Potted Meats

Bottled Fruits

Salad Cream

Mustard

Lucca Oil

Burgundy Vinegar

Peppermint Lozenges

Brown Windsor Soap.

GEORGE GREIG & Co.

Hanging Paper.

A Consignment of HANGING PAPER and BORDERS,—modern patterns,—ex Alverton.

GEORGE GREIG & Co.

RUM.

ON SATURDAY MORNING NEXT, at Mr. Jones' Sale on the Parade, will be sold to close a Consignment, 6½ Half Puncheons old RUM.

WM. DOBIE & Co.

Brandy.

AT Mr. Jones' Sale on the Parade, on SATURDAY next, will be sold without Reserve, 10 HHDS. OF SUPERIOR BRANDY, TO CLOSE A SHIPMENT.

WM. DOBIE & Co.

The Law of Inheritance.

IN the Colony of the Cape of Good Hope,—being the Speech delivered in the Legislative Council by the Attorney General,—may be had, printed on Svo. foolscap, at the "Gazette and Trade List Office," St. George's-street.

THE Cape Town Mirror.

ON the 5th of September next, will be published the first number of a new weekly periodical, which is intended to combine the attractions of a Newspaper and of a Literary Miscellany.

Each number of the *Cape Town Mirror* will contain a summary of the News of the preceding week, both local and foreign. The remainder of the space will be devoted to Descriptive and Narrative Sketches, Reviews, Tales, and other Articles, original and selected, in all of which particular regard will be paid to the choice of topics likely to be interesting to readers in this colony.

Each number will consist of eight small quarto pages of three columns each, printed in a small but clear type. The whole will form, at the end of the year, a volume of 416 pages, of a convenient size, and containing, it may be hoped, sufficient matter of permanent interest to make it worthy of preservation.

The terms of subscription will be, in town, 8s. per annum, 4s. the half year, or 2s. the quarter; if sent by post, 13s. per annum, and 6s. 6d. per half-year;—subscriptions, in all cases, to be paid in advance. Advertisements will be inserted on moderate terms.

The *Cape Town Mirror* will be published every Tuesday morning, at No. 22, Longmarket-street. For the convenience of subscribers in the country, an early edition will be printed, to be sent by the mail of the previous afternoon.

J. H. COLLARD, Publisher.

Notice to the Public.

DEUCHAR

COACH, AXLE, & SPRING MAKER

GENERAL FARRIER, SMITH, &c.,

No. 1, LONG-MARKET-STREET,

IN returning his sincere thanks to his Friends and the Public in general, for the liberal support and patronage which he has received since his commencement in business, begs most respectfully to inform them that he still continues to build, alter, and repair all kinds of Vehicles, and hopes by strict attention, good work moderate charges, and quick despatch, still to merit a share of that patronage which has been so liberally bestowed.

P.S.—The Undersigned has also to announce that he has (for the benefit of the Public at large) added to his Establishment a complete Farrier's Shop, where Gentlemen who require their Vehicles repaired and their Horses shod, can have both done at the same place, without the inconvenience of sending one to one place and one to another.

DEUCHAR.

THE LONDON WHOLESALE AND RETAIL BOOT AND SHOE WAREHOUSE.

J. JOSEPH & Co. beg to inform the Inhabitants of this City, and its environs, that their WINTER GOODS are now open for Inspection, which for neatness and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:

LADIES' CLOTH BOOTS, double Soles,
" LEATHER SHOES, do.
" VENETIAN SHOES, lined with flannel,
" Side Spring GOLASHES,
Gentlemen's Stout Sprigged WELLINGTON BOOTS,
" " " PRINCE GEORGES
" " " BLUE HER BOOTS,
" " " CLOTH BOOTS,
" CARPET SHOES, lined with flannel.

24, Heerengracht, May 1848.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.

J. A. H. WICHT, Esq.

P. J. ROUX, P.S. Esq.

J. A. BAM, Esq.

WM. SMITH, Esq.

P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.

J. H. WENTZEL, Esq.

J. TROMP, Esq.

J. H. VAN REENEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

BEAUFORT Grazing Company.

A PEREMPTORY PUBLIC SALE

OF

ALL THE LIVE STOCK

Belonging to the BEAUFORT GRAZING COMPANY.

WILL BE HELD AT THE

TOWN OF BEAUFORT,

On **MONDAY, 11th September,**
and following DAYS.

The said Stock consists of,—

SHEEP.

160 Pure-bred MERINO and SAXONY RAMS,
3700 do. do. EWES, from 2 to 5 years,
970 do. do. MAIDEN EWES,
2120 Fine-woolled WETHERS, 2 and 3 years old,
ALL FAT,
920 CAPE HAMELS, fat and full grown,
2750 LAMBS, fine woolled, produce of above Sheep,
in excellent condition.

10620 SHEEP,

600 Kapater and Breeding GOATS.

HORSES.

2 Well-bred STALLIONS,
12 Riding and Wagon HORSES,
129 Breeding MARES, 2 years old and upwards,
28 COLTS, 2 to 4 years old,—*Beauties*,
13 Do., rising 2 years,

11 Do., 1 year old Fillies,
42 HORSE FOALS, the Produce of last Season,
3 STALLION ASSES, all of Muscat,—true Persian Breed,
12 MULES, rising 3 years old,—*very handsome*,
22 Do., rising 2 years, nearly as large as 3 years old,
18 Do., the Produce of last Season.

292

OXEN.

150 Large-sized OXEN, all fit for the Butcher,
310 YOUNG full-grown OXEN, in splendid condition.

460

2 COWS and 2 CALVES.

AFTER THE ABOVE, THE SALE WILL BE CONTINUED AT
Steenroets Fontein,

Of sundry WAGONS, CART, PLOUGHS, HARROWS, and divers FARMING IMPLEMENTS,
in great and choice Variety.

And also—that well known and complete

IRON HORSE MILL,

with Stone Case Dressing Machine, &c.; will grind one Muid per Hour, and is in excellent working order

CARPENTERS BENCH AND TOOLS, complete; and various useful and small Articles.
25 Muids WHEAT and MEAL, and Wheat Bags, *Rommelary*, &c.

TERMS OF PAYMENT:—

For Rds. 500 and under,—4 Months' Credit,
" 500 to Rds. 1000—6 do. do.
" 1000 and above,—12 do. do., with 6 Months' Interest on the last.

MR. CHARLES PRITCHARD, Auctioneer,

Who, at the time of Sale, will make known any further Conditions.

The Public may be perfectly certain that this Sale will positively take place, and all the Stock advertised will be PEREMPTORILY SOLD, to close the affairs of the Partners of the Company, who have all agreed to this Sale.

G. W. PRINCE,
ROBT. IZAT, q.q.
J. R. THOMSON,
H. WATSON,
THOS. TENNANT.

POUND NOTICE.

Division of Port Elizabeth.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Cattle in the Pound at this Place,—
One red Cow, left ear half-moon below, and a swelling under the belly,
One small red Heifer, with a large hump on the right side of the neck,
One small red Bull Calf,
One red Ox, right ear a piece off, left ear one slit,
Will be sold on the 7th day of AUGUST, unless previously released.
Port Elizabeth, 14th July 1848.

J. P. TEE,
Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound here is confined beyond the limited time, a red Ox, right ear a half-moon in front, left ear a dove-tail, and a square in front, sent in by J. S. MINNAAR, on the 17th June 1848; unless previously released, the same will be sold on SATURDAY, the 29th July next, at Mr. J. BRUWER'S, Hoop Rivier, behind Cogmans Kloof.

27th July 1848.

A. P. BURGER, A. son.

IN the Pound here is confined beyond the limited time, one old black and white OX, right ear a square behind, left ear stump; unless released before the 26th August the same will be sold on that day.
Cady, 14th July 1848.

J. N. UYS, Poundmaster.

SOUTH AFRICAN Fire and Life Assurance Company

Established 31st March, 1831.

Capital **£45,000.**

Board of Directors.

ANTONY CHIAPPINI, Esq., Chairman.
J. A. LE SUEUR, Esq., Deputy Chairman.
Wm. SMITH, Esq.
PIETER VAN BREDA, Esq.
JAMES HANCE, Esq.
J. A. MERRINGTON, Esq.
H. P. HOHNE, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
J. G. STEYTLER, Esq.
SAMUEL OLIVER, Esq.
H. LE SUEUR, Esq.
F. G. WATERMEYER, Esq.
S. BAILEY, Esq., M.D., Medical Inspector.

Agents in the Country Districts.

JACOBUS WEGE, Esq., at Stellenbosch.
P. F. R. DE VILLIERS, Esq., at the Paarl.
H. H. LOEDOLFF, Esq., at Malmesbury.
J. S. NEEDHAM, Esq., at Caledon.
HENRY WHITE, Esq., at Swellendam.
RYK MEIRING, Esq., at Worcester.
JOACHIM BREHM, Esq., at Uitenhage.
H. N. CHASE, Esq., at Port Elizabeth.
E. L. KIRT, Esq., at Graham's Town.

Fire Department.

RATES OF PREMIUMS PER £100.

	In which no hazardous goods are contained.	Containing hazardous goods.	In which hazardous trade are carried on.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1st. Buildings of Brick or Stone with flat roof.	1s. 6d. and 2s.	0 4 0	0 6 6
2d. Buildings of Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals.	0 2	0 4	0 7 6
3d. Buildings of Brick or Stone, covered with Thatched roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurances according to the nature of the Risks.

No charge for the Policy made.

At the Annual Meeting of the Proprietors, holden on Tuesday, the 2nd May instant, it was Resolved that a sum of 15 per cent. upon the Fire Premiums paid in the last year, be returned to the Assured upon the next renewal of their Policies in this office.

Life Department.

With a view of extending the Company's business in the above Branch, and of rendering the insurance on Lives with this Company more encouraging and profitable to the Public, the following modifications, based on a Report of a Sub-Committee, bearing date the 8th of May 1844, have been adopted by the Court of Directors, to take effect from and after the date of these presents.

1st. On all Premiums payable on Life Policies (extending over the whole period of Life,) the following progressive deductions will be allowed:—After the lapse of 5 years, 5 per cent. on the amount of Annual Premium. After the lapse of 10 years, 10 per cent. After the lapse of 15 years, 15 per cent., and so on in the same ratio,—until the respective amounts insured, shall have become due and payable by the death of the parties assured.

2nd. The Company will advance Loans, or discount Bills, at the usual rate of interest, for a period not exceeding twelve months, (renewable at the option of the Company), on the private personal bonds or acceptances of the parties assured, or of the lawful holders of such life policies of the Company, collaterally secured by the pledge of such aforesaid life policies on which the annual premium shall have been paid for 5 successive years, and upwards. The amount of Loans to be granted to be to the extent of 4-5ths of the present or actual value of the Life Policies, respectively, which can be ascertained on application to the Company's Office.

By Order of the Court of Directors,

C. WATERMEYER, Secretary.

Office of the South African Fire and Life Assurance Company, Cape Town, 4th May, 1848.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up **£71,000.**

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq. Chairman,
DANIEL J. CLOETE, Esq.
CHARLES STUART PILLANS, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
ALEX. McDONALD, Esq.
EDWARD JENNER JERRAM, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
H. E. RUTHERFORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—

For 3 months and under 6 months. .3 per cent. per annum
8 12 .. .33
12 .. and upwards .. .4 ..

The Directors of the "London and Westminster Banks" established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, have accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank."—Notice is hereby given that the "London and Westminster Bank" receive deposits and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, free of any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

RETURN OF COLONIAL PROPERTY REPORTED STOLEN, FROM THE 1st TO THE 30th JUNE 1848.

Dates.	Stolen.	From whom stolen.	Location traced to.	Thief.	Recovered. In.				REMARKS.
					Horses.	Cattle.	Sheep.	Horses.	
June 6th.	Stolen.	Mr. Ackerman, of the Kat River.	Retaken in the Colony.	Not known.	..	6	..	..	Retaken by the Kaffir Police.
June 11th.	..	Mr. Ackerman, of the Kat River.	Retaken in the Colony.	Not known.	..	10	..	..	Retaken by a Counsellor of Kona's from the thieves, who were driving the cattle past his kraal during the night, and made their escape. Cattle restored to the owner.
June 16th.	..	Mr. Kelly, of Kona.	..	..	..	..	..	..	The stolen cattle were taken to the kraal of Makai, a Counsellor of Makona's. Makai paid the fine. 15 head of cattle given to Mr. Mildenhall. Thief brought in by Kona, and delivered to the Colonial Authorities.
Not known	..	Mr. Mildenhall, of Fort Beaufort.	..	Nogabe	..	..	..	23	Spoor obliterated. Compensation levied by Botman on kraals near where the spoor was lost. The 10 head given by Botman not being equivalent to the loss, 4 of Makai's cattle were given to Mr. Stanton in addition.
June 12th.	..	Mr. Stanton, of Fort Beaufort.	..	Not known	..	..	..	10	The Spoor of 5 only were traced, but not to any kraal. Fine paid by contribution, and to be given to Mr. Knott, on application.
Not known	..	Mr. Knott, Kona.	..	Not known	..	..	..	10	Xelo escaped, Mazindaba was brought in by Tyall's people. Cattle which were recovered, and 6 head in addition, handed over to Mrs. Edwards. 5 head given to men who brought in the thief, who was handed over to the Colonial Authorities.
June 26th.	..	Mrs. Edwards, of the Winterberg.	..	Xelo and Mazindaba.	..	15	..	12	Dunga was brought in by Tyall's people. The fine was paid by the head of the kraal where the cattle were found. The cattle which were recovered, and 2 head in compensation for one which was killed, handed over to Hans Nuka. Three head given to the men who brought in the thief, who was handed over to the Colonial Authorities.
June 28th.	..	Hans Nuka	..	Dunga and Dye	..	2	..	6	GEO. MACKINNON, Colonel and Chief Commissioner.

RETURN OF DEPREDACTIONS IN BRITISH KAFFRARIA, FROM THE 1st TO THE 30th JUNE 1848.

Dates.	Stolen.	Location stolen from.	From whom stolen.	Thief.	Recovered.				REMARKS.
					Horses.	Cattle.	Sheep.	Fines.	
May 23.	..	Fort Murray	Mr. Anan	Not discovered.	..	..	..	4	The fine was paid by Siwani for the spoor which was traced into his location and lost.
May 23.	..	Mount Coke	Mr. Webb	Not discovered.	..	..	..	4	Fine paid by Pato, for the spoor being traced to his location and lost. Mr. Webb received two head of cattle as compensation for the horse, which was valued at £3.
Not reported.	..	Toise	Baku's people, living under Toise.	Lemba and Umbembe	..	20	..	..	The thieves offered themselves to the T'Slambie Commissioner to take colonial service, but their having cattle excited suspicion. They were apprehended, and confessed the theft, which they stated was in retaliation for a theft of 10 head of cattle during the war.
June 26.	..	Stocks	Umgotyene and Umgau	Nabi & Kazona	2	..	..	2	In addition to the fine, the thieves received 35 lashes each. They offered the horses which they had stolen for sale at Port Cox.

GEO. MACKINNON, Col. and Chief Commissioner.

MARRIAGE.

In the Roman Catholic Church.
July 28.—Michael Cane to Eliza Allard.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 24th July, by the Rev. and Rev. HENRY DOUGLAS, A.M.
A daughter of Mr. James Walker, baptized Louisa Maria.
A daughter of Mr. John Elton, baptized Elizabeth Ann.

In the Free Church, Long-street, by the Reverend E. MILLER, M.A.

June 18.—A son of Alexander Brown, Esq., baptized Francis Henry.
July 19.—A son of Mr. J. H. Reeler, baptized John William.

In the Roman Catholic Church.
July 23.—A daughter of Jeremiah O'Sullivan, baptized Catharine Jane.

DEATH.

July 22.—Mrs. Ann Suter, widow of the late Mr. Thomas Suter, aged 53 years and 11 months.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, JULY 27.
Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
57m. past 6. 15m. past 5. 10h. 4m. 13h. 56m.
Day increased 0h. 28m.

THE MOON.

New Moon.—Sunday 30th July, 39 min. past 8, morning.
First Quarter.—Monday, 7th August, 10 min. past 4, morning.
Full Moon.—Monday, 14th August 30 min. past 9, afternoon.
Last Quarter.—Monday, 21st August, 21 min. past 5, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

July 21.—Curlew, schooner, 116 tons, J. Clarke, from Algoa Bay 11th July, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Hess and Taylor.

Spoke the Bark *Tory*, off Plettenberg's Bay, with loss of her bulwarks, &c., from Madras to call at the Cape.

23.—Mountain Maid, brig, 193 tons, A. Williamson, from Algoa Bay 16th July, to this port. Cargo sundries.

23.—Workington, brig, 150 tons, W. Bell, from Breede River 18th July, to this port. Cargo wool and grain.

23.—Louisa, schooner, 60 tons, T. Mercall, from Struys Bay 20th July, to this port. Cargo sundries.—Two steerage passengers.

23.—Susan, brig, 102 tons, A. Cutter, from Algoa Bay 14th July, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Jackson.

23.—John Brewer, bark, 549 tons, R. Brown, from Bombay 20th May, to London. Cargo sundries.—Passengers, Capt. and Mrs. Clarkson, Capt. Alcock, Mrs. Duncan and child. Put in for water.

23.—Emily, schooner, 160 tons, O. Carew, from Adelaide 1st May, and Mauritius 1st July, to this port. Cargo wheat and flour.

H.M.S. *Rosamond* at Mauritius.

23.—Justitia, schooner, 100 tons, J. Simpson, from Waterloo Bay 13th July, to this port. In ballast.—Passenger, Mr. Armitage, H. M. 6th Regiment.

The *Border Maid* was going into Buffalo Bay when the *Justitia* was standing out.

23.—Tory, bark, 483 tons, J. Row, from Pondicherry 5th May, and Cuddalore 14th May, to London. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Row and 2 children, Master Cumming, and 10 in the steerage.

The bark *Tory* has put in for repairs, having had a succession of northerly gales during the last 14 days.

24.—Phoenix, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 21st July, at 4 p.m., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Lieut. Bouchier, R.E.; Messrs. Nicholl, De Villiers, H. Christian, Scott, Campion, and Welsford, and 15 on deck.

24.—Susannah, bark, 514 tons, J. Lukey, from Ceylon 1st June, to London. Cargo coffee.—Passengers, Mr. and Mrs. Talmudge, Mr. and Mrs. Clapperton, Mrs. Van der Velde, and one steerage passenger. Brings a small mail.

24.—Albion, bark, 400 tons, H. Buckland, from the Downs 7th May, to this port. Cargo sundries. Brings a few letters.

25.—Reflector, bark, 374 tons, F. B. Manning, from the Downs 11th May, to this port and Madras. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Fountain, Mrs. Burgers, and 15 steerage passengers. Brings a few letters.

25.—Water Witch, schooner, 92 tons, J. Brown, from Algoa Bay 21st July, to this port. Cargo sundries.

SAILED OUT OF TABLE BAY.
July 22.—Gem, W. Glendinning, to Natal.
22.—Veloce, J. S. Ware, to St. Helena.
23.—Kate, J. Scott, to Ceylon.
24.—W. H. Shailer, (Am.), G. Holmes, to Boston.
25.—Susan, A. Bruce, to St. Helena and Rio.
25.—Susannah, J. Lukey, to London.
25.—John Brewer, R. Brown, to London.
25.—Nutcut, W. Moses, to St. Helena.
26.—Nautilus, J. Ellis, to London.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

July 21.—H.M.S. *Daedalus*, (20 guns,) P. McQuhean, Esq., from Singapore 23d May, and Anjeur 9th June, to England.—Brings a mail.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

July 20.—Achilles, (steamer,) R. White, to Ceylon.
20.—John Cock, W. Steining, to S. W. Coast of Africa.
20.—London, J. Bogle, to London.
25.—H.M.S. *Arab*, Wm. Morris, Esq., to Natal.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

July 15.—Water Witch, schooner, 92 tons, J. Brown, from Table Bay 12th July, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. McLeland, 6th Regt.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

July 9.—Mazappa, G. C. Watts, to Natal.
10.—Curlew, James Clarke, to Table Bay.
14.—Susan, A. Cutter, to Table Bay.
16.—Standerings, G. Woodcock, to London.
18.—Susan Crisp, J. Holdsworth, to Mauritius.
21.—Water Witch, J. Brown, to Table Bay.
21.—Phoenix, (stmr.), E. Harrington, to Table Bay.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Malmesbury will attend at his Office on MONDAY, the 21st of August 1848, at 10 o'clock A. M., for the purpose of determining the granting of a Licence to Jan H. Spahr, for keeping a Tap or Canteen in the Village of Malmesbury, under the Provisions of Ordinance No. 29, of 1846.

W. F. BERGH, Resident Magistrate.
Resident Magistrate's Office,
Malmesbury, 20th July 1848.

GENERAL BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC PRISONS.

Council Office, 26th July 1848.

It is hereby notified that His Excellency the Governor has approved of the appointments of the undermentioned gentlemen as Members of Local Boards for the following Districts:

Rev. C. J. and A. F. DU TOIT, Esq. for Beaufort.
Rev. T. J. and C. H. ORPEN, Esq. for Colesberg.
P. W. L. Esq. and J. D. REITZ, Esq. for Caledon.

Order of the Board,
D. ADAMSON, Clerk to the Board.

LOST.

BROKE LOOSE, on the 23d instant, a fine BAY STALLION, rising 4 years old; he has a scar on his hind left leg, had also his halter and rug on. Any person giving information, or delivering him to Mr. L. KANNEYER'S Stables, Cape Town, or to Mr. SEDGLEY, "Indian Cottage Hotel," Plumstead, near Wynberg, shall be rewarded.
July 26th, 1848.

Negro Fund.

NO objection having been made to the list of Subscribers to the Negro Fund, and the amount of the respective contributions, as advertised in the *Government Gazette* and other newspapers of the 2nd June, and subsequent dates,—It is hereby notified that payment of the said contributions, after deducting, *pro rata*, the expense incurred by the Committee, will be made in the Town Hall, from and after the 1st August next, on every Monday and Thursday, between 3 and 4 o'clock in the afternoon.

All parties holding proxies, will be required to produce the same on the day of payment.

D. DENYSEN, Chairman.
Cape Town, July 26, 1848.



KAAPSTAD, DEN 27STEN JULY 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orden van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en de Resorten van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by de Ordonnantie No. 8, gedateerd d. 24 Nov. 1843, en getiteld "Eene Ordonnantie voor het verbeteren van de Publieke Wegen van de Kolonie," is bepaald en vastgesteld dat het den Gouverneur dezer Kolonie zal vrystaan, zekere geschikte en bekwaame personen te benoemen om uit te maken het Centrale College van Commissarissen, te worden genoemd het "Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen."

En nademaal by de eerste Sectie van de gez. Ordonnantie vastgesteld dat het gez. College zal bestaan uit zes personen, waarvan drie zullen moeten zyn personen houdende eenig ambt van voordeel onder Hare Majesteit, en drie personen niet houdende eenig ambt van voordeel onder Hare Majesteit, en welke personen van tyd tot tyd zullen worden aangesteld by Proclamatie, te worden uitgevaardigd den gez. Gouverneur, en dat zoodanige personen Leden zullen blyven van zoodanig College, tot hunne respectieve aanstellingen zullen zyn herroepen, by eenig Proclamatie als voormeld.

En nademaal by de 2de Sectie van gez. Ordonnantie is vastgesteld dat de gez. Gouverneur by Proclamatie, en van tyd tot tyd naar mate zulks noodig zal zyn, een van de Leden van gez. College zal benoemen om daarvan de Voorzitter te zyn.

Zoo is het dat ik uit kracht van de vermogens en het gezag in my gevestigd, proclameer en bekend maak, dat ik heb herroepen en by deze herroep de aanstelling van de Leden, uitmakende het tegenwoordige College van Commissarissen van Publieke Wegen, gemaakt respectievelijk by en onder de Gouvernements Proclamatie van Sir George Napier, gedateerd 23 Nov. 1843, en onderscheiden volgende Gouvernements Proclamatie, en dat ik heb benoemd en aangesteld, en by deze benoem en aanstel, als van nieuws, den Edelen JOHN MONTAGU, Secretaris des Gouvernements, den Ed. HARRY RIVERS, Tresorier Generaal, en den Wel-Ed. Hr. MURREL ROBINSON ROBINSON, Fugierend Inspecteur Generaal, allen bekleedende ambten van profijt onder Hare Majesteit, en de Wel-Ed. Heeren JOHAN COENRAAD GIE. MZ., EDWARD JENNER JERRAM, en JACOBUS MALTHINUS WESTZEL, om uit te maken het gez. Centrale College, als voormeld, en dat ik verder heb benoemd en aangesteld, en by deze benoem en aanstel, den gezegde Ed. Hr. JOHN MONTAGU, tot Voorzitter van gez. College.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 20sten dag van July 1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 24 July 1848.

MET betrekking tot de Proclamatie van Zyne Excellentie de Gouverneur en Hooge Commissaris, van 17 December 1817, proclamerende dat de Oostelyke Grenzen van de Kolonie zullen zyn als volgt:— dat is te zeggen, van de Mond van de Keiskammarivier opgaande langs de Westelyke oever van dezelve tot deszelfs samenloop met de Chumierivier, van daar opwaards langs de Westelyke oever van de laatsgemelde Rivier, tot deszelfs Noordelyke bron, van daar lang den top der Katberg Gebergten, tot het midden van Lukariberg of Gaikas Kop, van daar tot de naaste bron van de Klipplaatsrivier en af langs den linker oever van dezelve, tot deszelfs samenloop met de Zwarte Keirivier, van daar opgaande langs den linker oever van laatsgem. Rivier, tot waar dezelve in de wateren van de Klaas Smidsrivier valt, van daar opgaande langs den Westelyken oever van de laatsgem. Rivier tot deszelfs oorsprong in de Stormbergen, van daar over de Stormbergen tot de bron van de Kraairivier, van daar langs den linker oever van de gez. Rivier tot waar dezelve in de Orangerivier valt, en van daar, volgende den loop van de laatsgemelde Rivier, langs den linker oever van dezelve, tot waar dezelve zich onttast in den Zuider Atlantische Oceaan; verlangt Zyne Excellentie kennis te geven, dat Harer Majesteits Gouvernement heeft goedgevonden by eene Depeche van den Hoog-Ed. den Secretaris van Staat, No. 108, van 31 Maart 1846, deze Aanhechting en de Grenzen daarin bepaald, goed te keuren

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Gouvernements Huis, Kaapstad,
24 July 1848.

KAPITEIN SMITH, A.D.C. is gelast kennis te geven, dat de Soirees aan het Gouvernements Huis, des Vrydags Avonds, voor het tegenwoordige zyn opgeschort.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orden van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kenninggeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongevogende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertieerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 26sten Augustus aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van het Civile Commissaris Kantoor, te Port Elizabeth, en tegen de respectieve inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 21sten Juny 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie de Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroon Landeryen gelegen in de Oostelyke Afdeling.

AFDEELING PORT ELIZABETH.

No. 552. Een stuk Grond, groot 20 kw. roeden 84 do. voeten, gelegen te Port Elizabeth, gemerkt op plan I, No. 1, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot No. 2, Z.O. tot een straat, en Z.W. tot Gouvernements grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 553. Een stuk Grond, 17 kw. roeden en 3½ do. voeten, gelegen als boven, gemerkt op plan I, No. 3, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot perceel 554, Z.O. tot No. 2, en Z.W. tot hooge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 554. Een stuk Grond, groot 16 kw. roeden en 11½ do. voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4, op plan I strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot perceel 555, Z.O. tot perceel 553, Z.W. tot hooge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 555. Een stuk Grond, groot 17 kw. roeden en 99 do. voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 5, op plan I, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot het eigendom van den Heer A. Scheuble, Z.O. tot perceel 554, en Z.W. tot hooge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 556. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 do. voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 1, op plan II, strekkende N.O. tot perceel No. 559, N.W. tot een straat, Z.O. tot Erf No. 1, en Z.W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 557. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 do. voeten, gelegen als boven, strekkende N.O. tot perceel 558, N.W. tot Erf No. 3, Z.O. en Z.W. tot straten.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 558. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 do. voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 3, op plan II, strekkende N.O. tot perceel 561, N.W. tot Erf No. 3, Z.O. tot een straat, en Z.W. tot perceel 557.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 559. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 do. voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4, op plan II, strekkende N.O. tot perceel 560, N.W. tot een straat Z.O. tot Erf No. 1, Z.W. tot perceel 556.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 560. Een stuk Grond gelegen als boven, groot 29 kwadraat roeden, 132 do. voeten, gemerkt No. 5 op het plan II., strekkende N. O. tot het zeestrand, N. W. tot een straat, Z. O. tot Erf No. 1 en Z. W. tot Perceel 559.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 561. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 132 do. voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 6 op het plan II., strekkende N. O. tot het zeestrand, N. W. tot Erf No. 3, Z. O. tot een straat, Z. W. tot perceel 558.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 562. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden, 130 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 1 o het plan III., strekkende N. O. tot het marktplein, N. W. tot de beurs, Z. O. tot perceel 563, Z. W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 563. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden, 130 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 2 op het plan III., strekkende N. O. tot het marktplein, N. W. tot perceel 562, Z. O. tot perceel 564, Z. W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 564. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden, 130 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 3 op het plan III., strekkende N. O. tot het marktplein, N. W. tot perceel 563, Z. O. tot privaat eigendom en Z. W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 565. Een stuk Grond, groot 28 kwadraat roeden, 63 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 564 en privaat eigendom, N. W. tot een straat, Z. O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, en Z. W. tot perceel 566.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 566. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 24 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 5 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 565, N. W. tot een straat, Z. O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, Z. W. tot perceel 567.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 567. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 24 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 6 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 566, N. W. tot een straat, Z. O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, Z. W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 568. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 136 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 7 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 569, N. W. tot Pyramide grond, Z. O. tot een straat, Z. W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 569. Een stuk Grond, groot 35 kwadraat roeden, 85 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 8 op het plan III., strekkende N. O. tot de beurs en perceel No. 562, N. W. tot een straat, Z. W. tot perceel 568 en Pyramide grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 570. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 16 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 571, N. W. en Z. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 571. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 14 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 572, N. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat en Z. W. tot perceel 571.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 572. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 15 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 573, N. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat en Z. W. tot perceel 570.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 573. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 16 op het plan III., strekkende N. O. en Z. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat en Z. W. tot perceel 572.

Inzet prys, £10 per acre.

AFDEELING UITENHAGE.

No. 574. Een stuk Grond, groot 371 kw. roeden 92 do. voeten en 16 duimen, gelegen in de stad Uitenhage, aan de Z.O. zyde van het marktplein, gemerkt No. 5, strekkende N.O. tot een gelyk perceel No. 6, N.W. tot tot perceelen 23 en 4, Z.O. tot perceel 8, en Z.W. tot een straat.

Inzet prys, £5 per acre.

No. 575. Een stuk Grond, groot 372 kw. roeden 51 do. voeten en 84 do. duimen, gelegen als boven, gemerkt No. 6, strekkende N.O. tot een straat, N.W. tot perceelen 1 en 2, Z.O. aan perceel 7, en Z.W. aan perceel No. 5.

Inzet prys, £5 per acre.

No. 576. Een stuk Grond, groot 357 kw. roeden 120 do. voeten en 96 do. duimen, gelegen als boven, gemerkt No. 7, strekkende N.O. tot een straat, N.W. tot een gelyk perceel, No. 6, Z.O. tot een straat, en Z.W. tot perceel 8.

Inzet prys, £5 per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantoore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commissaris te Grahamstad.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede
Hoop, 21 July 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft gelast de volgende Circulaire van den Secretaris van Staat, tot algemeen narigt bekend te maken:—

Downingstreet, 26 April 1848.

Mynheer,—De aandacht van Harer Majesteits Gouvernement onlangs zynde geroepen op het geval dat zekere gekleurde Britsche Ondeedaenen, in beslag zyn genomen door de Overheden van Alabama, om voorgewende inbreuk op de Slaven Wetten van dien Staat, en het gevolg van het onderzoek door Hare Majesteit daar naar zynde geweest, dat de bedoelde personen zyn in hechtenis genomen en in de gevangenis gesteld volgens de bestaande Wet van Alabama, op den aankomst van lieden van kleur in dien Staat, moet ik u verzoeken de noodige stappen te nemen, om alle Scheepsbevelhebbers en anderen te waarschuwen voor de gevolgen waaraan vrye Kleurlingen zich bloot stellen, door het bezoeken van de kusten en havens van Alabama en andere Slaven houdende Staten van de Unie.

Ik heb de eer te zyn, Mynheer,
U.E. gehoorzame Dienaar,

GREY.

Luit.-Gen. Sir HARRY SMITH.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

IN de Schut bevindt zich boven den bepaalden tyd, een oude zwartbonte Os, rechter oor wikkelaar en snee, linker oor stomp. Indien niet gelost voor den 27 Augustus, zal hy op dien dag worden verkocht te Malaga.

J. N. UYS, Schutmeester.

Cady, 14 July 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 19 July 1848.

DE YNE Excellentie de Gouverneur heeft de publicatie gelast van de volgende complete lijst van de onderscheiden personen die aangesteld zijn door Zyne Excellentie als Hoofd Constables in de Districten van deze Kolonie, hierronder gemeld, onder en uit kracht van het gezag in hem gevestigd, by de Ordonnantie No. 27, 1847, (includerende de onderscheiden aangestelden tot nu toe van tyd tot tyd in de Gouvernements Courant gepubliceerd, en de onlangs gemaakt en nu voor de eerste reize gepubliceerd) voor de einden in de Ordonnantie vermeld, t.w.:

Voor het District Albanie, de Hr. Bernard Reilly,	
" " Albert, " James Graham,	
" " Bathurst, " John McDougal,	
" " Beaufort, " J. D. Devenish,	
" " Caledon, " John Irish,	
Voor het Kaapsch District, " Thos. Hope,	
(buiten de lijnen)	
Voor het District Clanwilliam, " Geo. Foster,	
" " Colerberg, " Ed. A. Wallace,	
" " Cradock, " A. J. J. Troskie,	
" " Fort Beaufort, " Thos. Armstrong,	
" " Fort Peddie, " James Clancey,	
" " George, " L. G. Livaz,	
" " Graaff-Reinet, " J. H. Wagner,	
" " Malmesbury, " Adam Cairns,	
" " Mosselbaai, " T. O. Driscoll,	
" " Paarl, " Chas. Kirkaid,	
" " Piketberg, " J. H. Coruwallis,	
" " Port Elizabeth, " Arch. Hope Baillie,	
" " Richmond, " John Virtue,	
" " Riversdale, " Francis Giles,	
" " Simonstad, " John Kinsey,	
" " Somerset, " James Baird,	
" " Stellenbosch, " George Finley,	
" " Stockenstrom, " Michael Mahony,	
" " Swellendam, " M. G. Dennes,	
" " Tulbagh, " C. S. H. Watchman,	
" " Uitenhage, " Robert Gunn,	
" " Victoria, " Michael Kearney,	
" " Worcester, " Thomas Price,	
" " Wynberg, " Thos. Shannon,	

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris

BERIGT.

DE TENDERS zullen op dit Kantoort worden aangenomen tot op MAANDAG, den 21 Augustus 1848, voor de leverantie van Rantsoenen voor de Gevangenis te Malmesbury, te worden geleverd dagelijks te Malmesbury in zoodanige hoeveelheden als benodigd zullen zijn, tot den 31 December 1848, —

1. Tarwe Brood, van Meel zoo als het van de molen komt, a per pond Hollandsch gewigt.
2. Versch Schapen of Beesten Vleesch, te worden gewogen na het gekookt is, a per pond Hollandsch gewigt.
3. Soep, gekookt van het Vleesch waarvoor is gecontracteerd, gevende tot ieder pond Vleesch 2 onzen Ryst, of 3 onzen fyn Meel, of 4 onzen Drooge Boonen of Erwtten, met de noodige hoeveelheid Peterselle, Prei of andere Toekruiden en Zout, a per pint.
4. Zeep, Kaarsen, Ryst, wit Brood, Thee, bruine Suiker, en Sago, a per pond Hollandsch gewigt; Melk en Azijn per bottle.

Iedere Tender moet gecontrasigneerd zijn door twee Personen van bekend aanzien, als Borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Het zal ter keuze van het Gouvernement staan het geheel of eenig deel van de Tender aan te nemen.

Civile Commissaris Kantoort,
Malmesbury, 11 July 1848.
W. F. BERGH, Civile Commissaris.

KENNISGEVING.

WORDT by deze narigt gegeven dat Tenders op dit Kantoort zullen worden aangenomen tot op MAANDAG den 14den Augustus aanstaande, voor de leverantie van Proviesien, te worden geleverd a Melville, Kussna, dagelijks, en in zoodanige hoeveelheden als benodigd zullen zijn voor de gedetineerden in de gevangenis alhier, tot 31sten December 1848, t.w.:

1. Tarwebrood, van meel zoo als het van de molen komt, a per lb. Hollandsche Gewigt.
2. Vleesch, Beesten en Schapen Vleesch, te worden gewogen na het gekookt is, a per lb. Hollandsch Gewigt.
3. Soep, gekookt van het Vleesch waarvoor gecontracteerd is, byvoegende voor ieder pond Vleesch 2 oz. Ryst of 3 oz. fyn Meel, of 4 oz. gedroogde Boonen of Erwtten met eene voldoende hoeveelheid Peterselle, Prei, of andere toekruiden en Zout, a per pint.
4. Zeep, Kaarsen, Ryst, wit Brood, Thee, bruine suiker en Sago, a per lb. Hollandsch Gewigt, en Melk en Azijn per bottle.

Iedere Tender moet gecontrasigneerd zijn door twee personen van bekende responsabiliteit die gezamenlijk zijn te verbinden als borgen in solidum voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Het zal ter keuze van het Gouvernement staan het geheel of een deel der Tender aan te nemen.

J. G. ASPELING.
Civile Commissaris Kantoort,
George, 20 July 1848.

Generaal College van Commissarissen van
Publieke Gevangenis.

WORDT by deze kennis gegeven dat Zyne Excellentie de Gouverneur de aanstelling heeft goed gekeurd van de volgende Heeren als leden van plaatselyke Collegien voor de na te melden Districten.

Wel-Edw. Heer K. FRANK, en Wel. Ed. Hr. A. F. nu Toor voor Beaufort.
Wel-Edw. Heer T. R. en Wel. Ed. Heer C. ORPEN voor Colerberg.
Wel-Ed. Heeren P. W. LEY, en J. D. REITZ voor Caledon.

Namen het College,
L. ADAMSON,
Klerk van het College.

AFDEELING PAARL.

Verkiezing van Commissarissen voor het College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Paarl, overeenkomstig de 29ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, beroept by deze al de Eigenaars van vaste goederen in de Afdeeling Paarl, gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantoore aan de Paarl, op WOENSDAG, den 16den Augustus, ten 10 ure, tot het verkiezen van vier personen, behoorlyk gekwalificeerd om met hem (den Civile Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Paarl gedurende de eerstvolgende drie jaren; en verder volgen de 37ste Sectie van de gez. Ordonnantie, dadelijk na de namen van de vier verkozen personen door den Voorzitter van de Byeenkomst zullen zijn verklaard, over te gaan tot het verkiezen van twee andere gekwalificeerde personen, om leden van het College te worden, tot het aanvullen van eventuele vacaturen in het ambt van leden.

Civile Commissaris Kantoort, Paarl,
10 July 1848.
K. N. VAN BREDa, Civ. Com.

BERIGT.

GEENE Tenders zynde ingekomen voor de Leveantie van Proviesien voor de Gedetineerden te Hottentots Holland, zoo wordt by deze kennis gegeven dat nieuwe Tenders op dit Kantoort zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 10 Augustus aanstaande, ten 11 ure, v. m. precies.

De prijs moet worden gemeld by het pond Hollandsch gewigt, Vleesch, Brood, Ryst of Boonen, en Kaarsen.

De conditien van het Contract en verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoort, en de Tender moet de namen melden van twee geërfde personen als Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, die op gemelden dag moeten tegenwoordig zyn, om het Contract te teekenen.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.
Civile Commissaris Kantoort,
Stellenbosch, 25 July 1848.

KENNISGEVING.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Ondergeteekende zal vaceren te Riversdale op DONDERDAG en VRYDAG den 27 en 28 dezer, voor het ontvangen van alle achterstallen van Wegbelastingen verschuldigd door de Ingezetenen van de Veldkornetschappen, welke onder de Jurisdicte van den Resident Magistraat te Riversdale zyn, aan het Cen. ale College van Publieke Wegen, voor het jaar 1846, en aan het Afdeeling College voor Swellendam voor het jaar 1847.

En wordt verder kennis gegeven dat de geen die achterstallig blyven na den 28 dezer zondere verdere aanmaning zullen worden gesequestreerd.

GEOR. RAUPEY, q.q., Centrale College,
en Secretaris van College van Wegen voor
de Afdeeling Swellendam.
Swellendam, 13 July 1848.

KENNISGEVING.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Civile Commissaris te Stellenbosch, tot op DONDERDAG, den 17 Augustus 1848, voor de volgende Artikelen benodigd voor de Gevangenis te Somerset (West): 6 Maarsen, 6 Kussens, 6 Dekens, 6 Kleedjes, 2 Secciet Balles, 2 Urine Balles, 12 fyne Bezens, 12 lb. Zeep, 6 blikken quaat Potten, 2 water Emmers, 2 koperen Kandelars met lantiers, 1 blikken Lantier, 3 paar patent Handboeyen, 1 yzeren Pot van 2 gallons, 4 Hangdoeken, 3 greinhouten Taels, 4 1/2 x 3, 2 dito Banken, 4 1/2 voet lang, 12 doosjes Lucifers, 2 geelhouten Britsen, 6 voet by 12, de een met een Blok om 5 Personen in te sluiten, 2 katels voor Polste, 6 voet by 3, 1 yzeren Ketel, 1 Koekpan, 6 yzeren Lepels, 6 blikken Borden, 6 Sinkhouten Stoelen, met matten voor het Kantoort, en 1 Inktkoker.

Iedere tender moet zyn gecontrasigneerd door twee personen die bereid zyn borgen te worden in solidum, voor de behoorlyke volbrenging van het contract.

De Artikelen moeten worden geleverd op de plaats, onderaengev aan de goedkeuring van de Vrederegters aldaar. Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoort.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.
Civile Commissaris Kantoort,
Stellenbosch, 27 July 1848

MEESTERS BUREAU.

Kaapstad, den 26den July, 1848.

AN Executie van de Gewyden van het Hooge Gerechtshof, in de ondergemelde Zaken, zal de volgende Verkoopingen worden gehouden: —

AFDEELING STELLENBOSCH.

LAWTON & WHITTE,

versus

CHARLES PETRY.

Op Maandag, den 31 July 1848, ten 10 ure v.m., aan Verweerders Woonplaats, gelegen in het Dorp Stellenbosch, van Huisraad van verscheiden soot, Glas en Aarde werk, Zilver en Platedwerk, Keukengereedchap, enz.

De Weduwe SIMON SPONCK,

versus

EDWARD HANMAN SCHOLTZ,

Op Dingsdag, den 8 Augustus, ten 10 ure, A. M., ter Verweerders Woonplaats, gelegen aan de Moddergat, van Huismetbelen, van verscheidene soorten, Glas en Aardewerk, Keukengeedchap, 2 S. k. vaten en andere Vaten, een Pyp Wyn, een B. and wyas Ketel compleet, een Kar, 2 Melk Koeyen met Melken, enz.

AFDEELING WORCESTER.

JOHAN GEORGE STEYTLER, N.O.

versus

JACOBUS MARINUS PREL,

Op Dingsdag, den 8 Augustus, ten 10 ure A. M., in front van den Adjunct Baljuws Kantoort, te Worcester, van een Ossenwagen compleet, met Jukken, enz., en 12 Ossen.

D. J. CLOETE, Baljuw.

MEESTERS BUREAU.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 19 July 1848.

NADEMAAL de Boedel van CHARLES HILTON, laatst van i Grahamstad, maar nu van Port Elizabeth, Bakker, onder Sekwestratie is gesteld, in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof, worden alle personen vord. ingen hebbende tegen gezegden Boedel verzocht twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, te worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, en zynen Kantoort te Grahamstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 9den Aug. ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden; de tweede Byeenkomst op Woensdag, den 16den Aug. ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden, en tot het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gezegden Boedel te administreren.

Meesters Bureau, Kaapstad, 19 July 1848.

EDICT.

DE Nabestaanden en Crediteuren van JOHANNA MARIA CORREIA NOL, overleden, en nagelaten Man HANS JONIE NOL, van het District Somerset, worden verzocht kennis te nemen dat de overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Creditoren van den overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Somerset, op Vrydag den 1sten September, ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voornam. worden verzocht op den tyd en plaats van. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Persoonen zien te verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooge Gerechtshof als geschikt en behaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executeren voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige E. genaamen van de overledene.

JOHN STEUART,
Meester van het Hooge Gerechtshof.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van Jacobus Girardus Hermanns Synijn, van Stellenbosch.

OP WOENSDAG, den 23 Augustus 1848, ten 11 ure precies, zal op de plaats zelve, stellig aan den Hoogen Rieder worden verkocht, in VYF PERCELEN,

Al dat verkieslyk VASTGOED, gelegen in de Stad Stellenbosch, in de Kerk en Rynevelstraten, bestaande in een groot en geelyk Huis, met Moesia, beplant met allerlei soorten Vrachthouten, Buitengebouwen, en vier beziende Huurhuizen.

Perceel 1. Bevat het Woonhuis, gelegen op den hoek van de Kerk en Rynevelstraten.

Perceelen 2 en 3. Twee Huurhuizen, gelegen in de Rynevelstraat.

Perceelen 4 en 5. Twee dito, gelegen in de Kerkstraat.

De vier laatste Perceelen belenden allen Perceel 1, en brengen allen goede huur op.

Dit Eigendom in het beste gedeelte der stad gelegen zynde, is tot allen handel geschikt. Geen kosten tot reparatie zyn noodig, daar het Eigendom in de beste orde is.

Bovenstaande Vyf Perceelen zullen eerst by Opbod en Afslag, en naderhand gezamenlyk in een Perceel by den Afslag worden verkocht.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen ten Kantoore van den Ondergeteekende No. 2, Pleinstraat.

J. WEGE, Eenige Curator.

Berigten van Executeren

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In de Boedel van wylen Chon Johann Engel, in de Simonstad.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen Gezen A. Boedel worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende voor of op den 10 October a.s., en die niet den re van teus verschuldigd zyn hunne schulden binnen den zelden tyd te betalen.

FLORIS JOHANNES SCHREUDER,

Executeur Dative.

Simonstad, 20 July 1848.

In den Boedel van wylen de Heer J. J. J.

OP HEDEN, DONDERDAG, 1sten July 1848, zal op de plaats by Opbod en Afslag worden verkocht, een Kosbaer stuk Grond, gelegen aan Rondschoep, zyns een deel van het eigendom van den Wel-Edw. Heer Houten, en nabuurs een front aan den Weg van 73 voeten, en zeer geschikt om op te bouwen.

ROBERT MEYER, Executeren.

R. J. JONES, Afslager.

Opreeping van Creditoren en Deliteuren.

In den Boedel van wylen Peter Johannes F. J. en nagelaten Huisvrouw Maria Catharina Smith.

ALLEN an een iegelyk die eenige vordering hebben tegen opgemelde Boedel worden verzocht dezelve op te geven by den eersten Ondergeteekende binnen zes weken van heden en die als te verschuldigd zyn hunne schulden binnen gemeid tyd te betalen.

JAC. PETS. HUGO, G. Z.,
WOUTER HUGO,
P. J. FOUCHEE, Jun.

Worcester, den 24 July.

Publieke Verkoop.

In den Boedel van Wylen de Weduwe Leendert Koerdt.
OP DINGSDAG, den 8sten Augustus aanst., zal worden verkocht, by Opbod en Afslag met Liberaal Styk-
geld.

1. Zeker Huis en Erf, gelegen in de Loopstraat, No. 59, bevattende ruime Boven en Onderkruis, Achterverrekken en groote Plaats, alle gemakken bevattende voor eene familie woning. De Achterverrekken zijn allen verhuurd, en brengen eene goede huur op.

2. Twee Huurhuizen, belendende in Pepersteeg, nu eene goede huur opbrengende.

Alsmede, het Losgoed, bestaende in Tafels, Stoelen, Kast, enz.

Bovengem. Eigendom kan dagelyks bezigtigd worden.

J. G. STEGMANN, Test. Executeur.

De Heer G. I. STEYTLER, Afslager.

Municipale Kennisgevingen

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Resident Huishouders van de Districten Nos. 6 en 8, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG den 14 Augustus, tot het verkiezen van Commissarissen voor gez. Districten, in de plaats van de Heeren A. F. C. LINDEN en F. CHIAPINI, die geweigerd hebben het ambt van Commissarissen aan te nemen.

Resident Magistraats Kantoor,

Kaapstad, 25 July 1848.

P. B. BORCHERDS, Rest. Magt.

UNION BANK.

17, ST. GEORGESTRAAT.

Kapitaal £150.000, in Aandeelen van £10 elk.

Van welk £75.000 afbetaald zijn.

DIRECTEUREN:

De Heer HERCULES CROSSE JARVIS, Voorzitter

FREDRIK SIMON BERNING,

GEORGE WILSON PRINCE,

JOHAN GEORGE STEYTLER, Gz.,

GERHARDUS NICOL. MECHAU,

JAMES MORTIMER MAYNARD,

ERNST GODE. LANDSEER,

JOHANNES C. SCHIKKERLING.

JOHN STEIN.

DE Etablissement biedt aan het publiek de volgende voordeelen aan:—

Deszelfs talryke Eigenaren, bestaande uit een groot gedeelte der geldtyke en landbouwende belangen der Kolonie, waarborgen volkomene zekerheid.

Deszelfs groot Kapitaal stelt de Directeuren in staat, alle accommodatie, zonder aanzien van persoon, te verrichten bestaande uit eene benooyde afdeling op voorz. heid en zekerheid.

Het geeft remissen naar de Oostelyke Afdelingen der Kolonie, door het verleen van Bank Post Wissels.

Het geeft Renten op loopende Rekeningen aan deszelfs Klanten, tegen 3 per cent p. a. maandelijks afgesloten, berekend op het minimum saldo verschuldigd op eenigen dag gevende de maand, naar gene verhoogde koers van Renten en goudstaal worden op vaste Deposita.

Het geeft voorschotten, voor kleine tyden, ten voordeele van deszelfs Klanten en Deelnemers, op hunne eigene Promessen en Inlandsche Wissels, onder Pand van deszelfs eigene zooder als ANDERE BANK AANDELEN.

Deszelfs vroegere Kantoor uren, het verrigten van bezigheden, maakt het nuttig voor Eeren en Personen bezigheden verrigende op de publieke Markt.

Directeuren zitten DINGSDAGS, DONDERDAGS en ZATURDAGS, in elke Week, en applicatie voor Discontos moeten ingezonden worden aan den Kassier voor 10 uren op die dagen.

O. J. TRUTER, Sec.

Kantoor uren, van den 15den October tot den 15den April, van 8 tot 3; en van den 15den April tot den 15den October van 9 tot 3 uur.

TAK ETABLISSEMENT TE GRAAFF-REINET.

DIRECTEUREN:

De Heer J. J. MEINJES, Voorzitter.
De Heer J. C. NAUDE, De Heer THOS. MULLER
— J. F. ZERVOGEL, — A. MOSEN, HALL
— C. F. SPILLER, — B. J. J. BURGER
— C. J. SPILLER, — THOS. RITCHIE

GELD ORDERS op den Kassier, van het TAK ETABLISSEMENT, betaaldbaar op zigt, te bekomen zijn by de Bank alhier, op iederen dag, gedurende de uren van bezigheid.

Union Bank, Kaapstad,
16 Mei 1848.

O. J. TRUTER Sec.

KENNISGEVING.

IN de Schut. Huis bevindt zich seden den 11den July, een zwart O. m. een ket van den kop, een witte en een witte kwast van de hand. Niet gelost zynde voor Zaterdag, den 29den d. m., zal dezelve op den dag publiek worden Verkocht.

J. H. BENHARDI,

Schu. meester.

Paarl, 22 July 1848.

IN de Schut. Huis is geconineerd boven den bepaalden tyd een roode s. gemerkt regter oor en halve van voor, linker oor een zwelwast, ten halve van voor, geschildt door J. H. MINNAAR, op den 17 Juny 1848. Indien niet gelost zynde voor of op den 29 July aanst., zal dezelve publiek te Hoop Rivier, by J. B. B. worden verkocht.

Achter Cogmans Kloof,
20 July 1848.

S. P. BURGER, Schutmeester.

HANDELS LYST.

PROTECTEUR.

Assurantie Maatschappij.

KENNISGEVING.

DEELHEBBERS dezer Maatschappij worden uitgenoodigd ter bywoning eener huutegewone Algemeene Vergadering, ten Kantoore van opgemelde Maatschappij, op HEDEN, (DONDERDAG,) den 27 July, ten einde overeenkomstig Art. 23 der Grondwetten, in plaats van den Wel-Ed. Heer J. H. HOFMEYER, als geresigneerd hebbende, eenen nieuwe Directeur te kiezen.

Op last van Heeren Directeuren,

S. DE KOCK, Secretaris.

Kaapstad, den 14 Juny 1848.

ERUM.

OP aanst. ZATURDAG MORGEN zal op de Vendu te van de Hr. JONES worden verkocht om eene Factuur te sluiten, 6 halve Punchons oude Rum.

W. DOBIE & Co.

ERANDREWYN.

OP de vendutie van de Hr. JONES op het Paradeplein zal zonder Reserve worden verkocht,

10 Oxhoofden des E. Brandewyn, om eene Afschepping te sluiten.

W. DOBIE & Co.

Leder.

TE koop by de Ondergetekenden.

Eng. Zoolleder

Kapsch do.

Bokkevelen, Kips, enz.

Boter en Vet.

EX "Phoenix" ex "Mountain Maid," van Algoabaai.

GEORGE GREIG & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN Schapen Plaatsen, en ZAAILAND.

DR. TRAVERS, van Highbury, in het District George, uit de Kolonie zullende verkopen, heeft den Ondergetekende last gegeven al zijn Onroerend Eigendom, met de Have daarop, te verkoopen.

Volgeas onvangen last, zal eene Publieke Vendutie worden gehouden op de Plaats Highbury, op den 9den SEPTEMBER, van het volgend Vast Eigendom:—

1. De welbekende Eigendoms Plaats Highbury. Er is op dezelve een hecht sterk Huis, bevattende Visite Kamer, Eetkamer, Slaapkamers, Dispens. Keuken, enz., en ruime Buitengebouwen, alsmede een fraai Afdak voor 2000 Schapen. Er is verder een Waterloop van bestendig loopend water, (biuten weinig yards van het Huis,) het geheel jaar door, besproeyende ruim 50 acres omheinde Grond, en zynde geschikt om een Molen te keeren. In der daad behoort deze aangename plek slechts gezien te worden, om maar waa de te worden geschat.

2. Een half aandeel in de Eripacht Plaats Divarsweg, met een goed gebouwd huis daarop, zynde de Plaats behoorende aan den overleden betrouder Veldkornet Schous. De byzonderheden zijn te wel bekend om herhaald te worden. Ik kan alleen zeggen dat de ligging van deze Plaats, dezelve tot een aangenaam verblyf maakt, voor een Heer en zyne Familie, waar gezondheid en voordeel kunnen gewonnen worden met geringe moeite en weinig uitlaag.

3. Een derde aandeel in de Eripacht Plaats Genantboom, annex de Plaats Highbury, met een goed Huis, en geschikte Buitengebouwen. De bekendheden van deze Plaats bestaan in uitgestrekte Wouden en Rivieren en vette Weide. Deze Plaats met Highbury vereenigd, staat gelijk in voordeel en schoonheid met de beste Plaats in de Kolonie.

Bovenstaande Eigendommen zullen eerst afzonderlyk worden verkocht, (s. bezittende de voordeelen van zuur en zoet gras vereenigd,) dan te zamen by opslag. Indien de drie Plaatsen meer opbrengen dan s' afzonderlyk verkocht, zullen dezelve den Hoogsten Bieder worden toegeslagen.

Roerend Eigendom.

Bestaende in Heismebelen en Landbouweedschap van alle soort, als een Kook, Andeke Moelen, Tafels, Solas, bedekanten, Bedden, Kierkassen, enz., een Dorsch en Waa Machine, Ploegen, Wagens, Karren, enz.

Enkele en Dubbele Geweeren, Daksen, enz.
Ripaarsen, antiek Merries, Koeyen, Osses, enz., enz.
En dan—laas maar niet minst—600 beste gezonde Merries, uit de beste kudden, en geen kosten gespaard aan derzelver verbering.

N.B. Ververschagen zullen worden voorzien, en een goed Kermisbed voor Reizigers.

Geo gestad, July 1848.

G. W. DUTTON, Afslager.

Swetendamsche Paardemarkt.

7 SEPTEMBER 1848.

OP bovenstaande Markt zal Kapt. BUCHANAN te koop aanbieden.

Een fraai opget bruin Paard, 2 jaren oud by S. m. noer La Maitre, 15 pa men hoog, volkomen mak.

40 Welgeteelde Merries en Venlens,

12 Do. Jonge Paarden,

50 Lammens,

400 Schapen,

Een uitmuntende Bul en 12 Koeyen.

De koopers worden uitgenoodigd het Vee te zien op de plaats van de Hr. BUCHANAN, op ieder dag voor de Markt

DE HEEREN

George Greig & Co.

ONTVANGEN per Alverton, eene groote Factuur Goederen, geschikt voor STADS EN BUITEN HANDEL, te koop tegen Markt Pryzen:

Zadels, glad en gevuld

30 dms. Zooldek

27 dito, Vlaamsch Linnen

Rouw Voerschitz, fyne soort

Gekleurde Voerschitz, alle qu. litten

Gingham Kleedjes en Prints

Torlan Meubelgeruit

Meubelchitz

Blaauwe Romal Doeken

Zwart, grys, vaal en molaars Moleskin

Cable, Hudson en Cobden Gekoord

Grys en wit Bedlinnen, 72 dm. breed

Modern en fyn Hemdelinnen

Gryze en witte Punjums, sterk

Neger Lakens en Kombaarsen

Kaffer Duffel

Zwarte en gekleurde Orleans

Brooks Kaosen en Naagaren

HEMDEN, a's rowlinnen, wit, gestreept, regatt., tot superfyne witte

Ongebleekte Sokken, zeer goedkoop

Fluwelen en Angora Hoeden

Weduwe en gekleurde Mutsen, Bloemen, Vederen, Linten, Belegels, Knoopen, Shaw's, enz.

Tweed en Doeskin Jassen, Planje in verscheidenheid, Schoenen en Laarzen, Wellington, Clarence, Blucher, Zwarte Lakenen en Kasimiren, Heather Tweed, Groene en witte Baai, 8-4 Flaanel.

Engelsche Zoolleder

Aardewerk

Blikwerk

Beste No. 4 Graven

Gekruild Paadebrar

Haren Stoelkittings

Amerikaasche Klokken.

51, St. Georgestraat.

Wynen, enz.

LANDENDE ex "Alverton," en te koop by de Ondergetekenden.

Mousserende Champagne

Claret

Port en Sherry Wyn

Gebottelde Ale

Bass Ale in Oxshoofden

Do. in halve Bottles

De Wynen zijn van de beste kwaliteit, en afgeschep door een der eerste Wynkooper in Engeland.

GEORGE GREIG & Co.

Kruidentiers Waren.

DE volgenden ex "Alverton" te koop.

Atjars

Saucen

Anchovis

Kappers

Ingelegd Vleesch

Gebottelde Vruchten

Sla Cream

Mosterd

Lucca Olie

Bourgeois Azyne

Pepermentjes

Bruus Windsor Zeep.

GEORGE GREIG & Co.

Meubel Goederen.

L. H. TWENTYMAN,

Landt nu ex Cannate.

WITTE en bruine Punjums, en Baftas, Voerschitz, wit en grys Bedlinnen, rouw Chitren, fancy Cannate, dito blaauwe Chambrays, Hemdelinnen 4 en 6-1 Vlaamschlinnen, Katoenen Tyk, 27 en 30 duits Zeildok, gekleurde Flannel, grys en blaauw Pilot Laken, Saksisch en Welsch Flannel.

KOUSNWAREN, Zyden, Wollen, en Katoen, in groot verscheidenheid, Lougeloht Hemden, Linnen Front witte, grys, en gestreepte Hemden.

KLEEDEN, in Maat en de Linnen, Politi Cheni, enz., zwarte en gekleurde Gros de Naples, zwarte Satinet, roode en blaauwe Satyn, Zyden Damast Satyn, de name Tafelakens en Servetten.

SCHOENEN en Laarzen, Maus Wellingtons, Clarence en Blucher, enkele en dubbele band Schoenen, Dames Lasting, Lederen en Patent Robbenvelen Schoenen, en diverse Fyng en fancy Goederen.

ALSMIDE,

Yzerwaren,

Messenwerk,

Krameryen,

Glaswerk,

Aardewerk,

Molenteenen,

Mandjes Zont,

Gekookte en Raauwe Olie, enz.

L. H. TWENTYMAN.

21 Heerenracht.

Verloren.

LOEGEDROKT op den 23 dezer, een fraaye bruine Hongst, 4 jaren oud, met een fteeken aan den linker achte poot. Hy had een Haker en Klerdje aan. Die naast zangende den elven geeft, of hem terug brengt by den Hr. L. KANEMAYER, Huursal, in de Pleinstraat, of by den Hr. SEDGLEY, aan Lad an Cottage Hotel, Plumsted, zal bejond worden.

26 July 1848.

BEAUFORT

Grazing Compagnie

EENE STELLIGE VERKOOPING VAN
AL DE LEVENDE HAVE,
 Behorende tot de BEAUFORT GRAZING COMPAGNIE
 ZAL PLAATS HEBBEN OP HET
DORP BEAUFORT,
Op MAANDAG, 11 September,
 en volgende Dagen.

Het gezegde Vee bestaat uit,—

SCHAPEN.

160 Zuivere MERINO en SAXISCHE
 RAMMEN,
 3700 do. do. OUYEN, 2 en 5
 jaren oud,
 970 do. do. JONGE do.
 2120 Fyn wollige HAMELS, 2 en 3 jaren
 oud, ALLEN VET,
 920 KAAPSCHE HAMELS, in goede
 conditie,
 2750 LAMMERS, fyn wollig, de opbrengst
 van bovenstaande Schapen, allen in
 goede conditie.

10620 SCHAPEN.

600 Kapater Bokken en aanteel Geiten.

PAARDEN.

2 Welgeteelde HENGSTEN,
 12 Ry- en WAGENPAARDEN,
 129 Aanteel MERRIES, 2 jaren en daar-
 boven,
 28 VEULENS, 2 en 3 jaren oud, Schoon-
 heden,

13 VEULENS, 2 jaren,
 11 do. 1 jarige Merrie Veulens,
 42 HENGST VEULENS, van het laatste
 Saisoon,
 3 EZEL HENGSTEN allen van Muscat
 opregt Persies Ras,
 12 MUILEZELS, 3 jaren oud, zeer schoon,
 22 do., 2 jaren oud, byna zoo
 groot als 3 jarigen,
 18 do., het Product van het
 laatste Saisoon.

292

OSSEN.

150 Grootte OSSEN, allen geschikt voor den
 Slegter,
 310 JONGE volwassen OSSEN, in extra
 Conditie.

460

2 KOEYEN en 2 KALVERS.

Na bovenstaande Verkoop zal dezelve worden voortgezet aan

STEENROTS FONTEIN,

Van WAGENS, KAR, PLOEGEN, EGGEN, en ander LANDBOUWGE-
 REEDSCHAP, in groote verscheidenheid.

Alsmede, de welbekende

YZEREN ROEMOLEN,

met Steenkas, Dresseer Machine, enz.; maalt een mud in het uur, en is in de beste order om
 te werken.

TIMMERMANS SCHAAFBANK EN GEREEDSCHAP, compleet.

25 Mudden KOREN en MEEL, en Koren Zakken, en Rommelary.

TERMEN VAN BETALING:—

For Rds. 500 en onder,—4 Maanden Crediet,
 „ 500 tot Rds. 1000—6 dito
 „ 1000 en daarboven,—12 dito, met 6 maanden Interest
 het laatste

Mr. CHARLES PRITCHARD, Afslager.

Het Publiek kan verzekerd zyn dat deze Vendutie stellig zal plaats vinden, en al de
 Have zal STELLIG WORDEN VERKOCHT, om de zaken der Compagnons af te sluiten,
 die allen tot deze Vendutie hebben ingestemd.

G. W. PRINCE,
 ROBT. IZAT, q.q.
 J. R. THOMSON,
 H. WATSON,
 THOS. TENNANT.

IMMIGRANTEN.

Customhuis, Kaapstad, 25 July 1848.
 WORDT by deze kennis gegeven dat het schip *Oriental*,
 met omtrent 200 Immigranten omstreeks den 1 Au-
 gustus in de Tafelbaai verwacht wordt, en na eenige
 dagen vertoevens naar Port Elizabeth zal vertrekken.
 W. FIELD,
 Collecteur H. M. Customs.

NEGER FONDS.

GEENE objectie zynde gemaakt tegen de Lyst van
 G. Inschryvers voor de Neger Fonds, en het bedragen
 der respective Contributien als geadverteerd in de Gouver-
 nements Courant en andere Nieuwspapieren van 1 Juny en
 latere datums, zoo wordt by deze kennis geveed, dat de
 betaling der onderscheiden Contributien, na afrek, pro
 rato, van de kosten van het Comité, zal plaats hebben op
 het Stadhuis van en na den 1 Augustus aanst, op iederen
 MAANDAG en DONDERDAG tusschen 3 en 4 ure des
 Namiddags.
 Partyn die procuratien houden, zullen dezelve op den
 dag der betaling moeten produceren.
 D. DENYSSEN, Voorzitter.

26 July 1848.

CALEDONS

GENOOTSCHAP van LANDBOUW

DE Ryeenkomst geadverteerd voor den 4den July, is
 D. uitgesteld tot DONDERDAG den 8 Augustus den
 dag bepaald voor de verki zing van Commissarissen voor
 het Caledonsche Afdeeling Weg College.
 T. B. BAILEY, Hon. Sec.

BERIGT.

EEN Persoon van ondervinding in zaken van Landbou
 en het teelen van Schapen, en die gedurende een
 aantal jaren de verbeteringen heeft gadegeslagen welke
 op Landelyk Eigendom in deze Kolonie zyn ingevoerd,
 presenteert zyne dienst om het bestuur te aanvaarden van
 een plaats Buiten.

Hy is bereid vooraf waarborg te stellen van een groote
 besparing in de uitgaven en belangrijke vermeerdering in de
 inkomsten van het Eigendom.

De Adverteerder heeft geene objectie de plaats te nemen
 in compagnieschap of voor zyn eigen rekening.

Adres by brieven (franco) aan den Hr. L....., aan het
 Kantoor van de Gouvernements Courant.

Hottentots Holland Kloof Pakhuys.

Nieuwe Goederen. H. D. JENCKEN

HEEFT geïmporteerd van Engeland een groote as-
 sortement Nieuwe Goederen, in
 Voerchitz, 36 duims, zwart en gekleurd,
 Chitzen, zwarte en witte,
 Wollen geruite Onderbaatjes,
 Moleskin Baatjes,
 Baftas, Punjums en Hemdelinnen,
 Duffel, Baai en Flannel,
 Kassimier en Scotch Wollen Shawls,
 Moleskin en Gekoord,
 Vale Flushing en Pilot Laken,
 Katoenen en Wollen Kombarsen,
 ALSMEDE,

Zeildoek, Nos. 6 en 8,
 Zadel, Zadel Kleedjes, Toomen, enz,
 Kaapsche Geweeren, dubbele en enkele Loopen,
 Kruidhoorns,
 Hagel, A. A. A. No. 4, Loopers, enz,
 Bereide Vellen,
 Percussion Caps,
 Yzer van verschillende soorte
 Band Yzer, 1 en 4 duim,
 Loop Yzer, enz, enz,
 Ploegen, Engelsche en Amerikaansche,
 Steenkolen
 Smids Aanbeelden, Bankschroeven, Hamers, enz.
 Koperen Koffy Ketels,
 Schoenen en Laarzen,
 Noorsche Deelen, en vele andere Goederen welke ly
 aanbiedt tegen ZELF LAGE PRYZEN.

Zaad Koorn,
 Haard Koorn,
 Klen do.,
 Bengaalsch do.
 Zaad Haver en Garst.

Te Koop.

H. D. J. geeft hierby kennis, dat hy bereidt is al
 soorten van Producten enz., in te koop, voor hoogst
 ryzen.

Sir Lowys Pass, Hotts. Holland,

SCHUT BERIGT.

AFDEELING PORT ELIZABETH.

WORDT by deze kennis gegeven dat het volgende Vee
 alhier in de Schut is,
 Een roode Koe, linker oor een halve maan beneden, en
 een gewel onder de buik.
 Een kleine roode Vaars, met een groote klomp aan de
 regter zy van de hals.
 Een kleine rood Bul kalf.
 Een roode Os, regter oor een stuk af, linker oor een slit.
 Hetzelve zal worden verkocht op den 7den Augustus,
 zoo niet vroeger gelost.

J. P. LEE, Schutmeester.

Port Elizabeth, 14 July 1848.

GEDOOPT,

In de Luthersche Kerk, (St. Stevens), op Zondag, den 23sten
 July 1848, door de Wel.-Eerw. Heer G. W.

STEGMAN, V. D. M.

Een Zoon van den Heer Nicolaas Hendrik Marais, met
 name Johannes Pieter Willem.



KAAPSTAD, DEN 27^{sten} JULY 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver- effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noord- delyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Ken- nisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepaling- en heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyn in deze Kolonie in het vervoig zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voor- zien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryn gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publike Veiling zullen verkocht worden: En na- demaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 29sten July aanst., de onderscheidene stukken Kroonlanderyn, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aange- boden by publike Vendutie, in front van de Koop- mans Beurs in de Kaapstad, en tegen de respective inzetpryzen in de gezegde lyst vermeld, en onder- hevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 25sten dag van Mei 1848.

(Get.) G. H. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING SWELLENDAM.

No. 519. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Swel- lendam, groot 20 kw. roeden 77½ do. voeten, belend N.N.W. aan eigendom van Klaas Volleshoven, Z.Z.O. aan do. van Frans Alleman, O. aan een door gang naar dezen grond, en W. aan eigendom van de weduwe Coetzee.

Inzet prys £109 per acre.

No. 520. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 10, van de boven rei of Achterstraat, groot 1 morgen, 52 roeden en 132 voeten. Belend N. aan de Dorps weide, Z. aan No. 10, Nieuwstraat, O. aan het eigendom aan H. Nefit, en W. aan No. 9, boven of achter straat,

Inzet prys £50 per acre

No. 521. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel La A.a., groot 592 kw. roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van het erf gemerkt op de Dorps- kaart P.P. Z.Z.O. aan open grond, O. aan open grond, tusschen Erf gemerkt op het Plan 00., en W. aan Perceel 522, gemerkt B.b.

Inzet prys £30 per acre.

No. 522. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La B.b., groot 260 kw. roeden 123 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorps- kaart P.P. Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 521, gemerkt A.a., en W. aan Perceel 523 gemerkt C.c.

Inzet prys £30 per acre.

No. 523. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La. C.c., groot 437 kw. roeden en 72 do. voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart P.P., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel No. 522, La B.b., en W. aan Perceel 524 La D.d., en No. 526 La F.f.

Inzet prys £30 per acre.

No. 524. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La. D.d., groot 478 kw. roeden en 48 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 526 La. F.f., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 523 La. C.c., W. aan 525 La. E.e.

Inzet prys £30 per acre.

No. 525. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La E.e., groot 530 kw. roeden en 55 do. voeten. Belend N. aan Percelen QQ. en RR. per Dorpskaart; Z. aan open Grond, O. aan Percelen 524 La. D.d. en 526 La. F.f., en W. aan eigendom van S. Rothman.

Inzet prys £30 per acre.

No. 526. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel F.f., groot 530 kw. roeden en 55 voeten. Belend N. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel 524 La D.d., Z. aan Perceel 525 La F.f., O. aan Perceel PP. per Dorpskaart en Perceel 523 La C.c., en W. aan Perceel QQ. per Dorpskaart en No. 525 La E.e.,

Inzet prys £30 per acre.

No. 527. Een stuk Grond gelegen ten Westen van het Dorp Swellendam, gemerkt La. A., groot 230 kw. roeden 89 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 539 La G., Z.Z.O. aan Perceel 528 La. b., W.N.W. aan Beneden Ford- straat, en O.Z.O. aan open Grond.

Inzet prys £30 per acre.

No. 528. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. b., groot 195 kw. roeden en 129 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 527 La. a., Z.Z.O. aan Perceel 529 La. c., W.N.W. aan Beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open Grond.

Inzet prys £35 per acre.

No. 529. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. c., groot 127 kwadraat roeden en 37 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 528, La. b., Z.Z.O. aan een stuk grond gelaten voor door gang, W.N.W. aan Beneden Ford straat, en O.Z.O. aan open grond.

Inzet prys £35 per acre.

530. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. h., groot 407 kwadraat roeden en 113 voet n. Belend N. door de Mainstraat, en gedeeltelyk onroerend eigendom van den Hr. H. S. Rothman, Z. aan eenen door gang, tus- chen het eigendom van den Hr. Hopley, O. aan Beneden Ford- straat en W. aan eigendom van den P. G. Steyn.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 531. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt La. i., groot 74 kwadraat roeden en 105 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothman, W.N.W. aan Perceel 532 La. k., en O.Z.O. aan Perceel 530 La. h.

Inzet prys, £40 per acre.

No. 532. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La. k., groot 61 kwadraat roeden en 63 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Heer P. G. Steyn, W.N.W. aan open Grond, en O.Z.O. aan Perceel 531 La. i.

Inzet prys, £50 per acre.

No. 533. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde perceel No. 1, La. A. groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen, Z.Z.O. aan Mainstreet, O.N.O. aan perceel No. 534, No. 2, La. b. en W.Z.W. aan open Grond, annex het eigendom van den Heer Chandler.

Inzet prys £30 per acre.

No. 534. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 2, La. b., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond, naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan een straat naar de Molen, en W.Z.W. aan Perceel 533, No. 1, La. a.

Inzet prys £30 per acre.

No. 535. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 3, La. c., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan Perceel 536, No. 4, La. d., en W.Z.W. aan eigendom van den Hr. H. van As.

Inzet prys £50 per acre.

No. 536. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 4, La. d., groot 451 kwadraat roeden en 16 voeten. Belend N.N.W. aan open Grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan eigendom van den Heer Sieberts en W.Z.W. aan Perceel No. 535, No. 3, La. c.

Inzet prys, £30 per acre.

537. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 5, La. e., groot 227 kwadraat roeden en 19 kwadraat voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open Grond, W.N.W. aan Perceel No. 538, No. 6, La. f., en O.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothman.

Inzet prys, £30 per acre.

538. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 6, La. f., groot 262 kwadraat roeden en 72 dito voeten Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open Grond, W.N.W. aan Perceel 538, No. 7, La. g. en O.Z.O. aan Perceel No. 537, No. 5, La. e.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 539. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde Perceel No. 7, La. g., groot 277 kwadraat roeden en 126 dito voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel No. 527, La. n, W.N.W. aan Beneden Fordstraat en O.Z.O. aan Perceel 538, No. 6, La. f.

Inzet prys, £30 per acre.

No. 516. Een stuk Grond, g legen als boven, annex No. 514, groot 1338 morgen. Belend N. aan Perceel No. 518, W. aan Perceel No. 517, O. aan de plaats kiet Huis, Z.O. aan de plaats Klip Fontein, Z.W. aan Perceel 514, en Zuid aan Perceel No. 515.

Inzet prys, 2 shillings per acre.

No. 517. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gelegen annex No. 515, groot 956 morgen. Belend N. aan Perceel No. 518, N.O. aan de plaats Riet Huis, O. aan Perceel No. 516, W. aan Erfpachtland Rheeboks Fontein, en Zuid aan Perceelen 514 en 515.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 518. Een stuk Grond in het Veldkornetschap Tradouw, groot 1,117 morgen. Belend N. aan Kalkoens Heek, O. aan open land, W. aan Erfpachtland genaamd Rheeboks Fontein, Zuid aan Nos. 517 en Z.O. aan de plaats Riet Huis.

Inzet prys, 2s. per acre.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 12 July 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, overeenkomstig den inhoud der Proclamatie van den 21sten Juny II., dat het Rondgaande Gerechtshof Zitting houden zal op de dagen en plaatsen hieronder vermeld.

Te Swellendam, op Maandag, den 11den September aanst.

Te George, op Maandag, den 19den September aanst.

Te Uitenhage, op Woensday, den 27sten September aanst.

Te Grahamstad, op Donderdag, den 5den October aanst.

En wordt verder kennis gegeven, dat in geval de Regter door onvoorziene oorzaken van vertraging belet wordt om de Rondgaande Gerechtshoven in eenige der bovengenoemde steden, op den dag daartoe vastgesteld te openen, als dan en in dat geval, zoodanig Gerechtshof zal geopend worden op den dag op welken de Regter in zoodanige stad zal aankomen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WYKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver- effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noord- delyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Ken- nisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyn in deze Kolonie in het vervoig zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryn gedurende twee maanden zal moeten worden ge- adverteerd in de *Gouvernements Courant*, na ver- loop van welken tyd dezelve by publike Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hogeren prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaturdag, den 19den Augustus aanst., de onderscheiden stuk- ken Kroonlanderyn, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by pu- blike Vendutie, op de Stoep van de Beurs, in de Kaapstad, en tegen de respective inzetpryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de on- derscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 15den dag van Juny 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kaapsche Afdeeling.

No. 540. Een stuk Grond gelegen aan de Kalkaai aan den grooten Weg van Simonstad naar Muizenburg en Kaapstad, gemerkt A, op het generale plan, groot 57 kw. roeden en 72 do. voeten, belend N. aan perceel 541, L.B., W. aan land behoorende aan de Vischchery Maatschappij, Z. aan een stuk Gouvernements land, en O. aan Vry Land tot ten weg.

Inzet prys £20 per perceel.

No. 541. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt B, op het generale plan, groot 60 kw. roeden, belend N. aan perceel 542, L.C., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 540, L.D., O, aan vryland tot den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 542. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt C, op het algemeene plan, groot 61 kw. roeden en 36 do. voeten, belend N. aan perceel 543, L.D., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 541 L. B., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 543. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemrkt D, op het generale plan, 61 kw. roeden en 36 dito voe en, belend N. aan perceel 544, L.E., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 542, L.C., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 544. Een stuk Grond annex bevestaande, gemerkt L.E., op het algemeene plan, groot 57 kw. roeden en 72 dito voeten, belend N. aan perceel L.F., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 543, L.D., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £20 per perceel.

No. 545. Een stuk Grond annex bovenstaande gemerkt F, op het algemeene plan, groot 70 kw. roeden, belend N. aan perceel 546, L.G., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 544, L.E., en O. aan vrye land naar den weg.

Inzet prys £25 per perceel.

No. 546. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt G, groot 70 kw. roeden, belend N. aan No. 547, L.H., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 545, L.F., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £25 per perceel.

No. 547. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt H, op het algemeene plan, groot 64 kw. roeden en 108 dito voeten, belend N. aan vrye grond tot perceel No. 548, L.I., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 546, en O. aan vrye grond tot den grooten weg.

Inzet prys £22 per perceel.

No. 548. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt I, op het plan, groot 66 kwadraat roeden, belend N. aan No. 549, L.K., W. aan vry land naar de Bergen, Zuid by vry land tot Perceel 547, L.H., en O. aan vryland naar den grooten Weg.

Inzet prys £23 per perceel.

No. 549. Een stuk Grond annex bovenstaande, groot 78 kwadraat roeden, belend W. aan vryen grond naar de Bergen, Z. aan No. 548, L.I., en O. aan vryland naar den grooten Weg.

Inzet prys £30 per perceel.

No. 550. Een stuk Grond annex bovenstaande, belend aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, gemerkt M., groot 40 kwadraat roeden, belend N.W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 449. L.K., en O. aan vrye grond naar den grooten Weg.

Inzet prys £15 per perceel.

No. 551. Een stuk Grond, gelegen als boven, tusschen eigendommen van de Vischvangst Maatschappij en den Hr. Smith, gemerkt N. op het generale plan, groot 203 kwadraat roeden, belend N. aan het eigendom van den Heer Smith, Z. aan land van den Vischvangst Maatschappij, en O. aan open land naar den grooten Weg.

Inzet prys, £30 per perceel.

No. 331. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 123 kwadraat roeden, 116 do. voeten en 37 dito duimen, strekkende N. tot door de Kaapstads en Simonstads weg, O. tot perceel 319, het eigendom van den Hr. O. J. Truter, W. tot perceel 332, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys, £5 per perceel.

No. 332. Een stuk Grond gelegen als boven, groot 84 kwadraat roeden, 97 dito voeten, strekkende O. tot No. 331, W. tot No. 333, N. tot de Kaapstads en Simonstad weg, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys, £5 per perceel.

No. 333. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 37 kwadraat roeden en 132 dito voeten, strekkende O. tot perceel 332, W. tot vrye grond, N. tot de grooten weg, van Simonstad naar Kaapstad, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys £3 per perceel.

No. 326. Een stuk Grond, gelegen aan de Simonsbaai, ten Oosten van de Stad, strekkende N. naar den Publieken Weg, O. naar een gelijk stuk grond van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar den Weg tusschen dit en de zoogenaamde Zwarte Stad.

Inzet prys £16 per perceel.

No. 327. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 150½ kwadraat roeden, strekkende N. naar den Publieken Weg en naar de Baai, O. naar land van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar een gelijk stuk grond.

Inzet prys £40 per perceel.

No. 187. Een stuk Grond, gelegen nabij Wynberg, W. van de Simonstads weg, groot 6 morgen, 12 kw. roeden strekkende O.N.O. naar land van Majoor Napier, Z. en W. aan doorgangen naar Witteboomen en Alphen.

Inzet prys £1 10 per acre.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 17 July 1848.

ONDERZOEK uit Engeland zynde gedaan aangaande een persoon genaamd ROBERT BURGESS, die men geloofd dat intrent zes jaren geleden aan de Kaap gestorven is, en zeker Eigendom te hebben bezeten in Visscheryen enz., zoo wordt een ieder verzocht die enig narigt kan geven aangaande gez. ROBT. BURGESS, zulks mede te deelen ten einde een antwoord op het aanzoek te kunnen geven.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 5 July 1848.

NADemaal Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden dat de Kroonlanderyen gelegen in het Dorp Uitenhage en te Port Elizabeth, geproclameerd voor publieke verkoop op den 26 Augustus aanst., te Grahamstad, by Proclamatie van 21 ultimo, te koop zullen worden aangeboden te PORT ELIZABETH, in plaats van te Grahamstad. Zoo wordt by deze kennis gegeven dat de gez. Landeryen zullen worden verkocht op voormelden datum, t.w. ZATURDAG den 26 Augustus, te Port Elizabeth, voor het Civile Commissaris Kantoor aldaar, en onder deszelfs toezigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

ET refereert naar eene vorige bekendmaking van den 7 April 11; met betrekking tot eene byeenkomst van Landeigenaars, op den 27 Mei, om eene districts College over de Publieke Wegen alhier te benoemen naar luid der Ordonnantie No. 8, 1813, wordt op nieuw kennis gegeven, dat terwyl by de vorige byeenkomst slechts eenige weinigen present waren, er eene andere byeenkomst opgemelde einde aan dit Kantoor gehouden zal worden op Maandag den 31 July aanstaande, ten 10 uren des morgens.

W. C. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

Civile Commissaris Kantoor, Graaff-Reinet,
den 9den Juny 1848.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, den 4 July 1848.

ORDT by deze narigt gegeven, dat het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen voornemens is Zyne Excellentie de Gouverneur te recom-manderen, in termen van de 43ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1813, de volgende lyn van Weg te proclameren als een Takweg, voor de Afdeeling Swellendam.

Een nieuwe Lyn van Weg van het Dorp Riversdale, over het Eigendom van Velkornet Buidenhorst, de plaats 'Novo,' en de plaats Korente Rivier, tot een punt in den tegenwoordigen Weg, ten Zuiden van Kleine Berg, en van daar door Platte Kloof.

Allen, daarom, wier belangen nadeelig zyn aangedaan door het aanleggen van den voorgestelden Weg, worden verzocht ter consideratie van het Afdeeling College, binnen eene maand na dato dezer, een voorstel van hunne objectien in te dienen, of eene opgave van de uitgestrektheid van schade welke zy daardoor zullen lyden, en het bedrag van hunne verdeling op schadevergoeding.

Namens het College,

WM. DE SMIDT, Sec.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, 'en den Ressorte van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oosteyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal het Koninklyk Charter voor de betere en krachtigdadigere administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaald en gelast dat de Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal gerechtigd zyn by eenige Proclamatie of Proclamatie tot dat einde door hem uit te vaardigen, de gezegde Kolonie te verdeelen in twee of meer Districten en de Grenzen en Limieten van ieder zoodanig District te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limieten te veranderen naar gelange de tydsomstandigheden zulks zullen vereischen; met dien verstande echter, dat zoodanige verdeling der Kolonie, in zoodanige Districten als voormeld, door zoodanigen Gouverneur, zal moeten geschieden op zoodanige manier, als het beste geschikt zyn zal om de Ingezetenen der Kolonie in staat te stellen met gemak zich te begeven voor de Rondgaande Geregtshoven, welke in dezelve zullen worden gehouden:—En nademaal by gez. Charter verder is vastgesteld, bepaald, en gelast, dat Geregtshoven, te worden genoemd "RONGAANDE GEREGTSHOVEN," ten minsten twee malen in ieder jaar zullen moeten worden gehouden, in iedere der gez. Districten waarin de Kolonie als voormeld zal verdeeld zyn; en dat ieder der gez. Rongaande Geregtshoven zal worden gehouden door den Hoofd Justicier of dooe eenen der Euisne Regters van het Hooge Geregtshof van deze Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaatsen in ieder van de gez. Districten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal goedvinden te bepalen.—Ingevolge daarvan, en uit kracht van de voorzieningen vervat in het gezegde Charter, gelast, bepaal en beveel ik, dat tot het einde van het houden van de eerstvolgende Rondgaande Geregtshoven, de Kolonie zal worden verdeeld in Twaalf Circuit Districten, t.w.:—

1. Begrypende de Afdeeling Caledon;
2. De Afdeeling Swellendam, bevattende het District Riversdale;
3. De Afdeeling George; bevattende het District Mosselbaai;
4. De Afdeeling Uitenhage, en Port Elizabeth;
5. De Afdeeling Albanie, bevattende het District Bathurst, en de Veldkornetschappen Boschjesmans Rivier en Oost Riet Rivier, gedeelten van de Afdeeling Somerset;
6. De Afdeeling Victoria, bevattende het District Port Peddie; de Afdeeling Fort Beaufort, bevattende de Districten Fort Beaufort en Stockenstrom, en het Veldkornetschap Bavians Rivier, gedeelte van de Afdeeling Somerset;
7. De Afdeeling Cradock, bevattende het Veldkornetschap Zwagers Hoek, gedeelte van de Afdeeling Somerset;
8. De Afdeeling Albert;
9. De Afdeeling Colesberg;
10. De Afdeeling Graaff-Reinet, bevattende het District Richmond en het Veldkornetschap Bruintjes Hoogte, gedeelte van de Afdeeling Somerset.
11. De Afdeeling Beaufort;
12. De Afdeelingen Worcester, bevattende het District Tulbagh en de Afdeeling Clanwilliam.

En ik gelast en bepaal verder, dat op Donderdag den 7den dag van September aanst., een Rondgaande Geregtshof zal worden gehouden te Caledon, voor eene der Regteren van het Hooge en Rondgaande Geregtshoven, voor het hooren en beslissen van alle zaken, civil en crimineel, komende ter kennisgeving van gez. Rondgaande Geregtshoven, en voor het afdoen van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de wetten zyn geautoriseerd af te doen. En de gez. Regter zal van daar voortgaan tot het houden van zoodanige gelyk. Hoven in de Hoofdsteden van de Districten hierbovegemeld, op zoodanige dagen als nader zal worden bepaald.

En ik gelast en beveel ten strictsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vredegeret, Adjunct Baljuwen, Veldkornetten en andere Beambten, dat zy gezegde Geregtshof in alles helpen en bystaan, daar zy zulks anders op hun perykel zullen moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder de Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 21 Juny 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU, Gov. Sec.

AFDEELING CALEDON.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdeeling College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Caledon, beroept by deze de Eigenaars van Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Caledon, gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantoor te Caledon, op DINGSdag, den 8sten Augustus aanst., ten 10 des voormiddags, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gekwalificeerd om met hem (den Civile Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Caledon, gedurende de aankomende drie jaren,—en na de namen van de vier personen verkozen, zullen zyn bekend gesteld door den Voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige vacaturen in het ambt van leden.

Civ. Com. Kantoor, Caledon,
5 July 1848.

W. M. MACKAY, Civ. Com.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING

Koloniale Secretary, 12 July 1848.

DAAR de Ed. de Wetgevende Raad heeft gewild uit de Publieke Inkomsten, voor 1849, de som te stemmen, welke zyne Excellentie de Gouverneur aan d'lichaam had voorgesteld voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen over de Kolonie, van den 1sten January 1849, tegen den koers en op de manier verklaard in de twee Gouvernements Kennisgevingen gedateerd 16 Mei 1848, vragende om Tenders "voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen tusschen de Kaapstad en Grahamstad" en "voor het overbrengen van Binnenlandsche Malen," is het noodig geworden de kosten voor deze diensten te vermindren, tot de som aangewend door den Raad.

Kennis wordt daarom gegeven dat de Gouvernements Kennisgevingen bovenaangehaald zyn herroepen en vernietigd, en de Kennisgeving van den Postmeester Generaal, genseleerd aan den voet dezer Gouvernements Kennisgeving, wordt in de plaats daarvan gepubliceerd.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GENERAAL POSTKANTOOR.

Kaapstad, 12 July 1848.

ORDT by deze narigt gegeven dat besloten Tenders, geadresseerd aan den Auditeur Generaal, en gemerkt "Tender voor Binnenlandsche Malen" door dien ambtenaar zullen worden aangenomen tot op VRYDAG, den 1sten September aanst. voor het overbrengen van de volgende Binnenlandsche Brievenmalen.

De Tender moet bevatten alle tusschen liggende Postkantoren, tusschen Stations, en de malen moeten worden overgebracht tegen de koers in uren hieronder voor iedere Station vermeld.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal dezelve mogen verbreken, mits geveende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party, tot dat einde.

Tenders kunnen gedaan worden door dezelfde party voor een of meer afstanden tusschen de Stations, naar gene Tender zal worden in acht genomen voor eenigen afstand minder dan die vervat tusschen de Stations hieronder vermeld. De tyd van het vertrek van de Brievenmalen van de Stations zal worden bepaald door den Postmeester Generaal, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers, maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat de aannemer verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan en twee goed gekeurde borgen voorzien, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement te worden gedaan voor een jaar van het Contract.

- | |
|--|
| 1. Van de Kaapstad naar Somerset (West) - 4½ uren. |
| 2. „ Somerset (West) naar Caledon - 6½ „ |
| 3. „ Caledon naar Swellendam - 10½ „ |
| 4. „ Swellendam naar Riversdale - 7 „ |
| 5. „ Riversdale naar Hartenbosch - 8 „ |
| 6. „ Hartenbosch naar George - 5 „ |
| 7. „ George naar Wolvekraal - 9 „ |
| 8. „ Wolvekraal naar Jagersbosch - 12 „ |
| 9. „ Jagersbosch naar Uitenhage - 15 „ |
| 10. „ Uitenhage naar Grahamstad, via Com-mandokraal en Sidsbury - 14 „ |
| 11. „ Port Elizabeth naar Uitenhage - 3 „ |
| 12. „ Matjes Fontein naar Port Elizabeth - 5 „ |
| 13. „ Hartenbosch naar Mosselbaai - 1 „ |

Op al de bovenstaande routen moeten de Malen door den aannemer twee malen in de week worden overgebracht, en vice versa.

Op de volgende routen moeten de Malen door den aannemer worden overgebracht eens in de week en vice versa.

Afdeelingen Port Elizabeth, Albanie en George.

- | |
|--|
| 14. Van Port Elizabeth naar Grahamstad - 16 uren. |
| De Afdeelingen van de Kaapstad, Malmesbury, en Stellenbosch. |

- | |
|---|
| 15. Van de Kaapstad naar Malmesbury via D'Urban 7 uren. |
| 16. „ do. „ Stellenbosch - 5 „ |
| 17. „ do. „ Groene Kloof - 8 „ |

Afdeelingen Stellenbosch en Paarl.

- | |
|--|
| 18. Van Stellenbosch naar Villiersdorp via Fransche Hoek - 8 „ |
| 19. „ do. „ Tulbagh via Paarl - 11 „ |
| Afdeelingen Worcester, Malmesbury, en Clanwilliam. |

- | |
|---|
| 20. Van Tulbagh naar Worcester - 6½ „ |
| 21. „ Zoo Voorby „ Piquetberg - 4 „ |
| 22. „ Tulbagh „ Clanwilliam via Zoo Voorby - 20 „ |

Afdeelingen Swellendam en Caledon.

- | |
|---|
| 23. Van Swellendam naar Port Beaufort - 6 „ |
| 24. „ Caledon „ Zoetendals Valley via Napier en Bredasdorp - 10 „ |

Afdeeling George.

- | |
|--|
| 25. Van George naar Plettenbergbaai via Belvidere, Knysna en Woodside - 29 „ |
| Afdeelingen George, Beaufort en Graaff-Reinet. |

- | |
|---|
| 26. Van Wolvekraal naar Beaufort - 28 „ |
| 27. „ Beaufort naar Graaff-Reinet - 24 „ |
| 28. „ do. „ Victoria - 16 „ |
| 29. „ Kalka (Swanepoel) naar Prince Albert 10 „ |

Afdeelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

- | |
|--|
| 30. Van Graaff-Reinet naar Colesberg - 24 „ |
| 31. „ Klein Savanges Poort naar Richmond - 7 „ |
| Afdeelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock. |

- | |
|--|
| 32. Van Glen Lynden naar Somerset - 8 „ |
| 33. „ Somerset naar Graaff-Reinet - 14 „ |
| 34. „ do. „ Cradock - 12 „ |

Afdeelingen Albanie, Fort Beaufort, Somerset en Victoria.

35. Van Grahamstad naar Fort Beaufort	- 8 "
36. " do. " Bathurst en Kowie	- 6 "
37. " do. " Somerset	- 14 "
38. " do. " Alice	- 8 "
39. " do. " Fort Peddie	- 9 "

Afdeeling Fort Beaufort.

40. Van Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River)	- 3 "
--	-------

Afdeelingen Cradock en Albert.

41. Van Cradock naar Burgers Dorp	- 18 "
-----------------------------------	--------

Voor ieder oponthoud van de Maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaude een half uur	2s 6d.
Voor een half uur en niet te bovengaaude een uur	7s. 6d.
Voor een uur en niet te bovengaaude 1½ uur	15s.
Voor 1½ uur en niet te bovengaaude 2 uur	25s.
Voor 2 uren en niet te bovengaaude 2½	42
En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.	

Bovens aande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtoigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door voorafgaande schikkingen van zyne zyde.

De Tenderis moeten mede melden den prys waar voor Extra Posten of Expressen door hen zullen worden overgebracht op de route en de Tender vermeld.

Verder narigten zyn te bekomen op aanvragen ten Kantoore van den Postmeester Generaal, en van de onderscheiden Postmeesters binnenlands, en de byzondere aandacht der personen die tenderen, wordt verzocht op de Gouvernements Kennisgeving hier annex.

ROBT. CROZIER, Postmeester Generaal.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
18 Feb. 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy dezelve bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbindt voor den persoon die tender, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbondschrift zullen tekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Circuit Transport.

Kantore van het Hooge Gerechtshof,
Kaap de Goede Hoop, 5 July 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur hebbende goedgevonden te gelasten dat de Circuit Register of zyne Klerk in het vervolg zou vragen, aannemen en beslissen op Tenders voor het Circuit Transport en accommodatie.

Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen ten Kantoore van den Resident Magistraat voor het District waarin het Transport moet geleverd worden tot voor of op MAANDAG den 7 Augustus, voor zoodanige Paardery of Ossen, Dryvers, Leiders, Achterryders, Rypaard met of zonder Zadel en Toom, als benodigd zullen zyn voor den Circuit Register, gedurende het eerstkomende Circuit in September, October, November, December aanst., voor de Stations hieronder gemeld, meldende den prys per uur uitgaande en terugkomende, het getal uren dienst, waarvoor men chargeren wil voor iedere station, of het geheel bedragen te worden gechargeerd voor den geheel afstand, zoo wel als de prys per uur voor oponthoud indien zulke plaats vindt, zullende niets mogen worden gechargeerd voor eenigen tyd minder dan een uur.

Voor een span van 10 Paarden in tuig, met Leider en Dryver.

Voor een Span van 3 dito dito, met dito dito,

Voor eenen Achterryder, wel bekend met den Weg, die berisid moet worden.

Voor een Rypaard met Zadel en Toom.

Voor een do. zonder do. do.

Voor een span van niet minder dan 12 Ossen in Juk, met Leider en Dryver.

Voor ieder verder Span, Rypaard enz., welke de Circuit Register zal noodig hebben.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor gelyk Transport voor en gedurende den tyd van drie jaren ingaande den 1sten Sept. 1848, of voor eenig getal Circuits minder dan voor dien tyd (wordende twee Circuits gedaan in een jaar) indien het aannemers van zoodanige Tenders, het bedragen der charge accommodeert.

Zoodanige Tenders moeten toepasselyk zyn op zoodanige afstanden op den Circuit Weg in den Circuit Afdeelingen respectively, als de partijen die tenderen zoodanig Transport overleveren willen.

Geen ander of verder Transport zal beoogd zyn (behalve ingeval van nood in byzondere omstandigheden), dan voor twee Wagens, een Rypaard, en Achterryder, en de bepaalde Circuit route zal niet veranderd worden behalve ingeval van volstrekke nood.

De route genomen door den Circuit Register by het volgende en verdere Circuits gedurende den tyd aangenomen, zal zyn als volgt:—

- Van de Kaapstad naar Caledon
- " Caledon naar Swellendam
- " Swellendam naar Georgestad
- " Georgestad naar Uitenhage
- " Uitenhage naar Grahamstad
- " Grahamstad naar Alice Town
- " Alice Town naar Cradock
- " Cradock naar Burgersdorp
- " Burgersdorp naar Colesberg
- " Colesberg naar Graaff-Reinet
- " Graaff-Reinet naar Beaufort
- " Beaufort naar Worcester
- " Worcester naar Kaapstad,

Goen verandering zal worden gemaakt in boveng aande route anders dan ingeval van volstrekke noodzakelykheid.

De volgende zyn de Stations waarvoor Tenders zullen worden aangenomen, (Contracten alreeds zynde aangegomen voor het overige Circuit Transport) t.w. :—

- Van Caledon naar Swellendam,
- Swellendam naar Riversdale,
- Riversdale naar Gouritz Rivier,
- Groote Brak Rivier naar Georgestad,
- Boschjesmans Rivier naar Grahamstad,
- Grahamstad naar Alice Town, via Bothas Post,
- Alice Town naar Redders via Fort Beaufort,
- Redders naar Trollops,
- Trollops naar Cradock,
- Cradock naar Burgersdorp,
- Burgersdorp naar van Tonderen,
- Van Tonderen naar Colesberg,
- Graaff-Reinet naar Rhenoster Fontein
- Rhenoster Fontein naar Waal Fontein,
- Patattas Rivier naar Dirk de Vos,
- Dirk de Vos naar Worcester,
- Worcester naar Rooide Hoogte,
- Rooide Hoogte naar D. Faures.

Partyen vermogen te Tenderen voor twee of meer afstanden, meldende het getal dienst uren, te worden gechargeerd en welke voorspannen zullen geleverd worden, op den weg en op welke Stations.

De Contracten, (waarvan copyen zyn te bekomen by de Resident Magistraten, op aanzoek daarom) zullen eene bepaling bevatten voor het volbrengen van de aangenomen dienst, binnen eenen redelyken tyd, onder eene borte, te worden bepaald door den Resident Magistraat, en vermeld in zoodanige Contracten.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor de accommodatie van den Circuit Register, gedurende zyn verblyf op de volgende plaatsen, waar het Circuit Hof zal worden gehouden:—

- Caledon, Swellendam, Georgestad, Uitenhage, Grahamstad, Alice Town, Cradock, Burgersdorp, Graaff-Reinet, Beaufort en Worcester.

De accommodatie gewoonlyk vereischt door den Circuit Register, bestaande in

- een Sitkamer, } behoorlyk gemeubeleerd en de
- Twee slaapkamers } Slaapkamers voorzien met Beddegoed enz.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor het verschaffen van gelyke accommodatie gedurende den tyd van 3 jaren, ingaande den 1 September 1848, of voor eenig getal Circuits minder dan dien tyd, (wordende twee Circuits gedaan in ieder jaar,) indien het aannemer van zoodanige Tenders de charge vermindert.

Betalng voor Transport en accommodatie zal geschieden aan de respective aannemers, door den Grilier van het hoogaande Gerechtshof in contant geld op de plaats, by de behoorlyke volbrenging van het Contract.

De Persoon die Tender, moet de namen melden van twee suffisante Personen als Borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, mits de Magistraten hetzy uit consideratie van het bedragen van het Contract of de lengte van tyd waarvoor hetzelfde zal bestaan borgtocht vorderen.

WM. MUSGRAVE.

AFDEELING MALMESBURY.

Verkiezing van Commissarissen voor het College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Malmesbury, beroept by deze alle Eigenaars van vaste goederen in de Afdeeling Malmesbury, gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantoore te Malmesbury, op WOENSDAG, den 9den Augustus, ten 10 ure, tot het verkiezen van vier personen, behoorlyk gekwalificeerd om met hem (den Civile Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Malmesbury, gedurende de eerstvolgende drie jaren; en daadelyk na de namen van de vier verkozen personen door den Voorzitter van de Byeenkomst zullen zyn verklaard, over te gaan tot het verkiezen van twee andere gekwalificeerde personen, om leden van het College te worden, tot het aanvullen van eventuele vacaturen in het, ambt van leden.

Civile Commissaris Kantoor,
8 July 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het volgende Vee t.w. :—

- 1 Zwarte Os, witte pens, pooten en kwast, winkelhaak in ieder oor van voren, en snede in het linker oor.
- 1 Do. do. witte pens en kwast, linker oor stomp.
- 1 Bruine do., stompstaart, linker oor een snede en halve maan van voren.
- 1 Zwarte do., witte pens en achter pooten, en kwast.
- 1 Rooide schinder do., linker oor stomp.
- 1 Douker bruine do., met bies, witte pens, pooten en kwast, linker oor een winkelhaak, regter oor halve maan van voren.

Geschut aan Witte Klip, Wyk van Stadens Rivier, op den 27sten Juny. Niet vroeger gelost zynde, zullen dezelven worden verkocht ter bovengemelde plaats, op den 8sten Augustus ten 10 ure v.m.

Witte Klip, 7 July 1848.

B. RENS, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

VER den bepaalden tyd in de Schut:—

- 1 roode Os, 5 jaren oud, gemerkt beide ooren halve maan van voren, eene bruine Merrie, 8 jaren oud, gemerkt slip in den regter oor, met een kol, eene bruine Merrie, 5 jaren oud, met een kol, een vos Hengst, 18 maanden oud, met een kol, eene bruine Merrie, regter oor stomp, 3 jaren oud. Niet gelost zynde op of voor den 29 July aanst., zullen gem. Vee publiek worden verkocht.

M. C. EKSTEEN, Schutmeester.

7 July 1848.

Berigten van Insolventie.

Publieke Vendutie

VAN EENE

fraaye en Uitgebreide Plaats

In den Insolventen Boedel van Gerhardus Theunis van Schalkwyk.

OP DONDERDAG.

Den 10den Augustus 1848, ten 11 ure precies,

ZAL op de Plaats worden verkocht, stellig aan den Hoogsten Bieder, met Ruim Strykgeld en Bonus.

De Kostbare Eeuwigdurende Erfpacht Plaats "BRAKKE FONTEIN," en annex Plaats SPRINGFONTEIN, in Koeberg, in de Kaapsche Afdeeling, omtrent 4 uren van de Kaapstad, groot 4775 morgen.

Het Zaailand op deze Plaats, die nu bezaaid is met 30 mudden Haver, 10 mudden Koren, en eenige Rog en Garst, is wel bekend als van de beste soort, en gevende fraaye Oogsten.

Dezelve is wel voorzien van Water, en de Weide uitgestrekt, overvloedig en gezond voor alle soorten van Vee, Paarden en Schapen.

De Gebouwen zyn hecht, sterk en uitgebreid, en bevatten alle gemakken voor eene Familie, en alle Buitengebouwen voor eene Boerderij.

En ten 10 ure op den zelfden dag,

Het Losgoed,

Bestaande in:—

Een Kapwagen compleet, twee Ossenwagens, een geheel nieuw, een Openkar, Kettingen, Touwen, Jukken, en Riemen, een stel Wagen Tuigen enz.

Alsmede, twee Ploegen, een Ee. Pikken, Graven, Leeren, een groote Klok, Blaasbalg, Hamers, Aambeeld, en alles wat behoort tot een volkomen Smidawinkel.

ALSMEDE.

- 30 Uitmuntende Trekossen,
- 4 Melkkoeien en 3 Kalvers,
- 6 Ruinen, 2 Merries, en 2 Veulens,
- 20 Varkens.

Eene groote hoeveelheid Kaf en Stroo.

Voorts, de gewone Huismeubelen, als Stinkhouten Tafels, Stoelen, Katels, Matrassen en Kussen, Klederkast, Waschtafels, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, Melkerygereedschap, alsmede Wynvaten, Koopere Kranen, een Geweer, Zadels en Toomen, Zweepen, een Koren Harp, Schoppen, Zakken, enz.

Het Vastgoed zal worden verkocht in twee Percelen by Opbod en Afslag, en naderhand in een perceel by Afslag. De Kaarten zyn te zien, en verdere narigt te bekomen ten Kantoore van den Ondergeteekende, Gravestraat, No. 19

J. T. JURGENS, } Gezam.
J. G. STEYTLER, G.z., } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING

Van kostbare Graasplaatsen en goed Bouwland omtrent 12 mylen van de Kaapstad.

In den Insolventen Boedel van Johannes Frederiks Kirsten

Op MAANDAG, 31 JULY Aanst.

TEN 11 URE PRECIES,

ZAL op de plaats zelve worden verkocht, stellig aan den Hoogsten Bieder,

MET LIBERAAL STRYKGELD EN BONUS.

Het Vastgoed tot dezen Boedel behoorende, bestaande in die fraaye Eigendoms Plaats COMPAGNIES DAM, gelegen naby de Strand aan Blaauwberg, groot 61 akkers, met het regt om 50 stuks Vee te grazen op het onliggen Gouvernements Land, 600 morgen waarvan in Erfpacht verzocht en tot dat einde opgemeten is. De Gebouwen op deze plaats bestaan in een sterig Woonhuis, bevattende Voorhuis, 5 goede Kamers, Keuken en Bakkerij, zynde al het Houtwerk, zoo wel als het Plat van goed Jatyhout.—2. Een Buitengebouw, onlangs opgehaald, bevattende een Stal voor 16 Paarden, Hoenderhok en Pakhuis; alsmede een groote Voederzolder.—3. Een ruim Gebouw als Koetjensstal gebruiht.

De Plaats is ruim voorzien van goed Water, en heeft goede Haver en Rog-oosten opgeleverd. De weide is gezond en overvloedig het geheel jaar door. De vorige Eigenaar, de Hr. J. J. DE SUTER, heeft met goed gevolg ruim 70 stuks opregt Hollandsch Vee op zyne plaats gehouden.

2. De plaats *Meybooms Dam*, gelegen in de Duinen, een weinig ten Noorden van het bovengemelde. Dezelve heeft een goede voorraad Water, en is zeer geschikt voor Weide van Melkkoeien en Slagters Vee.

3. Vier stukken Bouwland, bevattende ruim 100 morgen, gelegen op de Groote en Kleine Blaauwberg, welbekend als altoos de beste Graan-oogsten te hebben opgeleverd.

5. Een stuk Eigendoms Land, gelegen naby den Groeten Weg naar Graenekloof, groot 20 morgen, zynde goede Bouwen Weiland, en goed van Water voorzien uit een nimmer opgevende Fontein.

Door de nabylheid dezer Plaatsen aan het Strand, en de landings plaats aan Blaauwberg, leveren dezelve alle gemakken op tot het voortzetten eener Visschery en Kalkbranderij, hetgeen aldaar met goed gevolg door eenen vorigen Bezitter is gedaan.

LOSGOED.

Huismeubelen en Landbouwgereedschap, waaronder een Huisklok, Koorrmolen en Ploeg; alsmede een zilveren Horologie, een dubbele loop Geweer, een enkele dito, een Paard, Zadel en Toom, Koerjen, enz.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen, op aanvraag ten Kantoore van den Ondergeteekende, No. 19, Gravestraat.

J. G. STEYTLER, G.z., Eenige Curator.

Kaapstad, 28 Juny 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM LUTMAN.
ZAL WORDEN VERKOCHT, OP DE PLAATSE ZELVE
OP DONNERSDAG,
Den 17 Augustus, ten 11 ure precies,
STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER,
Met Ruim Strykgeld en Bonus.

HET WOONHUIS van den Insolvent, gelegen in het
bloeijend Dorp CLAREMONT, naby den Grooten
Weg, naar Wynberg, en naast de plaats Sans Souci. Het
Huis is onlangs gebouwd, is zeer deftig, en bevat alle
wenscheleke gemakken voor een kleine Familie, zoowel
als voor den Negotie Handel, behalve een goede Oven, en
alle vereischten voor een Brood en Koekbakkerij, waarvoor
de nabijheid der plaats aan den weg, zoowel als de dik
bevolkte buurt, alle gelegenheid aanbiedt.

EN TEN 10 URE OP DENZELFEN DAG,
HEET LOSGEGEED.

Tot den Boedel behoorende, bestaande in:—
Een extra Kar op Vieren, patente Assen, Kartuigen, 2
nieuwe Hekken, Kruiswaggen, Kozyne, Deuren, Blindings,
Baksteen, 4 oxhoofden Stroop, eenige ledige Vaten, enz.
een Toonbank, een stel Winkelrakken, Glazen en Aarden-
potten, blikken Trommels, restanten Kruidenierswaren,
koffy en peper Molens, enz. Alsmoede een bakkers Trog,
Tafel, Schalen, Schenkbladen, en alles tot een Bakkerij
behoorende.

Verder, alle soorten van HUISMEUBELN, Glas en
Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.
Eindelyk, des Insolventen Aandeel in zekere Steenoven by
den Heer RAVEL, Rondebosch.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te
vernemen ten Kantore van den Ondergeteekende, No. 19,
Gravestraat.

J. G. STEYTLER, G.z., Eenige Curator.

N.B. Het Vastgoed zal eerst opgeveild worden in ZES
ERCELEN, by opbod en afslag, en naderhand het geheele
zamen by den Afslag.

Publieke Verkoopings.

In den Insolventen Boedel van Albertus Bernhardus
van Nickerk.

OP MAANDAG.

Den 14 Augustus, ten 11 ure precies.

ZAL op de Plaats zelve worden verkocht, stellig aan den
Hoogsten Bieder, met Liberaal Strykgeld.

De Welbekende Vruchtbare Korenplaats genaamd "Brak
Fontein," gelegen aan de Porcelainberg, District van
Malmesbury, groot 1300 morgen — roeden, dezelve is
bezaaid met 25 mudden Koren en 15 mudden Garst, Rogge
en Haver, meest alles op Braakland en land van de twee-
de dragt; — de Plaats heeft uitgestrekte en gezonde
weide voor alle soorten van Vee, en het Woonhuis, en de
Gebouwen op dezelve zyn in goeden staat van reparatie.

En ten 10 ure op denzelfden dag, het LOSGEGED, aan
gem. Boedel behoorende, bestaande in:—

1 Ossenwagen, 1 Kapkar, 4 Pluigen, 4 Egenen compleet,
Tuigen, Jukken, Touwen, Stroppen en Riemen, Kaf en
Muddenzakken, Smids en andere Gereedschappen, 2000
bossen Dekstroo, alsmede 24 Trekassen, 10 Trek- en Ry-
paarden, Schapen en Bokken; voorts de gewoone Huis-
meubelen, als Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Katels, Bed-
den, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

En op DINGSdag, den 15den Augustus, ten 11 ure
precies, met Liberaal Strykgeld, op de plaats zelve.

Zeker stuk Land, met het daaropstaande Huis, zynde
een gedeelte van de Erven "De Vielde en Eendragt," ge-
legen aan de Paarl, naby de Zanddrift, groot 1 morgen,
560 kwadraat roeden, en 70 do. voeten.

De Kaarten en Transporten zyn te zien, en verdere in-
formatie te bekomen, ten Kantore van DE VILLIERS &
HAUT.

Paarl, 15 July 1848.

J. D. HAUT, Eenige Curator.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN KOSTBAAR VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van CAREL VAN DE KAAP, Pelgrim.

DE Ondergeteekende, in zyne hoedanigheid als Curator
zal stellig aan den Hoogsten Bieder verkoopen

MET LIBERAAL STRYKGELD EN BONUS,

OP DINGSdag,

DEN 15 AUGUSTUS 1848,

1. Het ruim en stevig gebouwd Woonhuis, door den
Insolvent bewoond, gelegen op de Huitengracht, hoek van
de Houtstraat, bevattende 5 goede ruime Kamers, groot
Voorhuis, Keuken, enz. Op de Achterplaats, 6 goede
Kamers, en onder het Huis 6 ruime Kelders, welke Kamers
en Kelders altoos goed verhuurd zyn geweest, en £6 15
per maand hebben opgebracht. Het Huis is in goede reparatie
en heeft een extra plat.

2. Een goed Huis onder dubbele verdieping, gelegen in
de Rozestraat, op de hoek van de Kasteelstraat, bevattende
6 Kamers en Winkel. Een Winkel is sedert jaren met goed
gevolg in dit Huis gedreven, en hetzelfde heeft zoo veel
als £4 per maand opgebracht.

3. Een ruim en goed gebouwd Woonhuis onder dubbele
verdieping, gelegen in de Kasteelstraat, bevattende 7
Kamers, Keuken, Dispens, Gaandery, enz. groote Achter-
plaats en Buitengebouwen. Dit Huis is nooit verhuurd
geweest voor minder dan £4 per maand.

4. Een Huis, gelegen in Matreld-Steeg, naby bovenge-
melde, bevattende 5 Kamers, Keuken, Buitengebouwen,
enz. Hetzelfde is nu verhuurd voor 30 rds. per maand, en
heeft zoo veel als £3 per maand opgebracht.

De Verkoop zal beginnen met eenige Huismeubelen
aan de Woning des Insolventen, ten 10 ure precies, en
waaraa het Vastgoed successively zal worden verkocht.

J. G. STEYTLER, G.z. Eenige Curator.

Berigten van Exeuteuren.

Publieke Verkoopings.

In den Boedel van wylen Meisfrouw *Arda Jacoba*
Musterd, Weduwe wylen den Heer A. F. Gous.

OP ZATURDAG, den 12den Augustus aanst., zullen
Exeuteuren in opgem. Boedel doen verkoopen, ter
Plaats "Drie Fontein," aan Koeberg, de Nalatenschap
van gem. Weduwe Gous, bestaande uit Meubelaire Goe-
deren, Bouwgereedschap, Vee, enz. enz.

A. V. GOUS, } Exeuteuren.
P. C. J. GOUS, }
A. CARSTENS, }

De Hr. MOORREES, Vendu Adm.

Publieke Verkoopings.

OP ZATURDAG, den 5den Augustus aanstaande,
zal alhier op het Dorp publiek worden verkocht,
de geheele Nalatenschap van wylen Meisfrouw *Maria*
Elizabeth Blanckenberg, Weduwe wylen den Heer *Cornelis*
de Kock, bestaande in HUISRAAD, zoo als Ledikant,
Klederkast, Bed, Tafels, Stoelen, Aardewerk en Keuken-
gereedschap, alsmede een Aandeel in de Protecteur Brand
en Lvens Assurantie Maatschappij.

M. G. KEET, Exeuteur Datief.

Tulbagh, 17 July 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van wylen Meisfrouw *Maria Elizabeth*
Blanckenberg, Weduwe wylen den Heer *Cornelis de*
Kock, van het District Tulbagh.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen
Boedel, worden verzocht denzelven in te zenden bin-
nen zes weken na dato dezer, by den Ondergeteekende, en
die aan denzelven iets verschuldigd zyn, hunne schulden
binnen denzelfden tyd te betalen.

M. G. KEET, Exeuteur Datief.

Tulbagh, 17 July 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van wylen *James Jury*.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen
Boedel, worden verzocht denzelven in te zenden bin-
nen zes weken na dato dezer by de Ondergeteekenden,
en die aan denzelven iets verschuldigd zyn, hunne schulden
binnen denzelfden tyd te betalen aan den eerste Onder-
geteekende.

ROBERT MUTER, } Exeuteuren.
R. WIDDOWS, }

Kaapstad, 19 July 1848.

HANDELS LYST.

TE KOOP.

DE fraaye Vee Plaats VALE KRANS, naby Boschjes-
mans Rivier, groot 2281 morgen 579 kw. roeden.
Deze plaats is wel bewaterd en wordt beschouwd als een
der besten in het district voor Vee en Paarden. Voor by-
zonderheden adresseere men zich by den Hr. HARRIS
Aflager, Algoabani.

EQUITABLE

Assurance Compagnie.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

WORDT by deze kennis gegeven dat de tweede jaarlyk-
sche ui deeling van 15s. per aandeel ontvangbaar zal
zyn ten Kantore van de Compagnie, op en na den 21sten
dezer, op productie van het Certificaat van Aandeelen.

E. THOMPSON, Sec.

Kaapstad, 19 July 1848.

Een Pond Belooning.

EEN lichtbruine Schotsche Terrier, luistert naar den
naam van WHISKY, is vermist van de plaats van
den Hr. ROBERT MUTER, Milburn Cottage, Claremont, op
Maandag, 12 July. Die narigt kan geven tot de ontdekking
van den Hond, hetzy gestolen of gedood, zal bovenstaande
belooning ontvangen, op aanvraag by den Hr. ROBERT
MUTER, in de Pleinstraat.

B. NEVILLE,

TIMMERMAN en SCHRYNWERKER

STRANDSTRAAT No. 66.

NEEMT de vryheid het Publiek te berigten dat hy
bovenstaande affaire is begonnen en vertrouwt door
het volbrengen van alle orders, waar mede hy zal vereerd
worden, op de beste manier en tegen de laagste pryzen, een
deel der publieke begunstiging te zullen winnen.

N.B. Behangspapier netjes geplakt.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DRURY's
beroemde *Mondsnuif*, verlykt het hem zyne Stads en
Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat
zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan
zyne drie Etablissements in de Kaapstad, gewaarborgd
beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s.
per 100 lbs., Manillas No. 3, 4, en 5, Havannas, Van
Zandyks, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de
beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablis-
smenten de goedkoopste zyn in de stad.

N.B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuif goed blyf

Nieuwe Goederen.

Venning, Busk & Co.,

HEBBEN ontvangen per "CANNATA,"
Dames Patent Lederen Schoenen,
Kinder Morocco d'ro,
Zwarte en gekleurde Silecias,
Zyden Dames Kon en,
Zwarte en witte Katoenen dito,
Zwarte en witte Mans dito,
Wollen en Angora Mans dito,
Zyden, Katoenen en Paisley Shawls en Doeken,
Patent Platkop Spelden,
Dito, in doosjes,
Katoenen Beldetijk, enkel en dubbel breed,
Gryze en witte Swanskins,
Longcloths, Shirts en Balfas,
Rouw Voerchitz,
Fancy dito,
Witte Baai en Flannel,
Blauw en witte Meubelgeruit,
Jim Crow Velten Hoeden,
Rouw Chitz,
Cambrie Jaconet en geruit Muslin,
Geroide Jaconet Linings,
Dames Satteen Corsetten,
Moleskin en Velveteen, effe en gedrukt,
Zwarte Krop, 4-4 5-4 en 6-4
Zadels en Toemen.

ALSMEDE TE KOOP,

Belmore Spinn Kaarsen,
Knopjes Thee, direct van China,
Mauritius Suiker,
Brazilie Koffy,
Thee Suiker, beste kwaliteit.

16 en 17 Burgstraat, Kaapstad.

PUBLIEKE VENDUTIE

OP MAANDAG,

Den 7den Augustus, ten 10 ure, v. m.

ZAL de Ondergeteekende by Publieke Vendutie laten
verkoopen zyn HUIS en ERF, in het Dorp Hou-
hoek genaamd "MOUNT STILLA," in de Afdeeling
Caledon, aan den Grooten Weg naar de Binnenlanden.

De ligging der Plaats is wel geschikt voor vele soorten
van bezigheid, byzonder voor een Logement, tot geryf van
Reizigers.

Het Eigendom bevat een nieuw gebouwd Huis van vyf
Kamers, Dispens en Keuken, een Pakhuis annex, groot
3 voet by 14. Er is mede een Buitengebouw, bevattende
twee Kamers en een Stal. Er is verder een goede Tuin,
wel beplant met Vruchtbomen, en voorzien van Water het
geheele jaar door.

Tegelyker tyd zal worden verkocht, zonder Reserve,
een hoeveelheid Negotiewaren, te veel om te melden,
Yzerwaren, Aardewerk, Huismeubelen, enz.

De Koopkondities zullen gunstig zyn voor de Koopers.

M. BARRY.

De Hr. P. H. LEY, Aflager.

BEAUFORT

Grazing Compagnie.

DE Ondergeteekenden hebben de Heeren WATSON
TENNANT & Co., van Beaufort, last gegeven te ver-
koopen zonder enig uitsluit of referre naar ons, al onze
Aandeel of belangen in zekere Plaatsen in tot Nieuweveld
en naby Beaufort,

Zegt Matjes Valley	10,309 morgen
Kallers Kraal	1046
Willems Kraal	4344
Kuils Gat	1705
Kuils Poort	12,737
Elands Fontein	15,173
Zout Riviers Poort	6803
Zout Riviers Valley	7619
Steenrots Fontein	3523
Quagga Fontein	7398
Wettersreden	6540
Rook Fontein	4156
Palmiet Fontein	3752
Doorn Hoek	4881

En al onze geblevene belangen in

Groote Valley	4789 morgen
Paarde Kraal	4000
Witte Hart	4546
Bokke Kraal	1366

Als ten volle beschreven in eene Advertentie in de *Gou-
vernements Courant* van den 13den January II

THOMSON, WATSON & Co.

Kaapstad, 22 Juny 1848.

LONDONSCH

SCHOEN EN LAARZEN

MAGAZYN.

J. JOSEPH & Co., berigten hunne vrienden in de
stad, dat hunne Winter voorraad nu open is ter
inspectie, welke in netheid en duurzaamheid niet kan
overtroffen worden.

DAMES Lakensche Laarzen, dubbele zoolen
" Lederen Schoenen, do.
" Venetian Schoenen, gevoerd met Flannel,
" Zy Veer Golasches,
HEEREN sterke Wellington Laarzen,
" Prins Georges,
" Blucher,
" Lakensche,
" Tapty Schoenen, gevoerd met Flannel.

21, Heerengracht, Mei 1848.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor
by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET,

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, in reference to the Rebellion of certain Subjects of Her Majesty, resident to the North of the Great Orange River, announced in my Proclamation of the 22d instant, it has been made to appear to me that one WILLEM JACOBS, of the District of Wenburg, in the Territories aforesaid, has taken a prominent part in misleading the ignorant, and terrifying the timid, in order to induce them to join in the present most wanton and wicked Insurrection: And whereas the said WILLEM JACOBS has thus subjected himself to a charge of High Treason, and it is expedient that he should, if possible, be brought to punishment:—

Now, therefore, I do hereby PROCLAIM AND OFFER A REWARD OF

Five Hundred Pounds

to any person or persons who shall apprehend the said WILLEM JACOBS, and lodge him in any of Her Majesty's Prisons, or with any Officer in command of any of Her Majesty's Forces;—and further, a REWARD OF

Five Hundred Pounds

to any Person, or Persons who shall give such information as shall lead to the apprehension of the said WILLEM JACOBS.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 27th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor and High Commissioner,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

RICHARD SOUTHEY,

Secretary to the High Commissioner.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET.

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL met betrekking tot de Rebelle van zekere Onderdanen van Hare Majesteit, woonachtig ten Noorden van de Groote Orange Rivier, aangekondigd in myne Proclamatie van den 22sten dezer, het aan my is ver- toond dat zekere WILLEM JACOBS, van het District Wenburg, binnen het Grondgebied voormeld, een in het oog loopende rol heeft gespeeld in het misleiden van de onkundigen, en het bevreesd maken van de kleinmoedigen, ten einde hen over te halen zich te vereenigen in de tegen- woordige hoogst baldadige en booze insurrectie, en nademaal de gez. WILLEM JACOBS zich dus heeft onderhevig gemaakt aan eene beschuldiging van Hoog Verraad, en het raadzaam is dat hy, zoo mogelyk, ten straffe worde gebragt:—

Zoo is het dat ik by deze PROCLAMEER EN BELOOF EENE BELOONING VAN

Vyf Honderd Ponden,

aan dengeen, die den gezegden WILLEM JACOBS in hech- tenis nemen, en in eenige van Harer Majesteits Gevangen- huizen, of in de handen van eenigen Commandierenden Officier van Harer Majesteits Troepen leveren zal; en verder eene verdere Belooning van

Vyf Honderd Ponden,

aan dengeen die zoodanige informatie geven, welke zal leiden tot het in hechtenis nemen van gezegden WILLEM JACOBS.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myn Hand en het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop den 27sten dag van July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur en Hooge Commissaris,

(Geteekend) JOHN MONTAGU,

Secretaris des Gouvernements.

RICHARD SOUTHEY,

Secretaris van H. M. H. Commissaris.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, AUGUST 3, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the boundaries and limits of every such District, and such boundaries and limits, from time to time, to alter as occasion may require: Provided always, that such apportionment of the Colony into such Districts, as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter, it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall be holden twice at least in each year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid; and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such times, and at such one or more place or places within each of the said Districts, as the Governor shall, from time to time, direct and appoint:—In pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Charter contained I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, the Colony shall be divided into Ten Circuit Districts, namely:—

- 1st. The Division of Swellendam, including the Division of Caledon and District of Riversdale;
- 2d. The Division of George, including the District of Mossel Bay;
- 3d. The Divisions of Uitenhage and Port Elizabeth;
- 4th. The Divisions of Albany, including the District of Bathurst, and of Victoria, including the District of Fort Peddie; of Fort Beaufort, including the District of Stockenström;
- 5th. The Division of Somerset;
- 6th. The Divisions of Cradock, and of Albert;
- 7th. The Division of Colesberg;
- 8th. The Division of Graaff-Reinet, including the District of Richmond;
- 9th. The Division of Beaufort;
- 10th. The Divisions of Worcester, including the District of Tulbagh, and of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that a Circuit Court shall be holden on Monday, the 11th of September next, at Swellendam, before one of Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do anything in my Proclamation of the 21st day of June 1848, to the contrary notwithstanding,—and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in the Chief Towns of the said other Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they shall be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 2nd Day of August, 1848.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Circuit Transport.

Supreme Court Chambers,
Cape Town, Cape of Good Hope,
5th July 1848.

HIS Excellency the Governor having been pleased to direct that the Circuit Judge, or his Clerk, shall, in future, invite, receive, and decide upon Tenders for Circuit Transport and Accommodation;—

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that Tenders will be received at the Office of the Resident Magistrate for the District in which the Transport is to be furnished, on or before MONDAY, the 21st day of August instant, for such Horses or Oxen, Drivers and Leaders, Mounted Guides, and Riding Horses, with or without Saddles, as may be required for the Circuit Judge during the next Circuit in September, October, and November next, for the Stages hereinafter mentioned,—stating the rate per hour going and returning; the number of hours' service, and otherwise, for which it is intended to charge for each Stage; or the total Amount to be charged for the whole distance contracted for; as well as the rate per hour for detention, should it occur,—no charge being allowed for any time less than an hour.

For a span of 10 Horses, in harness, with Drivers and Leaders.

For a span of 8 Horses, in harness, with Drivers and Leaders.

For an Adult Mounted Guide, well acquainted with the Road to be travelled over.

For a Riding Horse, with saddle and bridle.

For a Riding Horse, without saddle and bridle.

For a span of not less than 12 Oxen, in yoke, with Drivers and Leaders.

For any additional Team, Saddle Horses, &c. that the Circuit Judge, on an emergency, may require.

Such Tenders to apply to such distances upon the Circuit Route in the Circuit Divisions respectively, as the Party tendering may be able and desirous to supply such Transport for.

No other or further Transport will be required (except upon emergencies, or particular occasions) than for two Wagons, one Riding Horse, and a Mounted Guide; and the fixed Circuit Route will not be deviated from, except in case of absolute necessity.

The following are the Stages for which Tenders will be received, viz:—

- From Graham's Town to Steenkamps Vlakte,
- From Steenkamps Vlakte to Somerset,
- From Somerset to Stokes',
- From Stokes' to Cradock.
- From Cradock to Zoetfontein,
- From Zoetfontein to Macasser-fontein,
- From Macasser-fontein to Colesberg.

Parties are at liberty to tender for any two or more distances, if they think proper, stating the number of service hours intended to be charged for, and what Relays will be furnished on the Road, and at what stages.

The Contracts (copies of which can be obtained from the Resident Magistrates, upon application to them) will contain a stipulation as to the performance of the Transport, as taken within a reasonable time, under a Penalty to be fixed by the Resident Magistrate, and inserted accordingly in the said Contracts.

Tenders will also be received for the supply of the usual Accommodation for the Circuit Judge, during his stay at the Village of Somerset.

The Accommodation which is usually required by the Circuit Judge consists of—

- A Sitting Room, { all decently furnished; and Bed
- Two Bed Rooms, { Rooms also provided with Bed-

ding, &c.; a Kitchen and Pantry, with the necessary Kitchen Utensils, Table Linen, Crockeryware, Knives, Forks, Spoons, Glasses, &c.; and one servant's Room.

Payment of Transport and Accommodation will be made to the respective Contractors by the Registrar of Circuit in cash, on the spot, on the due performance of such Contracts.

The Party tendering will forward the names of two sufficient Persons, who will be willing to become Sureties for the due performance of his Contract, provided the Resident Magistrate, in consideration either of the amount of the Contract or of the length of the period during which it is to subsist, should deem it necessary to require Security,

WM. MUSGRAVE.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles, dated at Graham's Town, this 25th day of July 1848:—

ANDRIES JAGER, 20 years of age, 5 feet 1 inch high, brown complexion, black and woolly hair, dark brown eyes; deserted 23d June 1848, at Graham's Town; enlisted 12th June 1848, at Graham's Town; by trade a labourer; regimental clothing not issued, he being a recruit; born at Fort Beaufort, division of Albany.

This man has taken with him, 2 pair of half boots, 1 pair of leather trowsers, 1 pair of white do., the property of private Gert Pommer, Cape Mounted Rifles.

H. SOMERSET, Lieut.-Col.
Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Rifles, dated at Graham's Town, this 20th day of July, 1848:—

KAMSAIRAE, 24 years of age, 5 feet 6 inches high, dark brown complexion, black hair, brown eyes; deserted 17th July 1848, at Graham's Town; enlisted 25th November 1848, at Cape Town; has a cut in each cheek, holes in lobes of ears; by trade a labourer; had on stable jacket and dress do., and two pair of grey trowsers; born at Macao, Western Coast of Africa.

This man took away with him the greater part of his regimental necessaries.

H. SOMERSET, Lieut.-Col.
Commanding C. M. Rifles.

6TH REGIMENT.

REPORT of TWO DESERTERS from the 6th Regiment of Foot.

Dated at Cape Town, this 14th day of July 1848.

WILLIAM INGRAM, 24 years and 3 months old, 5 feet 10 inches high, fresh complexion, brown hair, hazel eyes; deserted on the 12th July 1848, from Cape Town; enlisted on the 27th July 1841, at Queen's-square, London; native of Middlesex; by trade a labourer. Dressed in dress jacket, forage cap, and black trowsers.

THOMAS MANSEIGH, 24 years and 5 months old, 5 feet 11 inches high, fresh complexion, brown hair, grey eyes; deserted on the 12th July 1848, from Cape Town; enlisted on the 21st December 1843, at Preston; native of Lancashire; by trade a butcher. Dressed in dress jacket, forage cap, and black trowsers.

J. MICHEL, Lieut. Col.,
Commanding 1st Bat. 6th Regt.

6TH REGIMENT.

REPORT of a DESERTER from the 6th Regiment of Foot.

Dated at Cape Town, this 26th day of July 1848.

THOMAS HUNTER, 19 years and 11 months old, 5 feet 6 inches high, fresh complexion, fair hair, grey eyes; deserted on the 24th July 1848, from Cape Town; enlisted on the 7th July 1846, at Westminster; native of Middlesex; has six toes on each foot, and by trade a labourer. Dressed in dress coat, forage cap, and black trowsers.

J. MICHEL, Lieut. Col.,
Commanding 1st Bat. 6th Regt.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET,

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS I have this day received information that certain Subjects of Her Majesty, resident to the North of the Great Orange River, in the Territories over which, by my Proclamation bearing date the 3rd of February 1848, I did proclaim and declare Her Majesty's Sovereignty,—are in open Rebellion against Her Royal Authority; And whereas such Rebellion has been, most wantonly and wickedly, fostered and excited by one ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, late of the District of Natal, who has thus committed the crime of High Treason; and whereas, pending the issue of the other measures already in progress for the swift suppression of the said Rebellion,—it is expedient that the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS should, if possible, be secured and brought to punishment:—Now therefore, I do hereby PROCLAIM AND OFFER A REWARD OF **One Thousand Pounds** to any person or persons who shall apprehend the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, and lodge him in any of Her Majesty's Prisons, or with any Officer in command of any of Her Majesty's Forces;—and further, a REWARD OF **One Thousand Pounds** to any Person or Persons who shall give such information as shall lead to the apprehension of the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 22d day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor and High Commissioner,
(Signed) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretary to Government. Secretary to the High Commissioner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET.

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, in reference to the Rebellion of certain Subjects of Her Majesty, resident to the North of the Great Orange River, announced in my Proclamation of the 22d instant, it has been made to appear to me that one WILLEM JACOBS, of the District of Wenburg, in the Territories aforesaid, has taken a prominent part in misleading the ignorant, and terrifying the timid, in order to induce them to join in the present most wanton and wicked Insurrection: And whereas the said WILLEM JACOBS has thus subjected himself to a charge of High Treason, and it is expedient that he should, if possible, be brought to punishment:—Now, therefore, I do hereby PROCLAIM AND OFFER A REWARD OF **Five Hundred Pounds** to any person or persons who shall apprehend the said WILLEM JACOBS, and lodge him in any of Her Majesty's Prisons, or with any Officer in command of any of Her Majesty's Forces;—and further, a REWARD OF **Five Hundred Pounds** to any Person or Persons who shall give such information, as shall lead to the apprehension of the said WILLEM JACOBS.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 27th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor and High Commissioner,
(Signed) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretary to Government. Secretary to the High Commissioner.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orden van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en de Resorten van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL ik op heden informatie heb ontvangen dat zekere Onderdanen van Hare Majesteit, woonachtig ten Noorden van de Groote Oranje Rivier, over welk Grondgebied ik, by myne Proclamatie, gedateerd den 3den February 1848, de Souvereiniteit van Hare Majesteit heb geproclameerd en gedeclareerd, in openbare Rebelleie tegen Harer Majesteits gezag zyn; en nademaal zoodanige Rebelleie op eene onberaden en kwaadwillige wyze door zekeren ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, voormaals van het District van Natal is aangestookt; en die zich, daarom, aan de misdaad van Hoog Verraad heeft schuldig gemaakt, en nademaal, het raadzaam is, dat, in afwachting van den uitslag der andere maatregelen, waarmede reeds wordt voortgegaan tot het spoedig ten onderbrengen van gezegde Rebelleie, dat de gezegde ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, indien mogelijk, worde gevangen, en ter straf gebragt; Zoo PROCLAMEER EN BELOOF IK HIERMEDE EENE BELOONING VAN **Een Duizend Ponden**, aan dengeen, die den gezegden ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS in hechtenis nemen, en in eenige van Harer Majesteits Gevangenhuizen, of in de handen van eenigen Commandierenden Officier van Harer Majesteits Troepen leveren zal; en verder eene verdere Belooning van **Een Duizend Ponden**, aan dengeen die zoodanige informatie geven welke zal leiden tot het in hechtenis nemen van gezegden ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop den 22sten dag van July 1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur en Hooge Commissaris,
(Geteekend) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretaris des Gouvernements. Secretaris van H. M. H. Commissaris

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET.

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL met betrekking tot de Rebelleie van zekere Onderdanen van Hare Majesteit, woonachtig ten Noorden van de Groote Oranje Rivier, aangekondigd in myne Proclamatie van den 22sten dezer, het aan my is vermeld dat zekere WILLEM JACOBS, van het District Wenburg, binnen het Grondgebied voormeld, een in het oog loopende rol heeft gespeeld in het misleiden van de onkundigen, en het bevreesd maken van de kleinmoedigen, ten einde hen over te halen zich te vereenigen in de tegenwoordige hoogst baldadige en booze insurrectie, en nademaal de gez. WILLEM JACOBS zich dus heeft onderhevig gemaakt aan eene beschuldiging van Hoog Verraad, en het raadzaam is dat hy, zoo mogelijk, ten straffe worde gebragt:—Zoo is het dat ik by deze PROCLAMEER EN BELOOF EENE BELOONING VAN **Vyf Honderd Ponden**, aan dengeen, die den gezegden WILLEM JACOBS in hechtenis nemen, en in eenige van Harer Majesteits Gevangenhuizen, of in de handen van eenigen Commandierenden Officier van Harer Majesteits Troepen leveren zal; en verder eene verdere Belooning van **Vyf Honderd Ponden**, aan dengeen die zoodanige informatie geven, welke zal leiden tot het in hechtenis nemen van gezegden WILLEM JACOBS.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myn Hand en het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop den 27sten dag van July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur en Hooge Commissaris,
(Geteekend) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretaris des Gouvernements. Secretaris van H. M. H. Commissaris

THE following Packages having remained in the Queen's Warehouse beyond the Period prescribed by Law, Notice is hereby given, that unless cleared on or before the 1st of September next, the same will be sold by Public Auction.

MARKS.	PACKAGES.	CONTENTS.	SHIP'S NAME.
Officers' Mess, 7th Dragoon Guards,	2 Parcels,	Magazines,	Dispatch.
A. J. Bishop, Esq., Barque "Amwell,"	1 Parcel,	Newspapers and Books,	Nereid.
J. Coffin, H. M. S. "Satellite,"	1 Parcel,	Books,	Charles Carter.
George Stone,	1 Box,	2 Worsted Shirts, 2 Knives, 2 Razors,	Ship unknown.
John Whitelaw,	1 Box,	and some Writing Paper,	Cape Packet.
M. S. Patler, Esq., H. M. S. "Vernon,"	1 Parcel,	1 Waistcoat, 1 Cotton Gown, 1 Piece	Greyhound.
Mr. E. Thomas,	1 Box,	Ribbon, and 1 Letter,	Cape Packet.
Commander Crawford, Mrs. Parkes,	1 Parcel,	1 Parcel Newspapers, 1 Box Pens, 2	Ship unknown.
Mr. Lambert, H. M. S. Ship "Brilliant,"	1 Box,	Pamphlets,	
		Newspapers,	
		7 Packages Powders,	
		1 Pair Boots,	
		1 Single-barrelled Gun in case, 1	
		Drawer Stationery and Perfumery,	
		4 Bags Gun Wadding, and some	
		Newspapers.	
Lt. Hall, 73rd Regiment,	1 Case,	Containing 8 Pots Preserves, 1 Pud-	City of Adelaide.
		ding, 2 Packets Tea, 2 Canisters	
		Cocoa Powder, 10 Cambric Hand-	
		kerchiefs, 2 Books, a set of Pam-	
		phlets, and Newspapers, Writing	
		Paper, 5 Letters, 1 Pot Chocolate	
		Paste,	
F. O. Wells, Esq., E. I. C. Civil Service,	1 Case,	2 Portraits,	Vernon.
J. A. W.	1 Case,	3 Engravings, 1 Book, 1 Tin Hops, and	Heroine.
		1 Tin Seeds,	
		Pamphlets and Reports of the B. and F.	
		Bible Society,	
		6 Bottles Chutney,	
		Newspapers,	
		Newspapers,	
		15 Books and 15 Magazines,	
		Tracts,	
		Newspapers,	
		Newspapers,	
		1 Pair Steel Spectacles, 1 Tortoise	
		Shell Eye Glass, 2 spare Glasses,	
		Pamphlets, Newspapers, 2 Worsted	
		Shawls, and 1 Ream Bank Post	
		Paper.	
A. Forbes, Esq.,	1 Case,	Ladies' and Children's Wearing Appa-	Mona.
		rel and Toys,	
		Containing 9 Paper Boxes, each 1 do-	
		zen Straw Bonnets,	
		Newspapers,	
		Newspapers,	
		9 Books,	
		Woolens and Cottons,	
		Wearing Apparel,	
		7 Bottles Preserved Fruits,	
		18 Bottles Chatney,	
		1 Cotton Shirt, 1 Pillow Case, contain-	
		ing Tea, 2 Pieces Canvas,	
		Wearing Apparel,	
		5 Letters and Newspapers,	
		Pamphlets,	
		Magazines,	
		1 Canister and 2 Jars Curry Powder,	
		4 Jars Preserves, 1 Canister Gin-	
		gerbread, 1 Work Box, 5 Books, &c.	
		Percussion Caps,	
			Ship unknown.
			Ship unknown.

GOVERNMENT NOTICE

Colonial Office, Cape of Good Hope.
29th July 1848.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint ALEXANDER JOHN FRASER, Esq., M. D., Staff Assistant Surgeon, to perform the duties of Inspector of Colonial Hospitals and Resident of the Colonial Medical Committee, during the absence on the Frontier of JOHN HALL, Esquire.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope
29th July, 1848.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint PIETER GEORGE LEHN, Esq., to be a Justice of the Peace for the District of Richmond.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

NO Tenders having been received for the supply of Provisions to the Prisoners at Hottentot's Holland, Notice is hereby given that fresh Tenders will be received at this Office on Thursday, the 10th of August next, at 11 o'clock A.M. precisely.

The price to be stated by the pound, Dutch weight, Meat, Bread, Rice or Beans, and Candles.

The conditions of the contract, and further particulars may be known on application at this Office; and the tender is to express the names of two persons (possessors of Landed Property) who will become Sureties for the due performance of the Contract, and who are required to attend on the above-mentioned day, in order to sign the Contract.

D. J. VAN RENEVELD,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 25th July 1848.

MALMESBURY DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner of Malmesbury Division, hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in the Malmesbury Division, valued at £50 and upwards, to meet at his Office at Malmesbury, on WEDNESDAY, the 9th day of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for electing four Persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Malmesbury Division, for the next succeeding three years, and after the names of the four Persons elected shall have been declared by the Chairman of the meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the office of members.

W. F. BERGH, Civil Commissioner.
Civil Commissioner's Office,
Malmesbury, 8th July 1848.

PAARL DIVISION.

Election of Commissioners for the Board of Public Roads for the Division of the Paarl.

THE Civil Commissioner for the Division of the Paarl, in pursuance of the 29th Section of the Ordinance No. 8, 1843, hereby calls upon all the Owners of Immoveable Property in the Division of the Paarl, valued at Fifty Pounds and upwards, to meet at his Office, on WEDNESDAY, the 16th of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing four Persons, duly qualified, to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads, for the Division of the Paarl, for the next succeeding three years. And further, according to the 37th section of the said Ordinance, immediately after the names of the said Four Persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other Persons, qualified to become Members of such Board, to be elected as herein prescribed, to supply casual vacancies in the office of Members.

K. N. VAN BREDA,
Civil Commissioner.
Civil Commissioner's Office,
Paarl, 10th July, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
12th July, 1848.

IN consequence of the Honorable the Legislative Council having declined to vote from the Public Revenue of 1849, the sum which His Excellency the Governor had proposed to that body, for conveying the Inland Mails throughout the Colony, from the 1st of January 1849, at the rate and in the manner set forth in the two Government Notices dated the 16th of May last, calling for Tenders "for the conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town," and "for the conveyance of Inland Mails," it has become necessary to reduce the expense for these services to the sum appropriated by the Council.

Notice is hereby given, that the Government Notices above referred to, are withdrawn and cancelled, and the Advertisement from the Postmaster General, inserted at the foot of this Government Notice, is published in lieu thereof.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 12th July 1848.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer until FRIDAY, the 1st of September next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months' notice, in writing, to the other to that effect.

Tenders may be made by the same party for one or more of the distances included between Stations, but no Tender will be attended to for any distance less than the distance included between any two of the Stations hereafter enumerated. The time for the departure of the Mails from Stations to be fixed by the Postmaster General, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.—

1. From Cape Town to Somerset (West) 4½ hours.
2. „ Somerset (West) to Caledon, 6½ „
3. „ Caledon to Swellendam, - 10½ „
4. „ Swellendam to Riversdale, - 7 „
5. „ Riversdale to Hartenbosch, - 8 „
6. „ Hartenbosch to George, - 5 „
7. „ George to Wolvekraal, - 9 „
8. „ Wolvekraal to Jagerbosch, - 12 „
9. „ Jagerbosch to Uitenhage, - 15 „
10. „ Uitenhage to Graham's Town via Commando Kraal and Sidbury, - 14 „
11. „ Port Elizabeth to Uitenhage, 3 „
12. „ Matjes Fontein to Port Elizabeth, 5 „
13. „ Hartenbosch to Mossel Bay, - 1 „

On all the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way.

Upon the following routes the Mails are to be carried by the Contractors once a week each way viz:—

Port Elizabeth, Albany, and George Divisions.

4. From Port Elizabeth to Graham's Town in - 16 hours.

Cape, Malmesbury, and Stellenbosch Divisions.

15. From Cape Town to Malmesbury via D'Urban, - 7 hours
16. „ Cape Town to Stellenbosch - 5 „
17. „ Cape Town to Groenekloof, - 8 „

Stellenbosch and Paarl Divisions.

18. From Stellenbosch to Villiersdorp via Franche Hoek, - 8 „
19. „ Stellenbosch to Tulbagh, via Paarl, - 11 „

Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.

20. From Tulbagh to Worcester, - 6½ „
21. „ Zoo-Voorby to Piketberg, 4 „
22. „ Tulbagh to Clanwilliam, via Zoo-Voorby, - 20 „

<i>Swellendam and Caledon Divisions.</i>		
From Swellendam to Port Beaufort, -	6	"
24. " Caledon to Zoetendals Val-		
lei via Napier & Breda's Dorp -	10	"
<i>George Division.</i>		
From George to Plettenberg's Bay		
via Belvidere, Knysna, and		
Woodside, -	20	"
<i>George, Beaufort, and Graaff-Reinet Divisions.</i>		
26. From Wolvekraal to Beaufort via		
Swanepoel's in -	28	"
27. " Beaufort to Graaff-Reinet in -	24	"
28. " Beaufort to Victoria, -	16	"
29. " Kauka (Swanepoel's) to Prince		
Albert -	10	"
<i>Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.</i>		
30. " Graaff-Reinet to Colesberg -	24	"
31. " Klein Savange's Poort to Rich-		
mond, -		"
<i>Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.</i>		
32. From Glen Lynden to Somerset, -	8	"
33. " Somerset to Graaff-Reinet, -	14	"
34. " Somerset to Cradock -	12	"
<i>Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions.</i>		
35. From Graham's Town to Fort Beau-		
fort, -	8	"
36. " Graham's Town to Bathurst and		
Kowie, -	6	"
37. " Graham's Town to Somerset -	14	"
38. " Graham's Town to Alice -	8	"
39. " Graham's Town to Fort Peddie	9	"
<i>Fort Beaufort Division.</i>		
40. " Fort Beaufort to Hertzog (Kat		
River) -	3	"
<i>Cradock and Albert Divisions.</i>		
41. " Cradock to Burger's Dorp in -	18	"
For any detention of the Mail beyond the time		
specified for the distances allowed, the Contractor		
shall forfeit, according to the following Scale:		
	£	s. d.
For every period not exceeding half-an-		
hour, -	0	2 6
For half-an-hour and not exceeding		
an hour, -	0	7 6
For one hour and not exceeding		
one hour and a half, -	0	15 0
For one hour and a half and not exceed-		
ing 2 hours, -	1	5 0
For 2 hours and not exceeding 2 hours		
and a half, -	2	0 0
And for every additional half-an-hour beyond 2½		
hours the additional sum of 10 shillings.		
The above penalties will be strictly enforced,		
excepting in cases in which the Government shall be		
satisfied, upon proper evidence, that the detention		
has arisen from causes beyond the control of the		
Contractor, and which could not have been avoided		
nor prevented by previous arrangements on his part.		
The Tenderers should also state the price at which		
Extra Posts or Expresses will be conveyed by them		
on the routes mentioned in their Tenders.		
Further information may be obtained on applica-		
tion at the Office of the Post Master General, and		
the several Postmasters in the interior. And the		
particular attention of Tenderers is requested to the		
Government Notice of 18th February 1846, hereunto		
annexed:		
(Signed) ROBT. CROZIER,		
Postmaster General.		

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1846.

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in future, be attended to, unless it contain not only the names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, but the signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CALEDON DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner of Caledon Division hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in the Caledon Division, valued at £50 and upwards, to meet at his office at Caledon, on Tuesday, the 8th day of August next, at 10 o'clock in the forenoon, for electing four persons, duly qualified to form with him (the Civil Commissioner,) the Board of Public Roads, for the Caledon Division, for the next succeeding three years. And after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become Members of such Board, to be elected as prescribed, to supply casual vacancies in the office of Members.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.
Civil Commissioner's Office, Caledon,
5th July, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
10th July 1848.

IN consequence of numerous applications for information respecting the Regulations for the purchase of Crown Lands,—His Excellency has directed the re-publication of the Government Notice, dated 15th May 1844.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th May 1844.

IN accordance with Instructions received from the Right Honorable the Secretary of State, His Excellency the Governor has prepared and directed the publication, for general information, of the following corrected Conditions and Regulations upon which unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of.

His Excellency has also directed separate copies of this Notice and the Regulations, in the English and Dutch Languages, to be transmitted through the several Civil Commissioners, to the Field-cornets of their respective Divisions, who, on their parts, are hereby required, and strictly enjoined, to distribute the copies as extensively as possible amongst the Inhabitants of their respective Wards, in order that the said Regulations may be fully known.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CONDITIONS AND REGULATIONS

Upon which the Crown Lands at the Cape of Good Hope will be disposed of.

1. The unappropriated Crown Lands in this Colony will be sold in Freehold, and by Public Auction only.
2. Unless it is otherwise notified, the upset price for such Sales, will be Two Shilling, (2s.) per acre, (one acre is about half a morgen,) but the Governor, for the time being will have the power to fix such higher upset price as the locality, or other circumstances, may render expedient, of which due notice will always be publicly given.
3. Persons desirous of becoming purchasers will apply, in writing, to the Secretary to Government respecting the Land they wish to have put up for Sale; stating in what Division it is situated, and as far as practicable, its position, boundaries, and probable extent.

These applications after being recorded in the Colonial Office, will be transmitted to the Surveyor General, who, if he see no objection to the Land being disposed of, will call upon the applicant to deposit with him the probable expense of the Survey; which expense will be calculated upon the following Tariff, and be borne by the eventual Purchaser.

TARIFF OF CHARGES

For the Survey and Measurement of Land throughout the Colony.

For a Piece of Ground, and dividing the same into small Lots or Erven, for the first four Lots, each, -	£0 12 0
For any beyond that number, -	0 9 0
For the measurement of any piece of Land up to 10 morgen, -	0 12 0
For every morgen above 10 up to 100, per morgen, -	0 0 3
For 100 morgen, -	1 14 6
For every morgen above 100, as far as 500, per morgen, -	0 0 1½
For 500 morgen, -	4 4 6
For every morgen above 500, per morgen, -	0 0 1
For 3,000 morgen, -	14 12 10
For every morgen above the same, -	0 0 1
For every Diagram, -	0 12 0

4. Should the applicant not become the purchaser, the amount deposited by him will be refunded when paid by the eventual purchaser; but should no Sale take place, no refund can be made.

5. Lands offered for sale will be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction.

6. Ten per Cent of the Purchase Money must be paid at the time of sale, and the balance, (with the expenses of the survey, if the purchaser did not make the deposit,) within one calendar month from the day of sale; in default of which, the 10 per Cent so paid will be forfeited to the Colonial Treasurer.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th May 1844.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

Supreme Court Chambers,
Cape Town, 11th July 1848.

NOTICE is hereby given, that in consequence of an official communication which has been recently received by the Circuit Judge, from Her Majesty's Attorney-General, a Circuit Court will not be held for the Division of Caledon during the next Circuit.

WM. MUSGRAVE.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 10 July 1848.

INGEVOEGE van talryke aansoeken om narigt aangaande de Regulatien voor den koop van Kroonlanderyen, heeft Zyne Excellentie gelast de Gouvernements Kennisgeving gedateerd 15 Mei 1844, weder te publiceren.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Bureau, Kaap de Goede Hoop,
15 Mei 1844.

VEREENKOMSTIG met de Instructien van den Hoog-Edelen den Secretaris van Staat, heeft Zyne Excellentie de volgende verbeterde Conditionen en Regulatien beraamd waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht, en gelast dat dezelve tot algemeen narigt zullen worden bekend gemaakt.

Zyne Excellentie heeft mede gelast, dat afzonderlyke exemplaren van deze Kennisgeving, en van de Regulatien, in de Engelsche en Hollandsche Talen, zullen worden toegezonden door de respective Civile Commissarissen aan Veldkornetten, die by deze worden gerequireerd, en ten sterkste bevelen, dezelve aan de Ingezetenen van hunne Wyken uit te deelen, ten einde dat de gez. Regulatien ten vollen bekend worden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernement Secretaris.

Conditionen en Regulatien waarop de Kroonlanderyen aan de Kaap de Goede Hoop zullen worden uitgegeven:

1. De ongeëigende Kroonlanderyen zullen worden verkocht in Eigendom, en by publieke Venditie alleen.
2. Tenzy het anders worde aangekondigd, zal de ineen prys voor zoodanige verkooping zyn 2s. per acre, (een acre is omtrent een half morgen,) maar de Gouverneur in der tyd, zal het regt hebben zoodanigen hooger inzet prys te bepalen, als de plaatselyke of andere gelegenheden dienstig zullen maken, waarvan altyd behoortlyke publieke kennis zal worden gegeven.

3. Degeen die verlangen koopers te worden, zullen zich in geschrifte moeten adresseren by den Secretaris des Gouvernements, betreffende het Land dat zy zullen verlangen dat opgeveild zal worden, yermeldende in welke Afdeling het gelegen is, en zoo wel mogelyk deszelfs ligging, grenzen, en waarschylyke uitgestrektheid.

Deze aansoeken geregistreerd zynde op het Koloniale Bureau, zullen moeten worden toegezonden aan den Inspecteur Generaal, die, indien hy geene objectie ziet tegen den verkoop van het Land van den applicant zal vorderen, de deposite by hem van de waarschylyke kosten der opmeting, welke kosten zullen worden berekend volgens den onderstaanden Schaal, en door den eventueelen koper moeten gedragen worden.

Tarief van Kosten.

Voor het inspecteren en opmeten van landeryen in deze Kolonie:—

Voor een stuk Grond, en hetzelfde te verdeelen in Erven voor de vier eerste Erven elk	£ 0 12 0
Voor ieder Erf boven het dat getal.....	0 9 0
Voor het meten van een stuk Land tot 10 morgen.....	0 12 0
Voor iedere morgen boven 10 tot 100, per morgen.....	0 0 3
Voor 100 morgen.....	1 14 6
Voor iedere morgen boven 100 en tot 500 per morgen.....	0 0 1½
Voor 500 morgen.....	4 4 6
Voor iedere morgen boven 500, per morgen	0 0 1
Voor 3,000 morgen.....	14 12 10
Voor iedere morgen daarboven.....	0 0 1
Voor iedere kaart.....	0 12 0

4. Byaldien de aanzoeker geen koper wordt, zal het door hem gedeponeerde bedragen aan hem worden terug gegeven, zoodra hetzelfde door den eventueelen koper betaald wordt; maar indien er geene verkooping plaats vindt, wordt er geen terugbetaling gedaan.

5. Landeryen aangeboden, zullen twee maanden lang in de "Gouvernements Courant" moeten worden geadverteerd, na einde van welken tyd dezelve by Publieke Venditie zullen worden verkocht.

6. Tien percent van de Koopschat moet worden betaald by de verkooping, en het saldo, (benevens de kosten van opmeting, indien de koper geen deposite heeft gedaan,) binnen eene kalender maand na den dag der verkooping by default waarvan de 10 percent dus betaald, aan de Koloniale Tresorie zullen vervallen.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

POUND NOTICE.

Division of Port Elizabeth.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Cattle in the Pound at this Place,—

- One red Cow, left ear half-moon below, and a swelling under the belly,
 - One small red Heifer, with a large hump on the right side of the neck,
 - One small red Bull Calf,
 - One red Ox, right ear a piece off, left ear one slit,
- Will be sold on the 7th day of AUGUST, unless previously released.

Port Elizabeth, 14th July 1848.

J. P. TEE,
Poundmaster.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Comman-
der-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa, and of the Territories and Dependencies
thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same
&c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice, bearing
date the 15th day of May 1844, Sir PERE-
GRINE MAITLAND did publish and make known the
Conditions and Regulations upon which the un-
appropriated Crown Lands in this Colony, will, in
future, be disposed of; And whereas, by the 5th
Article thereof, it is provided, that the intended
sale of such Lands shall be advertised for two
months in the *Government Gazette*, at the expira-
tion of which time they will be sold by Public
auction: And whereas, by the 2nd Article of the
said Conditions and Regulations, it is further pro-
vided, that the upset price for such sales shall be
Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price
as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do
hereby proclaim and make known, that on SATUR-
DAY, the 26th day of August next, the several
pieces of Crown Land described in the annexed List
or Schedule, will be offered for sale, by public
auction, in front of the Civil Commissioner's office,
at Port Elizabeth, at the respective upset prices,
in the said List mentioned, and subject to the several
stipulations in regard to payment as are in the
said Conditions and Regulations contained and set
forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settle-
ment of the Cape of Good Hope, this 21st day of
June, 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU.

Secretary to Government.

List of Crown Lands situate in the Eastern Division.

PORT ELIZABETH DIVISION.

Lot No. 552.—A Piece of Ground, containing 20 square
roods and 81 ditto feet, situate at Port Elizabeth, marked on
plan I, No. 1; extending N.E. to the main street, N.W. to
No. 2, S.E. to a street, and S.W. to Government ground.
Upset Price, £10 per acre.

No. 553.—A Piece of Ground, containing 17 square roods
and 33 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3, on
plan I; extending N.E. to the main street, N.W. to Lot 554,
S.E. to No. 2, and S.W. to high perpendicular rocks.
Upset Price, £10 per acre.

No. 554.—A Piece of Ground, containing 16 square roods and
113 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 4, on plan
I; extending N.E. to the main street, N.W. to Lot 555, S.E.,
to Lot 553, and S.W. to high perpendicular rocks.
Upset Price, £10 per acre.

No. 555.—A Piece of Ground, containing 17 square roods
and 99 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 5, on
plan I; extending N.E. to the main street, N.W. to the prop-
erty of Mr. A. Scheubel, S.E. to Lot 554, and S.W. to high
perpendicular rocks.
Upset Price, £10 per acre.

No. 556.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 1, on
plan II; extending N.E. to Lot 553, N.W. to a street, S.E.
to Erf No. 1, and S.W. to a street.
Upset Price, £10 per acre.

No. 557.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 2, on
plan II; extending N.E. to Lot 553, N.W. to Erf No. 3, and
S.E. and S.W. to streets.
Upset Price, £10 per acre.

No. 558.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3, on
plan II; extending N.E. to Lot 553, N.W. to Erf No. 3
S.E. to a street, and S.W. to Lot 557.
Upset Price, £10 per acre.

No. 559.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 4, on
plan II; extending N.E. to Lot 553, N.W. to a street, S.E.
to Erf No. 1, and S.W. to Lot 556.
Upset Price, £10 per acre.

No. 560.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 5, on
plan II; extending N.E. to the sea shore, N.W. to a street,
S.E. to Erf No. 1, and S.W. to Lot 559.
Upset Price, £10 per acre.

No. 561.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 6, on
plan II; extending N.E. to the sea shore, N.W. to Erf No.
2, S.E. to a street, and S.W. to Lot 558.
Upset Price, £10 per acre.

No. 562.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 1, on
plan III; extending N.E. to the market square, N.W. to the
Commercial Hall, S.E. to Lot 563, and S.W. to sub-divided
Government ground.
Upset Price, £10 per acre.

No. 563.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 130 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 2 on
Plan III, extending N.E. to the Market-square, N.W. to Lot
562, S.E. to Lot 564, and S.W. to subdivided Government
Ground.
Upset Price £10 per acre.

No. 564.—A Piece of Ground, containing 20 square roods
and 130 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 3 on
Plan III, extending N.E. to the Market-square, N.W. to Lot
563, S.E. to private property, and S.W. to subdivided Gov-
ernment Ground.
Upset Price, £10 per acre.

No. 565.—A Piece of Ground, containing 23 square roods and
68 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 4 on Plan
III, extending N.E. to Lot 564 and private property, N.W. to
a street, S.E. to the Roman Catholic Chapel Ground, and S.W.
to Lot 566.
Upset Price, £10 per acre.

No. 566.—A Piece of Ground, containing 20 square roods and
24 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 5 on Plan
III, extending N.E. to Lot 565, N.W. to a street, S.E. to the
Roman Catholic Chapel Ground, and S.W. to Lot 567.
Upset Price, £10 per acre.

No. 567.—A Piece of Ground, containing 20 square roods and
24 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 6 on Plan III,
extending N.E. to Lot 566, N.W. to a street, S.E. to the Roman
Catholic Chapel Ground, and S.W. to a street.
Upset Price, £10 per acre.

No. 568.—A Piece of Ground, containing 20 square roods and
130 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 7 on Plan
III, extending N.E. to Lot 569, N.W. to the Pyramid Ground,
S.E. to a street, and S.W. to a street.
Upset Price, £10 per acre.

No. 569.—A Piece of Ground, containing 85 square roods and
85 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 8 on Plan III,
extending N.E. to the Commercial Hall and Lot No. 562, N.W.
to a street, S.E. to a street, and S.W. to Lot 568 and the Pyra-
mid Ground.
Upset Price, £10 per acre.

No. 570.—A Piece of Ground, containing 25 square roods,
situate as the foregoing, marked No. 13 on Plan III, extending
N.E. to Lot 571, N.W. and S.W. to Government Ground, and
S.E. to a street.
Upset Price, £10 per acre.

No. 571.—A Piece of Ground, containing 25 square roods, sit-
uate as the foregoing, marked No. 14 on Plan III, extending N.E.
to Lot 572, N.W. to Government Ground, S.E. to a street, and
S.W. to Lot 570.
Upset Price, £10 per acre.

No. 572.—A Piece of Ground, containing 25 square roods, sit-
uate as the foregoing, marked No. 15 on Plan III, extending
N.E. to Lot 573, N.W. to Government Ground, S.E. to a street,
and S.W. to Lot 571.
Upset Price, £10 per acre.

No. 573.—A Piece of Ground, containing 25 square roods,
situate as the foregoing, marked No. 16 on Plan III, extending
N.E. and S.W. to Government Ground, S.E. to a street, and
S.W. to Lot 572.
Upset Price, £10 per acre.

UITENHAGE DIVISION.

No. 574.—A Piece of Ground, containing 371 square roods,
92 do. feet, and 16 inches, situate in the Town of Uitenhage, on
the S.E. side of the Market Square, marked No. 5, extending
N.E. to a similar Lot, No. 6, N.W. to Lots 23 & 4, S.E. to
Lot 8, and S.W. to a street.
Upset Price, £5 per acre.

No. Lot 575.—A Piece of Ground, containing 372 square roods,
51 do. feet, and 84 do. inches, situate as the foregoing, marked
No. 6, extending N.E. to a street, N.W. to Lots 1 and 2, S.E.
to Lot 7, and S.W. to Lot No. 5.
Upset Price, £5 per acre.

No. 576.—A Piece of Ground, containing 357 square roods
120 do. feet, and 96 do. inches, situate as the foregoing, mark-
ed No. 7, extending N.E. to a street, N.W. to a similar Lot
No. 6, S.E. to a street, and S.W. to Lot No. 8.
Upset Price, £5 per acre.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further Particulars
obtained at the Surveyor-General's Office, Cape Town, and
at the Civil Commissioner's Office, Graham's Town.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Com-
mander in Chief of the Settlement of the Cape of Good
Hope in South Africa, and of the Territories and De-
pendencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral
of the same; and Her Majesty's High Commissioner
for the settling and adjustment of the Affairs of the
Territories in Southern Africa adjacent and contiguous
to the Eastern and North Eastern Frontier of the said
Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing
date the 15th day of May, 1844, Sir Pere-
grine Maitland did publish and make known the
Conditions and Regulations upon which the un-
appropriated Crown Lands in this Colony will, in
future, be disposed of: And whereas by the 5th
Article thereof, it is provided, that the intended
sales of such Lands shall be advertised for two
months in the *Government Gazette*, at the expira-
tion of which time they will be sold by public
auction:—And whereas by the 2d Article of the
said Conditions and Regulations, it is further pro-
vided, that the upset price for such sales shall be
Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price
as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do
hereby proclaim and make known, that on SATUR-
day, the 9th of September next, the several pieces
of Crown Lands described in the annexed List or
Schedule, will be offered for sale, by public auction,
in front of the Commercial Exchange, Cape Town,
at the respective upset prices in the said List
mentioned, and subject to the several stipulations
in regard to payments as are in the said Conditions
and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settle-
ment at the Cape of Good Hope, this 5th Day of
July, 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government,

List of Crown Lands situate in the Western Division.

CAPE DIVISION.

Lot No. 242.—A Piece of Ground called Buffels Valley
Vlakte, situate in the Cape Downs, containing 349 morgen
and 388 square roods. Extending N. towards the Jonkersdam, E. to
the Sandhills towards the Knolls River, S. towards the shore in
False Bay, and W. to the waste Downs.
Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 244.—A Piece of Ground situate as the foregoing at the
Yzerparks Vlakte, containing 1258 morgens and 300 square
roods. Extending N. towards the Public Road, E. to waste Sand
Downs, S. towards the Zwarteklip on the shore in False Bay, W.
to land of H. Dempers and the Pampoenkraal.
Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 577.—A Piece of Ground, situate in the plain at the
commencement of the Downs, at the Matzenhstein, adjoining
the Property of Mr. Andries Brink, containing 41 morgen and 180
square roods. Extending E. towards the Downs, W. towards the
Plains, N. to Government Land towards the property of Mr.
Wathen, S. to ditto towards that of Van Sittert.
Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 578.—A Piece of Ground, adjoining the property of
Mr. A. Brink, D. son, at Jan Biesjeskraal, containing 70 morgen
Extending E. towards public roads to Koeberg, N. to the property
of Mr. Brink, W. to the Diep River, S. to land of Lacock.
Upset price, 4s. per acre.

STELLENBOSCH DIVISION.

Lot No. 506.—A Piece of Ground, situate southward of the
Vlaggeberg, adjoining the property of the Hon. P. V. van der
Byl, Esq., called "Onrust," marked A., containing 108 mor-
gen and 310 square roods. Extending W.S.W. to quitrent land
of the Hon. Van der Byl, N. to Government Ground towards the
Vlaggeberg and to roads to Stellenbosch, E.N.E. to Government
Ground and freehold of "Onrust," and S.S.E. to quitrent land
belonging to that place.
Upset price, 2s. per acre.

Lot 507.—A Piece of Ground, situate in the Vlaggeberg's Plain,
adjoining the quitrent land of Messrs. P. V. Van der Byl & Co.,
and the new main road to Eerste Rivier, marked L. B., containing
192 morgen and 570 square roods. Extending W.S.W. to the
Hard Road, N.N.W. to Government Land, E.N.E. to perpetual
quitrent land Messrs. Van der Byl & Co., and S.S.W. to Go-
vernment Ground.
Upset price, 2s. per acre.

Lot 508.—A Piece of Land situate as the foregoing, adjoining
perpetual land of the Hon. P. G. Van der Byl and the new main
road to Eerste Rivier, marked L. C., containing 117 morgen and
55 square roods. Extending W.S.W. to perpetual quitrent
land of the Hon. P. G. Van der Byl, Esq., and the Houwe Duizen,
N.N.W. to Government Ground, E.N.E. to the Hard Road, and
S.S.E. to land of Mr. P. L. Cloete.
Upset price, 2s. per acre.

Lot 509.—A Piece of Land, situate on the East side of the
new main road to Eerste Rivier, between the 20th and 21st Mile
Stones, adjoining Lot No. 507, containing 135 morgen and 582
square roods. Extending N. to Lot No. 507, S.S.E. to Govern-
ment Ground, W. to the new main road and land of Mr.
P. L. Cloete.
Upset price, 2s. per acre.

WORCESTER DIVISION.

Lot No. 461.—A piece of Ground, situate in the village of
Worcester being Lot No. 1, block A., containing 400 Square
Roods, bounded Northwards by Lot No. 462, East by Lot No.
464 of Mr. W. Ruthven, junr., and South and West by Crown
Lands.
Upset Price £5 per acre.

Lot No. 462.—A piece of Ground, situate as the foregoing
marked No. 2, block A., containing 400 Square Roods bounded
North by Lot No. 463, of Mr. W. Ruthven, junr., East by Lot
No. 465, South by Lot 461 and West by Crown Land.
Upset Price £5 per acre.

Lot No. 463.—A piece of Ground, situate as the foregoing
marked No. 3 block A., containing 400 Square Roods, bounded
North by Lot No. 466 of Dirk Abraham, East by a public street,
South by Lot No. 464 of W. Ruthven, junr. and West by Lot
462.
Upset Price £5 per acre.

CALEDON DIVISION.

Lot No. 254.—A piece of Ground, situate in the village of
Caledon to the West of the old Drostdy House along the
Northern Bank of the Caledon River, marked No. 12, contain-
ing 172 Square Roods and 108 feet, bounded Nd. by Lot 255 Sd.
No. 253, Ed. by Vacant Ground and Wd. by Caledon River.
Upset Price £5 per lot.

Lot No. 255.—A piece of Ground, situate as the foregoing,
marked No. 11, containing 168 Square Roods, and 108 do. feet,
bounded Nd. by Lot 256, Sd. by No. 254, Ed. by Vacant Land,
and Wd. by Caledon River.
Upset Price £5 per lot.

Lot No. 256.—A piece of Ground, situate as the foregoing,
marked No. 10, containing 168 Square Roods, and 96 feet, bound-
ed Nd. by Lot 257 Sd. by No. 255, Ed. by Vacant Ground, and
Wd. by Caledon River.
Upset Price £5 per lot.

Lot No. 257.—A piece of Ground, situate as the foregoing,
marked No. 9, containing 162 Square Roods, and 72 feet,
bounded Nd. by Ford-street, Ed. by Vacant Ground, Wd. by
Caledon River and Sd. by No. 256.
Upset Price £5 per lot.

Lot No. 253.—A piece of Ground, situate as the foregoing
marked No. 8, containing 156 Square Roods, and 136 do. feet,
bounded Nd. by Vacant Land, Sd. by Caledon River, Ed. by
Ford-street, and Wd. by No. 259.
Upset Price £5 per lot.

Lot No. 259.—A piece of Ground, situate as the foregoing,
marked No. 7, containing 167 Square Roods, and 52 do. feet,
bounded Nd. by the main road, Sd. by Caledon River, Ed. by
No. 258, and Wd. by No. 259, belonging to A. Coert.
Upset Price £5 per lot.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further particular
obtained at the Surveyor General's Office, Cape Town.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,

5th July, 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has
thought proper that the Crown Lands,
situated in the Village of Uitenhage, and in Port
Elizabeth, proclaimed for Public Sale on the 26th
August next, at Graham's Town, by proclamation
dated 21st ultimo, should be exposed for Sale at
Port Elizabeth, instead of Graham's Town,—It is
hereby notified that the said Lands will be sold on
the before-mentioned date, viz: on SATURDAY,
the 26th August next, at Port Elizabeth, in front
of the Civil Commissioner's Office, and under his
superintendence.

And it is hereby further notified that the lots Nos.
562, 563, and 564, at Port Elizabeth, advertised
for Sale, by Proclamation of the 21st ultimo, will
not be sold, and the same are hereby withdrawn.

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
1st August 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of the 2d August, that the Circuit Court will be holden at the following places, and on the days hereinafter mentioned:

At Swellendam, on Monday, the 11th day of September next.

At George Town, on Monday, the 18th day of September next.

At Uitenhage, on Wednesday, the 27th day of September next.

At Graham's Town, on Thursday, the 5th day of October next.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above-mentioned, on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 19th July 1848.

TENDERS will be received at this Office, until **TUESDAY**, the 8th of August next, at 12 o'clock, for the supply of Rations for the Convicts and free persons, employed at the Zuurbergen Convict Station, during the space of twelve months, commencing from the 16th day of August next.

The Rations to consist of:—

1½ lbs. of Wheaten Bread,	} per man per diem.
1½ lbs. of Beef or Mutton, fresh,	
2 ounces of Rice,	
½ ounce of Salt,	

The Tenders must likewise state the price at per lb. at which Tobacco and Soap will be supplied, also Needles by the hundred and Thread by the hundred skeins. The Soap to be either English or Colonial, but hard and dry, and the Rice to be Mooghy or Soup Rice. The Rations and other articles to be supplied according to Dutch weight.

The terms of Contract to be entered into and all further particulars may be ascertained on application to the Visiting Magistrate at the Zuurbergen Station.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner of Stellenbosch, at his Office, on **THURSDAY**, the 17th of August next, for the supply of the following Articles required for the use of the Lock-up House at Somerset (West), viz:—

6 Mattresses and 6 Pillows; 6 Blankets; 6 Rugs; 2 Privy Tubs; 2 Urine Tubs; 12 Fine Brooms; 12 Common Brooms; 12 lbs. of Soap; 6 Tin Quart Pots; 2 Water Buckets; 2 Brass Candlesticks, with Soufflers; 1 Tin Lantern; 3 Pair of Patent Handcuffs; 1 Iron Pot to contain 2 Gallons; 4 Padlocks; 3 Deal Tables, 4½ feet long by 3; 2 Deal Forms, 4½ feet long; 12 Boxes Lucifers; 2 Yellow-wood Platforms, 6 feet by 12, one of which with a block to secure 5 Persons; 2 Stretchers for Police 6 feet by 3; 1 Iron Kettle; 1 Frying Pan; 6 Iron Spoons; 6 Tin Plates; 6 Stinkwood Chairs, with matting for Office; and 1 Inkstand.

Each Tender must be countersigned by Two Persons who are willing to become Sureties in solidum, for the due performance of the Contract.

The Articles to be delivered on the spot, subject to the approval of the Justices of the Peace there.

Further Particulars may be obtained at this Office.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 27th July 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

BURGER'S DORP GAOL, DIVISION OF ALBERT.

TENDERS for the supply of the undermentioned Articles required for the service of the above-named Gaol to ultimo December next, will be received at the Office of the Civil Commissioner, until **FRIDAY**, 18th August next, at noon, viz:—

BEDDING.—Straw Mattresses, each.

Blankets, Woollen, do.

Sheepskin, do.

Rugs do.

CLOTHING.—Jackets, Duffel, do.

Dungaree, do.

Kersey, do.

Mol skin, do.

Trowsers, Duffel, do.

Kersey, do.

Duck, do.

Leather, do.

Waistcoats, Kersey, do.

Frocks, canvass, do.

Shirts, Calico, do.

Handkerchiefs, do.

Shoes, do.

Shifts, Linen, each.

Bed Gown, do.

Petticoats, Baize, do.

Shawls, do.

Tin Pots with lids, and iron swing handles, Night Tubs, Axes, Pick-axes, Spades, Shovels, White-wash Brushes, Tin Dishes, Iron Spoons, Rush Brooms, Crowbars.

JOHN CENTLIVRES CHASE,
Resident Magistrate, Albert.

Burger's Dorp, 3th July 1848.

NOTICE.

TENDERS will be received at this Office, until **MONDAY**, the 21st day of August next, for the supply of rations to the Gaol of Malmesbury, to be delivered daily at Malmesbury, in such quantities as may be required, until the 31st December next:—

1. Wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight.

2. Fresh Mutton, and Fresh Beef, the weight to be taken after being boiled, or cooked at per lb. Dutch weight.

3. Soup, boiled from Meat contracted for, adding to each pound of Meat 2 oz. Rice, or 3 oz. fine Flour, or 4 oz. dried Beans, or Peas, together with a proportionate quantity of Parsley, Leeks, or other pot herbs, and of Salt, at per pint.

4. Soap, Candles, Rice, White Bread, Tea, Brown Sugar, and Sago, at per lb. Dutch weight; Milk and Vinegar at per bottle.

Each Tender to be countersigned by two persons of known respectability, who will become Sureties for the due performance of the Contract to be entered into.

It will be optional with Government to accept the whole, or any part of a Tender.

W. F. BERGH, Civil Commissioner.
Civil Commissioner's Office,
Malmesbury, 11th July 1848.

BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given to all whom it may concern, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee, appointed by His Excellency the Governor, under and by virtue of the Provisions of Ordinance No. 97, will report to His Excellency that the Memorialist **EMANUEL ANDRIES PIETERSEN, Junior**, of "Zwagers Hoek," in the Division of Somerset, is justly and lawfully entitled to have enregistered in the Land Register of this Colony as his Property, the Erf No. 17, in the Town of Somerset (East), ceded and transferred by the Government to **CORNELIS HERMANUS STEPHANUS OLIVIER**, Cornelis son, as per Deed of Transfer dated 1st September 1825.

By order,

ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary,

Dated Supreme Court Chambers,
this 19th Day of July 1848.

BOARD OF LAND REGISTRY.

WHEREAS a Memorial, signed and sworn to by **FREDERICK CARLISLE**, as Agent for **JOHN CARLISLE** of the Division of Albany, has been lodged with the Secretary to the Committee, under Ordinance No. 97, praying, that a certain Piece of Land, measuring 1,350 morgen, called "Groote Hoek," in the Field-cornetcy of Riet River, Division of Somerset, granted on 1st August 1836, to **JEREMIAH DANIEL NEL**, be now enregistered in the Land Registry of this Colony as the Property of the said **JOHN CARLISLE**;

Notice is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee will report to His Excellency the Governor, that the said **JOHN CARLISLE** is justly and lawfully entitled to have the said Farm "Groote Hoek" enregistered in the Land Registry of this Colony as his Property.

By order of Committee,

ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

Dated, Supreme Court Chambers,
this 19th day of July 1848.

Notices of Insolvency &c.

EXTENSIVE SALE OF VALUABLE Landed Property.

In the Insolvent Estate of **Carel van de Kaap, Pilgrim.**

THE Undersigned, in his Capacity as Trustee, will sell, peremptorily to the highest Bidder, with

Liberal Competition Money and Bonus,

ON TUESDAY,

The 15th August 1848.

1st. The spacious substantially built Dwelling House occupied by the Insolvent, situate in Buitengracht, corner of Hout-street. It contains 5 good airy Rooms, large Hall, Kitchen, &c. &c.; in the Yard 6 good Rooms, and below the House 6 large Store Rooms, which Rooms and Stores have always been well let, and have realised a sum of £6 15 monthly. The House is in good repair, and has an excellent Roof.

2ndly. A good double storied House, situate in Rose-street, corner of Castle-street, containing 6 Rooms and Shop. A Retail Business has been for years carried on in this House, with good success, and it has brought as much as £4 per month.

3rdly. A spacious and well-built double-storied Dwelling House, situated in Castle-street, containing 7 Rooms, Kitchen, Pantry, Passages, &c., large Yard and Out-buildings. This House was never let for less than £4 per month.

4thly. A House situate in *Matveld Steeg*, near to the above, containing 5 Rooms, Kitchen, Out-buildings, &c. &c. It is now let for Rds. 30 per month, and has brought as much as £3 per month.

The Sale will commence with some of the Household Furniture, at the Residence of the Insolvent, at 10 o'clock precisely, after the disposal of which the Landed Property will be put up successively.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of **William Lutman.**

WILL BE SOLD, ON THE SPOT, On Thursday, 17th August,

AT TEN O'CLOCK PRECISELY,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

With Liberal Competition Money and Bonus.

THE DWELLING HOUSE of the Insolvent, situate in the rising Village of Claremont, near to the Main Road to Wynberg, and adjoining the place "Sank Souci." The House was lately erected, is elegantly built, and contains every arrangement desirable for the comfort of small Family, as well as for a Retail Trade, besides containing a good Oven, and every necessary for carrying on the Business of a Baker and Confectioner; for which the proximity of the Premises to the Road, as well as to a thickly-inhabited neighbourhood, offers every advantage.

And at 10 o'clock, on the same day,

The **MOVEABLE PROPERTY** belonging to this Estate, consisting of,—an excellent Spring Cart, patent Axles, Cart Harness, 2 new Gates, Wheel-barrow, Door Frames, Doors, Shutters, Bricks, 4 hogheads of Treacle, some empty Casks, &c. A Counter, a set of Shop Fixtures, Glass and Earthen Jars, Tin Canisters, Remnants of Groceries, Coffee and Pepper Mill, &c. &c.

Also, a Baker's Trough, Brake, Table, Scales, Trays, and everything which belongs to a Baking Establishment. Further, every description of Household Furniture, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, &c. &c.

And lastly, the Insolvent's part or share in a certain Brick Kiln, at Mr. **RAVEL's**, Rondebosch.

The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Office of the Undersigned, No. 19, Grave-street.

N.B. The **LANDED PROPERTY** will first be put up in six Lots by the Rise and Fall, and afterwards the whole together by the Fall.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE

OF A

Beautiful and Extensive FARM.

In the Insolvent Estate of **Gerhardus Theunis van Schalkwyk.**

ON THURSDAY,

The 10th of AUGUST 1848,

At 11 o'clock PRECISELY,

WILL BE SOLD ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER, With Liberal Competition Money and Bonus.

THAT valuable **PERPETUAL QUITRENT FARM** "Brakke Fontein," and adjoining Farm "Spring Fontein," situate at Koeberg, in the Cape Division, about 4 hours' ride from Cape Town, in extent 4775 Morgen.

The Arable Land on this Farm, which is now sown with 30 muids Oats, 10 muids Wheat, and some Rye and Barley, is well known to be of superior quality, and to have yielded the finest Crops.

It is well supplied with good Water.

The Pasture is extensive, abundant, and wholesome, or every description of Cattle, Sheep, and Horses.

The Buildings are substantial and extensive;—the Dwelling House containing every convenience for a family, and the out-buildings every accommodation required for a farming Establishment.

AND AT 10 O'CLOCK ON THE SAME DAY

The Moveable Property,

CONSISTING OF:

A covered Horse Wagon complete, Two Bullock Wagons, one perfectly new, an open Cart, Chains, Ropes, Yokes and Straps, a set of Wagon Harness, &c. &c. Also, Two Ploughs, a Harrow, Pick Axes, Spades, Ladders, &c., a large Bell, Bellows, Hammers, Anvil, and every thing belonging to a complete Smith's Shop.

Also, 30 Excellent Draught Oxen,

4 Milch Cows and 3 Calves,

6 Geldings, 2 Mares and 3 Fillies,

20 Pigs,

A large quantity of Chaff and Straw.

Further, the usual assortment of **HOUSEHOLD FURNITURE**, consisting of Stinkwood, Tables, Chairs, Stretchers, Mattresses and Pillows, Wardrobe, Wash-hand-stand, Crockery, Glass, and Earthenware, Kitchen Utensils, Dairy Implements; also, Wine Casks, Brass Cocks, a Gun, Saddles, Bridles, and Whips, a Corn Harp, Shovels, Bags, Chests, &c.

The above Landed Property will be sold in two Lots, by the Rise and Fall, and afterwards in one Lot by the Fall.

The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the office of the undersigned, No. 19 Grave-street.

J. T. JURGENS, } Joint
J. G. STEYTLER, G. son, } Trustees.

For continuation of Advertisements see 4th Page.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19th July 1848.
In the Insolvent Estate of STEPHANUS BRINK, Jan son,
of Cape Town, Butcher, &c.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 23rd day of August next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of deciding whether the following offer made to the Trustees, shall be accepted or not, that is to say:—

1st, to pay into the Estate, the sum of Fifteen Pounds Sterling, as, and for, the Insolvent's Share in a certain Mortgage Bond, of the late Dr. C. L. W. LIESCHING.
2ndly, to pay into the Estate the sum of Thirty Pounds Sterling, in full of the Insolvent's Claim upon the Estate of the late Mr. OLIVIER and surviving Spouse, now remarried to JOHNS. VAN NIEKERK, of Groof Rivier, and also for the proof of debts.

J. G. STEYTLER, G. son,
for Self and Co-Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Petrus Johannes Truter,
of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Cape Town, on Wednesday, the 30th of August next, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same at the Office of the Board of Executors, Insolvent Branch, S. A. Bank Buildings, on or before the said 30th day of August, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS,
P. A. BRAND,
VESP. SCHONBERG, } Joint Trustees.
Cape Town, 21th July 1848.

PUBLIC SALE OF

Handed Property.

In the Insolvent Estate of Joachim Gerhardus Hermanus
Snyman, of Stellenbosch.

ON WEDNESDAY,

The 23rd August, 1848, at 11 o'clock, a.m., precisely

Will be Sold on the Spot,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

With Liberal Competition Money and Bonus,

In Five Lots,

ALL that desirable Immoveable Property situate in the Town of Stellenbosch, in Church and Ryneveld's-streets,—consisting of a large and commodious DWELLING HOUSE, with Kitchen Garden planted with a variety of choice Fruit Trees, Out Houses, with adjoining four hire Houses.

Lot No. 1—Contains the DWELLING HOUSE, situated at the corner of Church and Ryneveld's-streets.

Lot 2 and 3—Two HIRE HOUSES, situated in Ryneveld's-street.

Lot 4 and 5—Two Do., situated in Church-street.

All the last-mentioned four lots are adjoining Lot No. 1, and realizing a profitable rent.

This property being situated in the best part of the Town, is well adapted for all kinds of Trade. No expense for repairs is necessary, as the property is in a thorough state of repair.

The above five lots will first be put up separately by the Rise and Fall (*Op en Afslag*) and afterwards together in One Lot by the Fall.

The Diagrams may be seen and further particulars obtained at the office of the Undersigned, No. 2. Plein-street.

J. WEGE,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF

LANDED PROPERTY,

AT GRAHAM'S TOWN,

In the Insolvent Estate of Samuel Bouwin.

ON WEDNESDAY,

The 23rd day of August next,

WILL BE SOLD PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER.

BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE,

By the RISE only,

1st. CERTAIN 26 VALUABLE LOTS OF GROUND, being parts of the Even Nos. 101, 102, 103, and 105, situated between Worcester and African Streets in Graham's Town, which will be sold separately.

2d. Certain TWO LOTS OF GROUND, also situated at Graham's Town, in the District of Albany, marked Nos. 201 and 202, measuring 140 square rods, and 90 do. feet.

The Conditions of Sale, as also a Plan, showing the situation and extent of each Lot, may be seen at the Office of the Equitable Assurance & Trust Company, Cape Town, or at the Office of GEORGE JARVIS, Esq., Graham's Town.

E. THOMPSON, for the Trustees.

Public Sale.

In the Insolvent Estate of Albertus Bernardus van Niekerk.

On Monday, the 14th August,
AT 11 O'CLOCK,

WILL BE SOLD, to the Highest Bidder, with liberal Strykgeld, the well-known, productive Corn Farm, BRAKKE FONTEIN, at Porcelainberg, District Malmesbury, measuring about 1300 morgen; sown with 35 muids of Wheat, 158 of Barley, Oats, and Rye, chiefly on fallow ground and ground of the second crop. The Farm has excellent pasturage for all sorts of Cattle, and the Dwelling-House and Buildings are in the best state of repair.

AND AT 10 O'CLOCK ON THE SAME DAY,
The Moveable Property

belonging to the said Estate, consisting in 1 Covered Cart 1 Ox-wagon, 4 Ploughs, 4 Harrows, complete, Harness, Yokes, Tows, Straps, and Riems, Chaff and Muid Sacks, Smith's and other Tools, 2000 bundles Thatching Straw.

Also, 24 Draught Oxen, 10 Draught and Saddle Horses, Sheep and Goats, and the usual variety of Household Furniture, such as Tables, Chairs, Wardrobes, Bedsteads, Beds, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c.

And on Tuesday, 15th August,
AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

A PIECE OF GROUND, with the Buildings thereon, being part of the Erf "De Vrede en Eendragt," at the Paarl, near Sanddrift, measuring 1 morgen, 560 square rods, 70 do. feet.

Transfers and Diagrams may be seen at the Office of Messrs. VILLIERS & HAUPT.

J. D. HAUPT,
Sole Trustee.
Paarl, 15th July, 1848.

Notices of Executors.

NOTICE.

IN virtue of Letters of Administration granted to me by the Master of the Supreme Court of this Colony bearing date the 20th day of June 1848, I do hereby call upon all Persons having Claims or Demands against my deceased Spouse, WILLIAM FURBER, late of Port Elizabeth, or his Estate, on any account whatsoever, to file the same with me, within the period of six weeks from this date; whilst all Persons indebted to the said Estate are hereby requested to pay their debts to me, at Port Elizabeth, forthwith.

Date 1 at Port Elizabeth, this 7th day of July 1848.
HANNAH FURBER,
Executrix Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JAMES JURY.

ALL Persons having any claims on the above Estate, are requested to lodge the same with the undersigned within six weeks from this date, and those indebted to the said Estate, to pay the same within that period to first undersigned.

ROBERT MUTER, } Executors.
R. WIDOWS, }
Cape Town, 19th July, 1848.

Public Sale.

In the Estate of the late Widow JEENLENT KOEVOET.

ON TUESDAY,

The 8th August next,

WILL BE PUBLICLY SOLD,

BY THE RISE AND FALL,

With Liberal Competition Money,

1st. CERTAIN House and Erf situated in Loop-street, No. 59, containing spacious Upper and Lower Rooms, back Premises and large Yard, comprising every convenience for a Family Residence. The back Premises are all occupied and yield a good Rent.

2nd. Two Hire Houses, adjoining, in Pepersteeg, now yielding a good Rent.

ALSO.

The Moveable Effects, consisting of Tables, Chairs, Wardrobes, &c. &c.

The above Property may be daily inspected.

J. G. STEGMANN, Test. Executor.
Mr. G. L. STEYTLER, Auctioneer.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the late Mrs. Alida Jacoba Mosterd,
Widow of the late Mr. A. F. Gous.

ON SATURDAY, the 12th August next, the Executors in the above Estate will sell at the Place "Drie Fontein," Koeberg, the whole of the Effects of the said Mrs. Gous, deceased, consisting in Household Furniture Farming Implements, Cattle, &c.

A. F. GOUS,
P. C. J. GOUS, } Executors.
A. CARSTENS, }

Mr. J. W. MOORREES, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late Mrs. Maria Elizabeth Blanckenberg
Widow of the late Mr. Cornelis de Kock.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the Undersigned within six weeks from this date, and those indebted to the same to pay their Debts within the same period.

Tulbagh, 17th July 1848.

M. G. KEET, Executor Datave.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.


Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

COMMISSARIAT

NOTICE.

Mules Strayed.

THREE Mules, belonging to the Commissariat Wagon Train, having strayed from Kuils River, all Field-cornets, Farmers and other person finding the same, are requested to send them to the Commissariat Office, Cape Town, without delay,—for which they will be liberally rewarded.

The Mules have the Broad Arrow  branded on their right thighs.

They are supposed to be in the District of Tygerberg or thereabouts.

Any person detaining them will be prosecuted according to law.

CHAS. PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office,
Cape Town, 28th June, 1848.

THE

Cape Town Mirror.

ON the 5th of September next, will be published the first number of a new weekly periodical, which is intended to combine the attractions of a Newspaper and of a Literary Miscellany.

Each number of the *Cape Town Mirror* will contain a summary of the News of the preceding week, both local and foreign. The remainder of the space will be devoted to Descriptive and Narrative Sketches, Reviews, Tales, and other Articles, original and selected, in all of which particular regard will be paid to the choice of topics likely to be interesting to readers in this colony.

Each number will consist of eight small quarto pages of three columns each, printed in a small but clear type. The whole will form, at the end of the year, a volume of 416 pages, of a convenient size, and containing, it may be hoped, sufficient matter of permanent interest to make it worthy of preservation.

The terms of subscription will be, in town, 8s. per annum, 4s. the half year, or 2s. the quarter; if sent by post, 13s. per annum, and 6s. 6d. per half-year;—subscriptions, in all cases, to be paid in advance. Advertisements will be inserted on moderate terms.

The *Cape Town Mirror* will be published every Tuesday morning, at No. 22, Longmarket-street. For the convenience of subscribers in the country, an early edition will be printed, to be sent by the mail of the previous afternoon.

J. H. COLLARD, Publisher.

Negro Fund.

NO objection having been made to the list of Subscribers to the Negro Fund, and the amount of the respective contributions, as advertised in the *Government Gazette* and other newspapers of the 2nd June, and subsequent dates,—It is hereby notified that payment of the said contributions, after deducting, *pro rata*, the expense incurred by the Committee, will be made in the Town Hall, from and after the 1st August next, on every Monday and Thursday, between 3 and 4 o'clock in the afternoon.

All parties holding proxies, will be required to produce the same on the day of payment.

D. DENYSSEN, Chairman.

Cape Town, July 26, 1848.

Notice to the Public.

DEUCHAR

COACH, AXLE, & SPRING MAKER
GENERAL FARRIER, SMITH, &c.,

No. 1, LONG-MARKET-STREET,

IN returning his sincere thanks to his Friends and the Public in general, for the liberal support and patronage which he has received since his commencement in business, begs most respectfully to inform them that he still continues to build, alter, and repair all kinds of Vehicles, and hopes by strict attention, good work moderate charges, and quick despatch, still to merit a share of that patronage which has been so liberally bestowed.

P.S.—The Undersigned has also to announce that he has (for the benefit of the Public at large) added to his Establishment a complete Farrier's Shop, where Gentlemen who require their Vehicles repaired and their Horses shod, can have both done at the same place, without the inconvenience of sending one to one place and one to another.

DEUCHAR.

BEAUFORT Grazing Company.

A PEREMPTORY PUBLIC SALE

OF

ALL THE LIVE STOCK

Belonging to the BEAUFORT GRAZING COMPANY.

WILL BE HELD AT THE

TOWN OF BEAUFORT.

On **MONDAY, 11th September,**
and following **DAYS.**

The said Stock consists of,—

SHEEP.

160 Pure-bred **MERINO** and **SAXONY RAMS**,
3700 "do. do. **EWES**, from 2 to 5 years,
970 "do. do. **MAIDEN EWES**,
2420 Fine-woolled **WETHERS**, 2 and 3 years old,
ALL FAT.
920 **CAPE HAMELS**, fat and full grown,
2750 **LAMBS**, fine woolled, produce of above Sheep,
in excellent condition.

10620 **SHEEP**,

600 **Kapater and Breeding GOATS**.

HORSES.

2 Well-bred **STALLIONS**,
12 **Riding and Wagon HORSES**,
120 **Breeding MARES**, 2 years old and upwards,
28 **COLTS**, 2 to 4 years old,—*Beauties*,
13 "do., rising 2 years,

11 "do., 1 year old **Fillies**,
42 **HORSE FOALS**, the Produce of last Season,
3 **STALLION ASSES**, all of **Muscat**,—true **Per-**
sian Breed,
12 **MULES**, rising 3 years old,—*very handsome*.
22 "do., rising 2 years, nearly as large as 3
years old,
18 "do., the Produce of last Season.

292

OXEN.

150 Large-sized **OXEN**, all fit for the *Butcher*,
310 **YOUNG** full-grown **OXEN**, in splendid condi-
tion.

460

2 **COWS** and 2 **CALVES**.

AFTER THE ABOVE, THE SALE WILL BE CONTINUED AT
Steenroets Fontein,

Of sundry **WAGONS, CART, PLOUGHS, HARROWS**, and divers **FARMING IMPLEMENTS**,
in great and choice Variety.

And also—that well known and complete

IRON HORSE MILL.

with **Stone Case Dressing Machine, &c.**; will grind one Muid per Hour, and is in excellent working order

CARPENTERS BENCH, AND TOOLS, complete; and various useful and small Articles.
25 Muids **WHEAT** and **MEAL**, and **Wheat Bags, Rommelaar, &c.**

TERMS OF PAYMENT:—

For Rds. 500 and under,—4 Months' Credit,
" 500 to Rds. 1000—6 " do. do.
" 1000 and above,—12 " do. do., with 6 Months' Interest on the last.

MR. CHARLES PRITCHARD, Auctioneer,

Who, at the time of Sale, will make known any further Conditions.

RE The Public may be perfectly certain that this Sale will positively take place, and all the
Stock advertised will be **PEREMPTORILY SOLD**, to close the affairs of the Partners of the
Company, who have all agreed to this Sale.

G. W. PRINCE,
ROBT. IZAT, q.q.
J. R. THOMSON,
H. WATSON,
THOS. TENNANT.

NOTICE.

A MAN of great experience in matters connected with
Agriculture and the rearing of Sheep, and who has
attentively observed for a number of years, the improvements
which may be introduced in the management of rural
properties in this Colony, offer to take charge of a Farm
in the country.

He is willing to guarantee beforehand, a great saving
on the expenditure, and an important increase, not only in
the income, but also in the value of the property itself.
The advertiser has no objection to take the farm jointly, or
on his own account.

Apply by letter, (post paid) to Mr. L.....n, at the
Gazette and Trade List Office.

POUND NOTICE.

IN the Pound here is confined beyond the limited time, a
red Ox, right ear a half-moon in front, left ear a dove-
tail, and a square in front, sent in by J. S. MINNAAR, on
the 17th June 1848; unless previously released, the same
will be sold on SATURDAY, the 29th July next, at Mr.
J. Bruwer's, Hoop Rivier, behind *Cogmans Kloof*.

A. P. BURGER, A. son.

27th July 1848.

IN the Pound here is confined beyond the limit dtime,
one old black and white OX, right ear a square behind,
left ear stump; unless released before the 26th August
the same will be sold on that day.

Cady, 14th July 1848.

J. N. UYS, Poundmaster.

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Accumulated Fund £13,137.

BOARD OF DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq. J. H. WIGHT, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq. H. C. JARVIS, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq. W. G. ANDERSON, Esq.
JOHN BARRY, Esq. J. W. EBDEN, Esq., A. J.

Country Agents.

Graham's Town, Port Elizabeth, Somerset, Graaff-Reinet, Worcester, Clanwilliam, George, Stellenbosch, Uitenhage, Swellendam,
FRANK CARLISLE, Esq. JAMES HALL, Esq. G. F. JOSEPH, Esq. J. J. MEINTJES, Esq. P. G. MEIRING, Esq. G. FOSTER, Esq. MICHAEL O'CONNELL, Esq. D. O'FLINN, Esq., M.D. Messrs. NIEKERK & DU TOIT. Messrs. BARRY & NEPHEWS.

View of the Progress of the Society on the 31st day of May, in each year, since its commencement.

Year.	Number of Policies.	Amount Assured.	Annual Revenue.	Accumulated Fund.
1846	301	£ 147,200	£ 4,674	£ 4,214
1847	314	156,750	5,216	6,909
1848	402	211,150	6,901	11,875

This being a **MUTUAL ASSURANCE SOCIETY**, the profits are not, as in **Proprietary Companies**, divided between the Partners and the Assured. The whole belong to the Policy holders.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of **THREE YEARS**, after the year 1850, when the first distribution will take place; and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into a present payment;—or applied in reduction of the future annual premiums payable by him.

E. THOMPSON, Secretary,

Heerengracht, Cape Town, 13th July, 1848.

THE LONDON WHOLESALE AND RETAIL BOOT AND SHOE WAREHOUSE.

J. JOSEPH & Co. beg to inform the Inhabitants
of this City, and its environs, that their **WINTER GOODS** are now open for Inspection, which for neatness and durability cannot be surpassed.

consists of:

LADIES' CLOTH BOOTS, double Soles,
" LEATHER SHOES, do.
" VENETIAN SHOES, lined with flannel,
" Side Spring GOLASHES,
Gentlemen's Stout Sprigged WELLINGTON BOOTS,
" " PRINCE GEORGE'S
" " BLUCHER BOOTS,
" " CLOTH BOOTS.
" CARPET SHOES, lined with flannel.

24, Heerengracht, May 1848.

BOOT & SHOE WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of *London made* WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article. ALSO,

English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, Heel Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY's celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5. Havannas, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D's. Mouth Snuff is warranted to keep.

SEE SUPPLEMENT.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
2d August, 1848.

WING to the period of the year at which the new Divisions recently created in, or annexed to, this Colony were formed, it has unavoidably happened that no Circuit Court can be holden in any of them during the ensuing Circuit.

The impediment arises out of the fact, that no Circuit Court can act without a lawful Jury, and that no lawful Jury can be impanelled in any of these new Divisions.

Under Ordinance No. 84, (the existing Jury law), the 1st of February in each year is the only day on which lists for Jury purposes can be legally affixed, prior to rectification by the Resident Magistrate; and, from want of time, no such lists have been affixed in any of the new Divisions, which leaves them without a Jury.

In announcing the cause which has led to the change in the Circuit Court arrangements, set forth in the Proclamation of this day's date, His Excellency the Governor directs it to be notified, that the necessary steps will be taken by the proper Officers to provide, in due time for the Circuit next after that which is shortly to commence, proper Jury lists for the several Divisions in which Circuit Courts are in future to be holden.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope
2d August 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of this date, that the Circuit Court will be holden at the following places and on the days hereinafter mentioned:—

At Swellendam, on Monday, the 11th of September next.
At George Town, on Monday, the 18th of September next.
At Uitenhage, on Wednesday, the 27th of September next.
At Graham's Town, on Thursday, the 5th of October next.
At Somerset, on Monday, the 16th of October next.
At Cradock, on Friday, the 20th of October next.
At Colesberg, on Friday, the 27th of October next.
At Graaff-Reinet, on Thursday, the 2d November next.
At Beaufort, on Thursday, the 9th November next.
At Worcester, on Friday, the 17th of November next.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above mentioned, on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS it is expedient to provide for the Solemnization of Marriages within British Kaffaria; Now, therefore, I do hereby proclaim, declare, and make known, that Marriages may be solemnized within British Kaffaria under and according to the Rules and Regulations following, that is to say:—

1st. Any Missionary, or other Minister of the Christian Religion, ordained, or otherwise set apart to the Ministry of the Christian Religion, shall be at liberty to apply to the Commandant of British Kaffaria for the purpose of being registered by him as a Marriage Minister, in and for the said Territory; and the Commandant shall deliver to every Minister so registered, a certificate, in writing, of such registry.

2nd. Every registered Marriage Minister shall, within British Kaffaria, be authorised and empowered to marry together persons not labouring under any just impediment, both of whom shall, for a period of not less than three months next before such marriage, have resided in British Kaffaria.

3rd. No Marriage Minister shall solemnize any marriage between persons related to, or connected with, each other in such a degree of consanguinity or affinity, as would, according to the laws of the colony of the Cape of Good Hope, be a lawful impediment to their marriage within the said colony; and every marriage which, if solemnized, or supposed so to be, within the said colony, would, by

reason of consanguinity or affinity, be void,—shall be void if solemnized, or supposed so to be, within British Kaffaria.

4th. The banns of marriage between persons desirous of being joined together in matrimony, in British Kaffaria, may be published therein by any Marriage Minister, and such publication shall be made in an audible manner some time during public service on a Sunday, in the face of the congregation of such Minister, and shall contain the respective names and places of abode of each of the said parties.

5th. If either of the parties to be married shall belong to a congregation other than that of the Marriage Minister whom they desire to solemnize the said marriage, the banns shall be published in such other congregation or congregations.

6th. Banns of marriage must, in every case, be published for three Sundays preceding the solemnization of the marriage. Provided always, that no Marriage Minister shall solemnize marriage between persons, one or both of whom shall be under the age of twenty-one years (unless in case of a widower or widow) after such marriage shall be forbidden by any person, who would, if in the colony of the Cape of Good Hope, have lawful authority to forbid the same.

7th. Every Marriage Minister shall keep a Marriage Register Book, and shall enter therein every marriage by him solemnized; and every entry of any such marriage shall be signed by the Marriage Minister, and by the parties married, and shall be attested by two or more credible witnesses; and every such entry shall be in the form or to the effect of the following specimen:—

Names and Surnames.	When Married.	Age.	Condition.	Rank and Profession.	By whom Banns published.	Consent, by whom given.
John Jones.	—	—	—	—	Rev. A.R.	—
Jane Joyce.	—	—	—	—	—	—
Married after Banns by me, A.B., Wesleyan Minister.						
Us { John Jones } In the presence of us { C.D. }						
Us { Jane Joyce } { E.F. }						

1848.

And of every such entry, at the same time, before the parties depart from the chapel, house, or places in which the marriage shall have been celebrated, shall then and there be made in or on a separate piece of paper, parchment, or vellum, a duplicate original register, in which the same matter shall, in the same manner, be entered, and be signed and attested by the same parties; and such duplicate original register shall, by the Marriage Minister by whom the marriage was solemnized, be transmitted to the Commandant of British Kaffaria, or such other Functionary as Her Majesty's High Commissioner shall hereafter appoint, and shall be filed and safely preserved by him in some safe place; and every such original register made in such Marriage Register Book as aforesaid, and also every copy thereof, certified under the hand of the Marriage Minister who made such original register, to be a true copy; and every such duplicate original register, and also every copy thereof, certified under the hand of the Commandant aforesaid, or such other functionary as aforesaid, to be a true copy, shall, respectively, be good evidence of the facts therein recorded, in pursuance of the Proclamation, before all Courts, and in all proceedings whatsoever, in which it shall be necessary to give evidence of the marriage to which the same shall relate.

8th. After the solemnization of any marriage under and by virtue of this Proclamation, it shall not be necessary in support of such marriage,

(should the same come in question,) to give any proof of the actual dwelling of the parties married, or of either of them, before the marriage, or that the banns were published, nor shall any evidence be received to prove the contrary.

9th. Nothing in this Proclamation contained shall have the effect of constraining any Minister (though registered as a Marriage Minister) to marry any person whomsoever, whom he shall see fit to decline to marry.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 2nd day of August 1848.
By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
1st August 1848.

WITH reference to the 3rd Section of Ordinance No. 7, of 1848.—Notice is hereby given that in consequence of the separation of the Divisions Stellenbosch and Paarl, the following members of the Divisional Board of Public Roads of Stellenbosch have vacated their office, viz:—

Messrs. JACOBUS PETRUS KUIEL,
PIETER FREDERIK RYK DE VILLIERS,
JACOB FRANCOIS MINNAAR,

And Mr. JACOBUS PIETER DE VILLIERS, the last upon the list of persons elected to supply casual vacancies, being also resident in the separated division. The following gentlemen have been appointed in terms of the 38th Section of Ordinance No. 8, of 1843, in the room of the three first above-mentioned members, that is to say,

Messrs. JACOBUS MARTINUS THEUNISSEN,
PETRUS JOHANNES MARAIS,
JOHANNES ANDREAS ROUX, Jacob son.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

TOLL AT MONTAGU PASS.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 2d August 1848.

NOTICE is hereby given that the Farm of the Revenue of the Toll at Montagu Pass, Division of George, will be put up to public competition, on Monday the 21st instant, in front of the Civil Commissioner's Office, at George, at 12 o'clock, and let to the highest Bidder, who shall be required to give security for the due payment of the amount, to the satisfaction of the Civil Commissioner, the Lease to commence from the 1st September, and continue till the 30th November next, by which time it will be re-let for a longer period, as the Campher Poort line of road will then have been opened to the public.

Further particulars may be obtained from the Civil Commissioner, from H. T. WHITE, Esq. Inspector of Roads at Montagu Pass, and from this office.

By Order of the Board,
WM. DE SMIDT, Secretary.

DIVISION OF SOMERSET.

Office of the Central Board of Commissioners
of Public Roads, 2d August 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinances No. 8, 1843, and No. 12, 1844, respectively, have assessed and imposed a rate for effecting the objects of the former of the said Ordinances, of One Penny in the Pound upon the value of all Immoveable Property within the Division of Albany liable to assessment under the said Ordinances, or either of them,—which rate will become due and payable upon the 15th day of September next, and which will, according to the provisions of the said Ordinances, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division at his Office, or the Field-cornet of the Ward in which any such Property shall be situated, at his residence, or such other persons as may be authorised by the Board.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

DIVISION OF ALBANY.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, 2nd August 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinance No. 8, 1843, and No. 12, 1844, respectively, have assessed and imposed a rate for effecting the objects of the former of the said Ordinances, of One Penny in the Pound upon the value of all Immoveable Property within the Division of Albany liable to assessment under the said Ordinances, or either of them,—which rate will become due and payable upon the 15th day of September next, and which will, according to the provisions of the said Ordinances, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division at his Office, or the Field-cornet of the Ward in which any such Property shall be situated, at his residence, or by such other person as may be authorised by the Board.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL.
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the
Government of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa and of the Territories and Dependencies
thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the
same, and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the Affairs of the Territories
in Southern Africa, adjacent and contiguous to the
Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice, bearing
date the 15th day of May 1844, Sir PER-
GRINE MAITLAND did publish and make known the
Conditions and Regulations upon which the unappropri-
ated Crown Lands in this Colony will, in future,
be disposed of:—And whereas, by the 5th Article
thereof, it is provided, that the intended sale of such
Land shall be advertised for two months in the
Government Gazette, at the expiration of which
time they will be sold by Public Auction:—And
whereas by the 2nd Article of the said Conditions and
Regulations, it is further provided, that the upset
price for such sale shall be Two Shillings (2s.) per
acre, or such higher price as the Governor shall fix:
—Now, therefore, I do hereby proclaim and make
known, that on SATURDAY, the 19th day of August
next, the several pieces of Crown Land described in
the annexed List or Schedule, will be offered for
sale, by public auction, in front of the Commercial
Exchange, in Cape Town, at the respective upset
prices in the said List mentioned, and subject to
the several stipulations in regard to payment as are
in the said Conditions and Regulations contained
and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settle-
ment of the Cape of Good Hope, this 15th day of
June 1844.

(Signed) H. G. SMITH,

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 540.—A Piece of Ground situate at Kalk Bay, on
the main road from Simon's Town to Muisenberg and Cape
Town, marked A., on the general plan; containing 57 square
roods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 541, L.B.,
Westwards by land belonging to the Fishing Company, South-
wards by a strip of vacant Government land, and Eastwards by
vacant land towards the main road.

Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 541.—A Piece of Ground adjoining the foregoing,
marked B., on the general plan; containing 60 square roods,
bounded Northwards by Lot 542, L.C., Westwards by land
belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 540,
L.A., and Eastwards by vacant land towards the road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 542.—A Piece of Ground adjoining the foregoing,
marked C., on the general plan; containing 61 square roods
and 36 ditto feet, bounded Northwards by Lot 543, L.D.,
Westwards by land belonging to the Fishing Company, South-
wards by Lot 541, L.B., and Eastwards by vacant land towards
the main road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 543.—A Piece of Ground adjoining the foregoing,
marked D., on the general plan; containing 61 square roods
and 36 ditto feet, bounded Northwards by Lot 544, L.E., West-
wards by land belonging to the Fishing Company, Southwards
by Lot 542, L.C., and Eastwards by vacant land towards the
main road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 544.—A Piece of Ground adjoining the foregoing,
marked E., on the general plan; containing 57 square roods
and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 545, L.F., West-
wards by land belonging to the Fishing Company, Southwards
by Lot 543, L.D., and Eastwards by vacant land towards the
main road.

Upset Price, £23 per lot.

Lot No. 545.—A Piece of Ground adjoining the foregoing,
marked F., on the general plan; containing 70 square roods,
bounded Northwards by Lot 546, L.G., Westwards by land
belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 544,
L.E., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 546.—A Piece of Ground adjoining the foregoing,
marked G., on the general plan; containing 70 square roods,
bounded Northwards by Lot 547, L.H., Westwards by land
belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 545,
L.F., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 547.—A Piece of Ground adjoining the foregoing,
marked H., on the general plan; containing 64 square roods
and 198 ditto feet, bounded Northwards by vacant ground
towards Lot 548, L.I., Westwards by land belonging to the Fish-
ing Company, Southwards by Lot 546, L.G., and Eastwards
by the vacant land towards the main road.

Upset Price, £22 per lot.

Lot No. 548.—A Piece of Ground situate as above, marked
I., on the general plan; containing 66 square roods, bounded
Northwards by Lot 549, L.K., Westwards by vacant land to-
wards the Mountain, Southwards by vacant land towards Lot
547, L.H., and Eastwards by vacant land towards the main
road.

Upset Price, £23 per lot.

Lot No. 549.—A Piece of Ground adjoining the foregoing,
marked K., on the general plan; containing 78 square roods,
bounded Northwards by land belonging to the Fishing Company,
Westwards by vacant land towards the Mountains, Southwards
by Lot 548, L.I., and Eastwards by vacant land towards the
main road.

Upset Price, £30 per lot.

Lot No. 550.—A Piece of Ground adjoining land belonging
to the Fishing Company, marked M., on the general plan; con-
taining 40 square roods, bounded N.W. by land belonging to
the Fishing Company, Southwards by Lot 549, L.K., and
Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £15 per lot.

Lot 551.—A piece of Ground, situate as above between the
Properties of the Fishing Company, and Mr. Smith, marked N.
on the General Plan, containing 203 Square Roods. Bounded
N. by Mr. Smith's Property, W. by vacant land, S. by land be-
longing to the Fishing Company, and E. by vacant land to-
wards the Main Road.

Upset Price £30 per Lot.

Lot 331.—A piece of Ground, situate as above, containing
123 Square Roods, 116 d. feet, and 72 d. inches, extending
Northward to the Cape Town and Simon's Town Road, E.
to Lot 319 the property of Mr. O. J. Truter, W. to Lot
332 and S. to the rocks on the sea shore.

Upset Price £5 per Lot.

Lot 332.—A piece of Ground, situate as the foregoing, con-
taining 84 Square Roods, and 97 d. feet, extending Eds. to
Lot 331, Wests. to Lot 333, Nds. to the Cape Town and
Simon's Town Road and Sds. to the rocks on the Sea shore.

Upset Price £5 per Lot.

Lot 333.—A piece of Ground, situate on the foregoing, con-
taining 37 Square Roods, and 132 d. feet, extending Eds. to
Lot 332, Wds. to vacant land, Nds. to the Cape Town and
Simon's Town Road, and Sds. to the rocks on the Sea shore.

Upset Price £3 per Lot.

Lot 326.—A piece of Ground, situate in Simon's Bay, to the
Eastward of the town, extending N. to the Public Road and
Bay, E. to a similar piece of Ground, S. towards the mountains,
and W. to a passage between this and the so-called Black Town.

Upset Price £10 per Lot.

Lot 327.—A piece of Ground, situate as the foregoing, con-
taining 156½ Square Roods, extending N. to the Public Road,
and towards the Bay, E. to the Land of Mr. Clarence, S.
towards the mountains, and W. to a similar piece of Ground.

Upset Price £40 per Lot.

Lot 187.—A piece of Ground, situate near Wynberg, W. of
Simon's Town Road, containing 6 morgen and 12 square
roods, extending E. N. E. to land of Major Napier, S. and
W. to the thoroughfares from Witteboomen and Alphen.

Upset price £1 10 per acre.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY
GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander
in Chief of the Settlement of the Cape of Good
Hope in South Africa, and of the Territories and Depen-
dencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the
same; and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the affairs of the Terri-
tories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the
Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony
&c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing
date the 15th day of May 1844, Sir PER-
GRINE MAITLAND did publish and make known the
Conditions and Regulations upon which the unappropri-
ated Crown Lands in this Colony will, in future,
be disposed of; And whereas by the 5th Article
thereof, it is provided, that the intended sale of such
Lands shall be advertised for two months in the
Government Gazette, at the expiration of which time
they will be sold by Public Auction;—And whereas
by the 2d Article of the said Conditions and Regu-
lations, it is further provided, that the upset price for
such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or
such higher price as the Governor shall fix:—Now,
therefore, I do hereby proclaim and make known,
that on SATURDAY, the 30th day of September next,
the several pieces of Crown Land, described in the
annexed List or Schedule, will be offered for sale,
by public auction, in front of the Civil Commissioner's
Office, at Graaff-Reinet, at the respective upset
prices in the said List mentioned, and subject to
the several stipulations in regard to payment as are
in the said Conditions and Regulations contained
and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement
of the Cape of Good Hope, this 26th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GRAAFF REINET DIVISION.

Lot No. 28.—A Piece of Land, containing 335 morgen and
440 square roods, situate in the Field-cornetcy of Camdeboo,
bounded by the farms "Uitspruiters van Kleine Zondags River,"
the freehold estate of Mr. van Heerden, and the place Zondags
River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 29.—A Piece of Land, containing 604 morgen and 120
square roods, situate in the same Field-cornetcy as the preceding
number, bounded by the freehold estate of Messrs. Langeveld
and Leibenberg, and by the farm Honing nest Kraus.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 30, A.—A Piece of Land, containing 986 morgen,
situate as above, bounded North and East by Government land,
West by the farm Overschit, and South by Lot 30, La. B.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 30, B.—A Piece of Land, containing 440 morgen, situate
as the preceding lot, and contiguous thereto, and the farm
Ratelfontein.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 31, A.—A Piece of Land, containing 1171 morgen,
situate in the same Field-cornetcy as the preceding number,
and bounded on the East by the farm Uitvlugt, and West by
lot 31, B.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 31, B.—A Piece of Ground, containing 1212 morgen,
situate as the foregoing, to the Southward of the farm Waterkop.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 32, A.—A Piece of Ground, containing 352 morgen,
situate in the Field-cornetcy of Sneeuwberg, contiguous to the
farms Reugte Valley, Boontjes Valley, and Drooge River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 32, B.—A Piece of Ground, containing 412 morgen,
situate in the same Field-cornetcy as the above, contiguous to
the farms Drooge River, Ournet, and the freehold estate of
Mr. Conradie.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 33, A.—A Piece of Ground, containing 1305 morgen,
situate as the preceding lot, bounded N. by the farm Poortje,
S.W. by the freehold estate of Van Heerden, and S.E. by the
farm Drooge River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 33, B.—A Piece of Land, containing 667 morgen, situate
in the above Field-cornetcy, contiguous to the farm Boontjes
Valley.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 34, A.—A Piece of Land, containing 1827 morgen,
situate in the same Field-cornetcy, contiguous to the farms
Toorn Botha's Hoek and the Pontje.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 34, B.—A Piece of Land, containing 726 morgen, situate
as above, contiguous to the farms Reugte Valley, and Toorn
Botha's Hoek.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 39.—A Piece of Land, containing 331 morgen, situate
in the Field-cornetcy of Voor Sneeuwberg, bounded by the
farms Lits Kraal, Modder Kraal, and Tweelfontein.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 86.—A Piece of Land, containing 213 morgen, 728
square roods, situate in the Field-cornetcy of Sneeuwberg, con-
tiguous to the freehold farms of H. Viljoen and Mr. Pienaar,
and the quitrent farms Poortje, Dragoonders Fontein, and
Matjes Fontein.

Upset Price, 2s. per acre.

SOMERSET DIVISION.

Lot 50.—A Piece of Land, containing 419 morgen and 400
square roods, forming a part of the Government Forest at the
Kagaberg.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot 53.—A Piece of Land, containing 491 morgen, and 100
square roods, forming a part of the Government Forest at the
Kagaberg.

Upset Price, 6s. per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars
obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town; and at
the Civil Commissioner's office, Graaff-Reinet.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
2nd August 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has
thought proper that the Crown Lands, situ-
ated in the Divisions of Graaff-Reinet and Somerset,
proclaimed for Public Sale on the 30th September next,
at Graham's Town, by Proclamation dated 26th ultimo,
should be exposed at Graaff-Reinet instead of Graham's
Town.—It is hereby notified, that the said Lands will
be sold on the beforementioned date, viz: on Saturday,
the 30th September next, at Graaff-Reinet, in front of
the Civil Commissioner's Office, and under his superin-
tendence.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
26th May, 1848.

WITH reference to the Proclamation of this
day's date, notifying the intended Sale of
several extents of Crown Lands, on Saturday the
30th day of September next, in which the upset
prices are stated at per acre.—His Excellency the
Governor desires it to be publicly known that at such
Sales, the term acre will be considered by the Go-
vernment synonymous with half a morgen Rhyndland,
and that in the Titles consequent upon such Sales,
one half morgen will be included for every acre
then purchased.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

SOMERSET HOSPITAL.

Cape Town, 1st August 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received
at the Audit Office until 12 o'clock at noon of the
15th August 1848, for the supply of the undermentioned
Articles to the Somerset Hospital and Paupers.

L'hospital.

36 Pillows, 36 Pillow Cases, 20 Blankets, 48 Shirts
(men's), 12 Women's Shirts, 2 Tin Basins, 12 Quart Pots,
4 Hand Scrubbing Brushes, 6 Brass Candlesticks, 1 Tea
Kettle, 1 Gridiron, 1 Frying Pan, 24 Table Knives, 24
Table Forks, 1 pair of Snuffers, 2 do. Scissors, 6 floor
Mats, 4 Hair Brooms, 4 Towels, 2 Razors, 2 Shaving
Brushes, 2 Hair Combs (coarse), 2 do. do. (fine tooth), 1
Grinding Stone (small), 1 Ladle (Iron).

Paupers.

24 Pillow Cases, 12 Blankets, 36 Shirts (men's), 12
Shirts (Boy's), 12 Women's Shirts, 1 Tin Basin, 12 Tin
Quart Pots, 6 Tin Plates, 2 Sweeping Brush, 1 Razor,
6 Table Knives, 6 Table Forks, 1 Carving Knife, 1 Car-
ving Fork, 1 Shaving Brush, 1 pair of Scissors, 1 White
Wash Brush, 1 Form (wooden), 600 lbs. Straw.

The party or parties whose Tender may be accepted, will
be required to complete their portion within fourteen days
after its acceptance, and each Article must be made accord-
ing to order.

Every information necessary may be obtained at the
Institution.

HENRY BICKERSTETH, Sur

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUT.-GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May, 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future be disposed of, And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction:—And whereas by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix;—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of September next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office at George, at the respective upset prices in the said list mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GEORGE DIVISION.

Lot No. 579. A Piece of Ground, situate in the newly laid out Village of Blanco, near Montagu Pass, adjoining the new line of road from Mossel Bay to Montagu Pass, marked on the general plan No. 1, containing 2 roods and 4 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 580. A Piece of Ground, situate as the foregoing, adjoining Lot 580, marked No. 2 on the general plan, containing $\frac{1}{2}$ of an acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 581. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 3 on the general plan, containing 1 acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 582. A Piece of Ground, situate as the foregoing, adjoining Lot 581, marked No. 4 on the general plan, containing $\frac{1}{2}$ of an acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 583. A Piece of Ground, situate as the foregoing, along the road from George Town to Montagu Pass, marked No. 9 on the general plan, containing 2 roods and 32 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 584. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 10 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 585. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 11 on the general plan, containing 2 roods and 13 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 585. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 12 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 587. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 13 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 588. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 14 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 589. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 586, marked No. 21 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 590. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 587 and the foregoing, marked No. 25 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 591. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 588 and the foregoing, marked No. 26 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 592. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 579, marked No. 27 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 593. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 28 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 594. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 29 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 595. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 591, marked No. 30 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 566. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 31 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 597. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 591, marked No. 32 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 598. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 33 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, George Town, and at the Inspector of Roads, at Montagu Pass.

Lot 370. A Piece of Ground, situate in the Field-cornetcy of behind Plettenberg's Bay, marked No. 11 on the general plan of the Crown Forests Lots, containing 447 morgen. Bounded N.E. by Lots No. 7 and 14, Southwards by Lot No. 9, and Westwards by Lot No. 12 on general plan.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 371. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 12 on general plan, containing 487 morgen and 120 square roods. Bounded N. by Lot No. 15, E. by Lot No. 11, S.W. by Lot No. 10, and Westwards by Lot No. 13 on general plan.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 372. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 13 on general plan, containing 667 morgen and 426 square roods. Bounded N. by a small Piece of Ground, of Johannes Catharina Bouker, and Lot No. 16, E. by Lot No. 12, S. by Lot No. 10 and W. by Crown Land.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 374. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 15 on general plan, containing 509 morgen and 225 square roods. Bounded N. by Lot No. 17, E. by Lot No. 14, S. by a small Piece of Land belonging to Michiel Hendrik Kop and Lot No. 12, and W. by Lot No. 16 on general plan.

Upset Price, 3 Shillings per acre.

Lot 378. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 19 on general plan, containing 425 morgen. Bounded N.W. by Land claimed by Van der Walt, E. by the place Stofpail, S. by the place Joostenberg, and N.W. Lots No 18 and 20 on general plan.

Upset Price, £1 per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, George Town.

N.B. No Surveying expenses will be charged on the Crown Forest Lots.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUT.-GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 7th of October next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office, at Cradock, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 2nd day of August 1848.

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

List of Crown Lands—Eastern Division.

CRADOCK.

Lot No. 40 A.—A piece of Ground, containing 1946 morgen, situate in the Field-cornetcy of Brak Rivier, contiguous to the Bullefontein and Groote Riet poort.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 40 B.—A piece of Ground, containing 1822 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Buffelsfontein.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 41 B.—A piece of Ground, containing 2203 morgen, situate as the foregoing, being part of Vrolyk's Kloof, now the property of Mr. J. C. Aucamp, contiguous to the land of Van der Linde and C. Pretorius.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 42 A.—A piece of Ground, containing 845 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Spitzkop, and quiten land of J. Van der Linde and Hatting.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 42 B.—A piece of Ground, containing 1037 morgen, situate as the foregoing, being part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 43 A.—A piece of Ground, containing 2005 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm of Widow Pretorius, named Klein Reitpoort, along the Klein Brak River.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 43 B.—A piece of Ground, containing 1544 morgen, situate as foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 44 A.—A piece of Ground containing 2513 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Laubscher's Baken and Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 44 B.—A piece of Ground, containing 1090 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 45 A.—A piece of Ground, containing 2738 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Karreefontein and Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 45 B.—A piece of Ground, containing 1574 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 46 A.—A piece of Ground, containing 2743 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Karreefontein, Springboks Vlake, and Theebers Kuil.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 46 B.—A piece of Ground, containing 1810 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 47 A.—A piece of Ground, containing 2262 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Kraalplaats, and land called Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 47 B.—A piece of Ground, containing 1627 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further Particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, Cradock.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Proclamation dated 25th May last, several lots of Crown Land, situate in the Division and Village of Swellendam, were proclaimed for Public Sale, on the 29th ultimo, in Cape Town, in front of the Commercial Exchange;—and whereas none, except Lot No. 518 of said Lots, have been sold;—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on Saturday, the 2nd September next, the said Lot will be offered for Sale, by Public Auction, in front of the Civil Commissioner's Office at Swellendam, and under his superintendence at the respective Upset Price, mentioned in the annexed List or Schedule, and subject to the several stipulation, in regard to payment as are expressed in the Conditions and Regulations contained in the Government Notice of the 15th May 1844, alluded to in the abovementioned Proclamation of the 25th May last.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 2nd day of August 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot No. 519.—A piece of Land, situate in the Village of Swellendam, containing 20 square roods and 77 $\frac{1}{2}$ feet. Bounded N.N.W. by the property of Klaas Vollenhoven, S.S.E. by do. of Frans Allemann, Eastward by a passage to this Ground, and the property of Fred. Allemann, and Westward by the property of the Widow Coetzee.

Upset Price, £5 the Lot.

Lot No. 520.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 10 of the upper series or Back-street, containing 1 morgen, 52 roods, and 132 feet. Bounded Northward by the Village pasture, Southward by No. 10, New-street, Eastward by the property of H. Nefdt, and Westward by No. 9, upper or Back row.

Upset Price, £15 the Lot.

Lot No. 521.—A piece of Land situate as above, being Lot 1a. A. a., containing 562 square roods and 88 feet. Bounded N.N.W. by a part of the lot lettered per Village Plan P.P., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by vacant Ground between the Erf lettered on Plan O.O., and Westward by Lot No. 522, marked B. b.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 522.—A piece of Land situate as above, being Lot 1a. B. b. containing 269 square roods and 123 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan P.P., S.S.E. by vacant Ground. Eastward by Lot 521 marked A. a., and Westward by Lot 523 marked C. c.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 523.—A piece of Ground situate as above, being Lot 1a. C. c., containing 437 square roods and 72 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan, P.P., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 522 La. B. b. and Westward by Lot 524 La. D. d., and Lot 526 La. E. f.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 524.—A piece of Ground situate as above, being Lot 1a. D. d., containing 476 square roods and 48 feet. Bounded

N.N.W. by Lot 526 La F. f., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot 525 La. E. c.
Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 525.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. E. c., containing 530 square rods and 55 feet. Bounded Northward by the lots lettered QQ. and RR. per Village Plan, Southward by vacant Ground, Eastward by Lots 524 La. D. d. and 526 La. F. f., and Westward by the property of S. Rothman.
Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 526.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. F. f., containing 321 square rods, 68 feet, and 9 inches. Bounded Northward by the Main-street, S.S.E. by Lot 524 La. D. d., Southward by Lot 525 La. E. c., Eastward by Lot PP. per Village Plan and Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot QQ. per Village Plan and No. 525 La. E. c.
Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 527.—A piece of Ground situate in the Westward of the Village of Swellendam, marked La. a. containing 230 square rods and 80 feet. Bounded N.N.W. by Lot 539 La. g., S.S.E. by Lot 528 La. b. W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.
Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 528.—A piece of Ground situate as above, marked La. b. containing 195 square rods and 120 square feet. Bounded N.N.W. by Lot 527 La. a., S.S.E. by Lot 529 La. c., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.
Upset Price, £7 10 the Lot.

Lot No. 529.—A piece of Ground situate as above, marked La. c., containing 127 square rods and 37 feet. Bounded N.N.W. by Lot 528 La. b., S.S.E. by a slip of Ground left for a passage, W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.
Upset Price, £7 10 the Lot.

Lot No. 530.—A piece of Ground situate as above, marked La. h., containing 407 square rods and 113 feet. Bounded Northward by the Main-street, and partly surrounding the Property of Mrs. H. S. Rothman, Southward by a passage between the Property of Mr. Hopley, Eastward by lower Ford-street, and Westward by the Property of Mr. P. G. Steyn.
Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 531.—A piece of Ground situate as above, marked La. i., containing 74 square rods and 105 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. H. S. Rothman, W.N.W. by Lot 532 La. K., and E.S.E. by Lot 530 La. h.
Upset Price, £5 the Lot.

Lot No. 532.—A piece of Ground situate as above, marked La. k. containing 61 square rods and 63 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. P. G. Steyn, W.N.W. by vacant Ground and E.S.E. by Lot 531 La. i.
Upset Price, £5 the Lot.

Lot No. 533.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 1 La. a., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 534; No. 2 La. b. and W.S.W. by vacant Ground adjoining the Property of Mr. Chandler.
Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 534.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 2 La. b., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by a street to the Mill, and W.S.W. by Lot 533 No. 1 La. a.
Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 535.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 3 La. c., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 536, No. 4 La. d. and W.S.W. by Property of Mr. van As.
Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 536.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 4 La. d., containing 451 square rods and 16 square feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Property of Mr. Sieberts, and W.S.W. by Lot No. 535, No. 3 La. c.
Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 537.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 5 La. e., containing 227 square rods and 19 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No 6 La. f., and E.S.E. by Property of Mr. H. S. Rothman.
Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 538.—A piece of Ground situate as the foregoing, being Lot No. 6 La. f., containing 262 square rods and 72 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 7 La. g., and E.S.E. by Lot 537 No. 5 La. e.
Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 539.—A piece of Ground situate as above, being Lot No. 7 La. g., containing 277 square rods and 126 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by Lot No. 527 La. a., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by Lot 538 No. 6 La. f.
Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 516.—A piece of Ground situate as the foregoing, adjoining Lot No. 515, containing 1338 morgen. Bounded Northward by Lot No. 516, Westward by Lot No. 517, Eastward by the Farm Riet Huis, S.E. by the Farm Klip Fontein, S.W. by Lot No. 514, and Southward by Lot No. 515.
Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 517.—A piece of Ground situate as the foregoing adjoining Lot No. 516, containing 956 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, N.E. by the Farm Riet Huis, Eastward by Lot No. 516, Westward by Quirent Land, Rheeboos Fontein, and Southward by Lots 514 and 515.
Upset Price, Two Shillings per acre.

N.B.—The Diagrams may be seen and further particulars obtained at the Surveyor General's, Cape Town, and Civil Commissioners Office, Swellendam.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Somerset, will hold a Court at Somerset, on Monday the 21st day of August 1848, at 10 A.M., for the purpose of hearing and determining the question of granting a certificate to Jan Jonathan Bower, in order to enable him to obtain a Retail Wine and Spirit Licence, to keep a Canteen at the place called "De Plant," situate in the Field-cornetcy of East Riet River, in the Division of Somerset.

Resident Magistrate's Office,

Swellendam, 19th July 1848.

H. HUDSON, Jun.,

Resident Magistrate.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Bt. Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulation upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s). per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on Saturday, the 7th October next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for Sale, by public auction, those situate in the George Division, in front of the Civil Commissioner's Office, George Town, and those situated in the Clanwilliam Division in front of the Civil Commissioner's Office at Clanwilliam, at the respective upset price, in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment, as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement, in the City of Cape Town, Cape of Good Hope, this 21st day of July 1848.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

List of Crown Lands.—Western Division.

GEORGE.

Lot No. 19.—A piece of Ground, containing 1610 morgen, situate in the field cornetcy of Upper Oliphants River, and surrounded by the Farms Wilgebosch, Jagers Rivier, Buffels Klip and Roo de Heuvell.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 20.—A piece of Ground, containing 2661 morgen, situate as the foregoing, bounded by the Farms Buffels Klip, Roo de Krans, Wilgehoote Rivier and the Komnasse Mountains.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 21.—A piece of Ground, containing 1069 morgen, situate in the field cornetcy of Langekloof, bounded by Dwarsfontein, Kamnasies Wagen Driit, Botjesfontein, and by Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 22.—A piece of Ground, containing 1007 morgen, situate as the foregoing, bounded by Pojesfontein, Reitfontein, Government Ground, and Reitvalley.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 23.—A piece of Ground, containing 1829 morgen, situate as the foregoing, bounded by Potjesfontein, Rietvalley, Baviaans Berg, Quirent Land, of Mr. Wehmeyer and the Farm Avontuur.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 24.—A piece of Ground, containing 919 morgen, situate as the foregoing, bounded by Wolvekraal, Potjesfontein, and Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 351.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate in the village in Courtenay-street, marked on the General Plan, Erf No. 28.

Upset Price, £4 per acre.

Lot No. 352.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 30.

Upset Price, £4 per acre.

Lot No. 354.—A piece of Land, containing 30 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 34.

Upset Price, £4 per acre.

Lot No. 355.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 36.

Upset Price, £1 per acre.

Lot No. 356.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 38.

Upset Price, £4 per acre.

CLANWILLIAM.

Lot No. 509.—A piece of Land, containing 720 morgen, situate in the field cornetcy of Clan William, along the East side of the Olifants River, marked on the plan A. bounded S.W. by the Farm Kransvalley, S.E. by the Farm Rondegat, E.N.E. by the Olifants River, and N.W. by Lot B.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 600.—A piece of Land, containing 1463 morgen, situate as the foregoing, marked C. on the plan, bounded N.E. and E. by the Olifants River, N.W. by Lot D., W. by the Farm Zeekoewal, and S. by Lot B.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 601.—A piece of Land, containing 1800 morgen, situate as the foregoing, marked D., on the plan, bounded N.N.W. by the Farm Zandrug, W.S.W. by the Farm Zeekoewal, S.E. by Lot C., and E.N.E. by the Olifants River.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 26.—A piece of Land, called "Landakloof," containing 5137 morgen, situate in the Field Cornetcy of Under Bokkeveld, bounded on all sides by Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Offices of the Surveyor General Cape Town, and the Civil Commissioner's in whose Divisions the Lands are situated.

NOTICE.

WANTED Three able-bodied Constables in the Police Department here, at an annual salary of £10 without quarters; and a Scavenger at an annual salary of £18 3s. Those persons who may be willing to engage as such, and can produce satisfactory testimony as to character, are requested to present themselves at this Office as soon as possible.

Resident Magistrate's Office,

Richmond, 11th July 1848.

F. HOPE,

Resident Magistrate.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 2d August 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

To St. Helena and England, by the *Zee*.
— England, by the *Lady Flora* and *Tory*.
— Mauritius, by the *Reflector*.
— Madras, by the *Albion*.
— Calcutta, Ceylon and Bombay, via Madras by the *Albion*.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

IN the Pound beyond the limited time, since the 15th July, a Black BULL, without marks, sent in by Mr. J. Adendal. Not released before the 26th August, the same will be sold by Public Auction.

H. BADENHORST, Poundmaster.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 2d August 1848.

IN Execution of the Judgments of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sale will take place, viz:

Division of Worcester.

JOHAN GEORG STEYTLE, N. O.

versus

JACOBUS MARTINUS PEEL.

On Tuesday the 8th of August 1848, at 10 o'clock A.M., in front of the Deputy Sheriff's Office, at Worcester, of a Bullock Wagon complete with Yokes, &c., and 11 Oxen.

D. J. CLOETE, High Sheriff

Master's Office.

NOTICES

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 2d August 1848.

WHEREAS the Estate of JAMES CALLANDER, deceased, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 16th of August instant, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 23rd of August, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 2d August 1848.

WHEREAS the Estate of EDUARD HAUMAN SCHOLTZ, of the Environs of Stellenbosch, Wine Grower, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Stellenbosch; the first Meeting to be held on Friday, the 18th of August instant, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 25th of August, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 2d August, 1848.

WHEREAS the Estate of CHARLES PERRY, of Stellenbosch, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75,—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 23d day of August instant, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts by affidavit or otherwise, before the said Master, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.
Master's Office, Cape Town.
2d August, 1848.

SALE.

BY THE MASTER OF THE SUPREME COURT,
Of Landed Property,
Situatd in the Main Street of Simon's Town,
Before the Resident Magistrate of Simon's Town.

On Monday,

THE 21ST DAY OF AUGUST, 1848.
AT 11 O'CLOCK IN THE FORENOON PRECISELY.

WILL BE SOLD, on the Premises, by the Rise and Fall, before the Resident Magistrate of Simon's Town, peremptorily to the highest Bidder, by order of the Supreme Court, in Two Lots, (and afterwards in One Lot, by the Fall,) the under-mentioned **LANDED PROPERTY**, situated in the Main Street of Simon's Town.

Lot 1—Comprising Two Lower Stores and Two Upper Stores: one of the Lower Stores being occupied as a Butcher's Shop, the other fitted up as a Canteen, with a large Bakehouse and an excellent Oven at the back. Up-stairs contains Two large Sitting-Rooms and Five Bed-Rooms.

Lot 2—Comprising a Sitting-Room, Two Bed Rooms, a Front Shop, and Kitchen, with a Piece of Building Ground adjoining, in a line with the front of the House.

These Two Lots may, at a trifling cost, be divided into two distinct Properties, the expense of such division to be borne equally by the parties purchasing the same.

This Property is to be sold under process of the Supreme Court, in a suit between, 1st, the Trustees of William Sunley, insolvent, Plaintiffs, and James Bailey, Defendant; 2nd, the Executrix Testamentary of John Osmond, deceased, Plaintiff, and the said James Bailey, Defendant.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and had on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.
J. STEUART, Master.

In the Supreme Court.
Master's Office, Cape Town, 21st August 1848.

SALE.

By the Master of the Supreme Court, of **LANDED PROPERTY**, situate in the Village of Cradock, before the Resident Magistrate of Cradock.

ON SATURDAY,

The 19th day of August 1848.

AT ELEVEN O'CLOCK A.M., PRECISELY,

WILL BE sold on the premises, by the **RISE and FALL**, before the Resident Magistrate of Cradock, peremptorily to the highest Bidder, by order of the Supreme Court.

A **HOUSE and PREMISES**, situated in the Town of Cradock, being part of No. 3, of the Erf La H.

Containing,—two Rooms, and a Garden, planted with about 2000 Vine Stocks, and several descriptions of Fruit Trees.

This Property is sold under process of the Supreme Court, in a Suit between HENRY BLAINE, Plaintiff, and CHRISTIAN SCHUTTE, Defendant.

Conditions of Sale may be seen, and had, on application to the Office of the Resident Magistrate of Cradock, and also at the Master's Office, Cape Town.

J. STEUART, Master.

In the Supreme Court.
Master's Office, Cape Town.
1st August 1848.

IN the Matter of the Insolvent Estates of,—
Daniel Johannes de Villiers, P. F. son.
Manoel Oliveira Santos, deceased.
William Hartley, Senior, (First Account.)
William Cröll Ellis, deceased.
John Woodford.
William Deale.
Jean Desvages.
Andries Francois de Villiers.
William Ward, deceased.

The Master having reported the Distribution Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates free from objection, the same have been confirmed and ordered for Distribution.

J. STEUART, Master.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 2nd August 1848.
In the Insolvent Estate of WILLIAM SOMERVILLE MITCHELL, of Rondebosch.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 23d day of August instant, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of enabling Messrs. MORRELL & DE VILLIERS to prove a debt against the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Pieter Eduard Hamman**, of Stellenbosch.

NOTICE is hereby given that by order of the Hon'ble the Supreme Court, bearing date the 1st August, 1848, the above mentioned Estate has been released from Sequestration.

Notices of Insolvencies &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Carel van de Kaap**, Pilgrim.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on the 20th day of September 1848, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of finally deciding on the undermentioned offer made by **GORIS JOHANNES LEEUWNER** at the 3rd Meeting of Creditors held before the Master of the Supreme Court, on the 2d day of August 1848, and accepted by the Creditors then present,—namely,—

“To take over for the sum of Four Hundred and Seventy Five Pounds (£475) Sterling, certain house and premises situated in this Table Valley in Castle Street in Blok I, and there a part of No. 42 now marked No. 9 belonging to the above Estate and mortgaged to him, and to discharge the said Estate from all further claim.”

J. G. STEYTLER, G's son.

Sole Trustee.

Cape Town, 2d August 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Maria Johanna Scholtz**, deceased, Widow of the late **Georgs Murthius Krust**.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 6th of September next, at 10 o'Clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or proceedings will be instituted against them.

O. M. BERGH,

Sole Trustee.

Stellenbosch, 1st August 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Clemens Matthiessen de Wet**, of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, on Wednesday the 7th September next, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of deciding whether the Insolvent's right, title, and interest in a certain Fidei Commissary Inheritance, devolved on the wife of the said Insolvent from the Estate of her mother Mrs. MARIA ELIZABETH STADLER, born SMUTS, under certain conditions as contained in the Mutual Will of Mrs. STADLER and her surviving husband Mr. ANDREAS THOMAS STADLER, shall be sold, and if so, to settle the Conditions thereof.

Cape Town, 2nd August 1848.

J. J. H. SMUTS,

for self and Co-Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 3d August 1848.

In the Insolvent Estate of **Louis Norton**, deceased, late of Graham's Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 23d day of August instant, at 10 o'Clock precisely, for the proof of debts.

R. W. EATON,

JOHN KING, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **William Leuch**, of Graham's Town.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Hon'ble the Supreme Court, on Tuesday the 12th September 1848, at 10 o'Clock in the forenoon, or as soon after as Counsel can be heard, to release the said Estate from Sequestration, on the grounds that the Creditors who have proved Debts on the said Estate, have been paid their several demands in full, as well as also all other the Creditors of the said Insolvent who have not proved their Debts on the said Estate.

Cape Town, 27th July 1848.

P. A. BRAND,

for the Insolvent.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 2nd August 1848.

In the Insolvent Estate of **Stephanus Brink**, and **Gerhard Brink**, trading under the firm of **G. Brink & Co.**, of Cape Town, Butchers.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 6th day of September next, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of directing the Undersigned to sign the Certificate of **Johan Georg Metz**, an Insolvent, or otherwise.

J. G. STEYTLER, G's son,

Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Richard Strickland**, of Cape Town, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been appointed Trustees provisionally, until the Creditors shall make choice of a Trustee or Trustees who shall administer the same.

C. STANBRIDGE, } Trustees
DANIEL MILLS, } Provisionally.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 2d August 1848.

In the Joint Insolvent Estate of **Johannes Gysbertus Faure**, and **Abraham Faure**, Jan Son, trading under the Firm of **FAURE & Company**, of Stellenbosch, Auctioneers.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 23d day of August instant, at 10 o'Clock precisely, for the proof of debts.

G. L. STEYTLER, } Joint
C. P. LINDENBERG, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 2d August 1848.

In the Insolvent Estate of **Andries Brink**, **Arend son**, of Hout Bay, in the Cape Division.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 23rd Day of August instant, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts.

P. A. BRAND,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 2nd August 1848.

In the Insolvent Estate of **Maria Pitcher**, Widow of the late **Philip Rens**, of Rondebosch, in the Cape District.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 6th day of September next, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of directing the undersigned to sign the Certificate of **PHILIP JOHANNES RENS**, an Insolvent, or otherwise.

J. G. STEYTLER G's son, } Joint
H. J. P. LE SUEUR, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Joshua Davis Norden**, of Graham's Town, deceased.

THE first Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Estate, with the vouchers annexed thereto, is now lying at the Master's Office, for the inspection of Creditors and those concerned, for a term of 14 days from this day's date, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 31st July 1848.

H. BLAINE, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of **JACOBUS JOHANNES JOOSTE**, H. son, and deceased Wife **MAGDALENA JOHANNA MARIA THERON**, of the Division of Beaufort.

ALL Persons having any claims against the above Estate, are hereby required to send in the same to the Undersigned within six weeks from this date, and those indebted to the same, to pay their debts within the same period.

August 2nd, 1848.

JAC. JOHANNES JOOSTE,
Executor Testamentary.

NOTICE.

ALL Persons indebted to JACOBUS CORNELIS NAUDE and BAREND JOHANNES JOUBERT, the latter deceased, lately trading at Graaff Reinet, under the Firm or Style of **NAUDE & JOUBERT**, are required to pay their debts, of whatever nature soever, to the undersigned, within six weeks from the date hereof; and to take notice that after the expiration of that time, such claims as have not been paid, will be handed over to an Agent for Collection, and the parties in default be held responsible for five per Cent upon the amount of claim, due Agent for Collection.

Graaff-Reinet, 21st July 1848.

JACOBUS CORNELIS NAUDE.

Anchor and Cables.

THE Street keeper having reported to the Board of Commissioners, that he found several Anchors and Cables within the Enclosures near the North and South Wharfs, which are not registered at the Office of the Cape Town Municipality, and not having the marks painted thereon, as required by the Regulations:—**Notice** is hereby given, that unless every particular, as specified in the said Regulations, be complied with before **WEDNESDAY**, the 16th instant, the Commissioners will cause such Anchors and Cables to be sold by Public Auction, as authorized by the said Regulations.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,

Secretary.

Town House, 2d August, 1848.

TRADE LIST.

MEELIES.

A Quantity of the above will be sold at Mr. CAUVIN'S Sale on SATURDAY NEXT.

POSITIVELY WITHOUT THE LEAST RESERVE !!!

G. KILIAN & Co. will hold an outside Sale, at the front of their Stores in St. George's-street, corner of Church-street, on MONDAY, the 7th inst., of English and Foreign Staple Goods, and various sorts of Glassware, &c.

And on TUESDAY, the 8th inst., an Inside Sale of Staple and Fancy Goods, Silk, Gros de Naples, Velvet, Lace, &c. &c.

N.B. A Credit of 4 Months will be given to purchasers to the amount of £40, and above.
Cape Town, 2nd August 1848.

Fresh Algoa Bay Butter.

OF GOOD QUALITY, just received per "PHENIX," and on sale at the stores of

H. RUDD & Co.

St. George's-street,

120 Young Draught Oxen.

THE Undersigned will cause to be publicly sold on THURSDAY, 10th August next, at the place of Mr. HANNAH near Malmesbury, the above number of excellent young oxen, amongst which are several colored Teams, brought up from Great Namaqualand by

MORRIS, DIXON & Co.

Mr. J. W. MOORREES, Auctioneer.

Slaughter and Draught Oxen.

350 SLAUGHTER and DRAUGHT OXEN and 30 FAT COWS, will be sold a Public Auction,

ON TUESDAY,

The 15th August 1848,

At the place of Mr. J. BEYERS, Stickland.

The Oxen and Cows will positively be present, and all will be sold.

PRINCE, COLLISON & Co.

D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

NOTICE.

THE Directors of the S. A. Association for the Administration and Settlement of Estates, duly authorized by Mr. MELT VAN DER SPEY, will sell on FRIDAY, the 25th August, at 11 o'clock A. M. precisely, on the spot, and to the highest Bidder, a certain House and Premises, with Out-buildings and Ground thereto belonging, situate at Papendorp, and known as the Distillery the "LEEUEW," in such parcels as may be seen at the Office of the Association, together with the terms of Sale, daily during Office hours.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, 5, Church-square,
1st August 1848.

NOTICE.

Dissolution of Partnership.

NOTICE is hereby given, that the Firm of HOGG & PRINCE is this day dissolved by mutual consent. All accounts against, and due to, the above Firm are requested to be sent in immediately to the second undersigned.

GEORGE HOGG,
CHARLES G. PRINCE.

Cape Town, 6th July 1848.

Notice of Partnership.

THE undersigned beg to notify that they will, from this date, continue the Business of Shipwrights in Cape Town and Simon's Town, as formerly carried on by the late Firm of HERBERT & BRYANT, under the style of MURRAY & PRINCE.

W. MURRAY,
CHARLES G. PRINCE.

Cape Town, 6th July 1848.

Kluitjes Kraal.

THE Undersigned leaving the District, will sell by Public Auction at his Place "Kluitjes Kraal," on FRIDAY, the 25th August next,—

1 Part or Share in the Quitrent Farm "Kluitjes Kraal," situated near the Village of Swellendam.

700 Sheep and Goats, Agricultural Implements, Household Furniture, and what further may be brought forward on the day of Sale.

Swellendam, 24th July 1848.

B. BADENHORST.

J. BARRY, Auctioneer.

Werninck's Dictionary.

A. S. ROBERTSON has for sale WERNINCK'S ENGLISH and DUTCH, DUTCH and ENGLISH DICTIONARY, printed in a clear and distinct type on good paper.—Price 10 shillings, with a liberal allowance to Teachers and Dealers.

Messrs. George Greig & Co.

ARE now receiving per "Alverton," a very large and varied assortment of GOODS, adapted to Town and Country Trade,

which will be sold at Market Rates, comprising:—

Saddles, Plain and Stuffed Flap

30-inch Canvas, various prices

27-inch Duck

Black and white Voerchitz, fine qualities

Colored Voerchitz, all qualities

Gingham Dresses and Prints,

Tartan Furniture Checks

Furniture Prints

Blue Romal Handkerchiefs

Black, blue, drab, and Miller's Moleskin

Cable, Hudson, and Cobden Cords

Grey and white Sheetings, 72-inch, in plain and

twilled

Modern and Fine Shirting

Grey and white Punjums, very stout qualities

Negro Sheets and Colored Rugs

Caffer Duffies

Black and colored Orleans

Brooke's Cotton and Stitching Threads

SHIRTS, in grey, white, striped Cotton, and Re-

gatta, and fine to superfine white

Unbleached Half Hose, very low prices

Velvet Pile and Angola Hats

Widows' and Dress Caps, Flowers, Feathers, RIB-

BONS, Blonds, Trimmings, Buttons, Rich

Shawls, &c. &c.

Tweed and Doeskin Shooting Coats, and a genera

assortment of Slops

Boots and Shoes, Wellington, Clarence, Blucher,

Cloth, Walking, Oxonian, and Youths' Blucher

Black Cloths and Kerseymeres, Heather Tweeds

Green and white Baize

8-4 Flannels.

ENGLISH SOLE LEATHER

EARTHENWARE

TINWARE

TOBACCO PIPES

BEST No. 4 SPADES

CURLED HORSE-HAIR

HAIR SEATING

AMERICAN CLOCKS.

51, St. George's-street.

WINES, &c.

LANDING ex "Alverton," and for Sale at the Stores of the Undersigned,—

Sparkling Champagne

Claret

Port and Sherry Wines

Bottled Ale

Bass' Ale, in hhds.

Do. do., in pints.

The WINES are of the best quality, shipped by one of the leading Wine Merchants in England.

GEORGE GREIG & Co.

Gilman's Stores.

THE following, ex "Alverton," for Sale,—

Pickles

Sauces

Anchovies

Capers

Potted Meats

Bottled Fruits

Salad Cream

Mustard

Lucca Oil

Burgundy Vinegar

Peppermint Lozenges

Brown Windsor Soap.

GEORGE GREIG & Co.

Hanging Paper.

A Consignment of HANGING PAPER and BORDERs,—modern patterns,—ex Alverton.

GEORGE GREIG & Co.

Leather.

FOR SALE at the Stores of the Undersigned,

ENGLISH SOLE LEATHER

CAPE DITTO

BUCK SKINS, KIPS, &c.

Butter and Tallow.

EX "Phenix" and "Mountain Maid," from Algoa Bay.

GEORGE GREIG & Co.

GUANO.

A FEW tons of fine ICHABOE GUANO, for Sale at the Stores of the Undersigned.

JOHN SNOOKE.

Strand-street.

POUND NOTICE.

IN the Pound here are confined beyond the limited time

1 white and black Heifer, about 2 years old,

1 do. Bull, 1 year old, (both not marked,)

1 Arab grey Mare, with a slit in the right ear, aged,

1 chesnut Gelding, face and two hind legs white, about

5 years old.

Which Cattle and Horses, if not released on or before

the 6th August next, will be sold here on that day.

Oude Post, Groenekloof,

22nd July 1848.

A. RABE, Pound Master.

Swellendam Fair.

THE undersigned, as one of the Auctioneers appointed by the Committee to dispose of STOCK, at the next SWELLENDAAM FAIR, to be held on

THURSDAY, 7th September next, hereby gives notice that the undermentioned stock has been registered for Sale.

For account of Messrs. Reitz, Brédu, Joubert & Co.

30 Young COLTS, by "Metternich," "Zeid," &c.

8 Largo MULES,

150 Thorough-bred SAXON MERINO RAMS.

For account of T. B. Bayley, Esq.

8 Fine COLTS, by "Rococo" and other imported

Stallions,

A thorough-bred English BULL, (color black,)

Some COWS, MARES, &c. &c.

For account of M. Blake, Esq.

21 Fine COLTS and FILLIES, all by imported Sta-

llions,

44 Valuable well-bred MARES, all in Foal and in fine

condition.

For account of Herbert Vigne, Esq.

A number of well-bred HORSES,

The Stallion PLOUGHBOY, &c.

For account of J. W. Smalberger, Esq.

36 Fine large MULES in splendid condition.

A number of young STALLIONS, &c.

For account of H. Hodgson, Esq.

10 Superior well-bred COLTS,

SLAUGHTER OXEN, SHEEP, &c.

For account of Mr. Helon.

20 MARES, YOUNG HORSES, &c.

For account of P. G. Steyn, Esq.

16 Fine COLTS by "Prince Albert" and other superior

Stallions,

40 Powerful MULES in splendid condition.

Also,

Several pairs of well-matched CARRIAGE HORSES, and a number of HORSES, MARES, COLTS, SHEEP, OXEN, COWS, &c. from Farmers in the neighborhood.

In order to give publicity to the Stock to be offered, to secure a good attendance of buyers, persons wishing to avail of this favorable opportunity of disposing of their Stock (the Government Dues being remitted) should make early application for registration.

Swellendam, 26th July 1848.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

NOTICE.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that by a certain Deed of Assignment, bearing even date herewith, duly executed before JOHN BARKER, of Cape Town, Notary Public, and the subscribing Witnesses thereto, THOMAS VENN, of Palmiet River, in the Division of Stellenbosch, General Dealer, assigned all and singular his Immoveable or Landed Property, Household Furniture, Live Stock, Plate, Goods in Trade, Wares, Merchandizes, Chattles, Effects, and Debts whatsoever and wheresoever, as therein mentioned, unto GEORGE GARDISE, of Cape Town, Esquire, and JOHAN GEORGE STEYTLER, of the same place, Auctioneer and Commission Agent, upon Trust, for the benefit of all the Creditors of the said THOMAS VENN, who should execute the same within Ten days from the date thereof; that the said Deed now lies at the Office of the said JOY BARKER for execution by the Creditors of the said THOMAS VENN, and that unless they execute the same within the prescribed period, they will be excluded from the benefit and advantages arising therefrom.

Dated at Cape Town, this 2d day of August, 1848.

J. BARKER,

Attorney to the Trustees.

French Calf Skins.

JUST unpacked, a few dozen of the above, stout superior quality, Cork Soles, Cape Sole Leather, &c.

W. BOYES.

Boot and Shoe Warehouse, No. 3, Grave-street.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.

J. A. H. WICHT, Esq.

P. J. ROUX, P. S. Esq.

J. A. BAM, Esq.

WM. SMITH, Esq.

P. VAN BREDA, Arent's son, Esq.

J. H. WENTZEL, Esq.

J. TROMP, Esq.

J. H. VANREENEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

RETURN of Cattle in the Pound of Mr. P. HUMAN, 3d June 1848.

Description and Marks.	When impounded.	By whom impounded.
A grey brown Horse, about 9 years old,	3d June,	P. D. L. Strycker, Sent.
A black and white ox, the tops of both horns sawed off, above 5 years old,	15th July,	do.

Unless the Horse be released before Saturday, 29th July, and the ox before the 26th August, the same will be publicly sold on that day at Swellendam.

P. HUMAN, Pound Master.

I. S. SOLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

EGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£2 15 0	to 3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers,	1 3 0	1 10 0
Warranted the best ever imported at		1 11 0
Superfine Black Waiscoats, each from	0 11 0	0 11 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	0 13 0
Shepherd's Plaid and Heather Tweed		
Shooting Coats, from	1 13 0	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed		
Trousers, from	0 15 0	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each		
from	0 15 0	0 18 0

Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.

Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality at 10s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heerengracht.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's are confined beyond the limited time, five Oxen, as follows:—

1 black and white, flat head, star on forehead, left quarter marked C. P., 1 do. black, 1 do. red, with crooked horns, square in both ears, 1 do. white belly and tassel, 1 dark red with wide horns, right ear a dovelail.

Unless previously released, they will be sold at Wynberg on the 22nd August next.

J. H. C. STIGLING, Poundmaster.

Downs, 1st August 1848.

PROFESSIONAL

Life Assurance Company

Connecting the Clerical, Legal, Military, Naval, and Medical Professions; and holding out advantages to the public not hitherto offered by any similar institution. Incorporated.

Capital £250,000.

Offices, 76, Cheapside, London.

DIRECTORS.

Lieutenant-Colonel CAMERON.

WILLIAM WELLINGTON COOPER, Esq.

Captain ALEXANDER HAMILTON EARLE, R.A.

Rev. J. W. GLEADALL, M.A.

WILLIAM HESELTINE, Esq.

JACOB MONTEFIORE, Esq.

Captain E. NASH NORKOTT, R.N.

JOHN JAMES RIPPON, Esq.

Major HENRY STONES.

E. GAMALIEL WINTHROP, Esq.

AUDITORS.

GEORGE BAIN, Esq.; CHARLES M. ELDERTON, Esq.

FREDERICK WOOLLATT, Esq.

MANAGER AND ACTUARY.—EDWARD BAYLIS, Esq.

PHYSICIANS.

ANDREW SMITH, M.D., Deputy Inspector-General of Hospitals, Army Medical Department Office, 13, St. James's Place, St. James's; THOMAS ALFRED BARKER, M.D.

SURGEON.—W. WHITE COOPER, Esq., F.R.C.S.

BANKERS.—BANK OF ENGLAND.

SOLICITOR.—EDW. M. ELDERTON, Esq., 3, Lothbury.

THIS CORPORATION is established upon the mixed mutual and proprietary principle; embraces every description of business connected with Life Assurance, including immediate survivorship, and deferred annuities; and endowments to widows, children, and others; and offers many very peculiar advantages to the public.—The rates of Premium, prepared from unquestionable data, are essentially moderate.—Every Policy issued by this Corporation is indisputable (except only in cases of personation) and rendered practically available, by the recognition of their transfer or assignment.—The Assured are permitted, in time of peace, to go and reside in Canada, Nova Scotia, New Brunswick, Australasia, Madeira, Cape of Good Hope, and Prince Edward's Island, without payment of additional Premium.—The Directors are empowered to appropriate one-tenth of the entire profits of the Corporation to the relief of the Assured while living, and to extend the same to his widow and orphans.—Policies granted to secure annuities in the event of BLINDNESS, INSANITY, PARALYSIS, ACCIDENTS, OR ANY OTHER BODILY OR MENTAL AFFLICTION, disabling the Assured. Persons of every class and degree admitted to a full participation in all the facilities and advantages of the Corporation.

Prospectuses, with full details, may be had at the Office of the Agent.

RICHARD WALTON, and Messrs. HOME, EAGAR, & Co., Cape Town

J. LAING, Esq., Medical Referee for Cape of Good Hope, Chief Offices, 76, Cheapside, London.

RATES OF PREMIUM.—The Rates of Premium have been calculated and prepared from data, the correctness of which has been tested and confirmed by their adoption and success in flourishing and distinguished offices; and the Directors trust that their earnest desire to offer the most moderate scale of charges, consistent with their duty and solicitude to provide, beyond doubt, for the safety of the Assured, and of every one connected with the Corporation, has been accomplished.

The following is the TABLE of the Rates of Premium payable annually, half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a healthy person for the whole term thereof, in the sum of £100,

WITHOUT PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth-day.	PREMIUM PAYABLE.		
	Annually.	Half-yearly.	Quarterly.
20	£ s. d. 1 10 9	£ s. d. 0 15 10	£ s. d. 0 7 11
25	1 14 6	0 17 11	0 8 11
30	1 19 6	1 0 3	0 10 2
35	2 5 6	1 3 3	0 11 9
40	2 13 6	1 7 6	0 13 9
45	3 4 3	1 12 11	0 16 6
50	3 18 6	2 0 3	1 0 5
55	4 18 6	2 10 0	1 5 6
60	6 4 9	3 4 0	1 12 6

TABLE of the Rates of Premiums payable annually, half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a healthy person, for the whole term thereof, in the sum of £100.

WITH PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth-day.	PREMIUM PAYABLE.		
	Annually.	Half-yearly.	Quarterly.
20	£ s. d. 1 16 8	£ s. d. 0 18 7	£ s. d. 0 9 4
21	1 17 4	0 18 11	0 9 6
25	2 0 7	1 0 7	0 10 4
30	2 5 7	1 3 2	0 11 8
35	2 12 3	1 6 6	0 13 4
40	3 1 3	1 11 1	0 15 8
45	3 13 3	1 17 3	0 18 9
50	4 9 5	2 5 6	1 2 11
55	5 11 1	2 16 8	1 8 7
60	7 0 4	3 11 10	1 16 4

GOUT, RUPTURE, ASTHMA.—The above rates apply to select lives only, to persons in perfect health, and of undoubted constitutional stamina. To those, however, who are less fortunate in this respect, who are afflicted with Gout, Rupture, Asthma, or any other disease which, though injurious and distressing, does not materially tend to shorten life, the Directors afford every facility and encouragement to assure, by undertaking to grant Policies at a rate of premiums moderately increased in proportion to the additional degree of risk incurred.

ENDOWMENTS.

Fathers who wish to provide a Fund for the education of their Families, and advancing their profession, or for Securing marriage portions for their daughters, may with advantage effect Assurances or Endowments according to the following.

TABLE of Rates of Premium for securing £100 to a Child.

Age not Exceeding	By a Single Payment.		By Annual Payment.	
	The Endowment payable on attaining the age of		The Endowment Payable on attaining the age of	
	14	21	14	21
0	£ s. d. 39 2 9	£ s. d. 29 7 3	£ s. d. 4 16 1	£ s. d. 2 15 4
3 ms.	41 6 5	31 — —	4 19 5	2 16 10
6 —	43 10 1	32 12 9	5 2 9	2 18 4
9 —	45 13 9	34 5 7	5 6 1	2 19 10
1 yr.	47 17 6	35 18 5	5 9 6	3 1 4
2 —	53 17 11	40 8 9	6 3 9	3 7 1
3 —	59 13 1	44 15 2	6 19 9	3 13 1
4 —	64 3 7	48 3 —	7 18 4	3 19 8
5 —	68 7 9	51 6 2	9 0 7	4 6 10
6 —	72 1 3	54 1 4	10 8 —	4 14 10
7 —	75 10 3	56 13 1	12 3 1	5 3 11
8 —	78 17 —	59 3 2	14 9 9	5 14 5
9 —	82 3 —	61 12 9	17 14 11	6 6 8
10 —	85 9 2	64 2 4	22 12 9	7 1 2
11 —	88 17 —	66 13 3	30 15 10	7 18 7
12 —	—	69 6 7	—	9 — —
13 —	—	72 2 4	—	10 6 10
14 —	—	75 0 7	—	10 1 5
15 —	—	78 1 9	—	14 7 9
16 —	—	81 6 5	—	17 12 9
17 —	—	84 14 9	—	22 10 5

TWO JOINT LIVES.

TABLE of the Annual Rates of Premium for assuring the lives of two healthy persons during the whole time thereof, in the sum of £100, to be paid as soon as either of the two shall drop, can be had of the Agent.

THE PROFESSIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY (having at its head many of the leading and most influential men in England), is enabled to offer to Assurers a complete security, and advantages which no other Assurance office has ever placed before the public.

COLTS, MULES, &c.

THE Undersigned will sell without reserve, at the Fair to be held at Swellendam, on the First THURSDAY in SEPTEMBER, 25 two-year old COLTS by Metternich and Seid, Six well-trained 3 year old MULES, and One Hundred MERINO RAMS.

REITZ, BREDA, JOUBERT, & Co.

Swellendam, 25th May 1848.

N.B.—The Colts will all be what is called *Towwys*.

SOUTH AFRICAN

Fire and Life

Assurance Company

Established 31st March, 1831.

Capital £45,000.

Board of Directors.

ANTONY CHIAPPINI, Esq., Chairman.

J. A. LE SUEUR, Esq., Deputy Chairman.

Wm. SMITH, Esq.

PIETER VAN BREDA, Esq.

JAMES BANCE, Esq.

J. A. MERRINGTON, Esq.

H. F. HOHNE, Esq.

S. BAILEY, Esq., M.D., Medical Inspector.

J. T. JURGENS, Esq.

J. G. STEYTLER, Esq.

SAMUEL OLIVER, Esq.

H. LE SUEUR, Esq.

F. G. WATERMEYER, Esq.

Agents in the Country Districts.

JACOBUS WEGE, Esq., at Stellenbosch.

P. F. R. DE VILLIERS, Esq., at the Paarl.

H. H. LOEDOLFF, Esq., at Malmesbury.

J. S. NEEDHAM, Esq., at Caledon.

HENRY WHITE, Esq., at Swellendam.

RYK MEIRING, Esq., at Worcester.

JOACHIM BREHM, Esq., at Uitenhage.

H. N. CHASE, Esq., at Port Elizabeth.

E. L. KIFT, Esq., at Graham's Town.

Fire Department.

RATES OF PREMIUMS PER £100.

	In which no hazardous goods are contained.	Containing hazardous goods.	In which hazardous trade are carried on.
1st. Buildings of Brick or Stone with flat roof..	£ s. d. 1s. 6d. and 2s.	£ s. d. 0 0 0	£ s. d. 0 6 6
2d. Buildings of Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2	0 4	0 7 6
3d. Buildings of Brick or Stone, covered with Thatched roofs	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurances according to the nature of the Risks

No charge for the Policy made.

At the Annual Meeting of the Proprietors, holden on Tuesday, the 2nd May instant, it was Resolved that a sum of 15 per cent. upon the Fire Premiums paid in the last year, be returned to the Assured upon the next renewal of their Policies in this office.

Life Department.

With a view of extending the Company's business in the above Branch, and of rendering the insurance on Lives with this Company more encouraging and profitable to the Public, the following modifications, based on a Report of a Sub-Committee, bearing date the 8th of May 1844, have been adopted by the Court of Directors, to take effect from and after the date of these presents.

1st. On all Premiums payable on Life Policies (extending over the whole period of Life,) the following progressive deductions will be allowed:—After the lapse of 5 years, 5 per cent. on the amount of Annual Premium. After the lapse of 10 years, 10 per cent. After the lapse of 15 years, 15 per cent., and so on in the same ratio, until the respective amounts insured, shall have become due and payable by the death of the parties assured.

2nd. The Company will advance Loans, or discount Bills, at the usual rate of interest, for a period not exceeding twelve months, (renewable at the option of the Company), on the private personal bonds or acceptances of the parties assured, or of the lawful holders of such life policies of the Company, collaterally secured by the pledge of such aforesaid life policies on which the annual premium shall have been paid for 5 successive years, and upwards. The amount of Loans to be granted to be to the extent of 4-5ths of the present or actual value of the Life Policies, respectively, which can be ascertained on application to the Company's Office.

By Order of the Court of Directors,

C. WATERMEYER, Secretary.

Office of the South African Fire and Life Assurance Company, Cape Town. 4th May, 1848.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £71,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq. Chairman,

DANIEL J. CLOETE, Esq.

CHARLES STUART PILLANS, Esq.

J. T. JURGENS, Esq.

ALEX. McDONALD, Esq.

EDWARD JENNER JERRAM, Esq.

JACOB LETTERSTEDT, Esq.

THOMAS BOWMAN VENN, Esq.

H. E. RUTHERFOORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—

For 3 months and under 6 months..	3 per cent. per annum
8	12
12	and upwards

The Directors of the "London and Westminster Banks established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, have accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank." Notice is hereby given that the "London and Westminster Bank" receive deposits and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, free of any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

QUARTERLY FAIRS, GENERAL COMMISSION SALES,

TO BE HELD AT
BEAUFORT (WEST.)

THE Undersigned intends holding GENERAL COMMISSION SALES, every Quarter, of such STOCK, HORSES, CATTLE, SHEEP, LANDED PROPERTY, MERCHANDISE, &c., as parties may be desirous of offering for Public Competition.

Persons wishing to avail themselves of these opportunities will please to give the Auctioneer notice of their intention at least one or two months previous to the time specified for holding the several Sales, to enable him to advertise.

The First Quarterly Sale

will be held at Beaufort on the 4th of OCTOBER next. Some parties have already expressed a wish to avail themselves of the opportunity of disposing of Stock, and the Undersigned will advertise, in due time, the description of Stock and other Articles that will be offered on the above date, to enable parties residing at a distance to be present.

The attention of Speculators and Butchers is particularly called to this notice. These Sales will open a field of safe speculation, and present great advantages to the Butchers, as they will probably be able to purchase a large Stock of either Cattle or Sheep, and take them to a Market without being necessitated, as is now the case, to go from farm to farm to collect a sufficient supply.

For further particulars apply, if by letter *postpaid*, to the Undersigned, or to the following Agents.

Mr. W. SMITH, Land Surveyor, Graham's Town.
Mr. J. R. PHILIP, Port Elizabeth.
Mr. S. PROBERT, Graaff-Reinet.
Mr. P. G. MEIRING, Worcester.
Mr. THOS. ELLIOT, Mossel Bay.
Mr. P. L. LEEB, Richmond.
Mr. W. DIXON, Colesberg.
Mr. R. MOFFAT, Bloem Fontein.
Mr. ALFRED ROBERTS, Burgers Dorp.
Mr. J. BARRY, Swellendam.

WM. THWAITES, Auctioneer.
Sale Rooms, No. 8, Donkies street, Beaufort.

The Protector
Fire and Life
ASSURANCE COMPANY.
Established 29th September 1838.

Capital £50,759 4 6.

Directors:

President.—J. TROMP, Esq.
Vice-President.—G. J. TRUTER, Esq.
O. M. BERGH, Esq. F. H. KUNHARDT, Esq.
JOHN BARRY, Esq. ABR. DRINK, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, Esq.
Medical Officer.—F. LE SUEUR FLECK, Esq. M.D., M.R.C.S.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Clanwilliam, C. M. LIND, Jun., Esq.
Craddock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NIPOTH, Esq.
Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
Koeberg, S. J. VANDER SPUY, Esq.
Malmesbury, J. W. MOORREES, Esq.
Mossel Bay, Messrs. BARRY & Co.
Paarl, A. J. BECKER, Esq.
Richmond, J. R. MOSTERT, Esq.
Stellenbosch, P. KORTEN, Esq.
Swellendam, H. M. NEFFOT, Jun., Esq.
Tulbagh, H. L. DE LANGE VOS, Esq.
Uitenhage, P. G. ELMANS, Esq.
Wellington, JOHN ADDEY, Esq.
Worcester, J. LINDENBERG, Esq.
Riversdale, J. J. VANDER BERG, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Goods are carried on
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Buildings.—Brick or Stone, with Flat Roofs, 1s 6d to 2s	0 4 0	0 0 0	0 0 0
2. Buildings.—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings.—Brick or Stone, with Thatched Roofs.	0 17 6	1 0 0	

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandzolders
Special Insurances according to the nature of the Risks
Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable
than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of **50 Per Cent.** has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary.

UNION BANK,

17, ST. GEORGE'S-STREET.

Capital £150,000, in Shares of £10
£75,000 paid up.

DIRECTORS:

H. C. JARVIS, Esq., Chairman.
F. S. BERNING, Esq.
G. W. PRINCE, Esq.
J. G. STEYTLER, Esq.,
G. N. MECHAU, Esq.
J. M. MAYNARD, Esq.
E. G. LANDSBERG, Esq.
J. C. SCHICKERLING, Esq.
JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantage to the Public:—

Its large Proprietary, which consists of a great proportion of the monied and agricultural Interests of the Colony, guarantees most ample Security.

Its large Capital enables the Directors to afford every accommodation, without distinction of Persons, consistent with a due regard to prudence and security.

It facilitates remittances to the Eastern Divisions of the Colony, by granting Bank Post Bills.

It allows Interest on Current Accounts, to its Customers, at and after the rate of Three per Cent. per annum, made up monthly, calculated on the minimum Balance due on any day during the month, but no increased rate of Interest will be allowed on fixed Deposits.

It advances money for short periods in favor of its Customers and Shareholders, on their own Promissory Notes and Inland Bills, under pledge of its own as well as other BANK STOCK.

Its early Office Hours for transaction of Business makes it useful to Farmers and Persons doing business in the Public Market.

The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS, in each Week, and applications for Discount are requested to be sent in to the Cashier before 10 o'clock on those days.

Office Hours, from 15th October to 15th April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th October, from 9 to 3 o'clock.

BRANCH ESTABLISHMENT, Graaff-Reinet.

DIRECTORS:

J. J. MEINTJES, Esq., Chairman.
J. C. NAUDE, Esq.
J. F. ZIERVOGEL, Esq.
O. FEHRZEN, Esq.
C. J. STILLER, Esq.
THOS. MULLER, Esq.
A. MOSENTHAL, Esq.
H. J. J. BURGER, Esq.
THOS. RITCHIE, Esq.

MONEY ORDERS on the Cashier of the BRANCH ESTABLISHMENT, payable at sight, may be obtained at the Office of the Bank here, any Business Day, during office hours.

Union Bank, Cape Town, 16th May, 1848.
O. J. TRUTER, Secretary.

ROWLANDS'S MACASSAR OIL.

This faithful assistant of nature has, from intrinsic worth alone, during the last half century, acquired the SPECIAL PATRONAGE of the several SOVEREIGNS and Courts throughout Europe, and with RANK, FASHION, and DISCRETION, supercedes all preparations of prosensitively similar import.

This Oil is pre-eminently successful in nourishing, improving and beautifying the Human Hair, in all climates, and in all stages of existence; the following is a brief notice of some of its PRINCIPAL VIRTUES, as a mild, stimulative corrector, and preservative agent, for the Hair. The subject is more fully treated in a small Pamphlet which accompanies each bottle of ROWLANDS'S MACASSAR OIL, and wherein important hints and advice will be found on the Culture of the Hair of Infancy, and on its preservation and beauty through the several stages of human life.

Infancy.

Its balsamic properties nourish the Hair in its embryo state, accelerate its growth, sustain it in maturity, and continue the possession of healthy vigour, silky softness, and luxurious abundance, to the latest period of human life. Genial and purifying, it dispels all scurf and impurity, and renders the use of the fine comb unnecessary.

Baldness.

Its re-productive powers are constantly and surprisingly shown in cases of Baldness from whatsoever cause arising proved by numerous testimonials open for inspection at the Proprietors, in eliciting, unerringly, from the latent stem the active progression of vitality, so that in numerous instances where other specifics have been tried in vain, ROWLANDS'S MACASSAR OIL has superceded the ornaments of art by re-instating in full plenitude of beauty the permanent graces and utilities of nature.

Grey Hair.

Its nourishing properties are eminently successful in the PREVENTION of Grey Hair, and in the RESTORATION to its original colour—also proved by testimonials.

Whiskers and Moustachios.

Its extraordinary fecundity is singularly displayed in creating these ornaments of manhood, and in the production of strong and beautiful Hair!

Curl and Embellishment.

Its invigorating properties induce a strong tendency to curl: to Artificial Hair it imparts a look of vitality and lightness and sustains the Head Dress in all the beauties of decorative formation, glossy curl, and silky softness, unimpaired by the heated atmosphere of crowded rooms, or damp weather.

Sea-Bathing and violent Exercise.

After indulging in either of these, so apt in their consequence (by opening the pores) to exhaust the nourishing matter secreted at the roots or bulbs of the hair, the Macassar Oil will be found most efficacious, both in preserving and in immediately restoring the hair to its usual appearance of health with renewed brightness.

CLIMATE.

This inestimable Oil preserves its virtues unimpaired by change of climate, and is alike in use from the frigid to the torrid zone, from the assemblies of St Petersburg to those of Calcutta and the remote East.

CAUTION.

UNPRINCIPLED SHOP-KEEPERS, for the sake of gaining a trifling more profit, vend the most spurious trash under the title of "MACASSAR OIL," some under the implied sanction of Royalty.

It is therefore imperative on Purchasers to see that the words

Rowland's Macassar Oil

are in two lines on the Wrapper of each bottle, and on the inside of the Wrapper nearly 1,500 times, containing 20,000 letters.

Price 3s. 6d.—7s.—Family Bottles, (equal to 4 small,) 10s. 6d.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 31st July, by the Hon'ble and Revd. HENRY DOUGLAS, A.M.

Mr. Edward Silke to Miss Sarah Buchanan.
Francis Castellow to Susan Lucretia Holland.
Charles Francis to Sarah Peters.

CHRISTENINGS.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 30th July, by the Rev. GEORGE MORGAN.

A daughter of Mr. Alexander Lowrie McDonald, baptized Hannah Elizabeth.

On Monday, the 31st July, by the same.

A daughter of Mr. William Brown, baptized Sarah Rebecca.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, AUGUST 3.

Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
52m. past 6. 20m. past 5. 10h. 14m. 13h. 46m.

Day increased 0h. 38m.

THE MOON.

First Quarter, Monday, 7th August, 10 min. past 3, morning.
Full Moon, Monday, 14th August, 30 min. past 9, afternoon.
Last Quarter, Monday, 21st August, 21 min. past 5, afternoon.
New Moon, Monday, 28th August, 14 min. past 8, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

July 29.—H.M. Steamer *Dee*, (2 guns,) Capt. Filmer, from the Buffalo Mouth 25th July, to this port.—Passengers, Mrs. Eyre, Lt.-Col. Eyre; Capt. Fannell and Bincknell; Lieuts. Houghton, Peto, Knox, and Amiel; Staff Assist. Surgeon Haddaway; and 34 men, 10 women, and 22 children H.M. 73d Regt. of Foot.

30.—*Borderer*, bark, 421 tons, G. Robson, from Liverpool 3d May, to Port Philip. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. McKean and family, Mr. and Mrs. Box, Mr. Taylor, 6 intermediate and 43 steerage passengers. Put in for water. J. Searight & Co., Agents.

August 1.—*Elizabeth*, schooner, 60 tons, J. Cauvin, from Mauritius 9th July, to this port. Cargo sugar and wheat.—Passenger, Mrs. Cauvin.

H. & E. Suffert, Agents.

August 1.—*Lady Flora*, ship, 757 tons, J. Eagles, from Madras 18th June, to London. Cargo sundries.—Passengers, Mesdms. Errington, Schuritz, Bowman, Money, and 12 children; Major Errington; Capt. Kennedy and Cazette; Lieut. Cumbers; Mr. Collins, Revd. W. J. Schuritz, and Master McNeill, and 3 servants; 118 men, 6 women, and 15 children of H.M. 4th Regt., 48 men, 2 women and 6 children, H.C.S. Brings a mail.

H. Ross & Co., Agents.

2.—*Ann*, schooner, 50 tons, J. Silands, from East London 27th July, to this port, in ballast.—Passenger, Mr. Searight. W. Dickinson & Co., Agents.

2.—*Adino*, brig, 228 tons, J. McNeil, from Mauritius 4th July, to this port. Cargo sugar.—Passenger, Mrs. McNeil. Brings a mail. H. E. Rutherford & Brother Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

July 27.—*Phoenix*, (stmr.) E. Harrington, to Algoa Bay.
27.—*Richmond*, W. Greengrass, to Algoa Bay.
28.—*Culter*, J. Clarke, to Mauritius, &c.
28.—*Ferris*, J. Scott, to Madras.
30.—*Cannato*, T. Tilson, to Calcutta.

Aug. 2.—H.M. Stmr. *Dee*, Capt. Filmer, to Simon's Bay.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

Lady Flora, J. Eagles, for London.—Ross & Co.

Zoe, T. Shaw, for London.—Searight & Co.

Julia, J. La Croix, for London.—Dobie & Co.

Tory, J. Row, for London.—Twentyman.

Alberton, H. Buckland, for Madras.—Greig & Co.

Reflector, F. Manning, for Mauritius.—Phillips & Co.

Borderer, G. Robson, for Port Philip.—Searight & Co.

Mountain Maid, A. Williamson, for Algoa Bay, &c.—Jearey.

Workington, W. Bell, for Mossel Bay.—Phillips.

Adino, J. McNeill, for —Rutherford.

Kate, D. Morrison, for East London.—Jearey.

Emma, J. Whitta, for Algoa Bay.—Pryce & Co.

Louisa, T. Metcalf, for Mossel Bay.—Phillips.

Emily, G. Carew, for —Thomson & Co.

Justitia, J. Simpson, for East London.—Billingsley.

Water Witch, A. Bruce, for Algoa Bay.—Searight & Co.

Elizabeth, J. Cauvin, for Mauritius.—Suffert.

Ann, J. Silands, for —Dickson & Co.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

July 28.—*Sir Robert Seppings*, ship, 528 tons, Richard Stuart, from Cork 19th May, to this port and Ceylon.—Passengers, Lieut.-Col. Cole, R.E., Commanding and Mrs. Cole; Lieuts. Urzjon, Buller, and Bowles; 54 men, 2 women, and 3 children, Rifle Brigade; Lieuts. Bannatyne and Walmsley; 51 men, 5 women, and 5 children, 73d Regt.; Ensign de Vigne; 75 men, 3 women, and 2 children of 6th Regt. Brings a small mail. Thomson, Watson & Co., Agents.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

July 27.—*Gentoo*, Wm. Lakeman, to Moulmain.

27.—*Stately*, Thomas Ginder, to Calcutta.

30.—H.M.S. *Dadalus*, P. McQuhee, Esq., to England.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

July 19.—*St. Helena*, schooner, 142 tons, E. Wilde, from Mossel Bay 14th ult., to this port. Cargo sundries.

21.—*Helen Munro*, brig, 150 tons, G. Morrison, from Table Bay 14th ult., to this port and Mauritius. Cargo sundries.

SEE SUPPLEMENT.

No. 9.- 1848.

*Vastgesteld door den Gouverneur van de Kolonie de
Kaap de Goede Hoop, met advies en consent
van den Wetgegenden Raad van dezelve.
Voor het regelen van de Oplegter en Belooningen
van Veldcornets.*

2. En zy het vastgesteld, dat van en na het begin en in werking komen van deze ordonnantie, de onderscheiden pligten van het ambt van veldkornet zullen zyn als volgt, dat is te zeggen: —

(b) ledere keer dat het ter zyner kennis zal worden gebragt dat eenig persoon binnen zyne wyk is gestorven, anders dan by eenen natuurlyken dood, namelyk door geweld of toeval, of zyn eigen daad, of de daad van God, zal de veldkornet met alle mogenlyke spoed zich derwaards moeten begeven om het ligchaam te onderzoeken en eene schouwing daar over te houden.

(d) In geval van eenige aanranding waarin eenige wond, verondersteld gevaarlijk te zyn, is toegebracht, zal de veldkornet dadelijk de beschadigde party moeten onderzoeken, en den Resident Magistraat kennis geven van het geval en deszelfs omstandigheden.

(f) Iedere veldkornet is gehouden alle gedetineerden te ontvangen, by hem gebragt door

(g) Ieder veidcornet wiens wyk aan de zee ligt zal in alle gevallen van schipbreuk of het stranden van schepen op de kust, zich naar de plaats moeten begeven en alles aanwenden tot behoud van leven en eigendom, en hy kan zoodanig getal speciale constables aanstellen als noodig zal zyn om het eigendom tegen berooving te bewaren.

(h) Iedere velkornet, speciale instructien ontvange
gende van den resident magistraat of civilen
commissaris, aangaande eenige byzondere
plicht te worden verrigt, zal zich daarnaar
naar behooren gedragen.

3. En zy het vastgesteld, dat de beplooning door de veldkornets te worden genoten en het vervolg, zal zyn als volgt.

(a) Wanneer hy van huis zal zyn, in eenig zoodanige dienst als voormeld zal hy eene toelage genieten voor paardenhuur, van eene shilling en zes pence per uur.

(b) Wanneer hy van huis zal zyn, in eenige dienst als voormeld, zal hy eene toelage genieten gerekend tegen zeven shilling en zes pence per dag.

(c) Behalve iedere vordering welke hy zal hebben voor tyd en paardehuur, zal hy voorts een rechte schouwing door hem gehouden eene som genieten van een pond sterling.

(d) Voor het ontvangen, voorzien met noodig voedsel en voortzenden van zyn verblyf, van eenig persoon by hem gebragt op weg naar de naaste gevangenis zal hy geregtigd zyn tot de som van eene shilling per dag

(e) Voor iedere bijzondere dienst van hem gevorderd door den resident magistraat of civilen commissaris, en niet behoorlijk betaald door eene toelage voor tyd en paardehuur zal de veldkornet zoodanige som outvangen als de Gouverneur van de Kolonie zal goed keuren en bepalen.

4. En zy het vastgesteld, dat in het vervolg de veldkornets zullen worden geoordeeld te zyn onder het gezag van de resident magistraat van het district, zoo wel als van den Civilen Commissaris van de afdeeling.

5. En zy liet vastgesteld, dat niets in deze Ordonnantie vervat zal strekken of worden geoordeeld te strekken tot het veranderen of aandoen van e-nige vroegere Wet of Ordonnantie waardoor eenige plicht of dienst is opgelegd op veldkornets; en iedere velkornet handelende in de uitvoering van eenige zoodanige plicht of dienst niet anders beloond zal gerechtigd zyn te worden betaald voor den tyd en paardehuur, berekend als boven.

6. En zy het vastgesteld, dat deze Ordonnantie zal aanvangen en effect sorteren als wet, van en na den 1sten January 1849.

GOD BEWARE DE KONINGIN!
Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop, den 4den dag
van Juny 1848.

Wm. HOPE,
Griffier van den Wetgevenden Raad.

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Knap de Goude Hoop, en den Ressorte van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verreeuen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz

NADEMAAL het raadzaam te voorzien voor de voltrekking van Huwelyken binnen British Kaffraria; Zoo proclameer en maak ik bekend by deze, dat huwelyken kunnen worden voltrokken binnen British Kaffraria, onder en volgens de onderstaande regelen en regulatien, dat is te zeggen:

1. Iedere Zending of andere Bedienaar van Christelyke Godsdienst, geordineerd, of anders tot de bediening van de Christelyke Godsdienst ter zyde gezet, zal aanzoek mogen doen by den Kommandant van Britsch Kaffra-ria, om door hem te worden geregistreerd als een Huwelyks-bedienaar in en voor gezegd grondgebied, en de Kommandant zal aan iederen Bedienaar, dus gecertificeerd, een

2. Iedere geregistreerde Huwelyks-Bedienaar zal binnen het Britsch Kaffraria geregigd zyn personen in den echt te verbinden, die onder geene wettige verhindering zyn, en die beiden ten minsten gedurende drie maanden bevorens zoodanig huwelyk in het Britsch Kaffraria hebben gewoond.

3. Geen Huwelyks-Bedienaar zal een huwelyk mogen voltrekken tusschen personen aan elkander verwant of vermaagschapt in zoodanige graad van bloedverwantschap of namaagschap, als volgens de wet van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, eene wettige verhindertng van zoodanig huwelyk binnen de gez. Kolonie wezen zou, en ieder huwelyk voltrokken of verondersteld te zyn voltrokken, dat binnen de gez. Kolonie om reden van bloedverwantschap of namaagschap zal nietig zyn, indien het is voltrokken of verondersteld zoo te zyn in Britsch Kaffraria.

4 De Huwelyks afkondigingen tusschen personen die verlangen in het huwelyk te worden verbonden in het Britsch Caffraria, kunnen daarin worden gepubliceerd door iederen huwelyks bedienaar, en zoodanige huwelyks afkondiging zal op eene hoorbare wyze moeten geschieden op eenige tyd gedurende de publieke godsdienst oefening op eenen Zondag, in tegenwoordigheid van de gemeente, van zoodanig bedienaar. en zal moeten bevatten de respectieve namen en woonplaatsen van beide partyen.

5. Indien eene der partijen zal behooren tot eene gemeente, niet zynde die van den huwelyks bedienaar, dien zy zullen verlangen het huwelyk te voltrekken, zullen de huwelyks afkondigingen moeten geschieden in zoodanige andere gemeente of gemeenten.

6. Huwelyks afkondigingen moeten in ieder geval worden gepubliceerd op drie Zondagen voor de voltrekking van het huwelyk: altyd wel voorzien, dat geen huwelyks bedienaar het huwelyk zal moeten voltrekken tussehen personen die, of een van beiden, beneden de eenentwintig jaren ond zyn, (behalve in geval van weduwnaars of weduwen) na zoodanig huwelyk zal geschut zyn, door eenig persoon, die, zo6 binnen de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, bevoegd gezag zoude hebben om de zelve te schutten.

7. Iedere huwelyks bedienaar zal een huwelyks reeïster boek moeten houden, en daarin moeten inboeken ieder huwelyk door hem voltrokken, en iedere inboeking van zoodanig huwelyk zal moeten worden geteekend door zoodanigen huwelyks bedienaar, en moeten worden betuigd door twee of meer geloofwaardige getuigen, en iedere zoodanige inboeking zal moeten zyu in manier en vorm als het nevens gaande voorbeeld:—

1848	N ^o .	Wanneer Getrouwd.	Namen en Toevamen.	Ouderdom.	S'and.	Rang of Beroep.	Door wien de Huwelyk afkondiging van wien gedaan. gegeven.	Consent door wien gegeven.
	1	21 Aug. 1848.	John Jones. Jane Joyce	Meerderjarig. Minderjarig.	Weduwnaar. Jorge Dichter	Handelaar.	Eerw. A.B. Jas. Joyce. van Vader.	
Getrouwd door my A.B. Wesleyaansche Leersaut.								
Dit Huwelyk is vultrokken tuschen ons								
				John Jones }	In tegenwoordigheid van }		C.D.	
				Jane Joyce }			E.F.	

en van iedere zoodanige inboeking zal voor de partven en bevoorens zy de kapel verlaten waarin het huwelyk zal zyn voltrokken, dan en daar moeten worden gemaakt op een afzonderlyk papier of parkement, een duplicaat origineel register, waarin dezelve zaken in dezelfde manier zullen moeten worden vermeld; en zoodanig duplicaat origineel register zal door den huwelyks bedienaar, door wien het huwelyk voltrokken is, moeten worden ingezonden aan den Kommandant van Britsch Kaffraria, of zoodanig ambtenaar als Harer Majesteits Hooge Commissaris hierna zal benoemen, en zal door hem moeten worden geregistreerd en veilig bewaard, en ieder zoodanig origineel register, gemaakt in zoodanig origineel register boek als voormeld, en mede iedere copy daarvan, onder de handteekening van den huwelyks bedienaar, die zoodanig oorspronkelyk register zal hebben gemaakt, zal eene ware copy zyn, en ieder zoodanig duplicaat register, en iedere copy daarvan, gecertificeerd onder de handteekening van den Kommandant voormeld, of zoodanig ander ambtenaar als voormeld, als eene ware copy, zal goed getuigenis zyn van de zaken daarin aangeteekend ten gevolge van deze Proclamatie, voor alle geregtshoven, en in alle procedures hoe ook genaamd, waarin het noodig zal zyn getuigenis te produceren van het huwelyk waartoe hetzelfde betrekking heeft.

7. Na de voltrekking van het huwelyk onder en uit kracht van deze Proclamatie, zal het niet noodig zyn tot bewys van zoodanig huwelyk (indien hetzelfde betwist wordt,) eenig bewys te geven van de werkelyke inwoning van de gemelde partyen of van een van beiden, of dat de huwelyks afkondigingen zullen zyn gepubliceerd, noch zal eenig getuigenis om het tegendeel te bewyzen worden aangenomen.

8. Niets in deze Proclamatie vervat zal ten gevolge hebben eenig bedienaar te dwingen (schoon geregistreerd als huwelyks-bedienaar,) eenige personen te trouwen dien hy zal goedvinden te weigeren zulks te doen.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop, den 2den dag van Augustus 1848.

Op last van Zyne Excellentie Harer Majesteits Hooge Commissaris,

(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooge Commissaris

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertieerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hoogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 30sten September aanst., de onderscheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van de Civien Commissaris Kantoor te Georg een tegen de respectie inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 26sten dag van July 1848.

(Get.) G. H. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Afdeeling George.

Perceel No. 579. Een stuk Grond, in het nieuwe aangelegde dorp Blanco, naby Montagu Pass, gemerkt op het generale plan No. 1, groot 2 roods en 4 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 580. Een stuk Grond, gelegen als boven en annex perceel 580 gemerkt No. 2 op het generale plan.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 581. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 3 op het algemeene plan, groot $\frac{1}{2}$ acre.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 582. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 4 op het algemeene plan, annex No. 581 groot $\frac{1}{2}$ acre.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 583. Een stuk Grond, gelegen als boven aan den weg van Georgestad naar Montagu Pass, gemerkt No. 9 op de algemeene plan groot 2 roods 32 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 584. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt No. 10 op het algemeene plan, groot 2 roods 6 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 585. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 11 op het algemeene plan, groot 2 roods en 13 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 586. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 12 op het algemeene plan, groot 2 roods 6 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 587. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 13 op het algemeene plan, groot 2 roods en 6 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 588. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 14 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 589. Een stuk Grond, gelegen annex perceel No. 586, gemerkt No. 24 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 590. Een stuk Grond, gelegen als en annex perceel No. 587, en bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 25, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 591. Een stuk Grond, gelegen als en annex perceel No. 588 en bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 26, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 592. Een stuk Grond, gelegen en annex perceel No. 579, gemerkt op het algemeene plan No. 27, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 593. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 28 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 594. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan, No. 29, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 595. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 30, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 596. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 31 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 597. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 32 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 598. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 31 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 370. Een stuk Grond, gelegen in het veldkornetschap achter Plettenbergs Baai, gemerkt No. 11 op het algemeene plan van de Kroonboschen Perceelen, groot 447 morgen. Belend N.O. aan Perceelen No. 7 en 11, Z. aan perceel No. 9, en W. aan No. 12 op het algemeene plan.

Inzet prys, £1 10 per acre.

Perceel No. 371. Een perceel gelegen als boven gemerkt No. 12 op het algemeene plan, groot 487 morgen en 120 kw. roeden. Belend N. aan perceel No. 15, O. aan perceel No. 10, en W. aan No. 13 op het algemeene plan.

Inzet prys £1 10 per acre.

Perceel No. 372. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gemerkt No. 13 op het algemeene plan, groot 667 morgen en 426 kw. roeden. Belend N. aan een klein stuk Grond van Johannes Catharina Bonker, en perceel No. 16, O. by perceel No. 12, Z. aan perceel No. 10. W. aan Kroonlanderyen.

Inzet prys, £1 10 per acre.

Perceel No. 373. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 15 op het algemeene plan, groot 509 morgen en 225 kw. roeden, belend N. aan No. 17, O. aan No. 14, Z. aan een klein stuk land van Michiel Hendrik Kop en perceel No. 12, en W. aan No. 16 op het algemeene plan.

Inzet prys, 2s. per acre.

Perceel No. 378. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gemerkt No. 19 op het algemeene plan, groot 425 morgen belend N.W. aan land gevorderd door Van der Walt, O. aan de plaats Stofpard, Z. aan de plaats Jostenberg, en N.W. aan perceel No. 18, en 20 op het algemeene plan.

Inzet prys, £1 per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civien Commissaris te George, en by den Inspecteur van Wegen, aan Montagu Pass.

N.B. Geen Inspectie kosten zullen worden gechargeerd op de Kroonboschen.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertieerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzet prys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hoogeren prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 30sten September aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van het Civie Commissaris Kantoor, te Grahamstad, en tegen de respectie inzet prysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 26sten July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Afdeeling Graaff-Reinet.

No. 28. Een stuk Grond, groot 335 morgen, 440 kw. roeden, gelegen in het Veldkornetschap Camdeboo, belend aan de plaatsen "Uitsruijsels van de Kleine Zondags Rivier," de eigendoms plaats van den Heer van Heerden en de plaats Zondags Rivier.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 29. Een stuk Grond, groot 601 morgen, 120 kw. roeden, gelegen in het zelfde Veldkornetschap, belend aan de eigendoms plaats van de Heeren Langeveld en Liebenberg, en de plaats Honignest Kraus.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 30. A. Een stuk Grond, groot 983 morgen, gelegen als boven, belend N. en O. aan Gouvernements Grond, W. aan de plaats "Oversicht," en Z. aan No. 30, La. B.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 30. B. Een stuk Grond, groot 340 morgen, gelegen als boven en daar annex, en annex de plaats Ratelfontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 31. A. Een stuk Grond, groot 1171 morgen, gelegen in het Veldkornetschap als boven, belend O. aan de plaats Uitvlugt en W. aan Perceel 31 B.

Inzet prys, 2s. per acre

No. 31. B. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 1212 morgen, ten Zouden van de plaats Waterkop.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 32. A. Een stuk Grond in het Veldkornetschap Sneeuwberg, groot 352 morgen, annex de plaatsen Reugte Vallei, Boontjes Vallei, en Drooge Rivier.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 32. B. Een stuk Grond, groot 412 morgen, in het zelfde Veldkornetschap, naby de plaatsen Drooge Rivier, Oornet, en de eigendoms plaats van den Mr. Conrad.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 33. A. Een stuk Grond, groot 1335 morgen, gelegen als het bovenstaande Perceel, belend N. aan de plaats Poortje, Z.W. aan eigendoms plaats van Van Heerden, Z.O. aan de plaats Drooge Rivier.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 33. B. Een stuk Grond, groot 667 morgen, gelegen als boven, annex de plaats Boontjes Vallei.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 34. A. Een stuk Land, groot 1827 morgen in het zelfde Veldkornetschap, annex de plaatsen Toorn Bothas Hoek en Poortje.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 34. B. Een stuk Grond, groot 726 morgen, gelegen als boven, annex de plaatsen Ruigte Vallei en Toorn Bothas Hoek.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 39. Een stuk Land, groot 331 morgen, gelegen in het Veldkornetschap Voor Sneeuwbergen, belend aan de plaatsen Lits Kraal, Modder Kraal, en Tweefontein.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 86. Een stuk Grond, groot 213 morgen en 728 kw. roeden, in het Veldkornetschap Sneeuwberg, annex de eigendoms plaatsen van H. Viljoen en Pienaar, en de erfpachtplaatsen Pontje, Dragonders Fontein en Matjes Fontein.

Inzet prys, 2s. per acre.

Afdeeling Somerset.

No. 50. Een stuk Grond, groot 419 morgen en 400 kw. roeden, zynde een deel van het Gouvernements Bosch aan den Kagaberg

Inzet prys, 10s. per acre.

No. 53. Een stuk Grond, groot 494 morgen en 100 kw. roeden, zynde een deel van het Gouvernements Bosch aan Kagaberg.

Inzet prys, 6s. per acre.

N.B.—De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantoore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commissaris te Grahamstad.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 1 Augustus 1848.

MEET betrekking tot de 3de Sectie van de Ordonnantie No. 7, 1848, wordt by deze narigt gegeven, dat ingevolge van de scheiding van de Afdeelingen Stellenbosch en de Paarl, de volgende Leden van het Afdeeling College van Publieke Wegen voor Stellenbosch, hunne plaatsen hebben ontruimd

De Heer JACOBUS PETRUS KRIEL,

PIETER FREDRIK RYK DE VILLIERS,

JACOBUS FRANCOIS MINNAAR,

en de Heer JACOBUS PIETER DE VILLIERS, de laatste op de lyst van personen verkozen om voorvallende vaouturen aan te vullen.

De volgende Heeren zyn aangesteld in de termen van de 3ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, van 1843, in plaats van de bovengenoemde Heeren t.w.:

De Heer JACOBUS MARTINUS THEUNISSEN,

PETRUS JOHANNES MARAIS,

JOHANNES ANDRIES ROUX, Jacobusz.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 2 Augustus 1848.

VAN wege den tyd des jaars waarop de nieuwe Afdeelingen onlangs opgericht in, of gehecht aan de Kolonie, zyn geformeerd, is het onvermydelijk gebeurd dat geen Bondgaand Gerechtshof in eenige derzelver kan worden gehouden by het aankomend Circuit.

De verhindering ontstaat uit de daadzaak dat geen Rondgaand Gerechtshof kan worden g-houden zonder een behoorlyke Jury, en dat geen behoorlyke Jury in een dezer nieuwe Afdeelingen kan worden bygeengebragt.

Onder de Ordonnantie No. 34 (de bestaande Jury Wet,) is de eerste February van het laatste jaar de eenige dag waarop Jury Lysten wettiglyk kunnen worden aangeplakt, bevorens de rectificatie door den Resident Magistraat—en uit gebrek van tyd hebben geen zoodanige Lysten in eenige der gez. Distrikten kunnen worden aangeplakt, het welk dezelve zonder een Jury laat.

In het aankondigen van de oorzaken welke hebben geleid tot de verandering in de schikkingen van het Rondgaand Gerechtshof, bepaald in de Proclamatie van Heden, gelast Zyne Excellentie kennis te geven dat de noodige stappen zullen worden genomen door de geschikte beambten, om in behoorlyken tyd voor het Circuit, en dat het welk nu in kort zal beginnen, geschikte Jury Lysten te voorzien, voor de onderscheiden Afdeelingen, waarin in het vervolg Circuit Hoven zullen worden gehouden.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 28 July 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Wel-Ed. Heer ALEXANDER JOHN FRAZER, M. D. Staf Assistent Chirurgyn aan te stellen tot het waarnemen van de plichten van Inspecteur van Koloniale Hospitalen, en President van het Koloniale Comité van Gezondheid gedurende het afzyn op de Frontieren van den Wel-Ed. Hr. JOHN HALL.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Tol aan Montagu Pass.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen. Kaapstad, den 2 Aug. 1848.

WORT by deze narigt gegeven dat de Pacht van de Inkomsten van de Tol aan Montagu Pass, Afdeeling George, publiek zal worden opzeveild op MAANDA G, den 21-ten dezer, voor het Civilen Commissaris Kantoor te George, ten 10 ure, aan den hoogsten bieder die borgtocht zal moeten stellen voor de behoorlyke betaling van het bedrag ter genoege van den Civilen Commissaris. De pacht zal ingaan den 1sten Sep en duren tot den 30 Nov. aanst., wanneer dezelve weder verpacht zal worden daer de Campherhont Linie dan voor het publiek zal geopend zyn.

Byzonderheden zyn te vernemen ten Kantoore van de Civilen Commissaris, den Hr. H. F. WAILE, Inspecteur van Wegen, aan Montagu Pass, en op dit Kantoor.

Namens het College,

WM. DE SMIDT, Sec.

BERIGT.

BENOODIGD drie Bekwame Politie Dienaars, alhier, tegen een salaris van £40 per jaar, zonder huisvesting en een Veeger tegen een jaarlyks salaris van £18 5. De gen die genegen zyn zich als zoodanig te verbinden en getuigschriften van goed gedrag produceren, worden verzocht zich zoo spoedig als mogelyk is op dit Kantoor te melden.

F. HOPE, Rest. Magistraat.

Resident Magistraat Kantoor,
Richmont, 11 July 1848.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 2den Aug., 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hoog-Gerechtshof, in de ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkoopning worden gehouden:—

AFDEELING WORCESTER.

JOHAN GEORGE STEYTLER, N.O.

versus

JACOBUS MARTINUS PEEL,

Op Dinsdag, den 8 Augustus, ten 10 ure A. M., in fron van den Adjunct Baljuws Kantoor, te Worcester, van een Ossenwagen compleet, met Jukken, enz., en 12 Ossen.

D. J. CLOETE, Baljuw.

Berigten van Executeuren

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van Johannes Jacobus Joosten, H.s., en overleeden Huisvrouw Magdalena Johanna Maria Theron van de Afdeeling Beaufort.

ALLEN die eenig vordering hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

JAC. JOH. JOOSTEN, Executeur Test.

2 Augustus, 1848.

Municipale Kennisgevingen

Ankers en Cables.

DE Straatbewaarder hebbende gerapporteerd aan het College van Commissarissen dat hy verscheiden Ankers en Kabels gevonden heeft binnen de kralen naby de N. en Z. Zeelhoofden, welke niet zyn geregistreerd ten Kantoore van de Kaapstads Municipaleiteit, en waarop de merkten niet zyn geschilderd als bepaald by de Regulating. Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat, ten zy, iedere byzonderheid, bepaald by de gez. Regulating niet wordt volbragt voor WOENSDAG den 16 dezer, de Commissarissen zoo, danige Ankers en Kabels publiek zullen laten verkoopen, als geautoriseerd by gez. Regulating.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 2 Aug. 1848.

HANDELS LYST.

Swellendamsche Markt.

DE Ondergeteekende, een der Afslagers aangesteld door het Comité tot het verkoopen van Vee op de Swellendamsche Markt, te worden gehouden op

DONDERDAG, den 7den September.

geeft by deze kennis dat het ondergemelde Vee ter Venditie is aangeteekend.

Voor rekening van de Heeren REITZ, BRED, JOUBERT & Co.

30 Jonge Veulens by "Metternich," "Zeld" enz.

8 groote Muilezels,

150 opregte Saxsche Merino Rammen.

Voor rekening van den Heer T. B. BAYLEY.

8 fraaije Veulens by "Rocco" en andere ingevoerde Hengsten.

Een opregte Engelsche Bul, (zwart.)

Enige Koeijen, Merries, enz. enz.

Voor rekening van den Heer M. BLAKE.

21 fraaije Veulens, aller by ingevoerde Hengsten,

41 fraaije welgeteelde Merries, aller bezet, en in goede stand.

Voor rekening van den Heer HERBERT VINCE.

Een aantal welgeteelde Paarden,

De Springhengst "Ploughboy."

Voor rekening van J. W. SMALBERGER.

26 fraaije groote Muilezels, in beste conditie,

Een aantal Jonge Hengsten.

Voor rekening van den Heer HODGSON.

10 Welgeteelde Veulens,

Slagtossen, Schapen.

Voor rekening van den Heer HELON.

20 Merries, Jonge Paarden enz.

Voor rekening van den Heer P. G. STEYN.

16 fraaije Veulens door "Prince Albert" en andere beroemde Hengsten.

40 sterke Muilezels, in goede conditie.

Alsmede, verscheiden puren welgepaarde Koetspaarden, Merries, Veulens, Schapen, Ossen, Koeijen, enz. van landheden in de nabijheid.

Ten einde publiek te geven van het Vee dat zal worden aangeboden, en een goede opkomst van koopers te verzekeren, worden allen die gebruik verlangen te maken van deze gunstige gelegenheid om hun Vee te verkoopen (zynde de Gouvernements regted geremiteerd) verzocht worden vroegtijdig aan te komen ter registratie te doen.

Swellendam, 20 July 1848.

JOSEPH BARRY, Afslager.

MILIES.

EENE party van bovenstaande zal wordee verkocht op de venditie van den Hr. CAUVIN, op aanstaande ZATURDAG.

120 Jonge Trekossen.

DE Ondergeteekenden zullen publiek laten verkoopen op DONDERDAG den 10 Augustus ter plaatse van den Hr. HANNAH naby Malmesbury, bovenstaande getuimuntende Jonge Ossen, waarouder verscheiden kleur spannen, opgebragt van groot Namaqualand, door

MORRIS, DIXON & Co.

De H. J. W. MOORREES, Afslager.

Slagt en Trekossen.

350 SLAGT en TREKOSSEN en 30 VETTE KOEYEN, zullen by Publieke veiling worden verkocht op DINGSDAG den 15 Aug. 1848, ter plaatse van den Hr. JAN BEYERS, aan Stikland.

De Ossen en Koeyen zullen stellig present zyn en alles worden verkocht.

PRINCE COLLISON & Co.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

DE HEEREN

George Greig & Co.

ONTVANGEN per Alverton, een groote Factuur Goederen, geschikt voor STADS EN BUITEN HANDEL, te koop tegen Markt Pryzen:

Zadels, glad en gevuld

30 dms. Zeildoek

27 dito, Vlaamsch Linnen

Rouw Voerchitz, fyne soort

Gekleurde Voerchitz, alle qualiteiten

Gingham Kleetjes en Prints

Tartan Meubelgeruit

Meubelchitz

Blaauwe Romal Doeken

Zwart, grys, vaal en molenaars Moleskin

Cable, Hudson en Cobden Gekoord

Grys en wit Bedlinnen, 72 dm. breed

Modern en fyn Hemdelinnen

Gryze en witte Ponjums, sterk

Neger Lakens en Kombarsen

Kaffer Duffel

Zwarte en gekleurde Orleans

Brooks Katoen en Naagaren

HEMDEN, als ruwlinnen, wit, gestreept, regatta,

tot superfyne witte

Ongebleekte Sokken, zeer goedkoop

Fluwelen en Angora Hoeden

Weduwe en geklede Mutsen, Bloemen, Vederen,

Linten, Belegels, Kooopen, Shawls, enz.

Tweed en Dueskin Jassen, Plunje in verscheidenheid,

Schoenen en Laarzen, Wellington, Clarence, Blucher,

Zwarte Lakens en Kasimiren, Heather Tweed

Groene en witte Baai, 8-4 Flanel.

Engelsche Zoolleder

Aardewerk

Blikwerk

Beste No. 4 Graven

Gekruld Paardehaar

Haren Stoelzittings

Amerikaansche klokken.

51, St. Georgestraat.

Kruideniers Waren.

DE volgenden ex "Alverton" te koop.

Atjars

Saucen

Anchovis

Kappers

Ingelegd Vleesch

Gebottelde Vruchten

Sla Cream

Mosterd

Lucca Olie

Bourgogne Azyn

Pepermentjes

Bruine Windsor Zeep.

GEORGE GREIG & Co.

Wynen, enz.

LANDENDE ex "Alverton," en te koop by de Ondergeteekenden.

Mousserende Champagne

Claret

Port en Sherry Wyn

Gebottelde Ale

Bass Ale in Okshoofden

Do. in halve Bottles

De Wynen zyn van de beste qualiteit, en afgeschaapt door een der eerste Wynkooper in Engeland.

GEORGE GREIG & Co.

Leder.

TE Koop by de Ondergeteekenden.

Engelsch Zoolleder

Kaaptsch do.

Bokkevelen, Kips, enz.

Boter en Vet.

EX "Phoenix" ex "Mountain Maid," van Algoabaai.

GEORGE GREIG & Co.

ADVERTENTIE.

DE Directie van de Z. A. Maatschappij van Administratie, en Boedelberedding in kwaliteit als daartoe gemachtigd door den Heer MEIT VAN DER SPEY, Sen., zal OP VRADAG den 25sten Augustus aanstaande des morgens ten 11 ure, precies, op de plaats waar het goed gelegen is doen opveilen en aan de meestbiedenden verkoopen zeker Huis en Erf benevens Buitengebouwen en daarby behoorende landeryen alles gelegen aan het Papendorp en bekend als de Stokery de Leeuw, in wel zoodanige percelen als waarvan het plan benevens veilkonditien dagelyks gedurende de Kantoor uren, ter Bureau van de Maatschappij voormeld kunnen worden ingezien.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,

1 Augustus 1848.

J. DE WET, Sec.

IN de Schut bevindt zich boven den bepaalden tyd, een oude zwartbonte Os, regter oor winkelhaak en soee, linker oor stomp. Indien niet gelost voor den 27 Augustus, zal hy op dien dag worden verkocht te Malagae.

J. N. UYS, Schutmeester.

Cady, 14 July 1848.

BEAUFORT

Grazing Compagnie

EENE STELLIGE VERKOOPING VAN
AL DE LEVENDE HAVE,
 Behorende tot de BEAUFORT GRAZING COMPAGNIE
 ZAL PLAATS HEBBEN OP HET
DORP BEAUFORT,
Op MAANDAG, 11 September,
 en volgende Dagen.

Het gezegde Vee bestaat uit,—

SCHAPEN.

160 Zuivere MERINO en SAXISCHE
 RAMMEN,
 3700 do. do. OUYEN, 2 en 5
 jaren oud,
 970 do. do. JONGE do.
 2120 Fyn wollige HAMELS, 2 en 3 jaren
 oud, ALLEN VET,
 920 KAAPSCHE HAMELS, in goede
 conditie,
 2750 LAMMERS, fyn wollig, de opbrengst
 van bovenstaande Schapen, allen in
 goede conditie.

10620 SCHAPEN.

600 Kapater Bokken en aanteel Geiten.

PAARDEN.

2 Welgeteelde HENGSTEN,
 12 Ry- en WAGENPAARDEN,
 129 Aanteel MERRIES, 2 jaren en daar-
 boven,
 28 VEULENS, 2 en 3 jaren oud, Schoon-
 heden,

13 VEULENS, 2 jaren,
 11 do. 1 jarige Merrie Veulens,
 42 HENGST VEULENS, van het laatste
 Saisoen,
 3 EZEL HENGSTEN allen van Muscat
 opregt Persies Ras,
 12 MUILEZELS, 3 jaren oud, zeer schoon,
 22 do. 2 jaren oud, byna zoo
 groot als 3 jarigen,
 18 do. het Product van het
 laatste Saisoen.

292

OSSEN.

150 Grootte OSSEN, allen geschikt voor den
 Slagter,
 310 JONGE volwassen OSSEN, in extra
 Conditie.

460

2 KOEYEN en 2 KALVERS.

Na bovenstaande Verkoop zal dezelve worden voortgezet aan

STEENROTS FONTEIN,

Van WAGENS, KAR, PLOEGEN, EGGEN, en ander LANDBOUWGE-
 REEDSCHAP, in groote verscheidenheid.

Alsmede, de welbekende

YZEREN ROSMOLEN,

met Steenkas, Dresseer Machine, enz.; maalt een mud in het uur, en is in de beste order om
 te werken.

TIMMERMANS SCHAAFBANK EN GEREEDSCHAP, compleet.

25 Mudden KOREN en MEEL, en Koren Zakken, en Rommelary.

TERMEN VAN BETALING:—

For Rds. 500 en onder,—4 Maanden Credit,
 „ 500 tot Rds. 1000—6 dito
 „ 1000 en daarboven,—12 dito, met 6 maanden Interest
 het laatste

Mr. CHARLES PRITCHARD, Afslager.

Het Publiek kan verzekerd zyn dat deze Vendutie stellig zal plaats vinden, en al de
 Have zal STELLIG WORDEN VERKOCHT, om de zaken der Compagnons af te sluiten,
 die allen tot deze Vendutie hebben ingestemd.

G. W. PRINCE,
 ROBT. IZAT, q.q.
 J. R. THOMSON,
 H. WATSON,
 THOS. TENNANT.

Kluitjes Kraal.

DE Ondergeteekende uit het di. niet gaande vertrekke
 zal publiek laten verkoopen op den 25 Aug., ter zyner
 plaatse Kluitjes Kraal.

1 Aandeel in de Erpacht plaats Kluitjes Kraal gelegen
 naby het dorp Swellendam.

700 Schapen en Bokken, Landbouw Gereedschap,
 Huisinbelen, en wat meer ten dage der verkoop zal
 worden aangeboden.

B. BADENHORST.

Swellendam, 24 July 1848.

J. BERRY, Afslager.

WILDT by deze kennis gegeven, dat hy eene zekere
 Acte van Assignment, van denzelfden datum als
 deze behoortlyk uitgevoerd ten overstaan van JOHN BARKER,
 van de Kaapstad, Notaris Publiek, en Ondergeteekende
 getuigen:—THOMAS VENN, van Palmiet Rivier, in de Af-
 deeling Stellenbosch, Algemeene Handelaar, alle en iege-
 lyke zyne Onroerende of Vaste Eigendommen, Huismen-
 helen, Vee, Zilverwerk en Handels Voorraad, Effecten en
 Schulden, hoe ook genaamd, en waar gelegen, heeft over-
 gemaakt aan GEORGE GARSIDE van de Kaapstad, en aan
 JOHAN GEORGE STEYTER, van dezelfde plaats Afslager en
 Algemeene Agent, onder trust, ten voordele van al de
 Crediteuren van de gezegde THOMAS VENN, die dezelve
 zullen executeeren binnen tien dagen na dato dezer. Dat
 de gezegde acte nu ligt ten Kantoore van den Heer JOHN
 BARKER ten executie door Crediteuren, van gez. THOMAS
 VENN en dat, indien zy dezelve niet executeeren binnen ges-
 termyn zy zullen verstoken zyn van alle benefyten en voor-
 deelen daaruit ontstaande.

Gedateerd, Kaapstad. 2 Augustus 1848.

J. BARKER,

Procureur van de Curatoren.

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen Jacobus
 Cornelis Naude en Hendrik Johannes Joubert, (de
 laatste overleeden,) handel drijvende te Graaff Reinet onder
 de firma NAUDE & JOUBERT, worden verzocht hunne schul-
 den van welke aard ook te betalen aan den Ondergetee-
 kende binnen zes weken na dato dezer, en worden ver-
 zocht kennis te nemen dat alle schulden welke na diens tyd
 onbetaald blijven aan eenen Agent ter invordering zullen
 worden gegeven, en de achterstallige partyen verantwoor-
 delijk gehouden voor 5 per cent fop het bedrag voor Col-
 lectie verschuldigd.

JACOBUS JOHANNES NAUDE.

Graaff Reinet. 21 July 1848.

SCHUT BERIGT.

BY den Ondergeteekende in de Schut boven den
 bepaalden tyd bevindt zich alhier vyf Osse-
 gemerkt, een zwart bonte plakkop en hart voor de kop,
 regter bout gemerk C. B., een do. zwart, een do. bleek-
 rood, schreef hooring hyde ooren winkelhaak, een do. rood
 wit ens en witkwas, een do. donker rood met wyde
 hoorings, regter oor zwalwstaart. Indien niet gelost zo
 zal dezelve op den 22sten Augustus verkocht worden aan
 Wynberg.

J. A. C. STIGLINGH, Schutmeester.

Duine, 1 Augustus 1848.

BEKENDMAKING.

ER bevindt zich boven den bepaalden tyd, van den
 15 July, in de Schut alhier, een zwarte Bul, onge-
 merkt, door Hk. Z. Odendal opgezonden. Niet gelost
 voor den 26 Augustus zal dezelve te Riversdale worden
 verkocht.

Vet Rivier, 22 Juls 1848.

J. H. BADENHORST.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier is boven den bepaalden tyd,
 1 zwart bonte Vaars, omtrent 2 jaren oud,
 1 do. Bul, 1 jaar oud, beiden niet gemerkt,
 1 gryze Arabier Merrie, een sluit in het regteroor, oud
 1 vos Ruin, met bles en witte achterpoten, 5 jaar oud,
 Niet gelost zynde voor den 5den Augustus zal gez Vee
 en Paarden op dien dag worden verkocht.

A. RABE, Schutmeester.

Oude Post, Groenekloof.

22sten July 1848.

YST van Vee in de Schut hy den Ondergeteekende
 den 3 Juny 1848:—

1 grauw bruin Paard omtrent 9 jaren oud, geschut op
 den 3 Juny door P. D. D. Strycher.

1 zwartbonte Os, de punten van de hoornen afgezaagd,
 omtrent 5 jaren oud, geschut op den 15 July door dito.

Indien het Paard niet gelost op of voor Zaterdag den 22
 July en de Os op of voor den 26 Augustus austaande,
 zullen dezelve op die dagen publiek te Swellendam
 verkocht.

P. HAMMAN, Schutmeester.

GEDOOPT,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Zondag,
 den 30sten July 1848, door den Wel-Eerw. Heer
 J. SPYKER, V. D. M.

Eene Dochter van den Heer Jacques Gideon Tredoux
 Wolff, met name Anna Helena Johanna.

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Zondag, den 30sten
 July 1848, door den Wel-Eerw. Heer
 J. M. K. VAN STAVEREN, V. D. M.

Een Zoon van den Wel-Ed. Heer C. H. Bösenberg, met
 name Willem Fredrik

Een Zoon van den Heer J. J. Siems, met name Hermanus
 Petrus.

Een Zoon van den Heer C. A. Möhlenbeck, met name
 Johan Christiaan.

Op Maandag, den 31 July.

Een Zoon van den Heer H. O. Dreyer, met name Hen-
 drik Oostwald.

In de Luthersche Kerk, (St. Stevens,) op Zondag, den 30sten
 July 1848, door de Wel-Eerw. Heer G. W.
 STEGMAN, V. D. M.

Eene Dochter van den Heer Fredrik Pieter Frans Pfister
 met name Sophia Magdalena Christina.



KAAPSTAD, DEN 3DEN AUGUSTUS 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpshutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver- effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grazen van de gezegde Kolonie, enz., enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Ken- nisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden ge- adverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nade- maal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooppingen zal zyn twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaturdag, den 26sten Augustus aanst., de onder- scheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aange- boden by publieke Vendutie, in front van het Civile Commisaris Kantoor, te Port Elizabeth, en tegen de respectie inzetpryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde con- ditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 21sten Juny 1848.

(Get.) H. G. SMITH,
Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie de Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroon Landeryen gelegen in de Oostelyke Afdeeling.

AFDEELING PORT ELIZABETH.

No. 552. Een stuk Grond, groot 20 kw. roeden 84 do. voeten, gelegen te Port Elizabeth, gemerkt op plan I, No. 1, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot No. 2, Z.O. tot een straat, en Z.W. tot Gouvernements grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 553. Een stuk Grond, 17 kw. roeden en 3½ do. voeten, gelegen als boven, gemerkt op plan I, No. 3, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot perceel 554, Z.O. tot No. 2, en Z.W. tot hoge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 554. Een stuk Grond, groot 16 kw. roeden en 11½ dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4, op plan I, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot perceel 555, Z.O. tot perceel 553, Z.W. tot hoge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 555. Een stuk Grond, groot 17 kw. roeden en 99 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 5, op plan I, strekkende N.O. tot de Mainstraat, N.W. tot het eigendom van den Heer A. Schueble, Z.O. tot perceel 554, en Z.W. tot hoge steile rotsen.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 556. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 1, op plan II, strekkende N.O. tot perceel No. 559, N.W. tot een straat, Z.O. tot Erf No. 1, en Z.W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 557. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 dito voeten, gelegen als boven, strekkende N.O. tot perceel 558, N.W. tot Erf No. 3, Z.O. en Z.W. tot straten.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 558. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 3, op plan II, strekkende N.O. tot perceel 561, N.W. tot Erf No. 3, Z.O. tot een straat, en Z.W. tot perceel 557.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 559. Een stuk Grond, groot 29 kw. roeden en 132 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4, op plan II, strekkende N.O. tot perceel 560, N.W. tot een straat Z.O. tot Erf No. 1, Z.W. tot perceel 556.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 560. Een stuk Grond gelegen als boven, groot 29 kwadraat roeden, 132 do. voeten, gemerkt No. 5 op het plan II., strekkende N. O. tot het zeestrand, N. W. tot een straat, Z. O. tot Erf No. 1 en Z. W. tot Perceel 559.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 561. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 132 do voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 6 op het plan II., strekkende N. O. tot het zeestrand, N. W. tot Erf No. 3, Z. O. tot een straat, Z. W. tot perceel 558.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 562. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden, 130 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 1 o het plan III., strekkende N. O. tot het marktplein, N. W. tot de beurs, Z. O. tot perceel 563, Z. W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 563. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden, 130 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 2 op het plan III., strekkende N. O. tot het marktplein, N. W. tot perceel 562, Z. O. tot perceel 564, Z. W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 564. Een stuk Grond, groot 20 kwadraat roeden, 130 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 3 op het plan III., strekkende N. O. tot het marktplein, N. W. tot perceel 563, Z. O. tot perceel 564, Z. W. tot verdeelde Gouvernements Grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 565. Een stuk Grond, groot 28 kwadraat roeden, 63 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 4 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 564 en privaet eigendom, N. W. tot een straat, Z. O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, en Z. W. tot perceel 566.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 566. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 24 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 5 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 565, N. W. tot een straat, Z. O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, Z. W. tot perceel 567.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 567. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 24 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 6 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 566, N. W. tot een straat, Z. O. tot de Roomsche Katholieke Kapel grond, Z. W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 568. Een stuk Grond, groot 29 kwadraat roeden, 136 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 7 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 569, N. W. tot Pyramide grond, Z. O. tot een straat, Z. W. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 569. Een stuk Grond, groot 55 kwadraat roeden, 85 dito voeten, gelegen als boven, gemerkt No. 8 op het plan III., strekkende N. O. tot de beurs en perceel No. 562, N. W. tot een straat, Z. W. tot perceel 568 en Pyramide grond.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 570. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 16 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 571, N. W. en Z. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 571. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 14 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 572, N. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat en Z. W. tot perceel 571.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 572. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 15 op het plan III., strekkende N. O. tot perceel 573, N. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat en Z. W. tot perceel 570.

Inzet prys, £10 per acre.

No. 573. Een stuk Grond, groot 25 kwadraat roeden, gelegen als boven, gemerkt No. 16 op het plan III., strekkende N. O. en Z. W. tot Gouvernements grond, Z. O. tot een straat en Z. W. tot perceel 572.

Inzet prys, £10 per acre.

AFDEELING UITENHAGE.

No. 574. Een stuk Grond, groot 371 kw roeden 92 do. voeten en 16 duimen, gelegen in de stad Uitenhage, aan de Z.O. zyde van het marktplein, gemerkt No. 5, strekkende N.O. tot een gelyk perceel No. 6, N.W. tot tot perceelen 23 en 4, Z.O. tot perceel 8, en Z.W. tot een straat.

Inzet prys, £5 per acre.

No. 575. Een stuk Grond, groot 372 kw. roeden 51 do. voeten en 84 do. duimen, gelegen als boven, gemerkt No. 6, strekkende N.O. tot een straat, N.W. tot perceelen 1 en 2, Z.O. aan perceel 7, en Z.W. aan perceel No. 5.

Inzet prys, £5 per acre.

No. 576. Een stuk Grond, groot 357 kw. roeden 120 dito voeten en 96 dito duimen, gelegen als boven, gemerkt No. 7, strekkende N.O. tot een straat, N.W. tot een gelyk perceel, No. 6, Z.O. tot een straat, en Z.W. tot perceel 8.

Inzet prys, £5 per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commissaris te Grahamstad.

BERIGT.

VENDERS zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op MAANDAG, den 21 Augustus 1848, voor de leverantie van Rantaenen voor de Gevangenissen te Malmesbury, te worden geleverd dagelijks te Malmesbury in zoodanige hoeveelheden als benodigd zullen zyn, tot den 31 December 1848,—

1. Tarwe Brood, van Meel zoo als het van de molen komt, a per pond Hollandsch gewigt.
2. Versch Schapen of Beesten Vleesch, te worden ge- wogen na het gekookt is, a per pond Hollandsch gewigt.
3. Soep, gekookt van het Vleesch waarvoor is gecon- tracteerd, gevende tot ieder pond Vleesch 2 onzen Ryst, of 3 onzen fyn Meel, of 4 onzen Drooge Boonen of Erwten, met de noodige hoeveelheid Pieterselie, Prei of andere Toekruiden en Zout, a per pint.
4. Zeep, Kaarsen, Ryst, wit Brood, Thee, bruine Suiker, en Sago, a per pond Hollandsch gewigt; Melk en Azyn per bottel.

Iedere Tender moet gecontrasigneerd zyn door twee Per- sonen van bekend aanzien, als Borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. Het zal ter keuze van het Gouvernement staan het geheel of eenig deel van de Tender aan te nemen.

Civile Commissaris Kantoor,
Malmesbury, 11 July 1848.

W. F. BERGH, Civile Commissaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpshutters, Gouverneur en Opperbevehebber van de "Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver- effenen van de zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grazen van de gezegde Kolonie, enz., enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennisgeving, ge- dateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nade- maal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voor- genomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gou- vernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys in zoodanige verkooppin- gen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal be- palen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op ZATURDAG, den 9den September aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by pu- blieke vendutie, in front van de Beurs, Kaapstad, en tegen de respectie inzetpryzen in de gezegde lyst vermeld, onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betalingen als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 5den July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,
Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroonlanderyen in de Westelyke Afdeeling
KAAPSCHE AFDEELING.

Perceel No. 242. Een stuk Grond genaamd Buffelsvallei Vlake, in de Kaapsche Duinen, groot 349 morgen en 388 kwadraat roeden, strekkende N. tot Jonkersdam, O. tot de Zandheuvels aan Kuilsrivier, Z. tot het strand aan de Falsbaai en W. tot de Duinen.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 244. Een stuk Grond gelegen als boven, aan Yzer- varkensvlakte, groot 1254 morgen, 300 kwadraat roeden, strekkende N. tot den publieken weg. O. tot woeste lande- ryen, Z. tot Zwarteklip aan de strand van de Falsbaai, W. tot land van H. Dampers en de Pampoenekraal.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 577. Een stuk Grond, gelegen in de Vlake aan het begin van de Duinen, aan Matroosfontein, annex eigendom van den Hr. Andries Brink, groot 41 morgen, 189 kwadraat roeden, strekkende O. tot de Duinen, W. tot de Vlake N. tot Gouvernements land naar den eigendom van den Heer Wathen, en Z. tot dat van Van Sittert.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 578. Een stuk Grond annex het eigendom van den Hr. A. Brink, Dz., aan Jan Biesjeskraal, groot 70 morgen strekkende O. tot den publieken weg naar Koeberg, N. tot eigendom van den Hr. Brink, W. tot Dieperivier, en Z. tot land van Lacock.

Inzetprys 2s. per acre.

AFDEELING STELLENBOSCH.

No. 506. Een stuk Grond, gelegen ten Z. van Vlaggeberg, annex het eigendom van den Ed. Hr. P. Van der Byl, genaamd Onrust, gemerkt La A, groot 108 morgen, 310 kwadraat roeden, strekkende W.Z.W. tot erfachtland van den Ed. Hr. P. van der Byl, N. tot Gouvernements grond naar Vlaggeberg en den weg naar Stellenbosch, O. N. O. naar Gouvernements grond en eigendom van Onrust en Z. Z. O. naar Erfachtland, behoorende aan die plaats.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 507. Een stuk Grond gelegen in Vlaggebergvlakte, annex erfachtland van de Heeren P. van der Byl & Co. en den grooten weg naar Eersterivier, gemerkt La B, groot 192 morgen, 570 kwadraat roeden, strekkende W. Z. W. naar de harden weg. N. N. W. naar Gouvernements land, O. N. O. naar eeuwigdurend Erfachtland van de Heeren Van der Byl & Co., en Z. Z. W. naar Gouvernements grond

Inzetprys 2s. per acre.

No. 508. Een stuk Grond, gelegen als boven, annex erfachtland van den Ed. Hr. P. V. van der Byl en den nieuwen grooten weg naar Eersterivier, gemerkt La C, groot 117 morgen, 555 kwadraat roeden, strekkende W. Z. W. tot erfachtland van den Ed. Hr. P. V. van der Byl en de Blaauwe Duinen, N. N. W. tot Gouvernements grond, O. N. O. tot den harden weg en Z. Z. O. tot land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 509. Een stuk land, gelegen aan de Oostzyde van den nieuwen grooten weg naar Eersterivier, tusschen den 20sten en 21sten mylsteen, annex perceel No. 507, groot 135 morgen, 582 kwadraat roeden, strekkende N. tot perceel 507, Z. Z. O. tot Gouvernements Grond, W. Z. W. tot den nieuwen grooten weg en land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzetprys 2s. per acre.

AFDEELING WORCESTER.

No. 461. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Worcester, zynde perceel No. 1, blok A, groot 400 kwadraat roe- den, belendende N. aan perceel No. 462, O. aan No. 464 van den Hr. W. Ruthven, jun., en Z. en W. aan Kroon- landeryen.

Inzetprys £5 per acre.

No. 432. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 2, Blok A, groot 400 kwadraat roeden, belend N. aan No. 463 van den Hr. W. Ruthven, jun., O. aan perceel No. 453, Z. aan perceel 461, en W. aan Kroonlanderyen.

Inzetprys £5 per acre.

No. 463. Een stuk Grond, gemerkt als boven, gemerkt No. 5 blok A, groot 400 kwadraat roeden, belend N. aan perceel 466 van Dick Abraham, O. aan een publieke straat, Z. aan No. 461 van W. Ruthven, jun., en W. aan perceel 624

Inzetprys £5 per acre.

AFDEELING CALEDON.

No. 254. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Caledon, ten W. van het oude Drostyhuys, langs den Noordelyken oever van de Caledonsrivier, gemerkt No. 12, groot 172 kwadraat roeden, 108 do. voeten, belend N. by perceel 255, Z. No. 253, O. by woeste grond, en W. by de Caledonsrivier.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 255. Een stuk, gelegen als boven, gemerkt No. 11, groot 108 kwadraat roeden, 108 do. voeten, belend N. aan perceel 256, Z. aan perceel 254, O. aan woest land, en W. aan de Caledonsrivier.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 256. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 10, groot 166 kwadraat roeden, 96 voeten, belend N. aan perceel 257, Z. aan No. 255, O. aan woeste grond, en W. aan Caledonsrivier.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 257. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 9, groot 162 kwadraat roeden, 72 do. voeten, belend N. aan Fordstraat, O. aan open grond, W. aan Caledonsrivier, en Z. aan No. 256.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 258. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 8, groot 156 kwadraat roeden, 136 voeten, belend N. aan woest land, Z. aan Caledonsrivier, O. aan Fordstraat, W. aan No. 259.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 259. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 7, groot 167 kwadraat roeden, 52 do. voeten, belend N. aan den grooten weg, Z. aan de Caledonsrivier, O. aan No. 258 en W. aan No. 260, belorende aan A. Coet.

Inzetprys £5 per perceel.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en alle verdere narigten te bekomen ten Kantoore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WYKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van de zee; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Ken nisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertieerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 19den Augustus ainst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te hoop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, op de Stoep van de Beurs, in de Kaapstad, en tegen de respectieve inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 15den dag van Juny 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur d's Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kaupsche Afdeeling.

No. 549. Een stuk Grond gelegen aan de Kalkaai aan den grooten Weg van Simonstad naar Muizenburg en Kaapstad, gemerkt A, op het generale plan, groot 57 kw. roeden en 72 do. voeten, belend N. aan perceel 541, L.B., W. aan land behoorende aan de Visschery Maatschappij, Z. aan een stuk Gouvernements land, en O. aan Vry Land tot ten weg.

Inzet prys £20 per perceel.

No. 541. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt B, op het generale plan, groot 60 kw. roeden, belend N. aan perceel 512, L.C., W. aan land behoorende aan de Visschery Maatschappij, Z. aan perceel 519, L.D., O. aan vryland tot den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 512. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt C, op het generale plan, groot 61 kw. roeden en 36 do. voeten, belend N. aan perceel 543, L.D., W. aan land behoorende aan de Visschery Maatschappij, Z. aan perceel 541 L.B., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 543. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt D, op het generale plan, 61 kw. roeden en 36 do. voeten, belend N. aan perceel 541, L.E., W. aan land behoorende aan de Visschery Maatschappij, Z. aan perceel 542, L.C., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 544. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt L.E., op het generale plan, groot 57 kw. roeden en 72 do. voeten, belend N. aan perceel L.F., W. aan land behoorende aan de Visschery Maatschappij, Z. aan No. 543, L.D., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £20 per perceel.

No. 545. Een stuk Grond annex bovenstaande gemerkt F., op het generale plan, groot 70 kw. roeden, belend N. aan perceel 546, L.G., W. aan land behoorende aan de Visschery Maatschappij, Z. aan No. 544, L.E., en O. aan vrye land naar den weg.

Inzetprys £25 per perceel.

No. 546. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt G, groot 70 kw. roeden, belend N. aan No. 547, L.H., W. aan land behoorende aan de Visschery Maatschappij, Z. aan No. 545, L.F., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £25 per perceel.

No. 547. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt H, op het generale plan, groot 64 kw. roeden en 108 do. voeten, belend N. aan vrye grond tot perceel No. 548, L.I., W. aan land behoorende aan de Visschery Maatschappij, Z. aan perceel 546, en O. aan vrye grond tot den grooten weg.

Inzet prys £22 per perceel.

No. 548. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt I op het plan, groot 66 kwadraat roeden, belend N. aan No. 549, L.K., W. aan vry land naar de Bergen, Zuid by vry land tot Perceel 547, L.H., en O. aan vry land naar den grooten Weg.

Inzet prys £23 per perceel.

No. 549. Een stuk Grond annex bovenstaande, groot 78 kwadraat roeden, belend W. aan vryen grond naar de Bergen, Z. aan No. 548, L.I., en O. aan vryland naar den grooten Weg.

Inzet prys £30 per perceel.

No. 550. Een stuk Grond annex bovenstaande, belend aan land behoorende aan de Visschery Maatschappij, gemerkt M., groot 40 kwadraat roeden, belend N.W. aan land behoorende aan de Visschery Maatschappij, Z. aan No. 449, L.K., en O. aan vrye grond naar den grooten Weg.

Inzet prys £15 per perceel.

No. 551. Een stuk Grond, gelegen als boven, tusschen de eigendommen van de Visschery Maatschappij en den Hr. Smith, gemerkt N, op het generale plan, groot 203 kwadraat roeden, belend N. aan het eigendom van den Hr. Smith, Z. aan land van den Visschery Maatschappij, en O. aan open land naar den grooten Weg.

Inzet prys, £30 per perceel.

No. 331. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 123 kwadraat roeden, 116 do. voeten en 37 dito duimen, strekkende N. tot door de Kaapstads en Simonstads weg, O. tot perceel 319 het eigendom van den Hr. O. J. Truter, W. tot perceel 332, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys, £5 per perceel.

No. 332. Een stuk Grond gelegen als boven, groot 81 kwadraat roeden, 97 dito voeten, strekkende O. tot No. 331, W. tot No. 333, N. tot de Kaapstads en Simonstads weg, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys, £5 per perceel.

No. 333. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 37 kwadraat roeden en 132 dito voeten, strekkende O. tot perceel 332, W. tot vryen grond, N. tot de grooten weg, van Simonstad naar Kaapstad, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys £3 per perceel.

No. 326. Een stuk Grond, gelegen aan de Simonsbaai, ten Oosten van de Stnd. strekkende N. naar den Publieken Weg, O. naar een gelijk stuk grond van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar den weg tusschen dit en de zoogenaamde Zwarte Staal.

Inzet prys £40 per perceel.

No. 327. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 1564 kwadraat roeden, strekkende N. naar den Publieken Weg en naar de Baai, O. naar land van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar een gelijk stuk grond.

Inzet prys £40 per perceel.

No. 187. Een stuk Grond, gelegen nabij Wynberg, W. van de Simonstads weg, groot 6 morgen, 12 kw. roeden strekkende O.N.O. naar land van Majoor Napier, Z. en W. aan doorgangen naar Witteboomen en Alphen.

Inzet prys £1 10 per acre.

KENNISGEVING.

VENDERS zullen worden aangenomen door den Civilen Commissaris te Stellenbosch, tot op DONDERDAG, den 17 Augustus 1848, voor de volgende Artikelen benodigd voor de Gevangenis te Somerset (West.) 6 Matrassen, 6 Kussens, 6 Dekens, 6 Kleedjes, 2 Secret Balies, 2 Urine Balies, 12 fyne Bezemis, 12 lb. Zeep, 6 blikken quart Potten, 2 water Emmers, 2 koperen Kandelars met Snuiters, 1 blikken Lantaren, 3 paar patent Handhoeyen, 1 yzeren Pot van 2 gallons, 4 Hangsloten, 3 greinhouten Tafels, 4 1/2 x 3, 2 dito Banken, 4 1/2 voet lang, 12 doosjes Lucifers, 2 geelhouten Britsen, 6 voet by 12, de een met een Blok om 5 Personen in te sluiten, 2 katels voor Policie, 6 voet by 3, 1 yzeren Ketel, 1 Koekepan, 6 yzeren Lepels, 6 blikken Borden, 6 Stinkhouten Stoelen, met matten voor het Kantoor, en 1 Inktoker.

Iedere tender moet zyn gecontrasigneerd door twee personen die bereid zyn borgen te worden in *solidum*, voor de behoorlyke volbrenging van het contract.

De Artikelen moeten worden geleverd op de plaats, onderhevig aan de goedkeuring van de Vrederegters aldaar. Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

Civile Commissaris Kantoor,
Stellenbosch 27 Juny 1848

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van de zee; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL het Koninklyk Charter voor de betere en krachtdadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaald en gelast dat de Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal gerechtigd zyn by eenige Proclamatie of Proclamatien tot dat einde door hem uit te vaardigen, de gezegde Kolonie te verdeelen in twee of meer Districten en de Grenzen en Limiten van ieder zoodanig District te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limiten te veranderen naar gelang de tydsomstandigheden zulks zullen vereischen; met dien verstande echter, dat zoodanige verdeling der Kolonie, in zoodanige Districten als voormeld, door zoodanigen Gouverneur, zal moeten geschieden op zoodanige manier, als het beste geschikt zyn zal om de Ingezetenen der Kolonie in staat te stellen met gemak zich te begeven voor de Rondgaande Gerechtshoven, welke in dezelve zullen worden gehouden:—En nademaal by gez. Charter verder is vastgesteld, bepaald, en gelast, dat Gerechtshoven, te worden genoemd "RONGAANDE GERECHTSHOVEN," ten minsten twee malen in ieder jaar zullen moeten worden gehouden, in iedere der gez. Districten waarin de Kolonie als voormeld zal verdeeld zyn; en dat ieder der gez. Rongaande Gerechtshoven zal worden gehouden door den Hoofd Justicier of door eenen der Euisne Regters van het Hooge Gerechtshof van deze Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaatsen in ieder van de gez. Districten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal goedvinden te bepalen,—Ingevolge daarvan, en uit kracht van de voorzieningen vervat in het gezegde Charter, gelast, bepaal en beveel ik, dat tot het einde van het houden van de eerstvolgende Rondgaande Gerechtshoven, de Kolonie zal worden verdeeld in Tien Circuit Districten, t.w.:—

1. De Afdeeling Swellendam, bevattende de Afdeeling Caledon en het District Riversdale;
2. De Afdeeling George; bevattende het District Mosselbaai;
3. De Afdeelingen Uitenhage, en Port Elizabeth;
4. De Afdeelingen Albanie, bevattende het District Bathurst, Victoria, bevattende het District Fort Peddie, Fort Beaufort, bevattende het District Stockenstrom;
5. De Afdeeling Somerset;
6. De Afdeelingen Cradock, en Albert;
7. De Afdeeling Colesberg;
8. De Afdeeling Graaff-Reinet, bevattende het District Richmond;
9. De Afdeeling Beaufort;
10. De Afdeelingen Worcester, bevattende het District Tulbagh en Clanwilliam.

En ik gelast en bepaal verder, dat op Maandag, den 11den dag van Septembervolgend, een Rondgaande Gerechtshof zal worden gehouden te Swellendam, voor een der Regteren van het Hooge en Rondgaande Gerechtshoven, voor het hooren en beslissen van alle zaken, civiel en crimineel, komende ter kennisgeving van gez. Rondgaande Gerechtshoven, en voor het afdoen van al zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de wetten zyn geauthoriseerd af te doen, niettegenstaande alles ter contrarie vervat in myne Proclamatie van den 21 Juny 1848. En de gez. Regter zal van daar voortgaan tot het houden van zoodanige gelijk. Hoven in de Hoofdsteden van de Districten hier bovegemeld, op zoodanige dagen als nader zal worden bepaald.

En ik gelast en beveel ten strictsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vredereggt, Adjunct Baljuwen, Veldekornetten en andere Beamten, dat zy gezegde Gerechtshof in alles helpen en bystaan, naar zy zulks anders op hun perykel zullen moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder de Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 2 Aug. 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU, Gov. Sec.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 1 Aug. 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, overeenkomstig den inhoud der Proclamatie van den 2den Aug., dat het Rondgaande Gerechtshof Zitting houden zal op de dagen en plaatsen hieronder vermeld.

Te Swellendam, op Maandag, den 11den September ainst.
Te George, op Maandag, den 18den September ainst.
Te Uitenhage, op Woensdag, den 27sten September ainst.
Te Grahamstad, op Donderdag, den 5den October ainst.
En wordt verder kennis gegeven, dat in geval de Regter door onvoorziene oorzaken van vertraging belet wordt om de Rondgaande Gerechtshoven in eenige der bovengenoemde steden, op den dag daartoe vastgesteld te openen, als dan en in dat geval, zoodanig Gerechtshof zal geopend worden op den dag op welken de Regter in zoodanige stad zal aankomen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 5 July 1848.

NADEN AAL Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden dat de Kroonlanderyen gelegen in het Dorp Uitenhage en te Port Elizabeth, geproclameerd voor publieke verkoop op den 26 Augustus aanst., te Grahamstad, by Proclamatie van 21 ultimo, te koop zullen worden aangeboden te PORT ELIZABETH, in plaats van te Grahamstad. Zoo wordt by deze kennis gegeven dat de gez. Landerijen zullen worden verkocht op voormelden datum, t.w. ZATURDAG den 26 Augustus, te Port Elizabeth, voor het Civile Commissaris Kantoor aldaar, en onder deszelfs toezigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Circuit Transport.

Kantore van het Hooge Gerechtshof,
Kaap de Goede Hoop, 5 July 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur hebbende goedgevonden te gelasten dat de Circuit Regter of zyne Klerk in het vervolg zou vragen, aannemen en beslissen op Tenders voor het Circuit Transport en accommodatie.

Zou wordt by deze kennis gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen ten Kantore van den Resident Magistraat voor het District waarin het Transport moet geleverd worden tot voor of op MAANDAG den 21 Augustus, voor zoodanige Paarden of Ossen, Dryvers, Leiders, Achterryders, Rypaard met of zonder Zadel en Toom, als benoodigd zullen zyn voor den Circuit Regter, gedurende het eerstkomende Circuit in September, October, en November, aanst., voor de Stations hieronder gemeld, meldende den prys per uur uitgaande en terugkomende, het getal wren dienst, waarvoor men chargeren wil voor iedere station, of het geheel bedragen te worden gechargeerd voor den geheel afstand, zoo wel als de prys per uur voor oponthoud indien zulks plaats vindt, zullende niets mogen worden gechargeerd voor eenigen tyd minder dan een uur.

Voor een span van 10 Paarden in tuig, met Leider en Dryver.

Voor een Span van 8 dito dito, met dito dito.

Voor eenen Achterryder, wel bekend met den Weg, die bereid moet worden.

Voor een Rypaard met Zadel en Toom.

Voor een do. zonder do. do.

Voor een span van niet minder dan 12 Ossen in Juk, met Leider en Dryver.

Voor ieder verder Span, Rypaard enz., welke de Circuit Regter zal noodig hebben.

Zoodanige Tenders moeten toepasselyk zyn op zoodanige afstanden op den Circuit Weg in den Circuit Afdeelingen respectively, als de partijen die tenderen zoodanig Transport overleveren willen.

Geen ander of verder Transport zal benoodigd zyn (behalve ingeval van nood in byzondere omstandigheden,) dan voor twee Wagens, een Rypaard, en Achterryder, en de bepaalde Circuit route zal niet veranderd worden behalve ingeval van volstrekte nood.

De volgende zyn de Stations waarvoor Tenders zullen worden aangenomen, t.w.:

- Van Grahamstad naar Steenkamps Vlake,
- " Steenkamps Vlake naar Somerset,
- " Somerset naar Stokes,
- " Stokes naar Cradock
- " Cradock naar Zoete Fontein,
- " Zoete Fontein naar Macasser Fontein,
- " Macasser Fontein naar Colesberg.

Partijen vermogen te Tenders voor twee of meer afstanden, meldende het getal dienst uren, te worden gechargeerd op welke voorspannen zullen geleverd worden, op den weg en op welke Stations.

De Contracten, (waarvan copyen zyn te bekomen by de Resident Magistrate, op aanzoek daarom) zullen eene bepaling bevatten voor het volbrengen van de aangenomen dienst, binnen eenen redelyken tyd, onder eene boete, te worden bepaald door den Resident Magistraat, en a. vermeld in zoodanige Contract n.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor de accommodatie van den Circuit Regter, gedurende zyn verblyf op het Dorp Somerset.

De accommodatie gewoonlyk vereischt door den Circuit Regter, bestaande in

- Een Sitkamer, } behoorlyk gemeubeleerd en de
- Twee Slaapkamers } Slaapkamers voorzien met Bedde-
goed enz.

Betaling voor Transport en accommodatie zal geschieden aan de respective aannemers, door den Griffier van het Rondegangende Gerechtshof in contant geld op de plaats, by de behoorlyke volbrenging van het Contract.

De Persoon die Tender, moet de namen melden van twee suffisante Personen als Borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, mits de Magistrate hetzy uit consideratie van het bedrag van het Contract of de lengte van tyd waarvoor hetzelfde zal bestaan borgtocht vorderen.

W. M. MUSGRAVE.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 29 July 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Heer PIETER GEORGE LEEB, aan te stellen tot eenen Ved. regter voor het district Richmond.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

IN de Schut alhier is geconfineerd boven den bepaalden tyd een roode Os, gemerkt regter oor een halve maan van voren, linker oor een zwaluwstaart en een halve maan van voren, geschut door J. S. MINNAAR, op den 17 Juny 1848. Indien niet gelost zynde, voor of op den 29 July aanst., zal dezelve publiek te Hoop Rivier, by J. BAUWER, worden verkocht.

Achter Cogmans Kloof,

29 July 1848.

S. P. BURGER, Schutmeester.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING

Koloniale Secretary, 12 July 1848.

IN AAR de Ed. de Wetgevende Raad heeft geweigd uit de Publieke Inkomsten, voor 1849, de som t stemmen, welke zyne Excellentie de Gouverneur aan de licham had voorgesteld voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen over de Kolonie, van den 1sten January 1849, tegen den koers en op de manier verklaard in de twee Gouvernements Kennisgevingen gedat. 16 Mei 11., vragende om Tenders "voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen tusschen de Kaapstad en Grahamstad" en "voor het overbrengen van Binnenlandsche Malen." is het noodig geworden de kosten voor deze diensten te verminderen, tot de som aangewend door den Raad.

Kennis wordt daarom gegeven dat de Gouvernements Kennisgevingen bovenaangehaald zyn herroepen en vernietigd, en de Kennisgeving van den Postmeester Generaal, geconsereerd aan den voort dezer Gouvernements Kennisgeving, wordt in de plaats daarvan gepubliceerd.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GENERAAL POSTKANTOOR.

Kaapstad, 12 July 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat besloten Tenders, gedresserd aan den Auditeur Generaal, en gemerkt "Tender voor Binnenlandsche Malen" door dien ambtenaar zullen worden aangenomen tot op VRYDAG, den 1sten September aanst. voor het overbrengen van de volgende Binnenlandsche Brievenmalen.

De Tender moet bevatten alle tusschen liggende Postkantoren, tusschen Stations, en de malen moeten worden overgebracht tegen de koers in uren hieronder voor iedere Station vermeld.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal dezelve mogen verbreken, mits geveude 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party, tot dat einde.

Tenders kunnen gedaan worden door dezelfde party voor een of meer afstanden tusschen de Stations, maar geene Tender zal worden in acht genomen voor eenigen afstand minder dan die vervat tusschen de Stations hieronder vermeld. De tyd van het vertrek van de Brievenmalen van de Stations zal worden bepaald door den Postmeester Generaal, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers, maandelyks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat de aannemer verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan en twee goed gekleurde borgen voorzien, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement te worden gedaan voor een jaar van het Contract.

1. Van de Kaapstad naar Somerset (West) - 4½ uren.
2. " Somerset (West) naar Caledon - 6½ "
3. " Caledon naar Swellendam - 10½ "
4. " Swellendam naar Riversdale - 7 "
5. " Riversdale naar Hartenbosch - 8 "
6. " Hartenbosch naar George - 5 "
7. " George naar Wolvekraal - 9 "
8. " Wolvekraal naar Jagersbosch - 12 "
9. " Jagersbosch naar Uitenhage - 15 "
10. " Uitenhage naar Grahamstad, via Com-mandokraal en Sidbury - 14 "
11. " Port Elizabeth naar Uitenhage - 3 "
12. " Matjes Fontein naar Port Elizabeth - 5 "
13. " Hartenbosch naar Mosselbaai - 1 "

Op al de borenst. ande routen moeten de Malen door den aannemer twee malen in de week worden overgebracht, en vice versa.

Op de volgende routen moeten de Malen door den aannemer worden overgebracht eens in de week en vice versa.

Afdeelingen Port Elizabeth, Albanie en George.

14. Van Port Elizabeth naar Grahamstad - 16 uren.

De Afdeelingen van de Kaapstad, Malmesbury, en Stellenbosch.

15. Van de Kaapstad naar Malmesbury via D'Urban 7 uren.
16. " do. " Stellenbosch - 5 "
17. " do. " Groene Kloof - 8 "

Afdeelingen Stellenbosch en Paarl.

18. Van Stellenbosch naar Villiersdorp via Franche Hoek - 8 "
19. " do. " Tulbagh via Paarl - 11 "

Afdeelingen Worcester, Malmesbury, en Clanwilliam.

20. Van Tulbagh naar Worcester - 6½ "
21. " Zoo Voorby " Piquetberg - 4 "
22. " Tulbagh " Clanwilliam via Zoo Voorby - 20 "

Afdeelingen Swellendam en Caledon.

23. Van Swellendam naar Port Beaufort - 6 "
24. " Caledon " Zoetendals Valley via Napier en Bredasdorp - 10 "

Afdeeling George.

25. Van George naar Plettenbergbaai via Belvidere, Knysna en Woodside - 20 "

Afdeelingen George, Beaufort en Graaff-Reinet.

26. Van Wolvekraal naar Beaufort - 25 "
27. " Beaufort naar Graaff-Reinet - 24 "
28. " do. " Victoria - 16 "
29. " Kanka (Swanepoel) naar Prince Albert - 10 "

Afdeelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

30. Van Graaff-Reinet naar Colesberg - 24 "
31. " Klein Savanges Poort naar Richmond - 7 "

Afdeelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock.

32. Van Glen Lynden naar Somerset - 8 "
33. " Somerset naar Graaff-Reinet - 14 "
34. " do. " Cradock - 12 "

Afdeelingen Albanie, Fort Beaufort, Somerset en Victoria.

35. Van Grahamstad naar Fort Beaufort - 8 "
36. " do. " Bathurst en Kowie - 6 "
37. " do. " Somerset - 14 "
38. " do. " Alice - 8 "
39. " do. " Fort Peddie - 9 "

Afdeeling Fort Beaufort.

40. Van Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River) - 3 "

Afdeelingen Cradock en Albert.

41. Van Cradock naar Burgers Dorp - 18 "

Voor ieder oponthoud van de Maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

- Voor iederen tyd niet te bovengaande een half uur 2s 6d.
- Voor een half uur en niet te bovengaande een uur, 7s 6d.
- Voor een uur en niet te bovengaande 1½ uur, 15s.
- Voor 1½ uur en niet te bovengaande 2 uur, 25s.
- Voor 2 uren en niet te bovengaande 2½, 42
- En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovengaande boeten zullen streng worden ingevoerd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door voorafgaande schikkingen van zyne zyde.

De Tenders moeten mede melden den prys waar voor Extra Posten of Expressen door hen zullen worden overgebracht op de route in de Tender vermeld.

Verder narigten zyn te bekomen op aanvragen ten Kantore van den Postmeester Generaal, en van de onderscheiden Postmeesters binnenlands, en de byzondere aandacht der personen die tenderen, wordt verzoekt op de Gouvernements Kennisgeving hier annex.

ROBT. CROZIER, Postmeester Generaal.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
18 Feb. 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy dezelve bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbind. n voor den persoon die tendert, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen teekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING CALEDON.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdeeling College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Caledon, beroept by deze de Eigenaars van Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Caledon, gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantore te Caledon, op DINGSdag, den 1sten Augustus aanst., ten 10 des voormiddags, tot het verkiezen van vier Personen, behoorlyk gekwalificeerd om met hem (den Civilen Commissari-) uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Caledon, gedurende de aankomende drie jaren,—en na de namen van de vier personen verkozen, zullen zyn bekend gesteld door den Voorzitter, over te gaan tot het verkiezen van twee andere personen, bevoegd om leden te worden van gez. College, om te worden verkozen als daarin voorgeschreven, om te voorzien in toevallige vacaturen in het amht van leden.

Civ. Com. Kantoor, Caledon,

5 July 1848.

W. M. MACKAY, Civ. Com.

AFDEELING MALMESBURY.

Verkiezing van Commissarissen voor het College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Malmesbury beroept by deze alle Eigenaars van vaste goederen in de Afdeeling Malmesbury, gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantore te Malmesbury, op WOENSDAG, den 9den Augustus, ten 10 ure, tot het verkiezen van vier personen, behoorlyk gekwalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Malmesbury, gedurende de eerstvolgende drie jaren; en dadelijk na de namen van de vier verkozen personen door den Voorzitter van de Byeenkomst zullen zyn verklaard, over te gaan tot het verkiezen van twee andere gekwalificeerde personen, om leden van het College te worden, tot het aanvullen van eventuele vacaturen in het amht van leden.

Civile Commissaris Kantoor,

8 July 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

SCHUT BERIGT.

AFDEELING PORT ELIZABETH.

WORDT by deze kennis gegeven dat het volgende Vee alhier in de Schut is,
Een roode Koe, linker oor een halve maan beneden, en een gewzel onder de buik.

Een kleine roode Vaars, met een groote klomp aan de regter zy van de hals.

Een kleine rood Bul kalf.

Een roode Os, regter oor een stuk af, linker oor een slit. Hetzelve zal worden verkocht op den 7den Augustus, zoo niet vroeger gelost.

J. P. LEE, Schutmeester.

Port Elizabeth, 14 July 1848.

BERIGT.

GEENE Tenders zynde ingekomen voor de Lerearntie van Provision voor de Gedetineerden te Hottentots Holland, zoo wordt by deze kennis gegeven dat nieuwe Tenders op dit Kantoort zullen worden aangenomen tot op **DONDERDAG**, den 10 Augustus aanstaande, ten 11 ure, v. m. precies,

De prys moet worden gemeld by het pond Hollandsch gewigt, Vleesch, Brood, Ryst of Boonen, en Kaarsen.

De conditie van het Contract en verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoort, en de Tender moet de namen melden van twee geërfde personen als Burgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, die op gemelden dag moeten tegenwoordig zyn, om het Contract te teekenen.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.
Civile Commissaris Kantoort,
Stellenbosch, 25 July 1848.

AFDEELING PAARL.

Verkiezing van Commissarissen voor het College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Paarl, overeenkomstig de 20ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, beroept by deze al de Elgemaars van vaste goederen in de Afdeeling Paarl, gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantoort aan de Paarl, op **WOENSDAG**, den 16den Augustus, ten 10 ure, tot het verkiezen van vier personen, behoorlyk gekwalificeerd om met hem (den Civielen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Paarl gedurende de eerstvolgende drie jaren; en verder volgen de 37ste Sectie van de gez. Ordonnantie, dadelijk na de namen van die vier verkozen personen door den Voorzitter van de Byeenkomst zullen verklaard, over te gaan tot het verkiezen van twee andere gekwalificeerde personen, om leden van het College te worden, tot het aanvullen van eventuele vacaturen in het ambt van leden.

Civile Commissaris Kantoort, Paarl,

10 July 1848.

K. N. VAN BRED, Civ. Com.

Berigten van Insolventie.

Publieke Verkoop.

In den Insolventen Boedel van *Albertus Bernhardus van Nickirk*.

OP MAANDAG.

Den 14 Augustus, ten 11 ure precies.

ZAL op de Plaats zelve worden verkocht, stellig aan den Hoogsten Bieder, met Liberaal Strykgeld
De Welbekende Vrchtbare Korenplaats genaamd "Brak Fontein," gelegen aan de Porcelainberg, District van Malmesbury, groot 1300 morgen — roeden, dezelve is bezaaid met 25 mudden Koren en 15 mudden (erst, Rogge en Haver, meest alles op Braakland en land van de tweede dragt; — de Plaats heeft uitgestrekte en gezonde weide voor alle soorten van Vee, en het Woonhuis, en de Gebouwen op dezelve zyn in goeden staat van reparatie.

En ten 10 ure op denzelfden dag, het **LOS GOED**, aan gem. Boedel behoorende, bestaande in: —

1 Ossenwagen, 1 Kapkar, 4 Ploegen, 4 Eggen compleet, Tuigen, Jukken, Touwen, Stroppen en Riemen, Kaf en Muddenzakken, Smids en andere Gereedschappen, 2000 bossen Dekstroo, alsmede 24 Trekossen, 10 Trek- en Ry-paarden, Schapen en Bokken; voorts de gewoone Huismeubelen, als Tafels, Stoeien, Kasten, Kisten, Katels, Bedden, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz, enz.

En op **DINGSdag**, den 15den Augustus, ten 11 ure precies, met Liberaal Strykgeld, op de plaats zelve.

Zeker stuk Land, met het daaropstaande Huis, zynde een gedeelte van de Erven "De Vrede en Eendragt," gelegen aan de Paarl, naby de Zandrifft, groot 1 morgen, 560 kwadraat roeden, en 70 do. voeten.

De Kaarten en Transporten zyn te zien, en verdere informatie te bekomen, ten Kantoort van de **VLLIERS & HAUPP**.

Paarl, 15 July 1848.

J. D. HAUPP, Eenige Curator.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN KOSTBAAR VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van *CAREL VAN DE KAAP*, Pelgrim.

DE Ondergeteekende, in zyne hoedanigheid als Curator zal stellig aan den Hoogsten Bieder verkoopen **MET LIBERAAL STRYKGELD EN BONUS,**

OP DINGSdag,

DEN 15 AUGUSTUS 1848,

1. Het ruim en stevig gebouwd Woonhuis, door den Insolvent bewoond, gelegen op de Buitengracht, hoek van de Houtstraat, bevattende 5 goede ruime Kamers, groot Voorhuis, Keuken, enz. Op de Achterplaats, 6 goede Kamers, en onder het Huis 6 ruime Kelders, welke Kamers en Kelders altoos goed verhuurd zyn geweest, en £6 15 per maand hebben opgebracht. Het Huis is in goede reparatie en heeft een extra plat.

2. Een goed Huis onder dubbele verdieping, gelegen in de Rozestraat, op de hoek van de Kasteelstraat, bevattende 6 Kamers en Winkel. Een Winkel is sedert jaren met goed gevolg in dit Huis gedreven, en hetzelfde heeft zoo veel als £4 per maand opgebracht.

3. Een ruim en goed gebouwd Woonhuis onder dubbele verdieping, gelegen in de Kasteelstraat, bevattende 7 Kamers, Keuken, Dispens, Gaardery, enz. groote Achterplaats en Buitengebouwen. Dit Huis is nooit verhuurd geweest voor minder dan £4 per maand.

4. Een Huis, gelegen in *Matreli-Steeg*, naby bovengemelde, bevattende 5 Kamers, Keuken, Buitengebouwen, enz. Hetzelfde is nu verhuurd voor 30 Rds. per maand, en heeft zoo veel als £3 per maand opgebracht.

De Verkoop zal beginnen met eenige Huismeubelen aan de Woning des Insolventa, ten 10 ure precies, en waarna het Vastgoed successively zal worden verkocht.

J. G. STEYTLER, Gz. Eenige Curator,

Publieke Vendutie

VAN EENE

Fraaye en Uitgebreide Plaats

In den Insolventen Boedel van *Gerhardus Theunis van Schalkwyk*.

OP DONDERDAG.

Den 10den Augustus 1848, ten 11 ure precies.

ZAL op de Plaats worden verkocht, stellig aan den Hoogsten Bieder, met Ruim Strykgeld en Bonus.

De Kostbare Eeuwigdurende Erfpacht Plaats "BRASSE FONTEIN," en annex Plaats **SPRINGFONTEIN**, in Koeberg, in de Kaapsche Afdeeling, omtrent 4 uren van de Kaapstad, groot 4775 morgen.

Het Zaailand op deze Plaats, die nu bezaaid is met 30 mudden Haver, 10 mudden Koren, en eenige Rog en Garst, is wel bekend als van de beste soort, en gevende fraaye Oogsten.

Dezelve is wel voorzien van Water, en de Weide uitgestrekt, overvloedig en gezond voor alle soorten van Vee, Paarden en Schapen.

De Gebouwen zyn hecht, sterk en uitgebreid, en bevatten alle gemakken voor eene Familie, en alle Buitengebouwen voor eene Boerdery.

En ten 10 ure op den zelfden dag,

Het Losgoed,

Bestaande in: —

Een Kapwagen compleet, twee Ossenwagens, een geheel nieuw, een Openkar, Kettingen, Touwen, Jukken, en Riemen, een stel Wagen Tuigen enz.

Alsmede, twee Ploegen, een Eg, Pikken, Graven, Leeren, een groote Klok, Blaasbalg, Hamers, Aambeeld, en alles wat behoort tot een volkomen Smidswinkel.

ALSMEDE.

30 Uitmuntende Trekossen,

4 Melkkoeyen en 3 Kalvers,

6 Ruinen, 2 Merries, en 2 Veulens,

20 Varkens.

Eene groote hoeveelheid Kaf en Stroo.

Voorts, de gewone Huismeubelen, als Stinkhouten Tafels, Stoeien, Katels, Matrassen en Kussen, Klederkast, Waschtafels, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, Melkerygereedschap, alsmede Wynvaten, Koopere Kranen, een Geweer, Zadel en Toumen, Zweepen, een Koren Harp, Schoppen, Zakken, enz.

Het Vastgoed zal worden verkocht in twee Percelen by Opbod en Afslag, en naderhand in een perceel by Afslag.

De Kaarten zyn te zien, en verdere narigt te bekomen ten Kantoort van den Ondergeteekende, *Gravestraat, No. 10*

J. T. JURGENS, Gz.

J. G. STEYTLER, Gz., Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van *WILLIAM LUTMAN*.

ZAL WORDEN VERKOCHT, OP DE PLAATSELVE

OP DONDERDAG,

Den 17 Augustus, ten 11 ure precies,

STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER,

Met Ruim Strykgeld en Bonus

HET WOONHUIS van den Insolvent, gelegen in het bloeiend Dorp **CLAREMONT**, naby den Grooten Weg, naar Wynberg, en naast de plaats *Sans Souci*. Het Huis is onlangs gebouwd, is zeer deftig, en bevat alle wenschelyke gemakken voor eene kleine Familie, zoowel als voor den Negotie Handel, behalve een goede Oven, en alle vereischten voor eene Brood en Koekbakkerij, waarvoor de nabyligheit der plaats aan den weg, zoowel als de dik bevolkte buurt, alle gelegenheid aanbiedt.

ENTEN 10 URE OP DENZELFEN DAG,

HET LOSGOED.

Tot den Boedel behoorende, bestaande in: —

Een extra Kar op Veeren, patente Assen, Kartuigen, 2 nieuwe Hekken, Kruiwagen, Kozynen, Deuren, Blindings, Baksteenen, 4 oxhoofden Stroop, eenige ledige Vaten, enz. een Toonbank, een stel Winkelrakken, Glazen en Aardpotten, blikken Trommels, restanten Kruidenierswaren, koffy en peper Molens, enz. Alsmede een bakkers Trog, Tafel, Schalen, Schenkbladen, en alles tot eene Bakkerij behoorende.

Verder, alle soorten van **HUISMEUBELN**, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Eindelyk, des Insolventa Aandeel in zekere Steenvoren by den Heer **RAVEL**, Rondebosch.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen ten Kantoort van den Ondergeteekende, *No. 19, Gravestraat*.

J. G. STEYTLER, Gz., Eenige Curator.

N.B. Het Vastgoed zal eerst opgeveild worden in **ZES PERCELEN**, by opbod en afslag, en naderhand het geheele zamen by den Afslag.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

VASTGOED, TE GRAHAMSTAD.

In den Insolventen Boedel van *SAMUEL BONNIN*.

OP WOENSDAG,

Den 23 Augustus ten ure

ZAL stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, ten overstaan van den Resident Magistraat, by Opbod alleen.

No. 1. 16 Kostbare Erven "Grond, zynde deelen van de Erven Nos. 101, 102, 103, en 105, gelegen tusschen Worcester en Africaniëstraten te Grahamstad.

2. Zekere twee Erven, mede gelegen te Grahamstad, in het District Albanie, gemerkt Nos. 201 en 202, groot 140 kwadraat roeden en 90 dito voeten.

De Koopconditie, en het Plan toonende de ligging en uitgestrektheid der Percelen, is te zien ten Kantoort van den Hr. **GEORGE JARVIS**, te Grahamstad.

E. THOMPSON, voor den Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van *Jochim Gerhardus Hermannus Snyman*, van Stellenbosch.

OP WOENSDAG, den 23 Augustus 1848, ten 11 ure precies, zal op de plaats zelve, stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, in **VYF PERCELEN**.

Al dat verkryfelyk **VASTGOED**, gelegen in de Stad Stellenbosch, in de Kerk en Ryneveldstraten, bestaande in een groot en geryfelyk Huis, met Morstuin, beplant met allerlei soorten Vrchtbomen, Buitengebouwen, en vier belendende Huurhuizen.

Perceel 1. Bevat het Woonhuis, gelegen op den hoek van de Kerk en Ryneveldstraten.

Percelen 2 en 3. Twee Huurhuizen, gelegen in de Ryneveldstraat.

Percelen 4 en 5. Twee dito, gelegen in de Kerkstraat.

De vier laatste Percelen belendende allen Perceel 1, en brengen allen goede huur op.

Dit Eigendom in het beste gedeelte der stad gelegen zynde, is tot allen handel geschikt. Geen kosten tot reparatie zyn noodig, daar het Eigendom in de beste orde is.

Bovenstaande Vyf Percelen zullen eerst by Opbod en Afslag, en naderhand gezamenlyk in een Perceel by den Afslag worden verkocht.

De kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen ten Kantoort van den Ondergeteekende *No. 2, Pleinstraat*.

J. WEGE, Eenige Curator.

Berigten van Executeuren

Publieke Verkoop.

In den Boedel van wylen Meijufvrouw *Aida Jacobs*

Mosler, Weduwe wylen den Heer *A. F. Gous*.

OP ZATURDAG, den 12den Augustus aanst., zullen Executeuren in opgem. Boedel doen verkoopen, ter Plaats "Drie Fontein," aan Koeberg, de Nalatenschap van gem. Weduwe Gous, bestaande uit Meubelair Goe-deren, Bouwgereedschap, Vee, enz, enz.

A. V. GOUS,

P. C. J. GOUS,

A. CARSTENS,

Executeuren.

De Hr. **MOORREES**, Vendu Adm.

Publieke Verkoop.

In den Boedel van Wylen de Weduwe *Leendert Kooft*.

OP DINGSdag, den 1sten Augustus aanst., zal worden verkocht, by Opbod en Afslag met Liberaal Stryk geld.

1. Zeker Huis en Erf, gelegen in de Loopstraat, No. 59, bevattende ruime Boven en Onderkamers, Achtervertrekken en groote Plaats, alle gemakken bevattende voor eene familie woning. De Achtervertrekken zyn allen verhuurd, en brengen eene goede huur op.

2. Twee Huurhuizen, belendende in *Pepersteeg*, en eene goed- huur opbrengende.

Alsmede, het **Losgoed**, bestaande in Tafels, Stoeien, Kasten, enz.

Bovengem. Eigendom kan dagelyks bezigtigd worden.

J. G. STEGMANN, Teat. Executeur.

De Heer **G. L. STEYTLER**, Afslager.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van wylen Meijufvrouw *Maria Elizabeth Blunckenberg*, Weduwe wylen den Heer *Cornelis de Kock*, van het District Tulbagh.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht denzelven in te zenden binnen zes weken na dato dezer, by den Ondergeteekende, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

M. G. KEET, Executeur Datief.

Tulbagh, 17 July 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van wylen *James Jury*.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht denzelven in te zenden binnen zes weken na dato dezer by de Ondergeteekenden, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn, hunne Schulden binnen denzelfden tyd te betalen aan den eerste Ondergeteekende.

ROBERT MUTER, Executeuren.

R. WIDDOWS.

Kaapstad 19 July 1848.

LONDONSCH SCHOEN EN LAARZEN MAGAZYN.

R. J. JOSEPH & Co., berigten hunne vrienden in de Stad, dat hunne Winter voorraad nu open is ter inspectie, welke in netheid en duurzaamheid niet kan overtroffen worden.

DAMES Lakensche Laarzen, dubbele zoolen

" Lederen Schoenen, do.

" Venetian Schoenen, gevoerd met Flannel,

" Zy Veer Golashes,

HEEREN sterke Wellington Laarzen,

" Prins Georges,

" Blucher,

" Lakensche,

" Tapyt Schoenen, gevoerd met Flannel.

24, Heerengracht, Mei 1848.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by **SAUL SOLOMON**, Gazette Office, St. George's street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, AUGUST 10, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH.

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the boundaries and limits of every such District, and such boundaries and limits, from time to time, to alter as occasion may require: Provided always, that such apportionment of the Colony into such Districts, as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter, it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall be holden twice at least in each year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid; and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such times, and at such one or more place or places within each of the said Districts, as the Governor shall, from time to time, direct and appoint:—In pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Charter contained I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, the Colony shall be divided into Ten Circuit Districts, namely:—

- 1st. The Division of Swellendam, including the Division of Caledon and District of Riversdale;
- 2d. The Division of George, including the District of Mossel Bay;
- 3d. The Divisions of Uitenhage and Port Elizabeth;
- 4th. The Divisions of Albany, including the District of Bathurst, of Victoria, including the District of Fort Peddie; of Fort Beaufort, including the District of Stockenström;
- 5th. The Division of Somerset;
- 6th. The Divisions of Cradock, and of Albert;
- 7th. The Division of Colesberg;
- 8th. The Division of Graaff-Reinet, including the District of Richmond;
- 9th. The Division of Beaufort;
- 10th. The Divisions of Worcester, including the District of Tulbagh, and of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that a Circuit Court shall be holden on Monday, the 11th day of September next, at Swellendam, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do, anything in my Proclamation of the 21st day of June 1848, to the contrary notwithstanding,—and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in the Chief Towns of the said other Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they shall be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 2nd Day of August, 1848.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope
2d August 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of this date, that the Circuit Court will be holden at the following places and on the days hereinafter mentioned:—

- At Swellendam, on Monday, the 11th of September next.
- At George Town, on Monday, the 18th of September next.
- At Uitenhage, on Wednesday, the 27th of September next.
- At Graham's Town, on Thursday, the 5th of October next.
- At Somerset, on Monday, the 16th of October next.
- At Cradock, on Friday, the 20th of October next.
- At Colesberg, on Friday, the 27th of October next.
- At Graaff-Reinet, on Thursday, the 2d November next.
- At Beaufort, on Thursday, the 9th November next.
- At Worcester, on Friday, the 15th of November next.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above mentioned, on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
2d August, 1848.

WING to the period of the year at which the new Divisions recently created in, or annexed to, this Colony were formed, it has unavoidably happened that no Circuit Court can be holden in any of them during the ensuing Circuit.

The impediment arises out of the fact, that no Circuit Court can act without a lawful Jury, and that no lawful Jury can be impanelled in any of these new Divisions.

Under Ordinance No. 84, (the existing Jury law), the 1st of February in each year is the only day on which lists for Jury purposes can be legally affixed, prior to rectification by the Resident Magistrate; and, from want of time, no such lists have been affixed in any of the new Divisions, which leaves them without a Jury.

In announcing the cause which has led to the change in the Circuit Court arrangements, set forth in the Proclamation of this day's date, His Excellency the Governor directs it to be notified, that the necessary steps will be taken by the proper Officers to provide, in due time for the Circuit next after that which is shortly to commence, proper Jury lists for the several Divisions in which Circuit Courts are in future to be holden.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

IN the Pound beyond the limited time, since the 15th July, a Black BULL, without marks, sent in by Mr. J. Adendal. Not released before the 26th August, the same will be sold by Public Auction.

H. BADENHORST, Poundmaster.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
2d August 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of the 2d August, that the Circuit Court will be holden at the following places, and on the days hereinafter mentioned:

- At Swellendam, on Monday, the 11th day of September next.
- At George Town, on Monday, the 18th day of September next.
- At Uitenhage, on Wednesday, the 27th day of September next.
- At Graham's Town, on Thursday, the 5th day of October next.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above-mentioned, on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
5th July, 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has thought proper that the Crown Lands, situated in the Village of Uitenhage, and in Port Elizabeth, proclaimed for Public Sale on the 26th August next, at Graham's Town, by proclamation dated 21st ultimo, should be exposed for Sale at Port Elizabeth, instead of Graham's Town.—It is hereby notified that the said Lands will be sold on the before-mentioned date, viz: on SATURDAY, the 26th August next, at Port Elizabeth, in front of the Civil Commissioner's Office, and under his superintendence.

And it is hereby further notified that the lots Nos. 562, 563, and 564, at Port Elizabeth, advertised for Sale, by Proclamation of the 21st ultimo, will not be sold, and the same are hereby withdrawn.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

SOMERSET HOSPITAL.

Cape Town, 1st August 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office until 12 o'clock at noon of the 18th August 1848, for the supply of the undermentioned Articles to the Somerset Hospital and Paupers.

Hospital.

36 Pillows, 36 Pillow Cases, 20 Blankets, 48 Shirts (men's), 12 Women's Shifts, 2 Tin Basins, 12 Quart Pots, 4 Hand Scrubbing Brushes, 6 Brass Candlesticks, 1 Tea Kettle, 1 Gridiron, 1 Frying Pan, 24 Table Knives, 24 Table Forks, 1 pair of Snuffers, 2 do. Scissors, 6 Door Mats, 4 Hair Brooms, 4 Towels, 2 Razors, 2 Shaving Brushes, 2 Hair Combs (coarse), 2 do. do. (fine tooth), 1 Grinding Stone (small), 1 Ladle (Iron).

Paupers.

24 Pillow Cases, 12 Blankets, 36 Shirts (men's), 12 Shirts (Boy's), 12 Women's Shifts, 1 Tin Basin, 12 Tin Quart Pots, 6 Tin Plates, 2 Sweeping Brushes, 1 Razor, 6 Table Knives, 6 Table Forks, 1 Carving Knife, 1 Carving Fork, 1 Shaving Brush, 1 pair of Scissors, 1 White Wash Brush, 1 Form (wooden), 600 lbs. Straw.

The party or parties whose Tender may be accepted, will be required to complete their portion within fourteen days after its acceptance, and each Article must be made according to order.

Every information necessary may be obtained at the Institution.

HENRY BICKERSTETH, Surgeon.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET,

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS I have this day received information that certain Subjects of Her Majesty, resident to the North of the Great Orange River, in the Territories over which, by my Proclamation bearing date the 3rd of February 1848, I did proclaim and declare Her Majesty's Sovereignty,—are in open Rebellion against Her Royal Authority; And whereas such Rebellion has been, most wantonly and wickedly, fostered and excited by one ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, late of the District of Natal, who has thus committed the crime of High Treason; and whereas, pending the issue of the other measures already in progress for the swift suppression of the said Rebellion,—it is expedient that the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS should, if possible, be secured and brought to punishment:—Now therefore, I do hereby PROCLAIM AND OFFER A REWARD OF **One Thousand Pounds** to any person or persons who shall apprehend the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, and lodge him in any of Her Majesty's Prisons, or with any Officer in command of any of Her Majesty's Forces;—and further, a REWARD OF **One Thousand Pounds** to any Person or Persons who shall give such information as shall lead to the apprehension of the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 22d day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor and High Commissioner,
(Signed) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretary to Government. Secretary to the High Commissioner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET.

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, in reference to the Rebellion of certain Subjects of Her Majesty, resident to the North of the Great Orange River, announced in my Proclamation of the 22d instant, it has been made to appear to me that one WILLEM JACOBS, of the District of Wenburg, in the Territories aforesaid, has taken a prominent part in misleading the ignorant, and terrifying the timid, in order to induce them to join in the present most wanton and wicked Insurrection: And whereas the said WILLEM JACOBS has thus subjected himself to a charge of High Treason, and it is expedient that he should, if possible, be brought to punishment:—Now, therefore, I do hereby PROCLAIM AND OFFER A REWARD OF **Five Hundred Pounds** to any person or persons who shall apprehend the said WILLEM JACOBS, and lodge him in any of Her Majesty's Prisons, or with any Officer in command of any of Her Majesty's Forces;—and further, a REWARD OF **Five Hundred Pounds** to any Person or Persons who shall give such information as shall lead to the apprehension of the said WILLEM JACOBS.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 27th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor and High Commissioner,
(Signed) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretary to Government. Secretary to the High Commissioner.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en de Ressorten van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL ik op heden informatie heb ontvangen dat zekere Onderdanen van Hare Majesteit, woonachtig ten Noorden van de Groote Oranje Rivier, over welk Grondgebied ik, by myne Proclamatie, gedateerd den 3den February 1848, de Souvereiniteit van Hare Majesteit heb geproclameerd en gedeclareerd, in openbare Rebelle tegen Harer Majesteits gezag zyn; en nademaal zoodanige Rebelle op eene onberaden en kwaadwillige wyze door zekeren ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, voormaals van het District van Natal is aangestookt; en die zich, daarom, aan de misdaad van Hoog Verraad heeft schuldig gemaakt, en nademaal, het raadzaam is, dat, in afwachting van den uitslag der andere maatregelen, waarmede reeds wordt voortgegaan tot het spoedig ten onderbrengen van gezegde Rebelle, dat de gezegde ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, indien mogelyk, worde gevangen, en ter straf gebragt; Zoo PROCLAMEER EN BELOOF IK HIERMEDE EENE BELOONING VAN **Een Duizend Ponden**, aan dengeen, die den gezegden ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS in hechteus nemen, en in eenige van Harer Majesteits Gevangenhuizen, of in de handen van eenigen Commandierenden Officier van Harer Majesteits Troepen leveren zal; en verder eene verdere Belooning van **Een Duizend Ponden**, aan dengeen die zoodanige informatie geven welke zal leiden tot het in hechtenis nemen van gezegden ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop den 22sten dag van July 1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur en Hooge Commissaris,
(Geteekend) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretaris des Gouvernements. Secretaris van H. M. H. Commissari

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET.

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL met betrekking tot de Rebelle van zekere Onderdanen van Hare Majesteit, woonachtig ten Noorden van de Groote Oranje Rivier, aangekondigd in myne Proclamatie van den 22sten dezer, het aan my is verstoond dat zekere WILLEM JACOBS, van het District Wenburg, binnen het Grondgebied voormeld, een in het oog loopende rol heeft gespeeld in het misleiden van de onkundigen, en het bevreesd maken van de kleinmoedigen, ten einde hen over te halen zich te vereenigen in de tegenwoordige hoogst baldadige en booze insurrectie, en nademaal de gez. WILLEM JACOBS zich dus heeft onderhevig gemaakt aan eene beschuldiging van Hoog Verraad en het raadzaam is dat hy, zoo mogelyk, ten straffe worde gebragt:—Zoo is het dat ik by deze PROCLAMEER EN BELOOF EENE BELOONING VAN **Vyf Honderd Ponden**, aan dengeen, die den gezegden WILLEM JACOBS in hechtenis nemen, en in eenige van Harer Majesteits Gevangenhuizen, of in de handen van eenigen Commandierenden Officier van Harer Majesteits Troepen leveren zal; en verder eene verdere Belooning van **Vyf Honderd Ponden**, aan dengeen die zoodanige informatie geven, welke zal leiden tot het in hechtenis nemen van gezegden WILLEM JACOBS.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myn Hand en het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop den 27sten dag van July 1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur en Hooge Commissaris,
(Geteekend) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretaris des Gouvernements. Secretaris van H. M. H. Commissari

W. FIELD,
Collector of H. M. Customs.

MARKS.	PACKAGES.	CONTENTS.	SHIP'S NAME.
Officers' Mess, 7th Dragoon Guards,	2 Parcels,	Magazines,	Dispatch.
A. J. Bishop, Esq., Barque "Amwell,"	1 Parcel,	Newspapers and Books,	Nereid.
J. Coffin, H. M. S. "Satellite,"	1 Parcel,	Books,	Charles Carter.
George Stone,	1 Box,	2 Worsted Shirts, 2 Knives, 2 Razors,	Ship unknown.
John Whitelaw,	1 Box,	and some Writing Paper,	Cape Packet.
M. S. Patlev, Esq., H. M. S. "Vernon,"	1 Parcel,	1 Waistcoat, 1 Cotton Gown, 1 Piece	Greyhound.
Mr. E. Thomas,	1 Box,	Ribbon, and 1 Letter,	Cape Packet.
Commander Crawford, Mrs. Parkes,	1 Parcel,	1 Parcel Newspapers, 1 Box Pens, 2	Ship unknown.
Mr. Lambert, H. M. S. Ship "Brilliant,"	1 Box,	Pamphlets,	
		Newspapers,	
		7 Packages Powders,	
		1 Pair Boots,	
		1 Single-barrelled Gun in case, 1	
		Drawer Stationery and Perfumery,	
		4 Bags Gun Wadding, and some	
		Newspapers.	City of Adelaide
Ed. Hall, 73rd Regiment,	1 Case,	Containing 8 Pots Preserves, 1 Pud-	
		dling, 2 Packets Tea, 2 Canisters	
		Cocoa Powder, 10 Cambric Hand-	
		kerchiefs, 2 Books, a set of Pam-	
		phlets, and Newspapers, Writing	
		Paper, 5 Letters, 1 Pot Chocolate	
		Paste,	Vernon,
F. O. Wells, Esq., E. I. C. Civil Service,	1 Case,	2 Portraits,	Heroine.
A. W.	1 Case,	3 Engravings, 1 Book, 1 Tin Hops, and	
		1 Tin Seeds,	Velox.
P.	Case,	Pamphlets and Reports of the B. and F.	
T.		Bible Society.	Cape Packet.
Rev. H. Robertson,	1 Case,	6 Bottles Chatney,	Ship unknown.
Capt. Pathelle,	2 Parcels,	Newspapers,	Ship unknown.
Capt. Lourde,	1 Parcel,	Newspapers,	Ship unknown.
St. W. Hutchinson, H. M. S. "Isis,"	1 Case,	15 Books and 15 Magazines,	Ship unknown.
Mr. J. Clark,	1 Parcel,	Tracts,	Ship unknown.
Col. Blake,	1 Parcel,	Newspapers,	Challenger.
Samuel Blake,	1 Parcel,	Newspapers,	Speedy.
Mr. Moron,	1 Case,	1 Pair Steel Spectacles, 1 Tortoise	
		Shell Eye Glass, 2 spare Glasses,	
		Pamphlets, Newspapers, 2 Worsted	
		Shawls, and 1 Ream Bank Post	
		Paper.	Mona.
Mr. Forbes, Esq.,	1 Case,	Ladies' and Children's Wearing Appa-	Ship unknown.
		rel and Toys,	
L.	1 Case,	Containing 9 Paper Boxes, each 1 do-	
M. T.		zen Straw Bonnets,	Packet.
Capt. Edmund,	1 Parcel,	Newspapers,	Ship unknown.
Capt. Sterlig,	2 Parcels,	Newspapers,	Ship unknown.
M. Handley,	1 Parcel,	9 Books,	Ellen.
No mark,	1 Bale,	Woollens and Cottons,	Ship unknown.
Capt. Maun, 90th Regiment,	1 Case,	Wearing Apparel,	Ship unknown.
G.	1 Basket,	7 Bottles Preserved Fruits,	Ship unknown.
No mark,	1 Box,	18 Bottles Chatney,	True Briton.
No mark,	1 Bundle,	1 Cotton Shirt, 1 Pillow Case, contain-	
		ing Tea, 2 Pieces Canvas,	
Mr. Lambert, H. M. S. "Brilliant,"	1 Case,	Wearing Apparel,	True Briton.
Bacon,	1 Box,	5 Letters and Newspapers,	Maidstone.
Rev. E. Judge,	1 Parcel,	Pamphlets,	Panope.
Mr. D. Buchanan,	1 Parcel,	Magazines,	Mary Anne.
P.	1 Basket,	1 Canister and 2 Jars Curry Powder,	Mary Anne.
2.		4 Jars Preserves, 1 Canister Gin-	
		gerbread, 1 Work Box, 5 Books, &c.	Ship unknown.
	1 Case,	Percussion Caps,	Ship unknown.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, 2nd August 1848.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

*Office of the Central Board of Commissioners
of Public Roads, 2d August 1848.*

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

*Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 2d August 1848.*

By Order of the Board,
WM. DE SMIDT, Secretary.

Election of Commissioners for the Board of Public Roads for the Division of the Paarl.

K. N. VAN BREDA,
Civil Commissioner.

**Civil Commissioner's Office,
Paarl, 10th July, 1848.**

*Colonial Office, Cape Town,
12th July, 1848.*

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU.
Secretary to Government.

Cape Town, 12th July 1848.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.—

- | | | | |
|-----|--|----------|--------|
| 1. | From Cape Town to Somerset (West) | 4 1/2 | hours. |
| 2. | " Somerset (West) to Caledon, | 6 1/2 | " |
| 3. | " Caledon to Swellendam, | - 10 1/2 | " |
| 4. | " Swellendam to Riversdale, | - 7 | " |
| 5. | " Riversdale to Hartenbosch, | - 8 | " |
| 6. | " Hartenbosch to George, | - 5 | " |
| 7. | " George to Wolvekraal, | - 9 | " |
| 8. | " Wolvekraal to Jagerbosch, | - 12 | " |
| 9. | " Jagerbosch to Uitenhage, | - 15 | " |
| 10. | " Uitenhage to Graham's Town
via Commando Kraal and
Sidbury, | - 14 | " |
| 11. | " Port Elizabeth to Uitenhage, | 3 | " |
| 12. | " Matjes Fontein to Port Elizabeth, | 5 | " |
| 13. | " Hartenbosch to Mossel Bay, | - 1 | " |

On all the *above routes* the Mails are to be carried by the Contractors *twice a week* each way.

Upon the *following routes* the Mails are to be carried by the Contractors *once a week* each way viz :—

Port Elizabeth, Albany, and George Divisions.

4. From Port Elizabeth to Graham's Town
in - - - 16 hours.

Cape, Malmesbury, and Stellenbosch Divisions.

- | | | | | | |
|-----|---|---|---|---|---------|
| 15. | From Cape Town to Malmesbury via D'Urban, | - | - | - | 7 hours |
| 16. | " Cape Town to Stellenbosch | - | - | - | 5 " |
| 17. | " Cape Town to Groenekloof, | - | - | - | 8 " |

Stellenbosch and Paarl Divisions.

- | | | | | | |
|-----|--|---|---|----|---|
| 18. | From Stellenbosch to Villiersdorp
via Franche Hoek, | - | - | 8 | „ |
| 19. | „ Stellenbosch to Tulbagh, via
Paarl. | - | - | 11 | „ |

Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.

- | | | | | |
|-----|--|-------|----|---|
| 20. | From Tulbagh to Worcester, | - | 6½ | „ |
| 21. | „ Zoo-Voorby to Piketberg, | - | 4 | „ |
| 22. | „ Tulbagh to Clanwilliam, via
Zoo-Voorby, | - - - | 20 | „ |

- Swellendam and Caledon Divisions.*
23. From Swellendam to Port Beaufort, - 6 "
24. " Caledon to Zoetendals Val-
lei via Napier & Breda's Dorp - 10 "
- George Division.*
25. From George to Plettenberg's Bay
via Belvidere, Knysna, and
Woodside, - 20 "
- George, Beaufort, and Graaff-Reinet Divisions.*
26. From Wolvekraal to Beaufort via
Swanepoel's in - 28 "
27. " Beaufort to Graaff-Reinet in - 24 "
28. " Beaufort to Victoria, - 16 "
29. " Kauka (Swanepoel's) to Prince
Albert - 10 "
- Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.*
30. " Graaff-Reinet to Colesberg - 24 "
31. " Klein Savange's Point to Rich-
mond, - 10 "
- Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.*
32. From Glen Lynden to Somerset, - 8 "
33. " Somerset to Graaff-Reinet, - 14 "
34. " Somerset to Cradock - 12 "
- Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria
Divisions.*
35. From Graham's Town to Fort Beau-
fort, - 8 "
36. " Graham's Town to Bathurst and
Kowie, - 6 "
37. " Graham's Town to Somerset - 14 "
38. " Graham's Town to Alice - 8 "
39. " Graham's Town to Fort Peddie 9 "
- Fort Beaufort Division.*
40. " Fort Beaufort to Hertzog (Kat
River) - 3 "
- Cradock and Albert Divisions.*
41. " Cradock to Burger's Dorp in - 18 "

For any detention of the Mail beyond the time specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit, according to the following Scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour, -	0	2	6
For half-an-hour and not exceeding an hour, -	0	7	6
For one hour and not exceeding one hour and a half, -	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours, -	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half, -	2	0	0

And for every additional half-an-hour beyond 2 1/2 hours the additional sum of 10 shillings.

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided nor prevented by previous arrangements on his part.

The Tenderers should also state the price at which Extra Posts or Expresses will be conveyed by them on the routes mentioned in their Tenders.

Further information may be obtained on application at the Office of the Post Master General, and the several Postmasters in the interior. And the particular attention of Tenderers is requested to the Government Notice of 18th February 1846, hereunto annexed.

(Signed) ROBT. CROZIER,
Postmaster General.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1846.

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in future, be attended to, unless it contain not only the names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, but the signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

RETURN of Cattle in the Pound of Mr. P. HUMAN

Description and Marks.	When impounded.	By whom impounded.
A grey brown Horse, about 9 years old,	3d June,	P. D. L. Stryker, Senr.
A black and white ox, the tops of both horns sawed off, above 5 years old,	15th July,	do.

Unless the Horse be released before Saturday 20th July, and the ox before the 26th August, the same will be publicly sold on that day at Swellendam.

P. HUMAN, Pound Master.

GOVERNMENT NOTICE

Colonial Office, Cape of Good Hope.
29th July 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint ALEXANDER JOHN FRASER, Esq., M. D., Staff Assistant Surgeon, to perform the duties of Inspector of Colonial Hospitals and President of the Colonial Medical Committee, during the absence on the Frontier of JOHN HALL, Esquire.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

TENDERS will be received at this Office, until MONDAY, the 21st day of August next, for the supply of rations to the Gaoi of Malmesbury, to be delivered daily at Malmesbury, in such quantities as may be required, until the 31st December next:—

1. Wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight.
2. Fresh Mutton, and Fresh Beef, the weight to be taken after being boiled, or cooked at per lb. Dutch weight.
3. Soup, boiled from Meat contracted for, adding to each pound of Meat 2 oz. Rice, or 3 oz. fine Flour, or 4 oz. dried Beans, or Peas, together with a proportionate quantity of Parsley, Leeks, or other potherbs, and of Salt, at per pint.
4. Soap, Candles, Rice, White Bread, Tea, Brown Sugar, and Sago, at per lb. Dutch weight; Milk and Vinegar at per bottle.

Each Tender to be countersigned by two persons of known respectability, who will become Sureties for the due performance of the Contract to be entered into.

It will be optional with Government to accept the whole, or any part of a Tender.

W. F. BERGH, Civil Commissioner.
Civil Commissioner's Office,
Malmesbury, 11th July 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS it is expedient to provide for the Solemnization of Marriages within British Kaffraria; Now, therefore, I do hereby proclaim, declare, and make known, that Marriages may be solemnized within British Kaffraria under and according to the Rules and Regulations following, that is to say:—

1st. Any Missionary, or other Minister of the Christian Religion, ordained, or otherwise set apart to the Ministry of the Christian Religion, shall be at liberty to apply to the Commandant of British Kaffraria for the purpose of being registered by him as a Marriage Minister, in and for the said Territory; and the Commandant shall deliver to every Minister so registered, a certificate, in writing, of such registry.

2nd. Every registered Marriage Minister shall, within British Kaffraria, be authorised and empowered to marry together persons not labouring under any just impediment, both of whom shall, for a period of not less than three months next before such marriage, have resided in British Kaffraria.

3rd. No Marriage Minister shall solemnize any marriage between persons related to, or connected with, each other in such a degree of consanguinity or affinity, as would, according to the laws of the colony of the Cape of Good Hope, be a lawful impediment to their marriage within the said colony; and every marriage which, if solemnized, or supposed so to be, within the said colony, would, by reason of consanguinity or affinity, be void,—shall be void if solemnized, or supposed so to be, within British Kaffraria.

4th. The banns of marriage between persons desirous of being joined together in matrimony, in British Kaffraria, may be published therein by any Marriage Minister, and such publication shall be made in an audible manner some time during public service on a Sunday, in the face of the congregation of such Minister, and shall contain the respective names and places of abode of each of the said parties.

5th. If either of the parties to be married shall belong to a congregation other than that of the Marriage Minister whom they desire to solemnize the said marriage, the banns shall be published in such other congregation or congregations.

6th. Banns of marriage must, in every case, be published for three Sundays preceding the solemnization of the marriage. Provided always, that no

Marriage Minister shall solemnize marriage between persons, one or both of whom shall be under the age of twenty-one years (unless in case of a widower or widow) after such marriage shall be forbidden by any person, who would, if in the colony of the Cape of Good Hope, have lawful authority to forbid the same.

7th. Every Marriage Minister shall keep a Marriage Register Book, and shall enter therein every marriage by him solemnized; and every entry of any such marriage shall be signed by the Marriage Minister, and by the parties married, and shall be attested by two or more credible witnesses; and every such entry shall be in the form or to the effect of the following specimen:—

Marriage solemnized at King Williams Town, in British Kaffraria.			
No.	Names and Surnames.	Rank and Profession.	Condition.
1	John Jones, Jane Joyce.	Professor.	Widower.
2		Trader.	Spinster.
		Full Age.	Minor.
		Married after Banns by me, A.B., Wesleyan Minister.	
		This Marriage was solemnized between	
		Us { John Jones } In the presence of as { C.D. } { E.F. }	

And of every such entry, at the same time, before the parties depart from the chapel, house, or places in which the marriage shall have been celebrated, shall then and there be made in or on a separate piece of paper, parchment, or vellum, a duplicate original register, in which the same matter shall, in the same manner, be entered, and be signed and attested by the same parties; and such duplicate original register shall, by the Marriage Minister by whom the marriage was solemnized, be transmitted to the Commandant of British Kaffraria, or such other Functionary as Her Majesty's High Commissioner shall hereafter appoint, and shall be filed and safely preserved by him in some safe place; and every such original register made in such Marriage Register Book as aforesaid, and also every copy thereof, certified under the hand of the Marriage Minister who made such original register, to be a true copy; and every such duplicate original register, and also every copy thereof, certified under the hand of the Commandant aforesaid, or such other functionary as aforesaid, to be a true copy, shall, respectively, be good evidence of the facts therein recorded, in pursuance of the Proclamation, before all Courts, and in all proceedings whatsoever, in which it shall be necessary to give evidence of the marriage to which the same shall relate.

8th. After the solemnization of any marriage under and by virtue of this Proclamation, it shall not be necessary in support of such marriage, (should the same come in question,) to give any proof of the actual dwelling of the parties married, or of either of them, before the marriage, or that the banns were published, nor shall any evidence be received to prove the contrary.

9th. Nothing in this Proclamation contained shall have the effect of constraining any Minister (though registered as a Marriage Minister) to marry any person whomsoever, whom he shall see fit to decline to marry.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 2nd day of August 1848.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,
(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL.

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice, bearing date the 15th day of May 1844, Sir PERRIERE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of:—And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Land shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction:—And whereas by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sale shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 19th day of August next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 15th day of June 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 540.—A Piece of Ground situate at Kalk Bay, on the main road from Simon's Town to Muisenberg and Cape Town, marked A, on the general plan; containing 57 square rods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 541, L.B., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by a strip of vacant Government land, and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 541.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked B, on the general plan; containing 60 square rods, bounded Northwards by Lot 542, L.C., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 540, L.A., and Eastwards by vacant land towards the road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 542.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked C, on the general plan; containing 61 square rods and 36 ditto feet, bounded Northwards by Lot 543, L.D., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 541, L.B., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 543.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked D, on the general plan; containing 61 square rods and 36 ditto feet, bounded Northwards by Lot 544, L.E., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 542, L.C., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 544.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked E, on the general plan; containing 57 square rods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 545, L.F., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 543, L.D., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 545.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked F, on the general plan; containing 70 square rods, bounded Northwards by Lot 546, L.G., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 544, L.E., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 546.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked G, on the general plan; containing 70 square rods, bounded Northwards by Lot 547, L.H., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 545, L.F., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 547.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked H, on the general plan; containing 64 square rods and 108 ditto feet, bounded Northwards by vacant ground towards Lot 548, L.I., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 546, L.G., and Eastwards by the vacant land towards the main road.

Upset Price, £22 per lot.

Lot No. 548.—A Piece of Ground situate as above, marked I, on the general plan; containing 66 square rods, bounded Northwards by Lot 549, L.K., Westwards by vacant land towards the Mountain, Southwards by vacant land towards Lot 547, L.H., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £23 per lot.

Lot No. 549.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked K, on the general plan; containing 78 square rods, bounded Northwards by land belonging to the Fishing Company, Westwards by vacant land towards the Mountains, Southwards by Lot 548, L.I., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £30 per lot.

Lot No. 550.—A Piece of Ground adjoining land belonging to the Fishing Company, marked M, on the general plan; containing 40 square rods, bounded N.W. by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 549, L.K., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £15 per lot.

Lot 551.—A piece of Ground, situate as above between the Properties of the Fishing Company, and Mr. Smith, marked N, on the General Plan, containing 203 Square Rods. Bounded N. by Mr. Smith's Property, W. by vacant land, S. by land belonging to the Fishing Company, and E. by vacant land towards the Main Road.

Upset Price £30 per Lot.

Lot 331.—A piece of Ground, situate as above, containing 123 Square Rods, 116 do. feet, and 72 do. inches, extending Northward to the Cape Town and Simon's Town Road, E. to Lot 319 the property of Mr. O. J. Truter, W. to Lot 332 and S. to the rocks on the sea shore.

Upset Price £5 per Lot.

Lot 332.—A piece of Ground, situate as the foregoing, containing 84 Square Rods, and 97 do. feet, extending Eds. to Lot 331, Westds. to Lot 333, Nds. to the Cape Town and Simon's Town Road and Sds. to the rocks on the Sea shore.

Upset Price £5 per Lot.

Lot 333.—A piece of Ground, situate on the foregoing, containing 37 Square Rods, and 132 do. feet, extending Eds. to Lot 332, Wds. to vacant land, Nds. to the Cape Town and Simon's Town Road, and Sds. to the rocks on the Sea shore.

Upset Price £3 per Lot.

Lot 326.—A piece of Ground, situate in Simon's Bay, to the Eastward of the town, extending N. to the Public Road and Bay, E. to a similar piece of Ground, S. towards the mountains, and W. to a passage between this and the so-called Black Town.

Upset Price £40 per Lot.

Lot 327.—A piece of Ground, situate as the foregoing, containing 156½ Square Rods, extending N. to the Public Road, and towards the Bay, E. to the Land of Mr. Clarence, S. towards the mountains, and W. to a similar piece of Ground.

Upset Price £40 per Lot.

Lot 187.—A piece of Ground, situate near Wynberg, W. of Simon's Town Road, containing 6 morgen and 12 square rods, extending E. N. E. to land of Major Napier, S. and W. to the thoroughfares from Witteboomen and Alphen.

Upset price, £1 10 per acre.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUT.-GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May, 1844, Sir PERRIERE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of, And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction:—And whereas by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of September next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office at George, at the respective upset prices in the said list mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GEORGE DIVISION.

Lot No. 579. A Piece of Ground, situate in the newly laid out Village of Blanco, near Montagu Pass, adjoining the new line of road from Mossel Bay to Montagu Pass, marked on the general plan No. 1, containing 2 roods and 4 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 580. A Piece of Ground, situate as the foregoing, adjoining Lot 580, marked No. 2 on the general plan, containing ½ of an acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 581. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 3 on the general plan, containing 1 acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 582. A Piece of Ground, situate as the foregoing, adjoining Lot 581, marked No. 4 on the general plan, containing ½ of an acre

Upset Price, £5 per lot.

Lot 583. A Piece of Ground, situate as the foregoing, along the road from George Town to Montagu Pass, marked No. 9 on the general plan, containing 2 roods and 32 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 584. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 10 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 585. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 11 on the general plan, containing 2 roods and 13 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 585. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 12 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 587. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 13 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 588. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 14 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 589. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 586, marked No. 21 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 590. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 587 and the foregoing, marked No. 25 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 591. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 588 and the foregoing, marked No. 26 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 592. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 579, marked No. 27 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 593. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 28 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 594. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 29 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 595. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 591, marked No. 30 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 596. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 31 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 597. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 591, marked No. 32 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 598. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 33 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, George Town, and at the Inspector of Roads, at Montagu Pass.

Lot 370. A Piece of Ground, situate in the Field-cornetcy of behind Plettenberg's Bay, marked No. 11 on the general plan of the Crown Forests Lots, containing 447 morgen. Bounded N.E. by Lots No. 7 and 14, Southwards by Lot No. 9, and Westwards by Lot No. 12 on general plan.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 371. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 12 on general plan, containing 487 morgen and 120 square rods. Bounded N. by Lot No. 15, E. by Lot No. 11, S.W. by Lot No. 10, and Westwards by Lot No. 13 on general plan.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 372. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 13 on general plan, containing 667 morgen and 426 square rods. Bounded N. by a small Piece of Ground, of Johannes Catharina Bouker, and Lot No. 16, E. by Lot No. 12, S. by Lot No. 10 and W. by Crown Land.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 374. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 15 on general plan, containing 409 morgen and 225 square rods. Bounded N. by Lot No. 17, E. by Lot No. 14, S. by a small Piece of Land belonging to Michiel Hendrik Kop and Lot No. 12, and W. by Lot No. 16 on general plan.

Upset Price, 3 Shillings per acre.

Lot 378. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 19 on general plan, containing 325 morgen. Bounded N.W. by Land claimed by Van der Walt, E. by the place Stofpad, S. by the place Joostenberg, and N.W. Lots No 18 and 20 on general plan.

Upset Price, £1 per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, George Town.

N.B. No Surveying expenses will be charged on the Crown Forest Lots.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY
GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PERGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of; And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction;—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of September next, the several pieces of Crown Land, described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office, at Graaff-Reinet, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GRAAFF REINET DIVISION.

Lot No. 28.—A Piece of Land, containing 335 morgen and 440 square rods, situate in the Field-cornetcy of Camdeboo, bounded by the farms "Uitspruitels van Kleine Zondags River," the freehold estate of Mr. van Heerden, and the place Zondags River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 29.—A Piece of Land, containing 604 morgen and 120 square rods, situate in the same Field-cornetcy as the preceding number, bounded by the freehold estate of Messrs. Langeveld and Leibenberg, and by the farm Honing nest Kraans.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 30, A.—A Piece of Land, containing 986 morgen, situate as above, bounded North and East by Government land, West by the farm Overschit, and South by Lot 30, La. B.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 30, B.—A Piece of Land, containing 440 morgen, situate as the preceding lot, and contiguous thereto, and the farm Ratelfontein.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 31, A.—A Piece of Land, containing 1171 morgen, situate in the same Field-cornetcy as the preceding number, and bounded on the East by the farm Uitvlugt, and West by Lot 31, B.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 31, B.—A Piece of Ground, containing 1212 morgen situate as the foregoing, to the Southward of the farm Waterkop

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 32, A.—A Piece of Ground, containing 352 morgen, situate in the Field-cornetcy of Sneeuwberg, contiguous to the farms Reugte Valley, Boontjes Valley, and Drooge River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 32, B.—A Piece of Ground, containing 412 morgen, situate in the same Field-cornetcy as the above, contiguous to the farms Drooge River, Ournet, and the freehold estate of Mr. Couradie.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 33, A.—A Piece of Ground, containing 1305 morgen, situate as the preceding lot, bounded N by the farm Poortje, S.W. by the freehold estate of Van Heerden, and S.E. by the farm Drooge River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 33, B.—A Piece of Land, containing 667 morgen, situate in the above Field-cornetcy, contiguous to the farm Boontjes Valley.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 34, A.—A Piece of Land, containing 1827 morgen, situate in the same Field-cornetcy, contiguous to the farms Toorn Botha's Hoek and the Pontje.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 34, B.—A Piece of Land, containing 726 morgen, situate as above, contiguous to the farms Reugte Valley, and Toorn Botha's Hoek.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 39.—A Piece of Land, containing 331 morgen, situate in the Field-cornetcy of Voor Sneeuwberg, bounded by the farms Lits Kraal, Modder Kraal, and Tweefontein.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 86.—A Piece of Land, containing 213 morgen, 728 square rods, situate in the Field-cornetcy of Sneeuwberg, contiguous to the freehold farms of H. Viljoen and Mr. Pienaar, and the quitrent farms Poortje, Dragonders Fontein, and Marjes Fontein.

Upset Price, 2s. per acre.

SOMERSET DIVISION.

Lot 50.—A Piece of Land, containing 419 morgen and 400 square rods, forming a part of the Government Forest at the Kagaberg.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot 53.—A Piece of Land, containing 494 morgen, and 100 square rods, forming a part of the Government Forest at the Kagaberg.

Upset Price, 6s. per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town; and at the Civil Commissioner's office, Graaff-Reinet.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
2nd August 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has thought proper that the Crown Lands, situated in the Divisions of Graaff-Reinet and Somerset, proclaimed for Public Sale on the 30th September next, at Graham's Town, by Proclamation dated 20th ultimo, should be exposed at Graaff-Reinet instead of Graham's Town.—It is hereby notified, that the said Lands will be sold on the beforementioned date, viz: on Saturday, the 30th September next, at Graaff-Reinet, in front of the Civil Commissioner's Office, and under his superintendence.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
26th July, 1848.

WITH reference to the Proclamation of this day's date, notifying the intended Sale of several extents of Crown Lands, on Saturday the 30th day of September next, in which the upset prices are stated *at per acre*,—His Excellency the Governor desires it to be publicly known that at such Sales, the term acre will be considered by the Government synonymous with half a morgen Rhyndland, and that in the Titles consequent upon such Sales, one half morgen will be included for every acre then purchased.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner of Stellenbosch, at his Office, on THURSDAY, the 17th of August next, for the supply of the following Articles required for the use of the Lock-up House at Somerset (West), viz:—

6 Mattresses and 6 Pillows; 6 Blankets; 6 Rugs; 2 Privy Tubs; 2 Urine Tubs; 12 Fine Brooms; 12 Common Brooms; 12 lbs. of Soap; 6 Tin Quart Pots; 2 Water Buckets; 2 Brass Candlesticks, with Snuffers; 1 Tin Lantern; 3 Pair of Patent Handcuffs; 1 Iron Pot to contain 2 Gallons; 4 Padlocks; 3 Deal Tables, 4½ feet long by 3; 2 Deal Forms, 4½ feet long; 12 Boxes Lucifers; 2 Yellow-wood Platforms, 6 feet by 12, one of which with a block to secure 5 Persons; 2 Stretchers for Police 6 feet by 3; 1 Iron Kettle; 1 Frying Pan; 6 Iron Spoons; 6 Tin Plates; 6 Stinkwood Chairs, with matting for Office; and 1 Inkstand.

Each Tender must be countersigned by Two Persons who are willing to become Sureties in solidum, for the due performance of the Contract.

The Articles to be delivered on the spot, subject to the approval of the Justices of the Peace there.

Further Particulars may be obtained at this Office.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 27th July 1848.
D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

BURGHIER'S DORP GAOL, DIVISION OF ALBERT.

TENDERS for the supply of the undermentioned Articles required for the service of the above-named Gaol to ultimo December next, will be received at the Office of the Civil Commissioner, until FRIDAY, 18th August next, at noon, viz:—

BEDDING.—Straw Mattresses, each.
Blankets, Woollen, do.
" Sheepskin, do.
Rugs, do.

CLOTHING.—Jackets, Duffel, do.
" Duugaree, do.
" Kersey, do.
" Mol-skin, do.

Trowsers, Duffel, do.
" Kersey, do.
" Duck, do.
" Leather, do.

Waistcoats, Kersey, do.
Frocks, Canvass, do.
Shirts, Calico, do.

Handkerchiefs, do.
Hats, do.
Shoes, per pair.

Shifts, Linen, each.
Bed Gown, do.
Petticoats, Baize, do.

Shawls, do.
Tin Pots with lids, and iron swing handles, Night Tubs

Picks, axes, Spades, Shovels, White-wash Brushes, Tin Dishes, Iron Spoons, Rush Brooms, Crowbars.

JOHN CENTLIVRES CHASE,
Resident Magistrate, Albert.

Burghier's Dorp, 5th July 1848.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town,
2d August, 1848.

SALE.

BY THE MASTER OF THE SUPREME COURT,
Of Landed Property,

Situated in the Main Street of Simon's Town,
Before the Resident Magistrate of Simon's Town.

On Monday,

THE 21ST DAY OF AUGUST, 1848.

AT 11 O'CLOCK IN THE FORENOON PRECISELY, **WILL BE SOLD**, on the Premises, by the Rise and Fall, before the Resident Magistrate of Simon's Town, peremptorily to the highest Bidder, by order of the Supreme Court, in Two Lots, (and afterwards in One Lot, by the Fall,) the under-mentioned **LANDED PROPERTY**, situated in the Main Street of Simon's Town.

Lot 1.—Comprising Two Lower Stores and Two Upper Stores: one of the Lower Stores being occupied as a Butcher's Shop, the other fitted up as a Canteen, with a large Bakehouse and an excellent Oven at the back. Up-stairs contains Two large Sitting-Rooms and Five Bed-Rooms.

Lot 2.—Comprising a Sitting-Room, Two Bed Rooms, a Front Shop, and Kitchen, with a Piece of Building Ground adjoining, in a line with the front of the House.

These Two Lots may, at a trifling cost, be divided into two distinct Properties, the expense of such division to be borne equally by the parties purchasing the same.

This Property is to be sold under process of the Supreme Court, in a suit between. 1st, the Trustees of William Sunley, insolvent, Plaintiffs, and James Bailey, Defendant; 2nd, the Executrix Testamentary of John Osmond, deceased, Plaintiff, and the said James Bailey, Defendant.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and had on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.
J. STEUART, Master.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 2d August 1848.

SALE.

By the Master of the Supreme Court, of **LANDED PROPERTY**, situate in the Village of Cradock, before the Resident Magistrate of Cradock.

ON SATURDAY,

The 19th day of August 1848,

AT ELEVEN O'CLOCK A.M., PRECISELY,

WILL BE SOLD on the premises, by the *RISE* and *FALL*, before the Resident Magistrate of Cradock, peremptorily to the highest Bidder, by order of the Supreme Court.

A HOUSE and PREMISES, situated in the Town of Cradock, being part of No. 3, of the Erf La H.

Containing,—two Rooms, and a Garden, planted with about 2000 Vine Stocks, and several descriptions of Fruit Trees.

This Property is sold under process of the Supreme Court, in a suit between HENRY BLAINE, Plaintiff, and CHRISTIAAN SCHUTTE, Defendant.

Conditions of Sale may be seen, and had, on application to the Office of the Resident Magistrate of Cradock, and also at the Master's Office, Cape Town.

J. STEUART, Master.

Notices of Insolvencies &c.

Public Sale.

In the Insolvent Estate of *Albertus Bernardus van Niekerk*.

On Monday, the 14th August,
AT 11 O'CLOCK,

WILL BE SOLD, to the Highest Bidder, with liberal Strvkeeld, the well-known, productive Corn Farm, **BRASSE FONTEIN**, at Porcelainberg, District Malmesbury, measuring about 1300 morgen: sown with 35 muids of Wheat, 158 of Barley, Oats, and Rye, chiefly on fallow ground and ground of the second crop. The Farm has excellent pasturage for all sorts of Cattle, and the Dwelling-House and Buildings are in the best state of repair.

AND AT 10 O'CLOCK ON THE SAME DAY,
The Moveable Property

belonging to the said Estate, consisting in 1 Covered Cart 1 Ox-wagon, 4 Ploughs, 4 Harrows, complete, Harness, Yokes, Tows, Straps, and Riems, Chaff and Muid Sacks, Smith's and other Tools, 2000 bundles Thatching Straw.

Also, 24 Draught Oxen, 10 Draught and Saddle Horses, Sheep and Goats, and the usual variety of Household Furniture, such as Tables, Chairs, Wardrobes, Bedsteads, Beds, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c.

And on Tuesday, 15th August,
AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

A PIECE OF GROUND, with the Buildings thereon, being part of the Erf "De Vrede en Eendragt" at the Paarl, near Sanddrift, measuring 1 morgen, 560 square rods, 70 do. feet.

Transfers and Diagrams may be seen at the Office of Messrs. VILLIERS & HAUPT.

J. D. HAUPT,
Sole Trustee.

Paarl, 15th July, 1848.

EXTENSIVE SALE OF VALUABLE Landed Property,

In the Insolvent Estate of *Carel van de Kaap*, Pilgrim.

THE Undersigned, in his Capacity as Trustee, will sell, peremptorily to the highest Bidder, with
Liberal Competition Money and Bonus,
ON TUESDAY,

THE 15th INSTANT,

1st. The spacious substantially built Dwelling House occupied by the Insolvent, situate in Huitengracht, corner of Hout-street. It contains 5 good airy Rooms, large Hall, Kitchen, &c. &c.; in the Yard 6 good Rooms, and below the House 6 large Store Rooms, which Rooms and Stores have always been well let, and have realised a sum of £6 15 monthly. The House is in good repair, and has an excellent Roof.

2ndly. A good double storied House, situate in Rose-street, corner of Castle-street, containing 6 Rooms and Shop. A Retail Business has been for years carried on in this House, with good success, and it has brought as much as £4 per month.

3rdly. A spacious and well-built double-storied Dwelling House, situated in Castle-street, containing 7 Rooms, Kitchen, Pantry, Passages, &c., large Yard and Out-buildings. This House was never let for less than £4 per month.

4thly. A House situate in *Matreld Steeg*, near to the above, containing 5 Rooms, Kitchen, Out-buildings, &c. &c. It is now let for Rds. 80 per month, and has brought as much as £3 per month.

The Sale will commence with some of the Household Furniture, at the Residence of the Insolvent, at 10 o'clock precisely, after the disposal of which the Landed Property will be put up successively.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF Landed Property.

In the Insolvent Estate of *William Lutman*.

WILL BE SOLD, ON THE SPOT,
On Thursday, 17th Instant,
AT TEN O'CLOCK PRECISELY,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

With Liberal Competition Money and Bonus.

THE DWELLING HOUSE of the Insolvent, situate in the rising Village of Claremont, near to the Main Road to Wynberg, and adjoining the place 'Sans Souci.' The House was lately erected, is elegantly built, and contains every arrangement desirable for the comfort of small Family, as well as for a Retail Trade, besides containing a good Oven, and every necessary for carrying on the Business of a Baker and Confectioner; for which the proximity of the Premises to the Road, as well as to a thickly-inhabited neighbourhood, offers every advantage.

And at 10 o'clock, on the same day,

The MOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting of,—an excellent Spring Cart, patent Axles, Cart Harness, 2 new Gates, Wheel-barrow, Door Frames, Doors, Shutters, Bricks, 4 hogsheds of Treacle, some empty Casks, &c. A Counter, a set of Shop Fixtures, Glass and Earthen Jars, Tin Canisters, Remnants of Groceries, Coffee and Pepper Mill, &c. &c.

Also, a Baker's Trough, Brake, Table, Scales, Trays, and everything which belongs to a Baking Establishment.

Further, every description of Household Furniture, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, &c. &c.

And lastly, the Insolvent's part or share in a certain Brick Kiln, at Mr. RAVEL'S, Rondebosch.

The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Office of the Undersigned, No. 19, Grave-street.

N.B. THE LANDED PROPERTY will first be put up in six Lots by the Rise and Fall, and afterwards the whole together by the Fall.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF LANDED PROPERTY, AT GRAHAM'S TOWN,

In the Insolvent Estate of *Samuel Bonnin*.

ON WEDNESDAY,

The 23rd day of August next,

WILL BE SOLD PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE,

By the Rise only.

1st. CERTAIN 26 VALUABLE LOTS OF GROUND, being parts of the Rven Nos. 101, 102, 103, and 105, situated between Worcester and African Streets in Graham's Town, which will be sold separately.

2d. Certain TWO LOTS OF GROUND, also situated at Graham's Town, in the District of Albany, marked Nos. 201 and 202, measuring 140 square rods, and 90 do. feet. The Conditions of Sale, as also a Plan, showing the situation and extent of each Lot, may be seen at the Office of the Equitable Assurance & Trust Company, Cape Town, or at the Office of GEORGE JARVIS, Esq., Graham's Town.

E. THOMPSON, for the Trustee.

PUBLIC SALE OF Landed Property.

In the Insolvent Estate of *Joachim Gerhardus Herman*, Snyman, of Stellenbosch.

ON WEDNESDAY,

The 23rd August, 1848, at 11 o'clock, a.m., precisely

Will be Sold on the Spot,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

With Liberal Competition Money and Bonus,

In Five Lots,

ALL that desirable Immoveable Property situate in the Town of Stellenbosch, in Church and Ryneveld's-streets,—consisting of a large and commodious DWELLING HOUSE, with Kitchen Garden planted with a variety of choice Fruit Trees, Out Houses, with adjoining four hire Houses.

Lot No. 1—Contains the DWELLING HOUSE, situated at the corner of Church and Ryneveld's-streets.

Lot 2 and 3—Two HIRE HOUSES, situated in Ryneveld's-street.

Lot 4 and 5—Two Do., situated in Church-street.

All the last-mentioned four lots are adjoining Lot No. 1, and realizing a profitable rent.

This property being situated in the best part of the Town, is well adapted for all kinds of Trade. No expense for repairs is necessary, as the property is in a thorough state of repair.

The above five lots will first be put up separately by the Rise and Fall (*Op en Afslag*) and afterwards together in One Lot by the Fall.

The Diagrams may be seen and further particulars obtained at the office of the Undersigned, No. 2, Plein-street.

J. WEGE,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Carel van de Kaap*, Pilgrim.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on the 20th day of September 1848, at 10 o'clock precisely, for the purpose of finally deciding on the undermentioned offer made by GORIS JOHANNES LEEUWNER at the 3rd Meeting of Creditors held before the Master of the Supreme Court, on the 2d day of August 1848, and accepted by the Creditors then present,—namely,—

"To take over for the sum of Four Hundred and Seventy Five Pounds (£475) Sterling, certain house and premises situated in this Table Valley in Castle Street in Blok I, and there a part of No. 47 now marked No. 9 belonging to the above Estate and mortgaged to him, and to discharge the said Estate from all further claim."

J. G. STEYTLER, G's son,
Sole Trustee.

Cape Town, 2d August 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Maria Johanna Scholtz*, deceased Widow of the late *George Marthinus Kruff*.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 6th of September next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or proceedings will be instituted against them.

O. M. BERGH,
Sole Trustee.

Stellenbosch, 1st August 1848.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY'S celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5. Havannahs Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

Werninck's Dictionary.

A. S. ROBERTSON has for sale WERNINCK'S A. ENGLISH and DUTCH, DUTCH and ENGLISH DICTIONARY, printed in a clear and distinct type on good paper.—Price 10 shillings, with a liberal allowance Teachers and Dealers

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

Slaughter and Draught Oxen.

350 SLAUGHTER and DRAUGHT OXEN and 30 FAT COWS, will be sold a Public Auction,

ON TUESDAY,

The 15th August 1848,

At the place of Mr. J. BEYERS, Stickland.

The Oxen and Cows will positively be present, and all will be sold.

PRINCE, COLLISON & Co.

D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

COLTS, MULES, &c.

THE Undersigned will sell without reserve, at the Fair to be held at Swellendam, on the First THURSDAY in SEPTEMBER, 25 two-year old COLTS by Metternich and Seid, Six well-trained 3 year old MULES, and One Hundred MERINO RAMS.

REITZ, BRED, JOUBERT, & Co.

Swellendam, 25th May 1848.

N.B.—The Colts will all be what is called *Towwys*.

R. NEVILLE, CARPENTER AND JOINER,

No. 66, STRAND-STREET, CORNER OF ROSE-STREET.

BEGS respectfully to inform the Inhabitants of Cape Town, that he has commenced business as above, and trusts by executing all orders with which he may be favored, in a good and workmanlike manner, and at moderate charges, to obtain a share of their patronage.

N.B.—Paper-hanging neatly executed.

THE LONDON WHOLESALE AND RETAIL BOOT AND SHOE WAREHOUSE.

R. J. JOSEPH & Co. beg to inform the Inhabitants of this City, and its environs, that their WINTER GOODS are now open for inspection, which for neatness and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:

LADIES' CLOTH BOOTS, double Soles,
" LEATHER SHOES, do.
" VENETIAN SHOES, lined with flannel,
" Side Spring GOLASHES,
Gentlemen's Stout Sprigged WELLINGTON BOOTS,
" " " PRINCE GEORGE'S
" " " BLUCHER BOOTS,
" " " CLOTH BOOTS,
" CARPET SHOES, lined with flannel. —
24, Heerengracht, May 1848.

THE Cape Town Mirror.

ON the 5th of September next, will be published the first number of a new weekly periodical, which is intended to combine the attractions of a Newspaper and of a Literary Miscellany.

Each number of the *Cape Town Mirror* will contain a summary of the News of the preceding week, both local and foreign. The remainder of the space will be devoted to Descriptive and Narrative Sketches, Reviews, Tales, and other Articles, original and selected, in all of which particular regard will be paid to the choice of topics likely to be interesting to readers in this colony.

Each number will consist of eight small quarto pages of three columns each, printed in a small but clear type. The whole will form, at the end of the year, a volume of 416 pages, of a convenient size, and containing, it may be hoped, sufficient matter of permanent interest to make it worthy of preservation.

The terms of subscription will be, in town, 8s. per annum, 4s. the half year, or 2s. the quarter; if sent by post, 13s. per annum, and 6s. 6d. per half-year;—subscriptions, in all cases, to be paid in advance. Advertisements will be inserted on moderate terms.

The *Cape Town Mirror* will be published every Tuesday morning, at No. 22, Longmarket-street. For the convenience of subscribers in the country, an early edition will be printed, to be sent by the mail of the previous afternoon.

J. H. COLLARD, Publisher.

BEAUFORT Grazing Company.

A PEREMPTORY PUBLIC SALE

OF

ALL THE LIVE STOCK

Belonging to the BEAUFORT GRAZING COMPANY.

WILL BE HELD AT THE

TOWN OF BEAUFORT.

On **MONDAY, 11th September,**
and following DAYS.

The said Stock consists of,—

SHEEP.

160 Pure-bred MERINO and SAXONY RAMS,
3700 do. do. EWES, from 2 to 5 years,
970 do. do. MAIDEN EWES,
2120 Fine-woolled WETHERS, 2 and 3 years old,
ALL FAT,
920 CAPE HAMELS, fat and full grown,
2750 LAMBS, fine woolled, produce of above Sheep,
in excellent condition.

10620 SHEEP,

600 Kapater and Breeding GOATS.

HORSES.

2 Well-bred STALLIONS,
12 Riding and Wagon HORSES,
129 Breeding MARES, 2 years old and upwards,
28 COLTS, 2 to 4 years old,—*Beauties*,
13 Do., rising 2 years,

11 Do., 1 year old Fillies,
42 HORSE FOALS, the Produce of last Season,
3 STALLION ASSES, all of Muscat,—true Persian Breed,
12 MULES, rising 3 years old,—*very handsome*,
22 Do., rising 2 years, nearly as large as 3 years old,
18 Do., the Produce of last Season.

292

OXEN.

150 Large-sized OXEN, all fit for the Butcher,
310 YOUNG full-grown OXEN, in splendid condition.

460

2 COWS and 2 CALVES.

AFTER THE ABOVE, THE SALE WILL BE CONTINUED AT

Steenrots Fontein,

Of sundry WAGONS, CART, PLOUGHS, HARROWS, and divers FARMING IMPLEMENTS,
in great and choice Variety.

And also—that well known and complete

IRON HORSE MILL.

with Stone Case Dressing Machine, &c.; will grind one Muid per Hour, and is in excellent working order.

CARPENTERS BENCH AND TOOLS, complete; and various useful and small Articles.
25 Muids WHEAT and MEAL, and Wheat Bags, *Rommelaar*, &c.

TERMS OF PAYMENT:—

For Rds. 500 and under,—4 Months' Credit,
" 500 to Rds. 1000—6 do. do.
" 1000 and above,—12 do. do., with 6 Months' Interest on the last.

MR. CHARLES PRITCHARD, Auctioneer,

Who, at the time of Sale, will make known any further Conditions.

The Public may be perfectly certain that this Sale will positively take place, and all the Stock advertised will be PEREMPTORILY SOLD, to close the affairs of the Partners of the Company, who have all agreed to this Sale.

G. W. PRINCE,
ROBT. IZAT, q.q.
J. R. THOMSON,
H. WATSON,
THOS. TENNANT.

BOOT & SHOE WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

J. J. POWELL

HAS on Sale an assortment of London made WEILING-
TON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT LEATHER CLOTH
BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES
and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well
worthy the attention of Persons who are desirous of having
a good Article.

ALSO,
English and Cape Sole Leather, English and French
Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax
Calf Webb, Hairs, He Balls, and all kind of TOOLS
in the Trade, &c.

NOTICE.

THE Directors of the S. A. Association for the Admin-
istration and Settlement of Estates, duly authorized
by Mr. MELT VAN DER DEUW, will sell on FRIDAY, the
25th August, at 11 o'clock A. M. precisely, on the spot,
and to the highest Bidder, a certain House and Premises
with Out-buildings and Ground thereto belonging, situated
at Papendorp, and known as the Distillery the "LEEUW,"
in such parcels as may be seen at the Office of the Association,
together with the terms of Sale, daily during Office
hours.

Cape Town, 5, Church-square,
1st August 1848.

J. DE WET, Secretary.

SOUTH AFRICAN Fire and Life Assurance Company

Established 31st March, 1831.

Capital £45,000.

Board of Directors.

ANTONY CHIAPPINI, Esq., Chairman.
J. A. LE SUEUR, Esq., Deputy Chairman.
WM. SMITH, Esq.
PIETER VAN BREDA, Esq.
JAMES BANCE, Esq.
J. A. MERRINGTON, Esq.
H. F. HOHNE, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
J. G. STEYTLER, Esq.
SAMUEL OLIVER, Esq.
H. LE SUEUR, Esq.
F. G. WATERMEYER, Esq.
S. BAILEY, Esq., M.D., Medical Inspector.

Agents in the Country Districts.

JACOBUS WEGE, Esq., at Stellenbosch.
P. F. R. DE VILLIERS, Esq., at the Paarl.
H. H. LOEDOLFF, Esq., at Malmesbury.
J. S. NEEDHAM, Esq., at Calédon.
HENRY WHITE, Esq., at Swellendam.
RYK MEIRING, Esq., at Worcester.
JOACHIM BREHM, Esq., at Uitenhage.
H. N. CHASE, Esq., at Port Elizabeth.
E. L. KIFT, Esq., at Graham's Town.

Fire Department.

RATES OF PREMIUMS PER £100.

	In which no hazardous goods are contained.	Containing hazardous goods.	In which hazardous trades are carried on.
1. Buildings of Brick or Stone with flat roof.	£ s. d. 1s. 6d. and 2s.	s. d. 0	£ s. d. 0 0 6
2d. Buildings of Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals.	0 2	0 4	0 7 6
3d. Buildings of Brick or Stone, covered with Thatched roofs.	0 17 0	1 0 0	1 2 6

Special Insurances according to the nature of the Risks

No charge for the Policy made

At the Annual Meeting of the Proprietors, holden on Tuesday, the 2nd May instant, it was Resolved that a sum of 15 per cent. upon the Fire Premiums paid in the last year, be returned to the Assured upon the next renewal of their Policies in this office.

Life Department.

With a view of extending the Company's business in the above Branch, and of rendering the insurance on Lives with this Company more encouraging and profitable to the Public, the following modifications, based on a Report of a Sub-Committee, bearing date the 8th of May 1844, have been adopted by the Court of Directors, to take effect from and after the date of these presents.

1st. On all Premiums payable on Life Policies (extending over the whole period of Life,) the following progressive deductions will be allowed:—After the lapse of 5 years, 5 per cent. on the amount of Annual Premium. After the lapse of 10 years, 10 per cent. After the lapse of 15 years, 15 per cent., and so on in the same ratio,—until the respective amounts insured, shall have become due and payable by the death of the parties assured.

2nd. The Company will advance Loans, or discount Bills, at the usual rate of interest, for a period not exceeding twelve months, (renewable at the option of the Company,) on the private personal bonds or acceptances of the parties assured, or of the lawful holders of such life policies of the Company, collaterally secured by the pledge of such aforesaid life policies on which the annual premium shall have been paid for 5 successive years, and upwards. The amount of Loans to be granted to be to the extent of 4-5ths of the present or actual value of the Life Policies, respectively, which can be ascertained on application to the Company's Office.

By Order of the Court of Directors,
C. WATERMEYER, Secretary.

Office of the South African Fire and Life Assurance Company, Cape Town, 4th May, 1848.

H. S. SOLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT
WANTS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from £2 15 0 to 3 7 6
Do. Blue do. do. 2 15 0 3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers, 1 3 0 1 10 0
Warranted the best ever imported at 1 11 0
Superfine Black Waiscoats, each from 0 11 0 0 14 0
Superior Black Satin do. from 0 16 0 0 18 0
Shepherd's Plaid and Heather Tweed
Shooting Coats, from 1 13 0 2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed Trousers, from 0 15 0 1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each from 0 15 0 0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.

Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality, at 16s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heerengracht.

SEE SUPPLEMENT.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
4th August 1848.*

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint R. F. ALING, Esq. to be a Justice of the Peace for the District of the Paarl.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th August 1848.*

IT is hereby notified, that Mr. CHARLES ROBISON BORCHERDS, having undergone the necessary examination in the Surveyor General's Office, and given the security required by the Government Advertisement of the 24th February 1836, is authorized to practice as a Land Surveyor, and to act as such on behalf of Government.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

THE following Licences have been issued from this Office, between the 12th Instant and this date.
Stamp Office, Cape Town,
31st July 1848.

J. D. OVERBEEK,
Distributor of Stamps.

Retail Wine and Spirit Licence.

To keep a canteen, an inn, and to sell liquors not to be drunk on the premises, for 6 months.

To expire 21st January 1849.

July 22.—Wm. Jackson, 92, bree-street.

Do. do. do. for 3 months.

To expire 30th September 1849.

„ 12.—J. G. Kilian, 45, roze-street

„ 25.—Jacob Richard, 5, roze-street

„ J. Visagie, 147, long-street

„ Joh. T. Rutgers, 51, loop-street

„ Louis, 5, lynde-street

„ Gabriel, Jr., 7, loop-street

„ Fredrik, Jr., 3, breede-street

Do. do. do.

To keep a canteen, and to sell not to be drunk on the premises, for 3 months.

July 12.—J. Wassung, 42, St. John-street, due 30th September 1848.

„ 15.—J. Middelkop, 15, boom-street, 15th Oct. 1848.

Do. do. do.

To sell not to be drunk on the premises.

„ R. N. Burton, 10, strand-street, due 30th September 1848.

Auctioneer's Licence.

July 15.—R. H. Caffyn, Cape Town, due 14th July 1849.

Gunpowder Licence.

„ W. Wells, new-market-street, do. do.

Butcher's Licence.

July 21.—W. J. Klerk, 17, roze-street

Retail Shop Licences.

„ J. Bruce, 20, heerengracht

„ P. Kennedy, 12, barrack-street.

CALEDON.

FURTHER list of Licences issued since the date of last Return.—To expire 31st January 1849.
Stamp Office, 31st July 1848.

JNO. VAN BLOMMESTEIN,
Distributor of Stamps.

To keep an inn, hotel, or boarding-house.
Patric Kenney, Houwhoek.

LIST of Licences issued from this Office, since the 11th July 1848.

Butcher's Licences.

To expire on the 31st December 1848.

Wm. Morkel, H. son, Somerset West,

Daniel Brink, D. son, „

Arend David, Stellenbosch.

Baker's Licence.

To expire on the 31st December 1848.

H. J. Morkel, Wm. son, Somerset West,

Wouter Morkel, H. son, „

Retail Shop Licences.

Christian Rode, Mouterd Bay,

John Adams, Somerset West,

Joh. Nic. Knoop, Stellenbosch.

Distributor of Stamp's Office,

Stellenbosch, 31st July 1848.

P. KORSTEN,
Distributor of Stamps.

LIST of Licences issued by the Distributor of Stamps for the District of Stockenström, during the month of June 1848.

Stamp Office, Hertzog, 3d July 1848.

WILLIAM EMETT,
Distributor of Stamps.

Retail Shop Licences.

To expire on the 31st December 1848.

John McMaster, Fort Armstrong

Hermanus Lutz, ditto

James Trollop, Buxton

Hendrik van Beulen, Maasdorp

Thomas Cochrane, Blinkwater Post

Richard Eva, Eiland's River

Richard Eva, Eiland's Post

J. Price, Lushington River.

Circuit Transport.

Supreme Court Chambers,
Cape Town, Cape of Good Hope,
2d August 1848.

HIS Excellency the Governor having been pleased to direct that the Circuit Judge, or his Clerk, shall, in future, invite, receive, and decide upon Tenders for Circuit Transport and Accommodation;—

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that Tenders will be received at the Office of the Resident Magistrate for the District in which the Transport is to be furnished, on or before **MONDAY**, the 21st day of August instant, for such Horses or Oxen, Drivers and Leaders, Mounted Guides, and Riding Horses, with or without Saddles, as may be required for the Circuit Judge during the next Circuit in September, October, and November next, for the Stages hereinafter mentioned,—stating the rate per hour going and returning; the number of hours' service, and otherwise, for which it is intended to charge for each Stage; or the total Amount to be charged for the whole distance contracted for; as well as the rate per hour for detention, should it occur,—no charge being allowed for any time less than an hour.

For a span of 10 Horses, in harness, with Drivers and Leaders.

For a span of 8 Horses, in harness, with Drivers and Leader.

For an Adult Mounted Guide, well acquainted with the road to be travelled over.

For a Riding Horse, with saddle and bridle.

For a Riding Horse, without saddle and bridle.

For a span of not less than 12 Oxen, in yoke with Drivers and Leaders.

For any additional Team, Saddle Horses, &c. that the Circuit Judge, on an emergency, may require.

Such Tenders to apply to such distances upon the Circuit Route in the Circuit Divisions respectively, as the Party tendering may be able and desirous to supply such Transport for.

No other or further Transport will be required (except upon emergencies, or particular occasions) than for two Wagons, one Riding Horse, and a Mounted Guide; and the fixed Circuit Route will not be deviated from, except in case of absolute necessity.

The following are the Stages for which Tenders will be received, viz:—

From Graham's Town to Steenkamps Vlakte,

From Steenkamps Vlakte to Somerset

From Somerset to Stokes,

From Stokes to Cradock.

From Cradock to Zoetfontein,

From Zoetfontein to Macasser-fontein,

From Macasser-fontein to Colesberg.

Parties are at liberty to tender for any two or more distances, if they think proper, stating the number of service hours intended to be charged for, and what Relays will be furnished on the Road, and at what stages.

The Contracts (copies of which can be obtained from the Resident Magistrates, upon application to them) will contain a stipulation as to the performance of the Transport, as taken within a reasonable time, under a Penalty to be fixed by the Resident Magistrate, and inserted accordingly in the said contracts.

Tenders will also be received for the supply of the usual Accommodation for the Circuit Judge, during his stay at the Village of Somerset.

The Accommodation which is usually required by the Circuit Judge consists of—

A Sitting Room, all decently furnished; and Bed Two Bed Rooms, (Rooms also provided with Bedding, &c.; a Kitchen and Pantry, with the necessary Kitchen Utensils, Table Linen, Crockery ware, Knives, Forks, Spoons, Glasses, &c.; and one Servant's Room.

Payment of Transport and Accommodation will be made to the respective Contractors by the Registrar of Circuit in cash, on the spot, on the due performance of such Contract.

The Party tendering will forward the names of two sufficient Persons, who will be willing to become Sureties for the due performance of his Contract, provided the Resident Magistrate, in consideration either of the amount of the Contract or of the length of the period during which it is to subsist, should deem it necessary to require Security.

WM. MUSGRAVE.

NOTICE OF POUND SALES, CAPE DIVISION.

THE Civil Commissioner of Cape Division has, pursuant to the 20th Section of Ordinance No. 16, 1847, fixed that the Pound Sales for the Poundmaster at Koeberg, Mr. NEZER, are to be held at D'Urban, on the 28th August, 9th October, 20th November, and 28th December next, at 10 o'clock A. M.

Civil Commissioner's Office,

Cape Town, 8th August 1848.

P. B. BORCHERDS, Civil Commissioner.

NOTICE.

TENDERS for the supply of

45 Good Hats, and

45 Silk Oil-skin Hat Covers (lined)

for the use of the Police Force, will be received at the Audit Office until 12 o'clock, on Thursday, the 17th instant.

The parties who have hitherto tendered for the supply are informed that the samples of Hats furnished by them are not of sufficiently good quality; better and more serviceable Hats are required.

The Tenders to specify the price in Sterling money, and accompanied by samples.

The abovementioned articles will be required by the 1st of May 1849.

Police Office, Cape Town, 8th August 1848.

C. DE LORENTZ, Supt. of Police.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 9th August 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

To St. Helena and England, by the *Tory*.

— Mossel Bay, Port Elizabeth, and East London by the *Phoenix*, Steamer.

— Mauritius, by the *Elizabeth* and *Reflector*.

— To Port Natal, by the *Ann*.

R. CROZIER, Postmaster General.

LIST of Licences issued by the Distributor of Stamps, at Wynberg, since the last return.

To keep a Tap and Inn.

To expire 31st December 1848.

M. Butler, Three Cups

J. H. Kirton, ditto

B. Langley, Plumstead.

To expire 14th December 1848.

T. Dunn, Knils River, half-way house.

To expire 15th October 1848.

J. H. Fisher, Plumstead.

To expire 1st November 1848.

M. Tracy, 11th Mile Stone, Simon's Town Road.

To keep a Tap.

To expire 30th September 1848.

J. H. Washington, Rondebosch.

To expire 31st December 1848,

J. D. Pieterse, Wynberg

Sabina, Wynberg Hill.

To keep an Inn.

To expire 30th June 1848.

Mrs. W. Usher, Wynberg.

To expire 12th August 1848.

W. Sedgley, Plumstead.

To expire 26th November 1848.

John Saunders, Rondebosch.

Wholesale Wine Licence.

To expire 31st December 1848.

Messrs. Campbell, Martin & Bull, Simon's Town.

To carry on the trade of a Baker,

To expire 31st December 1848.

J. Searle, Claremont

W. Moore, Wynberg.

To keep a Retail Shop.

To expire 31st December 1848.

S. Clarke, Wynberg

R. Decker, Three Cups

J. C. Leibbrandt, Diep River

J. B. Bradshaw, Kalk Bay

W. Morris, Wynberg

H. Orchard, Rondebosch

E. Turpin, Wynberg

J. H. Washington, Rondebosch

H. B. Snibbe, Knils River

S. Clare, Claremont

J. Revel, Rondebosch

A. P. Meyburgh, Wynberg

H. Cutting, ditto

H. C. Dreyer, Rondebosch

To keep a Butcher's Shop.

To expire 31st December 1848.

J. Eksteen, Wynberg

J. C. Heerer, ditto

J. C. Leibbrandt, Diep River.

To carry on the trade of a Hawker.

To expire 31st December 1848.

R. Decker, Three Cups

P. Descande, Wynberg

A. Pauwel, Claremont.

Stamp Office, Wynberg, 7th August 1848.

G. VAN HOUTSHOORN,

Distributor of Stamps.

*Office of the Board of Public Roads for
the Cape Division, 7th August 1848.*

NOTICE is hereby given, that all persons who shall not have paid the Road Rates due to the Board, on or before the 31st instant, will be prosecuted according to Law.

By order of the Board,

C. J. AURET,

Secretary.

*Office of the Board of Public Roads for
the Cape Division, 7th August 1848.*

NOTICE is hereby given, that Mr. JUSTUS WILLEM MEYER has been duly authorized to collect the Road Rates, due by individuals residing in the Districts of Wynberg and Simon's Town.

By order of the Board,

C. J. AURET,

Secretary.

LIST of Licences, issued from this Office, since the date of last Return.

Distributor of Stamps Office,

Paarl, 7th August 1848.

J. J. DE VILLIERS,

Acting Distributor of Stamps.

Auctioneer's Licence.

To expire on the 25th July 1849,

David Andries de Villiers, Paarl.

Baker's Licence.

To expire on the 31st December 1848.

Jacobus Johannes le Roux, Paarl.

Retail Shop Licences.

To expire on the 31st December 1848,

Maria Johanna Langeveld, Wellington.

J. J. du Toit de Villiers, Paarl.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that Mr. STEPHANUS JACOBUS MEINTJES, of Graaff-Reinet, has this day been duly appointed Sworn Appraiser to the Master of the Supreme Court, for the Division of Graaff-Reinet.
Cape Town, 9th August 1848.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 9th Aug. 1848.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads have accepted the undermentioned Tenders of P. A. DE V. RENS, for the supply of Rations and other articles to the Convicts employed at Zuurberg, viz.,—

1½ lb. Wheaten Bread,
1½ lb. of Beef or Mutton,
2 oz. Rice,
½ oz. Salt,
Tobacco at 8d. per lb., Soap at 7d. per lb., Needles 1s. per 100, and Thread 1s. 8d. per 100 skeins.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

REPORT of a DESERTER from the Cape Mounted Riflemen.

Graham's Town, 26th July, 1848.

ABRAM APRIL, 47 years and 10 months old, 5 feet 2 inches high, brown complexion, black and woolly hair, dark eyes; deserted on the 8th July 1848, from King William's Town; enlisted on the 24th September 1830, at Graham's Town; has a scar on forehead; by trade a waggoner or saddler; born at Graaff Reinet. Dressed in regimental jacket and leather trousers.

This man has taken with him the greater part of his regimental clothing and necessaries, and Quarter-Master General's stores.

H. SOMERSET, Col.,
Lt.-Col. Commanding C. M. Rifles.

REPORT of a DESERTER from the Cape Mounted Riflemen.

Graham's Town, 26th July 1848.

HENRY ALLISON, 24 years old, 5 feet 6 inches high, fair complexion, brown hair, blue eyes; deserted on the 8th July, from King William's Town; enlisted on the 4th July 1846, at Graham's Town; has no marks; born at Cape Town; by trade a shoemaker. Deserted in regimental jacket and white trousers.

This man took with him 1 shell jacket, 1 flannel, 1 pair spurs, 1 pair white trousers, 1 pair leathern trousers, 2 pairs boots, 2 pairs socks, 1 stock, 1 pair braces, 1 forage cap, 2 shoe brushes, 1 hold-all, 1 comb, 1 razor, knife, fork, and spoon, 1 mess tin, 2 towels, 1 pair of scissors, 1 shirt, 1 corn sack, horse brush, curry comb, and sponge, and 1 Quarter-master General's blanket.

H. SOMERSET, Col.
Lt.-Col. Commanding C. M. Rifles.

FURTHER Licence issued from this Office, since the date of last return.

Stamp Office, Worcester, 7th August 1848.

J. A. MUNNIK,
Distributor of Stamps.

To keep a Tap, Canteen, or Public House,
To expire 31st December 1848.

July 29.—The Widow of the late James Sherman, at the lower part of the Town of Worcester, near the Locations.

In the Supreme Court of the
Colony of the Cape of Good Hope.
Cape Town, Thursday,

the 3rd day of August 1848.

IT IS ORDERED,—That Mr. JAN CHRISTOFFEL BERRANCE SERRURIER, of Cape Town, be admitted an Attorney of the Supreme Court of this Colony, and be entered as such on the Roll accordingly.

By Order of the Court,
T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 9th August, 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CATHARINA JOSEPHA STASSEN deceased, and surviving Husband JACOBUS PRETORIUS, of the Swellendam District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday the 21st of September next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 9th August, 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ANNA ELIZABETH ARENTZ, Widow of the late GODLIEB LOURENZ, deceased, are required to take notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, on Tuesday, the 26th September next, at 11 o'clock in the Forenoon precisely;—and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see Letters of Administration granted to such Person, or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICES

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 9th August 1848.

WHEREAS the Estates of
WILLEM LUTER PRINSLO, of Swellendam,
Farmer, and
MARTINUS JOHANNAS ROOTMAN,
of Swellendam, Carrier,

have been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvents, available for the payment of their Debts, are not of the value of £75;—all Persons having any claim upon the said Estates, are required to attend a Meeting of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Swellendam, on Thursday, the 31st day of August instant, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estates; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estates, are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvents exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town,
8th August 1848.

IN the Matter of the Insolvent Estates of

Michael Crowley,
Andrew Nicol,
John Sullivan,
William Led,
Henry Harper,
Archibald McKenzie,
Thomas Patrick Jeffery,
Thomas Manley,
Charles Breeze,
John Knight,
Isaac Dednam, Junior,
Carel Johannes Tregardt,
James Harrison Stephenson,
John Hutton,
Henry Morrell,
William Austen,
John Josiah Smith,
Robert Pitt, deceased, (2nd and final account),
Augustus Gianni, (1st account),
George Watson,

The Master having reported the distribution accounts in the abovementioned Insolvent Estates, free from objection, the same have been confirmed and ordered for distribution.

J. STEUART, Master.

MEETING OF MORTGAGEES AND SURETIES.

Master's Office, Cape Town, 9th August 1848.

IN the Matter of
The Executors Testamentary of ALIDA JACOBA MOSTERT deceased. Widow of ANDRIES CAREL EDUARD ALEXANDER FACOLYN GOU, Plaintiffs,

and
JOHANNES BAREND BESTER, Johannes Barend Son,
Defendant.

The Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant will be held before the Master of the Supreme Court, at his Office in the Public Buildings, Cape Town, on Tuesday, the 5th September next, at 10 o'clock precisely; for the purpose of determining whether a perpetual quitrent place called *Hartebeest Fontein*, situated in the District of Malmesbury, Field-cornetcy of Saldanha Bay, the property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the conditions of such Sale.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Notices of Insolvencies &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of PIETER WILLEM DU PLESSIES,—of Worcester.

THE Liquidation and Distribution Account of the abovementioned Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open for the inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of fourteen days, from Thursday, the 10th instant, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

RYK MEIRING,
Sole Trustee.

Worcester, 5th August 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 9th August 1848.

In the Insolvent Estate of Henry Thomas Jennings, of Graham's Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 6th day of September next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts.

F. LUCAS,
Secretary E. P. Trust Company for the Trustees.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of Maria Johanna Scholtz, deceased,
Widow of the late George Martinus Kraft.

ON MONDAY,

The 11th September 1848,

AT ELEVEN O'CLOCK A.M., PRECISELY,

WILL be sold on the Spot, peremptorily to the highest Bidder,

With Liberal Competition Money,

In two Lots.

That desirable Immoveable Property, situate in the Town of Stellenbosch, in Plein-street.

LOT No. 1, contains a House, having a Parlour, two Bed Rooms, Kitchen, Pantry, &c.

LOT No. 2, contains a House somewhat larger than the former, comprising a Dining Hall, three Bed Rooms, Kitchen, Pantry, Servants' Room, &c. &c., having also a Garden attached to it.

The Houses adjoin each other, and realized a profitable rent; they are situated in the best and most healthy part of the Town, and are well adapted for all kinds of Trades.

The above lots will first be put up separately, by the Rise and Fall, and afterwards together, in one lot, by the Fall only.

The Diagrams may be seen, and further particulars may be ascertained, with the undersigned.

O. M. BERGH,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of James Curlewis of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are requested to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or pr.ceedings will be instituted against them.

W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.
Cape Town, 9th August 1848.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of James Callander, deceased.

NOTICE is hereby given, that by an order of the Supreme Court, bearing date the 29th day of July last, the undersigned was appointed Trustee provisionally, in the above Estate, to administer the affairs thereof, until such time as the Creditors shall make choice of a Trustee or Trustees, in pursuance of the provisions of Ordinance No. 6, 1843.

Cape Town, August 7, 1848.
EDWARD THOMPSON.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 9th August 1848.

In the Insolvent Estate of Francis Radford, late of Graham's Town, Canteen keeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 6th day of September, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Coenraad Hendrik Leibbrandt.

NOTICE is hereby given, that the Dividends awarded in the Third and Final Liquidation Account of the abovementioned Insolvent Estate, is payable at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company.

Cape Town, August 7, 1848.
E. THOMPSON,
For Self and Co-Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of John Wyatt, of Port Elizabeth.

NOTICE is hereby given, that the Liquidation and Distribution Account of the above-named Insolvent, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection of Creditors at the Master's Office in Cape Town, for a term of 14 days from Monday the 14th instant, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

JOSEPH GRAHAM, Joint
WM. SMITH, Trustees.
Cape Town, 9th August 1848.

Anchor and Cables.

THE Street keeper having reported to the Board of Commissioners, that he found several Anchors and Cables within the Enclosures near the North and South Wharfs, which are not registered at the Office of the Cape Town Municipality, and not having the marks painted thereon, as required by the Regulations:—Notice is hereby given, that unless every particular, as specified in the said Regulations, be complied with before WEDNESDAY, the 16th instant, the Commissioners will cause such Anchors and Cables to be sold by Public Auction, as authorized by the said Regulations.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN,
Secretary.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town, hereby calls upon the Resident Householders in Districts Nos. 6 and 8 to meet at the Town House, on Monday, the 14th August 1848, for the purpose of electing Commissioners for the said Districts, in the room of Messrs. A. F. C. LIND and E. CHIAPPINI, who have refused to accept the office of Commissioners.

Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 25th July 1848.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

TRADE LIST.

WHALE OIL.

AT Messrs. BLORE & BARTMAN'S Sale on SATURDAY, the 12th instant, will be sold WHALE OIL in convenient packages, either for the trade or exportation.

NEW FURNITURE.

AT Messrs. BLORE & BARTMAN'S, on SATURDAY next, will be sold.

- 2 MAHOGANY SIDEBOARDS,
- 3 " LOO TABLES,
- 4 " WASHHAND-STANDS, MARBLE SLABS,
- 12 " CHAIRS,

KIDDERMINSTER CARPETING, HASSOCKS, &c.
GEORGE GREIG & Co.

BANK SHARES.

ON SATURDAY, the 12th August, at 12 o'clock precisely, on the stoep of the Commercial Exchange, will be sold the remaining South African Bank Shares belonging to the Insolvent Estate of STEPHANUS BRINK, Js.

ALSO SOME UNION BANK SHARES,
Belonging to the Insolvent Estate of P. A. DE GIER.
J. G. STEYTLER, Gs.
Trustee.

120 Draught Oxen.

ON MONDAY, the 14th of August next, will be sold at the Place of Mr. J. G. RATHFELDER, the above number of excellent draught Oxen, brought up from Great Namaqualand.

MORRIS, DIXON & Co.
July 29th, 1848,
J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Erven at Riversdale.

A PUBLIC SALE will be held at Riversdale, on SATURDAY the 9th of September next, of several Valuable ERVEN, in the thriving Village of Riversdale.

By order of the Churchwardens,
JOSEPH BARRY,
Auctioneer.

A. S. Robertson

HAS just unpacked a few Chamber Sets, at a very low price; also, sets of Jugs, and Breakfast Sets, Table Covers, Hassocks; Maps of Kaffirland and part of the Eastern Districts; Scent and Toilet Bottles, Silver and Gold Pencil Cases in great variety, large Baskets, Letter Clips, &c.

The Swellendam Horse Fair.

FOR the Sale of Cattle, Horses, and all other Live Stock, will be held at KLIPRIVER, near Swellendam, on

**On THURSDAY,
The 7th September 1848.**

The Committee of the S. A. Society beg to draw the attention of Breeders to the fact that the Sale will be **FREE FROM GOVERNMENT AUCTION DUES**, and they can assure intending Purchasers, that, unless unforeseen circumstances prevent,

Upwards of 100 Colts & Mules will certainly be present, whilst twice that number may be expected.

N.B.—The Committee will give a first Prize of **Two Pounds**, and a second of **One Pound**, to the best mowers, competitors for bringing their own Scythes, and to be Natives of Africa, names to be given in to the Secretary previous to 15th August, in order that the time and place of competition may be stated.

By Order of the Committee,
F. W. REITZ, Sec.
Swellendam, 12th July 1848.

**English School Mistress
Wanted.**

THE situation of English School Mistress becoming vacant at the end of this month at the Institute *Tot Nut van het Algemeen*, written applications for the same will be received till the 21st of this Month.—All information may be obtained from the head Instructor, Mr. S. de Kock, at the Institute, New Street.

P. J. KOTZE,
Secretary.

Cape Town, August 7th, 1848

SOUTH AFRICAN BANK.

Notice to Depositors.

NOTICE is hereby given, that the Interest due on CURRENT ACCOUNTS is now payable at the SOUTH AFRICAN BANK.

By Order of the Directors,
G. RAWSTORNE, Cashier.

1st August 1848.

**Cape of Good Hope
Savings' Bank.**

NOTICE is hereby given, for public information, that no applications for Loans in the Country Districts will in future be entertained by the Committee of the Cape of Good Hope Savings' Bank Society, unless they are accompanied by the recommendation of the Committee of Management of the Local Branch Savings' Bank, where such exists.

Savings' Bank, Cape Town, 9th August 1848.
By Order of the Committee of Management,
J. T. JURGENS,
Secretary.

Advertisement.

THE Directors of the South African Association for the Settlement of Estates, thereto empowered by Mrs. JEANNETTE GERGRUIDA MOSTERD, will caused to be sold on WEDNESDAY, 30th August, at 11 o'clock precisely, on the spot, peremptorily, to the Highest Bidder, in two Lots, certain HOUSE and adjoining STORE AND ERF, situate in Table Valley, No. 7, Dorp-street.

The House containing 3 Lower and 6 Upper Rooms, a spacious Yard, small Garden, Private Water Leading, &c. The House and Store are remarkably well adapted for every Business.

The Conditions of Sale and Diagrams are to be seen at the Office of the Association, every day, during the Office hours, previous to the day of Sale.

Cape Town, 5, Church-square,
August 29, 1848.

J. DE WET,
Secretary.

NOTICE.

APPPLICATION having been made to the Chairman and Directors of the Cape of Good Hope Bank by Mr. JOHANNES HERMANUS REDELINGHUIS, for fresh Certificates, for certain two Shares in the said Bank, numbered Nos. 1,006 and 1,007, originally issued to Mr. H. B. RUTHERFOORD, the right, title, and interest in which Shares, were purchased by the said J. H. REDELINGHUIS from Mr. THOMAS POWNALL PELLEW BARROW, the registered proprietor thereof, which Shares were previously, to wit, on or about the 8th June 1848, lost or mislaid by the said J. H. REDELINGHUIS, and cannot now be found by him;

Notice is therefore hereby given, that should no objection be lodged at the Office of the Bank, on or before the TWENTY-FIFTH DAY OF AUGUST next, the said fresh Certificates will be issued as requested, under and subject to the provisions of Ordinance No. 13, 1846.

Cape Town, 9th August 1848.

J. B. EBDEN,
Chairman.

Negro Fund.

NO objection having been made to the list of Subscribers to the Negro Fund, and the amount of the respective contributions, as advertised in the *Government Gazette* and other newspapers of the 2nd June, and subsequent dates,—It is hereby notified that payment of the said contributions, after deducting, *pro rata*, the expense incurred by the Committee, will be made in the Town Hall, from and after the 1st August next, on every Monday and Thursday, between 3 and 4 o'clock in the afternoon.

All parties holding proxies, will be required to produce the same on the day of payment.

D. DENYSSEN, Chairman.
Cape Town, July 26, 1848.

NOTICE.

THE Undersigned hereby publishes the following Documents for general information.

P. W. A. HAUPT, A. son.

No. 1. Received of Mr. P. W. A. HAUPT, the Sum of Sixty-one Pounds Five Shillings Stg., being the amount due to me by the said Mr. HAUPT, for Sheep purchased, for which Mr. HAUPT has given me an acceptance payable on the 30th December, which acceptance, with another; has been lost on transport to Town to be discounted, the same if found will be of no value, and if presented to him for payment, he has to stop it, all responsibility coming to my account.

Stellenbosch, 8th December 1845.

J. G. FAURE.

No. 2. The acceptance for Thirty Pounds Stg., given by Mr. P. W. HAUPT in my favour, and payable on the 25th January last, having been paid to Mr. G. N. MECHAU, and having been mislaid, I hereby declare that the same is null and void.

Stellenbosch, 31st May 1847.

J. G. FAURE.

NOTICE.

THE undersigned, having entirely relinquished his Business in Church-square, in favour of Mr. SAVAGE, requests all claims against him connected with that Firm may be sent in immediately, and all accounts either to Mr. SAVAGE or himself, as may be.

Castle-street.

Notice to the Public.

DEUCHAR

COACH, AXLE, & SPRING-MAKER
GENERAL FARRIER, SMITH, &c.,
No. 1, LONG-MARKET-STREET,

IN returning his sincere thanks to his Friends and the Public in general, for the liberal support and patronage which he has received since his commencement in business, begs most respectfully to inform them that he still continues to build, alter, and repair all kinds of Vehicles, and hopes by strict attention, good work moderate charges, and quick despatch, still to merit a share of that patronage which has been so liberally bestowed.

P.S.—The Undersigned has also to announce that he has (for the benefit of the Public at large) added to his Establishment a complete Farrier's Shop, where Gentlemen who require their Vehicle repaired and their Horses shod, can have both done at the same place, without the inconvenience of sending one to one place and one to another.

DEUCHAR.

LIST of impounded Cattle in Victoria Pound; the same will be sold if not previously released before the 14th August 1848.

- 1 black Ox, right ear square in front, left ear swallow tail, half moon in front.
- 1 black Ox, right ear stump, left ear stump and square in front.
- 1 dark Chesnut Mare.
- 1 light brown Mare, left hind ankle white.

Victoria, 20th July 1848.
H. A. GALLAWAY,
Poundmaster.

LIST of impounded Cattle in Victoria Pound, and will be sold on the 14th August 1848, if not previously released:—8 Goat Ewes, right ear with square in front, left ear stump.

- 1 Goat Ewe, right ear with square in front, left ear swallow tail, with a cut in front and behind.
- 1 Goat Ewe, right ear with square in front, left ear a square behind.
- 1 Goat Ewe, right ear with square in front, left ear swallow tail, with a cut behind.
- 1 Goat Ewe, right ear with two cuts in front, left ear whole.

- 2 Kapaters, two ears stump.
- 1 black Ox, right ear with a square, left ear with a swallow tail, half moon in front.
- 1 black Ox, right ear stump, left ear with a square in front.
- 1 red Ox, right ear whole, left ear with a cut behind and on each thigh two white spots.

H. A. GALLAWAY,
Pound-master.

POUND NOTICE.

IN the Pound here are confined beyond the limited time

- 1 white and black Heifer, about 2 years old,
- 1 do. Bull, 1 year old, (both not marked,)
- 1 Arab grey Mare, with a slit in the right ear, aged,
- 1 chesnut Gelding, face and two hind legs white, about 5 years old.

Which Cattle and Horses, if not released on or before the 5th August next, will be sold here on that day.

Oude Post, Groenekloof,
22nd July 1848.

A. RABE, Pound Master.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town 9th August 1848.

Mr. G. Anderson, 48 Boom-	Mr. William Peed, Cape
street	Town
De Jonge Heer P. Albertyn,	Mr. T. H. C. van der Poel,
afgegeven by De Heer H.	District Stellenbosch
Neteling	Mr. Alexander Reeling, at
— Beankie, Strand-street	Mr. Dreyer's, care of
George Bushby, B.C.S.	Thompson, Borradailles,
Mr. John Hanslow, Carpen-	Pillans, & Co.
ter, near the Lutheran	Mr. G. Y. Rossier, Cape
Church	Town
Nathaniel Daw, Mosterds	Mr. W. Shears, to be left at
Hoek	the Post Office, Cape Town
Miss Duckitt, Groene Kloof	Aan Mej. E. W. Sabel, Cape
Mr. Connor Feeney, Hard	Town
Road	Mrs. Seton, Koeberg
Joseph Friskin, care of P.	Rev. W. Sutherland, Cape
van Breda, Esq. Ronde-	Town
bosch (Paper)	Aan Vader Abader, care of
Mrs. Ann Jane Healey, [Bar-	Mr. Steytler, Cape Town
racks or Castle, Cape of	Mrs. Simpson, No. 15 Long-
Good Hope	street
Priester, Caniff Hubthull	Mrs. Wintle, Cape Town
Ruckmund, Strand-street	Mr. Henry Turner, Painter,
Mr. Hill, Shoemaker, Rost-	care of Mr. Jacob de
street	Broun, Bokkeveld
Mr. T. H. Hamilton, Iron	Mr. A. Thomson, to be left
Duke, Barrack-street	at the Post Office, Cape
Mr. Samuel Hare, at Messrs.	Town
Openshaw, Unna, & Co.	Mr. C. Taylor, Middle Rog-
Mr. Hamilton, care of Mr.	geveld
Watkins, Red Lion, Cape	Mr. Turner, No. 1, Riebeck-
Town	street, Cape Town
John Johnstone, Round	To C. T., to be left
House	Post Office, C.
Mr. John Jones, on board	Mr. Ja
the Lady Jocelyn, Cape, of	d
Good Hope	
To Miss Liat, care of	
& Ab	

LIST of Cattle &c., in the Pound at Beaufort, and which if not released, will be sold by Public Auction, on **FRIDAY** the 1st September next.

- 1 Cheviot Horse.
 - 1 ditto, a small indistinct white mark on the forehead
 - 1 brown ditto, tail cropped.
 - 1 young dun colored Ox, white feet, marked with a slit in both ears.
- Beaufort, 27th July 1848.

G. E. WOLHUTER.
Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Cady, District George, Field-Cornetcy Gouritz River, is confined a red Ox, with large horns, about 8 years old, right ear a square or half-moon, rather indistinct, beheld, left ear a dove tail. Unless previously released, the same will be sold on the 23d August.

J. A. A. KOEN, Poundmaster.

MARRIAGES.

In the Roman Catholic Church.

August 7.—Michael Haley to Ella McMillon, widow.

In St. Francis' Church, Simon's Town, by the Rev. E. Judge, A.M.

July 24.—John Peterson to Jane Rooks.
31.—Mr. George Gamblen to Miss Maria Lock.

CHRISTENINGS.

In the Roman Catholic Church.

August 6.—A son of James Balton, baptized Michael.
8.—A daughter of Joseph Vains, private of the Royal Artillery, baptized Hannah.

In St. Paul's Church, Rondebosch, on Tuesday, the 1st August, by the Rev. Mr. JENNINGS.

A son of Mr. James Smith, baptized James Frederick.
A daughter of David Gentry, baptized Rachel.
An adult, baptized Louisa, surnamed Johnson.

In St. Francis' Church, Simon's Town, by the Rev. E. Judge, A.M.

July 3.—Two adults, surnamed Brèdeveldt, baptized Moses Christian and William Ingills.
12.—A son of Serg. J. T. Brown, H. M. 6th Regt., baptized James Thomas.
17.—A daughter of Mr. John Cozens, baptized Mary Elizabeth.
17.—A son of Frederick Dick, baptized George Frederick.
24.—Two sons of Hendrick Geneen, baptized Hendrick and John.
25.—A son of John Denekome, baptized Joseph.

DEATHS.

At Simon's Town.

July 17.—Thomas Burridge, aged 1 year and 7 months.
20.—Joseph Reid, aged 23 years.
26.—Johanna Wichout, aged 5 years and 7 months.
28.—Mrs. Rose Whale, aged 23 years.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, August 10.

Sun rises.	Sun sets.	Length of day.	Length of night.
45m. past 6.	25m. past 5.	10h. 22m.	13h. 38m.

Day increased 0h. 46m.

THE MOON.

Full Moon.—Monday, 14th August 30 min. past 9, afternoon.
Last Quarter.—Monday, 21st August, 21 min. past 5, afternoon.
New Moon.—Monday, 28th August, 14 min. past 8, afternoon.
First Quarter.—Tuesday, 5th Sept., 57 min. past 9, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

August 7.—1 30 a.m., *Phoenix*, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 4th August, at 4 p.m., and Mossel Bay 5th, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Robson, Van Reenen, Shaw, and McDonald, and 5 deck passengers.
E. Norton, Agent.
9.—P.S.—Brigantine S.W., standing in, has no national flag.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Aug. 2.—H.M. *Stur. Dee*, Capt. Filmer, to Simon's Bay.
2.—*Bordereer*, G. Robson, to Port Phillip.
2.—*Water Witch*, W. Mann, to Algoa Bay.
2.—*Louisa*, T. Metcalf, to Mossel Bay.
3.—*Emma*, J. Whitta, to Algoa Bay.
5.—*Zoe*, T. Shaw, to London.
6.—*Workington*, W. Bell, to Mossel Bay.
8.—*Lady Flora*, J. Eagles, to London.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

Phoenix, (steam), E. Harrington, for Algoa Bay. Norton.
BARKS.
Julia, J. La Croix, for London.—Dobie & Co.
Tory, J. Pow, for London.—Twentyman.
Alverton, H. Buckland, for Madras.—Graig & Co.
Reflector, F. Mannings, for Mauritius.—Phillips & Co.

BRIGS.
Mountain Maid, A. Williamson, for Algoa Bay, &c.—Jearey.
Adino, J. McNeile, for Mauritius.—Rutherford.

SCHOONERS.

Kate, D. Morrison, for East London.—Jearey.
Emily, G. Carw, for Mauritius.—Thomson & Co.
Justitia, J. Simpson, for East London.—Billingsley.
Elizabeth, J. Carvin, for Mauritius.—Sufferts.
Ann, J. Sillands, for Natal.—Dickson & Co.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

August 3.—H.M. *St. Dee*, (2 guns,) G. Filmer, Esq., Master R.N., from Table Bay 2d ult., to Natal.—With the 73d Regt.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Aug. 2.—H.M. *Stur. Dee*, G. Filmer, Esq., to Natal.



KAAPSTAD, DEN 10DEN AUGUSTUS 1848.

No. 13.—1848,

(Geteekend)

H. G. SMITH.

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, meet het Advies en Consent van den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het regelen van Gewigten en Maten.

NADEMAAL het noodig is voor de zekerheid van den handel, en het welzijn van de maatschappij, dat maten en gewigten naauwkeurig en eenvormig zullen zijn, en dat naauwkeurige standaards zullen bestaan, door middel van w lken de naauwkeurigheid aan de maten en gewigten in gewoonlijk gebruik, kunnen worden beproefd en verzekerd; En nademaal, ten aanzien van zekere maten en gewigten in publiek gebruik in deze kolonie, er geen standaard daarvan bestaat in deze kolonie, of in eenig ander deel der wereld, en denzelven of velen derzelver, schoon ongelijk aan elkander, en opvallend verkeerd, niet kunnen worden gerectificeerd, of bevryd, of bewaard van dwaling, hetgeen de reden is van groote verwarring en van veel in het ooglopend bedrog; en nademaal het bestaan van zoodanige envels het best zal worden verholpen, en de terugkeer daarvan voor het toekomstige worden tegengegaan, door het vaststellen in deze kolonie van den standaard van gewigten, nu vastgesteld voor het Vereenigd Koninkryk van Groot Brittanie en Ierland, en de standaard nu ingesteld van zekere maten binnen gez. Koninkryk, gewoonlyk genoemd de Ryksmaten en gewigten: Zoo zy het vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop by en met advies van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat alle vroegere wetten, costumen, of usantien, strydig of onbestaanbaar met eenige der voorzieningen van deze Ordonnantie zullen zijn, en by deze worden beroepen en te niet gedaan.

2. En zy het vastgesteld, dat het den Gouverneur van deze kolonie zal vrystaan te bekomen en in te voeren, zoo spoedig als mogelyk na het passeren van deze Ordonnantie, eene copy of model van het standaard pond avoirdupois, van den standaard yard, en van de standaard gallon, als respectively bepaald en vastgesteld in en voor het Vereenigd Koninkryk van Groot Brittanie en Ierland, by eene Acte gemaakt in het 5de jaar van wylen zyne majesteit Koning George den IV. getiteld "eene acte voor het verzekeren en daarstellen van eenvormigheid aan gewigten en maten," benevens eene copy of model van ieder deel of vermenigvuldiging van zoodanige standaard pond, yard of gallon, behoorlyk gemaakt en geverificeerd in de termen van gez. acte, onder het bestuur van den Lord Opper Schatbewaarder van gez. Vereenigd Koninkryk, of Commissarissen van Harer Majesteits Tresorie, of drie van denzelven, welke gezegde copyen of modellen zullen moeten worden gemaakt van zoodanige materialen als het best zullen geschikt zijn tot het wederstaan van sijtagie en van het weder.

3. En zy het vastgesteld, dat de onderscheiden copyen en modellen boven vermeld, zullen worden gelegd en zorgvuldig bewaard ter bewaring en inspectie, ten kantore van den Tresorier Generaal van deze kolonie; en zoodanige copyen en modellen zullen zyg, en worden by deze verklaard de oorspronkelyke en onvervalschte standaards in en voor deze kolonie, van alle gewigten en maten by deze Ordonnantie ingesteld en noodzakelyk gemaakt: en de gez. Tresorier Generaal zal op redelyke kennisgeving en op redelyken tyd moeten produceren of doen produceren, voor inspectie, of voor het beproeven van de naauwkeurigheid van eenige maat van gewigt, lengte of inhoud, zoodanige een of meer van de copyen en modellen voormeld als eenig persoon, in geschrifte, hem zal begeeren te produceren, tegen betaling voor en ten aanzien van iedere zoodanige copy of model, van eene som van 2s. 6d. te worden betaald in de koloniale kas. Mede wel verstaan, dat zoodra als zoodanige copyen en modellen zullen zijn ontvangen, naigt daarvan, en van de onderscheiden soorten en benamingen daarvan zal worden gegeven by eene Gouvernements Kennisgeving in de Gouvernements Courant.

4. En nademaal het raadzaam is het gebrnik aan te houden en den inhoud te verklaren, van den inhouds maat genoemd "Schepel" en te voorzien voor het bewaren van eene standaard copy daarvan; en nademaal de gezegde maat genaamd "Schepel" naar regten behoort te bevatten of te bestaan uit 1697 kubieke duimen, en 1/1000 deelen van een

kubieke duim, gelyk staande aan zes imperiale gallons en een honderd twee-en-twintig duizendsten van zoodanige gallon: Zoo zy het vastgesteld, dat de Gouverneur voormeld, van zoodanig metaal als hy het beste zal oordeelen, eene maat zal doen maken van zoodanigen inhoud als voormeld, welke maat zal moeten worden bewaard met de copyen en modellen voormeld, ten kantore van den Tresorier van de kolonie; en zoodanige maat dus gedeponeerd, zal zyn, en wordt by deze verklaard het standaard koloniale Schepel, en vier zulke zoodanige schepels zullen nitmaken eene "mud" granen of andere drooge goederen.

5. En zy het vastgesteld, dat, indien eenige copy of model, in der tyd, dus gedeponeerd als voormeld, zal verbren of vernield raken, of zal beschadigd worden, of verondersteld worden zoo te zyn, het den Gouverneur voormeld zal vrystaan te bekomen en in te voeren, of in deszelfs plaats te stellen, eene versche copy of model, geverificeerd als voormeld; en daarop zal zoodanige versche copy of model worden geoordeeld en genomen te zyn deszelfs standaard van gewigt of maat (naar het geval moge zyn) welke de copy of het model daardoor vervangen zou zyn geoordeeld geweest te zyn, indien het behoorlyk ware bewaard, en geen ander er voor in de plaats gesteld.

6. En zy het vastgesteld, dat de Gouverneur voormeld, geregtigd zal zyn, van tyd tot tyd zoo vele stellen standaard maten en gewigten te voorzien, geverificeerd als in de tweede sectie van deze Ordonnantie is bepaald, of anders geverificeerd door vergelyking met de copyen of modellen gedeponeerd als voormeld, ten kantore van den Tresorier Generaal, als de gezegde Gouverneur zal noodig oordeelen, voor het vergelyken en adjusteren van de gewigten en maten in de onderscheiden afdeelingen van deze kolonie; en de gezegde Gouverneur zal zoodanige maten en gewigten moeten doen bewaren door de resident magistraten respectively van de gez. districten dezer kolonie, of door zoodanig ander persoon, of zoo vele andere personen als hy zal bepalen en aanstellen, en ieder gewigt of maat dus voorzien en bewaard als in deze sectie is vermeld, zal, tot het tegendeel zal zyn bewezen, worden geoordeeld te zyn conform met de copy en model gedeponeerd, als voormeld, ten kantore van den Tresorier Generaal van deze kolonie; en geschiht en gepast te zyn, voor het beproeven en verzekeren van de naauwkeurigheid van andere gewigten en maten, naar het geval moge zyn. Altyd wel verstaan, dat, indien zoodanige gewigten en maten, dus te worden voorzien als voormeld, niet zullen worden geoordeeld ongeschikt te zyn voor de einden voormeld, om reden dat deszelven of eenigen derzelven niet zyn gemaakt van deszelfs materialen als de copyen of modellen gedeponeerd als voormeld ten kantore van den Tresorier Generaal.

7. En zy het vastgesteld, dat het een ieder in deze kolonie zal vrystaan, tenzy eenige municipale regulatie, naar behooren gepromulgeerd, of eenige voorzieningen van deze Ordonnantie daardoor zal worden geschonden, eenige maten of gewigten te gebruiken, juist en naauwkeurig zynde, welke zullen blyken geverificeerd te zyn als vermeld in de tweede sectie van deze Ordonnantie, en dat geene yking noch eenig merk of stempel door eenigen ambtenaar of gezag, binnen deze kolonie in zoodanig geval zal noodig zyn.

8. En zy het vastgesteld, dat van en na den 1sten July 1849 geene maten of gewigten, niet zoo geverificeerd als voormeld, zullen mogen worden gebruikt voor eenige einden van handel of koopmanschap, tenzy deszelven vooraf zullen zyn geykt, en gestempeld of gemerkt, hetzy door den ambtenaar tot dat einde hieronder gemeld, of door eenig municipaal ambtenaar, geautoriseerd door, en handelende in gevolge van, eenige municipale regulatie; en een ieder die zal verkoopen naar eenig gewigt of maat niet aldus geykt, en gestempeld of gemerkt, zal onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaan Twintig Shillings. Altyd wel verstaan, dat niemand, onder deszelfs verbeurte, zal mogen verkoopen buiten de limieten van eenige municipaliteit, by eenige maat of gewigt, niet geykt of gestempeld en gemerkt door eenig beambte van zoodanige municipaliteit, tenzy zoodanig gewigt of maat zal zyn geykt, gestempeld of gemerkt door den ambtenaar hieronder vermeld; en mede wel voorzien dat niets hierin vervat, zal strekken of geoordeeld worden te strekken, tot het benadeelen van eenige regulatie in kracht binnen eenige municipaliteit, aangaande maten en gewigten.

9. En zy het vastgesteld, dat de Gouverneur voormeld, in ieder district eenig persoon, of meer zal benoemen om te zyn de yker of ykers van de gewigten of maten van zoodanig district, of binnen zoodanig deel van hetzelfde, waarvoor zoodanig persoon zal zyn aangesteld; en iedere zoodanige yker zal het opzigt hebben over, of den toegang tot eenig zoodanig stel gewigten en maten, als in de 5de sectie is vermeld. En ieder zoodanig yker zal

moeten onderzoeken en vergelyken, en, zoo correct bevonden, met zoodanig voldoende stempel of merk, stempelen of merken, als door den Gouverneur voorzeggd, zal zijn voorzien en belast, alle zoodanige maten of gewigten welke hem tot dat einde zullen worden gebragt, welke onder de voorzieningen van deze Ordonnantie geschikt zullen zijn om gestempeld te worden. En voor het onderzoeken, vergelyken, en merken of stempelen, zal zoodanig yker vorderen en ontvangen, zoodanige loonen, niet te bovengaan die in de schedule, aan deze Ordonnantie gehecht, vermeld, als de Gouverneur in der tyd, zal goedkeuren en autorizeren; en welke loonen zoodanige yker voor zyn eigen gebruik zal houden, als belooning voor zyne moeite en diensten. Altyd wel voorzien, dat geen gewigt of maat, eens gestempeld door eenigen yker, aangesteld door den gez. Gouverneur, onder de voorzieningen van deze Ordonnantie, wederom zal behoeven te worden geykt onder de voorzieningen van deze Ordonnantie, tenzy de eigenaar zulks zal verlangen, om zich te verzekeren dat hetzelfde naauwkeurig is en blijft.

10. En zy het vastgesteld, dat, indien eenig yker, betzy aangesteld onder de voorzieningen van deze Ordonnantie, of aangesteld of geautoriseerd door de Commissarissen van eenige municipaliteit, moedwilliglyk uit gebrek aan de noodige zorg of bekwaamheid, eenig gewigt of maat als naauwkeurig zal stempelen of merken, dat, om reden van eenige overmaat of te kort komende daarin, niet dus had behooren te worden geykt of gestempeld, zal zoodanige ykmeester voor iedere zoodanige overtreding onderhevig zijn aan een boete niet te bovengaan de Vyf pond, en verder gehouden zijn alle schaden te vergoeden, indien er eenigen zijn, als de persoon ter wiens instantie, of ten wiens behoeve zoodanig gewigt of maat was gebragt om geykt te worden, door zoodanig default zal hebben geleden.

11. En zy het vastgesteld, dat geen ykmeester, aangesteld onder de voorzieningen van deze Ordonnantie, ten eenigen tyde, noch (uitgezonderd als hieronder is uitgezonderd) eenig ykmeester, aangesteld door eenige municipale commissarissen, ter eenigen tyd na den 1 July 1849 eenige soort of beaaming van gewigten of maten, zal vermogen te yken of stempelen, welke niet zullen zijn in de gedaante en vorm, en inhoud overeenkomstig met sommige beaaming van gewigten of maten als voormeld, voorzien, ten dienste van het district waarin zoodanige ykmeester zal zijn aangesteld onder de voorzieningen van deze Ordonnantie, of waarin de bedoelde municipaliteit zal gelegen zijn. Altyd wel voorzien, dat niets hierin vervat, zal worden geoordeeld het yken, stempelen of merken van de plaatselijke maat, genaamd "Schevel" of eenig deel of vermenigvuldiging daarvan, of schoon dezelve niet in gedaante of vorm moge overeenkomen met de standaard copy daarvan.

12. En zy het vastgesteld, dat van en na den eersten dag van July 1849, alle gewigten, gewoonlyk genoemd "Hollandsche Gewigten," zullen zijn afgeschaft, alsmede de regte maat "el," benevens de maat van inhoud, bekend als de "oude gallon," en indien iemand, na den gez. Isten dag van July 1849, zal verkoopen by of volgens eenigen standaard van gewigt, andersdan het standaard pond als hierboven omschreven, en gedeponeerd ten kantore van den Tresorier Generaal, of eenig deel of vermenigvuldiging daarvan; of uitgezonderd als hieronder is uitgezonderd,) by of volgens een maat van lengte anders dan de standaard yard voormeld, gedeponeerd ten kantore voormeld, of eenig deel of vermenigvuldiging daarvan, zoodanige persoon by convictie zal onderhevig zijn aan een boete niet te bovengaan de 20 shillings. Altyd wel verstaan, dat niets hierin vervat, ten aanzien van lengte maat zich zal uitstrekken tot land of eenige verkoop daarvan; En wel verstaan dat alle koop en contracten *bona fide* gemaakt bevorens den gez. Isten July 1849, zullen moeten worden volbragt en geoordeeld als of deze Ordonnantie nooit ware gepasseerd. En verder voorzien, dat niets in deze Ordonnantie vervat zich zal uitstrekken tot den verkoop van goud, zilver, of edele gesteenten, of tot den verkoop van droogeryen in het klein.

13. En nademaal het gebruik van gewigten, gemaakt van zachte materialen, gemak geeft tot bedrog, zoo zy het vastgesteld dat geen ykmeester, aangesteld onder de voorzieningen van deze Ordonnantie ter eeniger tyd, en dat geen ykmeester aangesteld door eenige municipale commissarissen, ter eeniger tyd na den Isten July 1849, zal mogen stempelen of merken, eenig gewigt gemaakt van lood of tin of eenig mengsel daarvan; en ieder die na den gez. Isten July 1849 zal verkoopen by zoodanig gewigt zal voor iedere overtreding vervallen in een boete niet te bovengaan de £1. Altyd wel verstaan, dat niets hierin vervat zal beletten het gebruik van eenige gewigten van lood of tin of van eenig mengsel van dezelve, geheel en stevig zyn omkleed met rood of geelkoper, yzer, en leeshaar gestempeld of gemerkt "cased," noch zal iets hierin vervat beletten het inslaan van zoodanige nagel van lood of tin in de gewigten als noodzakelyk zyn zal om dezelve te adjusteren, en daarop het byzonderlyke merk of stempel te stellen.

14. En zy het vastgesteld, dat geen gewigt of maat, behoorlyk gestempeld door eenigen ykmeester aangesteld onder de voorzieningen van deze Ordonnantie, zal behoeven te worden hergestempeld, of schoon gestempeld in eenig district verschillend van dat waarin het oorspronkelyk gestempeld was, maar als een wettig gewigt of maat zal worden beschouwd door de gehele kolonie, tenzy hetzelfde onnaauwkeurig zal worden bevonden, of eenige municipale regulatie daarby zal worden overtreden.

15. En zy het vastgesteld, dat indien eenige koop, verkoop, of contract, aangaande eenige goederen, waren, of koopmanschappen, na den gez. Isten dag van July 1849, zal worden gemaakt by het "honderd," of by de "honderd pond," of by eenig deel of vermenigvuldiging van zoodanige "honderd" of "honderd ponden," (naar het geval moge zyn) zulks zal worden geoordeeld en gehouden te zyn een honderd en twaalf imperial avoirdupois gewigt, tenzy het duidelyk zal blyken dat een honderd zoodanige ponden werkelyk by beide partyen bedoeld waren.

16. En zy het vastgesteld, dat het van en na den Isten July 1849, zal vrystaan aan iederen resident magistraat

mederegter, of hoofd politie dienaar, op alle geschikte tyden iedere winkel, pakhuis, magazyn, stal of plaats, binnen de limiten van zyn regtsgebied binnen te gaan, niet zynde binnen de limiten van eenige municipaliteit, en daar in alle gewigten, maten, balansen, unsers, en andere weegmachines, aldaar zynde te onderzoeken, en zoodanige maten en gewigten te beproeven en te vergelyken met de copyen van de imperiale standaard maten en gewigten als bepaald, te worden voorzien in de vyfde sectie van deze Ordonnantie, en indien het by onderzoek zal worden bevonden dat eenig gewigt of maat daarin gevonden, is gevormd om te vertegenwoordigen eenig gewigt of maat, niet behorende tot of bevat in de imperiale maten en gewigten, by deze Ordonnantie vastgesteld, of schoon gemaakt om eenig gewigt of maat voor te stellen, behorende tot of vervat in ne gez. maten en gewigten, niet gestempeld of gemerkt zal zyn als by deze Ordonnantie is bepaald, of schoon gestempeld en gemerkt onnaauwkeurig of te licht zullen zyn, zullen dezelve kunnen worden aangehaald, en de persoon in wiens bezit dezelve gevonden wordt zal by convictie verbeuren een som niet te bovengaan de £5; en een ieder die in zyn bezit zal hebben eenige balans, unser, of andere weegmachine, welke by zoodanige onderzoeken naauwkeurig zal worden bevonden, of die zal weigeren dezelve tot zoodanig onderzoek te produceren, daartoe gevorderd zynde alle gewigten, maten, balansen, unsers, of andere weegmachines, welke in zyn bezit zullen zyn of die anderszins zoodanig onderzoek zal belemmeren of verhinderen, zal vervallen in een gelijke boete niet te bovengaan de £5. Altyd wel verstaan dat niets in deze Ordonnantie vervat zal worden geoordeeld te beletten dat iemand in de gewoone gang van regien- worden geproseequerd voor eenige fraude of andere misdaad, strafbaar volgens de wetten, gepleegd door middel van valsche gewigten, balansen of maten.

17. En zy het vastgesteld, dat, indien iemand zal nagaan of vervalschen, of laten, of doen vervalschen, of nagaan eenig stempel of merk, by deze Ordonnantie vereischt of gelast, op eenig gewigt of maat; of eenig gewigt of maat zal te koop aanbieden, met een vervalscht of nagemaakt merk of stempel, zoodanig persoon voor iedere zoodanige overtreding zal vervallen in een boete niet te bovengaan de Vyf pond; en alle gewigten en maten, met zoodanige nagemaakte of vervalschte merken of stempels zullen worden verbeurd verklaard.

18. En zy het vastgesteld, dat alle boeten en verbeurdverklaringen, opgelegd by eenige van de voorzieningen dezer Ordonnantie, zullen werden gecouvreerd en toegevoerd in het hof van den resident magistraat, binnen wiens jurisdictie de daad of ommissie waarvoor dezelve wordt opgelegd, zal gepleegd zyn, en kan worden gevorderd door een ieder die daarvoor prosequeren zal, en de helft van iedere boete dus gecouvreerd, zal moeten worden betaald aan de persoon die prosequert, benevens zyne kosten, als hieronder vermeld, en de andere helft in de koloniale kas. En in geval de schuldig bevonden party niet overwylt zal betalen, of borgtogt stellen ten genoegen van den resident magistraat, voor het bedragen van de boetes, benevens de redelyke kosten, (zulke kosten echter niet te bovengaan het bedragen van kosten volgens de regels van zoodanig hof, in der tyd, aan zoodanige party verschuldigd, indien de prosectie door hem ingesteld een civiele actie ware geweest, of procedere tot het recouvreren van een som gelyk aan de boete dus gecouvreerd) zal het den zoodanigen magistraat vrystaan den overtreder in de gevangenis te stellen, met of zonder dwang arbeid, voor eenen tyd niet te bovengaan een maand. Altyd wel voorzien, dat wanneer zoodanige overtreder in de gevangenis zal zijn gesteld of niet, het de party die zoodanige overtreder zal hebben geproseequerd zal vrystaan, (mits op zyn eigen kosten) eenen lastbrief uit te nemen onder de hand van zoodanigen magistraat, autoriserende de heffing by in beslagneming en verkoop van het roerend eigendom van zoodanigen overtreder, voor het bedragen van zoodanige boete en kosten, benevens de kosten der heffing en verkoop. Mede wel verstaan, dat iedere zoodanige overtreder, in de gevangenis gesteld zynde, dadelijk daartuit zal moeten worden ontslagen, of schoon zyne tyd van gevangenis nog niet zal verschenen zyn, indien by het bedragen van zoodanige boete en kosten zal betalen of doen betalen; of indien zoodanige boete en kosten ten vollen zal geheven zyn uit de in beslagneming en verkoop zynere goederen. Mede wel voorzien, dat iedere gewigt of maat onder eenige van de voorzieningen dezer Ordonnantie verbeurd verklaard, zal moeten worden verboden, en zoo verkoopbaar, verkocht; en de opbrengst daarvan, na de kosten van het verbieden en verkoop daarvan zal moeten worden betaald, de een helft aan den persoon die voor zoodanige verbeurdverklaring prosequert, en de andere helft in de koloniale kas.

19. En zy het vastgesteld, dat in de uitlegging van deze Ordonnantie de term Gouverneur zal bedoelen den ambtenaar in der tyd, het gouvernement dezer kolonie administrerende; en dat, wanneer en zoo dikwyls als eenig publiek ambtenaar daarin is genoemd by den naam van zyn ambt, zoodanige naam zal meenen den ambtenaar in der tyd als zoodanig fungerende, en dat het enkelvoudige getal, wanneer zulks noodig is omwerking aan deze Ordonnantie te geven, verscheiden personen of zaken zal bevatten zoowel als een persoon of zaak, en dat het mannelyke geslacht vrouwen zal bevatten als mans.

20. En zy het vastgesteld, dat deze Ordonnantie van kracht zal zyn en in werking zal komen van en na den 1 July 1849.

Schedule van Regten, bedoeld in de 8ste Sectie der Ordonnantie

Voor het stempelen van alle maten en gewigten:—			
	£ s. d.	£ s. d.	
Ieder 56 lbs. gewigt . . .	9	3	Zoo niet van koper.
„ 28 lbs. gewigt . . .	6	2	
„ 14 lbs. gewigt . . .	4	1	
„ onder 14 lb. tot 1 lb. inclusief . . .	1	1	
„ gewigt onder 1 lb. . .	1	2	
„ stel gewigten van . . .	2		

Voor het examineren, vergelyken, en stempelen van ieder yard maat

Voor het examineren, vergelyken, en stempelen of yken van alle maten van inhoud voor Vochten gemaakt van koper of andere materialen:—

Ieder vyf gallons en daarboven . . .	1
„ vier gallons . . .	9
„ drie gallons . . .	6
„ twee gallons . . .	4
„ een gallon . . .	2
„ maat beneden 1 gallon . . .	1

Voor examineren, vergelyken en stempelen van graan maten:—

Ieder schevel gemaakt van Metaal . . .	1
„ schevel gemaakt van hout . . .	3
„ mud gemaakt van metaal . . .	2
„ mud gemaakt van hout . . .	6

GOD BEWARE DE KONINGIN!
Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop, den 11den dag van July 1848.

Van wege den Wetgevenden Raad,
WM. HOPE,
Griffier van den Wetgevenden Raad.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz.

NADemaal by Proclamatie, gedateerd den 25sten Mei 11, verscheiden Percelen Kroonlanderyen, gelegen in de Afdeeling en in het Dorp Swellendam, zyn geproclameerd voor Publieke Vendutie op den 29sten ultimo, en nademaal geen anderen dan Perceel No. 518 zyn verkocht,—zoo is liet, dat ik, by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 2den September, het gez. perceel by Publieke Auctie ter verkoop zal worden aangeboden voor het Kantoor van den Civilen Commissaris, te Swellendam, en onder zyn opzigt, tegen de respective inzet pryzen, gemeld in de nevensgaande lyst, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling, als verklaard zyn in de conditien en regulatien, vervat in de Gouvernements Kennisgeving van 15 Mei 1844, bedoeld in voorm. Proclamatie van 25 Mei 11.

GOD BEWARE DE KONINGIN!
Gegeven onder myne Hand het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 2den dag van Augustus 1848.

(Get.) H. G. SMITH,
Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING SWELLENDAM.

No. 519. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Swellendam, groot 20 kwadraat roeden, 77 1/2 voeten, belend N.N.W. aan eigendom van Klaas Vollenhoven, Z.Z.O. aan dito van Frans Alteman, O. aan een doorgang naar dezen grond, en W. aan eigendom van de Weduwe Coetzee.

Inzetprys £5 het perceel.
No. 520. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde perceel No. 10, van de boven- rei of Acherstraat, groot 1 morgen, 52 roeden en 132 voeten. Belend N. aan de Dorps Weide, Z. aan No. 10, Nieuwstraat, O. aan het eigendom van H. Nelft, en W. aan No. 9, boven of achterstraat.

Inzetprys £15 het perceel.
No. 521. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel La A a, groot 592 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van het erf, gemerkt op het Dorps Kaart P.P., Z.Z.O. aan open grond, O. aan open grond, tusschen erf gemerkt op het plan O.O., en W. aan Perceel 522, gemerkt B b.

Inzetprys £10 het perceel.
No. 522. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La Bb., groot 260 kwadraat roeden en 123 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart P.P., Z.Z.O. aan open grond, O. aan Perceel 521, gemerkt Aa., en W. aan perceel 523 gemerkt C c.

Inzetprys £10 het perceel.
No. 523. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La Cc., groot 437 kwadraat roeden en 72 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart P.P., Z.Z.O. aan open grond, O. aan perceel 522, La Bb., en W. aan perceel 524 La D d., en No. 526 La F f.

Inzetprys £10 het perceel.
No. 524. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La D d., groot 478 kwadraat roeden en 48 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 526 La F f., Z.Z.O. aan open grond, O. aan Perceel 523 La Cc., W. aan 525 La E e.

Inzetprys £10 het perceel.
No. 525. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La E e., groot 530 kwadraat roeden en 55 voeten. Belend N. aan Percelen Q.Q. en R.R. per Dorpskaart, Z. aan open grond, O. aan Percelen 524 La D d. en 526 La F f., en W. aan eigendom van S. Rothman.

Inzetprys £10 het perceel.
No. 526. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel F f., groot 539 kwadraat roeden en 55 voeten. Belend N. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel 524 La D d., Z. aan Perceel 525 La E e., O. aan Perceel P.P. per Dorpskaart en Perceel 523 La Cc., en W. aan Perceel Q.Q. per Dorpskaart en No. 525 La E e.

Inzetprys £10 het perceel.
No. 527. Een stuk Grond gelegen ten Westen van het Dorp Swellendam, gemerkt La A, groot 230 kwadraat roeden en 80 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 530 La G g., Z.Z.O. aan Perceel 523 La b, W. N.N.W. aan beneden Forstraat, en O.Z.O. aan open grond.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 528. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La b. groot 195 kwadraat roeden en 120 voeten. Belend N.W. aan Perceel 527 La a., Z.O. aan Perceel 529 La c. W.N.W. aan beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open grond.
Inzetprys £7 10s het perceel.

No. 529. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La c. groot 127 kwadraat roeden en 37 voeten. Belend N.W. aan Perceel 528 La b., Z.O. aan een stuk grond gelater voor doorgang, W.N.W. aan beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open grond.
Inzetprys £7 10s het perceel.

No. 530. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La h., groot 407 kwadraat roeden en 113 voeten. Belend N. door de Mainstraat, en gedeeltelyk onroerend eigendom van den Heer H. S. Rothman, Z. aan eenen doorgang, tusschen het eigendom van den Heer Hopley, O. aan beneden Fordstraat W. aan eigendom van den Heer P. G. Steyn.
Inzetprys £10 het perceel.

No. 531. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La i, groot 74 kwadraat roeden en 105 voeten. Belend N.W. aan Mainstraat, Z.O. aan eigendom van den Heer H. S. Rothman, W.N.W. aan perceel 532 La k., en O.Z.O. aan perceel 530 La h.
Inzetprys £5 het perceel.

No. 532. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La k. groot 61 kwadraat roeden en 63 voeten. Belend N.W. aan Mainstraat, Z.O. aan eigendom van den Hr. P. G. Steyn, W.N.W. aan open grond, en O.Z.O. aan perceel 531 La i.
Inzetprys £5 het perceel.

No. 533. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 1, La A., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.W. aan open grond, naar de Molen, Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan perceel 534, No. 2, La b., en W.Z.W. aan open Grond annex het eigendom van den Heer Chandler.
Inzetprys £10 het perceel.

534. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 2, La b., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.W. aan open grond naar de Molen toe, Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan een straat naar de Molen, en W.Z.W. aan perceel 533, No. 1, La a.
Inzetprys £10 het perceel.

535. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 3, La c., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.W. aan open grond naar de molen toe, Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan perceel 536, No. 4, La d., en W.Z.W. aan eigendom van den Heer H. van Ab.
Inzetprys £10 het perceel.

536. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 4, La d., groot 451 kwadraat roeden en 16 voeten. Belend N.W. aan open grond naar de Molen toe, Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan eigendom van den Heer Sieberts en W.Z.W. aan perceel No. 535, No. 3, La c.
Inzetprys £10 het perceel.

537. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel 5, La e., groot 227 kwadraat roeden en 19 dito voeten. Belend N.W. aan Mainstraat, Z.O. aan open grond, W.N.W. aan perceel 538, No. 6, La f., en O.Z.O. aan eigendom van den Hr. H. S. Rothman.
Inzetprys £10 het perceel.

538. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 6, La f., groot 262 kwadraat roeden en 72 dito voeten. Belend N.W. aan Mainstraat, Z.O. aan open grond, W.N.W. aan perceel 538, No. 7, La g., en O.Z.O. aan perceel 537, No. 5, La e.
Inzetprys £10 het perceel.

539. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 7, La g., groot 277 kwadraat roeden en 126 dito voeten. Belend N.W. aan Mainstraat, Z.O. aan perceel 537, La a. W.N.W. aan beneden Fordstraat en O.Z.O. aan perceel 538, No. 6, La f.
Inzetprys £10 het perceel.

516. Een stuk Grond gelegen als boven annex No. 514, groot 1338 morgen. Belend N. aan perceel 518, W. aan perceel 517, O. aan de plaats Riethuis, Z.O. aan de plaats Klipfontein, Z.W. aan perceel 514, en Z. aan perceel 515.
Inzetprys 2 shillings per acre.

517. Een stuk Grond gelegen als bovenstaande, gelegen annex No. 515, groot 956 morgen. Belend N. aan perceel 518. NO. aan de plaats Riethuis, O. aan perceel 516, W. aan Erfpachtland Rheebofsfontein, en Z. aan percelen 514 en 515.
Inzetprys 2 shillings per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden zyn te bekomen by den Inspecteur Generaal in de Kaapstad en ten Kantore van den Civile Commissaris, te Swellendam.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 1 Aug. 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, overeenkomstig den inhoud der Proclamatie van den 2den Aug., dat het Rondgaande Geregts Hof Zitting houden zal op de dagen en plaatsen hieronder vermeld.

Te Swellendam, op Maandag, den 11den September aanst.
Te George, op Maandag, den 18den September aanst.
Te Uitenhage, op Woensdag, den 27sten September aanst.
Te Grahamstad, op Donderdag, den 5den October aanst.
Te Somerset, op Maandag, den 16den October aanst.
Te Cradock, op Vrydag, den 20sten October aanst.
Te Colesberg, op Vrydag, den 27sten October aanst.
Te Graaff-Reinet, op Donderdag, den 2 November aanst.
Te Beaufort, op Donderdag, den 9den November aanst.
Te Worcester, op Vrydag, den 17den November aanst.

En wordt verder kennis gegeven, dat in geval de Regter door onvoorziene oorzaken van vertraging belet wordt om de Rondgaande Geregts hoven in eenige der bovengenoemde steden, op den dag daartoe vastgesteld te openen, als dan en in dat geval, zoodanig Geregts hof zal gepend worden op den dag op welken de Regter in zoodanige stad zal aankomen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 4 Augustus 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goed gevonden den Hr. R. F. ALING te benoemen tot eenen Vrede-regter, voor het District de Paarl.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BEHIGT VAN SCHUT VERKOOPING. KAAPSCHE AFDEELING.

DE Civile Commissaris van de Kaapsche Afdeeling heeft overeenkomstig met de 20ste actie van de Ordonnantie No. 16, 1847, bepaald dat de Schut Verkoop van den Schutmeester van Koehberg, de Heer NEZER, zullen worden gehouden aan D'Urban, op den 28 Aug., 9 October, 20 November, en 28 December, ten 10 ure v. m.

Civile Commissaris Kantoor,

Kaapstad, 8 Aug. 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Ed. Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Greuzen van de gez. Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertiseerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Shillings (2s) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo zy het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 7den October aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van het Civile Commissaris Kantoor te Cradock, en tegen de respective inzetpryzen in de gez. lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gez. conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 2den dag van Augustus 1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroonlanderyen.—Oostelyke Afdeeling.

CRADOCK.

No. 40 A. Een stuk Grond, groot 1946 morgen, gelegen in het Veldkornetschap Brakke Rivier, annex Bulle Fontein en Grootte Rietpoort.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 40 B. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 1822 morgen, annex Buffelsfontein.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 41 B. Een stuk Grond, groot 2293 morgen, gelegen als boven, zynde een deel van Vrolyks Kloof, nu het eigendom van den Hr. J. C. Aucamp, annex land van Van der Linde en C. Pretorius.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 42 A. Een stuk Grond, groot 815 morgen, gelegen als boven, annex de plaats Spitskop, erfpacht van J. van der Linde en Hatting.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 42 B. Een stuk Grond, groot 1037 morgen, gelegen als boven, en zynde een deel daarvan.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 43 A. Een stuk Grond, groot 2005 morgen, gelegen als boven, annex de plaats van de Wed. Pretorius, genaamd Kleine Rietpoort, aan de Kleine Brakrivier.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 43 B. Een stuk Grond, groot 1564 morgen, gelegen als boven, en zynde een deel daarvan.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 44 A. Een stuk Grond, groot 2513 morgen, gelegen als boven, annex de plaatsen Laubschers Baken en Klerkskraal.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 44 B. Een stuk Grond, groot 1090 morgen gelegen als boven, en zynde een deel daarvan.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 45 A. Een stuk Grond, groot 2738 morgen, gelegen als boven, annex de plaatsen Karreefontein en Klerkskraal.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 45 B. Een stuk Grond, groot 1574 morgen, zynde een deel daarvan.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 46 A. Een stuk Grond, groot 2743 morgen, gelegen als boven, annex de plaatsen Karreefontein, Springboks Vlake, en Therbuskuil.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 46 B. Een stuk Grond, groot 1810 morgen, gelegen als boven, en zynde een deel daarvan.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 47 A. Een stuk Grond, groot 2262 morgen, gelegen als boven, annex de plaatsen Kraaiplaats, en land genaamd Klerkskraal.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 47 B. Een stuk Grond, groot 1627 morgen, gelegen als boven, zynde een deel daarvan.
Inzet prys 2s. per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en de byzonderheden zyn te vernemen ten Kantore van den Inspecteur Generaal Kaapstad, en den Civile Commissaris te Cradock.

PROCLAMATIE.

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1848, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht:—En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertiseerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen.—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 7den October aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, dat gelegen in de Afdeeling George, in front van het Civilen Commissaris Kantoor, te George, en dat gelegen in de Afdeeling Clanwilliam, in front van het Civilen Commissaris Kantoor, te Clanwilliam, en tegen de respective inzet pryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betalingen als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGEN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 21sten July 1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroonlanderyen.—Westelyke Afdeeling.

GEORGE.

No. 19. Een stuk Grond, groot 2619 morgen, in het Veldkornetschap Boven Olifants Rivier, en omringd door de plaatsen Welgeboezch, Jagers Rivier, Buffelsklip en Roede Heuvel.
Inzet prys, 2s. per acre.

No. 20. Een stuk Grond, groot 2661 morgen, gelegen als boven, belend aan de plaatsen Buffelsklip, Roede Kraus, Welgehoete Rivier, en de Kammasie Bergen.
Inzet prys, 2s. per acre.

No. 21. Een stuk Grond, groot 1069 morgen, gelegen als boven, belend aan Potjes Fontein, Kammasies, Wagen Drift, Botjes Fontein, en Gouvernements grond.
Inzet prys, 2s. per acre.

No. 22. Een stuk Grond, groot 1067 morgen, gelegen als boven, belend aan Potjesfontein, Rietfontein, Gouvernements grond en Rietvallei.
Inzet prys, 2s. per acre.

No. 23. Een stuk Grond, groot 1820 morgen, gelegen als boven, belend aan Potjesfontein, Rietvallei, Baviaansberg, Erfpachtland van den Hr. Wehmeyer en de plaats Avontuur.
Inzet prys, 2s. per acre.

No. 24. Een stuk Grond, groot 919 morgen, gelegen als boven, belend aan Wolvekraal, Potjesfontein en Gouvernements grond.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 331. Een stuk Land, groot 300 kw. roeden, gelegen in de Courtenay straat, gemerkt op het algemeene plan Erf No. 28.
Inzet prys £4 per acre.

No. 352. Een stuk Grond, groot 300 kw. roeden, gelegen als boven, gemerkt op het algemeene plan Erf No. 30.
Inzet prys £4 per acre.

No. 354. Een stuk Grond, groot 300 kw. roeden, gelegen als boven, gemerkt op het algemeene plan Erf No. 31.
Inzet prys £4 per acre.

No. 355. Een stuk Grond, groot 300 kw. roeden, gelegen als boven, gemerkt op het algemeene plan Erf No. 36.
Inzet prys £4 per acre.

No. 356. Een stuk Grond, groot 300 kw. roeden, gelegen als boven, gemerkt op het algemeene plan Erf No. 38.
Inzet prys £4 per acre.

CLANWILLIAM.

No. 599. Een stuk Grond, gelegen in het veldkornetschap Clanwilliam, langs den Oost zyde van de Olifants Rivier, gemerkt op het plan A., belend Z. W. aan de plaats Kraansvallei, Z. O. aan de plaats Rondegat, O.N.O. aan de Olifants Rivier, en N.W. aan perceel B.
Inzet prys 2s. per acre.

No. 600. Een stuk Grond, groot 1465 morgen, gelegen als boven, gemerkt C. op het plan, belend N.O. en O. aan de Olifants Rivier, N.N.W. aan perceel D., W. aan de plaats Zeekoevallei, en Z. aan perceel B.
Inzet prys, 2s. per acre.

601. Een stuk Grond, groot 1800 morgen, gelegen als boven, gemerkt D op het plan, belend N.N.W. aan de plaats Zandrug, W.Z.W. aan de plaats Zeekoevallei, Z.O. aan perceel C, en O.N.O. aan de Olifants Rivier.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 26. Een stuk Grond, genaamd Landskloof, groot 5137 morgen, gelegen in het Veldkornetschap Onder Bokveld, begrensd aan alle zyden aan Gouvernements Grond.

Inzet prys, 2s. per acre.

N.B.—De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen ten Kantoore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van de Civile Commissarissen in wier Afdeelingen de Landeryen gelegen zyn.

Meesters Bureau.

BERIGT EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 9 Aug. 1848.

N.ADEMAAL, de Boedels van
WILLEM LUTER PRINSLO, van Swellendam, Looijer,
en

MARTINUS JOHANNES ROOTMAN, van Swellendam,
Karweijer,

onder Sekwestratie zyn gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof, en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de Goederen en Effecten van gem. Insolventen, geschikt voor de betaling hunner schulden, geen £75 waard zyn, zoo worden allen die eenige vorderingen tegen gemelden Boedels hebben, verzocht eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal worden gehouden ten overstaan van den Resident op dezelfde Bureau, te Swellendam, op Donderdag, den 31sten dag van Aug. aanstaande, ten 10 ure, om dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of onderzints, ten overstaan van den gez. Resident Magistraat om eenen Curator aan te stellen om gemelde Boedels te bereedderen, beheeren en verdeelen, en om aan gemelde Curator hunne instructien ten aanzien van denzelven te geven. En alle belanghebbenden in gemelde Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat, tenzy by voorm. Byeenkomst zal worden bewezen, dat de Goederen en Effecten van gezegden Insolventen de waarde van £75 te boven gaan, den gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de schulden te rangschikken welke by zoodanige Byeenkomst als voormeld, zullen worden bewezen, volgens hunne respectie preferentien, en vervolgens directien des aangaande te geven.

JOHN STEUART,

Meester van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 2 Augustus 1848.

Verkoopning,

Door den Meester van het Hooge Gerechtshof
VAN VASTGOED.

IN DE MAINSTRAAT, TE SIMONSTAD,

Ten overstaan van den Resident Magistraat van Simonstad.

OP MAANDAG, den 21sten Augustus, ten 11 ure precies, zal op de plaats zelve, by Opbod en Afslag worden verkocht, ten overstaan van den Resident Magistraat in de Simonstad, in twee Percelen (en naderhand te zamen by Afslag) het ondergemeld Vastgoed, gelegen in de Mainstraat, te Simonstad.

Percel 1—Bevallende twee beneden en twee boven Pakhuizen, een der onder Pakhuizen geoccupeerd als een Slagtery, het andere ingerigt voor eene Kantien, met groote Bakkerij en uitmuntende Oven achter. Boven twee groote Zitkamers en Vyf Slaapkamers.

Percel 2—Bevat een Zitkamer, twee Slaapkamers. Winkel en Keuken, met een stuk Bouwgrond annex, in een lyn met het front van het Huis.

Dit Eigendom wordt verkocht onder proces van het Hooge Gerechtshof, in eene actie, 1ste, tusschen de Curatoren van Wm. Sunley, Eischers, en James Bailey, Verweerder; 2de, Executrice Testamentaire van wylen John Osmund, Eischer, en gez. James Bailey, Verweerder.

De Koopconditien zyn te zien op het Meesters Kantoor, en te bekomen by den Hr. R. J. JONES, Afslager.

J. STEUART, Meester.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Kantoor, Kaapstad, 2 Augustus 1848.

Verkoopning

Door den Meester van het Hooge Gerechtshof
VAN VASTGOED,

IN HET DORP CRADOCK,

Ten overstaan van den Resident Magistraat te Cradock

OP ZATURDAG, der 19den Augustus 1848, ten 11 ure precies, zal op de Plaats worden verkocht, by Opbod en Afslag, ten overstaan van den Resident Magistraat te Cradock, op last van het Hooge Gerechtshof.

Een Huis en Erf, in het Dorp Cradock, zynde een deel van No. 3, van het Erf La H.

Bevallende twee Kamers, en een Tuin beplant met 2000 Wynstokken, en diverse Vruchtbomen.

Dit Eigendom wordt verkocht onder Proces van het Hooge Gerechtshof, in eene Actie tusschen Henry Blaine Eischer, en Christiaan Schutte, Verweerder.

Koopconditien zyn te zien, en te bekomen op aanvraag by den Resident Magistraat te Cradock, en op het Meesters Kantoor in de Kaapstad.

J. STEUART,

Meester van het Hooge Gerechtshof.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

Onroerend Eigendom.

In den Insolventen Boedel van Maria Johanna Scholtz, overleden, Wed. van wylen George Marthinus Kraft.

OP MAANDAG, den 11 September 1848, ten 11 ure, zal worden verkocht op de Plaats, stellig aan den Hoogsten Bieder, met ruim Strykgeld, in Twee Percelen.

No. 1. Een Huis, met Voorkamer en twee Slaapkamers, Keuken, Dispens, enz.

No. 2. Een Huis, iets grooter dan het voorgaande, bevattende Eetzaal, drie Slaapkamers, Keuken, Dispens, Dienstbodenvertrekken, enz., alsmede een Tuin annex.

Beide Huizen annex elkander, geven een voordeelend huur en zyn gelegen in het beste en gezondste deel van het dorp ten wel geschikt voor iedere nering.

De Perceelen zullen eerst worden opgeveild afzonderlyk, by Opbod en Afslag, en naderhand in een Perdeel by Afslag.

De Kaarten en Koopconditien, en verdere byzonderheden zyn te zien by den Ondergeteekende.

Stellenbosch, 8 Aug. 1848.

O. M. BERGH, Eenige Curator.

Municipale Kennisgevingen

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Resident Huishouders van de Districten Nos. 6 en 8, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG den 14 Augustus, tot het verkiezen van Commissarissen voor gez. Districten, in de plaats van de Heeren A. F. C. LIND en E. CHIAPPINI, die geweigerd hebben het ambt van Commissarissen aan te nemen.

Resident Magistraats Kantoor,

Kaapstad, 25 July 1848.

P. B. BORCHERDS, Rest. Magt.

Kantoor van het College van Publieke Wegen.

Kaapsche Afdeeling, 7 Augustus 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Heer JUSTUS WILLEM MEYER, is geautoriseerd de Weg Belastingen op te halen, verschuldigd door personen woonachtig in de District Wynberg en Simonstad.

Namens het College,

C. J. AURET, Sec.

Kantoor van het College van Publieke Werken,
Kaapsche Afdeeling, 7 Augustus 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat allen die hunne Weg Belasting, verschuldigd aan dit College, niet zullen hebben betaald voor den 31 dezer, in regten zullen worden geprosequerd.

Namens het College,

C. J. AURET, Sec.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Cady, District George, Veldkornetschap Gouritz Rivier, een roode Os, met groote horens, omtrent 8 jaren oud, regter oor winkelhaak of half maan van achter, zeer onduidelijk, linker oor zwaluw staart. Zou niet vooraf gelost, zal dezelve aan gezegde Schut op den 23ste Augustus 1848 worden verkocht.

J. A. A. KOEN, Schutmeester.

YST van geschut Vee, in de Schut te Victoria, da zoo niet vroger gelost, zal worden verkocht op den 14den Augustus 1848:—

1 zwarte Os, regter oor een winkelhaak van voren, linker oor een zwaluw staart en halve maan van voren.

1 Do. do., regter oor stomp, linker oor stomp en een winkelhaak van voren.

1 donker vos Merrie,

1 licht bruin Merrie, linker achter voet wit.

H. GALLOWAY, Schutmeester.

Victoria, 20 July 1848.

YST van Vee in de Schut te Beaufort, dat publiek zal worden verkocht op den 1 September:

1 vos Paard,

1 do. do., met klein kol,

1 bruine do., korte staart,

1 jonge gele Os, met witte pooten, en slit in beide eeren.

G. E. WOLHUTER, Schutmeester.

Beaufort, 27 July 1848.

KENNISGEVING.

WORDT by deze kennis gegeven, dat by eene zekere Acte van Assignment, van denzelfden datum als deze behoorlyk uitgevoerd ten overstaan van JOHN BARKER, van de Kaapstad, Notaris Publiek, en Ondergeteekende getuigen:—THOMAS VENN, van Palmiet Rivier, in de Afdeeling Stellenbosch, Algemeene Handelaar, alle en iegelyke zyne Onroerende of Vaste Eigendommen, Huismebelen, Vee, Zilverwerk en Handels Voorraad, Effecten en Schulden, hoe ook genaamd, en waar gelegen, heeft overgemaakt aan GEORGE GARSIDE, van de Kaapstad, en aan JOHAN GEORGE STEYTLER, van dezelfde plaats Afslager en Algemeene Agent, onder trust, ten voordeele van al de Crediteuren van de gezegde THOMAS VENN, die dezelve zullen executeeren binnen tien dagen na dato dezer. Dat de gezegde acte nu ligt ten Kantoore van den Heer JOHN BARKER, ten executie door Crediteuren, van gez. THOMAS VENN, en dat, indien zy dezelve niet executeeren binnen gez. termijn, zy zullen verstoken zyn van alle benefyten en voordeelen daaruit ontstaande.

Gedateerd Kaapstad, 2 Augustus 1848.

J. BARKER,

Procureur van de Curatoren.

HANDELS LYST.

Kaap de Goede Hoop Spaarbank.

WORDT by deze narigt gegeven, tot publieke informatie, dat geene aanzoecken voor beleeningen in de Buiten Districten in het vervolg zullen worden in acht genomen door het Comite van het Kaap de Goede Hoop Spaarbank Genootschap, tenzy het vermeld zy door de recomandatie van het Comite van bestier van de plaatselyke Tak Spaarbank waar zoodanige bestaat.

Op last van het College van Uitvoer,

J. T. JURGENS, Sec.

Spaarbank, Kaapstad,
2 Augustus 1848.

Z. A. BANK.

BERIGT AAN INLEGGERS.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Interest, verschenen op Loopende Rekeningen, nu betaalbaar is aan de Z. A. Bank.

Op last der Directeuren,

G. RAWSTORNE, Kassier.

1 Aug. 1848.

NEGER FONDS.

GEENE objectie zynde gemaakt tegen de Lyst van Inschryvers voor de Neger Fonds, en het bedragen der respective Contribution als geadverteerd in de Gouvernements Courant, en andere Nieuwspapieren van 2 Juny en latere datums, zoo wordt by deze kennis gegeven, dat de betaling der onderscheidene Contribution, na afrek, pro rata, van de kosten van het Committee, zal plaats hebben op het Stadhuis van en na den 1 Augustus aanst., op MAANDAG en DONDERDAG tusschen 3 en 4 ure des Namiddags.

Partven die procuratien houden, zullen dezelve op den dag der betaling moeten produceren.

D. DENYSEN, Voorzitter.

26 Juny 1848.

Nieuwe Meubelen.

BY de Heeren BLORE & BARTMAN zal op aanst. ZATURDAG worden verkocht

2 Mahonyhouten Sideboards

3

Lootafels

4

Waschtafels, met marmer bladen.

12

Stoelen.

GEO. GREIG & Co.

A. S. Robertson

HEEFT ontpakt eenige Kamerservizen, zeer goed koop. Almede Bekers en Onthytsservizen, Tafelkleeden, Knielkussens, Kaarten van Kafferland, en de Oostelyke districten, Reukbesjes, Zilver en Gouden Potloodkokers, groote Manden, Couverten, enz.

Publieke Verkoopning

VAN

50 Trek,- Ry- en Jonge Paarden,
VAN DE POTBERGEN.

DE Ondergeteekende van den Heer LOUWRENS GILDENHUIS last ontvangen hebbende, zal op WOENSDAG, den 16den dezer maand Augustus, aan zyne Woning in de stad Worcester, publiek en zonder Reserve doen verkoopen, opgemeld getal oprecht geteelde Paarden, waaronder 33 stuks waarvan de geslachtregisters kunnen worden vertoond; 4 a 5 paren egale Koetspaarden, gedresseerd en ongedresseerd, en een aantal Rypaarden.—Deze Paarden zyn van 2 tot 4 jaren oud en voortgeteeld door de voornaamste Paardfokkers, in de Potbergen.

Een ieder die met de vermaarde Paarden Handelaar den Hr. GILDENHUIS bekend is, of van hem gehoord heeft, spare zyn beurs, en komt en woon deze Verkoopning by, en zy zullen zich niet bedrogen vinden, maar kunnen voordeelige Speculatien maken.

Veldu Kantoor, Worcester,

7 Augustus 1848.

P. G. MEIRING, Afslager.

Aan degenen die boven de Vyf-en-twintig Ponden Sterling besteden, zullen een jaar credit verleend worden, met de renten van 6 maanden van den dagder Verkoopning, mits Securiteit stellende ten genoegen van den Afslager.

120 Trekossen.

OP MAANDAG, den 14den Augustus aanstaande zal worden verkocht ter plaatse van den Heer J. G. RATHFELDER, bovengemeld getal extra vette Trekossen, opgebracht uit Groot Namaqualand.

MORRIS, DIXON & Co.

29 July, 1848.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Erven te Riversdale.

EENE publieke Vendutie zal plaats vinden te Riversdale op den 9 September, van verscheiden Kostbare Erven in het toenemend dorp Riversdale.

Op last van Kerkmeesteren,

JOSEPH BARRY, Afslager.

Engelsche Schoolmeesteres Benoodigd.

DE Situatie van Engelsche Schoolmeesteres met het einde dezer maand vacant wordende in het Instituut "Tot Nut van het Algemeen," zullen schriftelyke aanvragen tot den 21sten dezer maand worden aang-nomen.

Alle verdere narigt is te bekomen op aanvraag by den Hoofdonderwyzer den Hr. S. DE KOCK, aan het Instituut in de Nieuwstraat.

Kaapstad, 7 Aug. 1848.

P. J. KOTZE, Sec.

BEAUFORT

Grazing Compagnie

EENE STELLIGE VERKOOPING VAN AL DE LEVENDE HAVE,

Behorende tot de BEAUFORT GRAZING COMPAGNIE

ZAL PLAATS HEBBEN OP HET

DOOR BEAUFORT,

Op MAANDAG, 11 September,

en volgende Dagen.

Het gezegde Vee bestaat uit,—

SCHAPEN.

160 Zuivere MERINO en SAXISCHE
RAMMEN,
3700 do. do. OUYEN, 2 en 5
jaren oud,
970 do. do. JONGE do.
2120 Fyn wollige HAMELS, 2 en 3 jaren
oud, ALLEN VET.
920 KAAPSCHE HAMELS, in goede
conditie,
2750 LAMMERS, fyn wollig, de opbrengst
van bovenstaande Schapen, allen in
goede conditie.

10620 SCHAPEN.

600 Kapater Bokken en aanteel Geiten.

PAARDEN.

2 Welgeteelde HENGSTEN,
12 Ry- en WAGENPAARDEN,
129 Aanteel MERRIES; 2 jaren en daar-
boven,
28 VEULENS, 2 en 3 jaren oud, Schoon-
heden,

13 VEULENS, 2 jaren,
11 do. 1 jarige Merrie Venfens,
42 HENGST VEULENS, van het laatste
Saisoen,
3 EZEL HENGSTEN alleu van Muscat
opregt Persies Ras,
12 MUILEZELS, 3 jaren oud, zeer schoon,
22 do., 2 jaren oud, byna zoo
groot als 3 jarigen,
18 do., het Product van het
laatste Saisoen.

292

OSSEN.

150 Groote OSSEN, allen geschikt voor den
Slagter,
310 JONGE volwassen OSSEN, in extra
Conditie.

460

2 KOEYEN en 2 KALVERS.

Na bovenstaande Verkoop zal dezelve worden voortgezet aan

STEENROTS FONTEIN,

Van WAGENS, KAR, PLOEGEN, EGGEN, en ander LANDBOUWGE-
REEDSCHAP, in groote verscheidenheid.

Alsmede, de welbekende

YZEREN ROSMOLEN,

met Steenkas, Dresseer Machine, enz.; maalt een mud in het uur, en is in de beste order om
te werken.

TIMMERMANS SCHAAFBANK EN GEREEDSCHAP, compleet.

25 Mudden KOREN en MEEL, en Koren Zakken, en Rommelary.

TERMEN VAN BETALING:—

For Rds. 500 en onder,—4 Maanden Credit,
" 500 tot Rds. 1000—6 dito
" 1000 en daarboven,—12 dito, met 6 maanden Interest
het laatste

Mr. CHARLES PRITCHARD, Afslager.

Het Publiek kan verzekerd zyn dat deze Vendutie stellig zal plaats vinden, en al de
Have zal STELLIG WORDEN VERKOCHT, om de zaken der Compagnons af te sluiten.
die allen tot deze Vendutie hebben ingestemd.

G. W. PRINCE,
ROBT. IZAT, q.q.
J. R. THOMSON,
H. WATSON,
THOS. TENNANT.

ADVERTENTIE.

DE Directie van de Z. A. Maatschappij van Administra-
tie en Boedelberedding, als daartoe gemachtigd door
Jufv. Jeannette Geertruida Mosterd, zal op WOENSDAG,
30 Augustus aans., des Morgens ten 11 ure precies, op de
plaats waar het Goed gelegen is, doen opveilen en aan de
meestbiedende in Twee percelen verkopen, zeker Huis en
belendend Pakhuis en Erf, staande in deze Tafel Valley, in
de Dorpsstraat, thans gemerkt No. 7. Het Huis is voorzien
van drie beneden en zes boven Kamers, een ruim Achter-
plaats, kleine Tuintje, private Waterleiding, enz., en be-
veelt zich zoo wel als het Pakhuis uit hoofde van derzelver
inrigtingen en neringryken stand, byzonder gunstig aan.
De Veilconditien benevens Kwartten en Erfverondbrief daar-
van kunnen voor het houden der Verkoopdagelyks ten
Kantoor van de Maatschappij voormelu, gedurende de
Kantoor uren worden ingezien.
Kaapstad, Kerkplein, No. 5.
den 9 Aug. 1848.

J. DE WET.

Publieke Verkoop.

DE Ondergeteekende, in hunne betrekking als Te-
stamentaire Executrice en Geassumeerde Execu-
teuren des Boedels van Wylen den Heer PETER JOHANNES
FOUCHEE, Sen. zullen op VRYDAG en ZATURDAG, den
1 en 2 September aanstaande, publiek en zonder Reserve
doen verkopen, alle de Goederen tot opgemelden Boedel
behoorende, bestaande in:
Ossen en Paardenwagens, Jukken, Trektoewen, Strop-
pen, Riemen en een span Tuigen, Ploegen en Eggen, en
een Koorn Harp enz., enz.
Trek-, Ry- en Aanteelpaarden, Trekossen en Aanteel-
beesten, een aantal Schapen en Bokken.

VOORTS.

Alle soorten van Huismeebees, als Ledekanten, Veders
en andere Bedden, Klederkasten, Tafels, Stoelen, en Rust-
banken, Glas en Aardewerk, van verscheidende soorten,
en Keukengereedschappen.

Wagenmakers, Smids en Keldergereedschappen, Leggers
en halve Leggers, Halfamen, en Kuipbalies, Kajaten Hou-
ten Emmers en Karos, en Trechters, 2 Brandwynketels,
en een groot verscheidenheid andere artikelen te veel om
hierin te worden bekend gesteld, maar ten dage der ver-
koop zal worden voortgebragt.

Worcester, 7 Aug. 1848.

De Wed. P. J. FOUCHEE, Test Executrice.
J. P. HUGO, Gz., } Geasum. Executeuren.
W. HUGO, }
P. J. FOUCHEE, Jz. }
P. G. MEERING, Afslager.

BERIGT.

DE Ondergeteekende de Affaire op het Kerkplein ge-
heel hebbende opgegeven aan den Hr. SAVAGE, moeten
alle vorderingen tegen hem, in verband met gez. Affaire,
onverwyld worden ingezonden, en alle schulden zoo spoedig
mogelyk worden betaald aan den Hr. SAVAGE.

R. H. ARDERNE.

1 Aug. 1848.

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende publiceert by deze de
ondervolgende Documenten, tot algemeen
narrigt.

P. W. A. HAUPT, Pz.

Rustenburg, 9 Augustus 1848.

Ontvaagen van den Heer P. W. A. HAUPT de somma van
Een-en-Zestig Ponden en Vyt Shillings Sterling, zynde zoo
veel gem. Heer HAUPT my schuldig is voor koop van Schapen,
en waarvoor gem. HAUPT my heeft gegeven eene Acceptatie,
betrakbaar op den 31sten December, welke Acceptatie met
nog een ander is opzoek geraakt met verzending naar de
Stad ter verdiscontering, zullende dezelve indien gevonden,
van nul en geene waarde zyn, en indien dezelve ook aan
hem om betaling mogte worden gepresenteerd, heeft hy het
regt dezelve aan te houden, komende alle verantwoorde-
lykheid voor myne rekening.

Stellenbosch, den 8 December 1845.

J. G. FAURE.

De Acceptatie, groot Dertig Ponden Sterling, door den
Heer P. W. HAUPT ten myne behoefte gegeven, en betaal-
baar den 25 January jl., aan den Heer G. N. MECHAU be-
taald geworden zynde, en dezelve verlegd zynde verklaar ik
dat dezelve gevonden wordende van nul en geene waarde is.

Stellenbosch, den 31sten Mei 1847.

J. G. FAURE.

GEDOOPT,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk. Kaapstad, op Zondag,
den 30sten July 1848, door den Wel-Eerw. Heer
J. SEYKER, V. D. M.

Eene Dochter van Adriaan Jacobus Bernardus Zeeman,
met name Hendrica Louisa.
Een Zoon van den Heer Adriaan Carel Steensma, met
name Adriaan Carel.
Een zoon van Georg Charles Smit, met name Leopold
Johannes.

Op Zondag den 6den Augustus, door den Wel-Eerw.
Hr. S. P. HEYNS, D.D.

Een Zoon van den Heer Damian Coenraad Johan
Pfeiffer, met name Damian Robert.
Een Zoon van Johan Carel Wilhelm Craayensteyn, met
name Johan Wilhelm.
Eene Dochter van Jan Middelkop, met name Hendrina
Johanna.
Eene Dochter van Fredrik Carel Kannemeyer, met name
Fredrika Magdalena Johanna.
Eene Dochter van wylen Eva Johanna Bossinger, met
name Helena Elizabeth Sara.



KAAPSTAD, DEN 10DEN AUGUSTUS 1848.

PROCLAMATIE

DOOR 'ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver- effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noor- delyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL het Koninklyk Charter voor de betere en krachtadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaald en gelast dat de Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, sal gerechtigd zyn by eenige Proclamatie of Proclamatien tot dat einde door hem uit te vaardigen, de gezegde Kolonie te verdeelen, in twee of meer Districten en de Grenzen en Limiten van ieder zoodanig District te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limiten te veranderen naar gelange de tydsomstandigheden zulks zullen ver- eischen; met dien verstande echter, dat zoodanige ver- deeling der Kolonie, in zoodanige Districten als voormeld, door zoodanigen Gouverneur, zal moeten geschieden op zoodanige manier, als het beste geschikt zyn zal om de Ingezeleeden der Kolonie in staat te stellen met gemak zich te begeven voor de Rondgaande Geregtschoven, welke in deze zelve zullen worden gehouden:—En nademaal by gez. Charter verder is vastgesteld, bepaald, en gelast, dat Ge- regtschoven, te worden genoemd "RONGAANDE GE- REGTSHOVEN," ten minsten twee malen in ieder jaar zullen moeten worden gehouden, in iedere der gez. Districten waarin de Kolonie als voormeld zal verdeeld zyn; en dat ieder der gez. Rongaande Geregtschoven zal worden gehouden door den Hoofd Justicier of dooe eenen der Fuisne Regters van het Hooge Gerechtshof van deze Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaatsen in ieder van de gez. Districten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal goedvinden te be- palen.—Ingevolge daarvan, en uit kracht van de voorzie- ningen vervat in het gezegde Charter, gelast, bepaal en beveel ik, dat tot het einde van het houden van de eerst- volgende Rondgaande Geregtschoven, de Kolonie zal worden verdeeld in Tien Circuit Districten, t.w.:—

1. De Afdeeling Swellendam, bevattende de Afdee- ling Caledon en het District Riversdale;
2. De Afdeeling George; bevattende het District Mosselbaai;
3. De Afdeelingen Uitenhage, en Port Elizabeth;
4. De Afdeelingen Albanie, bevattende het District Bathurst, Victoria, bevattende het District Fort Peddie, Fort Beaufort, bevattende het District Stockenström;
5. De Afdeeling Somerset;
6. De Afdeelingen Cradock, en Albert;
7. De Afdeeling Colesberg;
8. De Afdeeling Graaff-Reinet, bevattende het District Richmond;
9. De Afdeeling Beaufort;
10. De Afdeelingen Worcester, bevattende het District Tulbagh en Clanwilliam.

En ik gelast en bepaal verder, dat op Maandag, den 11den dag van September aanst., een Rondgaande Gereg- tshof zal worden gehouden te Swellendam, voor eens der Regteren van het Hooge en Rondgaande Gee- regtschoven, voor het booren en beslissen van alle zaken- civiel en crimineel, komende ter kennisneming van gez. Rondgaande Geregtschoven, en voor het afdoen van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de wetten zyn geautoriseerd af te doen, niettegenstaande alles ter con- trarie vervat in myne Proclamatie van den 21 Juny 1848. En de gez. Regter zal van daar voortgaan tot het houden van zoodanige gelyk. Hoven in de Hoofdsteden van de Districten hier bovegemeld, op zoodanige dagen als nader zal worden bepaald.

En ik gelast en beveel ten strictsten alle Civile Com- missarissen, Griffiers van het Vredegeret, Adjunct Bal- juwen, Veldkornetten en andere Beamten, dat zy gezegde Gerechtshof in alles helpen en bystaan, naar zy zulks anders op hun perykel zullen moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder de Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 2 Aug. 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU, Gov. Sec.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 5 July 1848.

NADEMAAL Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden dat de Kroonlanderyen gelegen in het Dorp Uitenhage en te Port Elizabeth, geproclameerd voor, publieke verkoop op den 26 Augustus aanst., te Grahamstad, by Proclamatie van 21 ultimo, te koop zullen worden aangeboden te PORT ELIZABETH, in plaats van te Grahamstad. Zoo wordt by deze kennis gegeven dat de gez. Landeryen zullen worden verkocht op voormelden datum, t.w. ZATURDAG den 26 Augustus, te Port Elizabeth, voor het Civile Commissaris Kantoor aldaar, en onder dezelfs toezigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR 'ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver- effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noor- delyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Ken- nisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekendgemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden ge- adverteerd in de Gouvernements Courant, na ver- loop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaturdag, den 19den Augustus aanst., de onderscheiden stuk- ken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by pu- blyke Vendutie, op de Stoep van de Beurs, in de Kaapstad, en tegen de respective inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de on- derscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 15den dag van Juny 1848.

(Get.) H. G. SMITH,
Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Kaapsche Afdeeling.

No. 540. Een stuk Grond gelegen aan de Kalkaai aan den grooten Weg van Simonstad naar Muizenburg en Kaapstad, gemerkt A, op het generale plan, groot 57 kw. roeden en 72 do. voeten, belend N. aan perceel 541, L.B., W. aan land behoorende aan de Vischery Maatschappij, Z. aan een stuk Gouvernements land, en O. aan Vry Land tot den weg.

Inzet prys £20 per perceel.

No. 541. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt B, op het generale plan, groot 60 kw. roeden, belend N. aan perceel 542, L.C., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 540, L.D., O. aan vryland tot den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 542. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt C, op het algemeene plan, groot 61 kw. roeden en 36 do. voeten, belend N. aan perceel 543, L.D., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan per- ceel 541 L.B., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 543. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt D, op het generale plan, 61 kw. roeden en 36 dito voe en, belend N. aan perceel 544, L.E., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 542, L.C., en O. aan vry grond naar den weg.

Inzet prys £21 per perceel.

No. 544. Een stuk Grond annex bevestaande, gemerkt L.E., op het algemeene plan, groot 57 kw. roeden en 72 dito voeten, belend N. aan perceel L.F., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 543. L.D., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £20 per perceel.

No. 545. Een stuk Grond annex bovenstaande gemerkt F., op het algemeene plan, groot 70 kw. roeden, belend N. aan perceel 546, L.G., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 544, L.E., en O. aan vrye land naar den weg.

Inzet prys £225 per perceel.

No. 546. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt G, groot 70 kw. roeden, belend N. aan No. 547, L.H., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 545, L.F., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzet prys £25 per perceel.

No. 547. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerk H, op het algemeene plan, groot 64 kw. roeden en 108 dito voeten, belend N. aan vrye grond tot perceel No. 548, L.I., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 546, en O. aan vrye grond tot den grooten weg.

Inzet prys £22 per perceel.

No. 549. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt I. op het plan, groot 66 kwadraat roeden, belend N. aan No. 549, L.K., W. aan vry land naar de Bergen, Zuid by vry land tot Perceel 547, L.H., en O. aan vryland naar den grooten Weg.

Inzet prys £23 per perceel.

No. 549. Een stuk Grond annex bovenstaande, groot 78 kwadraat roeden, belend W. aan vryen grond naar de Bergen, Z. aan No. 548, L.I., en O. aan vryland naar den grooten Weg.

Inzet prys £30 per perceel.

No. 550. Een stuk Grond annex bovenstaande, belend aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, gemerkt M., groot 40 kwadraat roeden, belend N.W. aan nd behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 449. L.K., en O. aan vryengrond naar den grooten Weg.

Inzet prys £15 per perceel.

No. 551. Een stuk Grond, gelegen als boven, tusschen e eigendommen van de Vischvangst Maatschappij en de Hr. Smith, gemerkt N. op het generale plan, groot 203 kwa- draat roeden, belend N. aan het eigendom van den Heer Smith, Z. aan land van den Vischvangst Maatschappij, en O. aan open land naar den grooten Weg.

Inzet prys, £30 per perceel.

No. 331. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 123 kwadraat roeden, 116 do. voeten en 37 dito duimen, strek- kende N. tot door de Kaapstads en Simonstads weg, O. tot perceel 319. het eigendom van den Hr. O. J. Truter, W. tot perceel 332, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys, £5 per perceel.

No. 332. Een stuk Grond gelegen als boven, groot 84 kwadraat roeden, 97 dito voeten, strekkende O. tot Nat 331, W. tot No. 333, N. tot de Kaapstads en Simonstad weg, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys, £5 per perceel.

No. 333. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 37 kwadraat roeden en 132 dito voeten, strekkende O. tot perceel 332, W. tot vryen grond, N. tot de grooten weg, van Simonstad naar Kaapstad, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzet prys £3 per perceel.

No. 326. Een stuk Grond, gelegen aan de Simonsbaai, ten Oosten van de Stad, strekkende N. naar den Publieken Weg, O. naar een gelyk stuk grond van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar den weg tusschen dit en de zoogenaamde Zwarte Stad.

Inzet prys £40 per perceel.

No. 327. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 156½ kwadraat roeden, strekkende N. naar den Publieken Weg en naar de Baai, O. naar land van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar een gelyk stuk grond.

Inzet prys £40 per perceel.

No. 187. Een stuk Grond, gelegen naby Wynberg, W. van de Simonstads weg, groot 6 morgen, 12 kw. roeden strekkende O.N.O. naar land van Majoor Napier, Z. en W. aan doorgangen naar Witteboomen en Alphen.

Inzet prys £1 10 per acre.

PROCLAMATIE

DOOR 'ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver- effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noor- delyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL het raadzaam te voorzien voor de voltrekking van Huwelyken binnen British Kaffraria; Zoo proclameer en maak ik bekend by deze, dat huwelyken kun- nen worden voltrokken binnen British Kaffra- ria, onder en volgens de onderstaande regelen en regulatien, dat is ie zeggen:

1. Iedere Zendeling of andere Bedienaar van Christelyke Godsdienst, geordineerd, of anders tot de bediening van de Christelyke Godsdienst ter zyde gezet, zal aanzoek mogen doen by den Kommandant van Britsch Kaffra- ria, om door hem te worden geregistreerd als een Huwelyks-bedienaar in en voor gezegd grondgebied, en de Kommandant zal aan iederen Bedienaar, dus gecertificeerd, een schriftelyk certificaat van zoodanige registra- tie moeten overhandigen.

2. Iedere geregistreerde Huwelyks-Bedie- naar zal binnen het Britsch Kaffraria geregt- igt zyn personen in den echt te verbinden, die onder geene wettige verhouding zyn, en die beiden ten minsten gedurende drie maanden bevorens zoodanig huwelyk in het Britsch Kaffraria hebben gewoond.

3. Geen Huwelyks-Bedienaar zal een huwe- lyk mogen voltrekken tusschen personen aan elkander verwant of vermaagschap in zoodanige graad van bloedverwantschap of namaagschap, als volgens de wet van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, eene wettige verhouding van zoodanig huwelyk biunen de gez. Kolonie wezen zou, en ieder huwelyk voltrokken of verondersteld te zyn voltrokken, dat binnen de gez. Kolonie om reden van bloedverwant- schap of namaagschap zal nietig zyn, indien het is voltrokken of verondersteld zoo te zyn in Britsch Kaffraria.

4. De Huwelyks afkondigingen tusschen personen die verlangen in het huwelyk te wor- den verbonden in het Britsch Caffraria, kunnen daarin worden gepubliceerd door iederen huwelyks bedienaar, en zoodanige huwelyks afkondiging zal op eene hoorbare wyze moeten geschieden op eenige tyd gedurende de publieke godsdienst oefening op eenen Zondag, in tegen-

7. Iedere huwelyks bedienaar zal een huwelyks reeſter boek moeten houden, en daarin moeten inboeken ieder huwelyk door hem voltrokken, en iedere inboeking van zoodanig huwelyk zal moeten worden geteekend door zoodanigen huwelyks bedienaar, en moeten worden betuigd door twee of meer gelooftwaardige getuigen, en iedere zoodanige inboeking zal moeten zyn in manier en vorm als het nevens gaande voorbeeld :—

No.	Wanneer Getrouwd.	Namen en Toenamen.	Ouderdom.	Stand.	Rang of Berorp.	Door wien de Huwelyks afkondiging zyn wien gedaan. gegeeten.	Consent door afkondiging zyn wien gedaan. gegeeten.
1	21 Aug. 1848.	John Jones, Jane Joyce.	Meerderjarig. Minderjarig.	Weduwnaar. Jonge Dochter.	Handelaar. —	Ferw. A.B. Jas. Joyce. van	Vader.
Getrouwd door my A.B., Wesleyaansche Leeraar.							
Dit Huwelyk is voltrokken tusschen ons							
John Jones } In tegenwoordigheid van } C.D. Jane Joyce } } E.F.							

GOD BEWARE DE KONINGEN!
Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop, den 2den d
van Augustus 1848.
Op last van Zyne Excellentie Harer Majesteits
Hooge Commissaris,
(Get.) **RICHARD SOUTHEY,**
Secretaris van H. M. Hooge Commissaris.

D. . VAN RYNEVELD, Civ. Com.
Civile Commissaris Kantoor,
Stellenbosch 27 July 1848

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING

Koloniale Secretary, 12 July 1848.

DAAR de Ed. de Wetgevende Raad heeft geweigd uit de Publieke Inkomsten, voor 1849, de som te stemmen, welke zyne Excellentie de Gouverneur aan de lichaam had voorgesteld voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen over de Kolonie, van den 1sten January 1849, tegen den koers en op de manier verklaard in de twee Gouvernements Kennisgevingen gedateerd 16 Mei II., vragende om Tenders "voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen tusschen de Kaapstad en Grahamstad" en "voor het overbrengen van Binnenlandsche Malen," is het noodig geworden de kosten voor deze diensten te verminderen, of de som aangeweend door den Raad.

Kennis wordt daarom gegeven dat de Gouvernements Kennisgevingen bovenaangehaald zyn herroepen en vernietigd, en de Kennisgeving van den Postmeester Generaal, geinsereerd aan den voet dezer Gouvernements Kennisgeving, wordt in de plaats daarvan gepubliceerd.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GENERAAL POSTKANTOOR.

Kaapstad, 12 July 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat besloten Tenders, gedresseerd aan den Auditeur Generaal, en gemerkt "Tender voor Binnenlandsche Malen" door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op VRYDAG, den 1sten September aansl. voor het overbrengen van de volgende Binnenlandsche Brievenmalen.

De Tender moet bevatten alle tusschen liggende Postkantoren, tusschen Stations, en de malen moeten worden overgebracht tegen de koers in uren hieronder voor iedere Station vermeld.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal deszelve mogen verbreken, mits geveende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party, tot dat einde.

Tenders kunnen gedaan worden door dezelfde party voor een of meer afstanden tusschen de Stations, maar geene Tender zal worden in acht genomen voor eenigen afstand minder dan die vervat tusschen de Stations hieronder vermeld. De tyd van het vertrek van de Brievenmalen van de Stations zal worden bepaald door den Postmeester Generaal, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers, maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat de aannemer verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan en twee goed gekeurde borgen voorzigen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement te worden gedaan voor een jaar van het Contract.

1. Van de Kaapstad naar Somerset (West) - 4½ uren.
2. " Somerset (West) naar Caledon - 6½ "
3. " Caledon naar Swellendam - 10½ "
4. " Swellendam naar Riversdale - 7 "
5. " Riversdale naar Hartenbosch - 8 "
6. " Hartenbosch naar George - 5 "
7. " George naar Wolvekraal - 9 "
8. " Wolvekraal naar Jagersbosch - 12 "
9. " Jagersbosch naar Uitenhage - 15 "
10. " Uitenhage naar Grahamstad, via Com-mandokraal en Sidbury - 14 "
11. " Port Elizabeth naar Uitenhage - 3 "
12. " Matjes Fontein naar Port Elizabeth - 5 "
13. " Hartenbosch naar Mosselbaai - 1 "

Op al de bovenstaande routen moeten de Malen door den aannemer twee malen in de week worden overgebracht, en vice versa.

Op de volgende routen moeten de Malen door den aannemer worden overgebracht eens in de week en vice versa.

Afdeelingen Port Elizabeth, Albanie en George.

14. Van Port Elizabeth naar Grahamstad - 16 uren.

De Afdeelingen van de Kaapstad, Malmesbury, en Stellenbosch.

15. Van de Kaapstad naar Malmesbury via D'Urban 7 uren.
16. " do. " Stellenbosch - 5 "
17. " do. " Groene Kloof - 8 "

Afdeelingen Stellenbosch en Paarl.

18. Van Stellenbosch naar Villiersdorp via Franche Hoek - 8 "
19. " do. " Tulbagh via Paarl - 11 "

Afdeelingen Worcester, Malmesbury, en Clanwilliam.

20. Van Tulbagh naar Worcester - 6½ "
21. " Zoo Voorby " Piquetberg - 4 "
22. " Tulbagh " Clanwilliam via Zoo Voorby - 20 "

Afdeelingen Swellendam en Caledon.

23. Van Swellendam naar Port Beaufort - 6 "
24. " Caledon " Zoetendals Valley via Napier en Bredasdorp - 10 "

Afdeeling George.

25. Van George naar Plettenbergsbai via Belvidere, Kuysna en Woodside - 20 "

Afdeelingen George, Beaufort en Graaff-Reinet.

26. Van Wolvekraal naar Beaufort - 28 "
27. " Beaufort naar Graaff-Reinet - 24 "
28. " do. " Victoria - 16 "
29. " Kanka (Swanepoel) naar Prince Albert - 16 "

Afdeelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

30. Van Graaff-Reinet naar Colesberg - 24 "
31. " Klein Savages Poort naar Richmond - 7 "

Afdeelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock.

32. Van Glen Lynden naar Somerset - 8 "
33. " Somerset naar Graaff-Reinet - 14 "
34. " do. " Cradock - 12 "

Afdeelingen Albanie, Fort Beaufort, Somerset en Victoria.

35. Van Grahamstad naar Fort Beaufort - 8 "
36. " do. " Bathurst en Kowie - 6 "
37. " do. " Somerset - 14 "
38. " do. " Alice - 8 "
39. " do. " Fort Peddie - 9 "

Afdeeling Fort Beaufort.

40. Van Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River) - 3 "

Afdeelingen Cradock en Albert.

41. Van Cradock naar Burgers Dorp - 18 "

Voor ieder oponthoud van de Maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

- Voor iederen tyd niet te bovengaande een half uur 2s 6d.
- Voor een half uur en niet te bovengaande een uur, 7s 6d.
- Voor een uur en niet te bovengaande 1½ uur, 15s.
- Voor 1½ uur en niet te bovengaande 2 uur, 25s.
- Voor 2 uren en niet te bovengaande 2½, 42s.
- En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevoerd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden, zyn vermeden noch voorkomen door voorafgaande schikkingen van zyne zyde.

De Tenders moeten mede melden den prys waar voor Extra Posten of Expressen door hen zullen worden overgebracht op de route in de Tender vermeld.

Verder narigten zyn te bekomen op aanvraage ten Kantoore van den Postmeester Generaal, en van de onderscheiden Postmeesters binnenlands, en de byzondere aandacht der personen die tenderen, wordt verzocht op de Gouvernements Kennisgeving hier annex.

ROBT. CROZIER, Postmeester Generaal.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
18 Feb. 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy dezelve bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbinden voor den persoon die tendert, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen teekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

BURGERSDORP GEVANGENIS, AFDEELING ALBERT.

TENDERS voor de Leverantie van de onderstaande Artikelen ten behoeve van bovengem. Gevangenis tot ultimo December 1848, zullen ten Kantoore van den Civilen Commissaris worden aangenomen tot op VRYDAG, den 18den Augustus aanstaande.

Beddegoed.—Stroomatrassen per stuk, Dekens Wollen, per do., do. Vellen per do., Kleedjes per do.

Kleederen.—Baatjes, Duffelsch per do., do. Dongaree per do., do. Karsaai per do., do. Moleskin per do., Ouderbaatjes, Karsaai per do., Boseroentjes, Zeildoek per do., Broeken, Duffel per do., do. Karsaai per do., do. Vlaamsch-linnen per do., do. Lederen per do., Heuden, Calico per do., Doeken per do., Hoeden per do., Schoenen per paar, Vrouwewendelinnen, per stuk, Beddezakken per do., Rokken, Baai per do., Shawls per do.

Blikken Potten met deksels en Yzeren ooren, Nachtballes, Bylen, Pikken, Graven, Schoppen, Witkwasen, Blikken Schotels, Yzeren Lepels, Bezems, Breekyzers.

JOHN CENTLIVRES CHASE,

Resident Magistraat, Albert.

Burgersdorp, 5 July 1848.

BERIGT.

TENDERS zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op MAANDAG, den 21 Augustus 1848, voor de leverantie van Rantsoenen voor de Gevangenis te Malmesbury, te worden geleverd dagelijks te Malmesbury in zoodanige hoeveelheden als benoodigd zullen zyn, tot den 31 December 1848,—

1. Tarwe Brood, van Meel zoo als het van de molen komt, a per pond Hollandsch gewigt.
2. Versch Schapen of Beesten Vleesch, te worden gewogen na het gekookt is, a per pond Hollandsch gewigt.
3. Soep, gekookt van het Vleesch waarvoor is gecontracteerd, geveende tot ieder pond Vleesch 2 onzen Ryst, of 3 onzen fyn Meel, of 4 onzen Drooge Boonen of Erwtten, met de noodige hoeveelheid Pieterselie, Prei of andere Toekruiden en Zout, a per pint.
4. Zeep, Kaarsen, Ryst, wit Brood, Thee, bruine Suiker, en Sugo, a per pond Hollandsch gewigt; Melk en Azyn per bottel.

Iedere Tender moet gecontrasigneerd zyn door twee Personen van bekend aanzien, als Borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Het zal ter keuze van het Gouvernement staan het geheel of eenig deel van de Tender aan te nemen.

Civile Commissaris Kantoor,
Malmesbury, 11 July 1848.

W. F. BERGH, Civile Commissaris.

SYST van Vee in de Schut hy den Ondergeteekende

den 3 Juny 1848:—

1 graauw bruin Paarl omtrent 9 jaren oud, geschut op den 3 Juny door P. D. D. Strýcher.

1 zwartbonte Os, de punten van de hoornen afgezaagd, omtrent 5 jaren oud, geschut op den 15 July door dito.

Indien het Paard niet gelost of voor Zaterdag den 22 July en de Os op of voor den 26 Augustus aanstaande, zullen dezelve op die dagen publiek te Swellendam, verkocht.

P. HAMMAN, Schutmeester.

Circuit Transport.

Kantore van het Hooge Gerechtshof,
Kaap de Goede Hoop, 2 Aug. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur hebbende goedgevonden te gelasten dat de Circuit Regter of zyne Kleik in het vervolg zou vragen, aannemen en beslissen op Tenders voor het Circuit Transport en accommodatie.

Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen ten Kantoore van den Resident Magistraat voor het District waarin het Transport moet geleverd worden tot voor of op MAANDAG den 21 Augustus, voor zoodanige Paarden of Osses, Dryvers, Leiders, Achterryders, Rypaard met of zonder Zadel en Toom, als benoodigd zullen zyn voor den Circuit Regter, gedurende het eerstkomende Circuit in September, October, en November, aansl., voor de Stations hieronder gemeld, meldende den prys per uur uitgaande en terugkomende, het getal uren dienst, waarvoor men chargeren wil voor iedere station, of het geheel bedragen te worden gechargeerd voor den geheel afstand, zoo wel als de prys per uur voor oponthoud indien zulks plaats vindt, zullende niets mogen worden gechargeerd voor eenigen tyd minder dan een uur.

Voor een span van 10 Paarden in tuig, met Leider en Dryver.

Voor een Span van 8 dito dito, met dito dito,

Voor eenen Achterryder, wel bekend met den Weg, die bereisd moet worden.

Voor een Rypaard met Zadel en Toom.

Voor een do. zonder do. do.

Voor een span van niet minder dan 12 Osses in Juk, met Leider en Dryver.

Voor ieder verder Span, Rypaard enz., welke de Circuit Regter zal noodig hebben.

Zoodanige Tenders moeten toepasselyk syn op zoodanige afstanden op den Circuit Weg in den Circuit Afdeelingen respectively, als de partyen die tenderen zoodanig Transport overleveren willen.

Geen ander of verder Transport zal benoodigd zyn (behalve ingeval van nood in byzondere omstandigheden,) dan voor twee Wagens, een Rypaard, en Achterryder, en de bepaalde Circuit route zal niet veranderd worden behalve ingeval van volstrekte nood.

De volgende zyn de Stations waarvoor Tenders zullen worden aangenomen, t.w.:—

Van Grahamstad naar Steenkamps Vlake,

" Steenkamps Vakte naar Somerset,

" Somerset naar Stokes,

" Stokes naar Cradock

" Cradock naar Zoete Fontein,

" Zoete Fontein naar Macassar Fontein,

" Macassar Fontein naar Colesberg.

Partyen vermogen te Tenderen voor twee of meer afstanden, meldende het getal dienst uren, te worden gechargeerd en welke voorspannen zullen geleverd worden, op den weg en op welke Stations.

De Contracten, (waarvan copyen zyn te bekomen by de Resident Magistraten, op aanzoek daarvan) zullen eens bepaling bevatten voor het volbrengen van de aangenomen dienst, binnen eenen redelyken tyd, onder eene boete, te worden bepaald door den Resident Magistraat, en vermeld in zoodanige Contracten.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor accommodatie van den Circuit Regter, gedurende zyn verblyf op het Dorp Somerset,

De accommodatie gewoonlyk vereischt door den Circuit Regter, bestaande in

Een Sitkamer, } behoorlyk gemeubeleerd en de
Twee Slaapkamers } Slaapkamers voorzien met Bedde-
goed enz.

Betaling voor Transport en accommodatie zal geschieden aan de respective aannemers, door den Griffier van het Rondgaande Gerechtshof in contant geld op de plaats, by de behoorlyke volbrenging van het Contract.

De Persoon die Tendert, moet de namen melden van twee sufficiente Personen als Borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, mits de Magistraten hetzy uit consideratie van het bedrag van het Contrat of de lengte van tyd waarvoor hetzelfde zal bestaan borgtocht vorderen.

WM. MUSGRAVE.

AFDEELING PAARL.

Verkiezing van Commissarissen voor het College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris voor de Afdeeling Paarl, overeenkomstig de 29ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, beroept by deze al de Elgenars van vaste goederen in de Afdeeling Paarl, gewaardeerd op £50 en daarboven, om byeen te komen ten zynen Kantoore aan de Paarl, op WOENSDAG, den 16den Augustus, ten 10 ure, tot het verkiezen van vier personen, behoorlyk gekwalificeerd om met hem (den Civilen Commissaris) uit te maken het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Paarl gedurende de eerstvolgende drie jaren; en verder volgen de 37ste Sectie van de gez. Ordonnantie, dadelyk na de namen van vier verkozen personen door den Voorzitter van de Byeenkomst zullen zyn verklaard, over te gaan tot het verkiezen van twee andere gekwalificeerde personen, om leden van het College te worden, tot het aanvullen van eventuele vacaturen in het ambt van leden, Civile Commissaris Kantoor, Paarl,
10 July 1848.

K. N. VAN BREDa, Civ. Com.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier is boven den bepaalden tyd,

1 zwart bonte Vaars, omtrent 2 jaren oud,

1 do. Bul, 1 jaar oud, beiden niet gemerkt,))

1 gryze Arabier Merrie, een slijt in het rechter oor, oud

1 vos Ruin, met bles en witte achterpoten, 5 jaar oud,

Niet gelost zynde voor den 5den Augustus zal gez Vee en Paarden op dien dag worden verkocht.

A. RABE, Schutmeester.

Oude Post, Groenekloof.

22sten July 1848.

Tol aan Montagu Pass.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, den 2 Aug. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Pacht van de Inkomsten van de Tol aan Montagu Pass, Afdeling George, publiek zal worden opgeveild op MAANDAG, den 21-ten dezer, voor het Civielen Commissaris Kantoor te George, ten 10 ure, aan den hoogsten bieder die borgtocht zal moeten stellen voor de behoorlyke betaling van het bedrag ter genoege van den Civielen Commissaris. De pacht zal ingaan den 1sten Sep en duren tot den 30 Nov. aanst., wanneer dezelve weder verpacht zal worden naar de Campherhont Linie dan voor het publiek zal geopend zyn.

Byzonderheden zyn te vernemen ten Kantoore van de Civielen Commissaris, den Hr. H. F. WILLE, Inspecteur van Wegen, aan Montagu Pass, en op dit Kantoor.

Namens het College,
W. M. DE SMIDT, Sec.

AFDEELING ALBANIE.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 2 Aug. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen voor de Afdeling Albanie, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelfde gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843, en No. 12, 1844, respectievelijk, eene Verponding heeft opgelegd voor de einden van de eerste der gezegde Ordonnantien van EENE PENNY in het Pond, op de waarde van al het Onroerend Eigendom binnen de Afdeling Albanie, onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantie of eene derzelven, welke Verponding zal moeten betaald worden op den 15den dag van September, 1848, en welke onder de voorzieningen van gez. Ordonnantie zal moeten betaald worden aan, en ontvangen door den Civielen Commissaris van gez. Afdeling, ten zynen Kantoore, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen huize, of zoodanig ander persoon als door hem zal geautoriseerd zyn.

Namens het College,
W. M. DE SMIDT, Sec.

AFDEELING SOMERSET.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, 2 Augustus 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen voor de Afdeling Somerset, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelfde gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843, en No. 12, 1844, respectievelijk, eene Verponding heeft opgelegd voor de einden van de eerste der gezegde Ordonnantien van EENE PENNY in het Pond, op de waarde van al het Onroerend Eigendom binnen de Afdeling Somerset, onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantie of eene derzelven, welke Verponding zal moeten betaald worden op den 15den dag van September 1848, en welke onder de voorzieningen van gez. Ordonnantien zal moeten betaald worden aan, en ontvangen door den Civielen Commissaris van gez. Afdeling, ten zynen Kantoore, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen huize, of zoodanig ander persoon als door hem zal geautoriseerd zyn.

Namens het College,
W. M. DE SMIDT, Sec.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van *Jochim Gerhardus Hermannus Snyman*, van Stellenbosch.

OP WOENSDAG, den 23 Augustus 1848, ten 11 ure precies, zal op de plaats zelve, stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, in VYF PERCELEN,

Al dat verkieslyk VASTGOED, gelegen in de Stad Stellenbosch, in de Kerk en Ryneveldstraten, bestaande in een groot en gerylyk Huis, met Moestuin, beplant met allerlei soorten Vruchtbloemen, Buitengebouwen, en vier belendende Huurhuizen.

Perceel 1. Bevat het Woonhuis, gelegen op den hoek van de Kerk en Ryneveldstraten.

Perceelen 2 en 3. Twee Huurhuizen, gelegen in de Ryneveldstraat.

Perceelen 4 en 5. Twee dito, gelegen in de Kerkstraat. De vier laatste Perceelen belenden allen Perceel 1, en brengen allen goede huur op.

Dit Eigendom in het beste gedeelte der stad gelegen zynde, is tot allen handel geschikt. Geen kosten tot reparatie zyn noodig, daar het Eigendom in de beste orde is.

Bovenstaande Vyf Perceelen zullen eerst by Opbod en Afslag, en naderhand gezamenlyk in een Perceel by den Afslag worden verkocht.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen ten Kantoore van den Ondergeteekende No. 2, Pleinstraat.

J. WEGE, Eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTGOED, TE GRAHAMSTAD.

In den Insolventen Boedel van *SAMUEL BONNIN*.

OP WOENSDAG,

Den 23 Augustus ten ure

ZAL stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, ten overstaan van den Resident Magistraat, by Opslag alleen.

No. 1. 16 Kostbare Erven Grond, zynde deelen van de Erven Nos. 101, 102, 103, en 105, gelegen tusschen Worcester en Africanstraten te Grahamstad.

2. Zekere twee Erven, mede gelegen te Grahamstad, in het District Albanie, gemerkt Nos. 201 en 202, groot 140 kwadraat roeden en 90 dito voeten.

De Koopconditien, en het Plan toonende de ligging en uitgestrektheid der Perceelen, is te zien ten Kantoore van den Hr. GEORGE JARVIS, te Grahamstad.

E. THOMPSON, voor den Curator.

Publieke Verkoopning.

In den Insolventen Boedel van *Albertus Bernhardus van Nickerk*.

OP MAANDAG.

Den 14 Augustus, ten 11 ure precies.

ZAL op de Plaats zelve worden verkocht, stellig aan den Hoogsten Bieder, met Liberaal Strykgeld. De Welbekende Vruchtbare Korenplaatse genaamd "Brak Fontein," gelegen aan de Porcelainberg, District van Malmesbury, groot 1300 morgen — roeden, dezelve is bezaaid met 25 mudden Koren en 15 mudden Garst, Rogge en Haver, meest alles op Braakland en land van de tweede dragt; — de Plaats heeft uitgestrekte en gezonde weide voor alle soorten van Vee, en het Woonhuis, en de Gebouwen op dezelve zyn in goeden staat van reparatie.

En ten 10 ure op denzelfden dag, het LOSGOED, aan gem. Boedel behoorende, bestaande in: —

1 Ossenwagen, 1 Kapkar, 4 Ploegen, 4 Eggen compleet, Tuigen, Jukken, Touwen, Stroppen en Riemen, Kaf- en Muddenzakken, Smids en andere Gereedschappen, 2000 bussen Dekstroo, alsmede 24 Trekossen, 10 Trek- en Rypaarden, Schapen en Bokken; voorts de gewoone Huismeubelen, als Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Katels, Bedden, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

En op DINGSdag, den 15den Augustus, ten 11 ure precies, met Liberaal Strykgeld, op de plaats zelve.

Zeker stuk Land, met het daaropstaande Huis, zynde een gedeelte van de Erven "De Vrede en Eendragt," gelegen aan de Paarl, naby de Zanddrift, groot 1 morgen, 560 kwadraat roeden, en 70 do. voeten.

De Kaarten en Transporten zyn te zien, en verdere informatie te bekomen, ten Kantoore van DE VILLIERS & HAQPT.

Paarl, 15 July 1848.

J. D. HAUPT, Eenige Curator.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN KOSTBAAR VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van *CAREL VAN DE KAAP*, Pelgrim.

DE Ondergeteekende, in zyne hoedanigheid als Curator zal stellig aan den Hoogsten Bieder verkoopen

MET LIBERAAL STRYKGELD EN BONUS,

OP DINGSdag,

DEN 15 AUGUSTUS 1848,

1. Het ruim en stevig gebouwd Woonhuis, door den Insolvent bewoond, gelegen op de Buitengracht, hoek van de Houtstraat, bevattende 5 goede ruime Kamers, groot Voorhuis, Keuken, enz. Op de Achterplaats, 6 goede Kamers, en onder het Huis 6 ruime Kelders, welke Kamers en Kelders altoos goed verhuurd zyn geweest, en £6 15 per maand hebben opgebracht. Het Huis is in goede reparatie en heeft een extra plat.

2. Een goed Huis onder dubbele verdieping, gelegen in de Rozestraat, op de hoek van de Kasteelstraat, bevattende 6 Kamers en Winkel. Een Winkel is sedert jaren met goed gevolg in dit Huis gedreven, en hetzelfde heeft zoo veel als £4 per maand opgebracht.

3. Een ruim en goed gebouwd Woonhuis onder dubbele verdieping, gelegen in de Kasteelstraat, bevattende 7 Kamers, Keuken, Dispens, Gaanderij, enz. groote Achterplaats en Buitengebouwen. Dit Huis is nooit verhuurd geweest voor minder dan £4 per maand.

4. Een Huis, gelegen in *Maitland-Steeg*, naby bovengemelde, bevattende 5 Kamers, Keuken, Buitengebouwen, enz. Hetzelfde is nu verhuurd voor 30 Rds. per maand, en heeft zoo veel als £3 per maand opgebracht.

De Verkoopning zal beginnen met eenige Huismeubelen aan de Woning des Insolventen, ten 10 ure precies, en waarna het Vastgoed successievelijk zal worden verkocht.

J. G. STREYTLER, Gz. Eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van *WILLIAM LUTMAN*.

ZAL WORDEN VERKOCHT, OP DE PLAATSELVE

OP DONDERDAG,

Den 17 Augustus, ten 11 ure precies,

STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER

MET Ruim Strykgeld en Bonus.

HET WOONHUIS van den Insolvent, gelegen in het bloeiend Dorp CLAREMONT, naby den Grooten Weg, naar Wynberg, en naast de plaats *Sans Souci*. Het Huis is onlangs gebouwd, is zeer deftig, en bevat alle wenschelyke gemakken voor eene kleine Familie, zoowel als voor den Negotie Handel, behalve een goede Oven, en alle vereischten voor eene Brood- en Koekbakkerij, waarvoor de nabijheid der plaats aan den weg, zoowel als de dik bevolkte buurt, alle gelegenheid aanbiedt.

EN TEN 10 URE OP DENZELFDE DAG,

HET LOSGOED.

Tot den Boedel behoorende, bestaande in: —

Een extra Kar op Veeren, patente Assen, Kartuigen, 2 nieuwe Hekken, Kruiwagen, Kozynen, Deuren, Blindings, Baksteen, 4 oxhoofden Stroop, eenige ledige Vaten, enz. Een Tuonbank, een stel Winketrakken, Glazen en Aardepotten, blikken Trommels, restanten Kruidenierswaren, koffy en peper Molens, enz. Alsmede een bakkers Trog, Tafel, Schalen, Schenkbladen, en alles tot eene Bakkerij behoorende.

Verder, alle soorten van HUISMEUBELN, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Eindelyk, des Insolventen Aandeel in zekere Steenoven by den Heer RAVEL, Rondebosch.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen ten Kantoore van den Ondergeteekende, No. 19, Gravestraat.

J. G. STREYTLER, Gz., Eenige Curator.

N.B. Het Vastgoed zal eerst opgeveild worden in ZES PERCELEN, by opbod en afslag, en naderhand het geheele aan by den Afslag.

Municipale kennisgevingen

Ankers en Cables.

DE Straatbewaarder hebbende gerapporteerd aan het College van Commissaris dat by verscheiden Ankers en Kabels gevonden heeft binnen de kralen naby de N en Z. Zeehoofden, welke niet zyn geregistreerd ten Kantoore van de Kaapstad Municipaleiteit, en waarop de merken niet zyn geschilderd als bepaald by de Regulation Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat, ten zy, iedere byzonderheid, bepaald by de gez. Regulation niet wordt volbragt voor WOENSDAG den 16 dezer, de Commissarissen zoo, danige Ankers en Kabels publiek zullen laten verkoopen, als geautoriseerd by gez. Regulation.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSEN, Sec.

Stadhuis, 2 Aug. 1848.

HANDELS LYST.

Slagt en Trekossen.

350 SLAGT en TREKOSSEN en 30 VETTE KOEYEN, zullen by Publieke veiling worden verkocht op DINGSdag den 15 Aug. 1848, ter plaatse van den Hr. JAN BRYERS, aan Stikland. De Ossen en Koeien zullen stellig present zyn en alles worien verkocht.

PRINCE COLLISON & Co.
D. A. DE VILLIERS, Afslager.

ADVERTENTIE.

DE Directie van de Z. A. Maatschappij van Administratie en Boedelberedding in kwaliteit als daartoe gemachtigd door den Heer MELT VAN DER SPY, Sec., al OP VRADAG den 25sten Augustus aanstaande des morgens ten 11 ure precies, op de plaats waar het goed gelegen is doen opveilen en aan de meestbiedenden verkoopen zeker Huis en Erf benevens Buitengebouwen en daarby behoorende landeryn alles gelegen aan het Papendorp en bekend als de Stokery de Leeuw, in wel zoodanige percelen als waarvan het plan benevens veilkonditien dagelyks gedurende de Kantoore uren, ter Bureau van de Maatschappij voormeld kunnen worden ingezien.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
1 Augustus 1848.

J. DE WET, Sec.

VERKOOPING VAN

Paarden, Ezels Enz.

DE Ondergeteekenden zullen zonder reserve laten verkoopen, op de Mark, te worden gehouden, te Swellendam, op den 1sten DONDERDAG, in September, 25 Tweejarige Paarden, by *Mitterwich en Reid*, 6 welgedresseerde driejarige Muilezels, en 100 Merino Rammen.

REITZ, BRUDA, JOUBERT & Co.

Swellendam, 25 Mei 1848.

N. B. De Paarden zynjallen wat men noemt *fourrys*.

LONDONSCH

SCHOEN EN LAARZEN MAGAZYN.

J JOSEPH & Co., berigten hunne vrienden in de Stad, dat hunne Winter voorraad nu open is by inspectie, welke in netheid en duurzaamheid niet kan overtroffen worden.

DAMES Lakensche Laarsjes, dubbele roelen
" Lederen Schoenen, do.
" Venetian Schoenen, gevoerd met Flannel,
" Zy Veer Golasches,
HEEREN sterke Wellington Laarzen,
" Prius Georges,
" Blucher,
" Lakensche,
" Tapyt Schoenen, gevoerd met Flannel.

21, Heerengracht, Mei 1848.

E. REVELLE,

TIMMERMAN en SCHRYNWERKER

STRANDSTRAAT No. 66.

NEEMT de vryheid het Publiek te berigten dat by bovenstaande affaire is begonnen en vertrouwt door het volbrengen van alle orders, waar mede hy zal vereerd worden, op de beste manier en tegen de laagste pryzen, een deel der publieke begunstiging te zullen winnen.

N.B. Behangselpapier netjes geplakt.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DRURY's beroemde Mondsnuif, verblyt het hem zyne Stads en Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat zal zyn dezelve te verkoopen tegen Is. 6. per pond, aan zyne drie Etablisementen in de Kaapstad, gewaarborgd beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt. H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s. per 100 lbs., Manillas No. 3, 4, en 5, Havannas, Van Zandyks, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablisementen de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuif goed blyf

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, AUGUST 17, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH.

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the boundaries and limits of every such District, and such boundaries and limits, from time to time, to alter as occasion may require: Provided always, that such apportionment of the Colony into such Districts, as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter, it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall be holden twice at least in each year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid: and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such times, and at such one or more place or places within each of the said Districts, as the Governor shall, from time to time, direct and appoint:—In pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Charter contained I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, the Colony shall be divided into Ten Circuit Districts, namely:—

- 1st. The Division of Swellendam, including the Division of Caledon and District of Riversdale;
- 2d. The Division of George, including the District of Mossel Bay;
- 3d. The Divisions of Uitenhage and Port Elizabeth;
- 4th. The Divisions of Albany, including the District of Bathurst, of Victoria, including the District of Fort Peddie; of Fort Beaufort, including the District of Stockenstrom;
- 5th. The Division of Somerset;
- 6th. The Divisions of Cradock, and of Albert;
- 7th. The Division of Colesberg;
- 8th. The Division of Graaff-Reinet, including the District of Richmond;
- 9th. The Division of Beaufort;
- 10th. The Divisions of Worcester, including the District of Tulbagh, and of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that a Circuit Court shall be holden on Monday, the 11th day of September next, at Swellendam, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do, anything in my Proclamation of the 21st day of June 1848, to the contrary notwithstanding,—and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in the Chief Towns of the said other Districts hereinbefore mentioned, on

such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they shall be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 2nd Day of August, 1848.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope
2d August 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of this date, that the Circuit Court will be holden at the following places and on the days hereinafter mentioned:—

- At Swellendam, on Monday, the 11th of September next.
- At George Town, on Monday, the 18th of September next.
- At Uitenhage, on Wednesday, the 27th of September next.
- At Graham's Town, on Thursday, the 5th of October next.
- At Somerset, on Monday, the 16th of October next.
- At Cradock, on Friday, the 20th of October next.
- At Colesberg, on Friday, the 27th of October next.
- At Graaff-Reinet, on Thursday, the 2d November next.
- At Beaufort, on Thursday, the 9th November next.
- At Worcester, on Friday, the 17th of November next.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above mentioned, on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
2d August, 1848.

WITHIN the period of the year at which the new Divisions recently created in, or annexed to, this Colony were formed, it has unavoidably happened that no Circuit Court can be holden in any of them during the ensuing Circuit.

The impediment arises out of the fact, that no Circuit Court can act without a lawful Jury, and that no lawful Jury can be impanelled in any of these new Divisions.

Under Ordinance No. 84, (the existing Jury law), the 1st of February in each year is the only day on which lists for Jury purposes can be legally affixed, prior to rectification by the Resident Magistrate; and, from want of time, no such lists have been affixed in any of the new Divisions, which leaves them without a Jury.

In announcing the cause which has led to the change in the Circuit Court arrangements, set forth in the Proclamation of this day's date, His Excellency the Governor directs it to be notified, that the necessary steps will be taken by the proper Officers to provide, in due time for the Circuit next after that which is shortly to commence, proper Jury lists for the several Divisions in which Circuit Courts are in future to be holden.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Circuit Transport.

Supreme Court Chambers,
Cape Town, Cape of Good Hope,
2d August 1848.

HIS Excellency the Governor having been pleased to direct that the Circuit Judge, or his Clerk, shall, in future, invite, receive, and decide upon Tenders for Circuit Transport and Accommodation;—

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that Tenders will be received at the Office of the Resident Magistrate for the District in which the Transport is to be furnished, on or before MONDAY, the 21st day of August instant, for such Horses or Oxen, Drivers and Leaders, Mounted Guides, and Riding Horses, with or without Saddles, as may be required for the Circuit Judge during the next Circuit in September, October, and November next, for the Stages hereinafter mentioned,—stating the rate per hour going and returning; the number of hours' service, and otherwise, for which it is intended to charge for each Stage; or the total Amount to be charged for the whole distance contracted for; as well as the rate per hour for detention, should it occur,—no charge being allowed for any time less than an hour.

For a span of 10 Horses, in harness, with Drivers and Leaders.

For a span of 8 Horses, in harness, with Drivers and Leader.

For an Adult Mounted Guide, well acquainted with the road to be travelled over.

For a Riding Horse, with saddle and bridle.

For a Riding Horse, without saddle and bridle.

For a span of not less than 12 Oxen, in yoke with Drivers and Leaders.

For any additional Team, Saddle Horses, &c. that the Circuit Judge, on an emergency, may require.

Such Tenders to apply to such distances upon the Circuit Route in the Circuit Divisions respectively, as the Party tendering may be able and desirous to supply such Transport for.

No other or further Transport will be required (except upon emergencies, or particular occasions) than for two Wagons, one Riding Horse, and a Mounted Guide; and the fixed Circuit Route will not be deviated from, except in case of absolute necessity.

The following are the Stages for which Tenders will be received, viz:—

- From Graham's Town to Steenkamps Vlakke,
- From Steenkamps Vlakke to Somerset
- From Somerset to Stokes',
- From Stokes' to Cradock,
- From Cradock to Zoetefontein,
- From Zoetefontein to Macasser-fontein,
- From Macasser-fontein to Colesberg.

Parties are at liberty to tender for any two or more distances, if they think proper, stating the number of service hours intended to be charged for, and what Relays will be furnished on the Road, and at what stages.

The Contracts (copies of which can be obtained from the Resident Magistrates, upon application to them) will contain a stipulation as to the performance of the Transport, as taken within a reasonable time, under a Penalty to be fixed by the Resident Magistrate, and inserted accordingly in the said contracts.

Tenders will also be received for the supply of the usual Accommodation for the Circuit Judge, during his stay at the Village of Somerset.

The Accommodation which is usually required by the Circuit Judge consists of—

- A Sitting Room, { all decently furnished; and Bed
- Two Bed Rooms, { Rooms also provided with Bed-
- ding, &c.; a Kitchen and Pantry, with the necessary
- Kitchen Utensils, Table Linen, Crockery ware, Knives,
- Forks, Spoons, Glasses, &c.; and one Servant's Room.

Payment of Transport and Accommodation will be made to the respective Contractors by the Registrar of Circuit in cash, on the spot, on the due performance of such Contract.

The Party tendering will forward the names of two sufficient Persons, who will be willing to become Sureties for the due performance of his Contract, provided the Resident Magistrate, in consideration either of the amount of the Contract or of the length of the period during which it is to subsist, should deem it necessary to require Security.

WM. MUSGRAVE.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET,

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS I have this day received information that certain Subjects of Her Majesty, resident to the North of the Great Orange River, in the Territories over which, by my Proclamation bearing date the 3rd of February 1848, I did proclaim and declare Her Majesty's Sovereignty,—are in open Rebellion against Her Royal Authority; And whereas such Rebellion has been, most wantonly and wickedly, fostered and excited by one ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, late of the District of Natal, who has thus committed the crime of High Treason; and whereas, pending the issue of the other measures already in progress for the swift suppression of the said Rebellion,—it is expedient that the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS should, if possible, be secured and brought to punishment:—Now therefore, I do hereby PROCLAIM AND OFFER A REWARD OF **One Thousand Pounds** to any person or persons who shall apprehend the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, and lodge him in any of Her Majesty's Prisons, or with any Officer in command of any of Her Majesty's Forces;—and further, a REWARD OF **One Thousand Pounds** to any Person or Persons who shall give such information as shall lead to the apprehension of the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope this 22d day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.
By Command of His Excellency the Governor and High Commissioner,
(Signed) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretary to Government. Secretary to the High Commissioner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET.

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, in reference to the Rebellion of certain Subjects of Her Majesty, resident to the North of the Great Orange River, announced in my Proclamation of the 22d instant, it has been made to appear to me that one WILLEM JACOBS, of the District of Wenburg, in the Territories aforesaid, has taken a prominent part in misleading the ignorant, and terrifying the timid, in order to induce them to join in the present most wanton and wicked Insurrection: And whereas the said WILLEM JACOBS has thus subjected himself to a charge of High Treason, and it is expedient that he should, if possible, be brought to punishment:—Now, therefore, I do here by PROCLAIM AND OFFER A REWARD OF **Five Hundred Pounds** to any person or persons who shall apprehend the said WILLEM JACOBS, and lodge him in any of Her Majesty's Prisons, or with any Officer in command of any of Her Majesty's Forces;—and further, a REWARD OF **Five Hundred Pounds** to any Person or Persons who shall give such information as shall lead to the apprehension of the said WILLEM JACOBS.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 27th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.
By Command of His Excellency the Governor and High Commissioner,
(Signed) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretary to Government. Secretary to the High Commissioner.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orden van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en de Resorten van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiral van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verreefelen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL ik op heden informatie heb ontvangen dat zekere Onderdanen van Hare Majesteit, woonachtig ten Noorden van de Groote Oranje Rivier, over welk Grondgebied ik, by myne Proclamatie, gedateerd den 3den February 1848, de Souvereiniteit van Hare Majesteit heb geproclameerd en gedecleard, in openbare Rebelle tegen Harer Majesteits gezag zyn; en nademaal zoodanige Rebelle op eene onberaden en kwaadwillige wyze door zekeren ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, voormaals van het District van Natal is aangestookt; en die zich, daarom, aan de misdaad van Hoog Verraad heeft schuldig gemaakt, en nademaal, het raadzaam is, dat, in afwachting van den uitslag der andere maatregelen, waarmede reeds wordt voortgegaan tot het spoedig ten onderbrengen van gezegde Rebelle, dat de gezegde ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, indien mogelyk, worde gevangen, en ter straf gebragt; Zoo PROCLAMEER EN BELOOF IK HIERMEDE EENE BELOONING VAN **Een Duizend Ponden**, aan dengeen, die den gezegden ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS in hechteus nemen, en in eenige van Harer Majesteits Gevangenhuizen, of in de handen van eenigen Commandierenden Officier van Harer Majesteits Troepen leveren zal; en verder eene verdere Belooning van **Een Duizend Ponden**, aan dengeen die zoodanige informatie geven welke zal leiden tot het in hechtenis nemen van gezegden ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop den 22sten dag van July 1848.

(Get.) H. G. SMITH.
Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur en Hooge Commissaris,
(Geteekend) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretaris des Gouvernements. Secretaris van H. M. H. Commissari

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET.

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiral van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verreefelen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL met betrekking tot de Rebelle van zekere Onderdanen van Hare Majesteit, woonachtig ten Noorden van de Groote Oranje Rivier, aangekondigd in myne Proclamatie van den 22sten dezer, het aan my is vertoond dat zekere WILLEM JACOBS, van het District Wenburg, binnen het Grondgebied voormeld, een in het oog loopende rol heeft gespeeld in het misleiden van de onkundigen, en het bevreesd maken van de kleinmoedigen, ten einde hen over te halen zich te vereenigen in de tegenwoordige hoogst baldadige en booze insurrectie, en nademaal de gez. WILLEM JACOBS zich dus heeft onderhevig gemaakt aan eene beschuldiging van Hoog Verraad, en het raadzaam is dat hy, zoo mogelyk, ten straffe worde gebragt:—Zoo is het dat ik by deze PROCLAMEER EN BELOOF EENE BELOONING VAN **Vyf Honderd Ponden**, aan dengeen, die den gezegden WILLEM JACOBS in hechtenis nemen, en in eenige van Harer Majesteits Gevangenhuizen, of in de handen van eenigen Commandierenden Officier van Harer Majesteits Troepen leveren zal; en verder eene verdere Belooning van **Vyf Honderd Ponden**, aan dengeen die zoodanige informatie geven, welke zal leiden tot het in hechtenis nemen van gezegden WILLEM JACOBS.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myn Hand en het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop den 27sten dag van July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,
Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur en Hooge Commissaris,
(Geteekend) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretaris des Gouvernements. Secretaris van H. M. H. Commissari

NOTICE.

TENDERS will be received at this Office, until MONDAY, the 21st day of August next, for the supply of rations to the Gaoi of Malmesbury, to be delivered daily at Malmesbury, in such quantities as may be required, until the 31st December next:—

1. Wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight.
2. Fresh Mutton, and Fresh Beef, the weight to be taken after being boiled, or cooked at per lb. Dutch weight.
3. Soup, boiled from Meat contracted for, adding to each pound of Meat 2 oz. Rice, or 3 oz. fine Flour, or 4 oz. dried Beans, or Peas, together with a proportionate quantity of Parsley, Leeks, or other potherbs, and of Salt, at per pint.
4. Soap, Candles, Rice, White Bread, Tea, Brown Sugar, and Sago, at per lb. Dutch weight; Milk and Vinegar at per bottle.

Each Tender to be countersigned by two persons of known respectability, who will become Sureties for the due performance of the Contract to be entered into.

It will be optional with Government to accept the whole, or any part of a Tender.

W. F. BERGH, Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Malmesbury, 11th July 1848.

NOTICE OF POUND SALES, CAPE DIVISION.

THE Civil Commissioner of Cape Division has, pursuant to the 20th Section of Ordinance No. 16, 1847, fixed that the Pound Sales for the Poundmaster at Koeberg, Mr. NEZZER, are to be held at D'Urban, on the 28th August, 9th October, 20th November, and 28th December next, at 10 o'clock A. M.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 8th August 1848.

P. B. BORCHERDS, Civil Commissioner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS it is expedient to provide for the Solemnization of Marriages within British Kafiraria; Now, therefore, I do hereby proclaim, declare, and make known, that Marriages may be solemnized within British Kafiraria under and according to the Rules and Regulations following, that is to say:—

1st. Any Missionary, or other Minister of the Christian Religion, ordained, or otherwise set apart to the Ministry of the Christian Religion, shall be at liberty to apply to the Commandant of British Kafiraria for the purpose of being registered by him as a Marriage Minister, in and for the said Territory; and the Commandant shall deliver to every Minister so registered, a certificate, in writing, of such registry.

2nd. Every registered Marriage Minister shall, within British Kafiraria, be authorised and empowered to marry together persons not labouring under any just impediment, both of whom shall, for a period of not less than three months next before such marriage, have resided in British Kafiraria.

3rd. No Marriage Minister shall solemnize any marriage between persons related to, or connected with, each other in such a degree of consanguinity or affinity, as would, according to the laws of the colony of the Cape of Good Hope, be a lawful impediment to their marriage within the said colony; and every marriage which, if solemnized, or supposed so to be, within the said colony, would, by reason of consanguinity or affinity, be void,—shall be void if solemnized, or supposed so to be, within British Kafiraria.

4th. The banns of marriage between persons desirous of being joined together in matrimony, in British Kafiraria, may be published therein by any Marriage Minister, and such publication shall be made in an audible manner some time during public service on a Sunday, in the face of the congregation of such Minister, and shall contain the respective names and places of abode of each of the said parties.

5th. If either of the parties to be married shall belong to a congregation other than that of the Marriage Minister whom they desire to solemnize the said marriage, the banns shall be published in such other congregation or congregations.

6th. Banns of marriage must, in every case, be published for three Sundays preceding the solemnization of the marriage. Provided always, that no

Marriage Minister shall solemnize marriage between persons, one or both of whom shall be under the age of twenty-one years (unless in case of a widower or widow) after such marriage shall be forbidden by any person, who would, if in the colony of the Cape of Good Hope, have lawful authority to forbid the same.

7th. Every Marriage Minister shall keep a Marriage Register Book, and shall enter therein every marriage by him solemnized; and every entry of any such marriage shall be signed by the Marriage Minister, and by the parties married, and shall be attested by two or more credible witnesses; and every such entry shall be in the form or to the effect of the following specimen:—

No.	When Married.	Names and Surnames.	Age.	Condition.	Rank and Profession.	By whom Banns published.	Consent, by whom published.
1	22d Aug. 1848.	John Jones. Jane Joyce.	Full Age. Minor.	Widower. Spinster.	Trader.	Rev. A.B. of	Jas. Joyce, Father

Marriage solemnized at King Williams Town, in British Kafiraria.

1848.

And of every such entry, at the same time, before the parties depart from the chapel, house, or places in which the marriage shall have been celebrated, shall then and there be made in or on a separate piece of paper, parchment, or vellum, a duplicate original register, in which the same matter shall, in the same manner, be entered, and be signed and attested by the same parties; and such duplicate original register shall, by the Marriage Minister by whom the marriage was solemnized, be transmitted to the Commandant of British Kafiraria, or such other Functionary as Her Majesty's High Commissioner shall hereafter appoint, and shall be filed and safely preserved by him in some safe place; and every such original register made in such Marriage Register Book as aforesaid, and also every copy thereof, certified under the hand of the Marriage Minister who made such original register, to be a true copy; and every such duplicate original register, and also every copy thereof, certified under the hand of the Commandant aforesaid, or such other functionary as aforesaid, to be a true copy, shall, respectively, be good evidence of the facts therein recorded, in pursuance of the Proclamation, before all Courts, and in all proceedings whatsoever, in which it shall be necessary to give evidence of the marriage to which the same shall relate.

8th. After the solemnization of any marriage under and by virtue of this Proclamation, it shall not be necessary in support of such marriage, (should the same come in question,) to give any proof of the actual dwelling of the parties married, or of either of them, before the marriage, or that the banns were published, nor shall any evidence be received to prove the contrary.

9th. Nothing in this Proclamation contained shall have the effect of constraining any Minister (though registered as a Marriage Minister) to marry any person whomsoever, whom he shall see fit to decline to marry.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 2nd day of August 1848.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

(Signed) RICHARD SOUTHEY,

Secy. tar.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
12th July, 1848.

IN consequence of the Honorable the Legislative Council having declined to vote from the Public Revenue of 1849, the sum which His Excellency the Governor had proposed to that body, for conveying the Inland Mails throughout the Colony, from the 1st of January 1849, at the rate and in the manner set forth in the two Government Notices dated the 16th of May last, calling for Tenders "for the conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town," and "for the conveyance of Inland Mails," it has become necessary to reduce the expense for these services to the sum appropriated by the Council.

Notice is hereby given, that the Government Notices above referred to, are withdrawn and cancelled, and the Advertisement from the Postmaster General, inserted at the foot of this Government Notice, is published in lieu thereof.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU.

Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 12th July 1848.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer until FRIDAY, the 1st of September next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months' notice, in writing, to the other to that effect.

Tenders may be made by the same party for one or more of the distances included between Stations, but no Tender will be attended to for any distance less than the distance included between any two of the Stations hereafter enumerated. The time for the departure of the Mails from Stations to be fixed by the Postmaster General, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.—

1. From Cape Town to Somerset (West) 4½ hours.
2. " Somerset (West) to Caledon, 6½ "
3. " Caledon to Swellendam, - 10½ "
4. " Swellendam to Riversdale, - 7 "
5. " Riversdale to Hartenbosch, - 8 "
6. " Hartenbosch to George, - 5 "
7. " George to Wolvekraal, - 9 "
8. " Wolvekraal to Jagerbosch, - 12 "
9. " Jagerbosch to Uitenhage, - 15 "
10. " Uitenhage to Graham's Town via Commappdo Kraal and Sidbury, - 14 "
11. " Port Elizabeth to Uitenhage, 3 "
12. " Matjes Fontein to Port Elizabeth, 5 "
13. " Hartenbosch to Mossel Bay, - 1 "

On all the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way.

Upon the following routes the Mails are to be carried by the Contractors once a week each way viz:—

Port Elizabeth, Albany, and George Divisions.

4. From Port Elizabeth to Graham's Town in - 16 hours.

Cape, Malmesbury, and Stellenbosch Divisions.

15. From Cape Town to Malmesbury via D'Urban, - 7 hours
16. " Cape Town to Stellenbosch - 5 "
17. " Cape Town to Groenekloof, - 8 "

Stellenbosch and Paarl Divisions.

18. From Stellenbosch to Villiersdorp via Fransche Hoek, - 8 "
19. " Stellenbosch to Tulbagh, via Paarl, - 11 "

Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions

20. From Tulbagh to Worcester, - 6½ "
21. " Zoo-Voorby to Piketberg, - 4 "
22. " Tulbagh to Clanwilliam, via Zoo-Voorby, - 20 "

Swellendam and Caledon Divisions.

93. From Swellendam to Port Beaufort, - 6 "
24. " Caledon to Zoetendals Val-
lei via Napier & Breda's Dorp - 10 "

George Division.

25. From George to Plettenberg's Bay
via Belvidere, Knysna, and
Woodside, - 20 "

George, Beaufort, and Graaff-Reinet Divisions.

26. From Wolvekraal to Beaufort via
Swanepoel's in - 28 "
27. " Beaufort to Graaff-Reinet in - 24 "
28. " Beaufort to Victoria, - 16 "
29. " Kauka (Swanepoel's) to Prince
Albert - 10 "

Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.

30. " Graaff-Reinet to Colesberg - 24 "
31. " Klein Savange's Poort to Rich-
mond, - "

Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.

32. From Glen Lynden to Somerset, - 8 "
33. " Somerset to Graaff-Reinet, - 14 "
34. " Somerset to Cradock - 12 "

Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions

35. From Graham's Town to Fort Beau-
fort, - 8 "
36. " Graham's Town to Bathurst and
Kowie, - 6 "
37. " Graham's Town to Somerset - 14 "
38. " Graham's Town to Alice - 8 "
39. " Graham's Town to Fort Peddie 9 "
Fort Beaufort Division.
40. " Fort Beaufort to Hertzog (Kat
River) - 3 "

Cradock and Albert Divisions.

1. " Cradock to Burger's Dorp in - 18 "

For any detention of the Mail beyond the time specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit, according to the following Scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour, -	0	2	6
For half-an-hour and not exceeding an hour, -	0	7	6
For one hour and not exceeding one hour and a half, -	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours, -	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half, -	2	0	0

And for every additional half-an-hour beyond 2½ hours the additional sum of 10 shillings.

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided nor prevented by previous arrangements on his part.

The Tenderers should also state the price at which Extra Posts or Expresses will be conveyed by them on the routes mentioned in their Tenders.

Further information may be obtained on application at the Office of the Post Master General, and the several Postmasters in the interior. And the particular attention of Tenderers is requested to the Government Notice of 18th February 1846, hereunto annexed.

(Signed) ROBT. CROZIER,
Postmaster General.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1846.

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in future, be attended to, unless it contain not only the names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, but the signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

TENDERS for the supply of
45 Good Hats, and
45 Silk Oil-skin Hat Covers (lined)
for the use of the Police Force, will be received at the Audit Office until 12 o'clock, on Thursday, the 17th instant.

The parties who have hitherto tendered for the supply are informed that the samples of Hats furnished by them are not of sufficiently good quality; better and more serviceable Hats are required.

The Tenders to specify the price in Sterling money, and accompanied by samples.

The abovementioned articles will be required by the 1st of May 1849.

Police Office, Cape Town, 8th August 1848.
C. DE LORENTZ, Supl. of Police.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL.

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice, bearing date the 15th day of May 1844, Sir PERGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of:—And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Land shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction:—And whereas by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sale shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 19th day of August next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 15th day of June 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 540.—A Piece of Ground situate at Kalk Bay, on the main road from Simon's Town to Muisenberg and Cape Town, marked A., on the general plan; containing 57 square rods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 541, L.B., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by a strip of vacant Government land, and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 541.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked B., on the general plan; containing 60 square rods, bounded Northwards by Lot 542, L.C., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 540, L.A., and Eastwards by vacant land towards the road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 542.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked C., on the general plan; containing 61 square rods and 36 ditto feet, bounded Northwards by Lot 543, L.D., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 541, L.B., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 543.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked D., on the general plan; containing 61 square rods and 36 ditto feet, bounded Northwards by Lot 544, L.E., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 542, L.C., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £21 per lot.

Lot No. 544.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked E., on the general plan; containing 57 square rods and 72 ditto feet, bounded Northwards by Lot 545, L.F., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 543, L.D., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £20 per lot.

Lot No. 545.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked F., on the general plan; containing 70 square rods, bounded Northwards by Lot 546, L.G., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 544 L.E., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 546.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked G., on the general plan; containing 70 square rods, bounded Northwards by Lot 547, L.H., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 545, L.F., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £25 per lot.

Lot No. 547.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked H., on the general plan; containing 64 square rods and 108 ditto feet, bounded Northwards by vacant ground, towards Lot 548, L.I., Westwards by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 546, L.G., and Eastwards by the vacant land towards the main road.

Upset Price, £22 per lot.

Lot No. 548.—A Piece of Ground situate as above, marked I., on the general plan; containing 66 square rods, bounded Northwards by Lot 549, L.K. Westwards by vacant land towards the Mountain, Southwards by vacant land towards Lot 547, L.H., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £23 per lot.

Lot No. 549.—A Piece of Ground adjoining the foregoing, marked K., on the general plan; containing 78 square rods, bounded Northwards by land belonging to the Fishing Company, Westwards by vacant land towards the Mountains, Southwards by Lot 548, L.I., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £30 per lot.

Lot No. 550.—A Piece of Ground adjoining land belonging to the Fishing Company, marked M., on the general plan; containing 40 square rods, bounded N.W. by land belonging to the Fishing Company, Southwards by Lot 549, L.K., and Eastwards by vacant land towards the main road.

Upset Price, £15 per lot.

Lot 551.—A piece of Ground, situate as above between the Properties of the Fishing Company, and Mr. Smith, marked N., on the General Plan, containing 203 Square Rods. Bounded N. by Mr. Smith's Property, W. by vacant land, S. by land belonging to the Fishing Company, and E. by vacant land towards the Main Road.

Upset Price £30 per Lot.

Lot 331.—A piece of Ground, situate as above, containing 123 Square Rods, 116 d. feet, and 72 do. inches, extending Northward to the Cape Town and Simon's Town Road, E. to Lot 319 the property of Mr. O. J. Truter, W. to Lot 332 and S. to the rocks on the sea shore.

Upset Price £5 per Lot.

Lot 332.—A piece of Ground, situate as the foregoing, containing 84 Square Rods, and 97 do. feet, extending Eds. to Lot 331, Westds. to Lot 333, Nds. to the Cape Town and Simon's Town Road and Sds. to the rocks on the Sea shore.

Upset Price £5 per Lot.

Lot 333.—A piece of Ground, situate on the foregoing, containing 37 Square Rods, and 132 do. feet, extending Eds. to Lot 332, Wds. to vacant land, Nds. to the Cape Town and Simon's Town Road, and Sds. to the rocks on the Sea shore.

Upset Price £3 per Lot.

Lot 326.—A piece of Ground, situate in Simon's Bay, to the Eastward of the town, extending N. to the Public Road and Bay, E. to a similar piece of Ground, S. towards the mountains, and W. to a passage between this and the so-called Black Town.

Upset Price £40 per Lot.

Lot 327.—A piece of Ground, situate as the foregoing, containing 156½ Square Rods, extending N. to the Public Road, and towards the Bay, E. to the Land of Mr. Clarence, S. towards the mountains, and W. to a similar piece of Ground.

Upset Price £40 per Lot.

Lot 187.—A piece of Ground, situate near Wynberg, W. of Simon's Town Road, containing 6 morgen and 12 square rods, extending E. N. E. to land of Major Napier, S. and W. to the thoroughfares from Witteboomen and Alphen.

Upset price £1 10 per acre.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice, bearing date the 15th day of May 1844, Sir PERGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony, will, in future, be disposed of; And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public auction: And whereas, by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 26th day of August next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's office, at Port Elizabeth, at the respective upset prices, in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 21st day of June, 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretar to Government.

List of Crown Lands situate in the Eastern Division.

PORT ELIZABETH DIVISION.

Lot No. 552.—A Piece of Ground, containing 20 square rods and 84 ditto feet, situate at Port Elizabeth, marked on plan I, No. 1; extending N.E. to the main street, N.W. to No. 2, S.E. to a street, and S.W. to Government ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 553.—A Piece of Ground, containing 17 square rods and 3½ ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3, on plan I; extending N.E. to the main street, N.W. to Lot 554, S.E. to No. 2, and S.W. to high perpendicular rocks.

Upset Price, £10 per acre.

No. 554.—A Piece of Ground, containing 16 square rods and 11½ ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 4, on plan I; extending N.E. to the main street, N.W. to Lot 553, S.E. to Lot 553, and S.W. to high perpendicular rocks.

Upset Price, £10 per acre.

No. 555.—A Piece of Ground, containing 17 square rods, and 99 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 5, on plan I; extending N.E. to the main street, N.W. to the property of Mr. A. Scheubel, S.E. to Lot 554, and S.W. to high perpendicular rocks.

Upset Price, £10 per acre.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
 Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
 Military Order of the Bath, Colonel of the Second
 Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Comman-
 der-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope
 in South Africa, and of the Territories and Dependen-
 cies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the
 same; and Her Majesty's High Commissioner for the
 settling and adjustment of the Affairs of the Territories
 in Southern Africa adjacent and contiguous to the
 Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony,
 &c. &c. &c.

WHEREAS by Proclamation dated 25th May
 last, several lots of Crown Land, situate in
 the Division and Village of Swellendam, were pro-
 claimed for Public Sale, on the 29th ultimo, in Cape
 Town, in front of the Commercial Exchange;—and
 whereas none, except Lot No. 518 of said Lots, have
 been sold;—Now, therefore, I do hereby proclaim
 and make known, that on Saturday, the 2nd Sep-
 tember next, the said Lot will be offered for Sale,
 by Public Auction, in front of the Civil Commis-
 sioner's Office at Swellendam, and under his super-
 intendence at the respective Upset Price, mentioned
 in the annexed List or Schedule, and subject to the
 several stipulation, in regard to payment as are ex-
 pressed in the Conditions and Regulations contained
 in the Government Notice of the 15th May 1844,
 alluded to in the abovementioned Proclamation of
 the 25th May last.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape
 of Good Hope, this 2nd day of August 1848.

(Signed) **H. G. SMITH,**

By Command of His Excellency the Governor,
 (Signed) **JOHN MONTAGU,**
 Secretary to Government.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot No. 519.—A piece of Land, situate in the Village of
 Swellendam, containing 20 square rods and 77½ feet. Bounded
 N.N.W. by the property of Klaas Vollenhoven, S.S.E. by do.
 of Frans Allemann, Eastward by a passage to this Ground, and
 the property of Fred. Allemann, and Westward by the property
 of the Widow Coetzee.

Upset Price, £5 the Lot.

Lot No. 520.—A piece of Land situate as above, being Lot
 No. 10 of the upper series or Back-street, containing 1 morgen,
 52 rods, and 132 feet. Bounded Northward by the Village
 pasture, Southward by No. 10, New-street, Eastward by the
 property of H. Nelid, and Westward by No. 9, upper or Back
 row.

Upset Price, £15 the Lot.

Lot No. 521.—A piece of Land situate as above, being Lot
 La. A. a., containing 562 square rods and 88 feet. Bounded
 N.N.W. by a part of the lot lettered per Village Plan P.P.,
 S.S.E. by vacant Ground, Eastward by vacant Ground between
 the Erf lettered on Plan O.O., and Westward by Lot No. 522,
 marked B. b.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 522.—A piece of Land situate as above, being Lot
 La. B. b., containing 269 square rods and 123 feet. Bounded
 N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan P.P., S.S.E.
 by vacant Ground. Eastward by Lot 521 marked A. a., and
 Westward by Lot 523 marked C. c.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 523.—A piece of Ground situate as above, being
 Lot La. C. c., containing 437 square rods and 72 feet. Bounded
 N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan, P.P., S.S.E. by
 vacant Ground, Eastward by Lot 522 La. B. b. and Westward
 by Lot 524 La. D. d., and Lot 526 La. F. f.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 524.—A piece of Ground situate as above, being Lot
 La. D. d., containing 478 square rods and 48 feet. Bounded
 N.N.W. by Lot 526 La. F. f., S.S.E. by vacant Ground, East-
 ward by Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot 525 La. E. e.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 525.—A piece of Ground situate as above, being Lot
 La. E. e., containing 530 square rods and 55 feet. Bounded
 Northward by the lots lettered Q.Q. and R.R. per Village Plan,
 Southward by vacant Ground, Eastward by Lots 524 La. D. d.
 and 526 La. F. f., and Westward by the property of S.
 Rothman.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 526.—A piece of Ground situate as above, being Lot
 La. F. f., containing 321 square rods, 68 feet, and 9 inches.
 Bounded Northward by the Main-street, S.S.E. by Lot 524 La.
 D. d., Southward by Lot 525 La. E. e., Eastward by Lot P.P.
 per Village Plan and Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot
 Q.Q. per Village Plan and No. 525 La. E. e.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 527.—A piece of Ground situate in the Westward of
 the Village of Swellendam, marked La. a., containing 230 square
 rods and 80 feet. Bounded N.N.W. by Lot 539 La. g., S.S.E.
 by Lot 528 La. b. W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E.
 by vacant Ground.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 528.—A piece of Ground situate as above, marked
 La. b., containing 195 square rods and 120 square feet. Bounded
 N.N.W. by Lot 527 La. a., S.S.E. by Lot 529 La.
 c., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant
 Ground.

Upset Price, £7 10 the Lot.

Lot No. 529.—A piece of Ground situate as above, marked
 La. c., containing 127 square rods and 37 feet. Bounded
 N.N.W. by Lot 528 La. b., S.S.E. by a slip of Ground left
 for a passage, W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by
 vacant Ground.

Upset Price, £7 10 the Lot.

Lot No. 530.—A piece of Ground situate as above, marked
 La. h., containing 497 square rods and 113 feet. Bounded
 Northward by the Main-street, and partly surrounding the Prop-
 erty of Mrs. H. S. Rothman, Southward by a passage between
 the Property of Mr. Hopley, Eastward by Lower Ford-street, and
 Westward by the Property of Mr. P. G. Steyn.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 531.—A piece of Ground situate as above, marked
 La. i., containing 74 square rods and 105 square feet. Bounded
 N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property
 of Mr. H. S. Rothman, W.N.W. by Lot 532 La. K., and
 E.S.E. by Lot 530 La. h.

Upset Price, £5 the Lot.

Lot No. 532.—A piece of Ground situate as above, marked
 La. k., containing 61 square rods and 63 square feet. Bounded
 N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. P.
 G. Steyn, W.N.W. by vacant Ground and E.S.E. by Lot
 531 La. i.

Upset Price, £5 the Lot.

Lot No. 533.—A piece of Land situate as above, being Lot
 No. 1 La. a., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded
 N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-
 street, E.N.E. by Lot No. 534, No. 2 La. b. and W.S.W. by
 vacant Ground adjoining the Property of Mr. Chandler.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 534.—A piece of Land situate as above, being Lot
 No. 2 La. b., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded
 N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-
 street, E.N.E. by a street to the Mill, and W.S.W. by Lot 533
 No. 1 La. a.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 535.—A piece of Land situate as above, being Lot
 No. 3 La. c., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded
 N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street,
 E.N.E. by Lot No. 536, No. 4 La. d. and W.S.W. by Property
 of Mr. van As.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 536.—A piece of Land situate as above, being Lot
 No. 4 La. d., containing 451 square rods and 16 square feet.
 Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E.
 by Main-street, E.N.E. by Property of Mr. Sieberts, and
 W.S.W. by Lot No. 535, No. 3 La. c.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 537.—A piece of Land situate as above, being Lot
 No. 5 La. e., containing 227 square rods and 19 square feet.
 Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground,
 W.N.W. by Lot 538 No. 6 La. f., and E.S.E. by Property of
 Mr. H. S. Rothman.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 538.—A piece of Ground situate as the foregoing,
 being Lot No. 6 La. f., containing 262 square rods and 72
 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by
 vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 7 La. g., and E.S.E.
 by Lot 537 No. 5 La. e.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 539.—A piece of Ground situate as above, being
 Lot No. 7 La. a., containing 277 square rods and 126 square feet.
 Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by Lot No. 527 La.
 a, W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by Lot 538 No.
 6 La. f.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 516.—A piece of Ground situate as the foregoing,
 adjoining Lot No. 515, containing 1338 morgen. Bounded
 Northward by Lot No. 518, Westward by Lot No. 517, East-
 ward by the Farm Riet Huis, S.E. by the Farm Klip Fontein,
 S.W. by Lot No. 514, and Southward by Lot No. 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 517.—A piece of Ground situate as the foregoing
 adjoining Lot No. 516, containing 956 morgen. Bounded
 Northward by Lot No. 518, N.E. by the Farm Riet Huis,
 Eastward by Lot No. 516, Westward by Quitrent Land,
 Rheebocks Fontein, and Southward by Lots 514 and 515.

Upset Price, Two Shillings per acre.

N.B.—The Diagrams may be seen and further particulars
 obtained at the Surveyor General's, Cape Town, and Civil
 Commissioners Office, Swellendam.

DIVISION OF SOMERSET.

Office of the Central Board of Commissioners
 of Public Roads, 2d August 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of
 Commissioners of Public Roads, under and by
 virtue of the power and authority in that behalf vested in
 them by the Ordinances No. 8, 1843, and No. 12, 1844,
 respectively, have assessed and imposed a rate for effect-
 ing the objects of the former of the said Ordinances, of
 One Penny in the Pound upon the value of all Immove-
 able Property within the Division of Somerset liable to
 assessment under the said Ordinances, or either of them,
 —which rate will become due and payable upon the 15th
 day of September next, and which will, according to the
 provisions of the said Ordinances, be payable to, and
 will be received by, either the Civil Commissioner of the
 said Division at his Office, or the Field-cornet of the
 Ward in which any such Property shall be situated, at
 his residence, or such other persons as may be autho-
 rized by the Board.

By Order of the Board,

W. DE SMIDT,
 Secretary.

DIVISION OF ALBANY.

Office of the Central Board of Commissioners of
 Public Roads, 2nd August 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of
 Commissioners of Public Roads, under and by
 virtue of the power and authority in that behalf vested in
 them by the Ordinance No. 8, 1843, and No. 12, 1844,
 respectively, have assessed and imposed a rate for effect-
 ing the objects of the former of the said Ordinances, of
 One Penny in the Pound upon the value of all Immove-
 able Property within the Division of Albany liable to
 assessment under the said Ordinances, or either of them,
 —which rate will become due and payable upon the 15th
 day of September next, and which will, according to the
 provisions of the said Ordinances, be payable to, and
 will be received by, either the Civil Commissioner of the
 said Division at his Office, or the Field-cornet of the
 Ward in which any such Property shall be situated, at
 his residence, or by such other person as may be autho-
 rized by the Board.

By Order of the Board,

W. DE SMIDT,
 Secretary.

No. 556.—A Piece of Ground, containing 20 square rods
 and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 1, on
 plan II.; extending N.E. to Lot 559, N.W. to a street, S.E.
 to Erf No. 1, and S.W. to a street.

Upset Price, £0 per acre.

No. 557.—A Piece of Ground, containing 29 square rods
 and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 2, on
 plan II.; extending N.E. to Lot 558, N.W. to Erf No. 3, and
 S.E. and S.W. to streets.

Upset Price, £10 per acre.

No. 558.—A Piece of Ground, containing 29 square rods
 and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 3, on
 plan II.; extending N.E. to Lot 561, N.W. to Erf No. 3
 S.E. to a street, and S.W. to Lot 557.

Upset Price, £10 per acre.

No. 559.—A Piece of Ground, containing 29 square rods
 and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 4, on
 plan II.; extending N.E. to Lot 560, N.W. to a street, S.E.
 to Erf No. 1, and S.W. to Lot 558.

Upset Price, £10 per acre.

No. 560.—A Piece of Ground, containing 29 square rods
 and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 5, on
 plan II.; extending N.E. to the sea shore, N.W. to a street,
 S.E. to Erf No. 1, and S.W. to Lot 559.

Upset Price, £10 per acre.

No. 561.—A Piece of Ground, containing 20 square rods
 and 132 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 6, on
 plan II.; extending N.E. to the sea shore, N.W. to Erf No.
 3, S.E. to a street, and S.W. to Lot 558.

Upset Price, £10 per acre.

No. 562.—A Piece of Ground, containing 20 square rods
 and 130 ditto feet, situate as the foregoing, marked No. 1, on
 plan III.; extending N.E. to the Market-square, N.W. to the
 Commercial Hall, S.E. to Lot 563, and S.W. to sub-divided
 Government Ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 563.—A Piece of Ground, containing 20 square rods
 and 130 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 2 on
 plan III, extending N.E. to the Market-square, N.W. to Lot
 562, S.E. to Lot 564, and S.W. to subdivided Government
 Ground.

Upset Price £10 per acre.

No. 564.—A Piece of Ground, containing 20 square rods
 and 130 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 3 on
 Plan III, extending N.E. to the Market-square, N.W. to Lot
 563, S.E. to private property, and S.W. to subdivided Govern-
 ment Ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 565.—A Piece of Ground, containing 28 square rods and
 63 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 4 on Plan
 III, extending N.E. to Lot 564 and private property, N.W. to
 a street, S.E. to the Roman Catholic Chapel Ground, and S.W.
 to Lot 566.

Upset Price, £10 per acre.

No. 566.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and
 24 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 5 on Plan
 III, extending N.E. to Lot 565, N.W. to a street, S.E. to the
 Roman Catholic Chapel Ground, and S.W. to Lot 567.

Upset Price, £10 per acre.

No. 567.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and
 24 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 6 on Plan III,
 extending N.E. to Lot 566, N.W. to a street, S.E. to the Roman
 Catholic Chapel Ground, and S.W. to a street.

Upset Price, £10 per acre.

No. 568.—A Piece of Ground, containing 29 square rods and
 136 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 7 on Plan
 III, extending N.E. to Lot 569, N.W. to the Pyramid Ground,
 S.E. to a street, and S.W. to a street.

Upset Price, £10 per acre.

No. 569.—A Piece of Ground, containing 85 square rods and
 85 do. feet, situate as the foregoing, marked No. 8 on Plan III,
 extending N.E. to the Commercial Hall and Lot No. 562, N.W.
 to a street, S.E. to a street, and S.W. to Lot 568 and the Pyra-
 mid Ground.

Upset Price, £10 per acre.

No. 570.—A Piece of Ground, containing 25 square rods,
 situate as the foregoing, marked No. 13 on Plan III, extending
 N.E. to Lot 571, N.W. and S.W. to Government Ground, and
 S.E. to a street.

Upset Price, £10 per acre.

No. 571.—A Piece of Ground, containing 25 square rods, situ-
 ate as the foregoing, marked No. 14 on Plan III, extending N.E.
 to Lot 572, N.W. to Government Ground, S.E. to a street, and
 S.W. to Lot 570.

Upset Price, £10 per acre.

No. 572.—A Piece of Ground, containing 25 square rods, situ-
 ate as the foregoing, marked No. 15 on Plan III, extending
 N.E. to Lot 573, N.W. to Government Ground, S.E. to a street,
 and S.W. to Lot 571.

Upset Price, £10 per acre.

No. 573.—A Piece of Ground, containing 25 square rods
 situate as the foregoing, marked No. 16 on Plan III, extending
 N.E. and S.W. to Government Ground, S.E. to a street, and
 S.W. to Lot 572.

Upset Price, £10 per acre.

UITENHAGE DIVISION.

No. 574.—A Piece of Ground, containing 371 square rods,
 92 do. feet, and 16 inches, situate in the Town of Uitenhage, on
 the S.E. side of the Market Square, marked No. 5, extending
 N.E. to a similar Lot, No. 6, N.W. to Lots 23 & 4, S.E. to
 Lot 8, and S.W. to a street.

Upset Price, £5 per acre.

No. Lot 575.—A Piece of Ground, containing 372 square rods,
 51 do. feet, and 84 do. inches, situate as the foregoing, marked
 No. 6, extending N.E. to a street, N.W. to Lots 1 and 2, S.E.
 to Lot 7, and S.W. to Lot No. 5.

Upset Price, £5 per acre.

No. 576.—A Piece of Ground, containing 357 square rods
 120 do. feet, and 90 do. inches, situate as the foregoing, mar-
 ked No. 7, extending N.E. to a street, N.W. to a similar Lot
 No. 6, S.E. to a street, and S.W. to Lot No. 8.

Upset Price, £5 per acre.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further Particulars
 obtained, at the Surveyor-General's Office, Cape Town, and
 at the Civil Commissioner's Office, Graham's Town.

TOLL AT MONTAGU PASS.

Office of the Central Board of Commissioners of
 Public Roads, Cape Town, 2d August 1848.

NOTICE is hereby given that the Farm of the
 Revenue of the Toll at Montagu Pass, Division of
 George, will be put up to public competition, on Monday
 the 21st instant, in front of the Civil Commissioner's
 Office, at George, at 12 o'Clock, and let to the highest
 Bidder, who shall be required to give security for the
 due payment of the amount, to the satisfaction of the
 Civil Commissioner, the Lease to commence from the
 1st September, and continue till the 31st December next,
 by which time it will be re-let for a longer period, as the
 Campher Poort line of road will then have been opened
 to the public.

Further particulars may be obtained from the Civil
 Commissioner, from H. T. WHITE Esq. Inspector of
 Roads at Montagu Pass, and from this office.

By Order of the Board,

WM. DE SMIDT, Secretary.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May, 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset-price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on Saturday, the 9th of September next, the several pieces of Crown Lands described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payments as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 5th Day of July, 1848.

(Signed) H. G. SMITH,
By Command of His Excellency the Governor.
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government,

List of Crown Lands situate in the Western Division.

CAPE DIVISION.

Lot No. 242.—A Piece of Ground called Buffels Valley Vlake, situate in the Cape Downs, containing 349 morgen and 388 square rods. Extending N. towards the Jonkersdam, E. to the Sandhills towards the Kuils River, S. towards the shore in False Bay, and W. to the waste Downs.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 244.—A Piece of Ground situate as the foregoing at the Yzerwarkens Vlake, containing 1258 morgens and 300 square rods. Extending N. towards the Public Road, E. to waste Sand Downs, S. towards the Zwarteklip on the shore in False Bay, W. to land of H. Dempers and the Pampoenkraal.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 577.—A Piece of Ground, situate in the plain at the commencement of the Downs, at the Matrozenfontein, adjoining the Property of Mr. Andries Brink, containing 41 morgen and 129 square rods. Extending E. towards the Downs, W. towards the Plains, N. to Government Land towards the property of Mr. Wathen, S. to ditto towards that of Van Sittert.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 578.—A Piece of Ground, adjoining the property of Mr. A. Brink, D. son, at Jan Biesjeskraal, containing 70 morgen Extending E. towards public roads to Koeberg, N. to the property of Mr. Brink, W. to the Diep River, S. to land of Lacock.

Upset price, 4s. per acre.

STELLENBOSCH DIVISION.

Lot No. 506.—A Piece of Ground, situate southward of the Vlaggeberg, adjoining the property of the Hon. P. V. van der Byl, Esq., called "Onrust," marked L. A., containing 108 morgen and 310 square rods. Extending W.S.W. to quitrent land of the Hon. Van der Byl, N. to Government Ground towards the Vlaggeberg and to roads to Stellenbosch, E.N.E. to Government Ground and freehold of "Onrust," and S.S.E. to quitrent land belonging to that place.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 507.—A Piece of Ground, situate in the Vlaggeberg's Plain, adjoining the quitrent land of Messrs. P. V. Van der Byl & Co., and the new main road to Eerste Rivier, marked L. B., containing 192 morgen and 570 square rods. Extending W.S.W. to the Hard Road, N.N.W. to Government Land, E.N.E. to perpetual of quitrent land Messrs. Van der Byl & Co., and S.S.W. to Government Ground.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 508.—A Piece of Land situate as the foregoing, adjoining perpetual land of the Hon. P. G. Van der Byl and the new main road to Eerste Rivier, marked L. C., containing 117 morgen and 55 square rods. Extending W.S.W. to perpetual quitrent and of the Hon. P. G. Van der Byl, Esq., and the Blaauwe Duinen, N.N.W. to Government Ground, E.N.E. to the Hard Road, and S.S.E. to land of Mr. P. L. Cloete.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 509.—A Piece of Land, situate on the East side of the new main road to Eerste Rivier, between the 20th and 21st Mile Stones, adjoining Lot No. 507, containing 135 morgen and 582 square rods. Extending N. to Lot No. 507, S.S.E. to Government Ground, W. W. to the new main road and land of Mr. P. L. Cloete.

Upset price, 2s. per acre.

WORCESTER DIVISION.

Lot No. 461.—A piece of Ground, situate in the village of Worcester being Lot No. 1, block A., containing 400 Square Rods, rounded Northwards by Lot No. 462, East by Lot No. 463 of Mr. W. Ruthven, junr., and South and West by Crown Lands.

Upset Price £5 per acre.

Lot No. 462.—A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 2, block A., containing 400 Square Rods bounded North by Lot No. 463, of Mr. W. Ruthven, junr., East by Lot No. 465, South by Lot 461 and West by Crown Land.

Upset Price £5 per acre.

Lot No. 463.—A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 5 block A., containing 400 Square Rods, bounded North by Lot No. 466 of Dirk Abraham, East by a public street, South by Lot No. 464 of W. Ruthven, junr. and West by Lot 462.

Upset Price £5 per acre.

CALEDON DIVISION.

Lot. No 254.—A piece of Ground, situate in the village of Caledon to the West of the old Drostdy House along the Northern Bank of the Caledon River, marked No. 12, containing 172 Square Rods and 108 feet, bounded Nd. by Lot. 255 Ed. No. 253, Ed. by Vacant Ground and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 255.—A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 11, containing 168 Square Rods, and 108 do. feet, bounded Nd. by Lot 256, Sd. by No. 254, Ed. by Vacant Land, and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 256.—A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 10, containing 166 Square Rods, and 96 feet, bounded Nd. by Lot. 257 Sd. by No. 255, Ed. by Vacant Ground, and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 257.—A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 9, containing 162 Square Rods, and 72 feet, bounded Nd. by Ford-street, Ed. by Vacant Ground, Wd. by Caledon River and Sd. by No. 256.

Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 258.—A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 8, containing 156 Square Rods, and 136 do. feet, bounded Nd. by Vacant Land, Sd. by Caledon River, Ed. by Ford-street, and Wd. by No. 259.

Upset Price £5 per lot.

Lot.—No. 260.—A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 7, containing 107 Square Rods, and 52 do. feet bounded Nd. by the main road, Sd. by Caledon River, Ed. by No. 258, and Wd. by No. 260, belonging to A. Coert.

Upset Price £5 per lot.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further particulars, obtained at the Surveyor General's Office, Cape Town.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Br.

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulation upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on Saturday, the 7th October next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for Sale, by public auction, those situate in the George Division, in front of the Civil Commissioner's Office, George Town, and those situated in the Clanwilliam Division in front of the Civil Commissioner's Office at Clanwilliam, at the respective upset price, in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment, as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement, in the City of Cape Town, Cape of Good Hope, this 21st day of July 1848.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

List of Crown Lands.—Western Division.

GEORGE.

Lot No. 19.—A piece of Ground, containing 1619 morgen, situate in the field cornetcy of Upper Oliphants River, and surrounded by the Farms Wilgeboosch Jagers Rivier, Buffels Klip and Roode Heuvel.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 20.—A piece of Ground, containing 2661 morgen, situate as the foregoing, bounded by the Farms Buffels Klip, Roode Krans, Wilgehoote Rivier and the Komnasie Mountains.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 21.—A piece of Ground, containing 1069 morgen, situate in the field cornetcy of Langeklouf, bounded by Dwarsfontein, Kamnasies Wagen Driif, Botjesfontein, and by Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot. No. 22.—A piece of Ground, containing 1007 morgen, situate as the foregoing, bounded by Potjesfontein, Reitfontein, Government Ground, and Reitvalley.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 23.—A piece of Ground, containing 1823 morgen situate as the foregoing, bounded by Potjesfontein, Rietvalley, Baviaans Berg, Quitrent Land, of Mr. Wehmeyer and the Farm Avontuur.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 24.—A piece of Ground, containing 919 morgen, situate as the foregoing, bounded by Wolvekraal, Potjesfontein, and Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 351.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate in the village in Courtenay-street, marked on the General Plan, Erf No. 28.

Upset Price, £4 per acre.

Lot No. 352.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 30.

Upset Price, £4 per acre.

Lot No. 354.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 34.

Upset Price £4 per acre.

Lot No. 355.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 36.

Upset Price, £4 per acre.

Lot No. 356.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 38.

Upset Price, £4 per acre.

CLANWILLIAM.

Lot No. 599.—A piece of Land, containing 720 morgen, situate in the field cornetcy of Clan William, along the East side of the Olifants River, marked on the plan A. bounded S.W. by the Farm Kransvalley, S.E. by the Farm Rondegat, E.N.E. by the Olifants River, and N.W. by Lot B.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 600.—A piece of Land, containing 1465 morgen, situate as the foregoing, marked C. on the plan, bounded N.E. and E. by the Olifants River, N.W. by Lot D., W. by the Farm Zeekoewal, and S. by Lot B.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot. No. 601.—A piece of Land, containing 1800 morgen, situate as the foregoing, marked D., on the plan, bounded N.N.W. by the Farm Zandrug, W.S.W., by the Farm Zeekoewal, S.E., by Lot C., and E.N.E. by the Olifants River.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 26.—A piece of Land, called "Landskloof," containing 5137 morgen, situate in the Field Cornetcy of Under Bokkeveld, bounded on all sides by Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Offices of the Surveyor General Cape Town, and the Civil Commissioner's in whose Divisions the Lands are situated.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 7th of October next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office, at Cradock, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 2nd day of August 1848.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

List of Crown Lands.—Eastern Division.

CRADOCK.

Lot No. 40 A.—A piece of Ground, containing 1946 morgen, situate in the Field-cornetcy of Brak Rivier, contiguous to the Bulefontein and Groote Rietpoort.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 40 B.—A piece of Ground, containing 1822 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Buffelsfontein.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 41 B.—A piece of Ground, containing 2203 morgen, situate as the foregoing, being part of Vrolyk's Kloof, now the property of Mr. J. C. Aucamp, contiguous to the land of Van der Lids and C. Pretorius.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 42 A.—A piece of Ground, containing 845 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Spitzkop, and quitrent land of J. Van der Linde and Hatting.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 42 B.—A piece of Ground, containing 1637 morgen, situate as the foregoing, being part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 43 A.—A piece of Ground, containing 2005 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm of widow Pretorius, named Klein Reitpoort, along the Klein Brak River.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 43 B.—A piece of Ground, containing 1564 morgen, situate as foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 44 A.—A piece of Ground, containing 2513 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Laubacher's Baken and Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 44 B.—A piece of Ground, containing 1000 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 45 A.—A piece of Ground, containing 2738 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Karreefontein and Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 45 B.—A piece of Ground, containing 1574 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 46 A.—A piece of Ground, containing 2743 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Karreefontein, Springboks Vlakke, and Theebers Kuil.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 46 B.—A piece of Ground, containing 1810 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 47 A.—A piece of Ground, containing 2262 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Kraalplaats, and land called Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 47 B.—A piece of Ground, containing 1027 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further Particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, Cradock.

Office of the Board of Public Roads for the Cape Division, 7th August 1848.

NOTICE is hereby given, that all persons who shall not have paid the Road Rates due to the Board, on or before the 31st instant, will be prosecuted according to Law.

By order of the Board,
C. J. AURET, Secretary.

Office of the Board of Public Roads for the Cape Division, 7th August 1848.

NOTICE is hereby given, that Mr. JUSTUS WILLEM MEYER has been duly authorized to collect the Road Rates, due by individuals residing in the Districts of Wynberg and Simon's Town.

By order of the Board,
C. J. AURET, Secretary.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town,
2d August 1848.

SALE.

BY THE MASTER OF THE SUPREME COURT,

Of Landed Property,

Situated in the Main Street of Simon's Town,
Before the Resident Magistrate of Simon's Town.

On Monday,

THE 21st DAY OF AUGUST, 1848.

AT 11 O'CLOCK IN THE FORENOON PRECISELY,

WILL BE SOLD, on the Premises, by the Rise and Fall, before the Resident Magistrate of Simon's Town, peremptorily to the highest Bidder, by order of the Supreme Court, in Two Lots, (and afterwards in One Lot, by the Fall,) the under-mentioned LANDED PROPERTY, situated in the Main Street of Simon's Town.

Lot 1—Comprising Two Lower Stores and Two Upper Stores: one of the Lower Stores being occupied as a Butcher's Shop, the other fitted up as a Canteen, with a large Bakehouse and an excellent Oven at the back. Upstairs contains Two large Sitting-Rooms and Five Bed-Rooms.

Lot 2—Comprising a Sitting-Room, Two Bed Rooms, a Front Shop, and Kitchen, with a Piece of Building Ground adjoining, in a line with the front of the House.

These Two Lots may, at a trifling cost, be divided into two distinct Properties, the expense of such division to be borne equally by the parties purchasing the same.

This Property is to be sold under process of the Supreme Court, in a suit between, 1st, the Trustees of William Sunley, insolvent, Plaintiffs, and James Bailey, Defendant; 2nd, the Executrix Testamentary of John Osmond, deceased, Plaintiff, and the said James Bailey, Defendant.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and had on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.
J. STEUART, Master.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 2d August 1848.

SALE.

By the Master of the Supreme Court, of LANDED PROPERTY, situate in the Village of Cradock, before the Resident Magistrate of Cradock.

ON SATURDAY,

The 19th day of August 1848.

AT ELEVEN O'CLOCK A.M., PRECISELY,

WILL be sold on the premises, by the RISE and FALL, before the Resident Magistrate of Cradock, peremptorily to the highest Bidder, by order of the Supreme Court.

A HOUSE and PREMISES, situated in the Town of Cradock, being part of No. 3, of the Erf La H.

Containing, two Rooms, and a Garden, planted with about 2000 Vine Stocks, and several descriptions of Fruit Trees.

This Property is sold under process of the Supreme Court, in a Suit between HENRY BLAINE, Plaintiff, and CHRISTIAAN SCHUTTE, Defendant.

Conditions of Sale may be seen, and had, on application to the Office of the Resident Magistrate of Cradock, and also at the Master's Office, Cape Town.
J. STEUART, Master.

Notices of Insolvency &c.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of William Lutman.

WILL BE SOLD, ON THE SPOT,
THIS DAY, (Thursday,)
17th INSTANT.

AT TEN O'CLOCK PRECISELY,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

With Liberal Competition Money and Bonus.

THE DWELLING HOUSE of the Insolvent, situate in the rising Village of Claremont, near to the Main Road to Wynberg, and adjoining the place 'Sans Souci.' The House was lately erected, is elegantly built, and contains every arrangement desirable for the comfort of small Family, as well as for a Retail Trade, besides containing a good Oven, and every necessary for carrying on the Business of a Baker and Confectioner for which the proximity of the Premises to the Road, as well as to a thickly-inhabited neighbourhood, offers every advantage.

And at 10 o'Clock, on the same day.

The MOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting of,—an excellent Spring Cart, patent Axles, Cart Harness, 2 new Gates, Wheel-barrow, Door Frames, Doors, Shutters, Bricks, 4 hogsheds of Treacle, some empty Casks, &c. A Counter, a set of Shop Fixtures, Glass and Earthen Jars, Tin Canisters, Remnants of Groceries, Coffee and Pepper Mill, &c. &c. Also, a Baker's Trough, Brake, Table, Scales, Trays, and everything which belongs to a Baking Establishment.

Further, every description of Household Furniture, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, &c. &c.

And lastly, the Insolvent's part or share in a certain Brick Kiln, at Mr. RAVEL's, Rondebosch.

The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Office of the Undersigned, No. 19, Grave-street.

N.B. The LANDED PROPERTY will first be put up in six Lots by the Rise and Fall, and afterwards the whole together by the Fall.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of Joachim Gerhardus Hermanus Snyman, of Stellenbosch.

ON WEDNESDAY,

The 23rd August, 1848, at 11 o'Clock, a.m., precisely

Will be Sold on the Spot,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

With Liberal Competition Money and Bonus,

In Five Lots,

ALL that desirable Immoveable Property situate in the Town of Stellenbosch, in Church and Ryneveld's-streets,—consisting of a large and commodious DWELLING HOUSE, with Kitchen Garden planted with a variety of choice Fruit Trees, Out Houses, with adjoining four hire Houses.

Lot No. 1—Contains the DWELLING HOUSE, situated at the corner of Church and Ryneveld's-streets.

Lot 2 and 3—Two HIRE HOUSES, situated in Ryneveld's-street.

Lot 4 and 5—Two Do., situated in Church-street.

All the last-mentioned four lots are adjoining Lot No. 1, and realizing a profitable rent.

This property being situated in the best part of the Town, is well adapted for all kinds of Trade. No expense for repairs is necessary, as the property is in a thorough state of repair.

The above five lots will first be put up separately by the Rise and Fall (*Op en Afslag*) and afterwards together in One Lot by the Fall.

The Diagrams may be seen and further particulars obtained at the office of the Undersigned, No. 2, Plein-street.

J. WEGE,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Maria Johanna Scholtz, deceased Widow of the late George Martinus Kraft.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 6th of September next, at 10 o'Clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or proceedings will be instituted against them.

O. M. BERGH,
Sole Trustee.

Stellenbosch, 1st August 1848.

PUBLIC SALE OF

Landed Property,

In the Insolvent Estate of Maria Johanna Scholtz, deceased, Widow of the late George Martinus Kraft.

ON MONDAY,

The 11th September 1848,

AT ELEVEN O'CLOCK A.M., PRECISELY,

WILL be sold on the Spot, peremptorily to the highest Bidder,

With Liberal Competition Money,

In two Lots,

That desirable Immoveable Property, situate in the Town of Stellenbosch, in Plein-street.

LOT No. 1, contains a House, having a Parlour, two Bed Rooms, Kitchen, Pantry, &c.

LOT No. 2, contains a House somewhat larger than the former, comprising a Dining Hall, three Bed Rooms, Kitchen, Pantry, Servants' Room, &c. &c., having also a Garden attached to it.

The Houses adjoin each other, and realized a profitable rent; they are situated in the best and most healthy part of the Town, and are well adapted for all kinds of Trades.

The above lots will first be put up separately, by the Rise and Fall, and afterwards together, in one lot, by the Fall only.

The Diagrams may be seen, and further particulars may be ascertained, with the undersigned.

Stellenbosch, 8th August 1848.

O. M. BERGH,
Sole Trustee.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

13- Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

Cape of Good Hope Savings' Bank.

NOTICE is hereby given, for public information, that no applications for Loans in the Country Districts will in future be entertained by the Committee of the Cape of Good Hope Savings' Bank Society, unless they are accompanied by the recommendation of the Committee of Management of the Local Branch Savings' Bank, where such exists.

Savings' Bank, Cape Town, 9th August 1848.

By Order of the Committee of Management,

J. T. JURGENS,
Secretary.

I. S. SOLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

EGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£2 15 0	to 3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers,	1 3 0	1 10 0
Warranted the best ever imported at	1 11 0	
Superfine Black Waiscoats, each from	0 11 0	0 14 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	0 18 0
Shepherd's Plaid and Heather Tweed Shooting Coats, from	1 13 0	2 6 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed Trousers, from	0 15 0	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each from	0 15 0	0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.		

Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality at 16s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heerengracht.

Werninck's Dictionary.

A. S. ROBERTSON has for sale WERNINCK'S ENGLISH and DUTCH, DUTCH and ENGLISH DICTIONARY, printed in a clear and distinct type on good paper.—Price 10 shillings, with a liberal allowance Teachers and Dealers

BEAUFORT Grazing Company.

A PEREMPTORY PUBLIC SALE

ALL THE LIVE STOCK

Belonging to the BEAUFORT GRAZING COMPANY,

WILL BE HELD AT THE

TOWN OF BEAUFORT,

On **MONDAY, 11th September,**
and following DAYS.

The said Stock consists of,—

SHEEP.

160 Pure-bred MERINO and SAXONY RAMS,
3700 do. do. EWES, from 2 to 5 years,
970 do. do. MAIDEN EWES,
2120 Fine-woolled WETHERS, 2 and 3 years old,
ALL FAT,
920 CAPE HAMELS, fat and full grown,
2750 LAMBS, fine-woolled, produce of above Sheep,
in excellent condition.

10620 SHEEP,

600 Kapater and Breeding GOATS.

HORSES.

2 Well-bred STALLIONS,
12 Riding and Wagon HORSES,
129 Breeding MARES, 2 years old and upwards,
28 COLTS, 2 to 4 years old,—*Beauties*,
13 Do., rising 2 years,

11 Do., 1 year old Fillies,
42 HORSE FOALS, the Produce of last Season,
3 STALLION ASSES, all of Muscat,—true Persian Breed,
12 MULES, rising 3 years old,—*very handsome*,
22 Do., rising 2 years, nearly as large as 3 years old,
18 Do., the Produce of last Season.

292

OXEN.

150 Large-sized OXEN, *all fit for the Butcher*,
310 YOUNG full-grown OXEN, *in splendid condition*.

460

2 COWS and 2 CALVES.

AFTER THE ABOVE, THE SALE WILL BE CONTINUED AT

Steenrots Fontein,

Of sundry WAGONS, CART, PLOUGHS, HARROWS, and divers FARMING IMPLEMENTS,
in great and choice Variety.

And also—that well known and complete

IRON HORSE MILL.

with tone Case Dressing Machine, &c.; will grind one Muid per Hour, and is in excellent working order

CARPENTERS BENCH, AND TOOLS, complete; and various useful and small Articles.

25 Muids WHEAT and MEAL, and Wheat Bags, *Rommelary*, &c.

TERMS OF PAYMENT:—

For Rds. 500 and under,—4 Months' Credit,
" 500 to Rds. 1000—6 do. do.
" 1000 and above,—12 do. do., with 6 Months' Interest on the last.

MR. CHARLES PRITCHARD, Auctioneer,

Who, at the time of Sale, will make known any further Conditions.

The Public may be perfectly certain that this Sale will positively take place, and all the Stock advertised will be PEREMPTORILY SOLD, to close the affairs of the Partners of the Company, who have all agreed to this Sale.

G. W. PRINCE,
ROBT. IZAT, q.q.
J. R. THOMSON,
H. WATSON,
THOS. TENNANT.

BOOT & SHOE WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, *Stout Walking, Light*, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article. ALSO,

English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, He Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

A. S. Robertson

HAS just unpacked a few Chamber Sets, at a very low price; also, sets of Jugs, and Breakfast Sets, Table Covers, Hassocks; Maps of Kufiland and part of the Eastern Districts; Scent and Toilet Bottles, Silver and Gold Pencil Cases in great variety, large Baskets, Letter Clips, &c.

NOTICE.

THE undersigned, having entirely relinquished his Business in Church-square, in favour of Mr. SAVAGE, requests all claims against him connected with that Business may be sent in immediately, and all accounts owing, paid either to Mr. SAVAGE or himself, as early as possible.

R. H. ARDERNE.

Castle-street, June 1st, 1848.

THE Cape Town Mirror.

ON the 5th of September next, will be published the first number of a new weekly periodical, which is intended to combine the attractions of a Newspaper and of a Literary Miscellany.

Each number of the *Cape Town Mirror* will contain a summary of the News of the preceding week, both local and foreign. The remainder of the space will be devoted to Descriptive and Narrative Sketches, Reviews, Tales, and other Articles, original and selected, in all of which particular regard will be paid to the choice of topics likely to be interesting to readers in this colony.

Each number will consist of eight small quarto pages of three columns each, printed in a small but clear type. The whole will form, at the end of the year, a volume of 416 pages, of a convenient size, and containing, it may be hoped, sufficient matter of permanent interest to make it worthy of preservation.

The terms of subscription will be, in town, 8s. per annum, 4s. the half year, or 2s. the quarter; if sent by post, 13s. per annum, and 6s. 6d. per half-year;—subscriptions, in all cases, to be paid in advance. Advertisements will be inserted on moderate terms.

The *Cape Town Mirror* will be published every Tuesday morning, at No. 22, Longmarket-street. For the convenience of subscribers in the country, an early edition will be printed, to be sent by the mail of the previous afternoon.

J. H. COLLARD, Publisher.

SWELLENDAM

HORSE FAIR.

7th SEPTEMBER 1848.

AT the above FAIR, Captain BUCHANAN will offer FOR SALE,

A handsome thorough-bred BAY COLT, 2 years old, by "Scipio," dam "La Malheureuse," stands 15 hands, and is perfectly quiet.

40 well-bred MARES and FILLIES,

12 do. COLTS,

50 RAMS.

400 SHEEP.

An excellent BULL and 12 COWS.

Purchasers are invited to inspect the STOCK on Capt. BUCHANAN'S Farm on any day previous to the Fair.

Notice to the Public.

DEUCHAR

COACH, AXLE, & SPRING-MAKER

GENERAL FARRIER, SMITH, &c.,

No. 1, LONG-MARKET-STREET,

IN returning his sincere thanks to his Friends and the Public in general, for the liberal support and patronage which he has received since his commencement in business, begs most respectfully to inform them that he still continues to build, alter, and repair all kinds of Vehicles, and hopes by strict attention, good work moderate charges, and quick despatch, still to merit a share of that patronage which has been so liberally bestowed.

P.S.—The Undersigned has also to announce that he has (for the benefit of the Public at large) added to his Establishment a complete Farrier's Shop, where Gentlemen who require their Vehicle repaired and their Horses shod, can have both done at the same place, without the inconvenience of sending one to one place and one to another.

DEUCHAR.

Swellendam Horse Fair.

NOTICE is hereby given, that the Annual Fair for the Sale by Auction, or otherwise, of Horses, Cattle, Sheep and other Live-stock, will be held at Klip River, near Swellendam, on THURSDAY, the 7th SEPTEMBER, 1848. The Committee of the S. A. Society have much pleasure in informing the Agricultural Community, that in answer to their Memorial, His Excellency the Governor has, with the greatest readiness, promised to propose at the next Meeting of Council "An Ordinance for remitting or Abolishing the Auction Dues on all Stock sold at Agricultural Fairs."

N.B. The Committee having resolved to offer a first prize of two Pounds, and a second of one Pound, to the best mowers (compelled to bring their own Scythes, and to be Natives of Africa) request those who wish to compete, to make known their Names and Residences to the Secretary, previous to the 15th August, in order that the time and place of competition may be stated to them.

By Order of the Committee,
F. W. REITZ, Sec.

Swellendam, 25th May, 1848.

LIST of impounded Cattle in Victoria Pound; the same will be sold if not previously released before the 14th August 1848.

1 black Ox, right ear square in front, left ear swallow tail, half moon in front.
1 black Ox, right ear stump, left ear stump and square in front.

1 dark Chesnut Mare.

1 light brown Mare, left hind ankle white.

Victoria, 20th July 1848.

H. A. GALLAWAY,
Poundmaster.

SEE SUPPLEMENT.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN-SMITH, Bt.
Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order
of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle
Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good
Hope in South Africa, and of the Territories and Depen-
dencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the
same; and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the affairs of the Territories in
Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern
and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c.
&c.

WHEREAS I did, by Proclamation bearing
date the 21st July 1848, nominate and
appoint MURRELL ROBINSON ROBINSON, Esquire,
the then Acting Surveyor General, to be an Official
Member of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, under the Ordinance No. 8 of 1843:
And whereas CHARLES BELL, Esquire, who has
returned to this Colony and resumed his duties as
Assistant Surveyor General, has been appointed
Acting Surveyor General of this Colony:—Now
therefore by virtue of the power and authority in me,
by the said Ordinance, vested, I do proclaim and
make known, that I have nominated and appointed,
and do hereby nominate and appoint the said
CHARLES BELL, Esquire, Acting Surveyor General,
to be a Member of the said Board in the room and
stead of the said MURRELL ROBINSON ROBINSON,
Esquire.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the
Cape of Good Hope, this 17th day of August 1848.
By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
16th August 1848.

WITH reference to the Government Notices of
the 12th May 1847 and 1st January 1848.
His Excellency the Governor directs it to be notified,
that in consequence of CHARLES BELL, Esquire,
having returned to the Colony and resumed his
duties as Assistant Surveyor General, His Excel-
lency has been pleased to appoint him to be Acting
Surveyor General and Acting Civil Engineer of this
Colony, during the temporary absence on leave from
his public duties, of Lieut.-Colonel MICHAEL.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope
15th August, 1848.

IT is hereby notified, that Mr. ABRAHAM DE
SMIDT, W. son, having undergone the neces-
sary examination in the Surveyor General's Office,
and given the security required by the Government
Advertisement of the 24th February, 1836, is autho-
rised to practice as a Land Surveyor, and act as
such on behalf of Government.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
5th July, 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has
thought proper that the Crown Lands,
situated in the Village of Uitenhage, and in Port
Elizabeth, proclaimed for Public Sale on the 26th
August next, at Graham's Town, by proclamation
dated 21st ultimo, should be exposed for Sale at
Port Elizabeth, instead of Graham's Town,—It is
hereby notified that the said Lands will be sold on
the before-mentioned date, viz: on SATURDAY,
the 26th August next, at Port Elizabeth, in front
of the Civil Commissioner's Office, and under his
superintendence.

And it is hereby further notified that the lots Nos.
562, 563, and 564, at Port Elizabeth, advertised
for Sale, by Proclamation of the 21st ultimo, will
not be sold, and the same are hereby withdrawn.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CALEDON.

FURTHER List of Licences issued since the date of
last Return.
Stamp Office, 8th August, 1848.

JNO. BLOMMESTEIN,
Distributor of Stamps.
Baker's Licence, to expire 7th August, 1849.
Barend Hendrik Beukes, Caledon.

LICENCE issued from this Office since last Return
July 22. To William Crawly Perry, Victoria,
Wholesale Wine and Spirit Licence, for one year.
To expire on the 22nd July, 1849.
Distributor of Stamps' Office,
Richmond, 2nd August, 1848.

[No. 67.—48.]

PROCLAMATION

By His Honor MARTIN WEST, Esquire, Lieut.
Governor, administering the Government of the Dis-
trict of Natal.

WHEREAS by Letters Patent under the
Great Seal of the United Kingdom of Great
Britain and Ireland, bearing date at Westminster,
the 2nd day of March 1847, in the Tenth Year of
the Reign of Her present Majesty—the Queen was
graciously pleased to grant, ordain, and declare,
that the Officer, for the time being, administering
the Government of the District of Natal, and such
three or more other persons as should, from time to
time, be by Her Majesty for that purpose named or
designated, by any Instruction or Instructions, or
Warrant or Warrants, to be by Her Majesty for
that purpose issued under the Royal Sign Manual
and Signet, and with the advice of Her Privy Coun-
cil,—should constitute and be the Legislative Council
for the said District of Natal, and should hold their
places therein during Her Majesty's pleasure;

AND WHEREAS Her Majesty, by the said
Letters Patent, has been further pleased to grant,
ordain, and declare, that the said Legislative Council
should have full power and authority to make, con-
stitute, and ordain all such Laws and Ordinances as
might be required for the peace, order, and good
government of the said District of Natal, and further
to ordain, direct, and appoint, that in the enactment
of any Laws and Ordinances as aforesaid, the Officer,
for the time being administering the Government of
the said District of Natal, should conform to and
observe all such Instructions as Her Majesty should
see fit to make for his guidance therein, by any In-
structions to be by Her Majesty, from time to time,
issued under the Royal Sign Manual and Signet,
with the advice of Her Privy Council;

AND WHEREAS by Instructions under Her
Majesty's Royal Sign Manual and Signet, given at
the Court of Buckingham Palace, on the 8th day of
March 1848, in the Eleventh Year of Her Majesty's
Reign; and with the advice of Her Majesty's Privy
Council—being the Instructions so referred to as last
aforesaid—Her Majesty was pleased to nominate and
appoint to be the Members of the said Council, the
several Public Officers hereinafter mentioned, that is
to say:—

The Colonial Secretary,
The Public Prosecutor, and
The Surveyor General,

for the time being, respectively, of the said Colony,
or the persons who may, for the time being, be law-
fully in the execution of the said respective offices, or
of any of them,—Her Majesty, however, reserving
to herself full power and authority, from time to
time, as to Her Majesty shall seem meet, to increase
the number of the said Council by the nomination
and appointment of any other person or persons to
be a Member, or to be Members thereof:

NOW, THEREFORE, I DO HEREBY PRO-
CLAIM AND MAKE KNOWN, that the several
persons nominated and appointed by the said Letters
Patent and Royal Instructions to be Members of the
said Council, do constitute the Legislative Council
for the said District of Natal.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Dis-
trict, at Pietermaritzburg, in the District of Natal
this 25th day of July, 1848.

(L S) (Signed) M. WEST.

By Command of His Honor the Lieut. Governor.
(Signed) D. MOODIE,
Secretary to Government.

THE following Licence has been issued from this Office
since my last Return.

August 8th, Retail Wine and Spirit Licence, to expire
on the 7th November, 1848.

A. C. Kock, Senr., to keep a Tap, Canteen, or Public
House in the village of Malmesbury.
SAMUEL GOLDSBURY, Distributor of Stamps.
Stamp Office, Malmesbury,
8th August, 1848.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 16th August 1848.

LETTERS are received at this Office and will be trans-
mitted by the following opportunities:—

To England, by the *Julia*.
— Mauritius, by the *Emily, Reflector, and Adino*.
— Bombay, by the *Cumberland*.
— Madras, Ceylon, and Calcutta, via Bombay, by the
Cumberland.

R. CROZIER, Postmaster General.

LIST of Licences issued by the Distributor of Stamps,
for the District of Tulbagh, since the date of last
Return.

Stamp Office, Tulbagh,
14th August, 1848.
S. SHAW, Distributor of Stamps.
Retail Wine and Spirit Licences.

P. D. du Toit, for six months.
A. Peiser, for six months, to sell liquors, not to be
consumed on the premises.

NOTICE.

TENDERS will be received at this Office, (prepaid)
specifying the price in Sterling Money, until the
31st Instant, for the undermentioned articles, to be
delivered at the Lock-up House at Wellington.

2 Platforms, of Deal or Fir Wood, 6 by 12 feet,
one of which with a block to secure 5 persons
4 Mattresses, 5½ feet long and 2 feet 7 inches broad,
4 Pillows,
4 Rugs, large size,
4 Tin Plates,
4 Quart Pots with knobs at the bottom,
4 Iron Spoons,
2 small Wooden Eating Tubs, to contain 2 gals. each,
2 Water Buckets,
3 Spring Padlocks,
1 Deal Table, 4½ feet, by 3 feet wide,
1 Deal Form, 4½ feet long,
1 Stretcher, for Police, 6 feet by 3,
6 Boxes Lucifers,
1 Urine Tubs,
3 Privy Tubs, 18 inches deep by 12,
1 dark Lantern and Belt, for use of the Police

Constable,
1 Staff for Ditto,
4 lbs. of Night Candles.

The articles to be delivered on the spot, subject to
the approval of the Justice of the Peace there.

Further particulars may be obtained at this Office.

Civil Commissioner's Office,
Paarl, 14th August 1848.

K. VAN BREDA,
Civil Commissioner.

HALF-DAILY RETURN of Patients in Somerset Hospital, Cape Town, from 1st Jan. to 30th June 1848.

DETAIL.	Fevers.	Brain and Nervous Syst.	Lungs.	Heart.	Liver.	Stomach and Bowels.	Rheumatism.	Dropsies.	Scorbutus.	Veneral Ulcers.	Wounds and Injuries.	Eyes.	Skin.	Other Diseases.	Total.
Remained in Hospital,	2	17	10	0	0	3	1	0	0	2	2	1	1	3	23
Admitted during the above period,	17	12	8	0	0	3	22	3	2	18	16	9	8	11	186
Total,	19	29	18	0	0	6	23	3	2	20	18	10	9	14	209
Discharged during the above period,	15	11	6	0	2	3	22	2	3	18	16	8	0	0	172
Died do.	3	6	4	0	0	5	0	1	0	0	2	0	0	0	15
Total,	18	17	10	0	2	8	22	3	3	18	18	8	0	0	187
Remain'g in Hospital,	1	3	0	0	1	1	1	0	0	2	2	2	0	3	22
Paying Patients admitted during the above period,	13	5	6	0	3	3	17	3	2	12	14	6	7	9	139
Non paying Patients, do.	4	7	2	0	0	3	4	0	0	6	4	3	1	4	47
Total,	17	12	8	0	3	4	21	3	2	18	18	9	8	12	186

HENRY BICKERSTETH, Surgeon.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner
of Cradock has fixed the undermentioned dates and
places for holding sales of impounded Cattle, agreeably
to the provisions of the 20th Sect of Ordinance 16,
of 1847.

Cradock Pound.

1st. On Thursday,..... 31st August,
Saturday,..... 14th October,
Thursday,..... 30th November,

Agter Sneeuwberg.

Saturday,..... 30th September,
Wednesday,..... 15th November,
Saturday,..... 30th December,

Tarka.

Tuesday,..... 15th August,
Thursday,..... 28th September,
Friday,..... 3rd November,
Friday,..... 15th December,

(Signed) W. GILFILLAN,
Civil Commissioner.

25th July, 1848.

RETURN of Licences issued during the Month of
July 1848.

Thomas Burton Bayley, to sell Wines and Spirit: by
Retail, not to be consumed on the Premises; to expire on
the 17th October 1848.

John Foster, Jun., to keep a Tap and Canteen; to ex-
pire on the 30th January 1849.

Clanwilliam, 9th August 1848.

J. D. BAUMGART, Distributor of Stamps.

Notice.

THE following Negroes, brought into this Colony by H.M.S. Scout were, on the 2nd August, 1839, by order of Government, indentured by the Resident Justice of Simon's Town, to the various parties, and for the several terms, set forth opposite to their names.

The list, compiled from the originals of the indentures, is published for the information of all concerned.

Date of Indenture	Name of Apprentice	To whom Indentured.	For what term.	Indenture expires on
2nd August, 1839.	Robert Craigie,	Resident Justice, for Public Service to work on the Simon's Town Road	One year	2nd August, 1840.
"	Edmond Fishbourne			
"	Frederick Campbell,			
"	Thomas Richardson,			
"	John McWilliams,			
"	Richard Crispin,	Colonel Blake,	Nine years	2nd August, 1848.
"	Thomas Bulwar,			
"	Frederick Elliot Scout,			
"	John Ballan,			
"	Ben Brace,			
"	John Jones,			
"	William Scout,			
"	Jim Crow,			
"	Luke Ford,			
"	Richard Harvey,			
"	Alexander Brown,			
"	Samuel Rowley,			
"	William Hall,			
"	Thomas Warden,			
"	Joseph Andrews,			
"	John Day,			
"	Charles Appleton,			
"	Peter Simple,			
"	Victoria,	Mr. J. B. Woolls,	One year	2nd August, 1840.
"	Adelaide,			
"	Louisa,			
"		P. A. Wikboom,	One year	2nd August, 1840.
"		Mark Conneley.	One year	2nd August, 1840.

Magistrate's Office, Simon's Town,
12th August, 1848.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 16th August, 1848.

NOTICE is hereby given, that the Tender of Mr. H. GREEN for the conveyance of the Mails between Cape Town and Simon's Town via Wynberg, in 3 hours, six times each way every week, for the sum of Ninety-five Pounds annually, to begin the 1st January, 1848, and to end the 31st December, 1851, has been accepted.

R. CROZIER, Postmaster General.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 16th August, 1848.

NOTICE is hereby given, that One Hundred Oil Cloth Bags are required for the use of this office, and that Tenders addressed to the Honorable the Auditor General to furnish them will be received by that Officer, till THURSDAY, the 31st Instant, at 3 o'clock P.M.

The size of the Bags and description of Cloth may be ascertained by applying at this office.

R. CROZIER, Postmaster General.

LIST of Licences issued by the Distributor of Stamps at Hertzog, Stockenstrom, during the month of July 1848.

Retail Shop Licences.

James Barnes, Davies's Station.
James Barnes, Eiland's Post.
Henry Birch, Maasdorp.
William John Anderson, Eiland's Post.

Hawker's Licences.

C. W. Whiting.
Joseph Allison.
Hertzog, 31st July 1848.

WILLIAM EMETT,
Distributor of Stamps.

Stamp Office, Riversdale,
7th August 1848.

FURTHER LIST of Licences issued from this Office, since the last return.

Hawker's Licence.

To expire on 31st December 1848.

7th August.—Lodewyk Theodorius de Jager, of Swarte Berg, District of Riversdale.

H. R. SAYLOO,
Distributor of Stamps.

NOTICE.

AN Anchor of 18 cwt., Iron Stocked, and 30 fathoms of 1 1/2 inch Chain, having been picked-up in this Bay, by the Port Office Establishment.—Notice is hereby given, that if not claimed and the salvage paid within seven days from the publication hereof, the same will be sold by Public Auction, to defray the expenses of recovery.

T. A. BENNETT, Harbour Master.

Port Office, Port Elizabeth,
8th August, 1848.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle and Horses are confined in the Pound at Brak Fontein under the Oude Berg, and will be sold on the 19th September 1848, if not released before that date, viz:—

- 1 red Ox, right ear stump, left ear slip,
- 1 red Ox, schilder his left ear swallow tail, and sney in front and half moon,
- 1 brown Horse, bless, left hind foot and front foot white,
- 1 brown Horse, left hind foot little, and white tail cut,
- 1 large brown Mare,
- 1 dark brown Foal, about 1 year old,
- 1 red Ox, right ear two sneys behind,
- 1 brown Horse, no marks,
- 1 red Ox, small hole right ear square behind,
- 1 black Ox, white speckled spots, left ear slip,
- 1 black Ox, schilder body, left ear swallow tail, right ear stump,
- 1 brown Stallion, large, with a small bless, very dull,

J. F. SCHIMPER,

Brak Fontein, Oude Berg,
Graaff-Reinet, August 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the 20th Section of Ordinance No. 16, 1847, "For the better regulation of Pounds, and prevention of trespasses," that the successive Sales of Animals, impounded in the several Pounds in this Division, will be held by the respective Pound-masters, at the places, and on the dates, hereunder mentioned.

At Andrieskraal, in the Ward Gamtos River, by Thos. Igns. Ferreira, on the 29th August, 16th October, 25th November, and 30th December, 1848, at 10 o'clock A.M.

At Witteklip, in the Ward Van Staden's River, by B. P. Rens, on the 31st August, 17th October, and 27th November, 1848, at 10 o'clock A.M.

At Weltevreden, in the Ward Oliphantshoek, by P. J. Holtshausen, on the 2nd September, 19th October, and 29th November, 1848, at 10 o'clock A.M.

At Zuure Abye, in the Ward Tsitsikamma, by Igns. M. Rademeyer, on the 4th September, 21st October, and 30th November, 1848, at 10 o'clock A.M.

At Platfonteyn, in the Ward Before in Baviaanskloof, by D. F. Blignault, on the 6th August, and 23rd October, 1848 at 10 o'clock A.M.

At the Institution Hankey, in the Ward Gamtos River, by P. Van Rooyen, on the 8th September, and 25th October, 1848, at 10 o'clock A.M.

At Zuure Bron, in the Ward Gamtos River, by W. S. G. Metelkamp, on the 11th September, and 27th October, 1848, at 10 o'clock A.M.

At Malmaison, in the Ward Under Bushman's River, by M. A. Muller, on the 13th September, and 28th October, 1848, at 10 o'clock A.M.

At Ganna Vlake, in the Ward Riet River, by R. Pote, on the 15th September, and 31st October, 1848, at 10 o'clock A.M.

At Dasjeskraal, in the Ward Riet River, by M. A. van Deventer, on the 18th September, 1848, at 10 o'clock A.M.

At Buffelsfonteyn, in the Ward Zwarte Ruggens, by G. J. Gouws, on the 20th September, 1848, at 10 o'clock A.M.

At Brakke River, in the Ward Zwarte Ruggens, by J. F. Shabbert, on the 22nd September, 1848, at 10 o'clock A.M.

Civil Commissioner's Office,

Uitenhage Town, 2nd August, 1848.

H. TENNANT, Civil Commissioner.

NOTICE.

IT is hereby notified that Pound Sales will be held at the undermentioned dates and places in the Somerset Division, until the 31st December 1848, viz:

At Glen Lynden, on Fridays, the 4th August, 15th September, 27th October, and 8th December.

At Meyer's Kraal, on Fridays, the 11th August, 22d September, 3d November, and 15th December.

At Somerset, on Fridays, the 18th August, 25th September, 10th November, and 22d December.

Civil Commissioner's Office, Somerset,

24th July 1848.

H. HUDSON, Jun.,
Civil Commissioner for Somerset.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, (prepaid) until the 31st Instant, for the supply of provisions, to be delivered daily at the Lock-up House, at Wellington, and in such quantities as may be required for the prisoners confined there:—

- 1. Wheaten Bread made of flour as it comes from the Mill, at per pound, Dutch weight.
- 2. Fresh Mutton and Beef, at per pound Dutch weight.
- 3. Soup boiled from meat contracted for, adding to each pound of meat 2 oz. rice or 3 oz. fine flour, or 4 oz. dried beans or peas, together with a proportionate quantity of parsley, leeks, or other potherbs, and of salt at per pint.

Each Tender must be countersigned by two persons of responsibility, who are willing to become bound as sureties in *Solidum*, for the due performance of the contract.

Further particulars may be obtained at this Office.
Civil Commissioner's Office,
Paarl, 14th August 1848.

K. VAN BREDA,
Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given that at a Meeting of Landholders, holden at this place, this day, under the provisions of the Ordinance 8, 1843, for the purpose of choosing four persons to form with the Civil Commissioner the Board of Public Roads for this Division, the undermentioned gentlemen were duly elected:

Jeremias Fredrik Ziervogel.
Charles James Spiller.
Johannes Meintjes, Hendrik's son.
Johan Lodewyk Leeb.

And the following to fill up vacancies:

Gert Gons, Senior.
Christoffel Bernardus Enslin.
Civil Commissioner's Office, Graaff-Reinet,
31st July 1848.
W. C. VAN RYNEVELD, Civil Com.

1ST. BATTALION RIFLE BRIGADE.

REPORT of two Deserters from the 1st Batt. Rifle Brigade, dated at King William's Town, this 1st day of August, 1848.

ANDREW CERNS, No. 1967, 24 years, 2 months old, 5 feet, 7 1/2 inches, fresh complexion, brown hair, hazel eyes, deserted on the 27th July, 1848, at King William's Town; enlisted on the 5th May, 1842, native of Finbay, county Antrim; by trade a labourer; dressed in regimental green coat, and green trowsers.

GEORGE MORRIS, No. 923, 32 years, 1 month old, 5 feet, 6 inches, high fresh complexion, light brown hair, blue eyes; deserted on the 27th July, 1848, at King William's Town; enlisted on the 22nd June, 1831; small scar above left eye; native of Bodilham, county Sussex; by trade a labourer, dressed in regimental green coat, and trowsers.

G. BULLER, Col.

Lt.-Col, Commanding 1st. Batt. Rifle Brigade.

6TH REGIMENT.

REPORT of a DESERTER from the 6th Regiment of Foot.

Dated at Cape Town, this 12th day of Aug. 1848.

JOHN RILEY, 19 years and 4 months old, 5 feet 5 inches high, fresh complexion, light brown hair, blue eyes; deserted on the 9th of August 1848, from Cape Town; enlisted on the 12th of April 1840, at Athlone, County Roscommon; by trade a servant.—Dress unknown.

J. MICHEL, Lieut. Col.

Commanding 6th Foot.

NOTICE is hereby given, that his Excellency the Governor has been pleased to accept ABDOU JALIEL's Tender for the supply of the undermentioned articles for the use of the Police Force, Cape Town, during the year 1849, viz:—

4 Dress Coats	at £3 9 0 each.
4 Great Coats	3 2 0 "
4 Pair of Dress Trowsers.....	1 3 6 pr pair.
4 " Undress ditto	0 15 9 "
41 Dress Coats	1 13 6 each.
41 Dress Trowsers	0 15 9 pr pair.
41 Great Coats	1 14 3 each.
41 Undress Trowsers	0 14 0 pr pair.
90 Pair of Boots	0 8 0 "
6 Lanterns	0 8 0 each.
6 Staves	0 8 6 "
6 Handcuffs	0 8 6 pr pair.
6 Rattles	0 3 8 each.

C. DE LORENTZ,

Superintendent of Police.

Police Office, Cape Town,
16th August, 1848.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Cape Town, the 12th day of April 1848.

In the Insolvent Estate of John Henry Ashley, of
Cape Town.

WHEREAS on the twenty-third day of June, in the year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty-seven, the above-mentioned Insolvent Estate was, by order of the Hon. Mr. Justice MENZIES, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and surrender of the Insolvent;

And whereas the Acting Master of the Supreme Court has certified to the Court, that it has appeared to him, on examination of the proceedings in the above-mentioned Insolvent Estate, that the Certificate of the said Insolvent has been signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved debts against the said Estate;

And whereas application hath been this day made to the Court by motion, to have the Certificate and discharge granted by the Creditors to the above Insolvent, allowed, pursuant to the 117th Section of the Ordinance No. 6, 1843;

And due notice having been given of the said motion in the Government Gazette, and none of the Creditors of the said John Henry Ashley having shown any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of Johannes Joshua Minnaar, Jacobus Stephanus Minnaar, and Jacob Pieter Minnaar, of the District of Swellendam.

NOTICE is hereby given, that a Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on WEDNESDAY, the 6th day of SEPTEMBER next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of giving directions to the Trustee relative to a claim made by Mr. H. A. ZINN to be ranked as a preferred Creditor, and also for the proof of debts.

JOSEPH BARRY,
Sole Trustee.

Swellendam, 8th August, 1848.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 16th August 1848.

IN Execution of the Judgments of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz:

Cape Town.

THOMAS HALL,

versus

ROBERT ALEXANDER CAMPION.

On Tuesday, the 29th August 1848, at the defendant's Store in Strand-street, at 10 o'clock A.M., of 5 Trunks Ladies' Boots and Shoes, 27 doz. Pale Sherry, 3 Casks Sherry, preserved Fruits, 20 Casks Cognac, &c. &c.

Afterwards at the Residence at Somerset Road, at 11 o'clock, of Household Furniture, viz, Mahogany Chairs, Sofa, easy Chair, Loo and Dining Table, 2 Mahogany Wardrobes, and Chest Drawers, Stinkwood Chairs, China, Glass, and Crockery-ware, Plate and Plated-ware and sundry other articles, &c. &c. &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 16th August, 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HELENA JOHANNA BORGWETEL, deceased, are required to take notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, on Tuesday, the 3rd October next, at 11 o'clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see Letters of Administration granted to such Person, or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 16th August 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHANNES MATHYS WESSELS, deceased, and surviving Spouse ELIZABETH LIEBENBERG, of the District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Spouse, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Colesberg, on Saturday, the 30th September next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 16th August, 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of RACHEL MAGDALENA GOUWS, deceased, and surviving Husband JACOBUS CORNELIUS ERASMUS, of the Worcester District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Worcester, on Saturday, the 30th of September next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given that the Estate of CHARLES A. COLE CAMPION, now or lately of Alice, in the District of Victoria, Merchant, hath this day been placed under Sequestration, by order of His Honor the Chief Justice, on the petition of RICHARD JOSEPH PAINTER and JAMES McMASTER, trading under the style or firm of PAINTER and McMASTER, of Fort Beaufort, Merchants.

J. STEUART, Master

NOTICE

In the Insolvent Estate of DANIEL MAHONEY, of Cradock.

NOTICE is hereby given that the Supreme Court will be moved, on the 12th day of September next, to pronounce a decree discharging the Insolvent from all debts due by him at the time of the surrender of his Estate, and from all claims proved or provable against his Estate, and to declare the sequestration at an end, and the Insolvent re-invested with his Estate, the Insolvent having made an offer of composition to the Creditors, which has been duly accepted by them.

MERRINGTON, FAIRBRIDGE, & HULL.

Attorneys for the Insolvent.

Cape Town, August 16th, 1848.

Notice of Insolvencies.

In the Insolvent Estate of JEAN DESVAGES, of Cape Town.

NOTICE is hereby given that the above named Insolvent will apply to the Supreme Court by motion, on the 12th day of October next, for a decree of such court, declaring the said Insolvent not liable to process of civil Imprisonment in respect of any debt or demand proved against his Insolvent Estate.

J. DESVAGES,

Cape Town, August 15th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Alexander William Tennant, of Port Elisabeth.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate of Uitenhage, on Tuesday the 19th day of September, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of giving directions to the undersigned, to sign the Rehabilitation of JOHANNES HENRICUS LANGE, J. H. son, an Insolvent, or otherwise.

P. A. BRAND, for self and

Co-Trustee J. BREHM.

Cape Town, 11th August, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Insolvent Estate of ROELOF ANDRIES JANZE, of Graaff-Reinet, Junior.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee to the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate of Graaff-Reinet, at his Office, on Saturday the 9th September next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay their debts to the Undersigned, at the Office of Mr. Notary J. F. ZIEVOGEL, Church-street, Graaff-Reinet, on or before the 2nd September next, or proceedings will be instituted against them.

Graaff-Reinet, 10th August 1848.

J. J. MEINTJES,

Sole Trustee.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late CARL DELVECCHIO, of Clanwilliam, and Stellenbosch.

ALL persons having claims against the above Estate are requested to send them in to the undersigned within six weeks from this date; and all persons in the District of Clanwilliam, indebted to the same, are requested to pay their debts to W. KEKEWICH, Esq., of Clanwilliam, and all other debtors are requested to pay their debts to the undersigned.

EDWD. HULL,
Executor Dative.

Cape Town, August 17th, 1848.

Public Sale.

THE Undersigned, in their capacity as Testamentary Executrix and Assumed Executors of the Estate of the late Mr. PIETER JOHANNES FOUCHER, Sen., will cause to be publicly sold, without reserve, at the Dwelling Place of the deceased, situated at Wagenbooms Rivier,

FRIDAY and SATURDAY,

The 1st and 2nd SEPTEMBER

next, all the Property belonging to the said Estate, consisting of Ox and Horse Wagons, Yokes, Ropes, Straps, and Riems, and a span of Harness; Ploughs and Harrows, and a Corn Harp, &c. &c. Draught, Saddle, and Breeding Horses, Draught Oxen and Breeding Cattle, a number of Sheep and Goats.

ALSO,

All kinds of HOUSEHOLD FURNITURE, as Bedsteads, Feather and other Beds, Wardrobes, Tables, Chairs and Sofas, Glass and Earthenware of all kinds, Kitchen Utensils, &c.

Wagonmaker's and Smith's Tools, Cellar Implements, Leaguers and Half-Leaguers, Half-aums, and Pressing Tubs, Teakwood Buckets, Churns, and Funnels, 2 Brandy Stills, and a great variety of other Articles too much to be specified, but which will be produced on the day of Sale.

The Widow P. J. FOUCHER, Test. Executrix.

J. P. HUGO,

W. HUGO,

P. J. FOUCHER,

Worcester, 7th August 1848.

P. G. MEIRING, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JEAN ANDRÉ KIENER, of Cape Town.

ALL persons having any claims or demands against the above Estate, are required to lodge the same at the office of the undersigned, No. 92, Wale-street, within six weeks after this date, and those indebted to pay their debts within the same period.

W. C. A. MOLLER,

Executor Dative.

Cape Town, 16th August, 1848.

Meeting of Wardmasters.

HIS Excellency the Governor having, by and with the advice of the Executive Council, and in terms of the 19th Section of Ordinance No. 1 of 1840, amended certain of the Regulations "touching the sale of meat and fat" and "touching the sale of bread," as adopted by the Municipality—Notice is hereby given, that a Meeting of Wardmasters will be held in the Town Hall, on Monday the 28th instant, at 6 o'clock p.m. for the purpose of taking into consideration whether the Regulations so amended shall be adopted or not.

"Regulations touching the sale of meat and fat."

As adopted by the Municipality. As amended by His Excellency the Governor.

1st Section.—Every person desirous of carrying on the trade of a Butcher, or to vend meat or fat within the Municipality of Cape Town, shall apply for a Licence from the Commissioners for the said Municipality, for which he shall pay the sum of £2; and every person carrying on the trade of a Butcher, or vending meat or fat, within the said Municipality of Cape Town, without having obtained such Licence as aforesaid, shall for every offence be liable upon conviction to a penalty not exceeding the sum of £5.

2nd Section.—Every person after having obtained such Licence shall be bound to affix upon some conspicuous place, over his door or shop, a board or notice, containing his name and the words "Licensed Butcher;" and every person carrying on the trade of a Butcher, or vending meat or fat, within the Municipality of Cape Town, &c. &c.

4th Section.—No person shall be allowed to slaughter any cattle, calves, sheep, goats, lambs or pigs within the Municipality of Cape Town except at the Town Shambles, &c. &c. &c. provided that upon any application for permission to slaughter at any place or places other than the Town Shambles aforesaid being made to the Commissioners for that purpose, that the said Commissioners shall cause eight days' notice thereof to be given in one or more of the Public Newspapers.

"Regulations touching the Sale of Bread."

1st Section.—Every person desirous of exercising the trade of a Baker within the Municipality of Cape Town, shall apply for a Licence from the Commissioners for the said Municipality, for which he shall pay the sum of £2. And every person carrying on the trade of a Baker, without having obtained such Licence as aforesaid, shall for every offence be liable upon conviction to a penalty not exceeding the sum of £5.

2nd.—Every person after having obtained such Licence as aforesaid, shall be bound to affix upon some conspicuous place over his door or shop, a board or notice, &c. &c.

At the same Meeting will be submitted for the consideration of the Wardmasters, the following Resolution adopted by the Board of Commissioners, viz:—

"That a gratuity equal to three months' salary be paid to the late Market Master Mr. R. MAASDORP."

By order of the Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 16th August 1848.

NOTICE is hereby given that the following Gentlemen have been duly elected, and have accepted the Office of Commissioners for the Municipality of Cape Town, viz:—

J. J. LEUVT, Sen., Esq., for District No. 6, and
J. G. BLANCKENBERG, Esq., for District No. 8.

Town House, 16th August 1848.

H. C. JARVIS,

Chairman to the Board of Commissioners.

TRADE LIST.

Inside Sale.

MESSRS. BLORE & BARTMAN will hold an INSIDE SALE, TO-MORROW, (FRIDAY,) of a large variety of SEASONABLE GOODS,—to close accounts.

GEORGE GREIG & Co.

NEW FURNITURE.

AT MESSRS. BLORE & BARTMAN'S Sale, on SATURDAY next,—“postponed on account of the weather,”—will be sold,

- 2 MAHOGANY SIDEROARDS,
- 3 LOO TABLES,
- 4 WASHHAND-STANDS, MARBLE SLABS,
- 12 CHAIRS,
- KIDDERMINSTER CARPETING, HASSOCKS &c.

GEORGE GREIG & Co.

IN THE
Custom House Yard.
TO BE SOLD IN BOND,
150 CASES OF
FOREIGN WINE,

WITHOUT the least Reserve, by Order of the Shipper this Afternoon (THURSDAY), the 17th Instant, at 2 o'clock.

R. J. JONES, Auctioneer.

Waggon Wood
AND TIMBER, &c.
Ex 'G. H. Harrison.'
For Public Sale

ON TUESDAY, the 22nd Instant, at 11 o'clock, will be sold at the North Wharf, the undernoted WAGGON WOOD AND TIMBER, &c.

- 75 Yellowwood Beams of large dimensions
- 28 do. Planks
- 119 Stinkwood do.
- 8 do. Logs
- 208 Axletrees
- 233 Schamels
- 52 Draiboards
- 119 Aftertongs
- 47 Ox-waggon Foretongs
- 127 Disselbooms
- 78 Leerbooms
- 630 Long Spokes
- 569 Short do.
- 800 Large and small Fillings
- 40 Bottom Boards
- 19 Bischot Plauks
- 500 Naves

17 Horse-waggon Tongs, and sundry other Wood. The above is of a superior quality, being selected on the spot by a person of experience.

R. J. JONES, Auctioneer.

Cape Town, 11th August, 1848.

Daily Expected,

A Large assortment of Tin Round Looking Glasses, Ladies' fine white Stockings, horn and tortoiseshell Combs, and many other STAPLE and FANCY GOODS, too numerous to mention.

G. KILIAN & Co.

EXTENSIVE SALE OF Erven at Riversdale.

THE Undersigned has received instructions from the Churchwardens, to sell by Public Auction, on Saturday, 9th Sept. next,

60 ERVEN or PLOIS OF BUILDING GROUND, situated in the most central part of the rapidly increasing Village of Riversdale, in the immediate vicinity of the Church, Market, Public Offices, &c.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

Swellendam, 8th August 1848.

ALL WITHOUT THE LEAST RESERVE.

Advertisement.

THE Directors of the South African Association for the Settlement of Estates, thereto empowered by Mrs. JEANNETTE GERGRUIDA MOSTERD, will caused to be sold on WEDNESDAY, 30th August, at 11 o'clock precisely, on the spot, peremptorily to the Highest Bidder, in two Lots, certain HOUSE and adjoining STORE AND ERE, situate in Table Valley, No. 7, Dorp-street.

The House containing 3 Lower and 6 Upper Rooms, a spacious Yard, small Garden, Private Water Leading, &c. The House and Store are remarkably well adapted for every Business.

The Conditions of Sale and Diagrams are to be seen at the Office of the Association, every day, during the Office hours, previous to the day of Sale.

Cape Town, 5, Church-square,
August 29, 1848.

J. DE WET,
Secretary.

Caledon.

THE Bishop of Capetown begs to inform the Inhabitants of Caledon and its neighbourhood, that he proposes to be at Caledon on TUESDAY, the 29th of AUGUST; and that he will be happy on that day to meet such of the members of the Church of England as may wish to converse with him on matters relating to the Church, and more especially with reference to the erection of a Church, and the appointment of a Clergyman to the District. The meeting will be held at the Office of the Civil Commissioner, and will take place at 12 o'clock.

Swellendam.

THE Bishop of Capetown begs to inform the Inhabitants of Swellendam and its neighbourhood, that he proposes to be at Swellendam on SATURDAY, the 2nd of SEPTEMBER, and that he will be happy on that day to meet such of the members of the Church of England as may wish to converse with him on matters relating to the Church. The meeting will be held at the Office of the Civil Commissioner, and will take place at 12 o'clock.

Riversdale.

THE Bishop of Capetown begs to inform the Inhabitants of Riversdale and its neighbourhood, that he proposes to be at Riversdale on TUESDAY, the 5th of SEPTEMBER, and that he will be happy on that day to meet such of the members of the Church of England as may wish to converse with him on matters relating to the Church. The meeting will be held at the Office of the Resident Magistrate, and will take place at 12 o'clock.

DE PROTECTEUR FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY.

GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

THE Tenth General Annual Meeting of the Shareholders in the above Company, agreeably to the 11th section of the deed of settlement, will be held on WEDNESDAY, the 4th October 1848, at 11 o'clock, at the office of the Company, in order to receive from the Board of Directors a report and statement of the Company's affairs up to ultimo August of this year, to elect Directors and Auditors in the room of those that go out in rotation, and to treat of the general interests of the Company.

The retiring Directors are—

- J. TROMP, Esq.
- J. A. H. WICHT, Esq.
- F. H. KUNHARDT, Esq.
- A. BRINK, Esq.
- J. G. BLANCKENBERG, Esq.

The Auditors,—

- P. A. BRAND, Esq.
- J. C. GIE, M.S., Esq.

who are all re-eligible.

Also, a Director in the room of J. H. HORMEYR, Esq., L.L.D., who has resigned.

S. DE KOCK, Secretary.

Office of Protecteur, 17th Aug. 1848.

PUBLIC SALE OF VALUABLE Moveable and Immoveable Property.

THE Undersigned will cause to be sold by Public Auction.

On the Spot, peremptorily to the Highest Bidder, with Liberal Competition Money and Bonus,

ON THURSDAY,
THE 14th SEPTEMBER, 1848.
AT ELEVEN O'CLOCK PRECISELY,

His well-known and productive Farm, called "DRAAI FONTEIN," ONE OF THE BEST CORN FARMS IN THE COLONY, situated at Koeberg, in the District of, and close to the Main Road to, MALMESBURY,—“in extent about 1000 morgen”

The Farm is sown with 25 muids of Wheat, 55 muids of Oats, 3 muids of Barley, and 3 muids of Rye; the arable land being of the best description, and the crops now on it very promising.

The place is well supplied with excellent water throughout the year. The Pasturage is wholesome and abundant. The Buildings consist of a Substantial Dwelling House, spacious and well-built Outhouses, among which a complete Smith's Shop, and an excellent Horse-mill, both indispensable to a large farming Establishment.

The Property will first be put up in Two Lots, by the Rise and Fall, and afterwards together by the Fall. Each lot will comprise about 500 morgen, and in itself be sufficiently extensive for the purpose of carrying on a farming business with success,—the greater part of the land having never been under cultivation.

The terms of payment, which will be favorable to the purchaser, will be made known on the day of Sale. Immediately after the sale of the Landed Property, the Crops will be put up.

Moveable Property.

100 muids of Superior Wheat. The usual assortment of farming Implements, consisting of Two New Wagons, a Water Cart, Ploughs, Harrows, Harness, Bags, &c., Saddle and Draught Horses, Sheep and Goats. Also the usual assortment of Hall and Bed Room Furniture, Kitchen Utensils, Crockeryware, &c. &c.

A Liberal Credit will be allowed.

The Diagrams may be seen, and further particulars ascertained, at the office of the Auctioneer, Mr. J. G. STEYTLER, G. son, No. 19, Grave-street.

H. H. VAN NIEKERK,

16th August, 1848.

George Agricultural Society.

AT a Public Meeting of the Inhabitants, held on SATURDAY, the 1st of April last, pursuant to notice, at the Court House in the town of George, J. G. ASPELING, Esq., Civil Commissioner, &c., in the Chair, it was unanimously resolved to form an Agricultural Society, to be called the “George Agricultural Society,” the object being to excite a spirit of improvement in the cultivation of the Soil and the breeding of Live Stock, by awarding annual prizes for the best articles of colonial produce, and the best breeds of Horses, Cattle, Sheep, &c.

The Committee appointed at the said meeting, for carrying into effect the object of the Society, have resolved that the first annual show shall take place in the month of March next, (the day to be fixed hereafter,) when the following prizes will be awarded:—

- | | £. | s. | d. |
|--|----|----|----|
| 1. For the best sample of fine Wool, not less than 50 lbs., grown by the competitor, and not more than 12 months' growth, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 2. For the best sample of long Wool, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 3. For the best fine-woolled Ram, showing two or more permanent teeth, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 4. For the best fine-woolled Ewe, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 5. For the best long-woolled Ram, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 6. For the heaviest Merino Wether, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 7. For the best Angora Goat, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 8. For the best Colt, not exceeding two years old, fit for the saddle, a prize of | 5 | 0 | 0 |
| 9. For the best Filly, do. do., a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 10. For the best pair of Horses adapted for draught, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 11. For the finest and best Milch Cow, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 12. For the finest Bull, a prize of | 3 | 0 | 0 |
| 13. For the largest and fattest Ox, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 14. For the best and fattest Pig for slaughter, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 15. For the best Boar, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 16. For the best muid of Wheat, exhibited by the grower, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 17. For the best muid of Barley, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 18. For the best muid of Oats, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 19. For the best muid of Potatoes, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 20. For the best muid of Onions, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 21. For the largest Pumpkin, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 22. For the best bucket of Carrots, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 23. For the best bucket of Turnips, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 24. For the best Ham, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 25. For the best bundle of Rhubarb, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 26. For the best head of Cauliflower, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 27. For the best head of Cabbage, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 28. For the best sample of Butter, 20 lbs., a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 29. For the best Sweet Milk Cheese, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 30. For the best sample of dried Figs, of 20 lbs., a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 31. For the best sample of dried Rasins, of 20 lbs., a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 32. For the best sample of other dried Fruits, 20 lbs., a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 33. For the best half-aum Wine, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 34. For the best half-aum Brandy, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 35. For the best 20 lbs. of Honey, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 36. For the best 25 lbs. of Leaf Tobacco, exhibited by the grower, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 37. For the best 10 lbs. of Hops, exhibited by the grower, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 38. For the best Plough made in the district, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 39. For the best 500 Bricks, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 40. To the best Shearer of Sheep, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 41. To the second best Do. a prize of | 0 | 10 | 0 |

An Annual Fair for the Sale of Horses, Cattle, Sheep, and other Live Stock, articles of Colonial Produce, and Agricultural Implements, will be held on the three following days.

The Committee are desirous of receiving as much information as possible from Agriculturists and others. Persons desirous of becoming Members of this Society, are respectfully requested to transmit their names to the Secretary without delay.

August 8th 1848.

By Order of the Committee.

W. WALTER, Hon. Sec.

Kluitjes Kraal.

THE Undersigned leaving the District, will sell by Public Auction at his Place “Kluitjes Kraal,” on FRIDAY, the 25th August next,—

1 Part or Share in the Quitrent Farm “Kluitjes Kraal,” situate near the Village of Swellendam.
700 Sheep and Goats, Agricultural Implements, Household Furniture, and what further may be brought forward on the day of Sale.

B. BADENHORST.

Swellendam, 24th July, 1848.

J. BARRY, Auctioneer.

NOTICE.

I, the Undersigned, do hereby certify that I have lost, or mislaid a certain Note of Hand passed by Mr. MARTINUS VAN STADE, of this district, on the 19th July, 1847, in my favour, and on which there is a balance of something more than NINE HUNDRED RINDOLLARS due, and in case said note of hand should be forthcoming, I hereby publicly renounce all right therein and declare that I never passed said note of hand away.

JOHAN ABRAHAM WEEBER.

Beaufort, 12th August, 1848.

NOTICE.

THE Directors of the S. A. Association for the Administration and Settlement of Estates, duly authorized by Mr. MEET VAN DER SPUY, will sell on FRIDAY, the 25th August, at 11 o'clock A. M. precisely, on the spot, and to the highest Bidder, a certain House and Premises, with Out-buildings and Ground thereto belonging, situate at Papendorp, and known as the Distillery the "LEEUW," in such parcels as may be seen at the Office of the Association, together with the terms of Sale, daily during Office hours.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, 5, Church-square,
1st August 1848.

NOTICE.

THE Undersigned hereby publishes the following Documents for general information.

P. W. A. HAUPT, A. son.

No. 1. Received of Mr. P. W. A. HAUPT, the Sum of Sixty-one Pounds Five Shillings Stg., being the amount due to me by the said Mr. HAUPT, for Sheep purchased, for which Mr. HAUPT has given me an acceptance payable on the 30th December, which acceptance, with another has been lost on transport to Town to be discounted, the same if found will be of no value, and if presented to him for payment, he has to stop it, all responsibility coming to my account.

Stellenbosch, 8th December 1846.

J. G. FAURE.

£61 5 0

No. 2. The acceptance for Thirty Pounds Stg., given by Mr. P. W. HAUPT in my favour, and payable on the 25th January last, having been paid to Mr. G. N. MECHAO, and having been mislaid, I hereby declare that the same is null and void.

Stellenbosch, 31st May 1847.

J. G. FAURE.

LIST of impounded Cattle in Victoria Pound, and will be sold on the 14th August 1848, if not previously released:—8 Goat Ewes, right ear with square in front, left ear stump.

1 Goat Ewe, right ear with square in front, left ear swallow tail, with a cut in front and behind.

1 Goat Ewe, right ear with square in front, left ear a square behind.

1 Goat Ewe, right ear with square in front, left ear swallow tail, with a cut behind.

1 Goat Ewe, right ear with two cuts in front, left ear whole.

2 Kapaters, two ears stamp.

1 black Ox, right ear with a square, left ear with a swallow tail, half moon in front.

1 black Ox, right ear stamp, left ear with a square in front.

1 red Ox, right ear whole, left ear with a cut behind and on each thigh two white spots.

H. A. GALLAWAY,

Pound-master.

LIST of Cattle &c., in the Pound at Beaufort, and which if not released, will be sold by Public Auction, on FRIDAY the 1st September next.

1 Chesnut Horse.

1 ditto, a small indistinct white mark on the forehead

1 brown ditto, tail cropped.

1 young dun-colored Ox, white feet, marked with a slit in both ears.

Beaufort, 27th July 1848.

G. E. WOLHUTER,

Poundmaster.

POUND NOTICE.

CONFINED in the pound at the place Hoogekraal, Field-cornetcy Kafferkuils River, a black Stallion, about three years old; if not released before the 26th August next, the same will be publicly sold at Riversdale, at 10 o'clock A.M.

Hoogekraal, in the ward of Kafferkuils River,

4th August 1848.

M. J. LEGRANGE,

Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the undersigned's is confined beyond the limited time, a red schimmel Gelding, about 3 years old; unless released before the 26th August, the same will be sold on that day at Riversdale.

Vette Rivier, 1st August 1848.

F. H. BADENHORST.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle, now in the Pound at Plat Rivier, Vergelegen, will be sold on the 22d August, if not previously released.

1 black and white Ox, right ear a square in front, left ear a swallow tail, and half moon in front.

1 black, white-bellied Ox, with a star in front, left ear stump, right ear a square behind.

1 chesnut Mare, with white head and legs.

1 red Ox, right ear a square in front, left ear a half-moon behind.

District Graaff-Reinet.

J. MEINTJES.

POUND NOTICE.

IN the Pound at this place are confined, a black and white Cow, marked left ear a square behind, with a black white-headed heifer calf.

1 black Heifer, 2 years old.

1 black and white ditto, 2 years old.

A schimmel-bonte ditto, 1 year old.

All m rced left ear a dove tail, right ear a lily.

Unless released before the 28th August, the same will be sold on that day, at D'Urban.

D. NESER.

Kochberg, 16th August, 1848.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle, in the Pound of JAN MEINTJES, at Vergelegen, Plat Rivier, will be sold on the 10th October 1848, if not previously released.

1 red Ox, white groins, left hind leg white, left fore foot white.

1 black, white-bellied Heifer, with a star in front.

District Graaff-Reinet.

JOHANNES MEINTJES,

Poundmaster.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound here, a brown Gelding, two front feet shod, and another brown Gelding, star on the forehead, two hind feet white. If not released on the 16th September next, the same will be publicly sold on that day at my place, Hopp den Bek.

Bottelary, 14th August 1848.

P. U. FISCHER,

Pound Master.

POUND NOTICE

IN the Pound here a brown Gelding, about five years old, star on forehead, and right hind foot white; if not released before the 29th August next, the same shall be publicly sold on that day at 10 o'clock.

Clanwilliam, 6th August 1848

JAMES FOSTER, Poundmaster.

POUND SALE.

IN the Pound at Worcester, and will be sold on the 26th instant, in front of the Public Offices, a black Ox, with white belly, right ear a lily, left ear a slit.

Worcester, 8th August 1848.

J. P. DE WET, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Cady, District George, Field-Cornetcy Gouritz River, is confined a red Ox, with large horns, about 8 years old, right ear a square or halfmoon, rather indistinct, behind, left ear a dove tail.

Unless previously released, the same will be sold on the 23d August.

J. A. A. KOEN, Poundmaster.

FOUND.

ABOUT a fortnight ago, a NEWFOUNDLAND DOG The owner may have him by applying to the Undersigned and by paying the expenses.

SIGNOR SEVERO.

Opposite the Circus.

Master's Office, 14th August 1848.

BY virtue of the authority vested in me, by the Ordinances of His Excellency the Governor in Council, Nos. 104 and 105, I hereby appoint Mr. JOHN HENRY ADAMS to be Appraiser for the Division of Albert, under the provisions of the said Ordinances.

J. STEUART,

Master of the Supreme Court.

Read Here! GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY's celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5. Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D's. Mouth Snuff is warranted to keep.

THE LONDON WHOLESALE AND RETAIL BOOT AND SHOE WAREHOUSE.

MR. J. JOSEPH & Co. beg to inform the Inhabitants of this City, and its environs, that their WINTER GOODS are now open for Inspection, which for neatness and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:

LADIES' CLOTH BOOTS, double Soles,

" LEATHER SHOES, do.

" VENETIAN SHOES, lined with flannel,

" Side Spring GOLASHES,

Gentlemen's Stout Sprigged WELLINGTON BOOTS,

" " " PRINCE GEORGE'S

" " " BLUCHER BOOTS,

" " " CLOTH BOOTS,

" CARPET SHOES, lined with flannel.

24, Heerengracht, May 1848.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that it has pleased the all-wise disposer of events to take from me by death, on the 13th instant, my dearly beloved Wife CATHARINA ADRIANA SCHINDELER, at the age of 73 years, and after a happy union of 48 years.

Those who knew the deceased, will participate with me and mine in our deep affliction. She was an affectionate wife, an excellent mother, kind and benevolent to her fellow creatures,—and she died, as I trust, looking only to the merits of the SAVIOUR.

Drosty House, Worcester;

14th August 1848.

P. J. TRUTER.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 14th August, by the Rev. E. S. WILSHERE.

Mr. Francis Gerrard Wrangmore to Miss Alida Carolina Johanna Keiber.

Mr. William John Allcock to Miss Johanna H. Magdalena Bosch.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Sunday, 6th August, by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

A daughter of Robert Stanford, Esquire, baptized Elizabeth Sophia.

A son of Mr. Charles Hamersley, baptized William Charles.

A daughter of Mr. William Boyce, baptized Susan.

On Monday, the 7th August, by the Rev JOSEPH WILSON.

A daughter of the late Thomas William Reade, baptized Mary Sarah.

On Tuesday, the 8th August, by the Hon'ble and Rev.

HENRY DOUGLAS, M.A.

Two daughters of Mr. Jonathan Wilson, baptized Mary Anne, and Elizabeth Johanna.

On Thursday, the 10th August, by the same.

A daughter of Jean Joseph Mabilie, Esq., baptized Amelia Frances.

On Monday, the 14th August, by the Rev. E. S. WILSHERE.

A son of Mr. Edwin Smith, baptized John Fullard.

A son of Mr. George Cock, baptized William Henry.

DEATHS

August 7.—Mr. James Buttenshaw, aged 56 years.

8.—Mr. Luke Quinn, aged 30 years.

10.—Margaret Gertrida, daughter of Mr. John Houston, aged 5 months.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, AUGUST 17.

Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.

39m. past 6. 30m. past 5. 10h. 34m. 13h. 26m.

Day increased 0h. 58m.

THE MOON.

Last Quarter,—Monday, 21st August, 21 min. past 5, afternoon.

New Moon,—Monday, 28th August, 14 min. past 8, afternoon.

First Quarter,—Tuesday, 5th Sept., 57 min. past 9, afternoon.

Full Moon,—Wednesday, 13th Sept., 13 min. past 7, morning.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

August 9.—G. H. Harrison, schooner, 136 tons, J. Scott, from Knysna 3d August, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Ingram.

10.—Cumberland, bark, 520 tons, J. W. Lewis, from Downs 1st June, to this port and Bombay. Cargo sundries.—Passengers, Misses Lofly and Ross; Messrs. Dale (2), Burke, and 4 in the steerage. Brings a large mail.

Thomson, Watson & Co., Agents.

12.—Essex, brig, 212 tons, W. T. Roxby, from Newport 17th May, to this port. Cargo coals and iron.

Thomson, Watson & Co., Agents.

12.—Osborne, brig, 197 tons, D. Cooper, from Angra Pequena 4th August, to this port. Cargo guano.—Passengers, Mrs. Cooper and child, and Mr. Miller.

A. & E. de Pass, Agents.

16.—Claudine, bark, 452 tons, W. Black, from England the 27th May, Downs the 29th May, and Lizard 9th June, to this port and Madras. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Bell and 2 children; Dr. Stewart; Messrs. Cole, Foord; Mr. and Mrs. Wilson and child; Messrs. Judson, Asten, and 4 steerage passengers. Brings a mail.

H. Ross & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Aug. 8.—Lady Flora, J. Eagles, to London.

10.—Tory, J. Row, to London.

10.—Phoenix, (strm.) E. Harrington, to Algoa Bay.

11.—Ann, J. Sillands, to Natal.

11.—Elizabeth, J. Cauvin, to Mauritius.

12.—Alverton, H. Buckland, to Madras.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

August 9.—Persia, bark, 658 tons, James Stevens, from Colombo 29th June, and Mauritius 19th July, to London. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Morris, Mrs. Robertson and 4 children, Mr. and Mrs. Thomson and child; Lieuts. Montagu, R.E., Wilkinson, 15th Regt., O'Callaghan, 32d Regt., Mr. Schneider, and Mr. Skues.—For the Cape, Mr. Trivett, and Mr. and Mrs. Green. Brings a small mail. Put in for refreshments.

10.—Lost part of her port bulwarks in a North West gale on the 1st instant, in lat. 31 45 S.; long. 31 11 East.—Left at Mauritius H.M. Steam Vessels Rosamond and Geyser.—Admiral Dacres was daily expected there.

10.—H.M.S. Nimrod, (20 guns), Thomas Belgrave, Esq. from St. Helena 19th July, to this port.—Passengers, Mr. Ray, Commissariat, and Mr. Conner. Brings a small mail.

10.—Reports H.M. Steam Frigate Penelope, Commodore Hotham, having captured another Slave Steam Ship of 120 horse power, high pressure, on the West Coast, and which had arrived at St. Helena, was condemned and being broke up.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

August 9.—Sir Robert Seppings, R. Stuart, to Ceylon.

10.—Charles Kerr, H. T. Appleton, to Mauritius.

15.—Persia, James Stevens, to London.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

July 31.—Phoenix, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Table Bay 27th July, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. De Villiers, Schlickerling, Thompson, Schoenbaum, Van der Riet, and McCalach; Mrs. Seorey, and Mrs. McCalach, and 8 on deck.

August 1.—Foxhound, bark, 341 tons, H. Rams, from London 3d May, to whaling. Put in leaky.

1.—St. Helena, schooner, 142 tons, J. Calland; put back in stress of weather.

4.—John Stewart, brig, 160 tons, J. Martin, from London 13th May, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Martin, Miss Leslie, and 2 in the steerage.

6.—African Maid, cutter, 13 tons, J. Reid, from East London 5th ult., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. South, and 1 seaman.

7.—Mazeppa, schooner, 96 tons, G. C. Watts, from Natal 4th ult., to this port, in ballast.—Passenger, Mr. Dunn. Brings a mail.

SAILED OUT OF ALGOA BAY

August 2.—St. Helena, J. Calland, to the Knysna.

4.—Phoenix, (strm.) E. Harrington, to Table Bay.



KAAPSTAD, DEN 17DEN AUGUSTUS 1848.

PROCLAMATIE

Door Zyn Edelheid MARTIN WEST, Schildknaap, Luitenant Gouverneur, Administre-rende het Gouvernement van het District Natal.

NADEMAAL by opene brieven, onder het Groot Zegel van het Vereenigd Koningryk van Groot Brittannië en Ierland, gegeven te Westminster, den 2den dag van Maart 1847, in het tiende jaar van de regering van Hare tegenwoordige Majesteit, de Koningin, genadiglyk heeft goed gevonden te verklaren, te gelasten en te bepalen, dat de Ambtenaar in den tyd Administre-rende het Gouvernement van het District Natal, en nog drie of meer zoodanige andere personen als van tyd tot tyd door Hare Majesteit tot dat einde zullen worden benoemd of aangewezen, by eenige-instructie of instructien, lastbrief of lastbrieven, door Hare Majesteit tot dat einde te worden uitgevaardigd, onder de Koninklyke handteekening en zegel,—zullen uitmaken en zyn de Wetgevende Raad van het gez. District Natal, en hunne plaatsen daarin behouden gedurende Harer Majesteits welbehagen.

En nademaal Hare Majesteit verder heeft goed gevonden te vergunnen, te gelasten, en te bepalen dat gez. Wetgevende Raad volle magt en autoriteit zal hebben tot het maken en vaststellen van alle zoodanige Wetten en Ordonnantien als noodig zullen zyn voor de rust, vrede en goede regering van gez. District Natal, en verder te gelasten en te bepalen, dat in het vaststellen van alle Wetten en Ordonnantien, als voormeld, de Ambtenaar in den tyd het Gouvernement van Natal Administre-rende, zich zal moeten gedragen naar en in acht moeten nemen alle zoodanige instructien, als Hare Majesteit zal goedvinden te maken voor zyne leiding daarin, by eenige instructien, van tyd tot tyd, door Hare Majesteit, onder de Koninklyke Handteekening en Zegel, met advies van Haren Geheimen Raad.

En nademaal by instructien, onder Hare Majesteits Handteekening en Zegel, gegeven aan het Hof van Buckingham Paleis, op den 8 Maart 1848, in het elfde jaar van Harer Majesteits regering, en met advies van Haren Geheimen Raad, zynde de instructien dus bedoeld als boven, Hare Majesteit heeft goed gevonden te benoemen en aan te stellen tot Leden van den gez. Raad, de onderscheiden Publieke Ambtenaren hieronder gemeld, dat is te zeggen:—

Den Kolonialen Secretaris,
Den Publieken Aanklager,
Den Inspecteur Generaal,

in der tyd respectivelyk, of de personen die in den tyd in de wettige uitoefening van gez. posten zullen zyn, of een derzelver, reserve-rende Hare Majesteit zich echter de volle magt en gezag, waar het noodig zal schynen, het getal van die gez. Raad te vermeerderen, door het benoemen en aanstellen van eenig ander persoon of personen, tot een Lid of Leden van denzelven.

Zoo is het dat ik by deze proclameer en bekend maak dat de onderscheiden personen genoemd en aangesteld by gez. opene Brieven en Koninklyke Instructie, uitmaken den Wetgevende Raad voor het District van Natal.

Gegeven onder myne Hand en het Publieke Zegel van het District, te Pietermaritzburg, in het District Natal, den 25 July 1848.

[L.S.] (Get.) M. WEST,
Ter Ordonnantie van Z. Ed. den Luit.-Gouverneur,
D. MOODIE,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 15 Aug. 1848

WORDT by deze kennis gegeven, dat de Hr. ABRAHAM de SMIDT, W., het noodige examen hebbende doorgestaan ten Kantoore van den Inspecteur Generaal en de vereischte borgtocht hebbende gesteld, als bepaald in de Gouvernements Advertentie van 24 February 1836, is geautoriseerd te practiseren als Landmeter, en als zoodanig te handelen ten faveure des Gouvernements.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

IN de Schat alhier bevindt zich een bruine Hengst, Zoo niet gelost voor den 10 September, zal dezelve op dien dag worden verkocht, op de markt te Stellenbosch. Cottage Farm, 8 Aug. 1848.

Geteekeud C. SCHULTZ,
Schutmeester.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 16 Augustus 1848.

MET betrekking tot de Gouvernements Kennisgeving van 1 Maart 1847 en 1 January 1848, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur kennis te geven, dat daar de Wei-Ed. Heer CHARLES BELL is terug gekeerd naar de Kolonie en zyne pligten als Assistent Ingenieur heeft hervat, Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goed gevonden hem aan te stellen als Fung-rend Inspecteur Generaal en Fung-rend Civile Ingenieur, in deze Kolonie, gedurende de het temporeire afzyn, met verlof, van Luit.-Kolonel MICHELL.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 5 July 1848.

NADEMAAL Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goed gevonden dat de Kroonlanderyen gelegen in het Dorp Uitenhage en te Port Elizabeth, geproclameerd voor publieke verkoop op den 26 Augustus aanst., te *Grahamstad* by Proclamatie van 21 ultimo, te koop zullen worden aangeboden te PORT ELIZABETH, in plaats van te Grahamstad. Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat de gez. Landeryen zullen worden verkocht op voormelden datum, t.w. ZATURDAG, den 26 Augustus, te Port Elizabeth, voor het Civile Commissaris Kantoore aldaar, en onder deszelfs toezigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Generaal Post Kantoore, Kaapstad,

WORDT by deze kennis gegeven, dat 100 Waschdoeken Brieven Zakken, benooidig zyn ten dienste van dit Office, en dat Tenders geadresseerd aan den Ed. Auditeur Generaal zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG den 31 dezer, ten 3 ure namiddag.

De groote der Zakken en soort van het Doek, zyn te vernemen op aanzoek op dit Kantoore.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

WORDT by deze narigt gegeven, in termen van de 20ste Sectie van de Ordonnantie No. 17, 1847, "voor de beters Regulatie van Schutten, en het tegen gaan van Overtredingen," dat de opvolgende verkooppingen van dieren, geschut in de onderscheiden Schutkrallen, in deze Afdeeling, zullen worden gehouden door de respective Schutmeesters, op de plaatsen en datums hieronder gemeld:—

Aan Andries Kraal, in de wyk Gamtoos Rivier, by Thos. Ign. Ferreira, op den 29 Augustus, 16 October, 25 Nov. en 30 December 1848, ten 10 ure v.m.

Aan Witteklip, in de wyk Van Stadens Rivier, by B. P. Rens, op den 31 Augustus, 17 October, en 27 November, 1848, ten 10 ure v.m.

Aan Weltevreeden, in de wyk Olifantshoek, by P. J. Holtshausen, op den 2 September, 19 October en 29 Nov. 1848, ten 10 ure v.m.

Aan Zure Anys, in de wyk Zitzikamma, Ign. M. Rademeyer, op den 4 September, 21 October, en 30 November 1848, ten 10 ure v.m.

Aan Plattfontein, in de wyk Voor Boschmans Kloof, by D. F. Blignault, op den 6 September en 23 October 1848, ten 10 ure v.m.

Aan het Instituut Hankey, in de wyk Gamtoos Rivier, by P. van Rooyen, op den 8 September en 25 October 1848, ten 10 ure v.m.

Aan Zure Bron, in de wyk Gamtoos Rivier, by W. G. S. Metelerkamp, op den 11 September en 27 October 1848.

Aan Malmanson, in de wyk Onder Boschmans Rivier, by M. A. Muller, op den 13 September en 28 October 1848, ten 20 ure v.m.

Aan Ganna Vlake, in de wyk Riet Rivier, by R. Pote, op den 15 September en 31 October 1848, ten 10 ure v.m.

Aan Dasjeskrans, in de wyk Riet Rivier, by M. A. van Deventer, op den 18 September 1848, ten 10 ure v.m.

Aan Buffels Fontein, in de wyk Zwarte Ruggens, by G. J. Gouws, op den 20 September 1848, ten ure v.m.

Aan Brakke Rivier, in de wyk Zwarte Ruggens, by J. F. Slabbert, op den 22 September 1848.

Civile Commissaris Kantoore,
Uitenhage, 2 Augustus 1848.

H. TENNANT, Civ. Com.

BERIGT.

WORDT by deze kennis gegeven, dat de Civile Commissaris van Cradock, de ondergemelde plaatsen en datums heeft bepaald voor het houden van Schutverkoopingen, onder de 20ste sectie van Ordonnantie No. 16. 1847.
Cradock Schut.—Donderdag, 31 Augustus, Zaturdag, 14 October, en Donderdag, 30 November.
Achter Sneeuwberg.—Zaturdag, 30 September, Woensdag, 15 November, en Zaturdag, 30 December.
Turka.—Dingsdag, 15 Augustus, Donderdag, 28 September, Vrydag, 3 November, en Vrydag, 15 December.
25 July 1848.

W. GILFILLAN, Civ. Com.

BERIGT.

WORDT by deze kennis gegeven, dat de Schutverkoopingen zullen worden gehouden op de ondergemelde datums, in de Somersets Afdeeling, tot den 31sten December 1848:—

Te Glen Lynden, op Vrydag 4 Augustus, 15 September, 27 October, en 8 December 1848.

Te Meyers Kraal, op Vrydag 11 Augustus, 22 September, 3 November, en 15 December 1848.

Te Somersset, op Vrydag 18 Augustus, 29 September, 10 November, en 22 December 1848.

Civile Commissaris Kantoore,
Somersset, 24 July 1848.

H. HUDSON Jun., Civ. Com,

Bureau van den Baljuw

Kaapstad, den 16den Aug., 1848

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Gerechtshof, in de ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkoop worden gehouden:—

KAAPSTAD.

THOMAS HALL,
versus.

ROBERT ALEXANDER CAMPION.

Op Dingsdag, den 29 Aug., ter Verweerders Pakhuis in de Strandstraat, ten 10 v. m., van 5 kisten Dames Laarjes en Skoenen, 27 doz. bleeke Sherry, 3 vaten Sherry, Ingelegte Vruchten 20 vaten Cognac Brandewyn, enz.

Daarna aan het Woonhuis, Somerssetweg, ten 11 ure, van Huismeebelen, nam. Mahonyhouten Stoelen, Sofa, Ziekestoel, Kaart en Eet Tafels, 2 Mahonyhouten Klederkasten, Laakasten, Stinkhouten Stoelen, Chinasche Glas en Aardewerk, Plate en Zilverwerk, en verscheidene andere artikelen, enz. enz.

D. J. CLOETE, Baljuw.

Meesters Bureau.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 2 Augustus 1848.

Verkoop,

Door den Meester van het Hooge Gerechtshof

VAN VASTGOED.

IN DE MAINSTRAAT, TE SIMONSTAD.

Ten overstaan van den Resident Magistraat van Simonstad.

OP MAANDAG, den 21sten Augustus, ten 11 ure precies, zal op de plaats zelve, by Opbod en Afslag worden verkocht, ten overstaan van den Resident Magistraat in de Simonstad, in twee Percelen (en naderhand te zamen by Afslag) het ondergemeld Vastgoed, gelegen in de Mainstraat, te Simonstad.

Percel 1.—Bevallende twee beneden en twee boven Pakhuizen, eender onder Pakhuizen geoccupeerd als een Slagtery, het andere ingerigt voor eene Kantien, met groote Bakkery en uitmuntende Oven achter. Boven twee groote Zitkamers en Vyf Slaapkamers.

Percel 2.—Bevat een Zitkamer, twee Slaapkamers, Winkel en Keuken, met een stuk Bouwgrond annex, in eene lyn met het front van het Huis.

Dit Eigendom wordt verkocht onder proces van het Hooge Gerechtshof, in eene actie, 1ste, tusschen de Curatoren van Wm. Sunley, Fischers, en James Bailey, Verweerder; 2de, Executrice Testamentaire van wylen John Omond, Eischer, en gez. James Bailey, Verweerder.

De Koopconditien zyn te zien op het Meesters Kantoore, en te bekomen by den Hr. R. J. Jones, Afslager.

J. STEUART, Meester.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Kantoore, Kaapstad, 2 August 1848.

Verkoop

Door den Meester van het Hooge Gerechtshof

VAN VASTGOED,

IN HET DORP CRADOCK.

Ten overstaan van den Resident Magistraat te Cradock

OP ZATURDAG, der 19den Augustus 1848, ten 11 ure precies, zal op de Plaats worden verkocht, by Opbod en Afslag, ten overstaan van den Resident Magistraat te Cradock, op last van het Hooge Gerechtshof.

Een huis en Erf, in het Dorp Cradock, zynde een deel van No. 3, van het Erf La H.

Bevallende twee Kamers, en een Tuin beplant met 2000 Wynstokken, en diverse Vruchtboomen.

Dit Eigendom wordt verkocht onder Proces van het Hooge Gerechtshof, in eene Actie tusschen Henry Blaine Eischer, en Christiaan Schutte, Verweerder.

Koopconditien zyn te zien, en te bekomen op aantrag by den Resident Magistraat te Cradock, en op het Meesters Kantoore in de Kaapstad.

J. STEUART,

Meester van het Hooge Gerechtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, 9 Augustus 1848.

DE Nabstaanden en Crediteuren van CATHARINA JOSEPHA STASSEN, overleden, en nagelaten Man JACOBUS PRITORIUS, van het District Swellendam, worden verzocht kennis te nemen dat de overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Swellendam, op Dingsdag den 21sten September, ten 10 ure precies, en alle zoodanig personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voorm. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooge Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executoren voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van de overledene.

JOHN STEUART,

Meester van het Hooge Gerechtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 9 Augustus 1848.
DE Nabestaanden en Crediteuren van ANNA ELIZABETH ARENTZ, Weduwe wylen GODLIEB LOURENTZ, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat de overledene sonder Testament is overleden, en dat eene hyeenkomst van den naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de overledene alle andere die zulks moge aangaan, zal worden gehouden op het Meesters Kantoor, Kaapstad, op Dinsdag den 26sten September aans., des voormiddags ten 11 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zijn, om dan en aldaar eenige Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Meester, als geschikt en bekwaam om door den genegden Meester te worden aangesteld als Executor of Executeuren Datief voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld.
 J. STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Berigten van Insolventie.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedels van Justina Minnaar, Jacobus Stephanus Minnaar en Jacob Pieter Minnaar, van het District Swellendam.

WORDT by deze narigt gegeven dat eene hyeenkomst van Crediteuren in deze Boedels zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantoor te Swellendam, OP WOENSDAG, den 6den September 1848, ten 10 ure, tot het geven van directien aan den Curator, betrekkelijk eene voorlezing gedaan door den Hr. H. A. ZINN, om te worden gerangschikt als een preferent Crediteur, en mede tot bewys van schulden.
 JOSEPH BARRY, Eenige Curator.
 Swellendam, 8. Aug 1848.

Berigten van Executeuren.

OPROEPING VAN CREDITEUREN en DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen Carl Delicchio, van Swellendam en Stellenbosch.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer, en allen die iets aan denzelfden verschuldigd zijn in het District Clanwilliam, hunne schulden te betalen aan den Heer W. KEKEWICH aldaar, en alle andere debiteurs, hunne schulden te betalen aan den Ondergeteekende.
 EDW. HULL, Executor Datief.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Jean Andrie Kiener, van de Kaapstad.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantoor van den Ondergeteekende, in de Walestraat No 92, en die van hem iets te vorderen hebben, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen, binnen 6 weken na dato dezer.
 W. C. A. MOLLER, Executor Datief.
 Kaapstad, 10 Aug. 1848

Municipale Kennisgevingen

WORDT by deze narigt gegeven, dat de volgende Heeren behoorlyk zijn verkozen tot, en de post hebben aangenomen van Commissarissen voor de Municipaliteit van de Kaapstad:—

De Wel-Ed. Heer J. J. LUYT Sen, voor District No. 6.
 " " J. G. BLANCKENBERG, voor het District No. 8.

H. C. JARVIS,
 Voorzitter van het College van Commissarissen.
 Stadhuis, 15 Aug. 1848.

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende publiceert by deze de ondervolgende Documenten, tot algemeen narigt.

P. W. A. HAUPT, Pz.
 Rustenburg, 9 Augustus 1848.

Ontvangen van den Heer P. W. A. HAUPT de somma van Een-en-Zestig Ponden en Vyt Shillings Sterling, zynde zoo veel gem. Heer HAUPT my schuldig is voor koop van Schapen, en waarvoor gem. HAUPT my heeft gegeven eene Acceptatie, betaalbaar op den 31sten December, welke Acceptatie met nog een ander is opzoek geraakt met verzending naar de Stad ter verdiscontering, zullende dezelve indien gevonden, van nul en geene waarde zijn, en indien dezelve ook aan hem om betaling mogte worden gepresenteerd, heeft by het regt dezelve aan te houden, komende alle verantwoordelijkheid voor myne rekening.
 Stellenbosch, den 8 December 1845.

J. G. FAURE.

De Acceptatie, groot Dertig Ponden Sterling, door den Heer P. W. HAUPT ten myne behoeve gegeven, en betaalbaar den 25 January jl., aan den Heer G. N. MECHAU betaald geworden zynde, en dezelve verlegd zynde verklaar ik dat dezelve gevonden wordende van nul en geene waarde is.
 Stellenbosch, den 31sten Mei 1847.

J. G. FAURE.

HANDELS LYST.

De "Protecteur,"

Brand en Levens Assurantie Maatschappij. ALGEMEENE VERGADERING VAN DEELHEBBERS.

DE Tiende Algemeene Jaarlykache Vergadering van Deelhebbers der dez. Maatschappij, zal ingevolge Art. 12, der Acte van Overeenkomst, gehouden worden op WOENSDAG, den 4 October 1848, des morgens ten 11 ure, aan het Kantoor van deze Maatschappij, ten einde van den Raad van Directeuren te ontvangen een verslag en staat der zaken der gez. Maatschappij, tot ultimo Augustus dezes jaars; Directeuren en Auditeuren in de plaats van de afstredende te kiezen, en over de algemeene belangen dezer Maatschappij te handelen.

De afstredende Directeuren zyn:—

De Wel-Ed. Heer J. TROMP,

" " J. A. H. WICHT,

" " F. H. KUNHARDT,

" " A. BRINK,

" " J. G. BLANCKENBERG,

De Auditeuren:—

" " P. A. BRAND,

" " J. C. GIE, Mz.

die allen echter weder verkiezbaar zyn.

Alsmede een Directeur te kiezen in plaats van den Hr. J. H. HOFMEYER, als geresigneerd hebbende.

Names President en Directeuren,

S. DE KOCK, Secretaris.

Kantoor van de "Protecteur,"

17 Augustus, 1848.

Kaap de Goede Hoop Spaarbank.

WORDT by deze narigt gegeven, tot publieke informatie, dat geene aanzoecken voor beleeningen in de Buiten Districten in het vervolg zullen worden in acht genomen door het Comité van het Kaap de Goede Hoop Spaar bank Genootschap, tenzij het vermeld zy door de recomandatie van het Comité van bestuur van de plaatselyke Tak Spaarbank waar zoodanige bestaat.

Op last van het College van Uitvoer,

J. T. JURGENS, Sec.

Spaarbank, Kaapstad,

2 Augustus 1848.

Nieuwe Meubelen.

BY de Heeren BLORE & BARTMAN, zal op ZATURMORGEN, zonder reserve, worden verkocht, uitgesteld om reden van het weder.

2 Mahonyhouten Sideboards,

3 " Loo Tafels,

4 " Waschtafels met Marmeren bladen,

12 " Stoelen,

Kiddermunster Tapytgoed, Hassocks, enz.

GEO. GREIG & Co.

OP de plaats van het Costumhuis zal worden verkocht in Bond 150 kisten UITHEEMSCHE WYNEN, zonder de minste reserve, op last van den inscheper, op DONDERDAG den 17 dezer ten 2 ure.

R. J. JONES, Afslager.

Verkoopings Binnenshuis.

DE Heeren BLORE & BARTMAN zullen eene Vendutie Binnenshuis houden op Morgen, VRYDAG van eene groote verscheidenheid Goederen, geschikt voor het Seizoen, om rekening te sluiten.

GEO. GREIG & Co.

Wagen en Timmerhout, enz. BY PUBLIEKE VENDUTIE.

EX "GEORGE HENRY HARRISON."

OP DINGDAG, den 22 dezer, ten 11 ure, zal aan het Noorder Zeehoofd worden verkocht het ondergemelde Wagenhout, enz.

75 Geelhouten Balken, groote maat

28 do. Planken

119 Stinkhouten do.

8 Dito Blokken

208 Assen

233 Schamels

82 Draaborden

119 Achter Tangen

47 Ossenwagen Voortangen

137 Disselboomen

78 Leerboomen

630 Lange Spaken

569 Korte do.

800 Groote en kleine Velgen

40 Buikplanken

19 Beschootplanken

530 Naven

17 Paardewagen Tangen

Divers ander Hout.

Bovenstaande is van de beste qualiteit, zynde op de plaats door een ervaren persoon uitgezocht.

R. J. JONES, Afslager.

Kaapstad, 11 Aug. 1848.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN Erven te Riversdale.

DE Ondergeteekende heeft laat ontvangen van den Kerkeraad, per publieke veiling te verkoopen, op ZATURDAG, den 9den September aanstaande.

60 Erven, of stukken Bouwgrond, gelegen in het centraal gedeelte van het snel toenemende Dorp Riversdale, in de onmiddelyke nabijheid der Kerk, Markt, Publieke Kantoren, enz.

JOSEPH BARRY, Afslager.

Swellendam, 8 Aug. 1848.

Alles zonder de minste Reserve.

ADVERTENTIE.

DE Directie van de Z. A. Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, als daartoe gemagtigd door Jufv. Jeannette Geertruida Mosterd, zal op WOENSDAG, 30 Augustus aans., des Morgens ten 11 ure precies, op de plaats waar het Goed gelegen is, doen opveilen en aan de meestbiedende in Twee percelen verkopen, zeker Huis en belendend Pakhuis en Erf, staande in deze Tafel Valley, in de Dorpatrant, thans gemerkt No. 7. Het Huis is voorzien van drie beneden en zes boven Kamers, een ruim Achterplaats, kleine Tuintje, private Waterleiding, enz., en beveelt zich zoowel als het Pakhuis uit hoofde van derzelver inrigtingen en neringryken stand, byzonder gunstig aan. De Veilcondities benevens Kaarten en Erfgrondbrief daarvan kunnen voor het houden der Verkoopdagelyks ten Kantoor van de Maatschappij voormeld, gedurende de Kantoor uren worden ingezien.
 Kaapstad, Kerkplein, No. 5.
 den 9 Aug. 1848.

J. DE WET.

ADVERTENTIE.

DE Directie van de Z. A. Maatschappij van Administratie en Boedelberedding in kwaliteit als daartoe gemagtigd door den Heer MELT VAN DER SPUY, Sen., zal OP VRYDAG den 25sten Augustus aanstaande des morgens ten 11 ure precies, op de plaats waar het goed gelegen is doen opveilen en aan de meestbiedenden verkoopen zeker Huis en Erf benevens Buitengebouwen en daarby behoorende landeryen alles gelegen aan het Papendorp en bekend als de Stokery de Leeuw, in wel zoodanige percelen als waarvan het plan benevens veilcondities dagelyks gedurende de Kantoor uren, ter Bureau van de Maatschappij voormeld kunnen worden ingezien.
 Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
 1 Augustus 1848.

J. DE WET, Sec.

Publieke Verkoopings.

DE Ondergeteekende, in hunne betrekking als Testamentaire Executrice en Geassumeerde Executeuren des Boedels van wylen den Heer PIETER JOHANNES FOUCHER, Sen. zullen op VRYDAG en ZATURDAG, den 1 en 2 September aanstaande, publiek en zonder Reserve doen verkoopen, op de Woonplaats van den Overledene, gelegen aan Wagenboomsrivier, alle de Goederen tot opgema Boedel behoorende, bestaande in:

Ossen en Paardenwagens, Jukken, Trektouwen, Stropen, Riemen en een span Tuigen, Ploegen en Eggen, en een Koorn Harp enz., enz.

Trek-, Ry- en Aanteelpaarden, Trekossen en Aanteelbeesten, een aantal Schapen en Bokken.

VOORTS,

Alle soorten van Huismeubelen, als Ledekanten, Vederen en andere Bedden, Klederkasten, Tafels, Stoelen, en Rustbanken. Glas en Aardewerk, van verschillende soorten, en Keukengereedschappen.

Wagenmakers, Smids en Keldergereedschappen, Leggers en halve Leggers, Halfamen, en Kuipbalies, Kajaten Hout, ten Emmers en Karns, en Trechters, 2 Brandwynketels, en een groot verscheidenheid andere artikelen te veel om hierin te worden bekend gesteld, maar ten dage der verkoopings zal worden voortgebragt.

Worcester, 7 Aug. 1848.

De Wed. P. J. FOUCHER, Test Executrice.

J. P. HUGO, Gz.,

W. HUGO,

P. J. FOUCHER, Jz.,

P. G. MEIRING, Afslager.

Kluitjes Kraal.

DE Ondergeteekende uit het District gaande vertrekken, zal publiek laten verkoopen op den 25 Aug., ter zynen Plaats Kluitjes Kraal.

1 Aandeel in de Erfpacht Plaats Kluitjes Kraal, gelegen naby het Dorp Swellendam.

700 Schapen en Bokken, Landbouw Gereedschap, Huismeubelen, en wat meer ten dage der verkoopings zal worden aangeboden.

B. BADENHORST.

Swellendam, 21 July 1848.

J. BARRY, Afslager.

BERIGT.

IK, de Ondergeteekende, geeft by deze kennis, dat ik heb verloren of mislegd, eene zekere Promesse, gepaseerd door den Hr. MARTINUS VAN STADT, op den 19 July 1847, ten myner vafeure, en waarop een Saldo van iets meer dan Rds. 900 verschuldigd is, en indien de gez. Promesse te voorschyn komt, reconveer ik by deze publiekelyk alle regt daarop, en verklaar dat ik nooit de gez. Promesse uit myne handen heb gepaseerd.

JOHAN ABRAHAM WEEBER.

Beaufort, 12 Augustus 1848.

LONDONSCH SCHOEN EN LAARZEN MAGAZYN.

DE JOSEPH & Co. berigten hunne vrienden in de Stad, dat hunne Winter voorraad nu open is ter inspeetie, welke in netheid en duurzaamheid niet kan overtroffen worden.

DAMES Lakensche Laarsjes, dubbele zoolen

" Lederen Schoenen, do.

" Venetian Schoenen, gevoerd met Flannel,

Zy Veer Golsches,

HEEREN sterke Wellington Laarzen,

" Prins Georges,

" Blucher,

" Lakensche,

" Tapyt Schoenen, gevoerd met Flannel.

24, Heerengracht, Mei 1848.

Caledon.

DE Bisschop van de Kaapstad neemt de vryheid de Ingezeten van Caledon en die Nabyheid, te berigten, dat hy voornemens is te Caledon te zyn op den 29 Augustus, en dat hy op dien dag gaarne zoodanige Leden van de Kerk van Engeland zal ontmoeten, die hem verlangen te spreken over zaken betreffende de Kerk, en meer byzonder tot het oprigten van eene Kerk en de aanstelling van eenen Geestelyke voor het district. De byeenkomst zal gehouden worden ten Kantoore van den Civilen Commissaris, en plaats vinden ten 12 ure.

Swellendam.

DE Bisschop van de Kaapstad neemt de vryheid de Ingezeten van Swellendam en die Nabyheid, te berigten, dat hy voornemens is op Swellendam te zyn op Zaterdag, den 2den September, en dat hy op dien dag gaarne zoodanige Leden van de Kerk van Engeland zal ontmoeten die hem verlangen te spreken over zaken betreffende de Kerk.

De Byeenkomst zal worden gehouden ten Kantoore van den Civilen Commissaris, en plaats vinden ten 12 ure.

Riversdale.

DE Bisschop van de Kaapstad neemt de vryheid de Ingezeten van Swellendam en die Nabyheid, te berigten, dat hy voornemens is op Riversdale te zyn op Dinsdag, 5 September, en dat hy op dien dag gaarne zoodanige Leden van de Kerk van Engeland zal ontmoeten die hem verlangen te spreken over zaken betreffende de Kerk.

De Byeenkomst zal worden gehouden ten Kantoore van den Resident Magistraat, en plaats vinden ten 12 ure.

DE SWELLENDAMSCH

PAARDEN MARKT.

VOOR den verkoop van Vee, Paarden, en alle andere Levende Have, zal gehouden worden aan Klipdrif naby Swellendam, op

Donderdag, den 7 September 1848.

Het Committee van het Swellendamsche Landbouwkundige Genootschap verzoekt de aandacht van fokkers te bepalen op de daadzaak dat de Verkoop ingehouden zal worden VRY VAN GOVERNEMENTS VENDUGELDEN, en hetzelfde kan voorgenoemen Verkoopers verzekeren dat, tenzy door omstandigheden verhinderd,

Ruim 100 jonge Hengsten en Muilezels, zeker present zullen zyn, terwyl tweemaal zoo veel verwacht kan worden.

N.B. Het Committee zal een eerste prys van *Twee Ponden*, en een tweede van *Een Pond* geven, aan de beste *Maaijers* (moetende mededingers haune eigen Zeissen medebrengen, en Inboordingen van Afrika zyn.) De namen moeten aan den Secretaris ingeleverd worden voor den 15 Augustus, opdat de tyd en plaats van mededinging bekend gemaakt kunnen worden.

Op last van het Committee,

F. W. REITZ, Sec.

Swellendam, 12 July 1848.

Swellendamsche Paardemarkt.

7 SEPTEMBER 1848.

OP bovenstaande Markt zal Kapt. BUCHANAN te koop aanbieden.

Een fraai opregt bruin Paard, 2 jaren oud by *Scipio* moer *La Malheureuse*, 15 palmen hoog, volkomen mak.

40 Welgeteelde Merries en Veulens,

12 Do. Jonge Paarden,

50 Rammen,

400 Schapen,

Een uitmuntende Bul en 12 Koeyen.

De koopers worden uitgenoodigd het Vee te zien op de plaats van de Hr. BUCHANAN, op ieder dag voor de Markt

HET ondergemelde Vee en Paarden zyn geconfinceerd in de Schut aan Brakfontein onder de Oude Berg en zal worden verkocht op den 19 September, zoo niet vroeger gelost.

- 1 roode Os, regter oor stomp, linker oor slit.
- 1 roode Os, schilder,
- 1 bruin Paard, (bles) linker achterpoot en voorpoot wit,
- 1 bruin Paard, linker achterpoot klein, staart gesueden,
- 1 groote bruin Merrie,
- 1 donker bruin Veulen, 1 jaar oud,
- 1 roode Os, I.O., twee sueden van achter,
- 1 bruin Paard, zonder merken,
- 1 roode Os, kleine kol, R O winkelhaak van achter,
- 1 zwarte Os met witte plekken linker oor een slip,
- 1 zwarte Os, schilder lyf, linker oor zwaluwsraut,
- 1 bruine Hengst, (groot) met een kleine bles zeer blaauw.

J. F. SCHIMPER.

Brakfont in, Oude Berg,
Graaff-Reinet, Aug. 1848.

IN de Schut alhier is geconfinceerd boven den bepaalden tyd, een zwarte Os, platte kop, linker oor een soec van achter. Niet gelost zynde voor den 15 September, zal dezelve op dien dag worden verkocht ter plaatse van den Heer HENDRIK MURKEL Mz., te Somersd (West.)

Getekend H. THUNISSEN,
Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT te Worcester, en zal publiek worden verkocht op den 26sten Augustus aanst., voor de Publieke Kansoren alhier;—

Een zwarte Os, met witte pens, gemerkt regter oor een lèlie, linker oor een slip.

J. P. DE WET, Schutmeester.

Worcester, 8 Aug. 1848.

Genootschap van Landbouw te George.

BY eene Publieke Byeenkomst van Ingezeten, gehouden op Zaterdag, den 1 April, ingevolge Kennisgeving, in de Raadzaal te Georgestad, onder voorzitting van den Wel-Ed. Hr. J. G. ASPELINE, is eenstemmig besloten eene Genootschap van Landbouw op te rigten, te worden genoemd "Genootschap van Landbouw voor George," tot het aansporen van eenen goet van verbetering in de bewerking van den grond en het aanteelen van Vee, door het toewyzen van Jaarlyksche Pryzen, voor de beste artikelen van Koloniaal Product, en de beste Teelt van Vee, Paarden en Schapen.

Het Comité, aangesteld door de Byeenkomst, om het doel van het Genootschap in werking te brengen, heeft besloten dat de Jaarlyksche Tentoonstelling zal plaats vinden in de maand Maart aanst., (de dag nader te worden bepaald) wanneer de volgende Pryzen zullen worden toegewezen:—

	£	s.	d.
1. Voor het beste monster fyne Wol, niet minder dan 50 lbs., geteld door den Mededinger, van en niet meer dan 12 maanden groot, een Prys van	2	0	0
2. Het beste monster lange Wol	1	0	0
3. De beste fynwollige Ram, toonende twee of meer blyvende tanden	2	0	0
4. De beste fynwollige Oot	1	0	0
5. De beste langwollige Ram	1	0	0
6. De zwaarste Merino Hamel	0	10	0
7. De beste Angora Bok	2	0	0
8. Het beste Vuulen, niet meer dan 2 jaren oud, geschikt voor het zadel	5	0	0
9. Het beste Merrie Veulen, do.	2	0	0
10. Het beste paar Paarden, geschikt voor Tuig	2	0	0
11. De beste Melkkon	2	0	0
12. De fraaiste Bul	3	0	0
13. De grootste en vetste Os	1	0	0
14. Het beste en vetste Slagtvarken	1	0	0
15. De besten Beer	1	0	0
16. De beste mud Koren, vertoond door den teeler	1	0	0
17. De beste mud Garst	0	10	0
18. De beste mud haver	0	10	0
19. De beste mud Aar tuppels	0	10	0
20. De beste mud Uyen	0	10	0
21. De beste en grootste Pampoen	0	5	0
22. De beste emmer Wortelen	0	5	0
23. De beste emmer Rapen	0	5	0
24. De beste Ham	0	10	0
25. De beste bos Rabarber	0	10	0
26. De beste kop Bloemkool	0	5	0
27. De beste kop Kopkool	0	5	0
28. Het beste monster Boter, 25 lbs.	0	10	0
29. De beste Zostemelks Kaas	0	10	0
30. Het beste monster Gedroogde Vygen, 20 lbs.	0	10	0
31. Het beste monster Rozyen, 20 lbs.	0	10	0
32. Het beste monster andere Gedroogde Vruchten	0	10	0
33. Het beste ha faam Wyn	1	0	0
34. Het beste halfaam Brandewyn	1	0	0
35. De beste 20 lbs. Honig	0	10	0
36. De beste 25 lbs. Tabak, vertoond door den Teeler	0	10	0
37. De beste 10 lbs. Hop, vertoond door den Teeler	1	0	0
38. De beste Ploeg, gemaakt in het District	2	0	0
39. De beste 500 Baksteeën	1	0	0
40. Den besten Schapscheerder	1	0	0
41. Den naast besten do.	0	10	0

De Jaarlyksche Markt voor den verkoop van Paarden, Vee, Schapen, en ander Levend Vee, Artikelen van Koloniaal Producten en Landbouwgereedschap, zal worden ingehouden op de drie volgende dagen.

Het Comité verlangt alle mogelyke narigt te bekomen van Landbouwers en andere Belanghebbenden.

Personen die Leden van het Genootschap verlangen te worden, worden verzocht hunne namen overwyld aan den Secretaris in te zenden.

Namens het Comité,
W. WALTER, Hon. Sec.

8 Aug. 1848.

Gevonden.

OMTRENT 14 dagen geleden, een Nieuwfoundland Hond. De Eigenaar kan dezelve terug bekomen op aanvraag by den Ondergeteekende, tegen betaling der kosten.

SIGNOR SEVERO.

Over de Circus.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Cady, District George, Veldkornetschap Gouritz Rivier, een roode Os, met groote horens, omtrent 8 jaren oud, regter oor winkelhaak of half maan van achter, zeer onduidelijk, linker oor zwaluwsraut. Zoo niet vooraf gelost, zal dezelve aan gezegde Schut op den 23ste Augustus 1848 worden verkocht.

J. A. A. KOEN, Schutmeester.

LYST van Vee in de Schut te Beaufort, dat publiek zal worden verkocht op den 1 September:

- 1 vos Paard,
- 1 do. do., met klein kol,
- 1 bruine do., korte staart,
- 1 jonge gele Os, met witte pooten, en slit in beide coren.

G. P. WOLHUTER, Schutmeester.

Beaufort, 27 July 1848.

HET ondergemeld Vee, thans in de Schut van JOHANNES MEINTJES, te "Vergelegen" aan Platrivier, zal op den 10den October 1848 publiek worden verkocht, indien niet voor dien tyd gelost:—

Eene roode wit lies Koe, regter achter poot wit, linker voor voet wit.

Een zwart witpens vaars Kalf, met een kol voor den kop.

JOHANNES MEINTJES, Schutmeester,

District Graaff-Reinet.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier, een bruine Ruine, omtrent 5 jaren oud, met een kol en regter achterpoot wit. Niet gelost zynde voor den 29 dezer zal dezelve op dien dag ten 10 ure worden opgeveild.

JAMES FOSTER, Schutmeester.

Clanwilliam, 6 August 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut, ter plaatse Hoogskraal, Veldkornetschap Kafferkuils Rivier, bevindt zich een zwage Hengst omtrent 3 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 26 Aug. zal dezelve op dien dag ten 10 ure te Riversdale publiek worden verkocht.

M. J. LE GRANGE.

IN de Schut alhier is geconfinceerd boven den bepaalden tyd:—

- 1 zwartbonte Koe, gemerkt linker oor een winkelhaak van achter, met een zwarte wit kop Vaars Kalf.
- 1 zwarte Vaars, 2 jaren oud,
- 1 zwartbonte dito, 2 dito,
- 1 Schimmelbonte dito, 1 jaar oud, alle gemerkt linker oor een zwaluwsraut, regter oor een lèlie. Niet zynde voor of op den 28 Augustus eerstkomende, zal dezelve op dien dag, te D'Urban, publiek worden verkocht.

Koeberg, 16 Augustus 1848.

D. NESER.

HET ondergemeld Vee thans in de Schut aan Platrivier, te "Vergelegen," zal op den 22sten Augustus 1848, publiek worden verkocht, indien niet voor dien tyd gelost:—

- Een zwartbonte Os, regter oor winkelhaak van voren, linker oor zwaluwsraut en halve maan van voren.
- Een zwarte witpens Os, met kol voor den kop, linker oor stomp, regter oor winkelhaak van achter.
- Een vos Merrie, met wit kop, en vier witte pooten.
- Een roode Os, regter oor winkelhaak van voren, linker oor s'ip, halve maan van achter.

J. MEINTJES, Schutmeester.

IN de Schut van den Ondergeteekende, bevindt zich boven den bepaalden tyd een rood schimmel Ruinpaard, circa drie jaren oud. Indien hetzelfde niet is gelost voor of op den 26 Augustus aanst., zal het op dien dag op de Markt te Riversdale worden verkocht.

F. H. BADENHORST, Schutmeester.

AAN Familie en Vrienden wordt hiermede bekend gemaakt, dat het den Alwyzen Bestuurder van ons lot behaagd heeft aan my, op den 13den dezer, door den dood te ontnemen, myne teder geliefde Echtgenote, CATHARINA ADRIANA SCHINDELER, in den ouderdom van 73 jaren, en na eene gezegde echtverbintenis van 48 jaren. Die de overledene gekend hebben, zullen met my en de mynen in onze diepe droefheid deelen; zy was een lief, hebbende vrouw, eene voortreffelyke moeder, vriendelyk en weldadig jegens hare medemenschen, en is gestorven, gelyk ik vertrouwd, ziende alleen op de verdiensten van den Zaligmaker.

Ter Drostdy, Worcester,
14 Augustus 1848.

P. J. TRUTER.

GETROUWD.

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Maandag den 14den Aug 1848, door den Wel-Erw. Heer J. M. KLOOF VAN STAVEREN, v.d.M.

De Heer Daniel Wilhelm Kabe, met Mejufv. Alida Cornelia Rutgers, Weduwe wylen den Heer G. Hebeli.

In de Luthersche Kerk (St. Stevens) op Maandag, den 14den Augustus 1848, door den Wel-Erw. Heer G. W. STEGMANN, v. d. M.

De Heer William Thwaits, met Jonge Jufvrouw Jane Emily Higginson.

GEDOOPT.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk Kaapstad, op Zondag den 13den Aug 1848, door den Wel-Erw. Heer A. FAURE, B. D.

Een zoon van den Heer Pieter Euwrad Brewis, met name Pieter George.
Een zoon van den Heer Christiaan Petrus Johannes Losper, met name William Petrus Johannes.
Eene dochter van den Heer Thomas Fredrik Bolton, met name Johanna Maria.

In de Luthersche Kerk (St. Stevens) op Zondag den 13den Augustus 1848.

Een zoon van den Heer Willem Fredrik Muller, met name James Allen.

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Zondag, den 13den Aug. 1848, door den Wel-Erw. Heer J. M. K. VAN STAVEREN, v.d.M.

Een Zoon van den Heer C. Walter, met name Johannes.
Een Zoon van wylen den Heer J. P. Hohenstein, met name Lodovicus Jacobus Hercules.
Eene Dochter van den Heer A. Raven, met name Jacoba Johanna.

OVERLEDEN.

Aug. 8.—Jonge Jufv. Helena Johanna Borgwedel, in den ouderdom van 24 jaren 11 maanden en 8 dagen.
Aug. 14.—De Heer Johan Valentyn Anhuiser, Lz., in den ouderdom van 31 jaren en 8 maanden.



KAAPSTAD, DEN 17DEN AUGUSTUS 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hooz-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherp-schutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooze Commissaris voor het afloeten en ver-effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noord-elyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Ken-nisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de condition en bepalingen heeft gepubliceerd en bekeud gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden ge-adverteerd in de *Gouvernements Courant*, na ver-loop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde condition en bepalingen verder is voorzien dat de inzeprys van zoodanige verkooping zal zyn twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 19den Augustus aarst., de onderscheiden stuk-ken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by pub-licke Vendutie, op de Stoep van de Beurs, in de Kaapstad, en tegen de respective inzeprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de on-dercheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde condition en bepalingen zyn vastgesteld

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 15den dag van Juny 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. de Administrateur d's Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kaapsche Afdeeling.

No. 540. Een stuk Grond gelegen aan de Kalkbaai aan den grooten Weg van Simonstad naar Muizenburg en Kaapstad, gemerkt A, op het generale plan, groot 57 kw. roeden en 72 do. voeten, belend N. aan perceel 541, L.B., W. aan land behoorende aan de Vischery Maatschappij, Z. aan een stuk Gouvernements land, en O. aan Vry Land tot ten weg.

Inzeprys £20 per perceel.

No. 541. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt B, op het generale plan, groot 60 kw. roeden, belend N. aan perceel 512, L.C., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 540, L.D., O. aan vryland tot den weg.

Inzeprys £21 per perceel.

No. 542. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt C, op het algemeene plan, groot 61 kw. roeden en 36 do. voeten, belend N. aan perceel 543, L.D., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 541 L.B., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzeprys £21 per perceel.

No. 543. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt D, op het generale plan, 61 kw. roeden en 36 do. voeten, belend N. aan perceel 541, L.E., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 542, L.C., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzeprys £21 per perceel.

No. 544. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt E., op het algemeene plan, groot 57 kw. roeden en 72 do. voeten, belend N. aan perceel L.F., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 543, L.D., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzeprys £20 per perceel.

No. 545. Een stuk Grond annex bovenstaande gemerkt F., op het algemeene plan, groot 70 kw. roeden, belend N. aan perceel 546, L.G., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 544, L.E., en O. aan vrye land naar den weg.

Inzeprys £25 per perceel.

No. 546. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt G, groot 70 kw. roeden, belend N. aan No. 547, L.H., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 545, L.F., en O. aan vrye grond naar den weg.

Inzeprys £25 per perceel.

No. 547. Een stuk Grond annex bovenstaande, gemerkt H, op het algemeene plan, groot 64 kw. roeden en 108 do. voeten, belend N. aan vrye grond tot perceel No. 548, L.I., W. aan land behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan perceel 546, en O. aan vrye grond tot den grooten weg.

Inzeprys £22 per perceel.

No. 548. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt I, op het plan, groot 66 kwadraat roeden, belend N. aan No. 549, L.K., W. aan vry land naar de Bergen, Zuid by vry land tot Perceel 547, L.H., en O. aan vry land naar den grooten Weg.

Inzeprys £23 per perceel.

No. 549. Een stuk Grond annex bovenstaande, groot 78 kwadraat roeden, belend W. aan vryen grond naar de Bergen, Z. aan No. 548, L.I., en O. aan vryland naar den grooten Weg.

Inzeprys £30 per perceel.

No. 550. Een stuk Grond annex bovenstaande, belend aan land beh. ornde aan de Vischvangst Maatschappij, gemerkt M., groot 40 kwadraat roeden, belend N.W. aan n.l. behoorende aan de Vischvangst Maatschappij, Z. aan No. 449, L.K., en O. aan vryengrond naar den grooten Weg.

Inzeprys £15 per perceel.

No. 551. Een stuk Grond, gelegen als boven, tusschen e eigendommen van de Vischvangst Maatschappij en de Hr. Smith, gemerkt N. op het generale plan, groot 203 kwadraat roeden, belend N. aan het eigendom van den Heer Smith, Z. aan land van den Vischvangst Maatschappij, en O. aan open land naar den grooten Weg.

Inzeprys, £30 per perceel.

No. 331. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 123 kwadraat roeden, 116 do. voeten en 37 dito duimen, strekkende N. tot door de Kaapstads en Simonstads weg, O. tot perceel 319, het eigendom van den Hr. O. J. Truter, W. tot perceel 332, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzeprys, £5 per perceel.

No. 332. Een stuk Grond gelegen als boven, groot 84 kwadraat roeden, 97 dito voeten, strekkende O. tot N. 331, W. tot No. 333, N. tot de Kaapstads en Simonstads weg, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzeprys, £5 per perceel.

No. 333. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 37 kwadraat roeden en 132 dito voeten, strekkende O. tot perceel 332, W. tot vryen grond, N. tot de grooten weg, van Simonstad naar Kaapstad, en Z. tot aan de klippen van het zeestrand.

Inzeprys £3 per perceel.

No. 336. Een stuk Grond, gelegen aan de Simonsbaai, ten Oosten van de Stad, strekkende N. naar den Publieken Weg, O. naar een gelyk stuk grond van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar den weg tusschen dit en de zoogenaamde Zwarte Stad.

Inzeprys £10 per perceel.

No. 327. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 156 kwadraat roeden, strekkende N. naar den Publieken Weg en naar de Baai, O. naar land van den Hr. Clarence, Z. naar de bergen, en W. naar een gelyk stuk grond.

Inzeprys £30 per perceel.

No. 187. Een stuk Grond, gelegen naby Wynberg, W. van de Simonstads weg, groot 6 morgen, 12 kw. roeden strekkende O.N.O. naar land van Majoor Napier, Z. en W. aan doorgangen naar Witt-boomen en Alphen.

Inzeprys £1 10 per acre.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherp-schutters, Gouverneur en Opperbere hebbor van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooze Commissaris vo r het afloeten en ver-effenen van de zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de condition en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertiseerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde condition en bepalingen verder is voorzien dat de inzeprys in zoodanige verkooping zal zyn twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op ZATURDAG, den 9den September aarst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke vendutie, in front van de Beurs, Kaapstad, en tegen de respective inzeprysen in de gezegde lyst vermeld, onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betalingen als in de gezegde condition en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 5den July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroonlanderyen in de Westelyke Afdeeling

KAAPSCH E AFDEELING.

Perceel No. 242. Een stuk Grond genaamd Buffelsvallei Vlake, in de Kaapsche Duinen, groot 340 morgen en 388 kwadraat roeden, strekkende N. tot Jonkersdam, O. tot de Zandheuvels aan Kuilsrivier, Z. tot het strand aan de Falsbaai en W. tot de Duinen.

Inzeprys 2s. per acre.

No. 244. Een stuk Grond gelegen als boven, aan Yver-varkensvlakte, groot 1258 morgen, 300 kwadraat roeden, strekkende N. tot den publieken weg, O. tot woeste landeryen, Z. tot Zwarteklip aan de strand van de Falsbaai, W. tot land van H. Dempers en de Pampoenekraal.

Inzeprys 2s. per acre.

No. 577. Een stuk Grond, gelegen in de Vlake aan het begin van de Duinen, aan Matrozenfontein, annex eigendom van den Hr. Andries Brink, groot 41 morgen, 189 kwadraat roeden, strekkende O. tot de Duinen, W. tot de Vlake, N. tot Gouvernements land naar den eigendom van den Heer Wathen, en Z. tot dat van Van Sittert.

Inzeprys 2s. per acre.

No. 578. Een stuk Grond annex het eigendom van den Hr. A. Brink, Dr., aan Jan Biesjeskraal, groot 70 morgen strekkende O. tot den publieken weg naar Koeberg, N. tot eigendom van den Hr. Brink, W. tot Dieperivier, en Z. tot land van Lacock.

Inzeprys 2s. per acre.

AFDEELING STELENBOSCH.

No. 506. Een stuk Grond, gelegen ten Z. van Vlaggeberg, annex het eigendom van den Ed. Hr. P. Van der Byl, genaamd Onrust, gemerkt La A, groot 108 morgen, 310 kwadraat roeden, strekkende W.Z.W. tot erf-pachtland van den Ed. Hr. P. van der Byl, N. tot Gouvernements grond naar Vlaggeberg en den weg naar Stellenbosch, O. N. O. naar Gouvernements grond en eigendom van Onrust en Z. Z. O. naar Erfpachtland, behoorende aan die plaats.

Inzeprys 2s. per acre.

No. 507. Een stuk Grond gelegen in Vlaggebergsvlakte, annex erf-pachtland van de Heeren P. van der Byl & Co. en den grooten weg naar Eersterivier, gemerkt La B, groot 192 morgen, 570 kwadraat roeden, strekkende W.Z.W. naar de harten weg, N. N. W. naar Gouvernements land, O. N. O. naareenwijdend erf-pachtland van de Heere Van der Byl & Co., en Z. Z. W. naar Gouvernements grond

Inzeprys 2s. per acre.

No. 508. Een stuk Grond, gelegen als boven, annex erf-pachtland van den Ed. Hr. P. V. van der Byl en den nieuwen grooten weg naar Eersterivier, gemerkt La C, groot 117 morgen, 555 kwadraat roeden, strekkende W. Z. W. tot erf-pachtland van den Ed. Hr. P. V. van der Byl en de Blaauwe Duinen, N. N. W. tot Gouvernements grond, O. N. O. tot den harten weg en Z. Z. O. tot land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzeprys 2s. per acre.

No. 509. Een stuk land, gelegen aan de Oostzyde van den nieuwen grooten weg naar Eersterivier, tusschen den 20sten en 21sten mylsteen, annex perceel No. 507, groot 135 morgen, 582 kwadraat roeden, strekkende N. tot perceel 807, Z. Z. O. tot Gouvernements Grond, W. Z. W. tot den nieuwen grooten weg en land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzeprys 2s. per acre.

AFDEELING WORCESTER.

No. 461. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Worcester, zynde perceel No. 1, blok A, groot 400 kwadraat roeden, belendende N. aan perceel No. 462, O. aan No. 464 van den Hr. W. Ruthven, jun., en Z. en W. aan Kroonlanderyen.

Inzeprys £5 per acre.

No. 462. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 2, blok A, groot 400 kwadraat roeden, belend N. aan No. 463 van den Hr. W. Ruthven, jun., O. aan perceel No. 465, Z. aan perceel 461, en W. aan Kroonlanderyen.

Inzeprys £5 per acre.

No. 463. Een stuk Grond, gemerkt als boven, gemerkt No. 5 blok A, groot 400 kwadraat roeden, belend N. aan perceel 466 van Dirk Abraham, O. aan een publieke straat, Z. aan No. 461 van W. Ruthven, jun., en W. aan perceel 624

Inzeprys £5 per acre.

AFDEELING CALEDON.

No. 254. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Caledon, ten W. van het oude Drostdyhuys, langs den Noordelyken oever van de Caledonsrivier, gemerkt No. 12, groot 172 kwadraat roeden, 108 do. voeten, belend N. by perceel 255, Z. No. 253, O. by woeste grond, en W. by de Caledonsrivier.

Inzeprys £5 per perceel.

No. 255. Een stuk, gelegen als boven, gemerkt No. 11, groot 168 kwadraat roeden, 108 do. voeten, belend N. aan perceel 256, Z. aan perceel 254, O. aan woest land, en W. aan de Caledonsrivier.

Inzeprys £5 per perceel.

No. 256. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 10, groot 166 kwadraat roeden, 96 voeten, belend N. aan perceel 257, Z. aan No. 255, O. aan woeste grond, en W. aan Caledonsrivier.

Inzeprys £5 per perceel.

No. 257. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 9, groot 162 kwadraat roeden, 72 do. voeten, belend N. aan Fordstraat, O. aan open grond, W. aan Caledonsrivier, en Z. aan No. 256.

Inzeprys £5 per perceel.

No. 258. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 8, groot 156 kwadraat roeden 136 voeten, belend N. aan woest land, Z. aan Caledonsrivier, O. aan Fordstraat, W. aan No. 259.

Inzeprys £5 per perceel.

No. 259. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 7, groot 167 kwadraat roeden, 52 do. voeten, belend N. aan den grooten weg, Z. aan de Caledonsrivier, O. aan No. 258 en W. aan No. 260, behoorende aan A. Coert.

Inzeprys £5 per perceel.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en alle verdere narigten te bekomen ten Kantoore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad.

BERIGT VAN SCHUT VERKOOPING.

KAAPSCH E AFDEELING.

DE Civile Commissaris van de Kaapsche Afdeeling heeft overeenkomstig met de 20ste sectie van de Ordonnantie No. 16, 1847, bepaald dat de Schut Verkooping van den Schutmeester van Koeberg, de Heer NEZEE, zullen worden gehouden aan D'Urban, op den 28 Aug., 9 October, 20 November, en 28 December. ten 10 ure v. m.

Civile Commissaris Kantoor,
Kaapstad, 8 Aug. 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelfde; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en veroffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Ken-
nisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844,
Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hoogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen, — Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 30sten September aanst., de onderscheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van de Civien Commissaris Kantoort te Georg een tegen de respectie inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 26sten dag van July 1848.

(Get.) G. H. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Afdeeling George.

Perceel No. 579. Een stuk Grond, in het nieuwe aan-
gelegde dorp Blanco, naby Montagu Pass, gemerkt op het
generale plan No. 1; groot 2 roods en 4 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 580. Een stuk Grond, gelegen als boven en
annex perceel 580 gemerkt No. 2 op het generale plan.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 581. Een stuk Grond, gelegen als boven
gemerkt No. 3 op het algemeene plan, groot 3 acre.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 582. Een stuk Grond, gelegen als boven,
gemerkt No. 4 op het algemeene plan, annex No. 581
groot 3 acre.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 583. Een stuk Grond, gelegen als boven
aan den weg van Georgestad naar Montagu Pass, gemerkt
No. 9 op de algemeene plan groot 2 roods 32 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 584. Een stuk Grond, gelegen als boven
en daar annex, gemerkt No. 10 op het algemeene plan,
groot 2 roods 6 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 585. Een stuk Grond, gelegen als en annex
bovenstaande, gemerkt No. 11 op het algemeene plan,
groot 2 roods en 13 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 586. Een stuk Grond, gelegen als en annex
bovenstaande, gemerkt No. 12 op het algemeene plan,
groot 2 roods 6 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 587. Een stuk Grond, gelegen als en annex
bovenstaande, gemerkt No. 13 op het algemeene plan,
groot 2 roods en 6 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 588. Een stuk Grond, gelegen als en annex
bovenstaande, gemerkt No. 14 op het algemeene plan,
groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 589. Een stuk Grond, gelegen annex per-
ceel No. 586, gemerkt No. 24 op het algemeene plan,
groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 590. Een stuk Grond, gelegen als en annex
perceel No. 587, en bovenstaande, gemerkt op het alge-
meene plan No. 25, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 591. Een stuk Grond, gelegen als en annex
perceel No. 588 en bovenstaande, gemerkt op het alge-
meene plan No. 26, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 592. Een stuk Grond, gelegen en annex
perceel No. 579, gemerkt op het algemeene plan No. 27,
groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 593. Een stuk Grond, gelegen en annex
bovenstaande, gemerkt No. 28 op het algemeene plan,
groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 594. Een stuk Grond, gelegen en annex
bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan, No. 29,
groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 595. Een stuk Grond, gelegen en annex
bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 30,
groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 596. Een stuk Grond, gelegen en annex
bovenstaande, gemerkt No. 31 op het algemeene plan,
groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 597. Een stuk Grond, gelegen en annex
bovenstaande, gemerkt No. 32 op het algemeene plan,
groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 598. Een stuk Grond, gelegen en annex
bovenstaande, gemerkt No. 34 op het algemeene plan,
groot 2 roods en 16 poles.

N.B. De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden
te bekomen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de
Kaapstad, en van den Civien Commissaris te George, en
by den Inspecteur van Wegen, aan Montagu Pass.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 370. Een stuk Grond, gelegen in het veld-
kornetschap achter Plettenbergs Baai, gemerkt No. 11 op
het algemeene plan van de Kroonboschen Perceelen, groot
447 morgen. Belend N. O. aan Perceelen No. 7 en 14,
Z. aan perceel No. 9, en W. aan No. 12 op het algemeene
plan.

Inzet prys, £1 10 per acre.

Perceel No. 371. Een perceel gelegen als boven ge-
merkt No. 12 op het algemeene plan, groot 487 morgen en
120 kw. roeden. Belend N. aan perceel No. 15, O. aan
perceel No. 10, en W. aan No. 13 op het algemeene plan

Inzet prys £1 10 per acre.

Perceel No. 372. Een stuk Grond, gelegen als boven-
staande, gemerkt No. 13 op het algemeene plan, groot
667 morgen en 426 kw. roeden. Belend N. aan een klein
stuk Grond van Johannes Catharina Bouker, en perceel
No. 16, O. by perceel No. 12, Z. aan perceel No. 10. W.
aan Kroonlanderyen.

Inzet prys, £1 10 per acre.

Perceel No. 374. Een stuk Grond, gelegen als boven,
gemerkt No. 15 op het algemeene plan, groot 509 morgen
en 225 kw. roeden, belend N. aan No. 17, O. aan No. 14,
Z. aan een klein stuk land van Michiel Hendrik Kop en
perceel No. 12, en W. aan No. 16 op het algemeene plan.

Inzet prys, 2s. per acre.

Perceel No. 378. Een stuk Grond, gelegen als boven-
staande, gemerkt No. 19 op het algemeene plan, groot 425
morgen belend N.W. aan land gevorderd door Van der
Walt, O. aan de plaats Stofpard, Z. aan de plaats Josten-
berg, en N.W. aan perceel No. 18, en 29 op het algemeene
plan.

Inzet prys, £1 per acre.

De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden zyn te
vernemen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de
Kaapstad, en Civile Commissaris Kantoort te Georgestad

N.B. Geen Inspectie kosten zullen worden gehechargeerd
op de Kroonboschen.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van
het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters
Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie
de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en
Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelfde; en Harer
Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en
veroffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid
Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noor-
delyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL het raadzaam te voorzien
voor de voltrekking van Huwelyken
binnen British Kaffraria; Zoo proclameer en
maak ik bekend by deze, dat huwelyken kun-
nen worden voltrokken binnen British Kaffra-
ria, onder en volgens de onderstaande regelen
en regulatien, dat is te zeggen:

1. Iedere Zendeling of andere Bedienaar
van Christelyke Godsdienst, geordineerd, of
anders tot de bediening van de Christelyke
Godsdienst ter zyde gezet, zal aanzoek mogen
doen by den Kommandant van Britsch Kaffra-
ria, om door hem te worden geregistreerd als
een Huwelyks bedienaar in en voor gezegd
grondgebied, en de Kommandant zal aan
ieder Bedienaar, dus gecertificeerd, een
schriftelyk certificaat van zoodanige registra-
tie moeten overhandigen.

2. Iedere geregistreerde Huwelyks-Bedi-
enaar zal binnen het Britsch Kaffraria gereg-
tigd zyn personen in den echt te verbinden, die
onder geene wettige verandering zyn, en die
beiden ten minsten gedurende drie maanden
bevorens zoodanig huwelyk in het Britsch
Kaffraria hebben gewoond.

3. Geen Huwelyks-Bedienaar zal een huwe-
lyk mogen voltrekken tusschen personen aan
elkander verwant of vermaagschap in zoodanige
graad van bloedverwantschap of namaagschap,
als volgens de wet van de Kolonie de Kaap de
Goede Hoop, eene wettige verandering van
zoodanig huwelyk binnen de gez. Kolonie
wezen zou, en ieder huwelyk voltrokken of
verondersteld te zyn voltrokken, dat binnen
de gez. Kolonie om reden van bloedverwant-
schap of namaagschap zal nietig zyn, indien
het is voltrokken of verondersteld zoo te zyn
in Britsch Kaffraria.

4. De Huwelyks afkondigingen tusschen
personen die verlangen in het huwelyk te wor-
den verbonden in het Britsch Caffraria, kunnen
daarin worden gepubliceerd door iederen
huwelyks bedienaar, en zoodanige huwelyks
afkondiging zal op eene hoorbare wyze moeten
geschieden op eenige tyd gedurende de publieke
godsdienst oefening op eenen Zondag, in tegen-
woordigheid van de gemeente, van zoodanig
bedienaar. en zal moeten bevatten de respectie
namen en woonplaatsen van beide partyen.

5. Indien eene der partyen zal beloven tot
eene gemeente, niet zynde die van den huwe-
lyks bedienaar, dien zy zullen verlangen het
huwelyk te voltrekken, zullen de huwelyks
afkondigingen moeten geschieden in zoodanige
andere gemeente of gemeenten.

6. Huwelyks afkondigingen moeten in ieder
geval worden gepubliceerd op drie Zondagen
voor de voltrekking van het huwelyk: altyd
wel voorzien, dat geen huwelyks bedienaar het
huwelyk zal moeten voltrekken tusschen per-
sonen die, of een van beiden, beneden de een-
entwintig jaren oud zyn, (behalve in geval van
weduwnaars of weduwen) na zoodanig huwe-
lyk zal geschut zyn, door eenig persoon, die,
zoo binnen de Kolonie de Kaap de Goede
Hoop, bevoegd gezag zoude hebben om de-
zelfde te schutten.

7. Iedere huwelyks bedienaar zal een huwe-
lyks reister boek moeten houden, en daarin
moeten inboeken ieder huwelyk door hem
voltrokken, en iedere inboeking van zoodanig
huwelyk zal moeten worden geteekend door
zoodanigen huwelyks bedienaar, en moeten
worden betuigd door twee of meer geloofwaar-
dige getuigen, en iedere zoodanige inboeking
zal moeten zyn in manier en vorm als het nevens
gaande voorbeeld: —

Huwelyk voltrokken te King Williams Town, in Pritsch Kaffraria.

1848	No.	Wanneer Getrouwd.	Namen en Toenamen.	Ouderdom.	Rang of Beroep.	Door wien de Huwelyks afkondiging zyn gedaan.	Consent door wien gegeven.
1	1	21 Aug. 1848.	John Jones. Jane Joyce.	Meeierjarig. Mindjarig.	Handelaar. Jonge Dochter.	Doorw. A.B. Jas. Joyce. Vader.	Van
			Getrouwd door my A.B., Wesleyanische Leeraar.				
			Dit Huwelyk is voltrokken tusschen ons				
			John Jones } Jane Joyce }				In tegenwoordigheid van } C.D. E.F.

en van iedere zoodanige inboeking zal voor de
partyen en bevorens zy de kapel verlaten waarin
het huwelyk zal zyn voltrokken, dan en
daar moeten worden gemaakt op een afzonder-
lyk papier of parkement, een duplicaat origi-
neel register, waarin dezelfde zaken in dezelfde
manier zullen moeten worden vermeld; en
zoodanig duplicaat origineel register zal door
den huwelyks bedienaar, door wien het huwe-
lyk voltrokken is, moeten worden ingezonden
aan den Kommandant van Britsch Kaffraria,
of zoodanig ambtenaar als Harer Majesteits
Hooge Commissaris hierna zal benoemen, en
zal door hem moeten worden geregistreerd en
veilig bewaard, en ieder zoodanig origineel
register, gemaakt in zoodanig origineel register
boek als voormeld, en mede iedere copy daar-
van, onder de handteekening van den huwelyks
bedienaar, die zoodanig oorspronkelyk register
zal hebben gemaakt, zal eene ware copy zyn,

en ieder zoodanig duplicaat register, en iedere copy daarvan, gecertificeerd onder de handtekening van den Kommandant voormeld, of zoodanig ander ambtenaar als voormeld, als eene ware copy, zal goed getuigenis zyn van de zaken daarin aangeteekend ten gevolge van deze Proclamatie, voor alle geregtshoven, en in alle procedures, hoe ook genaamd, waarin het noodig zal zyn getuigenis te produceren van het huwelyk waartoe hetzelfde betrekking heeft.

7. Na de voltrekking van het huwelyk onder en uit kracht van deze Proclamatie, zal het niet noodig zyn tot bewys van zoodanig huwelyk, (indien hetzelfde betwist wordt,) eenig bewys te geven van de werkelyke inwoning van de gemelde partyen of van een van beiden, of dat de huwelyks afkondigingen zullen zyn gepubliceerd, noch zal eenig getuigenis om het tegendeel te bewyzen worden aangenomen.

8. Niets in deze Proclamatie vervat zal ten gevolge hebben enig bedienaar te dwingen (schoon geregistreerd als huwelyks-bedienaar,) eenige personen te trouwen dien hy zal goedvinden te weigeren zulks te doen.

GOD BEWARE DE KONINGEN!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop, den 2den dag van Augustus 1848.

Op last van Zyne Excellentie Harer Majesteits Hooge Commissaris,

(G. t.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooge Commissaris

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoop-Ed. Orde van de Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resolte van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verlossen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal het Koninklyk Charter voor de betere en krachtadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaald en gelast dat de Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal geregtigd zyn by eenige Proclamatie of Proclamatien tot dat einde door hem uit te vaardigen, de gezegde Kolonie te verdeelen in twee of meer Districten en de Grenzen en Limieten van ieder zoodanig District te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limieten te veranderen naar gelange de tydsomstandigheden zulks zullen verischen; met dien verstande echter, dat zoodanige verandering der Kolonie, in zoodanige Districten als voormeld, door zoodanigen Gouverneur, zal moeten geschieden op zoodanige manier, als het beste geschikt zyn zal om de Ingezetenen der Kolonie in staat te stellen met gemak zich te begeven voor de Rondgaande Geregtshoven, welke in dezelve zullen worden gehouden:—En nademaal by gez. Charter verder is vastgesteld, bepaald, en gelast, dat Geregtshoven, te worden genoemd "RONGAANDE GEREGTSHOVEN," ten minsten twee malen in ieder jaar zullen moeten worden gehouden, in iedere der gez. Districten waarin de Kolonie als voormeld zal verdeeld zyn; en dat ieder der gez. Rongaande Geregtshoven zal worden gehouden door den Hoofd Justicier of dooreenen der Fuisne Regters van het Hooge Geregtshof van deze Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaatsen in ieder van de gez. Districten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal goedvinden te bepalen.—Ingevolge daarvan, en uit kracht van de voorzieningen vervat in het gezegde Charter, gelast, bepaal en beveel ik, dat tot het einde van het houden van de eerstvolgende Rondgaande Geregtshoven, de Kolonie zal worden verdeeld in Tien Circuit Districten, t.w.:—

1. De Afdeeling Swellendam, bevattende de Afdeeling Caledon en het District Riversdale;
2. De Afdeeling George; bevattende het District Mosselbaai;
3. De Afdeelingen Uitenhage, en Port Elizabeth;
4. De Afdeelingen Albanie, bevattende het District Bathurst, Victoria, bevattende het District Fort Peddie, Fort Beaufort, bevattende het District Stockenström;
5. De Afdeeling Somerset;
6. De Afdeelingen Cradock, en Albert;
7. De Afdeeling Colesberg;
8. De Afdeeling Graaff-Reinet, bevattende het District Richmond;
9. De Afdeeling Beaufort;
10. De Afdeelingen Worcester, bevattende het District Tulbagh en Clanwilliam.

En ik gelast en bepaal verder, dat op Maandag, den 11den dag van September aanst., een Rondgaande Geregtshof zal worden gehouden te Swellendam, voor eens der Regteren van het Hooge en Rondgaande Geregtshoven, voor het hooren en beslissen van alle zaken-civiel en crimineel, komende ter kennisneming van gez. Rondgaande Geregtshoven, en voor het afdoen van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de wetten zyn geauthoriseerd af te doen, niettegenstaande alles ter contrarie vervat in myne Proclamatie van den 21 Juny 1848. En de gez. Regter zal van daar voortgaan tot het houden van zoodanige gelyk. Hoven in de Hoofdsteden van de Districten hier bovegemeld, op zoodanige dagen als nader zal worden bepaald.

En ik gelast en beveel ten stricststen alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vredegerecht, Adjunct Baljuwen, Veldkornetten en andere Beamten, dat zy gezegde Geregtshof in alles helpen en bystaan, daar zy zulks anders op hun perykel zullen moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder de Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 2 Aug. 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU, Gov. Sec.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING

Koloniale Secretary, 12 July 1848.

WAAR de Ed. de Wetgevende Raad heeft geweigd uit de Publieke Inkomsten, voor 1849, de som te stemmen, welke zyne Excellentie de Gouverneur aan de lichaam had voorgesteld voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen over de Kolonie, van den 1sten January 1849, tegen den koers en op de manier verklaard in de twee Gouvernements Kennisgevingen geduterd 16 Mei ll., vragende om Tenders "voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen tuschen de Kaapstad en Grahamstad" en "voor het overbrengen van Binnenlandsche Malen," is het noodig geworden de kosten voor deze diensten te verminderen, of de som aangewend door den Raad.

Kennis wordt daarom gegeven dat de Gouvernements Kennisgevingen bovengenaamd zyn herroepen en vernietigd, en de Kennisgeving van den Postmeester Generaal, geïssueerd aan den voet dezer Gouvernements Kennisgeving, wordt in de plaats daarvan gepubliceerd.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GENERAAL POSTKANTOOR.

Kaapstad, 12 July 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat bevolten Tenders, gedresseerd aan den Auditur Generaal, en gemerkt "Tender voor Binnenlandsche Malen" door dien ambtenaar zullen worden aangenomen tot op VRYDAG, den 1sten September aanst., voor het overbrengen van de volgende Binnenlandsche Brievenmalen.

De Tender moet bevatten alle tuschen liggende Postkantoor, tuschen Stations, en de malen moeten worden overgebracht tegen de koers in uren hieronder voor iedere Station vermeld.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal dezelve mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party, tot dat einde.

Tenders kunnen gedaan worden door dezelfde party voor een of meer afstanden tuschen de Stations, maar geene Tender zal worden in acht genomen voor eenigen afstand minder dan die vervat tuschen de Stations hieronder vermeld. De tyd van het vertrek van de Brievenmalen van de Stations zal worden bepaald door den Postmeester Generaal, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers, maandelijks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat de aannemer verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan en twee goed gekleurde borgen voorzien, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement te worden gedaan voor een jaar van het Contract.

1. Van de Kaapstad naar Somerset (West) - 4 1/2 uren.
2. " Somerset (West) naar Caledon - 6 1/2 "
3. " Caledon naar Swellendam - 10 1/2 "
4. " Swellendam naar Riversdale - 7 "
5. " Riversdale naar Hartenbosch - 8 "
6. " Hartenbosch naar George - 5 "
7. " George naar Wolvekraal - 9 "
8. " Wolvekraal naar Jagersbosch - 12 "
9. " Jagersbosch naar Uitenhage - 15 "
10. " Uitenhage naar Grahamstad, via Com-mandokraal en Sidbury - 14 "
11. " Port Elizabeth naar Uitenhage - 3 "
12. " Matjes Fontein naar Port Elizabeth - 5 "
13. " Hartenbosch naar Mosselbaai - 1 "

Op al de bovenstaande routen moeten de Malen door den aannemer twee malen in de week worden overgebracht, en vice versa.

Op de volgende routen moeten de Malen door den aannemer worden overgebracht eens in de week en vice versa.

Afdeelingen Port Elizabeth, Albanie en George.

14. Van Port Elizabeth naar Grahamstad - 16 uren.

De Afdeelingen van de Kaapstad, Malmesbury, en Stellenbosch.

15. Van de Kaapstad naar Malmesbury via D'Urban 7 uren.

16. " do. " Stellenbosch - 5 "
17. " do. " Groene Kloof - 8 "

Afdeelingen Stellenbosch en Paarl.

18. Van Stellenbosch naar Villiersdorp via Fransche Hoek - 8 "

19. " do. " Tulbagh via Paarl - 11 "

Afdeelingen Worcester, Malmesbury, en Clanwilliam.

20. Van Tulbagh naar Worcester - 6 1/2 "

21. " Zoo Voorby " Piquetberg - 4 "
22. " Tulbagh " Clanwilliam - 20 "

Afdeelingen Swellendam en Caledon.

23. Van Swellendam naar Port Beaufort - 6 "

24. " Caledon " Zoetendals Valley via Napier en Bredasdorp - 10 "

Afdeeling George.

25. Van George naar Plettenbergbaai via Belvidere, Knysna en Woodside - 20 "

Afdeelingen George, Beaufort en Graaff-Reinet.

26. Van Wolvekraal naar Beaufort - 28 "
27. " Beaufort naar Graaff-Reinet - 24 "
28. " do. " Victoria - 16 "
29. " Kanka (Swartepoel) naar Prince Albert 10 "

Afdeelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

30. Van Graaff-Reinet naar Colesberg - 24 "

31. " Klein Savannes Poort naar Richmond - 7 "

Afdeelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock.

32. Van Glen Lyden naar Somerset - 8 "

33. " Somerset naar Graaff-Reinet - 14 "

34. " do. " Cradock - 12 "

Afdeelingen Albanie, Fort Beaufort, Somerset en Victoria.

35. Van Grahamstad naar Fort Beaufort - 8 "

36. " do. " Bathurst en Kowie - 6 "

37. " do. " Somerset - 14 "

38. " do. " Alice - 8 "

39. " do. " Fort Peddie - 9 "

Afdeeling Fort Beaufort.

40. Van Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River) - 3 "

Afdeelingen Cradock en Albert.

41. Van Cradock naar Burgers Dorp - 18 "

Voor ieder oponthoud van de Maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

Voor iederen tyd niet te bovengaaude een half uur 2s 6d.

Voor een half uur en niet te bovengaaude een uur, 7s. 6d.

Voor een uur en niet te bovengaaude 1 1/2 uur, 15s.

Voor 1 1/2 uur en niet te bovengaaude 2 uur, 25s.

Voor 2 uren en niet te bovengaaude 2 1/2 uur, £2.

En voor ieder verder half uur boven 2 1/2 uur, eene verdere som van 10s.

Bovenstaande boeten zullen streng worden ingevorderd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behoorlyk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door voorafgaande schikkingen van zyne zyde.

De Tenders moeten mede melden den prys waar voor Extra Posten of Expressen door hen zullen worden overgebracht op de route in de Tender vermeld.

Verder narigten zyn te bekomen op aanvragen ten Kantoor van den Postmeester Generaal, en van de onderscheiden Postmeesters binnenlands, en de byzondere aandacht der personen die tenderen, wordt verzocht op de Gouvernements Kennisgeving hier annex.

ROBT. CROZIER, Postmeester Generaal

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,

18 Feb. 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy dezelve bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbinden voor den persoon die tendert, ingeval zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen teekenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegden Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 2 Augustus 1848.

VAN wege den tyd des jaars waarop de nieuwe Afdeelingen onlangs opgericht in, is gehecht aan de Kolonie, zyn geformeerd, is het onvermydelijk gebeurd dat geen Rondgaand Geregtshof in eenige derzelver kan worden gehouden by het aankomend Circuit.

De verhindering ontstaat uit de daadzaak dat geen Rondgaand Geregtshof kan worden gehouden zonder eene behoorlyke Jury, en dat geen behoorlyke Jury in een dezer nieuwe Afdeelingen kan worden bygebragt.

Onder de Ordonnantie No. 34 (de bestaande Jury Wet,) is de eerste February van het laatste jaar de eenige dag waarop Jury Lysten wettiglyk kunnen worden aangeplakt, bevorens de rectificatie door den Resident Magistraat—en uit gebrek van tyd hebben geen zoodanige Lysten in eenige der gez. Distrikten kunnen worden aangeplakt, het welk dezelve zonder eene Jury laat.

In het aankondigen van de oorzaken welke hebben geleid tot de verandering in de schikkingen van het Rondgaand Geregtshof, bepaald in de Proclamatie van Heden, gelast Zyne Excellentie kennis te geven dat de noodige stappen zullen worden genomen door de geschikte beamten, om in behoorlyken tyd voor het Circuit, na dat het welk nu in kort zal bginnen, [geschikte Jury Lysten te voorzien, voor de onderscheiden Afdeelingen, waarin in het vervolg Circuit Hoven zullen worden gehouden.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

TENDERS zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op MAANDAG, den 21 Augustus 1848, voor de leverantie van Rantsoenen voor de Gevangenis te Malmesbury, te worden geleverd dagelyks te Malmesbury in zoodanige hoeveelheden als benodigd zullen zyn, tot den 31 December 1848,—

1. Tarwe Brood, van Meel zoo als het van de molen komt, a per pond Hollandsch gewigt.

2. Versch Schapen of Beesten Vleesch, te worden gewogen na het gekookt is, a per pond Hollandsch gewigt.

3. Soep, gekookt van het Vleesch waarvoor is gecontracteerd, gevende tot ieder pond Vleesch 2 onzen Ryst, of 3 onzen fyn Meel, of 4 onzen Drooge Bonen of Erwtten, met de noodige hoeveelheid Pieterselie, Prei of andere Toekruiden en Zout, a per pint.

4. Zeep, Kaarsen, Ryst, wit Brood, Thee, bruine Suiker, en Sago, a per pond Hollandsch gewigt; Melk en Azyn per bottel.

Iedere Tender moet gecontrasigneerd zyn door twee Personen van bekend aanzien, als Borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Het zal ter keuze van het Gouvernement staan het geheel of eenig deel van de Tender aan te nemen.

Civile Commissaris Kantoor,

Malmesbury, 11 July 1848.

W. F. BERGH, Civile Commissaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 1 Aug. 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, overeenkomstig den inhoud der Proclamatie van den 2den Aug., dat het Rondgaande Gerechtshof Zitting houden zal op de dagen en plaatsen hieronder vermeld.

Te Swellendam, op Maandag, den 11den September aanst.
Te George, op Maandag, den 13den September aanst.
Te Uitenhage, op Woensdag, den 27sten September aanst.
Te Grahamstad, op Donderdag, den 5den October aanst.
Te Somerset, op Maandag, den 16den October aanst.
Te Cradock, op Vrydag, den 20sten October aanst.
Te Colesberg, op Vrydag, den 27sten October aanst.
Te Graaff-Reinet, op Donderdag, den 2 November aanst.
Te Beaufort, op Donderdag, den 9den November aanst.
Te Worcester, op Vrydag, den 17den November aanst.

En wordt verder kennis gegeven, dat in geval de Regter door onvoorziene oorzaken van vertraging belet wordt om de Rondgaande Gerechtshoven in eenige der bovengenoemde steden, op den dag daartoe vastgesteld te openen, als dan en in dat geval, zoodanig Gerechtshof zal geopend worden op den dag op welken de Regter in zoodanige stad zal aankomen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Circuit Transport.

Kantore van het Hooze Gerechtshof,
Kaap de Goede Hoop, 2 Aug. 1848.

YNE Excellentie de Gouverneur hebbende goedgevonden te gelasten dat de Circuit Regter of zyne klerk in het vervolg zou vragen, aannemen en beslissen op Tenders, voor het Circuit Transport en accommodatie.

Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen ten Kantore van den Resident Magistraat voor het District waarin het Transport moet geleverd worden tot voor of op MAANDAG den 21 Augustus, voor zoodanige Paarden of Ossen, Dryvers, Leiders, Achterryders, Rypaard met of zonder Zadel en Toom, als benodigd zullen zyn voor den Circuit Regter, gedurende het eerstkomende Circuit in September, October, en November, aanst., voor de Stations hieronder gemeld, meldende den prijs per uur uitgaande en terugkomende, het getal uren dienst, waarvoor men chargeren wil voor iedere station, of het geheel bedragen te worden gechargeerd voor den geheel afstand, zoo wel als de prijs per uur vooroponthoud indien zulks plaats vindt, zullende niets mogen worden gechargeerd voor eenigen tyd minder dan een uur.

Voor een span van 10 Paarden in tuig, met Leider en Dryver.

Voor een Span van 8 dito, met dito dito,
Voor eenen Achterryder, wel bekend met den Weg, die bereisd moet worden.

Voor een Rypaard met Zadel en Toom.

Voor een do. zonder do. do.

Voor een span van niet minder dan 12 Ossen in Juk, met Leider en Dryver.

Voor ieder verder Span, Rypaard enz., welke de Circuit Regter zal noodig hebben.

Zoodanige Tenders moeten toepasselyk zyn op zoodanige afstanden op den Circuit Weg in den Circuit Afdelingen respectively, als de partijen die tenderen zoodanig Transport overleveren willen.

Geen ander of verder Transport zal benodigd zyn (behalve ingeval van nood in byzondere omstandigheden,) dan voor twee Wagens, een Rypaard, en Achterryder, en de bepaalde Circuit route zal niet veranderd worden behalve in geval van volstrekte nood.

De volgende zyn de Stations waarvoor Tenders zullen worden aangenomen, t.w.:

- Van Grahamstad naar Steenkamps Vlake,
- Steenkamps Vlake naar Somerset,
- Somerset naar Stokes,
- Stokes naar Cradock,
- Cradock naar Zoete Fontein,
- Zoete Fontein naar Macasser Fontein,
- Macasser Fontein naar Colesberg.

Partijen vermogen te Tenderen voor twee of meer stationen, meldende het getal dienst uren, te worden gechargeerd en welke voorspannen zullen geleverd worden, op den weg en op welke Stations.

De Contracten, (waarvan copyen zyn te bekomen by de Resident Magistrate, op aanzoek daarom) zullen eene bepaling bevatten voor het volbrengen van de aangenomen dienst, binnen eenen redelyken tyd, onder eene boete, te worden bepaald door den Resident Magistraat, en vermeld in zoodanige Contracten.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor accommodatie van den Circuit Regter, gedurende zyn verblyf op het Dorp Somerset.

De accommodatie gewoonlyk vereischt door den Circuit Regter, bestaande in

- Een Sitkamer, } behoorlyk gemeubeleerd en de
- Twee Slaapkamers } Slaapkamers voorzien met Beddegoed enz.

Betaling voor Transport en accommodatie zal geschieden aan de respective aannemers, door den Griffier van het Rondgaande Gerechtshof in contant geld op de plaats, by de behoorlyke volbrenging van het Contract.

De Persoon die Tenderen moet de namen melden van twee sufficiente Personen als Borgers voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, mits de Magistrate hetzy uit consideratie van het bedrag van het Contract of de lengte van tyd waarvoor hetzelve zal bestaan borgtocht vorderen.

WM. MUSGRAVE.

YST van geslucht Vee, in de Schut te Victoria, dat zoo niet vroeger gelost, zal worden verkocht op den 11den Augustus 1848:

- 1 zwarte Os, regter oor een winkelhaak van voren, linker oor een zwalew staart en halve maan van voren
- 1 Do. do., regter oor stomp, linker oor stomp en een winkelhaak van voren.
- 1 donker vos Merrie,
- 1 licht bruin Merrie, linker achter voet wit.

H. GALLOWAY, Schutmeester.

Victoria, 20 July 1848.

Tol aan Montagu Pass.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, den 2 Aug. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Pacht van de Inkomsten van de Tol aan Montagu Pass, Afdeling George, publiek zal worden opgeveild op MAANDAG, den 21sten dezer, voor het Civiele Commissaris Kantoor te George, ten 10 ure, aan den hoogsten bieder die borgtocht zal moeten stellen voor de behoorlyke betaling van het bedrag ter genoeg van den Civilen Commissaris. De pacht zal ingaan den 1sten Sep en duren tot den 30 Nov. aanst., wanneer dezelve weder verplicht zal worden daar de Campherhout Linie dan voor het publiek zal geopend zyn.

Byzonderheden zyn te vernemen ten Kantore van de Civiele Commissaris, den Hr. H. F. WALE, Inspecteur van Wegen, aan Montagu Pass, en op dit Kantoor.

Namens het College,
WM. DE SMIDT, Sec.

AFDEELING ALBANIE.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 2 Aug. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen voor de Afdeling Albanie, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelve gevestigd by de Ordonnantie No. 8, 1843, en No. 12, 1844, respectively, eene Verponding heeft opgelegd voor de eind van de eerste der gezegde Ordonnantien van EENE PENNY in het Pond, op de waarde van al het Onroerend Eigendom binnen de Afdeling Albanie, onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantie of eene derzelve, welke Verponding zal moeten betaald worden op den 15den dag van September 1848, en welke onder de voorzieningen van gez. Ordonnantie zal moeten betaald worden aan en ontvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeling, ten zynen Kantore, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen huize, of zoodanig ander persoon als door hem zal geautoriseerd zyn.

Namens het College,
WM. DE SMIDT, Sec.

AFDEELING SOMERSET.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, 2 Augustus 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen voor de Afdeling Somerset, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelve gevestigd by de Ordonnantie No. 8, 1843, en No. 12, 1844, respectively, eene Verponding heeft opgelegd voor de eind van de eerste der gezegde Ordonnantien van EENE PENNY in het Pond, op de waarde van al het Onroerend Eigendom binnen de Afdeling Somerset, onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantie of eene derzelve, welke Verponding zal moeten betaald worden op den 15den dag van September 1848, en welke onder de voorzieningen van gez. Ordonnantie zal moeten betaald worden aan en ontvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeling, ten zynen Kantore, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen huize, of zoodanig ander persoon als door hem zal geautoriseerd zyn.

Namens het College,
W. DE SMIDT, Sec.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VERKOOPING

Onroerend Eigendom

In den Insolventen Boedel van Maria Johanna Scholtz, overleden, Wed. van wylen George Martinus Kraft.

OP MAANDAG, den 11 September 1848, ten 11 ure, zal worden verkocht op de Plaats, stellig aan den Hoogsten Bieder, met ruim Strykgeld, in Twee Percelen.

No. 1. Een Huis, met Voorkamer en twee Slaapkamers, Keuken, Dispens, enz.

No. 2. Een Huis, iets grooter dan het voorgaande, bevattende Eetzaal, drie Slaapkamers, Keuken, Dispens, Dienstbodenvertrekken, enz., alsmede een Tuin annex.

Beide Huizen annex elkander, geven een voordeelig huur en zyn gelegen in het beste en gezondste deel van het dorp en wel geschikt voor iedere nering.

De Percelen zullen eerst worden opgeveild afzonderlyk, by Opbod en Afslag, en naderhand in een Perdeel by Afslag.

De Kaarten en Koopconditie, en verdere byzonderheden zyn te zien by den Ondergeteekende.

Stellenbosch, 8 Aug. 1848.

O. M. BERGH, Eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van Jochim Gerhardus Hermannus Snyman, van Stellenbosch.

OP WOENSdag, den 23 Augustus 1848, ten 11 ure precies, zal op de plaats zelve, stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, in VYF PERCELEN.

Al dat verkieslyk VASTGOED, gelegen in de Stad Stellenbosch, in de Kerk en Ryneveldstraten, bestaande in een groot en geryfelyk Huis, met Moestuin, beplant met allerlei soorten Vruchthooven, Buitengebouwen, en vier belendende Huurhuizen.

Perceel 1. Bevat het Woonhuis, gelegen op den hoek van de Kerk en Ryneveldstraten.

Percelen 2 en 3. Twee Huurhuizen, gelegen in de Ryneveldstraat.

Percelen 4 en 5. Twee dito, gelegen in de Kerkstraat.

De vier laatste Percelen belenden allen Perceel 1, en brengen allen goede huur op.

Dit Eigendom in het beste gedeelte der stad gelegen zynde, is tot allen handel geschikt. Geen kosten tot reparatie zyn noodig, daar het Eigendom in de beste orde is.

Bovenstaande Vyf Percelen zullen eerst by Opbod en Afslag, en naderhand gezamenlyk in een Perceel by den Afslag worden verkocht.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen ten Kantore van den Ondergeteekende No. 2, Pleinstraat.

J. WEGE, Eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM LUTMAN.

ZAL WORDEN VERKOCHT, OP DE PLAATSELFVE

OP DONNEDERDAG,

Den 17 Augustus, ten 11 ure precies,

STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER,

Met Ruim Strykgeld en Bonus

HET WOONHUIS van den Insolvent, gelegen in het bloeyend Dorp CLAREMONT, naby des Grooten Weg, naar Wynberg, en naast de plaats Sans Souci. Het Huis is onlangs gebouwd, is zeer deftig, en bevat alle wenschelyke gemakken voor eene kleine Familie, zoogel als voor den Negotie Handel, behalve een goede Oven, en alle vereischten voor eene Brood en Koekbakkerij, waarvoor de nabyligheit der plaats aan den weg, zoowel als de dik bevolkte buurt, alle gelegenheid aanbiedt.

ENTEN 10 URE OP DENZELFEN DAG,

BIJT LOSGEFELD.

Tot den Boedel behoorende, bestaande in:—

Een extra Kar op Veeren, patente Aasen, Kartuigen, 2 nieuwe Hekken, Kruiwagen, Kozynen, Deuren, Blindings, Baksteenen, 4 oxhoofden Stroop, eenige ledige Vaten, enz. een Toonbank, een stel Winkelrakken, Glazen en Aardpotten, blikken Trommels, restanten Kruidenierswaren, kofly en peper Molens, enz. Alsmede een bakkers Trog, Tafel, Schalen, Schenkladen, en alles tot eene Bakkerij behoorende.

Verder, alle soorten van HUISMEUBELN, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Eindeelyk, des Insolvents Aandeel in zekere Steenoven by den Heer RAVEL, Rondebosch.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen ten Kantore van den Ondergeteekende, No. 19, Gravestraat.

J. G. STEYTLER, G.z., Eenige Curator.

N.B. Het Vastgoed zal eerst opgeveild worden in ZES PERCELEN, by opbod en afslag, en naderhand het geheele amen by den Afslag.

Kantoor van het College van Publieke Wegen, Kaapsche Afdeling, 7 Augustus 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Heer JUSTUS WILLEM MEYER, is geautoriseerd de Weg Belastingen op te halen, verschuldigd door personen woonachtig in de District Wynberg en Simonstad.

Namens het College,
C. J. AURET, Sec.

Kantoor van het College van Publieke Wegen, Kaapsche Afdeling, 7 Augustus 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat allen die hunne Weg Belasting, verschuldigd aan dit College, niet zullen hebben betaald voor den 31 dezer, in regien zullen worden geprosequerd.

Namens het College,
C. J. AURET, Sec.

BERIGT.

DE Ondergeteekende de Affaire op het Kerkplein geveild hebbende opgegeven aan den Hr. SAVAGE, merende alle vorderingen tegen hem, in verband met gez. Affaire, onvervuld worden ingezonden, en alle schulden zoo spoedig mogelyk worden betaald aan den Hr. SAVAGE.

R. H. ARDERNE.

1 Aug. 1848.

R. NEWELLE,

TIMMERMAN en SCHRYNWERKER

STRANDSTRAAT No. 66.

NEEMT de vryheid het Publiek te berisken dat hy bovenstaande affaire is begonnen en vertrouwt door het volbrengen van alle orders, waar mede hy zal vereerd worden, op de beste manier en tegen de laagste pryzen, een deel der publieke begunstiging te zullen winnen.

N.B. Behangselpapier netjes geplakt.

A. S. Robertson

HEEFT ontpakt eenige Kamerservizen, zeer goed koop. Almede Bekers en Ontbytsservizen, Tafelkleeden, Knickkussens, Kaarten van Kafferland, en de Oostelyke districten, Reukflesjes, Zilveren en Gouden Potloodkokers, groote Manden, Couverten, enz.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. Durr's beroemde Mondsnuif, verblyt het hem zyne Stads en Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan zyne drie Etablissementen in de Kaapstad, gewaarborgd beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt. H.D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 5s. per 100 lbs., Manillas No 3, 4, en 5, Havannas, Van Zandyks, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablissementen de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuif goed blyf

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, AUGUST 24, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH.

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the boundaries and limits of every such District, and such boundaries and limits, from time to time, to alter as occasion may require: Provided always, that such apportionment of the Colony into such Districts, as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter, it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS" shall be holden twice at least in each year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid: and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such times, and at such one or more place or places within each of the said Districts, as the Governor shall, from time to time, direct and appoint:—In pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Charter contained I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, the Colony shall be divided into Ten Circuit Districts, namely:—

- 1st. The Division of Swellendam, including the Division of Caledon and District of Riversdale;
- 2d. The Division of George, including the District of Mossel Bay;
- 3d. The Divisions of Uitenhage and Port Elizabeth;
- 4th. The Divisions of Albany, including the District of Bathurst, of Victoria, including the District of Fort Peddie; of Fort Beaufort, including the District of Stockenstrom;
- 5th. The Division of Somerset;
- 6th. The Divisions of Cradock, and of Albert;
- 7th. The Division of Colesberg;
- 8th. The Division of Graaff-Reinet, including the District of Richmond;
- 9th. The Division of Beaufort;
- 10th. The Divisions of Worcester, including the District of Tulbagh, and of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that a Circuit Court shall be holden on Monday, the 11th day of September next, at Swellendam, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do, anything in my Proclamation of the 21st day of June 1848, to the contrary notwithstanding, and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in the Chief Towns of the said other Districts hereinbefore mentioned, on

such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they shall be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 2nd Day of August, 1848.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope
2d August 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of this date, that the Circuit Court will be holden at the following places and on the days hereinafter mentioned:—

At Swellendam, on Monday, the 11th of September next.
At George Town, on Monday, the 18th of September next.
At Uitenhage, on Wednesday, the 27th of September next.
At Graham's Town, on Thursday, the 5th of October next.
At Somerset, on Monday, the 16th of October next.
At Cradock, on Friday, the 20th of October next.
At Colesberg, on Friday, the 27th of October next.
At Graaff-Reinet, on Thursday, the 2d November next.
At Beaufort, on Thursday, the 9th November next.
At Worcester, on Friday, the 17th of November next.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above mentioned, on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
2d August, 1848.

WING to the period of the year at which the new Divisions recently created in, or annexed to, this Colony were formed, it has unavoidably happened that no Circuit Court can be holden in any of them during the ensuing Circuit.

The impediment arises out of the fact, that no Circuit Court can act without a lawful Jury, and that no lawful Jury can be impanelled in any of these new Divisions.

Under Ordinance No. 84, (the existing Jury law), the 1st of February in each year is the only day on which lists for Jury purposes can be legally affixed, prior to rectification by the Resident Magistrate; and, from want of time, no such lists have been affixed in any of the new Divisions, which leaves them without a Jury.

In announcing the cause which has led to the change in the Circuit Court arrangements, set forth in the Proclamation of this day's date, His Excellency the Governor directs it to be notified, that the necessary steps will be taken by the proper Officers to provide, in due time for the Circuit next after that which is shortly to commence, proper Jury lists for the several Divisions in which Circuit Courts are in future to be holden.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS it is expedient to provide for the Solemnization of Marriages within British Kaffraria; Now, therefore, I do hereby proclaim, declare, and make known, that Marriages may be solemnized within British Kaffraria under and according to the Rules and Regulations following, that is to say:—

1st. Any Missionary, or other Minister of the Christian Religion, ordained, or otherwise set apart to the Ministry of the Christian Religion, shall be at liberty to apply to the Commandant of British Kaffraria for the purpose of being registered by him as a Marriage Minister, in and for the said Territory; and the Commandant shall deliver to every Minister so registered, a certificate, in writing, of such registry.

2nd. Every registered Marriage Minister shall, within British Kaffraria, be authorised and empowered to marry together persons not labouring under any just impediment, both of whom shall, for a period of not less than three months next before such marriage, have resided in British Kaffraria.

3rd. No Marriage Minister shall solemnize any marriage between persons related to, or connected with, each other in such a degree of consanguinity or affinity, as would, according to the laws of the colony of the Cape of Good Hope, be a lawful impediment to their marriage within the said colony; and every marriage which, if solemnized, or supposed so to be, within the said colony, would, by reason of consanguinity or affinity, be void,—shall be void if solemnized, or supposed so to be, within British Kaffraria.

4th. The banns of marriage between persons desirous of being joined together in matrimony, in British Kaffraria, may be published therein by any Marriage Minister, and such publication shall be made in an audible manner some time during public service on a Sunday, in the face of the congregation of such Minister, and shall contain the respective names and places of abode of each of the said parties.

5th. If either of the parties to be married shall belong to a congregation other than that of the Marriage Minister whom they desire to solemnize the said marriage, the banns shall be published in such other congregation or congregations.

6th. Banns of marriage must, in every case, be published for three Sundays preceding the solemnization of the marriage. Provided always, that no Marriage Minister shall solemnize marriage between persons, one or both of whom shall be under the age of twenty-one years (unless in case of a widower or widow) after such marriage shall be forbidden by any person, who would, if in the colony of the Cape of Good Hope, have lawful authority to forbid the same.

7th. Every Marriage Minister shall keep a Marriage Register Book, and shall enter therein every

marriage by him solemnized; and every entry of any such marriage shall be signed by the Marriage Minister, and by the parties married, and shall be attested by two or more credible witnesses; and every such entry shall be in the form or to the effect of the following specimen:—

Marriage solemnized at King Williams Town, in British Kaffaria.

No.	When Married.	Names and Surnames.	Age.	Condition.	Rank and Profession.	By whom Banns published.	Consent, by whom.
1	22d Aug. 1848.	John Jones. Jane Joyce.	Full Age. Minor.	Widower. Spinster.	Trader.	Rev. A.B. of	Jas. Joyce, Father

Married after Banns by me, A.B., Wesleyan Minister.

This Marriage was solemnized between

Us { John Jones } In the presence of us { C.D. }
 { Jane Joyce } { E.F. }

And of every such entry, at the same time, before the parties depart from the chapel, house, or places in which the marriage shall have been celebrated, shall then and there be made in or on a separate piece of paper, parchment, or vellum, a duplicate original register, in which the same matter shall, in the same manner, be entered, and be signed and attested by the same parties; and such duplicate original register shall, by the Marriage Minister by whom the marriage was solemnized, be transmitted to the Commandant of British Kaffaria, or such other Functionary as Her Majesty's High Commissioner shall hereafter appoint, and shall be filed and safely preserved by him in some safe place; and every such original register made in such Marriage Register Book as aforesaid, and also every copy thereof, certified under the hand of the Marriage Minister who made such original register, to be a true copy; and every such duplicate original register, and also every copy thereof, certified under the hand of the Commandant aforesaid, or such other functionary as aforesaid, to be a true copy, shall, respectively, be good evidence of the facts therein recorded, in pursuance of the Proclamation, before all Courts, and in all proceedings whatsoever, in which it shall be necessary to give evidence of the marriage to which the same shall relate.

8th. After the solemnization of any marriage under and by virtue of this Proclamation, it shall not be necessary in support of such marriage, (should the same come in question,) to give any proof of the actual dwelling of the parties married, or of either of them, before the marriage, or that the banns were published, nor shall any evidence be received to prove the contrary.

9th. Nothing in his Proclamation contained shall have the effect of constraining any Minister (though registered as a Marriage Minister) to marry any person whomsoever, whom he shall see fit to decline to marry.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 2nd day of August 1848.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

(Signed) RICHARD SOUTHEY, Secretary.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 16th August, 1848.

NOTICE is hereby given, that One Hundred Oil Cloth Bags are required for the use of this office, and that Tenders addressed to the Honorable the Auditor General to furnish them will be received by that Officer, till THURSDAY, the 31st Instant, at 3 o'Clock p.m.

The size of the Bags and description of Cloth may be ascertained by applying at this office.

R. CROZIER, Postmaster General.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town.
12th July, 1848.

IN consequence of the Honorable the Legislative Council having declined to vote from the Public Revenue of 1849, the sum which His Excellency the Governor had proposed to that body, for conveying the Inland Mails throughout the Colony, from the 1st of January 1849, at the rate and in the manner set forth in the two Government Notices dated the 16th of May last, calling for Tenders "for the conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town," and "for the conveyance of Inland Mails," it has become necessary to reduce the expense for these services to the sum appropriated by the Council.

Notice is hereby given, that the Government Notices above referred to, are withdrawn and cancelled, and the Advertisement from the Postmaster General, inserted at the foot of this Government Notice, is published in lieu thereof.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU, Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 12th July 1848.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer until FRIDAY, the 1st of September next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months' notice, in writing, to the other to that effect.

Tenders may be made by the same party for one or more of the distances included between Stations, but no Tender will be attended to for any distance less than the distance included between any two of the Stations hereafter enumerated. The time for the departure of the Mails from Stations to be fixed by the Postmaster General, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.—

1. From Cape Town to Somerset (West) 4½ hours.
2. " Somerset (West) to Caledon, 6½ "
3. " Caledon to Swellendam, 10½ "
4. " Swellendam to Riversdale, 7 "
5. " Riversdale to Hartenbosch, 8 "
6. " Hartenbosch to George, 5 "
7. " George to Wolvekraal, 9 "
8. " Wolvekraal to Jagerbosch, 12 "
9. " Jagerbosch to Uitenhage, 15 "
10. " Uitenhage to Graham's Town via Commando Kraal and Sidbury, 14 "
11. " Port Elizabeth to Uitenhage, 3 "
12. " Matjes Fontein to Port Elizabeth, 5 "
13. " Hartenbosch to Mossel Bay, 1 "

On all the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way.

Upon the following routes the Mails are to be carried by the Contractors once a week each way viz:—

Port Elizabeth, Albany, and George Divisions.

14. From Port Elizabeth to Graham's Town in 16 hours.

Cape, Malmesbury, and Stellenbosch Divisions.

15. From Cape Town to Malmesbury via D'Urban, 7 hours
16. " Cape Town to Stellenbosch, 5 "
17. " Cape Town to Groenekloof, 8 "

Stellenbosch and Paarl Divisions.

18. From Stellenbosch to Villiersdorp via Franche Hoek, 8 "
19. " Stellenbosch to Tulbagh, via Paarl, 11 "

Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.

20. From Tulbagh to Worcester, 6½ "
21. " Zoo-Voorby to Piketherg, 4 "
22. " Tulbagh to Clanwilliam, via Zoo-Voorby, 20 "

Swellendam and Caledon Divisions.

23. From Swellendam to Port Beaufort, 6 "
24. " Caledon to Zoetendals Vallei via Napier & Breda's Dorp, 10 "

George Division.

25. From George to Plettenberg's Bay via Belvidere, Knysna, and Woodside, 20 "

George, Beaufort, and Graaff-Reinet Divisions.

26. From Wolvekraal to Beaufort via Swanepoel's in 28 "
27. " Beaufort to Graaff-Reinet in 24 "
28. " Beaufort to Victoria, 16 "
29. " Kalka (Swanepoel's) to Prip Albert 10 "

Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.

30. " Graaff-Reinet to Colesberg, 24 "
31. " Klein Savange's Poort to Richmond, "

Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.

32. From Glen Lynden to Somerset, 8 "
33. " Somerset to Graaff-Reinet, 14 "
34. " Somerset to Cradock, 12 "

Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions

35. From Graham's Town to Fort Beaufort, 8 "
36. " Graham's Town to Bathurst and Kowie, 6 "
37. " Graham's Town to Somerset, 14 "
38. " Graham's Town to Alice, 8 "
39. " Graham's Town to Fort Peddie, 9 "

Fort Beaufort Division.

40. " Fort Beaufort to Hertzog (Kat River), 3 "

Cradock and Albert Divisions.

41. " Cradock to Burger's Dorp in 18 "

For any detention of the Mail beyond the time specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit, according to the following Scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour, - - - - -	0	2	6
For half-an-hour and not exceeding an hour, - - - - -	0	7	6
For one hour and not exceeding one hour and a half, - - - - -	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours, - - - - -	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half, - - - - -	2	0	0

And for every additional half-an-hour beyond 2½ hours the additional sum of 10 shillings.

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided nor prevented by previous arrangements on his part.

The Tenderers should also state the price at which Extra Posts or Expresses will be conveyed by them on the routes mentioned in their Tenders.

Further information may be obtained on application at the Office of the Post Master General, and the several Postmasters in the interior. And the particular attention of Tenderers is requested to the Government Notice of 18th February 1846, hereunto annexed.

(Signed) ROBT. CROZIER, Postmaster General.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1846.

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in future, be attended to, unless it contain not only the names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, but the signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU, Secretary to Government.

Office of the Board of Public Roads for the Cape Division, 7th August 1848.

NOTICE is hereby given, that all persons who shall not have paid the Road Rates due to the Board, on or before the 31st instant, will be prosecuted according to Law.

By order of the Board,
C. J. AURET, Secretary.

POUND SALE.

IN the Pound at Worcester, and will be sold on the 26th instant, in front of the Public Offices, a black Ox, with white belly, right ear a lily, left ear a slit. Worcester, 8th August 1848.

J. P. DE WET, Poundmaster.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET,

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS I have this day received information that certain Subjects of Her Majesty, resident to the North of the Great Orange River, in the Territories over which, by my Proclamation bearing date the 3rd of February 1848, I did proclaim and declare Her Majesty's Sovereignty,—are in open Rebellion against Her Royal Authority; And whereas such Rebellion has been, most wantonly and wickedly, fostered and excited by one ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, late of the District of Natal, who has thus committed the crime of High Treason; and whereas, pending the issue of the other measures already in progress for the swift suppression of the said Rebellion,—it is expedient that the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS should, if possible, be secured and brought to punishment:—Now therefore, I do hereby PROCLAIM AND OFFER A REWARD OF **One Thousand Pounds** to any person or persons who shall apprehend the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, and lodge him in any of Her Majesty's Prisons, or with any Officer in command of any of Her Majesty's Forces;—and further, a REWARD OF **One Thousand Pounds** to any Person or Persons who shall give such information as shall lead to the apprehension of the said ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope this 22d day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor and High Commissioner,
(Signed) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretary to Government. Secretary to the High Commissioner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET,

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, in reference to the Rebellion of certain Subjects of Her Majesty, resident to the North of the Great Orange River, announced in my Proclamation of the 22d instant, it has been made to appear to me that one WILLEM JACOBS, of the District of Wenburg, in the Territories aforesaid, has taken a prominent part in misleading the ignorant, and terrifying the timid, in order to induce them to join in the present most wanton and wicked Insurrection: And whereas the said WILLEM JACOBS has thus subjected himself to a charge of High Treason, and it is expedient that he should, if possible, be brought to punishment:—Now, therefore, I do hereby PROCLAIM AND OFFER A REWARD OF **Five Hundred Pounds** to any person or persons who shall apprehend the said WILLEM JACOBS, and lodge him in any of Her Majesty's Prisons, or with any Officer in command of any of Her Majesty's Forces;—and further, a REWARD OF **Five Hundred Pounds** to any Person or Persons who shall give such information as shall lead to the apprehension of the said WILLEM JACOBS.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 27th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor and High Commissioner,
(Signed) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretary to Government. Secretary to the High Commissioner.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orden van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en de Resorten van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL ik op heden informatie heb ontvangen dat zekere Onderdanen van Hare Majesteit, woonachtig ten Noorden van de Groote Oranje Rivier, over welk Grondgebied ik, by myne Proclamatie, gedateerd den 3den February 1848, de Souvereiniteit van Hare Majesteit heb geproclameerd en gedeclareerd, in openbare Rebelle tegen Harer Majesteits gezag zyn; en nademaal zoodanige Rebelle op eene onberaden en kwaadwillige wyze door zekeren ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, voormaals van het District van Natal is aangestookt; en die zich, daarom, aan de misdaad van Hoog Verraad heeft schuldig gemaakt, en nademaal, het raadzaam is, dat, in afwachting van den uitslag der andere maatregelen, waarmede reeds wordt voortgegaan tot het spoedig ten onderbrengen van gezegde Rebelle, dat de gezegde ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, indien mogelyk, worde gevangen, en ter straf gebragt; Zoo PROCLAMEER EN BELOOF IK HIERMEDE EENE BELOONING VAN **Een Duizend Ponden**, aan dengeen, die den gezegden ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS in hechteus nemen, en in eenige van Harer Majesteits Gevangenhuizen, of in de handen van eenigen Commanderenden Officier van Harer Majesteits Troepen leveren zal; en verder eene verdere Belooning van **Een Duizend Ponden**, aan dengeen die zoodanige informatie geven welke zal leiden tot het in hechtenis nemen van gezegden ANDREAS WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop den 22sten dag van July 1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur en Hooge Commissaris,
(Geteekend) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretaris des Gouvernements. Secretaris van H. M. H. Commissaris

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, BARONET,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orden van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL met betrekking tot de Rebelle van zekere Onderdanen van Hare Majesteit, woonachtig ten Noorden van de Groote Oranje Rivier, aangekondigd in myne Proclamatie van den 22sten dezer, het aan my is verstoond dat zekere WILLEM JACOBS, van het District Wenburg, binnen het Grondgebied voormeld, een in het oog loopende rol heeft gespeeld in het misleiden van de onkundigen, en het bevreesd maken van de kleinmoedigen, ten einde hen over te halen zich te vereenigen in de tegenwoordige hoogst baldadige en booze insurrectie, en nademaal de gez. WILLEM JACOBS zich dus heeft onderhevig gemaakt aan eene beschuldiging van Hoog Verraad, en het raadzaam is dat hy, zoo mogelyk, ten straffe worde gebragt:—Zoo is het dat ik by deze PROCLAMEER EN BELOOF EENE BELOONING VAN **Vyf Honderd Ponden**, aan dengeen, die den gezegden WILLEM JACOBS in hechtenis nemen, en in eenige van Harer Majesteits Gevangenhuizen, of in de handen van eenigen Commanderenden Officier van Harer Majesteits Troepen leveren zal; en verder eene verdere Belooning van **Vyf Honderd Ponden**, aan dengeen die zoodanige informatie geven, welke zal leiden tot het in hechtenis nemen van gezegden WILLEM JACOBS.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myn Hand en het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop den 27sten dag van July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur en Hooge Commissaris,
(Geteekend) JOHN MONTAGU, RICHARD SOUTHEY,
Secretaris des Gouvernements. Secretaris van H. M. H. Commissaris

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIUET-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May, 1844, Sir PERGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future be disposed of; And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction:—And whereas by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix;—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of September next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office at George, at the respective upset prices in the said list mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GEORGE DIVISION.

Lot No. 579. A Piece of Ground, situate in the newly laid out Village of Blanco, near Montagu Pass, adjoining the new line of road from Mossel Bay to Montagu Pass, marked on the general plan No. 1, containing 2 roods and 4 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 580. A Piece of Ground, situate as the foregoing, adjoining Lot 580, marked No. 2 on the general plan, containing $\frac{1}{2}$ of an acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 581. A Piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 3 on the general plan, containing 1 acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 582. A Piece of Ground, situate as the foregoing, adjoining Lot 581, marked No. 4 on the general plan, containing $\frac{1}{2}$ of an acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 583. A Piece of Ground, situate as the foregoing, along the road from George Town to Montagu Pass, marked No. 9 on the general plan, containing 2 roods and 32 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 584. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 10 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 585. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 11 on the general plan, containing 2 roods and 13 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 586. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 12 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 587. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 13 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 588. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 14 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 589. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 586, marked No. 24 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 590. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 587 and the foregoing, marked No. 25 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 591. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 588 and the foregoing, marked No. 26 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 592. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 579, marked No. 27 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 593. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 28 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 594. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 29 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 595. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 591, marked No. 30 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 596. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 31 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 597. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 594, marked No. 32 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 598. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 33 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, George Town, and at the Inspector of Roads, at Montagu Pass.

Lot 370. A Piece of Ground, situate in the Field-cornetcy of behind Plettenberg's Bay, marked No. 11 on the general plan of the Crown Forests Lots, containing 447 morgen. Bounded N.E. by Lots No. 7 and 14, Southwards by Lot No. 9, and Westwards by Lot No. 12 on general plan.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 371. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 12 on general plan, containing 487 morgen and 120 square roods. Bounded N. by Lot No. 15, E. by Lot No. 11, S.W. by Lot No. 10, and Westwards by Lot No. 13 on general plan.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 372. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 13 on general plan, containing 667 morgen and 426 square roods. Bounded N. by a small Piece of Ground, of Johannes Catharina Bouker, and Lot No. 16, E. by Lot No. 12, S. by Lot No. 10 and W. by Crown Land.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 374. A Piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 15 on general plan, containing 509 morgen and 225 square roods. Bounded N. by Lot No. 17, E. by Lot No. 14, S. by a small Piece of Land belonging to Michiel Hendrik Kop and Lot No. 12, and W. by Lot No. 16 on general plan.

Upset Price, 3 Shillings per acre.

Lot 378. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 19 on general plan, containing 425 morgen. Bounded N.W. by Land claimed by Van der Walt, E. by the place Stofpad, S. by the place Joostenberg, and N.W. Lots No 18 and 20 on general plan.

Upset Price, £1 per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, George Town.

N.B. No Surveying expenses will be charged on the Crown Forest Lots.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PERGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of; And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction;—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of September next, the several pieces of Crown Land, described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office, at Graaff-Reinet, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of July 1848,

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government

GRAAFF REINET DIVISION.

Lot No. 28.—A Piece of Land, containing 335 morgen and 440 square roods, situate in the Field-cornetcy of Camdeboo, bounded by the farms "Uitspruitzels van Kleine Zondags River," the freehold estate of Mr. van Heerden, and the place Zondags River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 29.—A Piece of Land, containing 604 morgen and 120 square roods, situate in the same Field-cornetcy as the preceding number, bounded by the freehold estate of Messrs. Langeveld and Leibenberg, and by the farm Honing nest Kraus.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 30, A.—A Piece of Land, containing 986 morgen, situate as above, bounded North and East by Government land, West by the farm Overschit, and South by Lot 30, La. B.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 30, B.—A Piece of Land, containing 440 morgen, situate as the preceding lot, and contiguous thereto, and the farm Ratelfontein.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 31, A.—A Piece of Land, containing 1171 morgen, situate in the same Field-cornetcy as the preceding number, and bounded on the East by the farm Uitvlugt, and West by lot 31, B.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 31, B.—A Piece of Ground, containing 1212 morgen situate as the foregoing, to the Southward of the farm Waterkop

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 32, A.—A Piece of Ground, containing 352 morgen situate in the Field-cornetcy of Sneeuwberg, contiguous to the farms Reugte Valley, Boontjes Valley, and Droogte River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 32, B.—A Piece of Ground, containing 412 morgen, situate in the same Field-cornetcy as the above, contiguous to the farms Droogte River, Ournet, and the freehold estate of Mr. Conradie.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 33, A.—A Piece of Ground, containing 1305 morgen, situate as the preceding lot, bounded N. by the farm Poortje, S W by the freehold estate of Van Heerden, and S E by the farm Droogte River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 33, B.—A Piece of Land, containing 667 morgen, situate in the above Field-cornetcy, contiguous to the farm Boontjes Valley.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 34, A.—A Piece of Land, containing 1827 morgen, situate in the same Field cornetcy, contiguous to the farms Toorn Botha's Hoek and the Pontje.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 34, B.—A Piece of Land, containing 726 morgen, situate as above, contiguous to the farms Reugte Valley, and Toorn Botha's Hoek.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 39.—A Piece of Land, containing 331 morgen, situate in the Field-cornetcy of Voor Sneeuwberg, bounded by the farms Lits Kraal, Modder Kraal, and Tweefontein.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 86.—A Piece of Land, containing 213 morgen, 728 square roods, situate in the Field-cornetcy of Sneeuwberg, contiguous to the freehold farms of H. Viljoen and Mr. Piensar, and the quitrent farms Poortje, Dragonders Fontein, and Matjes Fontein.

Upset Price, 2s. per acre.

SOMERSET DIVISION.

Lot 50.—A Piece of Land, containing 419 morgen and 400 square roods, forming a part of the Government Forest at the Kagaberg.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot 53.—A Piece of Land, containing 494 morgen, and 100 square roods, forming a part of the Government Forest at the Kagaberg.

Upset Price, 6s. per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town; and at the Civil Commissioner's office, Graaff-Reinet.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town.

2nd August 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has thought proper that the Crown Lands, situated in the Divisions of Graaff-Reinet and Somerset, proclaimed for Public Sale on the 30th September next, at Graham's Town, by Proclamation dated 26th ultimo, should be exposed at Graaff-Reinet instead of Graham's Town.—It is hereby notified, that the said Lands will be sold on the beforementioned date, viz: on Saturday, the 30th September next, at Graaff-Reinet, in front of the Civil Commissioner's Office, and under his superintendence.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope.

26th July, 1848.

WITH reference to the Proclamation of this day's date, notifying the intended Sale of several extents of Crown Lands, on Saturday the 30th day of September next, in which the upset prices are stated at per acre,—His Excellency the Governor desires it to be publicly known that at such Sales, the term acre will be considered by the Government synonymous with half a morgen Rhyndland, and that in the Titles consequent upon such Sales, one half morgen will be included for every acre then purchased.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the undersigned's is confined beyond the limited time, a red schimmel Gelding, about 3 years-old; unless released before the 26th August, the same will be sold on that day at Riversdale.

Vette Rivier, 1st August 1848.

F. H. BADENHORST.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May, 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on Saturday, the 9th of September next, the several pieces of Crown Lands described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payments as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 5th Day of July, 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government,

List of Crown Lands situate in the Western Division.

CAPE DIVISION.

Lot No. 242. A Piece of Ground called Buffels Valley Vlakke, situate in the Cape Downs, containing 349 morgen and 388 square rods. Extending N. towards the Jonkersdam, E. to the Sandhills towards the Kuils River, S. towards the shore in False Bay, and W. to the waste lands.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 244. A Piece of Ground situate as the foregoing at the Yzerfontein Vlakke, containing 1258 morgens and 300 square rods. Extending N. towards the Public Road, E. to waste Sand Downs, S. towards the Zwarteklip on the shore in False Bay, W. to land of H. Dempers and the Pampoenkraal.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 577. A Piece of Ground, situate in the plain at the commencement of the Downs, at the Matroosfontein, adjoining the Property of Mr. Andries Brink, containing 41 morgen and 189 square rods. Extending E. towards the Downs, W. towards the Plains, N. to Government Land towards the property of Mr. Wethers, S. to ditto towards that of Van Sittert.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 578. A Piece of Ground, adjoining the property of Mr. A. Brink, D. son, at Jan Biesjeskraal, containing 70 morgen. Extending E. towards public roads to Koebier, N. to the property of Mr. Brink, W. to the Diep River, S. to land of Lacoek.

Upset price, 4s. per acre.

STELLENBOSCH DIVISION.

Lot No. 506. A Piece of Ground, situate southward of the Vlaggeberg, adjoining the property of the Hon. P. V. van der Byl, Esq., called "Onrust," marked L. A., containing 108 morgen and 310 square rods. Extending W.S.W. to quitrent land of the Hon. Van der Byl, N. to Government Ground towards the Vlaggeberg and to roads to Stellenbosch, E.N.E. to Government Ground and freehold of "Onrust," and S.S.E. to quitrent land belonging to that place.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 507. A Piece of Ground, situate in the Vlaggeberg's Plain, adjoining the quitrent land of Messrs. P. V. Van der Byl & Co., and the new main road to Eerste Rivier, marked L. B., containing 192 morgen and 570 square rods. Extending W.S.W. to the Hard Road, N.N.W. to Government Land, E.N.E. to perpetual quitrent land Messrs. Van der Byl & Co., and S.S.W. to Government Ground.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 508. A Piece of Land and situate as the foregoing, adjoining perpetual land of the Hon. P. G. Van der Byl and the new main road to Eerste Rivier, marked L. C., containing 117 morgen and 55 square rods. Extending W.S.W. to perpetual quitrent land of the Hon. P. G. Van der Byl, Esq., and the Blaauwe Duinen, N.N.W. to Government Ground, E.N.E. to the Hard Road, and S.S.E. to land of Mr. P. L. Cloete.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 509. A Piece of Land, situate on the East side of the new main road to Eerste Rivier, between the 20th and 21st Mile Stones, adjoining Lot No. 507, containing 135 morgen and 582 square rods. Extending N. to Lot No. 507, S.S.E. to Government Ground, W. to the new main road and land of Mr. P. L. Cloete.

Upset price, 2s. per acre.

WORCESER DIVISION.

Lot No. 461. A piece of Ground, situate in the village of Worcester being Lot No. 1, block A., containing 400 Square Rods, bounded Northwards by Lot No. 462, East by Lot No. 464 of Mr. W. Ruthven, junr., and South and West by Crown Lands.

Upset Price £5 per acre.

Lot No. 462. A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 2, block A., containing 400 Square Rods bounded North by Lot No. 463, of Mr. W. Ruthven, junr., East by Lot No. 465, South by Lot 461 and West by Crown Land.

Upset Price £5 per acre.

Lot No. 463. A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 5 block A., containing 400 Square Rods, bounded North by Lot No. 466 of Dirk Abraham, East by a public street South by Lot No. 464 of W. Ruthven, junr. and West by Lot 462.

Upset Price £5 per acre.

CALEDON DIVISION.

Lot. No. 254. A piece of Ground, situate in the village of Caledon to the West of the old Drostdy House along the Northern Bank of the Caledon River, marked No. 12, containing 172 Square Rods and 108 feet, bounded Nd. by Lot. 255 Sd. No. 253, Ed. by Vacant Ground and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 255. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 11, containing 168 Square Rods, and 108 do. feet, bounded Nd. by Lot 256, Sd. by No. 254, Ed. by Vacant Land, and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 256. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 10, containing 166 Square Rods, and 96 feet, bounded Nd. by Lot 257 Sd. by No. 255, Ed. by Vacant Ground, and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 257. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 9, containing 162 Square Rods, and 72 feet, bounded Nd. by Ford-street, Ed. by Vacant Ground, Wd. by Caledon River and Sd. by No. 256.

Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 258. A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 8, containing 156 Square Rods, and 136 do. feet, bounded Nd. by Vacant Land, Sd. by Caledon River, Ed. by Ford-street, and Wd. by No. 259.

Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 259. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 7, containing 167 Square Rods, and 52 do. feet bounded Nd. by the main road, Sd. by Caledon River, Ed. by No. 258, and Wd. by No. 260, belonging to A. Coert.

Upset Price £5 per lot.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further particulars, obtained at the Surveyor General's Office, Cape Town.

DIVISION OF SOMERSET.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, 2d August 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinances No. 8, 1843, and No. 12, 1844, respectively, have assessed and imposed a rate for effecting the objects of the former of the said Ordinances, of One Penny in the Pound upon the value of all Immoveable Property within the Division of Somerset liable to assessment under the said Ordinances, or either of them, which rate will become due and payable upon the 15th day of September next, and which will, according to the provisions of the said Ordinances, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division at his Office, or the Field-cornet of the Ward in which any such Property shall be situated, at his residence, or such other persons as may be authorised by the Board.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT,
Secretary.

DIVISION OF ALBANY.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, 2d August 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinance No. 8, 1843, and No. 12, 1844, respectively, have assessed and imposed a rate for effecting the objects of the former of the said Ordinances, of One Penny in the Pound upon the value of all Immoveable Property within the Division of Albany liable to assessment under the said Ordinances, or either of them, which rate will become due and payable upon the 15th day of September next, and which will, according to the provisions of the said Ordinances, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division at his Office, or the Field-cornet of the Ward in which any such Property shall be situated, at his residence, or by such other person as may be authorised by the Board.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT,
Secretary.

NOTICE.

TENDERS will be received at this Office, (prepaid) specifying the price in Sterling Money, until the 31st Instant, for the undermentioned articles, to be delivered at the Lock-up House at Wellington.

- 2 Platforms, of Deal or Fir Wood, 6 by 12 feet, one of which with a block to secure 5 persons
- 4 Mattresses, 5½ feet long and 2 feet 7 inches broad,
- 4 Pillows,
- 4 Rugs, large size,
- 4 Tin Plates,
- 4 Quart Pots with knobs at the bottom,
- 4 Iron Spoons,
- 2 small Wooden Eating Tubs, to contain 2 gals. each,
- 2 Water Buckets,
- 3 Spring Padlocks,
- 1 Deal Table, 4½ feet, by 3 feet wide,
- 1 Deal Form, 4½ feet long,
- 1 Stretcher, for Police, 6 feet by 3,
- 6 Boxes Lucifers,
- 1 Urine Tubs,
- 3 Privy Tub, 18 inches deep by 12,
- 1 dark Lantern and Belt, for use of the Police Constable,
- 1 Staff for Ditto,
- 4 lbs. of Night Candles.

The articles to be delivered on the spot, subject to the approval of the Justice of the Peace there.

Further particulars may be obtained at this Office.
Civil Commissioner's Office,
Paarl, 14th August 1848.
K. VAN BREDa,
Civil Commissioner.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, (prepaid) until the 31st Instant, for the supply of provisions, to be delivered daily at the Lock-up House at Wellington, and in such quantities as may be required for the prisoners confined there:—

- 1. Wheaten Bread made of flour as it comes from the Mill, at per pound, Dutch weight.
- 2. Fresh Mutton and Beef, at per pound Dutch weight.
- 3. Soup boiled from meat contracted for, adding to each pound of meat 2 oz. rice or 3 oz. fine flour, or 4 oz. dried beans or peas, together with a proportionate quantity of parsley, leeks, or other potherbs, and of salt at per pint.

Each Tender must be countersigned by two persons of responsibility, who are willing to become bound as sureties in *Solidum*, for the due performance of the contract.

Further particulars may be obtained at this Office.

Civil Commissioner's Office,

Paarl, 14th August 1848.

K. VAN BREDa,

Civil Commissioner.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle and Horses are confined in the Pound at Brak Fontein under the Oude Berg, and will be sold on the 19th September 1848, if not released before that date, viz:—

- 1 red Ox, right ear stump, left ear slip,
- 1 red Ox, schilder his left ear swallow tail, and sney in front and half moon,
- 1 brown Horse, bless, left hind foot and front foot white,
- 1 brown Horse, left hind foot little, and white tail cut,
- 1 large brown Mare,
- 1 dark brown Foal, about 1 year old,
- 1 red Ox, right ear two sneys behind,
- 1 brown Horse, no marks,
- 1 red Ox, small hole, right ear square behind,
- 1 black Ox, white speckled spots, left ear slip,
- 1 black Ox, schilder body, left ear swallow tail, right ear stump
- 1 brown Stallion, large, with a small bless, very dull

J. F. SCHIMPER,

Brak Fontein, Oude Berg,
Graaff Reinet, August 1848.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle, now in the Pound at Plat Rivier, Vergelegen, will be sold on the 22d August, if not previously released.

- 1 black and white Ox, right ear a square in front, left ear a swallow tail, and half moon in front.
- 1 black, white-bellied Ox, with a star in front, left ear stump, right ear a square behind.
- 1 chesnut Mare, with white head and legs.
- 1 red Ox, right ear a square in front, left ear a half-moon behind.

District Graaff-Reinet.

J. MEINTJES.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late CARL DELVECCHIO, of Clanwilliam, and Stellenbosch.

ALL persons having claims against the above Estate are requested to send them in to the undersigned within six weeks from this date; and all persons in the District of Clanwilliam, indebted to the same, are requested to pay their debts to W. Kerkwin, Esq., of Clanwilliam, and all other debtors are requested to pay their debts to the undersigned.

EDWD. HULL,
Executor Dative.

Cape Town, August 17th, 1848.

Public Sale.

THE Undersigned, in their capacity as Testamentary Executrix and Assumed Executors of the Estate of the late Mr. PIETER JOHANNES FOUCHEE, Sen., will cause to be publicly sold, without reserve, at the Dwelling Place of the deceased, situated at Wagenbooms Rivier,

FRIDAY and SATURDAY,
The 1st and 2nd SEPTEMBER

next, all the Property belonging to the said Estate, consisting of Ox and Horse Wagons, Yokes, Ropes, Straps, and Riems, and a span of Harness; Ploughs and Harrows, and a Corn Harp, &c. &c. Draught, Saddle, and Breeding Horses, Draught Oxen and Breeding Cattle, a number of Sheep and Goats.

ALSO,

All kinds of HOUSEHOLD FURNITURE, as Bedsteads, Feather and other Beds, Wardrobes, Tables, Chairs and Sofas, Glass and Earthenware of all kinds. Kitchen Utensils, &c.

Wagonmaker's and Smith's Tools, Cellar Implements, Leaguers and Half-Leaguers, Half-aums, and Pressing Tubs, Teakwood Buckets, Churns, and Funnels, 2 Brandy Stills, and a great variety of other Articles too much to be specified, but which will be produced on the day of Sale.

The Widow P. J. FOUCHEE, Test, Executrix

J. P. HUGO,

W. HUGO,

P. J. FOUCHEE,

Worcester, 7th August 1848.

P. G. MEIRING, Auctioneer.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

EXTENSIVE SALE OF Erven at Riversdale.

THE Undersigned has received instructions from the Churchwardens, to sell by Public Auction, on
Saturday, 9th Sept. next,

60 ERVEN or PLOTS OF BUILDING GROUND, situated in the most central part of the rapidly increasing Village of Riversdale, in the immediate vicinity of the Church, Market, Public Offices, &c.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

Swellendam, 8th August 1848.

ALL WITHOUT THE LEAST RESERVE.

PUBLIC SALE OF VALUABLE Moveable and Immoveable Property.

THE Undersigned will cause to be sold by Public Auction.

On the Spot, peremptorily to the Highest Bidder, with Liberal Competition Money and Bonus,

ON THURSDAY,

THE 14th SEPTEMBER, 1848,

AT ELEVEN O'CLOCK PRECISELY,

His well-known and productive Farm, called "DRAAI FONTEIN," ONE OF THE BEST CORN FARMS IN THE COLONY, situated at Koeberg, in the District of, and close to the Main Road to, MALMESBURY,—"in extent about 1000 morgen."

The Farm is sown with 25 muids of Wheat, 55 muids of Oats, 3 muids of Barley, and 3 muids of Rye; the arable land being of the best description, and the crops now on it very promising.

The place is well supplied with excellent water throughout the year. The Pasturage is wholesome and abundant. The Buildings consist of a Substantial Dwelling House, spacious and well-built Outhouses, among which a complete Smith's Shop, and an excellent Horse-mill, both indispensable to a large farming Establishment.

The Property will first be put up in Two Lots, by the Rise and Fall, and afterwards together by the Fall. Each lot will comprise about 500 morgen, and in itself be sufficiently extensive for the purpose of carrying on a farming business with success,—the greater part of the land having never been under cultivation.

The terms of payment, which will be favorable to the purchaser, will be made known on the day of Sale.

Immediately after the sale of the Landed Property, the Crops will be put up.

Moveable Property.

100 muids of Superior Wheat. The usual assortment of farming Implements, consisting of Two New Wagons, a Water Cart, Ploughs, Harrows, Harness, Bags, &c. Saddle and Draught Horses, Sheep and Goats. Also the usual assortment of Hall and Bed Room Furniture, Kitchen Utensils, Crockeryware, &c. &c.

A Liberal Credit will be allowed.

The Diagrams may be seen, and further particulars ascertained, at the office of the Auctioneer, Mr. J. G. STEYTLER, G. son, No. 19, Grave-street.

H. H. VAN NIEKERK,

16th August, 1848.

Swellendam Horse Fair.

NOTICE is hereby given, that the Annual Fair for the Sale by Auction, or otherwise, of Horses, Cattle, Sheep and other Live-stock, will be held at Klip River, near Swellendam, on THURSDAY, the 7th SEPTEMBER, 1848. The Committee of the S. A. Society have much pleasure in informing the Agricultural Community, that in answer to their Memorial, His Excellency the Governor has, with the greatest readiness, promised to propose at the next Meeting of Council "An Ordinance for remitting or Abolishing the Auction Dues on all Stock sold at Agricultural Fairs."

N.B. The Committee having resolved to offer a first prize of two Pounds, and a second of one Pound, to the best mowers (compelled to bring their own Scythes, and to be Natives of Africa) request those who wish to compete, to make known their Names and Residences to the Secretary, previous to the 15th August, in order that the time and place of competition may be stated to them.

By Order of the Committee,

F. W. REITZ, Sec.

Swellendam, 25th May, 1848.

George Agricultural Society.

AT a Public Meeting, of the Inhabitants, held on SATURDAY, the 1st of April last, pursuant to notice, at the Court House in the town of George, J. G. ASPELING, Esq., Civil Commissioner, &c., in the Chair, it was unanimously resolved to form an Agricultural Society, to be called the "George Agricultural Society," the object being to excite a spirit of improvement in the cultivation of the Soil and the breeding of Live Stock, by awarding annual prizes for the best articles of colonial produce, and the best breeds of Horses, Cattle, Sheep, &c.

The Committee appointed at the said meeting, for carrying into effect the object of the Society, have resolved that the first annual show shall take place in the month of March next, (the day to be fixed hereafter,) when the following prizes will be awarded:—

- | | £. | s. | d. |
|--|----|----|----|
| 1. For the best sample of fine Wool, not less than 50 lbs., grown by the competitor, and not more than 12 months' growth, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 2. For the best sample of long Wool, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 3. For the best fine-woolled Ram, showing two or more permanent teeth, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 4. For the best fine-woolled Ewe, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 5. For the best long-woolled Ram, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 6. For the heaviest Merino Wether, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 7. For the best Angora Goat, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 8. For the best Colt, not exceeding two years old, fit for the saddle, a prize of | 5 | 0 | 0 |
| 9. For the best Filly, do. do., a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 10. For the best pair of Horses adapted for draught, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 11. For the finest and best Milch Cow, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 12. For the finest Bull, a prize of | 3 | 0 | 0 |
| 13. For the largest and fattest Ox, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 14. For the best and fattest Pig for slaughter, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 15. For the best Boar, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 16. For the best muid of Wheat, exhibited by the grower, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 17. For the best muid of Barley, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 18. For the best muid of Oats, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 19. For the best muid of Potatoes, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 20. For the best muid of Onions, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 21. For the largest Pumpkin, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 22. For the best bucket of Carrots, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 23. For the best bucket of Turnips, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 24. For the best Ham, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 25. For the best bundle of Rhubarb, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 26. For the best head of Cauliflower, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 27. For the best head of Cabbage, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 28. For the best sample of Butter, 20 lbs., a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 29. For the best Sweet Milk Cheese, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 30. For the best sample of dried Figs, of 20 lbs., a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 31. For the best sample of dried Rasins, of 20 lbs., a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 32. For the best sample of other dried Fruits, 20 lbs., a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 33. For the best half-aum Wine, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 34. For the best half-aum Brandy, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 35. For the best 20 lbs. of Honey, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 36. For the best 25 lbs. of Leaf Tobacco, exhibited by the grower, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 37. For the best 10 lbs. of Hops, exhibited by the grower, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 38. For the best Plough made in the district, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 39. For the best 500 Bricks, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 40. To the best Shearer of Sheep, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 41. To the second best Do. a prize of | 0 | 10 | 0 |

An Annual Fair for the Sale of Horses, Cattle, Sheep, and other Live Stock, articles of Colonial Produce, and Agricultural Implements, will be held on the three following days.

The Committee are desirous of receiving as much information as possible from Agriculturists and others.

Persons desirous of becoming Members of this Society, are respectfully requested to transmit their names to the Secretary without delay.

August 8th 1848.

By Order of the Committee,

W. WALTER, Hon. Sec.

Notice to the Public.

DEUCHAR

COACH, AXLE, & SPRING-MAKER

GENERAL FARRIER, SMITH, &c.,

No. 1, LONG-MARKET-STREET,

IN returning his sincere thanks to his Friends and the Public in general, for the liberal support and patronage which he has received since his commencement in business, begs most respectfully to inform them that he still continues to build, alter, and repair all kinds of Vehicles, and hopes by strict attention, good work moderate charges, and quick despatch, still to merit a share of that patronage which has been so liberally bestowed.

P.S.—The Undersigned has also to announce that he has (for the benefit of the Public at large) added to his Establishment a complete Farrier's Shop, where Gentlemen who require their Vehicle repaired and their Horses shod, can have both done at the same place, without the inconvenience of sending one to one place and one to another.

DEUCHAR.

Advertisement.

THE Directors of the South African Association for the Settlement of Estates, thereto empowered by Mrs. JEANNETTE GERGRUIDA MOSTERD, will caused to be sold on WEDNESDAY, 30th August, at 11 o'clock precisely, on the spot, peremptorily, to the Highest Bidder, in two Lots, certain HOUSE and adjoining STORE AND ERF, situate in Table Valley, No. 7, Dorp-street.

The House containing 3 Lower and 6 Upper Rooms, a spacious Yard, small Garden, Private Water Leading, &c. The House and Store are remarkably well adapted for every Business.

The Conditions of Sale and Diagrams are to be seen at the Office of the Association, every day, during the Office hours, previous to the day of Sale.

Cape Town, 5, Church-square,

August 29, 1848.

J. DE WET,
Secretary.

Swellendam Fair.

THE undersigned, as one of the Auctioneers appointed by the Committee to dispose of STOCK, at the next SWELLENDAM FAIR, to be held on

THURSDAY, 7th September next, hereby gives notice that the undermentioned stock has been registered for Sale.

For account of Messrs. Reitz, Breda, Joubert & Co.

30 Young COLTS, by "Metternich," "Zeid," &c.

8 Large MULES,

150 Thorough-bred SAXON MERINO RAMS.

For account of T. B. Bayley, Esq.

8 Fine COLTS, by "Rococo" and other imported Stallions,

A thorough-bred English BULL, (color black,)

Some COWS, MARES, &c. &c.

For account of M. Blake, Esq.

21 Fine COLTS and FILLIES, all by imported Stallions,

44 Valuable well-bred MARES, all in Foal and in fine condition.

For account of Herbert Vigne, Esq.

A number of well-bred HORSES,

The Stallion PLOUGHBOY, &c.

For account of J. W. Smulberger, Esq.

36 Fine large MULES in splendid condition,

A number of young STALLIONS, &c.

For account of H. Hodgson, Esq.

10 Superior well-bred COLTS,

SLAUGHTER OXEN, SHEEP, &c.

For account of Mr. Helon.

20 MARES, YOUNG HORSES, &c.

For account of P. G. Steyn, Esq.

16 Fine COLTS by "Prince Albert" and other superior Stallions,

40 Powerful MULES in splendid condition.

Also,

Several pairs of well-matched CARRIAGE HORSES, and a number of HORSES, MARES, COLTS, SHEEP, OXEN, COWS, &c. from Farmers in the neighborhood.

In order to give publicity to the Stock to be offered, to secure a good attendance of buyers, persons wishing to avail of this favorable opportunity of disposing of their Stock (the Government Dues being remitted) should make early application for registration.

Swellendam, 26th July 1848.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY's celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 5s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5. Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D's. Mouth Snuff is warranted to keep.

BOOT & SHOE

WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

J. J. VES POU'RIE

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO,

English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, He Balls, and all kind of TOOLS of the Trade, &c.

Werninck's Dictionary.

A. S. ROBERTSON has for sale WERNINCK'S ENGLISH and DUTCH, DUTCH and ENGLISH DICTIONARY, printed in a clear and distinct type on good paper.—Price 10 shillings, with a liberal allowance Teachers and Dealers

BEAUFORT Grazing Company.

A PEREMPTORY PUBLIC SALE

OF

ALL THE LIVE STOCK

Belonging to the BEAUFORT GRAZING COMPANY,

WILL BE HELD AT THE

TOWN OF BEAUFORT,

On **MONDAY, 11th September,**
and following DAYS.

The said Stock consists of,—

SHEEP.

160 Pure-bred MERINO and SAXONY RAMS,
3700 do. do. EWES, from 2 to 5 years,
970 do. do. MAIDEN EWES,
2120 Fine-woolled WETHERS, 2 and 3 years old,
ALL FAT.
920 CAPE HAMELS, fat and full grown,
2750 LAMBS, fine-woolled, produce of above Sheep,
in excellent condition.

10620 SHEEP,

600 Kapater and Breeding GOATS.

HORSES.

2 Well-bred STALLIONS,
12 Riding and Wagon HORSES,
129 Breeding MARES, 2 years old and upwards,
28 COLTS, 2 to 4 years old,—*Beauties*,
13 Do., rising 2 years,

11 Do., 1 year old Fillies,
42 HORSE FOALS, the Produce of last Season,
3 STALLION ASSES, all of Muscat,—true Persian Breed,
12 MULES, rising 3 years old,—*very handsome*.
22 Do., rising 2 years, nearly as large as 3 years old.
18 Do., the Produce of last Season.

292

OXEN.

150 Large-sized OXEN, all fit for the Butcher,
310 YOUNG full-grown OXEN, in splendid condition.

460

2 COWS and 2 CALVES.

AFTER THE ABOVE, THE SALE WILL BE CONTINUED AT
Steenrots Fontein,

Of sundry WAGONS, CART, PLOUGHS, HARROWS, and divers FARMING IMPLEMENTS,
in great and choice Variety.

And also—that well known and complete

IRON HORSE MILL,

with tone Case Dressing Machine, &c.; will grind one Muid per Hour, and is in excellent working order

CARPENTERS BENCH AND TOOLS, complete; and various useful and small Articles.
25 Muids WHEAT and MEAL, and Wheat Bags, *Rommelary*, &c.

TERMS OF PAYMENT:—

For Rds. 500 and under,—4 Months' Credit,
" 500 to Rds. 1000—6 do. do.
" 1000 and above,—12 do. do., with 6 Months' Interest on the last.

MR. CHARLES PRITCHARD, Auctioneer,

Who, at the time of Sale, will make known any further Conditions.

The Public may be perfectly certain that this Sale will positively take place, and all the Stock advertised will be PEREMPTORILY SOLD, to close the affairs of the Partners of the Company, who have all agreed to this Sale.

G. W. PRINCE,
ROBT. IZAT, q.q.
J. R. THOMSON,
H. WATSON,
THOS. TENNANT.

NOTICE.

THE undersigned, having entirely relinquished his Business in Church-square, in favour of Mr. SAVAGE, requests all claims against him connected with that Business may be sent in immediately, and all accounts owing, paid either to Mr. SAVAGE or himself, as early as possible.
R. H. ARDERNE.

Castle-street, June 1st, 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound here a brown Gelding, about five years old, star on forehead, and right hind foot white; if not released before the 29th August next, the same shall be publicly sold on that day at 10 o'clock.
Clauwilliam, 6th August 1848.

JAMES FOSTER, Poundmaster.

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WICHT, Esq.
P. J. ROUX, P.s.-Esq.
J. A. BAM, Esq.
WM. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VANRENNEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.
G. RAWSTORNE, Cashier.

THE Cape Town Mirror.

ON the 5th of September next, will be published the first number of a new weekly periodical, which is intended to combine the attractions of a Newspaper and of a Literary Miscellany.

Each number of the *Cape Town Mirror* will contain a summary of the News of the preceding week, both local and foreign. The remainder of the space will be devoted to Descriptive and Narrative Sketches, Reviews, Tales, and other Articles, original and selected, in all of which particular regard will be paid to the choice of topics likely to be interesting to readers in this colony.

Each number will consist of eight small quarto pages of three columns each, printed in a small but clear type. The whole will form, at the end of the year, a volume of 416 pages, of a convenient size, and containing, it may be hoped, sufficient matter of permanent interest to make it worthy of preservation.

The terms of subscription will be, in town, 8s. per annum, 4s. the half year, or 2s. the quarter; if sent by post, 13s. per annum, and 6s. 6d. per half-year;—subscriptions, in all cases, to be paid in advance. Advertisements will be inserted on moderate terms.

The *Cape Town Mirror* will be published every Tuesday morning, at No. 22, Longmarket-street. For the convenience of subscribers in the country, an early edition will be printed, to be sent by the mail of the previous afternoon.

J. H. COLLARD, Publisher.

DE PROTECTEUR, FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY.

GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

THE Tenth General Annual Meeting of the Shareholders in the above Company, agreeably to the 11th section of the deed of settlement, will be held on WEDNESDAY, the 4th October 1848, at 11 o'clock, at the office of the Company, in order to receive from the Board of Directors a report and statement of the Company's affairs up to ultimo August of this year, to elect Directors and Auditors in the room of those that go out in rotation, and to treat of the general interests of the Company.

The retiring Directors are—

J. TROMP, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq.
F. H. KUNHARDT, Esq.
A. BRINK, Esq.
J. G. BLANCKENBERG, Esq.

The Auditors,—

P. A. BRAND, Esq.
J. C. GIE, M.s., Esq.

who are all re-eligible.

Also, a Director in the room of J. H. HOFMEYR, Esq., L.L.D., who has resigned.

S. DE KOCK, Secretary.

Office of Protecteur, 17th Aug. 1848.

I. S. SOLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

WISHES to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from £2 15 0 to 3 7 6
Do. Blue do. do. 2 15 0 3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers, 1 3 0 1 10 0
Warranted the best ever imported at 1 11 0
Superfine Black Waiscoats, each from 0 11 0 0 14 0
Superior Black Satin do. from 0 16 0 0 19 0
Shepherd's Plaid and Heather Tweed
Shooting Coats, from 1 13 0 2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed
Trousers, from 0 15 0 1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each from 0 15 0 0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.
Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality at 16s. each.
N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.
16, Heerengracht.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle, in the Pound of JAN MEINTJES, at Vergelegen, Plat Rivier, will be sold on the 10th October 1848, if not previously released.
1 red Ox, white groins, left hind leg white, left fore foot white.
1 black, white-bellied Heifer, with a star in front.

District Graaff-Reinet.
JOHANNES MEINTJES,
Poundmaster.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound here, a brown Gelding, two front feet shod, and another brown Gelding, star on the forehead, two hind feet white. If not released on the 16th September next, the same will be publicly sold on that day at my place, Houd den Bek.

Bottelary, 14th August 1848.

P. U. FISCHER,
Pound Master.

R. NEVILLE, CARPENTER AND JOINER,

No. 66, STRAND-STREET, CORNER OF ROSE-STREET.
BEGS respectfully to inform the Inhabitants of Cape Town, that he has commenced business as above, and trusts by executing all orders with which he may be favored, in a good and workmanlike manner, and at moderate charges, to obtain a share of their patronage.
 N.B.—Paper-hanging neatly executed.

PROFESSIONAL Life Assurance Company

Connecting the Clerical, Legal, Military, Naval, and Medical Professions; and holding out advantages to the public not hitherto offered by any similar institution. Incorporated.

Capital £250,000.
 Offices, 76, Cheapside, London.

DIRECTORS.

Lieutenant-Colonel CAMERON.
 WILLIAM WELLINGTON COOPER, Esq.
 Captain ALEXANDER HAMILTON EARLE, R.A.
 Rev. J. W. GLEADALL, M.A.
 WILLIAM HESELTINE, Esq.
 JACOB MONTEFIORE, Esq.
 Captain E. NASH NORKOTT, R.N.
 JOHN JAMES RIPPON, Esq.
 Major HENRY STONES.
 E. GAMALIEL WINTHROP, Esq.

AUDITORS.

GEORGE BAIN, Esq.; CHARLES M. ELDERTON, Esq.
 FREDERICK WOOLLATT, Esq.

MANAGER AND ACTUARY.—EDWARD BAYLIS, Esq.

PHYSICIANS.

ANDREW SMITH, M.D., Deputy Inspector-General of Hospitals, Army Medical Department Office, 13, St. James's Place, St. James's; THOMAS ALFRED BARKER, M.D.

SURGEON.—W. WHITE COOPER, Esq., F.R.C.S.
 BANKERS.—BANK OF ENGLAND.

SOLICITOR.—EDW. M. ELDERTON, Esq., 3, Lothbury.

THIS CORPORATION is established upon the mixed mutual and proprietary principle; embraces every description of business connected with Life Assurance, including immediate survivorship, and deferred annuities; and endowments to widows, children, and others; and offers many very peculiar advantages to the public.—The rates of Premium, prepared from unquestionable data, are essentially moderate.—Every Policy issued by this Corporation is indisputable (except only in cases of personation) and rendered practically available, by the recognition of their transfer or assignment.—The Assured are permitted, in time of peace, to go and reside in Canada, Nova Scotia, New Brunswick, Australasia, Madeira, Cape of Good Hope, and Prince Edward's Island, without payment of additional Premium.—The Directors are empowered to appropriate one-tenth of the entire profits of the Corporation to the relief of the Assured while living, and to extend the same to his widow and orphans.—Policies granted to secure annuities in the event of BLINDNESS, INSANITY, PARALYSIS, ACCIDENTS, OR ANY OTHER BODILY OR MENTAL AFFLICTION, disabling the Assured. Persons of every class and degree admitted to a full participation in all the facilities and advantages of the Corporation.

Prospectuses, with full details, may be had at the Office of the Agent.

RICHARD WALTON, and Messrs. HOME, EAGAR, & Co., Cape Town.

J. LAING, Esq., Medical Referee for Cape of Good Hope.
 Chief Offices, 76, Cheapside, London,
 O. M. BERGH, Esq., Stellenbosch,
 W. P. R. DIXON, Esq., Colesberg.
 Messrs. KAY, HESS, & Co., Port Elizabeth.

RATES OF PREMIUM.—The Rates of Premium have been calculated and prepared from data, the correctness of which has been tested and confirmed by their adoption, and success in flourishing and distinguished offices; and the Directors trust that their earnest desire to offer the most moderate scale of charges, consistent with their duty and solicitude to provide, beyond doubt, for the safety of the Assured, and of every one connected with the Corporation, has been accomplished.

The following is the TABLE of the Rates of Premium payable annually, half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a healthy person for the whole term thereof, in the sum of £100,

WITHOUT PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth-day.	PREMIUM PAYABLE.		
	Annually.	Half-yearly.	Quarterly.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
20	1 10 9	0 15 10	0 7 11
25	1 14 6	0 17 11	0 8 11
30	1 19 6	1 0 3	0 10 2
35	2 5 6	1 3 3	0 11 9
40	2 13 6	1 7 6	0 13 9
45	3 4 3	1 12 11	0 16 6
50	3 18 6	2 0 3	1 0 5
55	4 18 6	2 10 0	1 5 6
60	6 4 9	3 4 0	1 12 6

TABLE of the Rates of Premiums payable annually, half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a healthy person, for the whole term thereof, in the sum of £100.

WITH PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth-day.	PREMIUM PAYABLE.		
	Annually.	Half-yearly.	Quarterly.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
20	1 16 8	0 18 7	0 9 4
21	1 17 4	0 18 11	0 9 6
25	2 0 7	1 0 7	0 10 4
30	2 5 7	1 3 2	0 11 8
35	2 12 3	1 6 6	0 13 4
40	3 1 3	1 11 1	0 15 8
45	3 13 3	1 17 3	0 18 9
50	4 9 5	2 5 6	1 2 11
55	5 11 1	2 16 8	1 8 7
60	7 0 4	3 11 10	1 16 4

GOUT, RUPTURE, ASTHMA.—The above rates apply to select lives only, to persons in perfect health, and of undoubted constitutional stamina. To those, however, who are less fortunate in this respect, who are afflicted with Gout, Rupture, Asthma, or any other disease which, though injurious and distressing, does not materially tend to shorten life, the Directors afford every facility and encouragement to assure, by undertaking to grant Policies at a rate of premiums moderately increased in proportion to the additional degree of risk incurred.

ENDOWMENTS.

Fathers who wish to provide a Fund for the education of their Families, and advancing their profession, or for Securing marriage portions for their daughters, may with advantage effect Assurances or Endowments according to be following,

TABLE of Rates of Premium for securing £100 to a Child.

Age not Exceeding	By a Single Payment.		By Annual Payment.	
	The Endowment payable on attaining the age of		The Endowment Payable on attaining the age of	
	14	21	14	21
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
0	39 2 9	29 7 3	4 16 1	2 15 4
3 ms.	41 6 5	31 — —	4 19 5	2 16 10
6 —	43 10 1	32 12 9	5 2 9	2 18 4
9 —	45 13 9	34 5 7	5 6 1	2 19 10
1 yr.	47 17 6	35 18 5	5 9 6	3 1 4
2 —	53 17 11	40 8 9	6 3 9	3 7 1
3 —	59 13 1	44 15 2	6 19 9	3 13 1
4 —	64 3 7	48 3 —	7 18 4	3 19 8
5 —	68 7 9	51 6 2	9 0 7	4 6 10
6 —	72 1 3	54 1 4	10 8 —	4 14 10
7 —	75 10 3	56 13 1	12 3 1	5 3 11
8 —	78 17 —	59 3 2	14 9 9	5 14 5
9 —	82 3 —	61 12 9	17 14 11	6 6 8
10 —	85 9 2	64 2 4	22 12 9	7 1 2
11 —	88 17 —	66 13 3	30 15 10	7 18 7
12 —	—	69 6 7	—	9 —
13 —	—	72 2 4	—	19 6 10
14 —	—	75 0 7	—	10 1 5
15 —	—	78 1 5	—	14 7 9
16 —	—	81 6 5	—	17 12 9
17 —	—	84 14 9	—	22 10 5

TWO JOINT LIVES.

TABLE of the Annual Rates of Premium for assuring the lives of two healthy persons during the whole time thereof, in the sum of £100, to be paid as soon as either of the two shall drop, can be had of the Agent.

THE PROFESSIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY (having at its head many of the leading and most influential men in England), is enabled to offer to Assurers a complete security, and advantages which no other Assurance office has ever placed before the public.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £74,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq. Chairman,
 DANIEL J. CLOETE, Esq.
 CHARLES STUART PILLANS, Esq.
 J. T. JURGENS, Esq.
 ALEX. McDONALD, Esq.
 EDWARD JENNER JERRAM, Esq.
 JACOB LETTERSTEDT, Esq.
 THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
 H. E. RUTHERFORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—
 For 3 months and under 6 months... 3 per cent. per annum
 8 12 3½ ..
 12 and upwards 4 ..

The Directors of the "London and Westminster Banks established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, have accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank,"—Notice is hereby given that the "London and Westminster Bank" receive deposits and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, free of any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

SOUTH AFRICAN Fire and Life Assurance Company

Established 31st March, 1831.

Capital £45,000.

Board of Directors.

ANTONY CHIAPPINI, Esq., Chairman.
 J. A. LE SUEUR, Esq., Deputy Chairman.
 Wm. SMITH, Esq.
 PIETER VAN BREDA, Esq.
 JAMES BANCE, Esq.
 J. A. MERRINGTON, Esq.
 H. F. HOHNE, Esq.
 J. T. JURGENS, Esq.
 J. G. STEYTLER, Esq.
 SAMUEL OLIVER, Esq.
 H. LE SUEUR, Esq.
 F. G. WATERMEYER, Esq.
 S. BAILEY, Esq., M.D., Medical Inspector.

Agents in the Country Districts.

JACOBUS WEGE, Esq., at Stellenbosch.
 P. F. R. DE VILLIERS, Esq., at the Paarl.
 H. H. LOEDOLFF, Esq., at Malmesbury.
 J. S. NEEDHAM, Esq., at Caledon.
 HENRY WHITE, Esq., at Swellendam.
 RYK MEIRING, Esq., at Worcester.
 JOACHIM BREHM, Esq., at Uitenhage.
 H. N. CHASE, Esq., at Port Elizabeth.
 E. L. KIFT, Esq., at Graham's Town.

Fire Department.

RATES OF PREMIUMS PER £100.

	In which no hazardous goods are contained.	Containing hazardous goods.	In which hazardous trades are carried on.
	£ s. d.	s. d.	£ s. d.
1st. Buildings of Brick or Stone with flat roof... 1s. 6d. and 2s.	—	0	0 6 6
2d. Buildings of Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2	0 4	0 7 6
3d. Buildings of Brick or Stone, covered with Thatched roofs	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurances according to the nature of the Risk.

No charge for the Policy made.

At the Annual Meeting of the Proprietors, holden on Tuesday, the 2nd May instant, it was Resolved that a sum of 15 per cent. upon the Fire Premiums paid in the last year, be returned to the Assured upon the next renewal of their Policies in this office.

Life Department.

With a view of extending the Company's business in the above Branch, and of rendering the insurance on Lives with this Company more encouraging and profitable to the Public, the following modifications, based on a Report of a Sub-Committee, bearing date the 8th of May 1844, have been adopted by the Court of Directors, to take effect from and after the date of these presents.

1st. On all Premiums payable on Life Policies (extending over the whole period of Life,) the following progressive deductions will be allowed:—After the lapse of 5 years, 5 per cent. on the amount of Annual Premium. After the lapse of 10 years, 10 per cent. After the lapse of 15 years, 15 per cent., and so on in the same ratio,—until the respective amounts insured, shall have become due and payable by the death of the parties assured.

2nd. The Company will advance Loans, or discount Bills, at the usual rate of interest, for a period not exceeding twelve months, (renewable at the option of the Company), on the private personal bonds or acceptances of the parties assured, or of the lawful holders of such life policies of the Company, collaterally secured by the pledge of such aforesaid life policies on which the annual premium shall have been paid for 5 successive years, and upwards. The amount of Loans to be granted to be to the extent of 4-5ths of the present or actual value of the Life Policies, respectively, which can be ascertained on application to the Company's Office.

By Order of the Court of Directors,
 C. WATERMEYER, Secretary.

Office of the South African Fire and Life Assurance Company, Cape Town, 4th May, 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at this place are confined, a black and white Cow, marked left ear a square behind, with a black white-headed heifer Calf.
 1 black Heifer, 2 years old.
 1 black and white ditto, 2 years old.
 A schimmel-bonte ditto, 1 year old.
 All marked left ear a dove tail, right ear a lily.
 Unless released before the 28th August, the same will be sold on that day, at D'Urban.

D. NESER.

Koeberg, 16th August, 1848.

POUND NOTICE.

CONFined in the pound at the place Hoogekraal, Field-cornetcy Kafferkuils River, a black Stallion, about three years old; if not released before the 26th August next, the same will be publicly sold at Riversdale, at 10 o'Clock A.M.
 Hoogekraal, in the ward of Kafferkuils River,
 4th August 1848.

M. J. LEGRANGE.
 Poundmaster.

SEE SUPPLEMENT.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
23rd August 1848.*

WITH reference to the Proclamation of the 15th June 1848, making known that certain extents of unappropriated Crown Lands in the Cape Division, described in the List or Schedule annexed to the said Proclamation, would be offered for Sale by Public Auction on the 19th instant, in front of the Commercial Exchange, Cape Town, at the respective upset prices, in the said List mentioned:— Notice is hereby given, that the said Lands, with the exception of those withdrawn, having been put up for Sale accordingly, the following has been the result, namely,—

Result of the Sale of Crown Lands held on Saturday, the 19th August 1848, by the Auctioneer Mr. R. J. Jones.

No. of Lot.	Extent. Mor. Rds. Ft.	Upset Price per Lot. £ s. d.	Sold for £ s. d.
540	0 55 0	20 0 0	Not sold
541	0 55 0	21 0 0	do.]
542	0 52 72	21 0 0	do.
543	0 47 72	21 0 0	do.
544	.	.	Withdrawn
545	.	.	do.
546	.	.	do.
547	.	.	do.
548	.	.	do.
549	0 78 0	30 0 0	Not sold.
550	0 40 0	15 0 0	15 0 0
551	0 203 0	30 0 0	36 0 0
331	0 123 116	5 0 0	Not sold.
332	0 84 97	5 0 0	do.
333	0 37 132	5 0 0	do.
326	0 156 36	40 0 0	do.
327	0 156 36	40 0 0	do.
187	6 12 0	1 10 0 p. acre	1 10 0

And it is hereby further notified, that such of the above-mentioned Lands as are stated to have remained unsold, will not for the present be again offered for sale by auction, but will be disposed of by private Sale, upon application to the Surveyor General, at the price per acre there stated, and upon the same conditions in regard to payment as if sold by Public Auction, namely, 10 per cent on the day of purchase, and the balance, with the surveying expenses, within one calendar month from that day.

By Command of his Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
23d August 1848.*

HIS Excellency the Governor has been pleased to approve of Mr. T. J. DICKSON acting as Clerk to Mr. Justice MUSGRAVE, in the room of Mr. W. MUSGRAVE, who has obtained leave of absence from the 1st proximo.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

NOTICE.

Horse Lost.

*Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 23d August 1848.*

LOST during the night between 9th and 10th instant, from the premises of Mr. GIDEON VAN DYK, Worcester, a Chesnut Gelding, about 14 hands high, 7 years old, and much chafed about the breast and thighs by harness. The Horse is the property of the Board, and was employed on the Masters Hoek's Station.—Any Person finding it, is hereby requested to send it to the nearest Pound, or to the Station; and any person detaining the Horse will be prosecuted.

W. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE is hereby given that at a Meeting of Landholders, holden at this place, on the 9th instant, under the provisions of the Ordinance 8, of 1843, the undermentioned Gentlemen were duly elected to form, with the Civil Commissioner, the Board of Public Roads for this Division, viz:—

LAMBERTUS PETRUS JOHANNES LOCHMER,
HUGO HENDRIK LOEDOLFF,
HENDRIK VOS.
JOHANNES A. LOUBSER.
And the following to fill up casual vacancies.
JACOB VAN REENEN, Sen. J. son,
HENRY H. GIRD, M.D.
Civil Commissioner's Office,
Malmesbury, 19th August 1848.
(Signed) **W. F. BERGH.**

Green Forage.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on THURSDAY, the 31st inst., for the supply of such quantities of Green Forage in bundles, as may be required for the use of the Police Houses, during the months of September and October next.

The Forage to be delivered by the Contractor at the Station House, before 7 o'clock A.M. daily.
Police Office, Cape Town,
August 23rd 1848.

C. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 23d August 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—
To England, by the *Nautilus* and *Julia*.
— St. Helena and Rio de Janeiro, by the *Sans Pareille*.
— Mauritius, by the *Reflector* and *Adino*.
— Bombay, by the *Cumberland*.
— Madras, by the *Claudine*.
— Calcutta and Ceylon, via Madras, by the *Claudine*.
— Singapore and China, by the *Ocean Queen*.
R. CROZIER, Postmaster General.

A List of Licences issued from this Office since the last Return.
Stamp Office, Uitenhage,
16th August 1848.

J. H. TENNANT.

Licence granted under the Provisions of the Ordinance No. 29 of 1846.

H. O. Lange, for 6 months, John-street.

Shop Licences.

Edw. Tunbridge, Elephant and Castle Inn, at Sunday's River, Uitenhage Division.
W. Cadle, Baird-street, Uitenhage Town.
B. Leach, Oliphants Hoek.
W. Fotheringham, Oliphants Hoek.
Robert Holland, Oliphants Hoek.

Auctioneer's Licence.

P. A. Rena, Uitenhage Town.

Hawker or Pedlar's Licences.

R. Carroll, Uitenhage.
James Gradwell, Uitenhage.
Robert Kelbrick, Uitenhage.

Butcher's Licence.

Johnstone Murren, John-street, Uitenhage.

RETURN of Licences issued in Albert Division from the 1st of July to the 1st of August 1848.

Distributor of Stamp's Office,
Burghers' Dorp, Albert.

Edward Gibbon, Gunpowder Licence, to expire 4th July 1849.
Messrs. Fuller & Brant, Retail Licence, to expire 4th July 1849.
Messrs. Vorster & Brothers, Wholesale Wine and Spirit Licence, to expire 9th October 1848.
C. G. E. van Buuren, do. do., to expire 10th October 1848.
Johan Martin Enslin, do. do., to expire 31st December 1848.
Ferdinand C. Pretorius, Auctioneer's Licence, to expire 11th July 1849.
James Smith, Butcher's Licence, to expire 31st December 1849.

JNO. GRAY WOODWARD,
Distributor of Stamps.

**CANVAS FOR GENERAL INFIRMARY,
ROBBEN ISLAND.**

TENDERS for the supply of 200 yards CANVAS. No. 2 quality, for the service of the above Establishment, will be received at the Audit Office until Saturday, the 2nd September next, at noon.
The price to be stated at per yard.
Robben Island, 17th Aug. 1848.
JOHN BIRTWHISTLE, Surgeon Supt.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 23rd August 1848.

IN Execution of the Judgments of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Cape Town.

THOMAS HALL,

versus

ROBERT ALEXANDER CAMPION.

On Tuesday, the 29th August 1848, at the defendant's Store in Strand-street, at 10 o'clock A.M., of 5 Trunks Ladies' Boots and Shoes, 27 doz. Pale Sherry, 3 Casks Sherry, preserved Fruits, 20 Casks Cognac, &c. &c.

Afterwards at the Residence at Somerset Road, at 11 o'clock, of Household Furniture, viz, Mahogany Chairs, Sofa, easy Chair, Loo and Dining Table, 2 Mahogany Wardrobes, and Chest Drawers, Stinkwood Chairs, China, Glass, and Crockery-ware, Plate and Plated-ware and sundry other articles, &c. &c. &c.

Division of Stellenbosch.

ANDS. BRINK, D. Son,

versus

JOHANNES MATTHEUS BRINK, C. Son.

On Monday, the 4th of September 1848, at 10 o'clock A.M., at the Defendant's place, situate at Groot Drakenstein, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Plate and Plated Articles, Kitchen Utensils, 8 Stukvats, 5 Fermenting Tubs, and other Cellar Implements, &c. &c. &c.

Division of Swellendam.

JOHAN ANTHON STOLL.

versus

JAN JURY WESSELS.

On Monday, the 4th of September 1848, at 10 o'clock A.M. at the Defendant's Place, Kars River, in the Division of Swellendam, of Household Furniture, of various description, a Horse Wagon, 8 Wagon Horses, 2 Saddle Horses, a Plough, &c. &c. &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 23rd August, 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **MAGDALENA JOHANNA HARTWICH**, deceased, and surviving Husband **JOHN CAMPBELL**, are required, take notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, on Tuesday, the 10th October next, at 11 o'clock in the Forenoon precisely;—and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d August, 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **GEORGE MOSETHAL**, of the Graaff-Reinet District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 7th October next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

NOTICES

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 23d August 1848.

WHEREAS the Estate of **PETRUS MICHEL SPENGLER**, of the District of Swellendam, Agriculturist, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Swellendam; the first Meeting to be held on Thursday, the 14th of September, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 21st September, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23rd August 1848.

WHEREAS the Estate of **JAN PIETER FREDRIK KIRSTEN**, of Muizenberg, Agriculturist, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 13th of September next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 20th September, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

Notice is hereby given, pursuant to the 39th section of the Ordinance No. 104, the abovenamed **JAN PIETER FREDRIK KIRSTEN** is Executor Dative to the Estate of his late Son **JAN PIETER KIRSTEN**.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master Office, Cape Town, 23d Aug. 1848.

WHEREAS the Estate of **JOHN CANNON**, of Cape Town, Builder, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court: all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 6th September next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 13th of September, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

Notice is hereby given, pursuant to the 41st section of the Ordinance No. 105, the abovenamed **JOHN CANNON** is Curator Bonis over the Property belonging to **SYDNEY CATHERINE CANNON**, married without community of Property to **JOHN CHISHOLM, Junior**.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.
Master's Office, Cape Town,
22nd August 1848.

IN the Matter of the Insolvent Estates of:
Dapper George Stephanus de Beer.
Johan Michiel Adriaan van Blommestein, (2nd Amended Account.)
Carel Maurits Zastron, deceased, (separate Estate, 2nd and Final Account.)
Carel Maurits Zastron, deceased, and surviving Spouse **Aletta Johanna Sophia Schwynhage**, (Joint Estate, 2nd and Final Account.)
The Master having reported the Distribution Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates free from objection, the same have been confirmed and ordered for Distribution.

J. STEUART, Master.

LIBERATED AFRICANS.

Custom House, Cape Town, 23d August 1843.

NOTICE is hereby given, that the terms of Apprenticeship of the under-mentioned *Liberated Africans* will expire on the dates set forth opposite to their respective names.—And I do hereby require, on pain of the *penalty of Fifty Pounds Sterling*, as conditioned in the Indentures, that each Master or Mistress do produce, or cause to be produced, the said Apprentice or Apprentices, together with his or her counterpart of each Indenture, to the Resident Magistrate of the District, or to myself at the Custom House, in conformity with the following arrangements,—such production of the Apprentice and Indenture to take place on, or previously to, the date of the expiration of the term of Apprenticeship specified.

W. FIELD,
Collector of H. M. Customs.

No. of Indenture.	Letter.	Names of Apprentice.	Sexes.	Pres. age.	Names of Masters and Mistresses to whom Apprenticed.	Residence.	Expiration of Term of Apprenticeship.	Town from which apprentice is to be produced
55	K	Gava,	Female	16	Aspeling, Erick Gustaaff	Cape Town	13th Dec. 1843	Cape Town
33	P	Kapora,	Male	17	Buyskes, Gerrit	Do.	26th August	
66	Y	Ravoo,	—	21	Breda, van, Jacobus Alexander	Boschhof	30th October	
174	Y	Mazee,	—	18	Breda, van, Alexander Jacobus	Do.	30th October	
75	Y	Prekanie,	—	19	Breda, van, Alexander	Boschberg	30th October	
85	Y	Tjopashow,	—	18	Billingsley, William	Vineyard	30th October	
165	Y	Sampanek opie,	—	21	Brunett, George David	Tygerberg	15th November	
18	K	Joaki,	—	18	Clement, René Julie	Cape Town	13th December	
58	K	Yange,	Female	16	Cameron, Mrs. Gezina,	Do.	13th December	
29	P	Maarama,	Male	16	Crosbie, Michael	Do.	26th August	
43	P	Chesalina,	—	17	Cameron, James	Do.	6th September	Rondebosch
44	P	Fransko,	—	18	Cloete, Daniel	Rondebosch	30th September	
105	P	Marama,	—	18	Cloete, Mrs. R.	Do.	9th September	
110	P	Taango,	—	19	Crichton, Henry	Cape Town	6th September	
34	R	Kassandaboongee,	—	21	Combrink, Nicolaas Gerhs.	Do.	30th November	
151	Y	Maria,	Female	16	Corbett, William	Newlands	30th October	
30	P	Kamfooma,	Male	17	Dumeny, Benjamin	Tygerberg	26th August	Cape Town
35	R	Ganjanjee,	—	20	Dorniehl, Siebert Frederick	Cape Town	30th November	
58	Y	Maiza,	—	20	Dreyer, Frederick.	Belle Ombre	30th October	
81	Y	Makako,	—	18	Faure, Rev. Abraham	Leenwenrust	30th October	
99	Y	Saguate,	—	18	Gie, J. son, Michiel Coenraad	Cape Town	30th October	
195	Y	Koombaanje,	—	18	Grayson, Benjamin	Rondebosch	30th October	
40	P	Maoya,	—	17	Heatley, Thomas	Cape Town	26th August	
10	X	Taapie,	—	21	Home, Patrick	Camp Ground	15th November	
69	Y	Antonio,	—	20	Hamman, Johannes Nicholas	Rondebosch	30th October	
86	Y	Koofa,	—	18	Hemming, John	Cape Town	30th October	Green Point
127	Y	Chisoopa,	—	20	Holding, G. C.	Do.	30th October	
70	Y	Ameege,	—	19	Izat, Robert	Green Point	30th October	
56	K	Jaco,	Female	16	Kotze, Petrus Johannes	Cape Town	13th December	
78	Y	Moomba,	Male	18	Kotze, Fredrik Jacobus	Rondebosch	30th October	
168	Y	Kamjaja,	—	18	Kotze, Johan Christiaan	Melkbosch	5th November	
89	P	Kambokeena,	—	16	Kunhardt, Fredrick H.	Cape Town	14th October	
74	Y	Chakama,	—	20	Kidd, John Charles	Do.	3d November	
55	Y	Matowooza,	—	19	Louw, Johannes Adriaan	Steenbergen	5th November	Green Point
172	Y	Kaleewawa,	—	19	Ditto	Do.	5th November	
153	Y	Taanda,	Female	16	Lamb, Rev. R. G.	Green Point	30th October	
195	Y	Chinjeranaauw,	Male	18	Letters'edt, Jacob	Rondebosch	15th November	
151	P	Mareera,	Female	16	Muter, Robert	Cape Town	6th September	
146	Y	Katawangee,	—	19	Martell, Charles	Do.	30th October	
152	Y	Parata,	—	17	Maxwell, Mrs. Agnes	Do.	30th October	
83	P	Sovoka,	Male	16	Neumeester, Willem	Cape Town	6th September	Do.
39	R	Paul,	—	17	Openshaw, William	Do.	30th November	
81	P	Jambara,	—	16	Prestwich, William	Do.	6th September	
96	Y	Antonio,	—	17	Phillips, John L.	Do.	23d September	
63	Y	Chikondae,	—	20	Renen, van, Jr., Sebastiaan Valentyn	High Constantia	30th October	
20	Y	Mleepa,	—	19	Reid, John	Rondebosch	30th October	
51	K	Mareeso,	Female	16	Scholtz, Mrs. Johanna Jacoba	Cape Town	13th December	
60	K	Neama,	—	16	Saunders, Robert	Green Point	13th December	
98	P	Tambo,	Male	17	Do.	Do.	26th August	
68	K	Kohelo,	Female	16	Sandenbergh, Sebastian Valentyn	Cape Town	13th December	Do.
41	P	Koofookakoola,	Male	17	Stuart, Selkirk	Do.	23d September	
149	P	Rosa,	Female	16	Stanford, Capt. Robert	Do.	9th September	
34	Y	Kabaanga,	Male	21	Spengler, George Wolfgang	Tamboerskloof	5th November	
160	P	Tashoola,	—	17	Wehr, Dr. Johan H. F.	Cape Town	6th September	
119	R	Karaisee,	Female	16	Wicht, John Hendrik	Do.	30th November	
3	X	Sappoorree,	Male	21	Wickens, William	Tygerberg	5th November	
73	Y	Goulainee,	—	20	Wahl, Petrus Johannes	Papendorp	21st November	
148	Y	Catharina,	Female	16	Zastron, Miss. Ingela	Cape Town	30th October	
102	P	Momba,	Male	17	Green, Hugh	Simon's Town	9th September	Resident Magistrate Stellenbosch.
30	P	Japeta,	Male	17	Beyers, Mrs. Anna Margaretha	Klapmuts	6th September	
82	P	Melowa,	—	16	Bosman, Jan C.	Stellenbosch	9th September	
6	X	Chingawarie,	—	21	Byl van der, Willem Adriaan	Paarde Vallei	5th November	
88	P	Maleamen,	Male	17	Cloete, Pieter Laurence	Zandvliet	9th September	
88	Y	Malemalake,	—	18	Cloete, Jr. Pieter Laurence	Zandvliet	5th November	
97	P	Kondae,	—	17	Cloete, Laurence	Eerste River	5th November	
151	Y	Melanie,	Female	19	Cloete, Philip Albertus	Klapmuts	5th November	
53	K	Kamia,	Female	16	Esterhuizen, Hermanus Christoffel	Klapmuts	16th December	
38	R	Mi-ongo,,	Male	18	Hare, Robert	Joostenberg	5th December	
169	Y	Kafooma,	—	19	Haupt, Philip Wouter Adriaan	Rustenburg	15th November	Resident Magistrate Stellenbosch.
99	P	Neambo,	Male	17	Jencken, Henry Dedrich	Sir Lowry's Pass	6th September	
49	X	Itasoo,	Female	21	Venn, Thomas	Palmiet River	5th November	
193	Y	Cherooka,	Male	21	Venn, Thoma	Palmiet River	5th November	

No. of Indenture.	Letter.	Names of Apprentices.	Sexes.	Pres. age.	Names of Masters and Mistresses to whom Apprenticed.	Residence.	Expiration of Terms of Apprenticeship.	To whom apprentice is to be produced.
16	K	Domingo,	Male	18	Aarde van, Jacobus Abraham	Paardeberg	16th December	Rest. Magistrate Paarl.
91	P	Kamfooma,	Male	17	Lategaan, Benjamin G.	Wellington	9th September	
92	P	Moovie,	Male	18	Minnaar, Jacob Francois	Paarl	9th September	
35	P	Kantongkaao,	Male	17	Villiers de, J. son, Abraham Pieter	Paarl	9th September	
51	Y	Kabaanga,	Male	19	Duckett, William	Klaver Valley	5th November	Resident Magistrate Malmesbury.
112	Y	Mayombie,	—	21	Ducket, Frederick	Groote Post	5th November	
164	Y	Nampomba,	—	21	Hannah, Thomas	Malmesbury	5th November	
76	Y	Namerwa,	—	20	Krynauw, Jacobus Cornelis	De la Fontaine Gift, Riebeekskasteel	5th November	
24	P	Rappora,	—	16	Maasdorp, Dr. Gysbert H.	Malmesbury	26th August	
77	Y	Mannaree,	—	18	Melck, jun., Marthinus	Great Berg River	5th November	
87	P	Malaeka,	—	17	Scheundorf, Widow of Fredrick Hermanus	Koeberg	6th September	
165	P	Kanjala,	—	17	Ditto	Do.	6th September	
103	P	Basiale,	—	18	Spuy van der, Lybrant Jacobus	Do.	9th September	
171	Y	Trawaira,	Male	18	Bayley, Thomas Butterworth (late Mannington's)	The Oaks	5th November	R. Magistrate Caledon.
42	R	Somma	—	17	Ley, Pieter Hendrik	Caledon	9th December	
3	Y	Cherrewairaira,	—	20	Morris, Chalmely	Hagelkraal	24th November	
191	Y	Kooleeranjee,	Male	17	Piers, Major Henry	Tulbagh	5th November	R. Magistrate Tulbagh.
202	R	Amachingee,	Male	17	Meiring, Arnoldus Marthinus	Worcester	9th December	R. Magistrate Worcester.
231	R	Quiara	Female	16	Sutherland, Rev. Henry	Do.	9th December	
67	Y	Franseko,	Male	20	Breda, van, Hendrik Willem	Moddervalley	15th November	Resident Magistrate, Swellendam.
170	Y	Manoonka,	—	19	Hodgson, Hamilton	Lismore	5th November	
43	R	Geeshingee,	—	17	Leith, George	Port Beaufort	9th December	
65	Y	Paango,	—	20	Otto, Jan Christiaan Radyn	Swellendam	5th November	
92	P	Kaleenda,	—	17	Reid, Alexander	Klip River	9th September	
37	R	Yooko,	—	17	Do.	Do.	9th December	
147	Y	Eozauca,	Female	17	Reitz, Francis William	Rhenoster Fontein	5th November	
54	X	Waweloly	—	17	Vigne, Henry Thomas	Tygerhoek	5th November	
79		Mateca,	Male	18	Badham, Robert	Riversdale	5th November	R. Magistrate Riversdale.
99	P	Ampillyow,	Male	17	Barrington, Hon. Henry, F. F. A.	Portland	30th August.	R. Mag. Mossel B.
95	P	Zovaker,	—	17	Bland, Josia B. Adam	Mossel Bay	9th September.	
149	Y	Yameeta,	Female	16	Riet, van der, Rev. Tobias	Do.	5th November.	
130	R	Katarina,	Female	16	Kennedy, Albert	George	9th December	R. Magistrate George.
51	X	Salama,	—	18	Meyer, Jan Abraham	Melkboom	5th November	
115	Y	Vinnouue	—	17	Meyer, Nicolaas	Do.	5th November	
53	X	Mahidjee,	—	18	O'Connell, John	Rotterdam	5th November	
21	K	Doomb,	Male	18	Albertyn, Rev. Pieter Kuypers,	Prince Albert	16th December	R. Magistrate Beaufort.
28	P	Tambo,	Male	16	Stockenstrom, Bart., Sir Andries	Maasstrom	26th August.	R. Magistrate Somerset E.

Notices of Insolvencies &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Johannes Josephus Jurgens* of Cape Town, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 27th day of September next, at 10 o'clock forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate. And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned on or before the 15th day of September instant, or proceedings will be instituted against them.

A. P. J. VAN DER POEL, } Joint
J. G. STEYTLER, G.S. } Trustees.
Cape Town, Longmarket-street,
Corner of Loop-street, No. 22.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Richard Strickland*, of Cape Town, Grocer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 27th of September next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for determining whether the purchase of a certain Piece of Quiltrent Land, situate in the Cape District, bought by the Insolvent, shall be completed or abandoned, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the second Undersigned, at his Office in the Buitenkant, Cape Town, on or before the 20th of September, or proceedings will be instituted against them.

C. STANBRIDGE, } Joint
DANIEL MILLS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *John Henry Ford*, of George.

Second and Final Account of Liquidation and Distribution of the said Estate, will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for a term of 28 days, from this date, after which period the Supreme Court will be moved to confirm the same, and to direct the Distribution thereof.

EGB. BERGH,
Sole Trustee.

George Town, 15th August, 1848.

SALE.

In the Insolvent Estates of *H. H. FRANK*, of Papies Valley, and *DIRK VAN DYK*, of Paardeberg, Division of Caledon.

ALL the MOVEABLE PROPERTY belonging to the above Estates, consisting of Draught Oxen, Horses, Saddle Horses, a Wagon, Household Furniture, Farming Implements, &c. &c., will be sold at the Sale to be held at the Farm "Klein Rivier," on SATURDAY, the 2nd SEPTEMBER next.

Caledon, August 11, 1848.

TH. OSTERLOH,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of *Johannes Joshua Minnaar*, *Jacobus Stephanus Minnaar*, and *Jacob Pieter Minnaar*, of the District of Swellendam.

It is hereby given, that a Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on WEDNESDAY, the 6th day of SEPTEMBER next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of giving directions to the Trustee relative to a claim made by Mr. H. A. ZINN to be ranked as a preferent Creditor, and also for the proof of debts.

JOSEPH BARRY,
Sole Trustee,

Swellendam, 5th August, 1848.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of *JOHN CANNON*, of Cape Town, Builder.

It is hereby given that *BENJAMIN NORDEN* of Cape Town, Merchant, was on the 22nd day of August last, appointed by order of the Hon'ble the Supreme Court, duly appointed and nominated a Trustee of the said Insolvent Estate, provisionally under the 43d Sec. of the Insolvent Ordinance.

RICHARD ROBERTS,
Attorney for the said Trustee.

20, Heerengracht.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *David Paxter*, of High-street, Graham's Town, Baker.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on the 20th day of September next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

Cape Town, 23rd August, 1848.

F. LUCAS, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *George Beresford* of the Uitenhage Division.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate of Uitenhage, at his Office, on Tuesday, the 26th September next, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same at the office of Messrs VAN NIEKERK & DU TOIT in this Town, on or before the 20th day of September, or proceedings will be instituted against them.

S. J. VAN K. DU TOIT,
Sole Trustee.

Uitenhage Town, 11th August, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Jan Hendrik Hofmeyr*, J. son, L.L.D.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Honorable the Supreme Court, on behalf of the said Insolvent, on the Twelfth Day of October next, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted to the Insolvent by his Creditors, allowed in pursuance of the 117th section of Ordinance No. 6, 1843.

J. H. HOFMEYR, H. J. son.
Atty. for the above Insolvent.

Cape Town, 24th August, 1848.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of *Christopher Wedderborn*, of the Division of Albany deceased.

ALL Persons having any claims against the above Estate, are requested to lodge the same within two months from this date with Messrs. E. & W. Haw, Graham's Town, and those indebted to the same Estate, are required to pay their debts forthwith to them.

JOSEPH WALKER, } Executors
JAMES LONG, } Testamentary.

August 22nd, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Jan Hendrik Lategan Edwards*, a minor.

ALL Persons having Claims against the above Estate, are requested to send them within six weeks from the date of this notice to the Undersigned and those indebted to the Estate, to pay their Debts within the same period.

Cape Town, 23d August 1848.

VESPS. SCHONNBERG,
Executor Dative.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Riflemen, dated at Graham's Town, this 11th day of August 1848.

ADOLPH, 25 years of age, 5 feet 1 inch high, brown complexion, black hair, dark brown eyes; deserted 5th August, 1848, at Fort Brown; enlisted 13th July, 1847, at Cape Town; born at Cape Town; by trade a shoemaker; dressed in regimentals. This man has taken with him the greater part of his regimental clothing and necessaries.

H. SOMERSET, Col.,
Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Riflemen, dated at Graham's Town, this 11th day of August 1848.

FERNARD BOOSACH, 18 years of age, 5 feet 6 inches high, brown complexion, black and woolly hair, light brown eyes; deserted 5th August, 1848, at Fort Brown; enlisted 25th May, 1848, at Koonap Post; born at Fort Beaufort, division of Albany; by trade a labourer; dressed in regimentals. Has taken with him 1 stable jacket, 1 pair of cloth trowsers, 1 pair of gloves, 1 pair of boots and spurs, 2 pair of white trowsers, 1 pair of half boots, 1 stock, 1 pair of braces, 1 razor, 1 knife, fork and spoon, 1 towel, 1 scissors, 2 shirts, 1 haversack.

H. SOMERSET, Col.,
Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Riflemen, dated at Graham's Town, this 11th day of August 1848.

THOMAS E'LONGO, 23 years of age, 5 feet 8 inches high, dark brown complexion, black hair, brown eyes; deserted 5th August, 1848, at Fort Brown; enlisted 22d June, 1847, at Cape Town; by trade a laborer; born at Angola, Western Coast of Africa; dressed in regimentals. This man has taken with him the greater part of his regimental clothing and necessaries.

H. SOMERSET, Col.,
Commanding C. M. Rifles.

Meeting of Wardmasters.

HIS Excellency the Governor having, by and with the advice of the Executive Council, and in terms of the 19th Section of Ordinance No. 1 of 1840, amended certain of the Regulations "touching the sale of meat and fat" and "touching the sale of bread," as adopted by the Municipality—Notice is hereby given, that a Meeting of Wardmasters will be held in the Town Hall, on Monday the 28th instant, at 6 o'clock p.m. for the purpose of taking into consideration whether the Regulations so amended shall be adopted or not.

"Regulations touching the sale of meat and fat."

As adopted by the Municipality. As amended by His Excellency the Governor.

1st Section.—Every person desirous of carrying on the trade of a Butcher, or to vend meat or fat within the Municipality of Cape Town, shall apply for a Licence from the Commissioners for the said Municipality, for which he shall pay the sum of £2; and every person carrying on the trade of a Butcher, or vending meat or fat, within the said Municipality of Cape Town, without having obtained such Licence as aforesaid, shall for every offence be liable upon conviction to a penalty not exceeding the sum of £5.

2nd Section.—Every person after having obtained such Licence shall be bound to affix upon some conspicuous place, over his door or shop, a board or notice, containing his name and the words "Licensed Butcher;" and every person carrying on the trade of a Butcher, or vending meat or fat, within the Municipality of Cape Town, &c. &c.

4th Section.—No person shall be allowed to slaughter any cattle, calves, sheep, goats, lambs or pigs within the Municipality of Cape Town except at the Town Shambles, &c. &c. provided that upon any application for permission to slaughter at any place or places other than the Town Shambles aforesaid being made to the Commissioners for that purpose, that the said Commissioners shall cause eight days' notice thereof to be given in one or more of the Public Newspapers.

"Regulations touching the Sale of Bread."

1st Section.—Every person desirous of exercising the trade of a Baker within the Municipality of Cape Town, shall apply for a Licence from the Commissioners for the said Municipality, for which he shall pay the sum of £2. And every person carrying on the trade of a Baker, without having obtained such Licence as aforesaid, shall for every offence be liable upon conviction to a penalty not exceeding the sum of £5.

1st.—Every person desirous of exercising the trade of a Baker, "or of vending Bread," within the Municipality of Cape Town, shall, "except as hereinafter is excepted," apply, &c.

And every person carrying on the trade of a Baker, "or vending bread," without having obtained such Licence as aforesaid, shall except as hereinafter is excepted," &c. the sum of £5. Provided that every person not carrying on the trade of a Baker, may vend bread upon taking out a Licence so to do from the Commissioners aforesaid, for which he shall pay the sum of £0 5 0.

2nd.—Every person after having obtained a Licence "to carry on the trade of a Baker" as aforesaid, shall, &c. &c.

At the same Meeting will be submitted for the consideration of the Wardmasters, the following Resolution adopted by the Board of Commissioners, viz.:

"That a gratuity equal to three months' salary be paid to the late Market, Master Mr. R. MAASDORP."

By order of the Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 16th August 1848.

TO LET.

SHAMBLES No. 11, from and after the 1st of November next.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 23d August 1848.

Sale of Anchors and Cables.

NOTICE is hereby given that under and by virtue of the authority vested in the Commissioners for the Municipality of Cape Town, by the "Regulation for depositing Anchors and Cables within the enclosures made for that purpose," a Public Sale will be held on **MONDAY**, the 11th September next, at 11 o'clock, A.M. of two Cables, at or within the enclosures near the North Wharf, and two Anchors and one Cable, near the South Wharf; the Proprietors of such Anchors and Cables not having complied with the above-mentioned Regulations, and being unknown.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.
Town House, 23d August 1848.

Notice of Pound Sales, Cape Division.

THE Civil Commissioner for Cape Division has, pursuant to the 20th section of Ordinance No. 16, 1847, fixed, that the Pound Sales for the Poundmaster of Tygerberg, Mr. B. DUMINY, are to be held at D'Urban on the 28th August, 9th October, 20th November, and 28th December next, at 10 o'clock A.M.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 18th August 1848.
P. B. BORCHERDS, Civil Commissioner.

TRADE LIST.

Commissariat Office.

Cape Town, 21st August, 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this office until **MONDAY**, the 4th September proximo, to supply Fresh Beef and Mutton in all such quantities as may be required by this Department, at Cape Town, and also at Simon's Town, for Her Majesty's service during the period of twelve months, commencing the 1st October next, and ending the 30th September, 1849.

The Tenders are required to state the price in Sterling Money per 100 lbs. English weight. Payment will be made monthly; and in Bills on Her Majesty's Treasury when the amount is £50 or upwards.

The party whose Tender may be accepted, is required to enter into a contract with two Sureties for its due performance, and whose names and designations must be specified in the Tender.

The conditions of the Contract and Surety Bond, may be seen at this Office.

W. MILLER,
Dep. Com. Gen.

NEW GOODS.

Venning, Busk, & Co.

HAVE received per "Ocean Queen," and other late arrivals, additions to their Stock of

Staple and Fancy Manufactures,

Black and Colored VELVETEENS,
Black and Drab CASSIMERES,
Black and Blue CLOTH,
MALAY PRINTS,
Ladies' Royal figured Silk Handkerchiefs,
Black and Coloured Chintz,
Black and White Prints,
White checked Muslins,
&c. &c. &c.

And have also for Sale,

BELMONT SPERM CANDLES, WOOL BAGS,
Sugar Candy, Preserved Ginger,

Capar, Hyson, and Souchong Tea,
Direct from China.

16 and 17, Burg-street, Cape Town.

TEA.

REAL CAPER, (Knopies) Direct Tea, in 10 Catty and 40 Catty Boxes.

SOUCHONG TEA, in 10 Catty Boxes,
HYSON TEA, in 5 do.

Also,

PRESERVED GINGER, direct from CHINA,

For Sale at the Stores of

VENNING, BUSK, & Co.

Burg-street, Cape Town.

WHAT IS IN A NAME?

THE philosophic axiom, that there is no absolute or necessary connection between a name and the thing nominated, has been singularly comprehended, and most cunningly acted upon, by an *Empirical Peste* and *Mortal Philosopher* of this City.—In as far as he has surreptitiously imparted to a vile compound of his own production, the name of my unrivalled perfume for the *Handkerchief* and *Boudoir*, and deceitfully imitated my labels for the same, so closely as to mislead incautious buyers. Let the Public, therefore, beware of such disgracefully avaricious chicane, (whether in vending physic or perfumery) and remember that I am the sole proprietor, compounder, and vender, of the unrivalled perfume, *Real Omar Essence*; and that the label on every bottle of the genuine article must bear my signature.

A. G. MATHIESON.

Sold only at the English and Scotch Repository, 20, Long-market-street, Cape Town.

ADVERTISEMENT.

DIRECTORS of the S. A. Association for the Administration and Settlement of Estates, in capacity as Agents of Mr. MELT VAN DER SPUY, will sell TO MORROW MORNING, (FRIDAY,) at 11 o'clock A. M. precisely, on the spot, and to the highest Bidder, a certain House and Premises, with Out-buildings and Ground thereto belonging, situated at Papendorp, and known as the Distillery

"DE LEEUW."

The Property will be sold in such Lots and under such Conditions as may be ascertained at the Office of the Association, every day during Office hours.

On this Property is a Tannery carried on with good success, and are also Buildings adapted for a Butchery.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, 5, Church-square,
1st August 1848.

WAGON HORSES.

THE undersigned will sell at Messrs BLORE & BARTMAN'S Sale on the Parade, on SATURDAY next, at 12 o'clock precisely, a Team of good strong serviceable WAGON HORSES, (Geldings,) 8 Brown and 2 Greys; also a set of well-made BLACK HARNESS.

WM. THWAITES.

23rd August 1848.

On sale by the Undersigned.

B OILED and Raw Linseed Oil, in 1 and 2 Gallon

Jars,
Paints, mixed Colors,
White and Red Lead,
Lamp Black, Whiting,
Bar Lead, Thumb Blue,
Starch, London and Irish Soap,
Ironmongery,
Bath Bricks, Alum,
West India Rum, Brandy, Geneva,
Gun Flints, Patent Shot,
Copal Varnish, Turpentine,
Saddles and Bridles,
Loaf and Crushed Sugars,
Fresh Sweet-milk Cheese,
Pickles and Sauces, assorted,
Prussia Blue, Emerald Green, Chrome Yellow,
Dutch Tinder Boxes, Strike Fire Knives,
Sperm and Composition Candles,
Single and Double Harness,
Rosin, Brimstone, Copperas, &c. &c. &c.

HENRY RUDD & Co.

St. George's-street.

Algoa Bay Butter.

ON Sale; also expected a fresh lot per *Phoenix*.

HENRY RUDD & Co.

St. George's-street.

Window Glass.

THE Undersigned are landing ex the "G. F. D." Crown Window Glass, sizes 9 by 7 to 14 by 10,—for Sale at their Stores.

HENRY RUDD & Co.

St. George's-street.

Fresh Sweet-milk Cheese.

JUST received, a fresh parcel, which is for Sale at the Stores of

H. RUDD & Co.

St. George's-street.

IMPORTANT

TO
**Coach Builders, Saddlers,
Boot & Shoemakers, &c.**

T. H. BAIRD & Co. from Scotland, having succeeded P. VAN BREDA, Esq., in the old established Leather Manufactory of Varsche Drift, Salt River, near Cape Town, beg to inform consumers of Leather throughout the Colony, that they can be supplied with every description of Leather manufactured of the very best material, after the most approved English method. For the better information of parties, the prices are quoted of a few of the more common descriptions, viz:

Sole Leather, per half Hide, . . . 7s. 6d. to 15s.
Black & white Alumed Harness Leather 7s. 6d. to 12s.
Very heavy and superior ditto, . . . 12s.
Best large size brown and sweet Plaaf
Buckskins, . . . 3s. to 5s. each.
do. Black, . . . 3s. to 5s. each.
Stout finished Kip, per Hide, . . . 5s. to 12s. each.
Best and large size Trowser Bazils . . 10d. to 15d. "
Bazils for Linings, . . . 6d. to 9d. "
Strained white and brown Linings, 12d. to 1s. 6d. "
Shoe Morocco and Blank Skins, 18d. to 2s. "

Every description of Hides and Skins taken in exchange; 8d. to 12d. given for Merino Woolled Sheepskins.—Apply in Cape Town to Messrs. VAN DER BYL and Co.

In connection with the above, P. VAN BREDA has much pleasure, and can with confidence recommend his successors to all his former customers and connection in Trade.

Lad Wanted.

WANTED a Lad to take a situation as a Clerk, in one of the Country Districts; he will be required to know something of accounts, and to have a knowledge of the Dutch and English.—Apply to the Publisher of the *Gazette and Trade List*.

Representative Legislature.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, THAT
ON THURSDAY,
THE 7th SEPTEMBER 1848,
A Public Meeting

will be held at SWELLENDAM, at 4 P.M., for the purpose of petitioning Her Majesty the Queen, to grant to this Colony a *Legislature which shall be freely chosen by the Inhabitants*.

A FULL ATTENDANCE of all parties interested is most particularly requested.

H. WHITE.
JOS. BARRY.
F. W. REITZ.

VISITATION.

THE Bishop of Capetown proposes, on his ensuing Visitation of the Diocese, to be at the following places on the undermentioned days, unless delayed by the state of rivers. His Lordship will leave Capetown on the 24th August.

Zandvliet, August 24th.

Nether Court, Zonderend, August 25th and 26th.

Caledon, August 29th.

Swellendam, September 2nd and 3rd, holding a meeting on the 2nd.

Riversdale, September 5th.

Mossel Bay, " 7th.

George, " 8th, 9th, 10th, holding Confirmation at 11 o'clock, and a meeting at 1 o'clock on the 9th.

The Knysna and Plettenberg's Bay, from September 13th to the 19th.

Uitenhage, from September 23rd to 26th.

Port Elizabeth, from September 27th to October 1st.

Sidbury, October 4th and 5th.

Graham's Town, October 6th, and several following days.

The meetings abovenamed will be held at the respective Magistrates' Offices at 12 o'clock on each day, and the Bishop will be happy on these and other occasions, during his route, to meet with such of the members of the Church of England of the respective neighbourhood through which he will pass, as may wish to converse with him on matters relating to the Church.

The days on which Confirmations will be held at various places on the route (the exact time of which cannot yet be stated) may be ascertained from the Clergymen of the respective districts, who will receive instructions to give notice thereof to their parishioners.

The Bishop's further route on leaving Graham's Town will be made known from that place.
Capetown, 23rd August 1848.

PUBLIC SALE.

ON SATURDAY, the 2nd September next, will be sold, on the place of Mr. M. G. WILLEMS, senr., Kleine River, for account of Messrs. H. H. DE BRUYN & Co., by Public Sale:—

9 Saddle and Draught Horses,
15 Bastard Oxen, trained,
75 Merino Wethers,
400 Cape " ditto,
10 Muids Wheat,
10 Do. Oats,
1 Span Harness, Yokes, &c.

A large quantity of Merchandise too numerous to mention; Household Furniture, Glass and Crockery-ware, and what else may be offered.

T. OSTERLOH,

Vendue Administrator.

Caledon, 11th August, 1848.

SHEEP.

1500 EXTRA FAT HAMELS, among which about 250 large full-grown MERINO WETHERS, will be positively sold at Stickland, Mr. BEYERS's Place on WEDNESDAY, 30th August 1848.

PRINCE, COLLISON, & Co.

D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

Farms to be Let.

FOR ONE OR MORE YEARS, AS MAY BE AGREED UPON.

TWO splendid Grazing Farms, situated in the District of Beaufort, and known by the name of "Waterval" and "Middle Kraal," in extent 27,000 Acres.—Apply to ALEXANDER CROLL, (Cape Town).

NOTICE.

I, the Undersigned, do hereby certify that I have lost, or mislaid a certain Note of Hand passed by Mr. MARTINUS VAN STADE, of this district, on the 19th July, 1847, in my favor, and on which there is a balance of something more than NINE HUNDRED RIXDOLLARS due, and in case said note of hand should be forthcoming, I hereby publicly renounce all right therein and declare that I never passed said note of hand away.

JOHAN ABRAHAM WEEDER.

Beaufort, 1st August, 1848

MARRIED, in the City of Cape Town, on the 14th by the Rev. G. W. STEWART, Mr. WM. THWAITES, of Beaufort, to Miss JANE EMILY HIGGINSON, of Madras.

Advertisement.

THE Undersigned, intending to retire from the Wine-trade, offers for Sale, on terms very advantageous to intending purchasers in want of Remittances to Europe, the whole of their stock of Cape Wines, consisting of about 1200 pipes of SUPERIOR OLD WINES, prepared with the best Foreign Spirits for the Home Market.

The Purchasers to have the benefit of the DRAW-BACK on Exportation.

The Plant, comprising 6 Leaguer Stuckvats, and large Riders of the very best description, and all its appurtenances, together with the Wines, if not sold by private contract, will be sold by public auction, of which due notice will hereafter be given.

J. B. EBDEN & Co.

Cape Town, 23rd August, 1848.

OATMEAL.

JUST received, direct from the Clyde, a small Batch Superior Sweet OATMEAL, warranted fresh from the Mill, price 6d. per lb.

W. MOAG.

N.B. Good BROWN SUGAR, 2½d. per lb.

The usual assortment of CHEAP GOODS.

W. M.

PUBLIC SALE OF LANDED PROPERTY

In the Division of Caledon.

MR. J. ROOS, Sen., has authorised the Undersigned to sell by public auction, on the 30th SEPTEMBER,—

A SIXTH SHARE in the Farm "GOUDINE," with a substantially-built HOUSE and OUT-BUILDINGS. Goudine is but two hours on horseback from Caledon, and well known as excellent for breeding Sheep and Horses, and as a Grain Farm.

ALSO WILL BE SOLD,

3 teams BASTARD OXEN,
8 GELDINGS,
200 MERINO SHEEP,
1 HORSE WAGON, (new.)
HARNESS, YOKES, &c. &c.

Caledon, 11th August 1848.

T. OSTERLOH.

NOTICE.

IN the Pound, beyond the limited time, since the 21th July 1848, a dark brown Mare, star on forehead, eight years old, and a brown mare Foal, left hind foot white, one year old, if not released before 30th September next, the same will be sold by Public Auction, on the Market at Stellenbosch.

Rivier Zouler End, Van der Wet Kraal,
18th August 1848.

M. C. ERSTEEN, Sen.

Pound Master.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound at Malmesbury, one light brown Mare, star on the forehead, about 6 years old, and one dark brown Foal, star on the forehead.

Unless released before the 16th September, they will be sold on that day at 10 o'clock.

Malmesbury, August 14th 1848

THOMAS CORR,
Pound Master.

NOTICE.

MR. JOSEPH BARRY has received instructions from the assumed Executor in the Estate of the late Mr. ANDERHOED, to sell by Public Auction, on SATURDAY, the 9th September next, the whole of the stock of Medicines, Fixtures, &c. &c. Furniture, Horses, Saddles, &c. &c.

To Let,

MR. FORBES STILL'S HOUSE in Somerset Road, at present occupied by Mr. MACKRILL,—being a very comfortable Residence for a respectable Family, with Water led on also upstairs.—Immediate occupation may be had.

J. G. STEYTLER, G. son, q-q.

No. 19, Grave-street.

NOTICE.

IN the Pound, beyond the limited time, a light brown Mare, left ear a half moon behind, 4 years old; not released before the 30th September next, the same will be sold at the market at Stellenbosch.

Above Duivenhok's River,
15th August 1848.

C. J. UYS, Pound Master.

IN the Pound at this place, and will be sold on the 15th September at the place of Mr. HENDRIK MORKEL M.Z., Somerset West, unless previously released,—A black ox, flat head, left ear a cut behind.

H. THEUNISSEN,
Poundmaster.

IN the Pound at this place is confined a brown entire horse; unless released before the 19th September, the same will be sold on that day, on the market at Stellenbosch.

C. SCHULTZ,
Poundmaster.

CHRISTENINGS.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 20th August, *by the Rev. GEORGE MORGAN.

A son of Mr. T. Thomas, baptized George Fielder.

A daughter of the same, baptized Elizabeth.

* In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Sunday, 20th August, by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

A son of Mr. Edson H. Chase, baptized Samuel Anger.

On Monday, the 21st August, by the Rev. F. S. WILKES.

A son of Mr. Thomas Adams, baptized Edward William.

A daughter of Mr. Andries P. Peterson, baptized Christina Charlotte Catherine.

A son of John Padmore, baptized William.

In the Roman Catholic Church.

August 18.—A daughter of John Young, Sergeant of the 73d Regt. baptized Elizabeth.

13.—A son of Garrison Sergeant-Major Richard Gregg, baptized Alexander Thomas.

13.—A son of Mr. John Ward, baptized William.

13.—A son of John Gorman, of the Constabulary, baptized Patrick.

In St. Paul's Church, Rondebosch, on Sunday, the 13th August, by the Rev. J. FAY, A.M.

A Liberated African, aged about 25 years, baptized William, surname Panto.

A daughter of David Davids, baptized Sarah Francis.

A son of John Hawtrey, baptized William John.

DEATHS.

August 17.—Mr. Richard Webb, aged 48 years.

18.—Mrs. Isabella Campbell, widow of the late Ensign Campbell, H.M. 55th Regt., aged 29 years.

18.—Jane Rankin, aged 88 years.

20.—Thomas James, son of Mr. James Rutter, aged 8 years and 6 months.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, August 24.

Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.

30m. past 6. 35m. past 5. 10h. 21m. 13h. 29m.

Day increased 1h. 11m.

THE MOON.

New Moon.—Monday 29th August, 14 min. past 8, afternoon.

First Quarter.—Tuesday, 5th Sept., 57 min. past 9, afternoon.

Full Moon.—Wednesday, 13th Sept., 13 min. past 7, morning.

Last Quarter.—Tuesday, 19th Sept., 11 min. past 11, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

August 17.—*Wanderer*, bark, 363 tons, J. White, from Liverpool 16th May, to this port and Algoa Bay. Cargo sundries.—Passengers Mrs. Kelly, and Mr. Lewis. Brings a few letters. J. Searight & Co., Agents.

18.—*Sans Pareille*, schooner, 130 tons, W. Bowden, from Rio 12th July, to this port. Cargo coffee. Brings a few letters. R. P. Dobie, Agent.

18.—*Foam*, schooner, 95 tons, J. Burnett, from Rio 23d July, to this port. Cargo coffee.—Passenger, Mrs. Burnett Brings a few letters. J. Searight & Co. Agents.

19.—*Ocean Queen*, bark, 349 tons, J. Sutherland, from the Downs 14th June, to this port. Cargo sundries.—Passengers Mrs. Sutherland, Mr. and Mrs. Rutton, and 5 children, Mr. and Mrs. Cowling and 3 children, Miss Rogers, Mr. Brookes and 3 children and 3 steerage passengers. Brings a mail. J. Snook, Agent.

21.—*Danden*, brig, 157 tons, R. Vidler, from St. Helena 25th July, to this port. Cargo sundries. Brings a small mail. Thomson, Watson & Co., Agents.

22.—*G. F. D.*, bark, 356 tons, B. Llewellyn, from Newcastle 23d May, to this port. Cargo coals. W. Dickson & Co., Agents.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

August 17.—*Nautilus*, (transport,) 400 tons, Thomas Surfen, from Falkland Islands, 15th July, to England. Cargo old government stores.—Passengers, Capt. Moody, R.E.; late Governor of the Falkland Islands, 5 Sappers and Miners, 2 women, 1 child, and 1 servant.

19.—H.M. *Stmr. Rosamond*, (6 guns,) John Foote, Esq., from Mauritius 15th July, and Taramave 5th ultimo, to this port. Brings a small mail from Mauritius.

20.—The squadron was not successful in opening up trade with Madagascar.

20.—*Neptune*, bark, 237 tons, Charles Vautier, from Cardiff 3d June, to this port. Cargo government coals.

21.—H.M. *Stmr. Des*, (2 guns,) Geo. Filmer, Esq., Master R.N., from Natal 14th ult, to this port. Brings a small mail.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

August 9.—*Water Watch*, schooner, 92 tons, W. Mann, from Table Bay 2d inst., to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Beach.

13.—*Phoenix*, steamer, 210 tons, E. Harrington, from Table Bay 4 p.m., 10th inst., and Mossel Bay 12th inst., to this port and Buffalo Mouth. Cargo sundries.—Passengers, Revd. Mr. Wilson; Messrs. Burnard, Rennie, Searight, Keytel, and Robertson; Messrs. Burnard, Keytel, and Wilde, and Miss Haupt; and 14 deck passengers.—*For Buffalo Mouth*, Lieuts. the Hon'ble — Carzon, Butler, Baile, and Bowles; 87 men, 2 women, and 3 children, Rifle Brigade and 45th Regt.

13.—*Plumstead*, brig, 195 tons, W. Furber, from London 13th May, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Cottingham, Mr. and Mrs. Assyn, 2 children, and 4 in the steerage.

14.—*Curlew*, schooner, 116 tons, J. Clarke, from Breede River 12th inst., to this port. Cargo wheat.

15.—*Emma*, schooner, 81 tons, J. Whitta, from Table Bay 4th inst., to this port. Cargo sundries.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

August 15.—*Phoenix*, (stmr.) E. Harrington, to the Buffalo.



KAAPSTAD DEN 24STEN AUGUSTUS 1848.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 23 Augustus 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden goed te keuren dat de Hr. T. J. DICKSON zal azeren als Klerk van den Heer Regter MUSGRAVE, in de plaats van den Heer W.M. MUSGRAVE, die verlof van afzigt heeft behouven van de 1 proximo.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING ALBANIE.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 2 Aug. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Albanie, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelfde gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843, en No. 12, 1844, respectieyk, eene Verponding heeft opgelegd voor de einden van de eerste der gezegde Ordonnantien van EENE PENNY in het Pond, op de waarde van al het Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Albanie, onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantie of eene derzelven, welke verponding zal moeten betaald worden op den 15den dag van September 1848, en welke onder de voorzieningen van gez. Ordonnantie zal moeten betaald worden aan, en ontvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeeling, ten zynen Kantoor, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen huize, of zoodanig ander persoon als door hem zal geautoriseerd zyn.

Namens het College,
WM. DE SMIDT, Sec.

AFDEELING SOMERSET.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, 2 Augustus 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Somerset, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelfde gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843, en No. 12, 1844, respectieyk, eene Verponding heeft opgelegd voor de einden van de eerste der gezegde Ordonnantien van EENE PENNY in het Pond, op de waarde van al het Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Somerset, onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantie of eene derzelven, welke Verponding zal moeten betaald worden op den 15den dag van September 1848, en welke onder de voorzieningen van gez. Ordonnantie zal moeten betaald worden aan, en ontvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeeling, ten zynen Kantoor, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen huize, of zoodanig ander persoon als door hem zal geautoriseerd zyn.

Namens het College,
W. DE SMIDT, Sec.

BERIGT.

TENDERS (franco) zullen op dit Kantoor worden aangenomen, medelende den prijs in sterling geld, tot op den 31 dezer, voor de ondergemelde Artikelen, te worden geleverd aan het Wachtloos te Wellington:—

2 Britsen, van groenen hout, 6 ft. x 12, de eene met een blok om 5 personen in te sluiten; 4 Matrassen, 5½ vt. by 7 vt. 7 dm.; 4 Kussens; 4 Komhaarsen, grooten; 4 Blieke Borden; 4 Quart Potten, met knoppen van onder; 4 vzeren Lepels; 2 kleine houten Spysbalies, van 2 gallons ieder; 2 water Emmers; 3 Hangsloten met verren; 1 greinen Tafel, 5½ vt. by 3 voet breed; 1 greinen Bank, 4½ voet lang; 1 Katel voor Dienders, 6 voet x 3; 6 doosjes Lucifers; 3 Urine Balies; 1 Secret Baie, 18 dm. diep by 12; 1 Dieve Lantaren, en Gordel voor Diender; 1 Staf voor dito; 4 lb. nacht Kaarsen.

De Artikelen moeten worden geleverd op de plaats, onderhevig aan de goedkeuring van den Vredereger aldair.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor, Civile Commissaris Kantoor.

Paarl, 14 Augustus 1848.

K. VAN BREDA, Civ. Com.

GROEN VOEDER.

WORDT by deze kennis gegeven, dat Tenders op het Auditeurs Kantoor zullen worden aangenomen, tot op DONDERDAG, den 31 dezer, voor de leverantie van zoodanige hoeveelheden Groen Voeder, als benoodigd zal zyn ten dienste der Policie Paarden, gedurende de maanden September en October aanst.

Het Voeder moet door den aannemer worden geleverd aan het Stationhuis, dagelyks voor 7 uren.

olicie Kantoor, Kaapstad, 23 Aug. 1848.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

ZEILDOEK,

Voor Algemeen Ziekenhuis op Robben Eiland.

TENDERS voor de Leverantie van 200 Yards Zeildoek No. 2 qualiteit, tot dienste van gez. Etablissement, zullen op het Auditeurs Kantoor worden aangenomen tot op ZATURDAG, den 2den September, ten 12 ure.

De prijs moet worden gemeld per yard.
JOHN BIRTWHISTLE,
Chirurgyn Supt.

Robben Eiland, 17 Aug. 1848.

IN de Schut van den Ondergeteekende, bevindt zich hoven den bepaalden tyd een rood schimmel Ruinpaard, circa drie jaren oud. Indien hetzelfde niet is gelost voor of op den 26 Augustus aanst., zal het op dien dag op de Markt te Riversdale worden verkocht.

F. H. BADENHORST, Schutmeester.

KENNISGEVING.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders op dit Kantoort zullen worden aangenomen (franco) tot op den 31 dezer, voor de leverantie van Provisionen, dagelyks te worden geleverd aan het Wachtloos te Weilington, in zoodanige hoeveelheden als zal benodigd zyn voor de Gedeputeerden aldaar.

1. Korenbrood, van Meel zoo als het van de molen komt, a per pond Hollandsch gewigt.

2. Versch Schapen of Beesten Vleesch, a per pond Hollandsch gewigt.

3. Soep, gekookt van het Vleesch geleverd, voorgende by ieder pond Vleesch 2 onzen Ryst, of 3 onzen fyn Meel, of 4 onzen Drooge Erwtten of Boonen, met de noodige hoeveelheid Peterselie, Prei, of Tuerkruiden en Zout, per pint.

Iedere Tender moet gecontrasigneerd zyn door twee verantwoordelyke personen als borgen in solidum, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Verdere byzondrheden zyn te vernemen op dit Kantoort.

Civile Commissaris Kantoort, Paarl,

14 Aug. 1818.

K. VAN BREDA, Civile Commissaris.

BERIGT.

Paard Verloren.

VERLOREN in den nacht tusschen den 9den en 10den dezer, van de Plaats van GIDEON VAN DYK, te Worcester, een vos Ruin, omtrent 14 palmen hoog, 7 jaren oud, zeer geschaafd aan de borst en bonten door het tuig. Het Paard is het eigendom van het College, en werd gebruikt aan de Mosterds Hoek Statie. Degeen die het vindt, wordt verzocht het naar de naaste Schut of naar de Statie te zenden, en diehet ophoudt, zal worden geproseeueerd.

Kantoort van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 23 Augustus 1818.

WM. DE SMIDT, Sec.

WORDT by deze narigt gegeven, dat by eene byeenkomst van Landbezitters, gehouden alhier, op den 9 dezer, onder de voorzieningen van de Ordonnantie No. 8, 1813, de volgende Heeren behoorlyk zyn verkozen, om met den Civilen Commissaris uit te maken het College van Publieke Wegen, voor deze Afdeling, t. w.:

Lambertus Petrus J. hannis Lochner,

Hugo Hendrik Ludloff,

Hendrik Van,

Johannes Louwer,

en de volgende Heeren tot het aanvullen van toevallige vacaturen:

Jacob van Reeren, Sen., Jz.

Henry H. Gird, M.D.

Civile Commissarissen Kantoort,

Malmesbury, 19 Augustus 1818

W. F. BERGH.

BERIGT VAN SCHUTVERKOOPINGEN.

KAAPSCHE AFDEELING.

DE Civile Commissaris voor de Kaapsche Afdeling heeft overeenkomstig met de 20ste Sectie van Ordonnantie No. 16—1847, bepaald, dat de Schutverkoopingen voor den Schutmeester van Tyerberg, den Hr. DOMINY, zullen worden gehouden te D'Urban, op den 28 Augustus, 9 October, 29 November en 28 December, ten 10 ure a. m.

Civile Commissaris Kantoort,

Kaapstad, 18 Aug. 1818.

P. B. BORCHERDS, Civile Commissaris.

Kantoort van het College van Publieke Wegen,

Kaapsche Afdeling, 7 Augustus 1818.

WORDT by deze narigt gegeven, dat allen die hunne Wez Belasting, verschuldigd aan dit College, niet zullen hebben betaald voor den 31 dezer, in regten zullen worden geproseeueerd.

Namens het College,

C. J. AURET, Sec.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 23sten Aug., 1818

IN Executie van de Gewysden van het Hooze Geregtschof, in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:

KAAPSTAD.

THOMAS HALL,

versus

ROBERT ALEXANDER CAMPION.

Op Dingsdag, den 29 Aug., ter Verweerders Pakhuys in de Strandstraat, ten 10 v. m., van 5 kisten Dames Laarjes en Schoenen, 27 doz. Mecke Sherry, 3 vaten Sherry, Ingelegte Vruchten, 20 vaten Cognac Brandewyn, enz.

Daarna aan het Woonhuis, Somersdeweg, ten 11 ure, van Huismebelen, nam. Mahonyhouten Stoelen, Sofa, Ziekstoel, Kaart en Eet Tafels, 2 Mahonyhouten Kleedkasten, Laakasten, Stinkhouten Stoelen, Chinasche Glas en Aardewerk, Platte en Zilverwerk, en verscheidene andere artikelen, enz. enz.

AFDEELING STELENBOSCH.

ANDS. BRINK, Dz.,

versus

JOHANNES MATTHEUS BRINK, Cz.

Op Maandag, den 1den September 1818, ten 10 ure a. m., aan Verweerders Woonplaats, gelegen te Groot Drakenstein, van Huisraad van verscheiden soort, Glas en Aardewerk, Platte en Zilverwerk, Keukengeredschap, 8 Stukvaten, 5 Kuppen, en andere Keldergereedschappen enz.

AFDEELING SWELLENDAM.

JOHAN ANTHON STOLL,

versus

JAN JURY WESSELS.

Op Maandag, den 4den September 1818, ten 10 v. m., aan Verweerders Woonplaats, Karsrivier, in de Afdeling Swellendam, van Huisraad van verscheiden soort, een Paardenwagen, 8 Wagenpaarden, 2 Rypaarden, een Ploeg, enz, enz, enz.

D. J. CLOETE, Baljuw.

Meesters Bureau.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 16 Augustus 1818.

DE Nabestaanden en Crediteuren van HELINA JOHANNA BORGWET, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van den naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de overledene en alle andere die zulks moge aangaan, zal worden gehouden op het Meesters Kantoort, Kaapstad, op Dingsdag, den 3den October aanstaande, des voormiddags ten 11 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleen en aan zoodanige Persoon of Personen als dan zal worden aangesteld door den gezegden Meester om te zyn Executeur of Executeuren Datief voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

J. STEUART, Meester van het Hooze Geregtschof.

EDICT.

Meesters Bureau, 16 Augustus 1818.

DE Nabestaanden en Crediteuren van RACHEL MAGDALENA GOUWS, overleden, en nagelaten Man JACOBUS CORNELIS ERASMUS, van het District Worcester, worden verzocht kennis te nemen dat de overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Worcester, op Zaterdag den 3den September, ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voorm. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Geregtschof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executeuren voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van de overledene.

JOHN STEUART,

Meester van het Hooze Geregtschof.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 16 Aug. 1818.

DE Nabestaanden en Crediteuren van JOHANNES MATHYS WESSELS, overleden, en nagelaten Vrouw ELIZABETH LIEBENBERG, van het District , worden verzocht kennis te nemen, dat de gezegde overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van de Nabestaanden en Crediteuren van den overledene, en nagelaten man, en alle andere die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Kantoort, Colesburg, op Zaterdag, den 30 September aanstaande, ten 10 ure precies; en alle zoodanige personen als voormeld, worden verzocht tegenwoordig te zyn op den tyd en plaats voormeld, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Geregtschof, als geschikt en bekwaam om door den gezegden Meester te worden aangesteld als Executeur of Executeuren Datief voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van den overledene.

J. STEUART, Meester van het Hooze Geregtschof.

Berigten van Insolventie.

In den Insolventen Boedels van H. H. Franke, van Pajis Vallei, en Dirk van Dyk, van Paardenberg, Afdeling Caledon.

Al de Looze Goederen behoorende tot deze Boedels, bestaande in Trekossen, Varsen, Rypaarden, Wagen, Meubelen, Landbouwgereedschap, enz., zullen publiek worden verkocht op de Venditie, welke zal worden gehouden op de plaats kleine Rivier, op ZATURDAG, den 2den September 1818.

Caledon, 11 Augustus 1818.

T. OSTERLOH, Eenige Curator.

Berigten van Executeuren.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen Carl Dilicchio, van Swellendam en Stellenbosch.

ALLEN die enige verderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer, en allen die iets aan denzelfden verschuldigd zyn in het District Clanwilliam, hunne schulden te betalen aan den Heer W. Kerkwien aldaar, en alle andere debiteurs, hunne schulden te betalen aan den Ondergeteekende.

EDW. HULL, Executeur Datief.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Jan Hendrik Latagan Edwards.

ALLEN die enige verderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden te betalen binnen denzelfden tyd.

Kaapstad, 23 Augustus 1818.

VESPS. SCHONNBERG,

Executeur Datief.

Municipale Kennisgevingen

Byeenkomst van Wykmeesters.

ZYNE Excellentie de Gouverneur, by en met advie van den Uitvoerenden Raad en in de termen van de 19 Sectie van de Ordonnantie No. 1, 1818, zekere Regulation hebbende geemendeerd "aangaande den verkoop van vleesch en vet," en "aangaande den verkoop van brood," als aangenomen door de Municipaliteit. Zoo wordt by deze narigt gegeven dat eene Byeenkomst van Wykmeesters zal worden gehouden op het Stadhuys, op Maandag den 28 sten dezer, ten 6 ure, om in overweging te nemen of de Regulation dus geemendeerd zullen worden aangenomen of niet.

"Regulation op den verkoop van vleesch en vet."

Als aangenomen door de Municipaliteit.

Sectie 1. Een ieder die verlangt de nering te dryven van een slagter, of vleesch of vet te verkoopen binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, zal aanzoek moeten doen om eene Licentie van de Commissarissen van de Municipaliteit, waarvoor hy zal moeten betalen eene som van £2; en een ieder die de nering van slagter drijft of vleesch of vet zal verkoopen binnen gez. Municipaliteit van de Kaapstad, zonder zoodanige Licentie te hebben bekomen zal by overtreding vervallen in eene boete niet te bovengaaude £5.

Sectie 2. Een ieder na zoodanige Licentie te hebben bekomen zal gehouden zyn op eenige in het ooglopende plaats boven zyn deur of winkel een bord te plaatsen bevattende zynen naam en de woorden "gelicentieerd slagter," en ieder die de nering van slagter drijft of vleesch of vet verkoopt binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, enz.

Sectie 4. Het zal niemand vrstaan eenig vee, kalvers, schapen, bokken, lamms, of varkens te slagen binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, anders dan aan de Stads Hallen, enz., enz., enz., altyd wel verstaan dat op aanzoek om te slagen op eenige andere plaats behalve de Stads Hallen voormeld aande Commissarissen zynde gedaan, de Commissarissen daarvan acht dagen kennis zullen moeten geven in een of meer der publieke Nieuwspapieren.

Regulation op den verkoop van Brood.

Sectie 1. Een ieder die verlangt de nering van Bakker te dryven binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, zal aanzoek moeten doen om eene Licentie van de Commissarissen van gez. Municipaliteit waarvoor hy zal moeten betalen de som van £2. En een ieder die de nering van bakker drijft zonder zoodanige Licentie als voormeld te hebben bekomen zal voor iedere overtreding vervallen in eene boete niet te bovengaaude £5.

Sectie 2. Een ieder na het bekomen van zoodanige Licentie als voormeld zal op eenige in het ooglopende plaats boven zyne deur een bord enz, moeten aanhaken enz.

By derelfde Byeenkomst zal worden gesubmitteerd tot overweging van Wykmeesters, de volgende resolutie aangenomen door het College van Commissarissen.

"Dat eene toelage, gelyk aan drie maanden salaris wordebetaald aan den voormaligen Markmeester, den Hr. R. MASHOP.

Namens Commissarissen,

16 Augustus 1818.

P. J. DENYSSEN, Sec.

TELEFONIE.

HAL No. 11, van en na den 1sten der aanstaande Maand November.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuys, 2 Aug. 1818.

VERKOOPING VAN ANKERS EN KABELS.

WORDT by deze narigt gegeven dat onder en uit kracht van het gezag gevestigd in de Commissaris van de Municipaliteit van de Kaapstad, by de "Regulation op het deponeren van Ankers en Kabels, binnen de muren tot dat einde gemaakt," eene Publieke Vendutie al worden gehouden op MAANDAG den 11den September, om 11 ure, by of binnen de Kraal aan het Noorden Zeeoofd, van twee Kabels; en van twee Ankers en een Kabel aby het Zuiden Zeeoofd, hebbende de eigenaars niet uidaan aan bovenstaande Regulation en onbekend zynde. Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 23 Aug. 1848.

HANDELS LYST.

TEE koop by de Ordergeteekenden, Raauwe en gekookte Lynolie, in 1 en 2 gallon Kruiken.

Verwen, gemengde kleuren,
Loodwit en Menie,
Zwartsel, Whiting,
Staaflood, Duimblauw,
Styfel, Londonsche en Iersche Zeep,
Yzerwaren, Bath Bricks, Aluin,
West Indische Rum, Brandewyn, Genever,
Geweersteenen, Patent Hagel,
Copaal Vernis, Terbenty,
Zadels en Toemen,
Brood en Lompen Suiker,
Versche Zoetemelks Kaas,
Atjars, Saucen in soorten,
Berlynsch Blauw, Smaragd Groen, Cromati Geel,
Hollandsche Tondellozen, Vuurslag Messen,
Sperm en Compositie Kaarsen,
Enkele en dubbele Tuigen,
Harst, Zwavel Koperrood, enz.

St. Georgestraat.

HENRY RUDD & Co.

Versche Zoetemelks Kaas.

NU ontvangen teene versche party, te koop aan het Pakhuis van
St. Georgestraat.
H. RUDD & Co.

Algoabaanische Boter.

TEE koop eene versche party, ex Phoenix.
HENRY RUDD & Co.

Nieuwe Goederen.

Venning, Busk & Co.

HEBBEN ontvangen per "Ocean Queen," en andere late Schepen, eene vermeerdering van hunne voorraad **STAPEL en FANCY MANUFACTUREN**,
Zwarte en gekleurde Velveteens
Gryze en Zwarte Kasimeres
Zwart en blaauw Laken,
Malaische Chitsen,
Dames Royaal gebloemde Zyden Doeken
Zwarte en gekleurde Chitz
Rouw Chitsen
Witte geruite Muslin, enz., enz.

ALSMEDTE KOOP

Belmont Spermkaarsen, Wolzakken, Theesuiker, Ingelegde Gember, Knopjes, Hyson en Souchoong Thee, direct van China.
16 en 17 Burgstraat, Kaapstad.

THEE.

OPREGTE Knopjes Thee, in 10 en 40 Catty Kistjes,
Souchoong Thee in 10 Catty Kistjes,
Hyson Thee in 5 Catty do.

Alsmede, Ingelegde Gember, direct van China. Te koop aan het Pakhuis van

VENNING, BUSK & Co.

Burgstraat, Kaapstad.

Wagenpaarden.

DE Ondergeteekende zal op de Vendutie van de Heeren BLORE & BARTMAN, op het Paradeplein, laten verkopen op ZATURDAG, aanst., ten 12 ure precies, een span goede sterke Wagenpaarden, (Ruinen) 8 bruine en 2 gryze. Alsmede een stel welgemaakt zwart Tuig.
WM. THWAITS.

Venster Glas.

DE Ondergeteekende land nu ex "G.F.D." Kroon Venster Glas, 9 x 7 en 14 x 10, te koop aan hun Pakhuis.
HENRY RUDD & Co.

Plaatsen te Huur.

Voor een of meer Jaren, volgens overeenkomst.
WEET fraaye Veeplaatsen, in het District Beaufort, bekend by den naam van "WATERVL," en "WINDKRAAL" groot 2700 acres.
Te bevragen by
ALEXANDER CROLL.

Een Jongeling benodigd.

BENOODIGD een Jongeling als Klerk, in een der Buiten Districten. Hy moet eenige kennis hebben van het houden van rekeningen, en bekend zyn met de Engelsche en Hollandsche talen.
Te bevragen by den Uitgever van de Gouvernements Courant.

GETROUWD in de Kaapstad, op den 14 dezer, door den Wel-Eerw. Hr. G. W. STROMANN, de Heer WM. THWAITS, van Beaufort, met Jonge Juffrouw JANE EMILY HIGGINSON, van Madras.

VERTEGENWOORDIGENDE WETGEVING.

WORDT by deze kennis gegeven, dat op DONDERDAG, den 7den September 1848, ten 4 ure n.m., eene Publieke Byeenkomst zal worden gehouden te Swellendam, tot het indienen van eene Petitie aan Hare Majesteit, verzoekende deze Kolonie een Wetgeving, vryelyk door de Ingezetenen verkozen, te verlenen.
Alle belanghebbenden worden byzonder verzocht tegenwoordig te zyn.

H. WHITE.
JOS. BARRY.
F. W. REITZ,

ADVERTENTIE.

DE Directie van de Z. A. Maatschappij van Administratie en Boedelberedding in kwaliteit als daartoe gemagtigd door den Heer MELT VAN DER SPUY, Sen., zal OP MORGEN den 25sten Augustus aanstaande des morgens ten 11 ure precies, op de plaats waar het goed gelegen is doen opveilen en aan de meestbiedenden verkoopen zeker Huis en Erf benevens Buitengebouwen en daarby behoorende landeryen alles gelegen aan het Papendorp en bekend als de Stokery de Leeuw, in wel zoodanige perceelen als waarvan het plan benevens veilkonditien dagelyks gedurende de Kantoor uren, ter Bureau van de Maatschappij voormeld kunnen worden ingezien.

Op dit Eigendom bevindt zich eene Looyery waar de Affaire met goed success gedreven wordt, en er zyn mede Gebouwen geschikt voor eene Slagtery.

J. DE WET, Sec.

SCHAPEN.

1500 EXTRA VETTE HAMELS, waaronder omtrent 1250 zeer groote MERINO HAMELS, zullen stellig worden verkocht aan Stikland, by den Heer BEYERS, op WOENSDAG, den 30sten Augustus 1848.

PRINCE, COLLISON & Co.

D. A. DE VILLIERS, Afelager.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

Roerend en Onroerend EIGENDOM.

DE Ondergeteekende zal publiek laten verkoopen op de plaats zelve, stellig aan den Hoogsten Bieder met ruim Strykgeld en Bonus,
OP DONDERDAG,

Den 14 September, ten 11 ure precies, zyn welbekende Vruuchbare Plaats genaamd "DRAAI-FONTEIN," een der beste Koren plaatsen in de Kolonie, gelegen aan Koeberg, in het District van, en aan den Grooten Weg naar Malmesbury.

De plaats is bezaaid met 25 mudden Koren, 55 dito Haver, 3 dito Garst, en 3 dito Rog, het Zaailand is van de beste soort en het te veld staande gewas is zeer belovend.

De plaats heeft overvloed van Water, het geheele jaar door. De Weide is gezond en overvloedig. De Gebouwen bestaan uit een hecht en sterk Woonhuis en goede Buitengebouwen, waaronder een volkomen Smidswinkel, en uitwintende Roosmolen, beiden onmisbaar op eene uitgebreide plaats.

Het Eigendom zal worden opgeveild in twee Perceelen by Opbod en Afslag, en naderhand te zamen by Afslag. Ieder Perceel zal omtrent 500 morgen land bevatten, en in zich zelf genoeg zyn voor eene voordeelige Boerdery, zynde het grootste deel van het land nooit onder cultivatie geweest.

De termen van betaling zullen zeer gunstig zyn voor de koopers, en op den dag der verkoop worden bekend gesteld.

Dadelyk na het Eigendom zal het te veld staande Gewas worden verkocht.

Roerend Eigendom.

100 mudden best Koren. De gewone verscheidenheid Landbouwgereedschap, bestaande in 2 nieuwe Wagens, 1 Waterkar, Ploegen, Eggen, Tuigen, Zakken, enz., Trek en Rypaarden, Schapen en Bokken. Alsmede Galery en Slaapkamer Meubelen, Keukengereedschap, Aardewerk enz.

Ruim Crediet zal worden gegeven.

De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Katoore van den Afelager, den Heer J. G. STREYTLER, Gz., in de Gravestraat No. 19.

H. H. VAN NIEKERK.

PUBLIEKE VERKOPING VAN

VAST EIGENDOM, enz., IN DE AFDEELING CALEDON.

DE Heer JAN ROOS, Sr., heeft den Ondergeteekende gelast om op Zaturdag, den 30 September aanst., publiek te verkoopen

Een Zesde Aandeel

in de Plaats "Goudine," met een sterk gebouwd Woonhuis en Buitengebouwen. Goudine is slechts twee uren rydens van het Dorp Caledon, en is wel bekend eene goede plaats te zyn voor het aantelen van Schapen en Paarden, en het zaayen van Koorn.

Alsmede zal worden verkocht, 3 spannen Bastaard Ossen, 8 Ruinpaarden, 200 Merino Schapen, 1 nieuwe Paardenwagen, Tuigen, Jukken, enz.
Caledon, Aug. 11, 1848.

T. OSTERLOH.

BERIGT.

IN de Schut alhier, boven den hepaalden tyd, eene licht-bruine Merrie, linker oor een halve maan van achter, 4 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 30 Sep 1. aanst., zal dezelve op dien dag op de Markt te Swellendam worden verkocht.

Boven Duivenhoksrivier, 15 Aug. 1848.

C. J. UYS, Schutmeester.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP ZATURDAG, den 2 September aanst., zal op de Plaats van den Heer M. G. WILLEMZ, Sr., Kleiu Rivier, voor rekening van de Heeren M. H. DE BAUVY & Co. publiek worden verkocht,
9 Ry en Wagenpaarden, 15 geleerde Bastaard Ossen, 75 Merino Hamels, 400 Kaapsche do., 10 mudden Koorn, 20 do. Haver, 1 span Tuigen, Jukken en eene groote hoeveelheid Negotie Goedere, te veel om te melden.

Huisraad, Glas en Aardewerk, en wat verder meer zal worden aangeboden.

NB. Een ruim Crediet zal worden verleend.

Caledon, Aug. 11, 1848.

T. OSTERLOH, Vendu Afelager.

ADVERTENTIE.

DE Directie van de Z. A. Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, als daartoe gemagtigd door Juffr. Jeannette Geertuida Maateld, zal op WOENSDAG, 30 Augustus aanst., des Morgens ten 11 ure precies, op de plaats waar het Goed gelegen is, doen opveilen en aan de meestbiedenden in Twee percelen verkoopen, zeker Huis en belendend Pakhuis en Erf, staande in deze Tafel Valley, in de Dorpatrant, thans gemerkt No. 7. Het Huis is voorzien van drie beneden en zes boven Kamers, een ruim Achterplaats, kleine Tuintje, private Waterleiding, enz., en beveelt zich zoowel als het Pakhuis uit hoofde van derzelve inrigtingen en neringryken stand, byzonder gunstig aan. De Veilkonditien benevens Kaarten en Erfarondbrief daarvan kunnen voor het houden der Verkoopdagelyks ten Katoore van de Maatschappij voormeld, gedurende de Kantoor uren worden ingezien.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,

den 9 Aug. 1848.

J. DE WET.

BELANGRYK VOOR

Bytuigmakers, Schoen en Luarzenmakers.

TH. BAIRD & Co., uit Schotland, den Heer P. VAN BREDA zynde opgevolgd in de oude Looyery, aan de Varsche Drift, Zout Rivier, naby de Kaapstad, berigten de gebruikers van Leder in de Kolonie, dat zy kunnen worden voorzien met alle soorten van Leder, bereid van de beste Materialen naar de meest goedgekeurde Engelsche wyze.

Tot beter narigt van partyen worden de pryzen van eenige soorten medegedeeld:—

Zoolleder, per 1/2 huid, - 7s. 6d. & 15s.
Zwart en wit Aluin Tuigleder, - 7s. 6d. & 12s.

Beste groote bruine, zoetplaat,

Bokkevelen, - 3s. & 5s. per stuk.

Dito zwarte dito - 3s. & 5s. dito

Sterke bereide Kip, per zyde - 10d. & 15d.

Beste groote Broeken Voeringvel 10d. & 15d. per stuk.

Dito voor Voering, 6d. & 9d. dito.

Witte en bruine Linings - 12d. & 1s. 6d. dito.

Schoen Marocco en Blankvelen 18d. & 2s. dito.

Alle soorten van huiden en Vellen genomen in ruil;

6d. & 12d. voor Merino wollige Schapenvellen.

Te bevragen in de Kaapstad by de Heeren VAN DER BOT & Co.

In verband met bovenstaande kan de Hr. P. van BREDA met veel genoegen en met het volste vertrouwen zyne opvolgers aan al zyne vorige klanten en connectien in den handel aanbevelen.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN

Ervan te Riversdale.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van den Kerkeraad, per publieke veiling te verkoopen, op ZATURDAG, den 9 len September aanstaande.

60 Erven, of stukken Bouwgrond, gelegen in het centraal gedeelte van het snel toenemende Dorp Riversdale, in de onmiddelyke nabijheid der Kerk, Markt, Publieke Kantoren, enz.

JOSEPH BARRY, Afelager.

Swellendam, 8 Aug. 1848.

Alles zonder de minste Reserve.

Publieke Verkoop.

DE Ondergeteekende, in hunne betrekking als Testamentaire Executrice en Geassumeerde Executenten des Boedels van WILLEN den Heer PIETER JOHANNES FOUCHER, Sen., zullen op VRYDAG en ZATURDAG, den 1 en 2 September aanstaande, publiek en zonder Reserve doen verkoopen, op de Woonplaats van den Overledene, gelegen aan Wagenboomsrivier, alle de Goederen tot opgen Boedel behoorende, bestaande in:

Ossen en Paardenwagens, Jukken, Trektouwen, Stropen, Riemen en een span Tuigen, Ploegen en Eggen, en een Koorn Harp enz., enz.

Trek-, Ry- en Aanteelpaarden, Trekkossen en Aanteelbeesten, een aantal Schapen en Bokken.

VOORTS.

Alle soorten van Huismebelen, als Ledekanten, Vedere en andere Hedden, Klederkasten, Tafels, Stoelen, en Rustbanken. Glas en Aardewerk, van verschillende soorten, en Keukengereedschappen.

Wagenmakers, Smids en Keldergereedschappen, Leggers en halve Leggers, Halfamen, en Kuipbalies, Knjat-n Hou, ten Emmers en Karns, en Trechters, 2 Brandewynketels, en een groot verscheidenheid andere artikelen te veel om hierin te worden bekend gesteld, maar ten dage der verkoop zal worden voortgebragt.

Worcester, 7 Aug. 1848.

De Wed. P. J. FOUCHER, Test Executrice.

J. P. HUGO, Gz.,

W. HUGO,

P. J. FOUCHER, Jz. } Geasum. Executoren.

P. G. MEIRING, Afelager.

DE Heer JOSEPH BARRY heeft last van de Geassumeerde Executenten in den Boedel van WILLEN den Heer ANDERHOLD, op ZATURDAG, den 9 September aanstaande, by publieke Veiling te verkoopen, deszelfs geheele voorraad Medicynen, Meubelen, Huisraad, Paarden, Zadels, enz.



KAAPSTAD, DEN 24STEN AUGUSTUS 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baron, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verlossen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz.

NADemaal by Proclamatie, gedateerd den 25sten Mei 11, verscheiden Percelen Kroonlanderyen, gelegen in de Afdeeling en in het Dorp Swellendam, zyn geproclameerd voor Publieke Vendutie op den 29sten ultimo, en nademaal geen anderen dan Perceel No. 518 zyn verkocht,—zoo is het, dat ik, by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 2den September, het gez. perceel by Publieke Auctie ter verkoop zal worden aangeboden voor het Kantoor van den Civilen Commissaris, te Swellendam, en onder zyn opzigt, tegen de respectieve inzet pryzen, gemeld in de nevens gaande lyst, en onderheffing aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling, als verklaard zyn in de conditien en regulatien, vervat in de Gouvernements Kennisgeving van 15 Mei 1844, bedoeld in voorm. Proclamatie van 25 Mei 11.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 2den dag van Augustus 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

AFDEELING SWELLENDAM.

No. 519. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Swellendam, groot 20 kwadraat roeden, 77½ do. voeten, belend N.N.W. aan eigendom van Kias Vollenhoven, Z.Z.O. aan dit van Frans Alteman, O. aan een doorgang naar dezen grond, en W. aan eigendom van de Weduwe Coetzee.

Inzetprys £5 het perceel.

No. 520. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde perceel No. 10, van de boven rei of Acherstraat, groot 1 morgen, 52 roeden en 132 voeten. Belend N. aan de Dorps Weide, Z. aan No. 10, Nieuwstraat, O. aan het eigendom van H. Neldt, en W. aan No. 9, boven of Acherstraat.

Inzetprys £15 het perceel.

No. 521. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel La A., groot 592 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van het erf, gemerkt op het Dorps Kaart PP., Z.Z.O. aan open grond, O. aan open grond, tusschen erf gemerkt op het plan O.O., en W. aan Perceel 522, gemerkt B.b.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 522. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La B., groot 200 kwadraat roeden en 123 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorps Kaart PP., Z.Z.O. aan open grond, O. aan Perceel 521, gemerkt A.a., en W. aan perceel 523 gemerkt C.c.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 523. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La Cc., groot 437 kwadraat roeden en 72 dito voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorps Kaart PP., Z.Z.O. aan open grond, O. aan perceel 522, La Bb., en W. aan perceel 524 La Dd., en No. 526 La Ff.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 524. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La Dd., groot 478 kwadraat roeden en 48 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 526 La Ff., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 523 La Cc., W. aan 525 La Ee.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 525. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La Ee., groot 539 kwadraat roeden en 55 dito voeten. Belend N. aan Perceel Q.Q. en R.R. per Dorps Kaart, Z. aan open grond, O. aan Perceel 524 La Dd. en 526 La Ff., en W. aan eigendom van S. Rothman.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 526. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel Ff., groot 530 kwadraat roeden en 55 voeten. Belend N. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel 524 La Dd., Z. aan Perceel 525 La Ee., O. aan Perceel PP. per Dorps Kaart en Perceel 523 La Cc., en W. aan Perceel Q.Q. per Dorps Kaart en No. 525 La Ee.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 527. Een stuk Grond gelegen ten Westen van het Dorp Swellendam, gemerkt La A., groot 230 kwadraat roeden en 80 roeden. Belend N.N.W. aan Perceel 539 La G. Z.Z.O. aan Perceel 528 La B., W.N.W. aan beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open grond.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 528. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La b., groot 195 kwadraat roeden en 120 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 527 La A., Z.Z.O. aan Perceel 529 La c., W.N.W. aan beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open grond.

Inzetprys £7 10s het perceel.

No. 529. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La c., groot 127 kwadraat roeden en 37 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 528, La b., Z.Z.O. aan een stuk grond gelast voor door- gang, W.N.W. aan beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open grond.

Inzetprys £7 10s. het perceel.

No. 530. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La h., groot 407 kwadraat roeden en 113 voeten. Belend N. door de Mainstraat, en geheeltelijk onroerend eigendom van den Heer H. S. Rothman, Z. aan eenen doorgang, tusschen het eigendom van den Heer Hopley, O. aan beneden Ford straat en W. aan eigen- dom van den Heer P. G. Steyn.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 531. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La a., groot 74 kwadraat roeden en 105 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Heer H. S. Rothman, W.N.W. aan perceel 532 La k., en O.Z. aan perceel 530 La h.

Inzetprys £5 het perceel.

No. 532. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La k., groot 61 kwadraat roeden en 63 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eigendom van den Heer P. G. Steyn, W. N.W. aan open grond, en Z.Z.O. aan perceel 531 La i.

Inzetprys £5 het perceel.

No. 533. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 1, La A., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open grond, naar de Molen, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan perceel 534, No. 2, La b., en W.Z.W. aan open Grond annex het eigendom van den Heer Chandler.

Inzetprys £10 het perceel.

531. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 2, La b., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan een straat naar de Molen, en W.Z.W. aan perceel 533, No. 1, La a.

Inzetprys £10 het perceel.

535. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 2, La c., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open grond naar de molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan perceel 536, No. 4, La d., en W.Z.W. aan eigendom van den Heer H. van As.

Inzetprys £10 het perceel.

539. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 4, La d., groot 457 kwadraat roeden en 16 voeten. Belend N.N.W. aan open grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan eigendom van den Heer Sieberts en W.Z.W. aan perceel No. 535, No. 3, La c.

Inzetprys £10 het perceel.

537. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel 5, La e., groot 227 kwadraat roeden en 19 dito voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open grond, W.N.W. aan perceel 538, No. 6, La f., en O.Z.O. aan eigendom van den Heer H. S. Rothman.

Inzetprys £10 het perceel.

538. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 6, La f., groot 262 kwadraat roeden en 72 dito voeten. Belend N. N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open grond, W.N.W. aan perceel 538 No. 7, La g., en O.Z.O. aan perceel 537, No. 5, La e.

Inzetprys £10 het perceel.

539. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 7, La g., groot 277 kwadraat roeden en 126 dito voeten. Belend N. N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan perceel 537, La a., W.N.W. aan beneden Fordstraat en O.Z.O. aan perceel 538, No. 6, La f.

Inzetprys £10 het perceel.

516. Een stuk Grond gelegen als boven annex No. 514, groot 1338 morgen. Belend N. aan perceel 512, W. aan perceel 517, O. aan de plaats Riethuis, Z.O. aan de plaats Klipfontein, Z.W. aan perceel 514, en Z. aan perceel 515.

Inzetprys 2 shillings per acre.

517. Een stuk Grond gelegen als bovenstaande, gelegen annex No. 515, groot 956 morgen. Belend N. aan perceel 518, N.O. aan de plaats Riethuis, O. aan perceel 516, W. aan Erpachtland Rietbosfontein en Z. aan percelen 514 en 515.

Inzetprys 2 shillings per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden zyn te bekomen by den Inspecteur Generaal in de Kaapstad en ten Kantore van den Civile Commissaris, te Swellendam

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baron, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verlossen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongediende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hooger pry als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 30sten September aanst., de onderscheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van de Civien Commissaris Kantoor te Georg en tegen de respectieve inzetpryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderheffing aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 26sten dag van July 1848.

(Get.) G. H. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Afdeeling George.

Perceel No. 579. Een stuk Grond, in het nieuwe aangelegde dorp Blanco, baby Montagu Pass, gemerkt op het generale plan No. 1, groot 2 roods en 4 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 580. Een stuk Grond, gelegen als boven en annex perceel 580 gemerkt No. 2 op het generale plan.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 581. Een stuk Grond, gelegen als boven gemerkt No. 3 op het algemeene plan, groot ½ acre.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 582. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 4 op het algemeene plan, annex No. 581 groot ½ acre.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 583. Een stuk Grond, gelegen als boven aan den weg van Georgestad naar Montagu Pass, gemerkt No. 9 op de algemeene plan groot 2 roods 32 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 584. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt No. 10 op het algemeene plan, groot 2 roods 6 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 585. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 11 op het algemeene plan, groot 2 roods en 13 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 586. Een stuk Grond gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 12 op het algemeene plan, groot 2 roods 6 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 487. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 13 op het algemeene plan, groot 2 roods en 6 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 588. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 14 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 589. Een stuk Grond, gelegen annex perceel No. 586, gemerkt No. 24 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 590. Een stuk Grond, gelegen als en annex perceel No. 587, en bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 25, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 591. Een stuk Grond, gelegen als en annex perceel No. 588 en bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 26, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 592. Een stuk Grond, gelegen en annex perceel No. 579, gemerkt op het algemeene plan No. 27, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel

Perceel No. 593. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 28 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 594. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan, No. 29, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 595. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 30, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 596. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 31 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 597. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 32 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 598. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 34 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

N.B. De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commissaris te George, en by den Inspecteur van Wegen, aan Montagu Pass.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 370. Een stuk Grond, gelegen in het veld-korpschap achter Plettenbergs Baai, gemerkt No. 11 op het algemeene plan van de Kroonboschen Percelen, groot 417 morgen. Belend N. O. aan Percelen No. 7 en 14, Z. aan perceel No. 9, en W. aan No. 12 op het algemeene plan.

Inzet prys, £1 10 per acre.

Perceel No. 371. Een perceel gelegen als boven gemerkt No. 12 op het algemeene plan, groot 487 morgen en 120 kw roeden. Belend N. aan perceel No. 15, O. aan perceel No. 10, en W. aan No. 13 op het algemeene plan.

Inzet prys £1 10 per acre.

Perceel No. 372. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gemerkt No. 13 op het algemeene plan, groot 667 morgen en 426 kw. roeden. Belend N. aan een klein stuk Grond van Johannes Catharina Bouker, en perceel No. 16, O. by perceel No. 12, Z. aan perceel No. 10. W. aan Kroonlanderyen.

Inzet prys, £1 10 per acre.

Perceel No. 374 Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 15 op het algemeene plan, groot 509 morgen en 225 kw. roeden, belend N. aan No. 17, O. aan No. 14, Z. aan een klein stuk land van Michiel Henderik Kop en perceel No. 12, en W. aan No. 16 op het algemeene plan.

Inzet prys, 2s. per acre.

Perceel No. 378. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gemerkt No. 19 op het algemeene plan, groot 425 morgen belend N.W. aan land gevorderd door Van der Walt, O. aan de plaats Stofpard, Z. aan de plaats Jostenberg, en N.W. aan perceel No. 18. en 29 op het algemeene plan.

Inzet prys, £1 per acre.

De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en Civile Commissaris te George, en by den Inspecteur van Wegen, aan Montagu Pass.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Reſorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commiſſaris voor het afdoen en verſeuen van de Zaken van het Grootgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongegëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertieerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzet prys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen.—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 30sten September aanst, de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van het Civile Commiſſaris Kantoor, te Graaff-Reinet, en tegen de respectieve inzet pryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 26sten July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Afdeeling Graaff-Reinet.

No. 28. Een stuk Grond, groot 335 morgen, 410 kw. roeden, gelegen in het Veldkornetschap Camdeboo, belend aan de plaatsen "Uitspruitsels van de Kleine Zondags Rivier," de eigendoms plaats van den Heer van Heerden en de plaats Zondags Rivier.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 29. Een stuk Grond, groot 604 morgen, 120 kw. roeden, gelegen in het zelfde Veldkornetschap, belend aan de eigendoms plaats van de Heeren Langeveld en Liebenberg, en de plaats Honignest Kraas.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 30, A. Een stuk Grond, groot 986 morgen, gelegen als boven, belend N. en O. aan Gouvernements Grond, W. aan de plaats "Overschiet," en Z. aan No. 30, La. B.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 30, B. Een stuk Grond, groot 440 morgen, gelegen als boven en daar annex, en annex de plaats Rietfontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 31, A. Een stuk Grond, groot 1171 morgen, gelegen in het Veldkornetschap als boven, belend O. aan de plaats Uitvlugt en W. aan Perceel 31 B.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 31, B. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 1212 morgen, ten Zuiden van de plaats Waterkop.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 32, A. Een stuk Grond in het Veldkornetschap Sneeuwberg, groot 352 morgen, annex de plaatsen Reugte Vallei, Boontjes Vallei, en Drooge Rivier.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 32, B. Een stuk Grond, groot 412 morgen, in het zelfde Veldkornetschap, nabij de plaatsen Drooge Rivier Oornet, en de eigendoms plaats van den Hr. Conradie.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 33, A. Een stuk Grond, groot 1305 morgen, gelegen als het bovenstaande Perceel, belend N. aan de plaats Poortje, Z.W. aan eigendoms plaats van Van Heerden, Z.O. aan de plaats Drooge Rivier.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 33, B. Een stuk Grond, groot 667 morgen, gelegen als boven, annex de plaats Boontjes Vallei.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 34, A. Een stuk Land, groot 1827 morgen in het zelfde Veldkornetschap, annex de plaatsen Toorn Bothas Hoek en Poortje.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 34, B. Een stuk Grond, groot 726 morgen, gelegen als boven, annex de plaatsen Ruigte Vallei en Toorn Bothas Hoek.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 39. Een stuk Land, groot 331 morgen, gelegen in het Veldkornetschap Voor Sneeuwbergen, belend aan de plaatsen Lits Kraal, Modder Kraal, en Tweefontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 86. Een stuk Grond, groot 213 morgen en 728 kw. roeden, in het Veldkornetschap Sneeuwberg, annex de eigendoms plaatsen van H. Viljoen en Pienaar, en de erfachtplaatsen Poortje, Dragonders Fontein en Matjes Fontein.

Inzet prys 2s. per acre.

Afdeeling Somerset.

No. 50. Een stuk Grond, groot 419 morgen en 400 kw. roeden, zynde een deel van het Gouvernements Bosch aan den Kagaberg

Inzet prys, 10s. per acre.

No. 53. Een stuk Grond, groot 404 morgen en 100 kw. roeden, zynde een deel van het Gouvernements Bosch aan Kagaberg.

Inzet prys, 6s. per acre.

N.B.—De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantoor van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commiſſaris te Graaff-Reinet

GOVERNEMENTS KENNISGEVING

Koloniale Secretary, 2 Augustus 1849.

NADemaal Zyne Excellentie den Gouverneur heeft goedgevonden dat de Kroonlanderyen gelegen in de Afdeelingen Graaff-Reinet en Somerset, geproclameerd ter publieke vendutie op den 30sten September te Grahamstad by Proclamatie van 26 ult., zullen worden verkocht te Graaff-Reinet in plaats van te Grahamstad.—Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat gez Landeryen zullen worden verkocht op bovenstaande datum, t.w. op den 30sten September aanst, te Graaff-Reinet, voor het Kantoor van den Civilen Commiſſaris, en onder de zels opzigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris

PROCLAMATIE.

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Reſorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commiſſaris voor het afdoen en verſeuen van de Zaken van het Grootgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal by eene Gouvernements kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1848, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongegëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertieerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen.—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag den 7den October aanst, de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, dat gelegen in de Afdeeling George, in front van het Civilen Commiſſaris Kantoor, te George, en dat gelegen in de Afdeeling Clanwilliam, in front van het Civilen Commiſſaris Kantoor, te Clanwilliam, en tegen de respectieve inzet pryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betalingen als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGEN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 21sten July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroonlanderyen.—Westelyke Afdeeling.

GEORGE.

No. 19. Een stuk Grond, groot 2619 morgen, in het Veldkornetschap Boven Olifants Rivier, en omringd door de plaatsen Welgebosch, Jagers Rivier, Buffelsklip en Rooie Heuvel.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 20. Een stuk Grond, groot 2661 morgen, gelegen als boven, belend aan de plaatsen Buffelsklip, Rooie Kraas, Welgehoute Rivier, en de Kammasie Bergen.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 21. Een stuk Grond, groot 1069 morgen, gelegen als boven, belend aan Potjes Fontein, Kammasie, Wagen Drift, Botjes Fontein, en Gouvernements grond.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 22. Een stuk Grond, groot 1067 morgen, gelegen als boven, belend aan Potjesfontein, Rietfontein, Gouvernements grond en Rietvallei.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 23. Een stuk Grond, groot 1820 morgen, gelegen als boven, belend aan Potjesfontein, Rietvallei, Baviaansberg, erfachtland van den Hr. Wehmeyer en de plaats Avontuur.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 24. Een stuk Grond, groot 919 morgen, gelegen als boven, belend aan Wolvekraal, Potjesfontein en Gouvernements Grond.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 331. Een stuk Land, groot 300 kw. roeden, gelegen in de Courtenay straat, gemerkt op het algemeene plan Erf No. 28.

Inzet prys £4 per acre.

No. 352. Een stuk Grond, groot 300 kw. roeden, gelegen als boven, gemerkt op het algemeene plan Erf No. 30.

Inzet prys £4 per acre.

No. 354. Een stuk Grond, groot 300 kw. roeden, gelegen als boven, gemerkt op het algemeene plan Erf No. 31.

Inzet prys £4 per acre.

No. 355. Een stuk Grond, groot 300 kw. roeden, gelegen als boven, gemerkt op het algemeene plan Erf No. 36.

Inzet prys £4 per acre.

No. 356. Een stuk Grond, groot 300 kw. roeden, gelegen als boven, gemerkt op het algemeene plan Erf No. 38.

Inzet prys £4 per acre.

CLANWILLIAM.

No. 599. Een stuk Grond, gelegen in het Veldkornetschap Clanwilliam, langs de Oost zyde van de Olifants Rivier, gemerkt op het plan A., belend Z. W. aan de plaats Kraansvallei, Z. O. aan de plaats Rondergat, O.N.O. aan de Olifants Rivier, en N.W. aan perceel B.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 600. Een stuk Grond, groot 1465 morgen, gelegen als boven, gemerkt C. op het plan, belend N.O. en O. aan de Olifants Rivier, N.N.W. aan perceel D., W. aan de plaats Zerkoevallei, en Z. aan perceel B.

Inzet prys, 2s. per acre.

601. Een stuk Grond, groot 1800 morgen, gelegen als boven, gemerkt D op het plan, belend N.N.W. aan de plaats Zandrug, W.Z.W. aan de plaats Zerkoevallei, Z.O. aan perceel C, en O.N.O. aan de Olifants Rivier.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 26. Een stuk Grond, genaamd Landskloof, groot 5137 morgen, gelegen in het Veldkornetschap Onder Bokkeveld, begrensd aan alle zyden aan Gouvernements Grond.

Inzet prys, 2s. per acre.

N.B.—De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantoor van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van de Civile Commiſſarissen in wier Afdeelingen de Landeryen gelegen zyn.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Ed. Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Reſorte van dien, en Ordinaris en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commiſſaris voor het afdoen en verſeuen van de Zaken van het Grootgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongegëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertieerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen.—Zoo zy het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 7den October aanst, de onderscheiden stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van het Civile Commiſſaris Kantoor te Cradock, en tegen de respectieve inzetpryzen in de gez. lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gez. conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 2den dag van Augustus 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroonlanderyen.—Oostelyke Afdeeling.

CRADOCK.

No. 40 A. Een stuk Grond, groot 1946 morgen, gelegen in het Veldkornetschap Brakke Rivier, annex Bulle Fontein en Grootte Rietpoort.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 40 B. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 1822 morgen, annex Buffelsfontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 41 B. Een stuk Grond, groot 2203 morgen, gelegen als boven, zynde een deel van Vrolyks Kloof, nu het eigendom van den Hr. J. C. Aucamp, annex land van Van der Linde en C. Pretorius.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 42 A. Een stuk Grond, groot 815 morgen, gelegen als boven, annex de plaats Spitskop, erfacht van J. van der Linde en Hatting.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 42 B. Een stuk Grond, groot 1037 morgen, gelegen als boven, en zynde een deel daarvan.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 43 A. Een stuk Grond, groot 2005 morgen, gelegen als boven, annex de plaats van de Wed. Pretorius, genaamd Kleine Rietpoort, aan de Kleine Brakrivier.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 43 B. Een stuk Grond, groot 1564 morgen, gelegen als boven, en zynde een deel daarvan.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 44 A. Een stuk Grond, groot 2513 morgen, gelegen als boven, annex de plaatsen Laubschers Baken en Klerraskraal.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 44 P. Een stuk Grond, groot 1090 morgen gelegen als boven, en zynde een deel daarvan.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 45 A. Een stuk Grond, groot 2738 morgen, gelegen als boven, annex de plaatsen Karreefontein en Klerkskraal.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 45 B. Een stuk Grond, groot 1574 morgen, zynde een deel daarvan.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 46 A. Een stuk Grond, groot 2743 morgen, gelegen als boven, annex de plaatsen Karreefontein, Springboks Vlake, en Theybuskuil.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 46 B. Een stuk Grond, groot 1811 morgen, gelegen als boven, en zynde een deel daarvan.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 47 A. Een stuk Grond, groot 2462 morgen, gelegen als boven, annex de plaatsen Kraaiplaats, en land genaamd Klerkskraal.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 47 B. Een stuk Grond, groot 1627 morgen, gelegen als boven, zynde een deel daarvan.

Inzet prys 2s. per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en de byzonderheden zyn te vernemen ten Kantoore van den Inspecteur Generaal Kaapstad, en den Civilen Commissaris te Cradock.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batallion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevehebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verreefene van de zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nadermaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de Gouvernements Courant, na verloop van welken tyd dezelve by publieke veiling zullen verkocht worden: En nadermaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys in zoodanige verkoopingen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen.—Zoo is het, dat ik by deze proclamatie bekend maak, dat op ZATURDAG, den 9den September aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke vendutie, in front van de Beurs, Kaapstad, en tegen de respectieve inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betalingen als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 5den July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroonlanderyen in de Westelyke Afdeeling

KAAPSCHIE AFDEELING.

Perceel No. 242. Een stuk Grond genaamd Buffelsvallei Vlake, in de Kaapsche Duinen, groot 349 morgen en 388 kwadraat roeden, strekkende N. tot Jonkersdam, O. tot de Zandheuvels aan Kuilsrivier, Z. tot het strand aan de Falsbaai en W. tot de Duinen.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 244. Een stuk Grond gelegen als boven, aan Vervarkensvlakte, groot 1254 morgen, 300 kwadraat roeden, strekkende N. tot den publieken weg, O. tot woeste landeryen, Z. tot Zwarteklip aan de strand van de Falsbaai, W. tot land van H. Dempers en de Pampoenekraal.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 577. Een stuk Grond, gelegen in de Vlake aan het begin van de Duinen, aan Matrozenfontein, annex eigendom van den Hr. Andries Brink, groot 41 morgen, 189 kwadraat roeden, strekkende O. tot de Duinen, W. tot de Vlake N. tot Gouvernements land naar den eigendom van den Heer Watben, en Z. tot dat van Van Sittert.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 578. Een stuk Grond annex het eigendom van den Hr. A. Brink, Dr., aan Jan Biesjeskraal, groot 70 morgen strekkende O. tot den publieken weg naar Koeberg, N. tot eigendom van den Hr. Brink, W. tot Dieperivier, en Z. tot land van Lucoek.

Inzetprys 2s. per acre.

AFDEELING STELLENBOSCH.

No. 506. Een stuk Grond, gelegen ten Z. van Vlaggeberg, annex het eigendom van den Ed. Hr. P. Van der Byl, genaamd Onrust, gemerkt La A, groot 108 morgen, 310 kwadraat roeden, strekkende W.Z.W. tot erfachtland van den Ed. Hr. P. van der Byl, N. tot Gouvernements grond naar Vlaggeberg en den weg naar Stellenbosch, O. N. O. naar Gouvernements grond en eigendom van Onrust en Z. Z. O. naar Erfachtland, behoorende aan die plaats.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 507. Een stuk Grond gelegen in Vlaggebergsvlakte, annex erfachtland van de Heeren P. van der Byl & Co. en den grooten weg naar Eersterivier, gemerkt La B, groot 192 morgen, 570 kwadraat roeden, strekkende W. Z. W. naar de harten weg, N. N. W. naar Gouvernements land, O. N. O. naar eeuwigdurend Erfachtland van de Heeren Van der Byl & Co., en Z. Z. W. naar Gouvernements grond

Inzetprys 2s. per acre.

No. 508. Een stuk Grond, gelegen als boven, annex erfachtland van den Ed. Hr. P. V. van der Byl en den nieuwen grooten weg naar Eersterivier, gemerkt La C, groot 117 mo gen, 555 kwadraat roeden, strekkende W. Z. W. tot erfachtland van den Ed. Hr. P. V. van der Byl en de Blaauwe Duinen, N. N. W. tot Gouvernements grond, O. N. O. tot den harten weg en Z. Z. O. tot land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 509. Een stuk land, gelegen aan de Oostzyde van den nieuwen grooten weg naar Eersterivier, tusschen den 20sten en 21sten mylsteen, annex perceel No. 507, groot 135 morgen, 582 kwadraat roeden, strekkende N. tot perceel 507, Z. Z. O. tot Gouvernements grond, W. Z. W. tot den nieuwen grooten weg en land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzetprys 2s. per acre.

AFDEELING WORCESTER.

No. 461. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Worcester, zynde perceel No. 1, blok A, groot 400 kwadraat roeden, belendende N. aan perceel No. 462, O. aan No. 461 van den Hr. W. Ruthven, jun., en Z. en W. aan Kroonlanderyen.

Inzetprys £5 per acre.

No. 462. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 2, blok A, groot 400 kwadraat roeden, belend N. aan No. 463 van den Hr. W. Ruthven, jun., O. aan perceel No. 465, Z. aan perceel 461, en W. aan Kroonlanderyen.

Inzetprys £5 per acre.

No. 463. Een stuk Grond, gemerkt als boven, gemerkt No. 5 blok A, groot 400 kwadraat roeden, belend N. aan perceel 466 van Dirk Abraham, O. aan een publieke straat, Z. aan No. 464 van W. Ruthven, jun., en W. aan perceel 624

Inzetprys £5 per acre.

AFDEELING CALEDON.

No. 254. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Caledon, ten W. van het oude Drustdyhuis, langs den Noordelyken oever van de Caledonsrivier, gemerkt No. 12, groot 172 kwadraat roeden, 108 do. voeten, belend N. by perceel 255, Z. No. 253, O. by yoste grond, en W. by de Caledonsrivier.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 255. Een stuk, gelegen als boven, gemerkt No. 11, groot 168 kwadraat roeden, 108 do. voeten, belend N. aan perceel 256, Z. aan perceel 254, O. aan woest land, en W. aan de Caledonsrivier.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 256. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 10, groot 166 kwadraat roeden, 96 voeten, belend N. aan perceel 257, Z. aan No. 255, O. aan woeste grond, en W. aan Caledonsrivier.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 257. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 9, groot 162 kwadraat roeden, 72 do. voeten, belend N. aan Fordstraat, O. aan open grond, W. aan Caledonsrivier, en Z. aan No. 256.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 258. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 8, groot 156 kwadraat roeden, 136 voeten, belend N. aan woest land, Z. aan Caledonsrivier, O. aan Fordstraat, W. aan No. 259.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 259. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 7, groot 167 kwadraat roeden, 52 do. voeten, belend N. aan den grooten weg, Z. aan de Caledonsrivier, O. aan No. 258 en W. aan No. 260, behoorende aan A. Coert.

Inzetprys £5 per perceel.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en alle verdere narigten te bekomen ten Kantoore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verreefene van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL het raadzaam te voorzien voor de voltrekking van Huwelyken binnen British Kaffraria; Zoo proclameer en maak ik bekend by deze, dat huwelyken kunnen worden voltrokken binnen British Kaffraria, onder en volgens de onderstaande regelen en regulatien, dat is te zeggen:

1. Iedere Zending of andere Bedienaar van Christelyke Godsdienst, geordineerd, of anders tot de bediening van de Christelyke Godsdienst ter zyde gezet, zal aanzoek mogen doen by den Kommandant van British Kaffraria, om door hem te worden geregistreerd als een Huwelyks bedienaar in en voor gezegd grondgebied, en de Kommandant zal aan iederen Bedienaar, dus gecertificeerd, een schriftelyk certificaat van zoodanige registratie moeten overhandigen.

2. Iedere geregistreerde Huwelyks-Bedienaar zal binnen het Britsch Kaffraria geregigt zyn personen in den echt te verbinden, die onder geene wettige verandering zyn, en die beiden ten minsten gedurende drie maanden bevorens zoodanig huwelyk in het Britsch Kaffraria hebben gewoond.

3. Geen Huwelyks-Bedienaar zal een huwelyk mogen voltrekken tusschen personen aan

elkander verwant of vermaagschap in zoodanige graad van bloedverwantschap of namaagschap, als volgens de wet van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, eene wettige verandering van zoodanig huwelyk binnen de gez. Kolonie wezen zou, en ieder huwelyk voltrokken of verondersteld te zyn voltrokken, dat binnen de gez. Kolonie om reden van bloedverwantschap of namaagschap zal nietig zyn, indien het is voltrokken of verondersteld zoo te zyn in Britsch Kaffraria.

4. De Huwelyks afkondigingen tusschen personen die verlangen in het huwelyk te worden verbonden in het Britsch Kaffraria, kunnen daarin worden gepubliceerd door iederen huwelyks bedienaar, en zoodanige huwelyks afkondiging zal op eene hoorbare wyze moeten geschieden op eenige tyd gedurende de publieke godsdienst oefening op eenen Zondag, in tegenwoordigheid van de gemeente, van zoodanig bedienaar, en zal moeten bevatten de respectieve namen en woonplaatsen van beide partyen.

5. Indien eene der partyen zal behooren tot eene gemeente, niet zynde die van den huwelyks bedienaar, dien zy zullen verlangen het huwelyk te voltrekken, zullen de huwelyks afkondigingen moeten geschieden in zoodanige andere gemeente of gemeenten.

6. Huwelyks afkondigingen moeten in ieder geval worden gepubliceerd op drie Zondagen voor de voltrekking van het huwelyk: altyd wel voorzien, dat geen huwelyks bedienaar het huwelyk zal moeten voltrekken tusschen personen die, of een van beiden, beneden de eenentwintig jaren ond zyn, (behalve in geval van weduenaars of weduwen) na zoodanig huwelyk zal gescht zyn, door eenig persoon, die, zoo binnen de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, bevoegd gezag zoude hebben om dezelve te schutten.

7. Iedere huwelyks bedienaar zal een huwelyks reester boek moeten houden, en daarin moeten inboeken ieder huwelyk door hem voltrokken, en iedere inboeking van zoodanig huwelyk zal moeten worden geteekend door zoodanigen huwelyks bedienaar, en moeten worden betuigd door twee of meer geloofwaardige getuigen; en iedere zoodanige inboeking zal moeten zyn in manier en vorm als het nevens gaande voorbeeld:—

Huwelyk voltrokken te King Williams Town, in Pritsch Kafraria.						
Namen en Toenamen.	Ouderdom.	Stand.	Rang of Berocp.	Door wien de Huwelyks afkondiging zyn gedaan.	Consent door wien gegeven.	
John Jones. Jane Joyce.	Meerderjarig. Minderjarig.	Weduwnaar. Jonge Dochter.	Handelaar. Eerw. A. B. Jas. Joyce.	— — van	— — Vader.	
Getrouwd door my A. B. Wesleyaansche Leeraar.						
Dit Huwelyk is voltrokken tusschen ons						
John Jones } Jane Joyce }	In tegenwoordigheid van			C. D. E. F.		

en van iedere zoodanige inboeking zal voor de partyen en bevorens zy de kapel verlaten waarin het huwelyk zal zyn voltrokken, dan en daar moeten worden gemaakt op een afzonderlyk papier of parkement, een duplicaat origineel register, waarin dezelve zaken in dezelfde manier zullen moeten worden vermeld; en zoodanig duplicaat origineel register zal door den huwelyks bedienaar, door wien het huwelyk voltrokken is, moeten worden ingezonden

En ik gelast en bepaal verder, dat op Maandag, den 1den dag van September aanst, een Rondgaande Gerecht

1.	Van de Kaapstad naar Somerset (West)	-	4 $\frac{1}{2}$	uren,
2.	„ Somerset (West) naar Caledon	-	6 $\frac{3}{4}$	„
3.	„ Caledon naar Swellendam	-	10 $\frac{1}{2}$	„
4.	„ Swellendam naar Riversdale	-	7	„
5.	„ Riversdale naar Hartenbosch	-	8	„
6.	„ Hartenbosch naar George	-	5	„
7.	„ George naar Wolkekrans	-	9	„

De groote der Zakken en soort van het Doek, zyn te
ernemen op aanzoek op dit Kantoor.

A. CROZIER, Postmeester Generaal,

En ik gelast en bepaal verder, dat op Maandag, den 1den dag van September aanst, een Rondgaande Gerecht

Van de Kaapstad naar Somerset (West)	-	4½	uren,
„ Somerset (West) naar Caledon	-	6½	„
„ Caledon naar Swellendam	-	10½	„
„ Swellendam naar Riversdale	-	7	„
„ Riversdale naar Hartenbosch	-	8	„
„ Hartenbosch naar George	-	5	„
„ George naar Vredekraal	-	9	„

De groote der Zakken en soort van het Doek, zyn te

Genootschap van Landbouw te George.

BY een Publieke Byeenkomst van Ingezetenen, gehouden op Zaterdag, den 1 April, ingevolge Kennisgeving, in de Raadzaal te Georgestad, onder voorzitting van den Wel-Ed. Hr. J. G. ASPELING, is eenstemmig besloten een Genootschap van Landbouw op te rigten, te worden genoemd "Genootschap van Landbouw voor George," tot het aansporen van eenen geest van verbetering in de bewerking van den grond en het aanveelen van Vee, door het toewijzen van Jaarlyksche Prizen, voor de beste artikelen van Koloniaal Product, en de beste Teelt van Vee, Paarden en Schapen.

Het Comité, aangesteld door de Byeenkomst, om het doel van het Genootschap in werking te brengen, heeft besloten dat de Jaarlyksche Tentoonstelling zal plaats vinden in de maand Maart a.n.s., (de dag naer te worden bepaald) wanneer de volgende Prizen zullen worden toegekend:—

	£	s.	d.
1. Voor het beste monster syne Wol, niet minder dan 50 lbs., geteeld door den Mededinger, van en niet meer dan 12 maanden groei, een Prijs van	2	0	0
2. Het beste monster lange Wol	1	0	0
3. De beste fynwollige Waa, toonende twee of meer blyvende tanden	2	0	0
4. De beste fynwollige Ooi	1	0	0
5. De beste langwollige Ram	1	0	0
6. De zwaarste Merino Hamel	0	10	0
7. De beste Angora Bok	2	0	0
8. Het beste Vuulen, niet meer dan 2 jaren oud, geschikt voor het zadel	5	0	0
9. Het beste Merrie Vuulen, do.	2	0	0
10. Het beste paar Paarden, geschikt voor Tuig	2	0	0
11. De beste Melkkoe	2	0	0
12. De fraaiste Bul	3	0	0
13. De grootste en vetste Os	1	0	0
14. Het beste en vetste Slagtvarken	1	0	0
15. De besten Beer	1	0	0
16. De beste mud Koren, vertoond door den teeler	1	0	0
17. De beste mud Garst	0	10	0
18. De beste mud Haver	0	10	0
19. De beste mud Aarjappels	0	10	0
20. De beste mud Uyen	0	10	0
21. De beste en grootste Pampoens	0	5	0
22. De beste emmer Wort leu	0	5	0
23. De beste emmer Rapen	0	5	0
24. De beste Ham	0	10	0
25. De beste bos Rabarber	0	10	0
26. De beste kop Bloemkool	0	5	0
27. De beste kop Kopkool	0	5	0
28. Het beste monster Butter, 25 lbs.	0	10	0
29. De beste Zoetemelk kaas	0	10	0
30. Het beste monster Gedroogde Vygen, 20 lbs.	0	10	0
31. Het beste monster Rozynen, 20 lbs.	0	10	0
32. Het beste monster andere Gedroogde Vruchten	0	10	0
33. Het beste ha faam Wyn	1	0	0
34. Het beste ha faam Brandewyn	1	0	0
35. De beste 20 lbs. Honig	0	10	0
36. De beste 25 lbs. Tabak, vertoond door den Teeler	0	10	0
37. De beste 10 lbs. Hop, vertoond door den Teeler	1	0	0
38. De beste Ploeg, gemaakt in het District	2	0	0
39. De beste 500 Bakstreuven	1	0	0
40. Den besten Schapenscheerder	1	0	0
41. Den naast besten do.	0	10	0

De Jaarlyksche Markt voor den verkoop van Paarden, Vee, Schapen, en ander Levend Vee, Artikelen van Koloniaal Producten en Landbouwgereedschap, zal worden gehouden op de drie volgende dagen.

Het Comité verlangt alle mogelyke narigt te bekomen van Landbouwers en andere Belanghebbenden.

Personen die Leden van het Genootschap verlangen te worden, worden verzocht hunne namen overwyld aan den Secretaris in te zenden.

Namens het Comité,
W. WALTER, Hon. Sec.

De "Protecteur,"

Brand en Levens Assurantie Maatschappij

ALGEMEENE VERGADERING VAN DEELHEBBERS.

DE Tiende Algemeene Jaarlyksche Vergadering van Deelhebbers der dez. Maatschappij, zal ingevolge Art. 12, der Acte van Overeenkomst, gehouden worden op WOENSDAG, den 4 October 1848, des morgens ten 11 ure, aan het Kantoort van deze Maatschappij, ten einde van den Raad van Directeuren te ontvangen een verslag en staat der zaken der gez. Maatschappij, tot ultimo Augustus dezes jaars; Directeuren en Auditeuren in de plaats van de afstredende te kiezen, en over de algemeene belangen der Maatschappij te handelen.

De afstredende Directeuren zyn:—

De Wel-Ed. Heer J. TROMP,
" " J. A. H. WICHT,
" " F. H. KUNHARDT,
" " A. BRINK,
" " J. G. BLANCKENBERG,

De Auditeuren:—
" " P. A. BRAND,
" " J. C. GIE, Mz.

die allen echter weder verkiesbaar zyn.
Almede een Directeur te kiezen in plaats van den Hr. J. H. HOFMEYER, als geresigneerd hebbende.

Namens President en Directeuren,
S. DE KOCK, Secretaris.
Kantoort van de "Protecteur,"
17 Augustus, 1848.

BERIGT.

DE Ondergeteekende de Affaire op het Kerkplein geheel hebbende opgegeven aan den Hr. SAVAGE, moeten alle vorderingen tegen hem, in verband met gez. Affaire, onverwyld worden ingezonden, en alle schulden zoo spoedig mogelyk worden betaald aan den Hr. SAVAGE.

R. H. ARDERNE.

DE SWELLENDAMSCH**PAARDEN MARKT.**

VOOR den verkoop van Vee, Paarden, en alle andere Levende Have, zal gehouden worden aan Kliprivier, naby Swellendam, op

Donderdag, den 7 September 1848.

Het Comité van het Swellendamsche Landbouwkundige Genootschap verzoekt de aandacht van Fokkers te bepalen op de daadzaak dat de Verkoop ingehouden zal worden VRY VAN GOVERNEMENTS VENDUGELDEN, en hetzelfde kan voorgenoemen Verkoopers verzekeren dat, tenzy door omstandigheden verhinderd,

Ruim 100 jonge Hengsten en Muilezels, zeker present zullen zyn, terwyl tweemaal zoo vee verwacht kan worden.

N.B. Het Comité zal een eerste prijs van *Twee Ponden*, en een tweede van *Een Pond* geven, aan de beste *Muilezels* (moefende mededingers hunne eigen Zissen medebrengen, en Inboorlingen van Afrika zyn.) De namen moeten aan den Secretaris ingeleverd worden voor den 15 Augustus, opdat de tyd en plaats van mededinging bekend gemaakt kunnen worden.

Op last van het Comité,

F. W. REITZ, Sec.

Swellendam, 12 July 1848.

R. NEVILLE,**TIMMERMAN en SCHRYNWERKER**

STRANDSTRAAT No. 66.

NEEMT de vryheid het Publiek te berichten dat hy bovenstaande affaire is begonnen en vertrouwt door het volbrengen van alle orders, waar mede hy zal vereerd worden, op de beste manier en tegen de laagste prijzen, een deel der publieke begunstiging te zullen winnen.

N.B. Behangselpapier netjes geplakt.

LEES HIER.**GROOTE VERMINDERING.**

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DRURY's beroemde *Mondsnuif*, verblyt het hem zyne Stads en Buiten Klanten te kunnen berichten, dat hy voortaan instaat zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan zyne drie Etablissementen in de Kaapstad, gewaarborgd beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H.D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a. 54s. per 100 lbs., Manillas No 3, 4, en 5, Havanna's, Van Zandys, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablissementen de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuif goed blyf

LONDONSCH**SCHOEN EN LAARZEN****MAGAZYN.**

R. J JOSEPH & Co., berichten hunne vrienden in de Stad, dat hunne Winter voorraad nu open is ter inspectie, welke in netheid en duurzaamheid niet kan overtroffen worden.

DAMES Lakensche Laarsjes, dubbele zoolen
" Lederen Schoenen, do.
" Venetian Schoenen, gevoerd met Flannel,
" Zy Veeer Golaashes,
HEEREN sterke Wellington Laarzen,
" Prins Georges,
" Bluecher,
" Lakensche,
" Tapyt Schoenen, gevoerd met Flannel.
24, Heerengracht, Mei 1848.

Caledon.

DE Bisschop van de Kaapstad neemt de vryheid de Ingezetenen van Caledon en die Nabyheid, te berichten, dat hy voornemens is te Caledon te zyn op den 20 Augustus, en dat hy op dien dag gaarne zoo enige Leden van de Kerk van Engeland zal ontmoeten, die hem verlangen te spreken over zaken betreffende de Kerk, en meer byzonder tot het oprigten van een Kerk en de aanstelling van eenen Geestelyke voor het district. De byeenkomst zal gehouden worden ten Kantoort van den Civilen Commissaris, en plaats vinden ten 12 ure.

Swellendam.

DE Bisschop van de Kaapstad neemt de vryheid de Ingezetenen van Swellendam en die Nabyheid, te berichten, dat hy voornemens is op Swellendam te zyn op Zaterdag, den 2den September, en dat hy op dien dag gaarne zoodanige Leden van de Kerk van Engeland zal ontmoeten die hem verlangen te spreken over zaken betreffende de Kerk.

De Byeenkomst zal worden gehouden ten Kantoort van den Civilen Commissaris, en plaats vinden ten 12 ure.

Riversdale.

DE Bisschop van de Kaapstad neemt de vryheid de Ingezetenen van Swellendam en die Nabyheid, te berichten, dat hy voornemens is op Riversdale te zyn op Dinsdag, 5 September, en dat hy op dien dag gaarne zoodanige Leden van de Kerk van Engeland zal ontmoeten die hem verlangen te spreken over zaken betreffende de Kerk.

De Byeenkomst zal worden gehouden ten Kantoort van den Resident Magistraat, en plaats vinden ten 12 ure.

DE PROTECTEUR

Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

OPGERIGT OP DEN 29 SEPTEMBER 1838.

Kapitaal 50,759 4 6.

Directeuren:

President.—De Heer J. TROMP
Vice-President.—De Heer O. J. TRUTER,
De Heer O. M. BERGH, De Heer A. BRINK, J.z.
De Heer JOHN BARRY, De Heer J. G. BLANCKENBERG,
De Heer J. A. H. WICHT, BERG,
De Heer F. H. KUNHARDT,

Auditeuren:

De Heer P. A. BRAND, De Heer J. C. GIE, M.A.
Gecenseerde.—De Hr. F. L. UETA FLECK, M.D., M.R.C.

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort, De Hr. F. A. KEULER,
Caledon, De Hr. P. H. LEY,
Clanwilliam, De Hr. C. M. LIND, Junior.
Craddock, De Hr. D. R. BLANCKENBERG,
Port Beaufort, De Hr. P. G. VAN DER BYL,
George, De Hr. A. H. NIEPOTH,
Graaff Reinet, De Hr. RICHARD SOUTHEY,
Koeberg, De Hr. S. J. VAN DER SPUY,
Malmesbury, De Hr. J. W. MOORREES,
Mosselbaai, De Heeren BARRY & Co.,
Paarl, De Heer A. J. BECKER,
Stellenbosch, De Hr. P. KORSTEN,
Swellendam, De Hr. H. M. NEFTD,
Tulbagh, De Hr. H. L. DE LANGE Vos,
Uitenhage, De Hr. P. G. ELLEMANS,
Wellington, De Hr. JOHN ADDY,
Worcester, De Hr. J. LINDENBERG,
Richmond, De Hr. J. R. MOSTERT,

BRAND DEPARTEMENT.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waar in zich geene gevaarlyke Goederen bevindende.	Waar in gevaarlyke Goederen bevattende.	Waar in gevaarlyke Goederen bevattende.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Platten	1s. 6d. tot 2s	0 4 0	0 6 6
2. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, bedekt met Leyen, Panneh of Metaal.....	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Rieten Daken.....	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brandzolders.

Speciale Assurantien volgens den aard der risico's.

Polsen en risico's.**De Premien van Levens Assurantie**

Voor het assuieren van de som van £100, op het leven van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud, binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit Kantoort

Veel Voordeeliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoort in de kolonie

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers, gehouden op Woensdag 6 October 1817, is aan Verassureerders toegekend **50 per Cent** op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien—betaalbaar by de eerstvolgende vernieuwing hunner Assurantien.

SERVAAS DE KOCK, Sen., Sec.

BERIGT.

IK de Ondergeteekende, geef by deze kennis, dat ik heb verloren of mislegd, een zekere Promesse, gepaseerd door den Hr. MARTINUS VAN STAD, op den 10 July 1847, ten myner faveure, en waarop een Saldo van iets meer dan Rds. 900 verschuldigd is, en indien de gez. Promesse te voorschyn komt, renonceer ik by deze publiekelyk alle regt daarop, en verklaar dat ik nooit de gez. Promesse uit myne handen heb gepasseerd.

JOHAN ABRAHAM WEEBER.

Beaufort, 12 Augustus 1848.

HET ondergemelde Vee en Paarden zyn geconfineerd in de Schut aan Brakfontein onder de Oude Berg en zal worden verkocht op den 19 September, zoo niet vroeger gelost.

1 roode Os, regter oor stomp, linker oor slit.
1 roode Os, schilder,
1 bruin Paard, (b es) linker achterpoot en voorpoot wit,
1 bruin Paard, linker achterpoot klein, staart gesneden,
1 groote bruin Merrie,
1 donker bruin Vuulen, 1 jaar oud,
1 roode Os, I.O., twee saeden van achter,
1 bruin Paard, zonder merken,
1 roode Os, kleine kol, R O winkelhaak van achter,
1 zwarte Os met witte plekken linker oor een slip,
1 zwarte Os, schilder lyf, linker oor zwaluwsvraat,
1 bruine Hengst, (groot) met een kleine bles aan de flank.

J. F. SCHIMPER.

Brakfontein, Oude Berg,
Graaff-Reinet, Aug. 1848.

BEAUFORT

Grazing Compagnie

EENE STELLIGE VERKOOPING VAN
AL DE LEVENDE HAVE,
 Behorende tot de BEAUFORT GRAZING COMPAGNIE
 ZAL PLAATS HEBBEN OP HET
DORP BEAUFORT,
Op MAANDAG, 11 September,
 en volgende Dagen.

Het gezegde Vee bestaat uit,—

SCHAPEN.

160 Zuivere MERINO en SAXISCHE
 RAMMEN,
 3700 do. do. OUYEN, 2 en 5
 jaren oud,
 970 do. do. JONGE do.
 2120 Fyn wollige HAMELS, 2 en 3 jaren
 oud, ALLEN VET,
 920 KAAPSCHE HAMELS, in goede
 conditie,
 2750 LAMMERS, fyn wollig, de opbrengst
 van bovenstaande Schapen, allen in
 goede conditie.

10620 SCHAPEN.

600 Kapater Bokken en aantel Geiten.

PAARDEN.

2 Welgeteelde HENGSTEN,
 12 Ry- en WAGENPAARDEN,
 129 Aantel MERRIES, 2 jaren en daar-
 boven,
 28 VEULENS, 2 en 3 jaren oud, *Schoon-
 heden,*

13 VEULENS, 2 jaren,
 11 do. 1 jarige Merrie Venlens,
 42 HENGST VEULENS, van het laatste
 Saisoen,
 3 EZEL HENGSTEN allen van Muscat
 opregt Persies Ras,
 12 MUILEZELS, 3 jaren oud, zeer schoon,
 22 do., 2 jaren oud, byna zoo
 groot als 3 jarigen,
 18 do., het Product van het
 laatste Saisoen.

292

OSSEN.

150 Groote OSSEN, *allen geschikt voor den
 Slagter,*
 310 JONGE volwassen OSSEN, in *extra
 Conditie.*

460

2 KOEYEN en 2 KALVERS.

Na bovenstaande Verkoop zal dezelve worden voortgezet aan

STEENROTS FONTEIN,

Van WAGEN, KAR, PLOEGEN, EGGEN, en ander LANDBOUWGE.
 REEDSCHAP, in groote verscheidenheid.

Alsmede, de welbekende

YZEREN ROSMOLEN,

met Steenkas, Dresseer Machine, enz.; maalt een mud in het uur, en is in de beste order om
 te werken.

TIMMERMANS SCHAAF BANK EN GEREEDSCHAP, compleet.

25 Mudden KOREN en MEEL, en Koren Zakken, en Rommelary.

TERMEN VAN BETALING:—

For Rds. 500 en onder,—4 Maanden Crediet,
 „ 500 tot Rds. 1000—6 dito
 „ 1000 en daarboven,—12 dito, met 6 maanden Interest
 het laatste

Mr. CHARLES PRITCHARD, Afslager.

Het Publiek kan verzekerd zyn dat deze Vendutie stellig zal plaats vinden, en al de
 Have zal STELLIG WORDEN VERKOCHT, om de zaken der Compagnons af te sluiten
 die allen tot deze Vendutie hebben ingestemd.

G. W. PRINCE,
 ROBT. IZAT, q.q.
 J. R. THOMSON,
 H. WATSON,
 THOS. TENNANT.

Te Huur.

HET Huis van des Heer FORBES STILL, aan den Somers-
 sets Weg, zynde eene zeer gemaklyke Woning
 voor eene deftige Familie, met Water ingeleid, alsmede
 boven. Kan dadelijk aanvaard worden

J. G. STEYTLER, Gs., qq.

No. 19, Gravestraat.

I N de Schut te Malmesbury is geconfindeerd eene licht
 bruine Merrie met een kol, omtrent 6 jaren oud, een
 dooikerbruin Veulen met een kol.

Niet gelost zynde voor den 16 September, zullen dezel-
 ven op dien dag ten 10 ure worden verkocht.

T. CORR, Schutmeester.

Malmesbury, 14 Aug. 1848.

I N de Schut alhier, boven den bepaalden tyd, sedert den
 21 July 1848,—

Eene dooikerbruine Merrie met een kol, 8 jaren oud, en
 een bruin Merrie Veulen, linker achterpoot wit, 1 jaar oud.
 Zoo niet gelost voor den 30 September, zullen dezelven
 op dien dag op de Markt te Swellendam worden verkocht.

Rivier Zonder End,
 Vanderwatskraal, 18 Aug. 1848.

M. C. EKSTEEN, Sen., Schutmeester.

HET ondergemeld Vee, thans in de Schut van JOHANNES
 MEINTJES, te "Vergelegen" aan Platrivier, zal op
 den 10den October 1848 publiek worden verkocht, indien
 niet voor dien tyd gelost:—

Eene roudde wit lies Koe, regter achter poot wit, linker
 voor voet wit.

Een zwart witpens vaars Kalf, met een kol voor den kop.

JOHANNES MEINTJES, Schutmeester,

District Graaff-Reinet.

SCHUT BERIGT.

I N de Schut alhier, een bruine Ruine, omtrent 5 jaren
 oud, met een kol en regter achterpoot wit. Niet gelost
 zynde voor den 29 dezer zal dezelve op dien dag ten 10
 ure worden opgeveild.

JAMES FOSTER, Schutmeester.

Clanwilliam, 6 August 1848.

SCHUT BERIGT.

I N de Schut, ter plaatse Hoogskraal, Veldkornetschap
 Kafferkuils Rivier, bevindt zich een zwarte Hougat
 omtrent 3 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 26 Aug.
 zal dezelve op dien dag ten 10 ure te Riversdale publiek
 worden verkocht.

M. J. LE GRANGE.

I N de Schut alhier is geconfindeerd boven den bepaalden
 tyd,—

1 zwartbonte Koe, gemerkt linker oor een winkelhaak
 van achter, met een zwarte wit kop Vaars Kalf.

1 zwarte Vaars, 2-jaren oud,

1 zwartbonte dito, 2 dito,

1 Schimmelbonte dito, 1 jaar oud, alle gemerkt linker
 oor een zwaluwstaart, regter oor eene lolie. Niet gelost
 zynde voor of op den 28 Augustus eerstkomende, zal dezelve
 op dien dag, te D'Urban, publiek worden verkocht.

Koeberg, 16 Augustus 1848.

D. NESER.

HET ondergemeld Vee thans in de Schut aan Platrivier,
 te "Vergelegen," zal op den 22sten Augustus 1848,
 publiek worden verkocht, indien niet voor dien tyd gelost:
 Een zwartbonte Os, regter oor winkelhaak van voren,
 linker oor zwaluwstaart en halve maan van voren.

Een zwarte witpens Os, met kol voor den kop, linker
 oor stomp, regter oor winkelhaak van achter.

Een vos Merrie, met wit kop, en vier witte poten.

Een roudde Os, regter oor winkelhaak van voren, linker
 oor slip, halve maan van achter.

J. MEINTJES, Schutmeester.

I N de Schut alhier is geconfindeerd boven den bepaalden
 tyd, een zwarte Os, platte kop, linker oor een suet
 van achter. Niet gelost zynde voor den 15 September, zal
 dezelve op dien dag worden verkocht ter plaatse van den
 Heer HENDRIK MORKEL Mz., te Somers- (West.)

Getekend H. THEUNISSEN,
 Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT te Worcester, en zal publiek worden ver-
 kocht op den 26sten Augustus aansl., voor de Pu-
 blieke Kamoren alhier;—

Een zwarte Os, met witte pens, gemerkt regter oor een
 lolie, linker oor een slip.

J. P. DE WET, Schutmeester.

Worcester, 8 Aug. 1848.

GETROUWD,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op
 Maandag, den 21sten April 1848, door den Wel-Eerw.
 Heer J. SPYKER, V.D.M.

De Heer Oloff Abraham Bergh, met Jonge Juff. Cath-
 arina Cornelia van Sittert.

GEDOOPT,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Zondag,
 den 20sten Aug 1848, door den Wel-Eerw. Her
 J. SPYKER, V. D. M.

Een Zoon van den Heer Johan Heinrich Fredrich Wehr,
 met name Jacob Daniel.

Een Zoon van den Heer Gerriet Buyskes, met name
 Johannes Hendricus Brand.

Eene Dochter van Hermannus Johannes Engelbrecht, met
 name Anna Dorothea.

Eene Dochter van Rudolph Mattys Pieter Barrish, met
 name Dela Helena.

Eene Dochter van Elizabeth Kenrick, met name Mar-
 garetha Helena Christina.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor
 by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's street.

Published by Authority.

THURSDAY, AUGUST 31, 1848.

- 1st. The Division of Swellendam, including the Division of Caledon and District of Riversdale ;
- 2d. The Division of George, including the District of Mossel Bay ;
- 3d. The Divisions of Uitenhage and Port Elizabeth ;
- 4th. The Divisions of Albany, including the District of Bathurst, of Victoria, including the District of Fort Peddie ; of Fort Beaufort, including the District of Stockenström ;
- 5th. The Division of Somerset ;
- 6th. The Divisions of Cradock, and of Albert ;
- 7th. The Division of Colesberg ;
- 8th. The Division of Graaff-Reinet, including the District of Richmond ;

9th. The Division of Beaufort:

10th. The Divisions of Worcester, including the District of Tulbagh, and of Clanwilliam.

And I further order, direct, and appoint, that a Circuit Court shall be holden on Monday, the 11th day of September next, at Swellendam, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do, anything in my Proclamation of the 21st day of June 1848, to the contrary notwithstanding,—and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in the Chief Towns of the said other Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they shall be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 2nd Day of August, 1848.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU.

Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope
2d August 1848.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of this date, that the Circuit Court will be holden at the following places and on the days hereinafter mentioned:—

At Swellendam, on Monday, the 11th of September next.
At George Town, on Monday, the 18th of September next.
At Uitenhage, on Wednesday, the 27th of September next.
At Graham's Town, on Thursday, the 5th of October next.
At Somerset, on Monday, the 16th of October next.
At Cradock, on Friday, the 20th of October next.
At Colesberg, on Friday, the 27th of October next.
At Graaff-Reinet, on Thursday, the 2d November next.
At Beaufort, on Thursday, the 9th November next.
At Worcester, on Friday, the 17th of November next.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at either of the Towns above mentioned, on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Town.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
2d August, 1848.

OWING to the period of the year at which the new Divisions recently created in, or annexed to, this Colony were formed, it has unavoidably happened that no Circuit Court can be holden in any of them during the ensuing Circuit.

The impediment arises out of the fact, that no Circuit Court can act without a lawful Jury, and that no lawful Jury can be impanelled in any of these new Divisions.

Under Ordinance No. 84, (the existing Jury law), the 1st of February in each year is the only day on which lists for Jury purposes can be legally affixed, prior to rectification by the Resident Magistrate; and, from want of time, no such lists have been affixed in any of the new Divisions, which leaves them without a Jury.

In announcing the cause which has led to the change in the Circuit Court arrangements, set forth in the Proclamation of this day's date, His Excellency the Governor directs it to be notified, that the necessary steps will be taken by the proper Officers to provide, in due time for the Circuit next after that which is shortly to commence, proper Jury lists for the several Divisions in which Circuit Courts are in future to be holden.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU.

Secretary to Government.

Green Forage.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on THURSDAY, the 31st inst., for the supply of such quantities of Green Forage in bundles, as may be required for the use of the Police Houses, during the months of September and October next.

The Forage to be delivered by the Contractor at the Station House, before 7 o'clock A.M. daily.

Police Office, Cape Town,

August 23rd 1848.

C. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town.

12th July, 1848.

IN consequence of the Honorable the Legislative Council having declined to vote from the Public Revenue of 1849, the sum which His Excellency the Governor had proposed to that body, for conveying the Inland Mails throughout the Colony, from the 1st of January 1849, at the rate and in the manner set forth in the two Government Notices dated the 16th of May last, calling for Tenders "for the conveyance of Inland Mails between Cape Town and Graham's Town," and "for the conveyance of Inland Mails," it has become necessary to reduce the expense for these services to the sum appropriated by the Council.

Notice is hereby given, that the Government Notices above referred to are withdrawn and cancelled, and the Advertisement from the Postmaster General, inserted at the foot of this Government Notice, is published in lieu thereof.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU.

Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 12th July 1848.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders, addressed to the Auditor General, and marked "Tender for Inland Mails," will be received by that Officer until FRIDAY, the 1st of September next, for the conveyance of the following Inland Mails.

The Tender must include all intermediate Post offices between Stations, and the Mails must be conveyed at the rate of travelling in hours hereunder affixed to each Station.

The Contracts to be for three years, commencing on the 1st day of January 1849, and ending on the 31st December 1851; but either party to the Contract to be at liberty to terminate it, upon giving four months' notice, in writing, to the other to that effect.

Tenders may be made by the same party for one or more of the distances included between Stations, but no Tender will be attended to for any distance less than the distance included between any two of the Stations hereafter enumerated. The time for the departure of the Mails from Stations to be fixed by the Postmaster General, and changed from time to time as may be deemed necessary. Payment will be made to Contractors monthly, either at the Colonial Treasury in Cape Town, or by the Civil Commissioner in any District the Contractor may elect.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two good and approved Sureties for the due fulfilment of the Contract. The security required will, in each case, be equal to the payment to be made by Government to the Contractor for one year of the Contract.—

1. From Cape Town to Somerset (West) 4½ hours.
2. " Somerset (West) to Caledon, 6½ "
3. " Caledon to Swellendam, - 10½ "
4. " Swellendam to Riversdale, - 7 "
5. " Riversdale to Hartenbosch, - 8 "
6. " Hartenbosch to George, - 5 "
7. " George to Wolvekraal, - 9 "
8. " Wolvekraal to Jagerbosch, - 12 "
9. " Jagerbosch to Uitenhage, - 15 "
10. " Uitenhage to Graham's Town via Commando Kraal and Sidbury, - 14 "
11. " Port Elizabeth to Uitenhage, 3 "
12. " Matjes Fontein to Port Elizabeth, 5 "
13. " Hartenbosch to Mossel Bay, - 1 "

On all the above routes the Mails are to be carried by the Contractors twice a week each way.

Upon the following routes the Mails are to be carried by the Contractors once a week each way viz:—

- Port Elizabeth, Albany, and George Divisions.
14. From Port Elizabeth to Graham's Town in - 16 hours.

Cape, Malmesbury, and Stellenbosch Divisions.

15. From Cape Town to Malmesbury via D'Urban, - 7 hours
16. " Cape Town to Stellenbosch - 5 "
17. " Cape Town to Groenekloof, - 8 "

Stellenbosch and Paarl Divisions.

18. From Stellenbosch to Villiersdorp via Franche Hoek, - 8 "
19. " Stellenbosch to Tulbagh, via Paarl, - 11 "

Worcester, Malmesbury and Clanwilliam Divisions.

20. From Tulbagh to Worcester, - 6½ "
21. " Zoo-Voorby to Piketherg, - 4 "
22. " Tulbagh to Clanwilliam, via Zoo-Voorby, - 20 "

Swellendam and Caledon Divisions.

93. From Swellendam to Port Beaufort, - 6 "
24. " Caledon to Zoetendals Vallei via Napier & Breita's Dorp - 10 "

George Division.

25. From George to Plettenberg's Bay via Belvidere, Knysna, and Woodside, - 20 "

George, Beaufort, and Graaff-Reinet Divisions.

26. From Wolvekraal to Beaufort via Swanepoel's in - 28 "
27. " Beaufort to Graaff-Reinet in - 24 "
28. " Beaufort to Victoria, - 16 "
29. " Kauka (Swanepoel's) to Prince Albert - 10 "

Graaff-Reinet and Colesberg Divisions.

30. " Graaff-Reinet to Colesberg - 24 "
31. " Klein Savange's Poort to Richmond, - 12 "

Somerset, Graaff-Reinet and Cradock Divisions.

32. From Glen Lynden to Somerset, - 8 "
33. " Somerset to Graaff-Reinet, - 14 "
34. " Somerset to Cradock - 12 "

Albany, Fort Beaufort, Somerset and Victoria Divisions

35. From Graham's Town to Fort Beaufort, - 8 "
36. " Graham's Town to Bathurst and Kowie, - 6 "
37. " Graham's Town to Somerset - 14 "
38. " Graham's Town to Alice - 8 "
39. " Graham's Town to Fort Peddie 9 "

Fort Beaufort Division.

40. " Fort Beaufort to Hertzog (Kat River) - 3 "

Cradock and Albert Divisions.

- i. " Cradock to Burger's Dorp in - 18 "

For any detention of the Mail beyond the time specified for the distances allowed, the Contractor shall forfeit, according to the following Scale:

	£	s.	d.
For every period not exceeding half-an-hour, -	0	2	6
For half-an-hour and not exceeding an hour, -	0	7	6
For one hour and not exceeding one hour and a half, -	0	15	0
For one hour and a half and not exceeding 2 hours, -	1	5	0
For 2 hours and not exceeding 2 hours and a half, -	2	0	0

And for every additional half-an-hour beyond 2½ hours the additional sum of 10 shillings.

The above penalties will be strictly enforced, excepting in cases in which the Government shall be satisfied, upon proper evidence, that the detention has arisen from causes beyond the control of the Contractor, and which could not have been avoided nor prevented by previous arrangements on his part.

The Tenderers should also state the price at which Extra Posts or Expresses will be conveyed by them on the routes mentioned in their Tenders.

Further information may be obtained on application at the Office of the Post Master General, and the several Postmasters in the interior. And the particular attention of Tenderers is requested to the Government Notice of 18th February 1846, hereunto annexed.

(Signed) ROBT. CROZIER,
Postmaster General.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th February 1846.

NOTICE is hereby given, that no Tender will, in future, be attended to, unless it contain not only the names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, but the signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his Tender being accepted, and that they will sign the necessary Bond for that purpose whenever required so to do, by the proper officer.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government

NOTICE.

THE undermentioned application has been made to me in terms of the Ordinance No. 29, of 1846. I hereby notify that I have appointed THURSDAY, the 14th September next, at 10 o'clock in the forenoon, for hearing and determining the question of granting the Certificate by law required to the undermentioned applicant viz:—

Charles Matthews, to keep an Inn, and Tap, in Somerset-street, Fort Beaufort.

All objections to the granting of such certificate to be lodged in writing with the Clerk of the Resident Magistrate on or before 18th September next, and the parties will have to attend on the 14th September, to substantiate their objections.

M. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,
Fort Beaufort, 17th August, 1848.

(Signed) VICTORIA, R.

VICTORIA, by the Grace of God, Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Defender of the Faith, &c. &c. &c.

To all and singular, our loving subjects, to whom these presents shall come, Greeting,—

WHEREAS the Senate of the Free Hanseatic City of Bremen have, by a Commission bearing date the Nineteenth day of May last, constituted Mr. WILLIAM KUHR to be Vice Consul for the said Free Hanseatic City, at Port Elizabeth, Cape of Good Hope; and we having therefore approved of the said WILLIAM KUHR, as Vice Consul for the said Free Hanseatic City, according to the Commission before mentioned,—

Our will and pleasure are, and we hereby require that you do receive, countenance, and as there may be occasion, favorably assist him, the said WILLIAM KUHR in the exercise of his Office,—giving and allowing unto him all the Privileges, Immunities, and Advantages thereunto belonging.

Given at our Court, at Buckingham Palace, the Twenty Ninth day of April, One Thousand Eight Hundred and Forty Eight, in the Eleventh Year of our reign.

By Her Majesty's Command,

(Signed) PALMERSTON.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Proclamation dated 25th May last, several lots of Crown Land, situate in the Division and Village of Swellendam, were proclaimed for Public Sale, on the 29th ultimo, in Cape Town, in front of the Commercial Exchange;—and whereas none, except Lot No. 518 of said Lots, have been sold;—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on Saturday, the 2nd September next, the said Lot will be offered for Sale, by Public Auction, in front of the Civil Commissioner's Office at Swellendam, and under his superintendence at the respective Upset Price, mentioned in the annexed List or Schedule, and subject to the several stipulation, in regard to payment as are expressed in the Conditions and Regulations contained in the Government Notice of the 15th May 1844, alluded to in the abovementioned Proclamation of the 25th May last.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 2nd day of August 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

SWELLENDAM DIVISION.

Lot No. 519.—A piece of Land, situate in the Village of Swellendam, containing 20 square rods and 77 feet. Bounded N.N.W. by the property of Klaas Vollenhoven, S.S.E. by do. of Frans Allemann, Eastward by a passage to this Ground, and the property of Fred. Allemann, and Westward by the property of the Widow Coetzee.

Upset Price, £5 the Lot.

Lot No. 520.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 10 of the upper series or Back-street, containing 1 morgen, 52 rods, and 132 feet. Bounded Northward by the Village pasture, Southward by No. 10, New-street, Eastward by the property of H. Neftdt, and Westward by No. 9, upper or Back row.

Upset Price, £15 the Lot.

Lot No. 521.—A piece of Land situate as above, being Lot La. A. a., containing 562 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by a part of the lot lettered per Village Plan P.P., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by vacant Ground between the Erf lettered on Plan O.O., and Westward by Lot No. 522, marked B. b.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 522.—A piece of Land situate as above, being Lot La. B. b. containing 269 square rods and 123 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan P.P., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 521 marked A. a., and Westward by Lot 523 marked C. c.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 523.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. C. c., containing 437 square rods and 72 feet. Bounded N.N.W. by part of lot lettered per Village Plan, P.P., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 522 La. B. b. and Westward by Lot 524 La. D. d., and Lot 526 La. F. f.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 524.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. D. d., containing 478 square rods and 48 feet. Bounded N.N.W. by Lot 526 La. F. f., S.S.E. by vacant Ground, Eastward by Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot 525 La. E. e.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 525.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. E. e., containing 530 square rods and 55 feet. Bounded Northward by the lots lettered QQ, and RR, per Village Plan, Southward by vacant Ground, Eastward by Lots 524 La. D. d. and 526 La. F. f., and Westward by the property of S. Rothman.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 526.—A piece of Ground situate as above, being Lot La. F. f., containing 321 square rods, 68 feet, and 9 inches. Bounded Northward by the Main-street, S.S.E. by Lot 524 La.

D. d., Southward by Lot 525 La. E. e., Eastward by Lot PP. per Village Plan and Lot 523 La. C. c., and Westward by Lot QQ. per Village Plan and No. 525 La. E. e.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 527.—A piece of Ground situate in the Westward of the Village of Swellendam, marked La. a. containing 230 square rods and 80 feet. Bounded N.N.W. by Lot 539 La. g., S.S.E. by Lot 528 La. b. W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 528.—A piece of Ground situate as above, marked La. b. containing 195 square rods and 120 square feet. Bounded N.N.W. by Lot 527 La. a., S.S.E. by Lot 529 La. c., W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £7 10 the Lot.

Lot No. 529.—A piece of Ground situate as above, marked La. c., containing 127 square rods and 37 feet. Bounded N.N.W. by Lot 528 La. b., S.S.E. by a slip of Ground left for a passage, W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by vacant Ground.

Upset Price, £7 10 the Lot.

Lot No. 530.—A piece of Ground situate as above, marked La. h., containing 407 square rods and 113 feet. Bounded Northward by the Main-street, and partly surrounding the Property of Mrs. H. S. Rothman, Southward by a passage between the Property of Mr. Hopley, Eastward by lower Ford-street, and Westward by the Property of Mr. P. G. Steyn.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 531.—A piece of Ground situate as above, marked La. i., containing 74 square rods and 105 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. H. S. Rothman, W.N.W. by Lot 532 La. K. and E.S.E. by Lot 530 La. h.

Upset Price, £5 the Lot.

Lot No. 532.—A piece of Ground situate as above, marked La. k. containing 61 square rods and 63 square feet. Bounded N.N.W. by the Main-street, S.S.E. by the Property of Mr. P. G. Steyn, W.N.W. by vacant Ground and E.S.E. by Lot 531 La. i.

Upset Price, £5 the Lot.

Lot No. 533.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 1 La. a., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 534, No. 2 La. b. and W.S.W. by vacant Ground adjoining the Property of Mr. Chandler.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 534.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 2 La. b., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by a street to the Mill, and W.S.W. by Lot 533 No. 1 La. a.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 535.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 3 La. c., containing 423 square rods and 88 feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Lot No. 536, No. 4 La. d. and W.S.W. by Property of Mr. van As.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 536.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 4 La. d., containing 451 square rods and 16 square feet. Bounded N.N.W. by vacant Ground towards the Mill, S.S.E. by Main-street, E.N.E. by Property of Mr. Sieberts, and W.S.W. by Lot No. 535, No. 3 La. c.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 537.—A piece of Land situate as above, being Lot No. 5 La. e., containing 227 square rods and 10 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No 6 La. f., and E.S.E. by Property of Mr. H. S. Rothman.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 538.—A piece of Ground situate as the foregoing, being Lot No. 6 La. f., containing 262 square rods and 72 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by vacant Ground, W.N.W. by Lot 538 No. 7 La. g., and E.S.E. by Lot 537 No. 5 La. e.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 539.—A piece of Ground situate as above, being Lot No. 7 La. a. containing 277 square rods and 126 square feet. Bounded N.N.W. by Main-street, S.S.E. by Lot No. 527 La. a, W.N.W. by Lower Ford-street, and E.S.E. by Lot 538 No. 6 La. f.

Upset Price, £10 the Lot.

Lot No. 516.—A piece of Ground situate as the foregoing, adjoining Lot No. 515, containing 1338 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, Westward by Lot No. 517, Eastward by the Farm Riet Huis, S.E. by the Farm Klip Fontein, S.W. by Lot No. 514, and Southward by Lot No. 515.

Upset Price Two Shillings per acre.

Lot No. 517.—A piece of Ground situate as the foregoing adjoining Lot No. 516, containing 956 morgen. Bounded Northward by Lot No. 518, N.E. by the Farm Riet Huis, Eastward by Lot No. 516, Westward by Quitrent Land, Rheeboks Fontein, and Southward by Lots 514 and 515.

Upset Price, Two Shillings per acre.

N.B.—The Diagrams may be seen and further particulars obtained at the Surveyor General's, Cape Town, and Civil Commissioners Office, Swellendam.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Br.

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulation upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public

auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s). per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on Saturday, the 7th October next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for Sale, by public auction, those situate in the George Division, in front of the Civil Commissioner's Office, George Town, and those situated in the Clanwilliam Division in front of the Civil Commissioner's Office at Clanwilliam, at the respective upset price, in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment, as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement, in the City of Cape Town, Cape of Good Hope, this 21st day of July 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU.

Secretary to Government.

List of Crown Lands.—Western Division.

GEORGE.

Lot No. 19.—A piece of Ground, containing 1619 morgen, situate in the field cornetcy of Upper Oliphants River, and surrounded by the Farms Wilgebosch Jagers Rivier, Buffels Klip and Roode Heuvel.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 20.—A piece of Ground, containing 2661 morgen, situate as the foregoing, bounded by the Farms Buffels Klip, Roode Krans, Wilgehoutte Rivier and the Kommasie Mountains.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 21.—A piece of Ground, containing 1069 morgen, situate in the field cornetcy of Langekloof, bounded by Dwarsfontein, Kammasies Wagen Driif, Botjesfontein, and by Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 22.—A piece of Ground, containing 1007 morgen, situate as the foregoing, bounded by Potjesfontein, Reitfontein, Government Ground, and Reitvalley.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 23.—A piece of Ground, containing 1820 morgen, situate as the foregoing, bounded by Potjesfontein, Rietvalley, Baviaans Berg, Quitrent Land, of Mr. Wehmeyer and the Farm Avontuur.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 24.—A piece of Ground, containing 919 morgen, situate as the foregoing, bounded by Wolvekraal, Potjesfontein, and Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 351.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate in the village in Courtenay-street, marked on the General Plan, Erf No. 28.

Upset Price, £4 per acre.

Lot No. 352.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 30.

Upset Price, £4 per acre.

Lot No. 354.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 34.

Upset Price £4 per acre.

Lot No. 355.—A piece of Land, containing 300 Square Rods situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 36.

Upset Price, £4 per acre.

Lot No. 356.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 38.

Upset Price, £4 per acre.

CLANWILLIAM.

Lot No. 599.—A piece of Land, containing 720 morgen, situate in the field cornetcy of Clan William, along the East side of the Olifants River, marked on the plan A. bounded S.W. by the Farm Kransvalley, S.E. by the Farm Rondegat, E.N.E. by the Olifants River, and N.W. by Lot B.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 600.—A piece of Land, containing 1466 morgen, situate as the foregoing, marked C. on the plan, bounded N.E. and E. by the Olifants Rivier, N.N.W. by Lot D., W. by the Farm Zeekoevalley, and S. by Lot B.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 601.—A piece of Land, containing 1800 morgen, situate as the foregoing, marked D. on the plan, bounded N.N.W. by the Farm Zandrug, W.S.W. by the Farm Zeekoevalley, S.E. by Lot C., and E.N.E. by the Olifants River.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 26.—A piece of Land, called "Landskloof," containing 5137 morgen, situate in the Field Cornetcy of Under Bokkeveld, bounded on all sides by Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Offices of the Surveyor General Cape Town, and the Civil Commissioner's in whose Divisions the Lands are situated.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUT. GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such

Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 7th of October next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office, at Cradock, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 2nd day of August 1848.

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

List of Crown Lands.—Eastern Division.

CRADOCK.

Lot No. 40 A.—A piece of Ground, containing 1948 morgen, situate in the Field-cornet of Brak Rivier, contiguous to the Bullefontein and Grootte Kiet poort.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 40 B.—A piece of Ground, containing 1822 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Buffelsfontein, Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 41 B.—A piece of Ground, containing 2203 morgen, situate as the foregoing, being part of Vrolyk's Kloof, now the property of Mr. J. C. Aucamp, contiguous to the land of Van der Linde and C. Pretorius.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 42 A.—A piece of Ground, containing 845 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Spitskop, and quitrent land of J. Van der Linde and Hatting.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 42 B.—A piece of Ground, containing 1037 morgen, situate as the foregoing, being part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 43 A.—A piece of Ground, containing 2005 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm of Widow Pretorius, named Klein Reitpoort, along the Klein Brak River.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 43 B.—A piece of Ground, containing 1564 morgen, situate as foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 44 A.—A piece of Ground, containing 3513 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Laubacher's Baken and Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 44 B.—A piece of Ground, containing 1090 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 45 A.—A piece of Ground, containing 2738 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Karreefontein and Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 45 B.—A piece of Ground, containing 1574 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 46 A.—A piece of Ground, containing 2743 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Karreefontein, Springboks Vlake, and Theebers Kuil.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 46 B.—A piece of Ground, containing 1810 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 47 A.—A piece of Ground, containing 2262 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Kraalplaats, and land called Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 47 B.—A piece of Ground, containing 1627 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further Particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, Cradock.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May, 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 9th of September next, the several pieces of Crown Lands described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction,

in front of the Commercial Exchange, Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payments as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 6th Day of July, 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

List of Crown Lands situate in the Western Division.

CAPE DIVISION.

Lot No. 242. A Piece of Ground called Buffels Valley Vlake, situate in the Cape Downs, containing 349 morgen and 388 square rods. Extending N. towards the Jonkersdam, E. to the Sandhills towards the Kuils River, S. towards the shore in False Bay, and W. to the waste lands.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 244.—A Piece of Ground situate as the foregoing at the Yeervarkens Vlake, containing 1258 morgens and 300 square rods. Extending N. towards the Public Road, E. to waste Sand Downs, S. towards the Zwarteklip on the shore in False Bay, W. to land of H. Dampers and the Pampoenkraal.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 577.—A Piece of Ground, situate in the plain at the commencement of the Downs, at the Matroosfontein, adjoining the Property of Mr. Andries Brink, containing 41 morgen and 189 square rods. Extending E. towards the Downs, W. towards the Plains, N. to Government Land towards the property of Mr. Wathen, S. to ditto towards that of Van Sittert.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 578.—A Piece of Ground, adjoining the property of Mr. A. Brink, D. son, at Jan Biesjeskraal, containing 70 morgen. Extending E. towards public roads to Koeborg, N. to the property of Mr. Brink, W. to the Diep River, S. to land of Laeock.

Upset price, 4s. per acre.

STELLENBOSCH DIVISION.

Lot No. 506.—A Piece of Ground, situate southward of the Vlaggeberg, adjoining the property of the Hon. P. V. van der Byl, Esq., called "Onrust," marked L.A., containing 108 morgen and 310 square rods. Extending W.S.W. to quitrent land of the Hon. Van der Byl, N. to Government Ground towards the Vlaggeberg and to roads to Stellenbosch, E.N.E. to Government Ground and freehold of "Onrust," and S.S.E. to quitrent land belonging to that place.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 507.—A Piece of Ground, situate in the Vlaggeberg's Plain, adjoining the quitrent land of Messrs. P. V. Van der Byl & Co, and the new main road to Eerste Rivier, marked L. B., containing 192 morgen and 570 square rods. Extending W.S.W. to the Hard Road, N.N.W. to Government Land, E.N.E. to perpetual of quitrent land Messrs. Van der Byl & Co, and S.S.W. to Government Ground.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 508.—A Piece of Land situate as the foregoing, adjoining perpetual land of the Hon. P. G. Van der Byl and the new main road to Eerste Rivier, marked L. C., containing 117 morgen and 55 square rods. Extending W.S.W. to perpetual quitrent and of the Hon. P. G. Van der Byl, Esq., and the Blaauw Duinen, N.N.W. to Government Ground, E.N.E. to the Hard Road, and S.S.E. to land of Mr. P. L. Cloete.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 509.—A Piece of Land, situate on the East side of the new main road to Eerste Rivier, between the 20th and 21st Mile Stones, adjoining Lot No. 507, containing 135 morgen and 582 square rods. Extending N. to Lot No. 507, S.S.E. to Government Ground, W. to the new main road and land of Mr. P. L. Cloete.

Upset price, 2s. per acre.

WORCESTER DIVISION.

Lot No. 461.—A piece of Ground, situate in the village of Worcester being Lot No. 1, block A., containing 400 Square Rods, rounded Northwards by Lot No. 462, East by Lot No. 464 of Mr. W. Ruthven, junr., and South and West by Crown Lands.

Upset Price £5 per acre.

Lot No. 462.—A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 2, block A., containing 400 Square Rods bounded North by Lot No. 463, of Mr. W. Ruthven, junr., East by Lot No. 465, South by Lot 461 and West by Crown Land.

Upset Price £5 per acre.

Lot No. 463.—A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 5 block A., containing 400 Square Rods, bound to North by Lot No. 460 of Dirk Abraham, East by a public street South by Lot No. 464 of W. Ruthven, junr. and West by Lot 462.

Upset Price £5 per acre.

CALEDON DIVISION.

Lot. No 254.—A piece of Ground, situate in the village of Caledon to the West of the old Drostdy House along the Northern Bank of the Caledon River, marked No. 12, containing 172 Square Rods and 108 feet, bounded Nd. by Lot. 255 Sd. No. 253, Ed. by Vacant Ground and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 255.—A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 11, containing 168 Square Rods, and 108 do. feet, bounded Nd. by Lot 256, Sd. by No. 254, Ed. by Vacant Land, and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 256.—A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 10, containing 166 Square Rods, and 96 feet, bounded Nd. by Lot 257 Sd. by No. 255, Ed. by Vacant Ground, and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 257.—A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 9, containing 162 Square Rods, and 72 feet, bounded Nd. by Ford-street, Ed. by Vacant Ground, Wd. by Caledon River and Sd. by No. 256.

Upset Price £5 per lot.

Lot. No. 258.—A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 8, containing 156 Square Rods, and 136 do. feet, bounded Nd. by Vacant Land, Sd. by Caledon River, Ed. by Ford-street, and Wd. by No. 259.

Upset Price £5 per lot.

Lot.—No. 259.—A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 7, containing 167 Square Rods, and 52 do. feet bounded Nd. by the main road, Sd. by Caledon River, Ed. by No. 258, and Wd. by No. 230, belonging to A. Coert.

Upset Price £5 per lot.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further particulars, obtained at the Surveyor General's Office, Cape Town.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope.

28th August 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to direct the publication of the following Circular Letter from the Secretary of State, for general information.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

[Copy]

Downing-street, June 1st, 1848.

SIR.—It has become my melancholy duty to communicate to you the intelligence of the decease of Her Royal Highness the PRINCESS SOPHIA, which event took place at Kensington Palace, on Saturday, the 27th May.

(Signed) I am, &c. GREY.

Lieutenant General,
Sir H. SMITH, Bart.
&c. &c. &c.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope.

28th August 1848.

PURSUANT to the 31st and 32th sections of Ordinance No. 8, dated the 22nd day of November, 1843,—Notice is hereby given, that

Messrs. T. B. BAYLEY,
A. ALBERTYN,
S. D. DE KOCK, Sr.
J. BOURHILL,

have been duly elected to form and to be, together with the Civil Commissioner, the Board of Public Roads for the Caledon Division, for the next three years,—and that

Messrs. P. H. LEY,
S. D. MAREE,

have been duly elected to supply casual vacancies in the Office of Members of the said Board.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given that at a Meeting of Landholders held at the Paarl, on the 16th instant, for the Election of Commissioners for the Board of Public Roads of that Division, in terms of the Ordinance No. 8, of 1843,—the following Gentlemen were elected Members of that Board:

Messrs. JACOB FRANCOIS MINNAAR,
JACOBUS PETRUS KRIEL,
PIETER FREDRIK RYK DE VILLIERS,
ISAAC JACOB MARAIS,
and to supply casual vacancies,
Messrs. PIETER JACOBUS DE VILLIERS, J. H. son.
GEORGE LOUIS STEYTLER.

Civil Commissioner's Office, Paarl,
18th August 1848.

K. VAN BREDA.

DIVISION OF SOMERSET.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, 2d August 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinances No. 8, 1843, and No. 12, 1844, respectively, have assessed and imposed a rate for effecting the objects of the former of the said Ordinances, of One Penny in the Pound upon the value of all Immovable Property within the Division of Somerset liable to assessment under the said Ordinances, or either of them,—which rate will become due and payable upon the 15th day of September next, and which will, according to the provisions of the said Ordinances, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division at his Office, or the Field-cornet of the Ward in which any such Property shall be situated, at his residence, or such other persons as may be authorised by the Board.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

DIVISION OF ALBANY.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, 2d August 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads, under and by virtue of the power and authority in that behalf vested in them by the Ordinance No. 8, 1843, and No. 12, 1844, respectively, have assessed and imposed a rate for effecting the objects of the former of the said Ordinances, of One Penny in the Pound upon the value of all Immovable Property within the Division of Albany liable to assessment under the said Ordinances, or either of them,—which rate will become due and payable upon the 15th day of September next, and which will, according to the provisions of the said Ordinances, be payable to, and will be received by, either the Civil Commissioner of the said Division at his Office, or the Field-cornet of the Ward in which any such Property shall be situated, at his residence, or by such other person as may be authorised by the Board.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 16th August, 1848.

NOTICE is hereby given, that One Hundred Oil Cloth Bags are required for the use of this office, and that Tenders addressed to the Honorable the Auditor General to furnish them will be received by that Officer, till THURSDAY, the 31st instant, at 3 o'clock P.M. The size of the Bags and description of Cloth may be ascertained by applying at this office.

R. CROZIER, Postmaster General.

Notices of Insolvencies &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Johannes Josephus Jurgens* of Cape Town, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 27th day of September next, at 10 o'clock forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned on or before the 15th day of September instant, or proceedings will be instituted against them.

A. P. J. VAN DER POEL, } Joint
J. G. STEYTLER, G.S. } Trustees.
Cape Town, Longmarket-street,
Corner of Loop-street, No. 22.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Richard Strickland*, of Cape Town, Grocer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 27th of September next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for determining whether the purchase of a certain Piece of Quitrent Land, situate in the Cape District, bought by the Insolvent, shall be completed or abandoned, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the second Undersigned, at his Office in the Buitenkant, Cape Town, on or before the 20th of September, or proceedings will be instituted against them.

C. STANBRIDGE, } Joint
DANIEL MILLS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of *Johannes Joshua Minnaar*, *Jacobus Stephanus Minnaar*, and *Jacob Pieter Minnaar*, of the District of Swellendam.

NOTICE is hereby given, that a Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on WEDNESDAY, the 6th day of SEPTEMBER next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of giving directions to the Trustee relative to a claim made by Mr. H. A. ZINN to be ranked as a preferent Creditor, and also for the proof of debts.

JOSEPH BARRY,
Sole Trustee,

Swellendam, 8th August, 1848.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

Commissariat Office.

Cape Town, 21st August, 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this office until MONDAY, the 4th September proximo, to supply Fresh Beef and Mutton in all such quantities as may be required by this Department, at Cape Town, and also at Simon's Town, for Her Majesty's service, during the period of twelve months, commencing the 1st October next, and ending the 30th September, 1849.

The Tenders are required to state the price in Sterling Money per 100 lbs. English weight. Payment will be made monthly; and in Bills on Her Majesty's Treasury when the amount is £50 or upwards.

The party whose Tender may be accepted, is required to enter into a contract with two Sureties for its due performance, and whose names and designations must be specified in the Tender.

The conditions of the Contract and Surety Bond, may be seen at this Office.

W. MILLER,
Dep. Com. Gen.

To Let,

MR. FORBES STILL'S HOUSE in Somerset Road, at present occupied by Mr. MACKRILL,—being a very comfortable Residence for a respectable Family, with Water led on also upstairs.—Immediate occupation may be had.

J. G. STEYTLER, G. son, q.q.

No. 19, Grave-street.

NEW GOODS.

Venning, Busk, & Co.

HAVE received per "Ocean Queen," and other late arrivals, additions to their Stock of

Staple and Fancy Manufactures,

Black and Colored VELVETEENS,
Black and Drab CASSIMERES,
Black and Blue CLOTH,
MALAY PRINTS,
Ladies' Royal figured Silk Handkerchiefs,
Black and Coloured Chintz,
Black and White Prints,
White checked Muslins,
&c. &c. &c.

And have also for Sale,

BELMONT SPERM CANDLES, WOOL BAGS,
Sugar Candy, Preserved Ginger,

Caper, Hyson, and Souchong Tea,
Direct from China.

16 and 17, Burg-street, Cape Town.

TEA.

REAL CAPER (KNOPJES) Direct Tea, in 10 Catty and 40 Catty Boxes.
SOUCHONG TEA, in 10 Catty Boxes,
HYSON TEA, in 5 do.

ALSO,

PRESERVED GINGER, direct from CHINA,

For Sale at the Stores of

VENNING, BUSK, & Co.

Burg-street, Cape Town.

On Sale by the Undersigned.

BOILED and Raw Linseed Oil, in 1 and 2 Gallon Jars,

Paints, mixed Colors,
White and Red Lead,
Lamp Black, Whiting,
Bar Lead, Thumb Blue,
Starch, London and Irish Soap,
Ironmongery,
Bath Bricks, Alum,
West India Rum, Brandy, Geneva,
Gun Flints, Patent Shot,
Capal Varnish, Turpentine,
Saddles and Bridles,
Loaf and Crushed Sugars,
Fresh Sweet-milk Cheese,
Pickles and Sauces, assorted,
Prussia Blue, Emerald Green, Chrome Yellow,
Dutch Tinder Boxes, Strike Fire Knives,
Sperm and Composition Candles,
Single and Double Harness,
Rosin, Brimstone, Copperas, &c. &c. &c.

HENRY RUDD & Co.

St. George's-street.

Window Glass.

THE Undersigned are landing ex the "G. F. D." Crown Window Glass, sizes 9 by 7 to 14 by 10,—for Sale at their Stores.

HENRY RUDD & Co.

St. George's-street.

Fresh Sweet-milk Cheese.

JUST received, a fresh parcel, which is for Sale at the Stores of

H. RUDD & Co.

St. George's-street.

Advertisement.

THE Undersigned, intending to retire from the Wine-trade, offer for Sale, on terms very advantageous to intending purchasers in want of Remittances to Europe, the whole of their present stock of Cape Wines, consisting of about 1200 pipes of SUPERIOR OLD WINES, prepared with the best Foreign Spirits for the Home Market.

The Purchasers to have the benefit of the DRAW-BACK on Exportation.

The Plant, comprising 6 Leaguer Stuckvats, and large Riders of the very best description, and all its appurtenances, together with the Wines, if not sold by private contract, will be sold by public auction, of which due notice will hereafter be given.

J. B. EBDEN & Co.

Cape Town, 23rd August, 1848.

Representative Legislature.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, THAT

ON THURSDAY,
THE 7TH SEPTEMBER 1848,

A Public Meeting

will be held at SWELLENDAM, at 4 P.M., for the purpose of petitioning Her Majesty the Queen, to grant to this Colony a Legislature which shall be freely chosen by the Inhabitants.

A FULL ATTENDANCE of all parties interested is most particularly requested.

H. WHITE.
JOS. BARRY.
F. W. REITZ.

PUBLIC SALE

OF A SUPERIOR

SWELLENDAM FARM

AND

STOCK.

THE Undersigned has received instructions to sell by Public Auction, on the spot,

ON TUESDAY,

The 10th October next,

The one-half part or share in that well-known valuable Farm called

Oude Bosch,

measuring 1995½ Morgen or about 4000 Acres, situated in the district of Swellendam, near the Village of Riversdale.

To any one about to commence the pursuits of Farming, this Property can be confidently recommended as combining every requisite for the breeding of HORSES, CATTLE, and MERINO SHEEP. The capabilities of the Property are not confined (as in many other farms,) to the breeding of Stock alone, as great quantities of Grain have been, and much more might be, annually produced, there being scarcely any part of the Farm in which the plough could not with advantage be put.

An Extensive Garden,

in the immediate vicinity of the Dwelling House, well stocked with Fruit Trees of various descriptions, affords an abundance of Vegetables, &c., and being well enclosed, Gardening to almost any extent may be carried on, for which the numerous streams of never-failing water, and the excellent quality of the ground, render this Farm so peculiarly adapted.

There is a SUBSTANTIAL DWELLING HOUSE, as also STABLES, OUTBUILDINGS, KRAALS, &c., and near the House a large piece of Ground has been partially enclosed, which with trifling expense might be converted into an extensive "Camp" or Paddock for young horses.

The locality of this Property is equally advantageous, being in the immediate vicinity of the Platte Kloof Pass, 5 hours' ride from PORT BEAUFORT and two from the Village of RIVERSDALE, where an excellent market is always found for every description of produce, and which Village has recently increased in importance from the Establishment of a Magistracy.

To these and many other advantages, too numerous for the limits of an advertisement, suffice it to add, that as a place where the general pursuits of agriculture may be carried on both with pleasure and with profit, this Farm challenges competition with any one in the District.

At the same time will be sold the whole of the STOCK, FARMING IMPLEMENTS, &c., consisting of:—

1000 thorough-bred MERINO EWES,
50 superior well-bred HORSES, including some two years old and yearling Colts by those celebrated Stallions "JACK PALMER," "SIR SOLOMON," "TURNPIKE," &c.

An excellent OX WAGON, nearly new,

A span of fine OXEN,
PLOUGHS, HARROWS, and other AGRICULTURAL IMPLEMENTS.

The usual assortment of HOUSEHOLD FURNITURE, &c. &c. &c.

The whole will be sold positively without the least Reserve.

Swellendam, 22nd August 1848.

JOSEPH BARRY,
Auctioneer.

Refreshments will be provided.

Swellendam Horse Fair.

NOTICE is hereby given, that the Annual Fair for the Sale by Auction, or otherwise, of Horses, Cattle, Sheep and other Live-stock, will be held at Klip River, near Swellendam, on THURSDAY, the 7th SEPTEMBER, 1848. The Committee of the S. A. Society have much pleasure in informing the Agricultural Community, that in answer to their Memorial, His Excellency the Governor has, with the greatest readiness, promised to propose at the next Meeting of Council "An Ordinance for remitting or Abolishing the Auction Dues on all Stock sold at Agricultural Fairs."

N.B. The Committee having resolved to offer a first prize of two Pounds, and a second of one Pound, to the best mowers (compelled to bring their own Scythes, and to be Natives of Africa) request those who wish to compete, to make known their Names and Residences to the Secretary, previous to the 15th August, in order that the time and place of competition may be stated to them.

By Order of the Committee,

F. W. REITZ, Sec.

Swellendam, 25th May, 1848.

NOTICE.

THE undersigned, having entirely relinquished his Business in Church-square, in favour of Mr. SAVAGE, requests all claims against him connected with that Business may be sent in immediately, and all accounts owing, paid either to Mr. SAVAGE or himself, as early as possible.

R. H. ARDERNE.

Castle-street, June 1st, 1848.

PUBLIC SALE OF VALUABLE Moveable and Immoveable Property.

THE Undersigned will cause to be sold by Public Auction.

On the Spot, peremptorily to the Highest Bidder, with Liberal Competition Money and Bonus,

ON THURSDAY,

THE 14th SEPTEMBER, 1848.

AT ELEVEN O'CLOCK PRECISELY,

His well-known and productive Farm, called "DRAAI FONTEIN," ONE OF THE BEST CORN FARMS IN THE COLONY, situated at Koeberg, in the District of, and close to the Main Road to, MALMESBURY,—"in extent about 1000 morgen"

The Farm is sown with 25 muids of Wheat, 55 muids of Oats, 3 muids of Barley, and 3 muids of Rye; the arable land being of the best description, and the crops now on it very promising.

The place is well supplied with excellent water throughout the year. The Pasturage is wholesome and abundant. The Buildings consist of a Substantial Dwelling House, spacious and well-built Outhouses, among which a complete Smith's Shop, and an excellent Horse-mill, both indispensable to a large farming Establishment.

The Property will first be put up in Two Lots, by the Rise and Fall, and afterwards together by the Fall. Each lot will comprise about 500 morgen, and in itself be sufficiently extensive for the purpose of carrying on a farming business with success,—the greater part of the land having never been under cultivation.

The terms of payment, which will be favorable to the purchaser, will be made known on the day of Sale.

Immediately after the sale of the Landed Property, the Crops will be put up.

Moveable Property.

100 muids of Superior Wheat. The usual assortment of farming Implements, consisting of Two New Wagons, a Water Cart, Ploughs, Harrows, Harness, Bags, &c., Saddle and Draught Horses, Sheep and Goats. Also the usual assortment of Hall and Bed Room Furniture, Kitchen Utensils, Crockeryware, &c. &c.

A Liberal Credit will be allowed.

The Diagrams may be seen, and further particulars ascertained, at the office of the Auctioneer, Mr. J. G. STEYTLER, G. son, No. 19, Grave-street.

H. H. VAN NIEKERK,

16th August, 1848.

DE PROTECTEUR, FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY.

GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

THE Tenth General Annual Meeting of the Shareholders in the above Company, agreeably to the 11th section of the deed of settlement, will be held on WEDNESDAY, the 4th October 1848, at 11 o'clock, at the office of the Company, in order to receive from the Board of Directors a report and statement of the Company's affairs up to ultimo August of this year, to elect Directors and Auditors in the room of those that go out in rotation, and to treat of the general interests of the Company.

The retiring Directors are—

J. TROMP, Esq.

J. A. H. WICHT, Esq.

F. H. KUNHARDT, Esq.

A. BRINK, Esq.

J. G. BLANCKENBERG, Esq.

The Auditors,—

P. A. BRAND, Esq.

J. C. GIE, M.S., Esq.

who are all re-eligible.

Also, a Director in the room of J. H. HOFMEYR, Esq., L.L.D., who has resigned.

S. DE KOCK, Secretary.

Office of Protecteur, 17th Aug. 1848.

NOTICE.

I, the Undersigned, do hereby certify that I have lost or mislaid a certain Note of Hand passed by Mr. MARTINUS VAN STADE, of this district, on the 19th July 1847, in my favor, and on which there is a balance of something more than NINE HUNDRED RIXDOLLARS due, and in case said note of hand should be forthcoming, I hereby publicly renounce all right therein and declare that I never passed said note of hand away.

JOHAN ABRAHAM WEEDER.

Beaufort, 12th August, 1848

Read Here! GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY's celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5. Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D's. Mouth Snuff is warranted to keep.

George Agricultural Society.

AT a Public Meeting of the Inhabitants, held on SATURDAY, the 1st of April last, pursuant to notice, at the Court House in the town of George, J. G. ASPELING, Esq., Civil Commissioner, &c., in the Chair, it was unanimously resolved to form an Agricultural Society, to be called the "George Agricultural Society," the object being to excite a spirit of improvement in the cultivation of the Soil and the breeding of Live Stock, by awarding annual prizes for the best articles of colonial produce, and the best breeds of Horses, Cattle, Sheep, &c.

The Committee appointed at the said meeting, for carrying into effect the object of the Society, have resolved that the first annual show shall take place in the month of March next, (the day to be fixed hereafter,) when the following prizes will be awarded:—

- | | £. | s. | d. |
|--|----|----|----|
| 1. For the best sample of fine Wool, not less than 50 lbs., grown by the competitor, and not more than 12 months' growth, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 2. For the best sample of long Wool, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 3. For the best fine-woolled Ram, showing two or more permanent teeth, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 4. For the best fine-woolled Ewe, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 5. For the best long-woolled Ram, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 6. For the heaviest Merino Wether, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 7. For the best Angora Goat, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 8. For the best Colt, not exceeding two years old, fit for the saddle, a prize of | 5 | 0 | 0 |
| 9. For the best Filly, do. do., a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 10. For the best pair of Horses adapted for draught, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 11. For the finest and best Milch Cow, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 12. For the finest Bull, a prize of | 3 | 0 | 0 |
| 13. For the largest and fattest Ox, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 14. For the best and fattest Pig for slaughter, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 15. For the best Boar, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 16. For the best muid of Wheat, exhibited by the grower, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 17. For the best muid of Barley, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 18. For the best muid of Oats, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 19. For the best muid of Potatoes, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 20. For the best muid of Onions, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 21. For the largest Pumpkin, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 22. For the best bucket of Carrots, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 23. For the best bucket of Turnips, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 24. For the best Ham, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 25. For the best bundle of Rhubarb, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 26. For the best head of Cauliflower, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 27. For the best head of Cabbage, a prize of | 0 | 5 | 0 |
| 28. For the best sample of Butter, 20 lbs., a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 29. For the best Sweet Milk Cheese, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 30. For the best sample of dried Figs, of 20 lbs., a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 31. For the best sample of dried Rasins, of 20 lbs., a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 32. For the best sample of other dried Fruits, 20 lbs., a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 33. For the best half-aum Wine, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 34. For the best half-aum Brandy, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 35. For the best 20 lbs. of Honey, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 36. For the best 25 lbs. of Leaf Tobacco, exhibited by the grower, a prize of | 0 | 10 | 0 |
| 37. For the best 10 lbs. of Hops, exhibited by the grower, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 38. For the best Plough made in the district, a prize of | 2 | 0 | 0 |
| 39. For the best 500 Bricks, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 40. To the best Shearer of Sheep, a prize of | 1 | 0 | 0 |
| 41. To the second best Do. a prize of | 0 | 10 | 0 |

An Annual Fair for the Sale of Horses, Cattle, Sheep, and other Live Stock, articles of Colonial Produce, and Agricultural Implements, will be held on the three following days.

The Committee are desirous of receiving as much information as possible from Agriculturists and others. Persons desirous of becoming Members of this Society, are respectfully requested to transmit their names to the Secretary without delay.

August 8th 1848.

By Order of the Committee,
W. WALTER, Hon. Sec.

POUND NOTICE.

IN the pound beyond the limited time, a black Bull, white belly, star on forehead, white spot on the back, left ear a half moon behind, right ear ditto, with a cut behind, one year old; a black Ox, right ear a half moon in front, left ear dovetail, two years old; a black and white Ox, right ear slit, left ear dovetail, and a cut in front, two years old; a black and white Cow, right ear a slit, left ear a square in front, aged; a white Cow, with blue head both ears dovetailed, aged; a black Cow, white belly, right ear slit, left ear dovetail and a cut in front, about 7 years old, has calved after being impounded. A red and white Heifer, right ear a half moon in front, left ear dovetail and cut in front, 1½ years old; white spotted Cow, right ear dovetail and half moon behind, left ear cropped and half moon in front, right horn broken off, (stump horn), aged, has calved since impounded; a black Mare, star in forehead, and white nose, about 2 years old.

If the above cattle and horses are not released before the 30th September next, they will be sold by Public Auction at the Riversdale market.

Under Duivenhok's River,

23d August 1848.

J. G. H. PFAFF, Poundmaster.

Public Sale.

M. R. PIETER JOHANNES VAN DER WESTHUYZEN, Senior, in consequence of his advanced age, will cause to be sold on the 20th September, on the spot, by public auction, his well-known CORN and CATTLE FARM, named Klipfontein, situate near Saldanha Bay, in the Division of Malmesbury, measuring 3229 morgen, with the standing Crops from 8 muids Wheat, 6 muids Rye, and 1 muid Barley, promising a good return.

This Place, which, as said, is too well known as superior, to require any recommendation, has also the valuable privilege of a strong and constant run of water, not confined to a part thereof, but spread in various directions, so that more persons than one can carry on Cattle and Corn Farming on the same with good success.

This Farm contains two new and substantially-built DWELLINGS, conveniently arranged, Stabling for 30 Horses, Wagon-shed for 4 Wagons, all provided with Woodlofts, Threshing Floor, Chaff House, and necessary Kraals.

This place will first be sold in two Lots by rise and fall, and afterwards together by the fall, and each lot will be made to comprise about the half of the whole, while in the partitioning proper care will be taken of the water.

Also, MOVEABLE PROPERTY, consisting in Saddle and draught Horses, draught and breeding Cattle, slaughter and breeding Sheep and Goats, all in prime condition; 2 strong Wagons, 1 Cart, 1 pair Wagon sides, Harness, Yokes and appurtenances, Ploughs, Harrows, and every thing belonging to a complete Farming Establishment, too numerous to mention; Blacksmith's and Carpenter's Tools.

FURNITURE, in Dining and Tea Tables, Wash-hand Stands, Chairs, Wardrobe, Stretchers, a large Pastry Rack, Wine Casks, Churns, Milk Tubs, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and what else may be offered on the day of sale.

The Landed Property is, in the mean time, for PRIVATE SALE, and particulars may be known on application to the Proprietor on the spot.

Malmesbury, 22d August 1848.

J. W. MOORREES,
Vendue Administrator.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED on the 10th August 1848.

- 1 red Ox, right ear a slit, left ear half moon in front.
- 1 do. do. both ears slits, without horns.
- 1 yellow and white do., right ear half moon in front, left ear a square behind.
- 1 red schilder Ox, right ear half moon in front, behind a square, left ear a square behind.
- 1 red Ox, left ear a dovetail.
- 1 red schilder Ox, left ear a slit, right ear a dovetail.
- 1 red and white Ox, right ear a dovetail, left ear a slit.
- 1 black Bull, right ear a dovetail, left ear stump.
- 1 black and white Ox, left ear a square behind, right ear ditto in front.
- 1 black Ox, with white back, right ear 2 half moons, left ear dovetail.
- 1 black Ox, with white hind legs, right ear dovetail, left ear two squares.
- 1 red Ox, right ear a slit, left ear half moon before.
- 1 black Ox, right ear a slit.
- 1 red white-bellied Ox, with white face, right ear a slit, left ear half moon in front.
- 1 light red Ox, left ear half moon in front, right ear a slit.
- 1 red and white Ox, right ear a slit.

Unless released before the 23d September, the same will be sold on that day at Caledon.

G. S. LE ROUX.

THE following Licences have been issued here up to this date:—

Gunpowder Licence.

To expire 30th June 1849.

Alfred B. Wollaston, Van der Walts Poort, Nieuweveld.

Wholesale Wine and Spirit Licence.

To expire 3rd October 1848.

Frans Rothner, No. 39 Bird-street, Beaufort.

Baker's Licence.

To expire 31st December 1848.

Andries Francois du Toit, No. 50, Bird-street, Beaufort.

Retail Shop Licence.

To expire 31st December 1848.

Hendrik Wernich, Victoria.

Hawker's Licences.

To expire 31st December 1848.

Jas. Francis, of Beaufort.

Jn. Smith, ditto.

Distributor of Stamps' Office.

Beaufort, 15th August 1848.

J. B. AURET,
Distributor of Stamps.

LIST of Licences issued by the Distributor of Stamps, at Fort Peddie, since date of last return.

To keep a Retail Shop at Line Drift.

To expire 31st December 1848.

George Blakemore.

Wholesale Spirit Licence at Waterloo Bay.

To expire 31st December 1848.

John Wilson.

Baker's Licence, at Waterloo Bay.

To expire 31st December 1848.

John Henry Webb

To keep a Butcher's Shop at Waterloo Bay.

To expire 31st December 1848.

John Henry Webb

Stamp Office, Fort Peddie, 20th August 1848.

A. P. DE VILLIERS, Distributor of Stamps.

BEAUFORT Grazing Company.

A PEREMPTORY PUBLIC SALE

OF

ALL THE LIVE STOCK

Belonging to the BEAUFORT GRAZING COMPANY.

WILL BE HELD AT THE

TOWN OF BEAUFORT,

On **MONDAY, 11th September,**
and following DAYS.

The said Stock consists of,—

SHEEP.

160 Pure-bred MERINO and SAXONY RAMS,
3700 do. do. EWES, from 2 to 5 years,
970 do. do. MAIDEN EWES,
2420 Fine-woolled WETHERS, 2 and 3 years old,
ALL FAT,
920 CAPE HAMELS, fat and full grown,
2750 LAMBS, fine woolled, produce of above Sheep,
in excellent condition.

10020 SHEEP,

600 Kapater and Breeding GOATS.

HORSES.

2 Well-bred STALLIONS,
12 Riding and Wagon HORSES,
129 Breeding MARES, 2 years old and upwards,
28 COLTS, 2 to 4 years old,—*Beauties*,
13 Do., rising 2 years,

11 Do., 1 year old Fillies,
42 HORSE FOALS, the Produce of last Season,
3 STALLION ASSES, all of Muscat,—true Persian Breed,
12 MULES, rising 3 years old,—*very handsome*,
22 Do., rising 2 years, nearly as large as 13 years old,
18 Do., the Produce of last Season.

292

OXEN.

150 Large-sized OXEN, all fit for the Butcher,
310 YOUNG full-grown OXEN, in splendid condition.

460

2 COWS and 2 CALVES.

AFTER THE ABOVE, THE SALE WILL BE CONTINUED AT
Steenrots Fontein,

Of sundry WAGONS, CART, PLOUGHS, HARROWS, and divers FARMING IMPLEMENTS,
in great and choice Variety.

And also—that well known and complete

IRON HORSE MILL,

with tone Case Dressing Machine, &c.; will grind one Muid per Hour, and is in excellent working order.

CARPENTERS BENCH, AND TOOLS, complete; and various useful and small Articles.
25 Muids WHEAT and MEAL, and Wheat Bags, *Rommelay, &c.*

TERMS OF PAYMENT:—

For Rds. 500 and under,—4 Months' Credit,
" 500 to Rds. 1000—6 do. do.
" 1000 and above,—12 do. do., with 6 Months' Interest on the last.

MR. CHARLES PRITCHARD, Auctioneer,

Who, at the time of Sale, will make known any further Conditions.

The Public may be perfectly certain that this Sale will positively take place, and all the Stock advertised will be PEREMPTORILY SOLD, to close the affairs of the Partners of the Company, who have all agreed to this Sale.

G. W. PRINCE,
ROBT. IZAT, q.q.
J. R. THOMSON,
H. WATSON,
THOS. TENNANT.

POUND NOTICE.

CONFINED in the pound of P. H. de Villiers at River Zonder End, a brown Ox, with white nose and belly, slit in right ear. If not released before the 23d September next, the same will be sold on that day at Caledon.

POUND NOTICE.

CONFINED in the pound here, one Mare, colour brown, unmarked, about 2 years old, impounded on the 24th July. If not released before the 23d September, the same will be publicly sold on that day at Caledon, at 10 o'clock.

Karmelks River, 5th August 1848.

D. McFARLANE,
Poundmaster.

BOOT & SHOE WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO,
English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax (Calf Webb, Hairs, He Balls, and all kind of TOOLS at the Trade, &c.

SWELLENDAM HORSE FAIR.

7th SEPTEMBER 1848.

AT the above FAIR, Captain BUCHANAN will offer FOR SALE,

A handsome thorough-bred BAY COLT, 2 years old, by "Scipio," dam "La Malheureuse," stands 15 hands, and is perfectly quiet.

40 well-bred MARES and FILLIES,

12 do. COLTS,

50 RAMS.

400 SHEEP.

An excellent BULL and 12 COWS.

Purchasers are invited to inspect the STOCK on Capt. BUCHANAN's Farm on any day previous to the Fair.

I. S. SOLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

REGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£2 15 0 to	3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers,	1 3 0	1 10 0
Warranted the best ever imported at		1 11 0
Superfine Black Waiscoats, each from	0 11 0	0 14 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	0 18 0
Shepherd's Plaid and Heather Tweed		
Shooting Coats, from	1 13 0	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed		
Trousers, from	0 15 0	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each		
from	0 15 0	0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment		
made equally low.		
Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality		
at 16s. each.		
N.B. Observe, no article will be charged more than		
advertised in the above tariff, and the money returned if		
disapproved of.		
16, Heerengracht.		

SOUTH AFRICAN BANK.

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WICHT, Esq.
P. J. ROUX, P.s. Esq.
J. A. BAM, Esq.
W. M. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VANREENEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

Notice to the Public.

DEUCHAR

COACH, AXLE, & SPRING-MAKER
GENERAL FARRIER, SMITH, &c.,

NO. 1, LONG-MARKET-STREET,

IN returning his sincere thanks to his Friends and the Public in general, for the liberal support and patronage which he has received since his commencement in business, begs most respectfully to inform them that he still continues to build, alter, and repair all kinds of Vehicles, and hopes by strict attention, good work moderate charges, and quick despatch, still to merit a share of that patronage which has been so liberally bestowed.

P.S.—The Undersigned has also to announce that he has (for the benefit of the Public at large) added to his Establishment a complete Farrier's Shop, where Gentlemen who require their Vehicle repaired and their Horses shod, can have both done at the same place, without the inconvenience of sending one to one place and one to another.

DEUCHAR.

Werninck's Dictionary.

A. S. ROBERTSON has for sale WERNINCK'S ENGLISH and DUTCH, DUTCH and ENGLISH DICTIONARY, printed in a clear and distinct type on good paper.—Price 10 shillings, with a liberal allowance to Teachers and Dealers

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound at Malmesbury, one light brown Mare, star on the forehead, about 6 years old, and one dark brown Foal, star on the forehead.

Unless released before the 16th September, they will be sold on that day at 10 o'clock.

Malmesbury, August 14th 1848.

THOMAS CORR,
Pound Master.

NOTICE.

IN the Pound, beyond the limited time, a light brown Mare, left ear a half moon behind, 4 years old; not released before the 30th September next, the same will be sold at the market at Swellendam.

Above Duivenbok's River,
15th August 1848.

C. J. UYS, Pound Master.

RETURN of Colonial Property, reported stolen from the 1st to the 31st July 1848.

Not known when stolen, supposed to be stolen from the Tarka, but not reported, 4 horses and 1 foal; traced to Toise's location; thieves, Maxegwabi and Kwe of Krel's tribe; 4 horses and 1 foal recovered; fine, 8 head of cattle; robbery discovered, and thieves apprehended by the Chief Toise.

Not known when or whence stolen, not reported, 1 horse; traced to Toise's location; thief Pele of Krel's tribe; 1 horse recovered; fine, 4 head of cattle. Robbery discovered, and thieves apprehended by the Chief Toise.

July 3d, stolen from Mr. Knott of Koonap, but not reported, 4 head of cattle; traced to Botman's location; thief not known; 4 head recovered. The cattle were retaken by Botman's people. The thief made his escape. The cattle were restored to Mr. Knott.

July 2d, stolen from Mr. Lowen of Woburn, reported July 6th, 2 head of cattle; traced to Kona's location; thief not known; 1 head recovered; fine, 2 cows and 2 calves. One ox escaped from thieves and returned to Woburn. The spoor of the other was traced to Kona's location, and lost there. Fine levied on the neighbourhood where the spoor was lost, and given to Mr. Lowen.

July 8th, stolen from Thys Snyman of the Kat River, reported July 17th, 3 horses; traced to Tambookieland and Krel's territory; thieves, Tamda and Bani of Sandill's tribe; 3 horses recovered; fine, 15 head of cattle. The property was discovered by the Chief Toise at a kraal which the thieves had made on the Insikitsi. The thieves escaped, but Toise took their cattle. The horses restored to the owners.

July 17th, stolen from Mr. Hulley near Cawood's Post, reported July 19th, 21 head of cattle; traced to near Piet Apple's Tower in the district of Victoria; thieves, Umbelina and Sluza of Pato's tribe; 21 head recovered; fine, 1 horse and 20 head. The thieves were captured by the Kaffir Police, and delivered over to the Civil power. Sluza was found at a kraal near Fort Murray, and his property was confiscated.

Not known when stolen, supposed to be stolen from Oliphant's Hoek, but not reported, 1 horse and 8 head of cattle; traced to Seyolo's location; thief, Vitboy of Seyolo's tribe; 1 horse and 8 head of cattle recovered; fine, 8 head of cattle. Prisoner captured by the Police, and remains in custody. He slaughtered one cow. The stolen property and the fine taken at his kraal.

July 18th, stolen from Mr. Wier, Block Drift, reported July 26th, 1 ox; traced to Colonial side of the Tyumie; thief not known; fine 2 head of cattle. Traces obliterated by Kaffir cattle, which crossed to the Colonial side of the Tyumie. Fine levied on the owner of these cattle, and to be given to Mr. Wier.

GEO. MACKINNON,
Col. and Chief Commissioner.
King William's Town, 6th August 1848.

RETURN of Depredations in British Kaffraria, from the 1st to 31st July 1848:—

June 22nd, stolen from Mr. Urquhart, King William's Town, reported June 28th, 1 ox; traced to Pato's location; thief, Ncape; fine 2 head of cattle, spoor traced to Ncape's kraal, who made his escape, but the police took two cows from him, which are to be given as compensation for the ox lost.

July 2nd, stolen from Mr. Brown of Peri, reported 7th July, 2 oxen; traced to Sandilli's location; thief, Gubo of Sandilli's tribe; fine 4 cows and 2 calves. The oxen were killed at the kraal of Guzwa, who paid the fine. The thief was apprehended, and received 49 lashes. 3 cows and 2 calves given to Mr. Brown, and 1 cow to Monggo, who apprehended the thief.

July 8th, stolen from Mr. Van Ardt of Peri, reported July 10th, 2 head of cattle; traced to Sandilli's location; thief, Fini of Sandilli's tribe; fine, 1 ox and 2 cows. Fine paid by the thief, and given to Mr. Van Ardt. The thief received 49 lashes.

July 9th, stolen from Rev. Mr. Liefeldt of Bethel, reported July 14th, 2 horses; traced to Sandilli's location; thief not known; fine, 12 head of cattle. Horses traced to near the kraal of Kahla of Sandilli's tribe. Kahla paid the fine, which was given to Mr. Liefeldt.

July 13th, stolen from Mr. Simpson of East London, reported July 18th, 5 head of cattle; traced to Pato's location; thief Umcondwana; 2 head recovered; fine, 8 head. Mr. Simpson's son recovered 2 oxen. The remainder were traced to near the kraal of Umcondwana. The police found two guns in his kraal. 6 head of cattle given to Mr. Simpson, and 2 head forfeited to government by Umcondwana, for having guns in his possession.

July 21st, stolen from Mr. Urquhart of Fort Cox, reported July 22nd, 1 ox; traced to Sandilli's location; thieves, Vena and Tshonti; fine, 2 cows and 2 calves. Vena escaped, but two cows were taken from him. Tshonti was apprehended; paid two calves, and received 45 lashes. The ox was killed at the kraal of Goba, who received 40 lashes for not reporting it. No compensation will be given, as the ox was lost through neglect.

July 22nd, stolen from Mr. Hancock of Peri, reported July 24th, 1 ox; traced to Sandilli's location; thief not known. Spoor not traced.

July 24th, stolen from Mr. Simpson of Fort Grey, reported July 26th, 2 oxen; traced to Umhala's location; thief, Banganna; fine, 4 cows and 2 calves. The oxen were traced to near the kraal of Banganna, from whom the police took the fine, which was given to Mr. Simpson.

GEO. MACKINNON,
Col. and Chief Commissioner.
King William's Town, August 6th 1848.

NOTICE.

IN the Pound, beyond the limited time, since the 21th July 1848, a dark brown Mare, star on forehead, eight years old, and a brown mare Foal, left hind foot white, one year old, if not released before 30th September next, the same will be sold by Public Auction, on the Market at Stellenbosch.

Rivier Zonder End, Van der Wet Kraal,
18th August 1848.

M. C. EKSTEFN, Sen.
Pound Master.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIUET-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May, 1844, Sir PAMELINA MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future be disposed of; And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction:—And whereas by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix;—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of September next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office at George, at the respective upset prices in the said list mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GEORGE DIVISION.

Lot No. 579. A Piece of Ground, situate in the newly laid out Village of Blanco, near Montagu Pass, adjoining the new line of road from Mossel Bay to Montagu Pass, marked on the general plan No. 1, containing 2 roods and 4 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 580. A Piece of Ground, situate as the foregoing, adjoining Lot 580, marked No. 2 on the general plan, containing $\frac{1}{2}$ of an acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 581. A Piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 3 on the general plan, containing 1 acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 582. A Piece of Ground, situate as the foregoing, adjoining Lot 581, marked No. 4 on the general plan, containing $\frac{1}{2}$ of an acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 583. A Piece of Ground, situate as the foregoing, along the road from George Town to Montagu Pass, marked No. 9 on the general plan, containing 2 roods and 32 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 584. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 10 on the general plan, containing roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 585. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 11 on the general plan, containing 2 roods and 13 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 585. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 12 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 587. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 13 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 588. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 14 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 589. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 586, marked No. 24 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 590. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 587 and the foregoing, marked No. 25 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 591. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 588 and the foregoing, marked No. 26 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 592. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 579, marked No. 27 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 593. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 28 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 594. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 29 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 595. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot

591, marked No. 30 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 596. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 31 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 597. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 594, marked No. 32 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 598. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 33 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, George Town, and at the Inspector of Roads, at Montagu Pass.

Lot 370. A Piece of Ground, situate in the Field-cornetcy of behind Plettenberg's Bay, marked No. 11 on the general plan of the Crown Forests Lots, containing 447 morgen. Bounded N.E. by Lots No. 7 and 14, Southwards by Lot No. 9, and Westwards by Lot No. 12 on general plan.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 371. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 12 on general plan, containing 487 morgen and 120 square roods. Bounded N. by Lot No. 15, E. by Lot No. 11, S.W. by Lot No. 10, and Westwards by Lot No. 13 on general plan.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 372. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 13 on general plan, containing 667 morgen and 426 square roods. Bounded N. by a small Piece of Ground, of Johannes Catharina Bouker, and Lot No. 16, E. by Lot No. 12, S. by Lot No. 10 and W. by Crown Land.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 374. A Piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 15 on general plan, containing 509 morgen and 225 square roods. Bounded N. by Lot No. 17, E. by Lot No. 14, S. by a small Piece of Land belonging to Michiel Hendrik Kop and Lot No. 12, and W. by Lot No. 16 on general plan.

Upset Price, 3 Shillings per acre.

Lot 376. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 19 on general plan, containing 425 morgen. Bounded N.W. by Land claimed by Van der Walt, E. by the place Stofpad, S. by the place Joostenberg, and N.W. Lots No 18 and 20 on general plan.

Upset Price, £1 per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cap Town, and at the Civil Commissioner's Office, George Town.

N.B. No Surveying expenses will be charged on the Crown Forest Lots.

RETURN of Licences granted in the District of Fort Beaufort, between the 1st July and the 16th of August, 1848.

Retail Wine and Spirit Licence.

To keep a Canteen and Inn, and to sell liquors not to be drunk on the premises, for 6 months.

To expire on the 31st December, 1848.

Maria Austin, Somerset-street.
John Gobey, Campbell-street,
Makenzie & Wynne, in the Winterberg in the District.

Auctioneers' Licences.

To expire on the 8th June, 1849.

Wm. Wynne.
To expire on the 15th August, 1849.
B. D. Bell,

Retail Shop Licences.

James Verety, Campbell-street,
Wm. Rolston, Do.
A. J. BRINK, J.G. son.,
Distributor of Stamps.

Stamp Office, Fort Beaufort,
17th August, 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the following Tender for the supply of Provisions to the Prisoners at Somerset, (West) has been accepted by government, viz:—

Henry Boase,—bread per lb. 3d; Meat per lb. 3½d; Rice per lb. 2½d; Candles per lb. 8½d; from the 1st Instant, to 31st December, 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 25th August, 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound here is confined a light brown Cow, marked, right ear dovetail, left ear half moon and top off, about 8 years old; was impounded on the 3d day of August. If not released before the 22nd September next, the same will be sold on that day at Caledon. Karmelks River, 17th August 1848.

D. McFARLANE,
Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the pound at the undersigned's,—a light brown Mare, left ear a cut behind; two young chestnut Mares, one with a bless, and white hind legs, ditto a white hind leg. If not released before the 23d September, they will be sold on that day at Caledon. River Z onder End, 25th July 1848.

J. C. LINDE.

SEE SUPPLEMENT.



KAAPSTAD DEN 31STEN AUGUSTUS 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz.

NADEMAAL by Proclamatie, gedateerd den 25sten Mei 1844, verscheiden Perceelen Kroonlanderyen, gelegen in de Afdeeling en in het Dorp Swellendam, zyn geproclameerd voor Publieke Vendutie op den 29sten ultimo, en nademaal geen anderen dan Perceel No. 518 zyn verkocht,—zoo is het, dat ik, by deze proclamatie en bekend maak, dat op Zaterdag, den 2den September, het gez. perceel by Publieke Auctie ter verkoop zal worden aangeboden voor het Kantoor van den Civilen Commissaris, te Swellendam, en onder zyn opzigt, tegen de respective inzet pryzen, gemeld in de nevensgaande lyst, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling, als verklaard zyn in de conditien en regulatien, vervat in de Gouvernements Kennisgeving van 15 Mei 1844, bedoeld in voorm. Proclamatie van 25 Mei 1844.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 2den dag van Augustus 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

AFDEELING SWELLENDAM.

No. 519. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Swellendam, groot 20 kwadraat roeden, 77½ do. voeten, belend N.N.W. aan eendom van Klaas Vollenhoven, Z.Z.O. aan dit van Frans Allemen, O. aan eene doortgang naar dezen grond, en W. aan eendom van de Weduwe Coetzee.

Inzetprys £5 het perceel.

No. 520. Een stuk Grond, gelegen als boven, zynde perceel No. 10, van de boven rei of Achterstraat, groot 1 morgen; 52 roeden en 132 voeten. Belend N. aan de Dorps Weide, Z. aan No. 10, Nieuwstraat; O. aan het eendom van H. Nefdt, en W. aan No. 9, boven of achterstraat.

Inzetprys £15 het perceel.

No. 521. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel La A., groot 592 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van het erf, gemerkt op het Dorps Kaart PP., Z.Z.O. aan open grond, O. aan open grond, tusschen erf gemerkt op het plan O.O., en W. aan Perceel 522, gemerkt B b.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 522. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La Bb., groot 260 kwadraat roeden en 123 voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart PP., Z.Z.O. aan open grond, O. aan Perceel 521, gemerkt Aa., en W. aan perceel 523 gemerkt Cc.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 523. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La Cc., groot 437 kwadraat roeden en 72 dito voeten. Belend N.N.W. aan een deel van Perceel gemerkt per Dorpskaart PP., Z.Z.O. aan open grond, O. aan perceel 522, La Bb., en W. aan perceel 524 La D d., en No. 526 La F f.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 524. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde La D d., groot 478 kwadraat roeden en 48 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 526 La F f., Z.Z.O. aan open Grond, O. aan Perceel 523 La Cc., W. aan 525 La Ee.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 525. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel La Ee., groot 530 kwadraat roeden en 55 dito voeten. Belend N. aan Perceelen Q Q. en R R. per Dorpskaart, Z. aan open grond, O. aan Perceelen 524 La D d. en 526 La F f., en W. aan eendom van S. Rothman.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 526. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde Perceel F f., groot 580 kwadraat roeden en 55 voeten. Belend N. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan Perceel 524 La D d., Z. aan Perceel 525 La Ee., O. aan Perceel PP. per Dorpskaart en Perceel 523 La Cc., en W. aan Perceel Q Q. per Dorpskaart en No. 525 La Ee.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 527. Een stuk Grond gelegen ten Westen van het Dorp Swellendam, gemerkt La A., groot 230 kwadraat roeden en 80 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 530 La G., Z.Z.O. aan Perceel 528 La b., W.N.W. aan beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open grond.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 528. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La b., groot 195 kwadraat roeden en 120 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 527 La a., Z.Z.O. aan Perceel 529 La c., W.N.W. aan beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open grond.

Inzetprys £7 10s het perceel.

No. 529. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La c., groot 127 kwadraat roeden en 37 voeten. Belend N.N.W. aan Perceel 528, La b., Z.Z.O. aan een stuk grond gelater voor door, gang, W.N.W. aan beneden Fordstraat, en O.Z.O. aan open grond.

Inzetprys £7 10s het perceel.

No. 530. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La d., groot 407 kwadraat roeden en 113 voeten. Belend N. door he. Mainstraat, en geueeltelyk onroerend eendom van den Heer H. S. Rothman, Z. aan eenen doortgang, tusschen het eendom van den Heer Hopley, O. aan beneden Fordstraat W. aan eendom van den Heer P. G. Steyn.

Inzetprys £10 het perceel.

No. 531. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La a., groot 74 kwadraat roeden en 105 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eendom van den Heer H. S. Rothman, W.N.W. aan perceel 532 La k., en O.Z.O. aan perceel 530 La h.

Inzetprys £5 het perceel.

No. 532. Een stuk Grond gelegen als boven, gemerkt La k., groot 61 kwadraat roeden en 63 voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan eendom van den Heer P. G. Steyn, W.N.W. aan open grond, en Z.O. aan perceel 531 La i.

Inzetprys £5 het perceel.

No. 533. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 1, La A., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend, N.N.W. aan open grond, naar de Molen, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan perceel 534, No. 2, La b., en W.Z.W. aan open Grond annex het eendom van den Heer Chandler.

Inzetprys £10 het perceel.

534. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 2, La b., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan een straat naar de Molen, en W.Z.W. aan perceel 533, No. 1, La a.

Inzetprys £10 het perceel.

535. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 3, La c., groot 423 kwadraat roeden en 88 voeten. Belend N.N.W. aan open grond naar de molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan perceel 536, No. 4, La d., en W.Z.W. aan eendom van den Heer H. van As.

Inzetprys £10 het perceel.

536. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 4, La d., groot 451 kwadraat roeden en 16 voeten. Belend N.N.W. aan open grond naar de Molen toe, Z.Z.O. aan Mainstraat, O.N.O. aan eendom van den Heer Sieberts en W.Z.W. aan perceel No. 535, No. 3, La c.

Inzetprys £10 het perceel.

537. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel 5, La e., groot 227 kwadraat roeden en 19 dito voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open grond, W.N.W. aan perceel 538, No. 6, La f., en O.Z.O. aan eendom van den Heer H. S. Rothman.

Inzetprys £10 het perceel.

538. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 65 La f., groot 262 kwadraat roeden en 72 dito voeten. Belend N., N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan open grond, W.N.W. aan perceel 538 No. 7, La g., en O.Z.O. aan perceel 537, No. 5, La e.

Inzetprys £10 het perceel.

539. Een stuk Grond gelegen als boven, zynde perceel No. 7, La g., groot 277 kwadraat roeden en 126 dito voeten. Belend N.N.W. aan Mainstraat, Z.Z.O. aan perceel 527, La a., W.N.W. aan beneden Fordstraat en O.Z.O. aan perceel 538, No. 6, La f.

Inzetprys £10 het perceel.

540. Een stuk Grond gelegen als boven, annex No. 514, groot 1338 morgen. Belend N. aan perceel 518, W. aan perceel 517, O. aan de plaats Riethuis, Z.O. aan de plaats Klipfontein, Z.W. aan perceel 514, en Z. aan perceel 515.

Inzetprys 2 shillings per aere.

541. Een stuk Grond gelegen als bovenstaande, gelegen annex No. 515, groot 956 morgen. Belend N. aan perceel 518, NO. aan de plaats Riethuis, O. aan perceel 516, W. aan Erfpachtland Rheeboekfontein, en Z. aan percelen 514 en 515.

Inzetprys 2 shillings per aere.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden zyn te bekomen by den Inspecteur Generaal in de Kaapstad en ten Kantoor van den Civilen Commissaris, te Swellendam.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevehebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de Gouvernements Courant, na verloop van welken tyd deselven by publieke veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen vander is voorzien dat de inzetprys in zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclamatie en bekend maak, dat op ZATURDAG, den 9den September aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke vendutie, in front van de Beurs, Kaapstad, en tegen de respective inzetpryzen in de gezegde lyst vermeld, onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betalingen als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 5den July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroonlanderyen in de Westelyke Afdeeling

KAAPSCHE AFDEELING.

Perceel No. 242. Een stuk Grond genaamd Buffelsvallei Vlake, in de Kaapsche Duinen, groot 349 morgen en 388 kwadraat roeden, strekkende N. tot Jonkersdam, O. tot de Zandheuvels aan Kuilsrivier, Z. tot het strand aan de Falsbaai en W. tot de Duinen.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 244. Een stuk Grond gelegen als boven, aan Yzer-varkensvalke, groot 1258 morgen, 300 kwadraat roeden, strekkende N. tot den publieken weg. O. tot woeste landeryen, Z. tot Zwartekeip aan de strand van de Falsbaai, W. tot land van H. Dempers en de Pamponekraal.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 577. Een stuk Grond, gelegen in de Vlake aan het begin van de Duinen, aan Matrozenfontein, annex eendom van den Hr. Andries Brink, groot 41 morgen, 189 kwadraat roeden, strekkende O. tot de Duinen, W. tot de Vlake, N. tot Gouvernements land naar den eendom van den Heer Wathen, en Z. tot dat van Van Sittert.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 578. Een stuk Grond annex het eendom van den Hr. A. Brink, Dz., aan Jan Biesjeskraal, groot 70 morgen strekkende O. tot den publieken weg naar Koeberg, N. tot eendom van den Hr. Brink, W. tot Dieperivier, en Z. tot land van Lacock.

Inzetprys 2s. per acre.

AFDEELING STELLENBOSCH.

No. 506. Een stuk Grond, gelegen ten Z. van Vlaggeberg, annex het eendom van den Ed. Hr. P. Van der Byl, genaamd Onrust, gemerkt La A, groot 108 morgen, 310 kwadraat roeden, strekkende W.Z.W. tot erfpachtland van den Ed. Hr. P. van der Byl, N. tot Gouvernements grond naar Vlaggeberg en den weg naar Stellenbosch, O. N. O. naar Gouvernements grond en eendom van Onrust en Z. Z. O. naar Erfpachtland, behoorende aan die plaats.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 507. Een stuk Grond gelegen in Vlaggebergvalke, annex erfpachtland van de Heeren P. van der Byl & Co. en den grooten weg naar Eersterivier, gemerkt La B, groot 192 morgen, 570 kwadraat roeden, strekkende W. Z. W., naar de harden weg, N. N. W. naar Gouvernements land O. N. O. naar een wigdurend Erfpachtland van de Heeren Van der Byl & Co., en Z. Z. W. naar Gouvernements grond.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 508. Een stuk Grond, gelegen als boven, annex erfpachtland van den Ed. Hr. P. V. van der Byl en den nieuwen grooten weg naar Eersterivier, gemerkt La C, groot 117 morgen, 555 kwadraat roeden, strekkende W. Z. W. tot erfpachtland van den Ed. Hr. P. V. van der Byl en de Blaauwe Duinen, N. N. W. tot Gouvernements grond, O. N. O. tot den harden weg en Z. Z. O. tot land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzetprys 2s. per acre.

No. 509. Een stuk land, gelegen aan de Oostzyde van den nieuwen grooten weg naar Eersterivier, tusschen den 20sten en 21sten mylsteen, annex perceel No. 507, groot 135 morgen, 582 kwadraat roeden, strekkende N. tot perceel 507, Z. Z. O. tot Gouvernements Grond, W. Z. W. tot den nieuwen grooten weg en land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzetprys 2s. per acre.

AFDEELING WORCESTER.

No. 461. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Worcester, zynde perceel No. 1, blok A, groot 400 kwadraat roeden, belendende N. aan perceel No. 462, O. aan No. 464 van den Hr. W. Ruthven, jun., en Z. en W. aan Kroonlanderyen.

Inzetprys £5 per acre.

No. 462. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 2, blok A, groot 400 kwadraat roeden, belend N. aan No. 463 van den Hr. W. Ruthven, jun., O. aan perceel No. 465, Z. aan perceel 461, en W. aan Kroonlanderyen.

Inzetprys £5 per acre.

No. 463. Een stuk Grond, gemerkt als boven, gemerkt No. 5 blok A, groot 400 kwadraat roeden, belend N. aan perceel 466 van Dirk Abraham, O. aan een publieke straat, Z. aan No. 464 van W. Ruthven, jun., en W. aan perceel 624.

Inzetprys £5 per acre.

AFDEELING CALEDON.

No. 254. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Caledon, ten W. van het oude Drostdyhuys, langs den Noordelyken oever van de Caledonsrivier, gemerkt No. 12, groot 172 kwadraat roeden, 108 do. voeten, belend N. by perceel 255, Z. No. 253, O. by woeste grond, en W. by de Caledonsrivier.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 255. Een stuk, gelegen als boven, gemerkt No. 11, groot 168 kwadraat roeden, 108 do. voeten, belend N. aan perceel 256, Z. aan perceel 254, O. aan woest land, en W. aan de Caledonsrivier.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 256. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 10, groot 166 kwadraat roeden, 96 voeten, belend N. aan perceel 257, Z. aan No. 255, O. aan woeste grond, en W. aan Caledonsrivier.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 257. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 9, groot 162 kwadraat roeden, 72 do. voeten, belend N. aan Fordstraat, O. aan open grond, W. aan Caledonsrivier, en Z. aan No. 256.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 258. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 8, groot 156 kwadraat roeden, 136 voeten, belend N. aan woest land, Z. aan Caledonsrivier, O. aan Fordstraat, W. aan No. 259.

Inzetprys £5 per perceel.

No. 259. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 7, groot 167 kwadraat roeden, 52 do. voeten, belend N. aan den grooten weg, Z. aan de Caledonsrivier, O. aan No. 258 en W. aan No. 260, behoorende aan A. Coert.

Inzetprys £5 per perceel.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en alle verdere narigten te bekomen ten Kantoor van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad.

GROEN VOEDER.

WORDT by deze kennis gegeven, dat Tenders op Auditeurs Kantoor zullen worden aangenomen, op DONDERDAG, den 31 dezer, voor de leverantie van zoodanige hoeveelheden Groen Voeder, als benodigd zal zyn ten dienste der Policie Paarden, gedurende de maanden September en October aanst.

Het Voeder moet door den annemer worden geleverd aan het Stationhuis, dagelyks voor 7 uren.

Policie Kantoor, Kaapstad, 23 Aug. 1848.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 2 Augustus 1848.

VAN wege den tyd des jaars waarop de nieuwe Afdeelingen onlangs opgericht in, of gehecht aan de Kolonie, zyn geformeerd, is het onvermydelyk gebeurd dat geen Rondgaand Gerechtshof in eenige derzelver kan worden gehouden by het aankomend Circuit.

De verhindering ontstaat uit de daadzaak dat geen Rondgaand Gerechtshof kan worden gehouden zonder eene behoorlyke Jury, en dat geen behoorlyke Jury in eene dezer nieuwe Afdeelingen kan worden byeengebragt.

Onder de Ordonnantie No. 31 (de bestaande Jury Wet,) is de eerste February van het laatste jaar de eenige dag waarop Jury Lysten wettiglyk kunnen worden aangeplakt, bevorens de rectificatie door den Resident Magistraat—en uit gebrek van tyd hebben geen zoodanige Lysten in eenige der gez. Distrikten kunnen worden aangeplakt, het welk dezelven zonder eene Jury laat.

In het aankondigen van de oorzaken welke hebben geleid tot de verandering in de schikkingen van het Rondgaand Gerechtshof, bepaald in de Proclamatie van Heden, gelast Zyne Excellentie kennis te geven dat de noodige stappen zullen worden genomen door de geschikte beambten, om in behoorlyken tyd voor het Circuit, na dat het welk nu in kort zal beginnen, [geschikte Jury Lysten te voorzien, voor de onderscheiden Afdeelingen, waarin in het vervolg Circuit Hoven zullen worden gehouden.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooze Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL het raadzaam te voorzien voor de voltrekking van Huwelyken binnen British Kaffraria; Zoo proclameer en maak ik bekend by deze, dat huwelyken kunnen worden voltrokken binnen British Kaffraria, onder en volgens de onderstaande regelen en regulatien, dat is ic zeggen:

1. Iedere Zendeling of andere Bedienaar van Christelyke Godsdienst, geordineerd, of anders tot de bediening van de Christelyke Godsdienst ter zyde gezet, zal aanzoek mogen doen by den Kommandant van Britsch Kaffraria, om door hem te worden geregistreerd als een Huwelyks bedienaar in en voor gezegd grondgebied, en de Kommandant zal aan iederen Bedienaar, dus gecertificeerd, een schriftelyk certiffikaat van zoodanige registratie moeten overhandigen.

2. Iedere geregistreerde Huwelyks-Bedienaar zal binnen het Britsch Kaffraria geregigt zyn personen in den echt te verbinden, die onder geene wettige verhindering zyn, en die beiden ten minsten gedurende drie maanden bevorens zoodanig huwelyk in het Britsch Kaffraria hebben gewoond.

3. Geen Huwelyks-Bedienaar zal een huwelyk mogen voltrekken tusschen personen aan elkander verwant of vermaagschap in zoodanige graad van bloedverwantschap of namaagschap, als volgens de wet van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, eene wettige verhindering van zoodanig huwelyk binnen de gez. Kolonie wezen zou, en ieder huwelyk voltrokken of verondersteld te zyn voltrokken, dat binnen de gez. Kolonie om reden van bloedverwantschap of namaagschap zal nietig zyn, indien het is voltrokken of verondersteld zoo te zyn in Britsch Kaffraria.

4. De Huwelyks afkondigingen tusschen personen die verlangen in het huwelyk te worden verbonden in het Britsch Kaffraria, kunnen daarin worden gepubliceerd door iederen huwelyks bedienaar, en zoodanige huwelyks afkondiging zal op eene hoorbare wyze moeten geschieden op eenige tyd gedurende de publieke godsdienst oefening op eenen Zondag, in tegenwoordigheid van de gemeente, van zoodanig bedienaar, en zal moeten bevatten de respective namen en woonplaatsen van beide partyen.

5. Indien eene der partyen zal behooren tot eene gemeente, niet zynde die van den huwelyks bedienaar, dien zy zullen verlangen het huwelyk te voltrekken, zullen de huwelyks afkondigingen moeten geschieden in zoodanige andere gemeente of gemeenten.

6. Huwelyks afkondigingen moeten in ieder geval worden gepubliceerd op drie Zondagen voor de voltrekking van het huwelyk: altyd w.l. voorzien, dat geen huwelyks bedienaar het

huwelyk zal moeten voltrekken tusschen personen die, of een van beiden, beneden de eenentwintig jaren ond zyn, (behalve in geval van weduenaars of weduwen) na zoodanig huwelyk zal geschut zyn, door eenig persoon, die, zoo binnen de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, bevoegd gezag zoude hebben om dezelve te schutten.

7. Iedere huwelyks bedienaar zal een huwelyks reeister boek moetep houden, en daarin moeten inboeken ieder huwelyk door hem voltrokken, en iedere inboeking van zoodanig huwelyk zal moeten worden geteekend door zoodanigen huwelyks bedienaar, en moeten worden betuigd door twee of meer geloofwaardige getuigen, en iedere zoodanige inboeking zal moeten zyn in manier en vorm als het nevens gaande voorbeeld:—

1848	Namen en Toenamen.	Ouderdom.	Stand.	Beroep.	Rang of afkondiging zyn wien gedaad.	Contant door de Huwelyks bedienaar gegeven.
	John Jones.	Meerderjarig.	Weduwnaar.	Handlaar.	Eerw. A.B. Jas. Joyce.	Vader.
	Jane Joyce.	Minderjarig.	Weduwnaar.	Handlaar.	Eerw. A.B. Jas. Joyce.	Vader.
	Getrouwd door my A.B. Westlyannache Leenaar.					
	Dit Huwelyk is voltrokken tusschen ons					
	John Jones } In tegenwoordigheid van { C.D.					
	Jane Joyce } E.F.					

en van iedere zoodanige inboeking zal voor de partyen en bevorens zy de kapel verlaten waarin het huwelyk zal zyn voltrokken, dan en daar moeten worden gemaakt op een afzonderlyk papier of parkement, een duplicaat origineel register, waarin dezelfde zaken in dezelfde manier zullen moeten worden vermeld; en zoodanig duplicaat origineel register zal door den huwelyks bedienaar, door wien het huwelyk voltrokken is, moeten worden ingezonden aan den Kommandant van Britsch Kaffraria, of zoodanig ambtenaar als Harer Majesteits Hooze Commissaris hierna zal benoemen, en zal door hem moeten worden geregistreerd en veilig bewaard, en ieder zoodanig origineel register, gemaakt in zoodanig origineel register boek als voormeld, en mede iedere copy daarvan, onder de handtekening van den huwelyks bedienaar, die zoodanig oorspronkelyk register zal hebben gemaakt, zal eene ware copy zyn, en ieder zoodanig duplicaat register, en iedere copy daarvan, gecertificeerd onder de handtekening van den Kommandant voormeld, of zoodanig ander ambtenaar als voormeld, als eene ware copy, zal goed getuigenis zyn van de zaken daarin aangeteekend ten gevolge van deze Proclamatie, voor alle geregtshoven, en in alle procedures hoe ook genaamd, waarin het noodig zal zyn getuigenis te produceeren van het huwelyk waartoe hetzelfde betrekking heeft.

8. Na de voltrekking van het huwelyk onder en uit kracht van deze Proclamatie, zal het niet noodig zyn tot bewys van zoodanig huwelyk (indien hetzelfde betwist wordt,) eenig bewys te geven van de werkelyke inwoning van de gemelde partyen of van een van beiden, of dat de huwelyks afkondigingen zullen zyn gepubliceerd, noch zal eenig getnigenis om het tegendeel te bewyzen worden aangenomen.

9. Niets in deze Proclamatie vervat za ten gevolge hebben eenig bedienaar te dwingen (schoon geregistreerd als huwelyks-bedienaar,) eenige personen te trouwen dien hy zal goedvinden te weigeren zulks te doen.

GOD BEWARE DE KONINGEN!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop, den 2den dag van Augustus 1848.

Op last van Zyne Excellentie Harer Majesteits
Hooze Commissaris,

(Get.) RICHARD SOUTHEY,

Secretaris van H. M. Hooze Commissaris

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Ed. Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooze Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL het Koninklyk Charter voor de betere en krachtdadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaald en gelast dat de Gouverneur, in der tyd, deze Kolonie, zal geregigt zyn by eenige Proclamatie of Proclamatie tot dat einde door hem uit te vaardigen, de gezegde Kolonie te verdeelen in twee of meer Districten en de Grenzen en Limiten van ieder zoodanig District te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limiten te veranderen naar gelange de tydsomstandigheden zulks zullen verischen; met dien verstande echter, dat zoodanige verdeling der Kolonie, in zoodanige Districten als voormeld, door zoodanigen Gouverneur, zal moeten geschieden op zoodanige manier, als het beste geschikt zyn zal om de Ingezeelen der Kolonie in staat te stellen met gemak zich te begeren voor de Rondgaande Gerechtshoven, welke in dezelve zullen worden gehouden:—En nademaal by gez. Charter verder is vastgesteld, bepaald, en gelast, dat Gerechtshoven, te worden genoemd "RONGAANDE GERECHTSHOVEN," ten minsten twee malen in ieder jaar zullen moeten worden gehouden, in iedere der gez. Districten waarin de Kolonie als voormeld zal verdeeld zyn; en dat ieder der gez. Rongaande Gerechtshoven zal worden gehouden door den Hoofd Justicier of dooe eenen der Euisne Regters van het Hooze Gerechtshof van deze Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaatsen in ieder van de gez. Districten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal goedvinden te bepalen.—Ingevolge daarvan, en uit kracht van de voorzieningen vervat in het gezegde Charter, gelast, bepaal en beveel ik, dat tot het einde van het houden van de eerstvolgende Rondgaande Gerechtshoven, de Kolonie zal worden verdeeld in Tien Circuit Districten, t.w.:—

1. De Afdeeling Swellendam, bevattende de Afdeeling Caledon en het District Riversdale;
2. De Afdeeling George; bevattende het District Mosselbaai;
3. De Afdeelingen Uitenhage, en Port Elizabeth;
4. De Afdeelingen Albanie, bevattende het District Bathurst, Victoria, bevattende het District Fort Peddie, Fort Beaufort, bevattende het District Stockenstrom;
5. De Afdeeling Somerset;
6. De Afdeelingen Cradock, en Albert;
7. De Afdeeling Colesberg;
8. De Afdeeling Graaff-Reinet, bevattende het District Richmond;
9. De Afdeeling Beaufort;
10. De Afdeelingen Worcester, bevattende het District Tullagh en Clanwilliam.

En ik gelast en bepaal verder, dat op Maandag, den 2den dag van September aanst, een Rondgaande Gerechtshof zal worden gehouden te Swellendam, voor een der Regteren van het Hooze en Rondgaande Gerechtshoven, voor het booren en beslissen van alle zaken civiel en crimineel, komende ter kennisneming van gez. Rondgaande Gerechtshoven, en voor het afdoen van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de wetten zyn geauthoriseerd af te doen, niettegenstaande alles ter contrarie vervat in myne Proclamatie van den 21 Juny 1848. En de gez. Regter zal van daar voortgaan tot het houden van zoodanige gelyk. Hoven in de Hoofdsteden van de Districten hier bovegemeld, op zoodanige dagen als nader zal worden bepaald.

En ik gelast en beveel ten strictsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vredegeret, Adjunct Baljuwen, Veldkornetten en andere Beambten, dat zy gezegd Gerechtshof in alles helpen en bystaan, daar op zulks anders op hun perykel zullen moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder de Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 2 Aug. 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU, Gov. Sec.

ZEILDOEK,

Voor Algemeen Ziekenhuis op Robben Eiland.

TENDERS voor de Leverantie van 200 Yards Zeildoek No. 2 qualiteit, tot dienste van gez. Etablissement, zullen op het Auditeurs Kantoor worden aangenomen tot op ZATURDAG, den 2den September, ten 12 ure.

De prys moet worden gemeld per yard.

JOHN BIRTWHISTLE,

Chirurgyn Supt.

Robben Eiland, 17 Aug. 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING

Koloniale Secretary, 12 July 1848.

DAAR de Ed. de Wetgevende Raad heeft geweigd uit de Publieke Inkomsten, voor 1849, de som te stemmen, welke zyne Excellentie de Gouverneur aan de Rijkshand had voorgesteld voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen over de Kolonie, van den 1sten January 1849, tegen den koers en op de manier verklaard in de twee Gouvernements Kennisgevingen gedateerd 16 Mei 11, vragende om Tenders "voor het overbrengen van de Binnenlandsche Malen tuschen de Knapstad en Grahamstad" en "voor het overbrengen van Binnenlandsche Malen," is het noodig geworden de kosten voor deze diensten te vernieuwen, of de som aangewend door den Raad.

Kennis wordt daarom gegeven dat de Gouvernements Kennisgevingen bovenaangehaald zyn herroepen en vernietigd, en de Kennisgeving van den Postmeester Generaal, gesigneerd aan den voet dezer Gouvernements Kennisgeving, wordt in de plaats daarvan gepubliceerd.

Ter Ordonnantie van Z. E. des Gouverneurs,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GENERAAL POSTKANTOOR.

Kaapstad, 12 July 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat besloten Tenders, geadresseerd aan den Auditeur Generaal, en gewerkt "Tender voor Binnenlandsche Malen" door dien Ambtenaar zullen worden aangenomen tot op VRYDAG, den 1sten September aauit. voor het overbrengen van de volgende Binnenlandsche Brievenmalen.

De Tender moet bevatten alle tuschen liggende Postkantoren, tuschen Stations, en de malen moeten worden overgebracht tegen de koers in uren hieronder voor iedere Station vermeld.

De Contracten moeten zyn voor drie jaren, ingaande den 1 January 1849 en eindigende den 31 December 1851, maar iedere party zal dezelven mogen verbreken, mits gevende 4 maanden schriftelyke kennisgeving aan de andere party, tot dat einde.

Tenders kunnen gedaan worden door dezelfde party voor een of meer afstanden tuschen de Stations, maar geene Tender zal worden in acht genomen voor eenigen afstand minder dan die vervat tuschen de Stations hieronder vermeld. De tyd van het vertrek van de Brievenmalen van de Stations zal worden bepaald door den Postmeester Generaal, en van tyd tot tyd veranderd zoo als noodig zal zyn. De betaling zal geschieden aan de aannemers, naandelyks, aan de Koloniale Tresorie in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris, in eenig District dat de aannemer verkiezen zal.

De aannemers moeten een verband aangaan en twee goed gekeurde borgen voorzien, voor de behooryke volbrenging van het Contract. De borgtocht zal in ieder geval gelyk moeten staan aan de betaling door het Gouvernement te worden gedaan voor een jaar van het Contract.

1. Van de Kaapstad naar Somerset (West) - 4½ uren.
2. „ Somerset (West) naar Caledon - 0½ „
3. „ Caledon naar Swellendam - 10½ „
4. „ Swellendam naar Riversdale - 7 „
5. „ Riversdale naar Hartenbosch - 8 „
6. „ Hartenbosch naar George - 5 „
7. „ George naar Wolvekraal - 9 „
8. „ Wolvekraal naar Jagersbosch - 12 „
9. „ Jagersbosch naar Uitenhage - 15 „
10. „ Uitenhage naar Grahamstad, via Com-mandokraal en Sidbury - 14 „
11. „ Port Elizabeth naar Uitenhage - 8 „
12. „ Matjes Fontein naar Port Elizabeth - 5 „
13. „ Hartenbosch naar Mosselbaai - 1 „

Op al de borenstaande routen moeten de Malen door den aannemer twee malen in de week worden overgebracht, en vice versa.

Op de volgende routen moeten de Malen door den aannemer worden overgebracht eens in de week en vice versa.

Afdeelingen Port Elizabeth, Albanie en George.

14. Van Port Elizabeth naar Grahamstad - 16 uren.

De Afdeelingen van de Kaapstad, Malmesbury, en Stellenbosch.

15. Van de Kaapstad naar Malmesbury via D'Urban 7 uren
16. „ do. „ Stellenbosch - 5 „
17. „ do. „ Groene Kloof - 8 „

Afdeelingen Stellenbosch en Paarl.

8. Van Stellenbosch naar Villiersdorp via Franse Hock - 6 „
19. „ do. „ Tulbagh via Paarl - 11 „

Afdeelingen Worcester, Malmesbury, en Clanwilliam.

20. Van Tulbagh naar Worcester - 6½ „
21. „ Zoo Voorby „ Piquetberg - 4 „
22. „ Tulbagh „ Clanwilliam via Zoo Voorby - 20 „

Afdeelingen Swellendam en Caledon.

23. Van Swellendam naar Port Beaufort - 6 „
24. „ Caledon „ Zoetendals Valley via Napier en Bredasdorp - 10 „

Afdeeling George.

25. Van George naar Plettenbergbaai via Belvidere, Knysna en Woodside - 20 „

Afdeelingen George, Beaufort en Graaff-Reinet.

26. Van Wolvekraal naar Beaufort, - 28 „
27. „ Beaufort naar Graaff-Reinet - 24 „
28. „ do. „ Victoria - 16 „
29. „ Kanka (Swanepoel) naar Prince Albert - 10 „

Afdeelingen Graaff-Reinet en Colesberg.

30. Van Graaff-Reinet naar Colesberg - 24 „
31. „ Klein Savanges Poort naar Richmond - 7 „

Afdeelingen Somerset, Graaff-Reinet, en Cradock.

32. Van Glen Lynden naar Somerset - 8 „
33. „ Somerset naar Graaff-Reinet - 14 „
34. „ do. „ Cradock - 12 „

Afdeelingen Albanie, Fort Beaufort, Somerset en Victoria.

35. Van Grahamstad naar Fort Beaufort - 8 „
36. „ do. „ Bathurst en Kowie - 0 „
37. „ do. „ Somerset - 14 „
38. „ do. „ Alice - 8 „
39. „ do. „ Fort Peddie - 9 „

Afdeeling Fort Beaufort.

40. Van Fort Beaufort naar Hertzog (Kat River) - 3 „

Afdeelingen Cradock en Albert.

41. Van Cradock naar Burgers Dorp - 18 „

Voor ieder oponthoud van de Maal, boven den tyd boven gemeld voor de afstanden, zal de aannemer verbeuren naar den volgende schaal:—

- Voor iederen tyd niet te bovengaande een half uur 2s 6d.
- Voor een half uur en niet te bovengaande een uur, 7s 6d.
- Voor een uur en niet te bovengaande 1½ uur, 15s.
- Voor 1½ uur en niet te bovengaande 2 uur, 25s.
- Voor 2 uren en niet te bovengaande 2½, £2
- En voor ieder verder half uur boven 2½ uur, eene verdere som van 10s.

Bovens'aande boeten zullen streng worden ingevoerd, behalve in gevallen waar het Gouvernement zal overtuigd zyn, op behooryk getuigenis, dat het oponthoud is ontstaan uit redenen, buiten den magt van den aannemer, en welke niet konden zyn vermeden noch voorkomen door vooraangaande schikkingen van zyne zyde.

De Tenders moeten mede melden den prys waar voor Extra Posten of Expressen door hen zullen worden overgebracht op de route in de Tender vermeld.

Verder narigten zyn te bekomen op aanvraag ten Kantoore van den Postmeester Generaal, en van de onderscheiden Postmeesters binnenlands, en de byzondere aandacht der personen die tenderen, wordt verzocht op de Gouvernements Kennisgeving hier annex.

ROBT. CROZIER, Postmeester Generaal

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop, 18 Feb. 1846.

WORDT by deze narigt gegeven, dat in het vervolg geen Tender zal worden aangenomen tenzy dezelve bevat niet alleen de namen van de Borgen, voor de behooryke volbrenging van het Contract, maar de onderteekening der Borgen zelf, op eene Declaratie aan den tender gehecht, dat zy zich verbieden voor den persoon die tendert, ingeval zyne teader wordt aangenomen, en dat zy het noodige verbandschrift zullen teykenen, tot dat einde, wanneer zy door den bevoegde Ambtenaar daartoe worden opgeroepen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 1 Aug. 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, overeenkomstig den inhoud der Proclamatie van den 2den Aug., dat de Rondgaande Geregtslof Zitting houden zal op de dagen en plaatsen hieronder vermeld.

- Te Swellendam, op Maandag, den 1den September aauit
- Te George, op Maandag, den 15den September aauit.
- Te Uitenhage, op Woensday, den 27sten September aauit.
- Te Grahamstad, op Donderdag, den 5den October aauit.
- Te Somerset, op Maandag, den 16den October aauit.
- Te Cradock, op Vrydag, den 20sten October aauit.
- Te Colesberg, op Vrydag, den 27sten October aauit.
- Te Graaff-Reinet, op Donderdag, den 2 November aauit.
- Te Beaufort, op Donderdag, den 9den November aauit.
- Te Worcester, op Vrydag, den 17den November aauit.

En wordt verder kennis gegeven, dat in geval de Regter door onvoorziene oorzaken van vertraging helet wordt om de Rondgaande Geregtsloven in eenige der bovengenoemde steden, op den dag daartoe vastgesteld te openen, als dan en in dat geval, zoodanig Geregtslof zal geopend worden op den dag op welken de Regter in zoodanige stad zal aankomen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Generaal Post Kantoor, Kaapstad, 16 Augustus, 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, dat 100 Waschdoeken Brieven Zakken, benoodigd zyn ten dienste van dit Office, en dat Tenders geadresseerd aan den Ed. Auditeur Generaal zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG den 31 dezer, ten 3 ure namiddag.

De groote der Zakken en soort van het Doek, zyn te vernemen op aankoop op dit Kantoor.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

AFDEELING SOMERSET.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, 2 Augustus 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Somerset, onde en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelfde gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843, en No. 12, 1844, respectivelyk, eene Verponding heeft opgelegd voor de einden van de eerste der gezegde Ordonnantien van EENE PENNY in het Pond, op de waarde van al het Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Somerset, onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantie of eene derzelven, welke Verponding zal moeten betaald worden op den 15den dag van September 1848, en welke onder de voorzieningen van gez. Ordonnantien zal moeten betaald worden aan, en ontvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeeling, ten zynen Kantoore, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is ten zynen huize, of zoodanig ander persoon als door hem zal geauthoriseerd zyn.

Namens het Colege,

W. DE SMIDT, Sec.

AFDEELING ALBANIE.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 2 Aug. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Albanie, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelfde gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843, en No. 12, 1844, respectivelyk, eene Verponding heeft opgelegd voor de einden van de eerste der gezegde Ordonnantien van EENE PENNY in het Pond, op de waarde van al het Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Albanie, onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantie of eene derzelven, welke verponding zal moeten betaald worden op den 15den dag van September 1848, en welke onder de voorzieningen van gez. Ordonnantie zal moeten betaald worden aan, en ontvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeeling, ten zynen Kantoore, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen huize, of zoodanig ander persoon als door hem zal geauthoriseerd zyn.

Namens het Colege,

WM. DE SMIDT, Sec.

IN de Schut alhier, boven den bepaalden tyd, sedert den 21 July 1848,—

Eene donkerbruine Merrie met een kol, 8 jaren oud, en een bruin Merrie Veulen, linker achterpoot wit, 1 jaar oud. Zoo niet gelost voor den 30 September, zullen dezelven op dien dag op de Markt te Swellendam worden verkocht.

Rivier Zonder End,

Vanderwatskraal, 18 Aug. 1848.

M. C. EKSTEEN, Sen., Schutmeester.

IN de Schut te Malmesbury is geconfineerd eene licht bruine Merrie met een kol, omtrent 6 jaren oud, ee donkerbruin Veulen met een kol.

Niet gelost zynde voor den 16 September, zullen dezelven op dien dag ten 10 ure worden verkocht.

T. CORR, Schutmeester.

Malmesbury, 14 Aug. 1848.

BERIGT.

IN de Schut alhier, boven den bepaalden tyd, eene licht bruine Merrie, linker, oor een halve maan van achter, 4 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 30 Sept. aauit, zal dezelve op dien dag op de Markt te Swellendam worden verkocht.

Boven Duivenboksrivier, 15 Aug. 1848.

C. J. UYS, Schutmeester.

BERIGT.

IK de Ondergeteekende, geef by deze kennis, dat ik heb verloren of mislegd, eene zekere Promesse, gepaseerd door den Hr. MARTINUS VAN STADE, op den 19 July 1847, ten myner faveure, en waarop een Saldo van iets meer dan Rds. 900 verschuldigd is, en indien de gez. Promesse te voorschyn komt, renonceer ik by deze publie kelyk alle regt daarop, en verklaar dat ik nooit de gez. Promesse uit myne handen heb gepaseerd.

JOHAN ABRAHAM WEEBER.

Beaufort, 12 Augustus 1848.

BERIGT.

DE Ondergeteekende de Affaire op het Kerkplein geheel hebbende opgegeven aan den Hr. SAVAGE, moeten alle vorderingen tegen hem, in verband met gez. Affaire, onverwyld worden ingezonden, en alle schulden zoo spoedig mogelyk worden betaald aan den Hr. SAVAGE.

R. H. ARDERNE.

THEE.

OPREGTE Knopjes Thee, in 19 en 40 Catty Kistjes, Souchong Thee in 10 Catty Kistjes, Hyson Thee in 5 Catty do.

Alsmede, Ingelegde Gember, direct van China. Te koop aan het Pakhuis van

VENNING, BUSK & Co.

Burgstraat, Kaapstad.

DE SWELLENDAMSCH E

PAARDEN MARKT.

VOOR den verkoop van Vee, Paarden, en alle andere Levende Have, zal gehouden worden aan Kliprivier, naby Swellendam, op

Donderdag, den 7 September 1848.

Het Committee van het Swellendamsche Landbouwkundige Genootschap verzoekt de aandacht van Fokkers te bepalen op de daadzaak dat de Verkoop ingehouden zal worden VRY VAN GOUVERNEMENTS VENDUGELDEN, en hetzelfde kan voorgenomen Verkoopers verzekeren dat, tenzy door omstandigheden verhinderd,

Ruim 100 jonge Hengsten en Muilezels, zeker present zullen zyn, terwyl tweemaal zoo vee verwacht kan worden.

N.B. Het Committee zal een eerste prys van Twee Ponden, en een tweede van Een Pond geven, aan de beste Maaijers (moetende mededingers huune eigen Zeissen medebrengen, en Inboorlingen van Afrika zyn.) De namen moeten aan den Secretaris ingeleverd worden voor den 15 Augustus, opdat de tyd en plaats van mededinging bekend gemaakt kunnen worden.

Op last van pet Committee,

F. W. REITZ, Sse.

Swellendam, 12 July 1848.

Te Huur,

HET Huis van den Heer FORBES STILL, aanden Somerset Weg, zynde eene zeer gemakkekyke Wooning voor eene deftige Familie, met Water ingeleid, alsmede boven. Kan dadelyk aanvaard worden

J. G. STEYTLER, Gs., qq.

No. 19, Graystraat.

HANDELS LYST.

VERTEGENWOORDIGENDE WETGEVING.

WORDT by deze kennis gegeven, dat op DONDERDAG, den 7den September 1848, ten 4 ure n.m., eene Publieke Byeenkomst zal worden gehouden te Swellendam, tot het indienen van eene Petitie aan Hare Majesteit, verzoekende deze Kolonie een Wetgeving, vryelyk door de Ingezetenen verkozen, te verlenen.

Alle belanghebbenden worden byzonder verzocht tegenwoordig te zyn.

H. WHITE.
JOS. BARRY.
F. W. REITZ,

TE koop by de Ondergeteekenden,
Raauwe en gekookte Lynolie, in 1 en 2 gallon Kruiken.

Verwen, gemengde kleuren,
Leodwit en Menie,
Zwartsel, Whiting,
Staaflod, Duimblaauw,
Styfel, Londonsche en Iersche Zeep,
Yzerwaren, Bath Bricks, Aluin,
West Indische Rum, Brandewyn, Genever,
Geweersteenen, Patent Hagel,
Copaal Vernis, Terbentyne,
Zadels en Toemen,
Brood en Lompen Suiker,
Versche Zoetemelks Kaas,
Atjars, Saucen in soorten,
Berlynsch Blaauw, Smaragd Groen, Cromati Geel,
Hollandsche Tondeldozen, Vuurslag Messen,
Spermen Compositie Kaarsen,
Enkele en dubbele Tuigen,
Harst, Zwavel Koperrood, enz.

St. Georgestraat.

HENRY RUDD & Co.

Versche Zoetemelks Kaas.

NU ontvangen eene versche party, te koop aan het Pakhuis van H. RUDD & Co.
St. Georgestraat.

Venster Glas.

DE Ondergeteekende land nu ex "G.F.D." Kroon Venster Glas, 9 x 7 en 14 x 10, te koop aan het Pakhuis.
HENRY RUDD & Co.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

Roerend en Onroerend EIGENDOM.

DE Ondergeteekende zal publiek laten verkoopen op de plaats zelve, stellig aan den Hoogsten Bieder met ruim Stykged en Bonus,

OP DONDERDAG,

Den 14 September, ten 11 ure precies,

zyn welbekende Vruchtbare Plaats genaamd "DRAAI-FONTEIN," een der beste Koren plaatsen in de Kolonie, gelegen aan Koeberg, in het District van, en aan den Grooten Weg naar Malmesbury.

De plaats is bezaaid met 25 mudden Koren, 55 dito Haver, 3 dito Garst, en 3 dito Rog, het Zaailand is van de beste soort en het te veld staande gewas is zeer beloovent.

De plaats heeft overvloed van Water, het geheele jaar door. De Weide is gezond en overvloedig. De Gebouwen bestaan uit een hecht en sterk Woonhuis en goede Buitengebouwen, waaronder een volkomen Smidswinkel, en uitmuntende Rosmolen, beiden onmisbaar op eene uitgebreide plaats.

Het Eigendom zal worden opgeveild in twee Perceelen by Ophod en Afslag, en naderhand te zamen by Afslag. Ieder Perceel zal omtrent 500 morgen land bevatten, en in zich zelf genoeg zyn voor eene voordeelige Boerdery, zynde het grootste deel van het land nooit onder cultivatie geweest.

De termen van betaling zullen zeer gunstig zyn voor de koopers, en op den dag der verkooping worden bekend gesteld.

Dadelijk na het Eigendom zal het te veld staande Gewas worden verkocht.

Roerend Eigendom.

100 mudden best Koren. De gewone verscheidenheid Landbouwgereedschap, bestaande in 2 nieuwe Wagens, 1 Waterkar, Ploegen, Eggen, Tuigen, Zakken, enz., Trek en Rypaarden, Schapen en Bokken. Alsmede Galery en Slaapkamer Meubelen, Keukengereedschap, Aardewerk enz.

Ruim Crediet zal worden gegeven.

De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Katoore van den Afslager, den Heer J. G. STETTLER, Gz., in de Gravestraat No. 19.

H. H. VAN NIEKERK.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DRURY's beroemde *Mondsnijf*, verbylt het hem zyne Stads en Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan zyne drie Etablisseminten in de Kaapstad, gewaarborgd beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s. per 100 lbs., Manillas No. 3, 4, en 5, Havanna's, Van Zandys, Cuba's, en elke andere soort van Cigarea van de beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablisseminten de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnijf goed blyf

BEAUFORT Grazing Compagnie

EENE STELLIGE VERKOOPING VAN

AL DE LEVENDE HAVE,

Behorende tot de BEAUFORT GRAZING COMPAGNIE

ZAL PLAATS HEBBEN OP HET

DORP BEAUFORT,

Op MAANDAG, 11 September,

en volgende Dagen.

Het gezegde Vee bestaat uit,—

SCHAPEN.

160 Zuivere MERINO en SAXISCHE
RAMMEN,
3700 do. do. OUYEN, 2 en 5
jaren oud,
970 do. do. JONGE do.
2120 Fyn wollige HAMELS; 2 en 3 jaren
oud, ALLEN VET,
920 KAAPSCHE HAMELS, in goede
conditie,
2750 LAMMERS, fyn wollig, de opbrengst
van bovenstaande Schapen, allen in
goede conditie.

10620 SCHAPEN.

600 Kapater Bokken en aantel Geiten.

PAARDEN.

2 Welgeteelde HENGSTEN,
12 Ry- en WAGENPAARDEN,
129 Aantel MERRIES, 2 jaren en daar-
boven,
28 VEULENS, 2 en 3 jaren oud, *Schoon-
heden*,

13 VEULENS, 2 jaren,
11 do. 1jarige Merrie Veulens,
42 HENGST VEULENS, van het laatste
Saisoen,
3 EZEL HENGSTEN allen van Muscat
opregt Persies Ras,
12 MUILEZELS, 3 jaren oud, zeer schoon,
22 do., 2 jaren oud, byna zoo
groot als 3 jarigen,
18 do., het Product van het
laatste Saisoen.

292

OSSEN.

150 Groote OSSEN, *allen geschikt voor den
Slagter*,
310 JONGE volwassen OSSEN, in extra
Conditie.

460

2 KOEYEN en 2 KALVERS.

Na bovenstaande Verkoopning zal dezelve worden voortgezet aan

STEENROTS FONTEIN,

Van WAGEN, KAR, PLOEGEN, EGGEN, en ander LANDBOUWGE-
REEDSCHAP, in groote verscheidenheid.

Alsmede, de welbekende

YZEREN ROSMOLEN,

met Steenkas, Dresseer Machine, enz.; maalt een mud in het uur, en is in de beste order om te werken.

TIMMERMANS SCHAAFBANK EN GEREEDSCHAP, compleet.

25 Mudden KOREN en MEEL, en Koren Zakken, en Rommelary.

TERMEN VAN BETALING:—

For Rds. 500 en onder,—4 Maanden Crediet,

„ 500 tot Rds. 1000—6 dito

„ 1000 en daarboven,—12 dito, met 6 maanden Interest
het laatste

Mr. CHARLES PRITCHARD, Afslager.

Het Publiek kan verzekerd zyn dat deze Vendutie stellig zal plaats vinden, en al d Have zal STELLIG WORDEN VERKOCHT, om de zaken der ompagnons af te sluiten die allen tot deze Vendutie hebben ingestemd.

G. W. PRINCE,
ROBT. IZAT, q.q.
J. R. THOMSON,
H. WATSON,
THOS. TENNANT.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 30th August, 1848.

HIS Excellency the Governor has directed the following notification of his proceeding, and the movements of the troops in the country beyond the Orange River, to be published for general information.

On the 22nd instant, nearly all the troops required for the military operations having then reached Colesberg. His Excellency commenced the passage of that river: and had on the 23rd conveyed the greater portion across to the right bank.

His Excellency's passage of the river has been followed by the happiest effects. The loyal portion of the population beyond the Orange River have been inspired with confidence, and have expressed their readiness to join the Queen's troops, and act against the rebels. Two of the field-commandants—Snyman and Erasmus—were with his Excellency, and had offered him the assistance and support of their parties, should they be required.

The chief Adam Kok was also in His Excellency's camp; and both he and the chiefs Waterboer and Mosheh had displayed the most exemplary fidelity to their engagements of alliance with Her Majesty, notwithstanding the attempts of the rebels to undermine their loyalty.

On the other hand, His Excellency's proceedings have filled the rebels with consternation and dismay. They have fallen back to Winberg, leaving the passage of the river uncontested. They commenced their backward movement the moment the infantry advanced, their outposts flying from the banks of the river, leaving the meat half-cooked upon the fires: and, although they still boast of their intentions, it appears at present probable that they will not venture to make a stand at all.

His Excellency regrets that the present movement has been attended with serious loss and destruction of property to many of Her Majesty's loyal subjects beyond the Orange river. In the Caledon district, 500 families have been forced from their homes, and the excesses committed by the Rebel PRÆTORIUS upon isolated farms and houses have caused His Excellency severe mortification. His Excellency, however, rejoices that there is now a certain prospect of destroying, once and for ever, the influence of these designing men among Her Majesty's faithful emigrant subjects, and has directed the publication of the following "Warning."

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Warning to the Rebel Boers.

KNOW ALL YE assembled in arms under one PRÆTORIUS whom I have proscribed, that ye are British subjects, and that the act of your thus assembling in this reckless manner is illegal, and in opposition to Her Majesty's sovereign Will. You are guilty of rebellion.

Remember, before you force me to fire upon you, that I have already given you fair warning in my Manifesto on the 29th March last. I now again warn you to pause, ere you compel me to use the force now assembled at my disposal, and close at hand.

What is it that you seek? To be slaves to black men, and to hold your lands from them, and not from Her Majesty? I went among you last January with a heart full of affectionate feelings towards the Boer. I have done for you all that you asked me to do. Each Boer now holds his land in *perpetuity*, not on an expiring lease of 40 years, and you have the privilege of almost entirely governing yourselves. I have rendered the districts of Bloem Fontein and Caledon happy—most happy and grateful to me. Ask every man of any property in either of them if this is not the case. Now, all possess their lands in security. I have legalized all marriages. I have two ministers coming from Holland, and schoolmasters on the road. Your rebellious conduct has driven many from their homes, with their wives and their children; plunging them into misery in this inclement weather, and destroying their flocks and herds. Is this the good that you seek for your countrymen?

Beyond Winberg there are many violent men who are opposed to rule and government in any shape; but many whom I met in that neighbourhood, although they told me in *public*, when overawed by the turbulent, that they would rather remain as they were, in *private* sought me and assured me that they were miserable, and prayed me to send them a magistrate. I was met at Winberg by a large body of loyal men who presented an address to me—the Chiefs Mosheh, Malitsanie, Sikonyella, and others, were present. All agreed to what I proposed, for the general benefit and welfare of Bloem Fontein, Caledon, and Winberg, not for mine or the government of the Colony. I then prosecuted my journey to Natal, where I met hundreds of families "trekking" in misery in the rainy season, excited to discontent by this PRÆTORIUS, (who is an inhabitant of the district of Natal, who is now dwelling beyond the limits of our sovereignty, over the Orange River, and has no right to interfere here,) who has then and since imposed both upon me and you. I hastened to the seat of government: you all well know that I did every thing man could do for the benefit of these unfortunate and misguided people trekking from Natal. Many, very many, I rejoice to say, have appreciated my desire to serve them, and have returned to their homes. Thirty-five families with HERMANUS LOMBARD, besides several smaller parties, have lately done so. To those who have no farms I have given, and will continue to give, 3,000 morgen of land on the Klip and Tugela rivers; and I appointed PRÆTORIUS to a land commission,—as a member of which he might have rendered the greatest benefit to his countrymen. I gave him my proclamation of the 3d February last, to take among you, especially requesting him to explain to JACOBS that I had issued it before the meeting proposed, because he (PRÆTORIUS) recommended me to do so,

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 30 Augustus 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft gelast de volgende Kennisgeving: van zyne verrigtingen en van de bewegingen der Troepen in het land over de Oranje Rivier, tot algemeen narijt te publiceren.

Op den 22 dezer waren byna al de troepen voor de militaire verrigtingen vereischt, te Colesberg aangekomen. Zyne Excellentie begon toen den overtocht van de rivier en had op den 23sten het grootste deel op den rechter oever overgebracht.

Zyne Excellentie's overtocht over de Rivier heeft de gemakkelijste gevolgen gehad. Het getrouw gebleven deel van de bevolking over de Rivier is vervuld met vertrouwen, en heeft dezelfs bereidvaardigheid verklaard om zich te verenigen met de Troepen van de Koningin, en te ageren tegen de Rebellen. Twee van de Veldkommants, SNYMAN en ERASMUS, waren by Zyne Excellentie en hadden de hulp en medewerking van hunne partyen aangeboden, indien noodig waren.

Het Opperhoofd ADAM KOK was mede in het kamp by Zyne Excellentie, en beiden, hy en de Opperhoofden WATERBOER en MOSHESH hadden voorbeeldige trouw aan hunne verbindtenissen van alliantie aan Hare Majesteit aan den dag gelegd, niet tegenstaande de pogingen van den Rebel om hunne trouw te doen wankelen.

Aan de andere zyde hebben de verrigtingen van Zyne Excellentie de Rebellen met schrik vervuld. Zy zyn terug getrokken op Winburg, latende de overtocht van de rivier vry. Zy hebben deze achterwaardache begonnen op het oogeblik dat de infanterie voortrukke, vluggende hunne piketten van de oevers der rivier, en latende hun vleeach half gaar op het vuur achter, en afschoon zy nog zwetsten op hunne voornemen, schynst het voor het tegenwoordige niet waarschijnlijk dat zy stand zullen houden.

Het doel Zyners Excellentie leidt dat de tegenwoordige beweging is vergezeld geweest van ernstig verlies en vernieling van eigendom, voor velen van Hare Majesteits getrouwe Onderdanen over de Oranje Rivier. In het Caledon District zyn 500 families van hunne haardsteden verdreven, en de buitensporigheden door den Rebel PRÆTORIUS gepleegd aan eenzame plaatsen, hebben Zyne Excellentie innig leedwezen doen gevoelen. Zyne Excellentie verheugt zich echter, dat er nu een zeker vooruitzicht is om met eens en voor altyd den invloed te vernielen van deze kwaadwillige lieden, onder Hare Majesteits getrouwe uitgewekene Onderdanen, en heeft de publicatie gelast van de volgende "waarschuwing."

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Waarschuwing aan de Rebel Boeren.

ZY HET KENNELYK aan u-lieden alle die onder wapens verzameld zyt onder een PRÆTORIUS, dien ik vogelvry verklaard heb, dat gy-lieden Britsche Onderdanen zyt, en dat de daad van uwe verzameling aldus, op deze roekeloze wyze onwettig is, en tegenstrydig met de Souvereine wil van Hare Majesteit. Gy zyt schuldig aan Rebelle.

Gedenkt, voor dat gy my aandringt op u-lieden te vuren, dat ik u-lieden reeds billyke waarschuwing gegeven heb in myn Manifest van den 29ste Maart lautsleden. Ik waarschuw u-lieden nogmaals te verpoezen, voor dat gy-lieden my er toe dwingt, om van de magt die ik nu verzameld en tot myn wil en by der hand heb, gebruik te maken.

Wat is het dat gy-lieden zoekt? Om slaven van zwarte mannen te zyn, en om uw gronden te houden van hen en niet van Hare Majesteit? Ik ging lautsleden January onder u-lieden met een hart vol van toegeneene gevoelens jegens den Boer. Ik heb voor u-lieden gedaan al dat gy-lieden my gevraagd hebt te doen;—ieder Boer houdt nu zyn grond in *eeuwigdurendheit* en niet op een verlopende Huurbrief van 40 jaren en gy-lieden hebt het voorregt van u-zelfen byna geheel en al te bestieren. Ik heb de Distrikten van Bloemfontein en Caledon gelukkig gemaakt, zeer gelukkig en dankbaar aan my. Vraagt jaan een ieder man van eenige bezitting in idere dezer distrikten, of zulks niet het geval is. Nu bezitten zy allen hunne gronden in veiligheid. Ik heb alle Huwelyken gewettigd. Ik heb twee Godsdienst Leeraren aan het komen, uit Holland. En Schoolmeesters op weg. Uw wederspanning gedrag heeft velen van hunne woningen verdreven met hunne vrouwen en hunne kinderen, hen in ellende dompelende in den onstuimige weer, en vernielende hun vee en kudden. Is dit het welzyn gy-lieden zoekt voor uw landgenooten?

Aan de andere zyde van Winburg zyn er vele geweldige mannen die op allerlei soorten van Regering en Bestuur tegen zyn, maar ook velen die ik in dien ontrek ontmoet heb, alhoewel zy my in het publiek, toen zy voor de rustelozen bevreesd waren, zeiden, dat zy liever wilde blijven zoo als zy waren; in het *privaat* hebben zy na my gezocht en my verzekerd dat zy ellendig waren, en smeekten my om hen een Magistraat te zenden. Te Winburg kwam een groot aantal getrouwe mannen my te gemoet, aan my een adres presenterende. De Opperhoofden MOSHESH, MOLETSANI, SEKONYELLA en anderen waren tegenwoordig. Alle stemden toe hetgeen ik voorstelde, voor algemeene voordeel en de welvaart van Bloemfontein, Caledon en Winburg; niet voor de myne nóg voor het Gouvernement van de Kolonie.

Toen nam ik myne reis verder aan naar Natal, wanneer ik honderden van huisgezinnen ontmoette, "trekkenden" ellendiglyk in een regenachtig jaargey, opgewekt tot ontevredenheid door dezen PRÆTORIUS (die in inwooner van het Distrikt Natal is, doch nu woonachtig buiten de grenzen van de Souvereiniteit over de Oranje Rivier, en geen regt heeft om zich hier te bemoeien) die toen en na dien tyd beide my en u-lieden bedrogen heeft.

Ik haaste my naar den zetel van het Gouvernement. Gy-lieden zyt alen wel bewust dat ik gedaan heb aldat door de mensch doenlyk was tot voordeel van deze ongelukkige en misleide menschen, trekkende van Natal. Een menigte, een groote menigte, ben ik verblyd te zeggen, hebben myne begeerte om tot hunne voordeel te handelen, gewaardeerd, en zyn naar hunne woningen teruggekeerd. Vyfendertig Huisgezinnen met HERMANUS LONBAARD, buiten nog verscheidene kleinere klompen, hebben zulks onlangs gedaan.

Aan die genen die geen plaatsen hebben, heb ik gegeven, en zal aanhouden om te geven 3,000 morgen gronds aan de Klip en Tugela Rivieren. En ik stelde PRÆTORIUS aan op eene Land Commissie, a een Lid waarvan hy in staat gesteld was om zyne landgenooten allergrootst te bevoordeelen. Ik gaf hem myne Proclamatie van den 3den February lautsleden, om het onder u-lieden te nemen, byzonderlyk hem verzoekende om het aan JACOBS verstaanbaar te maken, dat ik het uitgegeven had voor de bestelde byeenkomsten, om dat hy (PRÆTORIUS) my geraden heeft zulks te doen, zeggende, dat hy aan u allen zoude uitleggen hoe dat derzelver inhoud tot uw voordeel bestemd was,

—saying that he would point out to all of you how its contents were calculated for your good. In place of doing this, he *perverted* its meaning,—misled you, and deceived me.

He requested me not to extend the sovereignty beyond the Vaal river, and to leave the Mooi river for those who might disapprove of the order of things proposed. I did so. I have always said that unless the majority of the burghers were in favor of the government which I had in friendship framed for them, I would not press it. To show that such was not the case, PRETORIUS and JACOBS got 470 signatures to an address by every imaginable fraud, deceit, and lie. Subsequently, SNEYMAN wrote to PRETORIUS, to say that he would have nothing to do with him,—that he had deceived him and his people, who had added their names to this list, and who all withdrew them. I receive addresses, *numerously signed*, from every part of the country except beyond Winberg. ERASMUS, the field-commandant, has left PRETORIUS; and POTGIETER declares for quiet. But PRETORIUS, who loves to excite and render others miserable, aiming at his own ambitious ends, gets together a body of from 700 to 1000 men, not heads of families, but persons for the most part ruined in circumstances,—frightens from their homes all families throughout the land, and talks of war, and blood being shed. If blood be shed, be it on his own ambitious rebel's head! He boasts of his moderation to Major WARDEN;—if he had shed a drop of blood at that post, he would have added the crime of murder to that of rebellion.

Trusting, in confidence, to the general good feeling, I weakened the detachment of troops at Bloem Fontein, because I desired that you yourselves should govern yourselves, and was anxious not to interfere with you by means of soldiers. Taking advantage of this, PRETORIUS, with his lawless followers, dares to remove officers placed at Bloem Fontein and the Caledon River,—styling himself commandant-general, and bringing these followers to prove to me that the majority are in favor of no rule. I tell him that his present adherents are either brought from beyond the sovereignty, or are forced by *intimidation* to join him;—and I tell him, that I *know* that four-fifths of the people of *property* are in favor of the liberal government I have established for the benefit of all,—for CHRIST's church, and for peace.

He talks of bringing down black men and more followers among the boers. Does he think to impose upon me in this way?

If the men beyond Winberg desired to have their own government, why did they molest those of Caledon River and Bloem Fontein? This insult shall be avenged by force of arms. Then may you trust to me, who have shown myself a true friend to you, to establish the best order of things. But no *armed party* shall presume to seek what I cannot listen to. Blood shall not cease to flow until peace and tranquility be established, and Rebels driven out of the land;—and when women weep, you, Rebels, will be the murderers of their husbands, sons, and brothers.

Choose, therefore, War or Peace. The one I will vigorously prosecute; the other I will secure for the benefit of good men and God's church;—and I will establish such military posts as shall not be subject to insult in future.

PRETORIUS is an outlaw—a proscribed man—and I will never communicate with him; the proclamation offering £2000 for his apprehension remains in full force.

Some of you Rebels, I know, have large sums of money in the Colony,—beware, if you fire a shot, lest I seize them to assist in defraying the expenses of this outbreak, which *you* have so treacherously and traitorously brought about, and in re-imbursing, where possible, the good men for the losses they have suffered by your invasion, your threats, and your robberies.

The Native Chiefs are under the sovereignty of Her Majesty, and can make no treaty that is binding till ratified by Her Majesty's Representative. Any treaties, therefore, that they may have been forced into by the Rebels are null and void.

As I advance, whatever armed party awaits me I shall regard as having fired the first shot,—and the blood be on their heads; thus murder and rebellion become united.

So soon as I reach Winberg I will hear what Mynheer POTGIETER and all peaceable men and loyal subjects have to represent to me for the general benefit.

Colesberg, dated 17th August, 1848.

H. G. SMITH, Governor.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner.
RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
29th August 1848.

HER Majesty has been pleased to confirm the appointment of WILLIAM DE SMIDT, Esquire, as Secretary to the Central Board of Commissioners for Public Roads.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE

Colonial Office, Cape of Good Hope, 29th August 1848.

His Excellency the Governor directs it to be notified for public information, that Her Majesty has been pleased to sanction and allow the following Ordinance, namely,—

No. 21, dated the 29th day of October 1847, "For improving the Ports, Harbours, and Roadsteads of the Colony."

By His Excellency's Command.
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town, 29th August 1848.

HER Majesty has been pleased, by a Despatch from the Secretary of State, No. 134, of the 30th May last, to confirm the following appointments:—

Captain HILL, to be Resident Magistrate at Fickelberg.

Major BARNES, to be Resident Magistrate at Riversdale.

Major PIERS, to be Resident Magistrate at Tulbagh.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

30th August 1848.

THE General Board of Commissioners of Public Prisons, hereby notify that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the appointments of the Revds. J. TAYLOR and G. GREEN, as Members of the Local Board of Prison Commissioners, for Cradock.

By Order of the Board,
L. ADAMSON, Clerk to the Board.

In plaats van zulks te doen, heeft hy de zin er van verdraaid u-lieden misleid —en my bedrogen. Hy heeft my verzocht om de Souvereiniteit niet verder dan tot naar Vaal Rivier te laten strekken, en om de Mooi Rivier niet te laten voor de geenen die de voorgestelde maatregelen mochten afkeuren:—ik heb zulks gedaan. Ik heb altoos gezegd, dat, tenzy de meerderheid der Burgers ten gunsten waren van het bestuur die ik voor hen in vriendschap beraamd had, ik het niet zoude aandringen. Om aantetonen dat zulks niet het geval was, hebben PRETORIUS en JACOBS door alle denkelyke bedrog bedriegery en leugentat 470 handtekeningen tot een adres verkregen. Daarna heeft SNEYMAN aan PRETORIUS geschreven, zeggende, dat hy met hem niets wilde te doen hebben, dat hy hem en zyne menschen bedrogen had, die allen hunne namen terug trokken. Ik ontvang adressen talryk geteekend van alle deelen der landstreek, behalve het ander zyde van Winburg. ERASMUS, de Veld Commandant, heeft PRETORIUS verlaten, en POTGIETER verklaard zich voor Rustigheid,—maar PRETORIUS die gaarne opwekt en anderen elendig maakt, tot zyn oogmerk hebbende zyne eigene eezuchtige eindens—verzamelt een aantal, bestaande, uit van 700 tot 1000 mannen, niet hoofden van huisgezinnen, maar menschen waarvan de grootste gedeelte geuineerd is,—verschrikt van hunne woningen, alle huisgezinnen door het gansche land—en spreekt van Oorlog en het vergieten van bloed. Indien er bloed vergoten wordt, zy het op zyn eigen eezuchtig weder-spannige loofd!

Hy roemt op zyne matiging jegens Majoor WARDEN; indien hy op die post een druppel bloeds vergoten had, zoude hy de misdand van Moord by die van Oproermaking gevoegd hebben;—vertrouwende in vertrouwendheid op de algemeene goede gevoelens, verzwakte ik het gedeelte der Troepen te Bloemfontein, omdat ik begeerde dat gy-lieden u-zelfen zoudet regeren, en was verlanzend om niet met u-lieden te laten bemoeijen door middel van soldaten. Hierop voertnemende, durst PRETORIUS met zyne wetteloze volgelingen, officieren verzetten de op Bloemfontein en Caledon Rivier geplaatst waren,—zichzelve noemde Commandant-Generaal; en deze volgelingen brengende om my te overtuigen dat de meerderheid ten gunste zyn van geene regering. Ik zeg hem dat zyne tegenwoordige aanhangers van buiten de Souvereiniteit gebragt zyn, of zyn gedwongen door *bangmaking* om zich by hem te voegen. En ik zeg hem, dat ik er van bewust ben dat vier-vyfde deelen der menschen van *bezittingen* ten gunste zyn van de mildadige regering die ik bepaald heb tot voordeel van allen, tot de Kerk van Christus—en tot vrede.

Hy spreekt van zwarte mannen en meer volgelingen onder de Boeren aan te brengen.—Denkt hy om my op die wyze te bedriegen?

Indien de mannen aan de andere zyde van Winburg hun eigen bestuur verlangden, waarom hebben zy die van Caledon Rivier en Bloemfontein gemokseerd? Deze belediging zal met magt van wapens gewroken worden. Dan kunt gy-lieden op my vertrouwen, die myzelf als een ware vriend aan ulieden vertoon heb, om de beste maatregelen te bepalen. Maar geen g wapende magt zal zich vermeten om te zoeken naar hetgeen daar ik niet naar luisteren kan. Bloed zal niet ophouden om te vloeijen tot tyd en wyl dat vrede en rustigheid hersteld zullen zyn,—en Rebellen uit het land verdreven;—en wanneer vrouwen weenen, zullen gy, Rebellen, de moordenaren zyn van hunne mannen, zoons en broeders.

Kiest dus oorlog of vrede,—de een zal ik met wakkerheid opvolgen, de andere verzekeren tot voordeel van goede mannen en Gods Kerk—en ik zal zoodanige militaire posten oprigten als niet in den toekomstenden tyd aan belediging zullen blootgesteld wezen.

PRETORIUS is een banneling, een man die vogelvry verklaard is,—en ik zal nooit met hem eenige communicatie houden.

De Proclamatie, twee duizend Ponden Sterling presenterende voor hem in hechtenis te nemen, blyft in zyne volle kracht.

Het is my bekend dat sommige van u Rebellen groote sommen gelds in de Kolonie hebben.—Wees voorzigtig, indien gy een schoot vuut, dat ik zulks niet in beslag neme om te assisteren in het afdoen van de kosten dezer indruk die gy-lieden zoo verradelyks en op zoo een verraderlyke wyze aangevoerd hebben, en tot het terug betaling, waar zulks mogelijk is, aan de goede mannen, voor de schaden die zy geleden hebben, door uwen inval, uwe dreigementen en uw roveryen.

De opperhoofden der Inboorling stammen zyn onder de Souvereiniteit van Hare Majesteit, en kunnen geen traktaat maken dat verbindend is, tot dat hetzelfde door de vertegenwoordiger van Hare Majesteit bekrachtigd is.—Dus zyn zoodanige Traktaten als zy door Rebellen ingedwongen mogen zyn, nul en krachteloos.

Zoo als ik voortga zal iedere gewapende party die my afwacht, door my beschouwd worden als de eerste schoot gevaard te hebben, en hun bloed zy op hunne hoofden, dus worden moord en rebellie vereenigd.

Zoodra ik op Winburg zal aangekomen zyn, zal ik gehoor geven aan hetgeen de Heer POTGIETER en alle vreedzame mannen en getrouwe onderdanen aan my voor te dragen hebben, tot het algemeen welzyn.

Colesberg, den 17den Augustus 1848.

H. G. SMITH, Gouverneur,

Ter Order van Zyne Excellentie Hare Majesteits Hooge Commissaris
RICHARD SOUTHEY,

Secretaris.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 30th August 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- To England, by the *Deronsire* and *Julia*.
- Mussel Bay and Port Elizabeth, by the *Phanix* Steamer.
- Port Natal, by the *Workington*.
- Mauritius, by the *Adino*.
- Singapore and China, by the *Ocean Queen*.

R. CROZIER, Postmaster General.

CANVAS FOR GENERAL INFIRMARY, ROBBEN ISLAND.

TENDERS for the supply of 200 yards CANVAS, No. 2 quality, for the service of the above Establishment, will be received at the Audit Office until Saturday, the 2nd September next, at noon. The price to be stated at per yard.

JOHN BIRTWHISTLE,
Surgeon Supt.

Robben Island, 17th Aug., 1848.

CALEDON.

THE Resident Magistrate, of Caledon will hold a Court on TUESDAY, the 26th September next, at 10 o'clock A.M., for determining upon the granting of a Licence to Daantjie Snyder, to keep a tap, canteen, or public house, in Church-street, Caledon, in terms of the 9th Section of Ordinance 29, 1846.

Resident Magistrate's Office, Caledon,
26th August 1848.

W. M. MACKAY,
Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that Government has accepted the Tender of the undermentioned persons for the Articles specified, for the Somerset Hospital and Pauper Establishment, at the prices affixed, viz:—

ABDOL JALIEL.—Pillows, each 7d.; Pillow Cases, 5d.; Blankets, 4s. 6d.; Men's Shirts, 2s.; Boys' do. 1s. 6d.; Women's Shifts, 2s.; Door Mats, 6.; Scissors, pairs 1s. 6d.; Towels, each, 1s. 9d.; Razors, 2s.; Shaving Brushes, 1s.; Hair Combs, (coarse) 1s.; Tooth do. (fine) 1s. 6d.; one Grind Stone, small, with fixtures, 20s.; one Iron Ladle for making adhesive plaster, 3s.; Tin Plates, each 8d.; one whitewash Brush, 3s.; one Wooden Form, 10 feet long, 10s.; Straw, at per 100lb., 7s. 6d.

And that of WRIGHT & PEARCE, for Tin Basons, each, 2s. 6d.; Tin quart Pots, 6d.; Hand Scrubbing Brushes, 1s. 6d.; Brass Candle Sticks, 1s. 3d.; One Iron Tea Kettle, 4s. 6d.; one Grid iron, 1s. 6d.; one Frying Pan, 2s. 6d.; Table Knives and Forks at per dozen, 13s.; a Carving Knife and Fork, 4s. 6d.; one Pair of Snuffers, 1s. 6d.; Hair Brooms, each 3s.

HENRY BICKERSTETH, Surgeon.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 30th August 1848.

TENDERS will be received at this office until TUESDAY the 19th September next, at 12 o'clock, for the supply of the undermentioned Tools, Materials, &c. in such quantities as may be required during the year 1849, viz:—

Pickaxes (English made) with }
assagai handles, } each.
Do. Cape made do. }
Gunny Bags, per 100.
Bars, crow, 4 feet 6 inch. to 6 feet 6 inch. } per lb.
common, }
Do. Pinch shaped, 6 feet 6 inch. to } per lb.
8 feet 6 inch., with or without rings, }
Brushes, horse,
Buckles, harness, per dozen, of sizes,
Cement, Roman, casks,
Coals, smith's, per bushel,
Combs, curry,
Drills, miners', of sizes, English Iron, } per lb.
Do. Swedish Iron, }
Disselbooms, assagai, for carts, per
Grease, per lb.
Hammers, sledge, 20 lbs. and upwards, } per lb.
Do. 10 lbs. do. }
Do. 5 lbs. do. }
Handles to pickaxes and hammers, assagai, per
dozen.
Harness, double, horse, for carts, } per set,
" mule, do. }
Hemp, shoemakers, per lb. or pack of a given
weight
Iron, English, round } of sizes, per 100 lbs.
Do. flat }
Swedish, hoop, horse shoe }
Junk, new } per 100 lbs.
Do. old }
Lead, white, } per lb.
Do. red, }
Lime, shell, per muid
Leather, alum, half-hide
Miners' copper tamping bars } per lb.
Do. do. needles }
Oil, boiled linseed, } per gallon.
" lamp, sea elephant, }
Pitch, per lb.
Do. per 100 lbs.
Rakes, road, handled, each
Sickles, B.Y., each
Skins, sheep, dressed, per dozen
Spikes, 5 inch. to 9 inches, per lb.
Steel, blister, } per lb.
Do. cast, }
Do. shear, }
Spades, } Forster's, per dozen
Shovels, }
Tar, coal, } per barrel.
Do. Stockholm, }
Timber, deals, Norway, } 3 inches per
Do. stinkwood, } running foot.
Norway, Stinkwood, Teakwood, in logs, per cubic
foot
Wedges, Iron, quarry for gravel, per lb.
Trektoons, for 4, 6, or 8 oxen
Yokes, per

CONVICTS.

Leather Trowsers, plain
Do. buttoned up the side for chain gang
Upper leathers, } pairs for veldschoen
Soles, do. }
Tin plates
Tin pots
Iron Spoons.
Also as many of the undermentioned articles as may be required, viz:—
Blankets
Palliassees
Pillows
Rugs
Scotch Caps
Duck Frocks
Duck Trowsers
Cotton Shirts, striped,

Kersey Jackets, with duffel sleeves
Do. with sleeves of the same material
Do. Trowsers, plain
Kersey Trowsers, for chain gangs, buttoned up at the sides
Kersey Waistcoats
Handcuffs, per pair
Leg Irons, per set.
Samples of the TOOLS and CLOTHING to be sent.
The articles to be delivered at the Board's Store in Cape Town, at the expense of the Contractor.
Particulars as to &c. may be learned by application at the Office.

By Order of the Board.
W. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office on Monday the 18th September, 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of determining the granting of Licence for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the undermentioned applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Henry Draeseke, and } No. 138 Long-street.
Henry Scott, }
George Henry Kirkpatrick, No. 24 Harrington-street.

NOTICE is hereby given that a Wagon used for the Journey of His Excellency the Governor, of which one of the Axletrees has given way, and the back part of the lower frame of another Wagon, will be sold by Public Sale before the Drostly House, at Worcester, on SATURDAY, the 9th of September next, at Eleven o'clock, for Cash.

The Wagon is quite new, roomy, can be used either with Horses or with Oxen, and particularly well adapted for a Traveller or Trader.

Civil Commissioner's Office, Worcester,
25th August 1848.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 23rd August 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sales will take place, viz:

Division of Swellendam.

JOHAN ANTHON STOLL.

versus

JAN JURY WESSELS.

On Monday, the 4th of September 1848, at 10 o'clock A.M. at the Defendant's Place, Kara River, in the Division of Swellendam, of Household Furniture, of various description, a Horse Wagon, 8 Wagon Horses, 2 Saddle Horses, a Plough, &c. &c. &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 30th August, 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of SPAASJE ANTON, deceased, and surviving Husband JOHANNES GERT SNYMAN, of the Beaufort District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Beaufort, on Friday, the 13th October next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 30th August, 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ELIZABETH MARIA ABRAMINA GRIFF, deceased, and surviving Husband GERRIT STEPHANUS MARITZ, of the Beaufort District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Beaufort, on Friday, the 13th of October next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,

Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 30th August, 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JAN HENDRIK LAFGAN, deceased, and surviving Husband MARTHA GERRITJES, of the Beaufort District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Beaufort, on Friday, the 13th of October next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

and surviving Spouse, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, George, on Wednesday, the 18th of October next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICES

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 30th August 1848.

WHEREAS the Estate of ROBERT ALEXANDER CAMPION, of Cape Town, Merchant,

bath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 6th of September next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 13th September, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 30th August 1848.

WHEREAS the Estate of JOHANNES MATTHEUS BRINK, Cornelis Son, of Groot Drakenstein,

bath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 13th of September next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 20th September, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

MEETING OF MORTGAGEES AND SURETIES.

Master's Office, Cape Town,
30th August 1848.

IN the Matter of ALEXANDER McDONALD, the Elder, Plaintiff, and ANDREW COPE, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Tuesday, the 26th day of September next, at 10 o'clock precisely; for the purpose of determining whether Two Lots of Ground, with the Buildings thereon, marked Nos. 8 and 9, situated in the Cape Division, at Wynberg, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the Conditions of such Sale.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, August 1848.

BY Virtue of the authority vested in me by the Ordinances of His Excellency the Governor in Council, Nos. 104 and 105, I hereby appointed Mr. PETER GEORGE LEEB, to be Appraiser for the Division of Richmond, under the provisions of the said Ordinance.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, 9th August 1848.

BY virtue of the authority vested in me by the Ordinances of His Excellency the Governor in Council, Nos. 104 and 105, I hereby appoint Mr. STEPHANUS JACOBUS MINTJES, to be Appraiser for the Division of Graaff Reinet, under the provisions of the said Ordinances.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 30th August 1848.

In the Insolvent Estate of John Norton, Joshua Davis Norden, and Louis Norton, both deceased, heretofore trading at Graham's Town, under the Style or Firm of "J. D. Norden and Company," and at Cape Town, under the Style or Firm of "John Norton and Company."

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office at Graham's Town, on Wednesday the 27th day of September next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

FOUND NOTICE

LOST and FOUND. A small black dog, with a white collar, and a white tag, containing the name of the owner, was found on the 29th inst. at the Cape Town, and is now in the possession of the undersigned. Any person who has seen or knows the owner of the dog, or who has any information regarding the same, is requested to call on the undersigned at his office, at the Public Buildings, Cape Town, on the 30th inst. at 10 o'clock, for the purpose of recovering the same.

Notice of Insolvency &c.

Eastern Province Trust Company.

In the Insolvent Estate of David Paxton, of Graham's Town.
WILL BE SOLD, in front of the Premises in High-street, Graham's Town, on
Friday, 22d September next

AT NOON PRECISELY,
The whole of the VALUABLE PREMISES, situate in the very best part of Graham's Town, for conducting business, more particularly that of a PASTRY COOK and CONFECTIONER.

The Buildings consist of a large Shop, with good and shaded frontage (so very desirable during summer), an extensive Bake House, with two well-built capacious Ovens, a fixed Iron Plate and Copper, with Water laid on to it. A large back Store, extensive Loft under Zinc Roof, 2 Pailors, 2 Bed Rooms, Kitchen, Stable, Out-buildings, &c. &c., and a large Yard with back entrance leading to Hill-street.

This Property is in good repair, and offers a very compact and profitable investment for any one desirous of entering into Retail Trade in any branch of business, its situation being most commanding.

CHARLES POTE, Auctioneer.

F. LUCAS,
Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of Maria Heath.

WILL BE SOLD, at the same time and place as the Premises in Paxton's Estate, and immediately after the sale of that Property, all that most pleasing and beautiful Property, situate at the east entrance of the Town, near Fort England. The Property comprises TWO NEAT COTTAGES, STABLE, COACH HOUSE, OUT-HOUSES, &c. &c. The Grounds are laid out in an excellent Garden, well stocked with choice Fruit Trees, amongst which are the Orange and Lemon in full vigor and bearing; also, a couple of small fields which generally yield excellent crops. The property is well supplied with water, having a branch of the Kowin River running through the whole extent of it.

There being two distinct Cottage Residences on this property, it will be offered in two or more lots, and then the whole in one lot. This will afford an opportunity to any persons engaged either professionally or in business to purchase a retreat, which, from its contiguity to Town, will embrace all the convenience of a Town House, and the delights of a Country Residence.

C. POTE, Auctioneer.

Graham's Town.

F. LUCAS,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of John Rafferty, of De Tanais, of De Draai, on the Sunday's River, in the Division of Uitenhage, Agriculturist.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on the 11th day of October next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of deciding whether the Trustees on behalf of the Creditors of the above Insolvent Estate shall abide by or abandon a certain Contract entered into by the said Insolvent with Dirk Willem van Robben, (since deceased) for the purchase of a certain Farm and Buildings thereon, known by the name of "De Tanais" or "De Draai," situate on the Sunday's River, in the Division of Uitenhage, and should the Creditors decide upon abiding by the Contract, then and in that case to instruct the Trustees what steps should be taken for obtaining possession of said Property from the present occupant, or his legal representative, and likewise for the proof of debts.

F. LUCAS, Joint
W. HAW, Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of James Callender, deceased.
ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday the 4th October next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned on or before the 16th of September next, or proceedings will be instituted against them.

F. THOMPSON, Sole Trustee.
Cape Town, 30th August 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Maria Cornelia Wilhelmina Griffith, formerly Widow of the late James Tichall, but now married without Community of Property to Charles Griffith.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 4th October next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned on or before the 1st October next, or proceedings will be instituted against them.

EDWD. NORTON,
Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of William Edward Frynn, of Graham's Town.

NOTICE is hereby given that the Supreme Court will be moved on Thursday, 12th of October next, or as soon after as Counsel can be heard, to allow the certificate granted by the Creditors of the above-named Insolvent, and to discharge him his debts according to Law.

Cape Town, August 30, 1848.

MERRINGTON, FAIRBRIDGE, & HULL,
Attorneys for the Insolvent.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late HENRY COLLES CARTER, of Uitenhage,

ALL persons having any claims or demands against the above Estate, are required to lodge the same at the Office of the undersigned, Uitenhage, within six weeks from this date, while those indebted to said Estate are likewise requested to pay their debts within the same period.

JOSEPH CROWE,
Executor Testamentary.

Cape Town, 31st August, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Jan Hendrik Lategan Edwards, a minor.

ALL Persons having claims against the above Estate are requested to send them, within six weeks from the date of this notice, to the Undersigned, and those indebted to the Estate, to pay their debts within the same period.

VESPS. SCHONNBERG,
Executor Dative.

Cape Town, 23rd August, 1848.

Board of Executors.

In the Estate of the late JOSEPH JOHNSON.

THE Directors of the Board of Executors, as the Executors Dative in the above Estate, hereby give notice to all concerned, that the Liquidation Account of the above-mentioned Estate, will lie open for inspection at the Office of the Board during one month, reckoned from this date, and if no objection be made, the same will be acted upon as approved.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 21st August 1848.

Notice.

In the Estate of LOUIS STEIN, of Frankfort-on-the-Main, deceased.

NOTICE is hereby given, that Letters of Administration of the Estate and Effects of the above-named LOUIS STEIN in this Colony, have by an order of the Supreme Court been granted to Mr. SOLOMON STEIN, of Hamburg, the Administrator and Liquidator thereof, duly appointed by the Will of the said LOUIS STEIN, and that the Undersigned is the now duly authorised Agent in this Colony of the said SOLOMON STEIN.—All persons having Debts or Claims against the Estate of the said LOUIS STEIN, contracted in this Colony, not heretofore recognized by the Undersigned, as late Agent of the said LOUIS STEIN are requested to lodge the same, with the particulars thereof, with him at the Stores in St. George's-street, Cape Town, within a period of 6 weeks from the date hereof.

Dated this 30th day of August 1848.

ALEX. ESKELES.

Board of Executors.

NOTICE TO HEIRS.

In the Estate of the late Mrs. Magdalena Maria Krynauw

ALL Persons claiming to be Heirs to the Estate of the abovementioned Magdalena Maria Krynauw, are required, those of Age in person, and the Minors through their Representatives or Guardians, to apply, with the necessary Vouchers, at the Office of the Board of Executors, 35, St. George's-street, within six weeks from this date, in order to enable the Board to make the Distribution among those entitled as Heirs.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 30th August 1848.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. JACOBIA MARIA HEYDINRYCH, Widow of the late FRANCISCUS XAVIERUS LIND, Esq.

THE Directors of the Board of Executors, as Executors Testamentary to the above Estate, and acting for the Co-Executor Mr. JOHANNES HENDRIK BAARD, hereby request all who have any Claims against the same, to send in the same to the Office of the Board of Executors, 35, St. George's-street, within three months from this date, and those indebted to them, to pay their debts within the same period.

St. George's-street, Cape Town, 31st Aug. 1848.

C. J. C. GIE.

TO LET.

SHAMBLES No. 11, from and after the 1st of November next.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 23d August 1848.

Election of Wardmasters.

THE Resident Magistrate for Cape Town, pursuant to the 27th Section of Ordinance No. 1, of 1848, hereby calls upon the Resident Householders within the Municipality, to meet at the Town House, in Cape Town, each for his Ward respectively, on the day and at the hours hereafter mentioned, viz.:

On MONDAY, the 25th September 1848.

For Wards Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, at 9 o'clock A.M.

For Wards Nos. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, at 10 o'clock A.M.

For Wards Nos. 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, at 11 o'clock A.M.

For Wards Nos. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, at 12 o'clock Noon.

In order to elect for each and every Ward respectively two Wardmasters duly qualified, and in the manner directed in said Ordinance.

Resident Magistrate's Office.

Cape Town, 30th August 1848.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

BIRTH.—Mrs. B. J. VAN DE SANDT DE VILLIERS, of a Son.
29th August, 1848.

Sale of Anchors and Cables.

NOTICE is hereby given that under and by virtue of the authority vested in the Commissioners for the Municipality of Cape Town, by the "Regulation for depositing Anchors and Cables within the enclosures made for that purpose," a Public Sale will be held on MONDAY, the 11th September next, at 11 o'clock, A.M. of two Cables, at or within the enclosures near the North Wharf, and two Anchors and one Cable, near the South Wharf; the Proprietors of such Anchors and Cables not having complied with the above-mentioned Regulations, and being unknown.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 23d August 1848.

NOTICE.

THE Resident Magistrate of Cape Town hereby gives notice, that pursuant to Ordinance No. 1, of 1848, the Commissioners elected under the said Ordinance have framed and drawn out an Alphabetical List of all persons in the Municipality of Cape Town, who according to the qualifications provided by the said Ordinance are qualified as Resident Householders of the different Wards respectively; and that a copy of the said list, signed by the said Commissioners, is affixed in the Town Hall in Cape Town, there to remain for a period of Fourteen days from this date.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 30th August, 1848.

TRADE LIST.

Whale Oil.

AT Messrs. BLORE & BARTMAN'S Sale on SATURDAY next, will be sold in convenient Casks for the Trade, VERY SUPERIOR OIL, said to be nearly equal to SPERM.

Inside Sale.

TOMORROW MORNING (Friday) 1st September next, an INSIDE SALE will be sold at Mr. CAUVIN'S Sale Room, of a quantity of NEW GOODS, consisting of an assortment of Fashionable BONNETS, Dresses, Ladies' Stays, Silk Handkerchiefs, Ribbons, Muslin Dresses, Silks, &c. &c., Without Reserve.

FOR SALE.

WOOL BAGS.
Grain and Flour Bags,
Baggings,
Sewing Twine,
Hams and Bacon,
Patent Belmont Candles,
Oilman's Stores in great variety,
Pearl Barley, Split Pease, Tin Plates,
&c. &c. &c.
BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS, & Co.

Per "Vigilant."

Levicks and Sherman

HAVE received a large variety of New Goods, viz. —MUSKETS, GUNS, SHOT, CUTLERY, &c. &c. &c.

To Butchers and Speculators

200 Very Fat WETHERS.

THE above number of very Fat WETHERS, bought for cash, are offered for sale; they may be seen on the 6th September at the Draai, and on the 11th at this place.—Apply to

P. G. MEIRING.

Worcester, 28th August 1848.

THE Cape Town Mirror.

ON TUESDAY next, September 5th, will be published the First Number of this cheap weekly periodical, in which will be combined a Newspaper and a Literary Miscellany. Contents:—News of the Week, Colonial and Foreign; Popular Literature; A Seaman's Adventures on the S. W. Coast of Africa; St. Alban's Land; Notes and Extracts; Poetry; Varieties; Agriculture and Trade; Shipping and Domestic Intelligence; Advertisements, &c.

Terms of Subscription:—In town, 8s. per annum, 4s. per half year, or 2s. per quarter; if sent by post, 13s. per annum, and 6s. 6d. per half-year:—Subscriptions, in all cases, to be paid in advance. Advertisements inserted on moderate terms. For the convenience of subscribers in the country, an early edition will be printed, to be sent by the mail of Monday afternoon.

Agents: Messrs. E. & W. Haw. Graham's Town; Mr. S. G. Low, Graaff-Reinet; Mr. W. Thwaites, Beaufort; Mr. W. Collard, Port Elizabeth; Mr. P. Korsten, Stellenbosch. Subscribers in other parts of the Colony are requested to transmit the amount of their subscriptions, by Post Office Order or otherwise, direct to the Publisher. All letters to be post-paid.

J. H. COLLARD, Publisher.

Mossel Bay Agricultural Society.

EXHIBITION OF CATTLE and PRODUCE on the 3rd THURSDAY, in the month of January 1849.

List of Prizes.

For the best 2 year old Stallion, fit for Saddle	£5 0 0
For the best 2 year old do. fit for Harness	4 0 0
For the best 2 year old Mare	3 0 0
For the best Bull	2 0 0
For the best Ox	2 0 0
For the best Milch Cow	2 0 0
For the best 2 year old Ram	2 0 0
For the best 2 year old Ewe	1 0 0
For the fattest Merino Wether	1 0 0
For the best sample fine-washed Wool, not less than 100 lbs.	5 0 0
For the second best do. do.	4 10 0
For the best sample Butter, not less than 50 lbs.	1 0 0
For the heaviest muid of Wheat	1 0 0
For the heaviest muid of Barley	0 10 0
For the heaviest muid of Oats	0 10 0

The Cattle and Horses must be the bona fide property of, and the grain be sown by the competitor.

J. VINCENT, Sec.

200 Building Lots.

SECOND SALE OF

VALUABLE BUILDING LOTS.

THE Undersigned will sell by Public Auction, in the course of the ensuing Month, day and date to be hereafter notified, positively to the highest bidder, 200 remaining Valuable Building Allotments, situated in this Table Valley, in Short-market-street, leading to Zonnebloem and contiguous to the Town Market.

The above Lots are in extent about 45 feet by 10, with frontages to new projected streets, and are admirably situated for the erection of Buildings, having a splendid and uninterrupted view of Table Bay, and in a part of the City where Land is daily increasing in value.

Abundance of Stone and Clay will be found on the several Lots, suitable for the erection of a substantial Building, as also on a contiguous lot, which has been reserved for the use of the respective purchasers.

The amount of purchase money, when over £30, may be retained on interest, at 5 per cent. per annum, or paid in approved bills at 6 months.

P.S. For further particulars and plan of the Property, apply to the Undersigned, No. 6, Keizersgracht.

L. P. CAUVIN.

Notice.

NOTICE is hereby given that the Business hitherto carried on jointly with myself and Messrs. C. L. HERMAN, D. A. DE VILLIERS, and J. G. MULLER, for the supply of Cattle, Sheep, &c., has been dissolved on the 9th August instant, by mutual consent, and that all Outstanding Claims due in respect to the said Business, and Meat sold and delivered out of Shamble No. 2 up to the 30th June last, having been ceded to me by the said Mr. MULLER, are to be paid to me, and that all Debts bona fide contracted up to the 9th August instant, for Cattle and Sheep delivered to or brought into the said Business, and for which I have rendered myself liable, will be duly paid by me.

Cape Town, 23d August 1848.

R. A. ZEEDERBERG, Jun.

NOTICE.

WINE AND MERCHANDISE STORE AT GROENE RIVIER, CAPE DISTRICT.

THE Undersigned will open on the 1st October 1848, at the Place lately of Mr. B. EYBERG, Groene Rivier, a Wine and Merchandise Store, where all sorts of Wines, Brandies, &c. may be had by the Leaguer, Half Aum, and Anker, at moderate prices. Also every description of Merchandise, too numerous to mention.

As the Undersigned buys his Wines and Brandies at the Paarl, Groot and Klein Drakenstein, and Stellenbosch, his Friends may be assured that they will be provided with the best Articles.

Groene Kloof, 15th August 1848.

J. D. FREISLICH.

SALE OF

Landed Property,

IN THE COLD BOKKEVELD.

THE Undersigned has received instructions to sell on the Stoep of the Commercial Exchange,

ON SATURDAY,

The 16th September.

AT 1 PAST 12 O'CLOCK PRECISELY,

that valuable little Property, called

Drle Fontein.

situate in the Cold Bokkeveld, on the main road to the Interior, on which a good Country Trade has been carried on for several years.

The Property consists of DWELLING HOUSE, WAGON HOUSE, STABLES, detached SHOP, &c. It is furnished with excellent Kraals, and is abundantly supplied with the purest water from 3 never failing springs;—it is, moreover, planted with Fruit Trees, in great variety and number, and has excellent Garden Ground, together with a large Poplar Bush containing a good supply of wood for building purposes.

To Merchants wishing for a rent for a portion of their Merchandise, unattended by risk, and to Shopkeepers who may be in want of an eligible situation for business, the above Property is recommended.

Tanners will also find the present opportunity worthy of attention, as the *Wagenboom* grows in abundance in the adjacent mountains.

Cape Town, 30th August 1848.

J. G. STEYTLER, G. son.

SALE OF

LANDED PROPERTY,

AT DEEP RIVER,

ON THE SIMON'S TOWN ROAD

THE Undersigned is authorised to receive Offers for the Purchase of the above Property, consisting of Four Acres of Land, on which stands a neat and convenient modern-built Cottage, Coach House and Stable. The whole of the Land is enclosed, and the greatest portion sown with Oats and Barley. The Kitchen Garden and Shrubbery are tastefully laid out, and planted with a variety of Fruit Trees and Vines; there is a good supply of excellent Water the whole year round.

Should this Property not be disposed of by Private Bargain, the whole will be put up to Public Competition in the month of September next.

Any further information as to the Conditions of Sale, &c., can be obtained at the Office of the Undersigned.

L. P. CAUVIN.

POUND NOTICE.

THE Undermentioned Cattle are in the Pound at Brak Fontein under the Old Berg, and will be sold on the 19th September 1848, if not previously released.

- 1 black Ox, right ear slit, left ear swallow tail, half moon behind.
- 1 red or white skimmel Ox, left ear square in front, right ear half moon in front, brand mark O.
- 1 red Ox, right ear slit, half moon in front, left ear, stump, old brand mark right thigh.
- 1 black schilder Ox, right ear swallow tail, left ear sney behind, brand mark O.
- 1 red Ox, right ear half moon behind, left ear swallow tail.
- 1 red bont Ox, right ear and left ear square behind.
- 1 red Ox, right ear sney behind, half moon in front, left ear sney front and behind.
- 1 black Ox right ear swallow tail, left ear square behind, half moon in front.
- 1 red Ox, (koll) right ear square behind, half moon in front, left ear swallow tail.
- 1 black Ox, left ear slip, right ear square in front.

H. SCHIMPER, Pound Master.

Strayed Oxen.

TWO Oxen with riems on their heads, joined my troop of Cattle, about two weeks ago, when they were driven away, but have again returned; the present therefore is to give notice, that they will be returned to the Owner on application being made for them.

J. METCALF.

Matjes Drift, Caledon.

WHAT IS IN A NAME?

THE philosophic axiom, that there is no absolute or necessary connection between a name and the thing nominated, has been singularly comprehended, and most cunningly acted upon, by an Empirical Pestle and Mortar Philosopher of this City.—In as far as he has surreptitiously imparted to a vile compound of his own production, the name of my unrivalled perfume for the Handkerchief and Boudoir, and deceitfully imitated my labels for the same, so closely as to mislead incautious buyers. Let the Public, therefore, beware of such disgracefully avaricious chicane, (whether in vending physic or perfumery) and remember that I am the sole proprietor, compounder, and vender, of the unrivalled perfume, *Real Omar Essence*; and that the label on every bottle of the genuine article must bear my signature.

A. G. MATHIESON.

Sold only at the English and Scotch Repository, 20, Long-market-street, Cape Town.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the interest and responsibility of Mr. Geo. Homs in our Firm here and in London have ceased, and that Mr. JOSEPH PRYDE has been admitted a Partner therein.

HOME, EAGAR & Co.

Cape Town, 25th August 1848.

Paradise Regained.

HOW indescribably fragrant must the hortulan odours have been that greeted, on her natal morn, the discriminating sense of all beauteous Eve; as she rapturously reclined in the primal Garden of the Universe, a spot unhappily lost, and now unknown to her children. Yet, somewhat of its entrancing fragrance—a taste of the Elysian sweets of departed Eden, is now regattable in a 2s. 6d. Bottle of that unrivalled Perfume for the Handkerchief and Boudoir, *Real Omar Essence*. But, buyers, remember that the Proprietor's signature is adhibited to the Label on every Bottle sold by him, of the above, and that it is not to be had genuine at any other place in the Colony, but his own Shop, No. 20, Long-market-street, Cape as certain parties are now attempting to sell a vile compound under the same name.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £74,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq. Chairman,
DANIEL J. CLOETE, Esq.
CHARLES STUART PILLANS, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
ALEX. McDONALD, Esq.
EDWARD JENNER JERRAM, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
H. E. RUTHERFORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—
For 3 months and under 6 months... 3 per cent. per annum
6 12 3 1/2
12 and upwards .. 4

The Directors of the "London and Westminster Banks" established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, have accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank."—Notice is hereby given that the "London and Westminster Bank" receive deposits and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceeding to the Cape of Good Hope; or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, free of any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, the 31st August.

James Anderson	Massaret King, care of
Thomas Henry Alse Esq.,	C. McKenzie, Hoop
James Barnett, No. 23,	Lodge
Zerber-street	Robert Huey,
Thomas M. Bryan,	Miss Fanny Layton, care
C. Barrett	of Mrs. Peterson, Roe-
John Ballard	land-street
James Black	George Kirkpatrick, Cale-
J. C. Brown,	don-street
Mrs. Bloever	William Michell, care of
John Boardman, from Man-	Capt. Murrison
chester	J. Van der Meswe Esq.,
Sarah Bower, Sydney-	James M. McClare, or Mc
street	Cluse
Mrs. Jane Buckley	Mr. Van der Spie, Papen-
F. C. van Breda, P. son,	dorp
Rondebosch	G. R. Michell
George Addington	Robert Neville
Widow Coradie, 83 Long-	J. Newman, Constitution
market-street	Hill
Mrs. Anne Connolly, care	W. G. Oniel
of D. Begley	Alfred Paul
W. T. Dixon, of Dublin	Miss Sarah Peten
Mr. Donaldson, Kloof	Robert Robertson, 47,
Road	Short-market-street
W. Duncan	G. Rose, to be left at the
J. Diken	Prince of Wales Inn
Mr. Ellis	Mary Purcell
Robert D. Oyly, care of	W. A. Steabler
Rev. A. Faure	D. Ross, Blacksmith, 8
G. Goddard	Waterkant
G. Goodban Esq.	Captain C. W. Radcliffe,
James Hardman	Bengal Cavalry
J. C. Hays Esq.	George Staunton
James Heures, 56, long-	C. E. Stewart, Engineer,
street	Castle-street
Miss A. Hudson, East In-	W. Sanderson
dia House	Anne Fahy, care of Mrs.
Wm. Gordon, care of	Swaving
Robert Van der Schyff,	Leonard Stevenson (2)
loop-street,	Mrs. Sampson, care of J.
Mrs. Hudson, 2, strand-	Mills
street	Joseph Turner, care of
A. M. Horak, long-street	Van der Schiff
Lawrence Hybrecht, Cale-	Mary Harriet Taylor
don-street	George Thompson, Green-
C. Hood, or J. Laidlow	point
Isack Hallowell	William Thomas, Brick-
James Staidman	maker's Arms Inn
Mrs. A. Isemonger, hout-	James Turner, Corinth
street	River
B. Jilnett, care of Mr.	A. D. Thompson
Van der Schyff	Thomas Hardibg
M. Jennings	Joseph Willson
	Joseph Ward, Esq., Soli-
	tor

MARRIAGES.

In Trinity Church, on Tuesday, the 26th August, by the
Revd. R. G. LAMB, M.A.

Mr. John Kirkham to Miss Georgina Christina Isaacs.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Sunday,
27th August, by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

A son of Mr. Peter Tonkin, baptized William Henry.

A son of Mr. Henry Franklin, baptized Margaret Matilda.

On Wednesday, the 30th August, by the same.

A son of Robert Ross, Esq., Colonel Hon'ble E.L.C. Service, baptized
Francis Thomas.

In the Free Church, Long-street, by the Reverend
E. MILLER, M.A.

August 20.—A son of Mr. James Melville, baptized Sarah Catherine.

In the Union Chapel, Cape Town, on Sunday, the 27th August,
by the Revd. Dr. ADAMSON.

A daughter of Mr. George Francis Parker, baptized Mary Jane.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, August 31.

Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
20m. past 6. 40m. past 5. 10h. 36m. 13h. 24m.

Day increased 1h. 26m.

THE MOON.

First Quarter, — Tuesday, 5th Sept., 57 min. past 9, afternoon.
Full Moon, — Wednesday, 13th Sept., 13 min. past 7, morning.
Last Quarter, — Tuesday, 19th Sept., 11 min. past 11, afternoon.
New Moon, — Wednesday 27th Sept., 49 min. past 10, morning.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

25.—*Oriental*, ship, 506 tons, T. P. Taylor, from Plymouth
7th June, and Falmouth 10th June, to this port and Algoa
Bay. Cargo sundries.—Passengers, Revd. Mr. Green; Messrs.
Colin, Campbell, Leopold, and Miss Campbell, 194 men, women,
and children, (immigrants.) Brings a mail.
Borradailes, Thompson, Pillans & Co., Agents.

25.—*Phoenix*, steamer, 240 tons, E. Harrington, from
Algoa Bay 21st August, and Mossel Bay 23d, to this port
Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Grogan and family; Miss
Norton; Messrs. Van der Riet, Walker, Kay, Thompson
Travers, Stanger, Le Sueur, Grogan, and 13 deck passengers.
E. Norton, Agent.

August, 27.—*Vigilant*, bark, 404 tons, R. Johnson, from
the Downs 19th June, to this port. Cargo sundries.—Passen-
gers, Mr. and (2) Misses Lawton, and Mr. Brockhoeven.—
Brings a mail. W. Billingsley, Agent.

27.—*Devonshire*, bark, 304 tons, H. Browne, from Mauritius
30th July, to London. Cargo sugar. Home, Eagar & Co., Agent.

27.—*Workington*, brig, 180 tons, W. Bell, from Struys Bay
12th August, to this port. Cargo sundries.

A. J. Phillips, Agent.

27.—*Louisa*, schooner, 60 tons, T. Metcalf, from Mossel
Bay 16th August, to this port. Cargo sundries.

A. J. Phillips, Agent.

27.—*Water Witch*, schooner, 92 tons, W. Mann, from Algoa
Bay 16th August, to this port. Cargo sundries.

J. Searight & Co., Agents.

27.—*British Settler*, schooner, 73 tons, A. Fenton, from
St. John's River 5th August, to this port. Cargo sundries.—
Passengers, Messrs. Hancock and Train.

G. Greig & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

August 23.—*Mountain Maid*, A. Williamson, to Algoa Bay.

24.—*Emily*, G. Carew, to Mauritius.

25.—*Claudine*, W. Black, to Madras.

25.—*Justitia*, J. Simpson, to East London.

25.—*G. H. Harrison*, J. Scott, to Mossel Bay, &c.

29.—*Osborne*, D. Cooper, to Angra Pequena.

29.—*Foam*, J. Burnett, to Algoa Bay.

30.—*Sans Pareille*, W. Bowden, to St. Helena.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.
SHIPS.

Oriental, T. P. Taylor, for Algoa Bay.—Borradailes & Co.
Phoenix, (stmr.), E. Harrington, for Algoa Bay. Norton.
BARKS.

Julia, J. La Croix, for London.—Dobie & Co.
Reflector, F. Manning, for Mauritius.—Phillips & Co.
Cumberland, J. W. Lewis, for Bombay.—Thomson & Co.
Wanderer, J. White, for Algoa Bay.—Searight & Co.
Ocean Queen, J. Sutherland, for Singapore.—Snook.
G. F. D., B. Llewellyn, for Mauritius.—Dickson & Co.
Vigilant, R. Johnson, for —Billingsley.
Devonshire, H. Browne, for London.—Home & Co.

BRIGS.

Adino, J. McNeile, for Mauritius.—Rutherford's.
Essex, W. T. Roxby, for Mauritius.—Thomson & Co.
Dindon, R. Vidler, for —Thomson & Co.
Workington, W. Bell, for Natal.—Phillips.

SCHOONERS.

Kate, D. Morrison, for Crozetts.—Jearey.
Louisa, T. Metcalf, for Mossel Bay.—Phillips.
Water Witch, W. Mann, for Algoa Bay.—Searight & Co.
British Settler, A. Fenton, for East London.—Greig & Co.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

16.—*Ann*, schooner, 50 tons, J. Sillands, from Table Bay
11th inst., to this port. Cargo sundries.

16.—*Richmond*, brig, 158 tons, W. Greengrass, from Table
Bay 28th July, to this port. Cargo sundries.

17.—*Joseph Albino*, schooner, 141 tons, J. Pinnis, from
Mauritius 19th July, to this port and Table Bay. Cargo sugar.

August 23.—*Phoenix*, steamer, 240 tons, E. Harrington, from
Batavia Mouth 18th inst., to this port.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

August 16.—*Water Witch*, W. Mann, to Table Bay.

18.—*Mazappa*, G. C. Watts, to Natal.

19.—*Ann*, J. Sillands, to Natal.

21.—*Curlew*, J. Clarke, to Breede River.

21.—*Phoenix*, (stmr.), E. Harrington, to Table Bay.

22.—*Emma*, J. Whitta, to Table Bay.



KAAPSTAD, DEN 31STEN AUGUSTUS 1848.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 28 Aug. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goed-
gevonden te gelasten de publicatie van den
den volgende Circulairen Brief van den Secretaris
van Staat, tot algemeen narigt.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Downing-street, 1 Juny 1848.

Mysheer.—Het is myn smartelyk pligt UEd. het berigt
mede te deelen van het overlyden van Hare Koninklyke
Hoogheid de Princesse SOPHIA, hetwelk heeft plaats gevon-
den aan Kensington Paleis, op Zaterdag, den 27sten Mei.

Ik ben enz.
(Get.) GREY.

Luit.-Generaal Sir H. SMITH.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 28 Augustus 1848.

VEREENKOMSTIG met de 31ste en 37ste Sectien
van de Ordonnantie No. 8, van 22 November 1843,
wordt by deze narigt gegeven, dat

De Heeren T. B. BAYLEY,
A. ALBERTYN,
S. D. DE KOCK, en
J. BOURHILL,

behoorlyk zyn verkozen tot het nitmaken, met den Civilen
Commissaris van het College van Publieke Wegen, voor de
Afdeling Caledon, voor de eerstvolgende drie jaren, en dat

De Heeren P. H. LEY en
S. D. NEHVE.

zyn verkozen tot het aanvullen van toevallige vacatures in
het ambt van Leden van het College.

Ter Ordonnantie van Z. F. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

HARE Majesteit heeft goedgevonden, by eene Depeche
van den Secretaris van Staat, van 31 Mei, de vol-
gende aanstellingen te bevestigen:

1. Kapt. HILL, tot Resident Magistraat aan Piketberg,
2. Majoor BARNES, tot Resident Magistraat te Riversdale,
3. Majoor PIERS, tot Resident Magistraat te Tulbagh.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernement Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie gelast kennis te geven tot algemeen
narigt, dat Hare Majesteit heeft goedgevonden de
volgende Ordonnantie te sanctioneren t.w.
No. 21, van 29 October 1847.—Tot het verbeteren van
de Havens, Baayen, en Reeden in deze Kolonie.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 29 Aug. 1848

HARE Majesteit heeft goedgevonden de aanstelling te
bevestigen van den Wel-Ed. Heer Wm. DE SMIT, tot
Secretaris van het Centrale College van Commissarissen
van Publieke Wegen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

WORDT by deze narigt gegeven, dat by eene Byeen-
komst van Landhouders, gehouden aan de Paarl,
op den 16den dezer, voor de verkiezing van Commissa-
rissen voor het College van Publieke Wegen, voor die
Afdeling, in de termen van Ordonnantie No. 8, 1843, de
volgende Heeren zyn verkozen:—

De Heer Jacob Francois Minnaar,
„ Jacobus Petrus Kriel,
„ Pieter Fredrik Ryk de Villiers,
„ Isaac Jacobus Marais,

en tot het aanvullen van toevallige vacaturen:—

De Heer Pieter Jacobus de Villiers, J. H. zoon,
„ George Louis Steytler,
Civile Commissaris Kantoor,
Paarl, 18 Augustus 1848.

K. VAN BREDa, Civ. Com.

WORDT by deze narigt gegeven, dat een Wagen ge-
bruikt voor de reis van Zyne Excellentie den Gouver-
neur, waarvan een der Assen is gebroken, en het achte
deel van het onderstel van een andere Wagen, publiek zal
worden verkocht voor het Dostyd Huis, te Worcester, op
ZATURDAG, den 9den September, ten 11 ure, voor con-
stant geld.

De Wagen is geheel nieuw, en geschikt beiden voor
Paarden of Ossen en is zeer geschikt voor Reizigers of
Toetgangers.

Civile Commissaris Kantoor, Worcester,

25 Aug. 1848.

P. J. TRUTER, Cdm. Com.

Meesters Bureau.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 23 Augustus 1848
DE Nabestaanden en Crediteuren van MAGDALENA JO-
HANNA HARTWICH, overleden, en nagelaten Man
JOHN CAMPBELL, worden verzocht kennis te nemen,
dat eene Byeenkomst van den naaste Bloedverwanten
en Crediteuren van de overledene en nagelaten man, en alle
andere die zulks moge aangaan, zal worden gehouden
op het Meesters Kantoor, Kaapstad, op Dinsdag,
den 10den October aanstaande, des voormiddags ten 11 ure
precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden ver-
zocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn,
om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien ver-
leenen aan zoodanige Persoon of Personen als dan zal
worden aangesteld door den gezegden Meester om te zyn
Executeur of Executeuren Datief voor den Boedel van
zoodanig overleden Persoon als voormeld.

J. STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, 23 Augustus 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van GEORGE MOSEN-
THAL van het District Graaff-Reinet, overleden, worden
verzocht kennis te nemen dat de overledene zonder Testa-
mentis overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste
Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene
en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden
gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat,
op deszelfs Bureau, te Graaff-Reinet, op Zaterdag den 7den
October, ten 10 ure precies, en alle zoodanige
personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats
voorm. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Per-
soon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magis-
traat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Ge-
rechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Mees-
ter te worden aangesteld tot Dative Executeur of Execu-
teuren voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als
voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erf-
genamen van de overledene.

JOHN STEUART,
Meester van het Hooze Gerechtshof.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 23 Aug. 1848.

NADemaal de Boedel van
JAN PIETER FREDRIK KIRSTEN, van Muizenburg,
Landhouwer,

onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Mees-
ter van het Hooze Gerechtshof, worden alle Personen vorder-
ingen hebbende tegen gemelde Boedel, verzocht twee By-
eenkomsten van Crediteuren by te wonen, te worden ge-
houden ten overstaan van gezegde Meester, op deszelfs
Bureau, Publieke Gebouwen Kaapstad, de eerste Byeen-
komst te worden gehouden op Woensdag den 13 September,
ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden; de
tweede Byeenkomst op Woensdag, den 20sten September,
ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden,
en tot het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om
gezegden Boedel te administreren.

Wordt by deze narigt gegeven, overeenkomstig de 39ste
sectie van Ordonnantie No. 104, dat de bovengemelde Jan
Pieter Fredrik Kirsten, is Executeur Datief in den Boedel
van wylen zyn Zoon Jan Pieter Kirsten.

J. STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

NADemaal de Boedel van
JOHN CANNON, van de Kaapstad, Bouwer,
onder Sekwestratie zyn gesteld, in handen van den
Meester van het Hooze Gerechtshof; worden alle Per-
sonen die vorderingen hebben tegen gemelden Boedel ver-
zocht om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te
wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van
den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke
Gebouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden
gehouden op Woensdag, den 6den September, naast, ten
10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de
tweede Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag,
13den September naast, ten 10 ure, mede voor het bewys
van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator
of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

Wordt by deze narigt gegeven volgens de 41ste Sectie
van de Ordonnantie No. 101, dat de bovengem. John Cannon,
is Curator Bonis over het Eigendom behoorende aan
Sydney Chatarine Cannon, getrouwd met huwelyks voor-
waarden met John Chisholm, Jr.

JOHN STEUART,

Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Kantoor, Augustus 1848.

UIT kracht van het Gezag in my gevestigd by de Or-
donnantie van Zyne Excellentie de Gouverneur en
Rade No. 194 en 105, stel ik by dezen den Heer PIETER
GEORGE LEEB aan tot Taxateur voor de Afdeling Richmond,
onder de voorzieningen van die Ordonnantie.

J. STEUART, Meester.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 30sten Aug. 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooze
Gerechtshof, in de ondergemelde Zaak, zal
de volgende Verkoop worden gehouden:—

AFDEELING SWELLENDAM.

JOHAN ANTHON STOLL,

versus

JAN JURY WESSELS.

Op Maandag, den 4den September 1848, ten 10 v.m.
aan Verwerders Woonplaats, Karsrivier, in de Afdeling
Swellendam, van Huissraad van verscheiden soort, een
Paardenwagen, 8 Wagenpaarden, 2 Rypaarden, een
Ploeg, enz, enz, enz.

D. J. CLOETE, Baljuw.

Berigten van Executeuren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Jan Hendrik Lategan Edwards.

A LLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht uzelven in te zenden by den Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden te betalen binnen denzelfden tyd.

Kaapstad, 23 Augustus 1848.

VESPS. SCHONBERG,
Executeur Datief.

Executeurs Kamer.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Mevrouw Jacoba Maria Hendrych, Weduwe wylen Wel-Ed. Hr. Franciscus Xaverius Lind.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als Executeuren Testamentair des bovengemelde Boedels der rufcaverende voor den Mede-Executeur de Hr. STEPHANUS HENDRIK BAARD, roepen by dezen op, allen en een iegelyk die eenige vorderingen hebben tegen bovengem. Boed l, derzelve binnen den tyd van drie maanden, gerekend van heden, in te zenden ten Kantoore der Executeurs Kamer, s. Georgestraat No. 35, en die aan denzelfden verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

yt. Georgestraat, Kaapstad, 31 Aug. 1848.

C. J. C. GIE, Sec.

Executeurs Kamer.

In den Boedel van wylen JOSEPH JOHNSON.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als Executeuren Datief in bovengem. Boedel, geven mits dezen kennis, dat de Rekening en Verantwoording des bovengem. Boedels gedurende eene maand ter Visie van Belanghebbers zal open liggen ten Kantoore der Executeurs Kamer, en indien geen objectie daartegen gemaakt wordende, zal dezelve als goedgekeurd worden beschouwd en daarop worden geoordeeld.

Kaapstad, 31 Augustus, 1848.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Executeurs Kamer.

KENNISGEVING AAN ERFGENAMEN.

In den Boedel van wylen Mevrouw Magdalena Maria Krynauw.

A LLE degenen die vermenen Erfgenamen te zyn van bovengem. wylen Magdalena Maria Krynauw, worden by dezen opgeroepen en gerequireerd, de meederjarige voor zich zelve, en de minderjarige door hunne representanten of voogden, zich met de noodige bewyzen te voegen ten Kantoore der Executeurs Kamer, No. 35, St. Georgestraat, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, ten einde de Directie als de Datief Executeuren des bovengem. Boedels, instaat te stellen de verdeling onder de gerigtigden te maken.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, 31 Augustus 1848.

Municipale Kennisgevingen

VERKOOPING VAN

ANKERS EN KABELS.

W ORDT by deze narigt gegeven dat onder en uit kracht van het gezag gevestigd in de Commissaris van de Municipaliteit van de Kaapstad, by de "Regulation op het deponeren van Ankers en Kabels, binnen de kralen tot dat einde gemaakt," eene Publieke Vendutie zal worden gehouden op MAANDAG den 11den September, ten 11 ure, by of binnen de Kralen aan het Noorden Zeehoofd, van twee Kabels; en van twee Ankers en een Kabel nabij het Zuiden Zeehoofd, hebbende de eigenaars niet voldaan aan bovenstaande Regulation en onbekend zynde.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 23 Aug. 1848.

TE HUUR.

H AL No. 11, van en na den 1sten der aanstaande Maand November.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 2 Aug. 1848.

BERIGT.

I N de Schut haven de bepaalden tyd, een zwarte Bul met witte buik en kol, linker oor halve maan van achter, regter do. een snee van achter, 1 jaar oud; een zwarte Os, regter oor een halve maan, linker oor een zwaluwstaart, 2 jaren oud; een zwart bonte Os, regter oor een slit, linker oor een zwaluwstaart en snede van voren, 2 jaren oud; een zwart bonte Koe, regter oor een slit, linker oor een zwaluwstaart van achter; een witte Koe, met blaauw kop, beide ooren zwaluwstaart, oud; een zwarte wipens Koe, beide ooren een slit, omtrent 7 jaren oud, heeft gekalft na in de Schut te zyn; een roode bonte Vaar, regter oor een halve maan, en snee van voren, 1½ jaar oud, witte gevlekte Koe, regter oor zwaluwstaart, en halve maan van achter, linker oor stomp en halve maan van voren, regter horen stomp, (heeft gekalft in de Schut,) een zwarte Merrie met een kol, en witte neus, 2 jaren oud. Niet gelost zynde voor de 30 September zal bovenstaande Vee publick op de Markt te Riversdale worden verkocht.

Onder Duivenhoks Rivier,

23sten Augustus, 1848.

J. G. H. PFAFF, Schutmeester.

HANDELS LYST.

De "Protecteur,"

Brand en Levens Assurantie Maatschappij

ALGEMEENE VERGADERING VAN DEELHEBBERS.

DE Tiende Algemeene Jaarlyksche Vergadering van Deelhebbers der dez. Maatschappij, zal ingevolg Art. 12, der Acte van Overeenkomst, gehouden worden op WOENSDAG, den 4 October 1848, des morgens ten 11 ure, aan het Kantoor van deze Maatschappij, ten einde van den Raad van Directeuren te ontvangen een verslag en staat der zaken der gez. Maatschappij, tot ultimo Augustus dezes jaars; Directeuren en Auditeuren in de plaats van de aftredende te kiezen, en over de algemeene belangen dezer Maatschappij te handelen.

De aftredende Directeuren zyn:—

De Wel-Ed. Heer J. TROMP,
" " J. A. H. WICHT,
" " F. H. KUNHARDT,
" " A. BRINK,
" " J. G. BLANCKENBERG,

De Auditeuren:—

P. A. BRAND,
" " J. C. GIE, Mz.

die allen echter weder verkiesbaar zyn.

Alsmede een Directeur te kiezen in plaats van den Hr. J. H. HOFMEYER, als geresigneerd hebbende.

Namens President en Directeuren,
S. DE KOCK, Secretaris.

Kantoor van de "Protecteur,"
17 Augustus, 1848.

TBAAN.

O P de Vendutie van de Heeren BLONK & BARTMAN, zal op ZATURDAG aanst., worden verkocht, in geryfelyke Vaten, voor den Handel, zeer uitmuntende Traan, gezegd byna gelyk te staan met Spermolie.

Nieuwe Goederen.

Venning, Blak & Co.

H ERBEN ontvangen per "Ocean Queen," en andere late Schepen, eene vermeerdering van hane voorraad STAPEL en FANCY MANUFACTURES,

Zwarte en gekleurde Velveteens
Gryze en Zwarte Kasimiers
Zwart en blaauw Laken,
Malaische Chitsen,
Dames Ryaal gebloemde Zyden Doeken
Zwarte en gekleurde Chitz
Rouw Chitsen
Witte geruite Muslin, enz., enz.

ALSMEDE TE KOOP

Belmont Spermklaarsen, Wolzakken, Theesniker, Ingelegde Gember, Knoppjes, Hyson en Souchoong Thee, direct van China.

16 en 17 Burgstraat, Kaapstad.

TE KOEP.

Wolzakken,
Graan en Muddzakken,
Zaklinnen,
Zeilzaren,
Hammen en Spek,
Patent Belmont Kaarsen,
Kruidentierswaren in groote verscheidenheid,
Geparelde Gort, Spliterwten, Blikken Platen, enz.
BORRADAIRES, THOMPSON, PILLANS & Co.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekenden voornemens zynde den Wynhandel op te geven, presenteren te koop, op gunstige voorwaarden, voor degenen die remissen naar Europa noodig hebben, eenne geheele voortraad Kaapsche Wynen, bestaande in ongeveer 1200 Pypen BESTE OUDE WYN, bereid met de beste Uitheemsche Brandewyn, voor de Engelsche Markt.

De koopers kunnen het voordeel hebben van de drawback op den Uitvoer.

De opstal bevattende zes leggers Stukvaten en groote Ryders van de beste soort, en alle toebehooren, benevens de Wynen, zal, zoo niet vroeger uit de hand verkocht, publiek worden opgeveild, waarvan in tyds kennis zal worden gegeven.

Kaapstad, 22 Aug. 1848.

J. B. EBDEN & Co.

VERKOOPING VAN

VASTGOED

Aan Diep Rivier aan de Wynbergsche Weg.

DE Ondergeteekende is geauthoriseerd Offertes aan te nemen voor den koop van bovenstaande Eigendom, bevattende 4 acre grond, met een niet gebouwde moderne Cottage, Koortshuis en Stal. Het geheele land, is omheind en een deel bezaaid met Haver en Garst. De Moestuin en Bloemtuin is wel aangelegd en beplant met Vruchtboomen en Wynstokken, en er is overvloed van goed Water het geheel jaar door.

Indien dit Eigendom niet uit de hand wordt verkocht zal het in de maand September worden opgeveild.

Voor verdere narigt adresseere men zich ten Kantoore van den Ondergeteekende.

L. P. CAUVIN.

Verdwaalde Ossen.

D WEE Ossen met riemen om den kop zyn omtrent veertien dagen geleden by myn troep Vee komen aanlopen, en weg gejaagd zynde zyn zy weerom gekomen. Kennis wordt daarom gegeven dat zy aan den eigenaar zullen worden terug gegeven op aanzoek om dezelve.

JOS. METCALE.

Matjes Drift, Caledon.

Publieke Vendutie

VAN EENE FRAAYE

Swellendamsche Plaats en Vee.

DE Ondergeteekende heeft last, by Publieke Vendutie op de plaats zelve, te verkoopen,

OP DINGSDAG,

Den 10den October,

HET HALVE AANDEEL IN DE WELBEKENDE PLAATS

OUDE BOSCH,

groot 1,993½ morgen, of omtrent 21,000 acres, gelegen in de Afdeeling Swellendam, nabij het Dorp Riversdale.

Dit Eigendom kan gerustelyk worden aanbevolen aan een ieder die zich tot den Landbouw begeven wil, als vereenigende aller verisichten voor den aanteel van Paarden, Vee en Merino Schapen. De geschiktheden van het Eigendom zyn niet bepaald (zoo als in vele andere plaatsen) tot den aanteel van Vee alleen, daar groote hoeveelheden Graan daar alreeds zyn gewonnen, en nog meer gewonnen kan worden, zynde er byna geen deel van de plaats dat niet met voordeel kan beploegd worden.

Eene uitgebreide Tuin.

in de nabijheid van het Woonhuis, wel voorzien van alle soorten van Vruchtboomen, levert overvloed van Groenten enz., en wel omheind zynde, kan de Tuinbouw daar tot byna iedere uitgestrektheid gedreven worden, waartoe de nooit misseude stroomen en grond van de plaats dezelve zeer geschikt maken.

Er is een hecht en sterk Woonhuis. Stilling, Buitengebouwen, Kralen, enz., en nabij het Huis is een groot stuk Grond, gedeeltelyk omheind, dat met geringe kosten kan worden voltooid voor een Park of Kamp voor jonge Paarden.

De ligging van de Plaats is zeer gunstig, zynde in de onmiddelyke nabijheid van de Plattekloofs Pas, vyf uren te paard van Port Beaufort, en twee van het Dorp Riversdale, waar altyd een uitmuntende markt wordt gevonden voor alle soorten van Producten, en welk dorp onlangs grootelyks in aanbelaug is toegenomen door het daarstellen van eene Magistrature.

By deze en vele andere voordeelen, te veel voor de grenzen van eene Advertentie, kan worden bygevoegd dat als eene plaats waarin de algemeene bedryven van Landbouw met genoegen en voordeel kunnen worden gedreven, dese plaats alle mededinging uitlaart.

TERZELFDER TYD ZAL WORDEN VERKOCHT,

Al het Vee en Landbouwgereedschap, enz., bestaand, in:—

1000 opregte Merino Oyen,

50 welgeteelde Paarden, waaronder twee- en eenjarige Veulens, by de beroemde Heugsten Jack Pulmer, Sir Solomon, Turnpike, enz.

Een uitmuntende Ossenwagen, zoo goed als nieuw,

Een span fraaye Ossen,

Ploegen, Eggen en Landbouwgereedschap,

De gewone verscheidenheid Huismenbelen, enz., enz.

Alles zal steling zonder Reserve worden verkocht.

Swellendam, 22 Augustus 1848.

JOSEPH BARRY, Afslager.

Ververschingen zullen voorzien worden.

VERKOOPING VAN

VASTGOED,

IN HET KOUDE BOKKEVELD.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen om op ZATURDAG, den 16 September, ten half 1 ure, op de stoep van de Beus te verkoopen de fraaye plaats genaamd DRIE FONTEIN, gelegen in het Koude Bokkeveld aan den Groeten Weg naar de Binnenlanden, waar eene voordelinge handel verscheiden jaren gedreven is.

Het Eigendom bevat een Woonhuis, Wagenhuis, Stal, afgescheiden Winkel, enz., heeft goede Kralen, en is ruim voorzien van water uit drie standhoudende Fonteynen, dezelve is wyders beplant met een groote verscheidenheid van Vruchtboomen, en heeft kostelyke Tuingrond, benevens een uitgestrekte Papulier Bosch, bevattende eene goede hoeveelheid Bouwhout.

Voor Kooplieden die eenen uitgang verlangen voor een deel hunner waren zonder resico, en voor Winkeliers die een goede stand voor bezigheid verlangen, is dit een zeer gunstige gelegenheid.

Looyers zullen deze gelegenheid mede zeer gunstig vinden daar de Wagenboom in overvloed in de naburige bergen groeit.

J. G. STEYTLER, G.z.

Kaapstad, den 30 Aug. 1848.

Aan Slagiers en Speculateurs.

2400 Extra Vette Hamels.

BOVENGEM. getal extra vette en voor contant geld ingekochte Hamels;—wordt te koop aangeboden. Hetzelve zal op den 6de September aanstaande aan de Draai, en op den 11de alhier te zien wezen. Aanzoek te worden gedaan by

P. G. MEIRING.

Worcester, den 28 Augustus 1848,

SCHUT BERIGT.

I N de Schut alhier bevind zich eene bruive Merrie zonder merken, omtrent twee jaren oud, gescht op den 23 July. Niet vroeger gelost zynde, zal dezelve op den 23 September, ten 10 ure te Caledon worden verkocht

Karmelks Rivier, 5 Aug. 1848.

D. McFARLANE, Schutmeester.

I N de Schut alhier is geconferend eene licht bruine Koe, regter oor een zwaluwstaart, linker oor een halve maan, omtrent 8 jaren oud. Niet vroeger gelost zynde zal dezelve op den 23 September, te Caledon worden verkocht.

Karmelks Rivier, 17 Aug. 1848.

D. McFARLANE, Schutmeester.

Publieke Verkoop.

DE HEER PIETER JOHANNES VAN DER WESTHUIZEN SEN., zal uit hoofde zijner gevorderde jaren, op WOENS- DAG, den 20sten der aanstaande maand September, op de plaats zelve publiek doen verkoopen,

Zyne welbekende Zaal en Veeplaats genaamd "KLIP- FONTEIN," gelegen nabij de Saldanhabaan, in de Afdeeling Malmesbury, ter grootte van 3,229 morgen, met het daarop staande gezaaide van 8 mudden Koren, 5 mudden Rog, en 1 mud Garst, eene voordeelige opbrengst belovende.

Deze Plaats die zoo als gezegd voor extra en goed te wel bekend is, om eene verdere aanbeveling te behouden, heeft nog het groote voorrecht met sterk en overvloedig loopenden dam water rijkelyk voorzien te zyn, dat zich niet tot een geleekte derzelver heeft behaald, maar in onder- scheiden rigtingen verspreid is, zoodat meer dan een daarop met goed succes de Boerdery en Veeleel zal kunnen voortzetten.

Op deselve bevinden zich vooreerst, twee ruime en sterk gebouwde Woonhuizen, zeer gelyk ingerigt, Stalling voor 30 Paarden, Wagenhuis voor 4 Wagens, welke allen van goede Zolders voorzien zyn, Trapvloer met Kustok, en de noodige ruime Kralen.

Deze Plaats zal eerst in Twee Perceelen by Op en Afslag en daarna wederom te zamen by Afslag worden opgeveild, en die Perceelen zullen zodanig worden ingerigt, dat ieder derzelver omtrent de helft van het geheel zal uitmaken, terwyl mede by die verdeelingen op het Water nadrukke- lyk zal worden gelet.

Alsmede, al zyne Losse Goederen, bestaande in Trek- en Rypaarden, Trek en Aanteel Beesten, Slagt en Aanteel Schapen en Bokken, allen in extra conditie, 2 sterke Wagens, 1 Kur, 1 paar Wagen Leeren, Tuigen, Jukken met toebehoren, Ploegen, Eggen, en allerlei tot de Boerdery behorende Gereedschappen, te veel om te melden; Smids Winkel en Timmermans Gereedschappen, Huisraad, zoo als Aanzet Thee en Wasch Tafels, Stoelen, Alederkast, Kattels, een groote Dispens Rak, Wyn Vaten, Karnen, Melk Balies, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en al hetgeen verder ten dage der Verkoop zal worden aangeboden.

Het Vastgoed blyft inmiddels uit de hand te koop, en voor byzonderheden verwoege men zich op de Plaats zelve by den Eigenaar.

Malmesbury, 22 Augustus 1848.

J. W. MOORREES, Vee-Adm.

BEKENDMAKING.

WYN- EN NEGOTIEHANDEL, te Groen- rivier, Kaapsch District.

DD Ondergeteekende zal op den 1sten October 1818 op de gewezen plaats van den Heer B. EYBERG, Groenrivier, een WYNPAKHUIS en NEGOTIEWINKEL openen, alwaar tegen billyke pryzen te bekomen zullen zyn, alle soorten van Wynen en Brandewyn, by de Legger, Halfaam en Anker;—alsmede alle soorten Negotiegoe- deren (te veel om te melden)

Daar de Ondergeteekende zynen Wynen en Brandewyn aan de Paarl, Groot- en Klein Drakenstein en Stellenbosch, koopt, kunnen zyne begunstigers zich verzekerd houden altyd van de beste artikelen voorzien te zullen worden.

Groenrivier, den 15 Augustus 1848.

J. D. FREISLICH.

BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Affaire tot nu toe gedreven, gezamenlyk door my zelf en de Heeren C. L. HEEMAN, D. A. DE VILLIERS, en J. G. MUL- LER voor het leveren van Vee, Schapen enz., op den 9 Augustus, met wederzydsche toestemming ontbonden is, en dat alle uitstaande vorderingen, verbonden met gez. Affaire, en voor Vleesch verkocht en geleverd uit de Hal No. 2 tot den 30 Juny II. aan my gecedeerd zynde door den gez. Heer MULLER, aan my moeten worden betaald en dat alle schulden bene fide aangaan tot den 9den Aug. voor Vee of Schapen geleverd aan of gebragt in de gez. Affaire, en waarvoor ik my zelf heb aansprakelyk gemaakt behoorlyk door my sulven betaald worden.

Kaapstad, 23 Aug. 1848.

R. A. ZEEDERCERG, Jun.

OP den 10den Augustus 1848, is in de Schut ontvangen:

- 1 roode Os, regter oor een slip, linker oor halve maan van voren.
- 1 roode Os, beide ooren slip, zonder horens.
- 1 geelbonte Os, regter oor halve maan van voren, linker oor winkelhaak van achter.
- 1 roode schilder Os, regter oor halve maan van voren, en winkelhaak van achter, linker oor winkelhaak van achter
- 1 roode Os, linker oor zwaluwstaart.
- 1 roode schilder Os, linker oor slip, regter oor zwaluw- staart.
- 1 roodbonte Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor slip.
- 1 zwarte Bul, regter oor zwaluwstaart, linker oor stomp.
- 1 zwartbonte Os, linker oor winkelhaak van achter, regter oor winkelhaak van voren.
- 1 zwart witrug Os, regter oor twee halve manen, linker oor zwaluwstaart.
- 1 zwarte Os, beide achterpooten wit, linker oor halve maan van achter, regter oor twee winkelhaak.
- 1 roode Os, regter oor slip, linker oor halve maan van voren.
- 1 warte Os, regter oor een slip.
- 1 roode witpens Os, met een bles, regter oor een slip, linker oor halve maan van voren.
- 1 lichtroode Os, linker oor halve maan van voren, regter oor een slip.
- 1 roodbonte Os, een slip in de regter oor.

Niet gelost zynde voor den 23 September aanstaande, zullen dezelve op dien dag te Caledon worden verkocht.

G. S. LEROEK.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van R. H. DE VILLIERS, aan Rivier Zon- der End, bevindt zich een bruine Os, met witte neus en pens, regter oor een slip. Niet gelost zynde voor den 23 September, zal dezelve op dien dag te Caledon worden verkocht.

Mosselbaanische LANDBOUWGRONDIGE MAATSCHAPPY.

TENTOONSTELLING

VAN VEE en VOORTBRENGSELEN op den DER- DEN DONDERDAG in de maand JANUARY 1849: LYST DER PRYZEN:—

	£	s.	d.
Voor de beste tweejarige Hengst, geschikt voor den Zadel	5	0	0
Voor de beste tweejarige Hengst, geschikt voor Trekpaard	4	0	0
Voor de beste tweejarige Merrie	3	0	0
Voor de beste Bul	2	0	0
Voor de beste Os	2	0	0
Voor de beste Melkkoe	2	0	0
Voor de beste tweejarige Ram	2	0	0
Voor de beste tweejarige Oei	1	0	0
Voor de vetste Merino Hamel	1	0	0
Voor het beste monster fyne gewasschen Wol, niet minder dan 100lb.	5	0	0
Voor het tweede beste monster fyne gewasschen Wol, niet minder dan 100lb.	2	10	0
Voor het beste monster Water, niet minder dan 50lb.	1	0	0
Voor de zwaarste mud Koren	1	0	0
Voor de zwaarste mud Garst	10	0	0
Voor de zwaarste mud Haver	10	0	0
Het Vee en de Paarden moeten de bona fide eigendom zyn van, en het Graan moet gewonnen zyn door den Mededinger.			

T. VINCENT, Secretaris.

Genootschap van Landbouw te George.

BY eene Publieke Byeenkomst van Ingezetenen, ge- houden op Zaterdag, den 1 April, ingevolge Ken- nisgeving, in de Raadzaal te Georgestad, onder voorzitting van den Wel-Ed. Hr. J. G. ASPELING, Civile Commissaris, enz., is eenstemmig besloten eene Genootschap van Land- bouw op te rigten, te worden genoemd "Genootschap van Landbouw voor George," tot het aansporen van eenen geest van verbetering in de bewerking van den grond en het aan- teelen van Vee door het toewyzen van Jaarlyksche Pryzen, voor de beste artikelen van Koloniaal Product, en de beste Teelt van Vee, Paarden en Schapen.

Het Comité, aangesteld door de Ryeenkomst, om het doel van het Genootschap in werking te brengen, heeft besloten dat de Jaarlyksche Tentoonstelling zal plaats vinden in de maand Maart aanst., (de dag nader te worden bepaald) wanneer de volgende Pryzen zullen worden toe- gewezen:—

	£	s.	d.
1. Voor het beste monster fyne Wol, niet minder dan 50 lbs., geteeld door den Mededinger; van en niet meer dan 12 maanden groei, een Prys van	2	0	0
2. Het beste monster lange Wol	1	0	0
3. De beste fynwollige Ram, toonende twee of meer blyvende tanden	2	0	0
4. De beste fynwollige Oei	1	0	0
5. De beste langwollige Ram	1	0	0
6. De zwaarste Merino Hamel	0	10	0
7. De beste Angora Bok	2	0	0
8. Het beste Vullen, niet meer dan 2 jaren oud, geschikt voor het zadel	5	0	0
9. Het beste Merrie Veulen, do.	2	0	0
10. Het beste paar Paarden, geschikt voor Tuig	2	0	0
11. De beste Melkkoe	2	0	0
12. De fraaiste Bul	3	0	0
13. De grootste en vetste Os	1	0	0
14. Het beste en vetste Slagtvarken	1	0	0
15. De besten Beer	1	0	0
16. De beste mud Koren, vertoond door den Teeler	1	0	0
17. De beste mud Garst	0	10	0
18. De beste mud Haver	0	10	0
19. De beste mud Aardappels	0	10	0
20. De beste mud Uyen	0	10	0
21. De beste en grootste Pampoen	0	5	0
22. De beste emmer Wortelen	0	5	0
23. De beste emmer Rapen	0	5	0
24. De beste Ham	0	10	0
25. De beste bos Rabarber	0	10	0
26. De beste kop Bloemkool	0	5	0
27. De beste kop Kopkool	0	5	0
28. Het beste monster Boter, 20 lbs.	0	10	0
29. De beste Zostemelks Kaas	0	10	0
30. Het beste monster Gedroogde Vygen, 20 lbs.	0	10	0
31. Het beste monster Rozynen, 20 lbs.	0	10	0
32. Het beste monster andere Gedroogde Vruchten	0	10	0
33. Het beste ha faam Wyn	1	0	0
34. Het beste halfaam Brandewyn	1	0	0
35. De beste 20 lbs. Honig	0	10	0
36. De beste 25 lbs. Tabak, vertoond door den Teeler	0	10	0
37. De beste 10 lbs. Hop, vertoond door den Teeler	1	0	0
38. De beste Ploeg, gemaakt in het District	2	0	0
39. De beste 500 Baksteen	1	0	0
40. Den besten Schapenscheerder	1	0	0
41. Den naast besten do.	0	10	0

De Jaarlyksche Markt voor den verkoop van Paarden, Vee, Schapen, en ander Levend Vee, Artikelen van Kolo- niale Producten en Landbouwgereedschap, zal worden gehouden op de drie volgende dagen.

Het Comité verlangt alle mogelyke narigt te bekomen van Landbouwers en andere Belanghebbenden.

Personen die Leden van het Genootschap verlangen te worden, worden verzocht hunne namen overwyld aan den Secretaris in te zenden.

Namens het Comité,

W. WALTER, Hon. Sec.

8 Augustus 1848.

BEVALLEN Mevrouw. B. J. VAN DE SANDE DE VALLIERS, van een Zoon.

29 Augustus 1848.

Swellendamsche Paardemarkt.

7 SEPTEMBER 1848.

OP bovenstaande Markt zal Kept. HUGHANAN te koop aanbieden.

Een fraai opgegt bruin Paard, 2 jaren oud by Scrips meer De Mathreuse, 15' palmen hoog, volkomen mak.

40 Weigeteelde Merries en Veulens, 12 Do. Jonge Paarden, 50 Rammen, 400 Schapen,

Een uitaantende Bul en 12 Koeyen.

De kopers worden nitgenoodigd het Vee te zien op de plaats van de Hr. HUGHANAN, op ieder dag voor de Mar

IN de Schut by den Ondergeteekende bevindt zich boven den begaarden tyd eene siothrinne Merrie, gemerkt aan het linker oor een ams van achter. Twee jonge vns Merries, de een met een bles en twee witte achterpooten, en de ander een wit achterpoot. Niet gelost zynde voor den 23 September aanst., zullen dezelve op dien dag te Caledon worden verkocht.

Rivier Zonder End, 23 July 1848.

J. C. LINDE.

UNION BANK.

17, ST. GEORGE STRAAT.

Kapitaal £150.000, in Aandelen van £10 elk.

Van welk £75.000 afbetaald zyn.

DIRECTEUREN:

- De Heer HERCULES CROSSE JARVIS, Voorzitter
- FREDRIK SIMON BERNING,
- GEORGE WILSON PRINCE,
- JOHAN GEORGE STEYTLER, Gz.,
- GERHARDUS NICOL. MECHAU,
- JAMES MORTIMER MAYNARD,
- ERNST GOLF. LANDSBERG,
- JOHANNES C. SCHIKKERLING,
- JOHN STEIN.

DIT Etablissement biedt aan het publiek de volgende voordeelen aan:—

Deszelfs talryke Eigenaren, bestaande uit een groot ge- deelte der geldelyke en landbouwende belangen der Kolo- nie, waarborgen volkomene zekerheid.

Deszelfs groot Kapitaal stelt de Directeuren instaat, alle accomodatie, sonder aanzien van persoon, te verleen bestaande met eene behoorlyke achting op voorzigtig heid en zekerheid.

Het geryft remissen naar de Oostelyke Afdeelingen der Kolonie, door het verleen van Bank Post Wissels.

Het geeft Renten op loopende Rekeningen aan deszelfs Klanten, tegen 3 per cent per jaar, maandeliks afgeleien, berekend op het minimum saldo verschuldigd op eenigen dag gedurende de maand, maar geene verhoogde koers van Renten zal toegestaan worden op vaste Depositu.

Het geeft voorschotten, voor kleine tyden, ten voordeele van deszelfs Klanten en Deelhouders, op hunne eigene Promessen en Inlandsche Wissels, onder Pand van deszelfs EIGENE zoowel als ANDERE BANK AANDELEN.

Deszelfs vroegere Kantoor uren, tot het verrigten van bezigheden, maakt het nuttig voor Boeren en Pansoen bezigheden verrigende op de publieke Markt.

Directeuren zitten DINGSDAGS, DONDERDAGS en ZATURDAGS, in elke Week, en applicatien voor Discussies moeten ingezonden worden aan den Kasier den vorigen dag.

O. J. TRUTER, Sec.

Kantoor Uren, van den 15den October tot den 15den April, van 8 tot 3; en van den 15den April tot den 15den October van 9 tot 3uur.

TAK ETABLISSEMENT TE GRAAFF-REINET.

DIRECTEUREN:

- De Hr. J. J. MEINTJES, Voorzitter.
- De Hr. J. C. NAUDE, De Hr. THOS. MULLER
- J. F. ZIERVOGEL, — A. MOSENTHAL
- C. FEHRZEN, — H. J. J. BURGER
- C. J. SPILLER, — THOS. RITCHIE

GELD ORDERS op den Kasier, van het TAK ETA- BLISSEMENT, betaalbaar op zigt, te bekomen zyn by de Bank alhier, op iederen dag, gedurende de uren van bezigheid.

Union Bank, Kaapstad, 16 Mei 1848.

O. J. TRUTER Sec.

GEDOOPT.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Zondag, den 27sten Aug 1848, door den Wel-Eerw. Heer S. P. MEYER, D. D.

Een Zoon van den Heer Johannes Adriaan le Sueur, met name Johannes Montagu.

Eene Dochter van den Heer Christiaan Carel Moeke, met name Eleonora Johanna Judith.

In de Lutherische Kerk, Kaapstad, op Zondag, den 27den Aug. 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M. K. VAN STAVEREN, V.D.M.

Een Zoon van den Heer T. P. N. Mostert, met name Ockert Christiaan.

Een Zoon van den Heer L. C. Lindeman, met name Ludewig Christiaan.

Eene Dochter van den Heer J. Leibbrandt, met name Johanna Cornelia Jacoba.

Eene Dochter van den Heer J. F. Kirsten, met name Anna Alletta Maria.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor, by SAM. SOLOMON, Gazette Office, St. George's street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, SEPTEMBER 3, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 30th August, 1848.

HIS Excellency the Governor has directed the following notification of his proceeding, and the movements of the troops in the country beyond the Orange River, to be published for general information.

On the 22nd instant, nearly all the troops required for the military operations having then reached Colesberg, His Excellency commenced the passage of that river: and had on the 23rd conveyed the greater portion across to the right bank.

His Excellency's passage of the river has been followed by the happiest effects. The loyal portion of the population beyond the Orange River have been inspired with confidence, and have expressed their readiness to join the Queen's troops, and act against the rebels. Two of the field-commandants—Snyman and Erasmus—were with his Excellency, and had offered him the assistance and support of their parties, should they be required.

The chief Adam Kok was also in His Excellency's camp; and both he and the chiefs Waterboer and Moshesh had displayed the most exemplary fidelity to their engagements of alliance with Her Majesty, notwithstanding the attempts of the rebels to undermine their loyalty.

On the other hand, His Excellency's proceedings have filled the rebels with consternation and dismay. They have fallen back to Winberg, leaving the passage of the river uncontested. They commenced their backward movement the moment the infantry advanced, their outposts flying from the banks of the river, leaving the meat half-cooked upon the fires: and, although they still boast of their intentions, it appears at present probable that they will not venture to make a stand at all.

His Excellency regrets that the present movement has been attended with serious loss and destruction of property to many of Her Majesty's loyal subjects beyond the Orange river. In the Caledon district, 500 families have been forced from their homes, and the excesses committed by the Rebel PRETORIUS upon isolated farms and houses have caused His Excellency severe mortification. His Excellency, however, rejoices that there is now a certain prospect of destroying, once and for ever, the influence of these designing men among Her Majesty's faithful emigrant subjects, and has directed the publication of the following "Warning."

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Warning to the Rebel Boers.

KNOW ALL YE assembled in arms under one PRETORIUS, whom I have proscribed, that ye are British subjects, and that the act of your thus assembling in this reckless manner is illegal, and in opposition to Her Majesty's sovereign Will. You are guilty of rebellion.

Remember, before you force me to fire upon you, that I have already given you fair warning in my Manifesto on the 29th March last. I now again warn you to pause, ere you compel me to use the force now assembled at my disposal, and close at hand.

What is it that you seek? To be slaves to black men, and to hold your lands from them, and not from Her Majesty? I went among you last January with a heart full of affectionate feelings towards the Boer. I have done for you all that you asked me to do. Each Boer now holds his land in *perpetuity*, not on an expiring lease of 40 years, and you have the privilege of almost entirely governing yourselves. I have rendered the districts of Bloem Fontein and Caledon happy—most happy and grateful to me. Ask every man of any property in either of them if this is not the case. Now, all possess their lands in security. I have legalized all marriages. I have two ministers coming from Holland, and schoolmasters on the road. Your rebellious conduct has driven many from their homes, with their wives and their children; plunging them into misery in this inclement weather, and destroying their flocks and herds. Is this the good that you seek for your countrymen?

Beyond Winberg there are many violent men who are opposed to rule and government in any shape; but many whom I met in that neighbourhood, although they told me in *public*, when overawed by the turbulent, that they would rather remain as they were, in *private*

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 30 Augustus 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft gelast de volgende Kennisgeving, van zyne verrigtingen en van de bewegingen der Troepen in het land over de Oranje Rivier, tot algemeen narigt te publiceren.

Op den 22 dezer waren by na al de troepen voor de militaire verrigtingen vereischt, te Colesberg aangekomen. Zyne Excellentie begon toen den overtocht van de rivier en had op den 23sten het grootste deel op den rechter oever overgebracht.

Zyne Excellenties overtocht over de Rivier heeft de gemakkelijkste gevolgen gehad. Het getrouw geblevene deel van de bevolking over de Rivier is vervuld met vertrouwen, en heeft deszelfs bereidvaardigheid verklaard om zich te verenigen met de Troepen van de Koningin, en te ageren tegen de Rebellen. Twee van de Veldkommants, SNYMAN en ERASMUS, waren by Zyne Excellentie en hadden de hulp en medewerking van hunne partyen aangeboden, indien noodig waren.

Het Opperhoofd ADAM KOK was mede in het kamp by Zyne Excellentie, en beiden, hy en de Opperhoofden WATERBOER en MOSHESH hadden voorbeeldige trouw aan hunne verbindtenissen van alliantie aan Hare Majesteit aan den dag gelegd, niet tegenstaande de pogingen van den Rebel om hunne trouw te doen wankelen.

Aan de andere zyde hebben de verrigtingen van Zyne Excellentie de Rebellen met schrik vervuld. Zy zyn terug getrokken op Winburg, latende de overtocht van de rivier vry. Zy hebben deze achterwaardsche begonnen op het oogenblik dat de infanterie voortrukte, vlugtende hunne piketten van de oevers der rivier, en latende hun vleesch half gaar op het vuur achter, en ofschoon zy nog zwetsen op hunne voornemen, schynt het voor het tegenwoordige niet waarschijnlijk dat zy stand zullen houden.

Het doel Zyner Excellentie leidt dat de tegenwoordige beweging is vergezeld geweest van ernstig verlies en vernieling van eigendom, voor velen van Hare Majesteits getrouwe Onderdanen over de Oranje Rivier. In het Caledon District zyn 500 families van hunne haardsteden verdreven, en de buitensporigheden door den Rebel PRETORIUS gepleegd, aan eenzame plaatsen, hebben Zyne Excellentie innig leedwezen doen gevoelen. Zyne Excellentie verheugt zich echter, dat er nu een zeker vooruitzicht is om met eens en voor altyd den invloed te vernielen van deze kwaadwillige lieden, onder Hare Majesteits getrouwe uitgeweene Onderdanen, en heeft de publicatie gelast van de volgende "waarschuwing."

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Waarschuwing aan de Rebel Boeren.

ZY HET KENNELYK aan ulieden alle die onder wapens verzameld zyt onder een PRETORIUS, dien ik vogelvry verklaard heb, dat gy-lieden Britsche Onderdanen zyt, en dat de daad van uwe verzameling aldus, op deze roekelooze wyze onwettig is, en tegenstrydig met de Souvereine wil van Hare Majesteit. Gy zyt schuldig aan Rebelle.

Gedenkt, voor dat gy my aandringt op u-lieden te vuren, dat ik u-lieden reeds billyke waarschuwing gegeven heb in myn Manifest van den 29ste Maart laatstleden. Ik waarschuw u-lieden nogmaals te verpozen, voor dat gy-lieden my er toe dwingt, om van de magt die ik nu verzameld en tot myn wil en by der hand heb, gebruik te maken.

Wat is het dat gy-lieden zoekt? Om slaven van zwarte mannen te zyn, en om uw gronden te houden van hen en niet van Hare Majesteit? Ik ging laatstleden January onder u-lieden met een hart vol van toegenegene gevoelens jegens den Boer. Ik heb voor u-lieden gedaan al dat gy-lieden my gevraagd hebt te doen;—ieder Boer houdt nu zyn grond in *eeuwigdurendheid* en niet op een verloopende Huurbrief van 40 jaren, en gy-lieden hebt het voorregt van u-zelfen byna geheel en al te bestieren. Ik heb de Distrikten van Bloemfontein en Caledon gelukkig gemaakt, zeer gelukkig en dankbaar aan my. Vraagt aan een ieder man van eenige bezitting in iedere dezer distrikten, of zulks niet het geval is. Nu bezitten zy allen hunne gronden in veiligheid. Ik heb alle Huwelyken gewettigd. Ik heb twee Godsdienst Leeraren aan het komen, uit Holland. En Schoolmeesters op weg. Uw wederspanning gedrag heeft velen van hunne woningen verdreven met hunne vrouwen en hunne kinderen, hen in ellende dompelende in den onstuimige weer, en vernielende hun vee en kudden. Is dit het welzyn gy-lieden zoekt voor uw landgenooten?

Aan de andere zyde van Winburg zyn er vele geweldige mannen die op allerlei soorten van Regering en Bestuur tegen zyn, maar ook velen die ik in dien omtrek ontmoet heb, alhoewel zy my in het *publiek*, toen zy voor de rusteloozen bevreesd waren, zeiden, dat zy liever wilde blyven zoo als zy waren; in het *privaat* hebben zy na my gezocht en my verzekerd dat zy elendig waren, en smeekten my om hen een Magistraat te zenden. Te Winburg kwam een groot aantal getrouwe mannen my te gemoet, aan my een adres presenterende De Opperhoofden MOSHESH, MOLETSANI, SEKONYELLA en anderen waren tegen

sought me and assured me that they were miserable, and prayed me to send them a magistrate. I was met at Winberg by a large body of loyal men who presented an address to me—the Chiefs Moshesh, Malitsanie, Sikonyella, and others, were present. All agreed to what I proposed, for the general benefit and welfare of Bloem Fontein, Caledon, and Winberg, not for mine or the government of the Colony. I then prosecuted my journey to Natal, where I met hundreds of families “trekking” in misery in the rainy season, excited to discontent by this PRÆTORIUS, (who is an inhabitant of the district of Natal, who is now dwelling beyond the limits of our sovereignty, over the Orange River, and has no right to interfere here,) who has then and since imposed both upon me and you. I hastened to the seat of government: you all well know that I did every thing man could do for the benefit of these unfortunate and misguided people trekking from Natal. Many, very many, I rejoice to say, have appreciated my desire to serve them, and have returned to their homes. Thirty-five families with HERMANUS LOMBARD, besides several smaller parties, have lately done so. To those who have no farms I have given, and will continue to give, 3,000 morgen of land on the Klip and Tugela rivers; and I appointed PRÆTORIUS to a land commission,—as a member of which he might have rendered the greatest benefit to his countrymen. I gave him my proclamation of the 3d February last, to take among you, especially requesting him to explain to JACOBS that I had issued it before the meeting proposed, because he (PRÆTORIUS) recommended me to do so,—saying that he would point out to all of you how its contents were calculated for your good. In place of doing this, he perverted its meaning,—misled you, and deceived me.

He requested me not to extend the sovereignty beyond the Vaal river, and to leave the Mooi river for those who might disapprove of the order of things proposed. I did so. I have always said that unless the majority of the burghers were in favor of the government which I had in friendship framed for them, I would not press it. To show that such was not the case, PRÆTORIUS and JACOBS got 470 signatures to an address by every imaginable fraud, deceit, and lie. Subsequently, SNEYMAN wrote to PRÆTORIUS, to say that he would have nothing to do with him,—that he had deceived him and his people, who had added their names to this list, and who all withdrew them. I receive addresses, *numerously signed*, from every part of the country except beyond Winberg. ERASMUS, the field-commandant, has left PRÆTORIUS; and POTGIETER declares for quiet. But PRÆTORIUS, who loves to excite and render others miserable, aiming at his own ambitious ends, gets together a body of from 700 to 1000 men, not heads of families, but persons for the most part ruined in circumstances,—frightens from their homes all families throughout the land, and talks of war, and blood being shed. If blood be shed, be it on his own ambitious rebel's head! He boasts of his moderation to Major WARDEN;—if he had shed a drop of blood at that post, he would have added the crime of murder to that of rebellion.

Trusting, in confidence, to the general good feeling, I weakened the detachment of troops at Bloem Fontein, because I desired that you yourselves should govern yourselves, and was anxious not to interfere with you by means of soldiers. Taking advantage of this, PRÆTORIUS, with his lawless followers, dares to remove officers placed at Bloem Fontein and the Caledon River,—styling himself commandant-general, and bringing these followers to prove to me that the majority are in favor of no rule. I tell him that his present adherents are either brought from beyond the sovereignty, or are forced by intimidation to join him;—and I tell him, that I know that four-fifths of the people of property are in favor of the liberal government I have established for the benefit of all,—for CHRIST's church, and for peace.

He talks of bringing down black men and more followers among the boers. Does he think to impose upon me in this way?

If the men beyond Winberg desired to have their own government, why did they molest those of Caledon River and Bloem Fontein? This insult shall be avenged by force of arms. Then may you trust to me, who have shown myself a true friend to you, to establish the best order of things. But no armed party shall presume to seek what I cannot listen to. Blood shall not cease to flow until peace and tranquility be established, and Rebels driven out of the land;—and when women weep, you, Rebels, will be the murderers of their husbands, sons, and brothers.

Choose, therefore, War or Peace. The one I will vigorously prosecute; the other I will secure for the benefit of good men and God's church;—and I will establish such military posts as shall not be subject to insult in future.

PRÆTORIUS is an outlaw—a proscribed man—and I will never communicate with him; the proclamation offering £2000 for his apprehension remains in full force.

Some of you Rebels, I know, have large sums of money in the Colony,—beware, if you fire a shot, lest I seize them to assist in defraying the expenses of this outbreak, which you have so treacherously and traitorously brought about, and in re-imbursing, where possible, the good men for the losses they have suffered by your invasion, your threats, and your robberies.

The Native Chiefs are under the sovereignty of Her Majesty, and can make no treaty that is binding till ratified by Her Majesty's Representative. Any treaties, therefore, that they may have been forced into by the Rebels are null and void.

As I advance, whatever armed party awaits me I shall regard as having fired the first shot,—and the blood be on their heads; thus murder and rebellion become united.

So soon as I reach Winberg I will hear what Mynheer POTGIETER and all peaceable men and loyal subjects have to represent to me for the general benefit.

Colesberg, dated 17th August, 1848.

H. G. SMITH, Governor.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY, Secretary.

woordig. Alle at:mden toe hetgeen ik voorstelde, voor algemeene voordeel en de welvaart van Bloemfontein, Caledon en Winburg; niet voor de myne nog voor het Gouvernement van de Kolonie.

Toen nam ik myne reis verder aan naar Natal, wanneer ik honderden van huisgezinnen ontmoette, “trekkenden” ellendiglyk in een regenachtig jaargely, opgewekt tot ontevredenheid door dezen PRÆTORIUS (die in inwooner van het Distrikt Natal is, doch nu woonachtig buiten de grenzen van de Souvereiniteit over de Oranje Rivier, en geen regt heeft om zich hier te bemoeien) die toen en na dien tyd beide my en u-lieden bedrogen heeft.

Ik haaste my naar den zetel van het Gouvernement. Gy-lieden zyt allen wel bewust dat ik gedaan heb aldat door de mensch doenlyk was tot voordeel van deze ongelukkige en misleide menschen, trekkende van Natal. Een menigte, een groote menigte, ben ik verblyd te zeggen, hebben myne begeerte om tot hunne voordeel te handelen, gewaardeerd, en zyn naar hunne wooningen terug gekeerd. Vyfendertig Huisgezinnen met HERMANUS LOMBARD, buiten nog verscheidene kleinere klompen, hebben zulks onlangs gedaan.

Aan die genen die geen plaatsen hebben, heb ik gegeven, en zal aanhouden om te geven 3,000 morgen gronds aan de Klip en Tugela Rivieren. En ik stelde PRÆTORIUS aan op eene Land Commissie, a's een Lid waarvan hy in staat gesteld was om zyne landgenooten allergrootlykst te bevoordeelen. Ik gaf hem myne Proclamatie van den 3den February lautsleden, om het onder u-lieden te nemen, byzonderlyk hem verzoekende om het aan JACOBS verstaanbaar te maken, dat ik het uitgegeven had voor de bestelde byeenkomsten, om dat hy (PRÆTORIUS) my geraden heeft zulks te doen, zeggende, dat hy aan u allen zoude uitleggen hoe dat derzelver inhoud tot uw voordeel bestemd was; In plaats van zulks te doen, heeft hy de zin er van verdraaid—u-lieden misleid—en my bedrogen. Hy heeft my verzocht om de Souvereiniteit niet verder dan tot naar Vaal Rivier te laten strekken, en om de Mooi Rivier uit te laten voor de geenen die de voorgestelde maatregelen mogten afkeuren;—ik heb zulks gedaan. Ik heb altoos gezegd, dat, tenzy de meerderheid der Burgers ten gunsten waren van het bestuur die ik voor hen in vriendschap beraamd had, ik het niet zoude aandringen. Om aantetonen dat zulks niet het geval was, hebben PRÆTORIUS en JACOBS door alle denkelyke bedrog bedriegerij en leugentaal 470 handtekingen tot een adres verkregen. Daarna heeft SNEYMAN aan PRÆTORIUS gescreven, zeggende, dat hy met hem niets wilde te doen hebben, dat hy hem en zyne menschen bedrogen had, die allen hunne namen terug trokken. Ik ontvang adressen talryk geteekend van alle deelen der landstreek, behalve het ander zyde van Winburg. ERASMUS, de Veld Commandant, heeft PRÆTORIUS verlaten, en POTGIETER verklaard zich voor Rustigheid,—maar PRÆTORIUS die gaarne opwekt en anderen elendig maakt, tot zyn oogmerk hebbende zyne eigene eierzuchtige eindens—verzamelt een aantal, bestaande, uit van 700 tot 1000 mannen, niet hoofden van huisgezinnen, maar menschen waarvan de grootste gedeelte geruineerd is,—verschrikt van hunne wooningen, alle huisgezinnen door het gansche land—en spreekt van Oorlog en het vergieten van bloed. Indien er bloed vergoten wordt, zy het op zyn eigen eierzuchtig wederspannige hoofd!

Hy roemt op zyne matiging jegens Majoor WARDEN; indien hy op die post een druppel bloeds vergoten had, zoude hy de misdaad van Moord by die van Oproermaking gevoegd hebben;—vertrouwende in vertrouwendheid op de algemeene goede gevoelens, verzwakte ik het gedeelte der Troepen te Bloemfontein, omdat ik begeerde dat gy-lieden u-zelfen zouden regeeren, en was verlangend om niet met u-lieden te laten bemoeijen door middel van soldaten. Hierop voornemende, durft PRÆTORIUS met zyne wettelooze volgelingen, officieren verzetten die op Bloemfontein en Caledon Rivier geplaatst waren,—zichzelve noemende Commandant-Generaal; en deze volgelingen brengende om my te overtuigen dat de meerderheid ten gunste zyn van geene regering. Ik zeg hem dat zyne tegenwoordige aanhangers van buiten de Souvereiniteit gebragt zyn, of zyn gedwongen door *bangmaking* om zich by hem te voegen. En ik zeg hem, dat ik er van bewust ben dat vier-vyfde deelen der menschen *van bezitting*, en ten gunste zyn van de mildadige regering die ik bepaald heb tot voordeel van allen, tot de Kerk van Christus—en tot vrede.

Hy spreekt van zwarte mannen en meer volgelingen onder de Boeren aan te brengen.—Denkt hy om my op die wyze te bedriegen?

Indien de mannen aan de andere zyde van Winburg hun eigen bestuur verlangden, waarom hebben zy die van Caledon Rivier en Bloemfontein gemolesteerd? Deze beleediging zal met magt van wapens gewroken worden. Dan kunt gy-lieden op my vertrouwen, die myzelf als een ware vriend aan u-lieden verkond heb, om de beste maatregelen te bepalen. Maar geen gewapende magt zal zich vermeten om te zoeken naar hetgeen daar ik niet naar luisteren kan. Bloed zal niet ophouden om te vloeijen tot tyd en wyl dat vrede en rustigheid hersteld zullen zyn,—en Rebellen uit het land verdreven;—en wanneer vrouwen weenen, zullen gy, Rebellen, de moordenaren zyn van hunne mannen, zoons en broeders.

Kiest dus oorlog of vrede,—de een zal ik met wakkerheid opvolgen, de andere verzekeren tot voordeel van goede mannen en Gods Kerk—en ik zal zoodanige militaire posten oprigten als niet in den toekomenden tyd aan beleediging zullen bloedgesteld wezen.

PRÆTORIUS is een banneling, een man die vogelvry verklaard is,—en ik zal nooit met hem eenige communicatie houden.

De Proclamatie, twee duizend Ponden Sterling presenterende voor hem in hechtenis te nemen, blyft in zyne volle kracht.

Het is my bekend dat sommige van u Rebellen groote sommen gelds in de Kolonie hebben.—Wees voorzigtig, indien gy een schoot vuurt, dat ik zulks niet in beslag neme om te assisteren in het afdoen van de kosten dezer inbreuk die gy-lieden zoo verradelyks en op zoo een verraderlyke wyze aangevoerd hebben, en tot het terug betaling, waar zulks mogelyk is, aan de goede mannen, voor de schaden die zy geleden hebben, door uwen inval, uwe dreigementen en uw roveryen.

De opperhoofden der Inbooring stammen zyn onder de Souvereiniteit van Hare Majesteit, en kunnen geen traktaat maken dat verbindend is, tot dat hetzelfde door de vertegenwoordiger van Hare Majesteit bekrachtigd is.—Dus zyn zoodanige Traktaten als zy door Rebellen ingedwongen mogen zyn, nul en krachteloos.

Zoo als ik voortga zal iedere gewapende party die my afwacht, door my beschouwd worden als de eerste schoot gevuurd te hebben, en hun bloed zy op hunne hoofden, dus worden moord en rebellie vereenigd.

Zoodra ik op Winburg zal aangekomen zyn, zal ik gehoor geven aan hetgeen de Heer POTGIETER en alle vreedzame mannen en getrouwe onderdanen aan my voor te dragen hebben, tot het algemeen welzyn.

Colesberg, den 17den Augustus 1848.

H. G. SMITH, Gouverneur.

Ter Order van Zyne Excellentie Hare Majesteits Hooge Commissaris,

RICHARD SOUTHEY, Secretaris.

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c.

- 1st. The Division of Swellendam, including the Division of Caledon and District of Riversdale ;
- 2d. The Division of George, including the District of Mossel Bay ;
- 3d. The Divisions of Uitenhage and Port Elizabeth ;
- 4th. The Divisions of Albany, including the District of Bathurst, of Victoria, including the District of Fort Peddie ; of Fort Beaufort, including the District of Stockenstrom ;
- 5th. The Division of Somerset ;
- 6th. The Divisions of Cradock, and of Albert ;
- 7th. The Division of Colesberg ;
- 8th. The Division of Graaff-Reinet, including the District of Richmond ;
- 9th. The Division of Beaufort ;
- 10th. The Divisions of Worcester, including the District of Tulbagh, and of Clanwilliam.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they shall be aiding and assisting the said Courts as they shall answer the contrary at their peril.

Given under the Public Seal of the Settlement at the
Cape of Good Hope, this 2nd Day of August, 1848.

NOTICE is hereby given that a Wagon used for the Journey of His Excellency the Governor, of which one of the Axletrees has given way, and the back part of the lower frame of another Wagon, will be sold by Public Sale before the Drosty House, at Worcester, on **SATURDAY**, the 9th of September next, at Eleven o'clock, for Cash.

Civil Commissioner's Office, Worcester,
25th August 1848.

*Colonial Office, Cape of Good Hope
2d August 1848.*

At Swellendam, on Monday, the 11th of September next.
At George Town, on Monday, the 18th of September next.
At Uitenhage, on Wednesday, the 27th of September next.
At Graham's Town, on Thursday, the 5th of October next.
At Somerset, on Monday, the 16th of October next.
At Cradock, on Friday, the 20th of October next.
At Colesberg, on Friday, the 27th of October next.
At Graaff-Reinet, on Thursday, the 2d November next.
At Beaufort, on Thursday, the 9th November next.
At Worcester, on Friday, the 17th of November next.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

*Colonial Office, Cape Town,
2d August, 1848.*

In announcing the cause which has led to the change in the Circuit Court arrangements, set forth in the Proclamation of this day's date, His Excellency the Governor directs it to be notified, that the necessary steps will be taken by the proper Officers to provide, in due time for the Circuit next after that which is shortly to commence, proper Jury lists for the several Divisions in which Circuit Courts are in future to be holden.

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony' &c. &c. &c.

1st. Any Missionary, or other Minister of the Christian Religion, ordained, or otherwise set apart to the Ministry of the Christian Religion, shall be at liberty to apply to the Commandant of British Kafiraria for the purpose of being registered by him as a Marriage Minister, in and for the said Territory; and the Commandant shall deliver to every Minister so registered, a certificate, in writing, of such registry.

3rd. No Marriage Minister shall solemnize any marriage between persons related to, or connected with, each other in such a degree of consanguinity or affinity, as would, according to the laws of the colony of the Cape of Good Hope, be a lawful impediment to their marriage within the said colony; and every marriage which, if solemnized, or sup-

7th. Every Marriage Minister shall keep a Marriage Register Book, and shall enter therein every marriage by him solemnized; and every entry of any such marriage shall be signed by the Marriage Minister, and by the parties married, and shall be attested by two or more credible witnesses; and every such entry shall be in the form or to the effect of the following specimen:—

And of every such entry, at the same time, before the parties depart from the chapel, house, or places in which the marriage shall have been celebrated, shall then and there be made in or on a separate piece of paper, parchment, or vellum, a duplicate original register, in which the same matter shall, in the same manner, be entered, and be signed and attested by the same parties; and such duplicate original register shall, by the Marriage Minister by whom the marriage was solemnized, be transmitted to the Commandant of British Kaffraria, or such other Functionary as Her Majesty's High Commissioner shall hereafter appoint, and shall be filed and safely preserved by him in some safe place; and every such original register made in such Marriage Register Book as aforesaid, and also every copy thereof, certified under the hand of the Marriage Minister who made such original register, to be a true copy; and every such duplicate original register, and also every copy thereof, certified under the hand of the Commandant aforesaid, or such other functionary as aforesaid, to be a true copy, shall, respectively, be good evidence of the facts therein recorded, in pursuance of the Proclamation, before all Courts, and in all proceedings whatsoever, in which it shall be necessary to give evidence of the marriage to which the same shall relate.

8th. After the solemnization of any marriage

under and by virtue of this Proclamation, it shall not be necessary in support of such marriage, (should the same come in question,) to give any proof of the actual dwelling of the parties married or of either of them, before the marriage, or that the banns were published, nor shall any evidence be received to prove the contrary.

9th. Nothing in his Proclamation contained shall have the effect of constraining any Minister (though registered as a Marriage Minister) to marry any person whomsoever, whom he shall see fit to decline to marry.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 2nd day of August 1848.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May, 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on Saturday, the 9th of September next, the several pieces of Crown Lands described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Commercial Exchange, Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payments as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 5th Day of July, 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government,

List of Crown Lands situate in the Western Division.

CAPE DIVISION.

Lot No. 242. A Piece of Ground called Buffels Valley Vloete, situate in the Cape Downs, containing 349 morgen and 338 square rods. Extending N. towards the Jonkersdam, E. to the Sandhills towards the Kuils River, S. towards the shore in False Bay, and W. to the waste of the sea.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 244. A Piece of Ground situate as the foregoing at the Yzerfontein Vloete, containing 1258 morgens and 300 square rods. Extending N. towards the Public Road, E. to waste Sand Downs, S. towards the Zwartekop on the shore in False Bay, W. to land of H. Dempers and the Pampoenkraal.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 577. A Piece of Ground, situate in the plain at the commencement of the Downs, at the Matroosfontein, adjoining the Property of Mr. Andries Brink, containing 41 morgen and 160 square rods. Extending N. towards the Downs, W. towards the Pampus, N. to Government Land towards the property of Mr. Watien, S. to ditto towards that of Van Sittert.

Upset price, 2s. per acre.

Lot No. 578. A Piece of Ground, adjoining the property of Mr. A. Brink, D. son, at Jan Biesjeskraal, containing 70 morgen and 570 square rods. Extending N. to the property of Mr. Brink, W. to the Diep River, S. to land of Leacock.

Upset price, 4s. per acre.

STELLENBOSCH DIVISION.

Lot No. 503. A Piece of Ground, situate southward of the Vlagberg, adjoining the property of the Hon. P. V. van der Byl, Esq., called "Onrust," marked L. A., containing 108 morgen and 310 square rods. Extending W.S.W. to quitrent land of the Hon. Van der Byl, N. to Government Ground towards the Vlagberg and to roads to Stellenbosch, E.N.E. to Government Ground and treehold of "Onrust," and S.S.E. to quitrent land belonging to that place.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 507. A Piece of Ground, situate in the Vlagberg's Plain, adjoining the quitrent land of Messrs. P. V. Van der Byl & Co., and the new main road to Eerste River, marked L. B., containing 192 morgen and 570 square rods. Extending W.S.W. to the Hard Road, N.N.W. to Government Land, E.N.E. to perpetual quitrent land Messrs. Van der Byl & Co., and S.S.W. to Government Ground.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 508. A Piece of Land situate as the foregoing, adjoining perpetual land of the Hon. P. G. Van der Byl and the new main road to Eerste River, marked L. C., containing 117 morgen and 55 square rods. Extending W.S.W. to perpetual quitrent land of the Hon. P. G. Van der Byl, Esq., and the Blaauwe Duinen, N.N.W. to Government Ground, E.N.E. to the Hard Road, and S.S.E. to land of Mr. P. L. Cloete.

Upset price, 2s. per acre.

Lot 509. A Piece of Land, situate on the East side of the new main road to Eerste River, between the 20th and 21st Mile Stones, adjoining Lot No. 507, containing 135 morgen and 582 square rods. Extending N. to Lot No. 507, S.S.E. to Government Ground, W.S.W. to the new main road and land of Mr. P. L. Cloete.

Upset price, 2s. per acre.

WORCESTER DIVISION.

Lot No. 461. A piece of Ground, situate in the village of Worcester being Lot No. 1, block A., containing 400 Square Rods, rounded Northwards by Lot No. 402, East by Lot No. 464 of Mr. W. Ruthven, junr., and South and West by Crown Lands.

Upset Price £5 per acre.

Lot No. 462. A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 2, block A., containing 400 Square Rods bounded North by Lot No. 463, of Mr. W. Ruthven, junr., East by Lot No. 405, South by Lot 461 and West by Crown Land.

Upset Price £5 per acre.

Lot No. 463. A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 5 block A., containing 400 Square Rods, bound to North by Lot No. 460 of Dirk Abraham, East by a public street South by Lot No. 404 of W. Ruthven, junr. and West by Lot 462.

Upset Price £5 per acre.

CALEDON DIVISION.

Lot No. 254. A piece of Ground, situate in the village of Caledon to the West of the old Drostdy House along the Northern Bank of the Caledon River, marked No. 12, containing 172 Square Rods and 108 feet, bounded Nd. by Lot 255 Sd. No. 253, Ed. by Vacant Ground and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot No. 255. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 11, containing 168 Square Rods, and 108 do. feet, bounded Nd. by Lot 256, Sd. by No. 254, Ed. by Vacant Land, and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot No. 256. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 10, containing 160 Square Rods, and 96 feet, bounded Nd. by Lot 257 Sd. by No. 255, Ed. by Vacant Ground, and Wd. by Caledon River.

Upset Price £5 per lot.

Lot No. 257. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 9, containing 162 Square Rods, and 52 do. feet, bounded Nd. by Ford-street, Ed. by Vacant Ground, Wd. by Caledon River and Sd. by No. 256.

Upset Price £5 per lot.

Lot No. 258. A piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 8, containing 156 Square Rods, and 136 do. feet, bounded Nd. by Vacant Land, Sd. by Caledon River, Ed. by Ford-street, and Wd. by No. 259.

Upset Price £5 per lot.

Lot No. 259. A piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 7, containing 167 Square Rods, and 52 do. feet, bounded Nd. by the main road, Sd. by Caledon River, Ed. by No. 258, and Wd. by No. 260, belonging to A. Coert.

Upset Price £5 per lot.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Surveyor General's Office, Cape Town.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIUET.-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May, 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future be disposed of. And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction:—And whereas by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of September next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office at George, at the respective upset prices in the said list mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GEORGE DIVISION.

Lot No. 579. A Piece of Ground, situate in the newly laid out Village of Blanco, near Montagu Pass, adjoining the new line of road from Mossel Bay to Montagu Pass, marked on the general plan No. 1, containing 2 roods and 4 poles.

Upset Price, £5 per lot,

Lot 580. A Piece of Ground, situate as the foregoing, adjoining Lot 580, marked No. 2 on the general plan, containing $\frac{1}{2}$ of an acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 581. A Piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 3 on the general plan, containing 1 acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 582. A Piece of Ground, situate as the foregoing, adjoining Lot 581, marked No. 4 on the general plan, containing $\frac{1}{2}$ of an acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 583. A Piece of Ground, situate as the foregoing, along the road from George Town to Montagu Pass, marked No. 9 on the general plan, containing 2 roods and 32 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 584. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 10 on the general plan, containing roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 585. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 11 on the general plan, containing 2 roods and 13 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 585. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 12 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 587. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 13 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 588. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 14 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 589. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 586, marked No. 24 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 590. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 587 and the foregoing, marked No. 25 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 591. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 588 and the foregoing, marked No. 26 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 592. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 579, marked No. 27 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 593. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 28 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 594. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 29 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 595. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 591, marked No. 30 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 596. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 31 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 597. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 594, marked No. 32 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 598. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 33 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, George Town, and at the Inspector of Roads, at Montagu Pass.

Lot 370. A Piece of Ground, situate in the Field-cornetcy of behind Plettenberg's Bay, marked No. 11 on the general plan of the Crown Forests Lots, containing 417 morgen. Bounded N.E. by Lots No. 7 and 14, Southwards by Lot No. 9, and Westwards by Lot No. 12 on general plan.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 371. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 12 on general plan, containing 487 morgen and 120 square rods. Bounded N. by Lot No. 15, E. by Lot No. 11, S.W. by Lot No. 10, and Westwards by Lot No. 13 on general plan.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 372. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 13 on general plan, containing 667 morgen and 426 square rods. Bounded N. by a small Piece of Ground, of Johannes Catharina Bouker, and Lot No. 16, E. by Lot No. 12, S. by Lot No. 10 and W. by Crown Land.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 374. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 15 on general plan, containing 509 morgen and 225 square rods. Bounded N. by Lot No. 17, E. by Lot No. 14, S. by a small Piece of Land belonging to Michiel Hendrik Kop and Lot No. 12, and W. by Lot No. 16 on general plan.

Upset Price, 3 Shillings per acre.

Lot 378. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 19 on general plan, containing 425 morgen. Bounded N.W. by Land claimed by Van der Walt, E. by the place Stofpad, S. by the place Joostenberg, and N.W. Lots No 18 and 20 on general plan.

Upset Price, £1 per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, George Town.

N.B. No Surveying expenses will be charged on the Crown Forest Lots.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT-GENERAL SIR HENRY
GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander
in Chief of the Settlement of the Cape of Good
Hope in South Africa, and of the Territories and Depen-
dencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of
the same; and Her Majesty's High Commissioner for
the settling and adjustment of the affairs of the Terri-
tories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the
Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony
&c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing
date the 15th day of May 1844, Sir PERE-
GRINE MAITLAND did publish and make known the
Conditions and Regulations upon which the unappro-
priated Crown Lands in this Colony will, in future,
be disposed of; And whereas by the 5th Article
thereof, it is provided, that the intended sale of such
Lands shall be advertised for two months in the *Go-
vernment Gazette*, at the expiration of which time
they will be sold by Public Auction;—And whereas
by the 2d Article of the said Conditions and Regu-
lations, it is further provided, that the upset price for
such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or
such higher price as the Governor shall fix:—Now,
therefore, I do hereby proclaim and make known,
that on SATURDAY, the 30th day of September next,
the several pieces of Crown Land, described in the
annexed List or Schedule, will be offered for sale,
by public auction, in front of the Civil Commissioner's
Office, at Graaff-Reinet, at the respective upset
prices in the said List mentioned, and subject to
the several stipulations in regard to payment as are
in the said Conditions and Regulations contained
and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement
of the Cape of Good Hope, this 26th day of July 1848,

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government

GRAAFF REINET DIVISION.

Lot No. 28.—A Piece of Land, containing 335 morgen and
440 square rods, situate in the Field-cornetcy of Camdeboo,
bounded by the farms "Uitspruitzels van Kleine Zondags River,"
the freehold estate of Mr. van Heerden, and the place Zondags
River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 29.—A Piece of Land, containing 604 morgen and 120
square rods, situate in the same Field-cornetcy as the preceding
number, bounded by the freehold estate of Messrs. Langeveld
and Leibernberg, and by the farm Honing nest Krans.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 30, A.—A Piece of Land, containing 986 morgen,
situate as above, bounded North and East by Government land,
West by the farm Overschit, and South by Lot 30, La. B.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 30, B.—A Piece of Land, containing 440 morgen, situate
as the preceding lot, and contiguous thereto, and the farm
Ratelfontein.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 31, A.—A Piece of Land, containing 1171 morgen,
situate in the same Field-cornetcy as the preceding number,
and bounded on the East by the farm Uitvlugt, and West by
lot 31, B.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 31, B.—A Piece of Ground, containing 1212 morgen
situate as the foregoing, to the Southward of the farm Waterkop

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 32, A.—A Piece of Ground, containing 352 morgen
situate in the Field-cornetcy of Sneeuwberg, contiguous to the
farms Reugte Valley, Boontjes Valley, and Drooge River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 32, B.—A Piece of Ground, containing 412 morgen,
situate in the same Field-cornetcy as the above, contiguous to
the farms Drooge River, Ournet, and the freehold estate of
Mr. Couradie.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 33, A.—A Piece of Ground, containing 1305 morgen,
situate as the preceding lot, bounded N by the farm Poortje,
S W by the freehold estate of Van Heerden, and S E by the
farm Drooge River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 33, B.—A Piece of Land, containing 667 morgen, situate
in the above Field-cornetcy, contiguous to the farm Boontjes
Valley.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 34, A.—A Piece of Land, containing 1827 morgen,
situate in the same Field-cornetcy, contiguous to the farms
Toorn Botha's Hoek and the Pontje.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 34, B.—A Piece of Land, containing 726 morgen, situate
as above, contiguous to the farms Reugte Valley, and Toorn
Botha's Hoek.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 39.—A Piece of Land, containing 331 morgen, situate
in the Field-cornetcy of Voor Sneeuwberg, bounded by the
farms Lits Kraal, Modder Kraal, and Tweefontein.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 86.—A Piece of Land, containing 213 morgen, 728
square rods, situate in the Field-cornetcy of Sneeuwberg, con-
tiguous to the freehold farms of H. Viljoen and Mr. Pienaar,
and the quitrent farms Poortje, Dragonders Fontein, and
Matjes Fontein.

Upset Price, 2s. per acre.

SOMERSET DIVISION.

Lot 50.—A Piece of Land, containing 419 morgen and 400
square rods, forming a part of the Government Forest at the
Kagaberg.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot 53.—A Piece of Land, containing 494 morgen, and 100
square rods, forming a part of the Government Forest at the
Kagaberg.

Upset Price, 6s. per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particular
obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town; and at
the Civil Commissioner's office, Graaff-Reinet.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town.
2nd August 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has
thought proper that the Crown Lands, situ-
ated in the Divisions of Graaff-Reinet and Somerset,
proclaimed for Public Sale on the 30th September next,
at Graham's Town, by Proclamation dated 26th ultimo,
should be exposed at Graaff-Reinet instead of Graham's
Town,—It is hereby notified, that the said Lands will
be sold on the beforementioned date, viz: on Saturday,
the 30th September next, at Graaff-Reinet, in front of
the Civil Commissioner's Office, and under his superin-
tendence.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
26th July, 1848.

WITH reference to the Proclamation of this
day's date, notifying the intended Sale of
several extents of Crown Lands, on Saturday the
30th day of September next, in which the upset
prices are stated *at per acre*.—His Excellency the
Governor desires it to be publicly known that at such
Sales, the term acre will be considered by the Go-
vernment synonymous with half a morgen Rhyndland,
and that in the Titles consequent upon such Sales,
one half morgen will be included for every acre
then purchased.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 30th August 1848.

TENDERS will be received at this office until TUES-
DAY the 19th September next, at 12 o'clock, for
the supply of the undermentioned Tools, Materials, &c.
in such quantities as may be required during the year
1849, viz:—

Pickaxes (English made) with assagai handles,	} each.
Do. Cape made do.	
Gunny Bags, per 100.	
Bars, crow, 4 feet 6 inch. to 6 feet 6 inch.	} per lb.
Do. common,	
Do. Pinch shaped, 6 feet 6 inch. to 8 feet 6 inch., with or without rings,	} per lb.
Brushes, horse,	
Buckles, harness, per dozen, of sizes,	
Cement, Roman, casks,	
Coals, smith's, per bushel,	
Combs, curry,	
Drills, miners', of sizes, English Iron,	} per lb.
Do. Swedish Iron,	
Disseiboems, assagai, for carts, per	
Grease, per lb.	
Hammers, sledge, 20 lbs. and upwards,	} per lb.
Do. 10 lbs. do.	
Do. 5 lbs. do.	
Handles to pickaxes and hammers, assagai, per dozen.	
Harness, double, horse, for carts,	} per set,
Do. mule, do.	
Hemp, shoemakers, per lb. or pack of a given weight	
Iron, English, round	} of sizes, per 100 lbs.
Do. flat	
Swedish, hoop, horse shoe	
Junk, new	} per 100 lbs.
Do. old	
Lead, white,	} per lb.
Do. red,	
Lime, shell, per muid	
Leather, alum, half-hide	
Miners' copper tamping bars	} per lb.
Do. do. needles	
Oil, boiled linseed,	} per gallon.
Do. lamp, sea elephant,	
Pitch, per lb.	
Do. per 100 lbs.	
Rakes, road, handled, each	
Sickles, B.Y., each	
Skins, sheep, dressed, per dozen	
Spikes, 5 inch. to 9 inches, per lb.	
Steel, blister,	} per lb.
Do. cast,	
Do. shear,	
Spades, } Forster's, per dozen	
Shovels, }	
Tar, coal,	} per barrel.
Do. Stockholm,	
Timber, deals, Norway,	} 3 inches per running foot.
Do. stinkwood,	
Memel, Stinkwood, Teakwood, in logs, per cubic foot	
Wedges, Iron, quarry for gravel, per lb.	

Trektoets, for 4, 6, or 8 oxen
Yokes, per

CONVICTS,

Leather Trowsers, plain
Do. buttoned up the side for chain gang
Upper leathers, } pairs for veldschoen
Soles, do.
Tin plates
Tin pots
Iron Spoons.

Also as many of the undermentioned articles as may be
required, viz:—

Blankets
Palliasces
Pillows
Rugs
Scotch Caps
Duck Frocks
Duck Trowsers
Cotton Shirts, striped,
Kersey Jackets, with duffel sleeves
Do. with sleeves of the same material
Do. Trowsers, plain
Kersey Trowsers, for chain gangs, buttoned up at
the sides
Kersey Waistcoats
Handcuffs, per pair
Leg Irons, per set.

Samples of the TOOLS and CLOTHING to be sent.
The articles to be delivered at the Board's Store in
Cape Town, at the expense of the Contractor.
Particulars as to quality, &c. may be learned by
application at the Office.

By Order of the Board.

W. DE SMIDT, Secretary.

DIVISION OF SOMERSET.

Office of the Central Board of Commissioners
of Public Roads, 2d August 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of
Commissioners of Public Roads, under and by
virtue of the power and authority in that behalf vested in
them by the Ordinances No. 8, 1843, and No. 12, 1844,
respectively, have assessed and imposed a rate for effect-
ing the objects of the former of the said Ordinances, of
One Penny in the Pound upon the value of all Immove-
able Property within the Division of Somerset liable to
assessment under the said Ordinances, or either of them,
—which rate will become due and payable upon the 15th
day of September next, and which will, according to the
provisions of the said Ordinances, be payable to, and
will be received by, either the Civil Commissioner of the
said Division at his Office, or the Field-cornet of the
Ward in which any such Property shall be situated, at
his residence, or such other persons as may be autho-
rised by the Board.

By Order of the Board,

W. DE SMIDT, Secretary.

DIVISION OF ALBANY.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, 2d August 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of
Commissioners of Public Roads, under and by
virtue of the power and authority in that behalf vested in
them by the Ordinance No. 8, 1843, and No. 12, 1844,
respectively, have assessed and imposed a rate for effect-
ing the objects of the former of the said Ordinances, of
One Penny in the Pound upon the value of all Immove-
able Property within the Division of Albany liable to
assessment under the said Ordinances, or either of them,
—which rate will become due and payable upon the 15th
day of September next, and which will, according to the
provisions of the said Ordinances, be payable to, and
will be received by, either the Civil Commissioner of the
said Division at his Office, or the Field-cornet of the
Ward in which any such Property shall be situated, at
his residence, or by such other person as may be autho-
rised by the Board.

By Order of the Board,

W. DE SMIDT, Secretary.

POUND NOTICE.

IN the pound at the undersigned's,—a light brown
Mare, left ear a cut behind; two young cheanut
Mares, one with a bless, and white hind legs, ditto a
white hind leg. If not released before the 23d Septem-
ber, they will be sold on that day at Caledon.
River Zonder End, 25th July 1848.

J. C. LINDE.

Notice of Insolvencies &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of James Callander, deceased.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate,
are required to take notice, that the Undersigned has
been duly elected to, and confirmed in, the appointment of
Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has
appointed the Third Meeting to be held before him, in the
Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wed-
nesday the 4th October next, at 10 o'clock in the fore-
noon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's
Report, and also for the purpose of giving directions to the
said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required
to pay the same to the Undersigned, on or before the 15th
of September next, or proceedings will be instituted against
them.

E. THOMPSON, Sole Trustee.

Cape Town, 30th August 1848.

Notices of Executors.

Board of Executors.

NOTICE TO HEIRS.

In the Estate of the late Mrs. *Magdalena Maria Krynauw*
ALL Persons claiming to be Heirs to the Estate of the above-mentioned *Magdalena Maria Krynauw*, are required, those of Age in person, and the Minors through their Representatives or Guardians, to apply, with the necessary Vouchers, at the Office of the Board of Executors, 35, St. George's-street, within six weeks from this date, in order to enable the Board to make the Distribution among those entitled as Heirs.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 30th August 1848.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. *JACOBIA MARIA HEYDENRYCH*, Widow of the late *FRANCISCUS XAVERIUS LIND*, Esq.

THE Directors of the Board of Executors, as Executors Testamentary to the above Estate, and acting for the Co-Executor Mr. *STEPHANUS HENDRIK BAARD*, hereby request all who have any Claims against the same, to send in the same to the Office of the Board of Executors, 35, St. George's-street, within three months from this date, and those indebted to them, to pay their debts within the same period.

St. George's-street, Cape Town, 31st Aug. 1848.

C. J. C. GIE.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the date permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

Moveable and Immoveable Property.

THE Undersigned will cause to be sold by Public Auction.

On the Spot, peremptorily to the Highest Bidder, with Liberal Competition Money and Bonus,

ON THURSDAY,

THE 14th SEPTEMBER, 1848,

AT ELEVEN O'CLOCK PRECISELY,

His well-known and productive Farm, called "DRAAI FONTEIN," ONE OF THE BEST CORN FARMS IN THE COLONY, situated at Koeberg, in the District of, and close to the Main Road to, MALMESBURY,—in extent about 1000 morgen.

The Farm is sown with 25 muids of Wheat, 55 muids of Oats, 3 muids of Barley, and 3 muids of Rye; the arable land being of the best description, and the crops now on it very promising.

The place is well supplied with excellent water throughout the year. The Pasturage is wholesome and abundant. The Buildings consist of a Substantial Dwelling House, spacious and well-built Outhouses, among which a complete Smith's Shop, and an excellent Horse-mill, both indispensable to a large farming Establishment.

The Property will first be put up in Two Lots, by the Rise and Fall, and afterwards together by the Fall. Each lot will comprise about 500 morgen, and in itself be sufficiently extensive for the purpose of carrying on a farming business with success,—the greater part of the land having never been under cultivation.

The terms of payment, which will be favorable to the purchaser, will be made known on the day of Sale. Immediately after the sale of the Landed Property, the Crops will be put up.

Moveable Property.

100 muids of Superior Wheat. The usual assortment of farming Implements, consisting of Two New Wagons, a Water Cart, Ploughs, Harrows, Harness, Bags, &c., Saddle and Draught Horses, Sheep and Goats. Also the usual assortment of Hall and Bed Room Furniture, Kitchen Utensils, Crockeryware, &c. &c.

A Liberal Credit will be allowed.

The Diagrams may be seen, and further particulars ascertained, at the office of the Auctioneer, Mr. J. G. STEYTLER, G. son, No. 19, Grave-street.

H. H. VAN NIEKERK,

16th August, 1848

SALE OF

Landed Property,

IN THE COLD BOKKEVELD.

THE Undersigned has received instructions to sell on the Stoop of the Commercial Exchange,

ON SATURDAY,

The 16th September,

AT 1 PAST 12 O'CLOCK PRECISELY,

that valuable little Property, called

Drie Fontein.

situate in the Cold Bokkeveld, on the main road to the Interior, on which a good Country Trade has been carried on for several years.

The Property consists of DWELLING HOUSE, WAGON HOUSE, STABLES, detached SHOP, &c. It is furnished with excellent Kraals, and is abundantly supplied with the purest water from 3 never failing springs;—it is, moreover, planted with Fruit Trees, in great variety and number, and has excellent Garden Ground, together with a large Poplar Bush containing a good supply of wood for building purposes.

To Merchants wishing for a vent for a portion of their Merchandise, unattended by risk, and to Shopkeepers who may be in want of an eligible situation for business, the above Property is recommended.

Tanners will also find the present opportunity worthy of attention, as the *Wagenboom* grows in abundance in the adjacent mountains.

Cape Town, 30th August 1848.

J. G. STEYTLER, G. son.

Public Sale.

M. R. PIETER JOHANNES VAN DER WESTHUYZEN, Senior, in consequence of his advanced age, will cause to be sold on the 20th September, on the spot, by public auction, his well-known CORN and CATTLE FARM, named *Klipfontein*, situate near Saldanha Bay, in the Division of Malmesbury, measuring 3229 morgen, with the standing Crops from 8 muids Wheat, 6 muids Rye, and 1 muid Barley, promising a good return.

This Place, which, as said, is too well known as superior, to require any recommendation, has also the valuable privilege of a strong and constant run of water, not confined to a part thereof, but spread in various directions, so that more persons than one can carry on Cattle and Corn Farming on the same with good success.

This Farm contains two new and substantially-built DWELLINGS, conveniently arranged, Stabling for 30 Horses, Wagon-shed for 4 Wagons, all provided with Woodlofts, Threshing Floor, Chaff House, and necessary Kraals.

This place will first be sold in two Lots by rise and fall, and afterwards together by the fall, and each lot will be made to comprise about the half of the whole, while in the partitioning proper care will be taken of the water.

Also, MOVEABLE PROPERTY, consisting in Saddle and draught Horses, draught and breeding Cattle, slaughter and breeding Sheep and Goats, all in prime condition; 2 strong Wagons, 1 Cart, 1 pair Wagon sides, Harness, Yokes and appurtenances, Ploughs, Harrows, and every thing belonging to a complete Farming Establishment, too numerous to mention; Blacksmith's and Carpenter's Tools.

FURNITURE, in Dining and Tea Tables, Wash-hand Stands, Chairs, Wardrobe, Stretchers, a large Pantry Rack, Wine Casks, Churns, Milk Tubs, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and what else may be offered on the day of sale.

The Landed Property is, in the mean time, for PRIVATE SALE, and particulars may be known on application to the Proprietor on the spot.

Malmesbury, 22d August 1848.

J. W. MOORREES,
Vendue Administrator.

I. S. SOLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£2 15 0	to	3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	to	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers,	1 3 0	to	1 10 0
Warranted the best ever imported at			1 11 0
Superfine Black Waiscoats, each from	0 11 0	to	0 14 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	to	0 18 0
Shepherd's Plaid and Heather Tweed Shooting Coats, from	1 13 0	to	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed Trousers, from	0 15 0	to	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each from	0 15 0	to	0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.			
Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality—at 16s. each.			
N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.			
16, Heerengracht.			

POUND NOTICE.

CONFINED in the pound of P. H. de Villiers at River Zonder End, a brown Ox, with white nose and belly, slit in right ear. If not released before the 23d September next, the same will be sold on that day at Caledon.

PUBLIC SALE

OF A SUPERIOR

SWELLENDAM FARM

AND

STOCK.

THE Undersigned has received instructions to sell by Public Auction, on the spot,

ON TUESDAY,

The 10th October next,

The one-half part or share in that well-known valuable Farm called

Oude Bosch.

measuring 1995½ Morgen or about 4000 Acres, situated in the district of Swellendam, near the Village of Riversdale.

To any one about to commence the pursuits of Farming, this Property can be confidently recommended as combining every requisite for the breeding of HORSES, CATTLE, and MERINO SHEEP. The capabilities of the Property are not confined (as in many other farms,) to the breeding of Stock alone, as great quantities of Grain have been, and much more might be, annually produced, there being scarcely any part of the Farm in which the plough could not with advantage be put.

An Extensive Garden,

in the immediate vicinity of the Dwelling House, well stocked with Fruit Trees of various descriptions, affords an abundance of Vegetables, &c., and being well enclosed, Gardening to almost any extent may be carried on, for which the numerous streams of never-failing water, and the excellent quality of the ground, render this Farm so peculiarly adapted.

There is a SUBSTANTIAL DWELLING HOUSE, as also STABLES, outhouses, KRAALS, &c., and near the House a large piece of Ground has been partially enclosed, which with trifling expense might be converted into an extensive "Camp" or Paddock for young horses.

The locality of this Property is equally advantageous, being in the immediate vicinity of the *Platte Kloof Pass*, 5 hours' ride from PORT BEAUFORT and two from the Village of RIVERSDALE, where an excellent market is always found for every description of produce, and which Village has recently increased in importance from the Establishment of a Magistracy.

To these and many other advantages, too numerous for the limits of an advertisement, suffice it to add, that as a place where the general pursuits of agriculture may be carried on both with pleasure and with profit, this Farm challenges competition with any one in the District.

At the same time will be sold the whole of the STOCK, FARMING IMPLEMENTS, &c., consisting of:—

1000 thorough-bred MERINO EWES,
50 superior well-bred HORSES, including some two years old and yearling Colts by those celebrated Stallions "JACK PALMER," "SIR SOLOMON," "TURN-PIKE," &c.

An excellent OX WAGON, nearly new, A span of fine OXEN.

PLOUGH, HARROWS, and other AGRICULTURAL IMPLEMENTS.

The usual assortment of HOUSEHOLD FURNITURE, &c. &c. &c.

The whole will be sold positively without the least Reserve.

Swellendam, 22nd August 1848.

JOSEPH BARRY,

Auctioneer.

Refreshments will be provided.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED on the 10th August 1848.

1 red Ox, right ear a slit, left ear half moon in front.
1 do. do. both ears slits, without horns.
1 yellow and white do., right ear half moon in front, left ear a square behind.
1 red schilder Ox, right ear half moon in front, behind a square, left ear a square behind.
1 red Ox, left ear a dovetail.
1 red schilder Ox, left ear a slit, right ear a dovetail.
1 red and white Ox, right ear a dovetail, left ear a slit.
1 black Bull, right ear a dovetail, left ear stump.
1 black and white Ox, left ear a square behind, right ear ditto in front.
1 black Ox, with white back, right ear 2 half moons, left ear dovetail.
1 black Ox, with white hind legs, right ear dovetail, left ear two squares.
1 red Ox, right ear a slit, left ear half moon before.
1 black Ox, right ear a slit.
1 red white-bellied Ox, with white face, right ear a slit, left ear half moon in front.
1 light red Ox, left ear half moon in front, right ear a slit.
1 red and white Ox, right ear a slit.
Unless released before the 23d September, the same will be sold on that day at Caledon.

G. S. LE ROUX.

BEAUFORT Grazing Company.

A PEREMPTORY PUBLIC SALE OF ALL THE LIVE STOCK

Belonging to the BEAUFORT GRAZING COMPANY,
WILL BE HELD AT THE
TOWN OF BEAUFORT,
On MONDAY, 11th September,
and following DAYS.

The said Stock consists of,—

SHEEP.

160 Pure-bred MERINO and SAXONY RAMS,
3700 do. do. EWES, from 2 to 5 years,
970 do. do. MAIDEN EWES,
3120 Fine-woolled WETHERS, 2 and 3 years old,
ALL FAT,
920 CAPE HAMELS, fat and full grown,
2750 LAMBS, fine woolled, produce of above Sheep,
in excellent condition.

10020 SHEEP,

600 Kapater and Breeding GOATS.

HORSES.

2 Well-bred STALLIONS,
12 Riding and Wagon HORSES,
120 Breeding MARES, 2 years old and upwards,
28 COLTS, 2 to 4 years old,—*Beauties*,
13 Do., rising 2 years,

11 Do., 1 year old Fillies,
42 HORSE FOALS, the Produce of last Season,
3 STALLION ANSES, all of Muscat,—true Per-
sian Breed,
12 MULES, rising 3 years old,—*very handsome*,
22 Do., rising 2 years; nearly as large as 3
years old,
18 Do., the Produce of last Season.

292

OXEN.

150 Large-sized OXEN, all fit for the Butcher,
310 YOUNG full-grown OXEN, in splendid condi-
tion.

460

2 COWS and 2 CALVES.

AFTER THE ABOVE, THE SALE WILL BE CONTINUED AT
Steenrots Fontein,

Of sundry WAGONS, CART, PLOUGHS, HARROWS, and divers FARMING IMPLEMENTS,
in great and choice Variety.

And also—that well known and complete

IRON HORSE MILL,

with Stone Case Dressing Machine, &c.; will grind one Muid per Hour, and is in excellent working order

CARPENTERS BENCH, AND TOOLS, complete; and various useful and small Articles.
25 Muids WHEAT and MEAL, and Wheat Bags, *Rommelay*, &c.

TERMS OF PAYMENT:—

For Rds. 500 and under,—4 Months' Credit,
" 500 to Rds. 1000—6 do. do.
" 1000 and above,—12 do. do., with 6 Months' Interest on the last.

MR. CHARLES PRITCHARD, Auctioneer,

Who, at the time of Sale, will make known any further Conditions.

The Public may be perfectly certain that this Sale will positively take place, and all the
Stock advertised will be PEREMPTORILY SOLD, to close the affairs of the Partners of the
Company, who have all agreed to this Sale.

G. W. PRINCE,
ROBT. IZAT, q.q.
J. R. THOMSON,
H. WATSON,
THOS. TENNANT.

NOTICE.

THE undersigned, having entirely relinquished his
Business in Church-square, in favour of Mr. SAVAGE,
requests all claims against him connected with that Business
may be sent in immediately, and all accounts owing, paid
either to Mr. SAVAGE or himself, as early as possible.

R. H. ARDERNE.

Castle-street, June 1st, 1848.

Farms to be Let

FOR ONE OR MORE YEARS, AS MAY BE AGREED UPON.

TWO splendid Grazing Farms, situated in the District
of Beaufort, and known by the name of "Waterval"
and "Middle Kraal," in extent 27,000 Acres.—Apply to
ALEXANDER CROLL,
Cape Town.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the interest and re-
sponsibility of Mr. GEO. HOME in our Firms here
and in London have ceased, and that Mr. JOSEPH PYBUS has
been admitted a Partner therein.

HOME, EAGAR & Co.

Cape Town, 25th August 1848.

Strayed Oxen.

TWO Oxen with riems on their heads, joined my
troop of Cattle, about two weeks ago, when they
were driven away, but have again returned; the present
therefore is to give notice, that they will be returned to
the Owner on application being made for them.

J. METCALF.

Matjes Drift, Caledon.

George Agricultural Society.

AT a Public Meeting of the Inhabitants, held on
SATURDAY, the 1st of April last, pursuant to
notice, at the Court House in the town of George, J. G.
ASPELING, Esq., Civil Commissioner, &c., in the Chair,
it was unanimously resolved to form an Agricultural
Society, to be called the "George Agricultural Society,"
the object being to excite a spirit of improvement in the
cultivation of the Soil and the breeding of Live Stock,
by awarding annual prizes for the best articles of
colonial produce, and the best breeds of Horses, Cattle,
Sheep, &c.

The Committee appointed at the said meeting, for
carrying into effect the object of the Society, have
resolved that the first annual show shall take place in the
month of March next, (the day to be fixed hereafter,)
when the following prizes will be awarded:—

£. s. d.

1. For the best sample of fine Wool, not
less than 50 lbs., grown by the compe-
titor, and not more than 12 months'
growth, a prize of - 2 0 0
2. For the best sample of long Wool, a prize
of - 1 3 0
3. For the best fine-woolled Ram, showing
two or more permanent teeth, a prize of 2 0 0
4. For the best fine-woolled Ewe, a prize of 1 0 0
5. For the best long-woolled Ram, a prize of 1 0 0
6. For the heaviest Merino Wether, a prize of 0 10 0
7. For the best Angora Goat, a prize of - 2 0 0
8. For the best Colt, not exceeding two years
old, fit for the saddle, a prize of - 5 0 0
9. For the best Filly, do. do., a prize of - 2 0 0
10. For the best pair of Horses adapted for
draught, a prize of - 2 0 0
11. For the finest and best Milch Cow, a prize
of - 2 0 0
12. For the finest Bull, a prize of - 3 0 0
13. For the largest and fattest Ox, a prize of 1 0 0
14. For the best and fattest Pig for slaughter,
a prize of - 1 0 0
15. For the best Boar, a prize of - 1 0 0
16. For the best muid of Wheat, exhibited by
the grower, a prize of - 1 0 0
17. For the best muid of Barley, a prize of 0 10 0
18. For the best muid of Oats, a prize of - 0 10 0
19. For the best muid of Potatoes, a prize of 0 10 0
20. For the best muid of Onions, a prize of 0 10 0
21. For the largest Pumpkin, a prize of - 0 5 0
22. For the best bucket of Carrots, a prize of 0 5 0
23. For the best bucket of Turnips, a prize of 0 5 0
24. For the best Ham, a prize of - 0 10 0
25. For the best bundle of Rhubarb, a prize of 0 10 0
26. For the best head of Cauliflower, a prize of 0 5 0
27. For the best head of Cabbage, a prize of 0 5 0
28. For the best sample of Butter, 20 lbs., a
prize of - 0 10 0
29. For the best Sweet Milk Cheese, a prize
of - 0 10 0
30. For the best sample of dried Figs, of 20
lbs., a prize of - 0 10 0
31. For the best sample of dried Rasins, of
20 lbs., a prize of - 0 10 0
2. For the best sample of other dried Fruits,
20 lbs., a prize of - 0 10 0
33. For the best half-aum Wine, a prize of 1 0 0
34. For the best half-aum Brandy, a prize of 1 0 0
35. For the best 20 lbs. of Honey, a prize of 0 10 0
36. For the best 25 lbs. of Leaf Tobacco,
exhibited by the grower, a prize of - 0 10 0
37. For the best 10 lbs. of Hops, exhibited by
the grower, a prize of - 1 0 0
38. For the best Plough made in the district,
a prize of - 2 0 0
39. For the best 500 Bricks, a prize of - 1 0 0
40. To the best Shearer of Sheep, a prize of 1 0 0
41. To the second best Do. a prize of - 0 10 0

An Annual Fair for the Sale of Horses, Cattle, Sheep,
and other Live Stock, articles of Colonial Produce, and
Agricultural Implements, will be held on the three
following days.

The Committee are desirous of receiving as much
information as possible from Agriculturists and others.

Persons desirous of becoming Members of this
Society, are respectfully requested to transmit their
names to the Secretary without delay.

August 8th 1848.

By Order of the Committee,
W. WALTER, Hon. Sec.

POUND NOTICE.

IN the pound beyond the limited time, a black Bull,
white belly, star on forehead, white spot on the
back, left ear a half moon behind, right ear ditto, with
a cut behind, one year old; a black Ox, right ear a
half moon in front, left ear dovetail, two years old;
a black and white Ox, right ear slit, left ear dovetail,
and a cut in front, two years old; a black and white
Cow, right ear a slit, left ear a square in front, aged;
a white Cow, with blue head both ears dovetailed, aged;
a black Cow, white belly, right ear slit, left ear dovetail
and a cut in front, about 7 years old, has calved after
being impounded. A red and white Heifer, right ear a
half moon in front, left ear dovetail and cut in front,
1 years old; white spotted Cow, right ear dovetail and
half moon behind, left ear cropped and half moon in
front, right horn broken off, (stump horn), aged, has
calved since impounded; a black Mare, star in forehead,
and white nose, about 2 years old.

If the above cattle and horses are not released before
the 30th September next, they will be sold by Public
Auction at the Riversdale market.

Under Duivenhok's River,
23d August 1848.

J. G. H. PFAFF, Poundmaster.

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE. Accumulated Fund £13.137.

BOARD OF DIRECTORS:
JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq. J. H. WICHT, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq. H. C. JARVIS, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq. W. G. ANDERSON, Esq.
JOHN BARRY, Esq. J. W. EBDEN, Esq., A.M.

Country Agents.
Graham's Town, FREDK. CARLISLE, Esq.
Port Elizabeth, JAMES HALL, Esq.
Somerset, G. F. JOSEPH, Esq.
Graaff-Reinet, J. J. MEINTJES, Esq.
Worcester, P. G. MEIRING, Esq.
Caledon, G. FOSTER, Esq.
George, MICHAEL O'CONNELL, Esq.
Stellenbosch, D. O'FLINN, Esq., M.D.
Uitenhage, Messrs. NIEKERK & DU TOIT.
Stellenbosch, Messrs. BARRY & NEPHEWS.

View of the Progress of the Society on the 31st day of May, in each year, since its commencement.

Year.	Number of Policies.	Amount Assured.	Annual Revenue.	Accumulated Fund.
		£	£	£
1846	301	147,200	4,674	4,214
1847	318	156,750	5,216	6,903
1848	402	211,150	6,901	11,875

This being a MUTUAL ASSURANCE SOCIETY, the profits are not, as in Proprietary Companies, divided between the Partners and the Assured. The whole belong to the Policy holders.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, after the year 1850, when the first distribution will take place; and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into a present payment;—or applied in reduction of the future annual premiums payable by him.

E. THOMPSON, Secretary,
Heerenracht, Cape Town, 13th July, 1848.

UNION BANK, 17, ST. GEORGE'S-STREET. Capital £150,000, in Shares of £10 £75,000 paid up.

DIRECTORS:
H. C. JARVIS, Esq., Chairman.
F. S. BERNING, Esq.
G. W. PRINCE, Esq.
J. G. STEVTLER, Esq., Gm.
G. N. MECHAU, Esq.
J. M. MAYNARD, Esq.
E. G. LANDSBERG, Esq.
J. C. SCHICKERLING, Esq.
JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantages to the Public:—

Its large Proprietary, which consists of a great proportion of the landed and agricultural Interests of the Colony, guarantees most ample Security.

Its large Capital enables the Directors to afford every accommodation, without distinction of Persons, consistent with a due regard to prudence and security.

It facilitates remittances to the Eastern Divisions of the Colony, by granting Bank Post Bills.

It allows Interest on Current Accounts, to its Customers, at and after the rate of Three per Cent. per annum, made up monthly, calculated on the minimum Balance due on any day during the month, but no increased rate of Interest will be allowed on fixed Deposits.

It advances money for short periods in favor of its Customers and Shareholders, on their own Promissory Notes and Inland Bills, under pledge of its own as well as other BANK STOCK.

Its early Office Hours for transaction of Business makes it useful to Farmers and Persons doing business in the Public Market.

The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS, in each Week, and applications for Discount are requested to be sent in to the Cashier the previous days.

Office Hours, from 15th October to 15th April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th October, from 9 to 3 o'Clock.

BRANCH ESTABLISHMENT, Graaff-Reinet.

DIRECTORS:
J. J. MEINTJES, Esq., Chairman.
J. C. NAUDE, Esq.
J. F. ZIERVOGEL, Esq.
O. FEHRZEN, Esq.
C. J. SPILLER, Esq.
THOS. MULLER, Esq.
A. MOSENTHAL, Esq.
B. J. J. BURGER, Esq.
THOS. RITCHIE, Esq.

MONEY ORDERS on the Cashier of the BRANCH ESTABLISHMENT, payable at sight, may be obtained at the Office of the Bank here, any Business Day, during office hours.

Union Bank, Cape Town, 16th May, 1848.

O. J. TRUTER, Secretary.

The Protector Fire and Life ASSURANCE COMPANY. Established 29th September 1838. Capital £50,759 4 6.

Directors:
President,—J. TROMP, Esq.
Vice-President,—O. J. TRUTER, Esq.
O. M. BERGH, Esq. F. H. RUNHARDT, Esq.
JOHN BARRY, Esq. ABR. BRINK, J. son Esq.
J. A. H. WICHT, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.

Auditors:
P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE.
Medical Officer,—F. LE SUEUR FLECK, Esq., M.D., M.R.C.L.

Agents in the Country Districts:
Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Caledon, C. M. LIND, Jun, Esq.
Cradock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NIEPOTH, E.
Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
Koeberg, S. J. VAN DER SPUY, Esq.
Malmesbury, J. W. MOORREDS, Esq.
Mossel Bay, Messrs. BARRY & Co.
Paarl, A. J. BECKER, Esq.
Richmond, W. C. PERCY, Esq.
Stellenbosch, P. KORSTEN, Esq.
Stellenbosch, H. M. NEPOT, Jun., Esq.
Swellendam, H. L. DE LANGE VON, Esq.
Tulbagh, P. G. ELEMANS, Esq.
Uitenhage, JOHN ADDEY, Esq.
Wellington, J. LINDENBERG, Esq.
Worcester, J. J. VAN DER BERG, Esq.
Riversdale,

Fire Department. RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Buildings,—Brick or Stone, with Flat Roofs, 1s. 6d. to 2s.	0 4 0	0 4 0	0 6 6
2. Buildings,—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings,—Brick or Stone, with Thatched Roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 0

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandzolders
Special Insurances according to the nature of the Risk
Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.
For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be
Much more Profitable
than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 6th October 1847, a dividend of **50 Per Cent.** has been allotted to Insurers upon the premiums paid by them during the past year, receivable upon the first ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary.

Read Here! GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY'S celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

POUND NOTICE.

CONFINED in the pound here, one Mare, colour brown, unmarked, about 2 years old, impounded on the 24th July. If not released before the 23d September, the same will be publicly sold on that day at Caledon, at 10 o'Clock.

Karmelks River, 5th August 1848.

D. MCFARLANE,

Poundmaster.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound of the Field-cornet C. E. GRUNDELINGH, behind the Paarl, a red spotted Cow (Cape breed) right ear a square behind, with a cut, left ear a half moon behind.—Unless released before the 23d of September next, the same will be sold on that day at the aforesaid place.

Behind the Paarl, 22d August 1848.

C. E. GRUNDELINGH, Poundmaster.

CAPE OF GOOD HOPE Trust & Assurance COMPANY, No. 22, HEERENGRACHT, CAPE TOWN, Established 1840,

AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE COUNCIL, 1844.

Capital £22,500,
IN 900 SHARES, AT £25 EACH.
Of which is paid up or accumulated and invested in Securities, **£22,141.**

For the Insurance of Moveable and Immoveable Property, on every description, against loss or damage by Fire; Insurances upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of immediate, contingent, and deferred Annuities, and the endowment of Widows and Children; the purchase and sale of reversionary Property; and the administration and management of such Estates and other Property as the said Company shall be duly appointed to administer or manage as Executors, Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees, Assignees, or Agents.

Directors:
Hon. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.
R. P. Dobie, Esq. W. Hiddingh, Esq.
W. Billingsley, Esq. M. Thälwitzer, Esq.
H. E. Rutherford, Esq. W. Gadney, Esq.
H. McDonald jun., Esq. Thos. Ansdell, Esq.
Auditors:—Thomas Hall and Thomas Christian, Esqrs.
Medical Officer,—John Laing, Esq.,
Secretary,—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department, REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	£0 1 6	—	—
All other Buildings similarly constructed.	0 2 0	0 4 0	0 6 8
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
Ditto do. with thatch'd Roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurance at Rates commensurate with the Nature of the Risks.

Life Department.
The Company grants Policies of Insurance on the Lives of any healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty, at the following rates of Premium:—

Age next Birthday.	For one Year.	For seven Years.	For the whole term of life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 15 11
20	1 1 0	1 3 9	2 0 7
30	1 9 5	1 10 4	2 14 1
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
50	2 15 10	3 3 4	5 3 7
60	4 11 11	5 18 5	8 10 5

Intermediate ages at proportionate rates.
Annuities are granted by the Association, on the payment of a sum of money according with the nature and amount of the Annuity required.

Widows may be endowed by Insurances on the Lives of their Husbands, thereby securing to them a life annuity, or a sum of money at their Husbands' decease; and Children may be similarly endowed, after attaining the age of fourteen years, in order to secure to them, at their coming of age, or at the death of either or both of their parents, any sum of money for which the Policy may have been opened.

Administration of Estates or other Property in Trust.

This branch of the institution embraces the administration and management of the Property or Estates of deceased or insolvent persons, of minors, lunatics, absentees, or others. For the due discharge of such trusts, the capital and proprietary of the Company afford ample security, while the permanency of a public institution of this nature, is a sure protection against the uncertainty and disadvantages which, not unfrequently, attend individual administrations. All claims accruing on Policies in this Office are paid in Cape Town, three months after notice.

Office Hours from 9 till 4.

By order of the Directors,

R. W. EATON, Secretary.

Per one desirous of appointing this Company's Executors, Co-executors, Tutors, Guardians, Trustees Agents, or otherwise, will be pleased to nominate and appoint them by the style of *The Cape of Good Hope Trust and Assurance Company*, established under a Deed of Trust, dated 1st May, 1840, and incorporated by an Ordinance of the Governor in Council, under date 4th July, 1844. Cape Town, 3rd October 1844.

SEE SUPPLEMENT.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
2nd September, 1848.*

NOTICE is hereby given that Mr. DAVID TEN-NANT has this day received the authority of His Excellency the Governor, to prepare and draw Deeds of Transfer and Hypothecation, under the provisions of Ordinance No. 14, 1844.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

*Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, 6th September 1848.*

THE following Abstract of the Receipts and Disbursements of the Central Board of Commissioners for Public Roads, for the Half-year ending 30th June 1848, is published for general information, in pursuance of the 28th Section of Ordinance No. 8, of 1843.

By order of the Board,
WM. DE SMIDT, Secretary.

ABSTRACT of RECEIPTS and DISBURSEMENTS of the Central Board of Commissioners of Public Roads, for the Half-year ending 30th June 1848.

Dr. Balances in hand on the 31st Dec. 1847:—

Cash,	£172 10 7½
In the hands of the Surveyor-General,	721 16 4½
— the Assistant Surveyor-General,	430 0 0
— Inspector Montagu Pass,	1627 3 6½
— Superintendent Mosterd Hoek,	101 11 3½
— Inspector, Gydow Pass,	59 6 3
— Storekeeper to the Board,	20 0 0
— the late Civil Commissioner for Swellendam,	87 8 10½
— the Civil Commissioner for Albany,	35 15 0
— Visiting Magistrate, Zuurberg,	100 0 0
— Clerk of Works, Buffeljagts River,	181 7 6½
— Clerk of Works, Sunday's River,	400 0 0
Advance to Contractor at Houw Hoek,	10 0 0
Received from the Colonial Treasury,	£3946 19 6
Amount of Toll Monies received:—	22069 19 7½
Toll at the Military Lines,	911 6 8
— Muizenburgh,	88 18 3
— Simon's Town,	70 12 10½
— Sir Lowry's Pass,	211 5 0
— Port Elizabeth,	58 0 0
— Montagu Pass,	100 10 5
Amount of Road Rates received:—	1440 13 2½
Cape Town and Green Point,	239 18 8
Cape Division,	244 5 5½
Swellendam Division,	200 0 0
Stellenbosch Division,	226 2 7½
George Division,	181 7 11½
Worcester Division,	465 10 0
Clanwilliam Division,	30 10 5
Uitenhage Division,	50 0 5
Albany Division,	162 3 4
Fines and Forfeitures,	0 1 0
Total,	£29257 12 3

Cr.

Salaries and Contingencies of the Board's Office,	548 14 9½
Expenditure on account of Convicts:—	
Superintendence and Discipline,	2800 4 7½
Maintenance,	5218 17 1½
Construction and Repair of Roads:—	8019 1 8½

Repair and Protection of the Rondebosch Road,	459 14 7½
Repair of the Wynberg and Simon's Town Road,	392 19 6
— Road from Salt River to Eerste River,	3298 15 9½
Protection of the Road in the Cape Flats,	534 5 3
— Road between Eerste River and Caledon,	18 17 9
Repair of Main Road from Palmiet River to Sir Lowry's Pass,	197 10 2½
— At Sir Lowry's Pass,	71 4 6
— At Houw Hoek,	230 16 2
— In Swellendam Division,	171 0 0
— George Division,	9 0 0
Montagu Pass,	1625 7 8½
Repair of Road from Montagu Pass to George Town,	84 18 6
— from ditto to Gauritz River,	2213 1 8½
— from ditto to Lange Kloof,	13 4 0
— Campers Poort Road,	2 12 6
Repairs of Main Road, Uitenhage Division,	200 2 5½
Road from Addo Height to Port Elizabeth,	887 6 9½
Road through Mosterd's Hoek,	1060 1 5
— Gydow Pass,	381 1 8½
— across the Zuurbergen,	527 16 1½
— through Howison's Poort,	675 2 2
Bridge over the Buffeljagts River,	2489 12 6
Ditto ditto Breede River,	0 10 0
Ditto ditto Palmiet River,	46 19 1
Working of the Breede River Ferry Boat,	94 1 11½
Gunpowder purchased for Road Service,	783 3 8
Survey and Inspection of Roads,	12 14 1½
Interest on Loans,	665 0 0
Amount twice received from the Colonial Treasury in Repayment of Custom Duties paid by the Board on Convict Clothing,	35 17 6½
Repair of Toll Gates,	1 10 0½
Expenses in transmission of Cash,	1 3 6
— not collected,	0 16 8

Balances due on Current Accounts:—

Cash,	292 7 2½
In the hands of the Acting Surveyor-General,	713 17 11½
— of the Assistant Surveyor-General,	66 9 6
— Inspector, Montagu Pass,	1020 9 0
— Superintendent Mosterd Hoek,	289 18 6½
— Inspector, Gydow Pass,	125 8 1½
— the Board's Storekeeper,	79 10 0½
— the late Civil Commissioner for Swellendam,	87 8 10½
— Civil Commissioner for Albany,	7 16 3½
— the late Visiting Magistrate, Zuurberg,	369 3 3
— Clerk of Works, Buffeljagts River,	158 19 6½
— Visiting Magistrate, Zuurberg,	210 0 0
— Sub-Inspector A. Watson,	81 19 6
	3503 7 9½
	£29257 12 3

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
4th September 1848.*

WITH reference to the Proclamation of the 21st June 1848, making known that certain extents of unappropriated Crown Lands in the Port Elizabeth and Uitenhage Divisions, described in the List or Schedule annexed to the said Proclamation, would be offered for Sale by Public Auction on the 26th August last, in front of the Civil Commissioner's Office, at Port Elizabeth, at the respective upset prices, in the said List mentioned:—Notice is hereby given, that the said Lands, having been put up for Sale accordingly, the following has been the result, namely,—

Port Elizabeth Division.									
No. of Lot.	Mor.	Rds.	Ft.	Upset Price per Acre.		Sold for per Lot.			
				£	s.	d.			
552	0	20	81	10	0	0	140	0	0
553	0	17	3½	10	0	0	65	0	0
554	0	16	11½	10	0	0	87	0	0
555	0	17	99	10	0	0	95	0	0
556	0	29	132	10	0	0	170	0	0
557	0	20	132	10	0	0	171	0	0
558	0	29	132	10	0	0	75	0	0
559	0	29	132	10	0	0	82	0	0
560	0	29	132	10	0	0	48	0	0
561	0	29	132	10	0	0	46	0	0
562	0	20	130	10	0	0	Withdrawn.		
563	0	20	130	10	0	0	do.		
564	0	20	130	10	0	0	do.		
565	0	23	63	10	0	0	do.		
566	0	20	24	10	0	0	do.		
567	0	29	24	10	0	0	do.		
568	0	29	136	10	0	0	do.		
569	0	85	85	10	0	0	do.		
570	0	25	0	10	0	0	52	0	0
571	0	25	0	10	0	0	47	0	0
572	0	26	0	10	0	0	41	0	0
573	0	25	0	10	0	0	50	0	0
Uitenhage Division,									
574	0	371	92½	5	0	0	99	0	0
575	0	372	51½	5	0	0	60	0	0
576	0	357	120½	5	0	0	52	0	0

By Command of his Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
6th September, 1848.*

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint P. G. VAN DER BYL, Philip's son, Esq., to be a Justice of the Peace for the District of Swellendam.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
6th September, 1848.*

PURSUANT to the 37th Section of Ordinance No. 8, of 1843, Notice is hereby given that Mr. ANDRIES JACOBUS HOGH, whose name was included in the list of persons elected to supply casual vacancies in the Board of Public Roads for the Division of Clanwilliam, has been appointed a Member of that Board in the room and stead of Mr. P. H. S. VAN ZYL, who has resigned.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 6th September 1848.

NOTICE is hereby given, that the Mails from Stellenbosch by the Victoria Omnibus will be despatched from that place on Mondays, Wednesdays, and Saturdays, at 6 o'clock a.m., and from Cape Town, the same days, at 2 p.m., until further notice, It will be necessary to send letters for Stellenbosch to this Office on the above days, ten minutes before two o'clock.

B. CROZIER, Postmaster General.

PROCLAMATION

**BY HIS EXCELLENCY LIEUT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,**

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS under and by virtue of an Ordinance dated the 3rd day of March 1840, (No. 1.) and entitled "An Ordinance for the better regulation of the Municipal Board of Cape Town and the vicinity thereof," certain Regulations were framed by the Commissioners of the said Municipality, and duly adopted by the Wardmasters, in terms of the 18th section of the said Ordinance, and were thereafter transmitted to me for my approval, amendment, or disallowance, by and with the advice of the Executive Council: And whereas certain of the said Regulations have been amended by me, by and with the advice of the Executive Council, and transmitted to the Chairman of the said Municipality: And whereas at a subsequent Meeting of the said Wardmasters, duly called, constituted and held, it was decided that the said amendment should be adopted, and which adoption hath been duly communicated to me:—I do, therefore, under and by virtue of, and in conformity with, the provisions of the said Ordinance, proclaim and make known, that the Regulations aforesaid, so amended as aforesaid, have been adopted as aforesaid, and which Regulations I have directed to be published in the *Government Gazette* of this date.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 5th day of September 1848.

By Command of His Excellency the Governor.
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

Amended Regulations touching the Sale of Bread.

1. Every person desirous of exercising the trade of a baker, or of vending bread, within the Municipality of Cape Town, shall, except as hereinafter is excepted, apply for a Licence from the Commissioners for the said Municipality, for which he shall pay the sum of £2. And every person carrying on the trade of a baker, or vending bread without having obtained such Licence as aforesaid, shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5. Provided that every person not carrying on the trade of a baker may vend bread upon taking out a Licence so to do, from the Commissioners aforesaid, for which he shall pay the sum of £0 5 0.

2. Every such person, after having obtained a Licence to carry on the trade of a baker as aforesaid, shall be bound to affix upon some conspicuous place over his door or shop, a board or notice containing his name and the words "Licenced Baker," and every person carrying on the trade of a baker without having such board or notice affixed as aforesaid, shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

3. No person shall be entitled, by virtue of a Licence so obtained as aforesaid, to carry on the trade of a baker, or to vend bread in more than one shop or place, but every person desirous to carry on such business or to vend bread in more places than one, shall be obliged to apply for, and obtain, a Licence for every shop as above directed; and every person contravening this Regulation shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

4. Every Licenced Baker shall be obliged to make and sell good and wholesome bread of the following materials only, viz., Wheat, Barley, Rye, Oats, Indian or Caffer Corn, Potatoes, or Rice, or any of them mixed up with Salt, pure Water, Eggs, Milk, Leaven, Barm or Yeast; and these articles may be mixed up in such proportion as he may think fit; provided, however, that they be of a good and wholesome quality, and that all bread, made up with the mixture of any grain except wheat, shall be stamped with the letter M. And every person contravening this regulation shall for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £20.

5. Every baker or vender of bread shall be obliged to sell his Bread of whatever quality (French and fancy bread and rolls excepted) by weight, and of the following weights only, viz.: Loaves of ¼ a pound, of 1 pound, of 2 pounds, and of 4 pounds. And every baker or vender of bread shall cause to be fixed in some conspicuous part of his shop, on or near the counter, a beam and scales, with the necessary standard weights, or other sufficient balance, in order that all bread, except as aforesaid, there sold, may from time to time be weighed in the presence of the purchasers thereof, if they shall so require; and if any baker or vender of bread shall refuse to weigh bread sold in his shop, when required to do so by a purchaser, or otherwise contravene this regulation, he shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

6. It shall be the duty of the Commissioners, or of any of them, or of any other person specially appointed by them for that purpose, from time to time, to visit the

shops of the [several] bakers and venders of bread, in order to ascertain that the quality of bread be according to the aforesaid regulations: And it shall be lawful for the Commissioners, or for any of them, or for any other person specially appointed by them for that purpose, as aforesaid, whenever any Licensed baker or vender of bread shall be found to have in his shop, or to vend bad or unwholesome bread or flour, to seize the same: And every such Licensed baker or vender of bread or flour shall for every offence be liable, upon conviction of having bad or unwholesome bread or flour, to a penalty not exceeding the sum of £5, and all bread and flour so seized shall be confiscated.

7. Upon the publication of the above regulations touching the sale of bread, as required by the provisions of Ordinance No. 1, 1840, those published in the *Government Gazette* of the 12th March 1841, shall be wholly void and of no effect.

"Amended Regulations touching the sale of Meat and Fat."

1st. Every person desirous of carrying on the trade of a butcher, or to vend meat or fat within the Municipality of Cape Town, shall, except as hereinafter is excepted, apply for a License from the Commissioners of the said Municipality, for which he shall pay the sum of £2. And every person carrying on the trade of a butcher, or vending meat or fat, within the said Municipality of Cape Town, without having obtained such license as aforesaid, shall, except as hereinafter is excepted, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5. Provided that every person not carrying on the trade of a butcher, may vend meat or fat, upon taking out a license so to do, from the Commissioners aforesaid, for which he shall pay the sum of £0 5 0.

2. Every person, after having obtained a license to carry on the trade of a butcher, shall be bound to affix upon some conspicuous place over his door or shop, a board or notice, containing his name and the words "Licensed Butcher." And every person carrying on the trade of a butcher, within the Municipality of Cape Town, without having such board or notice affixed to his shop, shall for every offence be liable upon conviction to a penalty not exceeding the sum of £5.

3. No person shall be entitled, by virtue of a license so obtained as abovementioned, to carry on the trade of a butcher, or to vend meat or fat, in more than one shop or place; but every person desirous to carry on such business, or to vend meat or fat in more and other places than one, shall be obliged to apply for and obtain a license for every such shop as above directed; and every person selling meat or fat in any other shop except at that for which he has obtained such license shall, upon conviction, be liable to a penalty not exceeding the sum of £5.

4. No person shall be allowed to slaughter any cattle, calves, sheep, goats, lambs, or pigs for sale within the Municipality of Cape Town, except at the town shambles, and at such other place or places as shall be approved of by Commissioners for that purpose; provided that, upon any application for permission to slaughter at any place or places other than the town shambles aforesaid being made to the Commissioners for that purpose, the said Commissioners shall cause eight days' notice thereof to be given in one or more of the public newspapers published in Cape Town, in order before taking such application or applications into consideration, to ascertain whether any objection exists on the part of the resident householders to such permission or permissions being granted or otherwise; and that it shall be the duty of every renter and occupier of any of the town shambles, before sunset daily, to bury all offensive offal and other matter which may therein accumulate, between high and low water mark, at a depth of at least three feet on the sea beach at the back of such shambles as aforesaid; and it shall also be the duty of any person or persons to whom permission shall be granted by the Board of Commissioners to slaughter at any place or places within the Municipality other than the town shambles aforesaid, to bury all offensive offal and other matter, at such place or places, and in such manner, as the Commissioners shall direct and appoint for that purpose; and every person contravening this regulation shall, for every offence be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

5. Every butcher having obtained permission to slaughter within the Municipality of Cape Town, as aforesaid, or vender of meat or fat, shall be obliged to keep his shop and other premises occupied for that purpose in a clean and wholesome state, and every person contravening this regulation, shall, for every offence, be liable to a penalty not exceeding the sum of £5.

6. Every butcher having obtained permission to slaughter within the Municipality of Cape Town, as aforesaid, or vender of meat or fat, shall cause to be affixed in some conspicuous part of his shop, on or near the counter, a beam and scales (in such manner that both the scales can touch the counter), with standard weights and other sufficient balance, in order that all meat and fat there sold may from time to time be weighed in the presence of the purchasers thereof, if they shall so require; and if any butcher or vender of meat or fat, shall neglect to fix such beam and scales, or other sufficient balance, in manner aforesaid, or shall not weigh meat or fat sold in his shop, when required so to do by a purchaser, he shall, for every offence, be liable, upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5.

7. It shall be the duty of the Commissioners, or of any of them, or of any person specially appointed by them for that purpose, from time to time, to visit the several shops in which the trade of a butcher is carried on as above, in order to ascertain whether the same is kept in a clean and wholesome state, and whether the meat or fat sold there be good and wholesome, and every person who shall sell, or offer or expose for sale, any bad or unwholesome meat or fat, or who shall

otherwise contravene this regulation, shall be liable for every offence upon conviction, to a penalty not exceeding the sum of £5; and it shall be lawful for the Commissioners to order all such bad and unwholesome meat or fat to be confiscated and destroyed.

8. Upon the publication of the above regulations touching the sale of meat and fat, in terms of the provisions of Ordinance No. 1, of 1840, those published in the *Government Gazette* of the 12th March 1841, shall be wholly void and of no effect.

NOTICE.

NO Tenders having been received for the supply of Provisions, to be delivered daily at the Lock-up House at Wellington, and in such quantities as may be required for the Prisoners there,—Notice is hereby given, that the Civil Commissioner will receive Tenders until the 20th instant.

1st. Wheaten Bread made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight.

2nd. Fresh Mutton and Beef, at per lb. Dutch weight.

3d. Soup boiled from Meat contracted for, adding to each pound of Meat 2 oz. Rice or 3 oz. fine Flour, or 4 oz. dried Beans or Peas, together with a proportionate quantity of Parsley, Leeks, or other Potherbs, and of Salt at per pint.

Each Tender must be Countersigned by two Persons of responsibility, who are willing to become bound as Sureties in *solidum*, for the due performance of the Contract.

Further particulars may be obtained at this Office.

Civil Commissioner's Office,

Paarl, 4th September 1848.

K. VAN BREDA, Civil Commissioner.

A WARRANT having been granted by me on the 21st of August last for the Apprehension of HENRY WHICHELOW, a Baker, lately in the employ of Mr. JAMES GEE, of Rondebosch, in the District of Wynberg, charged with the Crime of Theft, all Fieldcornets, Constables, and others, proper for the execution of Criminal Warrants, are hereby required to apprehend the said HENRY WHICHELOW, and to lodge him in the nearest Gaol.

Description.

About 5 feet 8 inches high, complexion fair, hair light brown, rather stiff in his walk, dressed in a check shooting coat, rather dark color, a common cloth cap, and light trousers; age between 24 and 25 years.

Resident Magistrate's Office,

Wynberg, 1st September 1848.

RICHARD WOLFE, Resident Magistrate.

NOTICE.

To the Field-cornets and Assistant Field cornets of the Malmesbury Division.

THE Field-cornets and Assistant Field-cornets of this Division are hereby required, without delay, to call upon such of the Inhabitants of their ward, who served on the Frontier, either in the Stellenbosch or Cape Commandoes, and who received either Horses, Guns, or any other Military Accoutrements, from the Civil Commissioners or the Field-cornets, to deliver them up, or give a proper account thereof.—And the Field-cornets will send in a report of such Arms and Accoutrements as may be delivered to them, to the Civil Commissioner here, before the 15th of October next.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury.

6th September 1848.

W. F. BERGH,
Civil Commissioner.

NOTICE

THE Resident Magistrate for the District of Stellenbosch hereby notifies that CHARLES PERRY has applied for a Licence to enable him to keep a Tap, Canteen, or Public House, for selling Beer, Wines, &c. by retail, to be drunk on and off the premises, at No. 69 Dorpsstreet in this Town, for the quarter ending 31st Dec. 1848, and that in terms of the 10th Section of Ordinance No. 29, 1846, he will, in open Court, on MONDAY the 2nd day of October 1848, at 11 o'clock in the forenoon, determine the question of granting the said Licence.

Resident Magistrate's Office,

Stellenbosch, 1st September 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Resident Magistrate.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of Wynberg will hold a Court at Wynberg on the 1st October 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting a Certificate to the undermentioned applicant:—

Jones Hughes Washington, to keep a Tap, Canteen, or Public House, at Rondebosch, near Ekelenberg.

J. J. van Renen, to remove his Canteen to the property of Slamdien, situated at Claremont.

All Persons wishing to object to the above Certificate being granted, are requested to attend at this Office on the 1st October 1848.

RICHARD WOLFE, Resident Magistrate.

LIST of Licences issued since the 13th instant.

Retail Shop.

Matthens Lotter, Frenchhoek, to expire on the 31st December 1848.

To sell Wines, Spirituous and Malt Liquors, &c., to innates by Retail,

Wouter Eduward Wium, Church-street, Stellenbosch, to expire on the 25th November 1848.

Stamp Office, Stellenbosch,

29th August 1848.

P. KORSTEN, Distributor of Stamps.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 6th Sept. 1848.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads being desirous of negotiating a Loan or Loans to the amount of £5,000 Sterling, upon the credit of the General Rates to be assessed throughout the Colony, under the provisions of the Ordinances No. 8, 1843, and No. 7, 1848,—Notice is hereby given with reference to the powers vested in the Board by the 50th Section of the first mentioned Ordinance, that Tenders will be received at this Office until WEDNESDAY, the 13th instant, at 10 o'clock, from persons who may be disposed to advance on loan, either the whole of that amount or any part thereof in unbroken sums from £100 upwards, upon the Security aforesaid. The sum of £2000 to be advanced on the 20th instant, the sum of £1,500 on the 2nd October, and the remaining £1,500 on the 1st of November next.

Further particulars may be obtained on application at this Office.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 6th September 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

To England, by the *Victory* and *David Mulcahn*.

— St. Helena, by the *Emma*.

— Holland, by the *Animo*.

— Port Natal, by the *Rosebud* and *Douglas*.

— Mauritius, by the *G. F. D.*, and *Essex*.

— Batavia, by the *Bulder*.

R. CROZIER, Postmaster General.

Police Office, Cape Town,

4th September 1848.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Tenders have been accepted by Government for the following Articles required for the use of the Police Force, during the 1849, viz:

D. STEEDMAN & Co., for the supply of Hats, at 13s. 6d. each.

ABDOL JALIEL, for the supply of Oilskin Hat Covers, at 5s. 6d. each.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

RETURN of Licences granted in the District of Simon's Town, from the 1st of July last to the present date.

Retail Wine and Spirit Licence.

For three months, from the 22nd of August 1848, to sell Liquors not to be consumed on the Premises.

George Berkeley Hewson, at Simon's Town.

Simon's Town, 31st August 1848.

WM. LONG, Distributor of Stamps.

GREEN FORAGE.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office until 12 o'clock on Tuesday, the 12th instant, for the supply of such quantities of GREEN FORAGE in bundles, as may be required for the use of the Police Horses during the months of September and October next.

The Forage to be delivered by the Contractor at the Station House before 7 o'clock A.M., daily.

Police Office, Cape Town, Sept. 5th, 1848.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

BOARD OF LAND REGISTRY.

IN pursuance of the Government Notice of the 15th day of August 1848, relative to the Meeting of the Committee nominated and appointed by His Excellency the Governor of the Colony, under and by virtue of the provisions of Ordinance No. 97,—Notice is hereby given, that a Meeting of the said Committee will be holden at the Supreme Court Chambers on Saturday next, the 9th instant, at noon.

Dated Supreme Court Chambers,

this 5th day of August 1848.

By Order,

ALFRED CARRINGTON WYLDE.

Secretary.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office on Thursday, the 28th September 1848, at 10 o'clock A.M. for the purpose of determining the granting of a Licence for keeping a Tap, Canteen, or Public House, under the provisions of Ordinance No. 29 of 1846, to the undermentioned Applicant.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

Louis Francios Agrin, Jearey's Buildings, opposite Somerset Hospital.

1ST BATTALION RIFLE BRIGADE.

REPORT of Two Deserters from the 1st Battalion Rifle Brigade, dated at King William's Town, this 1st day of September 1848.

MATHEW DALRYMPLE, 30 years of age, 5 feet 6½ inches high, fair complexion, light brown hair, grey eyes; deserted 20th August, 1848, at King William's Town; enlisted 5th September, 1836, at London; native of Cumberland, County Stirling; by trade a baker; dressed in regimental green jacket and trowsers.

THOMAS HANLON, 30 years of age, 5 feet 8½ inches high, light complexion, light hair, hazel eyes; deserted 20th August, 1848, at King William's Town; enlisted 31st January, 1840, at Marlborough; native of Inch, County Wigtou; by trade a clerk; dressed in regimental green jacket and trowsers.

A. HORSFORD, Capt.

Com. 1st Bat. Rifle Brigade.

In the absence of the Lieut. Colonel, on service,

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Malmesbury hereby calls upon all the Inhabitants of his Division to pay the amount of their arrears of Land-rent, for 1845, 1846, and 1847, at his office, on or before the 1st November next, after which date the defaulters will be prosecuted according to Law.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury,
3th September 1848.

W. F. BERGH, Civil Commissioner.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Thursday, the 31st day of August 1848.

In the Insolvent Estate of *Adriaan Louw*, Adriaan's Son,
of Cape Town, General Agent.

WHEREAS on the twelfth day of September, in the year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty-two, the above-mentioned Insolvent Estate was, by order of the Hon. Mr. Justice KEKEWICH, then one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and surrender of the Insolvent;

And whereas the Master has reported to the Court, that it has appeared to him, on examination of the proceedings in the said Insolvent Estate, that the Certificate of the said Insolvent has been signed by three-fifths in number and value of the Creditors who have proved debts against the said Estate, and that the plan of distribution therein referred to hath been confirmed six calendar months;

And whereas application hath been this day made to the Court by motion, that the Certificate and discharge granted to the said Insolvent by his Creditors, may be allowed, pursuant to the 117th Section of the Ordinance No. 6, 1843;

And due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, and none of the Creditors of the said *Adriaan Louw*, Adriaan's Son, having shown any objection thereto;

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 6th September 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sales will take place, viz:

Division of Albany.

BENJAMIN NORDEN

versus

CHARLES JOSEPH GRAY.

On Thursday, the 21st September 1848, opposite the Store of Mr. C. PORE, in Graham's Town, of a Wagon complete, 9 Oxen, 4 Horses, 3 Saddles and Bridles, 1 Gun.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31st August, 1848.

IN the Matter of the Insolvent Estates of
Andries Jacobus Bester, A. son
George Alexander Monro, (1st account)
Frederik Engels (2d and final account)
Pieter Willem du Plessis
John Wyatt
Louis Norton, deceased (1st amended account.)

The Master having reported the Distribution Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates, free from objection, the same have been confirmed and ordered for distribution.

J. STEUART, Master.

NOTICES

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 6th September 1848.

WHEREAS the Estate of
THOMAS DAVIS, of Port Elizabeth, Shopkeeper,
hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said Estate are required to attend two meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Port Elizabeth; the first Meeting to be held on Friday, the 22d of September inst., at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 29th of September, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th September 1848.

WHEREAS the Estate of
JAMES LONG, of Fort Peddie, Shopkeeper,
hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 20th of September inst., at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 27th September, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th September, 1848.

WHEREAS the Estate of
CHARLES CROLE CAMPION, of Graham's
Town, in the District of Albany,
hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75;—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 4th day of October next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th September 1848.

WHEREAS the Estate of
JOHANNES JACOBUS DE KOCK, of Cape Town,
hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75;—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 27th day of September inst., at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts by affidavit or otherwise, before the said Master, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Notice of Insolvencies &c.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, September 7th 1848.

In the Insolvent Estate of RAYNIER CHRISTIAAN
HOETS, of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 12th day of October next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of deciding whether or not, a certain claim of £1,153, upon the Insolvent Estate of JOHN NORRIS, shall be sold,—also, for the purpose of disposing of some other debts in favor of the said Insolvent, and generally to give such further instructions to the Trustees as shall appear necessary for the accelerating of the ultimate and final Liquidation of the said Estate.

F. GODF. WATERMEYER,
For the Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of EDUARD HAUMAN SCHOLTZ, of
of Moddergat, District Stellenbosch, Wine Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 6th October 1848, at 11 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Provisional Trustee's Report, for the choice of Trustees, and also for the purpose of giving directions to such Trustees or to the Provisional Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the said 6th October next, or proceedings will be instituted against them.

6th September 1848.

G. L. STEYTLER,
Provisional Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Johannes Josephus Jurgens of
Cape Town, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 27th day of September next, at 10 o'clock forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned on or before the 15th day of September inst., or proceedings will be instituted against them.

A. P. J. VAN DER POEL, } Joint
J. G. STEYTLER, G.S. } Trustees.
Cape Town, Longmarket-street,
Corner of Loop-street, No. 22.

In the Insolvent Estate of *Letitia Mary Napier*.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

Landed Property, AT WYNBERG.

ON FRIDAY,

The 29th Instant,

WILL be sold on the Spot, peremptorily to the highest Bidder, at 11 o'clock precisely,

Certain piece of LAND with the BUILDINGS thereon, situated in Cape District, at Wynberg, being part of the place called "*MODDER FONTEIN*," together with a piece of Perpetual Quitrent Land adjoining thereto, measuring 8 morgen, and 255 square rods of Freehold, and 7 morgen and 371 square rods of Perpetual Quitrent Land.

The BUILDINGS comprise a FAMILY RESIDENCE, containing 5 good-sized Rooms, entrance Hall, Pantry, Kitchen, &c., and the OUT-BUILDINGS consist of COACH-HOUSE, STABLING, COW-HOUSE, &c. &c.

This Property is well known as having been for many years the residence of the late Major NAPIER; the Soil is good, and the Grounds might be tastefully laid out at a trifling expense; a Stream of Water runs close to the House; and the Sale is particularly recommended to the notice of those who may wish to have a Comfortable and retired Summer Residence, at a convenient distance from Cape Town, and near to which the Omnibuses are constantly passing.

The Conditions of Sale are favourable and may be seen at the Office of the *Equitable Assurance and Trust Company*.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of *Petrus Michiel Spengler*, of the
District of Caledon, Agriculturist.

NOTICE is hereby given, that by an Order of the Supreme Court, bearing date the 28th instant, the Undersigned was appointed Trustee provisionally, in the above Estate, to administer the same until such time as the Creditors shall make choice of the Trustee or Trustees, in pursuance of the Provisions of Ordinance No. 6, 1843.

JOSEPH BARRY, Provisional Trustee.

Swellendam, 29th August 1848.

Public Sale

In the Insolvent Estate of *Petrus Michiel Spengler*.

On TUESDAY,

The 19th SEPTEMBER 1848.

THE Undersigned, in his capacity as Provisional Trustee to the Estate of the abovenamed Insolvent, will hold a Public Sale at the Farm "*Quartel River*," near Caledon, of the whole of the Effects of the said Estate, consisting of:—

LIVE STOCK.

- 17 Well-bred Mares,
- 9 Riding and Draught Horses,
- 24 Oxen,
- 10 Superior Cows and Calves,
- 3 Yearling Colts,
- 8 Pigs, 35 Geese, &c. &c.

FARMING IMPLEMENTS.

- 1 Ox Wagon,
- 2 Ploughs,
- 1 Harrow,
- 2 Sets of Harness, Horse Collars, Yokes, &c.

HOUSEHOLD FURNITURE,

Mahogany Dining and other Tables, Chairs, Wardrobes, Chests of Drawers, Beds and Bedsteads, &c. &c.

ALSO,

An elegant Gold Watch and Chain, a splendid double-barrelled Gun, by W. RICHARDS, a handsome Pleasure Wagon. At the same time will be sold the standing Crops, consisting of 31 muids of Wheat, Barley, and Oats, &c. &c.

All without Reserve.

JOS. BARRY, Provisional Trustee.

Swellendam, Aug. 30, 1848.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of A. G. H. RUSSOUW.

THE Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Insolvent Estate, with the vouchers belonging thereto, will lie open for inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 21 days, from Monday 11th September, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

Cape Town, September 6, 1848.

J. H. WICHT,
ERNST LANDSBERG, } Trustees.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of *Johannes Philippus Gikens* of
Klein Drakenstein.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Honorable the Supreme Court, on Wednesday, the 15th day of November next, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and discharge granted by the Creditors to the above-named Insolvent allowed, pursuant to the 117th Section of Ordinance No. 6, 1843.

G. J. DE KORTE,
Attorney for the above Insolvent.
Cape Town, September 4, 1841.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Johannes Gysbertus Faure*, of Stellenbosch.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 20th day of September instant, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

J. T. JURGENS, } Joint
C. P. LINDENBERG, } Trustees.
Cape Town, 1st Sept., 1848.

Notices of Executors.

PEREMPTORY SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY AT SIMON'S TOWN,

With liberal Competition Money and Bonuses.

In the Estate of the late Mr. JOHN BRYANT.

THE Executors of the above Estate intend to sell by Public Auction on THURSDAY, the 28th instant, at 11 o'clock, on the Spot; the following Property, consisting of a Piece of Land, in extent 1 morgen, 228 square rods, and 90 square feet, most eligibly situated for business in Simon's Town, being the Property formerly belonging to the late JOHN OSMOND, Esq.

This Property will be sold in Five Lots, viz.:—

Lot No. 1. With a Cottage under Thatched Roof, and a Smith's Shop under Slate Roof adjoining.

Lot No. 2. With a neat Cottage, built by the late Mr. BRYANT for his own use, fitted up with every convenience, having a Verandah in front and a Wooden Floor on the Steep.

Lot No. 3. With a large Store, also built by the late Mr. BRYANT.

Lot No. 4. With a doubled storied Store, having a Smith's Shop attached.

Lot No. 5. A Plot of Ground, pleasantly situated between the Main Road and the Beach.

At the same time will be sold a Wooden House.

This Property was bequeathed by the late Mr. BRYANT to his minor Son for a certain sum, but the Tutors of the said Minor not deeming it beneficial for him to accept the Legacy have applied to the Supreme Court to have the said Property sold for account of this Estate. The same is now sold pursuant to an order of Court, dated 25th ultimo.

The Diagram and Plan may be seen, and further particulars ascertained, on application to the second Undersigned, 129, Loop-street, Cape Town.

H. TENNANT, } Testamentary
J. G. BLANCKENBERG, } Executors.

Messrs. BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

PUBLIC SALE OF

Landed Property, Merchandise, Cattle, &c., &c.

In the Estate of the late CARL DELVECCHIO, of Clanwilliam deceased.

ON MONDAY, the 2nd October next, a Public Sale will be held at the Village of Clanwilliam, without the least Reserve, of—

One fourth-part or share in a certain piece of Perpetual Quitrent Land, called "Plaatberg," situated in the Field Cornetcy of Hantam, Division of Clanwilliam,

A quantity of Merchandise, lately purchased by the deceased in Cape Town, to be taken on *togt*,

One superior Ox Waggon, with Yokes, Riems and Strops complete,

Thirty-six Draught Oxen in good condition,

Four excellent Waggon and Saddle Horses,

About One Hundred Cape Sheep,

Also sundry Outstanding Accounts due to the Estate.

MR. C. P. LINDENBERG, Auctioneer.

EDWD. HULL,

Executor Dative.

Cape Town, Sept. 6, 1848.

Notice.

In the Estate of LOUIS STEIN, of Frankfort-on-the-Main deceased.

NOTICE is hereby given, that Letters of Administration of the Estate and Effects of the above named LOUIS STEIN in this Colony, have by an order of the Supreme Court been granted to Mr. SOLOMON STEIN, of Hamburg the Administrator and Liquidator thereof, duly appointed, by the Will of the said LOUIS STEIN, and that the Undersigned is the now duly authorized Agent in this Colony of the said SOLOMON STEIN.—All persons having Debts or Claims against the Estate of the said LOUIS STEIN, contracted in this Colony, not heretofore recognized by the Undersigned, as late Agent of the said LOUIS STEIN, are requested to lodge the same, with the particulars thereof, with him at the Stores in St. George's-street, Cape Town, within a period of 6 weeks from the date hereof.

Dated this 30th day of August, 1848.

MAX. ESKELES.

Board of Executors.

£2000.

THE above Sum, or parts thereof, may be had at Interest, on approved Security.

C. J. C. GIE, Sec.

Cape Town, 7th September 1848.

THESE ARE TO CERTIFY, that WILLIAM BILLINGSLEY of Cape Town has been duly appointed the Executor Testamentary, that FRANCOISE JUSTINE AIMEE HENDERSON, the surviving spouse of the late HENRY EDWARD HENDERSON, also of Cape Town, has been duly appointed the Assumed Executrix to the Estate of the late HENRY EDWARD HENDERSON, and have received Letters of Administration to act as such accordingly, under this day's date.

J. STEUART,

Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town,

4th September, 1848.

WITH reference to the foregoing Notice it is requested that all persons indebted to the Estate of the late Mr. HENRY EDWARD HENDERSON, will settle their accounts forthwith, and all claims against the Estate be sent to the office of the first undersigned.

WILLIAM BILLINGSLEY,

Testamentary Executor.

F. J. A. HENDERSON,

Assumed Executrix.

Cape Town, 4th September 1848.

NOTICE TO NEXT OF KIN, CREDITORS AND DEBTORS.

THE Undersigned having been appointed, by the Master of the Supreme Court, Executor Dative in the Intestate Estate of the late JOHN DERRY, hereby calls upon all Persons having any Claims of whatever nature, to file the same without delay, at his residence at Wynberg, for adjustment; and all those indebted, to pay the amounts within six weeks from this date.

Wynberg, September 6, 1848.

WM. MORRIS,

Executor Dative.

THE Undersigned in his capacity of Executor Dative in the Estate of Mr. JOHN DERRY, deceased, will cause to be sold by Public Auction, at his residence at Wynberg, on MONDAY the 18th day of September 1848, the whole of the effects in the Estate, consisting of one Cottage Piano, nearly finished, Material in a prepared state for making a similar one, one Press, Bedstead and Bedding, one Clothes Chest, one Chest of Tools, one Work Bench, two Fowling Pieces, one Silver Watch, together with such other articles as may be forthcoming on the day of Sale.

Wynberg, September 6th 1848.

WM. MORRIS,

Executor Dative.

MR. R. J. JONES, Auctioneer.

Board of Executors.

In the Estate of the late JOSEPH JOHNSON.

THE Directors of the Board of Executors, as the Executors Dative in the above Estate, hereby give notice to all concerned, that the Liquidation Account of the above-mentioned Estate, will lie open for inspection at the Office of the Board during one month, reckoned from this date, and if no objection be made, the same will be acted upon as approved.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 31st August 1848.

NOTICE.

In the Estate of the late William Phillips, of Wynberg.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send them in to the Undersigned, within six weeks from this date, and those indebted to the same to pay their debts within that period.

J. W. MEYER,

Executor Dative.

Wynberg, September 2, 1848.

NOTICE.

In the Estate of the late Carl Ferdinand Heinrich Baron von Ludwig, and surviving Spouse.

THE Liquidation and Distribution Account of this Estate will lie open, for the inspection of Heirs and others interested at the Office of Messrs. REDELINGHUIS and WESSELS, No. 54, Church-street, Cape Town, for a term of three weeks from Friday, the 8th September instant, and should no objection be made within that time, the same will be considered as approved, and the Distribution take place accordingly.

P. M. BRINK, Sr.

For self and Co-Executors.

Cape Town, 6th September 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. HELENA JOHANNA DU TOIT, and surviving husband PETRUS JACOBUS ROUX.

NOTICE is hereby given to all concerned, that the Liquidation Account of the above-mentioned Estate, will lie open for inspection at the Office of Mr. Attorney DE KORTE, Waal-street, Cape Town, during one month, reckoned from this day, and if no objection be made, the same will be acted upon as approved.

Paardenberg, September 6, 1848.

P. J. ROUX, Executor Testamentary.

Notice.

NOTICE is hereby given that the Distribution of the Joint Estate of the late Mrs. HELENA JOHAN VAN DU TOIT, and surviving husband Mr. PETRUS JACOBUS ROUX, will lie for inspection of those interested at the office of Mr. G. J. DE KORTE, 3 Waal-street, Cape Town, for a term of 14 days from 8th September, 1848.

P. J. ROUX,

Executor Testamentary.

Paardeberg, 6th September, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Joint Estate of the late Mr. PETRUS MICHIËL TESSELAAR, Sr., and surviving Spouse ELIZABETH MARIA R. HUSSOUW.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same within six weeks from this date, and those indebted to the same, to pay their debts within the same period.

Buitengracht, 5th Sept 1848.

E. M. TESSELAAR,

Test. Executrix.

Municipality Notices.

Election of Wardmasters.

THE Resident Magistrate for Cape Town, pursuant to the 27th Section of Ordinance No. 1, of 1848 hereby calls upon the Resident Household holders within the Municipality, to meet at the Town House, in Cape Town, each for his Ward respectively, on the day and at the hours hereafter mentioned, viz.:—

On MONDAY, the 25th September 1848.

For Wards Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, at 9 o'clock A.M.

For Wards Nos. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, at 10 o'clock A.M.

For Wards Nos. 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, at 11 o'clock A.M.

For Wards Nos. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, at 12 o'clock Noon.

In order to elect for each and every Ward respectively two Wardmasters duly qualified, and in the manner directed in said Ordinance.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 30th August 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

Sale of Anchors and Cables.

NOTICE is hereby given that under and by virtue of the authority vested in the Commissioners for the Municipality of Cape Town, by the "Regulation for depositing Anchors and Cables within the enclosures made for that purpose," a Public Sale will be held on MONDAY, the 11th September next, at 11 o'clock A.M. of two Cables, at or within the enclosures near the North Wharf, and two Anchors and one Cable, near the South Wharf; the Proprietors of such Anchors and Cables not having complied with the above-mentioned Regulations, and being unknown.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 23d August 1848.

NOTICE.

THE Resident Magistrate of Cape Town hereby gives notice, that pursuant to Ordinance No. 1, of 1840, the Commissioners elected under the said Ordinance have framed and drawn out an Alphabetical List of all persons in the Municipality of Cape Town, who according to the qualifications provided by the said Ordinance are qualified as Resident Household holders of the different Wards respectively; and that a copy of the said list, signed by the said Commissioners, is affixed in the Town Hall in Cape Town, there to remain for a period of Fourteen days from this date.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 30th August, 1848.

TO LET.

SHAMBLES No. 11, from and after the 1st of November next.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 23d August 1848.

THE Commissioners of the Green Point Municipality give notice, that a rate of 1½d. in the Pound was voted at a Meeting of the Inhabitants held according to the Ordinance No. 4, 1839, on the 1st July last, which rate is now due, and payment thereof is absolutely required for the necessary Repairs of the Road. All Persons within the said Municipality are therefore called upon to pay the same into the hands of the Treasurer Mr. HENRY SOLOMON, on or before the 15th instant, after which period the unpaid rates will, without the least distinction, be placed in the hands of their Attorney to enforce payment of the same,

HARRY RIVERS,

H. F. HOHNE,

H. E. RUTHERFOORD,

JOHN FAIRBAIRN,

JOHN GADNEY,

Commissioners of
the Green Point
Municipality.

Office of the Board of Public Roads for
the Cape Division, 6th September 1848.

TENDERS will be received by the undersigned at the Civil Commissioner's Office, Cape Town, until Thursday the 21st September 1848, at 10 o'clock a.m. for putting in a thorough state of repair the following lines of Road, viz.:—

1. From Newland Bridge, past the property of Mr. LOGIE, to the Rondebosch Road, and

2. From Vissersbok over the Malan's Hoogte to Oortman's Post, including the new line by the place of Mr. H. O. EKSTEN Koeberg.

Further particulars may be ascertained on application to this office.

By order of the Board,

C. J. AURET, Secretary.

TRADE LIST.

For East London.

THE Schooner "BRITISH SETTLER," is now loading for East London, Buffalo Mouth. For Freight or Passage, apply at the Counting House of

GEORGE GREIG & Co.

Office of Harbour Improvement Board, Custom House, Cape Town, 2nd September 1848.

THE Commissioners having determined upon the immediate REMOVAL of the OLD GUARD HOUSE at ROGGE BAY,—

Tenders for the Purchase of the Materials of the said Building will be received at this Office until 3 o'clock on FRIDAY, 15th instant.

Conditions may be seen at this Office.

W. FIELD, Chairman.

TO BE SOLD

ON SATURDAY MORNING,

BY Mr. R. J. JONES, at 11 o'clock, on the Parade, 6,000

Pairs of Men's, Women's, and Children's

BOOTS and SHOES.

To close accounts, in consequence of the Dissolution of partnership.

Claret and Port,

WITHOUT RESERVE.

By order of the Shippers, to close a Consignment.

ON FRIDAY, the 15th instant, at half-past 2 p. m.,

Mr. JONES will sell on the Parade, the following

Wines, the superior qualities of which are known.

Margaux, 20 Cases, each 2 doz.

26 " 1 "

Cirtan, 7 " 1 "

Also,—10 Cases, each 3 " Port Wines.

THOS. ANSDALL.

New & Elegant Bonnets.

MRS. SLOMAN respectfully begs to announce to the Ladies of Cape Town and vicinity, that she has received per "VIGILANT," a very elegant Assortment of Spring Bonnets in Silk, Satin, Chip, Crepe and Horse Hair; also a great variety of Ladies and Children's Dunstable Bonnets, all of the latest style, with a great variety of Goods suitable to the Season, which are open for inspection THIS DAY, at her Establishment, No. 14, St. George's street.

Wednesday, Sept. 6, 1848.

Robert Muter

IS receiving per "Cumberland" and "Vigilant,"—Whippy Seat, and Peakome HUNTING SADDLES, Large solid leather PORTMANTEAUS, Superior Camp Head-collars, Grasshopper Springs, Horse and Shoe Brushes, Britannia Metal Dram Bottles, Macintosh Cloth, Real Turkey Sponge, Superior Gondolas Chairs.

Also on Hand.

Carriage, Curricie, and Buggy Harness, plated and brass mounted, Somerset Saddles, Kersey Horse-clothing, Saddle Bags, Double and single Bridles, harness and riding Bridle Bits, Harness Collars, Buggy and Phaeton Mate, Roan Skins, Horse Blankets and Rollers, Laucewood Shafts, Patent Axles, Plated and Steel Spurs, Powder Flasks, Shot Belts and Pouches, Tandem, Driving, and Hunting Whips; Ladies' and Gentlemen's Riding Whips, Cloth, water, spoke, and plate Brushes. PHAETONS, GIGS, AND DOG CARTS.

Shares for Sale.

TENDERS for a whole or a part, will be received by the Undersigned, until the 7th October next, for the purchase of SEVEN SHARES in the South African Insurance Company, and of 25 SHARES in the Gas Company.

Terms:—Six Months' Credit with interest on an approved Bill.

This long Notice is given in order that parties residing at a distance, and desiring to purchase, may be able to make the necessary inquiries as to the probability of a profitable investment. Every information will be afforded by the Secretaries of the companies.

These Shares are offered for Sale, solely for the purpose of closing an Estate.

J. A. MERRINGTON, q.q.

Long market-street, Cape Town, 5th September, 1848.

NOTICE.

For Sale or To Let,

THE HOUSE and STORE in Mosterd-street, the Property of Mrs. J. G. MOSTERD. For further information, apply at the Office of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, 5, Church-square, 6th September 1848.

NOTICE.

IF W. M., who left Cape Town on Thursday last, will return to his Family and Employer, no notice will be taken of what has passed.

NEW GOODS.

L. H. TWENTYMAN,

IS NOW LANDING EX "VIGILANT,"

AN EXTENSIVE INVESTMENT OF

GOODS, suited to the Season, viz:—

Punjums.—Grey and white, all qualities, white and brown Baftas, VOERCHITZ, new and old styles, Sheetings, white and grey, plain and twilled; Shirts, various qualities, Furniture Checks, 40 inch Gingham, Drab, Blue and printed MOLESKINS, Brown and white Drills, Fancy Gambroon, and other Fashionable SUMMER TROWSERINGS, Black and Blue Cashmerette, Blue, Drab, and Green Worsted Damasks, Moreens, Fancy Cambric Prints, Red and Blue CHAMBRAYS, white Baize, Furniture Chintzes, Malay Handkerchiefs, 2 and 4-4 Ducks, WAGON CANVAS.

Slops.—Gents' Codrington, St. Leger, Le Jeune France and other Fashionable Summer Coats, Drill Coats and Hip Jackets, Drill Trowers, Moleskin Suits, &c., Super REGATTA AND LONG CLOTH SHIRTS, White, Grey and Striped do., Blue Cloth Navy Caps, Imitation Forage do., DRAB FELT HATS.

Hostery.—Men's white, brown and grey Cotton Half Hose, Women's white and black Cotton and Silk Hose, GLOVES, Men's, Women's and Children's; Silk and Cotton Braces, Boys' Byron Collars and Shirt Fronts, Fancy Worsted Vests, Folded Cravats.

Bonnets.—Women's SILK, Fancy Tuscan, Dunstable, Goffered, China Pearl, and Loop edge Bonnets, Girls' and Maids' Dunstable and Pearl Straw Bonnets, Bonnet Shapes, WIDOW'S CAPS, Blond Brides, Artificial Flowers.

Gros de Naples.—In Flack, Check, Lavender, and other Fancy Colors, Black and Colored Satinette, Muslin, Barege and Balzarine DRESSES, French Checked Lawn, black, white and colored Bandannas, Black Alpaca, Black and Colored Orleans CLOTH, Cambric Print Dresses, Silk Gimps, Black Book Muslin, Whisker Blond, Goffered Blond, Lace Edgings, 10 and 16 inch Hat Band Crape, 4-4 Crape, Crotchet Cottons, 6 doz. and 8 doz. Doubles, Needles, Pins, &c., &c., SHAWLS in great variety, RIBBONS.

Lucifer Matches.—Grindstones, Millstones, Telescopes, B Y SICKLES,

And a General Assortment of

IRONMONGERY, CUTLERY,

HARDWARE, &c. &c.

24, Heerengracht.

PER "VIGILANT,"

A. S. ROBERTSON

IS NOW RECEIVING

BONAR'S Life of McCheyne; Chambers' Cookery; Do. Educational Course; Life As It Is; Boswell's Life of Johnson; Barnes' Notes; Scottish Peasant's Fireside; Robertson's Historical Works; Rollin's Ancient History; Sale's Koran; Selections from the Poets; Shakspere; Thomson's Poetical Works; Valentine Vox; Westall's Great Britain; Bunyan's Holy War; Byron Gallery; Anderson's Correspondence; Colburn's Standard Novels; Shakspeare Illustrated; Burke's Peerage; Do. Extinct do.; Osborne's Voice of many Waters; Guizot's Democracy and its Mission; Blessings of Temperance; Joyce's Dialogues. Milner's Life of Gibbon; Chelsea Pensioners; Mrs. Trollope's Works; Jenks' Family Devotion; Lamartine's Works; Tremaine; Parley's Works; Children's Books; Sacred Lyre; Select Christian Authors; Seymour's Anecdotes; Smollett's Works; Treasury of Wit; Wandering Jew; Metropolitan Pulpit; Gardener's Memoir; Heads of the People; Bleadon's Selections from the Poets; Puritan Divines; Fletcher's Family Devotions; Harding's, Proutt's, Ford's, and Child's Drawing Copies; Change for a Shilling; Foolscap Paper; Maps of Cafferland; Do. of S. Africa; Travelling Desks; Pewter Inkstands; Envelopes; Account Books; Ladies' Gold Finger Rings; Slate Pencils; Prints, new Variety; Bear's Grease; Pomatum; Hair Brushes; Moist Water Colors; Ackermann's Water Colors; Perforated Card Board; Wafers in Boxes; Copy Books for Manifold Writers; Quills; Quill Pens; Gilt Seals with Devices; A. B. C. in Boxes; Powder Boxes and Puffs; Rose Tooth Powder; Rowland's Odonto.

Just Unpacked.

FIVE YEARS IN KAFIRLAND, with Sketches of the late War in that Country, to the conclusion of Peace.—By Mrs. HARRIET WARD. 2 Vols., 21s.

ALSO,

THE CAPE AND ITS COLONISTS: with Hints to Settlers in 1848.—By GEORGE NICHOLSON, Jun., Esq. a late Resident. 7s. 6d.

A. S. ROBERTSON.

Advertisement.

THE situation of Cashier of the S. A. Association for the Administration and Settlement of Estates being vacant, the Board of Directors will receive application from such individuals as are desirous of obtaining this situation till the 21st October next. For further information inquire at this Office.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, Church-square, No. 5, 6th September, 1848.

RONDEBOSCH.

Landed Property.

THE Undersigned has authorized Messrs. BLORE & BARTMAN to sell by Public Sale, on

MONDAY, the 25th Instant,

his HOUSE, COTTAGES and LAND, situate nearly opposite the Wesleyan Chapel at Rondebosch.

The Property will be sold in Lots suitable for purchasers. Further particulars will be given in future advertisement.

At the same time will be sold on the spot, an excellent FLOUR MILL, with a pair of French Burs 4 feet 6 inches in diameter, which requires from four to six horses. The Mill is capable of grinding, at least, two Muids per hour; a Dressing Machine complete and Gear for a Barley Mill are attached to it.

JAMES SIMPSON.

Rondebosch, Sept. 1, 1848.

PUBLIC SALE OF

Cattle, Horses, &c.

IN THE DISTRICT OF CALEDON.

M R. J. J. L. FORIE has authorised the Undersigned to sell at his Farm Little Saxony,

ON WEDNESDAY,

The 20th SEPTEMBER next,

100 Head of CATTLE, amongst which are trained Spans of HASTARD OXEN,

20 Riding and Draught HORSES and MARES.

The above are in good Condition and lately brought up from the trading Districts on the Frontier.

Caledon, August 31, 1848.

THOS. OSTERLOH, Venue Administrator.

SAVINGS' BANK.

NOTICE is hereby given that the Bank will be open on SATURDAY EVENINGS, from 6 till 8 o'clock, for receiving and paying Deposits, until further notice.

J. T. JURGENS, Sec.

Savings Bank, Cape Town, 31st August 1848.

Paradise Regained.

HOW indescribably fragrant must the hortulan odours have been that greeted, on her natal morn, the discriminating sense of all beauteous Eve; as she rapturously reclined in the primal Garden of the Universe, a spot unhappily lost, and now unknown to her children. Yet, somewhat of its entrancing fragrance—a taste of the Elysian sweets of departed Eden, is now regainable in a 2s. 6d. Bottle of that unrivalled Perfume for the Handkerchief and Boudoir, Real Omar Essence. But, buyers, remember that the Proprietor's signature, A. G. MATHIESON, is adhibited to the Label on every Bottle sold by him, of the above, and that it is not to be had genuine at any other place in the Colony, but his own Shop, No. 20, Long-market-street, Cape Town as certain parties are now attempting to sell a vile compound under the same name.

H. ASHLEY,

WINDOW BLIND MAKER, &c.

No. 13, Long-street,

ONE door from Strand-street, Venetian, Parlour, Wire, Holland, Transparent, and other BLINDS made to order.

SALE OF THE FARM NOORDHOEK.

THE Directors of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates, as General Agents to Mr. J. C. DE VILLIERS, will, on THURSDAY, the 28th September, at 11 o'clock a.m., positively proceed with the Sale of the above Place, as per former Advertisements. At the same time will be sold the HOUSEHOLD FURNITURE, FARMING IMPLEMENTS, WAGON, HORSES, COWS, MARES, &c., on the Spot.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, 5, Church-square, 6th September, 1848.

Absconded.

ON the 14th July last, from the place Rietfontein and again on the 24th following, from the Village of Caledon,—an apprenticed male Negro, named "GOLA," about Eleven Years of Age, marked Δ MC on left breast; having besides a large spot of white hair on one side of the Head;—any person meeting the said apprentice, is kindly requested to lodge him in the nearest Gaol; whilst those harbouring him after this notice, will be dealt with according to law.

D. KUYLS.

Rietfontein, Division of Caledon, 24th August, 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound, beyond the limited time, a chesnut Mare, with a small star on forehead; if not released before the 30th September next, will be sold by Public Auction at the Riversdale Market.

J. G. H. PFAFF, Pound Master.

Under Duivenboks River, 26th August 1848.

EXTENSIVE SALE OF **Moveable and Immoveable** **PROPERTY.**

IN CAPE TOWN AND ITS VICINITY.

THE Undersigned having become the Purchaser of the Property of Colonel MITCHELL, where he is at present residing, intending to give up business altogether, will sell, by Public Auction, on

Monday, Tuesday, and Thursday,

The 11th, 12th, and 14th Days of September inst.,
At 11 o'CLOCK A. M.,

The whole of his IMMOVEABLE PROPERTY, consisting of the following,—

FIRST.—On MONDAY, the 11th September, in Cape Town—

Four HIRE HOUSES, situated in Waterkant, at the back of Dr. FLECK's House in Bree-street. All well tenanted and bringing up a good rental.

Also,—A HOUSE on the corner of Bree-street and Waterkant, occupied by Mr. JACOBS as a Retail Shop, where an extensive Business has been carried on during the last three years.

SECOND.—On TUESDAY, the 12th of September, in Cape Town.—

A HOUSE and PREMISES, occupied by Mr. STRATH, adjoining the house of B. NORDEN, Esq., near the New Market, comprising every convenience for a family, and private Waterleading on the Premises, and commanding the most complete view of Table Bay and its Shipping.

Also,—A HOUSE and PREMISES, situate near the Castle Bridge, in Hanover-street.

THIRD.—On THURSDAY, the 14th of September, at Rondebosch—

Two COTTAGES at Rondebosch, under Slate Roof, formerly the site of the Old Three Cups Inn.

Two COTTAGES, nearly opposite, also under Slate Roof, and adjoining the Dwelling of Mr. LANDER.

Also,—A Piece of Ground at New Lands, near the Main Road to Wynberg, and facing the Road to New Lands.

AND FINALLY.—On TUESDAY, the 19th Day of September inst., the whole of his STOCK-IN-TRADE, at the well-known Harrington House, now called the *Harrington Inn*, consisting of the usual Fixtures and Appurtenances required and used in an Extensive Business, such as the Undersigned has for the last four years carried on as an Inn-keeper.

Billiard Table, &c. &c.

The whole of the above Property being in good repair, and well tenanted, it is to be Sold without the least Reserve, and liberal Strykgeld and Bonusses will be given.

The conditions of Sale will be made more favorable than usual to the purchasers, and be open for inspection of the Public, from and after the sixth inst., at the Office of the Auctioneer.

The Annual rent of this Property is £230 sterling.
WILLIAM CRESSY.

N.B.—To Let. The well-known House, Stores and Yards, known as the Harrington House, from the first of October next.

R. J. JONES, Auctioneer.

IMPORTANT

TO
**Coach Builders, Saddlers,
Boot & Shoemakers, &c.**

T. H. BAIRD & Co. from Scotland, having succeeded P. VAN BREDA, Esq., in the old established Leather Manufactory of Varsche Drift, Salt River, near Cape Town, beg to inform consumers of Leather throughout the Colony, that they can be supplied with every description of Leather manufactured of the very best material, after the most approved English method. For the better information of parties, the prices are quoted of a few of the more common descriptions, viz:—

Sole Leather, per half Hide, . . . 7s. 6d. to 15s.
Black & white Alumed Harness Leather 7s. 6d. to 12s.
Very heavy and superior ditto, . . . 12s.
Superior finished Calf, . . . 3s. to 8s.
Best large size brown and sweet Plaat

Buckskins, . . . 3s. to 5s. each.
do. Black, do. . . 3s. to 5s. each.
Stout finished Kip, per side, . . . 5s. to 12s. each.
Best and large size Trowser Bazils . . 10d. to 15d.
Bazils for Linings, . . . 6d. to 9d.
Strained white and brown Linings, 12d. to 1s. 6d.
Shoe Morocco and Black Skins, . . 18d. to 2s.

Every description of Hides and Skins taken in exchange; 8d. to 12d. given for Merino Woolled Sheepskins.—Apply in Cape Town to Messrs. VAN DER BYL and Co.

In connection with the above, P. VAN BREDA has much pleasure, and can with confidence recommend his successors to all his former customers and connection in Trade.

WARNING!

I hereby give Public Notice, that the Stream of Water, called "Matjes River," the proper course of which is through my Estate "Olifants Fontein," has been unlawfully diverted from its course, to the great injury of said Estate, and that any one in future presuming to interfere or divert it again from its proper channel, will be sued for all damages that may ensue, without any distinction.

H. H. GIRD.
Olifants Fontein, Paardenburg,
1st September 1848.

Dwelling, Grain, and Cattle Farms for Sale.

IN THE DIVISION OF CALEDON.

THE Undersigned intending to change his Residence, offers for Private Sale his pleasantly situated and productive Residence "Diep Rivier," situate in the District of, and about an hour on horseback from, the Village of Caledon; has an elegant and commodious Dwelling House, and Outbuildings, consisting in a splendid Water Mill, Wine Cellar, Servants' Rooms, Stabling, Wagon Houses, Grange and Kraals, and beautifully planted with Walks of Fruit Trees in full bearing, Woods, Vineyard, Kitchen Garden, &c., abundantly supplied with Water throughout the year.

"Diep Rivier" is known as a superior Corn Farm, and well adapted for every description of Cattle; and will be sold in One Lot or in Three Lots, viz.: "Diep Rivier," "Onverwacht's Kraal," and "Lamoens' Kop."

Also the following Cattle Farms, "Buffels Valley," "Papekuils Fontein," under Piece of Perpetual Quitrent Land, all situated at Groote and Kleine Hanglip, well suited for Sheep and Horses, and where a Fishery may be carried on, on an extended scale.

Further information may be had of the Proprietor on the spot.

Diep Rivier, 1st September 1848.

H. VOS.

WALTER ROWLANDS, Tailor, Hatter, &c.

(Late Foreman to Mr. JOHN HUME)

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its vicinity, that he will open in the above line on SATURDAY next, at 63, Shortmarket-street, three doors from the Heeregracht, and trusts by strict attention to business to merit a share of public patronage.

THE CUTTING DEPARTMENT.

"This scientific and most important branch of the business will be entirely executed by himself from one of the latest and most approved Parisian systems, as used by all the first-rate houses at the West-end of London."

THE WORKMANSHIP.

"None but the best workmen will be employed, and a competent person will be kept on the premises expressly to examine all garments previous to delivery."

Punctuality will be strictly attended to.

TERMS.—CASH only.

List of Prices:

	£	s.	d.	£	s.	d.
Dress Coats, any color, - from	1	18	0	to	2	18
Warranted the best Cloth imported,	3	3				
Frock Coats, any color, -	2	2			3	5
Warranted the best Cloth imported,	3	13	6			
The best Black Cassimere or Doeskin						
Trowsers, - - - - -	1	7	0			
Plain and fancy do. - do.	0	17	0		1	5
Tweed and Doeskin Shooting Coats						
cut in any style of fashion, -	1	3	0		1	15
Do. do. Hip Jackets, -	0	18	0		1	10
White Drill Trowsers, - - -	0	10	0		0	14
White Marseilla Vests, - - -	0	8	0		0	10

All other Garments equally low.

HATS, NAVY CAPS, NECKERCHIEFS, GLOVES, &c
63, Shortmarket-street.

John Mollwey,

(From London.)

COACH-BUILDER AND WHEELWRIGHT,

BEGS respectfully to inform the inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has taken extensive and commodious premises in SIR LOWRY-STREET, where he has commenced business, and trusts, by good workmanship and moderate charges, to obtain the confidence and patronage of the public.

N.B. SMITH'S WORK in all its branches.

J. Moore O'Brien's

VETERINARY ESTABLISHMENT,
SIR LOWRY-STREET.

HORSES shod on the most approved principles.
H SMITH'S WORK in all its branches executed on the shortest notice and at moderate charges.

To Let,

MR. FORBES STILL'S HOUSE in Somerset Road, at present occupied by Mr. MACKRILL,—being a very comfortable Residence for a respectable Family, with Water led on also upstairs.—Immediate occupation may be had.

J. G. STEYTLER, G. son, q.q.
No. 19, Grave-street.

Found Notice.

IN the Pound here are confined, beyond the limited time,—

- 1 black and white Heifer, 2 years old,
- 1 do. do. Bull, 1 year old; both not marked.
- 1 black Cow, the points of both horns cut off, right ear slit, and a cut back part of the ear, left ear two cuts behind.
- 1 Arab-grey Mare, aged.
- 1 Arab-grey Mare, white face, 2 years old.
- 1 brown do., 2 years old.

If not released on or before the 25th instant, they will be positively sold here on that day.

A. RABE.
Old Post, Groenekloof, 1st Sept. 1848.

NOTICE.

THE Undersigned informs his numerous Friends, and the Public in general, that he will, as before, again carry on his trade as a Butcher in Shamble No. 2, where daily may be obtained Beef, Mutton, Lamb and Veal of the best quality and at moderate prices. He also takes the liberty (in order to prevent misunderstanding, which may arise from a certain Advertisement in the *Government Gazette* of 31st August, signed R. A. Zeederberg Jr., by which it is notified, that the business, which had been carried on by Messrs. C. L. Herman, D. A. de Villiers, R. A. Zeederberg Jr., and himself, for the supply of Cattle and Sheep, has ceased from the 9th August 1848,) to lay before the Public the conditions, upon which we have dissolved.

J. GEORGE MULLER.

On this the Ninth day of the month of August, 1848, J. G. Muller, D. A. de Villiers, R. A. Zeederberg and C. L. Herman agreed to dissolve the business by mutual consent, should Morkel & De Villiers consent; then

1. R. A. Zeederberg Jr. and D. A. de Villiers agree and bind themselves and all their property, to pay as their own debts, all bills passed and the debts hitherto made for cattle purchased for, and delivered to, the business, without recourse to J. G. Muller, or C. L. Herman, whether for Bills passed by the firm, or for Bills passed by others in favour of the firm, and power is hereby granted to R. A. Zeederberg Jr., and D. A. de Villiers, to collect all outstanding accounts till this day, and all outstanding debts of the Shamble No. 2, till ultimo June 1848, and to sell all wagons, horses, and cattle, now at hand, and everything belonging to the business, or purchased on the road, or still to be purchased, until this agreement can be communicated to the purchasers, in such manner, as they shall deem most expedient, to meet the payments, which, as aforesaid, they have agreed to pay, provided that all losses sustained upon such cattle or such debts collected, cannot afterwards be charged against J. G. Muller or C. L. Herman, and casual profits since 1st July being therefore also assigned to them.

J. G. Muller and C. L. Herman bind themselves to afford the necessary assistance in the delivery of all these goods and effects, and also in the total winding up of the same; Zeederberg and De Villiers binding themselves to give for the use of J. G. Muller, from the droves of Sheep now on the road, or to be brought up by Van Blerk, Alterman, and Joh. de Beer, 1200 Sheep, that is to say, not above six hundred Sheep from each drove, for which J. G. Muller agrees to pass bills for the value of the Sheep at prime cost, loss and costs, but without any commission, payable at four months, drawn by J. G. Muller upon A. M. Muller in favor of D. G. Muller, and properly signed by them. In consideration of the dissolution of this contract, and because J. G. Muller and C. L. Herman desist from everything, every item which J. G. Muller, according to the books, appears to be indebted to the business on his own account until ultimo June is remitted to him, also the amount of the debts, under said date, of the hereundermentioned persons, according to the books closed under said date, namely:—

G. VAN REENEN MULLER,
D. G. MULLER,
F. MULLER, G. Son, and
Widow J. G. MULLER.

R. A. Zeederberg and D. A. de Villiers also binding themselves to take over as own debt of the business, the bill passed by A. Muller, entered in the books under No. 151, as bills receivable, and entered on the credit side of the books in the name of J. G. Muller, for which J. G. Muller, as a set off of C. L. Herman, allows him the Sum of three hundred Pounds Sterling, to be paid with bills of fifty Pounds Sterling to be passed by J. G. Muller, in favor of C. L. Herman, the first payable this day four months, and the others in succession four months later, one after the other, and immediately to cede to Zeederberg and De Villiers the contract and bond of Morkel and De Villiers.

Zeederberg and De Villiers bind themselves to take over the above sum of three hundred Pounds Sterling, in part payment of the debt of C. L. Herman.

The parties declare to have entered into the above amicably and to have understood it, and to bind for the fulfilment thereof, each for his part, their persons and goods according to law.

(Signed) R. A. ZEEDERBERG, Jr.
J. GEORGE MULLER,
D. A. DE VILLIERS,
C. L. HERMAN.

Cape Town, 9th August, 1848.

Farm to Let.

A SUPERIOR GRAZING AND CORN FARM, situated in the Stellenbosch District, extent about 1500 acres, to Let for £30 per annum. For further particulars, apply to A. G. MATHISON, No. 20, Long market-street, Cape Town, or FREDRICK METCALF, Esq. Mayor Drift, Caledon.
September 4, 1848.

DIED of Apoplexy, on the 26th May last, at the Residence of his Brother, Clapham Road, Mr. HENRY EDWARD HENDERSON, late Master of the Bark "Vigilant," of this Port; leaving his Widow, Six children, and a numerous circle of Friends to lament his loss.
WILLIAM BILLINGSLEY.
Cape Town, 31st August, 1848.

DIED at Diep River, near Wynberg, on the 22d day of July, 1848, Mr. JNO. DERRY, Piano Forte Maker, about 33 years of age.
Wm. MORRIS, Undertaker.

Division of Caledon.

SALE OF VALUABLE

Moveable and Immoveable Property.

MESSRS. THUNIS JOHS. & WESSEL GERHS. HOLST-HOUSEN having purchased FARMS in the District of Colesberg, will sell by Public Auction, on the spot,

ON WEDNESDAY,

The 20th SEPTEMBER next.

Their SHARE in the well-known Farm **LITTLE SAXONY**, lately the Property of Mr. P. H. LEY. The Farm is only 2 hours from the Village of Caledon, is abundantly supplied with running Water, and the Pasture is extensive and well suited for the Breeding of Woollen Sheep and Horses.

The Farm is sown with 17 muids Wheat, 5 do. Barley, and 8 do. Oats.

The Buildings consist of substantial DWELLING HOUSE, Stable and Out-buildings.

The Terms of payment will be made Favorable to the Purchaser.

Moveable Property.

- 24 Breeding Horses and Geldings.
- 23 Draught Oxen.
- 1 Colt, 2 years old
- 300 Merino Sheep
- 50 Angora Goats

4 Ploughs, 2 Harrows, Harness and Yokes, &c. Household Furniture in variety, Glass and Earthenware, and Kitchen Utensils, and what else may be offered on the day of Sale.

Caledon, 4th September 1848.

T. OSTERLOH,

Vendue Administrator.

At the above Sale will be sold without Reserve 150 Fat Merino Wethers on account of Mr. D. STYFN.

T. OSTERLOH.

English Periodicals.

THE Undersigned very respectfully informs his numerous Customers for Periodical Literature, that he will be particularly obliged by settlement of their Accounts quarterly at furthest. His Country friends will be pleased to remember that Post Office Orders are obtainable for any amount under £5; and his Town friends need scarcely be informed, that to "call again" is inconvenient to him in more ways than one.

A. S. ROBERTSON.

Notice to the Public.

DEUCHAR

COACH, AXLE, & SPRING-MAKER
GENERAL FARRIER, SMITH, &c.,

NO. 1, LONG-MARKET-STREET,

IN returning his sincere thanks to his Friends and the Public in general, for the liberal support and patronage which he has received since his commencement in business, begs most respectfully to inform them that he still continues to build, alter, and repair all kinds of Vehicles, and hopes by strict attention, good work, moderate charges, and quick despatch, still to merit a share of that patronage which has been so liberally bestowed.

P.S.—The Undersigned has also to announce that he has (for the benefit of the Public at large) added to his Establishment a complete Farrier's Shop, where Gentlemen who require their Vehicle repaired and their Horses shod, can have both done at the same place, without the inconvenience of sending one to one place and one to another.

DEUCHAR.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned's is confined beyond the limited time.

A light brown Mare, with a grey spot on forehead, 5 years old.

1 do. do., 1 year old, without marks.

1 brown Horse, 2 years old, do.

1 dark brown Horse, 3 years old, with a round spot on forehead.

1 red Ox, with white nose, white fore legs and flat horns, without marks.

1 white Bull with black ears, 1 year old, no marks.

1 red Ox with white spots on both sides, about 6 year old, both ears a dovetail.

Unless released before the 30th September, they will be sold on that day in front of the Public Offices, Worcester.

C. J. DU PLESSIS.

Poundmaster, Over Heks River.

Willige Rivier, 4th September 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound, at this place, is confined beyond the prescribed time a black brown Ass, right ear half moon behind, and square at the tip, left ear a half moon and a sin behind, the left hoof grown out long and the animal is lame in consequence; unless released before the 16th September, the same will be sold on that day.

H. J. UYS, Pound Master.

Caledon, 15th August 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound, beyond the limited time, a dark brown Mare, about 4 years old, not marked; if not released before the 30th September next, will be sold by Public Auction at the Riversdale Market.

F. H. BADENHORST,
Pound Master.

Vet River, 26th August 1848.

POUND NOTICE.

THE Undermentioned Cattle are in the Pound at Brak Fontein under the Old Berg, and will be sold on the 19th September 1848, if not previously released.

1 black Ox, right ear slit, left ear swallow tail, half moon behind.

1 red or white skimmel Ox, left ear square in front, right ear half moon in front, brand mark O.

1 red Ox, right ear slit, half moon in front, left ear, stump, old brand mark right thigh.

1 black schilder Ox, right ear swallow tail, left ear sney behind, brand mark O.

1 red Ox, right ear half moon behind, left ear swallow tail.

1 red bont Ox, right ear and left ear square behind

1 red Ox, right ear sney behind, half moon in front left ear sney front and behind.

1 black Ox right ear swallow tail, left ear square behind, half moon in front.

1 red Ox, (koll) right ear square behind, half moon in front, left ear swallow tail.

1 black Ox, left ear slip, right ear square in front.

H. SCHIMPER, Pound Master.

POUND NOTICE.

IN the Pound here is confined a light brown Cow, marked, right ear dovetail, left ear half moon and top off, about 8 years old; was impounded on the 3d day of August. If not released before the 22nd September next, the same will be sold on that day at Caledon.

Karmelks River, 17th August 1848.

D. McFARLANE,

Poundmaster.

BOOT & SHOE

WAREHOUSE.

No. 60, Short-market-street.

J. JAMES POWELL

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO,

English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, He Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Friday, the 1st September, by the Rev. E. S. WILSHERE.

Mr. Thomas Hopkins to Miss Elizabeth Jane Budge.

In the Roman Catholic Church.

August 28.—Richard Hayes to Margaretha Johanna Daniels.

28.—Thomas Quint to Margaret Mo riss.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M.

August 18.—John Gunning, widower, to Mrs. Sarah Kelly, widow.

Sept. 4.—Edwin Hartly to Jane Thomas.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Sunday,

3d Sept., by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

A son of Mr. Henry Drury, baptized Henry Charles.

A son of Mr. Ralph Pool Tonkin, baptized Ralph William Thomas.

On Monday, the 4th Sept., by the Rev. E. S. WILSHERE.

A daughter of Mr. Whitbread Coleman, baptized Alice Anne.

A son of Mr. Joshua N. B. Meller, master mariner, baptized Samuel Richard.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 3d September, by the Rev. GEORGE MORGAN.

A daughter of Mr. Jacob Gabriel, baptized Frances Elizabeth.

In the Free Church, Long-street, by the Rev and

E. MILLER, M.A.

A daughter of Mr. James Melville, baptized Sarah Catherine.

In the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 3d September, by the Rev. Dr. S. P. HEYNS, D.D.

A son of Mr. Andries Brink, A.S., baptized Petrus Johannes.

In the Roman Catholic Church.

August 11.—A daughter of Mr. David Hegley, baptized Hannah Ellen.

27.—A son of Mr. James McCaffry, baptized Thomas.

27.—A daughter of Patrick Ryan, baptized Ellen.

27.—A daughter of Denis Quin, baptized Mary.

28.—A daughter of John Larkin, baptized Mary Anne.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M.

August 24.—A daughter of Caroline Nixon, baptized Johanna Caroline.

24.—A female Apprentice of the Hon'ble H. Cloete, H.G. son, baptized Amelia Johanna.

Sept. 5.—A daughter of Capt. Pybus, baptized Isabella.

5.—A daughter of James Henry, baptized Margaret Elizabeth Anne.

DEATHS.

August 22.—Mrs. Geortruida Sophia Evert, wife of Mr. Daniel Joachim Kammeyer, aged 44 years, 3 months, and 18 days.

Sept. 4.—Mr. John Staple, aged 80 years.

At Rondebosch.

Sept. 1.—Edwin Thomas Cooper, aged 3 years and 5 months.

At Claremont.

August 27.—Phoebe Coley, aged 4 years and 7 months.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, SEPT. 7.

Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
11m. past 6. 44m. past 5. 10h. 49m. 13h. 11m.

Day increased 1h. 39m.

THE MOON.

Full Moon.—Wednesday, 13th Sept., 13 min. past 7, morning.

Last Quarter.—Tuesday, 19th Sept., 11 min. past 11, afternoon.

New Moon.—Wednesday 27th Sept., 49 min. past 10, morning.

First Quarter.—Thursday, 5th Oct., 14 min. past 3, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

August 31.—*Balder*, (Swedish) brig, 360 tons, C. Sjöberg, from Gottenburg 13th June, to this port and Batavia. Cargo timber.

H. & E. Suffert, Agents.

31.—*David Malcolm*, bark, 538 tons, J. W. Smith, from Adelaide 8th June, to this port and London. Cargo sundries.—Passengers, 5 in the steerage. Put in for water.

W. Dickson & Co., Agents.

Sept. 1.—*Cotfield*, bark, 604 tons, P. Cargay, from Calcutta 29th June, to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Living and Rapson. Put in for water.

Phillips & King, Agents.

1.—*Rosebud*, schooner, 83 tons, A. Murlson, from Natal 19th inst, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. J. Murlson, P. Milner, and J. Zeederberg.

H. Ross & Co., Agents.

1.—H.M. Steamer *Dee*, (2 guns), Capt. Filmer, from Simon's Bay this morning at 7 a.m., to this port.

Sept. 2.—*Terra Nova*, brig, 198 tons, D. Cunningham, from Singapore 6th July, to this port and London. Cargo sundries. Brings a few letters.

Jamieson & Co., Agents.

2.—*Victory*, bark, 240 tons, A. Allan, from Breede River 30th August, to this port and London. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Dixon.

Thomson, Watson & Co., Agents.

2.—*Rokeby*, bark, 450 tons, J. A. Trotter, from China 1st June, to London. Cargo teas, &c.—Passenger, Mrs. Trotter. Put in for water.

Borradailes, Thompson, Pillans & Co., Agents.

2.—*Emma*, schooner, 81 tons, J. Whitta, from Algoa Bay 23d August, to this port. Cargo sundries.

Pryce & Elliot, Agents.

2.—*Protomelia*, bark, 440 tons, T. Harrison, from Batavia 29th June, to London. Cargo sugar. Put in for water.

R. Granger & Co., Agents.

3.—*Douglas*, schooner, 100 tons, T. Smerdon, from Natal 11th August, to this port. Cargo sundries. Brings a few letters.

J. Searight & Co., Agents.

4.—*Animo*, schooner (Dutch), 132 tons, A. van der Meyden, from the Coast of Africa and Delagoa Bay 11th August, to Rotterdam. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Smellekamp. Put in for water.

O. J. Truter, Agent.

4.—*Phocion*, ship (Am.), 266 tons, T. Worth, from Algoa Bay 29th August, to whaling. Cargo 800 barrels oil.—Put in for water.

I. Chase, U.S.C., Agent.

4.—*Rambler*, brig, 301 tons, P. Hutchinson, from Akyab 28th May, to Falmouth, for orders. Cargo rice. Put in for water.

G. Greig & Co., Agents.

5.—*Holmes*, brig, 285 tons, A. Jones, from Hartlepool 22d May, to this port. Cargo coals.

Thomson, Watson & Co., Agents.

6.—*Spoke the Dorothy*, of Newcastle, homeward bound from Calcutta, on the 2d inst.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

August 31.—*Phoenix*, (strmr.), E. Harrington, to Algoa Bay.

31.—*Devonshire*, H. Browne, to London.

31.—*Cumberland*, J. W. Lewis, to Bombay.

Sept. 1.—*Reflector*, P. Manning, to Mauritius.

3.—*Oriental*, T. P. Taylor, to Algoa Bay.

3.—*Katie*, D. Morrison, to Prince Edward's Island.

3.—*Cotfield*, P. Cargay, to London.

6.—*Louisa*, T. Metcalf, to Mossel Bay.

6.—*Water Witch*, W. Mann, to Algoa Bay.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SHIPS.

Phocion, (Am.), T. Worth, for whaling.—Chase.

H.M. Smr. *Dee*, Capt. Filmer, for Struys Bay.

BARKS.

Julia, J. La Croix, for London.—Dobie & Co.

Wanderer, J. White, for Algoa Bay.—Searight & Co.

Ocean Queen, J. Sutherland, for Singapore.—Snook.

G. F. D., B. Llewellyn, for Mauritius.—Dickson & Co.

Vigilant, R. Johnson, for —Billingsley.

David Malcolm, J. W. Smith, for London.—Dickson & Co.

Victory, A. Allan, for London.—Thomson & Co.

Rokeby, J. A. Trotter, for London.—Borradailes & Co.

Protomelia, T. Harrison, for London.—Granger & Co.

BRIGS.

Adino, J. McNeile, for Mauritius.—Rutherford.

Essex, W. T. Roxby, for Mauritius.—Thomson & Co.

Diadem, R. Vidler, for —Thomson & Co.

Workington, W. Bell, for Natal.—Phillips.

Balder, (Swed.), C. Sjöberg, for Batavia.—Sufferts.

Terra Nova, D. Cunningham, for London.—Jamieson & Co.

Rambler, P. Hutchinson, for Falmouth.—Greig & Co.

Holmes, A. Jones, for —Thomson & Co.

SCHOONERS.

British Settler, W. A. Train, for East London.—Greig & Co.

Rosebud, A. Murlson, for Natal.—Ross & Co.

Emma, J. Whitta, for St. Helena.—Pryce & Co.

Douglas, W. Smerdon, for Natal.—Searight & Co.

Animo, (Dutch), A. van der Meyden, for Rotterdam.—Truter.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Aug. 31.—H.M.S. *President*, (50 guns,) W. P. Stanley, Esq., from Mauritius 31st July, and Tamatave 5th August, to this port.—Bearing the flag of Vice Admiral Dacres, Commander-in-Chief.

31.—H.M.S. *Arab*, (12 guns,) W. Morris, Esq., from Natal 14th August, to this port.

Sept. 2.—*Conservative*, bark, 434 tons, James R. Tuile, from Madras 13th June, to London. Cargo sundries.—Passenger, Lieut. Homes, 14th N. Infantry

6.—Put in for repairs having lost during a N.W. gale, upon the 29th August, part of her bulwarks, carried away all her larboard chain plates, and other slight damages, was obliged to throw overboard 40 bags of sugar to lighten the vessel.

6.—*Ossian*, brig (Fr.), 194 tons, Leon Bonnement, from Manilla 9th May, to Havre. Cargo sundries. Put in for refreshments.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

August 31.—*Nautilus*, T. Surflen, to London.

Sept. 1.—H.M. Smr. *Dee*, Capt. Filmer, to Table Bay.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

August 28.—*Falcon*, brig, 221 tons, D. S. Dawson, from Mauritius 10th August, to this port. Cargo sugar.—Passengers, Messrs. Reid and Morgan.

28.—*Phocion*, ship (Am.), 266 tons, Thomas Worth, from Fernando Veloso 11th August, to whaling. Cargo 800 barrels oil. Put in for refreshments.



KAAPSTAD DEN 7DEN SEPTEMBER 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baron, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherp-schutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver-effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by een Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditie en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditie en bepalingen verder is voorzien dat de inzet prys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaturdag, den 30sten September aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van het Civile Commissaris Kantoort, te Graaff-Reinet, en tegen de respectieve inzet pryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditie en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kwap de Goede Hoop, den 26sten July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Afdeeling Graaff-Reinet.

No. 28. Een stuk Grond, groot 335 morgen, 440 kw. roeden, gelegen in het Veldkornetschap Camdebo, belend aan de plaatsen "Uitspruitsels van de Kleine Zondags Rivier," de eigendoms plaats van den Heer van Heerden en de plaats Zondags Rivier.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 29. Een stuk Grond, groot 601 morgen, 120 kw. roeden, gelegen in het zelfde Veldkornetschap, belend aan de eigendoms plaats van de Heeren Langeveld en Liebenberg, en de plaats Honignest Kraas.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 30. A. Een stuk Grond, groot 966 morgen, gelegen als boven, belend N. en O. aan Gouvernements Grond, W. aan de plaats "Overschit," en Z. aan No. 30, La. B.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 30. B. Een stuk Grond, groot 440 morgen, gelegen als boven en daar annex, en annex de plaats Ratelfontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 31. A. Een stuk Grond, groot 1171 morgen, gelegen in het Veldkornetschap als boven, belend O. aan de plaats Uitvlugt en W. aan Perceel 31 B.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 31. B. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 1212 morgen, ten Zuiden van de plaats Waterkop.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 32. A. Een stuk Grond in het Veldkornetschap Sneeuwberg, groot 352 morgen, annex de plaatsen Reugte Vallei, Boontjes Vallei, en Drooge Rivier.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 32. B. Een stuk Grond, groot 412 morgen, in het zelfde Veldkornetschap, naby de plaatsen Drooge Rivier Oornet, en de eigendoms plaats van den Hr. Conradie.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 33. A. Een stuk Grond, groot 1305 morgen, gelegen als het bovenstaande Perceel, belend N. aan de plaats Poortje, Z.W. aan eigendoms plaats van Van Heerden, Z.O. aan de plaats Drooge Rivier.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 33. B. Een stuk Grond, groot 667 morgen, gelegen als boven, annex de plaatsen Boontjes Vallei.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 34. A. Een stuk Land, groot 1827 morgen in het zelfde Veldkornetschap, annex de plaatsen Toorn Bothas Hoek en Poortje.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 34. B. Een stuk Grond, groot 726 morgen, gelegen als boven, annex de plaatsen Ruigte Vallei en Toorn Bothas Hoek.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 35. Een stuk Land, groot 331 morgen, gelegen in het Veldkornetschap Voor Sneeuwbergen, belend aan de plaatsen Lits Kraal, Modder Kraal, en Tweefontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 36. Een stuk Grond, groot 213 morgen en 728 kw. roeden, in het Veldkornetschap Sneeuwberg, annex de eigendoms plaatsen van H. Viljoen en Pienaar, en de erfachtplaatsen Pontje, Dragonders Fontein en Matjes Fontein.

Inzet prys, 2s. per acre.

Afdeeling Somerset.

No. 50. Een stuk Grond, groot 419 morgen en 400 kw. roeden, zynde een deel van het Gouvernements Bosch aan den Kagaberg

Inzet prys, 10s. per acre.

No. 53. Een stuk Grond, groot 404 morgen en 100 kw. roeden, zynde een deel van het Gouvernements Bosch aan Kagaberg.

Inzet prys, 6s. per acre.

N.B.—De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantoore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commissaris te Graaff-Reinet.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 2 Augustus 1848.

NADEMAAL Zyne Excellentie den Gouverneur heeft goedgevonden dat de Kroonlanderyen gelegen in de Afdeelingen Graaff-Reinet en Somerset, geproclameerd ter publieke vendutie op den 30sten September te Grahamstad by Proclamatie van 26 ult., zullen worden verkocht te Graaff-Reinet in plaats van te Grahamstad,—Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat gez Landeryen zullen worden verkocht op bovenstaande datum, t.w. op den 30sten September aanst., te Graaff-Reinet, voor het Kantoort van den Civilen Commissaris, en onder dezelfde opzigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 2 September 1848.

WORDT by deze kennis gegeven dat de Hr. DAVID TENNANT op heden het gezag heeft bekomen van Zyne Excellentie de Gouverneur, tot het bereiden en opmaken van Acten van Transport en Hypotheek, onder de voorzieningen van de Ordonnantie No. 14, 1844.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 6 September 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Heer P. G. VAN DER HYL, Pz., te benoemen tot eenen Vredesrichter, voor het District Swellendam.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,

6 September 1848.

VEREENKOMSTIG met de 39ste sectie van de Ordonnantie No. 1, 1843, wordt by deze kennis gegeven, dat de Hr. ANDRIES JACOBUS HOUCH, wiens naam vervat is in de lyst van Personen, verkozen tot het aanvullen van toevallige vacaturen in het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Clanwilliam, tot Lid van dat College is aangesteld in de plaats van den Hr. P. H. S. VAN ZYL, die bedankt heeft.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Generaal Postkantoort, Kaapstad,

6 September 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Malen naar Stellenbosch, met de Victoria Omnibus van daar zullen worden verzonden des Maandags, Woensdags, en Zaturdags, ten 6 ure v.m., en van de Kaapstad, op de zelfde dagen, ten 2 ure n.m., tot verder kennisgeving.

Het zal noodig zyn de brieven voor Stellenbosch aan dit Kantoort te zenden op bovengem. dagen ten 10 minuten voor twee uren.

R. CROZIER, Postmeester Generaal,

KENNISGEVING

Aan de Veldkornetten en Assistent Veldkornetten van de Afdeeling Malmesbury

DE Veldkornets en Assistent Veldkornets worden by deze ge-equireerd, zonder verwyf aanzek te doen by al de Ingezeten van hunne wyken, die gediend hebben op de Frontieren, hetzyl met de Stellenbosche of Kaapsche Kommandos, en die Paarden, Geweeren of andere Militaire Behoeften hebben ontvangen van den Civilen Commissaris of den Veldkornet, dezelve op te geven of daarvan behoortlyke verantwoording te doen, en de Veldkornets zullen eenne opgave moeten doen van zood-nigge behoeften als door hen geleverd zyn, aan den Civilen Commissaris alhier, voor den 15 October aanst.

Civile Commissaris Kantoort,

Malmesbury, 5 September 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

EEN Lastbrief door my zynde uitgevaardigd op den 21 Augustus, voor de apprenensie van HENRY WHICHELLOW, een Bakker, laats in dienst van den Hr. JAMES GEZ, aan Roudboschje, beschuldigd van diefstal, worden de Veldkornets Constabels en andere, belast met het uitvoeren van criminele Lastbrieven, ge-equireerd gez HENRY WHICHELLOW te appreheenderen en naar de naaste Gerangenis te zenden.

Beschryving:

Omrent 5 voet 8 duim lang, blank van kleur, lichtbruin haar, eenigzins styf van gang, gekleed in een geruil Jagt-baaije, vry donker, lakensche pet en ligte broek, omtrent 24 a 25 jaren oud.

Resident Magistraats Kantoort,

Wynburg, 1 September 1848.

RICHARD WOLFE, Resident Magistraat.

Kantoort van het College ter Verbetering van Havens, Customhuys, Kaapstad, 2 September 1848.

DE Commissarissen besloten hebbende tot het dadelyk wegnemen van het ou e Wachthuis aan de Roggebaai, zullen Tenders voor de Afbraak van gez. Gebouw, op dit Kantoort worden aangenomen tot op VRYDAG, den 16 dezer, ten 3 ure.

De termen zyn te zien op dit Kantoort.

W. FIELD, Voorzitter.

GROEN VOEDER.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders op het Auditors Kantoort zullen worden aangenomen tot op DINGSdag, den 12den dezer, ten 12 ure, voor zoodanige hoeveelheden Groen Voeder in bossen, als zal benoedigt zyn voor de Policie Paarden, gedurende de maanden September en October aanstaande.

Het Voeder moet worden geleverd aan het Stationhuys, door den Annemer dagelyks, voor 7 ure des morgens.

Policie Kantoort, Kaapstad, 5 Sept. 1848.

C. DE LORENTZ,

Superintendent van Policie.

KENNISGEVING.

DE Civile Commissaris van Malmesbury roept by deze de Ingezeten van zyne Afdeeling op om het be-dragen van de Achterstallen van Recognitiopenningen voor 1846, 1846 en 1847, ter zynen Kantoore te betalen, voor of op den 1 November 1848, zullende de nalatigen in regten worden vervolgd.

Civile Commissaris Kantoort,

Malmesbury, 5 September 1848.

W. F. BERGH, Civile Commissaris.

Kantoort van het College van Publieke Wegen,

Kaapsche Afdeeling, 6 September 1848.

TENDERS zullen door den Ondergeteekende worden aangenomen ten Kantoore van den Civilen Commissaris, tot op DONDERSdag, den 21 Sept. 1848, ten 10 ure v.m., voor het in reparatie brengen van de volgende lynen van Weg, t.w.

1. Van Nieuwlands Brug, voorby het Eigendom van Mej. LOOT, naar Rondenboschjes Weg.
2. Van Viisschershoek over Malanshoogte tot Oortmans Poort, bevattende den Nieuwen lyn lange de plaats van den Heer H. O. EKSTERN, aan Koeberg.

Voor byzonderheden addressere men zich op dit Kantoort Namens het College.

C. J. AURET, Sec.

Berigten van Insolventie.

Berigt.

In den Insolventen Boedel van Petrus Michiel Spengler, van het District al-don, Landbouwer.

NARIGT wordt by deze gegeven, dat krachtens eenen Order van het Hooge Gerechtshof, gedateerd 28ste dezer, de Ondergeteekende is aangesteld tot Provisionele Curator in bovengem. Boedel, om dezelve te administreren, tot dat de Creditoren eenen Curator of Curatoren zullen hebben gekozen, volgens de voorzieningen van Ordonnantie No. 6, 1843.

JOS. HARRY, Prov. Curator.

Swellendam, 22 Augustus 1848.

Publieke Verkoopting.

In den Insolventen Boedel van Petrus Michiel Spengler.

Op DINGSdag, 19 Sept. 1848.

DE Ondergeteekende in zyne betrekking als Provisionele Curator in bovenstaanden Insolventen Boedel, zal eenne publieke Verkoopting houden op de Plaats "Kwartelrivier," naby Caledon, van al de Goederen tot gemelden Boedel behoorende, als:—

VEE.

17 Welgeteelde Merries,

9 Ryd- en Trekpaarden,

24 Osser,

10 Fraaije Koeijen en Kalven,

3 Eenjarige Veulens.

8 Varkens, 36 Ganzen, enz., enz.

LANDBOUWGEREEDSCHAP,

1 Ossenwagen,

2 Ploegen,

1 Hark,

2 stel Tuigen, Halters, Jukken, enz.

HUISMEUBELN.

Mahonyhouten Aan et en andere Tafels, Stoelen, El eier-

kasten, Latafels, Bedden en Ledikanten, enz., enz.

ALSMEDEN.

Een fraai gouden Horologie en Ketting—een fraai

dubbele loop Geweer door W. RICHARDS, een fraai Pleier-

wagen.

Terzelfder tyd zal verkocht worden, de Oogst op het

land, van 31 mudden Koorn, Garst en Haver, enz. enz.

ALLES ZONDER RESERVE.

JOS. HARRY, Pro. Curator.

Berigten van Executeuren

BERIGT.

In den Boedel van wylen Carel Ferdinand Heinrich Baron von Ludwig.

DE Liquidatie en Distributie Rekening van dezen Boedel, zal ter inspectie van Erfgenamen en anderen ten Kantoore van de Heeren REDELINGHUIS & WESSELS, in de Kerkstraat No. 54, gedurende drie weken van den 8sten September, openleggen, en indien er geen objectie wordt gemaakt, zal dezelve worden beschouwd als goedgekeurd, en de distributie daarmede overeenkomstig plaats hebben.

Kaapstad, 6 September 1848.

P. M. BRINK, Sec.,

Voor zelf en mede Executeur.

**STELLIGE VERKOOPING VAN
KOSTBAAR VASTGOED**IN DE SIMONSTAD,
Met Ruim Strykgeld en Bonus.

In den Boedel van wylen den Hr. JOHN BRYANT.

DE Executeuren in dezen Boedel, zyn voornemens by Publieke Vendutie te verkoopen, op DONDERDAG, den 28sten dezer, ten 11 ure, op de plaats zelve, het volgende Eigendom, bestaande uit een stuk Land, groot 1 morgen, 2-8 kwadraat roeden en 99 dito voeten, uittuimend gelegen voor beziensheid, zynde het Eigendom voormaals behoord hebbende aan den Hr. J. OSMOND.

Dit Eigendom zal worden verkocht in 5 Percelen, als volgt:—

No. 1. Met een Cottage onder Rieten Dak, en Smids-winkel onder Leyen Dak annex.

No. 2. Met een nette Cottage, gebouwd door wylen den Heer BRYANT, voor zyn eigen gebruik, ingerigt met alle gemakken, met een Veranda en houten vloer op de Stoop.

No. 3. Met een groot Pakhuis, mede gebouwd door wylen den Heer BRYANT.

No. 4. Met een Pakhuis, onder dubbeld verdieping, hebben een Smidswinkel annex.

No. 5. Een stuk Grond, aangenaam gelegen tusschen den grooten Weg en het Strand.

Terzelfder tyd zal worden verkocht een Houten Huis.

Dit Eigendom is door wylen den Heer BRYANT gelegateerd aan zynen minderjarigen Zoon, voor een zekere som, maar de Voogden van den Minderjarigen het onvoordelig voor dezelve oordeelende het legeraat aan te nemen, hebben aankoop gedaan by het Hooge Gerechtshof, om gez. Eigendom voor rekening des Boedels te laten verkoopen, zal hetzelfde nu worden verkocht onder een order van het Hooge Gerechtshof, de dato 25sten ultimo.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen op aankoop by den tweeden Ondergeteekende, in de Loopstraat No. 129, Kaapstad.

H. TENNANT, } Test.
J. G. BLANCKENBERG, } Executeuren.
BLORE & BARTMAN, Afslagers.

**PUBLIEKE VENDUTIE VAN
Vastgoed, Negotiewaren, Vee, enz.**

In den Boedel van wylen Carl Delvecchio, te Clanwilliam. OP MAANDAG, den 2den October, zal een Publieke Vendutie zonder reserve worden gehouden op het Dorp Clanwilliam, van

Een vierde Aandeel in zeker stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, genaamd *Pluitberg*, in het Veldkornetschap Hantam, Afdeeling Clanwilliam.

Eene hoeveelheid Negotiewaren, onlangs door den overledene in de Kaapstad gekocht om op Tocht te nemen.

Eene fraaye Ossenwagen met Jukken, Riemen, en Stroppen compleet.

36 Trekossen in goede conditie,
4 Uittuimende Ry- en Trekpaarden,
Omtrent 100 Kaapsche Schapen.

Alsmede drie Uitstaande Rekeningen, aan den Boedel verschuldigd.

E. HULL, Executeur Datief.
De Heer C. P. LINDENBERG, Afslager.

In de Boedel van wylen Helena Jacoba du Toit, en nagelaten aan Petrus Jacobus Roux.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Liquidatie Rekening van dezen Boedel ter inspectie van belanghebbenden open ligt, ten Kantore van den Hr. Notaris DE KORTE, in de Walestraat, Kaapstad, gedurende een maand na dato dezer, en dat in dien er geen obje-tien worden gemaakt, dezelve naar te werk zal worden gegaan als goedgekeurd.

Paardeberg, 6 Sept. 1848.
P. J. ROUX, Executeur Test.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.
Inden gemeenschappelyken Boedel van wylen den Heer Petrus Michiel Tscholar, Senior, en nagelaten Weduwe Elizabeth Maria Rassaau.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden binnen den tyd van zes weken van heden gerekend, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen dien tyd te komen voldoen.

E. M. TISSELAAR, Executrice Test.
Buitengracht, 5 Sept. 1848.

DE Ondergeteekende als Executeur Datief in den Boedel van wylen John Derry, zal publiek laten verkoopen ten zynen huize aan den Wynberg, op MAANDAG, den 18 September 1848, deszelfs geheele nalatenschap, bestaande in een Cottage Piano, byna voltooid, Materialen, toebehooren voor het maken van een gelyke, een Leditant en Beddegoed, Klederkast Gereedschapskist, Werkbank, 2 Jagtgeweren, een zilveren Horologie, en wat verder zal worden aang. bidden.

W. MORRIS, Executeur Datief.
De Hr. R. J. JONES, Afslager.
Wynberg, 6 September 1848.

KENNISGEVING.

KENNIS wordt door deze gegeven, dat de Gezamenlyken Boedel Rekening van wylen Mevrouw Helena Johanna du Toit, en nagelaten Echgenoot den Heer Petrus Jacobus Roux, ter Visie ten Kantore van den Heer G. J. DE KORTE, No. 3, Walestraat, voor Belanghebbenden zal open leggen voor den tyd van 14 dagen, van den 8sten September 1848.

Paardeberg, 6 September 1848.
P. J. ROUX, Test. Executeur.

In den Boedel van wylen William Phillips, van den Wynberg.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekenden, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

J. W. MEYER, Executeur Datief.
Wynberg, 2 Sept. 1848.

Executeurs Kamer.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Mevrouw Jacoba Maria Heydenrych, Weduwe wylen den Wel-Ed. Hr. Franciscus Xaverius Lind.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als Executeuren Testamentair des bovengemelde Boedels de rat caverende voor den Mede Executeur de Hr. STEPHANUS HENDRIK BAARD, roepen by dezen op, allen en een iegelyk die eenige vorderingen hebben tegen bovengem. Boed I, dezelve binnen den tyd van drie maanden, gerekend van heden, in te zenden ten Kantore der Executeurs Kamer, S. Georgestraat No. 35, en die aan denzelven verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

ydt. Georgestraat, Kaapstad, 31 Aug. 1848.

C. J. C. GIE, Sec.

Executeurs Kamer.**KENNISGEVING AAN ERFGENAMEN.**

In den Boedel van wylen Mevrouw Magdalena Maria Krynauw.

ALLE degenen die vermenen Erfgenenamen te zyn van bovengem. wylen Magdalena Maria Krynauw, worden by dezen opgeroepen en gerequireerd, de meerderjarige voor zich zelve, en de minderjarige door hunne representanten of voogden, zich met de noodige bewyzen te voegen ten Kantore der Executeurs Kamer, No. 35, St. Georgestraat, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, ten einde de Directie als de Dati f Executeuren des bovengem. Boedels, instaat te stellen de verdeling onder de gerigtigden te maken.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, 31 Augustus 1848.

Municipale Kennisgevingen**VERKOOPING VAN****ANKERS EN KABELS.**

WORDT by deze narigt gegeven dat onder en uit kracht van het gezag gevestigd in de Commissarissen van de Municipaliteit van de Kaapstad, by de "Regulatie op het deponeren van Ankers en Kabels, binnen de Kralen tot dat einde gemaakt," een Publieke Vendutie zal worden gehouden op MAANDAG den 11den September, ten 11 ure, by of binnen de Kraal aan het Noorden Zeehoofd, van twee Kabels; en van twee Ankers en een Kabel naby het Zuiden Zeehoofd, hebbende de eigenaars niet voldaan aan bovenstaande Regulatie en onbekend zynde.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 23 Aug. 1848.

BEKENDMAKING.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, geeft by deze kennis, dat ingevolge van Ordonnantie No. 1, 1840, de Commissarissen verkozen onder die Ordonnantie een Alphabetische Lyst hebben opgemaakt, van alle Personen binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, die volgens de qualificatie voorzien by gez. Ordonnantie, stemgerechtigd zyn als Resident Huishouders van de respectieve Wyken, en dat een copy van gez. Lyst, geteekend door gez. Commissarissen, nu is aangeplakt op het Stadhuis, waar dezelve gedurende 14 dagen na dato dezer te zien is.

P. B. BORCHERDS, Rest. Magt.

Resident Magistraats Kantoor,
Kaapstad, 30 Aug. 1848.**VERKIEZING VAN WYKMEESTERS.**

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze, ingevolge de 27ste Sectie van de Ordonnantie No. 1, 1840, de Huishouders binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, om byeen te komen op het Stadhuis aldaar, ieder voor zyne respectieve Wyk, op den dag en de uren hieronder gemeld, t.w.:

Op MAANDAG, den 25sten September 1848.

Voor de Wyken Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, en 12, ten 9 uren a.m.

Voor de Wyken Nos. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, en 24, ten 10 uren a.m.

Voor de Wyken Nos. 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, en 36, ten 11 uren a.m.

Voor de Wyken Nos. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, en 48, ten 12 uren des middags.

Tot het verkiezen voor iedere en elk Wyk respectievelijk, van twee Wykmeesters, behoorlyk gekwalificeerd, in de manier voorschreven in de gez. Ordonnantie.

Rest. Magistraats Bureau, 30 Aug. 1848.

P. B. BORCHERDS, Rest. Magt.

TE HUUR.

HAL No. 11, van en na den 1sten der aanstaande Maand November.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 2 Aug. 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier, boven den bepaalden tyd, bevindt zich een donkerbruine Merrie, omtrent 4 jaren oud, zonder merken. Niet gelost zynde voor den 30 Sept., zal dezelve op dien dag op de Markt te Riversdale publiek worden verkocht.

F. H. BADENHORST, Schntmeester.
Vettrivier, 26 Aug. 1848.

HANDELS LYST.**Uitgebreide Verkoopng.****ROEREND EN ONROEREND EIGENDOM.**

In de Kuapstad en die Nabyheid.

DE Ondergeteekende de Kooper zynde geworden van het eigendom van Kol. MICHELL, waar by tegenwoordig woonachtig is, voornemens zynde zyne Affaire geheel op te geven, zal by publieke Vendutie laten verkoopen op MAANDAG, DINGSDAG en DONDERDAG, den 11, 12 en 14den September, ten 11 ure v. m., al het onroerend Eigendom, bestaande in als volgt:

1. Op MAANDAG, den 11 Sept., in de Kaapstad, 4 Huurhuizen, gelegen aan de Waterkant, achter het huis van Dr. FLECK, in de Breestraat, allen wel verhuurd en een goede huur opbrengende.

Alsmede een Huis op de Hoek van de Breestraat in de Waterkant, geoccupeerd door den Heer JACOBS als een Winkel, waar een uitgebreide affaire lange jaren gedreven is.

2. Op DINGSDAG, den 12 September in de Kaapstad, een Huis en Erf, geoccupeerd door den Heer STRATH, naast het Huis van den Heer NOKDEN, naby de Nieuwe Markt, bevattende alle gemakken voor een familie, met private Waterleiding, en hebbende een fraai uitzigt over de Reede.

Alsmede een Huis naby de Kasteelsbrug, in de Hanoverstraat.

3. Op DONDERDAG, den 14 September, aan Rondeboschje, 2 Cottages, onder Leyen Dak, op de plaats van de voormalige Driekoppen Herberg.

Twee dito, byna overkant, mede onder leyen dak, aan Rondeboschje, annex de woonplaats van den Hr. LANDER.

Alsmede een stuk Gropd aan Nieuwland. En ten slotte op DINGSDAG, den 19 September al de Handels Voorraad aan het Harington House, nu bekend als Harington Inn, bestaande in de gewoone Meubelen en Toestel, vereischt voor een uitgebreide affaire, zoo als de Ondergeteekende gedurende de laatste vier jaren heeft gedreven, als Herbergier.

Billiard Tafel, enz.

Al het bovenstaande Eigendom is in goede reparatie en wel verhuurd, en zal zonder Reserve worden verkocht met ruim Strykgeld en Bonus.

De Veilkonditien zullen voordeliger dan gewoonlyk worden gemaakt voor de Koopers, en zullen na den 6 deser ter inspectie liggen ten kantore van den Afslager.

De Jaarlyksche Huur van dit Eigendom is £230.

W. CRESSY.

NB. Te Huur het welbekend Huis, Pakhuis en Plaats, bekend als Harington House van den 1 October aanst.

R. J. JONES, Afslager.

**VERKOOPING VAN 1
VAST EIGENDOM.**

DE Ondergeteekende heeft de Heeren BLORE & BARTMAN geauthoriseerd te verkoopen op MAANDAG, den 25 dezer, zyn Huis, Cottages en Land, gelegen byna over de Wesleyaansche Kapel aan Rondeboschje. Dit Eigendom zal worden verkocht in Percelen ten geryve der koopers, waarvan byzonderheden in een verdere Advertentie zullen gegeven worden.

Terzelfder tyd op de plaats, een uittuimende Korenmolen met een paar Fransche Burs, 4 voet 6 duimen diameter, vereischende 4 tot 6 paarden. De Molen kan ten minsten twee mudden in het uur malen; een Dresseer Machine compleet, en Gortgang zyn aan denzelven gheheet.

JAMES SIMPSON.

Rondeboschje, 1 Sept. 1848.

Plaats te Huur.

EEN uittuimende Koren en Veeplaats in het District Stellenbosch, groot omtrent 1500 acres, te huur voor £30 per jaar. Voor byzonderheden adressere men zich by A. G. MATHIESON in de Langemarktstraat, No. 20, Kaapstad, of by FREDERIK METCALF, Matjesdriift, Caledon.

Per "Vigilant."

A. S. ROBERTSON, ontvangt na
Foolschap Papier,
Kaarten van Kafferland,
Dito dito Zuid Afrika,
Reiskistjes, Tinnen Inktokers,
Envelopes, Kantoor Boeken,
Gouden Dames Vingerringen, Griffes,
Pretten, in verscheidenheid,
Beerenet, Pomade, Haarborstels,
Natte Waterverwen,
Ackermans Waterverwen,
Doorgeslagen Carton,
Schryfboeken voor Manifold Writers Pensse,
Gesneden dito,
Gouden Ouchetten met Deiroes,
ABC in Doosjes,
Poederdozen en Kwasten,
Roos Tandpoeder,
Rowlands Odonto.

Paradys Herwonnen.

HOE onbeschryfelyk welriekend moeten de geuren niet zyn geweest die op den geboortemorgen de reuk strieden van de volschoone Eva, toen zy in de oorspronkelyke tuin van het Heelal rustte, een plaats ongelukkig voor hare kinderen verloren. Echter is iets van deszelfs overtreffende geur, een smaak van het Elizesche zoet van het verloren Eden nu te bekomen tegen 2s. 6d. per bottel van dat onovertreffelyk reukwerk voor de Boudoir en de Zakdoek, de opregte OMAR ESSENCE. Maar koopers moeten opletten dat de naam van den maker aan het opschrift is gehecht van iedere bottel door hem verkocht, en dat dezelve nergens echt in de Kolonie te bekomen is anders dan aan zyne Winkel in de Langemarktstraat No. 20, Kaapstad, daar zekere partyen nu trachten een gemeen namaaksel onder zynen naam te verkoopen.

**PUBLIEKE VERKOOPING VAN
Vee, Paarden Enz.,
IN HET DISTRICT CALEDON.**

DE Heer J. J. L. FORIE, heeft den Onperkeeteekende geautoriseerd ter zyner Plaats *Little Saxony*, op WOENSDAG, den 20sten September aanstaande, te verkoopen:—

100 stuks Vee, waaronder geleerde spannen Bastaard Ossen.

20 Ry- en Trekpaarden en Merries.

Allen in goede conditie en onlangs uit de Frontier Districten opgepagt.

Caledon, 31 Aug. 1848.

THOS. OSTERLOH, Vendu Adms.

**Woon, Zaaï en Vee Plaatsen
te koop,
IN DE AFDEELING CALEDON.**

DE Ondergeteekende van Woning wenshende te veranderen, biedt, uit de hand te koop aan zyn aange- name en vruchtbare Woonplaats *Dieprivier*, gelegen in het District en een uur rydens van het Dorp Caledon, en heeft een fraai en ruim Woonhuis. De Buitengebouwen bevatten een kostbare Watermolen, Wynkelder, Knechts Kamers, Stallingen, Wagenhuizen, Schuur en Kralen; en is sierlyk beplant met Wandellanen, kostbare Vrnchtboomen van alle soorten, Planten, Houtbosschen, een Wyngard Moes- tuin, en volop voorzien van loepend Water het geheel jaar door.

Dieprivier is bekend voor een extra goede Zaaïplaats en geschikt voor alle soorten van Vee, en is te koop in zyn geheel dan wel in Drie Percelen; als: Dieprivier, Onver- wachtskraal en Lamoenskop.

Ook de volgende Veeplaatsen, Buffelsvallei, Papenkuils Fontein, en een stuk altoosdurend Erfpacht Grond, allen gelegen aan de Groote en Kleine Haglip, en uitmuntend bevonden voor Schapen, Paarden en alle soorten van Vee, ook tot eene Visschery, die aldaar op eene groote schaal gedreven kan worden.

Verdere narigt te bekomen by den eigenaar

H. VOS.

Dieprivier, den 1 Sept. 1848.

**VERKOOPING VAN DE PLAATS
Noordhoek.**

DE Directie van de Zuid Afrikaansche Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteit als Generale Gemagtigden van den Heer J. C. de Villiers, zal op DONDERDAG, den 28 Sept. aanst., des morgens ten 11 ure, de verkoop van opgem. Plaats, stellig doen voortgang hebben, volgens vroeger gedaane Advertentie. By dezelfde gelegenheid zullen ook worden te gelde ge- maakt de op de elide plaats bevindende Huisraad, Land- bouwergeredschap, benevens Wagen, Karren, Paarden, Koeyen, Merries, enz.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
den 6 Sept. 1848.

J. DE WET, Sec.

SPAARBANK.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Spaarbank zal open zyn des ZATURDAGS AVONDS, van 6 tot 8 uren, voor het ontvangen en uitbetalen van Inlagen, tot verdere kennisgeving.

Spaarbank, 31 Augustus 1849.

J. T. JURGENS, Sec.

Executeurs Hamer.

£2000

BOVENSTAANDE som, of eenig gedeelte daarvan, kan onder geaprobeerde zekerheid op renten worden bekomen.

Kaapstad, 7 Sept. 1848.

C. J. C. GIE, Sec.

ADVERTENTIE.

ET ambt van Kassier van de Zuid Afrikaansche Maatschappy van Administratie en Boedelberedding vacant zynde, zal de Directie tot ZATURDAG, den 21sten October aanst., applicatien ontvangen van zoodanige per- sonen als verlangend zyn tot het bekomen van hetzelve ambt. Voor verdere informatie vervoegte men zich ten Kan- toore van gem. Maatschappy.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
den 6 Sept. 1848.

J. DE WET, Sec.

Advertentie.

DE HUUR of te KOOP, het HUIS en PAKHUIS, gelegen in de Dorpsstraat, behoorende aan Jufv. J. G. MOSTERD. Voor verder informatie vervoegte men zich ten Kantore van de Z. A. Maatschappy voor Admi- nistratie en Boedelberedding.

J. DE WET, Sec.

Kaapstad, Kerkplein No. 5,
den 6 September 1848.

Gedrost.

OP den 14den July ll., van de Plaats *Rietfontein*, en alweder op den 24sten daaropvolgende, van het Dorp Caledon, de geaprenticeerde Prys Neger genaamd GOLA, omtrent 11 jaren oud, gemerkt met een driehoek, en No. 3 in dezelve, MC op de linker borst, hebbende daarenboven een plek wit haar aan de eene zyde van het Hoofd. Een ieder die gem. Prys Neger mogt ontmoeten, wordt vriende- lyk verzocht hem naar een der Gevangenhuisen te zenden, terwyl degenen die hem na deze kennisgeving mogten op- houden, in regten zullen worden vervolgd.

Rietfontein, District Caledon,
24 Augustus 1848.

D. KUYIS.

Berigt.

DE Ondergeteekende verwittigt zyne talryke Vrienden en het Publiek in het algemeen, dat hy weder als te voren zyn Slagters bezigheid voortzetten zal in de Hal No. 2, alwaar daglyks te bekomen is,—Schapen, Ossen, Lamis en Kalbfviersch, van de beste kwaliteit en tegen billyke pryzen.—Verder neemt hy de vryheid (om alle mis- gissing voortekomen, die ontstaan kan uit zekere Adver- tentie in de "Gouvernements Gazette" van den 31 Aug. geteekend R. A. Zeederberg, Junr. waar te kennen gegeven wordt, dat de Affaire die gedreven is geworden door de Heeren C. L. Herman, D. A. de Villiers, en R. A. Zeeder- berg, Jr., en hemzelve als leveranciers van Vee, opgehou- den heeft van den 9 Augustus 1848, enz. enz.) het geëerd Publiek voor te leggen de voorwaarden waarop wy out- bouden hebben.

J. GEORGE MULLER.

Op Heden, den Negenden Dag der Maand Augustus 1848, zyn overeengekomen J. G. Muller, D. A. de Villiers, R. A. Zeederberg en C. L. Herman, om de Affaire by mutueel consens optebreken, indien *Morkel & De Villiers* daarin consenteeren, als dan

1. Nemen aan R. A. Zeederberg, Jr. en D. A. de Villiers, en verbinden zich en alle hanne goederen, om alle de ge- geven Wissels en de Schulden wegens tot heden toe gemaakt voor ingekochte Vee voor de Affaire en aan dezelve ge- leverd, te zullen voldoen als eigen schulden, zonder daartoe eenige namaning tegen J. G. Muller, C. L. Herman, hetzy voor Wissels door de Affaire verleend of voor Wissels door andere gepasseerd ten favore der Affaire; en daartoe wordt door deze aan R. A. Zeederberg, Jun. en D. A. de Villiers magt verleend, om alle uitstaande rekeningen tot heden toe en alle uitstaande der Slagthuis, No. 2, tot ultimo Juny 1848, te innigen, en alle Wagens, Paarden, Vee, nu op handen, en wat ook aan de Affaire behoort of op den weg of ingekocht of nog in te koopen, tot dat deze over- eenkomst aan de Koopers kan worden bekend gemaakt, alles tot gelden te maken, op zoodanige wyze als zy best verkiezen en hun best geraden zal worden om te ontmoeten de betalingen, welke zy hierboven aangenomen hebben te voldoen, wel te verstaan, dat alle verliezen op zoodanig Vee of zoodanige schulden, welke geinnigd worden geenzins terug kan worden gebragt op J. G. Muller of C. L. Herman, en daartoe ook worden de casuele winsten sedert 1 July aan hen toegewezen.

Tot de overgaaf van alle deze Goederen en Effecten, ver- binden zich J. G. Muller en C. L. Herman, om de behulp- zame hand te bieden, alsmede ook tot de totale opwinding derzelve; van de troepen Vee, nu op weg zynde en opge- bragt wordende door Van Blerk, Altman en Joh. De Beer, verbinden zich Zeederberg en De Villiers, om aan J. G. Muller te geven ter gebruik 1200 Schapen, te zeggen Zes Honderd Schapen niet te bovengaan uit elken troep, waarvoor zich J. G. Muller verbindt te passeren Wissels voor de waarde der Schapen, volgens inkoop. verliezen en kosten, doch zonder eenig Commissie, op 4 maanden, be- taalbaar met Wissels door hem, J. G. Muller, getrokken op A. M. Muller, ten favore D. G. Muller, en behoortlyk door hem onderteekend. Uit aanmerking dat dit kontrakt opgebroken wordt, en dat J. G. Muller en C. L. Herman alles opgeven, wordt hierdoor aan J. G. Muller geschonken al het geen hy aan de affaire onder ultimo Juny volgens de boeken blykt schuldig te zyn op dezels eigen naam, alsmede het bedragen der schulden onder gem. datum van de hieronder volgende personen blykens de boeken gesloten, onder gemelde datum, te weten:—

G. VAN REYNEN MULLER,
D. G. MULLER,
F. MULLER, George Zoon, en
Wed. J. MULLER,

En verbinden zich R. A. Zeederberg en D. A. de Villiers, den Wissel door A. Muller gepasseerd, onder No. 151, in de Boeken opgebragt, onder Wissels te ontvangen en op credit in de Boeken op J. G. Muller geboekt, als eigen schuld van de Affaire optenemen, waartegen J. G. Muller als set off voor C. L. Herman aan hem toekent de somma van Drie Honderd Ponden Sterling, te betalen met Wissels van Vyftig Ponden Sterling, door hem, J. G. Muller, te passeren, ten favore C. L. Herman, de eerste betaalbaar heden over vier maanden, en de andere in vervolg op 4 maanden later, elk de een van den anderen en dadelijk ook aan Zeederberg en De Villiers te cederen het kontrakt en de bond van *Morkel & de Villiers*. Zeederberg & de Villiers verbinden zich om de Drie Honderd Ponden hierboven gemeld in mindering der schuld van C. L. Herman over- tenemen. Partijen verklaren als hierboven met welgemeede humeur te hebben aangegaan en verstaan en verbinden tot nakoming elk van zyn deel, hun persoon en goederen als naar regten.

Kaapstad, 1 Aug. 1848.

(Get.) R. A. ZEEDERBERG, Jr.
J. GEORGE MULLER.
D. A. DE VILLIERS.
C. L. HERMAN.

Waarschuwing.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Stroom Water genaamd *Matjeskruis*, waarvan de behoor- lyke loop is over myne Plaats *Oufants Fontein*, onwettig- lyk is uitgeleid tot groote schade voor gem. Plaats, en dat een ieder die zich in het vervolg onbehoortlyk bemoeit met dezelve uit te leiden uit dezels regte loop, zonder onder- schied zal worden vervolgd.

Olifants Fontein, Paardeberg,
1 September 1848.

H. H. GIRD,

£2 Belooning.

VERMIST van des Ondergeteekendens Plaats sedert den 21 Augustus ll., Drie Paarden, twee bruine en een vos; die dezelve aan hem terug bezorgd, zal boven- staande beloning ontvangen.

Matjeskuil, 1 Sept. 1848.

D. H. W. WESSELS.

INDIEN W. M. die op Donderdag ll. uit de Kaapstad vertrokken is, naar zyne Familie en Meester wil terug keeren, zal geen acht worden geslagen op hetgeen gepas- seerd is.

**WALTER ROWLANDS,
KLEDERMAKER, HOEDEKOOPER, ENZ.**

(Vroeger Meestersknecht by den Hr. John Hume.)

NEEMT de vryheid het Publiek te berichten dat hy op aanstaande ZATURDAG eene Winkel in de boven- staande lyn zal openen in de Kortemarkstraat No. 63, drie deuren van de Heerengracht, waar hy door stricte oplettendheid op zyne bezigheden een deel in de publieke gunst hoopt te verwerven.

Het Snyder's Departement.

"Deze wetenschappelyke en belangryke tak van de Affaire zal geheel door hemzelf worden bestuurd, naar de meest goedgekeurde Parysche stelsels, gevolgd door de voornaamste huizen in het West einde van Londen."

Het Werk.

"Goen anderen dan de beste werklieden zullen worden gebezigd, en een bevoegd persoon expresselyk in de winkel worden gehouden, om alle klederen na te zien voor de- zelve worden afgeleverd."

Termen.—Contant Geld alleen.

LYST VAN PRYZEN:

Rokken, alle kleuren, van	£1 18 0 tot 2 18 0
Do. gewaarborgd het beste Laken ingevoerd,	3 3 0 —
Manellen, alle kleuren,	2 2 0 — 3 5 0
Do. gewaarborgd het beste Laken ingevoerd,	3 13 6 —
De beste zwarte Kasimire of Doeskin Broeken	1 7 0 —
Effe en Fancy dito,	0 17 0 — 1 5 0
Tweed en en Doeskin Jagtbaatjes naar ieder fatsoen gesneden,	1 3 0 — 1 15 0
Dito, dito, Heupbaatjes	0 18 0 — 1 10 0
Witte Drilling Broeken,	0 10 0 — 0 14 0
Witte Marseilles Onderbaatjes,	0 8 0 — 0 10 6

Alle andere Klederen gelykelyk goedkoop.
Hoeden, Marine Petten, Halsdoeken, Handschoenen, enz.
Kortemarkstraat No. 63.

**JOHN HOLLWEY,
VAN LONDEN,**

Koetsemaker en Wieldraayer,

BERIGT de ingezetenen van de Kaapstad en die naby- heid, dat hy een ruime en gemaklyke plaats heeft gehuurd in de Sir Lowrystraat, waar hy de Affaire heeft begonnen, en vertrouwt door goed werk een deel der publieke gunst te winnen.

N.B. Smidswerk in al dezels vakken.

**J. MOORE O'BRIEN,
Vee Artseny Etablissement,
SIR LOWRYSTRAAT,**

PAARDEN beslagen op het beste principe Smid- werk in al dezels vakken, op de kortste bestel- ling en tegen matige pryzen.

SCHUT BERIGT.

BY den Ondergeteekende bevinden zich in de Schut boven den bepaalden tyd

- Eene lichtbruine Merrie, met een gryze kol, 5 jaren oud.
- Een dito dito, 1 jaar oud, ongemerkt.
- Een rosbruine Hengst, 2 jaren oud, dito.
- Een donkerbruine dito, 3 jaren, met een ronde witte kol.
- Een roode Os, witte neus, witte voorpooten, met vlakke hoorns, ongemerkt.
- Een witte Bul met zwarte ooren, 1 jaar oud, onge- merkt.
- Een roode Os met witte lap aan beide zyde, omtrent 6 jaren oud, beide ooren zwaluwstaart.

Indien dezelve niet worden gelost op of voor den 30sten September aanst., zal dezelve worden verkocht voor het Drostdy Huis, te Worcester.

Willigerivdr, 4 Sept. 1848.

J. C. DU PLESSIS, Schutmeester
Over Hex-river.

BERIGT.

IN de Schut alhier, boven den bepaalden tyd bevindt zich, een Vos Merrie, met eene kleine kol. Niet gelost zynde voor den 30sten September, zal dezelve op dien dag op de Markt te Riversdale publiek worden Verkocht.

Onder Duivenhoks Rivier, 26 Aug. 1848.

J. G. H. PFAFF.

IN de Schut alhier is geconfineerd boven den bepaalden tyd een zwartbruine Ezel, regter oor van achter halve- maan en een winkelhaak van boven, linker oor halve- maan van achter en een slip, de regterhoef lang uit gekroeid, en aan dezelve kreupel. Niet gelost zynde voor den 16den September, zal dezelve op dien dag worden verkocht.

Caledon, 18 Aug. 1848.

H. J. UYS, Schutmeester,

IN de Schut alhier is geconfineerd boven den bepaalden tyd

- 1 zwartbonte Vaars, 2 jaren oud,
- 1 dito Bul, 1 jaar oud, beiden ongemerkt.
- 1 zwarte Koe, de punt van beide horens af, regter ooreen slit, en snee van achter, linker oor twee sneden van achter.
- 1 Arabische gryze Merrie, met een bles, 2 jaren oud.
- 1 bruine dito, 2 jaren oud.

Zoo niet gelost voor den 25 dezer, zullen dezelve op dien dag stellig worden verkocht.

Oude Post, Groenekloof, 1 Sept. 1848.

A. RABE.

OVERLEDEN aan Dieprivier, naby Wynberg, op den 22sten July 1848, de Heer JOHN DERRY, Piano-forte Maker, omtrent 33 jaren oud.

WM. MORRIS, Lykbezorger.



KAAPSTAD DEN 7DEN SEPTEMBER 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz.

NADemaal hy eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditie en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de Gouvernements Courant, na verloop van welken tyd dezelve by publieke veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditie en bepalingen verder is voorzien dat de inzelprijs in zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hoogeren prijs als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclamatie en bekend maak, dat op ZATURDAG, den 9den September aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke vendutie, in front van de Beurs, Kaapstad, en tegen de respective inzelprijsen in de gezegde lyst vermeld, onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betalingen als in de gezegde conditie en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 5den July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Lyst van Kroonlanderyen in de Westelyke Afdeeling

KAAPSCHE AFDEELING.

Perceel No. 242. Een stuk Grond genaamd Buffelsvallei Vlake, in de Kaapsche Duinen, groot 349 morgen en 388 kwadraat roeden, strekkende N. tot Jonkersdam, O. tot de Zandheuvels aan Kuilsrivier, Z. tot het strand aan de Falsbaai en W. tot de Duinen.

Inzelprijs 2s. per acre.

No. 244. Een stuk Grond gelegen als boven, aan Yzer-varkensvlakte, groot 1254 morgen, 300 kwadraat roeden, strekkende N. tot den publieken weg, O. tot woeste landeryen, Z. tot Zwarte-klip aan de strand van de Falsbaai, W. tot land van H. Dempers en de Pampoenekraal.

Inzelprijs 2s. per acre.

No. 577. Een stuk Grond, gelegen in de Vlake aan het begin van de Duinen, aan Matrozenfontein, annex eigendom van den Hr. Andries Brink, groot 41 morgen, 189 kwadraat roeden, strekkende O. tot de Duinen, W. tot de Vlake, N. tot Gouvernements land naar den eigendom van den Heer Wathen, en Z. tot dat van Van Sittert.

Inzelprijs 2s. per acre.

No. 578. Een stuk Grond annex het eigendom van den Hr. A. Brink, Dz., aan Jan Biesjeskraal, groot 70 morgen strekkende O. tot den publieken weg naar Koeberg, N. tot eigendom van den Hr. Brink, W. tot Dieperivier, en Z. tot land van Lacock.

Inzelprijs 2s. per acre.

AFDEELING STELLENBOSCH.

No. 506. Een stuk Grond, gelegen ten Z. van Vlaggeberg, annex het eigendom van den Ed. Hr. P. Van der Byl, genaamd Onrust, gemerkt La A, groot 108 morgen, 310 kwadraat roeden, strekkende W.Z.W. tot erfachtland van den Ed. Hr. P. van der Byl, N. tot Gouvernements grond naar Vlaggeberg en den weg naar Stellenbosch, O. N. O. naar Gouvernements grond en eigendom van Onrust en Z. Z. O. naar Erfachtland, behoorende aan die plaats.

Inzelprijs 2s. per acre.

No. 507. Een stuk Grond gelegen in Vlaggebergavlake, annex erfachtland van de Heeren P. van der Byl & Co. en den grooten weg naar Eersterivier, gemerkt La B, groot 192 morgen, 570 kwadraat roeden, strekkende W.Z.W. naar de harten weg, N. N. W. naar Gouvernements land, O. N. O. naar eeuwigdurend Erfachtland van de Heeren Van der Byl & Co., en Z. Z. W. naar Gouvernements grond.

Inzelprijs 2s. per acre.

No. 508. Een stuk Grond, gelegen als boven, annex erfachtland van den Ed. Hr. P. V. van der Byl en den nieuwen grooten weg naar Eersterivier, gemerkt La C, groot 117 morgen, 555 kwadraat roeden, strekkende W.Z.W. tot erfachtland van den Ed. Hr. P. V. van der Byl en de Blaauwe Duinen, N. N. W. tot Gouvernements grond, O. N. O. tot den harten weg en Z. Z. O. tot land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzelprijs 2s. per acre.

No. 509. Een stuk land, gelegen aan de Oostzyde van den nieuwen grooten weg naar Eersterivier, tusschen den 20sten en 21sten mylsteen, annex perceel No. 507, groot 135 morgen, 582 kwadraat roeden, strekkende N. tot perceel 507, Z. Z. O. tot Gouvernements Grond, W. Z. W. tot den nieuwen grooten weg en land van den Hr. P. L. Cloete.

Inzelprijs 2s. per acre.

AFDEELING WORCESTER.

No. 461. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Worcester, zynde perceel No. 1, blok A, groot 400 kwadraat roeden, belendende N. aan perceel No. 462, O. aan No. 464 van den Hr. W. Ruthven, jun., en Z. en W. aan Kroonlanderyen.

Inzelprijs £5 per acre.

No. 462. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 2, blok A, groot 400 kwadraat roeden, belend N. aan No. 463 van den Hr. W. Ruthven, jun., O. aan perceel No. 465, Z. aan perceel 461, en W. aan Kroonlanderyen.

Inzelprijs £5 per acre.

No. 463. Een stuk Grond, gemerkt als boven, gemerkt No. 5 blok A, groot 400 kwadraat roeden, belend N. aan perceel 466 van Dirk Abraham, O. aan een publieke straat, Z. aan No. 461 van W. Ruthven, jun., en W. aan perceel 624.

Inzelprijs £5 per acre.

AFDEELING CALEDON.

No. 254. Een stuk Grond, gelegen in het Dorp Caledon, ten W. van het oude Drostdyhuys, langs den Noordelyken oever van de Caledonsrivier, gemerkt No. 12, groot 172 kwadraat roeden, 108 do. voeten, belend N. by perceel 255, Z. No. 253, O. by woeste grond, en W. by de Caledonsrivier.

Inzelprijs £5 per perceel.

No. 255. Een stuk, gelegen als boven, gemerkt No. 11, groot 168 kwadraat roeden, 108 do. voeten, belend N. aan perceel 256, Z. aan perceel 254, O. aan woest land, en W. aan de Caledonsrivier.

Inzelprijs £5 per perceel.

No. 256. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 10, groot 166 kwadraat roeden, 96 voeten, belend N. aan perceel 257, Z. aan No. 255, O. aan woeste grond, en W. aan Caledonsrivier.

Inzelprijs £5 per perceel.

No. 257. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 9, groot 162 kwadraat roeden, 72 do. voeten, belend N. aan Fordstraat, O. aan open grond, W. aan Caledonsrivier, en Z. aan No. 256.

Inzelprijs £5 per perceel.

No. 258. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 8, groot 156 kwadraat roeden 136 voeten, belend N. aan woest land, Z. aan Caledonsrivier, O. aan Fordstraat, W. aan No. 259.

Inzelprijs £5 per perceel.

No. 259. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 7, groot 167 kwadraat roeden, 52 do. voeten, belend N. aan den grooten weg, Z. aan de Caledonsrivier, O. aan No. 258 en W. aan No. 260, behoorende aan A. Coet.

Inzelprijs £5 per perceel.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en alle verdere narigten te bekomen ten Kantoore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad.

AFDEELING ALBANIE.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 2 Aug. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Albanie, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelfde gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843, en No. 12, 1844, respectievelijk, eene Verponding heeft opgelegd voor de einden van de eerste der gezegde Ordonnantien van EENE PENNY in het Pond, op de waarde van al het Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Albanie, onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantie of eene derzelven, welke verponding zal moeten betaald worden op den 15den dag van September 1848, en welke onder de voorzieningen van gez. Ordonnantie zal moeten betaald worden aan, en ontvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeeling, ten zynen Kantoore, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is, ten zynen huize, of zoodanig ander persoon als door hem zal geautoriseerd zyn.

Namens het College, W. DE SMIDT, Sec.

AFDEELING SOMERSET.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, 2 Augustus 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Somerset, onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in hetzelfde gevestigd by de Ordonnantien No. 8, 1843, en No. 12, 1844, respectievelijk, eene Verponding heeft opgelegd voor de einden van de eerste der gezegde Ordonnantien van EENE PENNY in het Pond, op de waarde van al het Onroerend Eigendom binnen de Afdeeling Somerset, onderhevig aan Verponding onder de gez. Ordonnantie of eene derzelven, welke Verponding zal moeten betaald worden op den 15den dag van September 1848, en welke onder de voorzieningen van gez. Ordonnantien zal moeten betaald worden aan, en ontvangen door den Civilen Commissaris van gez. Afdeeling, ten zynen Kantoore, of den Veldkornet van de Wyk, waarin zoodanig Eigendom gelegen is ten zynen huize, of zoodanig ander persoon als door hem zal geautoriseerd zyn.

Namens het College,

W. DE SMIDT, Sec.

IN de Schut by den Ondergeteekende bevindt zich hoven den bepaalden tyd eene lichtbruine Merrie, gemerkt aan het linker oor een snee van achter. Twee jonge vos Merries, de een met een bles en twee witte achterpoeten, en de ander een wit achterpoot. Niet gelost zynde voor den 23 September aanst., zullen dezelve op dien dag te Caledon worden verkocht.

Rivier Zonder End, 25 July 1848.

J. C. LINDE.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van P. H. DE VILLIERS, aan Rivier Zonder End, bevindt zich een bruine Os, met witte neus en pens, regter oor een sluit. Niet gelost zynde voor den 23 September, zal dezelve op dien dag te Caledon worden verkocht.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Ed. Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal het Koninklyk Charter voor de betere en krachtadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaald en gelast dat de Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal gerechtigd zyn by eenige Proclamatie of Proclamatie tot dat einde door hem uit te vaardigen, de gezegde Kolonie te verdeelen in twee of meer Districten en de Grenzen en Limiten van ieder zoodanig District te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limiten te veranderen naar gelange de tydsomstandigheden zulks zullen vereischen; met dien verstande echter, dat zoodanige verdeling der Kolonie, in zoodanige Districten als voormeld, door zoodanigen Gouverneur, zal moeten geschieden op zoodanige manier, als het best geschikt zyn zal om de Ingezeten der Kolonie in staat te stellen met gemak zich te begeven voor de Rondgaande Geregtschoven, welke in dezelve zullen worden gehouden:—En nademaal by gez. Charter verder is vastgesteld, bepaald, en gelast, dat Geregtschoven, te worden genoemd "RONGAANDE GERECHTSCHOVEN," ten minsten twee malen in ieder jaar zullen moeten worden gehouden, in iedere der gez. Districten waarin de Kolonie als voormeld zal verdeeld zyn; en dat ieder der gez. Rongaande Geregtschoven zal worden gehouden door den Hoofd Justicier of dooe eenen der Fuisne Regters van het Hooge Geregtschov van deze Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaatsen in ieder van de gez. Districten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal goedvinden te bepalen.—Ingevolge daarvan, en uit kracht van de voorzieningen vervat in het gezegde Charter, gelast, bepaal en beveel ik, dat tot het einde van het houden van de eerstvolgende Rondgaande Geregtschoven, de Kolonie zal worden verdeeld in Tien Circuit Districten, t.w.:—

1. De Afdeeling Swellendam, bevattende de Afdeeling Caledon en het District Riversdale;
2. De Afdeeling George; bevattende het District Mosselbaai;
3. De Afdeelingen Uitenhage, en Port Elizabeth;
4. De Afdeelingen Albanie, bevattende het District Bathurst, Victoria, bevattende het District Port Peddie, Fort Beaufort, bevattende het District Stockenstrum;
5. De Afdeeling Somerset;
6. De Afdeelingen Cradock, en Albert;
7. De Afdeeling Colesberg;
8. De Afdeeling Graaff-Reinet, bevattende het District Richmond;
9. De Afdeeling Beaufort;
10. De Afdeelingen Worcester, bevattende het District Tulbagh en Clanwilliam.

En ik gelast en bepaal verder, dat op Maandag, den 11den dag van September aanst., een Rondgaande Geregtschov zal worden gehouden te Swellendam, voor een der Regteren van het Hooge en Rondgaande Geregtschoven, voor het hooren en beslissen van alle zaken civil en crimineel, komende ter kennisneming van ge z Rondgaande Geregtschoven, en voor het afdoen van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de wetten zyn geautoriseerd af te doen, niettegenstaande alles ter contrarie vervat in myne Proclamatie van den 21 Juny 1848. En de gez. Regter zal van daar voortgaan tot het houden van zoodanige gelyk. Hoven in de Hoofdsteden van de Districten hier bovegemeld, op zoodanige dagen als nader zal worden bepaald.

En ik gelast en beveel ten strictsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vredegerecht, Adjunct Baljuwen, Veldkornetten en andere Beamten, dat zy gezegde Geregtschov in alles helpen en bystaan, naar zy zulke anders op hun perykel zullen moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder de Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 2 Aug. 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU, Gov. Sec.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 1 Aug. 1848.

WORDT by deze kennis gegeven, overeenkomstig den inhoud der Proclamatie van den 2den Aug., dat de Rondgaande Geregtschov Zitting houden zal op de dagen en plaatsen hieronder vermeld.

Te Swellendam, op Maandag, den 11den September aanst.
Te George, op Maandag, den 18den September aanst.
Te Uitenhage, op Woensdag, den 27sten September aanst.
Te Grahamstad, op Donderdag, den 5den October aanst.
Te Somerset, op Maandag, den 16den October aanst.,
Te Cradock, op Vrydag, den 20sten October aanst.
Te Colesberg, op Vrydag, den 27sten October aanst.
Te Graaff-Reinet, op Donderdag, den 2 November aanst.
Te Beaufort, op Donderdag, den 9den November aanst.
Te Worcester, op Vrydag, den 17den November aanst.

En wordt verder kennis gegeven, dat in geval de Regter door onvoorziene oorzaken van vertraging belet wordt om de Rondgaande Geregtschoven in eenige der bovengenoemde steden, op den dag daartoe vastgesteld te openen, als dan en in dat geval, zoodanig Geregtschov zal geopend worden op den dag op welken de Regter in zoodanige stad zal aankomen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 2 Augustus 1848.

VAN wege den tyd des jaars waarop de nieuwe Afdeelingen omlangs opgericht in, of gehecht aan de Kolonie, zijn geformeerd, is het onvermydelijk gebeurd dat geen Rondgaand Gerechtshof in eenige derzelve kan worden gehouden by het aankomend Circuit.

De verhindering ontstaat uit de daadzaak dat geen Rondgaand Gerechtshof kan worden gehouden zonder een behoorlyke Jury, en dat geen behoorlyke Jury in een dezer nieuwe Afdeelingen kan worden byeengebracht.

Onder de Ordonnantie No. 34 (de bestaande Jury Wet,) is de eerste Februaary van het laatste jaar de eenige dag waarop Jury Lysten wettiglyk kunnen worden aangeplakt, bevorens de rectificatie door den Resident Magistraat—en uit gebrek van tyd hebben geen zoodanige Lysten in eenige der gez. Distrikten kunnen worden aangeplakt, het welk dezelve zonder een Jury laat.

In het aankondigen van de oorzaken welke hebben geleid tot de verandering in de schikkingen van het Rondgaand Gerechtshof, bepaald in de Proclamatie van Heden, gelast Zyne Excellentie kennis te geven dat de noodige stappen zullen worden genomen door de geschikte beambten, om in behoorlyken tyd voor het Circuit, na dat het welk nu in kort zal beginnen, geschikte Jury Lysten te voorzien, voor de onderscheiden Afdeelingen, waarin in het vervolg Circuit Hoven zullen worden gehouden.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edlen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooze Commissaris voor het afdoen en verlessen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz.

MADEMAAL het raadzaam te voorzien voor de voltrekking van Huwelyken binnen British Kaffraria; Zoo proclameer en maak ik bekend by deze, dat huwelyken kunnen worden voltrokken binnen British Kaffraria, onder en volgens de onderstaande regelen en regulatien, dat is ie zeggen:

1. Iedere Zendeling of andere Bedienaar van Christelyke Godsdienst, geordineerd, of anders tot de bediening van de Christelyke Godsdienst ter zyde gezet, zal aanzoek mogen doen by den Kommandant van Britsch Kaffraria, om door hem te worden geregistreerd als een Huwelyks bedienaar in en voor gezegd grondgebied, en de Kommandant zal aan iederen Bedienaar, dus gecertificeerd, een schriftelyk certiffikaat van zoodanige registratie moeten overhandigen.

2. Iedere geregistreerde Huwelyks-Bedienaar zal binnen het Britsch Kaffraria geregigt zyn personen in den echt te verbinden, die onder geene wettige verhindering zyn, en die beiden ten minsten gedurende drie maanden bevorens zoodanig huwelyk in het Britsch Kaffraria hebben gewoond.

3. Geen Huwelyks-Bedienaar zal een huwelyk mogen voltrekken tusschen personen aan elkander verwant of vermaagschap in zoodanige graad van bloedverwantschap of namaagschap, als volgens de wet van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, eene wettige verhindering van zoodanig huwelyk binnen de gez. Kolonie wezen zou, en ieder huwelyk voltrokken of verondersteld te zyn voltrokken, dat binnen de gez. Kolonie om reden van bloedverwantschap of namaagschap zal nietig zyn, indien het is voltrokken of verondersteld zoo te zyn in Britsch Kaffraria.

4. De Huwelyks afkondigingen tusschen personen die verlangen in het huwelyk te worden verbonden in het Britsch Kaffraria, kunnen daarin worden gepubliceerd door iederen huwelyks bedienaar, en zoodanige huwelyks afkondiging zal op eene hoorbare wyze moeten geschieden op eenige tyd gedurende de publieke godsdienst oefening op eenen Zondag, in tegenwoordigheid van de gemeente, van zoodanig bedienaar, en zal moeten bevatten de respectieve namen en woonplaatsen van beide partijen.

5. Indien eene der partijen zal behooren tot eene gemeente, niet zynde die van den huwelyks bedienaar, dien zy zullen verlangen het huwelyk te voltrekken, zullen de huwelyks afkondigingen moeten geschieden in zoodanige andere gemeente of gemeenten.

6. Huwelyks afkondigingen moeten in ieder geval worden gepubliceerd op drie Zondagen voor de voltrekking van het huwelyk: altyd wel voorzien, dat geen huwelyks bedienaar het

huwelyk zal moeten voltrekken tusschen personen die, of een van beiden, beneden de eenentwintig jaren oud zyn, (behalve in geval van weduwnaars of weduwen) na zoodanig huwelyk zal geschut zyn, door eenig persoon, die, zoo binnen de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, bevoegd gezag zoude hebben om de zelve te schutten.

7. Iedere huwelyks bedienaar zal een huwelyks reeister boek moeten houden, en daarin moeten inboeken ieder huwelyk door hem voltrokken, en iedere inboeking van zoodanig huwelyk zal moeten worden geteekend door zoodanigen huwelyks bedienaar, en moeten worden betuigd door twee of meer geloofwaardige getuigen, en iedere zoodanige inboeking zal moeten zyn in manier en vorm als het nevens gaande voorbeeld:—

No.	Wanneer Getrouwd.	Namen en Toenamen.	Ouderdom.	Stand.	Berup.	Rang of afkondiging zyn wien gedaan.	Consent door afkondiging zyn wien gegeven.
1	21 Aug. 1848.	John Jones, Meerderjarig. Jane Joyce, Minderjarig.	—	—	—	Handelaar. Handelaar. Jonge Dochter.	Eerw. A. B. Jas. Joyce, van
Getrouwd door my A. B. Wesleyaansche Leeraar.							
Dit Huwelyk is voltrokken tusschen ons							
John Jones } In tegenwoordigheid van } C.D.							
Jane Joyce } E.F.							

Huwelyk voltrokken te King Williams Town, in Britsch Kaffraria.

en van iedere zoodanige inboeking zal voor de partyen en bevorens zy de kapel verlaten waarin het huwelyk zal zyn voltrokken, dan en daar moeten worden gemaakt op een afzonderlyk papier of parkement, een duplicaat origineel register, waarin dezelve zaken in dezelfde manier zullen moeten worden vermeld; en zoodanig duplicaat origineel register zal door den huwelyks bedienaar, door wien het huwelyk voltrokken is, moeten worden afgezonden aan den Kommandant van Britsch Kaffraria, of zoodanig ambtenaar als Harer Majesteits Hooze Commissaris hierna zal benoemen, en zal door hem moeten worden geregistreerd en veilig bewaard, en ieder zoodanig origineel register, gemaakt in zoodanig origineel register boek als voormeld, en mede iedere copy daarvan, onder de handtekening van den huwelyks bedienaar, die zoodanig oorspronkelyk register zal hebben gemaakt, zal eene ware copy zyn, en ieder zoodanig duplicaat register, en iedere copy daarvan, gecertificeerd onder de handtekening van den Kommandant voormeld, of zoodanig ander ambtenaar als voormeld, als eene ware copy, zal goed getuigenis zyn van de zaken daarin aangeteekend ten gevolge van deze Proclamatie, voor alle geregtshoven, en in alle procedures hoe ook genaamd, waarin het noodig zal zyn getuigenis te produceren van het huwelyk waartoe hetzelfde betrekking heeft.

8. Na de voltrekking van het huwelyk onder en uit kracht van deze Proclamatie, zal het niet noodig zyn tot bewys van zoodanig huwelyk (indien hetzelfde betwist wordt,) eenig bewys te geven van de werkelyke inwoning van de gemelde partyen of van een van beiden, of dat de huwelyks afkondigingen zullen zyn gepubliceerd, noch zal eenig getuigenis om het tegendeel te bewyzen worden aangenomen.

9. Niets in deze Proclamatie vervat zal ten gevolge hebben eenig bedienaar te dwingen (schoon geregistreerd als huwelyks-bedienaar,) eenige personen te trouwen dien hy zal goedvinden te weigeren zulks te doen.

GOD BEWARE DE KONINGEN!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop, den 2den dag van Augustus 1848.

Op last van Zyne Excellentie Harer Majesteits Hooze Commissaris,

(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooze Commissaris

WORDT by deze ariert gegeven, dat een Wagen gebuikt voor de reis van Zyne Excellentie den Gouverneur, waarvan een der Assen is gebroken, en het achte deel van het onderstel van een andere Wagen, publiek zal worden verkocht voor het Dostdy Huis, te Worcester, op ZATURDAG, den 9den September, ten 11 ure, voor constant geld.

De Wagen is geheel nieuw, en geschikt heiden voor Paarden of Ossen en is zeer geschikt voor Reizigers of Togtongangers.

Civile Commissaris Kantoor, Worcester,
25 Aug. 1848.

P. J. TRUTER, Clm. Com.

OP den 10den Augustus 1849, is in de Schut ontvangen 1 roode Os, regter oor een slip, linker oor halve maan van voren.

1 roode Os. beide ooren slip, zonder horens.

1 geelbonte Os, regter oor halve maan van voren, linker oor winkelhaak van achter.

1 roode schilder Os, regter oor halve maan van voren, en linker oor winkelhaak van achter, linker oor winkelhaak van achter.

1 roode Os, linker oor zwaluwstaart.

1 roode schilder Os, linker oor slip, regter oor zwaluwstaart.

1 roodtonte Os, regter oor zwaluwstaart, linker oor slip.

1 zwarte Bul, regter oor zwaluwstaart, linker oor stomp.

1 zwartbonte Os, linker oor winkelhaak van achter, regter oor winkelhaak van voren.

1 zwart witrug Os, regter oor twee halve manen, linker oor zwaluwstaart.

1 zwarte Os, beide achterpooten wit, linker oor halve maan van achter, regter oor twee winkelhaken.

1 roode Os, regter oor slip, linker oor halve maan van voren.

1 zwarte Os, regter oor een slip.

1 roode witpens Os, met een bles, regter oor een slip, linker oor halve maan van voren.

1 lichtroode Os, linker oor halve maan van voren, regter oor een slip.

1 roodbonte Os, een slip in de regter oor.

Niet gelost zynde voor den 23 September aanstaande zullen dezelve op dien dag te Caledon worden verkocht.

G. S. LEROEX.

BERIGT.

IN de Schut boven de bepaalden tyd, een zwarte Bul met witte buik en kol, linker oor halve maan van achter, regter do. een snee van achter, 1 jaar oud; een zwarte Os, regter oor een halve maan, linker oor een zwaluwstaart, 2 jaren oud; een zwart bonte Os, regter oor een slip, linker oor een zwaluwstaart en snee van voren, 2 jaren oud; een zwart bonte Koe, regter oor een slip, linker oor een zwaluwstaart van achter; een witte Koe, met blaauw kop, beide ooren zwaluwstaart, oud; een zwarte witpens Koe, beide ooren een slip, omtrent 7 jaren oud, heeft gekalft na in de Schut te zyn; een roode bonte Vaars, regter oor een halve maan, en snee van voren, 13 jaar oud, witte gevlekte Koe, regter oor zwaluwstaart, en halve maan van achter, linker oor stomp en halve maan van voren, regter horens stomp, (heeft gekalft in de Schut,) een zwarte Merrie met een kol, en witte neus, 2 jaren oud. Niet gelost zynde voor de 30 September zal bovenstaande Vee publiek op de Markt te Riversdale worden verkocht.

Ouder Duivenhoks Rivier,
23sten Augustus, 1848.

J. G. H. PFAFF, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier bevindt zich eene braine Merrie zonder merken, omtrent twee jaren oud, geschut op den 24 July. Niet vroeger gelost zynde, zal dezelve op den 23 September, ten 10 ure te Caledon worden verkocht.

Karmelks Rivier, 5 Aug. 1848.

D. McFARLANE, Schutmeester.

IN de Schut alhier is gecorlineerd eene licht braine Koe, regter oor een zwaluwstaart, linker oor een halve maan, omtrent 8 jaren oud. Niet vroeger gelost zynde zal dezelve op den 23 September, te Caledon worden verkocht.

Karmelks Rivier, 17 Aug. 1848.

D. McFARLANE, Schutmeester.

LEES HIER. GROOTE VERMINDERING.

GEVOLGE van de groote aanvraag naar H. DRURY'S beroemde Mondsnuif, verbylt het hem zyne Stads en Boiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan zyne drie Etablissemten in de Kaapstad, gewaarborgd beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s. per 100 lbs., Manillas No. 3, 4, en 5, Havannas, Van Zandys, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablissemten de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuif goed blyf

HANDELS LYST.

Publieke Vendutie

VAN EENE PRAAYE

Swellendamsche Plaats en Vee.

DE Ondergeteekende heeft last, by Publieke Vendutie op de plaats zelve, te verkoopen,

OP DINGSDAG,

Den 10den October,

HET HALVE AANDEEL IN DE WELBEKENDE PLAATS

OUDE BOSCH.

groot 1,995 morgen, of omtrent 21,000 acres, gelegen in de Afdeeling Swellendam, naby het Dorp Riversdale.

Dit Eigendom kan gerustelyk worden aanbevolen aan een ieder die zich tot den Landbouw begeven wil, als vereenigende aller vereischten voor den aanloop van Paarden, Vee en Merino Schapen. De geschiktheiden van het Eigendom zijn niet bepaald (zoo als in vele andere plaatsen) tot den aanloop van Vee alleen, maar groote hoeveelheden Graan daar alreeds zijn gewonnen, en nog meer gewonnen kan worden, zynde er byna geen deel van de plaats dat niet met voordeel kan beploegd worden.

Eene uitgebreide Tuin.

in de nabijheid van het Woonhuis, wel voorzien van alle soorten van Vruchtboomen, levert overvloed van Groenten enz., en wel omheind zynde, kan de Tuinbouw daar tot byna iedere uitgestrektheid gedreven worden, waartoe de nooit missende stroomen en grond van de plaats dezelve zeer geschikt maken.

Er is een hecht en sterk Woonhuis, Stalling, Buitengebouwen, Kralen, enz., en naby het Huis is een groot stuk Grond, gedeeltelyk omheind, dat met geringe kosten kan worden voltooid voor een Park of Kamp voor jonge Paarden.

De ligging van de Plaats is zeer gunstig, zynde in de onmiddelyke nabijheid van de Plattekloofs Pas, vyf uren te paard van Port Beaufort, en twee van het Dorp Riversdale, waar altyd een uitmuntende markt wordt gevonden voor alle soorten van Producten, en welk dorps onlangs grootelyk in aanbelaag is toegenomen door het daarstellen van eene Magistrature.

By deze en vele andere voordeelen, te veel voor de grenzen van eene Advertentie, kan worden bygevoegd dat als eene plaats waarin de algemeene bedryf van Landbouw met genoegen en voordeel kunnen worden gedreven, deze plaats alle mededinging uitdrukt.

TERZELFDER TYD ZAL WORDEN VERKOCHT,

Al het Vee en Landbouwgereedschap, enz., bestaand, in:—

1000 opregte Merino Ooyen, 50 welgeteelde Paarden, waaronder twee- en eenjarige Veulens, by de beroemde Hengsten Jack Palmer, Sir Solomon, Turnpike, enz.

Een uitmuntende Ossenwagen, zoo goed als nieuw, Een span fraaye Ossen, Ploegen, Eggen en Landbouwgereedschap, De gewone verscheidenheid Huismebelen, enz., enz.

Alles zal stellig zonder Reserve worden verkocht.

Swellendam, 22 Augustus 1848.

JOSEPH BARRY, Afslager.

Ververschingen zullen voorzien worden.

Publieke Verkoopning.

DE Heer PIETER JOHANNES VAN DER WESTHUIZEN Sen., zal uit hoofde zynner gevorderde jaren, op WOENSDAG, den 20sten der aanstaande maand September, op de plaats zelve publiek doen verkoopen,

Zyne welbekende Zaai en Veeplaats genaamd "KLIP-FONTJIN," gelegen naby de Saldanhabaai, in de Afdeeling Malmesbury, ter grootte van 3,229 morgen, met het daarop staande gezaaide van 8 mudden Koren, 5 mudden Rog, en 1 mud Garst, eene voordelinge opbrengst belovende.

Deze Plaats die zoo als gezegd voor extra en goed te wel bekend is, om eene verdere aanbeveling te behoeden, heeft nog het groote voorrecht met sterk en overvloedig loopenden dam water rykelyk voorzien te zyn, dat zich niet tot een gedeelte derzelver heeft behandeld, maar in onderscheiden rigtingen verspreid is, zoodat meer dan een daarop met goed succes de Boerdery en Veeveelt zal kunnen voortzetten.

Op dezelve bevinden zich vooreerst, twee ruime en sterk gebouwde Woonhuizen, zeer gelyklyk ingerigt, Stalling voor 30 Paarden, Wagenhuis voor 4 Wagens, welke allen van goede Zolders voorzien zyn, Trapvloer met Kalfbak, en de noodige ruime Kralen.

Deze Plaats zal eerst in Twee Perceelen by Op en Afslag en daarna wederom te zamen by Afslag worden opgeveild, en die Perceelen zullen zoodanig worden ingerigt, dat ieder derzelver omtrent de helft van het geheel zal uitmaken, terwyl mede by die verdeelingen op het Water nadrukkelek zal worden gelet.

Alsmede, al zyne Losse Goedren, bestaande in Trek- en Rypaarden, Trek en Aanteel Beesten, Slagt en Aanteel Schapen en Bokken, allen in extra conditie, 2 sterke Wagens, 1 Kar, 1 paar Wagen Leeren, Tuigen, Jukken met toebchoren, Ploegen, Eggen, en allerlei tot de Boerdery behorende Gereedschappen, te veel om te melden; Smids Winkel en Timmermans Gereedschappen, Huisraad, zoo als Aanzet Thee en Wasch Tafels, Stoelen, Klederkast, Katels, een groote Dispens Rak, Wyn Vaten, Karnen, Melk Balies, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en al hetgeen verder ten dage der Verkoopning zullen worden aangeboden.

Het Vastgoed blyft inmiddels uit de hand te koop, en voorbyzonderheden vervoeg men zich op de Plaats zelve by den Eigenaar.

Malmesbury, 22 Augustus 1848.

J. W. MOORREES, Vende Adm.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN Roerend en Onroerend EIGENDOM.

DE Ondergeteekende zal publiek laten verkoopen op de plaats zelve, stellig aan den Hoogsten Bieder met ruim Strykgeld en Bonus,

OP DONDERDAG,

Den 14 September, ten 11 ure precies,

zyn welbekende Vruchtbare Plaats genaamd "DRAAI-FONTJIN," een der beste Koren plaatsen in de Kolonie, gelegen aan Koeberg, in het District van, en aan den Grooten Weg naar Malmesbury.

De plaats is bezaaid met 25 mudden Koren, 55 dito Haver, 3 dito Garst, en 3 dito Rog, het Zaailand is van de beste soort en het te veld staande gewas is zeer behoovend.

De plaats heeft overvloed van Water, het geheele jaar door. De Weide is gezond en overvloedig. De Gebouwen bestaan uit een hecht en sterk Woonhuis en goede Buitengebouwen, waaronder een volkomen Smidwinkel, en uitmuntende Rosmolen, beiden onmisbaar op eene uitgebreide plaats.

Het Eigendom zal worden opgeveild in twee Perceelen by Opbod en Afslag, en naderhand te zamen by Afslag. Ieder Perceel zal omtrent 500 morgen land bevatten, en in zich zelf genoeg zyn voor eene voordelinge Boerdery, zynde het grootste deel van het land nooit onder cultivatie geweest.

De termen van betaling zullen zeer gunstig zyn voor de koopers, en op den dag der verkooping worden bekend gesteld.

Dadelyk na het Eigendom zal het te veld staande Gewas worden verkocht.

Roerend Eigendom.

100 mudden best Koren. De gewone verscheidenheid Landbouwgereedschap, bestaande in 2 nieuwe Wagens, 1 Waterkar, Ploegen, Eggen, Tuigen, Zakken, enz., Trek en Rypaarden, Schapen en Bokken, Alsmede Galery en Slaapkamer Meubelen, Keukengereedschap, Aardewerk enz.

Ruim Crediet zal worden gegeven.

De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Katoore van den Afslager, den Heer J. G. STEYTLER, Gz., in de Gravestraat No. 19.

H. H. VAN NIEKERK.

VERKOOPING VAN

VASTGOED,

IN HET KOUDE BOKKEVELD.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen om op ZATURDAG, den 16 September, ten half 1 ure, op de stoep van de Reus te verkoopen de fraaye plaats genaamd DRIE FONTJIN, gelegen in het Koude Bokkeveld aan den Grooten Weg naar de Binnenlanden, waar eene voordelinge handel verscheiden jaren gedreven is.

Het Eigendom bevat een Woonhuis, Wagenhuis, Stal, afgescheiden Winkel, enz., heeft goede Kralen, en is ruim voorzien van Water uit drie standhoudende Fontjinen, dezelve is wyders beplant met een groote verscheidenheid van Vruchtboomen, en heeft kostelyke Tuingrond, benevens een uitgestrekte Papulier Bosch, bevattende eene goede hoeveelheden Bouwhout.

Voor Kooplieden die eenen uitgang verlangen voor een deel hunner waren zonder resico, en voor Winkeliers die een goede stand voor bezigheid verlangen, is dit een zeer gunstige gelegenheid.

Looyers zullen deze gelegenheid mede zeer gunstig vinden daar de Wagenboom in overvloed in de naburige bergen groeit.

J. G. STEYTLER, Gz.

Kaapstad, den 30 Aug. 1848.

BELANGRYK VOOR

Eytingmakers, Schoen en Laarzenmakers.

T. H. BAIRD & Co., uit Schotland, den Heer P. VAN BREDA zyde opzevolgd in de oude Looyery, aan de Varsche Drift, Zout Rivier, naby de Kaapstad, berigten de gebruikers van Leder in de Kolonie, dat zy kunnen worden voorzien met alle soorten van Leder, bereid van de beste Materialen, naar de meest goedgekeurde Engelsche wyze.

Tot beter narigt van partyen worden de pryzen van eenige soorten medegedeeld:—

Zoolleder, per 3 buid, - 7s. 6. a 15s.
Zwart en wit Aluin Tuigleder, - 7s. 6. a 12s.
Beste groote bruine, zoetplaat, Bokkevelen, - 3s. a 5s. per stuk.
Dito zwarte dito - 3s. a 5s. dito
Sterke bereide Kip. zer zyde - 10d. a 15d.
Beste groote Broeken Voeringvel 10d. a 15d. per stuk.
Dito voor Voering, 6d. a 9d. dito.
Witte en bruine Linings, - 12d. a 1s. 6d. dito.
Schoen Marocco en Blankvelen. 18d. a 2s. dito.
Alle soorten van Huiden en Vellen genomen in ruil; 6d. a 12d. voor Merino wollige Schapenvellen.
Te bevragen in de Kaapstad by de Heeren VAN DER BYL & Co.

In verband met bovenstaande, kan de Hr. P. VAN BREDA met veel genoegen en met het volste vertrouwen zyne opvolgers aan al zyne vorige klanten en connection in den handel aanbevelen.

Te Huur.

HET Huis van den Heer FORBES STILL, aanden Somersets Weg, zynde eene zeer gemakkeleke Woning voor eene deftige Familie, met Water ingeleid, alsmede boven. Kan dadelyk aanvaard worden

J. G. STEYTLER, Gs., qq.

No. 19, Gravestraat.

Genootschap van Landbouw te George.

Eene Publieke Byeenkomst van Ingezetenen, ge houden op Zaturdag, den 1 April, ingevolge Ken nisieging, in de Raadzaal te Georgestad, onder voorzitting van den Wel-Ed. Hr. J. G. ASPLING, Civile Commissaris, enz., is eenstemmig-besloten eene Genootschap van Landbouw voor George, tot het aansporen van eenen geest van verbetering in de bewerking van den grond en het aantelen van Vee door het toewyzen van Jaarlyksche Pryzen, voor de beste artikelen van Koloniaal Product, en de beste Teelt van Vee, Paarden en Schapen.

Het Comité, aangesteld door de Byeenkomst, om het doel van het Genootschap in werking te brengen, heeft besloten dat de Jaarlyksche Tentoonstelling zal plaats vinden in de maand Maart aanst., (de dag nader te worden bepaald) wanneer de volgende Pryzen zullen worden toegewezen:—

	£	s.	d.
1. Voor het beste monsterfijne Wol, niet minder dan 50 lbs., geteeld door den Mededinger, van en niet meer dan 12 maanden groei, een Prys van	-	2	0 0
2. Het beste monster lange Wol	-	1	0 0
3. De beste fynwollige Ram, toonende twee of meer blyvende tanden	-	2	0 0
4. De beste fynwollige Ooi	-	1	0 0
5. De beste langwollige Ram	-	1	0 0
6. De zwaarste Merino Hamel	-	0	10 0
7. De beste Angora Bok	-	2	0 0
8. Het beste Vuulen, niet meer dan 2 jaren oud, geschikt voor het zadel	-	5	0 0
9. Het beste Merrie Veulen, do.	-	2	0 0
10. Het beste paar Paarden, geschikt voor Tuig	-	2	0 0
11. De beste Melkkoe	-	2	0 0
12. De fraaiste Bul	-	3	0 0
13. De grootste en vetste Os	-	1	0 0
14. Het beste en vetste Slagtvarken	-	1	0 0
15. De besten Beer	-	1	0 0
16. De beste mud Koren, vertoond door den Teeler	-	1	0 0
17. De beste mud Garst	-	0	10 0
18. De beste mud Haver	-	0	10 0
19. De beste mud Aardappels	-	0	10 0
20. De beste mud Uyen	-	0	10 0
21. De beste en grootste Pampoen	-	0	5 0
22. De beste emmer Wortelen	-	0	5 0
23. De beste emmer Rapen	-	0	5 0
24. De beste Ham	-	0	10 0
25. De beste bos Rabarber	-	0	10 0
26. De beste kop Bloemkool	-	0	5 0
27. De beste kop Kopkool	-	0	5 0
28. Het beste monster Boter, 20 lbs.	-	0	10 0
29. De beste Zoetemelks Kaas	-	0	10 0
30. Het beste monster Gedroogde Vygen, 20 lbs.	-	0	10 0
31. Het beste monster Rozynen, 20 lbs.	-	0	10 0
32. Het beste monster andere Gedroogde Vruchten	-	0	10 0
33. Het beste ha faam Wyn	-	1	0 0
34. Het beste halfaam Brandewyn	-	1	0 0
35. De beste 20 lbs. Honig	-	0	10 0
36. De beste 25 lbs. Tabak, vertoond door den Teeler	-	0	10 0
37. De beste 10 lbs. Hop, vertoond door den Teeler	-	1	0 0
38. De beste Ploeg, gemaakt in het District	-	2	0 0
39. De beste 500 Baksteen	-	1	0 0
40. Den besten Schapenscheerder	-	1	0 0
41. Den naast besten do.	-	0	10 0
De Jaarlyksche Markt voor den verkoop van Paarden, Vee, Schapen, en ander Levend Vee, Artikelen van Koloniale Producten en Landbouwgereedschap, zal worden gehouden op de drie volgende dagen.			
Het Comité verlangte alle mogelyke narigt te bekomme van Landbouwers en andere Belanghebbenden.			
Personen die Leden van het Genootschap verlangen te worden, worden verzocht hunne namen overwylt aan den secretaris in te zenden.			

De Jaarlyksche Markt voor den verkoop van Paarden, Vee, Schapen, en ander Levend Vee, Artikelen van Koloniaal Producten en Landbouwgereedschap, zal worden gehouden op de drie volgende dagen.

Het Comité verlangt alle mogelyke narigt te bekome van Landbouwers en andere Belanghebbenden.

Personen die Leden van het Genootschap verlangen te worden, worden verzocht hunne namen overwyld aan den Secretaris in te zenden.

Namens het Comité,

W. WALTER, Hon. Sec.

8 Augustus 1848.

De "Protecteur,"

Brand en Levens Assurantie Maatschappy

ALGEMEENE VERGADERING VAN DEELHEBBERS.

DE Tiende Algemeene Jaarlyksche Vergadering van Deelhebbers der dez. Maatschappy, zal ingevolge Art. 12, der Acte van Overeenkomst, gehouden worden op WOENSDAG, den 4 October 1848, des morgens ten 11 ure, aan het Kantoor van deze Maatschappy, ten einde van de Raad van Directeuren te ontvangen een verslag en staat der zaken der gez. Maatschappy, tot ultimo Augustus dezes jaars; Directeuren en Auditeuren in de plaats van de afstedeende te kiezen, en over de algemeene belangen dezer Maatschappy te handelen.

De afstedeende Directeuren zyn:—
De Wel-Ed. Heer J. TROMP,
" " J. A. H. WICHT,
" " F. H. KUNHARDT,
" " A. BRINK,
" " J. G. BLANCKENBERG,

De Auditeuren:—
" " P. A. BRAND,
" " J. C. GIE, Mz.

die allen echter weder verkiesbaar zyn.
Alsmede een Directeur te kiezen in plaats van den Hr. J. H. HOFMEYER, als geresigneerd hebbende.

Namens President en Directeuren,
S. DE KOCK, Secretaris.

Kantoor van de "Protecteur,"
17 Augustus, 1848.

BERIGT.

DE Ondergeteekende de Affaire op het Kerkplein geheel hebbende opgegeven aan den Hr. SAVAGE, moeten alle vorderingen tegen hem, in verband met gez. Affaire, onverwyld worden ingezonden, en alle schulden zoo spoedig mogelijk worden betaald aan den Hr. SAVAGE.

R. H. ARDERNE.

BEAUFORT

Grazing Compagnie

EENE STELLIGE VERKOOPING VAN
AL DE LEVENDE HAVE,
 Behorende tot de BEAUFORT GRAZING COMPAGNIE
 ZAL PLAATS HEBBEN OP HET
DORP BEAUFORT,
Op MAANDAG, 11 September,
 en volgende Dagen.

Het gezegde Vee bestaat uit,—

SCHAPEN.

160 Zuivere MERINO en SAXISCHE
 RAMMEN,
 3700 do. do. OOOYEN, 2 en 5
 jaren oud,
 970 do. do. JONGE do.
 2420 Fyn wollige HAMELS, 2 en 3 jaren
 oud, ALLEN VET,
 920 KAAPSCHE HAMELS, in goede
 conditie,
 2750 LAMMERS, fyn wollig, de opbrengst
 van bovenstaande Schapen, allen in
 goede conditie.

10620 SCHAPEN.

600 Kapater Bokken en aanteel Geiten.

PAARDEN.

2 Welgeteelde HENGSTEN,
 1 Ry- en WAGENPAARDEN,
 129 Aanteel MERRIES, 2 jaren en daar-
 boven,
 28 VEULENS, 2 en 3 jaren oud, Schoon-
 heden,

13 VEULENS, 2 jaren,
 11 do. 1 jarige Merrie Veulens,
 42 HENGST VEULENS, van het laatste
 Saisoen,
 3 EZEL HENGSTEN allen van Muscat
 opregt Persies Ras,
 12 MUILEZELS, 3 jaren oud, zeer schoon,
 22 do., 2 jaren oud, byna zoo
 groot als 3 jarigen,
 18 do., het Product van het
 laatste Saisoen.

292

OSSEN.

150 Groote OSSEN, allengeschikt voor den
 Slagter,
 310 JONGE volwassen OSSEN, in extra
 Conditie.

460

2 KOEYEN en 2 KALVERS.

Na bovenstaande Verkoop zal dezelve worden voortgezet aan

STEENROTS FONTEIN,

Van WAGEN, KAR, PLOEGEN, EGGEN, en ander LANDBOUWGE-
 REEDSCHAP, in groote verscheidenheid.

Alsmede, de welbekende

YZEREN ROSMOLEN,

met Steenkas, Dresseer Machine, enz.; maalt een mud in het uur, en is in de beste order om
 te werken.

TIMMERMANS SCHAAFBANKEN GEREEDSCHAP, compleet.

25 Mudden KOREN en MEEL, en Koren Zakken, en Rommelary.

TERMEN VAN BETALING:—

For Rds. 500 en onder,—4 Maanden Crediet,
 „ 500 tot Rds. 1000—6 dito
 „ 1000 en daarboven,—12 dito, met 6 maanden Interest
 het laatste

Mr. CHARLES PRITCHARD, Afslager.

Het Publiek kan verzekerd zyn dat deze Vendutie stellig za plaats vinden, en al d
 Have zal STELLIG WORDEN VERKOCHT, om de zaken der compagnons af te sluiten
 die allen tot deze Vendutie hebben ingestemd.

G. W. PRINCE,
 ROBT. IZAT, q.q.
 J. R. THOMSON,
 H. WATSON,
 THOS. TENNANT.

Wat is in een Naam?

DE wysgerig stelling dat er geen wezenlyk verband
 is tusschen eenen naam en de beteekende zaak, is
 zonderling verklaard en uitgelegd door eenen Empyrischen
 Stamper en Vyzel Wyngier van deze stad. In zou verra ly
 een gemeen namaaksel van zyn eigen voortbrengsel
 heeft in de plaats gesteld voor myn onnavolgbaar perfaun
 voor Zakdoek en Boudoir, en de briefjes wel heeft nage-
 maakt om de onbedachtzamen te misleiden. Laat het
 publiek daarom op dezelfs hoede zyn, en bedenken dat ik
 de eenige maker en eigenaar ben van het onovertreffelyk
 mengsel OPREGTE OMAR ESSENCE, en dat het briefje
 op ieder fleschje van het oorspronkelyke door my moet
 geteekend zyn.

A. G. MATHIESON.

Verkocht alleen aan het Engelsch en Schotich Magazyn,
 Langemarkstraat No. 20, Kaapstad.

Verdwaalde Ossen.

TWEE Ossen met riemen om den kop zyn omtrent
 veertien dagen geleden by myn troep Vee komen
 aanloopen, en weg gejaagd zynde zyn zy weerom gekomen.
 Kennis wordt daarom gegeven dat zy aan den eigenaar
 zullen worden terug gegeven op aanzoek om dezelve.

JOS. METCALE.

Matjes Drift, Caledon.

DE PROTECTEUR

Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

OPGERIGT OP DEN 29 SEPTEMBER 1838.

Kapitaal 50.759 4 6.

Directeuren:

President.—De Heer J. TROMP
 Vice-President.—De Heer O. J. TRUTER,
 De Heer O. M. BERGH, De Heer A. BRINK, J.L.
 De Heer JOHN BARRY, De Heer J. G. BLANCKEN-
 De Heer J. A. H. WICHT, BERG,
 De Heer F. H. KUNHARDT,

Auditeuren:

De Heer P. A. BRAND, De Heer J. C. GIE, M.S.
 Gencesheer.—De Hr. F. L. DEUR FLECK, M.D., M.R.C.

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort, De Hr. F. A. KEULER,
 Caledon, De Hr. P. H. LEY,
 Clanwilliam, De Hr. C. M. LIND, Junior.
 Cradock, De Hr. D. R. BLANCKENBERG
 Port Beaufort, De Hr. P. G. VAN DER BYL,
 George, De Hr. A. H. NIEPOTH,
 Graaff Reinet, De Hr. RICHARD SOUTHEY,
 Koeberg, De Hr. S. J. VAN DER SPUY,
 Malmesbury, De Hr. J. W. MOORREES,
 Mosselbaai, De Heeren BARRY & Co,
 Paarl, De Heer A. J. BECKER,
 Stellenbosch, De Hr. P. KORSTEN,
 Swellendam, De Hr. H. M. NEPDT,
 Tulbagh, De Hr. H. L. DE LANGE Voe,
 Uitenhage, De Hr. P. G. ELLEMANS,
 Wellington, De Hr. JOHN ADDEY,
 Worcester, De Hr. J. LINDENBERG,
 Riversdale, De Hr. J. J. VAN DER BEEK

BRAND DEPARTEMENT.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waar in zich geene gevaarlyke Goederen bevinden.	Gevaarlyke Goederen bevatende.	Waar in gevaarlyke Neeringen gedreven worden.
1. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, met Platten	£ s. d. 1s. 6d. tot 2s.	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pannen of Metaal.....	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, met Rieten Daken.....	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brand-
 zolders.

Speciale Assurantien volgens den aard der risico's.

Pollsen Gratis.

De Premien van Levens Assurantie

Voor het assureren van de som van £100, op het leven
 van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud,
 binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit
 Kantoor

Veel Voordeeliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoor in de kolonie

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering
 van Deelhebbers, gehouden op Woensdag 6 October
 1847, is aan Verassureerders toegekend 50 per
 Cent op hunne in het afgeloopen jaar inbetaalde
 premien—betaalbaar by de eerstvolgende vernieu-
 wing hunner Assurantien.

SERVAAS DE KOCK, Sen., Sec.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contas
 by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette EXTRAORDINARY.

Published by Authority.

SATURDAY, SEPTEMBER 9, 1848.

Government Notice.

Colonial Office; Cape Town,
9th September, 1848.

HIS Excellency the Governor, has directed the publication of the following account of an Action which took place on the 29th ultimo, at Bloem Plaatz, between the Troops under his command and the Rebel Boers beyond the Orange River: and which ended in the total rout, and subsequent flight of the Rebels.

The Notice published on the 30th ult. gave information of the passage of the Orange River by nearly all the troops, on the 23rd of that month, whereupon PRETORIUS, the Rebel Chief, together with those under his command, in number exceeding 1,000 men, had fallen back towards Winburg, with a degree of precipitation which rendered the prospect of an action improbable. All the Troops had arrived on the 25th, when His Excellency crossed the River and by incredible exertions the passage was completed by them on the 26th ultimo. His Excellency then moved the Troops with the greatest rapidity, in the direction of Bloem Fontein, in pursuit of the Rebels, whom on the 29th ultimo, he found posted in a very strong position at "Bloem Plaatz," on the Krom Elim Bok River, where is a succession of ridges of low hills, backed by a higher range, through a pass in which the road runs.

On a reconnoitering party, accompanied by His Excellency, approaching the first ridge, the Rebels suddenly sprung up, and opened a heavy fire upon them. The left of their position

was, however, quickly carried by the Rifle Brigade, 45th, and 91st Regts., the Artillery (six pounders) opening at the same time a very effective fire. The Rebels' right having been considerably thrown forward, was gallantly attacked by the Cape Mounted Rifles, under the orders of Lieut. Col. Buller; and driven back towards the Pass, in the direction of which, the enemy were now at every point hurrying, pursued from ridge to ridge of the low hills, by Her Majesty's Troops, and suffering great loss as they retired, from the Guns which opened upon them wherever they could be brought to bear. It was afterwards found that 12 men had been killed by one well-directed round shot. On reaching the summit of the Pass,—the Enemy made a bold, though fruitless effort to maintain their position, but by a combined attack of the Cape Mounted Rifles, with a body of the Griqua Auxiliaries, they were at length driven from this, their last position; on abandoning which they fled in the utmost disorder, in all directions over the plain beyond, leaving behind them many horses, arms, and various articles of dress, &c. His Excellency continued the pursuit for several miles, and until dark; but it being evident that the Rebels were completely broken, halted for the night at "Calver Fontein." In the hope of overtaking, and capturing the train of wagons, he marched next morning, the 30th ult. at 2 o'clock, for "Bethany," which he reached early in the day, and then ascertained that the Enemy's Camp no longer existed; they having fled in parties of two and three with their wagons in all directions. On the march, evidence was

everywhere afforded of the precipitate retreat of the Rebels, numbers of horses &c. having been left on the road. Forty-nine of the enemy were counted dead upon the field; their wounded may be considered upwards of one hundred and fifty. Owing to the nature of the ground, which afforded great advantage to the Rebels, the loss on the side of Her Majesty's Troops is unfortunately rather heavy, as will be seen by the following Return.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Return of Killed and Wounded, in Action with the Rebel Boers at "Bloem Plaatz," 29th August 1848:—

CORPS.	OFFICERS		MEN		HORSES.	
	Killed.	Wounded	Killed.	Wounded	Killed.	Wounded
General Staff	2
45th Regt. (Res. Battn.)	1	19	..	..
91st Regt. (Res. Battn.)	1	..	2	..	..
Rifle Brigade	2	3	12	2	..
Cape Mounted Rifles	4	4	6	9	11
Total,	..	7	8	39	11	13

Officers Wounded.

Lieut. Colonel Buller, Rifle Brigade, severely.
Captain Murray, do., mortally—(since dead.)
Captain Armstrong, Cape Mounted Rifles, severely.
Lieutenant Salis, Do. Dangerously.
Lieutenant Mill, do. Severely.
Ensign Steele, do. Dangerously.
Ensign Crampton, 91st Regiment, Dangerously.

(Signed) JOHN GARVOCK, Major.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, SEPTEMBER 14, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 30th August, 1848.

HIS Excellency the Governor has directed the following notification of his proceeding, and the movements of the troops in the country beyond the Orange River, to be published for general information.

On the 22nd instant, nearly all the troops required for the military operations having then reached Colesberg, His Excellency commenced the passage of that river: and had on the 23rd conveyed the greater portion across to the right bank.

His Excellency's passage of the river has been followed by the happiest effects. The loyal portion of the population beyond the Orange River have been inspired with confidence, and have expressed their readiness to join the Queen's troops, and act against the rebels. Two of the field-commandants—Snyman and Erasmus—were with his Excellency, and had offered him the assistance and support of their parties, should they be required.

The chief Adam Kok was also in His Excellency's camp; and both he and the chiefs Waterboer and Moshesh had displayed the most exemplary fidelity to their engagements of alliance with Her Majesty, notwithstanding the attempts of the rebels to undermine their loyalty.

On the other hand, His Excellency's proceedings have filled the rebels with consternation and dismay. They have fallen back to Winberg, leaving the passage of the river uncontested. They commenced their backward movement the moment the infantry advanced, their outposts flying from the banks of the river, leaving the meat half-cooked upon the fires: and, although they still boast of their intentions, it appears at present probable that they will not venture to make a stand at all.

His Excellency regrets that the present movement has been attended with serious loss and destruction of property to many of Her Majesty's loyal subjects beyond the Orange river. In the Caledon district, 500 families have been forced from their homes, and the excesses committed by the Rebel Pretorius upon isolated farms and houses have caused His Excellency severe mortification. His Excellency, however, rejoices that there is now a certain prospect of destroying, once and for ever, the influence of these designing men among Her Majesty's faithful emigrant subjects, and has directed the publication of the following "Warning."

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Warning to the Rebel Boers.

KNOW ALL YE assembled in arms under one PRETORIUS, whom I have proscribed, that ye are British subjects, and that the act of your thus assembling in this reckless manner is illegal, and in opposition to Her Majesty's sovereign Will. You are guilty of rebellion.

Remember, before you force me to fire upon you, that I have already given you fair warning in my Manifesto on the 29th March last. I now again warn you to pause, ere you compel me to use the force now assembled at my disposal, and close at hand.

What is it that you seek? To be slaves to black men, and to hold your lands from them, and not from Her Majesty? I went among you last January with a heart full of affectionate feelings towards the Boer. I have done for you all that you asked me to do. Each Boer now holds his land in *perpetuity*; not on an expiring lease of 40 years, and you have the privilege of almost entirely governing yourselves. I have rendered the districts of Bloem Fontein and Caledon happy—most happy and grateful to me. Ask every man of any property in either of them if this is not the case. Now, all possess their lands in security. I have legalized all marriages. I have two ministers coming from Holland, and schoolmasters on the road. Your rebellious conduct has driven many from their homes, with their wives and their children; plunging them into misery in this inclement weather, and destroying their flocks and herds. Is this the good that you seek for your countrymen?

Beyond Winberg there are many violent men who are opposed to rule and government in any shape; but many whom I met in that neighbourhood, although they told me *in public*, when overawed by the turbulent, that they would rather remain as they were, *in private*

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 30 Augustus 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft gelast de volgende Kennisgeving, van zyne verrigtingen en van de bewegingen der Troepen in het land over de Oranje Rivier, tot algemeen narigt te publiceren.

Op den 22 dezer waren byna al de troepen voor de militaire verrigtingen vereischt, te Colesberg aangekomen. Zyne Excellentie begon toen den overtocht van de rivieren had op den 23sten het grootste deel op den register oever overgebracht.

Zyne Excellenties overtocht over de Rivier heeft de gemakkelijkste gevolgen gehad. Het getrouw geblevene deel van de bevolking over de Rivier is vervuld met vertrouwen, en heeft deszelfs bereidvaardigheid verklaard om zich te vereenigen met de Troepen van de Koningin, en te ageren tegen de Rebellen. Twee van de Veldkominants, SNYMAN en ERASMUS, waren by Zyne Excellentie en hadden de hulp en medewerking van hunne partyen aangeboden, indien noodig waren.

Het Opperhoofd ADAM KOK was mede in het kamp by Zyne Excellentie, en beiden, hy en de Opperhoofden WATERBOER en MOSHESH hadden voorbeeldige trouw aan hunne verbindtenissen van alliantie aan Hare Majesteit aan den dag gelegd, niet tegenstaande de pogingen van den Rebel om hunne trouw te doen wankelen.

Aan de andere zyde hebben de verrigtingen van Zyne Excellentie de Rebellen met schrik vervuld. Zy zyn terug getrokken op Winburg, latende de overtocht van de rivier vry. Zy hebben deze achterwaardsche begonnen op het oogeblik dat de infanterie voortrukke, vlugtende hunne piketten van de oevers der rivier, en latende hun vleesch halt gaar op het vuur achter, en ofschoon zy nog zwetsen op hunne voornemen, schynt het voor het tegenwoordige niet waarschijnlijk dat zy stand zullen houden.

Het doel Zyner Excellentie leidt dat de tegenwoordige beweging is vergezeld geweest van ernstig verlies en vernieling van eigendom, voor velen van Hare Majesteits getrouwe Onderdanen over de Oranje Rivier. In het Caledon District zyn 500 families van hunne haardsteden verdreven, en de buitensporigheden door den Rebel PRETORIUS gepleegd aan eenzame plaatsen, hebben Zyne Excellentie innig leedwezen doen gevoelen. Zyne Excellentie verheugt zich echter, dat er nu een zeker vooruitzicht is om met eens en voor altyd den invloed te vernielen van deze kwadwillige lieden, onder Hare Majesteits getrouwe uitgewekene Onderdanen, en heeft de publicatie gelast van de volgende "waarschuwing."

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Waarschuwing aan de Rebel Boeren.

ZY HET KENNELYK aan u-lieden alle die onder wapens verzameld zyt onder een PRETORIUS, dien ik vogelvry verklaard heb, dat gy-lieden Britsche Onderdanen zyt, en dat de daad van uwe verzameling aldus, op deze roekeloze wyze onwettig is, en tegenstrydig met de Souvereine wil van Hare Majesteit. Gy zyt schuldig aan Rebelle.

Gedenkt, voor dat gy my aandringt op u-lieden te vuren, dat ik u-lieden reeds billyke waarschuwing gegeven heb in myn Manifest van den 29ste Maart laatstleden. Ik waarschuw u-lieden nogmaals te verpoezen, voor dat gy-lieden my er toe dwingt, om van de magt die ik nu verzameld en tot myn wil en by der hand heb, gebruik te maken.

Wat is het dat gy-lieden zoekt? Om slaven van zwarte mannen te zyn, en om uw gronden te houden van hen en niet van Hare Majesteit? Ik ging laatstleden January onder u-lieden met een hart vol van toegenegene gevoelens jegens den Boer. Ik heb voor u-lieden gedaan al dat gy-lieden my gevraagd hebt te doen;—ieder Boer houdt nu zyn grond in *eeuwigdurendheid* en niet op een verlopende Huurbrief van 40 jaren, en gy-lieden hebt het voorrecht van u-zelfen byna geheel en al te bestieren. Ik heb de Distrikten van Bloemfontein en Caledon gelukkig gemaakt, zeer gelukkig en dankbaar aan my. Vraagt aan een ieder man van eenige bezitting in iedere dezer distrikten, of zulks niet het geval is. Nu bezitten zy allen hunne gronden in veiligheid. Ik heb alle Huwelyken gewettigd. Ik heb twee Godsdienst Leeraren aan het komen, uit Holland. En Schoolmeesters op weg. Uw wederspanning gedrag heeft velen van hunne woningen verdreven met hunne vrouwen en hunne kinderen, hen in elende dompelende in den onstuimige weer, en vernielende hun vee en kudden. Is dit het welzyn gy-lieden zoekt voor uw landgenooten?

Aan de andere zyde van Winburg zyn er vele geweldige mannen die op allerlei soorten van Regering en Bestuur tegen zyn, maar ook velen die ik in dien omtrek ontmoet heb, alhoewel zy my *in het publiek*, toen zy voor de rusteloozen bevreesd waren, zeiden, dat zy liever wilde blyven zoo als zy waren; *in het privaat* hebben zy na my gezocht en my verzekerd dat zy elendig waren, en smeekten my om hen een Magistraat te zenden. Te Winburg kwam een groot aantal getrouwe mannen my te gemoet, aan my een adres presenterende. De Opperhoofden MOSHESH, MCLETSANI, SEKONYELLA en anderen waren tegen

sought me and assured me that they were miserable, and prayed me to send them a magistrate. I was met at Winberg by a large body of loyal men who presented an address to me—the Chiefs Moshesh, Malitsanie, Sikonyella, and others, were present. All agreed to what I proposed, for the general benefit and welfare of Bloem Fontein, Caledon, and Winberg, not for mine or the government of the Colony. I then prosecuted my journey to Natal, where I met hundreds of families “trekking” in misery in the rainy season, excited to discontent by this PRETORIUS, (who is an inhabitant of the district of Natal, who is now dwelling beyond the limits of our sovereignty, over the Orange River, and has no right to interfere here,) who has then and since imposed both upon me and you. I hastened to the seat of government: you all well know that I did every thing man could do for the benefit of these unfortunate and misguided people trekking from Natal. Many, very many, I rejoice to say, have appreciated my desire to serve them, and have returned to their homes. Thirty-five families with HERMANUS LOMBARD, besides several smaller parties, have lately done so. To those who have no farms I have given, and will continue to give, 3,000 morgen of land on the Klip and Tugela rivers; and I appointed PRETORIUS to a land commission,—as a member of which he might have rendered the greatest benefit to his countrymen. I gave him my proclamation of the 3d February last, to take among you, especially requesting him to explain to JACOBS that I had issued it before the meeting proposed, because he (PRETORIUS) recommended me to do so,—saying that he would point out to all of you how its contents were calculated for your good. In place of doing this, he *perverted its meaning*,—misled you, and deceived me.

He requested me not to extend the sovereignty beyond the Vaal river, and to leave the Mooi river for those who might disapprove of the order of things proposed. I did so. I have always said that unless the majority of the burghers were in favor of the government which I had in friendship framed for them, I would not press it. To show that such was not the case, PRETORIUS and JACOBS got 470 signatures to an address by every imaginable fraud, deceit, and lie. Subsequently, SNEYMAN wrote to PRETORIUS, to say that he would have nothing to do with him,—that he had deceived him and his people, who had added their names to this list, and who all withdrew them. I receive addresses, *numerously signed*, from every part of the country except beyond Winberg. ERASMUS, the field-commandant, has left PRETORIUS; and POTGIETER declares for quiet. But PRETORIUS, who loves to excite and render others miserable, aiming at his own ambitious ends, gets together a body of from 700 to 1000 men, not heads of families, but persons for the most part ruined in circumstances,—frightens from their homes all families throughout the land, and talks of war, and blood being shed. If blood *be shed*, be it on his own ambitious rebel's head! He boasts of his moderation to Major WARDEN;—if he had shed a drop of blood at that post, he would have added the crime of murder to that of rebellion.

Trusting, in confidence, to the general good feeling, I weakened the detachment of troops at Bloem Fontein, because I desired that you yourselves should govern yourselves, and was anxious not to interfere with you by means of soldiers. Taking advantage of this, PRETORIUS, with his lawless followers, dares to remove officers placed at Bloem Fontein and the Caledon River,—styling himself commandant-general, and bringing these followers to prove to me that the majority are in favor of no rule. I tell him that his present adherents are either brought from beyond the sovereignty, or are forced by *intimidation* to join him;—and I tell him, that I *know* that four-fifths of the people of *property* are in favor of the liberal government I have established for the benefit of all,—for Christ's church, and for peace.

He talks of bringing down black men and more followers among the boers. Does he think to impose upon me in this way?

If the men beyond Winberg desired to have their own government, why did they molest those of Caledon River and Bloem Fontein? This insult shall be avenged by force of arms. Then may you trust to me, who have shown myself a true friend to you, to establish the best order of things. But no *armed party* shall presume to seek what I cannot listen to. Blood shall not cease to flow until peace and tranquility be established, and Rebels driven out of the land:—and when women weep, you, Rebels, will be the murderers of their husbands, sons, and brothers.

Choose, therefore, War or Peace. The one I will vigorously prosecute; the other I will secure for the benefit of good men and God's church;—and I will establish such military posts as shall not be subject to insult in future.

PRETORIUS is an outlaw—a proscribed man—and I will never communicate with him; the proclamation offering £2000 for his apprehension remains in full force.

Some of you Rebels, I know, have large sums of money in the Colony,—beware, if you fire a shot, lest I seize them to assist in defraying the expenses of this outbreak, which *you* have so treacherously and traitorously brought about, and in re-imbursing, where possible, the good men for the losses they have suffered by your invasion, your threats, and your robberies.

The Native Chiefs are under the sovereignty of Her Majesty, and can make no treaty that is binding till ratified by Her Majesty's Representative. Any treaties, therefore, that they may have been forced into by the Rebels are null and void.

As I advance, whatever armed party awaits me I shall regard as having fired the first shot,—and the blood be on their heads; thus murder and rebellion become united.

So soon as I reach Winberg I will hear what Myheer POTGIETER and all peaceable men and loyal subjects have to represent to me for the general benefit.

Colesberg, dated 17th August, 1848.

H. G. SMITH, Governor.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

RICHARD SOUTHEY, Secretary.

woordig. Alle stemden toe hetgeen ik voorstelde, voor algemeene voordeel en de welvaart van Bloemfontein, Caledon en Winburg; niet voor de myne nog voor het Gouvernement van de Kolonie.

Toen nam ik myne reis verder aan naar Nata', wanneer ik honderden van huisgezinnen ontmoette, “trekkenden” ellendiglyk in een regenachtig jaargety, opgewekt tot ontevredenheid door dezen PRETORIUS (die in inwooner van het Distrikt Natal is, doch nu woonachtig buiten de grenzen van de Souvereiniteit over de Oranje Rivier, en geen regt heeft om zich hier te bemoeien) die toen en na dien tyd beide my en u-lieden bedrogen heeft.

Ik haaste my naar den zetel van het Gouvernement. Gy-lieden zyt allen wel bewust dat ik gedaan heb aldat door de mensch doenlyk was tot voordeel van deze ongelukkige en misleide menschen, trekkende van Natal. Een menigte, een groote menigte, ben ik verblyd te zeggen, hebben myne begeerte om tot hunne voordeel te handelen, gewaardeerd, en zyn naar hunne woningen terug gekeerd. Vyfendertig Huisgezinnen met HERMANUS LOMBAARD, buiten nog verscheidene kleinere klompen, hebben zulks onlangs gedaan.

Aan die genen die geen plaatsen hebben, heb ik gegeven, en zal aanhouden om te geven 3,000 morgen gronds aan de Klip en Tugela Rivieren. En ik stelde PRETORIUS aan op eene Land Commissie, a's een Lid waarvan hy in staat gesteld was om zyne landgenooten allergrootlykst te bevoordeelen. Ik gaf hem myne Proclamatie van den 3den February laatsleden, om het onder u-lieden te nemen, byzonderlyk hem verzoekende om het aan JACOBS verstaanbaar te maken, dat ik het uitgegeven had voor de bestelde byeenkomsten, om dat hy (PRETORIUS) my geraden heeft zulks te doen, zeggende, dat hy aan u allen zoude uitleggen hoe dat derzelver inhoud tot uw voordeel bestemd was; In plaats van zulks te doen, heeft hy de zin er van verdraaid — u-lieden misleid — en my bedrogen. Hy heeft my verzocht om de Souvereiniteit niet verder dan tot naar Vaal Rivier te laten strekken, en om de Mooi Rivier uit te laten voor de geenen die de voorgestelde maatregelen mogten afkeuren; — ik heb zulks gedaan. Ik heb altoos gezegd, dat, tenzy de meerderheid der Burgers ten gunsten waren van het bestuur die ik voor hen in vriendschap beraamd had, ik het niet zoude aandrigen. Om aantetonen dat zulks niet het geval was, hebben PRETORIUS en JACOBS door alle denkelyke bedrog bedriegerij en leugentaa 470 handteekeningen tot een adres verkregen. Daarna heeft SNEYMAN aan PRETORIUS geschreven, zeggende, dat hy met hem niets wilde te doen hebben, dat hy hem en zyne menschen bedrogen had, die allen hunne namen terug trokken. Ik ontvang adressen talryk geteekend van alle deelen der landstreek, behalve het ander zyde van Winburg. ERASMUS, de Veld Commandant, heeft PRETORIUS verlaten, en POTGIETER verklaard zich voor Rustigheid, — maar PRETORIUS die gaarne opwekt en anderen elendig maakt, tot zyn oogmerk hebbende zyne eigene eierzuchtige eindens — verzamelt een aantal, bestaande, uit van 700 tot 1000 mannen, niet hoofden van huisgezinnen, maar menschen waarvan de grootste gedeelte gerveineerd is, — verschrikt van hunne woningen, alle huisgezinnen door het gansche land — en spreekt van Oorlog en het vergieten van bloed. Indien er bloed vergoten wordt, zy het op zyn eigen eierzuchtig wederspannige hoofd!

Hy roept op zyne matiging jegens Majoor WARDEN; indien hy op die post een druppel bloeds vergoten had, zoude hy de misdaad van Moord by die van Oproermaking gevoegd hebben; — vertrouwende in vertrouwendheid op de algemeene goede gevoelens, verzwakte ik het gedeelte der Troepen te Bloemfontein, omdat ik begeerde dat gy-lieden u-zelfen zouden regeren, en was verlangend om niet met u-lieden te later bemoeien door middel van soldaten. Hierop voornemende, durft PRETORIUS met zyne wetteloze volgelingen, officieren verzetten die op Bloemfontein en Caledon Rivier geplaatst waren, — zichzelf noemende Commandant-Generaal; en deze volgelingen brengen te om my te overtuigen dat de meerderheid ten gunste zyn van geene regering. Ik zeg hem dat zyne tegenwoordige aanhangers van buiten de Souvereiniteit gebragt zyn, of zyn gedwongen door *bangmaking* om zich hy hem te voegen. En ik zeg hem, dat ik er van bewust ben dat vier-vylde deelen der menschen *van bezittingen* ten gunste zyn van de mildadige regering die ik bepaald heb tot voordeel van allen, tot de Kerk van Christus — en tot vrede.

Hy spreekt van zwarte mannen en meer volgelingen onder de Boeren aan te brengen. — Denkt hy om my op die wyze te bedriegen?

Indien de mannen aan de andere zyde van Winburg hun eigen bestuur verlangden, waarom hebben zy die van Caledon Rivier en Bloemfontein gemolesteerd? Deze beleediging zal met magt van wapens gewroken worden. Dankt gy-lieden op my vertrouwen, die myzelf als een ware vriend aan u-lieden vertoond heb, om de beste maatregelen te bepalen. Maar geen gewapende magt zal zich vermeten om te zoeken naar hetgeen daar ik niet naar luisteren kan. Bloed zal niet ophouden om te vloeijen tot tyd en wyl dat vrede en rustigheid hersteld zullen zyn, — en Rebellen uit het land verdreven; — en wanneer vrouwen weenen, zullen gy, Rebellen, de moordenaren zyn van hunne mannen, zoons en broeders.

Kiest dus oorlog of vrede, — de een zal ik met wakkerheid opvolgen, de andere verzekeren tot voordeel van goede mannen en Gods Kerk — en ik zal zoodanige militaire posten oprigten als niet in den toekomenden tyd aan beleediging zullen bloedgegeld wezen.

PRETORIUS is een banneling, — een man die vogelvry verklaard is, — en ik zal nooit met hem eenige communicatie houden.

De Proclamatie, twee duizend Ponden Sterling presenterende voor hem in hechtenis te nemen, blyft in zyne volle kracht.

Het is my bekend dat sommige van u Rebellen groote sommen gelds in de Kolonie hebben. — Wees voorzigtig, indien gy een schoot vuurt, dat ik zulks niet in beslag neme om te assisteren in het afdoen van de kosten dezer indruk die gy-lieden zoo verradelyk en op zoo een verraderlyke wyze aangevoerd hebben, en tot het terug betaling, waar zulks mogelyk is, aan de goede mannen, voor de schaden die zy geleden hebben, door uwen inval, uwe dreigementen en uw rovetyen.

De opperhoofden der Inboorling stammen zyn onder de Souvereiniteit van Hare Majesteit, en kunnen geen traktaat maken dat verbindend is, tot dat hetzelfde door de vertegenwoordiger van Hare Majesteit bekrachtigd is. — Dus zyn zoodanige Traktaten als zy door Rebellen ingedwongen mogen zyn, nul en krachteloos.

Zoo als ik voortga zal iedere gewapende party die my afwacht, door my beschouwd worden als de eerste schoot gevurd te hebben, en hun bloed zy op hunne hoofden, dus worden moord en rebellie verenigd.

Zoodra ik op Winburg zal aangekomen zyn, zal ik gehoor geven aan hetgeen de Heer POTGIETER en alle vreedzame mannen en getrouwe onderdanen aan my voor te dragen hebben, tot het algemeen welzyn.

Colesberg, den 17den Augustus 1848.

H. G. SMITH, Gouverneur,

Ter Order van Zyne Excellentie Hare Majesteits Hooge Commissaris,

RICHARD SOUTHEY, Secretaris.

Government Notice.

Colonial Office, Cape Town,
9th September, 1848.

HIS Excellency the Governor, has directed the publication of the following account of an Action which took place on the 29th ultimo, at Bloem Plaatz, between the Troops under his command and the Rebel Boers beyond the Orange River: and which ended in the total rout, and subsequent flight of the Rebels.

The Notice published on the 30th ult. gave information of the passage of the Orange River by nearly all the troops, on the 23rd of that month, whereupon PRETORIUS, the Rebel Chief, together with those under his command, in number exceeding 1,000 men, had fallen back towards Winburg, with a degree of precipitation which rendered the prospect of an action improbable. All the Troops had arrived on the 25th, when His Excellency crossed the River and by incredible exertions the passage was completed by them on the 26th ultimo. His Excellency then moved the Troops with the greatest rapidity, in the direction of Bloem Fontein, in pursuit of the Rebels, whom on the 29th ultimo, he found posted in a very strong position at "Bloem Plaatz," on the Krom Elin Bok River, where is a succession of ridges of low hills, backed by a higher range, through a pass in which the road runs.

On a reconnoitering party, accompanied by His Excellency, approaching the first ridge, the Rebels suddenly sprung up, and opened a heavy fire upon them. The left of their position was, however, quickly carried by the Rifle Brigade, 45th, and 91st Regts., the Artillery (six pounders) opening at the same time a very effective fire. The Rebels' right having been considerably thrown forward, was gallantly attacked by the Cape Mounted Rifles, under the orders of Lieut. Col. Buller; and driven back towards the Pass, in the direction of which, the enemy were now at every point hurrying, pursued from ridge to ridge of the low hills, by Her Majesty's Troops, and suffering great loss as they retired, from the Guns which opened upon them wherever they could be brought to bear. It was afterwards found that 12 men had been killed by one well-directed round shot. On reaching the summit of the Pass,—the Enemy made a bold, though fruitless effort to maintain their position, but by a combined attack of the Cape Mounted Rifles, with a body of the Griqua Auxiliaries, they were at length driven from this, their last position; on abandoning which they fled in the utmost disorder, in all directions over the plain beyond, leaving behind them many horses, arms, and various articles of dress, &c. His Excellency continued the pursuit for several miles, and until dark; but it being evident that the Rebels were completely broken, halted for the night at "Calver Fontein." In the hope of overtaking, and capturing the train of wagons, he marched next morning, the 30th ult. at 2 o'clock, for "Bethany," which he reached early in the day, and then ascertained that the Enemy's Camp no longer existed; they having fled in parties of two and three with their wagons in all

directions. On the march, evidence was everywhere afforded of the precipitate retreat of the Rebels, numbers of horses &c. having been left on the road. Forty-nine of the enemy were counted dead upon the field; their wounded may be considered upwards of one hundred and fifty. Owing to the nature of the ground, which afforded great advantage to the Rebels, the loss on the side of Her Majesty's Troops is unfortunately rather heavy, as will be seen by the following Return.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

Return of Killed and Wounded, in Action with the Rebel Boers at "Bloem Plaatz," 29th August 1848:—

CORPS.	OFFICERS		MEN		HORSES.	
	Killed.	Wounded.	Killed.	Wounded.	Killed.	Wounded.
General Staff	2
45th Regt. (Res. Battn.)	1	19	..	..
91st Regt. (Res. Battn.)	1	..	2	..	..
Rifle Brigade	2	3	12	2	..
Cape Mounted Rifles	4	4	6	9	11
Total,	..	7	8	39	11	13

Officers Wounded.

Lieut. Colonel Buller, Rifle Brigade, severely.
Captain Murray, do., mortally—(since dead.)
Captain Armstrong, Cape Mounted Rifles, severely
Lieutenant Salis, Do. Dangerously.
Lieutenant Mill, do. Severely.
Ensign Steele, do. Dangerously.
Ensign Crampton, 91st Regiment, Dangerously.
(Signed) **JOHN GARVOCK,** Major.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
2d August, 1848.

WING to the period of the year at which the new Divisions recently created in, or annexed to, this Colony were formed, it has unavoidably happened that no Circuit Court can be holden in any of them during the ensuing Circuit.

The impediment arises out of the fact, that no Circuit Court can act without a lawful Jury, and that no lawful Jury can be impanelled in any of these new Divisions.

Under Ordinance No. 84, (the existing Jury law), the 1st of February in each year is the only day on which lists for Jury purposes can be legally affixed, prior to rectification by the Resident Magistrate; and, from want of time, no such lists have been affixed in any of the new Divisions, which leaves them without a Jury.

In announcing the cause which has led to the change in the Circuit Court arrangements, set forth in the Proclamation of this day's date, His Excellency the Governor directs it to be notified, that the necessary steps will be taken by the proper Officers to provide, in due time for the Circuit next after that which is shortly to commence, proper Jury lists for the several Divisions in which Circuit Courts are in future to be holden.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS it is expedient to provide for the Solemnization of Marriages within British Kafraria; Now, therefore, I do hereby proclaim, declare, and make known, that Marriages may be solemnized within British Kafraria under and ac-

cording to the Rules and Regulations following, that is to say:—

1st. Any Missionary, or other Minister of the Christian Religion, ordained, or otherwise set apart to the Ministry of the Christian Religion, shall be at liberty to apply to the Commandant of British Kafraria for the purpose of being registered by him as a Marriage Minister, in and for the said Territory; and the Commandant shall deliver to every Minister so registered, a certificate, in writing, of such registry.

2nd. Every registered Marriage Minister shall, within British Kafraria, be authorised and empowered to marry together persons not labouring under any just impediment, both of whom shall, for a period of not less than three months next before such marriage, have resided in British Kafraria.

3rd. No Marriage Minister shall solemnize any marriage between persons related to, or connected with, each other in such a degree of consanguinity or affinity, as would, according to the laws of the colony of the Cape of Good Hope, be a lawful impediment to their marriage within the said colony; and every marriage which, if solemnized, or supposed so to be, within the said colony, would, by reason of consanguinity or affinity, be void,—shall be void if solemnized, or supposed so to be, within British Kafraria.

4th. The banns of marriage between persons desirous of being joined together in matrimony, in British Kafraria, may be published therein by any Marriage Minister, and such publication shall be made in an audible manner some time during public service on a Sunday, in the face of the congregation of such Minister, and shall contain the respective names and places of abode of each of the said parties.

5th. If either of the parties to be married shall belong to a congregation other than that of the Marriage Minister whom they desire to solemnize the said marriage, the banns shall be published in such other congregation or congregations.

6th. Banns of marriage must, in every case, be published for three Sundays preceding the solemnization of the marriage. Provided always, that no Marriage Minister shall solemnize marriage between persons, one or both of whom shall be under the age of twenty-one years (unless in case of a widower or widow) after such marriage shall be forbidden by any person, who would, if in the colony of the Cape of Good Hope, have lawful authority to forbid the same.

7th. Every Marriage Minister shall keep a Marriage Register Book, and shall enter therein every marriage by him solemnized; and every entry of any such marriage shall be signed by the Marriage Minister, and by the parties married, and shall be attested by two or more credible witnesses; and every such entry shall be in the form or to the effect of the following specimen:—

No.	When Married.	Names and Surnames.	Age.	Condition.	Rank and Profession.	By whom Banns published.	Consent, by whom.
1	22d Aug. 1848.	John Jones. Jane Joyce.	Full Age. Minor.	Widower. Spinster.	Trader.	Rev. A.B. of	Jas. Joyce, Father.

1848. Marriage solemnized at King Williams Town, in British Kafraria.

Married after Banns by me, A.B., Wesleyan Minister.

This Marriage was solemnized between

Us { John Jones } { C.D. }
{ Jane Joyce } { E.F. }
In the presence of us

And of every such entry, at the same time, before the parties depart from the chapel, house, or places in which the marriage shall have been celebrated, shall

then and there be made in or on a separate piece of paper, parchment, or vellum, a duplicate original register, in which the same matter shall, in the same manner, be entered, and be signed and attested by the same parties; and such duplicate original register shall, by the Marriage Minister by whom the marriage was solemnized, be transmitted to the Commandant of British Kaffraria, or such other Functionary as Her Majesty's High Commissioner shall hereafter appoint, and shall be filed and safely preserved by him in some safe place; and every such original register made in such Marriage Register Book as aforesaid, and also every copy thereof, certified under the hand of the Marriage Minister who made such original register, to be a true copy; and every such duplicate original register, and also every copy thereof, certified under the hand of the Commandant aforesaid, or such other functionary as aforesaid, to be a true copy, shall, respectively, be good evidence of the facts therein recorded, in pursuance of the Proclamation, before all Courts, and in all proceedings whatsoever, in which it shall be necessary to give evidence of the marriage to which the same shall relate.

8th. After the solemnization of any marriage under and by virtue of this Proclamation, it shall not be necessary in support of such marriage, (should the same come in question,) to give any proof of the actual dwelling of the parties married or of either of them, before the marriage, or that the banns were published, nor shall any evidence be received to prove the contrary.

9th. Nothing in his Proclamation contained shall have the effect of constraining any Minister (though registered as a Marriage Minister) to marry any person whomsoever, whom he shall see fit to decline to marry.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 2nd day of August 1848.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIUT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May, 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future be disposed of; And whereas, by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction:—And whereas by the 2nd Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix;—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of September next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office at George, at the respective upset prices in the said list mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of July 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GEORGE DIVISION.

Lot No. 579. A Piece of Ground, situate in the newly laid out Village of Blanco, near Montagu Pass, adjoining the new line of road from Mossel Bay to Montagu Pass, marked on the general plan No. 1, containing 2 roods and 4 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 580. A Piece of Ground, situate as the foregoing adjoining Lot 580, marked No. 2 on the general plan, containing $\frac{1}{2}$ of an acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 581. A Piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 3 on the general plan, containing 1 acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 582. A Piece of Ground, situate as the foregoing, adjoining Lot 581, marked No. 4 on the general plan, containing $\frac{1}{2}$ of an acre.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 583. A Piece of Ground, situate as the foregoing, along the road from George Town to Montagu Pass, marked No. 9 on the general plan, containing 2 roods and 32 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 584. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 10 on the general plan, containing roads and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 585. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 11 on the general plan, containing 2 roods and 13 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 585. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 12 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 587. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 13 on the general plan, containing 2 roods and 6 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 588. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 14 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £5 per lot.

Lot 589. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 586, marked No. 24 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 590. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 587 and the foregoing, marked No. 25 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 591. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 588 and the foregoing, marked No. 26 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 592. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 579, marked No. 27 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 593. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 28 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 594. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 29 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 595. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 591, marked No. 30 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 596. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 31 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 597. A Piece of Ground, situate and adjoining Lot 594, marked No. 32 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

Lot 598. A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked No. 33 on the general plan, containing 2 roods and 16 poles.

Upset Price, £3 per lot.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, George Town, and at the Inspector of Roads, at Montagu Pass.

Lot 370. A Piece of Ground, situate in the Field-cornetcy of behind Plettenberg's Bay, marked No. 11 on the general plan of the Crown Forests Lots, containing 447 morgen. Bounded N.E. by Lots No. 7 and 14, Southwards by Lot No. 9, and Westwards by Lot No. 12 on general plan.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 371. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 12 on general plan, containing 487 morgen and 120 square roods. Bounded N. by Lot No. 15, E. by Lot No. 11, S.W. by Lot No. 10, and Westwards by Lot No. 13 on general plan.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 372. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 13 on general plan, containing 667 morgen and 426 square roods. Bounded N. by a small Piece of Ground, of Johannes Catharina Bouker, and Lot No. 16, E. by Lot No. 12, S. by Lot No. 10 and W. by Crown Land.

Upset Price, £1 10 per acre.

Lot 374. A Piece of Ground, situate as the foregoing marked No. 15 on general plan, containing 609 morgen and 225 square roods. Bounded N. by Lot No. 17, E. by Lot No. 14, S. by a small Piece of Land belonging to Michael Hendrik Kop and Lot No. 12, and W. by Lot No. 16 on general plan.

Upset Price, 3 Shillings per acre.

Lot 378. A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked No. 19 on general plan, containing 425 morgen. Bounded N.W. by Land claimed by Van der Walt, E. by the place Stoffpad, S. by the place Joostenberg, and N.W. Lots No 18 and 20 on general plan.

Upset Price, £1 per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cap Town, and at the Civil Commissioner's Office, George Town.

N.B. No Surveying expenses will be charged on the Crown Forest Lots.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY
GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of; And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction;—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of September next, the several pieces of Crown Land, described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office, at Graaff-Reinet, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of July 1848

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government

GRAAFF REINET DIVISION.

Lot No. 28.—A Piece of Land, containing 335 morgen and 440 square roods, situate in the Field-cornetcy of Camdeboo, bounded by the farms "Uitspruitzels van Kleine Zondags River," the freehold estate of Mr. van Heerden, and the place Zondags River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 29.—A Piece of Land, containing 604 morgen and 120 square roods, situate in the same Field-cornetcy as the preceding number, bounded by the freehold estate of Messrs. Langeveld and Leibenberg, and by the farm Honing nest Krans.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 30, A.—A Piece of Land, containing 986 morgen, situate as above, bounded North and East by Government land, West by the farm Overschit, and South by Lot 30, La. B.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 30, B.—A Piece of Land, containing 440 morgen, situate as the preceding lot, and contiguous thereto, and the farm Ratelfontein.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 31, A.—A Piece of Land, containing 1171 morgen, situate in the same Field-cornetcy as the preceding number, and bounded on the East by the farm Uitvlugt, and West by lot 31, B.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 31, B.—A Piece of Ground, containing 1212 morgen situate as the foregoing, to the Southward of the farm Waterkop

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 32, A.—A Piece of Ground, containing 353 morgen situate in the Field-cornetcy of Sneeuwberg, contiguous to the farms Reugte Valley, Boontjes Valley, and Drooge River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 32, B.—A Piece of Ground, containing 412 morgen, situate in the same Field-cornetcy as the above, contiguous to the farms Drooge River, Ouriet, and the freehold estate of Mr. Conradie.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 33, A.—A Piece of Ground, containing 1305 morgen, situate as the preceding lot, bounded N. by the farm Poortje, S.W. by the freehold estate of Van Heerden, and S.E. by the farm Drooge River.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 33, B.—A Piece of Land, containing 667 morgen, situate in the above Field-cornetcy, contiguous to the farm Boontjes Valley.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 34, A.—A Piece of Land, containing 1827 morgen, situate in the same Field-cornetcy, contiguous to the farms Toorn Botha's Hoek and the Pontje.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 34, B.—A Piece of Land, containing 726 morgen, situate as above, contiguous to the farms Reugte Valley, and Toorn Botha's Hoek.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 39.—A Piece of Land, containing 331 morgen, situate in the Field-cornetcy of Voor Sneeuwberg, bounded by the farms Lits Kraal, Modder Kraal, and Tweefontein.

Upset Price, 2s. per acre.

Lot 86.—A Piece of Land, containing 213 morgen, 728 square roods, situate in the Field-cornetcy of Sneeuwberg, contiguous to the freehold farms of H. Viljoen and Mr. Pienaar, and the quitrent farms Poortje, Dragonders Fontein, and Matjes Fontein.

Upset Price, 2s. per acre.

SOMERSET DIVISION.

Lot 50.—A Piece of Land, containing 419 morgen and 400 square roods, forming a part of the Government Forest at the Kagaberg.

Upset Price, 10s. per acre.

Lot 53.—A Piece of Land, containing 494 morgen, and 100 square roods, forming a part of the Government Forest at the Kagaberg.

Upset Price, 6s. per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particular obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town; and at the Civil Commissioner's office, Graaff-Reinet.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
2nd August 1848.

WHEREAS His Excellency the Governor has thought proper that the Crown Lands, situated in the Divisions of Graaff-Reinet and Somerset, proclaimed for Public Sale on the 30th September next, at Graham's Town, by Proclamation dated 26th ultimo, should be exposed at Graaff-Reinet instead of Graham's Town.—It is hereby notified, that the said Lands will be sold on the beforementioned date, viz: on Saturday, the 30th September next, at Graaff-Reinet, in front of the Civil Commissioner's Office, and under his superintendence.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
26th July, 1848.

WITH reference to the Proclamation of this day's date, notifying the intended Sale of several extents of Crown Lands, on Saturday the 30th day of September next, in which the upset prices are stated at per acre,—His Excellency the Governor desires it to be publicly known that at such Sales, the term acre will be considered by the Government synonymous with half a morgen Rhyndland, and that in the Titles consequent upon such Sales, one half morgen will be included for every acre then purchased.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 7th of October next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office, at Cradock, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 2nd day of August 1848.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government,

List of Crown Lands.—Eastern Division.

CRADOCK.

Lot No. 40 A.—A piece of Ground, containing 1946 morgen, situate in the field-cornetcy of Brak Rivier, contiguous to the Bullefontein and Groote Eet poort.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 40 B.—A piece of Ground, containing 1822 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Buffelsfontein, Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 41 B.—A piece of Ground, containing 2203 morgen, situate as the foregoing, being part of Grolyk's Kloof, now the property of Mr. J. C. Aucamp, contiguous to the land of Van der Linde and C. Pretorius.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 42 A.—A piece of Ground, containing 845 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Spitzkop, and quitrent land of J. Van der Linde and Hatting.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 42 B.—A piece of Ground, containing 1037 morgen, situate as the foregoing, being part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 43 A.—A piece of Ground, containing 2005 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm of Widow Pretorius, named Klein Reitpoort, along the Klein Brak River.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 43 B.—A piece of Ground, containing 1564 morgen, situate as foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 44 A.—A piece of Ground containing 2513 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Laubacher's Baken and Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 44 B.—A piece of Ground, containing 1090 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 45 A.—A piece of Ground, containing 2738 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Karreefontein and Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 45 B.—A piece of Ground, containing 1574 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 46 A.—A piece of Ground, containing 2743 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Karreefontein, Springboks Vlake, and Theebers Kuil.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 46 B.—A piece of Ground, containing 1810 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 47 A.—A piece of Ground, containing 2262 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Kraaiplaats, and land called Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 47 B.—A piece of Ground, containing 1627 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further Particular obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, Cradock.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Bt.

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulation upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 7th October next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for Sale, by public auction, those situate in the George Division, in front of the Civil Commissioner's Office, George Town, and those situated in the Clanwilliam Division in front of the Civil Commissioner's Office at Clanwilliam, at the respective upset price, in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment, as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement, in the City of Cape Town, Cape of Good Hope, this 21st day of July 1848.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

List of Crown Lands.—Western Division.

GEORGE.

Lot No. 10.—A piece of Ground, containing 1619 morgen, situate in the field cornetcy of Upper Oliphants River, and surrounded by the Farms Wilgebosch Jagers Rivier, Buffels Klip and Roode Hevel.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 20.—A piece of Ground, containing 2661 morgen, situate as the foregoing, bounded by the Farms Buffels Klip, Roode Kraans, Wilgeboite Rivier and the Koonnasie Mountains.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 21.—A piece of Ground, containing 1069 morgen, situate in the field cornetcy of Langekloof, bounded by Dwarsfontein, Koonnasie Wagen Drieff, Botjesfontein, and by Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 22.—A piece of Ground, containing 1067 morgen, situate as the foregoing, bounded by Potjesfontein, Reitfontein, Government Ground, and Reitvalley.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 23.—A piece of Ground, containing 1820 morgen, situate as the foregoing, bounded by Potjesfontein, Reitvalley, Baviaans Berg, Quitrent Land, of Mr. Wehmeyer and the Farm Avontuur.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 24.—A piece of Ground, containing 919 morgen, situate as the foregoing, bounded by Wolvekraal, Potjesfontein, and Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 351.—A piece of Land, containing 300 Square Roods, situate in the village in Courtenay-street, marked on the General Plan, Erf No. 28.

Upset Price, £4 per acre.

Lot No. 352.—A piece of Land, containing 300 Square Roods situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 30.

Upset Price, £4 per acre.

Lot No. 354.—A piece of Land, containing 300 Square Roods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 34.

Upset Price £4 per acre.

Lot No. 355.—A piece of Land, containing 300 Square Roods situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 36.

Upset Price, £4 per acre.

Lot No. 356.—A piece of Land, containing 300 Square Roods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 38.

Upset Price, £4 per acre.

CLANWILLIAM.

Lot No. 599.—A piece of Land, containing 720 morgen, situate in the field cornetcy of Clan William, along the East side of the Olifants River, marked on the plan A, bounded S.W., by the Farm Kransvalley, S.E. by the Farm Rondegat, E.N.E. by the Olifants River, and N.W. by Lot B.

Upset Price, Two Shillings per acre

Lot No. 600.—A piece of Land, containing 1465 morgen, situate as the foregoing, marked C, on the plan, bounded N.E. and E. by the Olifants Rivier, N.N.W. by Lot D., W. by the Farm Zeekoevalley, and S. by Lot B.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 601.—A piece of Land, containing 1800 morgen, situate as the foregoing, marked D, on the plan, bounded N.N.W. by the Farm Zandrug, W.S.W., by the Farm Zeekoevalley, S.E., by Lot C., and E.N.E. by the Olifants River.

Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot No. 26.—A piece of Land, called "Landakloof," containing 5137 morgen, situate in the Field Cornetcy of Under Bokkeveld, bounded on all sides by Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.

N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Offices of the Surveyor General Cape Town, and the Civil Commissioner's in whose Divisions the Lands are situated.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 6th September 1848.

NOTICE is hereby given, that the Mails from Stellenbosch by the Victoria Omnibus will be despatched from that place on Mondays, Wednesdays, and Saturdays, at 6 o'clock A.M., and from Cape Town, the same days at 2 P.M., until further notice.

It will be necessary to send letters for Stellenbosch to this Office on the above days, ten minutes before two o'clock.

R. CROZIER, Postmaster General.

A WARRANT having been granted by me on the 21st of August last for the Apprehension of HENRY WHICHELLOW, a Baker, lately in the employ of Mr. JAMES GEE, of Rondebosch, in the District of Wynberg, charged with the Crime of Theft, all Fieldcornets, Constables, and others, proper for the execution of Criminal Warrants, are hereby required to apprehend the said HENRY WHICHELLOW, and to lodge him in the nearest Gaol.

Description.

About 5 feet 8 inches high, complexion fair, hair light brown, rather stiff in his walk, dressed in a check shooting coat, rather dark color, a common cloth cap, and light trowsers; age between 24 and 25 years.

Resident Magistrate's Office,
Wynberg, 1st September 1848.

RICHARD WOLFE, Resident Magistrate.

NOTICE.

NO Tenders having been received for the supply of Provisions, to be delivered daily at the Lock-up House at Wellington, and in such quantities as may be required for the Prisoners there,—Notice is hereby given, that the Civil Commissioner will receive Tenders until the 20th instant.

1st. Wheaten Bread made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight.

2nd. Fresh Mutton and Beef, at per lb. Dutch weight.

3d. Soup boiled from Meat contracted for, adding to each pound of Meat 2 oz. Rice or 3 oz. fine Flour, or 4 oz. dried Beans or Peas, together with a proportionate quantity of Parsley, Leeks, or other Potherbs, and 0 Salt at per pint.

Each Tender must be Countersigned by two Persons of responsibility, who are willing to become bound as Sureties in solidum, for the due performance of the Contract.

Further particulars may be obtained at this Office.
Civil Commissioner's Office,

Paarl, 4th September 1848.

K. VAN BREDA, Civil Commissioner,

NOTICE.

To the Field-cornets and Assistant Field cornets of the Malmesbury Division.

THE Field-cornets and Assistant Field-cornets of this Division are hereby required, without delay, to call upon such of the Inhabitants of their wards, who served on the Frontier, either in the Stellenbosch or Cape Commandoes, and who received either Horses, Guns, or any other Military Accoutrements, from the Civil Commissioners or the Field-cornets, to deliver them up, or give a proper account thereof.—And the Field-cornets will send in a report of such Arms and Accoutrements as may be delivered to them, to the Civil Commissioner here, before the 15th of October next.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury.
5th September 1848.

W. F. BERGH,
Civil Commissioner.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 30th August 1848.

TENDERS will be received at this office until **TUESDAY** the 19th September next, at 12 o'clock, for the supply of the undermentioned Tools, Materials, &c. in such quantities as may be required during the year 1849, viz:—

Pickaxes (English made) with }
assagai handles, } each.
Do. Cape made do. }
Gunny Bags, per 100.
Bars, crow, 4 feet 6 inch. to 6 feet 6 inch. } per lb.
common, }
Do. Pinch shaped, 6 feet 6 inch. to } per lb.
8 feet 6 inch., with or without rings, }
Brushes, horse,
Buckles, harness, per dozen, of sizes,
Cement, Roman, casks,
Coals, smith's, per bushel,
Combs, curry,
Drills, miners', of sizes, English Iron, } per lb.
Do. Swedish Iron, }
Disselbooms, assagai, for carts, per
Grease, per lb.
Hammers, sledge, 20 lbs. and upwards, } per lb.
Do. 10 lbs. do. }
Do. 5 lbs. do. }
Handles to pickaxes and hammers, assagai, per
dozen.
Harness, double, horse, for carts, } per set,
mule, do. }
Hemp, shoemakers, per lb. or pack of a given
weight
Iron, English, round } of sizes, per 100 lbs.
Do. flat }
Swedish, hoop, horse shoe }
Junk, new } per 100 lbs.
Do. old }
Lead, white, } per lb.
Do. red, }
Lime, shell, per muid
Leather, alum, half-hide
Miners' copper tamping bars } per lb.
Do. do. needles }
Oil, boiled linseed, } per gallon.
" lamp, sea elephant, }
Pitch, per lb.
Do. per 100 lbs.
Rakes, road, handled, each
Sickles, B.Y., each
Skins, sheep, dressed, per dozen
Spikes, 5 inch. to 9 inches, per lb.
Steel, blister, }
Do. cast, } per lb.
Do. shear, }
Spades, } Forster's, per dozen
Shovels, }
Tar, coal, } per barrel.
Do. Stockholm, }
Timber, deals, Norway, } 3 inches per
Do. stinkwood, } running foot.
Memel, Stinkwood, Teakwood, in logs, per cubic
foot
Wedges, Iron, quarry for gravel, per lb.
Trektoons, for 4, 6, or 8 oxen
Yokes, per

CONVICTS,

Leather Trowsers, plain
Do. buttoned up the side for chain gang
Upper leathers, } pairs for veldschoen
Soles, do. }
Tin plates
Tin pots
Iron Spoons.

Also as many of the undermentioned articles as may be required, viz:—

Blankets
Palliassees
Pillows
Rugs
Scotch Caps
Duck Frocks
Duck Trowsers
Cotton Shirts, striped,
Kersey Jackets, with duffel sleeves
Do. with sleeves of the same material
Do. Trowsers, plain
Kersey Trowsers, for chain gangs, buttoned up at
the sides
Kersey Waistcoats
Handcuffs, per pair
Leg Irons, per set.

Samples of the **TOOLS** and **CLOTHING** to be sent.
The articles to be delivered at the Board's Store in
Cape Town, at the expense of the Contractor.
Particulars as to quality, &c. may be learned by
application at the Office.

By Order of the Board.
W. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Malmesbury hereby calls
upon all the Inhabitants of his Division to pay the
amount of their arrears of Land-rent, for 1845, 1846, and
1847, at his office, on or before the 1st November next, after
which date the defaulters will be prosecuted according to
Law.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury,
5th September 1848.
W. F. BERGH, Civil Commissioner.

POUND NOTICE.

IN the Pound, beyond the limited time, a dark brown
Mare, about 4 years old, not marked; if not released
before the 30th September next, will be sold by Public
Auction at the Riversdale Market.

F. H. BADENHORST, Pound Master.
Vet River, 26th August 1848.

Notice of Insolvencies &c.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, September 7th 1848.
In the Insolvent Estate of RYNIER CHRISTIAAN
HOETS, of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this
Estate, are required to take notice, that a Special
Meeting of Creditors will be held before the Master of
the Supreme Court, in the Master's Office, Public
Buildings, Cape Town, on the 11th day of October next,
at 10 o'clock precisely, for the purpose of deciding
whether or not, a certain claim of £1,153, upon the
Insolvent Estate of JOHN NORTON, shall be sold,—also,
for the purpose of disposing of some other debts in
favor of the said Insolvent, and generally to give such
further instructions to the Trustees as shall appear
necessary for the accelerating of the ultimate and final
Liquidation of the said Estate.

F. GODF. WATERMEYER,
For the Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of EDUARD HAUMAN SCHOLTZ, of
of Moddergat, District Stellenbosch, Wine Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Master has ap-
pointed the third Meeting to be held before the Resident
Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 6th
October 1848, at 11 o'clock in the forenoon, for the proof
of debts, for receiving the Provisional Trustee's Report,
for the choice of Trustees, and also for the purpose of
giving directions to such Trustees or to the Provisional
Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the Undersigned on or before the said
6th October next, or proceedings will be instituted against
them.

6th September 1848.

G. L. STEYTLER,
Provisional Trustee.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of A. G. H. RUSSOUW.

THE Liquidation and Distribution Account of the
above-mentioned Insolvent Estate, with the vouchers
belonging thereto, will lie open for inspection of Creditors
at the Master's Office, for a term of 21 days, from Monday
11th September, after which period the Hon'ble the Supreme
Court will be moved to confirm the same and order the
distribution thereof.

Cape Town, September 6, 1848.

J. H. WICHT,
ERNST LANDSBERG, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of James Callander, deceased.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate,
are required to take notice, that the Undersigned has
been duly elected to, and confirmed in, the appointment of
Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has
appointed the Third Meeting to be held before him, in the
Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wed-
nesday the 4th October next, at 10 o'clock in the fore-
noon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's
Report, and also for the purpose of giving directions to the
said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required
to pay the same to the Undersigned, on or before the 15th
of September next, or proceedings will be instituted against
them.

E. THOMPSON, Sole Trustee.

Cape Town, 30th August 1848.

In the Insolvent Estate of Letitia Mary Napier.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

Landed Property,
AT WYNBERG.

ON FRIDAY,

The 29th Instant,

WILL be sold on the Spot, peremptorily to the high-
est Bidder, at 11 o'clock precisely.

Certain piece of LAND with the BUILDINGS
thereon, situated in Cape District, at Wynberg, being
part of the place called "MODDER FONTEIN,"
together with a piece of Perpetual Quitrent Land ad-
joining thereto, measuring 8 morgen, and 255 square
roods of Freehold, and 7 morgen and 371 square
roods of Perpetual Quitrent Land.

The BUILDINGS comprise a FAMILY RESI-
DENCE, containing 5 good-sized Rooms, entrance
Hall, Pantry, Kitchen, &c., and the OUT-BUILD-
INGS consist of COACH-HOUSE, STABLING,
COW-HOUSE, &c. &c.

This Property is well known as having been for many
years the residence of the late Major NAPIER; the Soil
is good, and the Grounds might be tastefully laid out
at a trifling expense; a Stream of Water runs close to
the House; and the Sale is particularly recommended
to the notice of those who may wish to have a Comfort-
able and retired Summer Residence, at a convenient
distance from Cape Town, and near to which the
Omnibuses are constantly passing.

The Conditions of Sale are favourable and may be
seen at the Office of the Equitable Assurance and
Trust Company.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

Notices of Executors.

Board of Executors.

NOTICE TO HEIRS.

In the Estate of the late Mrs. Magdalena Maria Krynauw

ALL Persons claiming to be Heirs to the Estate of
the abovementioned Magdalena Maria Krynauw,
are required, those of Age in person, and the Minors
through their Representatives or Guardians, to apply,
with the necessary Vouchers, at the Office of the Board
of Executors, 35, St. George's-street, within six weeks
from this date, in order to enable the Board to make the
Distribution among those entitled as Heirs.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 30th August 1848.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. JACOBIA MARIA HEYDENRYCH,
Widow of the late FRANCISCUS XAVIERUS LIND, Esq.

THE Directors of the Board of Executors, as Execu-
tors Testamentary to the above Estate, and acting
for the Co-Executor Mr. STEPHANUS HENDRIK BAARD, here-
by request all who have any Claims against the same, to
send in the same to the Office of the Board of Executors,
35, St. George's-street, within three months from this date,
and those indebted to them, to pay their debts within the
same period.

St. George's-street, Cape Town, 31st Aug. 1848.

C. J. C. GIE.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Joint Estate of the late Mr. PETRUS MICHEL TESSE-
LAAR, Sr., and surviving Spouse ELIZABETH MARIA R.
RUSSOUW.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are
requested to send in the same within six weeks from
this date, and those indebted to the same, to pay their
debts within the same period.

Buitengracht, 5th Sept 1848.

E. M. TESSELAAR,
Test. Executrix.

PEREMPTORY SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY AT SIMON'S TOWN,

With liberal Competition Money and Bonuses.

In the Estate of the late Mr. JOHN BRYANT.

THE Executors of the above Estate intend to sell by
Public Auction on **THURSDAY**, the 28th instant,
at 11 o'clock, on the Spot, the following Property, con-
sisting of a Piece of Land, in extent 1 morgen, 228
square roods, and 90 square feet, most eligibly situated
for business in Simon's Town, being the Property for-
merly belonging to the late JOHN OSMOND, Esq.

This Property will be sold in Five Lots, viz:—
Lot No. 1. With a Cottage under Thatched Roof, and
a Smith's Shop under Slate Roof adjoining.

Lot No. 2. With a neat Cottage, built by the late Mr.
BRYANT for his own use, fitted up with every conveni-
ence, having a Verandah in front and a Wooden Floor
on the Stoop.

Lot No. 3. With a large Store, also built by the late
Mr. BRYANT.

Lot No. 4. With a doubled storied Store, having a
Smith's Shop attached.

This Lot has the privilege of the use of the
beach for building purposes.

Lot No. 5. A Plot of Ground, pleasantly situated
between the Main Road and the Beach.

At the same time will be sold a Wooden House.

This Property was bequeathed by the late Mr. BRYANT
to his minor Son for a certain sum, but the Tutors of the
said Minor not deeming it beneficial for him to accept
the Legacy have applied to the Supreme Court to have the
said Property sold for account of this Estate. The same
is now sold pursuant to an order of Court, dated 25th
ultimo.

The Diagram and Plan may be seen, and further par-
ticulars ascertained, on application to the second Under-
signed, 129, Loop-street, Cape Town.

H. TENNANT, } Testamentary

J. G. BLANCKENBERG, } Executors.

Messrs. BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

PUBLIC SALE OF Landed Property, Merchandise, Cattle, &c. &c.

In the Estate of the late CARL DELVECCHIO, of Clanwilliam deceased.

ON MONDAY, the 2nd October next, a Public Sale
will be held at the Village of Clanwilliam, without
the least Reserve, of—

One fourth-part or share in a certain piece of Perpetual Quitrent Land, called "Plaatberg," situated in the Field Cornetcy of Hantam, Division of Clanwilliam.

A quantity of Merchandise, lately purchased by the deceased in Cape Town, to be taken on togt,

One superior Ox Waggon, with Yokes, Riems and Straps complete,

Thirty-six Draught Oxen in good condition,

Four excellent Waggon and Saddle Horses,

About One Hundred Cape Sheep,

Also sundry Outstanding Accounts due to the Estate.

EDWD. HULL,
Executor Dative.

MR. C. P. LINDENBERG, Auctioneer.

NOTICE TO NEXT OF KIN. CREDITORS AND DEBTORS.

THE Undersigned having been appointed, by the Master of the Supreme Court, Executor Dative in the Intestate Estate of the late JOHN DERRY, hereby calls upon all Persons having any Claims of whatever nature, to file the same without delay, at his residence, at Wynberg, for adjustment; and all those indebted, to pay the amounts within six weeks from this date.

Wynberg, September 6, 1848.
WM. MORRIS,
Executor Dative.

THE Undersigned in his capacity of Executor Dative, in the Estate of Mr. JOHN DERRY, deceased, will cause to be sold by Public Auction, at his residence at Wynberg, on MONDAY the 18th day of September 1848 the whole of the effects in the Estate, consisting of one Cottage Piano, nearly finished, Material in a prepared state for making a similar one, one Press, Bedstead and Bedding, one Clothes Chest, one Chest of Tools, one Work Bench, two Fowling Pieces, one Silver Watch, together with such other articles as may be forthcoming on the day of Sale.

Wynberg, September 6th 1848.

WM. MORRIS,
Executor Dative.

MR. R. J. JONES, Auctioneer.

THE Commissioners of the Green Point Municipality give notice, that a rate of 1½d. in the Pound was voted at a Meeting of the Inhabitants held according to the Ordinance No. 4, 1839, on the 1st July last, which rate is now due, and payment thereof is absolutely required for the necessary Repairs of the Road. All Persons within the said Municipality are therefore called upon to pay the same into the hands of the Treasurer Mr. HENRY SOLOMON, on or before the 15th instant, after which period the unpaid rates will, without the least distinction, be placed in the hands of their Attorney to enforce payment of the same,

HARRY RIVERS,
H. F. HOHNE,
H. E. RUTHERFOORD,
JOHN FAIRBAIRN,
JOHN GADNEY,

Commissioners of
the Green Point
Municipality.

Office of the Board of Public Roads for
the Cape Division, 6th September 1848.

TENDERS will be received by the undersigned at the Civil Commissioner's Office, Cape Town, until Thursday the 21st September 1848, at 10 o'clock a.m., for putting in a thorough state of repair the following lines of Road, viz.:-

1. From Newland Bridge, past the property of Mrs. LOCIE, to the Rondebosch Road, and
2. From Viessershok over the Malan's Hoogte to Oortman's Post, including the new line by the place of Mr. H. O. EKSTEEN Koeberg.

Further particulars may be ascertained on application to this office.

By order of the Board,
C. J. AURET, Secretary.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

Shares for Sale.

TENDERS for a whole or a part, will be received by the Undersigned, until the 7th October next, for the purchase of SEVEN SHARES in the South African Insurance Company, and of 25 SHARES in the Gas Company.

Terms:—Six Months' Credit with interest on an approved Bill.

This long Notice is given in order that parties residing at a distance, and desiring to purchase, may be able to make the necessary inquiries as to the probability of a profitable investment. Every information will be afforded by the Secretaries of the Companies.

These Shares are offered for Sale, solely for the purpose of closing an Estate.

J. A. MERRINGTON, q.q.

Long market-street, Cape Town,
5th September, 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the interest and responsibility of Mr. GEO. HOME in our Firms here and in London have ceased, and that Mr. JOSEPH PYBUS has been admitted a Partner therein.

HOME, EAGAR & Co.

Cape Town, 25th August 1848.

To-Morrow.

Claret and Port,

WITHOUT RESERVE.

By order of the Shippers, to close a Consignment.

TO-MORROW, the 15 instant, at half-past 2 p.m., Mr. JONES will sell on the Parade, the following Wines the superior qualities of which are known.

Margaux, 20 Cases, each 2 doz.

26 " 1 "

Cirtan, 7 " 1 "

Also,—10 Cases, each 3 " Port Wines.

THOS. ANSDELL.

Table Bay.

Office of Harbour Improvement Board, Custom House,
Cape Town, 2nd September 1848.

THE Commissioners having determined upon the immediate REMOVAL of the OLD GUARD HOUSE at ROGGE BAY,—

Tenders for the Purchase of the Materials of the said Building will be received at this Office until 3 o'clock on FRIDAY, the 15th instant.

Conditions may be seen at this Office.

W. FIELD, Chairman.

Robert Muter

IS receiving per "Cumberland" and "Vigilant,"—Whippy Peat, and Peakome HUNTING SADDLES, Large solid leather PORTMANTEAUS, Superior Camp Head-collars, Grasshopper Springs, Horse and Shoe Brushes, Britannia Metal Dram Bottles Macintosh Cloth, Real Turkey Sponge, Superior Gondolas Chairs.

Also on Hand.

Carriage, Curricie, and Buggy Harness, plated and brass mounted, Somerset Saddles, Kersey Horse-clothing, Saddle Bags, Double and single Bridles, harness and riding Bridle Bits, Harness Collars, Buggy and Phaeton Mats, Roan Skins, Horse Blankets and Rollers, Lancewood Shafts, Patent Axles, Plated and Steel Spurs, Powder Flasks, Shot Belts and Pouches, Tandem, Driving, and Hunting Whips; Ladies' and Gentlemen's Riding Whips, Cloth, water spoke, and plate Brushes, PHAETONS GIGS, AND DOG CARTS.

RONDEBOSCH.

Landed Property.

THE Undersigned has authorized Messrs. BLORE & BARTMAN to sell by Public Sale, on

MONDAY, the 25th Instant,

his HOUSE, COTTAGES and LAND, situate nearly opposite the Wesleyan Chapel at Rondebosch.

The Property will be sold in Lots suitable for purchasers. Further particulars will be given in future advertisement.

At the same time will be sold on the spot, an excellent FLOUR MILL, with a pair of French Burs 4 feet 6 inches in diameter, which requires from four to six horses. The Mill is capable of grinding, at least, two Muids per hour; a Dressing Machine complete and Gear for a Barley Mill are attached to it.

JAMES SIMPSON.

Rondebosch, Sept. 1, 1848.

PER "VIGILANT"

A. S. ROBERTSON
IS NOW RECEIVING

THE ONAR'S Life of McChyne; Chambers' Cookery; Do. Educational Course; Life As It Is; Boswell's Life of Johnson; Barnes' Notes; Scottish Peasant's Fireside; Robertson's Historical Works; Rollin's Ancient History; Sale's Koran; Selections from the Poets; Shakespeare; Thomson's Poetical Works; Valentine Vox; Westall's Great Britain; Bunyan's Holy War; Byron Gallery; Anderson's Correspondence; Colburn's Standard Novels; Shakespeare Illustrated; Burke's Peerage; Do. Extinct do.; Osborne's Voice of many Waters; Guizot's Democracy and its Mission; Blessings of Temperance; Joyce's Dialogues. Milner's Life of Gibbon; Chelsea Pensioners; Mrs. Trollope's Works; Jenks' Family Devotion; Lamartine's Works; Tremaine's Family Works; Children's Books; Sacred Lyre; Select Christian Authors; Seymour's Anecdotes; Smollett's Works; Treasury of Wit; Wandering Jew; Metropolitan Pulpit; Gardener's Memoir; Heads of the People; Bleaden's Selections from the Poets; Puritan Divines; Fletcher's Family Devotions; Harding's, Prout's, Ford's, and Child's Drawing Copies; Change for a Shilling; Foolscap Paper; Maps of Cafferland; Do. of S. Africa; Travelling Desks; Pewter Inkstands; Envelopes; Account Books; Ladies' Gold Finger Rings; Slate Pencils; Prints, new Variety; Bear's Grease; Pomatum; Hair Brushes; Moist Water Colors; Ackermann's Water Colors; Perforated Card Board; Wafers in Boxes; Copy Books for Manifold Writers; Quills; Quill Pens; Gilt Seals with Devices; A. B. C. in Boxes; Powder Boxes and Puffs; Rose Tooth Powder; Rowland's Odonto.

English Periodicals.

THE Undersigned very respectfully informs his numerous Customers for Periodical Literature, that he will be particularly obliged by settlement of their Accounts quarterly at furthest. His Country friends will be pleased to remember that Post Office Orders are obtainable for any amount under £5; and his Town friends need scarcely be informed, that to "call again" is inconvenient to him in more ways than one.

A. S. ROBERTSON.

PUBLIC SALE OF

Cattle, Horses, &c.

IN THE DISTRICT OF CALEDON.

MR. J. J. L. FORIE has authorised the Under-

signed to sell at his Farm **LITTLE SAXONY**.

ON WEDNESDAY,

The 20th SEPTEMBER next,

100 Head of CATTLE, amongst which are trained Spans of BASTARD OXEN,
20 Riding and Draught HORSES and MARES.
The above are in good Condition and lately brought up from the trading Districts on the Frontier.
Caledon, August 31, 1848.

THOS. OSTERLOH,
Vendue Administrator.

Division of Caledon.

SALE OF VALUABLE

Moveable and Immoveable Property.

MESSRS. THUNIS JOHS. & WESSEL GERHS. HOLST-HOUSEN having purchased FARMS in the District of Colesberg, will sell by Public Auction, on the spot,

ON WEDNESDAY,

The 20th SEPTEMBER next.

Their SHARE in the well-known Farm **LITTLE SAXONY**, lately the Property of Mr. P. H. LEY. The Farm is only 2 hours from the Village of Caledon, is abundantly supplied with running Water, and the Pasturage is extensive and well suited for the Breeding of Woollen Sheep and Horses.

The Farm is sown with 17 muids Wheat, 5 do. Barley, and 8 do. Oats.

The Buildings consist of substantial DWELLING HOUSE, Stable and Out-buildings.

The Terms of payment will be made Favorable to the Purchaser.

Moveable Property,

24 Breeding Horses and Geldings
23 Draught Oxen
1 Colt, 2 years old
300 Merino Sheep
50 Angora Goats
4 Ploughs, 2 Harrows, Harriess and Yokes, &c.
Household Furniture in variety, Glass and Earthenware, and Kitchen Utensils, and what else may be offered on the day of Sale.

Caledon, 4th September 1848.

T. OSTERLOH,

Vendue Administrator.

At the above Sale will be sold without Reserve 150 Fat Merino Wethers on account of Mr. D. STEYN.

T. OSTERLOH.

SALE OF THE FARM NOORDHOEK.

THE Directors of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates, as General Agents to Mr. J. C. DE VILLIERS, will, on THURSDAY, the 28th September, at 11 o'clock a.m., positively proceed with the Sale of the above Place, as per former Advertisements. At the same time will be sold the HOUSEHOLD FURNITURE, FARMING IMPLEMENTS, WAGON, HORSES, COWS, MARES, &c., on the Spot.

Cape Town, 5, Church-square,
6th September, 1848.

H. ASHLEY,

WINDOW BLIND MAKER, &c.

No. 13, Long-street,

ONE door from Strand-street, Venetian, Parlour, Wire Holland, Transparent, and other BLINDS made to order.

Abandoned.

ON the 14th July last, from the place **Rietfontein** and again on the 24th following, from the Village of **Caledon**,—an apprenticed male Negro, named "GOLA," about Eleven Years of Age, marked Δ MC on left breast; having besides a large spot of white hair on one side of the Head;—any person meeting the said apprentice, is kindly requested to lodge him in the nearest Gaol; whilst those harbouring him after this notice, will be dealt with according to law.

D. KUYLS.

Rietfontein, Division of Caledon,
24th August, 1848.

Pound Notice.

IN the Pound here are confined, beyond the limited time,—

1 black and white Heifer, 2 years old,
1 do. do. Bull, 1 year old; both not marked.
1 black Cow, the points of both horns cut off, right ear slit, and a cut back part of the ear, left ear two cuts behind.
1 Arab-grey Mare, aged.
1 Arab-grey Mare, white face, 2 years old.
1 brown do., 2 years old.

If not released on or before the 25th instant, they will be positively sold here on that day.

A. RABE.

Old Post, Groenekloof, 1st Sept. 1848.

**PUBLIC SALE
OF A SUPERIOR
SWELLENDAM FARM
AND
STOCK.**

**THE Undersigned has received instructions to sell by
Public Auction, on the spot,
ON TUESDAY,**

The 10th October next,

The one-half part or share in that well-known valuable Farm called

Oude Bosch,

measuring 1995½ Morgen or about 4000 Acres, situated in the district of Swellendam, near the Village of Riversdale.

To any one about to commence the pursuits of Farming, this Property can be confidently recommended as combining every requisite for the breeding of HORSES, CATTLE, and MERINO SHEEP. The capabilities of the Property are not confined (as in many other farms,) to the breeding of Stock alone, as great quantities of Grain have been, and much more might be, annually produced, there being scarcely any part of the Farm in which the plough could not with advantage be put.

An Extensive Garden,

in the immediate vicinity of the Dwelling House, well stocked with Fruit Trees of various descriptions, affords an abundance of Vegetables, &c., and being well enclosed, Gardening to almost any extent may be carried on, for which the numerous streams of never-failing water, and the excellent quality of the ground, render this Farm so peculiarly adapted.

There is a SUBSTANTIAL DWELLING HOUSE, as also STABLES, outhouses, kraals, &c., and near the House a large piece of Ground has been partially enclosed, which with trifling expense might be converted into an extensive "Camp" or Paddock for young horses.

The locality of this Property is equally advantageous, being in the immediate vicinity of the *Platte Kloof Pass*, 5 hours' ride from PORT BEAUFORT and two from the Village of RIVERSDALE, where an excellent market is always found for every description of produce, and which Village has recently increased in importance from the *Establishment of a Magistracy*.

To these and many other advantages, too numerous for the limits of an advertisement, suffice it to add, that as a place where the general pursuits of agriculture may be carried on both with pleasure and with profit, this Farm challenges competition with any one in the District.

At the same time will be sold the whole of the STOCK, FARMING IMPLEMENTS, &c., consisting of:—

1000 thorough-bred MERINO EWES,
50 superior well-bred HORSES, including some two years old and yearling Colts by those celebrated Stallions "JACK PALMER," "SIR SOLOMON," "TURNPIKE," &c.

An excellent OX WAGON, nearly new,
A span of fine OXEN,

PLOUGHS, HARROWS, and other AGRICULTURAL IMPLEMENTS.

The usual assortment of HOUSEHOLD FURNITURE, &c. &c. &c.

The whole will be sold positively without the least Reserve.

Swellendam, 22nd August 1848.

JOSEPH BARRY,

Auctioneer.

Refreshments will be provided.

WHAT IS IN A NAME?

THE philosophic axiom, that there is no absolute or necessary connection between a name and the thing nominated, has been singularly comprehended, and most cunningly acted upon, by an *Empirical Pestle and Mortar Philosopher* of this City.—In as far as he has surreptitiously imparted to a vile compound of his own production, the name of my unrivalled perfume for the *Handkerchief and Boudoir*, and deceitfully imitated my labels for the same, so closely as to mislead incautious buyers. Let the Public, therefore, beware of such disgracefully avaricious chicane, (whether in vending physic or perfumery) and remember that I am the sole proprietor, compounder, and vender, of the unrivalled perfume, *Real Omar Essence*; and that the label on every bottle of the genuine article must bear my signature.

A. G. MATHIESON.

Sold only at the English and Scotch Repository, 20, Long-market-street, Cape Town.

Just Unpacked.

FIVE YEARS IN KAFIRLAND, with Sketches of the late War in that Country, to the conclusion of Peace.—By Mrs. HARRIET WARD. 2 Vols., 21s.

ALSO.

THE CAPE AND ITS COLONISTS: with Hints to Settlers in 1848.—By GEORGE NICHOLSON, Jun., Esq. a late Resident. 7s. 6d.

A. S. ROBERTSON.

**WALTER ROWLANDS,
Tailor, Hatter, &c.**

(Late Foreman to Mr. JOHN HUME)

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its vicinity, that he will open in the above line on SATURDAY next, at 63, Shortmarket-street, three doors from the Heerengracht, and trusts by strict attention to business to merit a share of public patronage.

THE CUTTING DEPARTMENT.

"This scientific and most important branch of the business will be entirely executed by himself from one of the latest and most approved Parisian systems, as used by all the first-rate houses at the West-end of London."

THE WORKMANSHIP.

"None but the best workmen will be employed, and a competent person will be kept on the premises expressly to examine all garments previous to delivery."

Punctuality will be strictly attended to.

Terms.—CASH only.

List of Prices:

	£ s. d.	£ s. d.
Dress Coats, any color, -	from 1 18 0	to 2 18 0
Warranted the best Cloth imported,	3 3	
Frock Coats, any color, -	2 2	3 5 0
Warranted the best Cloth imported,	3 13 6	
The best Black Cassimere or Doeskin		
Trowsers, -	1 7 0	
Plain and fancy do. do.	0 17 0	1 5 0
Tweed and Doeskin Shooting Coats		
cut in any style of fashion, -	1 3 0	1 15 0
Do. do. Hip Jackets, -	0 18 0	1 10 0
White Drill Trowsers, -	0 10 0	0 14 6
White Marseilla Vests, -	0 8 0	0 10 6

All other Garments equally low.

HATS, NAVY CAPS, NECKERCHIEFS, GLOVES, &c.
63, Shortmarket-street.

Farms to be Let

FOR ONE OR MORE YEARS, AS MAY BE AGREED UPON.

TWO splendid Grazing Farms, situated in the District of Beaufort, and known by the name of "Waterval" and "Middle Kraal," in extent 27,000 Acres.—Apply to
ALEXANDER CROLL,
Cape Town.

S. A. Private Widows Fund.

Establishd March 1831.

ACTUAL CAPITAL, £12,075.

DIRECTORS.

O. J. TRUTER, Esq., Chairman.
G. W. SPENGLER, Esq., Vice Chairman.
Messrs. P. J. ROUX, Messrs. Wm. SMUTS,
A. F. C. LIND, J. BARRY,
W. A. J. DE SMIDT, H. HOFMEYER,
M. WOEKE, C. BOSENBERG,
P. A. BRAND.

J. C. GIE, M. s. Treas. and Sec.

THIS Fund ensures a pension of £37 10s. to the Widows of its Members, which pensions continue and are paid to the Widows personally, even in case they should re-marry.

Twenty-four Widows now enjoy this allowance from the fund.

The interest of the Capital, joined to the contributions of members, has till now produced sufficient sums not only to pay the pensions to the widows of members to the fund but also to add annually a considerable sum to the original fund.

The entrance fee and contributions are very moderate, the first from £25 to £45, according to the age of the applicant, which in no case is to exceed 45 years, payable in three instalments; and the contribution is only 4s. 6d. per Month.

The Directors meet every first Saturday in the Month at 9 o'clock a.m., at the Office of the Board of Executors, where the Treasurer and Secretary will attend to receive applicants for membership, and other business will be daily transacted.

Cape Town, May 1848.

J. C. GIE, M. s.,
Treasurer and Secretary.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned's is confined beyond the limited time.

A light brown Mare, with a grey spot on forehead, 5 years old.

1 do. do., 1 year old, without marks.

1 brown Horse, 2 years old, do.

1 dark brown Horse, 3 years old, with a round spot on forehead.

1 red Ox, with white nose, white fore legs and flat horns, without marks.

1 white Bull with black ears, 1 year old, no marks.

1 red Ox with white spots on both sides, about 6 year old, both ears a dovetail.

Unless released before the 30th September, they will be sold on that day in front of the Public Offices, Worcester.

C. J. du PLESSIS.

Poundmaster, Over Heks River.

Willige Rivier, 4th September 1848.

Notice to the Public.

DEUCHAR

COACH, AXLE, & SPRING-MAKER

GENERAL FARRIER, SMITH, &c.,

No. 1, LONG-MARKET-STREET,

IN returning his sincere thanks to his Friends and the Public in general, for the liberal support and patronage which he has received since his commencement in business, begs most respectfully to inform them that he still continues to build, alter, and repair all kinds of Vehicles, and hopes by strict attention, good work moderate charges, and quick despatch, still to merit a share of that patronage which has been so liberally bestowed.

P. S.—The Undersigned has also to announce that he has (for the benefit of the Public at large) added to his Establishment a complete Farrier's Shop, where Gentlemen who require their Vehicle repaired and their Horses shod, can have both done at the same place, without the inconvenience of sending one to one place and one to another.

DEUCHAR.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY's celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5. Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

**BOOT & SHOE
WAREHOUSE,**

No. 60, Short-market-street.

J. JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO,
English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, He Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

POUND-NOTICE.

IN the Pound, beyond the limited time, a chee-nut Mare, with a small star on forehead; if not released before the 30th September next, will be sold by Public Auction at the Riversdale Market.

J. G. H. PFAFF, Pound Master.

Under Duivenhoks River,
26th August 1848.

**SOUTH AFRICAN BANK
Capital, £100,000**

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.

J. A. H. WICHT, Esq.

P. J. ROUX, P. s. Esq.

J. A. BAM, Esq.

WM. SMITH, Esq.

P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.

J. H. WENTZEL, Esq.

J. TROMP, Esq.

J. H. VAN RENEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

I. S. SOLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£2 15 0	to 3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trowsers, 1	3 0	1 10 0
Warranted the best ever imported at		1 11 0
Superfine Black Waiscoats, each from	0 11 0	0 14 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	0 18 0
Shepherd's Plaid and Heather Tweed		
Shooting Coats, from	1 13 0	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed		
Trowsers, from	0 16 0	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each		
from	0 15 0	0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment		
made equally low.		

Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality at 16s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heerengracht.

SEE SUPPLEMENT.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
13th September 1848.

THE Proclamation of His Excellency the Governor, of the 3rd of February 1843, announcing that Her Majesty's Sovereignty extended over certain Territories beyond the Orange River, was re-proclaimed at Bloem Fontein on the 2d instant, under a Royal Salute of 21 guns, after which was read the following Proclamation.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Bt.
Knight Grand Cross of the most Honorable Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c.

WHEREAS a wicked Rebellion was created and fomented by one ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, now proscribed as a Rebel, and for whose apprehension a Reward of One Thousand Pounds has been offered, and the sum of Five Hundred Pounds for that of one WILLEM JACOBS,—the aforesaid PRETORIUS proclaiming to the country at large that now was the time to be what he terms "free," viz.—the permitted oppressors of their fellow-countrymen, as well as of the Natives; and that he would deliver this Sovereignty of that British Rule which the good men had sought, and for which they had petitioned Government,—and then proceed to do the same at Natal:—through which Rebellion the British Resident was compelled by an armed force to abandon his position at Bloem Fontein, where he was posted to carry out the Commands and obey the Orders of Her Majesty, or of Her Representative: And whereas, when I was marching a body of Her Majesty's Troops to avenge this insult, and to quell this wicked Rebellion, which had rendered this land, previously flourishing and happy, a scene of devastation and abandonment,—driving well-disposed men, their wives, children, and herds, into mountain fastnesses, &c., to seek protection and safety,—I was opposed by nearly One Thousand Rebels under the command of this Arch-Traitor PRETORIUS, endeavouring by an ambuscade to interrupt my passage, but of which I was in good time aware; by which opposition several of Her Majesty's Officers and Soldiers were killed and wounded, forty-nine of the Rebels having been, however, counted dead upon the Field, twelve killed in one place by a round shot; and their loss in wounded, in arms, and horses &c., being also considerable;—it now remains, the insult to Her Majesty's Authority having been thus fully avenged by force of arms, for the full vigour of the Law to have its effect;—and having this day arrived at Bloem Fontein, with a body of Her Majesty's Troops for this purpose, I hereby, in virtue of the authority in me vested, do make known to all Her Majesty's Subjects who shall be proved to be guilty of Rebellion by having joined the Rebels in arms under this PRETORIUS, that their property is confiscated; and I further make known to all those Her Majesty's Subjects who have aided or abetted these Rebels by furnishing them with Horses, Provisions, or Transport, that they are and shall be subject to such FINE as shall be imposed upon them, after the investigation of a Commission which shall be appointed, for the purpose of obtaining information, and awarding such fine.

And I hereby PROCLAIM to every REBEL, and Aider in Rebellion, that I have directed the seizure of all monies and properties which he may possess, within the Colony, pending a legal process, or the receipt of Her Majesty's commands.

And I hereby PROCLAIM AND MAKE KNOWN the satisfaction which I derive, and which I will truly and faithfully represent to Her Majesty the Queen of England, from the conduct of the majority of the Householders of the Dutch Christian Inhabitants, whose welfare I have so much at heart—as well as of all the Native Tribes within the Sovereignty aforesaid, viz., MOSHESH, MOROKO MOLITSANE, SIKONYELA, LEPUIS,—and the Griqua Chiefs WATERBOER, KAPTYN ADAM KOK, CORNELIUS KOK, JAN BLOEM, &c.,—who, although tampered with by the Arch Rebel PRETORIUS, who, by means of falsehood and fraud, endeavoured to convince them that their cause was abandoned by Her Majesty, nevertheless remained unshaken in their faith, and firm reliance on the resolve of Her Majesty's Representative, to march immediately to their protection.

And I hereby PROCLAIM AND MAKE KNOWN the abhorrence with which I regard the acts of these Rebels; who have driven by intimidation from their homes the honest and industrious householders, burned their doors and windows, and seized their horses, cattle, meal, and other property.

And I hereby make known, that so soon as sums shall have been raised to defray the expenses incurred by Government in putting down this wicked Rebellion, I will endeavour so to manage the Funds of the Sovereignty in question, that those who have been great losers by the acts of the Rebels, and have remained faithful in their allegiance to Her Majesty, shall at some future time receive all the indemnification such Funds can afford.

And I do now PROCLAIM and OFFER a REWARD of ONE THOUSAND POUNDS—in addition to the One Thousand Pounds already offered—for the apprehension of the Rebel ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, and the One Thousand Pounds for any information which may lead to his apprehension.—And I hereby confiscate any Property he may have title to within the rule of Her Majesty.—And, as it appears that one ANDRIES SPIES, and one JAN KRYMAAN, (the latter of whom did within the last few weeks petition me to absolve him from a previous Outlawry) are the persons among the Rebels, who, on the 29th August, at "Boem Plaats," ordered them first to fire, and were thereby the immediate cause of shedding the blood of Her Majesty's Troops,—who had my positive orders not to fire until fired upon, which order they strictly obeyed;—I do hereby offer a REWARD of FIVE HUNDRED POUNDS Sterling for the apprehension and delivering into the hands of any of Her Majesty's Officers, Civil or Military, of each of these Offenders,—and a like sum of FIVE HUNDRED POUNDS, for that of LOUW PRETORIUS, of the Caledon River, the great disturber of the quiet of that District.

And I hereby PROCLAIM AND MAKE KNOWN, that the crime of REBELLION, and bearing Arms against Her Majesty's Authority, having been fully proved to me against the undermentioned persons, I hereby confiscate their Property, viz.:—JAN KRYMAAN,—LOUW PRETORIUS,—FREDERICK OTTO,—JAN JACOBS,—PHILIP VAN COLLAR,—JAN VILJOEN,—ADRIAAN STANDERS,—and their Farms shall be offered for Sale.

And whereas, it has been fully proved to me that the undermentioned Individuals have AIDED, ABETTED, and ASSISTED the Rebel Cause, I HEREBY AWARD the following FINES to be levied on them (or their persons apprehended) to aid in defraying the expenses of this wicked Rebellion, and the indemnification of Individual Sufferers thereby:—

OKKERJACOBUS VAN SCHALKWYK, £200 (Two Hundred).
PIET LOUW, £150 (One Hundred and Fifty).
ROELOF GROBBELAAR, £50 (Fifty).

CHRISTOFFEL SNYMAN, £100 (One Hundred).

JAN BOTER, £150 (One Hundred and Fifty).

And I hereby desire ALL FAMILIES to return to their houses, and all Fathers, whose Sons (or Relatives) being Minors were in the Field with the Rebels, to bring up their arms; or the said Parents shall be held responsible. Many have already brought them.

These are the first arrangements for the Districts of Bloem Fontein and Caledon.—I shall proceed without delay to Winburg, to carry out the declarations contained in my Manifesto of the 29th day of March last.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and Seal, at Bloem Fontein, this 2nd Day of September 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

Governor, and High Commissioner.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Sekretaris, 13 Sept. 1848.

DE Proclamatie van Zyne Excellentie de Gouverneur van 3 February 1848, berigtende dat de Souvereiniteit van Hare Majesteit was uitgebreid over zeker Grondgebied aan de andere zyde van de Orange Rivier, is op den 2den dezer weder gepubliceerd aan Bloem Fontein, onder een Koninklyk Salu van 21 schoten, waarna de volgende Proclamatie werd gelezen:—

Ter Ordonnantie van Z. E. des Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT. GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Bataillon Scherpschutters, Gouverneur en Opperbefehlshaber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooch Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz. enz.

NADEMAAL eene booze Rebelle is daargesteld en aangestookt geworden door zekeren ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, nu buiten de wet gesteld als een Rebel, en voor wiens apprehensie eene belooning van Een Duizend Ponden Sterling (£1000) is uitgelooft, en de Som van Vyf Honderd Ponden (£500) voor de apprehensie van WILLEM JACOBS,—proclameerende de gezegde PRETORIUS aan het geheele land, dat nu de tyd was om te zyn wat hy "vry" noemt, te weten, de veroorloofde onderdrukkers van hunne landgenooten, zoo wel als van de Naturellen, en dat hy deze Souvereiniteit zou verlossen van de Britsche regeering, welke de goede lieden hadden gezocht, en waarom zy by petitie hadden aanzoek gedaan by het Gouvernement; en toen getracht hetzelfde te doen te Natal—door welke rebelle de Britsche Resident door eene gewapende magt is gedwongen geworden zyne positie te Bloem Fontein te verlaten, waar hy geposteed was tot het ten uitvoer brengen van de bevelen, en het gehoorzamen van de orders van Hare Majesteit of van hoogster zelve Vertegenwoordiger,—en nademaal, toen ik met een detachement van Harer Majesteits troepen marscheerde om wraak te nemen over deze beleediging en om deze booze Rebelle te onderdrukken, welke dit land, voormaals bloeyend en gelukkig, een toneel had gemaakt van verwoesting en verlaten, dryvende de welgezinde lieden, hunne vrouwen, kinderen en vee, naar de schuilplaatsen van het gebergte, enz., om daar bescherming en veil-

igheid te zoeken—ik ben tegengestaan door omtrent 1000 Rebellen, onder het bevel van dezen aarts- verrader PRETORIUS, trachtende door een hinder- laag myne voortgang te stuiten, maar waarvan ik ten goede tyde onderrigt was; door welke tegen- stand verscheiden van Harer Majesteits Officieren en Soldaten zyn gedood of gewond, zynde daar- boven negen en veertig van de Rebellen dood op het slagveld gevonden. Twaalf gedood op eene plaats door eenen kogel, en hun verlies in gewon- den, in wapenen en in paarden, enz. mede zeer aanzienlyk zynde, het nu overblyft,—zynde de bele- diging van Harer Majesteits gezag ten volle gewrok- ken door geweld van wapenen,—dat de volle kracht der wetten hare werking zal hebben,—en heden zynde gearriveerd met een corps van Harer Majes- teits Troepen, tot dat einde;—maak ik by deze, uit kracht van het gezag in my gevestigd, bekend, aan al Harer Majesteits Onderdanen, die bevonden zul- len worden schuldig te zyn aan Rebelle, door zich te hebben gevoegd by de Rebellen, in de wa- penen onder PRETORIUS, dat hun eigendom is geconfiskeerd, en ik maak verder bekend aan alle diegenen van Harer Majesteits Onderdanen, die deze Rebellen hebben geholpen of ondersteund, met paarden, provisien, of transport, dat zy zyn en zullen zyn onderhevig aan zoodanige boeten als hen zal worden opgelegd, na het onderzoek van eene Commissie welke zal worden aangesteld, tot het inwinnen van narigt en het opleggen van zood- anige boete.

En ik proclameer by deze aan iederen Rebel of helper van de Rebellen, dat ik last heb gegeven tot het in beslag nemen van alle gelden en eigendom- men welke zy binnen de kolonie zullen mogen bezitten, gedurende een geregelyk proces of tot Hare Majesteits bevelen zullen ontvangen zyn.

En ik proclameer verder en maak bekend, de goedkeuring welke ik gevoel, en welke ik naar waarheid en getrouwelyk zal voorstellen aan Hare Majesteit, de Koningin van Engeland, over het gedrag van de meerderheid van de Huishouders van de Hollandsche Christen Ingezetenen, wier welvaren ik zoo zeer ter harte neem; zoowel als van al de Inlandsche Stammen, binnen de Souve- reiniteit voormeld, te weten MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANE, SIKONYELA, LEPUIS, en de Griksche Opperhoofden WATERBOER, Kaptein ADAM KOK, KORNELIS KOK, JAN BLOEM, enz., die, ofschoon aangezoekt door den aartsrebel, PRETORIUS, die, door middel van leugen en bedrog heeft getracht hen te overreden, dat hunne zaak was opgegeven door Hare Majesteit, desniettegenstaande onge- chokt zyn gebleven in hunne trouw, en hun vast vertrouwen op het besluit van Harer Majesteits Vertegenwoordiger, om dadelyk tot hunne bescher- ming aan te rukken.

En ik proclameer en maak by deze bekend, de afschuw waarmede ik de daden dezer Rebellen beschouw, die door bangmaking de eerlyke en nyvere huishouders uit hunne huizen hebben ver- jaagd, hunne deuren en vensters verbrand, en hunne paarden, vee, meel en ander eigendom heb- ben geroofd.

En ik maak by deze verder bekend, dat zoodr^a als de sommen zullen zyn byeengebragt tot het bestryken van de kosten door het Gouvernement gemaakt, in het onderdrukken van deze booze Re- belle, ik zal trachten de fondsen van de bedoelde Souvereiniteit zoo te besturen, dat zy die groote ver- liezers zyn geweest door de daden der Rebellen, en niet gewankeld hebben in hunne trouw aan Hare Majesteit, op eenigen toekomstigen tyd, al de scha- deloosstelling zullen genieten, welke zoodanige fondsen verschaffen kunnen.

En ik proclameer nu en bied eene belooning aan van EEN DUIZEND PONDEN, boven en be- halve de belooning van een Duizend Ponden alreeds aangeboden, voor de apprehensie van den Rebel ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, en de Een Duizend Pond voor alle narigt dat kan leiden tot zyne apprehensie, en ik confiskeer by deze alle eigendom waartoe hy zal mogen geregtigd zyn.

binnen het gebied van Hare Majesteit, en daar het blykt dat zekere ANDRIES SPIES, en zekere JAN KRYMAAN, (welke laatste voor weinig weken geleden my by petitie heeft verzocht hem te absolveren van eene vroegere buiten de wet stelling) de personen zyn die onder de Rebellen op den 29ste Augustus aan Bloemplants, hen het eerst hebben geordon- neerd te schieten, en daardoor de onmiddelyke oor- zaak zyn geweest van het verspillen van het bloed van Harer Majesteits Troepen, die stelligelast hadden niet te vuren voor op hen geschoten was, welk be- vel zy stiptelyk hebben volbragt, zoo bied ik by deze eene belooning aan van £500 sterling voor de apprehensie en het leveren in handen van Harer Ma- jesteits Officieren, Civil of Militair, van ieder van deze overtreders, en eene gelyke som van £500 voor die van LOUW PRETORIUS, van Caledons Rivier, de groote verstoorder van de rust van dat District.

En ik proclameer by deze en maak bekend, dat de misdaad van Rebelle, en het voeren van wape- nen tegen Harer Majesteits gezag ten volle bewee- zen zynde tegen de volgende personen, ik by deze hun eigendom confiskeer, t. w.: JAN KRYMANN, LOUW PRETORIUS, FREDERICK OTTO, JAN JA- COBS, PHILIPS VAN COLLAR, JAN VIJJOEN, ADRI- AAN STANDERS, en hunne plaatsen zullen te kood worden aangeboden.

En nademaal het my ten vollen bewezen is, dat de ondergemelde personen de zaak der Rebellen hebben geholpen, aangestookt en geassisteerd, zoo bepaal ik by deze dat de volgende boeten van hen zullen worden geheven, (of hunne personen gear- prehendeerd) om te helpen tot het goedmaken van de kosten dezer booze Rebelle, en de schadeloos- stelling van de individuele lyders daardoor:

OKKER JACOBUS VAN SCHALKWYK, Twee Hon- derd Pond (£200).

PIET LOUW, Honderd Vyftig Pond (£50).

ROELOF GROBBELAAR, Vyftig Pond (£50).

CHRISTOFFEL SNYMAN, Honderd Pond (£100).

JAN BOTER, Honderd Vyftig Pond (£150).

En ik verlang alle huisgezinnen naar hunne huizen terug te keeren, en alle vaders, wier zoonen (of nabestaanden) minderjarig zynde, in het veld waren met de Rebellen, derzelver wapenen in te brengen. zullende anders de gezegde ouders verant- woordelyk worden gehouden. Velen hebben dezel- ven alreeds ingebragt.

Dit zyn de eerste schikkingen voor de Districten Bloem Fontein en Caledon. Ik zal onverwyld voortgaan naar Winburg, tot het ten uitvoer bren- gen van de verklaringen vervat in myn Manifest van den 29 Maart ll.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, te Bloemfontein, op den 2den dag van September 1848

H. G. SMITH,
Gouverneur.

Ter Ordonnantie van Z. E. Harer Majesteits Hooge Commissaris,

RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooge, Commissaris.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th September, 1848.

PURSUANT to the 31st and 37th Sections of Ordinance No. 8, dated 22d November 1843,—Notice is hereby given, that at a meeting of Landowners held on the 16th ultimo,

Messrs. JACOB FRANCOIS MINNAAR,
JACOBUS PETRUS KREIL,
PIETER FREDERIK RYK DE VILLIERS,
ISAAC JACOB MARAIS,

have been duly elected to form and to be, together with the Civil Commissioner, the Board of Public Roads for the Division of the Paarl, for the next three years, and that

Messrs. PIETER JACOBUS DE VILLIERS, J. H. SON,
GEORGE LOUIS STEYTLER,
have been duly elected to supply casual vacancies in the office of the said Board.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th September 1848.

WITH reference to the Proclamation of the 5th July 1848, making known that certain extents of unappropriated Crown Lands in the Cape, Stellenbosch, Worcester, and Caledon Divisions, de- scribed in the List or Schedule annexed to the said Proclamation, would be offered for Sale by Public Auction on the 9th September, in front of the Commercial Exchange, Cape Town, at the respec- tive, upset prices in the said List mentioned:—

Notice is hereby given, that the said Lands, having been put up for Sale accordingly, the fol- lowing has been the result, namely,—

Cape Division.					
No. of Lot.	Extent Mor. Rds. Ft.	Upset Price per Acre.	Sold for per Lot.		
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	
242	310 388 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	Not Sold.
243	1238 300 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	Do.
577	41 180 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	
578	70 0 0	0 4 0	0 4 0	0 4 0	
Stellenbosch.					
506	108 310 0	0 2 0	0 2 0	0 4 0	
507	192 370 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	
508	117 555 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	
509	135 582 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	
Worcester.					
461	0 400 0	5 0 0	5 0 0	Not Sold.	
462	0 400 0	5 0 0	5 0 0	do.	
465	0 400 0	5 0 0	5 0 0	5 0 0	
Caledon.					
254	0 772 108	5 0 0	5 0 0	Not Sold.	
255	0 168 108	5 0 0	5 0 0	do.	
256	0 166 96	5 0 0	5 0 0	do.	
257	0 162 72	5 0 0	5 0 0	do.	
258	0 166 135	5 0 0	5 0 0	do.	
259	0 167 52	5 0 0	5 0 0	do.	

And it is hereby further notified, that such of the above-mentioned Lands as are stated to have remained unsold, will not for the present be again offered for sale by auction, but will be disposed of by private Sale, upon application to the Surveyor General, at the price per acre there stated, and upon the same condition in regard to payment as if sold by Public Auction, namely, 10 per cent on the day of purchase, and the balance, with the survey- ing expenses, within one calendar month from that day.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th September 1848.

HER Majesty has been pleased, by a Despatch from the Secretary of State, No. 140, of the 16th June last, to confirm the appointment of JOHN STEUART, Esq., as Master of the Supreme Court, in the room of CLERKE BURTON, Esq, deceased.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th September 1848.

HER Majesty has been pleased, by a Despatch from the Secretary of State, No. 140, of the 16th June last, to confirm the appointment of DANIEL JACOB CLOETE, Esq., as High Sheriff of the Colony, in the room of JOHN STEUART, Esq.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th September, 1848.

PURSUANT to the 31st and 37th Sections of Ordinance No. 8, dated the 22d November 1843,—Notice is hereby given, that at a meeting of Landowners held on the 9th ultimo,

Messrs. LAMBERTUS PETRUS JOHS. LOCHNER,
HUGO HENDRIK LOEDOLFF,
HENDRIK VOS,
JOHANNES A. LOUBSER,

have been duly elected to form and to be, together with the Civil Commissioner, the Board of Public Roads for the Division of Malmesbury, for the next three years, and that

Messrs. JACOB VAN REENEN, Sen., J. son,
HENRY H. GIRD, M.D.

have been duly elected to supply casual vacancies in the office of the said Board.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Master's Office. NOTICES AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 18th September, 1848.

WHEREAS the Estate of
PETRUS NELLA JANSSEN VAN RENSBURG,
deceased Wife of JOHAN DANIEL WEILBACH, of Cape Town,
Lodging House Keeper,
hath been placed under Sequestration in the hands of the
Master of the Supreme Court:—and whereas it hath ap-
peared to the said Master, that the Goods and Effects of
the said Insolvent, available for the payment of her Debts,
are not of the value of £75;—all Persons having any
claim upon the said Estate, are required to attend a
Meeting of Creditors, to be held before the said Master,
in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on
Wednesday, the 11th day of October next, at 10 o'clock
precisely, then and there to give proof of their Debts by
affidavit or otherwise, before the said Master, to elect a
Trustee, who shall collect, administer, and distribute the
said Estate, and to give the said Trustee their directions
concerning the same. And all Persons interested in
the said Estate, are also required to take notice, that
unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that
the Goods and Effects of the said Insolvent exceed
the value of £75, the said Master will summarily
proceed to rank the Debts which shall be proved at such
Meeting, according to their respective preferences, and
direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master Office, Cape Town, 18th September 1848.

WHEREAS the Estate of
JOHANNES NICOLAAS MEISER, of Cape Town,
hath been placed under Sequestration in the hands of the
Master of the Supreme Court: all Persons having any
claim upon the said Estate, are required to attend two
Meetings of the Creditors, to be held before the said Mas-
ter, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape
Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 4th
October next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of
Debts; the second Meeting on Wednesday, the 11th of
October, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of
Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who
shall administer the said Estate.

Notice is hereby given, pursuant to the 41st section of
the Ordinance No. 105, the above-named JOHANNES NICOLAAS
MEISER, is Tutor Dative of MARGARETHA WILHELMINA
VAN BREDA, a Minor.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th September 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of GEORGE
HARRIS, deceased, and surviving Spouse ELIZA
GARRIS, are required to take notice, that a Meeting of the
Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving
Spouse, and all others whom these presents may concern,
will be held before the Master of the Supreme Court,
in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town,
on Tuesday next, the 11th October, at 11 o'clock in
the forenoon precisely;—and all such Persons as afore-
said, are hereby required to attend at the place and
time aforesaid, then and there to see Letters of Administra-
tion granted to such Person, or Persons, as shall then
be appointed by the said Master to be Executor or Execu-
tors Dative to the Estate of such deceased Person as
aforesaid.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th September 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JAMES
WRIGHT, of the Graham's Town District,
deceased, are required to take notice, that the said deceased
died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and
Creditors of the deceased, and all others whom these pre-
sents may concern, will be held before the Resident
Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Wednesday,
the 1st November next, at 10 o'clock in the forenoon
precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby
required to attend at the time and place aforesaid, then
and there to see some Person or Persons selected by such
Magistrate, for approval by the Master of the Supreme
Court, as fit and proper to be by the said Master appointed
Executor or Executors Dative to the Estate of such de-
ceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor
Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th September 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ALBERTUS
JOHANNES BASSON, deceased, and surviving
Spouse HESTER ANNA SMITS, of the Malmesbury District,
are required to take notice, that the said deceased
died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and
Creditors of the deceased, and surviving Spouse,
and all others whom these presents may concern, will
be held before the Resident Magistrate, at his Office,
Malmesbury, on Thursday, the 20th of October next, at
10 o'clock in the forenoon precisely; and all such
persons as aforesaid are hereby required to attend at
the time and place aforesaid, then and there to see some
Person or Persons selected by such Magistrate, for ap-
proval by the Master of the Supreme Court, as fit and
proper to be by the said Master appointed Executor or
Executors Dative to the Estate of such deceased person
as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the
deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Notice of Insolvency &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Johannes Andreas Grundlingh,
of the Paarl, Wine Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned have
been duly elected to, and confirmed in, the appointment of
Joint Trustees of the said Estate; and that the Master
has appointed the Third Meeting to be held before the
Resident Magistrate, at his Office, at the Paarl, on
Tuesday, the 17th of October next, at 10 o'clock in
the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the
Trustee's Report, and also for the purpose of giving direc-
tions to the said Trustees as to the management of the said
Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the first Undersigned, at the Paarl, on
or before the 17th October next, or proceedings will be
instituted against them.

Cape Town, Sept. 13th, 1848.

GEORGE L. STEYTLER, Esq.

J. D. DE LA ROCHE HEIBNER, } Joint
Trustees

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Charles Hilton, late of Graham's
Town, but now residing at Port Elizabeth, Baker.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice that the Undersigned have
been duly elected to, and confirmed in, the appointment of
Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has
appointed the Third Meeting to be held before the Resident
Magistrate at his Office, Graham's Town, on Wednesday,
the 25th October next, at 10 o'clock in the forenoon, for
the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and
also for the purpose of giving directions to the said Trust-
tees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the first Undersigned, at the Office of
the Eastern Province Trust Company, at Graham's Town,
on or before the 15th day of October, or proceedings will
be instituted against them.

F. LUCAS, } Joint
W. WRIGHT, } Trustees.

Cape Town, 13th August 1848.

**PUBLIC SALE OF VALUABLE
Landed Property,
SITUATED IN THIS TABLE VALLEY,
With Liberal Competition Money and Bonus.**

In the Insolvent Estate of JOHANNES JOSEPHUS JURGENS
Junior, of Cape Town, No. 115, Loop-street.

ON MONDAY,

The 2nd October 1848,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

THE Undersigned, in their capacity, will cause to be
peremptorily sold, such

Immoveable Property,

As belongs to said Insolvent Estate, viz:—

1. A strong and substantially built DWELLING
HOUSE, double-storied, replete with the following con-
veniences, viz: 8 Rooms, spacious Hall and Passage,
Pantry, Kitchen, and a large Yard, containing 6 back
Rooms, as also a Stable for 8 Horses.

This Property offers an excellent opportunity to Shop-
keepers and Lodging House Keepers, being not only situ-
ated near Hottentot-square, but known as adapted for
Business or otherwise. Mr. SCHERHOOT some years ago
carried on his business there with success.

2. Nos. 2 and 3, being two commodious HIRE HOU-
SES, adjoining the above. They were built by the Insol-
vent, of the best possible material, are well tenanted, and
yield a handsome monthly rental.

3. An Erf at the back of the Hire Houses, upon which
a Stable for 16 Horses is constructed, and which Erf may
be either added to the Dwelling or Hire Houses. This Erf
also adjoins the property of Messrs. CROSBY and JOSEPH
DE KOCK, Wale-street, and might be advantageously added
to the same.

The Property is in the best state of repair.

At the same time will be sold the Moveable Effects,
consisting of a Piano-forte, 2 large Glass Shop Cases,
Counter, Scales and Weights, a Gold Watch, Chairs,
Bedding, Mattresses, Bedsteads, a Gun, some Crockery,
German Silver Spoons and Forks, Iron Cooking Pots,
&c. &c.

A. P. J. VAN DER POEL, } Trustees.

J. G. STEYTLER, Esq. }

Cape Town, 4th September 1848.

In the Insolvent Estate of J. H. HOFMEYER, L.L.D.

UNTIL SATURDAY,

The 16th Instant (inclusive),

TENDERS will be received at the Office of the
Insolvent Branch Board of Executors, for

2000 SHARES

Of the Insolvent in the Board of Executors.

It is superfluous to expatiate on the safety and certain
handsome returns on the amount of £200 invested. It
is in fact a double Investment, inasmuch as any Capital-
ist depositing the Bond of one of his debtors to the
above amount, draws the Interest of that Bond just and
exactly in like manner as if the said Bond were still in
his own Iron Safe, and shares at the same time in the
HANDSOME profits of the Establishment.

F. GODF. WATERMEYER, For Trustee.

In the Insolvent Estate of PETRUS JOHANNES TRUTER,
of Cape Town.

ON MONDAY, The 2nd October next,

WILL be Sold, at his residence Buitengracht, the
whole Estate and Effects of the above Insolvent,
consisting of,—

A Substantial and Handsome double-storied DWELL-
ING HOUSE, situate in Hottentot-square, handsomely
fitted up with extensive back premises, comprising
every convenience. The quietness of that part of the
Town, the respectable neighbourhood, the free circula-
tion of air, the large square in front of it, and an exten-
sive view from the upper story over the bold and beau-
tiful scenery, comprising Table Bay, the Cape Downs,
and the whole Mountain range from S.E. to N., make
it one of the most pleasant family Residences in Cape
Town.

ALSO:

The FURNITURE and other MOVEABLE PRO-
PERTY of the Estate, consisting chiefly in—Mahogany
and Stinkwood Dining, Loo and Sofa Tables, Chairs,
Chimney Glasses, Table Clocks; Fenders and Fire
Irons; a Piano Forte, Chimney Ornaments, Carpets,
a blue Dinner Service; Plate and Platedware of various
descriptions, such as Cruet and Liquor Stands, Branch
Candlesticks, Cut and Plain Glass, Finger Glasses,
Embossed Bottle Stands, Glass Butter Boats; Ivory-
handled Knives and Forks; Mahogany Bedsteads and
Bedding complete, Mahogany Wardrobes, Toilet
Glasses, Wash-stands; Kitchen Utensils, and a great
variety of other very useful articles.

P. A. BRAND, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.
V. SCHONNBERG, }

Cape of Good Hope Bank SHARES, AND

PROTECTEUR SHARES

In the Insolvent Estate of PETRUS JOH. TRUTER, Pl.

TENDERS will be received at the Office of the Insol-
vent Branch Board of Executors, until SATUR-
DAY, the 16th instant, (inclusive,) for 10 CAPE OF
GOOD HOPE BANK SHARES, and 38 SHARES
IN THE PROTECTEUR ASSURANCE COMPANY.

F. GODF. WATERMEYER,
by order of Trustees.

N.B. The tenders may be made for the whole or for
part of the above number of Shares.

Sale of Furniture, JEWELLERY, LIFE POLICY, &c.

In the Insolvent Estate of SAMUEL BAILEY.

ON MONDAY, the 25th Sept. inst., at 10 o'clock in
the forenoon, will be sold, at the Insolvent's Resi-
dence, near the Rondebosch Church, the whole of the
HOUSEHOLD FURNITURE belonging to the above
Insolvent Estate; also, a LIFE POLICY, granted by
the Alfred Life Association, for the Sum of £490, the
Premium of which is paid up to the 2d April 1849; also,
a LIFE POLICY, granted by the same Company, for
the Sum of £400, the Premium of which has been paid
up to the 14th February 1849.

LIKEWISE,

A Gold CHRONOMETER WATCH, made by
MURRAY, Cornhill; a massive GOLD CHAIN; 2
BRILLIANT CLUSTER RINGS; a very splendid
case of SILVER KNIVES and FORKS (mother of
pearl Handles).

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

SALE OF CLAIMS.

In the Insolvent Estate of W. J. LOUW, of Koeberg.

THE outstanding Claims in the above Estate (amount-
ing to about £115, amongst which are some of a good
nature,) will be offered for Sale by Mr. L. P. CARVIN,
Auctioneer, on SATURDAY next, the 16th instant, at 11
o'clock.

F. G. WATERMEYER,

Cape Town, Sept. 9, 1848. For Trustees.

South African Bank Shares.

In the Insolvent Estate of P. J. TRUTER, Pl.

TENDERS will be received at the Office of the
Insolvent Branch Board of Executors, until SA-
TURDAY, the 16th instant, (inclusive,) for
20 SOUTH AFRICAN BANK SHARES,
which may be tendered for in whole or in part.

F. GODF. WATERMEYER,
by order of Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Anthony Fitchet, of Graham's
Town Saddler.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned
has been duly elected to, and confirmed in, the ap-
pointment of Sole Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the Undersigned, at the office of the
Eastern Province Trust Company, Graham's Town, without
delay, or proceedings will be instituted against them.

F. LUCAS,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 13th September 1848.
In the Insolvent Estate of THOMAS JOYCE, of High-street, Graham's Town Saddler.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on the 25th day of October next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

R. G. STONE,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of W. J. Louw, of Koeberg.
THE Second and Final Account of Liquidation and Distribution of said Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 28 days from Tuesday next, the 19th Instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

Cape Town, September 13th, 1848.

P. A. BRAND, } Joint
GEO. L. STEYTLER, G.S. } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 13th September 1848.

In the Insolvent Estate of Jan Hendrik Hofmeyer, Jan son, L.L.D., of 'Waterhof,' near Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 4th day of October next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

G. L. STEYTLER,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 13th September 1848.

In the Insolvent Estate of Petrus Johannes Redelinghuyts, Junior, of Cape Town, Butcher.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 4th day of October next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

J. G. STEYTLER, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Thomas Miller.

NOTICE is hereby given, that the Plan of Distribution of the above named Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie at the Master's Office, Cape Town, for the inspection of Creditors, for a term of Twenty-eight days from Friday, the 15th September instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

GEORGE WOOD,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of HENRIETTA ANNE PAGE, Widow of the late CHARLES TAYLOR, deceased, lately of Swellendam.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Hon'ble the Supreme Court on Wednesday the 15th of November next, and at 10 o'clock in the forenoon, or so soon after as Council can be heard, to have the Certificate of Discharge, granted to the said Insolvent by her Creditors, allowed pursuant to the 117th section of the Ordinance No. 6, of 1818.

Cape Town, September 13th, 1848.

Widow TAYLOR.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of PETRUS JOHANNES RIDELINGHUYTS, Junior.

THE second Liquidation and Distribution Account, in the above Estate, with the Vouchers thereto, will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday next, the 18th inst., after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

J. T. JURGENS, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late GEORGE WAGG, formerly Mate of the Brig Diadem, Capt. R. VIDLER.

ALL Persons having any Claims or Demands against the above Estate, are requested to send them within six weeks from this date, to the Undersigned, and those indebted to the Estate, to pay their debts within the same period.

Cape Town, 11th September 1848.

THOS. KING,
Executor Datave.

ON SATURDAY next, will be sold at Mr. R. H. CAPPYN'S Sale, the whole of the Effects of the said GEORGE WAGG, deceased.

Board of Executors. PUBLIC SALE

In the Estate of the late Mrs. Maria Jacoba Heydenreych, Widow of the late Francis Xaverius Lind, Esq.

THE Directors of the Board of Executors as Testamentary Executors to the above Estate (and acting as such for the Co-Executor Mr. STEPHANUS BAARD) will sell on TUESDAY, the 3d October next, at 10 o'clock precisely, by Public Auction, all the IMMOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting in—

1. A certain HOUSE and PREMISES, No. 5, in Plein-street, lately occupied by deceased, being double-storied, and possessing 8 airy Rooms, Kitchen, Servants' Rooms and Out-buildings.

2. A HOUSE and PREMISES situate at the upper part of Church-street, containing 5 large Rooms, Kitchen, Stable for 8 Horses, and other Out-buildings, with four adjoining Hire Houses, and Garden, planted with all sorts of Fruit Trees, all yielding a good rent.

These Properties are Substantially-built, and in good repair, and offer a favorable opportunity for the investment of Capital.

Liberal Strykgeld and Bonus will be given.

Terms of Sale may be seen at the office of the Board of Executors, and will be very favorable for the Purchasers.

At the same time will be sold, in the forenoon at the residence of the deceased in Plein-street, some HOUSEHOLD FURNITURE, consisting in Bedsteads, Wardrobes, Chairs, Tables, Sofa, Glass and Chinaware, Crockery, and a quantity of Plate.

Office of Board of Executors,

Cape Town, 13th September 1848.

C. J. C. GIE, Secretary.

PUBLIC SALE

In Warm Bokkeveld.

On Wednesday, the 4th.

And, if necessary, on

Thursday, 5th October next.

In the Estate of the late Anna Christina van der Merwe, and surviving Husband Nicolaas Jacobus Jooste, of Warm Bokkeveld, District Worcester.

THE Undersigned, as Executor Testamentary to the above Estate, will sell on the above-mentioned day, at his residence above-mentioned, the whole of the EFFECTS belonging to this Estate, consisting in—

600 Sheep and Goats,
40 head of breeding Cattle of good breed,
20 Draught Oxen,

23 Draught Saddle and breeding Horses,
All in prime condition, and well worth the attention of Butchers and Speculators.

Also, 2 Ox Wagons, 1 Horse Wagon, Farming and Cellular Implements, Household Furniture, such as Tables, Chairs, Bedsteads, Beds, &c., Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and what else may be offered on the day of Sale.

Vendu Office, Tulbagh, 4th Sept. 1848.

NICOLAAS JACOBUS JOOSTE,
Testamentary Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having Claims against the Estate of the late Mrs. Cornelia Botha, Widow of the late Johannes Hermanus Vogel, of Oliphant's Hoek, in this Division, are requested to file their Claims with the first Undersigned, at his residence, within three months from this date; and those indebted to said Estate, to pay the same forthwith to him.

C. J. MULLER, } Testamentary
J. C. VOGEL, } Executors.

Doorn Kloof, Ward Bushman's River,
in Uitenhage Division, 12th Sept. 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

THE Creditors in the Estate of the late Mr. Petrus van Rooyen, and surviving spouse Maria Geertruida Keulder, of Oliphant's Hoek, in the Uitenhage Division, are requested to file their Claims with the first Undersigned, within three months from this date; and those indebted to the same, to pay the same forthwith to

J. C. VAN ROOYEN, } Executors
J. C. VOGEL, } Testamentary.

Doorn Kloof, Field-cornet Bushman's River,
Division Uitenhage, 12th Sept. 1848.

THE EFFECTS belonging to the said Estates, and consisting of—

1 Serviceable Ox Wagon,
23 good Trek Oxen,
50 head fine breeding Cattle,

A great variety of Household Furniture, Farming Implements, &c. &c., will be sold peremptorily by auction on said Place, Doorn Kloof, (adjoining Graaff Water,) on FRIDAY, the 22d instant, at 10 o'clock a.m.

Uitenhage, Sept. 1848.

NIKKERK & DU TOIT,
Auctioneers.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late WILLIAM HART Senior, Esq., of Wynberg, half-pay Cornet of Her Majesty's Royal Wagon Train.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are hereby requested to send in the same to the Undersigned, within six weeks from this date, and those indebted to the same, to pay their debts within the same period.

Cape Town, 24. Water-street,
8th September 1848.

WM. HART, Junior,
Executor Datave.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of MARIA CATHARINA VAN DEN BERG, deceased Widow of the late JAN BAREND VAN BLERK, of Buffels Hoek, in the Division of Graaff-Reinet.

ALL Persons having claims against the above-mentioned Estate, are requested to send the same in to the Undersigned, at the office of Mr. Notary J. F. ZIEVOOEL, Church-street Graaff-Reinet, within 6 weeks from this date, and all persons indebted to said Estate are hereby called upon to pay the amount of their debts to said Mr. J. F. ZIEVOOEL, within the same period.

H. S. VAN BLERK, } Executors
J. H. CLOETE, } Testamentary.

Graaff-Reinet, 8th September 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Liquidation and Distribution Account of the Estate of the late JOHAN KOLESKEY, will lie for inspection of the Heirs and others interested, at the place of JOHNS JURIE HUMAN, called *Eerste River*, situated at Tsitsikamma, Division of Uitenhage, till the 31st October next, after which time, if no objection be made against it, the Executors will proceed to the distribution of the Estate.

Langekloof, Division of George, 7th Sept. 1848.

J. A. DE ROSEMA,
For Self and Co-Executor.

Municipality Notices.

Election of Wardmasters.

THE Resident Magistrate for Cape Town, pursuant to the 27th Section of Ordinance No. 1, of 1848, hereby calls upon the Resident Householdors within the Municipality, to meet at the Town House, in Cape Town, each for his Ward respectively, on the day and at the hours hereafter mentioned, viz.:

On MONDAY, the 25th September 1848.

For Wards Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, at 9 o'clock a.m.

For Wards Nos. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, at 10 o'clock a.m.

For Wards Nos. 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, at 11 o'clock a.m.

For Wards Nos. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, at 12 o'clock Noon.

In order to elect for each and every Ward respectively two Wardmasters duly qualified, and in the manner directed in said Ordinance.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 30th August 1848.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

REGULATIONS TOUCHING THE SALE OF BREAD, MEAT AND FAT.

NOTICE is hereby given, the above Regulations as amended, having been duly published in the *Government Gazette* of last Thursday, September 7th, that the Commissioners have given the necessary instructions to prosecute all parties who shall be found after this notice not to comply with the several provisions in the said amended Regulations contained.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 13th September 1848.

NOTICE.

THE Resident Magistrate of Cape Town hereby gives notice, that pursuant to Ordinance No. 1, of 1840, the Commissioners elected under the said Ordinance have framed and drawn out an Alphabetical List of all persons in the Municipality of Cape Town, who according to the qualifications provided by the said Ordinance are qualified as Resident Householdors of the different Wards respectively; and that a copy of the said list, signed by the said Commissioners, is affixed in the Town Hall in Cape Town, there to remain for a period of Fourteen days from this date.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 30th August, 1848.

NOTICE.

TAKE NOTICE that no Wagons, Carts, Tents, Sheds or any other stand intended for the Sale of Malt or Spirituous Liquors, shall be allowed during the race week, on the waste ground of this Municipality near the course, except upon a previous permission obtained for that purpose from the Commissioners, and upon payment of £1, for every such Wagon, Cart, Tent, Shed, or other Stand, as aforesaid.

Town House, 13th Sept. 1848.

By Order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN,
Secretary.

TO LET.

SHAMBLES No. 11, from and after the 1st of November next.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 23d August 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound here, is confined, beyond the limited time, and will be sold for account of whom it may concern, (if not previously released) on Saturday, the 23rd instant, at the Commission Sale of Mr. J. G. STEYTLER, a dark brown Gelding.

A. B. DE VILLIERS.

Cape Town, 13th Sept. 1848.

TRADE LIST.

For London.

THE A. 1. Clipper Bark **NEPTUNE**, 307 Tons, CHAS. VAUTIER, Master, now in Table Bay, having already engaged the greater part of her Cargo, will meet with immediate despatch.—For Light Freight or Passage, having good Accommodations, apply to
ROBT. GRANGER & Co.

For London.

THE A. 1. bark "**SABINA**," hourly expected, will load for London.—For Freight, apply at the Counting House of
GEORGE GREIG & Co.

St. George's-street;

To Cabinet Makers and others.

ON SATURDAY NEXT, at Mr. CAPPYN'S Sale on the Parade, a Carding Machine, for Hair, Wool, &c., commonly called a **DEVIL**, likewise a Turning Lathe, &c.

Ostrich Feathers.

ON SATURDAY MORNING next, at Seven o'clock, will be sold in the Town Market, about
One Hundred Pounds of the very best Ostrich Feathers.

Dissolution of Partnership.

NOTICE is hereby given, that the Partnership heretofore existing between the Undersigned, under the style or firm of **R. J. JOSEPH & Co.**, has been THIS DAY dissolved by mutual consent, and that the first Undersigned is authorised to receive and to pay all Debts due to and by the late firm.

A. DE PASS
R. J. JOSEPH.

Cape Town, Sept. 1st, 1848.

NOTICE.

THE Undersigned begs to notify, that he has THIS DAY taken over the Business hitherto carried on by him, in Cape Town, under the Firm of Messrs. **R. J. JOSEPH & Co.**, to which he respectfully informs his Friends and the Public that he has added the

Manufacturing Branch.

And as his attention will be devoted, not only to the importation of the newest and most elegant articles of English make, but to the production of Goods of first-rate Material and Workmanship, under his own inspection, he confidently hopes that the very liberal Patronage conferred on the late Firm will be continued to him.

R. J. JOSEPH.

No. 24, Heerengracht, 1st Sept. 1848.

JUST received per "**VIGILANT**," Two Cases of **ARTIFICIAL FLOWERS**, direct from PARIS.
R. J. JOSEPH.

24, Heerengracht.

Arab Asses.

FOR SALE, two thorough-bred imported **ARAB ASSES**, to be seen at Palmiet River. Apply to Mr. THOS. VENN, on the spot, or to
JOHN FRANCIS LONG & Co.
St. George's-street, Cape Town.

NOTICE.

THE undersigned, having entirely relinquished his Business in Church-square, in favour of Mr. SAVAGE, requests all claims against him connected with that Business may be sent in immediately, and all accounts owing, paid either to Mr. SAVAGE or himself, as early as possible.

R. H. ARDERNE.

Castle-street, June 1st, 1848.

Sir Lowry Pass Store.

WOOL BAGS, SHEEP SHEARS, &c., at reduced Prices,—for Sale at the Stores of the Undersigned.

H. D. JENCKEN.

12th Sept. 1848.

Two Pounds Reward

WILL be paid to any person, who can give such information as may lead to the conviction of the Thief,—who cut the guess-warp for the Port Boat, some time during last night,—and carried away about eight fathoms of it. The Rope is Coir, and 4 inches circumference.

J. BANCE, Port Captain.

Wednesday, 13th September 1848.

NOTICE.

For Sale

THE HOUSE and STORE in Mosterd-street, the Property of Mrs. J. G. MOSTERD. For further information, apply at the Office of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, 5, Church-square,
6th September 1848.

St. George's Church.

NOTICE is hereby given, that under and by virtue of Section 10 of the Local Ordinance No. 4, 1829, a GENERAL MEETING of the SHAREHOLDERS of ST. GEORGE'S CHURCH will be held in the School Room, New-street, at 1 o'clock on MONDAY, the 2d of October next, for the election of Trustees and Auditors in the room of those retiring, and for the Trustees who have left the Colony.

For passing the Accounts of the Trustees, pursuant to Sections 12, 13, and 22 of the said Ordinance, and for other business.

W. J. MACKRILL,
Sec. to the Trustees of St. George's Church.

EXTENSIVE SALE OF VALUABLE

Handed Property

Situated in the immediate vicinity of Mosterd's Hoek, at Breede River, in the District of Worcester.

THE Undersigned, in his capacity as General Agent of Mr. J. P. DU PLESSIS, Esq., and being duly authorised thereto, will cause to be publicly sold to the Highest Bidder, on TUESDAY and WEDNESDAY, the 10th and 11th of October next, (in one or more Lots, as will be stated on the day of Sale,) the agreeable and extensive Farm called "**DUVELSBERG**," situated in the District of Worcester, Field-cornetcy of Breede River, on this side of the entrance of the Road through Mosterd's Hoek, besides two Pieces of Perpetual Quitrent Land surrounding the same, measuring 60 morgen Loan Freehold, and 1272 morgen and 324 square rods Quitrent Land.

As this Farm is so conveniently situated on this side of the entrance of the Road through Mosterd's Hoek, it offers a favourable opportunity for any business, and will from time to time enhance in value, as the thoroughfare through the same to the interior and extremities of the Colony will be more and more extended.

Several Buildings are erected on the same, which have been and are now used by the functionaries superintending the construction of the Road through Mosterd's Hoek. It is adapted for all Agricultural purposes, having both Sowing Land, Pasturage, and Land for an Orchard or Vineyard.

Also will be sold the following Moveables, viz., Tables, Chairs, Couches, Wardrobes, Chests, Bedsteads, Bedding, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. Likewise, 40 draught Oxen, 30 breeding Cattle, 200 fat Wethers, besides Ploughs, Harrows, Cellar Implements, a complete Smith's Forge, Carpenter's and Wagonmaker's Tools, Wagonmaker's Wood, an unshod Ox Wagon, 2 Ox Wagons complete, 13 draught, saddle, and breeding Horses, and whatever else may be offered on the day of Sale.

The Immoveable Property will be sold on the first day of Sale.
VESP. SCHONBERG, q.q.

Beaufort Bazaar.

W. THWAITES,
Wholesale and Retail
Dealer.

GENERAL & COMMISSION AGENT.

AUCTIONEER.

BEAUFORT.

Strayed.

TO the Undersigned's Place, "Twistfontein," a Schimmel Horse, which will be restored to the Proprietor on paying the expense of this Advertisement.
District Malmesbury, 1st September 1848.
P. VAN BREDA, Js.

Strayed Oxen.

TWO Oxen with riems on their heads, joined my troop of Cattle, about two weeks ago, when they were driven away, but have again returned; the present therefore is to give notice, that they will be returned to the Owner on application being made for them.

J. METCALF.

Matjes Drift, Caledon.

Advertisement.

THE situation of Cashier of the S. A. Association for the Administration and Settlement of Estates being vacant, the Board of Directors will receive applications from such individuals as are desirous of obtaining this situation till the 21st October next. For further information inquire at this Office.

J. DE WET,
Secretary.

Cape Town, Church-square, No. 5,
6th September, 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at this place, are confined beyond the limited time,—

1 brown Gelding, 8 years old, goes a trot.
1 old black white bellied Ox, with a star, right ear two slits, left ear a slit.

Unless released before the 30th September, the same will be sold on that day.

Spring-fontein, Saldanha Bay,
13th September 1848.

H. ALBERTYN,
Poundmaster.

Wynberg, Rondebosch, & Cape Town CONVEYANCE COMPANY.

NOTICE is hereby given, that a Special Meeting of the Shareholders of this Company will be held in the Committee Room of the Commercial Exchange, on SATURDAY, the 30th inst., at One o'clock, on the general Business of the Company.

By order of the Directors,

H. SMYTHE, Superintendent.

Wynberg, 18th September.

NOTICE.

THE Undersigned informs his numerous Friends, and the Public in general, that he will, as before, again carry on his trade as a Butcher in Shamble No. 2 where daily may be obtained Beef, Mutton, Lamb and Veal of the best quality and at moderate prices. He also takes the liberty (in order to prevent misunderstanding, which may arise from a certain Advertisement in the Government Gazette of 31st August, signed R. A. Zeederberg Jr., by which it is notified, that the business, which had been carried on by Messrs. C. L. Herman, D. A. de Villiers, R. A. Zeederberg Jr., and himself, for the supply of Cattle and Sheep, has ceased from the 9th August 1848,) to lay before the Public the conditions, upon which we have dissolved.

J. GEORGE MULLER.

On this the Ninth day of the month of August, 1848, J. G. Muller, D. A. de Villiers, R. A. Zeederberg and C. L. Herman agreed to dissolve the business by mutual consent, should Morkel & De Villiers consent; then

1. R. A. Zeederberg Jr. and D. A. de Villiers agree and bind themselves and all their property, to pay as their own debts, all bills passed and the debts hitherto made for cattle purchased for, and delivered to, the business, without recourse to J. G. Muller, or C. L. Herman, whether for Bills passed by the firm, or for Bills passed by others in favour of the firm, and power is hereby granted to R. A. Zeederberg Jr., and D. A. de Villiers, to collect all outstanding accounts till this day, and all outstanding debts of the Shamble No. 2, till ultimo June 1848, and to sell all wagons, horses, and cattle, now at hand, and everything belonging to the business, or purchased on the road, or still to be purchased, until this agreement can be communicated to the purchasers, in such manner, as they shall deem most expedient, to meet the payments, which, as aforesaid, they have agreed to pay, provided that all losses sustained upon such cattle or such debts collected, cannot afterwards be charged against J. G. Muller or C. L. Herman, and casual profits since 1st July being therefore also assigned to them.

J. G. Muller and C. L. Herman bind themselves to afford the necessary assistance in the delivery of all these goods and effects, and also in the total winding up of the same; Zeederberg and De Villiers binding themselves to give for the use of J. G. Muller, from the droves of Sheep now on the road, or to be brought up by Van Blerk, Altermann, and Joh. de Beer, 1200 Sheep, that is to say, six above six hundred Sheep from each drove, for which J. G. Muller agrees to pass bills for the value of the Sheep at prime cost, loss and costs, but without any commission, payable at four months, drawn by J. G. Muller upon A. M. Muller in favor of D. G. Muller, and properly signed by them. In consideration of the dissolution of this contract, and because J. G. Muller and C. L. Herman desist from everything, every item which J. G. Muller, according to the books, appears to be indebted to the business on his own account until ultimo June is remitted to him, also the amount of the debts, under said date, of the hereundermentioned persons, according to the books closed under said date, namely:—

G. VAN REENEN MULLER,
D. G. MULLER,
F. MULLER, G. Son, and
Widow J. G. MULLER.

R. A. Zeederberg and D. A. de Villiers also binding themselves to take over as own debt of the business, the bill passed by A. Muller, entered in the books under No. 151, as bills receivable, and entered on the credit side of the books in the name of J. G. Muller, for which J. G. Muller, as a set off of C. L. Herman, allows him the Sum of three hundred Pounds Sterling, to be paid with bills of fifty Pounds Sterling to be passed by J. G. Muller, in favor of C. L. Herman, the first payable this day four months, and the others in succession four months later, one after the other, and immediately to cede to Zeederberg and De Villiers the contract and bond of Morkel and De Villiers.

Zeederberg and De Villiers bind themselves to take over the above sum of three hundred Pounds Sterling, in part payment of the debt of C. L. Herman.

The parties declare to have entered into the above amicably and to have understood it, and to bind for the fulfilment thereof, each for his part, their persons and goods according to law.

(Signed) R. A. ZEEDERBERG, Jr.
J. GEORGE MULLER,
D. A. DE VILLIERS,
C. L. HERMAN.

Cape Town, 9th August, 1848.

Cape Town, August 15, 1848.

WE, the Undersigned, PIETER LOURETH MORKEL and PAUL ZACHARIAS DE VILLIERS, trading under the Firm of MORKEL & DE VILLIERS, hereby declare to release Mr. J. G. MULLER from all responsibility touching or arising from this Contract, and accept in his stead, as responsible and binding party, Mr. R. A. ZEEDERBERG Jr., to which I, R. A. ZEEDERBERG, Jr., bind myself.

(Signed) MORKEL & DE VILLIERS.
R. A. ZEEDERBERG.

Witness.

(Signed) J. F. HEYDENRYCH.

LIST of Licences issued from this Office since the date of last Return.

Distributor of Stamp's Office, Paarl,
4th September 1848.

I. J. DE VILLIERS,
Acting Distributor of Stamps.

Retail Shop Licences.

To expire on the 31st December 1848.

Cornelius Brink, Paarl.
Johannes Marais, do.
Jan Lenniks, do.
A. P. Roux, Franschoek.

POUND NOTICE.

IN the Pound at this place is Confined, beyond the limited time, a red Ox, with a small star on his forehead, marked left ear a square, right ear stamp. Unless released before the 23d September, the same will be sold on that day.

P. P. HARTOGH,
Poundmaster.

Piketberg, 2d September 1848.

POUND NOTICE

IN the Pound at Beaufort, and will be sold on the 13th October,
One red Ox, right ear a square before and behind, left ear do.

A young red and white Ox, right ear a dovetail and stamp.

A dark yellow Ox, right ear a dovetail, a half-moon behind, left ear a square behind.

A black Ox, with white belly and tassel, white hind legs, right ear a square behind, left ear slit.

A red Ox, right ear a lily, left ear a slit.

A white Ox, with brown spots, right ear a dovetail.

A black Ox, both ears stump.

A red and white Ox, right ear a dovetail and slit, behind left ear do. do.

A red quagga white bellied Ox, a spot on the nose, right ear a dovetail behind.

12 Goats.

1 Ewe, with horns, both ears a dovetail in front.

1 do., black with white belly, both ears a slit, and 2 Lambs.

1 do., red roan, right ear a lily, left ear a square.

with a Lamb, both ears a square.

1 do., white with red spots, no marks.

1 do., light yellow, right ear a square behind, left ear half-moon and square behind.

1 do., white with red head, right ear a square.

1 do., white, with both ears a square.

1 Lamb, right ear a square in front.

2 young Kapaters, white with red spots, both ears a square in front.

G. E. WOLHUTER.

Beaufort, 9th September 1848.

NOTICE.

I, the Undersigned, do hereby certify that I have lost or mislaid a certain Note of Hand passed by Mr. MARTINUS VAN STADE, of this district, on the 19th July, 1847, in my favor, and on which there is a balance of something more than NINETEEN HUNDRED RIXDOLLARS due; and in case said note of hand should be forthcoming, I hereby publicly renounce all right therein, and declare that I never passed said note of hand away.

JOHAN ABRAHAM WEEBER.

Beaufort, 12th August 1848.

FOUND NOTICE.

IN the Pound is confined beyond the limited time, a red brown Gelding, white speckled on his body, right ear a cut in front, 10 years old.—If not released before the 30th September next, will be sold at the place of the Undersigned.

Tradouw, 31st August 1848.

G. F. JOUBERT,
Poundmaster.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £74,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq. Chairman.
DANIEL J. CLOETE, Esq.
CHARLES STUART PILLANS, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
ALEX. McDONALD, Esq.
EDWARD JENNER JERRAM, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
H. E. RUTHERFOORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—

For 3 months and under 6 months.	3 per cent. per annum
8 12	3 1/2
12 and upwards	4

The Directors of the "London and Westminster Banks established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, have accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank."—Notice is hereby given that the "London and Westminster Bank" receive deposits and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, free of any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Friday, the 11th September, by the Rev. E. S. WILHELM.

Mr. James Balchen to Miss Jane Irwin.

In the New Dutch Reformed Church, on Friday, the 8th September, by the Rev. A. FAURE, B.D.

Mr. Jan Pieter Korsten to Miss Mary Maria Fowler.

CHRISTENINGS

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Sunday, the 11th September, by the Rev. E. S. WILHELM.

A son of Mr. Joseph Chevin Sanda, baptised Thomas.

In the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 10th September, by the Rev. A. FAURE, B.D.

A son of Mr. Daniel Wilhelm Volkwyn, baptised Daniel Wilhelm.

DEATHS

Sept. 5.—Emily Elizabeth, daughter of Mr. Thomas Mosse, aged 14 years.

6.—Mr. George Hogg, aged 37 years, 11 months, and 6 days.

6.—George Henry, son of Mr. Henry Cranstone, aged 1 year and 11 months.

9.—George Wasey, native of England, aged 27 years.

At Somerset Hospital.

Sept. 8.—Mrs. Caroline Holland, wife of Mr. Joseph Holland, aged 21 years.

THE MOON.

Last Quarter.—Tuesday, 19th Sept., 11 min. past 11, afternoon.
New Moon.—Wednesday 27th Sept., 49 min. past 10, morning.
First Quarter.—Thursday, 5th Oct., 14 min. past 3, afternoon.
Full Moon.—Thursday, 12th Oct., 9 min. past 5, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 7.—*Courier*, schooner, 136 tons, R. Wingfield, from Crozetts 6th August, to this port. Cargo oil.

J. Jearey, Agent.

7.—*Briton's Queen*, schooner, 118 tons, J. Arkcoll, from Downs 19th June, to this port. Cargo sundries.—Passengers Mr. Nisbet and one in the steerage. Brings a few letters.

W. Dickson & Co., Agents.

8.—*Spoke the Henry Holmes*, this day, lying-to,—blowing very hard.

7.—*Brilliant*, bark, 249 tons, A. Craig, from Possession Island 29th August, to this port. Cargo guano.—Passengers, Mr. Murray, and six in the steerage.

Thomson, Watson & Co., Agents.

8.—*Acasta*, bark, 327 tons, B. Robertson, from Downs 1st July, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Carey, and 1 in the steerage. Brings a mail.

R. Granger & Co., Agents.

Sept. 9.—*Rival*, bark, 227 tons, J. Cordner, from Adelaide 9th July, to this port. Cargo wheat and flour, &c.—Passenger, Mr. de Smidt. Brings a mail.

T. Ansell, Agent.

11.—*Neptune*, bark, 257 tons, C. Vautier, from Simon's Bay 8th inst., to this port, in ballast.

R. Granger & Co., Agents.

11.—*Joseph Albino*, schooner, 143 tons, J. Finnis, from Mauritius 19th July, and Algoa Bay 30th August, to this port. Cargo sundries. Brings a few letters.

J. Snook, Agent.

13.—*Phenix*, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 10th inst., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Hawkins, Searight, Capt. Rain, Canstatt, Jordan, Kemp, Miss Daniels, 2 in fore cabin, and 9 deck passengers.

E. Norton, Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Sept. 8.—*Workington*, W. Bell, to Natal.

9.—*H.M. Stmr. Dee*, Capt. Filmer, to Struys Bay.

9.—*Julia*, J. La Croix, to London.

9.—*Protomelia*, T. Harrison, to London.

9.—*Rokeby*, J. A. Trotter, to London.

9.—*Victory*, A. Allan, to London.

10.—*David Malcolm*, J. W. Smith, to London.

10.—*Ocean Queen*, J. Sutherland, to Singapore.

10.—*Adino*, J. McNeile, to Mauritius.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Sept. 9.—*Esther Francis*, bark, 370 tons, Wm. Clare, from Swaneia 9th June, to this port. Cargo government coals.

Thomson, Watson & Co., Agents.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Sept. 8.—H.M. St. *Rosamond*, J. Foote, Esq., to England.

8.—*Neptune*, Charles Vautier, to Table Bay.

9.—H.M.S. *Eurydice*, (26 guns,) J. P. Anson, Esq., to cruise.

9.—*Ossian*, (Fr.) Leon Bounement, to Havre.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

August 30.—*Mountain Maid*, brig, 195 tons, J. Wishart, from Table Bay 23d August, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Reid; Messrs. Wiley, Wildman, and 3 in the steerage.

Sept. 4.—*Phenix*, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Table Bay 31st August, and Mossel Bay 2d September, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Mosenthal, Palmer, Palmer, (C.M.R.), Slater, De Villiers, Laurie, Hess, Bourke, (C.M.R.), Aspling, Aling, and Campbell; Miss Campbell; 22 men, 3 women, and 9 children, Royal Artillery; 3 men C.M.R.; 1 man 91st Regt., and 6 deck passengers.

7.—*Foam*, schooner, 95 tons, J. Burnett, from Table Bay 30th August, to this port. Cargo coffee.

8.—*Chamois*, brig, 195 tons, H. Pentreath, from London 19th June, and Falmouth 26th June, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Foster, and Mr. Mullens.

9.—Vessels spoken.—On the 2d inst., off the Cape, spoke the bark *Vessels*, from Plymouth to Port Adelaide, out 74 days.

9.—*Jessie Smith*, brig, 225 tons, W. M. Baxter, from London 23d June, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Onions, Mr. and Mrs. Winn, and 6 in the steerage.

9.—Vessels spoken.—On the 19th August, in lat. 23 30 S., long. 23 West, spoke the bark *Calcutta*, from London to Hobart Town, out 52 days.—21st August, in lat. 27 South, long. 19 West, spoke the bark *Surge*, from London to China, out 63 days.—24th August, in lat. 32 S., long. 11 30 West, spoke the bark *Macedon*, from Demerara to Madras, out 67 days.

9.—12 P.M.—Anchored, the schooner *Water Witch* from Table Bay.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

August 29.—*Phoenix*, (Am.), T. Worth, to Table Bay.

Sept. 2.—*Plumstead*, W. Furber, to Mauritius.

6.—*John Stewart*, J. Martin, to Natal.

7.—*Amiga*, G. Penny, to London.

10.—*Phenix*, (strm.) E. Harrington, to Table Bay.



KAAPSTAD DEN 14DEN SEPTEMBER 1848.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 18 Aug. 1848.

HARE Majesteit heeft goedgevonden by eene Depeche van den Secretaris van Staat No. 140 gedateerd 16 Juny II., de aanstelling te bevestigen van den Wel-Ed. Hr. JOHN STEWART als Meester van het Hooge Gerechtshof, in de plaats van den Hr. CLERKE BURTON, overleden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernement Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 September 1848.

HARE Majesteit heeft goedgevonden by eene Depeche van den Secretaris van Staat No. 140 gedateerd 16 Juny II., de aanstelling te bevestigen van den Wel-Ed. Heer DANIEL JACOB CLOETE, tot Baljuw van de Kolonie, in plaats van den Wel-Ed. Hr. JOHN STEWART.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,

8 September 1848.

VEREENKOMSTIG de 31 en 37 Section van de Ordonnantie No. 8, van 22 Nov. 1843, wordt by deze narigt gegeven dat by eene Byeenkomst van Landeigenaars, gehouden op den 10 ultimo, de Heeren Jacob Francois Minnaar, Jacobus Petrus Kriel, Pieter Frederich Ryk de Villiers, en Isaac Jacob Marais, behoorlyk zyn verkozen om met en benevens den Civilen Commissaris uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling de Paarl, voor de eerstkomende 3 jaren, en dat de Heeren Pieter Jacobus de Villiers, J. H. en George Louis Steytler, behoorlyk zyn verkozen tot het aanvullen van toevallige vacaturen in het ambt van gez. Collegie.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Sept. 1848.

VEREENKOMSTIG de 31ste en 37ste Section van de Ordonnantie No. 8, van 22 Nov. 1843, wordt by deze narigt gegeven, dat by eene Byeenkomst van Landeigenaars, gehouden op den 9 ultimo, de Heeren Lambertus Petrus Johannes Lochner, Hugo Hendrik Ludloff, Hendrik Vos en Johannes A. Louber, behoorlyk zyn verkozen om benevens den Civilen Commissaris uit te maken het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Malmesbury voor de aankomende 3 jaren, en dat de Heeren Jacob van Reenen, Sen., Jz. en Henry H. Gird, M. D., behoorlyk zyn verkozen tot het aanvullen van van toevallige vacaturen in gez. Collegie.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 12 September 1848.

MET betrekking tot de Gouvernements Kennisgeving van 24 Juny II., verlangt Zyne Excellentie de Gouverneur bekend te maken, dat ingevolge de Hr. P. Otto niet instaat is de pligten te ondernemen van een Lid van het College van Commissarissen van Landeryen te Natal, by den Heer P. H. ZIETSMAN heeft benoemd tot een Lid van gez. Collegie, in plaats van den Hr. Otto.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 Sept. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Wel-Eerw. Dr. REITZ aan te stellen tot Predikant van Somerset, West, in de Afdeeling Stellenbosch, tot Hare Majesteits welbehagen zal bekend zyn.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

GEEN voldoende Tenders zynde ingekomen voor de leverantie van Provision, dagelyks te worden geleverd aan de Tronk te Wellington, en in zoodanige hoeveelheden als zal benoodigd zyn voor de Gedetineerden aldaar, wordt by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris Tenders zal aannemen tot op den 29 dezer, voor

1. Korenbrood, van Meel, zoo als het van de Molen komt, a per lb. Hollandsch gewigt.
2. Versch Beesten of Schapenvleesch, a per lb. Hollandsch gewigt.

Soep, gekookt van het Vleesch, aanbesteed, voegende by ieder pond Vleesch 2 onzen Ryst, of 3 onzen fyn Meel, of 4 onzen Gedroogde Boonen of Erwten, met de noodige Pieterselie, Prey en Toekruiden, a per pint.

Iedere Tender moet gecontrasigneerd zyn door twee verantwoordelyke personen als borgen, die zich mede in solidum moeten verbinden voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor, Civile Commissaris Kantoor,
Paarl, 4 Sept. 1848.

K. VAN BREDA, Civile Comm.

GENERAAL POSTKANTOOR,

Kaapstad 12 Sept. 1848.
DAAR geen voldoende Tenders zyn ingekomen voor het overbrengen van de volgende Brievenmalen, zoo wordt by deze kennis gegeven, dat nieuwe Tenders, gedresseerd aan den Ed. Auditeur Generaal, door dien ambtenaar zullen worden aangenomen tot op **DONDERDAG**, den 12 October, ten 3 ure n. m., onder dezelfde condities als vervat in myne Kennisgeving voor Tenders voor het overbrengen van Inlandsche malen, gedateerd 12 July 1848.
 Van Caledon naar Zoetendals Vallei, over Napier en Bredasdorp, in 11 uren, en terug in denzelfden tyd, eens in de week.
 Van Zoovoorby naar Piketberg, in 4 uren, en terug in denzelfden tyd, eens in de week.
 Tenders voor Extra Posten en Expressen tusschen bovenstaande plaatsen, zullen terzelfder tyd worden aangenomen
 R. CROZIER, Postmeester Generaal.

EEN laastbrief door my zynde uitgevaardigd op den 16 Augustus II., voor de apprehentie van **WILLEM BOOI**, een Hottentot, voormaals in dienst van den Heer **JOSEPHUS DE JAGER**, landbouwer, in het District Riversdale, beschuldigd van diefstal; worden alle Velkornets, Constables en anderen, tot het uitvoeren van Cremeneels Lastbrieven, by deze gerequireerd gez. **WILLEM BOOI** te apprehenderen en in de gevangenis te leveren,
 Beschryving:
 Omtrent 5 vt. 8 dm. lang, geel van kleur, gezet van postuur; een breed likteeken van een oude wond op de linker zyde van de kin, strekkende van de lip beneedenwaards, veel merken op de schouders van vroegere lyfstraf, voormaals Bandiet, hebbende geld gestolen van sekere VERMAAS, te Swellendam, was eerst gezonden naar Robben Eiland en vervolgens naar Montagu Pas, heeft met zich genomen een duffelsche Jas met groote kraag en een swarte Rok, van achter afgesneden, had geen baasje.
 JOHN H. HUDSON, Rest. Magt.
 Riversdale, 11 Sept. 1848.

Kantoor van het College van Publieke Wegen,
 Kaapsche Afdeeling, 6 September 1848.

TENDERS zullen door den Ondergeteekende worden aangenomen ten Kantoor van den Civilen Commissaris, tot op **DONDERDAG**, den 21 Sept. 1848, ten 10 ure v. m., voor het in reparatie brengen van de volgende linnen van Weg, t. w.

1. Van Nieuwlands Brug, voorby het Eigendom van Mej. Looze, naar Rondeboschjes Weg.
 2. Van Vischersloek over Malanshoogte tot Oortmans Poort, bevattende den Nieuwen lyn langs de plaats van den Heer H. O. EKSTREIN, aan Koeberg.
- Voor byzonderheden adresseere men zich op dit Kantoor Namens het College.
 C. J. AURET, Sec.

BERIGT.

DE Veldkornets en Assistent Veldkornets van de Afdeeling Malmesbury worden verzocht zich op dit Kantoor te vervolgen om betaling van hunne salarissen tot het einde van Juny II.

W. F. BERGH, Civ. Com.
 Civilen Commissaris Kantoor,
 Malmesbury, 12 Sept. 1848.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VENDUTIE

VAN KOSTBAAR

VAST EIGENDOM,

GELEGEN IN DEZE TAFELVALLEI,

Met Ruim Strykgeld en Bonus.

In den Insolventen Boedel van **Johannes Josephus Jurgens**, Jun., van de Kaapstad, in de Loopstraat No. 115.

OP MAANDAG,

Den 2den October 1848, ten 10 ure precies.

ZULLEN de Ondergeteekenden, in hunne qualiteit, peremptoir laten verkoopen.

Het Vast Eigendom,

Behoorende tot dezen Boedel, te weten:—

1. Een hecht en sterk gebouwd Woonhuis, onder dubbele verdieping, bevattende de volgende gemakken te weten:— 8 ruime Kamers, ruime Gang en Gallery, Diapens, Keuken, en groote Achterplaats, bevattende 6 Achterkamers, en Stal voor 8 Paarden.

Dit Eigendom biedt eene gunstige gelegenheid aan voor Winkeliers en Logementhouders, zynde niet alleen gelegen nabij het Boerenplein, maar bekend als geschikt voor Handel of anders. De Heer **SCHIERHOOF** heeft er voor eenige jaren met goed success handel gedreven.

2. Nos. 2 en 3, zynde twee geryflike Huurhuizen, annex bovenstaande. Dezelfen zyn gebouwd door den Insolvent, van de best mogelyke materialen, zyn wel verhuurd, en brengen een goede maandelijksche huur op.

3. Een Erf achter de huurhuizen, met een Stal voor 16 Paarden, en welk Erf kan geacht worden aan het Woonhuis of de Huurhuizen. Dit Erf is mede annex het Eigendom van de Heeren **CROSSBY** en **JOSEPH DE KOCK**, in de Walestraat, en kan met voordeel aan hetzelfde worden gehecht.

Het Eigendom is in de beste reparatie.

Terzelfder tyd, al het Onroerend Eigendom, bestaande in eene Piano-forte, 2 groote glazen Winkelskasten, Toonbank, Schalen en Gewigten, een gouden Horologie, Matrassen, Ledikanten, een Geweer, Aardewerk, Duitsch silveren Lepels en Vorken, Yzeren Kookpotten, enz., enz.
 Kaapstad, 4 Sept. 1848.

A. P. J. VAN DER POEL, }
 J. G. STEYTLER, Gz., } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van **Letitia Mary Napier**.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

VASTGOED,

AAN DEN WYNBERG.

OP VRYDAG, den 29sten dezer ten 11 ure precies, zal op de Plaats aan den Hoogsten Bieder worden verkocht.

Een zeker stuk Land met de Gebouwen daarop, gelegen in het Kaapsch District, aan den Wynberg, genaamd **Modderfontein**, benevens een stuk Eeuwigdurend Erfpachtland annex, groot 8 morgen, 255 kwadraat roeden Eigenom, en 7 morgen 371 kwadraat roeden Erfpacht.

De Gebouwen bevatten een Woonhuis, met 5 ruime Kamers, Gallery, Diapens, Keuken, enz. De Buitengebouwen, Koetshuis, Stal, Koehok, enz.

Dit Eigendom is wel bekend, als zynde vele jaren het Eigendom geweest van Majoor **NAPIER**. De grond is zeer vruchtbaar, en kan met geringe kosten met smaak worden aangelegd, gaande een stroom water naby het Huis; en de verkoop wordt byzonder aanbevolen aan degenen die een aangenaam en koel Zomerverblyf verlangen, op een kleine afstand van de Knaap, en in de nabijheid van een lyn van Omnibussen.

De Koopcondities zyn zeer gunstig, en zyn te zyn zien ten Kantoor van de Equitable Assurance Company.
 E. THOMPSON, Eenige Curator.

VERKOOPING VAN

VORDERINGEN.

In den Insolventen Boedel van **W. J. Louw**, van Koeberg.

DE uitstaande Vorderingen in dezen Boedel (beloepende omtrent £115, waaronder velen die goed zyn) zullen te koop worden gepresenteerd door den Hr. **L. P. CAUVIN**, Afzager, op **ZATURDAG** den 16 dezer ten 11 ure.
 F. G. WATERMEYER, voor Curatoren.
 Kaapstad 9 Sept. 1848.

Berigten van Executeuren.

Executeurs Kamer.

Publieke Verkoop.

In den Boedel van wylen Mevrouw **Maria Jacoba Heydenrych**, Weduwe wylen den Wel-Ed. Heer **Franciscus Xaverius Lind**.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Testamentaire Executeuren in opgem. Boedel, (de rato caverende voor de mede Executeur de Heer **STEPHANUS BAARD**), zullen op **DINGSdag**, den 3den October aanstaande, des morgens ten 10 ure precies, publiek doen verkoopen, al de Goederen tot opgem. Boedel behoorende, te weten:—

1. Zeker Huisen Erf, No. 5, gelegen in de Pleinstraat, laatst door den overledene bewoond, onder dubbele verdieping, bevattende acht lichte Kamers, Keuken, Kuechis Vertrekken, en andere Buitengebouwen.

2. Zeker Huis en Erf, gelegen aan het boven einde van de Kerkstraat, bevattende vyf ruime Kamers, Keuken, Stal voor acht Paarden, en andere buiten Vertrekken, met vier annex gelegen Huurhuizen en een Tuin, beplant met alle soorten van Vruchtboomen, alle welke een goede huur opbrengen.

Deze Eigendommen zyn hecht en sterk gebouwd, en in eenen goeden staat van reparatie, en bieden eene schoone gelegenheid aan tot het uitleg van Kapitaal.

Ruim Strykgeld en Bonussen zullen worden gegeven.

De Koopcondities welke intusschen ten Kantoor der Executeurs Kamer te zien zyn, zullen zeer aannemelyk worden gemaakt.

Ter gelyker tyd zullen worden verkocht, aan de voormale Woning van de overledene No. 5, Pleinstraat, eenige Huismebelen, bestaande in Ledikanten met Vederen Bedden, Kasten, Stoelen, Sofa en Anzet Tafels, Glas, Porcelein en Aardewerk, alsmede eene hoereelheid Zilverwerk, enz., enz.

Kantoor der Executeurs Kamer,
 Kaapstad, 13 Sept. 1848.

C. J. C. GIF, Sec.

Publieke Verkoop

IN HET WARME BOKKEVELD.

Op Woensdag, den 4den

En indien vereischt op

DONDERDAG, den 5den October aanstaande.

In den Boedel van wylen Mevrouw **Anna Christina van der Merwe**, en nagelaten Echtgenoot **Nicolaas Jacobus Jooste**, van het Warme Bokkeveld, District Worcester.

DE Ondergeteekende in zyne betrekking als Testamentaire Executeur van opgem. Boedel, zal op bovengem. dag en datum ter zynen Woonplantse, gelegen als voormeld, publiek aan den meest biddenden laten verkoopen, de geheele Nalatenschap tot gem. Boedel behoorende, t. w.:

600 Schapen en Bokken, 40 Aanteelbeesten, van goed ras, 20 Trekossen, 23 Trek-Ry- en Aansokpaarden, allen in goede conditie, de attentie van Slagters en Speculateurs wel waardig.

Voorts, twee Ossenwagens, een Paardenwagen, Bouw, Kelder-, Snijds en Timmermans Gereedschappen; Huiskraad van alle soorten, als Tafels, Stoelen, Ledikanten, Bedden, Glas, Aardewerk, en Keukengereedschappen, en al hetgeen verder ten dage der verkoop zal worden aangebragt.
 Venda Kantoor, Tulbagh, 4 Sept. 1848.
 NICS. JACS. JOOSTE, Test. Executeur.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den gemeenschappelyken Boedel van wylen den Heer **Petrus Michiel Tasselhar**, Senior, en nagelaten Weduwe **Elizbeth Maria Russouw**.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden binnen den tyd van zes weken van heiden gerekend, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne Schulden binnen dien tyd te komen voldoen.
 E. M. T-SELAR, Executrice Test.
 Buitengracht, 5 Sept. 1848.

WORDT by deze gecertificeerd, dat **WILLIAM BILLINGSLEY** van de Kaapstad, behoorlyk is aangesteld tot Executeur Testamentair, dat **FRANCOIS JUSTUS ALMEZ HENDERSON**, de nagelaten Echtgenoot van wylen **Henry Edward Henderson**, mede van de Kaapstad, behoorlyk is aangesteld tot Geassumeerde Executrice, in den Boedel van wylen **Henry Edward Henderson**, en Brieven van Administratie hebben bekomen om als zoodanig te fungeren, onder deze datum.

Meesters Kantoor, Kaapstad,
 4 September 1848.

J. STEUART,

Meester van het Hooge Geregtschhof, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

MET betrekking tot bovengem. Kennisgeving, worde allen die iets zyn verschuldigd aan den Boedel van wylen **Henry Edward Henderson**, verzocht hunne rekeningen onverwyld te versenden, en die van denzelfden iets vorderen hebben, hunne vorderingen in te zenden by den eersten Ondergeteekende.
 Kaapstad, 4 Sept. 1848.

WILLIAM BILLINGSLEY,
 Executeur Testamentair,
F. J. A. HENDERSON,
 Geassumeerde Executrice.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen Mej. **Cornelia Holha**, weduwe wylen **Johannes Hermanus Vogel**, van Olifantshoek in deze Afdeeling, worden verzocht dezelve in te zenden by den eersten Ondergeteekende, ten zynen huize, binnen drie maanden na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden onverwyld te betalen.
 Doornkloof, Wyk Boschjesmans Rivier,
 Afdeeling Uitenhage, 12 September 1848.

C. J. MULLER, } Test.
 J. C. VOGEL, } Executeurs.

DE Crediteuren in den Boedel van wylen den Heer **Petrus van Rooyen** en nagelaten Weduwe **Maria Geertuida Kuitdel**, van Olifantshoek, in de Afdeeling Uitenhage, worden verzocht hunne vorderingen in te zenden by den eersten Ondergeteekende, binnen drie maanden na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden onverwyld te betalen.
 Doornkloof, Wyk Boschjesmans Rivier,
 Afdeeling Uitenhage, 12 September 1848.

J. C. VAN ROOYEN, } Test.
 J. C. VOGEL, } Executeurs.

DE Goederen behoorende tot deze Boedels, bestaande uit een bruikbare Ossenwagen, 23 goede Trekossen, 50 Stuks Aanteel Vee, eene groote verscheidenheid Huismebelen en Landbouwgereedschap, zullen publiek worden verkocht ter plaatse Doornkloof, (annex Graaffwater), op **VRYDAG**, den 22 dezer, ten 10 v. m.
 Uitenhage, Sept. 1848.

NIKKERK & DU TOIT, Afzagers.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Hr. **Wm. Hart**, Sen., van de Wynberg, Kornet op halve soldy van H. M. Koninklyke Wagintrein.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.
 Kaapstad, Walestraat No. 24,
 8 September 1848.

WM. HART, Jun., Executeur Datiel.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen **Maria Catharina van der Burg** weduwe wylen **Jan Harens van Hlerck**, van Bultshoek, Afdeeling Graaff-Reinet.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden aan de Ondergeteekenden ten Kantoor van de Hr. **Notaris J. F. ZIERVOGEL**, Kerkstraat, te Graaff Reinet, binnen 6 weken na dato dezer, en allen die aan gez. Boedel iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd aan den gez. Hr. **J. F. ZIERVOGEL** te betalen.
 Graaff-Reinet, 8 Sept. 1848.

A. S. VAN HLERK, } Executeurs
 J. H. CLOETE, } Test.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen **George Wacey**, voormaals Stuurman van de brik **Diadem**.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer, en die iets aan denzelfden verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.
 Kaapstad, 14 September 1848.

THOS. KING, Executeur Datiel.

Op **ZATURDAG**, zal by den Hr. **R. H. CAFFRY** worden verkocht, de geheele Nalatenschap van gez. **Georg Wacey**, overleden.

BERIGT AAN NABESTAANDEN, CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

DE Ondergeteekende door den Meester van het Hooge Gerechtshof zynde aangesteld tot Executeur Datief, in den Ab-intestato Boedel van wylen John Derry, verzoekt allen die eenige vorderingen tegen denzelven hebben, dezelve onverwyld in te zenden ten zynen huize, aan den Wynberg, en die iets aan denzelven verschuldigd zyn, hunne schulden binnen zes weken te betalen.

W. MORRIS, Executeur Datief.

Municipale Kennisgevingen

VERKIEZING VAN WYKMEESTERS.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze, ingevolge de 27ste Sectie van de Ordonnantie No. 1, 1840, de Huishouders binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, om byeen te komen op het Stadhuis aldaar, ieder voor zyne respectieve Wyk, op den dag en de uren hieronder gemeld, t.w.:

Op MAANDAG, den 25sten September 1848.
Voor de Wyken Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, en 12, ten 9 uren a.m.

Voor de Wyken Nos. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, en 24, ten 10 uren a.m.

Voor de Wyken Nos. 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, en 36, ten 11 uren a.m.

Voor de Wyken Nos. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, en 48, ten 12 uren des middags.

Tot het verkieszen voor iedere en elk Wyk respectievelijk, van twee Wykmeesters, behoorlyk gekwalificeerd, in de manier voorschreven in de gez. Ordonnantie.

Rest. Magistraats Bureau, 30 Aug. 1848.

P. B. BORCHERDS, Rest. Magst.

BEKENDMAKING.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, geeft by deze kennis, dat ingevolge van de Ordonnantie No. 1, 1840, de Commissarissen verkozen onder die Ordonnantie, eene Alphabetische Lyst hebben opgemaakt, van alle Personen binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, die volgens de qualification, voorzien by gez. Ordonnantie, stemgerechtigd zyn als Resident Huishouders van de respectieve Wyken, en dat eene copy van gez. Lyst, geteekend door gez. Commissarissen, nu is aangeplakt op het Stadhuis, waar dezelve gedurende 14 dagen, na dato dezer, te zien is.

P. B. BORCHERDS, Rest. Magt.

Resident Magistraats Kantoor,
Kaapstad, 30 Aug. 1848.

REGULATIE OP DEN VERKOOP VAN BROOD, VLEESCH, EN VET.

WORDT by deze kennis gegeven, dat de bovenstaande Regulatie, als gemeendeerd, behoorlyk zynde gepubliceerd in de "Gouvernements Courant" van 7 September, de Commissarissen de noodige instructie hebben gegeven, om alle partijen te prosequeren, die na deze Kennisgeving zullen bevonden worden niet te hebben voldaan aan de onderscheiden voorzieningen vervat in de gemeendeerde Regulatie.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 13 Sept. 1848.

BERIGT.

GEFFT acht, dat geene Wagens, Karren, Tenten, Af-daken, of andere Standen, tot verkoop van Mout of sterke Dranken, gedurende de Races Week, op de Woest-Grond van de Municipaliteit, naby de Baan zullen worden toegelaten, zonder voorafgaand verlof tot dat einde beko-men van de Commissarissen, en tegen betaling van £1 voor iedere zoodanige Wagen, Kar, Tent, Afdak, of andere Stand, als voormeld.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 13 Sept. 1848.

TE HUUR,

HAL No. 11, van en na den 1sten der aanstaande Maand November.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 2 Aug. 1848.

DE Commissarissen van de Groene Punt Municipaliteit geven kennis, dat eene verponding van 14d. in het Pond is gevorderd by eene byeenkomst van Ingezetenen gehouden overeenkomstig met de Ordonnantie No. 4, 1839, op den 1 July 11, welke verponding nu verschuldigd is, en waarvan de betaling volstrekt vereischt wordt voor de reparatie van den Weg. Allen in de gez. Municipaliteit worden daarom verzocht dezelve te betalen in handen van den Tresorier den Hr. HENRY SOLOMON, voor of op den 15 dezer na welken tyd de onbetaalde verpondingen zonder onderscheid in handen van eenen Procureur ter invordering zullen worden gesteld.

HARRY RIVERS,
H. F. HOHNE,
H. F. RUTHERFOORD,
JOHN FAIRBAIRN,
WM. GADNEY,

Commissarissen van
de Groene Punt
Municipaliteit.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd, en zal worden verkocht op ZATURDAG den 23 September, zoo niet vroeger gelost, op de Commissie vendutie van den Hr. J. G. STEYLER, een donker bruin Ruin.

A. B. DE VILLIERS, Schutmeester.

Kaapstad 13 Sept. 1848.

HANDELS LYST.

Vogelstruis Vederen.

OP ZATURDAG MORGEN, ten 7 ure zal op de Stads Markt worden verkocht, omtrent EEN HONDRED POND, van de aller beste

Vogelstruis Vederen.

Aan Kabinetmakers en Anderen.

OP aanst. ZATURDAG zal op de vendutie van de Hr. CAFFYN, op het Paradeplein, verkocht worden eene Kaard Machine voor Haar, Wol, enz., gewoonlyk genoemd een "Duivel" alsmede een Draaibank, enz.,

Arabische Ezels.

TE KOOP, twee opregte ingevoerde ARABISCHE EZELS, te zien aan Palmiet Rivier, te bevragen by den Hr. THOS. VENN op de plaats, of by JOHN FRANCIS LONG & Co. St. George's straat, Kaapstad.

Afdeeling Caledon.

VERKOOPING VAN KOSTBAAR

Roerend en Onroerend EIGENDOM.

DE Heeren THOMAS JOHN, en WISSEL GERH. HOLTS-HOUSEN, Plaatsen in het District Colesberg hebbende gekocht, zullen publiek laten verkoopen, op de plaats,

OP WOENSDAG,

Den 20 SEPTEMBER,

hun Aandeel in de welbekende plaats "LITTLE SAXONY," voormaals het Eigendom van den Heer P. H. LEY. De Plaats is slechts 2 uren rydens van het Dorp Caledon, wel voorzien van loopen Water, en de Weide is uitgebreid en wel geschikt voor den aantert van Wol Schapen en Paarden.

De plaats is bezaaid met 17 mudden Koren, 5 dito Garst, en 8 dito Haver.

De Gebouwen bestaan uit een hecht en Sterk Woonhuis, Stal en Buitengebouwen.

De termen van betaling zullen gunstig voor den Kooper zyn.

ROEREND EIGENDOM,

24 Aanteel Paarden en Ruinen,

23 Trekossen,

1 Veeleu, 2 Jaren oud,

300 Merino Schapen,

50 Angora Bokken,

4 Ploegen, 2 Eggen, Tuigen en Jukken, enz.

Huismenbelen in verscheidenheid, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en wat verder op den dag der Verkoop zal worden aangeboden.

Caledon, 4 September 1848.

T. OSTERLOH, Vendu Adm.

Op bovenstaande Vendutie zal zonder Reserve worden verkocht, 150 vette MERINO HAMELS, van den Heer D. STEYN.

T. OSTERLOH.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Uitruimentend Vastgoed.

Gelegen in de onmiddelyke nabylheid van

Mosterds Hoek, aan Breederivier,

In het District Worcester.

DE Ondergeteekende, in zyne betrekking als Generale Gemagtigde van den Heer J. P. DE PLISSIS, Pz., en daartoe behoorlyk gekwalificeerd zynde, is voornemens, op DINGSdag, en WOENSDAG, den 10den en 11den October ainst, in het openbaar, aan de meestbiedenden te doen verkoopen, (in een of meer percelen, zoo als op den dag der verkoop zal worden bekend gemaakt,) de aange-naamde en uitgestrekte Plaats genaamd "Duivelsberg," gelegen in het District Worcester, Veldkornetschap van Breederivier, aan deze zyde van den ingang van den Weg door Mosterdschoek, benevens twee stukken altoodurende Erfpachland rondom dezelve beled, groot in zyn grond 60 morgen leenings eigendom, en 1,272 morgen en 324 vierkante roeden Erfpachland.

Daar de Plaats zoo geryklyk gelegen is aan deze zyde van den ingang van den Weg door Mosterdschoek, biedt dezelve eene gunstige gelegenheid aan tot het voortzetten van iederen Handel, en zal van tyd tot tyd in waarde toenemen, doordien de doortogt door dezelve naar de Binnenlanden en uiterste deelen der Kolonie hoe langer hoe meer uitgebreid zal worden.

Op dezelve staan tafryke Gebouwen, welke tot nu toe bewoond en gebruikt worden de Beamten en Onderhoornden, die den Weg door Mosterdschoek, vervaardigen, — dezelve is geschikt voor allerlei Landbouwkundige einden, hebbende zoowel Zaailand, Veeweide, als Land voor het aankweken van eenen Boom- of Wyngaard.

Alsmede zullen verkocht worden de volgende Losse Goederen, te weten:—Huismenbelen van allerlei soort, als Tafels, Stoelen, Rustbanken, Kasten, Kisten, Ledekanten, Beddegoed, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.; ook 40 Trekossen, 30 Aankokbeesten, 200 extra vette Hamels, benevens Ploegen, Eggen, Keldergereedschap, een complete Smidswinkel, Timmermans en Wagenmakers Gereedschappen, Wagenmakers Hout, een onbeslagen Ossenwagen, 2 complete Ossenwagens, 13 Ry-, Trek- en Aankopaarden, en al hetgeen verder ten dage der verkoop zal worden aangebragt.

De Vaste Goederen zullen op den eersten dag worden verkocht.

VESP. SCHONBERG, q. q.

NU ONTVANGEN

Per "VIGILANT."

TWEE Kisten nagemaakte BLOEMEN direct van Parys.

R. J. JOSEPH.

KENNISGEVING.

DE Ondergeteekende neemt de vryheid te berigten dat hy op Heden de Affaire heeft overgenomen tot nu toe door hem in de Kaapstad gedreven onder den firma van R. J. JOSEPH & Co., waarby hy zyne vrienden en het publiek eerbiedig berigt dat hy gevoegd heeft de

Manufactuur Tak.

En zyne aandacht zal worden gevestigd niet allen op de invoeren van de beste artikelen van Engelsch makely, maar het voortbrengen van artikelen van de beste materialen en werk en onder zyn eigen toezigt, waardoor hy met vertrouwen hoopt dat de liberale begunstiging aan den voormalige Firma verleend, hem zal worden gecontinueerd.

R. J. JOSEPH.

Heerengracht, No. 24, 1 September, 1848.

Onbinding van Compagnieschap.

WORDT by deze varigt gegeven dat de Compagnieschap tot nu toe hebbende bestaan, tusschen de Ondergeteekenden, onder de Firma van R. J. JOSEPH & Co. op heden met onderlinge toestemming onthouden is, en dat de eerste Ondergeteekende geauthoriseerd is alle schulden aan en door de Firma verschuldigd te ontvangen en te betalen.

A. DE PASS,
R. J. JOSEPH.

Kaapstad, Sept. 1, 1848.

Two Pond Belooning.

ZAL worden gegeven aan een ieder die narigt kan geven leidende tot het ontdekken van den dief, die gedurende den afgelopen nacht, het werp heeft afgesneden van de Haven Kantoor Schuit, en omtrent 8 vadem er van heeft weggenomen. Het is Klappertouwen en 4 duim in den omtrek.

JAMES BANCE, Havenmeester.

Woensdag, 13 Sept. 1848.

Advertentie.

TE HUUR of te KOOP, het HUIS en PAKHUIS gelegen in de Dorpsstraat, behoorende aan Jofvrouw J. G. MOSTERD. Voor verder informatie verveege men zich ten Kantore van de Z. A. Maatschappij voor Administratie en Boedterbedding.

J. DE WET, Sec.

Kaapstad, Kerkplein No. 5, 6 Sept. 1848.

Beaufort Bazaar.

W. THWAITS,

HANDELAAR IN HET GROOT EN IN HET KLEIN.

Algemeene en Commisite Agent.

A FSLAGER.

BEAUFORT.

LYST van Vee in de Schut te Beaufort, dat publiek zal worden verkocht op den 14den October:—

Een roode Os, regter oor winkelhaak van voren, dito van voren, linker oor dito.

Een jonge roodbonte Os, regter oor zwaluwstaart en stomp aan de top.

Een donkergeel Os, regter oor zwaluwstaart, halveaan van achter, linker oor winkelhaak van achter.

Een zwarte Os, witpens, witkwaast, twee achter pooten wit, regter oor winkelhaak van achter, linker oor slip.

Een roode Os, regter oor lerie, linker oor schuins snee.

Een witte Os, met bruine vlekken, regter oor zwaluwstaart.

Een zwarte Os beide ooren stomp.

Een roodbonte Os, regter oor zwaluwstaart en slit van achter, linker oor zwaluwstaart en slit van achter.

Een roode Kwagga witpens Os, spat aan zyn neus, regter oor zwaluwstaart en halveaan van achter.

EN 12 BOKKEN,

Een bruine Ooi, met korens, beide ooren winkelhaak van voren.

Een zwart witpens Ooi, beide ooren slip, met twee lamers, regter oor slit, linker oor winkelhaak van voren.

Eene rood schimmel Ooi, regter oor lerie, linker oor winkelhaak van achter, met een Lam, beide ooren zwaluwstaart.

Eene Ooi, met witte en roode spatten, ongemerkt.

Eene lichtgele Ooi, regter oor winkelhaak van achter, linker oor halve maan, en winkelhaak van achter.

Eene witte Ooi, met ronde kop, beide ooren winkelhaak van voren.

Een Lam, regter oor slit, linker oor winkelhaak van voren.

Twee jonge Kapaters, wit met roode spatten, beide ooren winkelhaak van voren.

Beaufort, 9 Sept. 1848.

G. E. WOLHUTER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd, een bruin Ruin Paard, 8 jaren oud, gant een pas.

1 oude zwarte witpens Os, met een kol, regter oor twee slitte, linker oor dito een slit.

1 oude zwarte witpens Koe, met witte kop, linker oor een slit.

Niet gelost zynde voor den 30 September, zal dezelve publiek worden verkocht.

H. ALBERTYN, Schptmeester.

Springfontein, Saldanha Baai, 13 Sept. 1848.

ADVERTENTIE.

HET ambt van Kassier van de Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Bodelbereding vacant zynde, zal de Directie tot Zaterdag, den 21ste October aanst. applicaties ontvangen van zoodanige personen als verlangend zyn tot het bekomen van hetzelfde ambt. Voor verdere informatie verwoege men zich ten Kanfoore van gem. Maatschappij.
Kerkplein, No. 5, 6 Sept. 1848.

J. DE WET, Sec.

Berigt.

DE Ondergeteekende verwittigt zyne talryke Vrienden en het Publiek in het algemeen, dat hy weder als te voren zyn Slagters bezigheid voortzetten zal in de Hal No. 2, alwaar dagelijks te bekomen is, Schapen, Osses, Lams en Kalfsvleesch, van de beste kwaliteit en tegen billyke pryzen. Verder neemt hy de vryheid (om alle misgissing voortekomen, die ontstaan kan uit zekere Advertentie in de "Gouvernements Gazette" van den 31 Aug. geteekend R. A. Zeederberg, Junr. waar te kennen gegeven wordt, dat de Affaire die gedreven is geworden door de Heeren C. L. Herman, D. A. de Villiers, en R. A. Zeederberg, Jr., en hemzelf als leveranciers van Vee, opgehouden heeft van den 9 Augustus 1848, enz. enz.) het g'eerd Publiek voor te leggen de voorwaarden waarop wy ontbonden hebben.

J. GEORGE MULLER.

Op Heden, den Negenden Dag der Maand Augustus 1848, zyn overeengekomen J. G. Muller, D. A. de Villiers, R. A. Zeederberg en C. L. Herman, om de Affaire by mutueel consent opteakren, indien Morkel & De Villiers daarin consenteeren, als dan

1. Nemen aan R. A. Zeederberg, Jr. en D. A. de Villiers, en verbinden zich en alle hunne goederen, om alle de gegeven Wissels en de Schulden wegens tot heden toe gemaakt voor ingekochte Vee voor de Affaire en aan dezelve geleverd, te zullen voldoen als eigen schulden, zonder daartoe eenige namaning tegen J. G. Muller, C. L. Herman, helzy voor Wissels door de Affaire verleend of voor Wissels door andere gepasseerd ten faveure der Affaire; en daartoe wordt door deze aan R. A. Zeederberg, Junr. en D. A. de Villiers magt verleend, om alle uitstaande rekeningen tot heden toe en alle uitstaande der Slagthuis, No. 2, tot ultimo Juny 1848, te innigen, en alle Wagens, Paarden, Vee, nu op handen, en wat ook aan de Affaire behoort of op den weg of ingekocht of nog in te koopen, tot dat deze overeenkomst aan de Koopers kan worden bekend gemaakt, alles tot gelden te maken, op zoodanige wyze als zy best verkiezen en hun best gereden zal worden om te ontmoeten de betalingen, welke zy hiervooren aangenomen hebben te voldoen, wel te verstaan, dat alle verliezen op zoodanig Vee of zoodanige schulden, welke geinnigd worden geenzins terug kan worden gebragt op J. G. Muller of C. L. Herman, en daartoe ook worden de casuele winsten sedert 1 July aan hen toegewezen.

Tot de overgaaf van alle deze Goederen en Effecten, verbinden zich J. G. Muller en C. L. Herman, om de behulpzame hand te bieden, alsmede ook tot de totale opwinding derzelve; van de troepen Vee, nu op weg zynde en opgebragt wordende door Van Blerk, Alteman en Joh. De Beer, verbinden zich Zeederberg en Le Villiers, om aan J. G. Muller, te geven ter gebruik 1200 Schapen, te zeggen Zes honderd Schapen met te bovengaannde uit elken troep, waarvoor zich J. G. Muller verbindt te passeran Wissels voor de waarde der Schapen, volgens inkoop, verliezen en kosten, doch zonder eenig Commissie, op 4 maanden, betaalbaar met Wissels door hem, J. G. Muller, getrokken op A. M. Muller, ten faveure D. G. Muller, en behoortlyk door hem onderteekend. Uit aanmerking dat dit kontrakt opgebroken wordt, en dat J. G. Muller en C. L. Herman alles opgeven, wordt hierdoor aan J. G. Muller geschonken al het geen hy aan de affaire onder ultimo Juny volgens de boeken blykt schuldig te zyn op deszelfs eigen naam, alsmede het bedrag der schulden onder gem. datum van de hieronder volgende personen blykens de boeken gesloten, onder gemelde datum, te weten:—

G. VAN REENEN MULLER,
D. G. MULLER,
F. MULLER, George Zoon, en
Wed. J. MULLER,

En verbinden zich R. A. Zeederberg en D. A. de Villiers, den Wissel door A. Muller gepasseerd, onder No. 151, in de Boeken opgebragt, onder Wissels te ontvangen en op credit in de Boeken op J. G. Muller geboekt, als eigen schuld van de Affaire optenemen, waartegen J. G. Muller als set off voor C. L. Herman aan hem toekent de somma van Drie honderd Ponden Sterling, te betalen met Wissels van Vyftig Ponden Sterling, door hem, J. G. Muller, te passeran, ten faveure C. L. Herman, de eerste betaalbaar heden over vier maanden, en de andere in vervolg op 4 maanden later, elc de een van den anderen en dadelijk ook aan Zeederberg en De Villiers te celeren het kontrakt en de bond van Morkel & de Villiers. Zeederberg & de Villiers verbinden zich om de Drie honderd Ponden hierboven gemeld in mindering der schuld van C. L. Herman overtenemen. Partijen verklaren als hierboven met welgemoede humeur te hebben aangegaan en verstaan en verbinden tot nakoming elk van zyn deel, hun persoon en goederen als naar regten.

Kaapstad, 1 Aug. 1848.

(Get.) R. A. ZEEDERBERG, Jr.
" J. GEORGE MULLER.
" D. A. DE VILLIERS.
" C. L. HERMAN.

Kaapstad, 12 Augustus 1848.

WY Ondergeteekenden PIETER LOURETH MORKEL en PAUL ZACHARIAS DE VILLIERS, canteerende onder de Firma van MORKEL & VILLIERS, verklaren mits dezen, den Heer J. GEORGE MULLER, te ontslaan van alle verantwoordelykheid, rakende of voortspuitende uit dit Kontrak en nemen in zyn plaats, als verantwoordelyk en verbindend Persoon aan den Heer R. A. ZEEDERBERG, Junr. waar, toe ik, R. A. ZEEDERBERG, my by deze verbind.

MORKEL & DE VILLIERS.
R. A. ZEEDERBERG.

Als Getuigen,
(Get.) J. F. HEYDENRYCH.

DE PROTECTEUR Brand en Levens Assurantie Maatschappij

OPGERIGT OP DEN 29 SEPTEMBER 1838.

Kapitaal 50,759 4 6.

Directeuren:

President.—De Heer J. TROMP
Vice-President.—De Heer O. J. TRUTER,
De Heer O. M. BERGH, De Heer A. BRINK, J. Z.
De Heer JOHN BARRY, De Heer J. G. BLANCKENBERG,
De Heer J. A. H. WICHT, BERG,
De Heer F. H. KUNHARDT,

Auditeuren:

De Heer P. A. BRAND, De Heer J. C. GIE, M. Z.
Geneesheer.—De Hr. F. L. OUBER FLECK, M. D., M. R. C.

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort, De Hr. F. A. KULER,
Caledon, De Hr. P. H. LEY,
Clanwilliam, De Hr. C. M. LIND, Junior.
Gladock, De Hr. D. R. BLANCKENBERG,
Port Beaufort, De Hr. P. G. VAN DER BYL,
George, De Hr. A. H. NIEPOTH,
Graaff Reinet, De Hr. RICHARD SOUTHEY,
Koeberg, De Hr. S. J. VAN DER SPUY,
Malmesbury, De Hr. J. W. MOORREES,
Mosselbaai, De Heeren BARRY & Co.,
Paarl, De Heer A. J. BECKER,
Stellenbosch, De Hr. P. KORSTEN,
Swellendam, De Hr. H. M. NEPDT,
Tulbagh, De Hr. H. L. DE LANGE VOS,
Uitenhage, De Hr. P. G. ELLEMANS,
Wellington, De Hr. JOHN ADDEY,
Worcester, De Hr. J. LINDENBERG,
Riversdale, De Hr. J. J. VAN DER BERG

BRAND DEPARTEMENT.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waarin zich geene gevaarlyke Goederen bevattende.	Gevaarlyke Goederen bevattende.	Waarken gevaarlyke Neeringen gedreven worden.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Platten	1s. 6d. tot 2s	0 4 0	0 6 6
2. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pannen of Metaal.....	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen van gebakken of gehouwen Steenen, met Rieten Daken.....	0 17s	1 0 0	1 2 6

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brandzolders.

Speciale Assurantie volgens den aard der resicos.

Polisen gratis.

De Premien van Levens Assurantie

Voor het assureren van de som van £100, op het leven van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud, binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit Kantoor

Veel Voordeeliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoor in de kolonie

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers, gehouden op Woensdag 6 October 1847, is aan Verassurceerde toegekend 50 per Cent op honne in het afgehoopen jaar inbetaalde premien—betaalbaar by de eerstvolgende vernieuwing hunner Assurantie.

SERVAAS DE KOCK, Sen., Sec.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. Hr. P. M. BRINK, Voorzitter,
" J. A. H. WICHT,
" P. J. ROUX, Pz.
" J. A. BAM,
" WM. SMITH,
" P. VAN BREDA, Arendzoon.
" J. M. WENTZEL,
" J. TROMP,
" J. H. VANRENNEN.

Aanvoeken om Discontos dagelyks aangenomen tusschen en 11 uren.

Namens Directeuren

G. RAWSTORNE, Kassier.

ANGEKOMEN by den Ondergeteekende, op de Plaats Twist Fontein, een schimmel Paard. De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, mits betalende de kosten dezer Advertentie.

District Malmesbury, 1 Sept. 1848.

P. VAN BREDA, Jz.

BERIGT.

IN de Schut boven den bepaalden tyd, een rood bruine Ruin met witte plekken op het lyf, regter oor een snee van voren, 10 jaren oud, zoo niet gelost voor den 31sten September aanst., zal dezelve op dien dag ter plaatse van den Ondergeteekende worden verkocht.
Tirauouw, 31 Augustus 1848.

F. G. JOUBERT, Schutmeester.

UNION BANK.

17, ST. GEORGESTRAAT.

Kapitaal £150,000, in Aandeelen van £10 elk.

Van welk £75,000 afbetaald zyn.

DIRECTEUREN:

De Heer HERCULES CROSSE JARVIS, Voorzitter
— FREDRIK SIMON BERNING,
— GEORGE WILSON PRINCE,
— JOHAN GEORGE STEYTLER, Gz.,
— GERHARDUS NICOL. MECHAU,
— JAMES MORTIMER MAYNARD,
— ERNST GODE. LANDSBERG,
— JOHANNES C. SCHIKKERLING,
— JOHN STEIN.

DIT Etablissement biedt aan het publiek de volgende voordeelen aan:—

Deszelfs talryke Eigenaren, bestaande uit een groot gedeelte der geldelyke en landbouwende belangen der Kolonie, waarborgen volkomene zekerheid.

Deszelfs groot Kapitaal stelt de Directeuren in staat, alle accommodatie, zonder aanzien van persoon, te verleenen bestaande met een behoorlyke achtgeving op voorzigtigheid en zekerheid.

Het geryft remissen naar de Oostelyke Afdeelingen der Kolonie, door het verleen van Bank Post Wissels.

Het geeft Renten op loopende Rekeningen aan deszelfs Klanten, tegen 3 per cent per jaar, maandeliks afgesluden, berekend op het minimum saldo verschuldigd op eenigen dag gedurende de maand, maar geene verhoogde koers van Renten zal toegestaan worden op vaste Deposita.

Het geeft voorschotten, voor kleine tyden, ten voordeele van deszelfs Klanten en Deelhebbers, op hunne eigene Promessen en Inlandsche Wissels, onder Pand van deszelfs EIGENE zoo wel als ANDERE BANK AANDEELEN.

Deszelfs vroegere Kantoor uren, tot het verrigten van bezigheden, maakt het nuttig voor Boeren en Personen bezigheden verriggende op de publieke Markt.

Directeuren zitten DINGSDAGS, DONDERDAGS en ZATURDAGS, in elke Week, en applicatie voor Discontos moeten ingezonden worden aan den Kassier den vorigen dag.

O. J. TRUTER, Sec.

Kantoor Uren, van den 15den October tot den 15den April, van 8 tot 3; en van den 15den April tot den 15den October van 9 tot 3uur.

TAK ETABLISSEMENT TE GRAAFF-REINET.

DIRECTEUREN:

De Hr. J. J. M. INJES, Voorzitter.
De Hr. J. C. NAUDE, De Hr. THOS. MULLER
— J. F. ZIERVOGEL, — A. MOSENHAL
— C. FEHRZEN, — B. J. J. BURGER
— C. J. SPILLER, — THOS. RICHIE

GELD ORDERS op den Kassier, van het TAK ETABLISSEMENT, betaalbaar op zigt, te bekomen zyn by de Bank alhier, op iederen dag, gedurende de uren van bezigheid.

Union Bank, Kaapstad,
16 Mei 1848.

O. J. TRUTER Sec.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd, een roode Os, met een kleine witte kol voor den kop, gemerkt linker oor winklaak, en de regter oor stomp, niet gelost zynde voor den 23 September, zal dezelve op dien dag op het Dorp publiek verkocht worden.

Piketberg den 2 Sept. 1848.

P. P. HARTOGH, Schutmeester.

GETROUWD,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Maandag, den 3den Sept. 1848, door den Wel-Eerw. Heer S. P. HEYNS, D.D.

De Heer Johannes Anthony Roos, P. A. z., met Jongejuif Maria Florentina Jacoba Volstedt.

GEDOOPT,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Zondag, den 3den Sept. 1848, door den Wel-Eerw. Heer A. FAURE, D.D.

Een Zoon van den Heer Hendrik Thomas Bam, met name Hendrik Thomas.

Een Zoon van den Heer Daniel Russouw, Fz., met name Fredrik.

Een Zoon van den Heer Thomas Joseph Beer, met name John Christoffel Fredrik.

Eene Dochter van den Heer Johannes Michiel Adriaan van Bloemestein, met name Catharina Johanna Gesina.

Eene Dochter van den Heer Fredrik Jacobus Hendrik Sasman, met name Rachel Cicilia Elizabeth.

Op Zondag den 10den Sept. door den Wel-Eerw. Heer J. SPEYER, V. D. M.

Een Zoon van den Heer Cornelis Servaas Eckardt, met name Cornelis Johannes.

Een Zoon van den Heer Thomas Hoare, met name Georg Francis.

Eene Dochter van den Heer Hendrik Jacobus Abrahamse met name Hester Petronella.

In de Nieuwe Nederduitsche Hervormde Kerk op Zondag, den 3den Sept. door den Wel-Eerw. Heer S. P. HEYNS, D. D.

Een Zoon van den Heer Andries Briak, Az., met name Petrus Johannes.

In de Lutherse Kerk, Kaapstad, op Zondag, den 3den Sept. 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M. K. VAN STAVEREN, V. D. M.

Eene Dochter van den Heer R. C. A. Bischoff met name Mathilda Cornelia Bernhardina.

Op Zondag den 10den September.

Eene Dochter van den Heer J. C. Wahl, met name Catharina Hillegonda.



KAAPSTAD DEN 14DEN SEPTEMBER 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary,
9 September 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft de publicatie gelast van het volgende Verslag van de Actie, welke plaats gevonden op den 29 Augustus aan Bloemplaats, tusschen de troepen onder zyn bevel en de Rebelle Boeren, over de Orangerivier; en welke geëindigd is in de volkomene nederlaag en gevolgelyke vlugt van de Rebellen.

De Kennisgeving, gepubliceerd op den 30 ultimo, bevat het bericht van den overtocht van de Orangerivier, door byna al de troepen, op den 23sten dier maand, waarop PRETORIUS, het Rebelle Opperhoofd, met het volk onder zyn bevel, beloopende meer dan 1000 man, waren geretireerd naar Winburg, met eene overhaasting, welke het vooruitzicht van eene algemeene actie onwaarschynlyk maakte. Al de troepen waren op den 25sten gearriveerd, toen Zyne Excellentie in persoon, aan hun hoofd, de rivier overtrok, en door ongelooflyke inspanning, werd de overtocht op den 26sten ultimo door hen voltooid. Zyne Excellentie bewoog toen de troepen, met de grootste spoed, in de rigting van Bloemfontein, op het spoor der Rebellen, dien hy op den 29sten in eene zeer sterke positie geposteerd vondt aan Bloemplaats, aan de Krom Elim Bok Rivier. Er is hier eene opvolging van ruggens van lage heuvels, met eene hoogere reeks van achter, door eene kloof van welke de weg loopt.

Toen eene verkenningsparty, vergezeld door Zyne Excellentie, de eerste rug naderde, sprongen de Rebellen onverwachts op, en openden een hevig vuur op dezelve. De linker zyde van hunne positie werd echter spoedig bemagtigd door de Rifle Brigade, 45ste en 91ste Regimenten, de Artillerie (6 ponders) te gelyker tyd een welgerigt vuur openende. De regter vleugel der Rebellen aanzienlyk vooruit zynde, werd kloekmoedig aangetast door de Kaapsche Jagers te paard onder Luit. Kol. Buller, en naar de kloof terug gedreven, in welke rigtig de vyand zich nu van alle zyden haastte, van rug tot rug van de lage heuvels vervolgd door Hare Majesteits troepen, en lydende groot verlies in het terug trekken, door het geschut, dat op hen geopend werd waar men hen treffen kon. Naderhand werd bevonden dat 12 man waren gedood door een onzer welgerigte kogels. Toen de vyand de top van de kloof had bereikt deed hy eene stoute maar vruchteloze inspanning om zyne positie te behouden, maar door eenen vereenigden aanval van de Kaapsche Jagers, met eene troep Griqua hulpbenden, werden zy eindelyk van deze hunne laatste positie verdreven, by het opgeven van welke zy in de grootste wanorde en in alle rigtingen over de vlakke achter hen vlugten, latende vele paarden, wapenen, kledingstukken enz. achter. Zyne Excellentie bleef hen verscheiden mylen, en tot den avond

vervolgen, maar daar het blykbaar was dat de Rebellen volkomen verstrooid waren, maakte hy halte voor den nacht aan Kalver Fontein. Hopende de trein wagens te achterhalen en te bemagtigen, marscheerde hy den volgende morgen, den 30sten ten 2 ure op "Bethany" dat hy vroeg in den dag bereikte, en vernam daar dat het kamp van den vyand niet meer bestond, zynde zy met hunne wagens in alle rigtingen gevlugt. Gedurende de marsch vond men overal bewys van de overhaaste vlugt der Rebellen, zynde vele paarden enz. op den weg achtergelaten. Negen-en-veertig van den vyand zyn dood op het veld geteld; en hunne gewonden kan men berekenen op omtrent honderd en vyftig. Van wege den aard van den grond, welke groote voordeelen aan de Rebellen aanbod, is het verlies van de zyde van Harer Majesteits troepen ongelukkig zwaar geweest, zoo als men uit het volgende verslag zien zal.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Opgave van gesneuvelden en gewonden in de actie met de Rebelle Boeren aan Bloemplaats, 29sten Aug. 1848.

Corps.	Officieren Ges. Gew.	Gemeenen Ges. Gew.	Paarden Ges. Gew.
Generale Staf	.. ..	.. ..	.. 2
45 Regt. Res. Bat.	.. ..	1 19	.. ..
91 Regt. Res. Bat.	.. 1	.. 2	.. ..
Rifle Brigade	.. 2	3 12	2 ..
Kaapsche Jagers	.. 4	4 6	9 11
Totaal	.. 7	8 39	11 13

Officieren Genond.

Luit. Kol. Buller, Rifle Brigade, zwaar.
Kapt. Murray, do. doodelyk, (sedert overleden.)
Kapt. Armstrong, Kaapsche Jagers, zwaar.
Luit. Salis, do. gevaarlyk.
Luit. Mill, do. zwaar.
Vaandrig Steele, do. gevaarlyk.
Vaandrig Crampton, 91 Regt. gevaarlyk.

(Get.) JOHN GARVOCK, Majoor.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 2 Augustus 1848.

VAN wege den tyd des jaars waarop de nieuwe Afdeelingen onlangs opgericht in, of gehecht aan de Kolonie, zyn geformeerd, is het onvermydelyk gebeurd dat geen Rondgaand Gerechtshof in eenige derzelve kan worden gehouden by het aankomend Circuit.

De verandering ontstaat uit de daadzaak dat geen Rondgaand Gerechtshof kan worden gehouden zonder eene behoorlyke Jury, en dat geen behoorlyke Jury in eene dezer nieuwe Afdeelingen kan worden byeengebragt.

Onder de Ordonnantie No. 31 (de bestaande Jury Wet,) is de eerste February van het laatste jaar de eenige dag waarop Jury Lysten wettiglyk kunnen worden aangeplakt, bevorens de rectificatie door den Resident Magistraat—en uit gebrek van tyd hebben geen zoodanige Lysten in eenige der gez. Distrikten kunnen worden aangeplakt, het welk dezelve zonder eene Jury laat.

In het aankondigen van de oorzaken welke hebben geleid tot de verandering in de schikkingen van het Rondgaand Gerechtshof, bepaald in de Proclamatie van Heden, gelast Zyne Excellentie kennis te geven dat de noodige stappen zullen worden genomen door de geschikte beampten, om in behoorlyken tyd voor het Circuit, na dat het welk nu in kort zal beginnen, geschikte Jury Lysten te voorzien, voor de onderscheiden Afdeelingen, waarin in het vervolg Circuit Hoven zullen worden gehouden.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

KENNISGEVING

Aan de Veldkornetten en Assistent Veldkoonnetten van de Afdeeling Malmesbury.

DE Veldkornets en Assistent Veldkornets worden by deze gerequireerd, zonder verwyf aanzoeck te doen by al de Ingezetenen van hunne wyken, die gediend hebben op de Frontieren, hetzy met de Stellenbosche of Kaapsche Kommandos, en die Paarden, Geweeren of andere Militaire Behoeften hebben ontvangen van den Civilen Commissaris of den Veldkornet, dezelve op te geven of daarvan behoorlyke verantwoording te doen, en de Veldkornets zullen eene opgave moeten doen van zoodanige behoeften als door hen geleverd zyn, aan den Civilen Commissaris alhier, voor den 15 October aanst.

Civile Commissaris Kantoor,
Malmesbury, 5 September 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grootgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hoogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 30sten September aanst., de onderscheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van de Civien Commissaris Kantoor te Georg een tegen de respectie inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 26sten dag van July 1848.

(Get.) G. H. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Afdeeling George.

Perceel No. 579. Een stuk Grond, in het nieuwe aangelegde dorp Blanco, naby Montagu Pass, gemerkt op het generale plan No. 1, groot 2 roods en 4 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 580. Een stuk Grond, gelegen als boven en annex perceel 580 gemerkt No. 2 op het generale plan.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 581. Een stuk Grond, gelegen als boven gemerkt No. 3 op het algemeene plan, groot 1 acre.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 582. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 4 op het algemeene plan, annex No. 581 groot 1 acre.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 583. Een stuk Grond, gelegen als boven aan den weg van Georgestad naar Montagu Pass, gemerkt No. 9 op de algemeene plan groot 2 roods 32 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 584. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt No. 10 op het algemeene plan, groot 2 roods 6 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 585. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 11 op het algemeene plan, groot 2 roods en 13 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 586. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 12 op het algemeene plan, groot 2 roods 6 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 487. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 13 op het algemeene plan, groot 2 roods en 6 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 588. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 14 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 589. Een stuk Grond, gelegen annex perceel No. 586, gemerkt No. 24 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 590. Een stuk Grond, gelegen als en annex perceel No. 587, en bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 25, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 591. Een stuk Grond, gelegen als en annex perceel No. 588 en bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 26, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 592. Een stuk Grond, gelegen en annex perceel No. 579, gemerkt op het algemeene plan No. 27, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 593. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 28 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 594. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan, No. 29, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys £3 per perceel.

Perceel No. 595. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 30, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 596. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 31 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 597. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 32 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 598. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 31 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

N.B. De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commissaris te George, en by den Inspecteur van Wegen, aan Montagu Pass.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 370. Een stuk Grond, gelegen in het veldkornetschap achter Plettenbergs Baai, gemerkt No. 11 op het algemeene plan van de Kroonboschen Perceelen, groot 417 morgen. Belend N. O. aan Perceelen No. 7 en 14, Z. aan perceel No. 9, en W. aan No. 12 op het algemeene plan.

Inzet prys, £1 10 per acre.

Perceel No. 371. Een perceel gelegen als boven gemerkt No. 12 op het algemeene plan, groot 487 morgen en 120 kw. roeden. Belend N. aan perceel No. 15, O. aan perceel No. 10, en W. aan No. 13 op het algemeene plan.

Inzet prys £1 10 per acre.

Perceel No. 372. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gemerkt No. 13 op het algemeene plan, groot 667 morgen en 426 kw. roeden. Belend N. aan een klein stuk Grond van Johannes Catharina Bouker, en perceel No. 16, O. by perceel No. 12, Z. aan perceel No. 10. W. aan Kroonlanderyen.

Inzet prys, £1 10 per acre.

Perceel No. 374. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 15 op het algemeene plan, groot 509 morgen en 225 kw. roeden, belend N. aan No. 17, O. aan No. 14, Z. aan een klein stuk land van Michiel Hendrik Kop en perceel No. 12, en W. aan No. 16 op het algemeene plan.

Inzet prys, 2s. per acre.

Perceel No. 378. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gemerkt No. 19 op het algemeene plan, groot 425 morgen belend N.W. aan land gevorderd door Van der Walt, O. aan de plaats Stofpard, Z. aan de plaats Jostenberg, en N.W. aan perceel No. 18. en 20 op het algemeene plan.

Inzet prys, £1 per acre.

De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en Civile Commissaris Kantoor te Georgestad. N.B. Geen Inspectie kosten zullen worden gechargeerd op de Kroonboschen.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongezegde Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertieerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzet prys van zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Skillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 30sten September aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van het Civile Commissaris Kantoor, te Graaff-Reinet, en tegen de respective inzet pryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 26sten July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Afdeeling Graaff-Reinet.

No. 28. Een stuk Grond, groot 335 morgen, 440 kw. roeden, gelegen in het Veldkornetschap Camdebo, belend aan de plaatsen "Uitspruitsels van de Kleine Zondags Rivier," de eigendoms plaats van den Heer van Heerden en de plaats Zondags Rivier.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 29. Een stuk Grond, groot 604 morgen, 120 kw. roeden, gelegen in het zelfde Veldkornetschap, belend aan de eigendoms plaats van de Heeren Langeveld en Liebenberg, en de plaats Honigst Kraas.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 30, A. Een stuk Grond, groot 986 morgen, gelegen als boven, belend N. en O. aan Gouvernements Grond, W. aan de plaats "Overschit," en Z. aan No. 30, La. B.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 30, B. Een stuk Grond, groot 140 morgen, gelegen als boven en daar annex, en annex de plaats Ratelfontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 31, A. Een stuk Grond, groot 1171 morgen, gelegen in het Veldkornetschap als boven, belend O. aan de plaats Uitvlugt en W. aan Perceel 31 B.

Inzet prys, 2s. per acre

No. 31, B. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 1212 morgen, ten Zuiden van de plaats Waterkop.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 32, A. Een stuk Grond in het Veldkornetschap Sneeuwberg, groot 352 morgen, annex de plaatsen Reugte Vallei, Bontjes Vallei, en Drooge Rivier.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 32, B. Een stuk Grond, groot 412 morgen, in het zelfde Veldkornetschap, nabij de plaatsen Drooge Rivier Ournet, en de eigendoms plaats van den Hr. Conradie.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 33, A. Een stuk Grond, groot 1305 morgen, gelegen als het bovenstaande Perceel, belend N. aan de plaats Poortje, Z.W. aan eigendoms plaats van Van Heerden. Z.O. aan de plaats Drooge Rivier.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 33, B. Een stuk Grond, groot 667 morgen, gelegen als boven, annex de plaats Bontjes Vallei.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 34, A. Een stuk Land, groot 1827 morgen in het zelfde Veldkornetschap, annex de plaatsen Toorn Bothas Hoek en Poortje.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 34, B. Een stuk Grond, groot 726 morgen, gelegen als boven, annex de plaatsen Ruigte Vallei en Toorn Bothas Hoek.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 39. Een stuk Land, groot 331 morgen, gelegen in het Veldkornetschap Voor Sneeuwbergen, belend aan de plaatsen Lits Kraal, Modder Kraal, en 'Twefontein.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 86. Een stuk Grond, groot 213 morgen en 728 kw. roeden, in het Veldkornetschap Sneeuwberg, annex de eigendoms plaatsen van H. Viljoen en Pienaar, en de erfachtplaatsen Pontje, Dragonders Fontein en Matjes Fontein.

Inzet prys, 2s. per acre.

Afdeeling Somerset.

No. 50. Een stuk Grond, groot 419 morgen en 400 kw. roeden, zynde een deel van het Gouvernements Bosch aan den Kagaberg

Inzet prys, 10s. per acre.

No. 53. Een stuk Grond, groot 494 morgen en 100 kw. roeden, zynde een deel van het Gouvernements Bosch aan den Kagaberg.

Inzet prys, 6s. per acre.

N.B.—De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commissaris te Graaff-Reinet

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 2 Augustus 1848.

NADemaal Zyne Excellentie den Gouverneur heeft goedgevonden dat de Kroonlanderyen gelegen in de Afdeelingen Graaff-Reinet en Somerset, geproclameerd ter publieke vendutie op den 30sten September te Grahamstad by Proclamatie van 26 ult., zullen worden verkocht te Graaff-Reinet in plaats van te Grahamstad,—Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat gez Landeryen zullen worden verkocht op bovenstaande datum, t.w. op den 30sten September aanst., te Graaff-Reinet, voor het Kantoor van den Civilen Commissaris, en onder deszeifs opzigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal het raadzaam te voorzien voor de voltrekking van Huwelyken binnen British Kaffraria; Zoo proclameer en maak ik bekend by deze, dat huwelyken kunnen worden voltrokken binnen British Kaffraria, onder en volgens de onderstaande regelen en regulatien, dat is te zeggen:

1. Iedere Zending of andere Bedienaar van Christelyke Godsdienst, geordineerd, of anders tot de bediening van de Christelyke Godsdienst ter zyde gezet, zal aanzoek mogen doen by den Kommandant van Britsch Kaffraria, om door hem te worden geregistreerd als een Huwelyks bedienaar in en voor gezegd grondgebied, en de Kommandant zal aan iederen Bedienaar, dus gecertificeerd, een schriftelyk certificaat van zoodanige registratie moeten overhandigen.

2. Iedere geregistreerde Huwelyks-Bedienaar zal binnen het Britsch Kaffraria geregtigd zyn personen in den echt te verbinden, die onder geene wettige verhindering zyn, en die

beiden ten minsten gedurende drie maanden bevorens zoodanig huwelyk in het Britsch Kaffraria hebben gewoond.

3. Geen Huwelyks-Bedienaar zal een huwelyk mogen voltrekken tusschen personen aan elkander verwant of vermaagschap in zoodanige graad van bloedverwantschap of namaagschap, als volgens de wet van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, eene wettige verhindering van zoodanig huwelyk binnen de gez. Kolonie wezen zou, en ieder huwelyk voltrokken of verondersteld te zyn voltrokken, dat binnen de gez. Kolonie om reden van bloedverwantschap of namaagschap zal nietig zyn, indien het is voltrokken of verondersteld zoo te zyn in Britsch Kaffraria.

4. De Huwelyks afkondigingen tusschen personen die verlangen in het huwelyk te worden verbonden in het Britsch Kaffraria, kunnen daarin worden gepubliceerd door iederen huwelyks bedienaar, en zoodanige huwelyks afkondiging zal op eene hoorbare wyze moeten geschieden op eenige tyd gedurende de publieke godsdienst oefening op eenen Zondag, in tegenwoordigheid van de gemeente, van zoodanig bedienaar, en zal moeten bevatten de respective namen en woonplaatsen van beide partyen.

5. Indien eene der partyen zal behooren tot eene gemeente, niet zynde die van den huwelyks bedienaar, dien zy zullen verlangen het huwelyk te voltrekken, zullen de huwelyks afkondigingen moeten geschieden in zoodanige andere gemeente of gemeenten.

6. Huwelyks afkondigingen moeten in ieder geval worden gepubliceerd op drie Zondagen voor de voltrekking van het huwelyk: altyd wel voorzien, dat geen huwelyks bedienaar het huwelyk zal moeten voltrekken tusschen personen die, of een van beiden, beneden de eenentwintig jaren ond zyn, (behalve in geval van weduenaars of weduwen) na zoodanig huwelyk zal gescht zyn, door eenig persoon, die, zoo binnen de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, bevoegd gezag zoude hebben om dezelve te schutten.

7. Iedere huwelyks bedienaar zal een huwelyks reeister boek moeten houden, en daarin moeten inboeken ieder huwelyk door hem voltrokken, en iedere inboeking van zoodanig huwelyk zal moeten worden geteekend door zoodanigen huwelyks bedienaar, en moeten worden betuigd door twee of meer geloofwaardige getuigen, en iedere zoodanige inboeking zal moeten zyn in manier en vorm als het nevens gaande voorbeeld:—

1848		Huwelyk voltrokken te King Williams Town, in Britsch Kaffraria.	
No.	Wanneer Getrouwd.	Namen en Ondersom.	Rang of Beroep.
1	21 Aug. 1848.	John Jones, Meesterjantig. Weduwnaar. Handelaar. Eerw. A.B. Jas. Joyce, Jonge Dichter.	Consent de Huwelyks door afkondiging zyn wien gegeven.
		John Jones, Meesterjantig. Weduwnaar. Handelaar. Eerw. A.B. Jas. Joyce, Jonge Dichter.	Consent de Huwelyks door afkondiging zyn wien gegeven.
		John Jones, Meesterjantig. Weduwnaar. Handelaar. Eerw. A.B. Jas. Joyce, Jonge Dichter.	Consent de Huwelyks door afkondiging zyn wien gegeven.
		John Jones, Meesterjantig. Weduwnaar. Handelaar. Eerw. A.B. Jas. Joyce, Jonge Dichter.	Consent de Huwelyks door afkondiging zyn wien gegeven.

en van iedere zoodanige inboeking zal voor de partyen en bevorens zy de kapel verlaten waarin het huwelyk zal zyn voltrokken, dan en daar moeten worden gemaakt op een afzonderlyk papier of parkement, een duplicaat origi-

neel register, waarin dezelfde zaken in dezelfde manier zullen moeten worden vermeld; en zoodanig duplicaat origineel register zal door den huwelyks bedienaar, door wien het huwelyk voltrokken is, moeten worden afgezonden aan den Kommandant van Britsh Kaffraria, of zoodanig ambtenaar als Harer Majesteits Hooge Commissaris hierna zal benoemen, en zal door hem moeten worden geregistreerd en veilig bewaard, en ieder zoodanig origineel register, gemaakt in zoodanig origineel register boek als voormeld, en mede iedere copy daarvan, onder de handtekening van den huwelyks bedienaar, die zoodanig oorspronkelyk register zal hebben gemaakt, zal eene ware copy zyn, en ieder zoodanig duplicaat register, en iedere copy daarvan, gecertificeerd onder de handtekening van den Kommandant voormeld, of zoodanig ander ambtenaar als voormeld, als eene ware copy, zal goed getuigenis zyn van de zaken daarin aangeteekend ten gevolge van deze Proclamatie, voor alle geregtshoven, en in alle procedures hoe ook genaamd, waarin het noodig zal zyn getuigenis te produceren van het nuwelyk waartoe hetzelfde betrekking heeft.

8. Na de voltrekking van het huwelyk onder en uit kracht van deze Proclamatie, zal het niet noodig zyn tot bewys van zoodanig huwelyk (indien hetzelfde betwist wordt,) eenig bewys te geven van de werkelyke inwoning van de gemelde partyen of van een van beiden, of dat de huwelyks afkondigingen zullen zyn gepubliceerd, noch zal eenig getuigenis om het tegendeel te bewyzen worden aangenomen.

9. Niets in deze Proclamatie vervat zal ten gevolge hebben eenig bedienaar te dwingen (schoon geregistreerd als huwelyks-bedienaar,) eenige personen te trouwen dien hy zal goedvinden te weigeren zulks te doen.

GOD BEWARE DE KONINGEN!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop, den 2den dag van Augustus 1848.

Op last van Zyne Excellentie Harer Majesteits Hooge Commissaris,

(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooge Commissaris

Generaal Postkantoor, Kaapstad,
6 September 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Malen naar Stellenbosch, met de Victoria Omnibus van daar zullen worden verzonden des Maandags, Woensdags, en Zaturdags, ten 6 ure v.m., en van de Kaapstad, op de zelfde dagen, ten 2 ure n.m., tot verder kennisgeving.

Het zal noodig zyn de brieven voor Stellenbosch aan dit Kantoor te zenden op bovengem. dagen ten 10 minuten voor twee uren.

R. CROZIER, Postmeester Generaal,

EEN Lastbrief door my zynde uitgevaardigd op den 21 Augustus, voor de apprehensie van HENRY WHICHELLOW, een Bakker, laats in dienst van den Hr. JAMES GEE, aan Rondeboschje, beschuldigd van diefstal, worden de Veldkornets Constabels en andere, belast met het uitvoeren van criminele Lastbrieven, gerequireerd gez. HENRY WHICHELLOW te apprehenderen en naar de Meeste Gevangenis te zenden.

Beschryving:

Omtrent 5 voet 8 duim lang, blank van kleur, lichtbruin haar, eenigzins styf van gang, gekleed in een geruil Jagt-baasje, vry donker, lakensche pet en ligte broek, omtrent 24 a 25 jaren oud.

Resident Magistraats Kantoor,
Wynberg, 1 September 1848.

RICHARD WOLFE, Resident Magistraat.

Kantoor van het College ter Verbetering van Havens,
Customhuis, Kaapstad, 2 September 1848.

DE Commissarissen besloten hebbende tot het dadelyk wegnemen van het oude Vachthuis aan de Roggebaai, zullen Tenders voor de Afbraak van gez. Gebouw, op dit Kantoor worden aangenomen tot op VRYDAG, den 15 dezer, ten 3 ure.

De termen zyn te zien op dit Kantoor.

W. FIELD, Voorzitter.

KENNISGEVING.

DE Civile Commissaris van Malmesbury roept by deze de Ingezetenen van zyne Afdeeling op om het be- dragen van de Achterstallen van Recognitie-pningen voor 1845, 1846 en 1847, ter zynen Kantoor te betalen, voor of op den 1 November 1848, zullende de nalatigen in reg- ten worden vervolgd.

Civile Commissaris Kantoor,
Malmesbury, 5 September 1848.

W. F. BERGH, Civile Commissaris.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier, boven den bepaalden tyd, bevindt zich eene donkerbruine Merrie, omtrent 4 jaren oud, zonder merken. Niet gelost zynde voor den 30 Sept., zal dezelve op dien dag op de Markt te Riversdale publiek worden verkocht.

F. H. BADENHORST, Schutmeester.
Vetrevier, 26 Aug. 1848.

Berigten van Executenren

STELLIGE VERKOOPING VAN KOSTBAAR VASTGOED IN DE SIMONSTAD, Met Ruim Strykgeld en Bonns.

In den Boedel van wylen den Hr. JOHN BRYANT.

DE Executenren in dezen Boedel, zyn voornemens by Publieke Vendutie te verkoopen, op DONDERDAG, den 28sten dezer, ten 11 ure, op de Plaats zelve, het volgende Eigendom, bestaande uit een stuk Land, groot 1 morgen, 258 kwadraat roeden en 90 dito voeten, uitmuntend gelegen voor bezigheid, zynde het Eigendom voormaals behoord hebbende aan den Hr. J. OSMOND.

Dit Eigendom zal worden verkocht in 5 Percelen, als volgt:—

No. 1. Met eene Cottage onder Rieten Dak, en Smids- winkel onder Leyen Dak annex.

No. 2. Met eene nette Cottage, gebouwd door wylen den Heer BRYANT, voor zyn eigen gebruik, ingerigt met alle gemakken, met eene Veranda en houten vloer op de Stoop.

No. 3. Met een groot Pakhuis, mede gebouwd door wylen den Heer BRYANT.

No. 4. Met een Pakhuis, onder dubbele verdieping, hebbende eene Smidswinkel annex.

No. 5. Een stuk Grond, aangenaam gelegen tusschen den grooten Weg en het Strand.

Terzelfder tyd zal worden verkocht een Houten Huis. Dit Eigendom is door wylen den Heer BRYANT gelege- teerd aan zynen minderjarigen Zoon, voor eene zekere som, maar de Voogden van den Minderjarigen het onvoordeelig voor dezelve oordeelende het legaat aan te nemen, hebben aanzoek gedaan by het Hooge Geregtshof, om gez. Eigen- dom voor rekening des Boedels te laten verkoopen, zal hetzelfde nu worden verkocht onder eene order van het Hooge Geregtshof, de dato 25sten ultimo.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen op aanzoek by den tweeden Ondergeteekende, in de Loopstraat No. 129, Kaapstad.

H. TENNANT, } Test.
J. G. BLANCKENBERG, } Executenren.
BLORE & BARTMAN, Afslagers.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN Vastgoed, Negotiewaren, Vee, enz.

In den Boedel van wylen Carl Delvecchio, te Clanwilliam. P MAANDAG, den 2den October, zal eene Publieke Vendutie zonder reserve worden gehouden op het Dorp Clanwilliam, van

Een vierde Aandeel in zeker stuk Eenwigdurend Erf- pachtland, genaamd Plantberg, in het Veldkornetschap Hantam, Afdeeling Clanwilliam.

Eene hoeveelheid Negotiewaren, onlangs door den over- ledene in de Kaapstad gekocht om op Togt te nemen.

Eene fraaye Ossenwagen met Jukken, Riemen, en Strophen compleet.

36 Trekossen in goede conditie,
4 Uitmuntende Ry- en Trekpaarden,
Omtrent 100 Kaapsche Schapen.

Alsmede drie Uitstaande Rekeningen, aan den Boedel verschuldigd.

E. HULL, Executeur Datief.

De Heer C. P. LINDENBERG, Afslager.

Executenrs Kamer.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Mejufvrouw Jacoba Maria Hey- denrych, Weduwe wylen den Wel-Ed. Hr. Franciscus Xavierius Lind.

DE Directeuren der Executenrs Kamer, als Executen ren Testamentair des bovengemelde Boedels de rat caverende voor den Medo-Executeur de Hr. STEPHANUS HENDRIK BAARD, roepen by dezen op, allen en een iegelyk die enige vorderingen hebben tegen bovengem. Boed- l, dezelve binnen den tyd van drie maanden, gerekend van heden, in te zenden ten Kantoor der Executenrs Kamer, S. Georgestraat No. 35, en die aan denzelven verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen. ySt. Ge orgestraat, Kaapstad, 31 Aug. 1848.

C. J. C. GIE, Sec.

Executenrs Kamer.

KENNISGEVING AAN ERFGENAMEN.

In den Boedel van wylen Mejufv. Magdalena Maria Krynauw.

ALLE degenen die vermenen Erfgenamen te zyn van bovengem. wylen Magdalena Maria Krynauw, worden by dezen opgeroepen en gerequireerd, de meerderjarige voor zich zelve, en de minderjarige door hunne represe- anten of voogden, zich met de noodige bewyzen te ver- voegen ten Kantoor der Executenrs Kamer, No. 35, St. Georgestraat, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, ten einde de Directie als de Datief Executenren des bovengem. Boedels, instaat te stellen de verdeling onder de gerigtigden te maken.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, 31 Augustus 1848.

DE Ondergeteekende als Executeur Datief in den Boedel van wylen John Derry, zal publiek laten verkoopen ten zynen huize aan den Wynberg, op MAAN- DAG, den 18 September 1848, deszelfs geheele Nalatens- chap, bestaande in eene Cottage Piano, byna voltooid, Materialen, toebereid voor het maken van een gelyke, een Ledikant en Beddegew, Klederkast Gereedschapskist, Werkbank, 2 Jagtgeweren, een zilveren Horologie, en wat verder zal worden aangeboden.

W. MORRIS, Executeur Datief.

De Hr. R. J. JONES, Afslager.
Wynberg, 6 September 1848.

HANDELS LYST.

Per "Vigilant."

A. S ROBERTSON, ontvang nu
Foolscap Papier,
Kaarten van Kafferland,
Dito dito Zuid Afrika,
Reiskistjes, Tinnen Inktkokers,
Envelopes, Kantoor Boeken,
Gouden Dames Vingerringen, Griffies,
Prenten, in verscheidenheid,
Beerenvet, Pomade, Haarborstels,
Natte Waterverven,
Ackermans Waterverven,
Doorgeslagen Carton,
Schrifboeken voor Manifold Writers Penssen,
Gesneden dito,
Gouden Cachetten met Deirces,
ABC in Doosjes,
Poederdozen en Kwasten,
Roos Tandpoeder,
Rowlands Odonto.

VERKOOPING VAN DE PLAATS

Noordhoek.

DE Directie van de Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteit als Generale Gemagtigden van den Heer J. C de Villiers, zal op DONDERDAG, den 28 Sept. aanst., des morgens ten 11 ure, de verkoopning van opgem. Plaats, stellig doen voortgang hebben, volgens vroeger gedaane Advertentie. By dezelfde gelegenheid zullen ook worden te gelde ge- maakt de op dezelfde plaats bevindende Huistraad, Land- bouwersgereedschap, benevens Wagen, Karren, Paarden, Koeyen, Merries, enz.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
den 6 Sept. 1848.

J. DE WET, Sec.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN Vee, Paarden Enz., IN HET DISTRICT CALEDON.

DE Heer J. J. L. FORIE, heeft den Onperkteekende geauthoriseerd ter zynen Plaats Little Saxony, op WOENSDAG, den 20sten September aanstaande, te ver- koopen:—

100 stuks Vee, waaronder geleerde spannen Bastaard Ossen.

20 Ry- en Trekpaarden en Merries.

Allen in goede conditie en onlangs uit de Frontier Dis- tricten opgebpagt.

Caledon, 31 Aug. 1848.

THOS. OSTERLOH, Vendu Adms.

Verdwaalde Ossen.

TWEE Ossen met riemen om den kop zyn omtrent veertien dagen geleden by myn troep Vee komen aanloopen, en weg gejaagd zynde zyn zy weerom gekomen. Kennis wordt daarom gegeven dat zy aan den eigenaar zullen worden terug gegeven op aanzoek om dezelve.

JOS. METCALE.

Matjes Drift, Caledon.

VERKOOPING VAN

VAST EIGENDOM.

DE Ondergeteekende heeft de Heeren BLORE & BART- MAN geauthoriseerd te verkoopen op MAANDAG, den 25 dezer, zyn Huis, Cottages en Land, gelegen byna over de Wesleyaansche Kapel aan Rondeboschje. Dit Eigendom zal worden verkocht in Percelen ten gerye der koopers, waarvan byzonderheden in eene verdere Adver- tentie zullen gegeven worden.

Terzelfder tyd op de plaats, een uitmuntende Korenmolen met een paar Fransche Burs, 4 voet 6 duimen diameter, vereischende 4 tot 6 paarden. De Molen kan ten minsten twee mudden in het uur malen; eene Dresseer Machine compleet, en Gortgang zyn aan denzelven gehecht.

JAMES SIMPSON.

Rondeboschje, 1 Sept. 1848.

Wat is in een Naam?

DE wysgerig stelling dat er geen wezenlyk verband is tusschen eenen naam en de beteekende zaak, is zonderling ver- klaard en uitgelegd door eenen Empyrischen Stamper en Vyzel Wysger van deze stad. In zoo verre hy een gemeen namaaksel van zyn eigen voortbrengsel heeft in de plaats gesteld voor myn onnavolgbaar parfum voor Zakdoek en Boudoir, en de briefjes wel heeft nage- maakt om de onbedachtzamen te misleiden. Lant het publiek daarom op deszelfs hoede zyn, en bedenken dat ik de eenige maker en eigenaar ben van het onovertreffelyk mengsel OPREGTE OMAR ESSENCE, en dat het briefje op ieder fleschje van het oorspronkelyke door my moet geteekend zyn.

A. G. MATHIESON.

Verkocht alleen aan het Engelsch en Schotsch Magazyn, Langemarkstraat No. 20, Kaapstad.

Paradys Herwonnen.

HOE onbeschryfelyk welriekend moeten de geuren niet zyn geweest die op den geboortemorgen de renk streelden van de volschoone Eva, toen zy in de oorspron- kelyke tuin van het Heelal rustte, eene plaats ongelukkig voor hare kinderen verloren. Echter is iets van deszelfs overtreffende geur, eene smaak van het Elizesche zoet van het verloren Eden nu te bekomen tegen 2s. 6d. per bottel van dat onovertreffelyk renkwerk voor de Boudoir en de Zakdoek, de opregte OMAR ESSENCE. Maar koopers moeten opletten dat de naam van A. G. MATHIESON, aan het opschrift is gehecht van iedere bottel door hem verkocht, en dat dezelve nergens echt in de Kolonie te bekomen is anders dan aan zyne Winkel in de Langemarkstraat No. 20, Kaapstad, daar zekere partyen nu trachten een gemeen namaaksel onder zynen naam te verkoopen.

Claret en Port.

ZONDER RESERVE,

Op last van de Inladers, om eene Factuur te sluiten.

OP VRYDAG, den 15den dezer, ten half 3 ure, zal de Heer JONES op het Paradeplein verkoopen, de volgende Wynyen, welke uitmuntende qualiteit wel bekend is.

Margaux, 20 Kisten ieder 2 dozyn.

Cirtan, 7 " 1 " Portwys.
Alsmede 10 " 3 "

THOS. ANSELL.

H. ASHLEY,

VENSTER SCHERMMAKER,

LANGESTRAAT, No. 13.

EEN deur van de Strandstraat, Venetian, Voorkamer, Draad, Holland, Transparant, en andere Blinden naar bestelling gemaakt.

Nieuwmodische Hoedjes.

MEJ. SLOMAN, neemt de vryheid de Dames van de Kaapstad te berichten, dat zy per Vigilant heeft ontvangen een fraai assortiment Voorjaars Hoedjes, in Zyde, Satyn, Spaan, Krip en Paardenhaar; alsmede, Dames en Kinder Dunstable Hoedjes, van de laatste mode, en eene groote verscheidenheid andere Goederen, geschikt voor het Seizoen, op HEDEN geopend, en te zien aan haar Etablissement in de St. Georgestraat, No. 14.

Woensdag, 6 Sept. 1848.

Publieke Vendutie

VAN EENE FRAAYE

Swellendamsche Plaats en Vee.

DE Ondergeteekende heeft last, by Publieke Vendutie op de plaats zelve, te verkoopen,

OP DINGSdag,

Den 10den October,

HET HALVE AANDEEL IN DE WELBEKENDE PLAATS

OUDE BOSCH,

groot 1,995 morgen, of omtrent 21,000 acres, gelegen in de Afdeeling Swellendam, naby het Dorp Riversdale.

Dit Eigendom kan gerustelyk worden aanbevolen aan een ieder die zich tot den Landbouw begeven wil, als vereenigende aller vereischten voor den aanloop van Paarden, Vee en Merino Schapen. De geschiktheden van het Eigendom zyn niet bepaald (zoo als in vele andere plaatsen) tot den aanloop van Vee alleen, daar groote hoeveelheden Graan daar alreeds zyn gewonnen, en nog meer gewonnen kan worden, zynde er byna geen deel van de plaats dat niet met voordeel kan bepluigd worden.

Eene uitgebreide Tuin.

in de nabijheid van het Woonhuis, wel voorzien van alle soorten van Vruchtboomen, levert overvloed van Groenten enz., en wel omheind zynde, kan de Tuinbouw daar tot byna iedere uitgestrektheid gedreven worden, waartoe de nooit missende stroomen en grond van de plaats dezelve zeer geschikt maken.

Er is een hecht en sterk Woonhuis, Stalling, Buitengebouwen, Kralen, enz., en naby het Huis is een groot stuk Grond, gedeeltelyk omheind, dat met geringe kosten kan worden voltooid voor een Park of Kamp voor jonge Paarden.

De ligging van de Plaats is zeer gunstig, zynde in de onmiddelyke nabijheid van de Plattekloofs Pas, vyf uren te paard van Port Beaufort, en twee van het Dorp Riversdale, waar altyd een uitmuntende markt wordt gevonden voor alle soorten van Producten, en welk dorp onlangs grootelyks in aanbelaang is toegenomen door het daarstellen van eene Magistrature.

By deze en vele andere voordeelen, te veel voor de grenzen van eene Advertentie, kan worden bygevoegd dat als eene plaats waarin de algemeene bedryven van Landbouw met genoegen en voordeel kunnen worden gedreven, deze plaats alle mededinging uitmaakt.

TERZELFDER TYD ZAL WORDEN VERKOCHT,

Al het Vee en Landbouwgereedschap, enz., bestaand, in:—

1000 opregte Merino Ooyen,
50 welgeteelde Paarden, waaronder twee- en eenjarige Veulens, by de beroemde Hengsten Jack Palmer, Sir Solomon, Turnpike, enz.

Een uitmuntende Ossenwagen, zoo goed als nieuw,

Een span fraaye Ossen,

Ploegen, Eggen en Landbouwgereedschap,

De gewone verscheidenheid Huismeubelen, enz., enz.

Alles zal stellig zonder Reserve worden verkocht.

Swellendam, 22 Augustus 1848.

JOSEPH BARRY, Afslager.

Ververschingen zullen voorzien worden.

Gedrost.

OP den 14den July 11., van de Plaats Rietfontein, en alweder op den 24sten daaropvolgende, van het Dorp Caledon, de geappreinticeerde Prys Neger genaamd GOLA, omtrent 11 jaren oud, gemerkt met een driehoek, en No. 3 in dezelve, MC op de linker borst, hebbende daarenboven een plek wit haar aan de eene zyde van het Hoofd. Een ieder die gem. Prys Neger mogt ontmoeten, wordt vriendelyk verzocht hem naar een der Gevangenhuizen te zenden, terwyl degenen die hem na deze kennisgeving mogten ophouden, in regten zullen worden vervolgd.

Rietfontein, District Caledon,

24 Augustus 1848.

D. KUYL.

WALTER ROWLANDS,

KLEDERMAKER, HOEDEKOOPER, ENZ.

(Vroeger Meestersknecht by den Hr. John Hume.)

NEEMT de vryheid het Publiek te berichten dat hy op aanstaande ZATURDAG eene Winkel in de bovenstaande lyn zal openen in de Kortemarkstraat No. 63, drie deuren van de Heerengracht, waar hy door stricte oplettendheid op zyne bezigheden een deel in de publieke gunst hoopt te verwerven.

Het Snyder's Departement.

"Deze wetenschappelyke en belangryke tak van de Affaire zal geheel door hemzelf worden bestuurd, naar de meest goedgekeurde Parysche stelsels, gevolgd door de voornaamste huizen in het West einde van Londen."

Het Werk.

"Geen anderen dan de beste werklieden zullen worden gebezigd, en een bevoegd persoon expresselyk in de winkel worden gehouden, om alle klederen na te zien voor de zelve worden afgeleverd."

Termen.—Contant Geld alleen.

LYST VAN PRYZEN:

Rokken, alle kleuren, van	£1 18 0 tot 2 18 0
Do. gewaarborgd het beste Laken	
ingevoerd,	3 3 0 —
Manellen, alle kleuren,	2 2 0 — 3 5 0
Do. gewaarborgd het beste Laken	
ingevoerd,	3 13 6 —
Da. beste zwarte Kasimire of Doeskin	
Broeken	1 7 0 —
Effe en Fancy dito,	0 17 0 — 1 5 0
Tweed en Doeskin Jagtbaatjes	
naar ieder fatsoen gesneden,	1 3 0 — 1 15 0
Dito, dito, Heupbaatjes	0 18 0 — 1 10 0
Witte Drilling Broeken,	0 10 0 — 0 14 6
Witte Marseilles Onderbaatjes,	0 8 0 — 0 10 6

Alle andere Klederen gelykelyk goedkoop.
Hoeden, Marine Petten, Halsdoeken, Handschoenen, enz.
Kortemarkstraat No. 63.

BERIGT.

DE Ondergeteekende de Affaire op het Kerkplein geheel hebbende opgegeven aan den Hr. SAVAGE, moeten alle vorderingen tegen hem, in verband met gez. Affair, onverwylt worden ingezonden, en alle schulden zoo spoedig mogelyk worden betaald aan den Hr. SAVAGE.

R. H. ARDERNE.

De "Protecteur,"

Brand en Levens Assurantie Maatschappij

ALGEMEENE VERGADERING VAN DEELHEBBERS.

DE Tiende Algemeene Jaarlyksche Vergadering van Deelhebbers der dez. Maatschappij, zal ingevolge Art. 12, der Acte van Overeenkomst, gehouden worden op WOENSDAG, den 4 October 1848, des morgens ten 11 ure, aan het Kantoor van deze Maatschappij, ten einde van de Raad van Directeuren te ontvangen een verslag en staat der zaken der gez. Maatschappij, tot ultimo Augustus dezes jaars; Directeuren en Auditeuren in de plaats van de afstredende te kiezen, en over de algemeene belangen dezer Maatschappij te handelen.

De afstredende Directeuren zyn:—

De Wel-Ed. Heer J. TROMP,
" J. A. H. WICHT,
" F. H. KUNHARDT,
" A. BRINK,
" J. G. BLANCKENBERG,

De Auditeuren:—

" P. A. BRAND,
" J. C. GIE, Mz.

die allen echter weder verkiesbaar zyn.
Alsmede een Directeur te kiezen in plaats van den Hr. J. H. HOFMEYER, als geresigneerd hebbende.

Namens President en Directeuren,

S. DE KOCK, Secretaris.

Kantoor van de "Protecteur,"

17 Augustus, 1848.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DRURY's beroemde Mondsnuif, verblyt het hem zyne Stads en Buiten Klanten te kunnen berichten, dat hy voortaan instaat zal zyn dezelve te verkoopen tegen Is. 6. per pond, aan zyne drie Etablissementen in de Kaapstad, gewaarborgd beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s. per 100 lbs., Manillas No. 3, 4, en 5, Havannas, Van Zandyks, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van d. beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablissementen de goedkoopste zyn in de stad.
N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuif goed blyf

SCHUT BERIGT.

BY den Ondergeteekende bevinden zich in de Schut boven den bepaalden tyd

Eene ligbruine Merrie, met een gryze kol, 5 jaren oud.

Een dito dito, 1 jaar oud, ongemerkt.

Een rosbruine Hengst, 2 jaren oud, dito.

Een donkerbruine dito, 3 jaren, met een ronde witte kol.

Een roode Os, witte neus, witte voorpooten, met vlakke hoorns, ongemerkt.

Een witte Bul met zwarte ooren, 1 jaar oud, ongemerkt.

Een roode Os met witte lap aan beide zyde, omtrent 6 jaren oud, beide ooren zwaluwstaart.

Indien dezelve niet worden gelost op of voor den 30sten September aanst., zal dezelve worden verkocht voor het Drosty Huis, te Worcester.

Willigerivier, 4 Sept. 1848.

J. C. DE PLESSIS, Schutmeester

Over Hex-river.

Robert Muter,

ONVANGT per Cumberland en Vigeland, Whipper, Pent, en Peacomies Jagt, adels, groote lederen Portmanteaus, beste Kamp Hulsdragen, Grashopper Veeren, Paarden en Schoenhorstels, Britannia Metalen Zoopies Bottels, Mackintosh Laken, Turksche Spunnen, beste Gondola Stoelen.

ALSMEDTE KOOP,

Koets, Curricles en Buggy Tuig, met plated en koper beslag, Somersets Zadel, Karsaayen Paarden Kleding, Zadelzakken, dubbele en enkele Toomen, Tuig en Ry Biten, Tugkragen, Buggy en Phaeton Matten, Roan Vellen, Paarden Dekens en Rollers, Laushouten Boomen, Patrat Arsen, plated en stalen Sporen, Krudflesschen, Hagelzakken, enz.

Tandem, Koets en Jagtzwepen, Heeren en Dames Karwatsen.

PHÆTONS, GIGS, EN HONDEKARREN.

Aandeelen te Koop.

TENDERS voor het geheel of een deel zullen door den Ondergeteekende worden, aangenomen tot op den 7den October, voor de koop van 7 Aandeelen in de Zuid Afrikaansche Assurantie Maatschappij, en 25 Aandeelen in de Gas Maatschappij.

Termen, Zes maanden Crediet met Interest, op goedgekeurde Acceptatien.

De lange kennisgeving is, ten einde personen die op eenen afstand wonen en verlangend zyn te koopen, in staat te stellen het noodige onderzoek te doen aangaande de waarschijnlijkheid van eene voordelige belegging. Alle narigt is te bekomen by de Secretarissen der Maatschappijen.

Deze Aandeelen worden alleen te koop aangeboden om eenen Boedel af te sluiten.

Langemarkstraat, Kaapstad,

5 September 1848.

J. A. MERRINGTON, q.q.

IN de Schut alhier is geconfineerd boven den bepaalden tyd

1 zwartbonte Vaars, 2 jaren oud,

1 dito Bul, 1 jaar oud, beiden ongemerkt.

1 zwarte Koe, de punt van beide hoorns af, regter oor een slit, en nege van achter, linker oor twee sneden van achter.

1 Arabische gryze Merrie, met een bles, 2 jaren oud.

1 bruine ditto, 2 jaren oud.

Zoo niet gelost voor den 25 dezer, zullen dezelve op dien dag stellig worden verkocht.

Oude Post, Groenekloof, 1 Sept. 1848.

A. RABE.

BERIGT.

IN de Schut alhier, boven den bepaalden tyd besindt zich, een Vos Merrie, met eene kleine kol. Niet gelost zynde voor den 30sten September, zal dezelve op dien dag op de Markt te Riversdale publiek worden Verkocht.

Onder Duivenhoks Rivier, 26 Aug. 1848.

J. G. H. PFAFF.

IN de Schut alhier is geconfineerd boven den bepaalden tyd een zwartbruine Ezel, regter oor van achter halve maan en een winkelhaak van boven, linker oor halve maan van achter en een slip, de regterhoef lang uit gegroeid, en aan dezelve kreupel. Niet gelost zynde voor den 16den September, zal dezelve op dien dag worden verkocht.

Caledon, 18 Aug. 1848.

H. J. UYS, Schutmeester,

ZUID AFRIKAANSCH PRIVAAT

WEDUWEN FONDS.

OPGERIGT 1 MAART 1831.

Werkelyk Kapitaal £12.075.

DIRECTIE:

Den Heer O. J. TRUTER, President.

Den Heer G. W. SPENGLER, Vice-President.

Den Hr. P. J. ROUX, Den Hr. W. SMITH,

" A. F. C. LIND, " J. BARRY,

" W. A. J. DE SMIDT, " H. HOFMEYER,

" M. WOFKE, " C. BÜSENBERG,

" P. A. BRAND,

Den Heer J. C. GIE, Mz., Tresaurier en Secretaris.

DIT Fonds verzekert een Pensioen van £37 10 aan de Weduwen van deszelfs Leden, welke Pensioenen voortduren en aan de Weduwen personeel betaalbaar blyven zelfs na haar herhuwelyken.

Vier en Twintig Weduwen genieten thans deze toelaag van het Fonds.

De Renten van het Kapitaal gevraagd by de Contributie der Leden, hebben tot nog toe genoegzaam opleverd, niet alleen om de Pensioenen van de onderscheidene Weduwen de Leden van het Fonds te kunnen voldoen, maar ook om jaarlyks eene aanmerkelyke som by het Kapitaal van het Fonds toe te voegen.

De inlaag en contributien zyn zeer matig, beloopende de eerstgemelde van £15 tot £45, naar den ouderdom van den aanzoeker, die in geen geval 45 jaar mag te bovengaan, betaalbaar in drie termynen, en de Contributie slechts op 4s. 6d. per maand.

De Directie vergadert op den 1 Zaterdag van iedere maand, des morgens te 9 ure, ten Kantoor van de Executieve Kamer, alwaar door den Tresaurier en Secretaris van het Fonds, aanzoeken voor Lidmaatschap worden ontvangen, en andere bezigheden dagelyks verrigt.

Kaapstad, Mei 1848.

J. C. GIE Mz.,
Tresaurier en Secretaris.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, SEPTEMBER 21, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable
Military Order of the Bath, Colonel of the Second
Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Com-
mander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope
in South Africa, and of the Territories and Depend-
encies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the
same; and Her Majesty's High Commissioner for the
settling and adjustment of the Affairs of the Territories
in Southern Africa, adjacent and contiguous to the
Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony,
&c. &c. &c.

WHEREAS the wicked Rebellion, excited and
fomented by one Andries Wilhelmus Jacobus
Pretorius, has been effectually put down by force
of Her Majesty's Arms at "Bloom Plaats," where
the Rebels dared to dispute the passage of Her
Majesty's Troops, thereby causing a Conflict in
which 49 Burghers were left dead upon the Field—
upwards of 150 wounded—and the remainder, many
of them leaving behind their horses, arms, and
clothing, dispersed and put to flight in every direc-
tion; and the insult offered to Her Majesty's
Authority having been thus avenged, as was declared
in my Manifesto of the 29th of March last such act
should be;—and whereas the extreme Penalty of
the Law—DEATH—was carried into execution at
Bloem Fontein, on the morning of the 4th Septem-
ber, upon the bodies of certain Rebels, viz:—
THOMAS DREYER, Burgher, and MICHAEL
QUIGLING, a Deserter from Her Majesty's Ser-
vice;—and whereas I have this day arrived at Win-
burg with a body of Troops, to enforce Rule and
Obedience to the Commands of Her Majesty the
Queen of England;—and whereas on the 3d Febru-
ary last, I did proclaim the Sovereignty of Her
Majesty over the Territory from the Orange River
north to the Vaal River, which a band of Rebels
has ventured to oppose;—I now re-proclaim that
Sovereignty, under a Royal Salute of 21 Guns,
having by force of Arms dispersed these Rebels.

And for the better and more efficient Government
of the Territory to the East and North of the Great
Orange River, over which Her Majesty's Authority
has been extended, I do hereby proclaim and declare
that Tract of Country situated between the Sand
River and the Vaal River, and bounded towards the
South by the Draakberg Mountains, to be consti-
tuted a Fourth District of the Sovereignty aforesaid.

Thus there will be—

1. The District of Bloem Fontein, under the
British Resident, Major WARDEN.
2. The District of Caledon, to which I have
appointed THOMAS VOWE, Esq., Civil Commissioner
and Magistrate.
3. The District of Winburg, comprising the Ter-
ritory extending from the Bloem Fontein District to
the Sand River, and up to the Draakberg Moun-
tains, to which I appoint, pending my further deci-
sion, FREDERICK REX, Esq., Civil Commissioner
and Magistrate.
4. The District of Vaal River, to which I appoint
as Landdrost that peace-loving and well-disposed
Burgher, HENDRIK POTGIETER, who will select and
nominate his Field-Commandants and Field-Cor-
nets, and will be held responsible to me duly to
observe obedience and good faith towards Her Ma-
jesty, and the authority in me vested. And the
Salary of the Landdrost, and the Amount of Quit
Rents, which will be trifling, shall be hereafter deter-
mined, when I see Mynheer POTGIETER and other
influential men.

And whereas these Rebels did commit various

wanton acts, and did also wickedly pillage many
houses, the property of well-disposed persons at
Winburg, I hereby proclaim, that I shall appoint a
Commissioner, to levy such Fines upon those who
took part in the Rebellion, as shall not only aid in
defraying the expenses entailed upon Government
by this wicked war, but indemnify the Good Men for
their losses, who suffered by the acts of the Evil;
and I will banish from the District of Winburg all
REBELS and disturbers of the Peace, and will con-
fiscate their property,—with the exception of
Mynheer PAUL BESTER of the Winburg District,
and Mynheer GERT KRBIGER of the District of
Vaal River, to whom I extend Her Majesty's Gra-
cious Pardon. These men, although they wickedly
turned out, did endeavour to restrain the acts of vio-
lence and bloodshed of that arch-Rebel PRETO-
RIUS.

And I hereby make known, that all Marriages
heretofore contracted in the District of Winburg,
and not recorded as set forth in my Proclamation,
are illegal; and the offspring thereof can inherit no
property within the Colony.

And I hereby prohibit all Public Meetings;—and
I hold any one guilty of felony who shall endeavour
to convene any;—and if they attempt to do so, I
have posted at Bloem Fontein a large force of Guns,
Cavalry, and Infantry, to suppress the same by
force of Arms;—and I will construct such a Fortifi-
cation at Bloem Fontein, well defended by cannon,
as shall ensure its safety during the absence of the
Troops in the field.

And whereas it appears that the Post, established
for public convenience and utility, between Winburg
and Natal, has been interfered with, and letters
opened, I do hereby make known, that any Person
who shall interrupt the same shall be guilty of
Felony.

And I do likewise make known, that any Person
who shall disseminate any Papers or Documents of
a treasonable nature, or shall connive at their dis-
semination, or shall hold any intercourse with Pre-
torius, Jacobs, and others proscribed, shall be
guilty of Felony.

And having, in my Proclamation of the 2d Sept.,
offered the sum of FIVE HUNDRED POUNDS
for the apprehension of one WILLEM JACOBS, I
now double that Sum; and I hereby offer the like
Sum for the apprehension of one ANDRIES SPIES,
—a notorious Rebel; and FIVE HUNDRED
POUNDS for FREDERICK BEZUIDENHOUT.

And I do hereby offer a Reward of FIVE HUN-
DRED POUNDS for ADRIAN STANDERS;
and do now make known his conduct to the world,
affording as it does an ample example of the state of
society beyond the Orange River. This man was
living in intimacy with, and close to, Mr. ERWE, —
a most respectable Farmer;—he was even very lately
at the funeral of one of Mr. ERWE's sons. Scarcely
had the outbreak commenced, when he seized his
Neighbour's property as his own; another Rebel,
of the name of JACOBUS MEYER, at the same time
taking possession of Bloem Fontein, and actually
ploughing Major WARDEN's Field. Such instances
of a total ignorance of the rights of man must be
blazoned forth. The desire of Plunder, not a feel-
ing of Patriotism, actuates the Rebel, by whom
private property is neither respected nor regarded.

And I hereby proclaim, that the information which
led me to impute to Mynheer KRYNAUW the
heinous crime of having been one of the first to
order the Rebels to fire, proving to be false, —he
having left the Rebel Camp,—I do absolve him of
the same.

And I hereby proclaim my marked approbation of

the conduct of Mynheer GERT HENDRIK MEYER,
WESSELS, and their party at Winburg, who manfully
and gallantly formed themselves into a camp near
Winburg, and did resist and repel any attempt made
by the Rebels upon them;—and also of that of
Field-Commandant SNEYMAN, of the Caledon River,
who, with upwards of 500 families, did the same,
as likewise of that of Mr. ERWE, Field-Comman-
dant ERASMUS, and Field-Cornet CLOETE, and Field-
Cornet M. OVERALSTER and their people, all of whom
have, by thus uniting themselves, preserved the
greater part of their flocks and herds from robbers;
and I will not omit to make such meritorious conduct
towards Rebels against Her Majesty's authority, and
oppressors of their fellow subjects, known to the
Queen. I also highly applaud the conduct of
Mynheer POTGIETER, in consideration of which, I
have appointed him Landdrost.

My Manifesto is now verified, and I hereby desire
all the Inhabitants of the Natal District to return to
their homes. If they neglect this warning, and do
not do so, they had better look after their herds and
cattle, lest I sweep them off.

These are the outlines of my proceedings pending
further information; and I annex hereunder my
Proclamation of the 2d September at Bloem Fon-
tein; that all may know, that, however desirous I
am and have always proved myself to be, for the
welfare of the Dutch Community, insult to Her
Majesty's authority is, and ever shall be, avenged.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and Seal at Winburg, this 7th day
of September 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Order of His Excellency Her Majesty's High
Commissioner,

(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Br-
Knight Grand Cross of the most Honorable Order of the
Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade,
Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of
the Cape of Good Hope in South Africa, and of the
Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and
Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High
Commissioner for the settling and adjustment of the
Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent
and contiguous to the Eastern and North-Eastern Fron-
tier of the said Colony, &c. &c.

WHEREAS a wicked Rebellion was created
and fomented by one ANDRIES WILHEL-
MUS JACOBUS PRETORIUS, now proscribed
as a Rebel, and for whose apprehension a Reward
of One Thousand Pounds has been offered, and the
sum of Five Hundred Pounds for that of one
WILLEM JACOBS,—the aforesaid PRETORIUS
proclaiming to the country at large that now was the
time to be what he terms "free," viz.—the permit-
ted oppressors of their fellow-countrymen, as well
as of the Natives; and that he would deliver this
Sovereignty of that British Rule which the good
men had sought, and for which they had petitioned
Government,—and then proceed to do the same at
Natal:—through which Rebellion the British Resi-
dent was compelled by an armed force to abandon
his position at Bloem Fontein, where he was posted
to carry out the Commands and obey the Orders
of Her Majesty, or of Her Representative: And
whereas, when I was marching a body of Her
Majesty's Troops to avenge this insult, and to quell
this wicked Rebellion, which had rendered this land,

previously flourishing and happy, a scene of devastation and abandonment,—driving well-disposed men, their wives, children, and herds, into mountain fastnesses, &c., to seek protection and safety,—I was opposed by nearly One Thousand Rebels under the command of this Arch-Traitor PRETORIUS, endeavouring by an ambuscade to interrupt my passage, but of which I was in good time aware; by which opposition several of Her Majesty's Officers and Soldiers were killed and wounded, forty-nine of the Rebels having been, however, counted dead upon the Field, twelve killed in one place by a round shot; and their loss in wounded, in arms, and horses &c., being also considerable;—it now remains, the insult to Her Majesty's Authority having been thus fully avenged by force of arms, for the full vigour of the Law to have its effect;—and having this day arrived at Bloem Fontein, with a body of Her Majesty's Troops for this purpose, I hereby, in virtue of the authority in me vested, do make known to all Her Majesty's Subjects who shall be proved to be guilty of Rebellion by having joined the Rebels in arms under this PRETORIUS, that their property is confiscated; and I further make known to all those Her Majesty's Subjects who have aided or abetted these Rebels by furnishing them with Horses, Provisions, or Transport, that they are and shall be subject to such FINE as shall be imposed upon them, after the investigation of a Commission which shall be appointed, for the purpose of obtaining information, and awarding such fine.

And I hereby PROCLAIM to every REBEL, and Aider in Rebellion, that I have directed the seizure of all monies and properties which he may possess, within the Colony, pending a legal process, or the receipt of Her Majesty's commands.

And I hereby PROCLAIM AND MAKE KNOWN the satisfaction which I derive, and which I will truly and faithfully represent to Her Majesty the Queen of England, from the conduct of the majority of the Householders of the Dutch Christian Inhabitants, whose welfare I have so much at heart,—as well as of all the Native Tribes within the Sovereignty aforesaid, viz., MOSHESH, MOROKO, MOLITSANI, SIKONYELA, LEPUIS,—and the Griqua Chiefs WATERBOER, KAPYIN ADAM KOK, CORNELIUS KOK, JAN BLOEM, &c.,—who, although tampered with by the Arch Rebel PRETORIUS, who, by means of falsehood and fraud, endeavoured to convince them that their cause was abandoned by Her Majesty, nevertheless remained unshaken in their faith, and firm reliance on the resolve of Her Majesty's Representative, to march immediately to their protection.

And I hereby PROCLAIM AND MAKE KNOWN the abhorrence with which I regard the acts of these Rebels; who have driven by intimidation from their homes the honest and industrious householders, burned their doors and windows, and seized their horses, cattle, meal, and other property.

And I hereby make known, that so soon as sums shall have been raised to defray the expenses incurred by Government in putting down this wicked Rebellion, I will endeavour so to manage the Funds of the Sovereignty in question, that those who have been great losers by the acts of the Rebels, and have remained faithful in their allegiance to Her Majesty, shall at some future time receive all the indemnification such Funds can afford.

And I do now PROCLAIM and OFFER a REWARD of ONE THOUSAND POUNDS—in addition to the One Thousand Pounds already offered—for the apprehension of the Rebel ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, and the One Thousand Pounds for any information which may lead to his apprehension.—And I hereby confiscate any Property he may have title to within the rule of Her Majesty.—And, as it appears that one ANDRIES SPIES, and one JAN KRYMAAN, (the latter of whom did within the last few weeks petition me to absolve him from a previous Outlawry) are the persons among the Rebels, who, on the 29th August, at "Boem Plaats," ordered them first to fire, and were thereby the immediate cause of shedding the blood of Her Majesty's Troops,—who had my positive orders not to fire until fired upon, which order they strictly obeyed;—I do hereby offer a REWARD of FIVE HUNDRED POUNDS Sterling for the apprehension and delivering into the hands of any of Her Majesty's Officers, Civil or Military, of each of these Offenders,—and a like sum of FIVE HUNDRED POUNDS, for that of LOUW PRETORIUS, of the Caledon River, the great disturber of the quiet of that District.

And I hereby PROCLAIM AND MAKE KNOWN, that the crime of REBELLION, and bearing Arms against Her Majesty's Authority, having been fully proved to me against the undermentioned persons, I hereby confiscate their Property, viz.:—JAN KRYMAAN,—LOUW PRETORIUS,

—FREDERICK OTTO, —JAN JACOB, —PHILIP VAN COLLAR, —JAN VILJOEN, —ADRIAAN STANDERS,—and their Farms shall be offered for Sale.

And whereas, it has been fully proved to me that the undermentioned Individuals have AIDED, ABETTED, and ASSISTED the Rebel Cause, I HEREBY AWARD the following FINES to be levied on them (or their persons apprehended) to aid in defraying the expenses of this wicked Rebellion, and the indemnification of Individual Sufferers thereby:—

OKKERJACOBUS VAN SCHALKWYK, £200 (Two Hundred).

PIET LOUW, £150 (One Hundred and Fifty).

ROELOF GROBBELAAR, £50 (Fifty).

CHRISTOFFEL SNYMAN, £100 (One Hundred).

JAN BOTER, £150 (One Hundred and Fifty).

And I hereby desire ALL FAMILIES to return to their houses, and all Fathers, whose Sons (or Relatives) being Minors were in the Field with the Rebels, to bring me their arms; or the said Parents shall be held responsible. Many have already brought them.

These are the first arrangements for the Districts of Bloem Fontein and Caledon.—I shall proceed without delay to Winburg, to carry out the declarations contained in my Manifesto of the 29th day of March last.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and Seal, at Bloem Fontein, this 2nd Day of September 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

Governor, and High Commissioner.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

(Signed) RICHARD SOUTHEY, Secretary.

Camp, Winburg, 8th September, 1848.

RICHARD SOUTHEY, Esquire, Secretary to Her Majesty's High Commissioner, will remain in the Sovereignty North of the Orange River, on private and confidential duty, connected with the Commissioners, of which he will be President-in-Chief, herein appointed for the purpose of selling Confiscated Property, and levying Fines, to be imposed on those who fired upon Her Majesty's Soldiers on the 29th ultimo, at "Boem Plaats," or who were embodied with the Rebels, for the purpose of defraying the expenses of this wicked War; and, ultimately, if the Funds prove equal to it, of indemnifying for their losses the sufferers who have been driven from their homes.

The sums awarded are to be forthwith levied, or the person secured, and the Fire-arms delivered up.

The most accurate and detailed accounts, with receipts and vouchers, are to be transmitted to His Excellency the High Commissioner; and all monies are to be lodged in the hands of the Chief Commissariat Officer at Head Quarters, the Commander-in-Chief issuing a warrant for the same.

Mr. SOUTHEY will also see the basis of every system, directed by the High Commissioner to be carried out for the future rule of the Sovereignty, well laid down and understood.

Commission for the Bloem Fontein District.

Major WARDEN, Mr. ALISON, Field-Commandant ERASMUS, and Mr. ERWEE.

For the Caledon District.

THOMAS VOWE, Esq., Mr. ANTHONY O'REILLY, Field-Commandant SNYMAN, and Mr. HERMANUS WESSELS.

For the Winburg District.

FREDERICK REX, Esq., Mr. DYASON, Mr. WESSELS, and Mr. MEYER.

(Signed) H. G. SMITH, Governor and High Commissioner.

Winburg, 9th Sept., 1848.

MINUTES of the PROCEEDINGS of a MEETING convened by His Excellency the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope and High Commissioner, at which were present the GOVERNOR, the Chiefs MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, and CAROLUS BATJU; also the leading and influential Burghers, or their Representatives, of the Caledon and Bloem Fontein Districts, and the Burghers of the District of Winburg, viz., that Tract of Territory extending from the Bloem Fontein District to the Westward, North to the Vaal River, Eastward to the high ground between the Sand and Vaalch Rivers, and to the Draakberg Mountains to the South. Present of the Burghers of the Winburg District, upwards of 150; and Mr. PAUL BESTER was deputed to answer for some hundreds of the Vaal River,—the distance preventing them from attending.

The Meeting was opened by the Governor.

His EXCELLENCY said: Gentlemen—In January last you invited me among you, and proposed that

I should establish a government for you, as you regarded yourselves as British Subjects. It was impossible for me to do so, this territory not being annexed as part of the Colony, without proclaiming it to be under the Sovereignty of Her Majesty. I consulted your leading men, with the Chiefs Mosheh, Morokko, Molitsani, Sinkonyella, Jan Bloem, Adam Kok, Carolus Batju, and several others; all prayed me to do what you know I have done, as set forth in my Proclamations of the 3d February and 8th March last,—after which, wicked agitators attempted to interrupt the progressing harmony; and I issued my Manifesto of the 29th March last: notwithstanding which a wicked Rebellion was excited, and which has been put down by force of arms, as you well know, and as is set forth in my Proclamations of the 2nd of September, issued at Bloem Fontein, and of the 7th September, issued at Winburg, under a Royal Salute of 21 guns at each place.

The wicked agitator of this Rebellion, daring to conceive that he could wage war against all-powerful England, tampered with the great Chiefs now present to induce them to join him,—against whom? Yourselves! To rob you of your flocks and herds,—take away the doors and windows from your houses, as he has done, and drive your wives and families into the fields. They condemned the acts of this villain Pretorius, and firmly adhered to their alliance with Her Majesty, and obedience to the Sovereignty proclaimed. These Chiefs are in full amity and friendship with the remote Chief Panda, but if they were not so, they defy his power.—Is it not so, Mosheh, Morokko, Molitsani, and you other Chiefs?

[Mosheh here replied that Panda and he were as brothers,—that everything they had was at each other's service.]

Now, gentlemen, this insult to Her Majesty's Authority has been most fully avenged by me and Her Majesty's Soldiers, of whom you see I have plenty, and can bring them in a few days here, as set forth in my Manifesto,—and by the ignominious death of two Rebels at Bloem Fontein, on the very spot where the Rebel Pretorius insulted Her Majesty's Authority.—I only regret that he himself was not one of them; on whose head is all the blood and misery he has caused?

The Districts of Bloem Fontein and Caledon were flourishing and most happy, repeatedly assuring me I could do no more than I had done for their welfare. They themselves could propose nothing to improve my measures.

In Winburg disunion existed; and the District being in my opinion too large, I have now formed a portion of it into a fourth division, or the Vaal River District,—under a Landdrost, a highly respected man among yourselves.

As you called me in January to form a Government for you, which I did, and which was insulted,—which insult I have avenged,—I call you together to declare your sentiments, and whether you are prepared to protect your Magistrate from insult if I leave him at your desire with you,—always bearing in mind that a strong Post is now established at Bloem Fontein, of Cannon, Cavalry, and Infantry, ready to move to your support.

Let me have your well-considered opinion, take your time,—and let those who wish for the Magistrate hold up their hands.

[The whole meeting here held up their hands.]

No power but Her Majesty shall induce me to make any alteration in the Bloem Fontein and Caledon Districts, because the arrangements there are what 9 persons in 10 desire. I have been even told that 19 in 20 wish for them.

You wish, then, for a Magistrate, and will protect him. I will, therefore, leave you one. Mr. BIDDULPH having been wounded, Mr. REX shall perform his duties until he is well.

Gentlemen of Winburg,—always bearing in mind that you have promised to protect your Magistrate, you will understand that there is not to be a Post left at Winburg,—but that there will be a strong one at Bloem Fontein,—strong enough to resist even French Soldiers,—to support you; and, in case of need, if a man is sent off for assistance, the Troops will be with you in three days.

I now wish to know how many men there are, to be depended on, in each District.

[In the Bloem Fontein District, Field-Commandant Erasmus answered for 400 men; Field-Cornet Cloete for 300; Field-Cornet Overalster for 250; and Mr. Erwee answered, in the name of Field-Commandant Sneyman, for 450 in the Caledon District; Total, 1400 men, all armed and able-bodied.]

Thus there are 1400 men, well disposed to Government, in these two Districts alone,—and Pretorius dared to come with 800 or 1000 men, many of them boys, or brought from a great distance having nothing to do with this part of the country and to tell me that the whole land was against Government.

These 1400 men are ready to support the people of Windburg, aided by the Post at Bloem Fontein. It must look to them for their assistance; and they must look to it when they want help.

Are you satisfied with your land being measured out to you as at present laid down in my Proclamation of the 8th March? I desire no strict measurement; all I wish is, that each man should know his own, get a Land Certificate, and be thus enabled to bequeath his property to his children.

[The whole meeting here expressed their satisfaction.]

Remember that no man is to take any Land from any Native Chief without permission from the said Chief, as well as from the Governor.

Do you desire to have Churches and Schools? or do you desire to be Renegade Christians, and that your children should be as ignorant as the untutored wild man?

[All expressed their anxiety for Churches, &c.]

Are you satisfied with my Marriage Act,—which relieves your children and grand children from Bastardy, and enables them to inherit any property you may have within the Colony.

[All expressed their satisfaction.]

Have you anything to say on the subject of Quit-Rents? I have before spoken of them as intended to vary from £1 to £8;—but I have already often said, that it does not follow that you are all to pay £8. That is the sum which is not to be exceeded—and many of you will have probably to pay very little,—but this will depend on yourselves.

[The Meeting replied that they had nothing to remark on this subject.]

These are the leading points for consideration. I am now ready to hear what you may propose in every way; but remember, I leave you to your own resources, supported by the Law, and by the Post at Bloem Fontein. In the Colony the half of you served under me when Kaffirs invaded the Land; and here you must defend yourself from the Robbers from whom I have recently rescued you. What is the difference between a White Robber and a Black one? Both equally deserve the sentence and the power of the Law, and must abide by it.

Look how manfully have WESSELS, MEYER, and their Loyal party defended themselves against PRETORIUS before I smashed his Band!

How many of these misguided men's bones are bleaching on the field of blood and war! How many of them are groaning under the pain of severe wounds! How many, now seeing their error, have brought me their arms, and voluntarily, heart and soul, taken the Oath of Allegiance to Her Majesty,—stating their willingness to contribute towards the expense of the war, as I desire!—the brightest example of whom is Field Commandant BESTER. He has this day paid 300 Rix Dollars to aid in the expenses of the war;—he has erred, but is repentant;—we have all shaken hands with him, and he shall ever find a faithful friend in me. KREIGER and KRYNAUW are other instances;—and I will bestow watchful care upon them.

What object have I to form a Government for you, but your own Peace and Happiness among yourselves and among the Natives, who have, I say, behaved to you most kindly?

I shall march in two or three days; but I leave behind me my Secretary, Mr. SOUTHEY, with a body of Cavalry, to collect the War Tribute; and I now read to you my Instructions thereon.

[The Instructions were here read.]

Now, select a Field Commandant and three or four Field-cornets, that I may confirm their appointments, and issue their commissions, and that they may take the oath of allegiance.

[Mr. Martinus Wessels was here chosen as Field Commandant, and Mr. Jury Wessels, L. Badenhorst, Jan Schutte, William Venter, and R. Van Rooyen, as Field-cornets.]

As regards the Vaal River District, under the Landdrost POTGIETER, I daily expect him, when I shall have much upon which to confer with him, as I have had with you. In the mean time, until his arrival, I appoint a commission to act for him, as Landdrost for the Vaal River District, consisting of PIER VENTER, PAUL BESTER.

[At the suggestion of Mr. Venter and Mr. Bester, Mr. Louw Botha was here named as Field Commandant for the Vaal River District, and John Dreyer and Hendrik van Vuuren as Field-cornets.]

If PAUL BESTER will tell me anything that the people at the Vaal river require I will do it.

I will spare no exertion to do good, and to establish Peace, which the troops, you see, will ever effect. And I have this day written to countermand a movement of Her Majesty's Soldiers at Natal (whom I had reinforced for the purpose from Cape Town,) to be made through the Brankberg Mountains. And I again desire the inhabitants of the Natal District to return to their homes within three months, or all their Farms shall be forfeited.

Now we part, with, I hope, a clear understanding that Her Majesty's Sovereignty is re-established; and that you are in possession of the Government you seek.

The Chief MOSHESH here spoke,—and pointed out Mr. PIET VENTER,—saying: This is one of the first Boers that came to my country, and I point him out as a good man. At that time I and the Korannas were at war, and one of my brothers was wounded. I asked assistance of VENTER, and the people with him, but he referred me to the Colonial Government; and it is to the words he then said, I owe my first knowledge of that Government. I point him out to His Excellency as the man to whom I owe my acquaintance with a Government with which I now stand in such friendly relations. It is owing to VENTER that I have now (pointing to His Excellency) a Great Chief to look up to. I am not here to-day to speak of blood, but of gratitude to the British Government, and to VENTER. And I will only add my deep gratitude to His Excellency for all he has done for this Land, and to congratulate him on the result of the late disturbance.

His EXCELLENCY said,—Great Chief!—I thank you for telling me of good done by a Countryman.—The creed of all good men is, that there is one God over all, White and Black. I speak in praise of all you Chiefs.—MOSHESH, MOROCCO, MOLITSANI, CAROLUS BALJU, and others. You asked me what you should do in the late affair; I said "Sit still!" You did so.—I thank you all.

The Burghers being now asked if any one wished to speak,—Field-Commandant ERASMUS assured His Excellency that he felt that every word in the Manifesto had been carried out,—that he trusted that every one would see that this was the case, and for the future be faithful to Her Majesty. Mr. PAUL BESTER declared, in the most earnest manner, that he would do everything that lay in his power to preserve order. A great many took the oath of allegiance,—Fathers bringing in their sons,—and many fire-arms have been delivered up. The feeling at the meeting, as demonstrated by a few words from many persons, was most satisfactory;—and at the conclusion, three cheers for the welfare of Her Majesty resounded through the Camp!

JOHN GARVOCH, Major,
Private Secretary

£3350 wanted on Loan.

Office of the Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 13th Sept. 1848.

WITH reference to the advertisement of the 7th instant, notice is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads have accepted the following offers for an advance on Loan, viz:—

H. H. Wicht, Esq., the sum of £1,500
J. M. Wentzel, Esq., " 150
At the rate of six per Cent per annum. And as a further amount of Three Thousand, Three Hundred and Fifty Pounds Sterling is required, it is notified that Tenders will be received at this Office until MONDAY, the 9th October next, at 11 o'clock a.m., from such persons who may be disposed to advance on Loan either the whole of that amount or any part thereof in unbroken sums of £100 and upwards, upon the credit of the general rates to be assessed throughout the Colony, under the provisions of the Ordinances No. 8, of 1843, and No. 7, of 1848.

The sum of £1850 to be advanced on the 11th October, and the remaining £1500 on the 15th November next.

Further particulars may be obtained at this Office.

By order of the Board,

W. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Malmesbury hereby calls upon all the Inhabitants of his Division to pay the amount of their arrears of Land-rent, for 1845, 1846, and 1847, at his office, on or before the 1st November next, after which date the defaulters will be prosecuted according to Law.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury,

5th September 1848.

W. F. BERGH, Civil Commissioner.

A WARRANT having been granted by me on the 26th of August last, for the apprehension of WILLEM BOOY, a Hottentot, lately in the employ of Mr. JOSEPHUS DE JAGER, Farmer, residing in the District of Riversdale, charged with the crime of Theft;—All Field-cornets, Constables, and others, proper for the execution of Criminal Warrants, are hereby required to apprehend the said WILLEM BOOY, and to lodge him in the nearest Gaol.

Description.

About 5 feet 8 inches high, yellow complexion, stout make, a broad mark of an old cut on the left side of the chin, extending from the lip downwards, much marked on the shoulders from the effects of corporal punishment. Was formerly convicted for seven years, having stolen money from one VERMAAS, of Swellendam. Was first sent to Robben Island, and subsequently to Montagu Pass. Took with him a Duffle Coat with large collar, and a black Coat cut short behind, had no Jacket.

Riversdale, September 11th, 1848.

JOHN H. HUDSON,

Acting Resident Magistrate.

20th September 1848.

THE General Board of Commissioners of Public Prisons have directed the publication of the following instructions for Local Boards, as approved of by His Excellency the Governor.

By Order,

L. ADAMSON,

Clerk to the Board.

Instruction for Local Boards for managing Prisons.

Constitution of the Local Board.

Local Boards for inspecting prisons shall consist of not less than two members, to be appointed by His Excellency the Governor, in addition to the Resident Magistrate of the district or place in which the Gaol is situated.

The Resident Magistrate shall be chairman and convener of the Local Board. He shall fix the time and place where the board shall meet. He shall, in addition to his vote as a member, have a casting vote in any cases in which, independent of this, the votes of members shall be equal in number.

Two members, of whom the Chairman as aforesaid shall be one, shall form a quorum of the board.

The board shall appoint fixed days, one at the least in each month, on which meetings shall be held, and all such meetings shall be considered as having been adjourned from the preceding one.

Special meetings may be called by the Chairman through a written citation to the members, specifying the object for which such meeting is to be held.

Duties of the Board.

It shall be the duty of the board to carry into effect the Ordinance No. 24, of 1847, for improving the Gaols of this Colony, in as far as is not otherwise provided in that Ordinance or in these present regulations, without prejudice to any powers given in that Ordinance to special parties. They shall see carried into effect any orders or regulations which may under that Ordinance be issued by His Excellency the Governor.

The Local Boards shall visit and inspect the prisons once each month at least, and shall enter in the book ordered to be kept by the keeper, a value of the result of their inspection, and may by special resolution appoint any member or members, either in special instances, or by general rotation, to visit and inspect the prison at any other time, and the member so appointed shall have the right to enter in the said book a notice of the result of his inspection.

The Local Board shall keep a record of all resolutions and proceedings adopted by them, and shall transmit quarterly, through their Chairman, to the General Board, a report of such proceedings accompanying the reports required by the Ordinance above-mentioned.

The Local Boards shall see that the buildings constituting the Gaol are kept in proper order, that food and medical attendance, clothing, &c., are supplied to the prisoners, according to regulations to be issued for the same, and that such measures as circumstances admit of be adopted for the religious and secular instruction of the prisoners.

NOTICE.

To the Field-cornets and Assistant Field-cornets of the Malmesbury Division.

THE Field-cornets and Assistant Field-cornets of this Division are hereby required, without delay, to call upon such of the Inhabitants of their ward, who served on the Frontier, either in the Stellenbosch or Cape Commandoes, and who received either Horses, Guns, or any other Military Accoutrements, from the Civil Commissioners or the Field-cornets, to deliver them up, or give a proper account thereof.—And the Field-cornets will send in a report of such Arms and Accoutrements as may be delivered to them, to the Civil Commissioner here, before the 15th of October next.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury.

5th September 1848.

W. F. BERGH,

Civil Commissioner.

General Post Office, Cape Town,

12th September 1848.

AS no satisfactory Tenders were sent in for the transmission of the following Mails,—Notice is hereby given, that fresh Tenders addressed to the Hon'ble the Auditor General will be received for their conveyance, by that Officer, until THURSDAY, the 12th of October next, at 3 o'clock p.m., under the same conditions set forth in my notice for Tenders for the conveyance of Inland Mails, dated the 12th July 1848.

From Caledon to Zoetendals Valley, via Napier and Breda's Dorp, in eleven hours, and back again in the same time, once a week.

From Zoovoorby to Picketberg in four hours, and back again in the same time, once a week.

Tenders for Extra Posts or Expresses between the above places will also be received at the same time.

R. CROZIER, Postmaster General.

RETURN of a Deserter from the 9th Company of Royal Sappers and Miners, dated at Fort Cox, this 8th day of September 1848:—

JOHN GIRVAN, thirty years and eight months of age, five feet nine inches high, proportionably made, large head, long face, hazel eyes, mark on side of right eye; fair hair; born at Bothwick, in or near the town of Dalkeith, county Edinburgh; by trade a miner; deserted 31st August, 1848, at Fort Beaufort; dressed in fatigue jacket, waistcoat, and trousers. In company with some military settlers, and thought to have gone towards Cradock.

RICHARD TYLDEN, Captain.

Royal Engineers, Comd. 9th Co. R.S. & M.

RETURN of the IMMIGRANTS introduced into the Colony of the Cape of Good Hope, per "DUKE OF ROXBURGH," with a STATEMENT of the EXPENSES incurred on their account:—

Number of Immigrants arrived,—

Adults.			
Married	{ Males, -	-	42
	{ Females, -	-	43
Single	{ Males, -	-	44
	{ Females, -	-	25
			154

Children between 1 and 14.

Males, -	-	23
Females, -	-	25
		48

Children under 1 year.

Males, -	-	6
Females, -	-	4
		10

Total, - 212

Equal to 178 Statute Adults.

NOTE.—14 of the above Persons, equal to 11 Statute Adults, who were related to those proceeding at the public expense, paid for their own passage at the Contract Price.

Description of Immigrants,—

Hostlers, -	-	1
Butlers and Footmen, -	-	1
Farm Labourers, -	-	36
Shepherds, -	-	6
Gardeners, -	-	7
Smiths, -	-	6
Carpenters, -	-	19
Wheelwrights, -	-	3
Coopers, -	-	3
Sawyers, -	-	1
Bricklayers, -	-	1
Builder's Labourers, -	-	1
Masons, -	-	1
Clerks, -	-	26
Female House Servants, -	-	2
Dairymaids, -	-	17
Female Farm Servants, -	-	23
Women (married) not above specified, -	-	58
Children, -	-	58
		212

Total, - 212

Amount of Passage Money, Gratuities to the Surgeon Superintendent and Officers of the Ship, and Expenses incurred after arrival:—

Passage Money, -	-	£ 1,421 12 6
Gratuities, -	-	122 0 0
Expenses at Cape Town, £122 13 5		
Ditto at Port Elizabeth, 53 4 8½		
		175 18 1½

Passage Money per *Phoenix* Steamer from Cape Town to Mossel Bay, Plettenberg's Bay, and Port Elizabeth, - 135 9 0

Total, - £ 1,854 19 7½

Average Expense per Statute Adult, - £ 10 8 5

Remarks,—

132 of the Immigrants were provided for at Cape Town, between the 23d June and 15th July 1848.

18 were forwarded at the expense of Government per Steamer *Phoenix* to Plettenberg's Bay.

3 were forwarded to Mossel Bay, and

59 were forwarded to Port Elizabeth.

The Immigrants at Port Elizabeth were provided for between the 2nd and 21st July (excepting one woman and one girl requiring medical attendance.)

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Colonial Office, 18th September 1848.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 20th September 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- To England, by the *Child Harold* and *Mary Ann*.
- St. Helena, by the *Child Harold*.
- Holland, by the *Animo*.
- Mauritius, by the *D. F. G.*, and *Essex*.
- Calcutta, by the *Vigilant*.
- Madras, by the *Commodore*.
- Bombay and Ceylon, via Madras, by the *Commodore*.
- Adelaide, by the *Acacia*.
- Swan River, V. D. Land, and N. S. Wales, via Adelaide, by the *Acacia*.
- Port Natal, by the *Douglas*.

R. CROZIER, Postmaster General.

WITH reference to my Notice, inserted in the Government Gazette of the 20th July last, fixing the places and dates at which Pound Sales are to be held in this Division,—it is hereby notified that Pound Sales will be held at the place "Kruis River," alias "Vlaktensplaats," in the Field-cornetcy of Above Olifant's River, instead of at the place "Roode Heuvel," on the 25th October, 2nd December 1848, and 10th January 1849.

Civil Commissioner's Office, George,
4th September 1848.

J. G. ASPELING,
Civil Commissioner.

NOTICE.

THE Resident Magistrate of Clanwilliam will hold a Court on SATURDAY, the 14th October 1848, at 12 o'clock noon, for the purpose of determining the granting of a Licence to THOMAS BURTON BAYLY, to sell Wines and Spirituous Liquors by Retail, not to be consumed on the premises, at Fri No. 11, the property of P. F. J. DU TOIT, situate in Ryneveld-street, Clanwilliam.

Resident Magistrate's Office, Clanwilliam,
14th September 1848.

J. VAN RYNEVELD,
Resident Magistrate

NOTICE is hereby given, that the following Tenders, for the conveyance of the Inland Mails during the years 1899, 1850, and 1851, have been accepted:—

G. G. de Vos, from Cape Town to Somerset (West) in 1½ hours, £168.
Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £2.
Do. do. From Somerset (West) to Caledon, in 6½ hours, £250.
Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £4.

J. C. Linde, from Caledon to Swellendam, in 10½ hours, £360.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £2 10.

J. C. Eksteen, from Swellendam to Riversdale, in 7 hours, £315.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £4.

J. F. Hudson, from Riversdale to Hartenbosch, in 8 hours, £430.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £4.

M. H. S. van Rensburg, from Hartenbosch to George, in 5 hours, £179.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £1.

B. M. Wehmeyer, from George to Wolvekraal, in 9 hours, £400.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £5.

J. L. Ferreira, from Wolvekraal to Jagersbosch, in 12 hours, £475.

Do. do. for Extra Posts between the above places, at per hour, 4s. 6d.

C. T. Rens, from Jagersbosch to Uitenhage, in 15 hours, £496.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £5.

W. Stubbs, from Uitenhage to Graham's Town, via Sildbury and Commando Kraal, in 14 hours, £600.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £6.

P. A. de V. Rens, from Port Elizabeth to Uitenhage, in 3 hours, £70.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £2.

C. T. Rens, from Matjes Fontein to Port Elizabeth, in 5 hours, £108.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £1 10s.

G. H. de Wet, from Hartenbosch to Mossel Bay, in 7 hours, £37.

The above Mails to be conveyed twice a week each way.

C. W. Heugh, from Port Elizabeth to Graham's Town, in 16 hours, £220.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £10.

A. Wahl, from Cape Town to Malmesbury, via D'Urban, in 7 hours, £65.

Do. do. for Extra Posts between the above places, at per day, 12s. 6d.

P. H. Faure, from Cape Town and Stellenbosch to Stellenbosch, Tulbagh, via Paarl and Wellington, in 16 hours, £220.

Do. do. for Extra Posts between the above places, £4 10.

A. Wahl, from Cape Town to Groenekloof, in 8 hours, £65.

Do. do. for Extra Posts between the above places, at per day, 12s. 6d.

J. C. Skead, from Stellenbosch to Villiers Dorp, via Fransche Hoek, in 8 hours, £58 15.

H. L. de Lange Vos, from Tulbagh to Worcester, in 6½ hours, £68.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £1 10.

J. Foster, from Tulbagh to Clanwilliam via Zoovoorby, in 20 hours, £164 10.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £4 10.

J. Barry, from Swellendam to Port Beaufort, in 6 hours, £45.

S. A. Swemmer, from George to Plettenberg's Bay via Belvidere, Knysna, and Woodside, in 20 hours, £180.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £5.

T. A. Kenler, from Wolvekraal to Beaufort, via Swane-pool's, in 25 hours, £360.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £10.

Raath & Wieber, from Beaufort to Graaff-Reinet, in 24 hours, £220.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £6.

W. J. Wieber, from Beaufort to Victoria, in 16 hours, £112.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £3.

Do. do. from Kouka (Swanepool's) to Prince Albert, in 10 hours, £99 10.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £2.

C. L. G. Schimper, from Graaff-Reinet to Colesberg, via Savanjes Poort, in 24 hours, £359.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £10.

W. Devenish, from Klein Savantjes Poort to Richmond, in 7 hours, £95.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £2.

C. J. Troskie, from Glen Lynden to Somerset, in 8 hours, £75.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £3.

Do. do. from Somerset to Graaff-Reinet, in 14 hours, £249.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £6.

Do. do. from Somerset to Cradock, in 12 hours, £120.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £4.

W. Stubbs, from Graham's Town to Fort Beaufort, via Alice Town, in 8 hours, £289.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £9.

D. McMaster, from Graham's Town to Bathurst and Kowie, in 6 hours, £75.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £1 11 14.

Do. do. from Graham's Town to Somerset, in 11 hours, £220.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £4 10 0½.

J. C. Perk, from Graham's Town to Fort Peddie, in 9 hours, £120.

Do. do. for Extra Posts between the above places, each, £3 10.

W. Slade, from Fort Beaufort to Hertzog, in 3 hours, £40.

Mosenthal & Brothers, from Cradock to Burghersdorp, in 13 hours, £250.

The above Mails to be conveyed once a week each way.

General Post Office, Cape Town, 21th Sept. 1848.

R. CROZIER, Postmaster General.

BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee appointed under Ordinance No. 97, by His Excellency the Governor of the Colony, will report to His Excellency that *Cornelis Johannes van Rooyen*, G. son, of "De Draay," in Division of Uitenhage, is justly and lawfully entitled to have enregistered as his property, in the Land Register of this Colony, a piece of Ground, measuring 1507 morgen and 117½ square rods, being a portion of the Farm called the "Tannies of De Draay," granted on perpetual quitrent unto *Stephanus Johannes van Vauren*, on the 25th November 1817.

Dated Supreme Court Chambers,

this 18th day of September 1848.

By Order of Committee,

ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

RETURN of Licences granted in Albert Division from the 1st of August to the 1st of September 1848.

W. P. R. Dixon, Gunpowder Licence, to expire 4th July 1849.

C. G. E. van Buuren, do. do. do. 10th July 1849.

James Boardman, do. do. do. 11th July 1849.

Mrs. Mary Henley, Baker's Licence, to expire 31st December 1848.

Chas. Stevens, Butcher's Licence, to expire 31st December 1848.

H. O. van Buuren, do. do. do. 31st December 1848.

W. Wheeler, to Cut Firewood, to expire 27th August 1849.

JOHN GRAY WOODWARD,

Distributor of Stamps.

Albert, Burghers' Dorp, 4th September 1848.

POUND NOTICE.

NOTICE is hereby given that in compliance with the 20th Section of the Ordinance No. 16, 1847, the Civil Commissioner has fixed the following places and dates for holding Sales of impounded Cattle by the Poundmaster Mr. C. O. KAUGER, of the Voorste omtrek of Middel Roggeveld.

On the place of the Field-cornet JASPER THERON, of Voorste omtrek of Middel Roggeveld, on the 28th October, on the 25th November, and on the 30th December.

Civil Commissioner's Office, Worcester,
15th September 1848.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of Wynberg will hold a Court at Wynberg, on the 16th of October 1848, at 10 o'clock in the forenoon for the purpose of determining the question of granting a Certificate to the undermentioned applicant.

J. H. Fisher,—to keep an Inn, Tap or Canteen, at Plumstead.

All persons wishing to object to the above Certificate being granted, are requested to attend at this Office, on the 16th October 1848.

Resident Magistrate's Office,
Wynberg, 19th September 1848.

RICHARD WOLFE,
Resident Magistrate.

1ST BATTALION RIFLE BRIGADE.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion Rifle Brigade, dated at Cape Town, this 19th day of September 1848:—

PATRICK BROWN, five feet seven and half inches high; deserted 16th September, 1848, at Cape Town; dressed in regimental coat, forage cap, and regimental cloth trousers.

J. MICHEL, Lieut.-Col. Com. 6th Regt.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Regiment of Riflemen, dated at Graham's Town, this 9th day of September 1848:—

JOHANNES CLASS, 23 years and 2 months of age, 5 feet 4 inches high, sallow complexion, black and woolly hair, black eyes; deserted 6th September, 1848, of guard at Graham's Town; enlisted 31st July, 1848, at Graham's Town, county Albany; by trade a labourer; dressed in green cloth jacket, and grey overalls. This man has taken with him 1 forage cap, 1 stable jacket, 1 pair of grey overalls, 1 pair of boots and spurs, 1 carry comb and brush, 1 mess tin, 1 flannel shirt, 1 pair of socks, 1 shirt, 1 Quarter-master General's blanket.

H. SOMERSET, Lieut.-Col.
Commanding C. M. Rifles.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householdors of District No. 10, to meet at the Town House, on MONDAY, the 9th October 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of electing a Commissioner for the said District, in the room of J. M. WENTZEL Esq., who has resigned.

Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 20th September 1848.
P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

FORT BEAUFORT DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner for the Division of Fort Beaufort hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in the Division of Fort Beaufort, valued at Fifty Pounds and upwards, to meet at his Office at Fort Beaufort on the 1st day of October, 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing four Persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads for the Fort Beaufort Division for the next ensuing three years, in terms of the 40th section of Ordinance No. 8, 1843, and of the 2d section of Ordinance No. 7, 1848.

And further, after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to supply casual vacancies in the office of members, in accordance with the 37th section of Ordinance No. 8, 1843.

Civil Commissioner's Office, Fort Beaufort,
31st August, 1848.

M. BORCHERDS,
Civil Commissioner.

BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee appointed under Ordinance 97, by His Excellency the Governor of the Colony, will report to His Excellency that the Memorialist, BENJAMIN NORDEN, of Graham's Town, is justly and lawfully entitled to have enregistered, as his Property, in the Land Register of this Colony, a Piece of Ground measuring 46 square rods, 126 do. feet, being a portion of the Erf No. 48, in Graham's Town, transferred, on the 6th May, 1840, to HENRY SPARKS.

By Order of the Committee,
ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

Dated, Supreme Court Chamber, this 18th
day of September, 1848.

THE BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee appointed under Ordinance 97, by His Excellency the Governor of the Colony, will report to his Excellency that the Memorialist, MATTHYS ADRIAAN VERMEULEN, Executor Intime in the Estate of ANDRIES BAREND ESTERHUYSEN, is justly and lawfully entitled to have enregistered in the Land Register of this Colony as the property of the said Estate, the Farm called "Taaiibosch Fontyn," situate in the Division of Beaufort, Field-cornet of Nieuweweld, and granted to MATTHYS JOHANNES FAURE on the 15th December 1844.

By Order of the Committee,
ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

Dated, Supreme Court Chambers, this 18th
day of September 1848.

CALEDON.

FURTHER List of Licences, issued since last return.
JNO. BLOMMESTEIN,
Distributor of Stamps.
Stamp Office, 21 September 1848.

Hawker's Licence.

To expire 31st December 1848.—Stephanus du Toit,
Daniel son, Zout River.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Port Elizabeth, and will be sold on the Market on MONDAY, the 30th October, unless previously released.—One red Ox, with schilder belly, white hairs over both eyes, right ear four slits, left ear a piece cut off above, half-moon below, and swallow tail;—One black and white Ox, right ear swallow tail, left ear a piece cut out below.

JOHN TEE, Pound Master.
Port Elizabeth, 11th Sept., 1848.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 11th September 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sales will take place, viz:

Cape Division.

ADRIAAN MARTINUS MULLER

versus

ANDRIES SMITHSDORFF.

On Friday, the 29th instant, at 10 o'clock a.m. at the Defendant's Residence Three Cups, of Sundry Household Furniture, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, one Spring Cart, one Horse and Harness, 1 Saddle and Bridle, one Gun, and a lot of Butchers Tools, &c. &c. &c.

Division of Albany.

DAVID KETTLES

versus

JOHN UNQUHART.

On Thursday, the 28th September 1848, on the Defendant's Premises at Fort Beaufort, of Household Furniture, of various description, Glass and Earthenware, Plated Articles, Kitchen Utensils, a quantity of Timber, consisting of Beams, Planks, &c., a Horse, Harness, &c. &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

NOTICES

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 20th September, 1848.

WHEREAS the Estate of

WILLIAM WHITTLE, of Port Elizabeth, Tailor, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said Estate are required to attend two meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Port Elizabeth; the first Meeting to be held on Friday, the 13th of October next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 20th of October, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

Notice is hereby given, pursuant to the 39th section of the Ordinance No. 101, the abovenamed WILLIAM WHITTLE, is Executor Testamentary of THOMAS McLOUGHLIN, deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th September 1848.

WHEREAS the Estates of

THOMAS FREDRIK BOLTON, of Cape Town, Shopkeeper, and,
JOHAN ADAM WAHL, Senior, of No. 35, Loop Street, Cape Town, Shopkeeper.

have been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any claim upon the said Estates, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 11th October next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 18th of October, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estates.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NEW ELECTION OF TRUSTEES

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, Cape Town, 20th September 1848.

In the Insolvent Estate of ROBERT ALEXANDER CAMPION, of Cape Town, Merchant.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 4th day of October next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts, and for the purpose of electing a Trustee or Trustees who shall administer the said Estate; one of the Trustees elected at a former Meeting, having declined to administer the same.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Notice of Insolvencies &c.

In the Insolvent Estate of PETRUS JOHANNES TRUTER, of Cape Town.

ON MONDAY,

The 2nd October next,

WILL be Sold, at his residence Buitengracht, the whole Estate and Effects of the above Insolvent, consisting of,—

A substantial and Handsome double-storied DWELLING HOUSE, situate in Hottentot-square, handsomely fitted up with extensive back premises, comprising every convenience. The quietness of that part of the Town, the respectable neighbourhood, the free circulation of air, the large square in front of it, and an extensive view from the upper story over the bold and beautiful scenery, comprising Table Bay, the Cape Downs, and the whole Mountain range from S.E. to N., make it one of the most pleasant family Residences in Cape Town.

ALSO:

The FURNITURE and other MOVEABLE PROPERTY of the Estate, consisting chiefly in—Mahogany and Stinkwood Dining, Loo and Sofa Tables, Chairs, Chimney Glasses, Table Clocks; Fenders and Fire Irons; a Piano Forte, Chimney Ornaments, Carpets, a blue Dinner Service; Plate and Platedware of various descriptions, such as Cruet and Liquor Stands, Branch Candlesticks, Cut and Plain Glass, Finger Glasses, Embossed Bottle Stands, Glass Butter Boats; Ivory-handled Knives and Forks; Mahogany Bedsteads and Bedding complete, Mahogany Wardrobes, Toilet Glasses, Wash-stands; Kitchen Utensils, and a great variety of other very useful articles.

P. A. BRAND,
J. T. JURGENS, } Joint
V. SCHONNBERG, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ROBERT LESTER.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for a further inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of 14 days from the date thereof, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

F. LUCAS, Sole Trustee.

Cape Town, 21st September 1848.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

Landed Property,

SITUATED IN THIS TABLE VALLEY,

With Liberal Competition Money and Bonus.

In the Insolvent Estate of JOHANNES JOSEPHUS JURGENS, Junior, of Cape Town, No. 115, Loop-street.

ON MONDAY,

The 2nd October 1848,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

THE Undersigned, in their capacity, will cause to be peremptorily sold, such

Immoveable Property,

As belongs to said Insolvent Estate, viz:—

1. A strong and substantially built DWELLING HOUSE, double-storied, replete with the following conveniences, viz: 8 Rooms, spacious Hall and passage, Pantry, Kitchen, and a large Yard, containing 6 back Rooms, as also a Stable for 8 Horses.

This Property offers an excellent opportunity to Shopkeepers and Lodging House Keepers, being not only situated near Hottentot-square, but known as adapted for Business or otherwise. Mr. SCHIERHOUT some years ago carried on his business here with success.

2. Nos. 2 and 3, being two commodious HIRE HOUSES, adjoining the above. They were built by the Insolvent, of the best possible material, are well tenanted, and yield a handsome monthly rental.

3. An Erf at the back of the Hire Houses, upon which a Stable for 16 Horses is constructed, and which Erf may be either added to the Dwelling or Hire Houses. This Erf also adjoins the property of Messrs CROSBY and JOSEPH DE KOCK, Wale-street, and might be advantageously added to the same.

The Property is in the best state of repair.

At the same time will be sold the Moveable Effects, consisting of a Piano-forte, 2 large Glass Shop Cases, Counter, Scales and Weights, a Gold Watch, Chairs, Bedding, Mattresses, Bedsteads, a Gun, some Crockery, German Silver Spoons and Forks, Iron Cooking Pots, &c. &c.

A. P. J. VAN DER POEL, } Trustees
J. G. STEYTLER, Gs. }

Cape Town, 4th September 1848.

EXTENSIVE SALE OF

Landed Property,

In the Insolvent Estate of John Cannon.

THE Trustee in this Estate will cause to be sold by Auction, peremptorily to the highest Bidder, with Liberal Competition Money and Bonus,—

ON THURSDAY,

The 26th day of October next,

AT THE HOUR OF TEN IN THE FORENOON.

On the Premises, in eight separate allotments,—

All those several newly built DWELLING HOUSES situate opposite the New Market, forming a handsome Terrace, commanding an uninterrupted view of Table Bay and Harbour, and the surrounding Scenery.

Also on the following day, at the hour of ten in the forenoon, will be offered for sale in the like manner, A substantially built DWELLING HOUSE, and STORE, situate in the Main Street, now in the occupation of Mr. JOHN CANNON.

The Houses are highly finished in the English Style, Roofed with Slate, and furnished with Hot Plates, Private water leadings, &c. &c.

After which will be offered for Sale two several pieces of Ground, situate in Hanover-street, and Gore Place.

And lastly will be sold English and fire Bricks, Slates, Scaffolding, Benches, &c., and a variety of Building Materials.

For further particulars apply to BENJAMIN NORDEN Esquire, the Trustee, Mr. JOHN CANNON, Muir-street, who will show the premises, or to Mr. RICHARD ROBERTS, Solicitor, 30, Heerengracht, Cape Town, who will show a Plan and Diagram of the Terrace, showing the position of the several allotments.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 29th September 1848.

In the Insolvent Estate of John Cannon, of Cape Town, Builder.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third meeting to be held before him in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 25th of October next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to Mr. RICHARD ROBERTS, 30, Heerengracht, on or before the said 25th day of October next, or proceedings will be instituted against them.

B. NORDEN.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Johannes Andreas Grundlingh*, of the Paarl, Wine Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at the Paarl, on Tuesday, the 17th of October next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at the Paarl, on or before the 17th October next, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, Sept. 13th, 1848.

GEO. L. STEYTLER, Gs.

J. D. DE LA ROCHE HEIBNER, } Joint Trustees

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Petrus Johannes Ridelinghuys*, Junior.

THE second Liquidation and Distribution Account, in the above Estate, with the Vouchers thereto, will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday next, the 18th inst., after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

J. T. JURGENS, } Joint Trustees.
J. G. STEYTLER, }

Notices of Executors.

Board of Executors.

PUBLIC SALE

In the Estate of the late Mrs. *Maria Jacoba Heydenreych*, Widow of the late *Francis Xaverius Lind*, Esq.

THE Directors of the Board of Executors as Testamentary Executors to the above Estate (and acting as such for the Co-Executor Mr. STEPHANUS BAARD) will sell on TUESDAY, the 3d October next, at 10 o'clock precisely, by Public Auction, all the IMMOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting in—

1. A certain HOUSE and PREMISES, No. 5, in Plein-street, lately occupied by deceased, being double-storied, and possessing 8 airy Rooms, Kitchen, Servants' Rooms and Out-buildings.

2. A HOUSE and PREMISES situate at the upper part of Church-street, containing 5 large Rooms, Kitchen, Stable for 8 Horses, and other Out-buildings, with four adjoining Hire Houses, and Garden, planted with all sorts of Fruit Trees, all yielding a good rent.

These Properties are Substantially-built, and in good repair, and offer a favorable opportunity for the investment of Capital.

Liberal Strygheld and Bonus will be given.

Terms of Sale may be seen at the office of the Board of Executors, and will be very favorable for the Purchasers.

At the same time will be sold, in the forenoon at the residence of the deceased in Plein-street, some HOUSEHOLD FURNITURE, consisting in Bedsteads, Wardrobes, Chairs, Tables, Sofa, Glass and Chinaware, Crockery, and a quantity of Plate.

Office of Board of Executors,

Cape Town, 13th September 1848.

C. J. C. GIE, Secretary.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Joint Estate of the late Mr. *Petrus Michiel Tessel* LAAR, Sr., and surviving Spouse *Elizabeth Maria R* ROSSOUW.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same within six weeks from this date, and those indebted to the same, to pay their debts within the same period.

Buitengracht, 5th Sept. 1848.

E. M. TESSELAAR,

Test. Executrix.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Charles Moogiedien*, a Malay, of Port Elizabeth, and surviving Spouse *Gadija Moogiedien*.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, upon any account whatsoever, are hereby called upon to file the same with the Undersigned, within six weeks from the Publication hereof, whilst those indebted to said Estate, are required to pay their debts within the above period to the Undersigned.

Dated at Port Elizabeth, the 9th day of September 1848.

The mark or cross of

GADIEJA MOOGIEDIEN,

Executrix Testamentary.

Witness to said mark or cross.

BERNARD LEE.

NOTICE TO NEXT OF KIN, CREDITORS, AND DEBTORS.

THE undersigned having been appointed by the Master of the Supreme Court, Executor Dative in the Estate of Mr. *Thomas White*, hereby calls upon all Persons having any Claims against this Estate, to send them to his residence at Simon's Town forthwith, and all those indebted to this Estate, to settle the same, within three weeks from this date.

T. S. WHITE, Executor Dative.

mon's Town, 18th September 1848.

PEREMPTORY SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY AT SIMON'S TOWN,

With liberal Competition Money and Bonuses.

In the Estate of the late Mr. JOHN BRYANT.

THE Executors of the above Estate intend to sell by Public Auction on THURSDAY, the 28th instant, at 11 o'clock, on the Spot, the following Property, consisting of a Piece of Land, in extent 1 morgen, 228 square roods, and 90 square feet, most eligibly situated for business in Simon's Town, being the Property formerly belonging to the late JOHN OSMOND, Esq.

This Property will be sold in Five Lots, viz.:—

Lot No. 1. With a Cottage under Thatched Roof, and a Smith's Shop under Slate Roof adjoining.

Lot No. 2. With a neat Cottage, built by the late Mr. BRYANT for his own use, fitted up with every convenience, having a Verandah in front and a Wooden Floor on the Stoop.

Lot No. 3. With a large Store, also built by the late Mr. BRYANT.

Lot No. 4. With a doubled storied Store, having a Smith's Shop attached.

This Lot has the privilege of the use of the beach for building purposes.

Lot No. 5. A Plot of Ground, pleasantly situated between the Main Road and the Beach.

At the same time will be sold a Wooden House.

This Property was bequeathed by the late Mr. BRYANT to his minor Son for a certain sum, but the Tutors of the said Minor not deeming it beneficial for him to accept the Legacy have applied to the Supreme Court to have the said Property sold for account of this Estate. The same is now sold pursuant to an order of Court, dated 25th ultimo.

The Diagram and Plan may be seen, and further particulars ascertained, on application to the second Undersigned, 129, Loop-street, Cape Town.

H. TENNANT,

J. G. BLANCKENBERG, } Testamentary Executors.

Messrs. BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

PUBLIC SALE OF

Landed Property, Merchandise, Cattle, &c., &c.

In the Estate of the late *CARL DELVECCHIO*, of Clanwilliam deceased.

ON MONDAY, the 2nd October next, a Public Sale will be held at the Market Place in the Village of Clanwilliam, at 10 o'clock a.m., precisely, without the least Reserve, of—

One fourth-part or share in a certain piece of Perpetual Quitrent Land, called "Plaatberg," situated in the Field Cornetcy of Hantam, Division of Clanwilliam, in extent, 6162 Morgen and 564 Square Roods.

A quantity of Merchandise, lately purchased by the deceased in Cape Town, to be taken on togt,

One superior Ox Waggon, with Yokes, Riems and Strops complete,

Thirty-six Draught Oxen, in good condition, Four excellent Waggon and Saddle Horses, About One Hundred Cape Sheep, Also sundry Outstanding Accounts due to the Estate. The conditions will be made known on the day of Sale. Cape Town, September 6th 1848.

EDWD. HULL,

Executor Dative.

MR. C. P. LINDENBERG, Auctioneer.

SALE OF STOCK

IN THE DIVISION OF BEAUFORT.

MR. D. H. DE VILLIERS, Executor in the Estate of himself and deceased Wife *Anna Susanna Retief*, will dispose by Public Auction,

On the 22d Nov. 1848,

at the Place DRIE KOP, situated in the Nieuweveld, of the whole of the property belonging to the said Estate, consisting of

1500 Bastard Merino and Cape Ewes,
300 Fat Wethers,
200 Goats,
70 Well bred breeding Cattle,
20 Young Oxen, and
1 Team well-trained Bastard Oxen.
The whole of the above Cattle black and white.
50 Breeding Mares,
10 Wagon and Saddle Horses,
8 Well-bred Colts,
1 Horse Wagon,
1 Ox Wagon,
1 Pleasure Cart,

Harness and Household Furniture, &c. &c.

Refreshments will be provided.

Beaufort, 16th Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Auctioneer.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Liquidation and Distribution Account of the Estate of the late *JOHAN KOLESKY*, will lie for inspection of the Heirs and others interested, at the place of *JOHN JURIE HUMAN*, called *Eerste River*, situated at Taitsikamma, Division of Uitenhage, till the 31st October next, after which time, if no objections be made against it, the Executors will proceed to the distribution of the Estate.

Langekloof, Division of George, 7th Sept. 1848.

J. A. DE ROSEMA,

For Self and Co-Executor.

In the Estate of the late Mrs. *Alida Jacoba Mostert*, Widow of the late Mr. *A. F. Gous*.

PUBLIC SALE AT THE VERLOREN VALLEI, Of about 100 Head of Cattle and 600 Sheep and Goats.

THE Executors of the above Estate will cause to be publicly sold on MONDAY and TUESDAY, the 16th and 17th October 1848, the above number of Cattle, among which there are many of European race, and in excellent condition; as also Household Furniture, and Agricultural Implements, &c.

A. F. GOUS.

P. C. GOUS.

A. F. CARSTENS.

Extensive Sale in the Division of Beaufort.

MR. HENDRIK GIDEON VAN ZYL, Executor in the Estate of himself, and deceased Wife, *Anna Esterhuysen*, formerly Widow of *Willem Smit*,—Will dispose by Public Auction, at Riet Poort, on the

15th November 1848,

of the whole of the MOVEABLE and IMMOVEABLE PROPERTY, belonging to the Estate, consisting of:—

The Farm RIET POORT, containing 9,646 morgen, and the Farm KRUIS RIVIER, containing 9,295 morgen, both situated in the Nieuweveld, and well known as good Sheep and Cattle Farms.

2000 Merino and Cape Sheep,

200 Head Cattle,

20 Horses,

1 Bullock Waggon,

1 Brandy Still.

Yellow Wood Planks, and two Soap Pots, Household Furniture &c. &c. &c.

At the same time will be sold

35 Saddle and Wagon Horses,

21 Well-bred Colts,

2 Bullock Waggon,

1 Very superior new Horse Wagon, and Harness complete,

100 Pure bred Merino Rams,

50 Well do. do. do.

Conditions, which will be liberal, will be made known at the time of Sale.

Refreshments will be provided.

Beaufort, 16th September 1848.

C. PRITCHARD, Auctioneer.

SALE,

In the Estate of the late Mr. *PETER H. J. PIETERSEN* and Surviving Widow *CORNELIA JOHANNA VER* MEULEN.

THE Widow of the late Mr. *P. H. J. PIETERSEN* will, in her capacity as Testamentary Executrix in the above Estate, sell by Public Auction, at her residence "Elias Gat,"

ON THURSDAY,

The 5th October;

the following property belonging to the said Estate.

300 MERINO EWES, and WETHERS,

16 MARES,

10 Young BASTARD OXEN, and 20 GOATS, all in first-rate condition, and well worth the attention of purchasers.

Also 1 Leaguer, 1 Fishing Net, and 1 Still; HOUSEHOLD FURNITURE, of every description, Glassware, Earthenware, &c. &c.

Caledon, September 16, 1848.

T. OSTERLOH, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. *HENDRIK HENDRIKS*.

THE Undersigned, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Mr. *HENDRIK HENDRIKS*, having taken out the necessary letters of Administration, hereby call upon all persons having Claims against the said Estate, from whatever source arising, to send them in within three months from this date, to the Office of Messrs. *RELELINGHUY* & *WESSELS*; and all those indebted to the said Estate are requested to liquidate their debts with the last Undersigned.

Hottentot's Holland, Sept. 16, 1848.

J. J. HENDRIKS,

H. M. HENDRIKS, } Executors

P. ROOS, } Testamentary

J. P. F. FAURE,

Municipality Notices.

NOTICE

TAKE NOTICE that no Wagons, Carts, Tents, Sheds or any other stand intended for the Sale of Malt or Spirituous Liquors, shall be allowed during the race week, on the waste ground of this Municipality near the course, except upon a previous permission obtained for that purpose from the Commissioners, and upon payment of £1, for every such Wagon, Cart, Tent, Shed, or other Stand, as aforesaid.

Town House, 13th Sept. 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN.

Secretary.

Election of Wardmasters.

THE Resident Magistrate for Cape Town, pursuant to the 27th Section of Ordinance No. 1, of 1848 hereby calls upon the Resident Householdors within the Municipality, to meet at the Town House, in Cape Town, each for his Ward respectively, on the day and at the hours hereafter mentioned, viz. :—

On MONDAY, the 25th September 1848.

For Wards Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, at 9 o'clock A.M.

For Wards Nos. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, at 10 o'clock A.M.

For Wards Nos. 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, at 11 o'clock A.M.

For Wards Nos. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, at 12 o'clock Noon.

In order to elect for each and every Ward respectively two Wardmasters duly qualified, and in the manner directed in said Ordinance.

Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 30th August 1848.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

REGULATIONS TOUCHING THE SALE OF BREAD, MEAT AND FAT.

NOTICE is hereby given, the above Regulations as amended, having been duly published in the *Government Gazette* of last Thursday, September 7th, that the Commissioners have given the necessary instructions to prosecute all parties who shall be found after this notice not to comply with the several provisions in the said amended Regulations contained.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.
Town House, 13th September 1848.

Office of the Board of Public Roads for
the Cape Division, 6th September 1848.

TENDERS will be received by the undersigned at the Civil Commissioner's Office, Cape Town, until Thursday the 21st September 1848, at 10 o'clock a.m., for putting in a thorough state of repair the following lines of Road, viz. :—

1. From Newland Bridge, past the property of Mrs. LOGIE, to the Rondebosch Road, and
2. From Viissershok over the Malan's Hoogte to Oortman's Post, including the new line by the place of Mr. H. O. EKSTEEN Koeberg.

Further particulars may be ascertained on application to this office.

By order of the Board,
C. J. AURET, Secretary.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year; (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

For London.

THE fine A 1 Clipper Bark "NEPTUNE," 307 Tons, CHAS. VAUTIER, Master, now in Table Bay, having already engaged the greater part of her Cargo, and will meet with immediate despatch.—For light Freight or Passage, having good Accommodations, apply to
ROBERT GRANGER & Co.

Custom House Sale.

Custom House, Cape Town,
15th September 1848.

ON FRIDAY NEXT, the 22nd instant, at 11 o'clock in the Forenoon, will be Sold by Public Auction, at the Queen's Warehouse, Custom House Yard, by Mr. R. D. JONES,

SUNDRY GOODS,

which have remained in the Queen's Warehouse beyond the time prescribed by Law;—and also

Seized Goods,

consisting of Double-barrelled Guns, Silver Watches, Cigars, Coffee, Books, and Newspapers, Bonnets, a Bale of Cottons and Woollens, Wearing Apparel, Chetney, and Preserves, &c. &c.

W. FIELD,
Collector of H. M. Customs.

To Naturalists & Speculators.

JUST arrived per "Gem," from Port Natal, a pair of handsome LIVE TIGERS, which may be had on advantageous terms, on application at the Counting-House of

HAMILTON ROSS & Co.

WILL BE SOLD, BY PUBLIC AUCTION, In the Customs-yard,

On SATURDAY next, the 23d Inst.,

At 2 P.M., PRECISELY.

THAT large, strong, COPPER-FASTENED BOAT, (built for a Life-Boat about four years since) now lying moored abreast the Port Office.

She admeasures about 13 Tons, and her scantling is abundantly large for a Cargo Boat, and she could be converted into a Sailing Boat, without much expense.

She is sold from having been found too unwieldy and heavy for a Life-Boat, to launch or to beach in rough weather, with the requisite celerity or with safety, and a lighter Boat has been built in lieu.

At the same time will be sold her Mast, Sail, Oars, 10 Copper Tanks, some pigs of Lead, an old set of Marryatt's Signals, and a small quantity of condemned Rope.

J. BANCE, Port Captain.

Port Office, 19th September 1848.

TEAKWOOD.

Office of Harbour Improvement Board,
Custom House, Cape Town, Sept. 19, 1848.

TENDERS will be received until 12 o'clock on SATURDAY NEXT, at the Custom House, for the supply of such TEAKWOOD as may be required for the enlargement of the North Wharf, Table Bay.

The Wood to be delivered at the Wharf.

Plans may be seen, and further information obtained, at the office of the Civil Engineer.

W. FIELD, Chairman.

Clerk of Works.

North Wharf, Table Bay.

Office of Harbour Improvement Board,
Custom House, Cape Town, 19th Sept., 1848.

APPLICATIONS, supported by Testimonials or References, will be received at the Custom House, from duly qualified Persons, willing to undertake the duties of Clerk of the Works at the North Wharf, at an allowance of Ten Shillings per day.

W. FIELD, Chairman.

Muscat Dates.

AT Mr. JONES' Auction on SATURDAY next, the 23d instant, will be sold about 250 Bags Fresh MUSCAT DATES, received by the latest arrival.

NEW GOODS.

MESSRS. GEORGE GREIG & Co. are receiving per "Maidstone" and "Coromandel," a large variety of NEW GOODS, suited to season.

GEORGE GREIG & Co.

BARGAINS!!!

THE Undersigned purposing leaving the Colony as soon as his present Stock is disposed of—has commenced selling of for CASH at Cost Prices.

Silk, Silk Handkerchiefs and Ribbons,
De Lanes, and other Dresses in variety,
Alpacas, Orleans, and Merinoes,
About 1000 Pieces Voerchitz, fast colors,
Ladies' Stays, and Stay Laces,
Ladies' Stockings, from 4d. pair upwards,
Brooks Reels, 200 yards, 1d. each,
Gent's Long Cloth Shirts, from 2s. to 5s. each,
Regatta Shir s, all prices, Merino Vests, do.
White and Brown Cotton Socks, from 3d. upwards,
About 1000 Cotton Shawls, 2s. to 2s. 6d. and 3s.
Sheeting, Shirting, and Calicoes,
Doekins, Tweds, Cantoons, and Molekins,
Black Cassimere, White and Brown Drills,
Plaid, Satin, and Common Waistcoats,
Hats, from 6s. to 21s. each, Wide Awake Hats,
2s. 6d. to 4s. 6d.

About 1000 pair Ladies' and Gent's Boots and Shoes,
Crockeryware in variety,
Groceries, Green Tea, 4s. lb. Caper do. 2s. 6d., Sugar 2d. to 3d. per lb.
Coffee, 5d. ground, do. 10d. lb.; Pickles Pints, 10d., Mustard 1 lbs 10d.
Fresh Oatmeal, 5d., London Starch, 10d. per lb.
Basket Salt, 4d., Fine Table Salt, 1d. per lb.,
With an endless variety of Tapes, Pins, Needles, &c.

ALSO FOR SALE,

The House and Premises, No. 15, Strand-street, with Glass Cases, Counters, &c.

The House and Premises, Waterkant, and Bree-st., occupied by Mr. B. H. FLISHER.

The adjoining House, Pump, Canteen, occupied by Mr. F. LUYT.

Two Hire Houses, No. 2 and 3, Buitengracht.

WILLIAM MOAG.

No. 15, Strand-street.

N.B. Those persons who have not paid their accounts up to the 31st December, 1848, are kindly requested to do so, to prevent trouble.

W. M.

HOUSE TO BE LET.

THE Undersigned offers to Let his very convenient and pleasantly situated HOUSE, near the Scotch Church, at present in the occupation of Mr. R. P. SOLOMON. It may be viewed any day, (except Sundays) after 11 o'clock.

J. A. MERRINGTON.

Cape Town, Sept. 11, 1848.

Tracts for Churchmen,

TO BE PUBLISHED MONTHLY,
PRICE 2d.

THE object of these Tracts, will be to explain the *Leading Doctrines and Principles of the CHURCH of ENGLAND*, and to show her PROTESTANT AND SCRIPTURAL CHARACTER;—and they will be selected from the writings of her most eminent Divines.

No. 1 of the Series will appear on the 1st October.

Those who may wish to become Subscribers, are requested to give their names to Mr. A. S. ROBERTSON.

Farms for Sale.

THE Undersigned offers for Sale the following Valuable Farms, situated in the District of BEAUFORT, upon advantageous Terms, and which they recommend to the notice of Sheep Farmers and others.

The Farm called

Veldman's River,

containing 17,725 morgen, being well supplied with water and situated in the Division of Beaufort, Field-cornetcy of Gouph, on the High Road, about 7 hours ride on the Cape Town side of the Town of Beaufort.

The Farm called

Drooge Fontein,

containing 6,555 morgen, situated in the District of Beaufort, and in the immediate vicinity of "Jakhals Fontein." This is considered a valuable Sheep Farm, and well adapted for Cattle and Horses,—the "Duiker River" forming one of its Boundaries, and being nearly surrounded by an extensive tract of Government Ground.

The one half Share in the Perpetual Quitrent Farm called

Leeuw Kraal,

containing 15,835 morgen, having a good DWELLING HOUSE thereon, with Hall, Kitchen, &c. &c., situated in the Division of Beaufort and adjoining the above mentioned Farm called "Veldman's River."

Further particulars may be obtained by application to

Messrs. WATSON, TENNANT, & Co.
Steinrots Fontein, near Beaufort.

PUBLIC SALE OF

Landed Property

In the Division of Caledon.

MR. J. ROOS, Sen., has authorised the Undersigned to sell by public auction, on the 30th SEPTEMBER,—

A SIXTH SHARE in the Farm "GOUDINE," with a substantially-built HOUSE and OUT-BUILDINGS. Goudine is but two hours on horseback from Caledon, and well known as excellent for breeding Sheep and Horses, and as a Grain Farm.

ALSO WILL BE SOLD,

3 teams BASTARD OXEN,
8 GELDINGS,
200 MERINO SHEEP,
1 HORSE WAGON, (new)
HARNESS, YOKES, &c. &c.

Caledon, 11th August 1848.

T. OSTERLOH.

IMPORTANT

TO

Coach Builders, Saddlers, Boot & Shoemakers, &c.

T. H. BAIRD & Co. from Scotland, having succeeded P. VAN BREDA, Esq., in the old established Leather Manufactory of Varsche Drift, Salt River, near Cape Town, beg to inform consumers of Leather throughout the Colony, that they can be supplied with every description of Leather manufactured of the very best material, after the most approved English method. For the better information of parties, the prices are quoted of a few of the more common descriptions, viz. :—

Sole Leather, per half Hide, . . . 7s. 6d. to 15s.
Black & white Alumed Harness Leather, 7s. 6d. to 12s.
Very heavy and superior ditto, . . . 12s.
Superior finished Calf, . . . 3s. to 8s.
Best large size brown and sweet Plaat
Buckskins, . . . 3s. to 5s. each.
do. black, do. . . 3s. to 5s. each.
Stout finished Kip, per side, . . . 5s. to 12s. each.
Best and large size Trowser Bazils 10d. to 15d. "
Bazils for Linings, . . . 6d. to 9d. "
Strained white and brown Linings, 12d. to 1s. 6d. "
Shoe Morocco and Blank Skins, 18d. to 2s. "

Every description of Hides and Skins taken in exchange; 8d. to 12d. given for Merino Woolled Sheepskins.—Apply in Cape Town to Messrs. VAN DER BYL & Co.

In connection with the above, P. VAN BREDA has much pleasure, and can with confidence recommend his successors to all his former customers and connection in Trade.

WANTED.

A COMPOSITOR, a PRESSMAN, and two APPRENTICES.—Apply to

SAUL SOLOMON & Co.

Gazette and Trade List Office,
St. George's-street.

Landed Property.

MR. JAMES SIMPSON, of Rondebosch, has authorized Messrs. BLORE & BARTMAN to sell by Public Sale, on

MONDAY, the 25th Instant,
AT NOON,

HIS HOUSE, COTTAGES and LAND, situated nearly opposite the Wesleyan Chapel at Rondebosch.

The Property will be sold in about Twelve Lots separately, and afterwards in Three Lots by the Rise, and in One Lot by the Fall.

The Purchaser of each Lot will have a Frontage of about 100 feet, and about 170 feet in breadth, and will have a right of Road to the Liesbeek River, and will also have the right of laying down Pipes to convey Water from the River, or otherwise using the Road in any way not injurious to the Purchasers of the other Lots.

A plan of the Sub-divisions may be seen at any time after Monday, and previous to the day of Sale, at the Office of Messrs. JOHN & HENRY REID, Attorneys at Law, Church-street, Cape Town.

At the same time will be sold on the spot, an excellent FLOUR MILL, with a pair of French Burs, 4 feet 6 inches in diameter, which requires from four to six horses. The Mill is capable of grinding, at least, two Muids per hour: a Dressing Machine complete, and Gear of a Barley Mill are attached to it.

PUBLIC SALE OF A SUPERIOR SWELLENDAM FARM AND STOCK.

THE Undersigned has received instructions to sell by Public Auction, on the spot,

ON TUESDAY,

The 10th October next,

The one-half part or share in that well-known valuable Farm called

Goede Boord,

measuring 1995½ Morgen or about 4800 Acres, situated in the district of Swellendam, near the Village of Riversdale.

To any one about to commence the pursuits of Farming, this Property can be confidently recommended as combining every requisite for the breeding of HORSES, CATTLE, and MERINO SHEEP. The capabilities of the Property are not confined (as in many other farms,) to the breeding of Stock alone, as great quantities of Grain have been, and much more might be, annually produced, there being scarcely any part of the Farm in which the plough could not with advantage be put.

An Extensive Garden,

in the immediate vicinity of the Dwelling House, well stocked with Fruit Trees of various descriptions, affords an abundance of Vegetables, &c., and being well enclosed, Gardening to almost any extent may be carried on, for which the numerous streams of never-failing water, and the excellent quality of the ground, render this Farm so peculiarly adapted.

There is a SUBSTANTIAL DWELLING HOUSE, as also STABLES, outhouses, KRAALS, &c., and near the House a large piece of Ground has been partially enclosed, which with trifling expense might be converted into an extensive "Camp" or Paddock for young horses.

The locality of this Property is equally advantageous, being in the immediate vicinity of the *Platte Kloof Pass*, 5 hours' ride from PORT BEAUFORT and two from the Village of RIVERSDALE, where an excellent market is always found for every description of produce, and which Village has recently increased in importance from the Establishment of a Magistracy.

To these and many other advantages, too numerous for the limits of an advertisement, suffice it to add, that as a place where the general pursuits of agriculture may be carried on both with pleasure and with profit, this Farm challenges competition with any one in the District.

At the same time will be sold the whole of the STOCK, FARMING IMPLEMENTS, &c., consisting of:—

1000 thorough-bred MERINO EWES,
50 superior well-bred HORSES, including some two years old and yearling Colts by those celebrated Stallions "JACK PALMER," "SIR SOLOMON," "TURNPIKE," &c.

An excellent OX WAGON, nearly new,
A span of fine OXEN,
PLOUGHS, HARROWS, and other AGRICULTURAL IMPLEMENTS.

The usual assortment of HOUSEHOLD FURNITURE, &c. &c. &c.

The whole will be sold positively without the least Reserve.

Swellendam, 22nd August 1848.

JOSEPH BARRY,

Auctioneer.

Refreshments will be provided.

St. George's Church.

NOTICE is hereby given, that under and by virtue of Section 10 of the Local Ordinance No. 4, 1829, a GENERAL MEETING of the SHAREHOLDERS of ST. GEORGE'S CHURCH will be held in the School Room, New-street, at 1 o'clock on MONDAY, the 2d of October next, for the election of Trustees and Auditors in the room of those retiring, and for the Trustees who have left the Colony.

For passing the Accounts of the Trustees, pursuant to Sections 12, 13, and 22 of the said Ordinance, and for other business.

W. J. MACKRILL,
Sec. to the Trustees of St. George's Church.

WALTER ROWLANDS, Tailor, Hatter, &c.

(Late Foreman to Mr. JOHN HUME)

DEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its vicinity, that he has opened, at 63, Short-market-street, three doors from the Heerenracht, and trusts by strict attention to business to merit a share of public patronage.

THE CUTTING DEPARTMENT.

"This scientific and most important branch of the business will be entirely executed by himself from one of the latest and most approved Parisian systems, as used by all the first-rate houses at the West-end of London."

THE WORKMANSHIP.

"None but the best workmen will be employed, and a competent person will be kept on the premises expressly to examine all garments previous to delivery."

Punctuality will be strictly attended to.

Terms.—Cash only.

List of Prices:

	£ s. d.	£ s. d.
Dress Coats, any color, -	from 1 18 0	to 2 18 0
Warranted the best Cloth imported, -	3 3	
Frock Coats, any color, -	2 2	3 5 0
Warranted the best Cloth imported, -	3 13 6	
The best Black Cassimere or Doeskin Trowsers, -	1 7 0	
Plain and fancy do. do. -	0 17 0	1 5 0
Tweed and Doeskin Shooting Coats cut in any style of fashion, -	1 3 0	1 15 0
Do. do. Hip Jackets, -	0 18 0	1 10 0
White Drill Trowsers, -	0 10 0	0 14 6
White Marsella Vests, -	0 8 0	0 10 6

All other Garments equally low.

HATS, NAVY CAPS, NECKERCHIEFS, GLOVES, &c.
63, Short-market-street.

Shares for Sale.

TENDERS for a whole or a part, will be received by the Undersigned, until the 7th October next, for the purchase of SEVEN SHARES in the South African Insurance Company, and of 25 SHARES in the Gas Company. Terms:—Six Months' Credit with interest on an approved Bill.

This long Notice is given in order that parties residing at a distance, and desiring to purchase, may be able to make the necessary inquiries as to the probability of a profitable investment. Every information will be afforded by the Secretaries of the Companies.

These Shares are offered for Sale, solely for the purpose of closing an Estate.

J. A. MERRINGTON, q. q.

Long market-street, Cape Town,
5th September, 1848.

SALE OF THE FARM NOORDHOEK.

THE Directors of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates, as General Agents to Mr. J. C. DE VILLIERS, will, on THURSDAY, the 28th September, at 11 o'clock A.M., positively proceed with the Sale of the above Place, as per former Advertisements. At the same time will be sold the HOUSEHOLD FURNITURE, FARMING IMPLEMENTS, WAGON, HORSES, COWS, MARES, &c., on the Spot.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, 5, Church-square,
6th September, 1848.

Just Unpacked.

FIVE YEARS IN KAFIRLAND, with Sketches of the late War in that Country, to the conclusion of Peace.—By Mrs. HARRIET WARD. 2 Vols., 21s.

ALSO,

THE CAPE AND ITS COLONISTS: with Hints to Settlers in 1848.—By GEORGE NICHOLSON, Jun., Esq. a late Resident. 7s. 6d.

A. S. ROBERTSON.

English Periodicals.

THE Undersigned very respectfully informs his numerous Customers for Periodical Literature, that he will be particularly obliged by settlement of their Accounts quarterly at furthest. His Country friends will be pleased to remember that Post Office Orders are obtainable for any amount under £5; and his Town friends need scarcely be informed, that to "call again" is inconvenient to him in more ways than one.

A. S. ROBERTSON.

Beaufort Bazaar.

W. THWAITES,
Wholesale and Retail
Dealer.

GENERAL & COMMISSION
AGENT.

AUCTIONEER.

BEAUFORT.

Paradise Regained.

HOW indescribably fragrant must the hortulan odours have been that greeted, on her natal morn, the discriminating sense of all beauteous Eve; as she rapturously reclined in the primal Garden of the Universe, a spot unhappily lost, and now unknown to her children. Yet, somewhat of its entrancing fragrance—a taste of the Elysian sweets of departed Eden, is now regainable in a 2s. 6d. Bottle of that unrivalled Perfume for the Handkerchief and Boudoir, Real Omar Essence. But, buyers, remember that the Proprietor's signature, A. G. MATHIESON, is adhibited to the Label on every Bottle sold by him, of the above, and that it is not to be had genuine at any other place in the Colony, but his own Shop, No. 20, Long-market-street, Cape Town as certain parties are now attempting to sell a vile compound under the same name.

H. N. SCHLOEDER,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

DEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£2 15 0	to 3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trowsers, 1	3 0	1 10 0
Warranted the best ever imported at		1 11
Superfine Black Waiscoats, each from	0 11 0	0 14 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	0 18
Shepherd's Plaid and Heather Tweed Shooting Coats, from	1 13 0	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed Trowsers from	0 15	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each from	0 15 0	0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.		

Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality, at 16s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.
16, Heerenracht.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DAWY'S celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 5s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

POUND NOTICE

IN the Pound at Beaufort, and will be sold on the 13th October,

One red Ox, right ear a square before and behind, left ear do.

A young red and white Ox, right ear a dovetail and stamp.

A dark yellow Ox, right ear a dovetail, a half-moon behind, left ear a square behind.

A black Ox, with white belly and tassel, white hind legs, right ear a square behind, left ear slit.

A red Ox, right ear a lily, left ear a slit.

A white Ox, with brown spots, right ear a dovetail.

A black Ox, both ears stump.

A red and white Ox, right ear a dovetail and slit behind left ear do.

A red quagga white belled Ox, a spot on the nose, right ear a dovetail behind.

12 Goats.

1 Ewe, with horns, both ears a dovetail in front.

1 do., black with white belly, both ears a slit, and 2 Lambs.

1 do., red roan, right ear a lily, left ear a square with a Lamb, both ears a square.

1 do., white with red spots, no marks.

1 do., light yellow, right ear a square behind, left ear half-moon and square behind.

1 do., white with red head, right ear a square.

1 do., white, with both ears a square.

1 Lamb, right ear a square in front.

2 young Kapatars, white with red spots, both ears a square in front.

G. E. WOLHUTER.

Beaufort, 9th September 1848.

SEE SUPPLEMENT.

Sale of Claims.

In the Insolvent Estate of FAURE & Co., of Stellenbosch.
THE outstanding Claims in said Estate will be offered for Sale on SATURDAY next, the 23d instant, at 12 o'clock, by Mr. L. P. CAUVIN, on the Parade, (amount of Claims about £120.)

F. G. WATERMEYER,
For Trustees.

Cape Town, Sept. 11th, 1848.

In the Insolvent Estate of *Letitia Mary Napier*.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

Landed Property, AT WYNBERG.

ON FRIDAY,

The 20th Instant,

WILL be sold on the Spot, peremptorily to the highest Bidder, at 11 o'clock precisely,

Certain piece of LAND with the BUILDINGS thereon, situated in Cape District, at Wynberg, being part of the place called "MODDER FONTEIN," together with a piece of Perpetual Quitrent Land adjoining thereto, measuring 8 morgen, and 255 square rods of Freehold, and 7 morgen and 371 square rods of Perpetual Quitrent Land.

The BUILDINGS comprise a FAMILY RESIDENCE, containing 5 good-sized Rooms, entrance Hall, Pantry, Kitchen, &c., and the OUT-BUILDINGS consist of COACH-HOUSE, STABLING, COW-HOUSE, &c. &c.

This Property is well known as having been for many years the residence of the late Major NAPIER; the Soil is good, and the Grounds might be tastefully laid out at a trifling expense; a Stream of Water runs close to the House; and the Sale is particularly recommended to the notice of those who may wish to have a Comfortable and retired Summer Residence, at a convenient distance from Cape Town, and near to which the Omnibuses are constantly passing.

The Conditions of Sale are favourable and may be seen at the Office of the *Equitable Assurance and Trust Company*.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

Sale of Furniture, JEWELLERY.

In the Insolvent Estate of SAMUEL BAILEY.

ON MONDAY, the 25th Sept. inst., at 10 o'clock in the Forenoon, will be sold, at the Insolvent's Residence, near the Rondebosch Church, the whole of the HOUSEHOLD FURNITURE belonging to the above Insolvent Estate.

LIKewise,

A Gold CHRONOMETER WATCH, made by MURRAY, Cornhill; a massive GOLD CHAIN; 2 BRILLIANT CLUSTER RINGS; a very splendid case of SILVER KNIVES and FORKS (mother of pearl Handles).

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

H. ASHLEY, WINDOW BLIND MAKER, &c.

No. 13, Long-street,

ONE door from Strand-street, Venetian, Parlour, Wire Holland, Transparent, and other BLINDS made to order.

Notice to the Public.

DEUCHAR,

COACH, AXLE, & SPRING MAKER
GENERAL FARRIER, SMITH, &c.,
No. 1, LONG-MARKET-STREET,

IN returning his sincere thanks to his Friends and the Public in general, for the liberal support and patronage which he has received since his commencement in business, begs most respectfully to inform them that he still continues to build, alter, and repair all kinds of Vehicles, and hopes by strict attention, good work moderate charges, and quick despatch, still to merit a share of that patronage which has been so liberally bestowed.

P.S.—The undersigned has also to announce that he has (for the benefit of the Public at large) added to his Establishment a complete Farrier's Shop, where Gentlemen who require their Vehicle repaired and their Horses shod, can have both done at the same place, without the inconvenience of sending one to one place and one to another.

DEUCHAR.

POUND NOTICE.

IN the Pound at this place are confined beyond the limited time,—
1 brown Gelding, 8 years old, goes a trot.
1 old black white-bellied Ox, with a star, right ear two slits, left ear a slit.
Unless released before the 30th September, the same will be sold on that day.

Springfontein, Saldanha Bay,
13th September 1848.

H. ALBERTYN,
Pound Master.

SHEEP.

TO be sold at Mr. JOHN BEYERS', Sticklands, on
WEDNESDAY, the 25th October next,
1300 Fat sheep.

J. G. STEYTLER,
Auctioneer.

Ostrich for Sale.

FOR SALE, a beautiful MALE OSTRICH; he is quite tame, and can be delivered at either Cape Town or Simon's Town, at the desire of the purchaser.—Apply (if by letter post-paid) to the Undersigned, at his residence, "Newmancilla," District of Worcester.

JOHN D. LINDSAY.

11th September 1848.

Farms to be Let

FOR ONE OR MORE YEARS, AS MAY BE AGREED UPON.
TWO splendid Grazing Farms, situated in the District of Beaufort, and known by the name of "Waterval" and "Middle Kraal," in extent 27,000 Acres.—Apply to
ALEXANDER CROLL,
Cape Town.

Wynberg, Rondebosch, and Cape Town Conveyance Company.

NOTICE is hereby given, that the Meeting of Shareholders of this Company, advertised to take place on the 30th instant, is unavoidably Postponed until SATURDAY, the 7th of October next.

Wynberg, 19th September 1848.

H. SMYTH, Superintendent.

Arab Asses.

FOR SALE, two thorough bred imported ARAB ASSES, to be seen at Palmiet River. Apply to Mr. HOS. VENN, on the spot, or to

JOHN FRANCIS LONG & Co.

St. George's street, Cape Town.

AS TUTOR.

WANTS a situation in a family in the Country, a respectable, steady middle-aged Man, competent to give a plain English Education; a family favourable to religious habits would be preferred.—The most unexceptionable references can be given. Apply (if by letter post paid) to A. Z., at the office of this paper.

The Advertiser would not object to a situation as Book-keeper in a store.

POUND NOTICE.

IN the Pound at this place is Confined, beyond the limited time, a red Ox, with a small star on his forehead, marked left ear a square, right ear stump.

Unless released before the 23d September, the same will be sold on that day.

P. P. HARTOGH,

Poundmaster.

Piketberg, 2d September 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound is confined beyond the limited time, a red brown Gelding, white speckled on his body, right ear a cut in front, 10 years old.—If not released before the 30th September next, will be sold at the place of the Undersigned.

Tradouw, 21st August 1848.

G. F. JOUBERT,

Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned, Poundmaster at Tradouw, are the undermentioned impounded Cattle, beyond the limited time, viz:—

- 1 Red Cow, white belly.
- 1 Black Cow, white belly, both ears half-moon behind and slit before.
- 1 Black and white Heifer, same marks.
- 1 Do. do. Ox, do. do.
- 1 Black Bull Calf, do. do.
- 1 Red Heifer, white belly, right ear half moon and dove-tail, left ear a slit.

If not released before the 25th October next, they will be sold at the said Pound.

Swellendam, 15th September 1848.

G. F. JOUBERT,

Pound Master.

CHRISTENINGS.

In St. Andrew's Church, on Tuesday, the 12th September, by the Rev. GEORGE MORGAN.

A son of Mr. James Greig, baptized Alfred Howden.

On Sunday, the 17th September, by the same.

A son of Mr. Samuel Serrurier, baptized Samuel Andrew.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Sunday, the 17th Sept., by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

Two daughters, (twins,) of Mr. William Eager Corbett, baptized

Amelia Louisa Ellert, and Augusta Henrietta Ellert.

A son of Mr. John F. F. Harrison, baptized John George.

On Monday, the 18th Sept., by the Rev. E. S. WILSHIRE.

A daughter of Mr. Joseph Bell, baptized Eliza Frances.

A son of Mr. John Ridgway, baptized John Peter.

A son of Lodewyk Dirkze, baptized James Henry.

Four children of Adam Johannes Isakze, baptized Helena Hendrika, James John Rose, Arend John, and Simon Henry.

In the Lutheran Church, on Sunday, the 17th Sept., by the

Rev. J. M. KLOEK VAN STAVEREN.

A daughter of Mr. H. F. Hohne, baptized Helena Catharina Margaretha.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M.

Sept. 10.—An adult, baptized Eve, surnamed Thomas.

10.—An adult, baptized Christina, surnamed Wyse.

10.—A daughter of John Peddy, baptized Sarah Anne.

DEATHS.

Sept. 17.—Catherine, daughter of Mr. James Maximilian Cornwall, Cornuel, aged 6 weeks.

17.—Mr. James Todd, aged 25 years.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, SEPT. 21.

Sun rises.	Sun sets.	Length of day.	Length of night.
53m. past 5.	53m. past 6.	11h. 16m.	12h. 44m.
Day increased 2h. 6m.			

THE MOON.

New Moon,—Wednesday 27th Sept., 49 min. past 10, morning.
First Quarter,—Thursday, 5th Oct., 14 min. past 3, afternoon.
Full Moon,—Thursday, 12th Oct., 9 min. past 5, afternoon.
Last Quarter,—Thursday, 19th Oct., 41 min. past 7, morning.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 13.—*Enchantress*, brig, 220 tons, J. Cordrane, from Newcastle 15th June, to this port. Cargo coals.

W. Dobie & Co., Agents.

14.—*Punch*, brig, 145 tons, T. Grierson, from Adelaide 9th July, and Mauritius 22d August, to this port. Cargo wheat and flour.—Passenger, Mr. Tranmer. Brings a large mail.

J. Searight & Co., Agents.

15.—H.M.S. *Brilliant* and Steamer *Geyser*, were at Mauritius.

14.—*Mountain Maid*, brig, 195 tons, J. Wishart, from Algoa Bay 11th Sept., to this port. Cargo sundries.

J. Jearre, Agent.

14.—*Onyx*, bark, 236 tons, J. Jones, from Guernsey 27th June, and Madeira 12th July, to Adelaide. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Jean, Boddily, and Shepherd; Mr. and Mrs. Standen and family; 20 men, women, and children, (immigrants) in the steerage. Put in for water.

J. Searight & Co., Agents.

Sept. 16.—*Childe Harold*, ship, 403 tons, T. Elley, from Bombay 23th July, to London. Cargo sundries.—Passengers, for the Cape, Mr. and Mrs. Goldsmith and child.—*London*, Major Hawkins, B.N.I.; Lieut. Wardrop, 14th Hussars; Dr. F. Zor; Messrs. Scott and Fead, two children, and two steerage passengers. Brings a mail.

Thomson, Watson & Co., Agents.

18.—*Venor*, brig, 142 tons, J. Ware, from St. Helena 22d August, to this port, in ballast.—Two steerage passengers. Brings a mail.

H. Ross & Co., Agents.

18.—H.M. Ships *Favourite*, *Dedalus*, and *Junna*, were at St. Helena.

18.—*Foam*, schooner, 95 tons, J. Burnett, from Algoa Bay 11th inst., to this port, in ballast.

J. Searight & Co., Agents.

19.—*Gem*, schooner, 102 tons, W. Glendinning, from Natal 11th inst., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Hubbert, Gerber, and Manuel, and 2 in the steerage.

H. Ross & Co., Agents.

19.—On Saturday spoke the *Lioness* off Ball Point, having slipped from her anchors in Mosel Bay.—On Thursday saw the Steamer *Dee* anchor in Stray's Bay.

19.—*Filiberty*, brig, 129 tons, W. Stephen, from Mauritius 20th August, to this port. Cargo sugar, &c. Brings a mail.

J. Snook, Agent.

19.—*Maidstone*, ship, 950 tons, J. McBeath, from Portsmouth 10th July, to this port and Calcutta. Cargo sundries.—Passengers, for the Cape, Mrs. Sutherland and servant, Mr. and Mrs. Robinson, Lieut. Ross, 85th Regt.; Ensign Spoor, 6th Regt.; Messrs. Maurice, Joseph, Birkenhead, Goldsmith, and Cohen.—For Calcutta, Mrs. Algeo and child, Mrs. Cagle and child, Miss West, Lt. Leel, H.M. 18th Regt.; Messrs. Algeo and Phillips, and two Ayas. Brings a mail.

W. Jackson & Co., Agents.

19.—*Coromandel*, bark, 35 tons, D. Cowan, from London 1st July, to this port and Mauritius. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Salzman; Misses Heilich, Houle, and Dewall; Lieut. Bell, C.M.R.; Messrs. Salzman, Rian, Thompson, Niel, Wilson, Crow, Ford, Laury, and (2) Cooke; and 12 in the steerage.

G. Greig & Co., Agents.

19.—*Mary Ann*, bark, 479 tons, W. Darke, from Madras 1st August, to London. Cargo rice, &c.—Passenger, for the Cape, Mr. Little, lady and children, and 1 woman servant.—For London, Lady Burdett; Messrs. Glynn and Cassan; Major Evans, 51st N.I.; Capt. Cassan, H.M. 5th Regt.; and Glynn, N.I.; Lieuts. Macsall 84th Regt., Tryell, N.I. Lawford and Macintosh; Quarter-master Potts, H.M. 25th Regt.; Messrs. Campbell, Groves, Sigel, Master Egan, and 4 children, 5 servants; and 3 midshipmen of the late bark *Greenaway*, totally wrecked off Coringa Light-house. Brings a mail.

Hornadale, Thompson, Philips & Co., Agents.

19.—Sir Charles Ardatt, Bart., died at sea, on the 25th August.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Sept. 14.—*Terra Nova*, D. Cunningham, to London.

16.—*Rosbud*, A. Curison, to Natal.

16.—*British Settler*, W. A. Train, to East London.

18.—*Emma*, J. White, to St. Helena.

19.—*Ongy*, J. Jones, to Adelaide.

19.—*Phoenix*, (smr.), E. Harrington, to Abou Bay.

19.—*Hamilton Ross*, J. Ieston, to Brede River.

20.—*Bulder*, (Swede), C. Sjoberg, to Batavia.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Sept. 9.—*Water Witch*, schooner, 92 tons, W. Mann, from Table Bay 6th inst., to this port. Cargo sundries.

11.—*Oriental*, ship, 57 tons, J. Taylor, from Table Bay 3d inst., to this port and Bombay. With emigrants.

13.—*Allendale*, bark, 30 tons, J. Brodie, from Mauritius 22d August, to this port and Table Bay. Cargo sugar.—Passenger, Mr. Deare.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

Sept. 11.—*Mountain Maid*, J. Wishart, to Table Bay.

13.—*Oriental*, J. Taylor, to London.

14.—*Foam*, J. Burnett, to Table Bay.



KAAPSTAD DEN 21STEN SEPTEMBER 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpachters Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL de snoode Rebelle, door zekere ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS aangevoerd, met geweld Harer Majesteits wapenen krachtadig te Boemplaats, alwaar de Rebellen het hebben durven wagen Harer Majesteits troepen te beletten voort te rukken, krachtadig is ten onder gebragt, waardoor een gevecht plaats vond, in hetwelk 49 burgers zyn gesneuveld,—meer dan 150 gewond, en de overigen, velen waarvan hunne paarden, wapenen en kleederen hebben achter gelaten, zyn verspreid, en in alle rigtingen de vlucht hebben genomen;—en de belediging Harer Majesteits gezag aangedaan, gewroken zynde, op de wyze als in myn Manifest van den 29 Maart ll. verklaard, zoodanige daden gewroken moeten worden—en nademaal de uiterste straf der wet—DE DOOD—op den morgen van den 4den September te Bloemfontein, aan de lichamen van zekere Rebellen, namelyk THOMAS DREYER, Burger, en MICHAEL QUIGLING, een Deserteur uit Harer Majesteits dienst, werd ten uitvoer gebragt;—en nademaal ik heden te Winburg ben aangekomen, met een getal troepen, ten einde de bevelen van Hare Majesteit de Koningin van Engeland te doen gehoorzamen; en nademaal op den 3den February ll., ik de Souvereiniteit van Hare Majesteit heb geproclameerd over het Grondgebied van de Orange Rivier, Noord naar de Vaal Rivier, welke eene bende Rebellen hebben durven tegenstand bieden;—proclameer ik andermaal die Souvereiniteit onder een Koninglyk Salat van 21 kanon schoten,—die Rebellen door kracht van wapenen uit het veld gedreven hebbende.

En voor het beter en krachtadiger bestuur van het Grondgebied ten Oosten en Noorden van de Groote Orange Rivier, waar over Haar Majesteits gezag is uitgebreid geworden,—proclameer en verklaar ik by deze dat gedeelte velds, gelegen tusschen de Zand Rivier en de Vaal Rivier, en naar het Zuiden door de Draakberg Gebergten,—uit te maken, een vierde District der Souvereiniteit voormeld.

Er zullen dus zyn:

1. Het District Bloemfontein, onder den Britschen Resident Majoor WARDEN.
2. Het District Caledon, alwaar ik den Wel-Ed. Heer THOMAS VOWE, tot Civile Commissaris en Magistraat heb aangesteld.
3. Het District van Winberg, bevattende het Grondgebied, zich uitstreckende van het District Bloemfontein naar de Zand Rivier,—naar de Draakberg Gebergten,—waarvan ik, hangende myn verder besluit, den Wel-Ed. Heer FREDERIK REX, a's Civilen Commissaris en Magistraat aanstel.
4. Het District Vaal Rivier, waartoe ik aanstel als Landdrost, dien vredelievenden en welgezinden Burger HENDRIK POTGIETER; die zyne Veldcommandanten en Veldcornets zal kiezen en aanstellen; en aan my verantwoordelyk zal worden gehouden voor de behoorlyke gehoorzaamheid en goede trouw ten opzichte Harer Majesteit en het gezag aan my toevertrouwd.—En het Salaris aan den Landdrost en het bedragen van Erfpachten, welke gering zullen zyn, zullen hierna worden bepaald, wanneer ik Mynheer POTGIETER en andere invloed hebbende lieden zie.

En nademaal deze Rebellen verscheidene moedwillige daden gepleegd, en op eene snoode wyze vele huizen, de eigendommen van welgezinde personen te Winberg hebben geplunderd, proclameer ik by deze, dat ik eene

Commissie zal benoemen, tot het heffen van zoodanige boetens, van hen die in de Rebelle hebben deelgenomen, als niet alleen ter bestyking der kosten, waaraan het Gouvernement door dezen snooden oorlog wordt blootgesteld behulpzaam zullen zyn, maar ook de goede Liederen die door de daden van den Euvel hebben geleden, hunne verliezen te vergoeden,—en ik zal alle Rebellen en Rustverstoorders van het District Winberg verdryven, en zal hunne eigendommen verbeurd verklaren;—met uitzondering van Mynheer PAUL BESTER van het District Winberg, en Mynheer GERT KREIGER van het District Vaal Rivier, aan wien ik Hare Majesteits Genadige Pardon verleen. Deze lieden, hoewel snoodelyk uitgetrokken, hebben gepoogd de daden van geweld en bloedvergieting van dien Aarts-Rebel PRETORIUS tegen te gaan.

En ik maak by deze bekend, dat alle huwelijken tot hiertoe in het District van Winburg aangegaan, en niet genotuleerd als in myne Proclamatie voorgeschreven, onwettig zyn; en de kinderen uit zoodanige huwelijken geboren geene bezittingen binnen de Kolonie kunnen erven.

En ik verbied by deze alle Publieke Byeenkomsten,—en ik beschouw allen schuldig aan felonie, die pogen zullen eenige byeen te roepen, en indien zy dit pogen te doen, heb ik te Bloem Fontein een groot getal Kanonnen, Ruitery, en Voetvolk geposteed, ten einde dezelve door geweld van wapenen ten onder te brengen;—en ik zal zulk eene vesting te Bloem Fontein doen oprigten, door Kanonnen zoodanig verdedigd, als gedurende de afwezigheid der Troepen in het veld haar tot veiligheid strekken zullen.

En nademaal het blykt dat de post tot publiek gemak en nut tusschen Winberg en Natal daargesteld, onderschept is geworden, en brieven geopend, maak ik by deze bekend, dat eenig persoon dezelve stremmende, schuldig zyn zal aan Felonie.

En ik maak mede by deze bekend, dat eenig persoon die eenige Papieren of Documenten van eenen verraderlyken aard rondgeven of daarin behulpzaam zal zyn, of met PRETORIUS, JACOBS en andere Vogelvryverklaren eenig gemeenschap hebben zal,—aan Felonie schuldig zyn zal.

En in myne Proclamatie van den 2den September eene somma van £500 voor de gevangenneming van zekere WILLEM JACOBS uitgelooft hebbende, verdubbel ik thans dat bedrag, en ik offerer by deze een gelyk bedrag voor de gevangenneming van zekeren ANDRIES SPIES—een welbekende Rebel—en VYF HONDERD PONDEN voor FREDERIK BEZUIDENHOUT.

En ik loof by deze nit, eene belooning van VYF HONDERD PONDEN voor ADRIAN STANDERS, en ik maak zyn gedrag der wereld bekend, een stevig voorbeeld van den staat der maatschappy aan gene zyde der Orange Rivier opleverende. Dezen man was zeer naauw bekend met, en woonde dicht by den Heer ERWEE, een zeer fatsoenlyke Boer; hy heeft zelfs onlangs het lyk van een der zonen van den Heer ERWEE gevolgd—naauwelyks was den uitval begonnen of hy maakte zich meester van de eigendommen van zynen buurman;—een ander Rebel, met name JACOBUS MEYER, tegelyk tyd bezit nemende van Bloemfontein, en werkelyk het veld van Majoor WARDEN beploegende.

Zulke gevallen van de volslagene onbewustheid van 's menschen regten moet alom worden bekend gemaakt. Het verlangen naar roof met een gevoel van Vaderlandsliefde, spoort den Rebel aan, door wien Privaat Eigendom noch geerbiedigd noch geacht wordt.

En ik proclameer by deze, dat het berigt hetwelk myaan Mynheer KRYNAUW de schandelyke misdaad, van een der eersten te zyn geweest, die de Rebellen gelastte te schieten, heeft doen toeschryven,—blykende hetzelfde valsche te zyn, hebbende hy den Kamp der Rebellen verlaten,—ik hem daarvan vry spreek.

En ik proclameer by deze myne verdere goedkeuring over het gedrag van Mynheer GERT HENDRIK MEYER, WESSELS, en hunne party te Winberg, die zich manmoedig en dapper naby Winberg in eene Kamp hebben gefor-

meerd, en tegen eenige poging der Rebellen tegen hen gedaan, hebben verweerd en dezelve verdreven; alsmede over dat van Veldcommandant SNEYMAN van Caledon Rivier, die, met meer dan 500 Huisgezinnen hetzelfde deed,—en van dat van den Heer ERWEE, Veldcommandant ERASMUS, Veldcornet CLOETE, Veldcornet M. OVERHOLSTER en hun volk, allen welke, door zich dus te vereenigen het grootste gedeelte hunner Kudden en Wachters uit de handen der Rovers hebben behouden en gered; en ik zal niet nalaten zulk een verdienstelyk gedrag ten opzichte van Rebellen tegen Harer Majesteits gezag, en onderdrukkers hunner mede onderdanen ter kennis der Koningin te brengen. Ik zwaai Mynheer POTGIETER den hoogten lof toe over zyn gedrag, in aanmerking waarvan ik hem tot Landdrost heb aangesteld.

Myn Manifest is thans bevestigd, en ik verlang by deze dat al die Ingezetenen van het District van Natal naar hunne woningen terugkeeren. Indien zy aan deze waarschuwing geen gehoor geven, en daaraan niet voldoen, ware het beter voor hen, wanneer zy acht sloegen op hunne kudden en vee, opdat ik ze niet in bezit doe nemen.

Deze zyn de schetsen myner handelingen, hangende verdere berigten, en ik annexeer myne Proclamatie van den 2den September te Bloemfontein, dat allen weten mogen, dat hoe verlangend ik ben, en ik immer getoond heb te zyn, voor de welvaart der Hollandsche Ingezetenen, belediging aan Harer Majesteits gezag, gewroken wordt, en immer gewroken zal worden.

GOD BEWARE DE KONINGEN!

Gegeven onder myn Hand en Z-gel, te Winberg, dezen Zevenden dag van September 1848.

(Get.) H. G. SMITH, Gouverneur.

Op last van Zyne Excellentie Harer Majesteits Hooge Commissaris,

(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooge Commissaris

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpachters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL eene booze Rebelle is daargesteld en aangestookt geworden door zekeren ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, nu luiten de wet gesteld als een Rebel. En voor wiens apprehensie eene belooning van Een Duizend Ponden Sterling (£1000) is uitgelooft, en de Som van Vyf Honderd Ponden (£500) voor de apprehensie van WILLEM JACOBS,—proclameerende de gezegde PRETORIUS aan het geheele land, dat nu de tyd was om te zyn wat hy "vry" noemt, te weten, de veroorloofde onderdrukkers van hunne landgenooten, zoo wel als van de Naturellen, en dat hy deze Souvereiniteit zou verlossen van de Britsche regering, welke de goede lieden hadden gezocht, en waarom zy hy petitie hadden aanzoek gedaan by het Gouvernement; en toen getracht hetzelfde te doen te Natal—door welke rebelle de Britsche Resident door eene gewapende magt is gedwongen geworden zyne positie te Bloem Fontein te verlaten, waar hy geposteed was tot het ten uitvoer brengen van de bevelen, en het gehoorzamen van de orders van Hare Majesteit of van hoogst derzelver Vertegenwoordiger,—en nademaal, toen ik met een detachement van Harer Majesteits troepen ging en om deze booze Rebelle te onderdrukken, welke dit land, voormaals bloeyend en gelukkig, een tooneel had gemaakt van verwoesting en verlaten, dryvende de welgezinde lieden, hunne vrouwen, kinderen en vee, naar de schuilplaatsen van het gebergte, enz., om daar bescherming en veiligheid te zoeken—ik ben tegengestaan door omtrent 1000 Rebellen, onder het bevel van dezen aartverrader PRETORIUS, trachtende door een hinderlaag myne voortgang te stuiten, maar waarvan ik laag myne voortgang te stuiten, maar waarvan ik stand goede zyde onderrigt was; door welke tegenstand verscheiden van Harer Majesteits Officiere en Soldaten zyn gedood of gewond, zynde daarenboven negen en veertig van de Rebellen dood op het slagveld gevonden. Twaalf gedood op eene plaats door eenen kogel, en hun verlies in gewonden, in wapenen en in paarden, enz. mede zeer aanzienlyk zynde, het nu overblyft,—zynde de bele-

ding van Harer Majesteits gezag ten volle gewroken door geweld van wapenen,—dat de volle kracht der wetten hare werking zal hebben,—en heden zynde gearriveerd met een corps van Harer Majesteits Troepen, tot dat einde;—maak ik by deze, uit kracht van het gezag in my gevestigd, bekend, aan al Harer Majesteits Onderdanen, die bevonden zullen worden schuldig te zyn aan Rebelle, door zich te hebben gevoegd by de Rebellen, in de wapenen onder PRETORIUS, dat hun eigendom is geconfiskeerd, en ik maak verder bekend aan alle diegenen van Harer Majesteits Onderdanen, die deze Rebellen hebben geholpen of ondersteund, met paarden, provisien, of transport, dat zy zyn en zullen zyn onderhevig aan zoodanige boeten als hen zal worden opgelegd, na het onderzoek van eene Commissie welke zal worden aangesteld, tot het inwinnen van narigt en het opleggen van zoodanige boete.

En ik proclameer by deze aan iederen Rebel of helper van de Rebellen, dat ik last heb gegeven tot het in beslag nemen van alle gelden en eigendommen welke zy binnen de kolonie zullen mogen bezitten, gedurende een geregtelyk proces of tot Hare Majesteits bevelen zullen ontvangen zyn.

En ik proclameer verder en maak bekend, de goedkeuring welke ik gevoel, en welke ik naar waarheid en getrouwelyk zal voorstellen aan Hare Majesteit, de Koningin van Engeland, over het gedrag van de meerderheid van de Huishouders van de Hollandsche Christen Ingezetenen, wier welvaren ik zoo zeer ter harte neem; zoowel als van al de Inlandsche Stammen, binnen de Souvereiniteit voormeld, te weten MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANE, SIKONYELA, LEPUIS, en de Grikwa Opperhoofden WATERBOER, Kaptein ADAM KOK, KORNELIS KOK, JAN BLOEM, enz., die, ofschoon aangezocht door den aartsrebel, PRETORIUS, die, door middel van leugen en bedrog heeft getracht hen te overreden, dat hunne zaak was opgegeven door Hare Majesteit, desniettegenstaande ongeschokt zyn gebleven in hunne trouw, en hun vast, vertrouwen op het besluit van Harer Majesteits Vertegenwoordiger, om dadelijk tot hunne bescherming aan te rukken.

En ik proclameer en maak by deze bekend, de afschuw waarmede ik de daden dezer Rebellen beschouw, die door bangmaking de eerlyke en nyvere huishouders uit hunne huizen hebben verjaagd, hunne deuren en vensters verbrand, en hunne paarden, vee, meel en ander eigendom hebben geroofd.

En ik maak by deze verder bekend, dat zoodra als de sommen zullen zyn byeengebragt tot het bestryken van de kosten door het Gouvernement gemaakt, in het onderdrukken van deze booze Rebelle, ik zal trachten de fondsen van de bedoelde Souvereiniteit zoo te besturen, dat zy die groote verliezers zyn geweest door de daden der Rebellen, en niet gewankeld hebben in hunne trouw aan Hare Majesteit, op eenigen toekomstigen tyd, al de schadeloosstelling zullen genieten, welke zoodanige fondsen verschaffen kunnen.

En ik proclameer nu en bied eene belooning aan van EEN DUIZEND PONDEN, boven en behalve de belooning van een Duizend Ponden alreeds aangeboden, voor de apprehensie van den Rebel ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, en de Een Duizend Pond voor alle narigt dat kan leiden tot zyne apprehensie, en ik confiskeer by deze alle eigendom waartoe hy zal mogen geregtigd zyn, binnen het gebied van Hare Majesteit, en daar het blijkt dat zekere ANDRIES SPIES, en zekere JAN KRYMAAN, (welke laatste voor weinig weken geleden my by petitie heeft verzocht hem te absolveren van eene vroegere buiten de wet stelling) de personen zyn die onder de Rebellen op den 20ste Augustus aan Bloemfontein, hen het eerst hebben geordonneerd te schieten, en daardoor de onmiddelyke oorzaak zyn geweest van het verspillen van het bloed van Harer Majesteits Troepen, die stelligelast hadden niet te vuren voor op hen geschoten was, welk bevel zy stiptelyk hebben volbragt, zoo bied ik by deze eene belooning aan van £500 sterling voor de apprehensie en hetleveren in handen van Harer Majesteits Officieren, Civil of Militair, van ieder van deze overtreders, en eene gelyke som van £500 voor de van LOUW PRETORIUS, van Caledons Rivier, de groote verstoorder van de rust van dat District.

En ik proclameer by deze en maak bekend, dat de misdaad van Rebelle, en het voeren van wapenen tegen Harer Majesteits gezag ten volle bewezen zynde tegen de volgende personen, ik by deze hun eigendom confiskeer, t. w.: JAN KRYMANN, LOUW PRETORIUS, FREDERICK OTTO, JAN JACOBS, PHILIPS VAN COLLAR, JAN VILJOEN, ADRIAN STANDERS, en hunne plaatsen zullen te koop worden aangeboden.

En nademaal het my ten vollen bewezen is, dat de ondergemelde personen de zaak der Rebellen hebben geholpen, aangestookt en geassisteerd, zoo

bepaal ik by deze dat de volgende boeten van hen zullen worden geheven. (of hunne personen gearprehendeerd) om te helpen tot het goedmaken van de kosten dezer booze Rebelle, en de schadeloosstelling van de individuele lyders daardoor:

OKKER JACOBUS VAN SCHALKWYK, Twee Honderd Pond (£200).

PIET LOUW, Honderd Vyftig Pond (£50).

ROELOF GROBBELAAR, Vyftig Pond (£50).

CHRISTOFFEL SNYMAN, Honderd Pond (£100).

JAN BOTER, Honderd Vyftig Pond (£150).

En ik verlang alle huisgezinnen naar hunne huizen terug te keeren, en alle vaders, wier zoonen (of nabestaanden) minderjarig zynde, in het veld waren met de Rebellen, derzelver wapenen in te brengen. zullende anders de gezegde ouders verantwoordelyk worden gehouden. Velen hebben dezelve alreeds ingebragt.

Dit zyn de eerste schikkingen voor de Districten Bloem Fontein en Caledon. Ik zal onverwyld voortgaan naar Winburg, tot het ten uitvoer brengen van de verklaringen vervat in myn Manifest van den 29 Maart ll.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, te Bloemfontein, op den 2den dag van September 1848.

H. G. SMITH,

Gouverneur.

Ter Ordonnantie van Z. E. Harer Majesteits Hoogen Commissaris,

RICHARD SOUTHEY,

Secretaris van H. M. Hoogen Commissaris.

Kamp, Winburg

8sten September 1848,

De Wel-Ed. Heer RICHARD SOUTHEY, Secretaris van Harer Majesteits Hoogen Commissaris, zal in de Souvereiniteit ten Noorden van den Oranje Rivier blyven, ter nakoming van privaten en toevertrouwden pligt, met de Commissien verbonden, waarvan hy President en Chef wezen zal, hierdoor aangesteld, ten einde geconfiskeerd eigendom te verkoopen en boeten op te leggen op degenen die op den 29sten ll. te Bloemfontein op Harer Majesteits Troepen hebben geschoten, of die met de Oproerlingen waren ingelyfd,—ten einde de onkosten dezes snooden Oorlogs te stryken; en, uiteindelyk, indien de fondsen het toelaten, de lyders die van hunne woonplaatsen waren verdreven schadevergoeding te geven.

De sommen toegewezen moeten dadelijk worden geheven, of de personen in hechtenis genomen, en de vuurwapenen te worden overgeleverd.

De meest naauwkeurige en gespecificeerde rekeningen, met rebus en bewyzen moeten aan Zyne Excellentie den Hoogen Commissaris worden overgezonden; en alle gelden moeten in handen worden gesteld van den voornaamsten Commissariaat Officier aan het Hoofdkwartier, de Opperbevelhebber daartoe een gezagschrift uitvaardigende.

De Heer SOUTHEY zal ook toezien dat de basis van elk stelsel, door den Hoogen Commissaris ter uitvoering gelast, voor de toekomstige regering der Souvereiniteit, wel worde voorgelagd en verstaan.

Commissie voor het Bloemfontein District: Majoor WARDEN, de Heer ALISON, Veldkommandant ERASMUS en de Hr. ERWEE.

Voor het District Caledon:—

De Wel-Ed. Heer THOMAS VOWE, de Heer ANTHONY O'REILLY, Veldkommandant SNYMAN en de Heer HERMANUS WESSELS.

Voor het Winburg District:—

De Wel-Ed. Heer FREDERIK REX, de Heer DYASON, de Heer WESSELS en de Heer MEYER.

(Get.) H. G. SMITH,

Gouverneur en Hoogen Commissaris.

Winburg, den 9den September 1848.

NOTULEN van de VERRIGTINGEN eener BYEENKOMST door Zyne Excellentie den Gouverneur der Kolonie de Kaap de Goede Hoop en Hoogen Commissaris te zamen groepen, waarby tegenwoordig waren, de GOVERNUR, de Opperhoofden MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, en KAROLUS BATJU; alsmede de voornaamste en invloedhebbende Burgers, of hunne Vertegenwoordiger van de Caledon en Bloemfontein Districten, en de Burgers van het District Winburg, namelyk, die landstreek zich uitstreckende van het Bloemfontein District in het Westen, Noordelyks naar de Vaal Rivier, Oostelyk naar den hooggelegen grond tusschen de Zand en Valsch

Rivieren, en tot de Draakbergen naar het Zuiden.

Tegenwoordig van de Burgers van het Winburg District, meer dan 150; en de Heer PAUL BESTER was afgevaardigd, om voor honderden van de Vaal Rivier te antwoorden,—de afstand hen belettende in persoon te verschynen.

De Byeenkomst werd door den Gouverneur geopend.

Zyne Excellentie zeide:

MYNE HEEREN!

In January laatstleden hebt gy my verzocht onder u te komen en steltet gy voor dat ik een Gouvernement voor u-lieden daar zoude stellen, om dat gy uzelfen als Britsche Onderdanen beschouwdet. Het was voor my onmogelyk zulks te doen, (deze landstreek niet als een gedeelte der Kolonie aangesteld zynde) voor dat ik dezelve, door Proclamatie, onder de Souvereiniteit van Hare Majesteit stelde.

Ik raadpleegde met de voornaamste personen onder u,—met de Opperhoofden MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, SINKONEYALLA, JAN BLOEM, ADAM KOK, KAROLUS BATJU, en verscheiden anderen:—allen baden my te doen hetgeen gy weet dat ik gedaan heb, als verklaard in myne Proclamatie van den 3den February en 8sten Maart laatstleden;—waarna snoode beroorders poogden de voortgaande eendragt te verhinderen, en ik vaardigde myne Manifesto van den 29sten Maart ll. uit. Niettegenstaande dit, werd er een snood oproer aangevuurd, en hetwelk door kracht van wapenen is ten ondergebragt, zoo als gy wel weet, en als gemeld in myne Proclamatie van den 2den September, te Bloemfontein uitgevaardigd, en van den 7den September te Winburg uitgevaardigd, onder een Koninglyk Salut van 21 schoten by elke plaats.

De snoode aanhitter dezes oproers, het durvende onderstaan te wanen, dat hy tegen overmagtig Engeland oorlog voeren kan, trachtte de groote Opperhoofden nu hier tegenwoordig te verleiden zich met hem te vereenigen,—tegen wien? U-zelfen! om u van uwe kudden en vee troepen te ontrooven,—de deuren en vensters van uwe huizen weg te nemen—zoo als hy gedaan heeft—en uwe vrouwen en kinderen in het veld te verjagen. Zy hebben de daden van dezen booswicht PRETORIUS veroordeeld, en aan hunne bondgenootschap met Hare Majesteit, en aan hunne gehoorzaamheid aan de geproclameerde Souvereiniteit, vastgekleefd. Deze Opperhoofden zyn in volle vriendschap met den afgelegenen Opperhoofd Panda; maar waren zy dit niet, trotseren zy zyne magt. Is dit niet zoo, MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, en gy andere Opperhoofden?

[Moshesh antwoordde hier dat Panda en hy broeders waren;—dat alles dat zy hadden tot elkanders dienst waren.]

Nu, Myne Heeren, deze beleediging aan Harer Majesteits gezag is ten volsten door my en Harer Majesteits Soldaten gewroken, waarvan, zoo als gy ziet, ik velen heb, en die ik, zoo als in myn Manifesto vermeld, ik in weinige dagen hier brengen kan, alsmede door den schandelyken dood van twee der oproerlingen te Bloemfontein, op dezelfde plaats waar de Rebel PRETORIUS Harer Majesteits gezag had beleedigd. Het spyt my slechts dat hyzelven er niet een van was,—op wiens hoofd zyn al het bloed en ellende dat hy veroorzaakte?

De Districten van Bloemfontein en Caledon waren in eenen bloeienden toestand en zeer gelukkig; herhaaldelyk my verzekerende dat ik niets meer voor hunnen welvaart doen konde dan hetgeen ik gedaan heb. Zy zelve konden niets voorstellen waardoor myne maatregelen zouden worden verbeterd.

Te Winburg bestond er oneenigheid; en het District, myns dunkens, te groot zynde, heb ik een gedeelte daarvan in het vierde afdeeling geformeerd, onder een Landdrost,—een man onder uzelfen hoog geacht.

Daar gy, in January, my hebt geroepen, om een gouvernement voor u daar te stellen—hetgeen ik deed en hetwelk werd beleedigd,—doch welke beleediging ik gewroken heb—roep ik u te zamen om uwe gevoelens open te leggen, en te vernemen of gy bereid zyt om uwen Magistraat voor beleediging te beschermen, indien ik, op uw verlangen, hem met u laat,—altd in het oog houdende, dat eene sterke magt te Bloemfontein is geplaatst, van kanonnen,

£3,350 Ter Leen vereischt.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 13 Sept. 1848.

Met betrekking tot de Advertentie van den 7den dezer wordt hiernede kennis gegeven, dat het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, de volgende offerten voor het voor-chieten eener beleening heeft aangenomen:—

De Wel-Ed. H. H. Wicht, de som van..... £1,500
„ J. M. Wentzel, 150

Tegen zes Cent. per jaar. En daaren verder bedrag van Drie Duizend, Drie Honderd en Vyftig Ponden Sterling vereischt wordt, wordt hiernede kennis gegeven, dat Tenders zullen worden ontvangen, aan dit Kantoor, tot 11 uren in den voormiddag van MAANDAG, den 9den October aanst. van zoodanige personen die genegen mogen zyn, of het geheele bedrag, of eenig gedeelte daarvan, in ongebroken sommen van £100 en daarboven, voor te schieten, op crediet van de algemeene Belastingen door de gansche Kolonie te worden opgelegd, onder de voorzieningen van de Ordonnantien No. 8, van 1813, en No. 7, van 1848.

De som van £1850, op den 11den October te worden voorgeschoten, en de overige £1500 op den 15 November aanstaande.

Verdere byzonderheden kunnen ten dezen Kantore worden vernomen

Namens het College,
WM. DE SMIT, Sec.

AFDEELING FORT BEAUFORT.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdeeling College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris roept hiernede alle Eigenaren van Vastgoed, van de waarde van Vyftig Ponden en daarboven, in de Afdeeling Fort Beaufort, op, om aan zyn Kantoor te Fort Beaufort, op den 16den dag van October 1848, ten 10 uren des morgens, by een te komen, ten einde vier personen, behoorlyk gekwalificeerd, te verkiezen, om met hem (den Civile Commissaris) het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Fort Beaufort, voor de eerste drie volgende jaren uit te maken, in de termen van de 40ste Sectie van Ordonnantie No. 8, 1843, en van de 2de Sectie van Ordonnantie No. 7, 1848.

En verder, na dat de namen der vier verkozen Personen, door den Voorzitter der Byeenkomst zullen zyn afgelezen, om voort te gaan met twee andere personen, gekwalificeerd om Leden van zoodanig College te worden, te verkiezen, ten einde toevallige openingen in de bediening van Leden op te vullen, in overeenkomst met de 37ste sectie van Ordonnantie No. 8, 1843.

Kantoor van den Civile Commissaris,
Fort Beaufort, 31 Aug. 1848.
M. BUCHERDS, Civ. Com.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 20sten Sept., 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooze Gerechtshof, in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSCHE AFDEELING.

ADRIAAN MARTINUS MULLER,

versus

ANDRIES SMITHSDORF.

Op Vrydag, den 29 dezer, ten 10 ure a. m., ter Verweerders Woonplaats, Drie Koppen, van verscheidene Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een Kar op Veren, een Paard en Tuig, een Zadel en Voorn, een Geweer, en een lot Slagters Gereedschap, enz., enz.

AFDEELING ALBANIE.

DAVID KETTELS

versus

JOHN UNQUHARDT.

Op Donderdag, den 28 September 1848, aan Verweerders Woonplaats, aan Fort Beaufort, van Huismeubelen, van verscheidene soorten, Glas en Aardewerk, Zilverwerk, Keukengereedschap, een hoeveelheid Hout, bestaande in Balken, Planken, enz., een Paard, Tuigen, enz., enz.

D. J. CLOETE, Baljuw.

Meesters Bureau.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 13 Sept. 1848.

NADEMAAL de Boedel van

PETRONELLA JANSZ van RENSBURG, gesepareerde Huisvrouw van JOHAN DANIEL WEILBACH, van de Kaapstad, Logementhoudster.

onder Sekwestratie is gesteld in de handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof, en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de Goederen en Effecten van gem. Insolvent, geschikt voor de betaling harer schulden geen £75 waard zyn, zoo worden allen die eenige vorderingen tegen gemelden Boedel hebben, verzocht eene Byeenkomst van Creditoren by te wonen, welke zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, op het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, op Woensdag, den 11den dag van October aanstaande, ten 10 ure precies, om dan en aldaar hare schulden te bewyzen, by affidavit of anderzints, ten overstaan van gez. Meester, om eenen Curator aan te stellen om gem. Boedel te beredderen, beheeren, en verdeelen, en om aan gem. Curator hunne instructien ten aanzien van denzelfden te geven. En alle belanghebbenden in gem. Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat tenzy by voormelde Byeenkomst zal worden bewezen dat de Goederen en Effecten van gez. Insolvent de waarde van £75 te boven gaan, den gez. Meester summieryk zal voortgaan om de schulden te rangschikken welke by zoodanig Byeenkomst als voormeld, zullen worden bewezen, volgens hante respectieve preferentien, en vervolgens directien des aangaande te geven.

JOHN STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof

Meesters Bureau, Kaapstad, 13 Sept. 1848.

NADEMAAL de Boedel van

JOHANNES NICOLAAS MEERER, van de Kaapstad, onder Sekwestratie zyn gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; worden alle Personen die vorderingen hebben tegen gemelden Boedel verzocht om twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 4den October, aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, 11den October aanst., ten 10 ure, mede voor het bewys van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

Wordt by deze narigt gegeven volgens de 41ste Sectie van de Ordonnantie No. 101, dat de boveng. Johannes Nicolaas Meerer, is Dative Voogd van Margaretha Wilhelmina van Breda, eeno Minderjarige.

JOHN STEUART,

Meester van het Hooze Gerechtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 13 Sept. 1848.

DE Nabestaanden en Creditoren van GEORGE HOGG, overleden, en nagelaten Huisvrouw ELIZA GIBBONS, worden verzocht kennis te nemen, dat dat eene Byeenkomst van den naaste Bloedverwanten en Creditoren van de overledene en nagelaten man, en de andere die zulks moge aangaan, zal worden gehouden op het Meesters Kantoor, Kaapstad, op Dingsdag, den 31den October aanstaande, des voormiddags ten 11 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm., worden verzocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verlenen aan zoodanige Persoon of Personen als dan zal worden aangesteld door den gezegden Meester om te zyn Executeur of Executeuren Datief voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

J. STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, 13 Sept. 1848.

DE Nabestaanden en Creditoren van JAMES WRIGHT, van het District Grahamstad, overleden, worden verzocht kennis te nemen dat de overledene zonder Testament overleden, en dat eene Byeenkomst van den naaste Bloedverwanten en Creditoren van den overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Grahamstad, op Woensdag den 1sten November, ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm., worden verzocht op den tyd en plaats voorm., tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executeuren voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van de overledene.

JOHN STEUART,

Meester van het Hooze Gerechtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 13 Sept. 1848.

DE Nabestaanden en Creditoren van ALBERTUS JOHANNES BASSON, overleden, en nagelaten Huisvrouw HESTER ANNA SMUTS, van het District Malmesbury, worden verzocht kennis te nemen, dat de gezegde overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van de Nabestaanden en Creditoren van den overledene, en nagelaten man, en alle andere die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Kantoor, Malmesbury, op Donderdag, den 26 October aanstaande, ten 10 ure precies; en alle zoodanige personen als voormeld, worden verzocht tegenwoordig te zyn op den tyd en plaats voormeld, om dan en aldaar eenige Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Gerechtshof, als bekwaam en geschikt om door den gezegden Meester te worden aangesteld als Executeur of Executeuren Datief voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van den overledene.

J. STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Berigten van Insolventie.

In den Insolventen Boedel van Letitia Mary Napier.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

VASTGOED,

AAN DEN WYNBERG.

OP VRYDAG, den 29sten dezer ten 11 ure precies, zal op de Plaats aan den Hoogsten Bieder worden verkocht.

Een zeker stuk Land met de Gebouwen daarop, gelegen in het Kaapch District, aan den Wynberg, genaamd *Modder Fontein*, benevens een stuk Eenwrigdend Erfpachtland annex, groot 8 morgen, 255 kwadraat roeden Eigendom, en 7 morgen 371 kwadraat roeden Erfpacht.

De Gebouwen bevatten een Woonhuis, met 5 ruime Kamers, Gallery, Dispens, Keuken, enz. De Buitengebouwen, Koetshuis, Stal, Koehok, enz.

Dit Eigendom is wel bekend, als zynde vele jaren het Eigendom geweest van Majoor NAPIER. De grond is zeer vruchtbaar, en kan met geringe kosten met smaak worden aangelegd, gaande een stroom water naby het Huis; en de verkoop wordt byzonder aanbevolen aan degenen die een aangenaam en koel Zomerverblyf verlangen, op een kleine afstand van de Kaap, en in de nabijheid van een lyn van Omnibussen.

De Koopconditie zyn zeer gunstig, en zyn te zyn zien ten Kantore van de Equitable Assurance Company.

E. THOMPSON, Eénige Curator.

PUBLIEKE VENDUTIE

VAN KOSTBAAR

VAST EIGENDOM,

GELEGEN IN DEZE TAFELVALLEI,

Met Ruim Strykgeld en Bonus.

In den Insolventen Boedel van Johannes Josephus Jurgens, Jun., van de Kaapstad, in de Loopstraat No. 115.

OP MAANDAG,

Den 2den October 1848, ten 10 ure precies.

ZULLEN de Ondergeteekenden, in hunne qualiteit, peremptoir laten verkoopen.

Het Vast Eigendom,

Behoorende tot dezen Boedel, te weten:—

1. Een becht en sterk gebouwd Woonhuis, onder dubbele verdieping, bevattende de volgende gemakken te weten:— 8 ruime Kamers, ruime Gang en Gallery, Dispens, Keuken, en groote Achterplaats, bevattende 6 Achterkamers, en Stal voor 8 Paarden.

Dit Eigendom biedt eene gunstige gelegenheid aan voor Winkeliers en Logementhouders, zynde niet alleen gelegen naby het Boerenplein, maar bekend als geschikt voor Handel of anders. De Heer SCHIERHOUD heeft er voor eenige jaren met goed succes handel gedreven.

2. Nos. 2 en 3, zynde twee geryflike Huurhuizen, annex hovenstaande. Dezelve zyn gebouwd door den Insolvent, van de best mogelyke materialen, zyn wel verhuurd, en brengen een goede maandelykse huur op.

3. Een Erf achter de Huurhuizen, met een Stal voor 16 Paarden, en welk Erf kan gehecht worden aan het Woonhuis of de Huurhuizen. Dit Erf is mede annex het Eigendom van de Heeren CROSSBY en JOSEPH DE KOCK, in de Walestraat, en kan met voordeel aan heizelve worden gehecht.

Het Eigendom is in de beste reparatie.

Terzelfder tyd, al het Onroerend Eigendom, bestaande in eene Piano-forte, 2 groote glazen Wijskelkasten, Toonbank, Schalen en Gewigten, een zonden Horologie, Matrassen, Lede-kanten, een Geweer, Aardewerk, Duitsch zilveren Lepels en Vorken, Yzeren Koekpotten, enz., enz. Kaapstad, 4 Sept. 1848.

A. P. J. VAN DER POEL, } Curatoren.
J. G. STEYTLER, Gz., }

In den Insolventen Boedel van Petrus Johannes Truter, van de Kaapstad.

OP MAANDAG,

Den 2den OCTOBER aanst.,

zal worden verkocht, aan zyne Woning, op de Buitengracht, de gehele Boedel en Effecten van bovengem. Insolvent, bestaande in:—

Een sterk gebouwd en net HUIS, dubbele verdieping, op den Boerenplein staande, smaakvol ingerigt, met uitgebreide Achter Gebouwen, van elk gemak voorzien. De stult in dat gedeelte der Stad, de fatsoenlyke buurt, de vrye lucht, de groote plein voor hetzelfde, en een uitgebreid grzyt uit de boven verdieping over het statige en fraaye Landschap, inhondende de Tafelbaai, de Kaapsche Vlakte, en de gehele reeks van Bergen van Zuid Oost naar Noord loopende, maken hetzelfde een der aangenaamst Familie Verblyven in de Kaapstad.

ALSMEDE:

Het Huisraad en ander beweeglyke Eigendom, van den Boedel, voornamelyk bestaande in: Mahony en Stinkhouhouten Eet, Kaart, en Sofa Tafels, Stoelen, Kagehel Spiegels en Vuurzyers, een Piano-forte, Kagehel Sieraden, Tapyten, een blaauw Dine Service, Zilver en Plettywerk van verscheidene soorten, Olie en Brandewyn Standers, Arm Kandelaren, geslepen en gegoten Glaswerk, Vinger Glazen, gewerkte bottel Standers, Glazen Boterpotjes, Messen en Vorken met Ivoren Heffen, Mahonyhouten Lede-kanten met Beddegoed compleet, Mahonyhouten Klederkasten, Toilet Spiegels, Waschstouers, Keukengereedschap, en eene groote verscheidenheid zeer nuttige artikelen.

P. A. BRAND, } Gezam.
J. T. JURGENS, } Curatoren.
V. SCHONNBERG, }

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN

VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van John Cannon.

DE Trustee in dezen Boedel zal, per Publieke Vendutie, aan den hoogsten Bieder, met liberaal Strykgeld en Bonusses, doen verkoopen, OP DONDERDAG, den 25sten dag van October aanstaande, om 10 uren in den Voormiddag, op de plaats, in acht verscheidene Perceelen, alle die onderscheidenne nieuw-gebouwde WOONHUIZEN tegen over den Markt, een omgiffende landschap van de Tafel Baai, den Haven en het omliggende gebied hebbende. Alsmede, op den volgenden dag, om tien uren in den Voormiddag, zal op deszelfs wyze ter verkooping worden aangeboden, een sterk gebouwd Woon- en Pakhuis, in de Muurstraat gelegen, nu door Mr. JOHN CANNON bewoond.

De Huizen zyn, op de Engelsche styl, zeer netjes e gerieflyk ingerigt, met leijen dak, en van Hotplates, private Waterleidings, enz., enz., voorzien.

Na welke, twee stukken Grond in de Hanoverstraat, e Gore Place gelegen, ter koop zullen worden aangeboden.

En eindelyk zullen er Engleche en harde Baksteen Leijen, Stellazien, Banken, enz., en eene verscheidenheid van Bouwstoffen worden verkocht.

Voor verdere byzonderheden vertoege men zich by de Wel-Ed. Heer BENJAMIN NORDEN, de Trustee, Mr. JOHN CANNON, Muurstraat, die de Gebouwen ter bezigtiging z aanwyzen, of by RICHARD ROBERTS, Soliciteur, 30 Heere gracht, Kaapstad, die eene plan en kaart van den gro wyzen zal, de ligging der onderscheidenne Perceelen a duidende.

VERKOOPING VAN
Huisraad, Juweelwerk,
enz., enz.

In den Insolventen Boedel van *Samuel Bailey*.
OP MAANDAG, den 21sten September, om 10 uren, in den voormiddag, zal worden verkocht aan de woning van den Insolvent, naby de Kerk te Rondeboschje, al het Huisraad aan bovengem. Boedel behoorende.

ALSMEDE,
Een Gouden Chronometer Horologie, door *MURRAY*, van Cornhill, gemaakt; een Masonieke Gouden Ketten; twee briljante met steen bezette Ringen, een zeer fraaye Kistje met Zilveren Messen en Vorken, met Paarlmoen heffen.
J. M. MAYNARD, Eenige Curator.

Berigten van Executeuren.

Executeurs Kamer.

Publieke Verkoop.

In den Boedel van wylen Mevrouw *Maria Jacoba Heydenrych*, Weduwe wylen den Wel-Ed. Heer *Franciscus Xaverius Lind*.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Testamentaire Executeuren in opg. Boedel, (de rato caverende voor de mede Executeur de Heer *STEPHANUS BAARD*), zullen op **DINGSdag**, den 3den October aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, publiek doen verkoopen, al de Goederen tot opg. Boedel behoorende, te weten:—

1. Zeker Huis en Erf, No. 5, gelegen in de Pleinstraat, laatst door den overledene bewoond, onder dubbele verdieping, bevattende acht lichte Kamers, Keuken, Knechts Vertrekken, en andere Buitengebouwen.

2. Zeker Huis en Erf, gelegen aan het boven einde van de Kerkstraat, bevattende vyf ruime Kamers, Keuken, Stal voor acht Paarden, en andere buiten Vertrekken, met vier annex gelegen Huurhuizen en een Tuin, beplant met alle soorten van vruchtboomen, alle welke een goede huur opbrengen.

Deze Eigendommen zyn hecht en sterk gebouwd, en in eenen goeden staat van reparatie, en bieden een schoone gelegenheid aan tot het uitleg van Kapitaal.

Ruim Strykgeld en Bonussen zullen worden gegeven.

De Koopconditien welke intusschen ten Kantoore der Executeurs Kamer te zien zyn, zullen zeer aannemelyk worden gemaakt.

Ter gelyker tyd zullen worden verkocht, aan de voormalige Woning van de overledene No. 5, Pleinstraat, eenige Huismeubelen, bestaande in Lede-kanten met Vederen Bedden, Kasten, Stoelen, Sofa en Aanzet Tafels, Glas, Porcelain en Aardewerk, alsmede een hoeveelheid Zilverwerk, enz., enz.

Kantoor der Executeurs Kamer,
Kaapstad, 13 Sept. 1848.

C. J. C. GIE, Sec.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN
Vastgoed, Negotiewaren, Vee, enz.

In den Boedel van wylen *Carl Delvecchio*, te Clanwilliam.
OP MAANDAG, den 2den October, zal eene Publieke Vendutie zonder reserve worden gehouden op het Dorp Clanwilliam, van

Een vierde Aandeel in zeker stuk Eenwijdurend Erfpachtland, genaamd *Plaatberg*, in het Veldkornetschap Hantam, Afdeeling Clanwilliam.

Eene hoeveelheid Negotiewaren, onlangs door den overledene in de Kaapstad gekocht om op Togt te nemen.
Eene fraaye Ossenwagen met Jukken, Riemen, en Stroppen compleet.

36 Trekossen in goede conditie,
4 Uitmuntende Ry- en Trekpaarden,
Omtrent 100 Kaapsche Schapen.

Alsmede drie Uitstaande Rekeningen, aan den Boedel verschuldigd.

E. HULL, Executeur Datief.

De Heer C. P. LINDENBERG, Afslager.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Heer *Hendrik Hendriks*.

DE Ondergeteekende in kwaliteit als Executeuren Testamentair des Boedels van wylen den Hr. H. HENDRIKS, bekomen hebbende de nodige Brieven van Administratie, roepen by dezen elk en een iegelyk op, die vermenen mogte eenige actie of prelatie op gem. Boedel te hebben, het zy uit hoofde van *Schuld-brieven, Boekschanden, Borgtochten, Voogdyschappen, Administratien*, als anderszins om zich binnen de eerst komende drie maanden na dato dezer ten Kantoore van de Heeren Proc. REDELINGHUY & Wessels te vervoege, en actie of prelatie op te geven en te Certificeren.— En alle welke aan gem. Boedel verschuldigd zyn worden verzocht dezelve met de laatste teekenaar ten eersten te vereffenen.

Hottentots Holland, den 16 Sept. 1848.

J. J. HENDRIKS,

H. M. HENDRIKS,

P. ROOS,

J. P. E. FAURE.

Executeuren
Test.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den gemeenschappelyken Boedel van wylen den Heer *Petrus Michiel Tesselar*, Senior, en nagelaten Weduwe *Elizabeth Marin Russow*.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden binnen den tyd van zes weken van heden gerekend, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne Schulden hiuden dien tyd te komen voldoen.

E. M. TESSELAAR, Executrice Test.

Buitengracht, 5 Sept. 1848.

STELLIGE VERKOOPING VAN
KOSTBAAR VASTGOED

IN DE SIMONSTAD,

Met Ruim Strykgeld en Bonus.

In den Boedel van wylen den Hr. JOHN BRYANT.

DE Executeuren in dezen Boedel, zyn voornemens by Publieke Vendutie te verkoopen, op **DONDERDAG**, den 28sten dezer, ten 11 ure, op de Plaats zelve, het volgende Eigendom, bestaande uit een stuk Land, groot 1 morgen, 288 kwadraat roeden en 90 dito voeten, uitmuntend gelegen voor bezigheid, zynde het Eigendom voormaals behoord hebbende aan den Hr. J. OSMOND.

Dit Eigendom zal worden verkocht in 5 Percelen, als volgt:—

No. 1. Met eene Cottage onder Rieten Dak, en Smidswinkel onder Leyen Dak annex.

No. 2. Met eene nette Cottage, gebouwd door wylen den Heer BRYANT, voor zyn eigen gebruik, ingerigt met alle gemakken, met eene Veranda en houten vloer op de Stoop.

No. 3. Met een groot Pakhuis, mede gebouwd door wylen den Heer BRYANT.

No. 4. Met een Pakhuis, onder dubbele verdieping, hebbende eene Smidswinkel annex.

No. 5. Een stuk Grond, aangenaam gelegen tusschen den Groeten Weg en het Strand.

Terzelfder tyd zal worden verkocht een Houten Huis.

Dit Eigendom is door wylen den Heer BRYANT gelegateerd aan zynen minderjarigen Zoon, voor eene zekere som, maar de Voogden van den Minderjarigen het onvoordeelig voor dezelve oordeelende het legaat aan te nemen, hebben aanzek gedaan by het Hooge Geretshof, om gez. Eigendom voor rekening des Boedels te laten verkoopen, zal hetzelve nu worden verkocht onder eene order van het Hooge Geretshof, de dato 25sten ultimo.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen op aanzek by den tweeden Ondergeteekende, in de Loopstraat No. 129, Kaapstad.

H. TENNANT,

J. G. BLANCKENBERG,

BLORE & BARTMAN, Afslagers.

Test.

Executeuren.

BERIGT.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Liquidatie en Distributie Rekening des Boedels van wylen *JOHAN KOLESKRY*, ter visie en examinatie van Erfgenamen en Belanghebbenden zal open leggen ter plaats van den Heer *JOHN JURY HUMAN*, genaamd *Eerste Rivier*, gelegen aan *Taitaikamma*, in de Afdeeling Uitenhage, tot den 31sten October aanstaande, waarna, indien daartegen niet wordt geobjecteerd, de Executeuren tot de Distributie des Boedels zullen overgaan.

Laegkloof, Afdeeling George, 7 Sept. 1848.

J. A. DE ROOSEMA,

Voor zelf en mede Test. Executeur.

Publieke Verkoop.

In den Boedel van wylen Mevrouw *Alida Jacoba Mosterd*, Weduwe wylen den Hr. A. F. Gous.

AAN DE VERLOREN VALLEI, VAN CIRCA

100 Beesten en 600 Schapen en Bokken.

EXECUTEUREN van bovengemelden Boedel, zullen op **MAANDAG**, en **DINGSdag**, den 16den en 17den October 1848, publiek doen verkoopen, bovengem. getal Vee, waaronder vele van Vaderlandsch ras, en in eene extra conditie; alsmede Huismeubelen, en Landbouwgereedschap, enz.

A. F. GOUS.

P. C. GOUS.

A. F. CARSTENS.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van den overledene *Charles Moogiedien*, een Malayer van Port Elizabeth, en zyne overgeblevene vrouw, *Gadiera Moogiedien*.

ALLE Personen die eenige rekening hoegenaamd tegen bovengem. Boedel hebben, worden hiermede oproepen dezelve aan de Ondergeteekende in te leveren, binnen zes weken na de publicatie hiervan; terwyl degenen die aan gemelden Boedel iets schuldig zyn, verzocht worden, hunne schulden binnen den bovengemelden tyd aan de Ondergeteekende te komen voldoen.

Gedagteekend te Port Elizabeth,
den 9den dag van Sept. 1848.

De X merk of kruis van
GADIERA MOOGIEDIEN,
Executrice Test.

Getuige van gezegde
merk of kruis
BERNARD LEE.

In den Boedel van wylen den Heer *Pietr H. J. Pieterse*, en nagelaten Weduwe *Cornelia Johanna Vermenten*.

MEJ. de Weduwe van wylen de Hr. P. H. J. PIETERSE zal in haar betrekking als Test. Executrice van bovengemelde Boedel, ter hare Woonplaats "Elias Gat," publiek laten verkoopen, op **DONDERDAG** den 5den October, aanstaande, de Losse Goederen tot gemelde Boedel behoorende, t.w.:—

300 Merrino OUYEN en HAMELS,

16 MERRIES,

10 Jonge Bastaard OSSEN en 20 BOKKEN,

allen in een extra goede conditie, de attentie van Koopers waardig, alsmede 1 Segen, 1 Zet Net en 1 Brandewyns Keutel, Huisraad van alle soorten, Glas en Aardewerk, enz., enz., enz.

THS. OSTERLOH, Vendu Adm.

Caledon, Sept. 16 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN DE KOSTBAARE PLAATS

Land en Zee Zigt,
EN LOSSE GOEDEREN,

Van wylen den Heer *HENDRIK HENDRIKS*,

Somerset, Hottentots Holland.

DE Ondergeteekenden in kwaliteit als Executeuren Testamentair des Boedels van wylen den Heer *Hendrik Hendriks*, zullen

OP DONDERDAG,

Den 12^e October 1848, en volgende Dagen,

publiek en onder zeer voordeelige voorwaarden, op de plaats zelve doen verkoopen, de welbekende en vruchtbare plaats *Land en Zee Zigt*, gelegen in het beste en aangenaamste gedeelte van Somerset, Hottentots Holland, met het daaropstaande hecht en sterk gebouwde dubbele WOONHUIS, groote Wynkelder, Knechts Kamers, Stallen, Wagenhuis, Smidswinkel, Loofery, als ook groote bemuurde Beesten en Schapen Kralen, enz., enz., groot in deezelfs omtrek meer den morgen grounds, beplant met 100,000 Wyngaardstokken, welke jaarlyks meer dan 90 Leggers keurlyke Wynen hebben opgeleverd, en waarvan geen naar de Stad behoefte vervoerd te worden, daar dezelve van de plaats, zoo door de Ingezeten van Somerset, als wel die van Caledon worden afgehaald; heeft daarenboven alle soorten van vruchtbomen, goede en uitgestrekte Zaaialanden en Veeweide, ook is dit Eigendom het geheele jaar door byzonder van goed Water voorzien, om Aardappelen en Milies, waarvan jaarlyks de opbrengst meer dan 100 mudden geweest is, te kunnen bevochtigen. Voorts alle tot den Boedel behoorende

Losse Goederen,

Bestaande in Aanzet Thee en andere Tafels, Stoelen, L. dikanten met behangels, Klederkasten, Spiegels, enz., enz., mitsgaders Zilver, Koper, en Aardewerk, Keukengereedschappen, als ook wat tot den Wynkelder behoort, bestaande in: 15 extra goede Stukvaten, met 27 Leggers oude en jonge keurlyke Wynen, 8 Jaty en Blauwduigen Gestuipen, Leggers, Trap en andere Balies, Halfamen, verder Gereedschappen welke tot den Wynkelder worden vereischt.

Bouwgereedschappen,

Als extra goede Paarden en Ossenwagens, in soorten, Jukken, Stroppen, Trektoeven, Tuigen, Ploegen, Eggen, en al hetgeen tot eene volmaakte Boerdery behoort, zullen ook te koop worden aangeboden, en aan dezulken welke Smidgereedschappen van noden mogten hebben, kunnen zich genoeg daarvan voorzien, en eindelyk,

Levende Have,

Zal aan diegenen, welke zich van goede Paarden en Vee wenschen te hebben, ook als dan te verkrygen zyn 8 extra goede Trek en 3 Rypaarden, Bastard Vaderlands Trekossen, en Aanteel Vee, Schapen, Bokken, enz., enz., zullende de Veeplaats "DE RUST," met de daarop zynde 1333 extra vette MERINO SCHAPEN en LAMMERS, en Losse Goederen, in de maand November aanst. waarvoor nadere aankondiging geschieden zal, publiek worden verkocht.

De Verkoopingen zullen iederen dag ten 10 uren een aanvang nemen, en de Konditien van verkoop der Vaste Goederen, mitsgaders Kaarten, Transporten, zyu te zien, op aanvraag by de laatste Teekenaar.

J. J. HENDRIKS,

H. M. HENDRIKS,

P. ROOS,

J. P. E. FAURE,

Executeuren
Testamentair.

Hottentots Holland, 16 Sept. 1848.

Koude Vervarschingen en een goed glas Wyn zal worden toegeleend.

De Heer J. WEGE, Vendu Adms.

Municipale Kennisgevingen

VERKIEZING VAN WYKMEESTERS.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze, ingevolge de 27ste Sectie van de Ordonnantie No. 1, 1840, de Huisbouders binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, om byeen te komen op het Stadhuis aldaar, ieder voor zyne respectieve Wyk, op den dag en de uren hieronder gemeld, t.w.:—

Op **MAANDAG**, den 25sten September 1848.

Voor de Wyken Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, en 12, ten 9 uren a.m.

Voor de Wyken Nos. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, en 24, ten 10 uren a.m.

Voor de Wyken Nos. 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, en 36, ten 11 uren a.m.

Voor de Wyken Nos. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, en 48, ten 12 uren des middags.

Tot het verkiesen voor iederen en elk Wyk respectievelijk, van twee Wykmeesteren, behoorlyk gekwalificeerd, in de manier voorschreven in de gez. Ordonnantie.

Rest. Magistraats Bureau, 30 Aug. 1848.

P. B. BORCHERDS, Rest. Magst.

REGULATIE OP DEN VERKOOP VAN BROOD, VLEESCH, EN VET.

WORDT hy deze kennis gegeven, dat de bovenstaande Regulatie, als gemeendeerd, behoorlyk zynde gepubliceerd in de "Gouvernements Courant" van 7 September, de Commissarissen de noodige instructien hebben gegeven, om alle partijen te prosequeren, die na deze Kennisgeving zullen bevonden worden niet te hebben voldaan aan de onderscheiden voorzieningen vervat in de gemeendeerde Regulatie.

Namens Comm.issarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 13 Sept. 1848.

HANDELS LYST.

GOEDE KOOPJES!!

DE Ondergeteekende, voornemens zynde de Kolonie te verlaten, zoodra zyn tegenwoordig Voorraad van de hand gezet is, is begonnen met hetzelfde tegen Inkoopsprijzen voor CONTANT te verkoopen:—

Zyden, zyden Zakdoeken en Linten,
De Laines, en andere Kleeden in verscheidenheid,
Alpacas, Orleans, en Merinos,
Omtrent 1000 stukken Voerchitz, vaste kleuren,
Borstrokken en Veters,
Jufvrouwen Kousen, van 4½ d. eene paar en daarboven,
Brooks Rolletjes Garen, 200 yards, 1½ elk,
Heeren Longcloth Hemden, van 2s. tot 5s. elk,
Regatta Hemden, alle prijzen, Merino Vesteen dito,
Witte en bruine Katzen Sokjes van 3d. en daarboven,
Omtrent 1000 Katsoen Shawls, 2s. a 2s 6½. tot 3s. elk.
Laken, Hemden, en andere Linnen,
Doeksk, Tweed, Cantons en Moleskins,
Zwarte Kassemier, witte en bruine Drilling,
Schotsche, Satyn, en andere Onderbaatjes,
Hoeden, van 6s. tot 21s. elk wide Awake Hoeden,
2s. 6d. tot 4s. 6d.
Omtrent 1000 paar Jufvrouwen en Heeren Stevels en Schoenen,
Aardewerk in verscheidenheid,
NEGOTIEN, Groene Thee, 4s. per pond Caper do.
2s 6d. Suiker, 2½ d. tot 3d. per pond.
Koffy, 5½. per pond, gemaalde do. 10d. per pond, Atjara in pints, 10d. Mosterd, ½ pond, 10d.
Versche Havermel, 5d. Loundasche Styfel, 10d. per pond, Mandzout, 4½. fyne Tafelzout, 1d. per pond,
Met eene eindeloze verscheidenheid van Band, Spelden, Naalden, enz.

ALSMEDE TE KOOP,

Het Huis en Werf, No. 15, Strandstraat, met Glazen Kasten, Toonbanken enz.
Het Woonhuis, Waterkant en Breestraat, door den Heer B. H. FISHER bewoond.
Het naastaan gelegen Huis, Pump, Kantien, door den Heer F. LUYT bewoond.
Twee Huurhuizen, Nos. 2 en 3, Buitengracht.
No. 15, Strandstrat. WILLIAM MOAG.

N.B. Degenen die hunne rekeningen tot den 31sten December 1847 niet betaald hebben, worden vriendelyk verzocht dit te doen, om moeylijskheden voor te komen.

OP ZATURDAG aanst., den 23sten dezer, ten 2 ure des middags precies, zal worden verkocht op het Donaniewerf, dat groote, sterke en met koper beslagen Boot, omtrent 4 jaren geleden als een Levens Boot gebouwd, en nu tegen over het Haven Kantoor geankerd.

Deszelfs gemetene inhoud is omtrent 13 tons; de ruimte is overgroot voor een Last Schuit, en het kon gemakkelek in een zeilschuit worden veranderd zonder veel onkosten.
Hetzelve wordt verkocht, omdat het bevonden werd te ongemakkelek en zwaar voor een Levensschuit te zyn, om in nu weder met schielykheid en veiligheid in zee te krygen; en een nieuwe boot is in deszelfs plaats gebouwd.
Terzelfder tyd zullen deszelfs Mast, Zeil, Riemen, 10 koperen Waterbakken, eenige blokken Lood, een oude stel van Marryatt's Signaals, en eene kleine kwantiteit afgekeurde Touw.

J. B. BANCE, Haven Kapitein.
Haven Kantoor, 19 September 1848.

Als Onderwyzer.

EEN fatsoenlyk, oppassend, middeljarig Man, geskikt om eene eenvoudige Engelsche Opvoeding te geven, begeert ergens buit n eene situatie in eene huishouding te bekomen. Een Familie die godsdienstig gezind is, zal de voorkeur worden gegeven. De overwerpekyte referentien kunnen worden gegeven. Doe navraag. (indien per post, het postgeld te betalen) aan A. Z., by het kantoor van dit blad.

De Adverteerder zou geen objectie hebben als Boekhouder in een Pakhuys te worden geemployeerd.

DE Ondergeteekenden bieden de volgende Kostbare Boerenplaatsen, gelegen in het District Beaufort, op voordel ge termen te koop aan, en zy bevelen dezelve aan als waardig de aandacht van Landbouwers en anderen.
De Plaats genaamd *Veldmans Rivier*, bevattende 17,725 morgen, wel voorzien van water, gelegen in het Veldkornetschap Gough, op den voornaamsten weg, omtrent 7 uren te paard aan de zyde van de Kaapstad, van het Dorp Beaufort.

De Plaats genaamd *Droge Fontein*, groot 6,555 morgen, in de onmiddelyke nabylieid van *Jakobs Fontein*. Deze wordt als eene kostbare Schapenplaats beschouwd, en wel geschikt voor Vee en Paarden, en *Duker Rivier*, een van derzelve grens scheidende uitmakende, en byna omringd door een uitgebreid lap van Gouvernements Land.
Het half gedeelte in de Eeuwigdurende Erfpacht Plaats genaamd *Louw nkrand*, bevattende 16,835 morgen, een goed Woonhuis daarop hebbende, met Voorhuis, Keuken, enz., aansluitende aan de bovengemelde Plaats genaamd *Veldmans Rivier*.

Verdere byzonderheden kunnen worden bekomen op aanvraag aan de Heeren
WATSON, TENNANT & Co.
Steenrots Fontein, naby Beaufort.

Struisvogel te Koop.

EEN KOOP, een fraaye Mannetje STRUISVOGEL. Hy is volkomen tam, en kan of aan de Kaap of Simonstad, naar verlangen van den Kooper, worden afgeleverd. Doe aanvraag, (wanneer per brief, het postgeld te betalen) by den Ondergeteekende, aan zyne woning Newmauville, District van Worcester.

JOHN D. LINDSAY.

11 September 1848.

PUBLIEKE VERKOPING VAN Vast Eigendom, enz., IN DE AFDEELING CALEDON.

DE Heer JAN ROOS, Sr., heeft den Ondergeteekende gelast om op ZATURDAG, den 30 September aanst., publiek te verkoopen

Ben Zesde Aandeel

in de Plaats "Goudine," met een sterk gebouwd Woonhuis en Buitengebouwen. Goudine is slechts twee uren rydens van het Dorp Caledon, en is wel bekend eene goede plaats te zyn voor het aantelen van Schapen en Paarden, en het zaayen van Koorn.

Alsmede zal worden verkocht, 3 spannen Bastaard Ossen, 8 Ruinpaarden, 200 Merino Schapen, 1 nieuwe Paardenwagen, Tuigen, Jukken, enz.
Caledon, Aug. 11, 1848.

T. OSTERLOH.

SCHAPEN.

TE worden verkocht by den Heer JAN BEYERS, Stikland, OP WOENSDAG, den 26sten October aanst.

1300 Vette Schapen.

J. G. STEYTLER, Vendu Afslager.

Publieke Vendutie

VAN EENE FRAAYE

Swellendamsche Plaats en Vee.

DE Ondergeteekende heeft last, by Publieke Vendutie op de plaats zelve, te verkoopen,

OP DINGSdag,

Den 10den October,

MET HALVE AANDEEL IN DE WELBEKEND E PLAATS

OUDE BOSCH,

groot 1,995½ morgen, of omtrent 21,000 acres, gelegen in de Afdeeling Swellendam, naby het Dorp Riversdale.

Dit Eigendom kan gerustelyk worden aanbevolen aan een ieder die zich tot den Landbouw begeven wil, als vereenigende aller vereischten voor den aantel van Paarden, Vee en Merino Schapen. De geschiktheiden van het Eigendom zyn niet bepaald (zoo als in vele andere plaatsen) tot den aantel van Vee alleen, daar groote hoeveelheden Graan daar alreeds zyn gewonnen, en nog meer gewonnen kan worden, zynde er byna geen deel van de plaats dat niet met voordeel kan beploegd worden.

Eene uitgebreide Tuin.

in de nabylieid van het Woonhuis, wel voorzien van alle soorten van Vruchtbomen, levert overvloed van Groenten enz., en wel omheind zynde, kan de Tuinbouw daar tot byna iedere uitgestrektheid gedreven worden, waartoe de nooit missende stroomen en grond van de plaats dezelve zeer geschikt maken.

Er is een hecht en sterk Woonhuis, Stalling, Buitengebouwen, Kralen, enz., en naby het Huis is een groot stuk Grond, gedeeltelyk omheind, dat met geringe kosten kan worden voltooid voor een Park of Kamp voor jonge Paarden.

De ligging van de Plaats is zeer gunstig, zynde in de onmiddelyke nabylieid van de Plattekloofs Paas, vyf uren te paard van Port Beaufort, en twee van het Dorp Riversdale, waar altyd een uitmuntende markt wordt gevonden voor alle soorten van Producten, en welk dorponlangs grootelyks in aanbelaug is toegeuomen door het daarstellen van eene Magistrature.

By deze en vele andere voordeelen, te veel voor de grenzen van eene Advertentie, kan worden bygevoegd dat als eene plaats waarin de algemeene bedryven van Landbouw met genoegen en voordeel kunnen worden gedreven, deze plaats alle mededinging uitdrikt.

TERZELFDER TYD ZAL WORDEN VERKOCHT, Al het Vee en Landbouwgereedschap, enz., bestaand, in:—

1000 opregte Merino Oyen,
50 welgeteelde Paarden, waaronder twee- en eenjarige Veulens, by de beroemde Hongsten *Jack Palmer, Sir Solomon, Turnpike*, enz.

Een uitmuntende Ossenwagen, zoo goed als nieuw, Een span fraaye Ossen,
Ploegen, Eggen en Landbouwgereedschap,
De gewone verscheidenheid Huismebelen, enz., enz.

Alles zal stellig zonder Reserve worden verkocht.

Swellendam, 22 Augustus 1848.

JOSEPH BARRY, Afslager.

DE Ververschingen zullen voorzien worden.

DE Ondergemelde Schut Ver, zal per publieke veiling aan den meestbiedenden worden verkocht, aan de Schut te Rietfont, op DINGSdag, den 3den October 1848, ten 10 ure des morgens, indien niet vroeger gelost is:—

Een roodbruin Paard, bytplek op den achterbout.
Eene zwarthont vaderlandsch Koe, regter oor twee halve manen van achter, linker oor heel.
Een geel Os, regter oor winkelhaak van achter een slip, linker oor heel.

Een roode witkwaast Os, regter oor winkelhaak van achter, linker oor halve maan van voren.
Graaff Reinet, 1 Sept. 1848.

H. A. VAN NIEKERK, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Port Elizabeth, en zullen op de Markt worden verkocht, op MAANDAG, den 30sten October, ten 3 vroeger gelost:

Een roode Os met schilder buik, witte haren over beide oogen; regter oor vier maal gespleten; linker oor een stuk uitgesneden, half maan van onder, en zwaluw staart.

Een blaauwe en witte Os, regter oor zwaluw staart, linker oor een stuk van onderen uitgesneden.
Port Elizabeth, 11 Sept. 1848.

JOHN TEE, Schutmeester.

VERKOOPING VAN DE PLAATS Noordhoek.

DE Directie van de Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteit als Generale Gemagtigden van den Heer J. C. de Villiers, zal op DONDERDAG, den 28 Sept. aanst., des morgens ten 11 ure, de verkooping van opgem. Plaats, stellig doen voortgang hebben, volgens vroeger gedaane Advertentie. By dezelfde gelegenheid zullen ook worden te gelde gemaakt de op de elfde plaats bevindende Huisraad, Landbouwgereedschap, benevens Wagen, Karren, Paarden, Koeyen, Merries, enz.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5,
den 6 Sept. 1848.

J. DE WET, Sec.

VERKOOPING VAN

VAST EIGENDOM.

DE Ondergeteekende heeft de Heeren BLONZ & BARTMAN geauthoriseerd te verkoopen op MAANDAG, den 25 dezer, zyn Huis, Cottages en Land, gelegen byna over de Wesleyaansche Kapel aan Rondeboschje. Dit Eigendom zal worden verkocht in Percelen ten geryve der koopers, waarvan byzonderheden in eene verdere Advertentie zullen gegeven worden.

Terzelfder tyd op de plaats, een uitmuntende Korenmolen met een paar Fransche Burs, 4 voet 6 duimen diameter, vereischende 4 tot 6 paarden. De Molen kan ten minsten twee mudden in het uur malen; eene Dresseer Machine compleet, en Gortgang zyn aan denzelfen gehecht.

JAMES SIMPSON.

Rondeboschje, 1 Sept. 1848.

Aandeelen te Koop.

TENDERS voor het geheel of een deel zullen door den Ondergeteekende worden aangenomen tot op den 7den October, voor de koop van 7 Aandeelen in de Zuid Afrikaansche Assurantie Maatschappij, en 25 Aandeelen in de Gas Maatschappij.

Termen, Zes maanden Crediet met Interest, op goedgekeurde Acceptatien.

De lange kennisgeving is, ten einde personen die op eenen afstand woenen en verlangend zyn te koopen, in staat te stellen het noodige onderzoek te doen aangaande de waarschyndykheid van eene voordeelige belegging. Alle narigt is te bekomen by de Secretarissen der Maatschappijen.

Deze Aandeelen worden alleen te koop aangeboden om eenen Boedel af te sluiten.

Langemarktstraat, Kaapstad,
5 September 1848.

J. A. MERRINGTON, q.q.

Arabische Ezels.

TE KOOP, twee opregte ingevoerde ARABISCHE EZELS, te zien aan Palmiet Rivier, te bevragen by den Hr. THOS. VENN op de plaats, of by
JOHN FRANCIS LONG & Co.
St. George's straat, Kaapstad.

WALTER ROWLANDS,

KLEDERMAKER, HOEDEKOOPER, ENZ.,

(Vroeger Meestersknecht by den Hr. John Hume.)

NEEMT de vryheid het Publiek te berigten dat hy op aanstaande ZATURDAG eene Winkel in de bovenstaandelyn zal openen in de Kortemarktstraat No. 63, die deuren van de Heerengracht, waar hy door stricte oplettendheid op zyne bezigheden een deel in de publieke gunst hoopt te verwerven.

Het Snyders Departement.

"Deze wetenschappelyke en belangryke tak van de Affaire zal geheel door hemzelf worden bestuurd, naar de meest goedgekeurde Parysche stelsels, gevolgd door de voornaamste huizen in het West einde van Londen."

Het Werk.

"Geen anderen dan de beste werklieden zullen worden gebezigd, en een bevoegd persoon expresselyk in de winkel worden gehouden, om alle klederen na te zien voor dezelven worden afgeleverd."

Termen,—Contant Geld alleen.

LYST VAN PRYZEN:

Rokken, alle kleuren, van	£1 18 0 tot 2 18 0
Do. gewaarborgd het beste Laken ingevoerd,	. 3 3 0 —
Manellen, alle kleuren,	. 2 2 0 — 3 5 0
Do. gewaarborgd het beste Laken ingevoerd,	. 3 13 6 —
De beste zwarte Kasimire of Doeksk Broeken	. 1 7 0 —
Effe en Fancy dito,	. 0 17 0 — 1 5 0
Tweed en en Doeksk Jagtbaatjes	. 1 3 0 — 1 15 0
Naar ieder fatsoen gesneden,	. 0 18 0 — 1 10 0
Dito, dito, Heupbaatjes	. 0 10 0 — 0 14 6
Witte Drilling Broeken,	. 0 10 0 — 0 14 6
Witte Marseilles Onderaantjes,	. 0 8 0 — 0 10 6

Alle andere Kled. ten gelykelyk goedkoop.

Hoeden, Marine Petten, Halsdoeken, Handschoenen, enz.
Kortemarktstraat No. 63.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van den Ondergeteekende, Schutmeester te Tradouw, bevindt zich het ondergemeld Vee, boven den bodalden tyd, namelyk:

1 roode Koe, witte buik
1 zwarte Koe, witte buik, beide ooren half en voor aan gespleten
1 boute Vaars, met dezelfde teekens
1 do. Os, dito
1 zwarte Bol Kalf dito
1 roode Vaars, witte buik, regter oor halve maan, en zwaluwstaart; de linker oor gespleten.

Indien niet gelost voor den 25sten October aanstaande, zullen zy by gemelde Schut worden verkocht.
Swellendam, 15 September 1848.

G. F. JOUBERT, Schutmeester.

Beaufort Bazaar.

W. THWAITES,
HANDELAAR IN HET GROOT
EN IN HET KLEIN.
Algemeene en Commissie
Agent.
AFSLAGER.
BEAUFORT.

De "Protecteur,"

Brand en Levens Assurantie Maatschappij
ALGEMEENE VERGADERING VAN
DEELHEBBERS.

DE Tiende Algemeene Jaarlyksche Vergadering van Deelhebbers der dez. Maatschappij, zal ingevolge Art. 12, der Acte van Overeenkomst, gehouden worden op WOENSDAG, den 4 October 1848, des morgens ten 11 ure, aan het Kantoor van deze Maatschappij, ten einde van den Raad van Directeuren te ontvangen een verslag en staat der zaken der gez. Maatschappij, tot ultimo Augustus dezes jaars; Directeuren en Auditeuren in de plaats van de afstredende te kiezen, en over de algemeene belangen deser Maatschappij te handelen.

De afstredende Directeuren zyn:—

De Wel-Ed. Heer J. THOMP,
" " J. A. H. WICHT,
" " F. H. KONHARDT,
" " A. BRINK,
" " J. G. BLANCKENBERG,

De Auditeuren:—
" " P. A. BRAND,
" " J. C. GIE, Mz.

die allen echter weder verkiesbaar zyn.

Alsmede een Directeur te kiezen in plaats van den Heer J. H. HOFMEYER, als geresigneerd habbende.

Namens President en Directeuren,
S. DE KOCK, Secretaris.

Kantoor van de "Protecteur,"
17 Augustus, 1848.

Paradys Herwonen.

HOE onbeschryfelyk welriekend moeten de geuren niet zyn geweest die op den goetertemorgen de reuk streelden van de volschoone Eva, toen zy in de oorspronkelyke tuin van het Heelal rustte, eene plaats ongelukkig voor hare kinderen verloren. Echter is iets van deszelfs overtreffende geur, eene smaak van het Elizesche zout van het verloren Eden nu te bekomen tegen 2s. 6d. per bottel van dat onovertreffelyk reukwerk voor de Boudoir en de Zakdoek, de opregte OMAR ESSENCE. Maar koopers moeten opletten dat de naam van A. G. MATHIESON, aan het opschrift is gehecht van iedere bottel door hem verkocht, en dat dezelve nergens echt in de Kolonie te bekomen is anders dan aan zyne Winkel in de Langemarkstraat No. 20, Kaapstad, daar zekere partyen nu trachten een gemeen amuuksel onder zynen naam te verkoopen.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DUNN's beroemde Moudsnuff, verbylt het hem zyne Stads en Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan zyne drie Etablissements in de Kaapstad, gewaarborgd beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s. per 100 lbs., Manillas No. 3, 4, en 5, Havannas, Van Zandvys, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablissements de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Moudsnuff goed blyf

BELANGRYK VOOR

Eytsuigmakers, Schoen en

Lauzelmakers.

T. H. BAIRD & Co., uit Schotland, den Heer P. VAN BREDA zyde opgevolgd in de oude Looyery, aan de Varsche Drift, Zout Rivier, naby de Kaapstad, berigten de gebruikers van Leder in de Kolonie, dat zy kunnen worden voorzien met alle soorten van Leder, bereid van de beste Materialen, naar de meest goedgekeurde Engelsche wyze.

Tot beter narigt van partyen worden de pryzen van eenige soorten medegedeeld:—

Zoolleuer, per 1/2 huid, - 7s. 6. a 15s.
Zwart en wit Aluin fuigleder, - 7s. 6. a 12s.
Beste groote bruine, zoetplaat,
Bokkevelap, - 3s. a 5s. per stuk.
Dito zwarte dito - 3s. a 5s. dito
Sterke bereide Kip. zer zyde, - 10d. a 15d.
Beste groote Brucken Voeringvel 10d. a 15d. per stuk.
Dito voor Voering, 6d. a 9d. dito.
Witte en bruine Linings, - 12d. a 1s. 6d. dito.
Schoen Marocco en Blankvellen, 18d. a 2s. dito.
Alle soorten van Huiden en Vellen genomen in ruil;
6d. a 12d. voor Merino wollige Schapevellen.
Te bevragen in de Kaapstad by de Heeren VAN DER BYL & Co.

In verband met bovenstaande, kan de Hr P. VAN BREDA met veel genoegen en met het volste vertrouwen zyne opvolgers aan al zyne vorige klanten en connectie in den handel aanbevelen.

H. ASHLEY,

VENSTER SCHERMMAKER,
LANGESTRAAT, No. 13.

EEN deur van de Strandstraat, Venetian, Voorkamer, Draad, Holland, Transparant, en andere Bliiden naar bestelling gemaakt.

Wat is in een Naam?

Wysgerig stelling dat er geen wezenlyk verband is tusschen eenen naam en de betekende zaak, zonderling verklaard en uitgelegd door eenen Empyrischen Stamper en Vyzel Wyseer van deze stad. In zoo verre hy een gemeen amuuksel van zyn eigen voortbrengsel heeft in de plaats gesteld voor myn onnavolgbaar parfum voor Zakdoek en Boudoir, en de briefjes wel heeft nagemaakt om de onbedachtzamen te misleiden. Laat het publiek daarom op deszelfs hoede zyn, en bedenken dat ik de eegige maker en eigenaar ben van het onovertreffelyk mengsel OPRIGTE OMAR ESSENCE, en dat het briefje op ieder fleschje van het oorspronkelyke door my moet geteekeud zyn.

A. G. MATHIESON.

Verkocht alleen aan het Engelsch en Schutisch Magazyn, Langemarkstraat No. 20, Kaapstad.

ZUID AFRIKAANSCH PRIVAAT WEDUWEN FONDS.

OPGERIGT 1 MAART 1831.

Werkelyk Kapitaal £12,075.

DIRECTIE:

Den Heer O. J. TRUTER, President.
Den Heer G. W. SPENGLER, Vice President.
Den Hr. P. J. ROUX, Den Hr. W. SMITH,
" A. F. C. LIND, " J. HARRY,
" W. A. J. DE SMIDT, " H. HOFMEYER,
" M. WOLKE, " C. BÜSSENBERG,
" P. A. BRAND,

Den Heer J. C. GIE, Mz., Tresaurier en Secretaris.

DIT Fonds verzekerd een Pensioen van £37 10 aan de Weduwen van deszelfs Leden, welke Pensioenen voortdurend aan de Weduwen personeel betaalbaar blyven zelfs na haar herhuwelyken.

Vier en Twintig Weduwen genieten thans deze toelage van het Fonds

De Renten van het Kapitaal gevraagd by de Contributien der Leden, hebben tot nog toe genoegzaam opleverd, niet alleen om de Pensioenen van de onderscheidene Weduwen der Leden van het Fonds te kunnen voldoen, maar ook om jaarlyks eene aanmerkelijke som by het Kapitaal van het Fonds toe te voegen.

De inlaag en contributien zyn zeer matig, beloopende de eerstgemelde van £15 tot £45, naar den ouderdom van den aanzoeker, die in geen geval 45 jaar mag te boven gaan, betaalbaar in drie termynen, en de Contributie slechts op 4s. 6d. per maand.

De Directie vergadert op den 1 Zaterdag van iedere maand, des morgens te 9 ure, ten Kantoor van de Executieve Kamer, alwaar door den Tresaurier en Secretaris van het Fonds, aanzoekers voor Lidmaatschap worden ontvangen, en andere bezigheden dagelyks verrigt.

Kaapstad, Mei 1848.

J. C. GIE Mz.,
Tresaurier en Secretaris.

UNION BANK.

17, ST. GEORGE STRAAT.

Kapitaal £150,000, in Aandeelen van £10 elk.
Van welk £75,000 afbetaald zyn.

DIRECTIEKEN:

De Heer HERCULES GROSSE JARVIS, Voorzitter
— FREDRIK STEEN BERNING,
— GEORGE WILSON PRINCE,
— JOHAN GEORGE STEYTLER, Gz.,
— GERHARDUS NICOL MECHAU,
— JAMES MORTIMER MAYNARD,
— ERNST GODE LANDSBERG,
— JOHANNES C. SCHIKKERLING,
— JOHN STEIN.

DIT Etablissement biedt aan het publiek de volgende voordeelen aan:—

Deszelfs talryke Eigenaren, bestaande uit een groot gedeelte der geldelyke en landbouwende belangen der Kolonie, waarborgen volkomene zekerheid.

Deszelfs groot Kapitaal stelt de Directeuren instaat, alle accommodatie, zonder aanzien van persoon, te verleen bestaande uit eene behoorlyke achtgeving op voorzigtig heid en zekerheid.

Het geyft remissen naar de Oostelyke Afdeelingen der Kolonie, door het verleen van Bank Post Wissels.

Het geyft Renten op loopende Rekeningen aan deszelfs Klanten, tegen 3 per cent per jaar, maandelijks afgeleerd, berekend op het minimum saldo verschuldigd op eenigen dag geuurende de maand, maar geene verhoogde koers van Renten zal toegestaan worden op vaste Deposita.

Het geyft voorschotten, voor kleine tyden, ten voordeele van deszelfs Klanten en Deelhebbers, op hante eigene Promessen en Inlandsche Wissels, onder Pand van deszelfs EIGENE zoowel als ANDERE BANK AANDEELEN.

Deszelfs vroegere Kantoor uren, tot het verrigten van bezigheden, maakt het nuttig voor Boeren en Personen bezigheden verrigtende op de publieke Markt.

Directeuren zitten DINGSDAGS, DONDERDAGS en ZATURDAGS, in elke Week, en applicatien voor Discontos moeten ingezonden worden aan den Kassier den vorigendag.

O. J. TRUTER, Sec.

Kantoor uren, van den 15den October tot den 15den April, van 8 tot 3; en van den 15den April tot den 15den October van 9 tot 3 ure.

TAK ETABLISSEMENT TE GRAAFF-REINET.

DIRECTEUREN:

De Hr. J. J. MEINTJES, Voorzitter.
De Hr. J. C. NAUDE, De Hr. THOS. MULLER
— J. F. ZIERVOGEL, — A. MOSENTHAL
— C. FEHRZEN, — B. J. J. BURGER
— C. J. SPILLER, — THOS. RITCHIE

GELD ORDERS op den Kassier, van het TAK ETABLISSEMENT, betaalbaar op zicht, te bekomen zyn by de Bank alhier, op iederen dag, gedurende de uren van bezigheid.

Union Bank, Kaapstad,
16 Mei 1848.

O. J. TRUTER

BERIGT.

IN de Schut boven den bepaalden tyd, een rood bruin Ruin met witte plakken op het lyf, egter oor een suet van voren, 10 jaren oud, zoo niet gelost voor den 30sten September ainst., zal dezelve op dien dag ter plaatse van den Ondergeteekende worden verkocht.

Tradouw, 31 Augustus 1848.

F. G. JOUBERT, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd, een roode Os, met een kleine witte kol voor den kop, gemerkt linker oor winkelhaak, en de regter oor stomp, niet gelost zynde voor den 23 September, zal dezelve op dien dag op het Dorp publiek verkocht worden.

Piketberg den 2 Sept. 1848.

P. P. HARTOGH, Schutmeester.

HET Ondergemeld Vee, thans in de Schut by JOHANNES MEINTJES te Vergelegen, op Plat Rivier, zal op den 10 October 1848, aldaar publiek worden Verkocht, indien niet voor dien tyd gelost.

Een roode Bul, regter oor sneetje van achter, halve maan van voren, linker oor winkelhaak van voren.

Een roode Bul, regter oor winkelhaak van achter, linker oor stomp.

Een roode lap Bul, met kol voor de kop, regter oor winkelhaak van achter, linker oor zwaluwstaart, winkelhaak van achter.

J. MEINTJES, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

ESCHUT by den Ondergeteekende te Worcester, en zal worden verkocht op den 30 September ainst., voor de Publieke Kantoren alhier:

1 zwartbonte Os, gemerkt regter oor een winkelhaak van achter, linker oor winkelhaak van achter en voor.

1 Een zwart schilder Os, regter oor winkelhaak en stomp, linker oor slip.

1 roode Os, regter oor winkelhaak, linker oor halve maan en winkelhaak.

Worcester, 18 September 1848.

J. P. DE WET, Schutmeester.

LYST van Vee in de Schut te Beaufort, dat publiek zal worden verkocht op den 13den October:—

Een roode Os, regter oor winkelhaak van voren, dit van voren, linker oor dito.

Een jonge roodbonte Os, regter oor zwaluwstaart en stomp aan de top.

Een donkergeel Os, regter oor zwaluwstaart, halve maan van achter, linker oor winkelhaak van achter.

Een zwarte Os, witpens, witkwaat, twee achter poeten wit, regter oor winkelhaak van achter, linker oor slip.

Een roode Os, regter oor lelle, linker oor schuins suet.

Een witte Os, met bruine viekken, regter oor zwaluwstaart.

Een zwarte Os beide ooren stomp.

Een roodbonte Os, regter oor zwaluwstaart en slit van achter, linker oor zwaluwstaart en slit van achter.

Een roode Kwagga witpens Os, spat aan zyn neus, regter oor zwaluwstaart en halve maan van achter.

EN 12 BOKKEN,

Een bruine Ooi, met horens, beide ooren winkelhaak van voren.

Een zwart witpens Ooi, beide ooren slip, met twee lamers, regter oor slit, linker oor winkelhaak van voren.

Eene rood schommel Ooi, regter oor lelle, linker oor winkelhaak van achter, met een Lam, beide ooren zwaluwstaart.

Eene Ooi, met witte en roode spatten, ongemerkt.

Eene lichtzele Ooi, regter oor winkelhaak van achter, linker oor halve maan, en winkelhaak van achter.

Eene witte Ooi, met ronde kop, beide ooren winkelhaak van voren.

Een Lam, regter oor slit, linker oor winkelhaak van voren.

Twee jonge Kapatara, wit met roode spatten, beide ooren winkelhaak van voren.

Beaufort 9 Sept. 1848.

G. E. WOLHUTER, Schutmeester.

GETROUWD,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Maandag, den 18den Sept. 1848, door den Wel-Eerw.

J. SNEYER, V. D. M.

Adriaan Thomas Hansen, met Katharina Louisa Smith

GEDOOPT,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Zondag den 17den Sept. 1848, door den Wel-Eerw. Heer

S. P. HEYNS, D. D.

Een Zoon van den Heer Louis Berrange, met name Louis.

Een Zoon van den Heer Petrus Johannes Brink, met name Jan Georg Steytler.

Een Zoon van den Heer Petrus Johannes Truter, P.J., met name Dirk Jacobus.

Een Zoon van James Spiers, met name James Mork.

Een Zoon van Robert Sissing, met name Gerh. dus David.

Eene Dochter van den Heer Charles Teunant, met name Cornelia Agatha.

Een Zoon en eene Dochter van Dorothea Sophia Meyer met name Dirk Willem Fredrik, en Carolina Johanna.

OVERLEDEN.

Aug. 22.—Mejufvrouw Geertruida Sophia Evert, bij vrouw van den Heer Daniel Joachim Kanne Meyer, ou 48 jaren, 3 maanden en 18 dagen.

Sept. 4.—Mejufv. Geertruida Margaretha Roux, wedow wylen den Heer C. F. Swartz, in den ouderdom van 71 jaren.

Sept. 5.—Mejufv. Helena Wilhelmina Burnet, bij vrouw van den Heer Rodloff Samuel Francis van d Schyff, in den ouderdom van 18 jaren 11 maanden en 2 dagen.

Sept. 6.—George Hogg, in den ouderdom van 27 jaren 11 maanden en 6 dagen.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contingent by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, SEPTEMBER 28, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
23^d September 1848.

IN accordance with the Instructions of the Lords' Commissioners of Her Majesty's Treasury, regulating the future mode of rendering the Accounts of Colonial Receipt and Expenditure,—His Excellency the Governor has been pleased to direct the publication of the following Finance Regulations, for the guidance of the respective Civil Commissioners and all other Sub-Accountants, and which are to have effect from and after the 1st January 1849, and are to be strictly conformed with.

1st. Every Civil Commissioner and all other Sub-Accountants are to forward to the Colonial Office, on or before the 15th of January in each year, an Annual Estimate of the anticipated Revenue of their respective departments, prepared in a prescribed form, to be accompanied by an Estimate of the Expenditure in a similar form, distinguishing the Establishments already "Fixed" under the sanction of Her Majesty's Government, from other Expenditure not so "Fixed."

These Estimates will form the basis of the future system and plan of account, and on that account the prescribed forms are to be strictly adhered to.

2nd. All divisions of the Estimates and Accounts, hitherto in use under the heads of "Fixed" and "Unfixed" contingent charges, are, from the 1st of January next, to be discontinued, and such only are to be included under the head of "Contingencies," as are so inserted in the Annual Estimates for the year 1849, viz., the charges which are incidental to each separate Office Establishment.

The Heads of Service in the Accounts are to be the same as those used in the Colonial Estimates for 1849, and every item of contemplated Expenditure must be carefully classed and arranged under its appropriate head.

3rd. No sum is to be set down as "Unforeseen Charges," and in cases of emergency, where an expenditure becomes unavoidably necessary, a Supplementary Estimate must be prepared in the same form as the Annual Estimate.

4th. The Public Accounts are to be kept by a Cash and Waste Book, according to prescribed forms, and every Sub-Accountant entrusted with the receipt and payment of money under the Treasurer, will keep a Cash Book in duplicate, in which is to be entered, day by day, every transaction of receipt and expenditure as it occurs, (without reference to classification under Heads of Service,) giving also the date of every such receipt or payment.

5th. The Cash Book is to be closed and balanced at the end of every month, and the entries in it are to be transferred into the Waste Book, each being brought under its own Head of Service.

6th. All Sub-Accountants are to send to the Treasurer General a transcript or duplicate of the Monthly Cash Book for each month, together with the usual Cash Accounts, accompanied by the vouchers in duplicate in support of the same.

7th. All charges which it has hitherto been customary to make in the way of deductions or allowances are to be discontinued; and every such allowance or incidental charge is to be entered as a payment in account under its appropriate head and supported by the proper vouchers.

8th. Officers who collect Revenue and pay it over to the Treasurer General in Cape Town, or to the Civil Commissioner in the Country Divisions, but who are not Sub-Accountants for Expenditure, keeping Cash Books, are to transmit monthly to the Auditor a statement in the prescribed form, showing the total amount collected under each head of receipt, within the month, and the dates of payment to the Treasurer General or Civil Commissioner, supported by the receipt of the latter for the sums paid over to him.

9th. All Collectors of the Public Revenue are to pay over the amount of their collections weekly, either to the Treasurer General in Cape Town, or to the respective Civil Commissioners, according as their residences may be in Town or the Country.

10th. All Sub-Accountants and Heads of Department will be furnished by the Colonial Secretary, through the Treasurer General, with a printed statement of the different heads of account under which the several services are to be classed in the Waste and Abstract Books, and also with printed forms of vouchers applicable to each head of service and account, and every bill or voucher is to be made out for its own distinct head of service, and not to be blended with or include any other services; it being necessary, with a view of carrying the present system of account into effect, that from the first application for authority to incur an expense to the final warranting by the Governor, each service and charge should appear in their several stages under one and the same head, as defined in the Annual Estimates.

11th. Previously to the termination of the year, a separate and complete schedule of the different Establishments of every Sub-Accountant and Head of Department will be forwarded from the Colonial Office, accompanied by the authority of the Governor, to the respective parties entrusted with the expenditure for paying monthly in the ensuing year the Salaries, Allowances, and

Office Contingencies therein enumerated.—Notice will be given whenever any provisional appointment has been approved of by Her Majesty's Government, in order that the same may be inserted as a note in the Schedule; and whenever any provisional appointment or salary shall be approved of as permanent addition to Establishment, such appointment or salary is to be included in the following year, as "Fixed Establishment," instead of "Provisional or Temporary."

12th. Immediately on any party ceasing to hold office, or whenever any alteration may be made in the amount of Salary or Allowance to be paid, notice will be given through the Secretary to Government to the Treasurer General and the Sub-Accountant concerned, who will make a record of such alteration on the Schedule of Establishments furnished them at the beginning of the year, and a reference to the date of the letter of the Colonial Secretary is also to be made.

13. For all services not comprised in the authorized Establishments, a special authority is to be applied for in the following manner, viz:—

As early in each month, as the necessary expenditure for the ensuing month can be foreseen with sufficient accuracy, the heads of the several departments are to draw up and transmit to the Treasurer General, to be by him forwarded to the Colonial Secretary, a requisition (in strict accordance with the classified heads of service on the Annual Estimate) of the charges for which provision is to be made in the ensuing month, showing by a memorandum at the foot of the requisition, what further sums may be required during the current year for the same work or service; reference is also to be made on the requisition to any correspondence which may have taken place relative to any particular item of expenditure estimated for, in order that the Governor may have before him the means of judging of the propriety of incurring the expense. The requisition, after being laid before the Governor by the Colonial Secretary, will be returned to the Officer entrusted with the expenditure, accompanied by a letter of authority, describing under the proper heads the services and charges to be defrayed, and referring to any special circumstances which may be necessary for the information of the party by whom the payment is made. A copy of this authority will be forwarded to the Treasurer and Auditor respectively, for their information and guidance.

14th. Three days at least before the termination of each month, every Sub-Accountant and Head of Department will send in duplicate to the Treasurer General, or other Chief Accountant schedules of the charges to be defrayed in the ensuing month, with the necessary authority and documents annexed thereto, (including estimates for works, contracts, agreements, and tenders) excepting only the receipts of the parties, which are to be obtained when payment is made; the charges are to be classed and particularized under the several heads of service, in the same manner as in the requisition for authority to incur the expenditure.

15th. On the first of the month, or as soon after as practicable, the Treasurer will pay to persons resident at the seat of Government, the authorized sums, on the production of the proper receipts of the parties in duplicate, (duplicate vouchers to be marked "duplicate") and the sub-accountants will pay the authorized salaries and other expenses of their own departments to the several parties resident in their districts. As regards parties in the districts belonging to a department, the head of which is resident at the seat of Government, the payments to be made to them by the sub-accountants of such districts will be on the draft only of the Treasurer, which draft will be granted by the Treasurer, on the application of the head of the department, in favor of the individual to be paid in the district; or in the case of labour, &c., in favour of the officer of the department, charged with the issue, in the district, of such pay. The head of the department will produce to the Treasurer the receipt of the party in whose favor the draft is to be drawn, and to whom it is to be forwarded, and upon whose receipt alone, inscribed on the draft, it will be paid by the sub-accountant and to be taken credit for, by the sub-accountant, simply as "draft paid," it being intended that the drafts of this description should not be rendered negotiable. In all such cases, it will be a regulation, that the acquittance of the party resident in the district is not complete, with ut his discharge to the draft, in addition to the receipt sent to the head of the department, at the seat of Government, to enable him to obtain the draft.

16th. All pensions due to parties residing near the seat of Government will be paid by the Treasurer General. Pensioners resident in the country districts, will be paid by the Civil Commissioners of the Divisions in which they reside.

17th. The sub-accountants must complete, and transmit to the Treasurer General by the first post after the close of the month, their cash account, and vouchers for the preceding month, in order that the Treasurer may post the accounts monthly.

18th. From the 1st of January 1849, all expenditure to be incurred for Buildings, whether by contract, by purchase of materials, or for labour is to be exclusively defrayed and accounted for under the Treasurer, by the Civil Engineer, and Surveyor General, (or other officer superintending works and

buildings, at the seat of Government.) Civil Commissioners will thus be relieved from the duty hitherto performed by them, of making requisitions for buildings, repairs, and works, and bringing the payments to account.

19th. For the purpose of comparing the estimated with the actual cost of all works, the estimate upon which each work is undertaken is to be prepared according to a prescribed form, distinguishing labor from materials, and the items of hire, contract, and purchase, from those provided from Public Establishments and Stores, and a return is to accompany the accounts for the year, showing in respect of each work or building, the total amount of the approved Estimate, the amount if any expended in former years, the several amounts expended in the current year, distinguishing purchases, contract work, labor, and materials from Public Establishments and Stores, in the same form as the Estimate, and the sum remaining to be expended.

20th. Whenever it shall happen that the sum passed by the Governor's warrant, is less than which may have been paid, it will be the duty of the Treasurer or Sub-accountant to recover the difference, by stopping the amount from the next issue of personal pay of the party, who made the irregular over-payment; and it is only after bringing such stoppage to credit, that the Treasurer can be allowed credit for the full amount issued to the party. In case the Treasurer or Sub-accountant should have no such payment to make in the ensuing month, to the party by whom an over-payment has been made, the Treasurer, or Sub-accountant, is to represent the circumstances to the Governor, through the Colonial Secretary, in order that steps may be taken for enforcing repayment; and he is to request special authority for allowing, in the mean time, the credit he had claimed, which special authority together with a copy of the Treasurer's representation on the subject, will be necessary documents for admitting the over-payment to be brought to account under a head of "over-payments to be recovered."

21st. In those cases in which heads of departments find it necessary to make payments daily or weekly, for hire or wages, they are to represent the circumstances to the Governor, who will from time to time decide upon the sum which it may be proper to advance.

These advances are to be confined to the sums which may be necessary to enable the parties to meet such daily or weekly payments as they may be required to make during the course of one month, before the monthly abstracts are paid by the Treasurer, and they must be made at the commencement of each year, under an annual advance warrant in the prescribed form, specifying the amount to be advanced to each head of department, and the amount so advanced must be repaid to the Treasurer on or before the 1st day of the ensuing year, and a new warrant must be obtained for any similar advance that may be required for the current year.

22d. The practice of causing surveys and inspections, to be held on the Funds in the Colonial Chests of the Treasurer and Sub-accountant, will still be continued, and the Auditor will be empowered, upon application by him to that effect, to compare at any and all reasonable times, the cash or other balances of the Treasurer or any other officer entrusted with Public Money, with the balances represented by their accounts.

These inspections and comparisons by the Auditor, are not, however, to supersede the surveys which it has always been the practice to hold, both at stated and uncertain periods, on the funds in the custody of Colonial Accountants.

23d. The year of account is to be in all cases from the First of January to the Thirty-first of December.

24th. The Officers charged with the collection of the Public Revenue, in Cape Town, will continue (notwithstanding Article 9 of these Regulations) as heretofore to pay the amount of their collections without any deduction whatsoever; daily if possible, or at all events on the last day of each week, into the hands of the Treasurer.

25th. Whenever any salary or other payment, due to any individual is claimed on his behalf by another person, a sufficient assignment or authority in writing must be produced, the Accountant being held responsible for any payment made without such proper authority. Regular vouchers from individuals to whom payments are made, referring, in every instance, either to the schedule or subsequent authority under which the expense is sanctioned; must be forwarded in support of all fixed charges.

26th. No expense whatever, will be allowed to be incurred upon verbal authority; and whenever any head of department, or other officer of Government, may receive from the Governor, or Secretary to Government, by his authority, a verbal assent to the commencement of any work or repairs, or to the expenditure, in any way, of the public money, such assent is merely to be

considered as an approval of such officer making an official application to him, through the regular channel, for authority in writing to incur such expenditure.

Any item of expense that may be incurred by any head of department, without such previous written authority, will be surcharged against him.

27th. The annual Appropriation Ordinance passed by the Legislative Council, is not to be considered as a sufficient authority for any head of department to incur any expense under it, without His Excellency the Governor's sanction in addition thereto.

28th. The correctness of charges must be certified by the heads of departments; and if the work or supply has been made by contract, it must be stated in the certificate that such contract has been complied with, otherwise it must be certified that the charges are fair and reasonable.

29th. In every case, where the Collectors of Revenue shall fail to enforce the regular and punctual payments of collections or debts receivable by them, the amounts due by Sub-collectors, or other persons in default, will be immediately surcharged against the accountant; unless he can show satisfactorily, that the non-payment in proper time was occasioned by a cause he could neither control nor prevent, and in case the amount in default be not ascertainable from the cash account furnished, the Auditor General will not pass the Abstract for the Accountant's salary, until he shall have obtained a satisfactory statement of the amount due.

30th. In case it shall be made to appear at any time, that the public have sustained a loss by reason of a Public Officer being satisfied with security for a Government Debt evidently insufficient, by his neglecting or omitting to take proper and timely steps to recover the debt from the sureties when it could not be obtained from the debtor, or omitting in the event of either of them becoming insolvent, to file the claims of the Government, so as to enable it to participate in the dividends from the estate, or by his neglecting or omitting to adopt every proper as well as legal measure, to obtain the public money he is appointed to receive; in short, whenever it can be proved, that the loss has arisen from the neglect, continued carelessness, want of proper precaution, or wilful fault of a public servant, he will be surcharged with the amount, and his conduct will be reported to the Secretary of State.

31st. The Treasurer and Auditor are in future to report immediately to the Secretary to Government, for the Governor's information, whenever any sum is not duly received by an Accountant, or accounted for by him.

32d. Clerks of the Peace who shall, when duly required, fail to take timely and proper legal steps to recover debts due to the Government, will in every case be held personally responsible for, and will be surcharged with, the amounts due by the defaulters.

33d. Accountants are required to make proper arrangements, to ensure the presentation within a reasonable time of all demands payable through their offices, in order to prevent arrear claims being made at a long and inconvenient time after the expenses were incurred. Where the Accountant has the power within himself, he must bring up the claims, however small, in proper time.

Unless a satisfactory explanation can be afforded for delay, no final payment made by an Accountant will in future be admitted, which is not included in his accounts for the month, in which such payment was actually made by him.

35th. As the Accountant with the Government is the responsible Officer for the public moneys or advances, which pass through his hands, and not his clerk or any subordinate Officer under him, it must be distinctly understood, that the Government will not relieve the Accountant from any portion of his responsibility; if he think proper to depute it to others; and any infraction of the Regulations of the Government, respecting Revenue or Expenditure, will be visited exclusively on the Accountant, and not on those employed under his orders. The attention of Public Officers is especially directed to this Regulation.

36th. When explanations are required by the Auditor General, from Public Accountants upon any items of their account, the information called for, is to be communicated direct to that Officer; and any inattention to his queries or suggestions, is to be immediately brought to the Governor's notice by that Officer.

37th. Fractional parts of a Penny exceeding one-half, are to be reckoned for a Penny, and those less than one-half are to be rejected.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
27th September 1848.

NOTICE is hereby given, that Her Majesty's Government have been pleased to appoint the Rev. WILLIAM ABIAH NEWMAN, M.A., to be the Senior Colonial Chaplain at Cape Town, in the room of the Rev. GEORGE HOUGH, who has retired.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
25th September 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to approve of Mr. FRANCES THOMAS OCHSE succeeding Mr. RICHARD SOUTHEY as Storekeeper of the Gunpowder Magazine belonging to the Estate of the late JOHN BURNETT BIDDULPH, in the Division of Graaff-Reinet;—Mr. F. T. OCHSE has taken the Oath prescribed by the 8th section of Ordinance 7, of 1834.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
20th September 1848.

HIS Excellency the Governor has directed is to be notified for general information, that Her Majesty has been pleased to sanction, and allow the Ordinance No. 24, of the 28th December, 1847,—entitled an Ordinance for improving the Gaols of the Colony.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 27th September 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- England, by the *Childe Harold* and *Mary Ann*.
 - St. Helena, by the *Childe Harold* and *Velox*.
 - Holland, by the *Animo*.
 - St. Helena and Rio de Janeiro, by the *Peam*.
 - Port Natal, by the *Gem* and *Douglas*.
 - Mauritius, by the *D. F. G.*, and *Holmes*.
 - Calcutta, by the *Vigilant* and *Maidstone*.
 - Madras and Calcutta, by the *Agincourt*.
 - Bombay and Ceylon, via Madras, by the *Agincourt*.
 - Adelaide and Swan River, by the *Acontia*.
 - Port Philip and Sydney, by the *Colonist*.
 - Van Dieman's Land via Port Philip, by the *Colonist*.
- R. CROZIER, Postmaster General.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
27th September 1848.

HIS Excellency the Governor directs it to be notified for public information that Her Majesty has been pleased to sanction and allow the following Ordinance, namely,—

No. 1, dated the 8th day of January 1848,
"For improving the Port of Table Bay."

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the District of Victoria will hold a Court at Alice, on Thursday, the 12th Oct., 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting Certificates to the undermentioned applicants for Licences, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846:—

C. Hollidy, to keep a Tap, Canteen, or Public House on the Premises situated on Erf No. 100, in Alice.

T. Rockliff, to keep a Tap, Canteen, or Public House on the premises situated on Erf No. 96, in Alice.

W. CALDERWOOD.

Resident Magistrate's Office,
Alice, 12th Sept., 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS the wicked Rebellion, excited and fomented by one Andries Wilhelmus Jacobus Pretorius, has been effectually put down by force of Her Majesty's Arms at "Boem Plaats," where the Rebels dared to dispute the passage of Her Majesty's Troops, thereby causing a Conflict in which 49 Burghers were left dead upon the Field—upwards of 150 wounded—and the remainder, many of them leaving behind their horses, arms, and clothing, dispersed and put to flight in every direction; and the insult offered to Her Majesty's Authority having been thus avenged, as was declared in my Manifesto of the 29th of March last such act should be;—and whereas the extreme Penalty of the Law—DEATH—was carried into execution at Bloem Fontein, on the morning of the 4th September, upon the bodies of certain Rebels, viz.:—THOMAS DREYER, Burgher, and MICHAEL QUIGLING, a Deserter from Her Majesty's Service;—and whereas I have this day arrived at Winburg with a body of Troops, to enforce Rule and Obedience to the Commands of Her Majesty the Queen of England;—and whereas on the 3d February last, I did proclaim the Sovereignty of Her Majesty over the Territory from the Orange River north to the Vaal River, which a band of Rebels has ventured to oppose;—I now re-proclaim that Sovereignty, under a Royal Salute of 21 Guns, having by force of Arms dispersed these Rebels.

And for the better and more efficient Government of the Territory to the East and North of the Great Orange River, over which Her Majesty's Authority has been extended, I do hereby proclaim and declare that Tract of Country situated between the Sand River and the Vaal River, and bounded towards the South by the Draakberg Mountains, to be constituted a Fourth District of the Sovereignty aforesaid.

Thus there will be—

1. The District of Bloem Fontein, under the British Resident, Major WARDEN.
2. The District of Caledon, to which I have appointed THOMAS VOWE, Esq., Civil Commissioner and Magistrate.
3. The District of Winburg, comprising the Territory extending from the Bloem Fontein District to the Sand River, and up to the Draakberg Mountains, to which I appoint, pending my further decision, FREDERICK REX, Esq., Civil Commissioner and Magistrate.
4. The District of Vaal River, to which I appoint as Landdrost that peace-loving and well-disposed Burgher, HENDRIK POTGIETER, who will select and nominate his Field-Commandants and Field-Cornets, and will be held responsible to me duly to observe obedience and good faith towards Her Majesty, and the authority in me vested. And the Salary of the Landdrost, and the Amount of Quit Rents, which will be trifling, shall be hereafter determined, when I see Mynheer POTGIETER and other influential men.

And whereas these Rebels did commit various wanton acts, and did also wickedly pillage many houses, the property of well-disposed persons at Winburg, I hereby proclaim, that I shall appoint a Commissioner, to levy such Fines upon those who took part in the Rebellion, as shall not only aid in defraying the expenses entailed upon Government by this wicked war, but indemnify the Good Men for their losses, who suffered by the acts of the Evil; and I will banish from the District of Winburg all REBELS and disturbers of the Peace, and will confiscate their property,—with the exception of Mynheer PAUL BESTER of the Winburg District, and Mynheer GERT KREIGER of the District of Vaal River, to whom I extend Her Majesty's Gracious Pardon. These men, although they wickedly turned out, did endeavour to restrain the acts of violence and bloodshed of that arch-Rebel PRETORIUS.

And I hereby make known, that all Marriages heretofore contracted in the District of Winburg, and not recorded as set forth in my Proclamation, are illegal; and the offspring thereof can inherit no property within the Colony.

And I hereby prohibit all Public Meetings;—and I hold any one guilty of felony who shall endeavour to convene any;—and if they attempt to do so, I have posted at Bloem Fontein a large force of Guns, Cavalry, and Infantry, to suppress the same by

force of Arms;—and I will construct such a Fortification at Bloem Fontein, well defended by cannon, as shall ensure its safety during the absence of the Troops in the field.

And whereas it appears that the Post, established for public convenience and utility, between Winburg and Natal, has been interfered with, and letters opened, I do hereby make known, that any Person who shall interrupt the same shall be guilty of Felony.

And I do likewise make known, that any Person who shall disseminate any Papers or Documents of a treasonable nature, or shall connive at their dissemination, or shall hold any intercourse with Pretorius, Jacobs, and others proscribed, shall be guilty of Felony.

And having, in my Proclamation of the 2d Sept., offered the sum of FIVE HUNDRED POUNDS for the apprehension of one WILLEM JACOBS, I now double that Sum; and I hereby offer the like Sum for the apprehension of one ANDRIES SPIES, —a notorious Rebel; and FIVE HUNDRED POUNDS for FREDERICK BEZUIDENHOUT.

And I do hereby offer a Reward of FIVE HUNDRED POUNDS for ADRIAN STANDERS; and do now make known his conduct to the world affording as it does an ample example of the state of society beyond the Orange River. This man was, living in intimacy with, and close to, Mr. ERWEE, —a most respectable Farmer;—he was even very lately at the funeral of one of Mr. ERWEE's sons. Scarcely had the outbreak commenced, when he seized his Neighbour's property as his own; another Rebel, of the name of JACOBUS MEYER, at the same time taking possession of Bloem Fontein, and actually ploughing Major WARDEN's Field. Such instances of a total ignorance of the rights of man must be blazoned forth. The desire of Plunder, not a feeling of Patriotism, actuates the Rebel, by whom private property is neither respected nor regarded.

And I hereby proclaim, that the information which led me to impute to Mynheer KAYNAUW the heinous crime of having been one of the first to order the Rebels to fire, proving to be false,—he having left the Rebel Camp,—I do absolve him of the same.

And I hereby proclaim my marked approbation of the conduct of Mynheer GERT HENDRIK MEYER, WESSELS, and their party at Winburg, who manfully and gallantly formed themselves into a camp near Winburg, and did resist and repel any attempt made by the Rebels upon them;—and also of that of Field-Commandant SNEYMAN, of the Caledon River, who, with upwards of 500 families, did the same, as likewise of that of Mr. ERWEE, Field-Commandant ERASMUS, and Field-Cornet CLOETZ, and Field-Cornet M. OVERALSTER and their people, all of whom have, by thus uniting themselves, preserved the greater part of their flocks and herds from robbers; and I will not omit to make such meritorious conduct towards Rebels against Her Majesty's authority, and oppressors of their fellow subjects, known to the Queen. I also highly applaud the conduct of Mynheer POTGIETER, in consideration of which I have appointed him Landdrost.

My Manifesto is now verified, and I hereby desire all the Inhabitants of the Natal District to return to their homes. If they neglect this warning, and do not do so, they had better look after their herds and cattle, lest I sweep them off.

These are the outlines of my proceedings pending further information; and I annex hereunder my Proclamation of the 2d September at Bloem Fontein; that all may know, that, however desirous I am and have always proved myself to be, for the welfare of the Dutch Community, insult to Her Majesty's authority is, and ever shall be, avenged.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and Seal at Winburg, this 7th day of September 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Bt

Knight Grand Cross of the most Honorable Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c.

WHEREAS a wicked Rebellion was created and fomented by one ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, now proscribed as a Rebel, and for whose apprehension a Reward

of One Thousand Pounds has been offered, and the sum of Five Hundred Pounds for that of one WILLEM JACOBS,—the aforesaid PRETORIUS proclaiming to the country at large that now was the time to be what he terms "free," viz.—the permitted oppressors of their fellow-countrymen, as well as of the Natives; and that he would deliver this Sovereignty of that British Rule which the good men had sought, and for which they had petitioned Government,—and then proceed to do the same at Natal:—through which Rebellion the British Resident was compelled by an armed force to abandon his position at Bloem Fontein, where he was posted to carry out the Commands and obey the Orders of Her Majesty, or of Her Representative: And whereas, when I was marching a body of Her Majesty's Troops to avenge this insult, and to quell his wicked Rebellion, which had rendered this land, previously flourishing and happy, a scene of devastation and abandonment,—driving well-disposed men, their wives, children, and herds, into mountain fastnesses, &c., to seek protection and safety,—I was opposed by nearly One Thousand Rebels under the command of this Arch-Traitor PRETORIUS, endeavouring by an ambushade to interrupt my passage, but of which I was in good time aware; by which opposition several of Her Majesty's Officers and Soldiers were killed and wounded, forty-nine of the Rebels having been, however, counted dead upon the Field, twelve killed in one place by a round shot; and their loss in wounded, in arms, and horses &c., being also considerable;—it now remains, the insult to Her Majesty's Authority having been thus fully avenged by force of arms, for the full vigour of the Law to have its effect;—and having this day arrived at Bloem Fontein, with a body of Her Majesty's Troops for this purpose, I hereby, in virtue of the authority in me vested, do make known to all Her Majesty's Subjects who shall be proved to be guilty of Rebellion by having joined the Rebels in arms under this PRETORIUS, that their property is confiscated; and I further make known to all those Her Majesty's Subjects who have aided or abetted these Rebels by furnishing them with Horses, Provisions, or Transport, that they are and shall be subject to such FINE as shall be imposed upon them, after the investigation of a Commission which shall be appointed, for the purpose of obtaining information, and awarding such fine.

And I hereby PROCLAIM to every REBEL, and Aider in Rebellion, that I have directed the seizure of all monies and properties which he may possess, within the Colony, pending a legal process, or the receipt of Her Majesty's commands.

And I hereby PROCLAIM AND MAKE KNOWN the satisfaction which I derive, and which I will truly and faithfully represent to Her Majesty the Queen of England, from the conduct of the majority of the Householders of the Dutch Christian Inhabitants, whose welfare I have so much at heart,—as well as of all the Native Tribes within the Sovereignty aforesaid, viz., MOSHESH, MOROKO, MOLITSANI, SIKONYELA, LETUIS,—and the Griqua Chiefs WATERBOER, KAPTYN ADAM KOK, CORNELIUS KOK, JAN BLOEM, &c.,—who, although tampered with by the Arch Rebel PRETORIUS, who, by means of falsehood and fraud, endeavoured to convince them that their cause was abandoned by Her Majesty, nevertheless remained unshaken in their faith, and firm reliance on the resolve of Her Majesty's Representative, to march immediately to their protection.

And I hereby PROCLAIM AND MAKE KNOWN the abhorrence with which I regard the acts of these Rebels; who have driven by intimidation from their homes the honest and industrious householders, burned their doors and windows, and seized their horses, cattle, meal, and other property.

And I hereby make known, that so soon as sums shall have been raised to defray the expenses incurred by Government in putting down this wicked Rebellion, I will endeavour so to manage the Funds of the Sovereignty in question, that those who have been great losers by the acts of the Rebels, and have remained faithful in their allegiance to Her Majesty, shall at some future time receive all the indemnification such Funds can afford.

And I do now PROCLAIM AND OFFER a REWARD of ONE THOUSAND POUNDS—in addition to the One Thousand Pounds already offered—for the apprehension of the Rebel ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, and the One Thousand Pounds for any information which may lead to his apprehension.—And I hereby confiscate any Property he may have title to within the rule of Her Majesty.—And, as it appears that one ANDRIES SPIES, and one JAN KRYMAAN, (the latter of whom did within the last few weeks petition me to absolve him from a previous Outlawry) are the persons among the Rebels, who, on the 29th August, at "Boem Plaats," ordered them

first to fire, and were thereby the immediate cause of shedding the blood of Her Majesty's Troops,—who had my positive orders not to fire until fired upon, which order they strictly obeyed:—I do hereby offer a REWARD of FIVE HUNDRED POUNDS Sterling for the apprehension and delivering into the hands of any of Her Majesty's Officers, Civil or Military, of each of these Offenders,—and a like sum of FIVE HUNDRED POUNDS, for that of LOUW PRETORIUS, of the Caledon River, the great disturber of the quiet of that District.

And I hereby PROCLAIM AND MAKE KNOWN, that the crime of REBELLION, and bearing Arms against Her Majesty's Authority, having been fully proved to me against the undermentioned persons, I hereby confiscate their Property, viz:—JAN RYMAAN,—LOUW PRETORIUS,—FREDERICK OTTO,—JAN JACOBS,—PHILIP VAN COLLAR,—JAN VILJOEN,—ADRIAAN STANDERS,—and their Farms shall be offered for Sale.

And whereas, it has been fully proved to me that the undermentioned individuals have AIDED, ABETTED, and ASSISTED the Rebel Cause, I HEREBY AWARD the following FINES to be levied on them (or their persons apprehended) to aid in defraying the expenses of this wicked Rebellion, and the indemnification of Individual Sufferers thereby:—

OKKERJACOBUS VANSCHALKWYK, £200 (Two Hundred).

PIET LOUW, £150 (One Hundred and Fifty).

ROELOF GROBBELAAR, £50 (Fifty).

CHRISTOFFEL SNYMAN, £100 (One Hundred).

JAN BOTER, £150 (One Hundred and Fifty).

And I hereby desire ALL FAMILIES to return to their houses; and all Fathers, whose Sons (or Relatives) being Minors were in the Field with the Rebels, to bring me their arms; or the said Parents shall be held responsible. Many have already brought them.

These are the first arrangements for the Districts of Bloem Fontein and Caledon.—I shall proceed without delay to Winburg, to carry out the declarations contained in my Manifesto of the 29th day of March last.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and Seal, at Bloem Fontein, this 2nd Day of September 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

Governor, and High Commissioner.

By Order of His Excellency Her Majesty's

High Commissioner,

(Signed) RICHARD SOUTHEY,

Secretary.

Camp, Winburg, 8th September, 1848.

RICHARD SOUTHEY, Esquire, Secretary to Her Majesty's High Commissioner, will remain in the Sovereignty North of the Orange River, on private and confidential duty, connected with the Commissions, of which he will be President-in-Chief, herein appointed, for the purpose of selling Confiscated Property, and levying Fines, to be imposed on those who fired upon Her Majesty's Soldiers on the 29th ultimo, at "Boom Plaats," or who were embodied with the Rebels, for the purpose of defraying the expenses of this wicked War; and, ultimately, if the Funds prove equal to it, of indemnifying for their losses the sufferers who have been driven from their homes.

The sums awarded are to be forthwith levied, or the person secured, and the Fire-arms delivered up.

The most accurate and detailed accounts, with receipts and vouchers, are to be transmitted to His Excellency the High Commissioner; and all monies are to be lodged in the hands of the Chief Commissariat Officer at Head Quarters, the Commander-in-Chief issuing a warrant for the same.

Mr. SOUTHEY will also see the basis of every system, directed by the High Commissioner to be carried out for the future rule of the Sovereignty well laid down and understood.

Commission for the Bloem Fontein District.

Major WARDEN, Mr. ALISON, Field-Commandant ERASMUS, and Mr. ERWEE.

For the Caledon District.

THOMAS VOWE, Esq., Mr. ANTHONY O'REILLY, Field-Commandant SNYMAN, and Mr. HERMANUS WESSELS.

For the Winburg District.

FREDERICK REX, Esq., Mr. DYASON, Mr. WESSELS, and Mr. MEYER.

(Signed) H. G. SMITH,
Governor and High Commissioner.

Winburg, 9th Sept., 1848.

MINUTES of the PROCEEDINGS of a MEETING convened by His Excellency the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope and High Commissioner, at which were present the Governors, the

Chiefs MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, and CAROLUS BATJU; also the leading and influential Burghers, or their Representatives, of the Caledon and Bloem Fontein Districts, and the Burghers of the District of Winburg, viz., that Tract of Territory extending from the Bloem Fontein District to the Westward, North to the Vaal River, Eastward to the high ground between the Sand and Vaalsch Rivers, and to the Draakberg Mountains to the South. Present of the Burghers of the Winburg District, upwards of 150; and Mr. PAUL BESTER was deputed to answer for some hundreds of the Vaal River,—the distance preventing them from attending.

The Meeting was opened by the Governor.

His EXCELLENCY said: Gentlemen.—In January last I invited me among you, and proposed that I should establish a government for you, as you regarded yourselves as British Subjects. It was impossible for me to do so, this territory not being annexed to the Colony, without proclaiming myself under the Sovereignty of Her Majesty.

I consulted your leading men, with the Chiefs Moshesh, Morokko, Molitsani, Sinkonyella, Jan Bloem, Adam Kok, Carolus Batju, and several others; all prayed me to do what you know I have done, as set forth in my Proclamations of the 3d February and 8th March last,—after which, wicked agitators attempted to interrupt the progressing harmony; and I issued my Manifesto of the 29th March last: notwithstanding which a wicked Rebellion was excited; and which has been put down by force of arms, as you well know; and as is set forth in my Proclamations of the 2nd of September, issued at Bloem Fontein, and of the 7th September, issued at Winburg, under a Royal Salute of 21 guns at each place.

The wicked agitator of this Rebellion, daring to conceive that he could wage war against all-powerful England, tampered with the great Chiefs now present to induce them to join him,—against whom? Yourself! To rob you of your flocks and herds,—take away the doors and windows from your houses, as he has done, and drive your wives and families into the fields. They condemned the acts of this villain Pretorius, and firmly adhered to their alliance with Her Majesty, and obedience to the Sovereignty proclaimed. These Chiefs are in full amity and friendship with the remote Chief Panda, but if they were not so, they defy his power.—Is it not so, Moshesh, Morokko, Molitsani, and you other Chiefs?

[Moshesh here replied that Panda and he were as brothers,—that everything they had was at each other's service.]

Now, gentlemen, this insult to Her Majesty's Authority has been most fully avenged by me and Her Majesty's Soldiers, of whom you see I have plenty, and can bring them in a few days here, as set forth in my Manifesto,—and by the ignominious death of two Rebels at Bloem Fontein, on the very spot where the Rebel Pretorius insulted Her Majesty's Authority.—I only regret that he himself was not one of them; on whose head is all the blood and misery he has caused?

The Districts of Bloem Fontein and Caledon were flourishing and most happy, repeatedly assuring me I could do no more than I had done for their welfare. They themselves could propose nothing to improve my measures.

In Winburg disunion existed; and the District being in my opinion too large, I have now formed a portion of it into a fourth division, or the Vaal River District,—under a Landdrost, a highly respected man among yourselves.

As you called me in January to form a Government for you, which I did, and which was insulted,—which insult I have avenged,—I call you together to declare your sentiments, and whether you are prepared to protect your Magistrate from insult if I leave him at your desire with you,—always bearing in mind that a strong Post is now established at Bloem Fontein, of Cannon, Cavalry, and Infantry, ready to move to your support.

Let me have your well-considered opinion,—take your time,—and let those who wish for the Magistrate hold up their hands.

[The whole meeting here held up their hands.]

No power but Her Majesty shall induce me to make any alteration in the Bloem Fontein and Caledon Districts, because the arrangements there are what 9 persons in 10 desire. I have been even told that 19 in 20 wish for them.

You wish, then, for a Magistrate, and will protect him. I will, therefore, leave you one. Mr. BIDDLEPH having been wounded, Mr. REX shall perform his duties until he is well.

Gentlemen of Winburg,—always bearing in mind that you have promised to protect your Magistrate, you will understand that there is not to be a Post left at Winburg,—but that there will be a strong one at Bloem Fontein,—strong enough to resist even French Soldiers,—to support you; and, in case of need, if a man is sent off for assistance, the Troops will be with you in three days.

I now wish to know how many men there are, to be depended on, in each District.

[In the Bloem Fontein District, Field-Commandant ERASMUS answered for 400 men; Field-Cornet Cloete for 300; Field-Cornet Overalster for 250; and Mr. ERWEE answered, in the name of Field-Commandant SNEYMAN, for 450 in the Caledon District; Total, 1400 men, all armed and able-bodied.]

Thus there are 1400 men, well disposed to Government, in these two Districts alone,—and yet Pretorius dared to come with 800, or 1000 men, most of them boys, or brought from a great distance, having nothing to do with this part of the country, and to tell me that the whole land was against Government.

These 1400 men are ready to support the people of Winburg, aided by the Post at Bloem Fontein. It must look to them for their assistance; and they must look to it when they want help.

Are you satisfied with your land being measured out to you as at present laid down in my Proclamation of the 8th March? I desire no strict measurement; all I wish is, that each man should know his own, get a Land Certificate, and be thus enabled to bequeath his property to his children.

[The whole meeting here expressed their satisfaction.]

Remember that no man is to take any Land from any Native Chief without permission from the said Chief, as well as from the Governor.

Do you desire to have Churches and Schools? or do you desire to be Renegade Christians, and that your children should be as ignorant as the untutored wild man?

[All expressed their anxiety for Churches, &c.]

Are you satisfied with my Marriage Act,—which relieves your children and grand children from Bastardy, and enables them to inherit any property you may have within the Colony.

[All expressed their satisfaction.]

Have you anything to say on the subject of Quit-Rents? I have before spoken of them as intended to vary from £1 to £8;—but I have already often said, that it does not follow that you are all to pay £8. That is the sum which is not to be exceeded,—and many of you will have probably to pay very little,—but this will depend on yourselves.

[The Meeting replied that they had nothing to remark on this subject.]

These are the leading points for consideration. I am now ready to hear what you may propose in every way; but remember, I leave you to your own resources, supported by the Law, and by the Post at Bloem Fontein. In the Colony the half of you served under me when Kaffirs invaded the Land; and here you must defend yourself from the Robbers from whom I have recently rescued you. What is the difference between a White Robber and a Black one? Both equally deserve the sentence and the power of the Law, and must abide by it.

Look how manfully have WESSELS, MEYER, and their Loyal party defended themselves against PRETORIUS before I smashed his Band!

How many of these misguided men's bones are bleaching on the field of blood and war! How many of them are groaning under the pain of severe wounds! How many, now seeing their error, have brought me their arms, and voluntarily, heart and soul, taken the Oath of Allegiance to Her Majesty,—stating their willingness to contribute towards the expense of the war, as I desire!—the brightest example of whom is Field-Commandant BESTER. He has this day paid 300 Rix Dollars to aid in the expenses of the war;—he has erred, but is repentant;—we have all shaken hands with him, and he shall ever find a faithful friend in me. KRIBER and KRYNAUW are other instances;—and I will bestow watchful care upon them.

What object have I to form a Government for you, but your own Peace and Happiness among yourselves and among the Natives, who have, I say, behaved to you most kindly?

I shall march in two or three days; but I leave behind me my Secretary, Mr. SOUTHEY, with a body of Cavalry, to collect the War Tribute; and I now read to you my Instructions thereon.

[The Instructions were here read.]

Now, select a Field-Commandant and three or four Field-cornets, that I may confirm their appointments, and issue their commissions, and that they may take the oath of allegiance.

[Mr. Marthius Wessels was here chosen as Field-Commandant, and Mr. Jury Wessels, L. Badenhorst, Jan Schutte, William Venter, and R. Van Rooyen, as Field-cornets.]

As regards the Vaal River District, under the Landdrost PORTGIETER, I daily expect him, when I shall have much upon which to confer with him, as I have had with you. In the mean time, until his arrival, I appoint a commission to act for him, as Landdrost for the Vaal River District, consisting of PIET VENTER, PAUL BESTER.

[At the suggestion of Mr. Venter and Mr. Bester, Mr. Louw Botha was here named as Field Commandant for the Vaal River District, and John Dreyer and Hendrik van Vuuren as Field-cornets.]

If PAUL BESTER will tell me anything that the people at the Vaal river require I will do it.

I will spare no exertion to do good, and to establish Peace, which the troops, you see, will ever effect. And I have this day written to countermand a movement of Her Majesty's Soldiers at Natal whom I had reinforced for the purpose from Cape Town, to be made through the Draakberg Mountains. And I again desire the inhabitants of the Natal District to return to their homes within three months, or all their Farms shall be forfeited.

Now we part, with, I hope, a clear understanding that Her Majesty's Sovereignty is re-established; and that you are in possession of the Government you seek.

The Chief MOSHESH here spoke,—and pointed out Mr. PIET VENTER,—saying: This is one of the first Boers that came to my country, and I point him out as a good man. At that time I and the Korannas were at war, and one of my brothers was wounded. I asked assistance of VENTER, and the people with him, but he referred me to the Colonial Government; and it is to the words he then said, I owe my first knowledge of that Government. I point him out to His Excellency as the man to whom I owe my acquaintance with a Government with which I now stand in such friendly relations. It is owing to VENTER that I have now (pointing to His Excellency) a Great Chief to look up to. I am not here to-day to speak of blood, but of gratitude to the British Government, and to VENTER. And I will only add my deep gratitude to His Excellency for all he has done for this Land, and to congratulate him on the result of the late disturbance.

His EXCELLENCY said,—Great Chief!—I thank you for telling me of good done by a Countryman.—The creed of all good men is, that there is one God over all, White and Black. I speak in praise of all you Chiefs,—MOSHESH, MOROCCO, MOLITSANI, CAROLUS BALJU, and others. You asked me what you should do in the late affair; I said "Sit still!" You did so.—I thank you all.

The Burgheers being now asked if any one wished to speak,—Field-Commandant ERASMUS assured His Excellency that he felt that every word in the Manifesto had been carried out,—that he trusted that every one would see that this was the case, and for the future be faithful to Her Majesty. Mr. PAUL BASTER declared, in the most earnest manner, that he would do everything that lay in his power to preserve order. A great many took the oath of allegiance,—Fathers bringing in their sons,—and many fire-arms have been delivered up. The feeling at the meeting, as demonstrated by a few words from many persons, was most satisfactory;—and at the conclusion, three cheers for the welfare of Her Majesty resounded through the Camp!

JOHN GARVOCH, Major,
Private Secretary.

£3350 wanted on Loan.

Office of the Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 13th Sept. 1848.

WITH reference to the advertisement of the 7th instant, notice is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads have accepted the following offers for an advance on Loan, viz:—

H. H. Wicht, Esq., the sum of £1,500
J. M. Wentzel, Esq., " 150

At the rate of six per Cent per annum. And as a further amount of Three Thousand, Three Hundred and Fifty Pounds Sterling is required, it is notified that Tenders will be received at this Office until MONDAY, the 9th October next, at 11 o'clock a.m., from such persons who may be disposed to advance on Loan either the whole of that amount or any part thereof in unbroken sums of £100 and upwards, upon the credit of the general rates to be assessed throughout the Colony, under the provisions of the Ordinances No. 8, of 1843, and No. 7, of 1848.

The sum of £1850 to be advanced on the 11th October, and the remaining £1500 on the 15th November next.

Further particulars may be obtained at this Office.

By order of the Board,

W. DE SMIDT, Secretary.

General Post Office, Cape Town,
12th September 1848.

AS no satisfactory Tenders were sent in for the transmission of the following Mails,—Notice is hereby given, that fresh Tenders addressed to the Hon'ble the Auditor General will be received for their conveyance, by that Officer, until THURSDAY, the 12th of October next, at 3 o'clock p.m., under the same conditions set forth in my notice for Tenders for the conveyance of inland Mails, dated the 12th July 1848.

From Caledon to Zoetendals Valley, via Napier and Breda's Drap, in eleven hours, and back again in the same time, once a week.

From Zoovoorhy to Picketberg in four hours, and back again in the same time, once a week.

Tenders for Extra Posts or Expresses between the above places will also be received at the same time.

R. CROZIER, Postmaster General.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 7th of October next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office, at Cradock, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 2nd day of August 1848.

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

List of Crown Lands.—Eastern Division.

CRADOCK.

Lot No. 40 A.—A piece of Ground, containing 1946 morgen, situate in the field-cornetcy of Brak Rivier, contiguous to the Buffelsfontein and Groote Riet poort.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot No. 40 B.—A piece of Ground, containing 1822 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Buffelsfontein, Upset Price, Two Shillings per acre.

Lot 41 B.—A piece of Ground, containing 2203 morgen, situate as the foregoing, being part of Vrolijk's Kloof, now the property of Mr. J. C. Aucamp, contiguous to the land of Van der Linde and C. Pretorius.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot 42 A.—A piece of Ground, containing 845 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Spitzkop, and quitrent land of J. Van der Linde and Hatting.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot 42 B.—A piece of Ground, containing 1037 morgen, situate as the foregoing, being part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot 43 A.—A piece of Ground, containing 2005 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm of Widow Pretorius, named Klein Reitpoort, along the Klein Brak River.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot 43 B.—A piece of Ground, containing 1564 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot 44 A.—A piece of Ground containing 2513 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Laubscher's Baken and Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot 44 B.—A piece of Ground, containing 1090 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot 45 A.—A piece of Ground, containing 2738 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Karreefontein and Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot 45 B.—A piece of Ground, containing 1574 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot 46 A.—A piece of Ground, containing 2743 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farms Karreefontein, Springboks Vlake, and Theebers Kuil.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot 46 B.—A piece of Ground, containing 1810 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot 47 A.—A piece of Ground, containing 2262 morgen, situate as the foregoing, contiguous to the farm Kraaiplaats, and land called Klerks Kraal.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot 47 B.—A piece of Ground, containing 1627 morgen, situate as the foregoing, being a part thereof.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further Particular obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's Office, Cradock.

BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee appointed under Ordinance 97, by His Excellency the Governor of the Colony, will report to His Excellency the Governor the Memorialist, BENJAMIN NORDEN, of Graham's Town, is justly and lawfully entitled to have registered, as his Property, in the Land Register of this Colony, a Piece of Ground measuring 46 square rods, 126 do. feet, being a portion of the Erf No. 48, in Graham's Town, transferred, on the 6th May, 1840, to HENRY SPARKS.

By Order of the Committee,
ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

Dated, Supreme Court Chamber, this 18th day of September, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Bt.

Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor of the Colony of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir Peregrine Maitland did publish and make known the Conditions and Regulation upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sales of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by public auction:—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 7th October next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for Sale, by public auction, those situate in the George Division, in front of the Civil Commissioner's Office, George Town, and those situated in the Clanwilliam Division in front of the Civil Commissioner's Office at Clanwilliam, at the respective upset price, in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment, as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement, in the City of Cape Town, Cape of Good Hope, this 21st day of July 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

List of Crown Lands.—Western Division.

GEORGE.

Lot No. 19.—A piece of Ground, containing 1619 morgen, situate in the field cornetcy of Upper Oliphants River, and surrounded by the Farms Wilgebosch Jagers Rivier, Buffels Klip and Roode Heuvel.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot No. 20.—A piece of Ground, containing 2661 morgen, situate as the foregoing, bounded by the Farms Buffels Klip, Roode Krans, Wilgehoete Rivier and the Komnassie Mountains.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot No. 21.—A piece of Ground, containing 1009 morgen, situate in the field cornetcy of Langekloof, bounded by Dwarsfontein, Kamnassies Wagen Driit, Botjesfontein, and by Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot No. 22.—A piece of Ground, containing 1067 morgen, situate as the foregoing, bounded by Potjesfontein, Reitfontein, Government Ground, and Reitvalley.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot No. 23.—A piece of Ground, containing 1820 morgen, situate as the foregoing, bounded by Potjesfontein, Reitvalley, Bavians Berg, Quitrent Land, of Mr. Wehmeyer and the Farm Avontuur.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot No. 24.—A piece of Ground, containing 919 morgen, situate as the foregoing, bounded by Wolvekraal, Potjesfontein, and Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot No. 351.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate in the village in Courtenay-street, marked on the General Plan, Erf No. 23.

Upset Price, £4 per acre.
Lot No. 352.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 30.

Upset Price, £4 per acre.
Lot No. 354.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 34.

Upset Price, £4 per acre.
Lot No. 355.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 36.

Upset Price, £4 per acre.
Lot No. 356.—A piece of Land, containing 300 Square Rods, situate as the foregoing, marked on the General Plan, Erf No. 38.

CLANWILLIAM.

Lot No. 509.—A piece of Land, containing 720 morgen, situate in the field cornetcy of Clan William, along the East side of the Olifants River, marked on the plan A, bounded S.W. by the Farm Kranvalley, S.E. by the farm Rondegat, E.N.E. by the Olifants River, and N.W. by Lot B.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot No. 600.—A piece of Land, containing 1465 morgen, situate as the foregoing, marked C, on the plan, bounded N.E. and E. by the Olifants Rivier, N.N.W. by Lot D, W. by the Farm Zeekoevalley, and S. by Lot B.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot No. 601.—A piece of Land, containing 1800 morgen, situate as the foregoing, marked D, on the plan, bounded N.N.W. by the Farm Zandrug, W.S.W. by the Farm Zeekoevalley, S.E., by Lot C, and E.N.E. by the Olifants River.

Upset Price, Two Shillings per acre.
Lot No. 26.—A piece of Land, called "Landskloof," containing 5137 morgen, situate in the Field Cornetcy of Under Bokkerveld, bounded on all sides by Government Ground.

Upset Price, Two Shillings per acre.
N.B. The Diagrams may be seen, and further particulars obtained at the Offices of the Surveyor General Cape Town, and the Civil Commissioner's in whose Divisions the Lands are situated.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads have accepted the undermentioned Tenders for the supply of Tools and Materials for the service of the Road Department during the year 1849.

James Robertson,—Pickaxes, English made, 10 lbs. with assagai handles, each 4s. 2d.; handles, each 1s. 6d.; harness buckles, per dozen, 1s.; Roman cement, per barrel £2 5; smith's coals, per bushel 1s. 11d.; curry combs, each 1s.; sledge hammers, 20 lbs. and upwards, per lb. 6d.; sledge hammers, 10 lb. and upwards, at per lb. 6d.; sledge hammers, 5 lbs and upwards, per lb. 7d.; red lead, per lb 5d.; miners' copper tamping bars and needles, per lb. 3s.; boiled linseed oil, per gallon 4s.; lamp oil, sea elephant, per gallon 4s. 3d.; pitch, per lb. 6d.; do. per 100 lbs. 18s.; sickles, B.Y., each 9d.; spikes, 5 inch to 9 inch, per lb. 4d.; steel blister, 1st. quality per lb. 11d.; 2nd. do. 6d.; cast steel, per lb. 1s. 3d.; shear steel, per lb. 1s. 3d.; spades, Forster's, per dozen £2 19; shovels, Forster's, per dozen, £2 3 9; timber, Memel, per cubic foot 2s. 9d.; Norway, 9 inch by 3 inch, per running foot 5d.; stinkwood, 12 inch by 3 inch per running foot 1s. 6d.; stinkwood logs, per cubic foot 3s. 9d.; teakwood, per cubic foot 6s. 6d.; handcuffs, per pair 8s. 6d.; horse brushes, 1st quality at 7s. 6d.; 2nd do. 4s.; 3rd do. 3s. 4d.; iron, English round, 1/2 inch per 100 lbs. 17s. 6d.; do. flat 14s. 6d.; 1/4 inch round, per 100 lbs. 14s. 6d.; do. Swedish, hopp, horse shoe, per 100 lbs. £1, £1 2 6, and 18s.; raw linseed oil, per gallon 4s.; iron spoons, 2d. each.

Hovils & Russel,—Gunny bags, per 100 £3; Stockholm tar, per barrel £1 17 6.

A. M. Deuchar,—Crow-bars, 4 feet 6 inches to 6 feet 6 inches, common per lb. 3d., do. pinch, shaped, 6 feet 6 inches to 8 feet 6 inches, with or without rings, with rings 5d. without do. 5d.; drills, English iron, per lb. 5d.; Swedish, do. 7d.; road rakes, handled, each 9s.; iron quarry wedges, per lb. 3d.; leg-irons, per set 10s.; handles to pickaxes, and handles assagai, 15s. per dozen.

M. J. Louw,—Grease, per lb. 6d.; harness, double horse, for carts £4 9; harness, double mule, for carts £3 15; trektoews, for 4, 6, or 8 oxen, at 13s. 6d., 18s., and £1 10 each; yokes, each 9s.; leather trousers, plain, per dozen £2 4 11; leather trousers, buttoned up at the side for chain gang, £4 3 per dozen.

L. Bushby,—Shoemakers' hemp, per pack of 3 lbs. 4s. 6d.

W. Thomas,—New junk £2 10; old junk, per 100 lb. £1 10; white lead, per lb. 4d.; coal tar, per barrel £1.

J. H. Baird & Co.,—Alum leather, half hide, 1st quality 11s. 2nd do. 8s.; dressed sheep skins per dozen, 15s.; upper-leathers and soles, per dozen pair 18s.

Abdol Jafiel,—Tin plates, each 8d.; blankets, each 4s. 3d.; rugs at 2s. 9d. and 2s. 6d.; duck trousers per pair, 2s. 6d.; kersey jackets with duffel sleeves, 7s. 3d. each; do. with sleeves of the same material 7s. 3d.; kersey trousers, plain, per pair, 4s. 9d.; kersey trousers for chain gang, buttoned up at the sides, 5s. 9d.; kersey waistcoat, 2s. 9d.

S. Tonkin,—Tin pots, each 7d.

By Order of the Board.

W. DE SMIDT,
Secretary.

NOTICE.

To the Field-cornets and Assistant Field-cornets of the Malmesbury Division.

THE Field-cornets and Assistant Field-cornets of this Division are hereby required, without delay, to call upon such of the Inhabitants of their wards, who served on the Frontier, either in the Stellenbosch or Cape Commandoes, and who received either Horses, Guns, or any other Military Accoutrements, from the Civil Commissioners or the Field-cornets, to deliver them up, or give a proper account thereof.—And the Field-cornets will send in a report of such Arms and Accoutrements as may be delivered to them, to the Civil Commissioner here, before the 15th of October next.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury.
5th September 1848.

W. F. BERGH,
Civil Commissioner.

THE BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee appointed under Ordinance 97, by His Excellency the Governor of the Colony, will report to his Excellency that the Memorialist, **MATTHYS ADRIAAN VERMEULEN**, Executor Intive in the Estate of **ANDRIES BAREND ESTERHOVEN**, is justly and lawfully entitled to have enregistered in the Land Register of this Colony as the property of the said Estate, the Farm called "Taaiibosch Fontyn," situate in the Division of Beaufort, Field-cornetcy of Nieuweweld, and granted to **MATTHYS JOHANNES FAURE** on the 15th December 1841.

By Order of the Committee,
ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

Dated, Supreme Court Chambers, this 18th
day of September 1848.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Malmesbury hereby calls upon all the Inhabitants of his Division to pay the amount of their arrears of Land-rent, for 1845, 1846, and 1847, at his office, on or before the 1st November next, after which date the defaulters will be prosecuted according to Law.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury,
5th September 1848.

W. F. BERGH, Civil Commissioner.

FORT BEAUFORT DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner for the Division of Fort Beaufort hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in the Division of Fort Beaufort, valued at Fifty Pounds and upwards, to meet at his Office at Fort Beaufort on the 16th day of October, 1848, at 10 o'Clock in the forenoon, for the purpose of electing four Persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads for the Fort Beaufort Division for the next ensuing three years, in terms of the 40th section of Ordinance No. 8, 1843, and of the 2d section of Ordinance No. 7, 1845.

And further, after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to supply casual vacancies in the office of members, in accordance with the 37th section of Ordinance No. 8, 1843.

Civil Commissioner's Office, Fort Beaufort,
31st August, 1848.

M. BORCHERDS,
Civil Commissioner.

BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee appointed under Ordinance No. 97, by His Excellency the Governor of the Colony, will report to His Excellency that **Cornelis Johannes van Rooyen**, G. son, of "De Draay," in Division of Uitenhage, is justly and lawfully entitled to have enregistered as his property, in the Land Register of this Colony, a piece of Ground, measuring 1507 morgen and 117 1/2 square roods, being a portion of the Farm called the "Taanies of De Draay," granted on perpetual quitrent unto **Stephanus Johannes van Vauren**, on the 20th November 1817.

Dated Supreme Court Chambers,
this 18th day of September 1848.

By Order of Committee,
ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

GENERAL POST OFFICE.

Cape Town, 27th Sept. 1848.

NOTICE is hereby given, that the "Victoria" Omnibus will leave Stellenbosch during next month, on Mondays, Wednesdays, and Saturdays, at half-past 6 o'clock a.m., and Cape Town the same days, at half-past 2 o'clock p.m.

It will however be necessary to send Letters for Stellenbosch to this Office, at 20 minutes past 2.

R. CROZIER,
Postmaster General.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 27th Sept. 1848.

NOTICE is hereby given, that satisfactory Tenders having been received for the supply of the undermentioned Articles, Notice is hereby given, that fresh Tenders will be received at this Office until 11 o'Clock, on **TUESDAY**, 10th Instant, from such persons as may be willing to supply the said Articles, viz:—

Duck Frock, at per dozen,
Cotton Shirts (striped) per dozen,
Pillows, each,
Pallasses, each,
Scotch Caps, per dozen.

The Tenders are to contain the names and signatures of two Sureties, for the due fulfilment of the Contract to be entered into, and samples of the Articles to be produced.

Further Particulars may be ascertained at this Office
By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

September 27th, 1848.

THE General Board of Commissioners of Public Prisons, hereby notify that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the appointments of **R. BOVEY**, Esq., and **W. GILBERT**, Esq., as members of the Local Prison Board of Fort Beaufort.

By Order
L. ADAMSON,
Clerk of the Board.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Regiment of Riflemen, dated at Graham's Town, this 16th day of September 1848:—

ADRIAN HOPP, 26 years and 4 months of age, 5 feet 3 1/2 inches high, black complexion, black and curly hair, black eyes; deserted 12th September, 1848, at King William's Town; enlisted 2d May, 1842, at Swellendam; bears the mark of corporal punishment; by trade a labourer; dressed in stable jacket, and grey overalls. This man has taken with him his regimental clothing, necessities, 11 caps, 10 rounds of ammunition, and Quarter-master General's stores.

H. SOMERSET, Lieut.-Col.
Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Regiment of Riflemen, dated at Graham's Town, this 16th day of September 1848:—

KEVIT BERGMAN, 20 years and 7 months of age, 5 feet 1 inch high, dark complexion, dark and woolly hair, black eyes; deserted 12th September, 1848, at King William's Town; enlisted 8th January, 1848, at Graham's Town; by trade a labourer; dressed in grey overalls. Has taken with him the greater part of his regimental clothing and necessities, and Quarter-master General's stores, and saddlery.

H. SOMERSET, Lieut.-Col.
Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Regiment of Riflemen, dated at Graham's Town, this 15th day of September 1848:—

THOMAS LANG, 26 years and 7 months of age, 5 feet 7 1/2 inches high, fair complexion, auburn hair, light blue eyes; deserted 7th September, 1848, at Fort Beaufort; enlisted 28th January, 1848, at Graham's Town; by trade a seaman; dressed in white trousers. Has taken with him 1 pair of white trousers, 1 forage cap, and supposed to have made towards some seaport, being formerly a sailor.

H. SOMERSET, Lieut.-Col.
Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Regiment of Riflemen, dated at Graham's Town, this 16th day of September 1848:—

PIET PETERS, 18 years and 6 months of age, 5 feet 3 inches high, shallow complexion, black and curly hair, black eyes; deserted 12th September, 1848, at King William's Town; enlisted 14th January, 1848, at Graham's Town; has a cut on the ball of left thumb; by trade a labourer; dressed in stable jacket, and white trousers. This man has taken with him the greater part of his regimental clothing and necessities, and Quarter-master General's stores.

H. SOMERSET, Lieut.-Col.
Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Regiment of Riflemen, dated at Graham's Town, this 16th day of September 1848:—

JOHN BEERSMAN, 30 years of age, 5 feet 6 inches high, brown complexion, black and curly hair, dark brown eyes; deserted 12th September, 1848, at King William's Town; enlisted 10th January, 1848, at Graham's Town; by trade a labourer; dressed in stable jacket, and cloth trousers. Has taken with him the greater part of his regimental clothing and necessities, 11 caps, 10 rounds of ammunition, and Quarter-master General's stores.

H. SOMERSET, Lieut.-Col.
Commanding C. M. Rifles.

1ST BATTALION RIFLE BRIGADE.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion Rifle Brigade, dated at King William's Town, this 14th day of September 1848:—

CHRISTOPHER THORNE, 22 years of age, 5 feet 8 1/2 inches high, fair complexion, brown hair, brown eyes; deserted 13th September, 1848, at King William's Town; enlisted 8th September, 1843, at Taunton, parish Stoke-under-Ham, county Somerset; by trade a labourer; dressed in servant's fustian jacket, do. waistcoat, do. trousers. Supposed to have a sum of money about his person.

A. HORSFORD, Capt.
Com. 1st Bat. Rifle Brigade.

91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry, dated at Fort England, this 6th day of September 1848:—

JAMES ROSS, 29 years and 10 months of age, 5 feet 6 inches high, dark complexion, brown hair, hazel eyes; deserted 1st September, 1848, at Fort England, Graham's Town; enlisted 5th November, 1839, at Glasgow, Paisley, county Renfrew; by trade a labourer; dressed in regimental coat and trousers.

D. FORBES, Major 91st Regt.

91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry, dated at Fort England, this 6th day of September 1848:—

GEORGE ROBERTSON, 32 years and 8 months of age, 5 feet 8 inches high, fair complexion, fair hair, hazel eyes; deserted 1st September, 1848, at Fort England, Graham's Town; enlisted 3rd October, 1833; native of Commongate, Edinburgh; by trade a labourer; dressed in regimental coat and trousers. Volunteer from 73rd Foot.

D. FORBES, Major 91st Regt.

91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry, dated at Fort England, this 18th day of September 1848:—

JOHN SUTLARTON, 27 years and 8 months of age, 5 feet 10 1/2 inches high, fresh complexion, dark brown hair, grey eyes; deserted 12th September, 1848, at Graham's Town; enlisted 7th January, 1842, at Kilmarnock, county of Ayr; by trade a labourer; dressed in regimental coat, forage cap, and trousers.

D. FORBES, Major 91st Regt.

91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry, dated at Fort England, this 6th day of September 1848:—

SIMON CAVANAGH, 28 years and six months old, 5 feet 7 inches high, fair complexion, fair hair, grey eyes; deserted 1st September, 1848, at Fort England, Graham's Town; enlisted 23d September, 1837; native of Jennins Town, county of Meath; by trade a labourer; dressed in regimental coat and trousers. Volunteer from 75th Foot.

D. FORBES, Major 91st Regt.

6TH REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the 6th Regiment of Foot, dated at Cape Town, this 25th day of September 1848:—

GEORGE KING, 28 years of age, 5 feet 10 inches high, sallow complexion, dark brown hair, brown eyes; deserted 23d September, 1848, at Cape Town; enlisted 6th September, 1841, at Stone, county Leicester; by trade a labourer; dressed in shell jacket, forage cap, and black trousers.

J. MICHEL, Lt.-Col. Com. 6th Regt.

Stamp Office, Malmesbury.

19th September 1848.

THE following Licence has been issued from this Office since my last return.

Sept. 12.—A Wholesale Wine and Spirit Licence, to expire on the 13th January, 1849.—To Jan Daniel Friedlich, of Groen River, in this District.

SAMUEL GOLDSBURY,
Distributor of Stamps.

ADDITIONAL Licence issued from this Office since the date of last Return.

J. A. MUNNIK,
Distributor of Stamps.

Stamp Office, Worcester,
18th Sept., 1848.

Hawker's Licence, to expire 31st Dec., 1848.

Sept. 14th.—Christiaan Andries Storm, for the Beaufort Division.

GENERAL INFIRMARY, ROBBER ISLAND.

THE Tender of the undermentioned Person for the supply of the Article stated has been accepted by Government:—

H. H. LEY,—200 yards Canvas, (No. 2.) at 1s. 3d. per yard.

JOHN BIRTWHISTLE,
Surgeon Superintendent.

Robben Island 18th Sept., 1848.

Tulbagh, 25th September 1848.

FURTHER LIST of Licences issued since the date of last Return.

Hawker's Licences, to expire 31st Dec. 1848.

J. G. Kriger, Old Drostdy.

A. Peiser, Village of Tulbagh.

Licence to sell Gunpowder, to expire 19th Sept. 1849.

J. Leibbrandt, Koopman's River.

S. SHAW, Distributor of Stamps.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 27th September 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **GREERTRUIDA HESTER WOUTRINA THERON**, of the Malmesbury District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Malmesbury, on Wednesday, the 15th of November next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th September 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **GREESINA JOHANNA LOUW**, deceased wife of **JACOB FERNES**, formerly the widow of the late **JAN MICHEL HOLLEIS**, are required take notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, on Tuesday the 14th November, next, at 11 o'clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see Letters of Administration granted to such Person, or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th September 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **SUSARA ALETTA PIET**, deceased, and surviving husband **PETRUS JOHANNES DEPORT**, Michiel's Son, of the Somerset District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Friday, the 10th November next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 26th September 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sales will take place, viz:

Cape Division.

ADRIAAN MARTINUS MULLER
versus
ANDRIES SMITHSDORFF.

On Friday, the 29th instant, at 10 o'clock a.m. at the Defendant's Residence Three Cups, of Sundry Household Furniture, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, one Spring Cart, one Horse and Harness, 1 Saddle and Bridle, one Gun, and a lot of Butchers Tools, &c. &c. &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Notice of Insolvencies &c.

In the Insolvent Estate of **PETRUS JOHANNES TRUTER**, of Cape Town.

ON MONDAY,

The 2nd October next,

WILL be Sold, at his residence Buitengracht, the whole Estate and Effects of the above Insolvent, consisting of,—

A substantial and Handsome double-storied **DWELLING HOUSE**, situate in Hottentot-square, handsomely fitted up with extensive back premises, comprising every convenience. The quietness of that part of the Town, the respectable neighbourhood, the free circulation of air, the large square in front of it, and an extensive view from the upper story over the bold and beautiful scenery, comprising Table Bay, the Cape Downs, and the whole Mountain range from S.E. to N., make it one of the most pleasant family Residences in Cape Town.

ALSO:

The **FURNITURE** and other **MOVEABLE PROPERTY** of the Estate, consisting chiefly in—Mahogany and Stinkwood Dining, Loo and Sofa Tables, Chairs, Chimney Glasses, Table Clocks; Fenders and Fire Irons; a Piano Forte, Chimney Ornaments, Carpets, a blue Dinner Service; Plate and Platedware of various descriptions, such as Cruet and Liquor Stands, Branch Candlesticks, Cut and Plain Glass, Finger Glasses, Embossed Bottle Stands, Glass Butter Boats; Ivory-handled Knives and Forks; Mahogany Bedsteads and Bedding complete, Mahogany Wardrobes, Toilet Glasses, Wash-stands; Kitchen Utensils, and a great variety of other very useful articles.

P. A. BRAND,
J. T. JURGENS, } Joint
V. SCHONNBERG, } Trustees.

EXTENSIVE SALE OF

Landed Property,

In the Insolvent Estate of **John Cannon.**

THE Trustee in this Estate will cause to be sold by Auction, peremptorily to the highest Bidder, with *Liberal Competition Money and Bonus*,—

ON THURSDAY,

The 26th day of October next,

AT THE HOUR OF TEN IN THE FORENOON,
On the Premises, in eight separate allotments,—

All those several newly built **DWELLING HOUSES** situate opposite the New Market, forming a handsome Terrace, commanding an uninterrupted view of Table Bay and Harbour, and the surrounding Scenery.

Also on the following day, at the hour of ten in the forenoon, will be offered for sale in the like manner. A substantially built **DWELLING HOUSE**, and **STORE**, situate in the Main Street, now in the occupation of Mr. **JOHN CANNON.**

The Houses are highly finished in the English Style, Roofed with Slate, and furnished with Hot Plates, Private water leadings, &c. &c.

After which will be offered for Sale two several pieces of Ground, situate in Hanover-street, and Gore Place.

And lastly will be sold English and fire Bricks, Slates, Scaffolding, Benches, &c., and a variety of Building Materials.

For further particulars apply to **BENJAMIN NORDEN** Esquire, the Trustee, Mr. **JOHN CANNON**, Muir-street, who will show the premises, or to Mr. **RICHARD ROBERTS**, Solicitor, 30, Heerengracht, Cape Town, who will show a Plan and Diagram of the Terrace, showing be position of the several allotments.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **JAN PIETER FREDRIK KIRSTEN**, of Muizenberg.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 1st November next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 15th October next, or proceedings will be instituted against them.

E. THOMPSON, Sole Trustee.

Cape Town, 27th Sept. 1848.

In the Insolvent Estate of *Letitia Mary Napier.*

PUBLIC SALE OF VALUABLE

Landed Property,

AT WYNBERG.

TO-MORROW,

(FRIDAY.)

WILL be sold on the Spot, peremptorily to the highest Bidder, at 11 o'clock precisely, Certain piece of **LAND** with the **BUILDINGS** thereon, situated in Cape District, at Wynberg, being part of the place called "**MODDER FONTEIN**," together with a piece of Perpetual Quitrent Land adjoining thereto, measuring 8 morgen, and 255 square rods of Freehold, and 7 morgen and 371 square rods of Perpetual Quitrent Land.

The **BUILDINGS** comprise a **FAMILY RESIDENCE**, containing 5 good-sized Rooms, entrance Hall, Pantry, Kitchen, &c., and the **OUT-BUILDINGS** consist of **COACH-HOUSE**, **STABLING**, **COW-HOUSE**, &c. &c.

This Property is well known as having been for many years the residence of the late Major **NAPIER**; the Soil is good, and the *Grounds* might be tastefully laid out at a trifling expense; a *Stream of Water* runs close to the House; and the Sale is particularly recommended to the notice of those who may wish to have a Comfortable and retired Summer Residence, at a convenient distance from Cape Town, and near to which the Omnibuses are constantly passing.

The Conditions of Sale are favourable and may be seen at the Office of the *Equitable Assurance and Trust Company.*

E. THOMPSON,
Sole Trustee

SALE OF

Landed Property

At Wynberg.

To-Morrow (Friday),

The 29th instant,

(Immediately after the Sale of the Landed Property in the Insolvent Estate of **LETITIA MARY NAPIER**.)

WILL BE SOLD ON THE SPOT;

Peremptorily to the Highest Bidder,

CERTAIN LOT OF GROUND, marked No. 14, situated in the **CENTRE OF WYNBERG**, near the Infant School, formerly the Property of **H. H. GIRD**, Esq.

E. THOMPSON, q.q.

In the Insolvent Estate of **CHARLES LINDSAY.**

THE following **GRANITE STONES**, as they now lie at the Insolvent's Quarry, Green-point, will be sold at Mr. **JONES'** Sale on **SATURDAY** next, at 10 o'clock precisely.

No.	ft.	in.	ft.	in.	ft.	in.	ft.	in.
3	1	1	7½	by 1	4-2	10-18	10-8	
5	1	3	3	"	1	4-1	4-28	10-8
3	2	1	7½	"	1	3-1	9-18	2-3
2	2	3	3	"	1	3-1	3-10	2-4
2	4	1	7½	"	1	2-1	8-10	1-4

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of **EDUARD HADMAN SCHOLTZ**, of Moddergat, near Stellenbosch, Wine farmer.

ON FRIDAY the 20th October next, will be sold the whole Estate and Effects of the Insolvent, consisting of that well known fertile Wine Farm,

"**VALLEY LUSTRY**,"

Situate in the rich section of the Division of Stellenbosch, called Moddergat. The Farm will be more fully described by subsequent advertisements.

ALSO,

The Moveable Property of the Estate, consisting of Stuckvats, Leaguers, and other Fustage, Household Furniture, a Brandy Still complete; a Cart and Harness, a Mahogany Wardrobe, some Cows and Calves, a Gun, and other Articles.

G. L. STEYTLER,
Pr.v. Trustee.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of **Johannes Henricus Lange**, J. H. son, now of Richmond, formerly of Graaff-Reinet.

NOTICE is hereby given, that application will be made by motion to the Hon'ble the Supreme Court, on the Fifteenth day of November next, or so soon after as [Council can be heard, to have the Certificate granted to the above Insolvent, allowed in terms of the 117th Section of Ordinance No. 6, 1843.

Cape Town, 27th September 1848.

REDELINGHUYNS & WESSELS,
Attorneys for the abovenamed Insolvent.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **SAMUEL BAILEY.**

THE first Liquidation Account with the vouchers in the above Estate will lie open for the inspection of the Creditors at the Master's Office, for a term of 14 days from this day's date, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

J. M. MAYNARD,
Trustee

Cape Town, Sept. 28th 1848.

In the Insolvent Estate of *Johannes Andreas Grundlingh*,
of the Paarl.

EXTENSIVE AND IMPORTANT SALE.

ON THURSDAY, ON MONDAY,

The 19th of October next,

WILL BE SOLD ON THE SPOT,

Peremptorily to the Highest Bidder,

THE well-known fertile Place of the Insolvent,
called

"De La Roche,"

situate in the centre of that thriving Village, the Paarl,
equally adapted for agriculture as well as trade.

This Farm comprises an area of about 136 morgen of
Freehold and Perpetual Quitrent Lands, with another
Piece of Land adjoining above, in extent about 44 mor-
gen, of the most superior soil, highly cultivated and
planted with Vines, and a great number of choicest
Fruit Trees. A large extent of the Ground is used for
Sow Lands, and is well known to have always yielded
abundant Crops. The Farm is said to be one of the best
Dairies in the neighbourhood.

The Buildings on the Farm are all of them of recent
erection, most substantially built in the most admirable
modern style of Cape Architecture, consisting of,—

1. A SPACIOUS DWELLING HOUSE, with new
fashioned Windows and Blinds in large paned Glass,
comprising Parlours, large Dining Room, Bed Rooms,
Nursery Room, all of fair spacious dimensions, furnished
with firesides, Kitchen with Hot Plate, large and well-
arranged Pantry, and other such comforts of more re-
cent introduction, unknown in the Country Dwellings of
earlier date; the whole Building is ceiled and floored
with boards, and has a neat Flower Garden and a large
Yard, with extensive Out-buildings, all newly and sub-
stantially built, and consisting of a large Wine Vault,
Stable for Horses, Wagon House, Servants' House,
Fowl House, Cow House, numerous other useful Build-
ings, the whole forming a most desirable Property.

2nd. A Piece of Land adjoining the above, in extent
about 6½ morgen or 13 acres of highly productive Land.

3rd. Certain 7 Building Plots, each of about 1 mor-
gen, excellent Garden Ground, formerly part of the
above Place, facing a wide public road or thoroughfare.

N.B. Three of the above Lots being already sold by
the Insolvent, subject to certain stipulations and condi-
tions and terms of payment, the Contracts of such Lots
will be offered for Sale instead of the Lots.

At the same time will be sold, all the MOVEABLE
PROPERTY of the said Estate, principally consisting
in Fustage of the contents of about 100 Leaguers,
chiefly new Stukvats, Fermenting Tubs, Leaguers, Mash
Tubs, Cellar Implements, &c.; Household Furniture,
Glass and Crockeryware, Cows, Calves, and other Live
Stock, a Cart, a Gun, a quantity of Lumber and Build-
ing Materials, and many more articles too numerous to
mention.

GEO. L. STEYTLER, } Joint
A. P. HEBNER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *JOHANNES MATTHEUS BRINK*,
Cornelis Son, of Groot Drakenstein.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned have
been duly elected to, and confirmed in, the appointment of
Joint Trustees of the said Estate; and that the Master
has appointed the third Meeting to be held before him,
in the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday,
the 1st of November 1848, at 10 o'clock in the forenoon,
for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report,
and also for the purpose of giving directions to the said
Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the first Undersigned on or before the
15th day of October instant, or proceedings will be insti-
tuted against them.

A. P. J. VAN DER POEL, } Joint
W. HIDDINGH, } Trustees.
Cape Town, 27th September 1848,
Longmarket, corner of Loop-street.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *PETROS MICHAEL SPENGLER*, of
the District of Caledon.

ALL Persons claiming to be Creditors under this
Estate, are required to take notice, that the Undersigned
has been duly elected to, and confirmed in, the appoint-
ment of Sole Trustee of the said Estate, and that the
Master has appointed the Third Meeting to be held before
the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on
Thursday, the 2d November 1848, at 10 o'clock in the
forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's
Report, and also for the purpose of giving directions to the
said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the Undersigned, on or before the
21st of October next, or proceedings will be instituted
against them.

JOSEPH BARRY, Sole Trustee.
Swellendam, 26th Sept. 1848.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town,
12th September 1848.

In the Insolvent Estate of *William Stanton*, the Younger.

THE Account and Plan of Distribution, as framed
by the Trustees in the above-mentioned Insolvent
Estate, has this day been confirmed and ordered for
Distribution, except as to the allowance and remunera-
tion to the said Trustees.

J. STEUART, Master.

Peremptory Sale.

In the Insolvent Estate of *J. H. Hofmeyr*, L. L. D.

ON MONDAY,

The 16th OCTOBER next,

WILL be peremptorily sold on the Estate WATER-
HOF, situate in the Gardens, the Estate and
Effects of the Insolvent, consisting of,—

1.—The Garden "WATERHOF," with all its exten-
sive Buildings, comprising an extensive Dwelling
House, with Stable, Cow House, Fowl House, Servants
Apartments, and numerous other useful Out-buildings,
the whole of them substantially built; also a large
substantial double-storied Wine Store, flat roofed.

The Garden and Grounds belonging to this Estate are
generally known as surpassing almost anything of the
kind within that fruitful Vale called Table Valley, and
above comment or recommendation.

They cover an extent of about 22 morgen, or 44
English Acres, of the richest soil imaginable, teeming
with the most splendid, useful, and prized Vegetable
Productions of the East and the West; the choicest Fruit
Trees of nearly every description known in this Colony
are found in abundance on this Estate.

The Grounds contain moreover about 20,000 various
kinds of Vines, known to equal, if not surpass, any in
the neighbourhood for flavour and size.

The whole is abundantly supplied with Water through-
out the year.

2. The beautiful Estate "KLEIN LEEUWENHOF,"
adjoining the above, of a soil in richness equal to
"Waterhof," tastefully laid out with Lawns and Groves,
planted with numerous of the choicest Fruit Trees, and
about 10,000 Vines, and likewise abundantly supplied
with Water; the extent of this Estate is about 5 morgen,
or 10 English Acres; the situation affords a splendid
view over Table Bay, and the Shipping, the Flats, and
Mountain Range to the East and North, and is particu-
larly healthy.

A Part of this and the Estate "Waterhof" will be
divided into convenient Lots for moderately sized Plea-
sure Gardens, to most of which a certain quantity of
Water will be allotted.

FURTHER,

The Moveable Property, Live Stock, Garden Imple-
ments, &c. &c., and of this Estate, consisting chiefly in
Mahogany and Stinkwood Dining, Loo, and Sofa Tables,
Sofas Chairs with Horsehair Seats, Chests of Drawers,
Wardrobes, Bed and Bedding, Carpets, Looking Glasses,
splendid gilt and bronzed Suspension Lamps, Sideboard-
Plate and Platedware, &c. &c.

Fustage, such as Leaguers, Pipes, Half-aums, &c.,
a quantity of Building Materials, and Lumber, &c. &c.
Some splendid Bastard Fatherland Cows, a thorough-
bred Bull, 2 Cart Horses, 2 Scotch Carts, 2 Carriages,
(and the well-known handsome Carriage formerly the
Property of R. A. ZEDERBERG, Sen., Esq.) &c. &c.

On Tuesday, the 17th Oct.

Likewise on the spot in Burg-street,

1.—The large, substantial, double-storied DWELL-
ING HOUSE, situated corner of Burg-street and Wale-
street, comprising every convenience for any large
family.

This Property is one of the best situations for trade in
Cape Town,—witness the thriving Establishments of
Messrs. DE VILLIERS, MARQUARD, the large Mercantile
Establishment of Messrs. VENNING, BUSK, & Co., and
others in its immediate neighbourhood. It is equally
well situated for an Attorney or Agent, or in fact any
business; its position being central and close to the
Public Offices.

Part of the lower floor facing Wale-street could be
converted into a Splendid Suit of Public Offices, for
any Public Institution, at comparatively small expense.
The whole Building is under a most substantial Teak
Roof.

2. LIKEWISE ON THE SPOT,
Certain 5 PLOTS OF GROUND or ERVEN,
situate behind St. John-street, towards Tuin-street, part
of the Garden or Estate of the late H. PIETER MOLLER,
Esq.

For Diagrams and Title Deeds, and all further parti-
culars, apply to the Insolvent Branch Board of Ex-
ecutors, and Mr. Attorney J. H. HOFMEYER.

N.B.—LIBERAL COMPETITION MONEY AND
BONUSES will be offered.

F. GODF. WATERMEYER,
for Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th September 1848.

In the Insolvent Estate of *STEPHANUS BRINK*, Jan son, of
Cape Town, Dealer, Agriculturist, and Butcher.

ALL Persons claiming to be Creditors under this
Estate, are required to take notice, that a Special
Meeting of Creditors will be held before the Master of
the Supreme Court, in the Master's Office, Public Build-
ings, Cape Town, on the 18th day of October next, at
10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

J. G. STEYTLER, G. son, } Joint
F. G. WATERMEYER, } Trustees.

Master's Office, 27th September 1848.

BY virtue of the authority vested in me by the Ordi-
nances of His Excellency the Governor in Council,
Nos. 104 and 105,—I hereby appoint Mr. HENDRIK
ADAM ZINN, to be Appraiser for the Division of Tulbagh,
under the provisions of the said Ordinances.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *JOHN MILLER*, of Richmond.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned has
been duly elected to, and confirmed in, the appointment of
Sole Trustee of the said Estate; and that the Master
has appointed the Third Meeting to be held before the
Resident Magistrate of Graaff-Reinet, at his Office at Graaff-
Reinet, on Saturday the 11th November 1848, at 10 o'clock
in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the
Trustee's Report, and also for the purpose of giving direc-
tions to the said Trustee as to the management of the said
Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay their debts to Mr. Notary J. F. ZIEVOOEL, at his
Office, Church-street, Graaff-Reinet, on or before the 31st
day of October 1848, or proceedings will be instituted
against them.

J. J. MEINTJES, Sole Trustee.
Graaff-Reinet, 21st Sept. 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *JOHANNES COENRAAD
BEHR*, Junr., of the District of Swellendam.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Es-
tate, are required to take notice that the Under-
signed has been duly elected to, and confirmed in, the
appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that
the Master has appointed the Third Meeting to be held
before the Resident Magistrate at his Office, Swellendam,
on THURSDAY, the 26th of October, 1848, at 10
o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for re-
ceiving the Trustee's report, and also for the purpose of
giving directions to the said Trustee as to the manage-
ment of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate are re-
quired to pay the same to the Undersigned on or before
the 20th of October next, or proceedings will be in-
stituted against them.

JOSEPH BARRY,
Sole Trustee.

Swellendam, 20th Sept. 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 20th September 1848.

In the Insolvent Estate of *John Cannon*, of Cape Town,
Builder.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate,
are required to take notice, that the Undersigned has
been duly elected to, and confirmed in, the appointment of
Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has
appointed the third meeting to be held before him in
the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on
Wednesday, the 25th of October next, at 10 o'clock in
the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the
Trustee's report, and also for the purpose of giving
directions to the said Trustee as to the management of the
said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are re-
quired to pay the same to Mr. RICHARD ROBERTS, 30,
Heerenracht, on or before the said 25th day of October
next, or proceedings will be instituted against them.

B. NORDEN.

Notices of Executors.

Board of Executors.

PUBLIC SALE

In the Estate of the late Mrs. *Maria Jacoba Heydenreich*,
Widow of the late *Francis Xaverius Lind*, Esq.

THE Directors of the Board of Executors as Tes-
tamentary Executors to the above Estate (and
acting as such for the Co-Executor Mr. STEPHANUS
BAARD) will sell on TUESDAY, the 3d October next,
at 10 o'clock precisely, by Public Auction, all the
IMMOVEABLE PROPERTY belonging to this
Estate, consisting in—

1. A certain HOUSE and PREMISES, No. 5, in
Plein-street, lately occupied by deceased, being double-
storied, and possessing 8 airy Rooms, Kitchen, Servants
Rooms and Out-buildings.

2. A HOUSE and PREMISES situate at the
upper part of Church-street, containing 5 large Rooms,
Kitchen, Stable for 8 Horses, and other Out-buildings,
with four adjoining Hire Houses, and Garden, planted
with all sorts of Fruit Trees, all yielding a good rent.

These Properties are Substantially-built, and in good
repair, and offer a favorable opportunity for the invest-
ment of Capital.

Liberal Strygheld and Bonus will be given.

Terms of Sale may be seen at the office of the Board
of Executors, and will be very favorable for the Pur-
chasers.

At the same time will be sold, in the forenoon at
the residence of the deceased in Plein-street, some
HOUSEHOLD FURNITURE, consisting in Bed-
steads, Wardrobes, Chairs, Tables, Sofa, Glass and
Chinaware, Crockery, and a quantity of Plate.

Office of Board of Executors,
Cape Town, 13th September 1848.
C. J. C. GIE, Secretary.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Liquidation and
Distribution Account of the Estate of the late
JOHAN KOLESKEY, will lie for inspection of the Heirs and
others interested, at the place of JOHNS JURIE HUMAN,
called *Eerste River*, situated at Tsitskamma, Division
of Uitenhage, till the 31st October next, after which
time, if no objections be made against it, the Executors
will proceed to the distribution of the Estate.

Langekloof, Division of George, 7th Sept. 1848.
J. A. DE ROSEMA,
For Self and Co-Executor.

**PUBLIC SALE OF THE VALUABLE
FARM 'LAND & ZEEZIGT'
AND
MOVEABLE EFFECTS,**
Of the late Mr. HENDRIK HENDRIKS, of Somerset, Hottentots Holland.

THE Undersigned, in their capacity as Executors Testamentary of the Estate of the late Mr. HENDRIK HENDRIKS, call cause to be publicly sold on the spot, and under very favorable terms,

ON THURSDAY,
The 12th October, 1848,
AND FOLLOWING DAYS.

The well-known and fertile Farm "Land and Zeezigt," situate in the best and most agreeable part of Somerset, Hottentots Holland, with the strong and substantially built double storied House erected thereon, large Wine Cellar, Servants' Rooms, Stables, Smith's Forge and Tannery; as also large walled Cattle and Sheep Folds, &c. &c., measuring upwards of 450 morgen, planted with 100,000 Vines, which have annually produced upwards of 90 leaguers of excellent Wine, no part of which need be transported to Town, being taken away from the Farm both by the inhabitants of Somerset and Caledon; it is also planted with all sorts of Fruit Trees, has good and extensive arable and pasture Lands, and is provided with abundance of Water for the irrigation of Potatoes and Maize, the produce of which annually amounted to upwards of 100 maids.

FURTHER,

The Moveable Effects,

Consisting of Dining, Tea and other Tables, Chairs, Bedsteads with Curtains, Wardrobes, Looking Glasses, &c., &c.; Plate, Copper and Earthenware, Kitchen Utensils, and also the contents of the

Wine Cellar,

Consisting of 15 excellent Stakvats, with 27 leaguers superior old and young Wines, 8 teak and blue stave Fermenting Tubs, Leaguers, Pressing and Receiving Tubs, Half-auns, and other Implements required in the Cellar.

Agricultural Implements,

Excellent Horse and Bullock Waggons of sorts, Yokes, Straps, Ropes, Harness, Ploughs, Harrows, and what further belongs to a complete Establishment. Those who require

Smith's Tools,

Will have an opportunity to make an ample selection.

Live Stock,

Those who may desire to obtain good Horses and Cattle will then be enabled to select from among 8 excellent draught and 3 saddle Horses, 60 bastard Fatherland draught Oxen and breeding Cattle, 300 choice Merino Sheep, Goats, &c.

The Cattle Farm "De Rust,"

With the flock of 1333 very fat Merino Sheep and Lambs, and the Moveable Effects thereon, will be sold in the month of November next, day and date to be hereafter notified.

The Sale will commence each day at 10 o'clock, and the Conditions of Sale, Diagrams and Transfers are to be seen on application to the last Undersigned.

Hottentot's Holland, Sept. 16, 1848.

J. J. HENDRIKS,

H. M. HENDRIKS,

P. ROOS,

J. P. E. FAURE,

Testamentary
Executors.

Mr. WEGE, Vendue Adm.

* Refreshments will be provided

PUBLIC SALE

In Warm Bokkeveld.

On Wednesday, the 4th,

And, if necessary, on

Thursday, 5th October next.

In the Estate of the late ANNA CHRISTINA VAN DER MERWE, and surviving Husband NICOLAAS JACOBUS JOOSTE, of Warm Bokkeveld, District Worcester.

THE Undersigned, as Executor Testamentary to the above Estate, will sell on the abovementioned day, at his residence abovementioned, the whole of the EFFECTS belonging to this Estate, consisting in—

600 Sheep and Goats,

40 head of breeding Cattle of good breed,

20 Draught Oxen,

23 Draught Saddle and breeding Horses,

All in prime condition, and well worth the attention of Butchers and Speculators.

Also, 2 Ox Wagons, 1 Horse Wagon, Farming and Cattle Implements, Household Furniture, such as Tables, Chairs, Bedsteads, Beds, &c., Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and what else may be offered on the day of Sale.

Vendue Office, Tulbagh, 4th Sept 1848

NICOLAAS JACOBUS JOOSTE,

Testamentary Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of *Arnoldus Botma*, late of Prince Albert, in the Division of Beaufort, deceased.

ALL persons having any claims against the above Estate, are requested to send in the same within six weeks from this date, and those indebted to the same to pay their debts within the same period, to the Undersigned.

G. L. BOTMA,

Executor Testamentary.

Prince Albert, September 27th, 1848.

THIS DAY.

**PEREMPTORY SALE OF VALUABLE
LANDED PROPERTY
AT SIMON'S TOWN,**

With liberal Competition Money and Bonuses.

In the Estate of the late Mr. JOHN BRYANT.

THE Executors of the above Estate intend to sell by Public Auction **THIS DAY**, the 28th September, at 11 o'clock, on the Spot, the following Property, consisting of a Piece of Land, in extent 1 morgen, 228 square rods, and 90 square feet, most eligibly situated for business in Simon's Town, being the Property formerly belonging to the late JOHN OSMOND, Esq.

This Property will be sold in Five Lots, viz.:—
Lot No. 1. With a Cottage under Thatched Roof, and a Smith's Shop under Slate Roof adjoining.

Lot No. 2. With a neat Cottage, built by the late Mr. BRYANT for his own use, fitted up with every convenience, having a Verandah in front and a Wooden Floor on the Shop.

Lot No. 3. With a large Store, also built by the late Mr. BRYANT.

Lot No. 4. With a doubled storied Store, having a Smith's Shop attached.

Lot No. 5. A Plot of Ground, pleasantly situated between the Main Road and the Beach.

At the same time will be sold a Wooden House.

This Property was bequeathed by the late Mr. BRYANT to his minor Son for a certain sum, but the Tutors of the said Minor not deeming it beneficial for him to accept the Legacy have applied to the Supreme Court to have the said Property sold for account of this Estate. The same is now sold pursuant to an order of Court, dated 25th ultimo.

The Diagram and Plan may be seen, and further particulars ascertained, on application to the second Undersigned, 129, Loop-street, Cape Town.

H. TENNANT,

J. G. BLANCKENBERG,

Messrs. BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

Testamentary
Executors.

PUBLIC SALE OF

Landed Property, Merchandise, Cattle, &c., &c.

In the Estate of the late CARL DELVACCHIO, of Clanwilliam deceased.

ON MONDAY, the 2nd October next, a Public Sale will be held at the Market Place in the Village of Clanwilliam, at 10 o'clock a.m., precisely, without the least Reserve, of—

One fourth-part or share in a certain piece of Perpetual Quitrent Land, called "Plaatsberg," situated in the Field Cornetcy of Hantam, Division of Clanwilliam, in extent, 6162 Morgen and 564 Square Rods.

A quantity of Merchandise, lately purchased by the deceased in Cape Town, to be taken on *tugt*.

One superior Ox Wagon, with Yokes, Riems and Straps complete,

Thirty-six Draught Oxen, in good condition,

Four excellent Wagon and Saddle Horses,

About One Hundred Cape Sheep,

Also sundry Outstanding Accounts due to the Estate.

The conditions will be made known on the day of Sale.

Cape Town, September 6th 1848.

EDWD. HULL,

Executor Dative.

Mr. C. P. LINDENBERG, Auctioneer.

NOTICE.

THE Directors of the South African Association in their capacity of Executors Dative to the Estate of the late Mr. G. J. Anderson, hereby give notice to the Heirs and others interested in his Estate, that the Liquidation Account of the same will lie for their inspection at the Office of the Association for a period of one month from TO-MORROW, and that if no objection be made within that period, the same will be considered by Directors as tacitly approved, and be acted upon accordingly.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, 5, Church-square,

27th September 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of *Cornelis Floris Johannes Meyer*, late of the Division of Beaufort, and Surviving Widow *Johanna Magdalena Swanepoel*.

ALL persons having any claims against the above Estate, are requested to send in the same within six weeks from this date and those indebted to the same, to pay their debts, within the same period, to the Undersigned.

Widow J. M. MEYER,

Testamentary Executrix.

September 27th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Anna Elizabeth Arentz*, Widow of the late *Godlieb Lorentz*.

ALL persons having any claims or demands against the above Estate, are required to lodge the same at the office, No. 92, Water-street, within six weeks after this date, and those indebted, to pay their debts within the same period.

J. J. H. SMUTS,

Executor Dative.

Cape Town, 27th September, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. HENDRIK HENDRIKS.

THE Undersigned, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Mr. HENDRIK HENDRIKS, having taken out the necessary letters of Administration, hereby call upon all persons having Claims against the said Estate, from whatever source arising, to send them in within three months from this date, to the Office of Messrs. REDELINGHUIS & WESSELS; and all those indebted to the said Estate are requested to liquidate their debts with the last Undersigned.

Hottentot's Holland, Sept. 16, 1848.

J. J. HENDRIKS,

H. M. HENDRIKS,

P. ROOS,

J. P. E. FAURE,

Executors
Testamentary

NOTICE.

In the Estate of the late *Magdalena Petronella Theron*, Widow of the late *A. G. de Wet*.

THE Liquidation and Distribution Account of this Estate will lie for inspection of the Heirs and others interested, at the Office of the Undersigned, in the Town of Tulbagh, for a term of 14 days from this date; and if no objection be made against the same within the above period, the same will be acted upon as approved, and the distribution made accordingly.

Tulbagh, 25th Sept. 1848.

H. A. ZINN,

For Self and Co-executor.

NOTICE.

THE Directors of the South African Association in their capacity of Executors Testamentary, hereby give notice, that a third Liquidation and Distribution Account of the Joint Estate of *J. G. Muller*, Esq., and surviving Widow, and also a Second Liquidation Account of the Joint Estate of the late *William Scott*, Esq., and surviving Widow, are now lying for inspection of the Heirs and others interested; and that if no objections be made against the same within one month from TO-MORROW, it will be acted upon as tacitly approved.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, 5, Church-square,

27th September 1848.

Municipality Notices.

**Sale of Waste Lands,
IN CONSTITUTION HILL, and UPPER
END OF WATERKANT.**

NOTICE is hereby given, that a PUBLIC SALE will be held for account of the Municipality of Cape Town,

On Monday, 16th Oct. next,

at 10 o'clock in the Morning, of Sixteen Lots of Ground, facing Constitution Hill, each lot having from 40 to 45 feet frontage. And on

Thursday, 19th October next,

at 10 o'clock a.m., of 16 Lots of Waste Grounds, partly facing upper end of Waterkant, and partly upper end of Strand-street, each lot having about 32 feet frontage.

The Sale to be held on the Spot, and the Plans of the Ground to be seen at this Office, from and after Monday next, the 2nd October.

For further particulars apply to the Secretary.

Town House, 27th September 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,

Secretary.

Collection of Municipal Rates.

APPLICATIONS will be received by the Commissioners for the Municipality of Cape Town, until TUESDAY, the 17th October next, from such persons as are willing to Collect the Rates upon the Immoveable Property within the said Municipality, for the present year, specifying the rate of Commission at which they propose to undertake that Office.

A document signed by two approved persons, binding themselves as Sureties and Co-principals, for the due fulfilment of the contract, by the applicant, should his Tender be accepted, to accompany the application, and the words "Collection of Municipal Rates" to be mentioned on the cover thereof.

For further particulars apply to the Office of the Cape Town Municipality

Town House, 27th September 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,

Secretary.

THE Resident Magistrate for Cape Town, hereby calls upon the Resident Householders in Wards Nos. 1, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, and 48, to meet at the Town House, on MONDAY, the 16th October 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing Wardmasters for each of the above Wards.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 27th September 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Household of District No. 10, to meet at the Town House, on MONDAY, the 9th October 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of electing a Commissioner for the said District, in the room of J. M. WENTZEL Esq., who has resigned.
Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 20th September 1848.
P. B. BORCHERS,
Resident Magistrate.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

For London.

THE A. I. Bark "SABINA," 290 Tons, J. COUSINS, Master.—For Freight or Passage, apply at Counting House of
GEORGE GREIG & Co.

For Madras.

THE fine Clipper Bark "COROMANDEL," 450 Tons, D. COWAN, Master, has superior Accommodations for Passengers, and will be dispatched in a few days.—For Freight or Passage, apply at Counting House of
GEORGE GREIG & Co.

New Books, Prints, and Music.

Ex "AGINCOURT."

MR. R. J. JONES is instructed by the Undersigned to sell by PUBLIC AUCTION,
On Thursday Evening next,

At half-past 6 o'clock,

A lot of new and well-selected

BOOKS by the MOST APPROVED AUTHORS,

Now landing ex "AGINCOURT."

THOMSON, WATSON, & Co.

N.B.—Printed Catalogues may be obtained on application to the Auctioneer.

Wednesday, Sept., 27th 1848.

Messrs. George Greig & Co.

ARE landing per the Sabina, Coromandel, Maidstone, and Agincourt, very large Investments of Goods of all descriptions, which are offered for Sale at Low Rates, viz.:—

Dunstable Bonnets, in Women's and Children's, plain and trimmed; Dunstable and Tuscan Hats; Cambric Bonnets, Fancy Bonnets, Dress and Mourning Caps, Cap Fronts, Goffered Blondes, Gauze Squares and Veils, Glacé Handkerchiefs, Challi Squares, Barege and other Summer Shawls.

Printed Muslins, Balzarines, French Stripes, Norwich, Labran, Chintz and de Laine DRESSES, Jaconet, Check, and Japan Muslins, Batiste Robes, Gingham and Checks.

Ribbons, in Gauze and Satin Cap Ribbons, Bonnets and Sash Ribbons, Babies' ditto.—Gymys, Fringes, and Cords, Fashionable PARASOLS and Silk Umbrellas: Corah, Bandannah, and other Handkerchiefs.

Brown and White Linen Drills, Summer Tweeds and Doeskins, Cloths, brown and black Hollands, Silesias, Trolled Jaconets, Cotton Hosiery, (very low priced)

Hip Jackets, in Cloth, Doeskin, Tweed, Linen, and Brown Holland; Cachemre, Cloth, and Lustre Paletots, Codrington and Paramatta Coats,—Cloth, Satin and Cachemre Waistcoats, white, striped, and Regatta Shirts.

Anzola, Naples, Velvet Pile, and Beaver HATS, Wellington, Clarence, Blucher, and Cloth Boots, Youth's Bluchers, Walking, Oxonian, and double tie Shoes, enamel Slippers.

Black Voerchitz, colored ditto, Furniture and Gingham Checks, Chambrays, Prints, and Furniture ditto,—Newmarket Velveteens, Cords, Mole-skins, Shirtings, plain and twilled Sheetings, Baftas, and Punjums, in grey and white; Cotton and Malay Handkerchiefs, 30-inch Canvas, Duck.

Kidderminster and Brussels Carpeting, Kaffr Duffles, Kaffr Blankets, Knitted Ross, 10-4 to 11-4; Negro Sheets, Blue Sal-mopores, SADDLES and BRIDLES, all qualities.

STARCH, Blue, Whiting, Red and White Lead, Boiled and Raw Oil,—No. 4 Spades,—Shower, Hip, Foot, and Sponging Baths, and numerous other Goods.

Coals and Fire Bricks,
EX "Sabina," for Sale at the Stores of the Undersigned.
GEORGE GREIG & Co.

New Goods.

Henry Budd & Co.

ARE now landing ex "MAIDSTONE" and "AGINCOURT," an assortment of Fancy

Summer Goods, consisting of
Fancy printed Quiltings, striped Linen Drills
Striped Orleans, black Lustre, Fancy Gingham
Alpacas, blue Naukens, Worsted Doyleys
Raised Cotton Drills, drab Cords, Canvas, Ducks
Drab Mole-skin Jackets
Printed Velveteen Vests, Quilting do.
Drab and black Orleans Fishing Coats
Drab Cassinet Hip Jackets,
Black and white Vests, Embroidered Cotton Velvet do.
Velveteen and Tarian Shooting Coats
Fancy Bandanna Handkerchiefs
Ducap and Pongre do.
Women's French Stays, Paramatta Cloth
Men's Shirt Fronts, Fringed Toilet Covers
Black and fancy Cravats, printed Cashmere Handkerchiefs
Cashmere and Satin Shawls, filled Paisley do.
Black and e-loured Barège Shawls, blue Embroidered do.
French printed Barège Dresses
Black, blue, and olive Cloth Paletots
Gents' London and Paris Hats, Satin and Velvet Nap
Shooting and Jim (row Hats
Gents' blue Navy Caps
French Cambric Caps, sewed Muslin Frocks
Muslin Insertion and Plouncing, Blonds
Sewed Muslin Habit Shirts, black Lace Mantles
Fancy Neck Ties, Lambs' Wool Hoods
Drab, black, and blue Cassinet Hip Jackets
Drab Cloths, fancy check and stripe Doeskins
Shepherd's Plaids and Tweeds
Fancy Print Dresses and Prints
Colored Gros de Naples, fancy Silk Squares
Saraucet and Lute-string Ribbons, Barcelona Handkerchiefs
Swiss, &c. Mantles, Embroidered Shawls
Gymys and Ribbon Trimmings, Silk Purses
Silk Parasols, brown and fancy Cotton do.
Cap Fronts, with Flowers, Cotton Velvet
Ladies' dress blonde caps, French Prints,
Printed Muslin Dresses, French Flowers,
Ladies' fancy Swiss Bonnets,
Dunstable do., and a great variety of other seasonable Articles.

ALSO,

Patras Currants, loaf and crushed Sugars,
London and Irish Soap, Starch, and Thumb Blue,
White and red Lead, assorted Paints,
Fau de Cologne, sperm and Composition Candles, &c.

OILMAN'S STORES:

Pickled Herrings, Salted Salmon,
Tripe, preserved Salmon, assorted Pickles and Sauces,
Jams and Jellies assorted, potted Meats,
Anchovy and Herring Paste, Olive Oil,
French Olives and Capers, Mustard,
Raspberry and French Vinegar,
Tapioca, Spices, Salad Cream,
Sardines, fancy Biscuits,
Chocolate and Cocoa Paste, Table Salt, in jars,
Pearl Barley, Oatmeal,
Macaroni and Vermicelli.
21, St. George's-street.

White Rice.

NOW landing, and for Sale, at the Stores of
JOHN FRANCIS LONG & Co.
St. George's-street.

Postponed Sale of "ALBION MILL."

THE Sale of Mr. CORDER's Landed Property near the 5th Mile Stone, at Rondebosch, is Postponed on account of the unfavourable state of the weather, until FRIDAY, the 29th September, at 11 o'clock precisely.

J. G. STEYTLER, G.s.,
Auctioneer.

Cape Town, 22d September, 1848.

Public Sale at the Paarl.

THE Undersigned in their capacity as Executors Dative of the Estate of the late Mrs. SUSANNA SOPHIA DE VILLIERS, last Widow of the late Mr. JAN JEREMIAS DU PLESSIS, will cause to be publicly sold on TUESDAY, the 3rd October, (instead of Thursday, the 28th instant,) all the Moveable Effects belonging to the said Estate, consisting of Household Furniture, viz.,—Dining and Tea Tables, Washing Stands, Chairs, Wardrobes, Bureaus, a Cabinet, silver mounted, Bedsteads with Curtains, Feather Beds, Stretchers, large Mirrors, in gilt frames, Silver, Plated, Copper, Glass, Crockeryware and Earthenware, and Kitchen Utensils of every description.

Also, Teakwood Vats, Buckets and Tubs, a chest of new Carpenter's Tools, some seasoned Oak, Poplar Planks, a new Iron Corn Mill, a large Balance and Scales.

Finally a quantity of Oats, Barley, Rye and Wheat, some Muid Bags, and various other goods which will be offered on the day of Sale.

B. P. DU PLESSIS,
J. J. DU PLESSIS,

Messrs. DE VILLIERS & HAUFF, Vendue Adms.
Paarl, Sept. 18, 1848.

SHEEP.

TO be sold at Mr. JOHN BEYERS', Sticklands, on WEDNESDAY, the 25th October next,
1310 Fat sheep.

J. G. STEYTLER,
Auctioneer.

NEW GOODS,

Ex "Maidstone."

THE Undersigned are now landing from the above vessel, a general assortment of GOODS suitable for the present Season.

Also on hand,

Fresh Caper TEA, in 10 catty boxes,
Orange Pekoe, Souchong, and Hyson; and

A few cases CHINURAH CIGARS.
HOME, EAGAR, & Co.

PUBLIC SALE OF

Extensive and very Valuable Landed Property IN CAPE TOWN.

MR. STIDWORTHY, having given up Business in consequence of his being unable to attend to the same, arising from severe and protracted indisposition, has duly authorised the Undersigned to dispose of the whole of his

MOVEABLE AND IMMOVEABLE PROPERTY,

By Public Auction,

ON FRIDAY,

THE 20TH OF OCTOBER NEXT,

Peremptorily to the Highest Bidder,
AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

With Liberal Competition Money and Bonuses.

1st.—3 Large, Handsome, and Substantially-built DWELLING HOUSES, under Double Story, situate on the High Road opposite the Market, called

"Edgecomb Terrace."

The above were built by Mr. STIDWORTHY, and no expense was spared in making them comfortable and fit for the occupation of Families of the first respectability; good taste has been displayed in the interior arrangements, which are handsome, and comprise, on the Ground Floor, Drawing and Dining Rooms, and Two Parlours; with a small Garden and Verandah in front. The upper Apartments comprise 7 Bedrooms. The OUT-BUILDINGS adjoining are extensive, and comprise Kitchen neatly fitted up, Pantry, two Servants' Apartments, Stabling, Coach House, large Loft, &c. &c.

Water is laid on the Premises, of which a plan may be seen on application to the Undersigned.

2nd.—Certain PIECE OF GROUND, with substantial foundations laid for 5 good-sized Hire Houses, situate at the back of the above.

3rd.—Two HIRE HOUSES, situate in Sydney-street, which are always let to good Tenants, and bring in a Rental of £48 per annum.

The Moveable Property

Consists of a great quantity of Scaffolding Poles, Planks, Buckets, Moles, Tubs, Ladders, Ropes, and the general STOCK-IN-TRADE of a Buildery, and which will be Sold, at Mr. STIDWORTHY's residence, at 10 o'clock precisely.

The Diagrams, Conditions of Sale, and all other particulars, may be ascertained on application to the Undersigned, at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company.

E. THOMPSON, Secretary.

Public Sale.

THE Undersigned having become the Proprietor of the Estate Bergvliet, will cause to be publicly sold to the highest Bidder, without the least Reserve, on

WEDNESDAY,

The 4th October next,

his well-known, agreeably situate and fertile Farm called KONTERMANS KLOOF, situated about 2 hours from Town, at Tygerberg, near Bommershok, sown with

52 muids of Wheat,
120 do. Oats, and
72 do. Barley.

the greatest part of which on fallow land, and land of the second crop.

It is well known what excellent Harvests the owner has reaped on said Farm, and it would therefore be superfluous to enlarge on its capabilities. It is supplied with abundance of Water, and particularly well adapted for the grazing of all sorts of Cattle throughout the year.

The Conditions of Sale will be made very favorable, and the Crops will be sold, either separately or jointly, to suit purchasers.

The Crops promise abundance, and will satisfy speculators of the value of the Farm.

The Buildings are in the best state of repair, and consist of a fine, spacious, and comfortable House, Stabling for at least 50 Horses, large Wagon House, Mill, and many other useful Out-Offices.

The Hard Road, which is now nearly completed to Bommershok, will materially enhance the value of the Farm.

Also will be sold, a HORSE MILL, nearly new.

D. CLOETE, H.s.

Mr. J. G. STEYTLER, G.s., Auctioneer.

Notice.

TENDERS will be received by the Piketberg Consistory, till the last day of September, for making 44 Pews in the Church at that Place.

J. W. L. SCHOLTZ, v.d.M.

15th September 1848.

Wynberg, Rondebach, and Cape Town Conveyance Company.

A General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Committee Room of the Commercial Exchange, on MONDAY, the 7th day of October, at 1 o'Clock P.M.

BUSINESS.

Report of the affairs of the Company for the half year, ending 30th September 1848, and declaration of Dividend.

To choose two Shareholders as Directors in the room J. W. VAN REES HOETS, and CHAS. FAIRBRIDGE, Esqs., who retire by rotation, and two Shareholders for the Reserve List.

Also, two Shareholders as Auditors, and two for the Reserved List.

W. ROWAN,
Hon. Sec.

Wynberg, Sept. 26, 1848.

PUBLIC SALE OF A SUPERIOR SWELLENDAM FARM AND STOCK.

THE Undersigned has received instructions to sell by Public Auction, on the spot,

ON TUESDAY,

The 10th October next,

The one-half part or share in that well-known valuable Farm called

Oude Bosch,

measuring 1995½ Morgen or about 4000 Acres, situated in the district of Swellendam, near the Village of Riversdale.

To any one about to commence the pursuits of Farming, this Property can be confidently recommended as combining every requisite for the breeding of HORSES, CATTLE, and MERINO SHEEP. The capabilities of the Property are not confined (as in many other farms,) to the breeding of Stock alone, as great quantities of Grain have been, and much more might be, annually produced, there being scarcely any part of the Farm in which the plough could not with advantage be put.

An Extensive Garden,

in the immediate vicinity of the Dwelling House, well stocked with Fruit Trees of various descriptions affords an abundance of Vegetables, &c., and being well enclosed, Gardening to almost any extent may be carried on, for which the numerous streams of never-failing water, and the excellent quality of the ground, render this Farm so peculiarly adapted.

There is a SUBSTANTIAL DWELLING HOUSE, as also STABLES, outhouses, KRAALS, &c., and near the House a large piece of Ground has been partially enclosed, which with trifling expense might be converted into an extensive "Camp" or Paddock for young horses.

The locality of this Property is equally advantageous, being in the immediate vicinity of the *Platte Kloof Pass*, 5 hours' ride from PORT BEAUFORT and two from the Village of RIVERSDALE, where an excellent market is always found for every description of produce, and which Village has recently increased in importance from the Establishment of a Magistracy.

To these and many other advantages, too numerous for the limits of an advertisement, suffice it to add, that as a place where the general pursuits of agriculture may be carried on both with pleasure and with profit, this Farm challenges competition with any one in the District.

At the same time will be sold the whole of the STOCK, FARMING IMPLEMENTS, &c., consisting of:—

1000 thorough-bred MERINO EWES,
50 superior well-bred HORSES, including some two years old and yearling Colts by those celebrated Stallions "JACK PALMER," "SIR SOLOMON," "TURN-PIKE," &c.

An excellent OX WAGON, nearly new,
A span of fine OXEN,
PLOUGHS, HARROWS, and other AGRICULTURAL IMPLEMENTS.

The usual assortment of HOUSEHOLD FURNITURE, &c. &c. &c.

The whole will be sold positively without the least Reserve.

Swellendam, 22nd August 1848.

JOSEPH BARRY,

Auctioneer.

Refreshments will be provided.

NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned are confined beyond the limited time:—

A black Mare with a star on the forehead, both ears a slit, and marked on the left flank B. O., about 12 years old.

A brown Mare with a star on the forehead, marked B. O. about 10 years old.

If not released before the 28th October 1848, they will be sold at Swellendam Market on that day.

P. L. STEIN,
Pound Master.

Voorhuis, Division of Swellendam,
21st September, 1848.

FARMS FOR SALE.

THE Undersigned offers for Sale the following Valuable Farms, situated in the District of BEAUFORT, upon advantageous Terms, and which they recommend to the notice of Sheep Farmers and others.

The Farm called

Veldman's River,

containing 17,725 morgen, being well supplied with water, and situated in the Division of Beaufort, Field-cornetcy of Gough, on the High Road, about 7 hours' ride on the Cape Town side of the Town of Beaufort.

The Farm called

Drooge Fontein,

containing 6,555 morgen, situated in the District of Beaufort, and in the immediate vicinity of "Jackhals Fontein." This is considered a valuable Sheep Farm, and well adapted for Cattle and Horses,—the "Duiker River" forming one of its Boundaries, and being nearly surrounded by an extensive tract of Government Ground.

The one-half share in the Perpetual Quitrent Farm, called

Leeuw Kraal,

containing 15,835 morgen, having a good DWELLING HOUSE thereon, with Hall, Kitchen, &c. &c., situated in the Division of Beaufort and adjoining the above mentioned Farm, called "Veldman's River."

Further particulars may be obtained by application to

Messrs. WATSON, TENNANT & Co.
Steinrots Fontein, near Beaufort.

SALE.

In the Estate of the late Mr. PETER H. J. PIETERSEN, and Surviving Widow CORNELIA JOHANNA VERMEULEN.

THE Widow of the late Mr. P. H. J. PIETERSEN will, in her capacity as Testamentary Executrix in the above Estate, sell by Public Auction, at her residence "Elias Gat,"

ON THURSDAY,

The 5th October;

the following property belonging to the said Estate.

300 MERINO EWES, and WETHERS,
16 MARES,

10 Young BASTARD OXEN, and 20 GOATS, all in first-rate condition, and well worth the attention of purchasers.

Also 1 Leaguer, 1 Fishing Net, and 1 Still; HOUSEHOLD FURNITURE, of every description, Glassware, Earthenware, &c. &c.
Caledon, September 16, 1848.

T. OSTERLOH, Auctioneer.

BARGAINS!!!

THE Undersigned purposing leaving the Colony as soon as his present Stock is disposed of—has commenced selling of for CASH at Cost Prices.

Silk, Silk Handkerchiefs and Ribbons,
De Lanes, and other Dresses in variety,
Alpacas, Orleans, and Merinoes,
About 1000 Pieces Voerchitz, fast colors,
Ladies' Stays, and Stay Laces,
Ladies' Stockings, from 4½d. pair upwards,
Brooks Reels, 200 yards, 1½d. each,
Gent's Long Cloth Shirts, from 2s. to 5s. each,
Regatta Shirts, all prices, Merino Vests, do.
White and Brown Cotton Socks, from 3d. upwards,
About 1000 Cotton Shawls, 2s. to 2s. 6d. and 3s.
Sheeting, Shirting, and Calicoes,
Doekins, Tweeds, Cantons, and Moleskins,
Black Cassimere, White and Brown Drills,
Plaid, Satin, and Common Waistcoats,
Hats, from 6s. to 21s. each, Wide Awake Hats,
2s. 6d. to 4s. 6d.

About 1000 pair Ladies' and Gent's Boots and Shoes,
Crockeryware in variety,
Groceries, Green Tea, 4s. lb. Caper do. 2s. 6d., Sugar 2½d. to 3d. per lb.
Coffee, 5d. ground, do. 10d. lb.; Pickles Pints, 10d., Mustard ½ lbs 10d.

Fresh Oatmeal, 5d., London Starch, 10d. per lb.
Basket Salt, 4d., Fine Table Salt, 1d. per lb.,
With an endless variety of Tapes, Pins, Needles, &c.

ALSO FOR SALE,

The House and Premises, No. 15, Strand-street, with Glass Cases, Counters, &c.

The House and Premises, Waterkant, and Bree-st., occupied by Mr. B. H. FLISHER.

The adjoining House, Pump, Canteen, occupied by Mr. F. LUYT.

Two Hire Houses, No. 2 and 3, Baitegracht.

WILLIAM MOAG.

No. 15, Strand-street.

N.B. Those persons who have not paid their accounts up to the 31st December, 1848, are kindly requested to do so, to prevent trouble.

W. M.

Arab Asses.

FOR SALE, two thorough bred imported ARAB ASSES, to be seen at Palmiet River. Apply to Mr. THOS. VENN, on the spot, or to

JOHN FRANCIS LONG & Co.

St. George's-street, Cape Town.

PUBLIC SALE OF

Landed Property

In the Division of Caledon.

MR. J. ROOS, Sen., has authorised the Undersigned to sell by public auction, on the 30th SEPTEMBER,—

A SIXTH SHARE in the Farm "GOUDINE," with a substantially-built HOUSE and OUT-BUILDINGS. Goudine is but two hours on horseback from Caledon, and well known as excellent for breeding Sheep and Horses, and as a Grain Farm.

ALSO WILL BE SOLD,
3 teams BASTARD OXEN,
8 GELDINGS,
200 MERINO SHEEP,
1 HORSE WAGON, (new)
HARNESS; YOKES, &c. &c.

Caledon, 11th August 1848.

T. OSTERLOH.

PUBLIC SALE OF

LANDED PROPERTY, AT DEEP RIVER,

On the Simon's Town Road, near the Wesleyan Chapel
On Thursday next,

The 6th OCTOBER, at 11 o'Clock Precisely,

MR. L. P. CAUVIN has instructions from the Proprietor to sell the above Property called

Allan's Vale,

in extent 4 acres, with the BUILDINGS thereon, comprising a neat COTTAGE, STABLES and COACH HOUSE, &c. &c., with a good supply of Water from a well the whole year.

A Handsome GARDEN, planted with various sorts of Fruit and other Trees. The retail Business having been carried thereon for the last 5 years, offers a good opportunity to parties in that line.

For Conditions of Sale, and further Particulars apply to the Auctioneer.

EXTENSIVE SALE OF VALUABLE

Landed Property

Situated in the immediate vicinity of Mosterd's Hoek, at Breede River, in the District of Worcester.

THE Undersigned, in his capacity as General Agent of Mr. J. P. du PLESSIS, Esq., and being duly authorised thereto, will cause to be publicly sold to the Highest Bidder, on TUESDAY and WEDNESDAY, the 10th and 11th October next, (in one or more Lots, as will be stated on the day of Sale,) the agreeable and extensive Farm called "DUIVELSBERG," situated in the District of Worcester, Field-cornetcy of Breede River, on this side of the entrance of the Road through Mosterd's Hoek, besides two Pieces of Perpetual Quitrent Land surrounding the same, measuring 60 morgen Loan Freshhold, and 1272 morgen and 324 square roods Quitrent Land.

As this Farm is so conveniently situated on this side of the entrance of the Road through Mosterd's Hoek, it offers a favourable opportunity for any business, and will from time to time enhance in value, as the thoroughfare through the same to the interior and extremities of the Colony will be more and more extended.

Several Buildings are erected on the same, which have been and are now used by the functionaries superintending the construction of the Road through Mosterd's Hoek. It is adapted for all Agricultural purposes, having both Sowing Land, Pasturage, and Land for an Orchard or Vineyard.

Also will be sold the following Moveables, viz., Tables, Chairs, Couches, Wardrobes, Chests, Bedsteads, Bedding, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. Likewise 40 draught Oxen, 80 breeding Cattle, 200 fat Wethers, besides Ploughs, Harrows, Cellar Implements, a complete Smith Forge, Carpenter's and Wagonmaker's Tools, Wagonmakers Wood, an unshod Ox Wagon, 2 Ox Wagons complete, 13 draught, saddle, and breeding Horses, and whatever else may be offered on the day of Sale.

The Immoveable Property will be sold on the first day of Sale.

V.F.P. SCHONNBERG, q.q.

SALE OF STOCK

IN THE DIVISION OF BEAUFORT.

MR. D. H. DE VILLIERS, Executor in the Estate of himself and deceased Wife Anna Susanna Retief, will dispose by Public Auction,

On the 22d Nov. 1848.

at the Place DRIE KOP, situated in the Nieuweveld, of the whole of the property belonging to the said Estate, consisting of

1500 Bastard Merino and Cape Ewes,
300 Fat Wethers,
200 Goats,
70 Well bred breeding Cattle,
20 Young Oxen, and
1 Team well-trained Bastard Oxen,

The whole of the above Cattle black and white.

50 Breeding Mares,
10 Wagon and Saddle Horses,
8 Well-bred Colts,
1 Horse Wagon,
1 Ox Wagon,
1 Pleasure Cart,

Harness and Household Furniture, &c. &c.

Refreshments will be provided.

Beaufort, 16th Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Auctioneer.

MUTUAL Life Assurance Society.

NOTICE TO

INTENDED ASSURERS.

NOTICE of Intended Assurers is invited to the 9th Section of the Society's Deed, viz.:—
The Holder of all Policies granted on or before the First Day of NOVEMBER next, will be entitled to SHARE IN THE PROFITS realised in and for this present year 1848, in accordance with the Deed.

By Order of the Directors,
E. THOMPSON,
Secretary.

Cape Town, 10th September, 1848.

Shares for Sale.

TENDERS for a whole or a part, will be received by the Undersigned, until the 7th October next, for the purchase of SEVEN SHARES in the South African Insurance Company, and of 25 SHARES in the Gas Company.

Terms:—Six Months' Credit with interest on an approved Bill.

This long Notice is given in order that parties residing at a distance, and desiring to purchase, may be able to make the necessary inquiries as to the probability of a profitable investment. Every information will be afforded by the Secretaries of the Companies.

These Shares are offered for Sale, solely for the purpose of closing an Estate.

J. A. MERRINGTON, q.q.

Long market-street, Cape Town,
5th September, 1848.

WALTER ROWLANDS, Tailor, Hatter, &c.

(Late Foreman to Mr. JOHN HUME)

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its vicinity, that he has opened, at 63, Short-market-street, three doors from the Heeregracht, and trusts by strict attention to business to merit a share of public patronage.

THE CUTTING DEPARTMENT.

"This scientific and most important branch of the business will be entirely executed by himself from one of the latest and most approved Parisian systems, as used by all the first-rate houses at the West-end of London."

THE WORKMANSHIP.

"None but the best workmen will be employed, and a competent person will be kept on the premises expressly to examine all garments previous to delivery."

Punctuality will be strictly attended to.

Terms.—CASH ONLY.

List of Prices:

		£	s.	d.	£	s.	d.
Dress Coats, any color, -	from	1	18	0	2	18	0
Warranted the best Cloth imported,		2	3				
Prock Coats, any color, -					3	5	0
Warranted the best Cloth imported,		3	13	6			
The best Black Cassimere or Doeskin							
Trowsers, -		1	7	6			
Plain and fancy - do. - do.		0	17	0	1	5	0
Twoed and Doeskin Shooting Coats							
cut in any style of fashion, -		1	3	0	1	15	0
Do. do. Hip Jackets, -		0	18	0	1	10	0
White Drill Trowsers, -		0	10	0	0	14	6
White Marilla Vests, -		0	8	0	0	10	6

All other Garments equally low.

HATS, NAVY CAPS, NECKERCHIEFS, GLOVES, &c

63, Short-market-street.

In the Estate of the late Mrs. Alida Jacoba Mostert
Widow of the late Mr. A. F. Gous.

PUBLIC SALE AT THE VERLOREN VALLEI OF ABOUT 100 HEAD OF CATTLE AND 600 SHEEP AND GOATS.

THE Executors of the above Estate will cause to be publicly sold on MONDAY and TUESDAY, the 16th and 17th October 1848, the above number of Cattle, among which there are many of European race, and in excellent condition; as also Household Furniture, and Agricultural Implements, &c.

A. F. GOUS.
P. C. GOUS.
A. F. CARSTENS.

Western Province Bank, Paarl.

NOTICE is hereby given to the Shareholders in the above Company, that the third instalment of £1 per Share, must be paid to the Cashier of the said Bank on or before the 1st November next.

By Order of Directors,
B. P. DE PLESSIS,
Cashier.

Paarl, 25th September 1848.

HOUSE TO BE LET.

THE Undersigned offers to Let his very convenient and pleasantly situated HOUSE, near the Scotch Church, at present in the occupation of Mr. R. P. SOLOMON. It may be viewed any day, (except Sundays) after 11 o'clock.

J. A. MERRINGTON.
Cape Town, Sept. 11, 1848.

Bread and Biscuit Bakery.

R. P. J. TRUTER, F. Son, of No. 55, PLEIN-STREET, CAPE TOWN, begs to announce to his former customers and the public in general, that in consequence of the New Municipal Regulations, he will

Re-commence his Baking Business.

On Monday, the 9th October, 1848,

when he trusts, by selling GOOD and WHOLESOME BREAD, and GOOD WEIGHT, to secure a share of the public favour and support. He will open his business with the following PRICES, namely, -

Coarse Bread 1½d. per pound, if a pound be purchased; but the half pound loaf being more expensive to make up, will be 2d. each.

Best White Bread at 2½d. per pound; the half-pound loaf will be 1½d. each.

Best White Bread at 2½d. per pound.

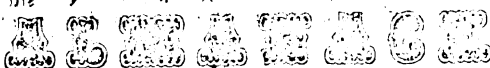
JOURNEYMEN BAKERS.

WANTED IMMEDIATELY three or four good BREAD BAKERS, to whom the highest Wages will be given.

Apply as above.

THE ALMANACK FOR 1849,

To be Published early in December, an



FOR
1849,

In the Dutch Language, to be issued by the CAPE TOWN RELIGIOUS TRACT SOCIETY.

THIS Almanack will contain the Sun's Rising and Setting, Eclipses and other Astronomical Phenomena, a Scripture Text for every day in the Year, and useful information on various other subjects.

As only a limited number of Copies will be printed, Ministers and Missionaries desirous of obtaining them are requested to make immediate application to the Depository, Mr. J. H. COLLARD, Long-market-street, Cape Town.

St. George's Church.

NOTICE is hereby given, that under and by virtue of Section 10 of the Local Ordinance No. 4, 1829, a GENERAL MEETING of the SHAREHOLDERS of ST. GEORGE'S CHURCH will be held in the School Room, New-street, at 1 o'clock on MONDAY, the 2d of October next, for the election of Trustees and Auditors in the room of those retiring, and for the Trustees who have left the Colony.

For passing the Accounts of the Trustees, pursuant to Sections 12, 13, and 22 of the said Ordinance, and for other business.

W. J. MACKRILL.

Sec. to the Trustees of St. George's Church.

Extensive Sale in the Division of Beaufort.

MR. HENDRIK GIDEON VAN ZYL, Executor in the Estate of himself, and deceased Wife, Anna Esterhuyzen, formerly Widow of Willem Smit, - Will dispose by Public Auction, at Riet Poort, on the

15th November 1848,

of the whole of the MOVEABLE and IMMOVEABLE PROPERTY, belonging to the Estate, consisting of:—

The Farm RIET-POORT, containing 9,616 morgen, and the Farm KRUIS RIVIER, containing 9,295 morgen, both situated in the Nieuwveld, and well known as good Sheep and Cattle Farms.

2000 Merino and Cape Sheep,

200 Head Cattle, -

20 Horses,

1 Bullock Waggon,

1 Brandy Still.

Yellow Wood Planks, and two Soap Pots, Household Furniture &c. &c. &c.

At the same time will be sold

35 Saddle and Wagon Horses,

21 Well-bred Colts,

2 Bullock Waggons,

1 Very superior new Horse Wagon, and Harness complete.

100 Pure bred Merino Rams,

50 Well do. do. do.

Conditions, which will be liberal, will be made known at the time of Sale.

Refreshments will be provided.

Beaufort, 16th September 1848.

C. PRITCHARD, Auctioneer.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned are confined the undermentioned Cattle, viz.:

One black Ox the right ear cropped, left ear a square cut behind, both flanks white, and white breast.

One Ox, black and white, both ears two square cuts in front, and a square cut behind, and white face.

One red brown Stallion about two years old, with white face.

If not released before 29th October 1848, they will be sold on the Swellendam Market.

Honing Kip, Division of Swellendam,

21st September 1848.

J. SEIDENFADEN, Poundmaster.

E. S. SOLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashion and Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£2	15	0	to	3	7	6
Do. Blue do. do.		2	15	0	3	7	6
Superfine Black Cassimere Trowsers, -		1	3	0	1	10	0
Warranted the best ever imported at						1	11
Superfine Black Waiscoats, each from		0	11	0	0	14	0
Superior Black Satin do. from		0	16	0	0	18	
Shepherd's Plaid and Heather Tweed							
Shooting Coats, from		1	13	0	2	0	0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed							
Trowsers, from		0	15		1	7	0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each							
from		0	15	0	0	18	0

Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.

Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality, at 16s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heeregracht.

WILLIAM DE LA MATHER.

THE philosophic axiom, that there is no absolute or necessary connection between a name and the thing denominated, has been singularly comprehended, and most cunningly acted upon, by an Empirical Pencil and Mortar Philosopher of this City.—In as far as he has surreptitiously imparted to a vile compound of his own production, the name of my unrivalled perfume for the Handkerchief and Doudoir, and deceitfully imitated my labels for the same, so closely as to mislead incautious buyers. Let the Public, therefore, beware of such disgracefully avaricious chicanery, (whether in vending physic or perfumery) and remember that I am the sole proprietor, compounder, and vender, of the unrivalled perfume, Real Omar Essence; and that the label on every bottle of the genuine article must bear my signature.

A. G. MATHIESON.

Sold only at the English and Scotch Repository, 20, Long-market-street, Cape Town.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY'S celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 5s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Travannahs, Van Zan Dyk's, Cabas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

Wynberg, Boordbosch, and Cape Town Conveyance Company.

NOTICE is hereby given, that the Meeting of Shareholders of this Company, advertised to take place on the 20th instant, is unavoidably Postponed until SATURDAY, the 7th of October next.

Wynberg, 19th September 1848.
H. SMYTH, Superintendent.

Farms to be Let

FOR ONE OR MORE YEARS, AS MAY BE AGREED UPON, TWO splendid Grazing Farms, situated in the District of Beaufort, and known by the name of "Waterval" and "Middle Kraal," in extent 27,000 Acres.—Apply to ALEXANDER CROM, Cape Town.

Notice.

NOTICE is hereby given, that the business of the undersigned will be closed during the present religious festival, until Saturday next, at sunset.

J. S. SOLOMON.

16, Heeregracht, September 27th.

LI. ASSHELT,

WINDOW BLIND MAKER, &c.

No. 13, Long-street.

ONE door from Strand-street, Venetian, Parlour, Wire Holland, Transparent, and other BLINDS made to order.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Riet Poort, is confined beyond the limited time, and will be sold on TUESDAY the 3d October, at 10 o'clock, unless previously released.—A red brown horse, mark of a bite in the hind quarter; a black and white fatherland cow, right ear two half moons behind and left ear whole; a yellow ox, right ear square behind and left ear whole; a red ox, with white tassels, right ear slit, left ear whole; a red ox, with white tassels, right ear a square behind, left ear a half moon in front.

H. A. VAN NIEKERK,

Pound Master.

Graaff-Reinet, 1st Sept. 1848.

NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned, are confined beyond the limited time,—a black cow with a star on the forehead and white stripe round the neck, and white spots, the right ear two slits and cut behind, the left ear a cut behind; and a black bull calf, about a year old; a gray stallion, about 4 years old.—If not released before the 28th October 1848, they will be publicly sold on the Riversdale market, on that day.

Wagen Drift, Division of Swellendam,
21st September, 1848.

J. G. H. PFAFF, Pound Master.

PROFESSIONAL

Life Assurance Company

Connecting the Clerical, Legal, Military, Naval, and Medical Professions; and holding out advantages to the public not hitherto offered by any similar institution, Incorporated.

Capital £250,000.

Offices, 76, Cheapside, London.

DIRECTORS.

Lieutenant-Colonel CAMERON.
WILLIAM WELLINGTON COOPER, Esq.
Captain ALEXANDER HAMILTON EARLE, R.A.
Rev. J. W. GLEADALL, M.A.
WILLIAM HESELTINE, Esq.
JACOB MONTEFIORE, Esq.
Captain E. NASH NORROTT, R.N.
JOHN JAMES RIPPON, Esq.
Major HENRY STONES.
E. GAMALIEL WINTHROP, Esq.

AUDITORS.

GEORGE BAIN, Esq.; CHARLES M. ELDERTON, Esq.
FREDERICK WOOLLATT, Esq.

MANAGER AND ACTUARY.—EDWARD BAYLIS, Esq.
PHYSICIANS.

ANDREW SMITH, M.D., Deputy Inspector-General of Hospitals, Army Medical Department Office, 13, St. James's Place, St. James's; THOMAS ALFRED BARKER, M.D.

SURGEON.—W. WHITE COOPER, Esq., F.R.C.S.
BANKERS.—BANK OF ENGLAND.

SOLICITOR.—EDW. M. ELDERTON, Esq., 3, Lothbury

THIS CORPORATION is established upon the mixed mutual and proprietary principle; embraces every description of business connected with Life Assurance, including immediate survivorship, and deferred annuities; and endowments to widows, children, and others; and offers many very peculiar advantages to the public. The rates of Premium, prepared from unquestionable data, are essentially moderate.—Every Policy issued by this Corporation is indisputable (except only in cases of personation) and rendered practically available, by the recognition of their transfer or assignment.—The Assured are permitted, in time of peace, to go and reside in Canada, Nova Scotia, New Brunswick, Australasia, Madeira, Cape of Good Hope, and Prince Edward's Island, without payment of additional Premium.—The Directors are empowered to appropriate one-tenth of the entire profits of the Corporation to the relief of the Assured while living, and to extend the same to his widow and orphans.—Policies granted to secure annuities in the event of BLINDNESS, INSANITY, PARALYSIS, ACCIDENTS, OR ANY OTHER BODILY OR MENTAL AFFLICTION, disabling the Assured. Persons of every class and degree admitted to a full participation in all the facilities and advantages of the Corporation.

Prospectuses, with full details, may be had at the Office of the Agent.

RICHARD WALTON, at Messrs. HOME, EAGAR, & Co., Cape Town.

J. LAING, Esq., Medical Referee for Cape of Good Hope.
Chief Offices, 76, Cheapside, London.

Agents in the Country Districts.

O. M. BERGH, Esq., Stellenbosch,
W. P. R. DIXON, Esq., Colesberg.
Messrs. KAY, HESS, & Co., Port Elizabeth.

RATES OF PREMIUM.—The Rates of Premium have been calculated and prepared from data, the correctness of which has been tested and confirmed by their adoption and success in flourishing and distinguished offices; and the Directors trust that their earnest desire to offer the most moderate scale of charges, consistent with their duty and solicitude to provide, beyond doubt, for the safety of the Assured, and of every one connected with the Corporation, has been accomplished.

The following is the TABLE of the Rates of Premium payable annually, half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a healthy person for the whole term thereof, in the sum of £100.

WITHOUT PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth-day.	PREMIUM PAYABLE.		
	Annually.	Half-yearly.	Quarterly.
20	£ s. d. 1 10 9	£ s. d. 0 15 10	£ s. d. 0 7 11
25	1 14 6	0 17 11	0 8 11
30	1 19 6	1 0 3	0 10 2
35	2 5 6	1 3 3	0 11 9
40	2 13 6	1 7 6	0 13 9
45	3 4 3	1 12 11	0 16 6
50	3 18 6	2 0 3	1 0 5
55	4 18 6	2 10 0	1 5 6
60	6 4 9	3 4 0	1 12 6

TABLE of the Rates of Premiums payable annually, half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a healthy person, for the whole term thereof, in the sum of £100.

WITH PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth-day.	PREMIUM PAYABLE.		
	Annually.	Half-yearly.	Quarterly.
20	£ s. d. 1 16 8	£ s. d. 0 18 7	£ s. d. 0 9 4
21	1 17 4	0 18 11	0 9 6
25	2 0 7	1 0 7	0 10 4
30	2 5 7	1 3 2	0 11 8
35	2 12 3	1 6 6	0 13 4
40	3 1 3	1 11 1	0 15 8
45	3 13 3	1 17 3	0 18 9
50	4 9 5	2 5 6	1 2 11
55	5 11 1	2 16 8	1 8 7
60	7 0 4	3 11 10	1 16 4

GOUT, RUPTURE, ASTHMA.—The above rates apply to select lives only, to persons in perfect health, and of undoubted constitutional stamina. To those, however, who are less fortunate in this respect, who are afflicted with Gout, Rupture, Asthma, or any other disease which, though injurious and distressing, does not materially tend to shorten life, the Directors afford every facility and encouragement to assure, by undertaking to grant Policies at a rate of premiums moderately increased in proportion to the additional degree of risk incurred.

ENDOWMENTS.

Fathers who wish to provide a Fund for the education of their Families, and advancing their profession, or for securing marriage portions for their daughters, may with advantage effect Assurances or Endowments according to the following.

TABLE of Rates of Premium for securing £100 to a Child.

Age not Exceeding	By a Single Payment.		By Annual Payment.	
	The Endowment payable on attaining the age of		The Endowment Payable on attaining the age of	
	14	21	14	21
0	£ s. d. 39 2 9	£ s. d. 29 7 3	£ s. d. 4 16 1	£ s. d. 2 15 4
3 ms.	41 6 5	31 — —	4 19 5	2 16 10
6 —	43 10 1	32 12 9	5 2 9	2 18 4
9 —	45 13 9	34 5 7	5 6 1	2 19 10
1 yr.	47 17 6	35 18 5	5 9 6	3 1 4
2 —	53 17 11	40 8 9	6 3 9	3 7 1
3 —	59 13 1	44 15 2	6 19 9	3 13 1
4 —	64 3 7	48 3 —	7 18 4	3 19 8
5 —	68 7 9	51 6 2	9 0 7	4 6 10
6 —	72 1 3	54 1 4	10 8 —	4 14 10
7 —	75 10 3	56 13 1	12 3 1	5 3 11
8 —	78 17 —	59 3 2	14 9 9	5 14 5
9 —	82 3 —	61 12 9	17 11 11	6 6 8
10 —	85 9 2	64 2 4	22 12 9	7 1 2
11 —	88 17 —	66 13 3	30 15 10	7 18 7
12 —	—	69 6 7	—	9 — —
13 —	—	72 2 4	—	10 6 10
14 —	—	75 0 7	—	10 1 6
15 —	—	78 1 9	—	14 7 9
16 —	—	81 6 5	—	17 12 9
17 —	—	84 14 9	—	22 10 5

TWO JOINT LIVES.

TABLE of the Annual Rates of Premium for assuring the lives of two healthy persons during the whole time thereof, in the sum of £100, to be paid as soon as either of the two shall drop, can be had of the Agent.

THE PROFESSIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY (having at its head many of the leading and most influential men in England), is enabled to offer to Assurers a complete security, and advantages which no other Assurance Office has ever placed before the public.

POUND NOTICE.

THE undermentioned cattle in the pound of Mr. J. MEINTJES, Vorgelegen, Plat Rivier, will be sold on the 10th October 1848, unless previously released,—a red bull, left ear a cut behind, half moon in front, left ear a square in front; a red bull, right ear a square behind, left ear stump; a red lap bull, star in front, right ear a square behind, left ear a dovetail, square behind.

J. MEINTJES, Pound Master.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Under-igned, Poundmaster at Tradouw, are the undermentioned impounded Cattle, beyond the limited time, viz:—

- 1 Red Cow, white belly.
- 1 Black Cow, white belly, both ears half moon behind and slit before.
- 1 Black and white Heifer, same marks.
- 1 Do. do. Ox, do. do.
- 1 Black Bull Calf, do. do.
- 1 Red Heifer, white belly, right ear half moon and dovetail, left ear a slit.

If not released before the 25th October next, they will be sold at the said Pound.

Swellendam, 15th September 1848.

G. F. JOUBERT,

Pound Master.

POUND NOTICE.

IN the Pound at this place is confined beyond the limited time, a black and white Ox, left ear two slits behind, right ear a square behind; unless released before the 9th October, it will be sold on that day at D'Urban.

D. NESER, Poundmaster.

Koeberg, 23d September 1848.

Sir Lorry's Pass Store.

WOOL BAGS, SHEEP SHEARS, &c., at reduced Prices,—for Sale at the Stores of the Undersigned.

H. D. JENCKEN.

12th Sept. 1848.

Beaufort Bazaar.

W. THWAITES,

Wholesale and Retail Dealer.

GENERAL & COMMISSION AGENT.

AUCTIONEER.

BEAUFORT.

POUND NOTICE.

IN the pound at the Undersigned's at Worcester, and will be sold on the 30th September, in front of the public offices,—a black and white ox, right ear a square behind, left ear do. behind and before; a black schilder ox, right ear a square and stump; a red ox, right ear a square, left ear a half moon and square.

J. P. DE WET, Pound Master.

Worcester, 18th Sept. 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Port Elizabeth, and will be sold on MONDAY, the 30th October, if not previously released,—A red ox, with schilder belly, white hairs over the eyes, right ear split four times, left ear a piece out, half moon below, and dovetail; a blue and white ox, right ear a dovetail, left ear a piece cut out below.

JOHN TEE, Pound Master.

Port Elizabeth, 11th Sept. 1848.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED in the Pound at Malmesbury, 1 Black Ox, with grey head and belly, 1 Black Ox, with the two ears slit. Unless released before the 28th October, will be sold on that day at 10 o'clock.

THOS. CORR, Poundmaster.

Malmesbury, 26th September 1848.

NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned, is confined beyond the limited time one red brown Mare, not marked. If not released before the 28th October next, she will be sold publicly at the place of Mr. Jos. BARRY, called Winkelplaats, Field-cornetcy of Groote Zwartberg, Division of Swellendam.

Buifel Fontein, 21st September 1848.

B. L. VAN DER VYVER, Poundmaster.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound of the Field-cornet C. E. GRUNDELINGH, behind the Paarl, two brown aged Geldings;—Unless released before the 20th of October next, the same will be sold on that day at the aforesaid place.

pi Behind the Paarl, 18th September 1848.

C. E. GRUNDELINGH, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned is confined beyond the limited time, a light brown Mare, with a star in front; a red brown ditto, with do.; a Chesnut ditto, with white face; a light brown Gelding; a dark brown ditto with wry neck.—Unless released before the 2d October next, the same will be sold on that day at the Undersigned's place, Rivier Zonder End.

Rivier Zonder End, 19th Sept. 1848.

J. C. LINDE.

POUND NOTICE.

IN the Pound is confined beyond the limited time, a red brown Gelding, white speckled on his body, right ear a cut in front, 19 years old.—If not released before the 20th September next, will be sold at the place of the Undersigned.

Tradouw, 31st August 1848.

G. F. JOUBERT,

Poundmaster.

BOON & SONS
WALDENHOUT,

No. 60, Short-market-street.

THE LONDON FOOTWEAR

AS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

ALSO, English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Pee Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, He Balls, and all kind of TOOLS in the Trade &c.

NOTICE is hereby given to Friends and Relatives that my beloved Wife Mrs. GEESINA JOHANNA EKSTEEN, born LOUW, died this day, to my inexpressible grief; aged 55 years and 11 months.

JACOB EKSTEEN.

Rondebosch, 24th September 1848.

CAPE OF GOOD HOPE Trust & Assurance COMPANY,

No. 29, HEEREN-GRACHT, CAPE TOWN,
Established 1840,
AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE
NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE
COUNCIL, 1844.

Capital £22,500,
IN 900 SHARES, AT £25 EACH.
Of which is paid up or accumulated and invested
in Securities, £22,141.

For the Insurance of Moveable and Immoveable Property, on
every description, against loss or damage by Fire; Insurance
upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of insu-
rable, contingent, and deferred Annuities, and the en-
dowment of Widows and Children; the purchase and sale of
reversionary Property; and the administration and manage-
ment of such Estates and other Property as the said Company
shall be duly appointed to administer or manage as Ex-
ecutors, Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees
Assignees, or Agents.

Directors:

Hon. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.
R. P. Dobie, Esq. W. Hiddingh, Esq.
W. Billingsley, Esq. M. Thalwitzer, Esq.
H. E. Rutherford, Esq. W. Gadeny, Esq.
H. McDonald, jun., Esq. Thos. Ansdell, Esq.

Auditors,—Thomas Hall and Thomas Christian, Esqrs.

Medical Officer,—John Laing, Esq.,

Secretary,—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department,

REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous trades are carried on.
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	£0 1 6	—	—
All other Buildings similarly construct- ed.	0 2 0	0 4 0	0 6 8
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
Ditto do. with thatch'd Roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurance at Rates commensurate with the
Nature of the Risks.

Life Department

The Company grants Policies of Insurance on the Lives of any
healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty, at the
following rates of Premium:—

Age next Birthday.	For one Year.	For seven Years.	For the whole term of life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 15 11
20	1 1 0	1 3 0	2 0 7
30	1 9 5	1 10 4	2 14 1
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
50	2 15 10	3 3 4	5 3 7
60	4 11 11	5 18 5	8 10 5

Intermediate ages at proportionate rates.

Annuities are granted by the Association, on the payment
of a sum of money according with the nature and amount
of the Annuity required.

Widows may be endowed by Insurances on the Lives of
their Husbands, thereby securing to them a life annuity, or
a sum of money at their Husbands' decease; and Children
may be similarly endowed, after attaining the age of
fourteen years, in order to secure to them, at their com-
ing of age, or at the death of either or both of their
parents, any sum of money for which the Policy may have
been opened.

Administration of Estates or other Property in Trust.

This branch of the institution embraces the administration
and management of the Property or Estates of deceased or
insolvent persons, of minors, lunatics, absentees, or others.

For the due discharge of such trusts, the capital and
proprietary of the Company afford ample security, while
the permanency of a public institution of this nature, is a
sure protection against the uncertainty and disadvantages
which, not unfrequently, attend individual administrations.

All claims accruing on Policies in this Office are paid in
Cape Town, three months after notice.

Office Hours from 9 till 4.

By order of the Directors,
R. W. EATON, Secretary.

Persons desirous of appointing this Company as
Executors, Co-executors, Tutors, Guardians, Trustees
Agents, or otherwise, will be pleased to nominate and ap-
point them by the style of *The Cape of Good Hope Trust and
Assurance Company*, established under a Deed of Trust
dated 1st May, 1840, and incorporated by an Ordinance of
the Governor in Council, under date 4th July, 1841.
Cape Town, 3rd October 1844.

SOUTH AFRICAN BANK

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WICHT, Esq.
P. J. ROUX, Esq.
J. A. BAM, Esq.
W. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VAN REENEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to
daily between the hours of 9 and 11.
G. RAWSTORNE, Cashier.

The following Testimonial is one of many thousands ad-
dressed to Messrs. Rowlands and Sons, 20, Hatton Garden,
London.

Gentlemen.—I consider it almost an imperative duty to state
the valuable efficacy of your excellent MACASSAR OIL. For
the last fifteen years I have been bald, occasioned by a most
dreadful fever while in India. I have used almost every mean
to procure a head of hair again, but all my efforts seemed
fruitless, until, accidentally, a friend advised the use of your
valuable Hair Restorer.—(I can give it no better name,) and
after using a 3s. 6d. bottle every symptom of a new head of
hair began to show itself, to the surprise not only of myself,
but my family. I resolved on having another, and obtained
a 7s. bottle, and before the whole of which was used I had
and have now, as handsome a head of hair as ever man enjoyed
and I earnestly recommend all who have not tried this most
excellent Oil, will not fail to do so.

I am Sirs,

Your most grateful and obedient servant.

J. WALKER, Colonel.

UTILITY OF SCIENCE.—Science recommends itself to all
classes of mankind by its practical utility and by the numerous
advantages and benefits which it continually brings to light.
To expatiate on the importance and the benefits of scientific
research and discovery would be superfluous; and it will be
sufficient to select from the mass of facts a single illustration
to prove the advantages which its investigation confer on man-
kind. We would therefore select the "OPUNTO, or Pearl
Dentifrice," prepared by Messrs. ROWLAND, of Hatton
Garden, and of Macassar Oil Celebrity, as constituting at once
an indispensable requisite for the toilet; and an instance of
the success of scientific research in discovering an infallible
preservative of those indispensable attributes of beauty, the
Teeth and Gums, in balmy fragrance, freshness and beauty.

GENTLEMEN.—About August, 1839, my hair began to fall
off, and in so rapid a manner, that in the space of a month
my head was almost divested of hair. I tried several pre-
parations for its recovery without the slightest benefit, when
one day your circular, in "Collins' Memoranda," caught
my eye. I ventured on the purchase of a small bottle of
ROWLAND'S MACASSAR OIL, after using which I found
my hair was beginning to re-appear, and accordingly I pur-
chased a larger bottle, which when finished, I felt satisfied
that I had proved in my own person all you profess as to its
restorative qualities; in short, after two months steady per-
severance in its use, I had as good a head of hair as at any
time of my life, for which permit me to offer my thanks. I
have delayed writing to you for six months (from the time
of leaving off the Oil) wishing to test the permanence of its
restoration. I find it continues as firm and thick as before it
began to fall off, with every prospect of its continuance.

I am, gentlemen,

Yours obediently,

JOHN FOSTER.

MARRIAGES.

In St. Andrew's Church, on Monday, the 25th September, by
the Rev. GEORGE MORGAN.

Mr. Robert Cuthbert Armstrong to Miss Judith Mullaly.

In Trinity Church, on Wednesday, the 20th Sept., by the
Rev. R. G. LAMB, M.A.

Mr. Edward Butler to Miss Charlotte Elizabeth Higgs.

In St. Francis Church, Simon's Town, by the Rev.
E. JUDGE, M.A.

Sept. 18.—Mr. James Lewis to Mrs. Margaret Jelly.

18.—Mr. Henry Slater to Miss Katherine Adelaide Kratscow.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the
17th Sept., by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

A son of Mr. William Andrew Spratt, baptized William Robert.

A daughter of Mr. James Chandler, baptized Elizabeth Mary.

In Trinity Church, on Sunday, the 25th September, by the
Rev. R. G. LAMB, A.B.

A son of Mr. George Alfred Ashley, baptized Edward Lewis.

In the Roman Catholic Church.

Sept. 10.—A son of Mr. Wm. Fitzpatrick, baptized Mathew.

16.—A son of Hugh Runy, private 62d Regt., baptized Hugh
Pierce.

19.—A daughter of Georgina Rutgers, baptized Louisa Olivia.

24.—A son of Antonio Pitt, baptized Andrew de Coria.

In St. Francis' Church, Simon's Town, by the Rev.
E. JUDGE, A.M.

Sept. 11.—A son of Mr. James Thom, baptized Francis Henry.

11.—A son of Mr. Henry Springhall, baptized Christian Johannes.

11.—A son of Christian Germans, baptized John Frederick.

DEATHS.

At Simon's Town.

August 6.—Charlotte Elizabeth Wells, aged 9 months.

15.—John Sebastian, aged 50 years.

Sept. 1.—John Dooley, aged 30 years.

17.—John Frederick Murray, aged 84 years and 6 months.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, SEPT. 28.

Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
42m. past 6. 59m. past 6. 11h. 33m. 12h. 27m.
Day increased 2h. 23m.

THE MOON.

First Quarter,—Thursday, 5th Oct., 14 min. past 3, afternoon.
Full Moon,—Thursday, 12th Oct., 9 min. past 5, afternoon.
Last Quarter,—Thursday, 19th Oct., 41 min. past 7, morning.
New Moon,—Friday 27th Oct., 0 min. past 4, morning.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 21.—*Harmony*, brig, 132 tons, H. Douglas, from Rio
11th August, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs.
Douglas and child.

H. Ross & Co., Agents.

22.—*Harriet Humble*, ship, 486 tons, T. A. Bevis, from
Rio de Janeiro 2th August, to this port. Cargo coffee and
flour. Brings a few letters.

J. Searight & Co., Agents.

22.—*Agincourt*, ship, 959 tons, E. P. Nisbet, from Ports-
mouth 22d July, to this port and Madras. Cargo sundries.—
Passengers, for the Cape, Messrs. Newman, Clements, and
Naylor; Rev. W. A. Newman, Mr. L. Deventyman, Masters
(3) Newman, Mr. and Mrs. Burjar; Messrs. Cohen, Moses,
McGregor, and 1 servant.—For Madras, Mrs. H. Shakspear,
Capt. Lascelles, Mr. Lanbey, Miss and Master Shakspear, Mr.
Goodair and family, Mr. Stuart, and 3 servants.—For Calcutta,
Messrs. Foy, Hatenbury, and Ada son; Messrs. Gardiner,
Corbitt, Jackson, Radcliffe, Mrs. Langon, and 1 servant.—
Brings a small mail.

Phillips & King, Agents.

Sept. 23.—*Colonist*, bark, 261 tons, J. Marshall, from Liver-
pool 21th June, to this port and Sydney. Cargo sundries.—
Passengers, Mrs. Marshall, Mrs. Scott and children; Miss
Lee; Mr. Glover (Surgeon); and 14 in the steerage. Put in
for water.

J. Searight & Co., Agents.

23.—*Sabina*, bark, 299 tons, J. Cousins, from Downs 19th
June, to this port. Cargo sundries. Brings a mail.

G. Greig & Co., Agents.

25.—*Bowes of Streatham*, bark, 370 tons, J. Newholm,
from Shields 1st June, to this port. Cargo coals, &c.

E. Norton, Agent.

26.—*Lord Fitzroy Somerset*, (steamer), 89 tons, J. Jopp,
from Greenock 9th May, and Pernambuco 10th August, to
Mauritius. Put in for water.

W. Dickson & Co., Agents.

27.—*Cassiopea*, bark, 324 tons, N. Harmer, from Mauritius,
2d Sept., to this port and London. Cargo sundries.—Passen-
gers, Messrs. Harrison, Goode, Shaw and family, and 3 in
the steerage. Brings a mail.

J. Searight & Co., Agents.

27.—*Sarah Bell*, brig, 149 tons, G. Richardson, from Downs
4th July, to this port and Natal. Cargo sundries.—Passen-
gers, for Natal, Mrs. Holloway, Miss Westcott, Mr. Jackson,
Mr. Kinghulst, and 7 in the steerage.

Deane & Johnson, Agents.

27.—*Water Witch*, schooner, 92 tons, W. Mann, from Algoa
Bay 19th Sept., to this port. Cargo sundries.—Passengers,
Messrs. Pelmuller, Aspelung, Probert, and Jones.

J. Searight & Co., Agents.

27.—*Gazelle*, brig, 210 tons, J. Robertson, from Leith 18th
June, to this port and Mauritius. Cargo sundries.—Passenger,
Mr. Boag. Brings a mail.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Sept. 23.—*Essex*, W. T. Roxby, to Mauritius.

23.—*Briton's Queen*, J. Arckoll, to Algoa Bay.

25.—*Mountain Maid*, J. Wishart, to Breede River.

26.—*Phocion*, (Am.), T. Worth, to whaling.

27.—*Wanderer*, J. White, to Algoa Bay.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SHIPS.

Childe Harold, T. Lilley, for London.—Thomson & Co.

Maidstone, J. McBeath, for Calcutta.—Dickson & Co.

Agincourt, E. P. Nisbet, for Madras.—Phillips & Co.

Harriet Humble, T. A. Bevis, for —Searight & Co.

Lord F. Somerset, (st.) J. Jopp, for Mauritius.—Dickson & Co.

BARKS.

G. F. D., B. Llewellyn, for Mauritius.—Dickson & Co.

Vigilant, R. Johnson, for Calcutta.—Billingsley.

Brilliant, A. Craig, for Mauritius.—Thomson & Co.

Acacia, B. Robertson, for Adelaide.—Granger & Co.

Rival, J. Cordiner, for Mauritius.—Ansdell.

Neptune, C. Vautier, for London.—Granger & Co.

Coromandel, D. Cowan, for Madras.—Greig & Co.

Mary Ann, W. Darke, for London.—Borradale & Co.

Colonist, J. Marshall, for Port Phillip, &c.—Searight & Co.

Sabina, J. Cousins, for London.—Greig & Co.

Bowes of Streatham, J. Newholm, for —Norton.

Cassiopea, N. Harmer, for London.—Searight & Co.

BRIGS.

Dindem, R. Vidler, for —Thomson & Co.

Rambler, P. Hutchinson, for Falmouth.—Greig & Co.

Holmes, A. Jones, for Mauritius.—Thomson & Co.

Enchantress, J. Cordane, for Mauritius.—Dobie & Co.

Punch, T. Grierson, for St. Helena & Rio.—Searight & Co.

Velox, J. Ware, for St. Helena.—Ross & Co.

Fliberty, W. Stephen, for Mauritius.—Snook.

Harmony, H. Douglas, for —Ross & Co.

Sarah Bell, G. Richardson, for Natal.—Deane & Co.

Gazelle, J. Robertson, for Mauritius.

SCHOONERS.

Douglas, W. Smerdon, for Natal.—Searight & Co.

Animo, (Dutch), A. van der Meyden, for Rotterdam.—Trotter.

Courier, R. Wingfield, for —Jearey.

Joseph Albino, J. Finnis, for Mauritius.—Snook.

Foam, J. Burnett, for St. Helena & Rio.—Searight & Co.

Gem, W. Glendinning, for Natal.—Ross & Co.

Water Witch, W. Mann, for Natal.—Searight & Co.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Sept. 21.—*Ocean*, brig, 280 tons, Wm. P. Prondfoot, from
Swansea 22d June, to this port. Cargo government coals.

23.—*John Hullet*, bark, 299 tons, W. C. Turner, from
Swansea 2d July, to this port. Cargo government patent fuel.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Sept. 25.—*Conservative*, Jas. R. Tuite, to London.

26.—H.M. Brig *Arab*, W. Morris, Esq., to Singapore.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Sept. 19.—*Bessy Robertson*, brig, 149 tons, G. Christie, from
Liverpool 12th June, to this port. Cargo sundries.—Passen-
gers, Mr. and Mrs. Hall, 4 children and servant, Mr. and Mrs.
Randall and child, Mr. and Mrs. Shaw, Mr. and Mrs. Gailley
and 5 children; Messrs. Ashton and Davis.

19.—Mrs. Motley from died exhaustion, on the 6th July.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

Sept. 19.—*Falcon*, D. S. Dawson, to Mauritius.



KAAPSTAD DEN 23sten SEPTEMBER 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 27 Sept. 1848.

WORDT by deze nrigt gegeven, dat Harer Majesteits Gouvernemeent heeft goedgevonden den Wel-Eerw. Heer WILLIAM ABRAHAM NEWMAN, M.A., aan te stellen tot Oudste Kapellaan aan de Kaapstad, in plaats van den Wel-Eerw. Heer Geo. HONOH, die afgetreden is.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 27 September 1848

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft gelast tot algemeen nrigt bekend te maken, dat Hare Majesteit heeft goedgevonden de volgende Ordonnantie goed te keuren en te bevestigen:—

No. 1, gedateerd 1 Jan. 1848,—Tot het verbeteren van de Tafel Baai.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 20 Sept. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft gelast tot algemeen nrigt bekend te maken, dat Hare Majesteit heeft goedgevonden de Ordonnantie No. 21, van 28sten Dec. 1847, getiteld "Eene Ordonnantie tot het verbeteren der Gevangenissen van de Kolonie," goed te keuren en te bevestigen.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 26 Sept. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden goed te keuren, dat de Heer FRANCIS THOMAS OCHSE den Hr. RICHARD SOUTHEY zal opvolgen als Magazynmeester van het Kruidmagazyn, behoorende tot den Boedel van wylen den Heer JOHN BURNETT BIDDUPH, in de Afdeling Graaff-Keioet. De Hr. F. T. OCHSE heeft de eed afgelegd, voorgeschreven by de 8ste Sectie van de Ordonnantie No. 7, 1834.

Ter Ordonnantie van Z. F. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 27 Sept. 1848.

GEEN voldoende Tenders zynde ingekomen voor de leverantie van onderscheiden Artikelen, zoo wordt nrigt gegeven, dat versche Tenders zullen worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 10den dezer, ten 11 ure, van allen die genegen zyn de volgende Artikelen te leveren, t. w.:

Vlaamsch Linnen Roseraentjes, per dozyn,
Gestrepte Hemden, per dozyn,
Russens, per stuk,
Stroozakken, per stuk,
Schotsche Mutsen

De Tenders moeten bevatten de namen en ondertekeningen van twee Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het contract, en monsters der Artikelen moeten geproduceerd worden.

Byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.
Namens het College,
WM. DE SMIDT, Sec.

HET Algemeen College van Commissarissen van Publieke Gevangenissen, geeft by deze kennis dat Zyne Excellentie de Gouverneur de aanstellingen heeft goedgekeurd van de Heeren R. BOWERY en W. B. GILBERT, als Leden van het Plaatselyk Gevangenis College van Fort Beaufort.

Op last,
L. ADAMSON, Klerk van het College.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 26sten Sept., 1848

IN Executie van de Gewyssen van het Hoog-Geregtschhof, in de ondergemelde Zaak, zullen de volgende Verkoopng worden gehouden:—

KAAPS HE AFDEELING.

ADRIAAN MARTINUS MULLER,

versus
ANDRIES SMITHSDORF.

Op Vrydag, den 29 dezer, ten 10 ure a. m., ter Verweerd's Woonplaatse. Drie Koppen, van verscheidene Huisreubelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een Kar op Veren, een Paard en Tuig, een Zadel en Toom, een Geweer, en een lot Slagters Gereedschap, enz., enz.

D. J. CLOETE, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VENDUTIE

VAN KOSTBAAR

VAST EIGENDOM,
GELEGEN IN DEZE TAFELVALLEI,
Met Ruim Strykgeld en Bonus.

In den Insolventen Boedel van Johannes Josephus Jurgens, Jun., van de Kaapstad, in de Loopstraat No. 115.

OP MAANDAG.

Den 2den October 1848, ten 10 ure precies.

ZULLEN de Ondergeteekenden, in hunne qualiteit, peremtoir laten verkoopen.

Het Vast Eigendom,

Behoorende tot dezen Boedel, te weten:—

1. Een hecht en sterk gebouwd Woonhuis, onder dubbele verdieping, bevattende de volgende gemakken te weten:— 8 ruime Kamers, ruime Gang en Gallery, Dispens, Keuken, en groote Achterplaats, bevattende 6 Achterkamers, en Stal voor 8 Paarden.

Dit Eigendom biedt eene gunstige gelegenheid aan voor Winkeliers en Logementhouders, zynde niet alleen gelegen naby het Boerenplein, maar bekend als geschikt voor Handel of anders. De Heer SCHIERHOOT heeft er voor eenige jaren met goed success handel gedreven.

2. Nos. 2 en 3, zynde twee gelyke Huurhuizen, annex hoerstaande. Dezelfen zyn gebouwd door den Insolvent, van de best mogelyke materialen, zyn wel verhuurd, en brengen een goede maandelijksche huur op.

3. Een Erf achter de huurhuizen, met een Stal voor 16 Paarden, en welk Erf kan gehecht worden aan het Woonhuis of de Huurhuizen. Dit Erf is mede annex het Eigendom van de Heeren CROSBY en JOSEPH DE KOCK in de Walestraat, en kan met voordeel aan hetzelfde worden gehecht.

Het Eigendom is in de beste reparatie.

Terzelfder tyd, al het Onroerend Eigendom, bestaande in een Piano-forte, 2 groote glazen Winkelkasten, Toonbank, Schalen en Gewigten, een goaden Horologie, Matrasen, Ledenkanten, een Geweer, Aardewerk, Duitsch zilveren Lijela en Vorken, Yzeren Koekpotten, enz., enz. Kaapstad, 4 Sept. 1848.

A. P. J. VAN DER POEL, } Curatoren.
J. G. STEYTLER, Gz., }

In den Insolventen Boedel van Petrus Johannes Truter, van de Kaapstad.

OP MAANDAG,

Den 2den OCTOBER aanst.,

ZAL worden verkocht, aan zyne Woning, op de Buitengracht, de geheele Boedel en Effecten van bovengem. Insolvent, bestaande in:—

Een sterk gebouwd en net HUIS, dubbele verdieping, op den Boerenplein staande, smaakvol ingerigt, met uitgebreide Achter Gebouwen, van elk gemak voorzien. De stalle in dat gedeelte der Stad, de fatsoenlyke buurt, de vrye lucht, de groote plein voor hetzelfde, en een uitgebreid gezigt uit de boven verdieping over het statige en fraaye Landschap, inhoudende de Tafelbaai, de Kaapsche Vlakte, en de geheele reeks van Bergen van Zuid Oost naar Noord loopende, maken hetzelfde een der aangenaamst Familie Verblyven in de Kaapstad.

ALSMEDE:

Het Huisraad en ander beweeglyke Eigendom, van den Boedel, voornamelyk bestaande in: Mahony en Stinkhouten Eet, Kaart, en Sofa Tafels, Stoelen, Kachel Spijgels en Vuurzyers, een Piano-forte, Kachel Sieraden, Tapyten, een blauw Dine Service, Zilver en Plattywerk van verscheidene soorten, Olie en Brandewyn Standers, Arm Kandelaren, geslepen en gegoten Glaswerk, Vinger Glazen, gewerkte bottel Standers, Glazen Boterpotjes, Messen en Vorken met Ivoren Heffen, Mahonyhouten Ledenkanten met Bedlegged compleet, Mahonyhouten Klederkasten, Toilet Spijgels, Waschstanders, Keukengereedschap, en eene groote verscheidenheid zeer nuttige artikelen.

P. A. BRAND, } Gzam.
J. T. JURGENS, } Curatoren.
V. SCHONBERG, }

In den Insolventen Boedel van Letitia Mary Napier.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

VASTGOED,
AAN DEN WYNBERG.

OP VRYDAG, den 29den dezer ten 11 ure precies, zal op de Plaats aan den Hoogsten Bieder worden verkocht.

Een zeker stuk Land met de Gebouwen daarop, gelegen in het Kaapsche District, aan den Wynberg, genaamd *Modderfontein*, benevens een stuk Eeuwigdurend Erfpachtland annex, groot 8 morgen, 255 kwadraat roeden Eigendom, en 7 morgen 371 kwadraat roeden Erfpacht.

De Gebouwen bevatten een Woonhuis, met 5 ruime Kamers, Gallery, Dispens, Keuken, enz. De Buitengebouwen, Koetshuis, Stal, Koehok, enz.

Dit Eigendom is wel bekend, als zynde vele jaren het Eigendom geweest van Majoor NAPIER. De grond is zeer vruchtbaar, en kan met geringe kosten met smaak worden aangelegd, gaande een stroom water naby het Huis; en de verkoopng wordt byzonder aanbevolen aan degenen die een aangenaam en koel Zomerverblyf verlangen, op een kleine afstand van de Kaap, en in de nabijheid van een lyn van Omnibussen.

De Koopconditien zyn zeer gunstig, en zyn te zyn zien ten Kantore van de Equitable Assurance Company.
E. THOMPSON, Enige Curator.

In den Insolventen Boedel van Johannes Andreas Grandling, van de Paarl.

Uitgebreide en belangryke Verkoopng. OP DONDERDAG,

DEN 10den OCTOBER AANSTAANDE,

Zal op de plaats zelve verkocht worden, stellig aan den Hoogsten Bieder,

DE welbekende vruchtbare Plaats van den Insolvent genaamd

De La Roche,

gelegen in het midden van het bloeyende Dorp de Paarl, zeer geschikt voor den landbouw en ook voor den handel.

Deze plaats bevat een streek van 136 morgen Eigendoms dan annex, groot omtrent 44 morgen, van de beste soort, wel bebouwd en beplant met Wynstokken, en een groot aantal uitgezochte Vruchtboomen; een groot gedeelte van het land wordt tot Zaailand gebruikty, is bekend altyd een voordelig nrigt te hebben opgeleverd. Op deze plaats kan een van de beste Melkeryen voortgezet worden.

De Gebouwen op de plaats zyn nieuw en sterk gebouwd, en zyn eene hedendaagsche styl van Kaapsche bouwde, bestaande in:—

1. Een ruim Woonhuis met nieuwmodische Vensters en Blinden met groote Ruiten, bevattende Voorkamers, 1 groote Eetkamer, Slaapkamers, Kinderkamer, alle zeer ruim en voorzien van Vuurplaatsen, Keuken met Hotplate, ruime en welingerigte Dispens, en zoodanige andere gemakken van nieuwe smaak, welke men in geene andere Buitenwoningen aantreft. Het geheel gebouw is geplafonneerd en met planken gevloerd, en heeft een nette Bloementuin, en een groote Binnenplaats met ruime Buitengebouwen, allen nieuw en sterk gebouwd, en bestaande uit een groote Winkelder, Stalling voor Paarden, Wagenhuis, Vertrekken voor Bedienden, Hoenderhok, Koestel en vele andere nuttige Gebouwen. Het geheel een verkiesbaar eigendom uitmakende.

2. Een stuk Land daaranne, groot omtrent 6½ morgen of 18 acres zeer vruchtbare Land.

3. Zekere 7 Bouwerven, elk van omtrent een morgen, uitmuntende Tuingrond, voorheen een gedeelte van bovengem. Plaats, front makende naar eenen breeden Publieken Weg of doortocht.

N.B. Drie der bovengemelde Percelen reeds door den Insolvent verkocht zynde, onderworpen aan zekere bepalingen en voorwaarden, van betaling, zal het Contract voor zoopauze Percelen, in plaats van de Percelen zelve te koop worden aangeboden.

Te gelyker tyd zal worden verkocht al het Losgoed des Boedels, hoofzaklyk bestaande in Vatwerk, voor omtrent 100 Leggers nat, vooral nieuwe Stukvaten, Gestkuipen, Leggers, Balies, Keldergereedschap, enz. Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Koeje, Nal, en andere Levende Hare, een Kar, een Geweer, eene hoeveelheid Rommelry en Bouwmateriaal en andere Artikelen te veel om te melden.

G. L. STEYTLER, } Gezamenlyk
A. P. HIEBNER, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van Eduard Hauman Scholtz, van Moddergat, naby Stellenbosch, Wynbouwer.

OP VRYDAG den 20 October aanstaande, zal worden verkocht, de geheele Inboedel des Insolvents, bestaande in die welbekende vruchtbare Wynplaats

Valley Lustry.

Gelegen in het vruchtbare gedeelte van de Afdeling Stellenbosch, genaamd Moddergat. De Plaats zal in eene nadere Advertentie vollediger omschreven worden.

ALSMEDE,

Het Losgoed des Boedels, bestaande in Stukvaten, Leggers en ander Vatwerk, Huismeubelen, een Brandewynsketel compleet, een Kar en Tuigen, een mahony Kleederkast, eenige Koeijen en Kalven, een Geweer en andere Artikelen.

G. L. STEYTLER, Prov. Curator.

Berigten van Exeentenren

BERIGT AAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen Anna Elizabeth Arentz, Weduwe wylen Godlieb Laurentz.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantore No. 92, Walestraat, binnen zes weken na dato dezes, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

J. J. H. SMUTS, Exeentur Datief.

Kaapstad, 27 Sept. 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van Cornelis Floris Johannes Meyer, voormaals van de Afdeling Beaufort, en nagelaten weduwe Johanna Magdalena Swanepoel.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen den zelfden tyd te betalen aan de Ondergeteekende.

WED. J. M. MEYER, Test. Exeentrice.

27 Sept. 1848.

In den Boedel van wylen Magdalena Petronella Theron, Weduwe wylen A. G. de Wet.

DE Liquidatie en Distributie Rekening van dezen Boedel, zal ter inspectie van Erfgename en anderen, ten Kantore van den Ondergeteekende, ten Dorpe Tulbagh, voor den tyd van 14 dagen openheden gerekenit openliggen, en indien er geen objectie wordt gemaakt, zal dezelve worden beschouwd als goedgekeurd, en de distributie daarmede overeenkomstig plaats hebben.

Tulbagh, 25 Sept. 1848.

H. A. ZINN,
Voor zelf en mede Exeentenren.

Executeurs Kamer.

Publieke Verkoop.

In den Boedel van wylen Meijufvrouw Maria Jacoba Heydebrech, Weduwe wylen den Wel-Ed. Heer Francisus Xaverius Lind.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Testamentaire Executeurs in opgem. Boedel, (de rato caverende voor de mede Executeur de Heer STEPHANUS HAARD,) zullen op DONDERDAG, den 5 October aanstaande, des morgens ten 10 ure precies, publiek doen verkoopen, al de Goederen tot opgem. Boedel behoorende, te weten:—

1. Zeker Huis en Erf, No. 5, gelegen in de Pleinstraat, laatst door den overledene bewoond, onder dubbele verdieping, bevattende acht lichte Kamers, Keuken, Knechts Vertrekken, en andere Buitengebouwen.

2. Zeker Huis en Erf, gelegen aan het boven einde van de Kerkstraat, bevattende vijf ruime Kamers, Keuken, Stal voor acht Paarden, en andere buiten Vertrekken, met vier annex gelegen Huurhuizen en een Tuin, beplant met alle soorten van Vruchtboomen, alle welke een goede huur opleveren.

Deze Eigendommen zijn hecht en sterk gebouwd, en in eenen goeden staat van reparatie, en bieden eene schoone gelegenheid aan tot het uitleg van Kapitaal.

Ruim Strykgeld en Bonussen zullen worden gegeven.

De Koopconditien welke intusschen ten Kant ore der Executeurs Kamer te zien zijn, zullen zeer aannemelyk worden gemaakt.

Ter gelyker tyd zullen worden verkocht, aan de voormelde Woning van de overledene No. 5, Pleinstraat, eenige Huismebelen, bestaande in Ledekanten met Vederen Bedden, Kasten, Stoeien, Sofa en Aanzet Tafels, Glas, Porcelain en Aardewerk, alsmede eene hoeveelheid Zilverwerk, enz., enz.

Kantoor der Executeurs Kamer, Kaapstad, 13 Sept. 1848.

C. J. C. GIE, Sec.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

Vastgoed, Negotiewaren, Vee, enz.

In den Boedel van wylen Carl Delrecchio, te Clanwilliam.

OP MAANDAG, den 2den October, zal eene Publieke Vendutie zonder reserve worden gehouden op de Marktplaats, in het Dorp Clanwilliam, ten 10 ure precies, zonder de minste Reserve, van

Een vierde Aandeel in zeker stuk Eenwijdend Erfpachtland, genaamd Plantberg, in het Veldkornetschap Hantam, Afdeling Clanwilliam, groot 6162 morgen en 564 kwadraat roeten,

Eene hoeveelheid Negotiewaren, onlangs door den overledene in de Kaapstad gekocht om op Toeg te nemen.

Eene fraaye Ossenuwagen met Jukken, Riemmen, en Stroppen compleet.

36 Trekossen in goede conditie.

4 Uitmuntende Ry- en Trekpaarden.

Omtrent 100 Kaapsche Schapen.

Alsmede verscheidene Uitstaande Rekeningen, aan den Boedel verschuldigd.

De Conditien zullen worden bekend gesteld op den dag der Verkoop.

E. HULL, Executeur Datief.

De Heer C. P. LINDENBERG, Afslager.

Publieke Verkoop.

In den Boedel van wylen Meijufvrouw Alida Jacoba Mosterd, Weduwe wylen den Hr. A. F. Gous.

AAN DE VERLOREN VALLEI, VAN CIRCA

100 Beesten en 600 Schapen en Bokken.

EXECUTEUREN van bovengemelden Boedel, zullen op MAANDAG, en DINGSDAG, den 16den en 17den October 1848, publiek doen verkoopen, bovengem. getal Vee, waaronder vele van Vaderlandsch ras, en in eene extra conditie; alsmede Huismebelen, en Landbouwgereedschap, enz.

A. F. GOUS,
P. C. GOUS,
A. F. CARSTENS.

ADVERTENTIE.

DIRECTEUREN van de Maatschappij van Administratie in Boedelbereiding in kwaliteits als Executeur Datief in den Boedel van wylen den Hr. GEORGE J. ANDERSON, maken mits dezen aan Effenenamen en verdere belanghebbenden in zynen Boedel bekend, dat de Liquidatie rekening van denzelfden van morgen af en geurende eene maand te hunner visie ten Kantore van de Maatschappij voormeld liggen zal, en dat wann er tegen dezelve geene objectien worden in het midden gebragt daarop, als stilzwygend goedgekeurd, door de Directie voormeld zal worden geagreed.

Kerkplein, No. 5, 27 Sept. 1848.

J. DE WET, Sec.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den gemeenschappelyken Boedel van wylen den Heer Daniel Jacobus Theunissen, Willem's zoon, en nagelaten Weduwe Anna Susanna de Villiers.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden binnen den tyd van zes weken van heden gerekend, ten huize van den Heer A. G. OLTHOFF, in de Kaapstad, of by den tweede Ondergeteekende te Phisantekraal, en die aan dezelve iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen dien tyd te komen voldoen by den tweede Ondergeteekende.

Kaapstad, den 27 Sept. 1848.

De Weduwe D. J. THEUNISSEN, Wz.,

Test. Executeur.

J. LOUW, J. A. zoon,

Geassumeerde Executeur.

STELLIGE VERKOOPING VAN

KOSTBAAR VASTGOED

IN DE SIMONSTAD.

Met Ruim Strykgeld en Bonuss.

In den Boedel van wylen den Hr. JOHN BRYANT.

DE Executeurs in dezen Boedel, zyn voornemens by Publieke Vendutie te verkoopen, op DONDERDAG, den 28den dezer, ten 11 ure, op de Plaats zelve, het volgende Eigendom, bestaande uit een stuk Land, groot 1 morgen, 2-8 kwadraat roeden en 99 dito voeten, uitmuntend gelegen voor bezigheid, zynde het Eigendom voormaals behoord hebbende aan den Hr. J. O-MOND.

Dit Eigendom zal worden verkocht in 5 Percelen, als volgt:—

No. 1. Met eene Cottage onder Rieten Dak, en Smidwinkler onder Leyen Dak annex.

No. 2. Met eene nette Cottage, gebouwd door wylen den Heer BRYANT, voor zyn eigen gebruik, ingerigt met alle gemakken, met eene Veranda en houten vloer op de Stoop.

No. 3. Met een groot Pakhuis, mede gebouwd door wylen den Heer BRYANT.

No. 4. Met een Pakhuis, onder dubbele verdieping, hebben eene Smidwinkler annex.

No. 5. Een stuk Grond, aangenaam gelegen tusschen den grooten Weg en het Strand.

Tenzelfder tyd zal worden verkocht een Houten Huis.

Dit Eigendom is door wylen den Heer BRYANT gelegateerd aan zynen minderjarigen Zoon, voor eene zeker som, maar de Voogden van den Minderjarigen het onvoordeel voor dezelve oordeelende het legaat aan te nemen, hebben aanzoek gedaan by het Hooge Geregtschhof, om gez. Eigendom voor rekening des Boedels te laten verkoopen, zal hetzelfde nu worden verkocht onder eene order van het Hooge Geregtschhof, de dato 25sten ultimo.

De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen op aanzoek by den tweeden Ondergeteekende, in de Loopstraat No. 129, Kaapstad.

H. TENNANT, } Test.
J. G. BLANCKENBERG, } Executeurs.
ELORE & BARTMAN, Afslagers.

PUBLIEKE VERKOOPING

AAN DE PAARL.

DE Ondergeteekenden, in kwaliteits als Executeurs in den Boedel van wylen Meijufv. Susanna Schin de Villiers, laatst Weduwe wylen den Heer Jan Jeremias de Plessis, zullen op DINGSDAG, den 3den October, (in plaats van op Donderdag den 28sten dezer) per Publieke Vendutie doen verkoopen, al de Losse Goederen aan opgem. Boedel behoorende, bestaande in:—

Huisraad, als: Eten, Wasch- en Treetafels, Stoeien, Klederkasten, Bureau, 1 Kabinet met Zilveren beslag, Ledikanten met behangels, Vederen Bedden, Katels, groote Spiegels met vergulde Lysten, Zilver, Plaat, Koper, Glas, Porcelain en Aardewerk en Keukengereedschap van verschillende soorten.

Voorts, Kajutenhouten Kuipen, Emmers en Balies, een Kist met nieuwe Timmermarssgereedschapen, eenige stukken droog Eikenhout, Populiere Planken, een nieuwe yzeren Kor molen, een groote Balans met Schalen.

Eindelyk eene quantiteit Haver, Garst, Rog en Koren, eenige Mandienzakken, en verscheiden andere Goederen welke ten dage der verkoop.ing zullen worden aangeboden.

Paarl, 18 September 1848.

R. P. DE PLESSIS,
J. J. DE PLESSIS.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu Adm.

Verkoop.ing van Vee.

IN DE AFDEELING BEAUFORT.

DE Heer D. H. DE VILLIERS, Executeur in den Boedel van hemzelf en overleden Huisvrouw Anna Susanna Retief, zal per publieke veiling laten verkoopen, op den 22 November 1848,

ter plaatse "Drie Koppen," in het Nieuweveld, al het Eigendom behoorende tot den Boedel, bestaande in:—

150 Bastard Merino en Kaapsche Ouyen,
300 Vette Ramms,
200 Bokken,

70 Stuks welgeteeld Aanteel Vee,
20 Jonge Ossen en,
1 Span welgeteelde Bastard Ossen.

Al het bovenstaande Vee zwartbont.

50 Aanteel Merries,

10 Wagen en Rypaarden,

8 Welgeteelde Veulens,

1 Paardenwagen,

1 Ossenuwagen,

1 Plazier Kar,

Tuigen, Huismebelen, enz., enz.

Werverschingen zullen gegeren worden.

Beaufort, 16 Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Afslager.

BERIGT.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Liquidatie en Distributie Rekening des Boedels van wylen JOHANN KOLESKY, ter visie en examinatie van Erfgecomen en Belanghebbenden zal open leggen ter plaatse van den Heer JONAS JURY HOMAN, genaamd *Erste Rivier*, gelegen aan Tsutsikamma, in de Afdeling Uitenhage, tot den 31sten October aanstaande, waarna, indien daartegen niet wordt geobjeteerd, de Executeurs tot de Distributie des Boedels zullen overgaan.

Langekloof, Afdeling George, 7 Sept. 1848.

J. A. DE ROOSEMA,

Voor zelf en mede Test. Executeur.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN DE KOSTBAAR PLAATS

Land en Zee Zigt,

EN LOSSE GOEDEREN,

Van wylen den Heer HENDRIK HENDRIKS,

Somerset, Hottentots Holland.

DE Ondergeteekenden in kwaliteits als Executeurs in Testamentair des Boedels van wylen den Heer Hendrik Hendriks, zullen

OP DONDERDAG,

Den 12^{en} October 1848, en volgende Dagen,

publiek en onder zeer voordelinge voorwaarden, op de plaats zelve doen verkoopen, de welbekende en vruchtbare plaats *Land en Zee Zigt*, gelegen in het beste en aangenaamste gedeelte van Somerset, Hottentots Holland, met het daaropstaande hecht en sterk gebouwd dubbele WOONHUIS, groote Winkler, Knechts Kamers, Stal, Wagenhuis, Smidwinkler, Loojery, als ook groote bemuurde Beesten en Schapen Kralen, enz., enz., groot in deszelfs omtrek 450 morgen gronds, beplant met 100,000 Wyngaardstokken, welke jaarlyks meer dan 90 Leggers keurlyke Wynen hebben opgeleverd, en waarvan geen naar de Stad behoefte vervoerd te worden, daar dezelve van de plaats, zoo door de Ingezeten van Somerset, als wel die van Caledon worden afgehaald; heeft daarenboven alle soorten van Vruchtbomen, goede en uitgestrekte Zaaianlanden en Veeweide, ook is dit Eigendom het geheele jaar door byzonder van goed Water voorzien, om Aardappelen en Milies, waarvan jaarlyks de opbrengst meer dan 100 muddan geweest is, te kunnen bevochtigen. Vooris alle tot den Boedel behoorende

Losse Goederen,

Bestaande in Aanzet Thee en andere Tafels, Stoeien, Ledikanten met behangels, Klederkasten, Spiegels, enz., enz., mitsgaders Zilver, Koper, en Aardewerk, Keukengereedschapen, als ook wat tot den

Winkler

behoort, bestaande in: 15 extra goede Stukvaten, met 27 Leggers oude en jonge keurlyke Wynen, 8 Jaly en blaauwduigen Gietkuipen, Leggers, Trap en andere Balies, Halfamen, verder Gereedschapen welke tot den Winkler worden vereischt.

Reeds gereedschapen,

Als extra goede Paarden en Ossenuwagens, in soorten, Jukken, Stroppen, Trektoeven, Tuigen, Ploegen, Eggen, en al hetgeen tot eene volmaakte Boerdery behoort, zullen ook te koop worden aangeboden, en aan dezulken welke

Reeds gereedschapen,

van noden moeten hebben, kunnen zich genoeg daarvan voorzien, en eindelyk,

Levende Koeve,

Zal aan diegenen, welke zich van goede Paarden en Vee wenschen te hebben, ook als dan te verkrygen zyn 8 extra goede Trek en 3 Rypaarden, 60 Bastard Vaderlands Trekossen, en Aanteel Vee, 300 zware Merino Schapen, Bokken, enz., enz., zullende de

PLAATS DE RUST,

met de daarop zynde 1333 extra vette MERINO SCHAPEN en LAMMERS, en Losse Goederen, in de maand November aart, waarvan nadere aankondiging geschieden zal, publiek worden verkocht.

De Verkoop.ingen zullen iederen dag ten 10 ure een aanvang nemen, en de Conditien van verkoop der Vaste Goederen, mitsgaders Kaarten, Transporten, zyn te zien, op aanvraag by de laatste Teekenaar.

J. J. HENDRIKS,

H. M. HENDRIKS, } Executeurs

P. ROOS, } Testamentair.

J. P. E. FAURE,

Hottentots Holland, 16 Sept. 1848.

Werverschingen en een goed glas Wyn zal worden toegevend.

De Heer J. WIGG, Vendu Adms.

Uitgestrekte Verkoop.ing

IN DE

Afdeling Beaufort.

DE Heer HENDRIK GIBSON VAN ZYL, Executeur in den Boedel van zichzelf en overleden Huisvrouw, voormals Weduwe Willem Smit

Zal by Publieke Veiling laten verkoopen aan Rietport

Op den 15 November 1848,

al het Foerend en Onroerend Eigendom, behoorende tot den Boedel, bestaande in:—

De Plaats *RIET POORT*, groot 9616 morgen, en de Plaats *KRUIS TIVIER*, 9295 morgen, beide gelegen in het Nieuweveld, en bekend als goede Vee en Schapen plaatsen.

200 Merino en Kaapsche Schapen,

200 Stuks Vee,

20 Paarden,

1 Ossenuwagen,

1 randewynsketel.

Geelhouten Planken, en twee Zeeppotten, Huismebelen, enz., enz.

Tenzelfder tyd zal worden verkocht,

35 Wagen en Rypaarden,

21 Welgeteelde Veulens,

2 Ossenuwagens,

1 zeer fraaie nieuwe Paardenwagen en Tuig compleet.

100 Oprechte Merino Rammen,

50 Welgeteelde dito

De Conditien zullen zeer liberaal zyn, en op de Verkoop.ing worden bekend gemaakt.

Werverschingen zullen voorzien worden.

Beaufort, 16 Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Afslager.



KAAPSTAD DEN 28STEN SEPTEMBER 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooft Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL de snoode Rebelle, door zekere ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS aangevoerd, met geweld Harer Majesteits wapenen te Doemplaats, alwaar de Rebellen het hebben durven wagen Harer Majesteits troepen te beletten voort te rukken, krachtdadig is ten onder gebracht, waardoor een gevecht plaats vond, in hetwelk 49 burgers zyn gesneuveld,—meer dan 150 gewond, en de overigen, velen waarvan hunne paarden, wapenen en kleederen hebben achter gelaten, zyn verspreid, en in alle rigtingen de vlucht hebben genomen;—en de belediging Harer Majesteits gezag aangedaan, gewroken zynde, op de wyze als in myn Manifest van den 29 Maart II. verklaard, zoodanige daden gewroken moeten worden—en nademaal de uiterste straf der wet—DE DOOD—op den morgen van den 4den September te Bloemfontein, aan de lichamen van zekere Rebellen, namelijk THOMAS DREYER, Burger, en MICHAEL QUIGLING, een Deserteur uit Harer Majesteits dienst, werd ten uitvoer gebracht;—en nademaal ik heden te Winburg ben aangekomen, met een getal troepen, ten einde de bevelen van Hare Majesteit de Koningin van Engeland te doen gehoorzamen; en nademaal op den 3den February II., ik de Souvereiniteit van Hare Majesteit heb geproclameerd over het Grondgebied van de Orange Rivier, Noord naar de Vaal Rivier, welke eene bende Rebellen hebben durven tegenstand bieden;—proclameer ik andermaal die Souvereiniteit onder een Koninglyk Salut van 21 kanon schoten,—die Rebellen door kracht van wapenen uit het veld gedreven hebbende.

En voor het beter en krachtdadiger bestuur van het Grondgebied ten Oosten en Noorden van de Groote Orange Rivier, waar over Haar Majesteits gezag is uitgebreid geworden,—proclameer en verklaar ik by deze dat gedeelte velds, gelegen tusschen de Zand Rivier en de Vaal Rivier, en naar het Zuiden door de Draakberg Gebergten,—uit te maken, een vierde District der Souvereiniteit voormeld.

Er zullen dus zyn:

1. Het District Bloemfontein, onder den Britschen Resident Majoor WARREN.
2. Het District Caledon, alwaar ik den Wel-Ed. Heer THOMAS VOWE, tot Civile Commissaris en Magistraat heb aangesteld.
3. Het District van Winberg, bevattende het Grondgebied, zich uitstrekkende van het District Bloemfontein naar de Zand Rivier,—naar de Draakberg Gebergten,—waarvan ik, hangende myn verder besluit, den Wel-Ed. Heer FREDERIK REX, als Civilen Commissaris en Magistraat aan stel.
4. Het District Vaal Rivier, waartoe ik aanstel als Landdrost, dien vredelievenden en welgezinden Burger HENDRIK POTGIETER; die zyne Veldcommandanten en Veldcornets zal kiezen en aanstellen; en aan my verantwoordelyk zal worden gehouden voor de behoorlyke gehoorzaamheid en goede trouw ten opzichte Harer Majesteit en het gezag aan my toevertrouwd.—En het Salaris aan den Landdrost en het bedragen van Erspachten, welke gering zullen zyn, zullen hierna worden bepaald, wanneer Ik Mynheer POTGIETER en andere invloed hebbende lieden zie.

En nademaal deze Rebellen verscheidene moedwillige daden gepleegd, en op eene snoode wyze vele huizen, de eigendommen van welgezinde personen te Winberg hebben geplunderd, proclameer ik by deze, dat ik eene

Commissie zal benoemen, tot het heffen van zoodanige boetens, van hen die in de Rebelle hebben deelgenomen, als niet alleen ter bestrijking der kosten, waaraan het Gouvernement door dezen snooden oorlog werdt blootgesteld behulpzaam zullen zyn, maar ook de goede Lieden die door de daden van den Euvel hebben geleden, hunne verliezen te vergoeden,—en ik zal alle Rebellen en Rustverstoorders van het District Winberg verdryven, en zal hunne eigendommen verbeurd verklaren;—met uitzondering van Mynheer PAUL BESTER van het District Winberg, en Mynheer GERT KREIGER van het District Vaal Rivier, aan wien ik Hare Majesteits Genadige Pardon verleen. Deze lieden, hoewel snoodelyk uitgetrokken, hebben gepoogd de daden van geweld en bloedvergieting van dien Aarts-Rebel PRETORIUS tegen te gaan.

En ik maak by deze bekend, dat alle huwelyken tot hiertoe in het District van Winburg aangegaan, en niet genotuleerd als in myne Proclamatie voorgeschreven, onwettig zyn; en de kinderen uit zoodanige huwelyken geboren geene bezittingen binnen de Kolonie kunnen erven.

En ik verbied by deze alle Publieke Byeenkomsten,—en ik beschouw allen schuldig aan felonie, die pogen zullen eenige byeen te roepen, en indien zy dit pogen te doen, heb ik te Bloemfontein een groot getal Kanonnen, Ruitery, en Voetvolk geposteed, ten einde dezelve door geweld van wapenen ten onder te brengen;—en ik zal zulk eene vesting te Bloemfontein doen oprigten, door Kanonnen zoodanig verdedigd, als gedurende de afwezigheid der Troepen in het veld haar tot veiligheid strekken zullen.

En nademaal het blykt dat de post tot publiek gemak en nut tusschen Winberg en Natal daargesteld, onderschept is geworden, en brieven geopend, maak ik by deze bekend, dat eenig persoon dezelve strekkende, schuldig zyn zal aan Felonie.

En ik maak mede by deze bekend, dat eenig persoon die eenige Papieren of Documenten van eenen verraderlyken aard rondgeven of daarin behulpzaam zal zyn, of met PRETORIUS, JACOBS en andere Vogelvryverklaren eenig gemeenschap hebben zal,—aan Felonie schuldig zyn zal.

En in myne Proclamatie van den 2den September eene somma van £500 voor de gevangenneming van zekere WILLEM JACOBS uitgelooft hebbende, verdubbel ik thans dat bedrag, en ik offereer by deze een gelyk bedrag voor de gevangenneming van zekeren ANDRIES SPIES—een welbekende Rebel—en VYF HONDERD PONDEN voor FREDERIK BEZUIDENHOUT.

En ik loof by deze uit, eene belooning van VYF HONDERD PONDEN voor ADRIAN STANDERS, en ik maak zyn gedrag der wereld bekend, een stevig voorbeeld van den staat der maatschappij aan gene zyde der Orange Rivier opleverende. Dezen man was zeer naauw bekend met, en woonde dicht by den Heer ERWEE, een zeer fatsoenlyke Boer; hy heeft zelfs onlangs het lyk van een der zonen van den Heer ERWEE gevolgd—naauwelyks was den uitval begonnen of hy maakte zich meester van de eigendommen van zynen buurman;—een ander Rebel, met name JACOBUS MEYER, tegelyker tyd bezit nemende van Bloemfontein, en werkelyk het veld van Majoor WARREN beploegende.

Zulke gevallen van de volslagene onbewustheid van 's menschen regten moet alom worden bekend gemaakt. Het verlangen naar roof niet een gevoel van Vaderlandsliefde, spoort den Rebel aan, door wien Privaat Eigendom noch geëerbiedigd noch geacht wordt.

En ik proclameer by deze, dat het berigt hetwelk myaan Mynheer KRYNAUW de schandelyke misdaad, van een der eersten te zyn geweest, die de Rebellen gelastte te schieten, heeft doen toeschryven.—blykende hetzelfde valsche te zyn, hebbende hy den Kamp der Rebellen verlaten,—ik hem daarvan vry spreek.

En ik proclameer by deze myne verdere goedkeuring over het gedrag van Mynheer GERT HENDRIK MEYER, WESSELS, en hunne party te Winberg, die zich manmoedig en dapper naby Winberg, in een Kamp hebben gefor-

meerd, en tegen eenige poging der Rebellen tegen hen gedaan, hebben verweerd en dezelve verdreven; alsmede over dat van Veldcommandant SNEYMAN van Caledon Rivier, die, met meer dan 500 Huisgezinnen hetzelfde deed,—en van dat van den Heer ERWEE, Veldcommandant ERASMUS, Veldcornet CLOETE, Veldcornet M. OVERHOLSTEREN hun volk, allen welke, door zich dus te vereenigen het grootste gedeelte hunner Kudden en Wachters uit de handen der Rovers hebben behouden en gered; en ik zal niet nalaten zulk een verdienstelyk gedrag ten opzichte van Rebellen tegen Harer Majesteits gezag, en onderdrukkers hunner mede onderdanen ter kennis der Koningin te brengen. Ik zwaai Mynheer POTGIETER den hoogten lof toe over zyn gedrag, in aanmerking waarvan ik hem tot Landdrost heb aangesteld.

Myn Manifest is thans bevestigd, en ik verlang by deze dat al die Ingezeten van het District van Natal naar hunne woningen terugkeeren. Indien zy aan deze waarschuwing geen gehoor geven, en daaraan niet voldoen, ware het beter voor hen, wanneer zy acht sloegen op hunne kudden en vee, opdat ik ze niet in bezit doe nemen.

Deze zyn de schetsen myner handelingen, hangende verdere berigten, en ik annexeer myne Proclamatie van den 2den September te Bloemfontein, dat allen weten mogen, dat hoe verlangend ik ben, en ik immer getoond heb te zyn, voor de welvaart der Nederlandsche Ingezeten, belediging aan Harer Majesteits gezag, gewroken wordt, en immer gewroken zal worden.

GOD BEWARE DE KONINGEN!

(Gegeven onder myn Hand en Zegel, te Winberg, dezen Zevenden dag van September 1848.

(Get.) H. G. SMITH, Gouverneur.

Op last van Zyne Excellentie Harer Majesteits Hooft Commissaris,

(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooft Commissaris

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooft Commissaris voor het afdoen en verfeffen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL eene booze Rebelle is daargesteld en aangestoot geworden door zekeren ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, nu buiten de wet gesteld als een Rebel, en voor wiens apprehensie eene belooning van Een Duizend Ponden Sterling (£1000) is uitgelooft, en de Som van Vyf Honderd Ponden (£500) voor de apprehensie van WILLEM JACOBS,—proclameerende de gezegde PRETORIUS aan het geheele land, dat nu de tyd was om te zyn wat hy "vry" noemt, te weten, de veroorloofde onderdrukkers van hunne landgenooten, zoo wel als van de Naturellen, en dat hy deze Souvereiniteit zou verlossen van de Britsche regering, welke de goede lieden hadden gezocht, en waarom zy by petitie hadden aanzoek gedaan by het Gouvernement; en toen getracht hetzelfde te doen te Natal—door welke rebelle de Britsche Resident door eene gewapende magt is gedwongen geworden zyne positie te Bloemfontein te verlaten, waar hy geposteed was tot het ten uitvoer brengen van de bevelen, en het gehoorzamen van de orders van Hare Majesteit of van hoogst derzelver Vertegenwoordiger,—en nademaal, toen ik met een detachement van Harer Majesteits troepen marscheerde om wraak te nemen over deze belediging en om deze booze Rebelle te onderdrukken, welke dit land, voormaals bloeyend en gelukkig, een tooneel had gemaakt van verwoesting en verlaten, dryvende de welgezinde lieden, hunne vrouwen, kinderen en vee, naar de schuilplaatsen van het gebergte, enz., om daar bescherming en veiligheid te zoeken—ik ben tegengestaan door omtrent 1000 Rebellen, onder het bevel van dezen aartsverrader PRETORIUS, trachtende door een hinderlaag myne voortgang te stuiten, maar waarvan ik ten goede tyde onderrigt was; door welke tegenstand verscheiden van Harer Majesteits Officiëren en Soldaten zyn gedood of gewond, zynde daarenboven negen en veertig van de Rebellen dood op het slagveld gevonden. Twaalf gedood op eene plaats door eenen kogel, en hun verlies in gewonden, in wapenen en in paarden, enz. mede zeer aanzienlyk zyn de, het nu overblyft,—zynde de bele-

Uiging van Harer Majesteits gezag ten volle gewroken door geweld van wapenen,—dat de volle kracht der wetten hare werking zal hebben,—en heden zynde gearriveerd met een corps van Harer Majesteits Troepen, tot dat einde;—maak ik by deze, uit kracht van het gezag in my gevestigd, bekend, aan al Harer Majesteits Onderdanen, die bevonden zullen worden schuldig te zyn aan Rebelle, door zich te hebben gevoegd by de Rebellen, in de wapenen onder PRETORIUS, dat hun eigendom is geconfiskeerd, en ik maak verder bekend aan alle diegenen van Harer Majesteits Onderdanen, die deze Rebellen hebben geholpen of ondersteund, met paarden, provisien, of transport, dat zy zyn en zullen zyn onderhevig aan zoodanige boeten als hen zal worden opgelegd, na het onderzoek van eene Commissie welke zal worden aangesteld, tot het inwinnen van narigt en het opleggen van zoodanige boete.

En ik proclameer by deze aan iederen Rebel of helper van de Rebellen, dat ik last heb gegeven tot het in beslag nemen van alle gelden en eigendommen welke zy binnen de kolonie zullen mogen bezitten, geluende een geregtelyk proces of tot Hare Majesteits bevelen zullen ontvangen zyn.

En ik proclameer verder en maak bekend, de goedkeuring welke ik gevoel, en welke ik naar waarheid en getrouweyk zal voorstellen aan Hare Majesteit, de Koningin van Engeland, over het gedrag van de meerderheid van de Huishouders van de Hollandsche Christen Ingezetenen, wier welvaren ik zoo zeer ter harte neem; zoowel als van al de Inlandsche Stammen, binnen de Souvereiniteit voormeld, te weten MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, SIKONYELA, LEPUIS, en de Grikwa Opperhoofden WATERBOER, Kaptein ADAM KOK, KORNELIS KOK, JAN BLOEM, enz., die, ofschoon aangezocht door den aartsrebel, PRETORIUS, die, door middel van leugen en bedrog heeft getracht hen te overreden, dat hunne zaak was opgegeven door Hare Majesteit, desniettegenstaande ongeschokt zyn gebleven in hunne trouw, en hun vast vertrouwen op het besluit van Harer Majesteits Vertegenwoordiger, om dadelijk tot hunne bescherming aan te rukken.

En ik proclameer en maak by deze bekend, de afschuw waarmede ik de daden dezer Rebellen beschouw, die door bangmaking de eerlyke en nyvere huishouders uit hunne huizen hebben verjaagd, hunne deuren en vensters verbrand, en hunne paarden, vee, meel en ander eigendom hebben geroofd.

En ik maak by deze verder bekend, dat zoodra als de sommen zullen zyn byeengebragt tot het bestryken van de kosten door het Gouvernement gemaakt, in het onderdrukken van deze booze Rebelle, ik zal trachten de fondsen van de bedoelde Souvereiniteit zoo te besturen, dat zy die groote verliezers zyn geweest door de daden der Rebellen, en niet gewankeld hebben in hunne trouw aan Hare Majesteit, op eenigen toekomstigen tyd, al de schadeloosstelling zullen genieten, welke zoodanige fondsen verschaffen kunnen.

En ik proclameer nu en bied eene belooning aan van EEN DUIZEND PONDEN, boven en behalve de belooning van een Duizend Ponden alreeds aangeboden, voor de apprehensie van den Rebel ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, en de Een Duizend Pond voor alle narigt dat kan leiden tot zyne apprehensie, en ik confiskeer by deze alle eigendom waartoe hy zal mogen geregtigd zyn, binnen het gebied van Hare Majesteit, en daar het blijkt dat zekere ANDRIES SPIES, en zekere JAN KRYMAAN, (welke laatste voor weinig weken geleden my by petitie heeft verzocht hem te absolveren van eene vroegere buiten de wet stelling) de personen zyn die onder de Rebellen op den 29ste Augustus aan Bloemfontein, hen het eerst hebben geordonneerd te schieten, en daardoor de onmiddelyke oorzaak zyn geweest van het verspillen van het bloed van Harer Majesteits Troepen, die stelligelast hadden niet te vuren voor op hen geschoten was, welk bevel zy stiptelyk hebben volbragt, zoo bied ik by deze eene belooning aan van £500 sterling voor de apprehensie en hetleveren in handen van Harer Majesteits Officieren, Civil of Militair, van ieder van deze overtreders, en eene gelyke som van £500 voor die van LOUW PRETORIUS, van Caledons Rivier, de groote verstoorder van de rust van dat District.

En ik proclameer by deze en maak bekend, dat de misdaad van Rebelle, en het voeren van wapenen tegen Harer Majesteits gezag ten volle bewezen zynde tegen de volgende personen, ik by deze hun eigendom confiskeer, t. w.: JAN KRYMANN, LOUW PRETORIUS, FREDERICK OTTO, JAN JACOBS, PHILIPS VAN COLLAR, JAN VILJOON, ADRIAN STANDERS, en hunne plaatsen zullen te koop worden aangeboden.

En nademaal het my ten vollen bewezen is, dat de ondergemelde personen de zaak der Rebellen hebben geholpen, aangestookt en geassisteerd, zoo

bepaal ik by deze dat de volgende boeten van hen zullen worden geheven, (of hunne personen geapprehendeerd) om te helpen tot het goedmaken van de kosten dezer booze Rebelle, en de schadeloosstelling van de individuele lyders daardoor:

OKKER JACOBUS VAN SCHALKWYK, Twee Honderd Pond (£200).

PIET LOUW, Honderd Vyftig Pond (£50).

ROELOF GROBBELAAR, Vyftig Pond (£50).

CHRISTOFFEL SNYMAN, Honderd Pond (£100).

JAN BOTER, Honderd Vyftig Pond (£150).

En ik verlang alle huisgezinnen naar hunne huizen terug te keeren, en alle vaders, wier zoonen (of nabestaanden) minderjarig zynde, in het veld waren met de Rebellen, derzelver wapenen in te brengen. zullende anders de gezegde ouders verantwoordelyk worden gehouden. Velen hebben dezelve alreeds ingebracht.

Dit zyn de eerste schikkingen voor de Districten Bloem Fontein en Caledon. Ik zal onverwyld voortgaan naar Winburg, tot het ten uitvoer brengen van de verklaringen vervat in myn Manifest van den 29 Maart ll.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, te Bloemfontein, op den 2den dag van September 1848.

H. G. SMITH,

Gouverneur.

Ter Ordonnantie van Z. E. Harer Majesteits Hooge Commissaris,

RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooge Commissaris.

Kamp, Winburg

8sten September 1848,

De Wel-Ed. Heer RICHARD SOUTHEY, Secretaris van Harer Majesteits Hoogen Commissaris, zal in de Souvereiniteit ten Noorden van den Oranje Rivier blyven, ter nakoming van privaten en toevertrouwdheid pligt, met de Commissien verbonden, waarvan hy President en Chef wezen zal, hierdoor aangesteld, ten einde geconfiskeerd eigendom te verkoopen en boeten op te leggen op degenen die op den 29sten ll. te Bloem Plaats op Harer Majesteits Troepen hebben geschoten, of die met de Oproerlingen waren ingelyfd,—ten einde de onkosten dezes snooden Oorlogs te stryken; en, uiteindelyk, indien de fondsen het toelaten, de lyders die van hunne woonplaatsen waren verdreven schadevergoeding te geven.

De sommen toegewezen moeten dadelijk worden geheven, of de personen in hechtenis genomen, en de vuurwapenen te worden overgeleverd.

De meest naauwkeurige en gespecificeerde rekeningen, met reus en bewyzen moeten aan Zyne Excellentie den Hoogen Commissaris worden overgezonden; en alle gelden moeten in handen worden gesteld van den voornaamsten Commissariaat Officier aan het Hoofdkwartier, de Opperbevelhebber daartoe een gezagschrift uitvaardigende.

De Heer SOUTHEY zal ook toezien dat de basis van elk stelsel, door den Hoogen Commissaris ter uitvoering gelast, voor de toekomstige regering der Souvereiniteit, wel worde voorgelegd en verstaan.

Commissie voor het Bloemfontein District: Majoor WARDEN, de Heer ALISON, Veldkommandant ERASMUS en de Hr. EWE.

Voor het District Caledon:—

De Wel-Ed. Heer THOMAS VOW, de Heer ANTHONY O'REILLY, Veldkommandant SNYMAN en de Heer HERMANUS WESSELS.

Voor het Winburg District:—

De Wel-Ed. Heer FREDERIK REX, de Heer DYASON, de Heer WESSELS en de Heer MEYER.

(Get.) H. G. SMITH,

Gouverneur en Hooge Commissaris.

Winburg, den 9den September 1848.

NOTULEN van de VERRIGTINGEN eener BYEENKOMST door Zyne Excellentie den Gouverneur der Kolonie de Kaap de Goede Hoop en Hoogen Commissaris te zamen getroffen, waarby tegenwoordig waren, de GOUVERNEUR, de Opperhoofden MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, en KAROLUS BATJU; alsmede de voornaamste en invloedhebbende Burgers, of hunne Vertegenwoordiger van de Caledon en Bloemfontein Districten, en de Burgers van het District Winburg, namelyk, die landstreek zich uitstreckende van het Bloemfontein District in het Westen, Noordeelyks naar de Vaal Rivier, Oostelyk naar den hooggelegen grond tusschen de Zand en Valsch

Rivieren, en tot de Draakbergen naar het Zuiden.

Tegenwoordig van de Burgers van het Winburg District, meer dan 150; en de Heer PAUL BESTER was afgevaardigd, om voor honderden van de Vaal Rivier te antwoorden,—de afstand hen belettende in persoon te verschynen.

De Byeenkomst werd door den Gouverneur geopend.

Zyne Excellentie zeide:

MYNE HEEREN!

In January laatstleden hebt gy my verzocht onder u te komen en steltet gy voor dat ik een Gouvernement voor u-lieden daar zoude stellen, om dat gy uzelfen als Britsche Onderdanen beschouwdet. Het was voor my onmogelyk zulks te doen, (deze landstreek niet als een gedeelte der Kolonie angelast zynde) voor dat ik dezelve, door Proclamatie, onder de Souvereiniteit van Hare Majesteit stelde.

Ik raadpleegde met de voornaamste personen onder u,—niet de Opperhoofden MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, SINKONYELLA, JAK BLOEM, ADAM KOK, KAROLUS BATJU, en verscheiden anderen:—allen baden my te doen hetgeen gy weet dat ik gedaan heb, als verklaard in myne Proclamatie van den 3den February en 8sten Maart laatstleden;—waarna snoode beroerders poogden de voortgaande eendragt te verhinderen, en ik vaardigde myne Manifesto van den 29sten Maart ll. uit. Niettegenstaande dit, werd er een snood oproer aangevuurd, en hetwelk door kracht van wapenen is ten ondergebragt, zoo als gy wel weet, en als gemeld in myne Proclamatie van den 2den September, te Bloemfontein uitgevaardigd, en van den 7den September te Winburg uitgevaardigd, onder een Koninglyk Salut van 21 schoten by elke plaats.

De snoode aanhiter dezes oproers, het durende onderstaand te wanen, dat hy tegen overmagtig Engeland oorlog voeren kan, trachtte de groote Opperhoofden nu hier tegenwoordig te verleiden zich met hem te vereenigen,—tegen wien? U-zelfen! om u van uwe kudden en vee troepen te ontrooven,—de deuren en vensters van uwe huizen weg te nemen—zoo als hy gedaan heeft—en uwe vrouwen en kinderen in het veld te verjagen. Zy hebben de daden van dezen booswicht PRETORIUS veroordeeld, en aan hunne bondgenootschap met Hare Majesteit, en aan hunne gehoorzaamheid aan de geproclameerde Souvereiniteit vastgekleefd. Deze Opperhoofden zyn in volle vriendschap met den afgelegenen Opperhoofd Panda; maar waren zy dit niet, trotseren zy zyne magt. Is dit niet zoo, MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, en gy andere Opperhoofden?

[Moshesh antwoordde hier dat Panda en hy broeders waren;—dat alles dat zy hadden tot elkanders dienst waren.]

Nu, Myne Heeren, deze beleediging aan Harer Majesteits gezag is ten volsten door my en Harer Majesteits Soldaten gewroken, waarvan, zoo als gy ziet, ik velen heb, en die ik, zoo als in myn Manifesto vermeld, ik in weinige dagen hier brengen kan, alsmede door den schandelyken dood van twee der oproerlingen te Bloemfontein, op dezelfde plaats waar de Rebel PRETORIUS Harer Majesteits gezag had beleedigd. Het spyt my slechts dat hyzelve er niet een van was,—op wiens hoofd zyn al het bloed en ellende dat hy veroorzaakte?

De Districten van Bloemfontein en Caledon waren in eenen bloeienden toestand en zeer gelukkig; herhaaldelyk my verzekerende dat ik niets meer voor hunnen welvaart doen konde dan hetgeen ik gedaan heb. Zy zelve konden niets voorstellen waardoor myne maatregelen zouden worden verbeterd.

Te Winburg bestond er oneenigheid; en het District, myns dunkens, te groot zynde heb ik een gedeelte daarvan in het vierde afdeling geformeerd, onder een Landdrost,—een man onder uzelfen hoog geacht.

Daar gy, in January, my hebt geroepen, om een gouvernement voor u daar te stellen—hetgeen ik deed en hetwelk werd beleedigd,—doch welke beleediging ik gewroken heb—roep ik u te zamen om uwe gevoelens open te leggen, en te vernemen of gy bereid zyt om uwen Magistraat voor beleediging te beschermen, indien ik, op uw verlangen, hem met u laat,—altijd in het oog houdende, dat eene sterke magt te Bloem Fontein is geplaatst, van kanonnen,

kavallerie en voetvolk, gereed om ter uwer ondersteuning toe te snellen.

Laat my uw wel overwogene gevoelens hebben, —neem uwen tyd, en laten degenen die naar een Magistraat verlangen, hunne handen opstellen.

[De geheele vergadering hield hier hare handen op.]

Eene magt, dan die van Hare Majesteit, zal my beweegen eenige verandering te maken in de Bloemfontein en Caledon Districten, om dat de arrangementen aldaar zyn hetgeen 9 personen uit de 10 verlangen. Men heeft my zelfs gezegd, dat 19 uit de 20 dezelve begeeren.

Gy begeert, dan, een Magistraat, en wilt hem beschermen—derhalve zal ik u een laten. De Heer BIDDULPH gewond zynde, zal de Heer REX zoolang zyn bediening waarnemen tot dat hy weder wel is.

Myne Heeren van Winburg,—altoos in het oog houdende dat gy belooft hebt, uwen Magistraat te verdedigen,—gy moet wel verstaan,—dat er te Winburg geene militaire magt blyven zal, maar te Bloemfontein zal er eene sterke magt worden geplaatst,—sterk genoeg om zelfs Fransche soldaten te wederstaan,—om u te ondersteunen,—en in geval van nood, indien iemand om hulp afgezonden wordt, zullen de troepen in drie dagen by u zyn.

Ik wensch nu te weten, hoe vele mannen er zyn waarop ik in elk district staat maken kan.

[Voor het Bloemfontein District, antwoordde de Commandant Erasmus voor 400 man,—Veldkornet Cloete 300,—Veldkornet Overolster voor 250; en de Heer Erwee antwoordde, in den naam van Veld-kommandant Snyman voor 450 man in het Kaledonsche District; In het geheel, 1400 man,—allen gewapend, en geschikt de wapens te dragen.]

Dus zyn er 1400 mannen, slechts in twee districten, goed gezond jegens het Gouvernement; en nogtans durfde Pretorius met 800 of 1000 man,—meest allen kinderen of van een grooten afstand aangebragt, volstrekt niets in dit gedeelte des lands te doen hebbende, aan komen, en my komen vertellen, dat het geheele land tegen het Gouvernement is.

Deze 1400 mannen zyn gereed de Winburgsche lieden te ondersteunen, geholpen door de magt te Bloemfontein. Deze moet naar hen zien om hunne assistentie; en zy moeten naar haar zien wanneer zy hulp behoeven.

Zyt gy te vreden dat uw land aan u worde uitgemeten, zoo als thans bepaald door myne Proclamatie van den 8sten Maart? Ik verisch geene strenge meting; al dat ik begeer is, dat elk man moet weten wat zyn eigen is, een land certificaat bekomen, en zyn eigendom aan zyne kinderen vermaken kan.

[De geheele vergadering betoonde hier hunne tevredenheid.]

Denk er aan, dat niemand eenig land van eenigen Opperhoofd nemen kan, zonder de toestemming van gezegden Opperhoofd, als ook die van den Gouverneur.

Wenscht gy Kerken en Scholen te hebben? of begeert gy afvallige Christenen te worden, en dat uwe kinderen even onwetend zouden zyn als de niet onderwezene wilde man?

[Allen betoonde hunne groote angstvalligheid omtrent Kerken, enz.]

Hebt gy iets te zeggen over het onderwerp van Erfpacht? Ik heb te voren gezegd dat dezelve bedoeld werd van £1 tot £8 te verschillen, maar ik heb reeds dikwyls gezegd, dat het niet volgt dat gy allen £8 te betalen hebt. Deze is de som die niet moet worden te boven gegaan, en velen uwer zullen waarschijnlijk zeer weinig te betalen hebben, maar dit zal van u zelve afhangen.

[De vergadering antwoordde dat zy niets over dit onderwerp had aantemerken.]

Deze zyn de voornaamste punten ter overweging. Ik ben nu gereed te hooren wat gy in eenig opzigt voortstellen hebt; maar onderhoudt het, ik laat u aan uwe eigene middelen over, door de wet ondersteund en door de magt te Bloemfontein. In de kolonie heeft de helft van u onder my gediend, toen de Kaffers het land overstroomden; en hier moet gy uzelve verdedigen tegen de Roovers van wie ik u onlangs hebt gered. Wat is het onderscheid tusschen de zwarte en witte Roovers. Beiden verdienen het vonnis en de magt der wet; en moeten zich daarin berusten.

Zie hoe mannelijk WESSELS, MEYER, en hun getrouwe party, zich tegen PRETORIUS hebben verdedigd, voordat ik zyn bende had vernield!

Hoe vele van de beenderen dezer misleide mannen bleeken thans uit op het veld van bloed en oorlog! Hoe velen van hen kreunen onder den pyn van zware wonden! Hoe velen, hunne dwaling inziende, hebben my hunne wapenen gebragt, en vrywillig, met hart en ziel den eed der getrouweheid aan Hare Majesteit afgelegd, hunne gewilligheid betoonende om tot de onkosten van den oorlog by te dragen, zoo als ik begeer!—het schoonste voorbeeld daarvan is, de Veldkommandant BESTER. Hy heeft heden 300 Ryksdaalders betaald, om de goedmaking der onkosten van den oorlog te hulp te komen; hy heeft gedwaald, doch heeft trouw. Wy hebben allen hun de hand geschud, en hy zal in my altoos een getrouwen vriend vinden. KRIEGER en KRYNAUW zyn andere voorbeelden, en ik zal myne wakende zorg over hen bewyzen.

Wat oogmerk heb ik om voor u een Gouvernement daar te stellen dan uw eigen vrede en geluk, onder uzelve en onder de Inboorlingen, die, ik zeg u zeer vriendelyk hebben behandeld.

Ik zal in twee of drie dagen marcheren; maar ik laat myn Secretaris, den Hr. SOUTHEY achter, met eene magt van Kavallerie, om de Oorlogschatting in te vorderen, en ik lees thans myne Instructien desaangaande voor:—
De Instructien werden hier gelezen.

Verkiez nu een Veldkommandant en drie of vier Veldkornetten, opdat ik hunne aanstellingen moge bekrachtigen, en hunne commissien overhandigen, en opdat zy den eed der getrouweheid kunnen afleggen.

[De Heer Marthinus Wessels werd hier tot Veldkommandant verkozen, en de Heer Jury Wessels, L. Badenhorst, Jan Schutte, William Venter, en R. van Rooyen, tot Veldkornet en.]

Wat betreft het Vaal Rivier District, onder den Landdrost POTGIETER, ik verwacht hem dagelyks; wanneer ik veel met hem zal hebben te spreken, even als ik met u gehad heb. Middelwyl, tot dat hy aankomt stel ik eene Commissie aan, om voor hem als Landdrost voor het Vaal Rivier District te ageren, bestaande uit PIET VENTER, PAUL BESTER.

Op de suggestie van den Heer VENTER en den Heer BESTER, werd den Heer LOUW BOTHA hier tot Veldkommandant benoemd voor het Vaal Rivier District, en JAN DRYER en HENDRIK VAN VUUREN tot Veldkornets.

Indien PAUL BESTER my zeggen wil wat de menschen aan de Vaal Rivier noodig hebben, zal ik het doen.

Ik zal alles aanwenden om goed te doen, en vrede daartestellen, welke de Troepen voor u, immer ten uitvoer brengen zullen, en ik heb op dezen dag geschreven om eene beweging Harer Majesteits soldaten te Port Natal terug te trekken; die ik tot dat einde van de Kaapstad heb versterkt, om door de Draakberg gebergte te worden gedaan. En ik verlang nogmaals van de Ingezetenen van het Natal District, om binnen drie maanden naar hunne woningen terug te keeren, of alle hunne plaatsen zullen worden verbeurd verklaard.

Wy scheiden thans, hoop ik, als malkander delyk verstaan te hebben, dat Harer Majesteits Souvereiniteit andermaal is daargesteld, en dat gy in bezit zyt van het Gouvernement hetwelk gy zoekt.

Het Opperhoofd MOSESH, sprak hier, en wees op den Heer PIET VENTER, zeggende:—Dezen is een der eerste Boeren die myn land bezocht heeft,—en ik wys op hem als een goed mensch zynde.

Op dien tyd oorloogden ik en de Korannas, en een myner Broeders werd gewond. Ik verzocht om hulp van VENTER, en het volk dat by hem was—maar hy verwees my naar het Koloniaal Gouvernement, en aan de woorden toen door hem gezegt, ben ik myne eerste kennis aan dat Gouvernement verschuldigd.—Ik wys hem Zyne Excellentie aan, als den man aan wien ik myne kennis met een Gouvernement, met wien ik thans op zulk eenen goeden voet sta, verschuldigd ben.

Ik ben het aan VENTER verschuldigd, dat ik thans (op Zyne Excellentie wyzende) een Groote Opperhoofd heb, aan wien ik my houden kan. Ik ben heden niet hier om van bloed te spreken, maar van dankbaarheid aan het Britsch Gouvernement en aan VENTER. En ik zal slechts hierby voegen myne opregte dankbaarheid aan Zyne Excellentie voor al het geen hy voor dit land gedaan heeft, en hem met den uitslag der jongste onlusten geluk te wenschen.

Zyne Excellentie zeide: “Groote Opperhoofd,” Ik dank u, voor uw verhaal, van het goed dat ge-

daan is door een landsman. De leer van alle goede menschen is, dat er een God over allen is, zoowel Witten als Zwarten. Ik spreek in lof van u allen, gy Opperhoofden MOSESH, MOROCCO, MOLITSANI, CAROLUS BATJU en anderen. Gy vraagdet my wat gy in de laatste affaire doen zoude; ik zeide “Zit stil;” gy deed zulks; ik dank u allen.”

De Burgers nu gevraagd zynde, of eenig een nog wenschte te spreken, verzekerde de Veldkommandant ERASMUS Zyne Excellentie, dat hy gevoelde, dat elk woord in het Manifesto is ten nitvoer gebragt,—dat hy vertrouwde dat elk een zoude zien dat dit het geval was,—en voor het vervolg aan Hare Majesteit getrouw zoude blyven. De Heer PAUL BESTER verklaarde, op de ernstigste wyze mogelyk, dat hy al dat in zyn vermogen was doen zoude, om orde te herstellen. Eene groote menigte legden den eed van getrouweheid af,—vaders hunne zonen toebrengende,—en vele vuurwapenen werden overgeleverd. Het gevoel by de vergadering, als bewezen door de weinige woorden van vele personen, was hoogst voldoende, en by het sluiten der vergadering weergalmden een driewerf herhaald gejuich, voor den welvaart Harer Majesteit het Kamp door.

JOHN GARVOCK, Majoor,
Private Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Ridder Groot Kruis, van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Batalion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

NADemaal by eene Gouvernements Kenninggeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heb gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteerd in de Gouvernements Courant, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hoogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo is het dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 30sten September aanst., de onderscheidene stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van de Civien Commissaris Kantoor te Georg een tegen de respectie inzetprysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, op den 26sten dag van July 1848.

(Get.) G. H. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Administrateur des Gouvernements.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Afdeeling George.

Perceel No. 579. Een stuk Grond, in het nieuwe aangelegde dorp Blanco, naby Montagu Pass, gemerkt op het generale plan No. 1, groot 2 roods en 4 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 580. Een stuk Grond, gelegen als boven en annex perceel 580 gemerkt No. 2 op het generale plan.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 581. Een stuk Grond, gelegen als boven gemerkt No. 3 op het algemeene plan, groot ¼ acre.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 582. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 4 op het algemeene plan, annex No. 581 groot ¼ acre.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 583. Een stuk Grond, gelegen als boven aan den weg van Georgestad naar Montagu Pass, gemerkt No. 9 op de algemeene plan groot 2 roods 32 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 584. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt No. 10 op het algemeene plan, groot 2 roods 6 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 585. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 11 op het algemeene plan, groot 2 roods en 13 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 586. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 12 op het algemeene plan, groot 2 roods 6 poles.

Inzet prys £5 per perceel.

Perceel No. 497. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 13 op het algemeene plan, groot 2 roods en 6 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 588. Een stuk Grond, gelegen als en annex bovenstaande, gemerkt No. 14 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £5 per perceel.

Perceel No. 589. Een stuk Grond, gelegen annex perceel No. 586, gemerkt No. 24 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 590. Een stuk Grond, gelegen als en annex perceel No. 587, en bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 25, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 591. Een stuk Grond, gelegen als en annex perceel No. 588 en bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 20, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 592. Een stuk Grond, gelegen en annex perceel No. 579, gemerkt op het algemeene plan No. 27, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 593. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 28 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 594. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan, No. 29, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 595. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 30, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 596. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 31 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 597. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 32 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 598. Een stuk Grond, gelegen en annex bovenstaande, gemerkt No. 34 op het algemeene plan, groot 2 roods en 16 poles.

N.B. De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commissaris te George, en by den Inspecteur van Wegen, aan Montagu Pass.

Inzet prys, £3 per perceel.

Perceel No. 370. Een stuk Grond, gelegen in het veldkornetschap achter Plettenbergs Baai, gemerkt No. 11 op het algemeene plan van de Kroonboschen, Perceelen, groot 417 morgen. Belend N. O. aan Perceelen No. 7 en 14, Z. aan perceel No. 9, en W. aan No. 12 op het algemeene plan.

Inzet prys, £1 10 per acre.

Perceel No. 371. Een perceel gelegen als boven gemerkt No. 12 op het algemeene plan, groot 487 morgen en 120 kw. roeden. Belend N. aan perceel No. 15, O. aan perceel No. 10, en W. aan No. 13 op het algemeene plan.

Inzet prys, £1 10 per acre.

Perceel No. 372. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gemerkt No. 13 op het algemeene plan, groot 667 morgen en 426 kw. roeden. Belend N. aan een klein stuk Grond van Johannes Catharina Bouker, en perceel No. 16, O. by perceel No. 12, Z. aan perceel No. 10. W. aan Kroonlanderyen.

Inzet prys, £1 10 per acre.

Perceel No. 374. Een stuk Grond, gelegen als boven, gemerkt No. 15 op het algemeene plan, groot 509 morgen en 225 kw. roeden, belend N. aan No. 17, O. aan No. 14, Z. aan een klein stuk land van Michiel Hendrik Kop en perceel No. 12, en W. aan No. 16 op het algemeene plan.

Inzet prys, 2s. per acre.

Perceel No. 375. Een stuk Grond, gelegen als bovenstaande, gemerkt No. 19 op het algemeene plan, groot 425 morgen belend N.W. aan land gevorderd door Van der Walt, O. aan de plaats Stofpand, Z. aan de plaats Jostenberg, en N.W. aan perceel No. 18, en 2s op het algemeene plan.

Inzet prys, £1 per acre.

De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en Civilen Commissaris Kantoor te Georgestad.

N.B. Geen Inspectie kosten zullen worden gecchargeerd op de Kroonboschen.

£3,350 Ter Leen vereischt.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 13 Sept. 1848.

MET betrekking tot de Advertentie van den 7den dezer wordt hiermede kennis gegeven, dat het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, de volgende offerten voor het voor-schieten eener beleening heeft aangenomen:—

De Wel-Ed. H. H. Wicht, de som van..... £1,500

J. M. Wentzel,..... 150

Tegen zes Cent. per jaar. En daar een verder bedrag van Drie Duizend, Drie Honderd en Vyftig Ponden Sterling vereischt wordt, wordt hiermede kennis gegeven, dat Tenders zullen worden ontvangen, aan dit Kantoor, tot 11 uren in den voormiddag van MAANDAG, den 9den October aanst. van zoodanige personen die genegen mogen zyn, of het geheele bedrag, of eenig gedeelte daarvan, in ongebroke sommen van £100 en daarboven, voor te schieten, op credit van de algemeene Belastingen door de gansche Kolonie te worden opgelegd, onder de voorzieningen van de Ordonnantien No. 8, van 1843, en No. 7, van 1848.

De som van £1850 op den 11den October te worden voorgeschoten, en de overige £1500 op den 15 November aanstande.

Verdere byzonderheden kunnen ten dezen Kantore worden vernomen.

Namens het College,

WM. DE SMIDT, Sec.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherp-schutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver-effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongefingende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden ge-adverteerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzet prys van zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen.—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 30sten September aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van het Civile Commissaris Kantoor, te Graaff-Reinet, en tegen de respective inzet pryzen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en het Zegel van de Kolonie de Knap de Goede Hoop, den 26sten July 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) JOHN MONTAGU, Gouvernements Secretaris.

Afdeeling Graaff-Reinet.

No. 28. Een stuk Grond, groot 335 morgen, 440 kw. roeden, gelegen in het Veldkornetschap Camdebo, belend aan de plaatsen "Uitspruitsels van de Kleine Zondags Rivier," de eigendoms plaats van den Heer van Heerden en de plaats Zondags Rivier.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 29. Een stuk Grond, groot 604 morgen, 120 kw. roeden, gelegen in het zelfde Veldkornetschap, belend aan de eigendoms plaats van de Heeren Langeveld en Liebenberg, en de plaats Honignest Kraas.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 30, A. Een stuk Grond, groot 986 morgen, gelegen als boven, belend N. en O. aan Gouvernements Grond, W. aan de plaats "Overschit," en Z. aan No. 30, La. B.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 30, B. Een stuk Grond, groot 440 morgen, gelegen als boven en daar annex, en annex de plaats Ratelfontein.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 31, A. Een stuk Grond, groot 1171 morgen, gelegen in het Veldkornetschap als boven, belend O. aan de plaats Uitvlugt en W. aan Perceel 31 B.

Inzet prys, 2s. per acre

No. 31, B. Een stuk Grond, gelegen als boven, groot 1212 morgen, ten Zuiden van de plaats Waterkop.

Inzet prys 2s. per acre.

No. 32, A. Een stuk Grond in het Veldkornetschap Sneeuwberg, groot 352 morgen, annex de plaatsen Reugte Vallei, Boontjes Vallei, en Drooge Rivier.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 32, B. Een stuk Grond, groot 412 morgen, in het zelfde Veldkornetschap, nabij de plaatsen Drooge Rivier, Ournet, en de eigendoms plaats van den Hr. Conradie.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 33, A. Een stuk Grond, groot 1305 morgen, gelegen als het bovenstaande Perceel, belend N. aan de plaats Poortje, Z.W. aan eigendoms plaats van Van Heerden, Z.O. aan de plaats Drooge Rivier.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 33, B. Een stuk Grond, groot 667 morgen, gelegen als boven, annex de plaats Boontjes Vallei.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 34, A. Een stuk Land, groot 1827 morgen in het zelfde Veldkornetschap, annex de plaatsen Toorn Bothas Hoek en Poortje.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 34, B. Een stuk Grond, groot 726 morgen, gelegen als boven, annex de plaatsen Ruigte Vallei en Toorn Bothas Hoek.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 39. Een stuk Land, groot 331 morgen, gelegen in het Veldkornetschap Voor Sneeuwbergen, belend aan de plaatsen Lits Kraal, Modder Kraal, en Tweefontein.

Inzet prys, 2s. per acre.

No. 86. Een stuk Grond, groot 213 morgen en 728 kw. roeden, in het Veldkornetschap Sneeuwberg, annex de eigendoms plaatsen van H. Viljoen en Pienaar, en de erf-pachtplaatsen Pontje, Dragonders Fontein en Majes Fontein.

Inzet prys, 2s. per acre.

Afdeeling Somerset.

No. 59. Een stuk Grond, groot 419 morgen en 400 kw. roeden, zynde een deel van het Gouvernements Bosch aan den Kagaberg

Inzet prys, 10s. per acre.

No. 53. Een stuk Grond, groot 494 morgen en 100 kw. roeden, zynde een deel van het Gouvernements Bosch aan Kagaberg.

Inzet prys, 6s. per acre.

N.B.—De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commissaris te Graaff-Reinet

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 2 Augustus 1848.

NADEMAAL Zyne Excellentie den Gouverneur heeft goedgevonden dat de Kroonlanderyen gelegen in de Afdeelingen Graaff-Reinet en Somerset, geproclameerd ter publieke vendutie op den 30sten September te Grahamstad by Proclamatie van 26 ult., zullen worden verkocht te Graaff-Reinet in plaats van te Grahamstad.—Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat gez Landeryen zullen worden verkocht op bovenstaande datum, t.w. op den 30sten September aanst., te Graaff-Reinet, voor het Kantoor van den Civilen Commissaris, en onder deszelfs opzigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU, Gouvernements Secretaris.

GENERAAL POSTKANTOOR,

Kaapstad 12 Sept. 1848.

DAAR geen voldoende Tenders zyn ingekomen voor het overbrengen van de volgende Brievenmalen, zoo wordt by deze kennis gegeven, dat nieuwe Tenders, gedresseerd aan den Ed. Auditeur Generaal, door dien ambt naar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 12 October, ten 3 ure n. m., onder dezelfde conditien als vervat in myne Kennisgeving voor Tenders voor het overbrengen van Inlandsche malen, gedateerd 12 July 1848

Van Caledon naar Zoetendals Vallei, over Napier en Bredasdorp, in 11 uren, en terug in denzelfden tyd, eens in de week.

Van Zoovoorby naar Piketberg, in 4 uren, en terug in denzelfden tyd, eens in de week.

Tenders voor Extra Posten en Expressen tusschen bovenstaande plaatsen, zullen terzelfder tyd worden aangenomen

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

KENNISGEVING.

DE Civile Commissaris van Malmesbury roept by deze de Ingezetenen van zyne Afdeeling op om het be-dragen van de Achterstallen van Reconquitiëpningen voor 1845, 1846 en 1847, ter zynen Kantore te betalen, voor of op den 1 November 1848, zullende de nalatigen in regten worden vervolgd.

Civile Commissaris Kantoor, Malmesbury, 5 September 1848.

W. F. BERGH, Civile Commissaris.

KENNISGEVING

Aan de Veldkornetten en Assistent Veldkornetten van de Afdeeling Malmesbury.

DE Veldkornets en Assistent Veldkornets worden by deze gerequireerd, zonder verwyf aanzek te doen, by al de Ingezetenen van hunne wyken, die gediend hebben op de Frontier, hetz met de Stellenbosche of Kaapsche Kommandos, en die Paarden, Geweeren of andere Militaire Behoeften hebben ontvaugen van den Civilen Commissaris of den Veldkornet, dezelve op te geven of daarvan behoort-lyke verantwoording te doen, en de Veldkornets zullen eene opgave moeten doen van zoodanige behoeften als door hen geleverd zyn, aan den Civilen Commissaris alhier, voor den 15 October aanst.

Civile Commissaris Kantoor, Malmesbury, 5 September 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

AFDEELING FORT BEAUFORT.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdeeling College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris roept hiermede alle Eigenaren van Vastgoed, van de waarde van Vyftig Ponden en daarboven, in de Afdeeling Fort Beaufort, op, om aan zyn Kantoor te Fort Beaufort, op den 16den dag van October 1848, ten 10 uren des morgens, by een te komen, ten einde vier personen, behoortlyk gekwalificeerd, te verkiezen, om met hem (den Civilen Commissaris) het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Fort Beaufort, voor de eerste drie volgende jaren uit te maken, in de termen van de 40ste Sectie van Ordonnantie No. 8, 1843, en van de 2de Sectie van Ordonnantie No. 7, 1848.

En verder, na dat de namen der vier verkozen Personen, door den Voorzitter der Byeenkomst zullen zyn afgelezen, om voort te gaan met twee andere personen, gekwalificeerd om Leden van zoodanig College te worden, te verkiezen, ten einde toevallige openingen in de bediening van Leden op te vullen, in overeenkomst met de 37ste sectie van Ordonnantie No. 8, 1843.

Kantoor van den Civilen Commissaris,

Fort Beaufort, 31 Aug. 1848.

M. BORCHERDS, Civ. Com.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT by den Ondergeteekende te Worcester, en zal worden verkocht op den 30 September aanstande, voor de Publieke Kantoren alhier:

1 zwartbonte Os, gemerkt regter oor een winkelhaak van achter, linker oor winkelhaak van achter en voor.

1 Een zwart schilder Os, regter oor winkelhaak en stomp, linker oor slip.

1 roode Os, regter oor winkelhaak, linker oor balre maan en winkelhaak.

Worcester, 18 September 1848.

J. P. DE WET, Schutmeester.

Publieke Verkoopning IN HET WARME BOKKEVELD, Op Woensdag, den 4den,

En indien vereischt, op
DONDERDAG, den 5den October aanstaande.

In den Boedel van wylen Mr. J. v. Anna Christina van der Merwe, en nagelaten Echgenoot Nicolaas Jacobus Jooste, van het Warme Bokkeveld, District Worcester.

DE Ondergeteekende in zyne betrekking als Testamentaire Executeur van opg. Boedel, zal op bovengem. dag en datum ter zynen Woonplaats, g. legen als voormeld, publiek aan den meestbiedenden laten verkoopen, de gehele Nalatenschap tot gem. Boedel behoorende, t. w.:

600 Schapen en Bokken, 40 Aanteelbeesten, van goed ras, 20 Trekosses, 23 Trek- Ry- en Aanfokpaarden, allen in goede conditie, de attentie van Slagters en Speculanten wel waardig.

Voorts, twee Ossenwagens, een Paardenwagen, Bouw- Kelder, Smids en Tunnemans Gereedschappen; Huisraad van alle soorten, als Tafels, Stoelen, Ledikanten, Bedden, Glas, Aardewerk en Keukengereedschappen, en al hetgeen verder ten dage der verkoopning zal worden aangebragt. Vanda Kantoort, Tulbagh, 4 Sept. 1848.

N. S. JAC S. JOOSTE, Test. Executeur.

In den Boedel van wylen den Heer Pieter H. J. Pieterse en nagelaten Weduwe Cornelia Johanna Vermeulen.

DE Weduwe van wylen de Hr. P. H. J. PIETERSE zal in haar betrekking als Test. Executrice van bovengemelde Boedel, ter hare Woonplaats "Elias Gat," publiek laten verkoopen, OP DONDERDAG den 5den October, aanstaande, de Losse Goederen tot gemelde Boedel behoorende, t. w.:

800 Merino OUYEN en HAMELS, 16 MERRIES, 10 Jonge Bastaard OSSEN en 20 BOKKEN, allen in een extra goede conditie, de attentie van Koopers waardig, alsmede 1 Segen, 1 Zet Net en 1 Brandewyns Keetel, Huisraad van alle soorten, Glas en Aardewerk, enz., enz., enz.

THS. OSTERLOH, Vendu Adm.
Caledon, Sept. 16 1848.

ADVERTENTIE.

DE Directie van de Maatschappij van Administratie en Boedelberedding in kwaliteit als Executeurs Testamentair, maakt mits dezen bekend dat de derde likwidatie en distributie rekening des gemeenschappelyken Boedels van wylen den Heer J. G. Muller en nagelaten weduwe; alsmede de tweede likwidatie rekening des gemeenschappelyken Boedels van wylen den Heer William Scott en nagelaten Weduwe, thans ter inzage liggen van de Erfgenamen en verdere belanghebbenden in dezelve Boedels respectievelijk, en dat wanneer tegen deze rekeningen binnen een maand van morgen af gerekend, geene objectien worden in het midden gebragt, op dezelve, als stilzwijgend goedgekeurd zal worden geacht.

Knaapstad, Kerkplein No. 5,
27 September 1848.

J. DE WET, Sec.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Heer Hendrik Hendriks.

DE Ondergeteekende in kwaliteit als Executeurs Testamentair des Boedels van wylen den Hr. H. HENDRIKS, bekomen hebbende de nodige Brieven van Administratie, roepen by dezen elk en iegelyk op, die vermenen mogte eenige actie of pretentie op gem. Boedel te hebben, het zy uit hoofde van Schuldbrieven, Bockschulden, Bergtochten, Voogdschappen, Administratie, als anderszins om zich binnen de eerst komende drie maanden na dato dezer ten Kantoore van de Heeren Proc. REDELINGHUYA & WESSERS te verzoeken, en actie of pretentie op te geven en te Certificeren. En alle welke aan gem. Boedel verschuldigd zyn worden verzocht dezelve met de laatste tekenen ten eersten te veroffenen.

Hottentots Holland, den 16 Sept. 1848.

J. J. HENDRIKS, }
H. M. HENDRIKS, } Executeurs
P. ROOS, }
J. P. E. FAURE. } Test.

Municipale Kennisgevingen

DE Resident Magistraat van de Kaapstad beroept by deze de Resident Huishouders van District No. 10, om by een te komen op het Stadhuis, OP MAANDAG den 9 October, ten 10 ure, v.m., tot het verkiezen van eenen Commissaris voor gez. District, in de plaats van den Wel-Ed. Heer J. M. WERTZEL die bedankt heeft.

Kaapstad, 20 Sept. 1848.
P. B. BORCHERDS, Res. Mag.

COLLECTIE VAN MUNICIPALE VERPONDINGEN.

AANZOEKEN zullen worden aangenomen door de Commissarissen van de Kaapstadse Municipaliteit tot op DINGSdag, den 17den October, van allen die genegen zyn de Verpondingen op Onroerend Eigendom, binnen de Municipaliteit, voor het loopend jaar te collecteren, meldende de commissie waarvoor zy voorstellen die dienst te verrigten.

Een document geteekend door twee goedgekeurde personen, zich verbindende als borgen en mede-principalen, voor de behoort te volbrenging van het contract door den aanzoeker, indien zyne tender aangenomen wordt, moet het aanzek vergezellen, en de woorden, (Collections of Municipal Rates,) op den omslag geschreven zyn.

Voor byzonderheden adressere men zich ten Kantoore van de Kaapstadse Municipaliteit.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 27 Sept. 1848.

VERKOOPING VAN Woeste Landeryen, Op Constitution Hill, en aan de bovenkant van Waterkant.

WORDT by deze kennis gegeven, dat eene publieke Vendutie zal worden gehouden voor rekening van de Municipaliteit van de Kaapstad.

OP MAANDAG den 16ten October, van 16 Erven Grond, over Constitution Hill, hebbende ieder Erf een front van 40 a 45 vt.

En OP DONDERDAG den 19den October, ten 10 ure, a.m., van 16 Erven Grond over het boveinde van de Waterkant, en gedeeltelyk boveinde van de Strandstraat, iedere Erf hebbende een front van 32 vt.

De Verkoopning zal op de plaats gehouden worden, en de Plans zyn te zien op dit Kantoort van en na Maandag den 2den October.

Voor byzonderheden adressere men zich by den Secretaris.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 27 Sept. 1848.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Resident Huishouders van de Wyk a Nos. 1, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, en 48, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 16ten October 1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van Wykmeesters voor gez. Wyken.

Resident Magistraats Kantoort,
Kaapstad, 27 Sept. 1848.

P. B. BORCHERDS, Res. Magt.

HANDELS LYST.

Nieuwe Goederen. Henry Rudd & Co.

LANDEN nu ex Maidstone en Agincourt, een assortement fancy Zomer Goederen, bestaande in: Fancy gedrukte Quillings, gestreepte Linnen Drilling, Gestreepte Orleans, zwarte Lustres, fancy Gingham, Alpacaas, blaauwe Nankinet, wollen Doyleys, Verheven katoenen Drilling, vaal Gekoord, Zeil, Duck, Vale Moleksin Baatjes.

Gedrukte Velveteen Vesten, Quilting do.

Zwarte en vale Orleanslakensche Vischrokken

Vale Cassinet Heupbaatjes

Zwarte en witte Vesten, gebloemde katoen-fluweelen do.

Velveteen en geruite Jagtjackets

Fancy Bandanna Doeken

Ducape en Pongee do.

Vrouwen Franche Ryglyven, Paramatta Laken

Mans Hemdsborstjes, Toiletkeeden, met Franjes

Zwarte en fancy Dassen, gedrukte Cashmere Doeken

Kassimieren en Satynen Shawls, gebloemde Paisley do.

Zwarte en gekleurde Barège, Shawls, blaauwe gewerkte dito

Fransche gedrukte Barège Kleeden

Zwarte, blaauwe, en olyfkleur Lakensche Paletots

Heeren Londensche en Paryser Hoeden, satynen en fluwele pluiz

Schiet en Jim Crow Hoeden

Heeren blaauwe Petten

Fransche Keemrik Mutsen, geborduurde Muslinien

Frokken

Muslinien Binnewerk en founcing Blond

Geborduurde Muslinien Ry-hemdesjes, zwarte kanten

Mantels

Fancy Halsdoeken, Lamswollen Hoeden

Vale, zwarte en blaauwe Cassinet Heupbaatjes

Vaal Laken, fancy geruite en gestreepte Doekskin

Herders Geruit en Tweed

Fancy Print Kleeden en Prints

Gekleurde Gros de Naples, fancy Zyden Shawls

Sarinet en Lustrering Lint, Barcelona Doeken

Satyn, enz. Mantels, gewerkte Shawls

Gempjes en Lint Belegsel, zyden Bourjes

Zyden Zonneschermen, bruine en fancy Katoenen do.

Strookjes, met Bloemen, Katoen Fluweel

Dames gekleurde Blond Mutsen, Fransche Prints

Gedrukte Muslinie Kleeden, Fransche Bloemen

Dames fancy Zwitsersche Hoedjes

Dunstable do., en eene groote verscheidenheid andere

voor het Seizoen geschikte Goederen.

ALSMEDE,

Patras Krenten, Brood en gebroken Suiker

Londensche en Iersche Zeep, Styfjel en Duimblaauw

Witlood en Menie, geassorteerde Verw

Eau de Cologne, Sperin en Compositie Kaarsen, enz.

VETIEWARIERS WAREN.

Gezouten Haring en Zalm

Pens, ingelegde Zalm, geassorteerde Atjars Sauzen

James en Jellies geassorteerd, ingemaakte Vleesch

Achovies en Haring Pap, Olyvuolie

Fransche Olyven en Kappers, Mosterd

Frambozen en Fransche Azju

Tapioca, Specnryen, Salade Room

Sardynen, fancy Beschuit

Chocolade en Kakaodeeg, Tafelzout in Kruiken

Paarl Gort, Havermeel

Maccaroni en Vermicelli,

21 St. Georgestraat.

Kennisgeving.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Piketbergschen Kerkeraad, tot op den laatsten dag van September, voor het maken van 44 Banken, in de Kerk aldaar.

J. W. L. SCHOLTZ, V.D.M.

Sept. 15, 1848.

De Heeren Geo. Greig & Co.

LANDEN nu ex Sabina, Coromandel, Maidstone en Agincourt, groote assortementen Goederen van alle soorten, welke tegen lage pryzen te koop worden aangeboden.

Dunstable Hoedjes, voor Vrouwen en Kinderen, effe en opgemaakt, Dunstable en Tuscan Hoeden, Cambric Hoeden, Fancy Hoeden, Gekleurde en Rouw Mutsen, Mutsfronts, Goffered Blondes, Gazen Doeken en Voiles, Challi Doeken, Barege en andere fancy Shawls.

Gedrukte Muslinie, Balzarines, Fransche Gestreept, Norwich, Labuan, Chitz en de Laine Kleedjes, Jaconet, Geruit en Japan Muslin, Batiste Kleedjes, Gingham, en Geruit.

Linten, als Gazen en Zyden Muts Linten, Hoedjes en Sash Linten, Kinder do., Gimpas, Franjes en Gekoord, Nieuwmodische Parasols en zyden sambelen, Corab, Pandanuah en andere Doeken.

Bruine en witte Linnen Drilling, Zomer Tweeds en Dueskin, Lakenen, bruin en zwart Holland, Silesia, Gerolde Jaconet, Katoenen Kousen, (laag in prys).

Heupbaatjes van Laken, Dueskin, Tweed, Linnen en Bruin Holland, Cashmere, Lakensche en Lustre Paletots, Corington en Paramatta Coats, Lakensche Satynen en Cashmere Onderbaatjes, witte, gestreepte en Regatta Hemden.

Angola, Kale, Fluwele en Kaslooren Hoeden.

Wellington, Clarence, Blucher en Lakensche Laarzen Jongens Blucher, Oxford en Wandel Schoenen Verlatte Pantoffels.

Zwarte Voorchitz, gekleurde do., Meubel en Gingham Geruit, Chambray, Chitz en Meubel dito, Newmarket Velveteens, Koord, Moleksins, Hemdelinnen, effe en gekleurd Bedlinnen, Baftas en Panjuns, Katoenen en Kustdoeken, 30 dms. Zeildoek, Vlaamsch Linnen.

Kidderminster en Brusselsche Tapyten, Kaffer Duffel, Kaffer Dekens, Gebreide Rugs, 10 4 en 11-4, Neger Lakens, blaauwe Salempores, Zadeln en Toomen in soorten.

Styfsel, Blaauwvel, Wytling, Witlood en Menie, gekoekte en ongekookte Olie, Graven No. 4; Stort, Heup, Voet en Spons Baden, en diverse andere Goederen.

Nieuwe Goederen, Ex MAIDSTONE.

DE Ondergeteekenden landen nu een uitgebreid Assortement Goederen, geschikt voor het Seizoen.

Alsmede te koop, Versche Knopjes Thee, in 10 catty Kistjes, Orange Pekoe, Souchong en Hyson dito.

HOME, EAGER & Co.

Steenkolen en Vuurmoppen.

EX SABINA.

Te Koop by de Ondergeteekenden.
GEORGE GREIG & Co.

WITTE RYST.

NU geland en te Koop aan het Pakhuis van
JOHN FRANCIS LONG & Co.
St. Georgestraat.

VERKOOPING VAN

Vast Eigendom, AAN DEN WYNBERG.

OP MORGEN, Vrydag den 29 dezer, dadelyk na de Verkoopning van het Vast Eigendom in den Insolventen Boedel van Letitia Mary Napier, zal op de plaats zelve worden Verkocht stellig aan den Hoogsten Bieder. Een stuk Grond gemerkt No. 14, gelegen aan den Wynberg, naby de kinderschool, voormals het Eigendom van den Hr. H. H. GIRD.

E. THOMPSON, q.q.

UITGESTELDE VERKOOPING VAN DE ALBION MOLEN.

DE Verkoopning van het Vaste Eigendom van den Heer CORDER, naby den 5den mylsteen, is uitgesteld om reden van het ongunstige weder, tot VRYDAG, den 29ste September, ten 11 ure precies.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Kaapstad, 22 Sept. 1848.

PUBLIEKE VERKOPING VAN

Vast Eigendom, enz., IN DE AFDEELING CALEDON.

DE Heer JAN BOOS, Sr., heeft den Ondergeteekende gelast om op ZATURDAG, den 30 September aanst., publiek te verkoopen

Een Zesde Aandeel

in de Plaats "Goudine," met een sterk gebouwd Woonhuis en Huitengebouwen. Goudine is slechts twee uren rydens van het Dorp Caledon, en is wel bekend eene goede plaats te zyn voor het aanteelen van Schapen en Paarden, en het zanyen van Koorn.

Alsmede zal worden verkocht, 3 spannen Bastaard Ossen, 8 Rulpaarden, 200 Merino Schapen, 1 nieuwe Paardenwagen, Toigen, Jukken, enz.

Caledon, Aug. 11, 1848.

T. OSTERLOH.

SCHAPEN.

TE worden verkocht by den Heer JAN BAYERS, Stikland, OP WOENSDAG, den 25sten October aanst.

1300 Vette Schapen.

J. G. STEYTLER, Vendu Afslager.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN
Vast Eigendom,
Aan Diep Rivier aan de Simonstads Weg,
NABY DE WESLEYAANSCH KAPEL.
Op aanstaande **DONDERDAG,**
Den 3 Oct., ten 11 ure precies.

DE Heer L. P. CAUVIN, heeft vast van den Eigenaar bovenstaand Eigendom, genaamd **ALLANSVALE**, groot 4 acres, met de Gebouwen daaro staande, bevattende eene nette Cottage, met Stal, Koetshuis, enz, hebbende overvloed van Water het geheele jaar door, by Publieke veiling te verkoopen.
Een fraaye Tuin, beplant met eene verscheidenheid vrucht en andere Boomen. Er is hier gedurende 5 jaren met goed succes eene Winkelering gedreven, en het is eene uitmuntende gelegenheid voor partijen in die lyn.
Voor Veilconditie en verdere byzonderheden, adressere men zich by den Afslager.

Publieke Verkoop.
DE Ondergeteekende Eigenaar geworden zynde van de Plaats **Bergcliet**, zal
OP WOENSDAG,
Den 4den October aanst.,

publiek aan den Hoogsten Bieder, en zonder de minste reserve, laten verkoopen, zyne welbekende, aangenaam geleene en vruchtbare Plaats, genaamd **"KONTERMANS KLOOF"**, gelegen omtrent 2 uren van de Stad, aan de Tygerbergen, naby Bommershok; bezaaid met
52 Mudden Koorn,
120 " Haver, en
73 " Gerst,

Het grootste gedeelte waaraan gezaaid is op Braakland, en land van de tweede dragt.

Het is wel bekend welke uitmuntende Oogsten de Eigenaar op gem. Plaats heeft gemaakt, zoodat de vruchtbaarheid te vermelden, overvullig zoude zyn. Dezelve is voorzien van overvloedig water, en by uitstek geschikt voor het grazen van alle soorten van Vee het geheele jaar door.

De Konditie van verkoop, zullen zeer voordeelig gemaakt worden, en de Oogst zal afzonderlyk, of gezamenlyk verkocht worden, ten geryve van de Koopers.

Het Gezaide belooft een voordeelige Oogst, en zal liefhebbers kunnen overtuigen van de waarde van gem. Plaats.

De Gebouwen zyn in den besten staat van reparatie, en bestaan uit een fraai, ruim en aangenaam Woonhuis en Buitengebouwen, Stalling voor ten minsten 60 Paarden, groote Wagenhuis, Molen, en vele andere nuttige Gebouwen.

De Harde Weg die thans byna voltooid is naar Bommershok, zal gem. Plaats een groot gedeelte in waarde doen toenemen.

Voorts zal mede verkocht worden, een byna **NIEUWE ROSMOLEN.**

D. CLOETE, H.z.
De Heer J. G. STEYLER, G.z., Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
Uitmuntend Vastgoed.
Gelegen in de onmiddelyke nabylheid van
Mosterds Hoek, aan Breederivier,
In het District Worcester

DE Ondergeteekende, in zyne betrekking als Generale Gemagtigde van den Heer J. P. DU PLESSIS, Pz., en daartoe behoorlyk gekwalificeerd zynde, is voornemens, op **DINGSdag**, en **WOENSDAG**, den 10den en 11den October aanst., in het openbaar, aan de meestbiedenden te doen verkoopen, (in een of meer percelen, zoo als op den dagder verkoop zal worden bekend gemaakt,) de aangenamen en uitgestrekte Plaats genaamd **"Duivelsberg"**, gelegen in het District Worcester, Veldkornetschap van Breederivier, aan deze zyde van den ingang van den Weg door Mosterdshoek, benevens twee stukken altoosdurend Erfpachtland rondom dezelve belend, groot in zyn grond 60 morgen leenings eigendom, en 1,272 morgen en 324 vierkante roeden Erfpachtland.

Daar de Plaats zoo geryklyk gelegen is aan deze zyde van den ingang van den Weg door Mosterdshoek, biedt dezelve eene gunstige gelegenheid aan tot het voortzetten van iaderen Handel, en zal van tyd tot tyd in waarde toenemen, doordien de doortogt door dezelve naar de Binnelanden en uiterste deelen der Kolonie hoe langer hoe meer uitgebreid zal worden.

Op dezelve staan talryke Gebouwen, welke tot nu toe bewoond en gebruikt worden door de Beambten en Onderhoorzen, die den Weg door Mosterdshoek, vervaardigen, — dezelve is geschikt voor allerlei Landbouwkundige einden, hebbende zoowel Zaailand, Veeeweide, als Land voor het aankweken van eenen Boom- of Wyngaard.

Alsmede zullen verkocht worden de volgende Losse Goederen, te weten: — Huismenbelen van allerlei soort, als Tafels, Stoelen, Rustbanken, Kasteu, Kisten, Ledekanten, Beddegooed, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz; ook 40 Trekossen, 30 Aaufokbeesten, 200 extra vette Hamels, benevens Ploegen, Eggen, Keldergereedschap, een complete Smidswinkel, Timmermans en Wagenmakers Gereedschappen, Wagenmakers Hout, een onbeslagen Ossenwagen, 3 complete Ossenwagens, 13 Ry-, Trek- en Aaufokpaarden, en al hetgeen verder ten dage der verkoop zal worden aangebragt.

De Vaste Goederen zullen op den eersten dag worden verkocht.

VESP. SCHONNBERG, q.q.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by Veldkornet C. E. GRUNDELING, achter de Paarl, twee oude bruine Ruins. Niet gelost zynde voor den 20 October, zullen dezelve aldaar ter plaatse verkocht worden.

Achter de Paarl, 18 Sept. 1848.

C. E. GRUNDELING, Schutmeester.

IN DE PERS,
En zal worden uitgegeven in het begin van December,
Een Almanak voor 1849,

In de Hollandsche Taal, te worden uitgegeven door het Kaapstads Traktaat Genootschap.

DEZE Almanak zal bevatten de Zons op- en ondergang, Eclipsen en andere Sterrekundige Verschynselen, eene Schriftuur Text voor iaderen dag van het jaar, en nuttige narigten op vele onderwerpen.

Daar slechts een klein getal exemplaren zal worden gedrukt, worden Leeraars en Zendingen die verlangen dezelve te bekomen, verzocht, zich zonder verwyf te melden by den Hr: J. H. COLLARD, in de Langemarktstraat, Kaapstad.

Westelyke Provintie Bank,
PAARL.

AAN Deelhebbers in opgemelde Maatschappy, wordt mits deze kennis gegeven, dat het Derde Payment van Een Pond Sterling per aandeel aan den Kassier van gez. Bank geschieden moet, voor of op den 1 November aanstaande.

Op last van Directeuren,
B. P. DU PLESSIS, Kassier.
Paarl, 25 Sept. 1848.

Arabische Ezels.

TE KOOP, twee opregte Ingevoerde ARABISCHE EZELS, te zien aan Palmiet Rivier, te bevragen by den Hr. THOS. VENN op de plaats, of by
JOHN FRANCIS LONG & Co.
St. George's straat, Kaapstad.

GOEDE KOOPJES!!

DE Ondergeteekende, voornemens zynde de Kolonie te verlaten, zoodra zyn tegenwoordig Voorraad van de hand gezet is, is begonnen met hetzelfde tegen Inkoopsprijzen voor **CONTANT** te verkoopen: —

Zyden, zyden Zakkdoeken en Linten,
De Laines, en andere Kleeden in verscheidenheid,
Alpacas, Orleans, en Merinos,
Omtrent 1000 stukken Voerchitz, vaste kleuren,
Borstrokken en Veters,
Jufvrouwen Kousen, van 4jd. eene paar en daarboven,
Broeks Rolletjes (Garen, 200 yards, 1½ elk,
Heeren Longcloth Hemden, van 2s. tot 5s. elk,
Regatta Hemden, alle pryzen, Merino Vesten dito,
Witte en bruine Katoenen Sokjes van 3d. en daarboven,
Omtrent 1000 Katoenen Shawls, 2s. a 2s 6d. tot 8s. elk.
Laken, Hemden, en andere Linnen,
Dreskin, Tweed, Cantoons en Moleksins,
Zwarte Kassemier, witte en bruine Drilling,
Schotsche, Satyn, en andere Onderbaatjes,
Hoeden, van 6s. tot 21s. elk Wide Awake Hoeden,
2s. 6d. tot 4s. 6d.

Omtrent 1000 paar Jufvrouwen en Heeren Stevles en Schoeven,
Aardewerk in verscheidenheid,
NEGOTIEN, Groene Thee, 4s. per pond Caper do.
2s 6d. Suiker, 2jd. tot 3d. per pond.
Koffy, 5d. per pond, gemaalde do. 10d. per pond, A tjars in pints, 10d. Mosterd, ½ pond, 10d.
Versche Havermeel, 5d. Londsche Styfael, 10d. per pond, Mandzout, 4d. fyne Tafelzout, 1d. per pond,
Met eene eindeloze verscheidenheid van Baud, Spelden, Naalden, enz

ALSMEDE TE KOOP,
Het Huis en Werf, No. 15, Strandstraat, met Glazen Kasten, Toonbanken enz.
Het Woonhuis, Waterkant en Breestraat, door den Heer B. H. FISHER bewoond.
Het naastaan gelegen Huis, Pump, Kantien, door den Heer F. LUTT bewoond.
Twee Huurhuizen, Nos. 2 en 3, Buitengracht.
No. 15, Strandstraat. **WILLIAM MOAG.**
N.B. Degenen die hunne rekeningen tot den 31sten December 1847 niet inbetaald hebben, worden vriendelyk verzocht dit te doen, om moeijelykheden voor te komen.

BERIGT.

IN de Schut, by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd.

Een zwarte Koe met een kol voor de kop, witte streep om de hals, regter oor twee slippen en snee van achter, linker oor een snee van achter, en een zwart Bulkalf, omtrent een jaar oud.

Niet gelost zynde voor de 28 October, zal dezelve op dien dag op de Markt te Riversdale worden verkocht.
Wagendrift, Afdeeling Swellendam,
21 September 1848.

J. G. H. PFAFF, Schutmeester.

HET Ondergemeld Vee, thans in de Schut by **JOHANNES MEINTJES** te Vergelegen, aan Plat Rivier, zal op den 10 October 1848, aldaar publiek worden Verkocht, indien niet voor dien tyd gelost.

Een roode Bul, regter oor sneetje van achter, halve maan van voren, linker oor winkelhaak van voren.

Een roode Bul, regter oor winkelhaak van achter, linker oor stomp.

Een roode lap Bul, met kol voor de kop, regter oor winkelhaak van achter, linker oor zwalfwstaart, winkelhaak van achter.

J. MEINTJES, Schutmeester.

IN de Schut by den Ondergeteekende bevindt zich boven den bepaalden tyd,

Eene lichtbruine Merrie met een kol,
Een dito roodbruin met een kol,
Een dito vos met een bles,
Een lichtbruine Ruin,

Een donkerbruine dito, met een kroume nek. Niet gelost zynde voor den 20 October aanstaande, zullen dezelve op dien dag verkocht worden op de plaats van den Ondergeteekende, aan Rivier Zonder End.

Rivier Zender End, 10 Sept. 1848.

J. C. LINDE.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Port Elizabeth, en zullen op de Markt worden verkocht, op **MAANDAG**, den 30sten October, ten 11 ure vroeger gelost:

Een roode Os met schilder buik, witte haren over beide oogen; regter oor vier maal gespleten; linker ooreen stuk uitgesneden, half maan van onder, en zwaluw staart.

Een blaauwe en witte Os, regter oor zwaluw staart, linker oor een stuk van onderen uitgesneden.
Port Elizabeth, 11 Sept. 1848.

JOHN TEE, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van den Ondergeteekende, Schutmeester te Tradonw, bevindt zich het ondergemeld Vee, boven den bepaalden tyd, namelyk:

1 roode Koe, witte buik
1 zwarte Koe, witte buik, beide ooren half en voor aan gespleten

1 boue Vaars, met dezelfde teekens
1 do. Os, dito dito
1 zwarte Bul Kalf dito dito

1 roode Vaars, witte buik, regter oor halve maan, en zwalfwstaart; de linker oor gespleten.
Indien niet gelost voor den 25sten October aanstaande, zullen zy by gemelde Schut worden verkocht.

Swellendam, 15 September 1848.

G. F. JOUBERT, Schutmeester.

DE Ondergemelde Schut Vee, zal per publieke veiling aan den meestbiedenden worden verkocht, aan de Schut te Rietpoort, op **DINGSdag**, den 3den October 1848, ten 10 ure des morgens, indien niet vroeger gelost: —

Een roodbruin Paard, bytplek op den achterbout.
Eene zwartbont vaderlandsch Koe, regter oor twee halve maanen van achter, linker oor heel.

Een geele Os, regter oor winkelhaak van achter een slip, linker oor heel.

Een roode witkwast Os, regter oor winkelhaak van achter, linker oor halve maan van voren.

Graaff-Reinet, 1 Sept. 1848.

H. A. VAN NIEKERK, Schutmeester.

IN de Schut van den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd.

Een zwarte Merrie met een kol voor de kop, gemerkt op de linker zyde B O, omtrent 12 jaen oud.

Een bruine Merrie met een kol, gemerkt B O, omtrent 10 jaen oud.

Niet gelost zynde voor den 28 October, zullen dezelve op dien dag, op de Markt te Swellendam, worden verkocht.

Voorhuis, Afdeeling Swellendam,

21 September 1848.

T. L. STEIN, Schutmeester.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaatse van den Hr. J. BARRY, genaamd Winkelplaats, Veldkornetschap Groot Zwartberg, Afdeeling Swellendam.

Bufffontein, 24 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, OCTOBER 5, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS the wicked Rebellion, excited and fomented by one Andries Wilhelmus Jacobus Pretorius, has been effectually put down by force of Her Majesty's Arms at "Eoom Plaats," where the Rebels dared to dispute the passage of Her Majesty's Troops, thereby causing a Conflict in which 49 Burghers were left dead upon the Field—upwards of 150 wounded—and the remainder, many of them leaving behind their horses, arms, and clothing, dispersed and put to flight in every direction; and the insult offered to Her Majesty's Authority having been thus avenged, as was declared in my Manifesto of the 29th of March last such act should be;—and whereas the extreme Penalty of the Law—DEATH—was carried into execution at Bloem Fontein, on the morning of the 4th September, upon the bodies of certain Rebels, viz:—THOMAS DREYER, Burgher, and MICHAEL QUIGLING, a Deserter from Her Majesty's Service;—and whereas I have this day arrived at Winburg with a body of Troops, to enforce Rule and Obedience to the Commands of Her Majesty the Queen of England;—and whereas on the 3d February last, I did proclaim the Sovereignty of Her Majesty over the Territory from the Orange River north to the Vaal River, which a band of Rebels has ventured to oppose;—I now re-proclaim that Sovereignty, under a Royal Salute of 21 Guns, having by force of Arms dispersed these Rebels.

And for the better and more efficient Government of the Territory to the East and North of the Great Orange River, over which Her Majesty's Authority has been extended, I do hereby proclaim and declare that Tract of Country situated between the Sand River and the Vaal River, and bounded towards the South by the Draakberg Mountains, to be constituted a Fourth District of the Sovereignty aforesaid.

Thus there will be—

1. The District of Bloem Fontein, under the British Resident, Major WARDEN.
2. The District of Caledon, to which I have appointed THOMAS VOWE, Esq., Civil Commissioner and Magistrate.
3. The District of Winburg, comprising the Territory extending from the Bloem Fontein District to the Sand River, and up to the Draakberg Mountains, to which I appoint, pending my further decision, FREDERICK KEX, Esq., Civil Commissioner and Magistrate.
4. The District of Vaal River, to which I appoint as Landdrost that peace-loving and well-disposed Burgher, HENDRIK POTGIETER, who will select and nominate his Field-Commandants and Field-Cornets, and will be held responsible to me duly to observe obedience and good faith towards Her Majesty, and the authority in me vested. And the Salary of the Landdrost, and the Amount of Quit Rents, which will be trifling, shall be hereafter determined, when I see Mynheer POTGIETER and other influential men.

And whereas these Rebels did commit various

wanton acts, and did also wickedly pillage many houses, the property of well-disposed persons at Winburg, I hereby proclaim, that I shall appoint a Commissioner, to levy such Fines upon those who took part in the Rebellion, as shall not only aid in defraying the expenses entailed upon Government by this wicked war, but indemnify the Good Men for their losses, who suffered by the acts of the Evil; and I will banish from the District of Winburg all REBELS and disturbers of the Peace, and will confiscate their property,—with the exception of Mynheer PAUL BESTER of the Winburg District, and Mynheer GERT KREIGER of the District of Vaal River, to whom I extend Her Majesty's Gracious Pardon. These men, although they wickedly turned out, did endeavour to restrain the acts of violence and bloodshed of that arch-Rebel PRETORIUS.

And I hereby make known, that all Marriages heretofore contracted in the District of Winburg, and not recorded as set forth in my Proclamation, are illegal; and the offspring thereof can inherit no property within the Colony.

And I hereby prohibit all Public Meetings;—and I hold any one guilty of Felony who shall endeavour to convene any;—and if they attempt to do so, I have posted at Bloem Fontein a large force of Guns, Cavalry, and Infantry, to suppress the same by force of Arms;—and I will construct such a Fortification at Bloem Fontein, well defended by cannon, as shall ensure its safety during the absence of the Troops in the field.

And whereas it appears that the Post, established for public convenience and utility, between Winburg and Natal, has been interfered with, and letters opened, I do hereby make known, that any Person who shall interrupt the same shall be guilty of Felony.

And I do likewise make known, that any Person who shall disseminate any Papers or Documents of a treasonable nature, or shall connive at their dissemination, or shall hold any intercourse with Pretorius, Jacobs, and others proscribed, shall be guilty of Felony.

And having, in my Proclamation of the 2d Sept., offered the sum of FIVE HUNDRED POUNDS for the apprehension of one WILLEM JACOBS. I now double that Sum; and I hereby offer the like Sum for the apprehension of one ANDRIES SPIES, —a notorious Rebel; and FIVE HUNDRED POUNDS for FREDERICK BEZUIDENHOUT.

And I do hereby offer a Reward of FIVE HUNDRED POUNDS for ADRIAN STANDERS; and do now make known his conduct to the world affording as it does an ample example of the state of society beyond the Orange River. This man was, living in intimacy with, and close to, Mr. ERWEE, —a most respectable Farmer;—he was even very lately at the funeral of one of Mr. ERWEE's sons. Scarcely had the outbreak commenced, when he seized his Neighbour's property as his own; another Rebel, of the name of JACOBUS MEYER, at the same time taking possession of Bloem Fontein, and actually ploughing Major WARDEN's Field. Such instances of a total ignorance of the rights of man must be blazoned forth. The desire of Plunder, not a feeling of Patriotism, actuates the Rebel, by whom private property is neither respected nor regarded.

And I hereby proclaim, that the information which led me to impute to Mynheer KRYNAUW the heinous crime of having been one of the first to order the Rebels to fire, proving to be false, —he having left the Rebel Camp, —I do absolve him of the same.

And I hereby proclaim my marked approbation of

the conduct of Mynheer GERT HENDRIK MEYER, WESSELS, and their party at Winburg, who manfully and gallantly formed themselves into a camp near Winburg, and did resist and repel any attempt made by the Rebels upon them;—and also of that of Field-Commandant SNEYMAN, of the Caledon River, who, with upwards of 500 families, did the same, as likewise of that of Mr. ERWEE, Field-Commandant ERASMUS, and Field-Cornet CLOETZ, and Field-Cornet M. OVERALSTER and their people, all of whom have, by thus uniting themselves, preserved the greater part of their flocks and herds from robbers; and I will not omit to make such meritorious conduct towards Rebels against Her Majesty's authority, and oppressors of their fellow subjects, known to the Queen. I also highly applaud the conduct of Mynheer POTGIETER, in consideration of which I have appointed him Landdrost.

My Manifesto is now verified, and I hereby desire all the Inhabitants of the Natal District to return to their homes. If they neglect this warning, and do not do so, they had better look after their herds and cattle, lest I sweep them off.

These are the outlines of my proceedings pending further information; and I annex hereunder my Proclamation of the 2d September at Bloem Fontein; that all may know, that, however desirous I am and have always proved myself to be, for the welfare of the Dutch Community, insult to Her Majesty's authority is, and ever shall be, avenged.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and Seal at Winburg, this 7th day of September 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

(Signed) RICHARD SOUTHEY,
Secretary.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Bt

Knight Grand Cross of the most Honorable Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c.

WHEREAS a wicked Rebellion was created and fomented by one ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, now proscribed as a Rebel, and for whose apprehension a Reward of One Thousand Pounds has been offered, and the sum of Five Hundred Pounds for that of one WILLEM JACOBS,—the aforesaid PRETORIUS proclaiming to the country at large that now was the time to be what he terms "free," viz.—the permitted oppressors of their fellow-countrymen, as well as of the Natives; and that he would deliver this Sovereignty of that British Rule which the good men had sought, and for which they had petitioned Government,—and then proceed to do the same at Natal:—through which Rebellion the British Resident was compelled by an armed force to abandon his position at Bloem Fontein, where he was posted to carry out the Commands and obey the Orders of Her Majesty, or of Her Representative: And whereas, when I was marching a body of Her Majesty's Troops to avenge this insult, and to quell this wicked Rebellion, which had rendered this land, previously flourishing and happy, a scene of devas-

tation and abandonment,—driving well-disposed men, their wives, children, and herds, into mountain fastnesses, &c., to seek protection and safety,—I was opposed by nearly One Thousand Rebels under the command of this Arch-Traitor PRETORIUS, endeavouring by an ambuscade to interrupt my passage, but of which I was in good time aware; by which opposition several of Her Majesty's Officers and Soldiers were killed and wounded, forty-nine of the Rebels having been, however, counted dead upon the Field, twelve killed in one place by a round shot; and their loss in wounded, in arms, and horses &c., being also considerable;—it now remains, the insult to Her Majesty's Authority having been thus fully avenged by force of arms, for the full vigour of the Law to have its effect;—and having this day arrived at Bloem Fontein, with a body of Her Majesty's Troops for this purpose, I hereby, in virtue of the authority in me vested, do make known to all Her Majesty's Subjects who shall be proved to be guilty of Rebellion by having joined the Rebels in arms under this PRETORIUS, that their property is confiscated; and I further make known to all those Her Majesty's Subjects who have aided or abetted these Rebels by furnishing them with Horses, Provisions, or Transport, that they are and shall be subject to such FINE as shall be imposed upon them, after the investigation of a Commission which shall be appointed, for the purpose of obtaining information, and awarding such fine.

And I hereby PROCLAIM to every REBEL, and Aider in Rebellion, that I have directed the seizure of all monies and properties which he may possess, within the Colony, pending a legal process, or the receipt of Her Majesty's commands.

And I hereby PROCLAIM AND MAKE KNOWN the satisfaction which I derive, and which I will truly and faithfully represent to Her Majesty the Queen of England, from the conduct of the majority of the Householders of the Dutch Christian Inhabitants, whose welfare I have so much at heart,—as well as of all the Native Tribes within the Sovereignty aforesaid, viz., MOSHESH, MOROKO, MOLITSANI, SIKONYELA, LEPUIS,—and the Griqua Chiefs WATERBOER, KAPTYN ADAM KOK, CORNELIUS KOK, JAN BLOEM, &c.,—who, although tampered with by the Arch Rebel PRETORIUS, who, by means of falsehood and fraud, endeavoured to convince them that their cause was abandoned by Her Majesty, nevertheless remained unshaken in their faith, and firm reliance on the resolve of Her Majesty's Representative, to march immediately to their protection.

And I hereby PROCLAIM AND MAKE KNOWN the abhorrence with which I regard the acts of these Rebels; who have driven by intimidation from their homes the honest and industrious householders, burned their doors and windows, and seized their horses, cattle, meal, and other property.

And I hereby make known, that so soon as sums shall have been raised to defray the expenses incurred by Government in putting down this wicked Rebellion, I will endeavour so to manage the Funds of the Sovereignty in question, that those who have been great losers by the acts of the Rebels, and have remained faithful in their allegiance to Her Majesty, shall at some future time receive all the indemnification such Funds can afford.

And I do now PROCLAIM and OFFER a REWARD of ONE THOUSAND POUNDS—in addition to the One Thousand Pounds already offered—for the apprehension of the Rebel ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, and the One Thousand Pounds for any information which may lead to his apprehension.—And I hereby confiscate any Property he may have title to within the rule of Her Majesty.—And, as it appears that one ANDRIES SPIES, and one JAN KRYMAAN, (the latter of whom did within the last few weeks petition me to absolve him from a previous Outlawry) are the persons among the Rebels, who, on the 29th August, at "Boem Plaats," ordered them first to fire, and were thereby the immediate cause of shedding the blood of Her Majesty's Troops,—who had my positive orders not to fire until fired upon, which order they strictly obeyed;—I do hereby offer a REWARD of FIVE HUNDRED POUNDS Sterling for the apprehension and delivering into the hands of any of Her Majesty's Officers, Civil or Military, of each of these Offenders,—and a like sum of FIVE HUNDRED POUNDS, for that of LOUW PRETORIUS, of the Caledon River, the great disturber of the quiet of that District.

And I hereby PROCLAIM AND MAKE KNOWN, that the crime of REBELLION, and bearing Arms against Her Majesty's Authority, having been fully proved to me against the undermentioned persons, I hereby confiscate their Property, viz.:—JAN KRYMAAN,—LOUW PRETORIUS,—FREDERICK OTTO,—JAN JACOBS,—

PHILIP VAN COLLAR,—JAN VIJJOEN,—ADRIAAN STANDERS,—and their Farms shall be offered for Sale.

And whereas, it has been fully proved to me that the undermentioned Individuals have AIDED, ABETTED, and ASSISTED the Rebel Cause. I HEREBY AWARD the following FINES to be levied on them (or their persons apprehended) to aid in defraying the expenses of this wicked Rebellion, and the indemnification of Individual Sufferers thereby:—

OKKER JACOBUS VAN SCHALKWYK, £200 (Two Hundred).

PIET LOUW, £150 (One Hundred and Fifty).

ROELOF GROBBELAAR, £50 (Fifty).

CHRISTOFFEL SNYMAN, £100 (One Hundred).

JAN BOTER, £150 (One Hundred and Fifty).

And I hereby desire ALL FAMILIES to return to their houses, and all Fathers, whose Sons (or Relatives) being Minors were in the Field with the Rebels, to bring me their arms; or the said Parents shall be held responsible. Many have already brought them.

These are the first arrangements for the Districts of Bloem Fontein and Caledon.—I shall proceed without delay to Winburg, to carry out the declarations contained in my Manifesto of the 29th day of March last.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and Seal, at Bloem Fontein, this 2nd Day of September 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

Governor, and High Commissioner.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,

(Signed) RICHARD SOUTHEY,

Secretary.

Camp, Winburg, 8th September, 1848.

RICHARD SOUTHEY, Esquire, Secretary to Her Majesty's High Commissioner, will remain in the Sovereignty North of the Orange River, on private and confidential duty, connected with the Commissions, of which he will be President-in-Chief, herein appointed for the purpose of selling Confiscated Property, and levying Fines, to be imposed on those who fired upon Her Majesty's Soldiers on the 29th ultimo, at "Boem Plaats," or who were embodied with the Rebels, for the purpose of defraying the expenses of this wicked War; and, ultimately, if the Funds prove equal to it, of indemnifying for their losses the sufferers who have been driven from their homes.

The sums awarded are to be forthwith levied, or the person secured, and the Fire-arms delivered up.

The most accurate and detailed accounts, with receipts and vouchers, are to be transmitted to His Excellency the High Commissioner; and all monies are to be lodged in the hands of the Chief Commissariat Officer at Head Quarters, the Commander-in-Chief issuing a warrant for the same.

Mr. SOUTHEY will also see the basis of every system, directed by the High Commissioner to be carried out for the future rule of the Sovereignty well laid down and understood.

Commission for the Bloem Fontein District.

Major WARDEN, Mr. ALISON, Field-Commandant ERASMUS, and Mr. ERWEE.

For the Caledon District.

THOMAS VOWE, Esq., Mr. ANTHONY O'REILLY, Field-Commandant SNYMAN, and Mr. HERMANUS WESSELS.

For the Winburg District.

FREDERICK REX, Esq., Mr. DYASON, Mr. WESSELS, and Mr. MEYER.

(Signed) H. G. SMITH,

Governor and High Commissioner.

Winburg, 9th Sept., 1848.

MINUTES of the PROCEEDINGS of a MEETING convened by His Excellency the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope and High Commissioner, at which were present the GOVERNOR, the Chiefs MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, and CAROLUS BATJU; also the leading and influential Burghers, or their Representatives, of the Caledon and Bloem Fontein Districts, and the Burghers of the District of Winburg, viz., that Tract of Territory extending from the Bloem Fontein District to the Westward, North to the Vaal River, Eastward to the high ground between the Sand and Vaalsch Rivers, and to the Draakberg Mountains to the South. Present of the Burghers of the Winburg District, upwards of 150; and Mr. PAUL BESTER was deputed to answer for some hundreds of the Vaal River,—the distance preventing them from attending.

The Meeting was opened by the Governor.

His EXCELLENCY said: Gentlemen.—In January last you invited me among you, and proposed that I should establish a government for you, as you regarded yourselves as British Subjects. It was im-

possible for me to do so, this territory not being annexed as part of the Colony, without proclaiming it to be under the Sovereignty of Her Majesty. I consulted your leading men, with the Chiefs MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, SINKONYELLA, JAN BLOEM, ADAM KOK, CAROLUS BATJU, and several others; all prayed me to do what you know I have done, as set forth in my Proclamations of the 3d February and 8th March last,—after which, wicked agitators attempted to interrupt the progressing harmony; and I issued my Manifesto of the 29th March last: notwithstanding which a wicked Rebellion was excited, and which has been put down by force of arms, as you well know, and as is set forth in my Proclamations of the 2nd of September, issued at Bloem Fontein, and of the 7th September, issued at Winburg, under a Royal Salute of 21 guns at each place.

The wicked agitator of this Rebellion, daring to conceive that he could wage war against all-powerful England, tampered with the great Chiefs now present to induce them to join him,—against whom? Yourself! To rob you of your flocks and herds,—take away the doors and windows from your houses, as he has done, and drive your wives and families into the fields. They condemned the acts of this villain Pretorius, and firmly adhered to their alliance with Her Majesty, and obedience to the Sovereignty proclaimed. These Chiefs are in full amity and friendship with the remote Chief Panda, but if they were not so, they defy his power.—Is it not so, MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, and you other Chiefs?

[Moshesh here replied that Panda and he were as brothers,—that everything they had was at each other's service.]

Now, gentlemen, this insult to Her Majesty's Authority has been most fully avenged by me and Her Majesty's Soldiers, of whom you see I have plenty, and can bring them in a few days here, as set forth in my Manifesto,—and by the ignominious death of two Rebels at Bloem Fontein, on the very spot where the Rebel Pretorius insulted Her Majesty's Authority.—I only regret that he himself was not one of them; on whose head is all the blood and misery he has caused?

The Districts of Bloem Fontein and Caledon were flourishing and most happy, repeatedly assuring me I could do no more than I had done for their welfare. They themselves could propose nothing to improve my measures.

In Winburg disunion existed; and the District being in my opinion too large, I have now formed a portion of it into a fourth division, or the Vaal River District,—under a Landdrost, a highly respected man among yourselves.

As you called me in January to form a Government for you, which I did, and which was insulted,—which insult I have avenged,—I call you together to declare your sentiments, and whether you are prepared to protect your Magistrate from insult if I leave him at your desire with you,—always bearing in mind that a strong Post is now established at Bloem Fontein, of Cannon, Cavalry, and Infantry, ready to move to your support.

Let me have your well-considered opinion, take your time,—and let those who wish for the Magistrate hold up their hands.

[The whole meeting here held up their hands.]

No power but Her Majesty shall induce me to make any alteration in the Bloem Fontein and Caledon Districts, because the arrangements there are what 9 persons in 10 desire. I have been even told that 19 in 20 wish for them.

You wish, then, for a Magistrate, and will protect him. I will, therefore, leave you one. Mr. BIDDULPH having been wounded, Mr. REX shall perform his duties until he is well.

Gentlemen of Winburg,—always bearing in mind that you have promised to protect your Magistrate, you will understand that there is not to be a Post left at Winburg,—but that there will be a strong one at Bloem Fontein,—strong enough to resist even French Soldiers,—to support you; and, in case of need, if a man is sent off for assistance, the Troops will be with you in three days.

I now wish to know how many men there are, to be depended on, in each District.

[In the Bloem Fontein District, Field-Commandant ERASMUS answered for 400 men; Field-Cornet CLOETE for 300; Field-Cornet OVERALSTER for 250; and Mr. ERWEE, answered, in the name of Field-Commandant SNYMAN, for 450 in the Caledon District; Total, 1400 men, all armed and able-bodied.]

Thus there are 1400 men, well disposed to Government, in these two Districts alone,—and yet Pretorius dared to come with 800 or 1000 men, most of them boys, or brought from a great distance, having nothing to do with this part of the country, and to tell me that the whole land was against Government.

These 1400 men are ready to support the people of Winburg, aided by the Post at Bloem Fontein.

It must look to them for their assistance; and they must look to it when they want help.

Are you satisfied with your land being measured out to you as at present laid down in my Proclamation of the 8th March? I desire no strict measurement; all I wish is, that each man should know his own, get a Land Certificate, and be thus enabled to bequeath his property to his children.

[The whole meeting here expressed their satisfaction.]

Remember that no man is to take any Land from any Native Chief without permission from the said Chief, as well as from the Governor.

Do you desire to have Churches and Schools? or do you desire to be Renegade Christians, and that your children should be as ignorant as the untutored wild man?

[All expressed their anxiety for Churches, &c.]

Are you satisfied with my Marriage Act.—which relieves your children and grand children from Bastardy, and enables them to inherit any property you may have within the Colony.

[All expressed their satisfaction.]

Have you anything to say on the subject of Quit-Rents? I have before spoken of them as intended to vary from £1 to £8;—but I have already often said, that it does not follow that you are all to pay £8. That is the sum which is not to be exceeded—and many of you will have probably to pay very little,—but this will depend on yourselves.

[The Meeting replied that they had nothing to remark on this subject.]

These are the leading points for consideration. I am now ready to hear what you may propose in every way; but remember, I leave you to your own resources, supported by the Law, and by the Post at Bloem Fontein. In the Colony the half of you served under me when Kaffirs invaded the Land; and here you must defend yourself from the Robbers from whom I have recently rescued you. What is the difference between a White Robber and a Black one? Both equally deserve the sentence and the power of the Law, and must abide by it.

Look how manfully have WESSELS, MEYER, and their Loyal party defended themselves against PRETORIUS before I smashed his Band!

How many of these misguided men's bones are bleaching on the field of blood and war! How many of them are groaning under the pain of severe wounds! How many, now seeing their error, have brought me their arms, and voluntarily, heart and soul, taken the Oath of Allegiance to Her Majesty,—stating their willingness to contribute towards the expense of the war, as I desire!—the brightest example of whom is Field Commandant BESTER. He has this day paid 300 Rix Dollars to aid in the expenses of the war;—he has erred, but is repentant!—we have all shaken hands with him, and he shall ever find a faithful friend in me. KREIGER and KRYNAUW are other instances;—and I will bestow watchful care upon them.

What object have I to form a Government for you, but your own Peace and Happiness among yourselves and among the Natives, who have, I say, behaved to you most kindly?

I shall march in two or three days; but I leave behind me my Secretary, Mr. SOUTHEY, with a body of Cavalry, to collect the War Tribute; and I now read to you my Instructions thereon.

[The Instructions were here read.]

Now, select a Field Commandant and three or four Field-cornets, that I may confirm their appointments, and issue their commissions, and that they may take the oath of allegiance.

[Mr. Marthinus Wessels was here chosen as Field Commandant, and Mr. Jury Wessels, L. Badenhorst, Jan Schutte, William Venter, and R. Van Rooyen, as Field-cornets.]

As regards the Vaal River District, under the Landdrost PORCIETER, I daily expect him, when I shall have much upon which to confer with him, as I have had with you. In the mean time, until his arrival, I appoint a commission to act for him, as Landdrost for the Vaal River District, consisting of PIET VENTER, PAUL BESTER.

[At the suggestion of Mr. Venter and Mr. Bester, Mr. Louw Botha was here named as Field Commandant for the Vaal River District, and John Dreyer and Hendrik van Vuuren as Field cornets.]

If PAUL BESTER will tell me anything that the people at the Vaal river require I will do it.

I will spare no exertion to do good, and to establish Peace, which the troops, you see, will ever effect. And I have this day written to countermand a movement of Her Majesty's Soldiers at Natal whom I had reinforced for the purpose from Cape Town, to be made through the Draakberg Mountains. And I again desire the inhabitants of the Natal District to return to their homes within three months, or all their Farms shall be forfeited.

Now we part, with, I hope, a clear understanding that Her Majesty's Sovereignty is re-established;

and that you are in possession of the Government you seek.

The Chief MOSHESH here spoke,—and pointed out Mr. PIET VENTER,—saying: This is one of the first Boers that came to my country, and I point him out as a good man. At that time I and the Korannas were at war, and one of my brothers was wounded. I asked assistance of VENTER, and the people with him, but he referred me to the Colonial Government; and it is to the words he then said, I owe my first knowledge of that Government. I point him out to His Excellency as the man to whom I owe my acquaintance with a Government with which I now stand in such friendly relations. It is owing to VENTER that I have now (pointing to His Excellency) a Great Chief to look up to. I am not here to-day to speak of blood, but of gratitude to the British Government, and to VENTER. And I will only add my deep gratitude to His Excellency for all he has done for this Land, and to congratulate him on the result of the late disturbance.

His EXCELLENCY said.—Great Chief!—I thank you for telling me of good done by a Countryman.—The creed of all good men is, that there is one God over all, White and Black. I speak in praise of all you Chiefs.—MOSHESH, MOROCCO, MOLITSANI, CAROLUS BALJU, and others. You asked me what you should do in the late affair; I said "Sit still!" You did so.—I thank you all.

The Burghers being now asked if any one wished to speak,—Field-Commandant ERASMUS assured His Excellency that he felt that every word in the Manifesto had been carried out,—that he trusted that every one would see that this was the case, and for the future be faithful to Her Majesty. Mr. PAUL BESTER declared, in the most earnest manner, that he would do everything that lay in his power to preserve order. A great many took the oath of allegiance,—Fathers bringing in their sons,—and many fire-arms have been delivered up. The feeling at the meeting, as demonstrated by a few words from many persons, was most satisfactory;—and at the conclusion, three cheers for the welfare of Her Majesty resounded through the Camp!

JOHN GARVOCH, Major,
Private Secretary.

£3350 wanted on Loan.

Office of the Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 13th Sept. 1848.

WITH reference to the advertisement of the 7th instant, notice is hereby given, that the Central Board of commissioners of Public Roads have accepted the following offers for an advance on Loan, viz:—

H. H. Wicht, Esq., the sum of £1,500
J. M. Wentzel, Esq., " 150

At the rate of six per Cent per annum. And as a further amount of Three Thousand, Three Hundred and Fifty Pounds Sterling is required, it is notified that Tenders will be received at this Office until MONDAY, the 9th October next, at 11 o'clock a.m., from such persons who may be disposed to advance on Loan either the whole of that amount or any part thereof in unbroken sums of £100 and upwards, upon the credit of the general rates to be assessed throughout the Colony, under the provisions of the Ordinances No. 8, of 1843, and No. 7, of 1848.

The sum of £1850 to be advanced on the 11th October, and the remaining £1500 on the 15th November next.

Further particulars may be obtained at this Office.

By order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

General Post Office, Cape Town,
12th September 1848.

AS no satisfactory Tenders were sent in for the transmission of the following Mails,—Notice is hereby given, that fresh Tenders addressed to the Hon'ble the Auditor General will be received for their conveyance, by that Officer, until THURSDAY, the 12th of October next, at 3 o'clock p.m., under the same conditions set forth in my notice for Tenders for the conveyance of Inland Mails, dated the 12th July 1848.

From Caledon to Zoetendals Valley, via Napier and Breda's Dorp, in eleven hours, and back again in the same time, once a week.

From Zoovoorby to Picketberg in four hours, and back again in the same time, once a week.

Tenders for Extra Posts or Expresses between the above places will also be received at the same time.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

To the Field-cornets and Assistant Field-cornets of the Malmesbury Division.

THE Field-cornets and Assistant Field-cornets of this Division are hereby required, without delay, to call upon such of the Inhabitants of their wards, who served on the Frontier, either in the Stellenbosch or Cape Commandoes, and who received either Horses, Guns, or any other Military Accoutrements, from the Civil Commissioners or the Field-cornets, to deliver them up, or give a proper account thereof.—And the Field-cornets will send in a report of such Arms and Accoutrements as may be delivered to them, to the Civil Commissioner here, before the 15th of October next.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury.
5th September 1848.

W. F. BERGH,
Civil Commissioner.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 27th Sept. 1848.

NO satisfactory Tenders having been received for the supply of the undermentioned Articles, Notice is hereby given, that fresh Tenders will be received at this Office until 11 o'clock, on TUESDAY, 10th October next, from such persons as may be willing to supply the said Articles, during the year 1849, viz:—

Duck Frock, at per dozen,
Cotton Shirts (striped) per dozen,
Pillows, each,
Palliassees, each,
Scotch Caps, per dozen.

The Tenders are to contain the names and signatures of two Sureties, for the due fulfilment of the Contract to be entered into, and samples of the Articles to be produced.

Further Particulars may be ascertained at this Office

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned, is confined beyond the limited time one red brown Mare, not marked. If not released before the 28th October next, she will be sold publicly at the place of Mr. JOS. BARRY, called Winkelplaats, Field-cornetcy of Groote Zwarteberg, Division of Swellendam.

Buffel Fontein, 21st September 1848.

B. L. VAN DER VYVER, Poundmaster.

FORT BEAUFORT DIVISION.

Election of Commissioners for the Divisional Road Board.

THE Civil Commissioner for the Division of Fort Beaufort hereby calls upon all the owners of Immoveable Property in the Division of Fort Beaufort, valued at Fifty Pounds and upwards, to meet at his Office at Fort Beaufort on the 16th day of October, 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing four Persons duly qualified to form with him (the Civil Commissioner) the Board of Public Roads for the Fort Beaufort Division for the next ensuing three years, in terms of the 40th section of Ordinance No. 8, 1843, and of the 2d section of Ordinance No. 7, 1848.

And further, after the names of the four persons elected shall have been declared by the Chairman of the Meeting, to proceed to choose two other persons qualified to become members of such Board, to supply casual vacancies in the office of members, in accordance with the 37th section of Ordinance No. 8, 1843.

Civil Commissioner's Office, Fort Beaufort,
31st August, 1848.

M. BORCHERDS,
Civil Commissioner.

BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee appointed under Ordinance 97, by His Excellency the Governor of the Colony, will report to His Excellency that the Memorialist, BENJAMIN NORDEN, of Graham's Town, is justly and lawfully entitled to have enregistered, as his Property, in the Land Register of this Colony, a Piece of Ground measuring 46 square rods, 126 do. feet, being a portion of the Erf No. 48, in Graham's Town, transferred, on the 6th May, 1840, to HENRY SPARKS.

By Order of the Committee,

ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

Dated, Supreme Court Chamber, this 18th
day of September, 1848.

THE BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee appointed under Ordinance 97, by His Excellency the Governor of the Colony, will report to His Excellency that the Memorialist, MATTHYS ADRIAAN VERMILLEN, Executor of the Estate of ANDRIES BAREND EESTERHUYSEN, is justly and lawfully entitled to have enregistered in the Land Register of this Colony as the property of the said Estate, the Farm called "Taaiibosch Fontyn," situate in the Division of Beaufort, Field-cornetcy of Nieuweveld, and granted to MATTHYS JOHANNES FAURE on the 15th December 1844.

By Order of the Committee,

ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

Dated, Supreme Court Chambers, this 18th
day of September 1848.

BOARD OF LAND REGISTRY.

NOTICE is hereby given, that unless cause to the contrary be shown within six weeks from this date, the Committee appointed under Ordinance No. 97, by His Excellency the Governor of the Colony, will report to His Excellency that Cornelis Johannes van Rooyen, G. son, of "De Draay," in Division of Uitenhage, is justly and lawfully entitled to have enregistered as his property, in the Land Register of this Colony, a piece of Ground, measuring 1507 morgen and 117½ square rods, being a portion of the Farm called the "Taunies of De Draay," granted on perpetual quitrent unto Stephanus Johannes van Vuuren, on the 20th November 1817.

Dated Supreme Court Chambers,
this 18th day of September 1848.

By Order of Committee,
ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Malmesbury hereby calls upon all the Inhabitants of his Division to pay the amount of their arrears of Land-rent, for 1845, 1846, and 1847, at his office, on or before the 1st November next, after which date the defaulters will be prosecuted according to Law.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury,
5th September 1848.
W. F. BERGH, Civil-Commissioner.

Notice of Insolvency &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JAN PIETER FREDRIK KIRSTEN, of Mulzenberg.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 1st November next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 15th October next, or proceedings will be instituted against them.

E. THOMPSON, Sole Trustee.
Cape Town, 27th Sept. 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of PETRUS MICHEL SPENGLER, of the District of Caledon.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 2d November 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 31st of October next, or proceedings will be instituted against them.

JOSEPH BARRY, Sole Trustee.
Swellendam, 26th Sept. 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 20th September 1848.

In the Insolvent Estate of John Cannon, of Cape Town, Builder.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third meeting to be held before him in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 25th of October next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to Mr. RICHARD ROBERTS, 30, Heerengracht, on or before the said 25th day of October next, or proceedings will be instituted against them.

B. NORDEN.

EXTENSIVE SALE OF

Landed Property,

In the Insolvent Estate of John Cannon.

THE Trustee in this Estate will cause to be sold by Auction, peremptorily to the highest Bidder, with Liberal Competition Money and Bonus,—

ON THURSDAY,

The 26th day of October next,

AT THE HOUR OF TEN IN THE FORENOON,
On the Premises, in eight separate allotments,—

All those several newly built DWELLING HOUSES situate opposite the New Market, forming a handsome Terrace, commanding an uninterrupted view of Table Bay and Harbour, and the surrounding Scenery.

Also on the following day, at the hour of ten in the forenoon, will be offered for sale in the like manner, A substantially built DWELLING HOUSE, and STORE, situate in the Main Street, now in the occupation of Mr. JOHN CANNON.

The Houses are highly finished in the English Style, Roofed with Slate, and furnished with Hot Plates, Private water leadings, &c. &c.

After which will be offered for Sale two several pieces of Ground, situate in Hanover-street, and Gore Place.

And lastly will be sold English and fire Bricks, Slates, Scaffolding, Benches, &c., and a variety of Building Materials.

For further particulars apply to BENJAMIN NORDEN Esquire, the Trustee, Mr. JOHN CANNON, Muir-street, who will show the premises, or to Mr. RICHARD ROBERTS' Solicitor, 30, Heerengracht, Cape Town, who will show a Plan and Diagram of the Terrace, showing the position of the several allotments.

Peremptory Sale.

In the Insolvent Estate of J. H. Hofmeyr, L. L. D.

ON MONDAY, ON THURSDAY,

The 16th OCTOBER next,

WILL be peremptorily sold on the Estate WATERHOF, situate in the Gardens, the Estate and Effects of the Insolvent, consisting of,—

1.—The Garden "WATERHOF," with all its extensive Buildings, comprising an extensive Dwelling House, with Stable, Cow House, Fowl House, Servants Apartments, and numerous other useful Out-buildings, the whole of them substantially built; also a large substantial double-storied Wine Store, flat roofed.

The Garden and Grounds belonging to this Estate are generally known as surpassing almost anything of the kind within that fruitful Vale called Table Valley, and above comment or recommendation.

They cover an extent of about 22 morgen, or 44 English Acres, of the richest soil imaginable, teeming with the most splendid, useful, and prized Vegetable Productions of the East and the West; the choicest Fruit Trees of nearly every description known in this Colony are found in abundance on this Estate.

The Grounds contain moreover about 20,000 various kinds of Vines, known to equal, if not surpass, any in the neighbourhood for flavour and size.

The whole is abundantly supplied with Water throughout the year.

2. The beautiful Estate "KLEIN LEEUWENHOF," adjoining the above, of a soil in richness equal to "Waterhof," tastefully laid out with Lawns and Groves, planted with numerous of the choicest Fruit Trees, and about 10,000 Vines, and likewise abundantly supplied with Water; the extent of this Estate is about 5 morgen, or 10 English Acres; the situation affords a splendid view over Table Bay, and the Shipping, the Flats, and Mountain Range to the East and North, and is particularly healthy.

A Part of this and the Estate "Waterhof" will be divided into convenient Lots for moderately sized Pleasure Gardens, to most of which a certain quantity of Water will be allotted.

FURTHER,

The Moveable Property, Live Stock, Garden Implements, &c. &c., and of this Estate, consisting chiefly in Mahogany and Stinkwood Dining, Loo, and Sofa Tables, Sofas Chairs with Horsehair Seats, Chests of Drawers, Wardrobes, Bed and Bedding, Carpets, Looking Glasses, splendid gilt and bronzed Suspension Lamps, Sideboard-Plate and Platedware, &c. &c.

Fustage, such as Leaguers, Pipes, Half-aums, &c., a quantity of Building Materials, and Lumber, &c. &c. Some splendid Bastard Fatherland Cows, a thoroughbred Bull, 2 Cart Horses, 2 Scotch Carts, 2 Carriages, (and the well-known handsome Carriage formerly the Property of R. A. ZEEDERBERG, Sen., Esq.) &c. &c.

On Tuesday, the 17th Oct.

Likewise on the spot in Burg-street,

1.—The large, substantial, double-storied DWELLING HOUSE, situated corner of Burg-street and Wale-street, comprising every convenience for any large family.

This Property is one of the best situations for trade in Cape Town,—witness the thriving Establishments of Messrs. DE VILLIERS, MARQUARD, the large Mercantile Establishment of Messrs. VENNING, BUSK, & Co., and others in its immediate neighbourhood. It is equally well situated for an Attorney or Agent, or in fact any business; its position being central and close to the Public Offices.

Part of the lower floor facing Wale-street could be converted into a Splendid Suit of Public Offices, for any Public Institution, at comparatively small expense.

The whole Building is under a most substantial Teak Roof.

2. LIKEWISE ON THE SPOT,

Certain 5 PLOTS OF GROUND or ERVEN, situate behind St. John-street, towards Tuin-street, part of the Garden or Estate of the late H. PIETER MOLLER, Esq.

For Diagrams and Title Deeds, and all further particulars, apply to the Insolvent Branch Board of Executors, and Mr. Attorney J. H. HOFMEYER.

N.B.—LIBERAL COMPETITION MONEY AND BONUSES will be offered.

F. GODE WATERMEYER,
for Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHANNES MATTHEUS BEINKS Cornelis son, of Groot Drakenstein.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 1st of November 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned on or before the 15th day of October instant, or proceedings will be instituted against them.

A. P. J. VAN DER POEL, } Joint
W. HIDDINGH, } Trustees.
Cape Town, 27th September 1848.
Longmarket, corner of Loop-street,

In the Insolvent Estate of Johannes Andreas Grundlingh of the Paarl.

EXTENSIVE AND IMPORTANT SALE.

ON MONDAY, ON THURSDAY,

The 19th of October next,

WILL BE SOLD ON THE SPOT,

Peremptorily to the Highest Bidder,

THE well-known fertile Place of the Insolvent, called

"De La Roche,"

situate in the centre of that thriving Village, the Paarl, equally adapted for agriculture as well as trade.

This Farm comprises an area of about 136 morgen of Freehold and Perpetual Quitrent Lands, with another Piece of Land adjoining above, in extent about 44 morgen, of the most superior soil, highly cultivated and planted with — Vines, and a great number of choicest Fruit Trees. A large extent of the Ground is used for Sow Lands, and is well known to have always yielded abundant Crops. The Farm is said to be one of the best Dairies in the neighbourhood.

The Buildings on the Farm are all of them of recent erection, most substantially built in the most admirable modern style of Cape Architecture, consisting of,—

1. A SPACIOUS DWELLING HOUSE, with new fashioned Windows and Blinds in large paned Glass, comprising Parlours, large Dining Room, Bed Rooms, Nursery Room, all of fair spacious dimensions, furnished with firesides, Kitchen with Hot Plate, large and well-arranged Pantry, and other such comforts of more recent introduction, unknown in the Country Dwellings of earlier date; the whole Building is ceiled and floored with boards, and has a neat Flower Garden and a large Yard, with extensive Out-buildings, all newly and substantially built, and consisting of a large Wine Vault, Stable for Horses, Wagon House, Servants' House, Fowl House, Cow House, numerous other useful Buildings, the whole forming a most desirable Property.

2nd. A Piece of Land adjoining the above, in extent about 6½ morgen or 13 acres of highly productive Land.

3rd. Certain 7 Building Plots, each of about 1 morgen, excellent Garden Ground, formerly part of the above Place, facing a wide public road or thoroughfare.

N.B. Three of the above Lots being already sold by the Insolvent, subject to certain stipulations and conditions and terms of payment, the Contracts of such Lots will be offered for Sale instead of the Lots.

At the same time will be sold, all the MOVEABLE PROPERTY of the said Estate, principally consisting in Fustage of the contents of about 100 Leaguers, chiefly new Stukvats, Fermenting Tubs, Leaguers, Mash Tubs, Cellar Implements, &c.; Household Furniture, Glass and Crockeryware, Cows, Calves, and other Live Stock, a Cart, a Gun, a quantity of Lumber and Building Materials, and many more articles too numerous to mention.

GEO. L. STEYTLER, } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustees.

In the Insolvent Estate of EDUARD HAUMAN SCHOLTZ, of Moddergat, near Stellenbosch, Wine farmer.

ON FRIDAY the 20th October next, will be sold the whole Estate and Effects of the Insolvent, consisting of that well known fertile Wine Farm,

"VALLEY LUSTRY,"

Situate in the rich section of the Division of Stellenbosch, called Moddergat. The Farm will be more fully described by subsequent advertisements.

ALSO,

The Moveable Property of the Estate, consisting of Stukvats, Leaguers, and other Fustage, Household Furniture, a Brandy Still complete; a Cart and Harness, a Mahogany Wardrobe, some Cows and Calves, a Gun, and other Articles.

G. L. STEYTLER,
Prov. Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th September 1848.

In the Insolvent Estate of STEPHANUS BRINK, Jan son, of Cape Town, Dealer, Agriculturist, and Butcher.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 18th day of October next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

J. G. STEYTLER, G. son, } Joint
F. G. WATERMEYER, } Trustees.

Notices of Executors.

In the Estate of the late Mrs. Alida Jacoba Mostert Widow of the late Mr. A. F. Gous.

PUBLIC SALE AT THE VERLOREN VALLEI Of about 100 Head of Cattle and 600 Sheep and Goats.

THE Executors of the above Estate will cause to be publicly sold on MONDAY and TUESDAY, the 16th and 17th October 1848, the above number of Cattle, among which there are many of European race, and in excellent condition; as also Household Furniture, and Agricultural Implements, &c.

A. F. GOUS,
P. C. GOUS,
A. F. CARSTENS.

**PUBLIC SALE OF THE VALUABLE
FARM 'LAND & ZEEZIGT,'
AND
MOVEABLE EFFECTS,**

Of the late Mr. HENDRIK HENDRIKS, of Somerset, Hottentots Holland.

THE Undersigned, in their capacity as Executors Testamentary of the Estate of the late Mr. HENDRIK HENDRIKS, will cause to be publicly sold on the spot, and under very favorable terms,

ON THURSDAY,
The 12th October, 1848,

AND FOLLOWING DAYS,

The well-known and fertile Farm "Land and Zeezigt," situate in the best and most agreeable part of Somerset, Hottentots Holland, with the strong and substantially built double storied House erected thereon, large Wine Cellar, Servants' Rooms, Stables, Smith's Forge and Tannery; as also large walled Cattle and Sheep Folds, &c. &c., measuring upwards of 450 morgen, planted with 100,000 Vines, which have annually produced upwards of 90 leaguers of excellent Wine, no part of which need be transported to Town, being taken away from the Farm both by the inhabitants of Somerset and Caledon; it is also planted with all sorts of Fruit Trees, has good and extensive arable and pasture Lands, and is provided with abundance of Water for the irrigation of Potatoes and Maize, the produce of which annually amounted to upwards of 100 muids.

FURTHER,

The Moveable Effects,

Consisting of Dining, Tea and other Tables, Chairs, Bedsteads with Curtains, Wardrobes, Looking Glasses, &c., &c.; Plate, Copper and Earthenware, Kitchen Utensils, and also the contents of the

Wine Cellar,

Consisting of 15 excellent Stukvats, with 27 leaguers superior old and young Wines, 8 teak and blue stave Fermenting Tubs, Leaguers, Pressing and Receiving Tubs, Half-aums, and other Implements required in the Cellar.

Agricultural Implements,

Excellent Horse and Bullock Wagons of sorts, Yokes, Straps, Ropes, Harness, Ploughs, Harrows, and what further belongs to a complete Establishment. Those who require

Smith's Tools,

Will have an opportunity to make an ample selection.

Live Stock,

Those who may desire to obtain good Horses and Cattle will then be enabled to select from among 8 excellent draught and 3 saddle Horses, 60 bastard Fatherland draught Oxen and breeding Cattle, 300 choice Merino Sheep, Goats, &c.

The Cattle Farm "De Rust,"

With the flock of 1333 very fat Merino Sheep and Lambs, and the Moveable Effects thereon, will be sold in the month of November next, day and date to be hereafter notified.

The Sale will commence each day at 10 o'clock, and the Conditions of Sale, Diagrams and Transfers are to be seen on application to the last Undersigned.

Hottentot's Holland, Sept. 16, 1848.

J. J. HENDRIKS, } Testamentary
H. M. HENDRIKS, } Executors.
P. ROOS, }
J. P. E. FAURE, }

Mr. WEGE, Vendue Adm.

* * Refreshments will be provided.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. HENDRIK HENDRIKS.

THE Undersigned, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Mr. HENDRIK HENDRIKS, having taken out the necessary letters of Administration, hereby call upon all persons having Claims against the said Estate, from whatever source arising, to send them in within three months from this date, to the Office of Messrs. REDELINGHUYNS & WESSELS; and all those indebted to the said Estate are requested to liquidate their debts with the last Undersigned.

Hottentot's Holland, Sept. 16, 1848.

J. J. HENDRIKS, } Executors
H. M. HENDRIKS, } Testamentary
P. ROOS, }
J. P. E. FAURE, }

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY's celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments be most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the date permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

Messrs. George Greig & Co.

ARE landing per the Sabina, Coromandel, Maidstone, and Agincourt, very large Investments of Goods of all descriptions, which are offered for Sale at Low Rates, viz:—

Dunstable Bonnets, in Women's and Children's, plain and trimmed; Dunstable and Tuscan Hats; Cambric Bonnets, Fancy Bonnets, Dress and Mourning Caps, Cap Fronts, Goffered Blondes, Gauze Squares and Veils, Glacé Handkerchiefs, Challi Squares, Barege and other Summer Shawls.

Printed Muslins, Balzarines, French Stripes, Norwich, Labuan, Chintz and de Laine DRESSES, Jaconnet, Check, and Japan Muslins, Batiste Robes, Gingham and Checks.

Ribbons, in Gauze and Satin Cap Ribbons, Bonnets and Sash Ribbons, Babies' ditto.—Gymms, Fringes, and Cords. Fashionable PARASOLS and Silk Umbrellas: Corah, Bandannah, and other Handkerchiefs.

Brown and White Linen Drills, Summer Tweeds and Doeskins, Cloths, brown and black Hollands, Silesias, rolled Jaconnets, Cotton Hosiery, (very low priced).

Hip Jackets, in Cloth, Doeskin, Tweed, Linen, and Brown Holland; Cachmeret, Cloth, and Lustre Paletots, Codrington and Paramatta Coats, —Cloth, Satin and Cachmere Waistcoats, white, striped, and Regatta Shirts.

Angola, Naples, Velvet Pile, and Beaver HATS. Wellington, Clarence, Blucher, and Cloth Boots, Youths' Bluchers, Walking, Oxonian, and double-tie Shoes, enamel Slippers.

Black Voerchitz, colored ditto, Furniture and Gingham Checks, Chambrays, Prints, and Furniture ditto,—Newmarket Velveteens, Cords, Moleskins, Shirtings, plain and twilled Sheetings, Baftas, and Punjums, in grey and white; Cotton and Malay Handkerchiefs, 30-inch Canvas, Duck.

Kidderminster and Brussels Carpeting, Kafir Duffles, Kafir Blankets, Knitted Rugs, 10—4 to 11—4; Negro Sheets, Blue Salempores, SADDLES and BRIDLES, all qualities.

STARCH, Blue, Whiting, Red and White Lead, Boiled and Raw Oil,—No. 4 Spades,—Shower, Hip, Foot, and Sponging Baths, and numerous other Goods.

BARGAINS!!!

THE Undersigned purposing leaving the Colony as soon as his present Stock is disposed of—has commenced selling of for CASH at Cost Prices.

Silk, Silk Handkerchiefs and Ribbons, De Lanes, and other Dresses in variety, Alpaccas, Orleans, and Merinoes,

About 1000 Pieces Voerchitz, fast colors,

Ladies' Stays, and Stay Laces,

Ladies' Stockings, from 4jd. pair upwards,

Brooks Reels, 200 yards, 1jd. each,

Gent's Long Cloth Shirts, from 2s. to 5s. each,

Regatta Shirts, all prices, Merino Vests, do.

White and Brown Cotton Socks, from 3d. upwards,

About 1000 Cotton Shawls, 2s. to 2s. 6d. and 3s

Sheeting, Shirting, and Calicoes,

Doeskins, Tweeds, Cantoons, and Moleskins,

Black Cassimere, White and Brown Drills,

Plaid, Satin, and Common Waistcoats,

Hats, from 6s. to 21s. each, Wide Awake Hats,

2s. 6d. to 4s. 6d.

About 1000 pair Ladies' and Gent's Boots and Shoes,

Crockeryware in variety,

Groceries, Green Tea, 4s. lb. Caper do. 2s. 6d., Sugar

2 d. to 3d. per lb.

Coffee, 5d. ground, do. 10d. lb.; Pickles Pints, 10d.,

Mustard 3 lbs 10d.

Fresh Oatmeal, 5d., London Starch, 10d. per lb.

Basket Salt, 4d., Fine Table Salt, 1d. per lb.,

With an endless variety of Tapes, Pins, Needles,

&c.

ALSO FOR SALE,

The House and Premises, No. 15, Strand-street, with Glass Cases, Counters, &c.

The House and Premises, Waterkant, and Bree-st., occupied by Mr. B. H. FLISHER.

The adjoining House, Pump, Canteen, occupied by Mr. F. LUYT.

Two Hire Houses, No. 2 and 3, Buitengracht.

WILLIAM MOAG.

No. 15, Strand-street.

N.B. Those persons who have not paid their accounts up to the 31st December, 1848, are kindly requested to do so, to prevent trouble.

W. M.

New Goods.

Henry Rudd & Co.,

ARE now landing ex "MAIDSTONE" and "AGINCOURT," an assortment of Fancy

Summer Goods, consisting of
Fancy printed Quiltings, striped Linen Drills
Striped Orleans, black Lustres, Fancy Gingham
Alpaccas, blue Nankeens, Worsted Doyleys
Raised Cotton Drills, drab Cords, Canvass, Ducks
Drab Moleskin Jackets
Printed Velveteen Vests, Quilting do.
Drab and black Orleans Fishing Coats
Drab Cassinet Hip Jackets,
Black and white Vests, Embroidered Cotton Velvet do.
Velveteen and Tartan Shooting Coats
Fancy Bandanna Handkerchiefs
Ducape and Pongee do.
Women's French Stays, Paramatta Cloth
Men's Shirt Fronts, Fringed Toilet Covers
Black and fancy Cravats, printed Cashmere Handkerchiefs
Cashmere and Satin Shawls, filled Paisley do.
Black and coloured Barège Shawls, blue Embroidered do.
French printed Barège Dresses
Black, blue, and olive Cloth Paletots
Gents' London and Paris Hats, Satin and Velvet Nap
Shooting and Jim Crow Hats
Gents' blue Navy Caps
French Cambric Caps, sewed Muglin Frocks
Muslin Insertion and Flouncing, Blonds
Sewed Muslin Habit Shirts, black Lace Mantles
Fancy Neck Ties, Lambs' Wool Hoods
Drab, black, and blue Cassinet Hip Jackets
Drab Cloths, fancy check and stripe Doeskins
Shepherd's Plaids and Tweeds
Fancy Print Dresses and Prints
Colored Gros de Naples, fancy Silk Squares
Sarsnet and Lutestring Ribbons, Barcelona Handkerchiefs
Satin, &c. Mantles, Embroidered Shawls
Gymms and Ribbon Trimmings, Silk Purses
Silk Parasols, brown and fancy Cotton do.
Cap Fronts, with Flowers, Cotton Velvet
Ladies' dress blonde Caps, French Prints,
Printed Muslin Dresses, French Flowers,
Ladies' fancy Swiss Bonnets,
Dunstable do., and a great variety of other seasonable Articles.

ALSO,

Patras Currants, loaf and crushed Sugars,
London and Irish Soap, Starch, and Thumb Blue,
White and red Lead, assorted Paints,
Eau de Cologne, Sperm and Composition Candles, &c.

OILMAN'S STORES:

Pickled Herrings, Salted Salmon,
Tripe, preserved Salmon, assorted Pickles and Sauces,
Jams and Jellies assorted, potted Meats,
Anchovy and Herring Paste, Olive Oil,
French Olives and Capers, Mustard,
Raspberry and French Vinegar,
Tapioca, Spices, Salad Cream,
Sardines, fancy Biscuits,
Chocolate and Cocoa Paste, Table Salt, in jars,
Pearl Barley, Oatmeal,
Macaroni and Vermicelli.
21, St. George's-street.

Shares for Sale.

TENDERS for a whole or a part, will be received by the Undersigned, until the 7th October next, for the purchase of SEVEN SHARES in the South African Insurance Company, and of 25 SHARES in the Gas Company.

Terms:—Six Months' Credit with interest on an approved Bill.

This long Notice is given in order that parties residing at a distance, and desiring to purchase, may be able to make the necessary inquiries as to the probability of a profitable investment. Every information will be afforded by the Secretaries of the Companies.

These Shares are offered for Sale, solely for the purpose of closing an Estate.

J. A. MERRINGTON, q.-t.

Long market-street, Cape Town,
5th September, 1848.

MUTUAL

Life Assurance Society.

NOTICE TO

INTENDED ASSURERS.

NOTICE of Intended Assurers is invited to the 9th Section of the Society's Deed, viz:—

The Holder of all Policies granted on or before the First Day of NOVEMBER next, will be entitled to SHARE IN THE PROFITS realised in and for this present year 1848, in accordance with the Deed.

By Order of the Directors,

E. THOMPSON,
Secretary.

Cape Town, 10th September, 1848.

NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned, are confined beyond the limited time,—a black cow with a star on the forehead and white stripe round the neck, and white spots, the right ear two slits and cut behind, the left ear a cut behind; and a black bull calf, about a year old; a gray stallion, about 4 years old.—If not released before the 28th October 1848, they will be publicly sold on the Riversdale market, on that day.

Wagen Drift, Division of Swellendam,
21st September, 1848.

J. G. H. PFAFF, Pound Master.

**PUBLIC SALE OF
LANDED PROPERTY,
AT DEEP RIVER,
On the Simon's Town Road, near the Wesleyan Chapel,
THIS DAY, (Thursday),**

The 5th OCTOBER, at 11 o'clock Precisely,
M. R. L. P. CAUVIN has instructions from the Proprietor to sell the above Property called
Allan's Vale,
in extent 4 acres, with the BUILDINGS thereon, comprising a neat COTTAGE, STABLES and COACH HOUSE, &c. &c., with a good supply of Water from a well the whole year.
A Handsome GARDEN, planted with various sorts of Fruit and other Trees. The retail Business having been carried thereon for the last 5 years, offers a good opportunity to parties in that line.
For Conditions of Sale, and further Particulars apply to the Auctioneer.

**IN THE PRESS,
To be Published early in December, an
ALMANACK
FOR
1849,**

In the Dutch Language, to be issued by the CAPE TOWN RELIGIOUS TRACT SOCIETY.
THIS Almanack will contain the Sun's Rising and Setting, Eclipses and other Astronomical Phenomena, a Scripture Text for every day in the Year, and useful information on various other subjects.
As only a limited number of Copies will be printed, Ministers and Missionaries desirous of obtaining them are requested to make immediate application to the Depository, Mr. J. H. COLLARD, Long-market-street, Cape Town.

**PUBLIC SALE OF
Extensive and very Valuable
Landed Property
IN CAPE TOWN.**

MR. STIDWORTHY, having given up Business in consequence of his being unable to attend to the same, arising from severe and protracted indisposition, has duly authorised the Undersigned to dispose of the whole of his
MOVEABLE AND IMMOVEABLE PROPERTY,
By Public Auction,
ON FRIDAY,
THE 20th OF OCTOBER NEXT,
Peremptorily to the Highest Bidder,
AT 10 O'CLOCK PRECISELY,
With Liberal Competition Money and Bonuses.
1st.—3 Large, Handsome, and Substantially-built DWELLING HOUSES, under Double Story, situate on the High Road opposite the Market, called
"Edgecomb Terrace."

The above were built by Mr. STIDWORTHY, and no expense was spared in making them comfortable and fit for the occupation of Families of the first respectability; good taste has been displayed in the interior arrangements, which are handsome, and comprise, on the Ground Floor, Drawing and Dining Rooms, and Two Parlours; with a small Garden and Verandah in front. The upper Apartments comprise 7 Bedrooms. The OUT-BUILDINGS adjoining are extensive, and comprise Kitchen neatly fitted up, Pantry, two Servants' Apartments, Stabling, Coach House, large Loft, &c. &c.
Water is laid on the Premises, of which a plan may be seen on application to the Undersigned.
2nd.—Certain PIECE OF GROUND, with substantial foundations laid for 5 good-sized Hire Houses, situate at the back of the above.
3rd.—Two HIRE HOUSES, situate in Sydney-street, which are always let to good Tenants, and bring in a Rental of £48 per annum.

The Moveable Property

Consists of a great quantity of Scaffolding Poles, Planks, Buckets, Moles, Tubs, Ladders, Ropes, and the general STOCK-IN-TRADE of a Buildery, and which will be Sold, at Mr. STIDWORTHY's residence, at 10 o'clock precisely.
The Diagrams, Conditions of Sale, and all other particulars, may be ascertained on application to the Undersigned, at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company.

E. THOMPSON, Secretary.

**Western Province Bank,
Paarl.**

NOTICE is hereby given to the Shareholders in the above Company, that the third instalment of £1 per Share, must be paid to the Cashier of the said Bank on or before the 1st November next.
By Order of Directors,
B. P. DE PLESSIS,
Cashier.
Paarl, 25th September 1848

FARMS FOR SALE.

THE Undersigned offers for Sale the following Valuable Farms, situated in the District of BEAUFORT, upon advantageous Terms, and which they recommend to the notice of Sheep Farmers and others.

The Farm called

Veldman's River,

containing 17,725 morgen, being well supplied with water, and situated in the Division of Beaufort, Field-cornetcy of Gough, on the High Road, about 7 hours' ride on the Cape Town side of the Town of Beaufort.
The Farm called

Drooge Fontein,

containing 6,555 morgen, situated in the District of Beaufort, and in the immediate vicinity of "Jackhals Fontein." This is considered a valuable Sheep Farm, and well adapted for Cattle and Horses,—the "Duiker River" forming one of its Boundaries, and being nearly surrounded by an extensive tract of Government Ground.
The one-half share in the Perpetual Quitrent Farm, called

Leeuw Kraal,

containing 15,835 morgen, having a good DWELLING HOUSE thereon, with Hall, Kitchen, &c. &c., situated in the Division of Beaufort and adjoining the above mentioned Farm, called "Veldman's River."

Further particulars may be obtained by application to
Messrs. WATSON, TENNANT & Co.
Steinrots Fontein, near Beaufort.

**Extensive Sale in the
Division of Beaufort.**

MR. HENDRIK GIDEON VAN ZYL, Executor in the Estate of himself, and deceased Wife, *Anna Esterhuysen*, formerly Widow of *Willem Smit*,—Will dispose by Public Auction, at Riet Poort, on the

15th November 1848,

of the whole of the MOVEABLE and IMMOVEABLE PROPERTY, belonging to the Estate, consisting of:—

The Farm RIET POORT, containing 9,646 morgen, and the Farm KRUIS RIVIER, containing 9,295 morgen, both situated in the Nieuwveld, and well known as good Sheep and Cattle Farms.

2000 Merino and Cape Sheep,
200 Head Cattle,
20 Horses,
1 Bullock Waggon,
1 Brandy Still,
Yellow Wood Planks, and two Soap Pots, Household Furniture &c. &c. &c.
At the same time will be sold
35 Saddle and Wagon Horses,
21 Well-bred Colts,
2 Bullock Waggons,
1 Very superior new Horse Wagon, and Harness complete,
100 Pure bred Merino Rams,
50 Well do. do. do.
Conditions, which will be liberal, will be made known at the time of Sale.

Refreshments will be provided.

Beaufort, 16th September 1848.

C. PRITCHARD, Auctioneer.

SALE OF STOCK

IN THE DIVISION OF BEAUFORT.

MR. D. H. DE VILLIERS, Executor in the Estate of himself and deceased Wife *Anna Susanna Retief*, I dispose by Public Auction,

On the 22d Nov. 1848,

at the Place DRIE KOP, situated in the Nieuwveld, of the whole of the property belonging to the said Estate, consisting of

1500 Bastard Merino and Cape Ewes,
300 Fat Wethers,
200 Goats,
70 Well bred breeding Cattle,
20 Young Oxen, and
1 Team well-trained Bastard Oxen.

The whole of the above Cattle black and white.

50 Breeding Mares,
10 Wagon and Saddle Horses,
8 Well-bred Colts,
1 Horse Wagon,
1 Ox Wagon,
1 Pleasure Cart,

Harness and Household Furniture, &c. &c.

Refreshments will be provided,

Beaufort, 16th Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Auctioneer.

SHEEP.

To be sold at Mr. JOHN BEYERS', Sticklands, on
WEDNESDAY, the 25th October next,

1300 Fat sheep.

J. G. STEYTLER,
Auctioneer.

Beaufort Bazaar.

W. THWAITES,

**Wholesale and Retail
Dealer.**

**GENERAL & COMMISSION
AGENT,
AUCTIONEER.
BEAUFORT.**

**Bread and Biscuit
Bakery.**

M. R. P. J. TRUTER, F. Son, of No. 55, PLEIN-STREET, CAPE TOWN, begs to announce to his former customers and the public in general, that in consequence of the New Municipal Regulations, he will
**Re-commence his Baking Business
On Monday, the 9th October, 1848,**

when he trusts, by selling GOOD and WHOLESOME BREAD, and GOOD WEIGHT, to secure a share of the public favour and support. He will open his business with the following PRICES, namely, —

Coarse Bread 1½d. per pound, if a pound be purchased; but the half-pound loaf being more expensive 'o make up, will be ¾d. each.

En-lish Bread at 2½d. per pound; the half-pound loaf will be 1¼d. each.

Best White Bread at 2½d per pound.

JOURNEYMEN BAKERS.

WANTED IMMEDIATELY three or four good BREAD BAKERS, to whom the highest Wages will be given. Apply as above.

IMPORTANT

TO
**Coach Builders, Saddlers,
Boot & Shoemakers, &c.**

T. H. BAIRD & Co. from Scotland, having succeeded **P. VAN BREDA**, Esq., in the old established Leather Manufactory of Varsche Drift, Salt River, near Cape Town, beg to inform consumers of Leather throughout the Colony, that they can be supplied with every description of Leather manufactured of the very best material, after the most approved English method. For the better information of parties, the prices are quoted of a few of the more common descriptions, viz:—
Sole Leather, per half Hide, . . . 7s. 6d. to 15s.
Black & white Alumed Harness Leather, 7s. 6d. to 12s.
Very heavy and superior ditto, . . . 12s.
Superior finished Calf, . . . 3s. to 8s.
Best large size brown and sweet Plaat

Buckskins, . . . 3s. to 5s. each.

do. black, do. . . 3s. to 5s. each.

Stout finished Kip, per side, . . . 5s. to 12s. each.

Best and large size Trowser Bazils 10d. to 16d. "

Bazils for Linings, . . . 6d. to 9d. "

Strained white and brown Linings, 12d. to 1s. 6d. "

Shoe Morocco and Blank Skins, 18d. to 2s. "

Every description of Hides and Skins taken in exchange; 8d. to 12d. given for Merino Woolled Sheepskins.—Apply in Cape Town to Messrs. VAN DER BYL & Co.

In connection with the above, P. VAN BREDA has much pleasure, and can with confidence recommend his successors to all his former customers and connection in Trade.

H. S. SOLOWAY,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

ED EGGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from £2 15 0 to 3 7 6

Do. Blue do. do. 2 15 0 3 7 6

Superfine Black Cassimere Trowsers, 1 3 0 1 10 0

Warranted the best ever imported at 1 11

Superfine Black Waiscoats, each from 0 11 0 0 14 0

Superior Black Satin do. from 0 16 0 0 18

Shepherd's Plaid and Heather Tweed

Shooting Coats, from 1 13 0 2 0 0

Fancy Doeskin Cassimere and Tweed

Trowsers, from 0 15 0 1 7 0

Fancy Satin and Cashmere Vests, each

from 0 15 0 0 18 0

Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.

Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality, at 16s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heerengracht.

POUND NOTICE.

IN the Pound at this place is confined beyond the limited time, a black and white Ox, left ear two slits behind, right ear a square behind; unless released before the 9th October, it will be sold on that day at D'Urban
D. NESER, Poundmaster.
Koeberg, 23d September 1848.

EXTENSIVE SALE OF VALUABLE LANDED PROPERTY

Situated in the immediate vicinity of Mosterd's
Hoek, at Brede River, in the District
of Worcester.

THE Undersigned, in his capacity as General Agent of
Mr. J. P. du PLESSIS, Esq., and being duly authorised
thereto, will cause to be publicly sold to the Highest Bid-
der, on TUESDAY and WEDNESDAY, the 10th and 11th
October next, (in one or more Lots, as will be stated on
the day of Sale,) the agreeable and extensive Farm called
"DUVELSBERG," situated in the District of Worcester,
Field-cornetcy of Brede River, on this side of the entrance
of the Road through Mosterd's Hoek, besides two Pieces of
Perpetual Quitrent Land surrounding the same, measuring
60 morgen Loan Freehold, and 1272 morgen and 324
square rods Quitrent Land.

As this Farm is so conveniently situated on this side of the
entrance of the Road through Mosterd's Hoek, it offers a
favourable opportunity for any business, and will from time
to time enhance in value, as the thoroughfare through the
same to the interior and extremities of the Colony will be
more and more extended.

Several Buildings are erected on the same, which have
been and are now used by the functionaries superintending
the construction of the Road through Mosterd's Hoek. It is
adapted for all Agricultural purposes, having both Sowing
Land, Pasturage, and Land for an Orchard or Vineyard.

Also will be sold the following Moveables, viz., Tables,
Chairs, Couches, Wardrobes, Chests, Bedsteads, Bedding,
Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. Likewise 40
draught Oxen, 30 breeding Cattle, 200 fat Wethers, besides
Ploughs, Harrows, Cattle Implements, a complete Smith
Forge, Carpenter's and Wagonmaker's Tools, Wagonmakers
Wood, an unshod Ox Wagon, 2 Ox Wagons complete, 13
draught, saddle, and breeding Horses, and whatever else
may be offered on the day of Sale.

The Immoveable Property will be sold on the first day
of Sale. VESP. SCHONBERG, q.q.

BOOT & SHOE WAREHOUSE.

No. 60, Short-market-street.

JAMES POWELL

HAS on Sale an assortment of London-made WELLING-
TON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH
BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES
and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well
worthy the attention of Persons who are desirous of having
a good Article.

ALSO,
English and Cape Sole Leather, English and French
Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax
Calf Webb, Hairs, He Balls, and all kind of TOOLS
in the Trade, &c.

WALTER ROWLANDS, Tailor, Hatter, &c.

(Late Foreman to Mr. JOHN HUME)

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its
vicinity, that he has opened, at 63, short-
market-street, three doors from the Heerenracht,
and trusts by strict attention to business to merit a share
of public patronage.

THE CUTTING DEPARTMENT.

"This scientific and most important branch of the busi-
ness will be entirely executed by himself from one of the
latest and most approved Parisian systems, as used by all
the first-rate houses at the West-end of London."

THE WORKMANSHIP.

"None but the best workmen will be employed, and a
competent person will be kept on the premises expressly to
examine all garments previous to delivery."

Punctuality will be strictly attended to.

Terms.—CASH only.

List of Prices:

	£	s.	d.	£	s.	d.
Dress Coats, any color, - from	1	18	0	2	18	0
Warranted the best Cloth imported,	3	3				
Frock Coats, any color, -	2	2		3	5	0
Warranted the best Cloth imported,	3	13	6			
The best Black Cassimere or Doeskin						
Trowsers, - - -	1	7	0.			
Plain and fancy do. do.	0	17	0	1	5	0
Tweed and Doeskin Shooting Coats						
cut in any style of fashion, -	1	9	0	1	15	0
do. Hip Jackets, -	0	18	0.	1	10	0.
White Drill Trowsers, - -	0	10	0	0	14	6
White Marseilla Vests, - -	0	8	0	0	10	6

All other Garments equally low.

HATS, NAVY CAPS, NECKERCHIEFS, GLOVES, &c
63, Shortmarket-street.

Farms to be Let

FOR ONE OR MORE YEARS, AS MAY BE AGREED UPON
TWO splendid Grazing Farms, situated in the District
of Beaufort, and known by the name of "Waterval"
and "Middle Kraal," in extent 27,000 Acres.—Apply to
ALEXANDER CROLL,
Cape Town.

Sir Lowry's Pass Store.

WOOL BAGS, SHEEP SHEARS, &c., at
reduced Prices,—for Sale at the Stores of the
Undersigned.

12th Sept. 1848,

H. D. JENCKEN.

PUBLIC SALE OF A SUPERIOR SWELLENDAM FARM, AND STOCK.

THE Undersigned has received instructions to sell by
Public Auction, on the spot,

ON TUESDAY,

The 10th October next,

The one-half part or share in that well-known valuable
Farm called

Oude Bosch,

measuring 1995½ Morgen or about 4000 Acres, situated
in the district of Swellendam, near the Village of
Riversdale.

To any one about to commence the pursuits of Farm-
ing, this Property can be confidently recommended as
combining every requisite for the breeding of HORSES,
CATTLE, and MERINO SHEEP. The capabilities
of the Property are not confined (as in many other
farms,) to the breeding of Stock alone, as great quan-
tities of Grain have been, and much more might be,
annually produced, there being scarcely any part of
the Farm in which the plough could not with advantage
be put.

An Extensive Garden,

in the immediate vicinity of the Dwelling House, well
stocked with Fruit Trees of various descriptions,
affords an abundance of Vegetables, &c., and being well
enclosed, Gardening to almost any extent may be
carried on, for which the numerous streams of never-
failing water, and the excellent quality of the ground,
render this Farm so peculiarly adapted.

There is a SUBSTANTIAL DWELLING HOUSE,
as also STABLES, outhouses, KRAALS, &c.,
and near the House a large piece of Ground has been
partially enclosed, which with trifling expense might
be converted into an extensive "Camp" or Paddock for
young horses.

The locality of this Property is equally advantageous,
being in the immediate vicinity of the Platte Kloof
Pass, 5 hours' ride from PORT BEAUFORT and
two from the Village of RIVERSDALE, where an
excellent market is always found for every description
of produce, and which Village has recently increased
in importance from the Establishment of a Magistracy.

To these and many other advantages, too numerous
for the limits of an advertisement, suffice it to add, that
as a place where the general pursuits of agriculture may
be carried on both with pleasure and with profit, this
Farm challenges competition with any one in the
District.

At the same time will be sold the whole of the
STOCK, FARMING IMPLEMENTS, &c., consisting of:—

1000 thorough-bred MERINO EWES;
50 superior well-bred HORSES, including
some two years old and yearling Colts by
those celebrated Stallions "JACK PAL-
MER," "SIR SOLOMON," "TURN-
PIKE," &c.

An excellent OX WAGON, nearly new,
A span of fine OXEN,
PLOUGHS, HARROWS, and other AGRI-
CULTURAL IMPLEMENTS.
The usual assortment of HOUSEHOLD FUR-
NITURE, &c. &c. &c.

The whole will be sold positively without the least
Reserve.
Swellendam, 22nd August 1848.

JOSEPH BARRY,

Auctioneer.

Refreshments will be provided.

WHAT IS IN A NAME?

THE philosophic axiom, that there is no absolute or
necessary connection between a name and the
thing nominated, has been singularly comprehended,
and most cunningly acted upon, by an Empirical Pestle
and Mortar Philosopher of this City.—In as far as he
has surreptitiously imparted to a vile compound of his
own production, the name of my unrivalled perfume for
the Handkerchief and Boudoir, and deceitfully imitated
my labels for the same, so closely as to mislead
incautious buyers. Let the Public, therefore, beware
of such disgracefully avaricious chicanery, (whether in
vending physic or perfumery) and remember that I am
the sole proprietor, compounder, and vender, of the un-
rivalled perfume, Real Omar Essence; and that the
label on every bottle of the genuine article must bear my
signature.

A. G. MATHIESON.

Sold only at the English and Scotch Repository, 20,
Long-market-street, Cape Town.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned are confined the
undermentioned Cattle, viz.:

One black Ox the right ear cropped, left ear a square
cut behind, both flanks white, and white breast.
One Ox, black and white, both ears two square cuts
in front, and a square cut behind, and white face.
One red brown Stallion about two years old, with white
face.

If not released before 28th October 1848, they will be
sold on the Swellendam Market.

Honing Klip, Division of Swellendam,
21st September 1848.

J. SEIDENFADEN, Poundmaster.

Wynberg, Rondebosch, and Cape Town Conveyance Company.

A General Meeting of Shareholders of the above
Company will be held in the Committee Room of
the Commercial Exchange, on MONDAY, the 7th day
of October, at 1 o'clock P.M.

BUSINESS.

Report of the affairs of the Company for the half
year, ending 30th September 1848, and declaration of
Dividend.

To choose two Shareholders as Directors in the room
J. W. VAN REES HOETS, and CHAS. FAIRBRIDGE, Esqs.,
who retire by rotation, and two Shareholders for the Re-
serve List.

Also, two Shareholders as Auditors, and two for the
Reserved List.

W. ROWAN,
Hon. Sec.

Wynberg, Sept. 26, 1848.

Arab Asses.

FOR SALE, two thorough-bred imported ARAB
ASSES, to be seen at Palmiet River. Apply to Mr
THOS. VENN, on the spot, or to

JOHN FRANCIS LONG & Co.

St. George's-street, Cape Town.

H. ASHLEY,

WINDOW BLIND MAKER, &c.

No. 13, Long-street,

ONE door from Strand-street. Venetian, Parlour, Wire
Holland, Transparent, and other BLINDS made to
order

SOUTH AFRICAN BANK

Capital, £100,000.

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WICHT, Esq.
P. J. ROUX, P. S. Esq.
J. A. BAM, Esq.
WM. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VANRENNEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to
daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound of the Field-cornet C. E.
GRUNDELINGH, behind the Paarl, two brown aged
Geldings;—Unless released before the 20th of October
next, the same will be sold on that day, at the aforesaid
place.

Behind the Paarl, 18th September 1848.

C. E. GRUNDELINGH, Poundmaster.

NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned are confined beyond
the limited time;—

A black Mare with a star on the forehead, both ears a
slit, and marked on the left flank B. O., about 12 years
old.

A brown Mare with a star on the forehead, marked
B. O. about 10 years old.

If not released before the 28th October 1848, they will
be sold at Swellendam Market on that day.

P. L. STEIN,
Pound Master.

Voorhuis, Division of Swellendam,
21st September, 1848.

91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion
91st Regiment of Infantry, dated at Fort England,
this 18th day of September 1848:—

JOHN FULLARTON, 27 years and 8 months old, 5 feet
10½ inches high, fresh complexion, dark brown hair,
grey eyes; deserted 12th September 1848, from Graham's
Town; enlisted 7th January 1842, at Kilmarnock,
County of Ayr; by trade a labourer; dressed in regim-
ental coat, forage cap, and trowsers.

D. FORBES.

Major 91st Regt.

6th REGIMENT.

REPORT of two Deserters from the 6th Regiment
of Foot.

Dated at Cape Town, this 2d day of October 1848.

PETER SESSNAN, 20 years and 2 months old, 5 feet 8
inches high, fresh complexion, light brown hair, hazel
eyes; deserted 30th September 1848, from Cape Town;
enlisted 5th June 1846, at Athlone, County Roscommon;
by trade a servant; dressed in white stable jacket, blue
cloth cap, and white moleskin trowsers.—Servant to an
officer at the time of absence.

JAMES ATKINS, 21 years and 8 months old, 5 feet 7
inches high, fresh complexion, brown hair, blue eyes;
deserted 30th September 1848, from Cape Town; en-
listed 16th February 1846, at Coventry, County War-
wickshire; by trade a shoemaker; dressed in regimen-
tal jacket, forage cap, and black trowsers.

R. FRASER, Captain,
Commanding 6th Foot.

CAPE OF GOOD HOPE Trust & Assurance COMPANY,

No. 20, HEEREN-GRACHT, CAPE TOWN,
Established 1840,

AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE
NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE
COUNCIL, 1844.

Capital £22,500,
IN 900 SHARES, AT £25 EACH.
Of which is paid up or accumulated and invested
in Securities, £22,141.

For the Insurance of Moveable and Immoveable Property, on every description, against loss or damage by Fire; Insurance upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of insurable, contingent, and deferred Annuities, and the endowment of Widows and Children; the purchase and sale of reversionary Property; and the administration and management of such Estates and other Property as the said Company shall be duly appointed to administer or manage as Executors, Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees Assignees, or Agents.

Directors:

Hon. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.
R. P. Dobie, Esq. W. Hiddingh, Esq.
W. Billingsley, Esq. M. Thälwitzer, Esq.
H. E. Rutherford, Esq. W. Oadney, Esq.
H. McDonald, jun., Esq. Thos. Ansdell, Esq.

Auditors,—Thomas Hall and Thomas Christian, Esqrs.

Medical Officer,—John Laing, Esq.,

Secretary,—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department,

REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	£0 1 6	—	—
All other Buildings similarly construct- ed.	0 2 0	0 4 0	0 6 8
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
Ditto do. with thatch'd Roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurance at Rates commensurate with the
Nature of the Risks.

Life Department.

The Company grants Policies of Insurance on the Lives of any
healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty, at the
following rates of Premium:—

Age next Birthday.	For one Year.	For seven Years.	For the whole term of life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 15 11
20	1 1 0	1 3 9	2 0 7
30	1 9 5	1 10 4	2 14 1
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
50	2 15 10	3 3 4	5 3 7
60	4 11 11	5 18 5	8 10 5

Intermediate ages at proportionate rates.

Annuities are granted by the Association, on the payment
of a sum of money according with the nature and amount
of the Annuity required.

Widows may be endowed by Insurances on the Lives of
their Husbands, thereby securing to them a life annuity, or
a sum of money at their Husbands' decease; and Children
may be similarly endowed, after attaining the age of
fourteen years, in order to secure to them, at their coming
of age, or at the death of either or both of their
parents, any sum of money for which the Policy may have
been opened.

Administration of Estates or other Property in Trust.

This branch of the institution embraces the administration
and management of the Property or Estates of deceased or
insolvent persons, of minors, lunatics, absentees, or others.

For the due discharge of such trusts, the capital and
proprietary of the Company afford ample security, while
the permanency of a public institution of this nature, is a
sure protection against the uncertainty and disadvantages
which, not unfrequently, attend individual administrations.

All claims accruing on Policies in this Office are paid in
Cape Town, three months after notice.

Office Hours from 9 till 4.

By order of the Directors,

R. W. EATON, Secretary.

Per one desirous of appointing this Company as
Executors, Co-executors, Tutors, Guardians, Trustees
Agents, or otherwise, will be pleased to nominate and ap-
point them by the style of *The Cape of Good Hope Trust and*
Assurance Company, established under a Deed of Trust
dated 1st May, 1840, and incorporated by an Ordinance of
the Governor in Council, under date 4th July, 1841.
Cape Town, 3rd October 1844.

UNION BANK,

17, ST. GEORGE'S-STREET.

Capital £150,000, in Shares of £10
£75,000 paid up.

DIRECTORS:

H. C. JARVIS, Esq., Chairman.
G. N. MECHAU, Esq.
F. S. BERNING, Esq. J. M. MAYNARD, Esq.
G. W. PRINCE, Esq. E. G. LANDSBERG, Esq.
G. STEYTLER, Esq. J. C. SCHICKERLING, Esq.
JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantage—
to the Public:—

Its large Proprietary, which consists of a great propor-
tion of the monied and agricultural Interests of the Colony,
guarantees most ample Security.

Its large Capital enables the Directors to afford every
accommodation, without distinction of Persons, consistent
with a due regard to prudence and security.

It facilitates remittances to the Eastern Divisions of the
Colony, by granting Bank Post Bills.

It allows Interest on Current Accounts, to its Customers, at
and after the rate of Three per Cent. per annum, made up
monthly, calculated on the minimum Balance due on any day
during the month, but no increased rate of Interest will be
allowed on fixed Deposits.

It advances money for short periods in favor of its cus-
tomers and Shareholders, on their own Promissory Notes
and Inland Bills, under pledge of its own as well as other
BANK STOCK.

Its early Office Hours for transaction of Business makes
it useful to Farmers and Persons doing business in the
Public Market.

The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and
SATURDAYS, in each Week, and applications for Discount
are requested to be sent in to the Cashier the previous days.

Office Hours, from 15th October to 15th
April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th
October, from 9 to 3 o'Clock.

BRANCH ESTABLISHMENT, Graaff-Reinet.

DIRECTORS:

J. J. MEINTJES, Esq., Chairman.
J. C. NAUDE, Esq. THOS MULLER, Esq.
J. F. ZIERVOGEL, Esq. A. MOSENTHAL, Esq.
O. FEHRZEN, Esq. B. J. J. BURGER, Esq.
C. J. SPILLER, Esq. THOS. RITCHIE, Esq.

MONEY ORDERS on the Cashier of the BRANCH
ESTABLISHMENT, payable at sight, may be obtained at
the Office of the Bank here, any Business Day, during
office hours.

Union Bank, Cape Town, 16th May, 1848.

O. J. TRUTER, Secretary.

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY

OF THE

CAPE OF GOOD HOPE.

Accumulated Fund £13,137

BOARD OF DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq. J. H. WICHT, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq. H. C. JARVIS, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq. W. G. ANDERSON, Esq.
JOHN BARRY, Esq. J. W. EBDEN, Esq., A.M.

Country Agents.

Graham's Town, FREDK. CARLISLE, Esq.
Port Elizabeth, JAMES HALL, Esq.
Somerset, G. F. JOSEPH, Esq.
Graaff-Reinet, J. J. MEINTJES, Esq.
Worcester, P. G. MEIRING, Esq.
Clanwilliam, G. FOSTER, Esq.
George, MICHL. O'CONNELL, Esq.
Stellenbosch, D. O'FLINN, Esq., M.D.
Uitenhage, Messrs. NIEKERK & DU TOIT.
Swellendam, Messrs. BARRY & NEPIEWS.

View of the Progress of the Society on the 31st day of
May, in each year, since its commencement.

Year.	Number of Policies.	Amount As- sur.d.	Annual Re- venue.	Accumula- ted Fund.
1846	301	£ 147,200	£ 4,674	£ 4,214
1847	318	156,750	5,216	6,903
1848	402	211,150	6,901	11,875

This being a MUTUAL ASSURANCE SOCIETY, the profits
not, as in Proprietary Companies, divided between the
Partners and the Assured. The whole belong to the
Policy holders.

The Profits will be divided amongst the holders of
Policies, at the termination of every period of THREE
YEARS, after the year 1850, when the first distribution
will take place; and each holder may determine that the
Share shall be added to the sum assured by him;—or con-
verted into a present payment;—or applied in reducing
of the future annual premiums payable by him.

E. THOMPSON, Secretary.

Heerengracht, Cape Town, 13th July, 1848.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED in the Pound at Malmesbury,
1 Black Ox, with grey head and belly,
1 Black Ox, with the two ears slit.
Unless released before the 28th October, will be sold
on that day at 10 o'clock.

THOS. CORR, Poundmaster.
Malmesbury, 26th September 1848.

The Protecteur

Fire and Life

ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September 1838.

Capital £50,759 4 6.

Directors:

President,—J. TROMP, Esq.
Vice-President,—O. J. TRUTER, Esq.
O. M. BERGH, Esq. F. H. KUNHARDT, Esq.
JOHN BARRY, Esq. ABR. BRINK, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE,
Medical Officer,—F. LE SUEUR FLECK, Esq., M.D., M.R.C.L.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, F. A. KEULER, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Clanwilliam, C. M. LIND, Jun, Esq.
Cradock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NIEPOTH, E.
Graaff-Reinet, R. SOUTHEY, Esq.
Koeberg, S. J. VAN DER SPUY, Esq.
Malmesbury, J. W. MOORREES Esq.
Mossel Bay, Messrs. BARRY & Co.
Paarl, A. J. BECKER, Esq.
Richmond, W. C. PERRY, Esq.
Stellenbosch, P. KORSTEN, Esq.
Swellendam, H. M. NEFDT, Jun., Esq.
Tulbagh, H. L. DE LANGE Vos, Esq.
Uitenhage, P. G. ELEMANS, Esq.
Wellington, JOHN ADDEY, Esq.
Worcester, J. LINDENBERG, Esq.
Riversdale, J. J. VAN DER BERG, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
1. Buildings,—Brick or Stone, with Flat Roofs, 1s. 6d. to 2s.	£ 0 4 0	£ 0 4 0	£ 0 6 6
2. Buildings,—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings,—Brick or Stone, with Thatched Roofs, - - - - -	0 17 6	1 0 0	1 2 0

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandholders

Special Insurances according to the nature of the Risk

Policies Gratis,

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the
Life of any healthy person, from the age of 15 to 50
years, within the limits of the Colony, will be found
on application to this Office to be

Much more Profitable
than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of
Shareholders held on Wednesday, the 6th October
1847, a dividend of **50 Per Cent.** has
been allotted to Insurers upon the premiums paid by
them during the past year, receivable upon the first
ensuing renewal of their insurances.

S. DE KOCK, Secretary.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £71,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq., Chairman,
DANIEL J. CLOETE, Esq.
CHARLES STUART PILLANS, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
ALEX. McDONALD, Esq.
EDWARD JENNER JERRAM, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
H. E. RUTHERFORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed
periods, at the following rates:—

For 3 months and under 6 months... 3 per cent. per annum
8 12 3
12 and upwards 4

The Directors of the "London and Westminster Bank"
established under the Act of Parliament, 3 and 4 William
IV. c. 98, have accepted the Agency in London, of the
"Cape of Good Hope Bank."—Notice is hereby given
that the "London and Westminster Bank" receive deposits
and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceed-
ing to the Cape of Good Hope, or to those who may have
payments to make there, payable in Cape Town, free of
any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

SEE SUPPLEMENT.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
4th October 1848

HIS Excellency the Governor desires it to be notified, for general information, that he has lately received Despatches from the Right Honorable the Secretary of State for the Colonies, in acknowledgment of his announcement of the measures taken by him for the Government of the country beyond the Orange River, and of the District of Natal; as explained in His Excellency's proclamations of the 8th March, and the 10th February last, respectively.

His Lordship remarks that he cannot doubt the necessity of the first of these measures, inasmuch as the policy of Sir P. MAITLAND evidently tended to the same result; and that if the necessity of carrying further what he had begun did exist, the intermediate course of neither including the territory of the Emigrant Boers within the limits of the Colony nor leaving them altogether beyond the control of British law, and the protection of British establishments, seems to be well calculated to avoid considerable embarrassments.

His Lordship further remarks that the tendency of His Excellency's measures, if duly executed, will be to give somewhat more regularity, and greater strength, to that rude system of Government which has grown up of itself among the people of that country, from the necessity of their position, and to provide them the assistance which they really require, for the purpose, chiefly, of settling their disputes among themselves, by the interposition of an authority to which all the different races of men whom circumstances have brought into such singular relations with each other look up with respect.

His Lordship, therefore, expresses himself as prepared to approve of the extension of British Sovereignty over the country between the Orange and Vaal Rivers, upon the receipt of some further information, with which he has requested to be supplied.

In acknowledging the receipt of His Excellency's Despatches relative to the Government of Natal, Earl GREY has furnished his Excellency with a detailed statement of the policy which he considers applicable to that District, remarking, at the same time, that he is far from expecting the immediate creation of the various establishments recommended, and is well aware of the absolute necessity of proceeding by very gradual and cautious steps in attempting to reduce a population still little removed from barbarism under the restraint of civilization.

His Lordship accordingly expresses himself as prepared to sanction the measures adopted by His Excellency for bringing back the Emigrant Boers, and settling them in the District of Natal, and the measures proposed for the government of the Natives within that District.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
4th October 1848.

HIS Excellency the Governor has directed the publication of the following documents written by the proclaimed Rebel, A. W. J. PRETORIUS, prior to the Action lately fought at Boom Plaats.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Winburg, 12th July 1848.
GENERAL NOTICE.

As the Emigrant Boers who crossed the Orange River, and as we perceive that the British Government grant privileges and liberty to all other creatures, and that we are constantly forced into fetters and banishment,—so this is to inform all those who do not wish to take part with us in this just cause of Freedom, that on the receipt of this, or before the 20th inst., they must cross the stream of the Orange River, without selling their places or any ground,—for all sales of places will from this date be considered illegal,—to prevent the Court Martial (Krygsraad) from bringing further punishment upon their persons and property. No person shall be allowed to keep himself neutral: those who are not with us will be considered as Enemies; every person who acts against this association, whether with words or deeds, shall be treated as a Rebel, and shall forthwith be punished by the Court Martial.

This given on the 12th July, in the Court Martial at Winburg.

(Signed) A. W. J. PRETORIUS.

True Translation.

(Signed) F. REX, Sworn Translator.

[True Copy.]

JOHN GARVOCK, Major, Private Secretary.

Bloem Fontein, 22nd July, 1848.

Mr. JACOBUS SNYMAN,
Sir,—Having been informed that there still exists misunderstanding between you and your brother Burghers, I consider it my duty as General Chief of all the Burghers,

and out of old friendship and acquaintance between you and me, I would request of you to cause no further commotion, as I have made a Treaty with Captain Warden, and he and all belonging to him have left this on the 20th instant. Now, my dear friend, consider your case—there is a general commotion over the whole world, even in other countries, which are all awake to freedom; and why should you and a few others bring misfortune on yourselves and families? You are a man of understanding. Do you not see that the power of the English no longer exists—that they all leave this because there will be severe war in their own country? Now, I am still your friend; but a single shot would render it impossible for me to rescue you from the hands of your enraged countrymen and brothers. Mr. O'Reilly, the Magistrate of the Caledon River District, is also warned under the same treaty to depart, of which I send you a copy. I have a great force with me here; the Burghers keep coming in every day, so that I shall certainly have about one thousand men together by the 24th instant, and it will be easier to remove a mountain into the sea than to go against the force or current of freedom. I hope shortly to be with you or in your neighbourhood, and there to speak to you myself. When you shall have received this, I have done my duty before God and the world. If you now make any mischief against your brothers, the responsibility rests with you. I hear the Kaffirs of Moshesh are in a state of commotion. I have also ordered up the Kaffirs of Panda. If Moshesh stirs, he will bring himself into a five years' war. Expecting your answer,

I am, as always,
Your happiness-seeking Friend,
(Signed) A. W. J. PRETORIUS,
Commandant General.

To de Heer JACOBUS SNYMAN.

(True Translation.)

(True Copy.) F. REX, Sworn Translator.

JOHN GARVOCK, Major,
Private Secretary.

SIR AND FRIEND,—I consider it my duty to write to you once more privately, as I am under an oath and obligation as Chief of the Emigrants to oppose everything that may tend to their disadvantage; and as SIR HARRY SMITH has offered so much money for my person, I cannot allow that any one who is against us should remain amongst us, even for my own safety—such will be made to quit. Why should you make yourself and your dear family unfortunate? The world is standing up for their liberty as well here as in other countries, and if the Most High wills that it should be so, who can stand against it? Some of the people whom WARDEN called upon to take the field against us, came last night to join us as Volunteers. We have now so many people that we do not know what to do with them; and they are increasing every day. Hitherto, under the blessing and assistance of the Most High, we have met with no opposition. We have also entered into a Treaty with the Griqua people; and we hope, under God's providence, not to shed one drop of human blood, or causing devastation in any part of the country. We only desire our right, which God has granted to all creatures upon earth;—even the worthless Bushmen have liberty and self-government; and why must we and our children be brought into Fetters?

Old friendship bids me write this as a last warning to you; so that as regards you my conscience is clear. I write but little to you, because our friend, who has seen everything with his eyes, will speak a great deal to you.

I have the honor to call myself your always happiness-seeking friend and servant,
(Signed) A. W. J. PRETORIUS.

To De Heer J. SNYMAN.

True Translation.

(Signed) F. REX, Sworn Translator.

True Copy.

JOHN GARVOCK, Major, Private Secretary.

Karee Fontein, 26th August 1848.

WORTHY GENTLEMEN,

Under present circumstances, I am obliged, especially to have no disturbance in my Camp, to direct, that every man who can be spared be called up without delay. Here is a report that troops are coming from Natal; whether it is the case, or whether it be only a rumour, we know not,—but whatever it may be, the Governor is sitting on the other side of the River, and what he is brooding over we know not. To use every means of being cautious, all men who would otherwise have come to us shall have to go to Winburg, for the purpose, in case it should become necessary, to be at hand: should anything come from our rear then it will be good, and should we require them as a reinforcement, also good. Commandant Bester, of Winburg, has ordered 50 men to come to us; let them also remain there, and send immediately to John de Lange to send a report to Casper Labuschagne to make a timely investigation, and in case there be any move that they may oppose it, and at once let me know, as I will be able to see where we will be attacked. The wish is that H. G. Lombaard, Esq., should take the general command, while Mr. Potgieter shall not have arrived.

Dear Friends, our cause is now about to be born,—let every assistance be afforded it, upon which thousands of souls, as well here as in the Colony, depend. Every thing goes in our favor, but now stands upon a pivot; if we wrest it out of the hands of the British, the Colony is also prepared. We have had a friend from the Colony with us, and there is no other chance than that discord should come amongst us. We hear nothing of you, and Mr. Potgieter and the people of Magaliesberg; I trust that you will all with vigorous steps do everything that will be for our benefit. When Mr. Lombaard and Potgieter arrive, let John de Lange also, as an Under Commandant, assist in commanding over the people who come

together, and let him be diligent and reconnoitre. Sir, I hope you will clearly understand me, that in case there be any commotion or move from Natal, you will call out every man to oppose it; and that the people whom Mr. Bester was going to send hither you will keep with you and in your vicinity, and should any more people come to you from the rear, you must keep them also with you and provide for them for rations. I trust you will be most vigorous and on the alert, upon which will depend the happiness and welfare of the country and people. It is the last trumpet which the British are sounding, with a view, if possible, of bringing every African Boer under arms before them. But I hope that the good Almighty will rescue us from their hands, and to attain this we must through the prayer of unity and love constantly kneel down before the Great Creator.

Having made this generally known in your ward, and advised with your Landdrost as to what is best to be done for general happiness and welfare, I am, with the greatest respect, your happiness-seeking friend,
(Signed) A. W. J. PRETORIUS.

True Translation.

(Signed) F. REX, Sworn Translator.

True Copy.

JOHN GARVOCK, Major,
Private Secretary.

Winburg, 10th September 1848.

UNDER the Superintendence of and direction of RICHARD SOUTHEY, Esq., Secretary to the High Commissioner.

Mynheer PIET VENTER, PAUL BESTER, Field-Commandant BOTHA, and the Secretary to the Landdrost, are appointed the Commission for fixing and levying the War Tribute in the Vaal District.

(Signed) H. G. SMITH,
High Commissioner.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
30th September, 1848.

HIS Excellency the Governor directs it to be notified, for public information, that Her Majesty has been pleased to sanction and allow the following Ordinance, namely, No. 23, dated the 28th December 1847, "For reducing the postage upon religious publications of or under a certain weight."

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
28th September 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint H. A. du TOIT, Esq., to be a Justice of the Peace for the District of Worcester.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
20th September 1848.

PURSUANT to the 31st and 37th Sections of Ordinance No. 8, dated the 22d day of November 1843.—Notice is hereby given, that at a meeting of Landowners held on the 17th July last,

Mr. WILLIAM HYMAN,
The Rev. P. W. COPEMAN,
Mr. JOSEPH CROWE, and
Mr. STEPHANUS VAN NIEKERK,

were duly elected to form and to be, together with the Civil Commissioner, the Board of Public Roads for the Uitenhage Division for the next three years, and Messrs. H. H. RENS, and JOHN NIBLETT,

to supply casual vacancies in the said Board,—and Notice is hereby further given, that pursuant to the 37th Section of the said Ordinance, Mr. H. H. RENS has been appointed a Member of that Board in the room and stead of the Rev. P. W. COPEMAN, who has resigned his office as Member of the Board.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
2d October, 1848.

PURSUANT to the 37th Section of Ordinance No. 8 of 1843,—Notice is hereby given, that Mr. P. H. LEV, whose name was included in the list of persons elected to supply casual vacancies in the Board of Public Roads, for the Division of Caledon, has been appointed a Member of that Board in the room and stead of T. B. BAYLEY, Esq. resigned.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Colesberg has appointed the following dates for holding Sales of Impounded Cattle, &c., at the place "Wonder Heuvel," in the Division of Colesberg.

Thursday, 3rd October 1848.

Ditto 16th November do.

Ditto 19th December do.

Civil Commissioner's Office,
Colesberg, 21st Sept. 1848.
F. RAWSTORNE, Civil Commissioner.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
30th September, 1848.

His Excellency the Governor has directed the publication of the following communications made to the several Resident Magistrates in reference to the Ordinance No. 9, of 1848,

"For regulating the duties and remuneration of Field-cornets,"

in order to apprise the Public of the manner in which the Field-cornets are about to be remodelled, and thus give them the opportunity of offering any suggestions to the Resident Magistrates of their districts before the Returns called for, shall have been completed for publication.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

[Circular.]

[Addressed to the Resident Magistrates to whom the Circular of the 23d March had not been forwarded.]

Colonial Office, Cape of Good Hope,
26th September, 1848.

SIR,—

1.—In forwarding to you the accompanying printed papers, I am directed by His Excellency the Governor to add to them such observations as will explain to you the object in view, and enable you to prepare your replies to this letter with the greatest facility and despatch.

2.—When the Ordinance No. 9 of 1848 was in contemplation, and before it had come under the consideration of the Legislative Council, copies of the Circular—23d March—were addressed to the Resident Magistrates of those Districts in which an alteration in the number of Field-cornets was contemplated (the blanks being filled in, to accord with the circumstances of each District.)

3.—The Circular of the 25th instant, explains the grounds on which the reduction of the number of Field-cornets, then intended, has been abandoned; and instead thereof, a concise and accurate description of the whole of the Field-cornets comprised in each of the different Districts, drawn out similarly to the printed form A, is required, in order that those Returns may be published in the Government Gazette, in the month of November next, and the new system, by Tariff Payments, under the Ordinance, come into operation on the 1st of January next.

4.—In your reply to this letter (taking as a part of it so much of the Circular of the 25th instant as might be addressed personally to you) and which I beg may be given early in November next, you are requested to describe the boundaries of the Field-cornets by name, making such divisions of each (to be new Field-cornets) as you consider necessary, where the existing Field-cornet is too extended, or too densely populated to secure the desired object, viz. the speedy attention to the calls of the Public.

5.—You will learn from the Circular of the 23d March that the Chief Constables will perform the duties of Field-cornets within the limits of towns being the seats of Resident Magistrates (and embracing, if desirable, some of the immediately contiguous farms in addition) and in your returns you will be good enough to define the limits which you consider can be duly attended to by the Chief Constable.

6.—These services of the Chief Constables will, however, have one exception, viz: that of the power to hold inquests on the bodies of deceased persons, for which duty provision is intended to be made without calling upon the Police Constables.

7.—His Excellency is opposed to any alterations in the existing judicial boundaries of Districts, without very obvious and urgent reasons, but where such reasons present themselves you will suggest the alterations which you deem necessary. I am, at the same time, to observe that when the possessors of farms are anxious to have them transferred to another Field-cornet than that under which they are at present—but within the bounds of the same judicial District—you will be so good as to use your judgment in adopting their suggestions, so that the Returns, when forwarded to this Office, may be complete, and not liable to further alteration.

8.—Taking, then, as your guide the Circular of the 25th instant, His Excellency hopes you will, with these observations, be in a position to furnish your Report without the delay consequent on any reference to Cape Town.

9.—If, however, you require any information beyond that now afforded, it will be given immediately on the receipt of any communication from you.

I have the honor to be

Sir,

Your obedient Servant,
(Signed) JOHN MONTAGU.

[Circular.]

[To the Resident Magistrates to whom the Circular of the 23d March was addressed.]

Colonial Office, Cape Town,
25th September, 1848.

SIR,

1.—His Excellency the Governor, on mature consideration of the duties which may be, in future, best rendered by the Field-cornets throughout the Colony, with a view to the more ready apprehension of criminals, the repression of violence, and the preservation of peace and security through the country districts;—and looking also to the most satisfactory mode of remunerating them for their time and exertions, has proposed to the Legislative Council an Ordinance, entitled—"An Ordinance for regulating the duties and remuneration of Field-cornets," which has been by that body unanimously agreed to.

2.—It is, in consequence, my duty to point out to you the alterations which will follow from its adoption, in reference to my circular letter of the 23d March last, written in anticipation of the present Ordinance, but differing in one material point from the arrangement now to be adopted, viz.: the number of Field-cornets to be comprised in your district.

3.—Generally, the reduction of the number of Field-cornets was intended by that circular, in order that provision might be made for a rural Police Force, without incurring any additional charge on the revenue;—and in conveying to you His Excellency's thanks for the evident pains you have been at in furnishing the replies I have received from you, I am to observe that under the present Ordinance, the services as they are rendered will all be paid for, at a regular and liberal tariff rate.—The number of Field-cornets therefore will not affect the aggregate amount of expenditure devolving, under this head, on the revenue of the colony—and when it is considered that a sufficient number of these officers will give the public a greater feeling of security and greater facility for obtaining aid, it appears unnecessary, under these circumstances, to reduce their number, as formerly contemplated—but rather to appoint additional Field-cornets where the population is unusually dense, or the tract of country extensive, and the distances to be travelled over, on that account, considerable.

4.—I shall revert to this subject in detail, in the concluding paragraph of this letter. It is enough here to state that, generally, the Field-cornets may remain as they are at present constituted, subject to the modifications hereafter mentioned.

5.—By the provisions of this Ordinance, no Field-cornet will, after the first of January, 1849, receive any fixed yearly salary, as at present,—those salaries being too small to ensure active exertions where most required, and being payable equally whether a large amount of duty devolves on the Field-cornet, or whether he is seldom or ever called upon to act.

6.—In their stead, a fixed allowance is directed by the Ordinance, for each act of service performed, payable, like all other charges on the revenue, *month/y*,—thus inducing the Field-cornets to active exertion by giving them an adequate remuneration for their time and trouble,—at the same time affording confidence to the public, that the important functions devolving on them will be faithfully and duly discharged.

7.—There is reason to believe that an impression prevails to some considerable extent among the Field-cornets generally, respecting their future status in the service, viz., that by the provisions of this Ordinance they virtually become, or are placed on a level with, the Constables and Rural Police of the district. Nothing can be more remote from the intentions of the government than any such lowering of the status of a class of public servants, on whose exertions social order, peace, and security so greatly depend; and I am instructed to inform you, with a view of disabusing the minds of the Field-cornets in your district, that on the arrangements being completed, to which this circular refers, every Field-cornet will receive his appointment (tantamount to a commission) under the hand of His Excellency and the Seal of the Colony, which will place him subordinate only to the Magistrate and Justice of the Peace of his district; and on a footing totally different from the Officers of Police.

8.—In all cases of *extensive* Field-cornets it has been customary, hitherto, to appoint additional Field-cornets, under the title of Provisional, or Assistant Field-cornets.

In order to place all in this body of functionaries on an equal footing, both as to remuneration and standing in the service, it is His Excellency's desire that the subordinate title be in future done away with, by reducing extensive Field-cornets into two or more divisions, as the case may require; each such division to become a new Field-cornet, and by appointing a Field-cornet to the charge of each such division; by means of which, those Field-cornets which are inconveniently large, as is now the case in some districts, will be supplied with so many additional Field-cornets as will ensure the proper discharge of the duties therein required.

9.—In carrying into effect this arrangement, you will endeavour to retain, or establish, as much as possible, natural boundaries, such as rivers, ridges, &c., for the different Field-cornets, as well those which will remain unaltered, as those which you will see cause to subdivide, allotting to the care of each Field-cornet no greater extent of country than you think requisite; and having proposed suitable allocations of particular farms to such new divisions, you are requested to draw up in detail, and with conciseness, the boundaries of each Field-cornet, thus—

Field-cornet of	
Bounded N ^o .	
E.	
W.	
S.	
Containing	Farms.
NAMES OF FARMS.	BELONGING TO

10.—The enclosed copy of an extract from the return obtained from the District of Somerset, being the most complete and comprehensive the government has received, will best explain to you what is required.

11.—This return of Field-cornets, including the proposed divisions where necessary, will of course require much careful preparation. When the whole of your replies have been transmitted to this office (which may be calculated on, about the first week in November next) a complete description of the Field-cornets of the whole Colony, with their boundaries and the districts to which they belong, will be published in the *Government Gazette*, so as to form a convenient mode of reference.

12.—His Excellency is unwilling to alter the present judicial bounds of any districts, except where it will be a positive hardship upon persons possessing farms to attend the present court of magistracy instead of that adjoining, at a much less distance. You will, therefore, be particularly careful not to propose alterations of this nature where it does not appear absolutely required.

13.—As you are now in possession of the principles of this Ordinance and its intended mode of operation, I proceed to advert to matters more immediately relating to the District under your charge.

14.—Extensive alterations in the Field-cornets are neither advisable nor necessary.—Moderate and judicious changes will probably be found sufficient to enable the Governor to have published, with the opening of the approaching year, a complete list of all the Field-cornets, which will remain for some time unaltered, until the

increase of population and other causes demand further and more extensive reorganization.

[Here follow the observations addressed to the several Resident Magistrates regarding the Field-cornets within their Districts respectively.]

I have, &c.

(Signed) JOHN MONTAGU.

A.

Extract of the Report drawn up by CHARLES HAW, Esq., Acting Resident Magistrate of Somerset, on the 30th of May, 1848, in submitting a plan for the subdivision of the Field-cornets of that District.

"The difficulty in fixing upon real and natural boundaries for the subdivision required, being so great, and the inaccuracies, trouble, and inconvenience consequent upon imaginary boundaries being generally admitted,—I have thought it advisable, first, to describe each proposed Field-cornet, by the features of the country at the outline, and in addition thereto, to name the farms comprised in each. This plan, although lengthy, will in the end prove of the most advantage, and will, I think, obviate the difficulties which might otherwise ensue in carrying out His Excellency's intention."

"Proposed Boundaries of the Field-cornet of Bavian's River."

EAST.

From the Koonap River, in a line with the Kaga Ridge, to the place "Harmse Hoek," belonging to George McKoy, and Mancaana, and from thence to "Clifton," the place of W. D. Pringle.

SOUTH.

From the Koonap River, along the Kaga Ridge, to "Esterhuizen's Poort," the place of Mr. G. E. Joseph, and from thence to "Slagter's Nek."

WEST.

From "Slagter's Nek" aforesaid, along the Eastern side of the Great Fish River, to "Klip Fontein" the place of Jan de Klerk, and thence to "Witte Meisjes Kloof" and the District of Cradock.

NORTH.

From "Clifton," the place of W. D. Pringle, along the boundary line of the District of Cradock, to "Witte Meisjes Kloof."

"Farms to be attached to the above-mentioned Field-cornet."

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
"Groep's Kraal,"	"J. Rutherford.
"Roode Huis,"	"G. E. Joseph.
"Maucanza,"	"Do."
"Doorn Kloof Mouth,"	"Estate of the late J. D. Norden
"Jon Lousa's Kraal,"	"H. van der Nest.
"Vader's Poort,"	"S. P. Nel.
"Klip Drift,"	"S. P. Nel.
&c.	&c.
&c.	&c.

[Circular.]

Colonial Office, Cape Town,
23d March, 1848.

SIR,

I am instructed by His Excellency the Administrator of the Government, to call your attention to the present Subdivision into Wards or Field-cornets of the District attached to your Court of Resident Magistrate.

Seeing that, in future, Field-cornets will be relieved from many duties formerly imposed upon them, and, among others, the levying and superintending of transport for the Public Service, in their respective Wards—the levying of Burgher Forces for Military Service—the keeping the Roads in their Wards in a state of repair, and the supervision of Crown-lands, and other Public Property, it is His Excellency's opinion, that without compromising the interests of the Public Service, or detracting from the efficiency of this respectable and useful body of Functionaries, the number of Wards in many of the Districts may be safely reduced, and that the office of Assistant Field-cornets may, in general, be dispensed with.

I am at the same time to inform you, that in connexion with the plan which at present engages His Excellency's attention of extending the limits of the Wards, and reducing the number of Field-cornets, it is at the same time His intention to grant to those Officers adequate compensation for their services, as they are performed.

By a reference to the Office of the Central Board of Road Commissioners, I have ascertained that your District, apart from Lands unfit for occupation or unalienated, consists of (1) Place at present the property or registered in the name of (2) owners;—that the value of fixed property in the District amounts to £(3) and the number of Inhabitants not resident in Townships, where the duties attached to the Office of Field-cornet, will be performed by the Head Officer of Police to (4)

It is therefore His Excellency's opinion, from the information now before Him, that your District should in future consist of (5) Wards or Field-cornets. In fixing on this number, due regard has been had to the physical circumstances of the District, in so far as they are likely to have any permanent effect on the comparative density, or sparseness, of the resident population connected with it.

In order to make this arrangement of Wards as convenient as possible to all parties, it is necessary that His Excellency be put in possession of such local knowledge of the District as can alone be furnished by a Resident Functionary of the Government, competent to instruct His Excellency in regard to the allocation in Wards of the several Farms within the bounds of your Jurisdiction.

And I am to request, that you will, at your earliest convenience, report to me for His Excellency's guidance, on the most convenient and desirable arrangement of the District into (6) Wards, exclusive of Townships, and the Farms in their immediate vicinity.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient Servant,
(Signed) JOHN MONTAGU.

To the Resident Magistrate of.

Circular to the several Justices of the Peace throughout the Colony.

Council Office,
5th October 1848.

SIR,—I am directed by the Committee of the Legislative Council, by means of the "Gazette," to call your attention to their Resolutions, on the Order in Council regulating the duties of Master and Servant,—also on the Ordinance No. 29 of 1846, for "Licensing the Sale of Wines and Spirits,"—and at the same time to request you will be pleased to reply to the Queries referred to in the 5th of the first Resolutions, and in the 7th of the second Resolutions on these two subjects—and forward your Answers to me, for the information of the Legislative Council, with as little delay as possible.

I have the honor to be, &c.,

WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.

Legislative Council Chamber,
Tuesday, 26th September 1848.

THE Committee of the whole Council on the Order in Council regulating the Relations between Master and Servant, and on the Ordinance No. 29, of 1846, for regulating the Sale of Wine and Spirits, have directed the publication of the following Resolutions, unanimously adopted by the Committees, together with queries proposed to be addressed to the several Resident Magistrates, Justices of the Peace, Ministers of the Gospel, and others throughout the Colony.

WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.

MASTER AND SERVANT.

Resolved,—1.—That the inquiries of this committee are principally directed, by the Minute of His Excellency the Governor, dated 23d of June last, to that part of the law of master and servant which relates to the remedy for breaches of contract on the part of the servant, and the jurisdiction of magistrates in such cases.

2.—That it is alleged in the petitions referred to the committee that no adequate remedy for such breaches of contract is provided by the law now in force in the colony.

3.—That the law on this subject, as fixed by Her Majesty's Order in Council of the 21st July, 1846, is as follows:—

"The Resident Magistrates within the colony have jurisdiction in all cases arising within their respective districts between masters and their servants and apprentices, and with reference to their relative rights and duties, or to any matter or thing or offence as to which provision is made in this ordinance. Provided always that such magistrates shall have no jurisdiction in any case wherein the amount of wages, or remuneration, or compensation, or damages, shall exceed the sum of £20, nor to enforce the performance of any contract of service or apprenticeship, the existence or subsistence of which is denied by either of the parties, in any case in which the stipulated or alleged term, or the unexpired period of the stipulated or alleged term of service, shall exceed one year, nor to cancel or dissolve any such contract."

"All cases over which the jurisdiction of the resident magistrate is not extended by the above clause, must be reserved for the Supreme or Circuit Courts."

"On complaint preferred, and proof made, before any resident magistrate, having jurisdiction over the parties, that any servant or apprentice has refused or neglected to perform his stipulated work, or that he has performed it negligently or improperly, or that, by negligence or other improper conduct, he has injured the property of his master entrusted to his care, or that he has behaved with violence or insolence, or that he has been guilty of scandalous immorality, or of drunkenness, or of other gross misconduct, the resident magistrate may, in his discretion, adjudge the servant or apprentice to any one or more of the following penalties:—that is to say,—a pecuniary penalty for the benefit of the master, not exceeding one month's wages, or the commitment of the servant or apprentice to prison, with or without hard labour, for any time not exceeding fourteen days; or such resident magistrate may order the dissolution of the contract of service or apprenticeship, save and except as is hereinafter excepted," i.e., except where the unexpired term of contract exceeds a year, in which cases, if the dissolution of the contract be demanded, the point must be reserved for the Supreme or Circuit Court.

4.—That, in order to discover what improvements can be made in the law, so as to render its working more satisfactory and efficient than it is represented now to be, the following queries be addressed to the several resident magistrates throughout the colony, viz:—

I.—How many cases of complaint by masters against servants have come under your notice during each of the three last years?

II.—How many cases of complaint by servants against masters during the same periods?

III.—State the nature of the complaints generally preferred by masters against servants?

IV.—When a servant is convicted of refusing or neglecting to perform his stipulated work, what is the punishment generally awarded?

V.—What is the usual punishment for performing such work negligently or improperly?

VI.—Also for insolence to his master, immorality, or drunkenness?

VII.—State your general impression of the comparative efficiency of the several punishments sanctioned by the third clause of the 5th chapter of H. M. Order in Council,—viz.,—forfeit of a month's wages, commitment to prison with or without hard labour, and dissolution of the contract.

VIII.—In cases in which the contract has been dissolved, has the servant, as far as you are aware, generally obtained new employment in the same neighbourhood?

IX.—Against what class of servants are complaints most frequent?

X.—Is there a dearth of agricultural labourers in your district?

XI.—Are complaints more frequent against native or emigrant labourers?

XII.—Do you think that more severe punishments for breach of contracts are desirable?

XIII.—What is the nature of the punishment you would suggest?

XIV.—State the number of cases of complaints by masters against servants which have been reserved by you for the decision of the Supreme or Circuit Court (under the 5th clause of the chapter above quoted) during each of the last three years?

XV.—Do you consider that any advantage would be gained by extending the jurisdiction of the magistrate over those cases which he is now required to reserve for the decision of the Supreme or Circuit Court?

XVI.—Do you consider that any advantage or disadvantage would arise from reducing or enlarging the periods for which contracts of service can be made?

XVII.—State, as correctly as you are able, the usual rate of wages given in the various wards or parts of your district, distinguishing what is paid in money from what is afforded in the shape of allowances?

XVIII.—If you have any further suggestions to make which are not included in any of the above queries, you are requested to make them, and to forward your answers for the information of the committee with as little delay as possible.

5.—That in order to obtain the fullest information, the following queries, together with a copy of the above resolutions, be addressed to the several Justices of the Peace, and Ministers of the Gospel, and to all such persons throughout the colony (not being Resident Magistrates) who may be considered likely to afford the committee valuable information, viz:—

I.—Be so good as to state whether you have access to the Master and Servant's Order in Council above referred to, which is published in the Government Gazette of the 16th December 1842,—and if so, whether you have read the same, especially chapters 2 and 5?

II.—Is there any misconduct which servants commit which is not reached by the third section of chapter 5 of the Order in Council? If so, describe such misconduct?

III.—State your opinion regarding the sufficiency and expediency of the punishment provided by section 3 of chapter 5?

IV.—Would you suggest other, and if so, what punishments, in place of, or in addition to, the punishment now provided?

V.—Are you of opinion that Justices of the Peace should have the same jurisdiction in cases between masters and servants as the Resident Magistrate? If so, how would you propose that they issue and serve summonses; and how, when, and where, enforce the punishment of imprisonment? And in what manner should their proceedings be recorded, and reviewed, in order to prevent irregularity or injustice?

VI.—Are you favorable to the enactment of a Vagrant Law? If so, how would you define vagrancy, and how should it be punishable? And by what safeguards would you prevent a vagrant law from impairing the reasonable right of the inhabitants to move about for business or pleasure?

VII.—By what courts or functionaries should the offence of vagrancy be triable?

VIII.—Who should be entitled to apprehend persons on a charge of vagrancy?

IX.—What should be sufficient proof of the person charged with vagrancy being a vagrant?

X.—Do you consider that any advantage, or disadvantage, would arise from reducing or enlarging the periods for which contracts of service can be made, under the Order in Council, chapter 2?

XI.—How many servants do you at present employ, and for what services respectively? And are they employed by the month, week, or day? Also state the rate of wages received by them, distinguishing what is paid in money from what is given as allowances. And what is the usual rate of wages in your neighbourhood?

XII.—If you have any further suggestions to make upon any topic connected with the law of master and servant, and the regulation of the labouring classes, which is not included in the above queries, you are requested to make those suggestions and to forward your answers to the committee with as little delay as possible.

WINE AND SPIRITS ORDINANCE.

Resolved,—1.—That the question referred to this Committee by the Minute of His Excellency the Governor, dated the 28th June last, is,—whether the Ordinance No. 29, of 1846, "for the better regulation of the sale of wines and spirituous and fermented liquors" do or do not require amendment, in order to render its working more satisfactory and efficient.

2.—That it is alleged in the petitions referred to the committee that the ordinance has not only been ineffectual in repressing drunkenness, but that it has caused an increase of that vice, and its concomitant evils of indolence and immorality.

3.—That in the memorandum of the Hon'ble the Secretary to Government, attached to His Excellency's Minute, it is stated that these evils, in so far as they do exist, are referable rather to a general misinterpretation and consequent maladministration of the ordinance, than to any defect in the law itself.

4.—That His Honor the Chief Justice, in his memorandum, also annexed to His Excellency's Minute, attribute the evils complained of to radical defects in the present ordinance.

5.—That in order to ascertain as far as possible which of these views is founded in justice and truth, the several Resident Magistrates and Justices of the Peace throughout the colony, be referred to His Excellency's Minute, together with the memoranda attached thereto, as published in the Government Gazette of the 6th July 1848,—with a request that they will furnish the committee with any information which it may be in their power to supply, on the subject therein adverted to.

6.—That a circular be prepared and addressed to the same gentlemen, requesting distinct answers to each of the following queries, viz:—

I.—What was the number of houses licensed for the sale of wines and spirituous and fermented liquors in your district on the 31st December 1845 and 1846 respectively?

II.—What was the number on the 31st December 1847, and on the 30th September 1848?

III.—As nearly as you are able to form an opinion, what was the number of houses, in your district, at the former periods, in which such liquors were sold without a licence?

IV.—Have you reason to believe that there are any such houses now in your district?

V.—How many applications have been made to you for licences to sell such liquors by retail since the first January 1847?

VI.—How many of those applications have been granted, and how many refused by you?

VII.—State the grounds on which you have refused any such applications?

VIII.—What number of persons have been brought before your court on charges of drunkenness since the first of January 1847?

IX.—Of these how many were convicted, and how many discharged by you?

X.—State the number of persons convicted of the same offence for an equal period immediately previous to the first January 1847?

XI.—What is the extent of punishment generally inflicted by you on persons convicted of drunkenness, in default of payment of the fine of £1?

XII.—State the course pursued by you when application is made for a retail licence?

XIII.—What inquiry do you make into the character of the applicant?

XIV.—What into the fitness of the premises for which the licence is desired?

XV.—Do you commonly grant licences for houses at a considerable distance from any town or village?

XVI.—What inquiry do you make as to the number of previously licensed houses in the neighbourhood?

XVII.—What number of persons have been brought before your court charged with selling wines and spirituous and fermented liquors without licences, since the 1st January 1847?

XVIII.—Of these how many have been convicted, and how many discharged by you?

XIX.—How many persons were convicted of a like offence, in your court, for a similar period immediately previous to the 1st January 1847?

XX.—By whom are these charges generally brought before you?

XXI.—State the nature of the evidence by which they are generally supported?

XXII.—State the punishments inflicted by you, under the ordinance, upon persons convicted of dealing without a licence?

XXIII.—Have you given any general instructions to the police of your district relative to their duties under this ordinance, and, more especially, as relates to the detection of unlicensed retailers?

XXIV.—Are you of opinion that drunkenness, indolence, and immorality have increased or decreased in your district since the 1st January 1847?

XXV.—Do you consider that the characters of the keepers of licensed public houses, in your district, has changed during that period, and if so, in what respect?

7.—That in order to obtain as much information as possible upon the subject in question, the following queries, together with a copy of the four first resolutions, be transmitted, and answers requested from such persons, not being Resident Magistrates or Justices of the Peace, as may, in the several divisions of the colony, be deemed most competent to assist the committee,—viz:—

I.—Have you read the ordinance No. 29, of 1846, for the better regulation of the sale of wines, &c.?

II.—Are you of opinion that the charge for the licence to retail wines, &c., should be the same throughout the colony, or different in different places?

III.—If you think that the rate should vary instead of being uniform, state the number of licensed retail houses which you would recommend in your division,—the places where they should be allowed, and the rates which the holders should severally pay.

IV.—Have you any reason to know that smuggling houses exist in your neighbourhood? If so, describe the class of persons who are supposed to keep them?

V.—Has any retail licence been granted in your district at a place where it was deemed to be injurious to the morality and good order either of your own servants or those of your neighbours? If so, did you, or any other person, to your knowledge, appear to object to the granting of such licence?

VI.—What system of licences and regulations would appear to you best calculated to check drunkenness, and detect houses where liquor is sold without a licence?

VII.—State whether, in your opinion, the penalties by Ordinance No. 29 provided, for selling wines, &c. without a licence, are susceptible of amendment; and if so, in what respects?

VIII.—Are you of opinion that drunkenness, indolence, and immorality, have increased or diminished in your district within any particular period? If so, be so

good as to specify the period, and state what you consider to be the cause.

IX.—Should you have any further suggestions to make relative to the law respecting the regulations for the sale of wines, &c., either by wholesale or retail, you are requested to make them, and to forward your answers to the committee with as little delay as possible?

Legislative Council Chamber,
Tuesday, 26th September, 1848.

THE Committee of the Council appointed on the 6th July last, to enquire into the System of Education pursued in the Government Schools, has directed the following Resolutions, unanimously adopted by the Committee, to be published, together with queries proposed to be submitted to the several School Commissions throughout the Colony.

Wm. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.

EDUCATION.

Resolved,—1st.—That the system of public education now in force in this colony and established by Sir John Herschel in 1841, was based upon the following general principles, viz:—

1.—That it is the duty of the Government to make adequate provision for the education of the people.

2.—That the ends of such education as the Government is bound to supply are, the formation of industrial and otherwise advantageous personal habits; the promotion of sound, useful, practical knowledge; the inculcation of high moral principles, the teaching of political and civil duties, and of the general principles of the Christian religion, apart from sectarian distinctions.

3.—That the business of teaching should be made a distinct profession, corresponding in acknowledged importance to the magnitude of the charge with which society has entrusted the teacher.

4.—That in order to secure teachers of a class suited to maintain the character of the profession by an adequate discharge of their duties, the minimum salary of a Government teacher should be fixed at £150 with certain perquisites; and that this salary should be gradually raised according to some fixed principle.

5.—That the principal schools and the South African College, when fully organised and in active operation, ought in future to supply teachers for the colony.

2nd. That in order to decide how far this system has succeeded, what are its disadvantages, and in what respect it is capable of amendment, the following queries be addressed to the several school commissions throughout the colony, viz:—

I.—Keeping in view the object of the system of education in force in this colony as stated in the resolutions of the committee forwarded herewith,—state how far the system has succeeded in affecting those objects,—what are its defects, and what would best tend to obviate or modify those defects, as far as your personal observation enables you to form an opinion.

II.—With particular reference to the future provision of competent teachers, state whether the office of teacher is generally an object of ambition or aversion; and if the latter, state to what causes this may, in your opinion, ascribed, and what measures would be best calculated to remove this feeling?

III.—State the annual average number of English, Dutch, and colored pupils who have attended the school under your superintendence since its establishment?

IV.—Are you of opinion that the mixture of classes and races has, in any degree, compromised the efficiency of the school?

V.—State to what extent the inhabitants have availed themselves of the advantages of education in the higher branches procurable for the fee of £1 per quarter, and what are the branches usually taught under this head?

VI.—State accurately whether the attendance of the pupils is regular or otherwise, what is the usual length of time they remain at school, and at what age they are generally removed?

VII.—Are you of opinion that it would be advisable to charge a fee for the elementary as well as the higher classes of instruction?

VIII.—Is the system introducing among the people a more general knowledge of the English language? Is this progress evidenced by the establishment of reading rooms, libraries, &c.?

IX.—Is the Dutch language as well as the English taught in the school under your charge?

X.—Are you of opinion that any advantage would be gained by giving the inhabitants of the district a certain control over the Government School, and at the same time requiring that it should be partly supported by local resources or assessment?

XI.—What proportion of pupils attending your school are the children of parents whose circumstances are such as to enable them to pay for their education, irrespective of the facilities afforded by the Government Schools? And what proportion, if any, of such parents, would in your opinion be likely to neglect, wholly or in part, to educate their children in the event of those facilities being withdrawn?

XII.—State, as accurately as you can, how many schools there are in your district in addition to the Government schools, and in what places of the district they are severally held; specifying, 1st, those supported exclusively by the parents of the pupils; 2nd, those by the parents of the pupils together with missionary or other funds not obtained from Government; and 3rd, those wholly or in part by Government?

XIII.—State the average monthly number of pupils attending such schools respectively, so far as you are able.

XIV.—State the number of pupils, if any, boarded by the master and attending the Government Schools under your charge?

XV.—Do you consider that the existence of the Government schools has a tendency to prevent or discourage the increase of private schools in your neighbourhood?

XVI.—Looking to the objects of the present system as already detailed,—are you of opinion that they are sound, or do you consider that they are in any respects objectionable, and if so, what alterations would you suggest?

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 4th October 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—
To England, by the *Neptune* and *Cassiopea*.
— Holland, by the *Animo*.
— St. Helena and Rio de Janeiro, by the *Punch*.
— Mosael Bay and Port Elizabeth, by the *Phoenix*, Steamer.
— Port Natal, by the *Gem* and *Waterwich*.
— Mauritius, by the *Holmes* and *Enchantress*.
— Adelaide and Swan River, by the *Acasta*.
— N. S. Wales and Van Diemen's Land, via Adelaide by the *Acasta*.
R. CROZIER, Postmaster General.

A WARRANT having been granted by me on the 22nd September instant, for the apprehension of WILLIAM SMITH, lately in the employ of Mr. CHRISTOFFEL LOMBARD, of the "Kragga" District of Riversdale, charged with the crime of Theft;—all Field-cornets, Constables, and others proper for the execution of Criminal Warrants are hereby required to apprehend the said WILLIAM SMITH, and lodge him in the nearest Gaol.

Description.

About 34 years of age, 5 feet 8 inches high, light colored hair, reddish beard, blue eyes, the whites rather red, his front teeth rather far asunder, and face slightly marked with small pox. Had on a dark-colored buckskin hip jacket, bound with cord, a pair of moleskin trousers, a light-colored cravat and waistcoat, a flannel waistcoat, a pair of Blucher boots, and a round-crowned felt hat, and is supposed to be a Deserter from Her Majesty's Service. Had been working at Mr. NOTH-NAGEL's in the Karoo within a few months past.

Resident Magistrate's Office,
Riversdale, September 25, 1848.
JAMES BARNES,
Resident Magistrate.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate of Riversdale will hold a Court at Riversdale on the 25th October 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting a certificate to the undermentioned applicant.

Charles Ball to keep a Hotel, having a Tap attached for the sale of Wines, Spirituous Liquors, Malt Liquors, Ginger Beer and Spruce Beer, to be consumed on the premises, at the house of Mr. Cornelis Esterhuizen, situated in the Village of Riversdale.

All Persons wishing to object to the above certificate being granted, are requested to attend at this office on the 25th October 1848.

Resident Magistrate's Office,
Riversdale, 25th September 1848.
JAMES BARNES,
Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the District of Victoria will hold a court at Alice on THURSDAY, the 19th October 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting a Certificate to the undermentioned applicant for a Licence, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846.

Nathaniel Dowell, to keep a Tap, Canteen, or Public House on the premises, situated on Erf No. 175 in Alice.

H. CALDERWOOD,
Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,
Alice, 22d September 1848.

NOTICE.

TWO youths, of very dark complexion, one calling himself JAN, about 14 years of age, and his Father's name JAN ELIAS, residing at Simon's Bay, whom he left about two years ago,—and the other calling himself WILLEM about 10 years of age, who states that his parents are dead; recollects the name of his Mother to be BASINA; he left Cape Town, about 16th August last, with a Genadendal Wagon;—having been delivered over to me as destitutes,—

Parents, Guardians, and others, who may be interested are required to communicate with this Office, within one month from this date.

Resident Magistrate's Office, Caledon,
2d October 1848.
W. M. MACKAY, Resident Magistrate.

POUND NOTICE.

ON the 28th October 1848, will be sold, at the Farm *Bellevue*, formerly the property of the widow MECHAU, an Ox, belonging to HENDRIK COLLINS of the Cape Downs, which has been confined beyond the limited time.

P. A. FISCHER,
Pound Master.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 4th October 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz:

Division of Cradock.

THOMAS FRANCIS

versus

WILLIAM SANDERS.

On Saturday, the 21st October 1848, at 10 o'clock A. M., at the Defendant's Residence in the Town of Cradock, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Percussion Gun, a Watch, &c. &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 4th October 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHANNES PAUL MOUTON, deceased, and surviving Spouse JOHANNA MARIA VAN DER WESTHUIZEN, of the Tulbagh District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Spouse, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Tulbagh, on Thursday, the 16th November next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

NOTICE.

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 4th October 1848.

WHEREAS the Estate of HADJIE, (alias HAJIE.) of Chiappini's reet, Cape Town, Malay Priest, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 18th October instant, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 25th of October, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 4th October 1848.

In the Insolvent Estate of ANDRIES MENZO HORAK, Jun., of the place Quagga Drift, on Sneeuwberg, in the Division of Graaff-Reinet, Trader and Sheep Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 25th day of October instant, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Notice of Insolvencies &c.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th September 1848.

In the Insolvent Estate of John Rafferty, of "De Tanais of De Draai," on the Sunday's River, in the Division of Uitenhage, Agriculturist.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town on the 25th day of October next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

J. LUCAS, } Joint
W. HAW, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of STEPHANUS BRINK, Jan's son.

THE first Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate, with the Vouchers thereto, will lie at the Master's Office for the inspection of Creditors, for 28 days from Thursday next, the 12th instant, after which the Hon. the Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 5th Oct. 1848.
F. G. WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, Gs., } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Samuel Petrus Marthinus de Beer, of Cradock.

THE Liquidation and Distribution Account of the above insolvent Estate, will lie for a further inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 14 days from the date hereof, after which the Hon. the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

Cape Town, 5th October 1848.
W. WRIGHT,
For Self and Co-Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of John Ford, deceased.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate will lie for a further inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 14 days from the date hereof, after which the Hon. the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

Cape Town, 5th October 1848.
F. LUCAS,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF VALUABLE Landed Property AT WYNBERG.

In the Insolvent Estate of LETITIA MARY NAPIER.
Postponed from Friday, the 29th ultimo, till
Saturday, the 14th inst.
WHEN WILL BE SOLD

ON THE STOEP OF THE COMMERCIAL EXCHANGE,
At 12 o'clock precisely,

THAT very VALUABLE PROPERTY at WYNBERG, well known as having been for many years the residence of the late Major NAPIER, measuring 8 morgen and 257 square rods of FREEHOLD, and 7 morgen, 371 ditto PERPETUAL QUITRENT, at only Rds. 2 per annum.

(For a full description of the Property reference is requested to the "Government Gazette" and other papers during the last month.)

The PURCHASER will be allowed to retain the FULL PURCHASE AMOUNT upon the first Mortgage of the Property, upon condition of taking transfer within one month, and giving two Securities, &c.

LIBERAL STRYKGELD and BONUSES will be given.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF Landed Property.

In the Insolvent Estate of Jan Pieter Fredrik Kirsten.

ON FRIDAY,

THE 3rd DAY OF NOVEMBER NEXT,
AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

Will be Sold Peremptorily to the Highest Bidder,
ON THE SPOT.

1st. CERTAIN Piece of PERPETUAL QUITRENT LAND, situate in the Cape District, at Muizenburg, measuring 19 morgen and 500 square rods.

2nd.—Certain Three Pieces of PERPETUAL QUITRENT LAND, situate as above, measuring together 52 morgen and 316 square rods.

3rd.—Certain Piece of PERPETUAL QUITRENT LAND, also situate as above, measuring 49 morgen.

The whole of the above Property is situated at Muizenburg, the 15th Mile Stone stands upon it, and it extends both sides of the Main Road to Simon's Town. A spacious HOUSE, in which the Insolvent now resides, with OUTBUILDINGS, GARDEN, &c., attached, on the Property, and which is well supplied with excellent Water. The Ground is well adapted for Grazing and Agricultural purposes, and there is a large quantity of FIRE WOOD upon it.

The Conditions of Sale are favourable, and the Diagram, &c., may be seen at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

Insolvent Estate of R. A. CAMPION.

Frontier Commercial and Agricultural Bank.

TENDERS will be received at the Office of the Insolvent Branch Board of Executors until SATURDAY next (inclusive), for EIGHT SHARES in the above Bank.

N.B. £25 paid up.
Cape Town, Oct. 4th, 1848.

F. GODF. WATERMEYER,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of Clemens Matthiesen de Wet.

ON SATURDAY the 14th instant, at 12 o'clock A.M. will be sold, in front of the Commercial Exchange, to the highest bidder, the above Insolvent's right, title, and interest, in a certain Fidei Commissary Inheritance devolved on the wife of the Insolvent, from the Estate of her Mother, Mrs. MARIA ELIZABETH STADLER, born SMUTS, under certain conditions contained in the Mutual Will of Mrs. STADLER and her surviving Husband.

For further particulars, apply to the Undersigned.

J. J. H. SMUTS,
For Self and Co. Trustee.

Cape Town, 3rd October, 1848.

Messrs. BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Andries Brink, A. son, of Hout Bay.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with the vouchers thereto attached, will lie for inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 28 days from Wednesday next, the 11th instant, after which the Hon. the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, October 4, 1848.

P. A. BRAND, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of Hadje, of Cape Town.
ON SATURDAY, the 7th March, at 11 o'clock, will be sold by Mr. STEYTLER, on the Parade, 12 superior Wagon Horses, belonging to the above Estate.
Cape Town, 4th October 1848.

ANDS. BRINK, D. son,
Provisional Trustee.

sale of Claims.

In the Insolvent Estate of Jan Hendrik Tulleken.

THE outstanding Claims in the above Estate, amounting to about £60, will be offered for sale by Mr. L. P. CAUVIN, Auctioneer, on SATURDAY, the 7th instant, at 11 o'clock.

Cape Town, 3d October 1848.

J. T. JURGENS, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of the late JAMES CALLANDER.

THE Liquidation and Distribution Account of the abovementioned Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open for the inspection of Creditors and those concerned for a term of 14 days from Monday next, the 9th instant; after which period the Hon. the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

Cape Town, 4th Oct. 1848.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of CHARLES LINDSAY.

THE Liquidation and Distribution Account in the abovementioned Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open for the inspection of Creditors and those concerned for a term of 14 days from Monday next, the 9th instant; after which period the Hon. the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

Cape Town, 4th Oct. 1848.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of LEVI HEINAMAN of Cape Town.

THE Third and final account of Liquidation and Distribution, with its Vouchers, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 28 days from Saturday next, the 7th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

GEO. L. STEYTLER, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.
Cape Town, October 4th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Petrus Johannes Redelinghuys, Junior,

THE second Liquidation and Distribution Account in the above Estate, with the Vouchers thereto will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 14 days from Thursday, the 5th October, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

J. T. JURGENS, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Rymier Christiaan Hoets, of Cape Town.

THE Second account of Liquidation and Distribution of the above Insolvent Estate, with its Vouchers, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 28 days from Tuesday next, the 10th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

October 4th 1848.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. WILLIAM SPENCER BROOK, and surviving spouse Mrs. ELIZABETH BROOK, (born SHAW.)

ALL claims on the above Estate, are hereby required to be sent in to the undersigned, within six weeks from the date hereof, and all debts are required to be paid within the same period.

ELIZABETH BROOK,
Executrix Testamentary.

Golinds Kraal, Graaff-Reinet,
23rd September 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. JOHANNES PETRUS SERRURIER, J. P. son.

ALL Persons having any claims against this Estate, of what nature soever, are requested to send in the same to the Office of Mr. J. G. STEYTLER, G.S., Grave-street, Cape Town, or to the second undersigned, at the Paarl, within six weeks from this date, and those indebted to the same to pay their debts within the same period.

Paarl, 4th October 1848.

RACHEL BERGMAN, Test. Executrix,
C. J. SMUTS, Assumed Executor.

Board of Executors.

PUBLIC SALE OF VALUABLE Landed Property IN PLEIN-STREET.

In the Estate of the late Mrs. Maria Jacoba Heydenreych Widow of the late Francis Xaverius Lind, Esq.

THE Directors of the Board of Executors as Testamentary Executors to the above Estate (and acting as such for the Co-Executor, Mr. STEPHANUS BAARD) will sell

THIS DAY,

(THURSDAY,) the 5th OCTOBER,

(Instead of TUESDAY, the 3d of October, as previously advertised,) at 10 o'clock precisely, by Public Auction, all the IMMOVEABLE PROPERTY belonging to this Estate, consisting in—

1. Certain HOUSE and PREMISES, No. 5, in Plein-street, lately occupied by the deceased, being double-storied, and possessing 8 airy Rooms, Kitchen, Servants' Rooms and Out-buildings.

2. A HOUSE and PREMISES situate at the upper part of Church street, containing 5 large Rooms, Kitchen, Stable for 8 Horses, and other Out-buildings, with four adjoining Hire Houses, and Garden planted with all sorts of Fruit Trees, all yielding a good rent.

These Properties are substantially built, and in good repair, and offer a favorable opportunity for the investment of Capital.

Liberal Strykgeld and Bonus will be given.

Terms of Sale may be seen at the Office of the Board of Executors, and will be very favorable for the Purchasers.

At the same time will be sold, in the forenoon, at the residence of the deceased in Plein-street, some HOUSEHOLD FURNITURE, consisting in Bedsteads, Wardrobes, Chairs, Tables, Sofa, Glass and Chinaware, Crockery, and a quantity of Plate.

Office of the Board of Executors,

Cape Town, 13th September 1848.

C. J. C. GIE, Secretary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Miss HELENA BORGWETEL.

ALL Persons having any claims or demands against the above Estate, are requested to send in the same within six weeks from this date, and those indebted to the same, to pay their debts within the same period to the Undersigned.

Cape Town, Oct. 5th, 1848.

R. J. CLEMENT,

Executor Ad litem.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Joint Estate of the late Mr. DANIEL JACOBUS THEUNISSEN, W. son, and surviving widow ANNA SUSANNA DE VILLIERS.

ALL persons having any claims against this Estate, are requested to send in the same within 6 weeks from this date to Mr. A. G. OLTHOFF in Cape Town, or to the second undersigned at Pheasant Kraal, and those indebted to the same to pay their debts within the same period to the second undersigned.

Widow D. J. THEUNISSEN.

Testamentary Executrix.

J. LOUW, J. A. son,
Assumed Executor.

Municipality Notices.

Sale of Waste Lands, IN CONSTITUTION HILL, and UPPER END OF WATERKANT.

NOTICE is hereby given, that a PUBLIC SALE will be held for account of the Municipality of Cape Town,

Thursday, 19th October next,
at 10 o'clock in the Morning, of Sixteen Lots of Ground, facing Constitution Hill, each lot having from 40 to 45 feet frontage. And on

On Friday, 20th Oct. next,

at 10 o'clock A.M., of 16 Lots of Waste Grounds, partly facing upper end of Waterkant, and partly upper end of Strand-street, each lot having about 22 feet frontage.

The Sale to be held on the Spot, and the Plans of the Ground to be seen at this Office, from and after Monday next, the 2nd October.

For further particulars apply to the Secretary.

Town House, 27th September 1848.

By Order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN,

Secretary.

THE Resident Magistrate for Cape Town, hereby calls upon the Resident Householders in Wards Nos. 1, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, and 48, to meet at the Town House, on MONDAY, the 16th October 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of electing Wardmasters for each of the above Wards.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 27th September 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate,

Collection of Municipal Rates.

APPLICATIONS will be received by the Commissioners for the Municipality of Cape Town, until TUESDAY, the 17th October next, from such persons as are willing to Collect the Rates upon the Immoveable Property within the said Municipality, for the present year, specifying the rate of Commission at which they propose to undertake that Office.

A document signed by two approved persons, binding themselves as Sureties and Co-principals, for the due fulfilment of the contract, by the applicant, should his Tender be accepted, to accompany the application, and the words "Collection of Municipal Rates" to be mentioned on the cover thereof.

For further particulars apply to the Office of the Cape Town Municipality.

Town House, 27th September 1848.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN,
Secretary.

THE Resident Magistrate for Cape Town, hereby calls upon the Resident Householders of District No. 10, to meet at the Town House, on MONDAY, the 9th October 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of electing a Commissioner for the said District, in the room of J. M. WENTZEL Esq., who has resigned.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 20th September 1848.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

TRADE LIST.

FOR FREIGHT OR CHARTER TO ANY PART OF THE WORLD.

THE fine first-class fast-sailing Bark "BOWES OF-STREATHAM," Capt. NEWHOLM, of 400 Tons burthen, is open for Freight or Charter to any part of the world.

For particulars, apply to

EDW. NORTON,
11, Keizersgracht.

SUGARS.

JUST received per "Allandale," a quantity of Mauritius Sugars, suitable for this Market.
BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS, & Co.

NOW LANDING, ex "BUCEPHALUS,"

BLACKING, various sized bottles,

SPLIT PEAS,

TABLE SALT, in jars.

VINEGAR, in half hhds.

St. George's-street.

HENRY RUDD & Co.

New and Elegant Goods, PER "AGINCOURT"

MRS. SLOMAN, in returning her sincere thanks to the liberal Public, for the kind Patronage bestowed on her Establishment, respectfully begs to announce that she has received per "AGINCOURT," a very choice select assortment of NEW GOODS, selected from the best London and Paris Houses, consisting of,—Baby Linen, in every variety, with Children's elegantly embroidered and braided Pelisses, Frocks, Cloaks, and Spencers, a splendid assortment of French Millinery, in morning, dinner, and full dress Caps, Bonnets, (Brides, &c.) Watered Silk and Lace Visites, Barège and Parisian Cambric Dresses, rich Broché Silks, and Ribbons, Thread Lace, worked Flouncings, and a great variety of useful, as well as fancy articles, too numerous to particularize, all of which are THIS MORNING arranged for inspection at No. 14, St. George's-street.

House and Smiths' Coals. Forage.

THE Undersigned are delivering best quality HOUSE and SMITHS' COALS at the lowest rate in Town. Excellent OATSHEAVES, at 5s. 6d. per 100 lbs.

Barley, Oats, and Bran, at proportionate low rates.

T. & J. SINCLAIR,

Bree-street Stores.

MILLINER AND STRAW BONNET MAKER,

No. 2, Hope-street, opposite the Catholic Chapel.

MRS. POWELL respectfully informs the Ladies of Cape Town and its vicinity, that she has commenced Business in the above line, and trusts by keeping a good and well selected Stock of the newest fashions, to secure the Public Patronage, which it will be her object to merit.

N.B. Straw Bonnets cleaned and made up on the shortest notice, and most reasonable terms.

September 28, 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound here is confined beyond the limited time, and will be sold for account of whom it may concern, if not previously released, on Saturday the 14th instant, at the Commission Sale of Mr. J. G. SIEYTLER, a strong dark brown Gelding.

A. B. DE VILLIERS.

Cape Town, 4th October 1848.

Mules! Mules!!

AT the Sale on the Estate of the late Mr. H. HENDRIKS, at Somerset, on the 12 instant, will be offered for Sale 10 to 12 Strong Mules, fit for immediate use.

2nd October 1848.

More! More!! More!!!

YEA VERILY. Just received ex Agincourt, a few Dozens more of the Patent Elastic Double Action Braces, that afforded such unmingled comfort and satisfaction to the Purchasers about a year ago. Also, Refrigerant Raiment, that will temper delightfully the sultriness of Summer, and a large lot of Gentlemen's superfine Brown Cotton Summer Socks, unprecedentedly cheap, considering the quality of the Goods.

English and Scotch Repository,

No. 20, Long-market-street, Cape Town.

MODDER RIVER. WARNING.

THE proprietors of the Farm "Modder River," in the District of George, hereby warn all and every one from committing any trespass on the lands of said Farm, by placing poles and flags on the beacons, or any marks within the lands of the said Farm. If such is done, parties so offending will be prosecuted with the utmost rigor of the law.

George Town, 30th September, 1848.

THE PROPRIETORS OF THE ABOVE FARM

"PHOENIX"

Marine Assurance Company OF CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that the Undersigned have received instructions from the Directors of the above Company, to reduce their Premiums to the following rates:—

To Algoa Bay, Plettenberg or Mossel Bays,	per Steamer	..	4	per Ct.
"	"	per Sailing Vessel	..	14
" Simon's Bay	..	..	1	..
" the Knysna or Breede River	..	..	14	..
From	or	..	24	..
To the Cowie, including the Risk of the Bar,	but excluding Risk of Boats and Craft	on Goods discharged outside	..	44
From ditto	..	..	54	..
To Port Natal	..	..	14	..
From ditto	..	..	24	..
To or from Waterloo Bay, free of general	and particular average, unless consequent	on the stranding of the vessel	..	24
To or from the Buffalo, free of general and	particular average, unless consequent on	the stranding of the vessel	..	24
To the Mauritius, from 1st May to 30th	October	..	14	..
"	1st Nov. to 30th April	..	14	..
" St. Helena, from 1st May to 30th Sept.	1	..	..	..
"	1st Oct. to 30th April	..	1	..
To or from Cawood's Bay, free of general	and particular average	..	24	..
" England	..	..	14	..
" France	..	..	24	..
" Mediterranean, Amsterdam, Rotterdam,	or Hamburg	..	24	..
" Rio de Janeiro	..	..	14	..
From or to Hobart Town	..	..	14	..
To Swan River	..	..	2	..
" Launceston	..	..	14	..
" Sydney	..	..	14	..
" Port Philip	..	..	2	..
" New Zealand	..	..	24	..
" Ceylon, Bombay, Malabar Coast, Madras,	Coromandel, Batavia, Macao,	Hong Kong or Singapore	..	14
" Ca'cutta, Maulmein, Whampo a	..	..	14	..
For each additional Port	..	..	4	..
Ship or Ships in addition	..	..	4	..
The above rates are free of particular average,	but when subject to average in addition	..	4	..
Blocks and unenumerated Risks insured by	special agreement.	..	..	..
Claims for losses paid three Months after notice.	..	..	..	..

HOME, EAGAR, & Co., Agents.

Cape Town, 2nd October 1848.

OVERSEERS ON A FARM WANTED.

ANY person properly qualified for the above Situation, may hear of an opportunity, on application at the office of the Zuid Afrikaan.

A married man will have the preference.

2nd October, 1848.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound at Malmesbury, 1 light brown Mare, between 2 and 3 years old, with a white face.

Unless released before the 26th October will be sold on that day at 10 o'clock.

THOS. CORR, Pound Master.

POUND NOTICE.

IN the Pound beyond the limited time, a black Bull, both the ears a dovetail, about two years old: not released before the 28th October next, the same will be sold at Riversdale Market, at 10 o'clock A.M.

Hoogekraal, in the Ward of Kafferkuils River,

27th September 1848.

M. J. LE GRANGE, Poundmaster.

S. A. Private Widows Fund.

Establishd March 1831.

ACTUAL CAPITAL, £12,075.

DIRECTORS.

O. J. TRUTER, Esq., Chairman.
G. W. SPENGLER, Esq., Vice Chairman.
Messrs. P. J. ROUX, Messrs. Wm. SMUTS,
A. F. C. LIND, J. BARRY,
W.A.J. DE SMIDT, H. HOFMEYER,
N. WOEKE, C. BOSENBERG,
P. A. BRAND.

J. C. GIE, M. s. Treas. and Sec.

THIS Fund ensures a pension of £37 10s. to the Widows of its Members, which pensions continue and are paid to the Widows personally, even in case they should re-marry.

Twenty-four Widows now enjoy this allowance from the fund.

The interest of the Capital, joined to the contributions of members, has till now produced sufficient sums not only to pay the pensions to the widows of members to the fund but also to add annually a considerable sum to the original fund.

The entrance fee and contributions are very moderate, the first from £25 to £45, according to the age of the applicant, which in no case is to exceed 45 years, payable in three instalments; and the contribution is only 4s. 6d. per Month.

The Directors meet every first Saturday in the Month at 9 o'clock a.m., at the Office of the Board of Executors, where the Treasurer and Secretary will attend to receive applicants for membership, and other business will be daily transacted.

Cape Town, May 1848.

J. C. GIE, M. s.,
Treasurer and Secretary.

INTERESTING TO LADIES.

To Messrs. ROWLAND & SON, 20, Hatton Garden, London.

Percy Place, Landport, Portsmouth, April 4th 1844.

DENTITION.—There is part of the human frame which more admirably exemplifies the wisdom and bounty of the Creator than the structure and arrangement of the Teeth; for while among the animal races, some tribes are endowed with teeth which allow them to live only on vegetable diet; others being furnished with an apparatus calculated only for animal food; man is provided with teeth, which render him omnivorous, and enable him to live either on animal or vegetable substances, as either may be most conducive to his well-being. The embellishment, care, and preservation of these important parts of the human economy are objects highly important; and, among the various preparations ordered for the purpose the "ODONTO," invented by the Messrs. ROWLAND, of Hatton Garden, stands unrivalled as a DENTIFRICE, EXCELLING ALL OTHERS, in its capability of embellishing, purifying, and preserving the Teeth and Gums.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Tuesday, the 3d Oct., by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

Mr. Thomas Warren Randall to Miss Charlotte Elizabeth Tawer.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FAY, A.M.

Sept. 17.—Jack Barso to Evillina Maida Polylyna, both Liberated Africans.

27.—George Mackrel Neale, Esq., to Miss Hester Maria Dickinson.

27.—John Sampson Prince, Esq., to Miss Maria Aletta Dickinson.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Sunday, the 1st Oct., by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

A daughter of Mr. John Fisher, baptized Elizabeth Mary.

On Monday, the 2d October, by the same.

A daughter of Mr. Robert Inglesby, baptized Roseannah Jane.

A son of Mr. Servas van Niekerk, baptized Servas.

On Wednesday, the 4th October, by the same.

Two children of Henry John Shaw, Esq., baptized Fanny Leighton, and Bessie.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FAY, A.M.

Sept. 27.—A daughter of James Revel, baptized Emma Catharine.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, OCT. 5.

Sun rises.	Sun sets.	Length of day.	Length of night.
32m. past 5.	4m. past 6.	11h. 48m.	12h. 12m.

Day increased 2h. 38m.

THE MOON.

First Quarter,—Thursday, 5th Oct., 14 min. past 3, afternoon.
Full Moon,—Thursday, 12th Oct., 9 min. past 5, afternoon.
Last Quarter,—Thursday, 19th Oct., 41 min. past 7, morning.
New Moon,—Friday 27th Oct., 0 min. past 4, morning.

SHIPPING AND TRADE

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 29.—Bucephalus, ship, 985 tons, W. Bell, from Portsmouth 29th July, to this port and Calcutta. Cargo sundries.—Passengers, Messdms. Pattle, Coker, Brown, Darrah, and Freeman; Misses Mackintosh, (2) Pattle, (2) Rimington, Barwell, Odowda, and Chavasse; Col. Pattle, C.B.; Major Coker, Capt. Darant; Messrs. Freeman, Blewett, Sewel, and Pattle; 3 children, and 7 servants. Brings a mail.

H. Ross & Co., Agents.

29.—Robert Ingham, brig, 295 tons, W. Clough, from Newcastle 13th June, to this port. Cargo coals.

W. Dickson & Co., Agents.

29.—Louisa, schooner, 60 tons, T. Metcalf, from Mossel Bay 23d August, to this port. Cargo sundries.—Passengers, H. Rankin and C. Kanneburgh, (stevedore.)

A. J. Phillips, Agent.

Sept. 30.—*Ann*, schooner, 50 tons, J. Sillands, from Natal, 1st h September, to this port, in ballast.—Passenger, Mr. Chiappini. Brings a mail.

W. Dickson & Co., Agents.

30.—*Walter Scott*, bark, 184 tons, R. Eagar, from Calcutta 25th July, and Mauritius 7th September, to this port. Cargo Rice.—Passenger, one servant. Brings a mail.

Home, Eagar & Co., Agents.

31.—*Pacific*, bark, 361 tons, J. Keay, from Newcastle 22d June, to this port. Cargo coals,

W. Dobie & Co., Agents.

October 1.—*Allandale*, bark, 201 tons, J. Brodie, from Mauritius 22d August, and Algoa Bay 24th ult., to this port. Cargo sugar and rice.

Prince, Collison & Co., Agents.

1.—*Mary*, bark, 363 tons, T. Hedger, from London 3d June, to this port. Cargo coals.

Home, Eagar & Co., Agents.

2.—*John Scott*, brig, 225 tons, R. Noseworthy, from Madras 10th August, 16 London. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Noseworthy and 3 children. Brings a mail.

Thomson, Watson & Co., Agents.

2.—*Phoenix*, steamer, 210 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 28th Sept., and Mossel Bay 30th September, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Colonel Erskine and child; Messrs. Frere, Ayliff, Burseluck, Travers, Howse, Glen-dining, Damont, and Metelerkamp; and 7 deck passengers.

E. Norton, Agent.

4.—*Helen Munro*, brig, 156 tons, G. Morrison, from Mauritius 6th Sept., to this port. Cargo sugar and rice.—Passengers, Mrs. Morrison, child, and servant. Brings a mail.

A. Heckrath, Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Sept. 23.—*Child Harold*, T. Lilley, to London.

28.—*Mary Ann*, W. Darke, to London.

29.—*Lord F. Somerset*, (stn.) J. Jopp, to Mauritius.—Put back on the 30th, and sailed again on the 2d instant.

29.—*Rambler*, P. Hutchinson, to Falmouth.

30.—*Maidstone*, J. McBeath, to Calcutta.

30.—*Colonist*, J. Marshall, to Port Phillip, &c.

30.—*Fliberty*, W. Stephen, to Mauritius.

30.—*Douglas*, W. Smerdon, to Natal.

Oct. 3.—*Sarah Bell*, G. Richardson, to Natal.

3.—*G. F. D.*, B. Llewellyn, to Mauritius.

4.—*Velox*, J. Ware, to St. Helena.

4.—*Agincourt*, E. Nisbet, to Madras.

4.—*Bucephalus*, W. Bell, to Calcutta.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SHIPS.

Harriet Humble, T. A. Bevis, for —Searight & Co.
Phoenix, (stn.) E. Harrington, for Algoa Bay.—Norton,
BARKS.

Vigilant, R. Johnson, for Calcutta.—Billingsley.

Brilliant, A. Craig, for Mauritius.—Thomson & Co.

Acasta, B. Robertson, for Adelaide.—Granger & Co.

Rival, J. Cordner, for Mauritius.—Ansdell.

Neptune, C. Vautier, for London.—Granger & Co.

Coromandel, D. Cowan, for Madras.—Greig & Co.

Sabina, J. Cousins, for London.—Greig & Co.

Boies of Streatham, J. Newholm, for —Norton.

Cassiope, N. Harmer, for London.—Searight & Co.

Walter Scott, R. Eagar, for —Home & Co.

Pacific, J. Keay, for —Dobie & Co.

Allandale, J. Brodie, for —Prince & Co.

Mary, R. Hedger, for —Home & Co.

BARKS.

Diadem, R. Vidler, for —Thomson & Co.

Holmes, A. Jones, for Mauritius.—Thomson & Co.

Enchantress, J. Cordner, for Mauritius.—Dobie & Co.

Punch, T. Grierson, for St. Helena & Rio.—Searight & Co.

Harmony, H. Douglas, for —Ross & Co.

Gazelle, J. Robertson, for Mauritius.

Robert Ingham, W. Clough, for —Dickson & Co.

John Scott, R. Noseworthy, for London.—Thomson & Co.

Helen Munro, G. Morrison, for —Heckrath.

SCHOONERS

Animo, (Dutch.) A. van der Meulen, for Rotterdam.—Truter.

Courier, R. Wingfield, for Crozetts.—Jearey.

Joseph Albino, J. Finnis, for Mauritius.—Snooke.

Foam, J. Barnett, for St. Helena & Rio.—Searight & Co.

Gem, W. Glendinning, for Natal.—Ross & Co.

Water Witch, W. Mann, for Natal.—Searight & Co.

Louisa, T. Metcalf, for Mossel Bay.—Phillips.

Ann, J. Sillands, for Mossel Bay.—Dickson & Co.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Sept. 27.—H.M. Steamer *Dee*, Geo. Filmer, Esq. (Master R.N.) from Struy's Bay 26th inst., to this port.—Passengers, Capt. Cairuthers, (Town Major,) Messrs. Rees and Carr, (Masters R.N.), and 13 light-house labourers.

Sept. 29.—*Clida*, bark (Norwegian), 280 tons, Theodore Hesen, from Singapore 7th July, to Falmouth. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Muller, and one seaman. Put in for refreshments.

29.—Died at sea from dysentery, a seaman.

October 2.—*L'Egérie*, troop ship (French.) J. L. Quernel, from Toulon 24th June, and Rio de Janeiro 3d September, to the Isle of Reunion.—Passengers, M. Blanchison, (French Consul for the Cape,) and family; and 240 troops, 12 officers, and 5 women, for the Isle of Reunion. Put in for refreshments.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Sept. 23.—*Phoenix*, steamer, 210 tons, E. Harrington, from Table Bay 19th inst., and Mossel Bay 21st inst., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Tennant; Dr. Innis; Messrs. Tennant, Kay, Canstatt, Jordan, and Stinger.—*Fore Cabin*, Mrs. Watson, Miss Jacobs; Messrs. Welsford and Van de Sandt, and 16 on deck.

Sept. 26.—*Heroine*, brig, 249 tons, J. A. Crighton, from the Downs 1st July, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Mundy and 4 children, Mrs. Smithson; Messrs. Mundy; Ensley, and Schabell.

27.—*Blue Bell*, brig, 221 tons, G. Wilson, from the Downs 13th July, to this port. Cargo sundries.

On the 26th inst., off Cape Infanta, spoke the ship *John Mulie*, from Calcutta to Liverpool.

28.—*Susan*, brig, 101 tons, A. Bruce, from Rio 25th August, to this port. Cargo coffee.

SAILED OUT OF ALGOA BAY

Sept. 20.—*Water Witch*, W. Mann, to Table Bay.

21.—*Allandale*, J. Brodie, to Table Bay.

24.—*Phoenix*, (stn.) E. Harrington, to Table Bay.



KAAPSTAD DEN 5DEN OCTOBER 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 4 Oct. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur verlangt kennis te geven tot algemeen narigt, dat hy onlaugs depeches heeft ontvangen van den Hoog Ed. den Secretaris van Staat voor de Kolonien, in erkenenis van myne aankondiging van de maatregelen door hem genomen voor de regeering van het land over de Orange Rivier en van het district van Natal, als verlaard in Zyner Excellencies Proclamatien van den 8sten Maart en den 10den February, 11. respectivelyk.

Zyne Lordschap merkt aan dat hy niet kan twyfelan aan de noodzakelykheid van de eerste dezer maatregelen, in zoo verre als de staatkunde van Sir P. MAITLAND duidelyk tot hetzelfde gevolg strekte, en dat, indien de noodzakelykheid van het verder ten uitvoer brengen van het geen hy reeds begonnen was, bestond, de tusschen komende gang van het niet besluiten van het grondgebied der uitgeweken Boeren, binnen de limiten van de Kolonie, noch hen geheel te laten zonder bestuur van Britsche Establishementen, wel geschikt schynt om aanzienlyke moeyelykheden te vermyden.

Zyne Lordschap merkt verder aan dat de strekking van Zyner Excellencies maatregelen, behoorlyk uitgevoerd zynde, zal zyn om eenige meerdere regelmatigheid en groter sterkte te geven aan dat ruwe stelsel van Gouvernement, dat uit zichzelf onder de lieden van dat land ontstaan is, uit de noodzakelykheid van hunnen stand, en om hen de hulp te verschaffen welke zy waarlyk noodig hebben, voor het einde, hoofdzakelyk, om hunne geschillen onder elkander af te doen, door de tusschenkomst van een gezag waarop alle onderscheiden rassen van menschen, die de omstandigheden in zulke zonderlinge betrekkingen met elkander hebben gebragt, met eerbied kunnen zien.

Zyne Lordschap verklaart zich dus als bereid om de uitbreiding van de Britsche Souvereiniteit over het land tusschen de Orange en Vaal Rivieren goed te keuren, op de ontvangst van eenige verdere narigten, waarmede hy verzocht heeft voorzien te worden.

In erkenenis van de ontvangst van Zyner Excellencies despatches, betrekkellyk het Gouvernement van Natal, heeft Graaf GREY Zyne Excellentie voorzien met een gedetaileerde opgave van de staatkunde, welke hy beschouwd als toepasselyk op dat district, tevens aanmerkende dat hy ver is van de dadelijke daargestelling te verwachten van de onderscheiden Establishementen aanbevolen, en is wel bekend met de noodzakelykheid van voort te gaan met trapsgewyze en omzigtige stappen, in het trachten van het onderwerpen van eene bevolking nog maar weinig verwyderd van barbaarschheid, aan de beperkingen van beschaving.

Zyne Lordschap verklaart zich dus als bereid tot het goedkeuren van de maatregelen, aangenomen door Zyne Excellentie tot het terugbrengen van de Uitgeweken Boeren, en hen te vestigen in het District van Natal; en de maatregelen voorgesteld voor de regeering van de Inlanders binnen dat District.

Ler Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Winberg, 10 September 1848.

ONDER de Superintendencie en de Directie van den Heer RICHARD SOUTHEY, Secretaris van den Hoogen Commissaris.

Mynheer PIET VENTER, PAUL BESTER, Veldkommandant BOTHA, en de Secretaris van den Landdrost, zyn aangesteld tot de commissie tot het bepalen en heffen van de Oorlogsschatting voor het Vaal District.

(Get.) H. G. SMITH,

Hooge Commissaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
4 October 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft de publicatie gelast van de volgende Documenten, gepubliceerd door den geproclameerde Rebel A. W. J. PRETORIUS, bevorens de actie welke onlangs heeft plaats gevonden aan Boomplaats.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Winberg, 12 July 1848.

ALGEMEENE KENNISGEVING.

NADEMAAL de Emigrant Boeren, die de Orange Rivier zyn overgetrokken, en daar wy zien dat het Britsche Gouvernement, voorregten en vryheden schenkt aan alle andere schepselen, en dat wy gestadig worden gedreven in boeyen en banisementen,—Zoo dient deze om kennis te geven aan allen die geen gemeene zaak met ons willen maken, in de regtvaardige zaak van vryheid, dat by de ontvangst van deze, of voor den 20sten dezer, zy de stroom van de Orange Rivier moeten overtrekken, zonder hunne plaatsen of eenige grond te verkoopen, want alle verkooping van plaatsen, na dato dezer zullen als onwettig worden beschouwd,—ten einde den krygsraad te beletten verdere straf over hunne personen en eigendom te brengen, zal niemand worden toegelaten zich neutraal te houden; die geen die niet met ons zyn, zullen beschouwd worden als onze vyanden, —een ieder die handelt tegen deze Associatie, hetzy met woorden of daden, zal worden beschouwd als een Rebel, en dadelyk door den krygsraad worden gestraft.

Gegeven den 12 July in den Krygsraad te Winberg.

(Get.) A. W. J. PRETORIUS.

Voor het Translaat,

(Get.) F. J. Rex, Beeedigd Translateur.

Voor Copy conform,

JOHN GARVOCK, Majoor,
Private Secretaris.

Bloem Fontein, 22 July 1848.

Den Heer JACOBUS SNYMAN.

MYNHEER,—Onderrigt zynde dat er nog een misverstand bestaat tusschen u en uwe mede burgers, reken ik het myne pligt als Generaal Opperhoofd, en uit oude vriendschap en kennis tusschen u en my, moet ik verzoeken geen verdere beweging te maken, daar ik een tractaat heb gesloten met Kapitein WARREN, en byna allen die tot hem behooren van hier zyn vertrokken op den 20sten dezer. Nu myn waarde vriend, beschouw uwe zaak,—er is eene algemeene beweging over de geheele wereld, zelfs in andere landen, welke zyn opgewekt tot vryheid—en waarom zoudt gy en eenige anderen ongeluk brengen over u zelf en uwe huisgezinnen? Gy zyt een man van verstand—ziet gy niet dat de magt van de Engelsen niet langer bestaat,—dat zy allen van hier vertrekken omdat er zware oorlog in hun eigen land zal zyn? Nu ben ik nog uw vriend, maar een enkel schot zou het my onmogelyk maken u te redden uit de handen van uwe verwoede landgenooten en broeders. De Hr. O'REILLY,* is mede gewaarschuwd onder hetzelfde tractaat, te vertrekken, waarvan ik u eene copy toezend. Ik heb eene groote Krygsmagt hier by my; de Burgers komen alle dagen in, zoodat ik zeker omtrent den 24sten duizend man by my zal hebben, en het zal gemakkeliker zyn, een berg in zee te verzetten dan tegen de kracht of stroom van vryheid aan te gaan. Ik hoop binnen kort by u, of in uwe nabyheid te zyn, en daar zelf met u te spreken. Wanneer gy deze zult hebben ontvangen heb ik myn pligt gedaan voor God en de wereld. Indien gy nu eenig kwaad stoekt tegen uwe broeders legt de verantwoordelykheid by u. Ik hoor dat de Kaffers van Mosnesh in eenen staat van beweging zyn, ik heb mede de Kaffers van PANDA opgeroepen.

* Magistraat van Caledon Rivier,

Indien MOSHESH zich beweegt zal hy zich eenen oorlog van vyf jaren op den hals halen. Verwachtende uw antwoord, blijf ik als altyd, Uw gelukzoekende Vriend,
(Get.) A. W. J. PRETORIUS.
Aan den Hr. JACOBUS SNYMAN.
Voor het Translaat,
(Get.) F. REX, Beëdigd Translateur.
Voor Copy conform,
JOHN GARVOCK, Majoor,
Private Secretaris.

MYNHEER EN VRIEND,—Ik beschouw het mynen pligt u nog eens, privaats te schryven, daar ik onder eed en verpligting ben, als Op- perhoofd van de Emigranten, alles te weder- staan dat tot hun nadeel kan strekken; en daar Sir HARRY SMITH zoo veel geld heeft be- loofd voor myne persoon, kan ik niet toelaten dat iemand die tegen ons is in ons midden blijft. Zelfs voor myne eigen veiligheid zullen zoodanigen moeten vertrekken. Waarom moet gy u zelve en uwe geliefde familie ongelukkig maken? De wereld staat op voor hare vry- heid, zoo wel hier als in andere landen, en indien de Allerhoogste wil dat het zoo zal zyn wie zal het dan wederstaan? Sommigen van het volk, dat WARDEN had opgeroepen om tegen ons te veld te trekken, zyn gister avond gekomen om zich by ons te voegen als vrywil- ligen. Wy hebben nu zoo veel volk dat wy niet weten wat wy er mede doen zullen, en zy nemen alle dagen in getal toe. Tot nu toe, onder de zegen van den Allerhoogsten, hebben wy nog geen tegenstand ontmoet; wy hebben mede een traktaat aangaan met het Grikwa volk, en wy hopen onder Gods voorzienigheid geen droppel menschen bloed te storten, of eenige vernieling in eenig deel des landsdaar te stellen. Wy verlangen alleen ons regt, dat God heeft geschonken aan alle creaturen op aarde; zelfs de onwaardige Boschjesmans hebben vryheid en eigen regering, en waarom moeten wy en onze kinderen in boeien worden gebragt? Oude vriendschap gebiedt my dezen te schry- ven, als eene laatste waarschuwing: zoo dat, zoo ver u aangaat, myn geweten zuiver is. Ik schryf u maar weinig, om dat onze vriend, die alles met eigen oogen gezien heeft, zeer veel met u spreken zal.

Ik heb de eer my te noemen
Uw altyd gelukzoekende Vriend en
Dienaar,
(Get.) A. W. J. PRETORIUS.
Den Hr. J. SNYMAN.
Voor het Translaat,
(Get.) F. REX, Beëdigd Translateur.
Voor Copy conform,
JOHN GARVOCK, Majoor,
Private Secretaris.

Kareefontein, 26 Augustus 1848.

WAARDIGE HEEREN,—Onder de tegenwoor- dige omstandigheden ben ik byzonder verpligt geen beroerte in myn kamp te hebben,—te ge- lasten dat ieder man die gemist kan worden, zonder verwyl zal worden opgeroepen,—hier is een gerucht dat de troepen komen van Natal, —of dit het geval is, dan of het alleen een gerucht is, weten wy niet, maar wat het moge zyn, de Gouverneur zit aan de andere zyde van de rivier, en wat hy broeit, weten wy niet. Om alle middelen te gebruiken om voorzigtig te zyn, zullen allen die zich by ons hebben willen vervoegen, naar Winberg moeten gaan, ten einde, indien het noodig mogt zyn, by de hand te wezen, indien er iets in onze weg komt, zal het goed wezen, en indien wy hen noodig hebben als hulp, zal het ook goed zyn. Kom- mandant BESTER van Winberg, heeft 50 man gelast zich by ons te voegen, laten zy mede daar blijven, en zend dadelijk naar JAN DE LANGE, om een rapport te zenden aan KASPER LABUSCAGNE, om een tydige onderzoek te doen, en indien er eenigen meer zyn, dat zy het mogen tegenstaan, en my met eens laten weten, dat ik in staat kan zyn te zien waar wy zullen aangevallen worden. De wensch is dat de Heer H. G. LOMBAARD het algemeen kom- mando zal aanvaarden, zoo lang de Heer POTGIETER niet zal zyn aangekomen. Waarde Vrienden, onze zaak zal nu geboren worden, laat alle hulp aan dezelve worden gegeven, waarvan duizenden zielen, zoowel hier als in de Kolonie af hangen. Alles gaat ons voor- deel, maar staat nu op een punt; in-

dien wy het uit de handen der Engelschen wringen is de Kolonie mede bereid, wy hebben een vriend uit de Kolonie by ons gehad, en er is geen ander gevaar dan dat oneenigheid onder ons kome. Wy hooren niets van u en den Hr. POTGIETER, en het volk aan Magalisberg. Ik vertrouw dat gy alles met krachtige stappen zult doen, tot ons voordeel. Indien de Heeren LOMBAARD en POTGIETER aankomen, laat JAN DE LANGE mede, als Onder Kommandant, helpen in het kommanderen over het volk dat zal te zamen komen, en laat hen yverig zyn en verkennen. Mynheer, Ik hoop dat gy duide- lyk zult verstaan, dat indien er eenige beweging is van Natal gy ieder man zult opzoeken om dezelve tegen te staan, en dat gy het volk dat de Heer BESTER herwaards wilde zenden by u zult houden, en in uwe nabijheid, en indien er meer volk tot u komt van het Oosten moet gy hen ook mede by u houden en met rantsoenen voorzien. Ik vertrouw dat gy zeer werkzaam en op uwe hoede zult zyn, waarvan het geluk en het welvaren van het land en volk afhangen zal. Het is de laatste trompet welke de Brit schen steken, met het inzicht om, zoo mogelijk iederen Afrikaanschen Boer in de wapenen voor hen te brengen. Maar ik hoop dat de goede Almagtige ons uit huone handen zal redden, en om dat te bereiken moeten wy door het gebed van eendragt en liefde bestendig knielen voor den grooten Schepper.

Dit algemeen in uwe wyk hebbende bekend gemaakt en geraadpleegd met uwen Landdrost, wat het best te doen is voor het algemeen ge- luk en welvaart, ben ik met de hoogste achting uw geluk zoekende vriend.

(Get.) A. W. J. PRETORIUS.
Voor het Translaat,
F. REX, Beëdigd Translateur.
Voor Copy conform,
JOHN GARVOCK, Majoor,
Private Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 30 September 1848.

ZYNE Excellentie heeft de publicatie gelast van de volgende mededeelingen, aan de onderscheiden Resident Magistraten, met betrekking tot de Ordonnantie No. 9, van 1848,

“Voor het Regelen van de Pligten en Beloonin- gen van Veldkornets,” ten einde het publiek bekend te maken met de wyze waarop de Veldkornetschappen op nieuw zullen ge- vormd worden, en hen dus in staat te stellen alle voordragten te doen aan de Resident Magistraten van hunne Districten, voor de gevraagde opgaven ter publicatie zullen voltooid zyn.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernement Secretaris.

(CIRCULAIRE.)

Geaddresserd aan de Resident Magistraten aan wien de Circulaire van den 23 Maart niet is toegezonden.
Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
26 September 1848.

MYNHEER,—1. By het toezenden van de nevensgaande gedrukte papieren, ben ik gela-t door Zyne Excellentie den Gouverneur zoodanige opmerkingen daarby te voegen, welke u het bedoelde oogmerk zullen verklaren, en u beter in staat stellen uwe antwoorden op dezen brief met het grootste gemak en de meeste spoed te bereiden.

2. Toen de Ordonnantie No. 9, 1848, in beraad was, en bevorens dezelve onder overweging van den Wetgeven- den Raad kwam, werden copyen van de Circulaire van 23 Maart geaddresserd aan de Resident Magistraten van die Districten, waarin eene verandering in het getal Veldkornetschappen bedoeld werd, (de openingen te wor- den ingevuld naar gelang van de omstandigheden van ieder District.)

3. De Circulaire van den 25 dezer verklaart de gronden waarop de vermindering in het getal van Veldkornets, toen bedoeld, is opgegeven; en in de plaats daarvan eene be- knopte en nauwkeurige beschrijving van de Veldkornet- schappen, bevat in ieder der onderscheiden Districten, opge- maakt op gelyke wyze als de gedrukte vorm A verlangd wordt, ten einde dat die opgaven kunnen worden gepubi- ceerd in de *Gouvernements Courant*, in den loop van de maand November aansl., en het nieuwe stelsel, by tarf betalingen, onder de Ordonnantie, op den 1sten January, kunne in werking komen.

4. In uw antwoord op dezen brief (nemende als een deel daarvan zooveel van de Circulaire van den 25 dezer, als persoonlijk aan u geaddresserd is) en dat ik verzoek dat vroegtijdig in de maand November moge worden ingezon- den, wordt verlangd dat gy de limieten der Veldkornet- schappen by name zult beschrijven, makende zoo vele Afdeelingen van iedere (om nieuwe Veldkornetschappen uit te maken,) als gy zult noodig oordeelen, waar het be- staande Veldkornetschap te uitgebreid of te dicht bevolt is, tot het daarstellen van het verlangde einde, namelijk, de spoedige in achtname van de aanvragen van het publiek.

5. Gy zult vernemen uit de Circulaire van den 23 Maart, dat de Hoofd Constabels de diensten zullen waarmaken van Veldkornets binnen de limieten van steden, zynde de zetels van Resident Magistraten (en bevattende, waar het wen-

schelyk is, de arenboren, eenigen der in de onmiddelyke nabijheid gelegen plaatsen.) en gy zult de goedheid willen hebben, de limieten te bepalen, welke behoortlyk door de Hoofd Constabels kunnen worden in acht genomen.

6. Deze diensten van Hoofd Constabels zullen echter eene uitzondering hebben, te weten: dat van het gezag tot het houden van schouwingen van de lyken van overleden personen, voor welke pligt beraamd is voorziening te maken, zonder de Policie Constabels lastig te vallen.

7. Zyne Excellentie is tegen alle verandering in de tegenwoordige gerechts grenz n van de Districten, buiten zeer opvallende en dringende redenen; maar waar zich zoodanige redenen voordoen, zult gy de veranderingen welke gy noodig oordeelt voordragen. Ik moet te gelyker tyd aanmerken, dat, wanneer de bezitters van plaatsen verlangen dezelve te zien overgebragt naar een ander Veldkornetschap dan dat waaronder zy nu sorteren,—maar binnen de grenzen van hetzelfde gerechts District, gy de goedheid zult hebben uw eigen oordeel te gebruiken, in het aannemen van huone voordragten, zoo dat de opgaven, aan dit Kantoor gezonde zynde, volkomen mogen zyn, en niet onderhevig aan verdere veranderingen.

8. De Circulaire van den 25 dezer, dan als uwen leidraad nemende, hoopt Zyne Excellentie dat gy met deze leregt wyzigingen in staat zult zyn een rapport in te leveren, zonder het verwyl teweeg gebragt door eenige seferte naar de Kaapstad.

9. Indien gy echter eenig narigt moogt verlangen, boven hetgeen hier gegeven is, zal hetzelfde worden gegeven dadelijk hy den ontvaugst van eenig schryven van u.

Ik heb de eer te zyn, enz.

JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Aan den Resident Magistraat

(CIRCULAIRE.)

Aan de Resident Magistraten aan wien de Circulaire van den 23sten Maart is geaddresserd.

Koloniale Secretary, Kaapstad 25 Sept. 1848.

MYNHEER —Zyner Excellentie de Gouverneur, na rype overweging van de pligten welke in het vervolg het best zullen kunnen worden volbragt door de Veldkornets, over deze Kolonie, met het inzicht tot het spoediger apprehen- den van misdadigers, het tegengaan van geweldendaryen, en het bewaren van rust en vrede in de Buiten Districten; —en ziende mede op de meest voldoende wyze om hen te beloonen voor hunnen tyd en inspanningen, heeft aan den Wetgevenden Raad eene Ordonnantie voorgesteld, getiteld “Eene Ordonnantie voor het bepalen van pligten en belo- oningen van Veldkornets,” welke door dat ligchaam een- stemmig is aangenomen.

2. Het is gevolgelyk myn pligt u de veranderingen aan te toonen, welke dezelve aanneming zullen volgen, met betrekking tot mynen Circulaire Brief van den 23sten Maart II, geschreven in het vooruitzicht van de tegenwoor- dige Ordonnantie, maar verschillende in het hoofdpuut van de schikkingen nu te worden aangenomen, t.w. het getal Veldkornetschappen in uw district te worden ver- meerd.

3. In het algemeen werd eene vermindering van het getal Veldkornets by die Circulaire beoogd, ten einde dat voorziening zou kunnen worden gemaakt voor eene Lan- delyke Policie Maat, zonder verder bezwaar v. or de Inkom- sten; —en terwyl ik UEd zyner Excellenties dank betuige voor de blykbare moeiten welke gy u hebt gegeven in het verschaffen van de antwoorden welke ik van u ontvan- gen heb, moet ik aanmerken, dat onder de tegenwoordige Ordonnantie, de diensten zullen worden betaald naar mate dezelve verrigt worden, volgens een geregeld en liberat tarf. — Het getal van Veldkornetschappen zal daarom geen invloed hebben op het gezamenlyk bedragen van de onkon- ten onder dat hoofd, vallende op de Inkomsten van de Kolo- nie, —en wanneer men in het oog houdt dat een genoegzaam aantal van deze ambtenaren het publieke en groot gevoel van veiligheid zal geven, en grooter gemak verschaffen in het bekomen van hulp, schynt het onnoodig onder deze om- standigheden, derzelver getal te verminderen, zoo als vroe- ger was bedoeld, —maar liever meerder Veldkornets aan te stellen waar de bevolking byzonder dicht is, of de streek lands zeer uitgebreid, en de afstanden welke doorreis- moeten worden gevolgelyk zeer groot zyn.

4. Ik zal meer uitgebreid op dit onderwerp terug komen in den slot paragraaf van dezen Brief. Het is genoeg hier te zeggen, dat in het algemeen de Veldkornetschappen kun- nen blijven zoo als dezelve nu zyn zamengesteld, onder- hevig aan de wyzigingen hieronder vermeld.

5. Volgens de voorzieningen van deze Ordonnantie zal geen Veldkornet na den 1sten January 1849, eenig vast jaarlyksch salaris genieten, zoo als tegenwoordig, zynde die salarissen te gering om werkzame inspanning te verzekeren, waar dezelve het meeste wordt vereischt, en wordende gelykelyk betaald, hetzy de pligten van den Veldkornet zwaar zyn, dan of hy maar zelden geroepen wordt te ageren.

6. In plaats daarvan is by de Ordonnantie eene vaste belooning bepaald voor iedere daad van dienst volbragt, —maandelyks te worden betaald, even als andere lasten op de Inkomsten, —de Veldkornets dus aanspoorende tot krachtige inspanning, door hen eene billyke belooning te geven voor hunnen tyd en moeite, gevende tevens vertrouwen aan het publiek dat derzelver belangryke pligten getrouwelyk en naar behoren zullen volbragt worden.

7. Er is reden te gelooven dat er een indruk heerst, tot eene aanzienlyke uitgestrektheid, onder de Veldkornets in het algemeen, ten aanzien van hunne toekomstige stand in de dienst, man, dat zy by de voorzieningen der Ordonnantie werkelyk zullen worden of gesteld zyn op gelyken voet met de gerechtsdienaars of landelyke policie van het district. Niets kan verder zyn van de bedoelingen van het Gouver- nement, dan het verlagen van den stand van eene klasse van publieke ambtenaars, wier inspanningen zoo gewigtig zyn voor de maatschappelyke orde, rust en vrede, en ik be- gelast u te berigten, ten einde den geest der Veldkornets- kingen waarop de Circulaire doelt zullen voltooid zyn. Iedere Veldkornet zyne aanstelling (gelykstaande aan rede- lentie en het Zegel van de Kolonie, hetwelk hem zal onder- schikt maken alleen aan den Resident Magistraat en Vrede- regter van zyn district, en op eenen voet geheel verach- teld van de beambten van policie.

8. In alle gevallen van uitgestrekte Veldkornetschappen, is het tot nu toe gebruikelijk geweest additionele Veldkornets aan te stellen, onder den titel van provisionele of assistent Veldkornets.

Ten einde allen in dit ligchaam op eenen gelijken voet te plaatsen, zoowel ten aanzien van belooning als van stand in de dienst, is het Zyne Excellentie verlangen dat de ondergeschikte titel in het vervolg zal worden afgeschaft, door de uitgestrekte Veldkornetschappen in twee of meer afdeelingen, te splitsen, naar het geval mogen vereischen, zullende iedere zoodanige afdeeling een nieuw Veldkornetschap worden, en door het aanstellen van eenen Veldkornet voor iedere zoodanige afdeeling, waardoor die Veldkornetschappen welke ongeroepelijk groot zijn, zoo als nu in sommige districten het geval is, zullen worden voorzien met zoodanige meerdere Veldkornets als de behoorlijke volbrenging van de pligten daarin vereischt zal verzecken.

9. In het ten uitvoer brengen van deze schikking zult gy trachten zoo veel mogelijk natuurlijke grenzen, zoo als rivieren, bergen, enz. daar te stellen of te behouden, voor de onderveranderde Veldkornetschappen, zoowel voor die welke onveranderd blijven, als voor die welke gy noodig zult vinden te verdeelen, vertrouwend aan de zorg van iederen Veldkornet geen grootere uitgestrektheid lands dan zy dienstig zult oordeelen, en geschikte allocatie van byzondere plaatsen voor zoodanige nieuwe Afdeelingen hebbende voorgesteld, wordt gy verlangd, in detail, en met nauwkeurigheid de grenzen van ieder Veldkornetschap te beschrijven, aldus:

Veldkornetschap	
Begrensd N.	O.
	W.
	Z.
Bevallende	Plaatsen.
NAMEN DER PLAATSEN.	BEHOORENDE AAN

10. De ingesloten copy van een uittreksel bekomen van het District Somerset, het volkomenste en omvattendste zynde dat het Gouvernement nog heeft ontvangen, zal u best verklaren wat verlangd wordt.

11. Deze opgave van Veldkornetschappen, bevallende de voorgestelde Afdeelingen waar zulks noodig is, zullen natuurlijk zorgvuldige voorbereiding vereischen. Wanneer al uwe antwoorden aan dit Kantoort zullen zijn ingezonden (waarop men kan rekenen omtrent in de eerste week van November.) zal een volkomene beschrijving van al de Veldkornetschappen van de geheele Kolonie, met derzelver grenzen en de districten waartoe zy behooren, in de Gouvernements Courant worden gepubliceerd, ten einde een gemakkelijk middel van referentie uit te maken.

12. Zyne Excellentie is ongenegen de tegenwoordige gerechts grenzen van eenig district te veranderen, behalve waar het een stellige hardheid zijn zou voor personen die plaatsen bezitten, te moeten compareren voor de tegenwoordige Hoven van Magistrature, in plaats van het naast gelegen op eenen veel kleineren afstand. Gy zult dus zeer voorzigtig moeten zijn, geen veranderingen van dezen aard voor te stellen, welke niet volstrekt noodzakelyk schynen.

13. Daar gy nu in het bezit zyt van de grondbeginselen van deze Ordonnantie, en dezelve voorgestelde manier van werking ga ik voort te spreken over zaken, meer dadelijk betreffende het district onder uw toezicht.

14. Uitgebreide veranderingen in de Veldkornetschappen zijn nog raadsaam noch noodzakelyk. Matige en verstandige veranderingen zullen waarschijnlijk voldoende worden bevonden om den Gouverneur in staat te stellen met de opening van het aanstaande jaar, een nauwkeurige lyst te laten publiceren van al de Veldkornetschappen welke gedurende eenigen tyd onveranderd zal blijven, tot de vermeerdering van bevolking en andere oorzaken verdere en meer uitgebreide hervorming noodig hebben.

[Hier volgen de aanmerkingen geadresseerd aan de Resident Magistrate, individueel, aangaande de Veldkornetschappen in ieder District.]

Ik heb de eer te zyn, enz.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

A.

Uittreksel uit het Rapport, opgemaakt door den Wel-Ed. Hr. CHARLES HAW, fungerend Magistraat van Somerset, op den 30 Mei 1848, by het submitteren van een plan voor de onderverreeling van de Veldkornetschappen van dat District.

"De moeyelykheid in het bepalen van de ware en natuurlijke grenzen voor de vereischte onderverdeling zoo groot zynde, ten de onnaauwkeurigheid, moeite en ongemak gevolgelyk op de ingebeelde grenslynen algemeen erkend zynde, heb ik het noodig gevonden eerst ieder voorgesteld Veldkornetschap te beschryven naar de trekken des lands, aan de grenzen, en daarenboven de namen der plaatsen in ieder vervat. Dit plan, schoon langwylig, zal in het einde het voordeeligste worden bevonden, en zal, geloof ik, de moeyelykheden uit den weg ruimen, welke anders zouden kunnen plaats vinden in het ten uitvoer brengen van Zyne Excellenties bedoelingen."

"Voorgestelde grenzen van het Veldkornetschap Baviaans Rivier."

OOST.

Van de Koonap Rivier, in eenen lyn met de Kaga Rug, tot de plaats "Harmse Hoek," behoorende aan George McKay en Mancanzana, en van daar naar "Clifton," de plaats van W. D. Pringle.

ZUID.

Van de Koonap Rivier langs de Kaga Rug tot Esterhuis Poort, de plaats van den Hr. G. E. Joseph, en van daar naar Slagters Nek.

WEST.

Van "Slagters Nek" voormeld, langs de Oostelyke zyde van de Groote Visch Rivier tot "Klipfontein," de plaats van Jan de Klerk, en van daar naar Witte Meisjes Kloof en het District Cradock.

NOORD.

Van Clifton naar de plaats van W. D. Pringle langs de grenslyn van het District Cradock tot Witte Meisjes Kloof.

"Plaatsen te worden goeicht aan borengemeld Veldkornetschap."

NAAM VAN DE PLAATS.	FIGENAAR.
"Groepse Kraal,	"J. Rotherfoord,
"Roode Huis,	"G. E. Joseph,
"Mancanzana,	"Dito. [Norden,
"Doornkloofs Mond,	"Boedel van wylen J. D.
"Jan Louys Kraal,	"H. van der Nest,
"Vaders Poort,	"S. P. Nel,
"Klippe Drift,	"S. P. Nel.

(CIRCULAIRE.)

Koloniale Secretary, Kaapstad, Maart 23 1848.

MYNHEER.—Ik ben gelast door Zyne Excellentie den Administrateur des Gouvernements, uwe aandacht te vestigen op de tegenwoordige onderverdelingen in wyken of veldkornetschappen, van het district gehecht aan uw hof van Resident Magistraat.

Ziende dat, in het vervolg, de Veldkornets zullen worden ontslagen van vele pligten voormaals hen opgelegd, en, onder anderen het heffen en superintenderen van transport voor de publieke dienst, in hunne respectieve wyken,—het ligt van burgermagt voor militaire dienst,—het in reparatie houden van de wegen in hunne wyken, en het toezigt houden over de kroonlanderyen en ander publiek eigendom, is het het gevoelen van Zyne Excellentie, dat zonder het benadelen van de publieke dienst, of de krachtadigheid van dit respectabele en nuttig ligchaam van ambtenaars te verminderen, het getal der wyken in velen van de districten veilig kan verminderd worden, en dat het ambt van Assistent Veldkornet, in het algemeen kan worden afgeschaft.

Ik moet u gelyktyd berigten, dat in het plan dat tegenwoordig de aandacht van Zyne Excellentie bezig houdt, om de grenzen der wyken uit te breiden, en het getal der Veldkornets te verminderen, het ter zeldzer tyd zyn voornemen is aan die ambtenaren een behoorlyke vergoeding te geven voor hunne diensten, wanneer dezelve verrigt worden.

Uit eene referentie tot het Kantoort van het Centrale College van Weg Commissarissen, heb ik bevonden dat uw district, buiten de landeryen ongeschikt voor occupatie of onvreemd, bestaat uit plaatsen, tegenwoordig het eigendom van of geregistreerd op den naam van eigenaars:—dat de waarde van vast eigendom in het district beloopt £ en het getal van ingezetenen niet wonende in steden of dorpen, waar de pligten van Veldkornet zullen worden volbragt door den hoofd officier van politie.

Het is daar in het gevoelen van Zyne Excellentie uit het narijt nu voor hem, dat uw district in het vervolg zal bestaan uit—wyken of Veldkornetschappen. In het bepalen van dit getal is behoorlyk acht geslagen op de natuurlijke omstandigheden van het district, in zoo verre als dezelve eenig duurzame gevolg kunnen hebben op de vergeleken digtheid of verspreidheid van de residerende bevolking daarmede verbonden.

Ten einde deze schikking van wyken zoo gemakelyk te maken als mogelyk is, is het noodzakelyk dat Zyne Excellentie in bezit worde gesteld van zoodadige plaatselyke kennis van het district, als alleen kan worden verschaft door een residerend ambtenaar van het Gouvernement, bevoegd om Zyne Excellentie te onderigten ten aanzien van de allocatie in wyken, van de onderscheiden plaatsen, binnen de grenzen van uwe jurisdictie.

En ik moet u verzoeken dat gy zoo spoedig mogelyk aan my zult rapporteren, tot leiding van Zyne Excellentie, over de meest gerijfelyke en wenshelyke schikkingen van het district in wyken, uitsluitend van stadsgebied, en de plaatsen in derzelver onmiddelyke nabijheid.

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,
Uw zeer gehoorzame Dienaar,
(Get.) JOHN MONTAGU,

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
28 September 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Wel-Ed. Heer H. A. du Toit, aan te stellen tot Vrederechter voor het District Worcester.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur.
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 30 Sept. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur gelast kennis te geven tot algemeen narijt dat Hare Majesteit heeft goedgevonden de volgende Ordonnantie goed te keuren en toe te staan, t.w.:

No. 23, gedateerd 28 Dec. 1847, "Tot het verminderen van het Postgeld op Godsdienslige Publicatie, van of onder zeker gewigt."

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

DE Civile Commissaris voor Calesberg heeft de volgende datums bepaald voor Verkoopingen van gescht Vee, enz., op de plaats Wonder Heuvel, in de Afdeeling Calesberg.

Donderdag den 5den October 1848.

" " 16den November 1848.

" " 19den December 1848.

Civile Commissaris Kantoort, Calesberg,

21 September 1848.

J. RAWSTONE, Civ. Com.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Malmesbury, 1 licht bruine Merrie, tusschen 2 a 3 jaren oud met een ble. Niet gelost zynde voor den 28 October zal dezelve op dien dag ten 10 ure worden verkocht.

T. CORR, Schutmeester.

Meesters Bureau.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 27 Sept. 1848.

DE Nabestaanden en Creditoren van SUBARA AISTRA PIKE, overleden, en nagelaten Man PETRUS JOHANNES DELPORT, Mz., van het District Somerset, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat de gezegde overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van de Nabestaanden en Creditoren van den overledene, en nagelaten man, en alle andere die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten oversaam van den Resident Magistraat, op deszelfs Kantoort, Somerset, op Vrydag, den 10den October aanstaande, ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voormeld, worden verzocht tegenwoordig te zyn op den tyd en plaats voormeld, om dan en aldaar eenige Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanige Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gezegden Meester te worden aangesteld als Exeuteur of Exeuteurs Datief voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van den overledene.

J. STEUART, Meester van het Hooge Geregtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 27 Sept. 1848.

DE Nabestaanden en Creditoren van GERZINA JOHANNA HOUW, overleden Huigvrouw van JACOB EKSTERN, voormals de weduwe van wylen JAN MICHAEL BOLLEIUS, worden verzocht kennis te nemen, dat dat eene Byeenkomst van den naaste Bloedverwanten en Creditoren van de overledene en nagelaten man, en alle andere die zulks moge aangaan, zal worden gehouden op het Meesters Kantoort, Kaapstad, op Dinsdag, den 14den November aanst., des voormiddags ten 11 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanige Persoon of Personen als dan zal worden aangesteld door den gezegden Meester om te zyn Exeuteur of Exeuteurs Datief voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

J. STEUART, Meester van het Hooge Geregtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, 27 Sept. 1848.

DE Nabestaanden en Creditoren van GRETRUIDA HESTER WOUTRINA THERON, van het District Malmesbury, overleden, worden verzocht kennis te nemen dat de overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Creditoren van den overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Malmesbury, op Woensdag den 15den November, ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voorm. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Exeuteur of Exeuteurs voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van de overledene.

JOHN STEUART,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Berigten van Insolventie.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN

VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van John Cannon.

DE Trustee in dezen Boedel zal, per Publieke Vendutie, aan den hoogsten Bieder, met liberaal Strykgeld en Bonusses, doen verkoopen, OP DONDERDAG, den 25sten dag van October aanstaande, om 10 uren in den Voormiddag, op de plaats, in acht verschillende Perceelen, alle die onderscheidenne nieuwgebouwde WOONHUIZEN tegen over den Markt, een ongehinderde gezigt van de Tafel Baai, den Haven en het omliggende landschap hebbende. Alsmede, op den volgende dag, om tien uren in den Voormiddag, zal op dezelfde wyze ter verkooping worden aangeboden, een sterk gebouwde Woon- en Pakhuis, in de Maarsstraat gelegen, nu door Mr. JOHN CANNON bewoond.

De Huizen zyn, op de Engelsche styl, zeer netjes en gerieflyk ingerigt, met leijen dak, en van Hotplates, private Waterleidings, enz., enz., voorzien.

Na welke, twee stukken Grond in de Hanoverstraat, en Gore Place gelegen, ter koop zullen worden aangeboden. En eindelyk zullen er Engelyche en harde Baksteenen, Leijen, Stellasien, Banken, enz., en eene verscheidenheid van Bouwstoffen worden verkocht.

Voor verdere byzonderheden vervoeg men zich by den Wel-Ed. Heer BENJAMIN NORDEN, de Trustee, Mr. JOHN CANNON, Muurstraat, die de Gebouwen ter bezigtiging zal aanwyzen, of by RICHARD ROBERTS, Soliciteur, 30 Heeren-gracht, Kaapstad, die eene plan en kaart van den grond wyzen zal, de ligging der onderscheidenne Perceelen aanduidende.

VERKOOPING VAN

VORDERINGEN.

In den Insolventen Boedel van Jan Heederik Tulken.

DE Uitstaande Vorderingen in dezen Boedel bestaande io omtrent £60, zullen op ZATURDAG den 7 dezer, ten 11 ure, op de vendutie van den Heer L. P. CAUVIN worden verkocht.

Kaapstad, 30 Sept 1848.

J. T. JURGENS, Curator.

Stellige Verkoop.

In den Insolventen Boedel van J. H. Hofmeyr, J.U.D.

OP MAANDAG,

Der 16den October aanstaande,

Zal peremptoir worden verkocht op de plaats WATERHOF, in de Tuinen, de Boedel en Goederen van den Insolvent, bestaande in:—

1. De Tuin WATERHOF, met al deszelfs uitgestrekte Gebouwen, bevattende een ruim Woonhuis, met Stal, Koehok, Henderhok, Dienstboden Vertrekken, en talryke andere nuttige Buitengebouwen, alles hecht en sterk gebouwd; alsmede een Wyppakhuis onder dubbele verdieping en plat.

De Tuin en Grond behoorende tot deze Boedel, zijn welbekend als overtreffende alles van die soort in het vruchtbare Dal genaamd de Tafel Vallei, en gaande alle aanbeveling te boven.

Dezelfde beslaan eene uitgestrektheid van 22 morgen of 44 Engelsche acres van de vruchtbareste grond, beplant met de fraaiste, nuttigste en kostbaarste plantaardige voortbrengselen van het Oosten en het Westen; de keurigste Vruchtboomen van byna iedere soort in de Kolonie bekend, worden in overvloed op deze plaats gevonden.

De grond bevat meer dan 20.000 verschillende soorten van Wynstokken, bekend als in geur en grootte gelykstaande zoo niet overtreffende de besten in die nabyheid.

Het geheel is het geheele jaar wel voorzien van Water. 2. De fraaie plaats "KLEIN LEEUWENHOF," annex bovenstaande, in vruchtbaarheid van Grond gelykstaande met WATERHOF, smaakvol aangelegd met Lanen en Wandeldreven, beplant met Keurige Vruchtboomen en 10.000 Wynstokken, mede wel voorzien van Water. Deze Plaats, bevat 5 morgen of 10 Engelsche acres; de ligging geeft een fraai uitzicht over de reede, vlakke, en bergen ten Noorden en Oosten, en is byzonder gezond.

Een gedeelte van de plaats "Waterhof," zal worden verdeeld in Erven voor matige plezier Tuinen, aan de meesten van welken eene hoeveelheid Water zal worden toegestaan.

VERDER,

Het roerend Eigendom, levende Have, Tuingereedschap, enz., tot dezen Boedel behoorende, bestaande voor nameijk in Mahonyhouten en Stinkhouten Aanzet, Loo, en Sofa Tafels, Sofas, Stoelen, met Paardenharen Zitling, Latafels, Kleiderkasten, Bedden en Beddegoed, Tapyten, Spiegels, fraaie vergulde en gebronsde Hanglampen, Sideboard, Zilver en Platedwerk.

VATWERK als Leggers, Pypen, Halfamen, enz., enz. Eene party Bouwmateriaal en Rommelary.

Eenige fraaie Bastard Vaderlandsche Koeyen en opgroete Bul, 2 Karpaarden, 2 Schotsche Karren, 2 Rytuigen, (en de welbekende Koets, voo maals van den Heer H. A. ZEDERBERG, Sen.) enz.

Op Dinsdag, 17 Oct.,

OP DE PLAATS IN DE BURG-STRAAT,

1. Het groot hecht en sterk gebouwd Woonhuis, onder dubbele verdieping, gelegen op de Hoek van de Burg en Walestraten, bevattende alle gemakken voor eene groote familie.

Dit Eigendom is een der beste standen in de Kaapstad, voor eene affaire, getuigen de bloeyende etablissementen van de Heeren DE VILLIERS en MARQUARD, en het groote koopmans etablissement van de Heeren VINING, BUSK, & Co., en anderen in de onmiddelyke nabyheid. Dezelve is even goed geschikt voor een Procureur of Agent, zynde in het midden van de Stad, en naby de Publieke Kantoreen.

Een gedeelte van de onderverdieping in de Walestaat kan worden veranderd in een fraai stel Kantoreen, voor eenige Publieke Instelling, tegen een geringe kosten.

Het geheele gebouw is onder een sterk Kajiten plat.

2. Mede op de Plaats zelve.

Zekere 5 Erven Grond, gelegen achter de St. Jansstraat naar de Tuinstraat, zynde een deel van de voormalige Tuin van wylen den Hr. H. P. MILLER.

De Kaarten en Bezitbrieven en alle verdere byzonderheden zyn te zien ten Kantore van den Insolvent Tak van de Executeurs Kamer, en by den Hr. Procureur J. H. Hofmeyr.

Ruim Strykgeld en Bonus zal gegeven worden

F. G. WATERWEYER,
Voor de Curatoren.

In den Insolventen Boedel van R. A. Campion.

Frontier Bank voor Handel en Landbouw.

DEBENDERS zullen worden aangenomen ten Kantore van den Insolvent Tak, van de Executeurs Kamer tot op ZATURDAG, aanst., (inclusief) voor 8 AANDEELLEN in bovengem. Bank.

N.B. £25, afbetaald.

F. GODF. WATERMEYER, Eenige Curator.

Kaapstad, 4 October 1848.

In den Insolventen Boedel van Edward Herman Scholtz, van Moddergat, naby Stellenbosch, Wynbouwer.

OP VRYDAG den 27 October aanstaande, zal worden verkocht, de geheele Inboedel des Insolvents, bestaande in die welbekende Vruchtbare Wypplaats

Valley Lustry.

Gelegen in het vruchtbare gedeelte van de Afscheiding Stellenbosch, genaamd Moddergat. De Plaats zal in eene naacere Advertentie vollediger omschreven worden.

ALSMEDF,

Het Losgoed des Boedels, bestaande in Stukvaten, Leggers en ander Vatwerk, Huismeubelen, een Brandewynsketel compleet, een Kar en Tuigen, een mahony Kleederkast, enige Koeyen en Kalven, een Geweer en andere Artikelen.

G. L. STEYTLER, Prov. Carator.

In den Insolventen Boedel van Johannes Andreas Grondling, van de Paarl.

Uitgebreide en belangrijke Verkoop.

OP DONDERDAG,

DEN 19DEN OCTOBER AANSTAANDE,

Zal op de plaats zelve verkocht worden, stellig aan den Hooften Bieder,

DE welbekende vruchtbare Plaats van den Insolvent genaamd

De La Roche,

gelegen in het noordelyke gedeelte van het bloeyende Dorp de Paarl, zeer geschikt voor den landbouw en ook voor den handel.

Deze plaats bevat een streek van 136 morgen Eigendom en Eeuwigdurend Erfpachtland, met een ander stuk Gronds daaraan, groot omtrent 44 morgen, van de beste soort, wel bebouwd en beplant met Wynstokken, en een groot aantal uitgezochte Vruchtboomen; een groot gedeelte van het land wordt tot Zaailand gebruikt, en is bekend altyd een voordeeligen oogst te hebben opgeleverd. Op deze plaats kan een van de beste Melkeryen voortgezet worden. De Gebouwen op de plaats zijn nieuw en sterk gebouwd, en in eenen hedendaagschen styl van Kaapsche bouwde, bestaande in:—

1. Een ruim Woonhuis met nieuwmodische Vensters en Blinden met groote Ruiten, bevattende Voorkamers, 1 groote Eetkamer, Slaapkamers, Kinderkamer, alle zeer ruim en voorzien van Vuurplaatsen, Keuken met Hotplate, proote en welingerigte Dispens, en zoodanige andere gemakken van nieuwe smaak, welke men in geene andere Buitenwoningen aantreft. Het geheel gebouw is geplafoneerd en met planken gevloerd, en heeft een nette Moestuin, en een groote Binnenplaats met ruime Buitengebouwen, allen nieuw en sterk gebouwd, en bestaande uit een groote Wynkelder, Stalling voor Paarden, Wagenhuis, Vertrekken voor Bedienden, Hoenderhok, Koestel en vele andere nuttige Gebouwen. Het geheel een verkiesbaar eigendom uitmakende.

2. Een stuk Land daaraan, groot omtrent 6½ morgen of 18 acres zeer vruchtbaar Land.

3. Zekere 7 Bouwerven, elk van omtrent een morgen, uitmuntende Tuingrond, front makende naar eenen breepen Publieken Weg of doortogt.

N.B. Drie der bovengemelde Percelen reeds door den Insolvent verkocht zynde, onderworpen aan zekere bepalingen en voorwaarden, van betaling, zal het Contract voor zoopauze Percelen, in plaats van de Percelen zelve te koop worden aangeboden.

Te gelyker tyd zal worden verkocht al het Losgoed des Boedels, hoofdzakelyk bestaande in Vatwerk, voor omtrent 100 Leggers nat, vooral nieuwe Stukvaten, Gestkuijen, Leggers, Balties, Keldergereedschap, 3 kompleete Brandewyn ketels, met Koelvaten en toebehooren, 12 Leggers Wyn van de laatste oogst, een extra dubbele loop Geweer, een extra goede Rypaard, met Zadel en Toom, enz. Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Koeyen, Kalven, en andere Levende Have, een Bar, een Geweer, eene hoeveelheid Rommelary en Bouwmateriaal en andere Artikelen te veel om te melden.

G. L. STEYTLER, } Gezamenlyk
J. D. DE LA ROCHE HIEBNER, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van Hadje van Kaapstad, op P ZATURDAG den 7 dezer, om 11 ure, zal op het Parade, Plein door den Hr. STEYTLER worde verkocht, 12 EXTRA WAGENPAARDEN, tot bovengem Boedel behoorende.

Kaapstad, 4den October 1848.

A. BRINK, D.z.,
Provisioneel Trustee.

Verigten van Executeurs

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Heer Hendrik Hendriks, DE Ondergeteekende in kwaliteit als Executeurs Testamentair des Boedels van wylen den Hr. H. HENDRIKS, bekomen hebbende de nodige Brieven van Administratie, roepen by dezen elk en een iegelyk op, die vermenen moge eenige actie of pretentie op gem. Boedel te hebben, het zy uit hoofte van Schuldbrieven, Boekschulden, Bergtochten, Voogdschappen, Administratien, als anderszins om zich binnen de eerst komende drie maanden na dato dezer ten Kantore van de Heeren Proc. BENEDICTUS & WESSELS te voorgeven, en actie of pretentie op te geven en te Certificeren. En alle welke aan gem. Boedel verschuldigd zyn worden verzocht dezelve met de laatste teekenaar ten eersten te vermelden.

Hottentots Holland, den 16 Sept. 1848.

J. J. HENDRIKS, } Executeurs
H. M. HENDRIKS, }
P. ROOS, }
J. P. E. FAURE, } Test.

In den Boedel van wylen den Heer William Spencer Brook, en nagelaten Weduwe Elizabeth Brook, geboren Shone. ALLE vorderingen tegen dezen Boedel moeten worden ingezonden aan de Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer, en alle schulden binnen denzelfden tyd betaald worden.

Goltudkraal, Graaff Reinet, 23 Sept. 1848.

ELIZABETH BROOK, Executrice Test

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Jongejuv. Helena Borgwetel. ALLE die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen aan den Ondergeteekende.

R. J. CLEMENT, Executur Datief.
Kaapstad, 5 Oct. 1848.

Publieke Verkoop.

In den Boedel van wylen Mejufvrouw Maria Jacoba Hendrych, weduwe wylen den Wel.-Ed. Heer Francis Xavierus Lind.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, als de Testamentaire Executeurs in opgem. Boedel, (de raa overende voor de mede Executur de Heer STEPHANUS BAARD, zullen

OP HEDEN,

DONDERDAG den 5den October,

DES MORGENS TEN 10 URE PRECIES,

publiek doen verkoopen, al de Goederen tot opgem Boedel behoorende, te weten:—

1. Zeker Huis en Erf, No. 5, gelegen in de Pleinstraat, lastet door de overledene bewoond, onder dubbele verdieping, bevattende acht lichte Kamers, Keuken, Knechts Vertrekken, en andere Buitengebouwen.

2. Zeker Huis en Erf, gelegen aan het boven einde van de Kerkstraat, bevattende vijf ruime Kamers, Keuken, Stal voor acht Paarden, en andere buiten Vertrekken, met vier annex gelegen Huurhuizen en een Tuin, beplant met alle soorten van Vruchtboomen, alle welke een goede huur opbrengen.

Deze Eigendommen zyn hecht en sterk gebouwd, en in eenen goeden staat van reparatie, en bieden eene schoone gelegenheid aan tot het uitleg van Kapitaal.

Ruim Strykgeld en Bonussen zullen worden gegeven.

De Koopconditien welke intusschen ten Kantore der Executeurs Kamer te zien zyn, zullen zeer aannemelyk worden gemaakt.

Ter gelyker tyd zullen worden verkocht, aan de voormalige Woning van de overledene No. 5, Pleinstraat, eenige Huismeubelen, bestaande in Ledekanten met Vederen Bedden, Kasten, Stoelen, Sofa en aanzet Tafels, Glas, Porcelein en Aardewerk, alsmede eene hoeveelheid Zilverwerk, enz., enz.

Kantoor der Executeurs Kamer,
Kaapstad, 13 Sept. 1848.

C. J. C. GIE, Sec.

Publieke Verkoop.

DE Ondergeteekenden in kwaliteit als Executeurs Testamentair des Boedels van wylen den Hr. HENDRIK HENDRIKS, zullen op ZATURDAG den 21 October 1848, ten 12 ure precies, op de Stoop van de Koopmans Beurs alhier, voor rekening van opgem. Boedel doen verkoopen zekere Polis van Assurantie, op het leven van den Heer JOHN MILLS TAYLOR, by de Mutual Life Assurance Society of The Cape of Good Hope, verzekerd voor

£1,000 0 0.

Kaapstad den 4den October

J. J. HENDRIKS, }
H. M. HENDRIKS, } Executeurs.
P. ROOS, }
J. P. E. FAURE, }

Den Hr. J. G. STEYTLER, G.z., Vendu-Adm.

Uitgestrekte Verkoop

IN DE

Afscheiding Beaufort.

DE Heer HENDRIK GIBSON VAN ZYL, Executur in den Boedel van zichzelf en overleden Huisvrouw, voormaals Weduwe Willem Smit.

Zal by Publieke Veiling laten Verkoopen aan Rittpoort

Op den 15 November 1848,

al het Roerend en Onroerend Eigendom, behoorende tot den Boedel, bestaande in:—

De Plaats RIET POORT, groot 9646 morgen, en de Plaats KRUIS RIVIER, 9295 morgen, beide gelegen in het Nieuweveld, en bekend als goede Vee en Schapenplaatsen.

20 0 Merino en Kaapsche Schapen,

200 Stuka Vee,

20 Paarden,

1 Ossenwagen,

1 Brandewynsketel.

Geelhouten Planken, en twee Zeppotten, Huisre-

belen, enz, enz.

Terzelfder tyd zal worden verkocht,

35 Wagen en Rypaarden,

21 Welgeteelde Veulen,

2 Ossenwagens,

1 zeer fraaie nieuwe Paardenwagen en Toeg compleet,

100 Opgroete Merino Rammen,

50 Welgeteelde dito

De Conditien zullen zeer liberaal zyn, en op de Verkoop worden bekend gemaakt.

ES Ververschingen zullen voorzien worden.

Beaufort, 16 Sept. 1848.

C. PITCHARD. Afslager.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Heer Johannes Petrus Sarurier, J. P. zoon.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben (an welken aard ook) tegen bovengem. Boedel worden door dezen verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken van heden, ten Kantore van den Hr. J. G. STEYTLER, G.z., Gravestraat, Kaapstad, of by den tweede Ondergeteekende, Paarl, en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, hunne debita binnen gem. tyd te voldoen.

Paarl, 4 October 1848.

RACHEL BERGMAN, Test. Executrice.
C. J. SMUTS, Geassumeerde Executur.

Publieke Verkoop.

In den Boedel van wylen Mevrouw. *Alida Jacobsa Musterd*, Weduwe wylen den Hr. *A. F. Gous*.

AAN DE VERLOREN VALLEI, VAN CIRCA

100 Beesten en 600 Schapen en Bokken.

EXECUTEUREN van bovengemelden Boedel, zullen op MAANDAG, en DINGSDAG, den 16den en 17den October 1848, publiek doen verkoopen, bovengem. getal Vee, waaronder vele van Vaderlandsch ras, en in eene extra conditie; alsmede Huismebelen, en Landbouwgereedschap, enz.

A. F. GOUS.
P. C. GOUS.
A. F. CARSTENS.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN DE KOSTBARE PLAATS

Land en Zee Zigt, EN LOSSE GOEDEREN,

Van wylen den Heer *HENDRIK HENDRIKS*,

Somerset, Hottentots Holland.

DE Ondergeteekenden in kwaliteit als Executeuren Testamentair des Boedels van wylen den Heer *Hendrik Hendriks*, zullen

OP DONDERDAG,

Den 12^{en} October 1848, en volgende Dagen,

publiek en onder zeer voordelige voorwaarden, op de plaats zelve doen verkoopen, de welbekende en vruchtbare plaats *Land en Zee Zigt*, gelegen in het beste en aangenaamste gedeelte van Somerset, Hottentots Holland, met het daaropstaande hecht en sterk gebouwde dubbele WOONHUIS, groote Winkelder, Knechts, Kamers, Stallen, Wagenhuis, Smidswinkel, Looyery, als ook groote bemuurde Beesten en Schapen Kralen, enz., enz., groot in deszelfs omtrek 450 morgen gronds, beplant met 100,000 Wyngaardstokken, welke jaarlyks meer dan 90 Leggers keurlyke Wynen hebben opgeleverd, en waarvan geen naar de Stad behoefte vervoerd te worden, daar dezelfde van de plaats, zoo door de Ingezetenen van Somerset, als wel die van Caledon worden afgehaald; heeft daarenboven alle soorten van Vruchtbomen, goede en uitgestrekte Zaailand en Veeeweide, ook is dit Eigendom het geheele jaar door byzonder van goed Water voorzien, om Aardappelen en Milies, waarvan jaarlyks de opbrengst meer dan 100 mudden geweest is, te kunnen bevochtigen. Voorts alle tot den Boedel behorende

Losse Goederen,

Bestaande in Aan et Thee en andere Tafels, Stolen, Leden, dikanten met behangsels, klederkasten, Spiegels, enz., enz., mitsgaders Zilver, Koper, en Aardewerk, Keukengereedschappen, als ook wat tot den

Winkelder

behoort, bestaande in: 15 extra goede Stukvaten, met 27 Leggers oude en jonge keurlyke Wynen, 8 Jaly en Blauwvulgers, Gestuipen, Leggers, Trap en andere Balle, Halfamen, verder Gereedschappen welke tot den Winkelder worden vereischt.

Bouwgereedschappen,

Als extra goede Paarden en Ossenwagens, in soorten, Jakkens, Stroppen, Trektoewen, Tuigen, Ploegen, Eggen, en al hetgeen tot eene volmaakte Boerdery behoort, zullen ook te koop worden aangeboden, en aan dezulken welke

Smidsgereedschappen,

van noden mogten hebben, kunnen zich genoeg daarvan voorzien, en eindelijk,

Levende Havo,

Zal aan diegenen, welke zich van goede Paarden en Vee wenschen te hebben, ook als dan te verkrijgen zyn 8 extra goede Trek en 3 Rypaarden, 60 Bastard Vaderlands Trek-ossen, en Aanteel Vee, 300 zware Merino Schapen, Bokken, enz., enz., zullende de

PLAATS DE RUST,

met de daarop zynde 1333 extra vette MERINO SCHAPEN en LAMMER, en Losse Goederen, in de maand November ainst, waarvan nadere aankondiging geschieden zal, publiek worden verkocht.

De Verkoopingen zullen iederen dag ten 10 ure een aanvang nemen, en de Konditien van verkoop der Vaste Goederen, mitsgaders Kaarten, Transporten, zyn te zien, op aanvraag by de laatste Teekenaar.

J. J. HENDRIKS,
H. M. HENDRIKS,
P. ROOS,
J. P. E. FAURE,

Executenen
Testamentair.

Hottentots Holland, 16 Sept. 1848.

Roude Vervarschingen en een goed glas Wyn zal worden toegediend.

De Heer J. Wagt, Vendu Adms.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den gemeenschappelyken Boedel van wylen den Heer *Daniel Jacobus Theunissen*, Willems zoon, en nagelaten Weduwe *Anna Susanna de Villiers*.

ALLEN die enige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden binnen den tyd van zes weken van heden gerekend, ten huize van den Heer *A. G. Oltmann*, in de Kaapstad, of by den tweede Ondergeteekende te *Phisantekraal*, en die aan dezelve iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen dien tyd te komen voldoen by den tweede Ondergeteekende.

Kaapstad, den 27 Sept. 1848.

De Weduwe D. J. THEUNISSEN, Wz.

Test. Executeur.

J. LOUW, J. A. zoon,
Geassumeerde Executeur.

Verkoop van Vee,

IN DE AFDEELING BEAUFORT.

DE Heer D. H. DE VILLIERS, Executeur in den Boedel van hemzelf en overleden Huisvrouw *Anna Susanna Retief*, zal per publieke veiling laten verkoopen, op den 22 November 1848,

ter plaatse "Drie Koppen," in het Nieuweveld, al het Eigendom behoorende tot dezen Boedel, bestaande in:—

1500 Bastard Merino en Kaapsche Ooyen,
300 Vette Hamels,
200 Bokken,
70 Stuks welgeteeld Aanteel Vee,
20 Jonge Ossen en,
1 Span welgeleerde Ba taard Ossen.

Al het bovenstaande Vee zwartbont.

50 Aanteel Merries,
10 Wagen en Typaarden,
8 Welgeteelde Veulens,
1 Paardenwagen,
1 Ossenwagen,
1 Plazier Kar,

Tuigen, Huismebelen, enz., enz.

Ververschingen zullen gegeven worden.

Beaufort, 16 Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Afslager.

Municipale Kennisgevingen

DE Resident Magistraat van de Kaapstad beroept by deze de Resident Huishouders van District No. 10, om by een te komen op het Stadhuis, OP MAANDAG den 9 October, ten 10 ure, v.m., tot het verkiezen van eenen Commissaris voor gez. District, in de plaats van den Wel-Ed. Heer J. M. WENTZEL die bedankt heeft.

Kaapstad, 20 Sept. 1848.

P. B. BORCHERDS, Res. Mag.

COLLECTIE VAN MUNICIPALE VERPONDINGEN.

AANZOEKEN zullen worden aangenomen door de Commissarissen van de Kaapstads Municipaliteit tot op DINGSDAG, den 17den October, van allen die genegen zyn de Verpondingen op Onroerend Eigendom, binnen de Municipaliteit, voor het loopend jaar te collecteren, meldende de commissie waarvoor zy voorstellen die dienst te verrigten.

Een document geteekend door twee goedgekeurde personen, zich verbindende als borgen en mede-principalen, voor de behoorlyke volbrenging van het contract door den aanzoeker, indien zyne tender aangenomen wordt, met het aanbod vergezelen, en de woorden: (*Collections of Municipal Rates*) op den omslag geschreven zyn.

Voor byzonderheden adresseere men zich ten Kantoore van de Kaapstads Municipaliteit.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 27 Sept. 1848.

VERKOOPING VAN

Woeste Landeryen,

Op Constitution Hill, en aan de bovenkant van Waterkant.

WORDT by deze kennis gegeven, dat eene publieke Vendutie zal worden gehouden voor rekening van de Municipaliteit van de Kaapstad.

OP DONDERDAG den 19den October, van 16 Erven Grond, over Constitution Hill, hebbende ieder Erf een front van 40 a 45 vt.

En OP VRYDAG den 20sten October, ten 10 ure, a.m., van 16 Erven Grond over het bovenende van de Waterkant, en gedeeltelyk bovenende van de Strandstraat, iedere Erf hebbende een front van 32 vt.

De Verkoop zal op de plaats gehouden worden, en de Plans zyn te zien op dit Kantoor van en na Maandag den 2den October.

Voor byzonderheden adresseere men zich by den Secretaris.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 27 Sept. 1848.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Resident Huishouders van de Wyken Nos. 1, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, en 48, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 16den October 1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van Wykmeesters voor gez. Wyken.

Resident Magistraats Kantoor,

Kaapstad, 27 Sept. 1848.

P. B. BORCHERDS, Rest. Magt.

BERIGT.

IN de Schut, boven den bepalen tyd, een zwarte Bul, beide ooren een zwaluwstaart, omtrent 2 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 28sten October, zal dezelve op dien dag ten 10 ure op de markt te Riversdale worden verkocht.

Hoogekraal, Wyk Kafferkuils River,

27 September 1848.

M. J. LE GRANGE, Schutmeester.

HANDELS LYST.

Nieuwe Goederen.

Henry Rudd & Co.

LANDEN nu ex *Maidstone* en *Agin-court*, een assortiment fancy Zomer Goederen, bestaande in:

Fancy gedrukte Quiltings, gestreepte Linnen Drilling
Gestreepte Orleans, zwarte Lustre, fancy Gingham
Alpacas, blauwe Nankinet, wollen Doyleys
Verheven katoenen Drilling, vaal Gekoord, Zeil, Duck,
Vale Molekskin Baatjes
Gedrukte Velveteen Vesten, Quilting do.
Zwarte en vale Orleanslakensche Vischrokken
Vale Cassinet Heupbaatjes
Zwarte en witte Vesten, gebloemde katoen-fluweelen do.
Velveteen en geruite Jagtjackets
Fancy Bandanna Doeken
Ducap en Pongee do.
Vrouwen Fransche Ryglyven, Paramatta Laken
Mans Hemdsborstjes, Toiletkleeden, met Franjes
Zwarte en fancy Dassen, gedrukte Cashmere Doeken
Kassimieren en Sotynen Shawls, gebloemde Paisley do.
Zwarte en gekleurde Barège, Shawls, blauwe gewerkte dito

Fransche gedrukte Barège Kleeden
Zwarte, blauwe, en olyvkleur Lakensche Paletots
Heeren Londensche en Paryser Hoeden, satynen en fluweelen pluiz

Schiet en Jim Crow Hoeden

Heeren blauwe Petten

Fransche Keemrik Mutsen, geborduurde Muslines
Frokken

Muslines Binnewerk en flouncing Blond

Geborduurde Muslines Ry-hemdjies, zwarte kanten
Mantels

Fancy Halsdoeken, Lamswollen Hoeden

Vale, zwarte en blauwe Cassinet Heupbaatjes

Vaal Laken, fancy geruite en gestreepte Doeskin

Herders Geruit en Tweed

Fancy Print Kleeden en Prints

Gekleurde Gros de Naples, fancy Zyden Shawls

Sarsnet en Luterstring Lint, Barcelona Doeken

Satyn, enz. Mantels, gewerkte Shawls

Gempjes en Lint Belegsel, zyden Beurajes

Zyden Zonneschermen, bruine en fancy Katuonen do.

Strookjes, met Bloemen, Katoen Fluweel

Dames gekleede Blond Mutsen, Fransche Prints

Gedrukte Musline Kleeden, Fransche Bloemen

Dames fancy Zwitserse Hoedjes

Dunstable do., en eene groote verscheidenheid anders voor het Seizoen geschikt Goederen.

ALSMEDE,

Patras Krenten, Brood en gebroken Suiker

Londensche en Iersche Zeep, Styfzel en Duimblaauw

Witlood en Menie, geassorteerde Verw

Eau de Cologne, Sperm en Compositie Kaarsen, enz.

VETTERIERS WAREN.

Gezouten Haring en Zalm

Pers, ingelegde Zalm, geassorteerde Atjars Sauzen

James en Jellies geassorteerde, ingemaakte Vleesch

Anchovis en Haring Pap, Olyvenolie

Fransche Olyven en Kappers, Mosterd

Frambozen en Fransche Azyu

Taploca, Specnryen, Salade Room

Sardynen, fancy Beschuit

Chocolade en Kakaudeeg, Tafelzout in Kruiken

Paarl Gort, Havermeel

Maccaroni en Vermicelli.

21 St. Georgestraat.

De Heeren Geo. Greig & Co.

LANDEN nu ex *Sabina*, *Coromandel*, *Maidstone* en *Agin-court*, groote assortementen Goederen van alle soorten, welke tegen lage pryzen te koop worden aangeboden.

Dunstable Hoedjes, voor Vrouwen en Kinderen, effe en opgemaakt, Dunstable en Tuscan Hoeden, Cambric Hoeden, Fancy Hoeden, Gekleede en Rouw Mutsen, Mutsfronts, Gofferd Blondes, Gazen Doeken en Voiles, Chalk Doeken, Barege en andere fancy Shawls.

Gedrukte Muslines, Balzarines, Fransche Gestreept, Norwich, Labuan, Chitz en de Laine Kleedjes, Jacquenet, Geruit en Japan Muslin, Batiste Kleedjes, Gingham, en Geruit.

Linten, als Gazen en Zyden Muts Linten, Hoedjes en Sash Linten, Kinder do., Gymys, Franjes en Gekoord, Nieuwmodische Parasols en zyden Sambrelen, Corah, Bandannah en andere Doeken.

Bruine en witte Linnen Drills, Zomer Tweeds en D. eskin, Lakenen, bruin en zwart Holland, Silesia, Gerolde Jacquenet, Katoenen kousen, (laag in prys).

Heupbaatjes van Laken, Doeskin, Tweed, Linnen en Bruin Holland, Cashmeret, Lakensche en Lustre Paletots, Cocrington en Paramatta coats, Lakensche Satynen en Cashmere Onderbaatjes, witte, gestreepte en Regatta Hemden.

Angola, Kale, Fluweele en Kastooren Hoeden.

Wellington, Clarence, Blucher en Lakensche Laarzen
Jonges Blucher, Oxford en Wandel Schoenen
Verlakte Pantoffels.

Zwarte Voerchitz, gekleurde do., Meubel en Gingham Geruit, Chambray, Chitz en Meubel dito, Newmarket Velveteen, Koord, Molekskin, Hemdelinnen, effe en gekerped Bedlinnen, Bafta en Pongum, Katoenen en Kustdoeken, 30 dms. Zeildoek, Vlaamsch Linnen.

Kidderminster en Brusselsche Tapyten, Kaffer Duffel, Kaffer Dekens, Gebreide Rugs, 10 4 en 11 4, Neger Lakens, blauwe Salempores, Zadel en Toemen in soorten.

Styfel, Blauwswel, Wytting, Witlood en Menie, gekoekte en ongekoekte Olie, Graven No. 4; Stort, Heup-Voet en Spens Baden, en diverse andere Goederen

SUIKER.

NU ontvangen per "Allandale," een party Maartius Suiker, geschikt voor deze Markt.
BORRADAILES, THOMSON, PILLANS & Co.

Haard en Smids Kolen, VOEDER.

DE Ondergeteekenden leveren de beste Haard en Smids Kolen in de stad, tegen de laagste pryzen.
Beste Havergeraven a 5s. 6d. per 100lbs.
Haver, Garat en Zemels tegen evenredig lage pryzen.
T. & J. SINCLAIR.
Breestraat.

Mr Lowrys Pass Winkel.

WOLZAKKEN, Schapenscharen, enz., tegen verminderte pryzen, te koop aan den Winkel van den Ondergeteekende.
H. D. JENCKEN.

Opzigt op eene Plaats da- delyk benoodigd.

EMAND genegen zynde en de bekwaamheid bezittende de bovenstaande betrekking te aanvaarden, — doch liefst een gehuwd man, — kan de byzonderheden vernemen ten Kantoore van de Zuid Afrikana.
2 Oct. 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN UITGEBREID EN KOSTBAAR

VAST EIGENDOM, IN DE KAAPSTAD.

DE Heer STIDWORTHY, zyne Affairehebbende opgegeven, daar hy, van wege langdurige oostgesteldheid buiten staat is dezelve waar te nemen, heeft den Ondergeteekende geauthoriseerd te verkoopen, al zyn Roerend en Onroerend Eigendom, by Publieke Vendutie.

OP VRYDAG,

Den 20 October 1848, ten 10 ure precies, stellig aan den Hoogsten Bieder, met Ruim Strykgeld en Bonus.

1. 3 ruime, fraaye, hecht en sterk gebouwde Woonhuizen, onder dubbele Verdieping, gelegen aan den Grooten Weg, over de Markt, genaamd EDGEUMBE TERRACE. Bovenstaanden zyn gebouwd door den Heer STIDWORTHY, en geen kosten zyn gespaard om dezelve genijdk te maken, en geschikt voor het verblyf van eene deftige Familie; goede smaak is aan den dag gelegd in de inwendige inrigtingen, bevattende, beneden Visite en Eetkamers, en twee Voorkamers met kleine Tuin en Veranda in front. De boven Vertrekken bevatten 7 Slaapkamers. De Buitengebouwen annex zyn uitgestrekt, bevattende wel ingerichte Keuken, Dispens, twee Dienstboden Vertrekken, Stal, Koetshuis, groote Zolder enz.
2. Water is op de Plaatsingeleid, waarvan een plan is te zien op aanvraag by den Ondergeteekende.
3. Zeker stuk Grond, met sterke Fondamenten voor 5 ruime Huurhuizen, gelegen achter bovenstaande.
4. Twee Huurhuizen, gelegen in Sydney straat altyd goed verhuurd, en een huur van £48 in het jaar opbrengende.

HET ROEREND EIGENDOM,

bestaat uit eene menigte Steigerhout, Emmers, Balies, Leeren, Tonnen, en de algemeene Handels Voorraad van eenen Metselaar, en zal verkocht worden ten huize van den Heer STIDWORTHY, ten 10 ure precies.
De Kaarten, Veilconditien, en verdere byzonderheden zyn te vernemen by den Ondergeteekende, ten Kantoore van de Equitable Trust and Assurance Compagnie.
E. THOMSON, Secretary.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN Boeken.

DE Ondergeteekende, als Executrice Testamentair des Boedels van wylen den Wel-Eerw. Heer JAMES EDGAR en nagelaten Weduwe, zal op MAANDAG, den 23 October 1848, des Namiddags, ten 4 ure precies, ten Huize van den Hr. STEPHANUS BRINK, Jz., Bredestraat, publiek doen verkoopen, eene kostbare en uitgezochte verzameling van Godgeleerde en andere Werken, zynde de Bibliotheek van opgem. wylen den Wel-Eerw. Hr. J. EDGAR Hottentots Holland, den 4 Oct. 1848.

Wed. J. EDGAR, geb. MALAN, Voor zelf en Co. Executor.
Den Hr. J. G. STEYTLER, Vendu Afslager.

Ezels, Ezels.

OP de Verkoop des Boedels van H. HENDRIKS, welke te Somerset, op den 12den dezer staat plaats, te hebben, zullen mede worden verkocht, 10 a 12 sterke EZELS, gereed tot dadelyk gebruik.
October 1848.

Wat is in een Naam?

E wysgerig stelling dat er geen wezenlyk verband is tusschen eenen naam en de beteekende zaak, — zonderling verklaard en uitgelegd door eenen Empyrischen Stamper en Vyzel Wysger van deze stad. In zoo verre hy een gemoen namaaksel van zyn eigen voortbrengsel heeft in de plaats gesteld voor myn onnavolgbaar parfum voor Zakdoek en Boudoir, en de briefjes wel heeft nageemaakt om de onbedachtzamen te misleiden. Laat het publiek daarom op dezelve huede zyn, en bedenken dat ik de enige maker en eigenaar ben van het onovertreffelyk mengsel OPREGTE OMAR ESSENCE, en dat het briefje op ieder fleschje van het oorspronkelyke door my moet geteekend zyn.

A. G. MATHIESON.
Verkocht alleen aan het Engelsch en Schotsch Magazyn, Langemarkstraat No. 20, Kaapstad.

NU geland wordende ex Bucephalus. Zwartsel, in bottels van diverse grootte, Split Erwtten, Tafel Zout, in Potten Azyu, in Halve Oxshoofden.

St. Georgestraat.

HENRY RUDD & Co.

Publieke Vendutie VAN EENE FRAAYE Swellendamsche Plaats en Vee.

DE Ondergeteekende heeft last, by Publieke Vendutie op de plaats zelve, te verkoopen,

OP DINGSdag,

Den 10den October,

HET HALVE AANDEEL IN DE WELBEKENDE PLAATS OUDE BOSCH.

groot 1,995½ morgen, of omtrent 21,000 acres. gelegen in de Afdeeling Swellendam, naby het Dorp Riversdale.

Dit Eigendom kan gerustelyk worden aanbevolen aan een ieder die zich tot den Landbouw begeven wil, als vereenigende alle vereischen voor den aanleef van Paarden, Vee en Merino Schapen. De geschiktheden van het Eigendom zyn niet bepaald (zoo als in vele andere plaatsen) tot den aantel van Vee alleen, daar groote hoeveelheden Graan daar alreeds zyn aangewonnen, en nog meer gewonnen kan worden, zynde er byna geen deel van de plaats dat niet met voordeel kan beploegd worden.

Eene uitgebreide Tuin,

in de nabijheid van het Woonhuis, wel voorzien van alle soorten van Vruchtboomen, levert overvloed van Groenten enz., en wel omheind zynde, kan de Tuinbouw daar tot byna iedere uitstrektheid gedreven worden, waartoe de nooit missende stroomen en grond van de plaats dezelve zeer geschikt maken.

Er is een hecht en sterk Woonhuis, Stalling, Buitengebouwen, Krullen, enz., en naby het Huis is een groot stuk Grond, gedeeltelyk omheind, dat met geringe kosten kan worden voltooid voor een Park of Kamp voor jonge Paarden.

De ligging van de Plaats is zeer gunstig, zynde in de onmiddelyke nabijheid van de Plattekloofs Pas, vyf uren te paard van Port Beaufort, en twee van het Dorp Riversdale, waar altyd een uitmuntende markt wordt gevonden voor alle soorten van Producten, en welk dorp onlangs grootelyk in aanbelaug is toegenomen door het daarstellen van eene Magistrature.

By deze en vele andere voordeelen, te veel voor de grenzen van eene Advertentie, kan worden bygevoegd dat als eene plaats waarin de algemeene bedryven van Landbouw met genoege en voordeel kunnen worden gedreven, deze plaats alle mededinging uitlaart.

TERZELFDER TYD ZAL WORDEN VERKOCHT,

Al het Vee en Landbouwgereedschap, enz., bestaande uit:—
1000 opregte Merino Oeyen,
50 welgeteelde Paarden, waaronder twee en eenjarige Venlens, by de beroemde Hengsten Jack Palmer, Sir Solomon, Turnpike, enz.
Een uitmuntende Ossenwagen, zoo goed als neuw,
Een span fraaye Ossen,
Ploegen, Eggen en Landbouwgereedschap,
De gewone verscheidenheid Huismeeubelen, enz., enz.
Alles zal stellig zonder Reserve worden verkocht.
Swellendam, 22 Augustus 1848.

JOSEPH BARRY, Afslager.

Veranderingen zullen voorzien worden.

DE Ondergeteekenden bieden de volgende Kostbare Boersplaatsen, gelegen in het District Beaufort, op voordeel ge termu te koop aan, en zy bevelen dezelve aan als waardig de aandacht van Landbouwers en anderen:—
De Plaats genaamd Veldmans Rivier, bevattende 17,725 morgen, wel voorzien van water, gelegen in het Veldkornetschap Gough, op den voornaamsten weg, omtrent 7 uren te paard aan de zyde van de Kaapstad, van het Dorp Beaufort.

De plaats genaamd Dronge Fontein, groot 9,555 morgen, in de onmiddelyke nabijheid van Jakhals Fontein. Deze wordt als eene kostbare Schapenplaats beschouwd, en wel geschikt voor Vee en Paarden, — en Du ker Rivier, een van derzelver grensscheidingen uitmakende, en byna omringd door een uitgebreide lap van Gouvernements Land.

Het half gedeelte in de Eeuwigdurend Erfpacht Plaats genaamd Leeuwenkruul, bevattende 15,835 morgen, een goed Woonhuis daarop hebbende, met Voorhuis, Keuken, enz., aanliggende aan de bovengemelde Plaats genaamd Veldmans Rivier.

Verdere byzonderheden kunnen worden bekomen op aanvraag aan de Heeren

WATSON, TENNANT & Co.

Steenrots Fontein, naby Beaufort.

Modder Rivier.

WAARSCHUWING.

DE Eigenaars van de Plaats "Modder Rivier" in het District George, waarschuwen een ieder niet te overtreden op de landeryn van gez. Plaats, door het plaatsen van staken of vlaggen, op de bakens of andere merken binnen de landeryn van gez. Plaats. Indien zulks gedaan wordt, zullen de overtreders met de uiterste strengheid der wet vervolgd worden.

Georgstad, 30 Sept. 1848.

Voor de Eigenaars van bovengem. Plaats.

H. ASHLEY, VENSTER SCHERMMAKER, LANGESTRAAT, No. 13.

EEN deur van de Strandstraat, Venetian, Voorkamer Draad, Holland, Transparant, en andere Blinden naa estelling gemaakt.

WALTER ROWLANDS,

KLEDERMAKER, HOEDEKOOPEL, ENZ.

(Vroeger Meestersknecht by den Hr. John Hume.)

NEEMT de vyheid het Publiek te berigten dat hy op aanstaande ZATURDAG eene Winkel in de bovenstaande lyn zal openen in de Kortemarkstraat No. 63, drie deuren van de Heerengracht, waar by door stricke oplettendheid op zyne bezigheden een deel in de publieke gunst hoopt te verwerven.

Het Snyders Departement.

"Deze wetenschappelyke en belangryke tak van de Affaire zal geheel door hemzelf worden bestuurd, naar de meest goedgekeurde Parysche stridsels, gevolgd door de voornaamste huizen in het West einde van Londen."

Het Werk.

"Geen anderen dan de beste werklieden zullen worden gebezigd, en een bevoegd persoon expresselyk in de winkel worden gehouden, om alle klederen na te zien voor de zelve worden afgeleverd."

Termen.—Contant Geld alleen.

LYST VAN PRYZEN:

Rokken, alle kleuren, van	£1 18 0 tot 2 18 0
Do. gewaarborgd het beste Laken ingevoerd,	3 3 0 —
Manellen, alle kleuren,	2 2 0 — 3 6 0
Do. gewaarborgd het beste Laken ingevoerd,	3 13 6 —
De beste zwarte Kasimire of Doeskin Broeken	1 7 0 —
Effe en Farcy dito,	0 17 0 — 1 5 0
Tweed en en Doeskin Jagtbaatjes naar ieder satsoen gesaeden,	1 3 0 — 1 15 0
Dito, dito, Heupbaatjes	0 18 0 — 1 10 0
Witte Drilling Broeken,	0 10 0 — 0 14 6
Witte Marsselles Onderlaantjes,	0 8 0 — 0 10 6

Alle andere Klederen gelykelyk goedkoop.
Hoeden, Marine Petten, Halsdoeken, Handschoenen, enz.
Kortemarkstraat No. 63.

BELANGRYK VOOR Rytzmakers, Schoen en Laarzenmakers.

T. H. BAIRD & Co., uit Schotland, den Heer P. van BREDA zynde opgevolgd in de oude Locery, aan de Varache Drift, Zout Rivier, naby de Kaapstad, berigten de gebruikers van Leder in de Kolonie, dat zy kunnen worden voorzien met alle soorten van Leder, bereid van de beste Materialen, naar de meest goedgekeurde Engelsche wyze.

Tot beter narigt van partyen worden de pryzen van eenige soorten medegedeeld:—

Zoolleder, per ½ huid,	7s. 6. a 15s.
Zwart en wit Aluin Tuigleder,	7s. 6. a 12s.
Beste groote bruine, zoetplaat,	
Bokkevelen,	3s. a 5s. per stuk.
Dito zwarte dito	3s. a 5s. dito
Sterke bereide Kip. zer zyde	10d. a 15d.
Beste groote Broeken Voeringvel	10d. a 15d. per stuk.
Dito voor Voering,	6d. a 9d. dito.
Witte en bruine Linings,	12d. a 1s. 6d. dito.
Schoen Marocco en Blankvelen,	18d. a 2s. dito.
Alle soorten van Huiden en Vellen genomen in ruil;	
6d. a 12d. voor Merino wollige Schapenvellen.	

Te bevragen in de Kaapstad by de Heeren VAN DER BYL & Co.
In verband met bovenstaande, kan de Hr. P. van BREDA met veel genoege en met het volste vertrouwen zyne opvolgers aan al zyne vorige klanten en connectie in den handel aanbevelen.

Beaufort Bazaar.

W. THWAITES, HANDELAAR IN HET GROOT EN IN HET KLEIN.

Algemeene en Commissie Agent.

A F S L A G E R.

BEAUFORT.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier, boven den bepaalden tyd, en zal verkocht worden voor rekening van wien het aangaat, zoo niet vroeger gelost, op ZATURDAG den 14 dezer, op de vendutie van den Hr. J. G. STEYTLER, een sterke donker bruine Ruin.

A. B. DE VILLIERS.

Kaapstad, 4 Sept. 1848.

P den 28 October 1848, zal worden verkocht op de Plaats Belle Vue voormaals van de Wed. MECHAU, een Os, behoorende aan HENDRIK COLLENS, in de Kaapsche Duinen welke geschat is boven den bepaalde tyd.

P. A. FISCHER, Schutmeester.

GEDOOPT,

In de Lutherse Kerk, Kaapstad, op Zondag den 17den Sept. 1848, door den Wel-Eerw. Heer J. M.

KLOEK VAN STAVEREN, v.d.M.

Eene dochter van den Wel-Ed. Hr. Hendrik Fredrik Hühne, met name Helena Catharina Margaretha.

Op Zondag den 24sten September 1848.

Eene dochter van de Heer C. P. Spolander, met name Christina Maria Johanna.

Eene dochter van den Heer A. C. Braun, met name Willimina Alexandrina.

OVERLEDEN.

23 Sept. James Nicolaas Cooper, zoon van den Heer Richard Cooper, oud 11 maanden en 11 dagen.



KAAPSTAD DEN 5DEN OCTOBER 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belende aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal de snoode Rebelle, door zekere ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS aangevoerd, met geweld Harer Majesteits wapenen te loemplaats, alwaar de Rebellen het hebben durven wagen Harer Majesteits troepen te beletten voort te rukken, krachtig is ten onder gebragt, waardoor een gevecht plaats vond, in hetwelk 49 burgers zijn gesneuveld,—meer dan 150 gewond, en de overigen, velen waarvan hunne paarden, wapenen en kleederen hebben achter gelaten, zijn verspreid, en in alle rigtingen de vlucht hebben genomen;—en de belediging Harer Majesteits gezag aangedaan, gewroken zynde, op de wyze als in myn Manifest van den 29 Maart II. verklaard, zoodanige daden gewroken moeten worden,—en nademaal de uiterste straf der wet—DE DOOD—op den morgen van den 4den September te Bloemfontein, aan de lichamen van zekere Rebellen, namelyk THOMAS DREYER, Burger, en MICHAEL QUIGLING, een Deserteur uit Harer Majesteits dienst, werd ten uitvoer gebragt;—en nademaal ik heden te Winburg ben aangekomen, met een getal troepen, ten einde de bevelen van Hare Majesteit de Koningin van Engeland te doen gehoorzamen; en nademaal op den 3den February II, ik de Souvereiniteit van Hare Majesteit heb geproclameerd over het Grondgebied van de Orange Rivier, Noord naar de Vaal Rivier, welke eene bende Rebellen hebben durven tegenstand bieden;—proclameer ik andermaal die Souvereiniteit onder een Koninglyk Salut van 21 kanon schoten,—die Rebellen door kracht van wapenen uit het veld gedreven hebbende.

En voor het beter en krachtadiger bestuur van het Grondgebied ten Oosten en Noorden van de Groote Orange Rivier, waar over Haar Majesteits gezag is uitgebreid geworden,—proclameer en verklaar ik by deze dat gedeelte velds, gelegen tusschen de Zand Rivier en de Vaal Rivier, en naar het Zuiden door de Draakberg Gebergten,—uit te maken, een vierde District der Souvereiniteit voormeld.

Er zullen dus zyn:

1. Het District Bloemfontein, onder den Britschen Resident Majoor WARREN.
2. Het District Caledon, alwaar ik den Wel-Ed. Heer THOMAS VOWE tot Civile Commissaris en Magistraat heb aangesteld.
3. Het District van Winberg, bevattende het Grondgebied, zich uitstreckende van het District Bloemfontein naar de Zand Rivier,—naar de Draakberg Gebergten,—waarvan ik, hangende myn verder besluit, den Wel-Ed. Heer FREDERIK REX, als Civilen Commissaris en Magistraat aan stel.
4. Het District Vaal Rivier, waartoe ik aanstel als Landdrost, dien vredelievenden en welgezinden Burger HENDRIK POTGIETER; die zyne Veldcommandanten en Veldcornets zal kiezen en aanstellen; en aan my verantwoordelyk zal worden gehouden voor de behoorlyke gehoorzaamheid en goede trouw ten opzichte Harer Majesteit en het gezag aan my toevertrouwd.—En het Salaris aan den Landdrost en het bedragen van Esfpachten, welke gering zullen zyn, zullen hierna worden bepaald, wanneer Ik Mynheer POTGIETER en andere invloed hebbende lieden zie.

En nademaal deze Rebellen verscheidene moedwillige daden gepleegd, en op eene snoode wyze vele huizen, de eigendommen van welgezinde personen te Winberg hebben geplunderd, proclameer ik by deze, dat ik eene

Commissie zal benoemen, tot het heffen van zoodanige boetens, van hen die in de Rebelle hebben deelgenomen, als niet alleen ter bestyking der kosten, waaraan het Gouvernement door dezen snooden oorlog wordt blootgesteld behulpzaam zullen zyn, maar ook de goede Lieden die door de daden van den Euvel hebben geleden, hunne verliezen te vergoeden,—en ik zal alle Rebellen en Rustverstoorders van het District Winberg verdryven, en zal hunne eigendommen verbeurd verklaren;—met uitzondering van Mynheer PAUL BESTER van het District Winberg, en Mynheer GERT KREIGER van het District Vaal Rivier, aan wien ik Hare Majesteits Genadige Pardon verleen. Deze lieden, hoewel snoodelyk uitgetrokken, hebben gepoogd de daden van geweld en bloedvergieting van dien Aarts-Rebel PRETORIUS tegen te gaan.

En ik maak by deze bekend, dat alle huwelyken tot hiertoe in het District van Winburg aangegaan, en niet genotuleerd als in myne Proclamatie voorgeschreven, onwettig zyn; en de kinderen uit zoodanige huwelyken geboren geene bezittingen binnen de Kolonie kunnen erven.

En ik verbied by deze alle Publieke Byeenkomsten,—en ik beschouw allen schuldig aan felonie, die pogen zullen eenige byeen te roepen, en indien zy dit pogen te doen, heb ik te Bloem Fontein een groot getal Kanonnen, Ruitery, en Voetvolk geposteed, ten einde dezelve door geweld van wapenen ten onder te brengen;—en ik zal zulk eene vesting te Bloem Fontein doen oprigten, door Kanonnen zoodanig verdedigd, als gedurende de afwezigheid der Troepen in het veld haar tot veiligheid strekken zullen.

En nademaal het blykt dat de post tot publiek gemak en nut tusschen Winberg en Natal daargesteld, onderschept is geworden, en brieven geopend, maak ik by deze bekend, dat eenig persoon dezelve stremmende, schuldig zyn zal aan Felonie.

En ik maak mede by deze bekend, dat eenig persoon die eenige Papieren of Documenten van eenen verraderlyken aard rondgeven of daarin behulpzaam zal zyn, of met PRETORIUS, JACOBS en andere Vogelyk verklaarden eenig gemeenschap hebben zal,—aan Felonie schuldig zyn zal.

En in myne Proclamatie van den 2den September eene somma van £500 voor de gevangenneming van zekere WILLEM JACOBS uitgelooft hebbende, verdubbel ik thans dat bedrag, en ik offereer by deze een gelyk bedrag voor de gevangenneming van zekeren ANDRIES SPIES—een welbekende Rebel—en VYF HONDERD PONDEN voor FREDERIK BEZUIDENHOUT.

En ik loof by deze uit, eene belooning van VYF HONDERD PONDEN voor ADRIAN STANDERS, en ik maak zyn gedrag der wereld bekend, een stevig voorbeeld van den staat der maatschappy aan gene zyde der Orange Rivier opleverende. Dezen man was zeer naauw bekend met, en woonde digt by den Heer ERWEE, een zeer fatsoenlyk Boer; hy heeft zelfs onlangs het lyk van een der zonen van den Heer ERWEE gevolgd—naauwelyks was den nitval begonnen of hy maakte zich meester van de eigendommen van zynen buurman;—een ander Rebel, met name JACOBUS MEYER, tegelyker tyd bezit nemende van Bloemfontein, en werkelyk het veld van Majoor WARREN beplegende.

Zulke gevallen van de volslagene onbewustheid van 's menschen regten moet alom worden bekend gemaakt. Het verlangen naar roef niet een gevoel van Vaderlandsliefde, spoort den Rebel aan, door wien Privaat Eigendom noch geëerbiedigd noch geacht wordt.

En ik proclameer, by deze, dat het berigt hetwelk my aan Mynheer KRYNAUW de schandelyke misdaad, van een der eersten te zyn geweest, die de Rebellen gelastte te schieten, heeft doen toeschryven,—blykende hetzelfde valsche te zyn, hebbende hy den Kamp der Rebellen verlaten,—ik hem daarvan vry spreek.

En ik proclameer by deze myne verdere goedkeuring over het gedrag van Mynheer GERT HENDRIK MEYER, WESSELS, en hunne party te Winberg, die zich manmoedig en dapper naby Winberg in eene Kamp hebben gefor-

meerd, en tegen eenige poging der Rebellen tegen hen gedaan, hebben verweerd en dezelve verdreven; alsmede over dat van Veldcommandant SNEYMAN van Caledon Rivier, die, met meer dan 500 Huisgezinnen hetzelfde deed,—en van dat van den Heer ERWEE, Veldcommandant ERASMUS, Veldcornet CLOETE, Veldcornet M. OVERHOLSTER en hun volk, allen welke, door zich dus te vereenigen het grootste gedeelte hunner Kudden en Wachters uit de handen der Rovers hebben behouden en gered; en ik zal niet nalaten zulk een verdienstelyk gedrag ten opzichte van Rebellen tegen Harer Majesteits gezag, en onderdruckers hunner mede onderdanen ter kennis der Koningin te brengen. Ik zwaai Mynheer POTGIETER den hoogten lof toe over zyn gedrag, in aanmerking waarvan ik hem tot Landdrost heb aangesteld.

Myn Manifest is thans bevestigd, en ik verlang by deze dat al die Ingezeten van het District van Natal naar hunne woningen terugkeeren. Indien zy aan deze waarschuwing geen gehoor geven, en daaraan niet voldoen, ware het beter voor hen, wanneer zy acht sloegen op hunne kudden en vee, opdat ik ze niet in bezit doe nemen.

Deze zyn de schetsen myner handelingen, hangende verdere berigten, en ik annexeer myne Proclamatie van den 2den September te Bloemfontein, dat allen weten mogen, dat hoe verlangend ik ben, en ik immer getoond heb te zyn, voor de welvaart der Hollandsche Ingezeten, belediging aan Harer Majesteits gezag, gewroken wordt, en immer gewroken zal worden.

GOD BEWARE DE KONINGEN!

Gegeven onder myn Hand en Zegel, te Winberg, dezen Zevenden dag van September 1848.

(Get.) H. G. SMITH, Gouverneur.

Op last van Zyne Excellentie Harer Majesteits Hooge Commissaris,

(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris van H. M. Hooge Commissaris

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belende aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal eene booze Rebelle is daargesteld en aangestookt geworden door zekeren ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, nu buiten de wet gesteld als een Rebel, en voor wiens apprehensie eene belooning van Een Duizend Ponden Sterling (£1000) is uitgelooft, en de Som van Vyf Honderd Ponden (£500) voor de apprehensie van WILLEM JACOBS,—proclameerende de gezegde PRETORIUS aan het geheele land, dat nu de tyd was om te zyn wat hy "vry" noemt, te weten, de veroorloofde onderdruckers van hunne landgenooten, zoo wel als van de Naturellen, en dat hy deze Souvereiniteit zou verlossen van de Britsche regeering, welke de goede lieden hadden gezocht, en waarom zy by petitie hadden aanzoek gedaan by het Gouvernement; en toen getracht hetzelfde te doen te Natal—door welke rebelle de Britsche Resident door eene gewapende magt is gedwongen geworden zyne positie te Bloem Fontein te verlaten, waar hy geposteed was tot het ten uitvoer brengen van de bevelen, en het gehoorzamen van de orders van Hare Majesteit of van hoogst derzelver Vertegenwoordiger,—en nademaal, toen ik met een detachement van Harer Majesteits troepen marscheerde om wraak te nemen over deze belediging en om deze booze Rebelle te onderdrukken, welke dit land, voormaals bloeyend en gelukkig, een toneel had gemaakt van verwoesting en verlaten, dryvende de welgezinde lieden, hunne vrouwen, kinderen en vee, naar de schuilplaatsen van het gebergte, enz., om daar bescherming en veiligheid te zoeken—ik ben tegengestaan door omtrent 1000 Rebellen, onder het bevel van dezen aarts-verrader PRETORIUS, trachtende door een hinderlaag myne voortgang te stuiten, maar waarvan ik ten goede zyde onderrigt was; door welke tegenstand verscheiden van Harer Majesteits Officieren en Soldaten zyn gedood of gewond, zynde daarenboven negen en veertig van de Rebellen dood op het slagveld gevonden. Twaalf gedood op eene plaats door eenen kogel, en hun verlies in gewonden, in wapenen en in paarden, enz. mede zeer aanzienlyk zynde, het nu overblyft,—zynde de bele-

diging van Harer Majesteits gezag ten volle gewroken door geweld van wapenen,—dat de volle kracht der wetten hare werking zal hebben,—en heden zynde gearriveerd met een corps van Harer Majesteits Troepen, tot dat einde;—maak ik by deze, uit kracht van het gezag in my gevestigd, bekend, aan al Harer Majesteits Onderdanen, die bevonden zullen worden schuldig te zyn aan Rebelle, door zich te hebben gevoegd by de Rebellen, in de wapenen onder PRETORIUS, dat hun eigendom is geconfiskeerd, en ik maak verder bekend aan alle diegenen van Harer Majesteits Onderdanen, die deze Rebellen hebben geholpen of ondersteund, met paarden, provisien, of transport, dat zy zyn en zullen zyn onderhevig aan zoodanige boeten als hen zal worden opgelegd, na het onderzoek van eene Commissie welke zal worden aangesteld, tot het inwinnen van narigt en het opleggen van zoodanige boete.

En ik proclameer by deze aan iederen Rebel of helper van de Rebellen, dat ik last heb gegeven tot het in beslag nemen van alle gelden en eigendommen welke zy binnen de kolonie zullen mogen bezitten, gelurende een geregtelyk proces of tot Hare Majesteits bevelen zullen ontvangen zyn.

En ik proclameer verder en maak bekend, de goedkeuring welke ik gevoel, en welke ik naar waarheid en getrouwheid zal voorstellen aan Hare Majesteit, de Koningin van Engeland, over het gedrag van de meerderheid van de Huishouders van de Hollandsche Christen Ingezetenen, wier welvaren ik zoo zeer ter harte neem; zoowel als van al de Inlandsche Stammen, binnen de Souvereiniteit voormeld, te weten MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANE, SIKONYELA, LEPUIS, en de Griksche Opperhoofden WATERBOER, Kaptein ADAM KOK, KORNELIS KOK, JAN BLOEM, enz., die, ofschoon aangezoekt door den aartsrebel, PRETORIUS, die, door middel van leugen en bedrog heeft getracht hen te overreden, dat hunne zaak was opgegeven door Hare Majesteit, desniettegenstaande ongeschokt zyn gebleven in hunne trouw, en hun vast, vertrouwen op het besluit van Harer Majesteits Vertegenwoordiger, om dadelyk tot hunne bescherming aan te rukken.

En ik proclameer en maak by deze bekend, de afschuw waarmede ik de daden dezer Rebellen beschouw, die door bangmaking de eerlyke en nyvere huishouders uit hunne huizen hebben verjaagd, hunne deuren en vensters verbrand, en hunne paarden, vee, meel en ander eigendom hebben geroofd.

En ik maak by deze verder bekend, dat zoodra als de sommen zullen zyn byeengebragt tot het bestryken van de kosten door het Gouvernement gemaakt, in het onderdrukken van deze booze Rebelle, ik zal trachten de fondsen van de bedoelde Souvereiniteit zoo te besturen, dat zy die groote verliezers zyn geweest door de daden der Rebellen, en niet gewankeld hebben in hunne trouw aan Hare Majesteit, op eenigen toekomstigen tyd, al de schadeloosstelling zullen genieten, welke zoodanige fondsen verschaffen kunnen.

En ik proclameer nu en bied eene belooning aan van EEN DUIZEND PONDEN, boven en behalve de belooning van een Duizend Ponden alreeds aangeboden, voor de apprehensie van den Rebel ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, en de Een Duizend Pond voor alle narigt dat kan leiden tot zyne apprehensie, en ik confiskeer by deze alle eigendom waartoe hy zal mogen geregtigd zyn, binnen het gebied van Hare Majesteit, en daar het nikt dat zekere ANDRIES SPIES, en zekere JAN KRYMAAN, (welke laatste voor weinig weken geleden my by petitie heeft verzocht hem te absolveren van eene vroegere buiten de wet stelling) de personen zyn die onder de Rebellen op den 20ste Augustus aan Bloemfontein, hen het eerst hebben geordonneerd te schieten, en daardoor de onmiddelyke oorzaak zyn geweest van het verspillen van het bloed van Harer Majesteits Troepen, die stelligelast hadden niet te vuren voor op hen geschoten was, welk bevel zy stiptelyk hebben volbragt, zoo bied ik by deze eene belooning aan van £500 sterling voor de apprehensie en het leveren in handen van Harer Majesteits Officiëren, Civil of Militair, van ieder van deze overtredders, en eene gelyke som van £500 voor die van LOUW PRETORIUS, van Caledons Rivier, de groote verstoorder van de rust van dat District.

En ik proclameer by deze en maak bekend, dat de misdaad van Rebelle, en het voeren van wapenen tegen Harer Majesteits gezag ten volle bewezen zynde tegen de volgende personen, ik by deze hun eigendom confiskeer, t.w.: JAN KRYMAAN, LOUW PRETORIUS, FREDERICK OTTO, JAN JACOB, PHILIPS VAN COLLAR, JAN VILJOEN, ADRIAN STANDERS, en hunne plaatsen zullen te koop worden aangeboden.

En nademaal het my ten vollen bewezen is, dat de ondergemelde personen de zaak der Rebellen hebben geholpen, aangestookt en geassisteerd, zoo

bepaal ik by deze dat de volgende boeten van hen zullen worden geheven, (of hunne personen geapprehendeerd) om te helpen tot het goedmaken van de kosten dezer booze Rebelle, en de schadeloosstelling van de individuele lyders daardoor:

OKKER JACOBUS VAN SCHALKWYK, Twee Honderd Pond (£200).

PIET LOUW, Honderd Vyftig Pond (£50).

ROELOF GROBBELAAR, Vyftig Pond (£50).

CHRISTOFFEL SNYMAN, Honderd Pond (£100).

JAN BOTER, Honderd Vyftig Pond (£150).

En ik verlang alle huisgezinnen naar hunne huizen terug te keeren, en alle vaders, wier zoonen (of nabestaanden) minderjarig zynde, in het veld waren met de Rebellen, derzelver wapenen in te brengen, zullende anders de gezegde ouders verantwoordelyk worden gehouden. Velen hebben dezelve alreeds ingebragt.

Dit zyn de eerste schikkingen voor de Districten Bloemfontein en Caledon. Ik zal onverwyld voortgaan naar Winburg, tot het ten uitvoer brengen van de verklaringen vervat in myn Manifest van den 29 Maart ll.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, te Bloemfontein, op den 2den dag van September 1848.

H. G. SMITH,

Gouverneur.

Ter Ordonnantie van Z. E. Harer Majesteits Hooge Commissaris,

RICHARD SOUTHEY,

Secretaris van H. M. Hooge Commissaris.

Kamp, Winburg

8sten September 1848,

De Wel-Ed. Heer RICHARD SOUTHEY, Secretaris van Harer Majesteits Hoogen Commissaris, zal in de Souvereiniteit ten Noorden van den Oranje Rivier blyven, ter nakoming van privaten en toevertrouwden pligt, met de Commissien verbonden, waarvan hy President en Chef wezen zal, hierdoor aangesteld, ten einde geconfiskeerd eigendom te verkoopen en boeten op te leggen op degenen die op den 29sten ll. te Bloemfontein op Harer Majesteits Troepen hebben geschoten, of die met de Oproerlingen waren ingelyfd,—ten einde de onkosten dezes snooden Oorlogs te stryken; en, uiteindelyk, indien de fondsen het toelaten, de lyders die van hunne woonplaatsen waren verdreven schadevergoeding te geven.

De sommen toegewezen moeten dadelyk worden geheven, of de personen in hechtenis genomen, en de vuurwapenen te worden overgeleverd.

De meest naauwkeurige en gespecificeerde rekeningen, met requs en bewyzen moeten aan Zyne Excellentie den Hoogen Commissaris worden overgezonden; en alle gelden moeten in handen worden gesteld van den voornaamsten Commissariaat Officier aan het Hoofdkwartier, de Opperbevelhebber daartoe een gezagschrift uitvaardigende.

De Heer SOUTHEY zal ook toezien dat de basis van elk stelsel, door den Hoogen Commissaris ter uitvoering gelast, voor de toekomstige regering der Souvereiniteit, wel worde voorgelegd en verstaan.

Commissie voor het Bloemfontein District: Majoor WARDEN, de Heer ALISON, Veldcommandant ERASMUS en de Hr. ERWEE.

Voor het District Caledon:—

De Wel-Ed. Heer THOMAS VOWE, de Heer ANTHONY O'REILLY, Veldcommandant SNYMAN en de Heer HERMANUS WESSELS.

Voor het Winburg District:—

De Wel-Ed. Heer FREDERIK REX, de Heer DYASON, de Heer WESSELS en de Heer MEYER.

(Get.) H. G. SMITH,

Gouverneur en Hooge Commissaris.

Winburg, den 9den September 1848.

NOTULEN van de VERRIGTINGEN eener BYEENKOMST door Zyne Excellentie den Gouverneur der Kolonie de Kaap de Goede Hoop en Hoogen Commissaris te zamen geroepen, waarby tegenwoordig waren, de GOVERNUR, de Opperhoofden MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, en KAROLUS BATJU; alsmede de voornaamste en invloedhebbende Burgers, of hunne Vertegenwoordiger van de Caledon en Bloemfontein Districten, en de Burgers van het District Winburg, namelyk, die landstreek zich nitstreckende van het Bloemfontein District in het Westen, Noordelyk naar de Vaal Rivier, Oostelyk naar den hooggelegen grond tusschen de Zand en Valsch

Rivieren, en tot de Draakbergen naar het Zuiden.

Tegenwoordig van de Burgers van het Winburg District, meer dan 150; en de Heer PAUL BESTER was afgevaardigd, om voor hoorderen van de Vaal Rivier te antwoorden,—de afstand hen belettende in persoon te verschynen.

De Byeenkomst werd door den Gouverneur geopend.

Zyne Excellentie zeide:

MYNE HEEREN!

In January laatstleden hebt gy my verzoekt onder u te komen en stelde gy voor dat ik een Gouvernement voor u-lieden daar zonde stellen, om dat gy uzelfen als Britsche Onderdanen beschouwdet. Het was voor my onmogelyk zulks te doen, (deze landstreek niet als een gedeelte der Kolonie aangelaast zynde) voor dat ik dezelve, door Proclamatie, onder de Souvereiniteit van Hare Majesteit stelde.

Ik raadpleegde met de voornaamste personen onder u,—met de Opperhoofden MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, SINKONEYALLA, JAN BLOEM, ADAM KOK, KAROLUS BATJU, en verscheiden anderen:—allen baden my te doen hetgeen gy weet dat ik gedaan heb, als verklaard in myne Proclamatie van den 3den February en 8sten Maart laatstleden;—waarna snoode beroerders poogden de voortgaande eendragt te verhinderen, en ik vaardigde myne Manifesto van den 29sten Maart ll. uit. Niettegenstaande dit, werd er een snood oproer aangevuurd, en hetwelk door kracht van wapenen is ten ondergebragt, zoo als gy wel weet, en als gemeld in myne Proclamatie van den 2den September, te Bloemfontein uitgevaardigd, en van den 7den September te Winburg uitgevaardigd, onder een Koninglyk Salut van 21 schoten by elke plaats.

De snoode aanhitzer dezes oproers, het durvende onderstaan te wanen, dat hy tegen overmagtig Engeland oorlog voeren kan, trachtte de groote Opperhoofden nu hier tegenwoordig te verleiden zich met hem te vereenigen,—tegen wien? U-zelfen! om u van uwe kudden en vee troepen te ontrooven,—de deuren en vensters van uwe huizen weg te nemen—zoo als hy gedaan heeft—en uwe vrouwen en kinderen in het veld te verjagen. Zy hebben de daden van dezen booswicht PRETORIUS veroordeeld, en aan hunne bondgenootschap met Hare Majesteit, en aan hunne ghehoorzaamheid aan de geproclameerde Souvereiniteit vastgekleefd. Deze Opperhoofden zyn in volle vriendschap met den afgelegenen Opperhoofd Panda; maar waren zy dit niet, trotseren ze zyne magt. Is dit niet zoo, MOSHESH, MOROKKO, MOLITSANI, en gy andere Opperhoofden? [Moshesh antwoordde hier dat Panda en hy broeders waren;—dat alle dat zy hadden tot elkanders dienst waren.]

Nu, Myne Heeren, deze beleediging aan Harer Majesteits gezag is ten volsten door my en Harer Majesteits Soldaten gewroken, waarvan, zoo als gy ziet, ik velen heb, en die ik, zoo als in myn Manifesto vermeld, ik in weinige dagen hier brengen kan, alsmede door den schandelyken dood van twee der oproerlingen te Bloemfontein, op dezelfde plaats waar de Rebel PRETORIUS Harer Majesteits gezag had beleedigd. Het spyt my slechts dat hyzelven er niet een van was,—op wiens hoofd zyn al het bloed en ellende dat hy veroorzaakte?

De Districten van Bloemfontein en Caledon waren in eenen bloeienden toestand en zeer gelukkig; herhaaldelyk my verzekerende dat ik niets meer voor hunnen welvaart doen konde dan hetgeen ik gedaan heb. Zy zelve konden niets voorstellen waardoor myne maatregelen zouden worden verbeterd.

Te Winburg bestond er oneenigheid; en het District, myns dunkens, te groot zynde heb ik een gedeelte daarvan in het vierde afdeeling geformeerd, onder een Landdrost,—een man onder uzelfen hoog geacht.

Daar gy, in January, my hebt geroepen, om een gouvernement voor u daar te stellen—hetgeen ik deed en hetwelk werd beleedigd,—doch welke beleediging ik gewroken heb—roep ik u te zamen om uwe gevoelens open te leggen, en te vernemen of gy bereid zyt om uwen Magistraat voor beleediging te beschermen, indien ik, op uw verlangen, hem met u laat,—altijd in het oog houdende, dat eene sterke magt te Bloemfontein is geplaatst, van kanonnen,

kavallerie en voetvolk, gereed om ter uwer ondersteuning toe te snellen.

Laat my uw wel overwogene gevoelens hebben —neem uwen tyd, en laten degenen die naar een Magistraat verlangen, hunne handen opsteken.

[De geheele vergadering hield hier hare handen op.]

Eene magt, dan die van Hare Majesteit, zal my bewegen eenige verandering te maken in de Bloemfontein en Caledon Districten, om dat de arrangementen aldaar zyn hetgeen 9 personen uit de 10 verlangen. Men heeft my zelfs gezegd, dat 19 uit de 20 dezelve begeeren.

Gy begeert, dan, een Magistraat, en wilt hem beschermen—derhalve zal ik u een laten. De Heer BIDDULPH gewond zynde, zal de Heer REX zoolang zyn bediening waarnemen tot dat hy weder wel is.

Myne Heeren van Winburg,—altoos in het oog houdende dat gy belooft hebt, uwen Magistraat te verdedigen,—gy moet wel verstaan,—dat er te Winburg geene militaire magt blyven zal, maar te Bloemfontein zal er eene sterke magt worden geplaatst,—sterk genoeg om zelfs Fransche soldaten te wederstaan,—om u te ondersteunen,—en in geval van nood, indien iemand om hulp afgezonden wordt, zullen de troepen in drie dagen by u zyn.

Ik wensch nu te weten, hoe vele mannen er zyn waarop ik in elk district staat maken kan.

[Voor het Bloemfontein District, antwoordde de Commandant Erasmus voor 400 man,—Veldkornet Cloete 300,—Veldkornet Overolster voor 250; en de Heer Erwee antwoordde, in den naam van Veld-kommandant Snyman voor 450 man in het Kaledonsche District; In het geheel, 1400 man,—allen gewapend, en geschikt de wapens te dragen.]

Dus zyn er 1400 mannen, slechts in twee districten, goed gezind jegens het Gouvernement; en nogtans durfde Pretorius met 800 of 1000 man,—meest allen kinderen of van een grooten afstand aangebragt, volstrekt niets in dit gedeelte des lands te doen hebbende, aan komen, en my komen vertellen, dat het geheele land tegen het Gouvernement is.

Deze 1400 mannen zyn gereed de Winburgsche lieden te ondersteunen, geholpen door de magt te Bloem Fontein. Deze moet naar hen zien om hunne assistentie; en zy moeten naar haar zien wanneer zy hulp behoeven.

Zyt gy te vreden dat uw land aan u worde mitgemeet, zoo als thans bepaald door myne Proclamatie van den 8ten Maart? Ik vereisch geene strenge meting; al dat ik begeer is, dat elk man moet weten wat zyn eigen is, een land certificaat bekomen, en zyn eigendom aan zyne kinderen vermaken kan.

[De geheele vergadering betoonde hier hunne tevredenheid.]

Denk er aan, dat niemand eenig land van eenigen Opperhoofd nemen kan, zonder de toestemming van gezegden Opperhoofd, als ook die van den Gouverneur.

Wenscht gy Kerken en Scholen te hebben? of begeert gy afvallige Christenen te worden, en dat uwe kinderen even onwetend zouden zyn als de niet onderwezene wilde man?

[Allen betoonden hunne groote angstvalligheid omtrent Kerken, enz.]

Hebt gy iets te zeggen over het onderwerp van Erfpacht? Ik heb te voren gezegd dat dezelve bedoeld werd van £1 tot £8 te verschillen, maar ik heb reeds dikwyls gezegd, dat het niet volgt dat gy allen £8 te betalen hebt. Deze is de som die niet moet worden te boven gegaan, en velen uwer zullen waar schynlyk zeer weinig te betalen hebben, maar dit zal van u zelve afhangen.

[De vergadering antwoordde dat zy niets over dit onderwerp had aantekeningen.]

Deze zyn de voornaamste punten ter overweging. Ik ben nu gereed te hooren wat gy in eenig opzigt voortstellen hebt; maar ontbondt het, ik laat u aan uwe eigene middelen over, door de wet ondersteund en door de magt te Bloem Fontein. In de kolonie heeft de helft van u onder my gediend, toen de Kaffers het land overstroonden; en hier moet gy uzelve verdedigen tegen de Roovers van wie ik u onlangs hebt gered. Wat is het onderscheid tusschen de zwarte en witte Roovers. Beiden verdienen het vonnis en de magt der wet; en moeten zich daarin berusten.

Zie hoe mannelijk WESSELS, MEYER, en hun getrouwe party, zich tegen PRETORIUS hebben verdedigd, voordat ik zyn bende had vernield!

Hoe vele van de beenderen dezer misleide mannen bleeken thans uit op het veld van bloed en oorlog! Hoe velen van hen kreunen onder den pyn van zware wonden! Hoe velen, hunne dwaling inziende, hebben my hunne wapenen gebragt, en vrywillig, met hart en ziel den eed der getrouwheid aan Hare Majesteit afgelegd, hunne gewilligheid betoonende om tot de onkosten van den oorlog by te dragen, zoo als ik begeer!—het schoonste voorbeeld daarvan is, de Veldkommandant BESTER. Hy heeft heden 300 Ryksdaalders betaald, om de goedmaking der onkosten van den oorlog te hulp te komen; hy heeft gedwaald, doch heeft trouw. Wy hebben allen hun de hand geschild, en hy zal in my altoos een getrouwen vriend vinden. KRIEGER en KRYNAUW zyn andere voorbeelden, en ik zal myne wakende zorg over hen bewyzen.

Wat oogmerk heb ik om voor u een Gouvernement daar te stellen dan uw eigen vrede en geluk, onder uzelve en onder de Inboorlingen, die, ik zeg u zeer vriendelyk hebben behandeld.

Ik zal in twee of drie dagen marcheren; maar ik laat myn Secretaris, den Hr. SOUTHEY achter, met eene magt van Kavallerie, om de Oorlogschatting in te vorderen, en ik lees thans myne Instructien desangende voor:—
De Instructien werden hier gelezen.

Verkiez nu een Veldkommandant en drie of vier Veldkornetten, opdat ik hunne aanstellingen moge bekrachtigen, en hunne commissien overhandigen, en opdat zy den eed der getrouwheid kunnen afleggen.

[De Heer Marthinus Wessels werd hier tot Veldkommandant verkozen, en de Heer Jury Wessels, L. Badenhorst, Jan Schutte, William Venter, en R. van Rooyen, tot Veldkornetten.]

Wat betreft het Vaal Rivier District, onder den Landdrost POTGIETER, ik verwacht hem dagelyks; wanneer ik veel met hem zal hebben te spreken, even als ik met u gehad heb. Midderwyl, tot dat hy aankomt stel ik eene Commissie aan, om voor hem als Landdrost voor het Vaal Rivier District te ageren, bestaande uit PIET VENTER, PAUL BESTER.

Op de suggestie van den Heer VENTER en den Heer BESTER, werd den Heer LOUW BOTHA hier tot Veldkommandant benoemd voor het Vaal Rivier District, en JAN DRYER en HENDRIK VAN VUUREN tot Veldkornets.

Indien PAUL BESTER my zeggen wil wat de menschen aan de Vaal Rivier noodig hebben, zal ik het doen.

Ik zal alles aanwenden om goed te doen, en vrede daartestellen, welke de Troepen voor u, immer ten uitvoer brengen zullen, en ik heb op dezen dag geschreven om eene beweging Harer Majesteits soldaten te Port Natal terug te trekken; die ik tot dat einde van de Kaapstad heb versterkt, om door de Draakberg gebergte te worden gedaan. En ik verlang nogmaals van de Ingezeten van het Natal District, om binnen drie maanden naar hunne woningen terug te keeren, of alle hunne plaatsen zullen worden verbeurd verklaard.

Wy scheiden thans, hoop ik, als malkander duidelyk verstaan te hebben, dat Harer Majesteits Souvereiniteit andermaal is daargesteld, en dat gy in bezit zyt van het Gouvernement hetwelk gy zoekt.

Het Opperhoofd MOSHESH, sprak hier, en wees op den Heer PIET VENTER, zeggende:—Dezen is een der eerste Boeren die myn land bezocht heeft,—en ik wys op hem als een goed mensch zynde.

Op dien tyd oorloogden ik en de Korannas, en een myner Broeders werd gewond. Ik verzocht om hulp van VENTER, en het volk dat by hem was—maar hy verwees my naar het Koloniaal Gouvernement, en aan de woorden toen door hem geuit, ben ik myne eerste kennis aan dat Gouvernement verschuldigd.—Ik wys hem Zyne Excellentie aan, als den man aan wien ik myne kennis met een Gouvernement, met wien ik thans op zulk eenen goeden voet sta, verschuldigd ben.

Ik ben het aan VENTER verschuldigd, dat ik thans (op Zyne Excellentie wyzende) een. Groot Opperhoofd heb, aan wien ik my houden kan. Ik ben heden niet hier om van bloed te spreken, maar van dankbaarheid aan het Britsch Gouvernement en aan VENTER. En ik zal slechts hierby voegen myne opregte dankbaarheid aan Zyne Excellentie voor al het geen hy voor dit land gedaan heeft, en hem met den uitslag der jongste onlusten geluk te wenschen.

Zyne Excellentie zeide: “Groot Opperhoofd,” Ik dank u, voor uw verhaal, van het goed dat ge-

daan is door een Iandsman. Deleer van alle goede menschen is, dat er een God over allen is, zoowel Witten als Zwarten. Ik spreek in lof van u allen, gy Opperhoofden MOSHESH, MOROCCO, MOLITSANI, CAROLUS BATJU en anderen. Gy vraagdet my wat gy in de laatste affaire doen zoudet; ik zeide “Zit stil;” gy deed zulks; ik dank u allen.”

De Burgers nu gevraagd zynde, of eenig een nog wenschte te spreken, verzekerde de Veldkommandant ERASMUS Zyne Excellentie, dat hy gevoelde, dat elk woord in het Manifesto is ten nitvoer gebragt,—dat hy vertrouwde dat elk een zoude zien dat dit het geval was,—en voor het vervolg aan Hare Majesteit getrouw zoude blyven. De Heer PAUL BESTER verklaarde, op de ernstigste wyze mogelyk, dat hy al dat in zyn vermogen was doen zoude, om orde te herstellen. Eene groote menigte legden den eed van getrouwheid af,—vaders hunne zonen toebrengende,—en vele vuurwapenen werden overgeleverd. Het gevoel by de vergadering, als bewezen door de weinige woorden van vele personen, was hoogst voldoende, en by het sluiten der vergadering weergalmde een drierwerf herhaald gejuich, voor den welvaart Harer Majesteit het Kamp door.

JOHN GARVOCK, Majoor,
Private Secretaris.

£3,350 Ter Leen vereischt.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 13 Sept. 1848.

MET betrekking tot de Advertentie van den 7den dezer wordt hiermede kennis gegeven, dat het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, de volgende offerten voor het voorschieten eener beleening heeft aangenomen:—

De Wel-Ed. H. H. Wicht, de som van..... £1,500

J. M. Wentzel,..... 150

Tegen zes Cent. per jaar. En daar een verder bedrag van Drie Duizend, Drie Honderd en Vyftig Ponden Sterling vereischt wordt, wordt hiermede kennis gegeven, dat Tenders zullen worden ontvangen, aan dit Kantoor, tot 11 uren in den voormiddag van MAANDAG, den 9den October aanst. van zoodanige personen die genegen mogen zyn, of het geheele bedrag, of eenig gedeelte daarvan, in ongebroken sommen van £100 en daarboven, voor te schieten, op crediet van de algemeene Belastingen door de gansche Kolonie te worden opgelegd, onder de voorzieningen van de Ordonnantien No. 8, van 1843, en No. 7, van 1848.

De som van £1850 op den 11den October te worden voorgeschieden, en de overige £1500 op den 15 November aanstaande.

Verdere byzonderheden kunnen ten dezen Kantore worden vernomen

Namens het College,
WM. DE SMIDT, Sec.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 27 Sept. 1848.

GEEN voldoende Tenders zynde ingekomen voor de leverantie van onderscheiden Artikelen, zoo wordt narigt gegeven, dat versche Tenders zullen worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 19den dezer, ten 11 ure, van allen die genegen zyn de volgende Artikelen te leveren, t. w.:

Vlaamsch Linnen Roseroentjes, per dozyn,
Gestreepte Hemden, per dozyn,
Kussens, per stuk,
Stroozakken, per stuk,
Schotsche Mutsen

De Tenders moeten bevatten de namen en ondertekeningen van twee Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het contract, en monsters der Artikelen moeten geproduceerd worden.

Byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.
Namens het College,

WM. DE SMIDT, Sec.

GENERAAL POSTKANTOOR,

Kaapstad 12 Sept. 1848.

DAAR geen voldoende Tenders zyn ingekomen voor het overbrengen van de volgende Brievenmalen, zoo wordt by deze kennis gegeven, dat nieuwe Tenders, geadresseerd aan den Ed. Auditeur Generaal, door dien ambenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 12 October, ten 3 ure n. m., onderdezelfde conditien als vervat in myne Kennisgeving voor Tenders voor het overbrengen van Inlandsche malen, gedateerd 12 July 1848. Van Caledon naar Zoetendals Vallei, over Napier en Bredasdorp, in 11 uren, en terug in denzelfden tyd, eens in de week.

Van Zoovoorby naar Piketberg, in 4 uren, en terug in denzelfden tyd, eens in de week.

Tenders voor Extra Posten en Expressen tusschen bovenstaande plaatsen, zullen terzelfder tyd worden aangenomen
R. CROZIER, Postmeester Generaal.

KENNISGEVING

Aan de Veldkornetten en Assistent Veldkornetten van de Afdeeling Malmesbury.

DE Veldkornets en Assistent Veldkornets worden by deze gerequireerd, zonder verwyl aanziek te doen by al de Ingezeten van hunne wyken, die gediend hebben op de Frontieren, hetzyl met de Stellenbosche of Kaapsche Kommandos, en die Paarden, Geweeren of andere Militaire Behoeften hebben ontvangen van den Civilen Commissaris of den Veldkornet, dezelve op te geven of daarvan behoorlyke verantwoording te doen, en de Veldkornets zullen eene opgave moeten doen van zoodanige behoeften als door hen geleverd zyn, aan den Civilen Commissaris alhier voor den 15 October aanst.

Civile Commissaris Kantoor,
Malmesbury, 5 September 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

AFDEELING PORT BEAUFORT.

Verkiezing van Commissarissen van het Afdeeling College van Publieke Wegen.

DE Civile Commissaris roept hiermede alle Eigenaren van Vastgoed, van de waarde van Vyftig Ponden en daarboven, in de Afdeeling Port Beaufort, op, om aan zyn Kantoor te Port Beaufort, op den 16den dag van October 1848, ten 10 uren des morgens, by een te komen, ten einde vier personen, behoorlyk gekwalificeerd, te verkiezen, om met hem (den Civilen Commissaris) het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Port Beaufort, voor de eerste drie volgende jaren uit te maken, in de term van de 40ste Sectie van Ordonnantie No. 8, 1843, en van de 2de Sectie van Ordonnantie No. 7, 1848.

En verder, na dat de namen der vier verkozen Personen, door den Voorzitter der Byeenkomst zullen zijn afgelezen, om voort te gaan met twee andere personen, gekwalificeerd om Leden van zoodanig College te worden, te verkiezen, ten einde toevallige openingen in de bediening van Leden op te vullen, in overeenkomst met de 27ste sectie van Ordonnantie No. 8, 1843.

Kantoor van den Civilen Commissaris,
Port Beaufort, 31 Aug. 1848.

M. BORCHERDS, Civ. Com.

KENNISGEVING

DE Civile Commissaris van Malmesbury roept by deze de Ingezetenen van zyne Afdeeling op om het be- dragen van de Aachterstallen van Recongruities voor 1848, 1849 en 1847, ter zynen Kantore te betalen, voor of op den 1 November 1848, zullende de nalatigen in reg- ten worden vervolgd.

Civile Commissaris Kantoor,
Malmesbury, 5 September 1848.

W. F. BERGH, Civile Commissaris.

IN de Schut by den Ondergeteekende bevindt zich bo- ven den bepaalden tyd,
Eene lichtbruine Merrie met een kol,
Een dito roodbruin met een kol,
Een dito van met een blek,
Een hehtbruine Ruin,
Een donkerbruine dito, met een kromme nek. Niet gelost zynde voor den 2 October aanstaande, zullen dezelve op dien dag verkocht worden op de plaats van den Onder- geteekende, aan Rivier Zonder End.

Rivier Zonder End, 10 Sept. 1848.

J. C. LINDE.

IN de Schut van den Ondergeteekende, boven den be- paalden tyd,
Een zwarte Merrie met een kol voor de kop, gemerkt op de linker zyde B O, omtrent 12 jaren oud.
Een bruine Merrie met een kol, gemerkt B O, omtrent 10 jaren oud.

Niet gelost zynde voor den 23 October, zullen dezelve op dien dag, op de Markt te Swellendam, worden ver- kocht.

Voorhuis, Afdeeling Swellendam,
21 September 1848.

T. L. STEIN, Schutmeester.

IN de Schut by den Ondergeteekende, boven den bepa- lden tyd, een roodbruine Merrie zonder merken. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag worden verkocht ten plaats van den H. J. BARRY, genaamd Winkelpaats, Velueroetschap Groot Zwart- berg, Afdeeling Swellendam.

Buffelfontein, 21 Sept. 1848.

B. L. VAN DE VYVER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende boven den be- paalden tyd,
Een zwarte Os, regter oor stomp, linker oor een winkel- haak van achter, witte liezen en witte borst.
Een zwart bonte Os, beide ooren twee winke haken van voren en een van achter, en een blek
Een rood bruine Heugst, omtrent 2 jaren oud, met een blek.

Niet gelost zynde, voor den 23 October, zullen dezelve op dien dag, op de Markt, te Swellendam, worden ver- kocht.

Koninklip, Afdeeling Swellendam,
21 September 1848.

J. SEIDENFADEN, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Malmesbury, 1 zwarte Os, met gryze kop en hals; 1 zwarte Os, beide ooren een slit. Niet gelost zynde voor den 28 October, zullen dezelve op dien dag, ten 10 ure, worden verkocht.

Malmesbury, 26 September 1848.

THOS. CORR, Schutmeester.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd een zwartbonte Os, gemerkt linker oor twee slitten van achter, regter oor een winkelhaak van achteren; niet gelost zynde voor den 9 October, zal dezelve op dien dag te L'Urban worden verkocht.

D. NESER, Schutmeester.

Koelberg, den 23 September 1848.

BERIGT.

IN de Schut, by den Ondergeteekende, boven den be- paalden tyd,
Een zwarte Koe met een kol voor de kop, witte streep om de hals, regter oor twee slitten en snee van achter, linker oor een snee van achter, en een zwart Bulkalf, omtrent een jaar oud.

Niet gelost zynde voor de 28 October, zal dezelve op dien dag op de Markt te Riversdale worden verkocht.

Wagendrift, Afdeeling Swellendam,
21 September 1848.

J. G. H. PFAFF, Schutmeester.

HANDELS LYST.

SCHAPEN.

TE worden verkocht by den Heer JAN BEYERS, Suk- land, OP WOENSDAG, den 23sten October aanst.

1300 Vette Schapen.

J. G. STEYTLER, Vriend Afslager.

GOEDE KOOPJES!!

DE Ondergeteekende, voornemens zynende de Kolonie te verlaten, zoodra zyn tegenwoordig Voorraad van de hand gezet is, is begonnen met hetzelve tegen Inkoop- prijzen voor CONTANT te verkoopen:—

Zyden, zyden Zakdoeken en Lintoe,
De Laines, en andere Kleeden in verscheidenheid,
Alpacas, Orleans, en Merinos,
Omtrent 1000 stukken Voerschitz, vaste kleuren,
Kerstrokken en Veters,
Jufvrouwen Kousen, van 44d. eene paar en daarboven,
Brooks Rolletjes Garen, 200 yards, 1½ elk,
Heeren Longcloth Hemden, van 2s. tot 5s. elk,
Regatta Hemden, alle prijzen, Merino Vesten dito,
Witte en bruine Katoenen Sokjes van 3d. en daarboven,
Omtrent 1000 Katoenen Shawls, 2s. a 2s. 6d. tot 3s. elk.
Laken, Hemden, en andere Linnen,
Doeksk, Tweed, Cantoons en Moleaskins,
Zwarte Kassemier, witte en bruine Drillhug,
Schotsche, Satyn, en andere Onderbaanjes,
Hueden, van 6s. tot 21s. elk wide Awake Hoeden,
2s. 6d. tot 4s. 6d.
Omtrent 1000 paar Jufvrouwen en Heeren Stievels en Schuene,
Aardewerk in verscheidenheid,
NEGOTIEN, Groene Thee, 4s. per pond Caper do.
2s. 6d. Suiker, 2½d. tot 3d. per pond.
Koffy, 5d. per pond, gemaalde do. 10d. per pond, Atjars in pints, 10d. Mosterd, 1 pond, 10d.
Versche Havermeel, 5d Lontjoesche Styfjel, 10d. per pond, Mandzout, 4d. fyne Tafelzout, 1d. per pond,
Met eene eindeloze verscheidenheid van Band, Spelden, Naalden, enz.

ALSMEDE TE KOOP.

Het Huis en Werf, No. 15, Strandstraat, met Glazen Kasten, Toonbanken enz.
Het Woonhuis, Waterkant en Breestraat, door den Heer B. H. FISHER bewoond.
Het naastaan gelegen Huis, Pump, Kantien, door den Heer F. LUYT bewoond.
Twee Huurhuizen, Nos. 2 en 3, Buitengracht.
No. 15, Strandstraat. WILLIAM MOAG.
N.B. Degenen die hunne rekeningen tot den 31sten December 1847 niet inbetaald hebben, worden vriendelyk verzocht dit te doen, om moejelykheden voor te komen.

Westelyke Provincie Bank, PAARL.

AAN Deelhebbers in opgemelde Maatschappy, wordt mita deze kennis gegeven, dat het Derde Payment van Een Pond Sterling per aandeel aan den Kassier van gez. Bank geschieden moet, voor of op den 1 November aanstaande.

Op last van Directeuren,

B. P. DU PLESSIS, Kassier.

Paarl, 25 Sept. 1848.

Wynberg, Rondeboschje en Kaapstads Vervoer Maatschappy.

EENE Algemeene Byeenkomst van de Deelhebbers in deze Maatschappy zal plaats hebben in de Comité Kamer van de Beurs, op ZATURDAG, den 7 October, ten 10 ure.

BEZIGHEDEN:

Verslag van de zaken van de Maatschappy, gedurende het half jaar, eindigende 30 September 1848, en verklaring van Uitkeering.

Verkiezing van twee Deelhebbers als Directeuren, in de plaats van de Heeren J. W. VAN REIS HOETS en CHARLES FAIRBRIDGE, die by toebeurt afgaan, en twee Deelhebbers voor de reserve lyst.

Alsmede twee Deelhebbers als Auditeurs, en twee voor de reserve lyst.

Wynberg, 26 Sept. 1848.

G. J. ROWAN, Hon. Sec.

Aandeelen te koop.

TENDERS voor het geheel of een deel zullen door den Ondergeteekende worden aangenomen tot op den 7den October, voor de koop van 7 Aandeelen in de Zuid Afrikaansche Assurantie Maatschappy, en 25 Aandeelen in de Gas Maatschappy.

Termen, Zes maanden Credit met Interest, op goedgekeurde Acceptation.

De lange kennisgeving is, ten einde personen die op eenen afstand woenen en verlingend zyn te koop, in staat te stellen het noodige onderzoek te doen aangaande de waarschijnlijkheid van eene voordelige belegging. Alle narigt is te bekomen by de Secretarissen der Maatschap- pjen.

Deze Aandeelen worden alleen te koop aangeboden om eene Boedel af te sluiten.

Langemarkstraat, Kaapstad,

5 September 1848.

J. A. MERRINGTON, g.g.

Arabische Ezels.

TE KOOP, twee oprazte ingevoerde ARABISCHE EZELS, te zien aan Palmiet Rivier, te berragen by den Hr. THOS. VENN op de plaats, of by
JOHN FRANCIS LONG & Co.
St. George's straat, Kaapstad.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

Vast Eigendom,

Aan Diep Rivier (aan de Simonstads Weg,
NABY DE WESLEYAANSCH KAPEL.

Op aanstaande DONDERDAG,

Den 5 Oct., ten 11 ure precies.

DE Heer L. P. CAUVIN, heeft last van den Eigenaar bovenstaand Eigendom, genaamd ALLANSVALE, groot 4 acres, met de Gebouwen daaro staande, bevat- tende eene nette Cottage, met stal, Koetshuis, enz., beh- bende overvloed van Water het geheele jaar door, by Pu- blieke veiling te verkoopen.

Een fraaye Tuin, beplant met eene verscheidenheid Vrucht en andere Boomen. Er is hier gedurende 5 jaren met goed success eene Winkeloering gedreven, en het is eene uitmuntende gelegenheid voor partijen in die lys.

Voor Veilcondition en verdere byzonderheden, adresse- ren zich by den Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Uitmuntend Vastgoed.

Gelegen in de onmiddelyke nabylheid van

Mosterds Hoek, aan Breederivier,

In het District Worcester.

E Ondergeteekende, in zyne betrekking als Genera- le Gemagtigde van den Heer J. P. DE PLESSIS, Pz., en daartoe behoorlyk gekwalificeerd zynde, is voornemens, op DINGSdag, en WOENSDAG, den 10den en 11den October aanst., in het openbaar, aan de meestbiedenden te doen verkoopen, (in een of meer percelen, zoo als op den dagder verkoop zal worden bekend gemaakt), de aar- gename en uitgestrekte Plaats genaamd "Duivelsberg," gelegen in het District Worcester, Veldkornetschap van Breederivier, aan deze zyde van den ingang van den Weg door Mosterdshoek, benevens twee stukken altoo-durend Erfpachtland rondom dezelve belend, groot in zyn grond 60 morgen keening's eigendom, en 1,272 morgen en 82½ vier- kante roeden Erfpachtland.

Daar de Plaats zoo geryklyk gelegen is aan deze zyde van den ingang van den Weg door Mosterdshoek, biedt dezelve eene gunstige gelegenheid aan tot het voortzetten van iederen Handel, en zal van tyd tot tyd in waarde toenemen doordien de doortogt door dezelve naar de Binnelanden en uiterste deelen der Kolonie hoe langer hoe meer uitgebreid zal worden.

Op dezelve staan talryke Gebouwen, welke tot nu toe bewoond en gebruikt worden door de Heemten en Onder- hoorigen, die den Weg door Mosterdshoek, vervaardigen,— dezelve is geschikt voor allerlei Landbouwkundige einden, hebbende zoowel Zaailand. Veeweide, als Land voor het aankweken van eene Boom- of Wyngaard.

Alsmede zullen verkocht worden de volgende Lasse Goederen, te weten:— Huismenbelen van allerlei soort, als Tafels, Stoelen, Rustbanken, Kasten, Kisten, Ledekaktes, Beddekroes, Glas en Aardewerk, Krukkengereedschap, enz.; ook 40 Trekossen, 30 Aankokbeesten, 200 extra vette Hamels, benevens Ploegen, Eggen, Keldergereedschap, en romp etc Smidswinkel, Timmermans en Wagenmakers Ge- reedschappen, Wagenmakers Hout, een onbeslagen Ossen- wagen, 2 complete Ossenwagens, 13 Ry-, Trak- en Aankok- paarden, en al hetgeen verder ten dage der verkoopng zal worden aangebragt.

De Vaste Goederen zullen op den eersten dag worden verkocht.

VESP. SCHONBERG, g.g.

IN DE PERS.

En zal worden uitgegeven in het begin van December

Een Almanak voor 1849,

In de Hollandsche Taal, te worden uitgegeven door het Kaapstads Traktaat Genootschap.

DEZE Almanak zal bevatten de Zons op- en ondergang Eclipsen en andere Sterrekundige Verschynselen, eene Schriftuur Text voor iederen dag van het jaar, en nuttige narigten op vele onderwerpen.

Daar slechts een klein getal exemplaren zal worden ge- drukt, worden Leeraars en Zendingen die verlangen dezelve te bekomen, verzocht, zich zonder verwyl te mel- den by den Hr. J. H. COLLARD, in de Langemarkstraat, Kaapstad.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by Veldkornet C. E. GRUNDELING, achter de Paarl, twee oude bruine Ruins. Niet gelost zynde voor den 20 October, zullen dezelve aldaar ter plaats verkocht worden.

Achter de Paarl, 18 Sept. 1848.

C. E. GRUNDELING, Schutmeester.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. Dreyer's beroemde Mondsnif, verbylt het hem zyne Maatsch- ap Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instel zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan zyne drie Etablissemmenten in de Kaapstad, gewaarbergt beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak als 1s. per 100 lbs., Manillas No. 3, 4, en 5, Havannas, Van Zandys, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van d beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etabli- sementen de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnif goed blyf

CAPE TOWN: Printed and Published, for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, OCTOBER 12, 1848.

Smithfield, Caledon River,
18th September 1848.

HIS Excellency the Governor having concluded his arrangements in Winburg and Bloom Fontein, proceeded from the latter place on the 16th instant to the District of Caledon River; and having arrived at "Smithfield," the seat of magistracy, on the morning of the 18th, received an address signed by 340 of the inhabitants, to which he made a suitable reply. His Excellency held a meeting at eleven o'clock the same day, to attend at which nearly 400 Burghers had assembled.

The Governor informed the meeting that he had called them together under their Magistrate, THOMAS VOWE, Esq., and their Field-Commandant SNEYMAN, to explain to them what had taken place, and what he had done, since the breaking out of the late rebellion.

The Proclamation of the 2nd September was then read by His Excellency's direction; after which that of the 7th September issued at Winburg; and, finally, the Minutes of the Proceedings of the Meeting held at the latter place, on the 9th instant.

On the portions of these documents being read, which allude to the Manifesto of the 29th March last, and to the War Tribute, His Excellency reminded the meeting that the provisions of the former had been fully carried out; and with respect to the latter, assured them in very forcible terms, that the Colonial Treasury should not defray the expenses attending the suppression of the rebellion; that it was not fair or just that the peaceably-disposed persons in the "Sovereignty" should bear them; and that, therefore, the actors and aiders in the outbreak should be made to pay.—His Excellency then said:—

"Gentlemen of Caledon River.—You have now heard what I have done in the other districts; you know that I have established a strong Post in the "Sovereignty," and that should there unfortunately at any time be a recurrence of War, you will be able to assemble at Bloem Fontein, and there be certain of support. You must remember that you hold your Lands on the tenure of Burgher Service, in the same manner as property is held in the colony. I wish, however, for no more war; I shudder at the very thought of it; but you see that I am able to bring troops over the Orange River without delay, and, if I thought it necessary, I would be again myself quickly among you, and go even to *Origstad*,—if, in order to secure peace, I should find it imperative to do so. But from the vigorous measures I have pursued, and the examples I have made, I am induced to hope,—indeed, I feel assured,—that there will be no more war.

I contemplate hereafter giving you "Heemraden," two in each Division, to be chosen by the people; so that the Magistrate would then stand in like position with regard to them, as the Governor does to his Council at Cape Town. I do not however say, that I will do this immediately. I must first see that you are come to the resolution to remain content and quiet, and I may then be induced to give you this Government, more liberal in its nature than that possessed by any people.

The Rebel PRETORIUS talked of bringing black men upon my troops. You are no doubt aware, that, had I said the word, the whole of the natives were ready to rush upon the Rebels; but my heart is not like that of the villain PRETORIUS; I never harboured the thought of bringing them upon the Boers, and thereby causing a tragedy painful in the extreme.

"Smithfield" was well defended, instead of being deserted, in time of danger; and it shall therefore remain the Seat of Magistracy.

The Commissioners must now set to work to collect the War Tax. The property of proscribed Rebels shall be all confiscated: and those who took a leading part in the Rebellion shall be deprived of half of theirs. Others will be fined by the Commission according to their deserts, as I have set forth in my Proclamation.

There are so many good and well-disposed men in this District, that you will of course be most anxious to have Churches and Schools."

[Thomas Vowe, Esq., Magistrate of the District of Caledon, here handed to His Excellency a list of subscriptions for the erection of a Church at Smithfield, amounting to nearly 4,000 Rixdollars.]

His Excellency said:—

"I have great satisfaction in seeing this list; and I propose to lay the foundation stone of the Church this afternoon."

"I have only now to say, that my heart is with you; and I shall be happy to hear any man speak who may wish to do so."

[Field-Commandant Sneyman here said; that he felt grateful to Mr. Erwee for having, in his name, at the meeting at Winburg, answered for the loyalty of 450 men; but he here begged to observe, that that was much below the number; for that he could answer for 800 well-disposed men in the District of Caledon River. Mr. Sneyman also presented a Memorial, signed by 336 farmers, praying that a separate Land Commission might be at once formed for the District of Caledon, in order to prevent any delay taking place in defining the limits of the Farms, and issuing Land Certificates. His Excellency expressed his satisfaction at the tenor of this Memorial, assured the Burghers that he fully participated in their anxiety on the subject, and that he would take immediate steps to appoint a separate Commission.]

The meeting then broke up, the Governor saying:—

"This day, gentlemen, is wet and unfavorable in some respects; but it will be long remembered as one on which I came among you to benefit you, if it lies in my power to do so. My heart is with all good men like yourselves; but my hand shall be against every Rebel."

In the afternoon His Excellency proceeded, accompanied by about 100 Burghers; to a spot not far from "Smithfield," where he laid the foundation stone of the Church, under the auspices of the following Prayer:—

"Except the Lord build the House, their labour is lost that build it.

"Almighty God, who, by thy Son Jesus Christ, didst ordain that where two or three are gathered together in thy service, thou art in the midst of them; grant, we beseech thee; Almighty God, that thy Church may serve thee in all godly peace and quietness, and grant, O Lord, that this Foundation Stone may rise into a goodly edifice, for the benefit of thy people, through Jesus Christ, our Lord.—Amen."

During the Governor's progress through the District of the Caledon River, houses of a substantial description, some completed, others in a very forward state, were continually to be seen. These have all been commenced since the conclusion of the arrangements entered into between His Excellency and the Griqua Chiefs in February last; and afford very sufficient evidence of the confidence established by the said measures among the Dutch population on the Caledon River, and which had been so wickedly interrupted.

The Governor left "Smithfield" for Burghersdorp at daylight on the morning of the 19th instant.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
5th October 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint J. N. DE VILLIERS, Esq. to be a Justice of the Peace for the District of the Paarl.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE

Colonial Office, Cape of Good Hope,
11th October 1848.

WITH reference to the Proclamation of the 26th day of July 1848, making known that certain extents of unappropriated Crown Lands in the George Division, described in the List or Schedule annexed to the said Proclamation, would be offered for Sale by Public Auction on the 30th September last, in front of the Civil Commissioner's Office, at George, at the respective upset prices in the said List mentioned:—

Notice is hereby given, that the said Lands having been put up for Sale accordingly, the following has been the result, namely,—

Result of the Sale of Crown Lands, held at George, in front of the Civil Commissioner's Office, on Saturday, the 30th September.

No. of Lot.	Where situated.	Extent. Morg. Rds.	Upset price per Lot. £ s. d.	Sold for per Lot. £ s. d.
Village of				
579	Blanco,	155	5 0 0	5 0 0
580	do.	214	5 0 0	5 0 0
581	do.	280	5 0 0	5 11 0
582	do.	221	5 0 0	5 0 0
583	do.	204	5 0 0	5 0 0
584	do.	156	5 0 0	5 0 0
585	do.	171	5 0 0	5 0 0
586	do.	153	5 0 0	5 0 0
587	do.	156	5 0 0	5 0 0
588	do.	156	5 0 0	5 0 0
589	do.	170	3 0 0	3 0 0
590	do.	170	3 0 0	3 0 0
591	do.	170	3 0 0	3 0 0
592	do.	170	3 0 0	3 0 0
593	do.	170	3 0 0	3 0 0
594	do.	170	3 0 0	3 0 0
595	do.	170	3 0 0	3 0 0
596	do.	170	3 0 0	3 0 0
597	do.	170	3 0 0	3 0 0
598	do.	170	3 0 0	3 0 0

Field-cornetcy behind Plettenberg's Bay,				
370	447	—	1 10 0	not sold.
per acre.				
371	do.	417	120	1 10 0 do.
372	do.	667	426	1 10 0 do.
374	do.	509	225	0 2 0 do.
378	do.	425	—	1 0 0 do.

And it is hereby further notified, that such of the above-mentioned Lands as are stated to have remained unsold, will not for the present be again offered for sale by auction, but will be disposed of by private Sale, upon application to the Surveyor General, at the price per acre there stated, and upon the same condition in regard to payment as if sold by Public Auction, namely, 10 per cent. on the day of purchase, and the balance, with the surveying expenses, within one calendar month from that day.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
11th October, 1848.

NOTICE is hereby given that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the Resident Magistrate of Mossel Bay being absent from his official duties for the space of six weeks, commencing from the 18th instant; and has likewise been pleased to appoint THOMAS WILKINSON ELLIOT, Esq., J.P., to act as Resident Magistrate during the absence of GEORGE MARSH, Esq.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
23rd September 1848.

IN accordance with the Instructions of the Lords' Commissioners of Her Majesty's Treasury, regulating the future mode of rendering the Accounts of Colonial Receipt and Expenditure,—His Excellency the Governor has been pleased to direct the publication of the following Finance Regulations, for the guidance of the respective Civil Commissioners and all other Sub-Accountants, and which are to have effect from and after the 1st January 1849, and are to be strictly conformed with.

1st. Every Civil Commissioner and all other Sub-Accountants are to forward to the Colonial Office, on or before the 15th of January in each year, an Annual Estimate of the anticipated Revenue of their respective departments, prepared in a prescribed form, to be accompanied by an Estimate of the Expenditure in a similar form, distinguishing the Establishments already "Fixed" under the sanction of Her Majesty's Government, from other Expenditure not so "Fixed."

These Estimates will form the basis of the future system and plan of account, and on that account the prescribed forms are to be strictly adhered to.

2nd. All divisions of the Estimates and Accounts, hitherto in use under the heads of "Fixed" and "Unfixed" contingent charges, are, from the 1st of January next, to be discontinued, and such only are to be included under the head of "Contingencies," as are so inserted in the Annual Estimates for the year 1849, viz., the charges which are incidental to each separate Office Establishment.

The Heads of Service in the Accounts are to be the same as those used in the Colonial Estimates for 1849, and every item of contemplated Expenditure must be carefully classed and arranged under its appropriate head.

3rd. No sum is to be set down as "Unforeseen Charges," and in cases of emergency, where an expenditure becomes unavoidably necessary, a Supplementary Estimate must be prepared in the same form as the Annual Estimate.

4th. The Public Accounts are to be kept by a Cash and Waste Book, according to prescribed forms, and every Sub-Accountant entrusted with the receipt and payment of money under the Treasurer, will keep a Cash Book in duplicate, in which is to be entered, day by day, every transaction of receipt and expenditure as it occurs, (without reference to classification under Heads of Service,) giving also the date of every such receipt or payment.

5th. The Cash Book is to be closed and balanced at the end of every month, and the entries in it are to be transferred into the Waste Book, each being brought under its own Head of Service.

6th. All Sub-Accountants are to send to the Treasurer General a transcript or duplicate of the Monthly Cash Book for each month, together with the usual Cash Accounts, accompanied by the vouchers in duplicate in support of the same.

7th. All charges which it has hitherto been customary to make in the way of deductions or allowances are to be discontinued; and every such allowance or incidental charge is to be entered as a payment in account under its appropriate head and supported by the proper vouchers.

8th. Officers who collect Revenue and pay it over to the Treasurer General in Cape Town, or to the Civil Commissioner in the Country Divisions, but who are not Sub-Accountants for Expenditure, keeping Cash Books, are to transmit monthly to the Auditor a statement in the prescribed form, showing the total amount collected under each head of receipt, within the month, and the dates of payment to the Treasurer General or Civil Commissioner, supported by the receipt of the latter for the sums paid over to him.

9th. All Collectors of the Public Revenue are to pay over the amount of their collections weekly, either to the Treasurer General in Cape Town, or to the respective Civil Commissioners, according as their residences may be in Town or the Country.

10th. All Sub-Accountants and Heads of Department will be furnished by the Colonial Secretary, through the Treasurer General, with a printed statement of the different heads of account under which the several services are to be classed in the Waste and Abstract Books, and also with printed forms of vouchers applicable to each head of service and account, and every bill or voucher is to be made out for its own distinct head of service, and not to be blended with or include any other services; it being necessary, with a view of carrying the present system of account into effect, that from the first application for authority to incur an expense to the final warranting by the Governor, each service and charge should appear in their several stages under one and the same head, as defined in the Annual Estimates.

11th. Previously to the termination of the year, a separate and complete schedule of the different Establishments of every Sub-Accountant and Head of Department will be forwarded from the Colonial Office, accompanied by the authority of the Governor, to the respective parties entrusted with the expenditure, for paying monthly in the ensuing year the Salaries, Allowances, and Office Contingencies therein enumerated.—Notice will be given whenever any provisional appointment has been approved of by Her Majesty's Government, in order that the same may be inserted as a note in the Schedule; and whenever any provisional appointment or salary shall be approved of as permanent addition to Establishment, such appointment or salary is to be included in the following year, as "Fixed Establishment," instead of "Provisional or Temporary."

12th. Immediately on any party ceasing to hold office, or whenever any alteration may be made in the amount of Salary or Allowance to be paid, notice will be given through the Secretary to Government to the Treasurer General and the Sub-Accountant concerned, who will make a record of such alteration on the Schedule of Establishments furnished them at the beginning of the year, and a reference to the date of the letter of the Colonial Secretary is also to be made.

13. For all services not comprised in the authorized Establishments, a special authority is to be applied for in the following manner, viz:—

As early in each month, as the necessary expenditure for the ensuing month can be foreseen with sufficient accuracy, the heads of the several departments are to draw up and transmit to the Treasurer General, to be by him forwarded to the Colonial Secretary, a requisition (in strict accordance with the classified heads of service on the Annual Estimate) of the charges for which provision is to be made in the ensuing month, showing by a memorandum at the foot of the requisition, what further sums may be required during the current year for the same work or service; reference is also to be made on the requisition to any correspondence which may have taken place relative to any particular item of expenditure estimated for, in order that the Governor may have before him the means of judging of the propriety of incurring the expense. The

requisition, after being laid before the Governor by the Colonial Secretary, will be returned to the Officer entrusted with the expenditure, accompanied by a letter of authority, describing under the proper heads the services and charges to be defrayed, and referring to any special circumstances which may be necessary for the information of the party by whom the payment is made. A copy of this authority will be forwarded to the Treasurer and Auditor respectively, for their information and guidance.

14th. Three days at least before the termination of each month, every Sub-Accountant and Head of Department will send in duplicate to the Treasurer General, or other Chief Accountant, schedules of the charges to be defrayed in the ensuing month, with the necessary authority and documents annexed thereto, (including estimates for works, contracts, agreements, and tenders); excepting only the receipts of the parties, which are to be obtained when payment is made; the charges are to be classed and particularized under the several heads of service, in the same manner as in the requisition for authority to incur the expenditure.

15th. On the first of the month, or as soon after as practicable, the Treasurer will pay to persons resident at the seat of Government, the authorized sums, on the production of the proper receipts of the parties in duplicate, (duplicate vouchers to be marked "duplicate") and the sub-accountants will pay the authorized salaries and other expenses of their own Departments to the several parties resident in their districts. As regards parties in the districts belonging to a department, the head of which is resident at the seat of Government, the payments to be made to them by the sub-accountants of such districts will be on the draft only of the Treasurer, which draft will be granted by the Treasurer, on the application of the head of the department, in favor of the individual to be paid in the district; or in the case of labour, &c., in favour of the officer of the department, charged with the issue, in the district, of such pay. The head of the department will produce to the Treasurer the receipt of the party in whose favor the draft is to be drawn, and to whom it is to be forwarded, and upon whose receipt alone, inscribed on the draft, it will be paid by the sub-accountant, and to be taken credit for, by the sub-accountant, simply as "draft paid," it being intended that the drafts of this description should not be rendered negotiable. In all such cases, it will be a regulation, that the acquittance of the party resident in the district is not complete, with out his discharge to the draft, in addition to the receipt sent to the head of the department, at the seat of Government, to enable him to obtain the draft.

16th. All pensions due to parties residing near the seat of Government will be paid by the Treasurer General. Pensioners resident in the country districts will be paid by the Civil Commissioners of the Divisions in which they reside.

17th. The sub-accountants must complete, and transmit to the Treasurer General by the first post after the close of the month, their cash account, and vouchers for the preceding month, in order that the Treasurer may post the accounts monthly.

18th. From the 1st of January 1849, all expenditure to be incurred for Buildings, whether by contract, by purchase of materials, or for labour, is to be exclusively defrayed and accounted for under the Treasurer, by the Civil Engineer, and Surveyor General (or other officer superintending works and buildings, at the seat of Government). Civil Commissioners will thus be relieved from the duty hitherto performed by them, of making requisitions for buildings, repairs, and works, and bringing the payments to account.

19th. For the purpose of comparing the estimated with the actual cost of all works, the estimate upon which each work is undertaken is to be prepared according to a prescribed form, distinguishing labor from materials, and the items of hire, contract, and purchase, from those provided from Public Establishments and Stores, and a return is to accompany the accounts for the year, showing in respect of each work or building, the total amount of the approved Estimate, the amount, if any, expended in former years, the several amounts expended in the current year, distinguishing purchases, contract work, labor, and materials from Public Establishments and Stores, in the same form as the Estimate, and the sum remaining to be expended.

20th. Whenever it shall happen that the sum passed by the Governor's warrant, is less than which may have been paid, it will be the duty of the Treasurer or Sub-accountant to recover the difference, by stopping the amount from the next issue of personal pay of the party, who made the irregular over-payment; and it is only after bringing such stoppage to credit, that the Treasurer can be allowed credit for the full amount issued to the party. In case the Treasurer or Sub-accountant should have no such payment to make in the ensuing month, to the party by whom an over-payment has been made, the Treasurer, or Sub-accountant, is to represent the circumstances to the Governor, through the Colonial Secretary, in order that steps may be taken for enforcing repayment; and he is to request special authority for allowing, in the mean time, the credit he had claimed, which special authority, together with a copy of the Treasurer's representation on the subject, will be necessary documents for admitting the over-payment to be brought to account under a head of "over-payments to be recovered."

21st. In those cases in which heads of departments find it necessary to make payments daily or weekly, for hire or wages, they are to represent the circumstances to the Governor, who will from time to time decide upon the sum which it may be proper to advance.

These advances are to be confined to the sums which may be necessary to enable the parties to meet such daily or weekly payments as they may be required to make during the course of one month, before the monthly abstracts are paid by the Treasurer, and they must be made at the commencement of each year, under an annual advance warrant in the prescribed form, specifying the amount to be advanced to each head of department, and the amount so advanced must be repaid to the Treasurer on or before the 1st day of the ensuing year, and a new warrant must be obtained for any similar advance that may be required for the current year.

22d. The practice of causing surveys and inspections to be held on the Funds in the Colonial Chests of the Treasurer and Sub-accountant, will still be continued, and the Auditor will be empowered, upon application by him to that effect, to compare, at any and all reasonable times, the cash or other balances of the Treasurer or any other officer entrusted with Public Money, with the balances represented by their accounts.

These inspections and comparisons by the Auditor, are not, however, to supersede the surveys which it has always been the practice to hold, both at stated and uncertain periods, on the funds in the custody of Colonial Accountants.

23d. The year of account is to be in all cases from the First of January to the Thirty-first of December.

24th. The Officers charged with the collection of the Public Revenue, in Cape Town, will continue (notwithstanding Article 9 of these Regulations,) to

as heretofore, to pay the amount of their collections without any deduction whatsoever; daily if possible, or at all events on the last day of each week, into the hands of the Treasurer.

25th. Whenever any salary or other payment, due to any individual, is claimed on his behalf by another person, a sufficient assignment or authority in writing must be produced, the Accountant being held responsible for any payment made without such proper authority. Regular vouchers from individuals to whom payments are made, referring, in every instance, either to the schedule or subsequent authority under which the expense is sanctioned, must be forwarded in support of all fixed charges.

26th. No expense whatever will be allowed to be incurred upon verbal authority; and whenever any head of department, or other officer of Government, may receive from the Governor, or Secretary to Government, by his authority, a verbal assent to the commencement of any work or repairs, or to the expenditure, in any way, of the public money, such assent is merely to be considered as an approval of such officer making an official application to him, through the regular channel, for authority in writing to incur such expenditure.

Any item of expense that may be incurred by any head of department, without such previous written authority, will be surcharged against him.

27th. The annual Appropriation Ordinance passed by the Legislative Council, is not to be considered as a sufficient authority for any head of department to incur any expense under it, without His Excellency the Governor's sanction in addition thereto.

28th. The correctness of charges must be certified by the heads of departments; and if the work or supply has been made by contract, it must be stated in the certificate that such contract has been complied with, otherwise it must be certified that the charges are fair and reasonable.

29th. In every case, where the Collectors of Revenue shall fail to enforce the regular and punctual payments of collections or debts receivable by them, the amounts due by Sub-collectors, or other persons in default, will be immediately surcharged against the accountant, unless he can show satisfactorily, that the non-payment in proper time was occasioned by a cause he could neither control nor prevent, and in case the amount in default be not ascertainable from the cash account furnished, the Auditor General will not pass the Abstract for the Accountant's salary, until he shall have obtained a satisfactory statement of the amount due.

30th. In case it shall be made to appear at any time, that the public have sustained a loss by reason of a Public Officer being satisfied with security for a Government Debt evidently insufficient, by his neglecting or omitting to take proper and timely steps to recover the debt from the sureties when it could not be obtained from the debtor, or omitting in the event of either of them becoming insolvent, to file the claims of the Government, so as to enable it to

participate in the dividends from the estate, or by his neglecting or omitting to adopt every proper as well as legal measure, to obtain the public money he is appointed to receive; in short, whenever it can be proved, that the loss has arisen from the neglect, continued carelessness, want of proper precaution, or wilful fault of a public servant, he will be surcharged with the amount, and his conduct will be reported to the Secretary of State.

31st. The Treasurer and Auditor are in future to report immediately to the Secretary to Government, for the Governor's information, whenever any sum is not duly received by an Accountant, or accounted for by him.

32d. Clerks of the Peace who shall, when duly required, fail to take timely and proper legal steps to recover debts due to the Government, will in every case be held personally responsible for, and will be surcharged with, the amount due by the defaulters.

33d. Accountants are required to make proper arrangements, to ensure the presentation within a reasonable time of all demands payable through their offices, in order to prevent arrear claims being made at a long and inconvenient time after the expenses were incurred. Where the Accountant has the power within himself, he must bring up the claims, however small, in proper time.

Unless a satisfactory explanation can be afforded for delay, no final payment made by an Accountant will in future be admitted, which is not included in his accounts for the month, in which such payment was actually made by him.

35th. As the Accountant with the Government is the responsible Officer for the public moneys or advances, which pass through his hands, and not his clerk or any subordinate Officer under him, it must be distinctly understood, that the Government will not relieve the Accountant from any portion of his responsibility, if he think proper to depute it to others; and any infraction of the Regulations of the Government, respecting Revenue or Expenditure, will be visited exclusively on the Accountant, and not on those employed under his orders. The attention of Public Officers is especially directed to this Regulation.

36th. When explanations are required by the Auditor General, from Public Accountants, upon any items of their account, the information called for is to be communicated direct to that Officer; and any inattention to his queries or suggestions is to be immediately brought to the Governor's notice by that Officer.

37th. Fractional parts of a Penny exceeding one-half are to be reckoned for a Penny, and those less than one-half are to be rejected.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
11th October 1848.

WHEREAS the Acting Surveyor General has recommended the remission of all Arrear Quitrents, Stamps, and Transfer Dues, on the Land to be granted to the undermentioned persons under the Ordinance No. 15, 1844, and Proclamation and Government Notice dated 23d February last.— Notice is hereby given, that His Excellency the Governor will accede to the said recommendation, and direct the issue of Free Title Deeds, provided the said parties pay into the hands of the Civil Commissioner for Albany, on or before the 5th day of December next, the sums opposite their respective names, in redemption of the quitrents which would otherwise be chargeable; and that in case said parties fail to deposit into the hands of the Civil Commissioner the sums opposite their respective names, within the period above prescribed, the Titles will then be issued in quitrent.

Salem Party.

No. 1. Thomas Nelson,	-	£0 12 9½
4. Frederick Wm. Short,	-	0 6 11½
12. Charles Thomas Croft,	-	0 6 2½
14. Trustees in the Estate of W. Hartly, Sen. and E. Haw,	-	0 6 6
27. William Carey Hobson,	-	0 6 5½
36. Charles Slater,	-	0 10 10½
44. Phillip Ann,	-	0 7 8½
47. Henry Hill,	-	0 7 2½
48 and 49. Charles Thomas Croft, Jr.	-	1 2 3

Rietfontein Party.

8. Charles Penny, Jr.,	-	0 5 11½
------------------------	---	---------

Howard's Party.

Part of No. 6. Mary Mandy, wife of John Mandy,	-	3 3 0
" Widow of the late Edward Healy,	-	0 6 1

Bradshaw's Party.

2. Daniel Davis,	-	0 14 2½
------------------	---	---------

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
5th October, 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Governor was pleased, on the 29th ultimo, to permit Mr. J. A. SMUTS, Junior, to practise as a Notary Public in this Colony.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
26th September 1848.

NOTICE is hereby given that Mr. J. A. SMUTS, Junior, has this day received the authority of His Excellency the Governor to prepare and draw Deeds of Transfer and Hypothecation, under the provision of Ordinance No. 14, 1848.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
10th October 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint GEORGE DAVID BRUNETTE, Esq. to be a Justice of the Peace for the Cape District.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
10th October 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint T. W. ELLIOTT, Esq. to be a Justice of the Peace for the District of Mossel Bay.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
11th October 1848.

HIS Excellency the Governor directs it to be notified for public information that Her Majesty has been pleased to sanction and allow the following Ordinances, namely:—

No. 25, dated the 28th day of December 1847, "For improving the Police of the Colony."
No. 26, dated the 28th day of December 1847, "To provide for the performance in certain places, of certain duties now performed by Clerks of the Peace."

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate of the District of Wynberg will hold a Court at Wynberg, on the 6th day of November next, for the purpose of granting a Certificate to WILLIAM HALL, Juor., to keep a Tap, Canteen or Public House, at or near Ekeenburg, Rondebosch, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846.

Any person wishing to object to the above Certificate is requested to attend at this office on that day.

RICHARD WOLFE,
Resident Magistrate.
Resident Magistrate's Office,
Wynberg, 6th October, 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of Swellendam will hold a Court at Swellendam on the 9th day of November 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting a Certificate to the undermentioned applicant.

CHRISTOFFEL COETZEE, to sell Wines, Malt, and Spirituous Liquors, &c., by retail, on his Premises, situated in this town.
Resident Magistrate's Office,
Swellendam, 9th October 1848.
J. J. LE SUEUR, Resident Magistrate.

WANTED,

A SERVICEABLE SADDLE HORSE, from 4 to 6 years old, and not under 14 hands and 2 inches in height, being required by the Cape Town Police Force.—Tenders for the same will be received at the Audit Office until 12 o'clock on Thursday, the 26th instant, specifying the price in sterling money.

The Horse to be sent for inspection to the Police Office on Thursday, the 26th instant, between the hours of 12 and 1 o'clock.

Police Office, Cape Town, Oct. 10, 1848.
C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

CALEDON.

FURTHER List of Licences issued from this Office since the date of last return.
Stamp Office, 2d Oct. 1848.
JNO. BLOMMESTEIN, Distributor of Stamps.

To keep a Tap, Canteen, or Public House, to expire 1st October 1849.
Daantje Snyder, Church-street, Caledon.

RETURN of Licences granted in the District of Simon's Town, from the 1st to the 30th of September last.

Butcher's Licence.

Hablutzel & Hugo, (2nd Licence,) to expire on the 31st December 1848.

Retail Shop Licence.

William Turnbridge, to expire on the 31st December 1848.

Simon's Town, 2d Oct. 1848.

WM. LONG, Distributor of Stamps.

NOTICE.

THE Justice of the Peace for the Port and District of East London will hold a Court at East London, on the 23rd October, 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting a Certificate to the undermentioned applicant.

GEORGE REELER,—to keep a Tap, at Erf. No. 1, in Huth Terrace, East London.

All persons wishing to object to the above Certificate being granted, are requested to attend at this office, on the 23rd day of October, 1848.

G. H. SMITH, Justice of the Peace.
For the Port of East London,
East London, September 21st, 1848.

**Office of the Central Board of Roads,
Cape Town, 11th October 1848.**

THE following Abstracts of the Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads for the half year ending 30th June 1847, and 30th June 1848, respectively, are published for general information, in pursuance of the provisions of the 52nd Section of the Ordinance No. 8—1843.

By order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

Abstract of the Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads, George Division, for the half year ending 30th June 1847.

Dr.
To Cash in hand on the 31st December 1846, £772 0 8½
" Amount of Road-rates collected, 64 19 7
" Interest on a deposit in the South African Bank, 20 0 0
Total, £857 0 8½

Cr.
By Salaries and Contingencies of the Board's Office, £ 16 5 0
" Amount paid to the Inspector of Roads towards making and completing the "Campher's Poort" Road, 270 0 0
Amount paid for the Repairs, &c. of Roads.

From Diepriver to Dwarfsfontein, 15 10 0
The Ezeljagt's Poort, 9 19 0
Balance in hand on the 30th June 1847, 545 6 3½
Total, £857 0 8½

Abstract of the Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads, George Division, for the half year ending 31st December 1847.

Dr.
To Balance in hand on the 30th June 1847, £545 6 3½
" Amount of Road-rates collected, 64 8 4
" Interest on Deposits, 9 18 9
Total, £619 13 4½

Cr.
By Salary to the Secretary, &c., £ 15 0 0
Amount paid for Repair of Roads.

From Diepriver to Dwarfsfontein, 15 10 0
From George Town to Woodville via Kaaymans Gat, Zwartrivier and Trekkende Touw passes, 30 0 0
Balance in hand on 31st December 1847, 559 3 4½
Total, £619 13 4½

Abstract of the Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads, George Division, for the half year ending 30th June 1848.

Dr.
To Balance in hand on the 31st December 1847, £ 559 3 4½
" Interest on Deposits in the Bank, 5 4 1
" Amount of Road-rates collected, 481 2 4
Total, £1045 9 9½

Cr.
By Salaries, &c. to the Officers of the Board, £ 16 11 3
Amount paid for Repair of Roads.

From Diepriver to Dwarfsfontein, 15 10 0
" George Town to Woodville, 35 0 0
" Knysna to Plettenberg's Bay, 16 0 0
Ezeljagt's Poort, 9 19 0
Horse-hire for the use of the Commissioners on inspection of Roads, 1 4 0
Balance in hand on 30th June 1848, 952 5 6½
Total, £1045 9 9½

By order,
Wm. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE.

THE Justice of the Peace for the Port and District of East London will hold a Court at East London, on the 30th day of October, 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting licences to the undermentioned applicants, viz:—

Messrs. LEE, MESSANT & Co. to Retail Wines, &c. &c. at Erf. No. 9, Toby-street, East London, to be drunk or consumed on or off the premises.
JAMES RYDER, to keep an Hotel, and Tap, and to Retail Wines, &c. &c., to be drunk or consumed on the premises, at Erf. No. 5, Toby-street, East London.

G. H. SMITH, Justice of the Peace
for the Port of East London.

Dated this 20th day of September, 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the District of Simon's Town has appointed **MONDAY**, the 6th of November next, at 11 o'clock in the forenoon, for the determining the question of granting a licence under Ordinance No. 29, 1846, to the Undermentioned applicant, viz:—

JOHN BARRY,—To keep an Inn, Hotel, or Boarding House, Tap, Canteen, or Public House, and to sell Liquors not to be consumed on the premises; on the premises lately erected by Mr. BARRY, facing the British Hotel.

J. B. PINNEY,
Resident Magistrate.

Magistrate's Office, Simon's Town,
4th October, 1848.

NOTICE.

REQUIRED for the Police Establishment at Richmond, three able-bodied men as Constables, at a salary of £40 per annum for each, and a Scavenger at an annual salary of £18 5s. Testimonials of good character and sobriety will be required. Applications to be made at the Colonial Office, Cape Town, or at the Office of the Resident Magistrate at Richmond.

Resident Magistrate's Office, Richmond,
4th October 1848.

F. HOPE, Resident Magistrate.

FURTHER Licence issued from this Office, since the date of last Return.

Stamp Office, Worcester, 2nd Oct., 1848.

J. A. MUNNIK,
Distributor of Stamps.

Auctioneer's Licence, to expire 26th September, 1849.
Sept. 26th, Martinus Gysbertus Kret, of Tulbagh.

THE undermentioned Licence has been issued here since the date of last return.

To expire on 13th September 1849.—Retail Shop

Licence.

Charles Ball, of Riversdale.

Stamp Office, Riversdale, Sept. 22nd, 1848.

H. R. TAYLOR, Distributor of Stamps.

NOTICE.

TWO youths, of very dark complexion, one calling himself JAN, about 14 years of age, and his Father's name JAN ELIAS, residing at Simon's Bay, whom he left about two years ago,—and the other calling himself WILLEM, about 10 years of age, who states that his parents are dead; recollects the name of his Mother to be BASINA; he left Cape Town, about 16th August last, with a Genadendal Wagon;—having been delivered over to me as destitutes,—

Parents, Guardians, and others, who may be interested, are required to communicate with this Office, within one month from this date.

Resident Magistrate's Office, Caledon,
2d October 1848.

W. M. MACKAY, Resident Magistrate.

Stamp Office, Stellenbosch, 2d Oct. 1848.

FURTHER List of Licences issued from this Office since the last return.

Butcher's Licence, to expire on 31st Dec. 1848.

Stephen Hack, Somerset (West.)

Retail Wine and Spirit Licence, to expire on

31st December 1848.

Charles Brees, Alexander-street, Stellenbosch.

Retail Shop Licence, to expire on 31st Dec. 1848.

Samuel Hendrikse, Bird-street, Stellenbosch.

P. KORSTEN, Distributor of Stamps.

General Post Office, Cape Town,
12th September 1848.

AS no satisfactory Tenders were sent in for the transmission of the following Mails,—Notice is hereby given, that fresh Tenders addressed to the Hon'ble the Auditor General will be received for their conveyance, by that Officer, until **THURSDAY**, the 12th of October next, at 3 o'clock p.m., under the same conditions set forth in my notice for Tenders for the conveyance of Island Mails, dated the 12th July 1848.

From Caledon to Zoetendals Valley, via Napier and Breda's Dorp, in eleven hours, and back again in the same time, once a week.

From Zoovoorhy to Picketberg in four hours, and back again in the same time, once a week.

Tenders for Extra Posts or Expresses between the above places will also be received at the same time.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

To the Field-cornets and Assistant Field-cornets of the Malmesbury Division.

THE Field-cornets and Assistant Field-cornets of this Division are hereby required, without delay, to call upon such of the Inhabitants of their ward, who served on the Frontier, either in the Stellenbosch or Cape Commandoes, and who received either Horses, Guns, or any other Military Accoutrements, from the Civil Commissioners or the Field-cornets, to deliver them up, or give a proper account thereof.—And the Field-cornets will send in a report of such Arms and Accoutrements as may be delivered to them, to the Civil Commissioner here, before the 15th of October next.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury.

5th September 1848.

W. F. BERGH,

Civil Commissioner.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 11th October 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz:

Division of Cradock.

THOMAS FRANCIS

versus

WILLIAM SANDERS.

On Saturday, the 21st October 1848, at 10 o'clock A.M., at the Defendant's Residence in the Town of Cradock, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Percussion Gun, a Watch, &c. &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 11th October 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **JOHANNES ABRAHAM VAN WYK**, deceased, and surviving Spouse **CLARA MARIA DU PLESSIS**, of the Swellendam District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Spouse, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 23d November next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 11th October 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **STEPHANUS JOHANNES VAN WYK**, deceased, and surviving Spouse **ELIZABETH MAGDALENA OPPERMAN**, of the Cradock District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Spouse, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Cradock, on Thursday, the 23d of November next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

CAPE TOWN, CAPE OF GOOD HOPE.

Master's Office, (late Orphan Chamber),

1st October 1848.

UNKNOWN AND FOREIGN HEIRS.

AN Account of all Estates or Property belonging to Persons unknown, or not residing within the Colony of the Cape of Good Hope, and not having any known legal Representative therein; and of the Names and designations, so far as known, of the Persons who are supposed to be interested therein; published in conformity with the 37th Section of the Ordinance No. 105 of His Excellency the Governor in Council, promulgated on the 14th day of February 1834, entitled "An Ordinance for providing for the due Administration and Management of the Estates and Property of Minors, Lunatics, and Persons absent from the Colony, and for the proper care of the Persons of Minors and Lunatics."

ALL PERSONS INTERESTED in any of the said Estates or Property, are hereby required, under the Provisions of the Ordinance aforesaid, to transmit their Claims to the Master of the Supreme Court.

All such claims must be supported by the requisite Proof of Kindred, and an Agent in Cape Town, legally appointed and authorised by the Claimant, to prefer the same, and receive the payment thereof.

	£	s.	d.
Benjamin Ricardo, -	27	6	¾
Lt. Col. William Back Spry, -	30	0	9
John Tate, -	9	18	4
Absolon, -	7	7	6
Children of Samuel & William Elligood, 88	1	4	
David Fidler, -	10	16	3
Johan Fredrik Getze, -	1325	11	9½
Lendor of the Cape, formerly Slave of the widow W.C. Coenradie, -	10	1	2½
Willem Albrecht, -	9	1	1
Gerrit Hendrik Willem de Labat, -	147	7	2½
Anna Barbara Klein, widow of Johannes Rockenbach, -	2055	19	5
François de Necker, -	5	0	0
Windvogel Uithaolder, -	21	1	8
Kieviet, -	12	8	0
Dina Elizabeth Huysheer, -	38	11	0
Johanna Elizabeth Kotze, -	50	10	0
Charles Garrad, -	33	4	4
George Gough, -	70	9	3½
Fredrik Wyzel, -	6	13	5½
Maria Elizabeth Oberholster, Widow of Gerrit Jacobus Kockemoer, -	77	15	3
Isaac Johannes Meyer, Isaac Son, -	17	6	9½
August, -	16	18	10
Heirs of Zimmerling, a Gold Watch and Trinkets. William Conn, -	34	3	6
Six unknown Children of Elizabeth Pelser, married to Gerrit Johannes Kruger, -	10	17	8
Four do. of Hillel Pelser, married to Stephanus Jacobus Kruger, -	10	17	9
William Jones, -	6	12	3
Hugh Millan, -	114	7	7
William Mott, -	11	12	0
Cornelis van Niekerk, Christians son, -	5	16	3
Christiaan van Niekerk, do, -	5	16	2
Wilhelmina Magdalena van Niekerk, married to Piet Coenradie, -	5	16	2
Engela van Niekerk, married to Charles Eloff, -	5	16	2
Anna van Niekerk, married to Kleinhaus, -	5	16	2
Johanna Petronella van Niekerk, married to Grobbelaar, -	5	16	2
Archibald Clarke, -	13	8	8
Louis Egbertus Greeff, -	5	4	4
James McGurn, -	11	15	9
Benjamin Spiller Bell, -	2321	6	2
Richard Bradshaw, -	18	10	6
Saphier, -	32	17	1
James Luke Russell, -	69	4	9
John Skirrow, -	153	4	6

Since last Return.

James Dnncau, - 46 13 7
Abraham Thwaits, - 14 4 0

J. STEUART, Master of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Andries Brink**, A. son, of Hout Bay.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, with the vouchers thereto attached, will lie for inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 28 days from Wednesday next, the 11th instant, after which the Hon. the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, October 4, 1848.

P. A. BRAND, Sole Trustee.

Notice of Insolvency &c.

In the Insolvent Estate of *Johannes Andreas Grundlingh* of the Paarl.

EXTENSIVE AND IMPORTANT SALE.

ON THURSDAY,

The 19th of October next,
WILL BE SOLD ON THE SPOT,
Peremptorily to the Highest Bidder,
THE well-known fertile Place of the Insolvent,
called

"De La Roche,"

situate in the centre of that thriving Village, the Paarl equally adapted for agriculture as well as trade.

This Farm comprises an area of about 136 morgen of Freehold and Perpetual Quitrent Lands, with another Piece of Land adjoining above, in extent about 44 morgen, of the most superior soil, highly cultivated and planted with — Vines, and a great number of choicest Fruit Trees. A large extent of the Ground is used for Sow Lands, and is well known to have always yielded abundant Crops. The Farm is said to be one of the best Dairies in the neighbourhood.

The Buildings on the Farm are all of them of recent erection, most substantially built in the most admirable modern style of Cape Architecture, consisting of,—

1. A SPACIOUS DWELLING HOUSE, with new fashioned Windows and Blinds in large paned Glass, comprising Parlours, large Dining Room, Bed Rooms, Nursery Room, all of fair spacious dimensions, furnished with firesides, Kitchen with Hot Plate, large and well-arranged Pantry, and other such comforts of more recent introduction, unknown in the Country Dwellings of earlier date; the whole Building is ceiled and floored with boards, and has a neat Flower Garden and a large Yard, with extensive Out-buildings, all newly and substantially built, and consisting of a large Wine Vault, Stable for Horses, Wagon House, Servants' House, Fowl House, Cow House, numerous other useful Buildings, the whole forming a most desirable Property.

2nd. A Piece of Land adjoining the above, in extent about 6½ morgen or 13 acres of highly productive Land.

3rd. Certain 7 Building Plots, each of about 1 morgen, excellent Garden Ground, formerly part of the above Place, facing a wide public road or thoroughfare.

N.B. Three of the above Lots being already sold by the Insolvent, subject to certain stipulations and conditions and terms of payment, the Contracts of such Lots will be offered for Sale instead of the Lots.

At the same time will be sold, all the MOVEABLE PROPERTY of the said Estate, principally consisting in Fustage of the contents of about 100 Leaguers, chiefly new Stukvats, Fermenting Tubs, Leaguers, Mash Tubs, Cellar Implements, &c.; Household Furniture, Glass and Crockeryware, Cows, Calves, and other Live Stock, a Cart, a Gun, a quantity of Lumber and Building Materials, and many more articles too numerous to mention.

GEO. L. STEYTLER, } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustees.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

Landed Property

AT WYNBERG.

In the Insolvent Estate of *LETITIA MARY NAPIER*.

Postponed from Friday, the 29th ultimo, till
Saturday, the 14th inst.

WHEN WILL BE SOLD

ON THE STOEP OF THE COMMERCIAL EXCHANGE,

At 12 o'clock precisely,

THAT very VALUABLE PROPERTY at WYNBERG, well known as having been for many years the residence of the late Major *NAPIER*, measuring 8 morgen and 257 square roods of FREEHOLD, and 7 morgen, 371 ditto PERPETUAL QUITRENT, at only Rds. 2 per annum.

(For a full description of the Property reference is requested to the "Government Gazette" and other papers during the last month.)

The PURCHASER will be allowed to retain the FULL PURCHASE AMOUNT upon the first Mortgage of the Property, upon condition of taking transfer within one month, and giving two Securities, &c.

LIBERAL STRYKGELD and BONUSSES will be given.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of *Clemens Matthies de Wet*.

ON SATURDAY the 14th instant, at 12 o'clock A.M. will be sold, in front of the Commercial Exchange, to the highest bidder, the above Insolvent's right, title, and interest, in a certain Fidei Commissary Inheritance devolved on the wife of the Insolvent, from the Estate of her Mother, *Mrs. MARIA ELIZABETH STADLER*, born SMUTS, under certain conditions contained in the Mutual Will of *Mrs. STADLER* and her surviving Husband.

For further particulars, apply to the Undersigned.

J. J. H. SMUTS,
For Self and Co. Trustee.

Cape Town, 3rd October, 1848.
Messrs. BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

Outstanding Claims:

In the Insolvent Estate of *Michael Kelly*.

WILL be sold on SATURDAY MORNING next, the 14th instant, at 10 o'clock precisely, at Mr. JONE'S Sale, the Outstanding Accounts in the above Estate.

Cape Town, 11th October 1848.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

Peremptory Sale.

In the Insolvent Estate of *J. H. Hofmeyr*, L. L. D.

ON MONDAY,

The 16th OCTOBER next,

WILL be peremptorily sold on the Estate WATERHOF, situate in the Gardens, the Estate and Effects of the Insolvent, consisting of,—

1.—The Garden "WATERHOF," with all its extensive Buildings, comprising an extensive Dwelling House, with Stable, Cow House, Fowl House, Servants Apartments, and numerous other useful Out-buildings, the whole of them substantially built; also a large substantial double-storied Wine Store, flat roofed.

The Garden and Grounds belonging to this Estate are generally known as surpassing almost anything of the kind within that fruitful Vale called Table Valley, and above comment or recommendation.

They cover an extent of about 22 morgen, or 44 English Acres, of the richest soil imaginable, teeming with the most splendid, useful, and prized Vegetable Productions of the East and the West; the choicest Fruit Trees of nearly every description known in this Colony are found in abundance on this Estate.

The Grounds contain moreover about 20,000 various kinds of Vines, known to equal, if not surpass, any in the neighbourhood for flavour and size.

The whole is abundantly supplied with Water throughout the year.

2. The beautiful Estate "KLEIN LEEUWENHOF," adjoining the above, of a soil in richness equal to "Waterhof," tastefully laid out with Lawns and Groves, planted with numerous of the choicest Fruit Trees, and about 10,000 Vines, and likewise abundantly supplied with Water; the extent of this Estate is about 5 morgen, or 10 English Acres; the situation affords a splendid view over Table Bay, and the Shipping, the Flats, and Mountain Range to the East and North, and is particularly healthy.

A Part of this and the Estate "Waterhof" will be divided into convenient Lots for moderately sized Pleasure Gardens, to most of which a certain quantity of Water will be allotted.

FURTHER,

The Moveable Property, Live Stock, Garden Implements, &c. &c., and of this Estate, consisting chiefly in Mahogany and Stinkwood Dining, Loo, and Sofa Tables, Sofas Chairs with Horsehair Seats, Chests of Drawers, Wardrobes, Bed and Bedding, Carpets, Looking Glasses, splendid gilt and bronzed Suspension Lamps, Sideboard-Plate and Platedware, &c. &c.

Fustage, such as Leaguers, Pipes, Half-aums, &c., a quantity of Building Materials, and Lumber, &c. &c. Some splendid Bastard Fatherland Cows, a thoroughbred Bull, 2 Cart Horses, 2 Scotch Carts, 2 Carriages, (and the well-known handsome Carriage formerly the Property of *R. A. ZEEDERBERG*, Sen., Esq.) &c. &c.

On Tuesday, the 17th Oct.,

Likewise on the spot in Burg-street,

1.—The large, substantial, double-storied DWELLING HOUSE, situated corner of Burg-street and Wale-street, comprising every convenience for any large family.

This Property is one of the best situations for trade in Cape Town,—witness the thriving Establishments of Messrs. *DE VILLIERS*, *MARQUARD*, the large Mercantile Establishment of Messrs. *VENNING*, *BUSK*, & Co., and others in its immediate neighbourhood. It is equally well situated for an Attorney or Agent, or in fact any business; its position being central and close to the Public Offices.

Part of the lower floor facing Wale-street could be converted into a Splendid Suit of Public Offices, for any Public Institution, at comparatively small expense. The whole Building is under a most substantial Teak Roof.

2. LIKEWISE ON THE SPOT,

Certain 5 PLOTS OF GROUND or ERVEN, situate behind St. John-street, towards Tuin-street, part of the Garden or Estate of the late *H. PIETER MOLLER*, Esq.

For Diagrams and Title Deeds, and all further particulars, apply to the Insolvent Branch Board of Executors, and Mr. Attorney *J. H. HOFMEYER*.

N.B.—LIBERAL COMPETITION MONEY AND BONUSSES will be offered.

F. GODF. WATERMEYER,
for Trustee.

In the Insolvent Estate of *R. C. Hoets*.

WORTH KNOWING!

ON SATURDAY next, the 14th instant, will be sold at 11 o'clock, at the Commission Sale of Messrs. *BLORE & BARTMAN*, on the Parade, a Claim of the Insolvent (duly admitted) on the Assigned Estate of *John Loc*, £1153.

A list of Claims in favor of the Estate of the late *Jan Hoets*, duly ceded to the Insolvent, amounting to, more or less, £7000 Sterling.

Insolvent Branch Board of Executors,
F. GODF. WATERMEYER,
For self and Co-Trustee.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of *Jan Pieter Fredrik Kirsten*.

ON FRIDAY,

THE 3rd DAY OF NOVEMBER NEXT,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

Will be Sold Peremptorily to the Highest Bidder,
ON THE SPOT.

1st. CERTAIN Piece of PERPETUAL QUITRENT LAND, situate in the Cape District, at Muizenburg, measuring 19 morgen and 500 square roods.

2nd.—Certain Three Pieces of PERPETUAL QUITRENT LAND, situate as above, measuring together 52 morgen and 316 square roods.

3rd.—Certain Piece of PERPETUAL QUITRENT LAND, also situate as above, measuring 49 morgen.

The whole of the above Property is situated at Muizenburg, the 15th Mile Stone stands upon it, and it extends both sides of the Main Road to Simon's Town. A spacious HOUSE, in which the Insolvent now resides, with OUTBUILDINGS, GARDEN, &c., attached, on the Property, and which is well supplied with excellent Water. The Ground is well adapted for Grazing and Agricultural purposes, and there is a large quantity of FIRE WOOD upon it.

The Conditions of Sale are favourable, and the Diagram, &c., may be seen at the Office of the *Equitable Assurance and Trust Company*

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

EXTENSIVE SALE OF

Landed Property,

In the Insolvent Estate of *John Cannon*.

THE Trustee in this Estate will cause to be sold by Auction, peremptorily to the highest Bidder, with Liberal Competition Money and Bonus,—

ON THURSDAY,

The 26th day of October next,

AT THE HOUR OF TEN IN THE FORENOON,

On the Premises, in eight separate allotments,—

All those several newly built DWELLING HOUSES situate opposite the New Market, forming a handsome Terrace, commanding an uninterrupted view of Table Bay and Harbour, and the surrounding Scenery.

Also on the following day, at the hour of ten in the forenoon, will be offered for sale in the like manner, A substantially built DWELLING HOUSE, and STORE, situate in the Main Street, now in the occupation of Mr. *JOHN CANNON*.

The Houses are highly finished in the English Style, Roofed with Slate, and furnished with Hot Plates, Private water leadings, &c. &c.

After which will be offered for Sale two several pieces of Groynd, situate in Hanover-street, and Gore Place.

And lastly will be sold English and fire Bricks, Slates, Scaffolding, Benches, &c., and a variety of Building Materials.

For further particulars apply to *BENJAMIN NORDEN* Esquire, the Trustee, Mr. *JOHN CANNON*, Muir-street, who will show the premises, or to Mr. *RICHARD ROBERTS* Solicitor, 30, Heerengracht, Cape Town, who will show a Plan and Diagram of the Terrace, showing be position of the several allotments.

In the Insolvent Estate of *EDUARD HAUMAN SCHOLTZ*, of Moddergat, near Stellenbosch, Wine farmer.

ON FRIDAY the 27th October next, will be sold the whole Estate and Effects of the Insolvent, consisting of that well known fertile Wine Farm,

"VALLEY LUSTRY,"

Situate in the rich section of the Division of Stellenbosch, called Moddergat. The Farm will be more fully described by subsequent advertisements.

ALSO,

The Moveable Property of the Estate, consisting of Stukvats, Leaguers, and other Fustage, Household Furniture, a Brandy Still complete; a Cart and Harness, a Mahogany Wardrobe, some Cows and Calves, a Gun, and other Articles.

G. L. STEYTLER,
Prov. Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

11th October 1848.

In the Insolvent Estate of *JAMES LONG*, of Fort Peddie, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 15th of November next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay their debts to the first Undersigned, at the Office of the Eastern Province Trust Company, at Graham's Town, on or before the 15th of November, or proceedings will be instituted against them.

F. LUCAS, } Joint
R. G. STONE, } Trustees.

Shares by Public Sale.

Insolvent Estate of *P. J. Truter*.
WILL be sold on **SATURDAY** next, the 14th instant, on the Stoop of the Commercial Exchange, at 12 o'clock precisely,

MORE OR LESS,

3 Protecteur Assurance Shares.
5 Equitable Trust and Assurance Shares.
Insolvent Branch Board of Executors.

F. GODF. WATERMEYER,
For Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *JAN PIETER FREDRIK KIRSTEN*, of Muizenberg.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned as been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 1st November next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 15th October next, or proceedings will be instituted against them.

E. THOMPSON, Sole Trustee.
Cape Town, 27th Sept. 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *PETRUS MICHAEL SPENGLER*, of the District of Malmoe.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 2d November 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 31st of October next, or proceedings will be instituted against them.

JOSEPH BARRY, Sole Trustee.
Swellendam, 26th Sept. 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *JOHANNES MATTHEUS BRINK* Cornelis Son, of Groot Drakenstein.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 1st of November 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned on or before the 15th day of October instant, or proceedings will be instituted against them.

A. P. J. VAN DER POEL, } Joint
W. HIDDINGH, } Trustees.
Cape Town, 27th September 1848.
Longmarket, corner of Loop-street,

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Petrus Johannes Redelinghuys* Junior,

THE second Liquidation and Distribution Account in the above Estate, with the Vouchers thereto, will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 14 days from Thursday, the 5th October, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

J. T. JURGENS, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *STEPHANUS BRINK*, Jan's son.

THE first Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate, with the Vouchers thereto, will lie at the Master's Office for the inspection of Creditors, for 28 days from Thursday next, the 12th instant, after which the Hon. the Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

F. G. WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, Gs., } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *JOHANNES JACOBUS DE KOCK*, of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

All Persons therefore indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 31st of October instant, or proceedings will be instituted against them.

A. P. J. VAN DER POEL,
Cape Town, 4th Oct. 1848,
Longmarket-street, corner of Loop-street.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Rynier Christiaan Hoets* of Cape Town.

THE Second Account of Liquidation and Distribution of the above Insolvent Estate, with its Vouchers, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 28 days from Tuesday next, the 10th instant, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, Gs., } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *JOHN AVENT JEFFERY*, of Port Elizabeth.

NOTICE is hereby given that application will be made to the Hon'ble the Supreme Court, on the 30th day of November next, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon after as Counsel can be heard, to have the certificate and discharge granted by the Creditors to the said *JOHN AVENT JEFFERY*, allowed, pursuant to the 117th Section of Ordinance No. 6, 1843.

JOHN & HENRY REID,
Attorneys for the said *JOHN AVENT JEFFERY*.
Cape Town, 11th October 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *MICHAEL KELLY*,

THE Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open for the inspection of Creditors, and those concerned, for a term of 14 days from Monday next, the 16th instant, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

E. THOMPSON, Sole Trustee.
Cape Town, 11th October, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *EDWARD HALES TAYLOR*.

THE Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie open for the inspection of Creditors, and those concerned, for a term of 14 days from Monday next, the 16th instant, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

E. THOMPSON,
Sole Trustee.
Cape Town, 11th October, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *JOHANNES GYSBERTUS FAURE*, of Stellenbosch.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate, are requested to take Notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 1st Nov. next, for the proof of Debts.

J. T. JURGENS, } Joint
C. P. LINDENBERG, } Trustees
Cape Town, 11th October 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 11th October 1848.

In the Insolvent Estate of *Pieter Adriaan de Gier*, of Cape Town, Apothecary.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, at his Office, Cape Town, on the 1st day of November next, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts.

J. G. STEYTLER, G. son,
For self and Co-Trustee.

Notices of Executors.

In the Estate of the late *Mrs. Alida Jacoba Mostert* Widow of the late *Mr. A. F. Gous*.

PUBLIC SALE AT THE VERLOREN VALLEI
of about 100 Head of Cattle
and 600 sheep and Goats.

THE Executors of the above Estate will cause to be publicly sold on **MONDAY** and **TUESDAY**, the 16th and 17th October 1848, the above number of Cattle, among which there are many of European race, and in excellent condition; as also Household Furniture, and Agricultural Implements, &c.

A. F. GOUS
P. C. GOUS.
A. F. CARSTENS.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of *Jacobus Pretorius*, and deceased wife *Catharina Josepha Sassen*, of the District of Swellendam.

ALL Persons having any claims against the above Estate, are required to lodge the same at the Office of the Undersigned, within six weeks from this date, and those indebted to pay their respective debts within the same period.

JOSEPH BARRY,
Executor Dative.
Swellendam, 6th October, 1848.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, Executors Testamentary to the Estate of the late *Mr. HENDRIK HENDRIKS*, will sell on **SATURDAY**, the 21st October 1848, at 12 o'clock precisely, in front of the Commercial Exchange, for account of the said Estate, a certain Policy of Assurance on the life of *Mr. JOHN MILES TAYLOR*, in the Mutual Assurance Company, at the Cape of Good Hope, insured for

£1,000.

Cape Town, 4th October 1848.

J. J. HENDRIKS,
M. M. HENDRIKS, } Executors.
P. ROOS,
J. P. E. FAURE,

Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

Public Sale of Books.

THE Undersigned, as Executors Testamentary to the Estate of the late *Rev. JAMES EDGAR*, and surviving Widow, will sell on **MONDAY**, the 23rd October 1848, at 4 o'clock P. M., at the House of *Mr. STEPHANUS BRINK*, J. son, in Bree-street, a select and valuable Collection of Theological and other Works, being the Library of the late *Rev. J. EDGAR*.

Hottentots Holland, 4th October 1848.

Widow J. EDGAR, born MALAN,
For Self and Co-Executor.

Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

SWELLENHAM.

Public Sale of an Erf and Moveable Property belonging to the Estate of the late John Hay.

ON SATURDAY, the 4th November next, will be sold at Swellendam, the Erf of the late *JOHN HAY*, consisting of a commodiously built House, with Garden attached; all in good substantial order, situate in the very centre of the town of Swellendam, and suitable for any purpose of trade, offering a very eligible opportunity to any person disposed to establish a business in this rising town. Also, all the Moveable Effects belonging to the estate.

JOSEPH BARRY,
Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *JOSEPH TREMBLE*,

THE Undersigned, in their capacity as the Executors Testamentary in the Estate of the late *JOSEPH TREMBLE*, hereby call upon all persons having claims against said Estate, from whatever cause arising, to file the same at the office of the *Eastern Province Trust Company*, Graham's Town, within three months from this date, while those indebted to said Estate are likewise requested to settle their debts within said period, with the second Undersigned.

J. HEAVYSIDE, } Executors
F. LUCAS, } Testamentary.
Graham's Town, 12th October, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *MATTHYS VAN TONDER* and surviving Widow *MARIA MARGARETTA DE JAGER*, of the District of Swellendam.

ALL Persons having any claims against the above Estate, are requested to lodge the same at the office of the second Undersigned, within six weeks from this date, and those indebted to pay their respective Debts within the same period.

M. M. DE JAGER,
Widow *M. VAN TONDER*,
Executrix Testamentary.
JOSEPH BARRY,
Assumed Executor.

Swellendam, 6th October, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *STEPHEN RAPHELY* of Wimmershoek, District Paarl.

ALL Persons having any claims against this Estate, are requested to send in the same within six weeks from this date, and those indebted to it, to pay their debts within the same period, to the Undersigned.

F. C. M. VOIGT,
Executor Dative.

Fransche Hoek, 4th October 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Daniel Hartogh*, of the Paarl.

ALL Persons indebted to this Estate, or having any Claims against the same, are requested to pay their Debts or file their Claims, with proper vouchers, within six weeks from this date, at the office of the second Undersigned, at the Paarl.

R. F. ALING, } Executors Dative.
A. P. HIEBNER, }
P. G. NIEHAUS, }

10th October 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *John Hay*, Swellendam.

ALL persons having any claims or demands against the above Estate, are requested to send the same to the undersigned within six weeks from this date, and all those indebted to the Estate are required to pay their debts within the same period.

H. WHITE,
Executor Testamentary.
Swellendam, 10th October 1848.

Municipality Notices.

Sale of Waste Lands,

IN CONSTITUTION HILL, and UPPER
END OF WATERKANT.

NOTICE is hereby given, that a PUBLIC SALE
will be held for account of the Municipality of
Cape Town,

Thursday, 19th October next,
at 10 o'clock in the Morning, of Sixteen Lots of Ground,
facing Constitution Hill, each lot having from 40 to 45
feet frontage. And on

On Friday, 20th Oct. next,

at 10 o'clock A.M., of 16 Lots of Waste Grounds, partly
facing upper end of Waterkant, and partly upper end
of Strand-street, each lot having about 32 feet frontage.

The Sale to be held on the Spot, and the Plans of the
Ground to be seen at this Office, from and after Monday
next, the 2nd October.

For further particulars apply to the Secretary.

Town House, 27th September 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,

Secretary.

THE Resident Magistrate for Cape Town, hereby
calls upon the Resident Householders in Wards Nos.
1, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23,
24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38,
39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, and 48, to meet at the
Town House, on MONDAY, the 16th October 1848, at 10
o'clock A.M., for the purpose of electing Wardmasters for
each of the above Wards.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 27th September 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

Collection of Municipal Rates.

APPLICATIONS will be received by the Commissioners
for the Municipality of Cape Town, until TUES-
DAY, the 17th October next, from such persons as are
willing to Collect the Rates upon the Immoveable Prop-
erty within the said Municipality, for the present year,—
specifying the rate of Commission at which they propose
to undertake that Office.

A document signed by two approved persons, binding
themselves as Sureties and Co-principals, for the due
fulfilment of the contract, by the applicant, should his
Tender be accepted, to accompany the application, and
the words "Collection of Municipal Rates" to be men-
tioned on the cover thereof.

For further particulars apply to the Office of the Cape
Town Municipality.

Town House, 27th September 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,

Secretary.

NOTICE is hereby given that J. H. Vos, Esq., M.Son,
has been duly elected and has accepted the office of
Commissioner for District No. 10, of the Cape Town
Municipality, in the room of J. M. WENTZEL, Esq., resigned.
H. C. JARVIS,

Chairman to the Board
of Commissioners.

Town House, Cape Town,
11th October, 1848.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY'S
celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his
Town and Country Customers that in future he will be
enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establish-
ments in Cape Town, warranted superior to any ever
manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 5s.
the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs,
Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of
Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments
the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

WHAT IS IN A NAME?

THE philosophic axiom, that there is no absolute or
necessary connection between a name and the
thing nominated, has been singularly comprehended,
and most cunningly acted upon, by an Empirical Pester
and Mortar Philosopher of this City.—In as far as he
has surreptitiously imparted to a vile compound of his
own production, the name of my unrivalled perfume for
the Handkerchief and Boudoir, and deceitfully imitated
my labels for the same, so closely as to mislead
incautious buyers. Let the Public, therefore, beware
of such disgracefully avaricious chicane, (whether in
vending physic or perfumery) and remember that I am
the sole proprietor, compounder, and vender, of the un-
rivalled perfume, Real Omar Essence; and that the
label on every bottle of the genuine article must bear my
signature.

A. G. MATHIESON.

Sold only at the English and Scotch Repository, 20,
Long-market-street, Cape Town.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade
List"—Rds. 4. 4. per half year, (including
Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions re-
quired, on the copies of their advertisements; if not, the
advertisements will be repeated as often as the dates
permit, or until countermanded. Merchants, Auc-
tioneers, and constant advertisers to pay their
Accounts monthly. All other advertisements must be
paid for previous to insertion. No Advertisement sent
from the Country will be inserted unless the Money is
sent with it, or a reference is given to some person in
Cape Town. It is distinctly notified that a charge
of 5 per Ct. will be added to those accounts placed
in the hands of a Collector.

PUBLIC SALE.

VENNING, BUSK, Co.

WILL hold an OUTSIDE SALE, at their Stores,
Burg street, on

FRIDAY NEXT, 13th INSTANT,

When will be offered about

1000 Bags Rice,

Landed in a more or less Damaged state, ex "Helen
Munro."

R. J. JONES, Auctioneer.

INSIDE SALE.

MESSRS. GEORGE GREIG & Co. will hold an
INSIDE SALE on TUESDAY NEXT, the
17th instant, of a variety of

NEW GOODS,

Just Received per "TUDOR," comprising—

BONNETS.—in Women's and Maids' patent Dun-
stable, Moss Straw, and White Chip; Girls'
Pearl, Swiss, and Moss Straw Hats; Trimmed
Bonnets.

SHAWLS.—in Barege, Norwich, Check, Silk and
Wool Shawls; and Handkerchiefs.

DRESSES.—in Toile de Chine, Norwich, Muslin,
and Balzarine.

RIBBONS in great variety.

GYMPS and FRINGES.

GEORGE GREIG & Co.

BATHS.

AT Messrs. BLORE & BARTMAN'S, ON SATURDAY
next, will be sold,

Shower

Hip

Foot

Sponging

BATHS.

GEORGE GREIG & Co.

Also 12 Casks WHITING.

HANGING PAPER.

AT Messrs. BLORE & BARTMAN'S, on SATURDAY
next, will be sold the remainder of the HANG-
ING PAPER, including several sets of handsome Satin
Paper.

GEORGE GREIG & Co.

**300 fine Slaughter Oxen,
Draught do., Cows, and
also from 20 to 30 Horses.**

ON WEDNESDAY,

THE 18th OCTOBER.

THE Undersigned will sell by Public Auction at Mr.
Tunn's, Fox and Hounds' Inn, Eerste River, the
above CATTLE.

These Oxen, &c., &c., have just arrived from Namaqua-
land, are in fine condition, and may now be seen at Eerste
River. Also several spans of DRAUGHT OXEN, a
BULLOCK WAGON complete, &c.

W. DICKSON & Co.

Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF

**340 Slaughter, draught
and young Oxen, and
Cows.**

ON FRIDAY, the 20th instant, will be sold at the
place of Mr. NICOLAAS LINDE, the above number of
Cattle, comprising some fine matched spans, all in prime
condition.

J. W. MORREES,
Vendu Administrator.

Malmusbury, October, 1848.

Western Province Bank, Paarl.

NOTICE is hereby given to the Shareholders in
the above Company, that the third instalment of
£1 per Share, must be paid to the Cashier of the said
Bank on or before the 1st November next.

By Order of Directors,

B. P. DU PLESSIS,

Cashier.

Paarl, 25th September 1848

THE LONDON Wholesale and Retail WAREHOUSE.

R. J. JOSEPH

HAS received by the "AGINCOURT," "CORO-
MANDEL," and "SABINA," great additions to
his already extensive Stock of

Ladies', Gentlemen's, and Children's

BOOTS AND SHOES

OF EVERY DESCRIPTION;

AND IN ADDITION,

Has also received an extensive assortment of the
most fashionable

SUMMER GOODS,

WHICH HE OFFERS

Wholesale and Retail:

BONNETS, Rice, Straw, Fancy Tuscan, and a few very elegantly Trimmed Silk, Lace Blond, &c.	LACES, Valenciennes, Thread, Insertion Trim- ming, Quilling Blond, &c.
SHAWLS, Cashmere, Ba- rege, French Lama, &c.	NETTS, Col'd. AUTOPHANE CRAPE.
VISITES, colored Glacé and Black Watered Silk, Black Satin, &c., Trim- med with real Lace.	RIBBONS, Rich Gauze Bonnet, SASH, &c.
DRESSES, Cashmere, Challi, Barege, Paul de Chine, Balzarine, Mus- lin, Fancy Ball, &c.	COLLARS, Embroidered Muslin, and Boys' worked GLOVES, Silk, Colored Embroidered, Lisle, Cot- ton, Black Lace Mitts, &c. Drawers, Boys' and Girls'.

Velour, Muslin Curtains.

HATS, Paris Silk and Velvet Nap.	JACKETS,
G LASS, Chimnies and Globes, Moons & Lotus.	BBAIDED HOLLAND
CONSUMERS, &c.	FROCKS and COATS,
Meerschmum Pipes, Scotch Snuff Boxes, Cigar Cases and a great variety of Fancy Articles too nu- merous to mention,	INFANT CLOAKS, Rich Braided Cashmere, and De Laines,
HARDWARE,	LONG ROBES, elegant embroidered,
LOOKING GLASSES,	SHORT do.
CHILDREN'S DRESSES, and PELISES, Rich Braid- ed Cashmere, French Merino, Challi, De Laines, Glacé, Cash- mere, Gambroon, Locu- rie Stripe, Printed Jean Swiss Frocks, &c. &c.	White Muslin Cloaks, INFANT'S BRAIDED HOODS and BON- NETS, in great variety, BABY LINEN, of every description, Ladies' white Muslin Dressing Gowns, Swiss Printed do.
MUSLIN FROCKS,	BOYS' SILK & CLOTH CAPS,
PELISES,	MEN'S CLOTH CAPS.

Artificial Flowers,

DIRECT FROM PARIS.

PERFUMERY, the very best quality, of all de- scriptions,	COMBS, of all descrip- tions.
NAPLES SOAP,	SEALING WAX, Red, Black and Colored,
MARKING INK,	Fancy Boxes of colored do.
BRUSHES, Hair, Nail, Tooth, Shaving and Cloth,	WAFERS, in 2 and 4 oz. Tin Boxes.

ALL THE ABOVE ARTICLES
Warranted of the best description,
AND WILL BE SOLD
AT THE LOWEST PRICES.

24, HEERENGRACHT.

House and Smiths' Coals. Forge, &c.

THE Undersigned are delivering best quality HOUSE
and SMITHS' COALS at the lowest rate in Town.
Excellent OATSHEAVES, at 5s. 6d. per 100 lbs.
Barley, Oats, and Bran, at proportionate low rates.
T. & J. SINCLAIR,
Bree-street Stores.

NOW LANDING, ex "BUCEPHALUS,"
BLACKING, various sized bottles,
SPLIT PEAS,
TABLE SALT, in jars,
VINEGAR, in half hhds.
St. George's-street. HENRY RUDD & Co.

NOTICE.

MR. Wm. W. DICKSON has this day been admitt-
ed a Partner in our Establishment.
JAMIESON & Co.
Cape Town, 1st July 1848.

Notice.

THE Partnership hitherto existing between ALFRED
JARVIS and NICHOLAS PETER KROHN, under the Firm
of JARVIS & KROHN, of Port Elizabeth, is Dis-
solved this day. All Accounts connected with the firm will
be paid and received by ALFRED JARVIS, the first Under-
signed.

ALFRED JARVIS,
N. P. KROHN,

Port Elizabeth, 30th September 1848.

TENDERS.

Office of Harbour Improvement Board,
Custom House, Cape Town, 7th Oct. 1848.

TENDERS will be received at this Office until 12 o'clock on SATURDAY next, the 14th instant, for the removal to the North Wharf of certain Quarried STONES, (about 100 in number) lying adjacent to the Amsterdam Battery, at per Stong.
Further particulars may be obtained from Mr. MARTIN, Clerk of the Works, at the North Wharf.
W. FIELD, Chairman.

New Goods per Tudor.

MRS. SLOMAN has just received by the "Tudor," a few elegant FRENCH BAREGE DRESSES, and SHAWLS, new style; superior GLOVES, amongst which are a few Ladies' GAUNTLET RIDING GLOVES; and various articles of the very best description and newest styles, specially selected from the best London and Parisian Houses.

PUBLIC SALE OF

Extensive and very Valuable

Landed Property

IN CAPE TOWN.

MR. STIDWORTHY, having given up Business in consequence of his being unable to attend to the same, arising from severe and protracted indisposition, has duly authorised the Undersigned to dispose of the whole of his

MOVEABLE AND IMMOVEABLE PROPERTY,

By Public Auction,

ON FRIDAY,

THE 20th OF OCTOBER NEXT,

Peremptorily to the Highest Bidder,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

With Liberal Competition Money and Bonuses.

1st.—3 Large, Handsome, and Substantially-built DWELLING HOUSES, under Double Story, situate on the High Road opposite the Market, called

"Edgecomb Terrace."

The above were built by Mr. STIDWORTHY, and no expense was spared in making them comfortable and fit for the occupation of Families of the first respectability; good taste has been displayed in the interior arrangements, which are handsome, and comprise, on the Ground Floor, Drawing and Dining Rooms, and Two Parlours; with a small Garden and Verandah in front. The upper Apartments comprise 7 Bedrooms. The OUT-BUILDINGS adjoining are extensive, and comprise Kitchen neatly fitted up, Pantry, two Servants' Apartments, Stabling, Coach House, large Loft, &c. &c.

Water is laid on the Premises, of which a plan may be seen on application to the Undersigned.

2nd.—Certain PIECE OF GROUND, with substantial foundations laid for 5 good-sized Hire Houses, situate at the back of the above.

3rd.—Two HIRE HOUSES, situate in Sydney-street, which are always let to good Tenants, and bring in a Rental of £48 per annum.

The Moveable Property

Consists of a great quantity of Scaffolding Poles Planks, Buckets, Moles, Tubs, Ladders, Ropes, and the general STOCK-IN-TRADE of a Builder, and which will be Sold, at Mr. STIDWORTHY's residence, at 10 o'clock precisely.

The Diagrams, Conditions of Sale, and all other particulars, may be ascertained on application to the Undersigned, at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company.

E. THOMPSON, Secretary.

£3 REWARD.

WHEREAS the Store of the Undersigned, No. 37, Walcott-street, was broken open on Tuesday night,—and a double set of

CARRIAGE HARNESS,

was stolen therefrom,—Notice is hereby given that the above REWARD of THREE POUNDS will be paid to any person who shall give such information as shall lead to the conviction of the offender, and the recovery of the property.

WM. HART.

October, 12th, 1848

SHEEP.

TO be sold at Mr. JOHN BEYERS', Sticklands, on WEDNESDAY, the 25th October next,

1300 Fat Sheep.

J. G. STEYTLER,

Auctioneer.

NOTICE.

ANY person found Trespassing on the new line of Road now making between the Paalen and the Stink River, will be prosecuted according as the Law directs.

FRANCIS LAUGHLIN,

Contractor.

Paalen, 11th October, 1848.

Sir Lowry's Pass Store.

WOOL BAGS, SHEEP SHEARS, &c., at reduced Prices,—for Sale at the Stores of the Undersigned.

H. D. JENCKEN.

12th Sept. 1848.

"The Prize Cartoons."

A COMPLETE SET of these PRINTS, taken by celebrated Artists, from the splendid Paintings exhibited in Westminster Hall, London, to about one million of people, may now be seen at

A. S. Robertson's.

The British Government, desirous to encourage the production of Works of Art taken from some of the most remarkable periods of History, &c., offered three classes of Premiums to Artists who would produce Works worthy of the age and advanced state of the Science.—The result was, that 140 designs were exhibited in Westminster Hall, and the above eleven subjects were selected by "Her Majesty's Commissioners of Fine Arts," as entitled to the Prizes. Each picture is 15 feet in length and 10 feet in height, and the Engravings have been executed on a scale of one inch and a half to the foot, and the execution of them is considered a triumph of the new art of Lithography.

As only one set of these interesting Plates is received early application is necessary to secure them.

Three extra numbers of the CARTOONS may be had in elegant frames.

BARGAINS!!!

THE Undersigned purposing leaving the Colony as soon as his present Stock is disposed of—has commenced selling of for CASH at Cost Prices.

Silk, Silk Handkerchiefs and Ribbons, De Lanes, and other Dresses in variety, Alpaccas, Orleans, and Merinoes, About 1000 Pieces Voerchitz, fast colors, Ladies' Stays, and Stay Laces, Ladies' Stockings, from 4jd. pair upwards, Brooks Reels, 200 yards, 1jd. each, Gent's Long Cloth Shirts, from 2s. to 5s. each, Regatta Shirts, all prices, Merino Vests, do. White and Brown Cotton Socks, from 3d. upwards, About 1000 Cotton Shawls, 2s. to 2s. 6d. and 3s. Sheeting, Shirting, and Calicoes, Doeskins, Twecds, Cantoons, and Moleskins, Black Cassimere, White and Brown Drills, Plaid, Satin, and Common Waistcoats, Hats, from 6s. to 21s. each, Wide Awake Hats, 2s. 6d. to 4s. 6d. About 1000 pair Ladies' and Gent's Boots and Shoes, Crockeryware in variety, Groceries, Green Tea, 4s. lb. Caper do. 2s. 6d., Sugar 2 d. to 3d. per lb. Coffee, 5d. ground, do. 10d. lb.; Pickles Pints, 10d., Mustard 4 lbs 10d. Fresh Oatmeal, 5d., London Starch, 10d. per lb. Basket Salt, 4d., Fine Table Salt, 1d. per lb., With an endless variety of Tapes, Pins, Needles, &c.

ALSO FOR SALE,

The House and Premises, No. 15, Strand-street, with Glass Cases, Counters, &c.

The House and Premises, Waterkant, and Bree-st., occupied by Mr. B. H. FISHER.

The adjoining House, Pump, Canteen, occupied by Mr. F. LUYT.

Two Hire Houses, No. 2 and 3, Buitengracht.

WILLIAM MOAG.

No. 15, Strand-street.

N.B. Those persons who have not paid their accounts up to the 31st December, 1848, are kindly requested to do so, to prevent trouble.

W. M.

FARMS FOR SALE.

THE Undersigned offers for Sale the following Valuable Farms, situated in the District of BEAUFORT, upon advantageous Terms, and which they recommend to the notice of Sheep Farmers and others.

The Farm called

Veldman's River,

containing 17,725 morgen, being well supplied with water, and situated in the Division of Beaufort, Field-cornetcy of Gough, on the High Road, about 7 hours' ride on the Cape Town side of the Town of Beaufort.

The Farm called

Drooge Fontein,

containing 6,555 morgen, situated in the District of Beaufort, and in the immediate vicinity of "Jackhals Fontein." This is considered a valuable Sheep Farm, and well adapted for Cattle and Horses,—the "Duiker River" forming one of its Boundaries, and being nearly surrounded by an extensive tract of Government Ground.

The one-half share in the Perpetual Quitrent Farm, called

Leeuw Kraal,

containing 15,835 morgen, having a good DWELLING HOUSE thereon, with Hall, Kitchen, &c. &c., situated in the Division of Beaufort and adjoining the above mentioned Farm, called "Veldman's River."

Further particulars may be obtained by application to

Messrs. WATSON, TENNANT & Co.

Steinrots Fontein, near Beaufort.

Farms to be Let

FOR ONE OR MORE YEARS, AS MAY BE AGREED UPON

TWO splendid Grazing Farms, situated in the District of Beaufort, and known by the name of "Waterval and "Middle Kraal," in extent 27,000 Acres.—Apply to

ALEXANDER CROLL,

Cape Town.

Extensive Sale in the Division of Beaufort.

MR. HENDRIK GIDEON VAN ZYL, Executor in the Estate of himself, and deceased Wife, Anna Esterhuysen, formerly Widow of Willem Smit,—Will dispose by Public Auction, at Riet Poort, on the

15th November 1848,

of the whole of the MOVEABLE and IMMOVEABLE PROPERTY, belonging to the Estate, consisting of:—

The Farm RIET POORT, containing 9,646 morgen, and the Farm KRUIS RIVIER, containing 9,295 morgen, both situated in the Nieuwveld, and well known as good Sheep and Cattle Farms.

2000 Merino and Cape Sheep,

200 Head Cattle,

20 Horses,

1 Bullock Waggon,

1 Brandy Still.

Yellow Wood Planks, and two Soap Pots, Household Furniture &c. &c. &c.

At the same time will be sold

35 Saddle and Wagon Horses,

21 Well-bred Colts,

2 Bullock Waggon,

1 Very superior new Horse Wagon, and Harness complete.

100 Pure bred Merino Rams,

50 Well do. do. do.

Conditions, which will be liberal, will be made known at the time of Sale.

Refreshments will be provided.

Beaufort, 16th September 1848.

C. PRITCHARD, Auctioneer

SALE OF STOCK

IN THE DIVISION OF BEAUFORT.

MR. D. H. DE VILLIERS, Executor in the Estate of himself and deceased Wife Anna Susanna Retief, will dispose by Public Auction,

On the 22d Nov. 1848,

at the Place DRIE KOP, situated in the Nieuwveld, of the whole of the property belonging to the said Estate, consisting of

1500 Bastard Merino and Cape Ewes,

300 Fat Wethers,

200 Goats,

70 Well bred breeding Cattle,

20 Young Oxen, and

1 Team well-trained Bastard Oxen.

The whole of the above Cattle black and white.

50 Breeding Mares,

10 Wagon and Saddle Horses,

8 Well-bred Colts,

1 Horse Wagon,

1 Ox Wagon,

1 Pleasure Cart,

Harness and Household Furniture, &c. &c.

At the same time a new BULLOCK WAGON, 11 OXEN, and a lot of MERCHANDISE, will also be offered for Sale.

Refreshments will be provided.

Beaufort, 16th Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Auctioneer.

WALTER ROWLANDS,

Tailor, Hatter, &c.

(Late Foreman to Mr. JOHN HUME)

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its vicinity, that he has opened, at 63, short-market-street, three doors from the Heerengracht, and trusts by strict attention to business to merit a share of public patronage.

THE CUTTING DEPARTMENT.

"This scientific and most important branch of the business will be entirely executed by himself from one of the latest and most approved Parisian systems, as used by all the first-rate houses at the West-end of London."

THE WORKMANSHIP.

"None but the best workmen will be employed, and a competent person will be kept on the premises expressly to examine all garments previous to delivery."

Punctuality will be strictly attended to.

Terms.—CASH only.

List of Prices:

	£	s.	d.	£	s.	d.
Dress Coats, any color, -	from	1	18	0	to	2 18 0
Warranted the best Cloth imported,		3	3			
Frock Coats, any color, -		2	2		2	5 0
Warranted the best Cloth imported,		3	13	6		
The best Black Cassimere or Doeskin						
Trowsers, - - - - -		1	7	0		
Plain and fancy do. do.		0	17	0	1	5 0
Tweed and Doeskin Shooting Coats						
cut in any style of fashion, -		1	3	0	1	15 0
Do. do. Hip Jackets, -		0	15	0	1	10 0
White Drill Trowsers, -		0	10	0	0	14 0
White Marseilla Vests, -		0	8	0	0	10 0

All other Garments equally low.

HATS, NAVY CAPS, NECKERCHIEFS, GLOVES, &c.

63, shortmarket-street.

SEE SUPPLEMENT

“PHOENIX”

Marine Assurance Company OF CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that the Undersigned have received instructions from the Directors of the above Company, to reduce their Premiums to the following rates:—

To Algoa Bay, Plettenberg or Mossel Bays, per Steamer	1 1/2	per Ct.
“ Simon’s Bay	1 1/2	“
“ the Knysna or Breede River	1 1/2	“
From “ or “	2 1/2	“
To the Cowie, including the Risk of the Bar, but excluding Risk of Boats and Craft on Goods discharged outside	4 1/2	“
From ditto	5 1/2	“
To Port Natal	1 1/2	“
From ditto	2 1/2	“
To or from Waterloo Bay, free of general and particular average, unless consequent on the stranding of the vessel	2 1/2	“
To or from the Buffalo, free of general and particular average, unless consequent on the stranding of the vessel	2 1/2	“
To the Mauritius, from 1st May to 30th October	1 1/2	“
“ “ 1st Nov. to 30th April	1 1/2	“
“ St. Helena, from 1st May to 30th Sept. 1st Oct. to 30th April	1 1/2	“
To or from Cawood’s Bay, free of general and particular average	2 1/2	“
“ England	1 1/2	“
“ France	2 1/2	“
“ Mediterranean, Amsterdam, Rotterdam, or Hamburg	2 1/2	“
“ Rio de Janeiro	1 1/2	“
From or to Hobart Town	1 1/2	“
“ Swan River	2	“
“ Larnceston	1 1/2	“
To Sydney	1 1/2	“
“ Port Philip	2	“
“ New Zealand	2 1/2	“
“ Ceylon, Bombay, Malabar Coast, Madras, Coromandel, Batavia, Macao, Hong Kong or Singapore	1 1/2	“
“ Calcutta, Maulmein, Whampoa	1 1/2	“
For each additional Port	1/4	“
Ship or Ships in addition	1/4	“
The above rates are free of particular average, but when subject to average in addition	1/4	“
Unenumerated Risks insured by special agreement	1/4	“
Claims for losses paid three Months after notice.		
HOME, EAGAR, & Co., Agents.		
Cape Town, 2nd October 1848.		

I. S. SOLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.			
Superfine Black Dress Coats, from	£2 15 0	to	3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	to	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers, warranted the best ever imported at	1 3 0	to	1 10 0
Superfine Black Waistcoats, each from	0 11 0	to	0 14 6
Superior Black Satin do. from	0 16 0	to	0 18 0
Shepherd’s Plaid and Heather Tweed Shooting Coats, from	1 13 0	to	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed Trousers, from	0 15 0	to	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each from	0 15 0	to	0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.			
Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality at 16s. each.			
N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.			
16, Heerengracht.			

Beaufort Bazaar.

W. THWAITS,

Wholesale and Retail Dealer.

GENERAL & COMMISSION AGENT.

AUCTIONEER.

BEAUFORT.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned, are confined beyond the limited time, a brown Mare, marked a slit on the right ear, rather hollow in the back; 3 he Goats, one of a yellowish color, 2 half-moon shaped marks in front, one of a brownish ditto, with ditto, 1 dark brown, 2 half-moon shaped marks in the right ear, and 1 black she Goat with the right ear off; if not released before the 28th October next, they will be publicly sold at Riversdale, at 10 o’clock A.M.

Vette River, 7th October 1848.

F. H. BADENHORST, Poundmaster.

PROTECTEUR

Fire and Life Assurance Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Joint Shareholders in the above Company are hereby informed, that the Interest on their paid up Capital, together with the Dividend declared at the General Meeting of Shareholders of 4th October 1848, will be payable from the 1st November 1848, at the Office of the Company, on production of their Certificates of Shares.

Cape Town, 4th Oct. 1848.

By Order of Directors,
S. DE KOCK,
Secretary.

PROTECTEUR

Fire and Life Assurance Company.

ALL Persons, Shareholders and Non-shareholders, provided the latter appear on the Books of the Company, as having assured during five consecutive years, and having possessed assurance on the last day of August, and therefore entitled by the Trust Deed to participate in the profits of this Company, are hereby informed, that the dividend declared at the last General Meeting is the same as in the former year, and amounts to

50 per Cent.

on the Premiums paid in during the last year, which dividend will be receivable at the next renewal of their Assurances.

By Order of Directors,
S. DE KOCK,
Secretary.
Cape Town, 4th Oct. 1848.

The Protecteur

Fire and Life

ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September 1838.

Capital £51,669 8 3.

Directors:

President,—J. TROMP, Esq.
Vice-President,—O. J. TRUTER, Esq.
F. H. KUNHARDT, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq. O. M. BERGH, Esq.
D. G. VAN BREDA, Esq. JOHN BARRY, Esq.
A. B. BRINK, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, Esq.
Medical Officer,—F. LE SUEUR FLECK, Esq., M.D., M.R.C.S.
Agents in the Country Districts:

Beaufort,	P. A. KRULER, Esq.
Caledon,	P. H. LEY, Esq.
Clanwilliam,	C. M. LIND, Jun., Esq.
Cradock,	D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort,	P. G. VAN DER BYL, Esq.
George,	A. H. NIEPOTH, Esq.
Graaff-Reinet,	S. J. VAN DER SPY, Esq.
Koeberg,	J. W. MOORREES Esq.
Malmesbury,	Messrs. HARRY & Co.
Mossel Bay,	A. J. BECKER, Esq.
Paarl,	W. C. PERRY, Esq.
Richmond,	P. KORSTEN, Esq.
Stellenbosch,	H. M. NEPDT, Jun., Esq.
Swellendam,	H. L. DE LANGE Vos, Esq.
Tulbagh,	P. G. ELEMANS, Esq.
Uitenhage,	JOHN ADDEY, Esq.
Wellington,	J. LINDENBERG, Esq.
Worcester,	

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous trades are carried on.
1. Buildings,—Brick or Stone, with Flat Roofs, 1s. 6d. to 2s	£ .. d.	£ s. d.	£ s. d.
2. Buildings,—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings,—Brick or Stone, with Thatched Roofs, - - - - -	0 17 6	1 0 0	1 3 6

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandzolders
Special Insurances according to the nature of the Risk.

Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony, will be found on application to this Office to be

Much more Profitable
than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of Shareholders held on Wednesday, the 4th October 1848,

50 Per Cent.

on the premiums paid during the last year, has been allowed to Assurers on Life as well as on Fire Policies, payable at the next renewal of their Policies.

S. DE KOCK, Secretary.

H. ASHLEY,

WINDOW BLIND MAKER, &c.

No. 13, Long-street,

ONE door from Strand-street, Venetian, Parlour, Wire Holland, Transparent, and other BLINDS made to order

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle and Horses will be sold on the 8th November, if not previously released.
Impounded on the following dates,
Richmond, 1848.

Aug. 21. 1 red Ox, white feet, belly and tail, both ears stump, white stripe downward on the right side of the head; 1 red Cow, no mark; 1 red Bull-calf, white belly and feet, no marks.

Aug. 31. 1 red bastard Zoolah Ox, right ear stump, white tail; 1 red do. do., white belly and flanks, right ear swallow tail and slit behind, left stump; 1 black and white Fatherland Ox, star on forehead, right ear square behind.

Sept. 8. 1 black Fatherland Ox, speckled belly, both ears stump, and half moon behind right ear.

Sept. 8. 1 red Heifer, right ear half moon behind, left swallow tail and square behind; 1 red Ox, white tail, right ear stump, left swallow tail; 1 do. right ear stump and slit behind, left square in front.

Sept. 9. 1 red Ox, speckled back and head, right ear half moon in front, left square in front, and slit behind, and a small square cut behind in the centre; 1 black do., left stump; 1 dark red Ox, right ear stump; 1 red Ox, both flanks speckled, right ear half moon in front; 1 do., right ear swallow tail, left half moon in front.

Sept. 9. 1 blue schimmel Gelding, tip of the tail white; 1 brown Mare, well bred, star on forehead, both hind feet white, with spots all along the back and up to the main; 1 Chesnut Mare Foal.

Sept. 9. 1 red Skimmel Mare; 1 do. do. Foal; 1 dark brown Mare.

Sept. 9. 1 brown Gelding, small red spots on the rump and other parts of the body.

NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned are confined beyond the limited time, a bay Mare with a bles (or white face) and two white hind feet and right fore foot, branded on the left hind quarter with the letters A H, about 6 years old; a brown ditto with a star on the forehead, branded as above, 2 years old; a black ditto with two white hind feet and left fore foot, tail cut off, about 3 years old. If not released before the 28th October next, they will be publicly sold at the Swellendam Market, at 10 o’clock A.M.

Kluitjes Kraal, 7th October 1848.

P. J. HUMAN, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at Zeekoe River, District of George, Field-cornetcy of Attakaskloof, and if not released, will be sold at the said Pound on the 25th October 1848.

One grey Gelding, the left fore leg clubhoofed (horrelhoef.)
One red and white Ox, marked both ears a lily.

JACS. L. DU PREEZ, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound beyond the limited time, a black Bull, both the ears a dovetail, about two years old; not released before the 28th October next, the same will be sold at Riversdale Market, at 10 o’clock A.M.

Hoogekraal, in the Ward of Kafferkuils River,
27th September 1848.

M. J. LE GRANGE, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at Welbedagt, District of Mossel Bay, and if not released, will be sold at Mossel Bay, on the 25th October 1848.

(One bay Stallion, black legs, 2 or 3 years old, about 12 hands high.

One light bay Mare, no distinguishing points, about 2 years old, and 12 hands high.

JOHN BECKER, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned is confined a light brown Mare, both hind legs white, two years old; if not released before the 28th October next, it will be sold at the Riversdale Market on that day.

Duivenshoks River, Division of Swellendam,
3d October 1848.

J. G. H. PFAFF, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned are confined beyond the limited time, a brown Gelding, tail cut, about 5 years old; a brown Mare, about 5 years old, star on forehead; if not released before the 28th October next, they will be sold at the Riversdale Market on that day.

Valsch River, Division of Swellendam,
3d October 1848.

J. W. SMALBERGER, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned is confined beyond the limited time, one brown Stallion, white hind leg, 2 years old; if not released before 28th October next, it will be sold at Malgas Kraal, on that day.

Swellendam, at Breede River,
6th October 1848.

J. N. UYS, Poundmaster.

POUND NOTICE.
ON the 28th October 1848, will be sold, at the Farm *Bellevue*, formerly the property of the widow *Mechau*, an Ox, belonging to *HENDRIK COLLINS* of the Cape Downs, which has been confined beyond the limited time.
P. A. FISCHER.
Pound Master.

POUND NOTICE.
CONFINED in the Pound at Malmesbury, 1 light brown Mare, between 2 and 3 years old, with a white face.
Unless released before the 28th October will be sold on that day at 10 o'clock.
THOS. CORR, Pound Master.

LIST of Unclaimed Letters, in the General Post Office, Cape Town, 5th October, 1848.

Mrs. Alexander, Long-street	Mr. Jas. Lycett, Cape Town
The Master of the Union Lodge (3)	Thos. Lovett, Cape of Good Hope
Mr. W. Byrnes, Boatman	Mr. S. Lumsden, Caledon
Richard Babb, at Mr. J. Doltor, Boarding House, Loop-street	T. R. Lambe, Esq. Cape Town
Mrs. Brown, Cape Town	R. Lynsh, Cape Town
Major John Back, Madras Artillery, Cape of Good Hope (2)	Mr. Josiah R. Laube, at Mrs. Wielbach, 22 Strand-street
Mr. Thos. M. Bryan, G. P. Office (2)	Oliver Lundell, to the care of Mr. J. Wilson, Cape Town
Mr. Robt. Brown, Cape of Good Hope	Mr. R. Moyle, Cape Town
Fore Tuggrn Bents	De heer C. J. Muller, Cape of Good Hope
Mr. J. Fower	H. Melhuish, care of Mr. P. Pentz, Scotch Kloof, Cape Town
Robt. Brown, Papendorp	Chas. Mathews, Police Station, Cape Town
Mr. Edw. Bouchier, Cape Town	Mr. Thos. Maues, Harrington-street, at the back of the Civil Engineers, Cape Town
Mr. Baard, Tanner, Salt River	Mr. A. McCarthy, Cape Town
Mr. James Butler, Pensioner 31st Foot, Cape Town	P. Morgan, Cape Town
Lieut. R. J. Clock, 31st Regt.	James Maze, Esq. Cape Town
Capt. C. A. Brechan	Mr. Edward Mower, Boatman
Mr. George Coleman, Burg-street	Mr. F. Seldon, Cape Town
— Balfour, Esq. Cape of Good Hope	Mr. Henry Tweed Ollett, Post Office, Cape Town
William Caunt, Police Station	Mary Tuhy, in care of Mr. John Oakel, Cape Town
Mejuffrow S. R. Cruywagen	Mr. A. M. Phillips, Cape Town
W. C., Post Office, Cape Town	J. Paulsen, Cape Town
Ann Carmoedy, Cape Town	Thos. Ryan, Head Overseer, Salt River Station
M. s. Ellen Crompton, in care of Mrs. Rollet Tomson, Green Point	Charles Radcliffe, Esq. Post Office, Cape Town
E. A. Cook, B. C. S., Cape of Good Hope	Capt. Radcliffe, B. C. Cape Town
Lieut. F. G. Crossman, 45th Regt. N.I.	Mr. D. Rynders, Cape Agullas
John P. Clock, Esq. Plumstead	James Johnston, on board the <i>Ketcliff</i>
Mrs. J. Cloete, Plumstead	Miss Scrutton, care of Colyn, Esq. Nova Constantia, Cape of Good Hope
Mrs. Obsman, Cape Town	Mr. F. Seldon
Mr. Mark Dodds, Plumstead	Mr. James Hardman, Cape of Good Hope
Robert Dearb, Police Station	Mr. C. Sparks, at Mr. Richardson's, Cape Town
Mr. Thos. Overton, Saldanha Bay, care of Mr. Davis, Cape Town	To A. Smith, above the upper Toll
Aan myn Suster Bstyn woonagtig in de Kaapstad	Charles Seale, Cape of Good Hope
Mr. Wm. Davey, Cape Town	Robert George Serle, Norket and Brown's livery stables
Mr. Enes, at G. G. Jacked	The Rev. J. W. Stoltz, Robben Island
J. W. Erdmally, Cape Town	Johan Sorup Afrika
Sergt. G. Feather, Cape of Good Hope	Isaiah Smith
Mr. Benj. Flint, P. O., Cape Town	For James Elliot, to follow after the Ship that started on the 1st of April, the <i>Royal Saxon</i> , Cape of Good Hope
Elizabeth Gould, P. O., Cape Town	Mr. E. Scott, Cape Town
George Gibbon, Cape Town	George Greenleaf Saasnak
Hoggen, Johannis gang, Long-street	Richard Trumble, Cape of Good Hope
Mrs. Goodman, Cape Town	Mr. J. Templeman, Cape of Good Hope
Mary Gillies, care of J. Birt-whistle Esq. Robben Island	George Nicholles
Rob. Withersden, On board Joseph Dunant, the <i>Green-law</i> , Capt. Joseph Parker, Owen	Mr. George Thomson
Thos. Grey, To the Governor of the Hospital	W. G. Underwood, Esq. Cape Town
Thomas W. Goodrich, Esq.	Mr. John Wallaic, Cape Town
Mary Gillies, care of J. Birt-whistle, Robben Island, Cape Town	Miss Mary Wuman, care of Major Wolfe, Wynberg
Miss Hall, at Mrs. Kennedy's	Mr. W. F. Watson, to be left at the Post Office till called for
Mr. George Hoffman, Brig Chieftain	Mr. Geo. Weston, St. George's-street, Cape Town
Mr. Geo. Ferrier, care of Mr. Dulton, Cape of Good Hope	Miss J. F. van Schoor, Cape Town
Mr. William Homewood	Peter Williams, to the care of Messrs. Searight
Richard Harwood	Samuel Johnson, Waiter at Mr. Merrett's, Fountain Hotel, Cape Town
Mr. Thos. Hughes, Cape Town	Mr. Wallis, Post Office, Cape Town
Mr. Hockly, to be left at the Post Office till called for	J. Watson, Esq., Superintendent of Roads at the 20th Mile-stone
William Ingham, Lark Inn	Mr. Wacht, Wagon Maker
Mrs. Jones, Honorable John Montagu	Mr. John Warde, Algoa Bay
Mr. J. N. Joon, Diep River	Mrs. Warrington, Plumstead
Mr. Richard Inville	James F. Wullinton, care of Mr. Ashby, ivory turner
J. Jordan, Esq. Cape Town	De Heer N. J. V. Wiekke
Mr. Griffith Jones, Cape Town	Mr. Joseph Mackay
Mr. Riat, R.N. Cape of Good Hope	Mr. R. Conley, care of Samuel Brown, at Mr. Fredrickson
Mr. T. W. Nailer, Simon's Town	Mrs. James Bushie
Mr. R. R. Jovy, Simon's Town	Mrs. Right, at Mr. Graham's
James Backer, Constable, Police Office, Simon's Town	Mr. John Emmott, Caledon-street
Thos. Kingunder, to the care of Mrs. Dekense, Roeland-street	Susannah Hamlet
Mr. Oxley, Somerset Road, Cape Town	Mr. Thos. Millens
Oger, Cape Agullas	W. Cullen, Police Office
Mr. Kelly, in the Castle, Cape Town	Capt. John La Croix

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Accumulated Fund £13,137

BOARD OF DIRECTORS:
JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq. J. H. WIGHT, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq. H. C. JARVIS, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq. W. G. ANDERSON, Esq.
JOHN BARRY, Esq. J. W. EBDEN, Esq., A.M.

Country Agents.

Graham's Town, Port Elizabeth, Somerset, Graaff-Reinet, Worcester, Clanwilliam, George, Stellenbosch, Uitenhage, Swellendam, FREDK. CARLISLE, Esq. JAMES HALL, Esq. G. F. JOSEPH, Esq. J. J. MEINTJES, Esq. P. G. MEIRING, Esq. G. FOSTER, Esq. MICHL. O'CONNELL, Esq. D. O'FLINN, Esq., M.D. Messrs. NIEBERK & DU TOIT. Messrs. BARRY & NEPHEWS.

View of the Progress of the Society on the 31st day of May, in each year, since its commencement.

Year.	Number of Policies.	Amount Assured.	Annual Revenue.	Accumulated Fund.
1846	301	147,200	4,674	4,214
1847	318	156,750	5,216	6,903
48	402	211,150	6,901	11,875

This being a MUTUAL ASSURANCE SOCIETY, the profits not, as in Proprietary Companies, divided between the Partners and the Assured. The whole belong to the Policy holders.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, after the year 1850, when the first distribution will take place; and each holder may determine that the Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into a present payment;—or applied in reducing of the future annual premiums payable by him.

E. THOMPSON, Secretary.

Heerengracht, Cape Town, 13th July. 1848.

SOUTH AFRICAN BANK

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WIGHT, Esq.
P. J. ROUX, P. s. Esq.
J. A. RAM, Esq.
W. M. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VANREENEN, Esq.
Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.
G. RAWSTORNE, Cashier.

BOOT & SHOE WAREHOUSE, No. 60, Short-market-street. JAMES POWRIE

HAS on Sale an assortment of London-made WEILINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.
These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.
ALSO, English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, He Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

MARRIAGE.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Thursday, the 5th Oct., by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A. Frederick Korsten Damant, Esq., to Miss Margaret Goridina Christina Mackrill.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Sunday, the 8th Oct., by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A. A son of Mr. William Bentley, baptized Joseph Thomas. A son of Mr. Johan D. J. Hanslo, baptized Gerret Henderek.
On Monday, the 9th October, by the same. A son of Mr. Francis Dowling, baptized Francis Charles.
In the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 8th October, by the Rev. P. N. HAM, V.D.M. A son of Mr. Petrus Johannes Pentz, Jun., baptized Nicolaas Willem Petrus.
In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M. Oct. 1.—Two children of Mr. G. Bothomey, baptized Sarah Maria, and Matilda.
8.—A daughter of Mr. Robert Byrne, baptized Jesse Adelaide,

DEATHS.
Oct. 5.—Mr. Thomas Lowe, of Preston Pans, Scotland, aged 29 years. At Rondebosch.
Oct. 1.—Jones Hugh Washington, aged 49 years.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, Oct. 12.
Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
23m. past 5. 10m. past 6. 12h. 3m. 11h. 57m.
Day increased 2b. 53m.

THE MOON.

Full Moon.—Thursday 12th Oct., 9 min. past 5, afternoon.
Last Quarter.—Thursday, 19th Oct., 41 min. past 7, morning.
New Moon.—Friday 27th Oct., 0 min. past 4, morning.
First Quarter.—Saturday, 4th Nov., 16 min. past 7, morning.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Oct. 12.—*Cleopatra*, schooner, 130 tons, J. Love, from Torbay. 10th August, to this port. Cargo sundries. Brings a mail. T. Ansdell, Agent.
10.—*St. Helena*, schooner, 142 tons, H. Collard, from the Knysna 3d Oct., to this port. Cargo timber.
11.—*Tudor*, ship, 1061 tons, M. Lay, from Portsmouth 10th August, to this port and Calcutta. Cargo sundries.—Passengers, for the Cape, Messrs. Reitz and Bowling; Messrs. Hawkins and Reitz; the Hon'ble H. Ross; Revd. G. Reitz; Messrs. J. and B. Reitz; Dr. Hutchinson; Messrs. Bowling, Lee, H. and J. Ross, and Prince; Mrs. Webster; Mr. and Mrs. Verry, and 8 servants.—For Calcutta, Messrs. Lay, McLeod; Misses (2) Turnbull; Capt. McLeod, B.E.; Mr. de Jeux, and 3 servants.

H. Ross & Co., Agents.

Vessels spoken.—August 18, spoke the bark *Eblana*, in lat. 42 36' N., long. 10 25' W.—19th, spoke the bark *Coazer*, in lat. 41' N., long. 11 8' W.—Sept. 1, spoke the bark *Sea Nymph*, in lat. 12 17' N., long. 22 21' W.—Sept. 23, spoke the Dutch ship *Ja Vaan*, in lat. 23 37' S., 24 47' W.—October 4, spoke the bark *Cressy*, in lat. 35 21' S., long. 4 8' W.

11.—*Owen Glendower*, ship, 1000 tons, W. Pare, from Portsmouth 2d August, to this port and Bombay. Cargo sundries.—Passengers, for the Cape, Messrs. Hall, Crighton, Hole, and Jerram.—For Bombay, Messrs. Baynes, Nichollette, Hawkins, Prince, and Boddy; Capt. Baynes, 23d M.N.I., and Bell, B.A.; Lieut. Hawkins; Messrs. Nichollette, Carnegie, Graham, Robinson, and Crawford; 11 steerage passengers, and 4 servants.

Phillips & King, Agents.

Died at Sea, Rose Dannels.

Vessels spoken.—August 17, spoke the bark *Nestor*, in lat. 40 4' N., long. 13 51' W.—Sept. 1, spoke the brig *Renown*, and bark *Peelung*, (Dutch) in lat. 10 27' N., long. 21 6' W.—Sept. 2, spoke the bark *La Belle Alliance*, in lat. 7 37' N., long. 22 30' W.—Sept. 3, spoke the bark *Nautilus*, in lat. 5 50' N., long. 20 10' W.

11.—*Hampshire*, bark, 289 tons, R. Beatie, from Hartlepool 29th May, to Aden. Cargo coals. Put in for water.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Oct. 4.—*Foam*, J. Burnett, to St. Helena & Rio.
5.—*Joseph Albino*, J. Finnis, to Mauritius.
5.—*John Scott*, R. Noseworthy, to London.
5.—*Brilliant*, A. Craig, to Mauritius.
6.—*Vigilant*, R. Johnson, to Calcutta.
6.—*Courier*, R. Wingfield, for Crozetts.
7.—*Phoenix*, (sloop), E. Harrington, to Algoa Bay.
7.—*Harriet Humble*, T. A. Bevis, to Mauritius.
7.—*Holmes*, A. Jones, to Mauritius.
8.—*Animo*, (Dutch), A. van der Meyden, to Rotterdam.
9.—*Coromandel*, D. Cowan, to Madras.
11.—*Punch*, T. Grierson, to St. Helena & Rio.
11.—*Water Witch*, W. Mann, to Natal.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

Tudor, M. Lay, for Calcutta.—Ross & Co.
Owen Glendower, W. Pare, for Bombay.—Phillips & Co. BARKS.
Acasta, B. Robertson, for Adelaide.—Granger & Co.
Rival, J. Cordane, for Mauritius.—Ansdell.
Neptune, C. Vautier, for London.—Granger & Co.
Sabina, J. Cousins, for London.—Greig & Co.
Bowes of Streatham, J. Newholm, for —Norton.
Cassiopea, N. Harmer, for London.—Searight & Co.
Waiter Scott, R. Eagar, for —Home & Co.
Pacific, J. Keay, for Mauritius.—Dobie & Co.
Allandale, J. Brodie, for —Prince & Co.
Mary, R. Hedger, for —Home & Co.
Hampshire, R. Beatie, for Aden.—BRIGS.

Diadem, R. Vidler, for —Thomson & Co.
Enchantress, J. Cordane, for Mauritius.—Dobie & Co.
Harmony, H. Douglas, for —Ross & Co.
Gazelle, J. Robertson, for Mauritius.—Searight & Co.
Robert Ingham, W. Clough, for Mauritius.—Dickson & Co.
Helen Munro, G. Morrison, for Algoa Bay.—Heckrath.

SCHOONERS.

Gem, W. Glendinning, for Natal.—Ross & Co.
Louisa, T. Metcalf, for Mossel Bay.—Phillips.
Ann, J. Sillands, for Mossel Bay.—Dickson & Co.
Cleopatra, J. Love, for —Ansdell.
St. Helena, H. Collard, for —

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Oct. 5.—*Esther Francis*, Wm. Clare, to Mauritius.
5.—*Elida*, (Sw.), Theodore Thesen, to Falmouth.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Oct. 5.—*Hamilton Ross*, cutter, 27 tons, J. Icton, from Port Beaufort 27th Sept., to this port. Cargo grain.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

Oct. 4.—*Jessie Smith*, W. Baxter, to Port Natal.
6.—*Richmond*, W. Greengrass, to London.



KAAPSTAD DEN 12DEN OCTOBER 1848.

Smithfield, Caledons Rivier,
18 September 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur, zyne schikkingen te Winburg en Bloemfontein hebbende voleindigd, heeft zich op den 16den dezer van de laatste plaats naar het district van Caledons Rivier begeven, en in den morgen van den 18den gearriveerd zynde te Smithfield, de zetel van de Magistrature, ontving hy een adres, geteekend door 340 van de Ingezeten, waarop hy een passend antwoord gaf. Ten 11 ure des voormiddags van den zelfden dag, hield Zyne Excellentie eene byeenkomst, zynde meer dan 400 Burgers vergaderd om dezelve by te wonen.

De Gouverneur berigtte de vergadering, dat hy dezelve had byeen geroepen onder hunnen Magistraat, den Heer THOMAS HOWE, en hunnen Veldkommandant den Heer SNYMAN, ten einde hen te verklaren wat had plaats gevonden, en wat hy verrijgt had, sedert het uitbreken van de laatste rebellie.

De Proclamatie van den 2den September, werd toen op last van Zyne Excellentie gelezen, en vervolgens die van den 7den September uitgevaardigd te Winburg, en ten slotte, de minuten van de vergadering van de Byeenkomst op den 9den September ter laatst gemelde plaatse gehouden.

Toen die deelen dezer documenten gelezen werden, welke betrekking hadden tot het Manifest van den 29sten Maart 11., en tot de oorlogsschatting, herinnerde Zyne Excellentie de Byeenkomst, dat de voorzieningen van de eerste ten volle waren ten uitvoer gebragt, en verzekerde hen, ten aanzien van de laatste, in zeer krachtige termen, dat de Koloniale Schatkist in geenen deele kon belast worden met de kosten gemaakt in het dempen van de rebellie; dat het niet billyk noch regtvaardig was dat de vreedzamen welgezinde lieden binnen de "Sovereiniteit," dezelve zouden dragen, en dat daarom de "handelaars" en "medehelpers" in den opstand, zouden gedwongen worden te betalen.

Zyne Excellentie zeide toen:—
Myn Heeren van Caledons Rivier,—Gy hebt nu gehoord wat ik in de andere districten heb gedaan,—gy weet dat ik eene sterke post heb opgerigt in de "Sovereiniteit" en dat, indien er, ongelukkig, ter eeniger tyd, weder een oorlog mogt uitbreken, gy u zult kunnen vergaderen te Bloemfontein, en daar zeker zyn van ondersteuning. Gy moet voor oogen houden dat gy uwe landeryen bezit onder verpligting van Burgerdiensten, op dezelfde wyze zoo als eigendom bezeten wordt in de Kolonie. Ik verlang echter geen verdere oorlog. Ik sidder op de gedachte er van—maar gy ziet dat ik in staat ben zonder verwyf troepen over de Oranje Rivier te brengen,—en indien ik het noodig oordeelde zou ik zelf spoedig weder onder uw midden zyn, en zelfs tot *Origstad* gaan, indien ik het, tot het verzekeren van den vrede, gebiedend noodig vinden mogt. Maar uit de krachtige maatregelen welke ik genomen heb, en de voorbeelden welke ik heb gesteld, ben ik geneigd te hopen, en hou ik my verzekerd, dat er geen verdere oorlog zyn zal.

"Ik heb in overweging u in het vervolg "Heemraden" te geven, twee in iedere afdeeling, te worden gekozen door het volk, zoo dat de Magistraat dan in gelyken stand jegens hen zou staan, als de Gouverneur jegens zynen Raad in de Kaapstad.—Ik zeg echter niet dat ik dit onmiddelyk doen zal; Ik moet vooraf zien dat gy besloten hebt te vrede en gerust te zyn, en ik kan dan worden overgehaald u deze vorm van Gouvernement te geven, meer liberaal in deszelfs vorm dan dat door eenig ander volk bezeten.

"De Rebel PRETORIUS heeft gesproken van zwart volk tegen myne troepen te brengen. Het is u ongetwyfeld bewust dat, indien ik maar een woord gesproken had, al de Inlanders bereid waren zich op de Rebellen te slaan, maar myn hart is niet gelyk dat van den schurk PRETORIUS. Ik heb nooit de wensch gekoesterd om hen tegen de Boeren te brengen, en daardoor een trenspel te weeg te brengen, ten uiterste schrikkelijk."

"Smithfield werd wel verdedigd, in plaats van te worden verlaten in het nur van gevaar, en het zal daarom de zetel der magistrature blijven."

"De Commissarissen moeten nu zitten om te werken om de oorlogs schatting in te vorderen. Al het eigendom van de buiten de wet gestelde rebellen zal worden verbeurd verklaard; en die geen die een hoofddeel in de rebellie hebben genomen zullen van de helft van het hunne beroofd worden, anderen zullen worden beboet door de commissie naar hunne ver-

diensten, zoo als ik heb verklaard in myne Proclamatie."

"Er zyn zoo veel goede en wel gezinde lieden in dit district dat gy natuurlyk verlangend zult zyn naar Kerken en Scholen."

(De Hr. THOMAS VOWE Magistraat van het District Caledon, overhandigde hier aan Zyne Excellentie eene lyst van inschryvingen, voor het bouwen van een kerk te "Smithfield" bedragende omtrent Rds. 4000.)

Zyne Excellentie zeide:—

"Ik gevoel groote voldoening in het zien van deze lyst, en ik stel voor dezen namiddig den eersten steen van de kerk te leggen."

"Ik heb nu niets meer te zeggen dan dat myn hart met u is, en het zal my genoegen geven een ieder te hooren spreken die iets te zeggen heeft."

Veldkommandant SNYMAN zeide hier dat hy den Hr. Erwee dank schuldig was dat hy in zynen naam, by de byeenkomst te Winburg had borg gestaan voor de trouw van 450 man, maar hy verlangde hier aan te merken dat het verre beneden het getal was, want dat hy borg kon staan voor 800 welgezinde lieden in het district van Caledon Rivier. De Heer. SNYMAN presenteerde mede eene memorie geteekend door 336 Boeren, verzoekende dat eene afzonderlyke landcommissie met eens mogt worden gevormd voor het district van Caledon, ten einde alle verwyf voor te komen in het bepalen van de grenzen der plaatsen, en het uitvaardigen van Landcertifikaten.

Zyne Excellentie verklaarde zyne voldoening over deze memorie, verzekerde de Burgers dat hy ten vollen deel nam in hun verlangen op dit onderwerp en dat hy onmiddelyke stappen zou nemen tot het aanstellen van eene afzonderlyke commissie.

De byeenkomst scheidde toen, zeggende de Gouverneur:—

"Deze dag, myne heeren, is nat, en in zekere mate ongunstig; maar demelve zal lang in geheugen worden gehouden, als die waarop ik onder u ben gekomen om u te bevoordeelen, indien zulks in myn vermogen is; Myn hart is met alle goede lieden zoo als gy zyt; maar myn hand zal zyn tegen iederen Rebel."

Des namiddags begaf zich de Gouverneur, begeleid door omtrent 100 Burgers naar een plaats niet ver van "Smithfield" waar hy den eersten steen legde van de kerk onder het uitspreken van het volgende gebed.

"Waar de Heer het huis niet bouwt is de arbeid der bouwers ydel."

"Almagtige God, die door uwen zoon Jezus Christus hebt gesproken dat waar twee of drie in uwen naam zyn vergaderd, Gy in hun midden zult zyn, veroorloof ons, smeeken wy U, Almagtige God, dat uwe kerk u moge dienen in alle godvruchtige vrede en rust, en geef, O Heer dat deze Hoeksteen moge opryzen tot een heerlyk gebouw, ten voordeele van uw volk, door Jezus Christus onzen Heer.—Amen"

Gedurende de reis van den Gouverneur door het District van de Caledon Rivier, zag men telkens huizen van sterken bouw, voltooid of ver gevorderd. Dezen zyn allen begonnen sedert het besluiten van de schikkingen aangegaan tusschen Zyne Excellentie en de Grikwa Opperhoofden, in February 11., en geven voldoende getuigenis van het vertrouwen daargesteld, door gez. maatregelen, onder de Hollandsche bevolking aan de Caledons Rivier, en welke zoo boosaardiglyk is verstoord geworden.

De Gouverneur vertrok van Smithfield naar Burgersdorp met aanbreken van de dag op den 19 dezer.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goele Hoop,
5 October 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Zyne Excellentie de Gouverneur op den 20 ultimo heeft goedgevonden den Heer J. A. SMYTH, Jun., te vergunnen te practizeren als Notaris Publiek in deze Kolonie,

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur.
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 5 Oct. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goed gevonden den Wel-Ed. Heer J. N. DE VILLIERS aan te stellen tot eenen Vrederegter, voor het District van de Paarl.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 9 Oct. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goed gevonden den Wel-Ed. Heer J. W. ELLIOT aan te stellen tot eenen Vrederegter van het District Mosselbaai.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Circulaire aan de onderscheiden Vrederegters over de Kolonie.

Kantoor van den Raad,
5 October 1848.

MYNHEER.—Ik ben gelast door het Comité van den Wetgevenden Raad, door middel van de "Gazette," uwe aandacht te vestigen op deszelfs Resolutie, op de Orde en Rade, tot regeling van de pligten van Meester en Dienstbode;—en mede op de Ordonnantie No. 29, van 1846, op het "Licentieren van den verkoop van Wynen en Sterke Dranken."—en ter zelfder tyd u te verzoeken de goedheid willen hebben te antwoorden op de Vraagpunten, bedoeld in de 5de van de eerste Resolutie, en in de 7de van de tweede Resolutie, op deze 6eide onderwerpen—en my uw antwoord, tot narigt van den Wetgevenden Raad, met het minst mogelyke verwyf te doen toekomen.

Ik heb de eer te zyn. enz.

WM. HOPE,
Griffier van den Wetgevenden Raad:

Kamer van den Wetgevenden Raad,
Dingsdag, 26 Sept. 1848.

HET Comité van den geheelen Raad op de Orde in Rade, regelende de betrekkingen tusschen "Meesters en Dienstboden," en op de Ordonnantie No. 29, van 1846, op het regelen van den verkoop van "Wynen en sterke Dranken," heeft de publicatie gelast van de volgende Resolutie, eenstemmig aangenomen door de Comites, benevens vraagpunten voorgesteld, te worden voorgelegd aan de onderscheiden Resident Magistrate, Vrederegters, en Evangelie Dienaars, in de Kolonie.

WM. HOPE,
Klerk van den Wetgevenden Raad.

MEESTER EN DIENSTBOD.

1.—Dat de onderzoekingen van dit Comité voornamelyk worden gerigt naar de Minute van Zyne Excellentie den Gouverneur van 3 July 11., op dat deel van de wet van meester en dienstbode, betreffende het hulpmiddel voor verbreking van contracten van de zyde van den dienstbode, en de jurisdictie van de magistraten in zoodanige gevallen.

2.—Dat beweerd wordt, in de petitien gereserveerd aan het comité, dat geen genoegzaam hulpmiddel tegen zoodanige verbrekingen van contract is voorzien by de wetten, nu in kracht in deze Kolonie.

3.—Dat de wet op dit onderwerp, als vastgesteld door Harer Majesteits Order in Rade van 21 July 1848, is als volgt:—

De Resident Magistrate in de Kolonie hebben jurisdictie in alle zaken ontstaande binnen hunne districten, tusschen meesters en dierzelfer dienstboden of apprenticeen, en met betrekking tot dierzelfer betrekkelijke rechten en pligten, of tot iedere zaak of overtreding waarvoor voorziening is gemaakt in deze ordonnantie. Altyd wel verstaan, dat geen zoodanige magistraten jurisdictie zullen hebben in eenig geval waarin het bedrag van loonen of belooning, of van vergoeding of schade de som van £20 zal te boven gaan, nog het volbrengen van eenig contract van dienst of apprenticeschap, welks bestaan door eene der partijen wordt ontkend, in eenig geval waarin de bepaalde of beoordeelde termijn of onverstrekten tyd van de bepaalde of voorgewende diensttyd een jaar zal te boven gaan, noch om eenig zoodanig contract te vernietigen."

"Alle zaken over welke de jurisdictie van den Resident Magistraat niet is uitgestrekt by de bovenstaande clausule, moeten worden gereserveerd voor het hooft of de rondgaande geregtshoven."

"Op klage voortgebragt en bewys gegeven voor eenigen resident magistraat, jurisdictie hebbende over partijen, dat eenig dienstbode of apprentice zyn bedongen werk heeft geweigerd of dat hy hetzelfde achteloos of onbekwaam heeft verrigt; of dat hy door ontachtzaamheid of ander wangedrag het eigendom van zynen meester heeft beschadigd, waar het aan zyne zorg was toevertrouwd; of dat hy zich met geweld of insolentie heeft gedragen; of dat hy is schuldig is geweest aan schandelyke onzedelykheid, of aan dronkenschap, of ander wangedrag, kan de resident magistraat den dienstbode of apprentice, tot zynen discretie, veroordeelen tot een of meer der volgende straffen:—dat is te zeggen,—eene geldboete ten proeyte van den meester, niet te bovengaande een maand huur, of confinement in de gevangenis, van den dienstbode of apprentice, met of zonder dwangarbeid, voor eenen tyd niet te bovengaande veertien dagen; of zoodanig magistraat kan de verbreking van het contract van dienst of apprenticeschap gelasten, behalve als hieronder is uitgezonderd, "dat is, behalve waar de onverstrekten tyd van het contract een jaar te boven gaat, in welk geval, indien de ontbinding van het contract wordt gevorderd, het punt moet gereserveerd blijven voor het Hooft of rondgaande Geregtshof."

4.—Dat ten einde te ontdekken welke verbeteringen in de wet kuura gemaakt worden, ten einde dezelve meer satisfactorie en krachtiglyk zal werken, dan dezelve nu wordt voorgesteld te doen, de volgende vragen zullen worden geadresseerd aan de resident magistraten over de geheele Kolonie.

I.—Hoeveel zaken van klagen door meesters tegen dienstboden zyn onder uwe kennisneming gekomen gedurende ieder der drie laatste jaren?

II.—Hoeveel zaken van klagen van dienstboden tegen hunne meesters, gedurende de zelfde tydvakken?

III.—Meld de klagen, in het algemeen door de meesters tegen hunne dienstboden ingebragt?

IV.—Wanneer een dienstbode wordt overtuigd van het weigeren of versuimen van het bedongen werk, welke straf is dan gewoonlyk opgelegd?

V.—Wat is de gewone straf voor het onachtzaam of onbehoorlyk volbrengen van zoodanig werk?

VI.—Almede voor insolentie tegen zynen meester, sedelooheid of dronkenschap?

VII.—Meld uw algemeen gevoelen over de vergeleken krachtadigheid van de onderscheiden straffen, toegelaten by de 5de Sectie van het 5de kapittel van Harer Majestéits Order in Rade, — t.w.:—verbuurde van eene maand loon, confinemēt in de gevangenis, met of zonder dwangarbeid; en ontbinding van het contract.

VIII.—In gevallen waar het contract ontbonden is, heeft dan die dienstbode, zoo ver u bewust is over het algemeen nieuwe dienst bekomen in dezelfde nabijheid?

IX.—Tegen welke klassen van dienstboden zyn de klagen het menigvuldigst?

X.—Is er schaarsheid van veldarbeiders in uw district?

XI.—Zyn de klagen menigvuldiger tegen inlandsche of tegen emigrant arbeiders?

XII.—Geloof gy dat zwaarder straffen voor verbreking van contract wenschelyk zyn.

XIII. Wat is de aard van straf welke gy zult voortdragen?

XIV. Meldt het getal zaken van klagen van meesters tegen hunne dienstboden, welke by u zyn gereserveerd ter beslissing voor het Hooge of Rondgaande gerechtshof, (onder de 5de clause van hoofdstuk boven aangehaald) gedurende ieder der laatste drie jaren?

XV. Denkt gy dat eenig voordeel of nadeel zou worden gewonnen door het uitbreiden van de jurisdictie van den magistrat over die zaken welke hy nu moet reserveren voor de beslissing van het Hooge of Rondgaande Gerechtshof?

XVI. Denkt gy dat eenig voordeel of nadeel zou kunnen ontstaan uit het verkorten of verlengen van de tyden waarvoor dienst contracten kunnen worden aangegaan?

XVII. Meldt zoo naauwkeurig als mogelijk is, de gewone koers van loonen, gegeven in de onderscheiden wyken of deelen van u district, onderscheidende wat wordt betaald in de gedaante van loonen, en wat als rantsoneen.

XVIII. Indien gy eenige verdere voordragten te maken hebt, niet verrat in de bovengemeldde vraagpunten, wordt gy verzocht dezelve te maken, en uwe antwoorden zoo spoedig mogelijk tot narigt van het comitee in te zenden.

5.—Dat ten einde het volledigste narigt te bekomen de volgende vraagpunten, benevens eene copy van de bovengestelde resoluties, zullen worden geadresseerd aan de onderscheiden vrederegters en evangeliedienaars en aan al zodanige personen over de geheele Kolonie, (niet zynde resident magistraten,) die waarschijnlijk nuttig narigt aan het comitee geven kunnen.

I.—Wees zoo goed te melden of gy toegang hebt tot de meester en dienstbode Order in Rade, boven bedoeld, welke is gepubliceerd in de Gouvernements Courant van 16 December 1842, en zoo ja, of gy dezelve hebt gelezen? byzonder hoofdstukken 2 en 5.

II.—Is er eenig wangedrag van de dienstboden dat niet wordt bereikt door Sectie 3 van hoofdstuk 5 van de Order in Rade? zoo ja beschryf hetzelfde.

III.—Meld uw gevoelen ten aanzien van de genoegzaamheid en krachtadigheid van de straf, voorzien by Sectie 3 van de hoofdstuk 5

IV.—Aunt gy eene andere voordragen, en zoo ja, welke straffen in plaats van, of boven die nu voorzien?

V.—Zyt gy van gevoelen dat vrederegters hetzelfde regtsgezag zullen hebben als resident magistraten, in zaken tusschen meester en dienstbode? Zoo ja, hoe zoudt gy voortstellen dat zy hunne dagvaardigingen zullen uitvaardigen; en hoe, wanneer en waar de gevangenisstraf opgelegd, en op welke wyze kunnen hunne verrichtingen worden genoteerd?

VI.—Zyt gy gunstig voor het daarstellen van een landloopers wet? Zoo ja, hoe zou it gy landloopery beschryven en hoe straffen? En door welke hulpmiddelen zoudt gy willen beletten dat eene landloopers wet inbreuk maakt op de redelyke vryheid der ingezetenen, om zich te bewegen voor bezigheid of vermaak?

VII.—Voor welke hoven of beambten moet landloopery worden terget gesteld?

VIII.—Wie zouden gerechtigd moeten zyn lieden te apprehenderen op aanklagt van landloopery?

IX.—Wat zou voldoende bewys zyn dat een persoon beschuldigd van landloopery, een landlooper is?

X.—Berechouwt gy dat eenig voordeel of nadeel zou ontstaan, uit het verlengen of verkorten van de tyden van dienst waarvoor contracten kunnen worden aangegaan onder de Order in Rade, Sectie 2?

XI.—Hoeveel dienstboden gebruikt gy tegenwoordig en tot welke diensten respectively? Zyn zy geengageerd by de maand, week of dag? Meld mede de loonen welke zy ontvangen, onderscheidende wat betaald word in geld en wat in rantsoneen. En wat is de gewone koers van loonen in uwe buurt?

XII.—Indien gy eenig verdere voordragt hebt te maken op het onderwerp van de wet van meester en dienstbode, en de regulatie voor de arbeidende klassen, wordt gy verzocht die voordragten te doen, en uwe antwoord zoo spoedig mogelijk aan de commissie in te zenden.

WYN EN BRANDWYN ORDONNANTIE.

1. Dat de kwestie gerefereerd aan het Comite by de Minste van Zyne Excellentie den Gouverneur gedateerd 28 Juny 11, is,—of de Ordonnantie No. 29, 1846 "voor de betere regulatie van den verkoop van wynen en sterke dranken" verbetering vereischt of niet, ten einde deszelfs werking meer voldoende en krachtadig te maken.

2. Dat beweerd wordt in de petitien, gerefereerd aan het Comite, dat de Ordonnantie niet alleen krachteloos is geweest in het tegen gaan van dronkenschap, maar dat dezelve eene vermeerdering van die ongedug heeft te weeg gebragt, niet deszelfs bykomende euvels van werkloosheid en zedeloosheid.

3. Dat in het memorandum van den Ed. Secretaris des Gouvernements, gehecht aan Zyne Excellenties Minste, wordt gezegd dat deze euvels zoo ver als dezelve bestaan, eerder moeten worden toegeschreven aan een algemeen verkeerde uitlegging en gevolgelyke verkeerde administratie van de ordonnantie, dan aan eenig gebrek in de wet zelf.

4. Dat Zyne Edelheid, de Hoofd Justicier, in zyn memorandum, mede gehecht aan Zyne Excellenties Minste, de euvels waarover geklaagd wordt toeschryft aan radikale gebreken in de tegenwoordige wet.

5. Dat ten einde te verzekeren, zoo ver als mogelijk is, welke dezer inzichten in regt en waarheid gegrond zyn, de onderscheiden Resident Magistraten en Vrederegters over

de geheele Kolonie, zullen worden gerefereerd tot Zynre Excellenties Minste, benevens de Memoranda daaraan gehecht, als gepubliceerd in de Gouvernements Courant van 6 July 1848,—met verzoek het Comite te willen voorzien met alle narigt dat in hun vermogen is, op het bedoelde onderwerp.

6. Dat eene circulaire worde bereid en gezonden aan de gezegde heeren, verzoekende duidelyke antwoorden op iedere der onderstaande vraagpunten:—

I. Wat was het getal huizen, gelicentieerd voor den verkoop van wyn, sterke en gegiste dranken in uw district op den 31sten December 1845 en 1846 respectively?

II. Wat was het getal op den 31 December 1847 en op den 30 September 1848?

III. Zoo na als gy een oordeel kunt vormen, wat was het getal huizen in uw district, op de vroegere datums, waarin zodanige dranken zonder licentie werden verkocht?

IV. Hebt gy reden te denken dat er tegenwoordig zodanige huizen in uw district zyn?

V. Hoeveel aanzoecken zyn hy u gedaan om licentie voor den verkoop van zodanige dranken, by de sleet, sedert 1 January 1847?

VI. Hoeveel van zodanige aanzoecken zyn door u toegestaan en hoeveel geweigerd?

VII. Meld de gronden waarop gy zulke aanzoecken hebt afgewezen?

VIII. Welk getal personen is voor uw hof gebragt, beschuldigd van dronkenschap sedert 1 January 1847.

XI. Hoeveel van dezen zyn overtuigd, en hoeveel ontslagen?

X. Meld het getal personen overtuigd van gelyke overtreding voor een gelyk tydvak, dadelyk voor den 1 January 1847?

XI. Welke is de uitgestrektheid van straf in het algemeen door u opgelegd op personen overtuigd van dronkenschap, by default van de betaling van de boete van £1?

XII. Meld den gang door u gevolgd in geval van een aanzoeck om eene tappers licentie?

XIII. Welk onderzoek doet gy naar het karakter van den aanmoeder?

XIV. Welk naar de geschiktheid van de plaats waarvoor de licentie gevraagd wordt?

XV. Verleent gy gewoonlyk licentie voor huizen op eenen aanzienlyken afstand van eenige stad of dorp?

XVI. Welk onderzoek doet gy naar het getal huizen, vroeger in de nabijheid gelicentieerd?

XVII. Welk getal personen zyn voor uw hof gebragt, beschuldigd van het verkopen van wynen, sterke of gegiste dranken, zonder licentie sedert 1 January 1847?

XVIII. Hoeveel van dezen zyn door u overtuigd en hoeveel ontslagen?

XIX. Hoeveel personen zyn overtuigd van gelyke overtreding voor een gelyk tydvak, voor den 1 January 1847?

XX. Door wien zyn deze klagen gewoonlyk voor u gebragt?

XXI. Meld den aard van het getuigenis waarop zy gewoonlyk overtuigd zyn?

XXII. Meld de straf door u opgelegd onder de Ordonnantie, op personen overtuigd van te handelen zonder licentie?

XXIII. Hebt gy eenige algemeene instructie gegeven aan de politie van uw district, betreffende hunne pligten, onder deze Ordonnantie, en meer byzonder, betreffende de ontdekking van ongelicentieerde handelaars?

XXIV. Zyt gy van gevoelen dat dronkenschap, luiheid, en zedeloosheid in uw district zyn toe of afgenomen, sedert 1 January 1847?

XXV. Geloof gy dat het karakter van de houders van gelicentieerde publike huizen in uw district, sedert dien tyd veranderd is, en in welk opzigt?

7. Dat ten einde zooveel narigt te bekomen als mogelijk is, op de onderhavige kwestie, de volgende vragen, benevens eene copy van de vier eerste resoluties, zullen worden gezonden aan zodanige personen, niet zynde Resident Magistraten of Vrederegters, die in de onderscheiden afdelingen der Kolonie, best bevoegd zullen worden geoordeeld om dezelve te beantwoorden:—

I. Hebt gy de Ordonnantie No. 29, 1846 gelezen, voor de betere regulatie van den verkoop van wynen enz.?

II. Zyt gy van gevoelen dat de belasting op den verkoop in het klein van wynen enz., derzelve behoort te zyn over de geheele kolonie, of verschillend op onderscheiden plaatsen?

III. Indien gy denkt dat de belasting moet verschillen, in plaats van eenvormig te zyn, meld het getal gelicentieerde taphuizen dat gy voor uwe afdeling zoudt aanbieden — de plaatsen waar dezelve behooren te worden toegelaten, en de prijs welke de onderscheiden houders behooren te betalen?

IV. Hebt gy reden te weten dat er smokkelhuizen in uwe nabijheid bestaan? zoo ja, beschryf de soort van personen die verdacht worden dezelve te houden?

V. Is eenige licentie in uw district verleend op eenige plaats waar dezelve schadelijk word geoordeeld voor de zedelykheid en goede order, hetzyl van uw eigen dienstvolk of van dat van uwe bureu? zoo ja, zyt gy of is iemand anders, met uw weten, gecompareerd om te objecteren tegen het verleenen van zodanige licentie?

VI. Welk stelsel van licentien en regulatie zou u voorkomen het best geschikt tot het tegengaan van dronkenschap, en het ontdekken van huizen waar draken zonder licentie worden verkocht?

VII. Meld of in uw gevoelen de penaltiteiten voorzien by de Ordonnantie No. 29, op het verkoopen van wynen enz., zonder licentie, vatbaar zyn voor verbetering, en zoo ja, in welk opzigt?

VIII. Zyt gy van gevoelen dat dronkenschap, luiheid, en zedeloosheid zyn toe, of afgenomen in uw district, binnen eenig bepaald tydvak? zoo ja, heb de goedheid het tydvak te vermelden, en te melden wat gy beschouwd als de oorzaak?

IX. Indien gy eenige verdere voordragten hebt te doen betreffende de wet ten aanzien van de regulatie op den verkoop van wynen enz., het zy in het groot of in het klein, wordt gy verzocht dezelve, benevens uwe antwoorden met het minst mogelijk verwyf aan het Comite in te zenden.

Kantoor van den Wetgevenden Raad,
Dingsdag, 26 September 1848.

HET Comite van den Raad, aangesteld op den 6den July 11., om onderzoek te doen naar het stelsel van Onderwys, gevolgd in de Gouvernements Scholen, heeft gelast de volgende Resolutien eenstemmig aangenomen door het Comite te doen publiceren, benevens de vraagpunten voorgesteld, te worden voorgelegd aan de onderscheiden School Commissien in de Kolonie.

WM. HOPE,

Griffier van den Wetgevenden Raad.

OPVOEDING.

1. Dat het stelsel van publiek onderwijs, nu in kracht in deze kolonie, en ingerigt door Sir John Herschel in 1841, gegrond is op de volgende principes t.w.:

1. Dat het de plicht van het Gouvernement is hehoorlyke voorziening te maken voor het onderwijs des volks.

2. Dat de einden van zodanig onderwijs als het Gouvernement gehouden is te verstrekken, zyn het vormen van personele gewoonten van vlyt en nuttigheid; het bevorderen van gezonde nuttige en practikale kennis; het inprenten van hooge zedelyke gevoelens; het leeren van politieke en burgerlyke pligten, en van de algemeene grondbeginselen van de christelyke godsdienst, afgescheiden van secten onderscheid.

3. Dat de bezigheid van onderwyser eene afzonderlyke professie wezen moet, overeenstemmend in erkend aanbelling met de grootte van het vertrouwen dat de maatschappy in den onderwyser stelt.

4. Dat ten einde onderwysers te bekomen van eene klasse, geschikt om het karakter van de professie op te houden, door eene hehoorlyke volbrenging van derzelve pligten, het laagste salaris van eenen Gouvernements onderwyser behoort bepaald te zyn op £150, met sekere emolumenten, en dat dit salaris langzamerhand moet worden verhoogd, volgens een bepaald principe.

5. Dat de voornaamste scholen, en het Zuid Afrikaansch Atheneum, ten volle georganiseerd zynde, en in volle werking, in het vervolg onderwysers voor de kolonie kunnen verschaffen.

2den. Dat ten einde te beslissen in hoeverre dit stelsel is geslaagd, wat deszelfs voordelen zyn, en in hoeverre het vatbaar is voor verbetering, de volgende vraagstukken zullen worden voorgelegd aan de onderscheiden School commissien in de kolonie.

1. Het stelsel van onderwijs in deze Kolonie voor oogen houdende, als vermeld in de resolutien van het comite, hiernevens toegezonden,—meld hoe ver het stelsel is geslaagd in het bereiken van die voorwerpen,—wat deszelfs gebreken zyn,—en wat het best zou strekken tot het wegeven of verbeteren van die gebreken, zoo ver als uwe personele waarnemingen u in staat stellen te oordeelen.

II. Met byzondere referre tot de toekomstigevoorziening van bevoegde onderwysers, meld of het ambt van onderwyser algemeen een voorwerp is van ambitie of afkeer, zoo het laatste wat daarvan naar uw gevoelen de oorzaak kan zyn, en welke maatregelen het beste geschikt zyn om dit vooroordeel uit den weg te ruimen.

III. Meld het jaarlyksch middelgetal Engelsche, Hollandische en gekleurde leerlingen, welke de school onder uw toezicht, sedert deszelfs oprigting, hebben bygewoond.

IV. Zyt gy van gevoelen dat de vermenging van rassen en rassen, in eenige mate de nuttigheid der scholen beperkt heeft.

V. Meld tot welke uitgestrektheid de ingezetenen gebruik hebben gemaakt van de voordeelen van onderwijs in de hoogere vakken, te bekomen voor een schoolgeld van £1 per kwartaal; en welke vakken gewoonlyk onder dit hoofd geleerd worden.

VI. Meld naauwkeurig of de leerlingen geregeld ter school komen, of niet, welke is de gewone lengte van tyd dat zy de school bywonen, en op welke ouderdom worden zy gewoonlyk weggenomen.

VII. Zyt gy van gevoelen dat het nuttig zou zyn een schoolgeld te vorderen voor het lagere, zoowel als voor het hogere onderwijs.

VIII. Voert het stelsel eene meer algemeene kennis van de Engelsche taal onder de bevolking in? Wordt deze voortgang aangeduid door het vormen van leeskamers, boekeryen enz.?

IX. Wordt de Hollandsche zoowel als de Engelsche taal in de school onder uw opzigt geleerd?

X. Zyt gy van gevoelen dat er eenig voordeel zou worden gewonnen, door aan de ingezetenen van het district zekere controle te geven over de Gouvernements scholen,—en tevens bepallende dat dezelve gedeeltelyk zouden worden ondersteund door plaatselyke hulppronnen of belasting?

XI. Welke evenredigheid der leerlingen die uwe school bywonen, zyn kinderen van ouders wier omstandigheden zodanig zyn dat zy niet kunnen betalen voor derzelver onderwijs, afgescheiden van de gemakken verstrekt door de Gouvernements Scholen? En welke evenredigheid, zoo eenige, zou in uw gevoelen waarschijnlijk, geheel of gedeeltelyk verzuimen hunne kinderen op te voeden, ingeval die gemakken werden weggenomen?

XII. Meld zoo naauwkeurig als mogelijk is, het getal Scholen in uw district, behalve de Gouvernements Scholen, en op welke plaatsen van het district dezelve gewoonlyk gehouden worden, meldende, 1sten die, welke uitsluitend door de ouders der kinderen worden ondersteund; 2den die door de ouders van de kinderen, geholpen door zendingen of andere fondsen, niet bekomen van het Gouvernement,—en 3den, die, geheel of gedeeltelyk door het Gouvernement?

XIII. Meld het gemiddeld maandeliks getal van leerlingen die zodanige scholen respectively bywonen, zoo ver als u mogelijk is?

XIV. Meld het getal leerlingen, waar er eenigen zyn, die by den meester in de kost zyn, en die de Gouvernements Scholen onder uw toezicht bywonen?

XV. Geloof gy dat het bestaan van de Gouvernements Scholen eene strekking heeft tot het beletten of omtuigen van de vermeerdering van private scholen in uwe nabijheid?

XVI. De bedoelingen van het tegenwoordige stelsel, als reeds gedetailleerd, beschouwend, en yt gy van gevoelen dat dezelve goed zyn, of besloten gy dezelve als in eenig opzigt verwerpelyk, en zoo ja, welke veranderingen zoudt gy voordragen.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 10 Oct. 1848.
ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Wel Ed. Heer DAVID BRANETZ aan te stellen tot eenen Vrederegter voor het Kaapsche District.
Ter Ordonnantie van Z. F. de Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 26 Sept. 1848.
WORDT by deze narigt gegeven, dat de Heer J. A. SMUTS, Jun., op heden gezag heeft bekomen van Zyne Excellentie den Gouverneur tot het bereiden van Acten van Transport en Hypothecatie onder de voorzieningen van de Ordonnantie No. 14, 1844.
Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 11 October 1848.
WORDT by deze narigt gegeven dat Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goed gevonden te approberen dat de Resident Magistraat van Mosselbaai zich van zyne ambtsbevoegtheiden zal verwijderen gedurende zes weken, ingaande den 18 dezer, en heeft goed gevonden den Heer THOMAS WILKINSON ELLIOTT, Vrederegter, aan te stellen om te fungeren als Resident Magistraat, gedurende het afzyn van den Heer GEORGE MARSH.
Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris.

GENERAAL POSTKANTOOR,

Kaapstad 12 Sept. 1848.

EEN voldoende Tenders zyn ingekomen voor het overbrengen van de volgende Brievenmalen, zoo wordt by deze kennis gegeven, dat nieuwe Tenders, geadresseerd aan den Ed. Auditeur Generaal, door dien ambtman zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 12 October, ten 3 ure n. m., onderdezelfde condities als vervat in myne Kennisgeving voor Tenders voor het overbrengen van Inlandsche malen, gedateerd 12 July 1848.
Van Caledon naar Zoetendals Vallei, over Napier en Bredasdorp, in 11 uren, en terug in denzelfden tyd, eens in de week.
Van Zoonvorby naar Piketberg, in 4 uren, en terug in denzelfden tyd, eens in de week.
Tenders voor Extra Posten en Expressen tusschen bovenstaande plaatsen, zullen terzelfder tyd worden aangenomen.
R. CROZIER, Postmeester Generaal.

BENOODIGD,

EEN dienstbaar Rypaard, tusschen 4 en 5 jaren oud, en niet minder dan 14 palmen 2 duim hoog, benoedigd zynde voor de Kaapstads Policie Magt, zullen Tenders daarvoor op het Auditeurs Kantoor worden aangenomen tot op Donderdag, den 26 dezer, ten 12 ure, meldende den prijs in Sterling Geld.

Het Paard moet ter inspectie aan het Policie Kantoor worden gezonden op Donderdag, den 26 dezer, tusschen 12 en 1 ure.

Policie Kantoor, Kaapstad, 10 Oct. 1848.

C. DE LORENTZ, Supt. van Policie.

BERIGT.

BENOODIGD voor het Policie Etablissement te Richmond, drie bekwaame Lieden als Gerechtsdienaars, tegen een Salaris van £40 per jaar, voor ieder, en een Veger tegen £18 5 per jaar. Getuigschriften van goed gedrag worden vereischt.

Men adresseere zich ter Koloniale Secretary in de Kaapstad, of by den Resident Magistraat te Richmond.

Resident Magistraats Kantoor,

Richmond, 4 Oct. 1848.

F. HOPE, Resident Magistraat.

BERIGT.

TWEE Jongelingen, zeer donker van kleur, de een zich noemende JAN, omtrent 14 jaren oud, en zyn Vaders naam JAN ELIAS, wonende aan de Simonsbaai, dien hy voor omtrent twee jaren verlaten heeft,—en de andere zich noemende WILLEM, omtrent 10 jaren oud, die zegt dat beide zyn ouders overleden zyn; herinnert zich den naam zynner moeder te zyn BASINA; hy is op den 16 Augustus van de Kaapstad vertrokken, met een wagen van Genadendal,—aan my zynde overgegeven als verlatenen.

Zoo worden Ouders, Voogden, en anderen, die in hen belang hebben, verzocht aanzooek te doen op dit Kantoor, binnen eene maand na dato dezer.

Resident Magistraats Kantoor, Caledon,

2 October 1848.

W. M. MACKAY, Rest. Magst.

BERIGT.

IN de Schut, boven den bepalen tyd, een zwarte Bul, beide ooren een zwaluwstaart, omtrent 2 jaren oud. Niet geloot zynde voor den 28sten October, zal dezelve op dien dag ten 10 ure op de markt te Riversdale worden verkocht.

Hoogekraal, Wyk Kafferkuils River,

27 September 1848.

M. J. LE GRANGE, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Malmesbury, 1 licht bruine Merrie, tusschen 2 a 3 jaren oud met een bles. Niet geloot zynde voor den 28 October zal dezelve op dien dag ten 10 ure worden verkocht.

T. CORR, Schutmeester.

Meesters Bureau.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 4 Oct. 1848.

NADEMAAL de Boedel van

HADJIE, (alias HAJIE) van Chiappinistraat, Kaapstad, Maleische Priester.

onder Sekwestratie is gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; worden alle Personen die vorderingen hebben tegen gemelden Boedel verzocht om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 18den October, aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, 25sten October aanst., ten 10 ure, mede voor het bewys van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

JOHN STEUART,

Meester van het Hooze Gerechtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 4 Oct. 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van JOHANNES PAUL MOUTON, overleden, en nagelaten Huisvrouw JOHANNA MARIA VAN DER WESTHUIZEN, van het District Tulbagh, overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat de gezegde overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van de Nabestaande Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene, en nagelaten huisvrouw, en alle andere die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Kantoor, Tulbagh, op Donderdag, den 16den November aanstaande, ten 10 ure precies; en alle zoodanige personen als voormeld, worden verzocht tegenwoordig te zyn op den tyd en plaats voormeld, om dan en aldaar eenige Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanige Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Gerechtshof, als bekwaam en geschikt om door den gezegden Meester te worden aangesteld als Executive of Executeuren Datief voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van den overledene.

J. STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van Jan Pieter Fredrik Kisten

OP VRYDAG,

Den 3den NOVEMBER, ten 11 ure precies.

ZAL stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, op de plaats zelve.

1. Zeker stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, gelegen in het Kaapsch District, aan Muizenburg, groot 19 morgen en 500 kwadraat roeden.

2. Drie stukken Eeuwigdurend Erfpachtland, gelegen als boven, groot 52 morgen en 340 kwadraat roeden.

3. Een stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, gelegen als boven, groot 49 morgen.

Al dit Eigendom is gelegen aan Muizenburg, de 15de mylsteen staat op hetzelfde, en strekt aan beide zyden van den grooten weg, naar de Simonstad.

Een ruim Huis, nu bewoond door den Insolvent, met ruime Buitengebouwen en Tuin bevindt zich op hetzelfde, en het land is wel voorzien van water.

De Grond is wel geschikt voor Weide en Landbouw, en er bevindt zich overvloed van Brandhout op hetzelfde.

De Koopcondities zyn gunstig, en de Kaarten zyn te zien ten Kantoore van de "Equitable Trust and Assurance Company."

E. THOMPSON, Eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN VASTGOED, AAN DEN WYNBERG.

In den Insolventen Boedel van Letitia Mary Napier.

Uitgesteld van Vrydag, den 29sten ultimo, tot

Zaterdag, den 14 dezer,

WANNEER VERKOCHT ZAL WORDEN,

Op de Stoep van de Beurs, ten 12 ure precies.

HET kostbaar Eigendom aan den Wynberg, wel bekend als zynde vele jaren het Eigendom geweest van Majoor NAPIER, groot 8 morgen en 257 kwadraat roeden Eigendom, en 371 dito Eeuwigdurend Erfpachtland, a Rds. 2 per jaar.

(Voor eene volle beschryving van het Eigendom, zie men de Gouvernements Courant, en de andere Papieren van de laatste Maand.)

De koper kan de geheele koopsehat op renten houden onder eerste verband van het Eigendom, mits ontvangende Transport binnen eene maand, en gevende twee borgen enz.

Ruim Strykgeld en Bonus zullen gegeven worden.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

Uitstaande Schulden.

In den Insolventen Boedel van Michiel Kelly.

ZAL worden verkocht op ZATURDAG den 14 dezer, ten 10 ure, by den Hr. JONES, al de Uitstaande Schulden in dezen Boedel.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN

VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van John Cannon:

DE Trustee in dezen Boedel zal, per Publieke Vendita, aan den hoogsten Bieder, met liberaal Strykgeld en Bonus, doen verkoopen; OP DONDERDAG, den 25sten dag van October aanstaande, om 10 uren in den Voormiddag, op de plaats, in acht verschillende Perceelen, alle die onderscheidenne nieuw-gebouwde WOONHUIZEN tegen over den Markt, een ongebinderde gezig van de Tafel Baai, den Haven en het omliggende landschap hebbende. Alsmede, op den volgende dag, om tien uren in den Voormiddag, zal op dezelfde wyze ter verkoop worden aangeboden, een sterk gebouw Woon- en Pakhuis, in de Maurstraat gelegen, nu door Mr. JOHN CANNON bewoond.

De Huizen zyn, op de Engelsche styl, zeer netjes en gerieflyk ingerigt, met leijen dak, en van Hotplates, private Waterleiding, enz., enz., voorzien.

Na welke, twee stukken Grond in de Hanoverstraat, en Gore Place gelegen, ter koop zullen worden aangeboden. En eindelyk zullen er Engeleche en harde Bakstienen, Leijen, Stollazien, Banken, enz., en eene verscheidenheid van Houwstoffen worden verkocht.

Voor verdere byzonderheden vervoeg men zich by den Wel. Ed. Heer BENJAMIN NORDEN, de Trustee, Mr. JOHN CANNON, Nuurstraat, die de Gebouwen ter bezigtiging zal aanwyzen, of by RICHARD ROBERTS, Soliciteur, 30 Heeren-gracht, Kaapstad, die eene plan en kaart van den grond wyzen zal, de ligging der onderscheidenne Perceelen aanduidende.

Stellige Verkoop.

In den Insolventen Boedel van J. H. Horners, J.U.D.

OP MAANDAG,

Den 16den October aanstaande,

ZAL peremptoir worden verkocht op de plaats WATERHOF, in de Tuinen, de Boedel en Goederen van den Insolvent, bestaande in:—

1. De Tuin WATERHOF, met al deszelfs uitgestrekte Gebouwen, bevattende een ruim Woonhuis, met Stal, Koehok, Hoenderhok, Dienstboden Vertrekken, en talryke andere nuttige Buitengebouwen, alles hecht en sterk gebouwd; alsmede een Wynpakhuis onder dubbele verdieping en plat.

De Tuin en Grond behoorende tot deze Boedel, zyn wel bekend als overtreffende alles van die soort in het vruchtbare Dal genaamd de Tafel Vallei, en gaande alle aanbeveling te boven.

Dezelve beslaan eene uitgestrektheid van 22 morgen of 44 Engelsche acres van de vruchtbareste grond, beplant met de fraaiste, nuttigste en kostbaarste plantaardige voortbrengelen van het Oosten en het Westen; de keurigste Vruchtboomen van byna iedere soort in de Kolonie bekend, worden in overvloed op deze plaats gevonden.

De grond bevat meer dan 20,000 verschillende soorten van Wynstokken, bekend als in geur en grootte gelykstaande zoo niet overtreffende de besten in die nabyheid.

Het geheel is het geheele jaar wel voorzien van Water.

2. De fraaye plaats "KLEIN LEEUWENHOF," annex bovenstaande, is vruchtbare Grond gelykstaande met WATERHOF, smaakvol aangelegd met Lanen en Wandeldreven, beplant met Keurige Vruchtboomen en 10,000 Wynstokken, mede wel voorzien van Water. Deze Plaats, bevat 5 morgen of 10 Engelsche acres; de ligging geeft een fraai uitzigt over de reede, vlakte, en bergen ten Noorden en Oosten, en is byzonder gezond.

Een gedeelte van de plaats "Waterhof," zal worden verdeeld in Erven voor matige plaizier Tuinen, aan de meesten van welken eene hoeveelheid Water zal worden toegestaan.

VERDER,

Het roerend Eigendom, levende Have, Tuingereedschap, enz., enz., tot dezen Boedel behoorende, bestaande voornamelyk in Mahonyhouten en Stinkhouten Aanzet, Loos, en Sofa Tafels, Sofas, Stoelen, met Paardenharen Zitring, Latafels, Klederkasten, Bedden en Beddegoed, Tapyten, Spiegels, fraaye vergulde en gebronsde Hanglampen, Sideboard, Zilver en Platedwerk.

VATWERK als Leggers, Pypen, Halfamen, enz., enz. Eene party Bouwmateriaalen en Rommelary.

Eenige fraaye Bastard Vaderlandsche Koeyen en opragte Bul, 2 Karpaarden, 2 Schotsche Karren, 2 Rytuigen, (en de welbekende Koets, voormaals van den Heer R. A. ZEDERBERG, Sen.) enz.

Op Dingsdag, 17 Oct.,

OP DE PLAATS IN DE BURG-STRAAT,

1. Het groot hecht en sterk gebouw Woonhuis, onder dubbele verdieping, gelegen op de Hoek van de Burg en Walestraten, bevattende alle gemakken voor eene groote familie.

Dit Eigendom is een der beste standten in de Kaapstad, voor eene affaire, getuigen de bloeyende etablissementen van de Heeren DE VILLIERS en MARQUARD, en het groote koopmans etablissement van de Heeren VENNING, BUSK, & Co., en anderen in de onmiddelyke nabyheid. Dezelve is even goed geschikt voor een Procureur of Agent, zykde in het midden van de Stad, en naby de Publieke Kantoreen.

Een gedeelte van de onderverdieping in de Walestaat kan worden veranderd in een fraai stel Kantoreen, voor eenige Publieke Instelling, tegen een geringe kosten.

Het geheele gebouw is onder een sterk Kajaten plat.

2. Mede op de Plaats zelve.

Zekere 5 Erven Grond gelegen achter de St. Jansstraat naar de Tuinstraat, zynde een deel van de voormalige Tuin van wylen den Hr. H. P. MOLLER.

De Kaarten en Bezitbrieven en alle verdere byzonderheden zyn te zien ten Kantoore van den Insolvent Tak van de Executeurs Kamer, en by den Hr. Procureur J. H. HOEMER.

Ruim Strykgeld en Bonus zal gegeven worden.

F. G. WATERWEYER,

Voor de Curatoren.

In den Insolventen Boedel van *Johannes Andreas Grundling*, van de Paarl.

Uitgebreide en belangrijke Verkoop. OP DONDERDAG,

DEN 19DEN OCTOBER AANSTAANDE,

Zal op de plaats zelve verkocht worden, stellig
aan den Hooftsten Bieder,

DE welbekende vruchtbare Plaats van den Insolvent
genaamd

De La Roche,

gelegen in het noordelyke gedeelte van het bloeyende Dorp
de Paarl, zeer geschikt voor den landbouw en ook voor den
handel.

Deze plaats bevat een streek van 136 morgen Eigendoms
en Eeuwigdurend Erfpachtland, met een ander stuk Gronds
daarannex, groot omtrent 44 morgen, van de beste soort,
wel bebouwd en beplant met Wynstokken, en een groot
aantal uitgezochte Vruchtboomen; een groot gedeelte van
het land wordt tot Zaailand gebruikt, en is bekend altyd
een voordeelig opstap te hebben opgeleverd. Op deze
plaats kan een van de beste Melkeryen voortgezet worden.
De Gebouwen op de plaats zijn nieuw en sterk gebouwd,
en in eenen hedendaagschen styl van Kaapsche bouwde,
bestaande in:—

1. Een ruim Woonhuis met nieuwmodische Vensters en
Blinden met groote Ruiten, bevattende Voorkamers, 1
groote Eetkamer, Slaapkamers, Kinderkamer, alle zeer
ruim en voorzien van Vuurplaatsen, Keuken met Hotplate,
groote en welingerichte Dispens, en zoodanige andere gemak-
ken van nieuwe smaat, welke men in geene andere Bui-
tenwoningen aantreft. Het geheel gebouw is geplafondeerd
en met planken gevloerd, en heeft een nette Moestuin, en
een groote Binnenplaats met ruime Buitengebouwen, allen
nieuw en sterk gebouwd, en bestaande uit een groote
Wynkelder, Stalling voor Paarden, Wagenhuis, Vertrekken
voor Bedienden, Hoenderhok, Koestel en vele andere nut-
tige Gebouwen. Het geheel een verkiesbaar eigendom
uitmakende.

2. Een stuk Land daarannex, groot omtrent 6½ morgen
of 18 acres zeer vruchtbare Land.

3. Zekere 7 Bouwerven, elk van omtrent een morgen,
tusschen de Tuingrond, front makende naar eenen breepen
Publieken Weg of doortogt.

N.B. Drie der bovengemelde Percelen reeds door de
Insolvent verkocht zynde, onderworpen aan zekere be-
palingen en voorwaarden, van betaling, zal het Contract voor
zoopenige Percelen, in plaats van de Percelen zelve te
koop worden aangeboden.

Te gelyker tyd zal worden verkocht al het Losgoed des
Boedels, hoofdzakelyk bestaande in Vtuwerk, voor omtrent
100 Leggers nat, vooral nieuwe Stukvaten, Gestuipen,
Leggers, Balies, Keldergereedschap, 3 komplette Brande-
wyn Ketels, met Koelvaten en toebehooren, 12 Leggers
Wyn van de laatste oogst, een extra dubbele loop Geweer,
een extra goede Rypaard, met Zadel en Toom, enz. Huis-
meubelen, Glas en Aardewerk, Koeyen, Kalven, en
andere Levende Have, een Kar, een Geweer, een hoe-
velheid Rommelry en Bouwmateriaal en andere Arti-
kelen te veel om te melden.

G. L. STEYTLER, } Gezamenlyke
J. D. DE LA ROCHE HIEBNER, } Curatoren.

Publieke Vendutie.

In den Insolventen Boedel van *Clemens Matthies de Wet*.

OP ZATURDAG, den 14 dezer, ten 12 ure, zal voor
de Beurs, stellig zonder Reserve worden verkocht,
al des Insolvents regt, aanspraak of belang op en in zekere
Fidei Commissaire Erfenis, vervallen op des Insolvents
Huisvrouw, uit den Boedel van hare moeder, Mejufvrouw
MARIA ELIZABETH SRADLER, geb. SMUTS, onder zekere voor-
waarden vervat in het gezamenlyk Testament van Mej.
STADLER en nagelaten man.

Voor verdere byzonderheden adressere men zich by den
Ondergeteekende.

Kaapstad 3 October 1848.

J. J. H. SMUTS,

Voor zelf en mede Curator.

De Heeren BLORE & BARTMAN, Afslagers.

In den Insolventen Boedel van *Eduard Hauman Scholtz*,
van Moddergat, nabij Stellenbosch, Wynbouwer.

OP VRYDAG den 27 October aanstaande, zal worden
verkocht, de geheele Inboedel des Insolvents, bestaan-
de in die welbekende Vruchtbare Wynplaats

Valley Lustry,

Gelegen in het vruchtbaar gedeelte van de Afdeeling Stellen-
bosch, genaamd Moddergat. De Plaats zal in eene nadere
Advertentie vollediger omschreven worden.

ALSMEDE,

Het Losgoed des Boedels, bestaande in Stukvaten, Leg-
gers en ander Vtuwerk, Huismeubelen, een Brandewyns-
ketel compleet, een Kar en Tuigen, een mahony Klederkast,
eenige Koeijen en Kalven, een Geweer en andere Artikelen.

G. L. STEYTLER, Prov. Curator.

Berigten van Executeuren

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen *Matthys van Thonder* en nagelaten
weduwe *Maria Magara de Jager*, van het Dis-
trict Swellendam.

ALLEN die enige vorderingen hebben tegen dezen
Boedel worden verzocht dezelve in te zenden ten
Kantore van den tweeden Ondergeteekenden binnen zes
weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschul-
digd zijn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

M. M. DE JAGER, weduwe M. VAN TONDER,
Executrice Test.

JOSEPH BARRY, Geassumerde Executeur.
Swellendam, 6 October 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen *Joseph Tremble*.

DE Ondergeteekenden als Executeuren Testamentair in
den Boedel van wylen *Joseph Tremble*, verzoeken
allen die enige vorderingen hebben van welken aard ook
dezelven in te zenden ten Kantore van de "Eastern Pro-
vince Trust Company," te Grahamstad, binnen drie maan-
den na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd
zijn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

J. HEAVYSIDE, } Executeuren
F. LUCAS, } Test.

Grahamstad, 12 October 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van *Jacobus Pretorius* en nagelaten weduwe
Catharina Josephina Stassen, van het District Swellendam.

ALLEN die enige vordering hebben tegen dezen
Boedel worden verzocht dezelve in te zenden ten
Kantore van den Ondergeteekende, binnen zes weken na
dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zijn,
hem hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

JOSEPH BARRY, Executeur Datief.

Swellendam, 6 October 1848.

Oproeping van Debiteuren en Crediteuren.

In den Boedel van wylen *Daniel Hartogh*, van de Paarl.

ALLEN die aan bovengem. Boedel verschuldigd zijn,
of die van gem. Boedel te vorderen hebben, worden
hiermede opgeroepen betaling te doen, of hunne vorderin-
gen te bewyzen binnen zes weken van heden gerekend, ten
Kantore van den tweeden Ondergeteekende, aan de Paarl.

R. F. ALING, } Datief
A. P. HIEBNER, } Executeuren
P. G. NIEHAUS, }

10 October 1848.

Berigt aan Debiteuren en Crediteuren.

In den Boedel van wylen *Stephen Raphley*, van Wimmers-
hoek, District Paarl.

ALLEN die enige vorderingen hebben tegen boven-
gemelden Boedel worden verzocht dezelve in te
zenden, binnen zes weken na dato dezer, en die aan den-
zelfden iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen den-
zelfde tyd te betalen aan den Ondergeteekende.

F. C. M. VOIGT, Executeur Datief.

Fransche Hoek, 4 October 1848.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen *John Hay*, te Swellendam.

ALLEN die enige vorderingen hebben tegen dezen
Boedel worden verzocht dezelve in te zenden binnen
zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets ver-
schuldigd zijn hunne schulden binnen denzelfden tyd te
betalen.

H. WHITE.

Swellendam.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Een Erf, en Roerend Eigendom.

Behoorende aan den Boedel van wylen *John Hay*.

OP ZATURDAG, den 4den November, zal worden
verkocht te Swellendam, het Erf van wylen den Hr.
John Hay, bestaande uit een gerydyk Huis, met Tuin,
alles in de beste order, gelegen in het midden van het dorp
Swellendam, wel geschikt voor iedere nering, en zynde
eene goede gelegenheid voor iemand die eene affaire wil
beginnen in dit toenemend Dorp.

Als mede al het Losse Goed, behoorende tot dezen Boedel.
JOSEPH BARRY, Afslager.

Publieke Verkoop.

DE Ondergeteekenden in kwaliteit als Executeuren Tes-
tamentair des Boedels van wylen den Hr. HENDRIK
HENDRIKS, zullen op ZATURDAG den 21 October 1848,
ten 12 ure precies, op de Stoep van de Koopmans Beurs
alhier, voor rekening van opgem. Boedel doen verkoopen
zekere Polis van Assurantie, op het leven van den Heer
JOHN MILES TAYLOR, by de *Mutual Life Assurance Society*
of The Cape of Good Hope, verzekerd voor

£1,000 0 0.

Kaapstad den 4den October.

J. J. HENDRIKS, }
H. M. HENDRIKS, } Executeuren.
P. ROOS, }
J. P. E. FAURE, }

Den Hr. J. G. STEYTLER, G.z., Venu-Adm.

Publieke Verkoop.

In den Boedel van wylen *Mejufvrouw Alida Jacoba*
Mustard, Weduwe wylen den Hr. A. F. Gous.

AAN DE VERLOREN VALLEI, VAN CIRCA

100 Beesten en 600 Schapen en Bokken.

EXECUTEUREN van bovengemelden Boedel, zullen op
MAANDAG, en DINGSDAG, den 16den en 17den
October 1848, publiek doen verkoopen, bovengem. getal
Vee, waaronder vele van Vaderlandsch ras, en in eene
extra conditie; alsmede Huismeubelen, en Landbouwge-
reedschap, enz.

A. F. GOUS.
P. C. GOUS.
A. F. CARSTENS.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Welbedacht, District Mosselbaai, en
zal aan de Mosselbaai worden verkocht op den 25 Oct.
zoo niet vroeger gelost:

Een bruine Hengst met zwarte pooten, 2 a 3 jaren oud,
12 palmen hoog.
Eene lichtbruine Merrie, zonder merken, 2 jaren oud,
12 palmen hoog.

JOHN BECKER, Schutmeester.

Municipale Kennisgevingen

COLLECTIE VAN MUNICIPALE VERPON- DINGEN.

AANZOEKEN zullen worden aangenomen door de
Commissarissen van de Kaapstad Municipality tot
op DINGSDAG, den 17den October, van allen die genegen
zijn de Verpoudingen op Onroerend Eigendom, binnen de
Municipality, voor het loopend jaar te collecteren, mel-
dende de commissie waarvoor zy voorstellen die dienst te
verrichten.

Een document geteekend door twee goedgekeurde per-
sonen, zich verbindende als borgen en mede-principalen,
voor de behoorlyke volbrenging van het contract door den
aanzoeker, indien zyne tender aangenomen wordt, moet
het aanbod vergezellen, en de woorden, (*Collections of*
Municipal Rates.) op den omslag geschreven zyn.

Voor byzonderheden adressere men zich ten Kantore
van de Kaapstad Municipality.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSSEN, Sec.

Stadhuis, 27 Sept. 1848.

VERKOOPING VAN

Woeste Landeryen.

Op Constitution Hill, en aan de bovenkant van
Waterkant.

WORDT by deze kennis gegeven, dat eene publieke
Vendutie zal worden gehouden voor rekening van
de Municipality van de Kaapstad.

OP DONDERDAG den 19den October, van 16 Erven
Grond, over Constitution Hill, hebbende ieder Erf een
front van 40 a 45 vt.

En OP VRYDAG den 20sten October, ten 10 ure,
a.m., van 16 Erven Grond over het boveinde van de Wa-
terkant, en gedeeltelyk boveinde van de Strandstraat,
iedere Erf hebbende een front van 32 vt.

De Verkoop zal op de plaats gehouden worden, en de
Plaats zyn te zien op dit Kantoor van en na Maandag den
2den October.

Voor byzonderheden adressere men zich by den Secre-
taris.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSSEN, Sec.

Stadhuis, 27 Sept. 1848.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by
deze de Resident Huishouders van de Wyken Nos.
1, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23,
24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38,
39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, en 48, om byeen te komen
op het Stadhuis, op MAANDAG, den 16den October
1848, ten 10 ure, tot het verkiezen van Wykmeesters voor
gez. Wyken.

Resident Magistraats Kantoor,
Kaapstad, 27 Sept. 1848.

P. B. BORCHERDS, Rest. Magl.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Wel-Ed. Hr.
J. H. Vos, M.z., behoorlyk is verkozen tot Com-
missaris voor het District No. 10, van de Kaapstad Mu-
nicipality, en die post heeft aangenomen, in plaats van den
Wel-Ed. Hr. J. M. WENTZEL, die bedankt heeft.

H. C. JARVIS,

Voorzitter van het College
van Commissarissen.

Stadhuis, 11 Oct. 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan Zeeknerivier, District George, Veld-
kornetschap Attagwas Kloof, en zal worden verkocht
op den 25 October 1849, zoo niet vroeger gelost:

Een gryze Ruin, linker voor poot horrel hoef, en een
roodbonte Os, beide ooren een lelle.

JAC. L. DU PREEZ, Schutmeester.

IN de Schut by den Ondergeteekende, is geconferreerd
boven den bepaalden tyd een bruine Hengst, met witte
achterpooten, 2 jaren oud. Niet gelost zynde voor den
28 October, zal dezelve op dien dag te Malagastraat wor-
den verkocht.

Swellendam, aan Breederivier,
6 October 1848.

J. N. UYS, Schutmeester.

IN de Schut by den Ondergeteekende, zyn geconferreerd
boven den bepaalden tyd, een bruine Ruin, staart ge-
snoeden, 5 jaren oud; een bruine Merrie, omtrent 5 jaren
oud, met een kol. Niet gelost zynde voor den 28 October
zullen dezelve op dien dag op de Markt te Riversdale wor-
den verkocht.

Valache Rivier, Afdeeling Swellendam,
3 October 1848.

(Get.) J. W. SMALBERGER,
Schutmeester.

IN de Schut by den Ondergeteekende eene bruine Merrie
met een bles, en witte achterpooten en regter voor-
poot, gebrand op de linkerbout A H, omtrent 6 jaren oud.
een bruine dito, met witte achterpooten en linker voorpoot.
korte staart, 3 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 28
October, zullen dezelve op dien dag ten 10 ure, op de Markt
te Swellendam, verkocht worden.

Kluitjes Kraal, 7 Oct. 1848.

P. J. HUMAN, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut, by den Ondergeteekende is geconferreerd
eene licht bruine Merrie, met witte achterpooten, 2
jaren oud. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal
dezelve op dien dag op de Markt te Riversdale worden
verkocht.

Duvenhoks Rivier, Afdeeling Swellendam,
3 October 1848.

(Get.) J. G. H. PFAFF, Schutmeester.

HANDELS LYST.

Verkoop Binnenshuis.

DE Heeren GEORGE GREIG & Co. zullen een Verkoop Binnenshuis houden, op DINGSdag, den 17 dezer, van een verscheidenheid NIEUWEGOEDEREN, ex "TUDOR," bevattende

HOEDJES, als Vrouwen en Meisjes, patent Dunstable, Stroo, en wit Spaan, opgevaakte Hoedjes.

SHAWLS, als Barege, Norwich, geruit, Zyden en Wol-len Shawls en Doeken.

KLEEDJEN, als Toile de Chine, Netwerk, Muslin en Balzarine.

LINTEN in groote verscheidenheid, Gimps en Franjes.

GEORGE GREIG & Co.

PROTECTEUR.

Brand en Levens Assurantie Maatschappij. KENNISGEVING AAN VERASSUREERDEN.

ALLE personen, zoo wel Deelhebbers als non-Deelheb-bers, mits laatstgemelde alhier ten Kantoore in de Boeken bekend staan, als voor vijf achter eenvolgende jaren assurantie te hebben gedaan, en Assurantie bezeten te hebben met ultimo Augustus 11., en dus overeenkomstig Art. 6, der Grondwet, gerechtigd zyn, in de winsten der Maatschappij te deelen, worden mits deze kennis gegeven dat het dividend by de laatste Algemeene Vergadering, aan hun toegewezen, even als in het vorige jaar bedraagt

50 per Cent

op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien, zullende dit dividend ontvangbaar zyn by de eerstvol-gende vernieuwing hunner Assurantie.

Op last van de Directeuren,

S. DE KOCK, Sec.

Kaapstad, 4den October 1848.

PROTECTEUR.

Brand en Levens Assurantie Maatschappij. KENNISGEVING AAN DEELHEBBERS.

DE gezamenlyke Deelhebbers in opgemelde Maatschap-pij worden mits deze verwittigd, dat de renten op hun inbetaald Kapitaal, mitsgaders het by de Algemeene Vergadering van Deelhebbers van den 4den October 1848, verklaard dividend, van den 1sten November aapst. ten Kantoore dezer Maatschappij op vertooning hunner Aandeel Brieven, betaalbaar zullen zyn.

Op last van Directeuren,

S. DE KOCK, Sec.

Kaapstad, 4den October 1848.

Westelyke Provintie Bank, PAARL.

AAN Deelhebbers in opgemelde Maatschappij, wordt mits deze kennis gegeven, dat het Derde Payment van Een Pond Sterling per aandeel, aan den Kassier van ges. Bank geschieden moet, voor of op den 1 November aanstaande.

Op last van Directeuren,

B. P. DU PLESSIS, Kassier.

Paarl, 25 Sept. 1848.

NU geland wordende ex *Ba.ephatus*, Zwartsel, in bottels van diverse grootte, Split Erwtten, Tafel Zout, in Potten Azyn, in Halve Oxshoofden,

HENRY RUDD & Co.

St. Georgestraat.

GOLDE KOOPJES

DE Ondergeteekende, voornemens zynde de Kolonie te verlaten, zoodra zyn tegenwoordig Voorraad van de hand gezet is, is begonnen met hetzelfde tegen Inkoop-prijzen voor CONTANT te verkoopen:—

Zyden, zyden Zakdoeken en Linten,
De Lances, en andere kleeden in verscheidenheid,
Alpacas, Orleans, en Merinos,
Omtrent 1000 stukken Voerchitz, vaste kleuren,
Borstrokken en Veters,
Jufvrouwen Kousen, van 4½d. een paar en daarboven,
Brooks Kollietjes Garen, 200 yards, 1½ elk,
Heeren Longcloth Hemden, van 2s. tot 5s. elk,
Regatta Hemden, alle priyzen, Merino V. ten dito,
Witte en bruine Katoenen Sokjes van 3d. en daarboven,
Omtrent 1000 Katoen Shawls, 2s. a 2s. 6d. tot 3s. elk,
Laken, Hemden, en andere Linnen,
Doeskin, Tweed, Cantoons en Moleskins,
Zwarte Kassemier, witte en bruine Drilling,
Schoische, Satyn, en andere Onderbaatjes,
Hemden, van 6s. tot 21s. elk Wide Awake Hoeden,
2s. 6d. tot 4s. 6d.
Omtrent 1000 paar Jufvrouwen en Heeren Stevels en Schoenen,
Aardwerk in verscheidenheid,
NEGOTIEN, Groene Thee, 4s. per pond Capr do-
2s 6d Suiker, 2½d. tot 3d. per pond.
Koffy, 5d. per pond, gemaalde do. 10d. per pond, Atjars
in pints, 10d. Mosterd, ½ pond, 10d.
Versche Havermeel, 5d. Landoosche Styfvel, 10d. per
pond, Mandzout, 4d. fyne Tafelzout, 1d. per pond,
Met een rindellooze verscheidenheid van Band, Spelden,
Naalden, enz.

ALSMEDTE KOOP,

Het Huis en Werf, No. 15, Strandstraat, met Glazen Kasten, Toonbanken enz.
Het Woonhuis, Waterkant en Breestraat, door den Heer B. H. FISHER bewoond.
Het naastaan gelegen Huis, Pump, Kautien, door den Heer F. LUYR bewoond.
Twee Huurhuizen, Nos. 2 en 3, Buitegracht.
No. 15, Strandstraat. WILLIAM MOAG.
N.B. Deg-nen die hunne rekeningen tot den 31sten December 1847 niet inbetaald hebben, worden vriendelyk verzocht dit te doen, om moeylykheden voort te komen.

TENDERS.

Kantoor van het Haven Verbeterings College, Customhuis, Kaapstad, 7 October 1848.

TENDERS zullen op dit Kantoor worden aangenomen, tot op ZATURDAG, den 14den dezer, ten 12 ure, voor het wegvoeren naar het Noorder Zeehoofd, van zekere ge-bruken Klippen, omtrent 100 in getal, liggende by de Bat-tery Amsterdam, a per Klip.

Byzonderheden zyn te vernemen by den Heer MARTIN, Klerk der werken, aan het Noorder Zeehoofd.

W. FIELD, Voorzitter.

Mr Lowrys Pass Winkel.

WOLZAKKEN, Schapenscharen, enz., tegen ver-minderde pryzen, te koop aan den Winkel van den Ondergeteekende.

H. D. JENCKEN.

Haard en Smids Kolen, VOEDER.

DE Ondergeteekenden leveren de beste Haard en Smids Kolen in de stad, tegen de laagste pryzen.

Beste Havergeren a 5s. 6d. per 100lbs.

Haver, Garst en Zemels tegen evenredig lage pryzen.

T. & J. SINCLAIR.

Breestraat.

£3 Belooning.

DAAR het Pakhuis van den Ondergeteekende in de Walestraat, No. 37, op Dingsdag Nacht is open ge-broken, en een Dubbel stel Koetstuigen daar uit gestolen:— zoo wordt by deze kennis gegeven, dat de bovenstaande belooning van DRIE POND zal worden betaald aan een ieder die zoodanig narigt zal geven, dat zal leiden tot het ontdekken van den overtreder, en het terug bekomen van het eigendom.

12 Oct. 1848.

WM. HART.

Wat is in een Naam?

DE wysgerig stelling dat er geen wezenlyk verband is tussehen eenen naam en de beteekende zaak, sonderling verklaard en uitgelegd door eenen *Empyrischen Stamper en Vyzel Wysger* van deze stad. In zoo verre Ly oop gemeen namaaksel van zyn eigen voortbrengsel heeft in de plaats gesteld voor myn onafvolgbaar perflum voos Zakdoek en Boudoir, en de briefjes wel heeft nage-maakt om de onbedachtzamen te misleiden. Laat het publiek daarom op deszelfs hoede zyn, en bedenken dat ik de eenige maker en eigenaar, ben van het onovertreffelyk mengsel OPREGTE OMAR ESSENCE, en dat het briefje op ieder fleschje van het oorspronkelyke door my moet geteekend zyn.

A. G. MATHIESON.

Verkocht alleen aan het Engelsch en Schotsch Magazyn, Langemarkstraat, No. 20, Kaapstad.

Berigt.

DE Compagnieschap tot na toe bestaan hebbende tussehen ALFRED JARVIS en NICOLAS PETER KROHN, onder de Firma van JARVIS & KROHN, te Port Elizabeth, is heden ontbonden.

Alle Rekeningen verschuldigd door of aan de gez. firma, zullen worden ontvangen en betaald door ALFRED JARVIS, den eerst Ondergeteekende.

Port Elizabeth, 30 Sept. 1848.

ALFRED JARVIS.

N. P. KROHN.

Waarschuwing.

EEN ieder die overtredend bevonden zal worden op den nieuwen Iyn van Weg, welke nu wordt gemaakt tussehen de Palen en Stinkwater, zal in regten worden vervolgd.

Palen, 11 Oct. 1848.

FRANCIS LAUGHLIN, Aannemer.

Uitgestrekte Verkooping

IN DE

Afdeeling Beaufort.

DE Heer HENDRIK GIDEON VAN ZYL, Executeur in den Boedel van zichzelf en overleden Huisvrouw, voor-maals Weduwe Willem Smit.

Zal by Publieke Veiling laten Verkoopen aan *Rietpoort*

Op den 15 November 1848,

al het Roerend en Onroerend Eigendom, behoorende tot den Boedel, bestaande in:—
De Plaats RIET POORT, groot 9646 morgen, en de Plaats KRUISPIVIER, 9295 morgen, beide gelegen in het Nieuweveld, en bekend als goede Vee en Schapen-plaatsen.

2000 Merino en Kaapsche Schapen,
200 Stuks Vee,
20 Paarden,
1 Ossenwagen,
1 Brandewynsketel.

Geelhouten Planken, en twee Zeeppotten, Huismeu-belen, enz., enz.

Terzelfder tyd zal worden verkocht,

35 Wagen en Rypaarden,

21 Welgeteelde Veulens,

2 Ossenwagens,

1 zeer fraaije nieuwe Paardenwagen, en Paig

compleet.

100 Oprege Merino Rammen,

50 Welgeteelde dito.

De Condities zullen zeer liberaal zyn, en op de Ver-kooping worden bekend gemaakt.

Ververschingen zullen voorzien worden.

Beaufort, 16 Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Afslager.

BERIGT.

DE Heer WM. DICKSON is heden toegelaten als een Compagnou in ons Etablissement,

JAMIESON & Co.

Kaapstad, 1 July 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

340 Slagt, Trek en Jonge Ossen, en Koeijen.

OP VRYDAG, den 20sten dezer maand, zal door den Heer A. HIDDINGTON, ter plaatse van den Hr. NICOL. LINDE, aan Groenekloof, publiek worden verkocht, bovenstaande getal Beesten, waaronder fraaye kleurspan-nen, allen in de best mogelyke conditie.

Malmesbury, 6 October 1848.

J. W. MOORREES, Vendu Adm.

300 Fraaye Slagt en Trek-os-sen en Koeijen, en 20 a 30 Paarden.

OP WOENSDAG, den 18 October, zullen de Onder-geteekende laten verkoopen, by den Hr. TUNN, de Fox en Hognd Inn, aan Eerste Rivier, bovenstaand Vee.

De Ossen enz., zyn pas aangekomen van Namaqualand, en zyn in de beste conditie, en te zien aan Eerste Rivier. Alsmede verscheiden spannen Trekossen, een Ossenwagen compleet, enz.

W. DICKSON & Co.

De Heer R. J. JONES, Afslager.

Verkooping van Vee

IN DE AFDEELING BEAUFORT.

DE Heer D. H. DE VILLIERS, Executeur in den Boe-del van hemzelf en overleden Huisvrouw Anna Susanna Retief, zal per publieke veiling laten verkoopen,

Op den 22 November 1848,

ter plaatse "Drie Koppen," in het Nieuweveld, al het Eigendom behoorende tot dezen Boedel, bestaande in:—

1500 Bastard Merino en Kaapsche Ooyen,

300 Vette Hamels,

200 Bokken,

70 Stuks welgeteeld Aanteel Vee,

20 Jonge Ossen en,

1 Span welgeleerde Bastard Ossen.

Al het bovenstaande Vee zwartbont.

50 Aanteel Merries,

10 Wagen en Rypaarden,

8 Welgeteelde Veulens,

1 Paardenwagen,

1 Ossenwagen,

1 Plazier Kar,

Tuigen, Huismeubelen, enz., enz.

Terzelfder tyd zal worden verkocht een nieuwe Ossen Wagen, 10 Ossen en een lot Negotie Waren.

Ververschingen zullen gegeven worden.

Beaufort, 16 Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

UITGEBREID EN KOSTBAAR

FAST EIGENDOM, IN DE KAAPSTAD.

DE Heer STIDWORTHY, zyne Affaire hebbende opgegeven daar hy, van wege langdurige ongesteldheid buiten staat is dezelve waar te nemen, heeft den Ondergeteekende geauthoriseerd te verkoopen, al zyn Roerend en Onroerend Eigendom, by Publieke Vendutie,

OP VRYDAG,

Den 20 October 1848, ten 10 ure precies,

stellig aan den Hoogsten Bieder, met Ruim Strykgeld en Bonus.

1. 3 raime, fraaye, hecht en sterk gebouwde Woonhui-zen, onder dubbele Verdieping, gelegen aan den Grooten Weg, over de Markt, genaamd EDGECUMBE TERRACE.

Bovenstaanden zyn gebouwd door den Heer STIDWORTHY, en geen kosten zyn gespaard om dezelve geryfelyk te maken, en geschikt voor het verblyf van een deftige Fa-milie; goede smaak is aan den dag gelegd in de inwen-dige inrigtingen, bevattende, beneden Visite en Eetkamers, en twee Voorkamers met kleine Tuin en Veranda in front. De boven Vertrekken bevatten 7 Slaapkamers. De Bui-tengebouwen annex zyn uitgetrekt, bevattende wel inge-richte Keuken, Dispens, twee Dienstboden Vertrekken, Stal, Koetshuis, groote Zolder enz.

Water is op de Plaatsingeleid, waarvan een plan is te zien op aanvraag by den Ondergeteekende.

2. Zeker stuk Grond, met sterke Fondamenten voor 5 ruime Huurhuizen, gelegen achter bovenstaande.

3. Twee Huurhuizen, gelegen in Sydney straat, altyd goed verhuurd, en een huur van £48 in het jaar opbren-nende.

HET ROEREND EIGENDOM,

bestaat uit eenen menigte Steigerhout, Ennems, Balies, Lee-ren, Touwen, en de algemeene Handels Voorraad van eenen Metselaar, en zal verkocht worden ten huize van den Heer STIDWORTHY, ten 10 ure precies.

De Kaarten, Veilcondities, en verdere byzonderheden zyn te vernemen by den Ondergeteekende, ten Kantoore van de Equitable Trust and Assurance Compagnie.

E. THOMSON, Secretary.

P den 28 October 1848, zal worden verkocht op de Plaats Belle Vue voormaals van de Wed. McCHAN, een Os, behoorende aan HENDRIK COLLENS, in de Kaapsche Duinen welke geschat is boven den bepaalde tyd.

P. A. FISCHER, Schutmeester.

SCHAPEN.

TE worden verkocht by den Heer JAN BEYERS, Stik-
laad, OP WOENSDAG, den 26sten October aans.

1300 Vette Schapen.

J. G. STEYTLER, Voudu Afslager..

DE Oadergeteekenden bieden de (volgende Kostbare
Boerenplaatzen, gelegen in het District Beaufort, op
voordeel ge teem te koop aan, en zy bevelen dezelve aan
als waardig de aandacht van Landbouwers en anderen:—
De Plaats genaamd *Veldmans Ricker*, bevattende 17,735
morgen, wel voorzien van water, gelegen in het Veldkors-
natschap Goup, op den voornaamsten weg, omtrent 7
uren te paard aan de zyde van de Kaapstad, van het Dorp
Beaufort.

De plaats genaamd *Drooge Fontein*, groot 9,555 morgen,
in de onmiddelyke nabijheid van *Jakkals Fontein*. Deze
wordt als eene kostbare Schapenplaats beschouwd, en wel
geschikt voor Vee en Paarden, en Du ker Rivier, een van
derzelver grensscheidingen uitmakende, en byna omringd
door een uitgebreide lap van Gouvernements Land.

Het half gedeelte in de Eeuwigdurend Erfpacht Plaats
genaamd *Leeuwenkraal*, bevattende 15,835 morgen, een
goed woonhuis daarop hebbende, met Voorhuis, Keuken,
eet, aanliggende aan de bevoegde Plaats genaamd
Veldmans Rivier.

Verdere byzonderheden kunnen worden bekomen op
aanvaag aan de Heeren

WATSON, TENNANT & Co.

Steenrots Fontein, naby Beaufort.

DE PROTECTEUR

Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

OPGERIOT OP DEN 29 SEPTEMBER 1838.

Kapitaal 51,669 8 3.

Directeuren:

President.—De Heer J. TROMP

Vice-President.—De Heer O. J. TRUTER,

De Heer F. H. KUNHARDT, De Heer J. G. BLANCKEN-
De Heer J. A. H. WICHT, BERG,
De Heer D. G. VAN BREDA, De Heer O. M. BERGH,
De Heer A. BRINK, De Heer JOHN BARRY,

Auditeuren:

De Heer P. A. BRAND, De Heer J. C. GIE, M.R.
Genceheer.—De Hr. F. LE SUDER FLECK, M.D., M.R.C.

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort, De Hr. F. A. KEULER,
Caledon, De Hr. P. H. LEY,
Clauwilliam, De Hr. C. M. LIND, Junior,
Cradock, De Hr. D. R. BLANCKENBERG,
Port Beaufort, De Hr. P. G. VAN DER BYL,
George, De Hr. A. H. NIEPOTH,
Graaff-Reinet, De Hr.
Koeberg, De Hr. S. J. VAN DER SPUY,
Malmesbury, De Hr. J. W. MOORREES,
Mosselbaai, De Heeren BARRY & Co.,
Paarl, De Heer A. J. BECKER,
Stellenbosch, De Hr. P. KORSTEN,
Swellendam, De Hr. H. M. NEPDT,
Tulbagh, De Hr. H. L. DE LANGE VOS,
Uitenhage, De Hr. P. G. ELLENBAND,
Wellington, De Hr. JOHN ADDEY,
Worcester, De Hr. J. LINDENBERG,
Richmond, De Hr. W. C. PERRY.

BRAND DEPARTEMENT.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waar in zich geene gevaarlike Goederen bevinden.	Gevaarlike Goederen bevattende.	Waar in gevaarlike Neeringen gedreven worden.
1. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, met Platten	£ s. d. 1s. 6d. tot 2s	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 6
2. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pannen of Metaal.....	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, met Rietten Daken.....	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brand-
zolders.

Speciale Assurantien volgens den aard der resicos.

Polissen Gratis.

De Premien van Levens Assurantie.

Voor het assureren van de som van £100, op het leven
van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud,
binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit
Kantoor

Veel Voordeeliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoor in de kolonie

By de Jaarlysche Algemeene Vergadering
van Deelhouders, gehouden op Woensdag 4 October
1847, is aan Verassureerden zoowel op Leven als
Brand Assurantie, even als in het voorleiden Jaar,
en dus voor de TWEEDE MAAL toegekend

50 per Cent

op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien
—betaalbaar by de eerstvolgende vernieuwing
hunner Polissen,

SERVAAS DE KOCK, Sec., Sec.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Boeken.

DE Ondergeteekende, als Executrice Testamentair des
Boedels van wylen den Wel-Eerw. Heer JAMES
EDGAR en nagelaten Weduwe, zal op MAANDAG, den
23 October 1848, des Namiddags, ten 4 ure precies, ten
Huize van den Hr. STEPHANUS BRINK, Jz., Bredestraat,
publiek doen verkoopen, eene kostbare en uitgezochte ver-
zameling van Godgeleerde en andere Werken, zynde de
Bibliotheek van opgem. wylen den Wel-Eerw. Hr. J. EDGAR
Hottentots Holland, den 4 Oct. 1848.

Wed. J. EDGAR, geb. MALAN, Voor zelf
en Co. Executor.
Den Hr. J. G. STEYTLER, Voudu Afslager.

WALTER ROWLANDS,

KLEDERMAKER, HOEDEKOOPER, ENZ.

(Voeger Meestersknecht by den Hr. John Hume.)

NEEMT de vryheid het Publiek te berigten dat hy op
aanstaande ZATURDAG eene Winkel in de boven-
staande lyn zal openen in de Kortemarktstraat No. 63,
drie deuren van de Heerengracht, waar hy door stricte
oplettendheid op zyne bezigheden een deel in de publieke
gunst hoopt te verwerven.

Het Snyders Departement.

“Deze wetenschappelyke en belangryke tak van de
Affaire zal geheel door hemzelf worden bestuurd, naar
de meest goedgekeurde Parysche stelsels, gevolgd door
de voornaamste huizen in het West einde van Londen.”

Het Werk.

“Geen anderen dan de beste werklieden zullen worden
gebezigd, en een bevoegd persoon expresselyk in de winkel
worden gehouden, om alle klederen na te zien voor de-
zelven worden afgeleverd.”

Termen.—Contant Geld alleen.

LYST VAN PRYZEN:

Rokken, alle kleuren, van	£1 18 0 tot 2 18 0
Do. gewaarborgd het beste Laken ingevoerd,	3 3 0 —
Manellen, alle kleuren,	2 2 0 — 3 5 0
Do. gewaarborgd het beste Laken ingevoerd,	3 13 6 —
De beste zwarte Kasimire of Doeskin Broeken	1 7 0 —
Effe en Fancy dito,	0 17 0 — 1 5 0
Tweed en en Doeskin Jagtbaatjes waar ieder fatsoen gesneden,	1 3 0 — 1 15 0
Dito, dito, Heupbaatjes	0 18 0 — 1 10 0
Witte Drilling Broeken,	0 10 0 — 0 14 6
Witte Marcellies Onderbaatjes,	0 8 0 — 0 10 0

Alle andere Klederen gelykelyk goedkoop.

Hoeden, Marine Petten, Halsdoeken, Handschoenen, enz.
Kortemarktstraat No. 63.

H. ASHLEY,

VENSTER SCHERMMAKER,

LANGESTRAAT, No. 13.

EEN deur van de Strandstraat, Venetian, Voorkamer
Draad, Holland, Transparant, en andere Bliiden naa
bestelling gemaakt.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DRURY's
beroemde *Mondsnijf*, verbylt het hem zyne Stads en
Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat
zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per poud, aan
zyne drie Etablissementen in de Kaapstad, gewaarborgd
beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s.
per 100 lbs., Manillas No 3, 4, en 5, Havannas, Van
Zandyks, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de
beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etabli-
smenten de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnijf goed blyf

BELANGRYK VOOR

Rytuijmakers, Schoen en
Laurzenmakers.

T. H. BAIRD & Co., uit Schotland, den Heer P. va
BREDA zyde opgevolgd in de oude Looyery, aan de
Vasche Drift, Zout Rivier, naby de Kaapstad, berigten
de gebruikers van Leder in de Kolonie, dat zy kunnen
worden voorzien met alle soorten van Leder, bereid van
de beste Materialen, naar de meest goedgekeurde Engelsche
wyze.

Tot beter narigt van partijen worden de pryzen van
eenige soorten medegedeeld:—

Zoolleder, per 1/2 huid,	7s. 6. a 15s.
Zwart en wit Aluin Tuigleder,	7s. 6. a 12s.
Beste groote bruine, zoetplaat,	
Rokkervellen,	3s. a 5s. per stuk.
Dito zwarte dito	3s. a 5s. dito
Sterke bereide Kip. zer zyde	10d. a 15d.
Beste groote Broeken Voeringvel	10d. a 15d. per stuk.
Dito voor Voering,	6d. a 9d. dito.
Witte en bruine Linijs,	12d. a 1s. 6d. dito.
Schoen Marocco en Blankvellen,	18d. a 2s. dito.
Alle soorten van Huiden en Vellen genomen in ruil; 6d. a 12d. voor Merino wollige Schapenvellen.	

Te bevragen in de Kaapstad by de Heeren VAN DER
BYL & Co.

In verband met bovenstaande, kan de Hr. P. VAN BREDA
met veel genoegen en met het volste vertrouwen zyne
opvolgers aan al zyne vorige klanten en connectiou in den
handel aanbevelen.

Brood en Beschuif Bakkerij.

DE Heer P. J. TRUTER, F. zoon, No. 55, Plein-
straat, Kaapstad, neemt de vryheid zyne vorige
Klanten en het Publiek in het algemeen, te berigten, dat
ten gevolge der nieuwe Municipale Regulation, hy geopeud
heeft zyne

BAKKERS AFFAIRE,

Op Maandag, 9 October 1848,

Tegen de volgende pryzen, te weten:—
GROF BROOD 1 1/2 pence per lb by het lb maar het half
ponds Brood, kostbaarder zynde om te bakken, zal zyn 1 pen-
ny elk.

ENGELSCH BROOD 2 pence per lb., het half lb. Brood
1 1/2 penny elk.

BEST WITTE BROOD, a 2 1/2 pence per lb., wanneer
hy hoopt door het verkoopen van Goed en Gezond Brood en
zuiver Gewigt, een deel der Publieke gunst en ondersteun-
te erlangen.

Beaufort Bazaar.

W. THWAITES,

HANDELAAR IN HET GROOT
EN IN HET KLEIN.

Algemeene en Commissie
Agent.

AFSLAGER.

BEAUFORT.

UNION BANK.

17, ST. GEORGESTRAAT.

Kapitaal £150,000, in Aandeelen van £10 elk.
Van welk £75,000 afbetaald zyn.

DIRECTEUREN:

De Heer HERCULES CROSSE JARVIS, Voorzitter
— FREDRIK SIMON BERNING,
— GEORGE WILSON PRINCE,
— JOHAN GEORGE STEYTLER, Gr.,
— GERHARDUS NICOL. MECHAU,
— JAMES MORTIMER MAYNARD,
— ERNST GODF. LANDSBERG,
— JOHANNES C. SCHIKKERLING,
— JOHN STEIN.

DIT Etablissement biedt aan het publiek de volgende
voordeelen aan:—

Deszelfs talryke Eigenaren, bestaande uit een groot ge-
deelte der geldelyke en landbouwende belangen der Kolo-
nie, waarborgen volkomene zekerheid.

Deszelfs groot Kapitaal stelt de Directeuren instaat, alle
accomodaties, zonder aanzien van persoon, te verleenen
bestaanbaar met eene behoorlyke achtgeving op voorzigtig-
heid en zekerheid.

Het geryft remissen naar de Oostelyke Afdeelingen der
Kolonie, door het verleenen van Bank Post Wissels.

Het geeft Renten op loopende Rekeningen aan deszelfs
Klanten, tegen 3 per cent per jaar, maandeliks afgesloten,
berekend op het minimum saldo verschuldigd op eenigen dag
gedurende de maand, maar geene verhoogde koers van Renten
zal toegestaan worden op vaste Deposita.

Het geeft voorschotten, voor kleine tyden, ten voordeele
van deszelfs Klanten en Deelhouders, op hunne eigene
Promessen en Inlandsche Wissels, onder Pand van deszelfs
eigene zoowel als ANDERE BANK AANDEELEN.

Deszelfs vroegere Kantoor uren, tot het verrigten van
bezigheden, maakt het nuttig voor Boeren en Personen
bezigheden verriggende op de publieke Markt.

Directeuren zitting DINGSDAGS, DONDERDAGS en
ZATURDAGS, in elke Week, en applicatie voor Discontos
moeteningezonden worden aan den Kassier den voorigedag.
O. J. TRUTER, Sec.

Kantoor Uren, van den 15den October tot
den 15den April, van 8 tot 3; en van den 15den
April tot den 15den October van 9 tot 3ure.

TAK ETABLISSEMENT TE GRAAFF-REINET.

DIRECTEUREN:

De Hr. J. J. MEINTJES, Voorzitter.
De Hr. J. C. NAUDE, De Hr. THOS. MULLER
— J. F. ZIERVOGEL, — A. MOSENTHAL
— C. FEHRZEN, — B. J. J. BURGER
— C. J. SPILLER, — THOS. RITCHIE

GELD ORDERS op den Kassier, van het TAK ETA-
BLISSEMENT, betaalbaar op zigt, te bekomen zyn by de
Bank alhier, op iederen dag, gedurende de uren van
bezigheid.

Union Bank, Kaapstad,
16 Mei 1848.

O. J. TRUTER Sec.

BERIGT.

IN de Schut by des Ondergeteekende, zyn geconfineerd
boven den bepaalden tyd een bruine Merrie, regter oor
een slit, hol van rug; drie Bokken, een geel van kleur,
met twee halve manen van voren, een bruine dito., met do.
een donkerbruin, twee halve manen in het regter oor; en
een zwarte Geit, regter oor af. Niet gelost zynde voordien
28 dezer, zullen dezelve op dien dag te Riversdale wut-
den verkocht.

Vette Rivier, 7 October 1848.

F. H. BADENHORST, Schutmeester.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor
by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, OCTOBER 19, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th October 1848.

WITH reference to the Proclamation of the 21st July 1848, making known that certain extents of unappropriated Crown Lands in the Clanwilliam Division, described in the List or Schedule annexed to the said Proclamation, would be offered for Sale by Public Auction on the 7th instant, in front of the Civil Commissioner's Office at Clanwilliam, at the respective upset prices, in the said List mentioned:— Notice is hereby given, that the said Lands having been put up for Sale accordingly, the following has been the result, namely,—

No. of Lot.	Where situated, Division of Clanwilliam, Field-cornetcy of Onder Bokkeveld.	Extent, Morg.	Upset price per acre, £ s. d.	Sold for, £ s. d.
26	Bokkeveld.	5137	0 2 0	Not sold.
269	do.	729	6 2	do.
300	do.	1465	0 2 0	0 2 0
301	do.	1800	0 2 0	Not sold.

And it is hereby further notified, that such of the above-mentioned Lands as are stated to have remained unsold, will not for the present be again offered for sale by auction, but will be disposed of by private Sale, upon application to the Surveyor General, at the price per acre there stated, and upon the same conditions in regard to payment as if sold by Public Auction, namely, 10 per cent. on the day of purchase, and the balance, with the surveying expenses, within one calendar month from that day.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE

Colonial Office, Cape of Good Hope,
14th October 1848.

HIS Excellency the Governor directs it to be notified, that the Colony of the Cape of Good Hope has been recently added to the list of British Colonies in which Military Settlers may obtain Land.

The following Regulations, showing the terms and conditions fixed by the Right Honorable the Secretary of State, are published for general information.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Information for the use of Military and Naval Officers purposing to settle in the British Colonies.

1. The Colonies in which Military and Naval Officers are allowed privileges in the acquisition of Public Lands are the following:—First, The Australian Settlements, consisting of New South Wales, Van Diemen's Land, South Australia, Western Australia, and New Zealand; Secondly, Ceylon; Thirdly, The Cape of Good Hope; and Fourthly, Nova Scotia and Cape Breton, the only province in North America where privileges are still allowed.

2. In the different Australian Settlements, in Ceylon, and at the Cape of Good Hope, land is disposed of by sale only; but Officers purchasing land, are allowed a remission of the purchase money, according to the undermentioned scale:

Field-Officers, of 25 years' service and upwards, in the whole,	£300
Field-Officers, of 20 years' service and upwards, in the whole,	250
Field-Officers, of 15 or less years' service, in the whole,	200
Captains, of 20 years' service and upwards, in the whole,	200

Captains, of 15 years' service or less, in the whole 150
Subalterns, of 20 years' service and upwards, in the whole, 150
Subalterns, of 7 years' service and upwards, in the whole, 100
Subalterns, under 7 years' standing, are not entitled to any remission in the purchase of Land.

Regimental Staff Officers, and Medical Officers of the Army and Navy, are allowed the benefit of this Rule. In Nova Scotia and Cape Breton, allotments of land are granted to Officers on the following scale and conditions:—

To a Lieutenant-Colonel,	1200 acres.
To a Major,	1000 acres.
To a Captain,	800 acres.
To a Subaltern,	500 acres.

3. Officers of the Army or Navy, proposing to proceed to the Colonies, in order to take advantage of this indulgence, should provide themselves with certificates from the Office of the Commander-in-Chief, or of the Lords' Commissioners of the Admiralty, or of the Master General of the Ordnance, showing that their emigration has been sanctioned, and stating exactly their rank and length of service. No document from the Office of the Secretary of State is necessary.

4. Officers on half-pay, residing in the Colony where they propose to settle, are admitted to the privileges of Military and Naval Settlers, without referring to this Country for Testimonials, provided they can satisfy the Governor that there is no objection to their being allowed the indulgence, and that the statement of their rank and length of service is accurate; and provided, if they belong to the Navy, they produce their letter of leave of absence from the Admiralty.

5. Military Chaplains, Commissariat Officers, and Officers of any of the Civil Departments of the Army: Purser, Chaplains, Midshipmen, Warrant Officers of every description, and Officers of any of the Civil Departments of the Navy, are not allowed any privileges in respect of land. Although members of these classes may have been admitted formerly, and under different circumstances, they are now excluded. Mates in the Royal Navy rank with Ensigns in the Army, and Mates of three years' standing, with Lieutenants in the Army, and are entitled respectively to corresponding privileges in the acquisition of lands.

6. Gentlemen who have ceased to belong to Her Majesty's Service are not allowed the advantages to which they were entitled while in the Army or Navy. This rule, however, is not to effect Officers who desire to quit the Service, for the express purpose of settling in the Colonies; it is only required, that when they resign their Commissions, they should apply for a certificate from the Commander-in-Chief, or from the Lords' Commissioners of the Admiralty, or from the Master General of the Ordnance, that they do so with the view of emigrating, and such certificate, if produced to the Governor of any of the Colonies before-mentioned within one year from its date, but not otherwise, will be a sufficient warrant for allowing the bearer the same advantages as Officers who are still in Her Majesty's Service.

7. An actual residence of two years in the Colony must be proved before the Titles can be granted, except in cases in which death may have occurred before the expiration of that period.

8. For the convenience of Officers, the following heads are subjoined of the Rules for the Sale of Land in the Australian Settlements:—

All Lands are disposed of by sale alone, and must have been once at least exposed to public auction.

The lowest upset price is not less than £1 per acre; but the Government has power to raise the same by Proclamation, though not again to reduce it.

The Lands are distinguished into three different classes: viz., Town Lots, Suburban Lots, and Country Lots.

Upon Town and Suburban Lots, as well as upon a proportion not exceeding one-tenth of the whole of the Country Lots offered for sale at any auction, the Governor has the power of naming a higher than the general or lowest upset price: these last to be designated "Special Country Lots."

Town and Suburban Lots are in no case disposed of except by public auction; but Country Lots, which have already been put up by public auction, and not sold, may be disposed of afterwards by private contract at the upset price.

No Lands are sold by private contract, except for ready

money. When sold by public auction, one-tenth at least of the whole purchase money must be put down, and the remainder within one calendar month, or the deposit is forfeited.

Lands are put up for sale in Lots not exceeding one square mile in extent.

9. In Ceylon, Land is sold by auction at an upset price, which is to be fixed by the Governor, but which is not to be less than £1 per acre. Before the Lands are exposed for sale, they will be surveyed by the Government, and duly advertised.

10. The several prices above-mentioned are of course subject to a revision at any time by the proper authorities, and the pecuniary amount of the Remission made to Officers cannot be increased on account of an increased value set upon the Lands.

June 1848.

GOVERNMENT NOTICE

Colonial Office, Cape of Good Hope,
11th October 1848.

WITH reference to the Proclamation of the 21st day of July 1848, making known that certain extents of unappropriated Crown Lands in the George Division, described in the List or Schedule annexed to the said Proclamation, would be offered for Sale by Public Auction on the 7th instant, in front of the Civil Commissioner's Office, at George, at the respective upset prices in the said List mentioned:—

Notice is hereby given, that the said Lands having been put up for Sale accordingly, the following has been the result, namely,—

No. of Lot.	Where situated, Division of George, Field-cornetcy of Upper Olifants.	Extent, Morg.	Upset price per Acre, £ s. d.	Sold for, £ s. d.
19	River.	1619	0 2 0	Not sold.
20	do.	2061	0 2 0	do.
Do. Field-cornetcy				
21	Langekloof.	1069	0 2 0	0 5 0
22	do.	1067	0 2 0	Not sold.
23	do.	1020	0 2 0	0 2 1½
24	do.	919	0 2 0	Not sold.
251	George Town	300	4 0 0	4 0 1
352	do.	300	4 0 0	4 0 1
354	do.	300	4 0 0	4 0 0
355	do.	300	4 0 0	Not sold.
356	do.	300	4 0 0	4 0 1

And it is hereby further notified, that such of the above-mentioned Lands as are stated to have remained unsold, will not for the present be again offered for sale by auction, but will be disposed of by private Sale, upon application to the Surveyor General, at the price per acre there stated, and upon the same conditions in regard to payment as if sold by Public Auction, namely, 10 per cent. on the day of purchase, and the balance, with the surveying expenses, within one calendar month from that day.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 18th October 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- To St. Helena and England, by the *Neptune*.
- England, by the *Cassiope* and *Augusta*.
- Mauritius, by the *Pacific* and *Robert Ingham*.
- Calcutta, by the *Tudor*.
- Madras, by the *Coromandel*.
- Bombay and Ceylon, via Madras, by the *Coromandel*.
- Hong Kong and Singapore, by the *Oriental Company's Steamer Canton*.

R. CROZIER, Postmaster General.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th October, 1848.*

WITH reference to the Proclamation of the 26th July, 1848, making known that certain extents of unappropriated Crown Lands in the Graaff-Reinet Division, described in the List or Schedule annexed to the said Proclamation, would be offered for Sale by Public Auction on the 30th ultimo, in front of the Civil Commissioner's Office, at Graaff-Reinet, at the respective upset prices, in the said List mentioned:—

Notice is hereby given, that the said Lands having been put up for Sale accordingly, the following has been the result, namely,—

No. of Lot.	Where situated.	Extent. Morg. Rds.	Upset price per Acre. £ s. d.	Sold for £ s. d.
28	Graaff-Reinet	355 440	0 2 0	Not sold.
29	do.	604 120	0 2 0	do.
30 A	do.	986 ..	0 2 0	do.
30 B	do.	440 ..	0 2 0	do.
31 A	do.	1171 ..	0 2 0	do.
31 B	do.	1212 ..	0 2 0	do.
32 A	do.	352 ..	0 2 0	do.
32 B	do.	412 ..	0 2 0	do.
33 A	do.	1305 ..	0 2 0	do.
33 B	do.	667 ..	0 2 0	do.
34 A	do.	1827 ..	0 2 0	do.
34 B	do.	726 ..	0 2 0	do.
39	do.	331 ..	0 2 0	do.
86	do.	213 300	0 2 0	do.
50	Somerset.	419 400	0 10 0	do.
53	do.	494 100	0 6 0	0 6 0

And it is hereby further notified, that such of the above-mentioned Lands as are stated to have remained unsold, will not for the present be again offered for sale by auction, but will be disposed of by private Sale upon application to the Surveyor-General, at the price per acre there stated, and upon the same conditions in regard to payment as if sold by Public Auction, namely, 10 per cent. on the day of purchase, and the balance, with the surveying expenses, within one calendar month from that day.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
11th October, 1848.*

WHEREAS the Acting Surveyor General has recommended the remission of all Arrear Quitrents, Stamps, and Transfer Dues, on the Land to be granted to the undermentioned persons under the Ordinance No. 15, 1844, and Proclamation and Government Notice dated 23d February last,— Notice is hereby given, that His Excellency the Governor will accede to the said recommendation, and direct the issue of Free Title Deeds, provided the said parties pay into the hands of the Civil Commissioner for Albany, on or before the 5th day of December next, the sums opposite their respective names, in redemption of the quitrents which would otherwise be chargeable; and that in case said parties fail to deposit into the hands of the Civil Commissioner the sums opposite their respective names, within the period above prescribed, the Titles will then be issued in quitrent.

<i>Salem Party.</i>			
No. 1. Thomas Nelson,	-	£0 12 9½	
4. Frederick Wm. Short,	-	0 6 11½	
12. Charles Thomas Croft,	-	0 6 2½	
14. Trustees in the Estate of W. Hartly, Sen. and E. Haw,	-	0 6 6	
27. William Carey Hobson,	-	0 6 5½	
36. Charles Slater,	-	0 10 10½	
44. Phillip Aram,	-	0 7 8½	
47. Henry Hill,	-	0 7 2½	
43 and 49. Charles Thomas Croft, Jr.	-	1 2 3	
<i>Rietfontein Party.</i>			
8. Charles Penny, Jr.,	-	0 5 11½	
<i>Howard's Party.</i>			
Part of No. 6. Mary Mandy, wife of John Mandy,	-	3 3 0	
Widow of the late Edward Healy,	-	0 6 1	
<i>Bradshaw's Party.</i>			
2. Daniel Davis,	-	0 14 2½	

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
12th October, 1848.*

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint **ROBERT PALMER, Esq.**, to be a Justice of the Peace for the District of Uitenhage.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
18th October 1848.*

IT is hereby notified that Mr. HENRY VAN REENEN, having undergone the necessary examination in the Surveyor General's office, and given the security required by the Government Advertisement of the 24th February 1836, is authorised to practise as a Land Surveyor, and act as such on behalf of Government.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape Town,
18th October 1848.*

THE undermentioned Convict having escaped, all Persons are hereby required to use their utmost exertion to apprehend him and lodge him in safe custody.

DESERPTION.

From the works at the South Convict Station, Montagu Pass, about 5 o'clock on the afternoon of the 9th October, 1848, STUURMAN, a Bushman, about 23 years of age, 4 feet 7½ inches in height, dark brown eyes, short black curly hair, yellow complexion, pock marked, scar on left knee, bears marks of corporal punishment, is a labourer, and was born in the District of Colesberg. He was tried at Cradock on the 27th March 1848, and sentenced to five years imprisonment.

The said STUURMAN had on, when he escaped, a dark grey jacket and waistcoat, leather trousers, a striped cotton shirt, and dark blue cap, all marked with the number 65, and the Broad Arrow in red paint; and supposed to have iron rings on his legs, having deserted in chains.

Reward for apprehending him, Ten Pounds Sterling, and reasonable expenses.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

*Office of the Central Board of Commissioners
of Public Roads, Cape Town, 18th Oct. 1848.*

WITH reference to the Advertisement of the 13th ult., notice is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads have accepted the offer of J. C. DAVIDSON, Esq., for an advance on loan of the sum of Three Thousand Three Hundred and Fifty Pounds Sterling, at the rate of Five Pounds Seventeen Shillings and Six-pence per cent. per annum.

By order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

ADVERTISEMENT.

THE Undersigned will receive Sealed Tenders at his office, on SATURDAY, the 25th NOVEMBER next, at 10 o'clock A.M., for the supply of Provisions for the Prisoners and Convicts confined in the Gaol at Clanwilliam, from the 1st of January, to the 31st of December, 1849, both days inclusive.

The Tender must specify the price in Sterling Money, per pound, for Wheaten Bread, made as it comes from the Mill; Fresh Mutton or Beef, and Soup of Vegetables or Rice, per three pints; and be marked on the outside "Tenders for the supply of Prisoner's Rations at Clanwilliam, for 1849."

The conditions and further particulars may be known on application to this office, and the Tenders are to express the names of two persons, possessors of Landed Property, who are willing to become Sureties for the due fulfilment of the contract in failure of which no notice will be taken of the Tender.

J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Civil Commissioners Office,
Clanwilliam, 14th October, 1848.

Council Office, 14th October, 1848.

THE Legislative Council is summoned to meet on Tuesday, 24th October next, at One o'clock.

WM. HOPE.

Stamp Office, Malmesbury.
10th October, 1848.

THE following Licence has been issued from this office, since my last return.

October 2nd.—A Retail Wine and Spirit Licence, to expire on the 1st April, 1849.

COENRAAD VAN EYSEN, to keep a Tap, Canteen, or Public House, in the Village of Malmesbury

S. GOLDSBURY,
Distributor of Stamps.

NOTICE.

TWO youths, of very dark complexion, one calling himself JAN, about 14 years of age, and his Father's name JAN ELIAS, residing at Simon's Bay, whom he left about two years ago,—and the other calling himself WILLEM, about 10 years of age, who states that his parents are dead; recollects the name of his Mother to be BASINA; he left Cape Town, about 16th August last, with a Genadendal Wagon;—having been delivered over to me as destitutes,—

Parents, Guardians, and others, who may be interested, are required to communicate with this Office, within one month from this date.

Resident Magistrate's Office, Caledon,
2d October 1848.

W. M. MACKAY, Resident Magistrate.

THE undermentioned Licences have been issued from this Office, between the 1st instant and this date.
Stamp Office, Cape Town, 11th October, 1848.
J. D. OVERBEEK, Distributor of Stamps.

Retail Wine and Spirit Licences,
For 3 months, to expire 31st December, 1848.

- Canteen, Inn, &c.
- Oct. 2. James Lawrence, 6, waterkant
Ant. Filz, salt-river
John Southgate, Red Lion
Wm. Bell, 7, keizersgracht
G. Wetel, 2, groene-street
W. B. Haylett, 31, waterkant
Henry Smith, Sir Lowry-street
Hend. J. Jacobs, 14, riebeeck-street
Wm. Stone, Woodstock
P. A. Saunders, 17, loop and reeler-street
Wm. Carroll, 9, hanover-street
J. B. Willenburg, 63, dorp-street
H. Draeseke and H. Scott, 189, long street
Alex. Hendersson, 3, breede-street
Joh. J. Matthei, 10, hilliger-steg
John Johnstone, round-house, Camp's Bay.
- Oct. 2. Joseph Merrel, 2, hanover-street
Wm. Thomas, Woodstock
Jas. Wilson, 97, bree-street
H. Rumble, 7, hanover-street
J. Terhart, 5, rose-street
J. Visagie, 147, long street
J. T. Rutgers, 51, loop-street
Louis, 5, lynde-street
P. J. Theron, 44, breede-street
D. J. Wahl, montagu-bridge
Arend Moses, 74, buitengracht
J. G. Kilian, 45, roze-street
H. C. Rutgers, 97, loop-street
J. F. Kilian, 71, breede-street

Do. Do. Do.

For a Canteen, and to sell, not to be drunk on the premises.
Due 31st December, 1848.

- Ezau, 52, short-market-street
Joseph Eckardt, 74, breede-street
Jacob Rorich, riebeeck-street
A. P. Marthesse, 12, peper-street
P. Everest, 1, justice-street
E. van Derlonden, 87, long-street
D. Ross, 42, hottentots-square

Licence to Brew Malt Liguors,
Due 31st December, 1848.

R. N. BURTON, Camp's Bay

Retail Wine Licences,

To sell liquors, not to be drunk on the premises.
J. Durant, 111, bree-street
D. G. Bresler, D'Urban

Gunpowder Licence.

Oct. 2. E. J. Hanbury, 8, strand-street

Baker's Licence,

Due 31st December, 1848.

Oct. 9. P. Truter, F.S., 55, plein-street

Butcher's Licence,

Due 31st December, 1848.

Oct. 3. C. A. Heilman, roze-street.

IST of Licences issued from this Office, since the date of last return.

Distributor of Stamps' Office, Paarl, 9th Oct., 1849.
J. J. DE VILLIERS,
Acting Distributor of Stamps.

Butcher's Licences,

To expire on the 31st December, 1848.

Jacob Isaac Joh. du Toit, Franschehoek
Jacobus Johannes Minnaar, Paarl
Johan Hendrik Enslin, do.

Retail Shop Licences,

To expire on the 31st December, 1848.

J. C. Krieger, Wellington
H. L. Goldschmidt, Paarl.

Wholesale Wine and Spirit Licence.

To expire on the 31st December, 1848.

Isaac Jacob Marais, on the premises of Jacob Marais, Ward No. 2, Paarl Municipality.

WANTED,

A SERVICEABLE SADDLE HORSE, from 4 to 6 years old, and not under 14 hands and 2 inches in height, being required by the Cape Town Police Force—Tenders for the same will be received at the Audit Office until 12 o'clock on Thursday, the 26th instant, specifying the price in sterling money.

The Horse to be sent for inspection to the Police Office on Thursday, the 26th instant, between the hours of 12 and 1 o'clock.

Police Office, Cape Town, Oct. 10, 1848.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

SEALD TENDERS will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on Monday the 30th instant, for the supply of

1000 lb. OF GOOD COIR ROPE.

to be delivered by the Contractor at the House of Correction. A sample of the article to be sent to the Police Office, on Monday the 30th instant.

Police Office, Cape Town,
October 17th, 1848.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

LICENCE issued since last return.

Butcher's Licence,

To expire on the 31st December, 1848.

Lodewyk Marthinus Wentzel.

P. KORSTEN,
Distributor of Stamps, 1848.

Stamp Office, Stellenbosch,
10th October, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 11th October 1848.

HIS Excellency the Governor has directed the publication, for general information, of the accompanying Statement of the actual REVENUE and EXPENDITURE of the Colony for the Third Quarters of the Years 1847 and 1848 respectively.

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU, Secretary to Government.

COMPARATIVE STATEMENT of the REVENUE and EXPENDITURE of the Colony of the Cape of Good Hope, for the Third Quarters of the Years 1847 and 1848 respectively,—showing the increase or decrease under each head thereof.

HEADS OF REVENUE.	From 1st July to 30th September		Increase.	Decrease.
	1847.	1848.		
Customs,	£ 29144 9 0	25019 18 10		3124 10 2
Stamp Dues,	2938 13 3½	2903 4 10½		85 8 4½
Transfer Dues,	5493 11 5½	5900 17 10½	407 6 4½	
Auction Dues,	5126 6 3½	5864 13 6½	738 7 2½	
Postage,	2730 19 11½	2729 1 3½	8 1 4	
Port Dues,				
Tolls and Ferries,				
Fees of Offices,				
Miscellaneous, Pound Fees, Taxes, &c.	1088 13 0	1168 0 7	79 6 10	
Land and House Rents,	307 19 0½	276 14 5		31 4 7½
Sale of Government Property, &c.	2429 8 4	2443 17 9½	14 9 5½	
Interest, Fines, Surcharges, &c.	1812 3 3½	2201 9 4½	389 6 0½	
Advances Refunded,	599 2 4	230 14 5½		159 7 10½
Subscriptions on account of L'Agulhas L. House,	3262 9 7½	3052 13 4½		209 16 3
	1738 4 8			1738 4 8
Total Revenue, £ 55,512 1 0½		51,800 6 4½	1,636 17 4	5,348 12 0
			Deduct Increase,	1636 17 4

HEADS OF EXPENDITURE.	From 1st July, to 30th September.		Increase.	Decrease.
	1847.	1848.		
Civil Disbursements.				
The Governor,	£ 1453 3 3	2316 4 8½	763 1 5½	
The Lieutenant Governor,	544 12 4			544 12 4
Colonial Office,	1070 8 3	1281 17 5	211 9 2	
Treasurer General,	416 11 5	459 13 3	43 1 10	
Auditor General,	318 0 0	354 2 9	36 2 9	
Council Office,	125 18 8	125 0 0		0 18 8
Customs,	1723 11 7½	1940 6 4½	216 14 9	
Stamp Office,	118 13 1½	89 0 0½		29 13 1
Post Office,	2418 19 1½	3116 14 11½	697 15 10½	
Port Office,	617 14 3	1109 0 9½	491 6 6½	
Surveyor General,—Civil Engineer,	649 5 11½	638 16 4		10 9 7½
Pauper Asylum,	120 8 3½	52 18 0		67 9 9½
Somerset Hospital,	340 5 1	409 0 1	68 15 0	
Schools,	1756 8 10	2007 14 8	251 5 10	
Waterworks, &c.,	5 18 0	50 9 8	44 11 8	
Registrar of Deeds,	236 12 5	235 5 3½		1 7 1½
Field-Cornets,	755 8 0	693 10 2½		61 8 9½
District Surgeons and Medical Expenses,	344 2 8	386 4 9	42 2 1	
Government Residents,				
Government Agents, &c.	549 19 3	267 15 0		282 4 2
Market Masters,	20 0 0	40 13 3	20 13 3	
Civil Pensioners,	1863 10 5½	2070 6 3	206 15 9½	
Leprosy Institution and Lepers,	41 7 7½	29 2 0		12 5 7½
Public Roads, Bridges, Tolls, and Ferries,	11751 5 3	9910 8 4		1840 16 11
Erection & Repairs of Public Works & Buildings,	623 15 1½	1954 7 7	1330 12 5½	
Kafir Interpreters, Native Tribes, and Chiefs,	150 0 0	289 4 9½	139 4 9½	
Keeper of Public Buildings	57 10 0	57 10 0		
Sums Refunded,	717 18 0½	765 12 2½	47 13 8	
Incidental Expenses,	379 7 9½	554 7 7	174 19 9½	
Superintendents of Cape Flats,				
Do Crown Forests,	83 12 0	116 10 0	32 18 0	
General Infirmary Robben Island,	947 9 10	1030 14 1	83 4 3	
Judicial Disbursements.				
Supreme Court,	2062 5 3	2016 19 6		45 6 9
Resident Magistrates and Civil Commissioners,	4723 9 8½	8728 4 3	4004 14 6½	
Judge and Superintendent of Police,	1563 3 5	1582 1 9½	16 18 4½	
Attorney-General,	340 0 8	381 8 11	40 19 3	
Clerks of the Peace,	965 19 11	879 0 8½		86 19 2½
High Sheriff,	219 15 8	343 18 10½	129 3 2½	
Justices of the Peace,	58 6 8	22 0 4		36 6 4
Circuit Court,	206 13 3½	1196 11 6	989 13 2½	
Conveyance of Prisoners,	395 9 5½	417 1 0	21 11 6½	
Expenses of Prisoners and Convicts,	1729 10 0½	1541 11 7		187 18 11½
Summoning Witnesses and Jurors,	642 14 3½	656 0 1	13 5 9½	
Expenses of Witnesses,	428 2 0	334 10 6		92 11 6
Inquest Expenses,	11 0 1	3 3 6		7 16 7
Prison Expenses,	282 4 9½	225 18 3½		56 6 6
Expenses of Crim. Punishments and Executions,	2 2 6	29 4 6	27 2 0	
Kafir Police,		4713 0 4½	4713 0 4½	
Ecclesiastical Disbursements.				
Dutch Reformed Church,	1835 0 0	1791 13 4		43 6 8
English Episcopal Do,	655 0 0	1066 9 11	411 9 11	
Lutheran Do,	3 8 7½	3 8 8	0 0 0½	
Scotch Do,	50 0 0	50 0 0		
Wesleyan Do,	37 10 0	75 0 0	37 10 0	
Roman Catholic Do,	62 10 0	368 6 8	245 16 8	
Military Disbursements.				
Pensions to Men discharged from the Cape Corps,	185 4 10½	220 3 10	34 18 11½	
Pensions incidental on Kafir War, 1835,		44 5 3	44 5 3	
Burgher Forces employed in defence of the Colony, in 1835,	47 16 5½			47 16 5½
Remittances to Agents.				
To the Agent General for Crown Colonies,	3000 0 0	900 0 0		2100 0 0
Miscellaneous.				
Government Promissory Notes cancelled,	500 0 0			500 0 0
Expenses of Light House at Cape L'Agulhas,	1010 12 8½	2890 11 0½	1370 18 4½	
Transferred to the Temporary Deposit Account in the Treasury on account of Wharfage Dues, received in Cape Town,	2659 6 4			2659 6 4
Inspector of Colonial Hospitals,		23 0 0	23 0 0	
Vaccine Expenses,		21 10 0	21 10 0	
General Prison Board,		37 10 0	37 10 0	
Colonial Medical Committee,		2 6 11	2 6 11	
Botanical Garden,		275 0 0	275 0 0	
Immigration Expenses,		771 10 9½	771 10 9½	
Advances for the Public Service,	2704 5 5	3136 8 1½	2432 2 8½	
Total Expenditure £ 56,544 3 9		£ 68,446 0 2½	20,616 16 10	8,715 0 4½
			Deduct Decrease,	£ 8,715 0 4½
Expenditure has increased £ 11,901 16 5½				

	1847.	1848.
Expenditure for the Third Quarter,	£ 56,544 3 9	£ 68,446 0 2½
Revenue for do. do.	55,512 1 0½	51,800 6 4½
Expenditure has exceeded Revenue	£ 1032 2 8½	£ 16,645 13 9½
Audit Office, Cape Town, 11th October, 1848.		(Signed) P. G. BRINK, Auditor General.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for the District of Albert hereby notifies that THOMAS BUTLER having applied for a Licence, to enable him to keep a Tap, Canteen, or Accommodation House for selling Beer, Wine, &c., by Retail, to be drunk on or off the premises at the Somerset's Drift, Buffels Vley, in Albert District, for the quarter ending 31st December 1848, and that in terms of the 10th Section of Ordinance No. 29, 1846, he will in open Court on Tuesday the 2nd day of November next, at 10 o'clock in the forenoon, determine the question of granting the said Licence.

Resident Magistrate's Office,
Burgher's Dorp, 2nd October 1848.

JOHN CENTLIVRES CHASE,
Resident Magistrate, Albert.

CALEDON.

FURTHER List of Licences issued since the date of last return.

T. BLOMMESTEIN,
Distributor of Stamps.

Stamp Office, 10th Oct., 1848.

Wholesale Wine Licence, to expire 2nd October, 1849.
Pieter Hendrick Ley, Church-street, Caledon.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Thursday, the 12th day of October 1848.

In the Insolvent Estate of Jan Hendrik Hofmeyr, Jan Son,
LL.D., of Waterhof, near Cape Town.

WHEREAS on the Thirteenth day of June, in the year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty-eight, the above-mentioned Insolvent Estate was, by order of His Honor Sir JOHN WYLDRE, Kat., LL.D., Chief Justice of this Colony, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and surrender of the Insolvent;

And whereas the Master has reported to the Court, that it has appeared to him, on examination of the proceedings in the abovementioned Insolvent Estate, that the Certificate of the said Insolvent has been signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved debts against the said Estate;

And whereas application hath been this day made to the Court by motion, to have the Certificate and discharge granted to the said Insolvent by his Creditors allowed, in pursuance of the 117th Section of the Ordinance No. 6, 1843;

And due notice having been given of the said motion in the Government Gazette, and none of the Creditors of the said Jan Hendrik Hofmeyr, J. son, having shown any objection thereto;

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 18th October 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Case, the following Sales will take place, viz:

Division of Uitenhage.

ANNA FOXON ADAMS

versus

GEORGE MCKOY.

On Tuesday, the 7th of November 1848, at 10 o'clock A. M., in front of Defendant's House, being Erf No. 18, situated in Baird-street in the Town of Uitenhage, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a House Clock, &c., &c., &c.

ABRAHAM PIETER DE VILLIERS RENS

versus

JOHANNES HENRICUS LANGE, H. O. son.

On Tuesday the 7th November, 1848, at 10 o'clock A. M., in front of Mr. G. McKoy's house in Baird-street, No. 18,—of 2 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, &c., &c., &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 18th October 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHAN ANTOON DANIEL BLAAUW, deceased, and surviving Spouse ELISIE SOPHIA SUSANNA BRAND, of the Clanwilliam District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Spouse, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Clanwilliam, on Saturday, the 2d December next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **CATHARINA JOHANNA KEMP**, deceased, and surviving Husband **JOHANNES C. MEY**, of the Uitenhage District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Tuesday, the 8th of December next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th October 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **JOHANNA ROSINA HEINIGER**, Widow of the late **JOHAN CHRISTIAAN HANUS**, deceased, are required to take notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, on Tuesday, the 28th November next, at 11 o'clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see Letters of Administration granted to such Person, or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th October 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **SARA JOHANNA HELENA SELLER**, deceased, are required to take notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, on Tuesday, the 28th November next, at 11 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executor Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

NOTICES.

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 18th October 1848.

WHEREAS the Estates of **CLERKE BURTON**, deceased, and surviving Spouse **CATHARINA ELIZABETH BURTON**, and **THOMAS LONG**, of Cape Town, Master Mariner, have been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estates, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 1st November next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 8th of November, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estates.

Notice is hereby given, pursuant to the 39th and 41st Sections of the Ordinances Nos. 104 and 105, the above-named **CATHERINE ELIZABETH BURTON** is Executrix Testamentary of the said **CLERKE BURTON**, deceased, and Tutrix Testamentary of her Minor Children.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th October 1848.

WHEREAS the Estate of **ERNST JOHAN CHRISTOFFEL VAN GRAAN**, of Klaarvooyd's River, in the District of Swellendam, Shoemaker,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75;—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at this Office, at Swellendam, on Thursday, the 9th day of November next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th October 1848.

WHEREAS the Estate of **EDMUND COBB MORGAN**, deceased, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 8th of November next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 15th November, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th October 1848.

WHEREAS the Joint Estate of **THOMAS KEEN** and **JOHN SWAN**, Trading at Alice, in the Division of Victoria, under the Firm of **KEEN & SWAN**, Innkeepers, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 8th of November, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 15th November, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th October, 1848.

WHEREAS the Estate of **HENRY ALLISON**, of New-street, Graham's Town, Blacksmith and Wagon Maker, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any claim upon the said Estate are required to attend two meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town; the first Meeting to be held on Wednesday the 8th November next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 15th November, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th October 1848.

WHEREAS the Estate of **ERNEST OLFERMAN COLLINS**, of Endwell Farm, in the District of Fort Beaufort, Farmer, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Fort Beaufort the first Meeting to be held on Thursday the 9th of November next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Thursday the 16th of November, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th October 1848.

WHEREAS the Estate of **RYNIER BOTHA**, of Post Retief, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Fort Beaufort; the first Meeting to be held on Thursday, the 9th November next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 16th of November, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

List of Uncertificated Insolvents.

Master's Office, Cape Town, 18th October 1848.

WITH reference to the respective Lists of Uncertificated Insolvents, as published in the *Government Gazette*, between the 16th February 1844 and 20th July 1848:—Notice is hereby given, that the following have, since the date of the last Advertisement, been removed from, and added to, the said Lists, respectively.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

List No. 1.

Uncertificated Insolvents, in whose Estates the Account and Plan of Distribution have not been confirmed. From the List, as already published, are to be deducted the following Names, by reason of the Accounts and PLANS of DISTRIBUTION having been confirmed since the last publication, namely:—

Austen, William
Breeze, Charles
Beer, de, Dapper George Stephanus
Blommestein, van, Johannes Michiel Adriaan
Bailey, Samuel, (2d Surrender)
Bester, Adriaan Jacobus, A. son
Crowley, Michael
Deale, William
Dravages, Jean
Dednam, Isaac, Junior

Ellis, William Croll, do do

Engels, Frederik
Ford, John Henry
Giani, Augustus
Hartley, William, Senior
Harper, Henry
Hutton, John
Jeffery, Thomas Patharick
Knight, John
Lea, William
Lester, Robert
McKenzie, Archibald
Manley, Thomas
Morrell, Henry
Monro, George Alexander
Norton, Louis, deceased
Nicol, Andrew
Pitt, Robert, deceased
Plessis du, Pieter Willem
Russouw, Andries George Hendrik
Santos, Manoel Oliveira, deceased
Sullivan, John
Stephenson, James Harrison
Smith, John Josiah
Stanton, William, the younger
Tregardt, Carel Johannes
Villiers de, Daniel Johannes, P. F. son
Villiers de, Andries Francois
Woodford, John
Ward, William, deceased
Wyatt, John
Watson, George
Zastron, Carel Mauritz, deceased, (separate E. & S.)
Zastron, Carel Mauritz, deceased, and surviving Widow,
Aletta Johanna Sophia Schwynsbage, (Joint Estate)

THE ABOVE ARE TRANSFERRED TO LIST No. 2.

And from the said List, as already published, are to be deducted the following Names, viz.:—

Leach, William, of the District of Uitenhage, release of Estate from Sequestration, dated 10th August 1848
Webb, William, of High street, Graham's Town, District of Albany, Boot and Shoemaker, release dated 12th September 1848

And to the said List No. 1, as already published, are to be added the following Names, viz.:—

Allison, Henry, of New-street, Graham's Town, Blacksmith and Wagonmaker, order of Sequestration dated 9th October 1848
Behr, Johannes Coenraad, Junior, of the District of Swellendam, Trader, 24th July 1848
Botha, Rynier, of Post Retief, 9th October 1848
Brink, Johann s. Mattheus, Cornelis son, of Groot Drakenstein, (2d Surrender,) 26th August 1848
Bolton, Thomas Fredrik, of Cape Town, Shopkeeper, 14th September 1848
Burton, Clerke, deceased, and surviving Spouse, Catherine Elizabeth Burton, Joint Estate
Collins, Ernest Olferman, of Endwell Farm, in the District of Fort Beaufort, Farmer, 9th October 1848
Callander, James, deceased, 28th July 1848
Cannon, John, of Cape Town, Builder, (2d Surrender,) 21st August 1848
Campbell, Robert Alexander, of Cape Town, Merchant, 24th August 1848
Campion, Charles Crole, of Graham's Town, in the District of Albany, 2d September 1848
Davis, Thomas, of Port Elizabeth, Shopkeeper, 30th August 1848
Grundlingh, Johannes Andreas, of the Paarl, Wine Farmer, 25th July 1848
Griffith, Maria Cornelia Wilhelmmina, born Steyn, formerly Widow of the late James Fichat, but now married without community of Property to Charles Griffith, of Cape Town, 22d July 1848
Hilton, Charles, late of Graham's Town, but now of Port Elizabeth, Baker, 18th July 1848
Hadjie, alias Hajie, of Chiappini-street, Cape Town, Malay Priest, 30th September 1848
Jurgens, Johannes Joseph, of Cape Town, Shopkeeper, 26th July 1848
Keen, Thomas, and John Swan, trading at Alice, in the Division of Victoria, under the Firm of "Keen and Swan," Inn-keepers, 9th October 1848
Kock de, Johannes Jacobus, of Cape Town, (2d Surrender,) 30th August 1848
Kirsten, Jan Pieter Fredrik, of Mulzenberg, in the Cape Division, Agriculturist, 22d August 1848
Long, James, of Fort Peddie, Shopkeeper, 14th August 1848
Long, Thomas, of Cape Town, Master Mariner, 14th October 1848
Meester, Johannes Nicolaas, of Cape Town, 6th September 1848
Morgan, Edmund Cobb, deceased, 14th October 1848
Perry, Charles, of Stellenbosch, (2d Surrender,) 26th July 1848
Strickland, Richard, of Cape Town, Grocer, 2th July 1848
Scholtz, Eduard Hauman, of the Environs of Stellenbosch, Wine Grower, 2d August 1848
Spengler, Petrus Michiel, of the District of Swellendam, Agriculturist, 17th August 1848
Weilbach, Petronella Janssens van Rensburg, separated Wife of Johan Daniel, of Cape Town, Lodging House Keeper, 13th September 1848
Wahl, Johan Adam, Senior, of No. 35, Loop-street, Cape Town, Shopkeeper, 15th September 1848
Whittle, William, of Port Elizabeth, Tailor, 16th September 1848

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

List No. 2.

Uncertificated Insolvents in whose Estates the Account and PLAN of DISTRIBUTION have been confirmed.

From the List as already published, are to be deducted the following Names, viz.:—

Aquarone, Auguste Louis Henri, of Cape Town, Book-keeper, certificate of discharge, dated 12th September 1848

Molmeyer, Jan Hendrik, Jan son, LL.D. of Waterhof, near Cape Town, 12th October 1848.

Jobert, Gideon Johannes, Senior, Gideon son, of Klappmuts, in the Division of Stellenbosch, 12th October, 1848

Keet, Albert Erasmus van Wyk, of Riversdale, District of Swellendam, Shop-keeper, 10th August 1848

Louw, Adriaan, Adriaan son, of Cape Town, General Agent, 31st August 1848

Tryba, William Edward, of Graham's Town, General Agent, 12th October 1848

And to the said List, as already published, are to be added the following Names, viz :—

Austin, William, of Tiger Spring, near Bathurst, Farmer, account confirmed, and, ordered for distribution, 7th August 1848

Breeze, Charles, of Graham's Town, Trader, 7th August 1848

Beet, Dapper George Stephanus, of Cradock, in the District of Somerset, Shopkeeper, 21st August 1848

Hommestein Van, Johannes Michiel Adriaan, of Saxe- burg, in the Division of Stellenbosch, Wine and Corn Farmer, amended 2d Account, 21st August 1848

Bailey, Samuel, of Cape Town, Surgeon, 2d Surrender, 1st Account, 12th October 1848

Bester, Andries Jacobus, A. son, of Riet Valley, Cape District, 31st August 1848

Crowley, Michael, of Graham's Town, Mason, 7th August 1848

Deale, William, of Glen Lynden, in the District of Somerset, Store-keeper, 1st August 1848

Desvages, Jean, of Cape Town, 1st August 1848

Dedaam, Isaac, Junior, of Bush Hook, District of Uitenhage, Sawyer, 7th August 1848

Ellis, William, roll, deceased, 1st August 1848

Eugels, Frederick, of Tullagh, Apothecary, 2d and final Account, 31st August 1848

Ford, John Henry, of George Town, Land Surveyor, 2d and final Account, 12th October 1848

Giael, Augustus of High-street Graham's Town, Watch- maker, 1st Account, 7th August 1848

Hartley, William, Senior, of Graham's Town, Sheep Farmer, 1st Account, 1st August 1848

Harper, Henry, of Graham's Town, Cooper, 7th August 1848

Hutton, John, of Graham's Park, in the District of Albany, Farmer, 1st August 1848

Jeffery, Thomas, of Graham's Town, Dealer in Malt Liquors, 7th August 1848

Knight, John, of Graham's Town, Dealer in Malt Liquors, 7th August 1848

Lea, William, of Graham's Town, Baker, 7th August 1848

Lester, Robert, of Graham's Town, General Agent, 12th October 1848

McKenzie, Alexander, of Graham's Town, Canteen Keeper, 7th August 1848

Manley, Thomas, of Graham's Town, Agriculturist, 7th August 1848

Morrell, Henry, of Graham's Town, Watchmaker, 7th August 1848

Monro, George Alexander, of Graham's Town, Apothecary, 1st Account, 31st August 1848

Norton, Louis, of Graham's Town, amended 1st Account, 31st August 1848

Nichol, Andrew, of Graham's Town, Commissariat Issuer, 7th August 1848

Pitt, Robert, deceased, 2d and final Account, 7th August 1848

Pleasis Du, Pieter Willem, of Worcester, Division of Worcester, 31st August 1848

Russouw, Andries George Hendrik, N. son, of Cape Town, Shopkeeper, 12th October 1848

Santos, Manoel Oliveira, deceased, 1st August 1848

Sullivan, John, of Graham's Town, Dealer, 7th August 1848

Stephenson, James Harrison, of Graham's Town, School- master, 7th August 1848

Smith, John Josiah, of Fort Beaufort, District of Albany, D.A.C.G., 7th August 1848

Stanton, William, the younger, of Graham's Town, 12th September 1848

Tregardt, Carel Johannes, of Hermanus Kraal, District of Albany, Farmer, 7th August 1848

Villiers de, Daniel Johannes, P. F. son, of Vlaggeberg, District of Stellenbosch, Agriculturist, 1st August 1848

Villiers de, Andries Francois, lately of Swellengift, Koeberg, Farmer, 1st August 1848

Woodford, John, of Simon's Town, 1st August 1848

Ward, William, deceased, 1st August 1848

Wyatt, John, of Port Elizabeth, Waggon Maker, 31st August 1848

Watson, George, of Graham's Town, Carpenter, 7th August 1848

Zastron, Carel Mauritz, deceased, separate Estate, 2d and final Account, 21st August 1848

Zastron, Carel Mauritz, deceased, and surviving Widow, Aletta Johanna Sophia Schwynhage, Joint Estate, 2d and final Account, 21st August 1848.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th October 1848.

IN the Matter of the Insolvent Estates of

Robert Lester.

Andries George Hendrik Russouw.

John Henry Ford, (second and final Account.)

Samuel Bailey, (second surrender) first Account.

The Master having reported the Distribution Accounts

in the above-mentioned Insolvent Estates, free from

objection, the same have been confirmed and ordered

for distribution.

J. STEUART, Master.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th October 1848.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given, that the Estate of JOHN

Notice of Insolvencies &c.

In the Insolvent Estate of Daniel Louw, Adriaan son.

CONFORMABLY to the Conditions contained in the last Will of DANIEL LOUW and JUDITH CATHARINA LOUW, dated the 15th March 1789, the Undersigned, in his capacity as Sole Trustee in the above Insolvent Estate, will offer for private Sale, at his Office No. 19, Grave-street, Cape Town, on

SATURDAY, 4th Nov. 1848,

AT 1 O'CLOCK, P.M.

to the Children or other nearest descendants only of the said late DANIEL LOUW and JUDITH CATHARINA LOUW.

The Perpetual quitrent Place called "KLEYGAT," (formerly known by the name of Souquas Kloof, situate in the Cape Division, behind the Piquethbergen, in extent 4285 morgen, and 24 square roods.

J. G. STEYTLER, Gs.,
Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of Jan Pieter Fredrik Kirsten

ON FRIDAY,

THE 3rd DAY OF NOVEMBER NEXT,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

Will be Sold Peremptorily to the Highest Bidder,

ON THE SPOT.

1st. **CERTAIN** Piece of PERPETUAL QUIT-

RENT LAND, situate in the Cape District,

at Muizenburg, measuring 19 morgen and 500 square roods.

2nd.—Certain Three Pieces of PERPETUAL QUIT-

RENT LAND, situate as above, measuring together 62

morgen and 316 square roods.

3rd.—Certain Piece of PERPETUAL QUITRENT

LAND, also situate as above, measuring 49 morgen.

The whole of the above Property is situated at Muizen-

burg, the 15th Mile Stone stands upon it, and it extends

both sides of the Main Road to Simon's Town. A spaci-

ous HOUSE, in which the Insolvent now resides, with

OUTBUILDINGS, GARDEN, &c., attached, on the

Property, and which is well supplied with excellent

Water. The Ground is well adapted for Grazing and

Agricultural purposes, and there is a large quantity

of FIRE WOOD upon it.

The Conditions of Sale are favourable, and the Dia-

gram, &c., may be seen at the Office of the Equitable

Assurance and Trust Company

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Jan Hendrik Tulleken.

THE Liquidation and Distribution Account in the

above mentioned Insolvent Estate, with the vouchers

belonging thereto, will lie open for the inspection of Credi-

tors and those concerned, for a term of 14 days from

Tuesday next, the 24th instant, after which period the

Honourable the Supreme Court will be moved to con-

firm the same, and order the distribution thereof.

J. T. JURGENS, } Joint
G. L. STEYTLER, } Trustees.

Cape Town, 18th Oct. 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of WEBB & COUSINS.

THE Liquidation and Distribution Account of the

above Insolvent Estate will lie for a further inspec-

tion of Creditors at the Master's Office, for a term of 14

days from the date hereof; after which the Hon'ble the

Supreme Court will be moved to confirm the same, and

order the distribution thereof.

J. STANDEN,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Pieter Adriaan de Gier.

THE Liquidation and Distribution Account in the above

Estate, with the Vouchers thereto, will lie at the

Master's Office, for the inspection of the Creditors for

28 days from Friday, the 3d November next, after which

the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm

the same, and order the distribution thereof.

J. G. STEYTLER, Gs.,
For-self and Co-Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHANNES NICOLAAS MEESER, of

Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate

are required to take notice, that the Undersigned

has been duly elected to, and confirmed in, the appointment

of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master

has appointed the Third Meeting to be held before him, in

the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 22d

November next, at 10 o'clock in the forenoon, for the

Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and

also for the purpose of giving directions to the said Trustee

as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required

to pay the same to the Undersigned on or before the 15th

day November next, or proceedings will be instituted

against them.

W. C. A. MOLLER,
Sole Trustee.

Cape Town, 15th October 1848.

Public Sale.

In the Insolvent Estate of JOHANNES NICOLAAS MEESER, of Cape Town.

ON SATURDAY,

The 28th Instant.

WILL be sold at the Commission Sale of Messrs
BLORE & BARTMAN, on the Parade, the following
MOVABLE PROPERTY,

VIZ :—

12 Mahogany Horsehair Chairs, 1 do. Table, 12 Stink-
wood Chairs, Stinkwood Tables, 1 Sideboard, Dining
Tables, Bedsteads, Wardrobes, Washingstands, 4
Window Screens, a Writing desk with shelves, 12
Silver Table Spoons, 1 Silver Soup Ladle, 4 do. Gravy
Spoons, Knives and Forks, and Kitchen Utensils, &c.
&c. &c.

W. C. A. MOLLER,
Sole Trustee.

Cape Town 18th October 1848.

N.B. At the same time will be sold, a Gold Watch, 2
Gold Rings, and a Silver Knife, Fork, and Spoon,
belonging to the Estate of the late JEAN ANDRE KIENER

EXTENSIVE SALE OF

Landed Property,

In the Insolvent Estate of John Cannon.

THE Trustee in this Estate will cause to be sold by
Auction, peremptorily to the highest Bidder, with
Liberal Competition Money and Bonus,—

ON THURSDAY,

The 26th day of October next,

AT THE HOUR OF TEN IN THE FORENOON

On the Premises, in eight separate allotments,—

All those several newly built DWELLING HOUSES
situate opposite the New Market, forming a handsome
Terrace, commanding an uninterrupted view of Tabl
Bay and Harbour, and the surrounding Scenery.

Also on the following day, at the hour of ten in the
forenoon, will be offered for sale in the like manner.
A substantially built DWELLING HOUSE, and
STORE, situate in the Main Street, now in the occupa-

tion of Mr. JOHN CANNON.

The Houses are highly finished in the English Style,
Roofed with Slate, and furnished with Hot Plates,
Private water leadings, &c. &c.

After which will be offered for Sale two several
pieces of Ground, situate in Hanover-street, and Gore
Place.

And lastly will be sold English and fire Bricks,
Slates, Scaffolding, Benches, &c., and a variety of
Building Materials.

For further particulars apply to BENJAMIN NORDEN
Esquire, the Trustee, Mr. JOHN CANNON, Muir-street,
who will show the premises, or to Mr. RICHARD
ROBERTS Solicitor, 30, Heerengracht, Cape Town, who
will show a Plan and Diagram of the Terrace, showing
the position of the several allotments.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ROBERT ALEXANDER CAMPION
of Cape Town, Merchant.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned has
been duly elected to, and confirmed in, the appointment of
Sole Trustee of the said Estate; and that the Master
has appointed the third Meeting to be held before him,
in the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday,
the 6th of December next, at 10 o'clock in the forenoon,
for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report,
and also for the purpose of giving directions to the said
Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the Undersigned on or before the
above date, or proceedings will be instituted against
them.

F. GODF. WATERMEYER,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate under a Writ of *Cessio Bonorum* granted to
Mr. Pieter Jacobus Sandenbergh, of Cape Town.

A Sixth Account of Liquidation and Distribution will
lie at the Office of the Undersigned, for the inspec-
tion of Creditors, for the term of 14 days from this date,
after which period, if no objections shall have been made,
the Curators will consider the said Account to be ap-
proved of, and will act thereon, and the respective Divi-
dends will be receivable at the Office of the Undersigned.

Cape Town, Wale-street,
October 19th, 1848.

PAUL JOH. ROUX, Ps.,
for Self and Co-curators.

NOTICE.

In the Assigned Estate of THOMSON & SPENCE, Bakers,
of Cape Town.

ALL claims against the above Estate, are requested
to be sent in to the Undersigned, on or before the
15th proximo, and all accounts due to the said Estate
are required to be paid immediately, or legal steps will
be taken for their recovery.

J. F. FREDERICKSEN,
Assignee.

Cape Town, 17th October 1848.

Baker's Cart and Horses, Bakery Appurtenances, &c.

In the Assigned Estate of THOMPSON & SPENCE, Bakers, Cape Town.

TO-MORROW (Friday) the 20th instant, at 10 o'clock A.M., at the Premises of THOMPSON & SPENCE in Rose-street, will be sold, by public auction, a strong Baker's Cart on Springs, 2 strong and serviceable Cart Horses, a complete set of Bakery Appurtenances, Shop Fixtures, about 10 tons Newcastle Coals, some House Furniture, and sundry other articles.
Cape Town, 17th Oct. 1848.

J. F. FREDERICKSEN,
Assignee.

NOTICE.

In the Assigned Estate of Mrs. A. BROWN.

ALL Parties indebted to the above Estate are hereby requested to take notice, that their Accounts, if not paid by the end of the present month, will be handed over for recovery.

Oct. 19th, 1848. EDW. EAGAR, } Trustees.
MAX. ESKELES, }

TO THE DEBTORS

Of the Assigned Estate of *Thomas Venn*, of Palmiet River.

ALL Persons indebted to the above Estate, are hereby required to pay to Mr. W. H. COLEMAN, at Palmiet River, on or before the 30th day of November next, the amount of the Debts which they respectively owe to the said Estate, upon an acquittance which the said W. H. COLEMAN is duly authorised to grant. In default whereof proceedings at Law will be instituted for the recovery without further notice.

Dated at Cape Town, this 18th day of October 1848.
J. BARKER, Attorney for
Messrs. GARSIDE and STEYTLER, Trustees.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of *Jacobus Pretorius*, and deceased wife *Catharina Josepha Stassen*, of the District of Swellendam.

ALL Persons having any claims against the above Estate, are required to lodge the same at the Office of the Undersigned, within six weeks from this date, and those indebted to pay their respective debts within the same period.

JOSEPH BARRY,
Executor Dative.

Swellendam, 6th October, 1848.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, Executors Testamentary to the Estate of the late Mr. HENDRIK HENDRIKS, will sell on SATURDAY, the 21st October 1848, at 12 o'clock precisely, in front of the Commercial Exchange, for account of the said Estate, a certain Policy of Assurance on the life of Mr. JOHN MILES TAYLOR, in the Mutual Assurance Company, at the Cape of Good Hope, insured for

£1,000.

Cape Town, 4th October 1848.

J. J. HENDRIKS, } Executors.
M. M. HENDRIKS, }
P. ROOS, }
J. P. E. FAURE, }
Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

Public Sale of Books.

THE Undersigned, as Executors Testamentary to the Estate of the late Rev. JAMES EDGAR, and surviving Widow, will sell on MONDAY, the 23rd October 1848, at 4 o'clock P. M., at the House of Mr. STEPHANUS BRINK, J. son, in Bree-street, a select and valuable Collection of Theological and other Works, being the Library of the late Rev. J. EDGAR.

Hottentots Holland, 4th October 1848.

Widow J. EDGAR, born MALAN,
For Self and Co-Executor.
Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late MATTHYS VAN TONDER and surviving Widow MARIA MARGARETTA DE JAGER, of the District of Swellendam.

ALL Persons having any claims against the above Estate, are requested to lodge the same at the office of the second Undersigned, within six weeks from this date, and those indebted to pay their respective Debts within the same period.

M. M. DE JAGER,
Widow M. VAN TONDER,
Executrix Testamentary.
JOSEPH BARRY,
Assumed Executor.

Swellendam, 6th October, 1848.

NOTICE.

ALL Claims against the late ISABELLA CAMPBELL to be sent to the Undersigned forthwith for adjustment.
R. MUTER,
Executor.

PUBLIC SALE OF LANDED PROPERTY, AT WORCESTER.

THE Undersigned, Testamentary Executor of the Estate of the late RICHARD MELLINGTON, will cause to be publicly sold (under the administration of Messrs. LINDENBERG & LAGUERENNE) on MONDAY, the 30th instant, on the spot, peremptorily to the highest Bidder, certain 4 Erven, with the Dwelling House erected thereon, measuring 416 square roods and 96 do. feet of freehold, being part of the so-called place "Roodekamp."

This Property, bordering on the Town of Worcester, and being situate opposite the "Locations," numerous people by the colored class, offers a good opportunity for carrying on a Retail Shop, as also for the Bakers' or Butchers' Business.

The Building comprises a spacious Hall, replete with fire place, 3 spacious Rooms, Pantry, Kitchen, and large Out-room.

Further information may be obtained from the Executor, at his office Worcester.

W. QUINN, Tes. Executor.

Worcester, October 9, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of *Wilhelmina Helena Petronella Kemp*, deceased, and surviving Spouse *Wessels Petrus Fourie*.

THOSE Persons claiming to be Creditors in this Estate are required to file the same, with the Undersigned, within two months from this date; and those indebted to pay the same forthwith, to

W. P. FOURIE,
Rietfontyn, Sunday's River, Executor Dative.
Field-cornetcy Bushman's River,
Uitenhage Division, 7th Oct. 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of *JACOMINA MARIA KEYTER*, deceased, and surviving Husband *PETRUS JOHANNES KILIAN*, of the Ward Baviaans Kloof, in the Uitenhage Division.

ALL Persons having Claims against the above Estate are required to file the same, with the Undersigned, within two months from this date; and those indebted to the same to pay their debts forthwith, to

Baviaans Kloof, P. J. KILIAN,
13th October 1848. Test. Executor.

Notice to Heirs.

In the Assigned Estate of *Fredrik Ryk Ludolph Neethling*, Sen., and deceased Spouse *Hester Anna van der Byl*.

NOTICE is hereby given, that the Final Distribution Account in the above Estate, will lie open for the inspection and approval of the Heirs, for a term of 14 days from this date, at the Office of Mr. Attorney M. A. R. BERGH, Stellenbosch; after which period, the Assignees will proceed to pay the Dividends.

Cape Town, 19th Oct. 1848.

P. A. BRAND,
for Self and Co-Assignee.

AGULHAS LIGHT HOUSE.

NOTICE is hereby given that the Works at this Light House being completed, a Sale by Public Auction will take place (on the spot) on WEDNESDAY, the 1st of November, at 11 A.M. of various Implements, &c. &c. consisting of Rope Poles, Scaffold, Planks, Pickaxes, Bricks, Crow Bars, Spades, and various small Stores.

Parties purchasing will be required to remove their goods 3 days subsequent to sale, and payment must be made before doing so.

M. R. ROBINSON,
Assistant Surveyor General.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on MONDAY, the 6th November, from such parties as are willing to supply rendered Sheep tail (tips) Fat, at the rate of about Seventy Gallons for every two months, to be delivered at the Light House Cape L'Agulhas, the Tender to specify the price per Gallon.

For further particulars apply to this Office, or at the Light House, L'Agulhas.

CHARLES BELL, A. C. E.
Civil Engineer's Office, Caledon Square,
Cape Town, 18th Oct. 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office, on MONDAY, the 6th November 1848, at 10 o'clock, a.m., for the purpose of determining the granting of a Licence for keeping a Tap, Canteen, or Public House, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the under-mentioned applicant.

Hewitt Gnade; at Smithfield, Salt River.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householders of District No. 9, to meet at the Town House, on MONDAY the 6th November 1848 at 10 o'clock A.M., for the purpose of electing a Commissioner for the said District in the room of THOMAS SUTHERLAND Esq., who has resigned.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.
Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 18th October 1848.

Municipality Notices.

SALE OF

WASTE LANDS,

For account of the Municipality of Cape Town. The sale of Waste Lands, situated in Constitution Hill and upper end of Waterkant, has been postponed until further notice.

By Order of the Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Town House, 13th October 1848.

NOTICE is hereby given that the following persons have been duly elected and have accepted the office of Wardmasters for the respective Wards set opposite their names, viz.:

G. Smithers and Wm. Prestwich, for Ward No. 2.	
J. A. Bartman and P. J. Hammes,	4.
W. Udemans and P. Tonkin,	8.
Wm. Maskew and D. Williams,	9.
J. Hurlingh and G. F. Heydenryck,	14.
J. P. Volsteedt and Joseph de Kock,	18.
Thomas Radinall,	19.
James Powrie and A. S. Robertson,	20.
J. H. Collard and Wm. Boyes,	33.
A. D. Krynaauw and H. A. Truter,	43.
Donald Cameron and G. G. Vos,	47.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, Cape Town, 18th October 1848.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

ADVERTISERS to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the date permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

For East London.

(BUFFALO MOUTH)

THE regular Trader "BRITISH SETTLER," daily expected in Table Bay, will load for the above port, calling at Algoa Bay. This Vessel offers peculiar advantages to Shippers, as she enters the River, and delivers her Cargo at the Landing Place in excellent order. For Freight or Passage, apply to

GEORGE GREIG & Co.

TENDERS.

Office of Harbour Improvement Board,
Custom House, Cape Town 13th October 1848.

TENDERS will be received at this office, until 12 o'clock on SATURDAY next, the 28 instant, for the supply of the best Shell Lime, at per Half Aum. in such quantities as may be required at the Wharfs, Five Hundred (500) to be delivered at the North Wharf, not less than Fifty (50) Half Aums per week.

W. FIELD, Chairman.

Per "TUDOR."

THE Undersigned is landing, per "TUDOR," further additions to his Stock in

STAPLE AND FANCY

MANUFACTURES,

Ironmongery, Cutlery, Hardware, &c.
21, Heerengracht.

L. H. TWENTYMAN.

Earthenware.

DAILY expected per "COAXER," a Liverpool, a general assortment of Earthenware.

L. H. TWENTYMAN.

24, Heerengracht.

NOTICE.

MR. WM. W. DICKSON has this day been admitted a Partner in our Establishment.

JAMIESON & Co.

Cape Town, 1st July 1848.

15 SHARES

IN THE

PROTECTOR ASSURANCE COMPANY.

N.B. Declared Dividend received by the Purchaser.

TENDERS will be received for the above number (in whole or in part) at the Office of the Insolvent Branch Board of Executors, until SATURDAY next, 4 o'clock. THE HIGHEST TENDER WILL BE POSITIVELY ACCEPTED.

F. GODF. WATERMEYER, q.

TO-MORROW: Sale of Wines, &c.

MR. R. J. JONES is instructed by the Undersigned to sell, TO-MORROW, 20th October 1848, at half-past 2 o'clock,
SHERRY, in Hhds, 4 Casks and Octaves,
Do in Cases, of 3 dozen each,
PORT do. do.
CLARET, Medoc, do. 1 dozen each,
Do, Larose, do. do.
BRANDY, do. do.
GIN, do. do.
RUM in Hhds. The whole will be sold without Reserve, by order of the Shippers.
THOMSON, WATSON, & Co.

INSIDE SALE.

MESSRS. GEORGE GREIG & Co. will hold an INSIDE SALE

TO-MORROW,

(FRIDAY,) the 20th INSTANT,

(The Goods not having been landed in time for the Sale of Tuesday last),

At Messrs. BLORE & BARTMAN's, of a variety of

NEW GOODS,

Just received per "TUDOR," comprising—

BONNETS,—in Women's and Maids' patent Dunstable, Moss Straw, and White Chip; Girls' Pearl, Swiss, and Moss Straw Hats; Trimmed Bonnets.

SHAWLS,—in Barege, Norwich, Check, Silk and Wool Shawls; and Handkerchiefs.

DRESSES,—in Toile de Chine, Norwich, Muslin, and Balzarine.

RIBBONS in great variety.

GYMPS and FRINGES.

GEORGE GREIG & Co.

SALE OF

New Handsome Furniture, PLATED WARE, &c.

MESSRS. BLORE & BARTMAN will sell, on the Parade, on SATURDAY MORNING next, the 21st instant, the following Furniture, just landed, viz:—

12 Rosewood Cabriole Chairs, in blue Satin Damask

12 do. do. in Crimson Satin Damask

12 Sweepback Trafalgar Chairs, in blue Satin Damask

24 Mahogany do. do. covered with Horsehair

12 Mahogany Dining room Chairs, covered with Morocco

12 French-polished Mahogany Hall Chairs,

2 Rosewood Couches

4 Mahogany Washstands, with Marble Slabs, Hassocks,

ALSO,

A small investment of best SHEFFIELD PLATED-WARE, viz.:—Cake Baskets, Trays, Candlesticks, with Silver Edges, Egg Frames, Toast Racks, Liquor Frames plated on German Silver, Cruet Stands ditto, with rich Cut Glass, Dish Covers, &c. &c.

GEORGE GREIG & Co.

"Prince Bertram."

ON SATURDAY next, will be offered for Sale, on the Parade, the well-known Horse, "PRINCE BERTRAM."

LEVICKS & SHERMAN

ARE NOW RECEIVING Per SHIP "TUDOR"

Plough Shares, Rings and Buckles, Solid Head Pins, Iron Chain, Stirrup Irons, 7-IN. PATENT ROPE, Shoe Thread, Dressing Cases, "KAFFIR SPADES AND HOES," Garden Rakes, Pit Saws, Brass Wire Sieves, Bonnet Wire, Fire Clasp Nails, Smith's Bel-lows, Cooper's Drivers, TAILOR'S NEEDLES, 4-Inch Lead Pipe, Blue Ink, Quills, DUTCH PATTERN HAIR TRIGGERS, Cutlery of all sorts, Sickles, Shot, Peppermint, Blue, Brimstone, &c., &c.

Marsh & Sons

HAVE received per late arrivals, and have constantly for Sale, an extensive assortment of SADDLERY, HARDWARE, EARTHENWARE, &c.; and as MARSH & SONS import their Goods direct from the manufactories, they are able to sell their Goods at the lowest prices.

MUTUAL

Life Assurance Society.

NOTICE TO

INTENDED ASSURERS.

NOTICE of Intended Assurers is invited to the 9th Section of the Society's Deed, viz:—

The Holder of all Policies granted on or before the First Day of NOVEMBER next, will be entitled to SHARE IN THE PROFITS realised in and for this present year 1848, in accordance with the Deed.

By Order of the Directors,

E. THOMPSON,

Secretary.

Cape Town, September, 1848.

SALE OF

MR. STIDWORTHY'S VALUABLE LANDED

PROPERTY,

BEHIND THE CASTLE,

TO-MORROW (FRIDAY,)

the 20th Instant, at TEN o'Clock.

Liberal Competition Money will be given.

E. THOMPSON, q.q.

Cape Town, 19th October.

THE LONDON

Wholesale and Retail WAREHOUSE.

R. J. JOSEPH

HAS received by the "AGINCOURT," "CORO-MANDEL," and "SABINA," great additions to his already extensive Stock of

Ladies', Gentlemen's, and Children's

BOOTS AND SHOES

OF EVERY DESCRIPTION;

AND IN ADDITION,

Has also received an extensive assortment of the most fashionable

SUMMER GOODS,

WHICH HE OFFERS

Wholesale and Retail:

BONNETS, Rice, Straw, Fancy Tuscan, and a few very elegantly Trimmed Silk, Lace Blond, &c.
SHAWLS, Cashmere, Barege, French Lama, &c.
VISITES, colored Glacé and Black Watered Silk, Black Satin, &c., Trimmed with real Lace.
DRESSES, Cashmere, Challi, Barege, Pault de Chine, Balzarine, Muslin, Fancy Ball, &c.
LACES, Valenciennes, Thread, Insertion Trimming, Quilling Blond, &c.
NETTS, Col'd. AUTOPHANE CRAPE.
RIBBONS, Rich Gauze Bonnet, SASH, &c.
COLLARS, Embroidered Muslin, and Boys' worked
GLOVES, Silk, Colored Embroidered, Lisle, Cotton, Black Lace Mitts, &c.
Drawers, Boys' and Girls'.

Velour, Muslin Curtains.

HATS, Paris Silk and Velvet Nap.
GLASS, Chimnies and Globes, Moons & Lotus.
CONSUMERS, &c.
Meerschaum Pipes, Scotch Snuff Boxes, Cigar Cases and a great variety of Fancy Articles too numerous to mention,
HARDWARE,
LOOKING GLASSES,
CHILDREN'S DRESSES, and PELISES, Rich Braided Cashmere, French Merino, Challi, De Laines, Glacé, Cashmere, Gambroon, Locurie Stripe, Printed Jean Swiss Frocks, &c. &c.
MUSLIN FROCKS, PELISES,
JACKETS, BRAIDED HOLLAND FROCKS and COATS, INFANT CLOAKS, Rich Braided Cashmere, and De Laines,
LONG ROBES, elegant embroidered,
SHORT do. White Muslin Cloaks,
INFANT'S BRAIDED HOODS and BONNETS, in great variety,
BABY LINEN, of every description,
Ladies' white Muslin Dressing Gowns, Swiss Printed do.
BOYS' SILK & CLOTH CAPS,
MEN'S CLOTH CAPS.

Artificial Flowers,

DIRECT FROM PARIS.

PERFUMERY, the very best quality, of all descriptions,
NAPLES SOAP,
MARKING INK,
BRUSHES, Hair, Nail, Tooth, Shaving and Cloth,
COMBS, of all descriptions,
SEALING WAX, Red, Black and Colored,
Fancy Boxes of colored do.
WAFERS, in 2 and 4 oz. Tin Boxes.

ALL THE ABOVE ARTICLES

Warranted of the best description, AND WILL BE SOLD

AT THE LOWEST PRICES.

24, HEERENGRACHT.

NOTICE.

ANY person found Trespassing on the new line of Road now making between the Paalen and the Stink River, will be prosecuted according as the Law directs.

FRANCIS LAUGHLIN,

Contractor.

Paalen, 11th October, 1848.

SHEEP.

TO be sold at Mr. JOHN BEYERS', Sticklands, on WEDNESDAY, the 25th October next,

1300 Fat sheep.

J. G. STEYTLER,

Auctioneer.

PROSPECTUS

OF THE

GRAAFF-REINET BANK,

CAPITAL £40,000,

IN 1,600 SHARES OF £25 EACH.

WITH power to extend the Capital by consent of Shareholders.

Only 1,200 Shares to be issued at present, the rest being reserved for future disposal.

With the advantages offered by this flourishing and old District, it is proposed to establish a Bank, upon the following principles:—

1.—The Bank shall be called,—

THE GRAAFF-REINET BANK.

2.—It shall be a Bank of Issue, Deposit, and Discount.

3.—The management of the Bank shall be vested in the hands of Nine Directors, to be chosen by the Shareholders, in the usual manner, and the former will choose a Chairman from amongst their number.

4.—A Cashier and other Office Bearers to be appointed by the Directors.

5.—A Statement of the Liabilities and Assets of the Bank to be published in the Government Gazette half yearly.

6.—An Annual Meeting of the Proprietors to be held to receive the report of the Directors, and for examining the Accounts of the Institution.

7.—When 500 Shares are subscribed, the Bank shall be considered as established.

8.—The sum of £12 10 shall be paid upon each Share respectively, to be called up in the following manner:—£2 10 Deposit.

£5 within three months after the formation of the Company, and £5 within six months after such formation; 30 days' notice to be given in the Gazette, Graham's Town Journal, and E. P. Herald.

9.—No Shareholder to be allowed at any time to hold more than 50 Shares in his own right.

10.—No dividend exceeding 6 per cent. per annum on the paid up Capital shall be declared until the reserved fund shall reach £3,000.

11.—On the payment of the second instalment the Bank shall commence operations.

12.—The Trust Deed setting forth the general detail to be adopted at a Meeting of Shareholders.

The following Gentlemen have agreed to form themselves into a Committee until the required number of Shares are subscribed for, when a meeting will be called and Directors appointed.

J. J. MEINTJES,

J. C. NAUDE,

J. F. ZIERVOGEL,

DR. FEHRZEN,

A. MOSENTHAL,

THS. RITCHIE,

C. J. SPILLER,

B. J. J. BURGER.

Applications for Shares to be made to the Undersigned, to whom also the Deposit of £2 10 shall be paid.

In the event of application being made for a greater number of Shares than 1,200, the Provisional Committee to have the power to limit the number of Shares to be issued to each applicant.

J. J. MEINTJES.

Agents for receiving Applications.

Cape Town, F. H. KUNHARDT, Esq.

Port Elizabeth, Messrs. W. & J. SMITH & Co.

Graham's Town, C. MAYNARD, Esq.

Somerset, G. E. JOSEPH, Esq.

Cradock, T. VAN ABO, Esq.

Colesberg, DAVID ARNOTT, Esq.

Richmond, WILLIAM PERRY, Esq.

Beaufort (West) JAMES DEVENISH, Esq.

N.B. Eight Hundred Shares have already been applied for in the Town of Graaff-Reinet.

PROTECTEUR

Fire and Life Assurance Company.

ALL Persons, Shareholders and Non-shareholders, provided the latter appear on the Books of the Company, as having assured during five consecutive years, and having possessed assurance on the last day of August, and therefore entitled by the Trust Deed to participate in the profits of this Company, are hereby informed, that the dividend declared at the last General Meeting is the same as in the former year, and amounts to

50 per Cent.

on the Premiums paid in during the last year, which dividend will be receivable at the next renewal of their Assurances.

By Order of Directors,

S. DE KOCK,

Cape Town, 4th Oct. 1848.

Secretary..

PROTECTEUR

Fire and Life Assurance Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Joint Shareholders in the above Company are hereby informed, that the Interest on their paid up Capital, together with the Dividend declared at the General Meeting of Shareholders of 4th October 1848, will be payable from the 1st November 1848, at the Office of the Company, on production of their Certificates of Shares.

Cape Town, 4th Oct. 1848.

By Order of Directors,

S. DE KOCK,

Secretary.

Extensive Sale in the Division of Beaufort.

MR. HENDRIK GIDEON VAN ZYL, Executor in the Estate of himself, and deceased Wife, *Anna Esterhuyzen*, formerly Widow of *Willem Smit*,—Will dispose by Public Auction, at Riet Poort, on the

15th November 1848,

of the whole of the MOVEABLE and IMMOVEABLE PROPERTY, belonging to the Estate, consisting of:—

The Farm RIET POORT, containing 9,646 morgen, and the Farm KRUIS RIVIER, containing 9,295 morgen, both situated in the Nieuwveld, and well known as good Sheep and Cattle Farms.

2000 Merino and Cape Sheep,

200 Head Cattle,

20 Horses,

1 Bullock Waggon,

1 Brandy Still.

Yellow Wood Planks, and two Soap Pots, Household Furniture &c. &c. &c.

At the same time will be sold

35 Saddle and Wagon Horses,

21 Well-bred Colts,

2 Bullock Waggons,

1 Very superior new Horse Wagon, and Harness complete,

100 Pure bred Merino Rams,

50 Well do. do. do.

Conditions, which will be liberal, will be made known at the time of Sale.

Refreshments will be provided.

Beaufort, 16th September 1848.

C. PRITCHARD, Auctioneer

SALE OF STOCK

IN THE DIVISION OF BEAUFORT.

MR. D. H. DE VILLIERS, Executor in the Estate of himself and deceased Wife *Anna Susanna Retief*, will dispose by Public Auction,

On the 22d Nov. 1848,

at the Place DRIE KOP, situated in the Nieuwveld, of the whole of the property belonging to the said Estate, consisting of

1500 Bastard Merino and Cape Ewes,

300 Fat Wethers,

200 Goats,

70 Well bred breeding Cattle,

20 Young Oxen, and

1 Team well-trained Bastard Oxen,

The whole of the above Cattle black and white.

50 Breeding Mares,

10 Wagon and Saddle Horses,

8 Well-bred Colts,

1 Horse Wagon,

1 Ox Wagon,

1 Pleasure Cart,

Harness and Household Furniture, &c. &c.

At the same time a new BULLOCK WAGON, 11 OXEN, and a lot of MERCHANDISE, will also be offered for Sale.

Refreshments will be provided.

Beaufort, 16th Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF

Superior Cattle, &c.

MR. HENDRIK JACOBUS BEUKES, Sen., wishing to concentrate his Affairs, will sell on WEDNESDAY, the 8th, and THURSDAY, the 9th NOVEMBER, at his place "Lange Kuil," Salt River, District Caledon, by public auction,

1000 Merino Sheep, comprising 300 fat Wethers,

60 Mares, with Foals,

24 Saddle and Draught Horses, among which 8 fine young blue Schimmels,

1 thorough-bred Jackass, 8 Mules,

36 Bastard Oxen,

40 head Breeding Cattle of a good breed.

Also, 1 Horse Wagon, 1 Cart, Ploughs, Harrows, Harness and Yokes complete, 3 Chains, &c.

Household Furniture, 2 new Feather Beds, 3 new Bedsteads, Wardrobes, Tables, Chairs, Couches, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c.

Also, 40 muids Oats, 30 do. Barley, and the remaining Outstanding Debts in the Joint Estates of H. J. DEUKES and deceased Wife, amounting to £150, a list of which is to be seen at Mr. OSTERLOH's, Caledon; and what else may be offered on the Day of Sale.

A liberal Credit will be allowed, and the money, if required, may be held at Interest.

Refreshments and a good Glass of Wine will be provided.

Caledon, 10th Oct. 1848.

B. J. BEUKES.

THS. OSTERLOH, Vendue Administrator.

Notice.

THE Partnership hitherto existing between ALFRED JARVIS and NICHOLAS PETER KROHN, under the Firm of JARVIS & KROHN, of Port Elizabeth, is Dissolved this day. All Accounts connected with the firm will be paid and received by ALFRED JARVIS, the first Undersigned.

ALFRED JARVIS,
N. P. KROHN,

Port Elizabeth, 30th September 1848.

Preparing for the Press,
(Dedicated to DR. STEWART, primus, Dunblane, Scotland: and ALEXANDER LIVINGSTONE, Esq., Newcastle, New South Wales)

THE ANATOMY OF RHEUMATISM,

BY

JOHN STEWART.

LICENTIATE of the Faculty of Physicians and Surgeons, and Member of the Medical Society of Glasgow; Licentiate of the Medical Board of New South Wales; Health Officer and District Surgeon, Simon's Town.

"To dissect that monster, Rheumatism, to trace every shade of his minutest habitudes, to unravel as far as possible the secrets of his system, and to unfold the mysteries of his mechanism, ought to be a desideratum in every philanthropic breast, and every attempt at its execution ought to be hailed with encouragement and approbation."

Simon's Town, October, 1848.

P.S.—Parties in this Colony wishing copies of the work, will please address the Author.

Public Sale.

MRS. the Widow J. METCALF will cause to be sold on WEDNESDAY, the 1st November next, by public auction, at her Farm "Goedvertrouw," situated in this District,

The Crop on the Farm, consisting of

5 muids Wheat,

4 do. Barley,

3 do. Oats.

Also, 20 Merino Rams, Household Furniture of every description, Farming Implements, &c. &c., too numerous to mention.

Caledon, 3d Oct. 1848.

P. H. LEY,

Vendue Administrator.

Refreshments will be provided.

200 Good Slaughter and Trek Oxen, and Slaughter Cows,

WILL be sold on TUESDAY, the 24th October, at 10 o'Clock, at the Farm of Mr. DANIEL, Langeberg, near D'Urban, without Reserve.

J. G. STEYTLER, G. son,

17th October, 1848.

Auctioneer.

"The Prize Cartoons."

A COMPLETE SET of these PRINTS, taken by celebrated Artists, from the splendid Paintings exhibited in Westminster Hall, London, to about one million of people, may now be seen at

A. S. Robertson's.

The British Government, desirous to encourage the production of Works of Art taken from some of the most remarkable periods of history, &c., offered three classes of Prizes to Artists who should produce Works worthy of the age and advanced state of the Science.—The result was, that 140 designs were exhibited in Westminster Hall, and the above eleven subjects were selected by "Her Majesty's Commissioners of Fine Arts" as entitled to the Prizes. Each picture is 15 feet in length and 10 feet in height and the Engravings have been executed on a scale of one inch and a half to the foot the execution of them is considered a triumph of the new art of Lithography.

As only one set of these interesting Plates is received, early application is necessary to secure them.

Three extra numbers of the CARTOONS may be had, in elegant frames.

I. S. SOLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£2 15 0	to	3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	to	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers, 1	3 0	to	1 10 0
Warranted the best ever imported at			1 11
Superfine Black Waiscoats, each from	0 11 0	to	0 14 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	to	0 18
Shepherd's Plaid and Heather Tweed			
Shooting Coats, from	1 13 0	to	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed			
Trousers, from	0 15	to	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each from	0 15 0	to	0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.			

Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality at 16s. each.

N.B. (Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heerengracht.

More! More!! More!!!

YEA VERILY. Just received ex *Agincourt*, a few Dozens more of the Patent Elastic Double Action Braces, that afforded such unmingled comfort and satisfaction to the Purchasers about a year ago. Also, Refrigerant Raiment, that will temper delightfully the sultriness of Summer, and a large lot of Gentlemen's superfine Brown Cotton Summer Socks, unprecedentedly cheap, considering the quality of the Goods.

English and Scotch Repository,

No. 20, Long-market-street, Cape Town.

Board of Executors.

NOTICE is hereby given to the Public, that the Direction for the year 1848 will consist of—

PIETER VAN BREDA, As. Esq., Chairman.

JACOBUS M. WENTZEL, Esq.

JOH. C. GIE, Ms. Esq.

P. J. ROUX, Ps. Esq.

W. HIDDINGH, Esq. LL.D.

For the Insolvent Branch.

P. A. BRAND, Esq.

G. L. STEYTLER, Esq.

F. G. WATERMEYER, Esq.

Official Trustees.

AUDITORS:

A. F. CARSTENS, Esq. and A. D. KRYNAUW, Esq.

C. J. C. GIE, Secretary.

Office of the Board of Executors,

Cape Town, August 23, 1848.

Tariff of the Board of Executors, for their Administration, viz.:

IN ESTATES OF DECEASED PERSONS.

5 per Cent. on the proceeds of Moveable Property, disposed of by public sale or otherwise, on book debts, found in the Estate,—on interest and house-rent collected, and other receipts—and Cash found in the Estate.

2½ per Cent. on Bonds collected or taken over.

2½ per Cent. on the proceeds of Immoveable Property sold, and on the value of Immoveable Property bequeathed.

1½ per Cent. on the appraised value of Immoveable and Moveable Property taken over.

ON PROPERTY UNDER GUARDIANSHIP.

5 per Cent. for the Administration of the Property and Revenues of Wards.

2½ per Cent. on all Property or Securities taken under administration by the Board, from Executors, Guardians, or others, and for which the Board hold themselves responsible.

2½ per Cent. on all amounts paid over to Heirs and Legatees, on becoming of age;—unless the same shall have been taken over from Executors, Guardians, and others, and charged for as in the preceding Article.

ON AGENCIES.

5 per Cent. on the Receipt of Rents or Book Debts.

2½ per Cent. on all other receipts.

1 per Cent. on the amount of all bonds placed under the administration of the Board, if withdrawn within a year after the administration shall be entered on.

Other charges, according to the Commercial Tariff established by the Members of the Commercial Exchange, upon the 29th of November 1819.

£3 REWARD.

WHEREAS the Store of the undersigned, No. 37, Walestreet, was broken open on Tuesday night,—and a double set of

CARRIAGE HARNESS,

was stolen therefrom,—Notice is hereby given that the above REWARD of THREE POUNDS will be paid to any person who shall give such information as shall lead to the conviction of the offender, and the recovery of the property.

WM. HART.

October, 12th, 1848.

Western Province Bank, Paarl.

NOTICE is hereby given to the Shareholders in the above Company, that the third instalment of £1 per Share, must be paid to the Cashier of the said Bank on or before the 1st November next.

By Order of Directors,

B. P. DU PLESSIS,

Cashier.

Paarl, 25th September 1848

Notice.

THOSE Persons who have not paid their accounts up to the 31st December, 1847, are kindly requested to do so, to prevent trouble.

WILLIAM MOAG.

Farms to be Let

FOR ONE OR MORE YEARS, AS MAY BE AGREED UPON

TWO splendid Grazing Farms, situated in the District of Beaufort, and known by the name of "Waterval" and "Middle Kraal," in extent 27,000 Acres.—Apply to

ALEXANDER CROLL,

Cape Town.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Potberg, are the undermentioned impounded Mares, beyond the limited time: 1 light bay Mare, with a star, and branded Z on the right leg; 1 light bay Mare, aged, no marks. If not released before the 28th October, they will then be sold at Malagaskraal.

Potberg, 11th October 1848.

DANIEL JOHANNES SWART,

Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned are confined beyond the limited time, a brown Gelding, tail cut, about 5 years old; a brown Mare, about 5 years old, star on forehead; if not released before the 28th October next, they will be sold at the Riversdale Market on that day.

Valsch River, Division of Swellendam,

3d October 1848.

J. W. SMALBERGER, Poundmaster.

SEE SUPPLEMENT.

Do you see me now!!!

**Splendid Furniture,
AT MODDERGAT.**

In the Insolvent Estate of *Johan Carol August Reis*.
THE Undersigned Auctioneer has been instructed, by the Trustee of the above Estate, to sell at the Farm "Rathby," at Moddergat, in the occupation of *WILLIAM PETER HELLET, Esq.*, the following very elegant and highly fashionable Articles of Furniture, principally sent out to order from London.
 One dozen finely carved Rosewood Chairs with Crimson Damask Covers.
 One Sofa to match.
 One round Drawing Room Table to match.
 One dozen highly polished Mahogany Chairs, with green Damask Covers.
 One Sofa to match.
 One very rich Brussels Carpet.
 A large-sized very handsome Chimney Glass.
 A set of Fire Irons, Fender, &c.
 A large handsome set of Mahogany Dining Tables.
 A dozen Mahogany Chairs, horse hair.
 A splendid Side-Board.
 A handsome 8-day Clock.
 A beautiful Mahogany Wing Wardrobe.
 An antique large boxwood highly polished Wardrobe, the panelling of Plate Glass, with heavy and richly chased Silver Mountings.
 A large Mahogany Bedstead and Curtains.
 A ditto Lady's Dressing Table and Washstand.
 A handsome Gun, with powder flask and belt.
 A Lady's Side Saddle.
 Some inferior Furniture, as American Chairs, Stinkwood Tables, &c. A Kitchen Table, and set of Kitchen Utensils; Garden Implements; amongst which are 2 Rollers, a Chest of Carpenter's Tools, a Horse Muzzle (an instrument for breaking in of horses), some Harness, and other Articles too numerous to mention.
G. L. STEYTLER, Auctioneer.

In the Insolvent Estate of *EDUARD HAUMAN SCHOLTZ, of Moddergat, near Stellenbosch, Wine Farmer.*
ON FRIDAY the 27th October next, will be sold the whole Estate and Effects of the Insolvent, consisting of that well known fertile Wine Farm,
"VALLEY LUSTRY,"

Situate in the rich section of the Division of Stellenbosch, called Moddergat. In extent 60 morgen of Freehold and 11 morgen and 140 square rods of perpetual quitrent land. The Buildings consist of a spacious DWELLING HOUSE, Wine Store, Wagon House, Stable and Out-houses. Small Buildings with Gardens yielding yearly the rent of £30. The said Farm has running water through the year, extensive Vegetable Garden, Fruit Trees of every description, and planted with 40,000 Vines, all young.

ALSO,
 The Moveable Property of the Estate, consisting of Stuckvats, Leaguers, and other Fustage, Household Furniture, a Brandy Still complete; a Cart and Harness, a Mahogany Wardrobe, some Cows and Calves, a Gun, and other Articles.
G. L. STEYTLER, Prov. Trustee.

**WALTER ROWLANDS,
Tailor, Hatter, &c.
(Late Foreman to Mr. JOHN HUME)**

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its vicinity, that he has opened, at **63, Shortmarket-street**, three doors from the Heerengracht, and trusts by strict attention to business to merit a share of public patronage.

THE CUTTING DEPARTMENT.

"This scientific and most important branch of the business will be entirely executed by himself from one of the latest and most approved Parisian systems, as used by all the first-rate houses at the West-end of London."

THE WORKMANSHIP.

"None but the best workmen will be employed, and a competent person will be kept on the premises expressly to examine all garments previous to delivery."

Punctuality will be strictly attended to.

Terms.—CASH only.

List of Prices:

	£ s. d.	£ s. d.
Dress Coats, any color, from 1 18 0 to 2 15 0		
Warranted the best Cloth imported,	3 3	
Frock Coats, any color, 2 2		3 5 0
Warranted the best Cloth imported,	3 13 6	
The best Black Cassimere or Doeskin		
Trowsers, 1 7 0		
Plain and fancy do. 0 17 0		1 5 0
Tweed and Doeskin Shooting Coats		
cut in any style of fashion, 1 3 0		1 15 0
Do. do. Hip Jackets, 0 18 0		1 10 0
White Drill Trowsers, 0 10 0		0 14 6
White Marseille Vests, 0 8 0		0 10 6

All other Garments equally low.

**HATS, NAVY CAPS, NECKERCHIEFS, GLOVES, &
63. Shortmarket-street.**

CALEDON AGRICULTURAL MEETING.

A Meeting of the Members will be held at Caledon, on **WEDNESDAY, November 8th**, at 12 o'clock.
T. B. BAYLEY,
 Hon. Secretary.

October 16, 1848.

**IMPORTANT
TO**

**Coach Builders, Saddlers
Boot & Shoemakers, &c.**

T. H. BAIRD & Co. from Scotland, having succeeded *P. VAN BREDA, Esq.*, in the old established Leather Manufactory of Varsche Drift, Salt River, near Cape Town, beg to inform consumers of Leather throughout the Colony, that they can be supplied with every description of Leather manufactured of the very best material, after the most approved English method. For the better information of parties, the prices are quoted of a few of the more common descriptions, viz:—
 Sole Leather, per half Hide, 7s. 6d. to 15s.
 Black & white Alumed Harness Leather, 7s. 6d. to 12s.
 Very heavy and superior ditto, 12s.
 Superior finished Calf, 3s. to 8s.
 Best large size brown and sweet Plait

Buckskins, 3s. to 5s. each.
 do. black, do. 3s. to 5s. each.
 Stout finished Kip, per side, 5s. to 12s. each.
 Best and large size Trowser Bazils 10d. to 15d. ..
 Bazils for Linings, 6d. to 8d. ..
 Strained white and brown Linings, 12d. to 1s. 6d. ..
 Shoe Morocco and Blank Skins, 18d. to 2s. ..

Every description of Hides and Skins taken in exchange; 8d. to 12d. given for Merino Woolled Sheepskins.—Apply in Cape Town to Messrs. *VAN DER BYL & Co.*

In connection with the above, *P. VAN BREDA* has much pleasure, and can with confidence recommend his successors to all his former customers and connection in Trade.

Beaufort Bazaar.

**W. THWAITES,
Wholesale and Retail
Dealer.**

**GENERAL & COMMISSION
AGENT.**

AUCTIONEER.

BEAUFORT.

H. ASHLEY,

WINDOW BLIND MAKER, &c.

No. 13, Long-street,

ONE door from Strand-street, Venetian, Parlour, Wire Holland, Transparent, and other **BLINDS** made to order

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle and Horses will be sold on the 8th November, if not previously released.
Impounded on the following dates,
 Richmond, 1848.

Aug. 21. 1 red Ox, white feet, belly and tail, both ears stump, white stripe downward on the right side of the head; 1 red Cow, no mark; 1 red Bull-calf, white belly and feet, no marks.

Aug. 31. 1 red bastard Zoolah Ox, right ear stump, white tail; 1 red do. do., white belly and flanks, right ear swallow tail and slit behind, left stump; 1 black and white Fatherland Ox, star on forehead, right ear square behind.

Sept. 8. 1 black Fatherland Ox, speckled belly, both ears stump, and half moon behind right ear.

Sept. 8. 1 red Heifer, right ear half moon behind, left swallow tail and square behind; 1 red Ox, white tail, right ear stump, left swallow tail; 1 do. right ear stump and slit behind, left square in front.

Sept. 9. 1 red Ox, speckled back and head, right ear half moon in front, left square in front, and slit behind, and a small square cut behind in the centre; 1 black do., left stump; 1 dark red Ox, right ear stump; 1 red Ox, both flanks speckled, right ear half moon in front; 1 do., right ear swallow tail, left half moon in front.

Sept. 9. 1 blue schimmel Gelding, tip of the tail white; 1 brown Mare, well bred, star on forehead, both hind feet white, with spots all along the back and up to the main; 1 Chesnut Mare Foal.

Sept. 9. 1 red Skimmel Mare; 1 do. do. Foal; 1 dark brown Mare.

Sept. 9. 1 brown Gelding, small red spots on the rump and other parts of the body.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at Zeekoe River, District of George, Field-cornetcy of Attakaskloof, and if not released, will be sold at the said Pound on the 25th October 1848.

One grey Gelding, the left fore leg clubfooted (horrelhoef.)

One red and white Ox, marked both ears a lily.

JACS. L. DU PREEZ, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at Welbedagt, District of Mossel Bay, and if not released, will be sold at Mossel Bay, on the 25th October 1848.

One bay Stallion, black legs, 2 or 3 years old, about 12 hands high.

One light bay Mare, no distinguishing points, about 2 years old, and 12 hands high.

JOHN BECKER, Poundmaster.

NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned are confined beyond the limited time, a bay Mare with a bles (or white face) and two white hind feet and right fore foot, branded on the left hind quarter with the letters *A H*, about 6 years old; a brown ditto with a star on the forehead, branded as above, 2 years old; a black ditto with two white hind feet and left fore foot, tail cut off, about 3 years old. If not released before the 28th October next, they will be publicly sold at the Swellendam Market, at 10 o'clock A.M.

Kluitjes Kraal, 7th October 1848.

P. J. HUMAN, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned is confined a light brown Mare, both hind legs white, two years old; if not released before the 28th October next, it will be sold at the Riversdale Market on that day.

Duivenshoks River, Division of Swellendam,
 3d October 1848.

J. G. H. PFAFF, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound, at the Undersigned's, are confined, beyond the limited time, a red-brown Mare, 3 years old; and a light-red Ox. Unless released before the 11th November, the same will be sold on that day at the place of the undersigned.

J. C. LINDE.

River Zonder End, 12th Oct. 1848.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle in the Pound at *JOHANNES MEINTJES*, at Vergelegen, Plat Rivier, will be sold on the 21st November 1848, unless previously released.

A black Horse,

A brown Mare with star in front, left hind leg white, with sore back,

A chesnut Horse, with docked tail,

A brown Horse, with faint star, pressed by the Saddle.

JOHANNES MEINTJES,

Poundmaster.

THE undermentioned Cattle and Horses are in the Pound at Brak Fontein under the Old Berg, and will be sold at the Pound in Graaff-Reinet, on **TUESDAY, 31st Oct.**, 1848, if not reclaimed previous to that date.

1 brown chestnut Horse, (koll) left hind and right fore foot white.

1 brown Horse (vale oog) white foot,

1 dark yellow Horse,

1 black Cow, (bles),

1 yellow bont Cow, (bles) right ear swallow tail, left ear square in front.

1 red bont Calf, (bles).

J. F. SCHIMPER,

Oude Berg, 3rd Oct. 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's at Worcester, and will be publicly sold at this place, on the 28th October next, unless previously released.

A dark brown Mare, about 4 years old, without marks.

Worcester, 14th October 1848.

J. P. DE WET, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned, are confined, a black Mare, and black Mare Foal, with a star. Unless released before the 11th November, they will be sold at Caledon on that day.

G. S. LE ROUX.

Avontuur, 14th Oct. 1848.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at the place "Kruis River," District of George, Field-cornetcy of "Above Olifant's River."

A light red ox, marked in both ears a dovetail; a red ox, with white flanks and hoofs and point of tail, marked right ear a slit behind, left ear a dovetail.

A black ox, marked right ear two slits behind, left ear cropped.

A black and white bull, with a star on the forehead, about 4 years old, unmarked.

A black bull, about 7 years old, unmarked.

Unless released before the 25th October 1848, these animals will be publicly sold on that day at the said Pound.

D. P. BOSHOF, Pound Master.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned is confined beyond the limited time, one brown Stallion, white hind leg, 2 years old; if not released before 28th October next, it will be sold at Malgas Kraal, on that day.

Swellendam, at Breede River,
 6th October 1848.

J. N. UYS, Poundmaster.

NOTICE.

NOTICE, to those whom it may concern: at the place of the Undersigned have arrived 2 light brown Mares, 1 about 3 years old, with a small star in front; the other about 1 year old, not marked.

They will be restored to the Proprietor, on application, on payment of the expenses of this Advertisement.

District, Groote Berg Rivier,
 Field-cornetcy of Mr. F. C. Kotze.

FREDERIK JOHANNES BRANT.

Zaandrift, 4th October 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned, are confined beyond the limited time, a brown Mare, marked a slit on the right ear, rather hollow in the back; 3 he Goats, one of a yellowish color, 2 half-moon shaped marks in front, one of a brownish ditto, with ditto, 1 dark brown, 2 half-moon shaped marks in the right ear, and 1 black she Goat with the right ear off; if not released before the 28th October next, they will be publicly sold at Riversdale, at 10 o'clock A.M.

Vette River, 7th October 1848.

F. H. BADENHORST, Poundmaster.

PROFESSIONAL

Life Assurance Company
Connecting the Clerical, Legal, Military, Naval, and Medical Professions; and holding out advantages to the public not hitherto offered by any similar institution. Incorporated.

Capital £250,000.

Offices, 76, Cheapside, London.

DIRECTORS.

Lieutenant-Colonel CAMERON.
WILLIAM WELLINGTON COOPER, Esq.
Captain ALEXANDER HAMILTON EARLE, R.A.
Rev. J. W. GLEADALL, M.A.
WILLIAM HESELTINE, Esq.
JACOB MONTEFIORE, Esq.
Captain E. NASH NORKOTT, R.N.
JOHN JAMES RIPPON, Esq.
Major HENRY STONES.
E. GAMALIEL WINTHROP, Esq.

AUDITORS.

GEORGE BAIN, Esq.; CHARLES M. ELDERTON, Esq.
FREDERICK WOOLLATT, Esq.
MANAGER AND ACTUARY.—EDWARD BAYLIS, Esq.
PHYSICIANS.

ANDREW SMITH, M.D., Deputy Inspector-General of Hospitals, Army Medical Department Office, 13, St. James's Place, St. James's; THOMAS ALFRED BARKER, M.D.

SURGEON.—W. WHITE COOPER, Esq., F.R.C.S.
BANKERS.—BANK OF ENGLAND.

SOLICITOR.—EDW. M. ELDERTON, Esq., 3, Lothbury

THIS CORPORATION is established upon the mixed mutual and proprietary principle; embraces every description of business connected with Life Assurance, including immediate survivorship, and deferred annuities; and endowments to widows, children, and others; and offers many very peculiar advantages to the public. —The rates of Premium, prepared from unquestionable data, are essentially moderate.—Every Policy issued by this Corporation is indispensible (except only in cases of personation) and rendered practically available, by the recognition of their transfer or assignment.—The Assured are permitted, in time of peace, to go and reside in Canada, Nova Scotia, New Brunswick, Australasia, Madeira, Cape of Good Hope, and Prince Edward's Island, without payment of additional Premium.—The Directors are empowered to appropriate one-tenth of the entire profits of the Corporation to the relief of the Assured while living, and to extend the same to his widow and orphans.—Policies granted to secure annuities in the event of BLINDNESS, INSANITY, PARALYSIS, ACCIDENTS, OR ANY OTHER BODILY OR MENTAL AFFLICTION, disabling the Assured. Persons of every class and degree admitted to a full participation in all the facilities and advantages of the Corporation.

Prospectuses, with full details, may be had at the Office of the Agent.

RICHARD WALTON, at Messrs. HOME, EAGAR, & Co., Cape Town.

J. LAING, Esq., Medical Referee for Cape of Good Hope. Chief Offices, 76, Cheapside, London.

Agents in the Country Districts.

O. M. BERGH, Esq., Stellenbosch.
W. P. R. DIXON, Esq., Colesberg.
Messrs. KAY, HESS, & Co., Port Elizabeth.

RATES OF PREMIUM.—The Rates of Premium have been calculated and prepared from data, the correctness of which has been tested and confirmed by their adoption and success in flourishing and distinguished offices; and the Directors trust that their earnest desire to offer the most moderate scale of charges, consistent with their duty and solicitude to provide, beyond doubt, for the safety of the Assured, and of every one connected with the Corporation, has been accomplished.

The following is the TABLE of Rates of Premium payable annually, half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a healthy person for the whole term thereof, in the sum of £100,

WITHOUT PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth-day.	PREMIUM PAYABLE.								
	Annually.			Half-yearly.			Quarterly.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
20	1	10	9	0	15	10	0	7	11
25	1	14	6	0	17	11	0	8	11
30	1	19	6	1	0	3	0	10	2
35	2	5	6	1	3	3	0	11	9
40	2	13	6	1	7	6	0	13	9
45	3	4	3	1	12	11	0	16	6
50	3	18	6	2	0	3	1	0	5
55	4	18	6	2	10	0	1	5	6
60	6	4	9	3	4	0	1	12	6

TABLE of the Rates of Premiums payable annually, half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a healthy person, for the whole term thereof, in the sum of £100.

WITH PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth-day.	PREMIUM PAYABLE.								
	Annually.			Half-yearly.			Quarterly.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
20	1	16	8	0	18	7	0	9	4
21	1	17	4	0	18	11	0	9	6
25	2	0	7	1	0	7	0	10	4
30	2	5	7	1	3	2	0	11	8
35	2	12	3	1	6	6	0	13	4
40	3	1	3	1	11	1	0	15	8
45	3	13	3	1	17	3	0	18	9
50	4	9	6	2	5	6	1	2	11
55	5	11	1	2	16	8	1	8	7
60	7	0	4	3	11	10	1	16	4

GOUT, RUPTURE, ASTHMA.—The above rate apply to select lives only, to persons in perfect health and of undoubted constitutional stamina. To those, however, who are less fortunate in this respect, who are afflicted with Gout, Rupture, Asthma, or any other disease which, though injurious and distressing, does not materially tend to shorten life, the Directors afford every facility and encouragement to assure, by undertaking to grant Policies at a rate of premiums moderately increased in proportion to the additional degree of risk incurred.

ENDOWMENTS.

Fathers who wish to provide a Fund for the education of their Families, and advancing their profession, or for securing marriage portions for their daughters, may with advantage effect Assurances or Endowments according to the following.

TABLE of Rates of Premium for securing £100 to a Child.

Age not Exceed- ing	By a Single Payment.			By Annual Payment.								
	The Endowment payable on attaining the age of			The Endowment Payable on attaining the age of								
	14		21	14		21						
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
0	39	2	9	29	7	3	4	16	1	2	15	4
3 ms.	41	6	5	31	—	—	4	19	5	2	16	10
6 —	43	10	1	32	12	9	5	2	9	2	18	4
9 —	45	13	9	31	5	7	5	6	1	2	19	10
1 yr.	47	17	6	35	18	5	5	9	6	3	1	4
2 —	53	17	11	40	8	9	6	3	9	3	7	1
3 —	59	13	1	44	15	2	6	19	9	3	13	1
4 —	64	3	7	48	3	—	7	18	4	3	19	8
5 —	68	7	9	51	6	2	9	0	7	4	6	10
6 —	72	1	3	54	1	4	10	8	—	4	14	10
7 —	75	10	3	56	13	1	12	3	1	5	3	11
8 —	78	17	—	59	3	2	11	9	9	5	14	5
9 —	82	3	—	61	12	9	17	14	11	6	6	8
10 —	85	9	2	64	2	4	22	12	9	7	1	2
11 —	88	17	—	66	13	3	30	15	10	7	18	7
12 —	—	—	—	69	6	7	—	—	—	9	—	—
13 —	—	—	—	72	2	4	—	—	—	19	6	10
14 —	—	—	—	75	0	7	—	—	—	10	1	5
15 —	—	—	—	78	1	9	—	—	—	14	7	9
16 —	—	—	—	81	6	5	—	—	—	17	12	9
17 —	—	—	—	84	14	9	—	—	—	22	10	5

TWO JOINT LIVES.

TABLE of the Annual Rates of Premium for assuring the lives of two healthy persons during the whole time thereof, in the sum of £100, to be paid as soon as either of the two shall drop, can be had of the Agent.

THE PROFESSIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY (having at its head many of the leading and most influential men in England), is enabled to offer to Assurers a complete security, and advantages which no other Assurance office has ever placed before the public.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound of the Undersigned, 1 light chestnut Stallion, 2 years old, has four white feet, and a star on the forehead; 1 dark-brown Mare, with white hind foot, and a dark-brown Colt Foal of do., one year old, two white feet, and small star.—If not released before the 11th November next, the same will be sold on that day at Caledon, at 10 o'clock.

Sweetmelk Valley, 10th Oct. 1848.

E. PETER.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Cady, District Mossel Bay, Field-cornetcy Gouritz Rivier, is confined a red-brown Gelding, about 8 or 9 years old; unless previously released it will be sold at the said Pound on the 8th November 1848.

J. A. A. KOEN, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Welbedacht, Field-cornetcy Mossel Bay, is confined a red Ox, left ear a dovetail, right ear a cut, in very poor condition; unless previously released the same will be sold at the Pound at Cady on the 8th November 1848.

J. BECKER, Poundmaster.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound of the Undersigned an Ox, marked white and black, both ears marked; if not released before the 11th November next, the same will be sold at Caledon, on that day, at 10 o'clock.

Caledon, Paardeberg, 10th October 1848.

J. VAN DYK.

NOTICE.

AT the Undersigned's is now a young red and white Ox, which joined his Cattle coming from Saldanha Bay. The same will be returned to the owner, on paying the expenses.

Idasvallei, near Stellenbosch, 14th Oct. 1848.

J. P. DE VILLIERS.

DIED, at Beaufort, on Tuesday, the 10th instant aged 45 years, MARIA CAROLINA STOCKENSTROM the beloved wife of J. J. MEINTJES, Esq., Civil Commissioner of Beaufort. Her afflicted husband and family desire to thank the Inhabitants of Beaufort, for their kind assistance and sympathy under the painful circumstances connected with their sudden and awful bereavement.

Beaufort, 14th October, 1848.

BIRTH.

On the 11th instant, at her father's residence, Bella Vista, the wife of E. D. Daniell, Esq., M.C.S., of a daughter.

MARRIAGES.

In the Roman Catholic Church.

Oct. 9.—John Lord to Eliza McCussey.

16.—Michael Egan to Mary Tushy.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Sunday, the 15th Oct., by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

A daughter of Mr. Edward Woodward, baptized Elizabeth.

A daughter of Mr. Thomas Merritt, baptized Jane Elizabeth Kate.

On Monday, the 16th October, by the same.

A son of Mr. William Bruce, baptized Stephen William.

A daughter of Mr. Joseph Friskin, baptized Mary Ann Harriet.

A daughter of Mr. William Holmes, baptized Eliza.

On Tuesday, the 17th October, by the same.

A son of Mr. George Walters, baptized John.

In the Free Church, Long-street, by the Reverend

E. MILLER, M.A.

Oct. 2.—A daughter of Mr. Bourhill, of Haman's Dale, baptized Mary Sophia.

In the Roman Catholic Church.

Oct. 1.—A son and daughter of Mr. Wm. Thomas Groat, baptized

William Thomas and Catharine Mary.

6.—A daughter of James Heins, baptized Alice.

16.—An adult, baptized Caroline Teresa Valentien.

10.—A daughter of Mr. A. Boissé, baptized Clara Alice Maria.

DEATH.

Oct. 12.—Mr. William Harvey, aged 47 years, 11 months and 7 days.

THE MOON.

Last Quarter.—Thursday, 19th Oct., 41 min. past 7, morning.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Oct. 12.—*Helen Mary*, bark, 379 tons, R. Legg, from London 24th July, and Selly 10th August, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Botfield. Brings a few letters.

R. Granger & Co., Agents.

13.—*Elizabeth*, schooner, 67 tons, J. Bowman, from Liverpool 25th July, to this port and Algoa Bay. Cargo sundries.—Passenger, Mrs. Bowman. Brings a mail.

J. Seagrave & Co., Agents.

13.—*Augusta*, bark, 380 tons, E. Duncan, from Madras 26th July, to London. Cargo general.—Passengers, Mrs. Glass and 2 children. Put in for water.

W. Dickson & Co., Agents.

Oct. 13.—*Ann & Mary*, cutter, 25 tons, R. Philip, from Lambert's Bay the 8th inst., to this port. Cargo sundries.

R. Fryer, Agent.

15.—*Canton*, steamer, 500 tons, T. Jamieson, from Southampton 4th July, to Hong Kong. Cargo sundries. Put in for water. Brings a mail.

Thomson, Watson & Co., Agents.

15.—*Earl of Dalhousie*, brig, 223 tons, A. Primrose, from Launceston 12th July, to this port. Cargo wheat and flour.—Passengers, Mr. Goldsmith, and three in the steerage.

H. E. Rutherford & Brother, Agents.

15.—*Prince of Wales*, cutter, 54 tons, W. Pain, from Zanzibar 12th Sept., to this port. Cargo dates and lides.—Passenger, Mr. Wilson.

J. Seagrave & Co., Agents.

16.—*Kallibokka*, bark, 365 tons, G. Bayley, from Mauritius 17th September, to London. Cargo sugar. Put in for a new fore-yard.

H. Ross & Co., Agents.

17.—*Nutcut*, schooner, 120 tons, W. Moses, from Rio 11th September, to this port. Cargo coffee.

J. Seagrave & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Oct. 12.—*Acasta*, B. Robertson, to Adelaide.

12.—*Enchantress*, J. Cordraue, to Mauritius.

14.—*Oven Glendower*, W. Pare, to Bombay.

14.—*Gazelle*, A. Fenton, to Mauritius.

14.—*Ann*, J. Sillands, to Mossel Bay.

17.—*Diadem*, R. Vidler, to Plattenberg's Bay.

17.—*Kallibokka*, G. Bayley, to London.

18.—*Gem*, W. Glendinning, to Natal.

18.—*Rival*, J. Cordraue, to Mauritius.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Oct. 11.—*Coromandel*, bark, 303 tons, D. Cowan, from Table Bay, 9th inst., to this port. Cargo naval stores.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Oct. 11.—H.M. Steamer *Dec*, G. Filmer, Esq., to Natal.

11.—*L'Egérie*, (Fr.), J. L. Tuernel, to Isle Reunion.

14.—*Ocean*, Wm. Proudfoot, to Mauritius.

17.—*John Hyllett*, W. Turner, to Mauritius.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Oct. 11.—*Phoenix*, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Table Bay 7th inst., and Mossel Bay 10th inst., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Lieut. Col. Cole, R.E.; Mrs. Wilshire; Rev. Mr. Wilshire; Lieut. Bell, C.M.R.; Messrs. Christian, Butcher, and Gerber; 2 in the fore-cabin, 2 men C.M.R., and 6 on deck.

12.—*Wanderer*, bark, 404 tons, J. White, from Table Bay 27th Sept., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. and Miss Drury, 2 messrs. Drury and Ford.

14.—*British Settler*, schooner, 79 tons, W. A. Trub, from Buffalo Mouth 12th inst., to this port and Table Bay. Cargo sundries.—Passengers, 3 men 73d Regt., 2 pensioners R.E. and C.M.R.



KAAPSTAD DEN 19DEN OCTOBER 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
5 October 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Hr. HENRY VAN REENEN het noodige Examen hebbende doorgaan op het Kantoort van den Inspecteur Generaal, en de noodige Securitit hebbende gegeven, vereicht by de Gouvernements Adverteentie van 14 Februarj 1836, geauthoriseerd is te practiseren als Landmeter, en als zoodanig voor het Gouvernement te ageren.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernement Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 12 Oct. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Wel.-Ed. Heer ROBERT PALMER, aan te stellen tot eenen Vrederegter voor District Uitenhage.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 18 Oct. 1848.

DE oudergemelde Bandiet ontkomen zynde, wordt een ieder by deze gerequirerd alles aan te wenden wat in zyn vermogen is om hem te apprehenderen.

Desertie; van de werken aan de Zuid Bandieten Statie van Montagu Pas, op den 9den October, 1848; Stuurman een Boschjesman, omtrent 23 jaren oud, 4 vt. 7½ dm laag, geel van kleur, pokdalig, likteeken op de linker knie, heeft merken van lyfstraf, geboren in het District Colesberg, terechtgesteld te Cradock op den 27 Maart 1848, en veroordeeld tot vyf jaren confinement.

Stuurman had aan tydens zyne opdrokking, een dooker grys baasje en onderbaasje, lederen broek, bont hemd, en donker blaauwe pet, alles gemerkt No. 65, en de 'breedepyl,' in ronde verw. verondersteld yzeren ringen aan zyne voetten te hebben, zynde in de kettings gedroost.

Belooning voor apprehensie £10, en redelyke kosten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Agulhas Lichthuis, 11 October 1848.

ORDT by deze narigt gegeven, dat de werken aan het Lichthuis voltooid zynde, eene publieke Vendutie op de plek zal plaats debben, op WOENSDAG, den 1sten November, ten 10 ure, van diverse Gereedschappen, bestaande in: Touw, Steigerhout, Planken, Pikken, Baksteen, Breckvzers, Graven en Rommelry. De koopers zullen hinnen goederen moeten wegvoeren drie dagen na de verkoop, en de betaling moet voor dien tyd geschieden.

M. R. ROBINSON,
Assistent Inspecteur Generaal.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoort, van allen die genegen zyn te leveren Staartvet, (Puntjes) a per omstreeks 75 Gallons iedere twee maanden, te worden geleverd aan het Lichthuis op Kaap L'Agulhas.

De Tender moet melden den prys per Gallon.

Voor verdere byzonderheden adressere men zich op dit Kantoort, of aan het Lichthuis op L'Agulhas.

Civ. Ingenieurs Kantoort, Caledons Plein,
Kaapstad, 18 October 1848.

CHARLES BELL,
Fung. Civ. Ingenieur.

BERIGT.

WEE Jongelingen, zeer donker van kleur, de een zich noemende JAN, omtrent 14 jaren oud, en zyn Vaders naam JAN ELIAS, wonende aan de Simonsbaai, dien by voor omtrent twee jaren verlaten heeft, en de andere zich noemende WILLEM, omtrent 10 jaren oud, die zegt dat beide zyn ouders overleden zyn; herinnert zich den naam zynr moeder te zyn BASINA; hy is op den 16 Augustus van de Kaapstad vertrokken, met een wagen van Genadendal, --aan my zynde overgegeven als verlatenen.

Zoo worden Ouders, Voogden, en anderen, die in hen belang hebben, verzocht aanzek te doen op dit Kantoort, binnen eene maand na dato dezer.

Resident Magistraats Kantoort, Caledon,

2 October 1848.

W. M. MACKAY, Rest. Magst.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende zal besloten tenders aannemen ten zyne Kantoore, tot op ZATURDAG, den 25 November, ten 10 ure, voor de Leverantie van Provisien voor de Gedetineerden en Bandieten in de Gevangenissen te Clanwilliam, van 1 Januarj tot 31 Dec. 1849, beide dagen inclusief.

De Tender moet melden den prys in Sterling Geld, per pond voor Koren Brood, van meel zoo als het van de molen komt, versch Schapen en Beestenvleesch, en Soep van Groenten en Ryst, per drie pinten, en van buiten gemerkt zyn "Tender for supply of Prisoners' Rations, at Clanwilliam."

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoort, en de Tenders moeten de namen bevatten van twee grēfde personen als Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, by gebreke waarvan geen acht op de Teuder zal worden geslagen.

J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

BENODIGD.

EEN dienstbaar Rypaard, tusschen 4 en 5 jaren oud, en niet minder dan 14 palmen 2 duim hoog, benoedigd zynde voor de Kaapstads Policie Magt, zullen Tenders daarvoor op het Auditeurs Kantoort worden aangenomen tot op Donderdag, den 26 dezer, ten 12 ure, meldende den prys in Sterling Geld.

Het Paard moet ter inspectie aan het Policie Kantoort worden gezonden op Donderdag, den 26 dezer, tusschen 12 en 1 ure.

Policie Kantoort, Kaapstad, 10 Oct. 1848.

C. DE LORENTZ, Supt. van Policie.

Meesters Bureau.

EDICT.

Meesters Bureau, 11 Oct. 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van STEPHANUS JOHANNES VAN WYK, overleden, en nagelaten Huisvrouw ELIZABETH MAGDALENA OPPERMAN, van het District Cradock, worden verzocht kennis te nemen dat de overledene zonder Testament is overleden en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Cradock, op Donderdag, den 83steu November, ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voorm. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooge Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Exeuteur of Exeuteuren voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van de overledene.

JOHN STEUART,
Meester van het Hooge Gerechtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 11 Oct. 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van JOHANNES ABRAHAM VAN WYK, overleden, en nagelaten Huisvrouw CLARA MARIA DU PLESSIES, van het District Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gezegde overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van de Nabestaande Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene, en nagelaten huisvrouw, en alle andere die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Kantoort, te Swellendam, op Donderdag, den 23sten November aanstaande, ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voormeld, worden verzocht tegenwoordig te zyn op den tyd en plaats voormeld, om dan en aldaar eenige Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooge Gerechtshof, als bekwaam en geschikt om door den gezegden Meester te worden aangesteld als Exeuteur of Exeuteuren Dative voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van den overledene.

J. STEUART, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Berigten van Insolventie.

Ziet je me nu!

PRACHTIGE MEUBELN AAN MODDERGAT.

In den Insolventen Boedel van John Carl August Reis.

DE Ondergetoekende, Vende Afslager, is door den Curator van bovengem. Boedel gelast om op de plaats Rathby, aan Moddergat, thans geoccupeerd door den Wel.-Ed. Hr. WILLIAM PETER HELLER, de volgende zeer elegante Meubelen, meestendeels van London express besteld, te verkoopen.

1 dozyn prachtige uitgewerkte Rozehouten Stoelen, met rood Damaste Bekleedsel, 1 Sofa, daarby behoorende, 1 ronde do Tafel, do., 1 dozyn gepolyde Mahonyhouten Stoelen met groen Damast Bekleedsel, 1 Sofa, daarby behoorende, 1 rykgewerk Brusselsch Tapyt, 1 zeer mooye groote Schoorsteenmantel Spiegel, 1 stel Vuuryzers Schermen, enz., 1 groote frayne stel Mahony Aanzettafels, 1 dozyn do. Stoelen, Paardenharen Zittingen, 1 prachtige Buffet, 1 fraai acht dagen loopende staande Horologie, 1 Mahonyhouten Vleugel Kleederkast, 1 dito onderwetsche Kabinet, fraai gewerkt met spiegelglas Panelen en zwaar en ryk met zilver gemonteerd, 1 Mahonyhouten Ledikant met Gordynen, 1 dito Dames Kleedtafel en Washtafel, 1 fraai Geweer met Kruidhoorn en Hagelzak, 1 Dames Zadel.

Eenige geringere Meubelen, als Amerikaansche Stoelen, Tafels, enz., een Kombuistafel en Keukengereedschap, Tuin en Timmermans Gereedschap, 2 Rollers, en nog andere artikelen, te veel om te melden.

G. L. STEYTLER, Afslager.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In de geassigneerden Boedel van Frederik Ryk Ludolph Neethlingh, Senior, en nagelaten Huisvrouw Hester Anna van der Byl.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de finale Liquidatie Rekening ter inspectie en approbatie van Erfgenamen zal openliggen gedurende 14 dagen na dato dezer, ten Kantoore van den Procureur M. A. R. BERGH, te Stellenbosch, na welken tyd de Geassigneerden de Uitkeeringen zullen nitbetalen.

Kaapstad, 19 Oct. 1848.

P. A. BRINK,
Voor zelf en mede Geassigneerde.

Publieke Vendutie.

In den Insolventen Boedel van Johannes Nicolaas Meeser, van de Kaapstad.

OP ZATURDAG, den 28 dezer zal worden verkocht op de Vendutie van de Heeren BLORE & BAKTMAN, de volgende roerende Goederen:—

12 Mahonyhouten Stoelen met Paardeharen Zittingen, 1 do. Tafel, 12 Stinkhouten Stoelen, Stinkhouten Tafels, 1 Sideboard, Aanzet Tafel, Ledikanten, Kleederkasten, Washtafels, 4 Vengster Blinden, en Schryftafel met Plauken, 12 zilveren Tafellepels, 1 do. Soeplepel, 4 do. Souslepels, Messen, Vorken, Keukengereedschap, enz.

W. C. A. MOLLER.

Kaapstad, 18 October 1848.

N. B. Terzelfder tyd een gouden Horologie, 2 gouden Ringen, en een zilveren Mes, Lepel, en Vork, behoorende tot den Boedel van Jean Andre Kiener.

In den Insolventen Boedel van Daniel Louw, Adr. zoon.

DE VEREENKOMSTIG met de voorwaarden vervat in den Uitersten Wil van Daniel Louw, en Judith Catharina Louw, gedateerd 15 Maart 1789, zal de Ondergeteekende, als eenige Curator in gez. Insolventen Boedel, oiet de hand te koop presenteren, ten zynen Kantoore, in de Gravestraat No. 19, op ZATURDAG, den 4 November 1848, ten 1 ure n. m., aan de Kinderen of Naaste Distendenten van gez. Daniel Louw, en Judith Catharina Louw, De Eeuwigdurende Erfpachtplaats genaamd KLEIGAT, (voormaals wel bekend als Sonquas Kloof) in de Kaapsche Afdeeling, achter Piketberg, groot 4285 morgen, 24 kw. roeden.

J. G. STEYTLER, Gz.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN

VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van John Cannon.

DE Trustee in dezen Boedel zal, per Publieke Vendutie, aan den hoogsten Bieder, met liberaal Strykgeld en Bonusses, doen verkoopen, OP DONDERDAG, den 25sten dag van October aanstaande, om 10 uren in den Voormiddag, op de plaats, in acht verschillende Perceelen, alle die onderscheidenne nieuw-gebouwde WOONHUIZEN tegen over den Markt, een ongehinderte gezig van de Tafel Baai, den Haven en het omliggende landschap hebbende. Alsmede, op den volgende dag, om tien uren in den Voormiddag, zal op dezelfde wyze ter verkoop worden aangeboden, een sterk gebouwd Woon- en Pakhuis, in de Muurstraat gelegen, nu door Mr. JOHN CANNON bewoond.

De Huizen zyn, op de Engelsche styl, zeer netjes en gerieflyk ingerigt, met leijen dak, en van Hotplates, private Waterleidings, enz., enz., voorzien.

Na welke, twee stukken Grond in de Hanoverstraat, en Gore Place gelegen, ter koop zullen worden aangeboden.

En eindelyk zullen er Engeleche en harde Baksteen, Leijen, Stellanzen, Banken, enz., en eene verscheidenheid van Bouwstoffen worden verkocht.

Voor verdere byzonderheden vervoege men zich by den Wel.-Ed. Heer BENJAMIN NORDEN, de Trustee, Mr. JOHN CANNON, Muurstraat, die de Gebouwen ter bezigtiging zal aanwyzen, of by RICHARD ROBERTS, Soliciteur, 30 Heerengracht, Kaapstad, die eene plan en kaart van den grond wyzen zal, de ligging der onderscheidenne Perceelen aanduidende.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN VASTGOED.

In den Insoventen Boedel van Jan Pieter Fredrik Kisslen.

OP VRYDAG,

Den 3den NOVEMBER, ten 11 ure precies.

AL stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, op de plaats zelve.

1. Zeker stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, gelegen in het Kaapsch District, aan Muizenburg, groot 19 morgen en 500 kwadraat roeden.

2. Drie stukken Eeuwigdurend Erfpachtland, gelegen als boven, groot 52 morgen en 346 kwadraat roeden.

3. Een stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, gelegen als boven, groot 49 morgen.

Al dit Eigendom is gelegen aan Muizenburg, de 15de mylsteen staat op hetzelfde, en strekt aan beide zyden van den grooten weg, naar de Simonstad.

Een ruim Huis, nu bewoond door den Insolvent, met ruime Buitengebouwen en Tuin bevindt zich op hetzelfde, en het land is wel voorzien van water.

De Grond is wel geschikt voor Weide en Landbouw, en er bevindt zich overvloed van Brandhout op hetzelfde.

De Koopkonditien zyn gunstig, en de Kaarten zyn te zien ten Kantoore van de "Equitable Trust en Assurance Company."

E. THOMPSON, Eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van Eduard Hauman Scholtz, van Moddergat, naby Stellenbosch, Wynbouwer.

OP VRYDAG den 27 October aanstaande, zal worden verkocht, de geheele Inboedel des Insolvents, bestaande in die welbekende Vruchtbare Wynplaats

Valley Lastry,

Gelegen in het vruchtbare gedeelte van de Afdeeling Stellenbosch, genaamd Moddergat, groot 60 morgen Eigendom, en 11 morgen, 140 kw. roeden Eeuwigdurend Erfpachtland. De Gebouwen bestaand uit een ruime Woonhuis, Wynpakhuis, Wagenhuis, Stal en Huitengebouwen, Kleine Gebouwen met Tuinen, inbrengende een jaarlyksche huur van £30. Deze plaats heeft loopend Water het geheele jaar door, groote Moestuinen, Vruchtbomen, en is beplaut met 40,000 Wynstokken, allen jong.

ALSMED,

Het Losgoed des Boedels, bestaande in Stukvaten, Leggers en ander Vatwerk, Huismeubelen, een Brandewynsketel compleet, een Kar en Tuigen, een mahony Kleederkast, eenige Koeijen en Kalven, en Geweer en andere Artikelen.

G. L. STEYTLER, Prov. Curator.

PROTECTEUR.

Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

KENNISGEVING AAN VERASSUREERDEN.

ALLE personen, zoo wel Deelhebbers als non-Deelhebbers, mits laatstgemelde alhier ten Kantoore in de Boeken bekend staan, als voor vyf achter eenlopende jaren assurantie te hebben gedaan, en Assurantie bezeten te hebben met ultimo Augustus II., en dus overeenkomstig Art. 64 der Grondwet, gerechtigd zijn, in de winsten der Maatschappij te deelen, worden mits deze kennis gegeven dat het dividend by de laatste Algemeene Vergadering, aan hun toegewezen, even als in het vorige jaar bedraagt

50 per Cent

op huone in het afgelopen jaar inbetaalde Premien, zullende dit dividend ontvangbaar zyn by de eerstvolgende vernieuwing hunner Assurantie.

Op last van de Directeuren,

S. DE KOCK, Sec.

Kaapstad, 4den October 1848.

Londonsch Magazyn.

R. J. JOSEPH,

HEFT ontvangen per Agincourt, Coromandel en Sabina, groote byvoegingen tot zyn reeds uitgebreide voortaad

DAMES, HEEREN EN KINDER

SCHOENEN EN LAARZEN,

VAN ALLE SOORTEN,

En in byvoeging daartoe, heeft hy ook ontvangen een groot Assortement modische

Zomer Goederen,

Welke hy in het groot en klein aanbiedt:—

HOEDJES, ryst, stroo, fancy Tuscan, en eenige prachtige opgetooide zyden, kanten, blond, enz.
SHAWLS, kassimier, barège, Fransche Lama, enz.
VISITES, gekleurde, glaze en zwart gewaterde zyden, zwarte Satyn, enz., opge maakt met echte kant.
KLEEDEN, kassimier, chaili, barège, Paul de t hene, balzarine, muslin, fancy ball, enz.

KANT, Valancienes, Garen Binnenwerk, Puntjes, Quilling, Blond, enz.
NETT, gekleurde Arophone Krip.

LINT, ryke gazen Hoedjes, SIERP, enz.

KRAAGJES, geborduurde Muslin, en jongens gewerke.

HANDSCHOENEN, zyden gekleurde gewerke, Liale, katoen, zwarte kanten Mitts, enz.

Onderbroeken, jongens en meisjes,

Velour, Muslinnen Gordynen.

HOEDEN, Parysche zyden en fluwelen pluiz.
GLAS, schoorstenen en Globes, Alanen en Lotus.
CONSUMERS, enz.
Meerschuimen Pypen, Schotsche Snuffdozen, Cigaardoozjes, en een groote verscheidenheid fancy artikelen, te veel om te melden.

YZERWERK.
SPIEGELS.

KINDER KLEEDEN en PELISEN, ryk met breiding geborduurde cashmere Fransche Merino, Chilli, de Laine, Glaze, Cashmere Gambroon, Locurie, Gestrept, gedrukte jeansche Zwitsersche Frokken, enz.
MUSLINNEN FROKKEN.

PELISEN, en JACKETS.

FROKKEN en TABBERTS, (Holland) met breiding belegd.

KINDER CLOAKS, ryk met breiding belegde cashmere, en de laine.

LANGE JURKEN, prachtig geborduurd.

KORTE dito.

Witte Muslinnen Cloaks.

KINDER met breiding belegde HOEDJES, in groote verscheidenheid.

KINDER LINNEN van alle soorten.

Kinder witte muslinnen Tabberts, Zwitsersche gedrukte dito.

JONGENS Zyden en Lakensche Petten.

MANS Lakensche Petten.

KAMMEN van alle soorten.

ZIGELLAK, rood, zwart, en geklond.

FANCY oosjes gekleurde dito.

OUWELS, in 2 en 4 oncen blikken doosjes.

AL DE BOVENSTAANDE ARTIKELLEN,

GEWAARBORGD VAN DE BESTE SOORT,

ZULLEN VERKOCHT WORDEN

Tegen de laagste Prijzen.

24 HEERENGRACHT.

TENDERS.

Kantoor van het Haven Verbeterings College, Customhuis, Kaapstad, 21 October 1848.

TENDERS zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op ZATURDAG, den 28 dezer, ten 12 ure. Voor de leverantie van beste Schulpkalk, a per halfaam in zoodanige hoeveelheden als zal benodigd zyn aan de Zeekooften.

Vyf Honderd (500) te worden geleverd aan het Noorder Zeekooft, niet minder dan 50 halfamen per week.

WM. FIELD, Voorzitter.

Berigt.

DE Compagnieschap tot nu toe bestaan hebbende tusschen ALFRED JARVIS en NICOLAS PETER KROHN, onder de Firma van JARVIS & KROHN, te Port Elizabeth, is heden ontbonden.

Alle Rekeningen verschuldigd door of aan de gez. firma, zullen worden ontvangen en betaald door ALFRED JARVIS, den eerst Ondergetekende.

Port Elizabeth, 30 Sept. 1848.

ALFRED JARVIS.
N. P. KROHN.

Prince Bertram.

OP ZATURDAG, haast., zal op het Paradeplein verkocht, het welbekende Paarl Prince Bertram.

VERKOOPING VAN HET

KOSTBAAR EIGENDOM,

VAN DEN H. STIDWORTHY,

Achter het Kasteel,

OP VRYDAG,

DEN 20 DEZER, TEN 10 URE.

Ruim Strykgeld zal gegeven worden.

E. THOMPSON, q.q.

Verkoop van Karren, Paarden, Bakkerijgereedschap, enz.

In den Geassigneerden Boedel van Thompson & Spence, Bakkers.

OP VRYDAG, den 20 dezer, ten 10 ure a. m., ten huize van THOMPSON & SPENCE, in de Rozestraat, zal stellig worden verkocht een sterke Bakkers Kar op Veeren, Twee sterke Karpaarden, een compleet stel Bakkerijgereedschap, Winkel Toestel, 10 Ton Newcastle Kolen, eenige Huismeubelen, en andere artikelen.

Kaapstad, 17 Oct. 1848.

J. F. FREDERIKSEN, Geassigneerde.

5 Aandeelen

In de Protecteur Assurantie Maatschappij.

NB. Verklaard Dividend betaalbaar aan den Kooper.

TENDERS voor bovenstaande (geheel of gedeeltelyk) zullen worden aangenomen aan den Insolvent Tak van de Executeurs Kamer, tot op ZATURDAG, ten 4 ure a. m. Het hoogste Tender zal stellig worden aangenomen.

F. GOLF. WATERMEYER, q.q.

CALEDONSCH

Genootschap van Landbouw.

EENE Byeenkomst van de Leden, zal plaats hebben op WOENSDAG, den 2sten November, ten 12 ure, te Caledon.

October 16, 1848.

T. B. BAILEY, Hou. Sec.

BERIGT.

DEGENEN die hunne Rekeningen tot den 31sten Decemhor 1847 niet inbetaald hebben, worden vriendelyk verzocht dit te doen, om moeilijkheden voor te komen.

WILLIAM MOAG.

Westelyke Provintie Bank,

PAARL.

AAN Deelhebbers in opgemelde Maatschappij, wordt mits deze kennis gegeven, dat het Derde Payment van Een Pond Sterling per aandeel aan den Kassier van gez. Bank geschieden moet, voor of op den 1 November aanstaande.

Op last van Directeuren,

B. P. DU PLESSIS, Kassier.

Paarl, 25 Sept. 1848.

Uitgestrekte Verkoop

IN DE

Afdeeling Beaufort.

DE HEER HENDRIK GIDEON VAN ZYL, Executeur in den Boedel van zichzelf en overleden Huisvrouw, voormaals Weduwe Willelm Smit.

Zal by Publieke Veiling laten Verkoopen aan Rietpoort

Op den 15 November 1848,

al het Boerend en Onroerend Eigendom, behoorende tot den Boedel, bestaande in:—
De Plaats RIETPOORT, groot 9646 morgen, en de Plaats KRUISFIVIER, 9295 morgen, beide gelegen in het Nieuweveld, en bekend als goede Vee en Schapen-plaatsen.

2000 Merino en Kaapsche Schapen,

200 Stuks Vee,

20 Paarden,

1 Ossenwagen,

1 Brandewynsketel.

Geelhouten Planken, en twee Zeppotten, Huismeubelen, enz, enz.

Terzelfder tyd zal worden verkocht,

35 Wagen en Rypaarden,

21 Welgeteelde Veulens,

2 Ossenwagens,

1 zeer fraaije nieuwe Paardenwagen en Tuig compleet,

100 Oprege Merino Rammen,

50 Welgeteelde dito.

De Condities zullen zeer liberaal zyn, en op de Verkoop worden bekend gemaakt.

Versprekingen zullen voorzien worden.

Beaufort, 16 Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Afslager.

Waarschuwing.

EEN ieder die overtredend bevonden zal worden op den nieuwen lyn van Weg, welke nu wordt gemaakt tusschen de Palen en Stinkwater, zal in regten worden vervolgd.

Palen, 11 Oct. 1848.

FRANCIS LAUGHLIN, Aannemer.

Verkoop van Vee.

IN DE AFDEELING BEAUFORT.

DE HEER D. H. DE VILLIERS, Executeur in den Boedel van hemzelf en overleden Huisvrouw Anna Susanna Retief, zal per publieke veiling laten verkoopen,

Op den 22 November 1848,

ter plaatse "Drie Koppen," in het Nieuweveld, al het Eigendom behoorende tot dezen Boedel, bestaande in:—

1500 Bastard Merino en Kaapsche Ooyen,

800 Vette Hamels,

200 Bokken,

70 Stuks welgeteelde Aanteel Vee,

20 Jonge Ossen en,

1 Span welgeleerde Bastard Ossen.

Al het bovenstaande Vee zwartboht.

50 Aanteel Merries,

10 Wagen en Rypaarden,

8 Welgeteelde Veulens,

1 Paardenwagen,

1 Ossenwagen,

1 Plaizier Kar,

Tuigen, Huismeubelen, enz., enz.

Terzelfder tyd zal worden verkocht een nieuwe Ossen Wagen, 10 Ossen en een lot Negotie Waren.

Versprekingen zullen gegeven worden.

Beaufort, 16 Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Afslager.

200 Goede Slagt en Trekossen.

ZULLEN worden verkocht op DINGSDAG den 24 October, ten 10 ure, ter plaatse van den Hr. DANZEL aan Langebeig naby D'Urban, zonder reserve.

J. G. STEYTLER, Afslager.

SCHAPEN.

TE worden verkocht by den Heer JAN BEUKES, Stikland, OP WOENSDAG, den 25sten October aadst.

1300 Vette Schapen.

J. G. STEYTLER, Vendu Afslager.

Publieke Verkoop.

MEJ. de Weduwe J. METCALF, zal op WOENSDAG, den 1sten November aanstaande, per Publieke Vendutie doen verkoopen, op haar Ede. plaats 'Goedvertrouw,' gelegen in dit District, te weten, de Gezaande aldaar op de plaats staande van

Vyf Mudden Koor,

Vier Mudden Garst,

Drie Mudden Haver;

Alsmede 20 Merino Rammen, Huismeubelen van alle soorten, Landbouwgereedschappen, enz., enz., te veel om te melden.

Verspreking zal worden gegeven.

Caledon, 3 October 1848.

P. H. LEY, Vendu Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Kostbaar Vee, enz.

DE HEER HENDRIK JACOBUS BRUKES, Sen., zyne affair wenshende te verkleinen, zal uit dien hoofde op WOENSDAG, den 8sten, en DONDERDAG, den 9den November aanstaande, op zyne Woonplaats "Lange Kuil," aan Zout Rivier, in de Afdeeling Caledon, publiek laten verkoopen:—

1000 Merino Schapen, waaronder 300 Vette Hamels zyn,

60 Merries met Veulens,

24 Ry- en Trekpaarden, waarbij 8 jonge fraaye blaauwschimmels,

1 Oprege Ezelhengst, 8 Muilezels,

36 Bastard Ossen,

40 Aanteelbeesten van goed ras.

Alsmede, 1 Paardewagen, 1 Kar, Ploegen, Eggen, Vawerk, Spannen, Tuigen en Jukken compleet, 3 Karren, enz., enz.

Huisraad, 2 nieuwe Vederen Bedden, 3 nieuwe Ledenkanten, Klederkasten van alle soorten, Tafels, Stoelen, Rustbanken enz., Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

Alsmede 40 mudden Haver, en 30 dito Garst, en het restant van de Uitstaande Schulden, behoorende tot de Gemeenschappelyke Boedels van H. J. BEUKES, en overleden Huisvrouw, zynde tot een bedrag van omtrent £150, waarvan de lyt te zien is by den Heer OSTERLOH, te Caledon; en wat verder meer zal worden aangeboden ten dage der Verkoop.

Een Ruim Crediet zal worden verleend, en het Geld kan des verkiezende op Renten worden gehouden.

Versprekingen en een goed glas Wyn zal gegeven worden.

Caledon, 10 October 1848.

H. J. BEUKES.

THS. OSTERLOH, Vendu Adm.

BERIGT.

In den Geassigneerden Boedel van Thompson & Spence, Bakkers, in de Kaapstad.

ALLE vorderingen tegen dezen Boedel moeten worden ingezonden by den Ondergetekende voor of op den 15 proximo, en alle rekeningen aan gez Boedel verschuldigd moeten onverwylt worden betaald, zullende anders geregtelyke stappen worden genomen.

J. F. FREDERIKSEN, Geassigneerde.

Kaapstad, 17 Aug. 1848.

BERIGT.

DE HEER WM. DICKSON is heden toegelaten als een Compagnou in ons Etablissement,

JAMIESON & Co.

Kaapstad, 1 July 1848.

PROSPECTUS

VAN DE

Graaf-Rijnsche Bank.

Kapitaal £10,000.

In 1,600 Aandeelen van £25 ieder.

Met vermogen om het Kapitaal te vermeerderen met de toestemming der Eigenaars.

Voor het tegenwoordige zullen slechts 1200 Aandeelen worden uitgegeven, blyvende de rest gereserveerd voor verdere beschikking.

MEET de voordeelen aangeboden door dit bloeyend en oud District, stelt men voor eene Bank op te richten op de volgende principes:—

1. De Bank zal worden genoemd **De Graaf-Rijnsche Bank.**

2. Dezelve zal eene Bank zijn van Uitvaardiging, Deposito, en Disconto.

3. Het bestuur van de Bank zal worden geplaatst in handen van Negen Directeuren, op de gewoone wyze door de Deelhebbers gekozen, en de eerste zullen eenen Voorzitter uit hun midden benoemen.

4. Een Kassier, en andere Beambten zullen door de Directeuren worden aangesteld.

5. Eene opgave van de Baten en Lasten van de Bank, zal half jaarlyks in de *Gouvernements Courant* moeten worden gepubliceerd.

6. Eene jaarlyksche Verzadering van de Deelhebbers zal moeten worden gehouden tot het ontvangen van het rapport van Directeuren, en tot het onderzoeken van de Rekeningen van het Instituut.

7. Zoodra 500 Aandeelen zullen zijn ingeschreven, zal de Bank worden beschouwd als daargesteld.

8. De som van £12 10, zal moeten worden betaald op ieder Aandeel respectylyk, te worden inbetaald op de volgende wyze:—
£2 10 Deposito.

9. Binnen drie maanden na het oprigten van de Compagnie, en £5 binnen zes maanden na zoodanige oprigting moettende 30 dagen naars van kennis worden gegeven in de *Gouvernements Courant*, *Graham's Town Journal*, en *Eastern Province Herald*.

10. Een Deelhebber zal ten eenigen tyd meer aandeelen in zijn eigen recht mogen bezitten dan 50.
11. Een Dividend te bovengangende 6 pCt. per jaar op het inbetaalde Kapitaal zal mo en worden betaald voor het reserve fonds £5000 bedraagt.

12. De Trusteesh, meldende de algemeene details, zal moeten worden aangenomen by eene byeenkomst van Deelhebbers.

De volgende Heeren hebben toegestemd zich te vormen in een Comité, tot het verrichte getal Aandeelen zal zijn ingeschreven, wanneer eene byeenkomst zal worden beroepen en Directeuren aangesteld:—

J. J. MEINTJES,
J. C. NAUDE,
J. F. ZIERVOGEL,
DR. F. H. ZEN,
A. MO-ENTHAL,
THOS. RICHIE,
C. J. SMILLER,
B. J. J. BURGER.

Aanzoekers om Aandeelen moeten worden gedaan aan den Ondergeteekende, aan wien het Deposito van £2 10 moet worden betaald.

Ingeval aanzoekers worden gedaan voor een grooter getal Aandeelen dan 1200, zal het Provisionele Comité het vermogen hebben het getal Aandeelen voor ieder aanzoeker te bepalen.

J. J. MEINTJES.

Agenten voor het ontvangen van aanzoeken,
Kaapstad, De Hr. F. H. KENHARDT,
Port Elizabeth, De Heeren W. & J. SMITH,
Grahamstad, De Hr. C. MAYNARD,
Somerset, " " G. E. JOSEPH,
Cradock, " " J. VAN ABO,
Colesberg, " " DAVID ARNOTT,
Richmond, " " WILLIAM PERRY,
Beaufort (West), " " JAMES DEVENILH.
N.B. Ashthorpe Aandeelen zijn alreeds verzocht in Stad Graaff-Reinet.

PERDONTAKEN.

Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

KENNISGEVING AAN DEELHEBBERS

DE gezamenlijke Deelhebbers in opgevoelde Maatschappij worden nu de wettige, dat de renten op hun inbetaald Kapitaal, uitsgaders met by de Algemeene Vergadering van Deelhebbers van den 4den October 1848, verklaard dividend van den 1sten November aanst. ten Kaaptoore dezer Maatschappij op vertooning hunner Aandelen, betaalbaar zullen zijn.

Op last van Directeuren,

S. DE KOCK, Sec.

Kaapstad, 4den October 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, is geconfineerd een zwartbonte Os, beide ooren gemerkt; zoo niet gelost voor den 11 November, zal dezelve op dien dag ten 10 ure te Caledon worden verkocht.

Paarleberg, 10 Oct. 1848.

J. VAN DYK.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut ter plaatse Welbedacht, Veldkornetschap van de Mosselbaai, een roodbruin Hengst, met witte achterpooten en linker voorpoot, gebrand op den hof en knop. Zoo niet vroeger gelost, zal hetzelfde aan gez. Schut op Woensdag, den 8 November 1848, publiek worden verkocht.

J. BECKER, Schutmeester.

EXECUTEURS KAMER.

ARIGT wordt aan het Publiek gegeven, dat de Directeuren voor het jaar 1848, zijn zullen:

De Wel Ed. Hr. PIETRO VAN BREDDA, Az., Voorzitter.
J. M. WENZEL,
J. C. GIE, Az.,
P. J. ROUX, Az.,
W. HIDDING, E.L.D.

Voor den Inkomsten Tak:

De Wel-Ed. Hr. P. A. BRANT,
G. L. STEYTLER,
F. G. WATERMEYER,

Officiële Curatoren.

Auditeuren:

De Wel-Ed. Heeren A. F. CARSTENS en A. D. KRYNAUW

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kantoor van de Executeurs Kamer,
Kaapstad, 23 Augustus 1848.

TARIEF

VAN DE

Executeurs Kamer, voor hare Administratie, t.w.:
IN BOEDEL VAN AFGESTORVEN PERSONEN.

5 per Cent op het provendu van Losgoed, van de hand gezet by publieke Verkoop of anderszins, op Boekschulden in den Boedel gevonden—op renten en huishuur ingevorderd, en andere ontvangsten—en contanten in den Boedel gevonden.

2½ per Cent op Schuldbrieven ingevorderd of overgenomen.
2½ per Cent op het provendu van Vastgoed verkocht, en op de waarde van Vastgoed vermaakt.

1½ per Cent op de getaxeerde waarde van Vast en Losgoed, overgenomen.

OP EIGENDOM ONDER VOOGDYSCAP.

5 per Cent voor de Administratie van Goederen en inkomsten van Pupillen

2½ per Cent op alle Eigendom of Securiteiten onder administratie van het Collegie van Executeuren, Voogden of andere, en voor welke het Collegie zich verantwoordelyk houdt.

2½ per Cent op alle bedragen uitbetaald aan erfgenamen of Legataren, mitsdien woerd, tenzy dezelve overgenomen en zyt van Executeuren, Voogden en anderen, en voor geacht als in het vorig Artikel.

OP AGENTSCHAPPEN.

5 per Cent op den ontvangst van Renten en Boekschulden

2½ per Cent op alle andere ontvangsten.

1 per Cent op het bedrag van alle Schuldbrieven onder Administratie van het Collegie, indien terug genomen binnen een jaar, na dat de Administratie zal zijn aanvaard.

Andere Charges, volgens het Commercieel Tarief, vastgesteld door de L den van de koopmans Beurs, op den 29ste November 1819.

H. ASHLEY,

VENSTER SCHEKMAKER

LANGESTRAAT, No. 13.

EEN deur van de Strandstraat, Venetian, Voorkamer Draad, Holland, Transparant, en andere Blinden naa bestelling gemaakt.

BEKENDMAKING.

BY den Ondergeteekende bevindt zich thans een jonge roodbonte Os, die zich by zyn troep gevoegd heeft, in het opkomen van Sahianha Buul. De Eigenaar kan dezelve terug bekomen by het betalen van de kosten.
Ydus Valtier, nabij Stellenbosch,
11 October 1848.

J. P. DE VILLIERS.

SCHUT BERIGT

IN de Schut ter plaatse Cady, District Mossel Baai, Veldkornetschap Gouritz Rivier, een roodbruin Hengst, omtrent 8 of 9 jaren oud, aan den linker, acht rpot boven den hof en knop. Zoo niet vroeger gelost, zal hetzelfde aan gez. Schut op Woensdag, den 8 November 1848, publiek worden verkocht.

J. A. A. KOEN, Schutmeester,

AAN ALLEN DIE HET MOGE AANGAAN.

BY den Ondergeteekende is nu komen twee lichtbruine Merries, de een omtrent 3 jaren oud, met een klein kol voor den kop, de ander omtrent 1 jaar oud, ongemerkt. De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, mits betelende de kosten dezer Advertentie.

Di trect Groenberg Rivier,
Veldkornetschap, aan den Hr. J. C. KOTZE.

FREDRIK JOHANNES BRANT.

IN de Schut by den Ondergeteekende eene bruine Merrie met een hies, en witte achterpooten en regter voorpoot, gebrand op de linkerhant A H, omtrent 6 jaren oud, een bruine dno, met witte achterpooten en linker voorpoot, korte staart, 3 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 28 October, zullen dezelve op dien dag ten 10 ure, op de Markt te Swellendam, verkocht worden.

Kluitj's Kraal, 7 Oct. 1848.

P. J. HUMAN, Schutmeester.

SCHUT BERIGT

IN de Schut ter plaatse Kruisrivier, District George, Veldkornetschap Boven Olifants Rivier:

Een bleekroode Os, gemerkt beide ooren zwaluwstaart. Een roode witties Os, met witte pooten en witkwaat, gemerkt regter oor een suede van achter, linker oor zwaluwstaart.

Een zwarte Os, gemerkt regter oor twee sneden van achter, linker oor stomp.

Een zwartbonte Bul, met een kol voor den kop, omtrent 4 jaren oud, ongemerkt.

Een zwarte Bul, omtrent 7 jaren oud, ongemerkt.

Niet gelost zynde voor den 25 October 1848, zullen die dieren op dien dag aan gez. Schut worden verkocht.

D. P. BOSHOFF, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Welbedacht, District Mosselbaai, en zal aan de Mosselbaai worden verkocht op den 25 Oct. 200 niet vroeger gelost:

Een bruine Hengst met zwarte pooten, 2 a 3 jaren oud, 12 palmen hoog.
Eene lichtbruine Merrie, zonder merken, 2 jaren oud, 12 palmen hoog.

JOHN BECKER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan Zeekoerivier, District George, Veldkornetschap Attiquas Kloof, en zal worden verkocht op den 25 October 1848, zoo niet vroeger gelost:

Een gryze Ruin, linker voor poot horrel hoef, en een roodbonte Os, beide ooren en lche.

JAC L. DE PREEZ, Schutmeester.

IN de Schut by den Ondergeteekende, is geconfineerd boven den bepaalden tyd een bruine Hengst, met witte achterpooten, 2 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag te Malagaskraal worden verkocht.

Swellendam, aan Breederivier,
6 October 1848.

J. N. UYS, Schutmeester.

IN de Schut by den Ondergeteekende, zijn geconfineerd boven den bepaalden tyd een bruine Ruin, staart gesneden, 5 jaren oud; eene bruine Merrie, omtrent 5 jaren oud, met een kol. Niet gelost zynde voor den 28 October zullen dezelve op dien dag op de Markt te Riversdale worden verkocht.

Valsche Rivier, Afdeeling Swellendam,
3 October 1848.

(Get.) J. W. SMALBERGER, Schutmeester.

BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, zijn geconfineerd boven den bepaalden tyd een bruine Merrie, regter oor een slit, hol van rug; drie Bokken, een geel van kleur, met twee halve manen van voren, een bruine dito, met de, en een donkerbruin, twee halve manen in het regter oor; en een zwarte Geit, regter oor af. Niet gelost zynde voor den 28 dezer, zullen dezelve op dien dag te Riversdale worden verkocht.

Vette Rivier, 7 October 1848.

F. H. BADENHORST, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut, by den Ondergeteekende is geconfineerd eene licht bruine Merrie, met witte achterpooten, 2 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 28 October, zal dezelve op dien dag op de Markt te Riversdale worden verkocht.

Duvenh ks Rivier, Afdeeling Swellendam,
3 October 1848.

(Get.) J. G. H. PFAFF, Schutmeester.

IN de Schut alhier, een lichte vos Hengst 2 jaren oud, met witte pooten en een kol.

Een donker bruine Merrie, met witte achter pool, en donker bruin Hengst Veldkornetschap 1 jaar oud.

Niet gelost zynde voor den 11den November, zullen dezelve op dien dag ten 10 ure, te Caledon worden verkocht.

Zoetemelks Vallei, 10 Oct. 1848.

E. PETER.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan Potteberg bevinden zich boven den bepaalden tyd

1 licht bruine Merrie, met een kol en gebrand Z op den regter pool

1 Do. do. oud, zonder merken.

Niet gelost zynde voor den 28 October, zullen dezelve op dien dag aan Malagas Kraal worden verkocht.

DANIEL JOHANNES SWART, Schutmeester.

Potteberg, 11 Oct. 1848

SCHUT BERIGT.

IN de Schut, ter plaatse Kruis Rivier, District George, wyk Boven Olifants Rivier,

1 licht roode Os, beide ooren en een zwaluwstaart,

1 roode Os, met witte zyden en hoeven, en punt van de staart, regter oor een slit van achter, linker oor een zwaluwstaart.

1 zwarte Os, regter oor twee slitten van achter, linker oor stomp

1 zwartbonte Bul, met een kol, 4 jaren oud, zonder merken.

1 zwarte Bul, omtrent 7 jaren oud, zonder merken.

Niet gelost zynde voor den 25 October 1848, zullen dezelve op dien dag aan gez. Schut publiek worden verkocht.

D. P. BOSHOFF, Schutmeester.

IN de Schut by den Ondergeteekende bevindt zich boven den bepaalden tyd, eene rood bruine Merrie, 3 jaren oud, een licht roode Os. Niet gelost zynde voor den 11 November aanstaande, zullen dezelve op dien dag verkocht worden, op de plaats van den Ondergeteekende, aan Rivier Zonder End, 12 October 1848.

J. C. LINDE.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende bevindt zich boven den bepaalden tyd een zwarte Merrie, en een zwarte Merrie Venulen, kol voor de kop. Niet gelost zynde voor den 11den November aanstaande zullen dezelve op dien dag ten 10 ure, te Caledon worden verkocht.

G. S. LE ROEX.

Avontuur, 14 Oct. 1848.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLONSON, Gazette Office, St. George's street.



Station No.

THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, OCTOBER 26, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
25th October 1848.

WITH reference to the accompanying letter of this date, addressed to the Acting Surveyor General, which His Excellency the Governor has directed to be published for general information,—His Excellency has been pleased to appoint the following Gentlemen to be members of the Board of Commissioners for Lands in the Division of Albert, viz. :—

MURRELL ROBINSON ROBINSON Esq., President.
Captain CHRISTOPHER THOMAS BIRD.
The Field-Commandant JAN OLIVIER.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Colonial Office, Cape Town,
25th October, 1848.

To the Acting Surveyor-General.

SIR,—His Excellency having been pleased to appoint the Assistant-Surveyor-General, Mr. ROBINSON, to be President of a Commission instituted for the purpose of inquiring into the various Claims of the Farmers in the Division of Albert to the Lands in their occupation, I have, by desire of His Excellency the Governor, to transmit to you his Instructions to Mr. ROBINSON to proceed as soon as possible to that Division, and there, having fixed on some convenient place of meeting, to give notice of the first sitting of the Commission to Captain C. J. BIRD and the Field-commandant JAN OLIVIER, who have also for the present been appointed Members. The Commission will afterwards move from place to place, as may be found most convenient for despatch of business.

2. The Commission having assembled, the President will read, and the Secretary will record, the present Instructions; and the Secretary will keep a copy, as the general Rule of the Proceedings, for ready reference at each sitting.

3. Captain C. T. BIRD will act as Secretary of the Commission, and will preserve the Minutes of the Proceedings, which shall be read, confirmed, or, if necessary, amended, and verified by the signatures of all the Members at the opening of the ensuing sitting.

4. The Commission will be subject to such addition and alteration of Members as from time to time may be found expedient; and any Member dissenting from the Reports will be at liberty to note his reasons, and attach them to the Minutes and Reports.

5. The Commission are entrusted by His Excellency with the investigation of all Claims to Land in the Division of Albert; which Claims, as they are received, shall be regularly numbered and entered in a Register, which shall have separate columns for reference to the Reports thereon, and other matters, so as to present briefly a view of the course of proceeding in each case.

6. The Commission are further entrusted with the investigation and provisional decision, on the spot, of all cases of disputed Boundaries between the Lands appertaining to contiguous Farms.

7. The Commission are further charged with the duty of assessing the extent of Land to be ceded under every Claim which they shall decide on recommending as sufficient to warrant a Grant by His Excellency the Governor.

8. The Commission will carefully assess the value of each such extent, for the purpose of fixing the Quitrent.

9. In the performance of these duties, the Commission will be guided generally by the principles contained in the following remarks; always, however, recollecting that it is the wish of the Governor to adopt as liberal a line of policy as His Excellency can with reason follow out in dealing with the Claimants,—so that the Commission are not debarred from bringing to His Excellency's notice even such unsupported, or insufficiently supported, Claims as they may deem worthy of attention, either from the merits of the individual case, or on account of the general welfare of the Division.

10. The only Claim which can be allowed must rest upon fixed occupancy of Land at the date of the annexation of the Division to the Colony, viz., 9th January last; and the number of Cattle or Sheep, &c., and the

extent of Cultivation, must be taken by the Commission as the grounds for recommending comparatively the extents to be granted under each Claim. The proof of the fact and extent of such occupation may be given by certificate of any Field-commandant, Field-cornet, or other respectable Inhabitant, to the satisfaction of the Commission.

11. When two or more Claims are made for the same Land, further proof must be obtained, and each Claim must show on its face a reference to all the opposing Claims affecting it. The Commission will report fully their opinion as to the equitable decision thereof.

12. Many Claimants may have fully occupied a much larger extent than 3000 morgen,—the limit beyond which His Excellency is unwilling to sanction or grant; but in most of such cases it will probably be ascertained that various members of the family are living on the Homestead, and that their Flocks and Herds are separate property, although grazing in common. It is within the duty of the Commission to recommend on a separate Claim, a separate Grant to each Person, of such extent as to make up the quantity fully occupied, stating clearly the circumstances; otherwise, when requested, the excess above 3000 morgen may be put up for public Sale, at an Upset Price of not less than Two Shillings an acre, as fixed by the Regulations of Her Majesty's Secretary of State.

13. In the provisional decision of disputed Boundaries, the Commission are left to their own sense of justice. It will, however, be well to preserve a short note of the grounds of the decision, to be forwarded when the final approval of Government is required.

14. In the assessment of the value of Land, for the purpose of taking a percentage thereof as the fixed Quitrent, the Commission are carefully to avoid the imposition of any unequal burden on the industrious, by the valuation of past improvements of any description. They are to assess the value of the Land in a state of Nature, according to its capability of improvement. The Quitrent is to be paid from the date of the annexation of the District to the Colony, viz., 9th January last.

15. In all cases, whenever it can be fairly accomplished, the Land is, if possible, to be so divided as to leave equal portions of Water to equal extents of Ground, whether claimed or unclaimed Government Land, so that a monopoly of the former may not ensure to the adjacent owners an undue use of the latter.

16. The Reports of the Board are to show clearly in one Section the whole of the Servitudes to be inserted in the Grants, beyond the usual Conditions, and any that may be decided on as generally applicable to the whole of the Grants issued in the Division, such as for Water Courses, Roads, &c. &c.

17. The Commission are provisionally to decide on the Reservations necessary for Outspan, Sites of Villages, and other public purposes,—and are, if possible, to provide for the allotment of similar Lands in the vicinity, to meet the Claims to such Reserves.

18. In every clear and undisputed case, the Commission will immediately issue a Land Ticket to the Claimant, and register a Duplicate in the Commission Records. This Ticket should contain a short description of the Land, its situation and extent; it may be made transferable by endowment, and will be exchanged for a regular Title Deed as soon as possible,—but if lost or mislaid before that time, it must be advertised three months, at the expense of the Claimant, before the regular Title Deed can be issued in his name.

19. All surplus Lands after satisfaction of claims are to be sold by Auction under the Government Regulations dated 15th May 1844. Copy of which is annexed. The Commission will superintend their division into Lots, and report as to the times and places best suited for offering such lands for sale.

20. The Commission will immediately take measures for putting up to public sale such a number of the lots of land in the proposed Villages, as they may judge expedient for the interests of Government, and the improvement of the District,—and for that purpose, they will as soon as possible transmit the usual lists and recommendations as to upset prices, plan of sale, &c., so that the necessary Proclamation may be published.

The Commission will probably find it inconvenient or inexpedient to adhere strictly to the foregoing general rules, which are to be looked on as defining the general fixed principles, and as containing His Excellency's

wishes on the subject, and considerable latitude is consequently authorized; but as it is necessary that the opinions and decisions of the Commission should be guided by some certain general principles, any important deviations from those above explained must be immediately reported, for the approval of His Excellency the Governor.

22. Every facility will be afforded by this Office to aid the Commission in their labors, and you are directed to afford similar assistance in your Department, and especially attend to the immediate transmission of all Reports and Claims.

23. The Reports of the Commission on each Claim are to be forwarded through the Surveyor-General's Department, so as to provide for effectual Registry; and all Correspondence with the Government, connected with this Commission, is to be conducted through the medium of the Surveyor-General.

I have the honor to be,

Sir,
Your obedient Servant,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Office of the Central Board of Roads,
25th October 1848.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads have directed it to be notified, for general information, that the new Pass through Mosterd's Hoek, and also the new Gydow Pass, to the Cold Bokkeveld, as well as the new Pass through the Karoo Country and the Interior of the Colony, will be opened for the use of the public on the 1st of December next by His Excellency the Governor.

In accordance with the request of the Board, His Excellency the Governor has consented that the new Pass through Mosterd's Hoek shall be named "the Michell Pass."

The Board have at the same time ordered the publication of the following Correspondence, in order that the Public generally may be made aware that they have been steadily engaged in the peculiar labors for which they were appointed, viz, in opening Mountain Passes, filling up Ravines, and constructing Bridges over the Rivers which intersect the Main Roads of the Colony

By order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 18th Oct. 1848.

SIR,—I am directed by the Central Board of Commissioners of Public Roads to acquaint you, for the information of His Excellency the Governor, that the new line of Road through Mosterd's Hoek, the Warne Bokkeveld, Hottentot's Kloof, &c., being newly completed, will be ready for opening for the use of the Public on the 1st December next. I am further desired to communicate to you the substance of the report, which has been presented to the Board by Mr. Bain, the Inspector of Roads, under whose able superintendence the work has been conducted; and from a perusal of which His Excellency will be enabled to appreciate the difficulties that have been surmounted in the construction of this Pass.

In place of the old road through Mosterd's Hoek, one of the worst and most dangerous in the Colony, a safe and easy Pass has now been substituted.

The constant crossing and recrossing of the Breede River is avoided by the new line, which is carried along the right bank of the river, nearly parallel with it, till it emerges into the Warne Bokkeveld.—For a length of about five and a half miles it is scarped almost entirely out of the solid rock, and is strengthened by a retaining wall, varying from three to forty feet in height.

A massive stone bridge, 36 feet in height, and several stone culverts and viaducts, besides a number of drains of considerable extent, have been rendered necessary by the numerous gullies and ravines which intersect the line. With the exception of a hundred yards, which are not yet completed, the whole of this stupendous work has been con-

attracted in little more than two years, by convict labour. That portion of it, which has been constructed by blasting, has required much labour and exertion, the rock being of a rough quartzose sandstone, frequently containing imbedded pebbles of pure quartz, in many parts exceedingly hard to drill, and so tenacious as to be very difficult to blast.

In connection with this Pass I am desired to announce the completion of the New Road from Mosterd's Hoek to the Karoo Poorts, and of the Gydow Pass to the Cold Bokkeveld.

The former of these passes through the Warne Bokkeveld, in a direct line about twenty-eight miles in length, avoiding the circuitous turnings of the Old Road, and is carried over the precipitous chain of mountains, between the Bokkeveld and the Karoo, by a deep scarp carried up the side of the mountain for one and a half mile, supported by a stone retaining wall, and is conducted to the lowest summit of the chain known as "Trek Pad," through which all the sheep and cattle pass from the interior to the Cape Town Market; whence it descends by an easy road down Hottentot's Kloof to the poorts of the Karoo. At the bottom of the Kloof, where the outspan place is, two large tanks will be constructed, thus opening the springs which have long been choked up.

The Gydow Pass was completed in July last. For six miles from Mosterd's Hoek no natural obstacles, of great difficulty, present themselves on this line of Road. The road up the mountain is scarped from the hill side, and fortified by high and strong retaining walls.

The Dwaars River is crossed by a bridge, and beyond the Road is defended by retaining walls, varying from two to ten feet in height.

The whole length from the opening of the Mosterd's Hoek Pass to the Cold Bokkeveld is twelve miles.

The advantages which will result from the opening of the Mosterd's Hoek Pass and the roads connected with it can scarcely at present be estimated with any degree of correctness. The pass will form the grand focus of the interior trade from Cape Town and the "Boveland," besides opening up the extensive territories of the Klein, Middel and Onder Roggeveld, Hantam, Nieuweveld, Warm and Cold Bokkevelde, &c., which are among the most fertile and productive, though hitherto the least known districts, of the Colony.

It may not be amiss to mention that the Bokkeveld, despite of all the disadvantages which are now about to be removed, has established its name at Mark Lane as "producing the best wheat in the world," which will, of course, be very greatly increased, in quantity at least, by the greatly increased facilities of export.

The following extracts from Mr. Bain's report are too interesting, in the Board's opinion, to be omitted:

"One of the most important advantages which the New Road will possess over the Old, is the distance gained, as the following statement will show:

"From the outspan place at Mr. Theron's, Breede River, where the Old and New Roads intersect at right angles, the distance by Worcester, Hex River, and to Carel van der Merwe's, near Karroo Poort, is fifteen hours on horseback; which, at the rate of six miles per hour, amounts to ninety miles.

"From Theron's to Carel van der Merwe's, by Mosterd's Hoek, Hottentot's Kloof, &c., is six hours or thirty six miles, being a saving of fifty four miles!

"By the Old Road at least fourteen oxen are required for an ordinary load; by the New, eight will be more than sufficient, besides the saving of the heavy tax, of from thirty to sixty Rds., which most travellers are compelled to pay for relays to drag their wagons through Hex River Kloof and up the mountain."

"The lock chain, that indispensable requisite of African travelling by the Old Road, can be entirely dispensed with on the New, as the gradient is in no place so steep as to require one; and the dangers and delays from deep and rapid rivers, which the Old Road so constantly presents, will be found entirely absent from the New."

"Thus have I endeavoured to show some of the advantages the public derive from the Mosterd's Hoek New Road, and as I have already commenced the continuation of this great trunk line, in the direction of Bain's Kloof, Wellington, &c., to Cape Town, I shall state the distances that will be saved by the adoption of this line."

"From Theron's outspan place, Breede River, to Cape Town, via Bain's Kloof, nine and a half hours!

"From Theron's to Cape Town, via New Kloof, thirteen and a half hours, which shows a saving in favor of Bain's Kloof of four hours, or twenty four miles!

"These 24 miles, added to the 54 gained by taking the Mosterd's Hoek Road, give (in the whole of the New line from Cape Town to C. van der Merwe's), the moderate saving of 78 miles."

"The Inhabitants of Worcester, Goudine, Hex River, Bosjesveld, Kogman's Kloof, &c., will, in an especial manner, benefit by the opening of Bain's Kloof, as the following distances will show."

"From Worcester to Cape Town, via Bain's Kloof, 12 hours."

"From Worcester to Cape Town, by New Kloof, eighteen hours, which shows a saving in favor of the new line between Worcester and Cape Town of six hours or 36 miles!"

"The curtailing of our roads will bring a vast influx of produce to market, which, at present will not pay the carriage, and as the new line will be perfectly available for the lightest spring vehicle, I do not despair in a few years of seeing our clumsy ox wagon disappear before the march of civilization."

The first of December next will be the first anniversary of the arrival of His Excellency the Governor, among us, and if His Excellency would honor the Board by opening the Mosterd's Hoek Pass in person on that day, the Public would be highly gratified.

I am directed to submit the Board's opinion, in consideration of the great ability and exertions of the Surveyor General and Civil Engineer, who surveyed the ground and prepared the plans for this great work, as well

as for the other great mountain Barriers throughout the Colony, and whose loss is indeed a public calamity, that a no more appropriate title could be chosen for the new Road through Mosterd's Hoek, than the "Michell Pass," if His Excellency will be pleased to sanction it.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,
W. DE SMIDT, Sec.

Colonial Office, 25th October 1848.

Sir,—In reply to your letter of the 18th instant, I am directed by His Excellency the Governor to inform you, that he will have much pleasure in being present to open the Mosterd's Hoek Pass on the 1st December next, and that he entirely concurs with the Commissioners of the Board in the selection which they have made of a name for the new Pass.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,
JOHN MONTAGU.

The Secretary to the Central
Board of Commissioners of
Public Roads.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
25th October, 1848.

His Excellency the Governor has this day received the following communication from the Commandant of British Kaffraria, which His Excellency has desired to be published for general information.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

King William's Town, October 18, 1848.

Sir,—I have the honor to report that in the course of last month a complaint was made by the Chief Toise to Captain Maclean, that Skilitje and others of Baku's Kaffirs, residing by our permission in Toise's location, and registered under a responsible head man, Kosena a son of Baku's, had unjustly seized 12 head of cattle from Umxuhele, and others, Toise's Kaffirs, in retaliation for the pretended theft of a cow.

The case was investigated by Captain Maclean, who decided that the cattle should be restored by Skilitje, and the civil police were twice sent to demand the restitution of the cattle. Skilitje refused to comply with the demand. Captain Maclean also sent orders to Kosena to enforce compliance with the demand on the part of Skilitje. Kosena declared his inability to carry out Captain Maclean's orders.

Captain Maclean then sent an officer and 14 men of the armed police, with orders to seize 24 head of cattle from Skilitje, 12 being as a fine for his contumacy. The police were ordered not to risk a collision if resistance were offered in force.

The police took the required number of cattle from Skilitje, but on a great number of armed Kaffirs collecting to rescue the cattle, they gave them up again.

The Kaffirs who thus appeared in arms were some of those who live under Mapassa, a son of Baku's, and a most turbulent fellow. They crossed the Kei into Krell's country immediately after the occurrence above described.

Captain Maclean now sent to Kosena to demand the restitution of the whole of the cattle which had been retaken from the Police, and reparation for the outrage which had been committed. Kosena immediately came to Fort Murray, bringing with him the whole of the cattle (24) which had been retaken from the Police, and offering to make any reparation we might demand for the outrage.

As Captain Maclean considers him a well-disposed man, and as he professed the greatest contrition for what had occurred, and promised that the orders of Government should always be promptly obeyed in his location, I contented myself with imposing an additional fine of 24 head of cattle on Skilitje, and requiring that Kosena should make the refractory Kaffirs deliver up their firearms.

Kosena has caused this demand to be complied with, and the 24 head of cattle, in addition to the 24 head first delivered up, have been sent by him to Captain Maclean. He has also sent in 4 stand of arms.

During Krell's late visit to this place, I spoke to him on the subject of this outrage, and made him understand that any of his Kaffirs, or Baku's, whom we allow to remain in Kaffraria, must be registered, and considered in all respects as on the same footing as the other Kaffirs belonging to the Tribes under our jurisdiction. Krell promised that he would not in any way countenance their resisting the orders of the Commissioners, nor would he grant them refuge if they resisted our authority; and he said that he quite understood the footing they are upon, and that they ceased to be under his authority if they remained on this side of the Kei.

I have the honor to be, Sir,

Your Excellency's most obedient, humble servant,
GEO. MACKINNON,
Colonel, and Chief Commissioner.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound of the Undersigned, 1 light chesnut Stallion, 2 years old, has four white feet, and a star on the forehead; 1 dark-brown Mare, with white hind foot, and a dark-brown Colt Foal of do., one year old, two white feet, and small star.—If not released before the 11th November next, the same will be sold on that day at Caledon, at 10 o'clock.

Sweetmelk Valley, 10th Oct. 1848.

E. PETER.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PERCIBAL MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of; And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the Government Gazette, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction;—And whereas, by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of December next, the several pieces of Crown Land, described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office, at George, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of October 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GEORGE DIVISION.

Lot No. 602.—A Piece of Ground, situate in the newly-laid out village of Blanco, adjoining the new line of road from Mossel Bay to Montagu Pass, marked on the general plan No. 5, containing 2 roads and 11 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 603.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 6, containing 3 roads and 14 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 604.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 7, containing 1 road and 29 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 605.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 8, containing 2 roads and 13 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 606.—A Piece of Ground, situate as above, along the road from George Town to Montagu Pass, adjoining Lot No. 588, marked on the general plan No. 13, containing 2 roads and 24 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 607.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 10, containing 3 roads and 30 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 608.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 17, containing 1 acre and 32 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 609.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 18, containing 1 acre, 1 road, and 14 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 610.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 19, containing 1 acre, 1 road and 14 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 611.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 24, containing 1 acre, 1 road, and 14 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

CROWN FOREST LAND.

MEMO.—No Surveying or other expenses will be charged on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot No. 612.—A Piece of Ground, situate in the locality of Behind Plettberg's Bay, marked No. 67, on the general plan of the Crown Forest's lots, containing 465 morgen.

Upset Price, 6s. 6d. per acre.

No. 493.—Two Pieces of Ground, situate Northwards of the village of George, marked on the general plan of the Crown Forests, lots A and B, containing together 1990 morgen.

Upset Price, 2s. per acre.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's office, George Town.

Council Office, 23d October 1848.

THE Meeting of the Legislative Council appointed for the 24th instant, is adjourned till TUESDAY, the 31st instant, at One o'Clock.

W. HOPE, Clerk of Council.

GOVERNMENT NOTICE.

Government House,
Cape of Good Hope, 24th Oct. 1848.

WHEREAS it was ordered by a Government Notice, bearing date the twenty third day of December 1847, that every trader in British Kaffraria would be required to take out an annual licence from Her Majesty's High Commissioner, and to pay £50 sterling for the same under certain conditions; and whereas it has been represented to me that certain British subjects are now trading East of the Kei River without having paid such licence-money, to the great loss and detriment of those traders who have paid the same: It is hereby made known and declared that from and after the date of this notice, all British subjects so trading East of the Kei, including the territory of the Chief Faku, will be required to take out a licence from Her Majesty's High Commissioner and to pay the sum of £50 sterling for the same, and will be liable to all the regulations set forth in the above-named Government Notice of the 23rd December last.

Given under my hand, and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this twenty-fourth day of October, 1848.

H. G. SMITH,
High Commissioner.

Government House, Cape Town,
25th October 1848.

HER Majesty's High Commissioner has been pleased to approve of a Public Market being established at Winburg, for the entry and Sale of all Farming Produce, under the following and such other Regulations as may be published from time to time, and His Excellency has been further pleased to appoint Mr. CORNELIS LANDSBERG to be the Marketmaster of the said Market.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN GARVOCK,
For the Secretary to H.M. High Commissioner.

1. Farmers resorting to Winburg have full liberty to sell their produce out of hand, or on the Market, whichever they deem most for their own advantage.
2. Farmers are at liberty to dispose of their produce when brought upon the Market, either for cash, or for credit, whichever is announced before the sale commences; if for cash, the buyer shall pay the Marketmaster before 12 o'clock, and the Farmer shall receive his money from the Marketmaster by 2 o'clock on the day of sale.
3. No other Fees shall be demanded from the seller than 1s. for each wagon standing on the Market place, and One Six-dollar for every 100 Rds. of produce sold, and so in proportion for any less sum; should no sale take place nothing shall be demanded for the wagon standing on the Market.
4. The Fees received shall belong to the Marketmaster for his trouble, but should they exceed £30 per annum, a reduction will take place in the fees, the basis of these regulations being that the Farmer is perfectly free to dispose of his produce as he thinks best, and that no Revenue whatever is sought to be derived from such a source.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
24th October 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint the undermentioned Justices of the Peace:—
J. W. EKSTEEN, Esq. for the District of Wynberg.
J. W. J. VERSEFELD, Esq. for the District of Wynberg.
W. GILLILLAN, Junior, Esq. for the District of Cradock.
A. GILPILLAN, Esq. for the District of Albert.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
24th October 1848.

IT is hereby notified, that Mr. GEORGE LODGEWYK MURING, A.Son, having undergone the necessary examination in the Surveyor General's Office, and given the security required by the Government Advertisement of the 24th February 1836, is authorised to practise as a Land Surveyor, and act as such on behalf of Government.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 25th October 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—
To England, by the *Ingleborough*, Royal Albert, *William Wilson*, and *Scotia*.
— St. Helena and Rio de Janeiro, by the *Nelcut*.
— Mombasa Bay and Port Elizabeth, by the *Phoenix*, Steamer.
— Mauritius, by the *Pacific* and *Helen Mary*.
— East London, by Her Majesty's Steamer *Dre*.
B. CROZIER, Postmaster General.

Office of the Central Board of Commissioners for Public Roads, Cape Town, 25th October 1848.

THE following Abstracts of the Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads for the Division of Stellenbosch, for the half-years ending 31st December 1846, 30th June and 31st December 1847, respectively, are published for general information, in pursuance of the provisions of the 62d Section of Ordinance No. 8, 1843.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

Abstract of Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads, Stellenbosch Division, for the half year ending 31st December 1846.

Dr.	
To Balance in hand on the 30th June 1846,	£ 185 0 7
„ Amount of Loans negotiated by the Board,	1390 0 0
„ Amount of Road-rates collected,	259 7 14
„ Amount of Tolls received at Franschoe Hoek Pass,	34 10 9
Total,	1868 18 54

Cr.
By Salaries and Contingencies of the Board's Office, £ 52 7 1 |

Construction and Repairs of Roads.	
Stellenbosch Branch Road,	471 2 84
Paarl Branch Road,	590 6 84
Franschoe Hoek Pass,	75 0 0
Road from Moddergat to the place of C. Schultz,	10 0 0
„ Mariendal to Plankerugs Rivier,	48 15 0
„ Franschoe Hoek Pass to the place of J. J. Marais,	30 0 0
„ Wellington to Lichtenburg,	36 12 6
„ Hottentot's Holland to P. E. Schultz,	5 19 0
Road at Ydasvalley,	2 8 0
Balance in hand on the 31st December 1846,	486 7 84
Total,	£ 1868 18 54

Abstract of the Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads for the Stellenbosch Division, for the half year ending 30th June 1847.

Dr.	
To Balance in hand on the 31st Dec. 1846,	£ 486 7 84
„ Amount of Loans negotiated by the Board,	550 0 0
„ Amount of Road rates received,	24 19 8
„ Amount of Tolls received,	
Franschoe Hoek Pass,	£ 42 3 9
Stellenbosch Branch Road, 23 18 64	66 2 34
Total,	£ 1127 9 8

Cr.
By Salaries and Contingencies of the Board's Office, £ 84 12 3 |

Construction and Repair of Roads.	
Stellenbosch Branch Road,	68 11 24
Paarl Branch Road,	758 8 7
Road at Riebeck's Kasteel over Botman's Kloof,	23 0 0
„ from Lower Ferry-boat, Berg River, to Malan's Dam,	22 10 0
„ Groot Drakenstein to Stellenbosch and the Paarl,	55 0 0
Repair of the Ford at Draayberg,	20 19 0
Wages to, and Hire of a Hut for the use of, a Tollman on the Stellenbosch Branch Road,	10 0 3
Balance in hand on the 30th June 1847,	66 8 44
Total,	£ 1127 9 8

Abstract of the Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads, for the Stellenbosch Division, for the half year ending 30th December 1847.

Dr.	
To Balance in hand on the 30th June 1847,	£ 66 8 44
„ Amount of Loan negotiated by the Board,	109 7 74
„ Amount of Road-rates received,	427 3 11
„ Amount of the fourth instalment of the Franschoe Hoek Toll,	14 1 8
Total,	£ 617 1 24

Cr.
By Salaries and Contingencies of the Board's Office, £ 50 8 24 |

By Interest on Loans,	12 0 0
By Repair, &c. of Roads.	
Stellenbosch Branch Road	30 11 44
Paarl Branch Road	120 15 44
Franschoe Hoek Pass,	84 0 0
By Balance in hand on the 31st Dec. 1847,	310 6 34
Total,	617 1 24

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
24th October 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased, under the provisions of the 7th Section of Ordinance No. 9, dated the 28th February 1846, to appoint JAN WILHEM EKSTEEN, Esq. to be a Road Magistrate.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office, on MONDAY, the 6th November 1848, at 10 o'Clock, a.m., for the purpose of determining the granting of a License for keeping a Tap, Canteen, or Public House, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the undermentioned applicant.

Widow H. Gnade, at Smithfield, Salt River.
P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

BURGER FORCE.—CLAIMS FOR REPAYMENT FOR SUPPLIES, &c.

Office of Board of Commissioners,
Cape Town, October 25, 1848.

THE Board appointed to investigate Claims on account of Supplies obtained on Requisition of the Civil Authorities, for the use of the Burger Force called out against the Kafirs in the late War,—hereby give notice, that they are about to complete and close their List, preparatory to their Report.

All parties, therefore, having Claims of this nature, including Claims for Wagons, Oxen, Horses, &c., lost by members of the Force whilst on actual Service, who have not already sent in, either through the Civil Commissioners of their respective Divisions, or through other channels, are requested to lose no time in forwarding them.

It is proper to observe that Claims for losses by the incursions of the enemy, or losses deemed to have been consequent upon the existence of a state of war, do not fall within the duties of this Board, inasmuch as a distinct Commission for the investigation of such Claims has been appointed by His Excellency the Governor,—of which the Hon'ble WILLIAM COCK, Esq., is the Chairman. This fact, however, will not render a renewal of applications necessary, as all Claims for such Losses, which have been already received, shall be forwarded to that Commission, so soon as the Vouchers, &c., shall be fully classified and arranged.

W. PORTER, Chairman.

GENERAL INFIRMARY, ROBBER ISLAND.

Supplies for 1849.

TENDERS for supplies of the undermentioned Articles for the above establishment, in such quantities as may be required during the year 1849, will be received at the Audit Office until FRIDAY, the 3d November next, at noon.

Beef and Mutton, at per 100 lbs.; Sheep-tail Fat, at per lb.; Cape Wheat Meal, of the very best quality, at per 100 lbs.; Fine Flour, from Fape Wheat, at per 100 lbs.; Caper Tea, in chests, at per 100 lbs.; Dry Sugar, at per 100 lbs.; Best Soup Rice, in bags, at per 100 lbs.; Liver-pool Salt, at per 100 lbs.; best Potatoes, at per 100 lbs.; Cavendish Tobacco, at 100 lbs.; Soap, quite dry, at per 100 lbs.; Snuff, at per lb.; Sago, at per lb.; Arrow-root, at per lb.; black Pepper, at per lb.; best Candles, mould or dip, at per lb.; Cape Vinegar, at per half-aum; Cape Madeira Wine, at per dozen bottles; Port Wine, at per pint bottle; French Brandy, at per bottle; Cape Beer, at per dozen bottles; London Porter, at per dozen bottles.

The Meat to be of the very best quality. The Mutton to be sent over in Sheep, a supply of which, sufficient for fifteen days at least, must be always kept up on the Island by the Contractor, and a larger stock if he may wish it, for which purpose the grazing on the Island is offered him. The Beef to be supplied in the carcass, as no live Oxen will be allowed to be sent over. The proportion to be, two days Beef and five days Mutton per week. The Contractor to defray part of the salary (viz. one half) now paid to the person employed on the Island, Butcher and Baker, and to furnish his own weights, &c., agreeably to the present arrangement.

The whole of the articles to be supplied by Net weight, according to the regulated Colonial standard.

The articles properly secured, to be delivered by the Contractors on board the Government Boat at either Jetty, as may be required.

Samples of the Articles are to be forwarded direct to the undersigned for inspection and comparison.

Each Tender to be accompanied with the names of two Persons, willing to become Security for the due performance of the Contract, and the parties whose Tenders may be accepted will be severally required to execute a Bond, duly to fulfil their Contracts.

JOHN BIRTWHISTLE,

Surgeon Superintendent.

Robben Island, 20th October 1848.

Distributor of Stamps' Office.

Beaufort, 9th Oct. 1848.

THE Undermentioned Licences have been issued here from the 2nd ultimo to this date.

J. B. AURET, Distributor of Stamps.

Retail Shop Licence.

(To expire 31st December 1848.)

Sept. 7th, W. A. Didier, at Dajiesfontein, Nieuweveld.

Hausher's Licences.

(To expire 31st December 1848.)

Sept. 6th, J. N. Hamman, of the Nieuweveld, Sept.

9th, A. H. De Vries, do. do.

Wholesale Wine and Spirit Licences.

(To expire 1st March 1849.)

Sept. 2nd, John Morrison, Lot A, No. 40, Church-

street, Victoria.

(To expire 3rd January 1849.)

Oct. 4, Frans Rothner, No. 39, Bird-street, Beaufort.

Gunpowder Licence.

(To expire 4th October, 1849.)

Oct. 5, Gustaaf Wm. Louit, No. 9, Donkin-street, Beaufort.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Port Elizabeth, will receive Tenders until 12 o'clock at noon, on MONDAY, the 13th day of November next, for the lease of the Stores on the beach at Port Elizabeth, at present in the occupation of Mr. J. PARKER.

Tenders to state the rate per annum, for the term of five years, commencing from the 1st day of January, 1849.

W. LLOYD,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Port Elizabeth, 11th October, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town.
23rd September 1848.

IN accordance with the Instructions of the Lords' Commissioners of Her Majesty's Treasury, regulating the future mode of rendering the Accounts of Colonial Receipt and Expenditure,—His Excellency the Governor has been pleased to direct the publication of the following Finance Regulations, for the guidance of the respective Civil Commissioners and all other Sub-Accountants, and which are to have effect from and after the 1st January 1849, and are to be strictly conformed with.

1st. Every Civil Commissioner and all other Sub-Accountants are to forward to the Colonial Office, on or before the 15th of January in each year, an Annual Estimate of the anticipated Revenue of their respective departments, prepared in a prescribed form, to be accompanied by an Estimate of the Expenditure in a similar form, distinguishing the Establishments already "Fixed" under the sanction of Her Majesty's Government, from other Expenditure not so "Fixed."

These Estimates will form the basis of the future system and plan of account, and on that account the prescribed forms are to be strictly adhered to.

2nd. All divisions of the Estimates and Accounts, hitherto in use under the heads of "Fixed" and "Unfixed" contingent charges, are, from the 1st of January next, to be discontinued, and such only are to be included under the head of "Contingencies," as are so inserted in the Annual Estimates for the year 1849, viz., the charges which are incidental to each separate Office Establishment.

The Heads of Service in the Accounts are to be the same as those used in the Colonial Estimates for 1849, and every item of contemplated Expenditure must be carefully classed and arranged under its appropriate head.

3rd. No sum is to be set down as "Unforeseen Charges," and in cases of emergency, where an expenditure becomes unavoidably necessary, a Supplementary Estimate must be prepared in the same form as the Annual Estimate.

4th. The Public Accounts are to be kept by a Cash and Waste Book, according to prescribed forms, and every Sub-Accountant entrusted with the receipt and payment of money under the Treasurer, will keep a Cash Book in duplicate, in which is to be entered, day by day, every transaction of receipt and expenditure as it occurs, (without reference to classification under Heads of Service,) giving also the date of every such receipt or payment.

5th. The Cash Book is to be closed and balanced at the end of every month, and the entries in it are to be transferred into the Waste Book, each being brought under its own Head of Service.

6th. All Sub-Accountants are to send to the Treasurer General a transcript or duplicate of the Monthly Cash Book for each month, together with the usual Cash Accounts, accompanied by the vouchers in duplicate in support of the same.

7th. All charges which it has hitherto been customary to make in the way of deductions or allowances are to be discontinued; and every such allowance or incidental charge is to be entered as a payment in account under its appropriate head and supported by the proper vouchers.

8th. Officers who collect Revenue and pay it over to the Treasurer General in Cape Town, or to the Civil Commissioner in the Country Divisions, but who are not Sub-Accountants for Expenditure, keeping Cash Books, are to transmit monthly to the Auditor a statement in the prescribed form, showing the total amount collected under each head of receipt, within the month, and the dates of payment to the Treasurer General or Civil Commissioner, supported by the receipt of the latter for the sums paid over to him.

9th. All Collectors of the Public Revenue are to pay over the amount of their collections weekly, either to the Treasurer General in Cape Town, or to the respective Civil Commissioners, according as their residences may be in Town or the Country.

10th. All Sub-Accountants and Heads of Department will be furnished by the Colonial Secretary, through the Treasurer General, with a printed statement of the different heads of account under which the several services are to be classed in the Waste and Abstract Books, and also with printed forms of vouchers applicable to each head of service and account, and every bill or voucher is to be made out for its own distinct head of service, and not to be blended with or include any other services; it being necessary, with a view of carrying the present system of account into effect, that from the first application for authority to incur an expense to the final warranting by the Governor, each service and charge should appear in their several stages under one and the same head, as defined in the Annual Estimates.

11th. Previously to the termination of the year, a separate and complete schedule of the different Establishments of every Sub-Accountant and Head of Department will be forwarded from the Colonial Office, accompanied by the authority of the Governor, to the respective parties entrusted with the expenditure, for paying monthly in the ensuing year the Salaries, Allowances, and Office Contingencies therein enumerated.—Notice will be given whenever any provisional appointment has been approved of by Her Majesty's Government, in order that the same may be inserted as a note in the Schedule; and whenever any provisional appointment or salary shall be approved of as permanent addition to Establishment, such appointment or salary is to be included in the following year, as "Fixed Establishment," instead of "Provisional or Temporary."

12th. Immediately on any party ceasing to hold office, or whenever any alteration may be made in the amount of Salary or Allowance to be paid, notice will be given through the Secretary to Government to the Treasurer General and the Sub-Accountant concerned, who will make a record of such alteration on the Schedule of Establishments furnished them at the beginning of the year, and a reference to the date of the letter of the Colonial Secretary is also to be made.

13. For all services not comprised in the authorized Establishments, a special authority is to be applied for in the following manner, viz:—

As early in each month, as the necessary expenditure for the ensuing month can be foreseen with sufficient accuracy, the heads of the several departments are to draw up and transmit to the Treasurer General, to be by him forwarded to the Colonial Secretary, a requisition (in strict accordance with the classified heads of service on the Annual Estimate) of the charges for which provision is to be made in the ensuing month, showing by a memorandum at the foot of the requisition, what further sums may be required during the current year for the same work or service; reference is also to be made on the requisition to any correspondence which may have taken place relative to any particular item of expenditure estimated for, in order that the Governor may have before him the means of judging of the propriety of incurring the expense. The

requisition, after being laid before the Governor by the Colonial Secretary, will be returned to the Officer entrusted with the expenditure, accompanied by a letter of authority, describing under the proper heads the services and charges to be defrayed, and referring to any special circumstances which may be necessary for the information of the party by whom the payment is made. A copy of this authority will be forwarded to the Treasurer and Auditor respectively, for their information and guidance.

14th. Three days at least before the termination of each month, every Sub-Accountant and Head of Department will send in duplicate to the Treasurer General, or other Chief Accountant, schedules of the charges to be defrayed in the ensuing month, with the necessary authority and documents annexed thereto, (including estimates for works, contracts, agreements, and tenders,) excepting only the receipts of the parties, which are to be obtained when payment is made; the charges are to be classed and particularized under the several heads of service, in the same manner as in the requisition for authority to incur the expenditure.

15th. On the first of the month, or as soon after as practicable, the Treasurer will pay to persons resident at the seat of Government, the authorized sums, on the production of the proper receipts of the parties in duplicate, (duplicate vouchers to be marked "duplicate") and the sub-accountants will pay the authorized salaries and other expenses of their own departments to the several parties resident in their districts. As regards parties in the districts belonging to a department, the head of which is resident at the seat of Government, the payments to be made to them by the sub-accountants of such districts will be on the draft only of the Treasurer, which draft will be granted by the Treasurer, on the application of the head of the department, in favor of the individual to be paid in the district; or in the case of labour, &c., in favour of the officer of the department, charged with the issue, in the district, of such pay. The head of the department will produce to the Treasurer the receipt of the party in whose favor the draft is to be drawn, and to whom it is to be forwarded, and upon whose receipt alone, inscribed on the draft, it will be paid by the sub-accountant, and to be taken credit for, by the sub-accountant, simply as "draft paid," it being intended that the drafts of this description should not be rendered negotiable. In all such cases, it will be a regulation, that the acquittance of the party resident in the district is not complete, with ut his discharge to the draft, in addition to the receipt sent to the head of the department, at the seat of Government, to enable him to obtain the draft.

16th. All pensions due to parties residing near the seat of Government will be paid by the Treasurer General. Pensioners resident in the country districts will be paid by the Civil Commissioners of the Divisions in which they reside.

17th. The sub-accountants must complete, and transmit to the Treasurer General by the first post after the close of the month, their cash account, and vouchers for the preceding month, in order that the Treasurer may post the accounts monthly.

18th. From the 1st of January 1849, all expenditure to be incurred for Buildings, whether by contract, by purchase of materials, or for labour, is to be exclusively defrayed and accounted for under the Treasurer, by the Civil Engineer, and Surveyor General (or other officer superintending works and buildings, at the seat of Government). Civil Commissioners will thus be relieved from the duty hitherto performed by them, of making requisitions for buildings, repairs, and works, and bringing the payments to account.

19th. For the purpose of comparing the estimated with the actual cost of all works, the estimate upon which each work is undertaken is to be prepared according to a prescribed form, distinguishing labor from materials, and the items of hire, contract, and purchase, from those provided from Public Establishments and Stores, and a return is to accompany the accounts for the year, showing in respect of each work or building, the total amount of the approved Estimate, the amount, if any, expended in former years, the several amounts expended in the current year, distinguishing purchases, contract work, labor, and materials from Public Establishments and Stores, in the same form as the Estimate, and the sum remaining to be expended.

20th. Whenever it shall happen that the sum passed by the Governor's warrant, is less than which may have been paid, it will be the duty of the Treasurer or Sub-accountant to recover the difference, by stopping the amount from the next issue of personal pay of the party, who made the irregular over-payment; and it is only after bringing such stoppage to credit, that the Treasurer can be allowed credit for the full amount issued to the party. In case the Treasurer or Sub-accountant should have no such payment to make in the ensuing month, to the party by whom an over-payment has been made, the Treasurer, or Sub-accountant, is to represent the circumstances to the Governor, through the Colonial Secretary, in order that steps may be taken for enforcing repayment; and he is to request special authority for allowing, in the mean time, the credit he had claimed, which special authority, together with a copy of the Treasurer's representation on the subject, will be necessary documents for admitting the over-payment to be brought to account under a head of "over-payments to be recovered."

21st. In those cases in which heads of departments find it necessary to make payments daily or weekly, for hire or wages, they are to represent the circumstances to the Governor, who will from time to time decide upon the sum which it may be proper to advance.

These advances are to be confined to the sums which may be necessary to enable the parties to meet such daily or weekly payments as they may be required to make during the course of one month, before the monthly abstracts are paid by the Treasurer, and they must be made at the commencement of each year, under an annual advance warrant in the prescribed form, specifying the amount to be advanced to each head of department, and the amount so advanced must be repaid to the Treasurer on or before the 1st day of the ensuing year, and a new warrant must be obtained for any similar advance that may be required for the current year.

22d. The practice of causing surveys and inspections to be held on the Funds in the Colonial Chests of the Treasurer and Sub-accountant, will still be continued, and the Auditor will be empowered, upon application by him to that effect, to compare, at any and all reasonable times, the cash or other balances of the Treasurer or any other officer entrusted with Public Money, with the balances represented by their accounts.

These inspections and comparisons by the Auditor, are not, however, to supersede the surveys which it has always been the practice to hold, both at stated and uncertain periods, on the funds in the custody of Colonial Accountants.

23d. The year of account is to be in all cases from the First of January to the Thirty-first of December.

24th. The Officers charged with the collection of the Public Revenue, in Cape Town, will continue (notwithstanding Article 9 of these Regulations.)

as heretofore, to pay the amount of their collections without any deduction whatsoever; daily if possible, or at all events on the last day of each week, into the hands of the Treasurer.

25th. Whenever any salary or other payment, due to any individual, is claimed on his behalf by another person, a sufficient assignment or authority in writing must be produced, the Accountant being held responsible for any payment made without such proper authority. Regular vouchers from individuals to whom payments are made, referring, in every instance, either to the schedule or subsequent authority under which the expense is sanctioned, must be forwarded in support of all fixed charges.

26th. No expense whatever will be allowed to be incurred upon verbal authority; and whenever any head of department, or other officer of Government, may receive from the Governor, or Secretary to Government, by his authority, a verbal assent to the commencement of any work or repairs, or to the expenditure, in any way, of the public money, such assent is merely to be considered as an approval of such officer making an official application to him, through the regular channel, for authority in writing to incur such expenditure.

Any item of expense that may be incurred by any head of department, without such previous written authority, will be surcharged against him.

27th. The annual Appropriation Ordinance passed by the Legislative Council, is not to be considered as a sufficient authority for any head of department to incur any expense under it, without His Excellency the Governor's sanction in addition thereto.

28th. The correctness of charges must be certified by the heads of departments; and if the work or supply has been made by contract, it must be stated in the certificate that such contract has been complied with, otherwise it must be certified that the charges are fair and reasonable.

29th. In every case, where the Collectors of Revenue shall fail to enforce the regular and punctual payments of collections or debts receivable by them, the amounts due by Sub-collectors, or other persons in default, will be immediately surcharged against the accountant, unless he can show satisfactorily, that the non-payment in proper time was occasioned by a cause he could neither control nor prevent, and in case the amount in default be not ascertainable from the cash account furnished, the Auditor General will not pass the Abstract for the Accountant's salary, until he shall have obtained a satisfactory statement of the amount due.

30th. In case it shall be made to appear at any time, that the public have sustained a loss by reason of a Public Officer being satisfied with security for a Government Debt evidently insufficient, by his neglecting or omitting to take proper and timely steps to recover the debt from the sureties when it could not be obtained from the debtor, or omitting in the event of either of them becoming insolvent, to file the claims of the Government, so as to enable it to

participate in the dividends from the estate, or by his neglecting or omitting to adopt every proper as well as legal measure, to obtain the public money he is appointed to receive; in short, whenever it can be proved, that the loss has arisen from the neglect, continued carelessness, want of proper precaution, or wilful fault of a public servant, he will be surcharged with the amount, and his conduct will be reported to the Secretary of State.

31st. The Treasurer and Auditor are in future to report immediately to the Secretary to Government, for the Governor's information, whenever any sum is not duly received by an Accountant, or accounted for by him.

32d. Clerks of the Peace who shall, when duly required, fail to take timely and proper legal steps to recover debts due to the Government, will in every case be held personally responsible for, and will be surcharged with, the amount due by the defaulters.

33d. Accountants are required to make proper arrangements, to ensure the presentation within a reasonable time of all demands payable through their offices, in order to prevent arrears claims being made at a long and inconvenient time after the expenses were incurred. Where the Accountant has the power within himself, he must bring up the claims, however small, in proper time.

Unless a satisfactory explanation can be afforded for delay, no final payment made by an Accountant will in future be admitted, which is not included in his accounts for the month, in which such payment was actually made by him.

35th. As the Accountant with the Government is the responsible Officer for the public moneys or advances, which pass through his hands, and not his clerk or any subordinate Officer under him, it must be distinctly understood, that the Government will not relieve the Accountant from any portion of his responsibility, if he think proper to depute it to others; and any infraction of the Regulations of the Government, respecting Revenue or Expenditure, will be visited exclusively on the Accountant, and not on those employed under his orders. The attention of Public Officers is especially directed to this Regulation.

36th. When explanations are required by the Auditor General, from Public Accountants, upon any items of their account, the information called for is to be communicated direct to that Officer; and any inattention to his queries or suggestions is to be immediately brought to the Governor's notice by that Officer.

37th. Fractional parts of a Penny exceeding one-half are to be reckoned for a Penny, and those less than one-half are to be rejected.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
11th October 1848.

WHEREAS the Acting Surveyor General has recommended the remission of all Arrear Quitrents, Stamps, and Transfer Dues, on the Land to be granted to the undermentioned persons under the Ordinance No. 15, 1844, and Proclamation and Government Notice dated 23d February last,— Notice is hereby given, that His Excellency the Governor will accede to the said recommendation, and direct the issue of Free Title Deeds, provided the said parties pay into the hands of the Civil Commissioner for Albany, on or before the 5th day of December next, the sums opposite their respective names, in redemption of the quitrents which would otherwise be chargeable; and that in case said parties fail to deposit into the hands of the Civil Commissioner the sums opposite their respective names, within the period above prescribed, the Titles will then be issued in quitrent.

Salem Party.

No. 1. Thomas Nelson,	£0 12 9½
4. Frederick Wm. Short,	0 6 11½
12. Charles Thomas Croft,	0 6 2½
14. Trustees in the Estate of W. Hartly, Sen. and E. Haw,	0 6 6
27. William Carey Hobson,	0 6 5½
36. Charles Slater,	0 10 10½
44. Phillip Amm,	0 7 8½
47. Henry Hill,	0 7 2½
48 and 49. Charles Thomas Croft, Jr.	1 2 3

Rietfontein Party.

8. Charles Penny, Jr.,	0 5 11½
------------------------	---------

Howard's Party.

Part of No. 6. Mary Mandy, wife of John Mandy,	3 3 0
Widow of the late Edward Healy,	0 6 1

Bradshaw's Party.

2. Daniel Davis,	0 14 2½
------------------	---------

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
24th October, 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint CHARLES BROWNLEE, Esquire, to be a Justice of the Peace under, and for the purposes of, the Act of Parliament, 6th and 7th William 4th, cap. 57.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
24th October 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint the undermentioned Gentlemen to be a Commission for the investigation of Claims preferred for compensation for losses sustained in the late Kafir War.

President.

The Hon. WILLIAM COCK, Esq.

Members.

JAMES STEWART, Esq. J.P.
JAMES COLLETT, Esq. J.P.
WILLIAM SOUTHEY, Esq.
JOHN CARLISH, Esq.
THOMAS PHILLIPS, Esq. J. P.
ROBERT GODLONTON, Esq.
L. H. MEURANT, Esq.

Secretary.

BENJAMIN HADLEY, Esq.,—with a salary of Ten Shillings for every day on which the Commission sit.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
18th October 1848.

THE undermentioned Convict having escaped, all Persons are hereby required to use their utmost exertion to apprehend him and lodge him in safe custody.

DESERPTION.

From the works at the South Convict Station, Montagu Pass, about 5 o'clock on the afternoon of the 9th October, 1848, STUURMAN, a Bushman, about 23 years of age, 4 feet 7½ inches in height, dark brown eyes, short black curly hair, yellow complexion, pock marked, scar on left knee, bears marks of corporal punishment, is a labourer, and was born in the District of Colesberg. He was tried at Cradock on the 27th March 1848, and sentenced to five years imprisonment.

The said STUURMAN had on, when he escaped, a dark grey jacket and waistcoat, leather trowsers, a striped cotton shirt, and dark blue cap, all marked with the number 65, and the Broad Arrow in red paint; and supposed to have iron rings on his legs, having deserted in chains.

Reward for apprehending him, Ten Pounds Sterling, and reasonable expenses.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

SEALD TENDERS will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on Monday the 30th instant for the supply of

1000 lb. OF GOOD COIR ROPE,

to be delivered by the Contractor at the House of Correction. A sample of the article to be sent to the Police Office, on Monday the 30th instant.
Police Office, Cape Town,
October 17th, 1848.
C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

General Post Office, Cape Town,
25th October, 1848.

NOTICE is hereby given, that the following Tender were accepted for the conveyance of the inland Mail for the years 1849, 1850, and 1851, viz:—

Mr. THOMAS OSTERLOH, between Caledon and Zoetendals Valley, via Napier and Breda's Dorp, in eleven hours, once a-week each way, at the rate of £96 a-year.
Mr. A. J. VAN NIEKERK LAMBRECHTS, between Zoovoorby and Piketberg, in four hours, once a week each way, at the rate of £25 a year.

R. CROZIER,
Postmaster General.

AGULHAS LIGHT HOUSE.

NOTICE is hereby given that the Works at this Light House being completed, a Sale by Public Auction will take place (on the spot) on WEDNESDAY, the 1st of November, at 11 A.M. of various Implements, &c. &c. consisting of Rope Poles, Scaffold, Planks, Pickaxes, Bricks, Crow Bars, Spades, and various small Stores.

Parties purchasing will be required to remove their goods 3 days subsequent to sale, and payment must be made before doing so.

M. R. ROBINSON,
Assistant Surveyor General.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on MONDAY, the 6th November, from such parties as are willing to supply rendered Sheep tail (tips) Fat, at the rate of about Seventy Gallons for every two months, to be delivered at the Light House Cape L'Agulhas, the Tender to specify the price per Gallon.

For further particulars apply to this Office, or at the Light House, L'Agulhas.

CHARLES BELL, A. C. E.

Civil Engineer's Office, Caledon Square,
Cape Town, 18th Oct. 1848.

WANTED.

A SERVICEABLE SADDLE HORSE, from 4 to 6 years old, and not under 14 hands and 2 inches in height, being required by the Cape Town Police Force.—Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on THURSDAY, the 26th instant, specifying the price in sterling money.

The horse to be sent for inspection to the Police Office on Thursday, the 26th instant, between the hours of 12 and 1 o'clock.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.
Police Office, Cape Town, Oct. 10, 1848.

THE Undermention Licence has been issued from this Office since last return.

E. S. FORD,
Distributor of Stamps.

Distributor of Stamps' Office,
Richmond, 12th October, 1848.

Oct. 6. To William Cranly Perry, Piennar-street, Richmond, Wholesale Wine and Spirit Licence, to expire 6th January, 1849.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until **TUESDAY**, the 14th November next, at 12 o'clock, for the undermentioned supplies, when required in the Cape, Wynberg, and Simon's Town Districts, Cape Division, during the year 1849.

1. Provisions, to consist of Wheaten Bread, made as it comes from the Mill, fresh Mutton or Beef, Rice or Vegetables, Salt.
2. Tender to express the price per ration cooked.
3. Candles and Soap, per lb. Dutch Weight.
3. Lime, per half-aum.
4. Vinegar, per gallon.
5. Mattresses and Pillows, to be stuffed with Straw, each.
6. Woollen Rugs, ditto ditto, each.
7. Blankets, each.
8. Privy Tubs.
9. Urine Tubs.
10. Water Buckets.
11. Tin Plates.
12. Iron Spoons.
13. Whitewash Brushes, nailed.
14. Tin Quart Pots, with knobs at bottom.
15. Hand Scrubbing Brushes.
16. Coffins or Shells.
17. Brooms (Reed or Rushes.)

The above articles to be delivered respectively at the Stations where required.

Tenders will also be received at the same time and place, for the weekly conveyance of the Government Gazette and Official Papers to the undermentioned Field-cornets, to proceed from the Public Offices on Fridays at 9 o'clock A.M., and to return on the following Saturday, by 3 o'clock P.M.

Field-cornet at Riet Valley.
Field-cornet at Blueberg, and the two Field-cornets at Koeberg.

Further particulars may be ascertained of the respective Magistrates.

Cape Town, 25th October 1848.
P. B. BORCHERDS,
Civil Commissioner.

NOTICE.

AN Anchor of 10 cwt. Iron Stocked, and 80 fathoms 1½ inch Chain, formerly belonging to the Brig *Chamola*, having been picked up in this Bay by the Port Office Establishment.—Notice is hereby given, that if not claimed and the salvage paid within seven days from the publication hereof, the same will be sold by public auction to defray the expenses of recovery.

T. A. BENNETT, Harbour Master.
Port Office, Port Elizabeth,
25th October 1848.

CAPE MOUNTED RIFLEMEN.

REPORT of a Deserter from a Recruiting Party Cape Mounted Riflemen, stationed at Graaff-Reinet. **DANSTER VIGLAND**, 23 years of age, 5 feet 6 inches high, sallow complexion, black and woolly hair, black eyes, deserted 7th October, 1848, at Graaff-Reinet; enlisted 6th October 1848, at Graaff-Reinet, born at Sneeuw Berg, Division Graaff-Reinet, mark scar on forehead, by trade a labourer; dressed in brown leather trowsers. Deserted immediately after being attested.

J. HARVEY, Lt. C. M. Rifles.
Commanding Recruiting Party.
Graaff-Reinet, 12th October 1848.

CAPE MOUNTED RIFLEMEN.

REPORT of a Deserter from the Cape Regiment of Mounted Rifles, dated at Graham's Town this 14th day of October 1848.

COBUS ANDRIES, 23 years of age, 5 feet 6½ inches high, brown complexion, black and curly hair, dark brown eyes, deserted 12th October, 1848, at Graham's Town; enlisted 22nd July 1847, Graham's Town, division of Albany; by trade a Labourer, dressed in green cloth stable jacket and grey overalls. This man has taken with him 1 pair grey overalls, 1 forage cap, 2 shirts, and 1 stable jacket.

H. SOMERSET, Col.,
Commanding C. M. Rifles.

High Sheriff's Office.

Cape Town, 25th October 1848.

Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Division of George.

JOHN MCKENZIE JOHNSON

versus

THOMAS KELSIE.

On Saturday, the 4th November 1848, in front of the Deputy Sheriff's Office, Courtnay-street, George Town, of the underpart of an Ox Wagon, 12 Oxen, &c. &c.

Division of Uitenhage.

ANNA FOXON ADAMS

versus

GEORGE MCKOY.

On Tuesday, the 7th of November 1848, at 10 o'clock A.M., in front of Defendant's House, being Erf No. 18, situated in Baird-street in the Town of Uitenhage, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a House Clock, &c., &c., &c.

ABRAHAM PIETER DE VILLIERS RENS

versus

JOHANNES HENRICUS LANGE, H. O. son.

On Tuesday the 7th November, 1848, at 10 o'clock A.M., in front of Mr. G. McKoy's house in Baird-street, No. 18,—of 2 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, &c., &c., &c.

Division of Port Elizabeth.

KAY, HESS & Co.

versus

JOHN EAGAR.

On Tuesday, the 14th November 1848, at 11 o'clock A.M. in front of the Defendant's House, Main-street, Port Elizabeth, of a large quantity of elegant Household Furniture, consisting in Mahogany Sofas, Chairs, Bedsteads, Wardrobes, Pianoforte, Plate and Plated Articles, Kitchen Utensils, Shop Furniture, &c. &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 25th October 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of **ELIZABETH JOHANNA SELLER**, deceased, are required to take notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town, on Tuesday, the 12th December next, at 11 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Notice of Insolvency &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **ROBERT ALEXANDER CAMPION** of Cape Town, Merchant.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 6th of December next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the above date, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **JOHAN ADAM WAHL**, of Cape Town, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 29th November next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 15th day of November next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Esq., } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **THOMAS FREDRIK BOLTON**, of Cape Town, Shopkeeper.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 6th December next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned on or before the 6th December next, or proceedings will be instituted against them.

VESP, SCHONNBERG,
Sole Trustee.

TO THE DEBTORS

Of the Assigned Estate of **Thomas Venn**, of Palmiet River.

ALL Persons indebted to the above Estate, are hereby required to pay to Mr. W. H. COLEMAN, at Palmiet River, on or before the 30th day of November next, the amount of the Debts which they respectively owe to the said Estate, upon an acquittance which the said W. H. COLEMAN is duly authorised to grant. In default whereof proceedings at Law will be instituted for the recovery without further notice.

Dated at Cape Town, this 18th day of October 1848.

J. BARKER, Attorney for
Messrs. GARSIDE and STEYTLER, Trustees.

Splendid Furniture,

AT MODDERGAT.

ON SATURDAY,

(THE 28th INSTANT.)

In the Insolvent Estate of **Johan Carel August Reis.**

THE Undersigned Auctioneer has been instructed, by the Trustee of the above Estate, to sell at the Farm "Rathby," at Moddergat, in the occupation of **WILLIAM PETER HELLET, Esq.,** the following very elegant and highly fashionable Articles of Furniture, principally sent out to order from London.

One dozen richly carved Rosewood Chairs with Crimson Damask Covers.

One Sofa to match.

One round Drawing Room Table to match.

One dozen highly polished Mahogany Chairs, with green Damask Covers.

One Sofa to match.

One very rich Brussels Carpet.

A large-sized very handsome Chimney Glass.

A set of Fire Irons, Fender, &c.

A large handsome set of Mahogany Dining Tables.

A dozen Mahogany Chairs, horse hair.

A splendid Side-Board.

A handsome 8-day Clock.

A beautiful Mahogany Wing Wardrobe.

An antique large boxwood highly polished Wardrobe, the panelling of Plate Glass, with heavy and richly chased Silver Mountings.

A large Mahogany Bedstead and Curtains.

A ditto Lady's Dressing Table and Washstand.

A handsome Gun, with powder flask and belt.

A Lady's Side Saddle.

Some inferior Furniture, as American Chairs, Stink-wood Tables, &c. A Kitchen Table, and set of Kitchen Utensils; Garden Implements; amongst which are 2 Rollers, a Chest of Carpenter's Tools, a Horse Muzzle (an instrument for breaking in of horses), some Harrows, and other Articles too numerous to mention.

G. L. STEYTLER, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of **Jan Pieter Fredrik Kirste**

ON FRIDAY,

THE 3rd DAY OF NOVEMBER NEXT,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

Will be Sold Peremptorily to the Highest Bidder,

ON THE SPOT.

1st. **CERTAIN** Piece of **PERPETUAL QUIT-RENT LAND**, situate in the Cape District, at Muizenburg, measuring 19 morgen and 500 square rods.

2nd.—**Certain** Three Pieces of **PERPETUAL QUIT-RENT LAND**, situate as above, measuring together 53 morgen and 316 square rods.

3rd.—**Certain** Piece of **PERPETUAL QUIT-RENT LAND**, also situate as above, measuring 49 morgen.

The whole of the above Property is situated at Muizenburg, the 15th Mile Stone stands upon it, and it extends both sides of the Main Road to Simon's Town. A spacious **HOUSE**, in which the Insolvent now resides, with **OUTBUILDINGS, GARDEN, &c.,** attached, on the Property, and which is well supplied with excellent Water. The Ground is well adapted for Grazing and Agricultural purposes, and there is a large quantity of **FIRE WOOD** upon it.

The Conditions of Sale are favourable, and the Diagram, &c., may be seen at the Office of the **Equitable Assurance and Trust Company**

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of **Daniel Louw**, Adriaan son **CONFORMABLY** to the Conditions contained in the last Will of **DANIEL LOUW** and **JUDITH CATHARINA LOUW**, dated the 15th March 1789, the Undersigned, in his capacity as Sole Trustee in the above Insolvent Estate, will offer for private Sale, at his Office No. 19, Grave-street, Cape Town, on

SATURDAY, 4th Nov. 1848.

At 1 o'clock, P.M.

to the **Children or other nearest descendants only** of the said late **DANIEL LOUW** and **JUDITH CATHARINA LOUW.**

The Perpetual quitrent Place called "**KLEYGAT**," (formerly known by the name of **Souquas Kloof**, situate in the Cape Division, behind the Piquetbergen, in extent 4285 morgen, and 24 square rods.

J. G. STEYTLER, Esq.,
Sole Trustee.

SALE.

In the Insolvent Estate of **PETRONELLA JANSEN VAN RENSBURG**, separated Wife of **JOHAN DANIEL WEILBACH.**

THE Trustee of the above Estate will sell on **SATURDAY MORNING** next, on the Parade, sundry **FURNITURE**, consisting of **ROUND TABLE, DINING TABLE, CHAIRS, BEDSTEADS, BEDDING, WASHSTAND;** also **GLASSWARE, EARTHENWARE,** and various other Articles.

L. PEACOCK,
Trustee.

The Insolvent Estate of R. A. CAMPION, of Cape Town.

PUBLIC SALE.

ON TUESDAY, the 31st instant, will be sold at the Stores of the above Insolvent, in Strand-street, facing St. George's-street,

His Whole Stock-in-Trade.

Consisting of Havana Cigars, Stationery, bottled Fruits (more or less) 80 doz. of very superior bottled golden and dark Sherry, 5 Trunks Ladies' and Girls' colored and black Leather Shoes and Boots, &c., together with the Office Furniture, consisting of an excellent new copying Press on stand, Washhandstand, Jug, and Basin, a Desk, an excellent nearly new Weighing Machine and Weights, a Vendue Table, a quantity of Quarterings, some empty Packing Cases, and many more Articles too numerous to mention.

Also, on account of whom it may concern.

8 Casks, 2 Quarter Casks, and 112 one-dozen cases of superior Cognac.

A Mahogany Press Table, a superior Iron Safe, a large Counting-house Table and Desk, a Barometer, a Book Case, 2 Yellowwood Tables, a Copying Machine, 3 Guns, a Weighing Machine, with about 600lbs. weight, &c.

F. GODF. WATERMEYER,
Sole Trustee.

WORTH KNOWING.

In the Insolvent Estate of R. C. HORT.

ON SATURDAY next, the 28th instant, at 12 o'clock precisely, at the Commission Sale of Messrs. BLOKE & BARTMAN on the Parade, a claim of the Insolvent (duly admitted) on the assigned Estate of John No ton, £1153.

Also,

A List of Claims in favor of the Estate of the late Jan Horts, duly ceded to the Insolvent, amounting to, more or less, £7000 Sterling.

Insolvent Branch Board of Executors,
F. GODF. WATERMEYER,
For self and Co-Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Joseph Arent Jeffery, of Port Elizabeth.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Honorable the Supreme Court on the 14th day of December next, at 10 o'clock, in the Forenoon, or so soon as Counsel can be heard, to have the Certificate and discharge granted by the Creditors to the said Joseph Arent Jeffery, allowed pursuant to the 17th Section of Ordinance No 6, 1843.

JOHN & HENRY REID,
Attorneys for the said JOSEPH ARENT JEFFERY.
Cape Town, 24th October 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Richard Daniell, of Sidbury Park, Albany.

A further Liquidation Account in this Estate will lie at the Civil Commissioner's Office in Graham's Town, for the information of the Creditors, until the 21st of November next, when the same will be transmitted to the Master's Office in Cape Town, where it will likewise lie for 14 days longer.

R. W. EATON,
For self and Co-Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Petronella Janssens van Rensburg, Separated Wife of Johan Daniel Weibach.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned on or before the 7th December next, or proceedings will be instituted against them.

L. PEACOCK,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of JOHN CAMPBELL and deceased wife MAGDALENA JOHANNA HARTWICH, of the Houw Hoek, District of Stellenbosch.

PERSONS having claims against the above Estate, are required to lodge the same with the Undersigned, within six weeks from this date, and those indebted to pay the amount of their respective debts, within the same period.

W. GADNEY,
Executor Dative.
St. George's-street, 23rd October, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Jacobus Petrus Verster.

THE Liquidation and Distribution Account in the above Estate with the Vouchers thereto, will lie at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for 21 days from the 26th instant, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

GEORGE WOOD,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Jan Hendrik Tulleken.

THE Liquidation and Distribution Account in the above mentioned Insolvent Estate, with the vouchers belonging thereto, will lie open for the inspection of Creditors and those concerned, for a term of 14 days from Tuesday next, the 24th instant, after which period the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

J. T. JURGENS, } Joint
G. L. STEYTLER, } Trustees.
Cape Town, 18th Oct. 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Pieter Adriaan de Gier.

THE Liquidation and Distribution Account in the above Estate, with the Vouchers thereto, will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors for 28 days from Friday, the 3d November next, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

J. G. STEYTLER, Esq.,
For self and Co-Trustee.

NOTICE.

In the Assigned Estate of THOMPSON & SPENCE, Bakers, of Cape Town.

ALL claims against the above Estate, are requested to be sent in to the Undersigned, on or before the 15th proximo, and all accounts due to the said Estate are required to be paid immediately, or legal steps will be taken for their recovery.

J. F. FREDERICKSEN,
Assignee.

Cape Town, 17th October 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate under a Writ of Cessio Bonorum granted to Mr. Pieter Jacobus Sandenbergh, of Cape Town.

A Sixth Account of Liquidation and Distribution will lie at the Office of the Undersigned, for the inspection of Creditors, for the term of 14 days from this date, after which period, if no objections shall have been made the Curators will consider the said Account to be approved of, and will act thereon, and the respective Dividends will be receivable at the Office of the Undersigned

Cape Town, Wale-street,
October 19th, 1848.

PAUL JOH. ROUX, Esq.,
for Self and Co-curators.

Notices of Executors.

NOTICE.

ALL Claims against the late ISABELLA CAMPBELL to be sent to the Undersigned forthwith for adjustment.

R. MUTER,
Executor.

SWELLENDAAM.

Public Sale of an Erf and Moveable Property belonging to the Estate of the late John Hay.

ON SATURDAY, the 4th November next, will be sold at Swellendam, the Erf of the late JOHN HAY, consisting of a commodiously built House, with Garden attached; all in good substantial order, situate in the very centre of the town of Swellendam, and suitable for any purpose of trade, offering a very eligible opportunity to any person disposed to establish a business in this rising town. Also, all the Moveable Effects belonging to the estate.

JOSEPH BARRY,
Auctioneer.

PUBLIC SALE OF THE Moveable and Immoveable Property

Of the late Mrs. JOHANNA CATHARINA VAN DEN HEVER, born van ZYL, at the Rietkloof, ward Namaqualand, Division Clanwilliam.

ON MONDAY, the 11th December 1848, a Public Sale without reserve will be held at the place Rietkloof.

The Half Share in a certain Piece of Perpetual Quitrent Land, named Rietkloof, in the field corner of Namaqualand, division Clanwilliam; also an excellent Ox Wagon, with Yokes, Reims, and Straps complete, 20 Draught and Slaughter Oxen, Breeding Cattle, 15 Saddle, Draught, and Breeding Horses, Sheep and Goats, Carpenter's and Blacksmith's Tools, Household Furniture, and what else may be offered on the day of Sale.

(Signed) D. A. VAN DEN HEVER,
Executor Dative.

O. BERGH, Auctioneer.
Clanwilliam, 14th Oct. 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. Maria Martha Siebert, and surviving Husband Carolus Hendrik Enslin.

ALL Persons having any Claims against this Estate are requested to send in the same to the Office of Mr. Notary G. J. DE KORTE, 3, Wale-street, Cape Town, within six weeks from this date; and those indebted to the same, to pay their debts within that period.

J. H. ENSLIN,
Executor Dative.

Cape Town, 25th October 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late John Hay, Swellendam.

ALL persons having any claims or demands against the above Estate, are requested to send the same to the undersigned within six weeks from this date, and all those indebted to the Estate are required to pay their debts within the same period.

H. WHITE,
Executor Testamentary.
Swellendam, 10th October 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. JOHANNA CATHARINA VAN DEN HEVER, born VAN ZYL.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same within six weeks from this date, to the residence of the Undersigned, or to Mr. C. W. MEYER, in Namaqualand, and those indebted to the same to pay their debts within the same period.

D. A. VAN DER HEVER,
Executor Dative.

Rietkloof, ward Namaqualand,
14th Nov. 1848.

ADVERTISEMENT.

THE Undersigned will receive Sealed Tenders at his office, on SATURDAY, the 25th NOVEMBER next, at 10 o'clock A.M., for the supply of Provisions for the Prisoners and Convicts confined in the Gaol at Clanwilliam, from the 1st of January, to the 31st of December, 1849, both days inclusive.

The Tender must specify the price in Sterling Money, per pound, for Wheaten Bread, made as it comes from the Mill; Fresh Mutton or Beef, and Soup of Vegetables or Rice, per three pints; and be marked on the outside "Tenders for the supply of Prisoner's Rations at Clanwilliam, for 1849."

The conditions and further particulars may be known on application to this office, and the Tenders are to express the names of two persons, possessors of Landed Property, who are willing to become Sureties for the due fulfilment of the contract in failure of which no notice will be taken of the Tender.

J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Civil Commissioners Office,
Clanwilliam, 14th October, 1848.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

TENDERS.

Office of Harbour Improvement Board,
Custom House, Cape Town 19th October 1848.

TENDERS will be received at this office, until 12 o'clock on WEDNESDAY, the 25th instant, for the supply of the best Shell Lime, at per Half Aum, in such quantities as may be required at the Wharfs, Five Hundred (500) to be delivered at the North Wharf, not less than Fifty (50) Half Aums per week.

W. FIELD, Chairman.

Cavendish Tobacco.

ON SATURDAY MORNING NEXT, the 28th instant, will be sold at Mr. CAUVIN's Commission Sale, positively to the highest bidder, 45 TUBS OF CAVENDISH TOBACCO, warranted first quality.

Prince, Collison, & Co.

HAVE RECEIVED per "Tudor," and which are now landed and unpacked, a very choice addition to their Stock of EUROPEAN MERCHANDIZE;—and also from the "Nutcut" from Rio, a quantity of superior:

BLUE BEAN COFFEE,

Which are on Sale, at low prices.
Handel Maatschappij, 21st October 1848.

Marsh & Sons

HAVE received per late arrivals, and have constantly for Sale, an extensive assortment of SADDLERY, HARDWARE, EARTHENWARE, &c.; and as MARSH & SONS import their Goods direct from the manufactories, they are able to sell their Goods at the lowest prices.

NOTICE

To the Shareholders of the Natal Cotton Company.

AGREABLY to Section 21st of the Trust Deed, the ANNUAL GENERAL MEETING of the NATAL COTTON COMPANY will be held on TUESDAY, the 25th day of November next, in the Side Room of the Exchange Buildings, when a report of the Company's operations will be read, and other general business transacted.

THOS. HOLLAND, Secretary.
Hiccrangracht.

Henry Rudd & Co.
HAVE received per *Maidstone, Agincourt, and Tudor* and have for sale,
 French BRANDY, West India RUM,
 Best Rotterdam GENEVA,
 Patras Curants, loaf and crushed SUGARS,
 Eau de Cologne and Lavender Water,
 Sperm and Composition Candles,
 Irish and London Soap,
 Window Glass, Bar Lead,
 Boiled and Raw Linseed Oil, in 1 and 2 gal. jars,
 Starch, Thumb Blue, Whiting,
 Paints (assorted) White and Red Lead,
 Saddles and Bridles, Buggy Harness,
 Patent Shot, Strike fire Knives, Tinder Boxes,
 Copal Varnish, Prussian Blue, Emerald Green.
 St. George's-street.

Oilman's Stores.
THE Undersigned are now landing ex *Tudor*, a consignment from the House of Cross & BLACKWELL, London, consisting of:—
 Preserved Fruits, Jams and Jellies,
 Imperial and West India Pickles,
 Potted Meats, Vinegar in bottles,
 Essence of Anchovies, Sauces,
 Olive Oil, Capers, French Olives,
 Raspberry Vinegar, Anchovy and Bloaters Paste,
 Mustard, Pimento, Tapioca,
 Biscuits in tins, Mince Meat,
 Sardines, Herrings, Salmon,
 Table Salt in jars, Oatmeal, Pearl Barley,
 Peppermint Lozenges,
 Westphalia Hams, Soup and Bouilli,
 Muscat Raisins, Figs, Currants,
 Salted Salmon in kegs, &c. &c.
 HENRY RUDD & Co.
 21, St. George's-street.

NEW GOODS,
Henry Rudd & Co.
ARE now landing ex *Tudor*, an additional supply of
 BRITISH MANUFACTURES, consisting of Fine
 and Fancy Goods, suited for the Season.
 21, St. George's-street.

WOOL.
LIBERAL Advances made by the Undersigned, on
 WOOL shipped to London, to the care and management of their Partners, Messrs. FRANCIS COLLISON & Co.,
 26, Nicholas Lane, Lombard-street.
 PRINCE, COLLISON, & Co.

WAGON WOOD,
Sheep, &c. &c.
A PUBLIC SALE will be held on TUESDAY the
 7th of November 1848, at Captain RAINIER'S Place,
 River Zonder End, of
 150 Thorough Bred RAMS,
 100 Maiden EWES,
 Several excellent Riding and Draught HORSES,
 20 PIGS, (Boars) from a celebrated Breed,
 The 2 part of that valuable Forest called "Slange River
 Bosch," at River Zonder End's Mountains; a quantity of
 Wagon Wood, Yoke Pieces, Wagon Boards, &c. &c. &c.
 Also for Account of Messrs Balston & Co.
 A Troop of Valuable SHEEP, consisting of about 900
 consisting in Ewes, Lambs, and Wethers.
 The whole without Reserve.
 JOSEPH BARRY,
 Auctioneer.
 Swellendam, 20th November 1848.

English Reaping
Machine.
ON TUESDAY the 7th November next, at Captain
 RAINIER'S Sale, will be sold a Reaping Machine,
 belonging to Messrs WALKER & JOHNSTON.
 JOSEPH BARRY,

PUBLIC SALE
ON WEDNESDAY,
The 15th November 1848.
A Public Sale will be held at the place "OUDE
 KRAAL," in the Field-cornetcy Boschjesveld, District
 Swellendam, of the effects belonging to the Estate of
 the late Mr. FREDERIK JACOBUS RARE, Sen., consisting
 in one half Share in the well-known productive Farm
 "OUDE KRAAL" with the buildings thereon, and a complete
 Overshot Mill. This Farm is well provided with
 every description of Fruit Trees, fine Gardens, Vineyards,
 and streams of never-failing Water, and is now sown
 with a quantity of Wheat, Barley, Oats, Pease, Beans,
 Lentils, &c.

ALSO,
 40 head of Cattle, in good condition for slaughtering,
 comprising some superior Milch Cows,
 20 Breeding Mares,
 1 Superior young Stallion, bred by Mr. NICOLAAS
 BAREND SWART, by the famous Horse *Smaleks*,
 400 Sheep and Goats,
 1 Ox-wagon complete, 1 Cart, Farming and Cellar
 Implements, 1 Brandy Still, &c. &c.
Household Furniture,
 consisting in Tables, Chairs, Wardrobes, Beds, Bedsteads,
 Kitchen Utensils, &c. &c. And what else may be offered
 on the day of Sale
 JOS. BARRY, Auctioneer:
 Swellendam, 16th October 1848
 N.B. Refreshments will be given.

S. A. Tract and Book Society.

THE ANNUAL GENERAL MEETING of the above
 Society will be held TO-MORROW EVENING
 (Friday,) 27th instant, in the Committee Room of the
 Commercial Exchange.
 The Chair to be taken at 7 o'clock.
 The Report of the year's proceedings will be laid before
 the Subscribers, and several Ministers and other
 Gentlemen are expected to take part in the Meeting.

MEDICINES, ex TUDOR.
THE Undersigned are now landing, in addition to
 their former STOCK OF DRUGS, &c., amongst
 others, the following:—
 Acetic, Benzoic, Nitric, Succinic, Sulphuric and
 Tartaric Acids, Acetate and Nitrate of Potash, Acetate
 of Morphinum, Aconitina, Muriate and Carbonate of
 Ammonia, Camphor, Blue Vitriol, Nitrate of Silver,
 Iodide of Lead, Cibrate of Quinine and Iron, Sulphate
 of Quinine, Ammonio-tartrate of Iron, CHLOROFORM
 DEXTRENE, Fluoride Potassium, Proto-Ioduret of Mercury,
 Santonine, Gum Benjamin, Essential Oils, Fresh
 Extracts, Dalby's Carminative, James's Fever Powder,
 Oxley's Essence of Jamaica Ginger, Fluid Extract of
 Sarsaparilla, American Soothing Syrup, Blair's Gout
 Pills, Holloway's Pills, Feeding Bottles, Breast Glasses,
 Smelling Bottles, Lancets, Medicine Chests &c. &c.
 Also, a few Homœopathic Medicine Cases.
 S. H. SCHEUBLE & Co.,
 Strand-street, Corner of Bree-street,
 Opposite the Stores of the
 Handel Maatschappij.

South African Bank.
NOTICE TO SHAREHOLDERS.
NOTICE is hereby given, pursuant to the 43rd Section
 of the Deed of Settlement, that a Special General
 Meeting of Proprietors of the South African Bank will
 be held on TUESDAY, the 28th day of November
 next, at 10 o'clock, A.M., at the Office of the said Bank,
 No. 35, St. George's-street, for the purpose of taking into
 consideration the expediency of altering and amending
 the following Sections of the Deed of Settlement, viz:—
 The 8th Section: by substituting Fifty in lieu of
 Thirty Shares; and the 10th Section,—for better defining
 the mode of voting by proxy or otherwise in the election
 of Directors at the Annual General Meetings.
 By Order of Directors,
 G. RAWSTORNE,
 Cashier.
 South African Bank, 25th Oct., 1848.

MUTUAL
Life Assurance Society.
NOTICE TO
INTENDED ASSUREES.
NOTICE of Intended Assurers is invited to the 9th
 Section of the Society's Deed, viz:—
 The Holder of all Policies granted on or before the
 First Day of NOVEMBER next, will be entitled to
 SHARE IN THE PROFITS realised in and for this present
 year 1848, in accordance with the Deed.
 By Order of the Directors,
 E. THOMPSON,
 Secretary.
 Cape Town, September, 1848.

Beaufort Grazing
Company.
OUR Interest in several of the FARMS heretofore
 advertised is still for sale.—Apply to WATSON,
 TENNANT & Co., Beaufort, who are fully authorized
 to sell without reference to us.
 THOMSON WATSON, & Co.
 Cape Town, October 25, 1848.

Notice.
THE Partnership hitherto existing between ALFRED
 JARVIS and NICHOLAS PETER KROHN, under the Firm
 of JARVIS & KROHN, of Port Elizabeth, is Dis-
 solved this day. All Accounts connected with the firm will
 be paid and received by ALFRED JARVIS, the first Under-
 signed.
 ALFRED JARVIS,
 N. P. KROHN,
 Port Elizabeth, 30th September 1848.

REWARD.
WHEREAS the Store of the undersigned, No. 37, Wale-
 street, was broken open on Tuesday night,—and a
 double set of
CARRIAGE HARNESS,
 was stolen therefrom,—Notice is hereby given that the above
 REWARD of THREE POUNDS will be paid to any
 person who shall give such information as shall lead to the
 conviction of the offender, and the recovery of the property.
 WM. HART.
 October, 12th, 1848.

NOTICE.
To Farmers & others.
WANTED to purchase a few YOUNG OSTRICHES.
 Any party having such, will meet with a LIBERAL
 PRICE on application to Mr. JAMES GREIG, No. 54, St.
 George's-street.

MR. M. SALOM,
Auctioneer and General Commission Agent,
6, KEIZERSGRACHT,
 (LATELY OCCUPIED BY MR. C. W. ADAMS.)
BEGS leave to inform the Inhabitants of Cape Town
 and the Colony in general, that he has commenced
 business as above, and trusts that by unremitting attention
 to the interests of those who employ him, he may give
 such satisfaction as will ensure him a share of public patron-
 age, which it shall ever be his study to merit.
 COMMISSION SALES will be held on the Parade,
 every SATURDAY. The first will take place on
SATURDAY Next, the 28th Inst.

THE LONDON
Wholesale and Retail
WAREHOUSE.
R. J. JOSEPH
HAS received by the "AGINCOURT," "CORO.
 MANDEL," and "SABINA," great additions to
 his already extensive Stock of
 Ladies', Gentlemen's, and Children's
BOOTS AND SHOES
 OF EVERY DESCRIPTION;
 AND IN ADDITION,
 Has also received an extensive assortment of the
 most fashionable
SUMMER GOODS,

WHICH HE OFFERS
Wholesale and Retail:
BONNETS, Rice, Straw, LACES, Valenciennes,
 Fancy Tuscan, and a few Thread, Insertion Trim-
 very elegantly Trimmed- ming, Quilling Blond, &c.
 Silk, Lace Blond, &c. NETTS, Col'd. AUTOPHANE
SHAWLS, Cashmere, Ba- CRAPE.
 rege, French Lama, &c. RIBBONS, Rich Gauze
VISITES, colored Glacé Bonnet, SASH, &c.
 and Black Watered Silk, COLLARS, Embroidered
 Black Satin, &c., Trim- Muslin, and Boys' worked
 med with real Lace. GLOVES, Silk, Colored
DRESSES, Cashmere, Embroidered, Lisle, Cot-
 Challi, Barege, Pault de ton, Black Lace Mitts, &c.
 Chine, Balzarine, Mus- Drawers, Boys' and Girls'.
 lin, Fancy Ball, &c.

Velour, Muslin Curtains.
HATS, Paris Silk and JACKETS,
 Velvet Nap. BRAIDED HOLLAND
GLASS, Chimnies and BROCKS and COATS.
 Globes, Moons & Lotus. INFANT CLOAKS, Rich
CONSUMERS, &c. Braided Cashmere, and
 Meerschaum Pipes, Scotch De Laines.
 Snuff Boxes, Cigar Cases LONG ROBES, elegant
 and a great variety of embroidered,
 Fancy Articles too nu- SHORT do.
 merous to mention, White Muslin Cloaks.
HARDWARE, INFANTS' BRAIDED
 LOOKING GLASSES, HOODS and BON-
CHILDREN'S DRESSES, NETS, in great variety,
 and PELISES, Rich Braid- description,
 ed Cashmere, French Ladies' white Muslin
 Merino, Challi, De Dressing Gowns, Swiss
 Laines, Glacé, Cash- Printed do.
 mere, Gambroon, Locu- BOYS' SILK & CLOTH
 rie Stripe, Printed Jean CAPS,
 Swiss Frocks, &c. &c. MEN'S CLOTH CAPS.
MUSLIN FROCKS,
PELISES,

Artificial Flowers,
DIRECT FROM PARIS.
PERFUMERY, the very COMBS, of all descri-
 best quality, of all de- tions.
 scriptions. SEALING WAX, Red.
NAPLES SOAP, Black and Colored.
MARKING INK, Fancy Boxes of colored do.
BRUSHES, Hair, Nail, WAFERS, in 2 and 4 oz.
 Tooth, Shaving and Cloth, Tin Boxes.
ALL THE ABOVE ARTICLES
Warranted of the best description,
AND WILL BE SOLD
AT THE LOWEST PRICES.
 24, HEERENGACHT.

NOTICE.
ANY person found Trespassing on the new line of Rail
 now making between the Paalen and the Stunk line
 will be prosecuted according as the Law directs.
 FRANCIS LAUGHLIN,
 Contractor.
 Paalen, 11th October, 1848.

POUND NOTICE.
IN the Pound here is confined beyond the limited time
 a black Ox with white flanks, marked, both ears slit;
 if not released before the 4th November next, the same
 will be publicly sold on that day, at 10 o'clock.
 JAMES FOSTER, Poundmaster.
 Clanwilliam, 21st October 1848.

SEE SUPPLEMENT.

THE CAPE OF GOOD HOPE
ALMANAC
AND
ANNUAL REGISTER FOR
1849.

THE above Publication is now in the course of printing, and as it is desirable that the Returns of the Local Institutions should be sent in at an early date, the Editor begs leave to request the Ladies and Gentlemen, being Presidents, Directors, or Secretaries, to the several Local Institutions, to favour him with their Returns on or before the 15th November next. Those that are not sent in on that day, will be considered to have undergone no change, and consequently be inserted as they now appear in the Almanac of the present year.

The Civil Functionaries, Clergy, and other Contributors in the Country Districts, whose kind aid in forwarding this work is so essential, are likewise requested to send in their Returns within the above period, in order that the Editor may be enabled to publish at the usual time.

All communications with respect to errors or omissions from the Country (if pre-paid) will be thankfully acknowledged.

Publication Office, 2, Castle-street,
24th October 1848.

B. J. VAN DE SANDT.

**Extensive Sale in the
Division of Beaufort.**

MR. HENDRIK GIDEON VAN ZYL, Executor in the Estate of himself, and deceased Wife, *Anna Esterhuysen*, formerly Widow of *Willem Smit*.—Will dispose by Public Auction, at Riet Poort, on the

15th November 1848,

of the whole of the MOVEABLE and IMMOVEABLE PROPERTY, belonging to the Estate, consisting of:—

The Farm RIET POORT, containing 9,646 morgen, and the Farm KRUIS RIVIER, containing 9,295 morgen, both situated in the Nieuwveld, and well known as good Sheep and Cattle Farms.

2000 Merino and Cape Sheep,
200 Head Cattle,
20 Horses,
1 Bullock Waggon,
1 Brandy Still.

Yellow Wood Planks, and two Soap Pots, Household Furniture &c. &c. &c.

At the same time will be sold
35 Saddle and Wagon Horses,
21 Well-bred Colts,
2 Bullock Waggons,
1 Very superior new Horse Wagon, and Harness complete.

100 Pure bred Merino Rams,
50 Well do. do. do.
Conditions, which will be liberal, will be made known at the time of Sale.

Refreshments will be provided.

Beaufort, 16th September 1848.

C. PRITCHARD, Auctioneer.

**SALE OF STOCK
IN THE DIVISION OF BEAUFORT.**

MR. D. H. DE VILLIERS, Executor in the Estate of himself and deceased Wife *Anna Susanna Retief*, will dispose by Public Auction,

On the 22d Nov. 1848,

at the Place DRIE KOP, situated in the Nieuwveld, of the whole of the property belonging to the said Estate, consisting of

1500 Bastard Merino and Cape Ewes,

300 Fat Wethers,

200 Goats,

70 Well bred breeding Cattle,

20 Young Oxen, and

1 Team well-trained Bastard Oxen.

The whole of the above Cattle black and white.

50 Breeding Mares,

10 Wagon and Saddle Horses,

8 Well-bred Colts,

1 Horse Wagon,

1 Ox Wagon,

1 Pleasure Cart,

Harness and Household Furniture, &c. &c.

At the same time a new BULLOCK WAGON, 11 OXEN, and a lot of MERCHANDISE, will also be offered for Sale.

Refreshments will be provided.

Beaufort, 16th Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Auctioneer.

STRAYED

FROM the Undersigned's Place "Zwarte Berg," Zwartland, on Saturday, the 8th October, a light-yellow Saddle Horse, 5 years old, and a light-brown Mule, 3 years old, supposed to have gone in the direction of Onder liggeweld, Beaufort.

Poundmasters and others, where they may arrive, are requested to give notice thereof to the Undersigned at the Place "Welgevallen," near Stellenbosch, by whom all charges will be paid.

P. A. M. BRINK, Ds.

Welgevallen, near Stellenbosch,
25th October 1848.

PUBLIC SALE OF
Superior Cattle, &c.

MR. HENDRIK JACOBUS BEUKES, Sen., wishing to concentrate his Affairs, will sell on WEDNESDAY, the 8th, and THURSDAY, the 9th NOVEMBER, at his place "Lange Kuil," Salt River, District Caledon, by public auction,

1000 Merino Sheep, comprising 300 fat Wethers,

60 Mares, with Foals,

24 Saddle and Draught Horses, among which 8 fine young blue Schimmels,

1 thorough-bred Jackass, 8 Mules,

36 Bastard Oxen,

40 head Breeding Cattle of a good breed.

Also, 1 Horse Wagon, 1 Cart, Ploughs, Harrows, Harness and Yokes complete, 3 Chains, &c.

Household Furniture, 2 new Feather Beds, 3 new Bedsteads, Wardrobes, Tables, Chairs, Couches, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c.

Also, 40 muids Oats, 30 do. Barley, and the remaining Outstanding Debts in the Joint Estates of H. J. DEUKES and deceased Wife, amounting to £150, a list of which is to be seen at Mr. OSTERLOH's, Caledon; and what else may be offered on the Day of Sale.

A liberal Credit will be allowed, and the money, if required, may be held at Interest.

Refreshments and a good Glass of Wine will be provided.

Caledon, 10th Oct. 1848.

B. J. BEUKES.

THS. OSTERLOH, Vendue Administrator.

EXTENSIVE SALE OF
**Valuable Residences,
CORN AND CATTLE PLACES,
AND CATTLE,**

IN THE DISTRICT OF CALEDON

THE Undersigned has instruction from Mr. HENDRIK Vos, to sell by Public Auction on the Spot,

ON MONDAY,

The 6th November 1848,

AT DIEP RIVIER,

One of the best Residences in that District, situate about one hour on Horseback from the Town of Caledon, in extent 1,239 morgen, 308 square rods; has a substantially built Dwelling House, provided with all conveniences. The Outbuildings contain an excellent Water Mill, yielding good profit, Wine Cellar, Stables for a large stud, Servants' Rooms, Granary and Kraals for Sheep and Cattle.

A large Garden, plentifully supplied with Water throughout the whole year, having pleasant walks, and well stocked with Fruit Trees, Vines, Wood, &c.

"Diep Rivier" is considered one of the best Corn Farms in this District, and well suited for every description of Cattle.

"Diep Rivier" will be first put up in Three Lots, and then in One, as "Diep Rivier," "Overwachts Kraal," and "Limoeskop." The two last pieces are not wanted by "Diep Rivier," and are two good Corn Farms.

Also the excellent Cattle Farms, situate in the Field corner Bot and Palmiet Rivier.

"Puffels Vallei," 1,570 morgen, at Buffel Bay, between Great and Lesser Hanglip.

"Buffel Stall," 1,331 morgen, at Great Hanglip.

"Papenkuis Fontein," 297 morgen, at Lesser Hanglip. These Places are well known as excellent Cattle Farms, for Sheep, Horses, and Horned Cattle, and the Fishery may be carried on at the same on an extensive scale.

At the same time will be sold all the Live Stock, consisting in Saddle, Draught and Breeding Horses, Cattle, Merino Sheep, Angora Goats, Waggons, Carts, a light Carriage on Springs, Ploughs, Harrows, Fustage, Brandy Still, and other Farming Implements, Household Furniture, and the Growing Crop.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

FARMS FOR SALE.

THE Undersigned offers for Sale the following Valuable Farms, situated in the District of BEAUFORT, upon advantageous terms, and which they recommend to the notice of Sheep Farmers and others.

The Farm called

Veldman's River,

containing 17,725 morgen, being well supplied with water, and situated in the Division of Beaufort, Field-cornetcy of Gough, on the High Road, about 7 hours' ride on the Cape Town side of the Town of Beaufort.

The Farm called

Drooge Fontein,

containing 6,555 morgen, situated in the District of Beaufort, and in the immediate vicinity of "Jackhals Fontein." This is considered a valuable Sheep Farm, and well adapted for Cattle and Horses,—the "Duiker River" forming one of its Boundaries, and being nearly surrounded by an extensive tract of Government Ground.

The one-half share in the Perpetual Outrent Farm, called

Leeuw Kraal,

containing 15,835 morgen, having a good DWELLING HOUSE thereon, with Hall, Kitchen, &c. &c., situated in the Division of Beaufort and adjoining the above mentioned Farm, called "Veldman's River."

Further particulars may be obtained by application to Messrs. WATSON, TENNANT & Co. Steintrots Fontein, near Beaufort.

PROSPECTUS

OF THE
GRAAFF-REINET BANK,
CAPITAL £40,000,
IN 1,600 SHARES OF £25 EACH.

WITH power to extend the Capital by consent of Shareholders.

Only 1,200 Shares to be issued at present, the rest being reserved for future disposal.

With the advantages offered by this flourishing and old District, it is proposed to establish a Bank, upon the following principles:—

1.—The Bank shall be called,—

THE GRAAFF-REINET BANK.

2.—It shall be a Bank of Issue, Deposit, and Discount.

3.—The management of the Bank shall be vested in the hands of Nine Directors, to be chosen by the Shareholders, in the usual manner, and the former will choose a Chairman from amongst their number.

4.—A Cashier and other Office Bearers to be appointed by the Directors.

5.—A Statement of the Liabilities and Assets of the Bank to be published in the *Government Gazette* half yearly.

6.—An Annual Meeting of the Proprietors to be held to receive the report of the Directors, and for examining the Accounts of the Institution.

7.—When 500 Shares are subscribed, the Bank shall be considered as established.

8.—The sum of £12 10 shall be paid upon each Share respectively, to be called up in the following manner:—£2 10 Deposit.

£5 within three months after the formation of the Company, and £5 within six months after such formation; 30 days' notice to be given in the *Gazette*, *Graham's Town Journal*, and *E. P. Herald*.

9.—No Shareholder to be allowed at any time to hold more than 50 Shares in his own right.

10.—No dividend exceeding 6 per cent. per annum on the paid up Capital shall be declared until the reserved fund shall reach £3,000.

11.—On the payment of the second instalment the Bank shall commence operations.

12.—The Trust Deed setting forth the general detail to be adopted at a Meeting of Shareholders.

The following Gentlemen have agreed to form themselves into a Committee until the required number of Shares are subscribed for, when a meeting will be called and Directors appointed.

J. J. MEINTJES,

J. C. NAUDE,

J. F. ZIERVOGEL,

DR. FEHRZEN,

A. MOSENTHAL,

THS. RITCHIE,

C. J. SPILLER,

B. J. J. BURGER.

Applications for Shares to be made to the Undersigned, to whom also the Deposit of £2 10 shall be paid.

In the event of application being made for a greater number of Shares than 1,200, the Provisional Committee to have the power to limit the number of Shares to be issued to each applicant.

J. J. MEINTJES.

Agents for receiving Applications.

Cape Town, F. H. KUNHARDT, Esq.

Port Elizabeth, Messrs. W. & J. SMITH & Co.

Graham's Town, C. MAYNARD, Esq.

Somerset, G. E. JOSEPH, Esq.

Cradock, T. VAN ABO, Esq.

Colesberg, DAVID ARNOTT, Esq.

Richmond, WILLIAM PERRY, Esq.

Beaufort (West) JAMES DEVENISH, Esq.

N.B. Eight Hundred Shares have already been applied for in the Town of Graaff-Reinet.

PROTECTEUR

Fire and Life Assurance Company.

ALL Persons, Shareholders and Non-shareholders, provided the latter appear on the Books of the Company, as having assured during five consecutive years, and having possessed assurance on the last day of August, and therefore entitled by the Trust Deed to participate in the profits of this Company, are hereby informed, that the dividend declared at the last General Meeting is the same as in the former year, and amounts to

30 per Cent.

on the Premiums paid in during the last year, which dividend will be receivable at the next renewal of their Assurances.

By Order of Directors,

S. DE KOCK,

Cape Town, 4th Oct. 1848.

Secretary.

PROTECTEUR

Fire and Life Assurance Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Joint Shareholders in the above Company are hereby informed, that the Interest on their paid up Capital, together with the Dividend declared at the General Meeting of Shareholders of 4th October 1848, will be payable from the 1st November 1848, at the Office of the Company, on production of their Certificates of Shares.

Cape Town, 4th Oct. 1848.

By Order of Directors,

S. DE KOCK, Secretary.

Large Fat Oxen.

190 Selected very fat OXEN.—On TUESDAY, the 7th November 1848, will be sold at the Place of JAN BEYERS, at Stickland, at 10 o'clock A.M., 190 very large FAT OXEN, to be brought by Mr. ALBERTUS STIGLINGH, who can recommend them to the Butchers as remarkably fat.

The Oxen will certainly be present, and none will be sold privately.

J. W. STIGLINGH.

A Ro(m)land for an oliver.

IF you want a fine "Head of Hair" you must fly, as all the world knows, to the British Rowlands; but if a good "Hat" to cover it, or a prime "fitting Coat, as well as their continuances," why then you must seek the African Rowlands, and he can only be found at his cutting department,

63. Shortmarket-street,

where, if the object of the buyer is to get the most sterling goods at the cheapest rate, both may be secured.

No little surprise has been occasioned lately by the smart and elegant appearance of Gentlemen in the City of Cape Town, both in the Ball-room and on the "Parade," the Exchange, and in the Office. This great mark of civilization has even extended itself into the country, and the question has been frequently put

How is it?

The fact is, that all may be attributed to the silent but effectual influence of one

WALTER ROWLANDS,

whose ingenuity is quietly at work, whilst others are out of Hum(e)our and puffing that they can imitate him, but all to no purpose;—"once bit, twice shy."

List of Prices:

	£ s. d.	£ s. d.
Dress Coats, any color, from	1 18 0	2 18 0
Warranted the best Cloth imported,	3 3	
Track Coats, any color, ..	2 2	3 5 0
Warranted the best Cloth imported,	3 13 6	
The best Black Cassimere or Dorskin Trowsers, ..	1 7 0	
Plain and fancy do. do.	0 17 0	1 5 0
Tweed and Doe-skin Shooting Coats cut in any style of fashion, ..	1 3 0	1 15 0
Do. do. Hip Jackets, ..	0 18 0	1 10 0
White Drill Trowsers, ..	0 10 0	0 14 6
White Marseilla Vests, ..	0 8 0	0 10 6

All other Garments equally low.

HATS, NAVY CAPS, NECKERCHIEFS, GLOVES, &c

WHAT IS IN A NAME?

THE philosophic axiom, that there is no absolute or necessary connection between a name and the thing nominated, has been singularly comprehended, and most cunningly acted upon, by an Empirical Pestle and Mortar Philosopher of this City.—In as far as he has surreptitiously imparted to a vile compound of his own production, the name of my unrivalled perfume for the Handkerchief and Boudoir, and deceitfully imitated my labels for the same, so closely as to mislead incautious buyers. Let the Public, therefore, beware of such disgracefully avaricious chicane. (whether in vending physic or perfumery) and remember that I am the sole proprietor, compounder, and vender, of the unrivalled perfume, Real Omar Essence; and that the label on every bottle of the genuine article must bear my signature.

A. G. MATHIESON.

Sold only at the English and Scotch Repository, 20, Long-market-street, Cape Town.

Public Sale.

MRS. the Widow J. METCALF will cause to be sold on WEDNESDAY, the 1st November next, by public auction, at her Farm "Goedvertrouw," situated in this District,

The Crop on the Farm, consisting of
5 muids Wheat,
4 do. Barley,
3 do. Oats.

Also, 20 Merino Rams, Household Furniture of every description, Farming Implements, &c. &c., too numerous to mention.

Caledon, 3d Oct. 1848.

P. H. LEY.

Vendee Administrator.

Refreshments will be provided.

POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle in the Pound at JOHANNES MEINTJES', at Vergelegen, Plat Rivier, will be sold on the 21st November 1848, unless previously released.

A black Horse,
A brown Mare with star in front, left hind leg white, with sore back,
A chestnut Horse, with docked tail,
A brown Horse, with faint star, pressed by the Saddle.

JOHANNES MEINTJES.

Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's at Worcester and will be publicly sold at this place, on the 28th October next, unless previously released.

A dark brown Mare, about 4 years old, without marks.

Worcester, 14th October 1848.

J. P. DE WET, Poundmaster.

Board of Executors.

NOTICE is hereby given to the Public, that the Direction for the year 1848 will consist of—

PIETER VAN BREDA, As. Esq., Chairman.

JACOBUS M. WENTZEL, Esq.

JOH. C. GIE, Ms. Esq.

P. J. ROUX, Ps. Esq.

W. HIDDINGH, Esq. LL.D.

For the Insolvent Branch.

P. A. BRAND, Esq.

G. L. STEYTLER, Esq.

F. G. WATERMEYER, Esq.

} Official Trustees.

AUDITORS:

A. F. CARSTENS, Esq. and A. D. KRYNAUW, Esq.

C. J. C. GIE, Secretary.

Office of the Board of Executors,

Cape Town, August 23, 1848.

Tariff of the Board of Executors, for their Administration, viz.:

IN ESTATES OF DECEASED PERSONS.

5 per Cent. on the proceeds of Moveable Property, disposed of by public sale or otherwise, on book debts, found in the Estate,—on interest and house-rent collected, and other receipts—Cash found in the Estate.

2½ per Cent. on Bonds collected or taken over.

2½ per Cent. on the proceeds of Immoveable Property sold, and on the value of Immoveable Property bequeathed.

1½ per Cent. on the appraised value of Immoveable and Moveable Property taken over.

ON PROPERTY UNDER GUARDIANSHIP.

5 per Cent. for the Administration of the Property and Revenues of Wards.

2½ per Cent. on all Property or Securities taken under administration by the Board, from Executors, Guardians, or others, and for which the Board hold themselves responsible.

2½ per Cent. on all amounts paid over to Heirs and Legatees, on becoming of age;—unless the same shall have been taken over from Executors, Guardians, and others, and charged for as in the preceding Article.

ON AGENCIES.

5 per Cent. on the Receipt of Rents or Book Debts.

2½ per Cent. on all other receipts.

1 per Cent. on the amount of all bonds placed under the administration of the Board, if withdrawn within a year after the administration shall be entered on.

Other charges, according to the Commercial Tariff established by the Members of the Commercial Exchange, upon the 29th of November 1819.

H. S. SOLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

EGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£2 15 0	to	3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	to	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trowsers, ..	1 3 0	to	1 10 0
Warranted the best ever imported at			1 11
Superfine Black Waistcoats, each from	0 11 0	to	0 11 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	to	0 18
Shepherd's Plaid and Heather Tweed Shooting Coats, from	1 13 0	to	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed Trowsers, from	0 15	to	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each from	0 15 0	to	0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.			

Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality—at 16s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heerengracht.

W. ASHLEY,

WINDOW BLIND MAKER, &c.

No. 13, Long-street,

ONE door from Strand-street, Venetian, Parlour, Wire Holland, transparent, and other BLINDS made to order

CALEDON AGRICULTURAL MEETING.

A Meeting of the Members will be held at Caledon, on WEDNESDAY, November 8th, at 12 o'clock.

T. B. BAYLEY,

Hon. Secretary.

October 16, 1848.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at the place "Kruis River." District of George, Field cornetcy of "Above Olifant's River."

A light red ox, marked in both ears a dovetail; a red ox, with white flanks and horns and point of tail, marked right ear a slit behind, left ear a dovetail.

A black ox, marked right ear two slits behind, left ear cropped.

A black and white bull, with a star on the forehead, about 4 years old, unmarked.

A black bull, about 7 years old, unmarked.

Unless released before the 25th October 1848, these animals will be publicly sold on that day at the said Pound.

D. P. BOSHOFF, Pound Master.

Beaufort Bazaar.

W. THWAITS,

Wholesale and Retail Dealer.

GENERAL & COMMISSION AGENT.

AUCTIONEER.

BEAUFORT.

THE undermentioned Cattle and Horses are in the Pound at Brak Fontein under the Old Belfry, and will be sold at the Pound in Graaff-Reinet, on TUESDAY, 31st Oct., 1848, if not reclaimed previous to that date.

1 brown chestnut Horse, (koll) left hind and right fore foot white.
1 brown Horse (vale oog) white foot.
1 dark yellow Horse.
1 black Cow, (bless.)
1 yellow bont Cow, (bless) right ear swallow tail left ear square in front.
1 red bont Calf, (bless).

J. F. SCHIMPER,

Oude Berg, 3rd Oct. 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Cady, District Mossel Bay, Field-cornetcy Gouritz Rivier, is confined a red-brown Gelding, about 8 or 9 years old; unless previously released it will be sold at the said Pound on the 8th November 1848.

J. A. A. KOEN, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Welbedacht, Field-cornetcy Mossel Bay, is confined a red Ox, left ear a dovetail, right ear a cut, in very poor condition; unless previously released the same will be sold at the Pound at Cady on the 8th November 1848.

J. BECKER, Poundmaster.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound of the Undersigned an Ox, marked white and black, both ears marked; if not released before the 11th November next, the same will be sold at Caledon, on that day, at 10 o'clock.

Caledon, Paardeberg, 10th October 1848.

J. VAN DYK.

NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned are confined beyond the limited time, a bay Mare with a blue (or white face) and two white hind feet and right fore foot, branded on the left hind quarter with the letters A.H. about 6 years old; a brown ditto with a star on the forehead, branded as above, 2 years old; a black ditto with two white hind feet and left fore foot, tail cut off, about 3 years old. If not released before the 28th October next, they will be publicly sold at the Swellendam Market, at 10 o'clock A.M.

Kluisjes Kraal, 7th October 1848.

P. J. HUMAN, Poundmaster.

NOTICE.

AT the Undersigned's is now a young red and white Ox, which joined his Cattle coming from Saldanha Bay. The same will be returned to the owner, on paying the expenses.

Idasvallei, near Stellenbosch, 14th Oct. 1848.

J. P. DE VILLIERS.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned, are confined, a black Mare, and black Mare Foal, with a star. Unless released before the 11th November, they will be sold at Caledon on that day.

G. S. LE ROUX.

Avontuur, 14th Oct. 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Potberg, are the undermentioned impounded Mares, beyond the limited time: 1 light bay Mare, with a star, and branded Z on the right leg; 1 light bay Mare, aged, no marks. If not released before the 28th October, they will then be sold at Malakaskraal, Potberg, 11th October 1848.

DANIEL JOHANNES SWART,

Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's are confined, beyond the limited time, a red brown Mare, 3 years old; and a light red Ox. Unless released before the 14th November, the same will be sold on that day at the place of the Undersigned.

J. C. LINDE.

River Zonder End, 12th Oct. 1848.

POUND NOTICE.

CONFINED in the pound of the Field-cornet C. E. GRUNDELINGH, behind the Paarl, a brown black aged Gelding; unless released before the 26th of November next, the same will be sold on that day at the aforesaid place.

C. E. GRUNDELINGH,

Pound Master.

Behind the Paarl, 21st October 1848.

MARRIAGES.
In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 23d October, by the Rev. W. A. NEWMAN, M.A.
Mr. Alexander M. Deuchar to Miss Wilhelmina Spiers.

CHRISTENINGS.
In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Sunday, the 22d October, by the Rev. W. A. NEWMAN, M.A.
A son of Mr. Thomas Raboets, baptized Jasper Thomas.

In the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 15th October, by the Rev. J. SPYKER, V.D.M.
A son of Mr. Arend Josias Hurling, baptized Johannes Jacobus.

On Sunday, the 22d October, by the Rev. A. FAURE, R.D.
A son of Mr. Adriaan Gildenhuys, baptized Pieter Hendrik Oostwald.

DEATHS.
October 22.—George Ridout, aged 48 years.
18.—Henry Alexander, son of Mr. Thomas Adams, aged 2 years and 2 days.
19.—Anna Catharina, daughter of Mr. B. H. Jantzen, aged 1 and 6 days.
21.—William, son of Hendrick Brewers, aged 1 year, 6 months, and 6 days.
22.—Louisa Maria Walker, aged 3 months and 14 days.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, OCT. 23.
Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
7m. past 5. 21m. past 6. 12h. 30m. 11h. 30m.
Day increased 3h. 20m.

THE MOON.
Last Quarter.—Friday, 17th Nov., 0 min. past 8, afternoon.
New Moon.—Friday 27th Oct., 0 min. past 4, morning.
First Quarter.—Saturday, 4th Nov., 16 min. past 7, morning.
Full Moon.—Saturday, 11th Nov., 49 min. past 2, morning.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

F Oct. 19.—Coarx, bark, 316 tons, R. Bell, from Liverpool 5th August, to this port. Cargo sundries. Brings a few letters.
Borradales, Thompson, Pillan, & Co., Agents.
20.—Comway Castle, bark, 145 tons, J. Scott, from Liverpool 8th August, to this port and Algoa Bay. Cargo sundries.
W. Dobie & Co., Agents.
20.—Ingleborough, ship, 401 tons, J. Rea, from Calcutta 7th August, to Liverpool. Cargo rice. Brings a mail.
W. Withersley, Agent.
Oct. 21.—Phoenix, steamer, 210 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 18th Oct., at 5 p.m. to this port. Cargo sundries.
—Passengers, His Excellency Sir H. Smith, G.C.B., Major Garcock, Private Sec., Capt. Holditch, A.D.C., Dr. Hall, and 7 servants; Messrs. Murray, and Cope and child; Messrs. Wentzel, William, Cope, and Van de Sandt, 12 deck passengers, 3 children, and 1 servant.
E. Norton, Agent.

23.—Medora, brig, 231 tons, F. Pounder, from Bordeaux the 14th July, to Mauritius. Cargo wines, brandy, &c.—Passengers, Mrs. Michell and child.
Pryce & Elliot, Agents.

24.—Mangalore, bark, 335 tons, A. Taylor, from Calcutta 18th July, to this port. Cargo rice, &c.—Passenger, Mr. Stokes. Brings a mail.
Thomson, Watson & Co., Agents.

24.—Royal Albert, ship, 662 tons, A. Scandian, from Calcutta 2nd August, to London. Cargo sundries. Passengers, for London, Lieut. Murray, and 1 child and servant of the late Mrs. Hedger, who died at sea. Brings a mail.
Phillips & King, Agents.

24.—Thomas Worthington, brig, 263 tons, J. D. Mackie, from Liverpool 8th August, to this port. Cargo coals, &c.
Thomson, Watson & Co., Agent.

24.—Baronet, bark, 310 tons, W. Wylie, from Colombo 27th August, to London. Cargo sundries. Passengers, Messrs. Maloney, Pongdestre, and Le Lievre. Put in for water.
W. Dickson & Co., Agents.

24.—William Wilson, bark, 407 tons, W. Shaw, from Hong Kong 29th July, to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Franklin and Babner. Put in for water.
W. Grenger & Co., Agents.

24.—Reginald Heber, bark, 379 tons, J. McFarlen, from Madras 5th August, and Mauritius, to this port and Liverpool. Cargo sugar and rice.—Passenger, Mrs. McFarlen, and Capt. Woolf. Brings a mail.
W. Dickson & Co., Agents.

24.—Scotia, ship, 773 tons, T. Strickland, from Madras the 3rd August, to London. Cargo general.—Passengers, Major and Mrs. Clive, and 2 children, apt. and Mrs. Vonstrag, Miss Fisher, Capt. and Mrs. McDougall, Dr. Anderson, and 4 servants. Brings a mail.
Thomson, Watson & Co., Agents.

25.—H.M. Str. Dec. (4 guns), Commander G. Filmer, from Natal the 9th inst., at 3 p.m., to this port.—Passengers, Lt.-Col. Eyre, 8 officers, and 263 rank and file of H.M. 75th Regt.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Oct. 19.—Harmony, H. Douglas, to Mauritius.
20.—Nestor, C. Vautier, to London.
20.—Abundant, J. Breda, to Mauritius.
21.—Tudor, M. J. Lay, to C. L. L.
21.—Hampshire, R. B. L., to Aden.
21.—Augusta, E. Duncan, to London.
22.—Canton, (str.) T. Jamieson, to Hong Kong.
23.—Hatter South, R. Eggar, to Mossel Bay.
23.—Santina, J. Cousins, to Mauritius.
24.—Cassiopea, N. Hamer, to London.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

October 22.—Canton, steamer, 218 tons, T. Jamieson, from Table Bay 22d inst., to Hong Kong, in ballast. Put in from stress of weather.
Thomson, Watson & Co., Agents.

22.—Indian Chief, bark, 410 tons, Alexander Noble, from London 24th July, to this port and Mauritius. Cargo naval stores.
T. Ansdell, Agent.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Oct. 17.—John Hullett, W. Turner, to Mauritius.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Oct. 15.—Annie, brig, 177 tons, W. Richardson, from Mauritius 24th Sept., to this port and Table Bay. Cargo sugar and rice.—Passenger, Mr. Howatson. Brings a mail.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

Oct. 17.—British Settler, W. A. Train, to Table Bay.

DE PROTECTOR

Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

OPGERICHT OP DEN 29 SEPTEMBER 1838.

Kapitaal 51,689 8 3.

Directeuren:

President.—De Heer J. Tromp
Vice-President.—De Heer O. J. Truter,
De Heer F. H. Kunhardt, De Heer J. G. Biancken-
De Heer J. A. H. Wicht, berg,
De Heer D. G. van Breda, De Heer O. M. Bergh,
De Heer A. Brink, De Heer John Barry,

Auditeuren:

De Heer P. A. Brand, De Heer J. C. Gie, Mz.
Gencsheer.—De Hr. F. Le Sueur Fleck, M.D., M.R.C.

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort, De Hr. F. A. Keuler,
Caledon, De Hr. P. H. Ley,
Clanwilliam, De Hr. C. M. Lind, Junior
Cradock, De Hr. D. R. Blanckenberg
Port Beaufort, De Hr. P. G. van der Byl
George, De Hr. A. H. Niepoth,
Graaff-Reinet, De Hr.
Koeberg, De Hr. S. J. van der Spuy,
Malmesbury, De Hr. J. W. Moorrees,
Mosselbaai, De Heeren Barry & Co.,
Paarl, De Heer A. J. Beckfer,
Stellenbosch, De Hr. P. Korsten,
Swellendam, De Hr. H. M. Nefft,
Tulbagh, De Hr. H. L. de Lange Vos,
Uitenhage, De Hr. P. G. Ellemans,
Wellington, De Hr. John Adey,
Worcester, De Hr. J. Lindenberg,
Richmond, De Hr. W. C. Perry.

BRAND DEPARTEMENT.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waar in zich geene gevaarlijke Goederen bevinden.	Gevaarlijke Goederen bevattende.	Waar in gevaarlijke Neeringen gedreven worden.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Gebouwen van gebakken of gebouwen Steenen, met Platten Is. 6d. tot 2s.	0 4 0	0 6 6	
2. Gebouwen van gebakken of gebouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pannen of Metaal.....	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen van gebakken of gebouwen Steenen, met Riet en Daken.....	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brandzolders.

Speciale Assurantie volgens den aard der rescos.

Polissen gratis.

De Premien van Levens Assurantie.
Voor het assureren van de som van £100, op het leven van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud, binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit Kantoor

Veel Voordeeliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoor in de kolonie

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers, gehouden op Woensdag 4 October 1848, is aan Verassureerden zoowel op Leven als Brand Assurantie, even als in het voorleden Jaar, en dus voor de TWEEDE MAAL toegekend

50 per Cent

op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien — betaalbaar by de eerstvolgende vernieuwing hunner Polissen.

SERVAAS DE KOCK, Sen., Sec.

Z. A. BANK.

Kapitaal £100,000.

Directeuren:

De Wel-Ed. Hr. P. M. Brink, Voorzitter,
J. A. H. Wicht,
P. J. Roux, Pz.
J. A. Bam,
Wm. Smith,
P. van Breda, Arendzoon.
J. M. Wentzel,
J. Tromp,
J. H. Vanrenen.

Aanroeken om Discontos dagelijks aangenomen tusschen en 11 uren.

Namens Directeuren

G. RAWSTORNE, Kassier.

33 Belooning.

DAAR het Pakhuis van den Ondergeteekende in de Walestraat, No. 27, op Dinsdag Nacht is open gebroken, en een Dubbel stel Koetstijgen daar uit gestolen: — zoo wordt by deze kennis gegeven, dat de bovenstaande belooning van DRIE POND zal worden betaald aan een ieder die zoondagzigt zal geven, dat zal leiden tot het ontdekken van den overtreder en het terug bekomen van het eigendom.

12 Oct., 1848

W. J. HART.

UNION BANK.

17, ST. GEORGESTRAAT.

Kapitaal £150,000, in Aandeelen van £10 elk.
Van welk £75,000 afbetaald zyn.

DIRECTEUREN:

De Heer HERCULES CROSSE JARVIS, Voorzitter
— FREDRIK SIMON BERNING,
— GEORGE WILSON PRINCE,
— JOHAN GEORGE STEYTLER, Gz.,
— GERHARDUS NICOL. MECHAU,
— JAMES MORTIMER MAYNARD,
— ERNST GODEF. LANDSBERG,
— JOHANNES C. SCHIKKERLING,
— JOHN STEIN.

DIT Etablissement biedt aan het publiek de volgende voordeelen aan: —

Deszelfs talryke Eigenaren, bestaande uit een groot gedeelte der geldelyke en landbouwde belangen der Kolonie, waarborgen volkomene zekerheid.

Deszelfs groot Kapitaal stelt de Directeuren in staat, alle accommodatie, zonder aanzien van persoon, te verleenen bestaande uit een behoorlyke schikking op voorzigtigheid en zekerheid.

Het geryft remissen naar de Oostelyke Afdeelingen der Kolonie, door het verleenen van Bank Post Wissels.

Het geeft Renten op loopende Rekeningen aan deszelfs Klanten, tegen 3 per cent per jaar, maandelijks afgesloten, berekend op het minimum saldo verschuldigd op eenigen dag gedurende de maand, maar geene verhoogde koers van Renten zal toegestaan worden op vaste Deposita.

Het geeft voorschotten, voor kleine tyden, ten voordeele van deszelfs Klanten en Deelhebbers, op hunne eigene Promessen en Inlandsche Wissels, onder Pand van deszelfs EIGENE zoowel als ANDERE BANK AANDEELEN.

Deszelfs vroegere Kantoor uren, tot het verrigten van bezigheden, maakt het nuttig voor Boeren en Personen bezigheden verrigende op de publieke Markt.

Directeuren zitting DINGSDAGS, DONDERDAGS en ZATURDAGS, in elke Week, en applicatie voor Discontos moeteningezonden worden aan den Kassier den voorgendag.

O. J. TRUTER, Sec.
Kantoor Uren, van den 15den October tot den 15den April, van 8 tot 3; en van den 15den April tot den 15den October van 9 tot 3ure.

GELD ORDERS op den Kassier, van het TAK ETABLISSEMENT, te Graaff-Reinet, betaalbaar op zicht, te bekomen zyn by de Bank alhier, op iedere dag, gedurende de uren van bezigheid.

Union Bank, Kaapstad,
16 Mei 1848.

O. J. TRUTER Sec.

ZUID AFRIKAANSCH PRIVAAT

WEDUWEN FONDS.

OPGERICHT 1 MAART 1831.

Werkeelyk Kapitaal £12,075.

DIRECTIE:

Den Heer O. J. TRUTER, President.
Den Heer G. W. SPENGLER, Vice-President.

Den Hr. P. J. Bork, Den Hr. W. Smith,
" A. F. C. Lind, " J. Barry,
" W. A. J. Desmidt, " H. Hofmeyr,
" M. Wicke, " C. Bosenberg,
" P. A. Brand,

Den Heer J. C. Gie, Mz., Tresaurier en Secretaris.

DIT Fonds verzekerd een Persoon van £37 10 aan de Weduwen van deszelfs Leiden, welke Pensioenen voortduren en aan de Weduwen personeel betaalbaar blijven zelfs na haar herhuwelyken.

Vier en Twintig Weduwen genieten thans deze toelaag van het Fonds.

De Renten van het Kapitaal gevergd by de Contributie der Leden, hebben tot nog toe genoegzaam opleverd, niet alleen om de Pensioenen van de onderscheidene Weduwen der Leden van het Fonds te kunnen voldoen, maar ook om jaarlyks eene aanmerkelyke som by het Kapitaal van het Fonds toe te voegen.

De inlaag en contributie zyn zeer matig, beloopende de eerstgemelde van £15 tot £45, naar den ouderdom van den aanzoeker, die in geen geval 45 jaar mag te boven gaan, betaalbaar in drie termynen, en de Contributie slechts op 4s. 6d. per maand.

De Directie vergadert op den 1 Zaterdag van iedero maand, des morgens te 9 ure, ten Kantoore van de Executours Kamer, alwaar door den Tresaurier en Secretaris van het Fonds, aanroeken voor Lidmaatschap worden ontvangen, en andere bezigheden dagelyks verrigt.

Kaapstad, Mei 1848.

J. C. GIE Mz.,
Tresaurier en Secretaris.

W. A. SCHREY,

FENSTER SCHERMMAKER

LANGESTRAAT, No. 13.

FEN deur en de Strandstraat, Venetian, Voorkamer Draad, Holland, Transparant, en andere Blinden na bestelling gemaakt.

BEKENDMAKING.

BY den Ondergeteekende bevindt zich thans een jonge rooibonte Os, die zek by zyn trouw geroegt heet, in het oekenen van Salica a. l. d. De Fignaar kan dez. l. v. r. n. b. k. o. m. p. by het betalen van de Kosten. Yd. v. l. l. n. b. v. s. t. l. l. b. o. s. c. h.

14 October 1848.

J. P. DE VALLIERS.



KAAPSTAD DEN 26STEN OCTOBER 1848.

Kantoor van den Raad,
23 October 1848.

DE Vergadering van den Raad, bepaald voor den 24 dezer, is uitgesteld tot DINGSdag, den 31 dezer, ten 1 ure.

WM HOPE,
Griffier van den Raad.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 25 October 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft heden de volgende communicatie ontvangen van den Kommandant van British Kafferland, welke Zyne Excellentie verlijgt ter algemeen nariet te publiceren:—

Ler Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

No. 75.

King William's Town, 18 Oct. 1848.

Mynheer,—Ik heb de eer te rapporteren, dat in de loop van de voorgaande maand een klagte is gedaan door het opperhoofd Toise aan Kapt. Maclean, dat Skilitzi en anderen van Bakus Kaffers, wonende met ons verlot in Toises locatie, en geregistreerd onder een verantwoordelyk hoofdman, Kosene, een zoon van Baku, onregmatig 12 stuk Vee hadden bemagtigd van Umxabele en anderen van Toises Kaffers, in vergelding voor de voorgewende diefstal van een Koe.

De zaak is onderzocht door Kapt. Maclean, die besliste dat het Vee moest worden teruggegeven door Skilitzi, en de Civile Politie werd tweemaal gezonden om de terugave van het Vee te vragen. Skilitzi weigerde aan de vordering te voldoen. Kapt. Maclean zond mede bevel aan Kosene, om aan te dringen op de volbrenging van de vordering, van de zyde van Skilitzi. Kosene verklaarde dat hy niet in staat was aan het bevel van Kapt. Maclean te voldoen.

Kapitein Maclean zond toen 1 Officier en 14 man van de gewapende Politie, met last om 24 stuks vee te nemen van Skilitzi, zynde 12 als een boete voor zyne contumacie. De Politie was gelast geen gevecht te wagen, indien er een geweldadige tegenstand geboden werd.

De Politie bemagtigde het vereischte getal vee van Skilitzi, maar toen een groot getal gewapende Kaffers zich verzamelden om het vee te hernemen, gaven zy het zelve terug.

De Kaffers die zich dus in de wapen vertoonden, behoorden tot diegenen die wonen onder Mapassa, een zoon van Baku, en een zeer oploerig man; zy trokken over de Kei, naar Krehes land, dadelyk na het boven beschreven gebeurde. Kapitein Maclean zond toen naar Kosene om de terug gave te vragen van al het vee dat hernomen was van de Politie, en vergoeding voor de aangedane belediging.

Kosene kwam dadelyk naar Fort Murray, met zich brengende het vee (24) dat hernomen was van de Politie, en biedende alle vergoeding aan welke voor de belediging kon gevraagd worden.

Daar Kapt. Maclean hem beschouwd als een wel gezind man, en daar hy het grootste berouw had over het voorgaallene aan den dag legt, en beloofd heeft dat de bevelen van het Gouvernement in het vervolg altyd spoedig in zyne locatie zullen worden volbragt, vergenoegde ik my met het opleggen van een verdere boete van 24 stuks vee, van Skilitzi, en vorderde dat Kosene de wederspannige Kaffers hunne vuurwapenen zou doen opgeven.

Kosene heeft aan deze aanvraag doen gehoorzamen, en de 24 stuks Vee, boven de 24 stuks Vee, vroeger opgegeven, zyn door hem gezonden aan Kapt. Maclean. Hy heeft mede 4 Geweren ingezonden.

By Kriis laatste bezoek alhier, heb ik met hem gesproken over het onderwerp van deze geweldenary, en hem doen verstaan dat al zyne Kaffers, of die van Baku, die hy in Kafferland laat blyven, moeten worden geregistreerd, en in alle oorzichten moeten worden beschouwd op denzelfden voet als alle andere Kaffers, behoorende onder de stammen onder ons regtsgebied. Krieli beloofde dat hy in geen deelen hen zou aanmoedigen in het wederstaan van de bevelen van de Commissarissen, noch hen schuilplaats zou verleen, indien zy ons gezag wederstaan; en hy verklaarde dat hy volkomen den voet verstond waarop zy waren, en dat zy hadden opgehouden onder zyn gezag te zyn, indien zy aan deze zyde van de Kei bleven.

Ik heb de eer te zyn, Mynheer,

Uwes Excellenties zeer geboozame dienaar,
GEO. MACKINNON,
Kol. en Hoofd Commisaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
24 October 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden de Wel-Ed. Hr. CHARLES BROWNIE aan te stellen tot een Vrederegerter onder en voor de einde van de acte des Parlement van 6 en 7 William 4, Chap. 4 57.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 24 Oct. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden onder de voorzieningen van de 7den Sectie van Ordonnantie No. 9, van 25 February 1846, den Wel-Ed. Hr. JAN WILLEM EKSTERN aan te stellen tot een Wegmagistraat.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 25 Oct. 1848.

HABER Majstraits Hooge Commissaris heeft goedgevonden goed te keuren, dat een publieke Markt zal worden opgericht te Winburg, voor den verkoop van alle Landbouw Producten, onder de volgende en zodanige andere regulatien als van tyd tot tyd zullen worden gepubliceerd, en Zyne Excellentie heeft verder goedgevonden den Heer CORNELIUS LANDBERG aan te stellen tot Marktmeester, van gez. Markt.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Gouverneur,
(Get.) JOHN GARVOCK,
Voor den Secretaris van H. M. Hooge Commissaris.

1. Landlieden die naar de Markt te Winburg komen, hebben de volle vryheid al hunne producten uit de hand te verkoopen, of op de Markt, naar zy het best oordeelen.
2. Landlieden hebben de vryheid hunne waren, op de Markt gebragt te verkoopen, voor contant geld of op credit, zoo als zal worden aangekondigt voor de verkoop begint,—zoo voor contant geld, moet de koper betalen aan den Marktmeester voor 12 ure, en de landman kan zyn geld ontvangen van den Marktmeester ten 2 ure, op den dag der verkoop.
3. Geene andere marktgelden zullen worden gevorderd van den verkoper, dan 1s. voor iedere wagen staande op de marktplaats, en 1 Rds. voor iedere honderd Ryksdaalders, van verkochte producten, en zoo in evenredigheid voor iedere mindere som,—indien geen verkoop plaats vindt, zal niets worden gevraagd voor het staan van de wagen op de markt.
4. De marktgelden zullen behooren aan den Marktmeester, voor zyne moeite, maar indien dezelve £30 in het jaar te boven gaan, zal een vermindering plaats vinden in de marktgelden; de grondslag van deze regulatien zynde dat het den handman vry staat zyne producten te verkoopen zoo als hem voordeeligst toeschynst, en dat geen inkomsten hoegenaamd, uit zulken bria wordt verwacht.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Gouvernements Huis, Kaap de Goede Hoop,
24 October 1848.

NADEMAAL gelast is by een Gouvernements Kennisgeving, gedateerd 23 December 1847, dat iedere Handelslaar in het Britsche Kafferland een Jaarlyksche Licentie zal moeten uitnemen van H. M. Hooge Commissaris, en daarvoor £30 beta en onder zekere voorwaarden; en nademaal my vertoond is, dat zekere Britsche Onderdanen, na handel dryven ten Oosten van de Kei Rivier, zonder zoodanig Licentie Geld te hebben betaald, tot groot verlies en schade voor de Handelslaars die hetzelfde betaald hebben,—Zoo wordt by deze bekend gemaakt en verklaard, dat van en na dato dezer kennisgeving, alle Britsche Onderdanen, dus handel dryvende, ten Oosten van de Kei, bevattende het grondgebied van het Oppercoffil FAKU een Licentie zullen moeten uitnemen van H. M. Hooge Commissaris, en daarvoor de Som betalen van £30 Sterling, en onderhevig zullen zyn aan alle Regulatien, bepaald in bovengem. Gouvernements Kennisgeving van 23 December laatsleden.

Gegeven onder myne Hand en het Publieke Zegel van de volkplanting aan de Kaap de Goede Hoop, den 24sten dag van October 1848.

H. G. SMITH, Hooge Commissaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
24 October 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden de ondergemelde Heeren aan te stellen tot Vrederegters:—

Den Wel-Ed. Hr. J. W. EKSTERN, voor het Dist. Wynburg
J. VERVELD, voor het District Wynberg.
W. GILFILLAN, voor het District Cradock.
A. GILFILLAN, voor het District Albert.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 24 Oct. 1848.

WORDT by deze nariet gegeven, dat de Heer GEORGE LODEWYK MEIRING, A. zoon, het noodig examen op het Kantoor van den Inspecteur hebbende doorgegeven, en de borgtocht hebbende gesteld vereischt by de Gouvernements Advertentie van 14 February 1836, is geautoriseerd te practizeren als Landmeter, en als zodanig voor het Gouvernement te ageeren.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 24 Oct. 1848.

ZYNE Excellentie heeft goedgevonden de ondergemelde Heeren te benoemen om uit te maken een Commissie voor het onderzoeken van vorderingen, ingebrekt voor verliezen geleden in den afgelopen Kaffer Oorlog:—

President.
De Ed. Hr. WILLIAM COCK,
Liden.
De Heer JAMES STEWART, Vrederegerter.
JAMES COLLET,
WILLIAM SOUTHEY,
JOHN CARLISLE,
THOMAS PHILIPS,
ROBERT GODLINTON,
L. H. MEURANT,
Secretaris.

De Heer BENJAMIN HADLEY, met een salaris van 10s. voor iederen dag waarop de Commissie zitting houdt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernement Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 18 Oct. 1848.

DE ondergemelde Bandiet uitkomen zynde, wordt een order by deze gerequireerd alles aan te wemmen wat in zyn vermogen is om hem te apprehenderen.

Desertie; van de werken aan de Zuid Handien-Statie van Montagu Pas, op den 9den October, 1848; Stuurman een Boschjesman, omtrent 23 jaren oud, 4 vt. 7 1/2 dm lang, geel van kleur, pokdalig, uitteken op de linker kuit, heeft merken van lystraf, geboren in het District Colenso, teregtgesteld te Cradock op den 27 Maart 1848, en veroordeeld tot vyf jaren confinement.

Stuurman had aan tydens zyne opdrassing, een donker grysbaatje en onderbaatje, lederen broek, een hemd, en donkne blauwe prt, alles gemerkt No. 65, en de 'tredepyl' in roode verw, verondersteld zyeren ringen aan zyne voeten te hebben, zyne in de kettings gedrukt.

Belooning voor apprehensie £40, en redelyke kosten.
Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Burgher Magt.

Vorderingen voor terugbetaling voor Leverantie

Kantoor van het College van Commissarissen,
25 October 1848.

HET College aangesteld tot het onderzoeken van vorderingen voor Leverantien bekomen op requisitie van de Civile overheid voor de Burgher Magt, nigtroepen tegen de Kaffers in den laastten oorlog, geven kennis dat zy bereid zyn hunne lysten te voltooien en te sluiten, bevorens het indienen van hun rapport.

Alle partijen dus die vorderingen hebben van desen aard, bevattende vorderingen voor Wagens, Osser, Paarden, enz., verloren door leiden van de Burgher Magt, in werke lyke dienst zynde, die dezelve nog niet hebben ingezonden, hetzy door de Civile Commissarissen van hunne respectie Districten, of door andere kanalen, worden verzocht geen tyd te verzuimen met het inzenden derzelve.

Het is geast in acht te nemen dat verliezen door invalen van den vyand, of verliezen ontstaande uit het bestaan van den staat van oorlog, niet komen binnen de pligten van het College, in zoo verre als een atzonderlyk Comité voor het onderzoeken van zoodanige verliezen door Zyne Excellency de Gouverneur is aangesteld, waarvan de Ed. Heer WM. COCK de Voorzitter is. Deze daadzak zal echter geene hernieuwde onderzoeken noodig maken, daar alle vorderingen voor zulke verliezen welke alreeds ontvangen zyn, aan die Commissie zullen worden ingezonden, zoodra de bewyzen enz., ten volien zullen zyn geklassificeerd en geschikt.

WM. PORTER, Voorzitter.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Port Elizabeth, zal Tenders aannemen tot op MAANDAG den 13 November, ten 12 ure, voor de huur van de Pakhuizen aan het strand te Port Elizabeth, nu geoccupeerd door den Heer J. PARKS.

De Tenders moeten melden den prys per jaar, voor Vyf jaren, ingaande van 1 January 1849.

Civile Commissaris Kantoor,

Port Elizabeth, Oct. 1848.

W. LLOYD, Civ. Com.

Agulhas Lichthuis, 11 October 1848.

WORDT by deze nariet gegeven, dat de werken aan het Lichthuis voltooid zynde, een publieke Venditie op de plek zal plaats hebben, op WOENSDAG, den 18en November, ten 11 ure, van diverse Gereedschappen, bestaande in, Touw, Steigerhout, Planken, Pikkens, Bak steenen, Brekkyzers, Graven en Rommelry. De koopers zullen hunne goederen moeten wegvoeren drie dagen na de verkoop, en de betaling moet voor dien tyd geschieden.

M. R. ROBINSON,
Assistent Inspecteur General.

WORDT by deze nariet gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoor, van allen die genegen zyn te leveren Staartvut, (Puntjes) a per omstreeks 75 Gallons iedere twee maanden, te worden geleverd aan het Lichthuis op Kaap L'Agulhas.

De Tender moet melden den prys per Gallon.

Voor verdere byzonderheden adresseere men zich op dit Kantoor, of aan het Lichthuis op L'Agulhas.

Civ. Ingenieurs Kantoor, Caledons Plein,
Kaapstad, 18 October 1848.

CHARLES BELL,
Fung. Civ. Ingenieur.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende zal besloten tenders aannemen ten zyne Kantore, tot op ZATURDAG, den 27 November, ten 10 ure, voor de Leverantie van de Provien voor de Gedetineerden en Bandieten in de Gevangenis te Clonwilliam, van 1 January tot 31 Dec. 1849, heide dagen inclusief.

De Tender moet melden den prys in Sterling Geld, per pond voor Koren Brood, van meet zoo als het van de molen komt, versch Schapen en Beestenvleesch, en Soep van Groenten en Ryst, per drie pinten, en van buiten gemerkt zyn "Tender for supply of Prisoners' Rations, at Clonwilliam."

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor, en de Tenders moeten de namen bevatten van twee geerile personen als Horgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, by gebreke waarvan geen acht op de Tender zal worden geslagen.

Civile Commisaris Kantoor,
Clonwilliam, 14 October 1848.

J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende, is geconferreerd een zwartbonte Os, heide oorru gemerkt; zoo niet gelost voor den 11 November, zal dezelve op dien dag ten 10 ure te Caledon worden verkocht.

Paardeberg, 19 Oct. 1848.

J. VAN DYE.

BENODIGD.

EEN die stbaar Rypaard, tuschen 4 en 5 jaren oud, en niet minder dan 14 palmen 2 duim hoog, benoedigd zynde voor de Kaapstads Policie Magt, zullen Tenders daarvoor op het Auditeurs Kantoor worden aangenomen tot op Donderdag, den 26 dezer, ten 12 ure, meldende den prijs in Sterling Geld.

Het Paard moet ter inspectie aan het Policie Kantoor worden gezonden op Donderdag, den 26 dezer, tuschen 12 en 1 ure.

Policie Kantoor, Kaapstad, 10 Oct. 1848.

C. DE LORENTZ, Supt. van Policie.

Meesters Bureau.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 18 Oct. 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van JOHANNA ROSINA HEINIGER, Weduwe van wylen JOHAN CHRIS TIAAN HARMS, overleden worden verzocht kennis te nemen dat eene Byeenkomst van den naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de overledene en nagelaten man, en alle andere die zulks moge aangaan, zal worden gehouden op het Meesters Kantoor, Knapstad, op Dingsdag, den 28den November aans., des voormiddags ten 11 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleen en zoodanige Persoon of Personen als dan zal worden aangesteld door den gezegden Meester om te zyn Executeur of Executeuren Datief voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

J. STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 18 Oct. 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van CATHARINA JOHANNA KEMP, overleden, en nagelaten Man JOHANNES C. MEY, van het District Uitenhage, worden verzocht kennis te nemen, dat de gezegde overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van de Nabestaande Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene, en nagelaten huisvrouw, en alle andere die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten oversaam van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Uitenhage, op Dingsdag, den 5den December aanstaande, ten 10 ure precies; en alle zoodanige personen als voormeld, worden verzocht tegenwoordig te zyn op den tyd en plaats voormeld, om dan en aldaar eenige Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanige Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Gerechtshof, als bekwaam en geschikt om door den gezegden Meester te worden aangesteld als Executeur of Executeuren Datief voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van den overledene.

J. STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

EDICT.

Meesters Bureau, 18 Oct. 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van JOHAN ANTOON DANIEL BLAAUW, overleden, en nagelaten Huisvrouw ELISE SOPHIA SUSANNA BRAND, van het District Clanwilliam, worden verzocht kennis te nemen dat de overledene zonder Testament is overleden en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaam van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Clanwilliam, op Zaterdag, den 2den December, ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voorm. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executeuren voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van de overledene.

JOHN STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 13 Sep. 1848.

NADEMAAL de Boedel van ERNAT JOHAN CHRISTOFFEL VAN GRAAN, van Klaarvooyd Rivier, in de Afdeeling Swellendam, Schoenmaker.

Onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof, en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de Goederen en Effecten van gem. Insolvent, geschikt voor de betaling zyn der schulden, geen £75 waard zyn, zoo worden allen die enige vorderingen tegen gemelden Boedel hebben, verzocht eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal worden gehouden ten overstaam van den Resident Magistraat op deszelfs Bureau, te Swellendam, op Donderdag, den 9den dag van Nov. aanstaand, ten 10 ure, om dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of onderzints, ten overstaam van den gez. Resident Magistraat om eenen Curator aan te stellen om gemelde Boedel te bereedderen, beheeren en verdeelen, en om aan gemelde Curator hunne instructien ten aanzien van denzelfden te geven. En alle belanghebbenden in gemelde Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat, tenzy by voorm. Byeenkomst zal worden bewezen, dat de Goederen en Effecten van gezegden Insolvent de waarde van £75 te boven gaan, den gez. Resident Magistraat sommierlyk zal voortgaan om de schulden te rangschikken welke by zoodanige Byeenkomst als voormeld, zullen worden bewezen, volgens hunne respectie preferentien, en vervolgens directien des aangaande te geven.

J. STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 18 Oct. 1848.

NADEMAAL de Boedel van

CLERKE BURTON, overleden, en nagelaten huisvrouw CATHARINA ELIZABETH BURTON, en THOMAS LONG, van de Kaapstad, Schipper.

Onder Sekwestratie zyn gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; worden alle Personen die vorderingen hebben tegen gemelden Boedel verzocht om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaam van den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 1sten November, aans., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, 8den November aans., ten 10 ure, mede voor het bewys van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

Wordt by deze narigt gegeven volgens de 41ste Sectie van de Ordonantie No. 104, dat de bovengen. Catharina Elizabeth Burton is Ex-cutrice Testamntair van de gez. Clerke Burton, overleden, en Testamentaire Voogd, van hare Minderjarige Kinderen.

JOHN STEUART.

Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, den Oct. 18. 1848.

NADEMAAL de Boedel van

EDMUND COBB MORRAN, overleden,

Onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof, worden alle Personen vorderingen hebbende tegen gemelde Boedel, verzocht twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, te worden gehouden ten overstaam van gezegde Meester, op deszelfs Bureau, Publieke Gebouwen Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag den 8 November, ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden; de tweede Byeenkomst op Woensdag, den 15den November, ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden, en tot het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gezegden Boedel te administreren.

JOHN STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 18 Oct. 1848.

NADEMAAL den Boedel van

HENRY ALLISON, van Nieuwestraat, Grahamstad, Grofsmid en Wagemaker,

Onder Sekwestratie is gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof, worden alle personen vorderingen hebbende tegen gezegden Boedel verzocht twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, te worden gehouden ten overstaam van den Resident Magistraat, ten zynen Kantoor te Grahamstad, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 8sten November aanstaande, ten 10 ure precies, voor het bewys van schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag den 15den November, ten 10 ure, mede voor het bewys van schulden, en tot het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gez. Boedelle administreren.

J. STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 18 Oct. 1848.

NADEMAAL de Boedel van

RYNIER BOTHA, van Post Retief.

Onder Sekwestratie is gesteld, in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; worden alle personen die vorderingen hebben tegen gemelde Boedel verzocht om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaam van den Resident Magistraat, ten zynen Kantoor, te Fort Beaufort, de eerste Byeenkomst te worden gehouden op Donderdag, den 9den Nov. aans., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Donderdag, den 16 Nov. ten 10 ure precies, mede voor het bewys van schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

J. STEUART, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Berigten van Insolventie.

In den Insolventen Boedel van R. A. Campion van de Kaapstad.

Publieke Vendutie.

OP DINGSdag den 31 dezer, zal aan het Pakhuys van bovengem. Insolvent worden verkocht in de Strandstraat over St. Georgestraat,

De geheele Handelsvoorraad,

bestaande in Havana Segaren, Schryfthoeften, gebottelde Vruchten, (meer of min) 80 dozyn zeer extra gebottelde gouden en donkere Sherry, 5 koffers gekleurde en zwarte lederen Dames en Meisjes Schoenen en Laarsjes.

Alsmede:—Kantoor Meubelen, bestaande in een uitmuntende Copieer Pers, op Stander, Waschtafel, Kom en Bekker, Lessenaar, byna nieuwe Weeg Machine en Gewigten, eene Vendu Tafel, eene party Planken, ledige Pakkisten, en andere Artikelen te veel om te melden.

Alsmede:—voor rekening van wien het aangaat, 8 vaten, 2 kwart vaten, en 112 een dozyn kisten beste Cognac, een Mahonyhouten Tafelkast, Yzeren Kist, groote Kantoor Tafel, en Lessenaar, Barometer, 2 geelhouten Tafels, een Copieer Machine, 3 Geweeren, een Weegmachien, omtren 600 lb. gewigt, enz., enz., enz.

F. GODFD. WATERMEYER, Eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van Daniel Louw, Adr. zoon.

OP VREENKOMTIG met de voorwaarden vervat in den Uitersten Wil van Daniel Louw, en Judith Catharina Louw, gedateerd 15 Maart 1789, zal de Ondergeteekende, als eenige Curator in gez. Insolventen Boedel, niet de hand te koop presenteren, ten zynen Kantoor, in de Gravestraat No. 19, op ZATURDAG, den 4 November 1848, ten 1 ure n. m., aan de Kinderen of Naaste Distenden van gez. Daniel Louw, en Judith Catharina Louw, (De Eeuwigdurende Erfpachtplaats genaamd KLEIGAT, voormaals wel bekend als Sonquas Kloof) in de Kaapscche Afdeeling, achter Piketberg, groot 4285 morgen, 24 kw. roeden.

J. G. STEYFLER, Gz.

WEL TE WETEN!

In den Insolventen Boedel van R. Hoets.

OP ZATURDAG

Den 28 dezer, ten 12 ure,

ZAL op de Commissie Vendutie van de Heeren BLANK en BARTMAN worden verkocht eene vordering van den Insolvent, (behoorlyk erkend, op de geassigneerden Boedel van John Norton van £1143.

Alsmede:—Eene lyst van vorderingen ten voordeele van gez. Insolventen Boedel, behoorlyk gecedeerd aan gez. Insolvent, beloopende, £7000, meer of min.

F. GODFD. WATERMEYER,

Voor zelf en mede Curatoren.

In den Insolventen Boedel van Petronella Jansen van Rensburg, geseperreerde Huisvrouw van Johan Daniel Weillbach.

DE Curator in dezen Boedel zal op ZATURDAG MORGEN, op het Paradeplein, laten verkoopen diverse Meubelen, bestaande in een ronde Tafel, Etenstafel, Stoelen, Ledekanten, Beddegoed, Waschtafels, Glas werk, Aardewerk en diverse Artikelen.

L. PEACOCK, Curator.

PRACHTIGE MEUBELN AAN MODDERGAT

In den Insolventen Boedel van John Carl August Reis.

DE Ondergetoekende, Vendu Afslager, is door den Curator van bovengem. Boedel gelast om op de plaats Rathby, aan Moddergat, thans geconspereerd door den Wel-Ed. Hr. WILLIAM PETER HULLER, de volgende zeer elegante Meubelen, meestendeels van London express besteld, te verkoopen.

1 dozyn prachtige uitgewerkte Roschouten Stoelen, met rood Damaste Bekleedsel, 1 Sofa, daarby behoorende, 1 ronde do Tafel, do., 1 dozyn gepolyde Mahonyhouten Stoelen met groen Damast Bekleedsel, 1 sofa, daarby behoorende, 1 rykgewerk Brusselach Tapyt, 1 zeer mooye groote Schuursteenmantel Spiegel, 1 stel Vuuryzers Schermen, enz., 1 groote fraaye stel Mahony Aanzettafels, 1 dozyn do. Stoelen, Paardenharen Zittingen, 1 prachtige Buffet, 1 fraai acht dagen loopende staande Horologie, 1 Mahonyhouten Vleugel Kleederkast, 1 dito onderwetsche Kabinet, fraai gewerkt met spiegelglas Panelen en zwaar en ryk met silver gemonteerd, 1 Mahonyhouten Ledikant met Gordynen, 1 dito Dames Kleedtafel en Waschtafel, 1 fraai Geweer met Kruidhoorn en Hagelsak, 1 Dames Zadel.

Eenige geringere Meubelen, als Amerikaasche Stoelen, Tafels, enz., een Kombustafel en Keukengereedschap, Tuin en Timmermans Gereedschap, 2 Rollers, en nog andere artikelen, te veel om te melden.

G. L. STEYTLER, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van Jan Pieter Fredrik Kistien

OP VRYDAG,

Den 3den NOVEMBER, ten 11 ure precies.

ZAL stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, op de plaats zelve.

1. Zeker stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, gelegen in het Kaapscch District, aan Muizenburg, groot 19 morgen en 600 kwadraat roeden.

2. Drie stukken Eeuwigdurend Erfpachtland, gelegen als boven, groot 52 morgen en 346 kwadraat roeden.

3. Een stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, gelegen als boven, groot 49 morgen.

Al dit Eigendom is gelegen aan Muizenburg, de 13de mylsteen staat op hetzelfde, en strekt aan beide zyden van den grooten weg, naar de Simonstad.

Een ruim Huis, nu bewoond door den Insolvent, met ruime Buitengebouwen en Tuin bevindt zich op hetzelfde, en het land is wel voorzien van water.

De Grond is wel geschikt voor Weide en Landbouw, en er bevindt zich overvloed van Brandhout op hetzelfde.

De Koopkonditien zyn gunstig, en de Kaarten zyn te zien ten Kantoor van de "Equitable Trust en Assurance Company."

E. THOMPSON, Eenige Curator.

AAN DEBITEUREN.

In den Geassigneerden Boedel van Thomas Venn, aan Palmiet Rivier.

ALLEN die iets verschuldigd zyn aan dezen Boedel worden gerequireerd hunne schulden aan gez. Boedel verschuldigd te betalen aan den Hr. W. H. COLEMAN aan Palmiet Rivier voor of op den 30 Nov., tegen quitantie welke gez. W. H. COLEMAN geauthoriseerd is te verlenen, in default waarvan geregtelyke stappen zullen worden genomen tot het invorderen der schulden.

Gedateerd Kaapstad, 18 Oct. 1848.

J. BARKER, Procureur, voor de Heeren GARSIDE & STEYTLER, Curatoren.

Berigten van Executeuren.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van wylen Mejn rouw Maria Martha Siebert, en nagelaten Echtgenoot Carolus Hendrik Esling van de Paarl.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden ten Kantoor van den Hr. G. J. DE KORTE, Notaris Publiek Walestraat, No. 3, Kaapstad, binnen zes weken van heden en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

J. H. ENSLIN, 1e Curator Datief.

Kaapstad, 25 Oct. 1848.

Publieke Vendutie van Vaste en Losse Goederen.

In den Boedel van wylen Mevrouw Johanna Catharina van den Herer, geboren Van Zyl, ter plaatse Rietkloof, gelegen in de wyk Namaqualand, Afdeeling Clanwilliam.

OP MAANDAG, den 11den December 1843, zal eene Publieke Vendutie Zonder Reserve worden gehouden op het plaats Riet Kloof.

Een Halve Aandeel in zeker stuk Eeuwigdurend Erf pachtland, genaamd Riet Kloof, in het Veldkornetschap Namaqualand, Afdeeling Clanwilliam; alsmede, een fraaye Ossenwagen, met Jukken, Biemen, Stroppen compleet, 20 Trek en Slagt Ossen, Aanteel Beesten, 15 Ry, Trek en Aanteel Paarden, Schapen en Bokken, Smids en Timmermansgereedschappen, Huismeebels, en hetgeen verder ten dage der Verkoop zal worden aangebragt.

(Get.) D. A. VAN DEN HEVER, Executeur Datief.

O. BERGH, Vendu Afslager.
Clanwilliam, den 14 October 1843.

Swellendam.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN Een Erf, en Roerend Eigendom.

Behoorende aan den Boedel van wylen John Hay.

OP ZATURDAG, den 4den November, zal worden verkocht te Swellendam, het Erf van wylen den Hr. John Hay, bestaande uit een gersdyk Huis, met Tuin, alles in de beste order, gelegen in het midden van het dorp Swellendam, wel geschikt voor iedere nering, en zynde eene goede gelegenheid voor iemand die eene affaire wil beginnen in dit toenemend Dorp.

Alsmede al het Losse Goed, behoorende tot dezen Boedel.

JOSEPH BARRY, Afslager.

BERIGT.

ALLE vorderingen tegen wylen Isabella Campbell, morten overwyld by den Ondergeteekende ter vereffening worden ingezonden.

R. MUTER, Executor.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van John Campbell, en overleden huisvrouw Magdalena Johanna Hartwich van Houwboek District Stellenbosch.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende binnen zes weken na dato dezer en die aan denzelven iets verschuldigd zijn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

W. GADNEY, Executeur Datief.
St. Georgestraat, Kaapstad, 23 Oct. 1843.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van wylen Mevrouw Johanna Catharina van den Hever, geboren Van Zyl.

ALLEN die enige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes weken na dato dezer, ter Plaatse van den Ondergeteekende, of by den Heer C. W. MEYER, in Namaqualand, en die aan denzelven iets verschuldigd zijn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

D. A. VAN DEN HEVER, Executeur Datief.
Riet Kloof, Wyk Namaqualand,
11 October 1843.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier is geconsigneerd boven den bepaalden tyd een zwarte Os, met witte zyden, beide ooren een slip. Niet gelost zynde voor den 4 November 1843, zal dezelve op dien dag ten 10 ure publiek worden verkocht.

JAMES POSTER, Schutmeester.
Clanwilliam, 21 Oct. 1843.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende te Worcester, en en zal worden verkocht voor de Publieke Kantoorren alhier, op den 28 October ainst, zoo niet vroeger gelost.

Eene donker brune Merrie, circa 4 jaren oud, ongemerkt.

Worcester, 14 Oct. 1843.

J. P. DE WIT, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van Veldkornet C. E. Grundelingh, Achter de Paarl, bevindt zich een oude bruinzwarte Ruin. Niet gelost zynde voor den 20 Nov. aanstaande, zal dezelve op dien dag publiek ter gemelde plaatse worden verkocht.

Achter de Paarl, 21 Oct. 1843.

C. E. GRUNDELINGH, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

ESCHUT ter plaats Kruisrivier, District George's Veldkornetschap Boven Olifants Rivier:

Een bleekroode Os, gemerkt beide ooren zwaluwstaart.

Een roode wittles Os, met witte pooten en witkwaast, gemerkt regter oor een suede van achter, linker oor zwaluwstaart.

Een zwarte Os, gemerkt regter oor twee sueden van achter, linker oor stomp.

Een zwartbonte Bul, met een kol voor den kop, omtrent 4 jaren oud, ongemerkt.

Een zwarte Bul, omtrent 7 jaren oud, ongemerkt.

Niet gelost zynde voor den 25 October 1843, zullen die dieren op dien dag ten gez. Schut worden verkocht.

D. P. BOSHOFF, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende bevindt zich boven den bepaalden tyd een zwarte Merrie, en een zwarte Merrie Venen, kol voor de kop. Niet gelost zynde voor den 11den November aanstaande zullen dezelve op dien dag ten 10 ure, te Caledon worden verkocht.

Avontuur, 14 Oct. 1843.

G. S. LA ROEX.

HANDELS LYST.

Prince, Collison & Co.

HEBBERN ontvangen per Tudor, en na geland en ontpakt, eene keurige vermeerdering van hunne voorraad Europeesche Manufacturen, en per Nutcut, van Rio, eene hoeveelheid beste blaauwe Boon Koffy.

Te Koop tegen lage pryzen.

Handelmaatschappy, 81 Oct. 1843.

Wol.

RUIM voorschot gegeven op WOL, door de Ondergeteekenden, afgescheept aan hunne Compagnons, de Heeren FRANCIS COLLISON & Co., 29 Nicolas Lane, Lombardstreet.

PRINCE, COLLISON & Co.

Marsh & Sons,

HEBBERN ontvangen per laatste Schepen, en altyd te koop, een uitgebreide assortiment Zadelwerk, krameryen, Aardewerk, enz., en daar MARSH & Sons hunne Goederen direct van de Fabrieken invoeren, zijn zy in staat voor de laagste pryzen te verkoopen.

Medicynen ex "Tudor."

DE Ondergeteekenden landen nu eene groote vermeerdering tot hunne voorraad Medicynen, alsmede Borstglazen, Reukfleschjes, Lancetten, Medicyn Kistjes, enz.

Eenige Homoeopathische Medicyn Kistjes.

J. H. SCHEUBLE & Co.

Strandstraat, op de Hoek van de Breestraat, over de Pakhuizen van de Handel Maatschappy.

GROOTE VETTE OSSEN.

190 uitgezochte extra Vette Slagtossen

OP DINGSDAG, den 7 November 1843, zal ter plaats van den Heer JAN BEYERS, aan Stikland, ten 10 ure precies, worden verkocht, 190 extra groote zware Slagtossen, te worden opgebragt door den Heer ALBERTUS STIGLINGH, die dezelve voor byzonder Vet de Heeren Slagters durft aanbevelen. De Ossen zullen zeker present zijn, en niet uit de hand worden verkocht.

J. W. STIGLING.

Engelsche Oogst Machine.

OP DINGSDAG den 7 Nov. aanstaande, zal op de Vendutie van Kapt. REINIER, worden verkocht eene Oogst Machine, behoorende aan de Heeren WALKER en JOHNSTON.

JOS. BARRY, q.q.

Wagenhout, Schapen, enz.

EENE Publieke Vendutie zal worden gehouden op **DONDERDAG**, den 7den Nov. 1843, op de plaats van Kapt. REINIER, aan Rivier Zonder End, t.w.:

150 Opregte Rammen,
100 Jonge Ooyen,
Verscheiden kostelyke Ry- en Treksjarden,
20 Varkens, (Heeren) van beroemd ras.

Het 1/2 Aandeel in het Houtbosch, Slange Riviersbosch, aan Rivier Zonder Ends Bergen, eene party Wagenhout, Jukken, Buikplanken enz.

En voor rekening van de Heeren BULSTON & Co., een troep Kostbare Schapen, bestaande uit 900 Ooyen, Lammers en Hamels.

Alles zonder Reserve.

JOS. BARRY, Afslager.

Swellendam, 20 Nov. 1843.

BEAUFORT

Grazing Compagnie.

ON belang in de Plaatsen bevorens geadverteneerd, is nog te koop.—Adres by WATSON, TENNANT & Co., die vol gezag hebben om te verkoopen zonder referre tot ons.

THOMSON, WATSON & Co.
Kaapstad, 25 October 1843.

BERIGT

Aan Buitenlieden en anderen.

BEHOODIGD te Koop, eenige Jonge STRUIS-VOGELS. Iemand zoodanige dieren hebbende kan een liberale prys bekomen, op aanzoek by den Heer JAMES GREIG, in de St. Georgestraat No. 21.

Kaapstad, 25 October 1843.

Z. A. Tractaat en Boeck Genootschap.

DE Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst van bovenstaand Genootschap, zal plaats vinden op **VRIDAG** AVOND ainst, den 27 dezer, in de Comité Kamer van de Beurs.

De Byeenkomst zal ten 7 ure worden geopend. Het verslag van de verrigtingen van het jaar zal aan de Leden worden voorgelegd, en verscheiden Leeraars en andere Heeren zullen de Byeenkomst aanspreken en daarin deel nemen.

Weggecloopen.

VAN des Ondergeteekende Plaatse Zwartberg, Zwartland, op Zondag den 28 October, een lichtgeel Rypaard, 5 jaren oud, en een vaalbruine Muilezel, 3 jaren oud, (verondersteld in de rigting van Onder Roggeveld of Beaufort te zijn gelopen).

Heeren Schutmeesters en anderen worden verzocht, waar dezelve komen aanloopen aan den Ondergeteekende op de Plaats "Weggevalen," naby Stellenbosch, daarvan kennis te geven, zullende alle kosten door hem betaald worden.

P. A. M. BRINK, D.z.
Weggevalen, naby Stellenbosch,
25 October 1843.

Z. A. Bank.

BEIGT AAN DEELHEBBERS.

WORDT by deze narigt gegeven, overeenkomstig met de 4de Sectie van de Acte van Overeenkomst, dat eene buitengewone Algemeene Byeenkomst van de Eigenaars van de Z. A. Bank zal plaats vinden op **DINGSDAG**, den 28 November, ten 10 ure a. m., in het Locaal van de Bank, in de St. Georgestraat No. 35, tot het overwegen van de gepastheid van het emenderen van de volgende sectien van de Acte van Overeenkomst.

De 8ste sectie, door het substitueren van 50 Aandeelen in plaats van 30 Aandeelen, en de 10 de sectie voor het beter bepalen van de wyze van het stemmen by procuratie of anderszins, in de verkiezing van Directeuren, by de Algemeene Jaarlyksche Vergadering.

Z. A. Bank, 25 Oct. 1843.

Namens Directeuren,
G. RAWSTORNE, Kassier.

BERIGT.

Aan Deelhebbers in de Natal Katoen Maatschappy.

VOLGENS de 21 Sectie van de Acte van Overeenkomst, van de Natal Katoen Maatschappy, zal eene Byeenkomst worden gehouden op **DINGSDAG** den 28 Nov. in de zy kamer van de Beurs, wanneer een rapport van de verrigtingen der Maatschappy zal worden gelezen en algemeene bezigheid worden verrigt.

THOS. HOLLAND, Sec.

Heerengracht.

Weggecloopen.

VAN de Veeplaats Stinkfontyn, achter de Hexrivier Bergen, tegen het einde der laatste maand September, Elf Ossen, Vier Kweeren en Een Zwart Witte Koe en Kalf van de volgende kleuren en merken: 2 blaauwe schimmel Kweeren, een derzelve gemerkt H O op een der horens; 2 roodschimmel Kweeren gemerkt aan de ooren; 3 bleekrode jonge Ossen, waarvan een even met een witte keel, de andere onderscheidene kleuren. Dit Vee is het laatste gezien geworden aan de Buffels Rivier, Zwartberg. Alle Veldkornets, Schutmeesters en andere worden verzocht ten vriedelyksten verzoekt indien zoodanig Vee by hen mogte aankomen overwyld daarvan kennis te geven aan de Ondergeteekenden, terwyl alle kosten door hen zullen wor en betaald.

P. J. DE VOS.

L. DE VOS.

J. DE VOS.

F. D. CONRADIE.

Worcester, 23 October 1843.

DE Ondergeteekenden bieden de volgende Kostbare Boerenplaatsen, gelegen in het District Beaufort, op voordelinge termen te koop aan, en zy bevelen dezelve aan als waardig de aandacht van Landbouwers en anderen:—

De Plaats genaamd *Veldmans Rivier*, bevattende 17,325 morgen, wel voorzi in van water, gelegen in het Veldkornetschap Gouph. op den voornaamsten weg, omtrent 7 uren te paard aan de zyde van de Kaapstad, van het Dorp Beaufort.

De plaats genaamd *Drooge Fontein*, groot 9,555 morgen, in de onmiddelyke nabijheid van *Jakkals Fontein*. Deze wordt als eene kostbare Schapenplaats beschouwd, en wel geschikt voor Vee en Paarden.—en *Duker Rivier*, een van derzelve grenscheidingen uitmakende, en byna omtrent door een uitgebreide lap van Gouvernements Land.

Het half gedeelte in de Eeuwigdurend Erfpacht Plaats genaamd *Leuvenkraal*, bevattende 15,835 morgen, een goed Woonhuis daarop hebbende, met Voorhuis, Keuken, enz., aanliggende aan de bovengemelde Plaats genaamd *Veldmans Rivier*.

Verdere byzonderheden kunnen worden bekomen op aanvraag aan de Heeren

WATSON, TENNANT & Co.

Steenrots Fontein, naby Beaufort.

Publieke Verkoop.

OP WOENSDAG, den 15 November 1843, zal eene Publieke Vendutie worden gehouden, ter plaats *Oude Kraal*, Veldkornetschap van Boschyveld, District Swellendam, van de geheele nalatenschap des Boedels van wylen den Heer FREDRIK JACOBUS RABE, Sr., bestaande in:—

Het halve Aandeel van de welbekende Vruchtbare Plaats *Oude Kraal*, met de daaropstaande Gebouwen, en een overslag Watermolen compleet. Gemelde plaats is bezonder wel voorzien met allerlei soorten van Vruchthonnen, fraaye Tuinen, Wyngaarden en stroomen van nood nasende Water; is thans bezaaid met een hoeveelheid Koorn, Gans, Haver, Erwtten, Boonen, Lenzen, enz. enz.

ALSMEDE:—

40 Ossen en Beesten alle in Slagthare conditie, waar onder verscheidene fraaye Melk Koeien.

20 Aanteel Merries.

1 Extra Jonge Hengst, geteeld by den Heer NICOLAAS BAREND ZWART, van het beroemde Paard *Smidse*.

400 Schapen en Bokken.

1 Ossen Wagen, (compleet) 1 Kar, Landbouw, en Keldergereedschap, 1 Brand-wyus Ketel, enz. enz.

Huismeebels, bestaande in:—Stoelen Tafels, Kasten, Borden, Ledikanten, Keukengereedschap, enz. enz., en alles wat verder ten dage der Verkoop zal worden aangeboden.

JOS. BARRY, Afslager.

Swellendam, 16 October 1843

N.B. Ververschingen zullen gegeven worden.

BERIGT.

DE Compagnieschap tot nut toe staande hield indertusden ALFRED JARVIS en NICOLAAS PETER KRON, ocht de Firma van JARVIS & KRON, te Port Elizabeth, is heden onthouden.

Alle Rekeningen verschuldigd door of aan de gez. firma, zullen worden ontvangen en betaald door ALFRED JARVIS, den eerst Ondergeteekende.

Port Elizabeth, 30 Sept. 1843.

ALFRED JARVIS.
N. P. KRON.

UITDE REIDE VERKOOPING

VAN KISTBAAR

Woon, Zaai, Veeplaatsen en Vee.

Gelegen in het District Caledon.

E Oudergeteekende heeft last ontrangen van den Hr Hendrik Vos, om by Publicke Veiling, op de Plaats zelve te verkoopen,

OP MAANDAG,

Den 6ten November 1848.

"DIEP RIVIER,"

Een der fraayste Woonplaatsen in dit District, gelegen een uur ryden van het Dorp Caledon, groot 1239 morgen, en 324 kwadraat roeden, heeft een fraai en sterk gebouwde Woonhuis, voorzien van alle gemakken. De Buitengebouwen bevatten een zeer kostbare Watermolen, welke een aanzienlijk inkomen opbrengt, Wynkelder, stallingen voor eenige groote Stoetery Paarden, Wagenhuizen, Kuech's Kamers, Schuur en Kraal voor Schapen en alle soorten van Vee.

Een uitgestrekte Tuin, volop voorzien van Water het geheele jaar door en sierlyk beplant met wandel lanen, alle soorten van Vruchtboomen en Planten, Wyngaard, Houtbosschen, enz., enz.

"DIEP RIVIER," is bekend voor een der beste Zaaiplaatsen in dit District, en geschikt voor alle soorten van Vee en Schapen.

"DIEP RIVIER," zal eerst in drie Percelen, en dan te zamen worden opgeveild, als *Diep Rivier, Overvacht's Kraal, en Linnenskop*, welke laatste twee stukken Grond, *Diep Rivier*, in het geheel niet behoeft, en twee geschikte Zaaiplaatsen uitmaken.

Alsmede de kostbare Veeplaatsen, allen gelegen in het Veldkornschap van Bot en Palmiet Rivieren.

Buffels Valle, groot 1570 morgen, aan de Buffels Baai, tusschen de Groote en Kleine Hanglip.

Buffels Stal, groot 1331 morgen, aan de Groote Hanglip.

Papenkuis Fontein, groot 297 morgen, aan de Kleine Hanglip.

Alle deze Plaatsen zyn wel bekend voor uitzuimende plaatsen, zoowel voor Schapen, Paarden, als Horensche en zeer geschikt tot Visscheryen, die aldaar op eenige grooten schaal gedreven kunnen worden.

Terzelfder tyd zal worden verkocht, al het Vee, bestaande in Ry-Trek- en Aanteelpaarden, Beesten, Merino Schapen, Angora Bokken, Wagens, Karren, een grote Rytuyg op veeren, Ploegen, Eggen, Watwerk, Brandewyns Ketel en andere Landbouwgereedschappen, Huismenbelen, ook het tegenwoordig staanden Oogst, enz., enz., enz.

JOSEPH BARRY, Afslager.

Publieke Verkoopung.

MEJ. de Weduwe J. METCALF, zal op WOENSDAG, den 1sten November aanstaande, per Publicke Verkoopung doen verkoopen, op haar Eds. plaats 'Goedvertrouw', gelegen in dit District, te weten, de Gezaaide aldaar op de plaats staande van

Vyf Mudden Koorn,
Vier Mudden Garst,
Drie Mudden Haver.

Alsmede 20 Merino Rammen, Huismenbelen van alle soorten, Landbouwgereedschappen, enz., enz., te veel om te melden.

Verversching zal worden gegeven.

Caledon, 3 October 1848.

P. H. LEY, Vendu Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Kostbaar Vee, enz.

DE Heer HENDRIK JACOBUS BEKES, Sen., zyne affair wenschende te verkleinen, zal uitdien hoofde op WOENSDAG, den 8ten, en DONDERDAG, den 9den November aanstaande, op zyne Woonplaats "Lange Kuilt" aan Zout Rivier, in de Afdeling Caledon, publiek laten verkoopen:—

1000 Merino Schapen, waaronder 300 Witte Hamels zyn,

60 Merries met Veulens,

24 Ry- en Trekpaarden, waarbij 8 jonge fraaye blaauwvachtmels.

1 Oprechte Ezellengst, 8 Muilezels,

30 Bastard Ossen,

40 Aanteelbeesten van goed ras.

Alsmede, 1 Paardewagen, 1 Kar, Ploegen, Eggen, Watwerk, Spannen, Tuigen en Jekken compleet, 3 Karren, enz., enz.

Huisraad, 2 nieuwe Vederen Bedden, 3 nieuwe Ledikanten, Klederkasten van alle soorten, Tafels, Stoelen, Rustbanken enz., Glas en Aardewerk, Keuke gereedschap, enz.

Alsmede 40 mudden Haver, en 30 dito Garst, en het restant van de Uitstaande Schulden, behoorende tot de Gemeenschappelyke Boedels van H. J. BEKES, en overleden Huisvrouw, zynde tot een bedrag van ontfrent £150, waarvan de lyst te zien is by den Heer OSTERLOH, te Caledon; en wat verder meer zal worden aangeboden ten dage der Verkoopung.

Een Ruim Credit zal worden verleend, en het Geld kan des verkiezende op Rente worden gehouwen.

Ververschingen en een goed glas Wyn zal gegeven worden.

Caledon, 10 October 1848.

H. J. BEUKES.

THS. OSTERLOH, Vendu Adm.

BERIGT.

In den Geassigneerden Boedel van *Thomps & Spencer*, Bakkers, in de Kaapstad.

ALLE vorderingen tegen dezen Boedel moeten worden ingezonden by den Ondergeteekende voor of op den 15 proximo, en alle rekeningen aan gez Boedel verschuldigd moeten onverwyld worden betaald, zullende anders geregtelyke stappen worden genomen.

J. F. FREDERIKSEN, Geassigneerde.

Kaapstad, 17 Aug. 1848.

Londonsch Magazyn.

R. J. JOSEPH,

HEEFT ontvangen per *Agincourt, Coromandel en Sabina*,

groote byvoegingen tot zyn reeds uitgebreide voorraad

DAMES, HEEREN EN KINDER

SCHOENEN EN LAARZEN,

VAN ALLE SOORTEN,

En in byvoeging daartoe, heeft hy ook ontvangen een groot Assortement modische

Zomer Goederen,

Welke hy in het groot en klein aanbiedt:—

HOEDJES, ryst, stroo, fancy Tuscan, en eenige prachtige opgetooidde zyden, knuten, blond, enz.

SHAWLS, kassimier, barege, Fransche Lama, enz.

VISTES, gekleurde, glaze en zwart gewaterde zyden, zwarte Satyn, enz., opgemakt met echte kant.

KLEEDEN, kassimier, chaili, barege, Paul de Chene, balzarine, muslin, faucy ball, enz.

KANT, Valencienes, Garen

Binnenwerk, Pontjes,

Quilling, Blond, enz.

NETT, gekleurde Arophone

Krip.

LINT, ryke gazen Hoedjes,

Sjerp, enz.

KRAAGJES, geborduurde

Muslin, en jongens gewerkte.

HANDSCHOENEN, zyden

gekleurde gewerkte, Lisle,

katoen, zwarte knuten

Miits, enz.

Onderbroeken, jongens en meisjes,

Velour, Muslinnen Gordynen.

HOEDEN, Parysche zyden

en fluwelen plus.

GLAS, schoorstenen en Globes, Manen en Lotus.

CONSUMERS, enz

Merrachnimen Pypen, chotische Snuifdozen, Cigara-

doosjes, en eenige groote verscheidenheid fancy artikelen, te veel om te melden.

YZERWERK.

SPIEGELS.

KINDER KLEEDEN en

PELISEN, ryk met breiding geborduurde cashmere

Fransche Merino, Chilli,

de Laine, Glaze, Cashmere

Gambroon, Locurie, Gestreep, gedrukte jeansche

Zwitsersche Frokken, enz.

MUSLINNEN FROKKEN.

MANS Lakensche Petten.

SAGEMAATTE BLIESTEN,

Direct van Parys.

REUKWAREN, beste kwaliteit, alle soorten.

NAPELSCHE ZIEP.

MEK INKT.

BORSTELN, haar, nagel,

tanden, lakken, en Schoer-

kwasjes

AL DE BOVENSTAANDE ARTIKELEN.

GEWAARBORGD VAN DE BESTE SOORT,

ZULLEN VERKOCHT WORDEN

Tegen de laagste Prijsen.

24 HEERENGRACHT.

Uitgestrekte Verkoopung

IN DE

Afdeling Beaufort.

DE Heer HENDRIK GIBON VAN ZYL, Exccuteur in den Boedel van zichzelf en overleden Huisvrouw, voormaals Weduwe *Willem Smit*.

Zal by Publicke Veiling laten verkoopen aan *Riepvoort*

Op den 15 November 1848,

al het Roerend en Onroerend Eigendom, behoorende tot den Boedel, bestaande in:—

De Plaats *RIET POORT*, groot 9646 morgen, en de Plaats *BRUIS RIVIER*, 9295 morgen, beide gelegen in het Nieuweveld, en bekend als goede Vee en Schapenplaatsen.

2000 Merino en Kaapsche Schapen,

200 Stuks Vee,

20 Paarden,

1 Ossenwagen,

1 Brandewynsketel.

Geelhouten Planken, en twee Zeepotten, Huismenbelen, enz., enz.

Terzelfder tyd zal worden verkocht,

35 Wagen en Rypaarden,

21 Welgeteelde Veulens,

2 Ossenwagens,

1 zeer fraaije nieuwe Paardenwagen en Tuig compleet.

100 Oprechte Merino Rammen,

50 Welgeteelde dito.

De Condities zullen zeer liberaal zyn, en op de Verkoopung worden bekend gemaakt.

Verserschingen zullen voorzien worden.

Beaufort, 16 Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Afslager.

Waarschuwing.

EEN ieder die overtredend bevonden zal worden op den nieuwen lyn van Weg, welke nu wordt gemaakt tusschen de Palen en Stinkwater, zal in regten worden vervolgd.

Palen, 11 Oct. 1848.

FRANCIS LAUGHLIN, Aannemer.

TENDERS.

Kantoor van het Haven Verbeterings College, Customhuis, Kaapstad, 21 October 1848.

TENDERS zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op ZATURDAG, den 28 dez., ten 12 ure.

Voor de leverantie van beste Schulpkalk, a per halfaam in zoodanige hoeveelheden als zal benodigd zyn aan de Zeehoofden.

Vyf Honderd (500) te worden geleverd aan het Noorder Zeehoofd, niet minder dan 50 halfamen per week.

WM. FIELD, Voorzitter.

EXECUTEURS KAMER.

ARIGT wordt aan het Publiek gegeven, dat de Directeuren voor het jaar 1848, zyn zullen

De Wel-Ed. Hr. PIETER VAN BREDDA, Az, Voorzitter.

J. M. WENTZEL,

J. C. GIE, Mz.

P. J. ROUX, Pz.

W. HIDDING, L.L.D.

Voor den Insolventen Tak:

De Wel-Ed. Hr. P. A. BRAND,

G. L. STEYTLER,

F. G. WATERMEYER,

Officieele Curatoren.

Auditeuren:

De Wel-Ed. Heeren A. F. CARSTENS en A. D. KRYNAUW

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kantoor van de Executeurs Kamer,

Kaapstad, 23 Augustus 1848.

TARIEF

VAN DE:

Executeurs Kamer, voor hare Administratie, t.w.:

IN BOEDEL VAN AFGESTORVEN PERSONEN.

5 per Cent op het provens van Losgoed, van de hand gezet by publicke Veiling of anderszins, op Boekschulden in den Boedel gevonden—op renten en huishuur ingevorderd, en andere ontvangsten—en Contanten in den Boedel gevonden.

2½ per Cent op Schuldbrieven ingevorderd of overgenomen.

2½ per Cent. op het provens van Vastgoed verkocht, en op de waarde van Vastgoed vermaakt.

1½ per Cent. op de getaxeerde waarde van Vast en Losgoed, overgenomen.

OP EIGENDOM ONDER VOOGDYSCAP.

5 per Cent. voor de Administratie van Goederen en inkomsten van Pupillen.

2½ per Cent. op alle Eigendom of Securiteiten onder administratie van het Collegie, van Executeuren, Voogden of andere, en voor welke het Collegie zich verantwoordelyk houdt.

2½ per Cent. op alle bedragen uitbetaald aan Erfgenamen of Legatarissen, mieding wordende, tenzy dezelve overgenomen zyn van Executeuren, Voogden en anderen, en voor geelicht als in het vorig Artikel.

OP AGENTSCHAPPEN.

5 per Cent. op den ontvangst van Rente en Boekschulden

2½ per Cent. op alle andere ontvangsten.

1 per Cent. op het bedragen van alle Schuldbrieven onder Administratie van het Collegie, indien terug genomen binnen een jaar, na dat de Administratie zal zyn aanvaard.

Andere Charges, volgens het Commercieel Tarief, vastgesteld door de L. den van de Koopmans Beurs, op den 29ste November 1819.

PROTECTOR.

Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

KENNISGEVING AAN VERASSUREERDEN.

ALLE personen, zoo wel Deelhellers als non-Deelhellers, mits laatstgemelde alhier ten Kantore in de Boeken bekend staan, als voor vyf achterenvolgende jaren assurantie te hebben gedaan, en Assurantie bezeten te hebben met ultimo Augustus II., en dus overeenkomstig Art. 6, der Grondwetten, geregtigd zyn, in de winsten der Maatschappij te deelen, worden mits deze kennis gegeven dat het dividend by de laatste Algemeene Vergadering, aan hun toegewezen, even als in het vorige jaar bedraagt

50 per Cent

op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premies—zullende dit dividend ontvangbaar zyn by de eerstvolgende vernieuwing hunner Assurantie.

Op last van de Directeuren,

S. DE KOCK, Sec.

Kaapstad, 4den October 1848.

PROTECTOR.

Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

KENNISGEVING AAN DEELHEBBERS.

DE gezamenlyke Deelhellers in opgemelde Maatschappij worden mits deze verwittigd, dat de renten op hun inbetaald Kapitaal, mitsgaders het by de Algemeene Vergadering van Deelhellers van den 4den October 1848, verklaard dividend van den 1sten November aanst. ten. Kantore dezer Maatschappij op vertooning hunner Aandeel Brieven, betaalbaar zullen zyn.

Op last van Directeuren,

S. DE KOCK, Sec.

Kaapstad, 4den October 1848.

Meer, Meer, Meer.

JA voorwaar, nu ontvangen ex *Agincourt*, eenige dozyne patente Elastieke Kruisbanden, zoo gemakkellyk en aangenaam voor de koopers een jaar geleiden. Alsmede Verkoelende Klederen, zoo aangenaam gedurende hitte, van den Zomer, en een party superfyne Mans Sokken, voorbeeldeloos goedkoop, laangezien de qualiteit der stof.

Engelsche en Schotsch Magazyn,

No. 20, Langemarkt Straat.

Verkoop van Vee.

IN DE AFDEELING BEAUFORT.

DE Heer D. H. de VILLIERS, Exccuteur in den Boedel van hemzelf en overleden Huisvrouw Anna Susanna Retief, zal per publieke veiling laten verkoopen, **Op den 22 November 1848,**

ter plaatse "Drie Koppen," in het Nieuwveld, al het Eigendom behorende tot dezen Boedel, bestaande in:—
1500 Bastard Morino en Kaapsche Ooyen,
300 Vette Hamels,
200 Bokken,
70 Stuks welgeteeld Aanteel Vee,
20 Jonge Ossen en,
1 Span welgeleerde Bastard Ossen.

Al het bovenstaande Vee zwartbont.

50 Aanteel Merries,
10 Wagen en Rypaarden,
8 Welgeteelde Veulen,
1 Paardenwagen,
1 Ossenwagen,
1 Pluizier Kar,

Tuigen, Huismeubelen, enz., enz.
Terzelfder tyd zal worden verkocht een nieuwe Ossen Wagen, 10 Ossen en een lot Negotie Waren.

Ververschingen zullen gegeven worden.

Beaufort, 16 Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Afslager.

PROSPECTUS

VAN DE

Graaff-Reinet Bank.

Kapitaal £40,000.

In 1,600 Aandeelen van £25 ieder.

Met vermogen om het Kapitaal te vermeerderen met de toestemming der Eigenaars.

Voor het tegenwoordige zullen slechts 1200 Aandeelen worden uitgegeven, blyvende de rest gereserveerd voor verdere beschikking.

MET de voordeelen aangeboden door dit bloeyend en oud District, stelt men voor eene Bank op te rigten, op de volgende principes:—

1. De Bank zal worden genoemd

De Graaff-Reinetsche Bank.

2. Dezelve zal eene Bank zyn van Uitvaardiging, Deposito, en Disconto.

3. Het bestuur van de Bank zal worden geplaatst in handen van Negen Directeuren, op de gewoone wyze door de Deelhebbers gekozen, en de eersten zullen eenen Voorzitter uit hun midden benoemen.

4. Een Kassier, en andere Beambten zullen door de Directeuren worden aangesteld.

5. Eene opgave van de Baten en Lasten van de Bank, zal half jaarlyks in de *Gouvernements Courant* moeten worden gepubliceerd.

6. Eene Jaarlyksche Vergadering van de Deelhebbers zal moeten worden gehouden tot het ontvangen van het rapport van Directeuren, en tot het onderzoeken van de Rekeningen van het Instituut.

7. Zoodra 500 Aandeelen zullen zyn ingeschreven, zal de Bank worden beschouwd als daargesteld.

8. De som van £12 10, zal moeten worden betaald op ieder Aandeel respectively, te worden inbetaald op de volgende wyze:—

£2 10 Deposito.

9. Binnen drie maanden na het oprigten van de Compagnie, en £3 binnen zes maanden na zoodanige oprigting moettende 30 dagen daarvan kennis worden gegeven in de *Gouvernements Courant*, *Graham's Town Journal*, en *Eastern Province Herald*.

10. Geen Dividend te bovengaan 6 pCt. per jaar op het inbetaalde Kapitaal zal mogen worden betaald voor het reserve fonds £3000 bedraagt.

11. By de betaling van de Tweede Termyn zullen de werkzaamheden van de Bank eenen aanvang nemen.

12. De Trustdeed, meldende de algemeene details, zal moeten worden aangenomen by eene byeenkomst van Deelhebbers.

De volgende Heeren hebben toegestemd zich te vormen in een Comité, tot het vereischte getal Aandeelen zal zyn ingeschreven, wanneer eene Byeenkomst zal worden beropen en Directeuren aangesteld:—

J. J. MEINTJES,

J. C. NAUDE,

J. F. ZIERVOGEL,

DR. FEHRZEN,

A. MOSENTIAL,

THOS. RITCHIE,

C. J. SPILLER,

B. J. J. BURGER.

Aanzoekers om Aandeelen moeten worden gedaan aan den Ondergeteekende, aan wien het Deposito van £2 10 moet worden betaald.

Ingeval aanzoekers worden gedaan voor een grooter getal Aandeelen dan 1200, zal het Provisionele Comité het vermogen hebben het getal Aandeelen voor ieder aanzoeker te bepalen.

J. J. MEINTJES.

Agenten voor het ontvangen van aanzoekers,
Kaapstad, De Hr. F. H. KUNHARDT,
Port Elizabeth, De Heeren W. & J. SMITH,
Grahamstad, De Hr. C. MAYNARD,
Somerset, " G. E. JOSEPH,
Cradoek, " J. VAN ABU,
Colesberg, " DAVID ARNOTI,
Richmond, " WILLIAM PERRY,
Beaufort (West), " JAMES DENKIN,
N.B. Achtion houd Aandeelen zyn alreeds verzocht in Stad Graaff-Reinet.

De Hr. M. Salom, Afslager en Algemeene Commissie Agent, 6. Keizersgracht.

Voormaals geoccapeerd door den Hr. C. W. ADAMS. NEEMT de vryheid de Ingezeten van de Kaapstad en de Kolonie in het algemeen te berigten, dat by bovenstaande Affaire heeft begonnen, en hoopt door onvermoeide oplettenheid op de belangen den geen die hem employeeren, zich een deel te verzekeren van de publieke begunstiging welke hy hoopt te zullen verdienen. Commissie Vendutien zullen worden gehouden op het Paradeplein. De eerste zal plaats vinden op ZATURDAG den 28 dezer.

Beaufort Bazaar.

W. THWAITS,
HANDELAAR IN HET GROOT EN IN HET KLEIN.
Algemeene en Commissie Agent.
A FSLAGER.

BEAUFORT.

BELANGRYK VOOR Rytuigmakers, Schoen en Laarzenmakers.

T. H. BAIRD & Co, uit Schotland, den Heer P. van BREDA zyde opgevolgd in de oude Looerry, aan de Varsche Drift, Zout Rivier, naby de Kaapstad, berigten de gebruikers van Leder in de Kolonie, dat zy kunnen worden voorzien met alle soorten van Leder, bereid van de beste Materialen, naar de meest goedgekeurde Engelsche wyze.

Tot beter narigt van partyen worden de pryzen van eenige soorten medegedeeld:—

Zoolleder, per 1/2 huid, - 7s 6. a 15s.
Zwart en wit Aluin Tuigleder, - 7s. 6. a 12s.
Beste groote bruine, zoutplaat,
Bokkevelen, - 3s. a 5s. per stuk.
Dito zwarte dito - 3s. a 5s. dito
Sterke bereide Kip, zer zyde - 10d. a 15d.
Beste groote Broeken Voeringvel 10d. a 15d. per stuk.
Dito voor Vering, 6d. a 9d. dito.
Witte en bruine Liniugs, - 12d. a 1s. 6d. dito.
Schoen Marocco en Blankvelen, 18d. a 2s. dito.
Alle soorten van Huiden en Vellen genomen in ruil; 6d. a 12d. voor Merino wollige Schapevellen.
Te bevragen in de Kaapstad by de Heeren VAN DER BYL & Co.

In verband met bovenstaande, kan de Hr. P. van BREDA met veel genoegen en met het volste vertrouwen zyde opvolgers aan al zyne vorige klanten en connectie in den handel aanbevelen.

LEES HIER. GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DUBRY's beroemde *Mondsnuif*, verblyt het hem zyne Stads en Buiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan zyne drie Etablissementen in de Kaapstad, gewaarborgd beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s. per 100 lbs., Manillas No 3, 4, en 5, Havanaas, Van Zandyks, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablissementen de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuif goed blyf

WALTER FROWLANDS, KLEDERMAKER, HOEDEKOOPER, ENZ.

(Vroeger Meestersknecht by den Hr. John Hume.)

NEEMT de vryheid het Publiek te berigten dat hy op aanstaande ZATURDAG eene Winkel in de bovenstaande lyn zal openen in de Kortemarktstraat No. 63, die deuren van de Heerengracht, waar hy door stricte oplettenheid op zyne bezigheden een deel in de publieke gunst hoopt te verwerven.

Het Snyders Departement.

"Deze wetenschappelyke en belangryke tak van de Affaire zal geheel door hemzelf worden bestuurd, naar de meest goedgekeurde Parysche stelsels, gevolgd door de voornaamste huizen in het West einde van Londen."

Het Werk.

"Geen anderen dan de beste werklieden zullen worden gebezigd, en een bevoegd persoon expresselyk in de winkel worden gehouden, om alle klederen na te zien voor dezelve worden afgeleverd."

Termen.—Contant Geld alleen.

LYST VAN PRYZEN:

Rokken, alle kleuren, van	£1 18 0 tot 2 18
Do, gewaarborgd het beste Laken ingevoerd,	3 8 0 —
Manellen, alle kleuren,	2 2 0 — 3 5 0
Do, gewaarborgd het beste Laken ingevoerd,	3 13 6 —
De beste zwarte Kasimire of Doeskin Broeken	1 7 0 —
Effe en Fancy dito,	0 17 0 — 1 5 0
Tweed en en Doeskin Jagtbaatjes	
Ar ieder fatsoen gesaeden,	1 3 0 — 1 15 0
Dito, dito, Heupbaatjes	0 18 0 — 1 10 0
Witte Drilling Broeken,	0 10 0 — 0 14 6
Witte Marcellies Onderbaatjes,	0 8 0 — 0 10 6

Alle andere Klederen gelykelyk goedkoop.

Hoeden, Marine Petten, Halsdoeken, Handschoenen, enz. Kortemarktstraat No. 63.

CALEDONASCH

Genootschap van Landbouw.

EENE Byeenkomst van de Leden, zal plaats hebben op WOENSDAG, den 2sten November, ten 12 ure, te Caledon.
October 16, 1848.

T. B. BAILEY, Hou. Sec.

Wat is in een Naam?

DE wysgerig stelling dat er geen wezenlyk verband is tusschen eenen naam en de betrekende zaak, zonderling verklaard en uitgelegd door eenen *Empyrischen Stamper en Vyzel Wyser* van deze stad. In zoo verre hy een gemeen namaaksel van zyn eigen voortbrengsel heeft in de plaats gesteld voor myn onnavolgbaar pertuum voor Zakdoek en Bondoir, en de briefjes wel heeft gemaakt om de onbedachtzamen te misleiden. Laat het publiek daarom op dezelfs hoede zyn, en bedenken dat ik de eenige maker en eigenaar ben van het onovertreffelyk mengsel OPRIGTE OMAR ESSENCE, en dat het briefje op ieder beschje van het oorspronkelyke door my moet geteekend zyn.

A. G. MATHIESON.

Verkocht alleen aan het Engelsch en Schotseb Magazyn, Langemarktstraat No. 20, Kaapstad.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan Potteberg bevinden zich boven den bepaalden tyd
1 licht bruine Merrie, met een kol en gebrand Z op den regter poot.

1 Do, do. oud, zonder merken,

Niet gelost zynde voor den 28 October, zullen dezelve op dien dag aan Malagas Kraal worden verkocht.

DANIEL JOHANNES SWART.

Schutmeester.

Potteberg, 11 Oct. 1848

IN de Schut alhier, een lichte vos Hengst 2 jaren oud met witte pooten en een kol.

Een donker bruine Merrie, met witte achter poot, en donker bruin Hengst Veulen 1 jaar oud.

Niet gelost zynde voor den 11den November, zullen dezelve op dien dag ten 10 ure, te Caledon worden verkocht.

Zootemelks Vallei, 10 Oct. 1848.

E. PETER.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Cady, District Mossel Baai, Veldkornetschap Gouritz Rivier, een roodbruin Ruinpaard, omtrent 8 of 9 jaren oud, aan den linker, achterpoot boven den hoef een knoop. Zoo niet vooraf gelost zal hetzelfde aan gez Schut op Woensdag, den 8 November 1848, publiek worden verkocht.

J. A. A. KOEN, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut, ter plaatse Kruis Rivier, District George, wyk Boven Olifants Rivier,
1 licht roode Os, beide ooren een zwaluwstaart.
1 roode Os, met witte zyden en hoeven, en punt van de staart, regter oor een sluit van achter, linker oor een zwaluwstaart.

1 zwarte Os, regter oor twee slitten van achter, linker oor stopip.

1 zwartbonte Bul, met een kol, 4 jaren oud, zonder merken.

1 zwarte Bul, omtrent 7 jaren oud, zonder merken.

Niet gelost zynde voor den 25 October 1848, zullen dezelve op dien dag aan gez. Schut publiek worden verkocht.

D. P. BOSHOFF, Schutmeester.

IN de Schut by den Ondergeteekende bevindt zich boven den bepaalden tyd, eene rood bruine Merrie, 3 jaren oud, een licht roode Os. Niet gelost zynde voor den 11 November aanstaande, zullen dezelve op dien dag verkocht worden, op de plaats van den Ondergeteekende, aan Rivier zonder End.

Rivier Zonder End, 12 October 18 8.

J. C. LINDE.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Welbedacht, Veldkornetschap Mossel Baai, een roode Os, gemerkt linker oor zwaluwstaart, regter oor een snede, en in zeer armoedigen staat. Zoo niet vooraf gelost, zal dezelve aan de Schut ter plaatse Cady, op Woensdag, den 8 November 1848, publiek worden verkocht.

J. BECKER, Schutmeester.

GEDOOPT.

In de Luthersche Kerk, Kaapstad, op Zondag, den 8den Oct. 1848, door den Wel-Erw. Heer

J. M. KLOEK VAN STAVEREN.

Een Zoon van den Heer Isaac Lesar, met name Wessel Marthinus Hendrik.

Op Zondag, den 15den October 1848.

Een Zoon van den Heer J. J. Timmerman, met name William Fraude.

Op Zondag, den 22sten October 1848.

Een Zoon van den Heer P. M. F. Korce, met name Fredrik Wilhelm.

Eene Dochter van den Wel-Ed. Heer J. Alex. de Wet, O. met name Anna Helena Johanna Virou.

OVERLEDEN.

Oct. 10.—De Heer Carel Willem Langerman, oud 33 jaren, 8 maanden en 14 dagen.

Oct. 11.—Mijuf. Sara Johanna Helena Seller, oud 63 jaren en 2 maanden.

Oct. 14.—De Heer Johannes Petrus Philippus Ulrich, oud 63 jaren, 6 maanden en 3 dagen.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, NOVEMBER 2, 1848.

[The Supplementary Colonial Estimates for the year 1848, will be published in next "Gazette."]

Draft of an Ordinance,

Proposed by His Excellency the Governor, to the Legislative Council of the Cape of Good Hope.

For amending the Law relating to the Burgher Force of the Colony.

WHEREAS by the existing law the inhabitants of this Colony called out to serve as armed Burghers in case of war or invasion, are selected, in a great measure, at the discretion of the several Field-cornets, whereby suspicions of partiality are excited, and occasion is afforded for much jealousy and discontent: And whereas in order to relieve the several Field-cornets from the discharge of a duty at once harassing and invidious, and to secure to the inhabitants the utmost impartiality in the distribution amongst themselves of the Burgher service, which they are, and at all times heretofore have been, bound to render,—it is expedient to introduce under proper limitations and conditions, the principle of a fair and indifferent Ballot: And whereas it is expedient that those Burghers who may be called out for the general protection should receive, from the general Revenue, a reasonable rate of pay while engaged in actual service; And whereas it is also fit and proper that provision should be made for compensating the owners of wagons, oxen, horses, or other property, which shall be supplied for the use of the Burgher Force: And whereas the present time,—being one of profound, and, as it is believed, permanent tranquillity,—is peculiarly well fitted for the consideration and amendment of the Commando System of the Colony,—and for organizing it upon a juster and more effective plan,—so the better to deter, by a knowledge of its efficiency, the turbulent and unruly amongst the Native Tribes adjacent to that Eastern Frontier, and by so doing contribute to preserve peace; And whereas it is expedient, for the purpose aforesaid, to repeal all former laws and usages repugnant to or inconsistent with, any of the provisions of this Ordinance.—Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that all laws or usages heretofore in force in this colony, so far as the same may be repugnant to or inconsistent with any of the provisions of this Ordinance, shall be repealed, and the same are hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that all clergymen or ministers, officiating in any congregation stately assembling for religious worship,—all judges, and resident magistrates,—all schoolmasters and teachers of youth, field-cornets, constables, and peace officers,—all persons in the military or naval service, or in any of the military or naval departments of Her Majesty's service,—all merchant seamen,—all persons in the Honorable East India Company, and only temporarily serving in this colony,—and all persons not being natural born Subjects of Her Majesty, and who have not received letters of Burghership, or been domiciled in this colony for the space of five years next before the time of the framing of any such list as is hereafter mentioned, shall be exempt from serving in the Burgher Force and shall not be inserted in any of the lists hereinafter mentioned, or, if by mistake inserted therein, shall be removed therefrom in the manner hereinmentioned.

3. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the resident magistrate of every district within this colony, and he is hereby required, so soon as may be after the promulgation and taking effect of this Ordinance, to frame and make out a true list, containing the names of all the men, between the ages of eighteen and fifty years, usually, and at the time, residing in the district of such magistrate (and when the names of such persons cannot be procured the common appellation of such person shall be sufficient) and such magistrate shall, on such list, specify which of the persons named therein (if any) claim to be exempt from serving on commando, and on what account: And opposite the name of every person entered on such list shall be stated in convenient columns, the age or reputed age of such person, and whether such person has or not a wife living, and whether he has a reputed wife or children living, who reside with him or not, and if he have such children,—how many of them he has.

4. And be it enacted, that all Field-cornets shall aid and assist, within their respective wards, in such manner as the resident magistrate of their district shall require and prescribe, in framing and making out such list; and any Field-cornet who shall, without ample cause, neglect to render such aid and assistance when thereto required, or who shall knowingly and wilfully suppress or keep back from such Magistrate the name of any person whose name ought to be placed upon such list, shall, for every such offence, forfeit any sum not exceeding twenty pounds.

5. And be it enacted, that every such Resident Magistrate as aforesaid shall, not later than three months next after such promulgation, cause a true

copy of every such list as aforesaid, containing the several particulars aforesaid, to be affixed on, or at, every church, chapel or other place of stated public worship, within his district, and at the court house of such district; and every such copy shall have written upon it, or subjoined thereto, a notice signed by such Magistrate, stating that all objections to such list will be heard by such Magistrate at a court to be held by him for that purpose in such court house as aforesaid, upon some convenient day to be specified in such notice, not being sooner than three weeks, nor later than six weeks, from the day of the affixing of such copy.

6. And be it enacted, that upon the day fixed, in and by such notice as aforesaid, the Resident Magistrate shall hold a court for the purpose of reforming any errors which may have been committed in the preparation of the list aforesaid, and shall upon proof to his satisfaction by the oath or affidavit of any person or persons cognizant of the facts, reform all such errors as aforesaid, whether the same shall consist in including the name of a person entitled and claiming to be exempt, or in admitting the name of some person liable to serve, or in ascribing a wrong age to any person mentioned in such list, or in mis-stating any other particular heretofore required to be set forth,—and the Resident Magistrate shall also strike out the name of any person included in such list, who shall be proved by oath or affidavit, or shall be found upon personal examination by such Magistrate (assisted, if he shall think fit, by a Doctor of Medicine, or Surgeon) to labor under some sickness or infirmity likely to incapacitate such person from serving in the Burgher Force.—Provided that in case all the cases, and questions arising out of any such list cannot be conveniently disposed of in any one day, the court aforesaid may be continued by adjournment until all such cases and questions be determined, and provided also that the determination of such Magistrate shall be final to all intents and purposes.

7. And be it enacted, that as soon as such list as aforesaid shall have been reformed as aforesaid, the Resident Magistrate shall proceed to divide the names therein contained into the four following classes, or into as many of them as circumstances will admit,—that is to say, a first class containing the names of every such person, named in such list, who is therein stated to be under 30 years of age, and to be without wife or child living; and a second class containing the names of every person stated in such list to be 30 years of age or upwards, and to be without wife or child living; and a third class containing the name of every person stated in such list to be the father of any number of children, not exceeding three, and whether he has a wife living or not; and a fourth class containing the names of all persons mentioned in such list, who shall not be included in any of the three former classes;—and such Resident Magistrate shall then cause the said list, as so reformed and classified, to be accurately copied into a book to be kept for that purpose,—and shall sign such book in attestation of the correctness of such copy, and shall also transmit to His Excellency the Governor, with all convenient speed, a second copy similarly attested.

8. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the Governor aforesaid, after he shall have received the whole of the reformed and classified lists of the several districts of this colony, or sooner if he should see fit, to fix and settle the number of men of which the Burgher Force of any district of which he shall have received the list aforesaid shall consist, for the next succeeding four years, and thereupon the said governor shall transmit the number so fixed and settled to the Resident Magistrate of the said district; and shall moreover, amend the same by a Government Notice in the *Government Gazette*.

9. And be it enacted, that every Resident Magistrate, receiving from the Governor aforesaid, information of the number of men of which the Burgher Force of the district is, for the time being, to consist, shall examine the classes aforesaid, into which the persons named in the reformed list aforesaid shall have been divided, and in every case in which the required number shall equal the whole number contained in the whole of the said classes, or shall equal the number contained in the first class, or in the first and second, or other succeeding classes, in their order as aforesaid, then and in such case the men contained in the whole of the said classes, or in the first or other class or classes, (as the case may be,) to which the required number shall be equal, shall be forthwith chosen without any ballot, but when and as often as the number of men required by the said governor shall be less than the number of men contained in such first class, then such number shall be ballotted for out of such class only and no other, and when the number of men so required shall exceed the number of men contained in the first or first and any succeeding class or classes, in the order in which the classes stand as aforesaid, then the Resident Magistrate shall first choose, without ballot, all the men in such first class, or first and next succeeding class or classes, until the required number shall be, as near as may be, completed, and shall then proceed to ballot for the remainder of such required number out of the class immediately following the last class that shall have been wholly taken towards making up the required number.

10. And be it enacted, that in every case in which any such ballot as aforesaid shall be necessary, the same shall take place in an open court to be held by the Resident Magistrate, of the holding of which court and the purpose thereof, not less than seven days' previous notice shall be given, by a notice to be publicly affixed in some conspicuous place at the court house of such district.—Provided always, that neither by ballot nor otherwise, shall more than one person be chosen out of any one family consisting of a father and his sons, living together, or of brothers living together, unless such family consist of at least five men, between the ages of eighteen and fifty, nor shall more than two men be chosen from any such family.—And whenever the limit hereby prescribed shall be reached in regard to any family,—the names of all other persons belonging to the same family shall be considered as expunged,—and, if need be, the names of other persons shall by ballot or otherwise, be chosen in their stead, in order to complete the required number.

11. And be it enacted, that as soon as the number of men required by His Excellency the Governor as aforesaid, shall have been by ballot or otherwise completed, the names of the persons forming such number shall be duly recorded by the Resident Magistrate, and a list containing the same shall be forthwith affixed in like manner and form as the notice in the last preceding section mentioned, and the persons named in such list shall constitute (subject to the changes and substitutions hereinafter recognized) the Burgher Force of the District, and be liable to serve as such for the term of four years next after the day on which such last mentioned list shall be affixed.

12. And be it enacted, that every person chosen in manner aforesaid to be a member of the Burgher Force of any district, who shall procure for his substitute another man of good character, and able and fit for service, shall be exempt from serving in such force, and such substitute shall be taken and considered as a member of such force in the room and stead of the individual procuring him.—Provided that in all cases in which the Burgher Force shall be called out for active service, as hereinafter mentioned, all persons for whom, or in whose stead, substitutes shall have been received, shall be bound to produce their substitutes respectively, or in default thereof, to serve themselves.—Provided, however, that all persons whose substitutes shall make default may claim the assistance of all officers of the law proper for the execution of criminal warrants who shall be authorized to apprehend, without warrant, any substitute who shall refuse to serve, and provided also that any substitute who shall have received any money, or other matter or thing, for, or by reason, or on account of, his becoming such substitute, and who shall, without lawful cause, wilfully refuse to serve as a member of the Burgher Force to which he belongs, shall, upon conviction, be liable to be imprisoned for any period not exceeding six months.

13. And be it enacted, that every Burgher chosen in manner aforesaid, who shall be the owner of a horse fit for the service, shall be entitled, and be liable to be required to serve as a horseman, and shall receive the rate of pay in that behalf provided: And every such last mentioned Burgher, producing a substitute, shall be bound, if required, to procure a substitute provided with such a horse as aforesaid.

14. And be it enacted, that arms shall be provided at the public expense, for the use of such Burghers as shall not possess arms of their own; but all Burghers who possess arms, their own property, shall be entitled and required to make use of them.

15. And be it enacted, that within the space of fourteen days next after the affixing of the list of Burghers, as in the 11th section of this Ordinance mentioned, the Resident Magistrate of the district shall cause a written or printed notice, signed by such Magistrate, to be addressed to every such Burgher, requiring him to appear in person, or by substitute, at some time and place to be named in such notice, there to meet the other members of the Force—and every such notice shall require such Burgher, or his substitute, if any, to appear mounted, in case he shall be known or believed to possess a horse, and armed with a gun in case such Burgher shall be known or believed to possess a gun. Provided that the time to be fixed in such notice shall not be less than three weeks from the date of such notice, and provided also that on or before the day on which such notice shall bear date the said Magistrate shall cause to be affixed for general information at the court house of the district, a public notice setting forth that the Burgher Force of the district is required to meet at a time and place in the said notice specified which shall be the same time and place as those in the notice to the respective members mentioned,—and provided also that every such notice addressed to any of the said members respectively, shall be served upon him either personally or by leaving the same at the dwelling house where he shall reside, with some one of the household of such house: And provided further, that all such notices shall be served by or through the several Field-cornets of the district, or by the Police Force of such district, or in such other manner, as His Excellency the Governor shall appoint.

16. And be it enacted, that at the time and place mentioned in such notices respectively, the Burgher Force of the District shall assemble,—and that any Burgher upon whom any such notice as aforesaid shall be proved to have been served, and who, having no lawful cause for his absence, shall not appear either in person or by a fit and proper substitute who shall report himself as such substitute to the Resident Magistrate at such meeting,—shall upon conviction, incur and be liable to a fine of Twenty Pounds. Provided that when and as often as any person being in the civil service of the colony shall, in manner aforesaid, be chosen a member of the Burgher Force, he shall be relieved from the obligation of appearing as aforesaid, and of serving in such force, in case he shall procure and transmit to the Resident Magistrate at or before such meeting, an order from His Excellency the Governor grounded upon the nature of his official duties exempting him from rendering Burgher Service.

17. And be it enacted, that if any Burgher who shall have been, by the notice served upon him, required to appear mounted or armed, shall not so appear either in person or by substitute,—he shall incur or be liable to a fine of Ten Pounds, unless he shall satisfy, or cause to be satisfied, the said Magistrate that, without any fraud or default upon his own part, he has been unable to comply with the requirements of the said notice.

18. And be it enacted, that the officers of the Burgher Force of each respective district shall consist of a Commandant, with so many captains or other officers as His Excellency the Governor shall appoint; and the Commandant and Captains or other officers shall be appointed, during pleasure, by the said Governor from and out of the list of persons, in the 3rd and 5th Section of this Ordinance mentioned, liable to serve on commando for the same district; and such Commandant and Captains, or other officers, shall receive the rate of pay hereinafter mentioned.

19. And be it enacted, that at the meeting aforesaid of the Burgher Force

of any district, or so soon afterwards as circumstances will permit, the Resident Magistrate of such district shall make out a list of such force, containing the names of the Commandant and other Officers, and of the other Burghers, distinguishing the substitutes, if any, from the men originally chosen, and such list shall also distinguish the mounted Burghers from those not mounted, and distinguish the men who serve with their own arms from those for whom arms have been or are to be provided, and such list shall be signed by the Commandant of such Force, as well as by such Magistrate, and such list shall be preserved in the office of the Resident Magistrate, and a copy thereof shall be forwarded by such Magistrate to His Excellency the Governor, for his information.

20. And be it enacted, that the Burgher Force of each district shall be divided into such and so many companies, as His Excellency the Governor shall deem best calculated to meet the general convenience of the several classes and conditions of persons of which it may be composed, and the mutual harmony, good order, and efficiency of the body.

21. And be it enacted, that at every such meeting of any Burgher Force as aforesaid, it shall and may be lawful for the said Governor to offer and bestow such prizes to be shot for by the assembled Burghers, as shall serve or tend to encourage and reward their skill in the use of their arms.

22. And be it enacted, that the officers and men of the Burgher Force of each respective district shall for every day the said Force shall meet as aforesaid, be paid as follows, that is to say,—every Commandant shall receive ten shillings; every Captain shall receive seven shillings; every mounted Burgher shall receive four shillings; and every Burgher not mounted two shillings. Provided also, that in calculating the number of days in respect of which such pay shall be granted the distance which each Burgher shall be obliged to traverse in going to and returning from the place of meeting shall be taken into account, as well as the time of his necessary attendance at such meeting.

23. And be it enacted, that at the expiration of four years from the selection of the first Burgher Force for any district, under this Ordinance, in manner and form as in the 11th section of this Ordinance mentioned, a fresh selection of a Burgher Force to serve for that district for another term of four years shall be made, and so on from four years to four years, so long as this Ordinance shall remain in force; and thereupon all and singular the provisions of the 2nd section of this Ordinance, and of the other sections thereof succeeding the said 2nd, and preceding this present section, shall be applicable and be applied (under and subject to the modifications and adaptations hereinafter provided to each successive quadrennial selection, and to the Force so from time to time selected. Provided, that the list in the 3rd section mentioned shall contain the names of the members of the Burgher Force serving at the time of the framing and making out thereof, (being inhabitants and within the ages of eighteen and fifty years, and not exempt by any provision of this Ordinance,) in like manner as the names of other inhabitants: And provided, that such list shall be framed and made out as near before the time of the affixing of the same as circumstances will permit; and that it shall be affixed not sooner than three months, nor later than one month next before the day on which the term of service of the Burgher Force before then last chosen shall expire: And provided that, in all selections of men under this Ordinance, after the first, it shall be competent for any person who shall, either in person or by substitute, have already served in the Burgher Force of the district, as remodelled by this Ordinance, to claim exemption from further service so long as there shall be sufficient persons in the same class with himself, or in the same class together with the class next after that class, who have not so served,—or who have not so served so often: And provided, that any person who shall have served for the term next preceding the selection then making, shall be entitled to claim exemption as often as there shall be sufficient persons in one or other, or both the last mentioned classes, who not having served in such next preceding term, shall not have served oftener, under this Ordinance, than the person claiming to be so exempt: And provided also, that as often as it shall be necessary to take some, but not the whole, of any number of Burghers, being all of them in the same plight and condition as regards their liability to serve, then the individual to serve shall be chosen out of the whole number, by ballot.

24. And be it enacted, that no servant or apprentice, chosen in manner aforesaid, to be a member of any Burgher Force, shall by serving in such Force be deemed or taken to vacate, or in any manner violate the contract of service or apprenticeship, unless the Burgher Force shall be called out for active service as hereinafter provided; but every servant or apprentice shall be bound for or in respect of every day on which he shall be absent from his service by reason of any such muster as aforesaid, to serve his employer or master a day without pay, over and above his original term of service: Provided that when any servant shall be called out on active service it shall be competent for himself and his employer, or either of them, to treat and consider the contract of service as then lawfully determined: Provided also, that no contract or indenture of apprenticeship shall be determined by the calling out of any apprentice upon active service, unless both the master and the apprentice shall so agree, in which case the same shall be so determined: And provided further, that when and as often as both the master and the apprentice shall not agree to determine the contract or indenture of apprenticeship, the apprentice shall, when relieved from active service, be bound and also of right entitled, to serve over and above the term of apprenticeship originally fixed, a further period equal to the period of such active service.

25. And be it enacted, that any member of any Burgher Force becoming unfit to serve therein by reason of any mental or bodily infirmity, may, with the consent of the Governor aforesaid, be discharged therefrom, and such person shall, for the purpose of any subsequent election, be deemed and taken to have served during the whole of the term of which he shall serve any part.

26. And be it enacted, that if any member for the time being of the Burgher Force of any district, shall propose to remove from such district without the intention of returning thereto and residing therein, he shall report his intention so to do to the Resident Magistrate of the district from which he is about to remove; and such Magistrate, in case he shall be satisfied that such removal is not made for the purpose of evading Burgher duty, shall grant a discharge from the force to the member so removing, and shall report the same to His Excellency the Governor: And if any Burgher shall remove from the district to the Force of which he shall belong, without having first obtained such discharge, he shall incur and be liable to a fine not exceeding Ten Pounds.

27. And whereas it is possible, contrary to present hope and expectation, that the peace of the Colony may be again assailed, and it may become necessary to call out the Burghers of the Colony for the general defence, be it therefore enacted, that in case of invasion or war it shall be lawful for the Governor aforesaid, by Proclamation, to call out, into active service, the Burgher Force for the time being of any district, or such part of such force, as he shall deem

necessary, and from and after the promulgation of any such Proclamation the Burghers mentioned therein shall be bound to yield obedience to the same, and to all lawful orders which they shall afterwards receive; and any wilful disobedience or other misconduct, shall be punishable by martial law and be cognisable by courts martial: Provided that every court martial for the trial of any member of any Burgher Force, for any offence whatever, shall be composed exclusively of officers belonging to the Burgher Force of the same or of some other district.

28. And be it enacted, that the officers and men of the Burgher Force while called out into active service, shall receive, over and above rations, the following rate of pay, that is to say:—

Every Commandant, 7s. per day,
Every Captain, 4s. 6d. per day,
Every mounted Burgher, 2s. per day,
Every Burgher not mounted, 1s. per day.

29. And be it enacted, that every mounted Burgher whose horse shall be killed, or carried off by, or abandoned to, the enemy, or shall be destroyed to prevent the same falling into the enemy's hands, shall be paid the value of the same at the time of the loss thereof,—such value to be certified by the Commandant and Captain, or Captains, of the Force to which the claimant shall belong.

30. And be it enacted, that the widow of any Burgher who may be killed in action, and any Burgher who may receive during his service any wound or injury permanently injurious in its consequences, shall receive such pension or allowance as His Excellency the Governor shall think fit, and Her Majesty the Queen shall approve of.

31. And be it enacted, that it shall and may be lawful for the said Governor to authorise the Civil Commissioner of any Division, or such other officer or person as he shall think fit, to grant to the wives, or reputed wives, of any Burghers engaged in active service, such monthly or weekly sums of money as shall be required for the subsistence of the families of such Burghers. Provided always, that no sum shall be granted to or for any family which shall possess other means of subsistence; and provided also, that every Burgher whose family shall receive such subsistence shall be liable to refund and make good, out of his pay, so much of the amount advanced, as His Excellency the Governor shall approve of and direct; not, however, to exceed one half of the said pay.

32. And be it enacted, that when and as often as the Burgher Force of any district, or any part thereof, shall be called out into active service, the Field-cornets of the several wards in such district shall be, and they are hereby, authorised to require from such inhabitants as may possess the same, such number of wagons and oxen, with the necessary gear, and of horses and guns, as shall be needed for the service of such force, and every inhabitant shall be bound to render obedience to every such requisition. Provided, that every Field-cornet shall, in reference to the number and nature of the animals or articles for which he shall make requisition, conform to the instructions which he shall receive, in that behalf, from the Resident Magistrate of the district.

33. And be it enacted, that when and as often as any article or animal shall be obtained upon requisition as aforesaid, the Field-cornet obtaining the same, shall justly and fairly estimate, to the best of his knowledge and belief, the value thereof, and shall grant his certificate to the late owner thereof, certifying that he has obtained from such owner the animal or article in question, and that to the best of the knowledge and belief of such Field-cornet, the same is justly and fairly worth £ : And the Civil Commissioner of the division upon presentation to him of such certificate shall, in case the value therein mentioned do not appear to him to be excessive, and it be acquiesced in by the owner, proceed to pay and satisfy such owner the said value; or otherwise, such Civil Commissioner shall grant to such owner a certificate, which shall be transferable by cession, and redeemable by Government at pleasure,—securing the said amount, with interest from the day on which the animal or article shall have been taken down, to the date at which the said amount shall be paid or payable.—Provided, however, that if the value placed upon any such article or animal in the certificate of the Field-cornet shall appear or be represented to the Civil Commissioner to be excessive, or in case the same shall be objected to by the late owner as inadequate,—then the Civil Commissioner shall cause such inquiry to be made, upon oath or otherwise, as he shall see fit, into the just and fair value of the article or animal in question, as shall serve to satisfy the said Civil Commissioner of the same, and therefore his decision shall be final: And all animals and articles so obtained shall be the property of government, and shall, when no longer required, be disposed of to the best advantage,—under such rules and regulations as His Excellency the Governor shall approve and appoint.

34. And be it enacted, that it shall and may be lawful for His Excellency the Governor to take such measures as he shall deem expedient, for providing arms for such men belonging to any Burgher Force as shall not possess arms of their own,—and for the due preservation, in proper order and condition, of all arms so provided and generally for the safe custody of all public property of every description provided for the use of any Burgher Force.

35. And be it enacted, that all and singular the fines by any section of this Ordinance imposed shall be recoverable in the court of the Resident Magistrate for the district in which the offender shall reside at the time of the serving of the summons upon him to appear and answer to the charge, and every offender, convicted of any offence against any of the provisions of this Ordinance, who shall not forthwith pay or secure the fine adjudged against him, may be imprisoned, either with or without hard labor, as the Magistrate shall determine and direct, for any period not exceeding two months. And provided also, that the court or Resident Magistrate shall have jurisdiction and authority to award the imprisonment in the 12th section of this Ordinance mentioned.

36. And be it enacted, that when and as often as an exigency shall so require—it shall and may be lawful for the Governor by Proclamation to call out, in addition to the ordinary Burgher Force of any district, constituted as aforesaid,—the whole of the persons contained in the list of persons who were liable to be chosen to serve; the last reformed and classified,—or so many of such persons as the said Governor shall direct; and every such additional number, (not being the whole number left off, or upon, such last mentioned list) shall be selected upon the same principle, and in the same manner as are heretofore in the 9th section of this Ordinance prescribed and set forth in regard to the selection of the members forming the previous ordinary Burgher Force of the district. Provided always that the provisions of the 12th, 13th, 14th, 15th, 16th, and 17th sections of this Ordinance shall extend and apply to such additional Burghers so called out, save and except that the time to be fixed in the notice in the 15th section mentioned may be less

than three weeks as therein limited,—and provided that all such additional Burghers shall be entitled to the same pay and allowances as the Burghers of the ordinary Burgher Force. Provided also, that such additional Burghers shall be disbanded as soon as the exigency which required them to be called out shall have ceased, but that their time of service, whatever it may have been, shall be deemed and taken, for the purpose of entitling to exemption from further service under the provision of this Ordinance, to be equivalent to a term of four years.

37. And be it enacted, that the cost and charge of carrying this Ordinance into effect shall be borne by the general revenue of the colony.

38. And be it enacted, that, in the construction of this Ordinance the term Governor shall mean the officer for the time being administering the Government, and that martial law shall mean the provisions of the mutiny act and articles of war, for the time being, and that the term Resident Magistrate shall mean the officer, for the time being, acting as such, and that words betokening the singular number shall include several persons and things as well as one person or thing, and that words betokening the masculine gender shall include females as well as males, except there be something in the subject or context repugnant to such construction.

39. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after

WM. HOPPE,
Clerk of the Legislative Council.

Draft of an Ordinance,

Presented by the Honorable WILLIAM PORTER, Esquire, to the Legislative Council of the Cape of Good Hope,

To Amend the Ordinance No. 1, 1840, entitled "Ordinance for the better regulation of the Municipal Board of Cape Town, and the vicinity thereof."

WHEREAS, by the 64th Section of the Ordinance No. 1, 1840, entitled "Ordinance for the better regulation of the Municipal Board of Cape Town and the vicinity thereof," it is provided, (amongst other things) that no Commissioner of the said Municipality shall be allowed, either directly or indirectly, to become a contractor for any work to be done, or materials to be found, for the Commissioners of the said Municipality, by virtue or for the purpose of the said Ordinance,—and that no Commissioner shall be allowed to tender for any such contract, either in his own name, or in the name of, or jointly with, any other person, on pain (amongst other things) of being considered to have vacated his office of Commissioner, *ipso facto*, and of becoming ineligible to be elected, at any future period, to serve as a Commissioner: And whereas some time since a certain Joint Stock Company or Co-partnership was formed in the City of Cape Town, called the Cape of Good Hope Gas Light Company, for the purpose of supplying the said City with Gas,—in which Company or Co-partnership a number of the inhabitants desirous of contributing to the safety, comfort, and embellishment, of the said City,—and amongst others, certain of the Commissioners of the Municipality aforesaid,—became Shareholders: And whereas, on or about the fourth day of March 1847, a contract was duly entered into between the said Gas Company and the Commissioners of the said Municipality for the partial lighting with Gas of the said City, by the said Company, upon certain terms and conditions and for certain payment and remuneration in the said contract specified: And whereas doubts exist whether those Shareholders of the said Gas Company who, at the time of the making of the said contract, were Commissioners of the said Municipality, or who, afterwards, and during the existence and operation of such contract, became such Commissioners, did not, by force of the said 64th section, vacate the office of Commissioner, and become ineligible to be elected, at any future period, to serve as such; and whether, moreover, the Board of Commissioners, of which such Shareholders have continued to act as members, has not been since then illegally constituted, and its acts and proceedings invalid: And whereas to disqualify Commissioners as often as the Board of which they are members shall enter, whether with their concurrence or without, into a contract, for any work to be done, or material to be found, by any Joint Stock Company in which such Commissioners chance to be Shareholders, would be altogether oppressive to the individuals concerned, and prejudicial to the public interests, as well by limiting the choice of the Householders, in regard to eligible persons to be elected Commissioners, as by restraining Commissioners from promoting, by becoming Shareholders, Joint Stock Companies, formed for purposes of obvious utility: And whereas it is expedient to render valid all acts and proceedings of the said Commissioners in so far as the same might be impeached or questioned upon the ground aforesaid, or any similar ground, and also to amend the Ordinance aforesaid, in regard to the matter above recited, and to other matters also:—Be it enacted, by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that all and singular the provisions of the Ordinance aforesaid, so far as the same may be repugnant to, or inconsistent with, any of the provisions of this Ordinance, shall be repealed, and the same are hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that no Commissioner of the Municipality of Cape Town, heretofore elected, shall be deemed or taken to have vacated his office of Commissioner, or to have incurred any manner of forfeiture or disqualification whatsoever, by reason merely that such Commissioner was or is a Shareholder in any Joint Stock Company in this Colony, with which Company, or the directors or managers of which Company, the Board of Commissioners of the Municipality to which such Commissioner belongs, or any former Board of Commissioners, shall have entered into any contract, dealing, or transaction whatsoever,—nor shall any act or proceeding of any Board of Commissioners be avoided, impeached, or questioned by reason merely that all or any of the Commissioners, or reputed Commissioners, by whom such act or proceeding was done or taken, was a Shareholder in any such Joint Stock Company as aforesaid, with which such Commissioners as aforesaid had entered into some contract or similar dealing or transaction.

3. And be it enacted, that no Commissioner of the said Municipality shall, from and after the commencement and taking effect of this Ordinance, be deemed or taken to have vacated his office of Commissioner or to have incurred any penalty or forfeiture whatever, by reason merely that the Board of Commissioners to which he belongs, or any former Board of Commissioners, shall have entered into any such contract, as is in the 64th section of the Ordinance aforesaid mentioned, or any other dealing or transaction, with the directors or other managers of any Joint Stock Company in this Colony, of which such Commissioner shall be a Shareholder or in which he shall be otherwise interested; nor shall any Shareholder or person otherwise interested in any Joint Stock Com-

pany, with which Company the Commissioners of the Municipality shall have entered into any executed or still subsisting contract, dealing, or transaction, be deemed or taken to be ineligible to be elected or to act as a Commissioner of the said Municipality, by reason merely of such contract, dealing, or transaction. Provided always that no Commissioner of the said Municipality, who is also such a Shareholder or so otherwise interested as aforesaid, shall be allowed to vote as a Commissioner upon the question of making or entering into any contract, dealing, or transaction with the Joint Stock Company in which he is interested; and any Commissioner who shall so vote, in contravention of this restriction, shall for every such offence forfeit the sum of £500.

4. And whereas it has been found that to restrict the resident householders of every separate district of the said Municipality, in choosing Commissioners, to the choice of persons being the proprietors of landed property situate within such district, limits injuriously the number of persons worthy to be chosen,—Be it enacted, that the 10th section of the Ordinance aforesaid shall be, and the same is hereby repealed, and that any resident householder of the said Municipality, being the proprietor of landed property, situate within the said Municipality, of the value of not less than One Thousand Pounds Sterling, shall be eligible to be elected a commissioner for any one of the districts of such Municipality, for the purposes of the said Ordinance.

5. And whereas the number of Wardmasters, as required by the Ordinance aforesaid, is inconveniently large, and it is expedient to reduce the same, as also to substitute for residence within the ward for which the Wardmaster shall be chosen, residence within the district to which the ward belongs, and, moreover, to make provision for enabling Wardmasters who attend to and perform the duties of their office, to receive, should it be deemed necessary and expedient, some species of reward,—Be it enacted, that, from and after the commencement and taking effect of this Ordinance, one Wardmaster and no more shall be elected for each ward of the said Municipality, at each election of Wardmasters, and that any resident householder residing within any district of the Municipality shall be eligible to be elected a Wardmaster for any ward included in such district; and that it shall and may be lawful for the Commissioners of the said Municipality for the time being to frame, if they should so think fit, a Municipal Regulation for affording to the several Wardmasters of the Municipality, in such manner and form, and under such conditions, as shall seem most just and expedient, some species of reward, for the due and proper performance, by such Wardmasters, of their various duties; and such Municipal Regulation, when duly approved and published, shall be valid and effectual.

6. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.

Draft of an Ordinance,

Presented by His Excellency the Governor to the Legislative Council of the Cape of Good Hope,

For amending the Law relative to Public Meetings.

WHEREAS by a Proclamation of His Excellency the then Governor Lord CHARLES HENRY SOMERSET, bearing date the 24th of May 1822, the said Governor saw fit to declare and enact that Public Meetings convened, without the sanction and authority of the Governor, for the time being, or when such sanction or authority cannot be conveniently obtained,—without the sanction and authority of the Chief Local Magistrate, for the discussion of Public Measures and Political Subjects, were, and should be deemed, to be contrary to Law, And whereas there is nothing in the state and condition of this Colony which requires or justifies the continuance of a restraint so inconvenient and invidious, upon that liberty of speech and freedom of discussion which Her Majesty vouchsafes to regard as the birth-right of Her Subjects: And whereas it is expedient to remove the said restraint:—Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the Proclamation aforesaid of the 24th May 1822, and every other law heretofore in force in this Colony, whereby Public Meetings for the discussion of Public Measures and Political Subjects, are declared or constituted illegal, unless held with or under the previous sanction and authority of the Governor of the Colony for the time being, or of some other Functionary or Magistrate, shall be repealed, and the same are hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

WM. HOPE,
Clerk of the Legislative Council.

[Second Reading on Tuesday, 12th December, at One o'clock.]

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until **TUESDAY**, the 14th November next, at 12 o'clock, for the undermentioned supplies, when required in the Cape, Wynberg, and Simon's Town Districts, Cape Division, during the year 1849.

1. Provisions, to consist of Wheaten Bread, made as it comes from the Mill, fresh Mutton or Beef, Rice or Vegetables, Salt.

Tender to express the price per ration cooked.

2. Candles and Soap, per lb. Dutch Weight.

3. Lime, per half-aum.

4. Vinegar, per gallon.

5. Mattresses and Pillows, to be stuffed with Straw, each.

6. Woollen Rugs, ditto ditto, each.

7. Blankets, each.

8. Privy Tubs.

9. Urine Tubs.

10. Water Buckets.

11. Tin Plates.

12. Iron Spoons.

13. Whitewash Brushes, nailed.

14. Tin Quart Pots, with knobs at bottom.

15. Hand Scrubbing Brushes.

16. Coffins or Shells.

17. Brooms (Reed or Rushes.)

The above articles to be delivered respectively at the Stations where required.

Tenders will also be received at the same time and place, for the weekly conveyance of the Government Gazette and Official Papers to the undermentioned Field-cornets, to proceed from the Public Offices on Fridays at 9 o'clock A.M., and to return on the following Saturday, by 3 o'clock P.M.

Field-cornet at Riet Valley.

Field-cornet at Blueberg, and the two Field-cornets at Koeberg.

Further particulars may be ascertained of the respective Magistrates.

Cape Town, 26th October 1848.

P. B. BORCHERDS,
Civil Commissioner.

TENDER FOR THE SUPPLY OF PROVISIONS TO THE PRISONERS IN THE GAOL OF WORCESTER, FOR THE YEAR 1849.

THE Civil Commissioner of Worcester will receive Tenders until Saturday, the 25th of November next, at 12 o'clock, for the supply of Provisions for the Prisoners confined in the Gaol of Worcester, during the year 1849, to commence on the 1st of January next, and ending on the 31st December 1849.

The Provisions to consist, for each Prisoner, of 1lb. of Wheaten Bread as it comes from the mill, to be made into 1 lb. loaves, Dutch weight.

No Bread mixed with any other flour will be admitted.

1 lb. of fresh Mutton or fresh Beef boiled.

No Beef to be provided longer than four running days each week; no Goat's meat or any salted meat will be admitted.

2 Pints of Soup for each Prisoner. The Soup to be made every day of Vegetables mixed with either Rice, Beans, or Pease.

A sufficient quantity of Salt must be sent every day with the meat. These Provisions to be delivered ready cooked, each day at 12 o'clock, at the Prison.

The conditions to which the Contractor will be bound may be seen on application to this Office.

Civil Commissioner's Office, Worcester,
26th October 1848.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

BURGHIER FORCE.—CLAIMS FOR REPAYMENT FOR SUPPLIES, &c.

Office of Board of Commissioners,
Cape Town, October 25, 1848.

THE Board appointed to investigate Claims on account of Supplies obtained on Requisition of the Civil Authorities, for the use of the Burghier Force called out against the Kafirs in the late War,—hereby give notice, that they are about to complete and close their List, preparatory to their Report.

All parties, therefore, having Claims of this nature, including Claims for Wagons, Oxen, Horses, &c., lost by members of the Force whilst on actual Service, who have not already sent in, either through the Civil Commissioners of their respective Divisions, or through other channels, are requested to lose no time in forwarding them.

It is proper to observe that Claims for losses by the incursions of the enemy, or losses deemed to have been consequent upon the existence of a state of war, do not fall within the duties of this Board, inasmuch as a distinct Commission for the investigation of such Claims has been appointed by His Excellency the Governor,—of which the Hon'ble WILLIAM COCK, Esq., is the Chairman. This fact, however, will not render a renewal of applications necessary, as all Claims for such Losses, which have been already received, shall be forwarded to that Commission, so soon as the Vouchers, &c., shall be fully classified and arranged.

W. PORTER, Chairman.

91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry, dated at Fort England, this 19th day of October, 1848.

EDWARD DARBY, 25 years and 5 months of age, 5 feet 7 inches in height, dark complexion, dark brown hair, hazel eyes; deserted on the 24th September, 1848, from camp, Botha's Drift, Orange River; enlisted 19th April, 1841, at Macclesfield; native of Presbury, county of Chester; by trade a silk weaver; dressed in shell jacket and trowsers. Volunteer from 85th Foot.

D. FORBES, Major 91st Regt.

91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion 91st Regiment of Infantry, dated at Fort England, this 19th day of October 1848:—

THOMAS MCCABE, 27 years and 3 months of age, 5 feet 7 inches high, fair complexion, red hair, blue eyes; deserted 10th October, 1848, from camp between Cradock and Graham's Town; enlisted 3d June, 1839, at Glasgow; native of Kilmore, county of Monaghan; by trade a labourer; dressed in regimental coat and trowsers. Volunteer from 75th Foot.

D. FORBES, Major 91st Regt.

45th REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion 45th Regiment of Foot, dated at Fort Napier, this 1st day of October 1848:—

CHRISTOPHER DONOHOO, 23 years and 5 months of age, 5 feet 6½ inches high, pale complexion, dark brown hair, brown eyes; deserted 27th September, 1848, at Fort Napier, Pietermaritzburg; enlisted 4th April 1842, at Dublin; native of Saint Michaels, Dublin; slightly pock-pitted; by trade a glazier; dressed in white linen jacket and duck trowsers. Regimentals found since the time of desertion, tied in a bundle, lying in the direction of Port Natal.

J. F. BOYS, Colonel 45th Regt.

GENERAL INFIRMARY, ROBBER ISLAND.

Supplies for 1849.

TENDERS for supplies of the undermentioned Articles for the above establishment, in such quantities as may be required during the year 1849, will be received at the Audit Office until **FRIDAY**, the 3d November next, at noon.

Beef and Mutton, at per 100 lbs.; Sheep-tail Fat, at per lb.; Cape Wheaten Meal, of the very best quality, at per 100 lbs.; Fine Flour, from Cape Wheat, at per 100 lbs.; Cape Tea, in chests, at per 100 lbs.; Dry Sugar, at per 100 lbs.; Best Soup Rice, in bags, at per 100 lbs.; Liverpool Salt, at per 100 lbs.; best Potatoes, at per 100 lbs.; Cavendish Tobacco, at 100 lbs.; Soap, quite dry, at per 100 lbs.; Snuff, at per lb.; Sago, at per lb.; Arrow-root, at per lb.; black Pepper, at per lb.; best Candles, mould or dip, at per lb.; Cape Vinegar, at per half-aum; Cape Madeira Wine, at per dozen bottles; Port Wine, at per pint bottle; French Brandy, at per bottle; Cape Beer, at per dozen bottles; London Porter, at per dozen bottles.

The Meat to be of the very best quality. The Mutton to be sent over in Sheep, a supply of which, sufficient for fifteen days at least, must be always kept up on the Island by the Contractor, and a larger stock if he may wish it, for which purpose the grazing on the Island is offered him. The Beef to be supplied in the carcass, as no live Oxen will be allowed to be sent over. The proportion to be two days Beef and five days Mutton per week. The Contractor to defray part of the salary (viz. one half) now paid to the person employed on the Island, Butcher and Baker, and to furnish his own weights, &c., agreeably to the present arrangement.

The whole of the articles to be supplied by Net weight, according to the regulated Colonial standard.

The articles properly secured, to be delivered by the Contractors on board the Government Boat at either Jetty, as may be required.

Samples of the Articles are to be forwarded direct to the undersigned for inspection and comparison.

Each Tender to be accompanied with the names of two Persons, willing to become Security for the due performance of the Contract, and the parties whose Tenders may be accepted will be severally required to execute a Bond, duly to fulfil their Contracts.

JOHN BIRTWHISTLE, Surgeon-Supt.
Robben Island, 20th October 1848.

6th REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the 1st Battalion 6th Regiment of Foot, dated at Cape Town, this 30th day of October 1848:—

JAMES CONVEY, 20 years and 4 months of age, 5 feet 6½ inches high, fresh complexion, dark hair, hazel eyes; deserted 28th October, 1848, at Cape Town; enlisted 5th March, 1846; by trade a labourer.

J. MICHEL, Lt.-Col. Com. 1st Bat. 6th Regt.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of Deserters from a Recruiting Party Cape Mounted Riflemen, stationed at Graaff Reinet

Graaff Reinet, 19th October 1848.

FREDERICK, about 25 years old, 5 feet 7 inches high; sallow complexion, black and woolly hair, black eyes; deserted 14th October, 1848, at Graaff-Reinet; enlisted 13th October, 1848, at Graaff-Reinet; by trade a servant; dressed in grey jacket and white drill trowsers. Lately residing at one Jacob Naude's, Graaff-Reinet.

CLAAS NOORMAN, 19 years old, 5 feet 6½ inches high; sallow complexion, black woolly hair, black eyes; deserted 14th October, 1848, at Graaff-Reinet; enlisted 13th October, 1848, at Graaff-Reinet; cast in one of his eyes; by trade a labourer; dressed in blue jacket and drab-colored trowsers. Lately residing with his father in Cradock-street, Graaff-Reinet.

J. HARVEY, C.M. Rifles, Recruiting Officer

THE Central Board of Commissioners of Public Roads have directed it to be notified, for general information, that the new Pass through Mosterd's Hoek, and also the new Gydow Pass, to the Cold Bokkeveld, as well as the new Pass through the Karoo Poort to the Interior of the Colony, will be opened for the use of the public on the 1st of December next by His Excellency the Governor.

In accordance with the request of the Board, His Excellency the Governor has consented that the new Pass through Mosterd's Hoek shall be named "the Michell Pass."

The Board have at the same time ordered the publication of the following Correspondence, in order that the Public generally may be made aware that they have been steadily engaged in the peculiar labors for which they were appointed, viz., in opening Mountain Passes, filling up Ravines, and constructing Bridges over the Rivers which intersect the Main Roads of the Colony.

By order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 18th Oct. 1848.

SIR.—I am directed by the Central Board of Commissioners of Public Roads to acquaint you, for the information of His Excellency the Governor, that the new line of Road through Mosterd's Hoek, the Warme Bokkeveld, Hottentot's Kloof, &c., being newly completed, will be ready for opening for the use of the Public on the 1st December next. I am further desired to communicate to you the substance of the report, which has been presented to the Board by Mr. Bain, the Inspector of Roads, under whose able superintendence the work has been conducted; and from a perusal of which His Excellency will be enabled to appreciate the difficulties that have been surmounted in the construction of this Pass.

In place of the old road through Mosterd's Hoek, one of the worst and most dangerous in the Colony, a safe and easy Pass has now been substituted.

The constant crossing and recrossing of the Breede River is avoided by the new line, which is carried along the right bank of the river, nearly parallel with it, till it emerges into the Warme Bokkeveld.—For a length of about five and a half miles it is scarped almost entirely out of the solid rock, and is strengthened by a retaining wall, varying from three to forty feet in height.

A massive stone bridge, 36 feet in height, and several stone culverts and viaducts, besides a number of drains of considerable extent, have been rendered necessary by the numerous gullies and ravines which intersect the line. With the exception of a hundred yards, which are not yet completed, the whole of this stupendous work has been constructed in little more than two years, by convict labour. That portion of it, which has been constructed by blasting, has required much labour and exertion, the rock being of a rough quartzose sandstone, frequently containing imbedded pebbles of pure quartz, in many parts exceedingly hard to drill, and so tenacious as to be very difficult to blast.

In connection with this Pass I am desired to announce the completion of the New Road from Mosterd's Hoek to the Karoo Poorts, and of the Gydow Pass to the Cold Bokkeveld.

The former of these passes through the Warme Bokkeveld, in a direct line about twenty-eight miles in length, avoiding the circuitous turnings of the Old Road, and is carried over the precipitous chain of mountains, between the Bokkeveld and the Karoo, by a deep scarp carried up the side of the mountain for one and a half mile, supported by a stone retaining wall, and is conducted to the lowest summit of the chain known as "Trek Pad," through which all the sheep and cattle pass from the interior to the Cape Town Market; whence it descends by an easy road down Hottentot's Kloof to the poorts of the Karoo. At the bottom of the Kloof, where the outspan place is, two large tanks will be constructed, thus opening the springs which have long been choked up.

The Gydow Pass was completed in July last. For six miles from Mosterd's Hoek no natural obstacles, of great difficulty, present themselves on this line of Road.

The road up the mountain is scarped from the hill side, and fortified by high and strong retaining walls.

The Dwars River is crossed by a bridge, and beyond the Road is defended by retaining walls, varying from two to ten feet in height.

The whole length from the opening of the Mosterd's Hoek Pass to the Cold Bokkeveld is twelve miles.

The advantages which will result from the opening of the Mosterd's Hoek Pass and the roads connected with it can scarcely at present be estimated with any degree of correctness. The pass will form the grand focus of the interior trade from Cape Town and the "Boveland," besides opening up the extensive territories of the Klein, Middel and Onder Roggevelden, Hantam, Nieuweveld, Warm and Cold Bokkevelde, &c., which are among the most fertile and productive, though hitherto the least known districts, of the Colony.

It may not be amiss to mention that the Bokkeveld, despite of all the disadvantages which are now about to be removed, has established its name at Mark Lane as "producing the best wheat in the world," which will, of course, be very greatly increased, in quantity at least, by the greatly increased facilities of export.

The following extracts from Mr. Bain's report are too interesting, in the Board's opinion, to be omitted:

"One of the most important advantages which the

New Road will possess over the Old, is the distance gained, as the following statement will show:

"From the outspan place at Mr. Theron's, Breede River, where the Old and New Roads intersect at right angles, the distance by Worcester, Hex River, and to Carel van der Merwe's, near Karoo Poort, is fifteen hours on horseback; which, at the rate of six miles per hour, amounts to ninety miles.

"From Theron's to Carel van der Merwe's, by Mosterd's Hoek, Hottentots Kloof, &c., is six hours or thirty six miles, being a saving of fifty four miles!

"By the Old Road at least fourteen oxen are required for an ordinary load; by the New, eight will be more than sufficient, besides the saving of the heavy tax, of from thirty to sixty Rds. which most travellers are compelled to pay for relays to drag their wagons through Hex River Kloof and up the mountain."

"The lock chain, that indispensable requisite of African travelling by the Old Road, can be entirely dispensed with on the New, as the gradient is in no place so steep as to require one; and the dangers and delays from deep and rapid rivers, which the Old Road so constantly presents, will be found entirely absent from the New."

"Thus have I endeavoured to show some of the advantages the public derive from the Mosterd's Hoek New Road, and as I have already commenced the continuation of this great trunk line, in the direction of Bain's Kloof, Wellington, &c., to Cape Town, I shall state the distances that will be saved by the adoption of this line."

"From Theron's outspan place, Breede River, to Cape Town, via Bain's Kloof, nine and a half hours!

"From Theron's to Cape Town, via New Kloof, thirteen and a half hours, which shows a saving in favor of Bain's Kloof of four hours, or twenty four miles!

"These 24 miles, added to the 54 gained by taking the Mosterd's Hoek Road, give (in the whole of the New line from Cape Town to C. van der Merwe's) the moderate saving of 78 miles."

"The Inhabitants of Worcester, Goudine, Hex River, Bosjeveld, Kogman's Kloof, &c., will, in an especial manner, benefit by the opening of Bain's Kloof, as the following distances will show."

"From Worcester to Cape Town, via Bain's Kloof, 12 hours."

"From Worcester to Cape Town, by New Kloof, eighteen hours, which shows a saving in favor of the new line between Worcester and Cape Town of six hours or 36 miles!"

"The curtailing of our roads will bring a vast influx of produce to market, which, at present will not pay the carriage, and as the new line will be perfectly available for the lightest spring vehicle, I do not despair in a few years of seeing our clumsy ox wagon disappear before the march of civilization."

The first of December next will be the first anniversary of the arrival of His Excellency the Governor among us, and if His Excellency would honor the Board by opening the Mosterd's Hoek Pass in person on that day, the Public would be highly gratified.

I am directed to submit the Board's opinion, in consideration of the great ability and exertions of the Surveyor General and Civil Engineer, who surveyed the ground and prepared the plans for this great work, as well as for the other great mountain barriers throughout the Colony, and whose loss is indeed a public calamity, that a no more appropriate title could be chosen for the new Road through Mosterd's Hoek, than the "Michell Pass," if His Excellency will be pleased to sanction it.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient Servant,
W. DE SMIDT, Sec.

Colonial Office, 25th October 1848.

SIR.—In reply to your letter of the 18th instant, I am directed by His Excellency the Governor to inform you, that he will have much pleasure in being present to open the Mosterd's Hoek Pass on the 1st December next, and that he entirely concurs with the Commissioners of the Board in the selection which they have made of a name for the new Pass.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,
JOHN MONTAGU.

The Secretary to the Central Board of Commissioners of Public Roads.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
25th October 1848.

WITH reference to the accompanying letter of this date, addressed to the Acting Surveyor General, which His Excellency the Governor has directed to be published for general information,—His Excellency has been pleased to appoint the following Gentlemen to be members of the Board of Commissioners for Lands in the Division of Albert, viz.:—

MURRELL ROBINSON ROBINSON Esq., President.
Captain CHRISTOPHER THOMAS BIRD.

The Field-Commandant JAN OLIVIER.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Colonial Office, Cape Town,
25th October, 1848.

To the Acting Surveyor-General.

SIR,—His Excellency having been pleased to appoint the Assistant-Surveyor-General, Mr. ROBINSON, to be President of a Commission instituted for the purpose of inquiring into the various Claims of the Farmers in the

Division of Albert to the Lands in their occupation, I have, by desire of His Excellency the Governor, to transmit to you his Instructions to Mr. ROBINSON to proceed as soon as possible to that Division, and there, having fixed on some convenient place of meeting, to give notice of the first sitting of the Commission to Captain C. J. BIRD and the Field-Commandant JAN OLIVIER, who have also for the present been appointed Members. The Commission will afterwards move from place to place, as may be found most convenient for despatch of business.

2. The Commission having assembled, the President will read, and the Secretary will record, the present Instructions; and the Secretary will keep a copy, as the general Rule of the Proceedings, for ready reference at each sitting.

3. Captain C. T. BIRD will act as Secretary of the Commission, and will preserve the Minutes of the Proceedings, which shall be read, confirmed, or, if necessary, amended, and verified by the signatures of all the Members at the opening of the ensuing sitting.

4. The Commission will be subject to such addition and alteration of Members as from time to time may be found expedient; and any Member dissenting from the Reports will be at liberty to note his reasons, and attach them to the Minutes and Reports.

5. The Commission are entrusted by His Excellency with the investigation of all Claims to Land in the Division of Albert; which Claims, as they are received, shall be regularly numbered and entered in a Register, which shall have separate columns for reference to the Reports thereon; and other matters, so as to present briefly a view of the course of proceeding in each case.

6. The Commission are further entrusted with the investigation and provisional decision, on the spot, of all cases of disputed Boundaries between the Lands appertaining to contiguous Farms.

7. The Commission are further charged with the duty of assessing the extent of Land to be ceded under every Claim which they shall decide on recommending as sufficient to warrant a Grant by His Excellency the Governor.

8. The Commission will carefully assess the value of each such extent, for the purpose of fixing the Quitrent.

9. In the performance of these duties, the Commission will be guided generally by the principles contained in the following remarks; always, however, recollecting that it is the wish of the Governor to adopt as liberal a line of policy as His Excellency can, with reason follow out in dealing with the Claimants,—so that the Commission are not debarred from bringing to His Excellency's notice even such unsupported, or insufficiently supported, Claims as they may deem worthy of attention, either from the merits of the individual case, or on account of the general welfare of the Division.

10. The only Claim which can be allowed must rest upon fixed occupancy of Land at the date of the annexation of the Division to the Colony, viz., 9th January last; and the number of Cattle or Sheep, &c., and the extent of Cultivation, must be taken by the Commission as the grounds for recommending comparatively the extents to be granted under each Claim. The proof of the fact and extent of such occupancy may be given by certificate of any Field-Commandant, Field-cornet, or other respectable Inhabitant, to the satisfaction of the Commission.

11. When two or more Claims are made for the same Land, further proof must be obtained, and each Claim must show on its face a reference to all the opposing Claims affecting it. The Commission will report fully their opinion as to the equitable decision thereof.

12. Many Claimants may have fully occupied a much larger extent than 3000 morgen,—the limit beyond which His Excellency is unwilling to sanction or grant; but in most of such cases it will probably be ascertained that various members of the family are living on the Homestead, and that their Flocks and Herds are separate property, although grazing in common. It is within the duty of the Commission to recommend on a separate Claim, a separate Grant to each Person, of such extent as to make up the quantity fully occupied, stating clearly the circumstances; otherwise, when requested, the excess above 3000 morgen may be put up for public Sale, at an Upset Price of not less than Two Shillings an acre, as fixed by the Regulations of Her Majesty's Secretary of State.

13. In the provisional decision of disputed Boundaries, the Commission are left to their own sense of justice. It will, however, be well to preserve a short note of the grounds of the decision, to be forwarded when the final approval of Government is required.

14. In the assessment of the value of Land, for the purpose of taking a percentage thereof as the fixed Quitrent, the Commission are carefully to avoid the imposition of any unequal burden on the industrious, by the valuation of past improvements of any description. They are to assess the value of the Land in a state of Nature, according to its capability of improvement. The Quitrent is to be paid from the date of the annexation of the District to the Colony, viz., 9th January last.

15. In all cases, whenever it can be fairly accomplished, the Land is, if possible, to be so divided as to leave equal portions of Water to equal extents of Ground, whether claimed or unclaimed Government Land, so that a monopoly of the former may not ensue to the adjacent owners an undue use of the latter.

16. The Reports of the Board are to show clearly in one Section the whole of the Servitudes to be inserted in the Grants, beyond the usual Conditions, and any that may be decided on as generally applicable to the whole of the Grants issued in the Division, such as for Water Courses, Roads, &c. &c.

17. The Commission are provisionally to decide on the Reservations necessary for Outspan, Sites of Villages, and other public purposes,—and are, if possible, to provide for the allotment of similar Lands in the vicinity, to meet the Claims to such Reserves.

18. In every clear and undisputed case, the Commission will immediately issue a Land Ticket to the Claim-

ant, and register a Duplicate in the Commission Records. This Ticket should contain a short description of the Land, its situation and extent; it may be made transferable by endorsement, and will be exchanged for a regular Title Deed as soon as possible,—but if lost or mislaid before that time, it must be advertised three months, at the expense of the Claimant, before the regular Title Deed can be issued in his name.

19. All surplus Lands after satisfaction of claims are to be sold by Auction under the Government Regulations dated 15th May 1844. Copy of which is annexed. The Commission will superintend their division into Lots, and report as to the times and places best suited for offering such lands for sale.

20. The Commission will immediately take measures for putting up to public sale such a number of the lots of land in the proposed Villages, as they may the judge expedient for the interests of Government, and the improvement of the District,—and for that purpose, they will as soon as possible transmit the usual lists and recommendations as to upset prices, plan of sale, &c., so that the necessary Proclamation may be published.

The Commission will probably find it inconvenient or inexpedient to adhere strictly to the foregoing general rules, which are to be looked on as defining the general fixed principles, and as containing His Excellency's wishes on the subject, and considerable latitude is consequently authorized; but as it is necessary that the opinions and decisions of the Commission should be guided by some certain general principles, any important deviations from those above explained must be immediately reported, for the approval of His Excellency the Governor.

22. Every facility will be afforded by this Office to aid the Commission in their labors, and you are directed to afford similar assistance in your Department, and especially attend to the immediate transmission of all Reports and Claims.

23. The Reports of the Commission on each Claim are to be forwarded through the Surveyor-General's Department, so as to provide for effectual Registry; and all Correspondence with the Government, connected with this Commission, is to be conducted through the medium of the Surveyor-General.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient Servant,

(Signed)

JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
11th October 1848.

WHEREAS the Acting Surveyor General has recommended the remission of all Arrear Quitrents, Stamps, and Transfer Dues, on the Land to be granted to the undermentioned persons under the Ordinance No. 15, 1844, and Proclamation and Government Notice dated 23d February last,—Notice is hereby given, that His Excellency the Governor will accede to the said recommendation, and direct the issue of Free Title Deeds, provided the said parties pay into the hands of the Civil Commissioner for Albany, on or before the 5th day of December next, the sums opposite their respective names, in redemption of the quitrents which would otherwise be chargeable; and that in case said parties fail to deposit into the hands of the Civil Commissioner the sums opposite their respective names, within the period above prescribed, the Titles will then be issued in quitrent.

Salem Party.

No. 1. Thomas Nelson,	£0 12 9½
4. Frederick Wm. Short,	0 6 11½
12. Charles Thomas Croft,	0 6 2½
14. Trustees in the Estate of W. Hartly, Sen. and E. Haw,	0 6 6
27. William Carey Hobson,	0 6 5½
36. Charles Slater,	0 10 10½
44. Phillip Ann,	0 7 8½
47. Henry Hill,	0 7 2½
43 and 49. Charles Thomas Croft, Jr.	1 2 3

Rietfontein Party.

8. Charles Penny, Jr.,	0 5 11½
------------------------	---------

Howard's Party.

Part of No. 6. Mary Mandy, wife of John Mandy,	3 3 0
Widow of the late Edward Healy,	0 6 1

Bradshaw's Party.

2. Daniel Davis,	0 14 2½
------------------	---------

By His Excellency's Command,

(Signed)

JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE

Colonial Office, Cape of Good Hope,
1st November, 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased, under the provisions of the 7th Section of Ordinance No. 9, dated the 28th February, 1846, to appoint JACOBUS GEORGE FISCHER, Senior, Esq., to be a Read Magistrate.

By His Excellency's Command,
(Signed) J. A. LE SUEUR.

pro Secretary to Government,
absent on duty.

Legislative Council Chamber, 31st Oct. 1848.

THE Council stands adjourned to WEDNESDAY, 8th November, at one o'clock.

Orders of the Day.

Second reading of Bill to amend the Ordinance No. 1, 1840, entitled Ordinance for the better Regulation of the Municipal Board of Cape Town and the vicinity thereof.

WM. HOPE, Clerk of Council.

GOVERNMENT NOTICE

Colonial Office, Cape of Good Hope,
1st November 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint J. G. FISCHER, Sen. Esq. to be a Justice of the Peace for the District of Stellenbosch.

By His Excellency's Command,

(Signed) J. A. LE SUEUR,

pro Secretary to Government,
absent on duty.

General Post Office, Cape Town,
1st November 1848.

NOTICE is hereby given, that the Victoria Omnibus will leave Stellenbosch, on Mondays, Wednesdays and Saturday's, during the months of November, December, January and February next, at 5 A.M., and will return again to Stellenbosch, the same days, at 3 o'clock in the afternoon.—Letters, however, for that town, should be sent to this office 15 minutes before 3.

R. CROZIER,

Post-master General.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner of Worcester, until SATURDAY the 25th November next, at 13 o'clock, for the supply of such quantity of Candles and Tallow, as may be required for the Gaol at Worcester during the Year 1849.

The Tender to specify the rate of Candles and Tallow per pound.

P. J. TRUTER,

Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office, Worcester,
26th October 1848.

NOTICE.

THE Resident Magistrate of the Division of Albert hereby notifies that, THOMAS BUTLER having applied for a Licence to enable him to keep a Tap, Canteen, or Accommodation House for selling Beer, Wines, &c. by retail, to be drunk on or off the premises at the Somerset's Drift, Buffels Valley, in said Division, for the quarter ending the 31st December next ensuing, in terms of the 10th Section of Ordinance No. 29, 1846, he will in open Court, on Tuesday, the 2d day of November next, at 10 o'clock in the forenoon, determine the question of granting said Licence.

Burghersdorp, 2d October 1848.

JOHN CENTLIVRES CHASE,

Resident Magistrate, Albert.

TENDER FOR THE SUPPLY OF PROVISIONS TO THE PRISONERS IN THE GAOL AT TULBAGH FOR THE YEAR 1849.

THE Civil Commissioner of Worcester will receive Tenders until SATURDAY, the 25th of November next, at 12 o'clock, for the supply of Provisions for the Prisoners confined in the Gaol at Tulbagh during the Year 1849, to commence on the 1st of January next and ending on the 31st December 1849.

The Provisions to consist, for each Prisoner, of—
1 lb. of Wheaten Bread, as it comes from the Mill, to be made into 1 lb. loaves, Dutch weight.
No Bread mixed with any other Flour will be admitted.

1 lb. of fresh Mutton or fresh Beef, boiled.
No Beef to be provided longer than four running Days each Week; no Goats' Meat or any salted Meat will be admitted.

2 Pints of Soup for each Prisoner. The Soup to be made, every day, of Vegetables, mixed with either Rice, Beans, or Pease.

A sufficient quantity of Salt must be sent every day with the Meat.

These Provisions to be delivered, ready cooked, each day at 12 o'clock, at the Prison. The Conditions to which the Contractor will be bound may be seen on application to this Office.

J. TRUTER, Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office, Worcester,
26th October, 1848.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner of Worcester, until SATURDAY, the 25th November next, at 12 o'clock, for the supply of such quantity of CANDLES and TALLOW, as may be required for the Gaol at Tulbagh during the Year 1849. The Tender to specify the rate of Candles and Tallow per pound.

Civil Commissioner's Office, Worcester,

26th October, 1848.

J. TRUTER, Civil Commissioner.

POUND NOTICE.

IN the Pound here is confined beyond the limited time a black Ox with white flanks, marked; both ears slit; if not released before the 4th November next, the same will be publicly sold on that day, at 10 o'clock.

JAMES FOSTER, Poundmaster.

Clanwilliam, 21st October 1848.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 1st November 1848.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby notifies, that he has fixed MONDAY, the 11th of December next, at 10 o'clock A.M., to dispose under the 10th and 11th sections of the Ordinance No. 29 of 1846, of applications for Licences to sell by retail, Wines, Spirits, or Malt Liqueurs; and as the 10th section of the said Ordinance prescribes, that such applications ought to be affixed 30 days before the disposal thereof, he requests that the same may be forthwith transmitted to his Clerk.

P. B. BORCHERDS, Resident Magistrate.

Sections of Ordinance No. 29, of 1846, referred to in the above Advertisement.

10. And be it enacted, that as often as any resident magistrate shall receive any such application as is in the last preceding section mentioned, from any person who shall state his intention to keep a Tap, Canteen, or Public House, such resident magistrate shall affix, or cause to be affixed in some conspicuous place, at or in his office, and at or on the gate or entrance of some place of public worship (if such there be within seven miles of the seat of magistracy) and at or on the gate or entrance of the public prison, a notice, containing the name of the applicant, the description of the house or premises, in which the calling or business is intended to be carried on, and the day on which the question of the granting of such Licence will come on before such resident magistrate for determination, and such notice shall be fixed for the space of 30 days at least next before the day last mentioned; and such resident magistrate shall also transmit with all convenient speed to the Colonial Office in Cape Town, a copy of such notice for publication in the Government Gazette. Provided always, that the validity of no licence subsequently granted shall be impeached by reason that any such notice as aforesaid shall not have been duly posted or published as herein directed.

11. And be it enacted, that upon the day appointed for the determination of the question of the granting of any such licence as aforesaid, the resident magistrate shall, in open court, proceed to determine the same; and shall hear the objections, if any, of any householder resident near the house or premises mentioned in the notice aforesaid, whether grounded on the character, misconduct, or unfitness of the applicant, unfitness or inconvenience of the place or premises, or number of previously licenced houses already in the neighbourhood; and such magistrate shall also hear what shall be urged by the applicant in answer to such objections, and shall, if necessary, administer an oath to the said parties, or either or any of them, or any other person who shall be deemed competent to give any evidence or information touching the matter in question, and shall grant or refuse the licence applied for as the circumstances of the case shall require.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Port Elizabeth, will receive Tenders until 12 o'clock at noon, on MONDAY, the 13th day of November next, for the lease of the Stores on the beach at Port Elizabeth, at present in the occupation of Mr. J. PARKER.

Tenders to state the rate per annum, for the term of five years, commencing from the 1st day of January, 1849.

W. LLOYD,

Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,

Port Elizabeth, 11th October, 1848.

ADVERTISEMENT.

THE Undersigned will receive Sealed Tenders at his office, on SATURDAY, the 25th NOVEMBER next, at 10 o'clock A.M., for the supply of Provisions for the Prisoners and Convicts confined in the Gaol at Clanwilliam, from the 1st of January, to the 31st of December, 1849, both days inclusive.

The Tender must specify the price in Sterling Money, per pound, for Wheaten Bread, made as it comes from the Mill; Fresh Mutton or Beef, and Soup of Vegetables or Rice, per three pints; and be marked on the outside "Tenders for the supply of Prisoner's Rations at Clanwilliam, for 1849."

The conditions and further particulars may be known on application to this office, and the Tenders are to express the names of two persons, possessors of Landed Property, who are willing to become Sureties for the due fulfilment of the contract in failure of which no notice will be taken of the Tender.

J. VAN RYNEVELD,

Civil Commissioner.

Civil Commissioners Office,

Clanwilliam, 14th October, 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on MONDAY, the 6th November, from such parties as are willing to supply rendered Sheep tail (tips) Fat, at the rate of about Seventy Gallons for every two months, to be delivered at the Light House Cape L'Agulhas, the Tender to specify the price per Gallon.

For further particulars apply to this Office, or at the Light House, L'Agulhas.

CHARLES BELL, A. C. E.

Civil Engineer's Office, Caledon Square,

Cape Town, 18th Oct. 1848.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at Zeekoe River, District of George, Field-cornetcy of Attakus Kloof, Two Horses, to wit: One Bay gelding, about 5 years old, and one mouse colored gelding about 6 years old.—If not released, these animals will be sold at the said Pound on the 25th November 1848.

JAC. L. du PREEZ,

Pound Master.

in the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Thursday, the 12th day of October 1848.
In the Insolvent Estate of *William Edward Prynn*, of
Graham's Town, General Agent.

WHEREAS on the Fifteenth day of April, in the
year of our Lord One Thousand Eight Hundred
and Forty-two, the above-mentioned Insolvent Estate was,
by order of the Hon'ble Mr. Justice KEKEWICH, then one
of the Judges of this Court, placed under Sequestration
in the hands of the Master of this Court, upon the Petition
and surrender of the Insolvent;

And whereas the Master has reported to the Court; that
it has appeared to him, on examination of the proceedings
in the said Insolvent Estate, that the Certificate of the
said Insolvent has been signed by three-fifths in number
and value of the Creditors who have proved debts against
the said Estate; and that the Plan of Distribution therein
referred to hath been confirmed six calendar months;

And whereas application hath been this day made to
the Court by motion, to allow the Certificate granted by
the Creditors of the above-named Insolvent, and to dis-
charge him from his debts, according to Law.

And due notice having been given of the said motion in
the *Government Gazette*, and none of the Creditors of the
said *William Edward Prynn* having shown any objection
thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the
said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

Master's Office.

NOTICES.

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 1st November, 1848.

WHEREAS the Estates of
JACOB JOHANNES SANDENBERGH,
of Cape Town, and
PETRUS JOHANNES THERON, of Cape Town,
have been placed under Sequestration in the hands of the
Master of the Supreme Court:—and whereas it hath ap-
peared to the said Master, that the Goods and Effects of
the said Insolvents, available for the payment of their Debts,
are not of the value of £75;—all Persons having any
claim upon the said Estates, are required to attend a
Meeting of Creditors, to be held before the said Master,
in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on
Wednesday, the 15th of November instant, at 10 o'clock
precisely, then and there to give proof of their Debts by
affidavit or otherwise, before the said Master, to elect a
Trustee, who shall collect, administer, and distribute the
said Estates, and to give the said Trustee their directions
concerning the same. And all Persons interested in
the said Estate, are also required to take notice, that
unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that
the Goods and Effects of the said Insolvents exceed
the value of £75, the said Master will summarily
proceed to rank the Debts which shall be proved at such
Meeting, according to their respective preferences, and
direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town,
1st November 1848.

Sale,

BY THE MASTER OF THE SUPREME COURT
OF
LANDED PROPERTY,

Situated at Wynberg, in the Cape Division, before
the Resident Magistrate of Wynberg.

ON TUESDAY,

The 21st NOVEMBER, 1848,

At 11 o'clock in the Forenoon, precisely,
WILL BE SOLD ON THE PREMISES,

BY THE BISE,

Before the Resident Magistrate of Wynberg,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

The undermentioned Landed Property, situated at
Wynberg, close to the School of Industry, and on the
road from the Free School and Sunning Hill to the
Main Road, through Plumstead, to Simon's Town: viz.
Certain TWO LOTS of GROUND, with the BUILD-
INGS thereon, marked Nos. 8 and 9, measuring 57
square rods, and 120 square feet, on which is erected
a DWELLING HOUSE, containing 3 Front Rooms,
with boarded Floors, two of which are ceiled and have
fire-places,—a Hall and 2 Kitchens.

This Property is to be sold under Process of the
Supreme Court, in a suit between ALEXANDER MAC-
DONALD, Senior Plaintiff, and ANDREW COPE, Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office,
and had on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

J. STEUART,

Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Pieter Adrian de Gier*.

THE Liquidation and Distribution Account in the above
Estate, with the Vouchers thereon, will lie at the
Master's Office, for the inspection of the Creditors for
28 days from Friday, the 31 November next, after which
the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm
the same, and order the distribution thereof.

J. G. STEYTLER, Es.,
For self and Co-Trustee.

Master's Office, Cape Town, 1st November 1848.
EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CHRISTIAAN
NICOLAAS BALIE, deceased, and surviving
Spouse JACOMINA JOHANNA APOLLONA, of the Beaufort
District, are required to take notice, that the said
deceased died intestate, and that a Meeting of the
Next of Kin and Creditors of the deceased, and
surviving Spouse, and all others whom these pre-
sents may concern, will be held before the Resident
Magistrate, at his Office, Beaufort, on Friday, the 15th
December next, at 10 o'clock in the forenoon pre-
cisely; and all such Persons as aforesaid are hereby
required to attend at the time and place aforesaid, then
and there to see some Person or Persons selected by such
Magistrate, for approval by the Master of the Supreme
Court, as fit and proper to be by the said Master appointed
Executor or Executors Dative to the Estate of such de-
ceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor
Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Notice of Insolvencies &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *JOHN ADAM WAHL*, of Cape
Town, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned
have been duly elected to, and confirmed in, the appointment
of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master
has appointed the Third Meeting to be held before him, in
the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 29th
November next, at 10 o'clock in the forenoon, for the
Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and
also for the purpose of giving directions to the said Trustee
as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the Undersigned on or before the 15th
day of November next, or proceedings will be instituted
against them.

J. G. STEYTLER, Es. } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *HADJIE*, (alias *HADJE*), of Cape
Town, Chiappini street, Malay Priest.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned have
been duly elected to, and confirmed in, the appointment of
Joint Trustees of the said Estate; and that the Master
has appointed the third Meeting to be held before him, in
the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday,
the 6th of December next, at 10 o'clock in the forenoon,
for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report,
and also for the purpose of giving directions to the said
Trustees as to the management of the said Estate; and for
deciding the conditions of Sale of the Landed Property,
belonging to the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the Undersigned forthwith, or pro-
ceedings will be instituted against them according to
Law.

A. BRINK, D.s., } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 1st November 1848.

In the Insolvent Estate of *Louis Norton*, deceased,
late of Graham's Town.

ALL persons claiming to be Creditors under this
Estate, are required to take notice, that a Special
Meeting of Creditors will be held before the Resident
Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wed-
nesday, the 6th day of December next, at 10 o'clock
precisely, for the purpose of giving directions to the
Trustees, to give Transfer of a certain Erf now standing
in the joint names of *J. D. Norden* and *Louis Norton*,
situated at Graham's Town, to the Trustees of the said
J. D. Norden; the said Erf having been sold to the said
J. D. Norden by the said *Louis Norton* in his lifetime,
or otherwise,

R. W. EATON, Es. } Joint
JOHN KING, } Trustees.

TO THE DEBTORS

Of the Assigned Estate of *Thomas Venn*, of Palmie
River.

ALL Persons indebted to the above Estate, are
hereby required to pay to Mr. W. H. COLEMAN, at
Palmiet River, on or before the 30th day of November
next, the amount of the Debts which they respectively
owe to the said Estate, upon an acquittance which the
said W. H. COLEMAN is duly authorised to grant. In
default whereof proceedings at Law will be instituted
for the recovery without further notice.

Dated at Cape Town, this 18th day
of October 1848.

J. BARKER, Attorney for
Messrs. GARSIDE and STEYTLER, Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *PHETRUS JOHANNES PETERSEN*
of George Town, Gaoler.

NOTICE is hereby given that the Liquidation and Dis-
tribution Accounts in the above Estate, having been
lodged with the Resident Magistrate of George Town, will now
lie at the Master's Office for inspection of Creditors for
14 days, after which the Hon'ble the Supreme Court will
be moved to confirm the same.

J. M. JOHNSON,
Sole Trustee.

George Town, 19th October 1848.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of *Jan Pieter Fredrik Kirsten*

T O - M O R R O W,

(FRIDAY), the 3rd November.

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

Will be Sold Peremptorily to the Highest Bidder,
ON THE SPOT.

1st. **C**ERTAIN Piece of PERPETUAL QUIT-
RENT LAND, situate in the Cape District,
at Muizenburg, measuring 19 morgen and 500 square
roods.

2nd.—Certain Three Pieces of PERPETUAL QUIT-
RENT LAND, situate as above, measuring together 52
morgen and 316 square roods.

3rd.—Certain Piece of PERPETUAL QUITRENT
LAND, also situate as above, measuring 49 morgen.

The whole of the above Property is situated at Muizen-
burg, the 15th Mile Stone stands upon it, and it extends
both sides of the Main Road to Simon's Town. A spa-
cious HOUSE, in which the Insolvent now resides, with
OUTBUILDINGS, GARDEN, &c., attached, on the
Property, and which is well supplied with excellent
Water. The Ground is well adapted for Grazing and
Agricultural purposes, and there is a large quantity
of FIRE WOOD upon it.

The Conditions of Sale are favourable, and the Dia-
gram, &c., may be seen at the Office of the *Equitable
Assurance and Trust Company*

E. THOMPSON,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *THOMAS FREDRIK BOLTON*, of
Cape Town, Shopkeeper.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned
has been duly elected to, and confirmed in, the appointment
of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master
has appointed the third Meeting to be held before him, in
the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on
Wednesday, the 6th December next, at 10 o'clock in the fore-
noon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Re-
port, and also for the purpose of giving directions to the said
Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate are required
to pay the same to the Undersigned on or before the 6th
December next, or proceedings will be instituted against
them.

VESP, SCHONNBERG,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *MARIA CATHARINA VAN AS*,
Widow of the late *JOHANNES HENRICUS DE WET*.

THE Second Liquidation and Distribution Account in
the above Estate, with the Vouchers thereto, will lie
at the Master's Office for the inspection of the Creditors,
for 28 days from MONDAY the 6th November 1848, after
which the Hon'ble Supreme Court will be moved to confirm
the same and order the distribution thereof.

J. G. STEYTLER, Es. } Joint
J. T. JURGENT, } Trustee.

In the Insolvent Estate of *Daniel Louw*, Adriaan son

CONFORMABLY to the Conditions contained in the
last Will of *DANIEL LOUW* and *JUDITH CATHARINA
LOUW*, dated the 15th March 1789, the Undersigned, in
his capacity as Sole Trustee in the above Insolvent
Estate, will offer for private Sale, at his Office No. 19,
Grave-street, Cape Town, on

SATURDAY, 4th Nov. 1848.

At 1 o'clock, P.M.

to the Children or other nearest descendants only of the
said late *DANIEL LOUW* and *JUDITH CATHARINA LOUW*.—

The Perpetual quitrent Place called "*KLEYGAT*,"
(formerly known by the name of *Souquas Kloof*, situate
in the Cape Division, behind the *Piquetbergen*, in extent
4285 morgen, and 21 square roods.

J. G. STEYTLER, Es.,
Sole Trustee.

Notices of Executors.

SALE

In the Estate of the late *Nicolaas J. Beukes*.

ON SATURDAY the 18th November next, will be
publicly sold at the Farm *SCHUIRSBERG*, at River
Zonder Ende, of Mr. M. G. BEUKES Sr., all the Effects
belonging to the above Estate, viz:—

400 WELL-BRED WOOL SHEEP,
8 RIDING AND WAGGON HORSES,
15 BREEDING CATTLE,

Yokes, Harness, Ploughs, &c., Household Furniture of
all descriptions, and what else may be offered on the day
of Sale.

TH. OSTERLOH, Vendue Adm.

Called on, 22d October 1848.

NOTICE.

ALL Claims against the late *ISABELLA CAMPBELL* to be
sent to the Undersigned forthwith for adjustment.

R. MUTER,
Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Suzanna Sophia de Villiers*, Widow of the late *J. Jeremias du Plessis*, of the Paarl.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the undersigned within six weeks from this date, and those indebted to it to pay their Debts within the same period.

P. P. DU PLESSIS, } Executors
J. H. J. DU PLESSIS, } Dative.

Paarl, 1st November 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Alexander McDonald*, of the Keizersgracht, Cape Town.

ALL persons having any Claims against this Estate, are required to lodge the same with the Undersigned, within six weeks from the date hereof; and those indebted to the same are requested to make the necessary arrangements with the Undersigned as early as convenient.

A. McDONALD,
Testamentary Executor.

Cape Town, 30th October 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *William Harvey*, and surviving Widow *Anna Heuning*, of Cape Town.

ALL persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the Office of Mr. G. J. DE KORTE, Notary Public, No. 3, Wale-street, Cape Town, within six weeks from this date; and those indebted to the same, to pay their Debts within that period.

ANNA HARVEY, born HEUNING,
Executrix Testamentary,

Cape Town, 30th October 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of *Charl Johannes Petrus Raath* and surviving Spouse *Maria Elizabeth Horak*, of the Division of Richmond.

ALL Persons having any claims against the above Estate, are required to lodge the same, within six weeks, from this date, with the Undersigned, and those indebted to the same to pay their debts within the same period.

S. M. E. RAATH,
Executor Testamentary.

November 1st, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Nicolas J. Beukes*, M. G. S.

ALL Persons having any claims or demands against the above Estate, are requested to send in the same within six weeks from this date, and those indebted to the same, to pay their debts within the same time.

DIRK C. BEUKES,
Executor Testamentary.

Schuinsberg, October 22nd, 1848.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *George Hogg*, and surviving Spouse *Eliza Gibbons*.

THE Directors of the Board of Executors, as the Executors Dative in the above Estate, hereby request all persons who have any Claims against the same, to send in the same to the Office of the Board of Executors, No. 35, St. George's-street, within three months from this date; and those indebted to the said Estate to pay their Debts within that period.

Cape Town, 2d November 1848.

C. J. C. GIE, Secretary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of *MARTHA PALOME LEIBBRANDT*, Widow of the late *CAROL SEBASTIAN SCHULTZ*, of the Division of Graaff-Reinet.

ALL Persons having any claims against the above Estate are required to lodge the same within six weeks from this date with the undersigned, and those indebted to the same to pay their debts within the same period.

L. S. M. C. C. SCHULTZ, } Executors
J. P. M. SCHULTZ, } Testamentary.
J. M. C. F. M. SCHULTZ, }

High Sheriff's Office,

Cape Town, 1st November 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Division of George.

JOHN MCKENZIE JOHNSON

versus

THOMAS KELSIE.

On Saturday, the 4th November 1848, in front of the Deputy Sheriff's Office, Courtney-street, George Town, of the underpart of an Ox Wagon, 12 Oxen, &c. &c.

Division of Port Elizabeth.

KAY, HESS & Co.

versus

JOHN EAGAR.

On Tuesday, the 14th November 1848, at 11 o'clock A.M. in front of the Defendant's House, Main-street, Port Elizabeth, of a large quantity of elegant Household Furniture, consisting in Mahogany Sofas, Chairs, Bedsteads, Wardrobes, Pianoforte, Plate and Plated Articles, Kitchen Utensils, Shop Furniture, &c. &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 1st November 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- To England, by the *Northumberland*, *Scotia*, and *Lady Peel*.
- St. Helena and Rio de Janeiro, by the *Nutcut*.
- Mauritius, by the *Coazer*.
- Calcutta via Mauritius, by the *Coazer*.
- Port Natal, by the *Rosbud*.

Municipal Notice.

WITH reference to my advertisement of the 18th October last, in the *Government Gazette* of the 19th following, calling upon the Resident Householders of District No. 9, to meet at the Town House, on Monday, the 6th instant, for the purpose of electing a Commissioner for said District in the room of THOMAS SUTHERLAND, Esq.—Notice is hereby given, at the request of the Commissioners of the Municipality, that the said Meeting is postponed until further notice.

Resident Magistrate's Office.

Cape Town, 1st November 1848.

P. B. BORCHERS, Resident Magistrate.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "*Gazette and Trade List*"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

TENDERS.

Office of Harbour Improvement Board, Custom House, Cape Town, 1st November, 1848.

TENDERS will be received at this Office, until 12 o'clock on SATURDAY, the 11th INSTANT, for the construction of a

CENTRAL CAUSEWAY

at Rogge Bay, according to plans and Specifications in the hands of the Civil Engineer, from whom further particulars may be obtained.

W. FIELD, Chairman.

ON SALE AT THE STORES OF THE UNDERSIGNED.

French Brandy,
West India Rum,
Rotterdam Geneva,

HENRY RUDD & Co,

St. George's-street.

Prince, Collison, & Co

HAVE RECEIVED per "Tudor," and which are now landed and unpacked, a very choice addition to their Stock of EUROPEAN MERCHANDIZE,—and also from the "Nutcut" from Rio, a quantity of superior

BLUE BEAN COFFEE,

Which are on Sale, at low prices.
Handel Maatschappij, 21st October 1848.

Marsh & Sons

HAVE received per late arrivals, and have constantly for Sale, an extensive assortment of SADDLERY, HARDWARE, EARTHENWARE, &c.; and as MARSH & SONS import their Goods direct from the manufactories, they are able to sell their Goods at the lowest prices.

Advertisement.

THE following is an Extract of a Letter accompanying a Lot of Hats received per "Maidstone."

"The Hats are the most splendid we have ever manufactured, and we confidently expect you will be thoroughly pleased with them."

"H. & A. PRITCHARD."

The Hats consist of Beaver, Velvet Pile, Felt, and Panama.

ROBERT MILLER.

5 Heerengracht.

NOTICE.

To the Shareholders of the Natal Cotton Company.

SHAREHOLDERS in the above Company are requested to take notice, that on the 1st December next, the fourth Instalment of ONE POUND Sterling per Share is payable at the Office of the Undersigned.

THOS. HOLLAND,

Secretary.

Heerengracht.

THIS DAY.

Peremptory Sale.

In the Assigned Estate of Mr. J. Snooks.

A Public Sale will be held at the Stores of Mr. Snooks, in Strand-street, THIS DAY, THURSDAY, the 2nd November, at 10 o'clock, of the following Goods:—

- 215 Bags Adelaide Flour,
- 296 " Bran,
- 6 " Wheat,
- 15 " Sweepings,
- 24 Cases Cavendish Tobacco,
- 38 Bags Coffee,
- 174 Boxes Raisins,
- 223 " Dried Fruits,
- 3 Half-ams Frontignac Wine,
- 7 Casks Bottled Ale,
- 38 Cases Rum Shrub,
- 3 Casks Beef,
- Guano, and various other Articles.

Also at the same time,

Counting House Furniture, in Tables, Desks, Copying Machine, &c. &c.

W. GADNEY,
G. N. EBDEN,
R. P. SOLOMON. } Assignees.

471 Bags Mauritius Sugars.

A SALE of the above Sugars will be held at the Store of Her Majesty's Customs, on FRIDAY AFTER-NOON, at THREE O'CLOCK, on account of the parties interested therein.

W. GADNEY,
G. N. EBDEN,
R. P. SOLOMON, } Assignees of John Snooks.

Evening Sale.

AT THE S. A. AUCTION MART.

M. B. SALOM begs to notify that he has been instructed to submit to public competition, on FRIDAY EVENING next, the 3rd November, a quantity of BOOKS and Articles of Value.

Sale to commence at 7 o'clock.

Persons desirous of sending Books and other articles to this Sale, are requested to send them to the Auction Mart before Thursday Evening next.

CATALOGUES may be had of the Auctioneer THIS AFTERNOON.

SHARES

IN THE

Commercial Exchange.

ON SATURDAY, the 11th instant, at 12 o'clock, will be sold, on the Stoop of the Commercial Exchange, THREE SHARES in the COMMERCIAL EXCHANGE BUILDINGS, belonging to the Estate of the late Mr. G. H. MEYER, the Widow of the late F. C. LIND, and Mr. L. A. HUGHES.

C. J. C. GIE, Secretary.

Office of the Board of Executors,
Cape Town, 2d November 1848.

PRODUCE.

ON SATURDAY NEXT will be sold, at Messrs. BLORE & BARTMAN'S, on the Parade,—700 WET HIDES, 13 BALES WOOL, 7 lbs. OSTRICH FEATHERS.

MR. M. SALOM,

Auctioneer and General Commission Agent,

6, KEIZERSGRACHT,

(LATELY OCCUPIED BY MR. C. W. ADAMS.)

DEGS leave to inform the Inhabitants of Cape Town and the Colony in general, that he has commenced business as above, and trusts that by unremitting attention to the interests of those who employ him, he may give such satisfaction as will ensure him a share of public patronage, which it shall ever be his study to merit. COMMISSION SALES will be held on the Parade, every SATURDAY.

BREAD

AT No. 5, GRAVE-STREET

AND

No. 1, BREE-STREET,

AS FOLLOWS, NAMELY:—

Coarse Bread - 1s. 6d. per lb.
Second " - 2 " "
Best White " - 2 " "

W. CAIRNCROSS & SON.

DEATH.—In the Keizersgracht, Cape Town, on Wednesday, the 25th instant, ALEXANDER McDONALD, Esq., in his 80th year,—after a residence in this Colony of more than 50 years.

SEE SUPPLEMENT.

THE LONDON Wholesale and Retail WAREHOUSE.

R. J. JOSEPH

HAS received by the "AGINCOURT," "COROMANDEL," and "SABINA," great additions to his already extensive Stock of

Ladies', Gentlemen's, and Children's

BOOTS AND SHOES

OF EVERY DESCRIPTION;

AND IN ADDITION,

Has also received an extensive assortment of the most fashionable

SUMMER GOODS,

WHICH HE OFFERS

Wholesale and Retail:

BONNETS, Rice, Straw, Fancy Tuscan, and a few very elegantly Trimmed Silk, Lace Blond, &c. **SHAWLS,** Cashmere, Barrege, French Lama, &c. **VISITES,** colored Glacé and Black Watered Silk, Black Satin, &c., Trimmed with real Lace. **DRESSES,** Cashmere, Challi, Barrege, Paul de Chine, Balzarine, Muslin, Fancy Ball, &c. **LACES,** Valenciennes, Thread, Insertion Trimming, Quilling Blond, &c. **NETTS,** Col'd. AUTOPHANE CRAPE. **RIBBONS,** Rich Gauze Bonnet, SASH, &c. **COLLARS,** Embroidered Muslin, and Boys' worked **GLOVES,** Silk, Colored Embroidered, Lisle, Cotton, Black Lace Mitts, &c. **Drawers,** Boys' and Girls'.

Velour, Muslin Curtains.

HATS, Paris Silk and Velvet Nap. **GLASS,** Chimnies and Globes, Moons & Lotus. **CONSUMERS,** &c. **Meerscham Pipes,** Scotch Snuff Boxes, Cigar Cases and a great variety of Fancy Articles too numerous to mention. **HARDWARE,** LOOKING GLASSES, **CHILDREN'S DRESSES,** and **PELISES,** Rich Braided Cashmere, French Merino, Challi, De Laines, Glacé, Cashmere, Gambroon, Locarie Stripe, Printed Jean Swiss Frocks, &c. &c. **MUSLIN FROCKS,** **PELISES,** **JACKETS,** **BAIDED HOLLAND FROCKS and COATS,** **INFANT CLOAKS,** Rich Braided Cashmere, and De Laines, **LONG ROBES,** elegant embroidered, **SHORT do.** White Muslin Cloaks, **INFANTS BRAIDED HOODS and BONNETS,** in great variety, **BABY LINEN,** of every description, **Ladies' white Muslin Dressing Gowns,** Swiss Printed do. **BOYS' SILK & CLOTH CAPS,** **MEN'S CLOTH CAPS.**

Artificial Flowers,

DIRECT FROM PARIS.

PERFUMERY, the very best quality, of all descriptions. **NAPLES SOAP,** **MARKING INK,** **BRUSHES,** Hair, Nail, Tooth, Shaving and Cloth, **COMBS,** of all descriptions. **SEALING WAX,** Red, Black and Colored, **Fancy Boxes** of colored do. **WAFERS,** in 2 and 4 oz. Tin Boxes.

ALL THE ABOVE ARTICLES

Warranted of the best description,

AND WILL BE SOLD

AT THE LOWEST PRICES.

24, HEERENGRACHT.

HORSE LOST.

STRAYED, on TUESDAY Afternoon, 31st October, from Westbrook, Rendsbosch, a dark brown (nearly black), entire carriage Horse, about 14 hands high, with black legs, mane, and tail; had on a stable Collar. Whoever will bring him to MELVILLE'S Stables will be paid and rewarded.—Pound Masters are requested to give information of him.

More! More!! More!!!

YEA VERILY. Just received ex Agincourt, a few Dozens more of the Patent Elastic Double Action Braces, that afforded such unmingled comfort and satisfaction to the Purchasers about a year ago. Also, Refrigerant Raiment, that will temper delightfully the sultriness of Summer, and a large lot of Gentlemen's superfine Brown Cotton Summer Socks, unprecedentedly cheap, considering the quality of the Goods.

English and Scotch Repository,

No. 20, Long-market-street, Cape Town.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the place of the Undersigned, beyond the limited time, 1 cheanut Mare, star on the forehead, about 4 years old; if not released before the 25th November next, it will be sold at the Riversdale Market on that day.

J. W. SMALBERGER,

Pound Master,

Valsche River, Division of Swellendam,
22nd October 1848.

NOTICE.

THE Partnership heretofore existing under the Firm of McDougall & Co., at Orange River, is this day DISSOLVED by mutual consent. All Claims and Debts to be sent in for adjustment to Messrs. W. DICKSON & Co.

JOHN MURRAY,
DONALD McDOUGALL.

Cape Town, 23d October 1848.

MESSRS. McDOUGALL & Co., having retired from their late business at the Orange River, offer for Sale their RANGE OF BUILDINGS, consisting of DWELLING and STORE HOUSES, Slaughter HOUSE SHEDS, KRAALS, &c., also, STORE SHEDS and MOORINGS, &c. at Alexander Bay, near the above, together with a great variety of ARTICLES, now on the Spot, suitable to the Trade, with the outstanding Debts, an inventory of which may be seen at the Office of Messrs. DICKSON & Co.

The above Property is situated on the bank of the Orange River, is exceedingly well adapted for the Curing and Salting business, and in every way affords a desirable opportunity to any party wishing to carry on a lucrative Inland Trade with the Natives, which has now been established for some time; full information respecting which would be readily afforded to intending Purchasers by Mr. McDougall, now in Cape Town.

PUBLIC SALE OF

Corn and Cattle Farms.

THE Undersigned, in their capacity of Executors Testamentary to the Estate of the late Mr. HENDRIK HENDRIKS, will now sell, as previously advertised,

ON THURSDAY,

The 23d November 1848, at 10 o'Clock a. m.,

WITH STRYKGELD AND BONUS,

by Public Auction, on the Spot, the well-known productive Cattle and Corn Farm, named

DE RUST.

with the standing Crop, situated at Kleine Houwhoek, District Stellenbosch, measuring 1,170 morgen or 2,940 acres, having a good Dwelling House, Outbuildings, Stables, Walled Kraals, and Water Mill, which will be found highly profitable, having a constant supply of Water throughout the year.

This Property may be well recommended to parties intending to apply themselves to Grain or Cattle Farming, as one of the most profitable and best in the neighbourhood of the Town; being well adapted for breeding Horses and Cattle, and particularly for Merino Sheep; and there is hardly a spot on the place which may not be ploughed and sown with great advantage. In the neighbourhood of the Dwelling House is a fine Garden and well planted Orchard, producing every description of Fruit, and protected by a large Poplar Plantation.

After the Sale of the Farm will be put up

1,333 very fat Merino Ewes and Wethers,

7 thorough-bred Merino Rams,

which from the fineness and superior quality of the Wool, have yielded an ample profit to the Proprietor.

Further, all the Moveable Property, consisting in Tables, Chairs, Bedsteads, Crockery Ware, Kitchen Utensils, Ploughs, Harrows, &c.

To those who may wish to avail themselves of this opportunity, it may be of interest to learn that they may immediately provide themselves with a good, honest, and able Overseer, as the Undersigned may confidently recommend as such Mr. ABRAHAM BEYERS and his wife, who for seven years has lived on the place, and had the management of it to the full satisfaction of Mr. HENDRIKS.

For particulars apply to Mr. BEYERS on the Place "De Rust."

Hottentots Holland, 31st October 1848.

J. J. HENDRIKS.

H. M. HENDRIKS,

P. ROSS,

J. P. E. FAURE,

Executors Testamentary.

N.B. No Refreshments but a good Glass of Wine will be given.

Mr. C. P. LINDBERG, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF

Superior Cattle, &c.

MR. HENDRIK JACOBUS BEUKES, Sen., wishing to concentrate his Affairs, will sell on WEDNESDAY, the 8th, and THURSDAY, the 9th NOVEMBER, at his place "Lange Kuil," Salt River, District Caledon, by public auction,

1000 Merino Sheep, comprising 300 fat Wethers,

60 Mares, with Foals,

24 Saddle and Draught Horses, among which 8 fine young blue Schimmels,

1 thorough-bred Jackass, 8 Mules,

36 Bastard Oxen,

40 head Breeding Cattle of a good breed.

Also, 1 Horse Wagon, 1 Cart, Ploughs, Harrows, Harness and Yokes complete, 3 Chains, &c.

Household Furniture, 2 new Feather Beds, 3 new Bedsteads, Wardrobes, Tables, Chairs, Couches, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c.

Also, 40 muids Oats, 20 do. Barley, and the remaining Outstanding Debts in the Joint Estates of H. J. DEUKES and deceased Wife, amounting to £150, a list of which is to be seen at Mr. OSTERLOH'S, Caledon; and what else may be offered on the Day of Sale.

A liberal Credit will be allowed, and the money, if required, may be held at Interest.

Refreshments and a good Glass of Wine will be provided.

Caledon, 10th Oct., 1848.

B. J. BEUKES,

Tus. OSTERLOH, Vendue Administrator.

Cape Town, November 1, 1848.

THE Undersigned will sell by Public Auction, without Reserve, on MONDAY next, 6th inst., his Property, situated in CONSTITUTION HILL, as before advertised on the 18th and 19th ultimo. At the same time will be sold, peremptorily to the highest bidder.

DRURY LANE THEATRE!

with all the Scenery, Decorations, upwards of 200 well selected Play Books, and other Properties belonging thereto, in order that the Advertiser, who is about leaving the Colony, may realize his interest therein.

The Property being positively to be sold, offers an excellent opportunity for the investment of Capital, as the Theatre is fitted up—complete, at an expense of £700 and has been Let during last season to Theatrical Companies at a rental of £12 per Month. The Theatre has been expressly built and adapted to the adjoining Dwelling House, with a view to the consolidation of the two properties into one, which the intended departure of the Advertiser prevents; and offers means of Communication, which will greatly add to the comforts of Visitors and the convenience of Actors.

WILLIAM WHITE.

N.B. Liberal Strykgeld and Bonus will be given

Large Fat Oxen.

190 selected very fat Oxen.

ON FRIDAY, the 10th instant, instead of Tuesday, the 7th instant, will be sold at the Place of JAN BEYERS, at Stickland, at 10 o'clock a. m., 190 very large FAT OXEN, to be brought by Mr. ALBERTUS STIGLINGH, who can recommend them to the Butchers as remarkably fat.

The Oxen will certainly be present, and none will be sold privately.

J. W. STIGLINGH.

Farms at Beaufort.

THE undersigned has been instructed by Mr. BENJAMIN NORDEN to dispose of the following splendid SHEEP FARMS, situated in the Gough District of Beaufort, either separately or together.

"SPRING FOUNTAIN."

"BONCHJERMANS FIVELEP."

Half of "MYNHAARDT KRAAL."

They contain in all nearly 20,000 morgen, and are too well-known as excellent Sheep Farms, to require any lengthy description.

The above are offered for private Sale for the present, and if not previously disposed of, they will be offered for public competition at Beaufort, on

Friday, 22d December next.

The Conditions of Sale are very favorable, and terms of payment easy.

For further particulars apply to the undersigned, if by letter post paid, No. 8, Dinkins-street, Beaufort.

WM. THWAITES, Auctioneer.

Beaufort, October 28th, 1848.

EXTENSIVE SALE OF

Valuable Residences. CORN AND CATTLE PLACES, AND CATTLE,

IN THE DISTRICT OF CALEDON

THE Undersigned has instruction from Mr. HENDRIK Vos, to sell by Public Auction on the Spot,

ON MONDAY,

The 6th November 1848.

AT DIEP RIVIER,

One of the best Residences in that District, situate about one hour on Horseback from the Town of Caledon, in extent 1,239 morgen, 308 square rods; has a substantially built Dwelling House, provided with all conveniences. The Outbuildings contain an excellent Water Mill, yielding good profit, Wine Cellar, Stables for a large stud, Servants' Rooms, Granary and Kraals for Sheep and Cattle.

A large Garden, plentifully supplied with Water throughout the whole year, having pleasant walks, and well stocked with Fruit Trees, Vines, Wood, &c.

"Diep Rivier" is considered one of the best Corn Farms in this District, and well suited for every description of Cattle.

"Diep Rivier" will be first put up in Three Lots, and then in One, as "Diep Rivier," "Onverwachts Kraal," and "Limoeskop." The two last pieces are not wanted by "Diep Rivier," and are two good Corn Farms.

Also the excellent Cattle Farms, situate in the Field-cornetcy Bot and Palmiet Rivier.

"Buffels Vallei," 1,570 morgen, at Buffel Bay, between Great and Lesser Hanglip.

"Buffel Stall," 1,331 morgen, at Great Hanglip.

"Papenkuis Fontein," 297 morgen, at Lesser Hanglip.

These Places are well known as excellent Cattle Farms, for Sheep, Horses, and Horned Cattle, and the Fishery may be carried on at the same on an extensive scale.

At the same time will be sold all the Live Stock, consisting in Saddle, Draught and Breeding Horses, Cattle, Merino Sheep, Angora Goats, Wagons, Carts, a light Carriage on Springs, Ploughs, Harrows, Fustage, Brandy Still, and other Farming Implements, Household Furniture, and the Growing Crop.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

POUND NOTICE.

EMPOUNDED at Kruis Rivier, District of George, 1 Field-cornetcy Above Olifants River, one black Ox, with white spots on its sides, marked right ear a dovetail and half moon in front, left ear cut off slantingly.—If not released, it will be sold at the said Pound on the 2d December 1848.

D. P. BOSHOFF, Pound Master.

WAGON WOOD, Sheep, &c. &c.

A PUBLIC SALE will be held on TUESDAY the 7th of November 1848, at Captain RAINIER'S place, River Zonder End, of
150 Thorough bred RAMS,
100 Maiden EWES,
Several excellent Riding and Draught HORSES,
20 PIGS, (Boars) from a celebrated Breed,
The part of that valuable Forest called "Slange Rivier Bosch," at River Zonder End's Mountains; a quantity of Wagon Wood, Yoke Pieces, Wagon Boards, &c. &c. &c.
Also for Account of Messrs Balston & Co.
A Troop of Valuable SHEEP, consisting of about 900, consisting in Ewes, Lambs, and Wethers.

The whole without Reserve.

JOSEPH BARRY,
Auctioneer.

Swellendam, 20th November 1848.

English Reaping Machine.

ON TUESDAY the 7th November next, at Captain RAINIER'S Sale, will be sold a Reaping Machine, belonging to Messrs WALKER & JOHNSON.

JOSEPH BARRY,

PUBLIC SALE

ON WEDNESDAY,

The 15th November 1848.

A Public Sale will be held at the place "OUDE KRAAL," in the Field-cornetcy Boschjesveld, District Swellendam, of the effects belonging to the Estate of the late Mr. FREDRIK JACOBUS RABE, Sen., consisting in one half Share in the well-known productive Farm "OUDE KRAAL" with the buildings thereon, and a complete Overshot Mill. This Farm is well provided with every description of Fruit Trees, fine Gardens, Vineyards, and streams of never failing Water, and is now sown with a quantity of Wheat, Barley, Oats, Pease, Beans, Lentils, &c.

ALSO,

40 head of Cattle, in good condition for slaughtering, comprising some superior Milch Cows.

20 Breeding Mares,

1 Superior young Stallion, bred by Mr. NICOLAAS BAREND SWART, by the famous Horse *Smales*,

400 Sheep and Goats,

1 Ox-wagon complete, 1 Cart, Farming and Cellar Implements, 1 Brandy Still, &c. &c.

Household Furniture,

consisting in Tables, Chairs, Wardrobes, Beds, Bedsteads, Kitchen Utensils, &c. &c. And what else may be offered on the day of Sale

JOS. BARRY, Auctioneer:

Swellendam, 16th October 1848.

N.B. Refreshments will be given.

Extensive Sale in the Division of Beaufort.

MR. HENDRIK GIDEON VAN ZYL, Executor in the Estate of himself, and deceased Wife, *Anna Esterhuyzen*, formerly Widow of *Willem Smit*,—Will dispose by Public Auction, at Riet Poort, on the

15th November 1848,

of the whole of the MOVEABLE and IMMOVEABLE PROPERTY, belonging to the Estate, consisting of:—

The Farm RIET POORT, containing 9,646 morgen, and the Farm KRUIS RIVIER, containing 9,295 morgen, both situated in the Nienwveld, and well known as good Sheep and Cattle Farms.

2000 Merino and Cape Sheep.

200 Head Cattle,

20 Horses,

1 Bullock Waggon.

1 Brandy Still.

Yellow Wood Planks, and two Soap Pots, Household Furniture &c. &c. &c.

At the same time will be sold

35 Saddle and Wagon Horses,

21 Well-bred Colts,

2 Bullock Waggon,

1 Very superior new Horse Wagon, and Harness complete.

100 Pure bred Merino Rams,

50 Well do. do. do.

Conditions, which will be liberal, will be made known at the time of Sale.

Refreshments will be provided.

Beaufort, 16th September 1848.

C. PRITCHARD, Auctioneer.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the undersigned's are impounded beyond the limited time,

1 red brown Mare, with a star and white nose, two hind feet white, right ear a lily, left a doetail, aged.

A light brown Mare, about 4 years old, with a chestnut Mare foal, with a star.

A light brown Mare, with a star and a wart under the left eye, about four years old.

If not released before the 25th November next, they will be publicly sold at the Riversdale Market.

J. G. H. PFAFF, Pound Master.

Under Duyvenhoks River,

Division of Swellendam, 23rd October 1848.

WANTED.

A Serviceable Saddle Horse, from 4 to 6 years old, and not under 14 hands 2 inches in height, being required by the Cape Town Police Force, Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on Thursday the 9th instant, specifying the price in sterling Money. The Horse to be sent for inspection on the Police Office on the 9th instant, between the hours of 12 and 1 o'clock.

G. C. DE LORENTZ,
Sup. of Police.

Police Office, Cape Town,
1st November 1848.

Preparing for the Press

(Dedicated to DR. STEWART, primus, Dunblane, Scotland: and ALEXANDER LIVINGSTONE, Esq., Newcastle, New South Wales)

THE ANATOMY OF RHEUMATISM,

BY
JOHN STEWART.

LICENTIATE of the Faculty of Physicians and Surgeons, and Member of the Medical Society of Glasgow; Licentiate of the Medical Board of New South Wales; Health Officer and District Surgeon, Simon's Town

"To dissect that monster, Rheumatism, to trace every shade of his minutest habitudes, to unravel as far as possible the secrets of his system, and to unfold the mysteries of his mechanism, ought to be a desideratum in every philanthropic breast, and every attempt at its execution ought to be hailed with encouragement and approbation."

Simon's Town, October, 1848.

P.S.—Parties in this Colony wishing copies of the work, will please address the Author.

WOOL.

LIBERAL Advances made by the Undersigned, on WOOL shipped to London, to the care and management of their Partners, Messrs. FRANCIS COLLISON & Co., 26, Nicholas Lane, Lombard-street.

PRINCE, COLLISON, & Co.

To Let.

A Commodious HOUSE in Castle-street, No. 44, containing Six Rooms, Servants' Rooms, Pantry, and Store in the back yard, private Waterleading, &c. &c. &c.—well adapted for a respectable Family. Possession may be had on the 15th November next.—Apply to

ABM. BRINK,
82, Bree-street.

STRAVEED.

FROM the Cattle Farm "STINKFONTEIN," behind Heks River Mountains, about the end of the last Month, ELEVEN OXEN, FOUR QUEANS, and a black COW with white back, and Calf, of the following colors and marks, viz:—2 blue-schimmel Queens, the one marked H. O. on one of the horns; 2 red-schimmel Queens, marked in both ears; 3 light-red Oxen, the one with a white throat, the rest of different colors. These Cattle were last seen at Bulld River, Zwart Berg. All Field Cornets, Poundmasters, and others, are therefore kindly requested, should such Cattle arrive on their Farms, to give immediate notice thereof to the Undersigned, who will pay all the Expenses.

P. J. DE VOS.
L. DE VOS.
J. DE VOS.
F. D. COENRADIE.

Worcester, 23d Oct. 1848.

FORT BEAUFORT

DIVISIONAL ROAD BOARD.

THE Landowners of the above Division are hereby called upon forthwith to pay all Arrears of Road Rate due up to the 16th February 1846, either to their respective Field-Cornets or to the Undersigned.

By Order of the Board,

JAS. LE BRUN,

Secretary and Treasurer.

Fort Beaufort, 23rd October 1848.

H. & S. SCHEFFELSON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

DEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from £2 15 0 to 3 7 6
Do. Blue do. do. 2 15 0 3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers, 1 3 0 1 10 0
War noted the best ever imported at 1 11
Superfine Black Waiscoats, each from 0 11 0 0 11 0
Superior Black Satin do. from 0 16 0 0 18 0
Shepherd's Plaid and Heather Tweed Shooting Coats, from 1 13 0 2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed Trousers, from 0 15 0 1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each from 0 15 0 0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.

Just Imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality, at 16s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heerengracht.

Please to take Notice!!

THE CAPE OF GOOD HOPE

ALMANAC

AND

ANNUAL REGISTER FOR 1849.

THE above Publication is now in the course of printing, and as it is desirable that the Returns of the Local Institutions should be sent in at an early date, the Editor begs leave to request the Ladies and Gentlemen, being Presidents, Directors, or Secretaries, to the several Local Institutions, who have not as yet sent in their Returns, to favour him with the same, on or before the 10th instant. Those that are not sent in on that day, will be considered to have undergone no change, and consequently be inserted as they now appear in the Almanac of the present year.

The Civil Functionaries, Clergy, and other Contributors in the Country Districts, whose kind aid in forwarding this work is so essential, are likewise requested to send in their Returns within the above period, in order that the Editor may be enabled to publish at the usual time.

All communications with respect to errors or omissions, from the Country (if pre-paid) will be thankfully acknowledged.

Advertisements for insertion in the above Publication, will be received on the following Terms:—

One third of a Page	£ 0 5 0
Half a Page,	0 7 6
A whole Page,	0 15 0
Two Pages,	1 5 0
Three Pages,	1 10 0

N.B. A whole Page Advertisement, and a Copy of the Almanac, £1.

Publication Office, 2, Castle-street,
24th October 1848.

R. J. VAN DE SANDE.

FARMS FOR SALE.

THE Undersigned offers for Sale the following Valuable Farms, situated in the District of BEAUFORT, upon advantageous terms, and which they recommend to the notice of Sheep Farmers and others.

The Farm called

Weldman's River,

containing 17,725 morgen, being well supplied with water, and situated in the Division of Beaufort, Field-cornetcy of Gough, on the High Road, about 7 hours' ride on the Cape Town side of the Town of Beaufort.

The Farm called

P'rooge Fontein,

containing 6555 morgen, situated in the District of Beaufort, and in the immediate vicinity of "Jackhals Fontein." This is considered a valuable Sheep Farm, and well adapted for Cattle and Horses,—the "Duiker River" forming one of its Boundaries, and being nearly surrounded by an extensive tract of Government Ground. The one-half share in the Perpetual Outrent Farm, called

Leeuw Kraal,

containing 15,835 morgen, having a good DWELLING HOUSE thereon, with Hall, Kitchen, &c. &c. situated in the Division of Beaufort and adjoining the above mentioned Farm, called "Weldman's River."

Further particulars may be obtained by application to Messrs. WATSON, TENNANT & Co. Steunrots Fontein, near Beaufort.

NOTICE

To the Shareholders of the Natal Cotton Company.

A GREARLY to Section 21st of the Trust Deed, the ANNUAL GENERAL MEETING of the NATAL COTTON COMPANY will be held on TUESDAY, the 25th day of November next, in the Side Room of the Exchange Buildings when a report of the Company's operations will be read, and other general business transacted.

Heerengracht.

THOS. HOLLAND, Secretary.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DERRY'S celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

NOTICE.

AT the Undersigned's is now a young red and white Ox, which joined his Cattle coming from Saldanha Bay. The same will be returned to the owner, on paying the expenses.

Idasvallei, near Stellenbosch, 14th Oct. 1848.

J. P. DE VILLIERS

PROSPECTUS

OF THE
GRAAFF-REINET BANK,
CAPITAL £40,000,
IN 1,600 SHARES OF £25 EACH.

WITH power to extend the Capital by consent of Shareholders.

Only 1,200 Shares to be issued at present, the rest being reserved for future disposal.

With the advantages offered by this flourishing and old District, it is proposed to establish a Bank, upon the following principles:—

1.—The Bank shall be called,—

THE GRAAFF-REINET BANK.

2.—It shall be a Bank of Issue, Deposit, and Discount.

3.—The management of the Bank shall be vested in the hands of Nine Directors, to be chosen by the Shareholders, in the usual manner, and the former will choose a Chairman from amongst their number.

4.—A Cashier and other Office Bearers to be appointed by the Directors.

5.—A Statement of the Liabilities and Assets of the Bank to be published in the *Government Gazette* half yearly.

6.—An Annual Meeting of the Proprietors to be held to receive the report of the Directors, and for examining the Accounts of the Institution.

7.—When 500 Shares are subscribed, the Bank shall be considered as established.

8.—The sum of £12 10 shall be paid upon each Share respectively, to be called up in the following manner:—£2 10 Deposit.

£5 within three months after the formation of the Company, and £5 within six months after such formation; 30 days' notice to be given in the *Gazette*, *Graham's Town Journal*, and *E. P. Herald*.

9.—No Shareholder to be allowed at any time to hold more than 50 Shares in his own right.

10.—No dividend exceeding 6 per cent. per annum on the paid up Capital shall be declared until the reserved fund shall reach £3,000.

11.—On the payment of the second instalment the Bank shall commence operations.

12.—The Trust Deed setting forth the general detail to be adopted at a Meeting of Shareholders.

The following Gentlemen have agreed to form themselves into a Committee until the required number of Shares are subscribed for, when a meeting will be called and Directors appointed.

J. J. MEINTJES,
J. C. NAUDE,
J. F. ZIERVOGEL,
DR. FEHRZEN,
A. MOSENTHAL,
THS. RITCHIE,
C. J. SPILLER,
B. J. J. BURGER.

Applications for Shares to be made to the Undersigned, to whom also the Deposit of £2 10 shall be paid.

In the event of application being made for a greater number of Shares than 1,200, the Provisional Committee to have the power to limit the number of Shares to be issued to each applicant.

J. J. MEINTJES.

Agents for receiving Applications.

Cape Town, F. H. KUNHARDT, Esq.
Port Elizabeth, Messrs. W. & J. SMITH & Co.
Graham's Town, C. MAYNARD, Esq.
Somerset, G. F. JOSEPH, Esq.
Craddock, T. VAN ARO, Esq.
Colesberg, DAVID ARNOTT, Esq.
Richmond, WILLIAM PERRY, Esq.
Beaufort (West) JAMES DEVENISH, Esq.

N.B. Eight Hundred Shares have already been applied for in the Town of Graaff-Reinet.

IMPORTANT

TO

Catch Builders, Saddlers, Boot & Shoemakers, &c.

T. H. BAIRD & Co. from Scotland, having succeeded P. VAN BRUDA, Esq. in the old established Leather Manufactory of Varsche Drift, Salt River, near Cape Town, beg to inform consumers of Leather throughout the Colony, that they can be supplied with every description of Leather manufactured of the very best material, after the most approved English method. For the better information of parties, the prices are quoted of a few of the more common descriptions, viz:—

Sole Leather, per half Hide, 7s. 6d. to 15s.
Black & white Almond Harness Leather, 7s. 6d. to 12s.
Very heavy and superior ditto, 12s.
Superior finished Calf, 3s. to 8s.
Best large size brown and sweet Plaat
Buckskins, 3s. to 5s. each.
do. black, do. 3s. to 5s. each.
Stout finished Kip, per side, 5s. to 12s. each.
Best and large size Trowser Bazils 10d. to 15d. „
Bazils for Linings, 6d. to 9d. „
Strained white and brown Linings, 12d. to 1s. 6d. „
Shoe Morocco and Blank Skins, 18d. to 2s. „

Every description of Hides and Skins taken in exchange; 8d. to 12d. given for Merino Woolled Sheepskins.—Apply in Cape Town to Messrs. VAN DER BYL & Co.

In connection with the above, P. VAN BRUDA has much pleasure, and can with confidence recommend his successors to all his former customers and connection in Trade.

SALE OF STOCK

IN THE DIVISION OF BEAUFORT.

MR. D. H. DE VILLIERS, Executor in the Estate of himself and deceased Wife *Anna Susanna Retief*, will dispose by Public Auction,

On the 22d Nov. 1848.

At the Place DRIE KOP, situated in the Nieuweveld, of the whole of the property belonging to the said Estate, consisting of

1500 Bastard Merino and Cape Ewes,
300 Fat Wethers,
200 Goats,
70 Well bred breeding Cattle,
20 Young Oxen, and
1 Team well-trained Bastard Oxen.
The whole of the above Cattle black and white.
50 Breeding Mares,
10 Wagon and Saddle Horses,
8 Well-bred Colts,
1 Horse Wagon,
1 Ox Wagon,
1 Pleasure Cart,

Harness and Household Furniture, &c. &c.

At the same time a new BULLOCK WAGON, 11 OXEN, and a lot of MERCHANDISE, will also be offered for Sale.

Refreshments will be provided.

Beaufort, 16th Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Auctioneer.

Beaufort Grazing Company.

OUR Interest in several of the FARMS heretofore advertised is still for sale.—Apply to WATSON, TENNANT & Co., Beaufort, who are fully authorized to sell without reference to us.

THOMSON WATSON, & Co.
Cape Town, October 25, 1848.

UNION BANK,

17, ST. GEORGE'S-STREET.

Capital £150,000, in Shares of £10

£75,000 paid up.

DIRECTORS:

H. C. JARVIS, Esq., Chairman. G. N. MECHAU, Esq.
F. S. BERNING, Esq. J. M. MAYNARD, Esq.
G. W. PRINCE, Esq. E. G. LANDSBERG, Esq.
J. G. STEYTLER, Esq. J. C. SCHICKERLING, Esq.
JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantage to the Public:—

Its large Proprietary, which consists of a great proportion of the landed and agricultural interests of the Colony, guarantees most ample Security.

Its large Capital enables the Directors to afford every accommodation, without distinction of Persons, consistent with a due regard to prudence and security.

It facilitates remittances to the Eastern Divisions of the Colony by granting Bank Post Bills.

It allows Interest on Current Accounts, to its Customers, at and after the rate of Three per Cent. per annum, made up monthly, calculated on the minimum Balance due on any day during the month, but no increased rate of Interest will be allowed on fixed Deposits.

It advances money for short periods in favor of its Customers and Shareholders, on their own Promissory Notes and Inland Bills, under pledge of its own as well as other BANK STOCK.

Its early Office Hours for transaction of Business makes it useful to Farmers and Persons doing business in the Public Market.

The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS, in each Week, and applications for Discount are requested to be sent in to the Cashier the previous days.

Office Hours, from 15th October to 15th April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th October, from 9 to 3 o'Clock.

BRANCH.

MONEY ORDERS on the Cashier of the BRANCH ESTABLISHMENT AT GRAAFF-REINET, payable at sight, may be obtained at the Office of the Bank here, any Business Day, during office hours.

Union Bank, Cape Town, 16th May, 1848.

O. J. TRUTER, Secretary.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the undersigned's is impounded beyond the limited time, a black Ox, right ear a square behind, left ear a cut behind; if not released before the 25th November next, it will be publicly sold at the place of Mr. Jos. BARRY, called "Winkelplaats."

B. L. VAN DER VYVER,
Pound Master.

Grooteswarteberg, Division of Swellendam.

23rd October 1748.

F. ASHLEY, WINDOW BLIND MAKER, &c.

No. 13, Long-street,

ONE door from Strand-street, Venetian, Parlour, Wire Holland, Transparent, and other BLINDS made to order

A Rowland for an Oliver.

IF you want a fine "Head of Hair" you must fly, as all the world knows, to the *British Rowlands*; but if a good "Hat" to cover it, or a prime "fitting Coat, as well as their continuances," why then you must seek the *African Rowlands*, and he can only be found at his cutting department,

63. Shortmarket-street,

where, if the object of the buyer is to get the most sterling goods at the cheapest rate, both may be secured.

No little surprise has been occasioned lately by the smart and elegant appearance of Gentlemen in the City of Cape Town, both in the Ball-room and on the "Parade," the Exchange, and in the Office. This great mark of civilization has even extended itself into the country, and the question has been frequently put

How is it?

The fact is, that all may be attributed to the silent but effectual influence of one

WALTER ROWLANDS,

whose ingenuity is quietly at work, whilst others are out of Hum(e)our and puffing that they can imitate him, but all to no purpose;—"once bit, twice shy."

List of Prices:

		£	s.	d.	£	s.	d.	
Dress Coats, any color, -	from	1	18	0	to	2	18	0
Warranted the best Cloth imported,		3	3					
Frock Coats, any color, -		2	2		3	5	0	
Warranted the best Cloth imported,		3	13	6				
The best Black Cassimere or Doeskin Trowsers, -		1	7	0				
Plain and fancy do. do.		0	17	0	1	5	0	
Tweed and Doeskin Shooting Coats cut in any style of fashion, -		1	3	0	1	15	0	
Do. do. Hip Jackets, -		0	18	0	1	10	0	
White Drill Trowsers, -		0	10	0	0	14	6	
White Marseilla Vests, -		0	8	0	0	10	0	

All other Garments equally low.

HATS, NAVY CAPS, NECKERCHIEFS, GLOVES, &c

Beaufort Bazaar.

W. THWAITS,
Wholesale and Retail Dealer.

GENERAL & COMMISSION AGENT.

AUCTIONEER.

BEAUFORT.

THE undermentioned Horses and Cattle are in the Pound at Brak Fonteijn, under the Old Berg, and will be sold by Public Sale in the Pound at Graaff-Reinet, on the 19th day of December next, if not previously released, viz:—

1 red hont Ox, right ear swallow tail, left ear slip, halfmoon behind.

1 dark brown Mare, large koll, skimmel tail, white spot on back.

1 dark brown easel Foal, no particular marks, belonging to above Mare.

1 red Ox, right ear swallow tail, halfmoon behind, left ear swallow tail, sney behind.

1 red skimmel-head Ox, skilder body, left ear slip, right ear swallow tail.

1 red Ox, left ear halfmoon in front, right ear swallow tail.

1 Red Cow, skilder body, right ear square in front, left ear sney front and behind.

1 brown Horse, (koll) two hind feet white, scar on left thigh.

1 brown Horse (bless) left front and hind foot white.

1 brown Horse (mane cut), no particular marks (halter on).

1 light brown Horse (bless), white nose, 2 hind feet white, (halter on).

1 brown Horse (koll), white nose, sore back.

Pro J. F. SCHIMPER,

Jno. FINCHAM, A.P.M.

Oude Berg, Brak Fonteijn,
26th October 1848.

POUND NOTICE.

CONFINED in the pound of the Field-cornet C. E. GRUNDELINGH, behind the Paarl, a brown black aged Gelding; unless released before the 26th of November next, the same will be sold on that day at the aforesaid place.

C. E. GRUNDELINGH,
Pound Master.

Behind the Paarl, 21st October 1848.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at Cady, district of Mossel Bay, Field-cornetcy Gourits River, one light brown Stallion with long head, about 4 years old. If not released, he will be sold on the Mossel Bay Market, on the 2nd December 1848.

J. A. A. KOEN,
Pound Master.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 30th October, by the Rev. W. A. NEWMAN, M.A.

Mr. Robert Ayres to Miss Harriet Martha Humphreys.
Mr. James Porter Polley to Miss Amelia Charlotte Mason.

In Trinity Church, on Monday, the 30th October, by the Rev. R. G. LAMB, A.C.

Mr. Christian M. Granger to Miss Sarah Wheeler.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Sunday, the 29th October, by the Rev. W. A. NEWMAN, M.A.

A daughter of Mr. Henry Stewart, baptised Jessy.

In Trinity Church, on Sunday, the 29th October, by the Rev. R. G. LAMB, A.C.

A daughter of Selkirk Stewart, Esq., baptised Charlotte Elizabeth.
A son of Peter Tongougaz, baptised Peter.

DEATHS.

Oct. 25.—Mr. William Hunt, native of England, aged 55 years.
29.—Mrs. Hannah Merritt, aged 65 years.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, Nov. 2.

Sun rises.	Sun sets.	Length of day.	Length of night.
5m. past 5.	28m. past 6.	12h. 44m.	11h. 16m.

Day increased 3h. 34m.

THE MOON.

First Quarter, —Saturday, 4th Nov., 16 min. past 7, morning.
Full Moon, —Saturday, 11th Nov., 49 min. past 2, morning.
Last Quarter, —Friday, 17th Nov., 0 min. past 8, afternoon.
New Moon, —Saturday 25th Nov., 43 min. past 10, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Oct. 26.—*Sir Edward Parry*, bark, 575 tons, R. Freeman, from Manilla 18th August, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Holman and Roach.
Thomson, Watson, & Co., Agents.

27.—*Ann*, schooner, 50 tons, J. Sillands, from Mossel Bay 24th October, to this port. Cargo sundries.—Passengers, 9 in the steerage.

W. Dickson & Co., Agents.

27.—*Rosebud*, schooner, 83 tons, A. Murison, from Natal 18th October, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Taylor and Watson, Mrs. Brown and 2 children, and 9 in the steerage. Brings a mail.

H. Ross & Co., Agents.

27.—*British Settler*, schooner, 72 tons, A. Cutter, from Buffalo Mouth 12th, and Algoa Bay 17th inst., to this port. Cargo sundries.—Passengers, 4 men 73d Regt., 2 prisoners.
G. Greig & Co., Agents.

Oct. 27.—*Northumberland*, ship, 811 tons, R. Pollock, from Calcutta 31st August, to this port and London. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Lord, and Mrs. Pollock. Brings a mail.
Phillips & King, Agents.

29.—*Annie*, brig, 177 tons, W. Richardson, from Algoa Bay 25th October, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. McClelland.

J. Searight & Co., Agents.

29.—*Espergle*, schooner, 40 tons, A. Carew, from Mauritius 9th October, to this port. Cargo sugar.—Passengers, Messrs. Bance and Norton.

Thomson, Watson & Co., Agents.

30.—*Allendale*, bark, 301 tons, J. Prodie, put back in want of water, having experienced strong southerly gales.
Prince, Collison & Co., Agents.

30.—*Lady Peel*, bark, 600 tons, R. L. Frazer, from Singapore 26th August, to this port and London. Cargo sundries. Brings a mail.

H. E. Rutherford & Brother, Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Oct. 26.—*Robert Ingham*, W. Clough, to Mauritius.

27.—*Medora*, F. Pounder, to Mauritius.

27.—*Baronet*, W. Wylie, to London.

28.—*Phoenix*, (str.), E. Harrington, to Algoa Bay.

29.—*Elizabeth*, J. Bowman, to Algoa Bay.

29.—*William Wilson*, W. Shaw, to London.

29.—*Pacific*, J. Keay, to Mauritius.

29.—*Ingleborough*, H. Rea, to Liverpool.

30.—*Royal Albert*, A. Scenlan, to London.

31.—*H. M. Steamer Dee*, G. Gilmer, to Simon's Bay.

31.—*Helen Munro*, J. Murray, to Algoa Bay.

VESSELS IN TABLE BAY.

WITH THEIR DESTINATION AND AGENTS.

SHIPS.

Scotia, T. Strickland, for London.—Thomson & Co.
Northumberland, R. Pollock, for London.—Phillips & Co.

BARKS.

Bowes of Streetlam, J. Newholm, for Mauritius.—Norton.
Mary, R. Hedger, for Mauritius.—Home & Co.
Helen Mary, R. Lega, for Mauritius.—Granger & Co.
Concor, R. Bell, for Mauritius.—Borradailes & Co.
Concor Castle, J. Scott, for Algoa Bay.—Dobie & Co.
Mangalore, A. Taylor, for —Thomson & Co.
Reginald Heber, J. McFarlen, for Liverpool.—Dickson & Co.
Sir E. Parry, B. Freeman, for London.—Thomson & Co.
Allendale, J. Brodie, for Mauritius.—Prince & Co.
Lady Peel, R. Frazer, for London.—Rutherford's.

BRIGS.

Earl of Dalhousie, A. Primrose, for Mauritius.—Rutherford.
T. Worthington, J. Mackie, for Mauritius.—Thomson & Co.
Annie, W. Richardson, for —Searight & Co.

SCHOONERS.

Louisa, T. Metcalf, for Mossel Bay.—Phillips.
Cleopatra, J. Love, for —Andsell.
St. Helena, H. Calland, for —Searight & Co.
Natcut, W. Moses, for St. Helena and Rio.—Searight & Co.
Ann, J. Sillands, for Mossel Bay.—Dickson & Co.
Rosebud, A. Murison, for Natal.—Ross & Co.
British Settler, A. Cutter, for Algoa Bay.—Greig & Co.
Espergle, A. Carew, for Mossel Bay.—Thomson & Co.

CUTTER.

Prince of Wales, W. Palm, for —Searight & Co.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Oct. 26.—*Canton*, (str.), T. Jamison, to Hong Kong.
33.—*Coromandel*, D. Cowan, to Madras.



KAAPSTAD DEN 2DEN NOVEMBER 1848.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop.

25 October 1848.

MET betrekking tot den nevensgaanden brief van dezen datum, geadresseerd aan den Fungerenden Inspecteur Generaal, welke Zyne Excellentie heeft gelast tot algemeen narigt te publiceren,—heeft Zyne Excellentie goedgevonden de volgende Heeren aan te stellen tot Leden van het College van Landeryen, in de Afdeling Albert:—
De Hr. MURREL ROBINSON ROBINSON, President.
Kapt. CHRISTOPHER THOMAS BIRD.
Veldkommandant JAN OLIVIER.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 25 Oct. 1848.

Aan den Fungerenden Inspecteur Generaal.

MYNHEER,—Zyne Excellentie hebbende goedgevonden den Fungerenden Inspecteur Generaal, den Hr. ROBINSON, aan te stellen tot President van eene Commissie, te worden ingesield om onderzoek te doen naar de onderscheiden vorderingen van de Landlieden in het district Albert, op de Landeryen door hen bezeten, moet ik op last van Zyne Excellentie den Gouverneur u zyne instructies aan den Hr. ROBINSON toezenden, om zich zoo spoedig mogelijk naar die Afdeling te begeven, en daar eene geschikte plaats voor de byeenkomst hebbende bepaald, kennis te geven van de eerste zitting van de Commissie, aan Kapt. C. T. BIRD, en aan Veldkommandant JAN OLIVIER, die mede voor het tegenwoordige tot Leden zijn aangesteld. De Commissie zal zich vervolgens bewegen van plaats tot plaats, zoo als het geryfelyk zal worden bevonden voor het verrigten van bezigheid.

2. De Commissie vergaderd zynde, zal de President de tegenwoordige instructies lezen, en de Secretaris dezelve notuleren, en de Secretaris zal eene copy bouden, als de algemeene regel van de verrichtingen, tot gereede referentie by iedere zitting.

3. Kapt. C. T. BIRD zal fungeren als Secretaris van de Commissie, en zal de Minuten der verrichtingen bewaren, welke zullen worden gelezen, bevestigd, en des noods, gemaakte en goedgekeurde door de ondertekeningen van al de Leden by het openen van de volgende zitting.

4. De Commissie zal onderhefing van zoo danige vermeerdering of verandering van Leden, als van tyd tot tyd raadzaam zal worden bevonden, en ieder Lid, dat distinkt van de Rapporten, zal de vrijheid hebben zyne redenen aan te teekenen, en dezelve te hechten aan de Minuten en Rapporten.

5. De Commissie is door Zyne Excellentie belast met het onderzoek van alle vorderingen op Land, in de Afdeling Albert, welke vorderingen, naar mate dezelve zullen worden ontvangen, geregeld zullen moeten worden genomen, en ingeboekt in een register, dat afzonderlyke kolommen zal moeten bevatten, voor referentie tot de Rapporten daarop, zoo dat hetzelfde een kort overzicht geeft van den staat van iedere zaak.

6. De Commissie is verder belast met het onderzoek, en de provisionele beslissing, op de plaats, van alle zaken van betwiste grensscheidingen tusschen de Landeryen behoorende tot aangrenzende plaatsen.

7. De Commissie is verder belast met de pligt van het bepalen van de uitgestrektheid van land, te worden afgestaand onder iedere vordering, welke zy zullen besluiten te recomanderen, als voldoende voor het regtvaardigen van eene vergoeding door Zyne Excellentie den Gouverneur.

8. De Commissie zal nauwkeurig de waarde beramen, van iedere zoo danig uitgestrektheid, ten einde de erfpacht te bepalen.

9. In het volbrengen van dezen pligt zal de Commissie in het algemeen moeten te werk gaan naar de principes bevat in de volgende aanmerkingen; echter altyd in het oog houdende dat het het verlangen is van den Gouverneur de liberaalste lyn van staatkunde te volgen, welke Zyne Excellentie met reden kan volgen, in het handelen met de vorderaars,—zoo dat de Commissie niet is belet ter kennis van Zyne Excellentie te brengen, zelfs zoo danige ongesteunde, of niet genoegzaam gesteunde vorderingen, als zy der aandacht zullen waardig keuren, hetzy uit reden van de verdiensten van het byzondere geval, of om reden van het algemeene welzijn van de afdeling.

10. De eenige vordering welke kan worde toegelaten moet steunen op gevestigde occupatie van Land, op den datum van het aanhechten van de Afdeling aan de Kolonie t.w. den 9ten January 11; en het getal vee of schapen enz, en de uitgestrektheid van bebouwing moeten door de Commissarissen worden aangenomen als een grondslag, voor het recomanderen, in vergelyking, van de uitgestrektheid te worden vergoed onder iedere vordering. Het bewys van de daadzaak en uitgestrektheid van zoo danige occupatie, kan worden gegeven by certificaat van eenigen Veldkommandant, Veldkornet, of ander deffig Ingezeten, naar genoegen van de Commissie.

11. Wanneer twee of meer vorderingen voor hetzelfde land worden ingebracht, moet verder bewys worden bekomen, en iedere vordering moet eene referentie bevatten van alle tegenstelde vorderingen die daarop betrekking hebben. De Commissie zal volledig deszelfs gevoelen moeten rapporteren tot de behoorlyke beslissing daarover.

12. Vele vorderaars hebben ten vollen een veel grooter uitgestrektheid geoccupeerd dan 3000 morgen,—de uitgestrektheid boven welke de Gouverneur ongeezind is te vergoeden, waarin de meeste van zoo danige gevallen sal het waarschylyk worden bevonden dat onderscheiden leden van de familie op de plaats wonen, en dat hun vee afzonderlyk eigendom is, schoon te zamen weidende. Het is

birnen de pligt van de Commissie te recomanderen op eene afzondelyke vordering, eene afzondelyke vergoeding aan ieder persoon, van zoo danige uitgestrektheid, om de hoeveelheid ten volle geoccupeerd uit te maken, meldende duidelyk de omstandigheden; anders, verzocht wordende, zal het excess boven de 3000 morgen publiek kunnen worden verkocht, tegen eene inzet prijs van niet minder dan 25. per acre, als bepaald by de regulatie van Harer Majesteits Secretaris van Staat.

13. In de provisionele beslissing betwiste grensscheidingen, wordt de Commissie overgelaten aan deszelfs eigen gevoel van regtvaardigheid. Het zal echter wel zyn eene korte nota te bewaren van de gronden van de beslissing, om te worden ingezonden wanneer de finale beslissing van het Gouvernement noodig is.

14. In de berekening van de waarde van Landeryen, tot het einde van het nemen van eene procentage daarvan, als bepaald erfpacht, moet de Commissie voorzigtig zyn om het opleggen van ongelijke lasten te vermyden, door het waarden van gemakke verbeteringen van welken aard ook. Dezelve moet de waarde van het land berekenen, in eenen staat der natuur. De erfpacht moet worden betaald van den datum van het aanhechten van het District aan de Kolonie, t.w. den 9ten January 11.

15. In gevallen waar het gemakke geschieden kan, moet het land, zoo mogelyk, zoo worden verdeeld, om gelyke hoeveelheden water te laten aan gelyke uitgestrekheden Land, hetzy gevorderde of ongevorderde Gouvernements Grond, zoo dat een monopolie van het eerste aan den naasten eigenaar geen onbetamelijke voorregt boven de laatste zal geven.

16. De Rapporten van de Commissie moeten duidelyk toonen, in iedere sectie, al de servituten welke in de vergoeding moeten worden ingevoegd, boven de gewoone voorwaarden, en allen die kunnen bepaald worden als algemeen toepasselyk op al de vergoedingen, in de Afdelingen uitgegeven, zoo als voor waterloopen, wegen enz.

17. De Commissie moet by voorraad beslissen op de reservatien noodig voor uitspan plaatsen, voor plaatsen van dorpen, en andere publieke elinden,—en, zoo mogelyk, voorzien voor de toewyzing van gelyke landen in de nabijheid, om te voldoen aan de vorderingen op zulke reserven.

18. In iedere klare en onbetwiste zaak, zal de Commissie dadelyk eene Landlicket uitgeven aan den Vorderaar, en een duplicaat registreren in de Notulen van de Commissie. De Ticket moet bevatten eene korte beschryving van het Land, deszelfs ligging en uitgestrektheid, deszelve kan transportabel worden gemaakt by endossement, en zal worden vervuld voor een geregeld grondbrief zoo spoedig als mogelyk is,—maar verloren of mislegd zynde voor dien tyd, moet het gedurende drie maanden worden geadverteerd op kosten van den Vorderaar, voor de geryfelde Grondbrief op zynen naam kan worden uitgevaardigd.

19. Alle overige Landeryen na het voldoen aan de vorderingen, zullen by publieke veiling worden verkocht, onder de Gouvernements regulatie van 15 Mei 1844, waarvan eene copy is geannexerd. De Commissie zal het tezig hebben over dierzelver verdeling in percelen, en rapporteren op de tyden en plaatsen best geschikt om dezelve op te veilen.

20. De Commissie zal dadelyk maatregelen nemen voor het opveilen van zoo danige percelen Land in de voorgestelde Dorpen, als dezelve dienstig zal oordeelen voor de belangen des Gouvernements, en de verbetering van het District, en tot dat einde zal dezelve zoo spoedig mogelyk tde gewone lysten en aanbevelingen ten aanzien van inzet pryzen, plan van verkoop, enz. moeten inzenden, op dat de noodige Proclamatie kan worden gepubliceerd.

21. De Commissie zal het waarschylyk ongelegen of ondienstig vinden zich stiptelyk te houden aan de bestaande algemeene regulatie, welke moeten worden beschouwd als bepallende de algemeene vaste principes, en als bevattende Zyner Excellenties verlangens op het onderwerp, en aanzienlyke ruimte wordt gevolglyk geauthoriseerd, maar daar het noodig is dat de gerolens en beslissingen van de Commissie zullen worden geleid door zekere algemeene principes, moeten alle aanmerkelyke afwykingen van die boven verklaard, dadelyk worden gerapporteerd ter goedkeuring van Zyne Excellentie den Gouverneur.

22. Alle gemak zal door dit Kantoor worden verleend om de Commissie te helpen in hare verrichtingen, en gy wordt gelast gelyk gemak in uw Departement te verleenen, en byzonder te zorgen voor het dadelyk overzenden van alle Rapporten en Vordering.

23. De Rapporten van de Commissie, op iedere Vordering moeten worden ingezonden door het Departement van den Inspecteur Generaal, om te voorzien voor de behoorlyke registratie, en alle correspondentie met het Gouvernement, in verband met deze Commissie moet plaats vinden door middel van den Inspecteur Generaal.

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,

Uw onderdanige Dienaar,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 1 Nov. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden onder de voorzieningen van de 7de sectie van de Ordonnantie No. 9, gedateerd 28 February 1846, aan te stellen den Heer JACOBUS GEORGE FISCHER, tot eene Wg Magistraat

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) J. A. LE SUEUR,
V. or den Secretaris des Gouvernements
Ambtsbalve afwezig.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop.

1 November 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Hr. J. G. FISCHER, Sr., aan te stellen tot een Vrederegter voor het District Stellenbosch.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) J. A. LE SUEUR,
Voor den Secretaris des Gouvernements,
Ambtsbalve afwezig.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 23 Oct. 1844.

HET Centrale College van Publieke Wegen heeft gelast bekend te maken tot algemeen nariet dat de Nieuwe Pas door de Mosterds Hoek en mede de nieuwe Gydow Pas, naar het Koude Bokkeveld, zoo wel als de Nieuwe Pas door de Karoo Poort, naar de Binnendeelen der Kolonie, voort het Publiek gebruik zullen worden geopend op den 1 December aanst., door zyne Excellentie den Gouverneur.

Volgens verzoek van het College heeft Zyne Excellentie toegestemd dat de Nieuwe Pas door Mosterds Hoek zal worden genaamd "de Mitchell Pas."

Het College heeft te gelyker tyd de publicatie gelast van de volgende correspondentie, ten einde het publek moge worden bekend gemaakt, dat hetzelfde bestendig is bezig geweest in de byzondere pligt waarvoor het is aangesteld, t.w.: in het openen van Berg Passen, het opvullen van Kloten en het maken van Bruggen over de Rivieren welke de groote wegen der Kolonie doorsnyden.

Namens het College,

W. DE SMIDT, Sec.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 18 Oct. 1848.

Mynheer,—Ik ben gelast door het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, U.E. bekend te maken, tot nariet van Zyne Excellentie den Gouverneur, dat de nieuwe lyn van weg door de Mosterds Hoek, het Warme Bokkeveld, Hottentotskloof, enz., onlangs zynde voltooid, op den 1sten December aanst. zal gereed zyn om voor het Publiek te worden geopend. Ik ben verder gelast U.E. de zelfstandigheid te melden van het rapport dat aan het College is gepresenteerd door den Hr. Bain, den Inspecteur van Wegen, onder wiens bekwam toezicht het werk voltooid is, en uit welke lezelyk u Excellentie in staat zal zyn de moeyelykheden te begrypen, welke men in het vormen van de Pas moest te boven komen.

In plaats van den ouden Weg door de Mosterds Hoek, een van de moeyelyke en gevaarlyksten in de Kolonie, is nu een veilige en gemaklyke Pas daargesteld.

Het gestadig over en weder trekken van de Breederivier is ontgaan door de nieuwe lyn, gaande langs de linker oever van de rivier, byna evenwydig met dezelve, tot dezelve uitkomt in het Warme Bokkeveld, gedurende een lengte van byna vyf en een halve myl, is dezelve byna geheel uit de vaste rots gehouwen, en versterkt door een steunmuur van drie tot veertig voeten hoog.

Een massive steenen brug van 36 voeten hoog, en verscheiden steenen waterpangen en bruggen, benevens talryke waterloozingen van aanzienlyke uitgestrektheid, zyn noodig gemaakt door de talryke gulen en klooven welke de lyn doorsnyden. Met de uitzondering van honderd yards, welke nog niet voltooid zyn, is het geheel van dit ontzettende werk volbragt in weinig meer dan twee jaren, door bandieten arbeid. Dat deel er van dat heeft moeten worden gemaakt door mineren, heeft veel moeite en arbeid gekost, zynde de rots een ruwe quartzachtige zandsteen, bevattende dikwyls klompen van zuivere quartz in veel, deelen zeer hard om te houen, en zoo taan, dat men dezelve maar met moeite kon doen springen.

Verbonden met deze Pas, ben ik gelast de voltooying te melden van den nieuwen Weg van Mosterds Hoek naar de Karoo Poort, en van de Gydow Pass naar het Koude Bokkeveld.

De eerste van deze passen door het Warme Bokkeveld, in eenen directen lyn omtrent 2½ mylen lang, vernieuwende de wendingen van de Oude Weg, is gevoerd over een steile bergketen tusschen het Bokkeveld en de Karoo, door een diepe schuinite langs den zyde van den berg, ander half myl lang, geschnaagd door eenen steenen steunmuur, en wordt gevoerd over de laagste top van de keten bekend als "Trekpad," waardoor al de schapen en het vee uit de binnendeelen naar de Kaapstads markt gevoerd worden, van daar gaat dezelve langs een gemaklyke weg af door de Hottentots Kloof, naar de poort van de Karoo. Aan de bodem van de Kloof, waar de uitspan plaats is, zullen twee groote waterbakken worden gevormd, openende dus de fonteynen welke lang verstopt zyn.

De Gydow Pas is voltooid in July 11. In zes mylen van Mosterds Hoek hebben zich geen natuuryke hinderpalen van groote moeyelykheid voorgedaan.

De weg bergop is uit de zyde van den berg uitgekapt, en bevestigd met sterke steunmuren.

De Dwars Rivier wordt overspannen door een burg, en verder is de weg beschermd door steunmuren van twee tot tien voeten hoog.

De geheele lengte van de opening van Mosterds Hoek Pas tot het Koude Bokkeveld is 12 mylen.

De voordeelen welke zullen ontstaan uit het openen van de Mosterds Hoeks Pas en de wegen daar mede verbonden kunnen tegenwoordig niet nauwkeurig berekend worden. De pas zal het groote brandpunt uit maken van den handel van de Kaapstad met het "Boveland" behalve het openen van de Klein, Middel en Onder Roggevelden, Hantam, Nieuweveld, Warme en Koude Bokkeveld, behorende tot de vruchtbaarste, maar tot nu toe minst bekende deelen der Kolonie.

Het zal niet verkeerd zyn te melden dat het Bokkeveld, in spyt van deszelfs nadeelen, welke nu zullen worden uit den weg geruimd, deszelfs naam heeft bekend gemaakt in Mark Lane als "voort brengende het beste koren ter wereld" dat natuuryk, grootelyks zal worden vermeerderd, ten minste in hoeveelheid, door de grootelyks vermeerderde gemakken van uitvoer.

De volgende uittrekselen uit het rapport van den Heer Bain, zyn in het gevoelen van het College te belangryk om te worden uitgelaten.

"Een van de belangrykate voordeelen welke de Nieuwe Weg zal bezitten over den Ouden, is de gewoone afstand, zoo als de volgende opgave zal toonen.

"Van de Uitspanplaats by den Heer Theron aan Brede Rivier, waar de Oude en Nieuwe Wegen elkaander byna regthoekig snyden, is de afstand langs Worcester, Heks Rivier, en naar Carel van der Merwe, naby Karroo Poort,

vyftien uren te paard, dat tegen zes mylen per uur, negentig mylen is.

"Van Theron naar Carel van der Merwe, door Mosterds Hoek, Hottentots Kloof, enz., is 6 uren, of 36 mylen zynde een besparing van 54 mylen.

"Langs den Ouden Weg waren ten minsten 14 Ossen noodig voor een gewoone vracht, langs den Nieuwen zullen 8 meer dan genoegzaam zyn, behalve, het besparen van den zwaren last van 3 tot 60 Rds. voor voorspannen om de wagens door Heks Riviers Kloof en den Berg op te slepen.

"De remketting, dat onvermydelijk vereischte van reizen langs den ouden weg, kan geheel worden weg gelaten op den nieuwen, daar de daling nergens zoo steil is om dezelve noodig te maken; en de gevaren van verwyd door de diepe en snelle rivieren, welke de oude Weg zoo dikwyls aanbiedt zullen geheel weggewonnen zyn op den nieuwen.

"Ik heb dus getracht eenige voordeelen te toonen, welke het Publiek zal trekken uit den Mosterds Hoek nieuwen Weg, en daar ik reeds heb begonnen den voortgang van dezen hoofdweg te maken naar de Bainskloof, Wellington, enz. naar de Kaapstad, zal ik de afstanden melden welke zullen bespaard worden door het aannemen van dezen Weg.

"Van Theron's Uitspanplaats, Brede Rivier, naar de Kaapstad, over Bainskloof, negen en een half uren.

"Van Theron's naar de Kaapstad, over Nieuwekloof dertien en een half uren, toeneede een besparing ten voordeele van Bainskloof van vier uren of 24 mylen.

"Deze 24 mylen gevoegd by de 54 mylen gewonnen door Mosterds Hoeks Weg, geven in het geheel van den Nieuwen lyn van de Kaapstad, naar C. van der Merwe de matige besparing van 78 mylen.

"De Ingezeelten van Worcester, Goudinie, Heks Rivier, Boschjesveld, Kozmans Kloof, enz., zullen gelykelyk worden bevoordeeld door het openen van de Bains Kloof, zoo als de volgende afstanden zullen toonen.

"Van Worcester naar de Kaapstad, door Bains Kloof, 12 uren.

"Van Worcester naar de Kaapstad, door de Nieuwe Kloof, 18 uren, toeneede een besparing ten voordeele van den Nieuwen Weg tusschen Worcester en de Kaapstad van 6 uren of 36 mylen.

"Het bekorten van onze Wegen, zal een groote vermeerdering van Producten naar onze markt voeren, welke tegenwoordige kosten van vervoer niet goedmaken, en daar de nieuwe lyn van Weg gebruikbaar zal zyn voor de ligste wagens op veeren, wanhoop ik niet binnen weinige jaren, onze lompe Ossenwagens geheel te zullen zien verdwyzen voor de voortgang van beschaving."

De eerste December aanst. zal de eerste verjaring zyn van de aankomst van Zyne Excellentie den Gouverneur in ons midden en indien Zyne Excellentie het College wilde vereeren door het openen van den Mosterds Hoeks Pas, in persoon zou het Publiek daaruit groot behagen scheppen.

Ik ben gelast het gevoelen te verklaren van het College over de groote bekwamheid en inspanningen van den Inspecteur Generaal en Civilen Ingenieur, die den grond heeft opgemaakt en het plan heeft bereid voor dit grooten werk, zoo wel als voor de andere groot berg hindernissen over de Kolonie, en wiens verlies inderdaad een groote ramp is voor deze Kolonie, en dat geen geschikter naam kan worden gegeven aan den Nieuwen Weg door Mosterds Hoek, dan de "Mitchell's Pas," indien Zyne Excellentie kan goed vinden het goed te keuren.

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,

U.E. gehoorzame Dienaar,

W. DE SMIDT, Sec.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 25 Oct. 1848.

MYNHEER,—In antwoord op uwen brief van den 18 dezer ben ik gelast door Zyne Excellentie u te berigten dat het hem zeer aangenaam zal zyn tegenwoordig te wezen tot het openen van de Mosterds Hoek Pas, op den 1 Dec. aanst., en dat hy volkomen instemt met de commissarissen van het College in de keus welke zy hebben gedaan voor eenen naam voor den nieuwen pas.

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,

U.E. gehoorzame Dienaar,

JOHN MONTAGU,

Den Secretaris van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen.

Generaal Postkantoor Kaapstad,

1 November 1848.

BY ORDT by deze nariet gegeven, dat de Victoria Omnibus van Stellenbosch zal vertrekken des Maandags, Woensdags, en Zaturdags, gedurende de maanden December, January, en February aanst., ten 3 ure des morgens, en naar Stellenbosch terug keeren op dezelfde dagen, ten 3 ure des namiddags. De Brieven voor die Stad moeten aan dit Kantoor worden gezonden ten kwartier voor 3 ure.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

BERIGT.

TENDERS zullen worden aangenomen door den Civilen Commissaris, te Worcester, tot op ZATURDAG, den 25 November, voor de Leverantie van zoodanigen hoeveelheden Kaarsen en Vet, als benodigd zullen zyn voor de Gevangenis te Worcester, gedurende het jaar 1849. De tender moet melden den prys van Kaarsen en Vet per lb.

Civile Commissaris Kantoor,

Worcester, 26 October 1848.

P. J. TRUTER, Civ. Com.

BENODIGD.

EEN goed Rypaard, tusschen 4 en 6 jaren oud, en niet beneden 14 palmen en 2 duim hoog, benodigd zynende voor de Kaapstads Politie Magt, zullen Tenders daarvoor worden aangenomen op het Auditours Kantoor, tot op DONDERDAG, den 9 dezer, ten 12 ure, meldende den prys in Sterling Geld.

Het Paard moet ter inspectie worden gezonden aan het Politie Kantoor, op den 9 dezer, tusschen 12 en 1 ure.

C. DE LORENTZ, Supt. van Politie.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Ed. Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en vereffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Greuzen van de gez. Kolonie, enz, enz., enz.

NADemaal by een Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongcëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertiseerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo zy het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaturdag, den 30 December aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van het Civile Commissaris Kantoor te George, en tegen de respective inzetprysen in de gez. lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gez. conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder myne hand en het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 26sten dag van October 1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Ter-Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.)

JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Afdeeling George.

Perceel No. 602. Een stuk Grond, gelegen in het nieuw aangelegde Dorp Blanco, annex de nieuwe lyn van Mosselbaai naar Montagu Pas, gemerkt op het algemeene plan No. 5, groot 2 roods en 11 poles, meer of min. Inzet prys £10 per perceel.

No. 603. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 6, groot 3 roods en 14 poles, meer of min. Inzet prys £10 per perceel.

No. 604. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 7, groot 1 rood en 29 poles, meer of min. Inzet prys £10 per perceel.

No. 605. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 8, groot 2 roeden en 13 poles, meer of min. Inzet prys £10 per perceel.

No. 606. Een stuk Grond, gelegen als boven, langs den weg van Georgestad naar Montagu Pas, annex perceel 588, gemerkt op het algemeene plan No. 15, groot 2 roods en 28 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 607. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 16, groot 3 roods en 30 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 608. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 17, groot 1 acre en 32 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 609. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 18, groot 1 acre, 1 rood, en 14 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 610. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 19, groot 1 acre, 1 rood, en 14 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 611. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 20, groot 1 acre, 1 rood, en 14 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

KROON BOSSCHEN.

MEMO.—Geen opmetings of andere kosten zullen op de Grondbrieven dezer Landeryen worden gechargeerd.

Perceel No. 612. Een stuk Grond, in het Veldkernetschap Achter Plettenbergs Baai, gemerkt No. 67, op het algemeene plan, van de Kroon Bosschen, groot 466 morgen. Inzet prys 6s. 6d. per acre.

No. 490. Twee stukken Grond, gelegen ten Noorden van het Dorp George, gemerkt op het algemeene plan van Kroon Bosschen, perceelen A en B, groot te zamen 1696 morgen. Inzet prys 2s. per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden te vernemen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commissaris te Georgestad.

Burgher Magt.

Vorderingen voor terugbetaling voor Leverantie.

Kantoor van het College van Commissarissen,
25 October 1818.

HET College aangesteld tot het onderzoeken van vorderingen voor Leverantie bekomen op requisitie van de Civile overheid voor de Burger Magt, uitgeroepen tegen de Kaffers in den laatsten oorlog, geven kennis dat zy bereid zyn hunne lysten te voltooien en te sluiten, bevorens het indienen van hun rapport.

Alle partijen dus die vorderingen hebben van dezen aard, bevattende vorderingen voor Wagens, Ossen, Paarden, enz., verloren door leden van de Burgermagt, in werkelijke dienst zynde, die dezelve nog niet hebben ingezonden, hetzy door de Civile Commissarissen van hunne respectieve Districten, of door andere kanalen, worden verzocht geen tyd te verzuimen met het indienen derzelve.

Het is gepast in acht te nemen dat verliezen door invallen van den vyand, of verliezen ontstaande uit het bestaan van den staat van oorlog, niet komen binnen de pligten van het College, in zoo verre als een afzonderlijk Comité voor het onderzoeken van zoodanige verliezen door Zyne Excellency de Gouverneur is aangesteld, waarvan de Ed. Heer Wm. Cock de Voorzitter is. Deze daadzaak zal echter geene hernieuwde aanzoeken noodig maken, daar alle vorderingen voor zulke verliezen welke alreeds ontvangen zyn, aan die Commissie zullen worden ingezonden, zoodra de bewyzen enz., ten vollen zullen zyn geklassificeerd en geschikt.

Wm. PORTER, Voorzitter.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Port Elizabeth, zal Tenders aannemen tot op MAANDAG den 13 November, ten 12 ure, voor de huur van de Pakhuizen aan het strand te Port Elizabeth, nu geoccupeerd door den Heer J. PARKER. De Tenders moeten melden den prijs per jaar, voor Vyf jaren, ingaande van 1 January 1819.

Civile Commissaris Kantoor,

Port Elizabeth, Oct. 1818.

W. LLOYD, Civ. Com.

WORDT hy deze narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoor, van allen die geuegen zyn te leveren Staartvet, (Puntjes) a per omstreeks 75 Gallons iedere twee maanden, te worden geleverd aan het Lichthuis op Kaap L'Agulhas.

De Tender moet melden den prijs per Gallon.

Voor verdere byzonderheden adressere men zich op dit Kantoor, of aan het Lichthuis op L'Agulhas.

Civ. Ingenieurs Kantoor, Caledons Plein,

Kaapstad, 18 October 1818.

CHARLES BELL,

Fung. Civ. Ingenieur.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende zal besloten tenders aannemen ten zyne Kantoor, tot op ZATURDAG, den 25 November, ten 10 ure, voor de Leverantie van Provisien voor de Gedetineerden en Bandieten in de Gevangenis te Clanwilliam, van 1 January tot 31 Dec. 1819, beide dagen inclusief.

De Tender moet melden den prijs in Sterling Geld, per pond voor Koren Brood, van meel zoo als het van de molen komt, versch Schapen en Beestenvleesch, en Soep van Groenten en Ryst, per drie pinten, en van buiten gemerkt zyn "Tender for supply of Prisoners' Rations, at Clanwilliam."

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor, en de Tenders moeten de namen bevatten van twee geërfde personen als Borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, by gebreke waarvan geen acht op de Tender zal worden geslagen.

Civile Commssaris Kantoor,

Clanwilliam, 14 October 1818.

J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

Meesters Bureau.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 25 Oct. 1818.

DE Nabestaanden en Crediteuren van ELIZABETH JOHANNA SELLER, overleden, worden verzocht kennis te nemen dat eene Byeenkomst van den naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de overledene en alle andere die zulks moge aangaan, zal worden gehouden op het Meesters Kantoor, Kaapstad, op Dingsdag, den 12den December aanst., des voormiddags ten 11 ure precies, en alle zoodanige personen als voorn. worden verzocht op den tyd en plaats voornemend tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verlenen aan zoodanige Persoon of Personen als dan zal worden aangesteld door den gezegden Meester om te zyn Executeur of Executeuren Datief voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

J. STEUART, Meester van het Hooge Geretshof.

Berigten van Insolventie.

In den Insolventen Boedel van Daniel Louw, Adr. zoon.

VEREENKOMSTIG met de voorwaarden vervat in den Uitersten Wil van Daniel Louw, en Judith Catharina Louw, gedateerd 15 Maart 1789, zal de Ondergeteekende, als eenige Curator in gez. Insolventen Boedel, uiet de hand te koop presenteren, ten zynen Kantoor, in de Gravestraat No. 19, op ZATURDAG, den 4 November 1818, ten 1 ure s. m., aan de Kinderen of Naaste Distendenten van gez. Daniel Louw, en Judith Catharina Louw, de Eeuwigdurende Erfpachtplaats genaamd KLEIGAT, (voormaals wel bekend als Sougass Kloof) in de Kaapsche Adreeling, achter Piktberg, groot 4285 morgen, 24 kw. roeden.

J. G. STEYTLER, Gz.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van Jan Pie ter Fredrik Kiste OP MORGEN,

Den 3den NOVEMBER, ten 11 ure precies.

ZAL stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, op de plaats zelve.

1. Zeker stuk Eeuwigdurend Erfpachland, gelegen in het Kaapsch District, aan Muizenburg, groot 19 morgen en 500 kwadraat roeden.

2. Drie stukken Eeuwigdurend Erfpachland, gelegen als boven, groot 52 morgen en 346 kwadraat roeden.

3. Een stuk Eeuwigdurend Erfpachland, gelegen als boven, groot 49 morgen.

Al dit Eigendom is gelegen aan Muizenburg, de 15de mylsteen staat op hetzelfde, en strekt aan beide zyden van den grooten weg, naar de Simonstad.

Een ruim Huis, nu bewoond door den Insolvent, met ruime Buitengebouwen en Tuin bevindt zich op hetzelfde en het land is wel voorzien van water.

De Grond is wel geschikt voor Weide en Landbouw, en er bevindt zich overvloed van Brandhout op hetzelfde.

De Koopconditien zyn gunstig, en de Kaarten zyn te zien ten Kantoor van de "Equitable Trust and Assurance Company."

E. THOMPSON, Eenige Curator.

AAN DEBITEUREN.

In den Geassigneerden Boedel van Thomas Venn, aan Palmiet Rivier.

ALLEN die iets verschuldigd zyn aan dezen Boedel worden gerequireerd hunne schulden aan gez. Boedel verschuldigd te betalen aan den Hr. W. H. COLEMAN aan Palmiet Rivier voor of op den 30 Nov., tegen quitantie welke gez. W. H. COLEMAN geautoriseerd is te verlenen, in default waarvan geregtelyke stappen zullen worden genomen tot het invorderen der schulden.

Gedateerd Kaapstad, 18 Oct. 1818.

J. BARKER, Procureur, voor de Heeren

GARSDIE & STEYTLER, Curatoren.

In den Insolventen Boedel van Petrus Johannes Pietersen, van het Dorp George, Cipier.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Liquidatie en Distributie Rekening in bovengem. Boedel, overhandigd zynde aan den Resident Magistraat van George, nu zal open liggen ten Kantoor van den Meester ter inzage van Crediteuren voor veertien dagen, na welken tyd de edele Hooge Geretshof zal [worden] gemoveerd dezelve te bekrachtigen.

George, 19 Oct. 1818.

J. JOHNSON, Eenige Curator.

Berigten van Executeuren.

Executeurs Kamer.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen George Hogg, en nagelaten Echtemoot Eliza Gibbons.

DE Directeuren van de Executeurs Kamer, als Executeuren Datief van bovenstaanden Boedel, verzoecken allen die eenige vorderingen tegen denzelfden hebben, dezelve in te zenden ten Kantoor van de Executeurs Kamer, in de St. Georgestraat No. 35, binnen 3 maanden na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

C. J. C. GIE, Sec.

Kaapstad, 2 Nov. 1818.

Aandelen in de Beurs.

OP ZATURDAG, den 11 dezer, ten 12 ure, zal op de Stoop van de Beurs worden verkocht drie Aandelen in de Beurs, behoorende tot den Boedel van wylen G. H. MEYER, de Weduwe wylen F. X. LIND, en de Hr. L. A. HUGHES.

Kantoor van de Executeurs Kamer,

Kaapstad, 2 Nov. 1818.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Charl Johannes Petrus Raath, en nagelaten Weduwe Maria Elizabeth Hurak.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

S. M. E. RAATH, Exccuteur Test.

Nov. 1, 1819.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN. In den Boedel van wylen Hr. Alexander McD nald, van de Herengracht

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht oezelve in te zenden by den Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn zoo spoedig mogelijk de nodige schikkingen met den Ondergeteekende te maken.

A. McDONALD,

Test. Exccuteur.

Kaapstad den 30 October, 1818.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Sasanna Johanna de Villiers, Weduwe wylen J. Jeremias du Plessis, van de Paarl.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden aan den Ondergeteekenden, binnen zes weken van heien, en die aan gemelde Boedel iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

Paarl, 1 Nov. 1818.

B. P. DU PLESSIS,

J. H. J. DU PLESSIS,

Executeuren.

Datief.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN ZAAL EN VEE PLAATS.

DE Ondergeteekenden in kwaliteit als Executeuren Testamentair des Boedels van wylen den Heer Hendrik Hendriks, zullen nu, als vroeger geadvertieerd

OP DONDERDAG,

Den 23 November 1818,

DES MORGENS TEN 10 URE,

MET RUIM STRYKGELD en BONUS,

op de Plaats zelve, publiek doen verkoopen, de welbekende vruchtbare Zaai en Vee Plaats, genaamd

DE RUST,

met de daaropstaande Oogst, gelegen aan de Kleine Houw, hoek, in het District Stellenbosch, groot in zyn grond 1470 morgen, of 2940 acres. Voorzien van een Woonhuis Buitenvertrekken, Stallen, Ommuurde Kralen en Watermolen, welke laatste door het loopend Water dat aldaar het geheele jaar door gevonden wordt, met voerdael kan gebruikt worden.

Dit Eigendom kan aan een ieder die zich op de Voetsel of Landbouw toeleggen wil, worden aanbevolen, als een der geschiktste en beste in de nabijheid van de stad; in zich bevattende alle vereischten voor den aantel van PAARDEN, HORENVEE, en byzonder voor MERINO SCHAPEN, en byna geen deel van de Plaats dat niet met voordeel kan beploegd en bezaaid worden. Ook bevindt zich in de nabijheid van het Woonhuis een vruchtbare Tuin, en wel aangelegde Boomgaard, voorzien van alle soorten van Vruchten, welke beschut wordt door een groote Populier Bosch.

Na de Verkoop van de Plaats zal te koop aangeboden worden

1333 Extra vette Merina Ooijen, en Hamels.

7 Opregte Merino Rammen, welke aan de overledene, wegens de tyndheid en goede kwaliteit van hun Wol, zeer veel voordeel hebben aangebragt.

En voorts, alle daarop zynde Losse Goederen bestaande in Ledikanten, Tafels, Stoelen, Aardewerk, Keukengereedschappen, Ploegen, Eggen, enz., enz.

Voor degenen die van deze gelegenheid wenschen te profiteren, is het niet onbelangryk te vernemen dat medadelyk in de gelegenheid kan gesteld worden, om zich van een goede, brave, en geschikte Opzigter te kunnen voorzien, kunnende de Ondergeteekenden het geëerd Publiek den persoon van den Heer ADAM BEYERS en zyn Echtemoot, die sedert 7 jaren op de plaats gewoond en het toeverzigt gehad hebben, ten genoegen van wylen den Heer H. HENDRIKS, als zoodanig ten sterksten aanbevelen. Voor verdere byzonderheden gelieve men zich te adresseren aan voorn. Hr. A. BEYERS, op de plaats de Rust.

Hottentots Holland, 31 October 1818.

J. J. HENDRIKS,

H. M. HENDRIKS,

P. ROSS,

J. P. E. FAURE,

Executeuren

Testamentaire.

Geene Verreischingen naar een goed Glas Wyn zal toegediend worden.

Den Heer C. P. LINDENBERG, Vendu-Adm.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen William Hurry, en nagelaten Wed. Anna Heuning, van de Kaapstad.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden ten Heer G. J. DE KORTE, Notaris Publiek, Walestraat No. 3, Kaapstad, binnen zes weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

ANNA HARVEY,

Geb. HEUNING, Test. Exccutrice.

Kaapstad, 30 October 1818.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van Martha Salome Leibbrandt weduwe wylen Carl Sebastian Schultz, van de Afdeeling Graaff-Reinet.

ALLEN die eenige vorderingen hebben worden tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden by de Ondergeteekenden, binnen 6 weken na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

C. S. M. C. SCHULTZ,

J. P. M. SCHULTZ,

J. M. C. F. M. SCHULTZ,

Test.

Executeuren.

1 Nov. 1818.

Municipale Kennisgeving.

MEET betrekking tot myne Advertentie van den 18den October 11, in de "Gouvernements Courant" van den 19den daaraanvolgende, beroepende de Huishouders van het District No. 9, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 11den dezer, om eenen Commissaris te verkiezen voor dat District in de plaats van den Wed. Ed. Heer T. SUTHERLAND, die bedankt heeft, wordt by deze narigt gegeven, en verzoek van de Commissarissen van de Municipaliteit, dat gez. Byeenkomst tot verdere kennisgeving is uitgesteld.

Resident Magistraats Kantoor,

Kaapstad, 1 Nov. 1818.

P. B. BORCHERS, Rest. Magt.

FORT BEAUFORT AFDEELINGS WEG COLLEGE.

DE Landeigenaars van deze Kolonie worden by deze opgeroepen om onverwyld alle achterstallende belastingen, verschuldigd op den 16 February 1816, aan de respectieve Veldkornets, of aan den Ondergeteekende, te betalen.

Namens het College,

JAS. LE BRUN, Sec. en Tresorier.

Fort Beaufort, 23 October 1818.

HANDELS LYST.

471 Zakken Mauritius Suiker.

EENE Vendutie van bovengemelde Suikers, zal worden gehouden aan het Magazyn van H. M. Customs, op VRYDAG NAMIDDAG, ten 8 ure, voor rekening der belanghebbenden.

W. GADNEY, } Geassigneerden
G. N. EBDEN, } van J. Snook.
R. P. SOLOMON, }

Stellige Verkoop.

In den geassigneerden Boedel van den Hr. J. Snook.

EENE Publieke Vendutie zal worden gehouden aan het Pakhuis van den Hr. Snook, op HEDEN, den 2 November, ten 10 ure, van de volgende Goederen:—

- 115 zakken Adelaide Meel
- 296 „ Zemels
- 6 „ Koren
- 14 „ Aanteegael
- 21 kisten Ceylondish Tabak
- 33 zakken Koffy
- 171 kistjes Rozynen
- 223 „ Gedroogde Vruchten
- 3 half amen Frontignac Wyn
- 7 vaten gebottelde Ale
- 33 kisten Rumshrub
- 3 vaten Beestenvleesch

Guano en diverse andere artikelen.
Terzelfder tyd, Kantoor Meubelen, als Tafels, Lessenaars, Copieer Machine, enz.

W. GADNEY, } Geassigneerden.
G. N. EBDEN, }
R. P. SOLOMON, }

Producten.

OP ZATURDAG aanst., zal by de Heeren BLORE & BARTMAN op het Paradeplein worden verkocht 700 natte Huiden, 13 Balen Wol, 7 lbs. Siruisvederen.

Avond Verkoop.

Aan de Z. A. AUCTIE MARKT.

DE Hr. SALOM neemt de vryheid te berigten dat hy ter publieke mededinging zal aanbieden op VRYDAG AVOND den 3 Nov., eene loeveelheid BOEKEN en RARITEITEN.

De Verkoop zal ten 7 ure beginnen.

De geen die Boeken en anderen Goederen naar deze Vendutie zenden, worden verzocht dezelve aan de Vendu Markt te zenden voor Donderdag Avond.

Prince, Collison & Co.

HEBBEN ontvangen per Tudor, en nu geland en ontpakt, eene keurige vermeerdering van hunne voorraad Europeische Manufacturen, en per Nautic, van Rio, eene hoeveelheid beste blaauwe Boon Koffy.

Te Koop tegen lage pryzen.
Handelmaatschappij, 81 Oct. 1848.

Wol.

RUIM voorschot gegeven op WOL, door de Ondergeteekenden, afgeschreeft aan hunne Compagnons, de Heeren FRANCIS COLLISON & Co., 29 Nicholas Lane, Lombardstreet.

PRINCE, COLLISON & Co.

Advertentie.

DE volgende is een uittreksel uit eenen brief, verzellende eene party HOEDEN, ontvangen per Midsone:

„De Hoeden zyn de besten die wy nog gemant hebben, en wy verwachten met vertrouwen dat dezelve u ten volken zullen volloen.”

H. & A. PRITCHARD.

De Hoeden bestaan uit Kastoor, Velvet Pile, Vilt en Panama.

ROBERT MILLER.

5, Heerengracht.

Marsh & Sons,

HEBBEN ontvangen per laat-te Schepen, en altyd te koop, een uitgebreide assortiment Zadelwerk, Kramen, Aandewerk, enz., en naar MARSH & SONS hunne Goederen direct van de Fabrieken invoeren, zyn zy in staat voor de laagste pryzen te verkoopen.

Peard & Partners.

VERGEEFLOPEN op Dinsdag Namiddag, den 31 October, van Westbrook, Rondeboschje, een donkerbruine (byna zwarte) Hengst, omtrent 14 palmen hoog, met zwarte poten, manen en staart, had een stalsband aan. Die hem terug brengt aan MELVILLE's stal, zal worden beloond. Schutmeesters worden verzocht aante van hem te doen.

GROOTE VETTE OSEN.

190 uitgezochte extra Vette Slagtossen.

OP VRYDAG, den 10 November 1848, zal ter plaatse van den Heer JAN BEYTES, aan Strikland, ten 10 ure precies, worden verkocht, 190 extra groote zware Slagtossen, te worden opgebragt door den Heer ALBERTUS STIGLING, die dezelve voor byzonder Vet de Heeren Slagters durft aanbevelen. De Osen zullen zeker present zyn, en niet uit de hand worden verkocht.

J. W. STIGLING.

TENDERS.

Kantoor van College van Haven Verbetering.
Customshuis Kaapstad, 1 Nov. 1848.

TENDERS zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op ZATURDAG den 11 dezer, ten 12 ure, voor het leggen van eene CENTRALE DYK aan de Roggebaai, volgens plaats en bestekken in handen van den Civilen Ingenieur, van wien de verdere byzonderheden te vernemen zyn.

W. FIELD, Voorzitter.

BERIGT,

Aan Deelhebbers in de Natal Katoen Maatschappij

VOLGENS de 21 Sectie van de Acte van Overeenkomst, van de Natal Katoen Maatschappij, zal eene Byeenkomst worden gehouden op DINGSDAG den 28 Nov. in de zy kamer van de Beurs, wanneer een rapport van de verrigtingen der Maatschappij zal worden gelezen en algemeene bezigheid worden verrigt.

THOS. HOLLAND, Sec.

Heerengracht.

PUBLIEKE VEKKOOPING

VAN EENE

KOSTBARE PLAATS. IN DE AFDEELING CALEDON.

DE Heer JACOB NICLAS SWART, heeft den Ondergeteekende gelagt om publiek te verkoopen op WOENSDAG, den 22sten November aanstaande, op de plaats zelve Een Derde van de welbekende en vruchtbaare Plaats „Springers Kuil,” gelegen aan de Kleine Riviers Kloof, in het Veldkornetschap Uilenkraal, bebouwd met een sterk Woudhuis, stallen, Wagenhuis, Muurkralen, enz., enz. „Springers Kuil,” is te wel bekend als een extra goede, Plaats voor alle soorten Vee te zyn, en Zaaizen.

Alsmede zal verkocht worden,
1 Span Pastiaard Ossen,
100 Merino Oyen,
1 Nieuwe Ossenwagen met Jukken compleet,
1 Extra Melkkoe,
Ploegen, Eggen, Zadel, enz., enz.
Huisraad van alle soorten, Keukengereedschap, en wat verder meer zal worden ter koop aangeboden.
Caledon, 14 Oct. 1848.

THOS. OSTERLOH, Venda Adm.

Te Huur,

EEN geryftek Huis in de Kasteelstraat, No 44, met zes Kamers, Kuechts Kamers, Dispens, een Pakhuis op de Achterplaats, Private Waterleiding, &c., &c., &c. geschikt voor een respectabelo familie, en kan na den 15 November worden aanvaard. Te bezagen by
A. BRINK, Breestraat No. 82.

TE KOOP aan het pakhuis van de Ondergeteekende, Fransche Brandewyn, West Indische Rum, Rotterdammer Genever,

HENRY RUDD & Co.

St. George's Street.

VERKOCHT.

IN DE GRAVESTRAAT, No. 5,
EN BREESTRAAT, No. 1.

ALS VOLGT:—

GROF BROOD, - - - 1½ per pond
ENGELSCH, - - - 2 per pond
BEST WIT, - - - 2½ per pond

W. CAIRNCROSS & ZOON.

BEAUFORT

Grazing Compagnie.

ONs belang in de Plaatsen bevoorens geadvertceerd, is nog te koop—Adres by WATSON, TENNANT & Co die vol gezag hebben om te verkoen en zonder referte to ons.
THOMSON, WATSON & Co.
Kaapstad, 25 October 1848.

BERIGT

DE Compagnieschap tot nu toe bestaan hebbende onder de Firma van McDougal & Co., aan de Oranje Rivier, is heden met wederzydsche toestemming onthouden Alle vorderingen en schulden moeten ter vereeniging worden ingezonden by de Heeren W. DICKSON & Co.
Kaapstad, 23 Oct. 1848.

JOHN MURRAY.
DONALD McDUGAL.

DE Heeren McDougal & Co., hunne affaire aan de Oranje Rivier hebbende opgegeven, presenteren te Koop hunne rei Gebouwen, bestaande in Woon en Pakhuizen, Slagthuizen, Loozen, Kralen, enz. Alsmede hunne Loozen en Meerings aan Alexander Baai, naby bovenstaande, benevens eene groote verscheidenheid Goederen, nu op de Plaats, en geschikt voor den handel, benevens de Uitstaande Schulden, zynde eene inventaris van alles te zien ten Kantore van de Heeren W. DICKSON & Co.

Dit Eigendom is gelegen aan de oevers van de Oranje Rivier, is zeer geschikt voor eene Zoutery in al deszelfs vakken, en biedt alle voordeelen aan een ieder die eenen winstgevendden binnenhandel wil dryven, met de Naturreken welke nu daar is ingesteld, en la gen tyd met voordeel gedreven. Velle narigt zal aan de gezagdigden worden gegeven door de Heer McDougal, nu in de Kaapstad.

BEKENDMAKING.

BY den Ondergeteekende bevindt zich thans een jonge roodbonde Os, die zich by zyn troep gevoegt heeft, in het opkomen van Saldanha Baai. De Eigenaar kan dezelve terug bekomen by het betalen van de kosten.
Ydus Vallei, naby Stellenbosch,
11 October 1848.

J. P. DE VILLIERS.

BERIGT

Aan Deelhebbers in de Natal Katoen Maatschappij.

DE DEELHEBBERS in deze Compagnie worden verzocht kennis te nemen, dat op de 1 December aanst. de vierde termijn van een pond sterling per aandeel moet worden betaald ten Kantore van den Ondergeteekende.

THOS HOLLAND, Sec.

Hoerenracht.

EXECUTEURS KAMER.

BERIGT wordt aan het Publiek gegeven, dat de Directeuren voor het jaar 1848, zyn zullen
De Wel Ed. Hr. PIETER van BREDA, Az., Voorzitter.

J. M. WENTZEL,
J. C. GIE, Mz.,
P. J. ROUX, Pz.,
W. HIDDING, L.D.

Voor den Insolventen Tak:

De Wel-Ed. Hr. P. A. BRAND, } Officieele
G. L. STEYTLER, } Curatoren,
F. G. WATERMEYER, }

Auditeuren:

De Wel-Ed Heeren A. F. CARSTENS en A. D. KRYNAUW

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kantoor van de Executeurs Kamer,
Kaapstad, 23 Augustus 1848.

TARIEF

VAN DE

Executeurs Kamer, voor hare Administratie, t.w.:

IN BOEDEL VAN AFGESTORVEN PERSONEN.

5 per Cent op het provenu van Losgoed, van de hand gezet by publieke Veiling of anderszins, op Boekschulden in den Boedel gevonden—op renten en huishuur ingevorderd, en andere ontvangsten—en Contanten in den Boedel gevonden.

2½ per Cent op Schuldbrieven ingevorderd of overgenomen.
2½ per Cent. op het provenu van Vastgoed verkocht, en op de waarde van Vastgoed vermaakt.
1½ per Cent. op de getaxeerde waarde van Vast en Losgoed, overgenomen.

OP EIGENDOM ONDER VOOGDYSCHAP.

5 per Cent. voor de Administratie van Goederen en inkomsten van Pupillen
2½ per Cent. op alle Eigendom of Securiteiten onder administratie van het Collegie, van Executeuren, Voogden of andere, en voor welke het Collegie zich verantwoordelyk houdt.
2½ per Cent. op alle bedragen uitbetaald aan Erfgenamen of Legatarissen, mondig wordende, tenzy dezelve overgenomen zyn van Executeuren, Voogden en anderen, en voor geischt als in het vorig Artikel.

OP AGENTSCHAPPEN.

5 per Cent. op den ontvangst van Renten en Bockschulden
2½ per Cent. op alle andere ontvangsten.
1 per Cent. op het bedragen van alle Schuldbrieven onder Administratie van het Collegie, indien terog genomen binnen een jaar, na dat de Administratie zal zyn aanvaard.
Andere Charges, volgens het Commercieel Tarief, vastgesteld door de Leden van de Koopmans Beurs, op den 29ste November 1819.

IN de Schut by den Ondergeteekende bevindt zich boven den bepaalden tyd, eene rood bruine Merrie, met een kol en witte neus, witte achterpooten, regter oor een lallie, linker oor een zwaluwstaart, oud; eene licht bruine Merrie, omtrent 4 jaren oud, met een vos Merrie Venen met een kol; eene licht bruine Merrie met een kol, en een vrat onder het regter oor, 4 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 25 November, zullen dezelve op dien dag te Riversdale worden verkocht.

Onder Duivenhoks Rivier.

Afdeeling Swellendam, 23 Oct. 1848.

J. G. H. PFAFF, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende bevindt zich boven den bepaalden tyd, een zwarte Os, regter oor een winkelkaak van achter. Niet gelost zynde voor den 25 Nov. zal dezelve op dien dag worden verkocht ter plaatse van den Hr. BARRY, genaamd Winkel Plaats.

B. L. VAN DER VYVER, Schutmeester.

Groote Zwarteburg, Afdeeling

Swellendam, 23 Oct. 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut ter plaatse van den Ondetgeteekende, bevindt zich boven den bepaalden tyd een vos Merrie, met een kol, omtrent 4 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 25 November, zal dezelve op dien dag op de markt te Riversdale worden verkocht.

Valsche Rivier, Afdeeling Swellendam,

23 October 1848.

J. W. SMALBERGER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut alhier is geconlineerd boven den bepaalden tyd een zwarte Os, met witte zyden, beide ooren een slip. Niet gelost zynde voor den 4 November 1848, zal dezelve op dien dag ten 10 ure publiek worden verkocht.

JAMES FOSTER, Schutmeester.

Clanwilliam, 21 Oct. 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut van Veldkornet C. E. Grundlingh, Achter de Paarl, bevindt zich een oude bruinzwarte Ruin. Niet gelost zynde voor den 20 Nov. aanstaande, zal dezelve op dien dag publiek ter gemelde plaatse worden verkocht.

Achter de Paarl, 21 Oct. 1848.

C. E. GRUNDELING, Schutmeester.

De Hr. M. Salom, Aflager en Algemeene Commissie Agent, 16, Keizersgracht.

Voormaals geoccupeerd door den Hr. C. W. ADAMS.
NEEMT de vryheid de Ingezetenen van de Kaapstad en de Kolonie in het algemeen te berigten, dat hy bovenstaande Affaire heeft begonnen, en hoopt door onvermoeide oplettenheid op de belangen den geen die hem employeeren, zich een deel te verzekeren van de publieke begunstiging welke hy hoopt te zullen verdienen.
-Commissie Venduties zullen worden gehouden op het Paradeplein, ied-re ZATURDAG.

1 BR EIDE VERKOOPING

VAN KOSTBARE

Woon, Zaai, Veeplaatsen en Vee.

Gelegen in het District Caledon.

H. E. Ondergeteekende heeft last ontvangen van den Hr. HENDRIK VOS, om by Publieke Veiling, op de Plaats zelve te verkoopen,

OP MAANDAG,

Den 6den November 1848,

"DIEP RIVIER,"

Een der fraayste Woonplaatsen in dit District, gelegen een uur ryden van het Dorp Caledon, groot 1239 morgen, en 308 kwadraat roeden, heeft een fraai en sterk gebouw Woonhuis, voorzien van alle gemakken. De Buitengebouwen bevatten een zeer kostbare Watermolen, welke een aanzienlyk inkomen opbrengt, Wynkelder, Stallingen voor een groote Stoetery Paarden, Wagenhuizen, Knechts Kamers, Schuur en Kralen voor Schapen en alle soorten van Vee.

Een uitgestrekte Tuin, volop voorzien van Water het geheele jaar door en sierlyk beplant met wandel lanen, alle soorten van Vruchtbomen en Planten, Wyngaard, Houtbosschen, enz., enz.

"DIEP RIVIER," is bekend voor een der beste Zaaiplaatsen in dit District, en geschikt voor alle soorten van Vee en Schapen.

"DIEP RIVIER," zal eerst in drie Percelen, en dan te zamen worden opgeveild, als Diep Rivier, Onvermoeide Krant, en Limoeskrap, welke laatste twee stukken Grond, Diep Rivier, in het geheel niet behoeft, en twee geschikte Zaaiplaatsen uitmaken.

Alsmede de kostbare Veeplaatsen, allen gelegen in het Veldkornetschap van Bot en Palmiet Rivieren.

Buffels Valler, groot 1570 morgen, aan de Buffels Baai, tusschen de Groote en Kleine Hanglip.

Buffels Stal, groot 1331 morgen, aan de Groote Hanglip. Papenkuis Fonteijn, groot 297 morgen, aan de Kleine Hanglip.

Alle deze Plaatsen zyn wel bekend voor uitmuntende plaatsen, zoowel voor Schapen, Paarden, als Horenvee en zeer geschikt tot Visscheryn, die aldaar op een groote schaal gedreven kunnen worden.

Terzelfder tyd zal worden verkocht, al het Vee, bestaande in Ry-Trek- en Aanteelpaarden, Beesten, Merino Schapen, Angora Bokken, Wagens, Karren, een lichte Rytuig op veeren, Ploegen, Eggen, Vatwerk, Brandewyns Ketel en andere Landhuuwaregereedschappen, Huismeeubelen ook het tegenwoordig staanden Oogst, enz., enz., enz.

JOSEPH BARRY, Aflager.

Publieke Verkoopning.

OP WOENSDAG, den 15 November 1848, zal eene Publieke Vendutie worden gehouden, ter plaats *Oude Krant*, Veldkornetschap van Boschjesveld, District Swellendam, van de geheele nalatenschap des Boedels van wien den Heer FREDRIK JACOBUS RADE, Sr., bestaande in:—

Het halve Aandeel van de welbekende Vruchtbare Plaats *Oude Krant*, met de daaropstaande Gebouwen, en een overslag Watermolen compleet. Gemelde plaats is byzonder wel voorzien met allerlei soorten van Vruchtbomen, fraaye Tuinen, Wyngaarden en stroomen van nooit missende Water; is thans bezaaid met een hoeveelheid Koorn, Garst, Laver, Erwtten, Boonen, Lenzen, enz., enz.

ALSMED:—

40 Ossen en Beesten alle in Slaatbare conditie, waar onder verscheidene fraaye Melk Koeien.

20 Aanteel Merries.

1 Extra Jonge Hengst, geteeld by den Heer NICOLAAS KAREND ZWART, van het beroemde Paard *Smulensko*.

400 Schapen en Bokken.

1 Ossen Wagen, (compleet) 1 Kar, Landbouw, en Keldergereedschap, 1 Brandewyns Ketel, enz., enz.

Huismeeubelen, bestaande in:—Stoelen Tafels, Kasten, Bedden, Ledikanten, Keukengereedschap, enz., enz., en alles wat verder ten dage der verkoopning zal worden aangeboden.

JOSEPH BARRY, Aflager.

Swellendam, 16 October 1848

N.B. Ververschingen zullen gegeven worden.

Weggelooopen,

VAN de Veeplaats *Stinkfontyn*, achter de Hexriviers Bergen, tegen het einde der laatste maad September, Eli Ossen, Vier Kweenen en een Zwart Witrog Koe en Kalf van de volgende kleuren en merke: 2 blaauwe schimmel Kweenen, een derzelve gemerkt H. O op een der horens; 2 roodschimmel Kweenen gemerkt aan de ooren; 3 bleekrode jonge Ossen, waarvan een even met een witte keel, de andere onderscheidene kleuren. Dit Vee is het laatste gezien geworden aan de Buffels Rivier, Zwartberg. Alle Veldkornets, Schutmeesters en andere worden derhalve ten vriedelijken verzoekt indien zoodanig Vee by hen mogte aankomen onverwyld daarvan kennis te geven aan de Ondergeteekenden, terwyl alle kosten door hen zullen worden betaald.

P. J. DE VOS.

L. DE VOS.

J. DE VOS.

F. D. CONRADIE.

Worcester, 23 October 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN Kostbaar Vee, enz.

DE Heer HENDRIK JACOBUS BEUKES, Sen., zyne affair wenshende te verkleinen, zal uit dien hoofde op WOENSDAG, den 8sten, en DONDERDAG, den 9den November aanstaande, op zyne Woonplaats "Lange Kuil," aan Zout Rivier, in de Afdeeling Caledon, publiek laten verkoopen:—

1000 Merino Schapen, waaronder 300 Vette Hamels zyn,

60 Merries met Veulens,

24 Ry- en Trekpaarden, waarby 9 jonge fraaye blaauwschimmels,

1 Opregte Ezelhengst, 8 Melkzels,

36 Bastaard Ossen,

20 Aanteelbeesten van goed ras.

Alsmede, 1 Paardewagen, 1 Kar, Ploegen, Eggen, Vatwerk, Spannen, Tuigen en Jukken compleet, 3 Karren, enz., enz.

Huisraad, 2 nieuwe Vederen Bedden, 3 nieuwe Ledikanten, Kleerkasten van alle soorten, Tafels, Stoelen, Rustbanken enz., Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

Alsmede 40 middelen Haver, en 30 dito Garst, en het restant van de Uitstaande Schulden, behoorende tot de Gemeenschappelyke Boedels van H. J. BEUKES, int overleden Huisvrouw, zynde tot een bedrag van omtrent £150, waarvan de lyst te zien is by den Heer OSTERLOH te Caledon; en wat verder meer zal worden aangeboden ten dage der Verkoopning.

Een Ruim Crediet zal worden verleend, en het Geld kan des verkiezende op Renten worden gehouden.

Ververschingen en een goed glas Wyn zal gegeven worden.

Caledon, 10 October 1848.

H. J. BEUKES.

Thos. OSTERLOH, Vendu Adm.

Verkoopning van Vee.

IN DE AFDEELING BEAUFORT.

DE Heer D. H. DE VILLIERS, Exccuteur in den Boedel van hemzelf en overleden Huisvrouw Anna Susanna Relief, zal per publieke veiling laten verkoopen,

Op den 22 November 1848.

ter plaatse "Drie Koppen," in het Nieuweweld, al het Eigendom behoorende tot dezen Boedel, bestaande in:—

1500 Bastaard Merino en Kaapsche Ouyen,

300 Vette Hamels,

200 Bokken,

70 Stuks welgeteeld Aanteel Vee,

20 Jonge Ossen en,

1 Span welgeleerde Bastaard Ossen.

Al het bovenstaande Vee zwartbont.

50 Aanteel Merries,

10 Wagen en Rypaarden,

8 Welgeteelde Veulens,

1 Paardewagen,

1 Ossenwagen,

1 Plazier Kar,

Tuigen, Huismeeubelen, enz., enz.

Terzelfder tyd zal worden verkocht een nieuwe Ossen Wagen, 10 Ossen en een lot Negotie Waren.

Ververschingen zullen gegeven worden.

Beaufort, 16 Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Aflager.

Uitgestrekte Verkoopning

IN DE

Afdeeling Beaufort.

DE Heer HENDRIK GIBSON VAN ZYL, Exccuteur in den Boedel van zichzelf en overleden Huisvrouw, voormaals Weduwe Willem Smit.

Zal by Publieke Veiling laten Verkoopen aan Rietpoort

Op den 15 November 1848,

al het Roerend en Onroerend Eigendom, behoorende tot den Boedel, bestaande in:—

De Plaats RIET POORT, groot 9646 morgen, en de Plaats KRUIS RIVIER, 9295 morgen, beide gelegen in het Nieuweweld, en bekend als goede Vee en Schapenplaatsen.

2000 Merino en Kaapsche Schapen,

200 Stuks Vee,

20 Paarden,

1 Ossenwagen,

1 Brandewynsketel.

Geelhouten Planken, en twee Zeepotten, Huismeeubelen, enz., enz.

Terzelfder tyd zal worden verkocht,

35 Wagen en Rypaarden,

21 Welgeteelde Veulens,

2 Ossenwagens,

1 zeer fraaije nieuwe Paardewagen en Tuig compleet,

100 Opregte Merino Rammen,

50 Welgeteelde dito.

De Condities zullen zeer liberaal zyn, en op de Verkoopning worden bekend gemaakt.

Ververschingen zullen voorzien worden.

Beaufort, 16 Sept. 1848.

C. PRITCHARD, Aflager.

3 B Belooning.

JAAR het Pakhuis van den Ondergeteekende in de Walstraat, No. 27, op Dingsdag Nacht is open gebroken, en een Dubbel stel Koestuijgen daar uit gestolen:— zoo wordt by deze kennis gegeven, dat de bovenstaande belooning van DRIE POND zal worden betaald aan een ieder die zoodanig narigt zal geven, dat zal leiden tot het ontdekken van den overtreder en het terug bekomen van het eigendom.

WM. HART.

12 Oct., 1848.

Wagenhout, Schapen, enz.

EENE Publieke Vendutie zal worden gehouden op DONDERDAG, den 7den Nov. 1848, op de plaats van Kapt. HEINER, aan Rivier Zonder End, t.w.:—

150 Opregte Rammen,

100 Jonge Ouyen,

Verscheiden kostelyke Ry- en Trekpaarden,

20 Varkens, (Heer-ly) van beroemd ras.

Het 1/2 Aandeel in het Houtbosch, *Slange Rivierbosch*, aan Rivier Zonder End Bergen, een party Wagenhout, Jukken, Buikplanken enz.

En voor rekening van de Heeren RULSTON & Co., een troep Kostbare Schapen, bestaande uit 900 Ouyen, Lammers en Hamels.

Alles zonder Reserve.

JOS. BARRY, Aflager.

Swellendam, 20 Nov. 1848.

PROSPECTUS

VAN DE

Graaff-Heinet Bank.

Kapitaal £40,000.

In 1,600 Aandeelen van £25 ieder.

Met vermogen om het Kapitaal te vermeerderen met de toestemming der Eigenaars.

Voor het tegenwoordige zullen slechts 1200 Aandeelen worden uitgegeven, blyvende de rest gereserveerd voor verdere beschikking.

MET de voorrekenen aangeboden door dit bloeyend en oud District, stelt men voor eene Bank op te richten, op de volgende principes:—

1. De Bank zal worden genoemd

De Graaff-Heinetsche Bank.

2. Dezelve zal eene Bank zyn van Uitvaardiging, Deposito, en Disconto.

3. Het bestuur van de Bank zal worden geplaatst in handen van Negen Directeuren, op de gewoone wyze door de Deelhebbers gekozen, en de eerste zullen eenen Voorzitter uit hun midden benoemen.

4. Een Kassier, en andere Beambten zullen door de Directeuren worden aangesteld.

5. Eene opgave van de Baten en Lasten van de Bank, zal half jaarlyks in de *Gouvernements Courant* moeten worden gepubliceerd.

6. Eene Jaarlyksche Vergadering van de Deelhebbers zal moeten worden gehouden tot het ontvangen van het rapport van Directeuren, en tot het onderzoeken van de Rekeningen van het Instituut.

7. Zoodra 500 Aandeelen zullen zyn ingeschreven, zal de Bank worden beschouwd als daargesteld.

8. De som van £12 10, zal moeten worden betaald op ieder Aandeel respectively, te worden jubetaald op de volgende wyze:—

£2 10 Deposito.

£5, binnen drie maanden na het oprigten van de Compagnie, en £5 binnen zes maanden na zoodanige oprigting moettende 30 dagen daarvan kennis worden gegeven in de *Gouvernements Courant*, *Graham's Town Journal* en *Eastern Province Herald*.

9. Geen Deelhebber zal ten eenigen tyd meer aandeelen in zyn eigen recht mogen bezitten dan 50

10. Geen Dividend te bovengaaude 6 pCt. per jaar op het jubetaalde Kapitaal zal mo. en worden betaald voor het reserve fonds £3000 bedraagt.

11. By de betaaling van de Tweede Termyn zullen de werkzaamheden van de Bank eenen aanvang nemen

12. De Trustdeed, meldende de algemeene details, zal moeten worden aangenomen by eene byeenkomst van Deelhebbers.

De volgende Heeren hebben toegestemd zich te vormen in een Comité, tot het vereischte getal Aandeelen zal zyn ingeschreven, wanneer eene byeenkomst zal worden beraaden en Directeuren aangesteld:—

J. J. MEINTJES,

J. C. NAUDE,

J. F. ZIEVOGEL,

DR. FEHRSEN,

A. MOSENTHAL,

THOS. RITCHIE,

C. J. SPILLER,

B. J. J. BURGER.

Aanzoeken om Aandeelen moeten worden gedaan aan den Ondergeteekende, aan wien het Deposito van £2 10 moet worden betaald.

Ingelval aanzoeken worden gedaan voor een grooter getal Aandeelen dan 1200, zal het Provisionele Comité het vermenigen hebben het getal Aandeelen voor ieder aanzoeker te bepalen.

J. J. MEINTJES.

Agenten voor het ontvangen van aanzoeken,

Kaapstad, De Hr. F. H. KUNHARDT.

Port Elizabeth, De Heeren W. & J. SMITH,

Grahamstad, De Hr. C. MAYNARD,

Somerset, " " G. E. JOSEPH,

Cradoek, " " J. VAN ABT,

Collesberg, " " DAVID ARNOTT,

Richmond, " " WILLIAM PERRY,

Beaufort, (West.) " " JAMES DEVENISH.

N.B. Achtthondrod Aandeelen zyn alreeds verzoekt in Stad Graaff Reiaet.

VERLEDEN ten ryuen Huize op de Keizersgracht Kaapstad, op den 25sten dez., den Wel-Ed. Heer ALEXANDER McDONALD, in het 80ste jaar zyns ouderdom, na een verblyf in deze Kolonie van 50 jaren.

Kaapstad, 30 Oct. 1848.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Controller by SAUL SALOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, NOVEMBER 9, 1848.

No. 14,—1848.

(Signed) H. G. SMITH.

ORDINANCE.

Enacted by the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof,

To Amend the Ordinance No. 1, 1840, entitled "Ordinance for the better regulation of the Municipal Board of Cape Town, and the vicinity thereof."

WHEREAS, by the 64th Section of the Ordinance No. 1, 1840, entitled "Ordinance for the better regulation of the Municipal Board of Cape Town and the vicinity thereof," it is provided (amongst other things) that no Commissioner of the said Municipality shall be allowed, either directly or indirectly, to become a contractor for any work to be done, or materials to be found, for the Commissioners of the said Municipality, by virtue of or for the purpose of the said Ordinance,—and that no Commissioner shall be allowed to tender for any such contract, either in his own name, or in the name of, or jointly with, any other person, on pain (amongst other things) of being considered to have vacated his office of Commissioner, *ipso facto*, and of becoming ineligible to be elected, at any future period, to serve as a Commissioner: And whereas since the passing of the said Ordinance No. 1, 1840, a certain Joint Stock Company or Co-partnership was formed in the City of Cape Town, called the Cape of Good Hope Gas Light Company, for the purpose of supplying the said City with Gas,—in which Company or Co-partnership a number of the inhabitants desirous of contributing to the safety, comfort, and embellishment of the said City,—and amongst others, certain of the Commissioners of the Municipality aforesaid,—became Shareholders: And whereas, on or about the fourth day of March 1847, a contract was duly entered into between the said Gas Company and the Commissioners of the said Municipality for the partial lighting with Gas of the said City, by the said Company, upon certain terms and conditions, and for certain payment and remuneration in the said contract specified: And whereas doubts exist whether those Shareholders of the said Gas Company who, at the time of the making of the said contract, were Commissioners of the said Municipality, or who, afterwards, and during the existence and operation of such contract, became such Commissioners, did not, by force of the said 64th section, vacate the office of Commissioner, and become ineligible to be elected, at any future period, to serve as such; and whether, moreover, the Board of Commissioners, of which such Shareholders have continued to act as members, has not been since then illegally constituted, and its acts and proceedings invalid: And whereas to disqualify Commissioners as often as the Board of which they are members shall enter, whether with their concurrence or without, into a contract, for any work to be done, or material to be found, by any Joint Stock Company in which such Commissioners chance to be Shareholders, would be at once oppressive to the individuals concerned, and prejudicial to the public interests, as well by limiting the choice of the Householders, in regard to eligible persons to be elected Commissioners, as by restraining Commissioners from promoting, by becoming Shareholders, Joint Stock Companies, formed for purposes of obvious utility: And whereas it is expedient to render valid all acts and proceedings of the said Commissioners in so far as the same might be impeached or questioned upon the ground aforesaid, or any similar ground, and also to amend the Ordinance aforesaid, in regard to the matter above recited, and to other matters also:—Be it enacted, by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that all and singular the provisions of the Ordinance aforesaid, so far as the same may be repugnant to, or inconsistent with, any of the provisions of this Ordinance, shall be repealed, and the same are hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that no Commissioner of the Municipality of Cape Town, heretofore elected, shall be deemed or taken to have vacated his office of Commissioner, or to have incurred any manner of forfeiture or disqualification whatsoever, by reason merely that such Commissioner was or is a Shareholder in any Joint Stock Company in this Colony, with which Company, or the directors or managers of which Company, the Board of Commissioners of the Municipality to which such Commissioner belongs, or any former Board of Commissioners, shall have entered into any contract, dealing, or transaction whatsoever,—nor shall any act or proceeding of any Board of Commissioners be avoided, impeached, or questioned by reason merely that all or any of the Commissioners, or reputed Commissioners, by whom such act or proceeding was done or taken, were or was a Shareholder in any such Joint Stock Company as aforesaid, with which such Commissioners as aforesaid had entered into some contract or similar dealing or transaction.

3. And be it enacted, that no Commissioner of the said Municipality shall, from and after the commencement and taking effect of this Ordinance, be deemed

or taken to have vacated his office of Commissioner, or to have incurred any penalty or forfeiture whatever, by reason merely that the Board of Commissioners to which he belongs, or any former Board of Commissioners, shall have entered into any such contract, as is in the 64th section of the Ordinance aforesaid mentioned, or any other dealing or transaction, with the directors or other managers of any Joint Stock Company in this Colony; of which such Commissioner shall be a Shareholder or in which he shall be otherwise interested; nor shall any Shareholder or person otherwise interested in any Joint Stock Company, with which Company the Commissioners of the Municipality shall have entered into any executed or still subsisting contract, dealing, or transaction, be deemed or taken to be ineligible to be elected or to act as a Commissioner of the said Municipality, by reason merely of such contract, dealing, or transaction. Provided always that no Commissioner of the said Municipality, who is also such a Shareholder or so otherwise interested as aforesaid, shall be allowed to vote as a Commissioner upon the question of making or entering into any contract, dealing, or transaction with the Joint Stock Company in which he is interested; and any Commissioner who shall so vote, in contravention of this restriction, shall for every such offence forfeit the sum of £100.—Provided also that nothing herein contained shall be deemed or taken to prevent the Chairman of the said Commissioners, being such a Shareholder as aforesaid, from signing any such contract as by the 64th Section aforesaid is required.

4. And be it enacted that if, by reason of the number of any Shareholders as aforesaid who shall be such Commissioners as aforesaid, it shall, at any time happen, that there shall not be sufficient Commissioners competent to vote upon any such question as aforesaid,—to form a *quorum* for the transaction of such business, then the number deficient of such competent Commissioners shall, for the purpose of that question, but no other,—be supplied by Wardmasters not to being such Shareholders, be chosen by ballot by such competent Commissioners, and every Wardmaster so chosen shall, in regard to the discussion and determination of such question, be entitled to sit, deliberate, and vote as if he were such a Commissioner,—and shall, for all purposes of law, in regard to such question,—be received and regarded as if he were a Commissioner duly elected.

5. And whereas it has been found that to restrict the resident householders of every separate district of the said Municipality, in choosing Commissioners, to the choice of persons being the proprietors of landed property situate within such district, limits injuriously the number of persons worthy to be chosen,—Be it enacted, that the 10th section of the Ordinance aforesaid shall be, and the same is hereby repealed; and that any resident householder of the said Municipality, being the proprietor of landed property, situate within the said Municipality, of the value of not less than One Thousand Pounds Sterling, shall be eligible to be elected a Commissioner for any one of the districts of such Municipality, for the purposes of the said Ordinance.

6. And whereas the number of Wardmasters, as required by the Ordinance aforesaid, is inconveniently large, and it is expedient to reduce the same, as also to substitute for residence within the ward for which the Wardmaster shall be chosen, residence within the district to which such ward belongs, and, moreover, to make provision for enabling Wardmasters who attend to and perform the duties of their office, to receive, should it be deemed necessary and expedient, some species of reward,—Be it enacted, that, from and after the commencement and taking effect of this Ordinance, one Wardmaster and no more shall be elected for each ward of the said Municipality, at each election of Wardmasters, and that any resident householder residing within any district of the Municipality shall be eligible to be elected a Wardmaster for any ward included in such district; and that it shall and may be lawful for the Commissioners of the said Municipality for the time being to frame, if they should so think fit, a Municipal Regulation for affording to the several Wardmasters of the Municipality, in such manner and form, and under such conditions, as shall seem most just and expedient, some species of reward, for the due and proper performance, by such Wardmasters, of their various duties; and such Municipal Regulation, when duly approved and published, shall be valid and effectual.

7. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good, this 8th day of November, 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council.

(Signed) W. HOPP,
Clerk of the Legislative Council.

SUPPLEMENTARY COLONIAL ESTIMATES, CAPE OF GOOD HOPE, FOR THE YEAR 1848.

SUPPLEMENTARY COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.

ABSTRACT of further sums required to defray the EXPENSES of the COLONIAL GOVERNMENT of the CAPE OF GOOD HOPE, from the 1st January to the 31st December 1848.

Item of Estimate	SALARIES.				Totals.
	Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Allowances.	Office Contingencies.	
1 Establishments, £. . .	7256 10 5		412 0 0		£7668 10 5
2 Pensions, Retired Allowances, and Gratuities					239 3 4
10 Rent					650 0 0
14 Roads, Streets and Bridges					5500 0 0
15 Miscellaneous Services					2500 0 0
17 Aborigines,—Exclusive of Establishments					5355 0 0
19 Gratuities to Religious, Charitable and Scientific Institutions					475 0 0
					Total £22387 13 9

Colonial Office, Cape Town, 25th October 1848.

JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

No. 1, ESTABLISHMENTS DETAILED.

CIVIL.	Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.			
SALARIES.			
Secretary to Sir H. Pottinger, from 5th Dec. 1846, to 5th December 1847.		£560 9 8	£560 9 8
			Total High Commissioner, £560 9 8
COMMISSIONER OF CLAIMS FOR COMPENSATION.			
SALARY.			
Commissioner,—from 11th March 1847, to 13th January 1848.	£504 17 0	504 17 0	
ALLOWANCES.			
Travelling and Incidental Expenses,		262 9 0	
Total Commissioner for Claims,			766 17 0
Total Civil Establishment			1327 6 8
His Excellency the High Commissioner	£560 9 8		
Commissioner of Claims for Compensation,	766 17 0		
			1327 6 8

JUDICIAL.

DIVISION OF CRADOCK.	Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
SALARY.			
Justice of the Peace, in Cradock,—from 1st April 1847, to 31st Dec. 1848.		£175 0 0	
Total Judicial Establishment			175 0 0

ECCLESIASTICAL.

DIVISION OF PORT ELIZABETH.	Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
SALARY.			
Roman Catholic Priest at Port Elizabeth.		£100 0 0	
Total Ecclesiastical Establishment			100 0 0

ABORIGINES,—(British Kaffraria.)

	Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Total.
SALARIES.			
Commandant and Chief Commissioner,		£500 0 0	
Commissioner, T'slambie Tribe,		500 0 0	
Assistant ditto,		250 0 0	
Clerk and Interpreter,		150 0 0	
Assistant Commissioner, Gaika Tribe,		250 0 0	
Clerk and Interpreter,		150 0 0	
Assistant Commissioner, Krelle's Tribe,		250 0 0	
Commissioner, Lamboukie Tribe,		500 0 0	
Clerk and Interpreter,		150 0 0	
			£2700 0 0

PAY OF KAFIR POLICE.

1 Commandant or Superintendent,	£365 0 0		
4 Lieutenants at 6s. 6d. each per day,	474 10 0		
1 Sergeant Major, at 2s. 6d. per day,	45 12 6		
1 Acting Quartermaster Sergeant at 2s. 6d. per day,	41 1 3		
4 European Sergeants, at 2s. 6d. per day each,	146 0 0		
4 Native Sergeants at 1s. 6d. per day each,	109 10 0		
8 Corporals at 9d. per day each,	109 10 0		
200 Men at 6d. per day each,	1825 0 0		
			3116 3 9
Kafir Interpreter at Graham's Town,			100 0 0
			£3216 3 9

ALLOWANCES.

Travelling allowance to Commissioner of T'slambie Tribe,	50 0 0		
Do. Do. Do. Tamboukie Tribe,	100 0 0	150 0 0	
Total Aborigines,			£2000 0 0

RECAPITULATION OF THE FOREGOING ESTABLISHMENTS.

	Fixed Establishment.	Provisional and Temporary.	Allowances.	Office Contingencies.	Total.
CIVIL ESTABLISHMENTS.					
The High Commissioner, £. . .		£560 9 8			£560 9 8
Commissioner for claims, . . .		504 17 0	262 9 0		766 17 0
JUDICIAL.					
Division of Cradock, . . .		175 0 0			175 0 0
ECCLESIASTICAL.					
Division of Pt. Elizabeth, . . .		100 0 0			100 0 0
ABORIGINES.					
		5916 3 9	150 0 0		6066 3 9
Total Establishments, £. . .		£7256 10 5	£412 0 0		£7668 10 5

No. 2.—PENSIONS, RETIRED ALLOWANCES, AND GRATUITIES.

New Pensions and Retired allowances.

Names.	Office.	Length of Service.	Age.	Salary enjoyed at the time of retirement or reduction.	Rate of Pension or Retired Allowance.
R. C. Harker,	Late resident at Plettenberg's Bay.	21 years.	68	£150 0 0	£95 0 0
J. C. Winterbagh,	Justice of the Peace at Tulbagh.	36 years.	67	100 0 0	75 0 0
M. J. Blake,	Do. do. at Simon's Town.	14 years.	67	150 0 0	87 10 4
J. C. Wilmot,	Govt. Teacher at Fort Beaufort.	14 years.	60	100 0 0	21 0 0
Military. W. Gilgan, late Sergeant 27th Regt.	ten pence per day from 20th July to 31st December 1848				7 13 4
Total Pensions, Retired Allowances, &c.					£239 3 4

3.—REVENUE SERVICES (exclusive of ESTABLISHMENTS.)

[Nil.]

4.—ADMINISTRATION OF JUSTICE (exclusive of ESTABLISHMENTS.)

[Nil.]

5.—ECCLESIASTICAL (exclusive of ESTABLISHMENTS.)

[Nil.]

6.—CHARITABLE ALLOWANCES.

[Nil.]

7.—EDUCATION (exclusive of ESTABLISHMENTS.)

[Nil.]

8.—HOSPITALS (exclusive of ESTABLISHMENTS.)

[Nil.]

9.—POLICE AND GAOLS (exclusive of ESTABLISHMENTS.)

[Nil.]

No. 10.—RENT.

His Excellency the Governor,			
Hire of a Country Residence,			£350 0 0
The late Lieut. Governor,			
Rent for a House at Graham's Town, as a Residence, from 8th May 1847 to 8th May 1848			300 0 0
Total Rent,			£650 0 0

No. 11.—TRANSPORT.

[Nil.]

No. 12.—CONVEYANCE OF MAILS.

[Nil.]

No. 13.—WORKS AND BUILDINGS.

[Nil.]

No. 14.—ROADS, STREETS, AND BRIDGES.

Repairs of the Main Road to Graham's Town,	£5000 0 0
Making Road over the Kloof, Cape Town,	500 0 0
Total Roads, Streets, and Bridges,	£5500 0 0

No. 15.—MISCELLANEOUS SERVICES.

Surveys of Land in the Divisions of Albert and Victoria,	£2500 0 0
--	-----------

No. 16.—INTEREST.

[Nil.]

No. 17.—ABORIGINES (exclusive of ESTABLISHMENTS.)

Kafir Police.			
Provisions			£2425 0 0
Fuel, Forage, &c.			2037 0 0
Remount Horses, Clothing, &c.			900 0 0
Total Aborigines, exclusive of Establishment,			£5362 0 0

No. 18.—IMMIGRATION.

[Nil.]

No. 19.—GRATUITIES TO RELIGIOUS, CHARITABLE, AND SCIENTIFIC INSTITUTIONS.

Contribution in aid of the Funds of the Botanical Garden, equal to that subscribed and paid by the Public,	£275 0 0
Gratuity to the Public Library at Port Elizabeth,	200 0 0
Total	£475 0 0

SUPPLEMENTARY COLONIAL ESTIMATES.—CAPE OF GOOD HOPE.

Summary of the foregoing Estimates, showing the total Charge for each Department, as far as the same can be apportioned.

	Rent.	Roads, Streets and Bridges.	Miscellaneous Services.	Aborigines.	Gratuities to Religious, Charitable & Scientific Institutions.	Total.
CIVIL ESTABLISHMENTS.						
The Governor.	350 0 0					350 0 0
The late Lieut. Governor.	800 0 0					800 0 0
The High Commissioner.	500 0 0					500 0 0
Commissioner of Claims.	700 0 0					700 0 0
JUDICIAL ESTABLISHMENT.	175 0 0					175 0 0
PROSECUTOR-GENERAL'S OFFICE.	100 0 0					100 0 0
ABORIGINALS.	6000 3 0			5355 0 0		11355 3 0
Pensions and Retired Allowances.						
Roads, Streets and Bridges.		5500 0 0				5500 0 0
Miscellaneous.			2500 0 0			2500 0 0
Gratuities to Religious, Charitable, and Scientific Institutions.						
					475 0 0	475 0 0
Total.	£ 7008 10 5	£ 5500 0 0	£ 2500 0 0	£ 5355 0 0	£ 475 0 0	£ 22357 10 5

Government House, Cape Town,
8th November 1848.

HIS Majesty's High Commissioner has been pleased to approve of the appointment of the undermentioned Gentlemen as Members of the Church Building Committee at Smithfield, in the Caledon River Division, viz.:

1. Commandant JACOBUS SNYMAN,
2. Field-cornet HERMANUS WESSELS,
3. Field-cornet HENDRIK SMIT,
4. Mr. LUCAS ERASMUS,
5. HENDRIK KRUGER,
6. HENDRIK WEBER,
7. PIET PLESSIER,
8. BART VAN ASWEGEN,
9. ALFRED J. SMIT,
10. JAN VERMAAK,
11. WILLIAM VOGEL,
12. GERT VAN DER WALT.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN GARVOCK,
For the Secretary to H. M. High Commissioner.

Government House, Cape Town,
8th November, 1848.

HIS Majesty's High Commissioner has been pleased to approve of the Undermentioned appointments in the Caledon River District, viz.:

Mr. HERMANUS WESSELS, to be Field-Cornet.
Mr. LUCAS ERASMUS, to be assistant ditto, of the ward Wilgen Boom Spruit.
Mr. HENDRIK WEBER, to be Field-Cornet.
Mr. WILLIAM SWANEPOL, to be assistant ditto, of the ward Kees Bergen.
Mr. HENDRIK MATHYSEN, to be Field-Cornet.
Mr. P. J. VILJOEN, to be assistant ditto, of the ward Slik Spruit.
Mr. HENDRIK SMIT, to be Field-Cornet.
Mr. HENDRIK VAN AARD, to be assistant ditto, of the ward Lower Caledon.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN GARVOCK,
for the Secretary to Her Majesty's High Commissioner.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th November 1848.

WITH reference to the Proclamation of the 2nd day of August 1848, making known that certain extents of unappropriated Crown Lands in the Cradock Division, described in the List or Schedule annexed to the said Proclamation, would be offered for Sale by Public Auction on the 7th ultimo, in front of the Civil Commissioner's Office, at Cradock, at the respective upset prices in the said List mentioned:—

Notice is hereby given, that the said Lands, having been put up for Sale accordingly, the following has been the result, namely,—

CRADOCK:

No. of Lot.	Extent. Morgs. Rds. Feet.	Upset price per Acre. £ s. d.	Sold for £ s. d.
40 A	1946	0 2 0	Not sold.
40 B	1822	0 2 0	do.
41 B	2203	0 2 0	do.
42 A	845	0 2 0	do.
42 B	1037	0 2 0	do.
43 A	2005	0 2 0	do.
43 B	1564	0 2 0	do.
44 A	2513	0 2 0	do.
44 B	1090	0 2 0	do.
45 A	2738	0 2 0	do.
45 B	1574	0 2 0	do.
46 A	2743	0 2 0	do.
46 B	1810	0 2 0	do.
47 A	2262	0 2 0	do.
47 B	1627	0 2 0	do.

And it is hereby further notified, that the above-mentioned Lands, which have remained unsold, will not for the present be again offered for sale by auction, but will be disposed of by private Sale, upon application to the Surveyor General, at the price per acre there stated, and upon the same conditions in regard to payment as if sold by Public Auction, namely, 10 per cent. on the day of purchase, and the balance, with the surveying expenses, within one calendar month from that day.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) J. A. LE SUEUR,
pro Secretary to Government, absent on duty.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th November 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint CHARLES BELL, Esq., to be Surveyor General and Civil Engineer, in the room of Lieut. Colonel MICHELL, resigned; MURELL ROBINSON ROBINSON, Esq., to be first Assistant Surveyor General, and GEORGE MONTAGU, Esq., to be 2nd Assistant Surveyor General, until Her Majesty's pleasure can be ascertained.

By His Excellency's Command,
(Signed) J. A. LE SUEUR,
pro Secretary to Government, absent on duty.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
3d November, 1848.

ENQUIRY having been made from England respecting the late of WILLIAM HENRY FOX, who came to the Cape about the year 1838, and having left the service of Mr. J. A. Louw about a year ago, is believed to have proceeded to Graham's Town.—It is requested that any information respecting his present movements may be forwarded to this office without delay, in order that his friends in England may be apprised of his circumstances.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) J. A. LE SUEUR,
pro Secretary to Government, absent on duty.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
7th November, 1848.

ENQUIRY having been made from England respecting the late of a person named EDWARD HARBIN, who came to the Cape of Good Hope about the year 1835, and who is represented as having been employed in some situation here so late as the year 1840.—It is requested that any person who is enabled to do so, will supply any information in his power respecting him, at the office of the Secretary to Government, in order that a reply may be given to his friends in England.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) J. A. LE SUEUR,
pro Secretary to Government, absent on duty.

RETURN of Licences granted in the District of Simon's Town, from the 1st to the 31st October last.

Billiard Licence.
John Rickett, to expire on the 31st of December 1848.
Simon's Town, 1st November 1848.
WM. LONG,
Distributor of Stamps.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th November, 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint Serjeant Major CHARLES CUMBERS, to be Lieutenant in the 1st Division Kafir Police, vice GILSTAIN,—this appointment to take effect from the 17th August last.

By His Excellency's Command,
(Signed) J. A. LE SUEUR,
pro Secretary to Government, absent on duty.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
8th November 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint J. DE Vos Esq. to be a Justice of the Peace for the District of Worcester.

By His Excellency's Command,
(Signed) J. A. LE SUEUR,
pro Secretary to Government, absent on duty.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 8th November 1848.

THE Mails for Singapore and China, by H.M. Ship Pilot, will be closed next Saturday at 2 o'clock.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- To England, by the *Lady Peel*.
- Mauritius, by the *Concor*, and *Earl of Dalhousie*.
- Madras, by the *Emerald Isle*.
- Calcutta and Bombay via Madras, by the *Emerald Isle*.
- Ceylon, by the *Sumatra*.
- Port Natal, by the *Rosbud*.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the District of Wynberg will hold a Court at Wynberg, on Wednesday, the 27th December next, 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting certificates to persons desirous of obtaining Licences to sell Wines, &c. &c. by retail, in the District aforesaid.

The applications are to be made in writing, and sent under cover to my Clerk, on or before Monday, the 20th November next, 1848, and must in every particular be in strict conformity with the provisions made in the 9th, 10th, and 11th sections of Ordinance No. 29, of 1846.
Resident Magistrate's Office, 6th November 1848.
RICHARD WOLFE, Resident Magistrate.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received at this Office until noon on WEDNESDAY, the 6th of December next, from such Persons as may be willing to contract for the supply of all such quantities of the undermentioned Articles of Provision and Necessaries as may be required for the use of the Prisoners and other Persons confined or admitted in the Gaols of George and Middelburg, during the year 1849.

Wharfen Bread, made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight; fresh Mutton and fresh Beef, the weight to be taken after being boiled or cooked, at per lb.; Soap, boiled from Meat contracted for, adding to each lb. of Meat 2 ounces of Mooghy Rice, or 3 ounces of fine Flour, or 3 ounces of dried Beans and Peas, together with a proportionate quantity of Parsley, Leeks or other Potherbs, and of Salt, at per pint; Rice, free from dirt, per lb.; Soap, hard and dry, per lb.; Tallow Candles, with Cotton Wicks, per lb.; Vinegar, per quart bottle; strong Thread, per lb.; Needles No. 2, per dozen; Lamp Oil, per gallon; Lucifer Matches, per box; Lime, well, per quart; Firwood, dry, per load of 2,000 lbs.; white Bread, for sick, per lb.; Tea, per lb.; brown Sugar, per lb.; Sago, per lb.; Milk, per quart bottle; old Cape Sherry, per quart bottle; Sweet Oil, per pint bottle; Palliasses, of strong duck or check, 6½ feet by 2½ feet each; Woollen Blankets, large size, each; Rugs, large size, each; unbleached Calico, per ell; Spades, No. 4, each; Collars, strong made, each.

Each Tender must be countersigned by two Persons of known responsibility, who are willing to become bound as sureties in solidum for the due performance of the Contract, should the tender be accepted.

It will be optional with the Government to accept the whole, or any part of a tender, as may be deemed most desirable.

Civil Commissioner's Office,
George, 2d November 1848.

J. G. ASPELING,
Civil Commissioner.

LIST of Licences issued from this Office, since the date of last return.

Distributor of Stamps' Office,

Paarl, 6th November 1848.

I. J. DE VILLIERS,
Acting Distributor of Stamps

Butchers' Licences,

To expire on the 31st December 1848.

Jacobus Arnoldus Louw, Paarl,
Fredrick A. M. Voigt, do.

Retail Shop Licence,

To expire on the 31st December 1848.

P. P. Marais, Paarl.

Wholesale Wine and Spirit Licence,

To expire on the 31st December 1848.

H. L. Goldschmidt, Son of the late Mr. Goldschmidt, Ward No. 2, Paarl Municipality.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope.
25th October 1848.

WITH reference to the accompanying letter of this date, addressed to the Acting Surveyor-General, which His Excellency the Governor has directed to be published for general information,—His Excellency has been pleased to appoint the following Gentlemen to be members of the Board of Commissioners for Lands in the Division of Albert, viz.:—

MURRELL ROBINSON ROBINSON Esq., President.
Captain CHRISTOPHER THOMAS BIRD.
The Field-Commandant JAM OLIVIER.

By Command of His Excellency the Governor.
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Colonial Office, Cape Town,
25th October, 1848.

To the Acting Surveyor-General.

SIR,—His Excellency having been pleased to appoint the Assistant-Surveyor-General, Mr. ROBINSON, to be President of a Commission instituted for the purpose of inquiring into the various Claims of the Farmers in the Division of Albert to the Lands in their occupation, I have, by desire of His Excellency the Governor, to transmit to you his Instructions to Mr. ROBINSON to proceed as soon as possible to that Division, and there, having fixed on some convenient place of meeting, to give notice of the first sitting of the Commission to Captain C. J. BIRD and the Field-Commandant JAM OLIVIER, who have also for the present been appointed Members. The Commission will afterwards move from place to place, as may be found most convenient for despatch of business.

2. The Commission having assembled, the President will read, and the Secretary will record, the present Instructions; and the Secretary will keep a copy, as the general Rule of the Proceedings, for ready reference at each sitting.

3. Captain C. T. BIRD will act as Secretary of the Commission; and will preserve the Minutes of the Proceedings, which shall be read, confirmed, or, if necessary, amended, and verified by the signatures of all the Members at the opening of the ensuing sitting.

4. The Commission will be subject to such addition and alteration of Members as from time to time may be found expedient; and any Member dissenting from the Reports will be at liberty to note his reasons, and attach them to the Minutes and Reports.

5. The Commission are entrusted by His Excellency with the investigation of all Claims to Land in the Division of Albert; which Claims, as they are received, shall be regularly numbered and entered in a Register, which shall have separate columns for reference to the Reports thereon, and other matters, so as to present briefly a view of the course of proceeding in each case.

6. The Commission are further entrusted with the investigation and provisional decision, on the spot, of all cases of disputed Boundaries between the Lands appertaining to contiguous Farms.

7. The Commission are further charged with the duty of assessing the extent of Land to be ceded under every Claim which they shall decide on recommending as sufficient to warrant a Grant by His Excellency the Governor.

8. The Commission will carefully assess the value of each such extent, for the purpose of fixing the Quitrent.

9. In the performance of these duties, the Commission will be guided generally by the principles contained in the following remarks; always, however, recollecting that it is the wish of the Governor to adopt as liberal a line of policy as His Excellency can with reason follow out in dealing with the Claimants,—so that the Commission are not debarred from bringing to His Excellency's notice even such unsupported, or insufficiently supported, Claims as they may deem worthy of attention, either from the merits of the individual case, or on account of the general welfare of the Division.

10. The only Claim which can be allowed must rest upon fixed occupancy of Land at the date of the annexation of the Division to the Colony, viz., 9th January last; and the number of Cattle or Sheep, &c., and the extent of Cultivation, must be taken by the Commission as the grounds for recommending comparatively the extents to be granted under each Claim. The proof of the fact and extent of such occupancy may be given by certificate of any Field-Commandant, Field-Cornet, or other respectable Inhabitant, to the satisfaction of the Commission.

11. When two or more Claims are made for the same land, further proof must be obtained, and each Claim must show on its face a reference to all the opposing Claims affecting it. The Commission will report fully their opinion as to the equitable decision thereof.

12. Many Claimants may have fully occupied a much larger extent than 3000 morgen,—the limit beyond which His Excellency is unwilling to sanction or grant; but in most of such cases it will probably be ascertained that various members of the family are living on the Homestead, and that their Flocks and Herds are separate property, although grazing in common. It is within the duty of the Commission to recommend on a separate Claim, a separate Grant to each Person, of such extent as to make up the quantity fully occupied, stating clearly the circumstances; otherwise, when requested, the excess above 3000 morgen may be put up for public Sale, at an upset Price of not less than Two Shillings an acre, as fixed by the Regulations of Her Majesty's Secretary of State.

13. In the provisional decision of disputed Boundaries, the Commission are left to their own sense of justice. It will, however, be well to preserve a short note of the grounds of the decision, to be forwarded when the final approval of Government is required.

14. In the assessment of the value of Land, for the purpose of taking a percentage thereof as the fixed Quitrent, the Commission are carefully to avoid the imposition of any unequal burden on the industrious, by the valuation of past improvements of any description. They are to assess the value of the Land in a state of Nature, according to its capability of improvement. The Quitrent is to be paid from the date of the annexation of the District to the Colony, viz., 9th January last.

15. In all cases, whenever it can be fairly accomplished, the Land is, if possible, to be so divided as to leave equal portions of Water to equal extents of Ground, whether claimed or unclaimed Government Land, so that a monopoly of the former may not ensure to the adjacent owners an undue use of the latter.

16. The Reports of the Board are to show clearly in one Section the whole of the Servitudes to be inserted in the Grants, beyond the usual Conditions, and any that may be decided on as generally applicable to the whole of the Grants issued in the Division, such as for Water Courses, Roads, &c. &c.

17. The Commission are provisionally to decide on the Reservations necessary for Outspan, Sites of Villages, and other public purposes,—and are, if possible, to provide for the allotment of similar Lands in the vicinity, to meet the Claims to such Reserves.

18. In every clear and undisputed case, the Commission will immediately issue a Land Ticket to the Claimant, and register a Duplicate in the Commission Records. This Ticket should contain a short description of the Land, its situation and extent; it may be made transferable by endorsement, and will be exchanged for a regular Title Deed as soon as possible,—but if lost or mislaid before that time, it must be advertised three months, at the expense of the Claimant, before the regular Title Deed can be issued in his name.

19. All surplus Lands after satisfaction of claims are to be sold by Auction under the Government Regulations dated 15th May 1844. Copy of which is annexed. The Commission will superintend their division into Lots, and report as to the times and places best suited for offering such lands for sale.

20. The Commission will immediately take measures for putting up to public sale such a number of the lots of land in the proposed Villages, as they may judge expedient for the interests of Government, and the improvement of the District,—and for that purpose, they will as soon as possible transmit the usual lists and recommendations as to upset prices, plan of sale, &c., so that the necessary Proclamation may be published.

The Commission will probably find it inconvenient or inexpedient to adhere strictly to the foregoing general rules, which are to be looked on as defining the general fixed principles, and as containing His Excellency's wishes on the subject, and considerable latitude is consequently authorized; but as it is necessary that the opinions and decisions of the Commission should be guided by some certain general principles, any important deviations from those above explained must be immediately reported, for the approval of His Excellency the Governor.

22. Every facility will be afforded by this Office to aid the Commission in their labors, and you are directed to afford similar assistance in your Department, and especially attend to the immediate transmission of all Reports and Claims.

23. The Reports of the Commission on each Claim are to be forwarded through the Surveyor-General's Department, so as to provide for effectual Registry; and all Correspondence with the Government, connected with this Commission, is to be conducted through the medium of the Surveyor-General.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient Servant,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Office of the Central Board of Roads.
25th October 1848.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads have directed it to be notified, for general information, that the new Pass through Mosterd's Hoek, and also the new Gydow Pass, to the Cold Bokkeveld, as well as the new Pass through the Karoo Poort to the Interior of the Colony, will be opened for the use of the public on the 1st of December next by His Excellency the Governor.

In accordance with the request of the Board, His Excellency the Governor has consented that the new Pass through Mosterd's Hoek shall be named "the Michell Pass."

The Board have at the same time ordered the publication of the following Correspondence, in order that the Public generally may be made aware that they have been steadily engaged in the peculiar labors for which they were appointed, viz., in opening Mountain Passes, filling up Ravines, and constructing Bridges over the Rivers which intersect the Main Roads of the Colony.

By order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 18th Oct. 1848.

SIR,—I am directed by the Central Board of Commissioners of Public Roads to acquaint you, for the information of His Excellency the Governor, that the new line of Road through Mosterd's Hoek, the Warme Bokkeveld, Hottentot's Kloof, &c., being newly completed, will be ready for opening for the use of the Public on the 1st December next. I am further desired

to communicate to you the substance of the report, which has been presented to the Board by Mr. Bain, the Inspector of Roads, under whose able superintendence the work has been conducted; and from a perusal of which His Excellency will be enabled to appreciate the difficulties that have been surmounted in the construction of this Pass.

In place of the old road through Mosterd's Hoek, one of the worst and most dangerous in the Colony, a safe and easy Pass has now been substituted.

The constant crossing and recrossing of the Breede River is avoided by the new line, which is carried along the right bank of the river, nearly parallel with it, till it emerges into the Warme Bokkeveld.—For a length of about five and a half miles it is scarped almost entirely out of the solid rock, and is strengthened by a retaining wall, varying from three to forty feet in height.

A massive stone bridge, 36 feet in height, and several stone culverts and viaducts, besides a number of drains of considerable extent, have been rendered necessary by the numerous gullies and ravines which intersect the line. With the exception of a hundred yards, which are not yet completed, the whole of this stupendous work has been constructed in little more than two years, by convict labour. That portion of it, which has been constructed by blasting, has required much labour and exertion, the rock being of a rough quartzose sandstone, frequently containing imbedded pebbles of pure quartz, in many parts exceedingly hard to drill, and so tenacious as to be very difficult to blast.

In connection with this Pass I am desired to announce the completion of the New Road from Mosterd's Hoek to the Karoo Poorts, and of the Gydow Pass to the Cold Bokkeveld.

The former of these passes, through the Warme Bokkeveld, is a direct line about twenty-eight miles in length, avoiding the circuitous turnings of the Old Road, and is carried over the precipitous chain of mountains, between the Bokkeveld and the Karoo, by a deep scarp carried up the side of the mountain for one and a half mile, supported by a stone retaining wall, and is conducted to the lowest summit of the chain known as "Trek Pad;" through which all the sheep and cattle pass from the interior to the Cape Town Market; whence it descends by an easy road down Hottentot's Kloof to the poorts of the Karoo. At the bottom of the Kloof, where the outspan place is, two large tanks will be constructed, thus opening the springs which have long been choked up.

The Gydow Pass was completed in July last. For six miles from Mosterd's Hoek no natural obstacles, of great difficulty, present themselves on this line of Road.

The road up the mountain is scarped from the hill side, and fortified by high and strong retaining walls.

The Dwaars River is crossed by a bridge, and beyond the Road is defended by retaining walls, varying from two to ten feet in height.

The whole length from the opening of the Mosterd's Hoek Pass to the Cold Bokkeveld is twelve miles.

The advantages which will result from the opening of the Mosterd's Hoek Pass and the roads connected with it can scarcely at present be estimated with any degree of correctness. The pass will form the grand focus of the interior trade from Cape Town and the "Boveland," besides opening up the extensive territories of the Klein, Middell and Onder Roggevelden, Hantam, Nieuweveld, Warm and Cold Bokkevelde, &c., which are among the most fertile and productive, though hitherto the least known districts, of the Colony.

It may not be amiss to mention that the Bokkeveld, despite of all the disadvantages which are now about to be removed, has established its name at Mark Lane as "producing the best wheat in the world," which will, of course, be very greatly increased, in quantity at least, by the greatly increased facilities of export.

The following extracts from Mr. Bain's report are too interesting, in the Board's opinion, to be omitted:

"One of the most important advantages which the New Road will possess over the Old, is the distance gained, as the following statement will show:

"From the outspan place at Mr. Theron's, Breede River, where the Old and New Roads intersect at right angles, the distance by Worcester, Hex River, and to Caryl van der Merwe's, near Karoo Poort, is fifteen hours on horseback; which, at the rate of six miles per hour, amounts to ninety miles.

"From Theron's to Caryl van der Merwe's, by Mosterd's Hoek, Hottentot's Kloof, &c., is six hours or thirty six miles, being a saving of fifty four miles!

"By the Old Road at least fourteen oxen are required for an ordinary load; by the New, eight will be more than sufficient, besides the saving of the heavy tax, of from thirty to sixty Rds. which most travellers are compelled to pay for relays to drag their wagons through Hex River Kloof and up the mountain."

"The lock chain, that indispensable requisite of African travelling by the Old Road, can be entirely dispensed with on the New, as the gradient is in no place so steep as to require one; and the dangers and delays from deep and rapid rivers, which the Old Road so constantly presents, will be found entirely absent from the New."

"Thus have I endeavoured to show some of the advantages the public derive from the Mosterd's Hoek New Road, and as I have already commenced the continuation of this great trunk line, in the direction of Bain's Kloof, Wellington, &c., to Cape Town, I shall state the distances that will be saved by the adoption of this line."

"From Theron's outspan place, Breede River, to Cape Town, via Bain's Kloof, nine and a half hours!

"From Theron's to Cape Town, via New Kloof, thirteen and a half hours, which shows a saving in favor of Bain's Kloof of four hours, or twenty four miles!

"These 24 miles, added to the 54 gained by taking the Mosterd's Hoek Road, give (in the whole of the New line from Cape Town to C. van der Merwe's) the moderate saving of 78 miles."

"The Inhabitants of Worcester, Goudine, Hex River, Bosjesveld, Kogman's Kloof, &c., will, in an especial

wanner, benefit by the opening of Bain's Kloof, as the following distances will show.

From Worcester to Cape Town, via Bain's Kloof, 12 hours."

"From Worcester to Cape Town, by New Kloof, eighteen hours, which shows a saving in favor of the new line between Worcester and Cape Town of six hours or 36 miles!"

"The curtailing of our roads will bring a vast influx of produce to market, which, at present will not pay the carriage, and as the new line will be perfectly available for the lightest spring vehicle, I do not despair in a few years of seeing our clumsy ox wagon disappear before the march of civilization."

The first of December next will be the first anniversary of the arrival of His Excellency the Governor among us, and if His Excellency would honor the Board by opening the Mosterd's Hoek Pass in person on that day, the Public would be highly gratified.

I am directed to submit the Board's opinion, in consideration of the great ability and exertions of the Surveyor General and Civil Engineer, who surveyed the ground and prepared the plans for this great work, as well as for the other great mountain Barriers throughout the Colony, and whose loss is indeed a public calamity, that a more appropriate title could be chosen for the new Road through Mosterd's Hoek, than the "Michell Pass," if His Excellency will be pleased to sanction it.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient Servant,

W. DE SMIDT, Sec.

Colonial Office, 25th October 1848.

Sir,—In reply to your letter of the 18th inst., I am directed by His Excellency the Governor to inform you, that he will have much pleasure in being present to open the Mosterd's Hoek Pass on the 1st December next, and that he entirely concurs with the Commissioners of the Board in the selection which they have made of a name for the new Pass.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

JOHN MONTAGU.

The Secretary to the Central Board of Commissioners of Public Roads.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 11th October 1848.

WHEREAS the Acting Surveyor General has recommended the remission of all Arrear Quitrents, Stamps, and Transfer Dues, on the Land to be granted to the undermentioned persons under the Ordinance No. 15, 1844, and Proclamation and Government Notice dated 23d February last.—Notice is hereby given, that His Excellency the Governor will accede to the said recommendation, and direct the issue of Free Title Deeds, provided the said parties pay into the hands of the Civil Commissioner for Albany, on or before the 5th day of December next, the sums opposite their respective names, in redemption of the quitrents which would otherwise be chargeable; and that in case said parties fail to deposit into the hands of the Civil Commissioner the sums opposite their respective names, within the period above prescribed, the Titles will then be issued in quitrent.

Salem Party.

No. 1. Thomas Nelson,	£0 12 9½
4. Frederick Wm. Short,	0 6 11½
12. Charles Thomas Croft,	0 6 2½
14. Trustees in the Estate of W. Hartly, Sen. and E. Haw,	0 6 6
27. William Carey Hobson,	0 6 5½
36. Charles Slater,	0 10 10½
44. Phillip Aram,	0 7 8½
47. Henry Hill,	0 7 2½
48 and 49. Charles Thomas Croft, Jr.	1 2 3

Rietfontein Party.

8. Charles Penny, Jr.,	0 5 11½
------------------------	---------

Howard's Party.

Part of No. 6. Mary Mandy, wife of John Mandy,	3 3 0
" Widow of the late Edward Healy,	0 6 1

Bradshaw's Party.

2. Daniel Davis,	0 14 2½
------------------	---------

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner of Worcester, until SATURDAY, the 25th November next, at 12 o'clock, for the supply of such quantity of CANDLES and TALLOW, as may be required for the Gaol at Tulbagh during the Year 1849. The Tender to specify the rate of Candles and Tallow per pound.

Civil Commissioner's Office, Worcester,

26th October, 1848.

J. TRUTER, Civil Commissioner.

TENDER FOR THE SUPPLY OF PROVISIONS TO THE PRISONERS IN THE GAOL OF WORCESTER, FOR THE YEAR 1849.

THE Civil Commissioner of Worcester will receive Tenders until Saturday, the 25th of November next at 12 o'clock, for the supply of Provisions for the Prisoners confined in the Gaol of Worcester, during the year 1849, to commence on the 1st of January next, and ending on the 31st December 1849.

The Provisions to consist, for each Prisoner, of 1lb. of Wheaten Bread as it comes from the mill, to be made into 1 lb. loaves, Dutch weight.

No Bread mixed with any other flour will be admitted. 1 lb. of fresh Mutton or fresh Beef boiled.

No Beef to be provided longer than four running days each week; no Goat's meat or any salted meat will be admitted.

2 Pints of Soup for each Prisoner. The Soup to be made every day of Vegetables mixed with either Rice, Beans, or Pease.

A sufficient quantity of Salt must be sent every day with the meat. These Provisions to be delivered ready cooked, each day at 12 o'clock, at the Prison.

The conditions to which the Contractor will be bound may be seen on application to this Office.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 26th October 1848.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

TENDER FOR THE SUPPLY OF PROVISIONS TO THE PRISONERS IN THE GAOL AT TULBAGH FOR THE YEAR 1849.

THE Civil Commissioner of Worcester will receive Tenders on SATURDAY, the 25th of November next, at 12 o'clock, for the supply of Provisions for the Prisoners confined in the Gaol at Tulbagh during the Year 1849, to commence on the 1st of January next and ending on the 31st December 1849.

The Provisions to consist, for each Prisoner, of— 1 lb. of Wheaten Bread, as it comes from the Mill, to be made into 1 lb. loaves, Dutch weight.

No Bread mixed with any other Flour will be admitted.

1 lb. of fresh Mutton or fresh Beef, boiled.

No Beef to be provided longer than four running Days each Week; no Goats' Meat or any salted Meat will be admitted.

2 Pints of Soup for each Prisoner. The Soup to be made, every day, of Vegetables, mixed with either Rice, Beans, or Pease.

A sufficient quantity of Salt must be sent every day with the Meat.

These Provisions to be delivered, ready cooked, each day at 12 o'clock, at the Prison. The Conditions to which the Contractor will be bound may be seen on application to this Office.

J. TRUTER, Civil Commissioner.
Civil Commissioner's Office, Worcester, 26th October, 1848.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 1st November 1848.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby notifies, that he has fixed MONDAY, the 11th of December next, at 10 o'clock A.M., to dispose under the 10th and 11th sections of the Ordinance No. 29 of 1846, of applications for Licences to sell by retail, Wines, Spirits, or Malt Liquors; and as the 10th section of the said Ordinance prescribes, that such applications ought to be affixed 30 days before the disposal thereof, he requests that the same may be forthwith transmitted to his Clerk.

P. B. BORCHERDS, Resident Magistrate.

Sections of Ordinance No. 29, of 1846, referred to in the above Advertisement.

10. And be it enacted, that as often as any resident magistrate shall receive any such application as is in the last preceding section mentioned, from any person who shall state his intention to keep a Tap, Canteen, or Public House, such resident magistrate shall affix, or cause to be affixed in some conspicuous place, at or in his office, and at or on the gate or entrance of some place of public worship (if such there be within seven miles of the seat of magistracy) and at or on the gate or entrance of the public prison, a notice, containing the name of the applicant, the description of the house or premises, in which the calling or business is intended to be carried on, and the day on which the question of the granting of such Licence will come on before such resident magistrate for determination, and such notice shall be fixed for the space of 30 days at least next before the day last mentioned; and such resident magistrate shall also transmit with all convenient speed to the Colonial Office in Cape Town, a copy of such notice for publication in the Government Gazette. Provided always, that the validity of no licence subsequently granted shall be impeached by reason that any such notice as aforesaid shall not have been duly posted or published as herein directed.

11. And be it enacted, that upon the day appointed for the determination of the question of the granting of any such licence as aforesaid, the resident magistrate shall, in open court, proceed to determine the same; and shall hear the objections, if any, of any householder resident near the house or premises mentioned in the notice aforesaid, whether grounded on the character, misconduct, or unfitness of the applicant, unfitness or inconvenience of the place or premises, or number of previously licenced houses already in the neighbourhood; and such magistrate shall also hear what shall be urged by the applicant in answer to such objections; and shall, if necessary, administer an oath to the said parties, or either or any of them, or any other person who shall be deemed competent to give any evidence or information touching the matter in question, and shall grant or refuse the licence applied for as the circumstances of the case shall require.

SEALD Tenders will be received at the Audit Office, until TUESDAY, the 14th November next, at 12 o'clock, for the undermentioned supplies, when required in the Cape; Wynberg, and Simon's Town Districts, Cape Division, during the year 1849.

1. Provisions, to consist of Wheaten Bread, made as it comes from the Mill, fresh Mutton or Beef, Rice or Vegetables, Salt.

Tender to express the price per ration cooked.

2. Candles and Soap, per lb. Dutch Weight.

3. Lime, per half aum.

4. Vinegar, per gallon.

5. Mattresses and Pillows, to be stuffed with Straw, each.

6. Woollen Rugs, ditto ditto, each.

7. Blankets, each.

8. Privy Tubs.

9. Urine Tubs.

10. Water Buckets.

11. Tin Plates.

12. Iron Spoons.

13. Whitewash Brushes, nailed.

14. Tin Quart Pots, with knobs at bottom.

15. Hand Scrubbing Brushes.

16. Coffins or Shells.

17. Brooms (Reed or Rushes.)

The above articles to be delivered respectively at the Stations where required.

Tenders will also be received at the same time and place, for the weekly conveyance of the Government Gazette and Official Papers to the undermentioned Field-cornets, to proceed from the Public Offices on Fridays at 9 o'clock A.M., and to return on the following Saturday, by 3 o'clock P.M.

Field-cornet at Riet Valley.

Field-cornet at Blueberg, and the two Field-cornets at Koeberg.

Further particulars may be ascertained of the respective Magistrates.

Cape Town, 25th October 1848.

P. B. BORCHERDS,

Civil Commissioner.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Port Elizabeth, will receive Tenders until 12 o'clock at noon, on MONDAY, the 13th day of November next, for the lease of the Stores on the beach at Port Elizabeth, at present in the occupation of Mr. J. PARKER.

Tenders to state the rate per annum, for the term of five years, commencing from the 1st day of January, 1849.

W. LLOYD,

Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,

Port Elizabeth, 11th October, 1848.

ADVERTISEMENT.

THE Undersigned will receive Sealed Tenders at his office, on SATURDAY, the 25th NOVEMBER next, at 10 o'clock A.M., for the supply of Provisions for the Prisoners and Convicts confined in the Gaol at Clanwilliam, from the 1st of January, to the 31st of December, 1849, both days inclusive.

The Tender must specify the price in Sterling Money, per pound, for Wheaten Bread, made as it comes from the Mill; Fresh Mutton or Beef, and Soup of Vegetables or Rice, per three pints; and be marked on the outside "Tenders for the supply of Prisoner's Rations at Clanwilliam, for 1849."

The conditions and further particulars may be known on application to this office, and the Tenders are to express the names of two persons, possessors of Landed Property, who are willing to become Sureties for the due fulfilment of the contract in failure of which no notice will be taken of the Tender.

J. VAN RYNEVELD,

Civil Commissioner.

Civil Commissioners Office,

Clanwilliam, 14th October, 1848.

NOTICE.

SEALD Tenders will be received at this Office, until noon on WEDNESDAY, the 13th December next, for the weekly conveyance of Branch-Mails, to and from the undermentioned places in this Division, during the year 1849:—

1. Between Hartenbosch and the place Hagelkraal, of Field-cornet Jacobus E. Meyer, via the place Melkboom, of Field-cornet Jan A. Meyer.

2. Between Doorn Rivier, in Lange Kloof, and the place Zeekoegat, of Field-cornet H. F. Mulder, via the place Klippedrift, of Field-cornet H. J. Raubenheimer.

3. Between Zeekoegat and the place Vinkenes Rivier, of Field-cornet L. S. Botha.

4. Between Doorn Rivier, in Langekloof, and the place De Rust, of Field-cornet P. J. Meyring; and

5. Between De Rust and the place Kruis Rivier, of Field-cornet Stepha. S. Terblans.

A Declaration signed by two Persons, is to be affixed to each Tender, stating that they are willing to become bound jointly with the Persons tendering, for the performance of the Contract.

Civil Commissioner's Office,

George, 2d November 1848.

J. G. ASPFLING,

Civil Commissioner.

Police Office, Cape Town,

November 6, 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Governor has been pleased to accept Messrs. T. & J. SINCLAIR's Tender, for the supply of One Thousand Pounds of Coir Rope to the House of Correction, at the rate of 25s. 6d. per 100 lb. Dutch.

C. G. DE LORENTZ,

Superintendent of Police.

THE following Abstracts of the Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads for the Division of Swellendam, for the half-years ending 31st December 1846, 30th June and 31st December 1847, and 30th June 1848 respectively, are published for general information, in pursuance of the provisions of the 62d Section of Ordinance No. 8, 1843.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

Abstract of Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads, Swellendam Division, for the half-year ending 31st December 1846.

Dr.		
To Balance in hand on the 30th June 1846,	£131	3 8
" Amount of Road-rates received,	187	15 1
" Amount received, on account of the Cogman's Kloof Toll,	88	0 0

Total, £356 19 9

Cr.		
By Salary to Secretary, &c.	£15	0 0
" Purchase of Cattle,	3	0 0

Construction and Repairs of Roads.

Road between Swellendam and Cogman's Kloof,	£5	12 8
Road through Cogman's Kloof	22	10 0
Wagonhire for Commissioners to Cogman's Kloof on inspection of roads,	3	0 0
Road between Platte Kloof and Groot Rivier	25	0 0
" through Klein Rivier Kloof	127	10 0
Balance in hand on the 31st December 1846,	135	7 1

Total, £356 19 9

Abstract of the Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads for the Swellendam Division, for the half-year ending 30th June 1847.

Dr.		
To Balance in hand on the 31st Dec. 1846,	£135	7 1

Cr.		
By Salary of Secretary, &c.	£16	7 7
" Remuneration to Field-cornets collecting Road-rates	4	15 6 1/2

Repair and Construction of Roads.

Road through Klein Rivier's Kloof	45	0 0
" from Thorsland to Doorn Rivier Heights,	15	0 0
" from Platte Kloof to Riversdale,	15	0 0
" from Swellendam to Cogman's Kloof	8	14 2
By Balance in hand on the 30th June 1847,	30	9 9 1/2

Total, £135 7 1

Abstract of the Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads, Swellendam Division, for the half-year ending 31st December 1847.

Dr.		
To Balance in hand on the 30th June 1847,	£30	9 9 1/2
" Amount of Road-rates received,	111	2 3 1/2
" Amount realized from the sale of a Wagon, Oxen, Tools, &c.	82	12 3 1/2

Total, £224 4 5

Cr.		
By Salaries and Contingencies of the Board's Office,	£36	0 11
" Remuneration to Field-cornets for collecting Arrear Road-rates,	12	11 4 1/2

Construction and Repairs of Roads.

Road over the Height near Swellendam	6	0 0
" from before Cogman's Kloof to Goree's Hoogte	15	0 0
Balance in hand on the 31st Dec. 1847,	154	12 1 1/2

Total, £224 4 5

Abstract of Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads, Swellendam Division, for the half-year ending 30th June 1848.

Dr.		
To Balance in hand on the 31st December 1847,	£154	12 1 1/2
" To amount of Road-rates received,	598	3 8

Total, £752 15 1 1/2

Cr.		
By Salaries and Contingencies Board's Office,	£17	4 6
" Remuneration for the Collection of Arrears.		

Road-rates, to Field-cornets,	£9	16 10
" Secretary,	29	18 2

Travelling Expenses for Secretary for the recovery of Arrears,	15	0 0
Construction and Repair of Roads, &c.		

Road between Swellendam and Cogman's Kloof,	17	19 0
" Swellendam and Goree's		

" Hoogte, via Schildpad Hoogte,	26	0 0
Roads in the Field-cornetcy of Boesjesveld,	26	5 0

Causeway over the H. n. g. Rivier on the line of Road from Swellendam to Breda's Dorp,	105	0 0
Road at Doorn Rivier on the line of Road from Swellendam to Port Beaufort,	0	7 6

" at Dui-ebok's Rivier, on the line of Road from Port Beaufort to Riversdale,	22	10 0
" from Riversdale to Platte Kloof,	15	10 0

" between Boonjeskraal and Schoons Hoogte on the N. E. side of Caledon,	46	0 0
Balance on the 30th June 1848,	427	13 9 1/2

Total, £752 15 9 1/2

THE undermentioned Licence has been granted by the undersigned, since the date of his last return.

Stamp Office, Somerset, 20th Oct. 1848.

C. HAW, Distributor of Stamps.

October 20. Messrs. Smith and Peacock, a Licence to deal in Gunpowder, on the Erf No. 19, Church-street, Somerset, for one year from this date.

CALEDON DIVISION.

SEALED Tenders will be received at the Office of the Civil Commissioner of Caledon, until THURSDAY, the 30th of November next, at 12 o'clock, for the undermentioned supplies during the year ending 31st December 1849, viz.: Rations for Prisoners and Convicts.

Bread of Wheaten Flour as it comes from the Mill, per lb. Dutch weight.

Good fresh Mutton or Beef, per lb., to be delivered at the Gaol, cooked and prepared, for the use of the Prisoners. No Goat Flesh or Salt Meat will be taken.

Soup, made of Vegetables, Rice or Beans, by the 2 pints, and a sufficient quantity of Salt. All of which supplies must be delivered at the Gaol, at such hour daily, and in such quantities as may be required.

Likewise for the following Articles: Candles and Soap, per lb.; Needles by the pack, and Thread by the pound.

Civil Commissioner's Office,

Caledon, 3d November 1848.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office until 12 o'clock noon of the 24th instant, for the supply of the undermentioned Articles to the Somerset Hospital and Paupers, for the year ending 31st December 1849, viz.:

White Bread of the best quality, in half-pound loaves, at per 100 lbs. Dutch weight; brown Bread, do. do.; Beef and Mutton, prime pieces, of the best quality, at per 100 lbs. Dutch weight; Oxheads, at each; black Tea, good quality, at per 100 lbs. Dutch weight; brown Sugar, best quality, do. do.; Patna Rice, do. do.; Salt (Liverpool) do. do.; Potatoes, best quality, do. do.; Soap, dry, do. do.; House Coals, do. do.; Firewood, dry, do. do.; Sago, best quality, per lb. do.; Arrowroot, do. do.; Candles (Tallow), mould and dip. do. do.; Milk, per bottle of 6 gills each; French Brandy, per bottle, good quality, of 6 gills each; Port Wine, best quality, in pint bottles, at per pint; Cape Sherry, do. do.; English Porter, do. do.; Vinegar, English, at per gallon or bottle; Coffins, full size and strongly made at each; Medicines and Surgical Materials of the best quality, at per drachm, ounce, pound, or pint each.

A list of the Medicines and Surgical Materials required may be seen at the Somerset Hospital, and each of the above articles must be delivered at the Institution by the Contractor, in such quantities as may be required from time to time.

Bread and Meat to be delivered daily, (Sundays) excepted, before 7 A. M., and the Milk twice a-day, viz.: at 7 A. M., and 4 P. M.

Each Tender to be accompanied by the declaration of two respectable persons, that they are willing to bind themselves, under penalty, with the party tendering, for the full and due performance of the Contract, otherwise no notice will be taken of the Tender; and Samples are required to be sent to the Somerset Hospital for inspection and comparison.

HENRY BICKERSTETH, Surgeon.

DESERTED from the Farm of Mr. FISHER, Bottellary, on Sunday 29th October, a Bastard Hottentot, named FREDRIK, with his Wife LENA, and two sons.

Fredrik is about 40 years of age, of stout stature, brown complexion, with curly hair, and a slight moustache; his wife is a young woman of fair complexion; the eldest boy of about 16 years old, also of fair complexion, marked with the small pox; the younger boy, named Hendrik, about 6 years old.

It being strongly suspected that these persons stole a sheep during the night previous to their departure,—it is requested, should they offer themselves for service in this District, that information may be forwarded to the Under-signed or the next Field-cornet.

Stellenbosch, 31st October 1848.

F. DICKENSON,
Clerk of the Peace.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Household-ers of District No. 9, to meet at the Town House, on Monday the 27th November 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Commissioner for the said District in the room of THOMAS SUTHERLAND Esq., who has resigned.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 5th November 1848.

P. B. BORCHERTS,
Resident Magistrate.

RETURN of Licences issued by the Distributor of Stamps at Alice, since the last return.

Retail Wine and Spirit Licence, to keep a Tap, to expire on the 31st December 1848.

John George Jolley, at Alice.

Thomas Keen and John Swan, at Alice.

Retail Beer Licence, to authorise the sale of Malt Liquor only, to expire on the 31st December 1848.

Thomas Rockhill, at Alice.

A. HENDERSON,
Distributor of Stamps.

CALEDON.

FURTHER List of Licences issued from this Office, since the date of last return.

Stamp Office, 19th October 1848.

J. BLOMMESTEIN,

Distributor of Stamps.

Harbour's License.]

To expire 31st December 1848.

Johannes Gerhardus Delpert, Palmiet Rivier.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT. GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PERCIVAL MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of; And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the Government Gazette, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction;—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of December next, the several pieces of Crown Land, described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office, at George, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of October 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GEORGE DIVISION.

Lot No. 602.—A Piece of Ground, situate in the newly laid out village of Blanco, adjoining the new line of road from Mossel Bay to Montagu Pass, marked on the general plan No. 5, containing 2 roods and 11 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 603.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 6, containing 3 roods and 14 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 604.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 7, containing 1 rood and 29 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 605.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 8, containing 2 roods and 13 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 606.—A Piece of Ground, situate as above, along the road from George Town to Montagu Pass, adjoining Lot No. 588, marked on the general plan No. 13, containing 2 roods and 28 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 607.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 16, containing 3 roods and 39 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 608.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 17, containing 1 acre and 32 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 609.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 18, containing 1 acre, 1 rood, and 14 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 610.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 19, containing 1 acre, 1 rood and 11 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 611.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 21, containing 1 acre, 1 rood, and 14 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

CROWN FOREST LAND.

Memo.—No Surveying or other expenses will be charged on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot No. 612.—A Piece of Ground, situate in the field-cornetcy of Behnd Plettenberg's Bay, marked No. 67, on the general plan of the Crown Forest's lots, containing 365 morgen.

Upset Price, 6s. 6d. per acre.

No. 490.—Two Pieces of Ground, situate Northwards of the village of George, marked on the general plan of the Crown Forests, lots A and B, containing together 1996 morgen.

Upset Price, 2s. per acre.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's office, George Town.

Legislative Council Chamber,
8th November 1848.

THE Council stands adjourned to **TUESDAY**,
the 12th December, at 1 o'clock.

Order of the Day.

2d Reading of "Burgher Force Amendment
Bill."
2nd Reading of "Public Meetings Bill."
3d Reading of "Supplementary Estimate for
1848.

WM. HOPE,
Clerk of the Council.

NOTICE.

TENDERS will be received at this Office (prepaid)
specifying the price in Sterling Money, on **THURS-**
DAY, the 23rd instant, at 11 o'clock precisely, for the
supply of Provisions to the Prisoners and Convicts in the
Gaol here, the price to be stated by the pound,—
Bread, Mutton, or Beef, Rice or Beans, and Rushlights.
The conditions of the Contract, and further particulars,
may be known on application at this Office, and the
Tenders are to express the names of two Persons, (pos-
sessors of landed property) who will become Sureties for
the due performance of the Contract, and who are re-
quired to attend on the abovementioned day, in order to
sign the Contract.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 7th November 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

CALEDON.

TENDERS will be received by the Civil Commis-
sioner of Caledon, at his Office, until the 30th
November instant at 12 o'clock, from such persons
as may be willing to contract for the next 3 years, to
commence on 1st January 1849, for the supply of the
means of Transport on the Public Service in the Division
of Caledon, viz.:

A Wagon with no fewer than 8 Horses complete, per
hour; Detention, per hour; Teams only, with Harness,
Driver, and Leader, per hour; Detention, per hour;
Cart complete, with no fewer than 4 Horses, per hour;
Detention, per hour; Team only, as above, with Harness
complete, per hour; Detention, per hour; Saddle
Horses, with Saddle and Bridle, per hour; Detention,
per hour; a Mounted Guide, per hour; Detention, per
hour.

Civil Commissioner's Office,
Caledon, 4th November 1848.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

NOTICE.

IT is hereby notified that Pound Sales will be held at
the Pound, Ayas Fontein, Nieuweveld, on the under-
mentioned dates, viz.:

On Saturday, 18th November 1848, at 10 o'clock, A.M.
On Saturday, 30th December 1848, at 10 o'clock, A.M.
Civil Commissioner's Office, Beaufort,
27th October 1848.

J. J. MEINTJES, Civ. Com.

45TH REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Reserve Battalion
45th Regiment of Infantry, dated at Fort Hare, this
22nd day of October, 1848.

Private MYLES HART, No. 2314, 26½ years old,
5 feet 6½ inches high, fresh complexion, brown hair
grey eyes; deserted 21st October, 1848, at Fort
Hare, British Kaffraria; enlisted 30th June, 1840
at Luttermullen, Longford; marked with letter "D" for
Desertion; by trade a laborer; dressed in white
trousers, 4th Desertion.—Took part of regimental
accessaries.

H. T. VIALS, Capt.
Com. Res. Batt. 45th Regt.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 1st November 1848.

In Execution of the Judgment of the SUPREME
Court in the undermentioned Cases, the follow-
ing Sales will take place, viz.:

Division of Worcester.

GABRIEL KILIAN & Co.

versus

CARL KOHL,

On Tuesday, the 21st Nov. 1848, at 10 o'clock A.M.
in front of the Deputy Sheriff's Office, in the Town of
Worcester, of a Horse, Saddle & Bridle, and Sundry
other articles.

Division of Albany.

MCKENZIE & WYNNE

versus

HENRY RUDD.

On Thursday, the 23rd November 1848, at Fort
Beaufort, of Household Furniture of various description,
Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 400 Spikes,
a quantity of Timber, Carpenters' Tools, a Vice, &c.
&c. &c.

MCKENZIE & WYNNE

versus

PHILIP McCASKELL.

On Thursday, the 23rd November 1848, at Fort
Beaufort, of 2 Wagons, 22 Oxen, a Bull, 7 Cows, 10
Calves, a Horse, and 4 Mares.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 1st November 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CHRISTIAAN
NICOLAAS BALIE, deceased, and surviving
Spouse JACOMINA JOHANNA APOLLONA KOERS, of the Beaufort
District, deceased, are required to take notice, that the
said deceased died intestate, and that a Meeting of the
Next of Kin and Creditors of the deceased, and
surviving Spouse, and all others whom these pre-
sents may concern, will be held before the Resident
Magistrate, at his Office, Beaufort, on Friday, the 15th
December next, at 10 o'clock in the forenoon pre-
cisely; and all such Persons as aforesaid are hereby
required to attend at the time and place aforesaid, then
and there to see some Person or Persons selected by such
Magistrate, for approval by the Master of the Supreme
Court, as fit and proper to be by the said Master appointed
Executor or Executors Dative to the Estate of such de-
ceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor
Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

NOTICES.

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 8th November 1848.

WHEREAS the Estate of
HUGH BARBER, of Graham's Town,
hath been placed under Sequestration in the hands of the
Master of the Supreme Court—all Persons having any
claim upon the said Estate are required to attend two
meetings of the Creditors, to be held before the Resident
Magistrate, at his Office, at Graham's Town; the first
Meeting to be held on Wednesday the 22nd of November,
at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the
second Meeting on Wednesday, the 29th November, at 10
o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for
the election of a Trustee or Trustees, who shall admin-
ister the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Notice of Insolvencies &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHN ADAM WAHL, of Cape
Town, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned
have been duly elected to, and confirmed in, the appointment
of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master
has appointed the Third Meeting to be held before him, in
the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 29th
November next, at 10 o'clock in the forenoon, for the
Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and
also for the purpose of giving directions to the said Trustees
as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are require
to pay the same to the Undersigned on or before the 15th
day of November next, or proceedings will be instituted
against them.

J. G. STEYTLER, Gs. } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Johannes Mattheus Brink,
Cornelis Son, of Groot Drakenstein.

ALL Persons claiming to be Creditors under this
Estate, are required to take notice, that a Special
Meeting of Creditors will be held before the Master of
the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public
Buildings, Cape Town, on the 27th day of December
1848, at 10 o'clock precisely, for the purpose of finally
deciding on the undermentioned offer made by C. P. Brink,
on behalf of the Widow Andries Brink, Cornelis son, qq
at the Third Meeting of Creditors held before the Master
of the Supreme Court, on the 1st day of November 1848,
and accepted by the Creditors then present, namely:—

To take over the Farm belonging to the above Insolvent
Estate situated at Groot Drakenstein, together with all the
Moveable Property as set forth in Insolvent's Schedule,
and to pay and satisfy the First and Second Mortgages on
said Farm, as also all the expenses of Sequestration,
and further to discharge the Estate from all Claims and
Demands which the Widow Brink as third Mortgagee has
over said Estate.

A. P. J. VAN DER POEL, } Joint
W. HIDDINGH, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of HADJE. (alias HAJJE,) of Cape
Town, Chiappini street, Malay Priest.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned have
been duly elected to, and confirmed in, the appointment of
Joint Trustees of the said Estate; and that the Master
has appointed the third Meeting to be held before him,
in the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday,
the 6th of December next, at 10 o'clock in the forenoon,
for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report,
and also for the purpose of giving directions to the said
Trustees as to the management of the said Estate; and for
deciding the conditions of Sale of the Landed Property
belonging to the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the Undersigned forthwith, or pro-
ceedings will be instituted against them according to
Law.

A. BRINK, D.s., } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of PETRUS MICHEL SPENGLER,

ON TUESDAY,

THE 28th NOVEMBER, 1848,

THE Undersigned, in his capacity as Sole Trustee to
the Estate of the above-named Insolvent, will hold
a **PUBLIC SALE**, at the Farm "QUARTEL RIVER,"
near Caledon, of the whole of the Effects of the said
Estate, consisting of

Live Stock.

17 well-bred Mares,
9 riding and draught Horses,
24 Oxen,
10 superior Cows and Calves,
3 Yearling Colts,
8 Pigs, 35 Geese, &c. &c.

Farming Implements.

1 Ox Wagon,
2 Ploughs,
1 Harrow,
2 Sets of Harness, Horse Collars, Yokes, &c. &c.

Household Furniture.

Mahogany and other Dining Tables, Chairs, Ward-
robes, Chests of Drawers, Beds and Bedsteads, &c. &c.
ALSO.

An elegant Gold Watch and Chain; a splendid double
barrelled Gun, by W. Richards; a handsome Pleasure
Wagon.

At the same time **WILL BE SOLD** the **STAND-**
ING CROPS, consisting of 31 muids of Wheat, Barley,
Oats, &c. &c.

JOS. BARRY, Sole Trustee.

Swellendam, 3rd November, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 1st November 1848.

In the Insolvent Estate of *Louis Norton*, deceased,
late of Graham's Town.

ALL persons claiming to be Creditors under this
Estate, are required to take notice, that a Special
Meeting of Creditors will be held before the Resident
Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wed-
nesday, the 6th day of December next, at 10 o'clock
precisely, for the purpose of giving directions to the
Trustees, to give Transfer of a certain Erf now standing
in the joint names of *J. D. Norden* and *Louis Norton*,
situated at Graham's Town, to the Trustees of the said
J. D. Norden; the said Erf having been sold to the said
J. D. Norden by the said *Louis Norton* in his lifetime,
or otherwise,

R. W. EATON, } Joint
JOHN KING, } Trustees.

TO THE DEBTORS

Of the Assigned Estate of *Thomas Venn*, of Palmie
River.

ALL Persons indebted to the above Estate, are
hereby required to pay to Mr. W. H. COLEMAN, at
Palmiet River, on or before the 30th day of November
next, the amount of the Debts which they respectively
owe to the said Estate, upon an acquittance which the
said W. H. COLEMAN is duly authorised to grant. In
default whereof proceedings at Law will be instituted
for the recovery without further notice.

Dated at Cape Town, this 18th day
of October 1848.

J. BARKER, Attorney for
Messrs. GARSIDE and STEYTLER, Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Maris Catharina van As*,
Widow of the late *Johannes Henricus de Wet*.

THE Second Liquidation and Distribution Account in
the above Estate, with the Vouchers thereto, will
lie at the Master's Office for the inspection of the Credi-
tors, for 28 days from **MONDAY**, the 6th November
1848, after which the Hon'ble the Supreme Court will be
moved to confirm the same, and order the distribution
thereof.

J. G. STEYTLER, Gs. } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *John Deas Thomson*, now
deceased.

NOTICE is hereby given, that application will be
made to the Honorable the Supreme Court, on the
12th day of January 1849, at 10 o'clock in the forenoon,
or so soon after as Counsel can be heard to have the
certificate and discharge granted by the Creditors,
allowed pursuant to the 117th Section of Ordinance
No. 6, 1843.

REDELINGHUYTS & WESSELS,

Attorneys.

Cape Town, 9th November 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *James Whaley*, of Graham's
Town.

NOTICE is hereby given, that application will be
made to the Hon'ble the Supreme Court, on the
12th day of January 1849, at 10 o'clock in the fore-
noon, or so soon after as Counsel can be heard, to have
the Certificate and Discharge granted by the Creditors
of the said *James Whaley* allowed, pursuant to the
117th Section of Ordinance No. 6, 1843.

Cape Town, 9th November 1848.
REDELINGHUYTS & WESSELS,
Attorneys for the said JAMES WHALEY.

**PUBLIC SALE OF
Merchandise, shop Fixtures,
&c. &c. &c.**

In the Insolvent Estate of JOHAN ADAM WAHL.

**ON TUESDAY,
14th November 1848,**

WILL be publicly sold at the Residence of the Insolvent in Loop-street, a great variety of Merchandise and other goods, consisting of Linen Prints, Handkerchiefs, Panjums, Muslin, Silk, Satin and Gros de Naples, Lace, Shawls, Scarfs, C mbric, Voerchiiz, Cloths, Trowserings, Buttons, Thread, Pins, Hose, Ribbons and Braces;—further, Rings, Spoons, Forks, Snuffers and Tray's, Tin, Crockery and Glassware, and a great quantity of other useful articles.

The **SHOP FURNITURE**, together with the **LANDED PROPERTY**, and **HOUSEHOLD FURNITURE**, belonging to this Estate, will be sold on **TUESDAY**, the 5th December, 1848, the particulars of which will be given in another advertisement.

J. G. STEYTLER, G.s., } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

**PUBLIC SALE
OF
VALUABLE LANDED
PROPERTY.**

In the Insolvent Estate of JOHAN ADAM WAHL,

ON TUESDAY,

THE 5th OF DECEMBER, 1848,

At 11 o'Clock Precisely,

**Will be sold peremptorily to the Highest Bidder, with
Liberal Competition Money and Bonus,**

CERTAIN DWELLING HOUSE and **PREMISES**, situate in Table Valley, in Loop-street, corner of Longmarket-street. The House is commodious and well-built; has 5 good Rooms, a Spacious Shop, Kitchen, &c., and is rplete with every convenience which can render a Family Residence Comfortable. The Back Premises are extensive, and Water is led on to the yard, which contains a fine little Pleasure Garden.

2. The **STORE**, adjoining the Dwelling House, and situated in Longmarket-street. It is 50 feet long, is roomy and well built, and contains Three Stories, and was always well let.

The roof of the Dwelling House, as well as of the Store, are of Good Teak.

These Lots will first be sold separately by the Rise and Fall, and afterwards together by the Fall. This Property offers advantages for carrying on a Retail or Wholesale Business.

And at 10 o'Clock on the same Day,

will be sold, the **HOUSEHOLD FURNITURE** belonging to this Estate, consisting of Sofa, Chairs, (Mahogany and Stinkwood,) Bedsteads, Looking Glasses, Sideboard, Sofa Table, Dining Table, Spittoons, a Houseclock, Wardrobes and Presses, Silver Spoons, and Forks; a large assortment of Silver, Plated, Glass, and Crockeryware; Lamps, Candlesticks, Kitchen and other Household Utensils, and what further belongs to a complete Establishment, or may be offered on the day of Sale.

Also, the **Shop Furniture**, consisting of a set of Glass Shop Cases, a set of Shelves, a Mahogany Counter, a small Counters, Copper Scales and Weights, a small Table, Clothes Horse, and a step Ladder.

ON WEDNESDAY,

THE 6th OF DECEMBER 1848.

At 10 o'Clock Precisely,

Will be sold peremptorily to the highest Bidder, the Place called **ZOAR**, with the Dwelling House, Outbuildings, and **WIND MILL**, erected thereon, situated at Salt River, in the Cape Division. The Dwelling House and Out-offices are substantial, and the Mill is well built and spacious. The place is agreeably situated, close to the river side, and near the sea shore, and is well adapted for a Family Residence, as well as for trading in Grain, &c. with the numerous Farmers who must necessarily pass it, on their way to the market.

At the same time will be Sold,

A Corn Harp complete, large Scales and Weights, Beams, a Schepel and Muid Measures, a large Sieve, some Chaff and other Bags, a Carpenter's Bench, and some Tools, a large Vice, some Sieves, a Plough, Shovels, and some old Wood and Iron.

J. G. STEYTLER, G.s., } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of THOMAS FREDRIK BOLTON, of Cape Town, Shopkeeper.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 6th December next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned on or before the 6th December next, or proceedings will be instituted against them.

YESP, SCHONNBERG,
Sole Trustee.

In the Assigned Estate of Mr. JOHN SKOOKS.

**SALE OF
Household Furniture,
Plate & Plated Ware,
And a variety of Useful Articles.**

THE above will be sold by Mr. CAFFYN, on the Parade, on **SATURDAY MORNING** next. At the same time will be sold a small parcel of **GUANO**, and sundry Store Tables and Implements.

Cape Town, 7th November, 1848.

W. GADNEY,
G. N. EBDEN, } Assignees.
R. P. SOLOMON,

MESSRS. G. KILIAN & Co. having assigned their Estate to the Undersigned, in Trust for the benefit of their Creditors, they will proceed to make Sales of the whole of the property of said Firm.

The first Sale will take place on **TUESDAY NEXT**, when every thing put up, will be sold **without any reserve.**

THO. SUTHERLAND,
J. BLACKBURN.

All persons indebted to the Estate, are desired to pay the same forthwith to either of the Trustees.
Cape Town, 7th November, 1848.

**Notices of Executors.
SALE**

In the Estate of the late *Nicolaas J. Beukes.*

ON SATURDAY the 18th November next, will be publicly sold at the Farm **SCHUIJSBERG**, at River Zonder Ende, of Mr. M. G. BEUKES Sr., all the Effects belonging to the above Estate, viz:—

400 WELL-BRED WOOL-SHEEP,
8 RIDING AND WAGON HORSES,
15 BREEDING CATTLE,

Yokes, Harness, Ploughs, &c. Household Furniture of all descriptions, and what else may be offered on the day of Sale.

TH. OSTERLOH, Vendue Adm.
Called on, 22d October 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Susanna Sophia de Villiers*, Widow of the late *J. Jeremias du Plessis*, of the Paarl.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the undersigned within six weeks from this date, and those indebted to it to pay their Debts within the same period.

P. P. DU PLESSIS, } Executors.
J. H. J. DU PLESSIS, } Dative.
Paarl, 1st November 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Alexander McDonald*, of the Keizersgracht, Cape Town.

ALL persons having any Claims against this Estate, are required to lodge the same with the Undersigned, within six weeks from the date hereof; and those indebted to the same are requested to make the necessary arrangements with the Undersigned as early as convenient.

A. McDONALD,
Testamentary Executor.

Cape Town, 30th October 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Nicolas J. Beukes*, M. G.s.

ALL Persons having any claims or demands against the above Estate, are requested to send in the same within six weeks from this date, and those indebted to the same, to pay their debts with in the same time.

DIRK C. BEUKES,
Executor Testamentary.

Schuinsberg, October 22nd, 1848.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late *George Hogg*, and surviving Spouse *Eliza Gibbons.*

THE Directors of the Board of Executors, as the Executors Dative in the above Estate, hereby request all persons who have any Claims against the same, to send in the same to the Office of the Board of Executors, No. 35, St. George's-street, within three months from this date; and those indebted to the said Estate to pay their Debts within that period.

Cape Town, 2d November 1848.

C. J. C. GIE, Secretary.

NOTICE TO CREDITORS.

Board of Executors.

In the Estate of the late *David Somervale*, Esq. M.D.

THE Undersigned in their capacity as the Testamentary Executors in the above Estate, hereby request all persons having Claims against the said Estate, to send them in to the Office of the Board of Executors, No. 35, St. George's-street, within two months from this date, and those indebted to the same, to pay their debts within that period.

Cape Town, 9th November 1848.

C. J. C. GIE,
Secretary to the Board of Executors.
J. J. STEYTLER, Js.

Board of Executors.

In the Estate of the late *David Somervale*, Esq., M.D. **THE** Undersigned, in their capacity as the Testamentary Executors in the above Estate, will cause to be sold on

SATURDAY,

The 11th Instant.

at the Commission Sales of Messrs. BLORE & BARTMAN, all the **MOVEABLE PROPERTY** belonging to the said Estate, consisting of:—Chairs, Tables, Bedstead, Bedding, Commode, Wardrobes, Trunks, a Gold Watch by McCabe, a double barrelled Gun, by Symonds, five boxes **SURGICAL INSTRUMENTS**, to which the attention of the Medical Gentlemen is particularly required.

As also, a bag containing sundry Splints, Medicine Boxes, Medicine, &c. &c.

Cape Town, 8th November 1848.

C. J. C. GIE, Secretary to the
Board of Executors, } Test.
J. J. STEYTLER, J. son, } Executors.

PUBLIC SALE OF

Corn and Cattle Farms.

THE Undersigned, in their capacity of Executors Testamentary to the Estate of the late Mr. HENDRIKS HENDRIKS, will now sell, as previously advertised,

ON THURSDAY,

The 23d November 1848, at 10 o'Clock a.m.,

WITH STRYKGELD AND BONUS,

by Public Auction, on the Spot, the well-known productive Cattle and Corn Farm, named

DE RUST.

with the standing Crop, situated at Kleins Houtek, District Stellenbosch, measuring 1,170 morgen or 2,910 acres, having a Dwelling House, Outbuildings, Stables, Wallied Kraals, and Water Mill, which will be found highly profitable, having a constant supply of Water throughout the year.

This Property may be well recommended to parties intending to apply themselves to Grain or Cattle Farming, as one of the most profitable and best in the neighbourhood of the Town; being well adapted for breeding Horses and Cattle, and particularly for Merino Sheep; and there is hardly a spot on the place which may not be ploughed and sown with great advantage. In the neighbourhood of the Dwelling House is a fine Garden and well planted Orchard, producing every description of Fruit, and protected by a large Poplar Plantation.

After the Sale of the Farm will be put up

1,333 very fat Merino Ewes and Wethers,

7 thorough-bred Merino Rams,

which from the fineness and superior quality of the Wool, have yielded an ample profit to the Proprietor.

Further, all the Moveable Property, consisting in Tables, Chairs, Bedsteads, Crockery Ware, Kitchen Utensils, Ploughs, Harrows, &c.

To those who may wish to avail themselves of this opportunity, it may be of interest to learn that they may immediately provide themselves with a good, honest, and able Overseer, as the Undersigned may confidently recommend as such Mr. ABRAHAM BEYERS and his wife, who for several years has lived on the place, and had the management of it to the full satisfaction of Mr. HENDRIKS.

For particulars apply to Mr. BEYERS on the Place "De Rust."

Huttentots Holland, 31st October 1848.

J. J. HENDRIKS,

H. M. HENDRIKS,

P. ROSS,

J. P. E. FAUR,

Executors Testamentary.

N.B. No Refreshments but a good Glass of Wine will be given.

Mr. C. P. LINDENBERG, Auctioneer.

Estate of the Widow *Dirk Snijbe*, deceased.

THE Executor Dative hereby gives notice, that an account of this Estate is lodged at the Office of Notary BERRANGE, for the inspection and examination of the Creditors and others interested, and that if no objection be lodged against the account within fourteen days from this date, the same will be considered as approved and acted upon accordingly.

Cape Town, 8th November 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late *JOHN OLIVER* and Surviving Widow *CATHARINE ELIZABETH OLIVER*, of Caledon.

ALL persons having any claims against this Estate are requested to send in the same to the Undersigned, within three months from this date, and those indebted to the same, to discharge their debts within the said period.

C. E. OLIVER,
Executor Testamentary.

Caledon, 6th November, 1848.

*Office of the Board of Public Roads, for the
Cape Division, 8th November 1848.*

IT having been represented to the Board that people are in the habit of injuring the sides of the New Road leading from Duiker Valley to the Paalen, by driving over the same, with their wagons,—Notice is hereby given, that the Superintendent of Roads has received instructions to prosecute all persons found transgressing after this notice.

By Order of the Board,
C. J. AURET, Secretary.

SEE SUPPLEMENT.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the date permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

TENDERS.

Office of Harbour Improvement Board, Custom House, Cape Town, 1st November, 1848.

TENDERS will be received at this Office, until 12 o'clock on SATURDAY, the 11th INSTANT, for the construction of a

CENTRAL CAUSEWAY

at Rogge Bay, according to plans and Specifications in the hands of the Civil Engineer, from whom further particulars may be obtained.

W. FIELD, Chairman.

To Confectioners and others,

ON SATURDAY MORNING, the 11th instant, will be sold at the Commission Sale of Mr. L. P. CAUVIN, about 5 Cwt. of CARBONATE OF AMMONIA, or VOLATILE SALT. To close a Consignment.

NEW GOODS.

THE Undersigned are landing ex "NEPTUNE," and are daily expecting per "DEVONSHIRE," additions to their Stock of STAPLE and FINE GOODS.

HENRY RUDD & Co.

St. George's-street.

Jewellery.

RECEIVED per "NEPTUNE," a choice Assortment of Gold Rings, and Bar Rings, Lockets, Studs, Vinegar, Pencil Cases, Albert Guards, Silver Snuff Boxes, &c., &c., which they offer at very low prices.

PRINCE, COLLISON, & Co.

Handel Maatschappij, 7th November 1848.

Prince, Collison, & Co.

HAVE received per "NEPTUNE,"

Lead in bars,
Boiled and Raw Oil, in 1 and 2 gallon jars.
White and Red Lead,
Red, Green, and Blue Paint, in jars.
Superior double-barrelled Guns, in cases.

Handel Maatschappij, 7th Nov. 1848.

Manilla Cigars.

THE Undersigned have just received ex "Sir Edward Parry," direct from Manilla, A Batch of the above in Nos. 2, 3, and 4, whole and half Boxes, which they offer at a reduced rate.

JAMIESON & Co.

Heeregracht.

RECEIVED per Orator, and for Sale at the Stores of the Undersigned,
Thomson's Lunar Tables,
Ephemeris, 1849,
Marryat's Signals and Signal Book,
Red Ensigns,
Patent Proved Chain, 1/4 inch to 1/2 inch,
Anchor Shackles, Blocks, Spare Sheaves,
Stockholm Tar, and various articles of Ship Chandlery.

Always on Sale, New and Old Junk, Canvas, Sail Nibs, Bags, Chaff Sacks, Lines, Twine, Paint, Linseed Oil and Lamp Oils, a large assortment of Rattan Baskets, Rattans, &c. &c.

T. & J. SINCLAIR,
North Wharf Chandlery Stores.

Stockholm Tar.

JUST received per "Antelope," a few Barrels of STOCKHOLM TAR, for Sale at the lowest price.—Apply to

T. & J. SINCLAIR.

Marsh & Sons

HAVE received per late arrivals, and have constantly for Sale, an extensive assortment of SADDLERY, HARDWARE, EARTHENWARE, &c.; and as MARSH & SONS import their Goods direct from the manufacturers, they are able to sell their Goods at the lowest prices.

Last Notice.

ALL unsettled Accounts due to Mr. R. H. ARDERNE, on account of his late Business in Church-square, will be given over for Recovery, without any distinction, if not settled before the end of this present month.

R. J. D. SCHYFF,
Office, Castle-street, Heeregracht.

Postponed Sale.

THE Sale of Fashionable Summer Bonnets, &c. &c. announced to take place This Day, at the S. A. Auction Mart, is POSTPONED until TO-MORROW MORNING, at 10 o'clock, when

Mr. Salom,

will positively sell the above goods without the slightest reserve. NOTE—All biddings to be in Sterling Money.

The Evening sale of Books, Jewellery, Cabinetware, &c. commences at 7 o'clock.

To-morrow Evening,

Friday, 10th November, 1848.

Books, Jewellery, Perfumery,

ENGRAVINGS, CABINETWARE, &c. &c. &c.

MR. SALOM will hold a THIRD EVENING SALE, at the S. A. Auction Mart, 6, Keizersgracht. To commence at 7 o'clock precisely.

Parties intending to send Goods to this Sale, are requested to do so before 3 o'clock on the Day of Sale. Catalogues to be had of the Auctioneer.

All Biddings at this Sale must be in Sterling Money.

Bottled Ale.

Postponed on account of the Weather.

AT Messrs. BLORE & BARTMAN'S, on SATURDAY next, will be sold,

50 Casks Bottled Ale.

GEORGE GREIG & Co.

PRODUCE.

POSTPONED ON ACCOUNT OF THE WEATHER.

ON SATURDAY MORNING next, will be Sold, at Messrs. BLORE & BARTMAN'S, on the Parade, 700 Wet Hides, 13 Bales Wool, 7 lbs. Ostrich Feathers.

Messrs. George Greig & Co.

HAVE received per "Neptune," further supplies of GOODS, in SADDLES, 30-inch Canvas, Baftas, Moleskins, Punjums, Shirtings, Voerchitz, and the usual kinds of Staple Manufactures.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

Also, Boiled and Raw Oil, and Red and White Lead.

MR. M. SALOM,

Auctioneer and General Commission Agent.

6, KEIZERSGRACHT,

(LATELY OCCUPIED BY MR. C. W. ADAMS.)

BEGS leave to inform the Inhabitants of Cape Town and the Colony in general, that he has commenced business as above, and trusts that by unremitting attention to the interests of those who employ him, he may give such satisfaction as will ensure him a share of public patronage, which it shall ever be his study to merit.

COMMISSION SALES will be held on the Parade, every WEDNESDAY and SATURDAY.

JAS. ROBERTSON

IS landing from the Packet a well-selected Assortment of BUILDERS' and FURNISHING IRONMONGERY,

Handsome bronze Register Stoves, Ditto Fenders and Irons to match, Black Register and Romford Stoves, Kitchen Furniture, Hot Cooking Plates, Cutlery in great variety, Superior strike-fire Knives, Corn Mills, Coffee and Grocer's Mills, German Silver Table Spoons, Reaping Scythes, Superior Carpenter's Tools, Smith's Bellows and Forge Backs, Anvils and Vices, Plasterers' and Masons' Trowels, Hourly expected per Mary, superior MEMEL TIMBER Plain-street, 7th November 1848.

NOTICE is hereby given, that the Partnership heretofore subsisting between the undersigned, at SIMON'S TOWN, under the firm of CAMPBELL, MARTIN, and BULL, and at CAPE TOWN under the firm of CAMPBELL & Co., has this day been dissolved by mutual consent; and that PATRICK DUGALD, MARTIN, and CHARLES EDMUND BULL, both residing at SIMON'S TOWN, are authorised to receive and discharge all debts due to, and, by said late firm.

ANDREW CAMPBELL,

PAT. D. MARTIN,

CHARLES E. BULL,

Simon's Town, 4th November, 1848.

WITH REFERENCE TO THE PRECEDING Advertisement, the Undersigned give notice that they continue the Business as heretofore, under the firm of MARTIN & BULL.

PATRICK DUGALD MARTIN,
CHARLES EDMUND BULL.

Simon's Town, 4th November, 1848.

WITH REFERENCE TO THE PRECEDING Advertisement but one, the Undersigned gives notice to dealers in Simon's Town and elsewhere, that he continues to execute orders at Cape Town as formerly.

ANDREW CAMPBELL,

Cape Town, 6th November, 1848.

NOTICE.

THE Partnership heretofore existing under the Firm of McDougall & Co., at Orange River, is this day DISSOLVED by mutual consent. All Claims and Debts to be sent in for adjustment to Messrs. W. DICKSON & Co.

JOHN MURRAY,

DONALD MCDUGALL.

Cape Town, 23d October 1848.

MESSRS. MCDUGALL & Co., having retired from their late business at the Orange River, offer for Sale their RANGE OF BUILDINGS, consisting of DWELLING and STORE HOUSES, Slaughter HOUSE SHEDS, KRAALS, &c., also, STORE SHEDS and MOORINGS, &c. at Alexander Bay, near the above, together with a great variety of ARTICLES, now on the Spot, suitable to the Trade, with the outstanding Debts, an inventory of which may be seen at the Office of Messrs. DICKSON & Co.

The above Property is situated on the bank of the Orange River, is exceedingly well adapted for the Curing and Salting business, and in every way affords a desirable opportunity to any party wishing to carry on a lucrative Inland Trade with the Natives, which has now been established for some time; full information respecting which would be readily afforded to intending Purchasers by Mr. McDUGALL, now in Cape Town.

WANTED.

A Serviceable Saddle Horse, from 4 to 6 years old, and not under 14 hands 2 inches in height, being required by the Cape Town Police Force, Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on Thursday the 9th instant, specifying the price in sterling Money. The Horse to be sent for inspection to the Police Office on the 9th instant, between the hours of 12 and 1 o'clock.

G. C. DE LORENTZ,
Sup of Police.

Police Office, Cape Town,
1st November 1848.

BREAD

AT No. 5, GRAVE-STREET

AND

No. 1, BREE-STREET,

AS FOLLOWS, NAMELY:—

Coarse Bread - 1d. per lb.

Second - 2 " "

Best White - 2 1/2 " "

W. CAIRNCROSS & SON.

SHARES IN THE Commercial Exchange.

ON SATURDAY, the 11th instant, at 12 o'clock will be sold, on the Stoop of the Commercial Exchange, THREE SHARES in the COMMERCIAL EXCHANGE BUILDINGS, belonging to the Estates of the late Mr. G. H. MEYER, the Widow of the late F. C. LIND, and Mr. L. A. HUGHES.

C. J. C. GIE, Secretary.
Office of the Board of Executors,
Cape Town, 2d November 1848.

Large Fat Oxen.

190 selected very fat Oxen.

ON FRIDAY, the 10th instant, instead of Tuesday, the 7th instant, will be sold at the Place of JAN BEYERS, at Stickland, at 10 o'clock A.M., 190 very large FAT OXEN, to be brought by Mr. ALBERTUS STIGLINGH, who can recommend them to the Butchers as remarkably fat.

The Oxen will certainly be present, and none will be sold privately.

J. W. STIGLINGH.

LANDED PROPERTY AT SIMON'S TOWN FOR SALE.

THE HOUSE and STORE in Main-street, SIMON'S TOWN, the property of Mr. BULL, as formerly advertised, and now FOR SALE, at a reduced price. Apply at Simon's Town, to the proprietor; or at Cape Town, to Mr. SAUNDERS, 47, St. George's-street.

FARMS FOR SALE.

THE Undersigned offers for Sale the following Valuable Farms, situated in the District of BEAUFORT, upon advantageous terms, and which they recommend to the notice of Sheep Farmers and others.

The Farm called

Veldman's River,

containing 17,725 morgen, being well supplied with water, and situated in the Division of Beaufort, Field-cornetcy of Goph, on the High Road, about 7 hours' ride on the Cape Town side of the Town of Beaufort.

The Farm called

Drooge Fontein,

containing 6555 morgen, situated in the District of Beaufort, and in the immediate vicinity of "Jackals Fontein." This is considered a valuable Sheep Farm, and well adapted for Cattle and Horses, the "Duiker River" forming one of its Boundaries, and being nearly surrounded by an extensive tract of Government Ground.

The one-half share in the Perpetual Quitrent Farm, called

Leeuw Kraal,

containing 15,835 morgen, having a good DWELLING HOUSE thereon, with Hall, Kitchen, &c. &c., situated in the Division of Beaufort and adjoining the above mentioned Farm, called "Veldman's River."

Further particulars may be obtained by application to Messrs. WATSON, TENNANT & Co. Steinrots Fontein, near Beaufort.

Farms at Beaufort.

THE undersigned has been instructed by Mr. BENJAMIN NORDEN to dispose of the following splendid SHEEP FARMS, situated in the Gough District of Beaufort, either separately or together,

"SPRING FONTEIN,"

"ROCHUS MAN RIVIER,"

Half of "MYNHARDT KRAAL."

They contain in all nearly 20,000 morgen, and are too well-known as excellent Sheep Farms, to require any lengthy description.

The above are offered for private Sale for the present, and if not previously disposed of, they will be offered for public competition at Beaufort, on

Friday, 22d December next.

The Conditions of Sale are very favorable, and terms of payment easy.

For further particulars apply to the undersigned, if by letter post paid, No. 8, Donkin-street, Beaufort.

WM. THWAITS, Auctioneer.

Beaufort, October 28th, 1848.

PUBLIC SALE OF A

VALUABLE FARM, IN THE DIVISION CALEDON.

MR. JACOB NICLAAS SWART has instructed the undersigned to sell by Public Auction on WEDNESDAY, the 22d November next, on the spot, One-third of the well-known productive Farm "SPRINGERS KUIL," at Klein Riviers Kloof, Field-cornetcy Uitenhage, having a substantial Dwelling House, Stabling, Wagon House, Stone Kraals, &c.

"Springers Kuil" is well known as a good Cattle and Corn Farm.

ALSO WILL BE SOLD,

- 1 team Bastard Oxen,
- 100 Merino Ewes,
- 1 new Ox Wagon complete, with Yokes, &c.
- 1 superior Milch Cow,
- Ploughs, Harrows, Saddle, &c.

Household Furniture, Kitchen Utensils, and what else may be offered on the day of Sale.

TH. OSTERLOH, Auctioneer.

THE LONDON Wholesale and Retail WAREHOUSE.

R. J. JOSEPH

HAS received by the "AGINCOURT," "COROMANDEL," and "SABINA," great additions to his already extensive Stock of

Ladies', Gentlemen's, and Children's

BOOTS AND SHOES

OF EVERY DESCRIPTION;

AND IN ADDITION,

Has also received an extensive assortment of the most fashionable

SUMMER GOODS,

WHICH HE OFFERS

Wholesale and Retail:

BONNETS, Rice, Straw, Fancy Tuscan, and a few very elegantly Trimmed Silk, Lace Blond, &c. SHAWLS, Cashmere, Barège, French Lama, &c. VISITES, colored Glacé and Black Watered Silk, Black Satin, &c., Trimmed with real Lace. DRESSES, Cashmere, Challi, Barège, Paul de Chine, Balzarine, Muslin, Fancy Ball, &c.

LACES, Valenciennes, Thread, Insertion Trimming, Quilling Blond, &c. NETTS, Col'd. AUTOPHANE CRAPE. RIBBONS, Rich Gauze Bonnet, Sash, &c. COLLARS, Embroidered Muslin, and Boys' worked GLOVES, Silk, Colored Embroidered, Lisle, Cotton, Black Lace Mitts, &c. Drawers, Boys' and Girls'.

Velour, Muslin Curtains.

HATS, Paris Silk and Velvet Nap. GLASS, Chimnies and Globes, Moons & Lotus. CONSUMERS, &c. Meerscham Pipes, Scotch Snuff Boxes, Cigar Cases and a great variety of Fancy Articles too numerous to mention, HARDWARE, LOOKING GLASSES, CHILDREN'S DRESSES, and PELISES, Rich Braided Cashmere, French Merino, Challi, De Laines, Glacé, Cashmere, Gambroon, Locurie Stripe, Printed Jean Swiss Frocks, &c. &c. MUSLIN FROCKS, PELISES,

JACKETS, BRAIDED HOLLAND FROCKS and COATS, INFANT CLOAKS, Rich Braided Cashmere, and De Laines, LONG ROBES, elegant embroidered, SHORT do. White Muslin Cloaks, INFANT'S BRAIDED HOODS and BONNETS, in great variety, BABY LINEN, of every description, Ladies' white Muslin Dressing Gowns, Swiss Printed do. BOYS' SILK & CLOTH CAPS, MEN'S CLOTH CAPS.

Artificial Flowers,

DIRECT FROM PARIS.

PERFUMERY, the very best quality, of all descriptions, NAPLES SOAP, MARKING INK, BRUSHES, Hair, Nail, Tooth, Shaving and Cloth,

COMBS, of all descriptions, SEALING WAX, Red, Black and Colored, Fancy Boxes of colored do. WAFERS, in 2 and 4 oz. Tin Boxes.

ALL THE ABOVE ARTICLES

Warranted of the best description,

AND WILL BE SOLD

AT THE LOWEST PRICES.

24, HEERENGRACHT.

NOTICE

To the Shareholders of the Natal Cotton Company.

SHAREHOLDERS in the above Company are requested to take notice, that on the 1st December next, the fourth Instalment of ONE POUND Sterling per Share is payable at the Office of the Undersigned.

THOS. HOLLAND,

Secretary.

Heerengracht.

NOTICE

To the Shareholders of the Natal Cotton Company.

AGREEABLY to Section 21st of the Trust Deed, the ANNUAL GENERAL MEETING of the NATAL COTTON COMPANY will be held on TUESDAY, the 28th day of November next, in the Side Room of the Exchange Buildings, when a report of the Company's operations will be read, and other general business transacted.

THOS. HOLLAND, Secretary.

Heerengracht.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at Cady, district of Mossel Bay, Field-cornetcy Gourits River, one light brown Stallion with long head, about 4 years old. If not released, he will be sold on the Mossel Bay Market, on the 2nd December 1848.

J. A. A. KOEN,

Pound Master

South African Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, pursuant to the 43rd Section of the Deed of Settlement, that a Special General Meeting of Proprietors of the South African Bank will be held on TUESDAY, the 28th day of November next, at 10 o'clock, A.M., at the Office of the said Bank, No. 35, St. George's-street, for the purpose of taking into consideration the expediency of altering and amending the following Sections of the Deed of Settlement, viz:—

The 8th Section: by substituting Fifty in lieu of Thirty Shares; and the 10th Section,—for better defining the mode of voting by proxy or otherwise in the election of Directors at the Annual General Meetings.

By Order of Directors,
G. RAWSTORNE,

Cashier.

South African Bank, 25th Oct., 1848.

PROTECTEUR

Fire and Life Assurance Company.

ALL Persons, Shareholders and Non-shareholders, provided the latter appear on the Books of the Company, as having assured during five consecutive years, and having possessed assurance on the last day of August, and therefore entitled by the Trust Deed to participate in the profits of this Company, are hereby informed, that the dividend declared at the last General Meeting THE SAME AS IN THE FORMER YEAR, and amounts to

50 per Cent.

on the Premiums paid in during the last year, which dividend will be receivable at the next renewal of their Assurances.

By Order of Directors,

S. DE KOCK,

Cape Town, 4th Oct. 1848.

Secretary.

PROTECTEUR

Fire and Life Assurance Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Joint Shareholders in the above Company are hereby informed, that the Interest on their paid up Capital, together with the Dividend declared at the General Meeting of Shareholders of 4th October 1848, will be payable from the 1st November 1848, at the Office of the Company, on production of their Certificates of Shares.

Cape Town, 4th Oct. 1848.

By Order of Directors,

S. DE KOCK, Secretary.

WHAT IS IN A NAME?

THE philosophic axiom, that there is no absolute or necessary connection between a name and the thing nominated, has been singularly comprehended, and most cunningly acted upon, by an Empirical Poet and Mortar Philosopher of this City.—In as far as he has surreptitiously imparted to a vile compound of his own production, the name of my unrivalled perfume for the Handkerchief and Bowdoin, and deceitfully imitated my labels for the same, so closely as to mislead incautious buyers. Let the Public, therefore, beware of such disgracefully avaricious chicanery, (whether in vending phisic or perfumery) and remember that I am the sole proprietor, compounder, and vender, of the unrivalled perfume, Real Omar Essence; and that the label on every bottle of the genuine article must bear my signature.

A. G. MATHIESON.

Sold only at the English and Scotch Repository, 20, Long-market-street, Cape Town.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town.

1st November 1848.

Sale,

BY THE MASTER OF THE SUPREME COURT OF LANDED PROPERTY.

Situated at Wynberg, in the Cape Division, before the Resident Magistrate of Wynberg.

ON TUESDAY,

The 21st NOVEMBER, 1848,

At 11 o'clock in the Forenoon, precisely,

WILL BE SOLD ON THE PREMISES,

BY THE RISE,

Before the Resident Magistrate of Wynberg, PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER.

BY ORDER OF THE SUPREME COURT.

The undermentioned Landed Property, situated at Wynberg, close to the School of Industry, and on the road from the Free School and Sunning Hill to the Main Road, through Plumstead, to Simon's Town; viz. Certain TWO LOTS OF GROUND, with the BUILDINGS thereon, marked Nos. 8 and 9, measuring 57 square rods, and 120 square feet, on which is erected a DWELLING HOUSE, containing 3 Front Rooms, with boarded Floors, two of which are ceiled and have fire-places,—a Hall and 2 Kitchens.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a suit between ALEXANDER McDONALD, Senior Plaintiff, and ANDREW COPE, Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and had on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

J. STEUART,

Master of the Supreme Court.

Beaufort Grazing Company.

OUR Interest in several of the FARMS heretofore advertised is still for sale.—Apply to **WATSON, TENNANT & Co.**, Beaufort, who are fully authorized to sell without reference to us.

THOMSON WATSON, & Co.
Cape Town, October 25, 1848.

THE undermentioned Horses and Cattle are in the Pound at Brak Vontein, under the Old Berg, and will be sold by Public Sale in the Pound at Graaff-Reinet, on the 19th day of December next, if not previously released, viz:—

- 1 red bout Ox, right ear swallow tail, left ear slip, halfmoon behind.
 - 1 dark brown Mare, large koll, skimmel tail, white spot on back.
 - 1 dark brown easel Foal, no particular marks, belonging to above Mare.
 - 1 red Ox, right ear swallow tail, halfmoon behind, left ear swallow tail, sney behind.
 - 1 red skimmel-head Ox, skilder body, left ear slip, right ear swallow tail.
 - 1 red Ox, left ear halfmoon in front, right ear swallow tail.
 - 1 Red Cow, skilder body, right ear square in front, left ear sney front and behind.
 - 1 brown Horse, (koll) two hind feet white, scar on left thigh.
 - 1 brown Horse (bless) left front and hind foot white.
 - 1 brown Horse (mane cut), no particular marks (halter on).
 - 1 light brown Horse (bless), white nose, 2 hind feet white, (halter on).
 - 1 brown Horse (koll), white nose, sore back.
- Pro J. F. SCHIMPER,**
Jno. FINCHAM, A.P.M.
Oude Berg, Brak Fontein,
26th October 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at "Ays Fontein" Nieuweveld, District Beaufort, are confined the following horses and an ox.

- A red skimmel horse, right ear mark of a bite.
 - An Arab skimmel horse, with a star, 2 years old.
 - A chesnut foal, with a star, left hind legs white, 1 year old.
 - A brown gelding, with white face.
 - A do. do., no marks.
 - A do. do., right hind and left forefoot white, with a large white face.
 - A brown mare, with a star, hind legs white, with a stallion foal, light brown, 26 days old.
 - A brown mare, no marks, with a mare foal, 36 days old.
 - A chesnut mare, with white face and hind legs.
 - A chesnut mare, with a white spot.
 - A red skimmel mare, no marks.
 - A white mare, with large brown foal.
 - A red skimmel stallion, with white forehead, 1 year old.
 - A red skimmel mare, with a star.
 - A do. gelding, with a star.
 - A brown mare, with a star.
 - A light brown gelding, two forelegs and white hind leg white, with a star.
 - A black ox, left ear slit, right ear a half moon, behind.
- Unless released before Saturday the 28th inst., they will be sold on that day at the pound.

J. S. CILLIERS, Pound Master.
Ays Fontein, 26th October 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the place of the Undersigned, is impounded beyond the limited time, a brown gelding, with a star on the forehead, about 10 years old.—If not released before the 25th November next, it will be sold at Riversdale market.

J. W. SMALBERGER, Poundmaster.

Valsch River, Division Swellendam,
6th November, 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the place of the Undersigned, beyond the limited time, 1 chesnut Mare, star on the forehead, about 4 years old; if not released before the 25th November next, it will be sold at the Riversdale Market on that day.

J. W. SMALBERGER, Pound Master,

Valsche River, Division of Swellendam,
22nd October 1848.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at Kruis Rivier, District of George, Field-cometcy Above Olifants River. one black Ox, with white spots on its sides, marked right ear a dovetail and half moon in front, left ear cut off slantingly.—If not released, it will be sold at the said Pound on the 2d December 1848.

D. P. ROSHOFF, Pound Master.

POUND NOTICE

CONFINED in the Pound at Hottentot's Holland (Somerset West.) a black Ox, 8 years old, right ear stump with a bit below, left ear a "telie." This animal was sent to the Pound by Mr. P. L. Cloete, on the 20th October last; and if not released by the 8th December next, it will be sold at Somerset West, on that day, by Mr. H. G. Morkel, W.

Hottentot's Holland, District Stelletbosch,
November 4, 1848.

H. N. H. THEUNISSEN, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the undersigned's is impounded beyond the limited time, a black Ox, right ear a square behind, left ear a cut behind; if not released before the 25th November next, it will be publicly sold at the place of Mr. Jos BARRY, called "Winkelpants."

B. L. VAN DER VYVER, Pound Master.

Grooteswartberg, Division of Swellendam,
23rd October 1748.

POUND NOTICE,

IMPOUNDED at Zeekoe River, District of George, Field-cometcy of Attaquas Kloof, Two Horses, to wit: One Bay gelding, about 5 years old, and one mouse-colored gelding, about 6 years old.—If not released, these animals will be sold at the said Pound on the 25th November 1848.

JAC. L. DU PREEZ, Pound Master.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the undersigned's are impounded beyond the limited time, 1 red brown Mare, with a star and white nose, two hind feet white, right ear a lily, left a dovetail, aged. A light brown Mare, about 4 years old, with a chestnut Mare foal, with a star.

A light brown Mare, with a star and a wart under the left eye, about four years old. If not released before the 25th November next, they will be publicly sold at the Riversdale Market.

J. G. H. PFAFF, Pound Master.
Under Duyvenhoks River,
Division of Swellendam, 23rd October 1848.

POUND NOTICE.

IN the pound beyond the limited time, a blue and white ox, 8 years old, both ears a dove-tail; unless released before the 18th November, the same will be sold on that day.

H. ALBERTYN, Pound-master.

Spring Fontein, Saldanha Bay,
1st, Nov. 1848.

BIRTH.—At Graaff Reinet, on Wednesday evening the 1st instant, the Lady of JOHN HEUGH, Esquire, of a son.

GRAAFF REINET, 3rd November 1848.
DIED, on Monday morning last, the 23d October, my beloved Father, Mr. DIRK CORNELIUS UYS, at the advanced age of 86 years, 2 months, and 10 days; of which painful loss I hereby give notice to Relatives and Friends.

JOHANNA CATHARINA COMBRINCK, born Uys.

LIST of unclaimed Letters and Newspapers in the General Post Office, Cape Town, on the 2d November 1848.

- | | |
|--|---|
| Mrs. Arrowsmith (2) | Thos. Hannag, care of |
| Sarah Anderson, care of | Capt. Hill |
| Mrs. Anderson, Sydney (1) | Wm. Hawkins |
| Baarderdien (1) | Mackensie Hues |
| Mrs. Adams, care of S. Adams (1) | Widow J. S. Hagen |
| Mrs. Assey, 26, Long-street (1) | Mr. Hallam |
| John Bower, 28, Bree-street (1) | Mr. Isick Cohen, Store-keeper, Market-street |
| John Bell, Roeland street | Jacob the Baemat |
| Mr. Buckton, Rondebosch | John James Jackson, Esq. |
| John Balfour, (3) | L. Joseph |
| Henry Bowles, Boatman, Constitution Hill | C. Kingles, George's-street |
| Lieutenant Thomas P. P. Barrow | Matthys J. van Tonder, Uitenhage |
| Charles Botts, Wheelwright, Rondebosch | Robt. Lungley, Esq. Assagai, Sidbury (3) |
| James Burke, care of Hon. J. B. Ebdon | Mrs. R. Lodwick, No. 10, Buttercan |
| Robert Brown, Blacksmith | M. McMahon |
| James Barclay | P. W. Miller |
| Robert Bodily, Stonemason, care of Robert Thompson, Baker | Mrs. Miller, care of Mr. Maynard, Newlands |
| Wm. Bilston | Charles Pinney, Customs |
| John Cain, Publican, Kermis-street | A. P. Myburgh |
| Mrs. Bayly, formerly Mrs. Le Clus | Mrs. the Widow Maria Paulina Torri, born Pieterse |
| Mrs. John Chinaman, No. 8, Patrick street (2) | Richard Ruston |
| Miss Sophia Caskew, No. 18, Hope-street | Annie Hylecis, care of S. Randall, Rondebosch |
| Siena Cornelissen, care of Mr. Roberts | Dantje Welhelm, care of Mr. Cairncross |
| Alex. Campbell, Simon's Bay | Thos. Rout, care of James Lawrence |
| Rachel Cammenden | Mrs. Stephen Thomas Smith |
| Mary Fennelly, No. 94, Morrison's Buildings | Mrs. Sarah Smith, the Grove, Claremont |
| Thomas Day, care of Mr. Adams, Blacksmith, Rondebosch | F. C. Truter, Rondebosch (2) |
| T. Dillon, Loop-street | Lawrence Blade, care of J. Searight, Esq. |
| J. Dupré, Boatman, Long-market-street | John George Thompson, Esq. (2) |
| Patrick Fullam, care of Mr. Barner, Somerset Road | W. Stone, Rondebosch Road |
| General J. S. Fraser, Resident to His Highness the Navaab of Hyderabad | Mr. van der Spue, Papendorp |
| | James Slow, Woodlands |
| | E. A. Cook, Esq., Rondebosch |
| | W. Jones, Rondebosch |
| | E. Walker, Rondebosch |

MARRIAGES.

In St. Paul's Church, Rondebosch, on Monday, the 30th October, by the Rev. J. FRY, A.M.

Mr. Robert Robertson McVicar, to Ann Hudson.
Dr. John Hall, Esq. to Mrs. Lucy Campbell Sutherland, widow.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the 6th Nov., by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

A son of Mr. Alfred Henry Nitch, baptized Charles Edward.
A daughter of Mr. Arthur Searle, baptized Margaret Owen.
A son of Mr. Nicholas Smith, baptized John Nicholas.

Two sons of George Henry, baptized George John, and William Thomas.
In the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 5th November by the Rev. J. SPYKER V.D.M.

A daughter of Mr. Gerhardus Nicolaas Mesbau, baptized Catharine Maria.
A daughter of Mr. August Christoffel Kock, baptized Maria Johanna

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, NOV. 9.

Sun rises.	Sun sets.	Length of day.	Length of night.
54m. past 4.	31m. past 6.	13h. 40m.	10h. 20m.

Day increased 3h. 50m.

THE MOON.

Full Moon,—Saturday, 11th Nov., 49 min. past 2, morning.
Last Quarter,—Friday, 17th Nov., 0 min. past 8, afternoon.
New Moon,—Saturday 25th Nov., 43 min. past 10, afternoon.
First Quarter,—Sunday, 3d Dec., 19 min. past 9 afternoon

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Nov. 1.—Vibilia, schooner, 121 tons, W. Roberts, from Bahia 22d Sept., to this port. Cargo sundries.

J. Searight & Co., Agents.
3.—Hamilton Ross, cutter, 27 tons, J. Icton, from Port Beaufort 30th October, to this port. Cargo grain.

H. Ross & Co., Agents.
Nov. 4.—Emerald Isle, ship, 501 tons, A. Doarney, from the Downs 17th August, to this port and Madras. Cargo sundries. Passengers, for the Cape, Mr. and Mrs. Shear, Miss Weiler, Mr. and Mr. Drake and 2 children.—For Madras, Mr. and Mrs. Blackenberg, Mr. Harnett (15th Hussars), Mr. Burton, Mr. Davis, Mr. and Mrs. Lyte and 4 children, Miss Kelley, Mrs. Cook, Mrs. Low, and 2 servants. Brings a mail. Borneolalies, Thompson, Pillans & Co., Agents.

5.—Neptune, bark, 343 tons, C. Stuart, from the Downs 10th August, to this port. Cargo sundries. Passengers, Mr. and Mr. Ludgate and family, Mr and Mrs. Sheard and child, Mrs. Lang, Messrs. Upward, O'Connor, Preus, and Seligman; and 15 in the steerage. Brings a mail.

L. H. Twentyman, Agent.
5.—Sumatra, bark, 353 tons, J. Johnson, from the Downs, 24th August, to this port and Trincomalee. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Burnett and 3 children. Brings a large mail.

E. Christian, Agent.
5.—Sarah Scott, bark, 320 tons, Jas. Drew, from Rio 4th October, to this port. Cargo coals. Brings a few letters.

W. Dickinson & Co., Agents.
6.—Packet, brig, 250 tons, W. Squire, from Portsmouth the 12th August, to this port. Cargo sundries. Brings a mail.

Phillips & King, Agents.
7.—British Empire, bark, 546 tons, J. Davidson, from Sunderland 28th July, to Ceylon. Cargo coals. Put in for water.

W. Dickinson & Co., Agents.
7.—Antelope, bark (Swedish), 350 tons, Z. R. Abelin, from Gottenburg 31st August, to this port. Cargo sundries.

H. & E. Suffert, Agents.
8.—Orator, bark 443, tons W. Tayte, from Downs 30 Augt., to this port. Cargo general. Passengers Miss Tayte, Miss Coles, Messrs Green, J. & A. Murray, De Stulter, Taylor, Jervis, & 6 in the steerage. Brings a small mail.

Thomson, Watson & Co., Agents.
8.—Senator, bark, 277 tons, W. Magle, from Tron, August 10th to this port. Cargo coals.

A. Heerath, Agent.
8.—Agir, schooner (Swedish), 120 tons, C. Sterstrom, from Gottenburg, 1st August, to this port. Cargo sundries.

H. & E. Suffert, Agents.
8.—Border Maid, schooner 90 tons, S. Drake, from Mauritius 9th October to this port. Cargo sugar and rice. Passengers Messrs Smith, Kitchen, and Cauvin. Brings a few letters.

J. F. Long & Co., Agents.
8.—Jenny, brig (Swedish), 250 tons, N. Linck, from Stockholm 12th July, to this port for orders. Cargo general.

H. & E. Suffert, Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Nov 1. Helen Mary, R. Legg, to Mauritius.

1.—Mary, R. Hedger, to Mauritius.

2.—Scotia, T. Strickland, to London.

2.—Reginald Heber, J. McFarlen, to Liverpool.

3.—Northumberland, R. Pollock, to London.

3.—Allandale, J. Brodie, to Mauritius.

3.—Ann, Sillands, to Mossel Bay.

5.—Sir Edward Parry, B. Freeman, to London.

7.—Nuteut, W. Moses, to St. Helena and Rio.

8.—Conway Castle, J. Scott, to Algoa Bay.

8.—Sarah Scott, J. Drew, to Mauritius.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Nov. 6.—H.M. Brig Pilot (16 guns), Capt. Lyons, from Cork 10th September, to Singapore. No mail.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Nov. 4.—H.M. Steamer Dee, Capt. Filmer, to East London.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

October 25.—African Maid, cutter, 16 tons J. Reid, from Table Bay 17th inst., to this port and Waterloo Bay. Cargo sundries.

27.—Mauritius Packet, brig, 144 tons, A. Dobie, from Mauritius 8th inst., to this port and Natal. Cargo sugar and rice.—Passenger, Mr. Ruffin.

SAILED OUT OF ALGOA BAY

Oct. 25.—Annie, W. Richardson, to Table Bay.

VESSELS IN ALGOA BAY.

Bark—Wanderer.
Brigs—Blue Bell, Heroine, Rezz Robertson, and Mauritius Packet.
Cutters—African Maid and Clara.



KAAPSTAD DEN 9DEN NOVEMBER 1848

Gouvernements Huis, 8 November 1848.

HARE Majesteits Hooge Commissaris heeft goedgevonden de 16 aanstellingen goed te keuren van de volgende Heeren, tot Leden van het Kerkbouw College, te Smithfield, in de Afdeeling van Caledons Rivier:—

1. Kommandant JACOBUS SMYMAN.
2. Veldkornet HERMANUS WUSSELS.
3. Veldkornet HENDRIK SMITH.
4. De Heer LOUAS ERASMUS.
5. " HENDRIK KRUGER.
6. " HENDRIK WYDER.
7. " PIET PLESSIES.
8. " HART VAN ASWEGEN.
9. " ALEWYN J. SMIT.
10. " JAN VERMAAK.
11. " WILLEM VOGL.
12. " GERT VAN DER WALT.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur
(Get.) JOHN GARVOCK.

Voor den Secretaris van Z. E. de Hooge Commissaris.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 8 Nov. 1848.

HARE Majesteits Hooge Commissaris heeft goedgevonden de ondergemelde aanstellingen in het District Caledons Rivier, goed te keuren.

De Hr. HERMANUS WUSSELS tot Veldkornet.

" Lucas ERASMUS tot Assistent do., voor de wyk Wilgeboom Spruit.

De Hr. HENDRIK WYDER tot Veldkornet.

" WILLEM ZWANHOEF tot Assistent do., voor de wyk Koraalgras.

De Hr. HENDRIK MATUYSEN tot Veldkornet.

" P. J. VILJOEN tot Assistent do., voor de wyk Sikk Spruit.

De Hr. HENDRIK SMIT tot Veldkornet.

" HENDRIK VAN AARDT tot Assistent do., voor de wyk beuden Caledon.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur.

JOHN GARVOCK.

Voor den Secretaris van H. M. Hooge Commissaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 8 Nov. 1848.

ZYNE Excellentie den Gouverneur heeft goedgevonden den Wel.-Ed. Hr. J. de Vos, aan te stellen tot eenen Vrederechter voor het district van Worcester.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Gouverneur,

(Get.) J. A. LE SUEUR,

Voor den Secretaris des Gouvernements
Ambtshalve afwezig.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,

8 November 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden de Heer CHARLES BELL aan te stellen tot Inspecteur Generaal en Civile Ingenieur, in de plaats van Luit.-Kol MICHELL, die bedankt heeft, en de Heer MURREL ROBINSON ROBINSON, tot Eerste Assistent Inspecteur Generaal, en de Heer GEORGE MONTAGU, tot Tweede Assistent Inspecteur Generaal, tot Hare Majesteits we behagen zal bekend zijn.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) J. A. LE SUEUR,

Voor den Secretaris des Gouvernements
Ambtshalve afwezig.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 8 Nov. 1848.

ONDERZOEK zynde gedaan uit Engeland, naar het lot van WILLIAM HENRY FOX, die in de Kolonie is gekomen omtrent het jaar 1838, en de dienst van den Heer J. A. LOUW, ongeveer een jaar geleden heeft verlaten, verondersteld te zijn gegaan naar Grahamstad, zoo wordt verzoekt dat alle narigt aangaande zyne tegenwoordige bewegingen, overwijd mogen worden ingezonden, ten einde zyne Vrienden in Engeland mogen worden bekend gemaakt met zyne omstandigheden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) J. A. LE SUEUR

Voor den Secretaris des Gouvernements,
Ambtshalve afwezig.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Gouvernements Huis, Kaap de Goede Hoop,

7 Nov. 1848.

ONDERZOEK zynde gedaan uit Engeland aangaande het lot van zekere persoon genaamd EDWARD HALLIN die aan de Kaap de Goede Hoop is gekomen in het jaar 1835, en die wordt voortgesteld als hier ergens te zijn geemployeerd geweest, tot in 1841, zoo wordt een ieder verzocht alle narigt in zyn vermogen aangaande deze persoon, in te zenden ten Kantoore van de Secretaris des Gouvernements, op dat een antwoord moge worden gegeven aan zyne vrienden in Engeland.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) J. A. LE SUEUR.

Voor den Secretaris des Gouvernements.
Ambtshalve afwezig.

BERIGT.

WORDT by dese bekend gemaakt dat Schutverkoopingen zullen worden gehouden van de schut te Ayah Fontein, in het Nieuweweld, op de volgende dagen: Zaterdag den 18den November 1848, ten 10 ure v. m. Zaterdag den 30sten December 1848, ten 10 ure v. m. (Civile Commissaris Kantoore, Beaufort, 27 October 1848:

J. J. MEINTJES, Civ. Com.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop.

25 October 1848.

MET betrekking tot den nevensgaanden brief van dezen datum, geadresseerd aan den fungerenden Inspecteur Generaal, welke Zyne Excellentie heeft gelast tot algemeen narigt te publiceren,—heeft Zyne Excellentie goedgevonden de volgende Heeren aan te stellen tot Leden van het College van Landeryen, in de Afdeeling Albert:—
De Hr. MURREL ROBINSON ROBINSON, President
Kapt. CHRISTOPHER THOMAS BIRD.
Veldkommandant JAN OLIVIER.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 25 Oct. 1848.

Aan den Fungerenden Inspecteur Generaal.

MYNHEER,—Zyne Excellentie hebben goedgevonden en Fungeren en Inspecteur Generaal, den Hr. ROBINSON, aan te stellen tot President van een Commissie, te worden gesteld om onderzoek te doen naar de onderscheiden voringen van de Landlieden in het district Albert, op de Landeryen door hen bezeten, moet ik, op last van Zyne Excellentie den Gouverneur u zyne instructies aan den Hr. ROBINSON toezenden, om zich zoo spoedig mogelijk naar die Afdeeling te begeven, en daar een geschikte plaats voor de byeenkomst te bepalen, kennis te geven van de eerste zitting van de Commissie, aan Kapt. C. T. BIRD, en aan Veldkommandant JAN OLIVIER, die mede voor het tegenwoordige tot Leden zyn aangeeld. De Commissie zal zich vervolgens bewegen van plaats tot plaats, zoo als het geryklyk zal worden bevonden voor het verrigten van bezigheid.

2. De Commissie vergaderd zynde, zal de President de tegenwoordige instructies lezen, en de Secretaris deszelfs notulieren, en de Secretaris zal een copy houden, als de algemeene regel van de verrigtingen, tot gereede referie by iedere zitting.

3. Kapt. C. T. BIRD zal fungeren als Secretaris van de Commissie, en zal de Minuten der verrigtingen bewaren, welke zullen worden gelezen, bevestigd, en des noods, geemendeerd en geverifieerd door de ondertekeningen van al de Leden by het openen van de volgende zitting.

4. De Commissie zal onderhevig zyn aan zoodanige vermeerdering of verandering van Leden, als van tyd tot tyd raadzaam zal word bevonden, en ieder Lid, dat distantiert van de Rapporten, zal de vrijheid hebben zyne redenen aan te teekenen, en deszelfs te hechten aan de Minuten en Rapporten.

5. De Commissie is door Zyne Excellentie belast met het onderzoek van alle vorderingen op Land, in de Afdeeling Albert, welke vorderingen, naar mate deszelfs zullen worden ontvangen, geregeld zullen moeten worden genomen, en ingeboekt in een register, dat afzonderlyke kolommen zal moeten bevatten, voor referie tot de Rapporten daarop, zoo dat hetzelfde een kort overzicht geeft van den staat van iedere zaak.

6. De Commissie is verder belast met het onderzoek, en de provisionele beslissing, op de plaats, van alle zaken van betwiste grenscheiden tusschen de Landeryen behorende tot aangrenzende plaatsen.

7. De Commissie is verder belast met de pligt van het bepalen van de uitgestrektheid van land, te worden afgestaan onder iedere vordering, welke zy zullen besluiten te recomanderen, als voldoende voor het rechtvaardigen van een vergoeding door Zyne Excellentie den Gouverneur.

8. De Commissie zal nauwkeurig de waarde bepalen, van iedere zoodanig uitgestrektheid, ten einde de erfpacht te bepalen.

9. In het volbrengen van dezen pligt zal de Commissie in het algemeen moeten te werk gaan naar de principes bevat in de volgende aanmerkingen; echter altijd in het oog houdende dat het het verlangen is van den Gouverneur, de liberaalste lyn van staatkunde te volgen, welke Zyne Excellentie met reden kan volgen, in het handelen met de vorderaars,—zoo dat de Commissie niet is belet ter kennis van Zyne Excellentie te brengen, zelfs zoodanige ongesteunde, of niet genoegzaam gesteunde vorderingen, als zy der aandacht zullen waardig keuren, hetzy uit reden van de verdiensten van het byzondere geval, of om reden van het algemeene welzijn van de afdeeling.

10. De eenige vordering welke kan worde toegelaten moet steunen op gevestigde occupatie van Land, op den datum van het aanhechten van de Afdeeling aan de Kolonie t.w. den 9ten January 11.; en het getal vee of schapen enz, en de uitgestrektheid van bebouwing moeten door de Commissarissen worden aangenomen als een grondslag, voor het recomanderen, in vergelyking van de uitgestrektheid te worden vergaand onder iedere vordering. Het bewys van de daadzaak en uitgestrektheid van zoodanige occupatie, kan worden gegeven by certifikaat van eenigen Veldkommandant, Veldkornet, of ander deffig Ingezeten, naar genoegen van de Commissie.

11. Wanneer twee of meer vorderingen voor hetzelfde land worden ingebracht, moet verder bewys worden beko men, en iedere vordering moet een referie bevatten van alle tegengestelde vorderingen die daarop betrekking hebben. De Commissie zal volledig deszelfs gevoelen moeten rapporteren tot de beoorlyke beslissing daarover.

12. Vele vorderaars hebben ten vollen een veel grooter uitgestrektheid geoccupeerd dan 3000 morgen,—de uitgestrektheid boven welke de Gouverneur ongezigd is te vergunnen, maar in de meeste van zoodanige gevallen: al het waarschynlyk worden bevonden dat onderscheiden leden van de familie op de plaats wonen, en dat hun vee afzonderlyk eigendom is, schoon te zamen weidende. Het is binnen de pligt van de Commissie te recomanderen op een afzonderlyke vordering, een afzonderlyke vergoeding aan ieder persoon, van zoodanige uitgestrektheid, om de hoevelheid ten volle geoccupeerd uit te maken, meldende duidelyk de omstandigheden; anders, verzocht wordende zal het excess boven de 3000 morgen publiek kunnen worden verkocht, tegen een inzet prys van niet minder dan 2s. per acre, als bepaald by de regulatie van Hare Majesteits Secretaris van Staat.

13. In de provisionele beslissing betwiste grenscheiden, wordt de Commissie overgelaten aan deszelfs eigen gevoel van rechtvaardigheid. Het zal echter wel zyn

eene korte opia te bewaren van de gronden van de beslissing, om te worden ingezonden wanneer de finale beslissing van het Gouvernement noodig is.

14. In de berekening van de waarde van Landeryen, tot het einde van het nemen van een price-ntage daarvan, als bepaalde erfpacht, moet de Commissie voorzigtig zyn om het opleggen van ongelijke lasten te vermijden, door het waarden van gemakke verbeteringen van welken aard ook. Dezelve moet de waarde van het land berekenen, in eenen staat der natuur. De erfpacht moet worden betaald van den datum van het aanhechten van het District aan de Kolonie, t.w. den 9ten January 11.

15. In gevallen waar het gemakke geschieden kan, moet het land, zoo mogelyk, zoo worden vertheild, om gelyke hoevelheden water te laten aan gelyke uitgestrektheiden Land, hetzy gevorderde of ongevorderde Gouvernements Grond, zoo dat een monopolie van het eerste aan den naasten eigenaar geen onbetamelijke voorregt boven de laatste zal geven.

16. De Rapporten van de Commissie moeten duidelyk toonen, in iedere sectie, af de servituten welke in de vergunning moeten worden ingevuegd, boven de gewone voorwaarden, en allen die kunnen benaald worden als algemeen toepasselyk op al de vergunningen, in de Afdeelingen uitgegeven, zoo als voor waterloopen, wegen enz.

17. De Commissie moet by voorraad beslissen op de reservatie noodig voor uitspan plaatsen, voor plaatsen van dorpen, en andere publieke einden,—en, zoo mogelyk, voorzien voor de toewyding van gelyke landen in de nabijheid, om te voldoen aan de vorderingen op zulke reserven.

18. In iedere klare en onbetwiste zaak, zal de Commissie dadelyk een Landticket uitgeven aan den Vordenaar, en een duplicaat registreren in de Notulen van de Commissie. De Ticket moet bevatten een korte beschryving van het Land, deszelfs ligging en uitgestrektheid, dezelve kan transportabel worden gemaakt by eendassament, en zal worden vervuuld voor een geregeld grondbrief zoo spoedig als mogelyk is,—maar verloren of misleid zynde voor diat tyd, moet het gedurende drie maanden worden genderteerd op kosten van den Vordenaar, voor de geregelde Grondbrief op zynen naam kan worden uitgevaardigd.

19. Alle overige Landeryen na het voldoen aan de vorderingen, zullen by publieke veiling worden verkocht, onder de Gouvernements regulatie van 15 Mei 1841, waarvan een copy is geannexceerd. De Commissie zal het lozigt hebben over dertelver verdeling in p-ocelen, en rapporteren op de tyden en plaatsen best geschikt om deszelfs op te eilen.

20. De Commissie zal dadelyk maatregelen nemen voor het opveilen van zoodanige percelen Land in de voorgestelde Dorpen, als dez-ive dienstig zal orderlen voor de belangen des Gouvernements, en de verbetering van het District, en tot dat einde zal deszelfs zoo spoedig mogelyk de gewone lysten en aanbevelingen ten aanzien van inzet prysen, plan van verkoop, enz. moeten inzenden, op dat de noodige Proclamatie kan worden gepubliceerd.

21. De Commissie zal het waarschynlyk ongelegen of ondienstig vinden zich stiptelyk te houden aan de bestaande algemeene regulatie, welke moeten worden beschouwd als bepalende de algemeene vaste principes, en als bevattende Zyne Excellenties verlangens op het onderwerp, en aanzienlyke ruimte wordt gevolgelyk geauthorizeerd, maar daar het noodig is dat de gevoelens en beslissingen van de Commissie zullen worden geleid door zekere algemeene principes, moeten alle aanmerkelyke afwykingen van die boven verklaard, dadelyk worden gerapporteerd ter goedkeuring van Zyne Excellentie den Gouverneur.

22. Alle gemak zal door dit Kantoore worden verleend om de Commissie te helpen in hare verrigtingen, en zy worit gelast gelyk gemak in uw Departement te verleen, en byzonder te zorgen voor het dadelyk overzenden van alle Rapporten en Vorderingen.

23. De Rapporten van de Commissie, op iedere Vordering moeten worden ingezonden door het Departement van den Inspecteur Generaal, om te voorzien voor de beoorlyke registratie, en alle correspondentie met het Gouvernement, in verband met deze Commissie moet plaats vinden door middel van den Inspecteur Generaal.

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,

(Get.) Uw onderdanige Dienaar,
JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BENOODIGD.

EEN goed Rypaard, tusschen 4 en 6 jaren oud, en niet beneden 14 palmen en 2 duim hoog, benodigd zynde voor de Kaapstads Politie Magt, zullen Tenders daarvoor worden aangenomen op het Auditeurs Kantoore, tot op DONDERDAG, den 9 dezer, ten 12 ure, meld alle de prys in Sterling Geld.

Het Paard moet ter inspectie worden gesonden aan de Politie Kantoore, op den 9 dezer, tusschen 10 en 1 ure.

C. DE LORENTZ, Supt. van Politie.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept b deze de Resident Huishouders van District No. 15 om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 27 November 1848, ten 10 ure a.m., tot het verkiezen van eenen Commissaris voor gez. District, in de plaats van den Wel.-Ed. Heer T. SUTHERLAND, die bedankt heeft.

Resident Magistraats Kantoore,

Kaapstad, 8 Nov. 1848.

P. B. BORCHERDS, Res. Magt.

GEDROST van de Plaats van den Hr. FIACHEN, en Bottelary, op Zondag den 29 October, een Baatar Hettentot genaamd FREDERIK, met zyne Vrouw LENA en twee Zoons.

Friderik is omtrent 40 jaren oud, kort van postuur, bruin van kleur, met gekruld haar en kleine snorbaard. Zyne Vrouw is een jonge Vrouw, blank van kleur, oudste zoon is omtrent 16 jaren oud, mede blank van kleur, gemerkt van de pokken, de jongste zoon genaamd HENDRIK, in omtrent 6 jaren oud.

Daar men sterke verdachte heeft, dat deze personen een schap hebben gestolen gedurende den nacht voor hun vertrek: zoo wordt verzocht, dat, in zyn zyne dienst aanbieden in dit District, narigt daarvan zal worden gegeven aan den Ondergeteekenden, of aan den naasten Veldkornet.

Stellenbosch, 31 Oct. 1848.

F. DICKINSON, Griffier van het Vredegrift.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 25 Oct. 1848.

HET Centrale College van Publieke Wegen heeft gelast bekend te maken tot algemeen narigt dat de Nieuwe Pas door de Mosterds Hoek en mede de nieuwe Gydow Pas, naar het Koude Bokkeveld, zoo wel als de Nieuwe Pas door de Karoo Poort, naar de Binnendeelen der Kolonie, voor het Publiek gebruik zullen worden geopend op den 1 December ainst., door zyne Excellentie den Gouverneur.

Volgens verzoek van het College heeft Zyne Excellentie toegestemd dat de Nieuwe Pas door Mosterds Hoek zal worden genaamd "de Mitchell Pas."

Het College heeft te gelyker tyd de publicatie gelast van de volgende correspondentie, ten einde het publiek moge worden bekend gemaakt, dat hetzelfde bestendig is b. z. geweest in de byzondere pligt waarvoor het is aangesteld, t. w. : in het openen van Berg Passen, het openen van Kloven en het maken van Bruggen over de Rivieren welke de groote wegen der Kolonie doorsnyden.

Namens het College,

W. DE SMIDT, Sec.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 18 Oct. 1848.

Mynheer, — Ik ben gelast door het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, U. E. bekend te maken, tot narigt van Zyne Excellentie den Gouverneur, dat de nieuwe lyn van weg door de Mosterds Hoek, het Warme Bokkeveld, Hottentotskloof, enz., onlangs zynde voltooid, op den 1sten December ainst. zal gereed zyn om voor het Publiek te worden geopend. Ik ben verder gelast U. E. de zelfstandigheid te melden van het rapport dat aan het College is gepresenteerd door den Hr. Bain, den Inspecteur van Wegen, onder wiens bekwam toezicht het werk voltooid is, en uit welke lezing U. Excellentie in staat zal zyn de moeyelykheden te begrypen, welke men in het vormen van de Pas moest te b. v. komen.

In plaats van den ouden Weg door de Mosterds Hoek, een van de moeyelyke en en gewarliksten in de Kolonie, is nu een veilige en gemakkelijke Pas daargesteld.

Het gestadig over en weder trekken van de Breederivier is ontgaan door de nieuwe lyn, gaande langs de linker oever van de rivier, byna evenwysdig met de zelve, tot dezelfde uitkomt in het Warme Bokkeveld, gedurende een lengte van byna vyf en een half myl, is de zelve byna geheel uit de vaste rots gehouwen, en versterkt door een steunmuur van drie tot veertig voeten hoog.

Een massive steenen brug van 36 voeten hoog, en verscheiden steenen watergangen en bruggen, benevens talryke waterloozingen van aanzienlyke uitgestrektheid, zyn noodig gemaakt door de talryke geulen en klooven welke de lyn doorsnyden. Met de uitzondering van honderd yards, welke nog niet voltooid zyn, is het geheel van dit ontzettende werk voltooid in weinig meer dan twee jaren, door bandieten arbeid. Dat deel er van dat heeft moeten worden gemaakt door minnen, heeft veel moeite en arbeid gekost, synde de rots een ruwe quartzachtige zandsteen, bevattende dikwyl kloopen van zuivere quartz in veel deelen zeer hard om te houren, en zo tasi, dat men deselve maar met moeite kon doen s. ringen.

Verbonden met deze Pas, ben ik gelast de voltooying te melden van den nieuwen Weg van Mosterds Hoek naar de Karoo Poort, en van de Gydow Pass naar het Koude Bokkeveld.

De eerste van deze passen door het Warme Bokkeveld, in eenen directen lyn omtrent 24 mylen lang, vermydende de wendingen van de Oude Weg, is gevoerd over een steile berg ten tusschen het Bokkeveld en de Karoo, door een diepe schuimte langs den zyde van den berg, ander half myl lang, geschaagd door eenen steenen steunmuur, en wordt gevoerd over de langste top van de keten bekend als "Trekpad," waardoor al de schapen en het vee uit de binnendeelen naar de Kaapstad markt gevoerd worden, van daar gaat de zelve langs een gemakkelijke weg af door de Hottentotskloof, naar de poort van de Karoo. Aan de bodem van de Kloof, waar de uitspan plaats is, zullen twee groote waterbakken worden gevormd, openende dus de fonteynen welke lang verstopt zyn.

De Gydow Pas is voltooid in July H. In zes mylen van Mosterds Hoek hebben zich geen natuurlijke hinderpalen van groote moeyelykheid voorgedaan.

De weg bergop is uit de zyde van den berg uitgekapt, en bevestigd met sterke steunmuren.

De Dwars Rivier wordt overspannen door een burg, en verder is de weg beschermd door steunmeuren van twee tot tien voeten hoog.

De geheele lengte van de opening van Mosterds Hoek Pas tot het Koude Bokkeveld is 12 mylen.

De voordeelen welke zullen ontstaan uit het openen van de Mosterds Hoeks Pas en de wegen daar mede verbonden kunnen tegenwoordig niet nauwkeurig berekend worden. De pas zal het groote brandpunt uitmaken van den handel van de Kaapstad met het "Boveland" behalve het openen van de Klein, Middel en Onder Roggevelden, Mantam, Nieuweveld, Warme en Koude Bokkeveld, behoorende tot de vruchtbaarste, maar tot nu toe minst bekende deelen der Kolonie.

Het zal niet verkeerd zyn te melden dat het Bokkeveld in spyt van deszelfs nadeelen, welke nu zullen worden uit den weg geruimd, deszelfs naam heeft bekend gemaakt in Mark Lane als "voort brengende het beste ko en ter wereld" dat natuurlyk, grootelyks zal worden vermeerderd, ten minste in hoeveelheid, door de grootelyks vermeerderde gemakken van uitvoer.

De volgende uittrekselen uit het rapport van den Heer Bain, zyn in het gevoelen van het College te belangryk om te worden uitgelaten.

"Een van de belangrykste voordeelen welke de Nieuwe Weg zal bezitten over den Ouden, is de gewonnen afstand, zoo als de volgende opzate zal toonen.

"Van de Uitspanplaats by den Heer Theron aan Breede Rivier, waar de Oude en Nieuwe Wegen elkander byna regthoekig snyden, is de afstand langs Worcester, Heks Rivier, en naar Carel van der Merwe, naby Karoo Poort,

vyftien uren te paard, dat tegen zes mylen per uur, negentig mylen is.

"Van Theron naar Carel van der Merwe, door Mosterds Hoek, Hottentotskloof, enz., is 36 mylen zynde een besparing van 54 mylen.

"Langs den Ouden Weg waren ten minste 14 Ossen noodig voor ten gewoone vracht, langs den Nieuwen zullen 8 meer dan genoegzaam zyn, behalve het besparen van den waren last van 8 tot 60 Rds. voor voorspannen om de wagens door Heks Riviers Kloof en den Berg op te slepen.

"De reuketting, dat onvermydelijk vereischte van reizen langs den ouden weg, kan geheel worden weg gelaten op den nieuwen, daar de daling negens zo steil is om dezelve oodlig te maken; en de gevaren van verwyl door de diepe en snelle rivieren, welke de oude Weg zoo dikwyl aanbiedt zullen geheel weggelaten zyn op den nieuwen.

"Ik heb dus getracht eenige voordelen te toonen, welke het Publiek zal trekken uit den Mosterds Hoek nieuwen Weg, en daar ik reeds heb bezonnen den voorrang van dezen hoofdweg te maken naar de Bainskloof, Wellington, enz. naar de Kaapstad, zal ik de afstanden melden welke zullen bespaard worden door het aannemen van dezen Weg.

"Van Theron's Uitspanplaats, Breede Rivier, naar de Kaapstad, over Bainskloof, negen en een half uren.

"Van Theron's naar de Kaapstad, over Nieuwekloof dertien en een half uren, toevende een besparing ten voordeele van Bainskloof van vier uren of 24 mylen.

"Deze 24 mylen gevoegd by de 54 mylen gewonnen door Mosterds Hoeks Weg, geven te het geheel van den Nieuwen lyn van de Kaapstad, naar C. van der Merwe de matige besparing van 78 mylen.

"De Ingezeten van Worcester, Goudale, Heks Rivier, Boschjesveld, Kokkema Kloof, enz., zullen gelykelyk worden bevoorrecht door het openen van de Bains Kloof, zoo als de volgende afstanden zullen toonen.

"Van Worcester naar de Kaapstad, door Bains Kloof, 12 uren.

"Van Worcester naar de Kaapstad, door de Nieuwe Kloof, 18 uren, toevende een besparing ten voordeele van den Nieuwen Weg tusschen Worcester en de Kaapstad van 6 uren of 36 mylen.

"Het bekorten van onze Wegen, zal een groote vermeerdering van Producten naar onze markt voeren, welke tegenwoordige kosten van vervoer niet goedmaken, en daar de nieuwe lyn van Weg gebruikbaar zal zyn voor de ligstewagens op verren, wanhoop ik niet binnen weinige jaren, onze lompe Ossenwagens geheel te zullen zien verdwynen voor de voortgang van beschaving."

De eerste December ainst. zal de eerste verjaring zyn van de aankomst van Zyne Excellentie den Gouverneur in ons midden en indien Zyne Excellentie het Collegie wilde verzeren door het openen van den Mosterds Hoeks Pas, in persoon zou het Publiek daaruit groot behagen scheppen.

Ik ben gelast het gevoelen te verklaren van het College over de groote bekwaamheid en inspanningen van den Inspecteur Generaal en Civilen Ingenieur, die den grond heeft opgemeten en het plan heeft bereidt voor dit grooten werk, zoo wel als voor de andere gront berg hinderpalen over de Kolonie, en wiens verlies inderdaad een groote ramp is voor deze Kolonie, en dat geen geschikter naam kan worden gegeven aan den Nieuwen Weg door Mosterds Hoek, dan de "Mitchell's Pas," indien Zyne Excellentie kan goed vinden het goed te keuren.

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,

U. E. gehoorzame Dienaar,

W. DE SMIDT, Sec.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 25 Oct. 1848.

Mynheer, — In antwoord op uwen brief van den 18 dezer, ben ik gelast door Zyne Excellentie u te berigten dat het hem zeer aangenaam zal zyn tegenwoordig te weeten tot het openen van de Mosterds Hoek Pas, op den 1 Dec. ainst., en dat hy volkomen instemt met de commissarissen van het College in de keus welke zy hebben gedaan voor eenen naam voor den nieuwen pas.

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,

U. E. gehoorzame Dienaar,

JOHN MONTAGU,

Den Secretaris van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Port Elizabeth, zal Tenders aannemen tot op MAANDAG den 13 November, ten 12 ure, voor de huur van de Pakhuizen aan het strand te Port Elizabeth, nu geoccupeerd door den Heer J. PARKER. De Tenders moeten melden den prys per jaar, voor Vyf jaren, ingaande van 1 January 1849.

Civile Commissaris Kantoor,

Port Elizabeth, Oct. 1848.

W. LLOYD, Civ. Com:

ADVERTENTIE.

DE Ondergetreken zal besloten tenders aannemen ten zyne Kantoor, tot op ZATURDAG, den 25 November, ten 10 ure, voor de Leverantie van Provision voor de Gedetineerden en Bandieten in de Gevangenis te Clanwilliam, van 1 January tot 31 Dec. 1849, beide dagen inclusief.

De Tender moet melden den prys in Sterling Geld, per pond voor Koren Brood, van meel zoo als het van de molen komt, versch Schapen en Beestenvleesch, en Soep van Groenten en Ryst, per drie pinten, en van buiten gemerkt zyn "Tender for supply of Prisoners' Rations, at Clanwilliam."

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor, en de Tenders moeten de namen bevatten van twee grēfde personen als Borgers, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, by gebreke waarvan geen acht op de Tenders zal worden geslagen.

Civile Commissaris Kantoor,

Clanwilliam, 14 October 1848.

J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

Resident Magistraat Bureau,

1 November, 1848.

DE Resident Magistraat voor de Kaapstad, geeft by deze kennis, dat hy MAANDAG, den 1den December, ten 10 ure v. m. heeft bepaald voor het beschikken onder de 10de en 11de Sectien van de Ordonnantie No. 29, 1846, voor den aanzoek om Licentien voor den verkoop in het groot of de Sleet van Wynen en Sterke Dranken en Moutdranken, en daar de 10de sectie van g. z. Ordonnantie bepaalt, dat gem. aanzoeken moeten worden aangeplakt 30 dagen voor de beschikking daarover, verzoekt hy, dat deszelve zonder verwyl worden ingezonden by zynen Klerk.

P. B. BUCHERDS, Rest. Magistraat.

Sectien van Ordonnantie No. 29. bedeld in bovenstaande Advertentie.

10. En zy het vastgesteld, dat zoo dikwyl als eenig Resident Magistraat eenig zoodanig aanzoek zal ontvangen, als in de laatstvoorgaande sectie is vermeld, van eenig persoon die zyn voornemen zal melden om eenige tappery, kantine of publiek huis te houden, zoodanig Resident Magistraat op eenige in het oog loepende plaats aan of in zyn kantoor, en by of aan de poort of ingang van eenige plaats van publieke eerdienst, (indien er zoodanige zyn) binnen zeven mylen van den zetel van magistrature) en aan of op de poort of ingang van de publieke gevangenis, zal moeten aanplakken of doen aanplakken, een kennisgeving van den naam van den aanzoeker, en de beschryving van het huis of de plaats waar men voornemens is de affaire te dryven, en den dag waarop de questie van het verleen van zoodanige licentie voor den Resident Magistraat zal worden gebracht; en zoodanige kennisgeving zal moeten worden aangeplakt blyven gedurende den tyd van ten minste dertig dagen, voor den dag laatst gemeld; en zoodanig Resident Magistraat zal mede met alle mogelyke spoed aan den Koloniale Secretaris in de Kaapstad, een copy moeten inzenden van zoodanige kennisgeving, ten einde in de "Gouvernements Courant" te worden gepubliceerd. Altyd wel verstaen, dat de validiteit van van geene licentie naderhand verleend, zal kunnen worden gewraakt, om reden dat zoodanige kennisgeving als voormeld niet behoorlyk zal zyn aangeplakt of gepubliceerd geweest, als hierin voorgeschreven.

11. En zy het vastgesteld, dat op den dag bepaald tot het beslissen van de vraag van het verleen van eenige zoodanige licentien als voormeld, de Resident Magistraat, in het open hof, zal moeten voortgaan daarop te beslissen; en de objectien, indien er eenigen zyn, zal moeten aanhooren van iederen Resident Huishouder, naby het huis of de plaats gemeld in zoodanige kennisgeving, hetzy deszelve geground zyn op het karakter, wangedrag, of onbekwaamheid van den aanzoeker, ongeschiktheid of ongelegenheid van de plaats, of getal van vroeger gelicentieerde huizen alreeds in de nabylie, en zoodanige Magistraat zal mede moeten aanhooren al hetgeen zal kunnen worden bygebracht door den aanzoeker, in antwoord op zoodanige objectien; en is het nood de beide partijen of een van beide of eenig ander persoon die bevoegd zal worden geoordeeld om dien aangaande getuigenis of narigt te geven eenen eed afnemen, en zal de gevraagde licentie moeten verleen of weigeren naar gelang de omstandigheden van de zaak zulke zullen vereischen.

Meesters Bureau.

Meesters Kantoor, Kaapstad, 1 Nov. 1848.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Gerechtshof.

VAN

VASTGOED,

Gelegen aan den Wynberg, in de Kaapsche Afdeeling, ten overstaan van den Resident Magistraat van Wynberg,

OP DINGSdag,

Den 21 Nov. 1848, ten 11 ure,

Op de plaats, by Opslag, stelig aan den Hoogstn Bieder,

By order van het Hooge Gerechtshof,

HET ondergemeld Vast Eigendom, gelegen aan den Wynberg, naby de School van Nyverheid, en aan den Weg van de Vrye School en Sunning Hill, naar den Grooten Weg, door Plumstead, naar Simonstad.

Zekere twee stukken Grond, met de Gebouwen daarop, gemerkt Nos. 8 en 9, groot 57 kwadraat roeden en 120 ditto vorten, waarop gebouwd is een Woonhuis, bevattende 3 Voorkamers, met Planken Vloeren, waarvan twee geplafonneerd en met Stookplaatsen, Guldery en 2 Keukens.

Dit Eigendom wordt verkocht onder proces van het Hooge Gerechtshof in een zaak tusschen ALEX McDONALD, Eischer, en ANDREW COPE, Verweerder.

De Vielconditien zyn te zien op het Meesters Kantoor, en te bekomen by den Hr. R. J. JONES, Afslager.

J. STEUART,

Meester van het Hooge Gerechtshof.

Bureau van den Baljuw

Kaapstad, den 2sten Nov., 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Gerechtshof, in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

AFDEELING WORCESTER.

GABRIEL KILIAN & Co.

versus

CARL KOHL,

Op Cingsdag, den 25 November 1848, ten 10 ure, v. m., in front van den Adjunct Baljuws Kantoor, te Worcester, van een Paard, Zadel en Toom, en diverse andere goederen.

AFDEELING ALBANIE.

MCKENZIE & WYNNE,

versus

HENRY RUDD.

Op Donderdag, den 23 November 1848, te Fort Beaufort van Huisraai, van verscheiden soort, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, 400 Buispykers, een hoeveelheid Hou, Timmermaatsgereedschappen, een Schroefbank, enz., enz., enz.

McKENZIE & WYNNE,
versus
PHILIP McKASKELL.
Gp Donderdag, den 23 November 1848, te Fort Beaufort,
van 3 Wagens, 22 Ossen, 1 Bul, 7 Koeijen, 10 Kalveren, 1
Paard en 4 Merries.
D. J. CLOETE, Baljow.

Berigten van Insolventie.

PU LIEKE VERKOOPING Van Koopwaren, enz.

In den Insolventen Boedel van JOHAN ADAM WAHL.
OP DINGSDAG den 14 November 1848, zal Publiek
worden verkocht aan den Insolventen woning in de
Loopstraat, eene groote verscheidenheid Koopwaren en
andere Goederen, bestaande in Linnen, Prints Dorken,
Punjams, Muslin, Zyde, Satyn en Gros de Naples, Kant,
Shawls, Sjerpen, Keermik, Laken, Broekgoed, Knoopen,
Garen, Spelden, Lint en Kruisbanden; verder, Ringen,
Lepels, Vorken, Snuiters, Blik, Porcelein en Glaswerk, en
eene groote verscheidenheid andere nuttige Artikelen.
J. G. STEYTLER, G.z., } Gez.
J. T. JURGENS, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van Johan Adam Wahl.
OP DINGSDAG,

Den 5den December 1848, ten ure precies,
Zal stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht
met Liberaal Strykgeld en Bonus,

ZEKER Woonhuis en Erf, gelegen in de Tafelvallei, in
de Loopstraat, op de hoek van de Langemarkstraat.
Het Huis is gelyk en goed gebouwd, bevat 5 Kamers, rui-
me winkel, Keuken enz., en is voorzien van elk gemak het-
welk een familie verblyf aangenaam maken kan. De Ach-
tervertrekken zyn ruim, en er is water op de Achterplaats,
welke een fraai pleisier Tuinje bevat.

2. Het Pakhuis naast het woonhuis, gelegen in de Lange-
marktstraat. Hetzelve is 50 voeten lang, ruim en welge-
bouwd, bevat drie verdiepingen, en was altyd goed ver-
huurd.

Het Flat van het Woonhuis zoo wel als van het Pakhuis is
van goed hout.

Deze Percelen zullen eerst afzonderlyk by opbod en
afslag, en naderhand gezamenlyk by den afslag worden
vekkocht.

Dit Eigendom biedt alle voordeelen aan tot het dryven
van eenen Handel in het klein of groot.

En, ten 10 ure op denzelfden dag,
Zullen verkocht worden de HUISMEUBELN tot dezen
Boedel behoorende, bestaande in Sofa, Stoelen, (mahony
en stinkhout) Spiegel, Ledekanten, Buffet, Sofatafel,
Aanzettafel, Kwispedoren, 1 Huisloek, Klederkasten,
ZILVEREN LEPELS en VORKEN, een groot assortiment
ZILVER, PLATED, GLAS en AARDEWERK, Lampen,
Kandelaren, Keuken en ander Gereedschap, en wat verder
tot het huishouden behoort en op den dag der verkoop-
ing zal worden aangeboden.

Alsmede de WINKEL MEUBELN, bestaande in een
stel Glazenkasten, een stel Rakken, een mahony Toon-
bank, 2 Kleine Toonbanken, koperen Schalen en Gewigten,
een kleine Tafel, een Klederrak, en een Trap.

Op Woensdag, den 6 December 1848.
TEN 11 URE PRECIES,

Zal stellig aan den hoogsten bieder worden verkocht, de
plaats genaamd "ZOAR," met het daarop staande Woon-
huis, Buitengebouwen en WINDMOLEN, gelegen aan
Zoutrivier, in de Kaapsche Afdeeling.

Het Woonhuis en de Buitengebouwen zyn stevig, en de
Molen is goed gehouwd en ruim. De Plaats is aangenaam
gelegen digt by de rivier, en naby het Zeestrand, en is
zeer geschikt tot een familie verblyf of tot den Graanhan-
del, enz., met de Talryke Boeren die dezelve noodwendig
passeren moeten op hunne weg naar de Markt.

Tevens zullen worden verkocht,
Een Koornharp compleet, groote Schalen en Gewigten,
Balans, een Schepel en Muddemaat, groote Zeef, eenige
Kaff en andere Zakken, een Schaafbank en eenig Gereed-
schap, een Schroef, eenige Zeven, een Ploeg, Schoppen, en
eenig oud Hout en Yzer.

J. G. STEYTLER, G.z., } Gez.
J. T. JURGENS, } Curatoren.

AAN DEBITEUREN.

In den Geassigneerden Boedel van Thomas Venn, aan
Palmiet Rivier.

ALLEN die iets verschuldigd zyn aan dezen Boedel wor-
den gerequireerd hunne schulden aan gez Boedel ver-
schuldigd te betalen aan den Hr. W. H. COLEMAN aan
Palmiet Rivier voor of op den 30 Nov., tegen quitantie
welke gez. W. H. COLEMAN geauthoriseerd is te verlenen,
in default waarvan geregtelyke stappen zullen worden
genomen tot het invorderen der schulden.
Gedateerd Kaapstad, 18 Oct. 1848.

J. BARKER, Procureur, voor de Heeren
GARRIDE & STEYTLER, Curatoren.

In den Geassigneerden Boedel van den Heer John Snook.
VERKOOPING VAN

Meubelen Plated en Zilverwerk.
BOVENSTAANDEN zullen worden verkocht by den
Heer CAPPIN op het Paradeplein op ZATURDAG
MORGEN aanst. Terzelfden tyd eene kleine party Guano
en diverse pakhuis Tafels en Gereedschappen.
Wm. GADNEY,
G. N. EBDEN, } Geassigneerden.
R. P. SOLOMON, }

PUBLIEKE VENDUTIE.

In den Insolventen Boedel van Petrus Michiel Spengler.
OP DINGSDAG
Den 28 November 1848.

ZAL de Ondergeteekende als eenige Curator in den
Boedel van bovengem. Insolvent eene publieke vendu-
tie houden op de plaats Kwartel Rivier naby Caledon, van
al de goederen behoorende tot dezen Boedel, bestaande in:

- LEVENDE HAVE.
17 welgeteelde Merries,
9 Ry- en Trekpaarden,
24 Ossen,
20 fraaye Koeijen en Kalvers,
3 jarige Veulens,
8 Varkens, 35 Ganzen.

LANDBOUWGEREEDSCHAP.

- 1 Ossewagen,
2 Ploegen,
1 Eg,
2 stellen Tuigen, Halabanden Jakken, enz.

HUISMEUBELN.
Mahonyhouten Eten en andere Tafels, Stoelen en Kle-
derkasten, Latafels, Bedden, Ledekanten, enz.

Alsmede: - een fraai Gouden Horologio en Ketting, een
Geweer met dubbele loop door W. PRITCHARD, een nette
Plaisierwagen,
Terzelfden tyd het te veld staand gewas van 31 mud-
den Koorn, Garst, Haver, enz.

JOS. BARRY, Eenige Curator.
Swellendam, 3 Nov. 1848.

Berigten van Executeuren.

Executeurs Kamer.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen George Hogg, en nagelaten Echt-
genoot Eliza Gibbons.

DE Directeuren van de Executeurs Kamers, als Exe-
cuteuren Datief van bovenstaanden Boedel, verzo-
ken allen die eenige vorderingen tegen denzelfden hebben
dezelfden in te zenden ten Kantoore van de Executeurs
Kamer, in de St. Georgestraat No. 35, binnen 3 maanden
na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn
hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

C. J. C. GIE, Sec.
Kaapstad, 2 Nov. 1848.

Executeurs Kamer.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer DAVID
SOMERVAILE, M. D.

DE Ondergeteekenden als Executeuren Testamentair in
dezen Boedel, verzoeken allen die eenige vorderingen
hebben tegen dezen Boedel, dezelfden in te zenden ten Kan-
toore van de Executeurs Kamer, in de St. Georgestraat
No. 35, binnen twee maanden na dato dezer, en die aan
denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen
denzelfden tyd te betalen.

C. J. C. GIE, Sec. Executeurs Kamer.
J. J. STEYTLER, Jz., Test. Exeuteur.
Kaapstad, 9 Nov. 1848.

Executeurs Kamer.

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer DAVID
SOMERVAILE, M. D.

DE Ondergeteekenden als Executeuren Testamentair in
dezen Boedel, zullen laten verkopen op ZATUR-
DAG, den 11den dezer, op de Commissie Vendutie van de
Heeren BLORE & BARTMAN, al het Losse Eigendom beho-
rende tot dezen Boedel, bestaande in Stoelen, Tafels, Led-
kanten en Beddegoed, alsmede, Klederkasten, Koffers,
een Gouden Horologie door McCABE, een dubbel loop
Geweer door SYMONS, 5 Foudralen Chirurgyns Instru-
menten, waarop de aandacht van Heelmeesters byzonder wordt
gevestigd.

Alsmede een Doos met Spalken, Medicyn Doosjes,
Medicynen, enz.
Kaapstad, 9 Nov. 1848.

C. J. C. GIE, Sec. Executeurs Kamer.
J. J. STEYTLER, Jz., Test. Exeuteur.

Aandeelen in de Beurs.

OP ZATURDAG, den 11 dezer, ten 12 ure, zal op de
Stoep van de Beurs worden verkocht drie Aandeelen
in de Beurs, behoorende tot den Boedel van wylen G. H.
MEYER, de Weduwe wylen F. X. LIND, en de Hr. L. A.
HUGHES

Kantoor van de Executeurs Kamer,
Kaapstad, 2 Nov. 1848.

C. J. C. GIE, Secretaris.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.
In den Boedel van wylen den Hr. Alexander McD nald,
van de Heerengracht

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen
Boedel worden verzocht dezelve in te zenden by den
Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer en die
aan denzelfden iets verschuldigd zyn zoo spoedig mogelyk
de nodige schikkingen met den Ondergeteekende te maken.

A. McDONALD,
Test. Exeuteur.

Kaapstad den 30 October. 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Susanna Johanna de Villiers, We-
duwe wylen J. Jeremias du Plessis, van de Paarl.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen deze
Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden aan
den Ondergeteekenden, binnen zes weken van heden, en
die aan gemelde Boedel iets verschuldigd zyn, hunne schul-
den binnen denzelfden tyd te betalen.

Paarl, 1 Nov. 1848.
B. P. DU PLESSIS, } Executeuren.
J. H. J. DU PLESSIS, } Datief.

Verkoopning.

In den Boedel van Nicholas J. Beukes.
OP ZATURDAG, den 18 November, zal publiek wor-
den verkocht, ter Plaatsse Schuinsherg, aan Rivier
Zonder End, van den Hr. G. BEUKES, Sen., al de Goede-
ren van bovengem. Boedel, bestaande in
400 welgeteelde Wolgevende Schapen,
8 Ry en Wagenpaarden,
15 stuks Aanteel Vee,
Jukken, Tuigen, Ploegen, enz., Huismeubelen, en wat
verder op den dag der Verkoopning zal worden aangeboden.
Caledon, 22 Oct. 1848.

THOS. OSTERLOH, Vendu Adm.

**PUBLIEKE VERKOOPING VAN
ZAAI EN VEE PLAATS.**
DE Ondergeteekenden in kwaliteit als Executeuren
Testamentair des Boedels van wylen den Heer
Hendrik Hendriks, zullen nu, als vroeger geadvertiseerd
OP DONDERDAG,

Den 23 November 1848,
DES MORGENS TEN 10 URE,
MET RUIM STRYKGELD en BONUS,
op de Plaats zelve, publiek doen verkopen, de welbe-
kende vruchtbare Zaaï en Vee Plaats, genaamd
DE RUST,

met de daaropstaande Oogst, gelegen aan de Kleine Hou-
hoek, in het District Stellenbosch, groot in zyn grond 1470
morgen, of 2940 acres. Voorzien van een Woonhuis,
Buitenvertrekken, Stallen, Ommuurde Kralen en Water-
molen, welke laatste door het loopend Water dat aldaar het
geheele jaar door gevonden wordt, met voordeel kan gebruikt
worden.

Dit Eigendom kan aan een ieder die zich op de Vee-
teelt of Landbouw toelagen wil, worden aanbevolen, als een
der geschiktste en beste in de nabyheid van de stad; in
zich bevattende alle vereischten voor den aanteel van
PAARDEN, HORENVEE, en byzonder voor MERINO
SCHAPEN, en byna geen deel van de Plaats dat niet met
voordeel kan beploegd en bezaaid worden. Ook bevindt
zich in de nabyheid van het Woonhuis een vruchtbare
Tuin, en wel aangelegde Boomgaard, voorzien van alle
soorten van Vruchten, welke beschut wordt door een
grote Populier Bosch.

Na de Verkoopning van de Plaats zal te koop aangeboden
worden

1333 Extra vette Merino Ooijen, en Hamels,
7 Opregte Merino Rammen, welke aan de overledene,
wegens de fynheid en goede kwaliteit van hun Wol, zeer
veel voordeel hebben aangebracht.

En voorts, alle daarop zynde Losse Goederen bestaande
in Ledikanten, Katels, Tafels, Stoelen, Aardewerk, Keu-
kengereedschappen, Ploegen, Eggen, enz., enz.

Voor degenen die van deze gelegenheid wenschen te
profiteren, is het niet onbelangryk te vernemen dat men
dadelyk in de gelegenheid kan gesteld worden, om zich
van een goede, brave, en geschikte Opzigter te kunnen
voorzien, kunnende de Ondergeteekenden het geerd Pub-
liek den persoon van den Heer DAN BEYERS en zyn
Echtgenoot, die sedert 7 jaren op de plaats gewoond en
het toeverzicht gehad hebben, ten genoeg van wylen den
Heer H. HENDRIKS, als zodanig ten sterksten aanbevelen.
Voor verdere byzonderheden gelieve men zich te adresseren
aan voorm. Hr. A. BEYERS, op de plaats de Rust.
Hottentots Holland, 31 October 1848.

J. J. HENDRIKS, } Executeuren
H. M. HENDRIKS, } Testamentair.
P. ROSS,
J. P. E. FAURE,

Geene Ververschingen maar een goed Glas Wyn zal
toegediend worden.

Den Heer C. P. LINDENBERG, Vendu-Adm.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen John Oliver, en nagelaten Weduwe
Cathrina Elizabeth Oliver.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen
Boedel worden verzocht dezelve in te zenden by den
Ondergeteekende binnen 3 maanden na dato dezer, en die
aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen
denzelfden tyd te betalen.

C. E. OLIVER, Executrice Test.
Caledon, 6 Nov. 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Nicolaas J. Beukes, M.G.z.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen dezen Boe-
del worden verzocht dezelve in te zenden binnen zes
weken na dato dezer, en die aan den zelfden iets verschul-
digd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

DIRK C. BEUKES, Exeuteur Test.
Schuursber, 22 Oct. 1848

Kantoor van het College van Publieke Wegen,
Kaapsche Afdeeling, 8 November 1848.

DAAR aan het College is vertoond geworden dat ver-
scheid-n lieden gewoon zyn de zyden van den
nieuwen Weg van Duiker Vallei naar de Palen te bescha-
digen, door met hunne wagens over dezelve te ryden, zoo
wordt by deze kennis gegeven dat de Superintendent van
Wegen alle personen dus overtredende, na deze kennisge-
ving, zyn prosequeren.

Namens het College,
C. J. AURET, Sec.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Cady, district Mosselbaai, Veldkore-
n-schap Gouritz Rivier, een licht bruine Heugst met
lange kop omtrent 4 jaren oud. Niet gelost zynde voor
den 2den December, zal dezelve op dien dag op de markt
aan de Mosselbaai worden verkocht.

J. A. A. KOEN, Schutmeester.

HANDELS LYST.

OP VRYDAG AVOND,

Den 10den November.

Boeken, Juweelen, Perfumerie, Printen, en Kabinetwerk.

DE Heer SALOM, zal zijn derde Avond Verkoopingsbouden aan de Z. A. Vendu Kamer, op de Keizersgracht No. 6, beginnende ten half 7 ure 'precies. Personen die goederen naar deze Vendutie willen zenden, worden verzocht zulke te doen voor 3 uren op den dag der verkoopings.

Catalogussen zijn te bekomen by den Afslager. Alle biddingen op deze Vendutie, moeten zijn in sterling geld.

Uitgestelde Verkoopings.

DE verkoopings van Nieuwmodische Zomer Hoedjes, welke zou plaats hebben aan de Z. A. Vendu Kamer, OP HEDEN, is uitgesteld tot MORGEN OCHTEND, ten 10 ure, wanneer de Heer SALOM bovenstaande Goederen stellig zonder reserve zal verkoopen.

N.B. Alle Biddingen in Sterling geld. De Avond verkoopings van Boeken, Juweelen, Kabinetwerk, enz., begint ten 7 uren.

Producten.

Uitgesteld om reden van het ongunstig Weder.

OP ZATURDAG MORGEN zal, By de Heeren BLORE & BARTMAN, op het Paradeplein worden verkocht, 700 natte Huiden 13 balen Wol 7 lbs. Struis Vederen.

De Heeren GEORGE GREIG & Co.

HEBBERN ontvangen per Neptune, verdere voorraad Gorderen, als Zadel, 30 dms. Zeildoek, Moleskins, Punjums Hemdelinnen, Voerchitz, en de gewoone stapel Manufacturen.

Alsmede, gekookte en ongekookte Lynolie, Witlood en Menie.

Timmerhout & Deelen.

DAGELYKS verwacht per "David Carnegie," direct van Gottenberg, eene lading Hout en Deelen, expres voor deze Markt. De Deelen zijn van 12 tot 21 voeten lang. Het Hout in lange lengten.

HOVIL & RUSSEL, Boomstraat. R. H. ARDERNE, Kasteelstraat.

ONTVANGEN per Neptune, Noorsche Deelen, Zweedsche Teer, Koolteer, Pk, Bladlood, 7 en 8 lb. Bladziuk, Yzer, Yzeren Hoepels, Looden Pypen, Fosters Graven en Schoppen.

HOVIL & RUSSEL.

Aan Gemberbier Makers.

ONTVANGEN per Neptune, eene party Gemberbier Bottels. R. H. ARDERNE, Kasteelstraat.

Per "Neptune."

EEN assortement draagbare Lessenaars, Toilet Kistjes Werkdoosjes, enz. R. W. ARDERNE.

ONTVANGEN per Orator, en te koop by de Ondergeteekenden Thomsons Maantafels, 1 phemeres 1849, Marryate Seinen en Seinboek, Rode Vlaggen, Patent Ketting, 1 tot 1 duim, Ankers, Blokken, Schyven, Zweedsche Teer en andere Scheeps artikelen.

ALTYD TE KOOP.

Oud en nieuw Kabelgaren, Zeildoek, Zakken, Kaszakken, Lynen, Garen, Vorwen, Lyn en Lampolie, Rotting Manden, Rotting.

T. & J. SINCLAIR, Noorder Zeehoofd Scheeps Magazyn.

Nieuwe Goederen.

DE Ondergeteekenden landen ex Neptune, en verwachten dagelyks per Deronshe, vermeerderingen van hunne voorraad Stapel en Fyne Goederen.

HENRY RUDD & Co.

St. Georgestraat.

Jas. Robertson,

LANDT nu ex Packet, een wel uitgezocht assortement L Yzerwaren, fraaye bronzen Register Kachel, do. Vuurschermen en Yzers, zwarte Register en Rumsford Kachel, Keukengereedschap, Vuurplaten, Messenwaren in soorten, beste Vuurslag Messen, Korenmolens, Koffy en Kruideniers Molens, Duitsch zilveren Tafellepels, Zeissen, Timmermansgereedschap, Smids Blaasbalgen en Haardruggen, Aambeelden en Bankschroeven.

Pleister en Metselaars Troffels, Borstelwerk, Patent Register Ovens, compleet, Blikslagers Koper, Pleister of Paris, Verwen, Olie, Kleuren Copal Vernis, Amerikaansche Ploegen, Plikken en Boschjes Pikken, Graven No. 4, Yzerdraad, Geweven Draad en Zeeven, Buikpotten, roode Noorsche Deelen en Planken, Bout, Staaf en Blad Yzer, Plaats en Kappel Klokken, Gegoten en Bliester Staal. Verwacht per Mary, best Meinelsch Timmerhout.

Zweedsche Teer.

NU ontvangen per "Antelope," eenige Valen Stokholmsche Teer, te koop tegen den laagsten prijs.

T. & J. SINCLAIR.

Gebottelde Ale.

UITGESTELD om reden van het weder, by de Heere BLORE & BARTMAN, zal op ZATURDAG worden verkocht

50 vaten Gebottelde Ale.

GEORGE GREIG & Co.

Wol.

RUIM voorschot gegeven op WOL, door de Ondergeteekenden, afgescheept aan hunne Compagnons, de Heeren FRANCIS COLLISON & Co., 29 Nicolas Lane, Lombardstreet.

PRINCE, COLLISON & Co.

De Hr. M. Salom, Afslager en Algemeene Commissie Agent 16, Keizersgracht.

Voormaals geoccupeerd door den Hr. C. W. ADAMS.

NEEMT de vryheid de Ingezetenen van de Kaapstad en de Kolonie in het algemeen te berigten, dat hy bovenstaande Affaire heeft begonnen, en hoopt door onvermoeide oplettendheid op de belangen den geen die hem employeeren, zich een deel te verzekeren van de publieke begunstiging welke hy hoopt te zullen verdienen. Commissie Venduties zullen worden gehouden op het Paradeplein, iedere ZATURDAG.

Advertentie.

HET volgende is een uittreksel uit eenen brief, verzellende eene party HOEDEN, ontvangen per Maidstone:

"De Hoeden zijn de besten die wy nog gemaakt hebben, en wy verwachten met vertrouwen dat dezelve u ten volsten zullen voldoen."

H. & A. PRITCHARD.

De Hoeden bestaan uit Katoen, Velvet Pile, Vilt en Panama.

ROBERT MILLER.

5, Heerengracht.

Marsh & Sons,

HEBBERN ontvangen per laatste Schepen, en altyd te koop, een uitgebreide assortement Zadelwerk, Krameryen, Aardewerk, enz., en daar Marsh & Sons hunne Goederen direct van de Fabrieken invoeren, zijn zy in staat voor de laagste pryzen te verkoopen.

Z. A. Bank.

BEIGT AAN DEELHEBBERS.

WORDT by deze narigt gegeven, overeenkomstig met de 4de Sectie van de Acte van Overeenkomst, dat eene buitengewone Algemeene Byeenkomst van de Eigenaars van de Z. A. Bank zal plaats vinden op DINGSDAG, den 28 November, ten 10 ure a. m., in het local van de Bank, in de St. Georgestraat No. 35, tot het overwegen van de gepastheid van het emenderen van de volgende sectien van de Acte van Overeenkomst.

De 8ste sectie, door het substitueren van 50 Aandeelen in plaats van 30 Aandeelen, en de 10 de sectie voor het beter bepalen van de wyze van het stemmen by procuratie of anderszins, in de verkiezing van Directeuren, by de Algemeene Jarylykse Vergadering.

Z. A. Bank, 25 Oct. 1848.

Namens Directeuren,

G. RAWSTORNE, Kassier.

BERIGT,

Aan Deelhebbers in de Natal Katoen Maatschappij

VOLGENS de 21 Sectie van de Acte van Overeenkomst, van de Natal Katoen Maatschappij, zal erne Byeenkomst worden gehouden op DINGSDAG den 28 Nov. in de zy kamer van de Beurs, wanneer een rapport van de verrigtingen der Maatschappij zal worden gelezen en algemeene bezigheid worden verrigt.

THOS. HOLLAND, Sec.

Heerengracht.

BERIGT

Aan Deelhebbers in de Natal Katoen Maatschappij.

DE DEELHEBBERS in deze Compagnie worden verzocht kennis te nemen, dat op de 1 December aans, de vierde termyn van een pond sterling per aandeel moet worden betaald ten Kantoore van den Ondergeteekende.

THOS HOLLAND, Sec.

Hoerenracht.

DE Ondergeteekenden bieden de volgende Kostbare Boerenplaatsen, gelegen in het District Beaufort, op voordeelige termen te koop aan, en zy uevelen dezelve aan als waardig de aandacht van Landbouwers en anderen:— De Plaats genaamd Veldmans Rivier, bevattende 17,725 morgen, wel voorzien van water, gelegen in het Veldkornetschap Gough, op den voornaamsten weg, omtrent 7 uren te paard aan de zyde van de Kaapstad, van het Derp Beaufort.

De plaats genaamd Droege Fontein, groot 0,555 morgen, in de onmiddelyke nabylheid van Jakhals Fontein. Deze wordt als eene kostbare Schapeplaats beschouwd, en wel geschikt voor Vee en Paarden,—en Duiker Rivier, een van derzelver grensscheidengden uitmakende, en byna omringd door een uitgebreide lap van Gouvernements Lend.

Het half gedeelte in de Feuwigdurend Erfpacht Plaats genaamd Leeuwenkraal, bevattende 15,835 morgen, een goed Woonhuis daarop hebbende, met Voorhuis, Keuken, enz., aansluitende aan de bovengemelde Plaats genaamd Veldmans Rivier.

Verdere byzonderheden kunnen worden bekomen op aanvraag aan de Heeren

WATSON, TENNANT & Co. Steenrots Fontein, naby Beaufort.

PROTECTEUR.

Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

KENNISGEVING AAN VERASSUREERDEN.

ALLE personen, zoo wel Deelhebbers als non Deelhebbers, mits laatgemelde alhier ten Kantoore in de Boeken bekend staan, als voor vyf achter eenvolgende jaren assurantie te hebben gedaan, en Assurantie bezeten te hebben met ultimo Augustus 11, en dus overeenkomstig Art. 6, der Grondwetten geregtigd zijn, in de winsten der Maatschappij te deelen, worden mits deze kennis gegeven, dat het dividend by de laatste Algemeene Vergadering, aan hun toegewezen, even als in het vorige Jaar bedraagt

50 per Cent,

op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien, zulende dit dividend ontvangbaar zijn by de eerstvolgende verdiening hunner Assurantie.

Op last van de Directeuren,

S. DE KOCK, Sec.

Kaapstad, 4 October 1848.

TENDERS.

Kantoor van College van Haven Verbetering, Customshuis Kaapstad, 1 Nov. 1848.

TENDERS zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op ZATURDAG den 11 dozer, ten 12 ure, voor het leggen van eene CENTRALE DYK aan de Roggebaai, volgens plans en bestekken in handen van den Civilen Ingenieur, van wien de verdere byzonderheden te vernemen zijn.

W. FIELD, Voorzitter.

BEAUFORT

Grazing Compagnie.

ONS belang in de Plaatsen bevorens geadverteneerd, is nog te koop.—Adres by WATSON, TENNANT & Co. die vol gezag hebben om te verkoopen zonder referre te ons.

THOMSON, WATSON & Co.

Kaapstad, 25 October 1848.

BROOD.

IN DE GRAVESTRAAT, No. 5,

EN BREESTRAAT, No. 1.

ALS VOLGT:—

GROF BROOD, 1½d. per pond
ENGELSCH, 2d. per pond.
BEST WIT, 2½d. per pond.

W. CAIRNCROSS & ZOON.

Laatste Waarschuwing.

ALLE onafgedane rekeningen, verschuldigd aan den Heer R. H. ARDERNE, voor rekening van zyne voormalige Affaire, op het Kerkplein, zullen zonder onderscheid ter invordering worden overgegeven, zoo niet verfeend voor het einde dezer loopende maand.

R. VAN DER SCHYFF,

Kantoor No. 6 Kasteelstraat, Heerengracht.

PUBLIEKE VEKKOOPING

VAN ERNE

KOSTBARE PLAATS.

IN DE AFDEELING CALEDON.

DE Heer JACOB NICLAS SWART, heeft den Ondergeteekende gelagt om publiek te verkoopen op WOENSDAG, den 22sten November aanstaande, op de plaats zelve Een Urde van de welbekende en vruchtbare Plaats "Springers Kuil," gelegen aan de Kleine Riviers Kloof, in het Veldkornetschap Uilenkraal, bebouwd met een sterk Woonhuis, Stalling, Wagenhuis, Muurkralen, enz., enz. "Springers Kuil," is te wel bekend als een extra goede Plaats voor alle soorten Vee te zyn, en Zaaijen.

Alsmede zal verkocht worden,

1 Span Bastaard Ossen,
100 Merino Ooyen,
1 Nieuwe Ossenwagen met Jukken compleet,
1 Extra Melkkoe,
Ploegen, Eggen, Zadel, enz., enz.

Huisraad van alle soorten, Keukengereedschap, en wat verder meer zal worden ter koop aangeboden.

Caledon, 14 Oct. 1848.

THOS. OSTERLOH, Vende Adm.

FAST EIGENDOM

In de Simonstad, te koop.

HET Huis en Pakhuis, in de Mainstreet, te Simonstad, behoorende aan den Hr. BULL, als vroeger geadverteneerd, zyn nu te koop tegen verminderden prys. Adres in de Simonstad by den Eigenaar, of in de Kaapstad by den Heer SAUNDERS, in de St. Georgestraat, No. 47.

DE Heeren G. KILIAN & Co., honnen Boedel hebbende geassigneerd aan de Ondergeteekenden, in Trust, ten voordeele van hunne Crediteuren, zullen dezelve voortgaan tot het verkoopen van al het Eigendom behoorende aan gez. Firma.

De eerste Vendutie zal plaats hebben op aanstaande DINGSDAG, wanneer alles Zonder Reserve zal worden verkocht.

THOS. SUTHERLAND.

J. BLACKBURN.

Alle die iets aan deze Firma verschuldigd zyn, worden verzocht hunne schulden onverwyld aan eenen der Curatoren te betalen.

Kaapstad, 7 Nov. 1848.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd een blaauw bonte Os, 8 jaren oud, beide ooren zwaluwstaart. Niet gelost zynde voor den 18 Nov. zal hetzelfde worden verkocht.

H. ALBERTYN, Schutmeester.

Spring Fontein, Saldanabani, 1 Nov. 1848.

Londonsch Magazyn.

R. J. JOSEPH,

HEEFT ontvangen per Agincourt, Coromandel en Sabia, groote byvoegingen tot zyn reeds uitgebreide voorraad

DAMES, HEEREN EN KINDER

SCHOENEN EN LAARZEN,
VAN ALLE SOORTEN,

En in byvoeging daartoe, heeft hy ook ontvaagen een groot Assortement modische

Zomer Goederen,

Welke hy in het groot en klein aanbiedt:—

HOEDJES, ryst, stroo, fancy
Tuscan, en eenige prach-
tige opgetoide zyden,
kanten, blond, enz.
SHAWLS, kassimier, ba-
rage. Fransche Lama, enz.
VISTES, gekleurde, glaco
en zwart gewaterde zyden,
zwarte Satyn, enz., opge-
maakt met echte kant.
KLEEDEN, kassimier, chal-
li, barage, Paull de hene,
balzarine, muslin, fancy
ball, enz.

KANT, Vulancienes, Garen
Rinnenwerk, Puntjes,
Quilling, Blond, enz.
NETT, gekleurde Atrophane
Krip.

LINT, rijke gazen Hoedjes,
Sjerp, enz.
KRAAGJES, geborduurde
Muslin, en jongens ge-
werkte.

HANDSCHOENEN, zyden
gekleurde gewerkte, Lisle,
katoen, zwarte kanten
Mitts, enz.
Onderbroeken, jongens en
meisjes,

Velour, Muslinnen Gordynen.

HOEDEN, Parysche zyden
en fluwelen plus.
GLAS, schoorstenen en Glo-
bes, Manen en Lotus.

CONSUMERS, enz.
Meerschminken Pypen, Schot-
sche Smuifdozen, Cigaar-
doosjes, en eenige groote
verscheidenheid fancy ar-
tikelen, te veel om te
melden.

YZERWERK.
SPIEGELS.

KINDER KLEEDEN en
PELISEN, rijk met brei-
ding geborduurd cashmere
Fransche Meriso, Chilli,
de Laine, Glace, Cashmere
Gambroon, Locurie, Ge-
strept, gedrukte jeansche
Zwitsersche Frokken, enz.

MUSLINNEN FROKKEN.
MANS Lakensche Petten.

NAGEMAANTE BLOEMEN,
Direct van Parys.

REUKWAREN, beste kwa-
liteit, alle soorten.
NAPELSKE ZEEP.
MERK INKT.
BORSTELS, haar, nagel,
tanden, laken, en Scher-
kwasjes.

AL DE BOVENSTAANDE ARTIKELEN,
GEWAARBORGD VAN DE BESTE SOORT,

ZULLEN VERKOCHT WORDEN

Tegen de laagste Prijsen.
24 HEERENGRACHT.

BELANGRYK VOOR

**Lytnismakers, Schoen en
Laarzenmakers.**

T. H. BAIRD & Co., uit Schotland, den Heer P. van
Breda zyde opgevolgd in de oude Lozery, aan de
Varsche Drift, Zout Rivier, naby de Kaapstad, berigten
de gebruikers van Leder in de Kolonie, dat zy kunnen
worden voorzien met alle soorten van Leder, bereid van
de beste Materialen, naar de meest goedgekeurde Engelsche
wyze.

Tot beter narigt van partijen worden de prijzen van
eenige soorten medegedeeld:—

Zoolleder, per 1/2 huid, - 7s. 6. a 15s.
Zwart en wit Aluin Tuigleder, - 7s. 6. a 12s.
Beste groote bruine, zoetplaat,
Bokkevelen, - 3s. a 5s. per stuk.
Dito zwarte dito - 3s. a 5s. dito
Sterke bereide Kip, zer zyde - 10d. a 15d.
Beste groote Broeken Voeringvel 10d. a 15d. per stuk.
Dito voor Voering, 6d. a 9d. dito.
Witte en bruine Linings, - 12d. a 1s. 6d. dito.
Schoen Marocco en Blankvellen, 18d. a 2s. dito.
Alle soorten van Huiden en Vellen genomen in ruil;
6d. a 12d. voor Merino wollige Schapenvellen.
Te bevragen in de Kaapstad by de Heeren VAN DER
BYL & Co.

In verband met bovenstaande, kan de Hr. P. van Breda
met veel genoegen en met het volste vertrouwen zyne
opvolgers aan al zyne vorige klanten en connectie in den
handel aanbevelen.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DRURY's
beremde Mondsnijf, verblyt het hem zyne Stads en
Huizen Klanten te kunnen berichten, dat hy voortaan instaat
zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 0. per pond, aan
zyne drie Etablissementen in de Kaapstad, gewaarborgd
beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s.
per 100 lbs., Manila No 3, 4, en 5, Havannas, Van
Zandvyske, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de
beste kwaliteit.

Winkels en anderen zullen bevinden dat deze Etablisse-
menten de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn blaasnuif goed blyf

Plaatsen te Beaufort.

DE Ondergeteekende heeft inst van den Hr. BENJAMIN
NORDEN, de volgende Schapenplaatsen, gelegen in het
District Gough, afzonderlyk of te zamen te verkoopen,

"SPRING FOUNTAIN,"
"BOSCHJESMANS RIVIER,"
"MYNHARDT'S KRAAL."

De helft van "MYNHARDT'S KRAAL."
Allen te zamen ongeveer 20.000 morgen, en te wel be-
kend als goede Schapenplaatsen, om verdere omschryving
te behoeven.

Dezelve worden nu uit de hand te koop representeerd,
en niet vroeger verkocht zynde, zullen dezelve te Beaufort
worden opgeveild op

Vrydag, den 22 Dec. aanst.

De Koopcondities zullen zeer gunstig, en de termen van
betaling zeer gemakkelijk zyn.

Voor verdere narigtadressere men zich by brieven (franco)
by den Ondergeteekende in de Donkinstraat No. 8, te
Beaufort.

Beaufort, 28 Oct. 1848.

W. THWAITES, Afslager.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende te Beaufort, zal
publiek worden verkocht op den 1 December 1848, het
ondergemeld Vee, zoo niet vroeger gelost:

Een roode Koe, ongemerkt, zy heeft twee dagen na dat
zy in de schut was, gekalfd.

Een witte Koe met zwarte vlekken, gemerkt linker oor
en snee, top af, de oor stomp.

Een jonge zwarte wit rug Os, linker oor een snee, top
af, de oor stomp.

Een jonge lichtroode Os, regter oor winkelhaak, linker
oor zwaluwstaart

Een blaauwe schilder Basterd Vaderlandsche Koe, onge-
merkt.

Een bruinbonte Os, regter oor winkelhaak van voren en
snee van achter, linker oor een slit.

Een zwarte Os, regter oor stomp, halve maan van achter,
linker oor een slit.

Een roode Os, regter oor stomp, een snee van achter.

Een jonge roode Os, linker oor winkelhaak.

Een roodbonte Os, regter oor winkelhaak van voren en
een snee van achter, linker oor stomp.

Een rood wit pens Koe, linker oor winkelhaak van
achter, halve maan van voren, met een roodbunt Vaars
Kalf, ongemerkt.

Een rood wit rug Koe, met witte borst en witte achter
pooten, regter oor een snee van achter, linker oor stomp,
met een rood Vaars Kalf, met witte pens en witte pooten,
ongemerkt.

Een jonge roode Os, regter oor zwaluwstaart, stomp aan
de punt van de oor en een snee van achter, linker oor win-
kelhaak van achter.

Een jonge roode Os, regter oor winkelhaak van achter,
linker oor dito dito.

Een oude zwarte Os, regter oor een slit, linker oor halve
maan van achter.

Een zwarte Os, met kleine hoornen, regter oor zwaluw-
staart, halve maan van voren, linker oor winkelhaak.

Een rood geel k Os, regter en linker ooren zwaluwstaart
Een roode ringhals en witkwaal Os, regter oor halve
maan van achter, zwaluwstaart aan de punt, linker oor
winkelhaak.

Een roode Os met platte hoornen, wit gesprekeld by de
pens, regter oor halve maan van achter en van voren, linker
oor winkelhaak van voren.

Een rood wit ringhals Os, regter oor een slit, linker oor
een snee van voren en achter.

Een roodschimmel Koe, (Kwaen) met groote hoornen,
ongemerkt.

Een blaauwachtig Koe, dito dito, op de regter hoorn
gemerkt P. H., regter oor een slit, halve maan van achter,
linker dito dito.

Een witte Os, regter oor halve maan van achter.

Een roode Os, met een snee op de neus, regter en linker
oor een snee van achter.

Een roode Os, achter zyn blad een witte vlek, by zyn
lies een bruine vlek, beide ooren stomp.

Een zwart bonte Os, regter oor een snee van achter,
winkelhaak van voren, linker oor op de punt zwaluwstaart.
Beaufort, 1 Nov. 1848.

G. E. WOLHUTER, Schutmeester.

DE ondergemelde Paarden en Vee zyn in de Schut aan
Brak Fontein, onder Oude Berg, en zullen publiek
worden verkocht aan de Schut te Graaff-Reinet, zoo niet
vroeger gelost:—

1 roodbonte Os, regter oor een zwaluwstaart, linker oor
een slit en halve maan van achter.

1 donkerbruine Merrie met groote kol, schimmel staart,
witte plak op de rug.

1 donkerbruin Ezel Veulen, zonder merken, behoorende
aan gr. Merrie.

1 roode Os, regter oor zwaluwstaart, halve maan van
achter, linker oor zwaluwstaart, snee van achter.

1 roode schimmel kop Os, schilder lyf, linker oor een
slit, regter oor een zwaluwstaart.

1 roode Os, linker oor halve maan van voren, regter oor
een zwaluwstaart.

1 roodde Koe, schilder lyf, regter oor een winkelhaak van
voren, linker oor een winkelhaak van achter.

1 bruin Paard, (kol) twee witte achter pooten, merk op
linker dy.

1 bruin Paard (bles) linker voor en achter poot wit.

1 bruin Paard (maneu gesuuden) zonder merken, halter
aan.

1 lichtbruin Paard (bles) witte neus, twee achter pooten
wit, halter aan.

1 bruin Paard, (kol) witte neus, rug zeer.

Pro J. F. SCHIMPER,

Jno. FINCHAM, A. P. M.

Oude Berg, Brak Fontein, 26 Oct. 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut ter plaatse van den Ondergeteekende, bevindt
zich boven den bepaalden tyd een bruine Ruin, met een
kol, 10 jaren oud, Niet gelost zynde voor den 25 Nov.,
zal dezelve op dien dag te Riversdale worden verkocht.

J. W. SMALBERGER, Schutmeester.

Valsche Rivier, Afdeeling Swellendam,
6 November 1848.

Wat is in een Naam?

DE wysgerig stelling dat er geen wezenlyk verband
is tuschen eenen naam en de betekende zaak,
zonderling verklaard en uitgelagd door eenen *Engelschen
Stamper en Fyfel Wyngier* van deze stad. In zyn voor-
eem gemeen nutmakelyk van zyn eigen voortbrengsel
heeft in de plaats gesteld voor myn onnavolgbaar perfoon
voor Zakdoek en Beuchoir, en de briefjes wel bereft onge-
maakt om de onbedachtzaamte te misleiden. Laat het
publiek daarom op dezelve hoede zyn, en bedenken dat ik
de eenige maker en eigenaar ben van het ooyterveel
mengsel **OPREFTE OMAR ESSENCE**, en dat het briefje
op ieder fleschje van het oorspronkelyke door my moet
geteekend zyn.

A. G. MATHIESON.

Verkocht alleen aan het Engelsch en Schotisch Magazyn-
Langemarktstraat No. 20, Kaapstad.

IN de Schut by den Ondergeteekende bevindt zich
boven den bepaalden tyd, een rood bruin Merrie,
met een kol en witte neus, witte achterpooten, regter oor
een lirie, linker oor een zwaluwstaart, oud; een licht
bruine Merrie, ontfrent 4 jaren oud, met een vos Merrie
Veulen met een kol; een licht bruine Merrie met een kol,
en een vrat onder het regter oor, 4 jaren oud. Niet gelost
zynde voor den 25 November, zullen deselve op dien dag
te Riversdale worden verkocht.

Onder Duivenboks Rivier.

Afdeeling Swellendam, 23 Oct. 1848.

J. G. H. PFAFF, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende bevindt zich boven
den bepaalden tyd, een zwarte Os, regter oor een
winkelhaak van achter. Niet gelost zynde voor den 25
Nov., zal dezelve op dien dag worden verkocht ter plaatse
van den Hr. BARRY, genaamd Winkel Plaats.

B. L. VAN DER VYVER, Schutmeester.

Groote Zwarteberg, Afdeeling
Swellendam, 23 Oct. 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut ter plaatse van den Ondergeteekende, be-
vindt zich boven den bepaalden tyd een vos Merrie, met
een kol, ontfrent 4 jaren oud. Niet gelost zynde voor den
25 November, zal dezelve op dien dag op de markt te
Riversdale worden verkocht.

Valsche Rivier, Afdeeling Swellendam,

23 October 1848.

J. W. SMALBERGER, Schutmeester.

SCHUT PERIGT.

IN de Schut alhier ter plaatse "Ays Fontein," Nieuwe-
veld, District Beaufort, bevinden zich de ondergemelde
Paarden en een Os:

Een rood schimmel Hengst, in zyn regter oor vertoonende
een brel.

Een Raap of Arabier schimmel Hengst, met een kol,
2 jaren oud.

Een vos Hengst Veul, met een kol, twee witte achter
pooten, circa 1 jaar oud.

Een bruin Ruin Paard met een kol bleje,

Een bruin dito ongeteekend,

Een bruin dito, regter achter poot en linker voor
poot wit, met een breede bles.

Eene bruine Merrie, met een kol en witte achter pooten,
met een Hengst Veulen, licht bruin, 26 dagen oud.

Eene bruine Merrie, ongeteekend, met een Merrie Ven-
len, schimmelachtig, circa 36 dagen oud.

Eene vos schimmel of stikhaar Merrie, met een bles en
witte achter pooten.

Eene vos Merrie, met een witte plekje op de kam.

Eene rood schimmel Merrie, ongeteekend,

Eene witte Merrie, haar Veulen groot en bruin,

Een rood schimmel Hengst, met een kol, circa 1 jaar
oud.

Eene rood schimmel Merrie, met een effe kol.

Een rood schimmel Ruin Paard met een effe kol,

Eene bruine Merrie met een kol,

Een licht bruin Ruin Paard, beide voor pooten en regter
achter poot wit, met een kol,

Een zwarte Os, linker oor alip, regter oor halve maan
van achter.

Niet gelost zynde voor Zaterdag, den 28 November, zul-
len dezelve op dien dag aan gr. Schut, publiek worden
verkocht.

J. S. CILLIERS, Schutmeester.

Ays Fontein, 26 Oct. 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Hottentots Holland (Somerset West) een
zwarte Os, 8 jaren oud, regter oor stomp, met een slit
van onder, linker oor een lirie. Dit dier is naar de Schut
gezonden door den Hr. P. L. CLOETE, op den 20 October,
en zal worden verkocht op den 9 December, zoo niet vro-
eër gelost.

H. N. H. THEUNISSEN, Schutmeester.

Hottentots Holland,

District Stellenbosch, 4 Nov. 1848.

BEVALLEN, te Graaff-Reinet, op Woensdag Avond
den 1 dezer, de Echgenoot van den Hr. John
HEUGH, van een Zoon.

Graaff-Reinet, 3 Nov. 1848.

VERLEDEN, op Maandag Morgen, den 23 October
myn geliefde Vader, den Hr. DIJK CORNELIS VAN
in den hoogen ouderdom van 86 jaren, 2 maanden en 11
dagen, van welk smartelyk verlies ik by deze aan Vrien-
den en Nabestaanden kennis geef.

JOHANNA CATHARINA COMBRINK.
Geb. Van.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor
by SAUL Solomon, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, NOVEMBER 16, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town,
14th Nov., 1848.

IN directing the Publication of the subjoined Despatch from the Right Hon'ble the Secretary of State, with its annexures,—His Excellency the Governor desires at the same time to remove an erroneous impression, which seems to have gone abroad regarding the views of Her Majesty's Government upon the subject of the introduction into this Colony of offenders sentenced to transportation.

His Excellency wishes it to be understood that Earl Grey's communications relate to two distinct points,—separate in their nature, and taken into consideration by Her Majesty's Government at separate times.

The more recent of Earl Grey's communications is, in form, unofficial, and apprises His Excellency that it has been decided by Her Majesty's Government to send to this Colony a class of persons, who, it was supposed would speedily be sentenced in Ireland for political offences, and that the necessary order in Council for that purpose would be prepared and promulgated without delay.

Being of opinion that the course of proceeding indicated by Earl Grey, in regard to this class of persons, may have been already carried into effect, His Excellency deemed it right to inform the Legislative Council of the intimation he had received,—at the same time to impress upon them and the colony, that times of difficulty,—like that in which the mother country was involved,—demanded every assistance on the part of His Excellency to aid in the removal of that difficulty;—still, that he was profoundly opposed to the Cape of Good Hope being made a Penal Colony for ordinary felons, or for any other, beyond a TEMPORARY MEASURE like the present one.

The other communication from the Right Hon'ble the Secretary of State is the Official Despatch now published, and it amounts to the offer of additional labour for this colony, by means of sending out such convicted persons as have undergone a *probationary term of their punishment*, and have earned a certificate of good behaviour, to serve out the remainder of their sentences in one of Her Majesty's Colonies, amongst which, it is proposed, the Cape of Good Hope should be included,—His Lordship desiring at the same time, before acting on the last measure, to have the opinion of the colonists at large on the subject, offering the measure to their acceptance and not demanding it to be carried out.

By His Excellency's Command,
(Signed) J. A. LE SUEUR,
pro Secretary to Government, absent on duty.

Downing Street, 7th August 1848.

Sir,—I have the honor to transmit to you the enclosed copy of a correspondence laid before Parliament in May last, on the subject of Convict Discipline and Transportation. Many of these papers will probably not be without interest to you, but my immediate object in sending you the accompanying copy of them is to draw your attention to my despatch to the Lieutenant Governor of Van Diemen's Land, No. 66, of the 27th of April last, in which you will find an exposition of the views of Her Majesty's Government respecting the future treatment of offenders, who receive the sentence of transportation.

You are doubtless aware that it has for some time past been resolved that all convicts should, in the first instance, undergo a period of separate imprisonment in this country, varying from 6 to 18 months, followed by labor on public works, either here or at Bermuda, or Gibraltar. By several of the accompanying papers, you will find that the effects of this discipline have as yet been very

satisfactory. The letter from Mr. Kingsford, who has so zealously and efficiently performed his duties as Chaplain at Gibraltar, and which is enclosed in my despatch above referred to, bears testimony to the good and apparently lasting impressions produced on the minds of the prisoners who have fallen under his notice at that station. At Port Phillip the despatches referred to in the margin will show with what rapidity the men who have arrived there under the name of "exiles" have been engaged for the service of the resident proprietors. And similar information has since arrived respecting a party of exiles who landed so lately as December last, at Port Phillip. The settlers in that district have now for a considerable time had an opportunity of observing the character of men of this class, and although the demand for labour is unquestionably great, it is not to be supposed that they would have been so eager to obtain the services of such persons, if there had not been much which was satisfactory in the conduct of those who had fallen under their observation. Whilst such evidences in their favor have been received from Gibraltar and Port Phillip, I enclose for your information a despatch from the Governor of Bermuda, in which you will find that he gives the most gratifying account of a large party of men whom he had selected as deserving of the indulgence of being sent to Van Diemen's Land with tickets of leave, and that he expresses a sanguine anticipation of improvement in their future conduct, and of the addition which they will make to the useful labour of the colony.

Notwithstanding these encouraging circumstances, however, it is not the opinion of Her Majesty's Government that either with a view to the preservation of good order, or to the infliction of an adequate amount of punishment under their original sentences, the men ought to be set entirely at large on reaching the colony to which they may be sent after a period of good conduct. It is considered better that they should rather be allowed tickets of leave. These admit of restricting them to particular districts, and of enforcing the punctual payment of moderate sums in return for the cost of their conveyance, but do not in other respects interfere with the freedom of the men to whom they are granted, nor diminish the ordinary motives to industry and good conduct.

You will further perceive that while it is proposed to require from these persons repayment of the cost of their removal to the colonies to which they may ultimately be sent, because it is conceived that they ought not to receive free passages which cannot be granted to many of those unconvicted of crime who apply for that privilege, it is proposed that whatever sums are thus recovered from them should be applied not to relieve this country from the charge incurred on their account, but for the benefit of the colonies which may receive them, either by sending out free emigrants to meet the great demand for labor which exists in most of these colonies, or in any other manner which may be more suitable to the peculiar circumstances of others of them.

Such being the system under which it is proposed hereafter to proceed, I think it right to point out to you that if the inhabitants of the Cape of Good Hope should be willing to receive men with tickets of leave, they will obtain the advantage of a supply of labor, together with a probable addition to the funds applicable to general emigration, or some other public object of importance; while by the power which is to be reserved of dispersing those men in different districts, together with the reformatory nature of their previous punishment, there is good reason to hope that their presence in moderate numbers will not be found injurious to the general character of the community.

Considering the urgent representations which are constantly received at this office, of the want of an adequate supply of labor, it seems possible that if this system of Convict Discipline were well understood, the colonists might be desirous of receiving men upon the foregoing terms in their last stage of punishment, and after they had earned a favourable character from the authorities under whose control they had been placed. I should be glad, therefore, if you would ascertain, in the manner which may appear to you best suited to the purpose, how far this would be the prevalent opinion in the colony under your Government; and if I should learn from you that the measure would be wished for, I should be prepared to take the necessary steps for including the Cape

in the places into which Convicts holding tickets of leave may be introduced.

I have the honor to be, Sir,
Your most obedient, humble servant,
GREY.

Governor Sir HENRY SMITH, Bart.,
&c. &c. &c.

Bermuda, April 16, 1848.

The Right Honorable EARL GREY,
&c., &c., &c.

My Lord,—I have the honor to forward copies of the Despatch which I addressed to the Lieut.-Governor of Van Diemen's Land with the 203 prisoners who recently proceeded to that destination in the *Bangalore*, as well as a copy of my letter to the Surgeon Superintendent; and of an address which I made to these men on their embarkation.

The ship was detained from the 9th to the 11th by the master, for reasons unconnected with the public service, so that there would be no claim for demurrage during that period.

But I regretted the circumstance less because it afforded some opportunity of judging of the behaviour of the prisoners after their release from the confinement and strict discipline of the hulks.

The surgeon said to the officers of the establishment, on the morning of his departure, that there had not been a single complaint, that he found the people remarkably orderly, clean, helpful, and kind to each other, and intelligent in their ways.

The door of the prison on board the *Bangalore* had been open all day.

I have very little doubt that they will continue to conduct themselves to his satisfaction, and incline to believe that the Colony of Van Diemen's Land will have rarely received 203 adult male passengers by one ship containing a larger number of useful settlers in a new country, than those who will arrive in the *Bangalore*.

Many of them are very skilful tradesmen, and they have all been trained to habits of regular and laborious industry.

They have all too experienced the bad consequences of misconduct, and the advantages of steadiness, and I hope a reflection which I pressed upon them will have its due weight,—that is the great difficulty of recovering any share of trustworthiness and respectability by men in their condition, and the certainty of its total loss by the least relapse to wrong courses.

Your Lordship will observe from my Despatch to Sir William Denison, that they are creditors of the crown for reserve earnings in the considerable sum of £1071.

It should also be explained that beyond that sum there has been paid, or is due, to this Establishment for their labour, by the departments employing them, £492 11 4.

This amount, according to the instructions, could not be carried to their credit, having been earned in what is called the period of probation, that is, during the two first years after conviction; but if they continue to conduct themselves satisfactorily in Australia, perhaps Her Majesty's Government may be pleased to render it available for assisting the passage out of any of their female relatives who may desire to join them.

All the men who find their way into prisons are not irreclaimable, and I have the painful proof before me that calamity and the misguidance of others have their full share in the causes which cast them upon them.

I believe this plan, carefully worked, is happily devised for the encouragement of steadily disposed prisoners, and for the relief of their unfortunate and innocent families.

Knowing that your Lordship will take deep interest in securing to them every possible motive and helpfulness for the re-establishment of their characters, I hope to be excused for these suggestions.

I have omitted to mention that one of the 204 prisoners specified in the list sent to England died before the arrival of the *Bangalore*, and agreeably to the instructions his place was not filled up.

I have, &c.,
(Signed) CHARLES ELLIOT, Governor.

Bermuda, April 9th, 1848.

To HARVEY MORRIS Esq.,
Surgeon Superintendent, *Bangalore*.
Sir,—The 203 prisoners destined for Van Diemen's

and, pursuant to the instructions of Her Majesty's Government, being now embarked in the *Bangalore*, you will require the master to put to sea in the execution of your orders without delay.

The Inclosure No. 1, is a copy of the Order which I issued to this establishment, explanatory of the principles on which these prisoners are to be transferred to Van Diemen's Land.

You will have the goodness to hand it, with your other returns, to His Excellency the Lieutenant Governor of the Colony.

The Inclosure No. 2, is a copy of the address which I have this day made to the prisoners.

The deputy Superintendent of Convicts will hand you a list of the prisoners embarked in the *Bangalore*, as well as lists of 48 men selected for the station of sub-guards.

Relying with confidence upon your judgment and experience, and mindful that these persons are proceeding under every inducement to conduct themselves steadily.

I trust that you will find their behaviour steady, and their management perfectly easy.

I have, &c.,
(Signed) CHARLES ELLIOT.

Bermuda, April 9th, 1848.

To His Excellency Lieut. Governor,
Sir WILLIAM DENISON, Van Diemen's Land,

Sir,—I have the honor to acquaint you that the *Bangalore* will leave these islands to-day, bound to Van Diemen's Land, having on board 203 prisoners whom I have been instructed by Earl Grey to send on to that destination on the privilege of the ticket of leave, if the report of their conduct during the voyage shall seem to you to warrant that favour.

I have distinctly explained this condition to them both by written order, and in person.

They have been further informed that Her Majesty's Government has permitted me to recommend to your favorable notice the names of some of them to a conditional pardon at an early date after their arrival.

But I have not disclosed those names, thinking that uncertainty in that respect may strengthen the other motives to general circumspection throughout the whole body during the voyage and after their arrival in the colony.

The names recommended to your favorable consideration for this act of grace, when you see fit to extend it, have been conspicuously marked in the list by a red cross.

You will observe by the accompanying papers that these prisoners are creditors of the Crown in the considerable sum of £1071 19 11½; and I have directed the Assistant Commissary General in charge to acquaint the Commissary in Van Diemen's Land to that effect, and request him, whenever he may make any payments to those parties by your order, to charge the same to the account of the convict service at Bermuda.

I have also sent forward a guard from this establishment named George Cherry, who has been employed for some months past as a school master, on board one of the hulks, directing him to place himself under the orders of the surgeon superintendent, for the police and instruction of the people during the voyage.

May I request you, if his conduct shall appear to you to merit that consideration, to order him to be paid by the Commissary in Van Diemen's Land at the rate of £40 per annum, from the 1st inst., to the date of his discharge in Van Diemen's Land; this amount also to be charged to convict service at Bermuda.

I have thought it convenient to hand to the surgeon superintendent the copy of the instructions which I issued in November last, announcing to the prisoners in these hulks the considerate intentions of Her Majesty's Government in their behalf, in order that the principles upon which the selection has been made at Bermuda may be clearly understood, and I have requested him to forward that paper to you with his other returns.

With the sincere hope that the results of this experiment may be satisfactory,—

I have, &c.,
(Signed) CHARLES ELLIOT,
Governor of Bermuda.

Address made by Governor ELLIOT to the prisoners proceeding to Van Diemen's Land on the ticket of leave, in the *Bangalore*.

I will not let you leave this place without personally explaining to you, that your lot on arriving at Van Diemen's Land will depend entirely upon the report made of your conduct during the voyage by the surgeon superintendent; all those who behave steadily will land on the ticket of leave, and all those who have misconducted themselves on the voyage, or after their arrival in the colony, will return to the condition of prisoners of the Crown.

You should also know that I have been permitted to recommend some among you to conditional pardon at an early period after your arrival, if they continue to behave correctly.

I hope those whom I have selected will prove by their conduct that they merit this extended clemency of the Queen.

You are now fairly started on the way to freedom and an honest independence; not as beggars, or men utterly without character, but owing to the munificence and guardianship of Her Majesty's Government during your imprisonment, with some helpfulness in your pockets, and with a still more helpful certificate of industrious and orderly habits,—if you see fit to take advantage of it.

It will be your own heavy faults if you throw away these excellent prospects.

Be particularly wary of your conduct on arriving at Van Diemen's Land—avoid evil company and idleness (of which there are enough there as elsewhere) as you would dangerous diseases, and remember steadfastly that the least misconduct by men in your situation must be serious to you.

Encourage each other therefore for right purposes, and recollect that you are only acting justly for the body of your comrades, and prudently for yourselves by discountenancing and denouncing wrong doers.

In your situation the whole must suffer more or less for the misconduct of the few.

Repress it therefore openly, and with manly determination, whenever and by whomsoever of your body you see it is intended.

My last directions to you are few and simple:—

1st. To do exactly what you are ordered, promptly and cheerfully.

2nd. To deliver up the first thief of the smallest trifle to punishment.

3rd. To refrain from quarrels or oaths, or bad language, remembering that they are disgraceful to you as reasonable beings, and serious offences.

And I now, in all your presence, charge the surgeon superintendent to punish the first offender in this or any other respects in the most exemplary manner; severity at first is mercy at last; and habits of good language and good conduct once acquired are as easily followed as habits.

4th. To attend diligently to the schools, to employ your leisure hours in reading good and instructive books, and above all to read your bibles morning and evening.

5th. To maintain those habits of strict cleanliness which you have been taught in this establishment.

As I have said in one of my orders to you, remember that upon your conduct during this voyage, and the satisfaction you give where you are going, will probably depend the hope of your fellow prisoners here for a continuance of these beneficent purposes of Her Majesty's Government.

Ship *Bangalore*, Bermuda,
9th, April 1848.

GOVERNMENT NOTICE

Colonial Office, Cape of Good Hope,
14th November 1848.

NOTICE is hereby given that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the Resident Magistrate of Mossel Bay being absent from his official duties for the space of six weeks, commencing from the 24th ultimo, instead of the 18th ultimo as previously notified; and has likewise been pleased to appoint THOMAS WILKINSON ELLIOTT, Esq. J.P. to act as Resident Magistrate, during the absence of GEORGE MARSH, Esq.

By His Excellency's Command,
(Signed) J. A. LE SUEUR,
pro Secretary to Government, absent on duty.

Government House, Cape Town,
14th November 1848.

HER Majesty's High Commissioner has directed the publication, for general information, of the following extract of a letter from Major WARDEN, British Resident, dated 27th October 1848:

"I had yesterday before me, at Bethany, the Farmers who robbed that Institution during the late Rebellion; their guilt was fairly established, and they are to pay among them £300 to the Missionaries.—Mr. WURAS and his brother Missionary are well satisfied with the arrangement."

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN GARVOCK,
for the Secretary to Her Majesty's High Commissioner.

NOTICE.

ALL Persons having claims to Land in the Country under the Sovereignty of Her Majesty, North of the Orange River, and not residing thereon, are required to make known, and prove their claims, to the Land Commission of the District in which such Land is situated, within six months from this date; after which unclaimed Lands will be appropriated.

Valsch River, 23d Oct. 1848.

By Order of His Excellency Her Majesty's High Commissioner,
RICHARD SOUTHEY, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 15th Nov. 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint Mr. HENRY WILSON to be Assistant Port Captain of Table Bay, in the room of Mr. W. McCleod resigned.

By His Excellency's Command,
(Signed) J. A. LE SUEUR,
pro Secretary to Government, absent on duty.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th Nov. 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Governor has been pleased to permit JOHN PIERCE BOWLING Esquire, to practice as a Surgeon in this Colony.

By His Excellency's Command,
(Signed) J. A. LE SUEUR,
pro Secretary to Government, absent on duty.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the District of Simon's Town will hold a Court, on Monday the 11th December proximo,—for the purpose of determining the question of the granting a Certificate to the undermentioned applicant, under the provisions of Ordinance 29, 1846, viz.:

JOHN BARRY, to sell wines and spirits to be, and not to be, consumed on the premises, and to keep an inn; at his residence, in the Main Street, known by the name of the "Crown and Anchor."

Magistrate's Office, Simon's Town,
11th November, 1848.
F. B. PINNEY, Resident Magistrate.

CONTRACTS.

For supplies to the Police Department for the year 1849.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on THURSDAY, the 30th instant, for the supply of the undermentioned articles to the Town Prison, House of Correction, and Police Station House, for the period of Twelve Calendar Months, to commence on the 1st January 1849, viz.:

Wheaten Bread, made of flour as it comes from the Mill, to be made into 1 lb. loaves, Dutch weight, at per lb. Dutch; fresh Beef or Mutton, at per lb. do. No Beef to be provided longer than three days each week. Rice or dried Pulse, (such as Peas or Beans) and Salt, at per 100 lbs. Dutch weight; dry Soap per lb. do.; Tallow Candles, mould and dip, at per lb. do.; common Brooms, at per dozen; Banister Brushes, at per piece; Stove Brushes do.; Hair dusting Brooms do.; Whitewash Brushes do.; Shell Lime at per half aum; Mops per piece; Milk per pint bottle; Black Tea, good quality, per lb. Dutch weight; Brown Sugar, good quality, do.; House Coals, per ton, old measure; Lamp Oil per gallon, old measure; Oatsheaves per 100 lbs. Dutch weight; Barley per 100 lbs. do.; Oats per 100 lbs. do.; Horse Bedding (Ruigte) per load; Curry Combs per piece; Mane Combs, each; Horse Brushes, do.; Sickles do.; Sponges per piece; Water Buckets per pair; Baskets per half dozen.

Samples of all the above mentioned articles are required to be sent to the Police Office, for inspection, on Thursday the 30th instant.

A strong and serviceable set of Horse Shoes, per set; removing the same, per set; Axes per lb.; Sharpening Axes, at ; a handle to do.; Iron Ladles at per lb.; Ankers each at ; half Ankers each at ; large Water Half-aums and lids, each; Provision Half-aums and lids, each; Mess-kits do.; Urine Tubs do.; Privy Tubs, with covers, do.; Handcuffs, per pair; Stable Lanterns, each.

The Bread, Meat, Rice or Pulse, and Salt, must be delivered daily, on or before 7 o'clock a.m., at the Town Prison and House of Correction, the quantities required; and of which due notice will be given.

The probable quantities of Forage and Horse Bedding which will be required during the year, will be about 26,500 lbs. of Oatsheaves, 11,000 lbs. of Oats, 6,500 lbs. of Barley, and 18 loads of Horse Bedding, and the Tenders to be for not less than 2,500 lbs. of Oatsheaves, 500 lbs. of Oats, 500 lbs. of Barley, and 18 loads of Bedding.

Each Tender to be accompanied by a declaration signed by two respectable persons, stating that they are willing to bind themselves for the Tender, in the event of the same being accepted. otherwise no notice will be taken of the Tender; and it will be optional with the Government to accept all or any part of the articles tendered for by each party.

Further particulars may be known on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, Nov. 15, 1848.

C. G. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Beaufort will receive Sealed Tenders at his Office, until FRIDAY, the 1st of December next, at 11 o'clock, a.m., for the undermentioned supplies, &c., required for the public service in this division:—

1. For the supply of Provisions to the prisoners, &c. in the Gaol at Beaufort, from the 1st January to the 31st December 1849.

2. For the supply of Horses, Wagons, &c. for 3 years, from the 1st of January 1849 to the 31st of December 1851.—

For a Team of 10 Horses in Harness, with Driver and Leader complete, Going, Returning, and Detention per Hour.

Ditto for a Team of 8 Ditto, ditto, ditto, ditto.

Ditto for a Ditto of 6 Ditto, ditto, ditto, ditto.

Ditto for a Ditto of 4 Ditto, ditto, ditto, ditto.

Ditto for a Horse Wagon Ditto, ditto, ditto, ditto.

Ditto for a Cart Ditto, ditto, ditto, ditto.

Ditto for a Team of 10 Oxen, Touw, &c., complete, ditto ditto ditto ditto.

Ditto for an Ox Wagon, ditto, ditto, ditto, ditto.

For a Horse with or without saddle and bridle, ditto, ditto, ditto.

For a Mounted Guide, Ditto, ditto, ditto, ditto.

For a Mounted Express, Ditto, ditto, ditto, ditto.

3. For the conveyance of the Monthly Mails to the Field-cornets, from the 1st of January to the 31st of December 1849.

Conditions and further particulars may be learned on application at this office.

Tenders to be accompanied by a document signed by two persons, binding themselves as sureties for the performance of the contract.

Civil Commissioner's Office,

Beaufort, 11th November, 1848.

J. MEINTJES, Civil Commissioner.

FOUND NOTICE.

IN the Pound at Wolve Kraal, ward Lange Kloof, district George, 3 head of Cattle, viz.:

1 blue schimmel Ox, about 9 years old, right ear a dove tail, left ear top off, and half moon behind and before.

1 red Ox, 5 years old, right ear a slit, left ear a dove tail, and half moon in front.

1 black and white Cow, 4 year old, right ear a square, left ear a slit.

Unless released before the 16th December, they will be sold on that day.

Wolve Kraal, 9th Nov 1848.

B. M. WEPMEYR, Town Master.

Office of the Central Board of Roads,
25th October 1848.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads have directed it to be notified, for general information, that the new Pass through Mosterd's Hoek, and also the new Gydow Pass, to the Cold Bokkeveld, as well as the new Pass through the Karoo Poort to the Interior of the Colony, will be opened for the use of the public on the 1st of December next by His Excellency the Governor.

In accordance with the request of the Board, His Excellency the Governor has consented that the new Pass through Mosterd's Hoek shall be named "the Michell Pass."

The Board have at the same time ordered the publication of the following Correspondence, in order that the Public generally may be made aware that they have been steadily engaged in the peculiar labors for which they were appointed, viz, in opening Mountain Passes, filling up Ravines, and constructing Bridges over the Rivers which intersect the Main Roads of the Colony.

By order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 18th Oct. 1848.

SIR,—I am directed by the Central Board of Commissioners of Public Roads to acquaint you, for the information of His Excellency the Governor, that the new line of Road through Mosterd's Hoek, the Warme Bokkeveld, Hottentot's Kloof, &c., being newly completed, will be ready for opening for the use of the Public on the 1st December next. I am further desired to communicate to you the substance of the report, which has been presented to the Board by Mr. Bain, the Inspector of Roads, under whose able superintendence the work has been conducted; and from a perusal of which His Excellency will be enabled to appreciate the difficulties that have been surmounted in the construction of this Pass.

In place of the old road through Mosterd's Hoek, one of the worst and most dangerous in the Colony, a safe and easy Pass has now been substituted.

The constant crossing and recrossing of the Breede River is avoided by the new line, which is carried along the right bank of the river, nearly parallel with it, till it emerges into the Warme Bokkeveld.—For a length of about five and a half miles it is scarped almost entirely out of the solid rock, and is strengthened by a retaining wall, varying from three to forty feet in height.

A massive stone bridge, 36 feet in height, and several stone culverts and viaducts, besides a number of drains of considerable extent, have been rendered necessary by the numerous gullies and ravines which intersect the line. With the exception of a hundred yards, which are not yet completed, the whole of this stupendous work has been constructed in little more than two years, by convict labour. That portion of it, which has been constructed by blasting, has required much labour and exertion, the rock being of a rough quartzose sandstone, frequently containing imbedded pebbles of pure quartz, in many parts exceedingly hard to drill, and so tenacious as to be very difficult to blast.

In connection with this Pass I am desired to announce the completion of the New Road from Mosterd's Hoek to the Karoo Poorts, and of the Gydow Pass to the Cold Bokkeveld.

The former of these passes through the Warme Bokkeveld, in a direct line about twenty-eight miles in length, avoiding the circuitous turnings of the Old Road, and is carried over the precipitous chain of mountains, between the Bokkeveld and the Karoo, by a deep scarp carried up the side of the mountain for one and a half mile, supported by a stone retaining wall, and is conducted to the lowest summit of the chain known as "Trek Pad;" through which all the sheep and cattle pass from the interior to the Cape Town Market; whence it descends by an easy road down Hottentot's Kloof to the poorts of the Karoo. At the bottom of the Kloof, where the outspan places, two large tanks will be constructed, thus opening the springs which have long been choked up.

The Gydow Pass was completed in July last. For six miles from Mosterd's Hoek no natural obstacles, of great difficulty, present themselves on this line of Road.

The road up the mountain is scarped from the hill side, and fortified by high and strong retaining walls.

The Dwaars River is crossed by a bridge, and beyond the Road is defended by retaining walls, varying from two to ten feet in height.

The whole length from the opening of the Mosterd's Hoek Pass to the Cold Bokkeveld is twelve miles.

The advantages which will result from the opening of the Mosterd's Hoek Pass and the roads connected with it can scarcely at present be estimated with any degree of correctness. The pass will form the grand focus of the interior trade from Cape Town and the "Boveland," besides opening up the extensive territories of the Klein, Middel and Onder Roggeveld, Hantam, Nieuweveld, Warm and Cold Bokkevelde, &c., which are among the most fertile and productive, though hitherto the least known districts, of the Colony.

It may not be amiss to mention that the Bokkeveld, despite of all the disadvantages which are now about to be removed, has established its name at Mark Lane as "producing the best wheat in the world," which will, of course, be very greatly increased, in quantity at least, by the greatly increased facilities of export.

The following extracts from Mr. Bain's report are too interesting, in the Board's opinion, to be omitted:

"One of the most important advantages which the

New Road will possess over the Old, is the distance gained, as the following statement will show:

"From the outspan place at Mr. Theron's, Breede River, where the Old and New Roads intersect at right angles, the distance by Worcester, Hex River, and to Carel van der Merwe's, near Karoo Poort, is fifteen hours on horseback; which, at the rate of six miles per hour, amounts to ninety miles.

"From Theron's to Carel van der Merwe's, by Moserd's Hoek, Hottentots Kloof, &c., is six hours or thirty six miles, being a saving of fifty four miles!

"By the Old Road at least fourteen oxen are required for an ordinary load; by the New, eight will be more than sufficient, besides the saving of the heavy tax, of from thirty to sixty Rds. which most travellers are compelled to pay for relays to drag their wagons through Hex River Kloof and up the mountain."

"The lock chain, that indispensable requisite of African travelling by the Old Road, can be entirely dispensed with on the New, as the gradient is in no place so steep as to require one; and the dangers and delays from deep and rapid rivers, which the Old Road so constantly presents, will be found entirely absent from the New."

"Thus have I endeavoured to show some of the advantages the public derive from the Mosterd's Hoek New Road, and as I have already commenced the continuation of this great trunk line, in the direction of Bain's Kloof, Wellington, &c., to Cape Town, I shall state the distances that will be saved by the adoption of this line."

"From Theron's outspan place, Breede River, to Cape Town, via Bain's Kloof, nine and a half hours!

"From Theron's to Cape Town, via New Kloof, thirteen and a half hours, which shows a saving in favor of Bain's Kloof of four hours, or twenty four miles!

"These 24 miles, added to the 54 gained by taking the Mosterd's Hoek Road, give (in the whole of the New line from Cape Town to C. van der Merwe's) the moderate saving of 78 miles."

"The Inhabitants of Worcester, Goudine, Hex River, Bosjesveld, Kogman's Kloof, &c., will, in an especial manner, benefit by the opening of Bain's Kloof, as the following distances will show."

"From Worcester to Cape Town, via Bain's Kloof, 12 hours."

"From Worcester to Cape Town, by New Kloof, eighteen hours, which shows a saving in favor of the new line between Worcester and Cape Town of six hours or 36 miles!"

"The curtailing of our roads will bring a vast influx of produce to market, which, at present will not pay the carriage, and as the new line will be perfectly available for the lightest spring vehicle, I do not despair in a few years of seeing our clumsy ox wagon disappear before the march of civilization."

The first of December next will be the first anniversary of the arrival of His Excellency the Governor among us, and if His Excellency would honor the Board by opening the Mosterd's Hoek Pass in person on that day, the Public would be highly gratified.

I am directed to submit the Board's opinion, in consideration of the great ability and exertions of the Surveyor General and Civil Engineer, who surveyed the ground and prepared the plans for this great work, as well as for the other great mountain Barriers throughout the Colony, and whose loss is indeed a public calamity, that a no more appropriate title could be chosen for the new Road through Mosterd's Hoek, than the "Michell Pass, if His Excellency will be pleased to sanction it.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,
W. DE SMIDT, Sec.

Colonial Office, 25th October 1848.

SIR,—In reply to your letter of the 18th instant, I am directed by His Excellency the Governor to inform you, that he will have much pleasure in being present to open the Mosterd's Hoek Pass on the 1st December next, and that he entirely concurs with the Commissioners of the Board in the selection which they have made of a name for the new Pass.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,
JOHN MONTAGU.

The Secretary to the Central
Board of Commissioners of
Public Roads.

Legislative Council Chamber,
8th November 1848.

THE Council stands adjourned to TUESDAY, the 12th December, at 1 o'clock.

Order of the Day.

2d Reading of "Burgher Force Amendment Bill."

2nd Reading of "Public Meetings Bill"

3d Reading of "Supplementary Estimate for 1848."

WM. HOPE.

Clerk of the Council.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound at Hottentot's Holland (Somerset West.) a black Ox, 8 years old, right ear stump, with a bit below, left ear a "lelie." This animal was sent to the Pound by Mr. P. L. CLOETE, on the 20th October last; and if not released by the 8th December next, it will be sold at Somerset West, on that day, by Mr. H. G. MOKKEL, Ws.

Hottentot's Holland, District Stellenbosch,

November 4, 1848.

H. N. H. THEUNISSEN,
Poundmaster.

Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 1st November 1848.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby notifies, that he has fixed MONDAY, the 11th of December next, at 10 o'clock A.M., to dispose under the 10th and 11th sections of the Ordinance No. 29 of 1846, of applications for Licences to sell by retail, Wines, Spirits, or Malt Liquors; and as the 10th section of the said Ordinance prescribes, that such applications ought to be affixed 30 days before the disposal thereof, he requests that the same may be forthwith transmitted to his Clerk.

P. B. BORCHERDS, Resident Magistrate.

Sections of Ordinance No. 29, of 1846, referred to in
the above Advertisement.

10. And be it enacted, that as often as any resident magistrate shall receive any such application as is in the last preceding section mentioned, from any person who shall state his intention to keep a Tap, Canteen, or Public House, such resident magistrate shall affix, or cause to be affixed in some conspicuous place, at or in his office, and at or on the gate or entrance of some place of public worship (if such there be within seven miles of the seat of magistracy) and at or on the gate or entrance of the public prison, a notice, containing the name of the applicant, the description of the house or premises, in which the calling or business is intended to be carried on, and the day on which the question of the granting of such Licence will come on before such resident magistrate for determination, and such notice shall be fixed for the space of 30 days at least next before the day last mentioned; and such resident magistrate shall also transmit with all convenient speed to the Colonial Office in Cape Town, a copy of such notice for publication in the *Government Gazette*. Provided always, that the validity of no licence subsequently granted shall be impeached by reason that any such notice as aforesaid shall not have been duly posted or published as herein directed.

11. And be it enacted, that upon the day appointed for the determination of the question of the granting of any such licence as aforesaid, the resident magistrate shall, in open court, proceed to determine the same; and shall hear the objections, if any, of any householder resident near the house or premises mentioned in the notice aforesaid, whether grounded on the character, misconduct, or unfitness of the applicant, unfitness or inconvenience of the place or premises, or number of previously licenced houses already in the neighbourhood; and such magistrate shall also hear what shall be urged by the applicant in answer to such objections; and shall, if necessary, administer an oath to the said parties, or either or any of them, or any other person who shall be deemed competent to give any evidence or information touching the matter in question, and shall grant or refuse the licence applied for as the circumstances of the case shall require.

NOTICE.

SEALD Tenders will be received at this Office until noon on WEDNESDAY, the 9th of December next, from such Persons as may be willing to contract for the supply of all such quantities of the undermentioned Articles of Provision and Necessaries as may be required for the use of the Prisoners and other Persons confined or admitted in the Gaols of George and Mossel Bay, during the year 1849.

Wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight; fresh Mutton and fresh Beef, the weight to be taken after being boiled or cooked, at per lb.; Soup, boiled from Meat contracted for, adding to each lb. of Meat 2 ounces of Mooghy Rice, or 3 ounces of fine Flour, or 3 ounces of dried Beans and Peas, together with a proportionate quantity of Parsley, Leeks or other Pot herbs, and of Salt, at per pint; Rice, free from dirt, per lb.; Soap, hard and dry, per lb.; Tallow Candles, with Cotton Wicks, per lb.; Vinegar, per quart bottle; strong Thread, per lb.; Needles No. 2, per dozen; Lamp Oil, per gallon; Lucifer Matches, per box; Lime, shell, per muid; Firewood, dry, per load of 2,000 lbs.; white Bread, for sick, per lb.; Tea, per lb.; brown Sugar, per lb.; Sago, per lb.; Milk, per quart bottle; old Cape Sherry, per quart bottle; Sweet Oil, per pint bottle; Palliasses, of strong duck or check, 6½ feet by 2½ feet each; Woollen Blankets, large size, each; Rugs, large size, each; unbleached Calico, per ell; Spades, No. 4, each; Coffins, strong made, each.

Each Tender must be countersigned by two Persons of known responsibility, who are willing to become bound as Sureties in solidum, for the due performance of the Contract, should the tender be accepted.

It will be optional with the Government to accept the whole, or any part of a tender, as may be deemed most desirable.

Civil Commissioner's Office,
George, 2d November 1848.

J. G. ASPELING,
Civil Commissioner.

CALEDON DIVISION.

SEALD Tenders will be received at the Office of the Civil Commissioner of Caledon, until THURSDAY, the 30th of November next, at 12 o'clock, for the undermentioned supplies during the year ending 31st December 1849, viz.: Rations for Prisoners and Convicts.

Bread of Wheaten Flour as it comes from the Mill, per lb. Dutch weight.

Good fresh Mutton or Beef, per lb., to be delivered at the Gaol, cooked and prepared, for the use of the Prisoners. No Goat Flesh or Salt Meat will be taken.

Soup, made of Vegetables, Rice or Beans, by the 2 pints, and a sufficient quantity of Salt. All of which supplies must be delivered at the Gaol, at such hour daily, and in such quantities as may be required.

Likewise for the following Articles: Candles and Soap, per lb.; Needles by the pack, and Thread by the pound.

Civil Commissioner's Office,
Caledon, 3d November 1848.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received at this Office, until Tuesday the 5th of December next, for the supply of the undermentioned articles, in such quantities and at such times as may be required during the year 1849, for the use of the Prisoners, Convicts, and others confined in the Gaol of Uitenhage. No tender will be noticed unless made for the supply of the whole of the articles specified in each Division.

Bread of good wheaten Meal, as it comes from the Mill, in loaves of 2 lbs. each, at per lb. Dutch weight; White Bread, for Sick Prisoners at per lb. do.

Beef, taking the quarters ultimately, at per lb. Dutch weight; Mutton, at per lb. do.; Salt, per muid; Soup, per quart.

Firewood, at per 1000 lbs.; Brooms, each.

Rice, per lb.; Tea, do.; Brown Sugar, do.; Oatmeal, do.; Sago, do.; Tobacco, do.; Vinegar, at per bottle; Paints, assorted, at per lb.; Check Shirts, each; Coarse Hats, do.; Kersey Jackets, do.; Red Guernsey Frocks, do.; Trowsers, leather, made of buckskin, per pair; Trowsers, made of sheep skin, per pair; Trowsers, made of sheep skin, to button down the sides, per pair; Russia Duck Trowsers, per pair; Russia Duck Smock Frocks, each; Russia Duck, per yard; Voerchitz, good quality, per piece; Red Baize, per yard; Sheep Skin Blankets, per skin; Cotton Handkerchiefs, each; Thread, per lb.; Needles, per 1000; Strong Calico, per yard; Long Hair Brooms, each; Long Hair Brushes, do.; Whitewash Brushes, do.

Soap, per lb.; Candles, do.

8-4 Woollen Rugs, each; 8-4 Blankets, per pair; Osunburg for Mattresses, per yard; Mattresses and Pillows of good Russia Duck, filled with Straw.

Shoes, per pair; Sole Leather, per half hide; Tanned Sheep Skin, each; Tanned Buckskins, each.

Night Tubs, each; Coffins of Yellow Wood, (to measure) each; Wheelbarrows, with iron stays, each;—samples may be seen at the prison.—Repairs of Wheelbarrows, each; New Gudgeons, each; Thimbles, each; New Wooden Wheels, each; Screw Bolts, each.

Wine, per bottle; Cape Brandy, do.; French do., do.

Axes with handles, each; Sides, each; Crow Bar, per pound; Pickaxes with handles, each, (to pattern); Steeling and Pointing crow bars and pickaxes, per end; Hauling of axes and pickaxes, each; Chains, per lb.; Leg Rings, (closed cold), per lb.; Cutting off Leg Rings, per lb.; Hammers (masons) steel pointed, per pound; Repairing and Steeling do., each; Masons' Trowels, each; Hand tuffs, each; Quart Tin Pots, each, number to order; Leg Locks, at per lb.

Lime, per muid.

Burnt Bricks, per thousand.

Plank, different dimensions, per foot.

Washing Tubs, containing 50 gallons each; do. do., 20 do. do.; do., 19 do.; do., 10 do.; do., 5 do.; Soup Kicks, each; Waterpails, do.

The articles will be subject to the approval of the Civil Commissioner.

Samples of the articles of Clothing, &c. tendered for, must be produced.

The Conditions and further particulars may be known on application at the Civil Commissioner's Office, and the tenders must be marked on the envelope, "Tender for the supply of Rations, &c., to Prisoners, &c., at Uitenhage."

The provisions to be ready cooked and prepared for use. By the Government Notice, under date the 11th January 1844, the persons tendering for the above supplies will be considered as tendering to furnish separately, without reference to the whole supply, each as well as every article embraced in their tenders; and it will be optional with the Government,—without being obliged to accept the whole tender,—to select such of the articles named in it, as may be deemed desirable.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two approved Sureties for the due fulfilment of the Contract.

The Tender must contain the names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, and the Signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his tender being accepted, and that they will sign the necessary bond for that purpose, whenever required so to do.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage Town, 6th Nov., 1848.

H. TENNANT, Civil Commissioner.

Office of the Board of Public Roads, for the Cape Division, 8th November 1848.

It having been represented to the Board that people are in the habit of injuring the sides of the New Road leading from Duiker Valley to the Paalen, by driving over the same, with their wagons,—Notice is hereby given, that the Superintendent of Roads has received instructions to prosecute all persons found transgressing after this notice.

By Order of the Board,
C. J. AURET, Secretary.

A LIST of Licences issued from this Office since the last return.

J. H. TENNANT,
Distributor of Stamps.

Stamp Office, Worcester,
14th November 1848.

Licence granted under the provisions of the Ordinance No. 29, dated 5th October 1846.

J. C. Adendorff, a Wholesale Licence for 3 months, at Church-place.

John Vaughan, Retail Licence for 3 months at Doy's Fountain.

F. M. Lingerfelder, Wholesale Do., in Uitenhage Town, Baird-street.

Shop Licences.

C. & B. Luyt, Uitenhage Town.

Robert L. Hare, Do.

Auctioneer's Licence.

Johan Godfried Luyt, Uitenhage Town.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office until 12 o'clock noon of the 24th instant, for the supply of the undermentioned Articles to the Somerset Hospital and Paupers, for the year ending 31st December 1849, viz.:

White Bread of the best quality, in half-pound loaves, at per 100 lbs. Dutch weight; brown Bread, do. do.; Beef and Mutton, prime pieces, of the best quality, at per 100 lbs. Dutch weight; Oxheads, at each; black Tea, good quality, at per 100 lbs. Dutch weight; brown Sugar, best quality, do. do.; Patna Rice, do. do.; Salt (Liverpool) do. do.; Potatoes, best quality, do. do.; Soap, dry, do. do.; House Coals, do. do.; Firewood, dry, do. do.; Sago, best quality, per lb. do.; Arrowroot, do. do.; Candles (Tallow), mould and dip, do. do.; Milk, per bottle of 6 gills each; French Brandy, per bottle, good quality, of 6 gills each; Port Wine, best quality, in pint bottles, at per pint; Cape Sherry, do. do.; English Porter, do. do.; Vinegar, English, at per gallon or bottle; Coffins, full size and strongly made at each; Medicines and Surgical Materials of the best quality, at per drachm, ounce, pound, or pint each.

A list of the Medicines and Surgical Materials required may be seen at the Somerset Hospital, and each of the above articles must be delivered at the Institution by the Contractor, in such quantities as may be required from time to time.

Bread and Meat to be delivered daily, (Sundays) excepted, before 7 A.M., and the Milk twice a-day, viz.: at 7 A.M., and 4 P.M.

Each Tender to be accompanied by the declaration of two respectable persons, that they are willing to bind themselves, under penalty, with the party tendering, for the full and due performance of the Contract, otherwise no notice will be taken of the Tender; and Samples are required to be sent to the Somerset Hospital for inspection and comparison.

HENRY BICKERSTETH, Surgeon.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received at this Office until Tuesday, the 5th of December next, for the conveyance of the Government Gazettes, Official and other Letters, from Sidbury to the residence of the Field-cornet of Oliphants Hoek, and back, twice a month, during the year 1849; Government reserving however the right of cancelling the Contract on the 30th June next, if found necessary.

Security will be required for the due fulfilment of the Contract.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage Town, 6th November 1848.

H. TENNANT, Civil Commissioner.

NOTICE.

Civil Commissioner's Office,
Cradock, 2nd November 1848.

THE Civil Commissioner of Cradock will receive Sealed Tenders, at his Office, until 12 o'clock on Tuesday the 5th December 1848, for supplies of the undermentioned articles, for the use of the Cradock Gaol, during the year 1849, viz.:

1. Bread in loaves of 2 lbs. Dutch Weight; white, do. do.; unsifted Meal, per lb.; Rice, per lb.; Beef, taking the quarters alternately, do; Mutton, do.; Salt, per muid; Vegetables for Soup, per lb.

2. Firewood, at per 1000 lbs.

3. Sago at per lb.; Oatmeal, do.; Brown Sugar, do.; Pearl Barley, do.; Tea, do.; Paint, assorted do.; Check Shirts, each; Coarse Hats, do.; Leather Crackers, to button down the side, per pair; Tanned Sheep Skin, each; do. Goat, do. do.; Sole Leather, per half hide; Green Baize, per yard; Voerchitz, per piece; Sheep Skin Blankets, of 9 skins, per skin; Osunburg for Mattresses, per yard; Straw, do. per 100 lbs.; Cotton Kerchiefs, each; Thread assorted, per lb.; Needles, per 1000; Strong Calico, per yard; Check Linen, do.; Long Hair Brooms, each; Whitewash Brushes each; white Cord Tent Line, per hank; Soap, per lb.; Wax Candles, do; Tallow, do.; 8-4 Woollen Blankets, per pair; Kersey Jackets, each; Russia Duck Smock Frocks, do.; Dressed Goat Skins, do.; Scrubbing Brushes, do.

4. Spades, No. 4, each; Axes with handles, do; Pick Axes, with do. do.; Iron Crowbars, per lb.; Mason's Hammers, each; Resteeling Pick Axes, and Crowbars, each; New handles for Pick Axes, do.; Night Tubs, do.; Water, do. do.; Yellowboard Coffins, to measure, do.; Wheel Barrows, do.; new wooden wheels for do. do.; Screw Bolts, for do. do.; Leg Irons, per lb.; cutting off do. each; Masons Trowels, do.; Hand Cuffs, per pair; Padlocks, each; Tin Soup Vessels, 8 inches long and 4 deep, each; Bolts and Shackles, per lb.

5. Cape Wine, per gallon; Port Wine, do.; Cape Brandy, do.; French Brandy, do.

6. Lime, per muid; Burnt Bricks per 1000.

Those persons tendering will be required to furnish the names of two persons (Landed Proprietors) as sureties for the due performance of their contract.

For further particulars, apply to the Civil Commissioner, at his Office, at Cradock, on any day (Sundays excepted) between the hours of 9 A.M. and 3 P.M.

W. GILFILLAN,
Civil Commissioner.

NOTICE.

It having been reported to me, that some of the Farmers residing in the neighbourhood of the Outspan place "Vaalfontein," situate near the main road between the Eerste River Bridge and Hottentot's Holland, are in the habit of grazing their Cattle on the said Outspan place, to the great injury and inconvenience of Travellers;—Notice is hereby given, that the Field-cornet of Moddergat has been instructed to forward all Cattle found trespassing on this Outspan to the nearest Pound.

Civil Commissioner's Office, Stellenbosch,
13th November 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive at his Office, Sealed Tenders, (post paid) until Monday, the 18th day of December next, for the supply of Provisions and necessaries, for the prisoners and others confined in the Gaols at Swellendam and Riversdale, respectively, during the year 1849.

The Provisions to consist of Bread made of Wheaten Meal, as it comes from the mill, at per lb. Dutch Weight; Fresh Beef do.; Fresh Mutton do.; Rice do.; Fine Flour do.; Dried Pulse, Beans and Peas do.; Potatoes, Carrots and Turnips do.; White Bread for Sick do.; Milk per bottle; Tea per lb. dutch weight; Brown Sugar, do.; Sago do.; Vinegar per bottle; Soap per lb. dutch weight; Candles do.; Thread, do.; Needles, at per dozen.

The Contractor for the Meat is to cause the Rice, and Flour, or Pulse or Potatoes, or Carrots or Turnips, to be previously boiled with the meat, so as to make Soup, and proper quantities of Salt and Pot herbs are to be added thereto, without any additional charge.

The Tenders to express for which Gaol the supplies are offered; the price in Sterling Money for each article, and the names of two persons proposed as sureties for the due fulfilment of the Contract.

Further particulars may be known on application at this Office.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 27th October 1848.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive at his Office, Sealed Tenders, until Monday, the 10th day of December next, and specifying the price in British Money, commencing the 1st January to the 31st December 1849,—for the following Smiths' Work, required for the use of the Gaol at Swellendam and Riversdale.

For a set of Convict Irons complete; fixing the same; unfixing the same; repairing the same, if three links or under; ditto, ditto, if above three links; a Shackle; repairing Shackle, including rivets; a new Pickaxe; a handle to ditto; repairing ditto; a new Crowbar; repairing ditto; a Wheelbarrow; repairing ditto; a Spade; Handcuffs each; Fetters each.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 27th October 1848.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

NOTICE.

Civil Commissioner's Office,
Cradock, 2nd November 1848.

THE Civil Commissioner of Cradock will receive Sealed Tenders, at his Office, until 12 o'clock on the 5th December 1848, (Tuesday), for the conveyance of the Field-cornets Post, twice every month during the year 1849, to the undermentioned Field-cornets, viz.:

To B. J. Norster, Agter Sneeuwberg,
To P. J. Venter, Bak River,
To S. J. van Wyk, Tarka,
To Z. Pretorius, Klaas Smits River.

Those persons tendering will be required to furnish the names of two persons, (Landed Proprietors,) as Sureties for the due performance of their contract.

For further particulars, apply to the Civil Commissioner at his Office, at Cradock on any day (Sundays excepted), between the hours of 9 A.M., and 3 P.M.

W. GILFILLAN,
Civil Commissioner.

NOTICE.

It is hereby notified, that Tenders will be received at this Office (pre-paid) until THURSDAY, 7th December next, for the supply of Provisions, to be delivered daily at the Paarl Prison, and in such quantities as may be required for the prisoners confined there:—

1st.—Wheaten Bread made from flour as it comes from the mill, at per lb., Dutch weight.

2nd.—Fresh Mutton or Beef, at per lb., Dutch weight.

3rd.—Soup boiled from meat contracted for, adding to each pound of meat 2 oz. rice, or 3 oz. fine flour, or 4 oz. dried beans or peas, together with a proportionate quantity of parsley, leeks, or other potherbs; and of Salt at per pint.

4th.—Twelve pounds of candles per month, Dutch weight.

Each Tender must be countersigned by two persons of responsibility, who are willing to become bound as sureties in solidum for the due performance of the contract.

Further particulars may be obtained at this office.

Civil Commissioner's Office,
Paarl, 13th November, 1848.

K. VAN BREDA,
Civil Commissioner.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received by the Civil Commissioner of Port Elizabeth, at his Office, until the 23d November next, for the supply of Provisions to the Prisoners and others confined in the Gaol at Port Elizabeth, from the 1st day of January to the 31st day of December 1849, both days inclusive.

Wheaten Bread, made from meal as it comes from the Mill at per lb.; White Bread at per lb.; Beef or Mutton do.; Soup made from fresh meat, with Rice or Vegetables per quart; Salt per muid.

The Provisions to be cooked, and delivered daily at the Prison.

Civil Commissioner's Office,
Port Elizabeth, 7th November 1848.

W. LLOYD,
Civil Commissioner.

Commissioner for Swedish and
Tace, Sealed Tenders, (not
with day of December next, for the
and necessities, for the provision
the Gulls at Swellendam and Brea
during the year 1819
ons to consist of Bread made of W.
from the mill, at per lb. locally
red; Fresh Mutton do; Horse
red Pulse, Beans and Peas do; Chick
peas do; White Bread for do; Chick
peas do; Chick weight; Brown Bread
peas per lb; Soap per lb; Cooking
Thread, do; Needles, at persons
for the Meat is to consist of the
or Potatoes, or Carrots or Turneps
boiled with the meat, in as much
quantities of salt and Potatoes as
suits, without any additional care
ers to express for which tenders
price in Sterling Money for each
two persons proposed as partners in
the contract.
particulars may be known at the
Commissioner's Office,
dam, 27th October 1819.

Commissioner for Swedeland
 Office, Sealed Tenders, with
 December next, and specifying
 commencing the 1st January
 1949, for the following work:
 to be for the Gao at Swedeland
 of consist Irons complete; fitting
 same; repairing the same, if the
 ditto, if above three (3) in-
 shackle, including rivets; a new
 ditto; repairing rivets; a new
 a Wiler barrow; repairing
 each; and
 Commissioner's Office,
 London, 27th October 1948.

J. J. L. SUTER
 Civil Engineer

Civil Commissioner's Office.
(Indoch, 2nd Nov-1914)
Commissioner of Credit and
Debtors, at his Office, said that on
19th, (Tuesday), for the purpose
of Post, twice every week, the
undermentioned Field-commissioners,
Inspector, Anter-Saengerberg,
Inspector, Bank River,
Inspector, Wyk, Tarka,
Inspector, Klam-Smits River,

To B. J. Norster, Auster Somersdyk,
To P. J. Venter, Bak River,
To S. J. van Wyk, Tarka,
To Z. Pretorius, Klansmits River.

Those persons tendering will be required to furnish names of two persons, (Qualified Proprietors) who will be responsible for the due performance of their contract.

For further particulars, apply to the Engineer at his Office, at 4 o'clock on any day (Sundays) between the hours of 9 a.m., and 3 p.m.

W. GILHARIX.
(Sd) 12/28/04

IT is hereby notified, that Tenders will be received at this Office (pre-paid) until **THURSDAY** the 13th **December** next, for the supply of Prisoners' Food to be delivered daily at the Paarl Prison, and the quantities as may be required for the prisoners there:—

1st.—Wheaten Bread made from flour at the mill, at per lb., Dutch weight.

2nd.—Fresh Mutton or Beef, at per lb. weight.

3rd.—Soup boiled from meat contracted for, each pound of meat 2 oz. rice, or 3 oz. barley, dried beans or peas, together with a proper quantity of parsley, leeks, or other pot-herbs. Salt at per pint.

4th.—Twelve pounds of candles per month weight.

Each Tender must be countersigned by a responsible party, who are willing to be answerable in *solidum* for the due performance of the contract.

Further particulars may be obtained of the Civil Commissioner's Office,
Paarl, 13th November, 1848.

K. VAN ETTEN

SEALED Tenders will be received by the
Commissioner of Port Elizabeth, at the
271 N. - number next, for the supply of Pro-
visions and others contained in the following
Schedule, on the 1st day of January to the 31st day
of 1899, both days inclusive.

Wheaten Bread, made from meal and water
At a per lb. White Bread at per lb. Soft
do. soup made from fresh meat, with hard-
ly quarter salt per pound.
The Provisions to be cooked, and delivered at
Prison

Civil Commissioner's Office,
Port Elizabeth, 7th November 1898.
W. LIND
Civil Engineer

SEALED Tenders will be received by the Civil Commissioner of Port Elizabeth, at his Office, until the 23d November next, for the supply of the following articles during the year 1849, to be delivered at the Prison, at Port Elizabeth, at such times and in such quantities, as may be required.

1. Woollen Rugs at each; ditto Blankets do.; Osna-
burg for Mattresses per yard; Mattresses and Pillows,
filled with Straw, each.
2. Firewood p r 1000 lbs.; Brooms, reed each; Lime
per muid; Bricks per 100.
3. Rice per lb.; Tea do.; Brown Sugar do.; Oatmeal
do.; Sago do.; Tobacco do.; Milk per bottle; Vinegar
do.; Cape Wine do.; Cape Brandy do.; Paint, assorted
per lb.; Check Shirts each, Coarse Hats do.; Kersey
Jackets do.; Red Guernsey Frocks do.; Russia Duck
Trowsers per pair; Russia Duck Smock Frocks each;
Russia Duck per yard; Voerchitz per piece; Red Baize
per yard; Thread per lb.; Needles per 1000; Strong
Calico per yard; Hair Brooms each; Hair-Bushes do.;
Whitewash Brushes do.; Soap per lb.; Candles do.
4. Night Tubs each; Wheelbarrows do.; Coffins, each;
Repairs of Wheelbarrows, each; new Gudgeons, each
new Thimbles each; Wooden Wheels, each; Screw
Bolts do.; Axes with handles do.; Spades do.; Crowbars
per lb; Pick Axes each; Steeling and Pointing Crow-
bars per end; ditto ditto Pick Axes do.; handling of Axes
and Pick Axes do.; Chains per lb.; Leg Rings, closed
cold do.; Cutting off Leg Blugs per pair; Hammer,
Masons', Steel pointed per lb.; repairing and steeling
Masons' Hammers each; Masons' Trowels each; Handcuffs
per pair; quart Tin Pot*, numbered to order each; Leg
Locks per lb.
5. Washing Tubs 60 gallons each; do. do. 20 do. do.;
do. do. 19 do. do.; do. do. 10 do.; do 5 do. do.; Soap
Kids, each; Water Pails do.

W. LLOYD, Civil Commissioner.
Civil Commissioner's Office,
Port Elizabeth 7th November 1848.

TENDERS will be received at this Office, prepaid, specifying the price in Sterling Money, until **THURSDAY**, the 7th December next, for the under-mentioned Articles, to be delivered at the Paarl Prison:

1 Deal Table, 4½ feet by 3, (strongly made); 1 Deal Form for ditto; 12 Mattresses of 5 feet 7 inches long, and 2 feet 7 inches broad; 12 Pillows for do., all stuffed with Straw; 12 Rugs, large size; 12 Tin Plates; 12 Iron Spoons; 12 Tin Quart Pots with knobs on the bottom; 1 Office Brush; 1 box of Soap, 50 lbs.; 1 piece of Calico of 30 yards; 100 of common Needles; 2 lbs. of black Thread; 2 lbs. of white Do.; 1 Iron Kettle to contain 4 imperial quarts; 2 Tin Chamber Pots with lead bottoms; 2 Bed Room Candlesticks of Brass; 2 pair of Snuffers for do.; 1 pair of Scissors, large size; 6 Combs, 3 coarse and 3 fine; 4 pair of Patent Handcuffs; 4 Privy Tubs, 18 inches in height, 15½ broad to be made of Oaken Staves ½ inch thick; 6. Hal Aums of Lime.

Civil Commissioner's Office,
Paarl, 13th November 1848.

K. VAN BREDÁ,
Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Crown Lands in this Division will be let by Public Auction, on Tuesday, the 26th of December next.
The Sale will be held, before the Public Offices.
Terms cash.
Civil Commissioner's Office,
Beaufort, 11th November, 1848.
J. J. MEINTJES,
Civil Commissioner.

THE following Licence has been issued from this Office, since my last return.
Hawker's Licence,
 To expire 31st December 1848.
 Pieter. Spangenberg, of Malmesbury.
 SAMUEL GOLDSBURY,
 Distributor of Stamps.

IN pursuance of the Government Notice of the 15th day of August 1843, relative to the meeting of the Committee nominated and appointed by His Excellency the Governor under the provisions of Ordinance No. 27 Notice is hereby given, that a Meeting of the said Committee will be holden-at the Supreme Court Chambers on **SATURDAY** next, the 18th inst., at noon.

By Order,
ALFRED CARRINGTON WYLDE,
Secretary.

Supreme Court Chambers, 16th Nov. 1848.

TENDERS will be received at this Office (prepaid) specifying the price in Sterling Money, on **THURSDAY**, the 23rd instant, at 11 o'Clock precisely, for the supply of Provisions to the Prisoners and Convicts in the Gaol here, the price to be stated by the pound,—Bread, Mutton, or Beef, Rice or Beans, and Rushlights.

The conditions of the Contract, and further particulars may be known on application at this Office, and the Tenders are to express the names of two Persons, (possessionors of landed property) who will become Sureties for the due performance of the Contract, and who are required to attend on the abovementioned day, in order to sign the Contract.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 7th November 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
11th October 1848.

WHEREAS the Acting Surveyor General has recommended the remission of all Arrears of Quitrents, Stamps, and Transfer Dues, on the Land to be granted to the undermentioned persons under the Ordinance No. 15, 1844, and Proclamation and Government Notice dated 23d February last,— Notice is hereby given, that His Excellency the Governor will accede to the said recommendation, and direct the issue of Free Title Deeds, provided the said parties pay into the hands of the Civil Commissioner for Albany, on or before the 5th day of December next, the sums opposite their respective names, in redemption of the quitrents which would otherwise be chargeable; and that in case said parties fail to deposit into the hands of the Civil Commissioner the sums opposite their respective names, within the period above prescribed, the Titles will then be issued in quitrent.

No. 1. Thomas Nelson,	-	£0	12	9
4. Frederick Wm. Short,	-	0	6	11
12. Charles Thomas Croft,	-	0	6	2
14. Trustees in the Estate of W.				
Hartly, Sen. and E. Haw,				
	-	0	6	6
27. William Carey Hobson,	-	0	6	5
36. Charles Slater,	-	0	10	10
44. Phillip Annam,	-	0	7	8
47. Henry Hill,	-	0	7	2
48 and 49. Charles Thomas Croft, Jr.	-	1	2	3
<i>Rietfontein Party.</i>				
8. Charles Penny, Jr.,	-	0	5	11
<i>Howard's Party.</i>				
Part of No. 6. Mary Mandy, wife				
of John Mandy,	-	3	3	0
„ Widow of the late Edward				
Healy,	-	0	6	1
<i>Bradshaw's Party.</i>				
2. Daniel Davis,	-	0	14	2
By His Excellency's Command,				
(Signed)		JOHN MONTAGU,		
		Secretary to Government.		

THE Civil Commissioner of Worcester will receive Tenders on **SATURDAY**, the 25th of November next, at 12 o'clock, for the supply of Provisions for the Prisoners confined in the Gaol at Tulbagh during the Year 1849, to commence on the 1st of January next and ending on the 31st December 1849.

The Provisions to consist, for each Prisoner, of—

- 1 lb. of Wheaten Bread, as it comes from [the Mill to be made into 1 lb. loaves, Dutch weight.
- No Bread mixed with any other Flour will be admitted.
- 1 lb. of fresh Mutton or fresh Beef, boiled.
- No Beef to be provided longer than four running Days each Week ; no Goats' Meat or any salted Meat will be admitted.
- 2 Pints of Soup for each Prisoner. The Soup to be made, every day, of Vegetables, mixed with either Rice, Beans, or Pease.
- A sufficient quantity of Salt must be sent every day with the Meat.

These Provisions to be delivered, ready cooked, each day at 12 o'Clock, at the Prison. The Conditions to which the Contractor will be bound may be seen on application to this Office.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office, Worcester,
26th October, 1848.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner of Caledon, at his Office, until the 30th November instant at 12 o'Clock, from such persons as may be willing to contract for the next 3 years, to commence on 1st January 1849, for the supply of the means of Transport on the Public Service in the Division of Caledon, viz.:

A Wagon with no fewer than 8 Horses complete, per hour; Detention, per hour; Teams only, with Harness Driver, and Leader, per hour; Detention, per hour; Cart complete, with no fewer than 4 Horses, per hour; Detention, per hour; Team only, as above, with Harness complete, per hour; Detention, per hour; Saddle Horses, with Saddle and Bridle, per hour; Detention, per hour; a Mounted Guide, per hour; Detention, per hour.

Civil Commissioner's Office,
Caledon, 4th November 1848.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner of Worcester, until **SATURDAY**, the 25th November next, at 12 o'Clock, for the supply of such quantity of **CANDLES and TALLOW**, as may be required for the Gaol at Tulbagh during the Year 1849. The Tender to specify the rate of Candles and Tallow per pound.

Civil Commissioner's Office, Worcester,
26th October, 1848.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

THE Undersigned will receive Sealed Tenders at this office, on SATURDAY, the 25th NOVEMBER next, at 10 o'clock A.M., for the supply of Provisions for the Prisoners and Convicts confined in the Gaol at Clanwilliam, from the 1st of January, to the 31st of December, 1849, both days inclusive.

The Tender must specify the price in Sterling Money, per pound, for Wheaten Bread, made as it comes from the Mill; Fresh Mutton or Beef, and Soup of Vegetables or Rice, per three pints; and be marked on the outside "Tenders for the supply of Prisoner's Rations at Clanwilliam, for 1849."

The conditions and further particulars may be known on application to this office, and the Tenders are to express the names of two persons, possessors of Landed Property, who are willing to become Sureties for the due fulfilment of the contract in failure of which no notice will be taken of the Tender.

J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Civil Commissioners Office,
Clanwilliam, 14th October, 1848.

SEALD Tenders will be received at this Office, until noon on WEDNESDAY, the 13th December next, for the weekly conveyance of Branch Mails, to and from the undermentioned places in this Division, during the year 1849:—

1. Between *Hartenbosch* and the place *Angelkraal*, of Field-cornet Jacobus E. Meyer, via the place *Melkboom*, of Field-cornet Jan A. Meyer.
2. Between *Doorn River*, in Lange Kloof, and the place *Zeekoeuit*, of Field-cornet H. F. Mulder, via the place *Klipdriest*, of Field-cornet H. J. Raubenheimer.
3. Between *Zeekoeuit* and the place *Vinkenest Rivier*, of Field-cornet L. S. Botha.
4. Between *Doorn River*, in Langekloof, and the place *De Rust*, of Field cornet P. J. Meyring; and
5. Between *De Rust* and the place *Kruis Rivier*, of Field cornet Stepha. S. Terblans.

A Declaration signed by two Persons, is to be affixed to each Tender, stating that they are willing to become bound jointly with the Persons tendering, for the performance of the Contract.

Civil Commissioner's Office,
George, 2d November 1848.

J. G. ASPELING,
Civil Commissioner.

FURTHER list of licences issued since the date of last return.

Gunpowder Licence.
To expire 31st December, 1848, P. N. Liebbbrandt Koopman's Rivier.

Butcher's Licence.
To expire 31st December, 1848, Wilhelmina Margrita Lotter.

Hawker's Licence.
To expires 31st December, 1848, P. G. Keet.

Retail Shop Licence.
To expire 31st December, 1848, W. von Ludwig.
S. SHAW,
Distributor of Stamps.

R **REPORT of Two Deserters from the 1st Bat. Rifle**
Brigade, dated at King William's Town, this 1
Day of November 1848.

ROBERT ALLEN, 23 years 9 months of age, 5 feet
inches high, fresh complexion, brown hair, grey eyes
deserted 4th October 1848, at King William's Town;
enlisted 11th February 1843, at Leicester; born a
Thornly, Leicester; by trade a labourer; had on reg-
mental green jacket.

JOHN KELSEY, 30 years 6 months of age, 5 feet
inches high, sallow complexion, brown hair, hazel eyes
deserted 3d Oct. 1848, at King William's Town; enlisted
9th December 1838, at London; pockpitted; born a
Drumgloom, Down; by trade a laborer; had on reg-
mental green jacket.

G. BULLER,
Lieut.-Col., commg. 1st Bat. Rifle Brigade.

REPORT of a Deserter from the Cape Regiment of Mounted Rifles, dated at Graham's Town, this day of November 1848.

No. 1563, GERT MICHAELS, Recruit, 20 years of age; 5 feet high, yellow complexion, black and woolly hair, black eyes; deserted 2d November 1848, at Graham's Town; enlisted 16th October 1847, at Colesberg; born at Colesberg; marks on left thigh and semi-circular scars by trade a laborer; had on green cloth jacket and green overalls. This man has taken with him the greater part of his regimental clothing and necessaries.

H. SOMERSET, Col.
Lieut.-Col. C.M. Rifles.

REPORT of a Describer from the Cape Regiment of Mounted Rifles, dated at Graham's Town, this day of November 1848.

HANS JACOBUS, No. 1508, Recruit, 18 years of age, 5 feet 5 inches high, sallow complexion, black and woolly hair, black eyes; deserted 2d November 1848, at Graham's Town; enlisted 12th Oct. 1848, at Graham's Town; born in Albany; cicatrix in thigh; by trade a laborer; had on green cloth jacket and white trousers; this man has taken with him part of his regimental clothing and greater part of his regimental necessities.

H. SOMERSET, Col.,
Lieut.-Col. C.M. Rifles.

73rd REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the 73d Regt. of Foot, dated at Cape Town, this 1st day of November 1848. **WILLIAM McBANE**, 21 years of age, 5 feet 6 inches high fresh complexion, brown hair, grey eyes; deserted 13th Oct. 1848, at D'Urban, Port Natal; enlisted 15th August 1845, at London; born at Westminster, Middlesex; by trade a paper-hanger; had on red fatigue jacket and black cloth trousers; supposed to have changed his clothes for an old blue cap, and an old pair of blue trousers much worn.

WM. EYRE,
Lieut.-Col., commg. 73d Regt.

CALEDON.

FURTHER List of Licences issued from this Office, since the date of last Return.
Stamp Office, 6th November 1848.

JNO. BLOMMESTEIN,
Distributor of Stamps.

Retail Shop Licence,
To expire 5th November 1849.
Louis Pott, Boschklouf, District of Caledon.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the undersigned are impounded, the undermentioned Horses, beyond the limited time. A red brown Mare, star on forehead, right ear a dove tail, left ear a square in front, and two half moons behind, 3 years old. One brown Mare with a small Foal, right ear cropped, left ear a half moon in front, and a cut behind; if not released before the 25th instant, the same will be sold at Riversdale market.
Vette River, Division Swellendam,
6th November 1848.

F. H. BADEHORST,
Poundmaster.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 15th November 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—
To England, by the *Lady Peel*.

- St. Helena, by the *Hamilton Ross*.
- Mossel Bay, and Port Elizabeth, by the *Planix Steamer*.
- Mauritius, by the *Neptune*,
- Batavia, by the *Jenny*.

R. CROZIER, Postmaster General.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Cape Town, the 15th day of November 1848.

In the Insolvent Estate of *Johannes Henricus Lange*, J. A. son, of Richmond, in the Division of Graaff-Reinet, Clerk in Stores of Messrs. HUGH & FLEMING.

WHEREAS on the Nineteenth day of June, in the year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty-five, the above-mentioned Insolvent Estate was, by order of the Hon'ble Mr. Justice MENZIES, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and surrender of the Insolvent;

And whereas the Master has reported to the Court, that it has appeared to him, on examination of the proceedings in the above-mentioned Insolvent Estate, that the Certificate of the said Insolvent has been signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved debts against the said Estate;

And whereas application hath been this day made to the Court by motion, that the Certificate granted to the abovenamed Insolvent may be allowed, in terms of the 117th section of the Ordinance No. 6, 1813.

And due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, and none of the Creditors of the said *Johannes Henricus Lange*, J. H. son, having shown any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. ROWLES,
Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court of the
Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Fifteenth day of November 1848.

In the Insolvent Estate of *JOHANNES PHILIPPUS GILKENS*, of Klein Drakenstein.

WHEREAS on the Fifteenth day of April, in the year of our Lord one Thousand Eight Hundred and Forty-seven, the abovementioned Insolvent Estate was by order of His Honor Sir JOHN WYLD, Knt. LL.D. Chief Judge of this Colony, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and surrender of the Insolvent;

And whereas the Master has reported to the Court, that it has appeared to him, on examination of the proceedings in the above-mentioned Insolvent Estate, that the Certificate of the said Insolvent has been signed by three-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against the said Estate; and that the Plan of Distribution therein referred to hath been confirmed six calendar months.

And whereas application hath been this day made to the Court, by motion, to have the Certificate and discharge granted by the Creditors to the abovenamed Insolvent allowed, pursuant to the 117th section of the Ordinance No. 6, 1848;

And due notice having been given of the said motion in the "Government Gazette," and none of the Creditors of the said *JOHANNES PHILIPPUS GILKENS* having shown any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. ROWLES,
Registrar of the Supreme Court.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 16th November 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Division of Worcester.

GABRIEL KILIAN & Co.

versus

CARL KOHL,

On Tuesday, the 21st Nov. 1848, at 10 o'clock A.M. in front of the Deputy Sheriff's Office, in the Town of Worcester, of a Horse, Saddle & Bridle, and Sundry other articles.

Division of George.

THOMAS ADAM

versus

JOHANNES PETRUS WEYERS.

CAREL PHILIPPUS ROSENBERG

versus

JOHANNES PETRUS WEYERS.

On Wednesday, the 29th day of November 1848, at the Defendant's Residence, called Diepkloof, Camnatie, of a Bullock Wagon, 14 Oxen, 30 Cows and Calves.

Division of Albany.

MCKENZIE & WYNNE

versus

HENRY RUDD.

On Thursday, the 23rd November 1848, at Fort Beaufort, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 400 Spikes, a quantity of Timber, Carpenters' Tools, a Vice, &c. &c. &c.

MCKENZIE & WYNNE

versus

PHILIP MCCASKELL.

On Thursday, the 23rd November 1848, at Fort Beaufort, of 2 Wagons, 23 Oxen, a Bull, 7 Cows, 10 Calves, a Horse, and 4 Mares.

SEARLE GREY

versus

GEORGE BLAKEMORE.

On Saturday, the 25th of November 1848, at the Sale Rooms of Mr. C. POTE, in the High-street, Graham's Town, of Household Furniture, a quantity of Merchandise, a Horse, &c. &c. &c.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of *CICILIA LAVINIA STEENKAMP*, (a Minor,) of the Albert District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Albert, on Thursday, the 23th of December next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

NOTICES.

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.

WHEREAS the Estate of *JOHN THORNHILL*, deceased, late of Graaff-Reinet,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 6th of December next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 13th December, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.

WHEREAS the Joint Estate of

MICHAEL CONWAY and *WILLIAM ABERNETHY*, of East London, Storekeepers,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Fort Peddie; the first Meeting to be held on Thursday, the 7th of December next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 14th December, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.

WHEREAS the Estates of *JAN WILLEM STEENSMIA*, of Cape Town, Shopkeeper, and *FRANS PIETER FREDRIK PFATER*, of Keerom-street, Cape Town, Shopkeeper, have been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any claim upon the said Estates, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 6th November inst., at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 6th of December, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estates.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.

WHEREAS the Estate of *SAMUEL ALDUM*, of the Division of Somerset, General Dealer, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Somerset; the first Meeting to be held on Friday, the 1st of December next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 8th of December, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.

WHEREAS the Estate of *RICHARD MILLINGTON*, late of Worcester, deceased, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said Estate are required to attend two meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Worcester; the first Meeting to be held on Saturday, the 2nd of December next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 9th of December, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

Notice is hereby given, pursuant to the 39th section of the Ordinance No. 104, the above-named *RICHARD MILLINGTON* was appointed Executor Dative to the Estate of his daughter the late *CATHARINE JANE MILLINGTON*.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.

WHEREAS the Estate of *JOHANNES JACOBUS FREDRICUS CAROLUS HEYDENRYCH*, and deceased Spouse *SUSANNA SOPHIA JOHANNA DE VOGEL*, of Malmesbury,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75;—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Malmesbury, on Monday, the 18th day of December next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

Notice is hereby given, pursuant to the 30th and 41st Sections of the Ordinance Nos. 101 and 105, the abovenamed *Johannes Jacobus Fredricus Carolus Heydenrych* is Executor Testamentary of his deceased wife the said *Susanna Sophia Johanna de Vogel*, and Tutor Testamentary of his minor Children.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court,
Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.

IN the Matter of the Insolvent Estate of *Samuel Pieter Marthinus de Beer* (2d account) *Willem Johannes Louw*, J. A. son, (2d and final account,) *Levi Heinemann*, (3rd and final account,) *James Callander*, deceased, *Charles Lindsay*, (21 surrender) *Michael Kelly* *Edward Hales Taylor*, *Webb and Cousins*,

The Master having reported the Distribution Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates free from objection, the same have been confirmed and ordered for distribution.

J. STEUART, Master.

In the Insolvent Estate of *Jan Willem Steensma*.

NOTICE is hereby given, that by an order of the Supreme Court, bearing date the 11th day of November instant, the undersigned, were appointed Trustees in the said Estate, provisionally, until such time as the Creditors in the said Estate shall make choice of a Trustee or Trustees, to administer the same.

Cape Town, 14th November 1848.
J. G. STEYTLER, G. son.
VESP. SCHONNBERG

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.
WHEREAS the Estates of
JAN WILLEM STEENSMAN,
of Cape Town, Shopkeeper, and
FRANS PETER FREDRIK PILLARS,
of Kromm-street, Cape Town, Shopkeepers,
have been placed under Sequestration in the
Master of the Supreme Court; all Persons
claiming upon the said Estates, are required to
bring in the said Estates, to be held before the
Master of the Supreme Court, at the Public Buildings,
in the Master's Office, at the Public Buildings,
November inst., at 10 o'clock precisely, for the
Debits; the second Meeting on Wednesday, the 16th
December, at 10 o'clock precisely, also for the
Debits, and for the election of a Trustee or Trustees,
shall administer the said Estates.

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.
WHEREAS the Estate of
SAMUEL ALDEN,
of the Division of Somerset, Gentleman,
has been placed under Sequestration in the
Master of the Supreme Court; all Persons
claiming upon the said Estate, are required to
bring in the said Estate, to be held before the
Master of the Supreme Court, at the Public Buildings,
in the Master's Office, at the Public Buildings,
November inst., at 10 o'clock precisely, for the
Debits; the second Meeting on Wednesday, the 16th
December, at 10 o'clock precisely, also for the
Debits, and for the election of a Trustee or Trustees,
shall administer the said Estate.

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.
WHEREAS the Estate of
RICHARD MILLINGTON,
Late of Worcester, deceased,
has been placed under Sequestration in the
Master of the Supreme Court; all Persons
claiming upon the said Estate, are required to
bring in the said Estate, to be held before the
Master of the Supreme Court, at the Public Buildings,
in the Master's Office, at the Public Buildings,
November inst., at 10 o'clock precisely, for the
Debits; the second Meeting on Wednesday, the 16th
December, at 10 o'clock precisely, also for the
Debits, and for the election of a Trustee or Trustees,
shall administer the said Estate.

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.
WHEREAS the Estate of
JOHANNES JACOBUS FREDRIKUS
HETTERICH,
and deceased Spouse
SUSANNA SOPHIA JOHANNES DE TON,
of Malmesbury,
has been placed under Sequestration in the
Master of the Supreme Court; all Persons
claiming upon the said Estate, are required to
bring in the said Estate, to be held before the
Master of the Supreme Court, at the Public Buildings,
in the Master's Office, at the Public Buildings,
November inst., at 10 o'clock precisely, for the
Debits; the second Meeting on Wednesday, the 16th
December, at 10 o'clock precisely, also for the
Debits, and for the election of a Trustee or Trustees,
shall administer the said Estate.

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.
WHEREAS the Estate of
JOHANNES JACOBUS FREDRIKUS
HETTERICH,
and deceased Spouse
SUSANNA SOPHIA JOHANNES DE TON,
of Malmesbury,
has been placed under Sequestration in the
Master of the Supreme Court; all Persons
claiming upon the said Estate, are required to
bring in the said Estate, to be held before the
Master of the Supreme Court, at the Public Buildings,
in the Master's Office, at the Public Buildings,
November inst., at 10 o'clock precisely, for the
Debits; the second Meeting on Wednesday, the 16th
December, at 10 o'clock precisely, also for the
Debits, and for the election of a Trustee or Trustees,
shall administer the said Estate.

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.
WHEREAS the Estate of
JOHANNES JACOBUS FREDRIKUS
HETTERICH,
and deceased Spouse
SUSANNA SOPHIA JOHANNES DE TON,
of Malmesbury,
has been placed under Sequestration in the
Master of the Supreme Court; all Persons
claiming upon the said Estate, are required to
bring in the said Estate, to be held before the
Master of the Supreme Court, at the Public Buildings,
in the Master's Office, at the Public Buildings,
November inst., at 10 o'clock precisely, for the
Debits; the second Meeting on Wednesday, the 16th
December, at 10 o'clock precisely, also for the
Debits, and for the election of a Trustee or Trustees,
shall administer the said Estate.

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.
WHEREAS the Estate of
JOHANNES JACOBUS FREDRIKUS
HETTERICH,
and deceased Spouse
SUSANNA SOPHIA JOHANNES DE TON,
of Malmesbury,
has been placed under Sequestration in the
Master of the Supreme Court; all Persons
claiming upon the said Estate, are required to
bring in the said Estate, to be held before the
Master of the Supreme Court, at the Public Buildings,
in the Master's Office, at the Public Buildings,
November inst., at 10 o'clock precisely, for the
Debits; the second Meeting on Wednesday, the 16th
December, at 10 o'clock precisely, also for the
Debits, and for the election of a Trustee or Trustees,
shall administer the said Estate.

In the Supreme Court.
Master's Office, Cape Town,
15th November 1848.
Sale,
BY THE MASTER OF THE SUPREME COURT
OF
LANDED PROPERTY,
Situating at Wynberg, in the Cape Division, before
the Resident Magistrate of Wynberg.
ON TUESDAY,
The 21st INSTANT,
At 11 o'clock in the Forenoon, precisely,
WILL BE SOLD ON THE PREMISES,
BY THE RISE,
Before the Resident Magistrate of Wynberg,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDD. R.
BY ORDER OF THE SUPREME COURT.

The undermentioned Landed Property, situated at
Wynberg, close to the School of Industry, and on the
road from the Free School and Sunning Hill to the
Main Road, through Plumstead, to Simon's Town; viz.
Certain TWO LOTS of GROUND, with the BUILD-
INGS thereon, marked Nos. 8 and 9, measuring 57
square rods, and 120 square feet, on which is erected
a DWELLING HOUSE, containing 3 Front Rooms,
with boarded Floors, two of which are ceiled and have
fire-places, a Hall and 2 Kitchens.
This Property is to be sold under Process of the
Supreme Court, in a suit between ALEXANDER MAC-
DONALD, Senior Plaintiff, and ANDREW COPE, Defendant.
Conditions of Sale may be seen in the Master's Office,
and had on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.
J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Notice of Insolvency &c

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of THOMAS LONG, of Cape Town,
Master Mariner.
ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned has
been duly elected to, and confirmed in, the appointment of
Joint Trustees of the said Estate; and that the Master
has appointed the Third Meeting to be held before him
in the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday,
the 20th December 1848, at 10 o'clock in the fore-
noon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees'
Report, and also for the purpose of giving direc-
tions to the said Trustees as to the management of the said
Estate.
And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the Undersigned on or before the 1st of
December next, or proceedings will be instituted against
them.
J. G. STEYTLER, G.s. } Joint
J. G. JURGENS, } Trustees.
Cape Town, 15th Nov. 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of Johannes Mattheus Brink,
Cornelis Son, of Groot Drakenstein.
ALL Persons claiming to be Creditors under this
Estate, are required to take notice, that a Special
Meeting of Creditors will be held before the Master of
the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public
Buildings, Cape Town, on the 27th day of December
1848, at 10 o'clock precisely, for the purpose of finally
deciding on the undermentioned offer made by C. P. Brink,
on behalf of the Widow Andrius Brink, Cornelis son, qq
at the Third Meeting of Creditors held before the Master
of the Supreme Court, on the 1st day of November 1848,
and accepted by the Creditors then present, namely:—
To take over the Farm belonging to the above Insolvent
Estate situated at Groot Drakenstein, together with all the
Moveable Property as set forth in Insolvent's Schedule,
and to pay and satisfy the First and Second Mortgages on
said Farm, as also all the expenses of Sequestration,
and further to discharge the Estate from all Claims and
Demands which the Widow Brink as third Mortgagee has
over said Estate.
A. P. J. VAN DER POEL, } Joint
W. BIDDINGH, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of MARY PRICE, of Fort
England, Shopkeeper.
ALL Persons claiming to be creditors under this
Estate, are required to take notice, that a Special
Meeting of Creditors will be held before the Resident
Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wed-
nesday, the 13th day of December, at 10 o'clock pre-
cisely, for the proof of Debts.
Cape Town, 15th November 1848.
MERRINGTON & Co.
For JOHN MASKELL,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of John Deas Thompson,
now deceased.
NOTICE is hereby given, that Application will be
made to the Honorable the Supreme Court, on the
12th January 1849, at 10 o'clock in the forenoon, on be-
half of the Widow of the said late John Deas Thompson,
to have the Certificate and discharge granted by the Cre-
ditors, allowed, pursuant to the 117th Section of Ordinance
(No. 6, 1843).
REDELINGHUYS & WESSELS,
Attorneys.
Cape Town, 9th Nov. 1848.

SALE OF
Landed Property.
In the Insolvent Estate of Johannes Nicolaas Meeser,
of Cape Town.
ON SATURDAY,
The 16th of December next,
At 12 o'clock,
Will be sold on the Steep of the COMMERCIAL EXCHANGE,
By the Rise and Fall,
With Liberal Competition Money and Bonus,
Peremptorily to the Highest Bidder,
CERTAIN two LOTS of GROUND, marked No. 1
and 2, situated in the Cape Division, in the Hout Bay
Valley, near Orange Grove, District of Wynberg, in
extent, 3 morgen, 1 square rood, and 72 do. feet, on which
are erected Huts on Poles, let to, and occupied by, free
Labourers. The above lots are stocked with various
Fruit Trees and Vegetables, growing luxuriantly, and
abundantly supplied throughout the year with good and
salubrious water.
The Purchasers of these Lots are entitled to cut Wood
and fell Trees, and remove the same out of the Bush or
Forest in the mountain, about 2 miles off.
W. C. A. MOELLER, Sole Trustee.
Cape Town, 15th Nov. 1848.

PUBLIC SALE.
In the Insolvent Estate of PETRUS MICHEL SPENGLER.
ON TUESDAY,
THE 28th NOVEMBER, 1848,
THE Undersigned, in his capacity as Sole Trustee to
the Estate of the above-named Insolvent, will hold
a PUBLIC SALE, at the Farm "QUARTER RIVER,"
near Caledon, of the whole of the Effects of the said
Estate, consisting of
Live Stock.
17 well-bred Mares,
9 riding and draught Horses,
24 Oxen,
10 superior Cows and Calves,
3 Yearling Colts,
8 Pigs, 35 Geese, &c. &c.
Farming Implements.
1 Ox Wagon,
2 Ploughs,
1 Harrow,
2 Sets of Harness, Horse Collars, Yokes, &c. &c.
Household Furniture.
Mahogany and other Dining Tables, Chairs, Ward-
robes, Chests of Drawers, Beds and Bedsteads, &c. &c.
ALSO,
An elegant Gold Watch and Chain; a splendid double
barrelled Gun, by W. Richards; a handsome Pleasure
Wagon.
At the same time WILL BE SOLD the STAND-
ING CROPS, consisting of 31 muids of Wheat, Barley,
Oats, &c. &c.
JOS. BARRY, Sole Trustee.
Swellendam, 3rd November, 1848.

In the Insolvent Estate of JAN WILLEM STEENSMAN.
ON FRIDAY, the 24th instant, at 10 o'clock pre-
cisely, will be sold at the Store of the above-
mentioned Insolvent, in Buiten-street, next to Mr. F.
DERT's, the following Articles, viz.:—
4 Bags Coffee,
57 Bags of Yellow Sugar,
45 Bags of White Rice,
55 Bags of Dates,
12 Bags Indian Corn,
7 Bags Barley, and some loose do.
2 Casks Pearl Barley, &c. &c.
Cape Town, 15th November 1848.
J. G. STEYTLER, G.s. } Provisional
VESP. SCHONNBERG, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of HADJIE, (alias HAJIE,) of Cape
Town, Chiappini street, Malay Priest.
ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned have
been duly elected to, and confirmed in, the appointment of
Joint Trustees of the said Estate; and that the Master
has appointed the third Meeting to be held before him,
in the Public Buildings, Cape Town, on Wednesday,
the 6th of December next, at 10 o'clock in the forenoon,
for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report,
and also for the purpose of giving directions to the said
Trustees as to the management of the said Estate; and for
deciding the conditions of Sale of the Landed Property
belonging to the said Estate.
And all Persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the Undersigned forthwith, or pro-
ceedings will be instituted against them according to
Law.
A. BRINK, D.s., } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of John Deas Thompson, now
deceased.
NOTICE is hereby given, that Application will be
made to the Honorable the Supreme Court, on the
12th day of January 1849, at 10 o'clock in the forenoon,
or so soon after as Counsel can be heard to have the
certificate and discharge granted by the Creditors,
allowed pursuant to the 117th Section of Ordinance
No. 6, 1843.
REDELINGHUYS & WESSELS,
Attorneys.
Cape Town, 9th November 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of James Whitley, of Graham's
Town.
NOTICE is hereby given, that application will be
made to the Hon'ble the Supreme Court, on the
12th day of January 1849, at 10 o'clock in the fore-
noon, or so soon after as Counsel can be heard, to have
the Certificate and Discharge granted by the Creditors
of the said James Whitley allowed, pursuant to the
117th Section of Ordinance No. 6, 1843.
Cape Town, 9th November 1848.
REDELINGHUYS & WESSELS,
Attorneys for the said JAMES WHITLEY.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of THOMAS FREDRIK BOLTON, of
Cape Town, Shopkeeper.
ALL persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned
has been duly elected to, and confirmed in, the appointment
of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master
has appointed the third Meeting to be held before him, in
the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on
Wednesday, the 6th December next, at 10 o'clock in the fore-
noon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Re-
port, and also for the purpose of giving directions to the said
Trustee as to the management of the said Estate.
And all persons indebted to the said Estate are required
to pay the same to the Undersigned on or before the 6th
December next, or proceedings will be instituted against
them.
VESP. SCHONNBERG,
Sole Trustee.

Notices of Executors.
SALE
In the Estate of the late Nicolaas J. Beukes.
ON SATURDAY the 18th November next, will
publicly sold at the Farm SCHUIJSBERG, at Rive
Zonder Ende, of Mr. M. G. BEUKES Sr., all the Effects
belonging to the above Estate, viz.:—
400 WELL-BRED WOOL SHEEP;
8 RIDING AND WAGGON HORSES,
15 BREEDING CATTLE,
Yokes, Harness, Ploughs, &c., Household Furniture of
all descriptions, and what else may be off red on the day
of Sale.
TH. OSTERLOH, Vendue Adm.
Caledon, 22d October 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.
In the Estate of the late Alexander McDonald,
of the Keizersgracht, Cape Town.
ALL persons having any Claims against this Estate,
within six weeks from the date hereof; and those
indebted to the same are requested to make the necessary
arrangements with the Undersigned as early as con-
venient.
A. McDONALD,
Testamentary Executor.
Cape Town, 30th October 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.
In the Estate of the late Nicolaas J. Beukes, M. G.s.
ALL Persons having any claims or demands against
the above Estate, are requested to send in the
same within six weeks from this date, and those indebted
to the same, to pay their debts within the same time.
DIRK C. BEUKES,
Executor Testamentary.
Schuinsberg, October 22nd, 1848.

Board of Executors.
NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.
In the Estate of the late George Hogg, and surviving
Spouse Eliza Gibbons.
THE Directors of the Board of Executors, as the
Executors Dative in the above Estate, hereby
request all persons who have any Claims against the same,
to send in the same to the Office of the Board of Executors,
No. 35, St. George's-street, within three months from
this date; and those indebted to the said Estate to pay
their Debts within that period.
Cape Town, 2d November 1848.
C. J. C. GIE, Secretary.

NOTICE TO CREDITORS.
Board of Executors.
In the Estate of the late David Somerville, Esq. M.D.
THE Undersigned in their capacity as the Testamen-
tary Executors in the above Estate, hereby request
all persons having Claims against the said Estate, to
send them in to the Office of the Board of Executors,
No. 35, St. George's-street, within two months from this
date, and those indebted to the same, to pay their debts
within that period.
Cape Town, 9th November 1848.
C. J. C. GIE,
Secretary to the Board of Executors.
J. J. STEYTLER, J.s.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.
In the Estate of the late Robert Waters, Treasurer of the
Cape Town Municipality.
ALL Persons having any Claims on this Estate, are
required to lodge the same with either of the Under-
signed, within six weeks from this date, and those in-
debted to the same are requested to pay to us the amount
of their respective debts within the same period.
CHARLES STEUART PILLANS, } Executors
R. W. EATON, } Testamentary
Cape Town, 15th November 1848.

Worthy the attention of the Public.

In the Estate of J. W. VAN DER RIET, Esq., deceased, late Civil Commissioner and Resident Magistrate of Uitenhage.

MRS. the Widow VAN DER RIET, in her capacity of Executrix of the above Estate, has instructed the Undersigned to sell by Auction

ON MONDAY AND TUESDAY,

THE 11th and 12th DECEMBER NEXT

at her Residence in this Town, on favorable terms, 1st. The well-known Mansion, (formerly the Drostdy Premises,) comprising a commodious Dwelling House, with spacious Drawing and Dining Rooms, 3 large Halls, numerous Sleeping Apartments, Kitchen, Pantry, Cellar, Out-offices for Servants, Stabling and every convenience requisite for a respectable Family,—having about 8 acres of rich and productive land attached, part of which is planted with a choice and rare collection of Fruit Trees.

To the Gentleman of fortune, whose health requires restoration, by the enjoyment of a mild and bracing climate, or to the Invalid retiring from the toils of a long and laborious service, passed in the enervating heat of the East, the situation of this Property, in an elevated part of the salubrious and rising Town of Uitenhage, commanding a picturesque view of all its gardens and buildings, bounded by the flowing stream of the Zwart Kops, offers a most tempting inducement.

Uitenhage being from its position on the direct road from the Western to the Eastern Province, and near to the second Port (Algoa Bay) of importance in the Colony, this Property is a most desirable residence, possessing, as it does, accommodation and convenience suitable for a private family, or for an Inn or Boarding Establishment.

2. A Plot of Ground in extent about 3 acres, being a frontage to the Caledon and Selwyn-streets, and the Market-square, and nearly facing the Public Offices, offering to Capitalists and Speculators a promising prospect of an advantageous return for the investment of money.

3. A Piece of Land, nearly opposite or facing Lot No. 1, to which it would be a valuable appendage, its extent being about 15 Acres, capable of being converted into a most agreeable park, valuable Vegetable Garden, or for depasturing cattle.

The whole of the Lands are capable of irrigation, and receive an allowance of Water from the Municipality at a trifling charge.

LIKEWISE

SPLENDID HOUSEHOLD FURNITURE,

of every description, consisting of Mahogany and other Tables, Mahogany Sideboards, Mahogany and other Chairs, two Piano Fortes, a great variety of Pictures, Looking Glasses, Sofas, Wardrobes, Bedsteads, Silver, Stone, Glass, Earthenware, &c. &c. &c.

ALSO

A Carriage on springs, with harness.
Saddle Horses, Fowling pieces,
Horse and Ox Wagons, and 35 head of fine Cattle.
&c. &c. &c.

The Conditions of Sale and plan of the Immoveable Property may be seen at our office (after the 20th instant,) and where further particulars can be obtained. The sale to commence each day at 10 o'clock precisely.

Uitenhage Town, 1st November, 1848.

VAN NIEKERK & DU TOIT, Auctioneers.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. Albertus Johannes Basson, Jan's son, and Surviving Widow Hester Anna Smuts, of Kanonberg, Zwartland, District Malmesbury.

ALL Persons having any claims against this Estate, are requested to send in the same, with the proper vouchers to the Undersigned, within three months from this date, and those indebted to the same to discharge their debts without delay to

H. H. LOEDOLFF,
Executor Dative.

Malmesbury, 15th Nov. 1848.

N.B. The Sale of this Estate will be notified hereafter.

Municipal Notices.

Meeting of Commissioners.

NOTICE is hereby given, that a Special Meeting of the Commissioners for the Municipality of Cape Town, will be held in the Town Hall on THURSDAY, the 30th inst., at 10 o'clock A.M., for the purpose of hearing and determining objections to the Valuation of Immoveable Property, as fixed in November last year, for the purpose of the Municipal Rates for the present year;—and of fixing the Valuation and Classification of the Immoveable Property within the several Wards of the said Municipality, in terms of the 22nd Section of the Municipal Regulations, for the purpose of the year 1849.

The attendance of the Wardmasters is particularly requested at the above Meeting to give such information as may be required.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN,
Secretary.

Town House, 15th Nov., 1848.

Joint Meeting of the Commissioners and Wardmasters OF THE CAPE TOWN MUNICIPALITY.

NOTICE is hereby given, that a Special and Joint Meeting of the Commissioners and Wardmasters of the Cape Town Municipality, will be held in the Town Hall on MONDAY next, the 20th instant, at 10 o'clock a.m., to take into consideration the proposal of the Right Honorable the Secretary of State for the Colonies, to send to this Colony Political Convicts and Ticket-of-leave Men.—as communicated by His Excellency the Governor to the Legislative Council, at its sitting of the 8th instant.

By Order of the Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, November 15, 1848.

Meeting of Wardmasters.

A Meeting of Wardmasters for the Municipality of Cape Town will be held in the Town House, on MONDAY, the 4th December next, at 6 o'clock P.M. for the purpose of electing the Chairman, Vice-Chairman, and Members of the several standing Committees of the Board; as also for electing, either out of their own number, or otherwise, two Householders, not being Commissioners, to act as Auditors of the Municipal Accounts for the year ending the 31st December next.

By Order of the Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 15th November 1848.

Sale of Waste Lands

IN CONSTITUTION HILL and UPPER END OF WATERKANT.

WITH reference to my Notice of the 13th ultimo, it is hereby further notified that a PUBLIC SALE will be held, for account of the Municipality of Cape Town, on

Monday, the 27th inst.,

At 10 o'clock in the Morning.

OF SIXTEEN LOTS of GROUND, facing Constitution Hill, each Lot having from 40 to 45 feet frontage.

AND ON

TUESDAY, the 28th instant,

At 10 o'clock a.m.

OF SIXTEEN LOTS of WASTE GROUND, partly facing upper end of Waterkant, and partly upper end of Strand-street, each Lot having about 32 feet frontage.

The Sale to be held on the Spot, and the Plans of the Ground to be seen at this Office from and after Monday next, the 2d October.

For further Particulars, apply to the Secretary.

Town House, 18th November 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,

Secretary.

APPLICATIONS will be received by the Commissioners for the Municipality of Cape Town until TUESDAY, the 28th instant, for the Office of TREASURER and BOOKKEEPER to the said Municipality, vacant by the death of ROBT. WATERS, Esq.

Town House, 10th November 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,

Secretary.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householders of District No. 9, to meet at the Town House, on Monday the 27th November 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Commissioner for the said District in the room of THOMAS SUTHERLAND Esq., who has resigned.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 8th November 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householders in Wards Nos. 1, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 44, 45, 46, and 48, to meet at the Town House on Monday the 4th December 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Wardmaster for each of the above Wards, in terms of the provisions of Ordinance No. 14, 1848.

Resident Magistrate's Office, Cape Town,
15th November 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

NOTICE.

Office of the Board of Public Roads for the Division of Stellenbosch, 16th Nov. 1848.

THE Board of Public Roads for the Division of Stellenbosch, will cause to be let by Public Auction, to the highest bidder, on Tuesday, the 5th of December next, at 10 o'clock a.m., in the Court Room at Stellenbosch.

The Revenue of the Toll on the Stellenbosch Branch Road, from the 1st January to the 31st December 1849.

Two good and sufficient sureties will be required for the strict performance of the contract, of which the particulars may be ascertained at this Office.

By order of the Board,

O. M. BERGH, Secretary.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Trade List"—Rs. 4. per half year, (including postage,) payable in advance.

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

A Public Meeting

WILL be held in the Commercial Exchange, on SATURDAY, the 18th instant, at 12 o'clock, for the purpose of determining what proceedings shall be adopted by the Meeting with regard to the proposed

INTRODUCTION

OF CONVICTS

Into this Colony.

Extensive Inside Sales.

In the assigned Estate of G. Kilian & Co.

THE FIRST INSIDE SALE WILL TAKE PLACE

AT THEIR STORES, in St. George's-street, THIS MORNING, (Thursday, the 16th inst.,) when the whole of the valuable Stock will be Sold without Reserve, amongst which will be found—

Splendid Silk and Satins, in all colors,
Superior Velvets,
Silk and Satin Shawls, and Mantillas,
Satin and Sarsnet Ribbons, a large assortment,
Muslins, in pieces,
Muslin Dresses,
Book and Mull Muslins,
Ladies' Shoes,
Do. Boots,
Silk Purses,
Gloves of all description,
Hosiery, do. do.,
Black Gymps, and Fringes,
Laces,
Lace Collars,
Shawls,
Tortoiseshell Combs,
Waistcoatings,
Buttons, a great variety,
Irish Linen,
Roll Lining,
Ginghams,
Velvet Hair Ribbons, &c. &c.

Received per "Emerald Isle,"

AND other late arrivals, and for Sale at ROBERT MUTER'S, Plein-street, Wilkinson and Kidd, Whippy, Peak, and Peakome Hunting Saddles, Somerset, and Side Saddles, Double, Single, and Palham Bridles, Carriage, Buggy, and Curricie Harness, with Silver, Brass, and Covered Mounting, Harness Collars, Carriage Mats, Camphed Collars, Kersey Horse Clothing, Blankets and Rollers, Goodman's Patent Saddle Cloths, Carriage Candles, Real Turkey Sponges, Saddle Bags, Valises, Portmanteaus, Carpet Bags, Enamelled Leather Bags, Macintosh Cloth, Roan Skins, Dunford's Patent Horse Glove Brushes, Tandem Carriage, Hunting, and Riding Whips; Plated and Steel Spurs, with Boxes; Horse, Blacking, Water, Spoke and Plate Brushes; Sickles, Shot Pouches and Belts, Britannia Metal Dram Bottles, Omnibus and Patent Axles, Carriage and Grasshopper Springs, Dog Cart, and Buggy, Ash and Lance Wood Shafts, and every other Article in the Saddlery Line. Daily expected, a select assortment of Phaetons and Buggies.

Prince, Collison, & Co.

HAVE received per "NEPTUNE,"
Lead in bars,
Boiled and Raw Oil, in 1 and 2 gallon jars.
White and Red Lead,
Red, Green, and Blue Paint, in jars.
Superior double-barrelled Guns, in cases.
Handel Maatschappij, 7th Nov. 1848.

Marsh & Sons

HAVE received per late arrivals, and have constantly for Sale, an extensive assortment of SADDLERY, HARDWARE, EARTHENWARE, &c.; and as MARSH & SONS import their Goods direct from the manufactories, they are able to sell their Goods at the lowest prices.

SEE SUPPLEMENT.

Farms at Beaufort.

THE undersigned has been instructed by Mr. BENJAMIN NORDEN to dispose of the following splendid SHEEP FARMS, situated in the Gough District of Beaufort, either separately or together,

"SPRING FONTEIN,"
"BOSCHJESMANS RIVIER,"
Half of "MYNHARDT KRAAL."

They contain in all nearly 20,000 morgen, and are too well-known as excellent Sheep Farms, to require any lengthy description.

The above are offered for private Sale for the present, and if not previously disposed of, they will be offered for public competition at Beaufort, on

ON FRIDAY,

The 22nd December next.

The Conditions of Sale are very favorable, and terms of payment easy.

For further particulars apply to the undersigned, if by letter post paid, No. 8, Donkin-street, Beaufort.

WM. THWAITES, Auctioneer.

Beaufort, October 28th, 1848.

Public Sale

OF two teams of well-trained WAGON HORSES. On SATURDAY, the 20th Instant, will be sold at Mr. B. EYBERS's, for account of Mr. JACOB LOUBSER, the above number of Horses, being from 3 to 4 and 5 years old, and may be well recommended to purchasers.

Malmesbury, 11th November 1848.

J. W. MOORREES.

PUBLIC SALE OF A

VALUABLE FARM, IN THE DIVISION CALEDON.

MR. JACOB NICLAAS SWART has instructed the Undersigned to sell by Public Auction on WEDNESDAY, the 22d November next, on the spot, One-third of the well-known productive Farm "SPRINGERS KUIL," at Kleine Riviers Kloof, Field-cornetey Uilenkraal, having a substantial Dwelling House, Stabling, Wagon House, Stone Kraals, &c.

"Springers Kuil" is well known as a good Cattle and Corn Farm.

ALSO WILL BE SOLD,

- 1 team Bastard Oxen,
- 100 Merino Ewes,
- 1 new Ox Wagon complete, with Yokes, &c.
- 1 superior Milch Cow,
- Ploughs, Harrows, Saddle, &c.

Household Furniture, Kitchen Utensils, and what else may be offered on the day of Sale.

TH. OSTERLOH, Auctioneer.

Beaufort Grazing Company.

OUR Interest in several of the FARMS heretofore advertised is still for sale.—Apply to WATSON, TENNANT & Co., Beaufort, who are fully authorized to sell without reference to us.

THOMSON WATSON, & Co.

Cape Town, October 25, 1848.

NOTICE

To the Shareholders of the Natal Cotton Company.

AGREEABLY to Section 21st of the Trust Deed, the ANNUAL GENERAL MEETING of the NATAL COTTON COMPANY will be held on TUESDAY, the 29th day of November next, in the Side Room of the Exchange Buildings, when a report of the Company's operations will be read, and other general business transacted.

THOS. HOLLAND, Secretary.

Heerengracht.

NOTICE

To the Shareholders of the Natal Cotton Company.

SHAREHOLDERS in the above Company are requested to take notice, that on the 1st December next, the fourth Instalment of ONE POUND Sterling per Share is payable at the Office of the Undersigned.

THOS. HOLLAND, Secretary.

Heerengracht.

Last Notice.

ALL unsettled Accounts due to Mr. R. H. ARDERNE, on account of his late Business in Church-square, will be given over for Recovery, without any distinction, if not settled before the end of this present month.

R. VAN DER SCHYFF,
Office, Castle-street, Heerengracht.

TO LET.

THE commodious Apartments over the Colonial Bank, Heerengracht.—Apply to

J. C. WICHT, Cashier.

7th November, 1848.

THE LONDON Wholesale and Retail WAREHOUSE. R. J. JOSEPH

HAS received by the "AGINCOURT," "COROMANDEL," and "SABINA," great additions to his already extensive Stock of

Ladies' Gentlemen's, and Children's
BOOTS AND SHOES
OF EVERY DESCRIPTION;

AND IN ADDITION,

Has also received an extensive assortment of the most fashionable

SUMMER GOODS,

WHICH HE OFFERS

Wholesale and Retail:

BONNETS, Rice, Straw, Fancy Tuscan, and a few very elegantly Trimmed Silk, Lace Blond, &c.
SHAWLS, Cashmere, Barège, French Lama, &c.
VISITES, colored Glacé and Black Watered Silk, Black Satin, &c., Trimmed with real Lace.
DRESSES, Cashmere, Challi, Barège, Paul de Chine, Balzarine, Muslin, Fancy Ball, &c.
LACES, Valenciennes, Thread, Insertion Trimming, Quilling Blond, &c.
NETTS, Col'd. AUTOPHANE CRAPE.
RIBBONS, Rich Gauze Bonnet, SASH, &c.
COLLARS, Embroidered Muslin, and Boys' worked
GLOVES, Silk. Colored Embroidered, Eisle, Cotton, Black Lace Mitts, &c.
Drawers, Boys' and Girls'.

Velour, Muslin Curtains.

HATS, Paris Silk and Velvet Nap.
GLASS, Chimnies and Globes, Moons & Lotus.
CONSUMERS, &c.
Meerscham Pipes, Scotch Snuff Boxes, Cigar Cases and a great variety of Fancy Articles too numerous to mention.
HARDWARE,
LOOKING GLASSES,
CHILDREN'S DRESSES, and PELISES, Rich Braided Cashmere, French Merino, Challi, De Laines, Glacé, Cashmere, Gambroon, Locurie Stripe, Printed Jean Swiss Frocks, &c. &c.
MUSLIN FROCKS,
PELISES,
JACKETS,
BRAIDED HOLLAND FROCKS and COATS,
INFANT CLOAKS, Rich Braided Cashmere, and De Laines,
LONG ROBES, elegant embroidered,
SHORT do.
White Muslin Cloaks,
INFANTS BRAIDED HOODS and BONNETS, in great variety.
BABY LINEN, of every description,
Ladies' white Muslin Dressing Gowns, Swiss Printed do.
BOYS' SILK & CLOTH CAPS,
MEN'S CLOTH CAPS.

Artificial Flowers, DIRECT FROM PARIS.

PERFUMERY, the very best quality, of all descriptions.
NAPLES SOAP,
MARKING INK,
BRUSHES, Hair, Nail, Tooth, Shaving and Cloth.
ALL THE ABOVE ARTICLES

Warranted of the best description,

AND WILL BE SOLD

AT THE LOWEST PRICES.

24, HEERENGRACHT.

Preparing for the Press

(Dedicated to DR. STEWART, primus, Dunblane, Scotland; and ALEXANDER LIVINGSTONE, Esq., Newcastle-New South Wales)

THE ANATOMY OF RHEUMATISM,

BY JOHN STEWART.

LICENTIATE of the Faculty of Physicians and Surgeons, and Member of the Medical Society of Glasgow; Licentiate of the Medical Board of New South Wales; Health Officer and District Surgeon, Simon's Town.

"To dissect that monster, Rheumatism, to trace every shade of his minutest habitudes, to unravel as far as possible the secrets of his system, and to unfold the mysteries of his mechanism, ought to be a desideratum in every philanthropic breast, and every attempt at its execution ought to be hailed with encouragement and approbation."

Simon's Town, October, 1848.
P.S.—Parties in this Colony wishing copies of the work, will please address the Author.

PUBLIC SALE ON

Tuesday, the 25th Nov. 1848.

THE Undersigned will cause to be publicly sold on his Farm *Kalabaskraal*, near Malmesbury,
80 HORSES, among which
2 Teams of Trained,
50 MARES of good breed, and the rest excellent
SADDLE and DRAUGHT HORSES,
40 BLACK DRAUGHT OXEN, in fine condition,
A Strong COVERED CART (new),
30 Muils of GOOD WHEAT,
And what further may be offered on the Day of Sale.

HEND. VOS.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

DESIROUS of removing to the Co. unty for the recovery of his health, Mr. MARILL E has instructed Mr. L. P. CAUVIN to dispose of, by Public Auction, on MONDAY, the 4th December next, his LANDED PROPERTY, situate in the Gardens, being part of the divided Garden of the late Baron VAN OUDTSHOORN, known by the name of *Mijlrecht*.—Further particulars of which will appear in a future Advertisement.

PUBLIC SALE OF

Corn and Cattle Farms.

THE Undersigned, in their capacity of Executors Testamentary to the Estate of the late Mr. HENDRIK HENDRIKS, will now sell, as previously advertised,

ON THURSDAY,

The 23d November 1848, at 10 o'Clock a.m.,
WITH STRYKGELD AND BONUS,

by Public Auction, on the Spot, the well-known productive Cattle and Corn Farm, named

DE RUST.

with the standing Crop, situated at Kleine Houwhuck, District Stellenbosch, measuring 1,170 morgens or 2,910 acres, having a Dwelling House, Outbuilding, Stables, Walled Kraals, and Water Mill, which will be found highly profitable, having a constant supply of Water throughout the year.

This Property may be well recommended to parties intending to apply themselves to Grain or Cattle Farming, as one of the most profitable and best in the neighbourhood of the Town; being well adapted for breeding Horses and Cattle, and particularly for Merino Sheep; and there is hardly a spot on the place which may not be ploughed and sown with great advantage. In the neighbourhood of the Dwelling House is a fine Garden and well-planted Orchard, producing every description of Fruit, and protected by a large Poplar Plantation.

After the Sale of the Farm will be put up

1,333 very fat Merino Ewes and Wethers,
7 thorough-bred Merino Rams,

which from the fineness and superior quality of the Wool, have yielded an ample profit to the Proprietor.

Further, all the Moveable Property, consisting in Tables, Chairs, Bedsteads, Crockery Ware, Kitchen Utensils, Ploughs, Harrows, &c.

To those who may wish to avail themselves of this opportunity, it may be of interest to learn that they may immediately provide themselves with a good, honest, and able Overseer, as the Undersigned may confidently recommend as such Mr. ABRAHAM BEYERS and his wife, who for seven years has lived on the place, and had the management of it to the full satisfaction of Mr. HENDRIKS.

For particulars apply to Mr. BEYERS, on the Place "De Rust."

Hottentots Hollan, 31st October 1848.

J. J. HENDRIKS,

H. M. HENDRIKS,

P. ROSS,

J. P. E. FAURE,

Executors Testamentary.

N.B. No Refreshments but a good Glass of Wine will be given.

Mr. C. P. LINDENBERG, Auctioneer.

POUND NOTICE.

IN the Pound, at the place of the Undersigned, are impounded beyond the limited time,

A brown Mare, left ear a dove-tail, with a chestnut Mare foal, star on the forehead, about 1½ month old,

A red brown Mare, star on forehead, about 6 years old, with a brown Stallion foal, one year old,

A blue skimmel Mare, 4 year old, with a cream colored Filly foal, one year old,

A black Heifer, star on forehead, white belly, right ear two cuts behind, left ear a cut behind, about 3 years old,

A black Ox, white belly, lap horns, both the ears a dove-tail, and a halfmoon in front, defective in sight (manblind); if not released before the 25th instant, the same will be sold at the Riversdale Market.

J. G. H. PFAFF,

Pound Master.

Under Drivenhoks River, Swellendam Division,
4th November 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the place of the Undersigned is impounded beyond the limited time a white and black Ox,

right ear a square behind, left ear a dovetail, and a halfmoon behind, 6 years old; if not released before the 25th instant, it will be sold at Riversdale Market.

M. J. LEGRANGE,

Pound Master.

Hooge Kraal, ward of Kafferkuyls River, Division Swellendam, 4th November 1848.

POUND NOTICE.

THE Undermentioned Cattle are in the Pound at the Undersigned's, Over Heks Rivier, Worcester, and will be sold on the 25th November, in the Village of Worcester, unless previously released.

1 red Ox, both ears a dove tail.

1 red white bellied Ox, with white face, about 6 years old, left ear a dove tail.

1 blue and white Ox, left ear hanging down, left ear stamp.

1 black Ox, with grey head, about 5 years old, left ear a half moon behind, right ear a square in front.

1 yellow and white Ox, 4 years old, left ear a dove tail and square.

1 black and white Bastard Ox.

1 Bull, 3 years old, black and white, right ear a dove tail, left ear a stump.

C. J. DU PLESSIS, Poundmaster.

Wilge Rivier, Worcester,

28th October 1848.

Widge River, N.S.W.
25th October 1948.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

In Trinity Church, on Monday, the 13th November, by the
Revd. R. G. Lamb, A.B.

A daughter of Alexander McDonald, Esq., baptized Jane Margaret.
In the Roman Catholic Church.

- Nov. 4.—A son of James Hollman, Sergt. 78d Regt., baptized James.
5.—A daughter of Mr. Wm. Welsh, baptized Eliza Anna.
6.—A daughter of Mr. Richard Austin Cooper, baptized Charlotte Mary.
7.—A daughter of Jose Fernandez de Almez, baptized Gertrude.
12.—Two sons of William Zim, baptized William Peter, and Samuel Henry.

DEATHS.

- Nov. 8.—Jennet Cornelia Hendrikse, aged 19 months.
9.—Robert Waters, Esq., aged 83 years.
10.—Sibella Henrietta Ann, daughter of Mr. Philip Stigant, aged 12 months and 21 days.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, Nov. 18.

Sun rises.	Sun sets.	Length of day.	Length of night.
49m. past 4.	41m. past 6.	13h. 52m.	10h. 8m.
Day increased 3h. 50m.			

THE MOON.

Last Quarter.—Friday, 17th Nov., 0 min. past 8, afternoon.
New Moon.—Saturday 25th Nov., 43 min. past 10, afternoon.
First Quarter.—Sunday, 3d Dec., 19 min. past 9 afternoon.
Full Moon.—Sunday, 10th Dec., 27 min. past 0h., afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Nov. 9.—*Phoenix*, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 6th Nov., at 8 a.m., and Mossel Bay the 7th Nov., at 5 p.m., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Thornhill and Coleman; Miss Smith; Messrs. Cock, Butcher, Beach, Canstatt, Hare, Wayland, Mackenzie and Ogilvie; 6 deck passengers, and 4 convicts.

E. Norton, Agent.

On Monday off Cape St. Francis, passed the bark *Lord Haddo*, with loss of jib-boom.

9.—*Phabe*, bark, 473 tons, W. Dale, from Mauritius 13th Oct., to London. Cargo sugar.

W. Dickson & Co., Agents.

10.—*Windsor*, ship, 678 tons, W. Greigson, from Calcutta 23d August, and Madras 15th Sept. to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Pearson and Greigson; Messrs. Floyd, Peel, Begley, Hough, Johnson, Shand, Kilendar, Cundiffe, and McDougall. Brings a few letters.

Phillips & King, Agents.

10.—*Mary*, brig, 269 tons, J. Frame, from the Downs 4th August, to this port. Cargo general.—Passengers, Mr., Mrs. and Miss Woollard. Brings a few letters.

Phillips & King, Agents.

10.—*Ann*, schooner, 50 tons, J. Sillands, from Mossel Bay 8th Nov., to this port. Cargo sundries.

W. Dickson & Co., Agents.

Nov. 10.—*Grindlay*, bark, 336 tons, R. S. Parkins, from Calcutta 1st August, to this port. Cargo rice and sundries.—Brings a mail.

A. Heckrath, Agent.

12.—*Lord Haddo*, bark, 231 tons, G. Rennie, from Algoa Bay the 3d November, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. A. Wood.

J. Searight & Co., Agents.

14.—*St. Abbs*, ship, 562 tons, J. Willis, from Madras 24th September, to Demerara. Cargo rice, &c. Put in for water.

15.—H.M. Steamer *Dee*, (4 guns), Capt. Filmer, from the Buffalo the 11th November, to this port.—Passengers Major Brown, 7 officers, 249 men, 12 women, and 14 children, of H.M. 73d Regt.; Mrs. Court and 3 children.

15.—*Gwiltior*, bark, 404 tons, H. Edwards, from London 30th August, to this port, Algoa Bay, and Natal. Cargo sundries.—Passengers, the Venerable Archdeacon Meriman, lady and family, the Revds. A. White and G. Thompson; Messrs. Henchman, Baker, Waters, Moxon, Harst, and Wright; Dr. Andrews, lady and family; Mr. and Mrs. Maxwell; Misses Baker and Waters; Miss Short; 20 men, 13 women, and 9 children.

G. Greig & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

- Nov. 8.—*British Settler*, A. Cutter, to Algoa Bay.
9.—*Emerald Isle*, A. Douney, to Madras.
10.—*Esperanza*, A. Carew, to Mossel Bay.
11.—*Boyes of Strathallan*, J. Newholm, to Mauritius.
11.—*T. Worthington*, J. Mackie, to Mauritius.
11.—*Phabe*, W. Dale, to London.
11.—*Agir*, (Sw.) C. Osterstrom, to Algoa Bay.
11.—*Rosebud*, A. Murison, to Natal.
13.—*Earl of Dalhousie*, A. Primrose, to Mauritius.
14.—*Annie*, W. Richardson, to Natal.
14.—*British Empire*, J. Davidson, to Ceylon.
15.—*Conner*, R. Bell, to Mauritius.
15.—*Sumatra*, J. Johnson, to Trincomalee.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Nov. 13.—H.M. Brig *Pilot*, E. Lyons, Esq., to Singapore.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Oct. 31.—*Lord Haddo*, bark, 231 tons, G. Rennie, from Calcutta 9th September, and Mauritius 12th October, to this port and Table Bay. Cargo rice.

Nov. 1.—*Phoenix*, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Table Bay 28th inst., and Mossel Bay 30th inst., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Ayliff and Saltzman; Misses Fleming, Dewald, and Handke; Messrs. Ayliff, Glen-dinning, Cohen, Howse, Goldsmith, and Campbell; Revds. Saltzman and Zim, 1 in the fore-cabin and 2 on deck.

Nov. 5.—*Helen Munro*, brig, 155 tons, J. Murray, from Table Bay 1st inst., to this port. Cargo sundries.

8.—*Elizabeth*, schooner, 63 tons, J. Beauman, from Table Bay 29th October, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mrs. Beauman.

11.—*Robert Henderson*, bark, 368 tons, J. Todhunter, from Downs 29th July, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Holmes and Dorey, and 14 in the steerage.

Mr. Frost died on the 31st August, and Mrs. Frost on the 6th October.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

- Nov. 1.—*African Maid*, J. Reid, to Waterloo Bay.
2.—*Bessy Robertson*, G. Christie, to Mauritius.
3.—*Lord Haddo*, G. Rennie, to Table Bay.
6.—*Phoenix*, (str.) E. Harrington, to Table Bay.



KAAPSTAD DEN 16DEN NOVEMBER 1848.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop,
14 Nov. 1848.

BY het gelasten van de publicatie van de nevensgaande Depeche van den Hoog-Ed. Secretaris van Staat, met deszelfs bylagen, verlang: Zyne Excellentie de Gouverneur te gelyker tyd eenen verkeerden indruk weg te nemen, welke schynt te zyn uitgegaan ten aanzien van de inzichten van het Gouvernement, op het onderwerp van het invoeren in deze Kolonie, van overtreders veroordeeld tot transportatie.

Zyne Excellentie verlangt bekend te maken dat de communicatie van Graaf Grey, twee geheel onderscheiden punten betreffende afscheidbaar in derzelve aard, en door Haer Majesteits Gouvernement, op onderscheiden tyden in overweging genomen.

De latere communicatie van Graaf Grey is, in vorm, onofficieel, en berigt Zyne Excellentie dat Haer Majesteits Gouvernement heeft besloten eene klasse van personen, die men verwachtte dat spoedig in Ierland zouden gevonden worden, voor publieke overtredingen, naar deze Kolonie te zenden, en dat de noodige Order in Rade tot dat einde zou derzelve zou worden uitgemakt en gepromulgeerd.

Van gevoelen zynde dat de verrigting door Graaf Grey beoogd, ten aanzien van deze klasse van personen, alreeds in werking is gebracht, achtte Zyne Excellentie het zyne pligt den Wetgevenden Raad bekend te maken met de kennisgeving door hem ontvangen, ter zeldere tyd denzelve, en de kolonie voor oogen houdende, dat tyden van moeijelykheid, gelyk die waarin het moederland nu gedompeld was, alle hulp vereischen van de kant van Zyne Excellentie, om te helpen in het weg nemen van de moeijelykheid,—hy echter ten sterkste tegen het maken van de Kaap de Goede tot eene straf kolonie voor ordinaire bandieten was, of voor eenige anderen, verder dan als eene tydelijke maatregel, gelyk de tegenwoordige.

De andere communicatie van den Hoog-Ed. Secretaris van Staat is de officieele Depeche, nu gepubliceerd, en belooft tot het aanbui van meerdere arbeid voor deze kolonie, door middel van het uitzenden van zoodanige veroordeelde personen, die eenen proef tyd van hunne straf hebben doorgestaan, en een certificaat van goed gedrag hebben verdiend, om den verderen tyd van hunne vonnissen in eene van Haer Majesteits Kolonien uit te dienen, onder welke voorgesteld werd de Kaap de Goede Hoop te begrypen; elangende Zyne Lordschap ter zeldere tyd, bevorens hy naar die laatste maatregel te werk ging, het gevoelen van de kolonisten in het algemeen, op dit onderwerp te bekomen, biedende de maatregel aan ter hunner aanneming, en niet vorderende dat dezelve zou worden uitgewerkt.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Gouverneur,
(Get.) J. A. LE SUEUR,
Voor den Secretaris des Gouvernements.
Ambtshalve afw. zig.

Downingstreet, 7 Aug 1848.

Gouverneur Sir HENRY SMITH,
enz., enz., enz.

MYNHEER,—Ik heb de eer U-Ed. te doen toekomen de ingesloten copy van eene correspondentie, in Mei 11. aan het Parlement voorgelegd op het onderwerp van Bandieten tucht en transportatie. Velen van deze papieren zullen waarschijnlijk niet onbelangryk voor u zyn, maar myne dadyke bedoeling by het u toezenden van nevensgaande copy van denzelve, is, U-Eds. aandacht te vestigen op myne Depeche aan den Luitenant Gouverneur van Van Diemensland, No. 66, van April 11., waarin gy eene verklaring zult vinden van de inzichten van Haer Majesteit Gouvernement, ten aanzien van de toekomstige behandeling van overtreders, die gevonden worden ter transportatie.

Het is u zeker bekend dat het voor eenige tyd besloten is, dat alle bandieten in de eerste plaats eenen tyd van afgezonderde gevangenisstraf verschillende van 6 tot 18 maanden in dit land zouden doorstaan, gevolgd door arbeid aan de publieke werken, hetzyl hier of op Bermuda, of Gibraltar. Uit verscheiden nevensgaande papieren zult gy zien dat de gevolgen van deze tucht tot nog toe zeer voldoende zyn geweest. De brief van den Heer Kingsford, die zoo yverig en krachtadig zyne pligten als Kapellaan te Gibraltar, heeft volbragt, en welke is ingesloten in myne Depeche, boven bedoeld, draagt getuigenis van de goede en blykbaar standhoudende indrukken, te weeg gebracht op den geest der gedetineerden, die op die post onder zyne opmerking zyn gekomen. Terwyl zoodanige getuigenissen tot hun voordeel zyn ontvangen van Gibraltar en Port Philip, incloser ik tot uw narigt eene Depeche van den Gouverneur van Bermuda, waarin gy zult vinden dat hy de aangenaamste getuigenissen geeft van eene party lieden die hy heeft uitgekozen als verdienende het voorrecht van naar Van Diemensland te worden gezonden, met verlofskaarten (tickets of leave) en dat hy een sterk vooruitzicht bekijgt van verbetering in hun toekomstig gedrag en van de vermeerdering welke zy zullen zyn tot den nuttigen arbeid van de Kolonie.

Niettegenstaande d'ze hemoedigende omstandigheden is Haer Majesteits Gouvernement echter niet van gevoelen, dat, hetzyl niet inzicht om de goede orde te bewaren, of het aandoen van eene voorgaande hooveelheid straf, onder derzelve oorspronkelyke vonnissen deze lieden met eene geheel op vrye voeten moeten worden gesteld, by hune aankomst in de Kolonie, werwaards zy, na een zeker tyd, van goed gedrag zullen worden gezonden. Het is verklyker beschouwd hen liever verlof kaarten te vergaaten. Deze laten toe hen te beperken tot byzondere districten, en aan te dringen op de punctueele betaling van nuttige sommen, in betaling van de kosten van hun vervoer, maar verhinderen verder de vryheid niet van de lieden aan wien zy verleend zyn, noch verminderen de gewone aansprikkingen tot vlyt en goed gedrag.

Gy zult verder zien, dat terwyl het wordt voorgesteld van deze lieden de terugbetaling te vorderen van hun vervoer naar de Kolonien, naar welke zy uiteindelijk worden gezonden, om dat, men oordeelt dat zy geen vrye passage moeten genieten, welke niet kan worden verleend aan velen derzelve, onovertuigd van misdaden, die om dat voortziet aanziek doen, te gelyker tyd wordt voorgesteld, dat alle sommen welke dus van hen worden gecoucoureerd zullen worden aangewend, niet om dit land te verlichten van de kosten voor hen gemaakt, maar ten voordeele van de Kolonien welke hen ontvangen, hetzyl door het uitzenden van vrye Emigranten, om te voldoen aan de groote aanvraag naar arbeid, welke in de meeste der Kolonien bestaat, of op eenige andere wys, zoo als het geschikt zal zyn voor d'omstandigheden van iederen derzelve.

Dit het systema zynde waarop wordt voorgesteld in het toekomstige te werk te gaan, geloof ik het recht U-Ed. aan te toonen, dat, indien de Ingezeten van de Kaap de Goede Hoop, gewillig zyn lieden met verlof kaarten te ontvangen, zy de voordelen zullen bekomen van eenen vervoer, van arbeid, met eene waarschynlyke vermeerdering tot het fonds toepasselyk tot algemeene Emigratie, of eenig ander publiek doel, van belang, terwyl door het vermogen dat gereserveerd wordt om deze lieden in onderscheiden districten te verspreiden, benevens den hervormden aard van hunne vroegere straf, er goede reden is te hoopen, dat hunne tegenwoordigheid in matig getal, niet schadelijk zal worden bevonden voor het algemeene karakter van de maatschappij.

De dringende voorstellen beschonwende welke bestaan, dig op dit bureau worden ontvangen, over het gebrek aan een genoegzame toevvoer van arbeid, schynt het mogelyk dat indien dit stelsel van bandieten tucht wel wierde verstaan, de kolonisten verlangend zouden zyn, lieden te ontvangen, op de voorgaande termen, in het laatste tydperk van hunnen straf tyd, en op zyn een gunst g'getuigenissen bekomen van de overheden onder wier bestuur zy zyn geplaatst geweest. Het zou my daarom aangenaam zyn, indien gy koudt verneemen, op de wyze welke u het meest gepast schynt, hoe verre dit het heerschend gevoelen zou zyn in de kolonie onder uw gouvernement, en indien ik van u hoor dat de maatregel verlangd wordt, zou ik bereid zyn de noodige stappen te nemen, om de Kaap de Goede Hoop te besniten onder de plaatsen waarin bandieten, die verlofskaarten hebben, kunnen worden ingevoerd.

Ik heb de eer te zyn,

Mynheer,

Uw gehoorzame, o. tmoedige dienaar,

GREY.

Bermuda, 5 April 1848.

Den Hoog-Ed. Graaf GREY.

MYNHEER.—Ik heb de eer copyen over te zenden van de Depeches, welke ik heb geaddresserd aan den Luitenant Gouverneur van Van Diemensland, met met de 203 gedetineerden die onlangs aan boord van de *Bangalore* naar hune bestemming zyn vertrokken, zoo wel als eene copy van mynen brief aan den Chirurgyn Superintendent; en van eene aanspraak welke ik aan die lieden heb gedaan by hun vertrek.

Het schip werd van den 9den tot den 11den door den schipper opgehouden, om redenen niet verbonden met de publieke dienst, zoo dat er geene aanspraak kan zyn op legdagen voor dien tyd.

Maar ik betreurde deze omstandigheid te minder, daar het eene gelegenheid gaf om te oordeelen over het gedrag van de gedetineerden, na hun ontslag uit het confinement, en de strenge tucht der hulken.

De Chirurgyn zeide aan de officieren van het etablissement, op den morgen van zyn vertrek, dat er geen enkele klagte was geweest, dat hy het volk byzonder ordelyk, schoon, behulpzaam, en vriendelyk jegens elkander en verstandig in hune wegen had bevonden.

De deur van de gevangenis, aan boord van de *Bangalore*, was den gheelen dag open geweest.

Ik heb geen twyfel of zy zullen zich naar zyn genoegeen blyven gedragen, en ben geinzind te gelooven dat de Kolonie van Van Diemensland zeldzaam 203 volwassen passagiers met een schip zal hebben ontvangen, bevattende een grooter getal nuttige settlers in eenen nieuwe land, dan die welke in de *Bangalore* zullen aankomen.

Velen van hen zyn zeer bekwame ambachtslieden, en zy zyn allen opgeleid tot gewoonten van geregelde en arbeidzame nyverheid.

Zy hebben mede allen de slechte gevolgen onderzonden van wangedrag en de voordeelen van gereeldheid, en ik hoop dat eepe overpeinzing, welke ik op hen heb gedragen, deszelfs behoelyk gewigt zal hen,—dat is de groote moeijelykheden in eenig deel vertrouwen en aanziet te herwinnen door lieden van hunne klasse, en de zekheid van deszelfs geheel verlies in geval van eenen terugkeer tot slechte wegen.

Uwe Lordschap zal zien uit myne depeche aan Sir William Dennison, dat zy creditoren van de kroon zyn, voor gereserveerde diensten, tot de aanzienlyke som van £1071.

Er moet mede verklaard worden, dat er boven dien som aan dit etablissement betaald of verschuldigd is, voor horenen arbeid, door departementen die hen gebrukte £192 11 4.

Dit bedragen volgens de instructie kan niet op hun credit worden gebracht, zynde verdiend gedurende wat genoemd wordt de beproevingstyd, dat is gedurende de eerste jaren na de convictie, maar indien zy zich in Australie naar behooren blyven gedragen, zal Haer Majesteits Gouvernement, dat mischien goetvinden het dienstelyk te maken tot het helpen in de passagie vervoers van eene van hune vrouwelyke nabestaanden, die verlangen zich b. hen te voegen.

Allen die in de gevangenis raken, zijn niet onverbetterlijk en ik heb het smart-lyk bewys voor my, dat rampspoed en misleiding van anderen het volle deel hebben in de oorzaken welke die poorten achter hen sluiten.

Ik geloof dat dit plan, zorgvuldig uitgewerkt zynde, gelukkig is verzonnen voor de aanmoediging van welgezinde gedetineerden, en tot hulp van ongelukkige en ongelukkige huisgezinnen.

Wetende dat Uwe Lordschap diep belang stelt om hen alle mogelijke beweegredenen en hulp te verschaffen, om binnen goeden naam te herstellen, hoop ik dat deze voorzichten zullen verschoond worden.

Ik heb vergeten te melden dat een van de 24 gedetineerden, gemeld in de lijst naar Engeland gezonden, overleden is voor de aankomst van de *Bangalore*, en volgens de instructies is zyne plaats niet aangevuld.

Ik heb, enz.,
(Get.) CHARLES ELLIOT, Gouverneur,
Bermuda, 9 April 1848.

Den Heer HARVEY MORRIS,
Chirurgyn Superintendent *Bangalore*.
Mynheer,—De 23 gedetineerden bestemd naar Van Diemens Land, ingevolge van de instructies van Hare Majesteits Gouvernement, nu aan boord zynde van de *Bangalore*, zult gy den Schipper gelasten overwylt naar zee te gaan, in de volbrenging van uwe orders.

De hylage No. 1 is een copy van de order, welke ik aan dit etablissement heb uitgevaardigd, verklarende de principes waarop deze gevangenen, naar Van Diemensland moeten gevoerd worden.

Gy zult de goedheid hebben dezelfde met uwe andere opzake aan Zyne Excellentie den Gouverneur der kolonie te overhandigen.

De hylage No. 2, is de aanspraak welke ik heden aan de gedetineerden heb gedaan.

De adjunct Superintendent van bandieten zal u een lijst overhandigen van de gedetineerden, geëmbarkerd aan boord van de *Bangalore*, zoo wel als de lijst van 48 lieden verzozen als onderwachters.

Stehende met vertrouwen op uw oordeel en ondervinding en bedenkende dat deze personen uitgaan onder iedere aanmoediging om zich wel te gedragen, vertrouw ik dat gy hun gedrag rustig en hun bestuur gemakkelijk zult vinden.

Ik heb, enz.,
(Get.) CHARLES ELLIOT, Gouverneur,
Bermuda, 9 April 1848.

Zyne Excellentie Luit.-Gouverneur,
Sir WILLIAM DENISON, Van Diemensland.

Mynheer,—Ik heb de eer U-Ed. te berigten dat de *Bangalore* op heden van hier zal vertrekken, bestemd naar Van Diemensland, aan boord hebbende 203 gedetineerden, die ik gelast ben door Graaf Grey, naar die bestemming te zenden onder het privilegie van verlof kaarten, indien het rapport van hun gedrag gedurende de reis u zal toerchypen die gunst te regvaardigen.

Ik heb hen duidelijk deze voorwaarde verklaard, zoowel schriftelijk als by munde.

Zy zijn mede berigt dat Hare Majesteits Gouvernment my heeft veroorloofd aan uwe oplettendheid de namen te recomanderen van sommigen van hen, tot een conditioneel pardon op eenen korten tyd na hunne aankomst.

Maar ik heb deze namen hen niet bekend gemaakt, gelovende dat de onzekerheid op dat opzigt, de andere h weegredenen tot algemeene omzigtigheid, zou versterken door het geheele ligchaam, gedurende de reis en na hunne aankomst in de Kolonie.

De namen ter uwen gunstige overweging aanbevelen, wanneer gy zulks goed vindt, zijn op de lijst opvallend met een rood kruis gemerkt.

Gy zult uit de nevensstaande papieren zien dat deze gedetineerden de crediteurs van de kroon zijn tot de aanzienlyke term van £1071 19 11½ en ik heb den Assistent Commissaris (Generaal), in opzigt, gelast den Commissaris op Van Diemens Land daarvan te berigten en hem te verzoeken wanneer hy eenige betalingen aan die lieden doet op uwe last, hetzelfde te chargeren op rekening van Bandietendienst op Bermuda.

Ik heb mede eenen wachter van dit etablissement medegezonden, genaamd GEORGE CHERRY, die gedurende eenige maanden is gebruikt geweest als een schoolmeester, aan boord van een van de hulken, hem gelastende zich te stellen onder de orders van den chirurgyn superintendent, voor de politie en het onderwys van het volk op de reis.

Mag ik u verzoeken, indien zyn gedrag u zal toerchypen zulke gunst te verdienen, hem door de Commissaris op Van Diemens Land te laten betalen tegen £40 per jaar, van den 1sten dezer, tot den dag van zyn ontslag op Van Diemens Land. Dit bedrag moet mede worden gechargeerd op de Bandieten dienst op Bermuda.

Ik heb het dienstig geoordeeld aan den Chirurgyn Superintendent de copy te overhandigen van de instructies welke ik heb uitgevaardigd in Nov. 11, berigende de gedetineerden in deze hulken de weldadige bedoelingen van Hare Majesteits Gouvernement, ten huinen opzichte, ten einde dat de principes waarop de kens te Bermuda is gedaan, duidelijk mogen verstaan worden, en ik heb hem verzocht U-Ed. dat papier, nevens zyne andere rapporten te doen toekomen.

Met ernstige hoop dat de gevolgen van deze proefneming gunstig zullen zijn.

Heb ik de eer, enz.,
(Get.) CHARLES ELLIOT,
Gouverneur van Bermuda.

Aanspraak door den Gouverneur ELLIOT, aan de gedetineerden, gaande naar Van Diemensland op verlof kaarten, per *Bangalore*.

Ik kan u deze plaats niet laten verlaten zonder in persoon te verklaren, dat uw lot by uwe aankomst op Van Diemensland geheel zal afhangen van het rapport van uw gedrag, gedaan door den Chirurgyn Superintendent; allen die zich wel gedragen, zullen landen op verlof kaarten, en diegenen die zich misdagen gedurende de reis of na derzelver aankomst in de Kolonie, zullen terug keeren tot den staat van gevangenen van den kroon.

Gy moet mede weten dat het my vergund is sommigen uwer te recomanderen tot een conditioneel pardon, op eenen vroegen tyd na uwe aankomst, indien gy u wel blijft gedragen.

Ik hoop dat diegenen die ik uitgekozen heb door hun gedrag zullen toonen dat zy deze uitgestrekte genade van de Koningin verdienen.

Gy zyt nu regt op den weg naar vryheid, en eene eerlyke onafhankelykheid; niet als bedelaars of lieden geheel zonder goeden naam, maar door de weldadigheid en toezicht van Hare Majesteits Gouvernement gedurende uwe gevangenis, met eenige hulp in uwe zakken, en met een n g veel hulpzamer certifficaat van gewoonten van orde en nyverheid, - indien gy daarvan gebruik wilt maken.

Het zal uw eigeu zware schuld zyn, indien gy deze voordeelige vooruitzichten verwerpt.

Wees byzonder oplettend op uw gedrag by uwe aankomst op Van Diemens Land, - ontwyk kwaad gezelschap en ledigheid, (waaraan er daar genoeg is, even als elders) zoo als gy gevaarlyke ziekten wilt ongaan, en herinner u bestendig dat het minste wangedrag van lieden in uwen stand vernielend voor u moet zyn.

Moedig elkander dus aan tot goede einden, en houdt in het oog dat gy alleen dan regtvaardig handelt voor het ligchaam van uwe lotgenooten, en voorzigtig voor uzelf, wanneer gy kwaaddeeners vermydt en aangeeft.

In uwen stand moet het geheel, meer of min, lyden, door het wangedrag van weinigen.

Gaat het daarom openlyk te keer, en met mannelyk besluit wanneer en waar gy ziet dat het door iemand uwer bedoeld wordt.

Myn laatste vermaningen aan u zyn weinig en eenvoudige.

1. Om stiptelyk te doen wat u gelast wordt, spoedig en gewillig.

2. Den eers'en dief, voor de geringste kleinigheid, tot straf over te leveren.

3. U te onthouden van twist en vloeken of booze taal, voor oogen houdende dat dezelve schandelyk zyn voor uals redelyke wezens, en ernstige overtredingen.

En nu in uwer aller tegenwoordigheid gelast ik den Chirurgyn Superintendent, den eersten overtreder in dit of eenig ander opzigt op de voorbedachte wyze te straffen strengheid in den beginne is genade op het einde, en gewoonten van goede taal en goed gedrag eens aangewonnen, worden na' erhand gemakkelijk gevolgd.

4. Vlytig de school by te wonen, uweledige uren door te brengen met het lezen van nuttige en onderrigtende boeken; en boven alles des morgens en des avonds uwen bybel te lezen.

Zoo als ik heb gezegd in een van myne orders aan u, herinner u dat van uw gedrag gedurende deze reis, en de voldoening welke gy zult geven op de plaats waar gy naar toegaat waarschijnlijk de hoop van uwe medegevangenen alhier afhangt, op een voortdurend van de weldadige bedoelingen van Hare Majesteits Gouvernement.
Schip *Bangalore*, Bermuda,
9 April 1848.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 25 Oct. 1844.

HET Centrale College van Publieke Wegen heeft gelast bekend te maken tot algemeen nariet dat de Nieuwe Pas door de Mosterds Hoek en mede de Nieuwe Gydow Pas, naar het Koude Bokkeveld, zoo wel als de Nieuwe Pas door de Karoo Poort, naar de Binnendeelen der Kolonie, voor het Publiek gebruik zullen worden geopend op den 1 December aanst., door zyne Excellentie den Gouverneur.

Volgens verzoek van het College heeft Zyne Excellentie toegestemd dat de Nieuwe Pas door Mosterds Hoek zal worden genaamd "de Mitchell Pas."

Het College heeft te gelyker tyd de publicatie gelast van de volgende correspondentie, ten einde het publiek moge worden bekend gemaakt, dat hetzelfde bestendig is b zig geweest in de byzondere pligt waarvoor het is aangesteld, t.w.: in het openen van Berg Passen, het opvullen van kloven en het maken van Bruggen over de Rivieren welke de groote wegen der Kolonie doorsnyden.

Namens het College,
W. DE SMIDT, Sec.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 18 Oct. 1848.

Mynheer,—Ik ben gelast door het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, U-Ed. bekend te maken, tot nariet van Zyne Excellentie den Gouverneur, dat de Nieuwe lyn van weg door de Mosterds Hoek, het Warme Bokkeveld, Hottentotskloof, enz., - langzams zynde voltooid, op den 1sten December aanst. zal gereed zyn om voor het Publiek te worden geopend. Ik ben verder gelast U-Ed. de zelfstandigheid te melden van het rapport dat aan het College is gerepresenteerd door den Hr. Bain, den Inspecteur van Wegen, onder wiens bekwaam toezicht het werk voltooid is, en uit welks lezing u Excellentie in staat zal zyn de moeyelykeden te begrypen, welke men in het vormen van de Pas moest te b ven komen.

In plaats van den ouden Weg door de Mosterds Hoek, een van de moeyelyke en gevaarlyksten in de Kolonie, is nu eene veilige en gemaklyke Pas daargesteld.

Het gestadig over en weder trekken van de Breederivier is ontgaan door de Nieuwe lyn, gaande langs de linker oever van de rivier, byna evenwydig met de zelve, tot de zelve uitkomt in het Warme Bokkeveld, gedurende eene lengte van byna vyf en eene halve myl, is de zelve byna geheel uit de vaste rots gehouwen, en versterkt door een steenmuur van drie tot veertig voeten hoog.

Een massieve steenen brug van 36 voeten hoog, en verscheiden steenen watergangen en bruggen, benevens talryke waterloozingen van aanzienlyke uitgestrektheid, zyn noodig gemaakt door de talryke geulen en klooven welke de lyn doorsnyden. Met de uitzondering van honderd yards, welke nog niet voltooid zyn, is het geheel van dit ontzettende werk volbragt in weinig meer dan twee jaren, door bandieten arbeid. Dat deel er van dat heeft moeten worden gemaakt door mineren, heeft veel moeite en arbeid gekost, zynde de rots een ruwe quartzachtige zandsteen, bevattende dikwyls klompen van zuivere quartz in veel, deelen zeer hard om te booren, en zoo taai, dat men dezelve maar met moeite kon doen springen.

Verboden met deze Pas, ben ik gelast de voltooying te

melden van den Nieuwen Weg van Mosterds Hoek naar de Karoo Poort, en van de Gydow Pas naar het Koude Bokkeveld.

De eerste van deze passen door het Warme Bokkeveld, in eenen directen lyn omtrent 2½ mylen lang, vermydende de wendingen van de Oude Weg, is gevoerd over een steile bergketen tusschen het Bokkeveld en de Karoo, door een diepe schuinde langs den zyde van den berg, ander half myl lang, geschaagd door eenen steenen steenmuur, en wordt gevoerd over de laagste top van de keten bekend als "Trekpad," waarvoor al de schapen en het vee uit de binnendeelen naar de Kaapstad markt gevoerd worden, van daar gaat dezelve langs een gemaklyke weg af door de Hottentots Kloof, naar de poort van de Karoo. Aan de bodem van de Kloof, waar de uitspan plaats is, zullen twee groote winterbakken worden gevormd, openende dus de fonteynen welke lang verstoppt zyn.

De Gydow Pas is voltooid in July 11. In zes mylen van Mosterds Hoek hebben zich geen natuuryke hinderpalen van groote moeyelykheid voorgedaan.

De weg bergop is uit de zyde van den berg uitgekapt, en bevestigd met sterke steenmuren.

De Dwars Rivier wordt overspannen door een burg, en verder is de weg beschermd door steenmuren van twee tot tien voeten hoog.

De geheele lengte van de opening van Mosterds Hoek Pas tot het Koude Bokkeveld is 12 mylen.

De voordeelen welke zullen ontstaan uit het openen van de Mosterds Hoeks Pas en de wegen daar mede verbonden kunnen tegenwoordig niet naauwkeurig berekend worden. De pas zal het groote brandpunt uit maken van den handel van de Kaapstad met het "Boveland" behalve het openen van de Klein, Middel en Onder Roggevelds, Hantam, Nieuwveld, Warme en Koude Bokkeveld, behoorende tot de vruchtbaarste, maar tot nu toe minst bekende deelen der Kolonie.

Het zal niet verkeerd zyn te melden dat het Bokkeveld in spyt van deszells nadeelen, welke nu zullen worden uit den weg geruimd, deszels naam heeft bekend gemaakt in Mark Lane als "voort brengende het beste koren ter wereld" dat natuuryk, grootelyk zal worden vermeerderd, ten minste in hoeveelheid, door de grootelyk vermeerderde gemakken van uitvoer.

De volgende uittrekselen uit het rapport van den Heer Bain, zyn in het gevoelen van het College te belangryk om te worden uitgelaten.

"Een van de belangrykste voordeelen welke de Nieuwe Weg zal bezitten over den Ouden, is de gewonnen afstand, zoo als de volgende opgave zal toonen.

"Van de Uitspanplaats by den Heer Theron aan Breede Rivier, waar de Oude en Nieuwe Wegen elkander byna regthoekig snyden, is de afstand langs Worcester, Heks Rivier, en naar Carol van der Merwe, naby Karroos Poort, vyftien uren te paard, dat tegen zes mylen per uur, negentig mylen is.

"Van Theron naar Carol van der Merwe, door Mosterds Hoek, Hottentots Kloof, enz., is 6 uren, of 36 mylen zynde eene besparing van 54 mylen.

"Langs den Ouden Weg waren ten minsten 14 Ossen noodig voor een gewoone vracht, langs den Nieuwen zullen s meer dan genoegzaam zyn, behalve, het besparen van den zauren last van 3 tot 60 Rds. voor voorspannen om de wagens door Heks Rivier Kloofen den Berg op te slepen.

"De renketting, dat onvermydelijk vereischte van reizen langs den ouden weg, kan geheel worden weg gelaten op den nieuwen, daar de dalings nergens zoo steil is om dezelve noodig te maken; en de gevaaren van verwyl door de diepe en snelle rivieren, welke de oude Weg zoo dikwyls aanbiedt zullen geheel weggenomen zyn op den nieuwen.

"Ik heb dus getracht eenige voordeelen te toonen, welke het Publiek zal trekken uit den Mosterds Hoek Nieuwen Weg, en daar ik reeds heb begonnen den voortgang van dezen Hoofdweg te maken naar de Bainskloof, Wellington, enz. naar de Kaapstad, zal ik de afstanden melden welke zullen te paard worden door het aannemen van dezen Weg.

"Van Theron's Uitspanplaats, Breede Rivier, naar de Kaapstad, over Bainskloof, negen en een half uren.

Van Theron naar de Kaapstad, over Nieuwekloof dertien en een half uren, te nede eene besparing ten voordeele van Bainskloof van vier uren of 24 mylen.

"Deze 24 mylen gevoegd by de 54 mylen gewonnen door Mosterds Hoeks Weg, geven in het geheel van den Nieuwen lyn van de Kaapstad, naar C. van der Merwe de matige besparing van 78 mylen.

"De lugezetten van Worcester, Goudinie, Heks Rivier, Boschjesveld, Kogmans Kloof, enz., zullen gelykelyk worden bevoordeeld door het openen van de Bains Kloof, zoo als de volgende afstanden zullen toonen.

"Van Worcester naar de Kaapstad, door Bains Kloof, 12 uren.

"Van Worcester naar de Kaapstad, door de Nieuwe Kloof, 18 uren, tooneude eene besparing ten voordeele van den Nieuwen Weg tusschen Worcester en de Kaapstad van 6 uren of 36 mylen.

"Het bekorten van onze Wegen, zal eene groote vermeerdering van Producten naar onze markt voeren, welke tegenwoordige kosten van vervoer niet goedmaken, en daar de Nieuwe lyn van Weg gebruikbaar zal zyn voor de ligste wagens op veeren, wanhoop ik niet binnen weinige jaren, onze lompe Ossenwagens geheel te zullen zien verdwynen voor de voortgang van beschaving."

De eerste December aanst. zal de eerste verjaring zyn van de aankomst van Zyne Excellentie den Gouverneur in ons midden en indien Zyne Excellentie het College wilde vereeren door het openen van den Mosterds Hoeks Pas, in persoon zou het Publiek daaruit groot behagen scheppen.

Ik ben gelast het gevoelen te verklaren van het College over de groote bekwaamheid en inspanningen van den Inspecteur Generaal en Civilen Ingenieur, die den grond heeft opgemeten en het plan heeft bereidt voor dit groot werk, zoo wel als voor de andere groot berg hinderpalen over de Kolonie, en wiens verties indeed een groote ramp is voor deze Kolonie, en dat geen geschikter naam kan worden gegeven aan den Nieuwen Weg door Mosterds Hoek, dan de "Mitchell's Pas," indien Zyne Excellentie kan goed vinden het goed te keuren.

Ik heb de eer te zyn, Mynheer,
U-Ed. gehoorzame Dienaar,
W. DE SMIDT, Sec.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 25 Oct. 1848.

Mynheer,—In antwoord op uwen brief van den 18 dezer, ben ik gelast door Zyne Excellentie u te berigten dat het

hem zeer aangenaam zal zijn tegenwoordig te wezen tot het openen van de Mosterds Hoek Pas, op den 1 Dec. aanst., en dat hy volkomen instemt met de commissarissen van het College in de keus welke zy hebben gedaan voor eenen naam voor den nieuwen pas.

Ik heb de eer te zijn,
Mynheer,
Uw gehoorzame Dienaar,
JOHN MONTAGU.

Den Secretaris van het Centrale
College van Commissarissen
van Publieke Wegen.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 15 Nov. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dyt Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Heer PIERCE BOWLING, teo te staan om te practizeeren als Chuzyn in deze Kolonie.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) J. A. LE SUEUR,
Voor den Secretaris des Gouvernements,
Ambtsbalve afwezig.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 15 Nov. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Hr. GEORGE WILSON aan te stellen tot Assistent Havenmeester, in de plaats van den Hr. WM. MACLEOD, die bedankt heeft.

Ler Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) J. A. LE SUEUR,
Voor den Secretaris des Gouvernements,
Ambtsbalve afwezig.

ALLEN die vorderingen hebben op Land, in het Gewest onder de Souvereinitet van Hare Majesteit, ten Noorden van de Orange Rivier, worden verzocht hunne vorderingen bekend te maken en te bewyzen, aan de Land Commissie van het District, waarin zoodanig Land gelegen is, binnen zes maanden na dato dezer, na welken tyd geen Land meer zal worden uitgegeven.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Hooze Commissaris,
(Get.) RICHARD SOUTHEY,
Secretaris.

Valsche Rivier, 23 October, 1848.

BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Kroonlanderyen in dit District, by publieke veiling zullen verkocht worden op DINGSdag, den 25 December 1848.

De Veiling zal plaats hebben voor de Publieke Kantoren.

Tetmen, Contant.

Civile Commissaris Kantoor,

Beaufort 12 November 1848.

J. J. MEINTJES, Civ. Com.

BERIGT.

DAAR my gerapporteerd is, dat sommige Landlieden, wonende in de nabijheid van Vanfontein, de Uitspanplaats, naby den Grooten Weg, tusschen Eerste Rivierbrug en Hollands Holland, gewoon zijn hun vee te laten weiden op die Uitspanplaats, tot groote schade en onge-ryf van reizigers; zoo wordt by deze narigt gegeven dat de Veldkornet van Moddergat last heeft af te weiden overtredende, naar de Schut te zenden.

Civile Commissaris Kantoor, Stellenbosch,
13 November 1848.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

Bureau van den Baljuw

Kaapstad, den 15den Nov., 1848.

IN Executie van de Gewyssen van het Hooze Geregtschot, in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

AFDEELING WORCESTER.

GABRIEL KILIAN & Co.

versus

CARL KOHL,

Op Cingdag, den 25 November 1848, ten 10 ure, v. m., in front van den Adjunct Baljuws Kantoor, te Worcester, twee Paard, Zadel en Toom, en diverse andere goederen.

AFDEELING GEORGE.

THOMAS ADAM,

versus

JOHANNES PETRUS WEYERS,

CAROL PHILIPPUS ROSENBERG,

versus

Gcz. JOHANNES PETRUS WEYERS.

Op Woensdag, den 29sten November 1848, ter Verweerders Woonplaats, genaamd Diepkloof, Cunnatie, van een Ossenwagen, 14 Ossen, 30 Koeijen en Kalven.

AFDEELING ALBANIE.

MCKENZIE & WYNNE,

versus

HENRY RUDD.

Op Donderdag, den 23 November 1848, te Fort Beaufort van Huisraad, van verscheiden soort, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, 400 Bontspijkers, een hoeveelheid Hout, Timmermansgereedschappen, een Schroefbank, enz., enz., enz.

MCKENZIE & WYNNE,

versus

PHILIP MCKASKELL.

Op Donderdag, den 23 November 1848, te Fort Beaufort, van 2 Wagens, 22 Ossen, 1 Bul, 7 Koeijen, 10 Kalven, 1 Paard en 4 Merries.

SEARLE GRAY,

versus

GEORGE BLAKEMORE.

Op Zaterdag, den 25sten November 1848, aan de Vendu Kamer van den Hr. C. PORE, in de Hoogstraat, Grahamstad, (van Huisraad, een verscheidenheid Koopmanswaarden, een Paard, enz. enz.)

D. J. CLOETE, Baljuw.

Meesters Bureau.

Meesters Kantoor, Kaapstad, 1 Nov. 1848.

VERKOOPING

Door den Meester vnn het Hooze Geregtschot,

VAN VASTGOED,

Gelegen aan den Wynberg, in de Kaapsche Afdeeling ten overstaan van den Resident Magistraat van Wynberg,

OP DINGSdag,

Den 21 Nov. 1848, ten 11 ure,

Op de plaats, by O'sag, stellig aan den Hoogsten Bieder, By order van het Hooze Geregtschot,

HET ondergoueld Vast Eigendom, gelegen aan den Wynberg, naby de School van Nyverheid, en aan den Weg van de Vrye School en Sunning Hill, naar den Grooten Weg, door Plumstead, naar Simonstad. Zekere twee stukken Grond, met de Gebouwen daarop, gemerkt Nos. 8 en 9, groot 57 kwadraat roeden en 120 ditto voeten, waarop gebouwd is een Woonhuis, bevattende 3 Voorkamers, met Planken Vloeren, waarvan twee geplafonneerd en met Stookplaatsen, Galdery en 2 Keukens. Dit Eigendom wordt verkocht onder proces van het Hooze Geregtschot in een zaak tusschen ALEX McDONALD, Eischer, en ANDREW COPE, Verweerder.

De Vielconditien zyn te zien op het Meesters Kantoor, en te bekomen by den Hr. R. J. JONES, Afslager.

J. STEUART,

Meester van het Hooze Geregtschot.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VENDUTIE.

In den Insolventen Boedel van Petrus Michiel Spengler.

OP DINGSdag

Den 28 November 1848.

ZAL de Ondergeteekende als eenige Curator in den Boedel van bovengem. Insolvent een publieke vendutie houden op de plaats Kwartel Rivier naby Caledon, van al de goederen behorende tot dezen Boedel, bestaande in:

LEVENDE HAVE.

- 17 welgeteelde Merries,
- 9 Ry- en Trekpaarden,
- 24 Ossen,
- 20 fraaye Koeijen en Kalvers,
- 3 jarige Vuulens,
- 8 Varkens, 35 Ganzen.

LANDBOUWGEREDSCHAP.

- 1 Oasewagen,
- 2 Ploegen,
- 1 Eg,
- 2 stelten Tuigen, Halsbanden Jukken, enz.

HUISMEUBELN.

Mahonyhouten Eens en andere Tafels, Stoelen en Kle derkasten, Latafels, Bedden, Ledekanten, enz.

Alsmede:—een fraai Gouden Horologie en Ketting, een Geweer met dubbele loop door W. PRITCHARD, een nette Plaisierwagen.

Terzelfden tyd het te veld staand gewas van 31 mud den Koorn, Garst, Haver, enz.

JOS. BARRY, Eenige Curator.

Swellendam, 3 Nov. 1848.

In den Insolventen Boedel van Jan Will m Steensma.

OP VRYdag, den 24 dezer, ten 10 ure precies, zal aan ne Winkel van bovengem. Insolvent, op de Buitenkant, naast den Hr. F. DERT, worden verkocht,

- 4 zakken Kolly,
- 57 zakken gele Suiker
- 45 zakken witte Ryst
- 55 zakken Dadelo
- 12 zakken Milies
- 7 zakken Gurst, en eenige losse dito
- 2 vaten Gepareldo Gort.

J. G. STEYTLER, Gz.,

Provisioneele

VESP. SCHONBERG, Curatoren

Berigten van Executeuren.

Executeurs Kamer.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer DAVID SOMERVAILE, M. D.

DE Ondergeteekenden als Executoren en Testamentair in dezen Boedel, verzeken allen die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel, dezelve in te zenden ten Kantore van de Executeurs Kamer, in de St. Georgestraat No. 35, binnen twee maanden na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

C. J. C. GIE, Sec. Executeurs Kamer.

J. J. STEYTLER, Jz., Test. Executeur.

Kaapstad, 9 Nov. 1848.

Executeurs Kamer.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Ge rge Hogg, en nagelaten Ech-
genoot Eliza Gibbons.

DE Directeuren van de Executeurs Kamer, als Executeuren Datief van bovenstaanden Boedel, verzeken allen die eenige vorderingen tegen denzelfden hebben dezelve in te zenden ten Kantore van de Executeurs Kamer, in de St. Georgestraat No. 35, binnen 3 maanden na dato dezer, en die aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

C. J. C. GIE, Sec.

Kaapstad, 2 Nov. 1848.

De aandacht van het Publiek waardig.

In den Boedel van wylen den Wel-Ed Heer J. W. van der Riet, inleven Civilen Commissaris en Resident Magistraat van Uitenhage.

MEJUFV. de Weduwe VAN DER RIET, in hare hoedanigheid als Executrice des bovengemelden Boedels, heeft de Ondergeteekenden last gegeven per publieke Veiling te verkopen op

Maandag en Dingsdag,

Den 11den en 12den DECEMBER aanst.,

Aan hare Woning in deze Stad, op gunstige voorwaarden,

1. Het welbekende verblyf (voormaals de Drostdy) bevattende een geryfyt Woonhuis, met ruime Zit en Eetkamer, 3 groote Zalen, tafelyke Slaapvertrekken, Keuken, Kelder, Buitenvertrekken voor Dienstboden, Stal, en elk geryf versicht voor een respectabele Familie, benevens vyf acres ryk en vruchtbaar Land, een gedeelte waarvan beplant is met een uitgezochte en zeldzame verzameling Vruchtboomen.

Voor den man van vermogen, wiens gezindheid herstel vordert door de genieting van een zacht en koel licht, of voor den Invalide, terugkeerende van de moeijeligheden eener lange en afmattende dienst, doorgebragt in de verzwakkende hitte van het Oosten, biedt de ligging van dit Eigendom, in een verheven gedeelte van de gezonde en bloeiende stad Uitenhage, een schilderachtig uitzigt hebbende op al hare Tuinen en gebouwen, begrensd door de vlietende stroom van de Zwartkoppes, een aller verleidendste uitlokking aan, zynde het zachte lichtgestel en den herstellenden invloed van de lucht van Uitenhage algemeen erkend.

Daar deze stad gelegen is aan den gemeenen Weg van de Westelyke en Oostelyke Provincien, en naby de tweede Haven van belang (Algoabaai) in de Kolonie, is dit Eigendom een zeer verkiestlyk verblyf, alle gemakken in geryve bezittende voor een private Familie, of voor een Heberg of Logement.

2. Een stuk Grond, groot omtrent 3 acres, front makende naar Caledon en Selwynstraten en Markplein, en bykans regt over de Publieke Kantoren,—aan Kapitalisten en Speculateurs en veelbelovend vooruitzigt van voordeel aanbiedende voor de belegging van Kapitaal.

4. Een stuk Land, bykans regt over of front makende naar Perceel 1, tot hetwelk het een kostbare byvoeging zoude zyn, groot omtrent 10 acres, geschikt om uitgelegd te worden in een aangename Park, dan wel omgebezigd te worden tot den Landbouw, een Melkery, het Planten van Groenten, enz., of tot het grazen van Vee.

Het geheel der Landeryen kan bewaterd worden, en krygt een hoveelheid Water van de Municipaliteit tegen eenen geringen prys.

ALSMEDe,

Frachtige Huismeubelen.

Van alle soorten, bestaende in Mahony en andere Tafels, Mahony Buffetten, Mahony en andere Stoelen, twee Pianofortten, een groote verscheidenheid Schilderyen, Spiegel Sofas, Kisten, Ledekanten, een Huis klok, Zilver, Steen, Glas en Aardewerk, enz. enz.

ALSMEDe,

Een Rytuig op veeren, met Tuigen,

Rypaarden Geweerens,

Paarden en Ossenwagens en 35 stuks fraai Vee, enz.

De Vielconditien en het Plan van het Vastgoed zyn te zien aan ons Kantoor (na den 20ste dezer,) alwaar ook verdere byzonderheden te vernemen zyn.

De Verkooping zal elken dag precies ten 11 ure een aanvang nemen.

VAN NIEKERK & De TOIT, Afslagers,
Uitenhage, 1 Novem ber 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Hr. Al bertus Johannes Barm, Jen z on, en nagelaten Weduwe Mej. Hester Anna Smuts, van de Plaats Kanonberg, aan Zwaarlaad, in het District van Na mersbury.

ALL E Personen vorderingen hebbende tegen opgem. Boedel, uit welke h-oofe ook voorspruont, worden verzocht dezelve met de noodige bewyzen daartoe, in te zenden aan den Ondergeteekenden binnen den tyd van drie maanden van heden gerekend, en diegenen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden tevens verzocht en aangemaan hunne schulden onverwyld te willen kwaden voldoen aan

H. H. LOEDOLFF, Executeur Datief.

Malmsbury, 15 Nov 1848.

De Verkooping des Boedels zal nader worden bekend gemaakt.

Verkooping.

In den Boedel van Nicholas J. Brukes.

OP ZATURdag, den 19 November, zal publiek worden verkocht, ter Plaats Schuinsberg, aan Riet Zonder End, van den Hr. G. Brukes, zoon, al de Goederen van bovengem. Boedel, bestaande in

400 welgeteelde Wolgevende Schapen,

8 lly en Wagenpaarden,

15 stuks Aantel Vee,

Jukken, Tuigen, Ploegen, enz., Huismeubelen, en wat verder op den dag der Verkooping zal worden aangeboden.

Caledon, 22 Oct. 1848.

THOS. OSFERLOH, Vendu Adm.

NIEUWE GOEDEREN.

B. DANEEL.

HEEFT nu ontvangen per *Packet* en andere late Schepen, een assortiment Stapel en andere Goederen, geschikt voor den Stad en Buitenhandel, welke hy de byzondere aandacht van zyne klanten kan aanbevelen.

PUNJUMS, wit en bruin, Batias, 5-4 Reddinnen, Hemdelinnen, Dorgeloths, gekleurd Swansdown, Domestic, bruine Regatta Hemden, Seletias, alle soorten.

BROEKENSTOF, als fancy Canton, gedrukte Moleskin, fancy gekoofd, Doeskins, Corduray, Bangup Cords, wollen Substitutes, fancy Tweeds, Velveteens, Moleskins, van iedere soort en prijs, een uig breid assortiment Gold Coatings.

DUFFEL, grys middel en beste stout, Doeskins, Lakenen, zwarte Kassaai, witte en groene Baai, wollen Mutsen, 9-4 en 10-4 Dekens.

MEUBELGERUIT, 36 en 40 dms. Clambrays, gekleurd Gestreep, Bengal Cord, gekleurd Lining, bruin en zwart Hollands, geemte Gingham, 10-4 Spreij-n, zyden en oatoenen Vestings, zomer Valenciens.

DOEKEN, Katoenen, Zwitsers 4-4 en 5-4, blaauwe do., Maleische en Monteith dito, Turksch rooden dito, fanby Britannia bito, Madras en Verona dito, zyden Zakdoeken, fancy zwarte zyden Halsdoeken.

SHAWLS, Geruite Lama, zwarte gekleurde en met geborduurde Hoeken, gedrukte dito, zwarte en lavan do., donkere gebloemde en Pastley dito, 4-4 Kripen en fancy Merino Shawls.

BROOKS klosjes 200 en 150 yards, metalen klosjes, zwarte en witte 100 yards klosjes, A. C. W. B. en langstreng Garen, Werkdoesjes, Eau de Cologne, Lavendel Water, witte Mutsen, bruine Pants.

ZWARTE ALPACCAS, gekleurde en zwarte Orleans en Coburgs, zyden streep dito, gedrukte Kleedj-s, Rouw Chitz, nieuwe Voerschitz, 3-4 dms. roww do., zwarte en blaauwe Everlastings, dieo Zomerlaken.

PEAKOMES ZADELS, hooge Cantle en gevulde dito, Toomen, Hoofdstellen en Teugels, Portsmouth Bitten, 2-4 dms. Ring Bitten, Vuurslag Messen, Messen en Vorken.

GEBLEEKTE ZEILDOEK, alle soorten, 4-4 Duck, witte en bruine Drill, Knoopen in soorten, ivoren, toifet en braid kammen, Mahonyhouten Kistjes, Beestloep Geweeru.

ALSMEDE TE KOOP, Koffy, Suiker, Ryst, Thee, Ingelegde Gember, Buskruid, Cavendish Tabak, Loed, Hagel, Lucifera, Theesuiker, Verwen en Olie, enz., enz Kerkstraat No. 45.

B. DANEEL.

WOL.

RUIM voorschot gegeven op WOL, door de Ondergeteekenden, afgeschreept aan hunne Compagnons, de Heeren FRANCIS COLLISON & Co., 29 Nicolas Lane, Lombardstreet.

PRINCE, COLLISON & Co.

Verloren in de Kaapstad.

EEN CHEQUE No. 110, gedateerd 11 Nov. 1848, getrokken door J. H. HERVEY, op de Zuid Afrikaansche Bank, voor de Som van £39-4, en betaalbaar aan de order van den Ondergeteekenden, niet gecedeuseerd.

R. C. VAN RENEN

Laatste Waarschuwing.

ALE onafgedane rekeningen, verschuldigd aan den Heer R. H. ANDERNE, voor rekening van zyne voormalige Affaire, op het Kerkplein, zullen zonder onderscheid ter invordering worden overgegeven, zoo niet verleid voor het einde dezer loopende maand.

R. VAN DER SCHYFF, Kantoor No. 6 Kasteelstraat, Heerengracht.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN 2 span goed gedresseerde WAGEN PAARDEN.

OP MAANDAG, den 20 dezer maand, zal op de plaats van den Hr. B. EYBERG, voor rekening van den Hr. JACOB LUTSEN bovenstaande Verkoopung gehouden worden. Deze Paardenvan 3, 4 en 5 jaren zynde, kunnen aan liefhebbers ten sterkste worden aan bevolen.

Malmesbury, Nov. 11, 1848.

J. W. MOORREES.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN EENE

KOSTBARE PLAATS.

IN DE AFDEELING CALEDON.

DE Heer JACOB NICLAS SWART, heeft den Ondergeteekende gelagt om publiek te verkoopen op WOENSDAG, den 22sten November aanstaande, op de plaats zelve Een Derde van de welbekende en vruchtbare Plaats "Springers Kuil," gelegen aan de Kleine Riviers Kloof, in het Veldkornetschap Uilenkraal, bebouwd met een sterk Woonhuis, Stallung, Wagenhuis, Muurkralen, enz., enz. "Springers Kuil," is te wel bekend als een extra goede Plaats voor alle soorten Vee te zyn, en Zaaizen.

Alameda zal verkocht worden,
1 Span Bastaard Ossen,
100 Merino Ooyen,
1 Nieuwe Ossenwagen met Jukken compleet,
1 Extra Melkkoe,
Ploegen, Eggen, Zadel, enz., enz.

Huisraad van alle soorten, Keukengereedschap, en wat verder meer zal worden ter koop aangeboden.

Caledon, 14 Oct. 1848.

THOS. OSTERLOH, Vende Adm.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd een blaauw bonte Os, 8 jaren oud, beide ooren zwaluwstaart. Niet gelost zynde voor den 18 Nov. zal de Os worden verkocht.

H. ALBERTYN, Schutmeester.

Spring Fontein, Suidantabaai, 1 Nov. 1848.

EENE

Publieke Byeenkomst

ZAL worden gehouden in de Beurs, op ZATURDAG, den 18 dezer, ten 12 ure, om te beslissen welke handelwyze zal worden gevolgd door de Byeenkomst, ten aanzien van de voorgestelde

Invoering

VAN

BRANDSTOFFEN

IN DEZE KOLONIE.

Plaatsen te Beaufort

DE Ondergeteekende heeft last van den Hr. BENJAMIN NORDEN, de volgende Schapenplaatsen, gelegen in het District Gough, afzonderlyk of te zamen te verkoopen,

"SPRING FONTEIN,"

"BOSCHJESMAAS RIVIER,"

De helft van "HYNHARDTS KRAAL"

Allen te zamen ongeveer 20,000 morgen, en te wel bekend als goede Schapenplaatsen, om verdere omschryving te behoeven.

Dezelve worden nu uit de hand te koop gerepresenteerd, en niet vroeger verkocht zynde, zullen dezelve te Beaufort worden opgeveild

OP VRYDAG,

Den 22sten December aanst.

De Koopconditien zullen zeer gunstig, en de termen van betaling zeer gemakkelijk zyn.

Voor verdere narigt adressere men zich by brieve (franco) by den Ondergeteekende in de Donkstraat No. 8, te Beaufort.

Beaufort, 28 Oct. 1848.

W. THWAITES, Afslager.

Advertentie.

EET volgende is een uittreksel uit eenen brief, verzellende eene party HOEDEN, ontvangen per Mailstone:

"De Hoeden zyn de besten die wy nog gemaakt hebben, en wy verwachten met vertrouwen dat dezelve u ten volsten zullen vol loen."

H. & A. PRITCHARD.

De Hoeden bestaan uit Kastoor, Velvet Pile, Vilt en Panama.

ROBERT MILLER.

5, Heerengracht.

Jas. Robertson,

LANDT nu ex Packet, een wel uitgezocht assortiment L Yzerwaren, fraaye bronzen Register Kagehels, do. Vuurschermen en Yzers, zwarte Register en Bamford Kagehels, Keukengereedschap, Vuurplaten, Messenwaren in soorten, beste Vuurslag Messen, Korenmolens, Koffy en Kruideniers Moleas, Duitsch zilveren Tafellepel, Zeisen, Timmermansgereedschap, Smids Blaasbalgen en Haardruizen, Aambeelden en Bankschroeven.

Pleister en Metselaars Troffels, Borsteiwerk, Patent Register Ovens, compleet, Rikslagers Koper, Pleister of Paris, Verwen, Olie, Kleuren Copal Vernis, Amerikaansche Ploegen, Plikken en Boschj-s Plikken, Graven No. 4, Yzerdraad, Geweven Draad en Zeven, Buikpotten, roode Noorsche Deelen en Planken, Bout, Staaf en Blad Yzer, Plaats en Kappel Klekken, Gekoten en Blister Staal. Verwacht per Mary, best Memelsch Timmerhout.

PUBLIEKE VERKOOPING.

Op Dinsdag, 28 Nov. 1848.

ZAL de Ondergeteekende publiek doen verkoopen op zyne Plaats "Kalabaskraal," naby Malmesbury.

89 PAARDEN, waaronder 3 spannen extra gedresseerde zyn,

50 MERRIES van goed ras, en de overige uitmuntende Rys- en Trekpaarden.

40 ZWARTE TREKOSSEN in f aanje konditie,

1 Sterke KAPKAR, (nieuw)

30 Mudden GOED KOREN,

En wat verder op den dag der verkoopung mogt worden aangeboden.

HENDK. VOS.

De Heer J. G. STEYLER, G.z. Afslager.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by de Ondergeteekende te Tygerberg, en zal worden verkocht te D'Urban, op den 28ste December aanstaande, zoo niet vroeger gelost zes Ossen,

1 blaauwhonte Os, met een bles voor den kop, en beide ooren een slip,

1 dito met een bles voor den kop, regter oor een halve maan van achter, linker oor stomp,

1 dito, met een bles voor den kop, linker oor een slip,

1 dito, met een bles voor den kop, regter oor een slip, linker oor een lelie.

1 dito, met een kol voor den kop, regter oor een slip, linker oor stomp.

1 zwartbonte dito, met een bles voor den kop, regter oor een slip, linker oor stomp.

Tygerberg, 15 Nov. 1848.

F. J. H. DUMINI.

VERLANGENDE naar Buiten te vertrekken, te herstel zyner gezondheid, heeft de Heer MABILLE den Heer L. P. CAUSIS gelagt op MAANDAG, den 4den December, by publieke Vendutie te verkoopen, al zyn Vast Eigendom, gelegen in de Tuinen, zynde een deel van de verdeelde Tuin van wylen Baron VAN OUDTSHOORN, bekend by den naam van *Nydracht*, waarvan verdere byzandheden in nadere Advertentien zullen worden bekend gesteld.

SCHUT BERIGT.

IET ondergemeld Vee thans in de Schut van de plaats van den Ondergeteekende, over Hex Rivier, Worcester, zal op den 25 Nov. aanst. publiek worden verkocht op het Dorp Worcester, indien niet voor dien tyd gelost.

1 roode Os, gemerkt aan beide ooren zwaluwstaart.

1 roode wilsens Os, met bles voor den kop, omtrent 6 jaren oud, linker oor zwaluwstaart.

1 blaauwhonte Os, met een linker hanghoorn, gemerkt linker oor stomp.

1 zwarte Os, niet gryze kop, omtrent 5 jaren oud, gemerkt linker oor halve maan van achter, regter oor winkelhaak van voren.

1 geelbonte Os, omtrent 4 jaren oud, gemerkt linker oor zwaluwstaart en winkelhaak.

1 zwartbonte bastaard Os.

1 bul, 3 jaren oud, zwartbont gemerkt, regter oor zwaluwstaart, linker oor stomp.

Wilge Rivier, Worcester,

28 Oct. 1848

C. J. du PLISSIS, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

EGESCHUT in de Schut te Wonder hill, District Celesberg, en zal worden verkocht op den 19 Dec. zoo niet vroeger gelost

Oct. 25 — Een donkerbruine Merrie, winkelhaak achter het linker oor.

Oct. 30 — Een jong bruin Paard, met een kol en witte achterpoot.

C. W. WHITE, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

EGESCHUT ter Plaats Wolvekraal, Veldkornetschap Achter Langkloof, District George, 3 stuks Vee, als

1 blaauwhommel Os, omtrent 9 jaren oud, gemerkt regter oor zwaluwstaart, linker oor de punt af, en halve maan van achter en van voren

1 roode Os, omtrent 5 jaren oud, gemerkt regter oor een slip, linker oor een zwaluwstaart en halve maan van voren.

1 zwartbonte Koe, omtrent 4 jaren oud, gemerkt regter oor winkelhaak v n voren, linker oor een slip.

Zoo niet vroeger gelost, zal dezelve op den 16 December aanst., publiek worden verkocht op bovengem. plaats.

Wolvekraal, 9 Nov. 1848.

B. M. WEHMEYER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IET ondergemeld Vee thans in de Schut by JOHANNES MEINTJIS, te vergelegen, aan Plat Rivier, zal op den 30 December 1848 aldaar publiek worden verkocht, indien niet voor dien tyd gelost,

Een bruin Paard, merk van eenen tuig voor zyn borst.

Plat Rivier, 3 Nov. 1848.

JOHANNES MEINTJIS, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut ter plaatse van den Ondergeteekende, bevindt zich boven den bepaalden tyd een bruine Ruin, met een kol, 10 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 25 Nov. zal dezelve op dien dag te Riversdale worden verkocht.

J. W. SIALBERGER, Schutmeester.

Valche Rivier, Afdeeling Swellendam,

6 November 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Port Elizabeth, en zal worden verkocht op Maandag, den 11den December, zoo niet vroeger gelost.

1 vos Ruin, omtrent 7 jaren oud, met een kol, regter hak eenigzins dik.

Port Elizabeth, 11 Nov. 1848.

JOHN TEE, Schutmeester.

KENNISGEVING

IN de Schut van den Ondergeteekende boven den bepaalden tyd, een rood bruine Merrie met een kol, regter oor een zwaluw staart, linker oor een winkelhaak van voren, 3 jaren oud; een bruine Merrie met een klein Veuler, regter oor stomp, linker oor een halve maan, en snee van achter. Niet gelost zynde voor den 25sten dezer, zullen dezelve op dien dag op de markt te Riversdale worden verkocht.

Vette Rivier, Afdeeling Swellendam,

6 November 1848.

F. H. BADENHORST, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

EGESCHUT ter Plaats Kruisrivier, District George Veldkornetschap Boven Olphiants Rivier, 5 Ossen als volgt:—

1 zwarte, gemerkt regter oor halve maan van achter, linker oor zwaluwstaart en snee van achter; 1 zwarte, gemerkt regter oor een slip, linker oor stomp; 1 zwartbonte, gemerkt regter oor stomp, linker oor winkelhaak van achter; 1 zwartbonte, gemerkt regter oor winkelhaak van achter, linker oor zwaluwstaart; en 1 roode Os, met een brand merk It op zyn regter bout, en gemerkt linker oor stomp en halve maan van achter.

Zoo niet vroeger gelost, zullen die Ossen op den 2den December 1848, aan gezegde Schut publiek worden verkocht.

D. P. BOSHOFF, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Hottentots Holland (Somerset West) een

zwarte Os, 8 jaren oud, regter oor stomp, met een slip van onder, linker oor een lelie. Dit dier is naar de Schut gezonden door den Hr. P. L. LOETZ, op den 20 October, en zal worden verkocht op den 8 December, zoo niet vroeger gelost.

H. N. H. THRUNISSEN, Schutmeester.

Hottentots Holland,

District Stellenbosch, 4 Nov. 1848.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor

by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.

5. The Commission are entrusted by His Excellency with the investigation of all Claims to Land in the Division of Albert; which Claims, as they are received, shall be regularly numbered and entered in a Register, which shall have separate columns for reference to the Reports thereon, and other matters, so as to present briefly a view of the course of proceeding in each case.

6. The Commission are further entrusted with the investigation and provisional decision, on the spot, of all cases of disputed Boundaries between the Lands appertaining to contiguous Farms.

7. The Commission are further charged with the duty of assessing the extent of Land to be ceded under every Claim which they shall decide on recommending as sufficient to warrant a Grant by His Excellency the Governor.

8. The Commission will carefully assess the value of each such extent, for the purpose of fixing the Quitrent.

9. In the performance of these duties, the Commission will be guided generally by the principles contained in the following remarks; always, however, recollecting that it is the wish of the Governor to adopt as liberal a line of policy as His Excellency can with reason follow out in dealing with the Claimants,—so that the Commission are not debarred from bringing to His Excellency's notice even such unsupported, or insufficiently supported, Claims as they may deem worthy of attention, either from the merits of the individual case, or on account of the general welfare of the Division.

10. The only Claim which can be allowed must rest upon fixed occupancy of Land at the date of the annexation of the Division to the Colony, viz., 9th January last; and the number of Cattle or Sheep, &c., and the extent of Cultivation, must be taken by the Commission as the grounds for recommending comparatively the extents to be granted under each Claim. The proof of the fact and extent of such occupancy may be given by certificate of any Field-commandant, Field-cornet, or other respectable Inhabitant, to the satisfaction of the Commission.

11. When two or more Claims are made for the same Land, further proof must be obtained, and each Claim must show on its face a reference to all the opposing Claims affecting it. The Commission will report fully their opinion as to the equitable decision thereof.

12. Many Claimants may have fully occupied a much larger extent than 3000 morgen,—the limit beyond which His Excellency is unwilling to sanction or grant; but in most of such cases it will probably be ascertained that various members of the family are living on the Homestead, and that their Flocks and Herds are separate property, although grazing in common. It is within the duty of the Commission to recommend on a separate Claim, a separate Grant to each Person, of such extent as to make up the quantity fully occupied, stating clearly the circumstances; otherwise, when requested, the excess above 3000 morgen may be put up for public Sale, at an Upset Price of not less than Two Shillings an acre, as fixed by the Regulations of Her Majesty's Secretary of State.

13. In the provisional decision of disputed Boundaries, the Commission are left to their own sense of justice. It will, however, be well to preserve a short note of the grounds of the decision, to be forwarded when the final approval of Government is required.

14. In the assessment of the value of Land, for the purpose of taking a percentage thereof as the fixed Quitrent, the Commission are carefully to avoid the imposition of any unequal burden on the industrious, by the valuation of *past improvements* of any description. They are to assess the value of the Land in a state of Nature, according to its capability of improvement. The Quitrent is to be paid from the date of the annexation of the District to the Colony, viz., 9th January last.

15. In all cases, whenever it can be fairly accomplished, the Land is, if possible, to be so divided as to leave equal portions of Water to equal extents of Ground, whether claimed or unclaimed Government Land, so that a monopoly of the former may not ensure to the adjacent owners an undue use of the latter.

16. The Reports of the Board are to show clearly in one Section the whole of the Servitudes to be inserted in the Grants, beyond the usual Conditions, and any that may be decided on as generally applicable to the whole of the Grants issued in the Division, such as for Water Courses, Roads, &c. &c.

17. The Commission are provisionally to decide on the Reservations necessary for Outspan, Sites of Villages, and other public purposes,—and are, if possible, to provide for the allotment of similar Lands in the vicinity, to meet the Claims to such Reserves.

18. In every clear and undisputed case, the Commission will immediately issue a Land Ticket to the Claimant, and register a Duplicate in the Commission Records. This Ticket should contain a short description of the Land, its situation and extent; it may be made transferable by endorsement, and will be exchanged for a regular Title Deed as soon as possible,—but if lost or mislaid before that time, it must be advertised three months, at the expense of the Claimant, before the regular Title Deed can be issued in his name.

19. All surplus Lands after satisfaction of claims are to be sold by Auction under the Government Regulations dated 15th May 1844. Copy of which is annexed. The Commission will superintend their division into Lots, and report as to the times and places best suited for offering such lands for sale.

20. The Commission will immediately take measures for putting up to public sale such a number of the lots of land in the proposed Villages, as they may judge expedient for the interests of Government, and the improvement of the District,—and for that purpose, they will as soon as possible transmit the usual lists and recommendations as to upset prices, plan of sale, &c., so that the necessary Proclamation may be published.

The Commission will probably find it inconvenient or inexpedient to adhere strictly to the foregoing general rules, which are to be looked on as defining the general

fixed principles, and as containing His Excellency's wishes on the subject, and considerable latitude is consequently authorized; but as it is necessary that the opinions and decisions of the Commission should be guided by some certain general principles, any important deviations from those above explained must be immediately reported, for the approval of His Excellency the Governor.

22. Every facility will be afforded by this Office to aid the Commission in their labors, and you are directed to afford similar assistance in your Department, and especially attend to the immediate transmission of all Reports and Claims.

23. The Reports of the Commission on each Claim are to be forwarded through the Surveyor-General's Department, so as to provide for effectual Registry; and all Correspondence with the Government, connected with this Commission, is to be conducted through the medium of the Surveyor-General.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient Servant,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
11th October 1848.

WHEREAS the Acting Surveyor General has recommended the remission of all Arrear Quitrents, Stamps, and Transfer Dues, on the Land to be granted to the undermentioned persons under the Ordinance No. 15, 1844, and Proclamation and Government Notice dated 23d February last.—Notice is hereby given, that His Excellency the Governor will accede to the said recommendation, and direct the issue of Free Title Deeds, provided the said parties pay into the hands of the Civil Commissioner for Albany, on or before the 5th day of December next, the sums opposite their respective names, in redemption of the quitrents which would otherwise be chargeable; and that in case said parties fail to deposit into the hands of the Civil Commissioner the sums opposite their respective names, within the period above prescribed, the Titles will then be issued in quitrent.

Salem Party.

No. 1. Thomas Nelson,	-	-	£0 12 9½
4 Frederick Wm. Short,	-	-	0 6 11½
12. Charles Thomas Croft,	-	-	0 6 2½
14. Trustees in the Estate of W. Hartly, Sen. and E. Haw,	-	-	0 6 6
27. William Carey Hobson.	-	-	0 6 5½
36. Charles Slater,	-	-	0 10 10½
44. Phillip Ann,	-	-	0 7 8½
47. Henry Hill,	-	-	0 7 2½
48 and 49. Charles Thomas Croft, Jr.	-	-	1 2 3

Rietfontein Party.

8. Charles Penny, Jr.,	-	-	0 5 11½
------------------------	---	---	---------

Howard's Party.

Part of No. 6. Mary Mandy, wife of John Mandy,	-	-	3 3 0
" Widow of the late Edward Healy,	-	-	0 6 1

Bradshaw's Party.

2. Daniel Davis,	-	-	0 14 2½
------------------	---	---	---------

By His Excellency's Command,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Legislative Council Chamber,
8th November 1848.

THE Council stands adjourned to TUESDAY, the 12th December, at 1 o'Clock.

Order of the Day.

- 2d Reading of "Burgher Force Amendment Bill."
- 2nd Reading of "Public Meetings Bill."
- 3d Reading of "Supplementary Estimate for 1848."

WM. HOPE,
Clerk of the Council.

CALEDON.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner of Caledon, at his Office, until the 30th November instant at 12 o'Clock, from such persons as may be willing to contract for the next 3 years, to commence on 1st January 1849, for the supply of the means of Transport on the Public Service in the Division of Caledon, viz.:

A Wagon with no fewer than 8 Horses complete, per hour; Detention, per hour; Teams only, with Harness, Driver, and Leader, per hour; Detention, per hour; Cart complete, with no fewer than 4 Horses, per hour; Detention, per hour; Team only, as above, with Harness complete, per hour; Detention, per hour; Saddle Horses, with Saddle and Bridle, per hour; Detention, per hour; a Mounted Guide, per hour; Detention, per hour.

Civil Commissioner's Office,
Caledon, 4th November 1848.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PENEGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of; And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction;—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of December next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office, at George, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of October 1848.
(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GEORGE DIVISION.

Lot No. 602.—A Piece of Ground, situate in the newly laid out village of Blanco, adjoining the new line of road from Mossel Bay to Montagu Pass, marked on the general plan No. 5, containing 2 roods and 11 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 603.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 6, containing 3 roods and 14 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 604.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 7, containing rood and 29 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 605.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 8, containing 2 roods and 13 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 606.—A Piece of Ground, situate as above, along the road from George Town to Montagu Pass, adjoining Lot No. 588, marked on the general plan No. 13, containing 2 roods and 28 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 607.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 16, containing 3 roods and 30 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 608.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 17, containing 1 acre and 32 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 609.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 18, containing 1 acre, 1 rood, and 14 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 610.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 19, containing 1 acre, 1 rood and 14 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 611.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 21, containing 1 acre, 1 rood, and 14 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

CROWN FOREST LAND.

MEMO.—No Surveying or other expenses will be charged on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot No. 612.—A Piece of Ground, situate in the field-cornetcy of Behnd Plettenberg's Bay, marked No. 67, on the general plan of the Crown Forest's lots, containing 433 morgen.

Upset Price, 6s. 6d. per acre.

No. 490.—Two Pieces of Ground, situate Northward of the village of George, marked on the general plan of the Crown Forests, lots A and B, containing together 1933 morgen.

Upset Price, 2s. per acre.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's office, George Town.

CONTRACTS.

For supplies to the Police Department for the year 1849.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on THURSDAY, the 30th instant, for the supply of the undermentioned articles to the Town Prison, House of Correction, and Police Station House, for the period of Twelve Calendar Months, to commence on the 1st January 1849, viz:—

Wheaten Bread, made of flour as it comes from the Mill, to be made into 1 lb. loaves, Dutch weight, at per lb. Dutch; fresh Beef or Mutton, at per lb. do. No Beef to be provided longer than three days each week.

Rice or dried Pulse, (such as Peas or Beans) and Salt, at per 100 lbs. Dutch weight; dry Soap per lb. do.; Tallow Candles, mould and dip, at per lb. do.; common Brooms, at per dozen; Banister Brushes, at per piece; Stove Brushes do.; Hair dusting Brooms do.; Whitewash Brushes do.; Shell Lime at per half aum; Mops per piece; Milk per pint bottle; Black Tea, good quality, per lb. Dutch weight; Brown Sugar, good quality, do.; House Coals, per ton, old measure; Lamp Oil per gallon, old measure; Oatsheaves per 100 lbs. Dutch weight; Barley per 100 lbs. do.; Oats per 100 lbs. do.; Horse Bedding (Ruigte) per load; Curry Combs per piece; Mane Combs, each; Horse Brushes, do.; Sickles do.; Spunges per piece; Water Buckets per pair; Baskets per half dozen.

Samples of all the above mentioned articles are required to be sent to the Police Office, for inspection, on Thursday the 30th instant.

A strong and serviceable set of Horse Shoes, per set; removing the same, per set; Axes per lb.; Sharpening Axes, at; a handle to do.; Iron Ladles at per lb.; Ankers each at; half Ankers each at; large Water Half-aums and lids, each; Provision Half-aums and lids, each; Mess-kits do.; Urine Tubs do.; Privy Tubs, with covers, do.; Handcuffs, per pair; Stable Lanterns, each.

The Bread, Meat, Rice or Pulse, and Salt, must be delivered daily, on or before 7 o'clock A.M., at the Town Prison and House of Correction, the quantities required; and of which due notice will be given.

The probable quantities of Forage and Horse Bedding which will be required during the year, will be about 26,500 lbs. of Oatsheaves, 11,000 lbs. of Oats, 6,500 lbs. of Barley, and 18 loads of Horse Bedding, and the Tenders to be for not less than 2,500 lbs. of Oatsheaves, 500 lbs. of Oats, 500 lbs. of Barley, and 18 loads of Bedding.

Each Tender to be accompanied by a declaration signed by two respectable persons, stating that they are willing to bind themselves for the Tender, in the event of the same being accepted, otherwise no notice will be taken of the Tender; and it will be optional with the Government to accept all or any part of the articles tendered for by each party.

Further particulars may be known on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, Nov. 16, 1848.

C. G. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office until 12 o'clock noon of the 24th instant, for the supply of the undermentioned Articles to the Somerset Hospital and Paupers, for the year ending 31st December 1849, viz:—

White Bread of the best quality, in half-pound loaves, at per 100 lbs. Dutch weight; brown Bread, do. do.; Beef and Mutton, prime pieces, of the best quality, at per 100 lbs. Dutch weight; Oxheads, at each; black Tea, good quality, at per 100 lbs. Dutch weight; brown Sugar, best quality, do. do.; Patna Rice, do. do.; Salt (Liverpool) do. do.; Potatoes, best quality, do. do.; Soap, dry, do. do.; House Coals, do. do.; Firewood, dry, do. do.; Sago, best quality, per lb. do.; Arrowroot, do. do.; Candles (Tallow), mould and dip, do. do.; Milk, per bottle of 6 gills each; French Brandy, per bottle, good quality, of 6 gills each; Port Wine, best quality, in pint bottles, at per pint; Cape Sherry, do. do.; English Porter, do. do.; Vinegar, English, at per gallon or bottle; Coffins, full size and strongly made at each; Medicines and Surgical Materials of the best quality, at per drachm, ounce, pound, or pint each.

A list of the Medicines and Surgical Materials required may be seen at the Somerset Hospital, and each of the above articles must be delivered at the Institution by the Contractor, in such quantities as may be required from time to time.

Bread and Meat to be delivered daily, (Sundays) excepted, before 7 A.M., and the Milk twice a-day, viz: at 7 A.M., and 4 P.M.

Each Tender to be accompanied by the declaration of two respectable persons, that they are willing to bind themselves, under penalty, with the party tendering, for the full and due performance of the Contract, otherwise no notice will be taken of the Tender; and Samples are required to be sent to the Somerset Hospital for inspection and comparison.

HENRY BICKERSTETH, Surgeon.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received at this Office until Tuesday, the 5th of December next, for the conveyance of the Government Gazettes, Official and other Letters, from Sidbury to the residence of the Field-cornet of Oliphants Hoek, and back, twice a month, during the year 1849; Government reserving however the right of cancelling the Contract on the 30th June next, if found necessary.

Security will be required for the due fulfilment of the Contract.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage Town,

8th November 1848.

H. TENNANT, Civil Commissioner.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received at this Office, until Tuesday the 5th of December next, for the supply of the undermentioned articles, in such quantities and at such times as may be required during the year 1849, for the use of the Prisoners, (Convicts, and others confined in the Gaol of Uitenhage. No tender will be noticed unless made for the supply of the whole of the articles specified in each Division.

Bread of good wheaten Meal, as it comes from the Mill, in loaves of 2 lbs. each, at per lb. Dutch weight; White Bread, for Sick Prisoners at per lb. do.

Beef, taking the quarters ultimately, at per lb. Dutch weight; Mutton, at per lb. do.; Salt, per muid; Soup, per quart.

Firewood, at per 1000 lbs.; Brooms, each.

Rice, per lb.; Tea, do.; Brown Sugar, do.; Oatmeal, do.; Sago, do.; Tobacco, do.; Vinegar, at per bottle; Paints, assorted, at per lb.; (check Shirts, each; Coarse Hats, do.; Kersey Jackets, do.; Red Guernsey Frocks, do.; Trowsers, leather, made of buckskin, per pair; Trowsers, made of sheep skin, per pair; Trowsers, made of sheep skin, to button down the sides, per pair; Russia Duck Trowsers, per pair; Russia Duck Smock Frocks, each; Russia Duck, per yard; Voerchitz, good quality, per piece; Red Baize, per yard; Sheep Skin Blankets, per skin; Cotton Handkerchiefs, each; Thread, per lb.; Needles, per 1000; Strong Calico, per yard; Long Hair Brooms, each; Long Hair Brushes, do.; Whitewash Brushes, do.

Soap, per lb.; Candles, do.

8-4 Woollen Rugs, each; 8-4 Blankets, per pair; Osnaburg for Mattresses, per yard; Mattresses and Pillows of good Russia Duck, filled with Straw.

Shoes, per pair; Sole Leather, per half hide; Tanned Sheep Skins, each; Tanned Buckskins, each.

Night Tubs, each; Coffins of Yellow Wood, (to measure) each; Wheelbarrows, with iron stays, each;—samples may be seen at the prison;—Repairs of Wheelbarrows, each; New Gudgeons, each; Thimbles, each; New Wooden Wheels, each; Screw Bolts, each.

Wine, per bottle; Cape Brandy, do; French do., do.

Axes with handles, each; Spades, each; Crow Bar, per pound; Pickaxes with handles, each, (to pattern); Steeling and Painting crow bars and pickaxes, per end; Handling of axes and pickaxes, each; Chains, per lb.; Leg Rings, (closed cold), per lb.; Cutting off Leg Rings, per pair; Hammers (masons') steel pointed, per pound; Repairing and Steeling do., each; Masons' Trowels, each; Hand ufts, each; Quart Tin Pots, each, number to order; Leg Locks, at per lb.

Lime, per muid.

Burnt Bricks, per thousand.

Plank, different dimensions, per foot.

Washing Tubs, containing 60 gallons each; do. do., 20 do. do.; do., 19 do.; do., 10 do.; do. 5 do.; Soup Kicks, each; Waterpails, do.

The articles will be subject to the approval of the Civil Commissioner.

Samples of the articles of Clothing, &c. tendered for, must be produced.

The Conditions and further particulars may be known on application at the Civil Commissioner's Office, and the tenders must be marked on the envelope, "Tender for the supply of Rations, &c., to Prisoners, &c., at Uitenhage."

The provisions to be ready cooked and prepared for use. By the Government Notice, under date the 11th January 1841, the persons tendering for the above supplies will be considered as tendering to furnish separately, without reference to the whole supply, each as well as every article embraced in their tenders; and it will be optional with the Government,—without being obliged to accept the whole tender,—to select such of the articles named in it, as may be deemed desirable.

Contractors will be required to execute a Bond, and to provide two approved Sureties for the due fulfilment of the Contract.

The Tender must contain the names of the Sureties for the due performance of the Contract to be entered into, and the Signatures of the Sureties themselves to a declaration annexed or affixed to the Tender, that they thereby bind themselves for the Tenderer, in the event of his tender being accepted, and that they will sign the necessary bond for that purpose, whenever required so to do.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage Town,
6th Nov., 1848.

H. TENNANT, Civil Commissioner.

NOTICE.

Civil Commissioner's Office,
Craddock, 2nd November 1848.

THE Civil Commissioner of Craddock will receive Sealed Tenders, at his Office, until 12 o'clock on the 5th December 1848, (Tuesday), for the conveyance of the Field-cornets Post, twice every month during the year 1849, to the undermentioned Field-cornets, viz:—

To B. J. Norster, Agter Sneeuwberg,

To P. J. Venter, Bak River,

To S. J. van Wyk, Tarka,

To Z. Pretorius, Klaas Smits River.

Those persons tendering will be required to furnish the names of two persons, (Landed Proprietors,) as Sureties for the due performance of their contract.

For further particulars, apply to the Civil Commissioner at his Office, at Craddock on any day (Sundays excepted), between the hours of 9 A.M. and 3 P.M.

W. GILFILLAN,
Civil Commissioner.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Crown Lands in this Division will be let by Public Auction, on Tuesday, the 26th of December next.

The Sale will be held before the Public Offices. Terms cash.

Civil Commissioner's Office,
Beaufort, 11th November, 1848.

J. J. MEINTJES,
Civil Commissioner.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received at this Office until noon on WEDNESDAY, the 6th of December next, from such Persons as may be willing to contract for the supply of all such quantities of the undermentioned Articles of Provision and Necessaries as may be required for the use of the Prisoners and other Persons confined or admitted in the Gaols of George and Mossel Bay, during the year 1849.

Wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill, at per lb. Dutch weight; fresh Mutton and fresh Beef, the weight to be taken after being boiled or cooked, at per lb.; Soup, boiled from Meat contracted for, adding to each lb. of Meat 2 ounces of Moughy Rice, or 3 ounces of Salt Flour, or 3 ounces of dried Beans and Peas, together with a proportionate quantity of Parsley, Leeks or other Pot herbs, and of Salt, at per pint; Rice, free from dirt, per lb.; Soap, hard and dry, per lb.; Tallow Candles, with Cotton Wicks, per lb.; Vinegar, per quart bottle; strong Thread, per lb.; Needles No. 2, per dozen; Lamp Oil, per gallon; Lucifer Matches, per box; Lime, shell, per muid; Firewood, dry, per load of 2,000 lbs.; white Bread, for sick, per lb.; Tea, per lb.; brown Sugar, per lb.; Sago, per lb.; Milk, per quart bottle; old Cape Sherry, per quart bottle; Sweet Oil, per pint bottle; Palliasses, of strong duck or check, 6½ feet by 2½ feet each; Woollen Blankets, large size, each; Rugs, large size, each; unbleached Calico, per ell; Spades, No. 4, each; Coffins, strong made, each.

Each Tender must be countersigned by two Persons of known responsibility, who are willing to become bound as Sureties *in solidum* for the due performance of the Contract, should the tender be accepted.

It will be optional with the Government to accept the whole, or any part of a tender, as may be deemed most desirable.

Civil Commissioner's Office,
George, 2d November 1848.

J. G. ASPELING,
Civil Commissioner.

NOTICE.

Civil Commissioner's Office,
Craddock, 2nd November 1848.

THE Civil Commissioner of Craddock will receive Sealed Tenders, at his Office, until 12 o'clock on Tuesday the 5th December 1848, for supplies of the undermentioned articles, for the use of the Craddock Gaol, during the year 1849, viz:—

1. Bread in loaves of 2 lbs. Dutch Weight; white, do. do.; unsifted Meal, per lb.; Rice, per lb.; Beef, taking the quarters alternately, do; Mutton, do.; Salt, per muid; Vegetables for Soup, per lb.

2. Firewood, at per 1000 lbs.

3. Sago at per lb.; Oatmeal, do.; Brown Sugar, do.; Pearl Barley, do.; Tea, do.; Paint, assorted do.; Check Shirts, each; Coarse Hats, do.; Leather Crackers, to button down the side, per pair; Tanned Sheep Skins, each; do. Goat, do. do.; Sole Leather, per half hide; Green Baize, per yard; Voerchitz, per piece; Sheep Skin Blankets, of 9 skins, per skin; Osnaburg for Mattresses, per yard; Straw, do. per 100 lbs.; Cotton Kerchiefs, each; Thread assorted, per lb.; Needles, per 1000; Strong Calico, per yard; Check Linen, do.; Long Hair Brooms, each; Whitewash Brushes each; white Cord Tent Line, per link; Soap, per lb.; Wax Candles, do.; Tallow, do.; 8-4 Woollen Blankets, per pair; Kersey Jackets, each; Russia Duck Smock Frocks, do.; Dressed Goat Skins, do.; Scrubbing Brushes, do.

4. Spades, No. 4, each; Axes with handles, do; Pick Axes, with do. do.; Iron Crowbars, per lb.; Mason's Hammers, each; Resteling Pick Axes, and Crowbars, each; New handles for Pick Axes, do.; Night Tubs, do.; Water, do. do.; Yellowboard 4 coffins, to measure, do.; Wheel Barrows, do.; new wooden wheels for do. do.; Screw Bolts, for do. do.; Leg Irons, per lb.; cutting off do. each; Masons' Trowels, do.; Hand Cuffs per pair; Padlocks, each; Tin Soup Vessels, 8 inches long and 4 deep, each; Bolts and Shackles, per lb.

5. Cape Wine, per gallon; Port Wine, do.; Cape Brandy, do.; French Brandy, do.

6. Lime, per muid; Burnt Bricks per 1000.

These persons tendering will be required to furnish the names of two persons (Landed Proprietors) as sureties for the due performance of their contract.

For further particulars, apply to the Civil Commissioner, at his Office, at Craddock, on any day (Sundays excepted) between the hours of 9 A.M. and 3 P.M.

W. GILFILLAN,
Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive at his Office, Sealed Tenders, (post paid) until Monday, the 15th day of December next, for the supplies of Provisions and necessaries, for the prisoners and others confined in the Gaols at Swellendam and Riversdale, respectively, during the year 1849.

The Provisions to consist of Bread made of Wheaten Meal, as it comes from the mill, at per lb. Dutch Weight, Fresh Beef do.; Fresh Mutton do.; Rice do.; Fine Flour do.; Dried Pulse, Beans and Peas do.; Potatoes, Carrots and Turnips do.; White Bread for Sick do.; Milk per bottle; Tea per lb. dutch weight; Brown Sugar, do.; Sago do.; Vinegar per bottle; Soap per lb. dutch weight; Candles do.; Thread, do.; Needles, at per dozen.

The Contractor for the Meat is to cause the Rice, and Flour, or Pulse or Potatoes, or Carrots or Turnips, to be previously boiled with the meat, so as to make Soup, and proper quantities of Salt and Pot herbs are to be added thereto, without any additional charge.

The Tenders to express for which Gaol the supplies are offered; the price in Sterling Money for each article, and the names of two persons proposed as sureties for the due fulfilment of the Contract.

Further particulars may be known on application at this Office.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 27th October 1848.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

NOTICE TO CREDITORS.

Board of Executors.

In the Estate of the late *David Somervale, Esq. M.D.*
THE Undersigned in their capacity as the Testamen-
 tary Executors in the above Estate, hereby request
 all persons having Claims against the said Estate, to
 send them in to the Office of the Board of Executors,
 No. 35, St. George's-street, within two months from this
 date, and those indebted to the same, to pay their debts
 within that period.

Cape Town, 9th November 1848.

C. J. C. GIE.

Secretary to the Board of Executors.
 J. J. STEYTLER, Js.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Mr. Albertus Johannes Basson*
Jan's son, and Surviving Widow *Hester Anna Smuts*,
 of Kanonberg, Zwartland, District Malmesbury.

ALL Persons having any claims against this Estate,
 are requested to send in the same, with the proper
 vouchers, to the Undersigned, within three months from
 this date, and those indebted to the same to discharge
 their debts without delay to

H. H. LOEDOLFF,
 Executor Dative.

Malmesbury, 15th Nov. 1848.

N.B. The Sale of this Estate will be notified hereafter.

Office of the Board of Public Roads, for the
 Cape Division, 8th November 1848.

IT having been represented to the Board that people
 are in the habit of injuring the sides of the New
 Road leading from Duiker Valley to the Raalen, by
 driving over the same, with their wagons,—Notice is
 hereby given, that the Superintendent of Roads has
 received instructions to prosecute all persons found
 transgressing after this notice.

By Order of the Board,
 C. J. AURET, Secretary.

NOTICE.

Office of the Board of Public Roads for the
 Division of Stellenbosch, 16th Nov. 1848.

THE Board of Public Roads for the Division of Stellen-
 bosch, will cause to be let by Public Auction, to
 the highest bidder, on Tuesday, the 5th of December
 next, at 10 o'clock a.m., in the Court Room at
 Stellenbosch.

The Revenue of the Toll on the Stellenbosch Branch
 Road, from the 1st January to the 31st December 1849.

Two good and sufficient sureties will be required for
 the strict performance of the contract, of which the parti-
 culars may be ascertained at this Office.

By order of the Board,
 O. M. BERGH, Secretary.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade
 List"—Rds. 4. 4. per half year, (including
 Postage,) payable in advance.

ADVERTISERS to state the number of insertions re-
 quired, on the copies of their advertisements; if not,
 the advertisements will be repeated as often as the dates
 permit, or until countermanded. Merchants, Auc-
 tioneers, and constant advertisers to pay their
 Accounts monthly. All other advertisements must be
 paid for previous to insertion. No Advertisement sent
 from the Country will be inserted unless the Money is
 sent with it, or a reference is given to some person in
 Cape Town. It is distinctly notified that a charge
 of 5 per Ct. will be added to those accounts placed
 in the hands of a Collector.

For Algoa Bay.

THE fine Passenger Ship "GWALIOR,"
 H. EDWARDS, Commander, will be leaving
 for Algoa Bay in a few days,—offers a desirable oppor-
 tunity for Passengers, and will take such Freight as
 may offer at a low rate.—Apply at the Counting House
 of
 GEORGE GREIG & Co.
 St. George's-street.

FRESH EUROPEAN

GARDEN SEEDS.

LATELY Imported from *Gand*, and for sale at low
 prices, in addition to an extensive assortment, the
 following Seeds, warranted of the best quality, viz:—
 Cauliflower, Broccoli, Cabbage, Red do., Savoy do.,
 Early York, Stone Turnip, Radish, Black Spanish do.,
 &c., &c.

Also Assortments of Cape and Exotic Flower Bulbs
 and Seeds, for Exportation; Catalogues of which may
 be obtained in a few days.

C. M. VILLET & SON.

Long-street, No. 43.

Marsh & Sons

WE have received per late arrivals, and have con-
 stantly for Sale, an extensive assortment of
 SADDLERY, HARDWARE, EARTHENWARE,
 &c.; and as MARSH & SONS import their Goods
 direct from the manufactories, they are able to sell their
 Goods at the lowest prices.

NEW GOODS.

B. DANEEL.

HAS now received per Packet, and other late arrivals, an
 extensive assortment of STAPLE GOODS, most suitable
 to the Town and Country Trade, which he can recommend to
 the particular notice of his numerous customers. The Invest-
 ment consist of:—

PUNJUMS, white and brown, Baftas, white and brown, 8-3
 Sheetings, White Shirtings, Long Cloths, Gray Twill, gray
 and white Swansdown, grey and white Domestics, brown
 Regatta Shirts, all qualities.

TROUSERINGS, in fancy Cattoons, Printed Moleskins, fancy
 printed Cord, Imitation Doeskins, drab, blue, and black
 Corduroy, "Bangup Cords," Woollen Substitutes, Cotton
 Fancy Tweeds, plain and printed Velveteens, plain Moles-
 skins, of every color and price, an extensive assortment,
 Gold Coatings.

DUFFLE, drab, middle and superior quality, light dark checked
 Doeskins, black, blue and brown Cloth, black Kerseys,
 white and green Baize, Woollen Caps, 9-4 and 10 4 Blan-
 kets.

FURNITURE CHECKS, 36 and 40 inch, blue Chambrays,
 blue Twilled Stripe, Bengal Cord, black and drab twilled
 Lining, brown and black Hollands, fine Check Gingham,
 10-8 Printed Counterpanes, Silk and Cotton Vestings,
 Summer Valenciens.

HANDKERCHIEFS, Cotton, in Swiss colored, 4-4 and 5-4,
 Blue do., Malay and Monteith do., Turkey Red do., Buffs
 and Brown do., Fancy Britannia do., Fancy Check do.,
 Madras and Verona do., Silk Pocket Handkerchiefs, Fancy
 Neck and black Silk do., &c.

SHAWLS, Check and Lama, Black Twilled do., embroidered
 corners, Cotton Printed do., Black and Lavender do.,
 Dark filled and Imitation Paisley do., Rolled Jaconets,
 4-4 Black Crape, plain and fancy Merino Shawls, &c.

BROOK'S REELS, 200 and 150 yards, Metallic Reels, black
 and white 100 yards Reels, A C W B and "Langstreng"
 Threads, Super. Work Boxes, Eau de Cologne, Lavender
 Water, white and striped Caps, Brown Cotton Pants.

BLACK ALPACCAS, colored and black Orleans and Coburgs,
 Silk Stripe do., Print Dresses, black and white Prints,
 new style Voerchitz, 36 inch, black and light-blue Ever-
 lasting, black and blue Summer Cloth.

PEAKOME SADDLES, High Cantle and Staff Flap do. Bridle,
 Heads and Reins, Portsmouth Bits, 2½ inch Ring Bits,
 Strike-five Knives, Knives and Forks, &c.

BLEACHED CANVAS, all qualities, 4-4 Duck, white and
 brown Drills, Buttons in all varieties of Bone and Metal,
 Ivory Dressing and Braid Combs, Pocket Combs, Ma-
 hogony Desks, "Beest Loop" Guns, &c. &c. &c.

ALSO ON HAND,

Coffee, Sugar, Rice, Super. Tea, and Preserved Ginger,
 Gunpowder, Cavendish Tobacco, Lead, Shot, Lucifers, Sugar
 Candy, Paints and Oils, &c. &c. &c.
 No. 45, Church street, Nov. 7. 1848.

B. DANEEL.

Received per "Emerald Isle,"

AND other late arrivals, and for Sale at ROBERT
 MUTER'S, Plein-street.

Wilkinson and Kidd, Whippy, Peak, and Peakome
 Hunting Saddles, Somerset, and Side Saddles,
 Double, Single, and Palham Bridles.

Carriage, Buggy, and Carriage Harness, with Silver,
 Brass, and Covered Mounting, Harness Collars,
 Carriage Mats,

Camphead Collars, Kersey Horse Clothing, Blankets
 and Rollers,
 Goodman's Patent Saddle Cloths, Carriage Candles,
 Real Turkey Sponges.

Saddle Bags, Valises, Portmanteaus, Carpet Bags,
 Enamelled Leather Bags, Macintosh Cloth, Roan Skins,
 Dunford's Patent Horse Glove Brushes.

Tandem Carriage, Hunting, and Riding Whips; Plated
 and Steel Spurs, with Boxes; Horse, Blacking,
 Water, Spoke and Plate Brushes; Sickles,

Shot Pouches and Belts, Britannia Metal Dram Bottles,
 Omnibus and Patent Axles, Carriage and Grasshopper
 Springs, Dog Cart, and Buggy, Ash and Lance Wood
 Shatts, and every other Article in the Saddlery Line.

Daily expected, a select assortment of Phaetons and
 Buggies.

Messrs. George Greig & Co.

ARE receiving from the "Gwalior," a large invest-
 ment of MANUFACTURED GOODS, suited
 to the Season. Their Stock now comprises every descrip-
 tion of goods adapted to Town and Country Trade, and
 is for Sale at Market Rates.

West Hartley Steam Coals,—
 Fire Bricks.

EX "GWALIOR,"—for Sale delivered either in
 Table Bay or Algoa Bay.
 GEORGE GREIG & Co.

South African Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, pursuant to the 43rd Section
 of the Deed of Settlement, that a Special General
 Meeting of Proprietors of the South African Bank will
 be holden on TUESDAY, the 28th day of November
 next, at 10 o'clock, A.M., at the Office of the said Bank,
 No. 35, St. George's-street, for the purpose of taking into
 consideration the expediency of altering and amending
 the following Sections of the Deed of Settlement, viz:—

The 8th Section: by substituting Fifty in lieu of
 Thirty Shares; and the 10th Section,—for better defining
 the mode of voting by proxy or otherwise in the election
 of Directors at the Annual General Meetings.

By Order of Directors,
 G. RAWSTORNE,
 Cashier.

South African Bank, 25th Oct., 1848.

A. S. Robertson

IS receiving per *Neptune*, Silver Brooches and Shawl
 Pins, Stilettoes, Tweezers, Hand Spectacles, Dress-
 ing Cases, Work Boxes, Writing Desks, Knitting
 Cases, Coat Links, &c.

Mrs. ELLIS's Works, (cheap edition) D'Aubigne's His-
 tory of the Reformation, in 1 vol. (six shillings); D'Au-
 bigne's History of the Protectorate; Graham's Medi-
 cine; Graham's Diseases of Females.

Also for Sale, at low prices, the following Works
 highly illustrated.—The Miser's Daughter; Heads of
 the People, 1 vol.; Windsor Castle; Fanny the Little
 Miller; the Commissioner; Lequencer's Humorous
 Sketches; Old St. Paul's; Mysteries of Paris; Waverley
 Anecdotes; Family Journal; Arthur O'Leary; Gideon
 Giles, the Roper; Fortunes of Hector O'Halloran;
 George St. Julien, the Prince; Robert Macaire in Eng-
 land; Godfrey Malvern, or the Life of an Author;
 Tales of all Nations; Asmodeus, or the Devil on Two
 Sticks; Adventures of a French Gentleman; Life of
 Wellington; The Pilgrims of the Thames in Search of
 the National; Chronicles of Crime, 2 vols.; Life of
 Dick Whittington; The Disgrace to the Family; Me-
 moir of Capt. Rock; The Byron Gallery; Stanfield's
 Coast Scenery; Bob Norberry, or Sketches from the
 Book of an Irish Reporter; Naval and Military Sketch
 Book; Raby Rattler; Sylvester Sound.

NOTICE

To the Shareholders of the
 Natal Cotton Company.

A GREEABLY to Section 21st of the Trust Deed, the
 ANNUAL GENERAL MEETING of the NATAL
 COTTON COMPANY will be held on TUESDAY,
 the 28th day of November next, in the Side Room of the
 Exchange Buildings, when a report of the Company's
 operations will be read, and other general business trans-
 acted.

THOS. HOLLAND, Secretary.

NOTICE

To the Shareholders of the
 Natal Cotton Company.

SHAREHOLDERS in the above Company are re-
 quested to take notice, that on the 1st December
 next, the fourth Instalment of ONE POUND Sterling
 per Share is payable at the Office of the Undersigned.

THOS. HOLLAND, Secretary.

Heerengracht.

FARMS FOR SALE.

THE Undersigned offers for Sale the following Val-
 uable Farms, situated in the District of BEAU-
 FORT, upon advantageous terms, and which they re-
 commend to the notice of Sheep Farmers and others.

The Farm called

Veldman's River,

containing 17,725 morgen, being well supplied with
 water, and situated in the Division of Beaufort, Field-
 cornetcy of Gouph, on the High Road, about 7 hours
 ride on the Cape Town side of the Town of Beaufort.

The Farm called

Urooge Fontein,

containing 6555 morgen, situated in the District of Beau-
 fort, and in the immediate vicinity of "Jackhals Fon-
 tein." This is considered a valuable Sheep Farm, and
 well adapted for Cattle and Horses,—the "Duiker
 River" forming one of its Boundaries, and being nearly
 surrounded by an extensive tract of Government Ground.

The one-half share in the Perpetual Quirent Farm,
 called

Leenie Kraai,

containing 15,835 morgen, having a good DWELING
 HOUSE thereon, with Hall, Kitchen, &c. &c. situat-
 ed in the Division of Beaufort and adjoining the above
 mentioned Farm, called "Veldman's River."

Further particulars may be obtained by application to
 Messrs. WATSON, TENNANT & Co.
 Steinrots Fontein, near Beaufort.

PUBLIC SALE ON

Tuesday, the 28th Nov. 1848

THE Undersigned will cause to be publicly sold on
 his Farm *Kalabaskaal*, near Malmesbury,

80 HORSES, among which

2 Teams of Trained,

50 MARES of good breed, and the rest excellent

SADDLE and DRAUGHT HORSES.

40 BLACK DRAGHTOXEN, in fine condition.

A Strong COVERED CART (new).

30 Maids of GOOD WHEAT,

And what further may be offered on the Day of Sale.

HEND. VOG.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

MR. M. SALON,

Auctioneer and General Commission Agent,

6, KEIZERSGRACHT,

(LATELY OCCUPIED BY MR. C. W. ADAMS.)

BEGS leave to inform the Inhabitants of Cape Town
 and the Colony in general, that he has commenced
 business as above, and trusts that by unremitting attention
 to the interests of those who employ him, he may give
 such satisfaction as will ensure him a share of public patron-
 age, which it shall ever be his study to merit.

COMMISSION SALES will be held on the Parade,
 every WEDNESDAY and SATURDAY.

Digitized by Google

CAPE OF GOOD HOPE Trust & Assurance COMPANY,

No. 29, HEEREN-GRACHT, CAPE TOWN,
Established 1840,
AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE
NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE
COUNCIL, 1844.

Capital £22,500,
IN 900 SHARES, AT £25 EACH.
Of which is paid up or accumulated and invested
in Securities, £22,141.

For the Insurance of Moveable and Immoveable Property, on
every description, against loss or damage by Fire; Insurance
upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of ins
mediate, contingent, and deferred Annuities, and the en
dowment of Widows and Children; the purchase and sale of
reversionary Property; and the administration and manage
ment of such Estates and other Property as the said Compan
shall be duly appointed to administer or manage as Ex cutors
Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees
Assignees, or Agents.

Directors:

Hon. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.
R. P. Dohne, Esq. W. Hiddings, Esq.
W. Billingsley, Esq. M. Thalwitzer, Esq.
H. E. Rutherford, Esq. W. Gadeney, Esq.
H. McDonald, jun., Esq. Thos. Ausdell, Esq.
Auditors,—Thomas Hall and Thomas Christian, Esqrs.
Medical Officer,—John Laing, Esq.,
Secretary,—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department,

REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	20 16	—	—
All other Buildings similarly construct ed.	0 20	0 40	0 65
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 26	0 46	0 76
Ditto do. with thatch'd Roofs.	0 17 6	1 00	1 24

Special Insurance at Rates commensurate with the
Nature of the Risks.

Life Department.

The Company grants Policies of Insurance on the Lives of any
healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty, at the
following rates of Premium:—

Age next Birthday.	For one Year.	For seven Years.	For the whole term of life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 15 11
20	1 1 0	1 3 9	2 0 7
30	1 9 5	1 10 4	2 14 1
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
50	2 15 10	3 3 4	5 3 7
60	4 11 11	5 18 5	8 19 5

Intermediate ages at proportionate rates.

Annuities are granted by the Association, on the payment
of a sum of money according with the nature and amount
of the Annuity required.

Widows may be employed by Insurances on the Lives of
their Husbands, thereby securing to them a life annuity, or
a sum of money at their Husbands' decease; and Children
may be similarly endowed, after attaining the age of
fourteen years, in order to secure to them, at their com
ing of age, or at the death of either or both of their
parents, any sum of money for which the Policy may have
been opened.

Administration of Estates or other Property in Trust.

This branch of the in-titulation embraces the administration
and management of the Property or Estates of deceased or
insolvent persons, of minors, lunatics, absentees, or others.

For the due discharge of such trusts, the capital and
proprietary of the Company afford ample security, while
the permanency of a public institution of this nature, is a
sure protection against the uncertainty and disadvantages
which, not infrequently, attend individual administrations.

All claims accruing on Policies in this Office are paid in
Cape Town, three months after notice.

Office Hours from 9 till 4.

By order of the Directors,

R. W. EATON, Secretary.

Persons desirous of appointing this Company as
Executors, Co-executors, Tutors, Guardians, Trustees
Agents, or otherwise, will be pleased to nominate and ap
point them by the style of *The Cape of Good Hope Trust and
Assurance Company*, established under a Decree of Trust
dated 1st May, 1840, and incorporated by an Ordinance of
the Governor in Council, under date 4th July, 1841.
Cape Town, 3rd October 1844.

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Accumulated Fund £13,137

BOARD OF DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq. J. H. WIGHT, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq. H. C. JARVIS, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq. W. G. ANDERSON, Esq.
JOHN BARRY, Esq. J. W. EBDEN, Esq., A.M.

Country Agents.

Graham's Town, FREDK. CARLISLE, Esq.
Port Elizabeth, JAMES HALL, Esq.
Somerset, G. F. JOSEPH, Esq.
Graaff-Reinet, J. J. MEINTJES, Esq.
Worcester, P. G. MEIRING, Esq.
Clanwilliam, G. FOSTER, Esq.
George, MICHL. O'CONNELL, Esq.
Stellenbosch, D. O'FLINN, Esq., M.D.
Uitenhage, Messrs. NIEKERK & DU TOIT.
Swellendam, Messrs. BARRY & NEPHEWS.

View of the Progress of the Society on the 31st day of
May, in each year, since its commencement.

Year.	Number of Policies.	Amount As sur'd.	Annual Re venue.	Accumula ted Fund
1846	301	147,200	4 674	4 214
1847	315	156 750	5 216	6 903
48	402	211,150	6 901	11,875

This being a MUTUAL ASSURANCE SOCIETY, the profits are
not, as in Proprietary Companies, divided between the
Partners and the Assured. The whole belong to the
Policy holders.

The Profits will be divided amongst the holders of
Policies, at the termination of every period of THREE
YEARS, after the year 1850, when the first distribution
will take place; and each holder may determine that the
Share shall be added to the sum assured by him;—or con
verted into a present payment;—or applied in reducing
of the future annual premiums payable by him.

E. THOMPSON, Secretary.

Heerenracht, Cape Town, 13th July, 1848.

Board of Executors.

NOTICE is hereby given to the Public, that the Direc
tion for the year 1848 will consist of—

PIETER VAN BREDA, As. Esq., Chairman.
JACOBUS M. WENTZEL, Esq.
JOH. C. GIE, Ms. Esq.
P. J. ROUX, Ps. Esq.
W. HIDDINGH, Esq. LL.D.

For the Insolvent Branch.

P. A. BRAND, Esq. } Official Trustees.
G. L. STEYTLER, Esq. }
F. G. WATERMEYER, Esq. }

AUDITORS:

A. F. CARSTENS, Esq. and A. D. KRYNATW, Esq.
C. J. C. GIE, Secretary.

Office of the Board of Executors,
Cape Town, August 23, 1848.

Tariff of the Board of Executors, for their
Administration, viz.:

IN ESTATES OF DECEASED PERSONS.

5 per Cent. on the proceeds of Moveable Property, dis
posed of by public sale or otherwise, on book debts,
found in the Estate,—on interest and house-rent collected,
and other receipts— and Cash found in the Estate.

2½ per Cent. on Bonds collected or taken over.

2½ per Cent. on the proceeds of Immoveable Property
sold, and on the value of Immoveable Property be
queathed.

1½ per Cent. on the appraised value of Immoveable
and Moveable Property taken over.

ON PROPERTY UNDER GUARDIANSHIP.

5 per Cent. for the Administration of the Property and
Revenues of Wards.

2½ per Cent. on all Property or Securities taken under
administration by the Board, from Executors, Guardians,
or others, and for which the Board hold themselves
responsible.

2 per Cent. on all amounts paid over to Heirs and
Legatees, on becoming of age;—unless the same shall have
been taken over from Executors, Guardians, and others,
and charged for as in the preceding Article.

ON AGENCIES.

5 per Cent. on the Receipt of Rents or Book Debts.
2½ per Cent. on all other receipts.

1 per Cent. on the amount of all bonds placed under
the administration of the Board, if withdrawn within a
year after the administration shall be entered on.

Other charges, according to the Commercial Tariff
established by the Members of the Commercial Ex
change, upon the 29th of November 1819.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound at Port Elizabeth, and
will be sold on MONDAY, the 11th December
1848, unless previously released.

A Chesnut Gelding, about 7 years old, with a star,
off hock hind leg rather thick.

Port Elizabeth, 11th November 1848.

JOHN TEE, Poundmaster.

WHAT IS IT A NAME?

THE philosophic axiom, that there is no absolute or
necessary connection between a name and the
thing nominated, has been singularly comprehended,
and most cunningly acted upon, by an *Empirical Pele*
and *Mortal Philosopher* of this City. In as far as he
has surreptitiously imparted to a vile compound of his
own production, the name of my unrivalled perfume for
the *Handkerchief and Boudoir*, and deceitfully imitated
my labels for the same, so closely as to mislead
inattentive buyers. Let the Public, therefore, beware
of such disgracefully avaricious chicane, (whether in
vending physic or perfumery) and remember that I am
the sole proprietor, compounder, and vender, of the un
rivalled perfume, *Real Omar Essence*; and that the
label on every bottle of the genuine article must bear my
signature.

A. G. MATHIESON.

Sold only at the English and Scotch Repository, 20,
Long-market-street, Cape Town.

A. N. SCOTCHION,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGACHT

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its
Vicinity, that he has commenced business in the
above line, and offers the whole of his new and fashion
able Stock, as previously advertised, at the following
unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from 12 15 0 to 3 7 6
Do. Blue do. do. 2 15 0 3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers, 1 3 0 1 10 0
Warranted the best ever imported at 1 11
Superfine Black Waistcoats, each from 0 11 0 0 14 0
Superior Black Satin do. from 0 16 0 0 18
Shepherd's Plaid and Heather Tweed
Shooting Coats, from 1 13 0 2 0 0
Fancy Doeskin in Cassimere and Tweed
Trousers, from 0 15 0 1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each
from 0 15 0 0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment
made equally low.

Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality,
at 16s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than
advertised in the above tariff, and the money returned if
disapproved of.
16, Heerenracht.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Kruis Rivier, District George, Ward
Boven Ollants Rivier 5 Oxen, viz.:

1 black, right ear half moon behind, left ear a dove
tail and cut behind,
1 black, right ear a slit, left ear stump,
1 black and white, right ear stump, left ear a square
behind; 1 black and white, right ear a square behind,
left ear a dove tail,
1 red ox, branded R. on his right quarter, left ear
stump and half moon behind.

Unless previously released, they will be sold on the
2d December, at the said pound.

D. P. BOSHOFF,
Pound Master.

RICHMOND POUND NOTICE.

THE undermentioned Cattle are confined in the
Pound, and will be sold on the 19th December
1848, if not previously released.

1 dark-brown Ox, white right flank, and white spot
on the right shoulder, no mark.

1 red Ox, right square behind, and 1 cut behind.

1 red and white Cow, right half moon behind, left
swallow tail and half moon behind.

1 brown Cow, right swallow tail.

1 do. black-striped Cow, white under the back, right
square in front, and 1 cut behind, left swallow tail.

1 do. do. Bull Calf, right swallow tail, left slip.

1 red Cow, left ear entirely cut off.

1 red Bull Calf, right swallow tail, left slip.

1 red Ox, white tail, right half moon behind, left
swallow tail and half moon behind.

1 black Cow, white-striped about the head, right two
half moons.

1 black and white young Ox, white head, right slip,
left swallow tail.

1 red Cow, right two half moons, left swallow tail.

1 red Calf, no mark.

1 brown Cow, right swallow tail, left slip.

1 do. Bull Calf, no mark.

1 red Ox, left ear two cuts.

1 red Ox, white tail, right two half moons, left swal
low tail.

1 red Ox, right square behind.

1 red Cow, right lily, left swallow tail.

1 black Fatherland Ox, white belly, small white spots
about the belly, right square in front, left swallow tail.

1 red Bull Calf, no mark.

E. MITROVICH, Poundmaster.

Richmond, 9th November 1848.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Wonder Hill Pound, District of
Colesberg, and will be sold (if not previously
released) on the 19th December 1848, at that place.

Oct. 25th.—One dark Mare, marked square behind
on the left ear; one dark brown Mare (young) no
distinguishing marks.

Oct. 30th.—One young brown horse, white spot on
forehead and one white after foot.

C. W. WHITE, Pound Master.

SEE SUPPLEMENT.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
20th November 1848.*

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the Civil Commissioner and Resident Magistrate of Fort Beaufort being absent from his official duties for the space of one month, commencing from the 1st proximo,—and has likewise been pleased to appoint **J. H. B. WIENAND**, Clerk of the Peace of Victoria, to act for **M. BORCHERDS**, Esq., during that period.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE

*Colonial Office, Cape Town,
21st November 1848.*

WITH reference to the 1st Section of Ordinance No. 7, of the 28th February 1844, by which it is enacted, that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony to appoint any Resident Magistrate, or Justice of the Peace, to be visiting Magistrate of any Gangs of Convicts employed on the Public Roads: Notice is hereby given, that His Excellency has been pleased to appoint **THOMAS MELVILLE** Esq., to be Visiting Magistrate for the Convict Gang situated at Camphues Poort, in the District of George, for the purposes mentioned in the said Ordinance, and in Ordinance No. 1, 1845.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
20th November, 1848.*

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint **THOMAS MELVILLE** Esq., to be Justice of the Peace for the District of George.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape Town,
22nd November 1848.*

THE Convict **STUURMAN**, whose desertion from the South Convict Station, Montagu Pass, was notified in the Government Gazette of the 19th October 1848, was retaken on the 4th instant, and lodged at the South Station, Montagu Pass.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
16th November, 1848.*

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint **JOHN ANDEY**, Esquire, to be a Road Magistrate, under the provisions of the 7th Section of Ordinance No. 9, dated the 23rd February, 1845.

By His Excellency's command
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

NOTICE.

SEALD TENDERS will be received by the Civil Commissioner of Malmesbury, until 12 o'clock on **SATURDAY**, the 14th December next, from such Persons as may be willing to contract for the supply of all such quantities of the undermentioned Articles as may be required for the use of the Gaol at Malmesbury:—

Lime, by the half-aum; Palliases, of strong duck or check, 6½ feet by 2½ feet each; Bolsters, stuffed with straw; Woollen Blankets, large, each; Rugs, large size, each; Sheep-skin Blankets, of six Skins each, prepared; Water Buckets, each; Quarts, tin pots, each; Iron Spoons, tinned, each; Ladder, 12 feet long; one Lantern Lamp, with one tube; Lamp Oil, per gallon; Lucifer Matches, per box; Cotton Wick, per lb.; Reeds for Brooms, per bundle; White-wash Brushes, each; strong Colored Thread, per lb.; Needles, No. 2, per dozen; Twine, by the ball; Vinegar, by the gallon; Sweeping Brushes with handles, each; Candles with cotton wicks, per lb.; Whipcord for cat-o-nine-tails, per hank; Brass Candlesticks with Snuffers, each; Soap Kids, each; for fixing and unfixing Convict Irons.

Each Tender must be countersigned by two Persons possessed of landed property, who are willing to be bound in *solidum* for the due performance of the Contract should the Tender be accepted.

It will be optional with the Government to accept the whole or any part of the Tender, as may be deemed most desirable.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury,
14th November 1848.

W. F. BERGH,

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office on **MONDAY**, the 11th December 1848, at 10 o'clock, A.M. for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the undermentioned Applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

John Monk, at papendorp
G. F. C. Kilian, No. 64, corner of breede and wale-streets
M. Sophia Kilian, No. 29, leeuwe-street
H. J. Jacobse, No. 14, riebeeck-street
A. J. Smitsdorff, No. 1, buiten-street,
J. Smith, No. 8, hanover-street
A. Martheze, No. 12, pepper-street
J. F. Kilian, No. 7, corner of bree and leeuwe-streets
D. C. Kilian, No. 56, wale-street
W. H. Kirsten, No. 48, loop-street
J. Weetel, No. 2, groene-street
J. G. Kilian, No. 45, rose-street
J. C. Neezer, No. 2, zieke-street
J. P. Fabing, No. 6, mosterd-street
Widow E. J. Ernstzen, No. 51, waterkant
J. Southgate, No. 1, Mechau's buildings
W. B. Haylett, No. 31, waterkant
H. Draeseke and H. Scott, No. 138, long-street
Emma Sucher, No. 53, waterkant
W. Davis, No. 62, long-market-street
Philip, No. 117, long-street
C. H. Asp, No. 22, zieke-street
J. Erfurt, No. 8, mosterd-street
C. B. Herrer, No. 1, castle street
J. Durrant, No. 111, bree-street
G. Spiers, primrosehill
H. Rutgers, yzer plaat
J. Lissenburg, No. 13, hope-street
B. Rutgers, new market
A. Bouwer, No. 40, waterkant
E. Jackson, No. 13, strand-street
W. Jackson, No. 92, bree-street
James Denny, No. 105, bree-street
J. B. Willenburg, No. 63, dorp-street
H. Trew, riebeeck-street
Frederik Junior, No. 8, long-street
Gabriel Junior, No. 7, loop-street
J. F. G. Senior, No. 74, bree-street
P. Langeveld, No. 26, leeuwe-street
J. Keany, No. 20, barrack-street
W. Thomas, papendorp
F. J. Ernstzen, No. 45, waterkant
Margaret Salomons, No. 41, rose-street
J. Merrells, No. 2, hanover-street
R. J. Andros, No. 129, long-street
D. Ross, No. 42, hottentot-square
E. Carroll, No. 25, barrack-street
J. Lawrence, No. 6, waterkant
M. H. Adams, No. 2, buitenkant
G. Ross, salt river and Montagu's bridge
P. Everest, No. 1, justice-street
H. Rumble, No. 7, hanover-street
H. C. Rutgers, No. 97, loop-street
James Bloom, No. 19, harrington-street
Abdol Jaliel, No. 114, bree-street
J. Pietersen, No. 2, dorp-street
P. A. Saunders, No. 178, riebeeck-street
C. Merritt, hout-street
D. Noonan, corner of harrington and berg-streets
T. J. Welsch, No. 13, plein-street
J. Smith, No. 42, buitenkant
W. Daneels, No. 162, loop-street
G. H. Kirkpatrick, No. 24, harrington-street
Arend Moos, No. 24, hout-street
Elizabeth van Derlenden, No. 87, long-street
Hugh Manning, sir lowry-street
J. H. van der Schyff, No. 13, rose-street
John Holt, No. 26, plein-street
W. Cressey, harrington house
J. Ellis, No. 2 mosterd-street
Cafuarina Marbach, No. 90, long-street corner of green-street
H. Stewart, No. 6, zieke-street
Esau, No. 52, short-market-street
H. Geisbach, No. 49, bloem-street
J. Brown, No. 3, strand-street
D. J. Wahl, Montagu's bridge.

NOTICE.

TENDERS will be received at the Office of the Resident Magistrate, Picketberg, until the 9th of December next, for Rations for the Prisoners, viz.:—
Bread of Wheat Flour, as it comes from the Mill, per lb. Dutch weight.

Good fresh Mutton, or Beef, cooked and prepared for the use of the Prisoners.

Soup made of Vegetables, Rice, or Beans by the pint, and a sufficient quantity of Salt; all of which must be delivered at the Gaol at such hour daily, and in such quantities as may be required.

Resident Magistrate's Office, Picketberg,
November 18, 1848.

J. M. HILL, Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,
Mossel Bay, 20th November 1848.

THE undermentioned person, charged with Horse Stealing, having escaped on the afternoon of the 18th instant,—all persons are hereby required to use their utmost endeavours to have him apprehended, and lodged in the nearest Gaol.

Description.

CLAAS VALENTYN, Hottentot, about 23 years of age, and 5 feet in height, very slight. Dressed in a twill striped jacket, brown moleskin trowsers, common white shirt and felt hat.

THOS. ELLIOTT,
Acting Resident Magistrate.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for the District of Stellenbosch hereby notifies, that the undermentioned persons have applied in writing for Licences to enable them to keep Taps, Canteens, or Public Houses, at the places set forth to each name; and that in terms of the 10th Section of Ordinance No. 29, 1846, he will, in open Court on Thursday the 21st day of December 1848, at 9 o'clock in the forenoon, determine the question of granting the said Licences.

Resident Magistrate's Office,
Stellenbosch, 20th Nov. 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Resident Magistrate.

George Holloway, of "Michell Arms," Kuils River, to keep an Inn, Hotel, or Boarding House, with a tap attached to the premises.

James Davenport, to keep an Inn, and Tap attached to the premises called the "Oak Inn," situate at the Kuils River, opposite the old half-way house.

Thomas Dunn, to keep an Hotel and Tap at Kuils River, at the original half-way house to retail wines, spirits and malt liquors, to be consumed and not to be consumed on the premises.

William Tubb, Fox and Hounds Inn, Eerste River to keep a Boarding House and Inn, with a tap to be drunk on and off the premises.

David Kenneburgh, Stellenbosch to keep a Hotel with a Tap on the premises at No. 6 and 7 Dorp-street.

Adrian Philippus Cloete, of Stellenbosch, to keep an Inn, Tap, Canteen, or Public House to retail wines, &c. to be drunk on and off the premises at the corner of Dorp and Molen-street.

Robert Waterman, of Sir Lowry's Pass, Hottentot's Holland, to keep an Inn, Canteen or Public House, on his premises.

Samuel Drake, of Somerset (West) to keep an Hotel and Inn with a Tap attached, to sell by retail wines, &c. on or off the premises belonging to Mr. Boase.

Gabriel Godfried de Vos, of do. to keep an Inn and Tap for the sale of wines, &c. at his house Somerset (West.)

Hendrik Johannes Morkel, of do. to keep do. do.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Malmesbury has pursuant to the 20th Section of Ordinance No. 16, 1847, fixed the undermentioned places at which Pound-Sales will be held in this Division, and the dates on which such Sales shall take place, during the ensuing six months.

At the Village of Malmesbury.

Saturday,	the 20th January 1849,	at 10 o'clock A. M.
Do.	the 9th March	" " "
Do.	the 18th May	" " "
Do.	the 22d June	" " "

At A. Rube's, Groenelooft.

Saturday,	the 27th January 1849,	at 10 o'clock A. M.
Do.	the 16th March	" " "
Do.	the 11th May	" " "
Do.	the 16th June	" " "

At the Pound at Saldanha Bay.

Tuesday,	the 23d January 1849,	at 10 o'clock A. M.
Do.	the 12th March	" " "
Do.	the 11th May	" " "
Do.	the 25th June	" " "

At the Pound at St. Helena Bay.

Wednesday,	the 17th January 1849,	at 10 o'clock A. M.
Do.	the 13th March	" " "
Do.	the 15th May	" " "
Do.	the 26th June	" " "

At the Pound in the Village of Picketberg.

Friday,	the 26th January 1849,	at 10 o'clock A. M.
Do.	the 15th March	" " "
Do.	the 3d May	" " "
Do.	the 28th June	" " "

Civil Commissioner's Office, Malmesbury,
21st November 1848.

W. F. BERGH,
Civil Commissioner.

TENDERS for the supply of Provisions to the Prisoners in the Gaol of Malmesbury, for the year 1849.

The Civil Commissioner of Malmesbury will receive Tenders until 12 o'clock on **SATURDAY**, the 14th of December next, for the supply of Provisions to the Gaol at Malmesbury, during the year 1849, to commence on the 1st January next, and ending on the 31st December 1849.

The provisions to consist, for each prisoner, of 1 lb. of wheaten bread, made of flour as it comes from the mill, dutch weight; 1 lb. of fresh mutton or fresh beef, boiled, weight to be taken after boiled. No beef to be allowed longer than four running days each week. No goat or salted meat allowed.

Two pints of soup for each prisoner, boiled from meat contracted for, adding to each lb. of meat, 2 ounces of good rice, or 3 ounces of fine flour, or 3 ounces of dried beans or peas, together with a proportionate quantity of parsley, (leeks) and other potherbs, and of salt, at per pint.

Each tender must be countersigned by two persons of known responsibility, who are willing to be bound as sureties in *solidum*, for the due performance of the contract.

It will be optional with the Government to accept the whole or any part of a Tender, as may be deemed most desirable.

Civil Commissioner's Office,
Malmesbury, 14th November 1849.

W. F. BERGH,
Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office on MONDAY, the 18th December 1848, at 10 o'clock A. M., for the purpose of determining the granting of Licences for Keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the under-mentioned Applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Henry Smith, Sir Lowry-street
Lawton & Whitta, No. 60, waterkant
J. Kirsten, No. 35, harrington-street
T. M. Luyt, No. 12, waterkant
Thomas Burke, No. 103, bree-street
Charles Johnson, No. 4, burg-street
W. W. Spring, No. 1, caledon-street
C. W. Engelbrecht, No. 1, constitution hill
R. Widdows, No. 71, long-market-street
James Curlewis, salt river, montagu bridge
J. T. Rutgers, No. 51, loop-street
J. C. Visagie, No. 147, loop street
J. Terhart, No. 5, roze-street
Jones, No. 5, lynde-street
W. Carroll, 9, harrington-street.
W. Stone, cottage inn, main road beyond upper toll.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received by the Civil Commissioner of Malmesbury, until noon, on the 16th December 1848, for the conveyance of the following weekly Branch Mails, in this Division, for the year 1849.

1. From Malmesbury to the Field-cornets J. van Reenen, Groenekloof, A. Rabe, Groenekloof, W. E. Thuymsa, Behind Groenekloof, to A. Albertyn, Sal-danba Bay, to Jacob Laubscher, St. Helena Bay, to W. Daly, Esq. J. P. St. Helena Bay, to J. J. Kotze, Esq. J. P. Berg Kiver, to J. C. Kotze, Berg River, to P. A. Rossouw, Piketberg, to J. D. Schreuder, to J. J. van der Merwe, to W. A. Truter, to D. J. Truter.

2. From J. J. Kotze, Esq. J. P. to the Field-cornet Theunis Smit, Piketberg, and from thence to J. M. de Beer, Verloren Valley.

3. From Malmesbury to the Field-cornet W. H. Eaton, Mosselbank's River, to J. A. van Aarde, Paarde-berg, to G. H. Steyn, Before Riebeeck's Kasteel, to J. A. Loubaer, Riebeeck's Kasteel.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury,
21st November 1848.

W. F. BERGH, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given that the undermentioned persons, residing in this Village, have severally applied for Certificates to keep Taps, Canteens or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846.

Serptinus John Chamberlains Gird, at the corner of the Chapel-street and the Main-street, in Ward No. 2 of the Paarl Municipality.

Peter Francis du Toit, I.P.S., about the centre of Ward No. 4, of the Paarl Municipality, in the road or street leading to Sanddrift.

Not to be drunk or consumed on the premises.

Charles Petrus Theron, on his premises, called "Dwaars in den Weg," situated in the Main-street, Ward No. 1, Paarl Municipality.

And that the questions of granting such Certificates will come on before the Resident Magistrate at the Paarl for determination on Friday the 22nd day of December 1848, at 10 o'clock in the forenoon.

Resident Magistrate's Office,
Paarl, 20th Nov. 1848.

K. VAN BREDA, Res. Mag.

NOTICE.

THE undermentioned persons having effected their escape from the Gaol here, during the night of the 8th instant, all Field-cornets and others authorized to execute criminal warrants, are hereby required to use their endeavours to apprehend them and lodge them in the nearest Gaol.

1.—Africa, a Bastard Negro, about 30 years of age, 5 feet 6 inches high, very dark complexion, thick lips; was dressed in blue, moleskin trowsers, light moleskin jacket, plaid cotton waistcoat, old white hat and field shoes; he was lately in the service of Mr. MARAIS, a hawker trading in the Winterveld.

2.—Jantje, a Kaffir, about 28 years of age, 6 feet 8 inches high, was dressed in white moleskin trowsers, and white shirt; he escaped with handcuffs on, and has the marks on the wrists.

Resident Magistrate's Office, Richmond,
15th November 1848.

T. HOPE, Resident Magistrate.

GENERAL INFIRMARY,—ROBBEN ISLAND.

THE Tenders of the undermentioned Persons have been accepted by Government, for supplies during the year 1849, at the prices stated, viz.:

Morkel & De Villiers.—Very best Beef and Mutton, 16s. 6d. per 100 lbs.; Sheeptail Fat, 6d. per lb.

Jacob Letterstedt.—Best Cape Wheat Meal, at 14s. 6d. per 100 lbs.; Fine Flour, at 24s. do.

Deane & Johnson.—Caper Tea, at £10 5 0 per 100 lbs.; Dry Sugar, at £1 1 0 per do.; Soup Rice, at £0 12 0 per do.; Cavendish Tobacco, at £3 19 0 per do.; Sage, at 4d. per lb.; Arrow-Root, at 1s. per lb.; Black Pepper, at 3d. per lb.; London Porter, at 9s. 6d. per dozen.

Richard Clarence.—Liverpool Salt, at 4s. per 100 lbs.; Best Potatoes, at 10s. 6d. per do.; Snuff, at 2s. per lb.; Cape Vinegar, at 16s. per half-hum; Cape Madeira Wine, at 7s. per dozen quarts; Port Wine, at 18s. per dozen pints; Brandy, at 1s. 6d. per bottle; Cape Beer, at 3s. 6d. per dozen.

George F. Parker.—Soap, at £1 8 0 per 100 lbs.; Candles, at 6s. per lb.

Robben Island, 17th November 1848.

JOHN BIRTWHISTLE,

Surgeon Superintendent.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 22d November 1848.

LETTERS are received at this Office and will be trans-mitted by the following opportunities:—
To England, by the *Cornatic*, *Empress*, and *Madagascar*.
—Holland, by the *Prins Veldmarschall*.
—Port Natal, by the *Gwalior*.
—Mauritius, by the *Neptune* and *Lord Haddo*.
—Batavia, by the *Jenny* and *Antelope*.
R. CROZIER, Postmaster General.

ADVERTISEMENT.

ALL persons who may be desirous of taking out Licences to shoot or kill Game, during the season commencing 1st December next and ending 30th June 1849, are hereby informed, that they may be furnished with such Licences on application at the Stamp Office, in Cape Town, or to the Distributors of Stamps in the Country Districts of the Colony.

Stamp Office, Cape Town, 22d November 1848.

J. D. OVERBEEK, Distributor of Stamps.

Office of the General Prison

Commission 22d Nov. 1848.

THE General Board of Commissioners of Prisons, hereby notify that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the appointments of M. O'CONNELL Esq., and W. WALTER, Esq., as members of the Local Prison Board for the District of George.

By Order,

L. ADAMSON,

Clerk to the Board.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Regiment of Mounted Rifles, dated at Graham's Town, this 11th day of November, 1848.

No. 1417. Private FRANCIS BAREFOOT, 25 years and 4 months old, 5 feet 4 inch high, dark complexion, black and curly hair, dark brown eyes; deserted on the 8th November, 1848, at Fort Beaufort; enlisted on the 22nd July, 1847, at Graham's Town, district Albany; scar on right side of neck, by trade a labourer; dressed in green cloth jacket and white or leather trowsers. This man has taken with him the most part of his regimental clothing and necessaries.

H. SOMERSET, Lieut.-Col.

Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Regiment of Riflemen, dated at Graham's Town, this 18th day of November 1848.

No. 1201. Private PIET PEEL, 28 years old, 5 feet 8 1/2 inches high, light complexion, black and curly hair, cross eyes; deserted on the evening of the 14th November, 1848, at King William's Town; enlisted on the 1st January, 1845, at Worcester, district of Swellendam; by trade a labourer; dressed in smock frock and leather trowsers. Had on a green jacket and leather trowsers and forage cap.

H. SOMERSET, Lt.-Col.

Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Mounted Regiment of Rifles, dated at Graham's Town, this 18th day of November, 1848.

No. 359, 1259. Private FREDERICK SWARTBOY, 36 years old, 5 feet 8 inches high, copper complexion, black and woolly hair; deserted on the 15th November, 1848, from General Hospital, Graham's Town; enlisted on the 8th October, 1833, at George; large scrofulous sore on right leg; by trade a labourer. This man deserted from the General Hospital at Graham's Town while undergoing medical treatment, and has taken with him one blanket.

H. SOMERSET, Lt.-Col.

Commanding C. M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from a Recruiting Part Cape Mounted Riflemen stationed at Graaff-Reinet, dated at Graaff-Reinet, 11th November, 1848.

AMSTERDAM, 5 feet 7 1/2 inches high, yellow complexion, black and woolly hair, black eyes; deserted on the 7th November 1848, at Graaff-Reinet; enlisted 6th November, 1848, at Graaff-Reinet; by trade a labourer; dressed in brown moleskin jacket, brown waistcoat, and brown moleskin trowsers. Lately residing at Cradock-street, Graaff-Reinet.

J. HARVEY, Lieut. C. M. Riflemen,

Commanding Recruiting Party.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Cape Town, the 15th day of November 1848.

In the Insolvent Estate of Anthony Petrus Keyser, of the Caledon Baths, (second surrender.)

WHEREAS on the Twenty-ninth day of August, in the year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty-five, the above-mentioned Insolvent Estate was by order of the Hon'ble Mr. Justice MANZIES, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and surrender of the Insolvent;

And whereas the Master has reported to the Court, that it has appeared to him, on examination of the proceedings in the above-mentioned Insolvent Estate, that the Certificate of the said Insolvent has been signed by three fifths in number and value of the Creditors who have proved debts against the said Estate; and that the Plan of Distribution thereon referred to, hath been confirmed six calendar months;

And whereas application hath been this day made to

the Court by motion, on behalf the Insolvent, to have the Certificate and Discharge granted by his Creditors allowed, pursuant to the 117th section of the Ordinance No. 6, 1843:

And due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, and none of the Creditors of the said Anthony Petrus Keyser having shown any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court of the

Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Fifteenth day of November 1848.

In the Insolvent Estate of Daniel Mahony, of Cradock, Master Builder.

WHEREAS on the Fifteenth day of October, in the year of our Lord one Thousand Eight Hundred and Forty-four, the above-mentioned Insolvent Estate was, by order of His Honor Sir JOHN WYLDER, Knt. LL.D. Chief Justice of this Colony, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and surrender of the Insolvent;

And whereas the Master has reported to the Court, that it appears from the proceedings filed in this Estate, that nine-tenths of the Creditors in number and value have agreed to accept the Offer of Composition made by the said Insolvent, in conformity with the 106th section of the Ordinance No. 6, 1843;

And further certifying, that the consent of the Creditors to the release of the said Estate from Sequestration, hath been signed by four-fifths in number and value of the whole of the Creditors who have proved debts under the said Estate;

Now, therefore, upon motion this day made to the Court by Counsel for the Insolvent, due notice having been given of the said motion in the "*Government Gazette*," and none of the Creditors of the said Daniel Mahony having shown any objection thereto:

The Court doth release the said Estate from Sequestration, in terms of the 106th section of Ordinance No. 6, 1843.

By the Court,

T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 23rd November 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Division of George.

THOMAS ADAM

versus

JOHANNES PETRUS WEYERS.

CAREL PHILIPPUS ROSENBERG

versus

JOHANNES PETRUS WEYERS.

On Wednesday, the 29th day of November 1848, at the Defendant's Residence, called Diepkloof, Camatze, of a Bullock Wagon, 14 Oxen, 30 Cows and Calves.

Division of Albany.

SEARLE GREY

versus

GEORGE BLAKEMORE.

On Saturday, the 25th of November 1848, at the Sale Rooms of Mr. C. POTE, in the High-street, Graham's Town, of Household Furniture, a quantity of Merchandise, a Horse, &c. &c. &c.

Division of Somerset.

LEE & MEURANT versus RICHARD HUDSON.

On Wednesday, the 6th of December 1848, in front of the Public Offices at Somerset, of a Bullock Wagon and 6 Oxen.

DANIEL J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

NOTICES.

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 22d November 1848.

WHEREAS the Estate of

WILLIAM SANDERS, of Cradock,

Clerk to the Resident Magistrate of Cradock,

hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75,—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Cradock, on Saturday, the 23rd day of December next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that, unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, and that the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Court by motion, on behalf of the insolvent, to be
the Certificate and Discharge, granted by the Court
on the 6th day of 1848.
And due notice having been given of the said motion
to the Government, and to the Master of the Court,
and Anthony Petrus Meyer having shown any objection
thereto;
Now, therefore, the Court doth allow and make a
Certificate.
By the Court,
T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court of the
Colony of the Cape of Good Hope.
Cape Town, Fifteenth day of November 1848.
In the Insolvent Estate of Daniel Meyer, of the
Master's Office.

WHEREAS on the Fifteenth day of October
year of our Lord one Thousand Eight Hundred and
Forty-four, the above-named Insolvent Estate was
under the order of His Honor Sir John W. P. R. L. L. L.
Justice of this Colony, placed under sequestration
in the hands of the Master of this Court, upon the
surrender of the Insolvent;
And whereas the Master has reported to the Court
that it appears from the proceedings that in the said
estate the creditors are numerous and that it is
expedient to accept of the Offer of Composition made by the
debtor, in conformity with the 16th section of the
No. 6, 1843;
And further certifying, that the consent of the
Court to the release of the said Estate from sequestration
has been signed by four-fifths in a number and value
of the creditors who have proved their debts in the
said estate;
Now, therefore, upon motion this day made by
by Counsel for the Insolvent, due notice having been
of the said motion in the Government Gazette,
and of the creditors of the said Daniel Meyer,
showing any objection thereto;
The Court doth release the said Estate from
time to time in terms of the 16th section of the
1843.
By the Court,
T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

High Sheriff's Office
Cape Town, 23rd November 1848.
In Execution of the Judgment of the
COURT in the undermentioned Cases, and
of Sales will take place, viz:

Division of George
THOMAS ADAM
versus
JOHANNES PETRUS WETER
CAREL PHILIPPUS ROSENBERG
versus
JOHANNES PETRUS WETER
On Wednesday, the 29th day of November
the Defendant's Residence, called De Vries
of a Bullock Wagon, 14 Oxen, 30 Cows and
a Bull.

Division of Albert
SEARLE GREY
versus
GEORGE BLAKEMORE
On Saturday, the 26th of November 1848
Rooms of Mr. C. Pott, in the High-street
Town, of Household Furniture, a quantity of
drize, a Horse, &c. &c.

Division of Somerset
LEE & MEURANT versus RICHARDSON
On Wednesday, the 4th of December 1848
the Public Offices at Somerset, of a Bullock
Wagon.

Master's Office
NOTICES
AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY
Master's Office, Cape Town, 25th Nov 1848.
WHEREAS the Estate of
WILLIAM SANDERBERG, of Cape
Town, Clerk to the Resident Magistrate, and
has been placed under Sequestration in the
hands of the Master of the Supreme Court, and
has appeared to the said Master, that the
said Insolvent, available for the payment of
his debts, is of the value of £75. All persons
claiming to be creditors of the said Insolvent
are required to prove their debts to the
said Master, before the said Master, on Saturday
the 10th day of December next, at 10 o'clock
precisely, by giving proof of their debts, by
affidavit, before the said Resident Magistrate,
or by the said Master, and to give the said
Master, who shall direct, administer, and
manage the same. And all persons claiming
to be creditors of the said Insolvent, who
shall be shown at the said Master's Office,
or at the said Resident Magistrate, will receive
the dividends which shall be paid to the
creditors in due order of priority, and in
conformity to the said laws.

Master's Office, Cape Town, 15th November 1848.
WHEREAS the Estates of
JAN WILLEM STEENMA,
of Cape Town, Shopkeeper, and
FRANS PIETER FREDRIK L'ESTER,
of Keerom-street, Cape Town, Shopkeeper,
have been placed under Sequestration in the hands of the
Master of the Supreme Court;—all Persons having any
Claim upon the said Estates, are required to attend two
Meetings of the Creditors, to be held before the said Master,
in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape
Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 29th
November inst., at 10 o'clock precisely, for the Proof of
Debts; the second Meeting on Wednesday, the 6th of
December, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of
Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who
shall administer the said Estates.
J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 22d November 1848.
WHEREAS the Estate of
GEORGE BLAKEMORE, of Line Drift, in the
District of Fort Peddie, Trader,
hath been placed under Sequestration in the hands of the
Master of the Supreme Court;—all Persons having any
Claim upon the said Estate, are required to attend two
Meetings of the Creditors, to be held before the Resident
Magistrate, at his Office, at Graham's Town; the first
Meeting to be held on Wednesday, the 13th of December
next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts;
the second Meeting on Wednesday, the 20th December,
at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and
for the election of a Trustee or Trustees, who shall
administer the said Estate.
J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 22d November 1848.
WHEREAS the Estate of
ALEXANDER WILLIAM MCMASTER,
of Fort Beaufort, Surgeon and Apothecary,
hath been placed under Sequestration in the hands of the
Master of the Supreme Court;—all Persons having any
claim upon the said Estate are required to attend two
meetings of the Creditors, to be held before the Resident
Magistrate, at his Office, at Fort Beaufort; the first
Meeting to be held on Friday, the 15th of December
next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the
second Meeting on Friday, the 22nd of December, at 10
o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for
the election of a Trustee or Trustees, who shall admin-
ister the said Estate.
J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 22d November 1848.
EDICT.
THE Next of Kin and Creditors of ELIZABETH
JOHANNA MARIA PIENAR, and surviving Hus-
band THOMAS JOHANNES DE VILHIER, of the Caledonia
District, deceased, are required to take notice, that the
said deceased died intestate, and that a Meeting of the
Next of Kin and Creditors of the deceased, and
surviving Husband, and all others whom these pre-
sents may concern, will be held before the Resident
Magistrate, at his Office, Caledonia on Saturday, the 6th
January next, at 10 o'clock in the forenoon pre-
cisely; and all such Persons as aforesaid are hereby
required to attend at the time and place aforesaid, then
and there to see some Person or Persons selected by such
Magistrate, for approval by the Master of the Supreme
Court, as fit and proper to be by the said Master appointed
Executor or Executors Dative to the Estate of such de-
ceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor
Heirs of the deceased.
J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Notice of Insolvencies &c
NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of EDMUND COBB MORGAN, deceased.
ALL persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned
has been duly elected to, and confirmed in, the appointment
of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master
has appointed the third Meeting to be held before him, in
the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on
Wednesday, the 27th December next, at 10 o'clock in the fore-
noon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Re-
port, and also for the purpose of giving directions to the said
Trustee as to the management of the said Estate.
And all persons indebted to the said Estate are required
to pay the same to the Undersigned on or before the 1st
December next, or proceedings will be instituted against
them.
F. THOMPSON.
Cape Town, 22d Nov. 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of Jacob Johannes Sandenbergh
of Cape Town.
ALL persons claiming to be Creditors under this Estate,
are requested to take notice, that the Undersigned
has been duly elected to, and confirmed in, the appoint-
ment of Sole Trustee of the said Estate; and all persons
indebted to the said Estate, are requested to pay the
same to the Undersigned forthwith, or proceedings will
be instituted against them.
Cape Town, Nov. 22, 1848.
W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of JAN WILLEM STEENMA.
TO-MORROW (Friday), the 24th inst., at 10 o'clock
precisely, will be sold at the Store of the above-
mentioned Insolvent, in Buitens-street, next to Mr. F.
DEAR's, the following Articles, viz:—
4 Bags Coffee,
57 Bags of Yellow Sugar,
45 Bags of White Rice,
65 Bags of Dates,
12 Bags Indian Corn,
7 Bags Barley, and some loose do.
2 Casks Pearl Barley, &c. &c.
Cape Town, 15th November 1848.
J. G. STEYTLER, G.s. } Provisional
VESP. SCHONNBERG, } Trustees.

EXTENSIVE SALE
Of Immoveable and Moveable
PROPERTY,
In the Insolvent Estate of THOMAS FREDRIK BOLTON,
of Cape Town, Shopkeeper.
ON TUESDAY,
The 12th of December next, at 10 o'clock in the Fore-
noon, will be sold at the Residence of the Insolvent,
No. 64 Wale-street,

THE whole of his STOCK-IN-TRADE, consisting of
Pearl Barley, Sugar Candy, Rice, brown Sugar,
Soap, Tamarinds, Beans, Earthenware, Blacking, Salt,
Lamp Oil, Bird Seed, a patent Scale and Weights, &c.
&c. Likewise, Household Furniture, comprising Tables,
Chairs, Beds and Bedding, Kitchen Utensils, and a
great variety of other useful Articles.
On the same day, at 11 o'clock precisely, will be put
up and sold, without reserve, with liberal Competition
Money and Bonus,—
1st. The Residence of the Insolvent, together with
the Retail Shop adjoining, in which a good Business has
been carried on for several years;—this part of the
Premises can be converted into a comfortable Dwelling
at a trifling expense.
2nd. A newly-erected HOUSE, situate in Wale-street,
near the Schotsche Kloof, facing the New-street, com-
prising several good Rooms. This Property has gener-
ally been let at a Rental of £18 per annum.

ON WEDNESDAY,
The 13th Instant, at 10 o'clock precisely, will be put up,
3rd, A newly-built House, situate as above, compris-
ing three Rooms, and other Conveniences, and has gen-
erally yielded a Rental of £1 7 per Month.
4th. A House adjoining the above, comprising three
Rooms and Out-offices, yielding a monthly rental of
£1 7. These two Houses will first be put up separately,
and afterwards together in one Lot.
5th. A Piece of Ground marked No 4, situate near
the foregoing Property, in extent 11 square roods and
59 do. feet.
6th. A House and Premises situated in Church-street,
No. 33, near Roze-street, comprising six Rooms and
other Conveniences,—which has been constantly let out
at an annual Rent of £25.

And on Thursday,
The 14th Instant, at 10 o'clock, will be sold on the
spot, certain Place formerly the Property of Mrs. the
Widow J. H. BAM, situate near D'Urban Bridge, in the
Cape District, at the Zwart River, being part of the
place Rapenberg, measuring 22 morgen and 222 square
roods; together with a piece of perpetual Quitrent Land
adjoining thereto, measuring 12 morgen and 439 square
roods. On this Property there is a House replete with
every Convenience for a respectable Family, besides a
productive Garden, Coach-house, Stabling, Servants'
Apartments, &c. &c. Likewise, some Household Furni-
ture, and Agricultural and Dairy Implements.
VESP. SCHONNBERG, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.
Cape Town, 22d Nov. 1848.
In the Insolvent Estate of Jan Pieter Kirsten, deceased.
ALL Persons claiming to be Creditors under this
Estate are required to take notice, that a Special
Meeting of Creditors will be held before the Master of
the Supreme Court, in the Master's Office, Public Build-
ings, Cape Town, on the 27th Day of December next,
at 10 o'clock precisely, for the purpose of receiving the
directions of the Creditors, to join in a consent to relin-
quish a certain Share in an amount awarded to the
Children of Jan Pieter Fredrik Kirsten, by the Master
of the Supreme Court, in a Suit between Bartholomeus
Muller, Plaintiff, and the said Jan Pieter Fredrik
Kirsten, Defendant,—provided the Creditors of the said
Jan Pieter Fredrik Kirsten agree to release his Estate
from Sequestration.
E. A. BUYSKES,
Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of FRANCIS STANLEY, of Port
Elizabeth, Jeweller.
THE first Liquidation and Distribution Account in this
Estate, will lie at the Office of the Resident Magis-
trate in Port Elizabeth, for the inspection of the Creditors,
for 14 days from the 27th instant, after which time it will
be forwarded to the Master's Office, for confirmation.
W. M. HARRIES, } Joint
W. H. KAY, } Trustees.
Port Elizabeth, 18th November. 1848.

In the Insolvent Estate of Hadjie (alias Hajie) of Cape
Town, Malay Priest.
ON MONDAY the 11th of December next, will be
sold by Public Auction on the Spot, at 11 o'clock,
peremptorily to the Highest Bidder, payable in three
equal instalments at 3, 12 and 24 months, with Interest
from the day of Sale.
Lot No. 1.—Certain House and Premises marked La.
B. situate in Chiappini Street, measuring 7 square roods,
138 do. feet, and 68 do. inches.
Lot No. 2.—Certain Lot of ground with Stables and
other buildings thereon, marked La. G. adjoining the
above House, measuring 12 square roods, 119 do. feet,
and 100 do. inches.
Lot No. 3.—Certain two Lots of ground, marked Nos.
15 and 16 in the prolongation of Church Street, mea-
suring 17 square roods, and 52 ditto feet.
Lot No. 4.—Certain House and Premises situate at
Walendorp, being part of the divided "Schotsche Kloof,"
measuring 11 square roods, 35 do. feet, and 48 do.
inches.
Every Lot will first be sold separately by the rise and
fall (op en afslag) and afterwards Lots No. 1 and 2 in
one Lot, by the fall (afslag) only.
Liberal Competition Money and Bonus will be offered.
Diagrams and further Conditions of Sale may be seen
on application to the Undersigned.
Also will be sold on the same day, in front of the
House in Chiappini Street, at 10 o'clock.
An almost new Covered Horsewaggon,
A ditto Cart,
Two ditto Open Horsewaggons,
A Set of Harness for 8,
A ditto " 4,
A Quantity of Staves, empty Casks and Tools.
Also Furniture, consisting of a Chest of Drawers,
Table Clock, a Looking Glass, Tables, Chairs,
Stretchers, Kitchen and Pantry Utensils, &c. &c.
A. BRINK, D.son, } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.
Mr. J. G. STEYTLER, G.son, Auctioneer.
Cape Town, 22nd November 1848.

SALE.
In the Insolvent Estate of Petrus Johannes Theron, of
Cape Town, Canteenkeeper.
ON SATURDAY next, the 25th instant, will be sold
at the Commission Sale of Mr. CAUVIN, all the Effects
belonging to the said Estate, viz:—
Mahogany Wardrobe, Dressing Table, Chairs, Wash-
stand, Looking Glass, Counters, Bagatelle Table and
Cover, a Tent complete, and Canteen Utensils, &c.
W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.
Cape Town, 22nd November, 1848.

SALE.
In the Insolvent Estate of Jacob Johannes Sandenbergh,
of Cape Town.
ON SATURDAY next, the 25th instant, will be sold
at the Commission Sale of Mr. CAUVIN, all the Effects
belonging to the said Estate, viz:—Bedsteads, Chests of
Drawers, Chairs, Washstand, Tables, Crockery-
ware, and Kitchen Utensils, &c. &c.
Cape Town, 22d Nov. 1848.
W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.
Cape Town, 22nd November, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of Petrus Johannes Theron, of
Cape Town, Canteenkeeper.
ALL Persons claiming to be Creditors under this
Estate, are requested to take notice, that the
undersigned has been duly elected to, and confirmed in
the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and
those indebted to the said Estate are required to pay the
same to the undersigned forthwith, or proceedings will
be instituted against them.
W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.
Cape Town, 22d Nov. 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
Cape Town, 22d November 1848.
In the Insolvent Estate of David Paxton, of High-
street, Graham's Town, Baker.
ALL Persons claiming to be Creditors under this
Estate, are required to take notice that a Special
Meeting of Creditors will be held before the Master of
the Supreme Court, in the Master's Office, Public
Buildings, Cape Town, on the 20th day of December
next, at 10 o'clock precisely, for the proof of debts.
F. LUCAS,
Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of William Lutman.
NOTICE is hereby given that the Liquidation and Dis-
tribution Account in the above Estate, will lie for
the inspection of the Creditors at the Master's Office, for
28 days from Wednesday, the 1th December, 1848, after
which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved
to confirm the same, and order the distribution thereof.
J. G. STEYTLER, G.s.,
Sole Trustee.

NOTICE.
In the Insolvent Estate of Alexander William McMaster,
of Fort Beaufort.
NOTICE is hereby given, that by an order of the
Supreme Court, the Undersigned has been appointed
Trustee in the said Estate Provisionally, until such time
as the Creditors in the said Estate shall make choice of a
Trustee or Trustees to administer the same.
MERRINGTON & Co.,
For R. J. PAINTER,
Fort Beaufort.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Rynier Christiaan Hoets*, of Cape Town.

THE Second Account of Liquidation and Distribution in said Estate, with its Vouchers, will lie for inspection at the Master's Office, for a term of 28 days from Tuesday next, the 28th instant, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the Distribution thereof.

F. G. WATERMEYER, Joint
J. G. STEYTLER, Ga. Trustees.

Cape Town, 22d November 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Carel van de Kaap*, Pilgrim.

NOTICE is hereby given, that the Liquidation and Distribution Account in the above Estate, will lie for the inspection of the Creditors at the Master's Office, for 28 days from this date, after which period the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.

Cape Town, 23d November 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *John Green*.

THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate, will lie for a further inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of 14 days from the date hereof, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

F. LUCAS, Sole Trustee.

Cape Town, 23d November, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 22d November 1848.

In the Insolvent Estate of *George Charles Sandford*, deceased.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 20th day of December next, at 10 o'clock precisely, for the proof of debts.

J. STANDEN,
Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Jan Fredrik Kirsten*.

NOTICE is hereby given, that the Liquidation and Distribution Account in the above Estate, will lie for the inspection of the Creditors at the Master's Office, for 28 days from Monday, the 27th November 1848, after which period the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.

Cape Town, November 23, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Petrus Johannes Truter*, Attorney at Law.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Honorable the Supreme Court on the 12th January 1849, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors allowed, pursuant to the 117th section of Ordinance No. 6, 1843.

Cape Town, Nov. 21st, 1848.

P. J. TRUTER.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of *Michael Conway & William Abernethy*, of East London.

NOTICE is hereby given, that by an order of the Supreme Court, the Undersigned has been appointed Trustee in the said Estate Provisionally, until such time as the Creditors in the said Estate shall make choice of a Trustee or Trustees to administer the same.

MERRINGTON & Co.,
For E. J. M. SYFFRET,
East London.

22d November 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 22nd November 1848.

In the Insolvent Estate of *Maria Heath*, of Graham's Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday the 20th day of December next, at 10 o'clock precisely for the proof of debts.

F. LUCAS,
Trustee.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Elizabeth Maria Abrahamina Greef*, deceased Spouse of *Gert Stephanus Maritz*.

HE Undersigned, appointed Executor Dative, calls upon all persons having any Claims on this Estate, and those indebted to the same are required to furnish the particulars thereof to the Undersigned, at Beyer's Fontein, Nieuweveld, within two months.

Beaufort, 17th Nov. 1848.

G. S. MARITZ, Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Gessina Johannah Louw*, of Rondebosch, deceased wife of *Jacob Eksteen* Esq., formerly Widow of the late *Jan Michiel Bolleurs*, Esquire.

ALL persons having any claims against this Estate, are required to send the same to the undersigned or to Mr. R. A. ZEEDERBERG Jun., of Cape Town within six weeks from the date hereof; and those indebted to the said Estate, are requested to make the necessary arrangements with the undersigned, as soon as convenient.

Paarl, November 20th 1848.

J. R. ZEEDERBERG,
Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late *Charles Crauford Daniell*, of the District of Albany, Sheep Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors in the above Estate, are required to furnish such Claims to the first Undersigned at Port Elizabeth, within six weeks from this date, and those indebted, to pay their respective debts to the same party, and within the same period.

GEO. G. DUNSTERVILLE, Executors
RICE D. JONES, Testamentary.
Port Elizabeth, 15th November 1848.

Municipal Notice.

Sale of Waste Lands

IN CONSTITUTION HILL and UPPER END OF WATERKANT.

WITH reference to my Notice of the 13th ultimo, it is hereby further notified that a PUBLIC SALE will be held, for account of the Municipality of Cape Town, on

Monday, the 27th inst.,

At 10 o'clock in the Morning,

OF SIXTEEN LOTS of GROUND, facing Constitution Hill, each Lot having from 40 to 45 feet frontage.

AND ON

TUESDAY, the 28th instant,

At 10 o'clock a.m.

OF SIXTEEN LOTS of WASTE GROUND, partly facing upper end of Waterkant, and partly upper end of Strand-street, each Lot having about 32 feet frontage.

The Sale to be held on the Spot, and the Plans of the Ground to be seen at this Office.

For further Particulars, apply to the Secretary.

Town House, 15th November 1848.

By order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,

Secretary.

Meeting of Commissioners.

NOTICE is hereby given, that a Special Meeting of the Commissioners for the Municipality of Cape Town, will be held in the Town Hall on THURSDAY, the 30th inst., at 10 o'clock A.M. for the purpose of hearing and determining upon the objections to the Valuation of Immoveable Property, as fixed in November last year, for the purpose of the Municipal Rates for the present year;—and of fixing the Valuation and Classification of the Immoveable Property within the several Wards of the said Municipality, in terms of the 22nd Section of the Municipal Regulations, for the purpose of the year 1849.

The attendance of the Wardmasters is particularly requested at the above Meeting to give such information as may be required.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,
Secretary.

Town House, 15th Nov., 1848.

Meeting of Wardmasters.

A Meeting of Wardmasters for the Municipality of Cape Town will be held in the Town House, on MONDAY, the 4th December next, at 6 o'clock P.M. for the purpose of electing the Chairman, Vice-Chairman, and Members of the several standing Committees of the Board; as also for electing, either out of their own number, or otherwise, two Household-ers, not being Commissioners, to act as Auditors of the Municipal Accounts for the year ending the 31st December next.

At the above Meeting will also be submitted the following Supplementary Estimate, viz:

Waterworks Establishment for Materials required..... £50

By Order of the Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 22d November 1848.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby call, upon the Resident Household-ers in Wards Nos. 1, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 44, 45, 46, and 48, to meet at the Town House, on Monday the 4th December 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Wardmaster for each of the above Wards, in terms of the provisions of Ordinance No. 14, 1848.

Resident Magistrate's Office, Cape Town,
15th November 1848.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Household-ers of District No. 9, to meet at the Town House, on Monday the 27th November 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Commissioner for the said District in the room of THOMAS SUTHERLAND Esq., who has resigned.

Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 8th November 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Household-ers of District No. 6, to meet at the Town House on Monday, the 14th December 1848, at 10 o'clock a.m. for the purpose of electing a Commissioner for the said District, in the room of J. J. LUYT, Esq. who has resigned.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 22d November 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

APPLICATIONS will be received by the Commissioners for the Municipality of Cape Town, until TUESDAY, the 28th Instant, for the Office of TREASURER and BOOKKEEPER to the said Municipality, vacant by the death of ROBT. WATERS, Esq. Town House, 10th November 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,
Secretary.

TRADE LIST.

For London Direct.

To sail positively on the 24th instant.

THE A 1, clipper Barque EMPRESS, 405 tons, Capt. R. H. GOBLE, has accommodation for one or two Cabin Passengers.—Apply at the Calcutt Hotel, before the evening of the 23rd instant, to CAPT. GOBLE.

Cape Town, 22nd Nov. 1848.

For London.

THE MEDWAY, 700 tons, Capt. H. Coombs, daily expected, will have room for light Freight, and some of her splendid accommodations vacant. Apply to

EWAN CHRISTIAN.

For the Knysna.

THE Brigantine "GEORGE HENRY HARRISON" will be ready to receive Cargo for the above Port in a day or two.—For Freight or Passage, apply to

J. JEAREY,

Cape Town, 22d Nov. 1848.

Bree-street.

For St. Helena.

THE direct Trader VELOX, JOHN WARE, Master, now in Table Bay, will be ready to receive cargo to-morrow (Friday,) and having the greater portion of her Cargo engaged will be early dispatched. For Freight or Passage,—apply to HAMILTON ROSS & Co.

Loop Street, 23d November, 1848.

For London.

THE Bark "PORTLY," daily expected from Mauritius, will take light Freight, and has good Accommodation for Passengers.

THOS. ANSELL.

Oilman's Stores.

THE Undersigned have received per "Neptune" an assortment of the above, consisting of

Pickles,
Durham Mustard,
Sauces,
Bottled and Tart Fruits,
Potted Salmon,
Do. Herrings.

HOME, EAGAR & Co.

GUANO, at the Stores of

WM. DICKSON & Co.

TWO FARMERS, &c.—RANSOME'S Double Wheel PLOUGHS and HARROWS, at the Stores of WM. DICKSON & Co.

Champagne Brandy.

THE Undersigned have for Sale, a small batch of the above, of superior quality, in Quarter Casks,—also, SAZERAC'S BRANDY, 1st and 2nd qualities.

WM. DOBIE & Co.

Dissolution of Partnership.

NOTICE is hereby given, that Mr. FRANCIS DENYSSON will retire from the Firm of VAN DER BYL, DENYSSON, & Co. at the end of this year; after which his interest and responsibility in the said Firm will cease. It is therefore requested, that all CLAIMS upon the said Firm may be sent in for settlement, and that all DEBTS due to it may be forthwith paid.

Malagas, 20th November 1848.

VAN DER BYL, DENYSSON, & Co.

NOTICE
THE Resident Magistrate for Cape Town calls upon the Resident Householders of the Town to meet at the Town House, on Monday, the 22nd November 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Commissioner for the said District of Cape Town, 8th November 1848.
P. B. BOUTWELL
Resident Magistrate.

NOTICE
THE Resident Magistrate for Cape Town calls upon the Resident Householders of the Town to meet at the Town House, on Monday, the 22nd November 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Commissioner for the said District of Cape Town, 8th November 1848.
P. B. BOUTWELL
Resident Magistrate.

APPLICATIONS will be received by the Commissioners for the Municipality of Cape Town, on **TUESDAY**, the 29th November 1848, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a Commissioner for the said District of Cape Town, 8th November 1848.
By Order of Commissioners,
P. J. DOLLE.

TRADE LINE
For London Direct
To sail positively on the 29th November 1848, the ship **THE A. J. CLIPPER**, under the command of Captain J. H. B. BOUTWELL, will sail for London, via the Cape of Good Hope, and will be ready to receive cargo on the 29th November 1848.
Cape Town, 22nd Nov. 1848.

For London
THE **MEDWAY**, 700 tons, will sail for London, via the Cape of Good Hope, on the 29th November 1848, and will be ready to receive cargo on the 29th November 1848.
Cape Town, 22nd Nov. 1848.

For the Kuyun
THE **PRINCE OF ORANGE**, 1000 tons, will sail for the Kuyun, via the Cape of Good Hope, on the 29th November 1848, and will be ready to receive cargo on the 29th November 1848.
Cape Town, 22nd Nov. 1848.

For St. Helena
THE **ST. HELENA**, 1000 tons, will sail for St. Helena, via the Cape of Good Hope, on the 29th November 1848, and will be ready to receive cargo on the 29th November 1848.
Cape Town, 22nd Nov. 1848.

For London
THE **ST. HELENA**, 1000 tons, will sail for London, via the Cape of Good Hope, on the 29th November 1848, and will be ready to receive cargo on the 29th November 1848.
Cape Town, 22nd Nov. 1848.

Oilman's Store
THE undersigned have received an assortment of the above, most of which are of the best quality.
Pickles,
Dish and Mustard,
Sauces,
Bottled and Tart Fruits,
Pickled Salmon,
Do. Herrings.
H. H. H. H.

CHANDLERY
at the Stores of
W. D. D. D.

CHAMPAGNE
THE undersigned have received an assortment of the above, most of which are of the best quality.
SAZERAC'S BRAND.
W. D. D. D.

Dissolution of Partners
NOTICE is hereby given, that the partnership between the undersigned, for the purpose of carrying on the business of a wine and spirit merchant, has been dissolved, and that the business of the said partnership is now being carried on by the undersigned, who are the only persons entitled to receive the profits and losses of the said partnership.
VAN DER BIL.

Sale of Wagon Wood, &c.
ON **TUESDAY MORNING**, the 28th instant, will be sold, at the North Wharf, in convenient Lots, the CARGO of the "**Diadem**," from Plettenberg's Bay, consisting of—
Well-selected Wagon Wood
Yellow-wood Beams and Planks
Stinkwood Planks, &c.
THOS. ANSDELL.
Sale to commence at 10 o'clock.

THE CARGO
OF THE
'George Henry Harrison.'
FOR SALE.
WAGON WOOD AND KNYNSA TIMBER.
TO BE SOLD, by public auction, at the North Wharf, on **THURSDAY**, the 30th November, at 11 o'clock, the CARGO of the **GEORGE HENRY HARRISON**, consisting of Yellow Wood Beams and Planks, Stinkwood Logs, and 207 Stinkwood Planks of a superior quality, Axletrees, Schamels, Dryboards, After-tongs, Ox Wagon Foretongs, Horse Wagon Tongs, Long Spokes, Short Spokes, Disselbooms, Leerbooms, Fellies, Naves, and Bottom Boards; there being a large quantity of the small Wood of the best description, having been selected by an experienced person.
Cape Town, 21st Nov. 1848.
R. J. JONES,
Auctioneer.

Preuss & Seligmann.
JUST arrived from London, have opened their Store, at No. 1, HOUT-STREET, (Corner of the Heeren-gracht.) Their GOODS being from the First Manufacturing Houses in England and on the Continent, will be **Unrivalled for good quality and Cheapness.**
Their present STOCK consists of every description of the following **ARTICLES**:—
English and Geneva Watches,
Ladies' and Gentlemen's Boots and Shoes,
Navy and Fancy Caps,
Oil Clothing for Seamen,
Steel Files, Saws, Edge Tools, and Cutlery,
Stationery and Brass Ware,
Pipes, Snuff Boxes, and various other Goods.

MELVILLE'S
Commission and Livery Stables.
No. 10, **LONG-MARKET-STREET,**
CITY OF CAPE TOWN.
CHARGES:—
Carriages and six to Simon's Town, £5 5 0
Phaeton and four, " 4 4 0
Tandem, " 2 10 0
Gig, " 1 10 0
Saddle horse, " 0 15 0
Carriage and four to Constantia, 2 0 0
Carriage and pair to Wynberg, 1 2 6
Pair of extra horses, 0 15 0
Tandem, per day, 1 2 6
Horse and Gig, 0 15 0
Saddle Horse, 0 7 6
Phaeton and pair per Month, 20 0 0
Horse and Gig, " 15 0 0
Saddle horse, " 7 10 0
Onnances to Green Point, and Mail to Simon's Town, start from this Establishment daily.
Forage of all descriptions for Sale.

A. S. ROBERTSON
HAS received per "**Gualior**," Account Books, Copy Books, Envelopes, Post Paper, Pocket Books, Watch and Ring Cases, dissected Maps and Puzzles, Maps of the Colony, do. of Kaffrland, Gold Pens, Penholders, Measuring Tapes, Dram Bottles, Dressing Cases, Writing Desks, Work Boxes, Travelling Desks, Backgammon Boards, Crow Quills, Gold Leaf Rulers, Dressing Combs, Hair Brushes, Trotter's and Quinine Tooth Powder, Brown Windsor Soap.
Very superior 6s. 4d. and 8s. 4d. Oil Cloth Table Covering, cut to any length.
Mrs. Ward's Kaffrland, Battles of Europe, Moore's, Byron's, Milton's, and Cowper's Poetical Works, Dodd's Beauties of Shakespeare, Meg Dods', Chambers' and French Cookery, Mrs. Ellis' Works, cheap edition; D'Aubigne's History of the Reformation, complete in 1 vol. 6s. Laws and Polity of the Jews, Puritan Divines, Protestant Preacher, Library for the Young.
Forget-me-not, People's Edition of Waverley Novels, Johnson on Life, Health, &c., Howitt's Journal, 3 vols. Alexander on Isaiah, Barnes' Notes, Morrison's Family Prayers, Morning Prayers, Pietas Privata, Henry's Commentary on the Scriptures.
Life of Oliver Cromwell; Book of the Poets; Trials, Tales, &c., Steele's Shipmaster's Assistant, Francis Moore, Cottle's Reminiscences, Moral Heroism, Walker's Dictionary and Key, Finden's Beauties of Moore; Children's Books, in great variety.
THE DRUNKARD'S CHILDREN

NOTICE.
NOTICE is hereby given, that in pursuance of a Resolution of the Directors, held on the 21st instant, of the "**Shopkeepers and Tradesman's Journal**," a Meeting of the Shareholders of the said Company will be held on **MONDAY EVENING** next, the 27th instant, at 28 Heerengracht to receive a Report of the Finances and other business Chair to be taken at 7 o'clock.
By Order,
THOMAS RADMALL, Chairman.
Cape Town, 22d November 1848.

The First Quarterly Part
OF THE
Cape Town Mirror
WILL be published on the first December. It will comprise 13 Numbers, or 104 pages, put up in a neat colored wrapper, with table of contents. Price in Cape Town, to Subscribers, 2s. 3d.; to Non-subscribers, 2s. 6d.;—of Agents in the country, 3s. The parts will be forwarded to the Agents by the earliest opportunity, as the postal regulations do not admit of their being sent by mail.
N.B.—The first Number of the new Quarter will be published on the 5th December, offering a good opportunity for commencing subscriptions.

Sale of Erven,
AT THE VILLAGE OF PRINCE ALBERT,
DIVISION OF BEAUFORT.
THE Undersigned will cause to be sold by Public Auction, at Prince Albert,
ON MONDAY,
The 29th January next,
30 Dry and Water Erven.

This rising Village, from its being situated in the most fruitful part of the Colony, and on the main Road between Cape Town and Graaf-Reinet, bids fair to outstrip any of the newly established Villages. It has a populous neighbourhood, consisting principally of Wine Farmers, of which wines of unrivalled flavor are made, and fruits, the finest and most delicious are raised; also large quantities of grain,—it is abundantly supplied with water, and a considerable trade is carried on there.
A liberal credit will be given.
At the same time and place will be sold,
2,000 MERINO and CAPE SHEEP, all in prime condition.
Prince Albert, 4th November 1848.
G. L. BOTMA.
J. G. R. LUTTIG.
N.B. The Plan of the Village and Erven may be seen at the Office of Mr. P. J. ROUX, Wale-street, Cape Town.

S. A. Association
For the Administration and Settlement of Estates.
THE Directors of the above Association, in their capacity of Executors Testamentary to the Estate of the late **JACOBUS JOHANNES VAN DEN BERG, Senr., Esq.**, hereby inform those interested in this Estate, that the Third and further Liquidation Account of the same will lie for their inspection during a month from To-morrow, at the Office of the above Association, and that, if no objection be made against the same, it will be acted upon by the Directors as approved by those interested.
J. DE WET, Secretary.
Cape Town, 5, Church-square,
22d November 1848.

POUND NOTICE.
THE Undermentioned Cattle are in the Pound at the Undersigned's, Over Heks Rivier, Worcester, and will be sold on the 25th November, in the Village of Worcester, unless previously released.
1 red Ox, both ears a dove tail.
1 red white-bellied Ox, with white face, about 6 years old, left ear a dove tail.
1 blue and white Ox, left ear hanging down, left ear stump.
1 black Ox, with grey head, about 5 years old, left ear a half moon behind, right ear a square in front.
yellow and white Ox, 4 years old, left ear a dove tail and square.
1 black and white Bastard Ox.
1 Bull, 3 years old, black and white, right ear a dove tail, left ear a stump.
C. J. DU PLESSIS, Poundmaster.
Wilde Rivier, Worcester,
28th October 1848.

POUND NOTICE.
IN the Pound, at the place of the Undersigned, are impounded beyond the limited time,
A brown Mare, left ear a dove-tail, with a chesnut Mare foal, star on the forehead, about 1 1/2 month old,
A red brown Mare, star on forehead, about 6 years old, with a brown Stallion foal, one year old,
A blue skimmel Mare, 4 year old, with a cream colored Filly foal, one year old,
A black Heifer, star on forehead, white belly, right ear two cuts behind, left ear a cut behind, about 3 years old,
A black Ox, white belly, lap horns, both the ears a dove-tail, and a halfmoon in front, defective in sight (manubling); if not released before the 25th instant, the same will be sold at the Riversdale Market.
J. G. H. PFAFF,
Pound Master.
Under Duivenhoks River, Swellendam Division,
4th November 1848.

POUND NOTICE.
IN the Pound of the undersigned are impounded, the undermentioned Horses, beyond the limited time. A red brown Mare, star on forehead, right ear a dove tail, left ear a square in front, and two half moons behind, 3 years old. One brown Mare with a small Foal, right ear cropped, left ear a half moon in front, and a cut behind; if not released before the 25th instant, the same will be sold at Riversdale market.
Vette River, Division Swellendam,
6th November 1848.
F. H. BADEHORST,
Poundmaster.

RECEIVED PER
"ANTELOPE," and "JENNY,"
Sweedish Deals and Beams,
OF ALL DIMENSIONS.
J. A. STOLL.

CALEDON DIVISION.
SEALED Tenders will be received at the Office of the Civil Commissioner of Caledon, until **THURSDAY**, the 30th of November next, at 12 o'clock, for the undermentioned supplies during the year ending 31st December 1849, viz.: Rations for Prisoners and Convicts.
Bread of Wheat Flour as it comes from the Mill, per lb. Dutch weight.
Good fresh Mutton or Beef, per lb., to be delivered at the Gaol, cooked and prepared, for the use of the Prisoners. No Goat Flesh or Salt Meat will be taken.
Soup, made of Vegetables, Rice or Beans, by the 2 pints, and a sufficient quantity of Salt. All of which supplies must be delivered at the Gaol, at such hour daily, and in such quantities as may be required.
Likewise for the following Articles: Candles and Soap, per lb.; Needles by the pack, and Thread by the pound.
Civil Commissioner's Office,
Caledon, 3d November 1848.
W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

NOTICE.
IN the Pound at the Undersigned's, beyond the limited time, a red-brown Mare with a star, right ear a dove-tail, left ear a square in front, 3 years old, a brown Mare with a small Foal, right ear a stump, left ear a half moon and a cut behind; unless released before the 25th instant, the same will be sold on that day on the Riversdale Market.
F. H. BADENHORST.
Vette Rivier, Division Worcester,
6th November 1848.

LIST of impounded Cattle, confined in the Pound at Victoria, and which will be sold on the 14th of November 1848, if not previously released.
1 blue schimmel Horse, star on the forehead, and left hind fetlock white.
1 dark chesnut Stallion, right hind fetlock white, left fore fetlock white.
1 black and white Ox, with a star on the forehead, right ear whole, left ear swallow tail.
1 black Ox, white tassel, right ear half moon in front and behind, left ear slip.
1 blue black Ox, with white flank, right ear square in front, left ear stump, and left hind fetlock white.
1 black Ox, right ear swallow tail, left ear stump, with a slip.
1 black and white Cow, with a red Bull Calf.

POUND NOTICE.
IN the Pound at the Undersigned's at Tygerberg, and will be sold at D'Urban on the 28th December next, unless previously released, six oxen, viz.:
No. 1 blue and white, with white face, both ears a slit.
No. 2 Do. with white face, right ear a half moon behind, left ear stump.
No. 3 Do. with white face, left ear a slit.
No. 4 Do. with a white face, left ear a lily.
No. 5 Do. with a star in front, right ear a slit, left ear stump.
No. 6 black and white, with white face, right ear a slit, left ear stump.
F. J. H. DUMINY.
Tygerberg, 15th Nov. 1848.

POUND NOTICE.
THE undermentioned Cattle, now in the pound of **JOHANNES MEINTJES**, at Vergelegen, Plat River, will be sold on the 30th December, unless previously released.
A brown Horse, chafed by the harness in the breast.
Plat River, 3rd Nov. 1848.
JOHANNES MEINTJES,
Pound Master.

POUND NOTICE.
IN the Pound at the place of the undersigned is impounded beyond the limited time a white and black Ox, right ear a square behind, left ear a dove-tail, and a half-moon behind. 6 years old; if not released before the 25th instant, it will be sold at Riversdale Market.
M. J. LEGRANGE,
Pound Master.
Hoeg Knaal, ward of Kafferkuyls River, Division Swellendam, 4th November 1848.

NOTICE.
Office of the Board of Public Roads for the Division of the Paarl, 18th Nov. 1848.
NOTICE is hereby given, that the Board of Public Roads for the Division of the Paarl will receive Tenders (postpaid) until Monday, the 18th day of December next, at 10 o'clock a.m., in the Court Room at the Paarl, for the Revenue of the Toll at the Fransche Hoek Pass, from 1st January to 31st December 1849.
Two good and sufficient Sureties will be required for the strict performance of the Contract, of which particulars may be ascertained at this Office.
The Tenderer will be allowed the occupation of the Building situated to the northward of the Toll-house during the year.
By Order of the Board,
JAS. TRUTER,
Secretary.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that **MARTHA THERESA BOSMAN**, born **FOUCHE**, Wife of **STEPHANUS JACOBUS BOSMAN**, of Victoria, in the Division of Beauport, having left his house, and separated from him, he will not be responsible for any debts or other obligations incurred by her; and the public are, therefore, warned to give her no credit of any kind on his account.

S. J. BOSMAN.

Victoria, 23th November 1848.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound at Welbedagt, District of Mossel Bay, and if not released previously will be sold at Cady, on Saturday 16th December next, 1 light bay Mare, white face, all four feet white, marked left ear swallow tail and half moon, branded H on right hip.

JOHN BECKER,
Pound Master.

MARRIAGE.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M.
Nov. 13.—William Panto to Christina Klass, widow.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Wednesday, the 15th Nov., by the Rev. W. A. NEWMAN, M.A.
A son of Mr. William Fish, baptized Charles.

In the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 19th November, by the Rev. S. P. HEYNS D.D.
A daughter of Mr. Helerus Retzima van Lier Kuys, baptized Maria Jonanna Rolanda.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M.
Nov. 13.—An adult, baptized William John, surnamed Pilsander.

12.—An adult, Liberated African, baptized John.

13.—A daughter of Lucy Parina, baptized Wilhelmina Charlotte.

DEATHS.

Nov. 13.—Eliza Feather, wife of George Feather, aged 33 years.

16.—William Roberts, aged 33 years and 5 months.

16.—Jacob, son of George Prime, aged 4 years, 1 month and 14 days.

18.—Mrs. Ann Martha Cassidy, wife of Mr. William Cassidy, aged 53 years.

19.—Mr. James Sterling, aged 33 years.

20.—Eliza, daughter of Mr. William Holmes, aged 1 month and 7 days.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Nov. 19.—*Hinde*, bark, 310 tons, R. Burgoyne, from Swan River 15th Sept., to London. Cargo wool and copper.—Passengers, Mrs. Brown, and Mr. Smith.

19.—*Prins Veldmaarschalk*, bark (Dutch), 447 tons, D. C. Nietbergen, from Batavia 25th Sept., to Amsterdam. Cargo coffee and sugar.—Passengers, 2 soldiers. J. Smuts, Agent.

19.—*Carnatic*, ship, 632 tons, C. Hyne, from Madras 25th Sept., and Cuddalore 4th Oct., to London. Cargo sundries.—Passengers to London, Major and Mrs. Todd, Mrs. Hyne and child, Capt. Grant, Lieut. Longcroft, Ensign Playfair, Mr. Keays, 3 steerage passengers, and 1 servant. Brings a mail.

20.—*Empress*, bark, 405 tons, R. Goble, from Colombo the 1st October, to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Blackie, Syal, and 1 steerage passenger. Put in for water.

20.—*Diadem*, brig, 157 tons, H. Vidler, from Piittemberg's Bay 14th November, to this port. Cargo timber.—Passengers, Mr. and Mrs. Muntingh. Thompson, Watson & Co., Agents.

20.—*G. H. Harrison*, schooner, 136 tons, J. Scott, from the Kynana 16th Nov., to this port. Cargo timber.

21.—*Flora*, brig, 147 tons, T. Challis, from Callangapatam 16th Sept., to this port. Cargo rice.—Passengers, Mrs. Challis and 2 children, and servant.

21.—*Bountiful*, ketch, 58 tons, J. Clarke, from Swansca the 16th June, to this port, for orders. Cargo coals.—Passenger, Mrs. Clarke.

21.—*Plumstead*, brig, 193 tons, Furber, from Alcoa Bay 17th inst., to this port. Cargo sugar and rice.—Passenger, Mr. Brotherbond.

22.—*Royal Sovereign*, schooner, 159 tons, F. Cadell, from Rio the 26th October, to this port. Cargo coffee.—Passengers, Mr. and Mrs. da Silva, (Brazilian Consul) and servant, for the Cape, and Mr. Laird.

22.—*Madagascar*, ship, 911 tons, E. Hight, from Madras 12th October, to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Clarke, Baylie and child, Burlew, Height, Boulet, and Miss (3) Dicks; Capt. Baylie and Billingham, and Lieut. Hight; Messrs. Cherry, Roberts, Thompson, and Dr. Aldred; 5 steerage passengers, and 4 servants. Brings a small mail.

22.—*Epirole*, schooner, 46 tons, A. arew, from Mossel Bay 17th November, and Struy's Bay 21st Nov., to this port. Cargo wheat and wool.

22.—*Velox*, brig, 142 tons, J. S. Ware, from St. Hele, a 1st November, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Torbutt, and Mrs. Ware. Brings a mail.

22.—*Nith*, ship, 613 tons, T. Tinley, from Madras 8th October, to Liverpool. Cargo sundries. Put in for water.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

18.—*Sybil*, bark, 384 tons, James Knowles, from Bristol 2d Sept., to this port and Mauritius. Cargo government patent fuel.—Passengers, Mrs. Knowles and Mr. Barclay.

20.—H.M.S. *Esperance*, (12 guns), F. A. Campbell, Esq., from Mauritius 4th inst., to England. Brings a small mail.

21.—H.M. Steamer *Geyser*, (6 guns), F. T. Brown, Esq., from Mauritius 8th inst., to this port. Brings a small mail.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

November 16.—H.M.S. *Southampton*, (5) guns, N. Corry, Esq., from Plymouth 18th September, and Madeira 26th Sept., to this port.—Passengers, Mrs. Admiral Reynolds; Col. Edwards, for St. Helena; Mr. Evelyn for Mauritius.—Bearing the flag of Rear-Admiral Barrington Reynolds, C.B.

Nov. 13.—*Plumstead*, 193 tons, J. S. Furber, from Mauritius 28th October, to this port and Table Bay. Cargo sugar and rice.

14.—*Consegu Castle*, bark, 146 tons, J. Scott, from Liverpool, and Table Bay 8th inst., to this port. Cargo part of original.

15.—*Curlew*, schooner, 116 tons, J. Clarke, from Mauritius 31st October, to this port. Cargo sugar and rice.

17.—*British Settler*, schooner, 73 tons, W. A. Train, from Table Bay, 9th inst., to this port and Buffalo Mouth. Cargo sundries.

17.—*Agir*, schooner, (Swedish), 120 tons, C. Ostenstrom, from Table Bay 11th inst., to this port. Cargo deals.—Passenger, Mrs. Ostenstrom.



KAAPSTAD DEN 23sten NOVEMBER 1848.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 23 Nov. 1848.
BESLOTEN Tenders voor het inbinden van de onderscheiden Documenten en Papiere in de onderscheiden Departementen, en zoodanige ander Boekbinderswerk (niet begrypende nieuwe Hoeken) als door het Gouvernement zal ver-icht worden, gedurende het aanstaande jaar, zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoortot op VRYDAG, de 8 December, ten 12 ure.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU**,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 21 Nov. 1848.
MEt betrekking tot de 14 Sectie van de Ordonnantie No 7, van 23 Feb 1844, waarbij vastgesteld is dat het den Gouverneur dezer Kolonie zal vrystaan eenigen Resident Magistraat of Vrederegtter dezer Kolonie, aan te stellen tot Bezoekend Magistraat van eenige troep Bandieten, gebezigt aan de publieke werken, zoo wordt by deze kennis gegeven dat Zyne Excellentie heeft goedgevonden den Hr. Thos. Matville, te benoemen tot Bezoekend Magistraat van de troep Bandieten aan Camperspoort, in het distrikt George, voorafge cinden in gez. Ordonnantie vermeld.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU**,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 20 Nov. 1848.
ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Wel-Ed. Heer Thos. MELVILLE, aan te stellen tot eenen Vrederegtter voor het District George.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU**,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 16 Nov. 1848.
ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Wel-Ed. Hr. John ADDY aan te stellen tot Weg Magistraat, onder de voorzieningen van de 7de Sectie van de Ordonnantie No. 9, gedateerd 28 Feb. 1846.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU**,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

23 Nov. 1848.
Tenders voor Haardkolen en Sperrkaarsen.
BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoort, tot op VRYDAG, den 2sten December, ten 12 ure, van zoodanige hoeveelheden goede HAARDKOLEN en mede SPERRKAARSEN (Engelsch) als zullen benodigd zijn gedurende het jaar 1849 voor de publieke departementen in de Kaapstad, en het algemeen Ziekenhuis op Robben Eiland.

De artikelen moeten worden geleverd op kosten van de aannemer.

Ler Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU**,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 20 Nov. 1848.
WORDT by deze kennis gegeven, dat Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden goed te keuren, dat de Civile Commissaris en Resident Magistraat van Fort Beaufort, zich zal afschuteren van zyne Ambtspligten voor den tyd van een maand, ingaande den 1sten proximo; en mede den Heer J. H. B. WIENAAND, Griffier van het Vrederegertte Victoria, te benoemen om te fungeren voor den Wel-Ed. Heer M. BORCHERS, gedurende dat tydvak.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU**,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 22 Nov. 1848.
BESLOTEN *Stuurman*, wiens desertie van de Zuid Bandieten Statie, Montagu Pas, is bekend gesteld in de Gouvernements Courant van 19 October 1848, is weder gevangen op den 4den deser, en gebragt aso de Zuid Bandieten Statie aan Montagu Pas.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU**,
Gouvernements Secretaris.

ADVERTENTIE.

DE Civile Commissaris van Swellendam, zal ten zynen Kantoore besloten Tenders aannemen tot op MAANDAG, den 10 December, meldende den prys in Sterling geld, beginnende den 1sten January tot den 31 December 1849, voor het volgende Smidswerk, benodigd te Swellendam en Riversdale, voor een stel Bandieten Yzers komplot aannemen van dezelve, afkruis van dezelve, repareren van dezelve, drie schakels of mindr, dito boven drie schakels een schakel, repareren van een schakel met klinknagels, een nieuwe Pk, en Steel voor dito, repareren van dito, een nieuw Breekyze, repareren van dito, een Kruiwagen, een Graaf, Handboeyen per stuk, Boeyen per stuk.

Civ. Cam. Kantoort, Swellendam, 27 Oct. 1848.
J. J. LE SEUR, Civ. Com.

Civile Commissaris Kantoort, Cradock, 2 Nov. 1848
GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

DE Civile Commissaris van Cradock, zal besloten Tenders aannemen op zyn Kantoort tot op den 5 December 1848, ten 12 ure voor het overbrengen van de Veldkornets post, twee malen in ieder maand gedurende het jaar 1848 naar de ondergemelde Veldkornets, Naar B. J. VRASTER, Achter-Sneeuwberg,
P. J. VANTER, Brak Rivier,
S. J. VAN WYK, Tarka,
Z. PRERORIUS, Klaas Smith's Rivier.

De Personen die Tenders worden verzocht de namen te melden van twee geerfde personen als borgen voor het behoorlyke volbrengen van hun contract.

Voor verdere byzonderheden adressere men zich by den Civile Commissaris op zyn Kantoort te Cradock, dagelys (Zondags uitgezonderd) tusschen 9 en 8 ure.

W. GILFILLAN, Civ. Com.

AANBESTEEDINGEN.

Voor Leverantien voor het Policie Department voor het Jaar 1849.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Besloten Tenders zullen worden aangenomen ten Kantoort van den Auditeur General, tot op DINSDAG, den 30sten deser, voor de leverantie van de ondergemelde artikelen voor de Stads Gevangenis, Tuchtuis, en Policie Statie, voor den tyd van 12 maanden, ingaande den 1sten January 1849:—

Brood van Korenmeel souf als het van de molen komt, in brooden van 1 lb., a per pond Holl. Gewigt, versich Beesten of Schapenvleesch dito. Geen Beest-vleesch te worden gegeven meer dan drie drgen in de week.
Ryst of drooge Peulvruchten, (zoo ala Erwtien en Bosen) en Zout, a per 100 lb. Holl. Gewigt, drooge Zeep per lb. dito, Smeer Kaarsen, gegoten en getrokken a per pond, gemeene Benzems per dozyn, Banister Horstels per stuk, Hand dito dito, lange Stoffers dito, Witwassen dito, Schulpak per halfaam, Dweilen per stuk, Melk per haitte bottel, zwarte Thee, goede soort, a per lb. Holl. Gewigt, bruine Suiker do. do., Haardkolen per ton, oude maai, Lampolie per gallon oude maai, Havergerren per 100 lb. Holl. Gewigt, Haver per 100 lb. dito, Ruigte per vracht, Roskammen per stuk, Manes Kammen do., Paardeborstels do., Sikkels do., Sponsen per stuk, Waterrommers per paar Mandjes per half dozyn.

Een sterk stel Hoefysers per stel, afnemen van dezelve per stel, Bylen per pond, slypen van Bylen per stuk, een steel voor dito, Yzeren Lepels a per lb. Ankers a halve Ankers a groote Waterhaafamen met dekaks per stuk, Provisie Halfamen en dekaks dito, Mess Kits dito, Waterballies di's, Secretballies met dekaks dito, Handboeyen per paar, Stal Lantarens per stuk.

Het Brood, Vleesch, Ryst, Peulvruchten, en Zout, moet dagelys geleverd worden voor 7 ure v.m., aan de Stads Gevangenis, en het Tuchtuis, in hoeveelheden zoals zal besteld worden.

De waarachalyke hoeveelheid Voeder en Ruigte, gedurende het jaar, zal zyn 26,300 lb. Havergerren, 11,000 lb. Haver, 6,500 lb. Garst, en 18 vrachten Ruigte, en de Tenders moeten zyn voor niet minder dan 2,500 lb. Gerven, 500 lb. Haver, 500 lb. Garst, en 18 vrachten Ruigte.

Iedere Tender moet vergezeld zyn van eene verklaring geteekend door twee respectabele personen, meldende dat zy bereid zyn zich te verbinden voor den aannemer, iadien zyn tender wordt aangenomen, en het zal ten keuze van het Gouvernement staanvalle of eenig deel der artikelen door iedere party geleverd aan te nemen.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanzoek op het Policie Kantoort.

Policie Kantoort, 15 Nov. 1848.
C. G. DE LORENTZ,
Superintendant van Policie.

ADVERTENTIE.

DE Civilen Commissaris van Swellendam, zal op zyn Kantoort besloten Tenders aannemen, (franco) tot op MAANDAG, den 18 December aanst., voor de leverantie van Provisien en behoeften voor de Gedetineerden en anderen geconfinneerd in de Gevangenis en Swellendam en Riversdale, gedurende het jaar 1849.

De Provisien moeten bestaan uit Brood van Korenmeel, zoo als het van de molen komt a per pond Holl Gewigt, versich Beesten-vleesch dito, dito Schapenvleesch dito, Ryst dito, fyn Meel dito, gedroogde Erben en Boonen dito, Aardappelen, per lbs en Itapen dito, Wit Brood, voor de Zieken dito, Melk per bottel, Thee per lb. Holl. Gewigt, bruine Suiker dito, Sago dito, Azyn per bottle, Zeep per lb. Holl. Gewigt, Kaarsen dito, Garu dito, Naalden per Dozyn.

De Aannemer voor het Vleesch, moet de Ryst en het Meel of Boonen, Aardappelen behoorlyk met het Vleesch doen koken tot Soep, met Zout en toekruiden, zonder verdere charge.

De Tenders moeten melden voor welke Gevangenis de leverantie zal zyn, den prys in Sterling geld voor ieder artikel, benevens de namen van twee Personen als borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoort Civ. Com. Bureau, Swellendam, 27 Oct. 1848.

J. J. LE SEUR, Civ. Com.

BERIGT.

TENDERS zullen werden aangenomen op dit Kantoort (franco) meldende de prys in sterling geld, tot op DONDERDAG den 7 Dec voor de onderstaande Artikelen te worden geleverd, aan de gevangenis aan de Paarl.

1 greinen Tafel, 14 1/2 vt. by 3, (steik); 1 do. Bank voor den 12 Matrasen van 5 vt. 7 dm. lang, en 2 vt. 7 dm. breed; 12 Kustens voor do., alle gevuld met stroo; 12 Kombarren, groot; 12 blikken Borden; 12 yzeren Lepels; 12 blikken quat Potten, met knoppen van onder; 1 handoor Stoffe; 1 kistje Zeep van 50 lb.; 1 stuk Calico, 30 yard; 100 gemeene Naalden; 2 lbs. zwart Garu; 2 lbs. wit do.; 1 yzeren Ketel, van 4 Imp. gallons, twee blikken Waterpotten met looden bodems, 2 koperen Blakers, 2 Soulters; 1 groot Schaar; 6 Kammen; 3 grove en 3 fyne; 4 paar patente Handboeyen; 4 secrete Hallies, 18 dm. hoog, 15 breed, van aekel duigen 2 duim dik; 6 halfaam hak.

Civile Commissaris Kantoort, Paarl, 13 Nov. 1848.

K. VAN BREDA, Civ. Com.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen *Gesina Johanna Louw*, van Rondeboschje, overleden huisvrouw van den Wel-Ed. Heer *Jacob Eksteen*, voormals Wedowe wylen den Wel-Ed. Hr. *Jan Michiel Bouleux*.

ALEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, of by den Hr. R. A. ZFEDERBERG, Jun., in de Kaapstad, binnen zes weken na dato dezer, en die aan gez. Boedel iets verschuldigd zijn, zoo spoedig mogelijk de noodige schikkingen te maken met den Ondergeteekende.

F. R. ZFEDERBERG, Executeur Datief.
Paarl, 20 Nov. 1848.

Zuid-Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelbereiding.

DIRECTEUREN van opgem. Maatschappij in kwaliteit als Executeurs Testamentair van wylen den Wel-Ed. Heer *JACOBUS JOHANNES VAN DEN BERG, Sen.*, maken mits dezen aan belanghebbende in zyn Ed. boedel bekend, dat de Derde en nadere Liquidatie Rekening van denzelven van morgen af en gedurende eene maand ter hunne visie, ten Kantore van de maatschappij voormeld liggen zal; en dat wanneer tegen dezelve geene objectien worden in het midden gebracht, daarop als door belanghebbenden goedgekeurd door de Directie vormeld zal worden geageerd.

Kaapstad, Kerkplein No. 5,
22 November 1848.

J. DE WET, Sec.

Municipale Kennisgeving.

BYEENKOMST VAN WYKMEESTEREN.

EEENE Byeenkomst van Wykmeesteren voor de Municipaliteit van de Kaapstad zal worden gehouden op het Stadhuis op MAANDAG den 4 Dec. ten 6 ure des avonds tot het verkiezen van een Voorzitter, Vice Voorzitter, en leden van de onderscheiden staande Comites van het College, alsmede om uit hun midden of anders twee huishouders te benoemen en te ageren als Auditeurs van de Municipale rekeningen voor het jaar eindigende 31 Dec. aansk.

By de bovenstaande Byeenkomst zal de volgende Supplementaire Raming worden voorgelegd.

Waterwerken Etablissement, voor Materialen benoedigd £30.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 15 Nov. 1848.

BYEENKOMST VAN COMMISSARISSSEN.

WORDT by deze narigt gegeven, dat eene Buitengewoon Byeenkomst van Commissarissen van de Municipaliteit van de Kaapstad, zal worden gehouden op DONDERDAG, den 30sten dezer, ten 10 ure v.m., tot het beslissen op de objection tegen de waardering van Onroerend Eigendom, als bepaald in November van het afgeloopen jaar, voor het einde van het bepalen van de verpooding voor het tegenwoordige jaar, en het bepalen van de waardering en classificatie van het Onroerend Eigendom binnen de onderscheiden wyken van de Municipaliteit, in termen van de 22ste Sectie van de Municipale Regulatie voor de einden van het jaar 1848.

De Wykmeesters worden byzonder verzocht bovengem. Byeenkomst op te woenen, om de noodige inlichting te kunnen geven.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 15 Nov. 1848.

BEKENDMAKING.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad beroept by deze de Huishouders van District No. 6, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 11 Dec. ten 10 ure, tot het verkiezen van eenen Commissaris voor gez. District, in de plaats van den Wel-Ed. Hr. J. J. LUYT, die bedankt heeft.

P. B. BORCHERDS, Rest. Magistraat.
Resident Magistraats Kantoor,
Kaapstad, 22 Nov. 1848.

DE Resident Magistraat voor de Kaapstad beroept by deze de Resident Huishouders van de Wyken Nos. 1, 3, 5, 6, 7, 19, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 44, 45, 46, en 48, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 4den December, ten 10 ure v. m., tot het verkiezen van eenen Wykmeester voor ieder der bovengemelde Wyken, in termen van de voorzieningen van de Ordonnantie No. 14, 1848.

Kaapstad, 15 November 1848.
P. B. BORCHERDS, Rest. Magistraat.

VERKOOPING VAN

Woeste Landen.

Op Constitution Hill en het boven einde van de Waterkant. Met betrekking tot myne Kennisgeving van 13 ultimo, wordt by deze kennis gegeven dat eene publieke vendutie zal worden gehouden, voor rekening van de Municipaliteit van de Kaapstad.

OP MAANDAG den 27 dezer ten 10 ure, van 16 Erven Grond, over Constitution Hill, iedere met 40 a 45 voeten front, en

OP DINGSDAG den 28 dezer, ten 10 ure van de Erven Woorland gedeeltelyk over het boven einde van de Waterkant en gedeeltelyk het boveinde van de Strandstraat hebbende ieder erf 32 voeten front.

De Vendutie zal gehouden worden op de plaats en de kaarten zyn te zien op dit Kantoor.

Voor verdere byzonderheden addressere men zich by den Secretaris.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 15 Nov. 1848.

APPLICATIEN zullen ontvangen worden door Commissarissen van de Kaapstads Municipaliteit, tot DINGSDAG den 28 dezer, voor het Ambt van TRESORIER en BOEKHOUDER van gezegde Municipaliteit, vacant door den dood van den Heer ROBERT WATERS.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 10 November 1840.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad, beroept by deze de Resident Huishouders van District No. 19, om byeen te komen op het Stadhuis, op MAANDAG, den 27 November 1848, ten 10 ure a.m., tot het verkiezen van eenen Commissaris voor gez. District, in de plaats van de Wel-Ed. Heer T. SUTHERLAND, die bedankt heeft.

Resident Magistraats Kantoor,
Kaapstad, 8 Nov. 1848.
P. B. BORCHERDS, Rest. Magt.

Kantoor van het College van Publieke Wegen,
Kaapsche Afdeeling, 8 November 1848.

DAAR aan het College is vertoond geworden dat verscheiden lieden gewoon zyn de zyden van den nieuwen Weg van Duiker Vallei naar de Palen te beschadigen, door met hunne wagens over dezelve te ryden, zoo wordt by deze kennis gegeven dat de Superintendent van Wegen alle personen dus overtredende, na deze kennisgeving, zyn prosequeren.

Namens het College,
C. J. AURET, Sec.

Kantoor van het College van Publieke Wegen,
Afdeeling Stellenbosch, 16 Nov. 1848.

BERIGT.

HET College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Stellenbosch zal by publieke Auctie aan den hoogsten bieder verpachten op DINGSDAG den 5 December, ten 10 ure.

De Inkomsten van de Tol aan de Stellenboschen By-weg van 1 Jan. tot 31 Dec. 1848.

Twee goede borgen worden vereischt voor de stipte volbrengen van het contract, waarvan de byzonderheden te vernemen zyn op dit Kantoor.

Namens het College,
O. M. BERGH, Sec.

BERIGT.

Kantoor van het College van Publieke Wegen,
Afdeeling Paarl, 18 Nov. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat het College van Publieke Wegen voor de Afdeeling Paarl, besloten Tenders (franco) zal aannemen, tot op den 18 December, ten 10 ure a.m., in de Raadzaal in de Paarl, voor de Inkomsten van de Tol aan Fransche Hoeks Pas, van 1 Januari tot 31 Dec. 1842.

Twee voldoende Borgen worden vereischt voor het behoorlyke volbrengen van het contract.

Voor byz onderneden addressere men zich op dit Kantoor. De aannemer zal het gebruik hebben van het Huis aan de Noord zyde van de Pas.

Namens het College,
JAS. TRUTER, Sec.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut ter plaatse van den Ondergeteekende is geëindigd en boven den bepaalden tyd:

Een bruine Merrie, linker oor een zwaluwstaart, met een vos merrie vleulen, 1½ maand oud.

Een rood bruin Merrie, met een kol, omtrent 6 jaren oud, met een bruin Hengst vleulen, 1 jaar oud.

Een blaauw schimmel Merrie, 14 jaren oud, met een roomkleur Merrie vleulen, 1 jaar oud.

Een zwarte Vaars, met een kol, witpens, regter oor twee sneden van achter, linker oor een snee van achter, 3 jaren oud.

Een zwarte Os, witpens, lap horens, beide ooren een zwaluwstaart, een halve maan van voren, maasblind.

Niet gelost zynde voor den 25 dezer zullen dezelve op dien dag op de Markt, te Riversdale worden verkocht.

J. G. H. PEAFF, Schutmeester.
Onder Duivenhoks River, Afdeeling Swellendam,
4 November 1848.

RICHMOND SCHUT BERIGT.

HET Ondergemeld Vee alhier in de Schut, zal worden verkocht op den 19 Dec. 1848, zoo niet vroeger gelost.

1 donkerbruin Os, regter zy wit en witte plek op de schouder, zonder merken.

1 roode Os, regter winkelhaak van achter, en 1 snee van achter.

1 roodhonte Koe, regter halve maan van achter, linker zwaluwstaart, en halve maan van achter.

1 bruin Koe, regter zwaluwstaart.

1 do. zwart gestreepte Koe, wit onder de rug, regter winkelhaak van voren, en 1 snee van achter, linker zwaluwstaart.

1 do. do. Bulkalf, regter zwaluwstaart, linker slip.

1 roode Os, witte staart, regter halve maan van achter, linker zwaluwstaart en halve maan van achter.

1 zwarte Koe, wit gestreept aan de kop, regter twee halve manen.

1 zwart honte jonge Os, witte kop, regter slit, linker zwaluw staart.

1 roode Koe, regter twee halve manen, linker zwaluwstaart.

1 rood Kalf ongemerkt.

1 bruine Koe, regter zwaluwstaart, linker slit.

1 do. Bulkalf, ongemerkt.

1 roode Os, linker oor twee sneden.

1 roode Os, witte staart regter twee halve manen, linker zwaluwstaart.

1 roode Os, regt zwaluwstaart van achter.

1 roode Os, regt winkelhaak van achter.

1 roode Koe, regter lerie, linker zwaluwstaart.

1 zwarte Vaderland Os, wit pens, kleine witte plekken aan de buik, regt winkelhaak van voren, linker zwaluwstaart.

1 rood Bulkalf, ongemerkt.
R. METROVICH, Schutmeester.
Richmond, 9 Nov. 1848.

HANDELS LYST.

Preus & Seligmann.

NU gearriveerd van London, hebben hunne Winkel geopend in de Houtstraat No. 1, op de Hoek van de Heerengracht. Hunne Goederen zyn van de eerste makers in Engeland en op het Vasteland.

Hunne tegenwoordige Voorraad bestaat uit alle soorten van de volgende Artikelen:—

Engelsche en Fransche Horologien
Heeren en Dames Schoenen en Lazuzen,
Navy and Fancy Petten,
Waschdoek voor Zeelieden,
Stalen Vylen, Zagen Bytels, en Messenwerk.
Schryfbehoeften en Koperwerk,
Pypen, Smidsploegen, en menigvuldige andere Goederen.

GUANO.

AAN de Pakhuizen van

W. DICKSON & Co.

Aan Landbouwers.

RANSOMES dubbele Wiel Ploegen en Eggen, aan de Pakhuizen van

W. DICKSON & Co.

Champagne Brandewyn.

DE Ondergeteekenden hebben te koop eene kleine partij van bovenstaande, van de beste kwaliteit, in kwart Vaten, — Alsmede Sazeracs Brandewyn, late en 2de kwaliteit.

W. DICKSON & Co.

ONTVANGEN per Antillipe en Jenny, Zweedsche Deelen en Balken, van alle grootten.

J. A. STOLL.

DE LADING VAN DE G. H. HARRISON

Te Koop.

Wagenhout en Knysna Timmerhout.

OP DONDERDAG, den 30 November, ten 11 ure, zal aan het Noorder Zeehoofd publiek worden verkocht bovengemelde Lading, bestaande in geelhouten Balken en Planken, Stinkhouten Blokken, en 2½ stinkhouten Planken, van de beste kwaliteit, Assen, Schamels, Draakborden, Achtertangen, Ossewaggen Voortangen, Paardewagen Tangen, Lange Spaken, Disselboom, Leerboom, Veielen, Naven en Buikplanken, benevens eene groote hoeveelheid Klein Hout, van de beste soort, zynde door een ervaren persoon uitgezocht.

R. J. JONES, Afzaler.

VERKOOPING VAN

WAGENHOUT.

OP DINGSDAG MORGEN, den 28sten dezer, zal aan het Noorder Zeehoofd worden verkocht, in gemaklyke Koopjes, de lading van de *Diadem*, van Plattenhul, Baai, bestaande in:—

Welgekozen Wagenhout,
Geelhouten Balken en Planken,
Stinkhouten Planken.

De Verkoopng begint ten 10 ure.

THOS. ANSDELL

ONTBINDING VAN COMPAGNIESCHAP.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Heer FRANCIS DEW HODGSON, met het einde van dit jaar zal aftreden uit de Firma van VAN DER BYL, DENYSSEN & Co., waarna zyn belang en verantwoordelykheid in gez. Firma zal ophouden.

Men verzoekt dus dat alle Vorderingen tegen deze Firma ter verreëfening worden ingezonden, en dat alle schulden aan dezelve verschuldigd, worden betaald zonder verwijl.

Mulagas, 20 November 1848.

VAN DER BYL, DENYSSEN & Co.

BEKENDMAKING.

WORDT by deze kennis gegeven dat *Maria Theres Bosman*, geb. *Fouché*, Huisvrouw van *Stephanus Jacobus Bosman*, te Victoria, in de Afdeeling Beaufort, haar huis heeft verlaten, en zich van hem gescheiden. Hy zal zich niet verbonden houden voor eenige schulden of verplichtingen door haar aangegaan, en waarschuwende ieder haar geen crediet op zyne rekening te geven.

S. J. BOSMAN.

Worcester, 16 Nov. 1848.

H. ASHLEY,

VENSTER SCHERMMAKER

LANGESTRAAT, No. 13.

EEN deur van de Strandstraat, Venetian, Voorkamers Draad, Holland, Transparant, en andere Blinden naar bestelling gemaakt.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Welbedacht, District Victoria, en zoo niet vroeger gelost zal worden verkocht te Cady, op den 16 December aansk.

1 licht bruine Merrie, met bles en witte pooten, linker oor een zwaluwstaart, en halve maan, gebrand 11 op d, regter bout.

JOHN BECKER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by de Ondergeteekende boven den bepaalden tyd een zwart honte Os, regter oor een winkelhaak van achter, linker oor een zwaluwstaart, en halve maan van achter. Niet gelost zynde voor den 25 dezer, zal dezelve op de Markt, te Riversdale worden verkocht.

M. J. LEGRANGE, Schutmeester.

Hooge Kraal, Kafferkvils River,
Afdeeling Swellendam, 4 Nov. 1848.



KAAPSTAD DEN 21STEN NOVEMBER 1848.

No. 14, — 1848.

(Get.) H. G. SMITH.

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het emenderen van de Ordonnantie No. 1, 1840, getiteld "Ordonnantie voor de betere regulatie van het Municipale College voor de Kaapstad en nabyheid daarvan"

ADEMAAL by de 64 sectie van de Ordonnantie No. 1, 1840, getiteld "Ordonnantie voor de betere regulatie van het Municipale College van de Kaapstad en de nabyheid daarvan," is voorzien (onder andere zaken) dat geen commissaris van de gez. Municipaliteit, directelyk of indirectelyk een aannemen zal mogen worden. voor eenig werk te worden gedaan, noch materialen worden geleverd voor de commissarissen van de gez. municipaliteit, voor de einde en uit kracht van de gez. Ordonnantie, — en dat geen commissaris zal vermogen te tenderen voor eenige aanbesteding het zy in zynen eigen naam, of in den naam van, of gezamenlyk met eenig ander persoon, op straffe (onder andere zaken) van te worden beschouwd als hebbende *ipso facto* zyn ambt van commissaris ontruimd, en onverkiesbaar te zyn geworden ter verkiezing, op eenigen anderen tyd om te dienen als zoodanig commissaris: En nademaal, na het passeren van de gez. Ordonnantie No. 1, 1840, eene zekere maatschappij of compagnieschap in de Kaapstad is gevormd, genaamd de "Cape of Good Hope Gaslight Maatschappij, tot het einde om de gez. Stad met Gas te voorzien, — in welke maatschappij of compagnieschap een aantal ingezetenen, verlangende by te dragen tot de veiligheid, gemak en versiering van de gez. Stad, en, onder anderen, zekere van de commissarissen van gez. Municipaliteit, deelhebbers zyn geworden. En nademaal op of omtrent den 4den Maart 1847 een contract behoorlyk is aangegaan tusschen de gez. gasmaatschappij en de commissarissen van de gez. municipaliteit voor het gedeeltyk verlichten van de gez. stad met gas, door de gez. maatschappij, op zekere termen en voorwaarden, en van zekere betaling of belooning in gez. contract vermeld: En nademaal, er twyffelingen bestaan of zoodanige deelhebbers van gez. gasmaatschappij, die ten tyde van het aangaan, van gez. contract, commissarissen van gez. municipaliteit waren, of die, naderhand, en gedurende het bestaan van zoodanig contract, zoodanige commissarissen zyn geworden niet uit kracht van de 64ste sectie, hebben ontruimd, en onverkiesbaar zyn geworden om op eenigen verderen tyd als zoodanig te dienen; en of daarenboven het college van commissarissen waarvan zoodanige deelhebbers als leden hebben blyven dienen, niet van dien tyd af onbehoorlyk is zamengesteld geweest, en deszelfs handelingen en verrigtingen krachteloos geworden: En nademaal het onbevoegd maken van commissarissen zoo dikwyls als het college waarvan zy leden zyn, het zy met of zonder hunne medestemming, zal treden en eenig contract voor werk te worden gedaan, of materialen te worden geleverd door eenige maatschappij waarin zoodanige commissaris deelhebbers zyn, drukkend zou zyn voor de betrokken individuen, en naadeelig voor de publiek belangen zoo wel door het beperken van de keus der huishouders ten aanzien van personen verkiesbaar tot commissarissen, als door het beperken van de gez. commissarissen, in het bevoorden, door deelhebbers te worden, van maatschappijen gevormd tot einde van blykbaar publiek nut. En nademaal het raadzaam is alle daden en verrigtingen van de gez. commissarissen, valide te maken, in zoo verre als de zelve kunnen worden in twyfel getrokken of betwist op de

gronden voormeld, op gelyk gronden, en mede om de gez. Ordonnantie te emenderen, ten op zigte van de zake boven aangehaald, zoo wel als anderen: — Zoo zy het vastgesteld, door de Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, by en met advies en consent van den Wetgevenden Raad, dat alle en iegelyke de voorzeningen van de Ordonnantie voormeld, zoo ver als dezelve, strydig of onbestaanbaar zyn met, eenige van de voorzeningen van deze Ordonnantie, zullen zyn herroepen en dezelve worden gelykelyk herroepen

2. En zy het vastgesteld, dan geen commissaris van de municipaliteit van de Kaapstad vroeger verkozen, zal worden geoordeeld zyn ambt van commissaris te hebben nedergelegd of ontruimd, of in eenige boete of disqualificatie te zyn vervallen, uit reden alleen dat zoodanige commissarissen is of was, een deelhebber van eenige zoodanige maatschappij in deze Kolonie met welke maatschappij, of de directeuren of bestuurders van welke maatschappij het college van commissarissen van de municipaliteit waartoe zoodanige commissarissen behoort, of eenig vroeger college van commissarissen, eenig contract zal hebben aangegaan, noch zal eenige handeling of verrigting van eenig college van commissarissen ter zyde gezet of betwist kunnen worden, alleen uit reden dat allen of eenigen van de commissarissen, of gereputeerde commissarissen, door wien zoodanige handeling of verrigting zal zyn gedaan, een deelhebber was of waren, en eenig zoodanige maatschappij waarmede zoodanige commissarissen als voormeld, eenig contract of gelykstaande handeling of verrigting hebben aangegaan.

3. En zy het vastgesteld, dat geen commissaris van de gez. municipaliteit, van en na het begin en in werking komen van deze Ordonnantie zal worden beschouwd als hebbende de zyn ambt van commissaris nedergelegd, of in eenige boete of verbeurd verklaring hoegenaamd te zyn vervallen, blootelyk uit reden dat het college van commissarissen, waartoe hy behoort, of eenig vroeger college van commissarissen, eenig zoodanig contract zal hebben aangegaan, als in de 64 sectie van de voorsz. Ordonnantie vermeld is, of eenige andere handeling of transactie, met de directeuren of andere bestuurders, van eenige maatschappij in deze Kolonie, waarin zoodanige commissaris een deelhebber zal zyn, of waarin hy anderszins belang zal hebben; noch zal eenige deelhebber, of persoon anderszins belang hebbende in eenige joint stock maatschappij, met welke maatschappij, de commissarissen van de municipaliteit eenig nog bestaand contract zullen hebben aangegaan. Altyd wel verstaan dat geen commissarissen van de gez. municipaliteit, die mede zoodanig deelhebbers is, of andere belang heeft als voormeld, zal vermogen te stemmen als een commissaris op de kwestie, van het maken of aangaan van eenig contract of handelingen, met de maatschappij waarin hy belang heeft; en iedere commissaris die dus zal stemmen, in contraventie van deze beperking, zal voor iedere zoodanige overtreding verbeuren eene som van £100. Altyd wel voorzien dat niets hierin vervat zal strekken, om den voorzitter van gez. commissarissen, zoodanig deelhebber zynde, te beletten eenig zoodanig contract te tekenen als, vereischt wordt by de gez. 64 sectie.

4. En zy het vastgesteld, dat wanneer, uit reden van het getal van eenige deelhebbers die zoodanige commissarissen zyn als voormeld, het ter eeniger tyd zal gebeuren dat er geen genoegzaam getal commissarissen bevoegd om op zoodanige kwestie te stemmen, zal zyn om een *quorum* uit te maken voor de verrigtingen van zoodanige bezigheid, dan zal het onbrekende getal van zoodanige bevoegde commissarissen voor dat einde, en voor geen ander, worden aangevuld door wykmeesters, geen zoodanige deelhebbers zynde, te worden gekozen by ballotage door zoodanige bevoegde commissarissen; en ieder wykmeester dus gekozen zal ten aanzien van de discussie en beslissing van zoodanige kwestie, worden beschouwd en aangezien als of hy een commissaris waren, behoorlyk gekozen.

5. En nademaal bevonden is dat het beperken van de huishouders van ieder afzonderlyk district van de gez. municipaliteit, in het verkiezen van commissarissen, tot de keus van personen, eigenaars zynde van vast eigendom,

gelegen binnen zoodanig district, op een naderegelege wyze het getal personen vermindert waar-dig om aldus te worden verkozen, — Zoo zy het vastgesteld, dat de 10 sectie van de voormelde Ordonnantie zal zyn en by deze wordt herroepen, en dat ieder resident huishouder van de gez. municipaliteit de eigenaar zynde van vast eigendom, daarin gelegen, ter waarde van niet minder dan een duizend ponden sterling, verkiesbaar zal tot commissaris voor eenige der districten van zoodanige municipaliteit, voor de einde van de gez. Ordonnantie.

6. En nademaal het getal van wykmeesters, als vereischt by de Ordonnantie voormeld, on-geryfelyk groot is, en het raadzaam is hetzelfde te verminderen; alsmede voor residentie binnen de wyk waarvoor de wykmeester moet worden verkozen te substitueren, residentie binnen het district waartoe zoodanige wyk behoort, en verder om de wykmeesters in staat te stellen, die letten op en de pligten van hun ambt vol-brengen, om indien het noodig en raadzaam wordt geoordeeld, zekere belooning te ontvan-gen, — Zoo zy het vastgesteld dat van en na het begin en in werking komen van deze Ordon-nantie, een wykmeester, en niet meer, zal worden verkozen voor iedere wyk, by iedere verkiezing van wykmeesters en dat iedere resi-dent huishouder, wonende binnen eenig district van de gez. municipaliteit verkiesbaar zal zyn tot eenen wykmeester voor eenig wyk binnen zoodanige district gelegen; en het zal de com-missarissen van de municipaliteit in der tyd vrystaan, om indien zy zulks goetvinden, eene municipale regulatie op te maken, om aan de onderscheiden wykmeesters van de gez. muni-cipaliteit, op zoodanige manier en vorm en onder zoodanige voorwaarden als het meest regtvaardig en billyk zullen voorkomen, enige soort van belooning te bepalen voor het be-hoorlyk volbrengen door zoodanige wykmees-ters, van hunne onderscheiden pligten; en zoodanige municipale regulatie, behoorlyk geaprobeerd en gepubliceerd zynde, zullen van kracht en verbindend zyn.

7. En zy het vastgesteld, dat deze Ordon-nantie zal beginnen en effect sorteeren, van en de promulgatie daarvan.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 8den dag van Nov. 1848.

Tert Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur, (Get.) JOHN MONTAGU, Gouvernements Secretaris.

Van wege den Wetgevenden Raad, (Get.) W. HOPE, Griffier van den Wetgevenden Raad.

BERIGT.

DAAR my gerapporteerd is, dat sommige Landlieden, wonende in de nabyheid van Vaalfontein, de Uit-spanplaats, naby den Grooten Weg, tusschen Eerste Rivier-brug en Hottentots Holland, gewoon zyn hun vee te laten weiden op die Uitspanplaats, tot groote schade en onge-ryf van reizigers; zoo wordt by deze narigt gegeven dat de Veldkornet van Moddergat last heeft alle vee dus overtre-dende, naar de Schut te zenden.

Civile Commissaris Kantoor, Stellenbosch, 13 November 1848. D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Kroonlanderyen in dit District, by publieke veiling zullen verkocht worden op DINGSDAG, den 25 December 1848. De Veiling zal plaats hebben voor de Publieke Kan-toeren.

Tetmen, Contant. Civile Commissaris Kantoor, Beaufort 12 November 1848. J. J. MEINTJES, Civ. Com.

HET ondergemeld Vee thans in de Schut by JOHANNES MEINTJES, te vergelegen, aan Plat Rivier, zal op den 30 December 1848 aldaar publiek worden verkocht, indien niet voor dien tyd gelost.

Een bruin Paard, merk van eenen tuig voor zyn borst: Plat Rivier, 3 Nov. 1848. JOHANNES MEINTJES, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT ter Plaats Wolvekraal, Veldkornetschap Achter Langekloof, District George, 3 stuks Vee, als 1 blaauweschimmel Os, omtrent 9 jaren oud, gemerkt regter oor zwaluwstaart, linker oor de punt af, en halve maan van agter en van voren. 1 roode Os, omtrent 5 jaren oud, gemerkt regter oor een slip, linker oor een zwaluwstaart en halve maan van voren. 1 gwarthoofte Koe, omtrent 4 jaren oud, gemerkt regter oor winkelhaak van voren, linker oor een slip. Zoo niet vooraf gelost, zal dezelve op den 10 December aanstaand, publiek worden verkocht op bovengem. plaats. Wolvekraal, 9 Nov. 1848. B. M. WEHMEYER, Schutmeester.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaap de Goede Hoop.
25 October 1848.

MET betrekking tot den nevensgaanden brief van dezen datum, geadresseerd aan den Fungerenden Inspecteur Generaal, welke Zyne Excellentie heeft gelast tot algemeen nariet te publiceren, heeft Zyne Excellentie goedgevonden de volgende Heeren aan te stellen tot Leden van het College van Landeryen, in de Afdeling Albert:—
De Hr. MURIEL ROBINSON ROBINSON, President
Kapt. CHRISTOPHER THOMAS BIRD.
Veldkommandant JAN OLIVIER.

Tor Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU.
Gouvernements Secretaris.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 25 Oct. 1848.

Aan den Fungerenden Inspecteur Generaal.

MYNHERR,—Zyne Excellentie hebbende goedgevonden en Fungerenden Inspecteur Generaal, den Hr. ROBINSON, aan te stellen tot President van een Commissie, te worden ingesteld om onderzoek te doen naar de onderscheiden vorderingen van de Landlieden in het district Albert, op de Landeryen door hen bezeten, moet ik op last van Zyne Excellentie den Gouverneur u zyne instructies aan den Hr. ROBINSON toezenden, om zich zoo spoedig mogelijk naar die Afdeling te begeven, en daar een geschikte plaats voor de byeenkomst hebbende bepaald, kennis te geven van de eerste zitting van de Commissie, aan Kapt. C. T. BIRD, en aan Veldkommandant JAN OLIVIER, die mede voor het tegenwoordige tot Leden zijn aangesteld. De Commissie zal zich vervolgens bewegen van plaats tot plaats, zoo als het geryf zal worden bevonden voor het verrigten van bezigheid.

2. De Commissie vergaderd zynde, zal de President de tegenwoordige instructies lezen, en de Secretaris dezelven notuleren, en de Secretaris zal een copy houden, als de algemeene regel van de verrigtingen, tot gereede referentie by iedere zitting.

3. Kapt. C. T. BIRD zal fungeren als Secretaris van de Commissie, en zal de Minuten der verrigtingen bewaren, welke zullen worden gelezen, bevestigd, en des noods, gecorrigeerd en geverifieerd door de onderteekeningen van al de Leden by het openen van de volgende zitting.

4. De Commissie zal onderhevig zijn aan zodanige vermeerdering of verandering van Leden, als van tyd tot tyd raadzaam zal worden bevonden, en ieder Lid, dat distentieert van de Rapporten, zal de vryheid hebben zyne reden aan te teekenen, en dezelven te hechten aan de Minuten en Rapporten.

5. De Commissie is door Zyne Excellentie belast met het onderzoek van alle vorderingen op Land, in de Afdeling Albert, welke vorderingen, naar mate dezelven zullen worden ontvangen, geregeld zullen moeten worden genummerd, en ingeboekt in een register, dat afzonderlyke kolommen zal moeten bevatten, voor referentie tot de Rapporten daarop, zoo dat hetzelfde een kort overzicht geeft van den staat van iedere zaak.

6. De Commissie is verder belast met het onderzoek, en de provisionele beslissing, op de plaats, van alle zaken van betwiste grensscheidingen tusschen de Landeryen behorende tot aangrenzende plaatsen.

7. De Commissie is verder belast met de plicht van het bepalen van de uitgestrektheid van land, te worden afgestaan onder iedere vordering, welke zy zullen besluiten, te recomanderen, als voldoende voor het rechtvaardigen van een vergunning door Zyne Excellentie den Gouverneur.

8. De Commissie zal nauwkeurig de waarde bepalen, van iedere zodanig uitgestrektheid, ten einde de erfpacht te bepalen.

9. In het volbrengen van dezen plicht zal de Commissie in het algemeen moeten te werk gaan naar de principes bevat in de volgende aanmerkingen; echter altyd in het oog houdende dat het het verlangen is van den Gouverneur, de liberaalste lyn van staatkunde te volgen, welke Zyne Excellentie met reden kan volgen, in het handelen met de vorderaars,—zoo dat de Commissie niet is bijlet ter kennis van Zyne Excellentie te brengen, zelfs zodanige ongesteunde, of niet genoegzaam gesteunde vorderingen, als zy der aandacht zullen waardig keuren, hetzy uit reden van de verdiensten van het byzondere geval, of om reden van het algemeene welzijn van de afdeling.

10. De eenige vordering welke kan worde toegelaten moet steunen op gevestigde occupatie van Land, op den datum van het aanhechten van de Afdeling aan de Kolonie t.w. den 9den January II.; en het getal vee of schapen enz., en de uitgestrektheid van bebouwing moeten door de Commissarissen worden aangenomen als een grondslag, voor het recomanderen, in vergelyking, van de uitgestrektheid te worden vergoed onder iedere vordering. Het bewys van de daadzaak en uitgestrektheid van zodanige occupatie, kan worden gegeven by certificaat van eenigen Veldkommandant, Veldkornet, of ander deftig Ingezeten, naar genoegen van de Commissie.

11. Wanneer twee of meer vorderingen voor hetzelfde land worden ingebracht, moet verder bewys worden bekomen, en iedere vordering moet een referentie bevatten van alle tegengestelde vorderingen die daarop betrekking hebben. De Commissie zal volledig deszelfs gevoelen moeten rapporteren tot de behoorlyke beslissing daarover.

12. Vele vorderaars hebben ten vollen een veel grooter uitgestrektheid geoccupeerd dan 3000 morgen,—de uitgestrektheid boven welke de Gouverneur oagezind is te vergunnen, maar in de meeste van zodanige gevallen zal het waarschijnlijk worden bevonden dat onderscheiden leden van de familie op de plaats wonen, en dat hun vee afzonderlyk eigendom is, schoon te zamen weidende. Het is binnen de plicht van de Commissie te recomanderen op een afzonderlyke vordering, een afzonderlyke vergunning aan ieder persoon, van zodanige uitgestrektheid, om de hoeveelheid ten volle geoccupeerd uit te maken, meldende duidelyk de omstandigheden; anders, verzocht wordende, zal het excess boven de 3000 morgen publiek kunnen worden verkocht, tegen een inzet prijs van niet minder dan 2s. per acre, als bepaald by de regulatie van Harer Majesteits Secretaris van Staat.

13. In de provisionele beslissing betwiste terge-

cheidingen, wordt de Commissie overgelaten aan deszelfs eigen gevoel en regtvaardigheid. Het zal echter wel zijn een korter nu a te bewaren van de gronden van de beslissing, om te worden ingezonden wanneer de finale beslissing van het Gouvernement noodig is.

14. In de berekening van de waarde van Landeryen, tot het einde van het nemen van een percentage daarvan, als bepaalde erfpacht, moet de Commissie voorzigtig zijn om het opleggen van ongelijke lasten te vermijden, door het waarden van gemakke verbeteringen van welken aard ook. Dezelve moet de waarde van het land berekenen, in eenen staat der natuur. De erfpacht moet worden betaald van den datum van het aanhechten van het District aan de Kolonie, t.w. den 9den January II.

15. In gevallen waar het gemakkelijk geschieden kan, moet het land, zoo mogelijk, zoo worden verdeeld, om gelyke hoeveelheid water te laten aan gelyke uitgestrektheden Land, hetzy gevorderde of ongevorderde Gouvernements Grond, zoo dat een monopolie van het eerste aan den naasten eigenaar geen onbetamelijke voorregt boven de laatste zal geven.

16. De Rapporten van de Commissie moeten duidelyk toonen, in iedere sectie, al de servituten welke in de vergunning moeten worden ingevoegd, boven de gewoone voorwaarden, en allen die kunnen bepaald worden als algemeen toepasselyk op al de vergunningen, in de Afdelingen uitgegeven, zoo als voor waterloopen, wegen enz.

17. De Commissie moet by voorraad beslissen op de reservatien noodig voor uitspan plaatsen, voor plaatsen van dorpen, en andere publieke einden,—en, zoo mogelijk, voorzien voor de toewyzing van gelyke landen in de nabijheid, om te voldoen aan de vorderingen op zulke reserven.

18. In iedere kleine en onbetwiste zaak zal de Commissie dadelyk een Landticht uitreiken aan den Vorderaar, en een duplicaat registreren in de Notulen van de Commissie. De Ticket moet bevatten een korte beschryving van het Land, deszelfs ligging en uitgestrektheid, dezelve kan transportabel worden gemaakt by endossement, en zal worden veruuld voor een geregeld goudbrief zoo spoedig als mogelijk is,—maar verloren of mislead zynde voor dien tyd, moet het gedurende drie maanden worden geadverteerd op kosten van den Vorderaar, voor de geregeld Goudbrief op zynen naam kan worden uitgevaardigd.

19. Alle overige Landeryen na het voldoen aan de vorderingen, zullen by publieke veiling worden verkocht, onder de Gouvernements regulatie van 15 Mei 1841, waarvan een copy is gecorrigeerd. De Commissie zal het toezigt hebben over derzelver verdeling in perceelen, en rapporteren op de tyden en plaatsen best geschikt om dezelven op te eilen.

20. De Commissie zal dadelyk maatregelen nemen voor het opveilen van zodanige percelen Land in de voorreghoek Dorpen, als dezelve dienstig zal oordeelen voor de belangen des Gouvernements, in de verbetering van het District, en tot dat einde zal dezelven zoo spoedig mogelijk de gewone lysten en aanbevelingen ten aanzien van inzet pryzen, plan van verkoop, enz. moeten inzenden, op dat de noodige Proclamatie kan worden gepubliceerd.

21. De Commissie zal het waarschijnlijk ongelegen of ondienstig vinden zich stiptelyk te houden aan de bovenstaande algemeene regulatie, welke moeten worden behouden als bepallende de algemeene vaste principes, en als bevattende Zyner Excellenties verlangen op het onderwerp, en aanzienlyke ruimte wordt gevolglyk geauthoriseerd, maar daar het noodig is dat de gevorens en beslissingen van de Commissie zullen worden geleid door zekere algemeene principes, moeten alle aanmerkelijke afwykingen van die boven verklaard, dadelyk worden gerapporteerd ter goedkeuring van Zyne Excellentie den Gouverneur.

22. Alle gemak zal door dit Kantoor worden verheend om de Commissie te helpen in hare verrigtingen, en gy wordt gelast gelyk gemak in uw Departement te verleenen, en byzonder te zorgen voor het dadelyk overzenden van alle Rapporten en Vorderingen.

23. De Rapporten van de Commissie, op iedere Vordering moeten worden ingezonden door het Departement van den Inspecteur Generaal, om te voorzien voor de behoorlyke registratie, en alle correspondentie met het Gouvernement, in verband met deze Commissie moet plaats vinden door middel van den Inspecteur Generaal.

Ik heb de eer te zijn,

Mynheer,
Uw onderdanige Dienaar,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 25 Oct. 1848.

MET Centrale College van Publieke Wegen heeft gelast bekend te maken tot algemeen nariet dat de Nieuwe Pas door de Mosterds Hoek en mede de nieuwe Gydow Pas, naar het Koude Bokkeveld, zoo wel als de Nieuwe Pas door de Karoo Poort, naar de Binnendeelen der Kolonie, voor het Publiek gebruik zullen worden geopend op den 1 December ainst., door zyne Excellentie den Gouverneur.

Volgens verzoek van het College heeft Zyne Excellentie toegestemd dat de Nieuwe Pas door Mosterds Hoek zal worden genaamd "de Mitchell Pas."

Het College heeft te gelyker tyd de publicatie gelast van de volgende correspondentie, ten einde het publiek moge worden bekend gemaakt, dat hetzelfde bestendig is bezig geweest in de byzondere plicht waarvoor het is aangesteld, t.w.: in het openen van Berg Passen, het opvullen van Kloven en het maken van Bruggen over de Rivieren welke de grootewegen der Kolonie doorsnyden.

Namens het College,
W. DE SMIDT, Sec.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 18 Oct. 1848.

Mynheer,—Ik heb gelast door het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, UE bekend te maken, tot nariet van Zyne Excellentie den Gouverneur, dat de nieuwe lyn van weg door de Mosterds Hoek, het warme

Bokkeveld, Hottentotskloof, enz., onlangs zonde voltooi op den 1sten December ainst., zal geopend zijn om voor het Publiek te worden geopend. Ik heb verder gelast UE, de zelfstandigheid te melden van het rapport dat aan het College is gepresenteerd door den Hr. Bain, den Inspecteur van Wegen, onder wiens bekwame toezicht het werk voltooid is, en uit welks lezing u Excellentie in staat zal zijn de moeyelykheden te begrypen, welke men in het vormen van de Pas moest te beven komen.

In plaats van den ouden Weg door de Mosterds Hoek, een van de moeyelyke en en gevaarlyken in de Kolonie, is nu een veilige en gemakkeleke Pas daargesteld.

Het gestadig over en weder trekken van de Breederivier is ontgaan door de nieuwe lyn, gaande langs de linker oever van de rivier, byna eenwydig met de zelve, tot dezelve uitkomt in het warme Bokkeveld. Gedurende een lengte van byna vyf en een half myl, is de zelve byna geheel uit de vaste rots gehouwen, en versterkt door een steunmuur van drie tot veertig voeten hoog.

Een massive steenen brug van 36 voeten hoog, en verscheiden steenen watergangen en bruggen, benevens talryke waterloozingen van aanzienlyke uitgestrektheid, zijn noodig gemaakt door de talryke geulen en kloven welke de lyn doorsnyden. Met de uitzondering van honderd yards, welke nog niet voltooid zijn, is het geheel van dit ontzettende werk volbragt in weinig meer dan twee jaren, door bandieten arbeid. Dat deel er van dat heeft moeten worden gemaakt door mineren, heeft veel moeite en arbeid gekost, zynde de rots een ruwe quartzachtige zandsteen, bevallende dikwyls klompen van zuivere quartz in ver, deelen zeer hard om te hooren, en zoo taai, dat men dezelve maar met moeite kon doen springen.

Verbonden met deze Pas, ben ik gelast de voltooying melden van den nieuwen Weg van Mosterds Hoek naar de Karoo Poort, en van de Gydow Pas naar het Koude Bokkeveld.

De eerste van deze passen door het warme Bokkeveld in eenen directen lyn omtrent 28 mylen lang, vermynde de wendingen van de Oude Weg, is gevoerd over een steile bergketen tusschen het Bokkeveld en de Karoo, door een diepe schuifte langs den zyde van den berg, ander half myl lang, geschnaagd door eenen steenen steunmuur, en wordt gevoerd over de laagste top van de keten bekend als "Trekpad," waardoor al de schapen en het vee uit de binnendeelen naar de Kaapstad markt gevoerd worden, van daar gaat dezelve langs een gemakkeleke weg al door de Hottentots Kloof, naar de poort van de Karoo. Aan de bodem van de Kloof, waar de uitspan plaats is, zullen twee groote waterbakken worden gevormd, openende dus de fonteynen welke lang verstopt zijn.

De Gydow Pas is voltooid in July II. In zes mylen van Mosterds Hoek hebben zich geen natuurlijke hinderpalen van groote moeyelykheid voorgedaan.

De weg bergop is uit de zyde van den berg uitgekapt, en bevestigd met sterke steunmuuren.

De Dvare Rivier wordt overspannen door een brug, en verder is de weg beschermd door steunmuuren van twee tot tien voeten hoog.

De geheele lengte van de opening van Mosterds Hoek Pas tot het Koude Bokkeveld is 12 mylen.

De voordeelen welke zullen ontstaan uit het openen van de Mosterds Hoeks Pas en de wegen daar mede verbonden kunnen tegenwoordig niet nauwkeurig berekend worden. De pas zal het groote brandpunt uit maken van den handel van de Kaapstad met het "Boveland" behalve het openen van de Klein, Middel en Onder Roggeveld, Hantam, Nieuw veld, Warme en Koude Bokkeveld, behoorende tot de vrbtaarste, maar tot nu toe minst bekende deelen der Kolonie.

Het zal niet verkeerd zijn te melden dat het Bokkeveld in spy van deszelfs nadeelen, welke nu zullen worden uit den weg geruimd, deszelfs naam heeft bekend gemaakt in Mark Lane als "voort brengende het beste koren ter wereld" dat natuurlyk, grootelyk zal worden vermeerderd, ten minste in hoeveelheid, door de grootelyk vermeerderde gemakken van uitvoer.

De volgende uittrekselen uit het rapport van den Heer Bain, zyn in het gevoelen van het College te belangryk om te worden uitgelaten.

"Een van de belangrykste voordeelen welke de Nieuwe Weg zal bezitten over den Ouden, is de gewonnen afstand zoo als de volgende opgave zal toonen.

"Van de Uitspanplaats by den Heer Theron aan Breec Rivier, waar de Oude en Nieuwe Wegen elkaar by reghoekig snyden, is de afstand langs Worcester, Heer Rivier, en naar Carel van der Merwe, naby Karroos Poort vyftien uren te paard, dat tegen zes mylen per uur, negtig mylen is.

"Van Theron naar Carel van der Merwe, door Mosterds Hoek, Hottentots Kloof, enz., is 6 uren, of 36 mylen zynde een besparing van 54 mylen.

"Langs den Ouden Weg waren ten minsten 14 Ossen noodig voor een gewoone vracht, langs den Nieuwen zullen 8 meer dan genoegzaam zijn, behalve het besparen van den zwaren last van 3 tot 60 Rds. voor voorspannen om de wagens door Heks Riviers Kloof en den Berg op te slepen.

"De remketting, dat onvermydelyk vereischte van reizen langs den ouden weg, kan geheel worden weg gelaten op den nieuwen, daar de daling nergens zoo steil is om de zelve noodig te maken; en de gevaren van verwyd door de diepe en snelle rivieren, welke de oude Weg zoo dikwyls aanbiedt zullen geheel weggenomen zyn op den nieuwen.

"Ik heb dus gelychtracht eenige voordeelen te toonen, welke het Publiek zal trekken uit den Mosterds Hoek nieuwen Weg, en daar ik reeds heb begonnen den voortgang van dezen hoofdweg te maken naar de Bainskloof, Wellington, enz. naar de Kaapstad, zal ik de afstanden melden welke zullen bespaard worden door het aannemen van dezen Weg.

"Van Theron's Uitspanplaats, Breede Rivier, naar de Kaapstad, over Bainskloof, negen en een half uren.

Van Theron's naar de Kaapstad, over Nieuwekloof dertien en een half uren, toonende een besparing ten voordeele van Bainskloof van vier uren of 24 mylen.

"Deze 24 mylen gevraagd by de 54 mylen gewonnen door Mosterds Hoeks Weg, geven in het geheel van den Nieuwen lyn van de Kaapstad, naar C. van der Merwe d matige besparing van 78 mylen.

"De Ingezeten van Worcester, Goudinie, Heks Rivier, Boschjesvld, Kogmans Kloof, enz., zullen gelykelyk worden bevoordeeld door het openen van de Bains Kloof, t als de volgende afstanden zullen toonen.

"Van Worcester naar de Kaapstad, door Bains 54 12 uren.

HANDELS LYST.

NIEUWE GOEDEREN.

B. DANEEL,

HEEFT nu ontvangen per Packet en andere late Schepen, een assortement Stapel en andere Goederen geschikt voor den Stad en Buitenhandel, welke hy de byzondere aandacht van zyne klanten kan aanbevelen.

PUNJUMS, wit en bruin, Bastia, 8-1 Bedlinnen, Hemdlinnen, Dongelottes, gekperd Swaned wn, Domestic, bruine Kegatta Hemden, Seledias, alle soorten.

BROEKENSTOF, als fancy Cantoen, gedrukte Molestin, fancy gekoord, Doeskins, Corduroy, Bangup Cordis, wollen Substitutes, fancy Tweede, Velveteens, Molestias, van iedere soort en pryze, een uitgebreid assortement Gold Costings.

DUFFEL, grys middel en beste stout, Doeskins, Lakenen zwarte Karsai, witte en groene Baai, wollen Mutsen 9-4 en 10-4 Dekens.

MEUBELGERUIT, 36 en 40 dms. Chambrays, gekperd Gestreept, Bengal Cord, gekperde Lining, bruin en zwart Hollands, geonite Gingham, 10-4 Spreijen, zyden en catoenen Vestings, zomer Valencia's.

DOEKEN, Katoenen, Zwitsers 4-4 en 5-4, blaauwe do., Maleische en Monteith dito, Turksch rooden dito, fanby Britannia bito, Madras en Verona dito, zyden Zakdoeken, fancy zwarte zyden Halsdoeken.

SHAWLS, Geruite Lama, zwarte gekperde en met geborduurde bloeken, gedrukte dito, zwarte en lavendel do., donkere gebloemde en Pastley dito, 4-4 Kripen en fancy Merino Shawls.

BROOKS klosjes 200 en 150 yards, metalen klosjes, zwarte en witte 100 yards klosjes, A. C. W. B. en langstreng Garen, Werkdoesjes, Eau de Cologne, Lavendel Water, witte Mutsen, bruine Pants.

ZWARTE ALPACCAS, gekleurde en zwarte Orleans en Coburgs, zyden streep dito, gedrukte Kleedjes, Rouw Chitz, nieuwe Voerchitz, 39 dms. rouw do., zwarte en blaauwe Everlastings, dieo Zomerlaken.

PEAKOMES ZADELS, hooge Cantle en gevulde dito, Toomen, Hoofdstellen en Tengels, Portsmouth Bitten, 2½ dm. Riug Bitten, Vuurslag Messen, Messen en Vorken.

GEBLEEKT ZEILDOEK, alle soorten, 4-4 Duck, witte en bruine Drill, Knopen in soorten, ivoren, toilet en braid kammen, Mahorjibouten Kistjes, Beestloop Geweeteu.

ALSMEDTE KOOP,

Koffy, Suiker, Ryst, Thee, Ingelegde Gember, Buskruid, Cavendish Tabak, Lood, Hagel, Lucifera, Theesniker, Verwen en Olie, enz., enz. Kerkstraat No. 45.

B. DANEEL.

Jas. Robertson,

LANDT nu ex Packet, een wel uitgezocht assortement IJzerwaren, fraaye bronzen Register Kaghels, do. Vuurschermer en Yzers, zwarte Register en Rumford Kaghels, Keukengereedschap, Vuurplaten, Messenwaren in soorten, beste Vuurslag Messen, Korenmolens, Koffy en Kruideniers Moleus, Duitsch zilveren Tafellepels, Zeissen, Timmermansgereedschap, Smids Blaasbalgen en Haardruggen, Aambeelden en Bankchroeven.

Pleister en Meislaas Troffels, Borstelwerk, Patent Register Ovens, compleet, Blikslagers Koper, Pleister of Paris, Verwen, Olie, Kleuren Copal Vernis, Amerikaansche Ploegen, Plukken en Boschjes Pikken, Graven No. 4, Yzerdraad, Geweven Draad en Zeeven, Buikpotten, roode Noorsche Deelen en Plaaken, Bout, Staaf en Blad Yzer, Plaats en Kapel Klokken, Gegoten en Blister Staal. Verwacht per Mary, best Memelsch Timmerhout.

Versche Europese Tuinzaden.

ONLANGS ingevoerd per Gand, en te koop tegen lage pryzen, in byvoeging tot een groot assortement, de volgende Zaden, geaarborgd van de beste kwaliteit, te weten:—

Bloemkool, Broccoli, Kopkool, Roode dito, Savooi dito, vroege York, Knol Raap, Radys, zwarte Spaansche dito, enz. enz.

Alsmede, assortementen Kuapsche en Vreemde Bloembollen en Zaden, voor den uitvoer.—Catalogussen waarvan binnen eenige dagen te bekomen zyn. No. 43, Langestraat.

C. M. VILLET & ZOON.

De Hr. M. Salom,

Afslager en Algemeene Commissie Agent 16, Keizersgracht,

Voormaals geoccupeerd door den Hr. C. W. ADAMS.

NEEMT de vryheid de Ingezetenen van de Kaapstad en de Kolonie in het algemeen te berigten, dat hy bovenstaande Affaire heeft begonnen, en hoopt door onvermoeide oplettenheid op de belangen den geent die hem employeeren, zich een deel te verzekeren van de publieke begunstiging welke hy hoopt te zullen verdienen.

Commissie Venudities zullen worden gehouden op het Paradeplein, iedere ZATURDAG.

Marsh & Sons,

HEBBERN ontvangen per laatste Schepen, en altyd te koop, een uitgebreid assortement Zadelwerk, Krameryen, Aardewerk, enz., en daar MARSH & SONS hunne Goederen direct van de Fabrieken invoeren, zyn zy in staat voor de laagste pryzen te verkoopen.

BEAUFORT

Grazing Compagnie.

ONS belang in de Plaatsen bevoens geadverteerd, it nog te koop.—Adres by WATSON, TENNANT & Co. die vol gezag hebben om te verkoopen zonder referre to ons. THOMSON, WATSON & Co. Kaapstad, 25 October 1848.

Z. A. Bank.

BEIGT AAN DEELHEBBERS.

WORDT hy deze narigt gegeven, overeenkomstig met de 4de Sectie van de Acte van Overeenkomst, dat een buitengewone Algemeene Byeenkomst van de Eigenaars van de Z. A. Bank zal plaats vinden op DINGSDAG, den 25 November, ten 10 ure a. m., in het lokaal van de Bank, in de St. George'sstraat No. 35, tot het overwegen van de gepastheid van het emanderen van de volgende sectien van de Acte van Overeenkomst.

De Bate sectie, door het substitueren van 50 Aandeelen in plaats van 30 Aandeelen, en de 10 de sectie voor het beter bepalen van de wyze van het stemmen by procuratie of onderzins, in de verkiezing van Directeuren, by de Algemeene Jaarlyksche Vergadering.

Z. A. Bank, 25 Oct 1848.

Numerus Directeuren,

G. RAWSTORNE, Kassier.

Laatste Waarschuwing.

ALLE onafgemaakte rekeningen, verschuldigd aan den Heer R. H. ARDERNE, voor rekening van zyne voormalige Affaire, op het Kerkplein, zullen zonder onderscheid ter invordering worden overgegeven, zoo niet vereffend voor het einde dezer loopende maand.

R. VAN DER SCHYFF.

Kantoor No. 6 Kasteelstraat, Heerengracht.

Londonsch Magazyn.

R. J. JOSEPH,

HEEFT ontvangen per Agincourt, Coromandel en Sabina, groote byvoegingen tot zynreeds uitgebreide voorraad

DAMES, HEEREN EN KINDER

SCHOENEN EN LAARZEN,

VAN ALLE SOORTEN,

En in byvoeging daartoe, heeft hy ook ontvangen een groot Assortement modische

Zomer Goederen,

Welke hy in het groot en klein aanbiedt:—

HOEDJES, ryst, stroo, fancy Tuscan, en eenige prachtige opgetooidde zyden, kanten, blond, enz.

SHAWLS, kassimier, barege, Fransche Lama, enz. VISITES, gekleurde, glaze en zwart gewaterde zyden, zwarte Satyn, enz., opgemakt met echte kant.

KLEEDEN, kassimier, chaili, barege, Paul de Chene, balzarine, muslin, fancy ball, enz.

KANT, Valenciennes, Garen Binnenwerk, Puntjes, Quilling, Blond, enz.

NEIT, gekleurde Arophone Krip.

LINT, ryke gazen Hoedjes, Sierp, enz.

KRAAGJES, geborduurde Muslin, en jongens gewerkte.

HANDSCHOENEN, zyden gekleurde gewerkte, Lisle, katoen, zwarte kanten Mitts, enz.

Onderbroeken, jongens en meisjes,

Velour, Muslinnen Gordynen.

HOEDEN, Parysche zyden en fluwelen pluiz. GLAS, schoorstenen en Globes, Manen en Lotus.

CONSUMERS, enz. Meerschuimen Pypen, Schotsche Snuifdozen, Cigaardoesjes, en een groote verscheidenheid fancy artikelen, te veel om te melden.

YZERWERK. SPIEGELS.

KINDER KLEEDEN en PELISEN, ryk met breiding geborduurd cashmere Fransche Merino, Chilli, de Laine, Glace, Cashmere Gambroon, Locurie, Gestreept, gedrukte jeansche Zwitsersche Frokken, enz.

MUSLINNEN FROKKEN.

PELISEN, en JACKETS, FROKKEN en TABBERTS, (Holland) met breidings belegd.

KINDER CLOAKS, ryk met breiding belegde cashmere, en de laine.

LANGE JURKEN, prachtige geborduurd.

KORTE dito. Witte Muslinnen Cloaks.

KINDER met breiding belegde HOEDJES, ingroote verscheidenheid.

KINDER LINNEN van alle soorten.

Kinder witte muslinnen Tabberts, Zwitsersche gedrukte dito.

JONGENS Zyden en Lakensche Pettens.

MANS Lakensche Pettens.

NAGEMAANTE BLADESTEN,

Direct van Parys.

REUKWAREN, beste kwaliteit, alle soorten.

NAPELSCHIE ZEEP. MERK INKT.

BORSTELS, haar, nagel, tanden, laken, en Scheerkwastjes.

KAMMEN van alle soorten, ZEGELLAK, rood, zwart, en gekleurd.

FANCY doosjes gekleurde dito.

OUWELS, in 2 en 4 oncen blikken doosjes.

AL DE BOVENSTAANDE ARTIKELEN, GEWAARBORGD VAN DE BESTE SOORT,

ZULLEN VERKOCHT WORDEN

Tegen de laagste Pryzen.

24 HEERENGKRACHT.

PUBLIEKE VERKOOPING.

Op Dingsdag, 28 Nov. 1848.

ZAL de Ondergeteekende publiek doen Verkoopen op zyne Plaats "Kalabaskraal," nabij Malmesbury.

80 PAARDEN, waaronder 3 spannen extra gedresseerde zyn,

50 MERRIES van goed ras, en de overige uitmuntende Ry- en Trekpaarden.

40 ZWARTE TREKOSSEN in fraaije konditie, 1 Sterke KAPKAR, (nieuw)

30 Mudden GOED KOREN, En wat verder op den dag der verkoopning mogt worden aangeboden.

HENDK. VOS.

De Heer J. G. STEYTLER, G.z., Afslager.

BERIGT.

Aan Deelhellers in de Natal Katoen Maatschappij

VOLGENS de 21 Sectie van de Acte van Overeenkomst, van de Natal Katoen Maatschappij, zal een Byeenkomst worden gehouden op DINGSDAG den 28 Nov. in de zaal van de eurs, wanneer een rapport van de verrichtingen der Maatschappij zal worden gelezen en algemeene berigtheid worden verrigt.

THOS. HOLLAND, Sec.

Heerengracht

BERIGT

Aan Deelhellers in de Natal Katoen Maatschappij.

DE DEELHEBBERS in deze Compagnie worden verzocht kennis te nemen, dat op de 1 December aanstaande vierde termyn van een pond sterling per aandeel moe worden betaald ten Kantoore van den Ondergeteekende.

THOS HOLLAND, Sec.

Heerengracht.

DE Ondergeteekenden bieden de volgende Kostbare Boerenplaatsen, gelegen in het District Beaufort, op voordelige termen te koop aan, en zy bevelen dezelve aan als waardig de aandacht van Landbouwers en anderen:—

De Plaats genaamd Veldmans Rivier, bevattende 17,725 morgen, wel voort n van water, gelegen in het Veldkorpetschap Gough, op den voornaamsten weg, omtrent 7 uren te paard aan de zyde van de Kaapstad, van het Dorp Beaufort.

De plaats genaamd Drooge Fontein, groot 9,555 morgen, in de onmiddelyke nabijheid van Jakhals Fontein. Deze wordt als een kostbare Schapenplaats beschouwd, en wel geschikt voor Vee en Paarden.—en Duker Rivier, een van derzelve grenscheidingen uitmakende, en byna omringd door een uitgebreide lap van Gouvernements Land.

Het half gedeelte in de Eeuwigdurende Erfpacht Plaats genaamd Leucenkraal, bevattende 15,835 morgen, een goed Woonhuis daarop hebbende, met Voorhuis, Keuken, enz., aansluitende aan de bovengemelde Plaats genaamd Veldmans Rivier.

Verdere onderheden kunnen worden bekomen op aanvraag aan de Heeren

WATSON, TENNANT & Co.

Steenrots Fontein, nabij Beaufort.

Meer, Meer, Meer.

JA voorwaar, nu ontvang n ex Agincourt, eenige do, zynen patente Elastieke Bruisbanden, zoo gemaklyk en aangenaam voor de koopers een jaar geleden. Alsmede Verkoeiende Klederen, zoo aangenaam gedurende hite van den Zomer, en een party superiorye Mans Sokken, voorbeeldeloos goetkoop, aangezien de qualiteit der stof. Engelsche en Schotsch Magazyn, No. 20, Langemarkt Straat.

VERLANGENDE naar Buiten te vertrekken, te herstel zynen gezondheid, heeft de Heer MABILL den Heer L. P. CAUMIN gelast op MAANDAG, den 28de December, by publieke Venuditie te verkoopen, alzyn Vast Eigendom, g-legen in de Tienen, zynde een deel van de verdeelde Tuin van wylen Baron van OUDTSHOORN, bekend by den naam van Mydicht, waarvan verdere byzonderheden in nadere Advertenties zullen worden bekend gesteld.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by de Ondergeteekende te Tygerberg, zal worden verkocht te D'Urban, op den 28ste December aanstaande, zoo niet vroeger gemst, zes Ossen, 1 blaauwbonte Os, met een bles voor den kop, en beide ooren een sliip, 1 dito met een bles voor den kop, regter oor een halve maan van achter, linker oor stomp, 1 dito met een bles voor den kop, linker oor een sliip, 1 dito met een bles voor den kop, regter oor een sliip, linker oor een lile, 1 dito met een kol voor den kop, regter oor een sliip, linker oor stomp, 1 zwartbonte dito, met een bles voor den kop, regter oor een sliip, linker oor stomp. Tygerberg, 15 Nov. 1848.

F. J. H. DUMINI.

GESCHUT in de Schut te Wonder Hill, District Celesberg, en zal worden verkosht op den 19 Decr zoo niet vroeger gelost

Oct. 25 — Een donkerbruine Merrie, winkelhaak achter het linker oor.

Oct. 30. — Een jong bruin Paard, met een kol en witte achterpoot.

C. W. WHITE, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

HET ondergemeld Vee, thans in de Schut aan de plaats van den Ondergeteekende, over Hex Rivier, Worcester, zal op den 25 Nov. aanst., publiek worden verkocht op het Dorp Worcester, indien niet voor dien tyd gelost.

1 roode Os, gemerkt aan beide ooren zwaluwstaart.

1 rood-witpens Os, met bles voor den kop, omtrent 6 jaren oud, linker oor zwaluwstaart.

1 blaauwbonte Os, met een linker hanghoorn, gemerkt linker oor stomp.

1 zwarte Os, met grysse kop, omtrent 5 jaren oud, gemerkt linker oor halve maan van achter, regter oor winkelhaak van voren.

1 geelbonte Os, omtrent 4 jaren oud, gemerkt linker oor zwaluwstaart en winkelhaak.

1 zwartbonte bastaard Os.

1 Bul, 3 jaren oud, zwartbont gemerkt, regter oor zwaluwstaart, linker oor stomp.

Wilge Rivier, Worcester, 28 Oct. 1848

C. J. DU PLESSIS, Schutmeester.

CAPT TOWN : Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's street.

GOVERNMENT NOTICE.

Tenders for Bookbinding in Cape Town.

Colonial Office, Cape Town,
23d November 1848.

SEALED Tenders for Binding the several Documents and Papers in the different Public Offices in Cape Town, and for executing such other Bookbinder's work (not including the work of new Books,) as may be required by Government during the ensuing year, will be received at the Audit Office, until FRIDAY, the 8th of December next, at noon.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Tenders for House Coal and Sperm Candles.

Colonial Office, Cape Town,
23d November 1848.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until FRIDAY, the 8th of December next, at noon, for the supply of such quantities of good House Coal, as also Sperm Candles, (English) as may be required from time to time during the year 1849, for the several Public Departments in Cape Town and the General Infirmary at Robben Island.

The articles to be delivered at the expense of the Contractors.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

Legislative Council Chamber,
8th November 1848.

THE Council stand adjourned to TUESDAY, the 12th December, at 1 o'clock.

Order of the Day.

2d Reading of "Burgher Force Amendment Bill."

2nd Reading of "Public Meetings Bill."

3d Reading of "Supplementary Estimate for 1848."

WM. HOPE,
Clerk of the Council.

CONTRACTS.

For supplies to the Police Department for the year 1849.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on THURSDAY, the 30th instant, for the supply of the undermentioned articles to the Town Prison, House of Correction, and Police Station House, for the period of Twelve Calendar Months, to commence on the 1st January 1849, viz:—

Wheaten Bread, made of flour as it comes from the Mill, to be made into 1 lb. loaves, Dutch weight, at per lb. Dutch; fresh Beef or Mutton, at per lb. do. No Beef to be provided longer than three days each week. Rice or dried Pulse, (such as Peas or Beans) and Salt, at per 100 lbs. Dutch weight; dry Soap per lb. do.; Tallow Candles, mould and dip, at per lb. do.; common Brooms, at per dozen; Banister Brushes, at per piece; Stove Brushes do.; Hair dusting Brooms do.; Whitewash Brushes do.; Shell Lime at per half aum; Mops per piece; Milk per pint bottle; Black Tea, good quality, per lb. Dutch weight; Brown Sugar, good quality, do.; House Coals, per ton, old measure; Lamp Oil per gallon, old measure; Oatsheaves per 100 lbs. Dutch weight; Barley per 100 lbs. do.; Oats per 100 lbs. do.; Horse Bedding (Ruigte) per load; Curry Combs per piece; Mano Combs, each; Horse Brushes, do.; Sickles do.; Sponges per piece; Water Buckets per pair; Baskets per half dozen.

Samples of all the above mentioned articles are required to be sent to the Police Office, for inspection, on Thursday the 30th instant.

A strong and serviceable set of Horse Shoes, per set; removing the same, per set; Axes per lb.; Sharpening Axes, at ; a handle to do.; Iron Ladles at per lb.; Ankers each at ; half Ankers each at ; large Water Half-aums and lids, each; Provision Half-aums and lids, each; Mess-kits do.; Urine Tubs do.; Privy Tubs, with covers, do.; Handcuffs, per pair; Stable Lanterns, each.

The Bread, Meat, Rice or Pulse, and Salt, must be delivered daily, on or before 7 o'clock A.M., at the Town Prison and House of Correction, the quantities required; and of which due notice will be given.

The probable quantities of Forage and Horse Bedding which will be required during the year, will be about 25,500 lbs. of Oatsheaves, 11,000 lbs. of Oats, 6,500 lbs. of Barley, and 18 loads of Horse Bedding, and the Tenders to be for not less than 2,500 lbs. of Oatsheaves, 600 lbs. of Oats, 500 lbs. of Barley, and 18 loads of Bedding.

Each Tender to be accompanied by a declaration signed by two respectable persons, stating that they are willing to bind themselves for the Tender, in the event of the same being accepted, otherwise no notice will be taken of the Tender; and it will be optional with the Government to accept all or any part of the articles tendered for by each party.

Further particulars may be known on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, Nov. 15, 1848.

C. G. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office on MONDAY, the 11th December 1848, at 10 o'clock, A.M. for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the undermentioned Applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

John Monk, at papendorp
G. F. C. Kilian, No. 64, corner of breede and wale-streets

M. Sophia Kilian, No. 29, leeuwe-street
H. J. Jacobse, No. 14, riebeek-street
A. J. Smitsdorff, No. 1, buiten-street,
J. Smith, No. 8, hanover-street
A. Martheze, No. 12, pepper-street
J. F. Kilian, No. 7, corner of bree and leeuwe streets
D. C. Kilian, No. 56, wale-street
W. H. Kirsten, No. 48, loop-street
J. Weetel, No. 2, groene-street
J. G. Kilian, No. 45, rose-street
J. C. Neezer, No. 2, zieke-street
J. P. Fabing, No. 6, mosterd-street
Widow E. J. Ernstzen, No. 51, waterkant
J. Southgate, No. 1, Mechau's buildings
W. B. Haylett, No. 31, waterkant
H. Draeske and H. Scott, No. 138, long-street
Emtha Sucher, No. 53, waterkant
W. Davis, No. 62, long-market-street
Philip, No. 117, long-street
C. H. Asp, No. 22, zieke-street
J. Erfurt, No. 8, mosterd-street
C. B. Herrer, No. 1, castle-street
J. Durrant, No. 111, bree-street
G. Spiers, primros-hill
H. Rutgers, yzer plant
J. Lissenburg, No. 13, hope-street
B. Rutgers, new market
A. Bouwer, No. 40, waterkant
E. Jackson, No. 13, strand-street
W. Jackson, No. 92, bree-street
James Denny, No. 105, bree-street
J. B. Willenburg, No. 63, dorp-street
H. Trew, riebeek-street
Frederik Junior, No. 8, long-street
Gabriel Junior, No. 7, loop-street
J. Eckhardt Senior, No. 74, leeue-street
P. Langeveld, No. 25, leeuwe-street
J. Keany, No. 20, barack-street
W. Thomas, papendorp
F. J. Ernstzen, No. 45, waterkant
Margaret Salomons, No. 41, rose-street
J. Merrells, No. 2, hanover-street
R. J. Andrees, No. 129, long-street
D. Ross, No. 42, hottenot-square
E. Carroll, No. 25, barrack-street
J. Lawrence, No. 6, waterkant
M. H. Adams, No. 2, buitenkant
G. Ross, salt river and Montagu's bridge
P. Everest, No. 1, justice-street
H. Rumble, No. 7, hanover-street
H. C. Rutgers, No. 97, loop-street
James Bloom, No. 19, harrington-street
Abdel Jaliel, No. 114, bree-street
J. Pietersen, No. 2, dorp-street
P. A. Saunders, No. 178, riebeek-street
C. Merritt, hout-street
D. Noonan, corner of harrington and berg-streets
T. J. Welsh, No. 13, plein-street
J. Smith, No. 42, buitenkant
W. Dancels, No. 162, loop-street
G. H. Kirkpatrick, No. 24, harrington-street
Ayend Moos, No. 24, hout-street
Elizabeth van Derlinden, No. 87, long-street
Hugh Manning, sir lowry-street
J. H. van der Schyff, No. 13, rose-street
John Holt, No. 26, plein-street
W. Cressey, harrington house
J. Ellis, No. 2 most-rt-street
Catharina Marbach, No. 90, long-street corner of green-street
H. Stewart, No. 6, zieke-street
Esau, No. 52, short-market-street
H. Geisbach, No. 49, bloem-street
J. Brown, No. 3, strand-street
D. J. Wahl, Montagu's bridge.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office on MONDAY, the 18th December 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of determining the granting of Licences for Keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the undermentioned Applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Henry Smith, Sir Lowry-street
Lawton & Whitta, No. 60, waterkant
J. Kirsten, No. 35, harrington-street
T. M. Luyt, No. 12, waterkant
Thomas Burke, No. 103, bree-street
Charles Johnson, No. 4, burg-street
W. W. Spring, No. 1, caledon-street
C. W. Engelbrecht, No. 1, constitution hill
R. Widdows, No. 71, long-market-street
James Curlewis, salt river, montagu bridge
J. T. Rutgers, No. 51, loop-street
J. C. Visagie, No. 147, loop street
J. Terhart, No. 5, rose-street
Jones, No. 5, lynde-street
W. Carroll, 9, harrington-street.
W. Sone, cottage inn, main road beyond upper toll.

ADVERTISEMENT.

ALL persons who may be desirous of taking out Licences to shoot or kill Game, during the season commencing 1st December next and ending 30th June 1849, are hereby informed, that they may be furnished with such Licences on application at the Stamp Office, in Cape Town, or to the Distributors of Stamps in the Country Districts of the Colony.
Stamp Office, Cape Town, 22d November 1848.
J. D. OVERBEEK, Distributor of Stamps.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for the District of Stellenbosch hereby notifies, that the undermentioned persons have applied in writing for Licences to enable them to keep Taps, Canteens, or Public Houses, at the places set forth to each name; and that in terms of the 10th Section of Ordinance No. 29, 1846, he will, in open Court on Thursday the 21st day of December 1848, at 9 o'clock in the forenoon, determine the question of granting the said Licences.

Resident Magistrate's Office.
Stellenbosch, 20th Nov. 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Resident Magistrate.

George Holloway, of "Michell Arms," Kuils River, to keep an Inn, Hotel, or Boarding House, with a tap attached to the premises.

James Davenport, to keep an Inn, and Tap attached to the premises called the "Oak Inn," situate at the Kuils River, opposite the old half-way house.

Thomas Dunn, to keep an Hotel and Tap at Kuils River, at the original half-way house to retail wines, spirits and malt liquors, to be consumed and not to be consumed on the premises.

William Tubbs, Fox and Hounds Inn, Eerste River to keep a Boarding House and Inn, with a tap to be drunk on and off the premises.

David Kenneburgh, Stellenbosch to keep a Hotel with a Tap on the premises at No. 6 and 7 Dorp-street.

Adriaan Philippus Cloete, of Stellenbosch, to keep an Inn, Tap, Canteen, or Public House to retail wines, &c. to be drunk on and off the premises at the corner of Dorp and Molen-street.

Robert Waterman, of Sir Lowry's Pass, Hottentots Holland, to keep an Inn, Canteen or Public House, on his premises.

Samuel Drake, of Somerset (West) to keep an Hotel and Inn with a Tap attached, to sell by retail wines, &c. on or off the premises belonging to Mr. Baase.

Gabriel Godfried de Vos, of do. to keep an Inn and Tap for the sale of wines, &c. at his house Somerset (West.)

Hendrik Johannes Morkel, of do. to keep do. do.

NOTICE.

IT is hereby notified, that Tenders will be received at this Office (pre-paid) until THURSDAY, the 30th December next, for the supply of Provisions, to be delivered daily at the Paarl Prison, and in such quantities as may be required for the prisoners confined there:—

1st.—Wheaten Bread made from flour as it comes from the mill, at per lb., Dutch weight.

2nd.—Fresh Mutton or Beef, at per lb., Dutch weight.

3rd.—Soup boiled from meat contracted for, adding each pound of meat 2 oz. rice, or 3 oz. fine flour, or 4 oz. dried beans or peas, together with a proportionate quantity of parsley, leeks, or other potherbs; and of Salt at per pint.

4th.—Twelve pounds of candles per month, Dutch weight.

Each Tender must be countersigned by two persons of responsibility, who are willing to become bound as sureties in *solidum* for the due performance of the contract.

Further particulars may be obtained at this office.
Civil Commissioner's Office,

Paarl, 13th November, 1848.

K. VAN BREDa, Civil Commissioner.

NOTICE.

TENDERS will be received at this Office, prepaid, specifying the price in Sterling Money, until THURSDAY, the 7th December next, for the undermentioned Articles, to be delivered at the Paarl Prison:

1 Deal Table, 4½ feet by 3, (strongly made); 1 Deal Form for ditto; 12 Mattresses of 5 feet 7 inches long, and 2 feet 7 inches broad; 12 Pillows for do., all stuffed with Straw; 12 Rugs, large size; 12 Tin Plates; 12 Iron Spoons; 12 Tin Quart Pots with knobs on the bottom; 1 Office Brush; 1 box of Soap, 50 lbs.; 1 piece of Calico of 30 yards; 100 of common Needles; 2 lbs. of black Thread; 2 lbs. of white do.; 1 Iron Kettle to contain 4 imperial quarts; 2 Tin Chamber Pots with lead bottoms; 2 Bed Room Candlesticks of Brass; 2 pair of Snuffers for do.; 1 pair of Scissors, large size; 6 Combs, 3 coarse and 3 fine; 4 pair of Patent Handcuffs; 4 Privy Tubs, 18 inches in height, 15½ broad, to be made of Oaken Staves ½ inch thick; 6 Half Aums of Lime.

Civil Commissioner's Office,

Paarl, 13th November 1848.

K. VAN BREDa, Civil Commissioner.

Stamp Office, Malmesbury, 21st November 1848.

THE following Licences have been issued from this Office since my last Return.

November 8.—A Retail Wine and Spirit Licence, to expire on the 7th May 1849, to A. C. Koch, of Malmesbury.

November 10.—A Wholesale Wine and Spirit Licence, to expire on the 9th February 1849, to Louis Martin Rive, of Great Berg River.

SAM'L. GOLDSBURY, Distributor of Stamps.

ADVERTISEMENT.
ALL persons who may be desirous of
Licences to shoot or kill Game, during
the term commencing 1st December next and ending
1st December 1879, are hereby informed, that they may be
obtained from the Game Licences Office, Cape Town, or
with such Licences on application at the Stamp
Office, Cape Town, or to the Distributors of Stamp
Country Districts of the Colony.
J. D. OVERBEEK, Distributor of Stamp

George Holloway, of "Michell Arms" Inn, attached to the premises.
James Davenport, to keep an Inn, at the premises called the "Oak Inn" near Kings River, opposite the old bridge.
Thomas Dunn, to keep an Hotel at Kings River, at the original half-way house, spirits and malt liquors, to be consumed and consumed on the premises.
William Tubbs, Fox and Henslin Inn, formerly a Boarding House and Inn, within a short distance of the premises.
David Keenburgh, Stillborn Inn, formerly a Tap in the ground near So. Gate, near the Park, opposite the old house, formerly a Tap, Carriage or Public House, to be drunk on and off the premises at the old House street.
Robert Wainman, of Sir Lewis, public house, to keep an Inn, Carriage and Public House.
Samuel Drake, of Spencer's Warehouse, formerly a Tap attached to the premises, to be drunk on the premises and off the premises.
Thomas, formerly a Tap attached to the premises, to be drunk on the premises and off the premises.
The sale of wine, oil, and other liquors.
H. J. K. Johannes Meckel, of the premises.

[illegible][illegible]

Stamp Office, Melbourne, 23rd Nov.
 I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 17th inst. in relation to the above-mentioned matter.
 I have the honor to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.
 I am, Sir, very respectfully,
 Yours, &c.,
 SAMUEL GOLD-BURY, District Attorney.

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive at his Office, Sealed Tenders, (post paid) until Monday, the 18th day of December next, for the supplies of Provisions and necessaries, for the prisoners and others confined in the Gaols at Swellendam and Riverdale, respectively, during the year 1849.

The Provisions to consist of Bread made of Wheat Meal, as it comes from the mill, at per lb. Dutch Weight; Fresh Beef do.; Fresh Mutton do.; Rice do.; Fine Flour do.; Dried Pulse, Beans and Peas do.; Potatoes, Carrots and Turnips do.; White Bread for Sick do.; Milk per bottle; Tea per lb. dutch weight; Brown Sugar, do.; Sago do.; Vinegar per bottle; Soap per lb. dutch weight; Candles do.; Thread, do.; Needles, at per dozen.

The Contractor for the Meat is to cause the Rice, and Flour, or Pulse or Potatoes, or Carrots or Turnips, to be previously boiled with the meat, so as to make Soup, and proper quantities of Salt and Pot herbs are to be added thereto, without any additional charge.

The Tenders to express for which Gaol the supplies are offered; the price in Sterling Money for each article, and the names of two persons proposed as sureties for the fulfilment of the Contract.

Further particulars may be known on application at this Office.

Civil Commissioner's Office,

Swellendam, 27th October 1848.

J. J. LE SURUR,

Civil Commissioner.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received at this Office until noon on **WEDNESDAY**, the 13th December next, for the weekly conveyance of Branch Mails, to and from the undermentioned places in this Division, during the year 1849:—

1.—Between Paarde Fontein of B. Lambert Zaayman, and Wolve Kraal of Field-cornet B. M. Wehmeyer.

2.—Between Goede Verwagting of Louis Fourie, and Zeekoegat of Field-cornet H. F. Mulder.

3.—Between Welbedagt of D. J. P. Keyzer, and Eenzaamheid of Field-cornet P. J. Vivier.

4.—Between Rotterdam of J. O'Connell, and Zeekoegat of Field-cornet H. F. Mulder, via the Village of Oudtshoorn.

Civil Commissioner's Office,

George, 16th November 1848.

J. G. ASPELING,

Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner of Cradock will receive Sealed Tenders at his Office, until 12 o'Clock on the 5th December 1848, (Tuesday), for the conveyance of the Field-cornets' Post twice every month, during the year 1849, to the undermentioned Field-cornets, viz.:—

To B. J. Vorster, Agter Sneeuwberg; P. J. Venter, Brak River; S. J. van Dyk, Tarka; Z. Pretorius, Klaas Smit's River. Those Persons tendering will be required to furnish the names of two persons (landed proprietors) as sureties for the due performance of their contract.

For further particulars apply to the Civil Commissioner at his Office, at Cradock, on any day (Sundays excepted) between the hours of 9 a.m. and 3 p.m.

Civil Commissioner's Office,

Cradock, 2nd November 1848.

G. GILFILLAN,

Civil Commissioner for Cradock.

NOTICE.

Civil Commissioner's Office,

Cradock, 2nd November 1848.

THE Civil Commissioner of Cradock will receive Sealed Tenders, at his Office, until 12 o'Clock on Tuesday the 6th December 1848, for supplies of the undermentioned articles, for the use of the Cradock Gaol, during the year 1849, viz.:—

1. Bread in loaves of 2 lbs. Dutch Weight; white, do. do.; unraised Meal, per lb.; Rice, per lb.; Beef, taking the quarters alternately, do.; Mutton, do.; Salt per pound; Vegetables for soup, per lb.

2. Firewood, at per 1000 lbs.

3. Sago at per lb.; Oatmeal, do.; Brown Sugar, do.; Pearl Barley, do.; Tea, do.; Paint, assorted do.; Check Shirts, each; Coarse Hats, do.; Leather Crackers, to button down the side, per pair; Tanned Sheep Skins, each; do. Goat, do. do.; Sole Leather, per half hide; Green Hairs, per yard; Vierzitz, per piece; Sheep Skin Blankets, of 9 skins, per skin; Ossaburg for Mattresses, per yard; Straw, do. per 100 lbs.; Cotton Kerchiefs, each; Thread assorted, per lb.; Needles, per 1000; Strong Calico, per yard; Check Linen, do.; Long Hair Brooms, each; Whitewash Brushes each; white Cord Tent Line, per hank; Soap, per lb.; Wax Candles, do.; Tallow, do.; 8-4, Woolen Blankets, per pair; Kersey Jackets, each; Russia Duck Smock Frocks, do.; Dressed Goat Skins, do.; Scrubbing Brushes, do.

4. Spades, No. 4, each; Axes with handles, do; Pick Axes, with do. do.; Iron Crowbars, per lb.; Mason's Hammers, each; Restoring Pick Axes, and Crowbars, each; New handles for Pick Axes, do.; Night Tubs, do.; Water, do. do.; Yellowboard Coffins, to measure, do.; Wheel Barrows, do.; new wooden wheels for do. do.; Screw Bolts, for do. do.; Log Irons, per lb.; cutting off do. each; Masons Trowels, do.; Hand Cuffs per pair; Padlocks, each; Tin Soup Vessels, 8 inches long and 4 deep, each; Bolts and Shackles, per lb.

5. Cape Wine, per gallon; Port Wine, do.; Cape Brandy, do.; French Brandy, do.

6. Lime, per muid; Burnt Bricks per 1000.

Those persons tendering will be required to furnish the names of two persons (Landed Proprietors) as sureties for the due performance of their contract.

For further particulars, apply to the Civil Commissioner, at his Office, at Cradock, on any day (Sundays excepted) between the hours of 9 a.m. and 3 p.m.

W. GILFILLAN,

Civil Commissioner.

GRAAFF-REINET.

TENDERS for the undermentioned articles, as they may be required for the use of the Gaol Establishment at Graaff-Reinet, during the year 1849, stating the prices in sterling money, will be received by the Civil Commissioner, until **THURSDAY**, the 7th December, at 10 o'Clock in the forenoon.

1.—Meat, beef or mutton alternately, at per lb.; bread, made of meal as it comes from the mill, at per lb.; soup, made of peas, beans, lentils, rice, flour, or greens, at per quart; rice water at per gallon.

2.—Soap at per lb.; candles at per lb.; Cape wine at per gallon; vinegar do.

3.—Tea at per lb.; sugar do.; rice do.; sago do.; pearl barley do.

4.—Striped cotton shirts, 4½ feet in length, each; do. common size; do. cotton gowns; shifts, unbleached linen; petticoats of striped cotton; moleskin jackets, large size, each; do. trowsers, do., per pair; leather jackets each; do. trowsers per pair; red woollen caps each; coarse hats, colonial made, each; common handkerchiefs do.

5.—Sheepskin blankets each; cotton rugs, 6 x 7 feet each; mattresses stuffed with straw, 3 x 6 feet each; pillows do. do., 2 x 1½ feet each.

6.—Water casks, large size, with iron handles, each; do. small do. do.; water buckets each; soil tubs; wash tubs; urine tubs, small size, each; tin pints do.; tin quarts do.; tin candlesticks do., sweeping brooms do.; spades No. 4; pickaxes, with handles, each; crow bars, iron, each; axes for chopping wood do.; whitewash brushes; paint brushes, large size, do.; do. small do.; black paint per lb.; green do. do.; white lead do.; boiled linseed oil per gallon; turpentine do.; sash line per hank; whip cords, for cat-o-nine tails, per do.; thread, colored, per lb.; needles per dozen; scissors per pair, 6 inches long; lanterns, tin, large size, each; coffins, yellow wood, each; glass windows, 7 x 9; glazing, per square or pane.

7.—Lime per muid.

8.—Firewood per 1,000 lbs.

9.—One office table (deal) 5 x 3, with drawers, locks, and keys complete; one kitchen table (deal) 6 x 3; three stinkwood chairs, cane bottomed, for gaol's office; three wooden stretchers for hospital ward, each 6 x 3.

10.—Convict irons per set; fixing, repairing, and removal of do.; locks, patent spring, best quality, large size; do. do. small do.; door locks each; handcuffs per set complete; repairing do.; repairing and pointing pick axes; do. do. crow bars; do. do. spades; do. do. locks; do. do. keys; new keys each.

Tenders to be for the Articles under each of the above heads separately.

Information may be had on application at the Civil Commissioner's Office.

The tenders to mention the names of two sureties.

Civil Commissioner's Office,

Graaff-Reinet, 2nd November 1848.

W. C. VAN RYNEVELD,

Civil Commissioner.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received at this Office, until noon on **WEDNESDAY**, the 13th December next, for the weekly conveyance of Branch Mails, to and from the undermentioned places in this Division, during the year 1849:—

1. Between Hartenbosch and the place Hagelkraal, of Field-cornet Jacobus E. Meyer, via the place Melkboom, of Field-cornet Jan A. Meyer.

2. Between Doorn Rivier, in Lange Kloof, and the place Zeekoegat, of Field-cornet H. F. Mulder, via the place Klippdrift, of Field-cornet H. J. Raubenheimer.

3. Between Zeekoegat and the place Vinkenest Rivier, of Field-cornet L. S. Botha.

4. Between Doorn Rivier, in Langekloof, and the place De Rust, of Field-cornet P. J. Meyring; and

5. Between De Rust and the place Kruis Rivier, of Field-cornet Stepha. S. Terblans.

A Declaration signed by two Persons, is to be affixed to each Tender, stating that they are willing to become bound jointly with the Persons tendering, for the performance of the Contract.

Civil Commissioner's Office,

George, 2d November 1848.

J. G. ASPELING,

Civil Commissioner.

Notice of Insolvencies &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *William Lutman*.

NOTICE is hereby given that the Liquidation and Distribution Account in the above Estate, will lie for the inspection of the Creditors at the Master's Office, for 28 days from Wednesday, the 6th December, 1848, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

J. G. STEYTLER, G.S.,

Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *Carel van de Kaap, Pilgrim*.

NOTICE is hereby given, that the Liquidation and Distribution Account in the above Estate, will lie for the inspection of the Creditors at the Master's Office, for 28 days from this date, after which period the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

J. G. STEYTLER, G. son,

Sole Trustee.

Cape Town, 23d November 1848.

PUBLIC SALE

VALUABLE LANDED PROPERTY.

In the Insolvent Estate of *JOHAN ADAM WAHL*,

ON TUESDAY,

THE 5th OF DECEMBER, 1848,

At 11 o'Clock Precisely,

Will be Sold peremptorily to the Highest Bidder, with Liberal Competition Money and Bonus,

CERTAIN DWELLING HOUSE and PREMISES, situate in Table Valley, in Loup-street, corner of Longmarket-street. The House is commodious and well-built; has 5 good Rooms, a Spacious Shop, Kitchen, &c., and is replete with every convenience which can render a Family Residence Comfortable. The Back Premises are extensive, and Water is led on to the yard, which contains a fine Little Pleasure Garden.

2. The **STORE**, adjoining the Dwelling House, and situated in Longmarket-street. It is 50 feet long, is roomy and well built, and contains Three Stories, and was always well let.

The roof of the Dwelling House as well as of the Store, are of Good Teak.

These Lots will first be sold separately by the Rise and Fall, and afterwards together by the Fall. This Property offers advantages for carrying on a Retail or Wholesale Business.

And at 10 o'Clock on the same Day,

will be sold, the **HOUSEHOLD FURNITURE** belonging to this Estate, consisting of Sofa, Chairs, (Mahogany and Stinkwood,) Bedsteads, Looking Glasses, Sideboard, Sofa Table, Dining Tables, Spittoons, a Houseclock, Wardrobes and Presses, Silver Spoons, and Forks; a large assortment of Silver, Plated, Glass, and Crockeryware; Lamps, Candlesticks, Kitchen and other Household Utensils, and what further belongs to a complete Establishment, or may be offered on the day of Sale.

Also, the Shop Furniture, consisting of a set of Glass Shop Cases, a set of Shelves, a Mahogany Counter, a small Counter, Copper Scales and Weights, a small Table, Clothes Horse, and a step Ladder.

ON WEDNESDAY,

THE 6th OF DECEMBER 1848.

At 10 o'Clock Precisely.

Will be sold peremptorily to the highest Bidder,

the Place called **ZOAR**, with the Dwelling House, Outbuildings, and **WIND MILL**, erected thereon, situated at Salt River, in the Cape Division. The Dwelling House and Out-offices are substantial, and the Mill is well built and spacious. The place is agreeably situated, close to the river side, and near the sea shore, and is well adapted for a Family Residence, as well as for trading in Grain, &c. with the numerous Farmers who must necessarily pass it, on their way to the market.

At the same time will be Sold,

A Corn Harp complete, large Scales and Weights, Beams, a Schepel and Muid Measures, a large Sieve, some Chaff and other Bags, a Carpenter's Bench, and some Tools, a large Vice, some Sieves, a Plough, Shovels, and some old Wood and Iron.

J. G. STEYTLER, G.S., } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

SALE.

In the Insolvent Estate of *Hadjie (alias Hajie) of Cape Town, Malay Priest*.

ON MONDAY the 11th. of December next, will be sold by Public Auction on the Spot, at 11 o'Clock, peremptorily to the Highest Bidder, payable in three equal instalments at 3, 12 and 24 months, with interest from the day of Sale.

Lot No. 1.—Certain House and Premises marked La. B. situate in Chiappini Street, measuring 7 square roods, 138 do. feet, and 68 do. inches.

Lot No. 2.—Certain Lot of ground with Stables and other buildings thereon, marked La. G. adjoining the above House, measuring 12 square roods, 119 do. feet, and 100 do. inches.

Lot No. 3.—Certain two Lots of ground, marked Nos. 15 and 16 in the prolongation of Church Street, measuring 17 square roods, and 52 ditto feet.

Lot No. 4.—Certain House and Premises situate at Walendorp, being part of the divided "Schotsche Kloof," measuring 11 square roods, 35 do. feet, and 48 do. inches.

Every Lot will first be sold separately by the rise and fall (op en afslag) and afterwards Lots No. 1 and 2 in one Lot, by the fall (afslag) only.

Liberal Competition Money and Bonus will be offered. Diagrams and further Conditions of Sale may be seen on application to the Undersigned.

Also will be sold on the same day, in front of the House in Chiappini Street, at 10 o'Clock.

An almost new Covered Horsewaggon.

A ditto Cart.

Two ditto Open Horsewaggons,

A Set of Harness for 8,

A ditto " 4,

A Quantity of Staves, empty Casks and Tools.

Also Furniture, consisting of a Chest of Drawers, Table Clock, a Looking Glass, Tables, Chairs, Stretchers, Kitchen and Pantry Utensils, &c. &c.

A. BRINK, D. son, } Joint

E. A. BUESKES, } Trustees.

Mr. J. G. STEYTLER, G. son, Auctioneer.

Cape Town, 22nd November 1848.

NEW GOODS.

B. DANEEL.

HAS now received per *Packet*, and other late arrivals, an extensive assortment of **STAPLE GOODS**, most suitable to the Town and Country Trade, which he can recommend to the particular notice of his numerous customers. The Investment consist of:—

PUNJUMS, white and brown, Baftas, white and brown, 8-3 Sheetings, White Shirtings, Long Cloths, Gray Twill, gray and white Swansdown, grey and white Domestics, brown Regatta-Shirts, all qualities.

TROUSERINGS, in fancy Canteons, Printed Moleskins, fancy printed Cord, Imitation Doeskins, drab, blue, and black Corduroy, "Bangup Cords," Woollen Substitutes, Cotton Fancy Tweeds, plain and printed Velveteens, plain Moleskins, of every color and price, an extensive assortment, Gold Coatings.

DUFFLE, drab, middle and superior quality, light dark checked Doeskins, black, blue and brown Cloth, black Kerseys, white and green Baize, Woollen Caps, 9-4 and 10-4 Blaukets.

FURNITURE CHECKS, 36 and 40 inch, blue Chambrays, blue Twilled Stripe, Bengal Cord, black and drab twilled Lining, brown and black Hollands, fine Check Gingham, 10-8 Printed Counterpanes, Silk and Cotton Vestings, Summer Valenciennes.

HANDKERCHIEFS, Cotton, in Swiss colored, 4-4 and 5-4, Blue do., Malay and Monteith do., Turkey Red do., Buffs and Brown do., Fancy Britannia do., Fancy Check do., Madras and Verona do., Silk Pocket Handkerchiefs, Fancy Neck and black Silk do., &c.

SHAWLS, Check and Lama, Black Twilled do., embroidered corners, Cotton Printed do., Black and Lavender do., Dark filled and Imitation Paisley do., Rolled Jaconets, 4-4 Black Crape, plain and fancy Merino Shawls, &c.

BROOK'S REELS, 200 and 150 yards, Metallic Reels, black and white 100 yards Reels, A C W B and "Langstreng" Threads, Super. Work Boxes, Eau de Cologne, Lavender Water, white and striped Caps, Brown Cotton Pants.

BLACK ALPACCAS, colored and black Orleans and Coburgs, Silk Stripe Do., Print Dresses, black and white Prints, new style Voerchitz, 36 inch, black and light-blue Everlasting, black and blue Summer Cloth.

PEAKONE SADDLES, High Cattle and Staff Flap do. Bridle Heads and Reins, Portsmouth Bits, 2 1/2 inch Ring Bits, Strike-fire Knives, Knives and Forks, &c.

BLEACHED CANVAS, all qualities, 4-4 Duck, white and brown Drills, Buttons in all varieties of Bone and Metal, Ivory Dressing and Braid Combs, Pocket Combs, Mahogany Decks, "Beest Loop" Guns, &c. &c. &c.

ALSO ON HAND,

Coffee, Sugar, Rice, Super. Tea, and Preserved Ginger, Gunpowder, Cavendish Tobacco, Lead, Shot, Lucifers, Sugar Candy, Paints and Oils, &c. &c. &c.

No. 45, Church street, Nov. 7. 1848.

B. DANEEL.

A. S. ROBERTSON

HAS received per "Gualior," Account Books, Copy Books, Envelopes, Post Paper, Pocket Books, Watch and Ring Cases, dissected Maps and Puzzles, Maps of the Colony, do. of Kafirland, Gold Pens, Penholders, Measuring Tapes, Dram Bottles, Dressing Cases, Writing Desks, Work Boxes, Travelling Desks, Backgammon Boards, Crow Quills, Gold Leaf, Rulers, Dressing Combs, Hair Brushes, Trotter's and Quinine Tooth Powder, Brown Windsor Soap.

Very superior 6s. 4d. and 8s. 4d. Oil Cloth Table Covering, cut to any length.

Mrs. Ward's Kafirland, Battles of Europe, Moore's, Byron's, Milton's, and Cowper's Poetical Works, Dodd's Beauties of Shakespeare, Meg Dodds', Chambers' and French Cookery, Mrs. Ellis' Works, cheap edition; D'Aubigne's History of the Reformation, complete in 1 vol. 6s. Laws and Polity of the Jews, Puritan Divines, Protestant Preacher, Library for the Young.

Forget-me-not, People's Edition of Waverley Novels, Johnson on Life, Health, &c., Howitt's Journal, 3 vols., Alexander on Isaiah, Barnes' Notes, Morrison's Family Prayers, Morning Prayers, Pietas Privata, Henry's Commentary on the Scriptures.

Life of Oliver Cromwell; Book of the Poets; Trials, Tales, &c., Steele's Shipmaster's Assistant, Francis Moore, Cottle's Reminiscences, Moral Heroism, Walker's Dictionary and Key, Finck's Beauties of Moore; Children's Books, in great variety.

THE DRUNKARD'S CHILDREN

Marsh & Sons

HAVE received per late arrivals, and have constantly for Sale, an extensive assortment of **SADDLERY, HARDWARE, EARTHENWARE, &c.**; and as **MARSH & SONS** import their Goods direct from the manufactories, they are able to sell their Goods at the lowest prices.

Preparing for the Press

(Dedicated to **DR. STEWART**, primus, Dunblane, Scotland; and **ALEXANDER LIVINGSTONE**, Esq., Newcastle New South Wales)

THE ANATOMY OF RHEUMATISM, BY JOHN STEWART.

LICENTIATE of the Faculty of Physicians and Surgeons, and Member of the Medical Society of Glasgow; Licentiate of the Medical Board of New South Wales; Health Officer and District Surgeon, Simon's Town.

"To dissect that monster, Rheumatism, to trace every shade of his minutest habitudes, to unravel as far as possible the secrets of his system, and to unfold the mysteries of his mechanism, ought to be a desideratum in every philanthropic breast, and every attempt at its execution ought to be hailed with encouragement and approbation." Simon's Town, October, 1848.

P.S.—Parties in this Colony wishing copies of the work, will please address the Author.

THE LONDON Wholesale and Retail WAREHOUSE.

R. J. JOSEPH

HAS received by the "AGINCOURT," "COROMANDEL," and "SABINA," great additions to his already extensive Stock of

Ladies', Gentlemen's, and Children's

BOOTS AND SHOES

OF EVERY DESCRIPTION;

AND IN ADDITION,

Has also received an extensive assortment of the most fashionable

SUMMER GOODS,

WHICH HE OFFERS

Wholesale and Retail:

BONNETS, Rice, Straw, Fancy Tuscan, and a few very elegantly Trimmed Silk, Lace Blond, &c. **LACES**, Valenciennes, Thread, Insertion Trimming, Quilling Blond, &c. **NETTS**, Col'd. AUTOPHANE CRAWPE.

SHAWLS, Cashmere, Barrege, French Lama, &c. **RIBBONS**, Rich Gauze Bonnet, SASH, &c.

VISITES, colored Glacé and Black Watered Silk, Black Satin, &c., Trimmed with real Lace. **COLLARS**, Embroidered Muslin, and Boys' worked

DRESSES, Cashmere, Challi, Barege, Paul de Chine, Balzarine, Muslin, Fancy Ball, &c. **GLOVES**, Silk, Colored Embroidered, Lisle, Cotton, Black Lace Mitts, &c.

Drawers, Boys' and Girls'. **Velour, Muslin Curtains.**

HATS, Paris Silk and Velvet Nap. **JACKETS**, BRAIDED HOLLAND

GLASS, Chimnies and **FROCKS** and **COATS**, Globes, Moons & Lotus. **INFANT CLOAKS**, Rich

CONSUMERS, &c. Braided Cashmere, and De Laines, **LONG ROBES**, elegant

embroidered, **SHORT** do. **White Muslin Cloaks**, **INFANT'S BRAIDED**

HOODS and **BONNETS**, in great variety, **BABY LINEN**, of every

description, **Ladies' white Muslin** **Dressing Gowns**, Swiss

Printed do. **BOYS' SILK & CLOTH** **CAPS**, **MEN'S CLOTH CAPS**.

MUSLIN FROCKS, **PELISES**, **Artificial Flowers**,

PERFUMERY, the very best quality, of all descriptions, **COMBS**, of all descriptions.

NAPLES SOAP, **SEALING WAX**, Red, Black and Colored, **Fancy Boxes** of colored do.

MARKING INK, **WAFERS**, in 2 and 4 oz. Tin Boxes.

BRUSHES, Hair, Nail, Tooth, Shaving and Cloth, **ALL THE ABOVE ARTICLES**

Warranted of the best description, AND WILL BE SOLD AT THE LOWEST PRICES.

24. HEERENGRACHT.

IMPORTANT

TO

Coach Builders, Saddlers Boot & Shoemakers, &c.

T. H. BAIRD & Co. from Scotland, having succeeded **P. VAN BREDA**, Esq., in the old established Leather Manufactory of Varsche Drift, Salt River, near Cape Town, beg to inform consumers of Leather throughout the Colony, that they can be supplied with every description of Leather manufactured of the very best material, after the most approved English method. For the better information of parties, the prices are quoted of a few of the more common descriptions, viz:—

Sole Leather, per half Hide, 7s. 6d. to 15s. Black & white Alumed Harness Leather, 7s. 6d. to 12s. Very heavy and superior ditto, 12s. Superior finished Calf, 3s. to 8s. Best large size brown and sweet Plait

Buckskins, 3s. to 5s. each. do. black, do. 3s. to 5s. each.

Stout finished Kip, per side, 5s. to 12s. each. Best and large size Trowser Bazils 10d. to 15d. "

Bazils for Linings, 6d. to 9d. " Strained white and brown Linings, 12d. to 1s. 6d. "

Shoe Morocco and Blank Skins, 18d. to 2s. " Every description of Hides and Skins taken in exchange; 8d. to 12d. given for Merino Woolled Sheepskins.—Apply in Cape Town to Messrs. VAN DER BYL & Co.

In connection with the above, **P. VAN BREDA** has much pleasure, and can with confidence recommend his successors to all his former customers and connection in Trade.

MELVILLE'S

Commission and Livery Stables.

No. 10, LONG-MARKET-STREET, CITY OF CAPE TOWN.

CHARGES:—

Carriages and six to Simon's Town,	£5 5 0
Phaeton and four, " "	4 4 0
Tandem, " "	3 10 0
Gig, " "	1 10 0
Saddle horse, " "	0 15 0
Carriage and four to Constantia,	2 0 0
Carriage and pair to Wynberg,	1 2 6
Pair of extra horses,	0 15 4
Tandem, per day,	1 2 6
Horse and Gig,	0 15 0
Saddle Horse, " "	0 7 6
Phaeton and pair per Month	20 0 0
Horse and Gig, " "	15 0 0
Saddle horse, " "	7 10 0

Omnibuses to Green Point, and Mail to Simon's Town, start from this Establishment daily.

Farage of all descriptions for Sale.

More! More!! More!!!

YEA VERILY. Just received ex *Agincourt*, a few Dozens more of the Patent Elastic Double Action Braces, that afforded such unmingled comfort and satisfaction to the Purchasers about a year ago. Also, Refrigerant Raiment, that will temper delightfully the sultriness of Summer, and a large lot of Gentlemen's superfine Brown Cotton Summer Socks, unprecedentedly cheap, considering the quality of the Goods.

English and Scotch Repository, No. 20, Long-market-street, Cape Town.

I. S. SOLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

DEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£3 15 0	to	£7 6 0
Do. Blue do. do.	2 15 0	to	£7 6 0
Superfine Black Cassimere Trousers,	1 3 0	to	1 10 0
Warranted the best ever imported at			1 11
Superfine Black Waiscoats, each from	0 11 0	to	0 14 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	to	0 18
Shepherd's Plaid and Heather Tweed			
Shooting Coats, from	1 13 0	to	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed			
Trousers, from	0 15	to	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each			
from	0 15 0	to	0 18 0

Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.

Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality at 16s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heerengracht.

Beaufort Grazing Company.

OUR Interest in several of the FARMS heretofore advertised is still for sale.—Apply to **WATSON, TENNANT & Co.** Beaufort, who are fully authorized to sell without reference to us.

THOMSON WATSON, & Co.

Cape Town, October 25, 1848.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound at Welbedagt, District of Mossel Bay, and if not released previously will be sold at Cady, on Saturday 16th December next, 1 light bay Mare, white face, all four feet white, marked left ear swallow tail and half moon, branded H on right hip.

JOHN BECKER,
Pound Master

H. ASHLEY,

WINDOW BLIND MAKER, &c.

No. 13, Long-street,

ONE door from Strand-street, Venetian, Parlor, Wire Holland, Transparent, and other BLINDS made to under

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for **H. DUNN'S** celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 5d. the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havana's, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. **H. D.'s** Mouth Snuff is warranted to keep.



BERIGT.

BESLOTEN Tenders zullen op dit Kantoort worden aangenomen tot op DINGSdag, den 5 December, voor de levering van de onderstaande artikelen, in zoodanige hoeveelheden als benodigd zullen zijn gedurende het jaar 1849, ten dienste van de Gedetineerden, Bandieten en anderen, in de Gevangenis te Uitenhage. Geen acht zal worden geslagen op eenige Tender welke niet al de artikelen onder die afdeeling bevat.

Brood van goed Korenmeel, zoo als het van de molen komt, in brooden van 2 lbs. i-der, a per lb. Hollandach gewigt; Wit Brood voor de zeken, a per lb.

Beestenvleesch, nemende de kwartieren beurtelings a per lb. Hollandach gewigt; Schapevleesch, do. do.; Zout per mud, Soep per kwart.

Ryst per lb., Sago do., Thee do., bruine Suiker do., Havermool do., Tabak do., Azijn per bottel, Verwen in soorten, a per lb., Geruete Hemden per stuk, Grove Hoesden do., Karraanen Baatjes do., roode Guernsey Frocks do., Broeken, Led-r, Bokkevelen per stuk, do. do. Schapevellen do., do. Schapevleed, aan de zyden geknoopt, do.; Vlaamschlianen smock Frocks do., Vlaamschlianen per yard, Voerschuit, goede soort, per stuk; roode Baai per yard, Vellen Kumbaarsen per vel, Katoenen Doeken per stuk, Garen per lb., Naalden per 1000, sterke Calico per yard, lange Stoffers per stuk, do. Kwaaten do., Witkwaaten do.

Zeep per lb., Kaarsen do.
5-4 Wollen Kleeden per stuk, 8-4 Dekens per paar, Omburg (voor Matrasen) per yar, Matrasen en Kussens van goed Vlaamschlianen, gevuld met Stroo.

Schoenen per paar, Zoolleder per halve huid, gelooide Schapevellen per stuk, gelooide Bokkevelen do.

Secreethuizen per stuk, geruete Doodkisten, naar de maat, per stuk, Kruiswagens per stuk, volgens monster te zien aan de gevangenis, Repareren van do., nieuwe Gudrons per stuk, Vingeroeden per stuk, nieuwe Houten Wielen do., Schroefbouten do.

Wyn per bottel, Kaapsche Brandewyn do., Fransche do. do. Byleu met Steelen per stuk, Graven do., Brekkyzers per pond, Pikken met Steelen per stuk, (volgens monster) verstaalen en Verwen van Pikken en Brekkyzers per stuk, Kettingen, per lb., Voetringen (koud gesloten) per lb., afnemen van Voetringen per paar, Hamers, (Metselaars) verstaald per lb., reparereren en verstaalen van do. per stuk, Handboeyen per stuk, Metselaars Troffels per stuk, Blikken Cuart Potten per stuk, Voetsloten per stuk.

Kalk per mud.
Baksteen per 1000.

Planken, diverse maat, per voet.
Waschbalies van 60 gallons ieder per stuk, do. 20 do. do., do. 19 do. do., do. 18 do. do., do. 17 do. do., Soepbalies do., Wateremmers do.

De artikelen zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Civile Commissaris.

Monsters der Kleedingstukken, enz., moeten worden geproduceert.

De konditien en verdere byzonderheden zijn te vernemen ten Kantoore van den Civile Commissaris, en de Tenders moeten van buiten gemerkt zijn, *Tender for supply of Ration &c. for Prisoners, &c., at Uitenhage.*

Volgens Gouvernements Kennisgeving van 11 Jan. 1844, zullen de personen die tenderen, beschouwd worden als tenderende voor ieder artikel afzonderlyk, zonder inzicht op de geheele lyst; en het zal ter keuze van het Gouvernement staan, zonder gehouden te zijn de geheele tender aan te aan te nemen, — die artikelen te diezen welke het aangemerkte zijn.

De aannemers moeten een verband aangaan, en twee goede borgen stellen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

De Tender moet de namen bevatten van de borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, en de tekening der borgen zelve op een verklaring gehecht aan de Tender, dat zy zich verbinden voor den Tendere, indien zyne tender wordt aangenomen, en dat zy het noodige verband tot dat einde zullen teekenen wanneer zulks van hen gevorderd wordt.

Civile Commissaris Kantoort, Uitenhage,
6 November 1848.

H. TENNANT, Civile Com.

ADVERTENTIE.

HET College van Commissarissen, aangesteld door Zyne Excellentie den Gouverneur, op den 24 ultimo, tot onderzoek van de vorderingen ingebragt op compensatie voor verliezen geleden in den laatsten Kaffer Oorlog, door den inval van den vyand, geeft by deze kennis, aan allen die hunne vorderingen nog niet hebben ingezonden, zulks onverwyld te doen by den Ondergeteekende.

BENJ. HADLEY, Sec.

N.B.—Men moet wel in het oog houden dat de klasse van vorderingen boven bedoeld, alleen betrekking heeft tot verliezen door invallen van den vyand, of verliezen geoordeeld het gevolg te zijn van den laatsten oorlog, en niet voor verliezen geleden in het voortzetten van den oorlog.

BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Kroonlanderyen in dit District, by publieke veiling zullen verkocht worden op DINGSdag, den 25 December 1848.

De Veiling zal plaats hebben voor de Publieke Kantoor.

Tetmen, Contant.
Civile Commissaris Kantoort,
Beaufort 12 November 1848.

J. J. MEINTJES, Civ. Com.

ADVERTENTIE.

DE Civile Commissaris van Swellendam zal ten zynen Kantoore besloten Tenders aannemen tot op MAANDAG, den 10 December, meldende den prijs in Sterling geld, beginnende den 1sten January tot den 31 December 1849, voor het volgende Smidswerk, benodigd tot Swellendam en Riverdale, voor een stel Bandieten Yzers compleet aanslaan van dezelve, afslaan van dezelve, reparereren van dezelve, drie schakels of mind-r, dito boven drie schakels een schakel, reparereren van een schakel met klinknagels, een nieuwe Pik, en Steel voor dito, reparereren van dito, een nieuw Brekkyzer, reparereren van dito, een Kruiswagen, een Graaf, Handboeyen per stuk, Boeyen per stuk.

Civ. Cam. Kantoort, Swellendam, 27 Oct. 1848.

J. J. LE SUEUR, Civ. Com.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 23 Nov. 1848.

BESLOTEN Tenders voor het inbinden van de onderscheiden Documenten en Papieren in de onderscheiden Departementen, en zoodanige ander Boekbinderswerk (niet begrypende nieuwe Boeken) als door het Gouvernement zal vereischt worden, gedurende het aanstaande jaar, zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoort tot op VRYdag, de 8 December, ten 12 ure.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU.
Gouvernements Secretaris

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

23 Nov. 1848.

Tenders voor Haardkolen en Spermkarsen.

BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoort, tot op VRYdag, den 8sten December, ten 12 ure, van zoodanige hoeveelheden goede HAARDKOLEN en mede SPERMKAARSEN (Engelsch) als zullen benodigd zijn gedurende het jaar 1849, voor de publieke departementen in de Kaapstad, en het algemeene Ziekenhuis op Robben Eiland.

De artikelen moeten worden geleverd op [kosten van de aanbemer.

Ler Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

TENDERS zullen werden aangenomen op dit Kantoort (franco) meldende de prijs in sterling geld, tot op DONDERDAG den 7 Dec. voor de onderstaande Artikelen te worden geleverd, aan de gevangenis aan de Paar.

1 greinen Tafel, 4½ vt. by 3, (sterk); 1 do. Bank voor do. 12 Matrasen van 5 vt. 7 dm. lang, en 2 vt. 7 dm. breed; 12 Kustens voor do., alle gevuld met stroo; 12 Kombarsen, groot; 12 blikken Borden; 12 yzer Lepels; 12 blikken quart Potten, met knoppen van onder; 1 Kantoort Stoffer; 1 kisse Zeep van 50 lb.; 1 stuk Calico, 30 yards, 100 gemeene Naalden; 2 lbs. zwart Garen; 2 lbs. wit do.; 1 yzeren Ketel, van 4 Imp. gallons, twee blikken Waterpotten met looden bodems, 2 koperen Blakers, 2 Snuiters; 1 groot Schaar; 6 Kammen, 3 grove en 3 fyne; 4 paar patente Handboeyen; 4 secrete Balies, 18 dm. hoog, 15½ breed, van acker duigen ½ duim dik; 6 halfamen Kalk.

Civile Commissaris Kantoort,
Paarl, 13 Nov. 1848.

K. VAN BRED, Civ. Com.

KENNISGEVING.

BESLOTEN Tenders vallen op dit Kantoort worden aangenomen tot op WOENSdag, den 13den December, t.w. :- Voor het overbrengen van de Takmalen, van en naar de ondergemelde Plaatsen in deze Afdeeling, gedurende het jaar 1849.

1. Tusschen Hartenbosch, en de Plaats Hagelkraal, van Veldkornet Jacobus E. Meyer, via de Plaats Melkboom, van Veldkornet Jan A. Meyer.

2. Tusschen Doorn Rivier, in de Lange Kloof, en de Plaats Zerkogegat, van Veldkornet H. F. Molder, via de Plaats Klippedrift, van Assistent Veldkornet H. J. Raubenheimer.

3. Tusschen Zeekogegat, en de Plaats Vinkenest Rivier, van Veldkornet Louis J. Botha.

4. Tusschen Doorn Rivier, in de Langekloof, en de Plaats de Rust, van Veldkornet P. J. Meiring.

5. Tusschen de Rust, en de Plaats Warme Bad, via de Plaats Kruis Rivier, van Veldkornet Stephen S. Terblans.

Eene declaratie geteekend door twee personen, dat zy getogen zijn zich met den persoon die tendert te verbinden, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, moet aan iedere Tender gehecht zijn.

J. G. ASPFLING, Civ. Com.

George, 2 Nov. 1848.

Berigten van Insolventie.

In den Insolventen Boedel van *Hadjie* (alias *Hajie*) van de Kaapstad, Maleische Priester.

ZEL op MAANDAG, den 11 December aanst., des Voormiddags ten 11 ure, zal zonder de minste Reserve aan de meestbiedende, per publieke Vendutie op de plaats zelve worden verkocht.

Lot 1. Zeker Huis en Erf, gemerkt La B, gelegen in de Chiappinistraat, groot 7 kwadraat roeden, 138 do. voeten en 68 do. duimen.

Lot 2. Zeker stuk Grond, met de Stallen en andere daar op staande Gebouwen, gemerkt La C, annex bovengem. Huis, groot 12 kwadraat roeden, 119 do. voeten en 100 do. duimen.

Lot 3. Zeker twee stukken Grond, gemerkt No. 15 en 16 in de verlengde Kerkstraat, groot 17 kwadraat roeden en 52 do. voeten.

Lot 4. Zeker Huis en Erf in Walendorp, zynde een gedeelte van de verdeelde Schotschekloof, groot 11 kwadraat roeden, 35 dito voeten en 48 dito duimen.

Ieder Perceel zal eerst afzonderlyk by de open afslag, en daarna Lots 1 en 2 in een perceel by de afslag worden verkocht.

Ruim Strykgeld en Bonus zal aangeboden worden.

De Kaarten en verdere Koopconditien zyn te zien op aanvraag by de Ondergeteekenden.

Ook zal op dezelfde in front van het huis in de Chiappinistraat, ten 10 ure verkocht worden,

Een byna nieuwe Tent Paardenwagen

Een dito dito Kar

Twee dito dito Open Wagens

Een stel Tuigen voor 8

Een do. do. voor 4

Een kwantiteit Duigen, ledige Vaten en Balies.

Alsmede Huisraad, bestaande in een Tafel, een Pendule, Spiegel, Stoelen, Tafels, Katels, Dispens en Keuken-gereedschap, enz., enz.

Kaapstad, 22 Nov. 1848.

A. BRINK, Dz., } Gezamenlyke

E. A. BUYSKE, } Curatoren.

De Hr. J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

VERKOOPING VAN

VAST EIGENDOM.

In den Insolventen Boedel van *Johannes Nicolaas Meier*.

OP ZATURDAG, den 16 December aanstaande, ten 12 ure, zal op de Stoop van de Beurs worden verkocht by opbod en afslag, met ruim Strykgeld en Bonus, peremtoir aan den hoogsten Bieder,

2 Stukken Grond,

gemerkt 1 en 2, in de Kaapsche Afdeeling, in de Houtbaai Vallei, naby Orange Grove, District Wynberg, groot 2 morgen, 1 kwadraat roe en 72 dito duimen, waarop pondokken, verhuurd aan en bewoond door vrye arbeiders. Deze Erven zyn beplant met Vruchtboomen en Gronden, die welly groeyen, en zyn het geheele jaar door voorzien van overvloedig goed en gezond Water.

De koper der Erven heeft het regt om hout te kappen en boomen te vellen en weg te voeren uit het bosch op den berg, omtrent twee mylen van daar.

W. C. A. MOLLER, Eerzige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van *Johan Adam Wahl*.

O P DINGSdag,

Den 5den December 1848, ten ure precies,

Zal stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht met Liberaal Strykgeld en Bonus,

ZEKER Woonhuis en Erf, gelegen in de Tafelvallei, in de Looptstraat, op de hoek van de Langemarkstraat. Het Huis is geryflek en goed gebouwd, bevat 5 Kamers, ruime winkel, Keuken enz., en is voorzien van elk gemak hetwelk een familie verblyf aangenaam maken kan. De Achtervertrekken zyn ruim, en er is water op de Achterplaats, welke een fraai pleisier tuintje bevat.

2. Het Pakhuis naast het woonhuis, gelegen in de Langemarkstraat. Hetzelfde is 50 voeten lang, ruim en welgebouwd, bevat drie verdiepingen, en was altyd goed verhuurd.

Het Plat van het Woonhuis zoo uel als van het Pakhuis is van goed knuttenhout.

Deze Percelen zullen eerst afzonderlyk by opbod en afslag, en naderhand gezamenlyk by den afslag worden verkocht.

Dit Eigendom biedt alle voordeelen aan tot het dryven van eenen Handel in het klein of groot.

En, ten 10 ure op denzelfden dag,

Zullen verkocht worden de HUISMEUBELLEN tot deze Boedel behoorende, bestaande in Sofa, Stoelen, (mahony en stinkhout) Spiegel, Ledekanten, Buffet, Sofatfel, Aanzettafels, Kwispe:oren, 1 Huisklok, Klederkasten, ZILVEREN LEPELS en VORKEN, een groot assortement ZILVER, PLATED, GLAS en AANDEWERK, Lampen, Kandellaren, Keuken en ander Gereedschap, en wat verder tot het huishouden behoort en op den dag der verkoopung zal worden aangeboden.

Alsmede de WINKEL MEUBELLEN, bestaande in een stel Glazenkasten, een stel Rakken, een mahony Toonbank, 2 Kleine Toonbanken, koperen Schalen en Gewigten, een kleine Tafel, een Klederkast, en een Trap.

Op Woensdag, den 6 December 1848.

TEN 11 URE PRECIES,

Zal stellig aan den hoogsten bieder worden verkocht, de plaats genaamd "ZOAR," met het daarop staande Woonhuis, Buitengebouwen en WINDMOLEN, gelegen aan Zoutrivier, in de Kaapsche Afdeeling.

Het Woonhuis en de Buitengebouwen zyn stevig, en de Molen is goed gebouwd en ruim. De Plaats is aangenaam gelegen dicht by de rivier, en naby het Zeestrand, en is zeer geschikt tot een familie verblyf of tot den Graanhandel, enz., met de Talryke Boeren die dezelve noodwendig passeren moeten op hunne weg naar de Markt.

Tevens zullen worden verkocht.

Een Koornharp compleet, groote Schalen en Gewigten, Balans, een Schepel en Muddelmant, groote Zeef, eenige Kaf en andere Zakken, een Schaafbank en eenig Gereedschap, een Schroef, eenige Zeven, een Ploeg, Schoppen, en eenig oud Hout en Yzer.

J. G. STEYTLER, Gz., } Gez.
J. T. JURGENS, } Curatoren.

VERKOOPING VAN

VASTGOED.

DE Ondergeteekende heeft last van den Hr. JAV DANIEL BENDT om publiek te doen verkoopen op ZATURDAG den 16 Dec., op de Stoop van de Beurs, na het Eigendom behoorende aan den Hr. MEIER, zeker stuk grond gemerkt No. 5, gelegen in de Kaapstad Afdeeling, in Houtbaai Vallei, naby Orange Grove, groot 2 morgen, 20 kw. roeden en 54 do. vt.

De Koopers van dit Erf, is geregtigd hout te kappen en boomen te vellen en weg te voeren uit het bosch in den Berg, omtrent twee mylen van daar.

Ruim Strykgeld en Bonus zal gegeven worden.

W. C. A. MOLLER, qq.

Kaapstad, 15 Nov. 1848.

Meer, Meer, Meer.

JA voorwaar, nu ontvangen ex Agincourt, eenige do zynen patente elastieke knislaanden, zoo gemaklyk en aangenaam voor de koopers een jaar geleden. Alsmede Verkoelende Klederen, zoo aangenaam gedurende hite van den Zomer, en een party superfyne Mans Sokken, voorbeeldeloos goedkoop, aangezien de qualiteit der stof. Engelsche en Schotsch Magazyn, No. 20, Langemarkt Straat.

SEE SUPPLEMENT.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUT.-GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by one of the Schedules annexed to a certain Proclamation issued by the then Governor of the Colony, Lieut.-General Sir PEREGRINE MAITLAND, K.C.B., on the 30th day of October 1845, certain rates of Toll Duty were proclaimed and made payable at the Toll Gates at the Upper and Lower Tolls at the Military Lines, at Muizenberg, and at Simon's Town;

And whereas it has been represented to me, by the Central Board of Commissioners of Public Roads, that the Rates of Toll Duty in the said Schedule contained do not bear a fair proportion to the heavy outlay required to keep the Roads on which those Tolls are placed in proper repair, and that they should therefore be repealed, and other Rates substituted in lieu thereof:—Now, therefore, under and by virtue of the Provisions of the Ordinance No. 8 of 1843, I do hereby proclaim and make known, that from and after the 1st day of January in the approaching year 1849, and until the 31st day of December 1851, the Toll Duties or Rates specified in the Schedule A, hereto annexed, and none other, shall be demanded and be paid at the Toll Bars or Gates at the Upper and Lower Military Lines, Cape Town, the Muizenberg Toll, and the Simon's Town Toll,—from and after which date the Schedule of Toll Duties aforesaid shall stand repealed.

And whereas, by a second Schedule annexed to the above-mentioned Proclamation, issued by Lieut.-General Sir PEREGRINE MAITLAND, K.C.B., dated the 30th of October 1845, certain Rates of Toll Duty were proclaimed and made payable at the Toll at Sir Lowry's Pass;

And whereas, by a Proclamation issued by the Right Hon'ble Major General Sir HENRY PORTINGEN, Bart., G.C.B., on the 12th day of May 1847, certain Rates of Toll Duty were proclaimed and made payable at the Toll of Houw Hoek; and whereas it has been represented to me by the Central Board of Commissioners of Public Roads that the Rates of Toll Duty in the above-mentioned second Schedule to the Proclamation of Sir P. MAITLAND, dated 30th October 1845, and in the above-mentioned Proclamation of Sir H. PORTINGEN, dated 12th May 1847, are inadequate to defray a fair proportion of the expenses incurred in the Repairs of the Mountain Passes on which they are respectively situated, and that they should therefore be repealed, and other Rates substituted in lieu thereof:—Now, therefore, under and by virtue of the Provisions of the Ordinance No. 8 of 1843, I do hereby proclaim and make known that from and after the 1st day of January in the approaching year 1849, the Toll Duties or Rates specified in the annexed Schedule B, and none other, shall be demanded and be paid at the Tolls at Sir Lowry's Pass and at Houw Hoek, from and after which date the Schedules of Toll Duties aforesaid shall stand repealed.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 27th day of November 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

A.

SCHEDULE of Toll Duties to be levied at the Upper and Lower Gates on the Military Lines, Cape Town, the Muizenberg Gate, and Simon's Town Gate.

1. Upon any Wheel of a Vehicle..... £ 0 0 2
2. Upon each Horse, Mule, or Ass employed in drawing a Vehicle..... 0 0 1
3. Each Head of Horned Cattle employed in drawing a Vehicle..... 0 0 0
4. Upon each Horse, Mule, or Ass, not employed in drawing a Vehicle..... 0 0 2
5. Upon each Head of Horned Cattle not employed in drawing a Vehicle..... 0 0 0
6. Upon every Sheep, Goat, or Swine..... 0 0 0

B.

SCHEDULE of Toll Duties to be levied at the Toll Gate at Sir Lowry's Pass and at Houw Hoek.

1. Upon every Wheel of a Vehicle of whatever description..... 0 0 3

2. Upon every Animal employed in drawing a Vehicle..... 0 0 2
3. Every Animal not employed in drawing a Vehicle, excepting Sheep, Goats, or Swine..... 0 0 2
4. Every Sheep, Goat, or Swine..... 0 0 0

TOLLS.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 28th November 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office until one o'clock P. M. on Wednesday, the 20th day of December next, for the farm of the Revenue of the Tolls of the under-mentioned places, during the six months commencing on the 1st January, and ending on the 30th June 1849.

1. Toll at the Upper Gate of the Military Lines, Cape Town.
2. Toll at the Lower Gate of the Military Lines, Cape Town.
3. Toll at Muizenberg.
4. Toll at Simon's Town.
5. Toll at Sir Lowry's Pass, Stellenbosch Division.
6. Toll at Houw Hoek, Stellenbosch Division.
7. Toll at Montagu Pass, George Division.

The attention of persons who may be inclined to tender is directed to the Proclamation in this day's Gazette, by which the rates chargeable at the six first-mentioned Toll Bars are altered, and likewise to the 16th Section of the Ordinance No. 8, of 22d November 1843, detailing the exemptions from the charge of Tolls, viz.: any vehicle or animal, employed in conveying, or in returning from conveying, any gravel, stone, or other material, for making or repairing the Main Road, or any buildings, matters, or things belonging thereto, or for any vehicle or animal used by any Officer or Soldier being in proper Staff or Regimental or Military Uniform, dress or undress, and on duty;—and it is further notified that any vehicle or animal employed by the Board on services above stipulated shall only be exempt from the payment of Toll, upon the production of a Ticket, to be produced by the person in charge, signed either by the Secretary to the Central Board, or by the Inspector of Roads of the District.

Security will be required to the amount of the Tender, for the due fulfilment of the Contracts, and the Tenders must contain the signature of two persons, who will become Sureties for that purpose, to be approved of by the Board.

Further particulars may be ascertained at this Office, and from the Civil Commissioners in whose Divisions the Tolls are situated.

By order of the Board,

W. DE SMIDT, Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 28th November, 1848.

THE Governor desires it to be notified, that by a Despatch received this day from the Right Honorable the Secretary of State, Her Majesty has been pleased to accept the resignation of Lieut.-Col. MICHAEL, K. H., of the offices of Surveyor General and Civil Engineer of this Colony. And His Lordship has at the same time notified Her Majesty's confirmation of the appointments hereunder mentioned, for filling up the vacancy thus caused in the Office of Surveyor General: CHARLES BELL, Esq., to be Surveyor General; MURRELL ROBINSON ROBINSON, Esq., 1st Assistant Surveyor General; GEORGE MONTAGU, Esq., 2nd Assistant Surveyor General. These appointments to take effect from the 12th July last.

In thus notifying the arrangements of the Secretary of State, His Excellency has much pleasure in giving publicity to EARL GREY's expression of regret upon the retirement of Colonel MICHAEL.

His Lordship's words are, "I take this opportunity of expressing my regret that the Government of the Cape of Good Hope should have lost the services of so valuable an officer, as the great zeal and ability with which Colonel MICHAEL has uniformly discharged the duties entrusted to him have shown him to be."

By Command of His Excellency,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

TENDERS will be received at the Office of the General Board of Commissioners of Public Prisons, or at this Office, until 15th December next, from such persons as may be disposed to enter into Contract for the erection of a Gaol and Public Offices at Caledon.

Plans and Specifications, nature and extent of the proposed Building, may be seen and every information obtained, on application at either of the above-named Offices.

Office of the Local Prison Board.

Caledon, 24th November 1848.

W. M. MACKAY, Chairman.

P. H. LEY, Member of the Board.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape Town, November, 1848.

WITH reference to the 1st Section of Ordinance No. 7, of the 28th February 1844, by which it is enacted that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony to appoint any Resident Magistrate or Justice of the Peace, to be Visiting Magistrate of any Gangs of Convicts employed on the Public Roads,—Notice is hereby given, that His Excellency has been pleased to appoint H. WHITE, Esq., to be Visiting Magistrate for the Convict Gang stationed at Zuurberg, for the purposes mentioned in the said Ordinance, and in Ordinance No. 1, of 1845.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 27th November 1848.

PURSUANT to the 31st and 37th Sections of Ordinance No. 8, dated the 22d day of November 1843,—Notice is hereby given, that Messrs. W. BEAN, W. WYNNE, ALFRED E. WHITE, and W. GILBERT, have been duly elected to form and to be together with the Civil Commissioner of the Board of Public Roads for the Fort Beaufort Division for the next three years; and that Messrs. BOVEY and A. RALPH have been duly elected to supply casual vacancies in the office of Members of the said Board.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of the District of Wynberg will hold a Court at Wynberg on Wednesday, the 27th December next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the purpose of determining the question of granting Certificates to the under-mentioned Applicants, by virtue of Ordinance 29 of 1846.

J. G. Rathfelder, to keep an Inn and a Tap at Diep River.
Jas. Orchard, do. do. Claremont.
M. Butler, do. do. Three Cups.
R. Bayliffe, do. do. Wynberg.
J. H. Fisher, do. do. Plumstead.
J. D. Pieterse, to keep a Tap at Wynberg.
Martha, do. do. Three Cups.
J. H. Kirton, to keep an Inn or Hotel, but not a Tap or Canteen, but to sell Wine, &c., not to be drunk on the Premises, at the Three Cups.
Saml. Handel, do. do. at Rondebosch.
All Persons wishing to object to the above Certificates being granted, are requested to attend at this office on the day before stated.
Resident Magistrate's Office.
Wynberg, 25th Nov. 1848.

RICHARD WOLFE,

Resident Magistrate.

THE following Parties having applied for Licences to keep Taps, Canteens, or Public Houses, in conformity to the Provisions of the Ordinance No. 29, 1846, viz.:

Munnik & Van der Byl, in Cole-street, town of Worcester.
John Cameron, at the lower part of the Town, near the Rodeo Camp.
William Watson, in Peak-street, and
Widow of the late James Sherman, at the lower part of the Town, near the Locations.

Notice is hereby given, that the question of granting the required Certificates will come on for determination in the Court Room here, on Saturday, the 30th day of December next, at 10 o'clock in the forenoon.

Resident Magistrate's Office.

Worcester, 25th November 1848.

P. J. TRUTER, Resident Magistrate.

GRACE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the District of Albert will attend at his Office on Thursday, the 11th day of December 1848, at 10 o'clock a.m. for the purpose of determining the granting of Licences for the Retail of Wines, Spirituous Liquors, &c., not to be drunk on the Premises, under the Provisions of Ordinance No. 29 of 1846, to the under-mentioned Applicants:—

Messrs. Mosenthal Brothers & Co., Messrs. Spier & Smith, both of Bantjesburg.

JOHN CENTLIVRES CLASE,

Resident Magistrate, Albert.

Burgers' Dorp, 9th Nov. 1848.

Distributor of Stamps' Office, Burgers' Dorp Nov. 8, 1848.

THE under-mentioned Licences have been issued from this Office between the 1st of Sept. and this day's date.

JNO. GRAY WOODWARD,

Distributor of Stamps, Albert.

Michael Healey, to cut firewood—to 12th Sept. 1849.
Jonas, do. do. 26th Sept. 1849.
Messrs. Spiller & Smith, wholesale wine and spirit—8th January 1849.
J. P. Verster & Bro., do. do. 5th January 1849.
A. H. Louw, Retail Shop,—31st Dec. 1848.
P. A. Lev, do. do. do. do.
Messrs. Zout & Bantjes, Butchers—31st Dec. 1848.

STELLENBOSCH.

FURTHER applications for Licences to keep Inns, Canteens, Hotels, &c., in terms of the Ordinance No. 29, 1846.

Philip Marthinus Hartog, town of Stellenbosch.
Charles Brus do.
Jacobus Eduard Smith, do.
William Sedgley, do.
Sarah Dunn, to keep a Hotel and Tap at Kuil's River, at the original Half-way house, to retail Wines, Spirits, and Malt Liquors, to be consumed, and not to be consumed, on the Premises, from the 26th December 1848 to the 26th December 1849.

Philip Wouter de Vos, for a Canteen, Tap, &c. at Somerset, West.

To be heard on Wednesday, the 29th day of December 1848, at 10 o'clock a.m.

Resident Magistrate's Office.

Stellenbosch, 26th Nov. 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate of Swellendam will hold a Court on Thursday, the 28th December next, for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens or Public Houses, during the year 1849, under the provisions of the 10th and 11th Sections of the Ordinance No. 29, 1846, to the undermentioned applicants, viz:

William Lambert, for selling wines, spirits, &c., by retail, not to be consumed on the premises, situated at Swellendam, between the residences of Mr. de Jongh and Mr. Taylor, High-street.

J. J. Steyn, for selling wines, spirits, &c., by retail, to be consumed on or off the premises, and to keep an Inn or Lodging House, at his premises adjoining Mr. Falck's residence, High-street.

George Purchase, for selling wines, spirits, &c., by retail, to be consumed on or off the premises, and to keep an Inn or Lodging House, on his premises called "Traveller's Rest," High-street.

Christoffel Coetzee, to sell wines, spirits, &c., by retail, to be consumed on the premises, situated opposite Mr. Frederick Brink's residence, High-street.

F. B. Scrutton, to sell wines, spirits, &c., by retail, on his premises, situated between the residences of Mr. Wyld and Mr. de Jongh, and facing a lane between his own property and that of Mr. de Jongh.

Edward Fairbairn, to keep an Inn, a Boarding House, and to sell wines, spirits, &c., by retail, to be consumed on or off the premises, situated below the Market place.

Barend C. Crouse, to keep an Inn, Hotel or Boarding House, and to sell wines, spirits, &c., by retail, on his premises.

Resident Magistrate's Office.

Swellendam, 23d Nov. 1848.

J. J. LE SUEUR,
Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of George will, in open Court, on Wednesday, the 27th December next, determine the question of the granting of a Licence to each of the undermentioned Applicants for keeping a Tap, Canteen, or Public House, in George Town, under the Provisions of Ordinance No. 29 of 1846.

James Grey Stopforth, at No. 41 York-street.

William Kane, at No. 12 Meade-street.

William Farrell, at No. 18 Meade-street.

Alexander Robertson, at No. 13 York-street.

Daniel Dalton, at No. 18 Meade-street.

Alexander Watson, at No. 15 Market-square.

Resident Magistrate's Office,

George, 27th Nov. 1848.

J. G. ASPELING, Resident Mag.

NOTICE

A Warrant of Apprehension having been issued against a Person of Color named GOLIATH,—all Resident Magistrates, Field-Cornets, Constables, and other Persons are hereby requested to have him apprehended and placed in the nearest Gaol. Said Goliath is about 25 years of age, of yellow complexion, tall and thin; was born at the Grendel, the place of the late D. VAN RENEN, and was lately on tocht with Mr. DANIEL VAN RENEN, Junr. Said Goliath is accused of stealing a Cow, in November last, the Property of Mr. JACOB EKSTEEN, at the Farm Massenburg, at Saldanha Bay.

Resident Magistrate's Office, Malmesbury,

28th November 1848.

W. F. BERGH, Resident Magistrate.

NOTICE

SEALED Tenders will be received at this Office until **TUESDAY**, the 19th December next, at 11 o'clock a.m., for the supply of the following means of Transport, required for the Public Service in this Division, during the year 1849, stating the rate per hour going and returning, as well as at what rate per hour for detention, viz:—

For a team of 8 Horses in Harness, with drivers and leaders complete,

Ditto for a team of 4 ditto,

Ditto Covered Wagon,

Ditto ditto Cart,

Ditto a Horse with or without Saddle.

Ditto Mounted Guide,

Ditto Mounted Express.

The parties tendering will forward the names of two sufficient persons, who will be willing to become sureties for the due performance of the Contract, the particulars of which may be seen at this Office.

Civil Commissioner's Office,

Stellenbosch, 27th November 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 24th November 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads intends to recommend to His Excellency the Governor, to proclaim, in terms of the 43d Section of the Ordinance No. 8, 1843,—the line of Road hereunder mentioned to be a Branch Road for the Division of Colesberg:—

"On the Road between Colesberg and Botha's Drift," commencing where the Road diverges from the said Road, between Colesberg and Botha's Drift, leading to the house of ERASMUS VENTER, on the Farm Lockfontein, to the house of the said VENTER, and thence to the spot called "De Poortje," on the Orange River. And all persons therefore whose interests may in any way be prejudicially affected by the formation of the proposed Line of Road as described, are hereby requested to submit for the consideration of the Divisional Board, within one month of the date hereof, either a representation of their objections, or a statement of the extent of the damage which they will sustain and of the amount of their claims to compensation.

By Order of the Board,
WM. DE SMIDT,
Secretary.

Office of General Prison Commission,
29th November 1848.

THE General Board of Commissioners of Prisons, hereby notify that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the appointments of the following Gentlemen as members of Local Boards.

Rev. W. SHAW,
Rev. J. HEAVYSIDE, } for Graham's Town.
G. JARVIS, Esq., }
C. MAYNARD, Esq., }
Rev. A. MURRAY, } for Graaff-Reinet.
J. J. MEINTJES, Esq., }
R. ALING, Esq., } for the Paarl.
C. C. DE VILLIERS, Esq., }

By Order,
L. ADAMSON,
Clerk to the Board,

NOTICE

THE Resident Magistrate of Piketberg, will receive Tenders (post paid,) till **SATURDAY**, the 23d of December next, for the supply of the undermentioned articles.

4 benches; 2 sweeping brushes; 4 candlesticks; 6 sets of irons (fettors); 6 handcuffs; 1 ball of twine; 1 box of soap; 1 box of Candles; 6 spoons; 2 halfauns of lime; 1 ball; 2 wheelbarrows; 6 spades; 2 picks; 2 axes; 2 whitewash brushes; 6 mattresses; 2 bolsters filled with straw; 6 blankets, (sheep skin).

Resident Magistrate's Office,

Piketberg, 27th November 1848.

J. M. HILL,
Resident Magistrate.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 29th November 1848.

The Mails for St. Helena, Ascension, and England, by H. M. Ship *President*, will be closed next Friday at 2 o'clock.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

To England, by H. M. S. *Espergle*.
— Mauritius by H. M. S. *Nimrod*.
— Holland, by the *Prins Veldm-arschalk*.
— Mossel Bay, and Port Elizabeth, by the *Phoenix Steamer*.
— Port Natal, by the *Flova*.
— Mauritius, by the *Lord Haddo*.
— Madras by the *Devonshire*.
— Ceylon, Bombay and Calcutta via Madras by the *Devonshire*.
— Batavia, by the *Jenny*.
R. CROZIER, Postmaster General.

In the Supreme Court,

Colony of the Cape of Good Hope.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Honorable the Supreme Court, on Friday, the Twelfth day of January next, by JACOBUS JOHANNES MEINTJES, at present under Articles of Clerkship to Mr. JOHN ALFRED MERRINGTON, Attorney of the said Supreme Court, to be admitted and enrolled as an Attorney of the said Court.

Cape Town, November 19, 1848.

High Sheriff's Office.

Cape Town, 29th November 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

Division of Stellenbosch.

DANIEL E. P. HAUPT, Assumed Executor to
the Estate of the late J. J. HAUPT,

versus

ARTHUR WICKENS and WILLIAM WICKENS.

On Tuesday, the 12th December 1848, at 10 o'clock a.m., at the Dwelling Place of the Defendants called "Stellenberg," of a three Leaguer Wagon, 15 Oxen, and 6 Wagon and Saddle Horses.

Division of Graaff-Reinet.

HEUGH & FLEMING

versus

JAMES DANIELS.

On Saturday, the 10th of December 1848, in front of the Deputy Sheriff's Office, in the Town of Graaff-Reinet, of Household Furniture, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Bullock Wagon, 5 Oxen, &c. &c.

Division of Fort Beaufort.

McMASTER & PAKENHAM

versus

CHARLES HIGGS.

On Friday, the 15th of December 1848, on the Premises of the Defendant at Fort Beaufort, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Saddle and Bridle, a quantity of Saddlery, 2 Carpenters' Benches, Beams and Planks, &c. &c. &c.

Division of Somerset.

LEE & MEURANT versus RICHARD HUDSON.

On Wednesday, the 6th of December 1848, in front of the Public Offices at Somerset, of a Bullock Wagon and 6 Oxen.

DANIEL J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 29th November 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of PIETER WILLEM ADRIAAN PIEK, of the Cradock District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Cradock, on Saturday, the 13th of January next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 29th November 1848.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JACOBUS LODEVICUS ESTERHUYSEN, and surviving Spouse ANNA MARGARETHA BEUKS, of the Worcester District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Spouse, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Worcester, on Saturday, the 13th January next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 29th November 1848.

EDICT.

THE next of Kin and Creditors of JOSHUA DAVIS, of the Bathurst District, deceased, are required to take notice, that the said Deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Bathurst, on Thursday, the 11th January next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the Deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICE

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 29th November 1848.

WHEREAS the Estate of DAYID McMASTER, of High street, Graham's Town, Innkeeper, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 20th of December next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 27th December, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d November 1848.

In the Insolvent Estate of WILLIAM KING, of Main-street, Port Elizabeth, Bookseller.

NOTICE is hereby given that the account and plan of distribution as framed by the Trustees in the Insolvent Estate above-mentioned, was by order of the Supreme Court, bearing date this 23d November 1848, confirmed and ordered for Distribution.

J. STEUART, Master.

Division of Fort Beaufort.
McMASTER & PAKENHAM
versus
CHARLES HIGGS.
On the 15th of December 1848, the
Defendant at Fort Beaufort, of the
various description, Glass and
Utensils, a Saddle and Bridle, and
2 Carpenters Benches, Beam and
Saw.

Division of Somerset.
McMURRAY versus RICHARD HODGKINSON
On Wednesday, the 6th of December 1848,
the Court at Somerset, of a Balance
DANIEL J. CLOETE, Master.

Master's Office.
Master's Office, Cape Town, 29th Nov.

EDICT.
In the Estate of the late JAN HENDRIK VISSER, and
surviving Widow JACOB ROSSOUW, late of Wagon-
makers' Valley, Division of the Paarl.
THE Liquidation Account and Vouchers of the above
will lie for inspection of those interested, at the
Office of the Board of Executors, for one month from the
1st December next, when, should no objections be made,
the same will be considered as approved, and the distri-
bution made accordingly.
C. J. C. GIE, Secretary.
Cape Town, 29th November 1848.

EDICT.
In the Estate of the late JAN HENDRIK VISSER, and
surviving Widow JACOB ROSSOUW, late of Wagon-
makers' Valley, Division of the Paarl.
THE Liquidation Account and Vouchers of the above
will lie for inspection of those interested, at the
Office of the Board of Executors, for one month from the
1st December next, when, should no objections be made,
the same will be considered as approved, and the distri-
bution made accordingly.
C. J. C. GIE, Secretary.
Cape Town, 29th November 1848.

EDICT.
In the Estate of the late JAN HENDRIK VISSER, and
surviving Widow JACOB ROSSOUW, late of Wagon-
makers' Valley, Division of the Paarl.
THE Liquidation Account and Vouchers of the above
will lie for inspection of those interested, at the
Office of the Board of Executors, for one month from the
1st December next, when, should no objections be made,
the same will be considered as approved, and the distri-
bution made accordingly.
C. J. C. GIE, Secretary.
Cape Town, 29th November 1848.

EDICT.
In the Estate of the late JAN HENDRIK VISSER, and
surviving Widow JACOB ROSSOUW, late of Wagon-
makers' Valley, Division of the Paarl.
THE Liquidation Account and Vouchers of the above
will lie for inspection of those interested, at the
Office of the Board of Executors, for one month from the
1st December next, when, should no objections be made,
the same will be considered as approved, and the distri-
bution made accordingly.
C. J. C. GIE, Secretary.
Cape Town, 29th November 1848.

EDICT.
In the Estate of the late JAN HENDRIK VISSER, and
surviving Widow JACOB ROSSOUW, late of Wagon-
makers' Valley, Division of the Paarl.
THE Liquidation Account and Vouchers of the above
will lie for inspection of those interested, at the
Office of the Board of Executors, for one month from the
1st December next, when, should no objections be made,
the same will be considered as approved, and the distri-
bution made accordingly.
C. J. C. GIE, Secretary.
Cape Town, 29th November 1848.

EDICT.
In the Estate of the late JAN HENDRIK VISSER, and
surviving Widow JACOB ROSSOUW, late of Wagon-
makers' Valley, Division of the Paarl.
THE Liquidation Account and Vouchers of the above
will lie for inspection of those interested, at the
Office of the Board of Executors, for one month from the
1st December next, when, should no objections be made,
the same will be considered as approved, and the distri-
bution made accordingly.
C. J. C. GIE, Secretary.
Cape Town, 29th November 1848.

In the Supreme Court.
Master's Office, Cape Town.
23rd November 1848.
COMPULSORY SEQUESTRATION.
NOTICE is hereby given that the Estate of PETRUS
JOHANNES CRUYWAGEN, of Loop Street, Cape Town,
Tobacconist, hath this day been placed under Seque-
stration, by Order of His Honor, the Chief Justice, on
the Petition of CHRISTOPH FRIEDLEBEN, carrying on
business in Cape Town as a Merchant, under the style
or firm of "C. FRIEDLEBEN & COMPANY."
J. STEUART, Master.

Notices of Insolvency &c.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of THOMAS DAVIS, of
Port Elizabeth.
ALL Persons claiming to be Creditors under this Es-
tate, are required to take notice that the Under-
signed has been duly elected to, and confirmed in, the ap-
pointment of Sole Trustee of the said Estate, and that
the Master has appointed the Third Meeting to be held
before the Resident Magistrate, at his Office, Port Eliza-
beth, on Friday, the 22d day of December next, at 10
o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for re-
ceiving the Trustee's report, and also for the purpose of
giving the Trustee directions as to the management of the
said Estate.
And all persons indebted to the said Estate are re-
quired to pay the same to the Undersigned forthwith,
or proceedings will be instituted against them.
HENRY N. CHASE, Sole Trustee.
Port Elizabeth, 25th November 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of George Philip Viney, of Port
Elizabeth.
NOTICE is hereby given, that application will be
made to the Hon'ble the Supreme Court on the 12th
day of January next, at 10 o'clock in the forenoon, or so
soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate
and Discharge granted by the Creditors to the said George
Philip Viney allowed pursuant to the 117th Section of
Ordinance No. 6, 1843.
JOHN & HENRY REID,
Attorneys for the said Geo. PHILIP VINEY.
Cape Town, 29th November 1848.

Extensive Sale OF Valuable Live Stock, Merchandise, HOUSEHOLD And Shop Furniture, &c. &c. &c.

In the Assigned Estate of THOMAS VENN.
**WILL BE PUBLICLY SOLD
ON MONDAY,
The 18th December 1848,
AND FOLLOWING DAYS, IF REQUIRED.
At the Place "Palmiet River," in the District of
Caledon.**
1.—LIVE STOCK.
CONSISTING of 9 Draught and Saddle Horses, 16
Draught Oxen, a Namqualand Bull, a Milch
Cow and Calf, 4 dry Cows, 5 Heifers, 9 Calves, about
60 Goats and Kids, 260 dry Ewes and Wethers, 115
Ewes with Lambs by side, some Pigs, some Geese, Ducks,
&c.
2. WAGONS, TOOLS, FARMING IMPLEMENTS.
Sc.—A Horse Wagon, an open Ox Wagon, a Tocht
Wagon complete, an open Horse Wagon, 2 Scotch Carts,
a lot of Yellow Wood and Deals, some Wagon Wood,
Carpenter's Bench, Carpenter's and Wagonmaker's Tools,
Hand Truck, Grind Stone, Yokes, Trektoew, Chains,
Tarpanius, empty Casks, some Pitch, Rope, Swedish
and English Iron, Files, Muid, Schepel and Bucket
Measures, Corn Dresser, Scales and Weights, Packing
Cases, Tanned Sheep and Buckskins.
3. MERCHANDISE.—Being a large assortment of
Manufactures, well selected and excellently adapted for
the Trade in the Country. It consists of Cloths, Buck-
skins, Drills, Moleskins, Baize, Velveteens, Tweeds,
Doeskins, Waistcoatings, Hosiery in great variety, ready
made Clothes, Regatta and other Shirts, Voerchitz,
Chintzes, Checks, Sheetings, Merinos, and Summer Cloths,
Boots and Shoes of every description, Canvas, Bags, Silk
Ribbons, Bandannas, Hats, Caps and Bonnets, Gloves,
Knives, Brushes, Axes, a large assortment of Groceries,
Ironmongery, Glass, Crockery, Brass and Tinware, Paints
in oils, Medicines and several other Articles too nume-
rous to mention.
4. FURNITURE, &c.—Some excellent Shop Furniture,
Scales, Weights, &c. The usual assortment of Household
Furniture, Mahogany and other Chairs and Tables, Sofa,
Lamps, Presses, Clocks, Pictures, Washhandstands,
Dressing Tables, Bedsteads and Bedding, Glass and
Crockeryware, and Kitchen Utensils, and what the
Undersigned may further offer on the day of sale.
The Sale will commence at 10 o'clock precisely, on each
day.
GEORGE GARSIDE, Assignee.
J. G. STEYTLER, G. s.
N.B. At the same time will be sold two thoroughbred
Jack Asses.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of William Blake, lately of
Hillary Farm.
NOTICE is hereby given, that application will be
made to the Hon'ble the Supreme Court on the 12th
day of January next, at 10 o'clock in the forenoon, or so
soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate
and Discharge granted by the Creditors to the said
William Blake allowed pursuant to the 117th Section of
Ordinance No. 6, 1843.
JOHN & HENRY REID,
Attorneys for the said WILLIAM BLAKE.
Cape Town, 29th November 1848.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of William Whittle, of Port
Elizabeth.
ALL Persons claiming to be Creditors under this Es-
tate, are required to take notice that the Undersigned
have been duly elected to, and confirmed in, the appoint-
ment of Joint Trustees of the said Estate, and that the
Master has appointed the Third Meeting to be held before
the Resident Magistrate of Port Elizabeth, on Friday,
the 22d day of December next, at 10 o'clock in the
forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustees'
Report, and also for the purpose of giving the Trustees
directions as to the management of the said Estate.
And all persons indebted to the said Estate, are required
to pay the same to the Undersigned forthwith, or pro-
ceedings will be instituted against them.
Port Elizabeth, 25th November 1848.
HENRY N. CHASE, } Joint
JOHN H. LARKE, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.
In the Insolvent Estate of Charles Hockey.
THE Liquidation and Distribution Account of the
above Insolvent Estate, will lie for a further inspec-
tion of Creditors at the Master's Office, for a term of 14
days from the date hereof, after which the Honorable the
Supreme Court will be moved to confirm the same, and
order the distribution thereof.
Cape Town, 30th November 1848.
J. STANDEN, Sole Trustee.

Notices of Executors.

Board of Executors.

**PUBLIC SALE OF
Landed Property.**
In the Estate of the late Mrs. JOHANNA ROSINA HEINIGER,
Widow of the late Mr. JOHAN CHRISTIAAN HARMSE.
THE Directors of the Board of Executors, as Execu-
tors Dative to the above Estate, will sell on
THURSDAY, the 14th December, at 10 o'clock A.M.,
to the Highest Bidder, all the PROPERTY belonging
to the above Estate, consisting in:
1.—A commodious House and Premises, situated in
Keerom-street, being the late residence of deceased,
provided with every convenience, also a Bakery, which
trade has been carried on in the same, with great success
during many years.
2.—A Hire House adjoining the above, well adapted
for a Shop, and returning a good rent.
Both Houses are in good state of repair, and offer a
splendid opportunity for the investment of Capital.
Also, all the Moveable Property, consisting in Chairs,
Tables, Wardrobes, Corner Cupboards, Bedsteads,
Beds, Looking Glasses, some Books, a large Hall
Bible, brass-mounted, a Time Piece, a House Clock,
Silver Spoons and Forks, a large quantity of Iron, Brass,
Tin, and other Kitchen Utensils, and other Implements
belonging to a Confectionary business, Glass, China and
Earthenware, empty Boxes, Casks and Lumber.
The terms of Sale of the Immoveable Property, which
in the meantime is for inspection at the Office of the
Board, will be very advantageous for the purchasers,
and liberal Strykgeld and Bonus will be given.
C. J. C. GIE, Secretary.
Cape Town, 30th Nov. 1848.

Board of Executors.

NOTICE TO DEBTORS AND CREDITORS.
In the Estate of the late Mrs. JOHANNA CHRISTINA
HEINIGER, Widow of the late JOHAN CHRISTIAAN
HARMSE.
THE Directors of the Board of Executors, as Execu-
tors Dative to the above Estate, request all those
who have any claims or pretensions against this Estate,
to file the same within two months from this date, at the
Office of the Board of Executors, and those indebted to
it to pay their debts within the same period.
C. J. C. GIE, Secretary.
Cape Town, 30th Nov. 1848.

Board of Executors.

NOTICE TO HEIRS.
In the Estate of the late MARIA MAGDALENA KRYNAUW.
THE Liquidation Account and Vouchers of the above
Estate, will lie for the inspection of those interested
at the Master's Office, for one month from the 1st
December, and if no objections be made the same
will be acted upon as if approved, and the distribution
made accordingly.
C. J. C. GIE, Secretary.
Cape Town, 30th Nov. 1848.

Board of Executors.
In the Estate of the late Mrs. JACOB MARIA HEYDEN-
REYCH, Widow of the late Mr. FRANCISCUS XAVIERUS
LINDT.
THE Liquidation Account and Vouchers of the above
will lie for inspection of those interested, at the
Office of the Board of Executors, for one month from the
1st December next, when, should no objections be made,
the same will be considered as approved, and the distri-
bution made accordingly.
C. J. C. GIE, Secretary.
Cape Town, 29th November 1848.

NOTICE TO HEIRS.
In the Estate of the late JAN HENDRIK VISSER, and
surviving Widow JACOB ROSSOUW, late of Wagon-
makers' Valley, Division of the Paarl.
THE descendants of the late MARTHA MARIA, MARIA
MARGARETHA, CORNELIS JOHANNES, and HER-
CULES JACOBUS VISSER, being unknown to the under-
signed, Executors Testamentary to the above Estate,
are hereby requested to apply, in person or by proxy,
exhibiting their baptismal certificates, within three
months from this date, at the Office of Messrs. DE
VILLIERS and HAUPT, at the Paarl, or at the Undersign-
ed's, in order to enable them to complete the Distribution
Account between them.
Groeneberg, District Paarl, 29th Nov. 1848.
JACS. A. LOUW, } Test.
GID. JOH. JOUBERT, } Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.
In the Insolvent Estate of the late JOHANNES PAUL
MOUTON, and surviving Spouse JOHANNA MARIA
VAN DER WESTHUYSEN, of Cold Bokkeveld, District
Worcester.
ALL Persons having any claims against this Estate,
of what nature soever, are requested to send in
the same to the second undersigned at Cold Bokkeveld,
or to the Office of Mr. H. A. ZINN, at Tulbagh, with-
in three months from this date, and those indebted to
the same to pay their debts within the same period.
Tulbagh, 27th November 1848.
H. A. VAN DE WESTHUYSEN, } Executors
CHARL DU TOIT, } Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.
In the Estate of JOHN NORTON, late of Cape Town,
deceased.
ALL Persons claiming to be Creditors in the above
Estate are requested to send in their claims to the
undersigned, within six weeks from this date. And all
persons indebted to the said Estate are requested to dis-
charge their debts within the same period.
R. IZAT, Executor Dative.
Cape Town, Nov. 29, 1848.

ALL Claims of what nature soever against the Estate
of the late Ananias Brink, Senior Esq., are re-
quested to be lodged at the Audit Office, Cape Town,
within six week from this date,—where also within the
same period all debts due to the same, are required to be
paid off.
Cape Town, 30th November 1848.
P. G. BRINK, } Testamentary
J. SPYKER, } Executors.

PUBLIC SALE, IN COLD BOKKEVELD,

In the Intestate Estate of the late JOHANNES PAUL MOUTON
and surviving Spouse JOHANNA MARIA VAN DER
WESTHUYSEN.
THE Undersigned, Executors Dative to the above
Estate, will sell on **WEDNESDAY and THURS-
DAY, the 20th and 21st December next, all the Effects**
belonging to this Estate, consisting in—
**THE CATTLE-FARM NAMED
KROMFONTYN,**
situate in Cold Bokkeveld, district of Worcester, ward
of Mr. CHARL DU TOIT, measuring about 1700 morgen,
having a good Dwelling-house, Outbuildings, Stables,
and walled Kraals.
This Property can be well recommended to Agricul-
turists and Stock Farmers, being one of the best in the
Neighbourhood, and possessing every advantage for
breeding Horses, Cattle, or Merino Sheep; the Farm
being too well known to require any recommendation.
Also, 700 Sheep and Goats, comprising 250 very fat
Wethers and Lambs, well worthy the attention of Butch-
ers, two Teams superior Draught Oxen, 30 head of
Breeding Cattle, 35 Breeding, Draught, and Saddle
Horses, a well-bred Stallion.
One Bullock and two Horse Wagons, Ploughs, Har-
rows, Harness, Yokes, and Trektoews, and whatever
else belongs to a Farming Establishment; the usual
variety of **HOUSEHOLD FURNITURE**, as Beds,
Bedsteads, Stretchers, Tables, Chairs, Wardrobes,
Kitchen Utensils, and whatever else may be offered on
the day of Sale.
Terms of Sale of the Landed Property may be known
at the Vendu Office at Tulbagh, and at the Under-
signed's.
H. A. VAN DER WESTHUYZEN, } Executors
CHARL DU TOIT, } Dative.
Vendu Office, Tulbagh,
27th Nov. 1848.

MUNICIPAL NOTICES.

Tenders for Materials, &c

TENDERS for supplying or keeping in repair during the ensuing year, the following MATERIALS, &c., will be received by the Commissioners for the Municipality, until TUESDAY, the 19th December:—

Cape-made Pick Axes, 10 lbs. each, per dozen
A new Iron Wood Handle, for Pick Axe
New Spades No. 4, per dozen
A Head to Handle for Spades
Shovels, per dozen

Cape-made double-faced Hammers, well steered both faces, from 8 to 30 lbs., per lb.

A new Iron-wood Handle for a Hammer, from 4 to 8 lbs., from 8 to 16 lbs., from 16 to 24 lbs., and upwards.

New Crowbars complete, from 15 to 25 lbs., per lb Dutch weight

Cape-made Mattocks, 10 lbs. each, Dutch weight

A new Iron-wood Handle for a Mattock

A new Iron Wedge, per lb, Dutch weight

A new Iron Rake

For pointing Pick Axes, both ends

For pointing and steeling do.

For steeling and ironing do.

For sharpening Spades, do. each

For steeling a Great Hammer, from 20 to 24 lbs. Dutch weight, and from 24 to 28 lbs., and upwards

For pointing Crowbars, both ends

For pointing and steeling, do.

For steeling and ironing, do.

For lengthening, do.

For welding a Crowbar

For pointing and sharpening a Mattock

For do. do. and steeling do.

For steeling and ironing ditto, both ends

For repairing and sharpening Stone Chisels, each

For repairing an Iron Rake

Buckets, each

Wheel-barrows, each

Surveying Poles, each

Tape Lines of 50 and 100 feet

Wooden Rammers, each

Street Rollers, either of Iron or Granite Stone, 3 feet diameter.

Lead Pipes of 2 inch, 7lbs. English weight, per foot

Ditto 1 1/2 " 6lbs. do. do.

Ditto 1 1/4 " 5lbs. do. do.

Ditto 1 1/2 " 4lbs. do. do.

Ditto 1 " 2 1/2 lbs. do. do.

Ditto 1/2 " 1 1/2 lbs. do. do.

Ditto 1/4 " 2 1/2 lbs. do. do.

Brass Stop Cocks, 1 1/2 inch, per dozen

Ditto do. 1 " do.

Ditto do. 3/4 " do.

Black Tin, per lb. Dutch weight

Tallow, do. do.

Candles, do. do.

Resin, do. do.

Emery, do. do.

Spelter, do. do.

Chalk, do. do.

Fearnought Duffle, per yard

Bed Tick, do.

Assorted Files, per dozen

Ditto Screws, per gross

Ditto Nails, per lb.

Lamp Black, per lb.

White Lead, per lb.

Roman Cement, per cask

Boiled Oil, per gallon

Raw Oil, do.

Sea Elephant's Oil, per gallon

Sweet Oil, per dozen bottles

Assorted Swedish Iron, per lb. Dutch weight, 1 inch thick

Ditto Plate Iron, do. do.

Steel (Blister) per lb.

Three-inch Deals, per foot

Sawing ditto per 100 feet

Assagai Spokes for Tool Handles, per dozen

Patent Padlocks for Doors, per dozen

Coals, per Chaldron

Dry Fire Wood, per load of 2000 lbs.

English Pump Leather, per hide

Bolt Copper, per lb. Dutch weight

Sheet do. 2 1/2 lbs. English weight

Rope, per lb. Dutch weight

Brooms, per dozen

Screw Wrenches, each

Hand Vices, each

Pump Tacks, per lb.

Brass Ferrules, per dozen

Coal Tar, per gallon

Pitch, per lb.

Teakwood, per foot, including sawing

Lanterns, each

Towel Irons, each

Fountain Cock Spindles

Spare Keys for Locks

Twine, per ball

The above Articles to be delivered at such places within the Municipality, and in such quantities as may be from time to time required during the next year, the Commissioners reserving to themselves the right of accepting either the whole Tender or such items in the same as they may deem expedient.

The Tenders to state the price in Sterling Money, and the words "Tender for Supplies" to be expressed on the cover thereof.

The names of Two persons must be mentioned in the Tender as Sureties for the due fulfilment of the Contract. For further particulars apply at the Office of the Municipality.

Town House, 29th Nov. 1848.

By order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN,
Secretary.

Meeting of Resident Householders.

A Meeting of the Resident Householders within the Municipality of Cape Town, will be held in the Town Hall on THURSDAY the 7th December next, at 10 o'clock in the Morning, for the purpose of taking into consideration the Draft of an Ordinance proposed by His Excellency the Governor to the Legislative Council, entitled "For amending the Law relating to the Burgher Force of the Colony."

By order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 29th November 1848.

Meeting of Wardmasters.

A Meeting of Wardmasters for the Municipality of Cape Town will be held in the Town House, on MONDAY, the 4th December next, at 6 o'clock p.m. for the purpose of electing the Chairman, Vice-Chairman, and Members of the several standing Committees of the Board; as also for electing, either out of their own number, or otherwise, two Householders, not being Commissioners, to act as Auditors of the Municipal Accounts for the year ending the 31st December next.

At the above Meeting will also be submitted the following Supplementary Estimate, viz:

Waterworks Establishment for Material's required..... £50

By Order of the Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 22d November 1848.

Meeting of Commissioners.

NOTICE is hereby given, that a Special Meeting of the Commissioners for the Municipality of Cape Town, will be held in the Town Hall on THURSDAY, the 30th inst., at 10 o'clock a.m., for the purpose of hearing and determining upon the objections to the Valuation of Immoveable Property, as fixed in November last year, for the purpose of the Municipal Rates for the present year;—and of fixing the Valuation and Classification of the Immoveable Property within the several Wards of the said Municipality, in terms of the 22nd Section of the Municipal Regulations, for the purpose of the year 1849. The attendance of the Wardmasters is particularly requested at the above Meeting to give such information as may be required.

By Order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 15th Nov., 1848.

Stationery.

TENDERS for the supply of so much Stationery as may be required for the purpose of the Cape Town Municipality between the 1st January and 31st December 1849, will be received by the Commissioners until TUESDAY, the 19th December next.

Tenders to be accompanied by Samples, and to state the price of good and common Foolscap Paper per Ream, Blotting Paper per quire, Bath Paper per Ream, Ink, black and red, per bottle, Lead Pencils per dozen, Steel Pens per box or card, Quills per 100, Wafers per box.

The Tenders to state the price in Sterling money, the words "Tender for Stationery" to be expressed on the cover thereof, and the names of two persons must be mentioned as sureties for the due fulfilment of the Contract.

Town House, 29th Nov., 1848.

By Order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Sec.

Covered & Open Gutters.

TENDERS to cover and lay open Gutters, within the Municipality of Cape Town, will be received by the Commissioners until TUESDAY, the 19th December next.

The covered Gutters to be built according to certain Plans and Specifications to be seen at the Office of the Secretary, from whom the conditions of the Contract and all other particulars may be ascertained.

Tenders to state the price for laying Gutters at per square foot, and for covering Gutters at per running foot, in Sterling money.

The names of two persons as Sureties for the due fulfilment of the Contract, must be mentioned in the Tender, and the words "Tender for Gutters" expressed on the cover thereof.

Town House, 29th Nov., 1848.

By Order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Sec.

Tenders for the Supply of Gravel.

TENDERS will be received at this Office until TUESDAY, the 19th December next, for the supply of such quantity of prepared Gravel as may from time to time be required for making and repairing the roads and streets within the limits of this Municipality.

The Tenders to state separately the price at which the Gravel will be delivered at the different parts of the Town where works may be going on, and also the price at which it will be supplied at the Gravel Pits. Each Tender to be accompanied by a Sample, and two Sureties will be required for the due fulfilment of the Contract.

By Order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Sec.

Town House, 29th Nov., 1848.

Carts.

TENDERS will be received by the Commissioners, for the Municipality of Cape Town, until TUESDAY, the 19th inst., from such persons as are willing to supply One or more Carts with Horses, Harness and Driver, complete, whenever required, for the purpose of the said Municipality during the year 1849, specifying the number of Carts proposed, and the price of each per day. Such Carts only will be employed as have been first approved of by the Board.

The drivers to assist in loading and unloading the Carts, and the Contractor to engage under a penalty to comply with the terms of his Contract.

The Tenders to be accompanied by a document signed by two Persons, agreeing to become Sureties in Solidum, and Co-principals for the due fulfilment of the Contract, and the words "Tenders for Carts" to be expressed on the cover thereof.

For further particulars apply to the Secretary, Town House.

By Order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Sec.

Town House, 29th Nov., 1848.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that HENRY SHERMAN Esq., has been duly elected, and has accepted the Office of Commissioner for District No. 9, of the Cape Town Municipality, in the room of THOS. SUTHERLAND, Esq., resigned.

HERCULES C. JARVIS,

Chairman.

Town House, 29th November 1848.

Binding.

TENDERS for binding the several Documents and Papers belonging to the Municipality, during the year 1849, will be received at this Office, until TUESDAY, the 19th December.

For particulars apply to the Secretary.

Town House, 29th Nov. 1848.

By order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Printing, &c.

TENDERS for printing Market Permit, Sale and Registry Books, Circulars, Notices, and for executing such other Printing Work as may be required by the Municipality, for and during the year 1849, will be received by the Commissioners, until TUESDAY, the 19th December.

For particulars apply to the Secretary.

Town House, 29th Nov. 1848.

By order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Assizing of Weights and Measures.

NOTICE is hereby given, that from 9 o'clock a.m. to 12 o'clock noon, on every Monday, Tuesday, Thursday, and Friday, during the Months of January and February 1849, a Court of Commissioners will be holden, in terms of the 27th section of the Municipal Regulations, to superintend the general Assizement required by the said section of the Regulations.

Persons failing to have their Weights and Measures assized will render themselves liable to the penalty specified in the 29th section of said Regulations.

Town House, 29th Nov., 1848.

By Order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stone Quarries.

TENDERS for the Lease of one or more Stone Quarries at the foot of Lion's Rump, for a period not to exceed the next Twelve Months, ending 31st December 1849, will be received by the Commissioners until TUESDAY, the 19th December.

Tenders to state the price in sterling money. The words "Tenders for the Lease of a Quarry," to be expressed on the cover thereof; and the names of two Persons, as Sureties for the due fulfilment of the Contract, to be mentioned in the Tender.

Town House, 29th Nov. 1848.

By order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Municipal Accounts.

TO enable the Treasurer to close the Municipal Books for 1847, as by the Ordinance No. 1, 1840, required, it is hereby requested, that all Outstanding Accounts against the Municipality be presented to him for payment on or before Monday the 1st. January.

Town House, 29th Nov., 1848.

By Order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Sec.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householders of District No. 6, to meet at the Town House on Monday, the 11th December 1848, at 10 o'clock a.m. for the purpose of electing a Commissioner for the said District, in the room of J. J. LAY, Esq., who has resigned.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 22d November 1848.

P. B. BORCHERS,

Resident Magistrate.

Carts.
TENDERS will be received by the Commission-
ers of the Municipality of Cape Town, until the
19th inst., from each person who is willing to
supply, or more Carts with Horses, for the
Municipality during the year 1849, specifying
the number of Carts, and the price of each
Cart, and the price of each Horse, to be
employed as herebefore
by the Board.
Tenders to be accompanied by a document
of the Contractor to engage under a year
of the terms of his Contract.
Persons, agreeing to become Sureties for the
Contractors for the due fulfilment of the
Contract, "Tenders for Carts" to be ex-
posed for particulars apply to the Secretary.

By Order of Commissioners.
P. J. DENYSSEN
20th Nov., 1848.

NOTICE.
TENDERS for building the several Decem-
ber, 1848, and to be received at this Office, until
the 12th December.
Tenders apply to the Secretary.
By Order of Commissioners.
P. J. DENYSSEN, Secy.

Printers, &c.
TENDERS for printing Market Papers, and
other Printing Work, as may be required, for
the year 1849, and during the year, to be
submitted to the Commissioners, until the 12th
December.
Tenders apply to the Secretary.
By Order of Commissioners.
P. J. DENYSSEN, Secy.

Measuring of Weights and Measures.
TENDERS for measuring the several Decem-
ber, 1848, and to be received at this Office, until
the 12th December.
Tenders apply to the Secretary.
By Order of Commissioners.
P. J. DENYSSEN, Secy.

Stone Quarries.
TENDERS for the supply of stone for the
Municipality, for the year 1849, and during the
year, to be submitted to the Commissioners, until
the 12th December.
Tenders apply to the Secretary.
By Order of Commissioners.
P. J. DENYSSEN, Secy.

Principal Accounts.
TENDERS for the supply of stone for the
Municipality, for the year 1849, and during the
year, to be submitted to the Commissioners, until
the 12th December.
Tenders apply to the Secretary.
By Order of Commissioners.
P. J. DENYSSEN, Secy.

NOTICE.
TENDERS for the supply of stone for the
Municipality, for the year 1849, and during the
year, to be submitted to the Commissioners, until
the 12th December.
Tenders apply to the Secretary.
By Order of Commissioners.
P. J. DENYSSEN, Secy.

NOTICE.
TENDERS for the supply of stone for the
Municipality, for the year 1849, and during the
year, to be submitted to the Commissioners, until
the 12th December.
Tenders apply to the Secretary.
By Order of Commissioners.
P. J. DENYSSEN, Secy.

NOTICE.
Office of the Board of Public Roads for the
Division of the Paarl, 18th Nov. 1848.
NOTICE is hereby given, that the Board of Public
Roads for the Division of the Paarl will receive
Tenders (postpaid) until Monday, the 18th day of De-
cember next, at 10 o'clock a.m., in the Court Room at
the Paarl, for the Revenue of the Toll at the Fransche
Hock Pass, from 1st January to 31st December 1849.
Two good and sufficient Sureties will be required for
the strict performance of the Contract, of which particu-
lars may be ascertained at this Office.
The Tenderer will be allowed the occupation of the
Building situated to the northward of the Toll-house
during the year.
By Order of the Board.
JAS. TRUTER,
Secretary.

TRADE LIST.
Freight & Steerage Passage to Adelaide.—Australia.
THE Ketch "BOUNTIFUL," 58 Tons
Register, Capt. J. CLARK, will proceed
direct to the above port, in the course of next
week. Apply to
THOS. ANSDALL.

This Morning,
WILL BE SOLD at H. M. CUSTOM HOUSE.
1000 Bags FINE WHITE RICE,
200 Boxes SOAP,
50 Cans Cavendish Tobacco.
N.B. Four Months' Credit will be given.
R. J. JONES, Auctioneer.

To Wool Growers.
THE Undersigned will purchase WOOL, or make
liberal advances on Consignments to London.
VENNING, BUSK, & Co.
16 & 17, Burg-street.

India Bandannas.
THE Undersigned have just received from Calcutta,
an Investment of INDIA BANDANNAS, of su-
perior quality.
VENNING, BUSK, & Co.
Burg-street, Cape Town.

Knopjes Tea.
FOR SALE by the Undersigned, KNOPJES or
REAL CAPER TEA, in 10 catty and 40 catty
Boxes, DIRECT FROM CHINA; also HYSOON, in 5
catties, and SOUCHONG, in 10 catties.
VENNING, BUSK, & Co.
16 and 17, Burg-street, Cape Town.

Cheap Timber & Deals.
RECEIVED per "SOLIDE,"
Deals, 2½ by 9
Deals, 3 by 9 to 3 by 13, } 6 to 28 feet long.
Deals, 4 by 8 to 4 by 13, }
Battens, 2½ by 7.
Logs, from 20 to 46 feet, 12 to 17 inches square.
N.B. The above are all of the best Crown Timber.
Country Dealers can be supplied from the old Wine
Depot Stores behind the Castle.
HOVIL & RUSSELL, and
R. H. ARBERNE.

BLACKING.
RECEIVED per "Edward Robinson," a small
parcel of
Day & Martin's Blacking,
And for sale at the Stores of
PRINCE, COLLISON, & Co.

TURF NOTICE.
A GENERAL MEETING of the Members of the S.
A. TURF CLUB will be held on January 2nd,
1849, at 1 P.M., to elect a Secretary, and Stewards for
the ensuing year;—also to take into consideration the
improvement of the Race Course, and a new Race Stand,
and a permanent Prospectus for future Races;—and to
make such alterations in, and additions to, the present
Turf Club Rules, as may be rendered necessary, or
desirable, by the proposed new arrangements.
CAPT. STANFORD, Steward.
November 15th, 1848.

POUND NOTICE.
IMPOUNDED at Zeekoe-River, District of George,
Field-Cornetcy of Attacques Kloof,
One Red Schimmel Gelding, with white face, and
right hind-leg white, about eight years old. If not pre-
viously released, this Animal will be sold at the Village
Oudtshoorn on the 16th December 1848.
JACS. LUD. DU PREEZ, Pound Master.
Zeekoe River, 12th November 1848.

NEW GOODS.
RECEIVED per "Tudor," "Neptune," and other
late arrivals, the following Goods, which are for
Sale at the Stores of the Undersigned:—
Rotterdam Geneva, in Flasks and Stone Bottles,
French Brandy, first and second qualities,
Fine West India Rum.
Yellow Rosin, Bath Bricks, Lamp Black,
Venetian Red, Yellow Ochre, Green Copperas,
Brimstone, Alum, Rose Pink,
London Blue, Litharge, Sugar of Lead,
Verdigris, Chinese Red Vermillion,
Black Japan Varnish, Copal Varnish,
Brunswick, Emerald, and Mineral Green,
China Yellow, Green Verditer,
Prussian, Chinese, and Indigo Blue,
Burnt and Raw Umber, and Terra Sienna,
Starch, Stone Blue, Whiting,
Boiled and Raw Linseed Oil, in 1 and 2 Gallon
Jars,
Paints, in cases of 1, 2, and 3 dozen jars each,
White and Red Lead, in 14 and 28 lbs. Kegs,
Buggy Harness, Gun Flint, Grindstones,
PRICE'S Sperm and Composition Candles,
Best London and Irish Soap, Bar Lead,
Loaf and Crushed Sugars, Eau de Cologne,
Patent and Swan Shot, Bar Lead, Bastard Bellows,
Strike Fire Knives, Sheep Shears, Shot Belts,
Plain and Stuffed Flap Saddles, with Bridles, &c.,
complete;
Copper, Brass, and Iron Kettles, Gridirons,
Japanned Sugar Boxes, Tin Pannikins, Dutch Tin-
der Boxes,
Coffee Pots, Post Coffee Mills,
Harness Leather, Window Glass,
Ladies' and Gents' Boots and Shoes, &c. &c.
OILMEN'S STORES, viz.:—
Bottled Fruits, Jams and Jellies, in 1, 2, and 8
dozen cases,
Currants, in bulk, and 14 lbs. Jars,
Best French Vinegar, Biscuits, in Tins,
Potted Meats, Essence of Anchovies, Sauces,
French Capers and Olives, Mustard,
Raspberry Vinegar, Lemon Syrup,
West India and Imperial Pickles,
Best Yarmouth Herrings, in Tins,
Preserved Salmon, Fruits,
Maccaroni and Vermicelli, Oatmeal,
Mince Meats, Tripe, Salted Salmon,
Peppermint Lozenges,
Mushroom and Walnut Ketchup, Harvey's and
Reading Sauce, &c. &c. &c.
The above are from the House of CROSS & BLACK-
WELL, London.
HENRY RUDD & Co.

NEW GOODS,
Per "DEVONSHIRE."
Henry Budd, & Co.
ARE now landing, and have for Sale, an extensive
investment of FANCY and STAPLE GOODS, ex
"Devonshire."
St. George's-street.
INVESTMENTS OF
IRONMONGERY &c.
Per "Mary," "Devonshire," and "Edw. Robinson."
THE Undersigned is landing from the above Ships
additions to his Stock, amongst which are—
Hollow Ware, all sorts,
Brass Ware, do.
Japanned Ware,
B. M. Breakfast sets,
B. M. Soup Tureens,
Brass Kettles and Comfords,
Superior and Handsome Table Cutlery,
Strike-fire Knives, of the best Shear Steel,
Foster's Warranted Spades and Shovels,
Stable Forks,
London Brick and Plastering Trowels,
Edinburgh Stone Masons' Trowels,
Brush Hooks, and Garden Shears,
Smith's Bellows and Anvils,
Wagon Maker's Bench Vices,
English Iron, all sorts,
Stenkeller's Patent Roofing Zinc,
Fire-Proof Book Safes,
Gunpowder,
Gunflints and Percussion Caps,
Patent Water Closets,
Patent Lead Pipe, and Shot,
Copal Varnish,
White and Red Lead,
Paint Oils and Colors,
Memel, Dantzig, and Riga Timber,
Norway Red Deals, all lengths,
Dram Battens.
JAS. ROBERTSON.
Plein-street.

NOTICE.
To the Shareholders of the Natal Cotton Company.
SHAREHOLDERS in the above Company are re-
quested to take notice, that on the 1st December
next, the fourth Instalment of ONE POUND Sterling
per Share is payable at the Office of the Undersigned.
THOS. HOLLAND, Secretary.
Heerenracht.

PUBLIC SALE OF ELIGIBLE Landed Property.
INTENDING to remove to the Country for the recovery
of his health, Mr. MABILLIE will cause to be sold
on MONDAY, the 4th DECEMBER next, at 10 o'clock
a.m., by Public Auction, the whole of his Landed Pro-
perty, situate in the Gardens, formerly the Property of
the late Baron VAN OUDTSHOORN, and adjoining the Resi-
dence of the Rev. Mr. FAURE,
IN EIGHT LOTS,
Lot No. 1 comprises a very comfortable (and airy
Dwelling House, containing, on the ground floor, Entrance
Hall, Hall, Drawing, Breakfast, and Dining Rooms,
Laundry, Pantry, Cellar, Kitchen, a 6-stalled Stable, and
other Out Offices. On the upper floor 3 Bed Rooms,
Servants' Rooms, Bath Room, Patent Water Closet, and
Forage Loft, with Water laid on throughout the whole
House and Back Premises. Likewise a Piece of Garden
Ground adjoining the said Dwelling House, in extent
63 square rods and 110 square feet.
Lot No. 2. A piece of Ground, fronting Faure-street,
in extent 21 square rods and 106 square feet, containing
sufficient space for the erection of a Cottage with Garden
attached.
Lot No. 3. ditto ditto, in extent 22 36½
" 4. " " " 22 50½
" 5. " " " 22 63½
" 6. " " " 22 75½
" 7. " " " 22 88½
196 101
Lot No. 8 comprises a small House, situate at the
corner of Rheede and Kloof-streets, containing a spacious
Entrance Hall, 3 Rooms, Kitchen, Pantry, &c. &c., with
water laid on.
The 7 lots will be put up separately by the rise and
fall, and finally together as one lot by the fall only.
Lot No. 8 will form a distinct lot, and be put up in
like manner.
Conditions of Sale and Plan of the Property may be
seen at the Office of Mr. L. P. CANNIA, Auctioneer.
Liberal Strykmoney and Bonus will be given.



PUBLIC SALE.
THE Undersigned's USUAL ANNUAL SALE will
take place on
WEDNESDAY,
The 31st of JANUARY, 1849,
AN THE PLACE OF
MR. WILLIAM PROCTOR,
DRODGE VALLEY,
OF 30 THOROUGH-BRED COLTS,
2 YEARS OLD, AND
25 Thorough-bred MARES,
ALL IN FOAL BY THE
Imported Thorough-bred Horses
Humphrey, Wildrake, Winchelsea, and Discount.
The Undersigned's Stud being so well known, no
further particulars are necessary.
J. J. KOTZE, Berg River.
Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.
The Pedigree of each Horse will be read and
delivered on the Day of Sale.
REFRESHMENTS WILL BE PROVIDED.

L. KANNEMEYER.
COMMISSION AND LIVERY STABLES
57, Plein-street,
CITY OF CAPE TOWN.
CHARGES.
Carriage and six to Simon's Town, £5 0 0
Phaeton and four to do. 4 0 0
Tandem do. 2 5 0
Horse and Gig, do. 1 10 0
Saddle Horse, do. 0 15 0
Carriage and four to Constantia 2 0 0
Carriage and pair per day to Wynberg, 1 2 6
Tandem per day, do. 1 2 6
Horse and Gig, do. 0 15 0
Saddle Horse, do. 0 7 6
Phaeton and pair, per Month 20 0 0
Horse and Gig, do. 15 0 0
Saddle Horse, do. 7 10 0

POUND NOTICE.
IN the Pound at the place of the undersigned, beyond
the limited time, one white Wether; if not released
it will be sold at the said pound, on the 28th December
next, at 10 o'clock a.m.
THOMAS HENRY,
Pound Master.
Salt River, Cape District,
23rd November 1848.

CAPE OF GOOD HOPE BANK.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, in accordance with the 22nd and 24th Clauses of the Company's Trust Deed, that the following directors, namely,
Hon'ble J. B. EDDEN, Esq.,
DANIEL J. CLOETE, Esq.,
E. J. JERRAM, Esq.,

will retire from office, by rotation, on the 15th January next, they being eligible for re-election.

Further, that a vacancy has occurred in the Direction, by the absence from the Colony of JACOB LETTERSTEDT, Esq.

The names of Candidates intended to be proposed as Directors, at the General Meeting of Shareholders, on the 15th January next, are to be notified to the Directors, in writing, by two Proprietors qualified to vote, on or before Tuesday, 5th December next.

By order of the Directors,

T. CHRISTIAN, Cashier.

Cape of Good Hope Bank,
23rd November 1848.

The First Quarterly Part OF THE

Cape Town Mirror

WILL be published on the first of December. It will comprise 13 Numbers, or 104 pages, put up in a neat colored wrapper, with a table of contents. Price in Cape Town, to Subscribers, 2s. 3d.; to Non-subscribers, 2s. 6d.;—of Agents in the country, 3s. The parts will be forwarded to the Agents by the earliest opportunity, as the postal regulations do not admit of their being sent by mail.

N.B.—The first Number of the new Quarter will be published on the 5th December, offering a good opportunity for commencing subscriptions.

For the convenience of subscribers residing in the neighbourhood, an Agency has been established at Mr. S. H. SCHEUBEL'S, Strand-street, corner of Bree-street, where the *Mirror* may be obtained every Tuesday morning, at eight o'clock.

PRIZES.

THE Editor of the *Mirror*, desirous of adding to the variety and attractiveness of its contents, offers, for the best Tale, on some subject connected with the Colony, the sum of *Five Pounds*, and for the next best the sum of *Four Pounds*.

The compositions are not to exceed in length six pages of the *Mirror*, nor to be less than three pages. The manuscripts must be sent to the Publisher before the close of February next.

Each composition should be signed with some fictitious signature, in order to obviate any suspicion of partiality in the award. The real name of the author can be made known to the Editor, when the titles of the selected compositions are published.

Cape Town, 1848.

NOTICE.

MR. CHARLES BUSK, being about to leave the Colony, requests that any Claims against him may be sent in immediately for settlement.

Burg-street, Cape Town, 30th Nov. 1848.

Cape of Good Hope Fishing, Salting, Whaling and Seal-ing Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, that the ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS, will be held at the Residence of C. MARAIS, Esq., Keerom-street, on FRIDAY, the 15th December next, at 3 o'clock P.M., for the following business:—

For receiving the Directors' Report and Statement of the Company's Affairs, made up to the 30th November, 1848, and for the Election of two Directors in the room of those retiring.

By Order of Directors,

D. G. KANNEMEYER, Secretary.
Cape Town, 29th Nov., 1848.

WONDER HILL POUND, DISTRICT OF COLESBERG.

THE following description of Cattle and one Horse, confined in this Pound on the undermentioned days, will be sold, if not previously released, on the 13th Dec. 1848, viz:—

Nov. 10th, 1 brown Horse, white spot on rump and shoulder.

Nov. 11th, 1 dark brown Ox, marked left ear swallow tail, cut behind, right ear half moon behind, white belly, white tail; 4 white feet.

1 red Ox, left ear two slits, right ear stump and cut behind, white belly, branded on leg with a heart, and small star on forehead.

1 brown Ox, left ear half moon behind, branded W.K. on leg.

1 yellow Ox, left ear swallow tail, half moon behind.

1 black Ox, left ear slit, right ear stump, white spot on belly, white tail.

1 black and white Ox, left ear square.

1 red and white Ox, left ear swallow tail cut behind.

1 black Ox, left ear swallow tail, cut behind, right ear square.

1 brown Ox, in both ears two cuts, brand marked FA.

1 black Ox, right ear stump, left ear swallow tail and cut behind.

1 black Ox, left ear slit, right ear stump, white spot on right side.

C. R. WHITE, Pound Master.

THE undermentioned Cattle, &c., are in the Pound at Brak Fontein, under the Old Berg, and will be sold at Graaff-Reinet, on the 19th day of December next, if not previously released.

1 red Ox, right ear and left ear cut in front and behind, brand mark G. R.

1 red Ox, large koll, right ear two cuts behind.

1 red Ox, old brand mark on right thigh, left ear half moon front and behind.

1 dark brown Horse (sore back).

1 red bont Cow, right ear stump, two cuts behind, left ear two do. behind.

1 red Calf (no marks)

Pro J. F. SCHIMPER,
Jno. FINCHAM, A.P.M.

Oude Berg,
12th Nov. 1848.

POUND NOTICE, CALEDON DIVISION.

IN the Pound at Villiers' Dorp, a black Ox, with a star in front; a brown do. with white belly and head. Unless released before the 23d December, the same will be sold on that day, at Caledon.

P. H. DE VILLIERS,
Pound Master.

Villiers' Dorp, 20th Nov. 1848.

PIETER FRANCOIS PIENAAR, married to Mrs. MAGDALENA LIEBENBERG, widow SMITH, is requested to apply in person or by proxy at the house of the under-signed Executors to the Estate of the late CHRISTENSE LIEBENBERG, in order to inspect the Liquidation Account.

Cape Town, 29th November 1848.

D. J. ASPELING, Sr. q.q.
V. LIEBENBERG, q.q.

BOOTS & SHOES

WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

J. J. V. T. S. F. O. U. R. I. E

HAS on Sale an assortment of London-made WELLINGTON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and well worthy the attention of Persons who are desirous of having a good Article.

English and Cape Sole Leather, English and French Boot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax Calf Webb, Hairs, He Balls, and all kind of TOOLS in the Trade, &c.

DIED at "Matjes Fontein," in the District of Swellendam, on the 15th November, my beloved Wife SARAH JOHANNA GELDENHUIS, born LOURENS, at the age of 56 years and 8 days, after a painful sickness of 21 days; of which distressing loss I hereby give notice to Relatives and Friends.

Matjes Fontein, 16th November 1848.

HENDRIK PETRUS GELDENHUIS, Sen.

DIED, on the 26th instant, aged 15 months, JACOBUS PETRUS, beloved Son of Dr. J. P. ROUX.

DIED this day, at half past six o'clock, at Witteklip, our respected Mother, MARIA ELIZABETH HUIBRECHTJUS BISTER, widow of the late PIETER JOHANNES VAN DER WESTHUIZEN, aged 47 years and 2 months, of which notice is hereby given to Friends and Relatives.

Saldanha Bay, 23d November 1848.

For the joint Children,

A. W. G. VAN DER WESTHUIZEN.

MARRIAGE.

In the Roman Catholic Church.

Nov. 27.—Mr. Johannes Jacobus Cerfonteyn to Miss Anna Elizabeth Schuur.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Wednesday, the 22d Nov., by the Rev. W. A. NEWMAN, M.A.

A daughter of Mr. George Robert Mitchell, baptized Eliza Anne.

On Sunday, the 26th November, by the same.

A daughter of Mr. Benjamin Low Harrison, baptized Jane Maria.

In the Roman Catholic Church.

Nov. 20.—A son of Jeremiah Hayes, baptized John.

25.—A daughter of Mr. John Kennedy, baptized Catharine Margaret.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M.

Nov. 23.—A son of D. J. Cloete, Esq., baptized Henry Newman Cunningham.

27.—A daughter of Mr. J. S. Rowe, baptized Elizabeth Watson Saunders.

DEATHS.

Nov. 21.—Phoebe, daughter of Mr. Thomas McNair, aged 1 year and 7 days.

25.—Arthur Fitz Neville, son of Mr. Robert Neville, aged 11 months.

20.—John Edmondson, native of England, a seaman, late of the *Castro*, aged 25 years.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, Nov. 30.

Sun rises.	Sun sets.	Length of day.	Length of night.
44m. past 4.	51m. past 6.	14h. 10m.	9h. 50m.

Day increased 4h. 5m.

THE MOON.

First Quarter.—Sunday, 3d Dec., 19 min. past 9 afternoon.
Full Moon.—Sunday, 10th Dec., 27 min. past 6h., afternoon.
Last Quarter.—Sunday 17th Dec., 27 min. past 6h., afternoon.
New Moon.—Monday 25th Dec., 35 min. past 5, afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

22.—*William H. Shailer*, (Am.) bark, 243 tons, S. L. Hurd, from Boston 19th Sept., to Algoa Bay. Cargo sundries. Brings a few letters.

23.—*Brilliant*, brig, 204 tons, A. Stewart, from North Shields 8th August, and Plymouth 2d Sept., to this port. Cargo coals.

23.—*Bengal*, ship, 583 tons, J. G. Maxton, from Liverpool 13th Sept., to Port Phillip and Sydney.—Passengers, 72 emigrants. Put in for water.

24.—*Douglas*, schooner, 100 tons, W. Smerdon, from Natal 12th Nov., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Piers and Eaton, Mrs. Allison, Miss Warren, and 2 in the steerage.

J. Searight & Co., Agents.

24.—*Phenix*, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 22d Nov., at 9 a.m., and Mossel Bay 23d Nov., at 11 a.m., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Col. Cole, Messrs. Christian, Tennant, Villiers, Welsford, Mewitt, and Murray; Messrs. Scorey and child, Tennant, Haldaway and 4 children, and 10 on deck. Brings a mail.

E. Norton, Agent.

Nov. 25.—*Queen*, bark, 428 tons, T. Main, from Adelaide 9th Sept., to London. Cargo copper ore, wool, &c.—Passengers, Messrs. Bews, Morgetts, and Wigney. Put in for water.

W. Billi gley, Agent.

27.—*Solide*, (Swed.) bark, 366 tons, S. F. Maurelson, from Gottenburg 6th Sept., to this port. Cargo timber, iron, &c.

J. I. letterstedt, Agent.

27.—*Duke of Roxburgh*, bark, 498 tons, G. P. Colard, from Madras 8th October, to London. Cargo sundries. Brings a mail.

J. B. Edden & Co., Agents.

27.—*Devonshire*, ship, 832 tons, C. C. Conlitt, from Portsmouth 12th Sept., to this port and Madras. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, the Hon'ble Mrs. Barrington; Messrs. Black, Barufather, and Nisbett; Misses Lang and Black; Hon'ble H. P. Barrington; Lts. Brewster and Lindsay, (Rifle Brigade), and Crofton, (6th Royals); Messrs. Barufather, (Civil Engineer for the Cape), Letterstedt, Black, Nisbett, Packenham, Black, and Carson, 2 children, 10 servants, and 12 in the steerage.—For Madras, Misses Appleton, Hunter, Johnson, E. Johnson, Guthrie, Spicer, and Stodart; Capt. Richmond; Messrs. Palmer,cott, Seath, and Newberry. Brings a mail.

W. Dickson & Co., Agents.

27.—*Gem*, schooner 102 tons, W. Glendinning, from Natal 22d inst., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Caldecote and child, Messrs. Walsh, Boardman, McDonald, and 3 in the steerage. Brings a mail.

H. Ross & Co., Agents.

28.—*Susan King*, brig, 139 tons, J. Uran, from Santos 17th October, to this port, for orders. Cargo coffee and sugar.—Passengers, Mrs. Uran, and Miss Berg, and one in the steerage.

28.—*Scindian*, ship, 650 tons, J. Cammell, from Calcutta 28th Sept., to London. Cargo sundries. Brings a mail.

Thomson, Watson, & Co., Agents.

28.—*Portly*, bark, 812 tons, J. Day, from Mauritius 5th Nov., to London. Cargo—undries.—Passenger, Mr. Feeking, for the Cape. Put in for water.

T. Ansdell, Agent.

H.M.S. *Brilliant* at Mauritius.

28.—*Johanna Marie*, (Dutch) bark, 664 tons, J. C. Lupcke from Batavia 11th October, to Rotterdam. Cargo coffee and sugar. Put in for water.

Thomson, Watson & Co., Agents.

28.—H.N.M. Ship *Ceres*, (34 guns), Capt. Enslie, from Batavia 24th Sept., Mauritius Oct. 27, and Johanna 9th inst., bound to Holland. Put in for refreshments. Brings a few letters.

Dr. Stewart, Staff Surgeon, died on board from debility and dropsy, on the 19th inst.

28.—*Edward Robinson*, bark, 300 tons, H. Leyland, from London 2d Sept., to this port. Cargo general.—Passengers, Mr. Marriott, and 2 in the steerage. Brings a mail.

Phillips & King, Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Nov. 23.—*Carnatic*, C. Hyne, to London.

24.—*Hindoo*, R. Burgoyne, to London.

24.—*W. H. Shailer*, L. Hurd, to Algoa Bay.

24.—*Border Maid*, S. Drake, to Mauritius.

24.—*Mangalore*, A. Taylor, to Mauritius.

27.—*Empress*, R. Goble, to London.

27.—*Bengal*, J. Moxton, to Port Phillip and Sydney.

28.—*Gualior*, H. Edwards, to Algoa Bay and Natal.

28.—*Antelope*, (Sw.) Z. R. Abelin, to Batavia.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Nov. 22.—*William Melville*, bark, 210 tons, George Thomas, from London 13th Sept., to Algoa Bay. Cargo sundries.—Passengers, for *Algoa Bay*, Messrs. Smith, Cooper, Glynn, Billingham, (2), Noyce, Howse, Griffiths, and Maurer; Messrs. Smith and child, Noyce, Thomas and child, and Cooper; 12 men, 7 women, and 11 children, emigrants. Put in from stress of weather.

Nov. 26.—*Prince of Wales*, cutter, 54 tons, H. Davis, from Table Bay 19th inst., to Algoa Bay. Cargo deals. Put in from stress of weather,—pumps choked.

26.—*Ann*, schooner, 50 tons, J. Sillands, from Table Bay 25th inst., to Mossel Bay. Cargo sundries. Put in from stress of weather.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Nov. 19.—*Douglas*, schooner, 100 tons, Wm Smerdon, from Natal 12th Nov., to this port and Table Bay, in ballast.—Passengers, Mrs. Richards, Messrs. Richards, Thomson, Black, Christopher, and Silberbauer.

20.—*Phenix*, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Table Bay 16th inst., and Mossel Bay 18th inst., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Wyland and Damont; Messrs. Home, Wyland, Damont, Metterkamp, Hart, and Probert; 3 fore cabin, and 9 on deck.—For Mossel Bay, Revd. Dr. Griffiths and Miss Eagar.

21.—*Falcon*, bark, 220 tons, D. S. Dawson, from Mauritius 6th inst., to this port. Cargo sugar.—Passenger, Capt. Watts.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

Nov. 20.—*Douglas*, W. Smerdon, to Table Bay.

22.—*Phenix*, (stmr.) E. Harrington, to Table Bay.

VESSELS IN ALGOA BAY.

Bark—*Robert Henderson*, *Conway Castle* and *Falcon*.
Brigs—*Blue Bell*, *Heroine*, and *Helen Murray*.
Schooner—*Elizabeth*, *Carlise*, *British Settler* and *Agir*.
Cutters—*African Maid*, *Clara* and *Penguin*.



Voorgesteld door Zyne Excellentie den Gouverneur aan den Wetgevende Raad van de Kaap de Goede Hoop.

Ter verbetering van de Wet betrekkelyk de
Burgermagt der Kolonie.

NADEMAAL volgens de bestaande Wet de Ingezetenen dezer Kolonie opgeroepen wordende om als gewapende burgers te dienen ingeval van oorlog of inval, grootendeels gekozen worden naar goedvinden van de veldkornets, waardoor verdenkingen van partydigheid worden verwekt, en gelegenheid wordt gegeven tot jaloesie en misnoegen. En nademaal het, ten einde de onderscheiden veldkornets van de uitoefening van een tegelyk kwellenden en hatelyken pligt te ontheffen en om aan de ingezetenen de uiterste onpartydigheid in de verdeeling onder zich van de burgerdienst te verzekeren, welke zy verplicht zyn en in alle vroegere tyden tot dus verre verplicht geweest zyn te bewyzen—dienstig is, om, onder behoorlyke bepalingen en voorwaarden, het beginsel van eene billyke en onpartydige loting in te voeren. En nademaal het noodig is, dat die burgers, welke tot algemeene bescherming mogten opgeroepen worden, uit de Algemeene Inkomsten, eene redelyke betaling erlangen, zoo lang zy in werkelyke dienst zyn. En nademaal het ook billyk en behoorlyk is, dat vergoeding gedaan wordt aan de eigenaars van wagens, ossen, paarden en andere goederen, welke ten gebruike van de burgermagt mogten geleverd worden. En nademaal het tegenwoordig tydstip—waarin alles volkomen rustig is, en zoo als men gelooft, steeds blyven zal—byzonder berekend is, om het kommando-stelsel der kolonie in overweging te nemen en te verbeteren,—en om hetzelfde volgens een billyker en krachtadiger plan te regelen—en, zoo doende, met eene bewustheid van deszelfs krachtadigheid, de woelzieken en rusteloozen onder de Inlandsche Stammen naast aan de Oostelyke Grenzen des te beter afgeschrikken, en alzoo bytedragen tot de bewaking van vrede; en, nademaal het, tot bovengem. doel, noodig is, om alle vroegere wetten en gebruiken, welke strydig of onbestaanbaar zyn met eenige der voorzieningen dezer Ordonnantie, te herroepen—Zy het vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en toestemming van den Wetgevenden Raad daarvan, dat alle wetten of gebruiken, tot hiertoe van kracht in deze kolonie, in zoo verre dezelve strydig of onbestaanbaar zyn met eenige van de voorzieningen dezer Ordonnantie, zullen worden herroepen, en dezelve worden dus by dezen herroepen.

2. En zy het vastgesteld, dat alle godsdienst leeraars, dienstdoende in eenige gemeente, op gezette tyden tot godsdienst oefening byeenkomende,—alle regters en resident magistraten, alle schoolmeesters en onderwyzers der jeugd —veldkornets, constables, vrede bewaarders—alle personen in militaire of zeedienst—alle koopvaardy zeelieden—alle personen in dienst van de Edele Oost Indische Maatschappij en slechts voor een tyd dienst doende in de kolonie —en alle personen geen natuurlijk geboren onderdanen van Hare Majesteit zynde, of die geene brieven van burgerschap hebben bekomen, of zich in deze kolonie hebben ter woon neer gezet gedurende de naast voorgaande vyf jaren voor den tyd van het opmaken van eenige lyst, als hierna vermeld, ontheven zullen zyn van in de burgermagt te dienen, en niet geplaast zullen worden op eenige der lysten hierna vermeld, of, ingeval zy by vergissing daarop geplaast zyn, op de hieronder vermelde wyze daarvan geroijerd zullen worden.

3. En zy het vastgesteld, dat het den resident magistraat van elk distrikt in deze kolonie zal vrystaan, en hy wordt by deze gelast, om, zoodra mogelyk na de promulgatie en het effect sorteren dezer Ordonnantie, eene

naauwkeurige lyst op te maken, bevattende de namen van al de mannen, tusschen den ouderdom van 18 en 50 jaren, gewoonlyk en alsdan in het distrikt van zoodanige magistraat woonachtig (en wanneer men de namen van zoodanige personen niet kan bekomen, zal de gewone benaming van zoodanige persoon voldoende zyn,) en zoodanige magistraat zal op zoodanige lyst specificeren, welke van de personen daarin genoemd (zoo er eenige zyn) aanspraak maken om ontheven te zyn, om op Commando te dienen, en om welke redenen. En naast den naam van elk persoon, op zoodanige lyst geplaatst, zal in behoorlyke kolommen vermeld worden, de ouderdom of vermeende ouderdom van zoodanig persoon, en of zoodanig persoon eene vrouw in het leven heeft of niet, en of hy eene vermeende vrouw of kinderen in het leven heeft, die by hem wonen of niet, en, indien hy zulke kinderen heeft—hoe velen derzulke hy heeft.

4. En zy het vastgesteld, dat alle veldkornets, binnen hunne respective wyken, op zoodanige wyze als de resident magistraat van hun distrikt zal vorderen en aan hen voorschryven, alle hulp en bystand zullen verleen en in het formeren en uitmaken van zoodanige lyst, en ieder veldkornet, die, zonder voldoende reden, nalatig moogt zyn om zoodanige hulp en bystand te verleen en, wanneer zulks van hem gevorderd wordt, of die willens en wetens verzwijgt of terughoudt van zoodanige magistraat den naam van eenig persoon, die op zoodanige lyst behoort geplaatst te worden, zal voor elke zoodanige overtreding verbeuren eene boete niet te boven gaande twintig ponden

5. En zy het vastgesteld, dat e'ke zoodanige resident magistraat als voormeld, niet later dan de drie eerstvolgende maanden na zoodanige bekendmaking, eene ware kopy van elke zoodanige lyst als vermeld, bevattende de onderscheiden byzonderheden voormeld, aan of by elke kerk, kapel of andere plaats van geregelde godsdienstoefening, binnen zyn distrikt en aan het regthuis van zoodanig distrikt, zal doen aanplakken : en boven elke zoodanige kopy of aan den voet derzelve zal eene kennisgeving gevoegd worden door zoodanigen magistraat geteekend meldende dat alle tegenwerpingen tegen zoodanige lyst door zoodanigen Magistraat gehoord zullen worden in een hof door hem tot dat einde in zoodanig regthuis als voormeld, op een geschikten tyd in zoodanige kennisgeving vervat, zynde niet vroeger dan drie weken en niet later dan zes weken van den dag der aanplakking van zoodanige kopy.

6. En zy het vastgesteld, dat op den dag, in en door zoodanige kennisgeving bepaald, de resident magistraat een hof zal houden ten einde alle fouten te verbeteren, welke ge maakt mogten zyn geworden in het formeren van voormelde lyst, en op bewys ten zynen genoege door den eed of de beëdigde verklaring van eenig persoon of personen met de daadzaken bekend, al zoodanige fouten als voormeld, zal verbeteren, hetzy dezelve bestaan mogten in het insluiten van den naam van eenig persoon, die gerechtigd is of aanspraak heeft om ontslagen te zyn, of in het bekendstellen van den naam van eenig persoon, die onderhevig is om te dienen, of in het toekennen van een verkeerden ouderdom van eenig persoon in zoodanige lyst vermeld, of in het verkeerd bekendstellen van eenige andere byzonderheid. hierboven vermeld te worden bekendgesteld; en de resident magistraat zal ook den naam van ieder persoon in zoodanige lyst begrepen, roijceeren, die door eenen eed of door eene beëdigde verklaring bewezen zal worden, of door personeel onderzoek van zoodanigen magistraat, (geassisteerd, des noods, door eenen geneeskundigen of chirurgyn) bevonden zal worden aan eenige ziekte of zwakheid te laboreren, welke zoodanige persoon, waarschijnlijk ongeschikt zal maken om in de burgermagt te dienen. Wel te verstaan, dat, in geval al de gevallen en vragen uit eenige dusdanige lyst ontstaande, niet behoortlyk op een enkelen dag kunnen worden afgedaan, het hof voormeld door adjournement kan worden voortgezet, tot dat alle zaken en vragen zyn beslist, en wel te verstaan ook, dat de beslissing van zoodanigen magistraat in allen deele finaal zal zyn.

7. En zy het vastgesteld, dat, zoodra zoodanige lyst als voormeld zal zyn herzien als voormeld, de resident magistraat overgaan zal, om

de namen daarin vervat te verdeelen in de vier volgende klassen, of in zoo vele derzelve als de omstandigheden zullen gedogen,—dat is te zeggen, eene eerste klasse, bevattende de namen van elk zoodanig persoon, in zoodanig lyst genoemd, die daarin wordt opgegeven onder de 30 jaren oud te zyn, en die geene vrouw of kind in het leven heeft; en een tweede klasse, bevattende de namen van elken persoon, in zoodanige lyst opgegeven 30 jaren en daarboven oud te zyn, en geene vrouw of kind in het leven te hebben: en eene derde klasse, bevattende den naam van elken persoon, in zoodanige lyst opgegeven de vader van eenig aantal kinderen te zyn, niet meer dan drie, en of hy eene vrouw in het leven heeft of niet; en eene vierde klasse bevattende de namen van alle personen, in zoodanige lyst vermeld, die niet begrepen zyn in eenige van de drie eerste klassen; en zoodanige magistraat zal gemelde lyst, aldus veranderd en geclassificeerd, vervolgens naauwkeurig doen kopiëren in een boek, tot dat einde te houden—en zal zoodanig boek teekenen ter bevestiging van de naauwkeurigheid van zoodanige kopy, en zal tevens aan Zyne Excellentie den Gouverneur, zoo spoedig mogelyk, eene tweede kopy, even eens geattesteerd, toezenden.

8. En zy het vastgesteld, dat het den Gouverneur voormeld zal vrystaan, nadat hy al de veranderde en geklassificeerde lysten van de onderscheiden distrikten der kolonie zal hebben ontvangen, of eerder, indien hy zulks goedgevondt, het getal der manschappen te bepalen en te regelen, waaruit de Burgermagt van eenig Distrikt, waarvan hy de gezegde lyst zal hebben ontvangen, bestaan zal, gedurende de eerstkomende vier jaren, en daarna zal de Gouverneur het aldus bepaald en geregeld getal aan den Resident Magistraat van gemeld distrikt overzenden: en zal daarenboven dezelve verbeteren door eene gouvernements kennisgeving in de *Gouvernements Gazette*.

9. En zy het vastgesteld, dat elke Resident Magistraat, van den Gouverneur voormeld berigt ontvangende van het getal der manschappen, waaruit de Burgermagt van het distrikt voor het loopend tydvak zal bestaan, de klassen voormeld zal onderzoeken, onder welke de peisonen in de veranderde lyst voormeld zullen zyn verdeeld, en in elk geval waarin het vereischte getal gelyk zal staan met het getal in de eerste klasse vervat, of in de eerste en tweede, of andere volgende klassen, in hunne orde als voormeld, alsdan en in zulk geval zullen de manschappen in al de gemelde klassen begrepen, of in de eerste of andere klasse of klassen (zoo als het geval mogte zyn) waarmede het vereischte getal gelyk zal staan, dadelyk gekozen worden zonder eenige loting, maar wanneer en zoo dikwyls als het getal manschappen door den gezegden Gouverneur vereischt, minder zal zyn, dan het getal van manschappen in zoodanige eerste klasse vervat, dan zal om zoodanig getal geloot worden uit zoodanige klasse alleen en geene andere, en wanneer het getal van manschappen, aldus vereischt, meer zal zyn dan het getal manschappen in de eerste, of eerste en eenige volgende klasse of klassen in de orde waarin de voormelde klassen staan, dan zal de Resident Magistraat eerst kiezen, zonder loting, al de manschappen in zoodanige eerste klasse, of eerste en de naast daarop volgende klasse of klassen, tot dat het vereischte getal, zoo na mogelyk, zal kompleet zyn, en zal vervolgens overgaan, om voor het restant van zoodanig gevorderd getal te loten uit de klasse dadelyk volgende op de laatste klasse, welke geheel genomen zal zyn geworden om het vereischte getal voltallig te maken.

10. En zy het vastgesteld, dat in elk geval, waarin eenige zoodanige loting als voormeld zal noodig zyn, dezelve zal plaats hebben in een open hof, door den Resident Magistraat te worden gehouden, van het houden van welk hof en het doel daarvan niet minder dan zeven dagen vooraf kennis zal worden gegeven, door eene kennisgeving publiek te doen aanplakken op eenige zichtbare plaats aan het regthuis van zoodanige distrikt,—altdy we, te verstaan, dat noch by loting noch anderszins, meer dan een persoon uit een enkel huizezin zal gekozen worden, bestaande uit een vader en zyne zonen, te zamen wonende, of uit broeders

te zamen wonende, tenzy zoodanig huisgezin uit ten minsten vyf manspersonen bestaat, tusschen de achttien en vyftig jaren, ook zal niet meer dan twee mannen gekozen worden uit eenig zoodanig huisgezin.—En wanneer de bepaling hierby voorgeschreven, bereikt zal worden met betrekking tot eenig huisgezin—zullen de namen van alle personen tot hetzelfde gezin behorende als geroijerd beschouwd worden—en, des noods, zullen de namen van andere personen door loting of anderszins, in hunne plaats gekozen worden, ten einde het vereischte getal voltallig te maken.

11. En zy het vastgesteld, dat zoodra het getal manschappen, door Zyne Excellentie den Gouverneur als voormeld gevorderd, door loting of anderszins zal zyn voltallig gemaakt, de namen der personen, zoodanig getal uitmakende, door den resident magistraat behoorlyk zullen worden genoteerd, en eene lyst, dezelve bevattende, zal dadelyk worden aangeplakt op gelyke wyze en vorm als de kennisgeving in de laatst voorgaande sectie vermeld, en de personen in zoodanige lyst genoemd zullen uitmaken (onderhevig aan de veranderingen en byvoegingen hierna erkend) de Burgermagt van het district, en onderhevig zyn als zoodanig te dienen voor den tyd van de vier eerstkommende jaren na den dag, waarop zoodanige laatstgemelde lyst zal zyn aangeplakt.

12. En zy het vastgesteld, dat elk persoon in maniere voorschreven gekozen tot een lid der burgermagt van eenig district, die als zyn plaatsvervanger een ander persoon van goed karakter zal produceren, en bekwaam en geschikt tot de dienst, ontheven zyn zal van in zulke magt te dienen, en zoodanig substituuut zal genomen en beschouwd worden als een lid van zoodanige magt in de plaats en van wege den individu, die hem geleverd heeft. Wel te verstaan, dat in alle gevallen, waarin de burgermagt zal worden opgeroepen tot active dienst als hierna vermeld, alle personen, voor welke en in vier plaats, plaatsvervangers zullen zyn aangenomen geworden, verpligt zullen zyn hunne plaatsvervangers respectively te produceren, of by faute van dien, zelve te dienen. Mits nogtans, dat alle personen, wier substituten afwezig mogten zyn, de hulp van alle officieren van het geregt mogen inroepen, die crimineele lastbrieven mogen ten uitvoer brengen, en welke geauthoriseerd zullen worden om, zonder lastbrief, iederen plaatsvervanger te apprehenderen, die weigeren zal te dienen. En mits nogtans, dat elke plaatsvervanger, die eenig geld zal hebben ontvangen, of eenige zaak of ding, uithoofde of om reden waarvan hy zoodanige plaatsvervanger geworden is, en die, zonder wettige oorzaak, moedwillig weigert te dienen als een lid van de burgermagt, waartoe hy behoort, hy overtuiging onderhevig zal zyn, om gevangen gezet te worden voor eenigen tyd niet te bovengaande zes maanden.

13. En zy het vastgesteld, dat ieder burger op de wyze voormeld gekozen, die de eigenaar zal zyn van een paard voor de dienst geschikt, geregtigd zal zyn en onderhevig om gerequireerd te worden als ruiters te dienen, en de betaling zal genieten, hieromtrent vastgesteld: En elk zoodanig laatstgemelde burger, een plaatsvervanger producerende, zal verpligt zyn, indien vereischt, een plaatsvervanger te leveren, van zoodanig paard als voormeld voorzien.

14. En zy het vastgesteld, dat wapens geleverd zullen worden ten koste van het publiek ten gebruik van zoodanige burgers, die geene wapenen van zichzelf hebben: maar alle burgers, die wapenen hebben, hun eigendom, zullen geregtigd zyn en gelast worden daarvan gebruik te maken.

15. En zy het vastgesteld, dat binnen de eerstkomende veertien dagen na het aanplakken van de lyst der burgers, als in de 11de sectie dezer ordonnantie vermeld, de resident magistraat van het district, eene geschreven of gedrukte kennisgeving, door zoodanigen magistraat getekend, zal doen adresseeren aan elk zoodanigen burger, hem verzoekende om in persoon of door plaatsvervanger, op tyd en plaats in zoodanige kennisgeving bekend gesteld, de andere leden van de magt te ontmoeten, —en elke zoodanige kennisgeving zal zoodanigen burger, of zyn plaatsvervanger, indien eenigen, requireren om te paard, ingeval men weet of geloof dat hy een paard heeft, en met een geweer gewapend, ingeval het bekend is of men geloof, dat hy een geweer bezit, te verschynen. Wel te verstaan, dat de tyd in zoodanige kennisgeving bekend gesteld, niet minder zal zyn dan drie weken van den dag van zoodanige kennisgeving, mits nogtans, dat op of voor den dag, waarop zoodanige kennisgeving gedagteekend zal zyn, de gez. magistraat tot publieke narigt, aan het regthuis van het district, eene publieke kennisgeving zal doen aanplakken, vermeldende dat de burgermagt van het district gerequireerd wordt, om op tyd en plaats in gemelde kennisgeving vermeld, byeen te komen, welke

dezelfde tyd en plaats zullen zyn, als vervat in de kennisgeving aante de respectieve leden vermeld—en mits ook, dat elke zoodanige kennisgeving, aan eenige van de gez. leden respectively gerigt, op hem zal geexploiteerd worden. Hetzy personeel, dan wel door dezelve aan zyn woonhuis te laten, alwaar hy wonen mogt, by een of ander van het huisgezin van zoodanig huis: En mits alverder, dat alle zoodanige kennisgevingen geschieden zullen door of door middel van de veldkornetten van het district, of door de politie magt van zoodanig district, of op zoodanige andere wyze, als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen.

16. En zy het vastgesteld, dat op tyd en plaats in zoodanige kennisgevingen respectively vermeld, de burgermagt van het district vergaderen zal—en dat ieder burger, op wien eenige zoodanige kennisgeving als voormeld bewezen zal worden geexploiteerd te zyn, en die, geene wettige reden voor zyne afwezigheid hebbende, hetzy in persoon dan wel door een geschikt en behoorlyken plaatsvervanger die zich als zoodanige plaatsvervanger aan den resident magistraat zal bekend stellen tydens zoodanige byeenkomst, niet zal verschynen,—op overtuiging vervallen zal in en onderhevig zyn aan eene boete van £20. Wel te verstaan, dat wanneer en zoo dikwyls eenig persoon, in de civile dienst van de kolonie zynde; op de wyze voormeld, tot een lid van de burgermagt zal gekozen worden, hy zal ontheven zyn van de verpligting om als voormeld te verschynen, en om in zoodanige magt te dienen, ingeval hy of voor zoodanige byeenkomst aan den resident magistraat eene order van Zyne Excellentie den Gouverneur bekomen zal overzenden, gegrond op den aard van zyne officieele diensten, hem onthefende om burgerdienst te doen.

17. En zy het vastgesteld, dat, wanneer eenige burger, die door de kennisgeving op hem geexploiteerd, gequireerd zal zyn, om gewapend of te paard te verschynen, als zoodanig niet in persoon of door eenen plaatsvervanger zal verschynen, hy vervallen en onderhevig zyn zal aan eene boete van £10, tenzy hy den gem. magistraat zal overtuigen of doen overtuigen; dat hy, zonder enig bedrog of nalatigheid aan zynen kant, niet instaat is geweest, om aan de rekvisiten van gem. kennisgeving te voldoen.

18. En zy het vastgesteld, dat de officieren van de burgermagt van elk district respectively bestaan zal uit een kommandant met zoo vele kapiteins of andere officieren als Zyne Excellentie de Gouverneur zal aanstellen, en de kommandant en kapiteins of andere officieren zullen naar goedvinden, door den gem. Gouverneur benoemd worden, van en uit de lyst van personen, in de 3de en 5de sectie van deze Ordonnantie vermeld, onderhevig om op kommando voor hetzelfde district te dienen: en zoodanige kommandant en kapiteins, of andere officieren zullen de betaling ontvangen, hierin nader vermeld.

19. En zy het vastgesteld, dat by de byeenkomst voormeld van de burgermagt van eenig district, of zoo spoedig naderhand als omstandigheden zullen gedogen, de resident magistraat van zoodanig district eene lyst van zoodanige magt zal uitmaken, bevattende de namen van den kommandant en andere officieren, en van de andere burgers, onderscheidende de plaatsvervangers, indien eenige, van de manschappen origineel gekozen, en zoodanige lyst zal ook onderscheiden de burgers te paard van die te voet, en de manschappen, die met hunne eigen wapenen voorzien zyn, van de geen die met wapenen voorzien zyn geworden of moeten worden, en zoodanige lyst zal geteekend worden door den kommandant van zoodanige magt, zoowel als door zoodanigen magistraat en zoodanige lyst zal bewaard worden in het bureau van den resident magistraat, en eene copy daarvan zal door zoodanigen magistraat aan Zyne Excellentie den Gouverneur verzonden worden tot zyn narigt.

20. En zy het vastgesteld, dat de burgermagt van elk district verdeeld zal worden in zoodanige en zoovele compagnien, als Zyne Excellentie de Gouverneur het best geschikt zal oordeelen, om het algemeen gemak van de onderscheiden klassen en standen van personen, waaruit dezelve is zamengesteld, en de wederzydsche harmonie, goede orde, en krachtadigheid van het ligchaam te verzekeren.

21. En zy het vastgesteld, dat by elke zoodanige byeenkomst van eenige burgermagt als voormeld, het aan den gez. Gouverneur zal vrystaan, om zoodanige pryzen uit te looven en te schenken, waarvoor door de vergaderde burgers zal worden geschooten, als dienen of strekken kunnen, om hunne handigheid in het gebruik der wapenen te bevorderen en te beloonen.

22. En zy het vastgesteld, dat de officieren en manschappen van de burgermagt van elk district respectively, voor elk den dag, dat gez. magt als voormeld zal byeenkomen, betaald zullen worden, als volgt:—elk kommandant zal ontvangen tien shillings, elk kapitein zal ontvaagen zeven shillings;

elk burger te paard zal ontvangen vier shillings; en elk burger niet te paard twee shillings. Mits nogtans, dat in het berekenen van het getal der dagen, waarvoor zoodanige betaling zal geschieden, de afstand, welken elk burger verpligt zal zyn af te leggen in het gaan naar, of het terugkeeren van, de plaats der byeenkomst, in overweging zal worden genomen, zoowel als de tyd van zyne noodwendige bywoning van de byeenkomst.

23. En zy het vastgesteld, dat na het einde van vier jaren, na de kiezing van de eerste burgermagt voor eenig district, onder de ordonnantie, op de wyze en vorm, als in de 11de sectie dezer ordonnantie voormeld, eene nieuwe kiezing van een burgermagt zal geschieden, om voor dat district voor een ander termyn van vier jaren te dienen, en zoo vervolgens van vier jaren tot vier jaren, zoo lang deze ordonnantie van kracht zal zyn; en vervolgens zullen de voorzieningen, zoowel gezamenlyk als afzonderlyk, van de 2de sectie dezer ordonnantie, en van de andere sectien daarvan, volgende op gem. 2de en deze sectie voorafgaande, toepasselyk zyn en toegepast worden (onder en onderworpen aan de modificatien en schikkingen hierin nader voorzien) op elke volgende vierjarige kiezing en op de magt, aldus van tyd tot tyd gekozen. Wel te verstaan, dat de lyst, in de 3de sectie vermeld, bevatten zal de namen van de leden der burgermagt dienstdoende ten tyde van het formeren en opmaken daarvan (ingezetenen zynde en binnen den ondedom van achttien en vyftig jaren, en niet uitgezonderd door eenige voorziening dezer ordonnantie) op dezelfde wyze als de namen van andere ingezetenen: En mits nogtans, dat zoodanige lyst geformeerd en opgemaakt zal worden, zoo kort voor den tyd van het aanplakken derzelve, als omstandigheden zullen gedogen: en dat dezelve aangeplakt zal worden niet vroeger dan drie maanden noch later dan een maand voor den dag waarop de termyn van dienst der burgermagt voor de alsdan laatst gekozen zal vervallen; En mits, dat in alle kiezingen van manschappen onder deze ordonnantie, na de eerste, het aan ieder persoon zal vrystaan, die, of in persoon of door plaatsvervanger, in de burgermagt van het district, als herzien door deze ordonnantie, gediend zal hebben, om zyn ontslag te vorderen van verdere dienst, zoo lang er genoegzame personen in dezelfde klasse met hem, of in dezelfde klasse benevens de klasse het naaste na die klasse, zullen zyn, die niet gediend hebben,—of, die niet zoo dikwyls gediend hebben. En mits, dat eenig persoon, die gediend zal hebben gedurende het termyn onmiddelyk voortgaande de kiezing alstoen te maken, geregtigd zal zyn om ontslag te vorderen, zoo lang er voldoende personen, in de eene of andere klasse of beide laatstgemelde klassen zullen zyn, die niet gediend hebben in zoodanig onmiddelyk voortgaande termyn, niet meer herhaaldelyk zal gediend hebben, onder deze ordonnantie, dan de persoon, die zoodanig ontslag vordert. En mits almede, dat zoo dikwyls als het noodig zal zyn om eenige, maar niet het geheel van eenig getal burgers te nemen, zynde een ieder hunner in denzelfden staat en toestand met betrekking tot hunnen pligt om te dienen, alsdan zal de individu, die dienen moet, gekozen worden uit het geheel getal, by loting.

24. En zy het vastgesteld, dat geen bediende of apprentice, in maniere voormeld gekozen, om een lid van eenige burgermagt te zyn, door het dienen in zoodanige magt gericht of beschouwd zal worden het contract van dienst of apprenticeschap, te hebben verbroken of op eenige wyze geschonden, tenzy de burgermagt zal worden opgeroepen tot active dienst, zoo als hierna nader voorzien: maar elke bediende of apprentice zal verpligt zyn, om, voor of wegens eiken dag, waarophy uit zyne dienst zal zyn, uithoofde van eenige zoodanige monsterng als voormeld, zyn gebruiker of heer een dag te dienen zonder betaling, boven en behalven zyn origineel diensttyd. Wel te verstaan, dat, wanneer eenig bediende tot active dienst zal worden opgeroepen, het hem en zyn gebruiker, of een van hen, vry zal staan, het dienstcontract als dan wettig geëindigd, te behandelen en te beschouwen: Mits nogtans, dat geen contract of indenture van apprenticeschap geëindigd zal zyn door het oproepen van eenigen apprentice tot active dienst, tenzy zoowel de heer als de apprentice zoodanig zal overeenkomen, in welk geval hetzelfde zoodanig geëindigd zal zyn: En mits al verder, dat, wanneer en zoo dikwyls als beide de heer en de apprentice niet zullen eens worden, om het contract of de indenture van apprenticeschap te eindigen, de apprentice, wanneer hy uit active dienst ontslagen is, verpligt zal zyn en ook van regtswege geregtigd, om boven en behalve den tyd van apprenticeschap, oorspronkelyk bepaald, te vorderen tydvak te dienen, gelykstaande met den tyd van zoodanige active dienst.

25. En zy het vastgesteld, dat eenig lid van eenige burgermagt, onbekwaam wordende om dien in te dienen uithoofde van eenige ziekte of ligchaams kwaal, met toestemming van den Gouverneur of

meld, zal mogen worden ontslagen, en zoodanig persoon zal, betreffende eenige nadere kiezing, geacht en beschouwd worden den geheelen tyd te hebben gediend, waarvan hy slechts een gedeelte heeft gediend.

26. En zy het vastgesteld, dat wanneer eenig lid, gedurende het bestaan der burgermagt van eenig district, voornemens zal zijn, om uit zoodanig district te verhuizen, zonder het voornemen om daarin terug te keeren en daar te wonen, hy van zyn voornemen zal kennis geven aan den resident magistraat van het district, waaruit hy staat te verhuizen, en zoodanige magistraat, ingeval hy overtuigd zal zijn, dat zoodanige verhuizing niet geschiedt ten einde de burgerdienst te vernietigen, zal een ontslag verleenen aan het lid zoo verhuizende, en zulks aan Zyne Excellentie den Gouverneur rapporteeren: En byaldien eenig burger zal verhuizen uit het district, tot de magt waarvan hy behoort, zonder vooraf zoodanig ontslag te hebben bekomen, zal hy vervallen in en onderhevig zijn aan eene boete niet te bovengaan £10.

27. En, naardien het mogelijk is, strydig met de tegenwoordige hoop en verwagting, dat de vrede van de kolonie weder mogt worden verstoord, en het noodig mogt worden, om de burgers der kolonie voor de algemeene verdediging op te roepen, zoo zy het by deze vastgesteld, dat in geval van inval of oorlog het den Gouverneur voormeld zal vrystaan, om by proclamatie in active dienst op te roepen, de burgermagt in der tyd van eenig district, of zoodanig gedeelte van zoodanige magt, als hy zal noodig oordeelen, en na de bekendmaking van eenige zoodanige proclamatie zullen de burgers daarin vermeld, verplicht zijn aan dezelve te gehoorzamen, en aan alle wettige orders, welke zy naderhand zullen ontvangen, en iedere opzettelyke ongehoorzaamheid of ander wangedrag, zal strafbaar zijn volgens de krygswet en door krygsraden onderzocht worden: Wel te verstaan, dat elke krygsraad ter teregstelling van eenig lid van eenige burgermagt, voor welke misdaad ook, zamengesteld zal zijn uitsluitelyk uit officieren behorende aan de burgermagt van van hetzelfde of van eenig ander district.

28. En zy het vastgesteld, dat de officieren en manschappen van de burgermagt, tot active dienst opgeroepen, ontvangen zullen, boven en behalve rantsoenen, de volgende betaling, dat is te zeggen:

Elk Kommandant..... 7s. per dag,
Elk Kapitein..... 4s 0d. per dag.
Elk Burger te paard..... 2s. per dag,
Elk Burger niet te paard..... 1s. per dag.

29. En zy het vastgesteld, dat elk burger te paard, wiens paard gedood, weggevoerd, of in handen van den vyand gelaten mogt worden, of gedood zal worden om hetzelfde niet in 's vyands handen te doen vallen, betaald zal worden de waarde van hetzelfde ten tyde van deszelfs verlies, zoodanige waarde gecertificeerd moeten worden door den kommandant en kapitein, of kapiteins, van de magt waartoe de éischer behoort.

30. En zy het vastgesteld, dat de weduwe van eenigen burger, die in het gevecht mogt sneuvelen, en eenige burger gedurende zyne dienst eenige wonde of letsel bekommende, naideel in de gevolgen, zoodanig pensioen of toelag zal ontvangen, als Zyne Excellentie de Gouverneur zal noodig oordeelen, en Hare Majesteit de Koningin zal goedkeuren.

31. En zy het vastgesteld, dat het den gem. Gouverneur zal vrystaan, om den Civilen Commissaris van eenige afdeeling, of zoodanigen anderen ambtenaar of persoon, als hy zal goedvinden, te autoriseren, om aan de vrouwen of gereputeerde vrouwen van alle burgers in active dienst geengageerd, zoodanige maandelijksche of wekelijksche sommen gelds te geven, als noodig zal zijn tot onderhoud van de vrouw en kinderen van zoodanige burgers. Mits nogtans, dat geene som verleend zal worden aan of voor eenig huisgezin, hetwelk andere middelen van bestaan zal hebben; en mits almede, dat elke burger wiens familie zoodanigen onderstand zal ontvangen, verplicht zal zijn uit zyne betaling terug te geven en goed te maken zoo veel van het voorgeschoten bedragen, als Zyne Excellentie de Gouverneur zal goedkeuren en gelasten; de helft van gezegde betaling echter niet te bovengaan.

32. En zy het vastgesteld, dat wanneer en zoo dikwyls de burgermagt van eenig district, of eenig gedeelte daarvan, in active dienst zal worden opgeroepen, de veldkornets in de onderscheiden wyken in zoodanig district, geautoriseerd zullen zijn, en zy worden hierdoor geautoriseerd, om van zoodanige ingezetenen, als dezelve zullen bezitten, te requireren zoodanig getal van wagens en ossen met het noodig toestel, en van paarden en geweeren, als vereischt zal worden voor de dienst van zoodanige magt, en elk ingezetene zal verplicht zijn, om aan zoodanige requisitie te gehoorzamen. Wel te verstaan, dat elk veldkornet, met betrekking tot het getal en den aard der dieren of artikelen, waarvoor hy eene requisitie zal uitmaken, zich gedragen zal aan de instructie welke hy hiertoe ontvangt van den resident magistraat van het district.

33. En zy het vastgesteld, dat, wanneer op zoo dikwyls als eenig artikel of diert, op requisitie als voormeld bekomen zal zijn, de veldkornet, zulks ontvangende, volgens regt en billijkheid naar zyne beste kennis en overtuiging, de waarde daarvan bepalen, en zyn certificaat aan den gewezen eigenaar daarvan verleenen zal, certificeerende, dat hy van zoodanigen eigenaar het diert of het artikel in kwestie heeft ontvangen, en dat volgens de beste kennis en overtuiging van zoodanigen veldkornet, hetzelfde volgens regt en billijkheid waardig is £—-. En de civile commissaris van de afdeeling zal op verzoeking aan hem van zoodanig certificaat, ingeval de waarde daarin vermeld hem niet toeschijnt overmatig te zijn, en de eigenaar daarvan daarin berust overgegaan, om zoodanigen eigenaar de gemelde waarde te

betalen en te voldoen; of anderszins zal zoodanige civile commissaris aan zoodanigen eigenaar een certificaat verleenen, hetwelk hy cessie overgemaakt en door het Gouvernement naar welgevallen uitgelost kan worden—het gemeld bedragen waarborgende met de renten, van den dag waarop het diert of artikel zal zijn genomen geworden tot den dag waarop gemelde som zal betaald of betaalbaar worden. Wel te verstaan echter, dat wanneer de waarde op zoodanig artikel of diert in het certificaat van den veldkornet zal blyken of aan den civile commissaris zal voorgedragen worden bovenmatig te zijn, of ingeval dezelve door den gewezen eigenaar als onvoldoende zal worden verworpen—als dan de civile commissaris zoodanig onderzoek, onder eede als anderszins, naar goetdinden, zal laten doen omtrent de rechtmatige en billijke waarde van het artikel of diert in kwestie, als strekken zal om gemelden civilen commissaris daarvan te overtuigen, en dan zal zyne nitspraak finaal zijn. En alle dieren en artikelen, aldus verkregen, zullen het eigendom zijn van het Gouvernement, en, niet langer benodigd zynde, ten meesten voordeele van de hand worden gezet—onder zoodanige bepalingen en regulaties, als Zyne Excellentie de Gouverneur zal daarstellen en verordenen.

34. En zy het vastgesteld, dat het Zyne Excellentie de Gouverneur zal vrystaan, om zoodanige maatregelen te nemen, als hy dienstig zal oordeelen, om wapens te verschaffen aan zoodanige manschappen, behorende tot eenige burgermagt, als van zichzelf geene wapens bezitten,—en voor de behoorlyke bewaring, in goede orde en toestand van alle wapens aldus verschaffen in het algemeen en de veilige bewaring van alle publieke goederen van allerlei soort, ten gebruike van de burgermagt verleend.

35. En zy het vastgesteld, dat alle boeten ingevolge eenige sectie dezer ordonnantie opgelegd, verhaald kunnen worden in het hof van den resident magistraat voor het district, waarin de overtreder zal woonachtig zijn tydens het exploiteeren der dagvaarding op hem, om te verschynen en op de aanklagte te antwoorden; en elke overtreder, overtuigd van eenige overtreding tegen eenige der voorzieningen dezer ordonnantie, die niet dadelijk de boete betalen of verzekeren zal waarin hy is gecondemneerd, zal mogen worden gevangen gezet met of zonder dwang arbeid, zoo als de magistraat zal beslissen en gelasten voor eenigen tyd niet te boven gaande twee maanden. En wel te verstaan nogtans, dat het hof van den resident magistraat jurisdictie en autoriteit zal hebben, om de gevangenis, in de 12de sectie dezer ordonnantie vermeld, opleggen.

36. En zy het vastgesteld, dat wanneer en zoo lang de nood het zal vereischen—het den Gouverneur zal vrystaan om door proclamatie opteroepen, in byvoeging tot de gewone burgermagt—het geheel getal van personen, in de lyst van personen verrat, die onderhevig waren om tot de dienst gekozen te worden; de laatste hervormd en geassificeerd—of zoo veel van zoodanige personen als de gemelde Gouverneur zal gelasten; en elk zoodanig bykomende getal (niet het geheel getal zynde van, of op zoodanige laatstgemelde lyst) zal gekozen worden volgens het zelfde beginsel en op de zelfde wyze, als hiervoren in de 9de sectie dezer ordonnantie voorschreven en bepaald is met betrekking tot de kiezing der leden, uitmakende de vroegere gewone burgermagt van het district. Wel te verstaan altyd, dat de voorzendingen van de 12, 13, 14, 15, 16 en 17de afdeelingen dezer ordonnantie zich zullen uitstrekken en toepasselyk zijn op zoodanige bykomende burgers, aldus opgeroepen, buiten en behalve dat de te bepalen tyd in de kennisgeving, in de 15de sectie vermeld, korter kan zijn, dan drie weken zoo als daarin beperkt—en mits, dat al zoodanige bykomende burgers gerogt zullen zijn tot dezelfde betaling en toelagen, als de burgers van de gewone burgermagt. Wel te verstaan ook, dat zoodanige meerdere burgers ontbonden zullen worden zoodra de nood, welke hunne oproeping vorderde, zal zijn geweken, maar dat hun tyd van dienst, hoe lang die ook geweest mogte zijn, geacht en genomen zal worden, ten einde hen aanspraak te geven om van verdere dienst onder de voorziening dezer ordonnantie ontslagen te worden, gelyk te staan aan een termyn van 4 jaren.

37. En zy het vastgesteld, dat de kosten en uitlagen, om deze ordonnantie ten uitvoer te brengen, gedragen zullen worden door de algemeene inkomsten der kolonie.

38. En zy het vastgesteld, dat in de uitlegging dezer ordonnantie, de uitdrukking Gouverneur behuizen zal de ambtenaar in der tyd het Gouvernement administrerende, en dat krygswet zal betrekken de voorzieningen van de munitie acte en de krygs-artikelen, in der tyd, en dat de uitdrukking Resident Magistraat betrekken zal de ambtenaar, in der tyd als zoodanig ageerde, en dat de woorden betekenende het enkelvoudig getal bevatten zullen onderscheiden personen en zaken, zoowel als een persoon of eene zaak, en dat de woorden betekenende het mannelyk geslacht, zoowel vrouwen als mannen zullen insluiten, behalve wanneer er iets in het oonderwerp of den samenhang is, welke strydig is met zoodanig uitlegging.

39. En zy het vastgesteld, dat deze ordonnantie aanvang nemen en effect sorteren zal van en na

WM. HOPE,
Klerk van den Wetgevenden Raad.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressorte van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verreef van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz.

NADemaal by eene van de Schedules gehecht aan zekere Proclamatie, uitgevaardigd door den toenmaligen Gouverneur der Kolonie, Luit. Generaal Sir Peregrine Maitland, K.C.B., op den 30 Oct. 1846, zekere Tolgelden zyn geproclameerd en betaalbaar gemaakt aan de Tolhekkers aan de boven en beneden Tollen, aan de Militaire Linies aan Muizenburg en de Simonstad.

En nademaal aan my vertoond is door het College van Commissarissen van Publieke Wegen, dat de Tolgelden in de gem. schedule vervat geen billijke evenredigheid hebben met de zware onkosten vereischt om de wegen waarop

die Tollen geplaatst zyn in goede reparatie te houden, en dat derzelve dus behooren te worden herroepen, en anderen in dezelve plaats gesteld. Zoo is het, dat ik onder en uit kracht van de voorzieningen van de Ordonnantie No. 8, 1843, proclameer en bekend maak, dat van en na den 1sten January in het aankomende jaar, en tot den 31 December 1851, de Tolgelden vermeld in den Schedule A. hier annex, en geen anderen zullen worden gevraagd en betaald aan de tolhekkers of poorten, aan de boven en beneden Militaire Linies, Kaapstad,—de Muizenburg Tol, en de Simonstads Tol, van en na welken datum, de schedule van Tolgelden voormeld zal herroepen zyn.

En nademaal by eene tweede Schedule gehecht aan bovengem. proclamatie, uitgevaardigd door Luit. Generaal Sir Peregrine Maitland, gedateerd 30 October 1845, zekere Tolgelden zyn geproclameerd en betaalbaar gemaakt aan Sir Lowrys Pas.

En nademaal by eene Proclamatie van de Hoog-Ed. Generaal Majoor Sir Henry Pottinger, Bart., G.C.B., op den 12 Mei 1847, zekere Tolgelden zyn geproclameerd en betaalbaar gemaakt aan den Houwhoek;—en nademaal aan my is vertoond door het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, dat de tolgelden vervat in de tweede schedule van de proclamatie van Sir Peregrine Maitland, gedateerd 30 October 1845, en in de bovengem. proclamatie van Sir Henry Pottinger van 12 Mei 1847, ongenoegzaam zyn tot het goedmaken van eene billijke evenredigheid van de kosten gemaakt in het repareren van de hergassen waarop dezelve respectively gelegten zyn, en dat derzelve daarom zullen worden herroepen en andere Tolgelden in derzelve plaats gesteld;—Zoo is het, dat ik onder en uit kracht van de voorzieningen van de Ordonnantie No. 8, 1843, by deze proclameer en bekend maak, dat van en na den 1sten dag van January van het aankomende jaar 1849, de Tolgelden vermeld in de annex Schedule B. en geen anderen zullen worden gevraagd en betaald aan Sir Lowrys Pas en Houwhoek, van en na welken datum de Schedule van Tolgelden voormeld zal zyn herroepen.

GOD BEWARE DE KONINGEN!

Gegeven onder myne Hand en het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 27sten Nov. 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

A.

Schedule van Tolgelden, geheven aan de boven en beneden Tolhekkers van de Militaire Linies, in de Kaapstad, de Muizenburg tol, en de Simonstads tol:

1. Op ieder wiel van een rytuig .. £0 0 2
2. Op ieder Paard, Ezel, of Muilezel, gebruikt in het trekken van een Rytuig, .. 0 0 1
3. Voor ieder stuk Hoornvee, gebruikt in het trekken van een Rytuig, .. 0 0 0½
4. Voor ieder Paard, Ezel of Muilezel, niet gebruikt in het trekken van een Rytuig, .. 0 0 2
5. Voor ieder stuk Hoornvee, niet gebruikt in het trekken van een Rytuig, .. 0 0 0½
6. Voor ieder Schaaap, Bok of Varken, .. 0 0 0½

B.

Schedule van Tollen te worden geheven aan de Tolhekkers aan Sir Lowrys Pas en Houwhoek:—

1. Voor ieder wiel van een Rytuig van welke soort, .. £0 0 3
2. Voor ieder dier gebruikt in het trekken van een rytuig, .. 0 0 2
3. Voor ieder dier niet gebruikt in het trekken van een Rytuig, uitgezonderd Schapen, Bokken en Varken, .. 0 0 2
4. Voor ieder Schaaap, Bok of Varken, .. 0 0 0½

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 27 Nov. 1848.

VEREENKOMSTIG met de 31ste en 37ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 22 Nov. 1843—wordt by deze kennis gegeven dat de Heeren Wm. Bear, W. Wynne, Alfreds White en W. Gilbert beoorlyk zyn verkozen om met den Civilen Commissaris uit te maken het College van Publieke Wegen, voor de Afdeeling Beaufort, voor de eerstkomende drie jaren, en dat de Heeren R. Bovey en A. Ruple beoorlyk zyn verkozen tot het aanvullen van toevallige vacaturen in de leden van gez. College.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 20 Nov. 1848.

DE Gouverneur verlaagt kennis te geven dat by eene Depeche op heden ontvangen van den Hoog-Ed. de Secretaris van Staat, Hare Majesteit heeft goed gevonden de resignatie aan te nemen van Lieut. Kol. MICHEL, K.H., van de ambten van Inspecteur Generaal en Civile Ingenieur van deze Kolonie, en zyne Lordschap heeft verder kennis gegeven van Harer Majesteits confirmatie van de aanstellingen hieronder vermeld, tot het aanvullen van de vacaturen in het bureau van de Inspecteur Generaal.

De Wel-Ed. Heer CHARLES BALI, tot Inspecteur Generaal.
De Wel-Ed. Heer MORRIS ROBINSON ROBINSON, 1st Assistant Inspecteur Generaal.
De Wel-Ed. Heer GEORGE MONTAGU, 2de Assistant Inspecteur Generaal.

Deze aanstellingen nemen effect van den 12den July II. Dus de schikkingen van den Secretaris van Staat bekend makende, is het Zyne Excellentie aangenaam publiciteit te geven aan Graaf GRAYS uitdrukking van leedwezen over het aftreden van Luit. Kol. MICHEL.

De woorden van Zyne Lordschap zyn. "Ik neem deze gelegenheid aan om myn leedwezen te betuigen dat het Gouvernement van de Kaap de Goede Hoop de diensten heeft verloren van zulk een nuttig ambtenaar, als de groote yver en bekwaamheid waarmede Kol. MICHEL altyd de pligten aan hem toevertrouwd heeft volbragt, hem bewezen hebben te zyn."

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING

Koloniale Secretary, Nov. 1848.
MET betrekking tot de 1ste Sectie van de Ordonnantie No. 7 van 28 February 1844, bepalende dat het den Gouverneur van de Kolonie zal vrystaan, eenig Resident Magistraat of Vrederechter aan te stellen tot Bezoekend Magistraat, van eenige troep Bandieten gebruikt aan de Publieke Wegen, zoo wordt by deze kennis gegeven dat Zyne Excellentie den Gouverneur heeft goedgevonden den Wel.-Ed. Hr. H. F. WHITE te benoemen tot Bezoekend Magistraat van de Bandieten troep aan Zuurburg voor de einden vermeld in de gez. Ordonnantie No. 1, 1845.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Gouverneur,
 (Get.) **JOHN MONTAGU,**
 Gouvernements Secretaris.

TOLLEN.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 28 November 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat Tenders zullen worden aangenomen op dit Kantoor, tot op den 20 December aanslaande, voor de pacht van de inkomsten der Tollen, aan de ondergemelde plaatsen, ingaande den 1 January en eindigende den 31 December 1849.

1. Tol aan de boren Tol van de Milit. Linies, Kaapstad.
2. Tol aan de beneden Tol van de Milit. Linies, dito.
3. Tol aan Malmesbury.
4. Tol aan Simonstad.
5. Tol aan Sir Lowrys Pas, Afdeeling Stellenbosch.
6. Tol aan Houwhook, do. do.
7. Tol aan Montagu Pas, Afdeeling George.

De aandacht dergenen die verlangen te Tenders, wordt verzocht op de Proclamatie in de Gazette van heden, waarbij de Tolgelden aan de zes eerste Tolhekkens zijn veranderd, en mede op de 16de Sectie van Ordonnantie No. 8, van 23 Nov. 1843, meldende de uitzondering van Tollen t.w.: ieder rytuig of dier, gebruikt in het vervoeren of overg. komende van het terugvoeren van gruis, steenen, of andere materialen, voor het maken of repareren van den Grooten Weg, of eenige der gebouwen of zaken daartoe behoorende, of eenig rytuig of dier gebruikt door eenig Officier of Soldaat, in volle of halve Staf of Regiments Uniform, en in dienst, en—wordt verder bekend gesteld dat ieder rytuig of dier, gebrzigt door het College in dienst als voormeld, allen zal uitgezonderd zijn van de betaling voormeld, op productie van een kaartje, geteekend door den Secretaris van het College, of de Inspecteur der Wegen van de Afdeeling.

Borgtocht wordt vereischt tot het bedragen van de Tender voor de behoorlyke volbrenging van het contract, en de Tenders moeten de teekening bevatten van twee personen als borgen tot dat einde ter goedkeuring van het College. Byzonderheden zyn te bekomen op dit Kantoor, en by de Civile Commissarissen waar de Tollen gelegen zyn. Namens het College.

W. DE SMIDT, Sec.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapsche, 24 November 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen voornemen is Zyne Excellentie den Gouverneur te recom-manderen om te Proclameren in termen van 43 Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, de lyn van Weg hieronder gemeld als eenen By-weg voor de Afdeeling Colesberg.

Op den Weg tusschen Colesberg en Bothas Drift beginnende waar de weg uitgaat van gez. weg, tusschen Colesberg en Bothas Drift gaande naar het huis van Erasmus Venter, op de plaats Loeksfontein tot het huis van gez. Venter, en van daar tot te plek genaamt de Poortje aan de Orange Rivier.

Allen daarom wier belangen eenigzins worden aangedaan door het formeren van gez. Weg, worden verzocht ter consideratie van het afdeeling College, in te brengen, binuen een maand na dato dezer, of een vertoog van hunne objectien, of een opgave van de redade welke zy daar door zullen komen te lyden, en het bedragen van hunne verdering op schadeloos stelling.

Namens het College,

WM. DE SMIDT, Sec.

BERIGT.

BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen ten dezen Kantoor, tot op WOENSDAG den 13 Dec. voor het wekelyks overbrengen van de By-malen, van en naar de ondergemelde plaatsen gedurende het jaar 1849.

1. Tusschen Paardenfontein van B. Lambert Zaanman en Wolvekraal van Veldkornet B. M. Wehmeyer.
2. Tusschen Goederverwachting van Louis Fourie en Zeekroeg van H. F. Mulder.
3. Tusschen Welbedacht van H. J. P. Keyzer, en Eenzaamheid van Veldkornet P. J. Vivier.
4. Tusschen Rotterdam van J. O'Connell, en Zeekroeg van Veldkornet H. F. Mulder, via het Derp Oudtshoorn.

Civile Commissaris Kantoor,
 George, 16 Nov. 1848.

J. G. ASPELING, Civ. Com.

BERIGT.

BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen door den Civilen Commissaris tot op den 16den December 1848, voor het overbrengen van de volgende wekelyksche Malen in deze Afdeeling voor het 1849.

1. Van Malmesbury naar Veldkornets, J. van Reenen Groenekloof, A. Rube Groenekloof, W. E. Thuyssma Achter Groenekloof, naar A. Albertus Saldanhabasi, naar Jacob Laubscher St. Helenabasi, naar W. Daly, V. R. St. Helenabasi, naar J. J. Kotte, Berg Rivier, naar P. A. Rossouw Peketberg, naar J. D. Schreuder, naar J. J. Van der Merwe, naar W. A. Truter naar D. J. Truter.
2. Van J. J. Kotte, V. R., naar Veldkornet Theunis Smith Peketberg, en van daar naar J. M. de Beer, Verlore Vallei.
3. Van Malmesbury naar Veldkornet W. H. Eaton Mosselbaaks Rivier, naar J. A. van Aarde Paardeberg, naar G. H. Steu voor Ribekskasteel, naar J. A. Lombser Ribekskasteel.

Civile Commissaris Kantoor,
 Malmesbury, 21st November 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

GRAAFF REINET.

TENDERS voor de onderstaande artikelen, naar mate dezelve benooidigd zyn, te Graaff-Reinet, gedurende het jaar 1849, meldende den prys in sterling geld, zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 7 Dec. ten 10 ure.

1. Beesten of Schapenvleesch, beurtelings, a per lb., Brood van meel zoo als het van de molen komt, a per lb., Soep van Erwtten, Boonen, Linzen, Ryst, Meel, of Groenten a per quart, Rystwater, per gallon.
2. Zeep, a per lb., Kaarsen dito, Kaapsche Wyn, a per gallon, Azyn dito.
3. Thee per lb., Suiker dito, Ryst dito, Sago dito, geparelde Gort dito.
4. Gestreepte hemden, 4½ voet lang, per stuk, dito gewone soort, dito, katogue Kaanaijen, do. Ruwlieden Vrouwen hemden, linnenbnyen Rokken, moleskin Baatjes, groote maat, dito Broeken dito, ledere Baatjes, per stuk, dito Broeken dito, roode wollen Mutsen, grove Hoeden, katoenmak makely dito, gemeene Doeken dito.
5. Schapenvellen Kombaarsen per stuk, katoenen rug, 6 x 7 voet ieder. Matrasen gevuld met stroo, 3 x 6 dito Kussens dito, 2 x 1½ voet.
6. Water Vaten, groote, met yzeren hengsels, per stuk, do. kleine do., water emmers, do., waterbuisen do., pis-balies dito, secretbalies do., bliken pint dito, do. quart do., bliken blakers dito, bezems dito, graven No. 4, pikken, breekyzers dito, bylen do., witkwasen do., kwasten, groote, do., dito kleine do., zwarte verw per lb., groene dito, loodwit dito, gekookte lynolie per gallon, terbenty ditto, ramkoort, per streng, zweepkoord, voor katten do., garen, gekleurd, per lb., naalden per doz., scharen per stuk 6 duim lang, lantarens, groote bliken, per stuk, doorkisten, geelhou, per stuk, vensterglas, 9 x 7, inzetten van dito per ruit.
7. Kalk per mud.
8. Brandhout per vracht van 2000 lbs.
9. Een Kantoor tafel, (greinen) 6 x 3 met laden, sloten, en sluitels compleet, een Kombuistafel, dito, 6 x 3, stinkhonte stoelen, met rotingen zittingen, voor cipiers kantoor, 3 houten katels voor zieken hanna 6 x 3.
10. Bandieten yzers, per stel, aanslaan, afslaan en repareren van do., patent sloten, beste soort, deursloten per stuk, handboeyen per stuk, repareren van do., repareren en puuten van pikken, do. breekyzers, dito graven, dito sloten, dito sleutels, dito nieuwe sleutels.

De Tenders moeten zyn voor ieder der bovenstaande artikelen afzonderlyk.

Verdere nerigt is te bekomen op aanvraag by den Civilen Commissaris.

Civile Commissaris Kantoor,

Graaff-Reinet, 2 November 1848.

W. C. VAN RYNENELD, Civ. Com.

BERIGT.

BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen op dit Kantoor, tot op WOENSDAG, den 6 December aansl., van allen die genegen zyn te leveren de ondergemelde artikelen, als benooidigd ten dienste der gedetineerden en anderen, geconfinereerd of toegelaten in de gevangenis te George en Mosselbaai, gedurende het jaar 1849.

Tarwebrood, van meel zoo als het van de molen komt en per lb. Holl. gewigt, versch Beestenvleesch of Schapenvleesch, gewogen na het gekookt is a per lb., Soep van het vleesch voor gecontracteerd, bydoende tot ieder lb. 2 oz. Mooghy Ryst, of 3 oz. fyn Meel, of 3 oz. droogse Erwtten of Boonen, met de noodige Peterselie, Prei, en andere roepkruiden, a per pint, Ryst, vry van stof, a per lb., Zeep, hard en droog, a per lb., Smeerkarsen met katoenen pitten, do., Azyn per bottel, Stogaren per lb., Naalden No. 2, per doz., Lampolie per gallon, Lucifers per doosje, Schulpkalk per mud, Brandhout per vracht van 2000 lbs.; wit Brood voor de zieken, per lb., Thee per lb., Melk per bottel, bruine Suiker per lb., Sago per lb., oude Kaapsche Sherry per bottel, Zoete Olie per halve bottel, Stroozakken, 6½ x 2½ voeten per stuk, wollen Dekens dito, ongebleekt Calico per el, Graven No. 4, ieder, Doorkisten, sterk, per stuk.

Iedere Tender moet gecontrasigneerd zyn door twee personen van bekende verantwoordelykheid, als Borgen in solidum, voor de behoorlyke volbrenging van het contract, indien de Tender aangenomen wordt.

Het zal ter keuze van het Gouvernement staan het geheel of een gedeelte van het contract aan te nemen, zoo als het voordeligste is.

Civile Commissaris Kantoor,

George, 2 November 1848.

J. G. ASPELING, Civ. Com.

BERIGT.

BESLOTEN Tenders zullen door den Civilen Commissaris van Malmesbury worden aangenomen tot op ZATURDAG, den 14 December, ten 12 ure, van allen die genegen zyn te contracteeren voor de volgende Artikelen ten dienste van de gevangenis te Malmesbury.

Kalk, by het half aam, Stroozakken, van sterk duck of gurnit, 9½ vt. lang, 2½ vt. breed per stuk, Bolsters, gevuld met stroo, Wollen Dekens, groot per stuk, Kombarzen do., do., Vellen Kombarzen, van 6 vellen do.; Wateremmers, do.; Quarts, bliken bekers, per stuk; Yzeren Lepels, vertind do.; Laddier, 12 vt. lang; een Lantaarulamp, met 1 pyp, Lampolie, per gallon; Lucifers, per doosje; Kaarsen Katoen, per lb.; Riet voor Bezema, per bos; Witkwasen, per stuk; Gekleurd Garen per lb.; Naalden, No. 2, per doz.; Bindgaren, per bol; Azyn, per gallon; Stoffers met stelen, per stuk; Kaarsen met Katoenen Pitten, per lb.; Zweepkoord, voor Katten, per streng; Soep Kids; Koperen Blakers en Snuiters; aanslaan en afslaan van Bandieten Yzers.

Iedere Tender moet gecontrasigneerd zyn door twee geoorde personen, als borgen in solidum voor het behoorlyke volbrengen van het contract indien de Tender wordt aangenomen.

Het zal ter keuze van het Gouvernement staan het geheel of een deel van de Tender aan te nemen zoo als het voordeligste zal worden bevonden.

Civile Commissaris Kantoor,

Malmesbury, 14 Nov. 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

BERIGT.

BESLOTEN Tenders zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op DINGSdag, den 5den December, voor het overbrengen van de Gouvernements Contranten Officiële en andere Brieven, van Simsbury naar de woning van den Veldkornet van Olifants Hoek, en terug, twermaal in de maand gedurende, het jaar 1849, behoudende het Gouvernement het regt om het contract, des noods, te verbreken op den 30sten Juny.

Borgtocht wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Civile Commissaris Kantoor Uitenhage.

6 Nov. 1848.

H. TENNANT, Civ. Com.

TENDERS voor de leverantie van Provisien voor de Gedetineerden in de gevangenis te Malmesbury voor het jaar 1849.

De Civile Commissaris (van Malmesbury) zal besloten Tenders aannemen tot op ZATURDAG den 14 Dec., ten 12 ure, voor de leverantie van Provisien voor de gevangenis te Malmesbury, gedurende het jaar 1849, ingaande den 1 January aansl., en eindigende den 31 Dec. 1849.

De provisien moeten bestaan, voor ieder gedetineerde uit 1 pond tarwe brood van meel zoo als het van de molen komt, Hollandsche gewigt, 1 pond versch schapen of beestenvleesch, gewogen na het gekookt is. Geen beesten vleesch toegestaan langer dan 4 dagen in de week achtereen.

Twee pinten soup voor ieder gedetineerde gekookt van het vleesch waarvoor gecontracteerd is, voorgende by het vleesch 2 oncen goede ryst, of 3 oncen fyn meel, of 3 oncen gedroogde erwtten of boonen, met eenen genoegzame hoeveelheid peterselie, prei, en andere toekruiden, en zout, a per pint.

Iedere Tender moet gecontrasigneerd zyn door twee personen van bekende naam, die genegen zyn in solidum te verbinden, voor de behoorlyke volbrengen van het contract.

Het zal ter keuze van het Gouvernement staan het geheel of eenig deel van de Tender aan te nemen, zoo als het voordeligste zyn zal.

Civile Commissaris Kantoor,

Malmesbury, 14 Nov. 1848.

W. F. BERG, Civ. Com.

BERIGT.

TENDERS zullen worden aangenomen ten Kantoor van den Resident Magistraat, Piketberg tot den 9den December aansl., voor rantsouen voor de Gedetineerden bestaande in:—

Brood van Korenmeel, zoo als het van de molen komt, per lb. Holl. Gewigt.

Goed versch Beesten of Schapenvleesch gekookt en bereid voor de Gedetineerden.

Soep van Groenten, Ryst of Boonen, by de pint met eenen genoegzame hoeveelheid Zout; alles te worden geleverd aan de Gevangenis, dagelyks, op zondag uit, en in zoodanige hoe veelheid als zal vereischt worden.

Resident Magistraat Kantoor.

Piketberg, 18 November 1848.

J. M. HILL, Res. Magt.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

ROEREND EN ONROEREND

EIGENDOM.

In den Insolventen Boedel van Thomas Fredrik Deon, van de Kaapstad, Winkelier.

OP DINGSdag,

Den 12den December, ten 10 ure des Voormiddags, ten Huize van den Insolvent, in de Walestraat, No. 64.

DE geheele HANDELS VOORRAAD, bestaande in geparelde Gort, Theesuiker, Ryst, bruine Suiker, Zeep, Tamarinden, Boonen, Aardewerk, Zwartel, Zout, Lampolie, Vogelzaad, een patent Schaal en Gewigten, enz. Alsmede Huismeubelen, als Tafels, Stoelen, Bedden en Beddegoed, Keukengeredschap, en diverse andere Artikelen.

Op denz. liden dag, ten 11 ure, zal worden verkocht weder reserve, met Ruim Strykgeld en Bouus.

1. Des Insolvents Woonhuis, met de Winkel annex, waarin vele jaren lang een voordeligte neering is gedreven. Dit deel van het Huis kan met weinig kosten tot een gerstlyk Woonhuis worden verbouwd.

2. Een nieuw gebouwd Huis, in de Walestraat, naby de Schotsche Kloof, met front in de Nieuwstraat, bevattende verschei ten goede kamers. Dit Eigendom is meestal verhuurd tegen £18 in het jaar.

OP WOENSDAG,

Den 13den dezer, ten 10 ure v. m.

3. Een nieuw gebouwd Huis, gelegen als boren, bevattende drie kamers en andere gemakken, over het algemeen verhuurd tegen £17 per maand.

4. Een Huis annex bovenstaande, bevattende drie kamers en Buitengebouwen, doende eenen maandelijksche huur van £17.

Deze Huizen zullen eerst afzonderlyk worden verkocht, en daarna te zamen in een perceel.

5. Een stuk Grond, gemerkt No. 4, naby bovenstaand Eigendom, groot 11 kw. roeden en 59 dito voeten.

6. Een Huis en Erf in de Kerkstraat, naby de Kerkstraat, No. 33, bevattende 6 kamers en andere gemakken, altyd verhuurd tegen £25 per jaar.

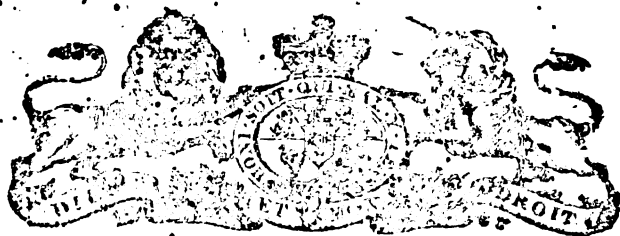
EN OP DONDERDAG,

Den 14 dezer, ten 10 ure, zal op de plaats zelve worden verkocht, zekere Plaats, voormaals behoorende aan Mr. de Weduwe J. H. B. M., in het Kaapsche District, naby Zwarte Rivier, zynde een deel van de plaats Rapenberg, groot 22 morgen, 222 kwa. roeden, benevens een stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, groot 12 morgen en 439 kw. roeden. Deze plaats bevat een Woonhuis, voorzien van alle gemakken voor eenen deftige Familie, benevens vruchtbare Tuin, Koetshuis, Stal, Dienstboden Verrekken, enz.

Alsmede, Huismeubelen, Landbouwen Melkerygereedschap.

VESP. SCHONBERG, Enige Curator

Digitized by Google



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, DECEMBER 7, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUT.-GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by one of the Schedules annexed to a certain Proclamation issued by the then Governor of the Colony, Lieut.-General Sir PEREGRINE MAITLAND, K.C.B., on the 30th day of October 1845, certain rates of Toll Duty were proclaimed and made payable at the Toll Gates at the Upper and Lower Tolls at the Military Lines, at Muizenberg, and at Simon's Town;

And whereas it has been represented to me, by the Central Board of Commissioners of Public Roads, that the Rates of Toll Duty in the said Schedule contained do not bear a fair proportion to the heavy outlay required to keep the Roads on which those Tolls are placed in proper repair, and that they should therefore be repealed, and other Rates substituted in lieu thereof:—Now, therefore, under and by virtue of the Provisions of the Ordinance No. 8 of 1843, I do hereby proclaim and make known, that from and after the 1st day of January in the approaching year 1849, and until the 31st day of December 1851, the Toll Duties or Rates specified in the Schedule A, hereto annexed, and none other, shall be demanded and be paid at the Toll Bars or Gates at the Upper and Lower Military Lines, Cape Town, the Muizenberg Toll, and the Simon's Town Toll,—from and after which date the Schedule of Toll Duties aforesaid shall stand repealed.

And whereas, by a second Schedule annexed to the above-mentioned Proclamation, issued by Lieut.-General Sir PEREGRINE MAITLAND, K.C.B., dated the 30th of October 1845, certain Rates of Toll Duty were proclaimed and made payable at the Toll at Sir Lowry's Pass;

And whereas, by a Proclamation issued by the Right Hon'ble Major-General Sir HENRY POTTINGER, Bart., G.C.B., on the 12th day of May 1847, certain Rates of Toll Duty were proclaimed and made payable at the Toll of Houw Hoek; and whereas it has been represented to me by the Central Board of Commissioners of Public Roads that the Rates of Toll Duty in the above-mentioned second Schedule to the Proclamation of Sir P. MAITLAND, dated 30th October 1845, and in the above-mentioned Proclamation of Sir H. POTTINGER, dated 12th May 1847, are inadequate to defray a fair proportion of the expenses incurred in the Repairs of the Mountain Passes on which they are respectively situated, and that they should therefore be repealed, and other Rates substituted in lieu thereof:—Now, therefore, under and by virtue of the Provisions of the Ordinance No. 8 of 1843, I do hereby proclaim and make known that from and after the 1st day of January in the approaching year 1849, the Toll Duties or Rates specified in the annexed Schedule B, and none other, shall be demanded and be paid at the Tolls at Sir Lowry's Pass and at Houw Hoek, from and

after which date the Schedules of Toll Duties aforesaid shall stand repealed.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 27th day of November 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

A.
SCHEDULE of Toll Duties to be levied at the Upper and Lower Gates on the Military Lines, Cape Town, the Muizenburg Gate, and Simon's Town Gate.

1. Upon every Wheel of a Vehicle..... £0 0 2
2. Upon each Horse, Mule, or Ass, employed in drawing a Vehicle..... 0 0 1
3. Each Head of Horned Cattle employed in drawing a Vehicle..... 0 0 0½
4. Upon each Horse, Mule, or Ass, not employed in drawing a Vehicle..... 0 0 2
5. Upon each Head of Horned Cattle not employed in drawing a Vehicle..... 0 0 0½
6. Upon every Sheep, Goat, or Swine..... 0 0 0½

B.
SCHEDULE of Toll Duties to be levied at the Toll Gate at Sir Lowry's Pass and at Houw Hoek.

1. Upon every Wheel of a Vehicle of whatever description..... 0 0 3
2. Upon every Animal employed in drawing a Vehicle..... 0 0 2
3. Every Animal not employed in drawing a Vehicle, excepting Sheep, Goats, or Swine..... 0 0 2
4. Every Sheep, Goat, or Swine..... 0 0 0½

GOVERNMENT NOTICE.

Tenders for Bookbinding in Cape Town.

Colonial Office, Cape Town.

23d November 1848.

SEALED Tenders for Binding the several Documents and Papers in the different Public Offices in Cape Town, and for executing such other Bookbinder's work (not including the work of new Books), as may be required by Government during the ensuing year, will be received at the Audit Office, until FRIDAY, the 8th of December next, at noon.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Tenders for House Coal and Sperm Candles.

Colonial Office, Cape Town.

23d November 1848.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until FRIDAY, the 8th of December next, at noon, for the supply of such quantities of good House Coal, as also Sperm Candles, (English) as may be required from time to time during the year 1849, for the several Public Departments in Cape Town and the General Infirmary at Robben Island.

The articles to be delivered at the expense of the Contractors.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Legislative Council Chamber.

8th November 1848.

THE Council stands adjourned to TUESDAY, the 12th December, at 1 o'clock.

Order of the Day.

2d Reading of "Burgher Force Amendment Bill."

2d Reading of "Public Meetings Bill"

3d Reading of "Supplementary Estimate for 1848.

WM. HOPE, Clerk of the Council.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony were, in future, to be disposed of; and whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the Government Gazette, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction;—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of December next, the several pieces of Crown Land, described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office, at George, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of October 1848.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GEORGE DIVISION.

Lot No. 602.—A Piece of Ground, situate in the newly laid out village of Blaauw, adjoining the new line of road from Mossel Bay to Montagu Pass, marked on the general plan No. 5, containing 2 roads and 11 poles, more or less.

Upset Price, £10 per lot.

No. 603.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 6, containing 3 roads and 14 poles, more or less.

Upset Price, £10 per lot.

No. 604.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 7, containing road and 29 poles, more or less.

Upset Price, £10 per lot.

No. 605.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 8, containing 2 roads and 13 poles, more or less.

Upset Price, £10 per lot.

No. 606.—A Piece of Ground, situate as above, along the road from George Town to Montagu Pass, adjoining Lot No. 588, marked on the general plan No. 10, containing 2 roads and 28 poles, more or less.

Upset Price, £8 per lot.

No. 607.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 10, containing 3 roads and 30 poles, more or less.

Upset Price, £8 per lot.

No. 608.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 17, containing 1 acre and 32 poles, more or less.

Upset Price, £8 per lot.

No. 609.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 18, containing 1 acre, 1 road, and 14 poles, more or less.

Upset Price, £8 per lot.

No. 610.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 19, containing 1 acre, 1 rood and 14 poles, more or less.

Upset Price, £8 per lot.

No. 611.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 20, containing 1 acre, 1 rood, and 14 poles, more or less.

Upset Price, £8 per lot.

CROWN FOREST LAND.

Memo.—No Surveying or other expenses will be charged on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot. No. 612.—A Piece of Ground, situate in the field-cornetcy of Behind Plettenberg's Bay, marked No. 67, on the general plan of the Crown Forest's lots, containing 465 morgen.

Upset Price, 6s. 6d. per acre.

No. 490.—Two Pieces of Ground, situate Northwards of the village of George, marked on the general plan of the Crown Forests, lots A and B, containing together 1996 morgen.

Upset Price, 2s. per acre.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's office, George Town.

TOLLS.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 28th November 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office until one o'clock P. M. on Wednesday, the 20th day of December next, for the farm of the Revenue of the Tolls of the under-mentioned places, during the six months commencing on the 1st January, and ending on the 30th June 1849.

1. Toll at the Upper Gate of the Military lines, Cape Town.
2. Toll at the Lower Gate of the Military lines, Cape Town.
3. Toll at Muizenberg.
4. Toll at Simon's Town.
5. Toll at Sir Lowry's Pass, Stellenbosch Division.
6. Toll at Houw Hoek, Stellenbosch Division.
7. Toll at Montagu Pass, George Division.

The attention of persons who may be inclined to tender is directed to the Proclamation in this day's Gazette, by which the rates chargeable at the six first-mentioned Toll Bars are altered, and likewise to the 16th Section of the Ordinance No. 8, of 22d November 1843, detailing the exemptions from the charge of Tolls, viz.: any vehicle or animal, employed in conveying, or in returning from conveying, any gravel, stone, or other material, for making or repairing the Main Road, or any buildings, matters, or things belonging thereto, or for any vehicle or animal used by any Officer or Soldier being in proper Staff or Regimental or Military Uniform, dress or undress, and on duty;—and it is further notified that any vehicle or animal employed by the Board on services above stipulated shall only be exempt from the payment of Toll, upon the production of a Ticket, to be produced by the person in charge, signed either by the Secretary to the Central Board, or by the Inspector of Roads of the District.

Security will be required to the amount of the Tender, for the due fulfilment of the Contracts, and the Tenders must contain the signature of two persons, who will become Sureties for that purpose, to be approved of by the Board.

Further particulars may be ascertained at this Office, and from the Civil Commissioners in whose Divisions the Tolls are situated.

By order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

TENDERS for the supply of Provisions to the Prisoners in the Gaol of Malmesbury, for the year 1849.

The Civil Commissioner of Malmesbury will receive Tenders until 12 o'clock on SATURDAY, the 14th of December next, for the supply of Provisions to the Gaol at Malmesbury, during the year 1849, to commence on the 1st January next, and ending on the 31st December 1849.

The provisions to consist, for each prisoner, of 1 lb. of wheaten bread, made of flour as it comes from the mill, dutch weight; 1 lb. of fresh mutton or fresh beef, boiled, weight to be taken after boiled. No beef to be allowed longer than four running days each week. No goat or salted meat allowed.

Two pints of soup for each prisoner, boiled from meat contracted for, adding to each lb. of meat, 2 ounces of good rice, or 3 ounces of fine flour, or 3 ounces of dried beans or peas, together with a proportionate quantity of parsley, (leeks) and other potherbs, and of salt, at per pint.

Each tender must be countersigned by two persons of known responsibility, who are willing to be bound as sureties in solidum, for the due performance of the contract.

It will be optional with the Government to accept the whole or any part of a Tender, as may be deemed most desirable.

Civil Commissioner's Office,
Malmesbury, 14th November 1849.

W. F. BERGH,
Civil Commissioner.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 24th November 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads intends to recommend to His Excellency the Governor, to proclaim, in terms of the 43d Section of the Ordinance No. 8, 1843,—the line of Road hereunder mentioned to be a Branch Road for the Division of Colesberg:—

"On the Road between Colesberg and Botha's Drift," commencing where the Road diverges from the said Road, between Colesberg and Botha's Drift, leading to the house of ERASMUS VENTER, on the Farm Lockfontein, to the house of the said VENTER, and thence to the spot called "De Poortje," on the Orange River. And all persons therefore whose interests may in any way be prejudicially affected by the formation of the proposed Line of Road as described, are hereby requested to submit for the consideration of the Divisional Board, within one month of the date hereof, either a representation of their objections, or a statement of the extent of the damage which they will sustain and of the amount of their claims to compensation.

By Order of the Board,
W. M. DE SMIDT,
Secretary.

NOTICE.

SEALED TENDERS will be received by the Civil Commissioner of Malmesbury, until 12 o'clock on SATURDAY, the 14th December next, from such Persons as may be willing to contract for the supply of all such quantities of the undermentioned Articles as may be required for the use of the Gaol at Malmesbury:—

Lime, by the half-aum; Palliasses, of strong duck or check, 6½ feet by 2½ feet each; Bolsters, stuffed with straw; Woollen Blankets, large, each; Rugs, large size, each; Sheep-skin Blankets, of six Skins each, prepared; Water Buckets, each; Quarts, tin pots, each; Iron Spoons, tinned, each; Ladder, 12 feet long; one Lantern Lamp, with one tube; Lamp Oil, per gallon; Lucifer Matches, per box; Cotton Wick, per lb.; Reeds for Brooms, per bundle; White-wash Brushes, each; strong Colored Thread, per lb.; Needles, No. 2, per dozen; Twine, by the ball; Vinegar, by the gallon; Sweeping Brushes with handles, each; Candles with cotton wicks, per lb.; Whipcord for cat-o'-nine-tails, per hank; Brass Candlesticks with Snuffers, each; Soup Kids, each; for fixing and unfixing Convict Irons.

Each Tender must be countersigned by two Persons possessed of landed property, who are willing to be bound in solidum for the due performance of the Contract should the Tender be accepted.

It will be optional with the Government to accept the whole, or any part of the Tender, as may be deemed most desirable.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury,
14th November 1848.
W. F. BERGH,
Civil Commissioner.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received by the Civil Commissioner of Malmesbury, until noon, on the 16th December 1848, for the conveyance of the following weekly Branch Mails, in this Division, for the year 1849.

1. From Malmesbury to the Field-cornets J. van Reenen, Groenekloof, A. Rabe, Groenekloof, W. E. Thuymsma, Behind Groenekloof, to A. Albertyn, Sandanba Bay, to Jacob Lantseher, St. Helena Bay, to W. Daly, Esq. J. P. St. Helena Bay, to J. J. Kotze, Esq. J. P. Berg Kiver, to J. C. Kotze, Berg River, to P. A. Rossouw, Piketberg, to J. D. Schreuder, to J. J. van der Merwe, to W. A. Truter, to D. J. Truter.

2. From J. J. Kotze, Esq. J. P. to the Field-cornet Theunis Smit, Piketberg, and from thence to J. M. de Beer, Verloren Valley.

3. From Malmesbury to the Field-cornet W. H. Eaton, Mosselbank's River, to J. A. van Aarde, Paardeberg, to G. H. Steyn, Before Riebeck's Kasteel, to J. A. Loubser, Riebeck's Kasteel.

Civil Commissioner's Office, Malmesbury,
21st November 1848.
W. F. BERGH, Civil Commissioner.

THE following Parties having applied for Licences to keep Taps, Canteens, or Public Houses, in conformity to the Provisions of the Ordinance No. 29, 1846, viz.:—

Munnik & Van der Byl, in Cole-street, town of Worcester.

John Cameron, at the lower part of the Town, near the Roode Kamp.

William Watson, in Peak-street, and
Widow of the late James Sherman, at the lower part of the Town, near the Locations.

Notice is hereby given, that the question of granting the required Certificates will come on for determination in the Court Room here, on Saturday, the 30th day of December next, at 10 o'clock in the forenoon.

Resident Magistrate's Office,
Worcester, 25th November 1848.
P. J. TRUTER, Resident Magistrate.

TENDERS will be received at the Office of the General Board of Commissioners of Public Prisons, or at this Office, until 15th December next, from such persons as may be disposed to enter into Contract for the erection of a Gaol and Public Offices at Caledon.

Plans and Specifications, nature and extent of the proposed Building, may be seen and every information obtained, on application at either of the above-named Offices.

Office of the Local Prison Board,
Caledon, 24th November 1848.

W. M. MACKAY, Chairman.
P. H. LEY, Member of the Board.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office on MONDAY, the 11th December 1848, at 10 o'clock, A.M. for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the undermentioned Applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

John Monk, at papendorp
G. F. C. Kilian, No. 64, corner of breede and wale-streets

M. Sophia Kilian, No. 29, leeuwe-street
H. J. Jacobse, No. 14, riebeck-street
A. J. Smitsdorff, No. 1, buiten-street
J. Smith, No. 8, hanover-street
A. Martheze, No. 12, pepper-street
J. F. Kilian, No. 7, corner of bree and leeuwe streets
D. C. Kilian, No. 56, wale-street
W. H. Kirsten, No. 48, loop-street
J. Weetel, No. 2, groene-street
J. G. Kilian, No. 45, rose-street
J. C. Neezer, No. 2, zieke-street
J. P. Fabing, No. 6, mosterd-street
Widow E. J. Ernstzen, No. 51, waterkant
J. Southgate, No. 1, Mechau's buildings
W. B. Haylett, No. 31, waterkant
H. Draeseke and H. Scott, No. 138, long-street
Emma Sucher, No. 53, waterkant
W. Davis, No. 62, long-market-street
Philip, No. 117, long-street
C. H. Asp, No. 22, zieke-street
J. Erfurt, No. 8, mosterd-street
C. B. Herrer, No. 1, castle-street
J. Durrant, No. 111, bree-street
G. Spiers, primrosehill
H. Rutgers, yzer plaat
J. Lissenburg, No. 13, hope-street
B. Rutgers, new market
A. Bouwer, No. 40, waterkant
E. Jackson, No. 13, strand-street
W. Jackson, No. 92, bree-street
James Denny, No. 105, bree-street
J. B. Willenburg, No. 63, dorp-street
H. Trew, riebeck-street
Frederik Junior, No. 8, long-street
Gabriel Junior, No. 7, loop-street
J. Eckhardt Senior, No. 74, bree-street
P. Langeveld, No. 26, leeuwe-street
J. Keany, No. 20, barrack-street
W. Thomas, papendorp
F. J. Ernstzen, No. 45, waterkant
Margaret Salomons, No. 41, rose-street
J. Merrells, No. 2, hanover-street
R. J. Androes, No. 129, long-street
D. Ross, No. 42, hottentot-square
E. Carroll, No. 25, barrack-street
J. Lawrence, No. 6, waterkant
M. H. Adams, No. 2, buitenkant
G. Ross, salt river and Montagu's bridge
P. Everest, No. 1, justice-street
H. Rumble, No. 7, hanover-street
H. C. Rutgers, No. 97, loop-street
James Bloom, No. 19, harrington-street
Abdol Jaliel, No. 114, bree-street
J. Pietersen, No. 2, dorp-street
P. A. Saunders, No. 178, riebeck-street
C. Merritt, Hout-street
D. Noonan, corner of harrington and berg-streets
T. J. Welsh, No. 13, plein-street
J. Smith, No. 42, buitenkant
W. Dancels, No. 162, loop-street
G. H. Kirkpatrick, No. 24, harrington-street
Arend Moos, No. 24, hout-street
Elizabeth van Derlenden, No. 87, long-street
Hugh Manning, sir lowry-street
J. H. van der Schijff, No. 13, rose-street
John Holt, No. 26, plein-street
W. Cressey, harrington house
J. Ellis, No. 2 mosterd-street
Catharina Marbach, No. 40, long-street corner of green-street
H. Stewart, No. 6, zieke-street
Esan, No. 52, short-market-street
H. Geisbach, No. 49, bloom-street
J. Brown, No. 3, strand-street
D. J. Wahl, Montagu's bridge.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office on MONDAY, the 18th December 1848, at 10 o'clock A.M. for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846, to the under-mentioned Applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Henry Smith, Sir Lowry-street
Lawton & Whitta, No. 60, waterkant
J. Kirsten, No. 35, harrington-street
T. M. Luyt, No. 12, waterkant
Thomas Burke, No. 103, bree-street
Charles Johnson, No. 4, burg-street
W. W. Spring, No. 1, caledon-street
C. W. Engelbrecht, No. 1, constitution hill
R. Widdows, No. 71, long-market-street
James Curlewis, salt river, montagu bridge
J. T. Rutgers, No. 51, loop-street
J. C. Visagie, No. 147, loop street
J. Terhart, No. 5, roze-street
Jones, No. 5, lynde-street
W. Carroll, 9, harrington-street.
W. Stone, cottage inn, main road beyond upper mill.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for the District of Stellenbosch hereby notifies, that the undermentioned persons have applied in writing for Licences to enable them to keep Taps, Canteens, or Public Houses, at the places set forth to each name; and that in terms of the 10th Section of Ordinance No. 29, 1846, he will, in open Court on Thursday the 21st day of December 1848, at 9 o'clock in the forenoon, determine the question of granting the said Licences.

Resident Magistrate's Office,
Stellenbosch, 20th Nov. 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Resident Magistrate.

George Holloway, of "Michell Arms," Kuils River, to keep an Inn, Hotel, or Boarding House, with a tap attached to the premises.

James Davenport, to keep an Inn, and Tap attached to the premises called the "Oak Inn," situate at the Kuils River, opposite the old half-way house.

Thomas Dunn, to keep an Hotel and Tap at Kuils River, at the original half-way house to retail wines, spirits and malt liquors, to be consumed and not to be consumed on the premises.

William Tubb, Fox and Hounds Inn, Eerste River to keep a Boarding House and Inn, with a tap to be drunk on and off the premises.

David Kenneburgh, Stellenbosch to keep a Hotel with a Tap on the premises at No. 6 and 7 Dorp-street.

Adriaan Philippus Cloete, of Stellenbosch, to keep an Inn, Tap, Canteen, or Public House to retail wines, &c. to be drunk on and off the premises at the corner of Dorp and Molen-street.

Robert Waterman, of Sir Lowry's Pass, Hottentot's Holland, to keep an Inn, Canteen or Public House, on his premises.

Samuel Drake, of Somerset (West) to keep an Hotel and Inn with a Tap attached, to sell by retail wines, &c. on or off the premises belonging to Mr. Boase.

Gabriel Godfried de Vos, of do. to keep an Inn and Tap for the sale of wines, &c. at his house Somerset (West.)

Hendrik Johannes Morkel, of do. to keep do. do

NOTICE.

SEALD Tenders will be received at this Office, until noon on WEDNESDAY, the 13th December next, for the weekly conveyance of Branch Mails, to and from the undermentioned places in this Division, during the year 1849:—

1. Between *Hartenbosch* and the place *Hagelkraal*, of Field-cornet Jacobus E. Meyer, via the place *Melkboom*, of Field-cornet Jan A. Meyer.

2. Between *Doorn River*, in Lange Kloof, and the place *Zeekoegat*, of Field-cornet H. F. Mulder, via the place *Klipdrift*, of Field-cornet H. J. Raubenheimer.

3. Between *Zeekoegat* and the place *Vinkenest Rivier*, of Field-cornet L. S. Botha.

4. Between *Doorn River*, in Langekloof, and the place *De Rust*, of Field cornet P. J. Meyring; and

5. Between *De Rust* and the place *Kruis Rivier*, of Field-cornet Stepha. S. Terblans.

A Declaration signed by two Persons, is to be affixed to each Tender, stating that they are willing to become bound jointly with the Persons tendering, for the performance of the Contract.

Civil Commissioner's Office,
George, 2d November 1848.

J. G. ASPELING,
Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive at his Office, Sealed Tenders, (post paid) until Monday, the 18th day of December next, for the supplies of Provisions and necessities, for the prisoners and others confined in the Gaols at Swellendam and Riversdale, respectively, during the year 1849.

The Provisions to consist of Bread made of Wheaten Meal, as it comes from the mill, at per lb. Dutch Weight; Fresh Beef do.; Fresh Mutton do.; Rice do.; Fine Flour do.; Dried Pulse, Beans and Peas do.; Potatoes, Carrots and Turnips do.; White Bread for Sick do.; Milk per bottle; Tea per lb. dutch weight; Brown Sugar, do.; Sago do.; Vinegar per bottle; Soap per lb. dutch weight; Candles do.; Thread, do.; Needles, at per dozen.

The Contractor for the Meat is to cause the Rice, and Flour, or Pulse or Potatoes, or Carrots or Turnips, to be previously boiled with the meat, so as to make Soup, and proper quantities of Salt and Pot herbs are to be added thereto, without any additional charge.

The Tenders to express for which Gaol the supplies are offered; the price in Sterling Money for each article, and the names of two persons proposed as sureties for the due fulfilment of the Contract.

Further particulars may be known on application at this Office.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 27th October 1848.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner

NOTICE.

TENDERS will be received at the Office of the Resident Magistrate, Picketberg, until the 9th of December next, for Rations for the Prisoners, viz:—

Bread of Wheaten Flour, as it comes from the Mill, per lb. Dutch weight.

Good fresh Mutton, or Beef, cooked and prepared for the use of the Prisoners.

Soup made of Vegetables, Rice, or Beans by the pint, and a sufficient quantity of Salt; all of which must be delivered at the Gaol at such hour daily, and in such quantities as may be required.

Resident Magistrate's Office, Picketberg,
November 18, 1848.

J. M. HILL, Resident Magistrate.

NOTICE.

SEALD Tenders will be received at this Office until noon on WEDNESDAY, the 13th December next, for the weekly conveyance of Branch Mails, to and from the undermentioned places in this Division, during the year 1849:—

1.—Between *Paarde Fontein* of B. Lambert Zaayman, and *Wolve Kraal* of Field-cornet B. M. Weh Meyer.

2.—Between *Goede Verwagting* of Louis Fourie, and *Zeekoegat* of Field-cornet H. F. Mulder.

3.—Between *Welbedagt* of D. J. P. Keyzer, and *Benzaamheid* of Field-cornet P. J. Vivier.

4.—Between *Rotterdam* of J. O'Connell, and *Zeekoegat* of Field-cornet H. F. Mulder, via the Village of *Oudtshoorn*.

Civil Commissioner's Office,
George, 16th November 1848.

J. G. ASPELING,
Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate of Swellendam will hold a Court on Thursday, the 28th December next, for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens or Public Houses, during the year 1849, under the provisions of the 10th and 11th Sections of the Ordinance No. 29, 1846, to the undermentioned applicants, viz:—

William Lambert, for selling wines, spirits, &c., by retail, not to be consumed on the premises, situated at Swellendam, between the residences of Mr. de Jongh and Mr. Taylor, High-street.

J. J. Steyn, for selling wines, spirits, &c., by retail, to be consumed on or off the premises, and to keep an Inn or Lodging House, at his premises adjoining Mr. Falck's residence, High-street.

George Purchase, for selling wines, spirits, &c., by retail, to be consumed on or off the premises, and to keep an Inn or Lodging House, on his premises called "Traveller's Rest," High-street.

Christoffel Coetzee, to sell wines, spirits, &c., by retail, to be consumed on the premises, situated opposite Mr. Frederick Brink's residence, High-street.

F. B. Scrutton, to sell wines, spirits, &c., by retail, on his premises, situated between the residences of Mr. Wyld and Mr. de Jongh, and facing a lane between his own property and that of Mr. de Jongh.

Edward Fairbairn, to keep an Inn, a Boarding House, and to sell wines, spirits, &c., by retail, to be consumed on or off the premises, situated below the Market place.

Barend C. Crouse, to keep an Inn, Hotel or Boarding House, and to sell wines, spirits, &c., by retail, on his premises.

Reside it Magistrate's Office,
Swellendam, 23d Nov. 1848.

J. J. LE SUEUR,
Resident Magistrate.

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive at his Office, Sealed Tenders, until Monday, the 10th day of December next, and specifying the price in British Money, commencing the 1st January to the 31st December 1849,—for the following Smiths' Work, required for the use of the Gaol at Swellendam and Riversdale.

For a set of Convict Irons complete; fixing the same; unfixing the same; repairing the same, if three links or under; ditto, ditto, if above three links; a Shackle; repairing Shackle, including rivets; a new Pickaxe; a handle to ditto; repairing ditto; a new Crowbar; repairing ditto; a Wheelbarrow; repairing ditto; a Spade; Handcuffs each; Fetters each.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 27th October 1848.

J. J. LE SUEUR, Civil Commissioner.

NOTICE.

THE Resident Magistrate of Picketberg, will receive Tenders (post paid,) till SATURDAY, the 23d of December next, for the supply of the undermentioned articles.

4 benches; 2 sweeping brushes; 4 candlesticks; 6 sets of irons (fettors); 6 handcuffs; 1 ball of twine; 1 box of soap; 1 box of Candles; 6 spoons; 2 halfaums of lime; 1 ball; 2 wheelbarrows; 6 spades; 2 picks; 2 axes; 2 whitewash brushes; 6 mattresses; 2 bolsters filled with straw; 6 blankets, (sheep skin).

Resident Magistrate's Office,
Picketberg, 27th November 1848.

J. M. HILL,
Resident Magistrate.

NOTICE.

SEALD Tenders will be received at this Office, until TUESDAY, the 19th December next, at 11 o'clock a.m., for the supply of the following means of Transport, required for the Public Service in this Division, during the year 1849, stating the rate per hour going and returning, as well as at what rate per hour for detention, viz:—

For a team of 8 Horses in Harness, with drivers and leaders complete,

Ditto for a team of 4 ditto,
Ditto Covered Wagon,
Ditto ditto Cart,
Ditto a Horse with or without Saddle.
Ditto Mounted Guide,
Ditto Mounted Express.

The parties tendering will forward the names of two sufficient persons, who will be willing to become sureties for the due performance of the Contract, the particulars of which may be seen at this Office.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 27th November 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of the District of Wynberg will hold a Court at Wynberg on Wednesday, the 27th December next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the purpose of determining the question of granting Certificates to the undermentioned Applicants, by virtue of Ordinance 29 of 1846.

J. G. Rathvelder, to keep an Inn and a Tap at Diep River, Jas. Orchard, do. do. Claremont.

M. Butler, do. do. Three Cups.

R. Havbittle, do. do. Wynberg.

J. H. Fisher, do. do. Plumstead.

J. D. Pieterse, to keep a Tap at Wynberg.

Martha, do. do. Three Cups.

J. H. Kirton, to keep an Inn or Hotel, but not a Tap or Canteen, but to sell Wine, &c., not to be drunk on the Premises, at the Three Cups.

Saml. Randel, do. do. at Rondebosch.

All Persons wishing to object to the above Certificates being granted, are requested to attend at this office on the day before stated.

Resident Magistrate's Office,
Wynberg, 25th Nov. 1848.

RICHARD WOLFE,
Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given that the undermentioned persons, residing in this Village, have severally applied for Certificates to keep Taps, Canteens or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29, of 1846.

Septimus John Chamberlain Gird, at the corner of the Chapel-street and the Main-street, in Ward No. 2 of the Paarl Municipality.

Pieter Francois du Toit, I.F.s., about the centre of Ward No. 4, of the Paarl Municipality, in the road or street leading to Sanddrift.

Not to be drunk or consumed on the premises.

Charles Petrus Theron, on his premises, called "Dwars in den Weg," situated in the Main-street, Ward No. 1, Paarl Municipality.

And that the questions of granting such Certificates, will come on before the Resident Magistrate at the Paarl for determination on Friday the 22nd day of December 1848, at 10 o'clock in the forenoon.

Resident Magistrate's Office,
Paarl, 20th Nov. 1848.

K. VAN BREDA, Res. Mag.

STELLENBOSCH.

FURTHER applications for Licences to keep Inns, Canteens, Hotels, &c., in terms of the Ordinance No. 29, 1846.

Philip Marthinus Hartog, town of Stellenbosch.

Charles Brus do.

Jacobus Eduard Smith, do.

William Sedgley, do.

Sarah Dunn, to keep a Hotel and Tap at Kuil's River, at the original Half-way house, to retail Wines, Spirits, and Malt Liquors, to be consumed, and not to be consumed, on the Premises, from the 26th December 1848 to the 26th December 1849.

Philip Wouter de Vos, for a Canteen, Tap, &c. at Somerset, West.

To be heard on Wednesday, the 29th day of December 1848, at 10 o'clock a.m.

Resident Magistrate's Office,
Stellenbosch, 26th Nov. 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of George will, in open Court, on Wednesday, the 27th December next, determine the question of the granting of a Licence to each of the undermentioned Applicants for keeping a Tap, Canteen, or Public House, in George Town, under the Provisions of Ordinance No. 29 of 1846.

James Grey Stopforth, at No. 44 York-street.

William Kane, at No. 12 Meade-street.

William Farrell, at No. 18 Meade-street.

Alexander Robertson, at No. 13 York-street.

Daniel Dalton, at No. 18 Meade-street.

Alexander Watson, at No. 15 Market-square.

Resident Magistrate's Office,
George, 27th Nov. 1848.

J. G. ASPELING, Resident Mag.

WONDER HILL POUND. DISTRICT OF COLESBERG.

THE following description of Cattle and one Horse, confined in this Pound on the undermentioned days, will be sold, if not previously released, on the 19th Dec. 1848, viz:—

Nov. 10th, 1 brown Horse, white spot on rump and houlder.

Nov. 11th, 1 dark brown Ox, marked left ear swallow tail, cut behind, right ear half moon behind, white belly, white tail, 4 white feet.

1 red Ox, left ear two slits, right ear stump and cut behind, white belly, branded on leg with a heart, and small star on forehead.

1 brown Ox, left ear half moon behind, branded W.K. on leg.

1 yellow Ox, left ear swallow tail, half moon behind.

1 black Ox, left ear slit, right ear stump, white spot on belly, white tail.

1 black and white Ox, left ear square.

1 red and white Ox, left ear swallow tail cut behind.

1 black Ox, left ear swallow tail, cut behind, right ear square.

1 brown Ox, in both ears two cuts, brand marked FA.

1 black Ox, right ear stump, left ear swallow tail and cut behind.

1 black Ox, left ear slit, right ear stump, white spot on right side.

C. R. WHITE Pound Master.

Notices of Insolvency &c.

EXTENSIVE SALE Of Immoveable and Moveable PROPERTY,

In the Insolvent Estate of THOMAS FREDRICK BOLTON,
of Cape Town, Shopkeeper

ON TUESDAY

The 12th INSTANT, at 10 o'clock in the Forenoon,
will be sold at the Residence of the Insolvent,

No. 64 Wale-street.

THE whole of his STOCK-IN-TRADE, consisting of
Pearl Barley, Sugar Candy, Rice, brown Sugar,
Soap, Tamarinds, Beans, Earthenware, Blacking, Salt,
Lamp Oil, Bird Seed, a patent Scale and Weights, &c.
&c. Likewise, Household Furniture, comprising Tables,
Chairs, Beds and Bedding, Kitchen Utensils, and a
great variety of other useful Articles.

On the same day, at 11 o'clock precisely, will be put
up and sold, without reserve, with liberal Competition
Money and Bonus,—

1st. The Residence of the Insolvent, together with
the Retail Shop adjoining, in which a good Business has
been carried on for several years;—this part of the
Premises can be converted into a comfortable Dwelling
at a trifling expense.

2nd. A newly-erected HOUSE, situate in Wale-street,
near the Schotsche Kloof, facing the New-street, com-
prising several good Rooms. This Property has gener-
ally been let at a Rental of £18 per annum.

ON WEDNESDAY,

The 13th Instant, at 10 o'clock precisely, will be put up,

3rd. A newly-built House, situate as above, compris-
ing three Rooms, and other Conveniences, and has gen-
erally yielded a Rental of £17 per Month.

4th. A House adjoining the above, comprising three
Rooms and Out-offices, yielding a monthly rental of
£17. These two Houses will first be put up separately,
and afterwards together in one Lot.

5th. A Piece of Ground marked No. 4, situate near
the foregoing Property, in extent 11 square roods and
59 do. feet.

6th. A House and Premises situated in Church-street,
No. 33, near Roze-street, comprising six Rooms and
other Conveniences,—which has been constantly let on
at an annual Rent of £25.

And on Thursday,

The 14th Instant, at 10 o'clock, will be sold on the
spot, certain Place formerly the Property of Mrs. the
Widow J. H. BARN, situate near O'Urban Bridge, in the
Cape District, at the Zwart River, being part of the
place Rapenburg, measuring 22 morgen and 222 square
roods; together with a piece of perpetual Quitrent Land
adjoining thereto, measuring 10 morgen and 428 square
roods, 21 square inches. On this Property there is a
House replete with every Convenience, and are spectable
Family, besides a productive Garden, Coach-house,
Stabling, Servants' Apartments, &c. &c. Likewise,
some Household Furniture, and Agricultural and Dairy
Implements.

VESP. SCHONBERG, Sole Trustee.

SALE.

In the Insolvent Estate of *H. Jie* (alias *Hajie*) of Cape
Town, Manly Priest.

ON MONDAY the 11th of December next, will be
sold by Public Auction on the Spot, at 11 o'clock,
promptly to the Highest Bidder, payable in three
equal instalments at 3, 12 and 24 months, with Interest
from the day of Sale,

Lot No. 1.—Certain House and Premises marked La.
B. situate in Chiappini Street, measuring 7 square roods,
138 do. feet, and 68 do. inches.

Lot No. 2.—Certain Lot of ground with Stables and
other buildings thereon, marked La. G. adjoining the
above House, measuring 12 square roods, 119 do. feet,
and 100 do. inches.

Lot No. 3.—Certain two Lot of ground, marked Nos.
15 and 16 in the prolongation of Church Street, mea-
suring 17 square roods, and 100 do. feet.

Lot No. 4.—Certain House and Premises situate at
V. alendorp, being part of the place "Schotsche Kloof,"
measuring 11 square roods, 55 do. feet, and 48 do.
inches.

Every Lot will first be sold separately by the rise and
fall (open atslag) and afterwards Lots No. 1 and 2 in
one Lot, by the fall (afslag) only.

Liberal Competition Money and Bonus will be offered.
Diagrams and further Conditions of Sale may be seen
on application to the Undersigned.

Also will be sold on the same day, in front of the
house in Chiappini Street, at 10 o'clock.

An almost new City Horsewaggon,

A ditto Cart,

Two ditto Open Horsewaggons,

A set of Harness for 8,

A ditto ditto

A quantity of Staves, empty Casks and Tools.

Also Furniture, consisting of a Chest of Drawers,
table Clock, a Looking Glass, Tables, Chairs,
Stretchers, Kitchen and Pantry Utensils, &c. &c.

A. BRINK, D. son, } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

Mr. J. G. STEYTLER, G. son, Auctioneer.
Cape Town, 22nd November 1848.

Extensive Sale

OF
Valuable Live Stock, Merchandise,
HOUSEHOLD
And Shop Furniture, &c. &c. &c.

In the Assigned Estate of THOMAS VENN.

WILL BE PUBLICLY SOLD
ON MONDAY,

The 18th December 1848.

AND FOLLOWING DAYS, IF REQUIRED,

At the Place "Palmiet River," in the District of
Caledon.

1.—LIVE STOCK.

CONSISTING OF 9 Draught and Saddle Horses, 16
Draught Oxen, a Namaqualand Bull, a Milch
Cow and Calf, 4 dry Cows, 5 Heifers, 9 Calves, about
60 Goats and Kids, 260 dry Ewes and Wethers, 115
Ewes with Lambs by side, some Pigs, some Geese, Ducks,
&c.

2.—WAGONS, TOOLS, FARMING IMPLEMENTS,
&c.—A Horse Wagon, an open Ox Wagon, a Tocht
Wagon complete, an open Horse Wagon, 2 Scotch Carts,
a lot of Yellow Wood and Deals, some Wagon Wood,
Carpenter's Bench, Carpenter's and Wagonmaker's Tools,
Hand Truck, Grind Stone, Yokes, Trektouw, Chains,
Tarpaulins, empty Casks, some Pitch, Rope, Swedish
and English Iron, Files, Muid, Schepel and Bucket
Measures, Corn Dresser, Scales and Weights, Packing
Cases Tanned Sheep and Bockskins.

3. MERCHANDISE.—Being a large assortment of
Manufactures, well selected and excellently adapted for
the Trade in the Country. It consists of Cloths, Buck-
skins, Drills, Molekins, Baize, Velveteens, Tweeds,
Doekins, Walstrotings, Hose in great variety, ready
made Clothes, Regatta and other Shirts, Voerchitz,
Chintzes, Checks, Sheetings, Merinos, and Summer Cloths,
Boots and Shoes of every description, Canvas, Bags, Silk
Ribbons, Bandannas, Hats, Caps and Bonnets, Gloves,
Knives, Brushes, Axes, a large assortment of Groceries,
Ironmongery, Glass, Crockery, Brass and Tinware, Paints
in sorts, Medicines and several other Articles too nume-
rous to mention.

4. FURNITURE, &c.—Some excellent Shop Furniture,
Scales, Weights, &c. The usual assortment of Household
Furniture, Mahogany and other Chairs and Tables, Sofa,
Lamps, Presses, Clocks, Pictures, Washhandstands,
Dressing Tables, Bedsteads and Bedding, Glass and
Crockeryware, and Kitchen Utensils, and what the
Undersigned may further offer on the day of sale.

The Sale will commence at 10 o'clock precisely, on each
day.

GEORGE GARSIDE, } Assignees.

J. G. STEYTLER, G. s. }

N.B. At the same time will be sold two thoroughbred
Jack Asses.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of EDMUND COBB MORGAN, deceased.

ALL persons claiming to be Creditors under this Estate
are required to take notice, that the Undersigned
has been duly elected to, and confirmed in, the appointment
of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master
has appointed the third Meeting to be held before him, in
the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on
Wednesday, the 27th December next, at 10 o'clock in the fore-
noon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Re-
port, and also for the purpose of giving directions to the said
Trustee as to the management of the said Estate.

And all persons indebted to the said Estate are required
to pay the same to the Undersigned on or before the 1st
December next, or proceedings will be instituted against
them.

E. THOMPSON.

Cape Town, 22d Nov. 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of CLERKE BURTON, deceased

and Surviving Spouse CATHERINE ELIZABETH BURTON.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate,
are required to take notice, that the Undersigned have
been duly elected to, and confirmed in, the appointment of
Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has
appointed the Third Meeting to be held before him, in the
Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wed-
nesday the 20th December next, at 10 o'clock in the fore-
noon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Re-
port, and also for the purpose of giving directions to the
said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required
to pay the same to the second Undersigned, at the Office
of the Equitable Assurance and Trust Company, on or before
the 1st of December next, or proceedings will be instituted
against them.

JOHN KING,
E. THOMPSON.

Notices of Executors.

Board of Executors.

NOTICE TO HEIRS.

In the Estate of the late MARIA MAGDALENA KRYNAUW

THE Liquidation Account and Vouchers of the above
Estate, will lie for the inspection of those interested
at the Master's Office, for one month from the 1st
December, and if no objections be made the same
will be acted upon as if approved, and the distribution
made accordingly.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 30th Nov. 1848.

Board of Executors.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Estate of the late Mrs. JOHANNA ROSINA HEINIGER
Widow of the late Mr. JOHAN CHRISTIAAN HARMSE.

THE Directors of the Board of Executors, as Execu-
tors Dative to the above Estate, will sell on
THURSDAY, the 14th December, at 10 o'clock A.M.,
to the Highest Bidder, all the PROPERTY belonging
to the above Estate, consisting in:—

1.—A commodious House and Premises, situated in
Keerom-street, being the late residence of deceased,
provided with every convenience, also a Bakery, which
trade has been carried on in the same, with great success
during many years.

2.—A Hire House adjoining the above, well adapted
for a Shop, and returning a good rent.

Both Houses are in good state of repair, and offer a
splendid opportunity for the investment of Capital.

Also, all the Moveable Property, consisting in Chairs,
Tables, Wardrobes, Corner Cupboards, Bedsteads,
Beds, Looking Glasses, some Books, a large Hall
Bible, brass-mounted, a Time Piece, a House Clock,
Silver Spoons and Forks, a large quantity of Iron, Brass,
Tin, and other Kitchen Utensils, and other Implements
belonging to a Confectionary business. Glass, China and
Earthenware, empty Boxes, Casks and Lumber.

The terms of Sale of the Immoveable Property, which
in the meantime is for inspection at the Office of the
Board, will be very advantageous for the purchasers,
and liberal Strykgeld and Bonus will be given.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 30th Nov. 1848.

Board of Executors.

NOTICE TO DEBTORS AND CREDITORS

In the Estate of the late Mrs. JOHANNA CHRISTINA
HEINIGER, Widow of the late JOHAN CHRISTIAAN
HARMSE.

THE Directors of the Board of Executors, as Execu-
tors Dative to the above Estate, request all those
who have any claims or pretensions against this Estate,
to file the same within two months from this date, at the
Office of the Board of Executors, and those indebted to
it to pay their debts within the same period.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 30th Nov. 1848.

NOTICE TO HEIRS.

In the Estate of the late JAN HENDRIK VISSER, and
surviving Widow JACOB A. ROSSOUW, late of Wagon-
makers' Valley, Division of the Paarl.

THE descendants of the late MARTHA MARIA, MARIA
MARGARETHA, CORNELIS JOHANNES, and HER-
CULES JACOBUS VISSER, being unknown to the under-
signed, Executors Testamentary to the above Estate,
are hereby requested to apply, in person or by proxy,
exhibiting their baptismal certificates, within three
months from this date, at the Office of Messrs. DE
VILLIERS and HAUPT, at the Paarl, or at the Undersigned's
Office, in order to enable them to complete the Distribution
Account between them.

Greenberg, District Paarl, 29th Nov. 1848.

JAC. A. LOUW, } Test.
GID. JOH. JOUBERT, } Executors.

PUBLIC SALE, IN COLD BOKKEVELD.

In the Intestate Estate of the late JOHANNES PAUL MOUTON
and surviving Spouse JOHANNA MARIA VAN DER
WESTHUYZEN.

THE Undersigned, Executors Dative to the above
Estate, will sell on WEDNESDAY and THURS-
DAY, the 20th and 21st December next, all the Effects
belonging to this Estate, consisting in—

THE CATTLE-FARM NAMED KROMFONTYN,

situate in Cold Bokkeveld, district of Worcester, ward
of Mr. CHARL DU TOIT, measuring about 1700 morgen,
having a good Dwelling-house, Outbuildings, Stables,
and walled Kraals.

This Property can be well recommended to Agricul-
turists and Stock Farmers, being one of the best in the
Neighbourhood, and possessing every advantage for
breeding Horses, Cattle, or Merino Sheep; the Farm
being too well known to require any recommendation.

Also, 700 Sheep and Goats, comprising 250 very fat
Wethers and Lambs, well worthy the attention of Butch-
ers, two Teams superior Draught Oxen, 30 head of
Breeding Cattle, 35 Breeding, Draught, and Saddle
Horses, a well-bred Stallion.

One Bullock and two Horse Waggons, Ploughs, Har-
rows, Harness, Yokes, and Trektouws, and whatever
else belongs to a Farming Establishment: the usual
variety of HOUSEHOLD FURNITURE, as Beds,
Bedsteads, Stretchers, Tables, Chairs, Wardrobes,
Kitchen Utensils, and whatever else may be offered on
the day of Sale.

Terms of Sale of the Landed Property may be known
at the Vendu Office at Tulbagh, and at the Under-
signed's.

H. A. VAN DER WESTHUYZEN, } Executors
CHARL DU TOIT, } Dative.
Vendu Office, Tulbagh,
27th Nov. 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late **JOHANNES PALU MOUTON**, and surviving Spouse **JOHANNA MARIA VAN DER WESTHUYSEN**, of Cold Bokkeveld, District Worcester.

ALL Persons having any claims against this Estate, of what nature soever, are requested to send in the same to the second undersigned at Cold Bokkeveld, or to the Office of Mr. H. A. ZINN, at Tulbagh, within three months from this date, and those indebted to the same to pay their debts within the same period.

Tulbagh, 27th November 1848.

H. A. VAN DE WESTHUYSEN,) Executors
CHARL DU TOIT,) Dative.

ALL Claims of what nature soever against the Estate of the late **Anarvis Brink**, Senior Esq., are requested to be lodged at the Audit Office, Cape Town, within six weeks from this date—where also within the same period all debts due to the same, are required to be paid off.

Cape Town, 30th November 1848.

P. G. BRINK,) Testamentary
J. SPYKER,) Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late **Gesma Johannah Louw**, of Rondebosch, deceased wife of **Jacob Eksteen** Esq., formerly Widow of the late **Jan Michiel Bolleurs**, Esquire.

ALL persons having any claims against this Estate, are required to send the same to the undersigned or to Mr. R. A. ZEEDERBERG Jun., of Cape Town within six weeks from the date hereof; and those indebted to the said Estate, are requested to make the necessary arrangements with the undersigned, as soon as convenient.

Paarl, November 20th 1848.

J. R. ZEEDERBERG,
Executor Dative.

MUNICIPAL NOTICES

Meeting of Resident Householders.

A Meeting of the Resident Householders within the Municipality of Cape Town, will be held in the Town Hall **THIS DAY** (Thursday) the 7th December, at 10 o'clock in the Morning, for the purpose of taking into consideration the Draft of an Ordinance proposed by His Excellency the Governor to the Legislative Council, entitled "For amending the Law relating to the Burgher Force of the Colony."

By order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 29th November 1848.

Carts.

TENDERS will be received by the Commissioners for the Municipality of Cape Town, until **TUESDAY**, the 19th inst., from such persons as are willing to supply One or more Carts with Horses, Harness and Driver complete, whenever required, for the purpose of the said Municipality during the year 1849, specifying the number of Carts proposed, and the price of each per day. Such Carts only will be employed as have been first approved of by the Board.

The drivers to assist in loading and unloading the Carts, and the Contractor to engage under a penalty to comply with the terms of his Contract.

The Tenders to be accompanied by a document signed by two Persons, agreeing to become Sureties in Solidum, and Co-principals for the due fulfilment of the Contract, and the words "Tenders for Carts" to be expressed on the cover thereof.

For further particulars apply to the Secretary, Town House.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Town House, 29th Nov., 1848.

Covered & Open Gutters.

TENDERS to cover and lay open Gutters, within the Municipality of Cape Town, will be received by the Commissioners until **TUESDAY**, the 19th December next.

The covered Gutters to be built according to certain Plans and Specifications to be seen at the Office of the Secretary, from whom the conditions of the Contract and all other particulars may be ascertained.

Tenders to state the price for laying Gutters at per square foot, and for covering Gutters at per running foot, in Sterling money.

The names of two persons as Sureties for the due fulfilment of the Contract, must be mentioned in the Tender, and the words "Tender for Gutters" expressed on the cover thereof.

Town House, 29th Nov., 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Findings.

TENDERS for finding the several Documents and Papers belonging to the Municipality, during the year 1849, will be received at this Office, until **TUESDAY**, the 19th December.

For particulars apply to the Secretary.

Town House, 29th Nov. 1848.

By order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Tenders for Materials, &c.

TENDERS for supplying or keeping in repair during the ensuing year, the following **MATERIALS**, &c., will be received by the Commissioners for the Municipality, until **TUESDAY**, the 19th December:—

Cape made Pick Axes, 10 lbs. each, per dozen
A new Iron Wood Handle, for Pick Axe
New Spades No. 4. per dozen
A Head to Handle for Spades
Shovels, per dozen
Cape-made double-faced Hammers, well steeled both faces, from 8 to 30 lbs., per lb.
A new Iron-wood Handle for a Hammer, from 4 to 8 lbs., from 8 to 16 lbs., from 16 to 24 lbs., and upwards.
New Crowbars complete, from 15 to 25 lbs., per lb
Dutch weight
Cape-made Mattocks, 10 lbs. each, Dutch weight
A new Iron-wood Handle for a Mattock
A new Iron Wedge, per lb. Dutch weight
A new Iron Rake
For pointing Pick Axes, both ends
For pointing and steeling do.
For steeling and ironing do.
For sharpening Spades, do. each
For steeling a Great Hammer, from 20 to 24 lbs.
Dutch weight, and from 24 to 28 lbs., and upwards
For pointing Crowbars, both ends
For pointing and steeling, do.
For steeling and ironing, do.
For lengthening, do.
For welding a Crowbar
For pointing and sharpening a Mattock
For do. do. and steeling do.
For steeling and ironing ditto, both ends
For repairing and sharpening Stone Chisels, each
For repairing an Iron Rake
Buckets, each
Wheel-barrow, each
Surveying Poles, each
Tape Lines of 50 and 100 feet
Wooden Rammers, each
Street Rollers, either of Iron or Granite Stone, 3 feet diameter.

Lead Pipes of 2 inch, 7lbs. English weight, per foot			
Ditto 1 1/2 "	6lbs.	do.	do.
Ditto 1 1/4 "	5lbs.	do.	do.
Ditto 1 1/2 "	4lbs.	do.	do.
Ditto 1 "	2 1/2 lbs.	do.	do.
Ditto 1/2 "	1 1/2 lbs.	do.	do.
Ditto 3/4 "	2 1/2 lbs.	do.	do.

Brass Stop Cocks, 1 1/2 inch, per dozen
Ditto do. 1 " do.
Ditto do. 3/4 " do.

Block Tin, per lb. Dutch weight
Tallow, do. do.
Candles, do. do.
Rosin, do. do.
Emery, do. do.
Spelter, do. do.
Chalk, do. do.

Fearnought Duffel, per yard
Bed Tick, do.

Assorted Files, per dozen
Ditto Screws, per gross
Ditto Nails, per lb.

Lamp Black, per lb.

White Lead, per lb.

Roman Cement, per cask

Boiled Oil, per gallon

Raw Oil, do.

Sea Elephant's Oil, per gallon

Sweet Oil, per dozen bottles

Assorted Swedish Iron, per lb. Dutch weight, 1 inch thick

Ditto Plate Iron, do. do.

Steel (Blister) per lb.

Three-inch Deals, per foot

Sawing ditto, per 100 feet

Assagai Spokes for Tool Handles, per dozen

Patent Padlocks for Doors, per dozen

Coals, per Chaldron

Dry Fire Wood, per load of 2000 lbs.

English Pump Leather, per hide

Bolt Copper, per lb. Dutch weight

Sheet do. 2 1/2 lbs. English weight

Rope, per lb. Dutch weight

Brooms, per dozen

Screw Wrenches, each

Hand Vices, each

Pump Tacks, per lb.

Brass Ferrules, per dozen

Coal Tar, per gallon

Pitch, per lb.

Teakwood, per foot, including sawing

Lanterns, each

Towel Irons, each

Fountain Cock Spindles

Spare Keys for Locks

Twine, per ball

The above Articles to be delivered at such places within the Municipality, and in such quantities as may be from time to time required during the next year, the Commissioners reserving to themselves the right of accepting either the whole Tender or such items in the same as they may deem expedient.

The Tenders to state the price in Sterling Money, and the words "Tender for Supplies" to be expressed on the cover thereof.

The names of Two persons must be mentioned in the Tender as Sureties for the due fulfilment of the Contract. For further particulars apply at the Office of the Municipality.

Town House, 29th Nov. 1848.

By order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,
Secretary.

Stationery.

TENDERS for the supply of so much Stationery as may be required for the purpose of the Cape Town Municipality between the 1st January and 31st December 1849, will be received by the Commissioners until **TUESDAY**, the 19th December next.

Tenders to be accompanied by Samples, and to state the price of good and common Foolscap Paper per Ream, Blotting Paper per quire, Bath Paper per Ream, Ink, black and red, per bottle, Lead Pencils per dozen, Steel Pens per box or card, Quills per 100, Wafers per box.

The Tenders to state the price in Sterling money, the words "Tender for Stationery" to be expressed on the cover thereof, and the names of two persons must be mentioned as sureties for the due fulfilment of the Contract.

Town House, 29th Nov., 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Tenders for the Supply of Gravel.

TENDERS will be received at this Office until **TUESDAY**, the 19th December next, for the supply of such quantity of prepared Gravel as may from time to time be required for making and repairing the roads and streets within the limits of this Municipality.

The Tenders to state separately the price at which the Gravel will be delivered at the different parts of the Town where works may be going on, and also the price at which it will be supplied at the Gravel Pits. Each Tender to be accompanied by a Sample, and two Sureties will be required for the due fulfilment of the Contract.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Town House, 29th Nov., 1848.

Printing, &c.

TENDERS for printing Market Permit, Sale and Registry Books, Circulars, Notices, and for executing such other Printing Work as may be required by the Municipality, for and during the year 1849, will be received by the Commissioners, until **TUESDAY**, the 19th December.

For particulars apply to the Secretary.

Town House, 29th Nov. 1848.

By order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Assizing of Weights and Measures.

NOTICE is hereby given, that from 9 o'clock a.m. to 12 o'clock noon, on every Monday, Tuesday, Thursday, and Friday, during the Months of January and February 1849, a Court of Commissioners will be holden, in terms of the 27th section of the Municipal Regulations, to superintend the general Assizement required by the said section of the Regulations.

Persons failing to have their Weights and Measures assized will render themselves liable to the penalty specified in the 29th section of said Regulations.

Town House, 29th Nov., 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stone Quarries.

TENDERS for the Lease of one or more Stone Quarries at the foot of Lion's Rump, for a period not to exceed the next Twelve Months, ending 31st December 1849, will be received by the Commissioners until **TUESDAY**, the 19th December.

Tenders to state the price in sterling money. The words "Tenders for the Lease of a Quarry," to be expressed on the cover thereof; and the names of two Persons, as Sureties for the due fulfilment of the Contract, to be mentioned in the Tender.

Town House, 29th Nov. 1848.

By order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Municipal Accounts.

TO enable the Treasurer to close the Municipal Books for 1847, as by the Ordinance No. 1, 1840, required, it is hereby requested, that all Outstanding Accounts against the Municipality be presented to him for payment on or before Monday the 1st. January.

Town House, 29th Nov., 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householders of District No. 6, to meet at the Town House on Monday, the 11th December 1848, at 10 o'clock a.m. for the purpose of electing a Commissioner for the said District, in the room of J. J. LUTY, Esq. who has resigned.

Resident Magistrate's Office,

Cape Town, 22d November 1848.

P. B. BORCHERDS,

Resident Magistrate.

POUND NOTICE, CALEDON DIVISION.

IN the Pound at Villiers' Dorp, a black Ox, with a star in front; a brown do. with white belly and head. Unless released before the 23d December, the same will be sold on that day, at Caledon.

P. H. DE VILLIERS,

Pound Master.

Villiers' Dorp, 20th Nov. 1848.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previously to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

NEW GOODS.

RECEIVED per "Tudor," "Neptune," and other late arrivals, the following Goods, which are for Sale at the Stores of the Undersigned:—

Rotterdam Geneva, in Flasks and Stone Bottles, French Brandy, first and second qualities, Fine West India Rum, Yellow Rosin, Bath Bricks, Lamp Black, Venetian Red, Yellow Ochre, Green Copperas, Brimstone, Alum, Rose Pink, London Blue, Litharge, Sugar of Lead, Verdigris, Chinese Red Vermillion, Black Japan Varnish, Copal Varnish, Brunswick, Emerald, and Mineral Green, China Yellow, Green Verditer, Prussian, Chinese, and Indigo Blue, Burnt and Raw Umber, and Terra Sienna, Starch, Stone Blue, Whiting, Boiled and Raw Linseed Oil, in 1 and 2 Gallon Jars, Paints, in cases of 1, 2, and 3 dozen jars each, White and Red Lead, in 14 and 28 lbs. Kegs, Buggy Harness, Gun Flints, Grindstones, PRICE'S Sperm and Composition Candles, Best London and Irish Soap, Bar Lead, Loaf and Crushed Sugars, Eau de Cologne, Patent and Swan Shot, Bar Lead, Bastard Bellows, Strike Fire Knives, Sheep Shears, Shot Belts, Plain and Stuffed Flap Saddles, with Bridles, &c., complete, Copper, Brass, and Iron Kettles, Gridirons, Japanned Sugar Boxes, Tin Pannikins, Dutch Tinder Boxes, Coffee Pots, Post Coffee Mills, Harness Leather, Window Glass, Ladies' and Gents' Boots and Shoes, &c. &c.

OILMEN'S STORES, viz.:—

Bottled Fruits, Jams and Jellies, in 1, 2, and 8 dozen cases, Currants, in bulk, and 14 lbs. Jars, Best French Vinegar, Biscuits, in Tins, Potted Meats, Essence of Anchovies, Sauces, French Capers and Olives, Mustard, Raspberry Vinegar, Lemon Syrup, West India and Imperial Pickles, Best Yarmouth Herrings, in Tins, Preserved Salmon, Fruits, Maccaroni and Vermicelli, Oatmeal, Mince Meats, Tripe, Salted Salmon, Peppermint Lozenges, Mushroom and Walnut Ketchup, Harvey's and Reading Sauce, &c. &c. &c.

The above are from the House of CROSS & BLACKWELL, London.

HENRY RUDD & Co.

INVESTMENTS OF IRONMONGERY

Per "Mary," "Devonshire," and "Edw. Robinson."

THE Undersigned is landing from the above Ships additions to his Stock, amongst which are—

Hollow Ware, all sorts, Brass Ware, do. Japanned Ware, B. M. Breakfast sets, B. M. Soup Tureens, Brass Kettles and Comfores, Superior and Handsome Table Cutlery, Strike-fire Knives, of the best Shear Steel, Foster's Warranted Spades and Shovels, Stable Forks, London Brick and Plastering Trowels, Edinburgh Stone Masons' Trowels, Brush Hooks, and Garden Shears, Smith's Bellows and Anvils, Wagon Maker's Bench Vices, English Iron, all sorts, Stenckler's Patent Roofing Zinc, Fire-Proof Book Safes, Gunpowder, Gunflints and Percussion Caps, Patent Water Closets, Patent Lead Pipe, and Shot, Copal Varnish, White and Red Lead, Paint Oils and Colors, Memel, Dantzig, and Riga Timber, Norway Red Deals, all lengths, Dram Battens.

JAS. ROBERTSON.

Pica-street.

THE LONDON Wholesale and Retail WAREHOUSE.

R. J. JOSEPH

HAS received by the "AGINCOURT," "COROMANDEL," and "SABINA," great additions to his already extensive Stock of

Ladies', Gentlemen's, and Children's

BOOTS AND SHOES

OF EVERY DESCRIPTION;

AND IN ADDITION,

Has also received an extensive assortment of the most fashionable

SUMMER GOODS,

WHICH HE OFFERS

Wholesale and Retail:

BONNETS, Rice, Straw, LACES, Valenciennes, Fancy Tuscan, and a few Thread, Insertion Trimming, Quilling Blond, &c. very elegantly Trimmed. NETTS, Col'd. AUTOPHANE SHAWLS, Cashmere, Ba- CRAPE. RIBBONS, Rich Gauze rege, French Lama, &c. Bonnet, SASH, &c. VISITES, colored Glacé and Black Watered Silk, COLLARS, Embroidered Muslin, and Boys' worked Black Satin, &c., Trim- GLOVES, Silk, Colored med with real Lace. Embroidered, Lisle, Cot- DRESSES, Cashmere, ton, Black Lace Mitts, &c. Challi, Barege, Paul de Drawers, Boys' and Girls'. Chine, Balzarine, Mus- lin, Fancy Ball, &c.

Velour, Muslin Curtains.

HATS, Paris Silk and JACKETS, BRAIDED HOLLAND Velvet Nap. FROCKS and COATS, INFANT CLOAKS, Rich Globes, Moons & Lotus. Braided Cashmere, and CONSUMERS, &c. De Laines, LONG ROBES, elegant Meerscham Pipes, Scotch Snuff Boxes, Cigar Cases and a great variety of SHORT do. White Muslin Cloaks, Fancy Articles too num- INFANT'S BRAIDED HOODS and BON- erous to mention, NETS, in great variety, HARDWARE, LOOKING GLASSES, BABY LINEN, of every CHILDREN'S DRESSES, and PELISES, Rich Braid- description, ed Cashmere, French Ladies' white Muslin Dressing Gowns, Swiss Printed do. BOYS' SILK & CLOTH CAPS, MUSLIN FROCKS, MEN'S CLOTH CAPS. PELISES,

Artificial Flowers,

DIRECT FROM PARIS.

PERFUMERY, the very COMBS, of all descrip- best quality, of all de- tions. SEALING WAX, Red, scriptions. Black and Colored, NAPLES SOAP, Fancy Boxes of colored do. MARKING INK, WAFERS, in 2 and 4 oz. Tin Boxes. BRUSHES, Hair, Nail, Tooth, Shaving and Cloth,

ALL THE ABOVE ARTICLES

Warranted of the best description,

AND WILL BE SOLD

AT THE LOWEST PRICES.

24, HEERENGRACHT.

TURF NOTICE.

A GENERAL MEETING of the Members of the S. A. TURF CLUB will be held on January 2nd, 1849, at 1 P.M., to elect a Secretary, and Stewards for the ensuing year;—also to take into consideration the improvement of the Race Course, and a new Race Stand, and a permanent Prospectus for future Races;—and to make such alterations in, and additions to, the present Turf Club Rules, as may be rendered necessary, or desirable, by the proposed new arrangements.

CAPT. STANFORD, Steward.

November 15th, 1848.

WHAT IS IN A NAME?

THE philosophic axiom, that there is no absolute or necessary connection between a name and the thing nominated, has been singularly comprehended, and most cunningly acted upon, by an Empirical Pestle and Mortar Philosopher of this City.—In as far as he has surreptitiously imparted to a vile compound of his own production, the name of my unrivalled perfume for the Houdkerchief and Boudoir, and deceitfully imitated my labels for the same, so closely as to mislead incautious buyers. Let the Public, therefore, beware of such disgracefully avaricious chicane, (whether in vending physic or perfumery) and remember that I am the sole proprietor, compounder, and vender, of the unrivalled perfume, Real Omar Essence; and that the label on every bottle of the genuine article must bear my signature.

A. G. MATHIESON.

Sold only at the English and Scotch Repository, 20, Long-market-street, Cape Town.

Sale of Erven,

AT THE VILLAGE OF PRINCE ALBERT DIVISION OF BEAUFORT.

THE Undersigned will cause to be sold by Public Auction, at Prince Albert,

ON MONDAY,

The 29th January next,

30 Dry and Water Erven.

This rising Village, from its being situated in the most fruitful part of the Colony, and on the main Road between Cape Town and Graaff-Reinet, bids fair to outlive any of the newly established Villages. It has a populous neighbourhood, consisting principally of Wine Farmers, of which wines of unrivalled flavor are made, and fruits, the finest and most delicious are raised; also large quantities of grain,—it is abundantly supplied with water, and a considerable trade is carried on there.

A liberal credit will be given.

At the same time and place will be sold, 2,000 MERINO and CAPE SHEEP, all in prime condition.

Prince Albert, 4th November 1848.

G. L. BOTMA,

J. G. R. LUTTIG.

N.B. The Plan of the Village and Erven may be seen at the Office of Mr. P. J. Roux, Water-street, Cape Town

FARMS FOR SALE.

THE Undersigned offers for Sale the following Valuable Farms, situated in the District of BEAUFORT, upon advantageous terms, and which they recommend to the notice of Sheep Farmers and others.

The Farm called

Veldman's River,

containing 17,725 morgen, being well supplied with water, and situated in the Division of Beaufort, Field-cornetcy of Gouph, on the High Road, about 7 hours' ride on the Cape Town side of the Town of Beaufort.

The Farm called

Drooge Fontein,

containing 6555 morgen, situated in the District of Beaufort, and in the immediate vicinity of "Jackhals Fontein." This is considered a valuable Sheep Farm, and well adapted for Cattle and Horses,—the "Duiker River" forming one of its Boundaries, and being nearly surrounded by an extensive tract of Government Ground. The one-half share in the Perpetual Quitrent Farm, called

Leeuw Kraal,

containing 15,835 morgen, having a good DWELLING HOUSE thereon, with Hall, Kitchen, &c. &c., situated in the Division of Beaufort and adjoining the above mentioned Farm, called "Veldman's River."

Further particulars may be obtained by application to Messrs. WATSON, TENNANT & Co. Steinrots Fontein, near Beaufort,

Beaufort Grazing Company.

OUR Interest in several of the FARMS heretofore advertised is still for sale.—Apply to WATSON, TENNANT & Co., Beaufort, who are fully authorized to sell without reference to us.

THOMSON WATSON, & Co.

Cape Town, October 25, 1848.

I. S. SOLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

BE EGGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from	£2 15 0	to	3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	to	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers,	1 3 0	to	1 10 0
Warranted the best ever imported at			1 11
Superfine Black Waiscoats, each from	0 11 0	to	0 13 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	to	0 18
Shepherd's Plaid and Heather Tweed Shooting Coats, from	1 13 0	to	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed Trousers, from	0 15	to	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each from	0 15 0	to	0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.			

Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality at 16s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heerengracht.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the place of the undersigned, beyond the limited time, one white Wether; if not released it will be sold at the said pound, on the 28th December next, at 10 o'clock A.M.

THOMAS HENRY, Pound Master.

Salt River, Cape District, 23rd November 1848.

H. ASHLEY, WINDOW BLIND MAKER, &c.

No. 13, Long-street,

ONE door from Strand-street, Venetian, Parlour, Wire
Holland, Transparent, and other BLINDS made to
under

PROFESSIONAL Life Assurance Company

Connecting the Clerical, Legal, Military, Naval, and
Medical Professions; and holding out advantages to
the public not hitherto offered by any similar institu-
tion. Incorporated.

Capital £250,000.

Offices, 76, Cheapside, London.

DIRECTORS.

Lieutenant-Colonel CAMERON.
WILLIAM WELLINGTON COOPER, Esq.
Captain ALEXANDER HAMILTON EARLE, R.A.
Rev. J. W. GLEADALL, M.A.
WILLIAM HESELTINE, Esq.
JACOB MONTEFIORE, Esq.
Captain E. NASH NORKOTT, R.N.
JOHN JAMES RIPPON, Esq.
Major HENRY STONES,
E. GAMALIEL WINTHROP, Esq.

AUDITORS.

GEORGE BAIN, Esq.; CHARLES M. ELDERTON, Esq.
FREDERICK WOOLLATT, Esq.

MANAGER AND ACTUARY.—EDWARD BAYLIS, Esq.
PHYSICIANS.

ANDREW SMITH, M.D., Deputy Inspector-General of
James's Place, St. James's; THOMAS HOSPITALS, 13,
St. ALFRED BARKER, M.D.

SURGEON.—W. WHITE COOPER, Esq., F.R.C.S.
BANKERS.—BANK OF ENGLAND.

SOLICITOR.—EDW. M. ELDERTON, Esq., 3, Lothbury

THIS CORPORATION is established upon the mixed
mutual and proprietary principle; embraces every
description of business connected with Life Assurance,
including immediate survivorship, and deferred annu-
ties; and endowments to widows, children, and others;
and offers many very peculiar advantages to the public.
—The rates of Premium, prepared from unquestionable
data, are essentially moderate.—Every Policy issued
by this Corporation is indisputable (except only in cases
of personation) and rendered practically available, by
the recognition of their transfer or assignment.—The
Assured are permitted to vote for an Auditor; also,
in time of peace, to go and reside in Canada, Nova
Scotia, New Brunswick, Australasia, Bermuda, Ma-
deira, Cape of Good Hope, and Prince Edward's
Island, without payment of additional Premium.—The
Directors are empowered to appropriate one-tenth of the
entire profits of the Corporation to the relief of the
Assured while living, and to extend the same to his
widow and orphans.—Policies granted to secure annu-
ties in the event of BLINDNESS, INSANITY, PARALYSIS,
ACCIDENTS, OR ANY OTHER BODILY OR MENTAL AFFLIC-
TION, disabling the Assured. Persons of every class and
degree admitted to a full participation in all the facilities
and advantages of the Corporation.

Prospectuses, with full details, may be had at the
Office of the Agent.

RICHARD WALTON, at Messrs. HOME, EAGAR,
& Co., Cape Town,

J. LAING, Esq., Medical Referee for Cape of Good Hope
Chief Offices, 76, Cheapside, London,

Agents in the Country Districts.

O. M. BERGH, Esq., Stellenbosch,
W. P. R. DIXON, Esq., Colesberg.
Messrs. KAY, HESS, & Co., Port Elizabeth.

RATES OF PREMIUM.—The Rates of Premium
have been calculated and prepared from data, the cor-
rectness of which has been tested and confirmed by their
adoption and success in flourishing and distinguished
offices; and the Directors trust that their earnest desire
to offer the most moderate scale of charges, consistent
with their duty and solicitude to provide, beyond doubt,
for the safety of the Assured, and of every one connec-
ted with the Corporation, has been accomplished.

The following is the TABLE of the Rates of Premium
payable annually, half-yearly, or quarterly, for
assuring the life of a healthy person for the whole
term thereof, in the sum of £100,

WITHOUT PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth- day.	PREMIUM PAYABLE.					
	Annually.		Half-yearly.		Quarterly.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
20	1	10 9	0	15 10	0	7 11
25	1	14 6	0	17 11	0	8 11
30	1	19 6	1	0 3	0	10 2
35	2	5 6	1	3 3	0	11 9
40	2	13 6	1	7 6	0	13 9
45	3	4 3	1	12 11	0	16 6
50	3	18 6	2	0 3	1	0 5
55	4	18 6	2	10 0	1	5 6
60	6	4 9	3	4 0	1	12 6

TABLE of the Rates of Premiums payable annually,
half-yearly, or quarterly, for assuring the life of a
healthy person, for the whole term thereof, in the
sum of £100,

WITH PARTICIPATION IN BONUS.

Age next Birth- day.	PREMIUM PAYABLE.					
	Annually.		Half-yearly.		Quarterly.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
20	1	16 8	0	18 7	0	9 4
21	1	17 4	0	18 11	0	9 6
25	2	0 7	1	0 7	0	10 4
30	2	5 7	1	3 2	0	11 8
35	2	12 3	1	6 6	0	13 4
40	3	1 3	1	11 1	0	15 8
45	3	13 3	1	17 3	0	18 9
50	4	9 5	2	5 6	1	2 11
55	5	11 1	2	16 8	1	8 7
60	7	0 4	3	11 10	1	16 4

GOUT, RUPTURE, ASTHMA.—The above rates
apply to select lives only, to persons in perfect health,
and of undoubted constitutional stamina. To those,
however, who are less fortunate in this respect, who
are afflicted with Gout, Rupture, Asthma, or any other
disease which, though injurious and distressing, does
not materially tend to shorten life, the Directors afford
every facility and encouragement to assure, by under-
taking to grant Policies at a rate of premiums moderately
increased in proportion to the additional degree of risk
incurred.

ENDOWMENTS.

Fathers who wish to provide a Fund for the education
of their Families, and advancing their profession, or for
Securing marriage portions for their daughters, may with
advantage effect Assurances or Endowments according to
the following

TABLE of Rates of Premium for securing
£100 to a Child.

Age not Exceed- ing	By a Single Payment.		By Annual Payment.	
	The Endowment payable on attaining the age of		The Endowment Payable on attaining the age of	
	14	21	14	21
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
0	39 2 9	29 7 3	4 16 1	2 15 4
3 ms.	41 6 5	31 — —	4 19 5	2 16 10
6 —	43 10 1	32 12 9	5 2 9	2 18 4
9 —	45 13 9	34 5 7	5 6 1	2 19 10
1 yr.	47 17 6	35 18 5	5 9 6	3 1 4
2 —	53 17 11	40 8 9	6 3 9	3 7 1
3 —	59 13 1	44 15 2	6 19 9	3 13 1
4 —	64 3 7	48 3 —	7 18 4	3 19 8
5 —	68 7 9	51 6 2	9 0 7	4 6 10
6 —	72 1 3	51 1 4	10 8 —	4 11 10
7 —	75 10 3	56 13 1	12 3 1	5 3 11
8 —	78 17 —	59 3 2	14 9 9	5 14 5
9 —	82 3 —	61 12 9	17 14 11	6 6 8
10 —	85 9 2	64 2 4	22 12 9	7 1 2
11 —	88 17 —	66 13 3	30 15 10	7 18 7
12 —	—	69 6 7	—	9 — —
13 —	—	72 2 4	—	19 6 10
14 —	—	75 0 7	—	10 1 5
15 —	—	78 1 9	—	14 7 9
16 —	—	81 6 5	—	17 12 9
17 —	—	84 14 9	—	22 10 5

TWO JOINT LIVES.

TABLE of the Annual Rates of Premium for assuring
the lives of two healthy persons during the whole time
thereof, in the sum of £100, to be paid as soon as either
of the two shall drop, can be had of the Agent.

**THE PROFESSIONAL LIFE ASSURANCE
COMPANY** (having at its head many of the leading
and most influential men in England), is enabled to offer
to Assurers a complete security, and advantages which no
other Assurance office has ever placed before the public

Foreign Agents.

Bermuda.—Thomas A. Darrell, Esq.
Madeira.—Osmond Jones, Esq.
Cape of Good Hope.—Richard Walton, Esq.
Hamburg.—Messrs. Mühlhig Brothers.
Toronto.—W. P. Wray, Esq.

OPINIONS OF THE ENGLISH PRESS.

"It is not more than eighteen months ago since we
prophesied great and certain success to the PROFESSIONAL
LIFE ASSURANCE COMPANY, which first avowed the prin-
ciple of not disputing policies after the death of the
assured; and the rapid progress of that Company shows
that we were not mistaken in our estimate of public
opinion on this essential point. True it is that it has
many other excellent and exclusive features of its own,
but we do not believe that, without the one upon which
we lay so great a stress, its prosperity could have been
so rapid as it has been."—*London Mercantile Journal*,
26th June, 1848.

"In the Prospectus of the PROFESSIONAL LIFE ASSUR-
ANCE COMPANY, we observe so novel and beneficial a
feature, in the assuring, not only against premature
death, but also against blindness, paralysis, and various
other afflictions disabling the parties from following their
usual business or profession, that we think it worthy of
special notice."—*Douglas Jerrold's Weekly Newspaper*,
May 8, 1848.

"We are glad to find that there is an office in exis-
tence, we mean the PROFESSIONAL LIFE ASSURANCE COM-
PANY, in which the public may insure cheaply, equitably
and safely. This office offers all the advantages of the

best offices, and superadds many others, which con-
vincingly proves that its hopes of success are bottomed
on a desire to benefit the public thoroughly. * * *
Taking into consideration the novel and useful features
of this Company, we think we are fully justified in
recommending it to the support of the public."—*Glou-
cestershire Chronicle*.

"The prominent feature of this institution is to set
aside a portion of the annual profits, in order to form a
fund for the relief of those of its members who may need
assistance, in the event of calamity or disease overtaking
them, when life has fallen into the "sere and yellow
leaf." There is something not less original than useful
in the idea of thus incorporating substantial benefit during
life, with all the other advantages usually connected with
policies of this description."—*John Bull*, May 22, 1847.

Our attention has been recently drawn to the Prospec-
tus of the "Professional Life Assurance Company, con-
necting the Clerical, Legal, Military, Naval, and Medi-
cal Professions," which enters into the subject in a
manner so conspicuous, and illustrates its bearings by
details at once so interesting and convincing, that it
deserves to stand apart from anything like a mere trad-
ing or joint-stock speculation, and to take its place in our
system of social and political economy as an able essay
on what has in fact become a science, in which the whole
body politic is deeply interested. The classes which the
Company embraces are peculiarly those who ought to
take advantage of Life Assurance; and advantages of no
common order are held out to them. * * * With
the ample capital of a million subscribed to meet its
liabilities, and a Board of Directors comprising men of
first-rate eminence, the Company is formed upon a
solid and secure basis. Its tables of rates are calculated
on established data, and combine in their range all the
advantages offered by other companies, in addition to
those which constitute its prominent character."—*Felix
Farley's Bristol Journal*, Sept. 25, 1847.

R. WALTON, Agent,

Cape of Good Hope.

30, St. George's-street.

MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Amount of Premiums received
from commencement 27th
May 1845 to 1st Nov. 1848, **£20518 19 5**
Claims upon the Society from
Death paid **3300 0 0**
Amount of Accumulated Fund
on the 1st November 1848, **17340 16 4**

BOARD OF DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.
A. S. ROBERTSON, Esq. J. H. WICHT, Esq.
HENRY SHERMAN, Esq. H. C. JARVIS, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq. W. G. ANDERSON, Esq.
JOHN BARRY, Esq. J. W. EBDEN, Esq., A.M.

Country Agents.

Graham's Town, FREDK. CARLISLE, Esq.
Port Elizabeth, JAMES HALL, Esq.
Somerset, G. F. JOSEPH, Esq.
Graaff-Reinet, J. J. MEINTJES, Esq.
Worcester, P. G. MEIRING, Esq.
Clanwilliam, G. FOSTER, Esq.
George, MICHL. O'CONNELL, Esq.
Stellenbosch, D. O'FLINN, Esq., M.D.
Uitenhage, Messrs. NIEKERK & DU TOIT.
Colesberg, Messrs. BARRY & NEPHEWS,
Swellendam, GEO. LIVINGSTON, Esq. M.D.
Burger's Dorp, View of the Progress of the Society on the 31st day of
May, in each year, since its commencement.

Year.	Number of Policies.	Amount As- sured.	Annual Re- venue.	Accumu- lated Fund
		£	£	£
1846	301	147,200	4,674	4,214
1847	318	156,750	5,216	6,903
1848	402	211,150	6,901	11,875

This being a MUTUAL ASSURANCE SOCIETY, the profits are
not, as in Proprietary Companies, divided between the
Partners and the Assured. The whole belong to the
Policy holders.

The Profits will be divided amongst the holders of
Policies, at the termination of every period of THREE
YEARS, after the year 1850, when the first distribution
will take place; and each holder may determine that the
Share shall be added to the sum assured by him;—or con-
verted into a present payment;—or applied in reducing
his future annual premiums payable by him.

E. THOMPSON, Secretary.

Cape Town, 1st Nov., 1848.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at Zeekoe-River, District of George,
Field-Cornetcy of Attacapas Kloof,
One Red Schimmel Gelding, with white face, and
right hind-leg white, about eight years old. If not pre-
viously released, this Animal will be sold at the Village
Oudshoorn on the 16th December 1848.
JACS. LUD. DU PRETZ, Pound Master.
Zeekoe River, 12th November 1848.

The Protector Fire and Life ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September 1838.

Capital £51,669 8 3.

Directors:

President, — J. TROMP, Esq.

Vice-President, — O. J. TRUTER, Esq.

F. H. KUNHARDT, Esq. J. G. BLANCKENBERG, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq. O. M. BERGH, Esq.
D. G. VAN BREDA, Esq. JOHN BARRY, Esq.
ABR. BRINK, Esq.

Auditors:

P. A. BRAND, Esq. J. C. GIE, Esq.
Medical Officer, — F. LE SUEUR FLECK, Esq., M.D., N.R.C.S.

Agents in the Country Districts:

Beaufort, F. A. KEULEN, Esq.
Caledon, P. H. LEY, Esq.
Clenwilliam, C. M. LIND, Jun., Esq.
Craddock, D. R. BLANCKENBERG, Esq.
Port Beaufort, P. G. VAN DER BYL, Esq.
George, A. H. NIEMOY, Esq.
Graaff-Reinet, S. J. VANDER SPUY, Esq.
Koeberg, J. W. MOORREES, Esq.
Malmesbury, Messrs. BARRY & Co.
Mossel Bay, A. J. BECKER, Esq.
Paarl, W. C. PERRY, Esq.
Richmond, P. KORSTEN, Esq.
Stellenbosch, H. M. NIEFT, Jun., Esq.
Swellendam, H. L. DE LANGE VOS, Esq.
Tulbagh, P. G. ELEMANS, Esq.
Uitenhage, JOHN ADDEY, Esq.
Wellington, J. LINDENBERG, Esq.
Worcester,

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Goods are carried on.
1. Buildings.—Brick or Stone, with Flat Roofs,	1s. 6d. to 2s.	0 4 0	0 6 6
2. Buildings.—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings.—Brick or Stone, with Thatched Roofs,	0 17 6	1 0 0	1 2

Allowance of 2s. and 6d. for substantial Brandholders
17-Special Insurances according to the nature of the Risk

Policies Gratis.

The Rate of Life Premiums.

For Assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the
Life of any healthy person, from the age of 15 to 50
years, within the limits of the Colony, will be found
on application to this Office to be

Much more Profitable

than any Office in the Colony.

At the last Annual General Meeting of
Shareholders held on Wednesday, the 4th October
1848,

50 Per Cent.

on the premiums paid during the last year, has been
allotted to Assurers on Life as well as on Fire Poli-
cies, receivable at the next renewal of their Policies
S. DE KOCK, Secretary.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DURY'S
celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his
Town and Country Customers that in future he will be
enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establish-
ments in Cape Town, warranted superior to any ever
manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s.
the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs,
Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of
Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments
he most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

BOOT & SHOE WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

J. F. WELLS PROPRIETOR

AS on Sale an assortment of London-made WELLING-
TON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH
BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES
and PUMPS.

These Articles are all of the very best quality, and wel-
worthy the attention of Persons who are desirous of having
a good Article.

ALSO:
English and Cape Sole Leather, English and French
Foot Skins, Doe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax
Calf Webb, Hairs, He Bells, and all kind of TOOLS
in the Trade, &c.

UNION BANK,

17, ST. GEORGE'S-STREET.

Capital £150,000 in Shares of £10

£75,000 paid up.

DIRECTORS:

H. C. JARVIS, Esq. G. N. MECHAU, Esq.
Chairman. J. M. MAYNARD, Esq.
F. S. BERNING, Esq. E. G. LANDSBERG, Esq.
G. W. PRINCE, Esq. J. C. SCHICKERLING, Esq.
J. G. STEYTLER, Esq. JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantage
to the Public:—
Its large Proprietary, which consists of a great propor-
tion of the monied and agricultural interests of the Colony,
guarantees most ample Security.

Its large Capital enables the Directors to afford every
accommodation, without distinction of Persons, consistent
with a due regard to prudence and security.

It facilitates remittances to the Eastern Divisions of the
Colony by granting Bank Post Bills.

It allows Interest on Current Accounts, to its Customers, at
and after the rate of Three per Cent. per annum, made up
monthly, calculated on the minimum Balance due on any day
during the month, but no increased rate of Interest will be
allowed on fixed Deposits.

It advances money for short periods in favor of its Cus-
tomers and Shareholders, on their own Promissory Notes
and inland Bills, under pledge of its own as well as other
BANK STOCK.

Its early Office Hours for transaction of Business makes
it useful to Farmers and Persons doing business in the
Public Market.

The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and
SATURDAYS, in each Week, and applications for Discount
are requested to be sent in to the Cashier the previous days

Office Hours, from 15th October to 15th
April, from 8 to 3; and from 15th April to 15th
October, from 9 to 3 o'Clock.

BRANCH.

MONEY ORDERS on the Cashier of the BRANCH
ESTABLISHMENT AT GRAAFF-REINET, payable at
sight, may be obtained at the Office of the Bank here,
any Business Day, during office hours.

Union Bank, Cape Town, 16th May, 1848.

O. J. TRUTER, Secretary.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £74,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. EBDEN, Esq. Chairman,
DANIEL J. CLOETE, Esq.
CHARLES STUART PILLANS, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
ALEX. McDONALD, Esq.
EDWARD JENNER JERRAM, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
H. E. RUTHERFORD, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed
periods, at the following rates:—
For 3 months and under 6 months. .3 per cent. per annum
8 13 .. .3½ ..
12 and upwards .. .4 ..

The Directors of the "London and Westminster Banks
established under the Act of Parliament, 3 and 4 William
IV. c. 98, have accepted the Agency in London, of the
"Cape of Good Hope Bank."—Notice is hereby given
that the "London and Westminster Bank" receive deposit
and grant letters of Credit on this Bank, to persons proceed-
ing to the Cape of Good Hope, or to those who may have
payments to make there, payable in Cape Town, free of
any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

SOUTH AFRICAN BANK

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WICHT, Esq.
P. J. ROUX, P. S. Esq.
J. A. BAM, Esq.
W. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VAN REENEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to
daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

THE undermentioned Cattle, &c. are in the Pound
at Brak Fontein, under the Old Berg, and will be
sold at Graaff-Reinet, on the 19th day of December
next, if not previously released.

1 red Ox, right ear and left ear cut in front and be-
hind, brand mark G. R.
1 red Ox, large koll, right ear two cuts behind.
1 red Ox, old brand mark on right thigh, left ear half
moon front and behind.
1 dark brown Horse (sore back).
1 red bont Cow, right ear stump, two cuts behind.
left ear two do. behind.
1 red Calf (no marks)

Pro J. F. SCHIMPER,

Gude Berg, JNO. FINCHAM, A.P.M.
12th Nov. 1848.

CAPE OF GOOD HOPE Trust & Assurance COMPANY,

No. 29, HEEREN-GRACHT, CAPE TOWN,

Established 1840,

AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE
NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE
COUNCIL, 1844.

Capital £22,500,

IN 900 SHARES, AT £25 EACH.

Of which is paid up or accumulated and invested
in Securities, £22,141.

For the Insurance of Movable and Immoveable Property, on
every description, against loss or damage by Fire; Insurance
upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of im-
mediate, contingent, and deferred Annuities, and the en-
dowment of Widows and Children; the purchase and sale of
reversionary Property; and the administration and manage-
ment of such Estates and other Proper y as the said Compa-
ny shall be duly appointed to administer or manage as Ex-ecutors
Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees,
Assignees, or Agents.

Directors:

Hon. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.
R. P. Dobie, Esq. W. Hiddingh, Esq.
W. Billingsley, Esq. M. Thälwitzer, Esq.
H. E. Rutherford, Esq. W. Gadeny, Esq.
H. McDonald, jun., Esq. Thos. Ansdell, Esq.

Auditors,—Thomas Hall and Thomas Christian, Esqrs.

Medical Officer,—John Lang, Esq.,

Secretary,—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department,

REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Goods are carried on.
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	£0 1 6	—	—
All other Buildings similarly construct- ed.	0 2 6	0 4 0	0 6 8
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
Ditto do. with thatch'd Roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurance at Rates commensurate with the
Nature of the Risks.

Life Department

The Company grants Policies of Insurance on the Lives of any
healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty, at the
following rates of Premium:—

Age next Birthday.	For one Year.	For seven Years.	For the whole term of life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 15 11
20	1 1 0	1 3 0	2 0 7
30	1 9 5	1 10 4	2 14 1
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
50	2 15 10	3 3 4	5 3 7
60	4 11 11	5 18 5	8 10 5

Intermediate ages at proportionate rates.

Annuities are granted by the Association, on the payment
of a sum of money according with the nature and amount
of the Annuity required.

Widows may be endowed by Insurances on the Lives of
their Husbands, thereby securing to them a life annuity, or
a sum of money at their Husbands' decease; and Children
may be similarly endowed, after attaining the age of
fourteen years, in order to secure to them, at their com-
ing of age, or at the death of either or both of their
parents, any sum of money for which the Policy may have
been opened.

Administration of Estates or other Property in Trust.

This branch of the institution embraces the administration
and management of the Property or Estates of deceased or
insolvent persons, of minors, lunatics, absentees, or others.

For the due discharge of such trusts, the capital and
proprietary of the Company afford ample security, while
the permanency of a public institution of this nature, is a
sure protection against the uncertainty and disadvantages
which, not unfrequently, attend individual administration.

All claims accruing on Policies in this Office are paid in
Cape Town, three months after notice.

Office Hours from 9 till 4.

By order of the Directors,

R. W. EATON, Secretary.

Persons desirous of appointing this Company
Executors, Co-executors, Tutors, Guardians, Trustees,
Agents, or otherwise, will be pleased to nominate and ap-
point them by the style of *The Cape of Good Hope Trust and
Assurance Company*, established under a Deed of Trust,
dated 1st May, 1840, and incorporated by an Ordinance of
the Governor in Council, under date 4th July, 1841.
Cape Town, 3rd October 1844.

SEE SUPPLEMENT.

NOTICE.

IN compliance with the provisions of the 20th Section of the Ordinance No. 16, 1847, for the better Regulation of Pounds and Prevention of Trespasses; the undersigned, Civil Commissioner of the Division of Swellendam, hereby notifies, that the following dates and places have been fixed for holding sales of Cattle sent or impounded in the undermentioned pounds, in this Division, if not released within the period prescribed by the said Ordinance:—

Petrus Molt van der Spuy, Swellendam, 27th January, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.

Johs. Jacs Wessels, Kinko, 24th February, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.

Thousis Lodowyk Steyn, Klip River, 31st March, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.

Petrus Johannes Human, Kleitjes Kraal, 28th April, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.

Gideon Petrus van Zyl, Klip River, 26th May, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.

Johannes Serdenfaden, Boven Duivenhok's River, 30th June, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.

Mathys Johannes Uys, Boven Duivenhok's River, 30th June, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.

Jan Hendrik Kleyhans, Boven Duivenhok's River, 30th June, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.

Willem Hendrik Ebersohn, Buffeljachts River, 30th June, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.

Michiel Casparis Eksteen, Onder River Zonder End, 30th June, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.

Pieter Wouter Steyn, Riversdale, 27th January, at 10 o'clock a.m., at Riversdale.

Frans Hendrik Badenhorst, Vette River, 24th February, at 10 o'clock a.m., at Riversdale.

Marthinus Johs. Legrange, Kafferkuils River, 31st March, at 10 o'clock a.m., at Riversdale.

Johs. Willem Smalberger, Valsche River, 28th April, at 10 o'clock a.m., at Riversdale.

Robert Badham, Vette River, 26th May, at 10 o'clock a.m., at Riversdale.

Christ. Johs. Lotz, Kafferkuils River, 30th June, at 10 o'clock a.m., at Riversdale.

Johan George Hendrik Pfaff, Under Duivenhok's River, 30th June, at 10 o'clock a.m., at Riversdale.

James Bowen Rogers, Pottenberg, 27th January, at 10 o'clock a.m., at Mallegas Kraal.

Jacobus Nicolaas Uys, Breda River, 24th February, at 10 o'clock a.m., 31st March, at 10 o'clock a.m., 28th April, at 10 o'clock a.m., 26th May, at 10 o'clock a.m., 30th June, at 10 o'clock a.m., at Mallegas Kraal.

Cornelis Vrey, Great Swartberg, 27th January, at 10 o'clock a.m., at the Zoar Institution.

B. L. van der Vyver, Great Swartberg, 24th February, at 10 o'clock a.m., at the Zoar Institution, 31st March, at 10 o'clock a.m., 28th April, at 10 o'clock a.m., 26th May, at 10 o'clock a.m., 30th June, at 10 o'clock a.m., at the place of Mr. Joseph Harry, called Winkel Plaats.

Johs. Jacs. Gelderblom, Langeberg, 27th January, at 10 o'clock a.m., at Field-cornet Gelderblom.

Gidien Francois Joubert, Tradouw, 24th February, at 10 o'clock a.m., 31st March, at 10 o'clock a.m., 28th April, at 10 o'clock a.m., 26th May, at 10 o'clock a.m., 30th June, at 10 o'clock a.m., at the place of Field-cornet Joubert.

Alewyn Petrus Purgey, Behind Cogman's Kloof, 27th January, at 10 o'clock a.m., 24th February, at 10 o'clock a.m., 31st March, at 10 o'clock a.m., 28th April, at 10 o'clock a.m., 26th May, at 10 o'clock a.m., 30th June, at 10 o'clock a.m., at the place of Mr. J. S. Bruwer, Hoops River.

Jacs. Steph. Bruwer, Behind Cogman's Kloof, on the same days as above, at 10 o'clock a.m., at the place of Mr. J. S. Bruwer, Hoops River.

Hendrik Christ. Viljoen, Boschjesveld, on the same days as above, at 10 o'clock a.m., at the place of Mr. J. S. Bruwer, Hoops River.

Civil Commissioner's Office, Swellendam, 1st December 1848.

J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on Thursday the 14th inst., for the supply of the undermentioned articles to the Town Prison, Station House, and House of Correction, for the period of twelve calendar months, to commence on the 1st January, 1849—viz:—

Common Brooms, per dozen; Banister Brushes, each; Stove Brushes, each; Hair-dusting Brooms, each; Whitewash Brushes, each; Shell Lime, per half aum; Mops, each; Milk, per pint bottle; Lamp Oil, per gallon, old measure. Samples of the above-mentioned articles are required to be sent to the Police Office for inspection, on Thursday the 14th inst.

Further particulars may be known on application at the Police Office.

C. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

Police Office, Cape Town,
5th December 1848.

CALEDON.

THE Resident Magistrate of Caledon will hold a Court, on SATURDAY, the 30th instant, at 10 o'clock a.m., for the purpose of determining upon the granting of Licences to the undermentioned persons, in terms of the 20th Section of Ordinance 29, 1846, viz:—

WILLEM HENDRIK KLEYN, to Retail Wines and Spirituous Liquors, &c., at No. 5, Mill-street, Caledon.

THEODORE OSTERLOH, to Retail Wines and Spirituous Liquors, Church-street.

GERRIT CORRIJES, to keep a Tap, Canteen, or Public House, No. 4, Mill-street.

NICOLAAS STEPHANUS NIEMAND, to keep a Tap, Canteen, or Public House, at Villiers Dorp.

Resident Magistrate's Office,
Caledon, 1st November, 1848.

W. M. MACKAY,
Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the District of Victoria will hold a Court at Alice on Wednesday, the 27th December 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting Certificates to the undermentioned applicants for Licences, under the provisions of Ordinance 29, of 1846.

Blakeway & Minto,—To keep an Inn, with Tap, Canteen, or Public House attached, on the premises situated on Erven Nos. 149 and 150, in the square at Alice.

John George Jolley,—To keep an Inn, with Tap, Canteen, or Public House attached, on the premises situated on Erf No. 106, in the square at Alice.

Charles Holliday,—To sell by retail, Wines, Spirituous Liquors, Malt Liquors, Ginger Beer, and Spruce Beer, at his premises situated on Erf No. in the square at Alice, not to be drunk or consumed on the premises.

Resident Magistrate's Office, Alice, 27th Nov. 1848.
H. CALDERWOOD, Resident Magistrate.

NOTICE.

THE following persons having applied for Retail Licences to keep inns, hotels, or boarding houses, and taps, canteens, or public houses, for the sale of Wines, and Spirituous and Malt Liquors, in the Division of Uitenhage, during the year 1849,—

H. O. Lange,—to keep a tap or canteen, and to sell liquors not to be consumed on the premises, No. 5, John-street, Uitenhage Town.

J. A. Rens,—to keep an inn, hotel, or boarding house, and a tap, canteen, or public house, and to sell liquors not to be consumed on the premises, No. 19, John-street, Uitenhage Town.

Th. Parkes,—to keep an inn, hotel, or boarding house, and a tap or canteen, and to sell liquors not to be consumed on the premises, No. 19, Baird-street, known as the "Uitenhage Hotel," Uitenhage Town.

F. M. Lingerfelder,—to keep an inn, hotel, or boarding house, on the premises No. Baird-street, and a tap or canteen, and to sell liquors not to be consumed on the premises, either in Mary's Lane, or at the back of the premises belonging to Mrs. Gribble, fronting John-street, Uitenhage Town.

W. Cadle,—to keep a tap, canteen, or public house, and to sell liquors not to be consumed on the premises, No. 19, John-street, Uitenhage Town.

Charles Slack Taylor,—to keep an inn, hotel, or boarding house, at Commando Kraal, near Sunday's River, and W. Bruton, to keep a canteen at the Coega in the Division of Uitenhage.

Notice is hereby given, in terms of the 10th Section of Ordinance No. 29, of 1846, that the question of the granting of such Licences will come on before the Resident Magistrate of Uitenhage for determination, on Saturday, the 30th of December next, at 10 o'clock in the forenoon.

Resident Magistrate's Office,
Uitenhage, 26th November 1848.
H. TENNANT, Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the District of Victoria will hold a Court at Alice on Saturday, the 30th December 1848, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting certificates to the undermentioned applicants for Licences, under the provisions of Ordinance 29, of 1846.

Matthew Berry,—To keep an Inn, with Tap, Canteen, or Public House attached, on the premises situated on Erf No. 152, in the square at Alice.

Justin McCarthy and Thomas Rockliff,—To keep an Inn with Tap, Canteen, or Public House attached, for the sale of Wines, Spirituous Liquors, Malt Liquors, &c., to be consumed, or not to be consumed, on the premises situated on Erf No. 96, in the square at Alice.

H. CALDERWOOD, Resident Magistrate.
Resident Magistrate's Office,
Alice, 30th November 1848.

NOTICE.

Somerset Hospital, Cape Town,
5th December 1848.

NO Satisfactory Tenders having been as yet received for the supply of Medicines, Surgical Materials, or Firewood, to the above Institution, for the year ending 31st December 1849, further Tenders for the same are invited, and will be received at the Audit Office, until 12 o'clock, noon, of the 15th instant.

HENRY BICKERSTETH, Surgeon.

NOTICE is hereby given, that Charles Petrus Theron has applied for a Certificate to keep a Tap, Canteen, or Public House, under the provisions of Ordinance No. 29 of 1846, in a building called "Dwars in den Weg," situated in the Main-street, Ward No. 1, of the Paarl Municipality, and that the question of granting that Certificate will come on before the Resident Magistrate on Friday, the 29th December next, at 10 o'clock in the forenoon.

Resident Magistrate's Office,
Paarl, 28th November 1848.
K. VAN BREDA, Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate of Swellendam will hold a Court at Swellendam, on the 21st of December, for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, according to the 10th and 11th Sections of Ordinance No. 29, of 1846, to the undermentioned applicants.

BAREND CROOS, for keeping an Inn, and Lodging House, and to sell Wine and Spirits by retail.

JOHN RICHTER, to keep an Inn, Hotel, and Lodging House, and to sell Wine and Spirits by retail, to be consumed on the premises.

J. J. LE SUEUR,
Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,
Swellendam, 22nd November, 1848.

NOTICE.

THE following Tenders have been accepted by Government, viz:—

H. Boase,—For the supply of the undermentioned Articles, required for the Lock-up-House at Somerset (West).—4 Mattresses, £3 4s.; 4 Pillows, 12s.; 4 Blankets, £2 8s.; 4 Rugs, £1 4s.; 6 Tin quart Pots, 7s. 6d.; 2 Waterbuckets, 15s.; 3 pairs Handcuffs, £1 13s.; 2 gallon Iron Pot, 7s. 6d.; 4 Padlocks, 10s.; 1 Table, £1; 2 Forms, 15s.; 2 Platforms, 12 x 6, £7 10s.; Iron Kettle, 7s. 6d.; 6 Iron Spoons and 6 Tin Plates, 6s.

F. S. Hauptfleisch,—for the supply of provisions to the Stellenbosch Gaol, during 1849.—Bread per lb. 3d.; Meat per lb. 4d.; Rice per lb. 3d.; Candles per lb. 1s. 3d.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 30th November 1848.
D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate of George will in open Court, on Saturday, the 30th December next, determine the question of the granting of a Licence to each of the undermentioned applicants, under the provisions of the Ordinance No. 29, of 1846, viz:—

Carel Jansen, to keep a tap, canteen, or public house, at No. 38, Mead street.

William Dodd, ditto, in ditto, Caledon-street, George Town.

Andrew Carson, to keep a hotel with tap attached; in George street, Village of Blanco.

Resident Magistrate's Office,
George, 30th November 1848.
J. G. ASPELING,
Resident Magistrate.

LIST of Licences issued by the Distributor of Stamps, at Stellenbosch, up to this day.

Game Licences,

To expire on 30th June 1849.

Gillis de Korte,
Philip M. Hartog,
Izaak Johannes Visser,
Gabriel Godfried de Vos,
Jan Brink,
Hendrik Morkel, Wm. son,
Henrik Hugo,
Daniel Rijk.

Auctioneer's Licence.

To expire on the 4th December 1849.

Jacobus Johannes Francois Wege.

To keep a Lodging House.

To expire on the 27th February 1849.

Wouter Eduard Wium, Church street.

To carry on the trade of Hawker.

From 1st January to 31st December 1849.

Robert Murray.

P. KORSTEN, Distributor of Stamps.
Stellenbosch, 5th December 1848.

TO BAKERS AND BUTCHERS.

TENDERS for the undermentioned Provisions, in such quantities as may be required for the daily consumption of the Police Mess during the year 1849, will be received by the Inspector of Police, at the Police Station, Cape Town, until SATURDAY, the 16th of December, at 9 o'clock in the forenoon.

1. Meat, Beef and Mutton; prime joints, at per lb.

2. Bread, of Fine Wheaten Flour, at per lb.

Bills to be paid monthly.

Further particulars may be had by application to the undersigned, between the hours of 8 and 10 o'clock every day.

J. KING,
Inspector of Police.

WITH reference to my Advertisement of the 29th November last, notice is hereby given, that the application of Edward Adcock, to keep an inn, hotel, or boarding house, and a tap, canteen, or public house, at his residence at the Zwartkop's River, Wagon Drift, in the Division of Uitenhage, will come on for determination, on Saturday, the 30th of December 1848, at 10 o'clock in the forenoon.

Resident Magistrate's Office,
Uitenhage, 1st December 1848.
H. TENNANT, Resident Magistrate.

RETURN of Licences granted in the District of Simon's Town, from the 1st to the 30th November last.

Retail Wine and Spirit Licence.

For three Months, from the 22nd of November, 1848, to sell Liquors, not to be consumed on the premises.

GEORGE BERKELY HEWSON, at Simon's Town.

Wm. LONG,
Distributor of Stamps.
Simon's Town, 1st December, 1848.

NOTICE.

AT the place Kruis Rivier, District George, Field-cornetcy Boven Oliphant's River, a red Cow with white tassel, right ear a slit, left ear a dovetail, and half-moon before and behind; a red Ox, right ear a dovetail, and half-moon behind. Unless released before the 10th January 1849, they will be publicly sold on that day at the Pound.

D. P. BOSHOFF, Poundmaster.

NOTICE.

IN the Pound beyond the limited time, a light brown Mare, both hind feet white, about two years old; if not released before the 30th December next, the same will be sold at Riversdale market.

Under Duivenhok's River,
Swellendam Division, 29th Nov. 1848.

J. G. H. PFAFF, Poundmaster.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the District of Simon's Town will hold a Court on Friday, the 29th December next, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting Certificates to the undermentioned applicants, in conformity with the provisions of Ordinance No. 29, 1846, viz.:-

Hugh Green, at Simon's Town, to keep an inn, hotel, or boarding house, to sell liquors not to be drunk or consumed on the premises, and to keep a tap, canteen, or public house, as heretofore.

John Ricketts, at Simon's Town, do. do.
William Copill, at Simon's Town, do. do.
Henry Peck, at Muizenberg, do. do.
Thomas Willett, at Simon's Town, to sell liquors not to be drunk or consumed on the premises, and to keep a tap, canteen, or public house, as heretofore.

Magistrate's Office, Simon's Town,
30th November 1848.

F. B. PINNEY,
Resident Magistrate.

GENERAL POST OFFICE, Cape Town, 6th December 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:-

- To St. Helena and England, by H. M. S. *Espiegle*.
- Holland, by H. N. M. *Frigate Ceris*.
- St. Helena, by the *Vinox*.
- Hamburg, by the *Elizabeth*.
- Port Natal, by the *Fiora and Gem*.
- Manritius, by the *Lord Huddo and Senator*.
- Madras, by the *Deconshire*.
- Ceylon, Bombay, and Calcutta, via Madras, by the *Deconshire*.
- Batavia, by the *Solide*.
- Adelaide, by the *Bountiful*.
- Swan River, V. D. Land, and N. S. Wales, via Adelaide, by the *Bountiful*.

R. CROZIER, Postmaster General.

CALEDON.

THE Civil Commissioner for Caledon has, pursuant to the 20th Section of Ordinance No. 16, 1847, fixed the undermentioned places at which Pound Sales will be held in this Division, and the dates on which such Sales shall take place, during the ensuing six months, commencing 1st January 1849, viz.:-

At the Village of Caledon.

Saturday, the 20th January 1849, at 10 o'clock A. M.;
Saturday, the 9th March do. do.; Saturday, the 18th May do. do.; Saturday, the 22d June do. do.

At Zoetendals Valley, on River Zonder End.

Saturday, the 27th January 1849, at 10 o'clock A. M.;
Saturday, the 16th March do. do.; Saturday, the 11th May do. do.; Saturday, 16th June do. do.

At Breda's Dorp.

Tuesday, the 23d January 1849, at 10 o'clock A. M.;
Tuesday, the 12th March do. do.; Tuesday, the 14th May do. do.; Tuesday, the 25th June do. do.

At Villiers Dorp.

Wednesday, the 17th January 1849, at 10 o'clock A. M.;
Wednesday, the 13th March do. do.; Wednesday, the 15th May do. do.; Wednesday, the 26th June do. do.

At the Toll Bar, Houwhoek.

Thursday, the 25th January 1849, at 10 o'clock A. M.;
Thursday, the 14th March do. do.; Thursday, the 2d May do. do.; Thursday, the 27th June do. do.

At the Pound at Uitenhage.

Friday, the 26th January 1849, at 10 o'clock A. M.;
Friday, the 15th March do. do.; Friday, the 3d May do. do.; Friday, the 28th June do. do.

Civil Commissioner's Office,
Caledon, 4th December 1848.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

NOTICE.

IN the Pound beyond the limited time a roan Mare, about 3 years old; if not released before the 30th December next, the same will be sold at Riversdale Market.

J. W. SMALBERGER,
Pound Master.

Valsche River, Division Swellendam,
29th November 1848.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate will attend at his Office, on Thursday the 28th December 1848, at 10 o'clock A.M., for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29 of 1846, to the undermentioned applicants.

P. B. BORCHERS,
Resident Magistrate.

Felix Paensie, No. 40 st.-join-street,
Samuel David, air-lowry-street,
J. S. Rorich, riebeck-street,
W. Banks, No. 54 loop-street,
W. Bell, 7 keizersgracht,
G. Jessup, elsjes-kraal,
J. A. Adriaanzen, 44 bree-street,
J. H. Lee, 76 strand-street,
C. W. Adriaanzen, 24 constitution-hill,
A. A. Fitz, near montagu-bridge.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's is confined a brown entire Horse, with small star in front, about 5 years old; a yellow Cow, with red Heifer Calf, right ear a swallow-tail, 1 year old; unless released before Saturday, the 30th December, the same will be sold on that day at 10 o'clock, at Ays Fontein.

J. S. CILLIERS, Poundmaster.
Ays Fontein, 29th November 1848.

NOTICE

IN the Pound beyond the limited time a black Cow, marked both the ears dovetail, 4 years old, with a black heifer Calf, 2 months old; if not released before the 30th December next, the same will be sold at the place Hoops River, in the Field-cornetcy of Before Cogman's Kloof, Division of Swellendam.

Hoops River, 30th November 1848.
J. S. BRUWER, Pound Master.

CAPE MOUNTED RIFLEMEN.

REPORT of a Deserter from the Cape Regiment of Mounted Riflemen, dated at Graham's Town, this 1st day of December 1848.

VIGLAND FLORIS, 31 years of age, 5 feet 4 inches high, yellow complexion, dark hair, dark eyes; deserted 16th November 1848 at Fort Beaufort; enlisted 21st August 1835, at Graham's Town, Albany; by trade a labourer; had on dress jacket and grey overalls. This man took with him the greater part of his regimental clothing and necessities, also carbine, sword-belt, &c.

H. SOMERSET, Col.,
Lieut.-Col. C.M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLEMEN.

REPORT of a Deserter from a Recruiting Party Cape Mounted Riflemen, whilst stationed at Graaff-Reinet, dated Somerset (East) 25th November, 1848.

JACOB BOOY, (Bushman,) about 24 years of age, 5 feet 1 inch high, sallow complexion, black and woolly hair, black eyes; deserted 13th November 1848, at Graaff-Reinet; enlisted 2d November 1848, at Graaff-Reinet; born at Riet River (over the Orange River); marked with scar on left side upper lip, small scar on ridge of nose, both ears pierced; by trade a labourer had on brown jacket and leather trowsers.

J. HARVEY, Lieut.
Com. Recruiting Party C.M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLEMEN.

REPORT of a Deserter from the Cape Regiment of Mounted Riflemen, dated at Graham's Town, this 1st day of December, 1848.

HANSE PLATJE, 25 years of age, 5 feet high, yellow complexion, dark and woolly hair, dark eyes; deserted 18th November 1848, at Fort Beaufort; enlisted 4th January 1845, at Graham's Town, Albany; marked with scar above the left arm; by trade, a labourer; had on green dress jacket and grey overalls; this man has taken the greater part of his regimental clothing and necessities.

H. SOMERSET, Col.
Lieut.-Col. C.M. Rifles.

CAPE MOUNTED RIFLEMEN.

REPORT of a Deserter from the Cape Regiment of Mounted Riflemen, dated at Graham's Town, this 1st day of December 1848.

BAART KOPEMAN, 31 years of age, 5 feet 5 inches high, brown complexion, dark and curly hair, dark eyes; deserted 16th November 1848, at Fort Beaufort; enlisted 8th October 1837, at Graham's Town, Albany; by trade a labourer; had on dress jacket and grey overalls; this man has taken with him the greater part of his regimental clothing and necessities.

H. SOMERSET, Col.,
Lieut.-Col. C.M. Rifles.

High Sheriff's Office.

Cape Town, 6th December 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

District of Wynberg.

BERTINUS R. M. DANIEL

versus

JAMES BENJAMIN BRADSHAW and others.

GODFREY RAWSTORNE

versus

Said J. B. BRADSHAW.

On Friday, the 15th December 1848, at 10 o'clock A.M., at the Defendant's Residence at Claremont, near Wynberg, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a quantity of Merchandise, a Horse, Shop Fixtures, &c. &c.

Division of Stellenbosch.

DANIEL E. P. HAUPT, Assumed Executor to

the Estate of the late J. J. HAUPT,

versus

ARTHUR WICKENS and WILLIAM WICKENS.

On Tuesday, the 12th December 1848, at 10 o'clock A.M., at the Dwelling Place of the Defendants called "Stellenberg," of a three Leaguer Wagon, 15 Oxen, and 6 Wagon and Saddle Horses.

Tulbagh—Division of Worcester.

ISAAC GERHARDUS HORAK

versus

PHILIPPUS HARTOGH.

On Wednesday, the 20th December, 1848, at 10 o'clock A.M., at the place of PIETRUS JOHANNES THERON, called "Winterhoek," Field cornetcy of Tulbagh, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Horse, Saddle and Bridle, &c. &c.

Division of Graaff-Reinet.

HEUGH & FLEMING

versus

JAMES DANIELS.

On Saturday, the 16th of December 1848, in front of the Deputy Sheriff's Office, in the Town of Graaff-Reinet, of Household Furniture, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Bullock Wagon, 5 Oxen, &c. &c.

Division of Fort Beaufort.

McMASTER & PAKENHAM

versus

CHARLES HIGGS.

On Friday, the 15th of December 1848, on the Premises of the Defendant at Fort Beaufort, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Saddle and Bridle, a quantity of Saddlery, 2 Carpenters' Benches, Beams and Planks, &c. &c. &c.

Division of Albert,

GEORGE POLLARD

versus

JACOBUS ADRIAAN LOUW.

WILLIAM WRIGHT, Jun.,

versus

Said J. A. LOUW.

On Tuesday, the 26th December 1848, at the Stores of the Defendant at Burghersdorp, of 30 Chests of Tea, 2 pieces of Duffie, 3 do. Moleskin, 13 do. Merino, 7 draught and Saddle Horses, 20 Oxen, a Cart, &c. &c.

Division of Albany.

HENRY ROWLES versus JOHN WILKES.

On Thursday, the 21st December 1848, in the High-street, Graham's Town, of Household Furniture, a Horse, a Saddle, a Wagon, &c. &c.

DANIEL J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 7th December 1848.

EDICT.

THE next of Kin and Creditors of HESTER JOHANNA AEGIDIUS, and surviving Husband JACOBUS NICOLAAS HESTER, of the Uitenhage District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Tuesday, the 23d January 1849, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, there and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICES

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 6th December 1848.

WHEREAS the Estate of WILLIAM GILLMER, of Cape Town, Ironmonger, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town: the first Meeting to be held on Wednesday, the 13th of December inst., at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 20th December, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th December 1848.

WHEREAS the Estate of GABRIEL KILIAN, of Frankfort on the Main, lately carrying on business in Cape Town, by the name of G. KILIAN & Co., hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town: the first Meeting to be held on Wednesday, the 20th December inst., at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 27th of December, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th December 1848.

WHEREAS the Estate of STEPHANUS JACOBUS WERNICH, John, son of Beaufort, Wheelwright, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said Estate are required to attend two meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town: the first Meeting to be held on Wednesday, the 27th December instant, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 3rd of January next, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th December 1848.

WHEREAS the Estate of
JOHANN GOTTLIEB HARTMANN,
of Graham's Town, Cabinet Maker,
hath been placed under Sequestration in the hands of the
Master of the Supreme Court:—all Persons having any
claim upon the said Estate, are required to attend two
Meetings of the Creditors, to be held before the Resident
Magistrate, at his Office, at Graham's Town; the first
Meeting to be held on Wednesday, the 20th of Decem-
ber instant, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts;
the second Meeting on Wednesday, the 27th December,
at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and
for the election of a Trustee or Trustees, who shall
administer the said Estate.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 1st December 1848.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given that the Estate of **CHRISTOPH FRIEDLEBEN**, trading under the firm of **FRIEDLEBEN AND COMPANY**, hath been placed under Sequestration, by order of the Honorable Mr. Justice MENZIES, on the petition of **JOHN ROBERT THOMSON** and **HARRISON WATSON**, trading under the firm of **THOMSON, WATSON, & COMPANY**, of Cape Town, Merchants.

J. STEUART, Master.

Notices of Insolvencies &c.

The Outstanding Claims.

In the Insolvent Estate of **Edward Stransham Ford**, of the Paarl,

WILL be sold by Public Auction on **TUESDAY** next, the 12th instant, on the Market place at the Paarl, at 7 o'clock.

E. THOMPSON, } Joint
D. A. DE VILLIERS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **David Paxton**.

THE Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate, will lie for further inspection of Creditors at the Master's Office for a term of 14 days from the date hereof, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 7th December 1848.

F. LUCAS, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of **GABRIEL KILIAN**, trading under the style of **G. Kilian & Company**.

NOTICE is hereby given, that the Undersigned have this Day been duly appointed Provisional Trustees in the above Insolvent Estate.

THOS. SUTHERLAND,
JOSEPH BLACKBURN.

6th December 1848.

Notices of Executors.

SALE OF

Household Furniture, AND OTHER EFFECTS.

In the Estate of the late Mr. **Robert Waters**.

ON FRIDAY, the 6th instant,
AT 10 O'CLOCK IN THE FORENOON,

WILL be sold by Auction, on the Premises, No. 1, Kloof-street, peremptorily to the highest Bidder, the Household Furniture, Plate, China, Glass, and other Effects of the deceased.

The Furniture is extremely good, comprising Mahogany Chairs and Couches, handsome Sideboard, Patent Dining Table, Wardrobe, and other Bedroom Furniture, &c. The Plate is of superior quality, and comprises the usual assortment. The China ware was purchased in China by Mr. Waters, when there. There is also a variety of Jewellery, Trinkets, and other Curiosities, of an expensive kind, and a very fine-toned six octave PIANO FORTE, by SNOODART, with Metal Plate. Likewise, a large Collection of Valuable Books, of which Catalogues may be had at the Commercial Exchange.

The whole will be sold without the least Reserve.

C. S. PILLANS, } Executors.
R. W. EATON, }

Cape Town, 4th December 1848.

Notice to Heirs.

In the Estate of the late **Jan Hendrik Visser**, and surviving Widow **Jacoba Rossouw**, late of Wagenaar's Valley, Division of the Paarl.

THE descendants of the late **MARTHA MARIA, MARIA MARGARETHA, GERRIT PETRUS, CORNELIS JOHANNES HERCULES JACOBUS**, and **FLORES VISSEER**, being unknown to the Undersigned, Executors Testamentary to the above Estate, are hereby requested to apply, in person or by proxy, exhibiting their baptismal certificates, within three months from this date, at the Office of Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, at the Paarl, or at the Undersigned's, in order to enable them to complete the Distribution Account between them.

Groenberg, Distr. of Paarl,

24th Nov. 1848.

JACOBUS A. LOUW, } Test.
PETE' G. JOUBERT, } Executors.

NOTICE

In the Estate of the late **Daniel Hartogh**, (a Lunatic.)
THE Liquidation and Distribution Account of the above Estate, with the Vouchers appertaining thereto, will lie for inspection of Heirs and others interested, for a period of one month from this date, with Mr. Attorney **HORMEYER**, No. 23, Burg-str. et, Cape Town, after which time, should no objections be made thereto, the same will be considered as approved and acted upon.

Paarl, 6th December 1848.

A. P. HIEBNER, for self
and Co-Executors.

In the Estate of **Johannes Matthias Wessels**, of the District of Colesberg.

ALL Persons having any claims or demands against the above Estate, are hereby called upon to file the same within six weeks from this date with, and those indebted to said Estate, to pay their Debts forthwith to **JOHN CAMPBELL**, Esq. who is duly authorized to institute legal proceedings for the recovery thereof.

Colesberg, 29th Nov. 1849.

W. P. J. WESSELS, } Executors
J. J. WESSELS, } Datave.

NOTICE.

In the Estate of the late **Wm. Theodorus van den Berg**.

NOTICE is hereby given, that a second Liquidation and Distribution Account in the above Estate, will lie at the Office of the Undersigned for the inspection of the Heirs and those interested, for a term of one month from Monday, the 11th instant.

Grave-street, No. 19, Dec. 6th, 1848.

J. G. STEYTLER, G. son,
Executor Datave.

PETRUS FRANCOIS PIENAAR, married to Mrs. **MAGDALENA LIEBENBERG**, widow **SMITH**, is requested to apply in person or by proxy at the house of the undersigned, Executors to the Estate of the late **CHRISTENSE LIEBENBERG**, in order to inspect the Liquidation Account.

Cape Town, 29th November 1848.

D. J. ASPELING, Sr. q.q.
VESP. SCHONNBERG, q.q.

MUNICIPAL NOTICES

Sale of Waste Land.

Upper End of Waterkant,

DISTRICT No. 1.

NO SALE having been effected of certain of the Building Allotments, upper end of Waterkant, recently advertised,—Notice is hereby given, that Messrs. **BLOKE & BARTMAN** have been instructed to sell the same on the Parade, in front of the Commercial Exchange, on **SATURDAY**, the 16th instant, at 12 o'clock, noon. Upset Price £10 per Lot. For the Plan and other Particulars, apply to the Auctioneers.

By Order of the Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, 6th December 1848.

NOTICE is hereby given that the following Gentlemen have been duly elected, and have accepted the Office of Wardmasters for the Municipality of Cape Town, in terms of the provisions of the Ordinance No. 14 of 1848, viz:—

Mr. G. N. Mechain,	- - -	for Ward No. 1
" N. G. Combrink,	- - -	" " 6
" J. M. Brown,	- - -	" " 10
" Abram. Faure,	- - -	" " 12
" A. Stiegligh,	- - -	" " 13
" G. J. Luyt,	- - -	" " 15
" R. N. Low,	- - -	" " 22
" J. P. Dusing,	- - -	" " 23
" J. W. Meyer,	- - -	" " 24
" H. Ungerer,	- - -	" " 25
" F. P. Dert,	- - -	" " 29
" J. A. Heydenrych,	- - -	" " 30
" H. J. Hofmeyer,	- - -	" " 31
" A. J. van Breda,	- - -	" " 32
" D. Berley,	- - -	" " 34
" P. Harmisen,	- - -	" " 37
" F. Mathew,	- - -	" " 38
" James Smail,	- - -	" " 39
" George Welch,	- - -	" " 40
" Wm. van Reenen,	- - -	" " 41
" N. W. Meyer,	- - -	" " 42
" H. A. Truter,	- - -	" " 43
" A. D. Krivnauw,	- - -	" " 44
" J. H. Collard,	- - -	" " 45
" James Cameron,	- - -	" " 46
" William Bloke,	- - -	" " 48

By order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN,

Town House, 6th December 1848.

Secretary.

Joint meeting of Commissioners and Wardmasters

A JOINT Meeting of the Commissioners and Wardmasters for the Municipality of Cape Town, will be held in the Town Hall, on **SATURDAY** next, the 9th instant, at 7 o'clock in the evening, for the purpose of taking into consideration the Draft of an Ordinance proposed by His Excellency the Governor to the Legislative Council, entitled "To amend the Law relating to the Burgher Force of the Colony."

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Town House, 6th December 1848.

TRADE LIST.

For Singapore.

THE fine new ship "**ZION**," 600 tons, J. LASH, Commander, will sail in a few day for the above port. Has superior accommodation for passengers, and room for Freight. Apply at the Counting House of

St. George's-street.

GEORGE GREIG & Co.

For Hamburg.

THE well-known fast-sailing Bark "**ELIZABETH**," Capt. T. H. JANSEN, has superior accommodations for passengers, who may be landed either in the Channel or at Hamburg. Early application to be made to the Captain, or

M. THALWITZER, Agent.

Cape Town, December 6th 1848.

SALE, THIS DAY.

MR. SALOM will CONTINUE the SALE of Mr. **MOAG'S STOCK**, at the Store, corner of Burg and Strand-streets, **THIS DAY (Thursday)**. Sale to commence at 10 o'clock.

MANUFACTURES.

AT Messrs. **BLOKE & BARTMAN'S**, on **SATURDAY** next, will be sold the following Goods, to close Sundry Accounts:—

- 2 Cases Prints,
- 5 Bales Baftas,
- 2 " Shirtings,
- 4 Cases Brown and Drab Moleskins,
- 2 Bales 30-inch Canvas,
- 2 Cases Moleskin Jackets and Trowsers,
- 1 " Printed Moleskin Trowsers,
- 1 " Tweed and Cord ditto,
- 3 " Men's Boots and Shoes,
- 1 " Shirts,

GEORGE GREIG & Co.

To Smokers.

MESSRS. BLOKE & BARTMAN will sell on **SATURDAY** next, the 9th instant, a quantity of fresh imported **MANILLA SEGARS**, in lots to suit purchasers.

OAT HAY.

TENDERS will be received to the 15th **DECEMBER**, by the Undersigned, for 50 Tons, or as much more as may be required, not exceeding 75 Tons, of pressed **OAT HAY**, in Bales of 250 lbs. Dutch Weight, to be delivered in such quantities as may be required from time to time, at either Wharfs, commencing from the 1st of December 1848, and ending on the 1st September 1849, the Hay to be subject to approval.

A. & E. DE PASS.

Terms, Cash on delivery, and two Sureties required for the due fulfilment of the Contract.

Christmas is Coming.

A. S. ROBERTSON has just unpacked a well selected assortment of Books, elegantly bound, and suitable for all ages: Gold and Silver Brooches, Gold Finger Rings, Lockets, Neck Chains, Briquet Chains, Farrings, Hearts, Shirt Studs, Work Boxes, Writing Desks and Dressing Cases, Paper Maché Work Boxes, Jewel Boxes, Inkstands, Card Cases, Portfolios and Albums, Fancy Standard Thermometers, Figures under Glass Covers, Ladies' Companions, Dissected Maps, and a great variety of other articles suitable for presents.

Fresh Sweet Milk Cheese.

EX "ZION," now Landing and for Sale at the Stores of

St. George's-street.

HENRY RUDD & Co.

STRAYED, at the opening of Michell Pass, formerly Mosterd Hooks Kloof, a dark brown Setting DOG, with grey forelegs; answers to the name of **PONTO**. Whoever returns him to the undersigned, or gives information about him, will be liberally rewarded.

J. P. DE WET.

Worcester, 1st December 1848.

HATS.

VAN DER BYL & Co. have received per "**Bell**," 17 Cases of the above, consisting of black Silk, and drab Felt Hats, Jim Crow and Round Crowned do. Also some fashionable Horse Hair, and other Caps.

Gun Powder.

150 HALF BARRELS COARSE POWDER, in 5lb. Bags, received per "**Bell**."

For Sale at the Stores of

VAN DER BYL & Co.

To Wool Growers.

THE Undersigned will purchase **WOOL**, or make liberal advances on consignments to London.

16 & 17, Burg-street

COMMISSARIAT OFFICE,

Cape Town, 5th December 1848.

NOTICE is hereby given that Tenders will be received at this Office, until FRIDAY, the 15th instant, at Noon, for the Hire of BOATS, WAGONS, and CARTS, for the purposes of Her Majesty's Service, for a period of Fifteen Months, commencing the 1st of JANUARY next.

Tenders will also be received, at the same time, for supplying, at Cape Town and Simon's Town, during the same period, in such quantities as may be required for Her Majesty's Service.

FUEL WOOD,
CANDLES, and
HORSE BEDDING.

The Conditions of the Contracts to be entered into for these purposes, and further particulars, may be learned by application at this Office.

(Signed) W. MILLER,
Dep. Com. Gen.

Her Majesty's Naval Hospital.

Simon's Town, 1st December 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders and Samples will be received at the Office of the Naval Hospital, till Noon on the 27th of December next, (when parties tendering or some person on their behalf, are requested to be present,) for all such quantities of the under-mentioned Articles as may be required for the use of the Naval Hospital, for the year 1849, commencing on the 1st January 1849.

SOFT BREAD, first quality, of such quantities as may be daily required. To be delivered at the Naval Hospital. The Tenders to express the price in Sterling, per lb. English Weight.

MILK.—For such quantities as may be daily required. To be delivered at the Naval Hospital. Tenders to express the price in Sterling, per pint Imperial measure.

CANDLES.—For such quantities of Moulds and Dips as may be required. To be delivered at the Naval Hospital. The Tenders to express the price in Sterling, per lb. English weight.

FIREWOOD.—For such quantities as may be required. To be delivered at the Naval Hospital. Tenders to express the price in Sterling, per Load of 2000 lbs. English Weight.

WASHING.—Such Linen, Bedding, Clothing, &c., as may be required by the Naval Hospital. The Tenders to express the price in Sterling, per Calendar Month.

Adequate Security will be required, and the names of two persons must be proposed in each Tender for the due fulfilment of the Contract. Persons desirous of tendering, may obtain all further information on application at this Office.

H. D. SHEA, Surgeon and
Medical Storekeeper.

Proposal.

A GENTLEMAN who purposes to undertake a journey in the Interior of South Africa, to the farthest point that can be reached, would be happy to find two enterprising and resolute companions, to join him in the expedition.

This particular enterprise has a double end in view, but no explanation can be given except to those who wish to join it, who will be made acquainted with the rules of the expedition, in order to prevent the possibility of misunderstanding between the travellers, and to ensure, as far as circumstances admit, a frank, cordial, and brotherly co-operation, in the execution of the enterprise, the duration of which cannot, at present, be determined.

Communications (prepaid), addressed to A. E. J., left at the Office of this Paper, will be attended to.
N.B. This notice will only be repeated twice.

Cape of Good Hope Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, that the Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Office of the Bank, on MONDAY, the 15th JANUARY next, at One o'Clock precisely, for the following business:—

For receiving the Directors' Report and Statement of the Company's affairs, made up to the 31st December, and for approving the Amount of Dividend per Share to be declared by them.

For the election of Four Directors for the ensuing year; the Candidates duly nominated for such office being

The Honorable J. B. EBDEN, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
EDW. J. JERRAM, Esq.
DANIEL J. CLOETE, Esq.

By order of the Directors.

T. CHRISTIAN, Cashier.

Cape of Good Hope Bank,
5th December 1848.

Green Point Municipality.

A MEETING of HOUSEHOLDERS will be held at the Commercial Exchange, at noon precisely, on SATURDAY, the 16th December Inst., for the purpose of electing Commissioners and Wardmasters, in lieu of those whose period of service will expire on the 1st January next.

Green Point, 6th December 1848.

HARRY RIVERS, Chairman.

NOTICE.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Partnership lately subsisting between SAMUEL BLACKALLER VENNING (deceased) and the undersigned, JOSEPH BUSK, JAMES MEYBOHM VENNING, EDWARD JENNER JERRAM, and CHARLES JAMES BUSK, as Merchants and Commission Agents, carrying on business at Cape Town under the firm of "VENNING, BUSK & Co.," and in London under the firm of "WILLIAM VENNING & Co.," has been dissolved, in consequence of the decease of the said SAMUEL BLACKALLER VENNING, and that no Partnership is now subsisting between the surviving Partners or any of them. All persons indebted to the late firm of VENNING, BUSK & Co., are requested forthwith to pay the same to the said EDWARD JENNER JERRAM and CHARLES JAMES BUSK, at No. 17 Burg Street, Cape Town, and all persons having claims on the said late firm are hereby requested to forward the same as above for liquidation. Dated this first day of December, one thousand eight hundred and forty eight.

JOSEPH BUSK.
JAMES M. VENNING.
EDWARD J. JERRAM.
CHARLES J. BUSK.

Notice of Partnership.

THE PARTNERSHIP heretofore existing between SAMUEL BLACKALLER VENNING (deceased), JOSEPH BUSK, JAMES MEYBOHM VENNING, EDWARD JENNER JERRAM, and CHARLES JAMES BUSK, under the respective firms of "WILLIAM VENNING & Co." and "VENNING, BUSK & Co.," being dissolved by the decease of the said SAMUEL BLACKALLER VENNING, Esq.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that a new Partnership has been formed between,—

ALEXANDER McDONALD,
EDWARD JENNER JERRAM, and } Partners
CHARLES JAMES BUSK, } in the late
Firms,

who will continue the Business of Merchants and Commission Agents, under the style or firm of

McDonald, Busk & Co.

in every respect as it has hitherto been conducted by the late Firms.

A. McDONALD.
E. J. JERRAM.
C. J. BUSK.

Cape Town.

DINNER SERVICES, TEA SETS, GLASS, &c.

THE Undersigned has received per late Arrivals additions to his Stock, consisting of—

Elegant Stone-China Dinner Services, in Double and Single Sets, Gilt and Plain,
Breakfast and Tea Sets, in China, Stone-China, and Common Ware,
Plain French White China,

Do. do. do., with gilt edge and line,
Do. do. do., gold band,

Also a great variety of elegant Patterns, both Gilt and Plain,
Toilet Sets, Double and Single, Foot Baths, Milk Pans, &c.

GLASS,

Ricely cut Quart and Pint Decanters, Caraffes, Carret and Water Jugs, Butter, Sugar Jelly and Custard Glasses, Wine Coolers, Finger Glasses, in Crystal, Blue, Claret, and Frosted; Tumblers, Champagne, Claret, Green, Hock, and Wine Glasses.

Plated Cruet Stands, with richly cut glass Cruets, Cut-glass Candlesticks, Cut and Moulded Dessert and Pickle Dishes, Salt and Mustard Glasses, &c. &c. &c.
Keizersgracht. R. CLARENCE.

THE undermentioned Cattle, now in the pound at Mr JOHANNES MEINTJES, at Wergelegen, Plat River, will be sold there on the 30th December, if not previously released.

1 red Ox, white back and head, right ear a dovetail, left ear ditto.

1 red schilder Ox, right ear stump, left ear dovetail, brand on right thigh, faint.

1 light red Ox, right ear stump, left ear a slit and half-moon behind.

1 black Ox, a small white spot on each quarter, right ear white, left ear two cuts behind, brand on right thigh, faint.

1 yellow and white Ox, white front, right ear stump and a slit, left ear half moon before and behind.

A red Ox, right ear stump, and halfmoon in front, left ear a slit and halfmoon in front.

A brown Ox, yellow mouth, right ear a dovetail and halfmoon behind, left ear halfmoon behind.

A red schilder belly Ox, with white front, right ear a square in front, left ear ditto ditto.

JOHANNES MEINTJES,

Poundmaster.

Public Sale

Of 2 Teams well-trained Wagon Horses, and a superior Saddle Horse.

ON MONDAY, the 18th instant, will be sold at this Village, for account of JACOB LOUBSER, Sen., the above Horses, from 3, 4, to 5 years old; they may be well recommended to Purchasers.

J. W. MOORREES, Vendue Adm.

Malmesbury, 2d December 1841.

SALE OF

COTTAGE AND GARDEN ON TUESDAY

Next, the 12th Instant.

THE Undersigned has received instructions from the Proprietor to sell by Public auction, on TUESDAY next, the 12th instant, a neat and substantially built COTTAGE, with Garden, Waterleadings, Out-Houses, &c. &c., situate at the lower end of St John's-street, formerly part of the Good Hope Gardens.

This Property, being in an airy situation, and near the side entrance of the Government Gardens, is well worthy the attention of parties wishing to purchase a pleasant Summer Residence.

N.B.—Bonus and Strykmoney will be given.

For further particulars and Conditions of Sale, apply to the Auctioneer.

L. P. CAUVIN.

PUBLIC SALE OF

Landed Property, Household Furniture, &c. &c.

THE Undersigned has received instruction from Mrs. HARRIS, to submit to Public Competition, on

Thursday, the 21st inst.

At 10 o'clock, that compact and desirable Estate, known by the name of "Herschel," near the rising village Claremont.

The HOUSE is large and commodious, abundantly supplied with excellent Water all the year round, and for health and beauty of situation can hardly be surpassed by any other in the Colony. From its extent it is remarkably well calculated for a Lodging House; and its healthy situation is well adapted for a School, one having been carried on by the present Proprietor for some years, with success.

Likewise, the whole of the Drawing, Dining, School and Bedroom Furniture, comprising Mahogany Chairs, Tables, Carpets, Sofas, PIANOFORTES, Iron and other Bedsteads, Wardrobes, Wash Stands, Toilette Glasses, GLOBES, MAPS, Kitchen Utensils, and many other useful Articles, too numerous to particularise; also a Cow, Donkey, &c. &c.

R. J. JONES, Auctioneer.

Liberal Competition Money and Bonuses.

MR. CAUVIN will sell on SATURDAY, the 16th instant, at 12 o'Clock, on the Stoop of the Commercial Exchange, several pieces of VALUABLE BUILDING and GARDEN GROUND, situated at Kalk Bay.

This place being unrivalled for the salubrity of its air, offers an excellent opportunity for the profitable investment of Capital, as the construction of a few Cottages would be highly remunerative to the intended purchaser, it being well-known with what eagerness the invalid repairs thither to experience the renovating effects of its climate.

Small houses would also find good Tenants from among the hundreds of Fishermen, who annually resort thither, and have expressed their anxiety to obtain dwellings.

A plan of the Allotments may be seen at the Auctioneers'.

Thorough-bred Colts and Arab Stallions.

AT Mr. MELCK's Sale, on the 5th MARCH, 1849, near the Paarl, will be sold 10 or 12 COLTS, bred by T. B. BAYLEY, Esq., River Zonder End. These Colts are by the imported thorough-bred Horses "Rococo" and "Tally-Ho," from Mares of the best blood, and are all entitled to run for the Produce and Breeders' Stake, in Cape Town.

The Colts are all accustomed to be tied up and are perfectly quiet. Amongst them is a Bay Colt, rising 3 years, by "Rococo" out of "Comet's" dam, and a Bay Colt, rising 2 years by "Tally-Ho," out of—

Also will be sold at the same time,

TWO GREY ARAB STALLIONS,

of the highest Caste, recently arrived from India, and well worthy the attention of Breeders, and 2 pairs of Grey Carriage Horses, all broken to the Saddle also.

J. G. STEYTLER, Auctioneer.

THE undermentioned Cattle will be publicly sold at the pound at Rietpunt on MONDAY, the 25th December, at 10 o'Clock, unless previously released.

1 Mare, chestnut, with white front.

1 ditto, dark brown.

1 Ox, red, white tassel, schilder spots on the body, right ear stump, cut behind, left ear square, halfmoon behind.

1 Bull, dark red, right ear dovetail, left ear a square, and halfmoon behind.

1 ditto ditto, right ear dovetail, left ear a cut in front.

1 Cow, light red, right ear a dovetail, left ear a cut in front.

1 Mare, grey, with a faint white face.

1 ditto, red brown, with white forehead, left ear a cut behind.

1 Mare Foal, chestnut.

3 Horses, chestnut, with white faces.

Graaff Reinet, 21st November 1848.

H. VAN NIEKERK, Poundmaster.

THE CAPE OBSERVER.

No. 1 to be published on the 2nd January, 1849.

It is intended to establish a new weekly paper under the above title:—the first number to be issued on TUESDAY, the 2nd of January next.

This new periodical will be published in the form and upon the plan of the London Spectator.

The principles of the paper will be essentially liberal in respect of the political questions which in this country, as elsewhere, form the usual subjects of debate among men; but the Editors will, while setting forth these principles in every possible way, consider it their duty that the pages of the Observer be open at all times for the discussion of such questions by parties of every shade of political doctrine.

The present has appeared the most suitable time for the proposed undertaking, inasmuch as the free institutions which have been promised by the Home Government to the people of this Colony will probably not be delayed beyond the middle of next year, and as it is fitting that, when such important changes are contemplated in the government of the country, additional means should be afforded for the free discussion of questions of public interest, and for that freedom of public inquiry, the importance of which is now so fully recognised.

It will be the earnest endeavor of the Editors of the Observer to preserve the privileges and the standing which have been earned for the Press by those who have taken part, before them, in the direction of public opinion at the Cape. In this endeavor,—in the independence of all unworthy influences which will it is hoped, at all times characterize their labors,—and in the propagation through their columns of such doctrines as shall beneficially influence their countrymen in their views of their duty to themselves, to their fellow subjects, and to the world around them,—the Editors trust that sufficient reason will ever be found by the public for giving effectual support to their undertaking.

No communications on any subjects of Theological controversy will be admitted, unless they have immediate reference to political questions which may be at the time under discussion.

The annual subscription to the Observer has been fixed at 25s. sterling. Advertisements will be inserted at the usual rates, and will be received by the Publisher at his Office, No. 59, St. George's-street, until 3 o'clock on the afternoon previous to each day of publication. Communications for the Observer are to be forwarded to the office of the Publisher as above.

Lists for Subscriptions will lie at the Commercial Exchange and other public places from Saturday next, the 9th instant.

G. J. PIKE, Publisher.

Cape Town, 6th Dec., 1848.

NOW LANDING from the Barque "BELL," and for Sale at the Stores of H. E. RUTHERFORD & BROTHER.

Deals, Staves, Paints, Oil, Mops, Pork, Liverpool Salt, Stockholm Tar, Pearl Barley, Cheese, Hams, Composition Candles, best London Soap, Pickles, Mustard, Canvas, Bagging, &c.

Also, per "Grindlay," from Calcutta, brown and white Rice, Ginger, Segars, large Gunny Bags.—Also, Mauritius Sugar, in bond or duty paid, and Rio Coffee, now landing ex "Sans Pareille."

Burg-street, 5th Dec. 1848.

MELVILLE'S COMMISSION AND LIVERY STABLES No. 10, LONG-MARKET-STREET, CITY OF CAPE TOWN. CHARGES.

Carriage and six to Simon's Town,	£ 5 5 0
Phaeton and four to do.	4 4 0
Tandem do.	2 10 0
Gig do.	1 10 0
Saddle Horse, do.	0 15 0
Carriage and four to Constantia	2 0 0
Carriage and pair to Wynberg,	1 2 6
Pair of extra horses,	0 15 0
Tandem per day,	1 2 6
Horse and Gig,	0 15 0
Saddle Horse,	0 7 6
Phaeton and pair, per Month	20 0 0
Horse and Gig, do.	15 0 0
Saddle Horse, do.	7 10 0
Omnibuses to Green Point, and Mail to Simon's Town, start from this Establishment daily.	

Forage of all descriptions for Sale.

WONDER HILL POUND, DISTRICT OF COLESBERG.

THE following description of Horses and Cattle confined in this Pound on the undermentioned days will be sold (if not previously released) on the 19th December 1848.

Nov. 15.	1 light brown Mare two white feet, star in forehead and slit in right ear.
" "	1 chestnut Mare, star in forehead, right hind foot white, white spot on belly.
" 12.	1 young brown Stallion, one white after foot, with spot on forehead.
" 16.	1 black Cow, slit in right ear, left ear swallow tail behind.
" "	1 Skimmel Cow, right ear swallow tail, left ear slit.
" "	1 red Cow, white belly, white head, left ear half-moon behind, cut in front.
" "	1 red Calf, right ear two half-moons, left ear cut behind.
" "	1 Skimmel Calf, right ear two half-moons, left ear cut behind.

C. R. WHITE, Pound Master.



KAAPSTAD DEN 7DEN DECEMBER 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherpschutters Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, Ordinaria, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verstellen van de Zaken van het Grootgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by eene van de Schedules gehecht aan zekere Proclamatie, uitgevaardigd door den toenmaligen Gouverneur der Kolonie, Luit. Generaal Sir Peregrine Maitland, K.C.B., op den 30 Oct. 1845, zekere Tolgelden zyn geproclameerd en betaalbaar gemaakt aan de Tolhekkers aan de boven en beneden Tollen, aan de Militaire Linies aan Muizenburg en de Simonstad.

En nademaal aan my vertoond is door het College van Commissarissen van Publieke Wegen, dat de Tolgelden in de gem. schedule vervat geen billyke evenredigheid hebben met de zware onkosten vereischt om de wegen waarop die Tollen geplaatst zyn in goede reparatie te houden, en dat derselven dus behooren te worden herroepen, en anderen in dezelve plaats gesteld. Zoo is het, dat ik onder en uit kracht van de voorzieningen van de Ordonnantie No. 8, 1843, proclameer en bekend maak, dat van en na den 1sten Januari in het aankomende jaar, en tot den 31 December 1851, de Tolgelden vermeld in den Schedule A. hier annex, en geen anderen zullen worden gevraagd en betaald aan de tolhekkers of poorten, aan de boven en beneden Militaire Linies, Kaapstad,—de Muizenburg Tol, en de Simonstads Tol, van en na welken datum, de schedule van Tolgelden voormeld zal herroepen zyn.

En nademaal by eene tweede Schedule gehecht aan bovengem. proclamatie, uitgevaardigd door Luit. Generaal Sir Peregrine Maitland, gedateerd 30 October 1845, zekere Tolgelden zyn geproclameerd en betaalbaar gemaakt aan Sir Lowrys Pas.

En nademaal by eene Proclamatie van de Hoog-Ed. Generaal Major Sir Henry Pottinger, Bart., G.C.B., op den 12 Mei 1847, zekere Tolgelden zyn geproclameerd en betaalbaar gemaakt aan den Houwhoek;—en nademaal aan my is vertoond door het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, dat de tolgelden vervat in de tweede schedule van de proclamatie van Sir Peregrine Maitland, gedateerd 30 October 1845, en in de bovengem. proclamatie van Sir Henry Pottinger van 12 Mei 1847, ongenoegzaam zyn tot het goedmaken van eene billyke evenredigheid van de kosten gemaakt in het repareren van de bergpassen waarop dezelve respectievelijk gelegen zyn, en dat dezelve daarom zullen worden herroepen en andere Tolgelden in dezelve plaats gesteld.—Zoo is het, dat ik onder en uit kracht van de voorzieningen van de Ordonnantie No. 8, 1843, by deze proclameer en bekend maak, dat van en na den 1sten dag van January van het aankomende jaar 1849, de Tolgelden vermeld in de annexe Schedule B. en geen anderen zullen worden gevraagd en betaald aan Sir Lowrys Pas en Houwhoek, van en na welken datum de Schedule van Tolgelden voormeld zal zyn herroepen.

GOD BEWARE DE KONINGEN!

Gegeven onder myne Hand en het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 27sten Nov. 1848.

(Get.) H. G. SMITH,

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU, Gouvernements Secretaris.

A.
Schedule van Tolgelden, geheven aan de boven en beneden Tolhekkers van de Militaire Linies, in de Kaapstad, de Muizenburg tol, en de Simonstads tol:

1. Op ieder wiel van een rytuig	..	£ 0 0 2
2. Op ieder Paard, Ezel, of Muilezel, gebruikt in het trekken van een Rytuig.	..	0 0 1
3. Voor ieder stuk Hoornvee, gebruikt in het trekken van een Rytuig.	..	0 0 0 1/2
4. Voor ieder Paard, Ezel of Muilezel, niet gebruikt in het trekken van een Rytuig.	..	0 0 2
5. Voor ieder stuk Hoornvee, niet gebruikt in het trekken van een Rytuig.	..	0 0 0 1/2
6. Voor ieder Schaap, Bok of Varken,	..	0 0 0 1/2

B.

Schedule van Tollen te worden geheven aan de Tolhekkers aan Sir Lowrys Pas en Houwhoek:—

1. Voor ieder wiel van een Rytuig van welke soort,	..	£ 0 0 3
2. Voor ieder dier gebruikt in het trekken van een rytuig,	..	0 0 2
3. Voor ieder dier niet gebruikt in het trekken van een Rytuig, uitgezonderd Schapen, Bokken en Varkens,	..	0 0 2
4. Voor ieder Schaap, Bok of Varken,	..	0 0 0 1/2

SCHUT BERIGT.

AFDEELING CALEDON

IN de Schut te Villiers Dorp, Een zwarte Os met kol. Een bruine Do., met witte pens en witte kop. Niet gelost zynde voor den 23sten December aanstaande, zal dezelve op dien dag te Caledon worden verkocht. Villiers Dorp, 20sten November 1848.

P. H. DE VILLIERS.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 23 Nov. 1848.

BESLOTEN Teodens voor het inbieden van de onderscheiden Documenten en Papieren in de onderscheiden Departementen, en zoodanige ander Boekbinderswerk (niet begrypende nieuwe Boeken) als door het Gouvernement zal vereischt worden, gedurende het aanstaande jaar, zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoor tot op VRYDAG, de 8 December, ten 12 ure.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur, (Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

23 Nov. 1848.

Tenders voor Haardkolen en Spermkauarsen.

BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Kantoor, tot op VRYDAG, den 8sten December, ten 12 ure, van zoodanige hoeveelheden goede HAARDKOLEN en mede SPERMKAARSEN (Engelsch) als zullen benoodigd zyn gedurende het jaar 1849, voor de publieke departementen in de Kaapstad, en het algemeen Ziekenhuis op Robben Eiland.

De artikelen moeten worden geleverd op kosten van de aanbemer.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur, (Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

TOLLEN.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 28 November 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat Tenders zullen worden aangenomen op dit Kantoor, tot 1 uur p.m., op WOENSDAG, den 20 December aanstaande, voor de pacht van de inkomsten der Tollen, aan de ondergemelde plaatsen, ingaande den 1 January en eindigende den 30 Juny 1849.

1. Tol aan de boven Hek van de Milit. Linie, Kaapstad.
2. Tol aan de beneden Hek van de Milit. Linie, dito.
3. Tol aan Muizenburg.
4. Tol aan Simonstad.
5. Tol aan Sir Lowrys Pas, Afdeeling Stellenbosch.
6. Tol aan Houwhoek, do, do.
7. Tol aan Montagu Pas, Afdeeling George.

De aandacht dergenen die verlangen te tenderen, wordt verzocht op de Proclamatie in de Gazette van heden, waarbij de Tolgelden aan de Zes eerste Tolhekkers zyn veranderd, en mede op de 16de Sectie van Ordonnantie No. 8, van 22 Nov. 1843, meldende de uitzondering van Tollen t.w.: ieder rytuig of dier, gebruikt in het vervoeren of terugkomende van het vervoeren van gruis, stenen, of andere materialen, voor het maken of repareren van den Grooten Weg, of eenige der gebouwen of ziken daartoe behoorende, of eenig rytuig of dier gebruikt door eenig Officier of Soldaat, in volle of halve Staf of Regiments Uniform, en in dienst, en—wordt verder bekend gesteld dat ieder rytuig of dier, gebezigd door het Collegie in dienst als voormeld, zal uitgezonderd zyn van de betaling voormeld, alleen op vertooning van een kaartje, geteekend door den Secretaris van het Collegie, of de Inspecteur der Wegen van de Afdeeling.

Borgtocht wordt vereischt tot het bedragen van de Tender voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, en de Tenders moeten de naamteekening bevatten van twee personen als borgen tot dat einde ter goedkeuring van het Collegie.

Byzonderheden zyn te bekomen op dit Kantoor, en by de Civile Commissarissen in wiens Afdeelingen de Tollen zelezen zyn.

Namens het Collegie.

W. DE SMIDT, Sec.

KENNISGEVING.

BESLOTEN Tenders zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op WOENSDAG, den 13den December, t.w.: Voor het overbrengen van de Takmalen, van en naar defondergemelde Plaatsen in deze Afdeeling, gedurende het jaar 1849.

1. Tusschen Hartenbosch, en de Plaats Hagelkraal, van Veldkornet Jacobus E. Meyer, via de Plaats Melkboom, van Veldkornet Jan A. Meyer.
2. Tusschen Doorn Rivier, in de Lange Kloof, en de Plaats Zeekoegat, van Veldkornet H. F. Molder, via de Plaats Klippedrift, van Assistent Veldkornet H. J. Raubenheimer.
3. Tusschen Zeekoegat, en de Plaats Vinkenest Rivier, van Veldkornet Louis J. Botha.
4. Tusschen Doorn Rivier, in de Lange Kloof, en de Plaats de Rust, van Veldkornet P. J. Meiring.
5. Tusschen de Rust, en de Plaats Warme Bad, via de Plaats Kruis Rivier, van Veldkornet Stephen S. Terblans.

Eene declaratie geteekend door twee personen, dat zy genegen zyn zich met den persoon die tendert te verbinden, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, moet aan iedere Tender gehecht zyn.

J. G. ASPFLING, Civ. Com.

George, 2 Nov. 1848.

BERIGT.

BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen door den Civilen Commissaris tot op den 16den December 1848, voor het overbrengen van de volgende wekelyksche Malen in deze Afdeeling voor het 1849.

1. Van Malmesbury naar Veldkornets, J. van Reenen Groenekloof, A. Rabe Groenekloof, W. E. Thuyssina Aelter Groenekloof, naar A. Albertyn Saldanhabaai, naar Jacob Laubscher St. Helenabaai, naar W. Day, V. R. St. Helenabaai, naar J. J. Kotze, Berg Rivier, naar P. A. Rossouw Peketberg, naar J. D. Schender, naar J. J. Van der Merwe, naar W. A. Truter naar D. J. Truter.
2. Van J. J. Kotze, V. R., naar Veldkornet Theunis Smith Peketberg, en van daar naar J. M. de Beer, Veriore Vallei.
3. Van Malmesbury naar Veldkornet W. H. Eaton Mosselbanks Rivier, naar J. A. van Aarde Paardenberg, naar G. H. Stein voor Riebeekskasteel, naar J. A. Louber Riebeekskasteel.

Civile Commissaris Kantoor, Malmesbury, 21st November 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

BERIGT.

DE Civile Commissaris voor Malmesbury heeft overeenkomstig de 20ste Sectie van Ordonnantie No. 16, 1847, de onderstaande plaat en bepaald voor het houden van Schut Verkoopingen in deze Afdeeling en de datums waarop zo danige Verkoopingen zullen gehouden worden.

Op het Dorp Malmesbury.

Saterdag, den 20sten Januari 1849, ten 10 ure, a. m.
Do. do. 9ten Maart
Do. do. 18den Mei
Do. do. 22sten Juny

By A. Rabes Groenklaf.

Saterdag, den 27sten Januari 1849, ten 10 ure, a. m.
Do. do. 16den Maart
Do. do. 11den Mei
Do. do. 16den Juny,

Aan de Schut te Saldanha Baai.

Dingsdag, den 23sten Januari 1849, ten 10 ure, a. m.
Do. do. 12den Maart
Do. do. 14den Mei
Do. do. 25sten Juny

Aan de Schut te St. Helena Baai.

Woensdag, den 17den Januari 1849, ten 10 ure, a. m.
Do. do. 13den Maart
Do. do. 15den Mei
Do. do. 26sten Juny

Aan de Schut in het Dorp Piketberg.

Vrydag, den 26sten Januari 1849, ten 10 ure, a. m.
Do. do. 15ten Maart
Do. do. 3den Mei
Do. do. 28sten Juny

Civile Commissaris Kantoor,
Malmesbury, 21 Nov. 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

BERIGT.

BESLOTEN Tenders zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op DINGSdag, den 19den December a. a. n. s., ten 11 ure, voor de leverantie van de volgende Transporten, voor de publieke dienst, gedurende het jaar 1849, meldende den prijs per uur gaande, terugkeerende en voor oponthoud.

Voor een span van 8 paarden en Tuig, met dryver en leider compleet.

Do. van 4 paarden do.
Do. Tentwagen,
Do. do. Kar,
Do. een Paard met of zonder Zadel,
Do. Wegwyzer te paard,
Do. Expresse do.

De personen die tenderen, moeten de namen inzenden van twee voldoende personen, als borgen voor de behoorlijke volbrenging van het contract, waarvan de bijzonderheden zye te zien op dit Kantoor.

Stellenbosch, 27 Nov. 1848.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

BERIGT.

DE Resident Magistraat aan Piketberg, zal Tenders (franco) aannemen tot op ZATURDAG, den 23 December, voor de Leverantie van de volgende Goederen: 4 Banken, 2 Stoffers, 4 Kandelars, 6 stellen Boeyen, 6 Handboeyen, 1 bi. l. Garen, 1 kistje Zeep, 1 do. Kaarsen, 6 Lepels, 2 halfamen Kalk, 1 Schel, 2 Kruiswagens, 6 Graven, 2 Pikken, 2 Bylen, 2 Witkwesten, 6 Matrassen, 2 Bolsters, gevuld met Stroot, 6 Kombaarzen, (Schapenvlees.)

J. M. HILL, Rest Magistraat.

Resident Magistraat Kantoor,
Piketberg, 27 Nov. 1848.

BERIGT.

BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen ten dezen Kantoor, tot op WOENSDAG den 13 Dec voor het wekelijks overbrengen van de By molen, van en naar de ondergemelde plaatsen gedurende het jaar 1849.

1. Tusschen Faardenfontein van B. Lambert Zwaerman en Wolvkrak van Velokornet B. M. Wehmeyer.
2. Tusschen Goedervracht van Louis Fourie en Zeekeog van H. F. Mulder.
3. Tusschen Welbedacht van H. J. P. Keyzer, en Eenzaamheid van Veldkornet P. J. Vivier.
4. Tusschen Rotterdam van J. O'Connell, en Zeekeoga van Veldkornet H. F. Mulder, via het Dorp Oudtshoorn.

Civile Commissaris Kantoor,
George, 16 Nov. 1848.

J. G. ASPELING, Civ. Com.

BERIGT.

TENDERS zullen worden aangenomen ten Kantoor van den Resident Magistraat, Piketberg tot den 9den December a. a. n. s., voor taatsenen voor de Gedetineerden bestaande in:—

Brood van Korenmeel, zoo als het van de molen komt, per lb. Holl. Gewigt.
Goed verscht Beesten of Schapenvleesch gekookt en bereid voor de Gedetineerden.

Soep van Groenten, Ryst of Boonen, by de pint met een genoegzame hoeveelheid Zout; alles te worden geleverd aan de Gevangenis, dagelijks, op zoodanig uur, en in zoodanige hoe veelheid als zal verlicht worden.

Resident Magistraat Kantoor.

Piketberg, 18 November 1848.

J. M. HILL, Rest. Magt.

ADVERTENTIE.

DE Civile Commissaris van Swellendam, zal ten zynen Kantoor besloten Tenders aannemen tot op MAANDAG, den 16 December, meldende den prijs in Sterling geld, beginnende den 1sten Januari tot den 31 December 1849, voor het volgende Smidswerk, benodigd te Swellendam en Riversdale, voor een stel Bandieten Yzers compleet aanslaan van dezelve, afslaan van dezelve, repareren van dezelve, drie schakels of minder, dito boven drie schakels een schakel, repareren van een schakel met klinknagels, een nieuwe Pik, en steel voor dito, repareren van dito, een nieuw Breekyze, repareren van dito, een Kruiswagen, een Graaf, Handboeyen per stuk, Boeyen per stuk.

Civ. Com. Kantoor, Swellendam, 27 Oct. 1848.

J. J. Le SUEUR, Civ. Com.

ADVERTENTIE.

DE Civilen Commissaris van Swellendam, zal op zyn Kantoor besloten Tenders aannemen, (franco) tot op MAANDAG, den 16 December a. a. n. s., voor de leverantie van Provisionen en behoeften voor de Gedetineerden en anderen geconfinneerd in de Gevangnissen te Swellendam en Riversdale, gedurende het jaar 1849.

De Provisionen moeten bestaan uit Brood van Korenmeel, zoo als het van de molen komt, a per pond Holl. Gewigt, verscht Beestenvleesch dito, dito Schapenvleesch dito, Ryst dito, fyn Meel dito, gedroogde Erwtten en Boonen dito, Aardappelen, per lbs en Rapen dito, Wit Brood, voor de Zieken dito, Melk per bottel, Thee per lb. Holl. Gewigt, bruine Suiker dito, Sago dito, Azyn per bottle, Zeep per lb. Holl. Gewigt, Kaarsen dito, Garu dito, Naalden per Dozyn.

De Aannemer voor het Vleesch, moet de Ryst en het Meel of Boonen, Aardappelen behoorlijk met het Vleesch doen koken tot Soep, met Zout en toekruiden, zonder verder charge.

De Tenders moeten melden voor welke Gevangenis de leverantie zal zyn, den prijs in Sterling geld voor ieder artikel, benevens de namen van twee Personen als borgen voor de behoorlijke volbrenging van het Contract.

Verdere bijzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.

Civ. Com. Bureau, Swellendam, 27 Oct. 1848.

J. J. Le SUEUR, Civ. Com.

TENDERS voor de leverantie van Provisionen voor de Gedetineerden in de gevangenis te Malmesbury voor het jaar 1849.

De Civile Commissaris van Malmesbury zal besloten Tenders aannemen tot op ZATURDAG den 14 Dec., ten 12 ure, voor de leverantie van Provisionen voor de gevangenis te Malmesbury, gedurende het jaar 1849, ingaande den 1 Januari a. a. n. s., en eindigende den 31 Dec. 1849.

De provisionen moeten bestaan, voor ieder gedetineerde uit 1 pond tarwe brood van meel zoo als het van de molen komt, Hollandsche gewigt, 1 pond verscht schapen of beesten vleesch, gewogen na het gekookt is. Geen beesten vleesch toegestaan langer dan 4 dagen in de week achtereens.

Twee pinten soep voor ieder gedetineerde gekookt van het vleesch waarvoor gecontracteerd is, voegende by het vleesch 2 oncen goede ryst, of 3 oncen fyn meel, of 3 oncen gedroogde erwtten of boonen, met eene genoegzame hoeveelheid peterselie, prei, en andere toekruiden, en zout, a per pint.

Iedere Tender moet gecontrasigneerd zyn door twee personen van bekend aanzien, die genegen zyn in solidum te verbonden, voor de behoorlijke volbrenging van het contract.

Het zal ter keuze van het Gouvernement staan het geheel of eenig deel van de Tender aan te nemen, zoo als het voordeligste zyn zal.

Civile Commissaris Kantoor,
Malmesbury, 14 Nov. 1848.

W. F. BERG, Civ. Com.

BERIGT.

BESLOTEN Tenders zullen door den Civilen Commissaris van Malmesbury worden aangenomen tot op ZATURDAG, den 14 December, ten 12 ure, van allen die genegen zyn te contracteeren voor de volgende Artikelen ten dienste van de gevangenis te Malmesbury.

Kalk, by het halfaam Strootzakken, van sterk duck of geruit, 9½ vt. lang, 2½ vt. breed per stuk, Bolsters, gevuld met stroot, Wollen Dekens, groot per stuk, Kombaarzen do. do., Vollen Kombaarzen, van 6 veild. do.; Watermergers do.; Quaris, blikken bekers, per stuk; Yzeren Lepels, vertind do.; Lathier, 12 vt. lang; een Lantaarntamp, met 1 pyp, Lampolie, per gallon; Lucifers, per doosje; Kaarsen katon, per lb.; Riet voor Bezems, per bos; Witkwesten, per stuk; Gekleurd Garen per lb.; Naalden, No. 2, per doz.; Bindgaren, per bol; Azyn, per gallon; Stoffers met stelen, per stuk; Kaarsen met Katonen Pitten, per lb.; Zweepkoord, voor katten, per streng; Soep Kuis; Koperen Blakers en Snuiters; aanslaan en afslaan van Bandieten Yzers.

Iedere Tender moet gecontrasigneerd zyn door twee geerde personen, als borgen in solidum voor het behoorlijke volbrengen van het Contract indien de Tender wordt aangenomen.

Het zal ter keuze van het Gouvernement staan het geheel of een deel van de Tender aan te nemen zoo als het voordeligste zal worden bevonden.

Civile Commissaris Kantoor,
Malmesbury, 14 Nov. 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapsche, 24 November 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen voornemen is Zyne Excellentie den Gouverneur te recommaneren om te Proclameren in termen van 43 Sectie van de Ordonnantie No. 4, 1843, de lyn van Weg hieronder gemeid als eenen by-weg voor de Afdeeling Colberg.

Op den Weg tusschen Colberg en Bothas Drift beginnende waar de weg uitgaat van gez. weg, tusschen Colberg en Bothas Drift gaande naar het huis van Frasmus Venter, op de plaats Loeksfontein tot het huis van gez. Venter, en van daar totte plek genaamd de Poortje aan de Orange Rivier.

Allen daarom wier belangen eenigzins werden aangedaan door dit formeren van gez. Weg, worden verzocht ter consideratie van het afdeeling College, in te brengen, binnen een maand na dato dezer, of een verloop van hunne objection, of eene opgave van de redade welke zy daar door zullen komen te liden, en het bedragen van hunne verdering op schadeloos sterling.

Namens het College,
WM. DE SMIDT, Sec.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende bevindt zich boven den bepaalden tyd een witte Hamel. Niet vroeger lost zyde, zal dezelve aldaar worden verkocht op den 26 December ten 20 ure.

THOMAS HENRY, Schutmeester.
Zoutrivier, 23 Nov. 1848.

Aan Slayers en Bakkers.

TENDERS voor de onderstaande Provisionen, in zoodanige hoeveelheid den als zal benodigd zyn, voor het dagelijks gebruik van de Policie Mess. zullen door den Inspecteur van Policie worden aangenomen aan de Policie Statie, tot op ZATURDAG, den 16 Dec. ten 9 ure:

1. Vleesch Bee ten en Schapen, beste stukken, a per lb.
2. Brood van fyn Tarwe Meel, a per lb.

De rekeningen worden maandelijks betaald.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen by den Ondergeteekende, dagelijks tusschen 9 en 10 ure.

J. KING, Inspecteur van Policie.

Kaapstad, 2 Dec. 1848.

Meesters Bureau.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad, 29 Nov. 1848.

DE Nabestaanden en Creditoren van PETER WILLEM ADRIAAN PIK, van het District Caledon, worden verzocht kennis te nemen, dat de gezegde overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van de Nabestaande Bloedverwanten en Creditoren van den overledene, en alle andere die zulke moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op dezelfde Kantoor, te Cradock, op Zaturdag den 13den Januari a. a. n. s., ten 10 ure precies; en alle zoodanige personen als voormeld, worden verzocht tegenwoordig te zyn op den tyd en plaats voormeld, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanige Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Geregtschhof, als bekwaam en geschikt om door den gezegden Meester te worden aangesteld als Exceuteur of Exceuteuren Datief voor den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van den overledene.

J. STEUART, Meester van het Hooze Geregtschhof.

EDICT.

Meesters Bureau, 29 Nov. 1848.

DE Nabestaanden en Creditoren van JACOB LOB-VICUS ESTERHUYSEN, en nagelaten Huisvrouw, ANNA MARGARETHA BEUKES, overleden, van het District Worcester, worden verzocht kennis te nemen dat de overledene zonder Testament is overleden en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Creditoren van den overledene en alle anderen die zulke moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op dezelfde Bureau, te Worcester, op Zaturdag, den 13den Januari, ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voorm. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Geregtschhof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Exceuteur of Exceuteuren voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van de overledene.

JOHN STEUART,
Meester van het Hooze Geregtschhof.

Bureau van den Baljuw

Kaapstad, den 6den Dec., 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooze Geregtschhof, in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

DISTRICT WYNBERG.

BERTINUS R. M. DANIEL,

versus

JAMES BENJAMIN BRADSHAW en een Ander.

GODFREY RAWSTORNE

versus

Gez. J. B. BRADSHAW.

Op Vrydag den 15 Dec. 1848, ten 10 ure a. m., aan Verweersers woonplaats, te Claremont, nabij Wynberg, van Huisraad van verscheidene soort, Glas en Aardewerk, Keukengeredschap, eene hoeveelheid Koopmansware, en Paard, Winkelzakken, enz. enz. enz.

AFDEELING STELLENBOSCH.

DANIEL E. P. HAUPT, Geassumeerde Exceuteur in den Boedel van wylen J. J. HART,

versus

ARTHUR WICKENS en WILLIAM WICKENS.

Op Dingsdag, den 12 December 1848, ten 10 ure a. m., ter Verweersers woonplaats genaamd Stellenberg, van een Drie Legger Wagen, 15 Ossen en 6 Wagen en Rypaard.

TULBAGH.—AFDEELING WORCESTER.

ISAAC GERHARDUS HORAK,

versus

PHILIPPUS HARTOGH.

Op Woensdag den 20 Dec. 1848, ten 10 ure a. m., ter Plaats van Petrus Johannes Theron, genaamd "Winterhoek," Veldkornetschap Tulbagh, van Huisraad van verscheiden soort, Glas en Aardewerk, Keukengeredschap, een Paard, Zadel en Toom, enz. enz. enz.

AFDEELING GRAAFF-REINET.

HUGH & FLEMING

versus

JAMES DANIELS.

Op Zaturdag, den 16 December 1848, in font van den ojniki Baljuws Kantoor, in het Dorp Graaff-Reinet, van Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Keukengeredschap en Ossenwaggen, 5 Ossen, enz.

AFDEELING FORT BEAUFORT.

McMASTER & PAKENHAM

versus

CHARLES HIGGS,

Op Vrydag, den 15 December 1848, op de plaats van den Verweerder, te Fort Beaufort, van Huismebelen van verscheiden soort, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen een Zadel en Toom, een hoeveelheid Zadelwerk, 2 Schaafbanken, Banken en Planken, enz., enz.

AFDEELING ALBANIE.

HENRY ROWLES,

versus

JOHN WILKES.

Op Donderdag, den 21 Dec. 1848, in de High staat, Grahamstad, van Huisraad, een Paard, Zadel en Wagen.

AFDEELING ALBERT.

GEORGE POLLARD,

versus

JACOBUS ADRIAAN LOUW.

WILLIAM WRIGHT, Jun.,

versus

Gez. J. A. LOUW.

Op Dingsdag, den 26 Dec. 1848, aan Verweerdens Pakhuizen te Burgersdorp, van 30 kistjes Thee, 2 stukken Duffel, 3 dito Mol-skins, 13 dito Merino, 7 Trek en Rypaarden, 20 Ossen, een Kar, enz.

D. J. (LOETE, Baljaw.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

ROEREND EN ONROEREND

EIGENDOM.

In den Insolventen Boedel van Thomas Fredrik Bollen, van de Kaapstad, Winkelier.

OP DINGSdag.

Den 12den December, ten 10 ure des Voormiddags, ten Huize van den Insolvent, in de Walestraat, No. 64.

DE geheele HANDELS VOORRAAD bestaande in gepelde Gort, Theesniker, Ryst, bruine Suiker, Zeep, Tamarinden, Boonen, Aardewerk, Zwartrel, Zout, Lampolie, Vogelzaad, een patent Schaaf en Gewigt-n, enz. Alsmede Huismebelen, als Tafels, Stoelen, Bedden en Beendeged, Keukengereedschap, en diverse andere Artikelen.

Op denzelfden dag, ten 11 ure, zal worden verkocht zonder reserve, met Ruim Strykgeld en Bonus.

1. Des Insolventen Woonhuis, met de Winkel annex, waarin vele jaren lang een voordelige neering is gedreven. Dit deel van het Huis kan met weinig kosten tot een geryfelyk Woonhuis worden verbouwd.

2. Een nieuw gebouwd Huis, in de Walestraat, naby de Schotsche Kloof, met front in de Nieuwstraat, bevattende verscheiden goede kamers. Dit Eigendom is meestal verhuurd tegen £18 in het jaar.

OP WOENSDAG.

Den 13den dezer, ten 10 ure v. m.

3. Een nieuw gebouwd Huis, gelegen als boven, bevattende drie kamers en andere gemakken, over het algemeen verhuurd tegen £17 per maand.

4. Een Huis annex bovenstaande, bevattende drie kamers en Buitengebouwen, dornde eene maandelijksche huur van £17.

Deze Huizen zullen eerst afzonderlyk worden verkocht, en daarna te zamen in een perceel.

5. Een stuk Grond, gemerkt No. 4, naby bovenstaand Eigendom, groot 11 kw. roeden en 59 dito voeten.

6. Een Huis en Erf in de Kerkstraat, naby de Rozestraat, No. 33, bevattende 6 kamers en andere gemakken, altyd verhuurd tegen £25 per jaar.

EN OP DONDERDAG.

Den 14 dezer, ten 10 ure, zal op de plaats zelve worden verkocht, zekere Plaats, voormaals behorende aan Mej. de Weduwe J. H. BAK, in het Kaapsohe District, naby Zwart Rivier, zynde een deel van de plaats Papenberg, groot 22 morgen, 222 kwa. roeden, benevens een stuk Eeuwigdurende Erfpachtland, groot 12 morgen en 439 kw. roeden. Deze plaats bevat een Woonhuis, voorzien van alle gemakken voor eene deftige Familie, benevens vruchtbare Tuin, Koetshuis, Stal, Dienstboden Verreken, enz.

Alsmede, Huismebelen, Landbouwen Melkerygereedschap.

VESP. SCHONNBERG, Penige Curator

In den Insolventen Boedel van Johannes Andrias Grundling, van de Paarl.

OP VRYDAG.

Den 15den December 1848.

Ten 12 uren precies, op de plaats zelve, zal worden verkocht, stellig aan den Hoogsten Bidder, by Opbod en Afslag met Libriaal Strykgeld en Bonus.

1. Zeker Huis en Erf gelegen in deze Tafel Valley, in Kasteelstraat, in Blok F, zynde een gedeelte van Nos. 47 en 48, nu gemerkt A No. 7, groot 16 kw. roeden, 48 dito voeten en 18 dito duimen. Gemeld Huis is sedert de laatste 20 jaren geoccupeerd geweest, en brengt een Jaarlyksche Huur op van Rds. 600.

2. Zeker Huis en Erf mede gelegen in deze Tafel Valley, Noord West van de Buitengracht, aan den voet van den Leeuwenstraat, op de hoek van de Korteverlengde Marktstraat, groot per rest 11 kw. roeden, 80 dito voeten en 27 dito duimen, deze brengt een aanzienlyke huur op van Rds. 480 per jaar.

Kaapstad, 29 November 1848.

G. L. STEYTLER,

J. D. DELA ROCHE HIEBNER, } Gez. Curatoren.

den Insolventen Boedel van Hadjie (alias Haje) van de Kaapstad, Mulesche Priester.

Op BL op MAANDAG, den 11 December aanst., des Voormiddags ten 11 ure, zal zonder de minste reserve van de meestbiedende, per publieke Vendutie op de plaats zelve worden verkocht.

Lot 1. Zeker Huis en Erf, gemerkt La B, gelegen in de Chiappinistraat, groot 7 kwadraat roeden, 138 do. voeten en 68 do. duimen.

Lot 2. Zeker stuk Grond, met de Stallen en andere daar op staande Gebouwen, gemerkt La C, annex Lovengem Huis, groot 12 kwadraat roeden, 119 do. voeten en 100 do. duimen.

Lot 3. Zeker twee strukken Grond, gemerkt No. 15 en 16 in de verlengde Kerkstraat, groot 17 kwadraat roeden en 52 do. voeten.

Lot 4. Zeker Huis en Erf in Watendorp, zynde een gedeelte van de verdeelde Schotsche Kloof, groot 11 kwadraat roeden, 35 dito voeten en 48 dito duimen.

Ieder Perceel zal eerst afzonderlyk by de open afslag, en daarna Lots 1 en 2 in een perceel by de afslag worden verkocht.

Ruim Strykgeld en Bonus zal aangeboden worden. De Kaarten en verlere Koopconditie zyn te zien op aanvraag by de Ondergetrekenen.

Om zal op diezelfde dag in front van het huis in de Chiappinistraat, ten 10 ure verkocht worden.

Een byna nieuwe Tent Paardenwagen

Een dito dito Kar

Twee dito dito Open Wagens

Een stel Tuigen voor 8

Een do. do. voor 4

Een kwantiteit Duigen, ledige Vaten en Balies.

Alsmede Huisraad, bestaande in een Latafel, een Pendule, Spiegel, Stoelen, Tafels, Katels, Dispens en Keukengereedschap, enz., enz.

Kaapstad, 22 Nov. 1848.

A. BRINK, Dz., } Gezamenlyke

E. A. BUYSKE, } Curatoren.

De Hr. J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

UITGEBREIDE VERKOOPING

VAN KOSTBARE

LEVENDE HAVE,

KOOPWAREN.

Huismebelen, Winkeltoestel, enz.

In den Grassigverden Boedel van THOMAS VENN,

ZAL WORDEN VERKOCHT.

OP MAANDAG.

Den 18 December 1848,

EN VOLGENDE DAGEN, INDIEN VEREISCHT,

Ter Plaats PALMIET RIVIER.

IN HET DISTRICT CALEDON:

1.—LEVENDE HAVE.

BESTAANDE in Trek en Rypaarden, 16 Trekossen, een Namakwa Bul, een Melkkoos en Kalf, 4 drooge Koeljen, 5 Vaarzen, 9 kalven, omtrent 60 Geiten en Lammeren, 260 Ooyen en Hamels, 115 Ooyen met Lammeren, eenige Varkens, Gansen, Rendens, enz., enz.

2.—Wagens, Gereedschap, Landbouwgereedschap, enz., enz., enz.

1 Paardenwagen, 1 open Ossenwagen, 1 Togtswagen compleet, 1 open Paardenwagen, 2 Schotsche Karren, eene party Geelhout en Deelen, eene Wagenthuut, Schaafbank en Wagenmakersgereedschap, Stootwagen, Sijpsteen, Jukken, Trektouw, Ketting, Zeilen, ledige Vaten, eene Pek, Touw, Zwaedsch en Engelsch Yzer, Vlyen, Mud, Schepel en Lommermaten, Koornharpen, Schalen en Gewigten, Pakkasten, gelooide Schapen en Bokkenvelen, enz., enz.

3.—KOOPWAREN.

Zynde een groot assortement Manufacturen, wel uitgezocht en byzonder geschikt voor den Buitenhandel. Dezelve bestaan in Laken, Buckskin, Drilling, Muleskin, Baai, Velveteen, Tweed, Doeksin, Onderbaatjesgoed, Kousen in groote verscheidenheid, gemaakte Kleedderen, Regatta en andere Hemden, Voerchits, Chiis, Bedlinnen, Merinos en Zomerlaken, Laarzen en Schoenen van alle soorten, Zeil, Zakken, zyden Luit, Bandannas, Hoeden, Petten, Hoedjes, Handschoenen, Messen, Borstels, Bylen, een groot assortement Kruidenierswaren, Yzerwerk, Glas, Porcelein, Koper en Blikwerk, Verw in soorten, Medicynen, en verscheidene andere artikelen, te veel om te melden.

4.—MEUBELN, ENZ.

Eenige uitmuntende Winkelmeubelen, Schalen, Gewigten, enz. Het gewoone assortement Mahony en andere Huismebelen, Mahony en andere Stoelen en Tafels, Sofa, Lampen, Kasten, Klokken en Schilderyen, Waschtafels, Kleedtafels, Ledekanten en Beidengood, Glas en Aardewerk, en Keukengereedschap, en hetgeen de Ondergetrekenen verder aanbieden mogten.

De Verkoop zal beginnen ten 10 nre precies op elken dag.

GEORGE GARSIDE, } Geassiguerden.

J. G. STEYTLER, Gz., }

N.B. Ter gelyker tyd zullee worden verkocht twee opregteerde Ezelhengstru.

De Heer J. Wier, Afslager.

De Uitstaande Schulden

In den Insolventen Boedel van Edward Stanham Ford van de Paarl.

Op aanst. DINGSdag den 12 dezer, ten 7 nre, zullen worden verkocht op de Markt aan de Paarl.

E. THOMPSON, } Gez.

D. A. DE VILLIERS, } Curatoren.

Berigten van Executeuren.

Verkoopng van Meubelen EN ANDERE GOEDEREN.

In den Boedel van wylen den Heer Robert Waters.

Op VRYDAG, den 8ten dezer, ten 10 ure des voormiddags, zal aan het Huis, in de Kloofstraat No. 1, stellig aan den Hoogsten Bidder worden verkocht, al de Meubelen, Zilverwerk, Porcelein, Glaswerk, en andere Goederen van den overledene.

De Meubelen zyn zeer goed en bevatten, Mahonyhouten Stoelen en Rustbanken, fraaye Sijebord, Patent aanzet Tafel, Klederkasten en Slaapkamer Meubelen, enz. Het Zilverwerk is van de beste soorten, bevattende gewone verscheidenheid. Het Porcelein is door den Hr. WATERS in China gekocht, gedurende zyn verblyf aldaar. Er is mede eene verscheidenheid Juweelen, Kleinodien en Rariteiten, van eenen kostbaren aard; een zeer welluidende zes octaaf Piano Forte, met Metalen Plaat, door STODART. Alsmede eene groote collectie kostbare Boeken, waarvan een Catalogus te bekomen is aan de Beurs.

Alles zal zonder Reserve worden verkocht.

C. S. PILLANS, } Executeuren.

R. W. EATON, }

KKaapstad, 4 Dec. 1848.

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

VASTGOED.

In den Boedel van wylen Mejufvrouw Johanna Rosina Heiniger, Weduwe wylen den Heer Johan

Christian Harmse.

DE Directeuren der Executeurs Kamer als Executeurs Datief des bovengem. Boedel zullen op DONDERDAG, den 14den December aanstaande, des morgens ten 10 ure, aan den meestbieden doen verkoopen al de goederen tot meerm. Boedel behoorende te weten: 1. Een geryfelyk Huis en Erf, in de Keeromstraat gelegen zynde het Woonhuis van de overledene, voorzien van alle gemakken, als ook van een Bakkerij, welke neering gedurende eenen geminen tyd, zeer voordelig, in het zelfde is gedreven geworden.

2. Een Huur Huis, annex bovengem. Huis, zeer geschikt tot een Winkel neering, en een goede Huur opleverende.

Heide Huizen zyn in een goede staat van reparatie, en bieden een schoone gelegenheid aan tot uitleg van Kapitaal.

Voorts al de Losse Goederen, als Tafels, Stoelen, Kasten, Hoekkasten, Ledikanten, Bedden, Spiegel, Schilderyen, eenige goede Boeken, een groote Huis Hybel met koper beslag, 1 Pendule, 1 Huisklok, Zilveren Lepels en Vorken, een groote hoeveelheid Kooperen, Yzeren, en Blikken Keukengereedschap, en andere behoorende tot de Koekbakkerij, Glas, Porcelein en Aardewerk, ledige Kisten, Vaten, en een party Rommelare.

De Koopconditie van het Vastgoed, well e inmiddels ten Kantoore der Executeurs Kamer St. Georgestraat No. 35, te vernemen zyn, zullen zeer aanneemelyk worden gemaakt, en ruim strykgeld en Bonus worden gegeven.

Kaapstad, 30 November 1848.

C. J. C. GIE, Sec.

Executeurs Kamer.

KENNISGEVING AAN ERFGENAMEN.

In den Boedel van wylen MAGDALENA MAREA KRYNAUW.

DE Rekening en Verantwoording van opgrem. Boedel zal voor den tyd van eene maand, gerekend van den 1sten December aanst., op het Meesters Bureau, ter visie en examinatie van Belanghebbenden ligen, en geene objectie daartegen gemaakt wordende, zal dezelve als goedgekeurd worden beschouwd, en tot de Distributie onder de Belanghebbenden worden overgegoon.

Kaapstad, 30 Nov. 1848.

C. J. C. GIE, Sec.

Executeurs Kamer.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen Mejufvrouw Johanna Rosina Heiniger, Weduwe wylen den Heer Johan Christian Harmse.

DE Directeuren der Executeurs Kamer als de Executeurs Datief in opgremden Boedel roepen by dezen elk en een iegelyk op die vernemen eenige Actie of pretensie van wiken aard ook, tegen opgremden Boedel te hebben om dezelve binnen den tyd van twee maanden gerekend van heden, intezenden ten kantoore der Executeurs Kamer No. 35, St. Georgestraat, en dan denzelven iets verschuldigd zyn hunne debita opgremden tyd te voldoen.

C. J. C. GIE, Sec.

Kaapstad, den 30 Nov. 1848.

Opvoering van Crediteuren en Debiteuren.

In den Ab intestato Boedel van wylen Johannes Paul Matton, en nagelaten Weduwe Johanna Maria van der Westhuizen, van het Koude Bokkeveld, District Tulbagh.

ALLEN die eenige vorderingen mogten hebben tegen opgrem. Boedel, hetzy uithoofle van Boekschulden, Schuldbrieven, Borgtoegen, Voogdy schap, en Administratie of anderzins, worden verzocht dezelve intezenden by den tweede Ondergetrekenen in het Koude Bokkeveld, of ten Kantoore van den Heer H. A. ZINN, ten dorpe Tulbagh, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, en die iets aan gemelden Boedel verschuldigd zyn hunne debita binnen gemelde tyd te komen voldoen.

H. A. VAN DER WESTHUIZEN, } Executeuren

CHARL DU TOIT, } Datief.

Tulbagh, 27 November 1848.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen den Boedel van wylen den Heer ANDREAS BRINK, Senior, worden verzocht dezelve inteleveren aan het Kantoore van den Auditeur Generaal alhier, binnen den tyd van zes weken van heden gerekend. Binnen gez. tyd verwacht men ook dat alle Schulden aan dien Boedel zullen worden voldaan.

Kaapstad, 30 Nov. 1848.

P. G. BRINK, } Testamentaire

J. SPYKER, } Executeuren.

Publieke Verkoop.

IN HET
KOUDE BOKKEVELD.

In den Ab-intestato Boedel van wylen *Johannes Paul Monton*, en nagelaten Weduwe, *Johanna Maria van der Weithuisen*.

DE Ondergeteekenden in kwaliteit als Executeur Datief, van opgemelde Boedel, zullen op WOENSDAG en DONDERDAG, den 20sten en 21sten December aanstaande, publiek doen verkoopen, al de Goederen tot dezen Boedel behorende, bestaande in de welbekende vruchtbare Zaai- en Veeplaats, genaamd

Kromfontein.

zelegen in het Koude Bokkeveld, Afdeeling Worcester, Veldkornetschap van den Hr. *CHARL DU TOIT*, groot circa 700 morgen, voorzien van een goed Woonhuis, Buitenvertrekken, Stallen en Wagenhuis, en ommuurde Kralen.

Dit Eigendom kan aan een ieder die zich op de Veeleest of Landbouw toelagen wil, worden aanbevolen als een der geschiktste in den omtrek, in zich bevatten te alle vereischten voor de aanleef van Paarden, Hoornvee, en bijzonder voor Merino Schapen, als zynde de plaats te wel bekend voor verdere aanprijzing.

Verders 700 Schapen en Bokken, waaronder 250 extra vette Hamels en Lammers, de attentie van Heeren Slagters en anderen ten hoogste waardig—twee spannen kapitale Trekosses, 30 aantel Beesten, van goed ras, 35 aantel Trek en Rypaarden, als mede een goedgeleide Hengst, en Ossen en 2 Paardenwagens, Pluigen, Eggen, Tuigen, Jukken, en Trektouwen, en wat verder tot een compleet Hoofd ryf behoort,—de gewone verscheidenheid Huismenueelen, als Leditanten, Katels, bedden, Klederk ston, Tafels, Stoelen, Keukengereedschap, en vele andere Goederen, welke ten dage der Verkoop te voorschyn zullen worden gebracht.

De Condities van het Vastgoed kunnen vernomen worden by den Ondergeteekenden, en aan het Venda-Kantoor, te Tulbagh.

H. A. v. d. WESTHUYZEN, } Executeuren
CHARL DU TOIT, } Datief.
Venda-Kantoor, Tulbagh,
den 27 sten Nov. 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debitewen.

In den Boedel van wylen *Gesina Johanna Louw*, van Rondeboschje, overleden huisvrouw van den Wel Ed. Heer *Jacob Eksteen*, voormaals Weduwe wylen den Wel-Ed. Hr. *Jan Michiel Bolleers*.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen Boedel worden verzocht dezelve in te zenden by den Ondergeteekende, of by den Hr. R. ZEEDEBERG Jun., in de Kaapstad, binnen zes weken na dato dezer, en die aan gez Boedel iets verschuldigd zijn, zoo spoedig mogelijk de noodige schikkingen te maken met den Ondergeteekende.

F. R. ZEEDEBERG, Executeur Datief.
Paarl, 20 Nov. 1848.

BERIGT AAN ERFGENAMEN.

In den Boedel van wylen *Hendrik Visser* en nagelaten Weduwe *Jacoba Rosouw*, voormaals van Wagenmakers Vallei, Afdeeling Paarl.

DE Descendenten van wylen *Martha Maria, Maria Margaretha, Gerret Petrus, Cornelis Johannes, Hercules Jacobus*, en *Floris Visser*, den Ondergeteekenden, Executeuren Testamentaire dezes Boedels onbekend zynde, worden by deze verzocht zich in persoon of by procuratie, met vertooning Lunger doopcedels, binnen drie maanden na dato dezer, te vervoegen ten Kantoore van de Heeren de VILLIERS & HAUPT, aan de Paarl, of by de Ondergeteekenden, ten einde hen in staat te stellen de distributie rekening op te maken.

Groeneberg, District Paarl,
29 November 1848.

JACOBUS A. LOUW, } Test.
PETER GID. JOUBERT, } Executeuren.

Boedel van *Johannes Mathias Wessels*, van het District Colesberg.

ALLEN die eenige verandering hebben tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden binnen drie maanden na dato dezer, en die iets aan denzelven verschuldigd zijn, hunne schulden te betalen aan den Hr. J. CAMPBELL, die geautoriseerd is geregelte procedures tot het invorderen derzelven in te stellen.

Colesberg, 29 Nov. 1848.

W. P. J. WESSELS, } Executeuren
J. J. WESSELS, } Datief.

PIETER FRANCOIS PIENAAR, in huwelyk hebbende *Julv. MAGDALENA LIEBENBERG*, Weduwe SMIT, wordt verzocht, om, hetzy in persoon of by Procuratie te willen verschyuen, ten huize van de Ondergeteekenden Testamentaire Executeuren in den Boedel van wylen *CHRISTINA LIEBENBERG*, om de Boedelrekening te komen inzien.

D. J. ASPELING, Sen., q. q.
VESP. SCHONBERG, q. q.

Kaapstad, 22 Nov. 1848.

Municipale Kennisgeving.

YKEN VAN MATEN EN GEWIGTEN.

WOORDT by deze narigt gegeven, dat van 9 ure a. m. tot 12 ure des middags, op iederen Maandag, Dingsdag, Donderdag en Vrydag, van de maanden January en February 1849, een College van Commissarissen zal worden gehouden, in de termen van de 27ste Sectie van de Municipale Regulatie, voor het Superintenderen van de Algemeene Yking, vereischt by de gez. Sectie van die Regulatie.

Degenen die verzuimen hunne Maten en Gewigten te laten Yken zullen vervallen in de penaltiteiten vermeld in de 25ste Sectie der Regulatie.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadshuis, Kaapstad, 29 Nov. 1848.

BYEENKOMST VAN HUISHOUDERS.

EENE Byeenkomst van Resident Huishouders binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, zal worden gehouden op het Stadshuis op HEDEN den 7 Dec. ten 10 ure des morgens, ter einde in overweging te nemen het Ontwerp van een Ordonnantie voorgesteld door Zyne Excellentie den Gouverneur aan den Wetgevende Raad, getiteld "tot het emenderen van de wet, betreffende de Burger Magt van de Kolonie."

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadshuis, 29 Nov. 1848.

BEKENDMAKING.

DE Resident Magistraat van de Kaapstad beroept by deze de Huishouders van District No. 6, om byeen te komen op het Stadshuis, op MAANDAG, den 11 Dec. ten 10 ure, tot het verkiezen van eenen commissaris voor gez. District, in de plaats van den Wel Ed. Hr. J. J. LUYT, die bedankt heeft.

P. B. BORCHERDS, Res. Magistraat.
Resident Magistraats Kantoor,
Kaapstad, 22 Nov. 1848.

TENDERS.

TENDERS voor de leverantie of het in reparatie houden, gedurende het aanstaande jaar, van de volgende Materialen, enz., zullen door de Commissarissen van de Kaapstads Municipaliteit worden aangenomen, tot op DINGSdag, den 19 December aanst.

Kaapsche Pikken, 10 lb. ieder, per doz., een yzerhouten Steel voor een Pik, nieuwe Graven No. 4, per dozyn, nieuwe yzerhouten Steel voor Graaf, nieuwe Kruk voor doz. Schoppen per dozyn, kaapsche dubbele Hamers, wel verstaand aan beide zyden, 8 tot 30 lb. ieder, een nieuwe yzerhouten Steel voor een Hamer, 4 tot 8 lbs, 8 tot 16 lbs, 16 tot 24 lbs., en daarboven, nieuwe Breekyzers compleet, van 16 tot 25 lbs. per lb. Hollandsch Gewigt, Kaapsche Houweelen, 13 lb. ieder, per lb. Holl. Gewigt, nieuwe yzerhouten Steel voor dito, een nieuwe yzeren Wigge, per lb. Hollandsch Gewigt, een nieuwe yzeren Hark, Kruis wagens per stuk, voor het scherpen van Pikken, beide enden, dito en verstellen van dito, verstellen en yzer dito, scherpen van Graven per stuk, verstellen van een groote Hamer van 20 tot 24 lb. Hollandsch Gewigt, van 24 tot 28 lb. en daarboven, scherpen van Breekyzers, beide enden, do., verstellen do., verstellen en yzer do., verlengen van do., aansmeden van do., punten en scherpen van Houweel, do. en verstellen van dito, verstellen en yzer do., beide enden, repareren en scherpen van Steekbeitels ieder, repareren van een Hark.

Emmers per stuk, Kruiswagens per stuk, Landmeters, stokken do., Meestyn, 50 en 100 voet, houten Stampers per stuk, Straatrollers van yzer of graneet, 3 vt diameter. Looden Pypen, 2 duim, 7 lb. Eng. Gewigt, per voet,

Do.	1 1/2	6	"	"	"
Do.	1 1/2	5	"	"	"
Do.	1 1/2	4	"	"	"
Do.	1	2 1/2	"	"	"
Do.	1	1 1/2	"	"	"
Do.	1	1	"	"	"

Koperen Kranen, 1 1/2 duim, per dozyn,

Do.	1	"	"	"
Do.	1	"	"	"
Blok Tin, per lb. Hollandsch Gewigt,				
Vet,	"	"	"	"
Kaarsen,	"	"	"	"
Harst,	"	"	"	"
Auwril,	"	"	"	"
Spianter,	"	"	"	"
Kryt,	"	"	"	"

Beaurought Duffel per yard, Biddetyk do., Vlyen geassorterd per dozyn, geassorteerde Schroeven per gros, geassorteerde Spykens per lb. Zwartel per lb. Loodwit per lb., Roomsche Cement per vat, gekookte Olie per gallon, ongekookte do., Zeeleuven Traan per gallon, Zoete Olie per dozyn, Zweedsch Yzer, geassorterd, per lb. Holl. Gewigt, do. Plaat do., 1/2 duim dik, Staal (Blister) do., 3 duim Deelen per voet, Assaganihouten Spaken voor Gereedschappen, p. dozyn, patent Hangsloten voor Deuren, per dozyn, Steenkolen p. roed, droog Braudhout per vracht van 2000 lb., Engelsch Pomplender per huid, Bout koper per lb. Holl. Gewigt, Bladkoper 2 1/2 lb. Eng. Gewigt, Touw do., Touwen Lengen voor het leggen van Pypen, Bezems per dozyn, 2 kleine Donnekrachten, 2 Hand-schroeven, Pompspykers per lb., koperen Ferules per lb., koolteer per gallon, Pik per lb., stuk- en Kajatenhout per voet, met het zagen, Lantarens per stuk, Tewel Yzers per stuk, Fouten kraan Steelen, Losse Sleutels voor Sloten, Hind Garen per bol.

Bovenstaande artikelen moeten worden geleverd op zodanige plaatsen binnen de Municipaliteit, en in zodanige hoeveelheden als van tyd tot tyd zal noodig zijn, reserve-rende de Commissarissen het recht om de geheele tender aan te nemen, dan wel zodanige artikelen als zy noodig zullen oordeelen.

De Tenders moeten melden den prys in Sterling Geld, en de woorden *Tender for Supplies* moeten op den omslag geschreven staan.

De namen van twee personen moeten worden voorgesteld als borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Voor verdere byzonderheden adressere men zich by den Secretaris.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadshuis, 29 November 1840.

GEZAMENLYKE BYEENKOMST VAN COMMISSARISSEN EN WYKMEESTERS.

EENE Gezamenlyke Byeenkomst van Commissarissen en Wykmeesters van de Municipaliteit van de Kaapstad, zal worden gehouden op het Stadshuis op ZATURDAG den 9den dezer, ten 7 ure des Avonds, tot het overwegen van het ontwerp van een Ordonnantie voorgesteld door Zyne Excellentie den Gouverneur aan den Wetgevenden Raad, getiteld "tot het verbeteren van de wet betreffende de Burger Magt van de Kolonie."

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadshuis, 6 Dec. 1848.

KARREN.

TENDERS zullen worden aangenomen door de Commissarissen van de Kaapstads Municipaliteit tot op DINGSdag den 19den dezer, voor de leverantie van een of meer Karren met Paarden, Tuig en Dryver compleet, waar dezelve benodigd zijn, voor de einde van de Municipaliteit, gedurende het jaar 1849, mldende het getal Karren voorgesteld, en den prys per ag.

Geene andere Karren zullen gebruikt worden dan die eerst door de Commissarissen zullen zijn goedgekeurd.

De Dryvers zullen moeten helpen in het laden en onladen der Karren, en de aanneemer moet zich onder een buete verbinden om te voldoen aan de termen van het Contract.

De Tenders moeten verzelid zijn van een Document, geteekend door twee personen, instemmende om borgen te worden en mede-principale schuldenaren, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, en de woorden "Tender for Carts" moeten op den omslag geschreven zijn.

Voor byzonderheden adressere men zich by den Secretaris.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadshuis, 29 Nov. 1848.

WOORDT by deze kennis gegeven, dat de volgende Heeren behoorlyk zijn verkozen tot, en het ambt hebben aangenomen van Wykmeesters voor de Municipaliteit van de Kaapstad, in termen van de voorzieningen van de Ordonnantie No. 14, 1848, t.w.

(Zie de namen in het Engelsch)

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadshuis, 6 Dec. 1848.

VERKOOPING VAN

WOESTLAND

Aan het bovencinde van de Waterkant Distrikt No. 1.

GEEN Verkoop ingebouwd plaats gehad van zekere Bouwruwen, aan het bovencinde van de Waterkant, vroeger geadvertent, zoo wordt by deze kennis gegeven dat de Heere *BLORE & BARTON* last hebben dezelven te verkoopen op het Paradeplein, voor de Beurs, OP ZATURDAG den 16den dezer, ten 12 ure,

Inzet drys £10 per Perceel.

Voor plans en verder byzonderheden vervoeg men zich by de Afslagers.

Namens Commissarissen,
J. P. DENYSSEN, Sec.

Stadshuis, 6 Dec. 1848.

Verdekte en open Gaten.

TENDERS voor het verdedken en leggen van open Gaten binnen de Municipaliteit van de Kaapstad, zullen door de Commissarissen worden aangenomen tot op DINGSdag, den 19den Dec. aanst.

De verdekte Gaten moeten worden gebouwd volgens zelf of men bestekken, te zien ten Kantoore van den Secretaris, waar de voorwaarden van het contract en verdere byzonderheden te vernemen zijn.

De Tenders moeten melden den prys van het leggen van open Gaten, a per kwadraat voet en voor het verdedken van Gaten a per loopende voet, in sterling Geld.

De namen van twee personen, als borgen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, moeten in de Tender vermeld zijn, en de woorden "Tender for Gutters" op den omslag geschreven zijn.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadshuis, 29 Nov. 1848.

Boekhouden.

TENDERS voor het inhouden van de verscheiden Documenten en Papieren, behorende aan de Municipaliteit, gedurende het jaar 1849, zullen worden aangenomen op dit Kantoor, tot DINGSdag, den 19den Dec. 1848.

Voor byzonderheden adressere men zich by den Secretaris.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadshuis, 29 Nov. 1848.

Schryfbehoeften.

TENDERS voor de leverantie van zoo veel Schryfbehoeften, als benodigd zullen zijn ten dienste der Municipaliteit, van den 1sten January tot den 31sten Dec. 1849, zullen door de Commissarissen worden aangenomen, tot op DINGSdag, den 19den December aanst.

De Tenders moeten verzelid zijn van monsters, en melden d. n. prys van goed en gemeen Foolscap Papier, per riem, Vloepapier per boek, Battpapier per riem, lukt, zwart en rood per bottel, Potlooden per dozyn, Stalen Pennen per doosje, Pennen per 100, Onwels per doosje.

De woorden *Tender for Stationary* moeten op den omslag geschreven staan, en de namen van twee borgen worden gemeld, voor de behoorlyke volbrenging van het contract.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadshuis, 29 Nov. 1848.

WOORDT by deze narigt gegeven dat de Wel-Ed. Heer *HENRY SHERMAN* behoorlyk is verkozen tot en het ambt heeft aangenomen van Commissaris voor het District No. 9, van de Kaapstads Municipaliteit, in de plaats van de Wel-Ed. Hr. *THOS. SUTHERLAND* die gesigneerd heeft.

HERCULES C. JARVIS,
Voorzitter.

Stadshuis, 29th Nov. 1848.

Municipale Rekeningen.

TEN einde den Tresorier in staat te stellen de Municipale Rekeningen voor 1848 te sluiten, zoo als vereischt wordt by de Ordonnantie No. 1, 1840, zoo wordt verzocht dat alle uitstaande Rekeningen tegen de Municipaliteit, voor of op MAANDAG, den 1sten January, ter betaling worden gepresenteerd.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadshuis, 29 Nov. 1848.

Klipkullen.

TENDERS voor de huur der ongeoccupeerde Klipkullen, aan de voet van den Leeuwenstaart, voor eenen tyd niet te bovengaannde twaalf maanden, eindigende den 31sten December 1848, zullen door de Commissarissen worden aangenomen, tot op DINGSDAG, den 19den Dec. aanstaande.

De Tenders moeten melden den prijs in Sterling Geld, en de woorden "Tenders for the lease of a Quarry" moeten op den omslag geschreven zyn, en de namen van twee borgen genoemd voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Namens Commissarissen,
P. J. DENYSEN, Sec.

Stadhoud, 29 Nov. 1848.

GROENE PUNT MUNICIPALITEIT

Eene Byeenkomst van Huishouders.

ZAL plaats hebben in de Beurs op ZATURDAG den 15 December, ten 12 ure precies, tot het verkiezen van Commissarissen en Wykmeesteren, in plaats van die geen wier dienstyd verstreken is op den 1 Jan 1849.

HARRY RIVERS, Voorzitter.

Groenepunt, Dec. 5, 1848.

DE Ondergeteekenden bieden de volgende Kostbare Boerenplaatsen, gelegen in het District Beaufort, op voordelinge termen te koop aan, en zy bevelen dezelve aan als waardig de aandacht van Landbouwers en anderen:—
De Plaats genaamd *Veldmans Rivier*, bevattende 17,725 morgen, wel voorzien van water, gelegen in het Veldkornetschap Gouph, op den voornaamsten weg, omtrent 7 uren te paard aan de zyde van de Kaapstad, van het Dorp Beaufort.

De plaats genaamd *Droge Fontein*, groot 9555 morgen, in de onmiddelyke nabijheid van *Jakkals Fontein*. Deze wordt als eene kostbare Schapenplaats beschouwd, en wel geschikt voor Vee en Paarden, en Duiker Rivier, een van derzelver grenscheidningen uitmakende, en byna omringd door een uitgebreide lap van Gouvernements Land.

Het half gedeelte in de Fenwijdendend Erfpacht Plaats genaamd *Leurenkrant*, bevattende 15,835 morgen, een goed Woonhuis daarop hebbende, met Voorhuis, Keuken, en, aansluitende aan de bovengemelde Plaats genaamd *Veldmans Rivier*.

Verdere bijzonderheden kunnen worden bekomen op aanvraag aan de Heeren

WATSON, TENNANT & Co.
Steenrots Fontein, nabij Beaufort.

H. ASHLEY, VENSTER SCHERMMAKER LANGESTRAAT, No. 13.

EEN deur van de Strandstraat, Venetian, Voorkamers Draad, Holland, Transparant, en andere Blinden naar bestelling gemaakt.

VERDWAALD met het openen van de Michell Pass, voormals Mosterdshoeks Kloof, een donkerbruine Brak Hond, met gryze voorpooten, luistert naar den naam van PONTA, diegenen die hem by den Ondergeteekende bezorgd, of informatie omtrent hem geven kan, zal goed beloond worden.

Worcester, 4 Dec. 1848.

J. P. DE WET.

WONDER HILL SCHUT, DISTRICT CALEDON.

DE volgende Paarden en Vee, zyn in deze Schut gecon- fuceerd op de ondergemelde dagen, en zullen, zoo niet vroeger gelost, worden verkocht op den 19 Dec. 1848.

Nov. 15.—Eene lichtbruine Merrie, twee witte pooten, met een kol en slit in regter oor.

Eene vos Merrie, kol, regter voorpoot wtt, witte plek op de buik.

Nov. 12.—Een jonge bruine Hengst, witte achterpooten en kol.

Nov. 16.—Eene zwarte Koe, slip in regter oor, linker oor zwaluwstaart van achter.

Eene schimmel Koe, regter oor zwaluwstaart, linker oor een slit.

Eene roode Koe, witpens, witte kop, linker oor halve maan van achter, snee van voren.

Een rood Kalf, regter oor twee halve manen, linker oor snee van achter.

Een schimmel Kalf, regter oor twee halve manen, linker oor snee van achter.

C. R. WHITE, Schutmeester.

HET ondergemell Vee is in de Schut aan Brakfontein onder Oudeberg en zal worden verkocht te Graaff-Reinet op den 19den December 1848, zoo niet vroeger gelost.

1 roode Os, regter oor en linker oor een snee van voren, brandmerk G R.

1 roode Os, groote kol, regter oor twee sneden van achter.

1 roode Os, oud brandmerk op regter bout, linker oor een een halve maan van voren en van achter.

1 donker bruin Paard, zware rug.

1 roodbonde Koe, regter oor stomp, twee sneden van achter, linker oor twee sneden van achter.

1 rood Kalf, zonder merken.

Pro J. F. SCHIMPER,

JAC. FINCHAM, A.P.M.

Oudeberg, 12 Nov. 1848.

BERIGT

IN de Schut boven den bepaalden tyd een licht bruine Merrie, beide achterpooten wit, omtrent twee jaren oud. Niet gelost zynde voor den 30 Dec. zal dezelve op dien dag te Riversdale worden verkocht.

Onder Duivenhoks Rivier, Afdeeling

Swellendam, 29 Nov. 1848.

J. G. H. PFAFF, Schutmeester.

HANDELS LYST.

Manufacturen.

DE Heeren BLORE & BARTMAN zal op ZATURDAG

worden verkocht, om diverse rekeningcn te sluiten,
2 kisten Prints,
5 balen Baftus,
2 „ Hemdelinnen,
4 kisten bruine en gryze Moleskin,
2 balen 30 dms. Zeldork,
2 kisten Moleskin Broeken en Baatjes,
1 „ gedrukte Moleskin Broeken,
1 „ Tweed en Cord do.
3 „ Mans Schoenen en Laarzen,
1 „ Hemden.

GEO. GREIG & Co.

Aan Rookers.

DE Heeren BLORE & BARTMAN zullen op ZATURDAG, aanst., den 9 dezer, verkoopen eene party versch ingevoerde Mailla Segaren, in partyen teengeryve der koopers.

De Hr. M. Salom,

Afslager en Algemeene Commissie Agent

16, Keizersgracht.

Voormals geoccupeerd door den Hr. C. W. ADAMS.

NEEMT de vryheid de Ingezetenen van de Kaapstad en de Kolonie in het algemeen te berigten, dat hy bovenstaande Affaire heeft begonnen, en hoopt door onvermoeide oplettenheid op de belangen den geen die hem employeeren, zich een deel te verzekeren van de publieke begunstiging welke hy hoopt te zullen verdienen.

Commissie Vendutien zullen worden gehouden op het Paradeplein, ied re ZATURDAG.

BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Compagnieschap onlangs bestaan hebbende tusschen SAMUEL BLACKALLER VENNING, (overleden) en de Ondergeteekenden, JOSEPH BUSK, JAMES MEYBOHM VENNING, EDWARD JENNER JERRAM en CHARLES JAMES BUSK, handel dryvende in de Kaapstad onder de firma van VENNING, BUSK & Co., en in Londen onder de firma van WILLIAM BUSK & Co., ontbonden is, ingevolge van het overlyden van gez. SAMUEL BLACKALLER VENNING, en dat er nu geene Compagnie bestaat tusschen de overlevende Vennooten of eenigen hunner. Allen die iets verschuldigd zyn aan den voormalige firma van VENNING, BUSK & Co. worden verzocht zulks onverwyld te betalen aan gez. EDWARD JENNER JERRAM en CHARLES JAMES BUSK, in de Burgstraat No. 17, en die eenige verandering hebben tegen de voormalige firma, dezelve in te zenden ter liquidatie.

(Get.)

JOSEPH BUSK,
JAMES M. VENNING,
EDW. J. JERRAM,
CHAS. J. BUSK.

Kennisgeving van Compagnieschap.

DE Compagnieschap, voormals bestaan hebbende tusschen SAMUEL BLACKALLER VENNING, (overleden) JOSEPH BUSK, JAMES MEYBOHM VENNING, EDWARD JENNER JERRAM en CHARLES JAMES BUSK, onder de respectie firma van WILLIAM VENNING & Co. en VENNING BUSK & Co., ge- dissolveerd zynde door het overlyden van gez. SAMUEL BLACKALLER VENNING.

Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat eene nieuwe Compagnieschap is aangegaan tusschen ALEXANDER McDONALD, EDW. JENNER JERRAM, } Compagnons in de CHAS. JAMES BUSK, } voormalige firmas.

die de Affaire van Kooplieden en Commissie Agenten zullen voortzetten onder de firma van

McDONALD, BUSK & Co.

In alle opzigten zoo als dezelve tot nu toe gedreven is onder de voormalige firma.

A. McDONALD
EDW. J. JERRAM,
CHAS. JAS. BUSK.

NU geland werdende ex Bark "Bell" en te koop aan het Pakhuis van H. E. RUTHERFORD BROTHER. Deelen, Leyen, Verwen, Olie, Zeep, Spek, Liverpoolsch Zout, Zweedsche Toer, Gepareelde Gort, Kaas, Hammen, Compositie Kaarsen, beste Londonsche Zeep, Atjars, Mosterd, Zeildoek, Zaklinnen, enz.

Alsmede per Grindley, van Calcutta, bruine en witte Ryst, Gember, Segaren, groote Gonje Zakken; alsmede Mauritius Suiker, in bond of voor consumtie, en Rio Koffy, nu geland wordende ex Sans Paralle.

Burgstraat, 5 Dec. 1848.

Tafel Serviezen, Thee Serviezen, Glas enz. enz.

DE Ondergeteekende heeft ontvangen per laatste Schepen, eene vermeerdering van zynen voorraad, bestaande in:

Fraaye Porcelainen Tafel Serviezen, enkele en dubbele stellen, effe en verguld.

Ontbyt en Thee Serviezen, in soorten.

Effe Fransche witte Porcelain.

Dito dito met gouden rand en lyn.

Dito dito met gouden band.

Eene groote verscheidenheid vergulde en effe Toilet Stellen, Voetbaden, Melkpannen.

GLAS.

Geslepen Karaffen, Claret en Water Bokers, Suiker, Jelly en Vla Glazen, Wynkoelers, Vingerglazen in Kristal, gewerkt enz, Bierglazen, Champagne, Claret, Groene Hoek en Wynglazen.

Plated Cruet Standers, met fraai geslepen Glas. Desert en Atjar Glazen, Zout en Mostard Potjes, &c. &c.

Keizersgracht.

R. CLARENCE.

ONTVANGEN per "TUDOR" en "NEPTUNE," en andere late aankomsten, de volgende Goederen, welke te koop zyn aan de Pakhuizen van de Ondergeteekenden,

Rotterdamsche Genever, in flesschen en kruiken, Fransche Brandewyn, eerste en tweede kwaliteiten, Geurige West Indische Rum, Gele Harpuit, Bath Klinkers, Zwartsel, Venetiaansch Rood, Gele Oker, Groene Koperrood, Zwavel, Aluin, donker roode Verw, Londonsche Blauwael, Goudgelid, Loodsuiker, Spaanschgroen, Chinasche rode Vermillioen, Zwarte Japansche Vernis, Copaal Vernis, Brunswyk, Emerald en Minerale Groen, Chinas Geel, groene Verditer, Berlynsche, Chinesesch en Indigo Blauw, Gebrande en rauwe Umber, en Teria Sienna, Styfel, Steenblauw, Witsel, Gekookte en rauwe Lynolie, in 1 en 2 gallon kannen, Verwen, in kastjes van 1, 2 en 3 dozyn kannen elk, Witlood en Menie, in 14 en 23 lbs. vaatjes, Buggy Tuigen, Vuursteen, Slypsteen, n, Prize Sperm en Compositie Kaarsen, Beste Londonsche en Iersche Zeep, Standaard, Brood en Klontsuiker, Eau de Cologne, Patente en Zwaan Hagel Standaard blaasbalgen Knipmesten, Schaapscharen, Hagelbu- en, Effen en gestopte Klap Zadels, met Toomen, enz, compleet, Koperen en yzeren Ketels, Roosters, Verlakte Suikerbussen, Hollandsche Tonteldozen, Koffy Potten, Koffy Molens, Tuigleder, Ruiton, Dames en Heeren Laarzen en Schoenen, enz. enz.

VETTEWARIERSWAREN, als:—

Gebottelde Vruchten, Jama and Jellies; in 1, 2 en 3 dozynen kastjes, Krenten, in massa, en 14 lbs. kannen, Beste Fransche Azyn, Beschuit in blikken, Ingelegd Vlesch, Essens van Ansovia, Sansen, Fransche Kappers en Olyven, Mostert, Frambozen Azyn, Limoenstroop, West Indische en Imperiale Atjars, Beste Yarmuide Haring in blikken, Gepreserveerde Zalm, Vruchten, Macaronie en Vermicellie, Havermel, Gehakt Vlesch, Pens, gezouten Zalm, Peperment, Champioen en Okkernoot Ketchup, Harveys en Reading Saus, enz. enz.

Bovenstaande zyn uit de Fabriek van CROSSE & BLACKWELL, London.

HENRY RUDD & Co.

Hoeden.

VAN DER BYL & Co., hebben ontvangen per Bell, 17 kisten van bovenstaande, als zwarte Zyden, en gryze Viltten Hoeden, Jim Crow do., ditto met ronde Bollen, Alsmede Paardenharen en andere Pettcn.

Buskruid.

150 Halve Vaatjes grif BUSKRUID, in 5lb. zakken ontvangen per Bell, en te koop by VAN DER BYL & Co.

FACTUREN

YZERWAREN, ENZ.

Per Mary, Devonshire, en Edw. Robinson,

DE Ondergeteekende landt nu uit bovenstaande schepen

Potten en Pannen van alle soorten, Koperwerk do., Verlakt Werk do., B. M. Ontbyt Serviezen, B. M. Soepturines, Koperen Ketels en Komfired, Fraai Tafel Messenwerk, Vuurslag Messen van het beste staal, Fosters Schoppen en Graven, Stalvorken, Londonsche Metzelaars en Stukadoors Troffels, Tinscharen en Bosch Haken, Smids Blaasbalgen en Aambeelden, Wagenmakers Bankschroeven, Engelsch Yzer van alle soorten, Stenkellers Dak Zink, Brandvrye Yzeren Kisten, Buskruid, Geweersteenen en Percussiekapjes, Patent Water Closets, Patent Loden Pypen en Hagel, Copal Vernis, Lood Wit en Menie, Verwen en Olie, Memelsche, Dantzic, en Riga Timmerhoof, Noorsche Deelen alle lengten, Dram Bat'ens.

JAS. ROBERTSON.

Pleinstraat.

Haverhooi.

TENDERS zullen worden aangenomen door de Ondergeteekenden, tot op den 15 December, voor 50 ton, of zoo veel meer als zal benodigd zyn, niet te bovengaannde 75 ton, Geperst Haverhooi, in balen van 250 lbs. Holl. gewigt, te worden geleverd in zoodanige hoeveelheden als zal vereischt worden aan een der beide Zeehoofden, beginnende den 10 December 1848 en eindigende den 1 Sept. 1849. Het Hooi is onderhevig aan goedkeuring.

A. & E DE PASS.

Termen: Contant by de aflevering, en twee Borgen worden vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Aan Wolteelers.

DE Ondergeteekenden koopen Wol, en geven ruime voorschotten op consignementen naar London.

16, en 17, Burgstraat.

VENNING, BUSK & Co.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN Vastgoed, Meubelen, enz.

DE Ondergetekende heeft last van Mej. HARRIS
publiek te verkoopen, op DONDERDAG, den 21
dezer, ten 10 ure,

De fraaie plaats bekend als Hersehill, nabij Claremont.
Het Huis is ruim en gemakkelijk, wel voorzien van goed
Water het geheele jaar door, en heeft een zeer uitmun-
tende ligging. Door de plaats uitgestrektheid is het wel
geschikt voor een Ligtent of voor een School, welke
daarvoor de tegenwoordige Eigenaars vele jaren lang met
succes gehouwen is.

Alomede al de Visitekamer, Slaapkamer, School en an-
dere Meubelen, waaronder Mahonyhouten Stoelen, Tafels,
Tapijten, Sofas, Piano's, yzeren en anderen Ledikanten,
Waschtafels, Toilet Spiegels, Globes, Kaarten, Ken-
kengeedschap en andere nuttige artikelen, te veel om te
melden. Erue Koe, een Ezel, enz.

R. J. JONES, Afslager.

VERKOOPING VAN EENE COTTAGE EN TUIN. OP DINGSDAG, Landbouw den 12 dezer.

DE Ondergetekende heeft last van den Eigenaar, om op
DINGSDAG, den 12 dezer by publieke Vendutie te
verkoopen, een nite eek gebouwde Cottage, met Tuin,
Waterleiding, Buitengebouwen, enz., gelegen aan het be-
noeden eind van de St. Janstraat, voormaals een deel van
de Tuin de Hout.

De Eigendom is lichtig gelegen naby den ingang van de
Gouvernements Tuin, en de naadacht wel waard van liden
die een lichtig Zomerverblijf verlangen.

N.B. Strykgeld en Bonus zal worden gegeven.

Voor verdere byzonderheden adressere men zich by den
Afslager. L. P. CAUVIN.

Publieke Verkoopings

VAN

2 Span gold gedresseerde Wagenpaarden
en een extra goed Rypaard.

OP MAANDAG, den 18 dezer maand, zal alhier o
het Dorp, voor rekening van den Heer Jacob Louis
SCHLE, Sen., bovenstaande Verkoopings gehouden worden
deze Paarden van 3, 4 en 5 jaren zynde, kunnen aan lief
hebbers ten sterksten worden aanbevolen.

J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

Malmesbury, 2 Dec. 1848.

VERKOOPING VAN ERVEN,

In het Dorp Prince Albert, Afdeeling Beaufort.

DE Ondergetekende zal Publiek laten verkoopen aan
het Dorp Prince Albert op MAANDAG den 29 Janu-
ary aanstande, 30 Drooge en Water Erven.

Dit Hoofddorp, gelegen zynde in het vruchtbaarste
deel van de Kolonie, en aan den grooten weg tusschen de
Kaapstad en Graat-Reinet, heeft het vooruitzicht alle
nuw aangelegde dorpen te zullen overtreffen. En is een
vroegke natuurlig, meestal bestaande uit Wynboeren, door
wie de kostlykste wyn wordt gemaakt, en de keurste-
vruchten worden gewonnen, almede groote hoeveelheden
Gruan. Dezelve is wel bewaterd en er wordt aanzienlyke
handel gedreven.

Ruim Credit zal gegeven worden.

Terzeldende tyd en plaats, 2000 Merino en Kaapsche
Schapen, allen in den besten stand.
Prince Albert, 4th Nov. 1848.

G. L. BOTHA,

J. G. R. LUTIG.

N.B. Het plan van het Dorp en de Erven is te zien ten
Kantoor van den Hr. P. J. Roux, in de walesstraat Kaap-
stad.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergetekende, bevindt zich een
bruin heest Paard, met een effe kol, circa 5 jaren
oud; een gele Koe, ongemerkt, jaar Kalf, een vaars,
rood, in de regter oor een zwaluwstaart, omtrent een jaar
oud. Niet gelost zynde voor Zaterdag den 30 December
aanst. zal dezelve op dien dag ten 10 ure in den voor-
middag op de plaats Aysfontein worden verkocht.

Aysfontein, 29 Nov. 1848.

J. S. CILLIERS, Schutmeester.

WONDER HILL SCHUT. DISTRICT COLESBERG.

DE volgende Vee en een Paard, alhier geschut op
de ondergemelde dagen, zullen worden verkocht op
den 10 Dec. 1848 zoo niet vroeger gelost.

Nov. 10, 1 bruin Paard, witte plek op de rug en schou-
der.

Nov. 11, 1 donker bruine Os, linker oor een zwaluw-
staart van achter, regter oor een halve maan do, met
witte pens, achter en poeten.

1 roode Os, linker oor twee slitten, regter oor stomp en
een slit van achter, witte pens, gebrand op de poot met
een hart, en een kol.

1 bruin Os, linker oor halve maan van achter, en ge-
brand W. K. op de poet.

1 gele Os, linker oor zwaluwstaart, halve maan van
achter.

1 zwarte Os, linker oor slit, regter oor stomp, witte
plek op de pens, witte staart.

1 zwartbonte Os, linker oor een zwaluwstaart en snee
van achter.

1 zwarte Os, linker oor een zwaluwstaart en snee van
achter, regter oor winkelhaak.

1 bruine Os, beide ooren twee sneden, brandmerk F. A.

1 zwarte Os, linker oor slit, regter oor stomp, witte
plek op de regter zyde.

C. R. WHITE, Schutmeester.

HET ondergemelden Vee, zal per Publieke Velling, aan
den meestbiedenden, worden verkocht. In de Schut
te Rietpoort, op MAANDAG, den 25ste December 1848,
ten 10 ure des morgens, indien niet vroeger gelost.

1 Merrie, vos met een kol,

1 Do, donker bruin,

1 Os, rood wit kwast, schilder plekken op de lyf,
regter oor stomp, sneetje van achter, linker oor
winkelhaak, halve maan van achter.

1 Bul, donker rood, regter oor winkelhaak van voren,
linker oor winkel haak van vooren, halve maan van
achter.

1 Do, donker rood, regter oor zwaluwstaart, linker oor
sneetje van vooren.

1 Koe, bleek rood, regter oor zwaluwstaart, linker oor
sneetje van vooren.

1 Merrie, vuul met een doffe kol bles.

1 Do, rood bruin, met een kol, linker oor sneetje van
achter.

1 Merrie vuul, en vos.

3 Paard, vos, met een bles.

H. VAN NIEKERK, Schutmeester.

Graaff Rietpoort, den 21 Nov. 1848.

DE ondergemelden Vee, thans in de Schut by JOHANNES
MEINTJES, te Vergelgen, aan Platrivier, zal op den
30sten December 1848, aldaar publiek worden verkocht,
indien niet voor dien tyd gelost:—

1 Een roode witrug Os, met wit kop, regter oor zwaluw-
staart, linker oor zwaluwstaart.

1 Een roode schilder Os, regter oor stomp, linker oor
zwaluwstaart, brandmerk op de regter bout, onduidelijk.

1 Een roode Os, regter oor stomp, linker oor slip, halve
maan van achter.

1 Een zwarte Os, met een kleine witte plek op de achter
bout, regter oor heel, linker oor twee sneetjes van achter,
gebrand op de regter bout, onduidelijk.

1 Een geelbonte Os, kol voor den kop, achter oor stomp en
slip, linker oor halve maan van voren en van achter.

1 Een roode Os, rechter oor stomp en halve maan van
voren, linker oor slip, halve maan van voren.

1 Een bruine geelbke Os, regter oor zwaluwstaart halve
maan van achter, linker oor halve maan van achter.

1 Een roode Os, regter oor stomp, linker oor winkelhaak
van achter.

1 Een rood schilderpens Os, kol voor den kop, regter oor
winkelhaak van voren, linker oor winkelhaak van voren.

JOHANNES MEINTJES, Schutmeester.

BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Kruisrivier, District George.
Veidkornetschap Boven Olifants Rivier, een roode
witrug Koe, gemerkt regter oor slip, linker oor zwaluw-
staart, en halffaan van voor en achter, en een roode Os,
gemerkt regter oor zwaluwstaart en halffaan van achter.

Niet gelost zynde voor den 10 January 1849, zullen die
dien op dien dag aan gezegde Schut publiek worden ver-
kocht.

D. P. BOSHOFF, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut boven den bepaalden tyd een schimmel
Merrie omtrent 3 jaren oud. Niet gelost zynde voor
den 30 Dec. aanst. zal dezelve op dien dag op de Markt
te Riversdale worden verkocht.

Valsche Rivier. Afdeeling Swellendam,

29 Nov. 1848.

J. W. SMALBERGER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan Zeekoe Rivier, District George, Veld
kornetschap Attquas Kloof.

1 Een rood schimmel Ruin, met een bles, en een witte
achterpoet, omtrent 8 jaren oud. Niet vroeger gelost
zynde zal dezelve worden verkocht aan het dorp Oudts-
hoorn, op den 16 Dec. 1848.

JAC. LUD. DU PREEZ, Schutmeester.

Zeekoerivier, 12 Nov. 1848.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office
Cape Town, on the 30th November 1848.

Batty, Mason Mrs. Elizabeth Mason

Miss Harriet Cole, care of Duncan McMillan, (2)

Mrs. Hugh Mrs. Alfred Murray

J. B. Rogers, 28, Bree-st. Humphrey Miles

(1 paper) Mr. Martin Loop-street

Gabriel H. Cooke C. M. Mussman

Mrs. John Chinaman, No. Stephenus Naudé

8, Patrick-street Mrs. Plooney

J. Clegg Mr. Robinson

Celia Caesar, or Carser Thomas Rabbits, Golden Inn

Miss Flora Caesar Thomas Robberts, (and 1

Miss P. R. Cowell paper)

F. Deney, Roode Bloom Mr. Rutledge, (5 papers)

Wm. Davey Shalah

Conover Price George Smith, Boatman

A. Fowler, care of C. Sparks Jacob Statlaur

James Fenton Charles Seale

Thomas W. Goodrich, Esq. J. Smith, care of Mr. Law-

E. Goodrich, Esq. rence, Water Kant

Wm. Hagarth Mrs. the Widow J. H.

Mary Hallworth, Wynberg Stiller

Henry Honey Mrs. the Widow J. L.

William Homewood Schmitz

G. Haington Miss Johanna van Schoor

Mr. Hawkins Mr. Stanton

H. Hooper John G. Thompson, Esq.

J. Holland, Constitution Hill Samuel Thompson

G. Jackson, late Superin- Thomas Thomas, Engineer

tendent Commandant and Clifton Hill

Horse Mule Train Andrea Williamson, Main

Jacob, Boatman Barracks

J. Kingsley Miss Nancy Quin

J. Kellingburgh, Esq. G. Wallis

D. F. de Roock Sam. Young

Mich Keffley, care of Mr. Miss Weeler, No. 50 Boom-

Ryan street

Mrs. A. Langerman John Watson

J. A. Louw, Steenberg J. Watson, Esq. 4 Miles

Mrs. Lightfoot, Somerset Stone, Salt River

Row Peter Wame, or Wam

John Leord J. C. Langerman

Alfred Merriel Rev. Joseph Little.

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the
4th Dec., by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.
Mr. Henry Church to Miss Ann Ormady.

Mr. Arthur Hele Wood to Miss Elizabeth Jane Goodman.

[By Special Licence.]

Mr. Thomas Willott, widower, to Mrs. Theresia Henneritte Leidig
widow.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FAY, A.M.
Dec. 5.—Mr. Alexander Wilson to Miss Ellen Ross.

At Beaufort, by the Rev. C. Fraser, [by special licence] Mr. Daniel
Gabriel de Villiers to Miss Anna Susanna Mainjies, daughter of the Civil
Commissioner of Beaufort.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Friday, the
1st Dec., by the Rev. W. A. NEWMAN, M.A.

A daughter of William Irwin, Esq., baptized Elizabeth Anne.

On Monday, the 4th December, by the Hon'ble and Rev.

HENRY DOUGLAS, M.A.

A daughter of William George Anderson, Esq., baptized Elizabeth.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 3d December, by
the Rev. GEORGE MORGAN.

A daughter of Sergeant J. Rogers, 73rd Regt., baptized Margaret.

In the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 3d
December, by the Rev. A. FAURE, D.D.

A daughter of Stephanus Johannes de Kock, baptized Elizabeth

Johanna.

A son of Mr. Johan Pieter Wasservall, baptized Jacob Gabriel.

In the Lutheran Church, (St. Stephens,) on Friday, the
1st December, by the Rev. JOHN MURRAY.

A son of the Rev. G. W. Stegmann, baptized Charles Graham.

In the Free Church, Lang-street, by the Reverend

E. MILLER, M.A.

Nov. 23.—A daughter of Capt. J. Munson, baptized Elizabeth Mary.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FAY, A.M.

Dec. 3.—A son of Mr. J. Diggery, baptized Samuel William.

DEATHS.

Nov. 27.—William Henry, son of Mr. Henry Frederick Coles, aged
1 year and 24 days.

Dec. 1.—Anna Maria Wilhelmina Ernestine, daughter of Christopher
Friedleben, Esq., aged 6 months and 26 days.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec. 1.—Gunga, bark, 277 tons, W. Braithwaite, from
Liverpool 16th September, to this port and Adelaide. Cargo
sundries.—Passengers, Mrs. Youngusband, Mrs. Singhurst,
Mrs. Braithwaite; Messrs. Lowe, Hughes, and Singhurst,
and three in the steerage—all for Adelaide.

1.—Grecian, bark, 518 tons, R. Langford, from Hong Kong
23d September, to London. Cargo tea.

2.—Olinda, bark, 319 tons, J. Taylor, from Colombo 13th
October, to London. Cargo sundries.—Passengers, Mrs.
Frederick Lewis, and Mrs. Hutchinson, and three children—all
for London. Put in for water.

3.—Courier, schooner, 136 tons, K. Wingfield, from the
Crozetts 20th November, to this port. Cargo oil.

3.—Agir, schooner (Swede), 125 tons, C. Osterstrom, from
Algoa Bay 20th Nov., to this port.—Passenger, J. Cruywagen.

3.—Kate, schooner, 85 tons, D. Curwin, from Crozetts 22d
October, to this port. Cargo oil.

4.—Bell, bark, 367 tons, J. M. Mitchell, from London 12th
September, to this port. Cargo sundries.—Eleven steerage
passengers. Brings a mail.

5.—Reports having lost a man overboard on the 22d Nov.

4.—Sans Pareille, schooner, 133 tons, W. Bawden, from
Rio 2d Nov., to this port. Cargo coffee. Brings a few letters.

5.—Osborne, brig, 197 tons, D. Couper, from Angia Pequena
19th Nov., to this port. Cargo guano.—Passengers, Messrs.
De Pass and Gibb, and 5 in the steerage.

5.—Elizabeth, bark (Hamburg), 333 tons, T. Jansen, from
Batavia 22d October, to Hamburg. Cargo sugar and sun-
dries. Brings a few letters. Put in for water.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family, Dr. and Mrs.
Cambridge; Messrs. Curry, Talbot, and Evans.—For Singapore,
five Catholic Priests, Mr. Presgrove, Bodik, and 10 in the
steerage. Brings a mail.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family, Dr. and Mrs.
Cambridge; Messrs. Curry, Talbot, and Evans.—For Singapore,
five Catholic Priests, Mr. Presgrove, Bodik, and 10 in the
steerage. Brings a mail.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family, Dr. and Mrs.
Cambridge; Messrs. Curry, Talbot, and Evans.—For Singapore,
five Catholic Priests, Mr. Presgrove, Bodik, and 10 in the
steerage. Brings a mail.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family, Dr. and Mrs.
Cambridge; Messrs. Curry, Talbot, and Evans.—For Singapore,
five Catholic Priests, Mr. Presgrove, Bodik, and 10 in the
steerage. Brings a mail.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family, Dr. and Mrs.
Cambridge; Messrs. Curry, Talbot, and Evans.—For Singapore,
five Catholic Priests, Mr. Presgrove, Bodik, and 10 in the
steerage. Brings a mail.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family, Dr. and Mrs.
Cambridge; Messrs. Curry, Talbot, and Evans.—For Singapore,
five Catholic Priests, Mr. Presgrove, Bodik, and 10 in the
steerage. Brings a mail.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family, Dr. and Mrs.
Cambridge; Messrs. Curry, Talbot, and Evans.—For Singapore,
five Catholic Priests, Mr. Presgrove, Bodik, and 10 in the
steerage. Brings a mail.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family, Dr. and Mrs.
Cambridge; Messrs. Curry, Talbot, and Evans.—For Singapore,
five Catholic Priests, Mr. Presgrove, Bodik, and 10 in the
steerage. Brings a mail.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family, Dr. and Mrs.
Cambridge; Messrs. Curry, Talbot, and Evans.—For Singapore,
five Catholic Priests, Mr. Presgrove, Bodik, and 10 in the
steerage. Brings a mail.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family, Dr. and Mrs.
Cambridge; Messrs. Curry, Talbot, and Evans.—For Singapore,
five Catholic Priests, Mr. Presgrove, Bodik, and 10 in the
steerage. Brings a mail.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family, Dr. and Mrs.
Cambridge; Messrs. Curry, Talbot, and Evans.—For Singapore,
five Catholic Priests, Mr. Presgrove, Bodik, and 10 in the
steerage. Brings a mail.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family, Dr. and Mrs.
Cambridge; Messrs. Curry, Talbot, and Evans.—For Singapore,
five Catholic Priests, Mr. Presgrove, Bodik, and 10 in the
steerage. Brings a mail.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family, Dr. and Mrs.
Cambridge; Messrs. Curry, Talbot, and Evans.—For Singapore,
five Catholic Priests, Mr. Presgrove, Bodik, and 10 in the
steerage. Brings a mail.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family, Dr. and Mrs.
Cambridge; Messrs. Curry, Talbot, and Evans.—For Singapore,
five Catholic Priests, Mr. Presgrove, Bodik, and 10 in the
steerage. Brings a mail.

6.—Zion, bark, 621 tons, J. Lash, from London 14th Sept.,
to this port and Singapore. Cargo sundries.—Passengers for
the Cape, Capt. and Mrs. Piddington and family



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, DECEMBER 14, 1848.

No. 15,—1848.

(Signed) H. G. SMITH,

ORDINANCE,

Enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For amending the Law relative to Public Meetings.

WHEREAS by a Proclamation of His Excellency the then Governor, Lord CHARLES HENRY SOMERSET, bearing date the 24th of May 1822, the said Governor saw fit to declare and enact that Public Meetings, convened without the sanction and authority of the Governor for the time being, or—when such sanction or authority cannot be conveniently obtained—without the sanction and authority of the Chief Local Magistrate, for the discussion of Public Measures and Political Subjects, were, and should be deemed to be, contrary to Law: And whereas there is nothing in the state and condition of this Colony which requires or justifies the continuance of a restraint, so inconvenient and injurious, upon that liberty of speech and freedom of discussion which Her Majesty vouchsafes to regard as the birth-right of Her Subjects: And whereas it is expedient to remove the said restraint:—Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the Proclamation aforesaid of the 24th May 1822, and every other law heretofore in force in this Colony, whereby Public Meetings for the discussion of Public Measures and Political Subjects are declared or constituted illegal, unless held with or under the previous sanction and authority of the Governor of the Colony for the time being, or of some other Functionary or Magistrate, shall be repealed, and the same are hereby repealed accordingly.

2. And be it enacted, that this Ordinance shall commence and take effect from and after the promulgation thereof.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 12th day of December 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed)

JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

WM. HOPF,

Clerk of the Council.

No. 16,—1848.

(Signed)

H. G. SMITH,

ORDINANCE,

Enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For applying a Sum not exceeding £22,647 6 3, for the service of the year 1848, in addition to the sum already in that respect provided.

WHEREAS by Ordinance No. 18, bearing date the 11th day of September 1847, it is enacted that a sum not exceeding One Hundred and Seventy-nine Thousand Nine Hundred and Eighty-one Pounds, Nine Shillings and Seven Pence, required for the Service of the Government of this Co-

lony for the year 1848, be applied in the manner and for the purposes in the said Ordinance detailed and set forth;

And whereas no provision has in the said Ordinance been made for the different services under the following heads, and detailed in the Estimate hereto annexed, viz.,—

For the expenditure of the Civil Establishments, a Sum of Three Thousand Three Hundred and Forty Pounds, Nineteen Shillings and Two Pence;

For the expenditure of the Judicial Establishments, a sum of One Hundred and Seventy-five Pounds;

For the expenditure of the Ecclesiastical Establishment, a sum of One Hundred Pounds;

For the expenditure on account of Aboriginal Native Tribes, a sum of Eleven Thousand Four Hundred and Twenty-one Pounds, Three Shillings and Nine Pence;

For the expenditure on account of Pensions, Retired Allowances, and Gratuities, a sum of Six Hundred and Forty Pounds, Three Shillings and Four Pence;

For the expenditure on account of Roads, Streets, and Bridges, a sum of Five Thousand Five Hundred Pounds;

For the expenditure on account of Miscellaneous Services, a sum of Two Thousand Five Hundred Pounds;

For the expenditure of Gratuities to Religious, Charitable, and Scientific Institutions, a sum of Five Hundred and Ninety Pounds;

Amounting in the whole to Twenty-four Thousand Two Hundred and Sixty-seven Pounds, Six Shillings and Three Pence;—

Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the said sum of £24,267 6 3, to be so applied as aforesaid, shall be, and the same is hereby, charged upon the Revenue of the said Colony, for the service of the year 1848, as fully and to all intents and purposes as if the same had been included in and sanctioned by the said Ordinance No. 18, of 1847.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given at the Cape of Good Hope, this 12th day of December 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed)

JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

(Signed)

WM. HOPF,

Clerk of the Council.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 13th December 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased, at the recommendation of the Synod of the Dutch Reformed Church, to approve of the erection of a new Parish of that Church, West of the Gamtoos River, in the Division of Uitenhage.

The said Parish will comprehend the Field-cornetries of Zietzikamma, Kromme River, and Gamtoos River, and will include all the places within those Field-cornetries. It will be separated from that of Uitenhage by the Gamtoos River, and its boundaries will be as follows, viz:

The Gamtoos River on the North and East, the Sea on the South, and the Boundary line of the Division of Uitenhage on the West.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed)

JOHN MONTAGU,

Secretary to Government.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Worcester has, pursuant to the 20th Section of the Ordinance No. 16, 1847, fixed the undermentioned places at which Pound Sales will be held in this Division, and the dates on which such sales shall take place during the ensuing six months.

J. P. de Wet, of the Town of Worcester, on the 20th January and the 9th March 1849, in the Town of Worcester, before the Public Offices, at 11 o'clock, a.m.

C. J. du Plessis, of Williger River, on the 18th May and the 22d June 1849, in the Town of Worcester, before the Public Offices, at 11 o'clock, a.m.

J. G. de Bruyn, of Warm Bokkeveld, on the 20th January, 9th March, 18th May and the 22d June 1849, on the Place of the Field-commandant H. Pienaar.

G. P. Theron, of Tulbagh, on the 20th January, 9th March, 18th May and 22d June 1849, in the Village of Tulbagh.

C. O. Kruger, of Voorste Omtrek of Middel Rogge-

veld, 20th January, 9th March, 18th May and 22d June 1849, on his Dwelling Place in the Roggeveld.

Civil Commissioner's Office, Worcester,

7th December 1848.

P. J. TRUTER, Civ. Com.

LIST of applications at Port Elizabeth, for Retal-
1. Wine and Spirit Licences, for the year 1849.
John Bosworth, hotel and tap, market-square,
James Castleman, public house, strand-street,
Henry Staines, public house, Britannia,
Johannes Augustus Dreyer, tap, strand street,
Eugene McLoughlin, public house, do. do.
Adam Allen, public house, do. do.
Charles Inman, tap, do. do.
Henry William Smith, not to be consumed on the pre-
mises, high-street,
Francis Wastley, hotel and boarding house, jetty-street,
Justin McCarthy, tap, do. do.

WM. LLOYD,

Resident Magistrate of Port Elizabeth.

NOTICE.

THE following Tender has been accepted by Govern-
ment, viz:—

H. P. LIND, for the supply of Provisions to the Clan-
william Gaol during 1849. Bread per lb., 3d.; Meat per
lb., 3d.; Soup, 3 pints, 3d.

Civil Commissioner's Office,

Clanwilliam, 9th Dec. 1848.

J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

LICENCES granted for cutting Thatching Reeds and
for the grazing of Cattle, under Ordinance No. 5,
1836.

Pieter Gerhard Myburgh, 2,000 bundles of Reeds.

Johannes Delpert, 1,000 ditto.

Johannes Andreas Roux, 20-horned Cattle.

Civil Commissioner's Office,

Stellebosch, 13th Dec. 1849.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the boundaries and limits of every such District, and such boundaries and limits, from time to time, to alter as occasion may require: Provided always, that such apportionment of the Colony into such Districts, as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter, it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS", shall be holden twice at least in each year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid; and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such times, and at such one or more place or places within each of the said Districts, as the Governor shall, from time to time, direct and appoint:—In pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Charter contained I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, the Colony shall be divided into Fifteen Circuit Districts, namely:—

- 1st. Comprehending the Divisions of Clanwilliam and Worcester, including the District of Tulbagh.
- 2d. The Division of Beaufort;
- 3d. The Division of Graaff-Reinet, including the District of Richmond;
- 4th. The Division of Ceresberg;
- 5th. The Division of Albert;
- 6th. The Division of Cradock;
- 7th. The Division of Somerset;
- 8th. The Division of Fort Beaufort, including the Districts of Fort Beaufort and Stockenström;
- 9th. The Division of Victoria, including the District of Fort Peddie;
- 10th. The Division of Albany, including the District of Bathurst;
- 11th. The Divisions of Uitenhage and Port Elizabeth;
- 12th. The Division of George, including the District of Mossel Bay;
- 13th. The District of Riversdale;
- 14th. The Division of Swellendam;
- 15th. The Division of Caledon.

And I further direct and appoint, that on Monday, the 5th of March next, a Circuit Court shall be holden at Tulbagh, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do; and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in the Chief Towns of the said other Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they shall be aiding and assisting the said Courts, as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 13th Day of December, 1848.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for Tulbagh will attend at his Office on Thursday, the 11th January 1849, for the purpose of determining the granting of Licences under the provisions of Ordinance No. 29, 1846, to the undermentioned applicants.

Retail Wine and Spirit Licence.
Ploer Daniel du Toit, in the Back-street, Tulbagh.
Retail Wine and Spirit Licence to sell Liquors not to be consumed on the premises.
A. Peiser, Church-street, Tulbagh,
CHARLES PIERS,
Acting Resident Magistrate.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUT.-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by the Schedule annexed to a certain Proclamation issued by the then Governor of this Colony, General Sir PEREGRINE MAITLAND, K. C. B., on the 24th day of December 1845, certain rates of Toll Duty were proclaimed and made payable at the Toll of the Fransche Hoek Pass;—and whereas it has been represented to me by the Divisional Board of Public Roads for the Paarl Division, that the rates of Toll duty in the said Schedule contained should be repealed, and other rates substituted in lieu thereof.

Now therefore, under and by virtue of the Provisions of the Ordinance No. 8, of 1843, I do hereby proclaim and make known, that from and after the 1st day of January 1849, the Toll Duties or Rates specified in the Schedule hereto annexed, and none other, shall be demanded and be paid at the Fransche Hoek Toll Bar, from and after which date the Schedule of Toll Duties aforesaid shall stand repealed.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 13th day of December 1848.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Schedule of Tolls to be levied at the Toll of the French Hoek Pass.

On Carriages, &c., passing from East to West, and from West to East, each way.	
For every coach, carriage, landau, chaise, or other pleasure wagon, or cart of whatever description, drawn by 6 or more horses, mules, or asses,	£0 2 0
Do. do., drawn by 4 do. - - -	0 1 6
Do. do., drawn by 2 do. - - -	0 1 0
Do. do., drawn by 1 do. - - -	0 0 9
For every saddle horse, mule, or ass, - - -	0 0 3
For every loose do. do. do. - - -	0 0 1
For every other wagon or cart, drawn by 6 or more horses, mules, or asses, or 8 or more oxen, - - -	0 1 6
For do. do., drawn by 4 horses, mules, or asses, or 6 oxen, - - -	0 1 0
For do. do., drawn by 2 horses, mules, or asses, or 4 or less oxen, - - -	0 0 9
For every head of horned cattle, - - -	0 0 0½
For every 3 or less number of sheep, goats, or swine, - - -	0 0 0½

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
7th December, 1848.

IT IS Excellency the Governor has been pleased to appoint J. E. DE VILLIERS Louw, Esq., to be a Justice of the Peace, for the District of the Paarl.

By His Excellency's command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
7th December, 1848.

IT IS Excellency the Governor has been pleased to appoint J. A. Louw, Sen., Esq., to be a Justice of the Peace, for the District of Wynberg.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th December 1848.

IT IS Excellency the Governor having been pleased to comply with the request made to him to change the name of the town of Mossel Bay, situated in that Bay, to ALIWAL,—notice thereof is hereby given for general information.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

High Sheriff's Office,
1st December, 1848.

BY virtue of the power and authority vested in me by the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, and in the Territories and Settlements dependent thereupon,—I have nominated and appointed JAMES NEWETT, Esq., to act as, and be, the Deputy Sheriff for the Division of Fort Beaufort.

D. J. CLOETE,
High Sheriff.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th Dec. 1848.

HIS Excellency the Governor has directed the publication, for general information, of the following two communications addressed to Her Majesty's High Commissioner by the Commandant of British Kaffraria.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

King William's Town, Nov. 23, 1848.

His Excellency the High Commissioner.

Sir,—I have the honor to report, that the Chief Krelli has now fulfilled the voluntary engagement which he entered into, to indemnify the Wesleyan Society and the Government Resident for the destruction of their buildings at Butterworth during the late war.

Krelli has at different times sent me cattle which I have sold by public auction for the sum of £433 17 0.

Although this sum does not reach the original estimate of losses made by the Wesleyan Society and the Government Resident, yet, as I was aware that your Excellency did not wish to press Krelli for the whole amount which he undertook to make good, I caused it to be notified to him, on his sending in the last instalment of cattle, that your Excellency was satisfied with the proofs of good will which he had shown, and that he was released from any further performance of his engagement.

I have transmitted the abovementioned sum to the superintendent of the Wesleyan Missions, with a request that he will hand over to the Government Resident such part of it as will bear proportion to his original estimate of losses.

I have the honor to be,

Sir,
Your Excellency's most obedient
humble servant,

GEO. MACKINNON,
Col. and Chief Comr.

King William's Town, Dec. 3rd, 1848.

His Excellency the High Commissioner.

Sir,—With reference to my letter of the 25th ultimo reporting that the Chief Krelli had fulfilled his engagement to make compensation for the destruction of the Mission Station and Residence at Butterworth, I have now the honor of enclosing the copy of a letter from the Rev. Mr. Shaw, Superintendent of the Wesleyan Missions, by which your Excellency will see that a resolution was passed at the annual district meeting of the Wesleyan ministers to request me to convey to your Excellency their respectful and grateful thanks for the manner in which the matter in question was settled.—Your Excellency will also see by Mr. Shaw's letter that the addition which the funds of the Society have received by the payment of the indemnity has enabled them to resolve on the immediate appointment of a Catechist to reside at a new station in the vicinity of Krelli's residence.

I have, &c.

GEO. MACKINNON,
Col. and Chief Comr.

Graham's Town, Dec. 1st, 1848.

Colonel MACKINNON, Chief Commissioner,
King William's Town.

Sir,—I have had the honor to receive your letter dated November 24th, enclosing Drafts as therein described amounting in all to the sum of £433 17 0, being the amount derived from sales by public auction of the cattle sent in by the Chief Krelli as indemnification for the destruction of the Mission Station and Residence of the Government Agent at Butterworth during the war.

I will take care to pay over to Mr. W. Fynn his proportionate dividend, according to the estimate of losses originally submitted to you and now referred to in your letter; the instructions contained in which on this point will be strictly observed.

As the Wesleyan ministers of this division, including those stationed in the Eastern Province and Kaffraria happen to be in town attending our annual district meeting, I read your communication to them, when a resolution was immediately passed unanimously, desiring me to convey to you our sincere thanks for your kind and prompt attention to this business; and we request also that you will do us the favour to convey to His Excellency the High Commissioner our respectful and grateful thanks, for the manner in which this matter has been settled so entirely to our satisfaction.

I take this opportunity of informing you, that the assistance thus afforded in the heavy expenses now to be incurred by the society in the re-erection of the destroyed buildings on the removed stations, has induced us to resolve on the immediate appointment of a Catechist to a new station in the immediate vicinity of Krelli's residence, preparatory to our compliance with the often repeated request of that Chief that we would send him a missionary; and which we design to do at as early a period as possible. Meantime a European Catechist who speaks the Kafir language, will proceed to that part of the country at once; and under the direction of the Rev. Mr. Gladwyn, and with the concurrence of the Chief, will select a site for the proposed mission; the precise locality will be duly reported to you through Mr. W. Fynn, the Assistant Commissioner in Krelli's Tribe.

I have, &c.,

W. SHAW,
General Superintendent Wesleyan
Missions, S. E. Africa.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, December, 1848.

WITH reference to the Government Notice of the 14th October last, publishing the Regulations, under which Military Settlers may obtain land in this Colony,—His Excellency the Governor directs the publication of the accompanying despatch which has been subsequently received from Earl GREY, together with a copy of the new Regulations on the subject, which will hereafter apply to officers who may be disposed to settle in the Colony.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Downing-street, 18th August 1848.

SIR,—It has been represented to Her Majesty's Government, that the advantages which have hitherto been held out to officers disposed to settle in the Colonies, can scarcely be considered as a sufficient inducement to them to take that step, and in corroboration of that representation, it has been stated that in each of the last two years only four officers have applied for permission to retire from the Army, for the purpose of becoming permanent residents in the colonies.

As the settlement of Military and Naval Officers in the Colonies is calculated to be highly beneficial both to themselves and to the colonies, I have come to the conclusion that some superior encouragements ought to be held out to persons of that class, and considering that the granting of land for this purpose constitutes, in truth, but a very small contribution on the part of the colonies to the expense of maintaining a ——— portion of the Army and Navy, for the defence of the Colonial Possession of the Crown, as well as of the Empire generally, I have now, with the concurrence of the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury, to authorize you to double the amount hitherto allowed to be remitted in the purchase of land by the officers of the Army and the Navy, and I transmit herewith, for your information and guidance, a copy of the new Regulations, which have been issued on the subject.

I have &c. &c.,
(Signed) GREY.

Governor Lieut.-General
Sir H. G. SMITH, &c. &c. &c.,
Cape of Good Hope.

INFORMATION FOR THE USE OF MILITARY AND NAVAL OFFICERS PURPOSING TO SETTLE IN THE BRITISH COLONIES.

1. The Colonies in which Military and Naval Officers are allowed privileges in the acquisition of public lands are the following:—First, The Australian Settlements, consisting of New South Wales, Van Diemen's Land, South Australia, Western Australia, and the Northern Province of New Zealand; Secondly, Ceylon; Thirdly, The Cape of Good Hope; and Fourthly, Nova Scotia and Cape Breton, the only province in North America where privileges are still allowed.

2. In the different Australian Settlements, in Ceylon and at the Cape of Good Hope, land is disposed of by sale only; but Officers purchasing land are allowed a remission of the purchase money, according to the under-mentioned scale:

Field Officers, of 25 years' service and upwards, in the whole.....	£600
Field-Officers, of 20 years' service and upwards, in the whole.....	500
Field Officers, of 15 or less years' service in the whole.....	400
Captains, of 20 years' service and upwards, in the whole.....	400
Captains, of 15 years' service or less, in the whole.....	300
Subalterns, of 20 years' service and upwards, in the whole.....	300
Subalterns, of 7 years' service and upwards, in the whole.....	200
Subalterns, under 7 years' standing, are not entitled to any remission in the purchase of Land.	

Regimental Staff Officers, and Medical Officers of the Army and Navy, are allowed the benefit of this Rule.

In Nova Scotia and Cape Breton, allotments of land are granted to Officers on the following scale and conditions:—
To a Lieutenant-Colonel..... 1200 acres
To a Major..... 1000 acres
To a Captain..... 800 acres
To a Subaltern..... 500 acres

3. Officers of the Army or Navy, proposing to proceed to the Colonies, in order to take advantage of this indulgence, should provide themselves with certificates from the Office of the Commander-in-Chief, or of the Lords Commissioners of the Admiralty, or of the Master General of the Ordnance, showing that their emigration has been sanctioned, and stating exactly their rank and length of service. No document from the Office of the Secretary of State is necessary.

4. Officers on half-pay, residing in the Colony where they propose to settle, are admitted to the privileges of Military and Naval Settlers, without referring to this Country for Testimonials, provided they can satisfy the Governor that there is no objection to their being allowed the indulgence, and that the statement of their rank and length of service is accurate; and provided, if they belong to the Navy, they produce the letter of leave of absence from the Admiralty.

5. Military Chaplains, Commissariat Officers, and Officers of any of the Civil Departments of the Army;

Parsers, Chaplains, Midshipmen, Warrant Officers of every description, and Officers of any of the Civil departments of the Navy, are not allowed any privileges in respect of land. Although members of these classes may have been admitted formerly, and under different circumstances, they are now excluded. Mates in the Royal Navy rank with Ensigns in the Army, and Mates of three years' standing, with Lieutenants in the Army, and are entitled respectively to corresponding privileges in the acquisition of lands.

6. Gentlemen who have ceased to belong to Her Majesty's Service are not allowed the advantages to which they were entitled while in the Army or Navy. This rule, however, is not to affect Officers who desire to quit the Service, for the express purpose of settling in the Colonies; it is only required, that when they resign their Commissions, they should apply for a certificate from the Commander-in-Chief, or from the Lords Commissioners of the Admiralty, or from the Master General of the Ordnance, that they do so with a view of emigrating, and such certificate, if produced to the Governor of any of the Colonies before-mentioned within one year from its date, but not otherwise, will be sufficient warrant for allowing the bearer the same advantages as officers who are still in Her Majesty's Service.

7. An actual residence of two years in the Colony must be proved before the Titles can be granted, except in cases in which death has occurred before the expiration of that period.

8. For the convenience of Officers, the following heads are subjoined of the Rules for the sale of Land in the Australian Settlements:—

All Lands are disposed of by sale alone, and must have been once at least exposed to public auction.

The lowest upset price is not less than £1 per acre; but the Government has power to raise the same by Proclamation, though not again to reduce it.

The lands are distinguished into three different classes; viz. Town Lots, Suburban Lots, and Country Lots.

Upon Town and Suburban Lots, as well as upon a proportion not exceeding one-tenth of the whole of the Country Lots offered for sale at any auction, the Governor has the power of naming a higher than the general or lowest upset price: these to be designated "Special Country Lots."

Town and Suburban Lots are in no case disposed of except by public Auction; but Country Lots, which have already been put up to public auction, and not sold, may be disposed of afterwards by private contract at the upset price.

No Lands are sold by private contract, except for ready money. When sold by public auction, one-tenth at least of the whole purchase money must be put down, and the remainder within one calendar month, or the deposit is forfeited.

Lands are put up for sale in lots not exceeding one square mile in extent.

9. In Ceylon, Land is sold by auction at an upset price, which is to be fixed by the Governor, but which is not to be less than £1 per acre. Before the Lands are exposed for sale, they will be surveyed by the Government and duly advertised.

10. The several prices above-mentioned are of course subject to a revision at any time by the proper authorities, and the pecuniary amount of the Remission made to Officers cannot be increased on account of an increased value set upon the Lands.

August, 1848.

CALEDON.

THE Civil Commissioner for Caledon has, pursuant to the 20th Section of Ordinance No. 16, 1847, fixed the undermentioned places at which Pound Sales will be held in this Division, and the dates on which such Sales shall take place, during the ensuing six months, commencing 1st January 1849, viz.:—

At the Village of Caledon.

Saturday, the 20th January 1849, at 10 o'clock A.M.;
Saturday, the 9th March do. do.; Saturday, the 18th May do. do.; Saturday, the 22d June do. do.

At Zoetendals Valley, on River Zonder End.

Saturday, the 27th January 1849, at 10 o'clock A.M.;
Saturday, the 16th March do. do.; Saturday, the 11th May do. do.; Saturday, the 16th June do. do.

At Breda's Dorp.

Tuesday, the 23d January 1849, at 10 o'clock A.M.;
Tuesday, the 12th March do. do.; Tuesday, the 14th May do. do.; Tuesday, the 25th June do. do.

At Villiers Dorp.

Wednesday, the 17th January 1849, at 10 o'clock A.M.;
Wednesday, the 13th March do. do.; Wednesday, the 15th May do. do.; Wednesday, the 26th June do. do.

At the Toll Bar, Houwhoek.

Thursday, the 25th January 1849, at 10 o'clock A.M.;
Thursday, the 14th March do. do.; Thursday, the 2d May do. do.; Thursday, the 27th June do. do.

At the Pound at Uitenkrant.

Friday, the 26th January 1849, at 10 o'clock A.M.;
Friday, the 15th March do. do.; Friday, the 3d May do. do.; Friday, the 28th June do. do.

Civil Commissioner's Office,

Caledon, 4th December 1848.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 13th December 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—

- To Batavia, by H.N.M. Frigate *Prins van Orange*.
- Holland, by H. N. M. Frigate *Ceres*.
- England, by the *Persia* and *Packet*.
- Mosel Bay and Port Elizabeth, by the *Phoenix* Steamer.
- Port Natal, by the *Fora* and *Gem*.
- Maaritsburg, by the *Bell*.
- Adelaide, by the *Gunga* and *Bountiful*.
- Swan River, N. S. Wales, and V. D. Land, via Adelaide, by the *CROZIER*, Postmaster-General

TOLLS.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 28th November 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office until one o'clock P. M. on Wednesday, the 20th day of December next, for the farm of the Revenue of the Tolls of the under-mentioned places, during the six months commencing on the 1st January, and ending on the 30th June 1849.

1. Toll at the Upper Gate of the Military lines, Cape Town.
2. Toll at the Lower Gate of the Military lines, Cape Town.
3. Toll at Muizenberg.
4. Toll at Simon's Town.
5. Toll at Sir Lowry's Pass, Stellenbosch Division.
6. Toll at Houw Hoek, Stellenbosch Division.
7. Toll at Montagu Pass, George Division.

The attention of persons who may be inclined to tender is directed to the Proclamation in this day's Gazette, by which the rates chargeable at the six first-mentioned Toll Bars are altered, and likewise to the 16th Section of the Ordinance No. 8, of 22d November 1843, detailing the exemptions from the charge of Tolls, viz.: any vehicle or animal, employed in conveying, or in returning from conveying, any gravel, stone, or other material, for making or repairing the Main Road, or any buildings, matters, or things belonging thereto, or for any vehicle or animal used by any Officer or Soldier being in proper Staff or Regimental or Military Uniform, dress or undress, and on duty;—and it is further notified that any vehicle or animal employed by the Board on services above stipulated shall only be exempt from the payment of Toll, upon the production of a Ticket, to be produced by the person in charge, signed either by the Secretary to the Central Board, or by the Inspector of Roads of the District.

Security will be required to the amount of the Tender, for the due fulfilment of the Contracts, and the Tenders must contain the signature of two persons, who will become Sureties for that purpose, to be approved of by the Board.

Further particulars may be ascertained at this Office, and from the Civil Commissioners in whose Divisions the Tolls are situated.

By order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received at this Office until TUESDAY, the 19th December next, a 11 o'clock a.m., for the supply of the following means of Transport, required for the Public Service in this Division, during the year 1849, stating the rate per hour going and returning, as well as at what rate per hour for detention, viz.:—

For a team of 8 Horses in Harness, with drivers and leaders complete.

- Ditto for a team of 4 ditto,
- Ditto Covered Wagon,
- Ditto ditto Cart,
- Ditto a Horse with or without Saddle,
- Ditto Mounted Guide,
- Ditto Mounted Express.

The parties tendering will forward the names of two sufficient persons, who will be willing to become sureties for the due performance of the Contract, the particulars of which may be seen at this Office.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 27th November 1848.
D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 21st November 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads intends to recommend to His Excellency the Governor, to proclaim, in terms of the 43d Section of the Ordinance No. 8, 1843,—the line of Road hereunder mentioned to be a Branch Road for the Division of Ceresberg:—

"On the Road between Ceresberg and Botha's Drift, commencing where the Road diverges from the said Road, between Ceresberg and Botha's Drift, leading to the house of ERASMUS VENTER, on the Farm Locksfontein, to the house of the said VENTER, and thence to the spot called "De Poortje," on the Orange River. And all persons therefore whose interests may in any way be prejudicially affected by the formation of the proposed Line of Road as described, are hereby requested to submit for the consideration of the Divisional Board, within one month of the date hereof, either a representation of their objections, or a statement of the extent of the damage which they will sustain and of the amount of their claims to compensation."

By Order of the Board,
WM. DE SMIDT,
Secretary.

WITH reference to my Advertisement of the 29th November last, Notice is hereby given, that the application of JOHN HAM, to keep an Inn, Hotel, or Boarding-house, at his Residence, on the Quagga Flats, will come on for determination on SATURDAY, the 30th day of December, at 10 o'clock in the forenoon.

H. TENNANT, Resident Magistrate.
Resident Magistrate's Office,
Uitenhage, 1st December, 1848.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUT.-GENERAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by one of the Schedules annexed to a certain Proclamation issued by the then Governor of the Colony, Lieut.-General Sir PEREGRINE MAITLAND, K.C.B., on the 30th day of October 1845, certain rates of Toll Duty were proclaimed and made payable at the Toll Gates at the Upper and Lower Tolls at the Military Lines, at Muizenberg, and at Simon's Town;

And whereas it has been represented to me, by the Central Board of Commissioners of Public Roads, that the Rates of Toll Duty in the said Schedule contained do not bear a fair proportion to the heavy outlay required to keep the Roads on which those Tolls are placed in proper repair, and that they should therefore be repealed, and other Rates substituted in lieu thereof:—Now, therefore, under and by virtue of the Provisions of the Ordinance No. 8 of 1843, I do hereby proclaim and make known, that from and after the 1st day of January in the approaching year 1849, and until the 31st day of December 1851, the Toll Duties or Rates specified in the Schedule A, hereto annexed and none other, shall be demanded and be paid at the Toll Bars or Gates at the Upper and Lower Military Lines, Cape Town, the Muizenberg Toll, and the Simon's Town Toll,—from and after which date the Schedule of Toll Duties aforesaid shall stand repealed.

And whereas, by a second Schedule annexed to the above-mentioned Proclamation, issued by Lieut.-General Sir PEREGRINE MAITLAND, K.C.B., dated the 30th of October 1845, certain Rates of Toll Duty were proclaimed and made payable at the Toll at Sir Lowry's Pass;

And whereas, by a Proclamation issued by the Right Honorable Major-General Sir HENRY POTTINGER, Bart., G.C.B., on the 12th day of May 1847, certain Rates of Toll Duty were proclaimed and made payable at the Toll of Houw Hoek; and whereas it has been represented to me by the Central Board of Commissioners of Public Roads that the Rates of Toll Duty in the above-mentioned second Schedule to the Proclamation of Sir P. MAITLAND, dated 30th October 1845, and in the above-mentioned Proclamation of Sir H. POTTINGER, dated 12th May 1847, are inadequate to defray a fair proportion of the expenses incurred in the Repairs of the Mountain Passes on which they are respectively situated, and that they should therefore be repealed, and other Rates substituted in lieu thereof:—Now, therefore, under and by virtue of the Provisions of the Ordinance No. 8 of 1843, I do hereby proclaim and make known that from and after the 1st day of January in the approaching year 1849, the Toll Duties or Rates specified in the annexed Schedule B, and none other, shall be demanded and be paid at the Tolls at Sir Lowry's Pass and at Houw Hoek, from and after which date the Schedules of Toll Duties aforesaid shall stand repealed.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 27th day of November 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

A.

SCHEDULE of Toll Duties to be levied at the Upper and Lower Gates on the Military Lines, Cape Town, the Muizenberg Gate, and Simon's Town Gate.

1. Upon every Wheel of a Vehicle.....	£0 0 2
Upon each Horse, Mule, or Ass employed in drawing a Vehicle.....	0 0 1
3. Each Head of Horned Cattle employed in drawing a Vehicle.....	0 0 0 1/2
4. Upon each Horse, Mule, or Ass, not employed in drawing a Vehicle.....	0 0 2
5. Upon each Head of Horned Cattle not employed in drawing a Vehicle.....	0 0 0 1/2
6. Upon every Sheep, Goat, or Swine.....	0 0 0 1/4

B.

SCHEDULE of Toll Duties to be levied at the Toll Gate at Sir Lowry's Pass and at Houw Hoek.

1. Upon every Wheel of a Vehicle of whatever description.....	0 0 3
---	-------

2. Upon every Animal employed in drawing a Vehicle.....	0 0 2
3. Every Animal not employed in drawing a Vehicle, excepting Sheep, Goats, or Swine.....	0 0 2
4. Every Sheep, Goat, or Swine.....	0 0 0 1/2

ALBERT DIVISION.

THE Civil Commissioner for Albert will receive Tenders at his Office, at Berghersdorp, until SATURDAY, the 23d of December next, for the supply of such quantity of the following enumerated articles, to be delivered at the District Gaol, as may be required during the whole year 1849.

No tender will be noticed unless made for the supply and delivery of the whole of the articles specified in each of the following items.

No. 1. Bread of wheaten meal, as it comes from the mill, in loaves of 2 lbs. each, at per lb. Dutch weight; white Bread for sick prisoners, at per lb. Dutch weight.

No. 2. Beef and Mutton, alternately at per lb. Dutch weight; Salt, at per muid; Materials for Soup, to consist, as may be required by the Civil Commissioner, either of an ounce of rice, or fine flour, with one of the undermentioned proportions of soup herbs, viz.:—2 ounces of onions, 2 do. dry pulse, 12 do. pumpkin, 6 do. carrots, 8 do. potatoes, or of 2 ounces of rice, or of 2 ounces of fine flour, at per month, to each prisoner.

No. 3. Fuel, Wood, Peat and Manure, at per 1,000 lbs.

No. 5. Rice at per pound; Tea, Sugar, brown, do.; Oatmeal, do.; Sago, do.; Vinegar, at per bottle; Paint, assorted, at per lb.; Check Shirts, each; coarse Hats, each; Kersey Jackets, each; red Guernsey Frocks, each; Trowsers, leather, made of Buckskins, do. per pair; Do. do. made of Sheepskin, per pair; Do. do. to button down the sides per pair; Russia Duck Trowsers, per pair; Do. short Smock Frocks, each; Russia Duck, per yard; Voerchitz, good quality, per piece; Red Baize, per yard; Sheepskin Blankets, per skin; Cotton Handkerchiefs, each; Thread, per lb.; Needles, per 1,000; Strong Calico, per yard; Check Linen, per yard; long Hair Brooms, each; Scrubbing Brushes, each; Whitewash Brushes, each.

No. 5. Soap, per lb.; Candles, wax, for Office; Candles, tallow, per lb.

No. 6. 8 qr. Woollen Rugs, each; 8 qr. Blankets, per pair; Osnaburg, for mattresses, per yard.

No. 7. Shoes per pair; Sole Leather per half-hide; Tanned Sheepskins, each; Tanned Buckskins, each.

No. 8. Night Tubs, each; Coffins of yellow wood, (to measure) each; Hand and Wheel Barrows, with iron stays, each; Repairs of Wheel Barrows, viz.:—new gudgeons each; Thimbles, do.; new wooden wheels, each; Screw Bolts, each; Cat-o-nine-tails, Bolts for Shackles, and Handcuffs.

No. 9. Wine, per quart bottle; Cape Brandy, do.; French Brandy, do.

No. 10. Axes with handles, each; Spades, each; Crowbars per lb.; Pick Axes with handles, each (to pattern); steeling and pointing Crowbars and Pick Axes, per end; handling of Axes and Pick Axes, each; Chains per lb.; Leg Rings, (closed cold) per lb.; cutting off Leg Rings, per pair; Hammers, (Masons') steel pointed per lb.; repairing and steeling do. each; Mason's Trowels, each; Handcuffs, each; quart tin pots, each; (numbered to order,) Leg-locks at per lb.

No. 11. Lime per muid.

No. 12. Plank and Quartering per foot.

These articles will be subject to the approval of the Civil Commissioner, and Security will be required for the fulfilment of the several engagements.

Samples of the articles tendered for, must accompany each tender, and further particulars may be known on application at the Civil Commissioner's Office.

Burgher's Dorp, 28th November 1848.
JOHN CENTLIVRES CHASE,
Civil Commissioner, Albert.

NOTICE.

THE Resident Magistrate of Piketberg, will receive Tenders (post paid,) till SATURDAY, the 23d of December next, for the supply of the undermentioned articles.

4 benches; 2 sweeping brushes; 4 candlesticks; 6 sets of irons (fettors); 6 handcuffs; 1 ball of twine; 1 box of soap; 1 box of Candles; 6 spoons; 2 half-auns of lime; 1 bell; 2 wheelbarrows; 6 spades; 2 picks; 2 axes; 2 whitewash brushes; 6 mattresses; 2 bolsters filled with straw; 6 blankets, (sheep skin).

Resident Magistrate's Office,
Piketberg, 27th November 1848.
J. M. HILL,
Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on Thursday the 14th inst., for the supply of the undermentioned articles to the Town Prison, Station House, and House of Correction, for the period of twelve calendar months, to commence on the 1st January, 1849—viz.:

Common Brooms, per dozen; Banister Brushes, each; Stove Brushes, each; Hair-dusting Brooms, each; Whitewash Brushes, each; Shell Lime, per half aum; Mops, each; Milk, per pint bottle; Lamp Oil, per gallon, old measure. Samples of the above-mentioned articles are required to be sent to the Police Office for inspection, on Thursday the 14th inst.

Further particulars may be known on application at the Police Office.

C. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.
Police Office, Cape Town,
5th December 1848.

NOTICE.

IN compliance with the provisions of the 20th Section of the Ordinance No. 16, 1847, for the better Regulation of Pounds and Prevention of Trespasses; the undersigned, Civil Commissioner of the Division of Swellendam, hereby notifies, that the following dates and places have been fixed for holding sales of Cattle sent or impounded in the undermentioned pounds, in this Division, if not released within the period prescribed by the said Ordinance:—

Petrus Melt van der Spuy, Swellendam, 27th January, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.
Johs. Jans Wessels, Kluks, 24th February, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.
Theunis Lodewyk Steyn, Klip River, 31st March, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.
Petrus Johannes Human, Kluitjes Kraal, 28th April, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.
Gideon Petrus van Zyl, Klip River, 26th May, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.
Johannes Seidenfaden, Boven Duivenhok's River, 30th June, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.
Mathys Johannes Uys, Boven Duivenhok's River, 30th June, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.
Jan Hendrik Kleyhans, Boven Duivenhok's River, 30th June, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.
Willem Ludolph Ebersohn, Buffeljachts River, 30th June, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.
Michiel Casparis Eksteen, Onder River Zonder End, 30th June, at 10 o'clock a.m., at Swellendam.
Pieter Wouter Steyn, Riversdale, 27th January, at 10 o'clock a.m., at Riversdale.
Frans Hendrik Badenhorst, Vette River, 21th February, at 10 o'clock a.m., at Riversdale.
Marthinus Johs. Lefrange, Kafferkuils River, 31st March, at 10 o'clock a.m., at Riversdale.
Johs. Willem Smalberger, Valeche River, 28th April, at 10 o'clock a.m., at Riversdale.
Robert Badham, Vette River, 26th May, at 10 o'clock a.m., at Riversdale.
Christ. Johs. Lotz, Kafferkuils River, 30th June, at 10 o'clock a.m., at Riversdale.
Johan George Hendrik Pfaff, Under Duivenhok's River, 30th June, at 10 o'clock a.m., at Riversdale.
James Bowen Rogers, Pottenberg, 27th January, at 10 o'clock a.m., at Mallegas Kraal.
Jacobus Nicolaas Uys, Breede River, 24th February, at 10 o'clock a.m., 31st March, at 10 o'clock a.m., 28th April, at 10 o'clock a.m., 26th May, at 10 o'clock a.m., 30th June, at 10 o'clock a.m., at Mallegas Kraal.
Cornelis Vrey, Great Swartberg, 27th January, at 10 o'clock a.m., at the Zoar Institution.
R. L. van der Vyver, Great Swartberg, 21th February, at 10 o'clock a.m., at the Zoar Institution, 31st March, at 10 o'clock a.m., 25th April, at 10 o'clock a.m., 24th May, at 10 o'clock a.m., 30th June, at 10 o'clock a.m., at the place of Mr. Joseph Barry, called Winkel Plaats.
Johs. Jans. Gelderblom, Langeberg, 27th January, at 10 o'clock a.m., at Field-comet Gelderblom.
Gudi n Francois Joubert, Tradouw, 21th February, at 10 o'clock a.m., 31st March, at 10 o'clock a.m., 28th April, at 10 o'clock a.m., 26th May, at 10 o'clock a.m., 30th June, at 10 o'clock a.m., at the place of Field-comet Joubert.
Alewyn Petrus Burgey, Behind Cogman's Kloof, 27th January, at 10 o'clock a.m., 21th February, at 10 o'clock a.m., 31st March, at 10 o'clock a.m., 28th April, at 10 o'clock a.m., 2th May, at 10 o'clock a.m., 30th June, at 10 o'clock a.m., at the place of Mr. J. S. Bruwer, Hoops River.
Jans. Steph. Bruwer, Before Cogman's Kloof, on the same days as above, at 10 o'clock a.m., at the place of Mr. J. S. Bruwer, Hoops River.
Hendrik Christ. Vrijen, Boschjesveld, on the same days as before, at 10 o'clock a.m., at the place of Mr. J. S. Bruwer, Hoops River.
Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 1st December 1848.
J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive at his Office, Sealed Tenders, (post paid) until Monday, the 18th day of December next, for the supplies of Provisions and necessaries, for the prisoners and others confined in the Gaols at Swellendam and Riversdale, respectively, during the year 1849.

The Provisions to consist of Bread made of Wheaten Meal, as it comes from the mill, at per lb. Dutch Weight; Fresh Beef do.; Fresh Mutton do.; Rice do.; Fine Flour do.; Dried Pulse, Beans and Peas do.; Potatoes, Carrots and Turnips do.; White Bread for Sick do.; Milk per bottle; Tea per lb. dutch weight; Brown Sugar, do.; Sago do.; Vinegar per bottle; Soap per lb. dutch weight; Candles do.; Thread, do.; Needles, at per dozen.

The Contractor for the Meat is to cause the Rice, and Flour, or Pulse or Potatoes, or Carrots or Turnips, to be previously boiled with the meat, so as to make Soup, and proper quantities of Salt and Pot herbs are to be added thereto, without any additional charge.

The Tenders to express for which Gaol the supplies are offered; the price in Sterling Money for each article, and the names of two persons proposed as sureties for the due fulfilment of the Contract.

Further particulars may be known on application at this Office.

Civil Commissioner's Office,
Swellendam, 27th October 1848.
J. J. LE SUEUR,
Civil Commissioner.

NOTICE.

Somerset Hospital, Cape Town,
5th December 1848.

NO Satisfactory Tenders having been as yet received for the supply of Medicines, Surgical Materials, or Firewood, to the above Institution, for the year ending 31st December 1849, further Tenders for the same are invited, and will be received at the Audit Office, until 12 o'clock, noon, of the 15th instant.

HENRY BICKERSTETH, Surgeon.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 17th day of February next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, the Beaufort Lots in front of the Civil Commissioner's Office at Beaufort, and the remaining Lots in front of the Commercial Exchange, in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 13th day of December, 1848.
By Command of His Excellency the Governor.
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 612.—A Piece of Ground with the buildings thereon, being the Bakery, and Lands belonging thereto, at Saldanha Bay, containing 1634 morgen.

Upset Price, 5s. per acre.

Lot 614.—A Piece of Ground, situate in the Village of Wynberg, containing 2 square rods and 13½ do. feet. Extending North to the public street, South to part of "Kleine Oude Wynberg," the property of Mr. Morris, East to Lot 13, and West to Lot 12.

Upset Price, £7 10 the lot.

STELLENBOSCH.

Lot No. 615.—A Piece of Ground, situate in the Village of Stellenbosch, at the corner of Ryneveld and Dorp-streets, containing 30 square rods and 36 do. feet, extending N. to the Erf of Mr. P. Wium, W. to the remaining part of the Erf of said Wium, S. to Dorp-street, and E. to Ryneveld-street.

Upset Price, £75 the lot.

Lot 616.—A Piece of Ground, situate at Moddergat, adjoining the Freehold of the place Kuikenvalley, containing 2 morgen and 3.0 square rods.

Upset Price, £2 the lot.

WORCESTER.

Lot 617.—A Piece of Ground with the buildings thereon, situate in the Fieldcometry of Voorste-Omtrek of Boschjes Veld, containing 1 morgen; surrounded by Government Ground.

Upset Price, £555 the lot.

BEAUFORT.

Lot 618.—A Piece of Ground, situate in the Village of Beaufort, marked on the general plan No. 1, containing 55 square rods and 60 do. feet.

Upset Price, £15 the lot.

Lot 619.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 2, containing 55 square rods and 60 do. feet.

Upset Price, £12 the lot.

Lot 620.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 3, containing 55 square rods and 60 do. feet.

Upset Price, £12 the lot.

Lot 621.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 4, containing 55 square rods and 60 do. feet.

Upset Price, £12 the lot.

Lot 622.—A Piece of Ground, situate as the foregoing, and adjoining Erf No. 5, the property of Do. for Christie, marked on the general plan No. 6, containing 47 square rods and 72 do. feet.

Upset Price, £7 10 the lot.

Lot 623.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 7, containing 47 square rods and 72 do. feet.

Upset Price, £7 10 the lot.

Lot 624.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 8, containing 50 square rods and 20 do. feet.

Upset Price, £7 10 the lot.

Lot 625.—A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked on the general plan No. 9, containing 50 square rods.

Upset Price, £10 the lot.

Lot 626.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 10, containing 50 square rods.

Upset Price, £7 10 the lot.

Lot 627.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 11, containing 50 square rods.

Upset Price, £7 10 the lot.

Lot 628.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 12, containing 50 square rods.

Upset Price, £7 10 the lot.

Lot 629.—A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked on the general plan No. 13, containing 77 square rods and 48 do. feet.

Upset Price, £20 the lot.

N.B.—The Diagrams may be seen and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and, of the Lots to be sold at Beaufort, also at the Civil Commissioner's Office there.

GOVERNMENT NOTICE

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th December, 1848.

IT is hereby notified that Mr. WILLIAM GREEN, having undergone the necessary examination in the Surveyor General's Office, and given the security required by the Government Advertisement of the 24th February 1836, is authorised to practise as a Land Surveyor, and act as such on behalf of Government.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th December, 1848.

ENQUIRY having been made from England respecting MICHAEL BODKIN, who arrived in this Colony in the year 1833, under the protection of the *Children's Friend Society*, and who is stated to have been apprenticed to Mr. LAING, a Shoemaker, at "Blomvush Fountain,"—it is requested that any person who can give information respecting his present place of abode or circumstances, will supply it to this Office.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
13th December 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint GEORGE PILKINGTON, Esquire, (late Captain Royal Engineers,) Civil Engineer for this Colony.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Stamp Office, Mossel Bay,
2nd December 1848.

THE following Licences have been issued from this Office during the month of November last:—

Nov. 1.—Hoel Licence, to expire on the 1st of February next, to M. Murphy, of Mossel Bay.

Nov. 5.—A Butcher's Licence, to expire on the 4th November 1849, to H. du Plessis, of Mossel Bay.

Nov. 5.—A Baker's Licence, to expire on the 4th November 1849, to H. du Plessis of Mossel Bay.

F. R. BRESLER, Distributor of Stamps.

LIST of Licences issued from this Office, since the date of last Return.

Distributor of Stamps' Office.

Paarl, 4th December 1848.

I. J. DE VILLIERS,
Acting Distributor of Stamps.

Butchers' Licences

To expire on the 31st December 1848.

Jacobus A. Louw, Paarl.

Gabriel D. Malan, Wellington.

Game Licences.

To expire on the 30th June 1849.

S. J. C. Gird, Paarl.

Jan Roos, do.

WITH reference to my Advertisement of the 21st November last, Notice is hereby given, that the application of EDWARD TUNBRIDGE, to keep an Inn, Hotel, or Boarding-house, and a Tap, Canteen, or Public-house, at the Elephant and Castle Inn, near Sunday's River, in this Division, will come on for determination on THURSDAY, the 4th day of January next, at 10 o'clock in the forenoon.

H. TENNANT,
Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,
Uitenhage, 4th December, 1848.

TO BAKERS AND BUTCHERS.

TENDERS for the undermentioned Provisions, in such quantities as may be required for the daily consumption of the Police Mess during the year 1849, will be received by the Inspector of Police, at the Police Station, Cape Town, until SATURDAY, the 16th of December, at 9 o'clock in the forenoon.

1. Meat, Beef and Mutton, prime joints, at per lb.

2. Bread, of Fine Wheaten Flour, at per lb.

Bills to be paid monthly.

Further particulars may be had by application to the undersigned, between the hours of 8 and 10 o'clock every day.

J. KING,
Inspector of Police.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate for Cape Town will attend at his Office, on Monday the 8th January 1849, at 10 o'clock A.M., for the purpose of determining the granting of Licences for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29 of 1846, to the undermentioned applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Aletta Rorich, No. 15, Hope-street.

J. J. Matthee, No. 10, Hillegers-steg.

P. J. Hendrikze, Jr., No. 37, Rose-street.

Somerset Hospital, 13th December 1843.

NOTICE is hereby given, that Government has accepted the Tenders of the undermentioned persons for the Articles specified for the Somerset Hospital and Panper Establishment, at the prices affixed for the year ending 31st December 1849, viz.:

Johan Georg Muller, for fresh Meat, at 14s. 3d. per 100 lbs. Dutch weight; do. for Ox Heads, at 4½d each.

James Fuller, for White Bread, at 17s. 3d. per 100 lbs. Dutch weight; do. for Brown Bread, at 10s. 6d. do. do.

Richard Clarence, for Black Tea No. 1, at £9 per 100 lbs. Dutch weight; do. Brown Sugar, at 21s. do. do. do.; do. Patna Rice, at 13s. do. do. do.; do. Sago, at 4½. per lb. do. do.; do. Arrowroot, at 1s. do. do. do.; do. French Brandy, at 18s. per dozen quarts; do. Port Wine, at 18s. do. do. pints; Cape Sherry Wine, at 4s. per do.; do. English Porter, at 10s. do. do. quarts; do. English Vinegar, at 2s. 6d. per gallon or 8d. per bottle; do. Potatoes, at 10s. 6d. per 100 lbs. Dutch weight.

George Francis Parker, for Candles of any size required, at 6½d. per lb. Dutch weight; do. for Soap No. 2, at 28s. per 100 lbs. do. do.

George Fischer, for Milk, at 2½d. per bottle of 6 gills each.

H. B. Keytel, for House Coals, at £2 per ton of 2,000 lbs. Dutch weight; do. for Liverpool Salt, at 4s. per 100 lbs. do. do.

James Watt, for Coffins, at 11s. 6l. each.

HENRY BICKERSTETH, Surgeon.

NOTICE.

IT is hereby notified, that Pound Sales will be held at the undermentioned dates and places, in the Somerset (East) Division,—

At Glen Lynden, on Fridays, 19th January, 2nd March, 13th April, 25th May, and 6th July 1849.

At Jelliman's, East Riet River, on Fridays, 26th January, 9th March, 20th April, 1st June, and 13th July 1849.

At Weltevreden, Zwager's Hoek, on Fridays, the 2nd February, 16th March, 27th April, 8th June, and 20th July 1849.

Civil Commissioner's Office, Somerset, 5th Dec. 1848.
H. HUDSON, Jr., Civil Commissioner.

NOTICE.

TENDERS will be received at this Office until THURSDAY the 28th inst., for the undermentioned Supplies required for the Gaol and Public Offices, viz.:

12 Kerosy Jackets,

12 Sheepskin Blankets, 9 skins each,

4 White Wash Brushes, best sort,

400 lbs. Tallow,

200 lbs. Soap,

6 lbs. Candle Cotton,

1 Rope 19 feet long ½ inch,

12 Iron Spoons,

10 Muds of Lime,

12 Check Shirts,

12 pair Goat skin Trowsers,

6 large Padlocks,

6 small do.,

3 dozen Brooms,

4 Spades,

1 small Ladder 9 feet long,

1 large Axe, with iron wood handle,

12 Loads of Firewood,

12 Mattresses, fitted with straw 6 feet long and 3 feet broad,

12 Pillows do.,

12 Rugs large size

2 Stinkwood Stretchers, 6 feet long and 3 feet broad, complete

2 Tin Lanterns large size,

12 Tin Dishes,

3 dozen boxes Lucifer Matches,

4 French Hand Cuffs,

4 Common Shifts,

4 Voerchitz Gowns,

6 Red Buzze do.,

2 Hand-barrows, Stinkwood,

4 Police Staves,

Every article supplied to be subject to the approval of the Civil Commissioner.

Further particulars may be learned on application at this Office.

Civil Commissioner's Office,

Beaufort 9th December 1848.

J. J. MEINTJES, Civil Com.

CALEDON.

THE Resident Magistrate of Caledon will hold a Court on MONDAY, the 8th January next, at 10 o'clock in the Morning, for the purpose of determining upon the granting of a Licence to John Adam Beyers, to keep an Inn, Hotel, or Boarding House, at Houwboek, on the property formerly belonging to John Lehane, in terms of the 10th Section of Ordinance No. 29, 1846.

Resident Magistrate's Office.

Caledon, 8th December 1848.

W. M. MACKAY,
Resident Magistrate.

LAND RENT.—STELLENBOSCH DIVISION.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner will attend at his Office during the month of January next, for the purpose of receiving payment of Land Rent due in this Division for the year 1848.

Those remaining in default after that month, will immediately be prosecuted agreeably to the Ordinance No. 9, 1844.

Civil Commissioner's Office,

Stellenbosch, 13th Dec. 1848.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

Division of Stellenbosch.

DANIEL E. P. HAUPT, Assumed Executor to the Estate of the late **J. J. HAUPT**,
versus
ARTHUR WICKENS and **WILLIAM WICKENS**.
On Saturday, the 23d December 1848, in the Queen's Square, in the Town of Stellenbosch, of a three Leaguer Wagon, 15 Oxen, and 6 Wagon and Saddle Horses.

Tulbagh—Division of Worcester.

ISAAC GERHARDUS HORAK
versus
PHILIPPUS HARTOGH.
On Wednesday, the 20th December, 1848, at 10 o'clock A.M., at the place of **PETRUS JOHANNES THERON**, called "Winterhoek," Field cornetcy of Tulbagh, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Horse, Saddle and Bridle, &c. &c.

Division of Albert,

GEORGE POLLARD
versus
JACOBUS ADRIAAN LOUW.
WILLIAM WRIGHT, Jun.,
versus
Said **J. A. LOUW**.
On Tuesday, the 26th December 1848, at the Stores of the Defendant at Burgersdorp, of 30 Chests of Tea, 2 pieces of Duffie, 3 do. Molekin 13 do. Merino, 7 draught and Saddle Horses, 20 Oxen, a Cart, &c. &c.

Division of Albany.

HENRY ROWLES versus **JOHN WILKES**.
On Thursday, the 21st December 1848, in the High-street, Graham's Town, of Household Furniture, a Horse, a Saddle, a Wagon, &c. &c.

GEORGE WOOD

versus **RICHARD ORSMOND**.
On Thursday, the 28th December 1848, at the residence of the defendant, in High-street, Graham's Town, of 2 Tables, 8 Chairs, and a Piano Forte.

Division of Fort Beaufort.

JAMES BLACK & Co. versus **THOMAS CHARLTON**.
On Thursday, the 28th December 1848, on the defendant's premises at Fort Beaufort, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 29 hogsheads of Ale, 1 cask of Brandy, 2 Copper stills, empty Casks, Beams, Planks, a Corn Mill, &c. &c.
DANIEL J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office.

NOTICES AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 13th December 1848.

WHEREAS the Estates of
PIETER AURET, of Cape Town,
GEORGE COLEMAN, of Cape Town, Shop-keeper, and
PETRUS JOHANNES CRUYWAGEN, of Leopold street, Cape Town, Tobacconist,
have been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estates, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 20th of December inst., at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 27th December, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estates.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th December, 1848.

WHEREAS the Estate of
ABRAHAM AURET,
has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75;—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 3d day of January next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by affidavit or otherwise, before the said Master, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.
J. STEUART, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town,
11th December 1848.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given, that the Estate of **JOHN RICE GITESS**, alias **GITTINGS**, hath this day been placed under Sequestration, on the Petition of **WILLIAM HENRY MIDDLETON**, as Agent of **SAMPSON MIDDLETON**, of Port Elizabeth.

J. STEUART, Master.

Notices of Insolvency &c

In the Insolvent Estate of **JOHN ANDRIES GRUNDLING**, of the Paarl.

TO-MORROW,

(FRIDAY,) THE 15th DECEMBER, 1848,
AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

WILL be sold on the spot, peremptorily to the Highest Bidder, by the Rise and Fall,
With Liberal Competition Money and Bonus.

1.—Certain House and Premises, situated in this Table Valley, in Castle-street, in Block F., being part of Nos. 47 and 48, now marked No. 7, measuring 16 square rods, 448 do. feet, and 18 do. inches. Said House has been occupied during the last 20 years, and produces an annual rental of £45.

2.—Certain House and Premises, situated in this Table Valley, North West of the Buitengracht, at the foot of the Lion's Rump, at the corner of Short-market-street prolonged measuring per remaining extent 11 square rods, 80 do. feet and 27 do. inches. This House produces an annual rental of £36.

G. L. STEYTLER, } Joint
J. D. DE LA ROCHE HIEBNER, } Trustees.
Cape Town, Nov. 29, 1848.

SALE OF

Landed Property.

In the Insolvent Estate of **Johannes Nicolaas Meester**, of Cape Town.

ON SATURDAY,

The 16th INSTANT,

At 12 o'clock,

Will be sold on the Stoep of the COMMERCIAL EXCHANGE
By the Rise and Fall,

With Liberal Competition Money and Bonus,
Peremptorily to the Highest Bidder,

CERTAIN two LOTS of GROUND, marked No. 1 and 2, situated in the Cape Division, in the *Hout Bay Valley*, near *Orange Grove*, District of *Wynberg*, in extent, 3 morgen, 1 square rood, and 72 do. feet, on which are erected Huts on Poles, let to, and occupied by free Labourers. The above lots are stocked with various Fruit Trees and Vegetables, growing luxuriantly, and abundantly supplied throughout the year with good and salubrious water.

The Purchasers of these Lots are entitled to cut Wood and fell Trees, and remove the same out of the Bush or Forest in the mountain, about 2 miles off.

W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.
Cape Town, 15th November 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Jan Willem Steensma**, of Cape Town, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 17th of January 1849, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same at the Office of the Board of Executors, Insolvent Branch, S. A. Bank Buildings, on or before the 16th January next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, G.A., } Joint
VESP. SCHONBERG, } Trustees.
Cape Town, Dec. 12th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Frans Pieter Fredrik Pieter**, of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 17th January next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same at the Office of the Board of Executors, Insolvent Branch, S. A. Bank Buildings, on or before the 16th January next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, G.A., } Joint
VESP. SCHONBERG, } Trustees.
Cape Town, Dec. 12th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **J. J. DE KOCK, C. son.**

THE Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate, will lie at the Master's Office for the inspection of Creditors, for a term of 14 days, reckoned from this day's date; after which the Hon'ble Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 14th Dec. 1848.

A. P. J. VAN DER POEL,
Trustee.

PUBLIC SALE AT

RONDEBOSCH,

OF THE VALUABLE ESTATE

"Wolmunster."

In the Insolvent Estate of the late **Clerke Burton**, Esq.

ON FRIDAY,

THE 12th JANUARY NEXT,

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,
Peremptorily to the Highest Bidder
on the spot.

IN 19 LOTS,

With Liberal Competition Money and Bonus.

THAT VALUABLE ESTATE "WOLMUNSTER," in extent Four Morgen, 222 Square rods, and 75 ditto feet.

Lot No. 1—Comprises the FAMILY MANSION, PLEASURE GROUNDS, OUT-OFFICES, EXTENSIVE STABLING, CARRIAGE DRIVE, &c. in extent 1½ morgen.

The HOUSE is large, commodious, well arranged, substantially built, and of modern structure. It contains a SPACIOUS ENTRANCE HALL, DINING ROOM, DRAWING ROOM and PARLOUR with Folding DOORS, and which thrown into one forms an ELEGANT APARTMENT well suited for a BALL ROOM, &c., FIVE FAMILY BED ROOMS, NURSERY, KITCHEN and two PANTRIES, conveniently fitted up and arranged.

THE OUT-OFFICES comprise SERVANTS' ROOMS, LAUNDRY, FOWL HOUSE, &c.

THE OUT-BUILDINGS are extensive, being TWO COTTAGES, each with TWO ROOMS, COACH HOUSE, a FOUR-STALLED STABLE, a ROOM for the COACHMAN, COW HOUSE, &c. &c.

THE GARDEN GROUNDS are very tastefully laid out, and contain some of the rarest TREES and PLANTS in the COLONY. The deceased spared no trouble or expense in making the PLEASURE GROUNDS suitable to the MANSION, and which together forms one of the most VALUABLE ESTATES in the COLONY.

THE FIELDS to the right and left of the CARRIAGE DRIVE have been divided into

18 Very Valuable Building Allotments,

some of which are situated along the MAIN ROAD; they form very DESIRABLE PROPERTIES, arising from the CONVENIENT DISTANCE FROM CAPE TOWN, the very great increasing POPULATION of the NEIGHBOURHOOD, the vicinity of the NEW CHURCH, now in course of erection, the number of OMNIBUSES constantly passing, the constant steady INCREASING VALUE OF LANDED PROPERTY at RONDEBOSCH, &c., &c.

LIBERAL COMPETITION MONEY and **BONUS** will be given, and the **CONDITIONS OF SALE** will be very FAVOURABLE; and may, together with the **PLANS** showing the sub-division, &c., be seen at the Office of the *Equitable Assurance and Trust Company*.

JOHN KING, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

13th December 1848.

In the Insolvent Estate of **HENRY ALLISON**, of New-street, Graham's Town, Blacksmith and Wagon Maker.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 17th of January next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at the Office of the Eastern Province Trust Company, at Graham's Town, on or before the said 17th January, or proceedings will be instituted against them.

F. LUCAS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

13th December 1848.

In the Insolvent Estate of **THOMAS KEEN**, and **JOHN SWAN**, trading at Alice in the Division of Victoria, under the firm of **KEEN & SWAN**, Innkeepers.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 17th of January next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at the Office of the Eastern Province Trust Company, at Graham's Town, on or before the said 17th January next, or proceedings will be instituted against them.

F. LUCAS, } Joint
E. MINTO, } Trustees.

PUBLIC SALE OF
**Landed Property,
AND
Household Furniture.**

In the Insolvent Estate of **THOMAS LONG.**

**WILL BE PUBLICLY SOLD ON THE SPOT,
Peremptorily to the Highest Bidder,
With Liberal Competition Money
and Bonus,
ON FRIDAY,
THE 29TH DECEMBER 1848,
At 10 o'clock precisely,**

THE DWELLING HOUSE of the Insolvent situated behind the Market, close to the Military Hospital. It commands a beautiful and uninterrupted view of Table Bay, and its proximity to the sea-shore renders it a wholesome and agreeable Residence in Summer. It contains 4 Rooms, Entrance Hall, Kitchen, and a spacious Yard, to which Water is laid on.

At the same time will be sold the usual assortment of **HOUSEHOLD FURNITURE, KITCHEN UTENSILS, &c. &c.**

**J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.**

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Jan Fredrik Schierhout.**

NOTICE is hereby given, that the amended Liquidation and Distribution Account in the above Estate, will lie for inspection of the Creditors at the Master's Office, for 28 days from Tuesday the 19th instant, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

**J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustee.**

Cape Town, 14th December 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late **Miss Gertruida Hester Wouterina Theron**, of Riebeck's Kasteel, Dist. Malmesbury.

ALL Persons having any Claims against this Estate, of what nature soever, are requested to send in the same to the Undersigned within three months from this date, and those indebted to the same to pay their debts without delay.

**H. H. LOEDOLFF,
Executor Dative.**

Malmesbury, 13th December 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 13th December 1848.

In the Insolvent Estate of **Johannes Nicolaas Meiser**, of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are requested to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on the 17th day of January next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of giving directions to the Undersigned to allow the Insolvent certain Articles of Furniture, retained from the Sale, for his use, or otherwise.

**W. C. A. MOLLER,
Sole Trustee.**

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **JOHANNES JACOBUS ZEILER**, of Cradock.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are requested to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office at Cradock, on **SATURDAY**, the 16th day of January next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of enabling **John Boha**, to prove a Debt against the said Estate.

**J. STEUART,
Master of the Supreme Court.**

Cape Town, 13th Dec. 1848.

Notices of Executors.

Board of Executors.

NOTICE TO DEBTORS AND CREDITORS

In the Estate of the late **Mrs. JOHANNA CHRISTINA HEINIGER**, Widow of the late **JOHAN CHRISTIAAN HARMSE.**

THE Directors of the Board of Executors, as Executors Dative to the above Estate, request all those who have any claims or pretensions against this Estate, to file the same within two months from this date, at the Office of the Board of Executors, and those indebted to it to pay their debts within the same period.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 30th Nov. 1848.

NOTICE.

In the Estate of the late **Wm. Theodorus van den Berg**

NOTICE is hereby given, that a second Liquidation and Distribution Account in the above Estate, will lie at the Office of the Undersigned for the inspection of the Heirs and those interested, for a term of one month from Monday, the 11th instant.

**J. G. STEYTLER, G. son,
Executor Dative.**

Grave-street, No. 19. Dec 6th, 1848.

Board of Executors.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Estate of the late **Mrs. JOHANNA ROSINA HEINIGER** Widow of the late **Mr. JOHAN CHRISTIAAN HARMSE.**

THE Directors of the Board of Executors, as Executors Dative to the above Estate, will sell on **THURSDAY**, the 14th December, at 10 o'clock A.M. to the Highest Bidder, all the **PROPERTY** belonging to the above Estate, consisting in:

1.—A commodious House and Premises, situated in Keerom-street, being the late residence of deceased, provided with every convenience, also a Bakery, which trade has been carried on in the same, with great success during many years.

2.—A Hire House adjoining the above, well adapted for a Shop, and returning a good rent.

Both Houses are in good state of repair, and offer a splendid opportunity for the investment of Capital.

Also, all the Moveable Property, consisting in Chairs, Tables, Wardrobes, Corner Cupboards, Bedsteads, Beds, Looking Glasses, some Books, a large Hall Bible, brass-mounted, a Time Piece, a House Clock, Silver Spoons and Forks, a large quantity of Iron, Brass, Tin, and other Kitchen Utensils, and other Implements belonging to a Confectionary business, Glass, China and Earthenware, empty Boxes, Casks and Lumber.

The terms of Sale of the Immoveable Property, which in the meantime is for inspection at the Office of the Board, will be very advantageous for the purchasers and liberal Strykgeld and Bonus will be given.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 30th Nov. 1848.

**PUBLIC SALE,
IN COLD BOKKEVELD,**

In the Intestate Estate of the late **JOHANNES PAUL MOUTON** and surviving Spouse **JOHANNA MARIA VAN DER WESTHUYZEN.**

THE Undersigned, Executors Dative to the above Estate, will sell on **WEDNESDAY** and **THURSDAY**, the 20th and 21st December next, all the Effects belonging to this Estate, consisting in—

**THE CATTLE-FARM NAMED
KROM FONTYN,**

situate in Cold Bokkeveld, District of Worcester, ward of Mr. **CHARL DU TOIT**, measuring about 1700 morgen, having a good Dwelling-house, Outbuildings, Stables, and called Kraals.

This Property can be well recommended to Agriculturists and Stock Farmers, being one of the best in the Neighbourhood, and possessing every advantage for breeding Horses, Cattle, or Merino Sheep: the Farm being well known to require any recommendation.

Also, 700 Sheep and Goats, comprising 250 very fat Wethers and Lambs, well worthy the attention of Butchers, two Teams superior Draught Oxen, 30 head of Breeding Cattle, 25 Breeding, Draught, and Saddle Horses, a well-bred Stallion.

One Bullock and two Horse Wagons, Ploughs, Harrows, Harness, Yokes, and Trektoews, and whatever else belongs to a Farming Establishment; the usual variety of **HOUSEHOLD FURNITURE**, as Beds, Bedsteads, Stretches, Tables, Chairs, Wardrobes, Kitchen Utensils, and whatever else may be offered on the day of Sale.

Terms of Sale of the Landed Property may be known at the Vendu Office at Tulbagh, and at the Undersigned.

**H. A. VAN DER WESTHUYZEN, } Executor
CHARL DU TOIT, } Dative.**

Vendu Office, Tulbagh,
27th Nov. 1848.

Notice to Heirs.

In the Estate of the late **Jan Hendrik Visser**, and surviving Widow **Jacoba Rosseus**, late of Wageningen's Valley, Division of the Paarl.

THE descendants of the late **MARTHA MARIA, MARIA MARGARETHA, GERRIT PETRUS, CORNELIS JOHANNES HERTEL JACOBUS, and FLORES VISSER**, being unknown to the Undersigned, Executors Testamentary to the above Estate, are hereby requested to apply, in person or by proxy, exhibiting their baptismal certificates, within three months from this date, at the Office of Messrs. **DE VILLIERS & HAPPE**, at the Paarl, or at the Undersigned's in order to enable them to complete the Distribution Account between them.

Groenbergh, District Paarl,
29th Nov. 1848.

**JACOBUS A. LOUW, } Test.
PETER G. JOUBERT, } Executors.**

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of the late **JOHANNES PAUL MOUTON**, and surviving Spouse **JOHANNA MARIA VAN DER WESTHUYSEN**, of Cold Bokkeveld, District Worcester.

ALL Persons having any claims against this Estate, of what nature soever, are requested to send in the same to the second undersigned at Cold Bokkeveld, or to the Office of Mr. **H. A. ZINN**, at Tulbagh, within three months from this date, and those indebted to the same to pay their debts within the same period.

Tulbagh, 27th November 1848.

**H. A. VAN DER WESTHUYSEN, } Executors
CHARL DU TOIT, } Dative.**

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS

In the Estate of **Maria Magdalena Carolina Stockenström**, deceased, and surviving husband **Jacobus Johannes Meintjes**, of Beaufort.

ALL Persons having any claims against the above Estate are requested to send in the same to the Undersigned within six weeks from this date, and those indebted to the same to pay their debts within the same period.

**J. J. MEINTJES,
Executor Testamentary.**

Beaufort, Dec. 9, 1848.

MUNICIPAL NOTICES

Sale of Waste Land.

*Upper End of Waterkant,
DISTRICT No. 1.*

NO SALE having been effected of certain of the Building Allotments, upper end of Waterkant, recently advertised, Notice is hereby given, that Messrs. **BLOM & BARTMANN** have been instructed to sell the same on the Parade, in front of the Commercial Exchange, on **SATURDAY**, the 16th instant, at 12 o'clock, noon. Upset Price, £10 per Lot. For the Plan and other Particulars, apply to the Auctioneers.

By Order of the Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.
Town House, 6th December 1848.

Carts.

TENDERS will be received by the Commissioners for the Municipality of Cape Town, until **TUESDAY**, the 19th inst., from such persons as are willing to supply One or more Carts with Horses, Harness and Driver complete, whenever required, for the purpose of the said Municipality during the year 1849, specifying the number of Carts proposed, and the price of each per day. Such Carts only will be employed as have been first approved of by the Board.

The drivers to assist in loading and unloading the Carts, and the Contractor to engage under a penalty to comply with the terms of his Contract.

The Tenders to be accompanied by a document signed by two Persons, agreeing to become Sureties in Solidum, and Co-principals for the due fulfilment of the Contract, and the words "Tenders for Carts" to be expressed on the cover thereof.

For further particulars apply to the Secretary, Town House.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Town House, 29th Nov., 1848.

Covered & Open Gutters.

TENDERS to cover and lay open Gutters, within the Municipality of Cape Town, will be received by the Commissioners until, **TUESDAY**, the 19th December next.

The covered Gutters to be built according to certain Plans and Specifications to be seen at the Office of the Secretary, from whom the conditions of the Contract and all other particulars may be ascertained.

Tenders to state the price for laying Gutters at per square foot, and for covering Gutters at per running foot, in Sterling money.

The names of two persons as Sureties for the due fulfilment of the Contract, must be mentioned in the Tender, and the words "Tender for Gutters" expressed on the cover thereof.

Town House, 29th Nov., 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stationery.

TENDERS for the supply of so much Stationery as may be required for the purpose of the Cape Town Municipality between the 1st January and 31st December 1849, will be received by the Commissioners until **TUESDAY**, the 19th December next.

Tenders to be accompanied by Samples, and to state the price of good and common Folio and per Ream, Blotting Paper per quire, Bath Paper per Ream, Ink, black and red, per Bottle, Lead Pencils per dozen, Steel Pens per box or card, Quills per 100, Waters per box.

The Tenders to state the price in Sterling money, the words "Tender for Stationery" to be expressed on the cover thereof, and the names of two persons must be mentioned as sureties for the due fulfilment of the Contract.

Town House, 29th Nov., 1848.

By Order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Binding.

TENDERS for binding the several Documents and Papers belonging to the Municipality, during the year 1849, will be received at this Office, until **TUESDAY**, the 19th December.

For particulars apply to the Secretary.

Town House, 29th Nov. 1848.

By order of Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

THE Commissioners having determined to separate the Offices of Treasurer and Bookkeeper, Notice is hereby given, that Applications for the Office of Treasurer to the Municipality of Cape Town, will be received by the Board until **TUESDAY**, the 27th instant. For Particulars apply to the Secretary.

By order of the Commissioners,

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Town House, December 13, 1848.

Tenders for Materials, &c

TENDERS for supplying or keeping in repair during the ensuing year, the following MATERIALS, &c., will be received by the Commissioners for the Municipality, until TUESDAY, the 19th December:—

Cape made Pick Axes, 10 lbs. each, per dozen
A new Iron Wood Handle, for Pick Axe
New Spades No. 4, per dozen
A Head to Handle for Spades
Shovels, per dozen
Cape-made double-faced Hammers, well steeled both faces, from 8 to 30 lbs., per lb.
A new Iron-wood Handle for a Hammer, from 4 to 8 lbs., from 8 to 16 lbs., from 16 to 24 lbs., and upwards.
New Crowbars complete, from 15 to 25 lbs., per lb Dutch weight
Cape-made Mattocks, 10 lbs. each, Dutch weight
A new Iron-wood Handle for a Mattock
A new Iron Wedge, per lb. Dutch weight
A new Iron Rake
For pointing Pick Axes, both ends
For pointing and steeling do.
For steeling and ironing do.
For sharpening Spades, do. each
For steeling a Great Hammer, from 20 to 24 lbs. Dutch weight, and from 24 to 28 lbs., and upwards
For pointing Crowbars, both ends
For pointing and steeling, do.
For steeling and ironing, do.
For lengthening, do.
For welding a Crowbar
For pointing and sharpening a Mattock
For do. do. and steeling do.
For steeling and ironing ditto, both ends
For repairing and sharpening Stone Chisels, each
For repairing an Iron Rake
Buckets, each
Wheel-barrows, each
Surveying Poles, each
Tape Lines of 50 and 100 feet
Wooden Rammers, each
Street Rollers, either of Iron or Granite Stone, 3 feet diameter.

Lead Pipes of 2 inch, 7lbs. English weight, per foot			
Ditto 1½ "	6lbs.	do.	do.
Ditto 1¼ "	5lbs.	do.	do.
Ditto 1½ "	4lbs.	do.	do.
Ditto 1 "	2½ lbs.	do.	do.
Ditto ¾ "	1½ lbs.	do.	do.
Ditto ½ "	2½ lbs.	do.	do.

Brass Stop Cocks, 1½ inch, per dozen
Ditto do. 1 " do.
Ditto do. ¾ " do.

Block Tin, per lb. Dutch weight

Tallow, do.	do.
Candles, do.	do.
Rosin, do.	do.
Emery, do.	do.
Spelter, do.	do.
Chalk, do.	do.

Fearnought Duffie, per yard
Bed Tick, do.

Assorted Files, per dozen
Ditto Screws, per gross
Ditto Nails, per lb.

Lamp Black, per lb.
White Lead, per lb.
Roman Cement, per cask
Boiled Oil, per gallon
Raw Oil, do.

Sea Elephant's Oil, per gallon
Sweet Oil, per dozen bottles

Assorted Swedish Iron, per lb. Dutch weight, 1 inch thick

Ditto Plate Iron, do. do.

Steel (Blister) per lb.
Three-inch Deals, per foot
Sawing ditto per 100 feet
Assagai Spokes for Tool Handles, per dozen
Patent Padlocks for Doors, per dozen
Coals, per Chaldron
Dry Fire Wood, per load of 2000 lbs.
English Pump Leather, per hide
Bolt Copper, per lb. Dutch weight
Sheet do. 2½ lbs. English weight
Rope, per lb. Dutch weight
Brooms, per dozen
Screw Wrenches, each
Hand Vices, each
Pump Tacks, per lb.
Brass Ferrules, per dozen
Coal Tar, per gallon
Pitch, per lb.
Teakwood, per foot, including sawing
Lanterns, each
Towel Irons, each
Fountain Cock Spindles
Spare Keys for Locks
Twine, per ball

The above Articles to be delivered at such places within the Municipality, and in such quantities as may be from time to time required during the next year, the Commissioners reserving to themselves the right of accepting either the whole Tender or such items in the same as they may deem expedient.

The Tenders to state the price in Sterling Money, and the words "Tender for Supplies" to be expressed on the cover thereof.

The names of Two persons must be mentioned in the Tender as Sureties for the due fulfilment of the Contract. For further particulars apply at the Office of the Municipality.

Town House, 29th Nov. 1848.

By order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN,
Secretary.

Tenders for the Supply of Gravel.

TENDERS will be received at this Office until TUESDAY, the 19th December next, for the supply of such quantity of prepared Gravel as may from time to time be required for making and repairing the roads and streets within the limits of this Municipality.

The Tenders to state separately the price at which the Gravel will be delivered at the different parts of the Town where works may be going on, and also the price at which it will be supplied at the Gravel Pits. Each Tender to be accompanied by a Sample, and two Sureties will be required for the due fulfilment of the Contract.

By Order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Sec.

Town House, 29th Nov., 1848.

Printing, &c.

TENDERS for printing Market Permit, Sale and Registry Books, Circulars, Notices, and for executing such other Printing Work as may be required by the Municipality, for and during the year 1849, will be received by the Commissioners, until TUESDAY, the 19th December.

For particulars apply to the Secretary.

Town House, 29th Nov. 1848.

By order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Secretary.

Municipal Accounts

TO enable the Treasurer to close the Municipal Books for 1848, as by the Ordinance No. 1, 1840, required, it is hereby requested, that all Outstanding Accounts against the Municipality be presented to him for payment on or before Monday the 1st. January.

Town House, 29th Nov., 1848.

By Order of Commissioners.

P. J. DENYSSEN, Secretary.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that JOHN BARRY, Esq. has been duly elected a Commissioner for District No. 6 of the Cape Town Municipality, in terms of the Provisions of the Ordinance No. 14, 1848.

Town House, Cape Town,

December 13, 1848.

HERCULES C. JARVIS,

Chairman of the Board to Commissioners.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

Commissionariat Office,

Cape Town, 12th December 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office until WEDNESDAY, the 27th instant, at Noon, for supplying for Her Majesty's Service, Three Hundred Thousand Pounds English weight of OATEN HAY, in Trusses of 100 lbs each, and to be delivered as soon as possible.

The Tenders are required to express the price required per 100lbs. English weight, and to be accompanied by a sufficient Sample to ascertain the quality.

Payment will be made in the usual manner, and further particulars may be learned at this Office.

W. MILLER,

Deputy Commissary General.

COMMISSARIAT OFFICE,

Cape Town, 5th December 1848.

NOTICE is hereby given that Tenders will be received at this Office, until FRIDAY, the 15th instant, at Noon, for the Hire of BOATS, WAGONS, and CARTS, for the purposes of Her Majesty's Service, for a period of Fifteen Months, commencing the 1st of JANUARY next.

Tenders will also be received, at the same time, for supplying, at Cape Town and Simon's Town, during the same period, in such quantities as may be required for Her Majesty's Service.—

FUEL WOOD,

CANDLES, and

HORSE BEDDING.

The Conditions of the Contracts to be entered into for these purposes, and further particulars, may be learned by application at this Office.

(Signed) W. MILLER,

Dep. Com. Gen.

Continuation of Sales.

THE TRUSTEES in the Assigned Estate of Mr. J. DYASON, will continue

To-MORROW MORNING,
(FRIDAY.)

the Sale of Mr. Dyason's Stock

Consisting of the following amongst other Articles:—

HOSIERY, &c., as

Cotton and Merino Half Hose,

Cotton Night Caps, double and single,

Gent's Shirts, Linen Collars, &c.

Merino Shirts, long and short Sleeves,

Merino Drawers and Pants,

Kid Gloves, &c.

Stays, Muslin Collars, &c. &c.

PERFUMERY, &c., as

Eau de Cologne,

Tooth Powder, Windsor, and Almond Soap,

Hair Oil, Pomatum, Shaving Soap,

Pastiles, Lip Salve, Sticking Plaster,

Naples Soap, Bears' Grease,

Smyth's Lavender Water, and other Perfumes

for the Handkerchief, &c.

Tooth, Nail, and Hair Brushes.

1 Cask CONSTANTIA,

2 do. S. E. Oil,

SHOP FIXTURES, GLASS CASES, COUNTERS:

the remainder of the CHINA GOODS, &c. &c.

J. H. BUTCHER, } Trustees.

R. P. SOLOMON, }

EVENING SALE.

South African Auction Mart,
6, KEIZERSGRACHT.

Mr. M. SALOM

WILL sell by Public Auction, THIS EVENING the 14th DECEMBER, commencing at 7 o'Clock precisely,

A large quantity of Books, Stationery, Jewellery, Watches, Curiosities, Cutlery, Prints, Engravings, Oil Paintings, Perfumery, Tunbridge Ware, &c. &c.

TERMS.—Cash, on the fall of the Hammer.

Fancy Bazaar.

SOUTH AFRICAN AUCTION MART,
6, Keizersgracht.

MR. M. SALOM begs leave to inform the inhabitants of Cape Town and the Colony in general, that, at the express desire of several persons of distinction, he purposes having a

FANCY BAZAAR,

FOR THE SALE OF

CHRISTMAS PRESENTS

AND

NEW YEAR'S GIFTS,

on the 20th, 21st, and 22nd of this month, at his Auction Mart, which will be fitted up for the occasion as a promenade.

A good BAND OF MUSIC will be in attendance, and Refreshments may be obtained in the Bazaar.

No persons will be admitted, except respectably attired.

South African Mart,

6, Keizersgracht.

NOTICE.

ALL persons intending to send FANCY GOODS for sale to the Bazaar, to be held in the above Mart, on the 20th, 21st, and 22nd of this month, are respectfully informed that the prices and initials of the parties sending must be legibly marked upon each article, in order that no mistake may arise; and it is requested that all goods may be forwarded by the 18th instant, after which no articles can be received.

10 per cent. Commission will be charged on all goods sold, which will include all expenses.

Cape of Good Hope Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, that the Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Office of the Bank, on MONDAY, the 15th JANUARY next, at One o'Clock precisely, for the following business:—

For receiving the Directors' Report and Statement of the Company's affairs, made up to the 31st December, and for approving the Amount of Dividend per Share to be declared by them.

For the election of Four Directors for the ensuing year; the Candidates duly nominated for such office being

The Honorable J. B. EBDEN, Esq.

JACOB LETTERSTEIN, Esq.

EDW. J. JERRAM, Esq.

DANIEL J. CLOETE, Esq.


By order of the Directors,

T. CULBERTSON, Cashier

Cape of Good Hope Bank

5th December 1848

For Mauritius.

 THE first class schooner "VIXEN," Capt. CORREY, will sail for the above Port in a few days—For Freight or Passage, apply to ALEXANDER CROLL.

Her Majesty's Naval Hospital.

Simon's Town, 1st December 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders and Samples will be received at the Office of the Naval Hospital, till Noon on the 27th of December next, (when parties tendering or some person on their behalf, are requested to be present,) for all such quantities of the under-mentioned Articles as may be required for the use of the Naval Hospital, for the year 1849, commencing on the 1st January 1849.

SOFT BREAD, first quality, of such quantities as may be daily required. To be delivered at the Naval Hospital. The Tenders to express the price in Sterling, per lb. English Weight.

MILK.—For such quantities as may be daily required. To be delivered at the Naval Hospital. Tenders to express the price in Sterling, per pint Imperial measure.

CANDLES.—For such quantities of Moulds and Dips as may be required. To be delivered at the Naval Hospital. The Tenders to express the price in Sterling, per lb. English weight.

FIREWOOD.—For such quantities as may be required. To be delivered at the Naval Hospital. Tenders to express the price in Sterling, per Load of 2000 lbs. English Weight.

WASHING.—Such Linen, Bedding, Clothing, &c., as may be required by the Naval Hospital. The Tenders to express the price in Sterling, per Calendar Month.

Adequate Security will be required, and the names of two persons must be proposed in each Tender for the due fulfilment of the Contract. Persons desirous of tendering, may obtain all further information on application at this Office.

H. D. SHEA, Surgeon and Medical Storekeeper.

NOTICE.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Partnership lately subsisting between SAMUEL BLACKALLER VENNING (deceased) and the undersigned, JOSEPH BUSK, JAMES MEYBOHM VENNING, EDWARD JENNER JERRAM, and CHARLES JAMES BUSK, as Merchants and Commission Agents, carrying on business at Cape Town under the firm of "VENNING, BUSK & Co.," and in London under the firm of "WILLIAM VENNING & Co.," has been dissolved, in consequence of the decease of the said SAMUEL BLACKALLER VENNING, and that no Partnership is now subsisting between the surviving Partners or any of them. All persons indebted to the late firm of VENNING, BUSK & Co., are requested forthwith to pay the same to the said EDWARD JENNER JERRAM and CHARLES JAMES BUSK, at No. 17, Burg-street, Cape Town, and all persons having claims on the said late firm are hereby requested to forward the same as above for liquidation.

Dated this first day of December, one thousand eight hundred and forty eight.

JOSEPH BUSK,
JAMES M. VENNING,
EDWARD J. JERRAM,
CHARLES J. BUSK.

Notice of Partnership.

THE PARTNERSHIP heretofore existing between SAMUEL BLACKALLER VENNING (deceased), JOSEPH BUSK, JAMES MEYBOHM VENNING, EDWARD JENNER JERRAM, and CHARLES JAMES BUSK, under the respective firms of "WILLIAM VENNING & Co." and "VENNING, BUSK & Co.," being dissolved by the decease of the said SAMUEL BLACKALLER VENNING, Esq.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that a new Partnership has been formed between,—

ALEXANDER McDONALD,
EDWARD JENNER JERRAM, and } Partners in the
CHARLES JAMES BUSK. } late Firm,

who will continue the Business of Merchants and Commission Agents, under the style or firm of

McDonald, Busk & Co.

in every respect as it has hitherto been conducted by the late Firm.

A. McDONALD.
E. J. JERRAM.
C. J. BUSK.

Cape Town.

To all whom it may concern.

WHEREAS various GENTLEMEN and others residing in the Country Districts of this Colony have become indebted to the Advertiser (a Boot Maker) to a considerable amount, without any apparent intention of liquidating their accounts, notwithstanding repeated applications by Post, and otherwise, and presuming on their being beyond the jurisdiction of the Magistrate of Cape Town, that they are safe from attack,—this is to undeceive all those who stand convicted of not having paid for their understanding, that a publication of the names of such delinquents will be made at the expiration of this month, without fear, favor, or affection, prior to their being otherwise disposed of.

Cape Town, 8th Dec. 1848.

FOR SALE BY

PUBLIC AUCTION,

ON WEDNESDAY, the 24th JANUARY.

ON the Spot, that excellent SHEEP, CORN, WINE, and CATTLE FARM, called

Groen Fontein,

the property of Major PIERS, containing about 3000 acres, with abundance of water throughout the year, situated only four hours' ride from Cape Town, on the Main Road to the Paarl, and one and a half from Stellenbosch. The Dwelling House, and extensive Out-buildings, have recently undergone considerable alterations and repairs, at great expense, rendering the place a valuable and suitable residence for a Gentleman.

At the same time will be sold, all the

STOCK,

consisting of about 1200 first-rate MERINO EWES, RAMS, and WETHERS, also excellent RIDING and DRAUGHT HORSES, OXEN, WAGONS, FARMING IMPLEMENTS, including a new RANSOME PLOUGH and HARROW, a patent iron CORN MILL, by DEAN, complete, and nearly new, besides a quantity of WHEAT, RYE, BARLEY, OATS, and HOUSEHOLD FURNITURE of every description. Three fourths of the purchase money of the place may remain on Mortgage, or the whole on approved securities.

J. G. STEYTLER, G.s., Auctioneer.

Union Bank.

THE ANNUAL GENERAL MEETING of Shareholders will be held, at the Office of the Bank, on FRIDAY, the 12th day of JANUARY 1849, for receiving from the Directors a General Statement of and Report on the Affairs of the Bank:—for the election of Two Directors, in the room of Messrs. G. N. Meckau and E. G. Landsberg, who retire; and also for determining whether the Branch Bank at Graaff-Reinet shall be continued or not.

By Order of the Directors,
O. J. TRUTER, Secretary.

December 6th, 1848.

Proposal.

A GENTLEMAN who purposes to undertake a journey in the Interior of South Africa, to the farthest point that can be reached, would be happy to find two enterprising and resolute companions, to join him in the expedition.

This particular enterprise has a double end in view, but no explanation can be given except to those who wish to join it, who will be made acquainted with the rules of the expedition, in order to prevent the possibility of misunderstanding between the travellers, and to ensure, as far as circumstances admit, a frank, cordial, and brotherly co-operation, in the execution of the enterprise, the duration of which cannot, at present, be determined.

Communications (prepaid), addressed to A. E. J., left at the Office of this Paper, will be attended to.

N.B. This notice will only be repeated twice.

Openshaw, Unna, & Co.

ARE RECEIVING.

PER DEVONSHIRE, & GUNGA,

COAT ORLEANS, and LUSTRES,

Grogans,
Summer Cloth,
Summer Trowserings,
Fancy Checks,
Bed Ticks,
Cotton and Linen Drills,
Blue and Red Stripes,
Rolled Jaconets,
White Stouts,
Brown Punjums,
Shirtings,
Swansdown,
Harmonicas,
Accordions,
Sailors' Caps,
Children's do.,
Habits,
Cuffs,
Pocket Combs,
Hunting Horns,
Soap,
Starch, &c. &c.

Marsh & Sons

WE have received per late arrivals, and have constantly for Sale, an extensive assortment of SAUCLERY, HARDWARE, EARTHENWARE, &c.; and as MARSH & SONS import their Goods direct from the manufactories, they are able to sell their Goods at the lowest prices.

More! More!! More!!!

YEA VERILY. Just received ex Agincourt, a few Dozens more of the Patent Elastic Double Action Braces, that afforded such unmingled comfort and satisfaction to the Purchasers about a year ago. Also, Refrigerant Raiment, that will temper delightfully the sultriness of Summer, and a large lot of Gentlemen's superfine Brown Cotton Summer Socks, unprecedently cheap, considering the quality of the Goods.

English and Scotch Repository,
No. 24, Long-market-street, Cape Town.

Outside and Inside Sale.

THIS MORNING (THURSDAY), 14th December 1848, of Fine and Fancy Goods, without Reserve. TOWN & CAFFYN, Auctioneers.

Plated Ware, &c. &c.

THIS AFTERNOON (THURSDAY), December 14th, will be sold by Messrs. TOWN & CAFFYN, at their Rooms, Heeregracht, a splendid assortment of the above, in

Salvers, Cruets, and Liqueur Frames, Pillar and Chamber Candlesticks, Snuffers, Spoons, Tea and Coffee Pots, Cream Ewers, Sugar Pots, Butter Tubs, Comfite Pots, &c. &c.

Also, a few handsome bronze figure China Ornaments, Vases, &c. &c.

Sale to commence at 3 o'clock.

Manilla Cigars.

MESSRS. BLORE & BARTMAN will sell on SATURDAY next, the 16th instant, a further lot of these CIGARS.

Savings' Bank.

NOTICE is hereby given, that the Treasurer will attend, at the Bank, Corner of Heeregracht and Wale street, on Friday the 29th, and Saturday the 30th inst., between the hours of 10 and 12 a.m., for the receipt of Interest on Bonds.

J. T. JURGENS, Secretary.

Cape Town, 13th Dec., 1848.

Dutch Navy Bills.

TENDERS will be received by the Undersigned, until THURSDAY MORNING, the 14th instant at 11 o'clock, for such Bills as may be drawn for defraying the expenses of the Supplies to H.N.M. Ship *Prins van Orange*, and Steamers *Merapie*, and *Phanix*. The Tenders to state the amount, in Sterling, offered per Guilder.—For further Particulars, apply to

O. J. TRUTER,
Agent N. H. Maatschappij.

For Private Sale.

A PAIR of HANDSOME YOUNG BAY CARRIAGE HORSES, thorough-bred, perfectly quiet, and well trained either for Saddle or Harness; only parted with because they are too good for the work required.

Beaufort Grazing Company.

OUR Interest in several of the FARMS heretofore advertised is still for sale.—Apply to WATSON TENNANT & Co., Beaufort, who are fully authorized to sell without reference to us.

THOMSON WATSON, & Co.
Cape Town, October 25, 1848.

MELVILLE'S

COMMISSION AND LIVERY STABLES.

No. 10, LONG-MARKET-STREET,

CITY OF CAPE TOWN.

CHARGES.

Carriage and six to Simon's Town,	£5 5 0
Phaeton and four to do.	4 4 0
Tandem, do.	2 10 0
Gig, do.	1 10 0
Saddle Horse, do.	0 15 0
Carriage and four to Constantia,	2 0 0
Carriage and pair to Wynberg,	1 2 0
Pair of extra Horses,	0 15 0
Tandem per day,	1 2 0
Horse and Gig,	0 15 0
Saddle Horse,	0 7 6
Phaeton and pair, per Month,	20 0 0
Horse and Gig, do.	15 0 0
Saddle Horse, do.	7 10 0
Omnibuses to Green Point, and Mail to Simon's Town, start from this Establishment daily.	

Forage of all description for Sale.

Christmas is Coming.

A. S. ROBERTSON has just unpacked a well selected assortment of Books, elegantly bound, and suitable for all ages; Gold and Silver Brooches, Gold Finger Rings, Lockets, Neck Chains, Braguet Chains, Earrings, Hearts, Shirt Studs, Work Boxes Writing Desks and Dressing Cases, Papier Maché Work Boxes, Jewel Boxes, Inkstands, Card Cases, Portfolios and Albums, Fancy Standard Thermometers, Figures under Glass Covers, Ladies' Companions, Dissected Maps, and a great variety of other articles suitable for presents.

NOTICE.

AT the place Kruis Rivier, District George, Full-cornetcy Boven Oliphant's River, a red Cow with white tassel, right ear a slit, left ear a dovelail, and half-moon before and behind; a red Ox, right ear a dovelail, and half-moon behind. Unless released before the 10th January 1849, they will be publicly sold at that day at the Pound.

D. P. ROBERTSON, Bondholder.

**ROBERTSON'S
Sheet Almanac
1849
IS NOW PUBLISHED,
PRICE SIXPENCE.**

THIS useful Publication contains the PHASES OF THE MOON, the RISING and SETTING OF THE SUN, ECLIPSES OF THE SUN AND MOON, and other information usual in a Calendar.

Also a list of the Governors of the Colony, Remarkable Epochs in Colonial History, the Queen's Ministers, the Members and Officers of the Executive and Legislative Councils, and the Establishment of the principal Government Offices; the Heads of Departments; the Government Establishment at Natal; the Civil Commissioners and Resident Magistrates throughout the Colony; the Value of the Landed Property of the Colony; the Regulations relating to the Sale of Crown Lands, to the Transfer of Landed Property, and to the issue of Treasury Bills; the Population of Cape Town, and the Extent and Population of the Colony; Annual Exports of Wool; the Periodical Press of the Colony; the Colonial Companies; the time of the arrival of the Post at the different Post Stations of the Colony,—with a variety of other Commercial and Statistical Information.

A. S. ROBERTSON.

**THE CAPE OF GOOD HOPE
OBSERVER.**

No. 1 to be published on the 2nd January, 1849.

It is intended to establish a new weekly paper under the above title:—the first number to be issued on TUESDAY, the 2nd of January next.

This new periodical will be published in the form and upon the plan of the London Spectator.

The principles of the paper will be essentially liberal in respect of the political questions which in this country, as elsewhere, form the usual subjects of debate among men; but the Editors will, while setting forth these principles in every possible way, consider it their duty that the pages of the Observer be open at all times for the discussion of such questions by parties of every shade of political doctrine.

The present has appeared the most suitable time for the proposed undertaking, inasmuch as the free institutions which have been promised by the Home Government to the people of this Colony will probably not be delayed beyond the middle of next year, and as it is fitting that, when such important changes are contemplated in the government of the country, additional means should be afforded for the free discussion of questions of public interest, and for that freedom of public inquiry, the importance of which is now so fully recognised.

It will be the earnest endeavor of the Editors of the Observer to preserve the privileges and the standing which have been earned for the Press by those who have taken part, before them, in the direction of public opinion at the Cape. In this endeavor,—in the independence of all unworthy influences which will it is hoped, at all times characterize their labors,—and in the propagation through their columns of such doctrines as shall beneficially influence their countrymen in their views of their duty to themselves, to their fellow subjects and to the world around them,—the Editors trust that sufficient reason will ever be found by the public for giving effectual support to their undertaking.

No communications on any subjects of Theological controversy will be admitted, unless they have immediate reference to political questions which may be at the time under discussion.

The annual subscription to the Observer has been fixed at 25s. sterling. Advertisements will be inserted at the usual rates, and will be received by the Publisher at his Office, No. 59, St. George's-street, until 3 o'clock on the afternoon previous to each day of publication. Communications for the Observer are to be forwarded to the office of the Publisher as above.

Lists for Subscriptions will lie at the Commercial Exchange and other public places from Saturday next, the 9th instant.

G. J. PIKE, Publisher.

Cape Town, 6th Dec., 1848.

**PUBLIC SALE OF
CATTLE, SHEEP, &c.
IN THE AGTER HANTAM, CLANWILLIAM.**

THE undersigned in his capacity of Executor Dative to the Estate of the late Johan Anthon Daniel Blaauw, will cause to be sold on the 29th December instant, at the Groote Vlakte in the Agter Hantam Division of Clanwilliam.

400 Sheep,
40 Goats,
1 Colt 3 years old,
10 Head of Breeding Cattle,
18 Draught Oxen, all in good condition,
1 Ox Wagon,
House Furniture, &c. &c.

RICHARD FRYER,
Executor Dative.

NOTICE.

IN the Pound beyond the limited time, a light brown Mare, both hind feet white, about two years old; if not released before the 30th December next, the same will be sold at Riversdale market.

Under Duivenhok's River,

Swellendam Division, 29th Nov. 1848.

J. G. H. PFAFF, Poundmaster.

**THE LONDON
Wholesale and Retail
WAREHOUSE.**

R. J. JOSEPH

HAS received by the "AGINCOURT," "COROMANDEL," and "SABINA," great additions to his already extensive Stock of

Ladies', Gentlemen's, and Children's

BOOTS AND SHOES

OF EVERY DESCRIPTION;
AND IN ADDITION,

Has also received an extensive assortment of the most fashionable

SUMMER GOODS,

WHICH HE OFFERS

Wholesale and Retail:

BONNETS, Rice, Straw, LACES, Valenciennes, Fancy Tuscan, and a few Thread, Insertion Trimming, Quilling Blond, &c. NETTS, Col'd. AUTOPHANE CRAPE. RIBBONS, Rich Gauze Bonnet, SASH, &c. COLLARS, Embroidered Muslin, and Boys' worked GLOVES, Silk, Colored Embroidered, Lisle, Cotton, Black Lace Mitts, &c. Drawers, Boys' and Girls'. SHAWLS, Cashmere, Barrege, French Lama, &c. VISITES, colored Glacé and Black Watered Silk, Black Satin, &c., Trimmed with real Lace. DRESSES, Cashmere, Challi, Barege, Paul de Chine, Balzarine, Muslin, Fancy Ball, &c.

Velour, Muslin Curtains.

HATS, Paris Silk and Velvet Nap. GLASS, Chimnies and Globes, Moons & Lotus. CONSUMERS, &c. Meerschaum Pipes, Scotch Snuff Boxes, Cigar Cases and a great variety of Fancy Articles too numerous to mention. HARDWARE, LOOKING GLASSES, CHILDREN'S DRESSES, and PELISES, Rich Braided Cashmere, French Merino, Challi, De Laines, Glacé, Cashmere, Gambroon, Locurie Stripe, Printed Jean Swiss Frocks, &c. &c. MUSLIN FROCKS, PELISES, JACKETS, BRAIDED HOLLAND FROCKS and COATS. INFANT CLOAKS, Rich Braided Cashmere, and De Laines. LONG ROBES, elegant Embroidered, FORT do. White Muslin Cloaks, INFANT'S BRAIDED HOODS and BONNETS, in great variety, BABY LINEN, of every description, Ladies' white Muslin Dressing Gowns, Swiss Printed do. BOYS' SILK & CLOTH CAPS, MEN'S CLOTH CAPS.

Artificial Flowers,

DIRECT FROM PARIS.

PERFUMERY, the very best quality, of all descriptions. SEALING WAX, Red, Black and Colored, Fancy Boxes of colored do. WAFERS, in 2 and 4 oz. Tin Boxes. ALL THE ABOVE ARTICLES Warranted of the best description, AND WILL BE SOLD AT THE LOWEST PRICES.

Green Point Municipality.

A MEETING of HOUSEHOLDERS will be held at the Commercial Exchange, at noon precisely, on SATURDAY, the 16th December Inst., for the purpose of electing Commissioners and Wardmasters, in lieu of those whose period of service will expire on the 1st January next.

Green Point, 5th December 1848.

HARRY RIVERS, Chairman.

Wanted.

A CONVENIENT HOUSE, containing 8 or 9 Rooms, in a central part of the Town.—For particulars, apply to the Publisher of the Gazette and Trade List.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned, are impounded a light brown Mare, tail cut, branded on the left hind quarter with the letters VD, about 2 years old; as also a dark brown Stallion, 2 years old; if not released before the 27th January next, the same will be sold at Malgas Kraal.

Potteberg, Division of Swellendam,
7th December, 1848.

J. B. ROGERS,
Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's is confined a brown entire Horse, with small star in front, about 5 years old; a yellow Cow, with red Heifer Cal, right ear a swallow-tail, 1 year old; unless released before Saturday, the 30th December, the same will be sold on this day at 10 o'clock, at Ays Fontein.

J. S. CILLIERS, Poundmaster.
Ays Fontein, 29th November 1848.

**SALE OF
Cottage and Garden.
THIS DAY,**

(Thursday, the 14th Instant.)

THE Undersigned has received instructions from the Proprietor to sell by Public Auction, on this day the 14th instant, a neat and substantial built cottage with garden, Waterleadings, Out-Houses, &c. &c. situate at the lower end of St. John's-street, formerly part of the Good Hope Gardens.

This Property being in an airy situation, and near the side entrance of the Government Gardens, is well worthy the attention of parties wishing to purchase a pleasant Summer Residence.

N.B.—Bonus and Strykmoney will be given.

For further particulars and conditions of sale, apply to the Auctioneer.

L. P. CAUVIN.

PUBLIC SALE OF

**Landed Property,
Household Furniture, &c. &c.**

THE Undersigned has received instruction from Mrs. HARRIS, to submit to Public Competition, on

Thursday, the 21st inst.

At 10 o'clock, that compact and desirable Estate, known by the name of "Hersehel," near the rising village Claremont.

The HOUSE is large and commodious, abundantly supplied with excellent Water all the year round, and for health and beauty of situation can hardly be surpassed by any other in the Colony. From its extent it is remarkably well calculated for a Lodging House; and its healthy situation is well adapted for a School, one having been carried on by the present Proprietor for some years, with success.

Likewise, the whole of the Drawing, Dining, School and Bedroom Furniture, comprising Mahogany Chairs, Tables, Carpets, Sofas, PIANOFORTES, Iron and other Bedsteads, Wardrobes, Wash Stands, Toilette Glasses, GLOBES, Maps, Kitchen Utensils, and many other useful Articles, too numerous to particularise; also a Cow, Donkey, &c. &c.

R. J. JONES, Auctioneer.

**Liberal Competition Money
and Bonuses.**

MR. CAUVIN will sell on SATURDAY, the 16th instant, at 12 o'clock, on the Steep of the Commercial Exchange, several pieces of VALUABLE BUILDING and GARDEN GROUND, situated at Kalk Bay.

This place being unrivalled for the salubrity of its air, offers an excellent opportunity for the profitable investment of Capital, as the construction of a few Cottages would be highly remunerative to the intended purchaser, it being well-known with what eagerness the invalid repairs thither to experience the renovating effects of its climate.

Small houses would also find good Tenants from among the hundreds of Fishermen, who annually resort thither, and have expressed their anxiety to obtain dwellings.

A plan of the Allotments may be seen at the Auctioneers'.

PUBLIC SALE OF

**Milch Cows, Draught Oxen
Farming and Dairy Implements &c.**

THE undersigned will cause to be publicly sold without the least Reserve, at his residence, at Platteklouf, 2 hours from Town,

ON THURSDAY,

The 28th Instant, at 10 o'clock precisely,

the whole of his Farming Implements and valuable Dairy, which is well known to be the most productive in the Colony, having yielded annually between £400 and £500.

AS ALSO,

40 Milch Cows, 30 well-bred Heifers, 30 trained Draught Oxen, 1 Bull, 6 Mares, 10 Draught and Saddle Horses, 100 Sheep, 20 Pigs, 1 Horse Wagon and Harness, 1 Cart on Springs, 4 Ploughs, Harrows, 2 Saddles, 40 Muid Sacks, a Teakwood Churn, Butter Tubs, a Cheese Press, Tubs, Milk Pails and Pans 1500 lbs. Cheese, a large Iron Pot, a quantity of Manure, a Stack of Straw.

Platteklouf, Dec. 2, 1848.

S. H. HART.

J. G. STREYTLER, Esq. Auctioneer.

NOTICE.

IN the Pound beyond the limited time a roan Mare, about 3 years old; if not released before the 30th December next, the same will be sold at Riversdale Market.

J. W. SMALBERGER,

Pound Master.

Valsche River, Division Swellendam,
29th November 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound beyond the limited time a black Cow, with white belly. If not released before the 28th December next, at 10 o'clock, A.M., will be sold at Salt River, near Montagu Bridge.

G. J. VISSER, Poundmaster.
Brankkuil, 13th December 1848.

CAPE TOWN AND GEORGE ROYAL MAIL.

THE several Contractors for the conveyance of the Mails between Cape Town and George, hereby give notice to the Public, that from and after the 1st January next, they will convey Passengers at the reduced and uniform rate of 1s. 6d. per hour, post time.

THE FARES WILL BE AS FOLLOW:

From Cape Town to Caledon	20 18 0
" Caledon " Swellendam	0 16 6
" Swellendam " Riversdale	0 10 6
" Riversdale " Hartenbosch	0 12 0
" Hartenbosch " George	0 7 6

23 4 6

Intermediate distances charged at the same rate of 1s. 6d. per hour; but all broken parts of an hour to be considered as a full hour.

Any Passenger, having taken and paid for his seat, will be entitled to retain the same for the distance he may wish to travel,—the several Contractors having entered into a mutual agreement to that effect.

The Cart will also be provided with boxes, for the conveyance of parcels.

Booking Office, for the distance from Cape Town to Caledon, at Mr. W. ESTERHUIZEN'S, Corner of Wale and Tree streets, Cape Town.

Extensive Sale OF Valuable Live Stock, Merchandise, HOUSEHOLD And Shop Furniture, &c. &c. &c.

In the Assigned Estate of THOMAS VERN.

WILL BE PUBLICLY SOLD ON MONDAY,

The 18th December 1848,
AND FOLLOWING DAYS, IF REQUIRED,
At the Place "Palmiet River," in the District of Caledon.

I.—LIVE STOCK.

CONSISTING OF 9 Draught and Saddle Horses, 16 Draught Oxen, a Namaqualand Bull, 8 Cows in full Milk with Calf, 4 dry Cows, 5 Heifers, 9 Calves, about 40 Goats and Kids, 200 dry Ewes and Wethers, 115 Ewes with Lambs by side, some Pigs, some Geese, Ducks, &c.

2. WAGONS, TOOLS, FARMING IMPLEMENTS, &c.—A Horse Wagon, an open Ox Wagon, a Torch Wagon complete, an open Horse Wagon, 2 Scotch Carts, a lot of Yellow Wood and Deals, some Wagon Wood, Carpenter's Bench, Carpenter's and Wagonmaker's Tools, Hand Truck, Grind Stone, Yokes, Trektoew, Chains, Tarpaulins, empty Casks, some Pitch, Rope, Swedish and English Iron, Files, Muid, Scherel and Bucket Measures, Corn Dresser, Scales and Weights, Packing Cases, Tanned Sheep and Buckskins.

3. MERCHANDISE.—Being a large assortment of Manufactures, well selected and excellently adapted for the Trade in the Country. It consists of Cloths, Buckskins, Drills, Moleskins, Baize, Velveteens, Tweeds, Doeskins, Waistcoatings, Hose in great variety, ready made Clothes, Regatta and other Shirts, Voerschitz, Chintzes, Checks, Sheetings, Merinos, and Summer Cloths, Boots and Shoes of every description, Canvas, Bags, Silk Ribbons, Bandannas, Hats, Caps and Bonnets, Gloves, Knives, Brushes, Axes, a large assortment of Groceries, Ironmongery, Glass Crockery, Brass and Tinware, Paints in sorts, Medicines and several other Articles too numerous to mention.

4. FURNITURE, &c.—Some excellent Shop Furniture, Scales, Weights, &c. The usual assortment of Household Furniture, Mahogany and other Chairs and Tables, Sofa, Lamps, Presse, Clocks, Pictures, Washhandstands, Dressing Tables, Bedsteads and Bedding, Glass and Crockeryware, and Kitchen Utensils, and what the Undersigned may further offer on the day of sale.

The Sale will commence at 10 o'clock precisely, on each day.

GEORGE GARSIDE, } Assignees.
J. G. STEYTLER, G. S. }

N.B. At the same time will be sold two thoroughbred Jack Asses.
J. J. WEGE, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF Landed Property, AND STOCK, IN THE DIVISION OF BEAUFORT.

MR. J. A. KOCK, wishing to concentrate his affairs, will cause to be sold by Public Auction, on the spot, on THURSDAY, the 18th January 1849, his well-known Quirent Farm "TAAYBOSCH FONTEIN," situated on the Nieuweweld Hills, 17 hours' ride from the Town of Beaufort, in extent 7,187 morgen.

This Farm is well adapted for every description of Stock, and especially for Cattle.

1,200 Breeding Sheep,
100 Head of Bastard Fatherland Breeding Cattle,
50 Draught Oxen,
10 Mares,
1 Superior Stallion,

Furniture, Kitchen Utensils, &c. &c.

At the same time and place will be sold,—

1,000 Maiden Merino Ewes, selected from one of the best Flocks in this Division.

600 Merino Rams, in prime condition.

Beaufort, 1st December 1848.]

SALE OF Landed Property.

THE Undersigned will sell on SATURDAY, the 16th of December, on the Stoop of the Commercial Exchange,

BY THE RISE.

Certain Eleven Lots of Ground, situated next to the place of Mr. PARR, Montagu Bridge, Salt River, between Papendorp Public Road and the Salt River, being part of the Property of Mr. G. MUNNIK.

The plan and Conditions of Sale may be seen at the Undersigned's, and had on application to Mr. L. P. CAUVIN, Auctioneer.

JAMES SMITH.

After which, will be sold a Piece of Ground situate on the High Road to Rondebosch, near the 4th Milestone, being part of the Estate "Rust Gevonden," now named "The Hermitage."

This Piece of Ground is well adapted for Cottage Gardens, and is at present planted with a number of Fir Trees.

L. P. CAUVIN, Auctioneer.

ATTENTION!

PEREMPTORY AND EXTENSIVE Public Sale

IN THE

LANGE KLOOF,

Division of George,

AT A CREDIT OF 9 MONTHS.

CHRISTIAN FRED. HEUGH, Esq., being about removing to this Town in consequence of the expiration of the Lease of the Farm DIEP RIVER (formerly the Property of the late Commandant RADEMEYER), has instructed the Undersigned to sell by Auction,

ON WEDNESDAY

AND

THURSDAY,

The 17th and 18th JANUARY NEXT,

At his Residence, Diep River,

THE UNDERMENTIONED VALUABLE

FARM STOCK,

NAMELY:—

1,200 first-rate MERINO EWES.

800 extra fat do. WETHERS,

22 Thorough-bred do. RAMS,

60 Head superior BREEDING CATTLE,

Principally from the famous Groote Post Breed, belonging to F. DUCKET, Esq.,

3 Thorough-bred BULLS,

5 Spans well-trained DRAUGHT OXEN,

30 Fine Breeding MARES and FOALS,

5 Excellent RIDING HORSES.

The whole in good condition, and accustomed to the Zuurveld.

Saddles (one a superior Somerset) and Bridles,

3 New strong Ox Wagons,

1 Second-hand do. do. and a Cart.

Wool Back, pair Wagon Sides and Bottom,

2 good new Ploughs (an American and Cape made)

1 Harrow with Iron Pins,

60 Hurdles with do.

1,000 feet dry Yellow-wood Planks,

1 Stinkwood Carpenter's Bench,

1 Chest with do. Tools,

2 large (Iron) Vices,

1 pair Mill Stones, 3 feet in diameter, well worthy the attention of Millwrights,

Large Scale with Weights,

Two House Ladders,

New Corn Sieve,

Teakwood Churns, Buckets, Tubs, Bushels, and other Farming Implements.

SERVICEABLE

HOUSEHOLD FURNITURE,

comprising a fine House Clock, Tables, Chairs, Bedsteads, Chests and Chests of Drawers, Glass and Earthenware; a splendid Blue Porcelain DINNER SERVICE, complete; Kitchen Utensils of all descriptions.

A general and select assortment of

MEERCELA & DEZE,

too numerous to particularize. Also, the Shop Shelves. Two real good Fowling Pieces, by Wilkinson.

The CROPS of Corn, Barley, and Oats, in stacks, or standing on the Farm.

And last, though not least,

80 FINE GESE.

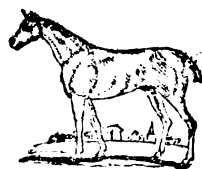
The Vendue Bills will, at the option of the Purchasers, be made payable either at Diep River, the Port Elizabeth Bank, or at our Office, Uitenhage.

VAN NIEKERK & DU TOIT,

Licensed Auctioneers,

Good Refreshments, as usual, supplied.

Uitenhage Town, 24th November 1848.



PUBLIC SALE.

THE Undersigned's USUAL ANNUAL SALE will take place on

WEDNESDAY,

The 31st of JANUARY, 1849.

AN THE PLACE OF

MR. WILLIAM PROCTOR,

DEBONE VALLEY,

OF 30 THOROUGH-BRED COLTS,
2 YEARS OLD, AND

25 Thorough-bred MARES,

ALL IN FOAL BY THE

Imported Thorough-bred Horses

Humphrey, Wildrake, Winchelsea, and Discount.

The Undersigned's Stud being so well known, no further particulars are necessary.

J. J. KOTZE, Berg River.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

The Pedigree of each Horse will be read and delivered on the Day of Sale.

REFRESHMENTS WILL BE PROVIDED.

SALE OF

Landed Property.

THE Undersigned has been instructed by Mr. J. DANIEL BENDTH, to sell by Public Auction, on

SATURDAY,

The 16th day of December next,

on the Stoop of the Commercial Exchange, after the Sale of the Property belonging to the Insolvent Estate of Mr. MEISSER, certain Lot of Ground, marked No. 5, situated in the Cape Division, in the Hout Bay Valley, near Orange Grove, in extent 2 Morgen, 209 square Roods and 54 do. Feet.

The purchaser of this Lot, is entitled to cut Wood, and fell Trees, and remove the same out of the Bush or Forest, in the mountain, about two miles off.

Liberal Strygeld and Bonus will be given.

Cape Town, 15th November 1848.

W. C. A. MOLLER, q.q.

CAUTION.

Peakome's Saddles.

PEAKOME, Saddler, 7, Princes Street, Cavendish Square, London, England: Inventor of the Union Flap Somerset Saddle (so universally approved) first manufactured by PEAKOME, expressly for the late Lord CHARLES SOMERSET, whom he had the honour of serving for many years.

ESTABLISHED NEARLY HALF A CENTURY.

Messrs. PEAKOME, grateful for the patronage their Saddlery has received in India and the Cape of Good Hope, for so many years,—feel bound in justice to themselves to make known, that large quantities of Saddles are exported from England as PEAKOME'S SADDLES, which are not of their make, but spurious imitations. Gentlemen are respectfully informed that PEAKOME'S name and address (as well as the printed label) is stamped on the Flaps of all their Saddles, without which none are genuine, and to pirate which will subject the parties to legal proceedings. The great superiority of PEAKOME'S SADDLES consists in their

Formation, Material, Workmanship, and Durability.

The principle upon which they are constructed is PEAKOME'S sole invention, who after years of application and great experience in the trade, reduced to scientific rules, plans for their Formation, to combine Uniformity of appearance in the Saddle,—ease and comfort to Rider,—and security to the Horse's back from injury.

Peakome's Ladies' Saddles.

famed both for comfort and beauty, are manufactured entirely upon the same principle.

N.B.—Messrs. PEAKOME respectfully state they are compelled to decline orders from abroad unless accompanied by an order for payment when shipped, to some agent or mercantile house in London.

NOTICE.

IN the Pound, beyond the limited time, a (Arabische) Mare, with a blue, or white face, and left fore and hind feet white; about 3 years old. If not released before the 30th December next, the same will be sold at the Swellendam Market.

P. J. HUMAN,
Pound-master.

Kluitjes Kraal, Swellendam Division,
7th December, 1848.

SALE OF House and Premises.

DIRK JAC. ASPELING, Sen., will sell on **WEDNESDAY**, the 27th **DECEMBER** 1848, at 10 o'clock A.M., his **HOUSE** and **PREMISES**, with the **GARDEN** and **LAND** attached, planted with Vines and numerous Fruit Trees, being formerly the House and Premises of the late **Mr. TARDIEN**, situated in the neighbourhood of the Market at the Paarl.

IMPORTANT TO Coach Builders, Saddlers Boot & Shoemakers, &c.

T. H. BAIRD & Co. from Scotland, having succeeded **P. VAN BANDA, Esq.**, in the old established **Leather Manufactory** of Varsche Drift, Salt River, near Cape Town, beg to inform consumers of Leather throughout the Colony, that they can be supplied with every description of Leather manufactured of the very best material, after the most approved English method. For the better information of parties, the prices are quoted of a few of the more common descriptions, viz:—

Sole Leather, per half Hide, . . . 7s. 6d. to 15s.
Black & white Alumed Harness Leather, 7s. 6d. to 12s.
Very heavy and superior ditto, . . . 12s.
Superior finished Calf, . . . 3s. to 8s.
Best large size brown and sweet Plaats
Buckskins, . . . 3s. to 5s. each.
do. black, do. . . 3s. to 5s. each.
Stout finished Kip, per side, . . . 5s. to 12s. each.
Best and large size Trowser Bazils, 10d. to 15d. „
Bazils for Linings, . . . 6d. to 9d. „
Strained white and brown Linings, 12d. to 1s. 6d. „
Shoe Morocco and Blank Skins, 18d. to 2s. „
Every description of Hides and Skins taken in exchange; 8d. to 12d. given for Merino Woolled Sheepskins.—Apply in Cape Town to Messrs. **VAN DER BYL & Co.**

In connection with the above, **P. VAN BREDA** has much pleasure, and can with confidence recommend his successors to all his former customers and connection in Trade.

POUND NOTICE.

IN the Pound here are confined beyond the limited time, and will be sold for account of whom it may concern if not previously released, on **SATURDAY**, the 23rd inst., at the Commission Sale of **Mr. J. G. STREYTLER**, a dark brown Horse, and a bay Gelding.
Cape Town, Garden "Werkerslust,"
13th Dec., 1848.

A. B. DE VILLIERS,

POUND NOTICE

ON the 30th of December next, at 11 o'clock, will be sold before the Public Offices, if not released,—
1 blue colored Ox, one of the horns hanging down,
1 black Ox, with a grey head,
1 black colored Ox, a bastard,
1 yellow colored Ox, marked on the right ear with 2 flies, dove tail in the other.
Willige Rivier, 11th Dec., 1848.

C. J. DU PLESSIS,
Poundmaster

WONDER HILL POUND, DISTRICT OF COLESBERG.

THE following description of Horses and Cattle confined in this Pound on the undermentioned days will be sold (if not previously released) on the 19th December 1848.

- Nov. 15. 1 light brown Mare, two white feet, star in forehead and slit in right ear.
" " 1 chestnut Mare, star in forehead, right hind foot white, white spot on belly.
" 12. 1 young brown Stallion, one white after foot, with spot on forehead.
" 16. 1 black Cow, slit in right ear, left ear swallow tail behind.
" " 1 Skimmel Cow, right ear swallow tail, left ear slit.
" " 1 red Cow, white belly, white head, left ear half-moon behind, cut in front.
" " 1 red Calf, right ear two half-moons, left ear cut behind.
" " 1 Skimmel Calf, right ear two half-moons, left ear cut behind.

C. R. WHITE, Pound Master.

POUND NOTICE.

IN the pound at the Undersigned's, beyond the limited time, a black ox, with four white legs, and white streak on left shoulder; unless previously released, the same will be sold on the 25th December, at Wyberg.
J. M. STIGLINGH,
Poundmaster.

Downs, 11th December, 1848.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound at Malmesbury 1 black and white Cow, well bred, between 2 and 3 years old; 1 light brown Gelding, ageable. If not released before the 20th January will be sold on that day at 10 o'clock.

T. CORR,
Pound Master.

Malmesbury, December 5th 1848.

NOTICE.

IN the Pound, beyond the limited time, a black Cow, marked with ears dove-tail, 4 years old, with a black leather Calf, 2 months old; if not released before the 30th December next, the same will be sold at the place Hoops River, in the Field-cornetcy of Before Cogman's Kloof, Division of Swellendam.

J. S. BRUWER, Pound Master.
Hoops River, 30th November, 1848.

MARRIAGES.

In Trinity Church, on Monday, the 11th December, by the Revd. R. G. LAMB, A.B.

Mr. Jean Soutry to Miss Matilda Glynn.

In the Roman Catholic Church.

Dec. 4.—Antonio Gou, Sabas de Rosa to Santa Magdalena Olivarez.

CHRISTENINGS.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Wednesday, 6th Dec., by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

A daughter of Mr. James Bloom, baptized Carolina Johanna.

On Sunday, the 10th December, by the same.

A son of Mr. John George Michael Weinman, baptized George Rudston.

In Trinity Church, on Sunday, the 10th December, by the Rev. R. G. LAMB, A.B.

A son of Mr. John William Drake, baptized Samuel Joseph.

On Monday, the 11th December, by the same.

A daughter of Mr. John Warren Glynn, baptized Catherine Matilda.

A daughter of Mr. Vincent Robert Lambert, baptized Elizabeth Lydia.

DEATH.

Dec. 9.—George, son of Mr. Henry Butler, aged 11 months and 23 days.

THE MOON.

Last Quarter, — Sunday 17th Dec., 27 min. past 0h., afternoon.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec. 7.—Kellermont, schooner, 160 tons, W. Orchard, from Bahia 31st October, to this port, in ballast.

J. Searight & Co., Agents.

7.—Thalia, bark, 350 tons, W. Vohm, from Mauritius 14th November, to London. Cargo sugar.—Passenger, Mr. Grassmeyer. Brings a few letters. Put in for refreshments.

8.—H.N.M. Steamer Phoenix, (5 guns.) Capt. May, from Rotterdam, 24th Sept. and Falmouth 30th Sept., to Batavia. Put in for water.

8.—Viren, schooner, 126 tons, H. Coffey, from Liverpool 16th Sept., to this port. Cargo general.—Passengers, Mr. and Mrs. Crozier and servant, and Mr. Kingsmill. Brings a few letters.

A. Croll, Agent.

8.—H.N.M. Ship Prince of Orange, (60 guns.) Captain Bourne, from Texel 12th October, to Batavia.—Passengers, 50 soldiers. Put in for water.

8.—Persia, ship, 669 tons, G. Erwing, from Calcutta 8th October, to this port and London.—Cargo sundries.—Passenger, Mr. Aird. Brings a few letters.

Borradales, Thompson, Pillans & Co., Agents.

8.—Herefordshire, ship, 1354 tons, G. Richardson, from Portsmouth 6th October, to this port and Bombay. Cargo sundries.—Passengers, for Bombay, Mr. Temple, and 2 in the steerage.—For the Cape, Messrs. Place, Harries, and Robinson; Miss K. Harries; Messrs. Robinson, W. and A. Harries, 5 children, 5 servants; 29 men, women, and children, (emigrants. Brings a large mail.

Borradales, Thompson, Pillans & Co., Agents.

8.—Julius Caesar, ship (Am.), 375 tons, E. Morgan, from Tristan da Cunha 25th Sept., to whaling. Cargo 1600 barrels of oil.

I. Chase, U.S.C., Agent.

Dec. 9.—H.N.M. Str. Merapie, (6 guns.) Captain Van H. Tulcken, from Batavia 22d October, to Texel.

12.—Matilda, bark, 223 tons, C. Butler, from Swansea 30th September, to this port. Cargo coals.

J. Searight & Co., Agents.

12.—Nedischda, (Russian) brig, 233 tons, G. Lounberg, from Helsingfors 21st Sept., to this port. Cargo deals.

J. Letterstedt, Agent.

12.—Phanix, steamer, 210 tons, E. Harrington, from Algoa Bay 9th Dec., at 6 p.m., and Vossel Bay 11th Dec., at 11 a.m., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Taylor, Jamieson and child; Messrs. Borchers, Rivers, Dr. Jamieson, Cawood, Philip, White, Simons, Harris, Rev. Dr. Griffiths, Robertson, Silberbauer, and Mr. D. Philip, and 17 on deck.

E. Norton, Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Dec. 6.—Grecian, R. Langford, to London.

6.—Oinda, J. Taylor, to London.

7.—G. H. Harrison, J. Scott, to Knysna.

11.—Duke of Roxburgh, G. Collard, to London.

11.—Plumstead, J. Furber, to Algoa Bay.

12.—St. Helena, H. Calland, to Crozetts.

12.—Lord Hadlo, G. Rennie, to Mauritius.

12.—Johanna Marie (D.), J. Lupeke, to Rotterdam.

12.—Velo, J. Ware, to St. Helena.

12.—Anir (Sw.), C. Ostenstrom, to Rio de Janeiro.

13.—Devonshire, C. Conitt, to Madras.

13.—Herefordshire, Richardson, to Bombay.

13.—Elizabeth (Germ.), T. Jensen, to Hamburg.

13.—Kellermont, W. Orchard, to Mauritius.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Dec. 6.—H.M.S. Nimrod, T. Belgrave, to Mauritius.

6.—H.M.S. President, W. P. Stanley, Esq., to England.—Bearing the flag of Vice Admiral Daerks.

10.—H.M.S. Espiegle, F. Campbell, Esq., to England.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Dec. 5.—Earl of Dalhousie, brig, 223 tons, A. Primrose, from Table Bay 15th Nov., to this port, in ballast.

5.—William H. Shailer, (Am.) bark, 243 tons, S. L. Hurd, from Table Bay 24th Nov., to this port. Cargo sundries.

Dec. 6.—Phoenix, steamer, 210 tons, E. Harrington, from Table Bay 2d, Mossel Bay 4th, and Mettenberg's Bay 5th inst., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Black and 2 children, Mrs. Barrington and Visser; Misses Black and Parker; Lieuts. Brewster and Lindsay, (Rifle Brigade); Hon. Mr. Barrington; Messrs. Bingham (2), Howse, Murray, Black (2), Van der Riet, and Pakenham; Revds. J. and A. Murray; 16 fore cabin and 22 on deck.

7.—William Melville, bark, 219 tons, George Thomas, from Downs 13th Sept., and Simon's Bay 2d inst., to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Thomas, Smith, and Noyce; Messrs. Smith, Noyce, Glynn, and Griffiths; 2 children and 30 in the steerage.

9.—Villia, schooner, 121 tons, W. Roberts, from Table Bay 3d ult., to this port. Cargo sundries.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

Dec. 3.—Curtlew, J. Clarke, to Mossel Bay.

5.—Clarke, R. Thomas, to St. John's River.

8.—Hevine, J. Crighton, to Lou on.

9.—Phanix, (strm.) E. Harrington, to Table Bay.



KAAPSTAD DEN 14DEN DECEMBER 1848.

PROCLAMATIE

DOOR-ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batalion Scherppschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verdelven van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz. enz.

NADENIAAL de Schedule geannexoord aan zekere Proclamatie van den toenmaligen Gouverneur dezer Kolonie, Sir Peregrine Maitland, K.C.B., van 24 December 1845, zekere Tolgelden zyn geproclameerd om te worden betaald aan de Fransche Hoeks Pas: en nademaal aan my is vertoond door het Afdelings College van Publieke Wegen, voor de Paarlache Afdeling, dat de Tolgelden in de gez. schedule vervat, behooren te worden herroepen, en anderen in derzelve plaats gesteld.

Zoo is het dat ik onder en uit kracht van de voorzieningen van de Ordonnantie No. 8, 1843, by deze proclameer en bekend maak, dat van en na den 1 January 1849, de Tolgelden of regten, vermeld in de schedule hieronder, en geen anderen, zullen moeten worden gevorderd en geheven aan het Tolhek aan Fransche Hoeks Kloof, en dat de schedule van Tolgelden boven vermeld is herroepen.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel van de Kaap de Goede Hoop, den 13den December 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris

Schedule van Tolgelden aan de Tol aan Fransche Hoeks Kloof
Op rytuigen passereende van het Oosten naar het Westen, en van het Westen naar het Oosten, iedere zyde.

Voor iedere Koets, Rytuig, Landau, Charet,			
Chais, of andere plezier Wagen of kar, van welken aard ook, getrokken door 6 of meer Paarden, Muilezels, of Ezels, . . .	20	2	0
Dito, dito, door 4 dito, . . .	0	1	6
Dito, dito, door 2 dito, . . .	0	1	0
Dito, dito, door 4 dito, . . .	0	0	9
Voor ieder Rypaard, Ezel, of Muilezel, . . .	0	0	3
Voor ieder losse dito, . . .	0	0	1
Voor iedere andere Wagen of Kar, getrokken door zes of meer Paarden, Ezels of Muilezels, of 8 of meer Ossen, . . .	0	1	6
Dito, dito, 4 dito of 6 Ossen, . . .	0	1	0
Dito, dito, door 2 Paarden of 4 of minder Ossen, . . .	0	0	9
Voor ieder stuk Horenveer, . . .	0	0	0 1/2
Voor iedere drie of minder Schapen, Bokken, of Varkens, . . .	0	0	0 1/2

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 Dec. 1848.

ZYNE Excellentie heeft de publicatie gelast tot algemeen inlichting van de twee volgende communicatiën geaddressed aan Harer Majesteits Hooge Commissaris, door den Kommandant van Britsch Kafferland.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) **JOHN MONTAGU,**
Gouvernements Secretaris

King Williams Town.

MYNHEER—Ik heb de eer te rapporteren dat het Oppelhoofd Krelhi nu de vrywillige verbintenis heeft volbragt welke hy heeft aangegien, om het Wesleyaansche genootschap, en den Gouvernements Resident schadeloos te stellen voor de verieling van hunne gebouwen, te Butterworth, gedurende den laatsten oorlog.

Krelhi heeft my op onderscheiden tyden vee gezonden, dat ik by publieke veiling heb verkocht voor de som van £433 17 0.

Ofschoon deze som de oorspronkelyke begrooting van verliezen niet bereikt, gemaakt door het Wesleyaansche Genootschap en den Gouvernements Resident, echter, daar ik wist dat Uwe Excellentie niet verlangde Krelhi te stricken voor het geheele bedrag dat hy had beloofd goed te maken, heb ik hem doen kennis geven, dat indien hy de laatste termyn van het vee inzond, Uwe Excellentie voldaan zou zyn met de bewyzen van goeden wil door hem betoond, en dat hy ontslagen was van alle verdere volbrenging van zyne verbintenis.

Ik heb den bovengemelden som doen toekomen aan den Superintendent der Wesleyaanche Zendingen, met het verzoek dat hy aan den Gouvernements Resident, zoodanig deel daarvan zal restitueren, als evenredig zal zyn aan de oorspronkelyke beraming van kosten.

Ik heb de eer te zyn, enz.,

Uwe Excellenties onderdaanige en ootmoedige Dienaar,

GEO. MACKINNON,
Kolonel en Hoofd Commissaris.

King William's Town, 3 Dec. 1848.

MYNHEER—Met betrekking tot mynen brief van den dezer, rapporterende dat het Oppelhoofd Krelhi voldaan had aan zyne verbintenis om schadevergoeding te doen voor

de veranieling van de Zendingen post en de Residentie aan Butterworth, heb ik nu de eer de Copy in te sluiten van eenen brief van den Wel-erw. Hr. Shaw, Superintendent van de Wesleyaansche Zendingen, waarbij uwe Excellentie zal zien dat een resolutie is gepasseerd by de Jaarlyke Districts Byeenkomst van de Wesleyaansche Leeraars, my verzoekende uwe Excellentie bunne hartelykste en oerbiedigste dankbetuigingen te doen toekomen, voor de wyze waarop de zaak in kwestie is afgedaan. Uwe Excellentie zal mede zien uit den brief van den Hr. Shaw, dat de vermeerdering welke het fonds van het genootschap heeft genoten, door het ontvangen van de schadevergoeding, hetzelfde heeft doen besluiten tot de dadelyke aanstelling van eenen Catechiseermeester, om te resideeren op de statie, in de nabijheid van de verblyfplaats van het Opperhoofd Krelil.

Ik heb, enz.,
(Get.) GEO. MACKINNON:

Copy.

Grahamstad, 1 December 1848.

MYNHEER.—Ik heb de eer gehad uwen brief te ontvangen van den 21 November, incloserende wissels als daarin beschreven, beloopende te samen tot de som van £433 17 0 zynde het bedrag ontvangen van verkooping van publieke veiling van het vee ingezonden door het Opperhoofd Krelil, als schadevergoeding voor de vernieling van de Zendingen Post en de residentie van den Gouvernements Agent, aan Butterworth, gedurende den oorlog.

Ik zal zorgen aan den Heer Fynn zyn evenredig deel te betalen, volgens de begroting van verliezen, oorspronkelijk aan U.E. ingediend, en nu bedoeld in uwen brief, de instructie van welken stiptelyk zullen worden in acht genomen.

Daar de Wesleyaansche Leeraars van deze afdeeling, bevattende die gestationeerd in de oostelyke afdeeling en in Kafferland, toevallig in de Staal zyn, tot bywooning van onze jaarlyke Districts vergadering heb ik uwe communicatie aan hen voorgelezen, toen een besluit dadelyk en eenstemmig is gepasseerd, my gelastende u onze hartelyke dank te betuigen voor uwe vriendelyke en spoedige oplettenheid op deze zaak, en wy verzoeken mede dat gy ons de gunst wilt doen aan Zyne Excellentie den Hoog-Commissaris, om eerbiedigste dank te betuigen voor de wyze waarin deze zaak is afgedaan zoo geheel tot onze voldoening.

Ik neem deze gelegenheid waar U.E. te berigten dat de hulp dus verstrekt in de zware kosten nu te worden gemaakt door het genootschap, in het wederoprikten van de vernielde gebouwen op de hervatte posten, ons heeft doen besluiten tot het dadelyk aanstellen van eenen cathechezeer meester tot eenen nuwe post in de onmiddelyke nabijheid van Krelis verblyfplaats, als een voorbereiding tot onze vervulling van het herhaald aanzoek van gez. Opperhoofd, dat wy hem eenen zending zonden zenden, en het geen my voornemens zyn zoo spoedig als mogelijk te doen.

Inmiddels zal een Europeische Catechiseermeester, die de Kaffer taal spreekt zich overwyld naar dat deel des lands begeven, en onder de leiding van de Erw. fir. GLEDWYN, om met de toestemming van het Opperhoofd, zullen wy een plaats kiezen voor de voorgestelde zending; de juiste plaats zal u nauwkeurig worden gerapporteerd, door middel van den Heer Fynn, den Assistent Commissaris in Krelis Stam.

Ik heb, enz.,
W. SHAW,
Generale Superintendent van de
Wesleyaansche Zendingen in Z. O. Afrika
Kolonel MACKINNON, Eerste Commissaris,
King Williams Town.

(Voor copy conform.)
(Get.) W. E. B. SHIPSTONE.

(Voor copyen conform.)
JOHN CARVOCK, Nijoor,
Private Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 13 Dec. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden op recommandatie van de Synode van de Nederduitsche Gereformeerde Kerk, zyne goedkeuring te geven aan de oprigting van eenen nieuwe parochie van die Kerk, ten Westen van de Gamtoos Rivier, in de Afdeeling Uitenhage.

Deze Parochie zal bevatten de Veldkornetschappen Zitzkamma, Kromme Rivier en Gamtoos Rivier, en zal al de plaatsen binnen die Veldkornetschappen bevatten. Dezelve zal gescheiden zyn van Uitenhage door de Gamtoos Rivier, en deszelfs grenzen zullen zyn als volgt:—

De Gamtoos Rivier ten Noorden en Oosten, de Zee ten Zuiden, en de grenslyn van de Afdeeling Uitenhage ten Westen.

Ter Ordonnantie van Z. E. de Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 7 Dec. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Wel-Ed. Hr. W. J. A. Louw, Sen., te benoemen tot eenen Vrederegter voor het Distrikt Wynberg.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 Dec. 1848.

ONDERZOEK zynde gedaan uit Engeland aangaande MICHAEL BODKIN die in deze Kolonie is gearriveerd in 1838, onder bescherming van het Kindervrienden Genootschap, en die gezegd wordt te zyn geapprenticeerd by den Hr. LATO een Schoenmaker aan Bloembosch Fontein, zoo wordt een ieder die eenigzins kan geven ten aanzien van zyn tegenwoordige bestaan of verblyf, zulke aan dit Kantoor in te zenden.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 7 Dec. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Wel-Ed. Hr. J. E. de VILLIERS Louw, te benoemen tot eenen Vrederegter, voor het Distrikt de Paarl.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 Dec. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur hebbende goedgevonden te voldoen aan het verzoek hem gedaan, in de naam van het Dorp Mosselbaai, gelegen aan die Baai, te veranderen in Aliwal: Zoo wordt daarvan by deze kennis gegeven tot algemeen narigt.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 13 Dec. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Heer GEORGE PILKINGTON, (voormaals Kapitein Koninklyke Ingenieurs) te benoemen tot Civile Ingenieur voor deze Kolonie.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

VOEDER.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen, van Publieke Wegen, Kaapstad, 13 Dec. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders op dit Kantoor zullen worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 26 dezer, ten 1 ure n.m., voor de onderstaande hoeveelheden voorraad:—

60,000 lb. Havergervens,
35,000 lb. Garst,
22,000 lb. Haver.

Te worden geleverd aan Zoute Riviers of Rondeboschjes Statie, in zoodanige hoeveelheden, en op zoodanige tyden, als noodig zal zyn tusschen 1 January en 31 Maart.

Verdere byzondheden zyn te vernemen op dit Kantoor.

Namens het College,
WM. DE SMIDT, Sec.

CALEDON.

DE Civile Commissaris van Caledon, heeft ingevolge de 20ste Sectie van de Ordonnantie No. 16, 1847, de ondergemelde plaatsen bepaald waar Schutverkoopingen zullen worden gehouden in deze Afdeeling, en de datums waarop zoodanige verkooping zullen plaats vinden, gedurende de zes maanden ingaande 1 January 1849:—

Op het Dorp Caledon.

Zaterdag, 20 January 1849, ten 10 ure v.m.; Zaterdag, 9 Maart, do. do.; Zaterdag, 18 Mei, do. do.; Zaterdag, 22 Juny, do. do.

Te Zoetendals Vallei, aan Rivier Zonder End.

Zaterdag, 27 January 1849, ten 10 ure v.m.; Zaterdag, 16 Maart, do. do.; Zaterdag, 11 Mei, do. do.; Zaterdag, 16 Juny, do. do.

Op Bredas Dorp.

Dingsdag, 23 January 1849, ten 10 ure v.m.; Dingsdag, 12 Maart, do. do.; Dingsdag, 14 Mei, do. do.; Dingsdag, 25 Juny, do. do.

Op Villiers Dorp.

Woensdag, 17 January 1849, ten 10 ure v.m.; Woensdag, 12 Maart, do. do.; Woensdag, 15 Mei, do. do.; Woensdag, 26 Juny, do. do.

Aan de Tolhek, Houwhoek.

Donderdag 25 January 1849, ten 10 ure v.m.; Donderdag, 14 Maart, do. do.; Donderdag, 2 Mei, do. do.; Donderdag, 27 Juny, do. do.

Aan de Schut te Uitenkraal.

Vrydag, 26 January 1849, ten 10 ure v.m.; Vrydag, 15 Maart, do. do.; Vrydag, 3 Mei, do. do.; Vrydag, 28 Juny, do. do.

Civile Commissaris Kantoor,

Cal don, 4 Dec. 1848.

W. M. MACKAY, Civ. Com.

TENDERS zullen worden aangenomen op dit Kantoor tot op DONDERDAG, den 26 dezer, voor de onderstaande Leverantien, voor de Gvangenis en Publieke Kantoreen alhier:

12 Karaaen Bantjes, 12 Vellen Kombaarsen van 9 vellen, 4 Witklasten, beste soort; 400 lbs. Vet, 200 lbs. Zerp, 6 lbs. Kaarsen, katoen; 1 Touw, 10 voet lang, 3 dm. dik, 12 yzenen Lepels, 10 muden Kalk, 12 geruite Hemden, 12 vellen Broeken, 6 groote Hangsloten, 6 kleine dito, 3 doz. bezems, 4 Graven, 1 Ladder, 9 voet lang, 1 groote Byl met yzerhouten steel, 12 vrachten Brandhout, 12 Mastrussen, gevuld met stroo, 6 voet lang, 3 voet breed, 12 Kuseus, dito, 12 Kombaarsen, groote soort, 2 Stinkhouten Katels, 5 voet lang, 3 voet breed, 2 blikke Lantarens, groote, 11 blikke Schotels, 3 doz. Lucifers, 4 Fransche Handboeien, 4 gemeene Vrouwen Hemden, 4 Voerchuisse Tabberts, 6 roode Baayen do., 2 Stinkhouten Handhurris, 4 Policie Stokken.

Ieder artikel onderhevig aan de goedkeuring van den Civilen Commissaris.

Verdere byzondheden zyn te vernemen op dit Kantoor. Civile Commissaris Kantoor, Beaufort, 9 Dec. 1848.

J. J. MEINTJES, Civ. Com.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ordergeteekende bevindt zich een bruise Merrie, met kort staarts gebrandt op de linker bout V. D., omtrent 2 jaren oud. Niet geloot zynde voor den 27 January a.m. st. zal dezelve op dien dag aan Malaga Kraal worden verkocht.

Potterberg, Afdeeling Swellendam,
7 Dec. 1848.

J. B. ROGERS, Schutmeester.

BERIG.

OVEREENKOMSTIG met de voorzieningen van de 20ste Sectie van de Ordonnantie No. 16, 1847, voor de betere regulatie van Schutkralen, en het tegengaan van overtreddingen; geeft de Ondergeteekende, Civile Commissaris van Swellendam, by deze kennis, dat de volgende dagen en plaatsen zyn bepaald voor het houden van Verkoopingen van Vee geschut in de ondergemelde Schutkralen, in deze Afdeeling, zoo niet geloot binnen den tyd in gez. Ordonnantie voorgeschreven:—

Petrus Melt van der Spuy, Swellendam, 27 January, ten 10 ure v.m., te Swellendam.

Johs. Jacs. Wessels, Kinko, 24 February, ten 10 ure v.m., te Swellendam.

Theunis Lodewyk Steyn, Klip Rivier, 31 Maart, ten 10 ure v.m., te Swellendam.

Petrus Johannes Human, Kluitjes Kraal, 28 April ten 10 ure a.m., te Swellendam.

Gideon Petrus van Zyl, Klip Rivier, 26 Mei, ten 10 ure v.m., te Swellendam.

Johannes Seidenfaden, Boven Duivenhoks Rivier, 30 Juny, ten 10 ure v.m., te Swellendam.

Mathys Johannes Uys, Boven Duivenhoks Rivier, 30 Juny, ten 10 ure v.m., te Swellendam.

Jan Hendrik Kleynhans, Boven Duivenhoks Rivier, 30 Juny, ten 10 ure v.m., te Swellendam.

Willem Ludolph Eberahn, Buffelschachts Rivier, 30 Juny, ten 10 ure v.m., te Swellendam.

Michiel Casparis Eksteen, Onder Rivier Zonder Een, 30 Juny, ten 10 ure v.m., te Swellendam.

Pieter Wouter Steyn, Riversdale, 27 January, ten 10 ure v.m., te Riversdale.

Frans Hendrik Badenhorst, Vette Rivier, 24 February, ten 10 ure v.m., te Riversdale.

Marthinus Johs. Legrange, Kafferkuils Rivier, 31 Maart, ten 10 ure v.m., te Riversdale.

Johs. Willem Smalberger, Valsche Rivier, 28 April, ten 10 ure v.m., te Riversdale.

Robert Badham, Vette Rivier, 26 Mei, ten 10 ure v.m., te Riversdale.

Christ. Johs. Lots, Kafferkuils Rivier, 30 Juny, ten 10 ure v.m., te Riversdale.

Johan George Hendrik Pfaff, Onder Duivenhoks Rivier, 30 Juny, ten 10 ure v.m., te Riversdale.

James Bowen Rogers, Pottenberg, 27 January, ten 10 ure v.m., te Mallegas Kraal.

Johannes Nicolaas Uys, Breede Rivier, 24 February, ten 10 ure v.m., 31 Maart, ten 10 ure v.m., 28 April, ten 10 ure v.m., 26 Mei, ten 10 ure v.m., 30 Juny, ten 10 ure v.m., te Mallegas Kraal.

Cornelis Vrey, Groot Zwartberg, 27 January, ten 10 ure v.m., aan de Zoar Instituut.

B. L. van der Vyver, Groot Zwartberg, 24 February, ten 10 ure v.m., aan de Zoar Instituut, 31 Maart ten 10 ure v.m., 28 April, ten 10 ure v.m., 26 Mei, ten 10 ure v.m., 30 Juny ten 10 ure v.m., aan de plaats van den Hr. Joseph Barry, genaamd Winkel Plaats.

Johs. Jacs. Gelderblom, Langeberg, 27 January, ten 10 ure v.m., by Veldkornet Gelderblom.

Gideon Francois Joubert, Tradouw, 21 February, ten 10 ure v.m., 31 Maart, ten 10 ure v.m., 28 April, ten 10 ure v.m., 26 Mei, ten 10 ure v.m., 30 Juny, ten 10 ure v.m., ter plaatse van Veldkornet Joubert.

Alewyn Petrus Purgey, Achter Kogmans Kloof, 27 Jan. ten 10 ure v.m., 24 February, ten 10 ure v.m., 31 Maart, ten 10 ure v.m., 28 April, ten 10 ure v.m., 26 Mei, ten 10 ure v.m., 30 Juny, ten 10 ure v.m., ter plaatse van den Heer J. S. Bruwer, Hoops Rivier.

Jacs. Steph. Bruwer, Voor Kogmans Kloof, op dezelfde dagen als boven, ten 10 ure v.m., ter plaatse van den Heer J. S. Bruwer, Hoops Rivier.

Hendrik Christ. Vlojen, Boschjesveld, op dezelfde dagen als boven, ten 10 ure v.m., ter plaatse van den Heer J. S. Bruwer, Hoops Rivier.

Civile Commissaris Kantoor, Swellendam,
1 December 1848.

J. J. LE SEUR, Civ. Com.

RECOGNITIE.

AFDEELING STELLENBOSCH.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Civile Commissaris ten zynen Kantore zal vaceren, gedurende de maand January a.m., tot het ontvangen van betaling van Recognitie Penningen, in deze Afdeeling, voor het jaar 1848.

Degeen die achterstallig blyven na die maand, zullen overwyld worden geprosequerd, volgens de Ordonnantie No. 9, 1844.

Civile Commissaris Kantoor,

Stellenbosch, 13 Dec. 1848.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

Meesters Bureau.

EDICT.

Meesters Bureau, 7 Dec. 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van HESTER J. HANNA AEGIDIUS, en nagelaten Man JACOBUS NICOLAAS BESTER, overleden, van het District Uitenhage, worden verzocht kennis te nemen dat de overledene zonder Testament is overleden en dat zyne Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledene en alle anderen die zulke moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Uitenhage, op Dingsdag, den 13ten January, ten 10 ure precies, en alle zoodanige personen als voorn. worden verzocht op den tyd en plaats voorn. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Persone te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executor voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erfgenamen van de overledene.

JOHN STEUART,
Meester van het Hooze Gerechtshof.

BERIGT IN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 6 Dec. 1848.
NADEMAAL den Boedel van
STEPHANUS JACOBUS WERNICH, Johsz, van Beaufort,
Wagenaar,
eender Sekwestratie is gesteld, in handen van den
Meester van het Hooze Geregtschhof; worden alle Per-
sonen die vorderingen hebben tegen gemelden Boedel ver-
zoekt om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te
wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van
den gez. Meester aan het Meesters Bureau, Publieke
Gebouwen, Kaapstad, de eerste Byeenkomst te worden
gehouden op Woensdag, den 27sten December, aanst., ten
10 ure precies, voor het bewys van Schulden, de
tweede Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag,
3den January, aanst., ten 10 ure, mede voor het bewys
van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator
of Curatoren om gem. Boedel te administreren.

JOHN STEUART,
Meester van het Hooze Geregtschhof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 6 Dec. 1848.
NADEMAAL de Boedel van
JOHAN GUTTLICH HARTMANN, van Grahamstad,
Kabinetmaker,
eender Sekwestratie is gesteld, in handen van den Meester
van het Hooze Geregtschhof; worden alle personen die vor-
deringen hebben tegen gemelde Boedel verzocht om twee
Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen
worden gehouden ten overstaan van den Resident Magis-
traat, ten synen Kantore, te Grahamstad, de eerste
Byeenkomst te worden gehouden op Woensdag, den 20sten
Dec. aanst., ten 10 ure precies, voor het bewys van Schul-
den, de tweede Byeenkomst te worden gehouden op Woens-
dag, den 27 Dec. ten 10 ure precies, mede voor het bewys
van Schulden, en voor het verkiezen van eenen Curator of
Curatoren om gem. Boedel te administreren.

J. STEUART, Meester van het Hooze Geregtschhof.

Bureau van den Baljuw

Kaapstad, den 13den Dec., 1848

IN Executie van de Gewysden van het Hooze
Geregtschhof, in de ondergemelde Zaken, zullen
de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

GODFREY RAWSTORNE

GEORGE KILGOUR, Senior, **GEORGE KILGOUR**, Jr.
en **WILLIAM HAMILTON**, handel dryvende onder den
styl of firma van **KILGOUR & Co.**

Op Zaterdag, den 23 Dec. ten 10 ure a.m., op het
Paradeplein, Kaapstad, van 6 uitmuntende Wagenpaarden,
2 Molwagens, 2 span Tuggen, een Buggy met Tug, enz.

DISTRICT WYNBERG.

BERTINUS R. M. DANIEL,

JAMES BENJAMIN BRADSHAW en een Ander.

GODFREY RAWSTORNE

Gez. J. B. BRADSHAW.

Op Vrydag den 15 Dec. 1848, ten 10 ure a.m., aan Ver-
weerdere woonplaats, te Claremont, naby Wynberg, van
Huisraad van verscheidene soort, Glas en Aardewerk, Keu-
kengereedschap, een hoeveelheid Koopmanwarenen, een
Paard, Winkelrakken, enz. enz. enz.

Afdeeling Stellenbosch.

DANIEL F. P. HAUPT, Geassumeerde Executeur in
den Boedel van wylen **J. J. HAUPT**,

versus

ARTHUR WICKENS en **WILLIAM WICKENS.**

Op Zaterdag, den 28 December 1848, ten 10 ure a.m.,
op de Koninginsplein, in het Dorp Stellenbosch, van een
Drie Legger Wagon, 15 Ossen en 6 Wagen en Rypaarden.

TULBAGH—AFDEELING WORCESTER.

ISAAC GERHARDUS HORAK,

versus

PHILIPPUS HARTOGH.

Op Woensdag den 20 Dec. 1848, ten 10 ure a.m., ter
Plaats van Petrus Johannes Theron, genaamd "Winter-
hoek," Veldkornetschap Tulbagh, van Huisraad van ver-
scheidene soort, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap,
een Paard, Zadel en Tuom, enz. enz. enz.

Afdeeling ALBERT.

GEORGE POLLARD,

versus

JACOBUS ADRIAAN LOUW.

WILLIAM WRIGHT, Jun.,

versus

Gez. J. A. LOUW.

Op Dingsdag, den 26 Dec. 1848, aan Verweerdere Pak-
huizen te Burgerdorp, van 30 kistjes Thee, 2 stukken
Buffel, 3 dito Molleskin, 13 dito Merino, 7 Trek en Rypaar-
den, 20 Ossen, een Kar, enz.

Afdeeling ALBANIE.

HENRY ROWLES,

versus

JOHN WILKES.

Op Donderdag, den 21 Dec. 1848, in de High staat-
Grahamstad, van Huisraad, een Paard, Zadel en Wagen.

GEORGE WOOD,

versus

RICHARD ORSMOND.

Op Donderdag, den 28 December 1848, ter Verweerdere
Woonplaats, in Highstraat, Grahamstad, van 2 Tafels, 8
Stoelen, en een Piano-forte.

FORT BEAUFORT.

JAMES BLACK & Co.

versus

THOMAS CHARLTON.

Op Donderdag, den 28 December 1848, aan Verweerdere
woonplaats, te Fort Beaufort, van Huismeubelen van ver-
scheidene soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap,
20 Okshoofden Ale, 1 vat Brandewyn, 2 koperen Distilleer-
ketels, ledige Vaten, Balken, Planken, 1 Koren Molen, enz.

D. J. CLOETE, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

In den Insolventen Boedel van **Johs. Andrus Grundeling**,
van de Paarl.

OP MORGEN,

(VRYDAG,) den 15den DEC. 1848.

TEN 12 URE PRECIES, OP DE PLAATS ZELVE,

ZAL WORDEN VERKOCHT,

Stellig aan den Hoogsten Bieder, by Opbod en
Afslag,

MET LIBERAAL STRYKGELD EN BONUS.

1. **ZEKER HUIS** en **ERF**, gelegen in deze Tafel Vallei,
in de Kasteelstraat, in Blok F, zynde een gedreite
van Nos. 47 en 48, nimmer No. 7, groot 16 kwadraat
roeden 418 dito voeten en 18 dito duimen. Gem. Huis is
sedert de laatste 20 jaren geoccupeerd geweest en brengt
een jaarlyksche huur op op van Rds. 600.
2. **Zeker HUIS** en **ERF**, gelegen in deze Tafel Vallei,
Noord West van de Huitengracht aan den voet van de Leeu-
wenstaart, op de hoek van de Korte-verlengde markstraat,
groot per rest, 11 kwadraat roeden, 80 dito voeten 27 dito
duimen. Dit brengt een aanzienlyke huur op van Rds. 480
per jaar.

G. L. STEYTLER.

J. D. DE LA ROCHE HIEBNER, } Gez.
Kaapstad, 29 Nov. 1848. } Curatoren.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

Vast Eigendom en Meubelen.

In den Insolventen Boedel van **Thomas Long.**

ZAL PUBLIEK WORDEN VERKOCHT, OP DE PLAATS.

Stellig aan den Hoogsten Bieder, met ruim
Strykgeld en Bonus,

OP VRYDAG,

DEN 29 DEC., TEN 11 URE.

DE Insolventen Woonhuis, gelegen naby de Mark-
naby het Militaire Hospitaal.
Het heeft een fraai uitzigt over de reede, en dezelve
nabyheid aan het strand maakt het een aangenaam verblyf
in den Zomer.
Het Huis bevat 4 Kamers, Voorhuis, Keuken, en ruime
Plaats, waar Water Ingeleid is
Terzelfder tyd, de gewone hoeveelheid Huismeubelen,
Keukengereedschap, enz.

J. G. STEYTLER, Gez.

Eenige Curator.

Berigten van Executeuren.

Publieke Verkoop van SCHAPEN,
enz., in de **Achter Hartam, District**
Clanwilliam.

DE Ondergeteekende, als Executeur Datief van den
Boedel van wylen **Johan Anton Daniel Blauw**, zal
publiek laten verkopen op den 29 December, aan Grootte
Vlaakte, in de Achter Hartam, Afdeeling Clanwilliam,
400 Schapen
40 Bokken
1 Paard, 3 jaren oud
10 Stuk Aanteeloes
18 Trekossen
1 Ossenwagen.
Alles in goede conditie
Huismeubelen enz.

RICHARD FRYER.

Executeur Datief.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen Jonge Jufvrouw **Geertruida Hester**
Woltrina Theron, van Riebeckskasteel, in het District
van Malmesbury.

ALLE personen vorderingen hebbende tegens opgem.
Boedel, uit welke hoofde ook voortspruitende,
worden verzocht dezelve in te zenden aan den Ondergete-
kende, binnen den tyd van drie maanden van heden gere-
kend, en diegenen die aan gemelden Boedel verschuldigd
zyn worden tevens verzocht en aangemaand huuze schul-
den onverwyld te willen komen voldoen aan
H. H. LOEDOEFF, Executeur Datief.
Malmesbury, 13 December 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen **Maria Magdalena Carolina Stcken-**
strom, en nagelaten **Man Jacobus Johannes Meinjes**
te Beaufort.

ALLE die eenige vordering hebben tegen dezen Boe-
del, worden verzocht dezelve in te zenden aan den
Ondergeteekende, binnen zes weken na dato dezer, en die
aan denzelfden iets verschuldigd zyn hunne schulden binnen
denzelfden tyd te betalen.

J. J. MEINTJE, Executeur Test.

Beaufort, 9 Dec. 1848.

Municipale Kennisgeving.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Heer **JOSEPH**
BARRY, behoorlyk is verkozen tot Commissaris voor
het District No. 6, van de Kaapstad Municipality, in
termen van de voorzieningen van de Ordonnantie No 14,
1848.

HERCULES C. JARVIS,

Voorzitter van het College van Commissarissen.

Stadhuis, 13 Dec. 1848.

DE Commissarissen hebbende besloten de posten van
Tresorier en Boekhouder van een te scheiden, wordt
by deze kennis gegeven, dat aanzekken voor het ambt van
Tresorier, van de Municipaliteit van de Kaapstad, door het
College zullen worden aangenomen tot op **DINGSdag**, den
27 dezer.

De byzonderheden syn te verneemen by den Secretaris.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSEN, Sec.

Stadhuis, 13 Dec. 1848.

VERKOOPING VAN

WOESTLAND

Aan het bovendeinde van de Waterkant, Distrikt
No. 1.

GEEN Verkoop ingebende plaats gehal van zekere
Bouwwerven, aan het bovendeinde van de Waterkant,
vroeger geandverteerd, zoo wordt by deze kennis gegeven,
dat de Heeren **BLOK & BARTMAN** last hebben derzelve te
verkoopen op het Paradeplein, voor de Beurs, OP
ZATURDAG, den 16den dezer, ten 12 ure.
Inzet prys £10 per Perceel.

Voor Plans en verdere byzonderheden verwoege men zich
by de Afslagers.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSEN, Sec.

Stadhuis, 6 Dec. 1848.

KAAPSTADS EN GEORGE

ROYAL MAIL.

DE Onderscheidene Contracteurs voor den vervoer van
de malen tuschen de Kaapstad en George, geven by
deze kennis aan het publiek, dat van en na den 1sten
January aanstaande, zy Passagiers zullen vervoeren tegen
den verminderde en algemeene prys van 1 Rds. per uur,
post-tyd.

De pryzen zullen zyn als volgt:—

Van de Kaapstad naar Caledon	£0 18 0
" Caledon naar Swellendam	" 0 18 6
" Swellendam naar Riversdale	" 0 10 6
" Riversdale naar Hartenbosch	" 0 12 0
" Hartenbosch naar George	" 0 7 6
	£3 4 6

Tusschenliggende afstanden tegen denzelfden prys van
1 Rds. per uur; maar alle gedeelten van een uur te worden
beschouwd als een vol uur.

Eenig Passagier eene Zitplaats genomen en daarvoor be-
taald hebbende, zal gerechtigd zyn dezelve te behouden tot
aan het einde zynner reis, hebbende de onderscheiden Con-
tracteurs eene overeenkomst tot dien effekte gesaakt.

De Karren zullen mede voorzien worden van kistjes ter
vervoering van pakjes.

Kantoor, voor den afstap van de Kaapstad naar Caledon,
by den Heer **W. ESTERHUISEN**, hoek van de Wale en Bree-
straten, Kaapstad.

Hollandsche Marine Wissels

TENDERS zullen worden aangenomen door den Onder-
geteekende, tot op **DONDERDAG MORGEN**, den
14 dezer, ten 11 ure v. m., voor zoodanige Wissels als zul-
len worden getrokken, tot goedmaken van de kosten der
leverantien voor **Z. N. M. Schip Prins van Oranje**, en de
Stoomschepen **Marpie** en **Phanix**. De Tenders moeten
melden den prys in Sterling geld per Guld.

Voor verdere byzonderheden adressere men zich by

O. J. TRUTER, Agent Nederlandsche

Handel Maatschappij.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut, boven den bepaalden tyd, eene zwarte Koe,
met witte buik. Niet gelost zynde voor den 28 Dec.,
en 10 ure, v. m., zal dezelve op den dag aan de Zoute
Rivier, naby Montagu Brug worden verkocht.

G. J. VISSER, Schutmeester.

Brakkkuil, 13 Dec. 1848.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut te Malbeshury, 1 zwarte Koe van goed ras
2 a 3 jaren oud, 1 ligt bruine Ruin, oudachtig. Niet
gelost zynde voor den 20 January, zullen dezelve publiek
worden verkocht te 10 ure.

T. C. J. RRR, Schutmeester.

Malmesbury, 6 Dec. 1848.

BERIGT.

IN de Schut boven den bepaalden tyd een zwarte Koe,
beide ooren een zwaluwstaart 4 jaren oud, met een
zwart vaars Kalf, 2 maanden oud. Niet gelost zynde voor
den 30 December, zullen dezelve worden verkocht ter
Plaats Hoops Rivier, Veldkornetschap voor Cogmans
Kloof, Afdeeling Swellendam.

J. S. BRUWER, Schutmeester.

Hoops Rivier, 30 Nov. 1848.

BY den Ondergeteekende in de Schut, over den bepaal-
den tyd, bevinot zich een zwarte Os, gemerkt vier
witte pooten, een witte streep aan het linker blad, indien
niet gelost, zoo zal hy op den 28sten December aanst. aan
Wynberg worden verkocht.

J. M. STIGLING, Schutmeester.

Duine, den 11den December 1848.

HANDELS LYST.

Commissariaats Kantoor,
Kaapstad, 12 December 1846.

WORDT by deze narijt gegeven, dat Tenders op dit Kantoor zullen worden aangenomen tot op WOENSDAG, den 27 dezer, ten 12 ure, voor het voorzien van Harer Majesteits dienst, met drie Honden, Druzend pond, Engelsch gewigt, Haver Hooi, in Bondels van 100lb. ieder, te worden geleverd zoo spoedig als mogelijk.

De Tenders moeten melden den prijs in sterling geld per 100lb. Engelsch gewigt, en vermeld zyn van een voldoende monster om de qualiteit te toonen.

De betaling zal geschieden op de gewone wyze en verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.

W. MILLER, Adj. Commissaris Generaal.

Binnen en Buiten Vendutie
OP HEDEN MORGEN, (Donderdag) den 14 Decem-
ber, van fyne en fancy Goederen, zonder Reserve.
TOWN & CAFFYN.

Platedwerk.

OP HEDEN NAMIDDAG, (Donderdag) den 14 Dec., zal door de Heeren TOWN & CAFFYN worden verkocht aan hunne Vendukamer, op de Heerengracht, een fraai assortiment van bovenstaande, bevattende

Schenkladren, Olie en Azyn en Likeur standers, Kandelaars en Blakers, Snuiters, Lepels, Trekpotten en Koffykannen, Roombekers, Suikerpotten, Boterpotjes, Komfypotjes, enz.

Alsmede eenige fraaye Bronzen Chinese Ornamenten.

De Vendutie zal ten 3 ure beginnen.

AVOND VENDUTIE.

Z. A. Vendukamer, No. 6 Keizersgracht,
De Hr. M. Salom

AL publiek Verkoopen HEDEN AVOND den 14 December, beginnende te 7 uur precies.

Eene groote party Boeken, Schryfthoeften, Kleinoodien, Looologien, Kariteiten, Messewerk, Prenten, Schilderyen, Porfumerie, Tunbridge Werk, enz.

Termen.—Contant, by het vallen van de Hamer.

Manilla Segaren.

DE Heeren BLORE & BARTMAN zullen op ZATUR-
DAG, den 16 dezer, verkoopen eene verdere party
van deze Segaren.

VERKOOPING VAN EENE
COTTAGE EN TUIN,
OP HEDEN,
DONDERDAG den 14 dezer.

DE Ondergeteekende heeft last van den eigenaar. om op Heden Donderdag, den 14 dezer by publieke vendutie te verkoopen, een nette sterk gebouwde Cottage, met Tuin, Waterleiding, Buitengebouwen, enz. gelegen aan het beu- den eind van de St. Janstraat, voormaals een deel van de Tuin de HOOP.

Da Eigendom is luchtig gelegen naby den zy-ingang van de Gouvernements Tuin, en de aandacht wel waard van lie- den die een luchtig Zonverbyf verlangen.

N.B. Strykfeld en Bous zal worden gegeven.
Voor verdere byzonderheden adressere men zih by den Afslager.
L. P. CAUVIN.

LIBERAAL

Strykfeld en Bous.

DE Hr. CAUVIN zal op ZATURDAG den 16 dezer, ten 12 ure op de Stoop van de Beurs verkoopen, diverse Kotheu Bonuxerve, en Tuingrond, aan de Kalkbaai.

Deze Plaats, zonder weergade zynde voor gezondheid van lucht, biedt eene voordelige gelegenheid aan voor het beleggen van Kapitaal, daar het aanleggen van Cottages hier voordelig zou zyn voor liefhebbers, zynde het welbe- keid hoe sterk invallende naar dezen plaats trachten tot herstel hunner krachten.

Kleine Huizen zouden mede goede huurders vinden onder d. taaryke Vischers die zich jaarlyks derwaards begeven, en hun verlangen aan den dag geven om woningen te uikomen.

Den Plan der Erven is te zien ten Kantore van den Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
Melkkoeijen, Trekossen,
Landbouw en Melkery Gereedschap, enz.

DE Ondergeteekende zal op DONDERDAG, den 28sten dezer, ten 10 ure precies, zonder de minste Reserve en verkoopen aan zyne Woning te Platte Kloof, 2 uren van de Stad al zyne Landbouwgereedschappen en Melkery, welke, gelyk men weet, de voordeligste in de Kolonie is geweest, en jaarlyks van £450 tot £500 heeft opgebracht.

ALSMEDE,
30 Melkkoeijen, 30 goedgeteelde Vaarzen, 30 gedres- de Trekossen, 1 Bul, 6 Merries, 10 Trek en Ryipaarden- schappen, 20 Varkens, 1 Paardenwagen met Tuigen, 1 Paardvoeren, 4 Ploegen, Eggen, 2 Zadel, 40 Muiden- varen, een K. jatenhouten Kark, Boterbalies, een Kaaspers, 1000 Melkkoeiers en Paarden, 1500 lbs. Kaas, een gelykzetter Pot, eene hoeverheid Mest, en een Siroomyt.

S. H. HART.

Plattekloof, 2 Dec. 1848.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Byzondere Aandacht wordt verzocht.

STELLIGE EN UITGEBREIDE
Publieke Verkoopng,
IN DE
LANGE KLOOF,
AFDEELING VAN GEORGE,

OP EEN CREDIET VAN NEGEN MAANDEN.
DEN Heer CHRISTIAAN FRED. HEUGH, uithoofde van de expiratie van de Huur van de Plaats **DIEP- RIVIER**, (voormaals het Eigendom van den overleene Commandant RADENFYER,) naar Uitenhage staande te ver- huizen, heeft de ondergeteekende instructie gegeven om by Publieke Veiling.

OP WOENSDAG,
EN
DONDERDAG,
DEN 17den EN 18den JANUARY Aanstaaude,
OP ZYNE VOORMELDE RESIDENTIE
DIEPRIVIER.

De volgende Kostbare Hare te Verkoopen:—
1200 Uitmuntende Merino Ouyen,
600 Extra Vette „ Hamels,
22 Opregte „ Rammen,
60 Stuks Extra Aanteel Vee, voornamelyk van den vermaarden (Groote Post) Aanteelt, behoorende aan den Heer DUCKETT,
3 Bullen van het beste Ras,
5 Spannen welgeleerde Trekossen,
30 Fraaije Aanteel Merries en Veul n,
5 Excellente „ paarden.

(In eene goede Konditie en gewoon aan het Zurend,) Zedels en Tuomen, (waaronder een zoognoemd Somersel Zadel,)
3 Nieuwe Sterke Ossen Wagens,
1 Gebruikte dito „ en 1 Kar,
Wol-Bok, 1 paar Wagen Leeren en Buikplank,
2 Goede Nieuwe Ploegen, (1 Amerikaasche en 1 aan de Kaap gemaakt,)
1 Egge met Yzeren Pennen,
50 Horlen met „ dito,
1,000 Voeten Drooge Geelhouten Planken,
1 Stukhouten Schaafbank,
1 Kist met Timmermans Gereedschappen,
2 Groote Yzeren Sc. roeven,
Paar Molen Steenen, (van drie 3 voeten in diameter, wel de attentie waardig van Molenmakers,
Groote Schalen en Gewigten,
2 Huis Ladders,
Nieuwe Koorn Harp,
Kajathouten Karnen, Emmers, Vaten, Schepels, en andere Landbouw Gereedschappen,

Dienstig Huisraad,
Bestaande in een Fraaije Huis Klok, Tafels, Stoelen, Ledikanten, Kisten en Kleiderkasten, Glas en Aardewerk, en een deftig Blaauw Tafel Servies kompleet, Keukengereedschappen van alle soorten.
Een Algemeene en Uitgebreide Assortiment van **NECESSITIES**,
te veel om de byzonderheden optegeven.—Ook de Winkel Planken.

Twee extra goede Jagt Geweeren, door Wilkinson.
De GOEST van KOORN, HAVEN en GARST, in de stapel of nog op de Plaats staande.

En laastelyk. hoevel niet het minste,
80 FRAAYE GANSEN,

De Vendue Brieven zullen naar verkiezing van de Koop- pers betaalaar worden gemaakt, hetsy ter plaatse Diep- rivier, of in de Port Elizabeth Bank, dan wel by de Ondergeteekenden.

VAN NIEKERK & DU TOIT.
Afslagers.
Goede VERVERSCHING verschijft als geuonlyk.
Uitenhage, Nov. 1848.

VERKOOPING BY
PUBLIEKE AUCTION.
OP WOENSDAG,
Den 24 January aanstaaude,
OP DE PLAATS,

DE Uitmuntende Koren, Wyn en Veeplaats, genaamd Groene Fontein, van Majoor PIERS, groot omtrent 3000 acres, met overvloed van Water het gehele jaar door, slechts 4 uren te paard van de Kaapstad, aan den Groeten Weg naar de Paarl en 1½ van Steheubosch. Het Woon- huis en de Buitengebouwen zyn onangs grootelyks ver- anderd en gerepareerd, met groote kosten, makende het een geschikt verblyf voor een deftige familie.

Terzifder tyd al het Vee, bestaande in 1200 Merino Ouyen, Rammen en Hamels, Ry- en Trekpaarden, Ossen, Wagens, Landbouwgereedschap, waaronder een Ransome- Ploeg en Eg, een patente Yzeren Koren Molen, by Dean, zoo goed als nieuw, benevens eene party Koren, Rog Garst, Haver, Huismebelen, van alle soorten.

Drie vieren van de Koopschat van de Plaats kan op renten worden gehouden onder verband, of het geheel met goede securiteit.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Uit de hand te koop.
EEN paar fraaye jonge Koetspaarden van zuiver ras volkomen nak en wel gedresseerd voor Zadel of Tuig. Dezelve worden alleen verkocht om dat zy te goed zyn voor het vereishte werk.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN
VASTGOED en VEE,
In de Afdee'ing Beaufort.

DE Hr. J. A. DE KOCK verlangende zyne affaire te verkleinen, zal publiek laten verkoopen op de plaats zelve, op DONDERDAG, den 18 January 1849, de wel- bekende Erfpachtplaats TAAIBOSCHFONTEIN, in de Nieuwevelds Bergen, 7 uren te paard van de stad Beaufort, groot 7,187 morgen.

Deze plaats is byzonder welgeschikt voor alle soorten van levende Hare, en byzonder van Vee.
1200 aanteel Schapeu
100 stuks Bastard Vaderlandsch aanteel Vee
30 Trek Ossen
10 Merries
1 fraaye Hengat
Menbelen, Keukengereedschap, enz.
Terzifder tyd zal worden verkocht,
1000 jonge Ouyen, gekozen uit de beste kudden in deze Afdeeling.
800 Merino Hamels, in de beste conditie.
Beaufort, 1 Dec. 1848.

DIRK JAC. ASPELING, Sr., zal op WOENSDAG den 27 December 1848, des Voormiddags, te 10 ure publiek laten opveilen zyn Huis en Erf met de daarom liggende Tuin en Landeryen, beplant met Wyngaardokken en vele Vruchtboom en, zynde het gewezen Huis en Erf van nu wylen den Heer TANDU, gelegen in de nabijheid van de publieke Markt aan de Paarl.—Zegt het er oit

Beaufort Bazaar.

W. THWAITTS,
HANDELAAR IN HET GROOT
EN IN HET KLEIN.
Algemeene en Commisste
Agent.
A F S L A G E R.
BEAUFORT

Union Bank.
DE Jaarlyksche Algemeene Ryeenkomst van Deelheb- bers, zal plaats hebben in het lokaal van de Bank, op VRYDAG, den 12 January 1849, om van de Directeuren te ontvangen eene Algemeene Opgave van en Verslag over de zaken van de Bank,—de verkiezing van twee Di- recteuren in de plaats van de Heeren G. N. MICHAELE E. G. LANDSBERG, die afsteden, en om te beslissen of de Takbank te Graaff-Reinet zal worden aangehouden of niet.
Namens Directeuren,
O. J. TRUTER, Sec.
Dec. 6, 1848.

Spaarbank.
WORDT by deze kennis gegeven dat de Tresorier zal vaceren aan de Bank op de hoek van de Heerengracht en Walestraat op VRYDAG den 29, en ZATURDAG den 30 dezer, van 10 tot 12 uren, v.m., tot het ontvaagen van interest op obligatien.
J. P. JURGENS, sec.
Kaapstad, 13 Dec. 1848.

Aan allen die het aangaat.
NADEMAAL verscheiden HEEREN, en anderen wa- nende in de Buiten Districten van deze Kolonie, geld schuldig zyn aan den Adverteerder, (een Laarzen- maker) tot een aanzienlyk bedrag, zonder eenig schyn- baar voornemen om hunne rekeningen te verlossen, met tegenstaande herhaalde aanzuiken by post, en verzoende dat zy buiten het bereik van den Magistraat van de Kaap- stad zynde, vry zyn van aanval, zoo dient dit om de oogen te openen van allen die niet betyld hebben voor hunne Schoenen, dat eene lyst van de namen van zoodanige Delin- quenten met het einde van deze maand zal worden gepubli- ceerd, zonder vrees, gunst, of aanzien des persoons, betre- vens anders over dezelve wordt beschikt.
Kaapstad, 8 Dec. 1848.

BERIGT,
DE Schut boven den benaamden tyd, eene arabische Merrie met een bles, en linker voor en achter poot wit 3 jaren oud. Niet gelost zynde vor den 30 December, zal dezelve op dien dag op de Markt te Swellendam wor- den verkocht.
Kluitjes Kraal, Afdeeling Swellendam,
7 December 1848.
P. J. HUMAN, Schutmeester.

GEDOOPT,
In de Lutherse Kerk (St. Jherens) op Vrydag den 1sten December, 1848, door den W. d. E. d. d.
JOHN MURRAY, V. D. M.
Een zoon van den Wel-Eerw. Heer Stegmann, met name Charles Graham.

OVERLEDEN.
September 25.—De Heer Mathiasius Carel Louis Hess, in den ouderdom van 29 jaren en 11 maanden.
October 15.—Een jonggeboren zoon van den Hr. William Francis Maker.
29.—Mary Ann Elizabeth, dochter van den Hr. Adriaan Beck, in den ouderdom van 4 jaren, 2 maanden en 15 dagen.
November 3.—Johan Carolus, zoon van den Hr. Johan Nicolaas Moses, in den ouderdom van 25 dagen.
8.—Juff. Johanna Catharina Lehman, in den ouderdom van 24 jaren.
21.—De Hr. Johan Gustaaf Stoffers in den ouderdom van 24 jaren en 9 maanden.
29.—Een zoon den Hr. P. Wyngaert in den ouderdom van 7 dagen.



KAAPSTAD DEN 14DEN DECEMBER 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters, Administrateur van het Gouvernement van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en veroffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by eene van de Schedules gehecht aan zekere Proclamatie, uitgevaardigd door den toenmaligen Gouverneur der Kolonie, Luit. Generaal Sir Peregrine Maitland, K.C.B., op den 30 Oct. 1845, zekere Tolgelden zyn geproclameerd en betaalbaar gemaakt aan de Tolhekkers aan de boven en beneden Tollen, aan de Militaire Linies aan Muizenburg en de Simonstad.

En nademaal aan my vertoond is door het College van Commissarissen van Publieke Wegen, dat de Tolgelden in de gem. schedule vervat geen billyke evenredigheid hebben met de zware onkosten vereischt om de wegen waarop die Tollen geplaatst zyn in goede reparatie te houden, en dat derzelven dus behooren te worden herroepen, en anderen in dezelve plaats gesteld. Zoo is het, dat ik onder en uit kracht van de voorzieningen van de Ordonnantie No. 8, 1843, proclameer en bekend maak, dat van en na den 1sten Januarij in het aankomende jaar, en tot den 31 December 1851, de Tolgelden vermeld in den Schedule A. hier annex, en geen anderen zullen worden gevraagd en betaald aan de tolhekkers of poorten, aan de boven en beneden Militaire Linies, Kaapstad, de Muizenburg Tol, en de Simonstads Tol, van en na welken datum, de schedule van Tolgelden voormeld zal herroepen zyn.

En nademaal by eene tweede Schedule gehecht aan bovengem. proclamatie, uitgevaardigd door Luit. Generaal Sir Peregrine Maitland, gedateerd 30 October 1845, zekere Tolgelden zyn geproclameerd en betaalbaar gemaakt aan Sir Lowrys Pas.

En nademaal by eene Proclamatie van de Hoog-Ed. Generaal Majoor Sir Henry Pottinger, Bart., G.C.B., op den 12 Mei 1847, zekere Tolgelden zyn geproclameerd en betaalbaar gemaakt aan den Houwhoek;—en nademaal aan my is vertoond door het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, dat de tolgelden vervat in de tweede schedule van de proclamatie van Sir Peregrine Maitland, gedateerd 30 October 1845, en in de bovengem. proclamatie van Sir Henry Pottinger van 12 Mei 1847, ongenoegzaam zyn tot het goedmaken van eene billyke evenredigheid van de kosten gemaakt in het repareren van de bergpassen waarop dezelve respectievelijk gelegd zyn, en dat derzelven daarom zullen worden herroepen en andere Tolgelden in derzelver plaats gesteld;—Zoo is het, dat ik onder en uit kracht van de voorzieningen van de Ordonnantie No. 8, 1843, by deze proclameer en bekend maak, dat van en na den 1sten dag van Januarij van het aankomende jaar 1849, de Tolgelden vermeld in de annex Schedule B en geen anderen zullen worden gevraagd en betaald aan Sir Lowrys Pas en Houwhoek, van en na welken datum de schedule van Tolgelden voormeld zal zyn herroepen.

GOD BEWARE DE KONINGEN!

Gegeven onder het Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 27sten Nov. 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

A.

Schedule van Tolgelden, geheven aan de boven en beneden Tolhekkers van de Militaire Linies, in de Kaapstad, de Muizenburg tol, en de Simonstads tol:

- | | |
|--|--------------|
| 1. Op ieder wiel van een rytuig | .. £0 0 2 |
| 2. Op ieder Paard, Ezel, of Muilezel, gebruikt in het trekken van een rytuig | .. 0 0 1 |
| 3. Voor ieder stuk hoornvee, gebruikt in het trekken van een rytuig | .. 0 0 0 1/2 |
| 4. Voor ieder Paard, Ezel of Muilezel, niet gebruikt in het trekken van een rytuig | .. 0 0 2 |
| 5. Voor ieder stuk hoornvee, niet gebruikt in het trekken van een rytuig | .. 0 0 0 1/2 |
| 6. Voor ieder Schaap, Bok of Varken | .. 0 0 0 1/2 |

B.

Schedule van Tollen te worden geheven aan de Tolhekkers aan Sir Lowrys Pas en Houwhoek:—

- | | |
|---|--------------|
| 1. Voor ieder wiel van een rytuig van welke soort | .. £0 0 3 |
| 2. Voor ieder dier gebruikt in het trekken van een rytuig | .. 0 0 3 |
| 2. Voor ieder dier niet gebruikt in het trekken van een rytuig, uitgezonderd Schapen, Bokken en Varkens | .. 0 0 2 |
| 4. Voor ieder Schaap, Bok of Varken | .. 0 0 0 1/2 |

SCHUT BERIGT.

In de Schut by den Ondergeteekende, bevindt zich een bruin hengst Paard, met een effe kol, circa 5 jaren oud; eene gele Koe, ongemerkt, haar Kalf, een vaars, rood, in de regter oor een zwaluwstaart, omtrent een jaar oud. Niet gelost zynde voor Zaterdag den 30 December a.s., zal dezelve op dien dag ten 10 ure in den voor-middag op de plaats Aysfontein worden verkocht.

Aysfontein, 29 Nov. 1848.
J. S. CILLIERS, Schutmeester.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Ed. Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Ressort van dien, en Ordinaris en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en veroffenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadvertiseerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo zy het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 30 December a.s., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van het Civile Commissaris Kantoor te George, en tegen de respectieve inzetprijzen in de gez. lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gez. conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 26sten dag van October 1848.

(Get.) H. G. SMITH.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Afdeeling George.

Perceel No. 602. Een stuk Grond, gelegen in het nieuw aangelegde Durp Blanco, annex de nieuwe lyn van Mosselbaai naar Montagu Pas, gemerkt op het algemeene plan No. 5, groot 2 roods en 11 poles, meer of min. Inzet prys £10 per perceel.

No. 603. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 6, groot 3 roods en 14 poles, meer of min. Inzet prys £10 per perceel.

No. 604. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 7, groot 1 rood en 29 poles, meer of min. Inzet prys £10 per perceel.

No. 605. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 8, groot 2 roeden en 13 poles, meer of min. Inzet prys £10 per perceel.

No. 606. Een stuk Grond, gelegen als boven, langs den weg van Georgestad naar Montagu Pas, annex perceel 588, gemerkt op het algemeene plan No. 15, groot 2 roods en 28 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 607. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 16, groot 3 roods en 30 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 608. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 17, groot 1 acre en 32 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 609. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 18, groot 1 acre, 1 rood, en 14 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 610. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 19, groot 1 acre, 1 rood, en 14 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 611. Een stuk Grond, gelegen als, en annex bovenstaande, gemerkt op het algemeene plan No. 20, groot 1 acre, 1 rood, en 14 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

KROON BOSSCHEN.

Memo.—Geen opmetings of andere kosten zullen op de Grondbrieven dezer Landeryen worden gechargeerd.

Perceel No. 612. Een stuk Grond, in het Veldkornetschap Achter Plettenberg's Baai, gemerkt No. 67, op het algemeene plan, van de Kroon Bosschen, groot 465 morgen. Inzet prys 6s. 6d. per acre.

No. 490. Twee stukken Grond, gelegen ten Noorden van het Dorp George, gemerkt op het algemeene plan van Kroon Bosschen, percelen A en B, groot te zamen 1996 morgen. Inzet prys 2s. per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonderheden te vernemen ten Kantore van den Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civilen Commissaris te Georgestad.

TOLLEN.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 28 November 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat Tenders zullen worden aangenomen op dit Kantoor, tot 1 uur p.m., op WOENSDAG, den 20 December a.s., a.s., voor de pacht van de inkomsten der Tollen, aan de ondergemelde plaatsen, ingaande den 1 Januarij en eindigende den 30 Juny 1849.

1. Tol aan de boven Hek van de Milit. Linie, Kaapstad.
2. Tol aan de beneden Hek van de Milit. Linie, dito.
3. Tol aan Muizenburg.
4. Tol aan Simonstad.
5. Tol aan Sir Lowrys Pas, Afdeeling Stellenbosch.
6. Tol aan Houwhoek, do. do.
7. Tol aan Montagu Pas, Afdeeling George.

De aandacht dergenen die verlangen te tenderen, wordt verzocht op de Proclamatie in de *Gazette* van beden, waarby de Tolgelden aan de Zes eerste Tolhekkers zyn veranderd, en mede op de 16de Sectie van Ordonnantie No. 8, van 22 Nov. 1848, meldende de uitzondering van Tollen t.w.: ieder rytuig of dier, gebruikt in het vervoeren of terugkomende van het vervoeren van gruis, steenen, of andere materialen, voor het maken of repareren van den Groeten Weg, of eenige der gebouwen of zaken daartoe behoorende, of eenig rytuig of dier gebruikt door eenig Officer of Soldaat, in volle of halve Staf of Regiments Uniform, en in dienst, en—wordt verder bekend gesteld dat ieder rytuig of dier, gebezigt door het College in dienst als voormeld, zal uitgezonderd zyn van de betaling voormeld, alleen op vertooning van een kaartje, geteekend door den Secretaris van het College, of de Inspecteur der Wegen van de Afdeeling.

Borgtocht wordt vereischt tot het bedragen van de Tender voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, en de Tenders moeten de naamteekening bevatten van twee personen als borgen tot dat einde ter goedkeuring van het College.

Byzonderheden zyn te bekomen op dit Kantoor, en by de Civile Commissarissen in wiens Afdeelingen de Tollen zole, gen zyn.

Namens het College,
W. DE SMIDT, Sec.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 24 November 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen voornemen is Zyne Excellentie den Gouverneur te recom-manderen om te Proclameren in termen van 43 Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, de lyn van Weg hieronder gemeld als eenen By-weg voor de Afdeeling Colesberg.

Op den Weg tusschen Colesberg en Bothas Drift beginnende waar de weg uitgaat van gez. weg, tusschen Colesberg en Bothas Drift gaande naar het huis van Erasmus Venter, op de plaats Lockfontein tot het huis van gez. Venter, en van daar tot de plek genaamd de Poortje aan de Orange Rivier.

Allen daarom wier belangen eenigzins worden aangedaan door het formeren van gez. Weg, worden verzocht ter consideratie van het afdeeling College, in te brengen, binnen eene maand na dato dezer, of een verhoog van huurobjectien, of eene opgave van de rodade welke zy daar door zullen komen te lyden, en het bedragen van hunne verdering op schadeloos stelling.

Namens het College,
WM. DE SMIDT, Sec.

ADVERTENTIE.

DE Civile Commissaris van Swellendam, zal op zyn Kantoor besloten Tenders aannemen, (franco) tot op MAANDAG, den 18 December a.s., voor de leverantie van Provisien en behoeften voor de Gedetineerden en anderen geconfinceerd in de Gevangenissen te Swellendam en Riversdale, gedurende het jaar 1849.

De Provisien moeten bestaan uit Brood van Korenmeel, zoo als het van de molen komt, a per pond Holl. Gewigt, versch Borstenvleesch dito, dito Schapenvleesch dito, Ryst dito, fyn Meel dito, gedroogde Erwtten en Boonen dito, Aardappelen, per lbs. en Rapen dito, Wit Brood, voor de Zieken dito, Melk per bottel, Thee per lb. Holl. Gewigt, bruine Suiker dito, Sago dito, Azyn per bottel, Zeep per lb. Holl. Gewigt, Kaarsen dito, Garen dito, Naalden per Dozyn.

De Aannemer voor het Vleesch, moet de Ryat en het Meel of Boonen, Aardappelen behoorlyk met het Vleesch doen koken tot Soep, met Zout en toekruiden, zonder verdere charge.

De Tenders moeten melden voor welke Gevangenis de leverantie zal zyn, den prys in Sterling geld voor ieder artikel, benevens de namen van twee Personen als borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor Civ. Com. Bureau, Swellendam, 27 Oct. 1848.

J. J. LE SUEUR, Civ. Com.

Aan Slagers en Bakkers

TENDERS voor de onderstaande Provisien, in zoodanige hoeveelheden als zal benodigd zyn, voor het dagelyks gebruik van de Policie Mees, zullen door den Inspecteur van Policie worden aangenomen aan de Policie Statie, tot op ZATURDAG, den 16 Dec. ten 9 ure:

1. Vleesch, Bee-ten en Schapen, beste stukken, a per lb.
 2. Brood van fyn Tarwe Meel, a per lb.
- De rekeningen worden maandeliks betaald.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen by den Ondergeteekende, dagelyks tusschen 9 en 10 ure.

J. KING, Inspecteur van Policie.

Kaapstad, 2 Dec. 1848.

BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Kruisrivier, District Georgee Veldkornetschap Boven Olifants Rivier, een rood-witkwoe Koe, gemerkt regter oer slip, linker oor zwaluw, staart, en halfmaan van voor en achter, en een roode Os gemerkt regter oor zwaluwstaart en halfmaan van achter. Niet gelost zynde voor den 10 Januarij 1849, zullen die die-en op dien dag aan gezegde Schut publiek worden verkocht.

D. P. BOSHOFF, Schutmeester.

BERIGT

DE Resident Magistraat aan Pikelberg, zal Tenders (franco) aannemen tot op ZATURDAG, den 23 December, voor de Leverantie van de volgende Goederen: 4 Banken, 2 Stuffers, 4 Kandelars, 6 stellen Boeyen, (Handboeyen, 1 bol Garen, 1 kistje Zeep, 1 do. Kaarsen, 6 Lepels, 2 halfamen Kalk, 1 Schel, 2 Kruiwagens, 6 Graven, 2 Pijken, 2 Bylen, 2 Witkwasen, 6 Matrassen, 2 Bolsters, gevuld met Stroo, 6 Kombarren, (Schapenve.)

J. M. HILL, Rest Magistraat.

Resident Magistraat Kantoor,
Pikelberg, 27 Nov. 1848.

BERIGT.

BESLOTEN Tenders zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot op DINGSdag, den 19den December aanst., ten 11 ure, voor de leverantie van de volgende Transporten, voor de publieke dienst, gedurende het jaar 1849, meldende den prijs per uur gaande, terugkeerende en voor oponthoud.

Voor een span van 6 paarden en Tuig, met dryver en leider compleet.

- Do. van 4 paarden do.
- Do. Tentwagen,
- Do. do. Kar,
- Do. een Paard met of zonder Zadel,
- Do. Wegwyser te paard,
- Do. Expresse do.

De personen die tenderen, moeten de namen inzenden van twee voldoende personen, als borgen voor de behoorlyke volbrenging van het contract, waarvan de byzonderheden zye te zien op dit Kantoor.

Stellenbosch, 27 Nov. 1848.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut boren den bepaalden tyd een schimmel Merrie omtrent 3 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 30 Dec. aanst zal dezelve op dien dag op de Markt te Riversdale worden verkocht.

Valsche Rivier, Afdeeling Swellendam,

20 Nov. 1848.

J. W. SMALBERGER, Schutmeester.

Berigten van Insolventie.

UITGEBREIDE VERKOOPING

VAN KOSTBARE

LEVENDE HAVE,

HOOPWAREN.

Huismeubelen, Winkeltoestel, enz.

In den Graaslanden Boedel van THOMAS VINN, ZAL WORDEN VERKOCHT,

OP MAANDAG,

Den 13 December 1848,

IN VOLGENDE DAGEN, INDIEN VEREISCHT,

Ter Plaatse PALMIET RIVIER,

IN HET DISTRICT CALEDON:

1.—Levende Have.

BESTAANDE in Trek en Rypaarden, 16 Trekossen, een Namaqua Bul, 8 Melkkoeijen en Kalven, 4 drooge Koeijen, 5 Vaarzen, 9 Kalven, omtrent 60 Geiten en Lammeren, 260 Ooyen en Hamels, 115 Ooyen met Lammeren, eenige Varkeus, Ganzen, Eenden, enz. enz.

2.—Wagens, Gereedschap, Landbouwgerec Ischap, enz. enz. enz.

1 Paardenwagen, 1 open Ossenwagen, 1 Togtswagen compleet, 1 open Paardenwagen, 2 Schotsche Karren, een partje Geelhout en Deelen, eenig Wagenhout, Schraafbank en Wagenmakersgereedschap, Stootwagen, Sloopsteen, Jukken, Trektoew, Ketting, Zeilen, ledige Vaten, eenig Pek, Zand, Zand- en Engelsch Yzer, Vylen, Mud, Schepel en Emmermaten, Koornharen, Schalen en Gewigten, Pakkasten, gelooide Schapen en Bokkenvellen, enz. enz.

3.—KOOPWAREN.

Zynde een groot assortement Manufacturen, wel uitgezocht en byzonder geschikt voor den Buitenhandel. Dezelve bestaan in Laken, Buckskin, Drilling, Moleskin, Baai, Velveteen, Tweed, Pooskin, Onderbragsgoed, Kousen in groote verscheidenheid, gemaakte Klederen, Regatta en andere Heanden, Voerschoen, Chins, Bedrinnen, Merino en Zomerlaken, Lansen en Schoenen van alle soorten, Zool, Zakken, zyden Link, Bandannus, Hoeden, Petten, Hoedjes, Handschoenen, Messen, Borstels, Bylen, een groot assortement Kruidenierswaren, Yzerwerk, Glas, Porcelein, Koper en Blikwerk, Verw in soorten, Medicynen, en verscheidene andere artikelen, te veel om te melden.

4.—MEUBELEN, ENZ.

Eenige uitmuntende Winkelmeubelen, Schalen, Gewigten enz. Het gewoon assortement Mahony en andere Huismeubelen, Mahony en andere Stoecken en Tafels, Sofa, Lampen, Kasten, Klokken en Schilderyen, Waschtafels, Kledertafels, Ledekanten en Beddengoed, Glas en Aardewerk, en keukengereedschap, en hetgeen de Ondergeteekenden verder aanbieden mogten.

De Verkoop zal beginnen ten 10 ure precies op elken dag.

GEORGE GARSIDE, } Geassigneerden.
J. G. STEYTLER, G.z., }

N.B. Ter gelyker tyd zalles worden verkocht twee opregt geleide Ezelhengsten.

De Heer J. Wier, Afslager.

VERKOOPING VAN

VASTGOED.

DE Ondergeteekende heeft last van den Hr. JAN DANIEL BENDTH om publiek te doen verkoopen op ZATURDAG den 16 Dec., op de Stoop van de Beurs, na het Eigendom behoorende aan den Hr MEESER, zeker stuk grond gemerkt No. 5, gelegen in de Kaapstad Afdeeling, in Houthaai Valleij, naby Orange Grove, groot 2 morgen 20 kw. roeden en 54 do. vt.

De Koopers van dit Ert, is geregtigd hout te kappen en boomen te vellen en weg te voeren uit het bosch in den Berg, omtrent twee mylen van daar.

Ruim Strykgeld en Bonus zal gegeven worden.

W. C. A. MOLLER, q.q.

Kaapstad, 15 Nov. 1848.

VERKOOPING VAN

VAST EIGENDOM.

In den Insolventen Boedel van Johannes Nicolaas Meeser.

OP ZATURDAG, den 16 December aanstaande, ten 12 ure, zal op de Stoop van de Beurs worden verkocht by opbod en afslag, met ruim Strykgeld en Bonus, peremtoir aan den hoogsten Bieder,

2 Stukken Grond,

gemerkt 1 en 2, in de Kaapsche Afdeeling, in de Houthaai Valleij, naby Orange Grove, District Wynberg, groot 3 morgen, 1 kwadr. at roe en 72 dito duimen, waarop pondokken, verhuurd aan en bewoond door vrye arbeiders. Deze Erven zyn beplant met Vruchtboomen en Groenten, die welig groeyen, en zyn het geheele jaar door voorzien van overvloedig goed en gezond Water.

De Kooper dezer Erven heeft het regt om hout te kappen en boomen te vellen en weg te voeren, uit het bosch op den berg, omtrent twee mylen van daar.

W. C. A. MOLLER, Eenige Curator.

Berigten van Executeuren.

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

VASTGOED.

In den Boedel van wylen Meijufvrouw Johanna Rosina Heiniger, Weduwe wylen den Heer Johan Christian Harmse.

DE Directeuren der Executeurs Kamer als Executeuren Datief des bovengem. Boedel zullen op DONDERDAG, den 14den December aanstaande, des morgens ten 10 ure, aan den meestbieden doen verkoopen al de goederen tot meerm. Boedel behoorende te weten:

1. Een gryslyk Huis en Erf, in de Keeromstraat gelegen zynde het Woonhuis van de overledene, voorzien van alle gemakken, als ook van een Bakkerij, welke neering gedurende eenen geruimen tyd, zeer voordeelich, in het zelfde is gedreven geworden.

2. Een Huur Huis, annex bovengem. Huis, zeer geschikt tot een Winkel neering, en een goede Huur opleverende.

Beide Huizen zyn in een goede staat van reparatie, en bieden een schoone gelegenheid aan tot uitleg van Kapitaal.

Voorts al de Losse Goederen, als Tafels, Stoecken, Kasten, Hoekkasten, Ledikanten, Bedden, Spiegels, Schilderyen, eenige goede Boeken, een groote Huis Bybel met koper beslag, 1 Pendule, 1 Huis klok, Zilveren Lepels en Vorken, een groote hoeveelheid Kooperen, Yzeren, en Blikken Keukengereedschap, en andere behoorende tot de Koekbakkerij, Glas, Porcelein en Aardewerk, ledige Kisten, Vaten, en een party Roumelare.

De Koopconditien van het Vas'goed, welke inmiddels ten Kantoor der Executeurs Kamer St. Georgestraat No.35, te vernemen zyn, zullen zeer aannemelyk worden gemaakt, en ruim strykgeld en Bonus worden gegeven.

Kaapstad, 30 November 1848.

C. J. C. GIE, Sec.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Ab-intestato Boedel van wylen Johannes Paul Mouton, en nagelaten Weduwe Johanna Maria van der Westhuizen, van het Koude Bokkeveld, Distrikt Tulbagh.

ALLEN die enige vorderingen mogten hebben tegen opgem. Boedel, hetzy uithoofde van Boekschulden, Schuldbrieven, Borgtoegen, Voogdy schap en, Administration of anderszins, worden verzocht dezelve intezenden by den tweede Ondergeteekende in het Koude Bokkeveld, of ten Kantoor van den Heer H. A. ZINS, ten dorpe Tulbagh, binnen den tyd van drie maanden, van heden gereked, en die iets aan gemelden Boedel verschuldigd zyn hunne debita binnen gemelde tyd te komen voldoen.

H. A. VAN DER WESTHUYZEN, } Executeuren
CHARL DU TOIT, } Datief.

Tulbagh, 27 November 1848.

BERIGT AAN ERFGENAMEN.

In den Boedel van wylen Hendrik Visser en nagelaten Weduwe Jacoba Rosouw, voormaals van Wagenmakers Valleij, Afdeeling Paarl.

DE Descendenten van wylen Martha Maria, Maria Margaretha, Gerret Petrus, Cornelis Johannes, Hercules Jacobus, en Floris Visser, den Ondergeteekenden, Executeuren Testamentaire dezes Boedels onbekend zynde, worden by deze verzocht zich in persoon of by procuratie, met vertooning hunner doopcedels, binnen drie maanden na dato dezer, te vervoegen ten Kantoor van de Heeren DE VILLIERS & HAUPT, aan de Paarl, of by de Ondergeteekenden, ten einde hen instaat te stellen de distributie rekening op te maken.

Groeneberg, District Paarl,
29 November 1848.

JACOBUS A. LOUW, } Test.
PETER G.D. JOUBERT, } Executeuren.

Publieke Verkoopng.

IN HFT

KOUDE BOKKEVELD.

In den Ab-intestato Boedel van wylen Johannes Paul Mouton, en nagelaten Weduwe, Johanna Maria van der Westhuizen.

DE Ondergeteekenden in kwaliteit als Executeured Datief, van opgemelde Boedel, zullen op WOENS. DAG en DONDERDAG, den 20sten en 21sten December aanstaande, publiek doen verkoopen, al de Goederen tot dezen Boedel behoorende, bestaande in de welbekende vruchtbare Zaai- en Verplaats, genaamd

Kromfontein,

gelegen in het Koude Bokkeveld, Afdeeling Worcester, Veldkornetschap van den Hr. CHARL DU TOIT, groot circa 700 morgen, voorzien van een goed Woonhuis, Boilen, vertrekken, Stallen en Wagenhuis, en ommuurde Kruken.

Dit Eigendom kan aan ieder die zich op de Veeleel of Landbouw te leggen wil, worden aanbevolen als een der geschiktste in den omtrek, in zich bevatten le alle vereischten voor de aanteel van Paarden, Hoornvee, en byzonder voor Merino Schapen, als zynde de plaats te wel bekend voor verdere aanpryzing.

Verders 700 Schapen en Bokken, waaronder 250 extra vette Hamels en Lammeren, de attentie van Heeren Slagters en anderen ten hoogste waardig—twee spannen kapitale Trekossen, 30 aanteel Beesten, van goed ras, 35 aanteel Trek en Rypaarden, als mede een goedgeteelde Hengst, en Ossen en 2 Paardenwagens, Ploegen, Eggen, Tuigen, Jukken, en Trektoewen, en wat verder tot een compleet Boerderij behoort,—de gewone verscheidenheid Huismeubelen, als Ledikanten, Katels, Ledden, Klederkasten, Tafels, Stoecken, Keukengereedschap, en vele andere Goederen, welke ten dage der Verkoopng te voorschyn zullen worden gebragt.

De Conditien van het Vastgoed kunnen vernomen worden by den Ondergeteekenden, en aan het Vendo-Kantoor, te Tulbagh.

H. A. v. D. WESTHUYZEN, } Executeuren
CHARL DU TOIT, } Datief.

Vendo-Kantoor, Tulbagh,
den 27 sten Nov. 1848.

Executeurs Kamer.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

In den Boedel van wylen Meijufvrouw Johanna Rosina Heiniger, Weduwe wylen den Heer Johan Christian Harmse.

DE Directeuren der Executeurs Kamer als Executeuren Datief in opgemelden Boedel roepen by deen elk en een iegelyk op die verneene eenige Actie of pretsie van wiken aard ook, tegen opgemelden Boedel te hebben, om dezelve binnen den tyd van twee maanden gereked van heden, intezenden ten kantoor der Executeurs Kamer No. 35, St. Georgestraat, en die aan denzelven iets verschuldigd zyn hunne debita opgemelden tyd te voldoen.

C. J. C. GIE, Sec.

Kaapstad, den 30 Nov. 1848.

Municipale Kennisgeving.

Boekbinden.

TENDERS voor het inbinden van de verscheiden Boeken, menten en Papieren, behoorende aan de Municipaliteit, gedurende het jaar 1849, zullen worden aangenomen op dit Kantoor, tot DINGSdag, den 19den Dec. 1848.

Voor byzonderheden adressere men zich by den Secretaris.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 29 Nov. 1848.

Schryfbehoeften.

TENDERS voor de leverantie van zoo veel Schryfbehoeften, als benodigd zullen zyn ten dienste der Municipaliteit, van den 1sten January tot den 31sten Dec. 1849, zullen door de Commissarissen worden aangenomen, tot op DINGSdag, den 19den December aanst.

De Tenders moeten verzeld zyn van monsters, en melden den prijs van goed en gemeen Foolschap Papier, per riem, Vloepapier per boek, Fatpapier per riem, Inkt, zwart en rood per bottel, Potlooden per d. zyn, Stalen Penen per doosje, Pennen per 100, Onwels per doosje.

De woorden Tender for Stationery moeten op den omslag geschreven staan, en de namen van twee borgen worden gemeld, voor de behoortlyke vervulling van het contract.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 29 Nov. 1848.

KARREN.

TENDERS zullen worden aangenomen door de Commissarissen van de Kaapstads Municipaliteit, tot op DINGSdag den 19den dez. r, voor de leverantie van een of meer Karren met Paarden, Tuig en Dryver compleet, waar dezelve benodigd zyn, voor de diende van de Municipaliteit, gedurende het jaar 1849, meldende het getal karren voorgesteld, en den prijs per dag.

Geene andere Karren zullen gebruikt zyn dan die eem door de Commissarissen zullen zyn goedgekeurd.

De Dryvers zullen moeten helpen in het laden en onladen der Karren, en de aanwemer moet zich onder een boete verbinden om te voldoen aan de termen van het Contract.

De Tenders moeten verzelid zyn van een D. cument, geteekend door twee personen, instemmende om borgen te worden en mede-principale schuldenaten, voor de behoortlyke volbrenging van het Contract, en de woorden "Tender for Carts" moeten op den omslag geschreven zyn.

Voor byzonderheden adressere men zich by den Secretaris.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 29 Nov. 1848.

TENDERS.

TENDERS voor de leverantie of het in reparatie houden, gedurende het ainstande jaar, van de volgende Materialen, enz., zullen door de Commissarissen van de Kaapstad Municipality worden aangenomen, tot op DINGSDAG, den 19 December ainst.

Kaapische Pikken, 10lb. ieder, per doz., een yzerhouten Steel voor een Pik, nieuwe Graaf No. 4, per doz., nieuwe yzerhouten Steel voor Graaf, nieuwe Kruk voor doz., Schoppen per doz., Kaapische dubbele Hamers, wel verstaald aan beide zyden, 8 tot 30 lb. ieder, een nieuwe yzerhouten Steel voor een Hamer, 4 tot 8lbs, 8 tot 16 lbs 16 tot 24 lbs., en daarboven, nieuwe Breekzysers compleet, van 15 tot 26lbs. per lb. Hollandsch Gewicht, Kaapische Houweelen, 13lb. ieder, per lb. Holl. Gewicht, nieuwe yzerhouten Steel voor dito, een nieuwe yzeren Wigge, per lb. Hollandsch Gewicht, een nieuwe yzeren Hark, Kruiwagens per stuk, voor het scherpen van Pikken, beide enden, dito en verstaald van dito, verstaald en yzer dito, scherpen van Graaf per stuk, verstaald van een groote Hamer van 20 tot 24 lb. Hollandsch Gewicht, van 24 tot 28 lb. en daarboven, scherpen van Breekzysers, beide enden, do., verstaald do., verstaald en yzer do., verlengen van do., aansmeden van do., punten en scherpen van Houweel, do. en verstaald van dito, verstaald en yzer do., beide enden, repareren en scherpen van Steenhouten ieder, repareren van een Hark.

Emmers per stuk, Kruiwagens per stuk, Landmeters-stokken do., Meetlyn, 50 en 100 voet, houten Stampers per stuk, Straatrollers van yzer of graneet, 3 ft. diameter. Looden Pypen, 2 duim, 7lb. Eng. Gewicht, per voet.

Do.	1 1/2	"	0	"	"	"
Do.	1 1/2	"	5	"	"	"
Do.	1 1/2	"	4	"	"	"
Do.	1	"	2 1/2	"	"	"
Do.	1	"	1 1/2	"	"	"
Do.	1	"	2 1/2	"	"	"

Koperen Kranen, 1 1/2 duim, per doz.,

Do.	1	"	"	"	"	"
Do.	1	"	"	"	"	"
Blok Tin, per lb. Hollandsch Gewicht,						
Vet,	"	"	"	"	"	"
Kaarsen,	"	"	"	"	"	"
Harst,	"	"	"	"	"	"
Amiril,	"	"	"	"	"	"
Spianter,	"	"	"	"	"	"
Kryt,	"	"	"	"	"	"

Beurnought Duffel per yard, Beddetyk do., Vylen geasorteerd per doz., geasorteerde Schroeven per gros, geasorteerde Spykens per lb. Zwaartel per lb. Loodwit per lb., Roomsche Cement per vat, gekookte Olie per gallon, ongekookte do., Zeeleuven Traan per gallon, Zoete Olie per doz., Zweedsch Yzer, geasorteerd, per lb. Holl. Gewicht, do. Plaat do., 1/4 duim dik, Staal (Blister) do., 3 duim Deelen per voet, Assagahouten Spaken voor Gereedschappen, per doz., patent Hangsloten voor Deuren, per doz., Steenkolen per hoed, droog Brandhout per vracht van 2000 lb., Engelsch Pompleder per huid, Bout, koper per lb. Holl. Gewicht, Bladkoper 2 1/2 lb. Eng. Gewicht, Touw do., Touwen Lengen voor het leggen van Pypen, Bezems per doz., 2 kleine Donnekraachten, 2 Hand-schroeven, Pompkykers per lb., koperen Ferules per lb. Koeltier per gallon, Pik per lb., Stink- en Kajatenhout per voet, met het zagen, Lantarens per stuk, Texel Yzers per stuk, Fontein Kraan Steelen, Losse Sleutels voor Sloten, Bind Garen per bol.

Bovenstaande artikelen moeten worden geleverd op zoodanige plaatsen aan de Municipality, en in zoodanige hoeveelheden als van tyd tot tyd zal noodig zijn, reserveerde de Commissarissen het recht om de geheele tender aan te nemen, dan wel zoodanige artikelen als zy noodig zullen oordeelen.

De Tenders moeten melden den prys in Sterling Geld, en de woorden Tender for Supplies moeten op den omslag geschreven staan.

De namen van twee personen moeten worden voorgesteld als borg, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Voor verdere byzonderheden adressere men zich by den Secretaris.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 29 November 1849.

REKONINGEN.

TENDERS voor de huur der ongeoccupeerde Klip-kutten, aan de voet van den Leeuwenstaart, voor eenen tyd niet te bovengaanende twaalf maanden, eindigende den 31sten December 1849, zullen door de Commissarissen worden aangenomen, tot op DINGSDAG, den 19den Dec. ainstande.

De Tenders moeten melden den prys in Sterling Geld, en de woorden "Tenders for the lease of a Quarry" moeten op den omslag geschreven zyn, en de namen van twee borggen genoemd voor de behoorlyke volbrenging van het Contract.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 29 Nov. 1848.

Publieke Verkoop van Etablissements.

TEN einde den Tresorier in staat te stellen de Municipale Rekeningen voor 1848 te sluiten, zoo als vereischt wordt by de Ordonnantie No. 1, 1849, zoo wordt verzocht dat alle uitstaande rekeningen tegen de Municipality, voor of op MAANDAG, den 1sten January, ter betaling worden gepresenteerd.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 29 Nov. 1848.

GROENE PUNT

MUNICIPALITEIT

Eene Byeenkomst van Huiskouders.

AL plaats hebben in de Burs op ZATURDAG den 15 December, ten 12 ure precies, tot het verkiezen van Commissarissen en Wykmeesters, in plaats van die geen wier dienstyd verstreken is op den 1 Jan 1849.

HARRY RIVERS, Voorzitter.

Groenepunt, Dec 6, 1848.

Verdekte en Open Gaten.

TENDERS voor het verdekken en leggen van open Gaten binnen de Municipality van de Kaapstad, zullen door Commissarissen worden aangenomen tot op DINGSDAG, den 19den Dec. ainst.

De verdekte Gaten moeten worden gebouwd volgens zeker plan en bestekken, te zien ten Kantoore van den Secretaris, waar de voorwaarden van het contract en verdere byzonderheden te vernemen zyn.

De Tenders moeten melden den prys van het leggen van open Gaten, a per kwadraat voet, en voor het verdekken van Gaten a per loopende voet, in sterling Geld.

De namen van twee personen, als Borggen, voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, moeten in de Tender vermeld zyn, en de woorden "Tender for Gutters" op den omslag geschreven zyn.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 29 Nov. 1848.

HANDELS LYST.

BERIGT.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Compagnieschap onlangs bestaan hebbende tusschen SAMUEL BLACKALLER VENNING, (overleden) en de Ondergeteekenden, JOSEPH BUSK, JAMES MEYBOHM VENNING, EDWARD JENNER JERRAM en CHARLES JAMES BUSK, handel drijvende in de Kaapstad onder de firma van VENNING, BUSK & Co., en in Londen onder de firma van WILLIAM BUSK & Co., ontbonden is, ingevolge van het overlyden van gez. SAMUEL BLACKALLER VENNING, en dat er nu geene Compagnie bestaat tusschen de overlevende Vennooten of eenigen hunner. Allen die iets verschuldigd zyn aan den voormalige firma van VENNING, BUSK & Co. worden verzocht zulks onverwyld te betalen aan gez. EDWARD JENNER JERRAM en CHARLES JAMES BUSK, in de Burgstraat No. 17, en die eenige vordering hebben tegen de voormalige firma, dezelve in te zenden ter liquidatie.

(Get.)

JOSEPH BUSK,
JAMES M. VENNING,
EDW. J. JERRAM,
CHAS. J. BUSK.

Kennisgeving van Compagnieschap.

DE Compagnieschap, (voormaals bestaan hebbende tusschen SAMUEL BLACKALLER VENNING, (overleden) JOSEPH BUSK, JAMES MEYBOHM VENNING, EDWARD JENNER JERRAM en CHARLES JAMES BUSK, onder de respectieve firmas van WILLIAM VENNING & Co. en VENNING, BUSK & Co., gedissolveerd zynde door het overlyden van gez. SAMUEL BLACKALLER VENNING.

Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat eene nieuwe Compagnieschap is aangegaan tusschen

ALEXANDER McDONALD,
EDW. JENNER JERRAM, Compagnons in de
CHAS. JAMES BUSK, voormalige firmas.

die de Affaire van Kooplieden en Commissie Agenten zullen voortzetten onder de firma van

McDONALD, BUSK & Co.

In alle opzichten zoo als dezelve tot nu toe gedreven is onder de voormalige firma.

A. McDONALD
EDW. J. JERRAM,
CHAS. JAMES BUSK.

De Hr. M. Salom,

Afslager en Algemeene Commissie Agent
18, Meizersgracht.

Voormaals geoccupeerd door den Hr. C. W. ADAMS.

NEMT de vryheid de Ingezetenen van de Kaapstad en de Kolonie in het algemeen te berigten, dat hy bovenstaande Affaire heeft begonnen, en hoopt door onvermoeide oplettenheid op de belangen den geen die hem employeeren, zich een deel te verzekeren van de publieke begunstiging welke hy hoopt te zullen verdienen.

Commissie Vendutien zullen worden gehouden op het Paradeplein, iedere ZATURDAG.

Marsh & Sons,

HEBBEN ontvangen per laatste Schepen, en altyd te koop, een uitgebreide assortiment Zadelwerk, Krameryen, Aardewerk, enz., en daar MARSH & Sons hunne Goederen direct van de Fabrieken invoeren, zyn zy in staat voor de laagste pryzen te verkoopen.

Kaarsen is op handen.

AS. ROBERTSON, heeft nu ontpakt eene wel uitgezochte collectie Boeken, fraai gebonden en geschikt voor iederen onderdom, Gouden en Zilveren Borstspelden, Gouden Hartjes, Oorringen, Vingerringen, Lockets, Halskettingen, Hemdsknooppes, Werkdoosjes, Schryfstijfjes, Toiletstijfjes, Papier Maché Werkdoosjes, Portefullies, Kaartdoosjes, Albums, fancy Thermometers, Beeldjes onder glas, en eene verscheidenheid artikelen geschikt voor geschenken.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DUNRY's beroemde Mondsnuif, verblyt het hem zyne Stads en Boiten Klanten te kunnen berigten, dat hy voortaan instaat zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan zyn drie Etablissements in de Kaapstad, gewaarborgd beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 54s. per 100 lbs., Manillas No. 3, 4, en 5, Havannas, Van Zandyls, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablissements de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuif goed blyf

Publieke Verkoop.

DE GEWONE

JAARLYKSCH VERKOOPING

VAN DEN ONDERGETEEKENDE ZAL PLAATS HEBBEN
OP WOENSDAG,

Den 31sten JANUARY 1849,

TER PLAATSE VAN

DEN HEER W. PROCTER.

"DROOGE VALLEI," VAN

30 OPREGT GETEELDE

JONGE HENGST-PAARDEN,

Van 2 jaren oud, en

25 OPREGT GETEELDE

JONGE MERRIES,

ALLEN BEZET DOOR DE INGEVOERDE OPREGTE BLOEDPAARDEN

HUMPHRY,

Wildrake, Winchelsea, and Discount.

De Stoetery van den Ondergeteekende welbekend zynde, behoeft geene verdere beschryving.

J. J. KOTZE, Bergrivier.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

N. B. Het Geslachtregister van ieder Paard, zal op den dag der Verkoop worden opgelezen en verleend.

Cape of Good Hope Bank.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers, zal plaats hebben ten Kantoore van de Bank, op MAANDAG den 15den January, ainstande, ten 1 ure, voor de volgende bezigheid.

Het ontvangen van het Rapport van Directeuren, en opgave van de zaken der Compagnie, tot den 31sten Dec., en voor het goedkeuren van het bedrag van uitkeering per Aandeel door hen te worden verklaard.

Voor de verkiezing van vier Directeuren voor het aankomend jaar, zynde de Candidaten behoorlyk in nominatie gesteld.

De Ed. Heer J. B. EBDEN.

JACOB LETTERSTEDT.

Ed. J. JERRAM.

DAN. J. CLOETE.

Namens Directeuren,

T. CHRISTIAN, Kassier.

Cape of Good Hope Bank, 5 Dec. 1848.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

Vastgoed, Meubelen, enz.

DE Ondergeteekende heeft last van Mej. HARRIS, publiek te verkoopen, op DONDERDAG, den 21 dezer, ten 10 ure,

De fraaye plaats bekend als Herstell, naby Claremont. Het Huis is ruim en gemakkelijk, wel voorzien van goed Water het geheele jaar door, en heeft een zeer uitmuntende ligging. Door deszelfs uitgestrektheid is het wel geschikt voor een Logement of voor eene School, welke daardoor de tegenwoordige Eigenares vele jaren lang met succes gehouden is.

Alsmede al de Visitekamer, Slaapkamer, School en andere Meubelen, waaronder Mahonyhouten Stoelen, Tafels, Tapyten, Sofas, Pianofortes, yzeren en anderen Ledikanten, Waschtafels, Toilet Spiegels, Globes, Kaarten, Keukenmeubelen en andere nuttige artikelen, te veel om te melden. Lene Koe, een Ezel, enz.

R. J. JONES, Afslager.

BELANGRYK VOOR

Lytuigmakers, Schoen en Haarzenmakers.

T. H. BAIRD & Co., uit Schotland, den Heer P. van BREDA zynde opgevolgd in de oude Looyer, aan de Varsche Drift, Zout Rivier, naby de Kaapstad, berigten de gebruikers van Leder in de Kolonie, dat zy kunnen worden voorzien met alle soorten van Leder, bereid van de beste Materialen, naar de meest goedgekeurde Engelsche wyze.

Tot beter narigt van partyen worden de pryzen van eenige soorten medegedeeld:—

Zoolleder, per 1/2 huid, - 7s. 6. a 15s.

Zwart en wit Aluin Taigleder, - 7s. 6. a 12s.

Beste groote bruine, zoetplaat,

Bokkevelen, - 3s. a 5s. per stuk.

Dito zwarte dito - 3s. a 5s. dito

Sterke bereide Kip, zer zyde - 10d. a 15d.

Beste groote Bruine Voeringvel 10d. a 15d. per stuk.

Dito voor Voering, 6d. a 9d. dito.

Witte en bruine Linings, - 12d. a 1s. Cd. dito.

Schoen Marocco en Blankvelen, 15d. a 2s. dito.

Alle soorten van Huiden en Vellen genomen in ruil;

6d. a 12d. voor Merino wollige Schapevellen.

Te bevragen in de Kaapstad by de Heeren VAN DER BYL & Co.

In verband met bovenstaande, kan de Hr. P. VAN BREDA met veel genoegen en met het volste vertrouwen zyne opvolgers aan al zyne vorige klanten en connection in den handel aanbevelen.

Meer, Meer, Meer.

JA voorwaar, nu ontvangen ex Agincourt, eenige do zynen patente Elastieke Kruisbanden, zoo gemakkelijk en aangenaam voor de koopers een jaar geleden. Alsmede Verkoelende Klederen, zoo aangenaam gedurende hitte van den Zomer, en een party superfyne Maus Sokken, voorbeeldloos goedkoop, aangezien de qualiteit der stof.

Engelsche en Schotsch Magazyn.

No. 20, Langemarkt Straat.

Londonsch Magazyn.

R. J. JOSEPH,

HEEFT ontvangen per *Agincourt, Coromandel en Sabina*, groote byvoegingen tot zyn reeds uitgebreide voorraad

**DAMES, HEEREN EN KINDER
SCHOENEN EN LAARZEN,
VAN ALLE SOORTEN,**

En in byvoeging daartoe, heeft hy ook ontvangen een groot Assortement modische

Zomer Goederen,

Welke hy in het groot en klein aanbiedt:—

HOEDJES, ryst, stroo, fancy Tuscan, en eenige prachtige opgetooide zyden, kanten, blond, enz.
SHAWLS, kassimier, bage, Franche Lama, enz.
VISITES, gekleurde, glaze en zwart gewaterde zyden, zwarte Satyn, enz., opge- maakt met echte kant.
KLEEDEN, kassimier, chali, barege, Paul de C hene, balzarine, muslin, fancy ball, enz.

KANT, Valenciennes, Garen Binnenwerk, Puntjes, Quilling, Blond, enz.
NETT, gekleurde *Arophane Krip*.

LINT, ryke gazen Hoedjes, SJERP, enz.

KRAAGJES, geborduurde Muslin, en jongens ge- werkte.

HANDSCHOENEN, zyden gekleurde gewerkte, Lisle, katoen, zwarte kanten Mitts, enz.

Onderbroeken; jongens en meisjes,

Velour, Muslinnen Gordynen.

HOEDEN, Parysche zyden en fluwelen pluiz.
GLAS, schoorstenen en Glo- bes, Mauen en Lotus.

CONSUMERS, enz.
Meerschuijen Pypen, Schot- sche Snuifdozen, Cigaar- doosjes, en eene groote verscheidenheid fancy ar- tikelen, te veel om te melden.

YZERWERK.
SPIEGELS.

KINDER KLEEDEN en **PELISEN**, ryk met brei- ding geborduurd cashmere Franche Merino, Chilli, de Laine, Glaze, Cashmere Gambroon, Locurie, Ge- streep, gedrukte jeansche Zwitserache Frokken, enz.

MUSLINNEN FROKKEN.
KINDER KLEEDEN en **PELISEN**, ryk met brei- ding geborduurd cashmere Franche Merino, Chilli, de Laine, Glaze, Cashmere Gambroon, Locurie, Ge- streep, gedrukte jeansche Zwitserache Frokken, enz.

MUSLINNEN FROKKEN.
KINDER KLEEDEN en **PELISEN**, ryk met brei- ding geborduurd cashmere Franche Merino, Chilli, de Laine, Glaze, Cashmere Gambroon, Locurie, Ge- streep, gedrukte jeansche Zwitserache Frokken, enz.

NAGEMAAKTE BLOEIJEN,
Direct van Parys.

REUKWAREN beste kwa- liteit, alle soorten.
NAPELSCHIE ZEEP.

MERK INKT.
BORSTELS, haar, nagel, tanden, lakken, en Scheer- kwastjes.

AL DE BOVENSTAANDE ARTIKELEN,
GEWAARBORGD VAN DE BESTE SOORT

**ZULLEN VERKOCHT WORDEN
Tegen de laagste Prijzen.**

24 HEERENGRACHT.

WALTER ROWLANDS,
KLEDERMAKER, HOEDEKOOPEL, ENZ.

(Vooger Meestersknecht by den Hr. John Hume.)

NEMT de vrijheid het Publiek te berigten dat hy op aanstaande ZATURDAG eene Winkel in de boven- staande lyn zal openen in de Kortemarktstraat No. 63, die deuren van de Heerengracht, waar hy door stricte oplettendheid op zyne bezigheden een deel in de publieke gunst hoopt te verwerven.

Het Snyders Departement.
"Dezo wetenschappelyke en belangryke tak van de Afaire zal geheel door hemzelf worden bestuurd, naar de meest goedgekeurde Parysche stelsels, gevolgd door de voornaamste huizen in het West einde van Londen."

Het Werk,
"Geen anderen dan de beste werklieden zullen worden gebezigd, en een bevoegd persoon expresselyk in de winkel worden gehouden, om alle klederen na te zien voor de- zelve worden afgeleverd."

Termen,—Contant Geld alleen.
LYST VAN PRYZEN:

Rokken, alle kleuren, van £1 18 0 tot 2 18
Do. gewaarborgd het beste Laken
ingevoerd, 3 3 0 —

Mantellen, alle kleuren, 2 2 0 — 3 5 0
Do. gewaarborgd het beste Laken
ingevoerd, 3 13 6 —

De beste zwarte Kasimire of Doeskin
Broeken 1 7 0 —
Effe en Fancy dito, 0 17 0 — 1 5 0

Tweed en en Doeskin Jagthaatjes
naar ieder fatsoen gesneden, 1 3 0 — 1 15 0
Dito, Heuphaatjes, 0 18 0 — 1 10 0

Witte Drilling Broeken, 0 10 0 — 0 14 6
Witte Marseilles Onderhaatjes, 0 8 0 — 0 10 6

Alle andere Klederen gelykelyk goedkoop.
Hoeden, Marine Petten, Halsdoeken, Handschoenen, enz.
Kortemarktstraat No. 63.

BEAUFORT

Grazing Compagnie.

ONS belang in de Plaatsen bevoens geadverteerd, is nog te koop.—Adres by **WATSON, TENNANT & Co** die vol gesag hebben om te verkoopen zonder referie tot ons.
THOMSON, WATSON & Co.
Kaapstad, 25 October 1848.

Wat is in een Naam?

DE wysgerig stelling dat er geen wezenlyk verband is tusschen eenen naam en de beteekende zaak, sonderling verklaard en uitgelegd door eenen *Empyrischen Stamper en Vyzel Wyger* van deze stad. In zoo verre hy een gemeen namaaksel van zyn eigen voortbrengsel heeft in de plaats gesteld voor myn onnavolgbaar parfum voor Zakdoek en Boudoir, en de briefjes wel heeft nage- maakt om de onbedachtsamen te misleiden. Laat het publiek daarom op deszelfs hoede zyn, en bedenken dat ik de eenige maker en eigenaar ben van het onovertreffelyk mengsel **OPREGTE OMAR ESSENCE**, en dat het briefje op ieder fleschje van het oorspronkelyke door my moet geteekend zyn.

A. G. MATHIESON.

Verkocht alleen aan het Engelsch en Schotsch Magazyn

H. ASHLEY,
VENSTER SCHERMMAKER

LANGESTRAAT, No. 13.

EEN deur van de Strandstraat, Venetian, Voorkamers Draad, Holland, Transparant, en andere Blinden naar bestelling gemaakt.

DE PROTECTEUR

Brand en Levens Assurantie Maatschappy

OPGERIGT OP DEN 29 SEPTEMBER 1838.

Kapitaal 51,669 s 3.

Directeuren:

President.—De Heer J. TRUMP

Vice-President.—De Heer O. J. TRUTER,

De Heer F. H. KUNHARDT, De Heer J. G. BLANCKEN-
De Heer J. A. H. WICHT, BERG,
De Heer D. G. VAN BREDA De Heer O. M. BEROH,
De Heer A. BRINK, De Heer JOHN BARRY,

Auditeuren:

De Heer P. A. BRAND, De Heer J. C. GIE, M.R.
Geneesheer.—De Hr. F. LE SUEUR FLECK, M.D., M.R.C.

Agenten in de Buiten Districten:

Beaufort, De Hr. F. A. KRULER,
Caledon, De Hr. P. H. LEY,
Clanwilliam, De Hr. C. M. LIND, JUNIOR
Cradock, De Hr. D. R. BLANCKENBERG
Port Beaufort, De Hr. P. G. VAN DER BAL
George, De Hr. A. H. NIEPOTH,
Graaff Reinet, De Hr.
Koeberg, De Hr. S. J. VAN DER SECY,
Malmesbury, De Hr. J. W. MOOREHEAD,
Mosselbaai, De Heeren BARRY & Co.,
Paarl, De Heer A. J. BECKER,
Stellenbosch, De Hr. P. KONSTEN,
Swellendam, De Hr. H. M. NEEDT,
Tulbagh, De Hr. H. L. DE LANGE VOS
Uitenhage, De Hr. P. G. ELLEMANS,
Wellington, De Hr. JOHN ADDEY,
Worcester, De Hr. J. LINDENBERG,
Richmond, De Hr. W. C. PERRY,

BRAND DEPARTEMENT.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waar in zich geene gevaarlyke Goederen bevinden.	Gevaarlyke Goederen bevatende.	Waar in gevaarlyke Neeringen gedreven worden.
1. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, met Platten 2. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, bedekt met Leyen, Pannen of Metaal.....	£ s. d. 1s. 6d. tot 2s	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 0 6 0
3. Gebouwen van ge- bakken of gehouwen Steenen, met Rieten Daken.....	0 2 6	0 4 6	0 7 6
	0 17 6	1 0 0	1 2 6

*Vermindering van 2s. 6d. op suffisante Brand-
zolders.*

Speciale Assurantien volgens den aard der resicos.

Polisen Gratis.

De Premien van Levens Assurantie.
Voor het assureren van de som van £100, op het leven van een gezond persoon, tusschen 15 en 50 jaren oud, binnen de grenzen der Kolonie, zal op aanvraag op dit Kantoor

Veel Voordeeliger

worden bevonden dan by eenig ander Kantoor in de koloni

By de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhobbers, gehouden op Woensdag 4 October 1848, is aan Verassureerden zoowel op *Leven* als *Brand* Assurantie, even als in het voorleden Jaar en dus voor de **TWEEDE MAAL** toegekend

50 per Cent

op hunne in het afgelopen jaar inbetaalde Premien —betaalbaar by de eerstvolgende vernieuwing hunner Polisen,

SERVAAS DE KOCK, Sen., Sec.

VERKOOPING VAN

ERVEN,

In het Dorp Prince Albert, Afdeeling Beaufort

DE Ondergeteekende zal Publiek laten verkoopen aan het Dorp Prince Albert op **MAANDAG** den 29 Janu- ary aanstaande, 30 Drooge en Water Erven.

Dit bloeijend Dorp, gelegen zynde in het vruchtbaarste deel van de Kolonie, en aan den grooten weg tusschen de Kaapstad en Graaff-Reinet, heeft het vooruitzicht alle nieuw aangelegde dorpen te zullen overtreffen. En in een volkryke nabyheid, meestal bestaande uit Wynboeren, door wien de kostelykste wyn wordt gemaakt, en de keurige vruchten worden gewonnen, alsmede groote hoeveelheden Graan. Dezelve is wel bewaterd en er wordt aanzienlyke handel gedreven.

Ruim Crediet zal gegeven worden.

Terzelfden tyd en plaats, 2,000 Merino en Kaapche Schapen, allen in den besten stand.

Prince Albert, 4th Nov. 1848.

G. L. BOTHA,
J. G. R. LUTTIG.

N.B. Het plan van het Dorp en de Erven is te zien ten Kantoor van den Hr. P. J. Roux, in de walestraat Kaap- stad.

UNION BANK.

17, ST. GEORGESTRAAT.

Kapitaal £150,000, in Aandelen van £10 elk.
Van welk £75,000 afbetaald zyn.

DIRECTEUREN:

De Heer HERCULES CROSSE JARVIS, Voorzitter
— FREDRIK SIMON BERNING,
— GEORGE WILSON PRINCE,
— JOHAN GEORGE STEYTLER, Gr.,
— GERHARDUS NICOL. MECHAU,
— JAMES MORTIMER MAYNARD,
— ERNST GODF. LANDSBERG,
— JOHANNES C. SCHIKKERLING,
— JOHN STEIN.

DIT Etablissement biedt aan het publiek de volgend voordeelen aan:—

Deszelfs talryke Eigenaren, bestaande uit een groot ge- deelte oer geldelyke en landbouwende belangen der Kolonie, waarborgten volkomene zekerheid.

Deszelfs groot Kapitaal stelt de Directeuren in staat, alle accommodatie, zonder aanzien van persoon, te verleen bestaande met eene behoorlyke achtgelyng op voorzigtig- heid en zekerheid.

Het geryft remissen naar de Oostelyke Afdeelingen der Kolonie, door het verleen van Bank Post Wissels.

Het geeft Renten op loopende Rekeningen aan deszelfs Klanten, tegen 3 per cent per jaar, maandeliks afgeve- ren, berekend op het minimum saldo verschuldigd op eenigen dag gedurende de maand, maar geene verhoogde koers van rente zal toegestaan worden op vaste Deposita.

Het geeft voorschotten, voor kleine tyden, ten voordele van deszelfs Klanten en Deelhobbers, op hunne eigene Promessen en Inlandsche Wissels, onder Pand van deszelfs EIGENE zoowel als ANDERE BISSK AANDELEN.

Deszelfs vroegere Kantoor uren, tot het verrigten van bezigheden, maakt het nuttig voor Boeren en Personen bezigheden verrigende op de publieke Markt.

Directeuren zitting **DINGSDAGS, DONDERDAGS en ZATURDAGS**, in elke Week, en applicatien voor Discontos meteningezonden worden aan den Kassier den vorigendag.

O. J. TRUTER, Sec.

Kantoor Uren, van den 15den October tot den 15den April, van 8 tot 3; en van den 15den April tot den 15den October van 9 tot 3uue.

GELD ORDERS op den Kassier, van het TAK ETA- BLISSEMENT, te Graaff-Reinet, betaalbaar op zicht, te bekomen zyn by de Bank alhier, op iedereen dag, ge- durende de uren van bezigheid.

Union Bank, Kaapstad,

16 Mei 1848.

O. J. TRUTER Sec.

**WONDER HILL SCHUT, DISTRICT
CALEDON.**

DE volgende Paarden en Vee, zyn in deze Schut gecon- fineerd op de ondergemelde dagen, en zullen, zoo niet vroeger gelost, worden verkocht op den 19 Dec. 1848.

Nov. 15.—Eene lichtbruine Merrie, twee witte poelen, met een kol en sluit in regter oor.

Eene vos Merrie, kol, regter voorpoot wit, witte plek op de bnik.

Nov. 12.—Een jonge bruine Hengst, witte achterpoeten en kol.

Nov. 16.—Eene zwarte Koe, slip in regter oor, linker oor zwaluwstaart van achter.

Eene schimmel Koe, regter oor zwaluwstaart, linker oor een sluit.

Eene roode Koe, witte kop, linker oor halve maan van achter, snee van voren.

Een rood Kalf, regter oor twee halve manen, linker oor snee van achter.

Een schimmel Kalf, regter oor twee halve manen, linker oor snee van achter,

C. R. WHITE, Schutmeester.

BERIGT

IN de Schut boven den bepaalden tyd een licht bruine Merrie, beide achterpoeten wit, omtrent twee jaren oud. Niet gelost zynde voor den 30 Dec. zal dezelve op dien dag te R versdale worden verkocht.

Onder Daivrehoks Rivier, Afdeeling

Swellendam. 29 Nov. 1848.

J. G. H. PFAFF, Schutmeester.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Contractor by PAUL SOLONON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, DECEMBER 21, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th December 1848.

A Light House having been erected at Cape Agulhas, near the southernmost point of the Continent of Africa, the following Sailing Instructions for vessels approaching that point, which have been drawn up by T. MACLEAR, Esq., F. R. S., Her Majesty's Astronomer Royal at the Cape of Good Hope, and which include a description of the land and shore about Agulhas,—instructions for anchoring in Struys Bay,—and a description of the construction of the Light Apparatus, are by direction of His Excellency the Governor published for general information.

His Excellency has further desired it to be notified that, the works being now completed, the Lantern will be lighted on the 1st of March next; and will, thereafter, continue to be lighted every evening at sunset.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE AGULHAS LIGHT.

It has been thought advisable to reverse the logical order of the matter connected with the establishment of this Light, so that what is most wanted should appear first, and further information be had by reference to the particular heads.

The adopted arrangement is as follows:—

1. General Sailing Instructions for Passing Agulhas.
2. Description of the Land and Shore about Agulhas.
3. Instructions for anchoring in Struys Bay, Currents, Tides, &c.
4. Description of the Construction of the Light Apparatus.

1.—General Sailing Instructions for Passing Agulhas.

Latitude of the Light, — — — 24 49 45.7 h. m. s.
Longitude, East of Greenwich, — — — 10 0 40 = 1 20 2.67
Longitude, East of the Cape Observatory, — 1 31 55 = 0 6 7.67
Height of the Light above the mean level of the Sea, 131 English feet.
Magnetic Variation 29° 20' W.

The Light can be seen in clear weather in any direction seaward, between East and North West by West, at the distance of six leagues from a deck 15 feet high. It is a steady white Light.

All the bearings mentioned are Magnetic, and all the distances expressed in miles are Geographical, unless the contrary is stated.

If a vessel from the Eastward passes Struys' Point at the distance of 5 miles from the shore, and steers a W. by S. course exactly, she will pass the most Southerly projection of the Northumberland point reef at the distance of 4½ miles, and the Light at the distance of 5½ miles, and clear Gunner's Quoin. This is the limit Northward within which no sailing vessel should be found. It secures every advantage that could possibly be obtained by a closer course, and at that distance the Light will be brilliant.

Precautions:—In clear weather, the Light may be seen, when 5 or 6 miles Eastward of Struys Point, from a look-out at the height of 35 feet; and if the vessel then should chance to be close in shore, by steering the above course, she might touch the shoal off Struys Point. To guard against this, when the Light is first seen, it should be brought immediately to bear W. by N.; and keeping this bearing of the Light, the vessel will pass 2 miles to the Southward of any danger respecting Struys' Point.

Care should be taken when approaching the land before the Light is discovered, for in hazy weather, or from spray in a fresh breeze, combined with the distance of Struys Point (about 15 miles), the Light may be faint or altogether obscured, and the vessel may get within the line of danger. Under these circumstances, the Lead should not be neglected, and the depth should not be less than 20 fathoms, without putting about immediately to the South.

The like precautions are required in the day time, particularly in foggy weather; for the high land of Agulhas may be invisible, while the sand hills of Struys Bay and the breakers off Northumberland Point are distinctly seen. On these occasions it is difficult to determine whether the vessel is to the Eastward or Westward of Struys Point; because the shore features of the Bay Eastward of that Point, are similar to those of Struys Bay, although the extent is less.

Sailing vessels in particular should adhere to the rules, for if it should fall

calm, the heavy swell which constantly rolls towards the shore would carry them with it, and the only resource, that of anchoring, would probably be of no avail from the rocky nature of the bottom, combined with the swell. The "St. Mungo" is said to have been wrecked in this way.

Coming from the Westward, the Light will be seen first on a S. 57° 15' E. bearing. The extreme end of the low ground called Gunner's Quoin Point bears N. 52° 30' W. from the Light House, distant 19½ miles, but is not visible from it. The sea was remarked breaking a long way off the Point,—it will therefore be necessary to keep off until the Light becomes visible.

With the precautions here given, there will be as little danger in rounding Agulhas as in rounding the Cape of Good Hope, or indeed any other headland.

2.—Description of the Land and Shore about Agulhas.

Cape Agulhas is defined to be the rocky projection from the South East corner of the Agulhas Promontory, the centre of which Promontory is about ¼th of a mile Westward of the projection, and about 200 yards more Southerly, being the most Southern part of Africa.

Description of the Land.—The features of the land about Agulhas distinguish it from the neighbouring head lands. A ridge-shaped undulating clump, rising from the flat ground, is separated into four ridge-shaped hills by irregular ravines running nearly true East and West. The middle ridges enter, wedge-like, at the East-end, and are lost towards the centre, where the ravine widens to a mile in breadth. The middle ridges are the lowest, the Northern and Southern are nearly of equal height.

Viewed at a distance from the Seaward, Easterly or Westerly, the North and South elevations being seen nearly end on, resemble two oblong hummocks; but the former extending more easterly appears the highest as seen from the Eastward.

Viewed at a distance from the Southward, the south ridge masks the others, save at their East end; but the ravines being hid, the whole appear to be united (only the South and middle ridges are noticed on the Chart. They are all given on Col. MICHELL's plan.)

The highest part of the South ridge is 455 feet above the level of the sea, and its true meridional distance from the shore is almost exactly one mile. From this point the descent Eastward is rather gradual. Westward the descent is at first steep, then slightly undulates. Southward it is steep, then undulates to within 300 yards of the shore, where the ground becomes flat.

On the first undulation from the shore, which is about 55 feet above the level of the sea, nearly true South of the highest point before mentioned, and N. 39° W., 520 yards from Cape Agulhas, the Light House is built.

This spot was selected by the Masters of H. M. Ships *President*, *Brilliant*, and *Rosamond*, (Messrs. REES, RUSSEL, and ASHTON), under the command of Capt. FOOTE, R. N., in conjunction with Lieut.-Colonel MICHELL.

The Light commands to seaward between E. and N. W. by W., or more correctly, E. to N. 57° 15' W.

Description of the Shore—West of the Agulhas Promontory the shore bends North-westerly, then round to the headland called Gunner's Quoin, forming an irregular shallow incursion of about 19 miles in breadth. Immediately to the E. N. E. of the Promontory are two deep indentations. The first called St. Mungo's Inlet. The next is deeper and wider, and the projection which separates them is called St. Mungo's Point. From the last inlet the shore runs jagged to the dangerous projection called Northumberland Point, the site of the wreck of the ship "Duke of Northumberland," which Point forms the west horn of Struys Bay.

The whole of the beach, from the west of the Agulhas Promontory to Northumberland Point, consists of rugged sand stone and quartz rocks, or rocky reef, perfectly impracticable even for a boat. At the Promontory groups of rock prevail; at the Cape, rocks and rocky reef, extending out a third of a mile. At the inlets, flat rocky reef exposed at low water for a third of a mile; thence rocky to Northumberland Point, where it is sand and reef.

Exposed to the uninterrupted oscillations of the Southern Ocean, the sea breaks heavy on this iron bound shore, particularly during Southern winds. A vessel touching upon it, has not the slightest chance of escaping destruction.

The coast between Northumberland Point, and Struys Point, viz., of Struys Bay, is low and sandy, but a short distance from the beach, there is a line of sand hills varying from 50 to 150 feet in height, some of them covered with dark coloured bush, a feature that distinguishes the coast from Struys Point to the next Point eastward of it. There is no high land sufficiently near to interfere with the distinguishing character of the hills Northward of Agulhas, as viewed from the seaward.

Northumberland Point bears East from the Light 3½ miles. It is low and sandy immediately on the beach; but a very dangerous ledge of rocks extends S. 37° 30' E., 1 mile from the Point, and a detached rock was fixed by intersection while breasting, which places it S. 55° 30' E., 1½ mile from the Point; and S. 81° 40' E., 4½ miles from the Light. The extreme of Northumberland

Point reef bears S. 77° 30' E., 3½ miles nearly from the Light. Westward from the Point the reefs extend about one-third of a mile and break heavily when the wind is from the S. E. In one or two places it breaks further out, but in no place exceeds half a mile.

Struys Point is the outer extreme of a number of sand hills, and as before stated, forms the Eastern horn of Struys Bay. It bears from Northumberland Point, which is the Western horn, N. 79° 30' E., 11 miles (estimated), and N. 82° 20' E., 15 miles from the light house. This Point is more dangerous than Northumberland Point, inasmuch as the reefs lie much further off the shore, and there is no high land to enable the mariner to determine his position. Circumstances did not allow of this Point being included in the Agulhas survey; but during a strong South-easter it was remarked from the summit of the sand hills near the Point, that the reef extended seaward about 3 miles, and was then breaking with fury.

Like Northumberland Point, the color of the water off this Point changes to seaward from brown to light, then dark green; from which it may be inferred, together with the known shallowness of the water off Northumberland Point, that the Lead as well as the color of the water, will always warn a ship of the approach of danger.

Struys Bay is formed by Struys Point to the East and Northumberland Point to the West. The landing place is in a small bay or cove to the N. W. of Northumberland Point, sheltered by a projecting shelf of shingle from each extremity of the cove. The jetty, constructed from pieces of wreck, renders the landing easy; but at the outer horns of the shingle there is only water sufficient for a boat at quarter flood in fine weather. Three or four huts at the head of the jetty, point out its position from the Bay. Immediately in the neighbourhood, on higher ground, is a stone dwelling house, with a signal staff a few yards behind it, termed the telegraph staff on the chart.

The marks for anchoring are the large stone house near the beach W. ¼ S., and the sandy extreme of Northumberland Point S. W. by S., in 5 fathoms sand. Here the bottom is clear, while to the westward and nearer to the reef where the water is smoother the bottom is foul,—rocks interspersed with patches of sand. The latter is unsafe, the cable is liable to snap from fouling the rocks, an accident that befel H. M. Vessel "Dee," while, lying there in a light South westerly wind accompanied by the usual swell.

Directions for Anchoring.—Vessels from the westward intending to anchor in this bay, should not bring the light house to bear more Westerly than W. by N. ¼ N., until Northumberland Point bears N. W. ¼ N. Then steer N. N. E. or N. E. by N. until the stone house before mentioned bears W. N. W. This will lead clear of the outer detached reefs off Northumberland Point. Proceed then to N. W. and bring the anchorage marks on.

The light will not be visible from this anchoring ground, owing to the swell of the intervening land.

Precautions respecting Struys Bay—Shelter may be obtained in this bay during Westerly and North Westerly winds only. None is afforded with the wind between S. W. round to the Southward and East. With any of the latter winds it is unsafe if not impossible to ride in this bay, for the sea rises to such an extent as to break in 7 or 8 fathoms, a circumstance that was remarked on two occasions while H. M. Steamer "Dee" was standing off waiting for the weather to moderate to enable her to anchor. At the time of anchoring, although the wind had subsided for several hours, the water nearly broke in 7 fathoms where the anchor was let go; and at the place from whence she had put to sea three days before in 4½ fathoms, the sea was breaking heavily. As a general rule, vessels seeking shelter in this bay in a N. W. gale, should put to sea immediately after it subsides: for the wind frequently changes in a few hours from a strong N. W. to a S. E. or South point; in which case it is very difficult to work out in consequence of the heavy sea that rises with these winds.

Currents.—During the examinations of the Coast (Sept. 1848) no current was observed in Struys Bay, nor about the coast 2½ miles from the shore, as far to the westward of Agulhas as the letter E. on the chart: but it was confidently asserted by fishermen, and the residents at Struys Bay, that a very strong current frequently sets to the Northward round Northumberland Point.

Tides.—Circumstances did not allow of the Tides being observed with due accuracy. Two copper plugs were let into rocks S. W. of the Light House to mark the high and low water points nearly at Spring Tides. The comparisons with these plugs on October 15, 16, 18, 19, 28, 29, (1848), and an observation at the jetty in Struys Bay, on October 28, give the establishment, and rise and fall, nearly similar to what prevails in Table Bay and Simon's Bay.

Magnetic Variation.—This was determined by means of two Magnets, on the flat ground between the Light House and Beach. The result (29° 20' W.) has been employed for the compass bearings, given in these Instructions.

4.—Description of the Light Apparatus.

This Light is of the first or most brilliant class, and is the work of Mr. HENRY LE PAUTE. It is constructed upon what is technically called the Dioptric principle.

A hollow cylinder with a paraboloid top of about 10 feet in circumference, and 10 feet in height, is composed (omitting a door way) of 28 horizontal tiers of glass and reflectors, firmly fixed in a metallic frame work of six compartments; so that each tier is divided into six circular segments.

The centre tier is a large hoop-shaped plano convex lens, 11 inches in depth. Next, 8 tiers of circular prisms above and 8 below the centre lens. Then 7 tiers of reflectors above and 4 tiers below. Three-fourths of the circumference of the cylinder is formed by this combination. The remaining quadrant which is towards the land, and its centre due North, serves for the door way into the cylinder; but the door is lined with two large concave metallic reflectors, each two feet in breadth and three feet in height.

The burner consisting of four concentric Argand Wicks, 4 inches in diameter, is placed in the centre of the cylinder in the focus of the large lens. It is supplied with oil by a force pump driven by clock-work; and there is a simple contrivance, which gives notice by the ringing of bell when the reservoir requires to be replenished.

The frame work of the Lenticular (the name given to the whole combination) is firmly attached to a cast-iron circular floor, supported by a stem of cast iron; the lower end of which is let into a block of granite resting upon the crown of the supporting dome, where it (the stone) is surrounded by masonry.

The theory of the Lenticular may be understood, as follows:—The burner lying in the focus of the plano-convex lens, the rays of light that impinge upon the inner plane surface, emerge outside horizontal.

The bases of the prisms are perpendicular inside; their upper planes are horizontal, and their hypobothousal planes outside slant downwards and inwards. The depth of each base successively diminishes from 3 inches to 1½ inch in depth, in the order from the centre lens upwards and downwards, which is the order of the increasing inclination of the impinging rays from the burner. The effect of the prismatic form, is to turn the rays, and to send them out hori-

zontal, upon the same principle by which objects in a horizontal direction in front of a Camera Lucida are seen by looking down into it.

The tiers of reflectors commence at the height and depression where the still greater inclination of the impinging rays from the burner would cause a prism to decompose them in the horizontal direction into the prismatic or rainbow colours. The reflectors are concave towards the lens, their curvatures increasing as they recede from the centre lens. They reflect the rays that fall upon them to the prisms, whence they are sent out horizontal.

The two large reflectors behind on the inside of the door return the rays from their direction to the large lens, through which they escape horizontal.

Thus all the light from the burner, save the small quantity that escapes up the chimney glass, is bent into one brilliant horizontal sheet to overspread the horizon.

This splendid specimen of skill is protected by a Lantern 10½ feet in diameter or 33 feet in circumference, glazed with thick plate glass, and surmounted by a copper dome, from which a lightning conductor of wire rope descends to the ground.

The Light House was planned by Lieut. Colonel MICHELL, the late talented Surveyor General at the Cape, who made a journey to Paris for the express purpose of selecting the Lenticular Apparatus.

It may be proper to mention, that the Tower of the Light House is to be painted, and will show alternate horizontal bands of white and red, two of each.

Messrs. REES, CARR, and SKRAD of H. M. Ships *President*, *Nimrod*, and *Dee*, respectively, particularly Mr. SKRAD, provided a large portion of the Sailing Instructions. These, with the remainder by myself, I have arranged and compared carefully with the Chart recently constructed from measurement and rigorous trigonometric calculation. The other matter is by myself, and I hold myself responsible for the accuracy of the whole.

I may add, that one of the trigonometric stations in the measurement of the Arc of the Meridian is on the highest point of the hill above the Light House; by means of which, the Latitude and Longitude of the Light House are derived from the position of the Observatory. Thus the Light is in an exact Geographical Point.

THOMAS MACLEAR.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 19th December 1848.

THE Excellency the Governor has been pleased to direct the Publication, for the information and guidance of the Resident Magistrates throughout the Colony, of the following queries made by the Resident Magistrate, Uitenhage, respecting the discretionary power vested in that office in granting Licences for the Sale of Wines, &c., and the opinion of Her Majesty's Attorney General on the points raised.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

"As the time is rapidly approaching for determining the applications for Licences, and as I find these applications are upon the increase in this Division, I trust I shall be excused for troubling you on the subject.

"The difficulties which surround the question, especially so far as it involves the exercise of any, and what, discretionary power, on the part of the Magistrate, from the peculiar wording of the latter parts of the 11th and 15th sections of Ordinance No. 29, of 1846, and the prejudices of the public generally, with regard to the Licensing system, induce me to request you will be good enough to favor me with your opinion on the following points, in addition to those brought to your notice in my official communication of the 6th ultimo.

Resident Magistrate's Queries.

1. Can the Magistrate, by Law, exercise any discretion with regard to the granting of Wholesale Licences, or is the Distributor bound to grant every application made for a Wholesale Licence, under the 7th section of Ordinance No. 29, of 1846?

2. If no objections are made in Court, under the 11th section, and applicants produce the certificates required under the 15th section, recommending the application for a Tap, Canteen, or Public-house, can the Magistrate legally refuse it, upon what shall appear to him to be sufficient grounds, such as the necessity of restricting the number of Licensed Houses, &c., or is he bound to grant all applications made to him under this section, if no objections are lodged, and the parties are furnished with the required certificates?

3. If written, but not oral, objections are made by a part of the community against the granting of any Licences, can they be entertained, if the parties are furnished under the 11th section with the requisite certificate?

4. Or can the Magistrate, in the exercise of his discretion, limit the number of Taps, Canteens, or Public-houses?

5. If the application is restricted to the keeping of an Inn, Hotel, or Boarding House, and the applicant produces the Certificate required under the 15th section, is the Magistrate legally bound to grant it, if no parties appear to object to it, or can he exercise his discretion, and grant a certain limited number only, notwithstanding?

For instance, the place may be at the Quagga's Flat, 48 miles distant from this place, and 18 miles from Sidbury, not under the surveillance of the Police; and as I mentioned in my report on Mr. Adecock's application, "there is no doubt that in the country Inns and Canteens are confounded." In such cases, can the Magistrate refuse, if he considers there are grounds, such as I have stated, although the parties have complied with the requisites of the law?

(Signed) H. TENNANT.

The Attorney General's opinion.

I conceive that the Magistrate has no discretion.

The Chief Justice and the Secretary to Government differ upon this point, the former holding that the Magistrate can only refuse, upon objections preferred by some competent person. My view is that the Magistrate may act on his own knowledge.

Objectors must, I conceive, attend in person, or be wholly disregarded.

I have said, that in my opinion, he may.

I see no reason for distinguishing these places from Taps. They may be limited, as it strikes me.

NOTE.—The distressing uncertainty to their province and powers which many Magistrates experience, points the necessity of some further legislation to clear up the points by which they are so much embarrassed.

(Signed) W. PORTER.

CIRCUIT TRANSPORT.

Supreme Court Chambers,
14th December 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Office of the Resident Magistrate for the District in which the Transport is to be furnished, on or before WEDNESDAY, the 7th day of February next, for such spans of Horses, Mules, or Oxen, with drivers, leaders, and harness, mounted guides, and riding horses, as may be required for the Circuit Judge during the next Circuit in March, April, and May, for the stages hereinafter mentioned, stating the rate per hour going and returning, the number of hours for which it is intended to charge for each stage, or the total amount to be charged for the whole distance contracted for, as well as the rate per day or per hour for detention, should it occur: (But no charge will be allowed for any detention less than an hour, nor for any detention caused by the state of the weather, roads, bridges, or rivers, where such detention takes place in the course of travelling any part of the distance contracted for, or after the Judge or his wagons have respectively arrived at the places where, according to the contract, the relays of riding horses and mounted guides, or of spans for the wagons, have been respectively stationed.)—viz.:—

For a span of not less than 8 horses or mules in harness, with drivers and leaders. Each wagon is provided with swingles for the six stermest horses.

For a span of not less than twelve oxen in yoke, with drivers and leaders.

For a riding horse, without saddle and bridle.

For an adult mounted guide, well acquainted with the road to be travelled over.

The transport required will be spans for two wagons, a riding horse without saddle and bridle, for the Judge, and a mounted guide.

Such tenders to apply to such distances on the Circuit route as the party tendering is willing to contract to supply such transport for; and where the distance tendered for shall comprehend several stages, the tenders must state what relays will be furnished on the road, and at what stages.

Persons may tender for the supply of the like transport for any period not exceeding three years, commencing from the 1st of March 1849 (two Circuits being made in each year.)

The tenders must state the names of two sufficient persons willing to become sureties for the due performance of the contract, provided the Resident Magistrate should deem it necessary to require security.

Payment both for the transport and lodgings for the Judge will be made to the respective contractors by the Registrar of Circuit, in cash on the spot, on the due performance of the contracts.

The contracts (copies of which can be obtained from the Resident Magistrates, upon application to them) will contain a stipulation as to the performance of the transport within a reasonable time, under a penalty to be fixed by the Resident Magistrate.

The following are the stages for which the Tenders are required, contracts having been already entered into for the remainder of the Circuit Transport; viz.:—

- From Cape Town to D'Urban,
- „ D'Urban to Mr. van Willigh's,
- „ van Willigh's to Uitkyk, Paardeberg,
- „ Uitkyk to Eikeboom (Malan's),
- „ Eikeboom to the Paal or Vogel Vlei,
- „ Paal or Vogel Vlei, to Tulbagh,
- „ Tulbagh to Jan P. Plessis,
- „ Plessis to Carl van der Merwe's, near Karroo Port,
- „ van der Merwe's to Patats River,
- „ Patats River to Zout Kloof,
- „ Zout Kloof to Beaufort,
- „ Beaufort to Waai Fontein,
- „ Waai Fontein to Rhenoster Fontein,
- „ Rhenoster Fontein to Graaff-Reinet,
- „ Colesberg to van Tonder's,
- „ van Tonder's to Burghers Dorp,
- „ Burghers Dorp to Cradock,
- „ Cradock to James's Hotel,
- „ James's Hotel to Bower's,
- „ Bower's to Somerset,
- „ Somerset to Bower's,
- „ Bower's to Stokes' Baviaans River,
- „ Stokes' to Pedlars,
- „ Pedlars to Old Gula Post,
- „ Old Gula Post to Fort Beaufort,
- „ Fort Beaufort to Alice Town,
- „ Alice Town to Graham's Town, by Botha's Post,
- „ Graham's Town to Bushman's River,
- „ George to Great Brak River,
- „ Krombeks River to Riet Kuil,
- „ Riet Kuil to Swellendam,
- „ Swellendam to Widow Koofticks.

Tenders will also be received for the supply of Lodgings for the Circuit Judge, viz.:—

A Sitting Room and two Bed Rooms, provided with Furniture, Bedding, &c., one Servant's Room, Kitchen, and Pantry, with the necessary Cooking Utensils, Table Linen, Crockeryware, Knives, Forks, Spoons, Glass, &c. &c.

These Tenders may either be for the next Circuit only, or for any number of the next succeeding Circuits, not exceeding six in all, at the following places.

Tulbagh,
Graaff-Reinet,
Burghers Dorp,
Cradock,
Somerset,
Fort Beaufort,
Alice Town,
Graham's Town,
George,
Riversdale,
Swellendam,
Caledon.

W. MENZIES.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUT.-GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by one of the Schedules annexed to a certain Proclamation issued by the then Governor of the Colony, Lieut.-General Sir PEREGRINE MAITLAND, K.C.B., on the 30th day of October 1845, certain rates of Toll Duty were proclaimed and made payable at the Toll Gates at the Upper and Lower Tolls at the Military Lines, at Muizenberg, and at Simon's Town;

And whereas it has been represented to me, by the Central Board of Commissioners of Public Roads, that the Rates of Toll Duty in the said Schedule contained do not bear a fair proportion to the heavy outlay required to keep the Roads on which those Tolls are placed in proper repair, and that they should therefore be repealed, and other Rates substituted in lieu thereof:—Now, therefore, under and by virtue of the Provisions of the Ordinance No. 8 of 1843, I do hereby proclaim and make known, that from and after the 1st day of January in the approaching year 1849, and until the 31st day of December 1851, the Toll Duties or Rates specified in the Schedule A, hereto annexed and none other, shall be demanded and be paid at the Toll Bars or Gates at the Upper and Lower Military Lines, Cape Town, the Muizenberg Toll, and the Simon's Town Toll,—from and after which date the Schedule of Toll Duties aforesaid shall stand repealed.

And whereas, by a second Schedule annexed to the above-mentioned Proclamation, issued by Lieut.-General Sir PEREGRINE MAITLAND, K.C.B., dated the 30th of October 1845, certain Rates of Toll Duty were proclaimed and made payable at the Toll at Sir Lowry's Pass;

And whereas, by a Proclamation issued by the Right Hon'ble Major-General Sir HENRY POTTINGER, Bart., G.C.B., on the 12th day of May 1847, certain Rates of Toll Duty were proclaimed and made payable at the Toll of Houw Hoek; and whereas it has been represented to me by the Central Board of Commissioners of Public Roads that the Rates of Toll Duty in the above-mentioned second Schedule to the Proclamation of Sir P. MAITLAND, dated 30th October 1845, and in the above-mentioned Proclamation of Sir H. POTTINGER, dated 12th May 1847, are inadequate to defray a fair proportion of the expenses incurred in the Repairs of the Mountain Passes on which they are respectively situated, and that they should therefore be repealed, and other Rates substituted in lieu thereof:—Now, therefore, under and by virtue of the Provisions of the Ordinance No. 8 of 1843, I do hereby proclaim and make known that from and after the 1st day of January in the approaching year 1849, the Toll Duties or Rates specified in the annexed Schedule B, and none other, shall be demanded and be paid at the Tolls at Sir Lowry's Pass and at Houw Hoek, from and

after which date the Schedules of Toll Duties aforesaid shall stand repealed.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 27th day of November 1848.

(Signed) H. G. SMITH.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

A.

SCHEDULE of Toll Duties to be levied at the Upper and Lower Gates on the Military Lines, Cape Town, the Muizenberg Gate, and Simon's Town Gate.

1. Upon every Wheel of a Vehicle.....£0 0 2
- Upon each Horse, Mule, or Ass employed in drawing a Vehicle..... 0 0 1
3. Each Head of Horned Cattle employed in drawing a Vehicle..... 0 0 0½
4. Upon each Horse, Mule, or Ass, not employed in drawing a Vehicle..... 0 0 2
5. Upon each Head of Horned Cattle not employed in drawing a Vehicle..... 0 0 0½
6. Upon every Sheep, Goat, or Swine..... 0 0 0½

B.

SCHEDULE of Toll Duties to be levied at the Toll Gate at Sir Lowry's Pass and at Houw Hoek.

1. Upon every Wheel of a Vehicle of whatever description..... 0 0 3
2. Upon every Animal employed in drawing a Vehicle..... 0 0 2
3. Every Animal not employed in drawing a Vehicle, excepting Sheep, Goats, or Swine..... 0 0 2
4. Every Sheep, Goat, or Swine..... 0 0 0½

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUT.-GENERAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Administrator of the Government of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by the Schedule annexed to a certain Proclamation issued by the then Governor of this Colony, General Sir PEREGRINE MAITLAND, K.C.B., on the 24th day of December 1845, certain rates of Toll Duty were proclaimed and made payable at the Toll of the Fransche Hoek Pass;—and whereas it has been represented to me by the Divisional Board of Public Roads for the Paarl Division, that the rates of Toll duty in the said Schedule contained should be repealed, and other rates substituted in lieu thereof.

Now therefore, under and by virtue of the Provisions of the Ordinance No. 8, of 1843, I do hereby proclaim and make known, that from and after the 1st day of January 1849, the Toll Duties or Rates specified in the Schedule hereto annexed, and none other, shall be demanded and be paid at the Fransche Hoek Toll Bar, from and after which date the Schedule of Toll Duties aforesaid shall stand repealed.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 13th day of December 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Schedule of Tolls to be levied at the Toll of the French Hoek Pass.

On Carriages, &c., passing from East to West, and from West to East, each way.

- For every coach, carriage, landau, chaise, or other pleasure wagon, or cart of whatever description, drawn by 6 or more horses, mules, or asses, £0 2 0
- Do. do., drawn by 4 do. - 0 1 6
- Do. do., drawn by 2 do. - 0 1 0
- Do. do., drawn by 1 do. - 0 0 0
- For every saddle horse, mule, or ass, - 0 0 3
- For every loose do. do. do. - 0 0 1
- For every other wagon or cart, drawn by 6 or more horses, mules, or asses, - 0 1 6
- For do. do., drawn by 4 horses, mules, or asses, or 6 oxen, - 0 1 0
- For do. do., drawn by 2 horses, mules, or asses, or 4 or less oxen. - 0 0 0
- For every head of horned cattle, - 0 0 0½
- For every 3 or less number of sheep, goats, or swine, - 0 0 0

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LT.-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PERGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of; And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction;—And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 30th day of December next, the several pieces of Crown Land, described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, in front of the Civil Commissioner's Office, at George, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my hand and the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 26th day of October 1846.

(Signed) H. G. SMITH,

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GEORGE DIVISION.

Lot No. 602.—A Piece of Ground, situate in the newly laid out village of Blanco, adjoining the new line of road from Mossel Bay to Montagu Pass, marked on the general plan No. 5, containing 2 roads and 11 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 603.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 6, containing 3 roads and 14 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 604.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 7, containing road and 29 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 605.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 8, containing 3 roads and 13 poles, more or less.
Upset Price, £10 per lot.

No. 606.—A Piece of Ground, situate as above, along the road from George Town to Montagu Pass, adjoining Lot No. 598, marked on the general plan No. 13, containing 2 roads and 28 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 607.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 16, containing 3 roads and 30 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 608.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 17, containing 1 acre and 32 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 609.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 18, containing 1 acre, 1 road, and 14 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 610.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 19, containing 1 acre, 1 road and 14 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 611.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 20, containing 1 acre, 1 road, and 14 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

CROWN FOREST LAND.

MEMO.—No Surveying or other expenses will be charged on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot No. 612.—A Piece of Ground, situate in the field-corn-try of Behind Pieter-nberg's Bay, marked No. 67, on the general plan of the Crown Forest's lots, containing 465 morgen.
Upset Price, 6s. 6d. per acre.

No. 490.—Two Pieces of Ground, situate Northwards of the village of George, marked on the general plan of the Crown Forest's lots A and B, containing together 1996 morgen.
Upset Price, 2s. per acre.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's office, George Town.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, 21st December 1848.

NOTICE is hereby given, that in accordance with the new Finance Regulations published in the Government Gazette of the 23rd of September 1848, all monies received by the Commandant and Chief Commissioner of British Kaffraria, from and after the 1st of January next, whether for Fines, issued Licences, account of the Road Board of that District, or from any other source, are to form a part of the General Revenue of the Colony, and that all payments connected with British Kaffraria will, from that date, be made through the Chief Commissioner, in the same way as is observed by Civil Commissioners in the several Divisions of the Colony.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 24th November 1848.

NOTICE is hereby given, that the Central Board of Commissioners of Public Roads intends to recommend to His Excellency the Governor, to proclaim, in terms of the 43d Section of the Ordinance No. 8, 1843,—the line of Road hereunder mentioned to be a Branch Road for the Division of Colesberg:—

"On the Road between Colesberg and Botha's Drift, commencing where the Road diverges from the said Road, between Colesberg and Botha's Drift, leading to the house of ERASMUS VENTER, on the Farm Locksfontein, to the house of the said VENTER, and thence to the spot called "De Poortje," on the Orange River. And all persons therefore whose interests may in any way be prejudicially affected by the formation of the proposed Line of Road as described, are hereby requested to submit for the consideration of the Divisional Board, within one month of the date hereof, either a representation of their objections, or a statement of the extent of the damage which they will sustain and of the amount of their claims to compensation.

By Order of the Royd,
WM. DE SMIDT,
Secretary.

FORAGE.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 15th Dec. 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office until one o'clock P.M., on TUESDAY the 26th inst., for the undermentioned quantity of Forage, viz:—

60,000 OAT SHEAVES,
35,000 lbs. BARLEY,
22,000 do. OATS,

to be delivered either at the Salt River, or Rondebosch Road Stations in such quantities and at such times as shall be required, between 1st January, and 31st March 1849.

Further particulars may be ascertained at this Office.
By Order of the Board,
W. DE SMIDT,
Secretary.

NOTICE.

ALL Persons having obtained Licences from the Civil Commissioner of the Cape Division under Ordinance No. 28, 1846, dated 3rd October 1846, to prevent the mischief arising from cutting, rooting up, and destroying of Trees, Shrubs and Bushes, growing in the Cape Flats or Downs, are requested to produce their Licences at his Office in Cape Town on or before the 31st inst.; those not produced will be considered as withdrawn.

P. B. BORCHERS,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 13th Dec. 1848.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Worcester has, pursuant to the 20th Section of the Ordinance No. 16, 1847, fixed the undermentioned places at which Pound Sales will be held in this Division, and the dates on which such sales shall take place during the ensuing six months.

J. P. de Wet, of the Town of Worcester, on the 20th January and the 9th March 1849, in the Town of Worcester, before the Public Offices, at 11 o'clock, a.m.

C. J. du Plessis, of Williger River, on the 18th May and the 22d June 1849, in the Town of Worcester, before the Public Offices, at 11 o'clock, a.m.

J. G. de Bruyn, of Warm Bokkeveld, on the 20th January, 9th March, 18th May and the 22d June 1849, on the Place of the Field-commandant H. Pienaar.

G. P. Theron, of Tulbagh, on the 20th January, 9th March, 18th May and 22d June 1849, in the Village of Tulbagh.

C. O. Kruger, of Voorste Omtrek of Middel Roggeveld, 20th January, 9th March, 18th May and 22d June 1849, on his Dwelling Place in the Roggeveld.

Civil Commissioner's Office, Worcester,
7th December 1848.

P. J. TRUTER, Civ. Com.

LAND RENT.—STELLENBOSCH DIVISION

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner will attend at his Office during the month of January next, for the purpose of receiving payment of Land Rent due in this Division for the year 1848.

Those remaining in default after that month, will immediately be prosecuted agreeably to the Ordinance No. 9, 1844.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 13th Dec. 1848.
D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT-GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Bt. Knight Grand Cross of the most Honorable Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North-Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c.

WHEREAS by Ordinance No. 8, bearing date the 22nd day of November 1843, it is enacted, that the Central Board of Commissioners of Public Roads in this Colony, by and with the sanction of the Governor for the time being, shall and may erect, establish and appoint, at the most convenient place or places upon any Main Road, as many Toll Bars or Gates as they may, deem requisite, and shall and may demand, levy, and receive thereat such reasonable Tolls as they may think proper: And whereas, by the said Ordinance No. 8, of 1843, it is further enacted; that the establishment of any Toll-gate or Bar, as aforesaid, shall be announced by Proclamation to be in that behalf issued by the said Governor, which Proclamation shall define the persons by whom Tolls or Rates shall be payable at any such Gate or Bar, and shall also set forth the particular tolls or rates payable at any such gate or bar, by the several persons declared to be liable to pay Tolls or Rates thereat.

And whereas the Central Board has applied to me to establish a Toll on the certain Main Road called "MICHELL PASS" in the Division of Worcester.

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities in me vested, I do hereby proclaim and make known that upon, and after the 1st day of January 1849, a Toll gate or Bar will be established at "Michell Pass" aforesaid, and that the Tolls or Rates specified in the Schedule hereunder annexed, will be demanded by the said Central Board, or their assigns, and will be payable for and in respect of all horses, mules, asses, horned cattle, sheep, goats, and swine, and all and every wagon, cart or other vehicle, which may pass through the said Gate or Bar by the person in charge of the same, save and except for or in respect of any vehicle or animal employed in conveying any gravel, stone, or other material for making or repairing the said Road, or any building, matters, or things belonging thereto; or for any vehicle or animal used by any officer or soldier on duty, and being in proper staff, or regimental, or military uniform, dress, or undress: Provided always, that no more than one full Toll in any one day, to be computed from 12 o'clock at night to 12 o'clock of the next succeeding night, shall be demanded, or taken, for, or in respect of, the same vehicle or animal for passing or repassing through the said Gate.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 20th Day of December 1848.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

SCHEDULE OF TOLLS

To be levied at the Toll Gate "Michell Pass."

1. Upon each wheel of a vehicle of whatever description, - - - - - 0 3
2. Upon every animal employed in drawing a vehicle, - - - - - 0 2
3. Upon every animal not employed in drawing a vehicle (excepting sheep, goats and swine,) - - - - - 0 2
4. Upon every sheep, goat, or swine, - - - - - 0 0½

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH.

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa, adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS by the 4th Section of the Ordinance No. 8, bearing date the 22d day of November 1843, and intitled "An Ordinance for improving the Public Roads of the Colony," it is enacted, that it shall and may be lawful for the Governor of the Colony to declare by Proclamation

to be by him, from time to time issued, what particular Roads shall be deemed and taken to be Main Roads for the purposes of the said Ordinance: And whereas I did, on the 1st instant, personally open for the use of the public, the new Pass, now called Michell Pass, running through the Mosterd's Hoek Mountains, in the Division of Worcester: And whereas it has become requisite and expedient that the said Pass be declared to be a Main Road under and by virtue of the first-named 4th Section of the said Ordinance; that is to say, the Road which commences at the Western end of the Michell Pass from the place of JAN P. DU PLESSIS, through the said Pass, to the place of GEORGE SEBASTIAAN WOLFAARD'S, in the Warme Bokkeveld:—

Now, therefore, I do hereby declare and proclaim, that the said Road, described as above, is a Main Road for the purposes of the said Ordinance.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement, at the Cape of Good Hope, this 20th Day of December 1848.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the boundaries and limits of every such District, and such boundaries and limits, from time to time, to alter as occasion may require: Provided always, that such apportionment of the Colony into such Districts, as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter, it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS", shall be holden twice at least in each year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid; and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such times, and at such one or more place or places within each of the said Districts, as the Governor shall, from time to time, direct and appoint:—In pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Charter contained I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, the Colony shall be divided into Fifteen Circuit Districts, namely:—

- 1st. Comprehending the Divisions of Clanwilliam and Worcester, including the District of Tulbagh.
- 2d. The Division of Beaufort;
- 3d. The Division of Graaff-Reinet, including the District of Richmond;
- 4th. The Division of Colesberg;
- 5th. The Division of Albert;
- 6th. The Division of Cradock,
- 7th. The Division of Somerset;
- 8th. The Division of Fort Beaufort, including the Districts of Fort Beaufort and Stockenström;
- 9th. The Division of Victoria, including the District of Fort Peddie;
- 10th. The Division of Albany, including the District of Bathurst;
- 11th. The Divisions of Uitenhage and Port Elizabeth;
- 12th. The Division of George, including the District of Mossel Bay;
- 13th. The District of Riversdale;
- 14th. The Division of Swellendam;
- 15th. The Division of Caledon.

And I further direct and appoint, that on Monday, the 5th of March next, a Circuit Court shall be holden at Tulbagh, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do; and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in the Chief Towns of

the said other Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy-Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they shall be aiding and assisting the said Courts, as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 13th Day of December, 1848

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

Government House, Cape Town.

20th December 1848.

THE Annual Meeting in British Kaffraria of the Commissioners, Kafir Chiefs, and their Pakati (Counsellors), as previously proclaimed for the 7th January, on which day the Chiefs were to have presented a Fat Ox in fealty for the Lands they hold in Fief from Her Majesty, is postponed for the present,—the articles of clothing and implements of husbandry not having arrived from England, which it is intended should be presented to the Chiefs, in proportion as their conduct merits in the control of their people.

H. G. SMITH.

Governor and High Commissioner.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
20th December, 1848.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the Civil Commissioner and Resident Magistrate of Albany being absent from his official duties for the space of three months, commencing from the 8th of January next; and has likewise been pleased to appoint T. STRINGFELLOW, Esquire, to act as Civil Commissioner, R. J. EATON, Esquire, to act as Resident Magistrate, and C. H. HUNTLEY, Esquire, to act as Clerk of the Peace, during the absence of H. HUDSON, Senior, Esquire.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
19th December, 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint JOSIAS RIVERS, Esq., to be Assistant Civil Engineer in this Colony, until Her Majesty's pleasure can be ascertained.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
20th December 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint Captain ROOPER, Rifle Brigade, to be the Resident Magistrate for the Port of East London and the District thereof, appointment to bear date the 1st of January 1849.

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GOVERNMENT HOUSE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
20th December, 1848.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint JAMES O'REILLY, Esq., to be Clerk of the Peace of Somerset (East) in the room of M. A. ARMSTRONG, Esq.

By His Excellency's Command
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 20th December 1848.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities:—
To Batavia, by H. N. M. Frigate *Sambre*.
— Holland, by H. N. M. Steamer *Merapie*.
— England, by the *Plantagenet*, *Midway*, and *Packet*.
— Port Natal, by the *Gem* and *Douglas*.
— Mauritius, by the *Bel*.
— Singapore and China, by the *Hida*.
R. CROZIER, Postmaster General.

Office of the General Prison Commission,
20th December 1848.

NO Tenders having as yet been received for the erection of a Gaol for Caledon.—It is hereby notified that Tenders will be received either at this Office, or at the Office of the Local Board at Caledon, until the 30th instant.

By Order,
L. ADAMSON,
Clerk to the Board.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 13th Dec., 1848.

NOTICE is hereby given, that the Tenders of the undermentioned parties for the supply of provisions &c., to the Wynberg and Simon's Town Police Stations, for the year ending 31st December, 1849, have been received and accepted, viz:—

Badrodien, for provisioning the prisoners confined in the gaol at Wynberg, at the rate of 11½d. per ration.
Do., for provisioning the prisoners confined in the gaol at Simon's Town, at the rate of 1s. per ration.
Do., Lime at 3s. per half-aum; Vinegar, at 1s. 10d. per gallon; Mattresses at 8s. each; Rugs at 9s. each; Blankets at 4s. 6d.; Tin Plates at 9s. per doz.; Iron Spoons at 3s. per doz.; Whitewash Brushes at 5s. each; Tin Quart Pots at 12s. per doz.; Handscrubbing Brushes at 3s. each; Brooms at 3s. per doz.; Candles at 1s. per lb.; Soap at 7d. per lb.

C. A. Leethar, for Candles at 9d. per lb.; Soap at 6d. per lb.
James Watt, Soil Tubs in Town at 7s. 6d. each; do. Country 8s. each; Urine Tubs in Town at 5s. each; do. in Country at 5s. 6d. each; Water Buckets in Town at 9s. each; do. in Country at 10s. each; Coffins or Shells in Town at 11s. each; do. in Country at 12s. 6d. each.
P. B. BORCHERS,
Civil Commissioner.

Police Office, Cape Town,
18th December 1848.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Tenders have been accepted by Government, for the following articles, required for the Police Department, during the year 1849, viz:—

Chr. de Kock, for the supply of bread, at 9s. 9d. per 100 lbs.; and rice, at 11s. 5d. per 100 lbs. *H. B. Keytel*, for the supply of candles, at 6½d. per lb.; soap, at 4d. per lb.; house coals, at £2 per ton; and salt, at 4s. per 100 lbs. *Deane & Johnson*, for the supply of sugar, at 3d. per lb.; and tea, at 2s. 3d. per lb. *Wm. Prestwich*, for horse shoes, per set, at 4s.; removing the same, at 2s. per set; axes, at 1s. per lb.; sharpening axes, at 1s. 6d. each; handles to axes, at 1s. 6d. each; iron ladles, at 2s. per lb.; ankers, at 6s. 9d. each; half ankers, at 5s. 6d. each; water half-aums with lids, at £1 2s. 6d. each; provision half-aums with lids, at £1 2s. 6d. each; mess kids, at 3s. 6d. each; urine tubs, at 7s. 6d. each; soil tubs with lids, at 10s. 6d. each; and hand-cuffs, per pair, at 15s. each; *M. C. Gie*, for the supply of oat sheaves, at 4s. per 100 lbs.; oats, at 5s. 6d. per 100 lbs.; and barley, at 4s. 11d. per 100 lbs. *R. Muter*, for the supply of horse brushes, at 7s. 6d. each; sponges at 4s. per piece; mane combs at 9d. each; curry combs, at 10½d. each; sickles, at 10d. each; baskets, at 11s. per half dozen; stable lanterns, at 6s. each; stable forks, at 3s. 6d. each; and water buckets, at 7s. per pair. And *W. Durr*, for the supply of horse bedding, at 15s. per load of 150 bundles.

C. G. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

NOTICE.

PURSUANT to the 20th Section of Ordinance No. 16, 1847, the Undersigned hereby notifies, that he has fixed the undermentioned places and dates, at which Pound Sales are to be held in this Division, viz:—

At *Mcville*, (Knysna) and at the place *Zeekoe Rivier*, in the Field-cornetcy of Attaquaskloof, on the 3rd January, 3d February, 7th March, 7th April, 9th May, and 9th June 1849.

At *Mossel Bay*, and at the place *Kruisrivier*, in the Field-cornetcy of Above Olifants Rivier, on the 10th January, 10th February, 14th March, 14th April, 16th May, and 16th June 1849.

At *Oudtshoorn* (Grobbelaars River) and at the place *Woodville*, in the Field-cornetcy of Before Plettenberg's Bay, on the 17th January, 17th February, 21st March, 21st April, 23d May, and 23d June 1849.

At the place *Cady*, Field-cornetcy of Gouritz Rivier, and at the place *Wolckraal*, Field-cornetcy of Behind Langekloof, on the 24th January, 24th February, 28th March, 28th April, 30th May, and 30th June 1849.

At *George Town*, on the 31st January, 3d March, 4th April, 5th May, and 6th June 1849.

Civil Commissioner's Office,
George, 14th December 1848.

J. G. ASPELING,
Civil Commissioner.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate for the District of Albert will hold a Court, on Saturday, the 30th of December next, for the purpose of determining the question of the granting a certificate under the provisions of Ordinance No. 29, 1846, viz:—

Cornelius Gerhardus Evertz van Buuren, to sell Wines and Spirits by Retail, not to be consumed on the premises, at his residence, Erf No. 6, Lady Sarah-street, Burghersdorp, District of Albert.

JOHN CENTLIVRES CHASE,
Resident Magistrate, Albert.
Magistrate's Office. 30th Nov. 1848.

NOTICE.

DIVISION OF MALMESBURY.

ALL persons desirous of purchasing Government Land, situate on the Great Paardeberg, are requested to deposit at this office on or before the 31st inst., the sums as stated in the Government Tariff for the survey and other expenses.

W. F. BERGH,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Malmesbury, 12th Dec., 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
20th December, 1848.

WITH reference to the Circular Letters, addressed to the several Resident Magistrates within the Colony, published in the Gazette of the 5th October, calling for Returns of the Field-cornetries comprised within each district,—His Excellency the Governor has directed the publication of the following reports received in reply thereto, and which define the Field-cornetries comprised within the following Districts, together with the Farms included in each of these Field-cornetries, and the names of their proprietors.

By His Excellency's command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

FIELD-CORNETRIES OF THE WYNBERG DISTRICT.

Field-cornetcy of Rondebosch.—Field-cornet J. W. Eksteen.

BOUNDARIES.

East.—Towards the Cape Flats, from the place Hazendal, of S. Robinson, to the place Rust en Vrede, of the Widow J. Bam.

South.—Towards Wynberg, from the place Kleyn Schuur, of the Widow Logie, leading along the Road towards the place Belmont, of J. B. Ebdon, Esq.

West.—Towards Windberg or Duivelsberg.

North.—Towards Three Cups, from the place Welgelegen, of S. T. Mosterd, including the whole of Mr. F. Kotze's farm Koonboom, on both sides of the river Liesbeek, to D'Urban Bridge.

Farms to be attached to the above-mentioned Field-cornetcy.

NAME OF FARM OR ERF.	PROPRIETOR.
Welgelegen,	S. T. Mosterd.
Zorgvliet,	J. W. Eksteen.
Rustenburg,	D. J. Cloete.
Groot Schuur,	A. de Smidt.
Westbrook,	Do.
Vredenburg,	R. Rogerson.
Molenvliet,	J. Kuhlson.
Rust en Vrede,	Widow J. Bam.
Hazendal,	— Robinson.
Hermitage,	Rev. George Hough.
Cottages,	Do.
Mowbray Place,	N. Meyer.
Aravia,	P. Marrant.
Wolmister,	Widow C. Burton.
Brandenburg,	R. P. Dobie.
Part of ditto,	R. Clarence.
Part of ditto,	J. Dyason.
Kleine Schuur,	Widow H. Logie.
Rosebank,	C. S. Pillans.
Rondebosch Lodge,	A. Steedman.
Ryggendal,	W. Anderson.
Charlie's Hope,	Rev. J. Fry.
Belmont,	Hon'ble J. B. Ebdon.
Woodlands,	G. W. Prince.
Klein Rustenburg,	J. R. Cozens.
The Cottage,	B. Stone.
The Garden,	P. Marrant.
Veranda Cottage,	J. Fell.
Devonshire Hill,	J. Hoets.
Rosehill,	B. Grayson.
Ebenezer Cottage,	J. Upjohn.
Woodstock,	J. Pybus.
Part of Rustenburg,	S. Randall.
Lothian Place,	Wm. Cairncross.
Part of Rustenburg,	J. Gee.
A Cottage,	J. Bam.
Do.	W. Hare.
Do.	M. Butler.
Do.	J. E. Hansen.
Koonboom,	F. Kotze.

Field-cornetcy of Klassenbosch.—Field-cornet J. W. Versfeld.

BOUNDARIES.

East.—Towards the place Bromer's Valley and the Simon's Town Road.

South.—Towards the Sea and Strand Fontein.

West.—Towards Hout Bay, to the place of D. J. Cloete.

North.—By Table Mountain, Classenbosch.

Farms to be attached to the above-mentioned Field-cornetcy.

NAME OF FARM OR ERF.	PROPRIETOR.
Bromer's Valley,	Jan Storm van 'sGravensande.
Belle Ombre,	Jan F. Dreyer.
Constantia,	C. Blankenberg.
Witteboom,	— Brunt.
High Constantia,	S. V. van Renen.
Sillery,	H. Cloete.
Tokay,	P. Eksteen.
Sweet Valley,	N. Colyn.
New Constantia,	L. Colyn.
Plumstead,	J. G. Cloete.
Do.	A. Brunt.
Groot Constantia,	Jacob Cloete, Sen.
Part of Sillery,	G. Kent.
Do.	J. Palmer.
High Constantia,	Rudolph van Renen.
Do.	S. V. van Renen, Jr.
Hout Bay,	Arend Brink.
Do.	Jan Jankowitz.
Do.	Pieter Boonsuysen.
Do.	Jan Brink.
Do.	R. van Renen.
Do.	J. Louw.
Do.	D. J. Cloete.

Field-cornetcy of Wynberg.—Field-cornet J. N. J. Joaze.

BOUNDARIES.

East.—Towards Murrumbidgee, the place Zealand, occupied by Mr. F. A. Joaze.

South.—Towards Zeekoe Valley, the place occupied by J. van Renen, and in a line with the place of the late C. Burton.

West.—Towards Dreyer's dal and Berg Vliet.

North.—By Merkel's Half-way House, now occupied by J. G. Rathvelder, in a line from Berg Vliet and Steenberg.

Farms, &c., to be attached to the above-mentioned Field-cornetcy.

NAME OF FARM OR ERF.	PROPRIETOR.
Zealand,	J. P. Kirsten.
Zand Valley,	H. A. Gildenhuys.
Do.	A. Aret.
Raapekraal,	H. van der Pol.
Do.	Hermanus van der Pol.
Keizers Mond,	Justus Sweigel.
Bas Harmans Kraal,	C. Albertyn.
Do.	H. du Preez.
Do.	L. Rossouw.
Do.	Jacob Willemse.
Do.	Fred. Janze.
Do.	Fred. Schiffera.
Do.	Ebrahim.
Do.	Appollos.
Do.	Peter Elias.
Do.	James.
Kley Gat,	— Mulder.
Bas Herinans Kraal,	Jacobus Willemse.
Do.	Abraham Francis.
Zeekoe Valley,	J. van Renen.
Do.	C. Burton.
Diep Rivier,	C. Brand.
Do.	J. P. Kirsten.
Princess Valley,	Ben. Langley.
Diep Rivier,	Peter Woudberg.
Waterford,	Sneyder & Co.
Rust & Vrede,	J. F. Dreyer.
Dreyer's Dal,	J. Munnik.
Goedverwagting,	H. Albertyn.
Quick Mount,	J. Webster.
Berg Vliet,	J. Cloete.
Diep Rivier,	J. Truscott.
Do.	Correlia Smith.
Do.	Wid. Burfoot.
Do.	Anton Ben.
Look About,	James Low.
Diep Rivier,	J. W. Frederick.
Kreupel Bosch,	T. Adney.
Diep Rivier,	J. G. Rathvelder.
Do.	J. Maynard.
Do.	— Dreyer.
Diep Rivier,	H. P. Steur.
Do.	C. Lodewyk.
Maesias,	Louisa Jacobs.
Diep Rivier,	Jan W. Frederick.
Do.	Widow A. J. Thomas.
Do.	D. Kuider.
Klein Kommetje,	Wid. J. Henkes.
Diep Rivier,	J. G. Rathvelder.
Do.	A. Hendrikse.
Do.	J. G. Rathvelder.
Smile Valley,	Jacob Jonathan.
Do.	Helenia Serbon.
Steenberg,	Jan Louw.

Field-cornetcy of the Downs, No. 1.—Field-cornet Hermannus Dempers.

BOUNDARIES.

East.—Towards the place Uitzigt of L. Licordure, and the place called Lange Fontein of Mr. Mathew.

South.—Towards the outermost boundary of Mitchell's Plain, of Mr. H. Dempers, and the so-called Captain's Klip.

West.—From Captain's Klip towards Strand Fontein and from thence to Vyge Kraal.

North.—From Vyge Kraal towards the Hoek Duin.

Farms to be attached to the above-mentioned Field-cornetcy.

NAME OF FARM OR ERF.	PROPRIETOR.
De Vrede,	H. Dempers.
Mit hell's Plain,	H. Dempers.
Klip Heuvel,	L. Dobie.
Vyge Kraal,	G. Reynolds.
Doornhoogte,	Widow C. F. Leibrandt.
Zwaarte Dam,	W. Wium.
Grauwe Heuvel,	L. de Jongh & Co.
Turf Hol,	L. de Jongh & Co.
Ludwigsburg,	H. Cloete.
Manenberg,	Wid. H. Cloete.
Palmiet Valley,	J. Maynard.
Klip Fontein,	J. Maynard.
Varkens Valley,	J. Maynard.
Annex Riet Valley,	J. de Myre.
Vaderlandsche Riet Valley,	W. Morkel.
Montagu Gift,	H. Dreyer & Co.
Olieboom,	H. Dreyer & Co.
Groene Valley,	C. Bester.
Drooge Valley,	M. Andrieze.
Hofberg's Fontein,	W. T. Smit.
Sweet Home,	C. Pentz.
Brakke Valley,	M. Smit.
De Rust,	J. M. Stiglingh.
Duine Fontein,	Wid. J. H. Stiglingh & Co.
Kalksteen Fontein,	J. F. Thuyssma.
Jackals Valley,	S. V. van Renen.
Nooitgedacht,	H. Onger.
Cerones Fontein,	P. van Sittert.
Zorg met Lust,	J. Albertyn.
Matroos Fontein,	A. Brink, D. son.
Compagnes Fontein,	H. Wathen.
Lange Fontein,	H. Wathen.
Welbedacht,	W. Steedsman.
Rustenburg,	R. Zederberg.
Uitzigt,	L. Lecordur.
Morras Fontein,	Betje Willemse.
Rosendal,	M. Pentz.
Kommetjes Vlake,	J. van Renen, F. son.
Kroon Land,	Mariana Lucas.

Field-cornetcy of Newlands.—Field-cornet Alexander Breda, Esq.

BOUNDARIES.

East.—Towards Zwart Rivier and the place called Kromme Rivier.

South.—Towards Old Wynberg Hill, including Mr. Maynier's place, called "Protea."

West.—By Table Mountain.

North.—As far as the place Ekelenberg.

Farms to be attached to the above-mentioned Field-cornetcy.

NAME OF FARM OR ERF.	PROPRIETOR.
Harfield Cottage,	Thomas T. Mathew.
Stanhope House,	Harrison Watson.
The Grove,	Rice J. Jones.
Vineyard,	William Billingsley.
Sans Souci,	Hon'ble Hamilton Ross.
Mariendal,	Jacob Letterstedt.
Klein Louwvliet,	Jan N. Hamman.
Keurbom,	Jan Stegman.
Catherinehof,	Carel Juritz.
Krom Rivier,	Fred. Hendrikse.
Claremont,	Robert Logie.
Weltevrede,	James Orkney.
Protea,	Honorable Maynier.
Boschof,	Jacobus A. van Breda.
Kirstenbosch,	Dirk G. Eksteen.
Stone Place,	William Corbitt.
Millburn,	Robert Muter.
Utkenton,	Ralph H. Arderne.
Claremont Hill,	Ralph H. Arderne.
Newlands,	Johannes J. Cruywagen.
Mount Pleasant,	Johannes T. Cruywagen.
Moeders Bewys,	Hendrik C. Dreyer.
Welkom,	Olof J. Truter.
Myrtle Grove,	Henry Home.
Ekelenberg,	Hon'ble Hend. Cloete.
Liesbeck Cottages,	John Saunders.
Groot Westervoorst,	Jacob P. Lourens Cloete.
Palmboom,	Jacob P. Lourens Cloete.
Klein Westervoorst,	Johannes T. Jurgens.
Brewery,	Rudolph Cloete.
Rosendal Cottage,	Rudolph Cloete.
Rosendal,	Ernst Landsberg.
Rosendal Cottage,	Ernst Landsberg.
Newlands Cottage,	Maximilian Thalwitzer.
Paradise,	Gerrit H. van Breda.
Camp Ground,	Charles Bell.
The late W. Hawkins',	James Richardson.
Hazendal,	Jan W. Stuckers.
Zwart Rivier,	John Syme.
Palmyna,	James M. Maynard.
Papenboom,	James M. Maynard.
Camp Ground Cottage,	James H. Parker.
Contre Hof,	Alexander Croll.
Camp Ground,	Capt. Findlay.
Camp Ground,	Jan Marthinus Horak.
Weltevrede,	De Pass.
Camp Ground,	Widow Wygers.
Pereiras Fontein,	Widow of the late Capt. Harry.
Herschel,	William Corder.
Albion Mill,	— Sherman.
Woodlands,	Alex. van Breda, A. son.
Boschbeek,	John Stein.
	Valentijnus A. Schenck.
	Isaac van Renen.
	Lans van Breda.
	Fernina Duchman.
	Carlotta Nothing.
	Johanna Black.
	Moses van de Kaap.
	Charles Boucher.
	Charles Boucher.
	Capt. Robb.
	Ellen Sweng.
	Lous Canvin.
	Jan de Clus.
	Thomas Andrew.
	George Fleming.
	Shamodien.
	Johannes J. Cruywagen, Jr.
	Adrian van de Kaap.
	James Orchard.
	Agundaing.
	Sangani.
	Moss Appl.
	Philip Appl.
	Klaus Admanse.
	Moss Admanse.
	J. Freshch.
	Asir.
	Lowisa.
	Johannes N. Hamman.
	Johannes N. Hamman.
	Cupido.
	Charles Mackenzie.
	William Battara.
	Lea.
	Josef.
	Louley.
	Philip Rogers.
	Jacob P. Dreyer.
	T. Dyer.
	John Tapp.
	James M. Maynard.
	Fredrika.
	Mina.
	David.
	Yakee.
	Hejuar.
	Michael Bram.
	Michael Mathysen.
	Rudolph Cloete.

Field-Cornetcy under the Chief Constable.

BOUNDARIES.

East.—From the place Rompe Valley, in a line to Diep Rivier.

South.—Diep Rivier, extending along its course to a line with the top of Constantia Hill.

West.—From old Wynberg, including Wynberg and Plumstead, in a line from the top of Wynberg Hill, now called Constantia Hill, to Diep Rivier.

North.—From the top of Old Wynberg Hill, in a line to Rompe Valley.

Farms attached to the above-mentioned Field-cornetcy.

NAME OF FARM.	PROPRIETOR.
Kromme Valley,	— Juritz.
Do.	A. Eksteen.
Rompe Valley,	— Wollaston.
Bamboo Valley,	D. van Renen.
Kromme Valley,	J. Rorich.
Wynberg Flats,	Camies and Titus.
Diep Rivier,	Nicolaus Laubecher.
Do.	George Weston.

Henry Donough.
Peter Wicks.
David.
Hendrik Stiglingh.
J. C. Leibbrandt & Co.
J. Steuart, Esq.
Jos. Hare, Esq.
C. Robb.
S. V. Cloete.
G. van Breda.
— Blackburn, Esq.

BOUNDARIES.

North.—Towards the Hoek Duin, occupied by P. Cloete, from Captain's Klip.

NAME OF THE FARM.

NAME OF THE FARM. PROPRIETOR.

Hoek Duinen,	P. Cloete.
Langverwacht,	F. Watermeyer.
Klaver Valley,	J. Snibbe & Co.
Ronde Heuvel,	J. Nits.
Kassels Valley,	J. Beyers.
Oliphaants Kop,	J. Beyers.
Leiders Fontein,	F. Schultz.
Schols Dam,	J. Janze & Co.
Vogel Valley,	D. Snibbe & Co.
Paspkuils Valley,	Wid. J. C. van den Berg,
Zarepta,	De Rynsche Genootschap.
Kuils Rivier,	P. Hartog.
Weltevreden,	J. Joubert.
Eykenbosch,	H. Snibbe.
Kuilen,	D. de Villiers.
Ongckund,	J. Bosman.
Slegte Weiland,	J. Bosman.
Noyjes Fontein,	J. van Rensen, F. son, Jr.
Aan de Weg,	A. Cloete.
Jonkersdam,	Willem Visser.
Jonkersdam,	Abraham Knoop.
Klip Fontein,	Apollos Braaf.
Crown Land,	Cupido Manuel.
Do.	Piet Gabriel.
Do.	Piet Visser.
Do.	Christoffel Abrahamse.
Do.	Klaas Visser.
Do.	Cerouw Zalie.
Do.	Christoffel Meyer.
Do.	Hendrik Koopman.
Do.	Adam Braaf.
Do.	Carel Carelse.
Do.	Adrian Carel's.
Do.	Carel Davets.
Do.	Stoffel Pauel.
Do.	Piet Gidion.
Do.	Abraham January.

BOUNDARIES.

North.—by Proton, in a line passing Mt. Logie's place at Claremont, to Rompe Valley.

NAME OF THE FARM.

NAME OF THE FARM. PROPRIETOR.

Wynberg Village,	W. Morris
Do.	J. M. Maynard
Do.	P. Engels
Do.	T. Shannon
Do.	D. Mitchell
Do.	J. Herrer
Do.	A. Meyburgh
Do.	C. A. Leithner
Do.	J. Pieter-son
Do.	J. G. Rathvel-der
Do.	J. W. Meyer
Do.	T. Cutting
Do.	P. Rosa
Do.	M. Butler
Do.	R. Haybittel
Do.	Jos. Maynard
Do.	Widow Pieter-son
Do.	Widow R. Cooper
Do.	W. Morris
Do.	W. Moore
Do.	J. M. M. ynard
Do.	Widow M. Carr
Do.	Widow Hertzog
Do.	Richard Usher
Do.	Jos. Orchard
Do.	Jos. Parsley
Do.	W. Camm
Do.	P. Marrant
Do.	Ordinance Property
Do.	A. Tubb
Do. Old Wynberg.	John Hare
Do.	Mr. Cherry
Do.	Barbara Diederick
Do.	K. B. Hamilton
Do.	G. Robb
Do.	P. Morgenrood
Do.	M. Harris
Do.	Rev. P. E. Faure
Do.	H. Eksteen and Brothers
Do.	Widow J. Higge
Do.	John McNaughton
Do.	P. M. Dreyer
Do.	H. O. Dreyer
Do.	Widow Godier
Do.	P. Hammes
Do.	C. Mol
Do.	H. Donough
Do. Merckels half-way house.	J. G. Rathvel-der
Do.	Kamies
Do.	Dr. H. B. Gird

Wynberg Flats
Do.
Do.
Do.
Do.
Do. Cottages
Do.
Bamboo Valley
Romepe Valley
Kromme Valley
Do.
Do.
Wynberg Flats
Alphen Hill
Prospect Place
Do.
Alphen Hill
Do.
Victoria Street
Wynberg Flats
Do.
Do.
Do.
Alliwal Road

BOUNDARIES.

East.—From Farmer Peck's along the sea shore to the bridge path leading down to Vischhoek, now known by the name of "Jacob's Ladder;" thence up Vischhoek Bay to a dam behind the Sandy mountain, called "Scaulder's Gat;" thence to "Brak Kloof" and "Poespas Kraai," the properties of Albert Smit; thence to the hill which divides the place of Nooltredaat and "Slangkop."

West.—From the "Whitsand," along the sea shore, to "Noordhoek."

NAME OF THE FARM.

NAME OF THE FARM.	THE PROPRIETOR.
Noordhoek,	Dr. Drew,
Poort van Kraal,	A. P. Smut,
Brak Kloof,	A. P. Smut,
Slangekop,	J. Rocher,
Zilvermyr,	P. de Villiers,
Klein Tuin,	S. van Blerk,
The Village of Kalk Bay to Farmer Peck's is included within this Field cornetcy.	

BOUNDARIES.

East.—From Vischhoek Beach along the Main Road to Simon's Town, as far as the "Kloof" in the middle of the "Groot-and," or first beach.

South.—From the Kloof on the Groot sand to "Salomon's Dal," thence to "Nooitgedacht," the place of W. Anderson; thence to the hill dividing this last property from Slangekop.

West.—From the hill above-mentioned, along the mountain ridge at the back of "Poespas Kraal" and "Brak kloof to "Schilder's Gat."

NAME OF THE FARM

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Else Rivier,	Wm. Anderson,
Do.	Wm. Brewet,
Klyn Vischhoek,	A. Bruyns,
Else Rivier, or Rietveld,	L. Davits,
Do.	Jacob de Villiers,
Do.	F. Felix,
Do.	Wm. Isau,
Do.	P. Kirsten,
Do.	J. H. Muller,
Do.	P. S. Bastiaan.

BOUNDARIES

North.—From the Kloof in the middle of the "Great Sand" (or First Beach) to the place called "Salomon's Dal," behind the Red Hill.

East.—From the Kloof aforesaid, along the sea shore (including Simon's Town), to Miller's Point; thence to Smitswinkel Bay.

The late Widow Cruywagen
J. M. Maynard
Widow M. Higga
Widow Castray
Mrs. Farmer
Rev. Godman
W. Meyer
J. M. Maynard
P. Ryklief
Widow Castray
J. M. Maynard
Jan Louw
Wm. Aldred
John Cooper
J. McFarlaue
— Miles
John Bowren
J. A. Truter
W. Buisini
W. Tunbridge
R. C. Jones
Cornelius Buisini
Widow Jobson
P. B. Borchersds. Esq.
Joseph Maynard
John Fison
R. Baker
Sabina
Rev. A. Keet
James Honey
— Clement
G. Apsey
J. Robinson
The late Widow Shaw
J. G. Borchersds
April
J. Buchanan
Do.
A. Eksteen
Jonas Hendriks
J. Rorich
J. Stuart
John Marshfield
G. van Oudtschoorn
T. Shannon
W. Usher
Do.
J. A. Dreyer
Spadille Meyer
Moos
Kitty
Tius
G. M. Nealds (Surgeon)

Farms to be attached to the above Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Seaforth,	Hablutzel & Hugo,
Outlands,	• Mrs. the Widow Vowe,
Mordock's Valley,	P. F. Hugo,
Rocklands,	J. Ward,
Ellesmere Valley or Miller's	J. Miller,
Point,	
Tiger Bush.	P. F. Hugo.

Simon's Town and its immediate neighbourhood are included within this Field-cornetcy.

BOUNDARIES.

No th.—From a spot on the sea beach, at the back of Slangekop, known by the name of "Witsand," to the place of Wm Anderson, called "Nooitgedagt;" thence to "Salomon's Dal."

East.—From "Salomon's Dal" along the ridge of mountains, at the back of "Klaver Valley" to the Zwartkop's Mountain at "Smitswinkel Bay;" thence, in a line with the sea shore, to Cape Point.

South.—The Southermost point of land, called Cape Point.

West.—From Cape Point to Blaauwberg; thence to "Olifant's Bush;" thence to "Skuyter's Kraal;" thence to "Witsand."

NAME OF THE FARM.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Wildschuts Brand,	D. J. Malherbe,
Kogel Fontein,	J. F. Wesselse,
Schoester's Kraal,	J. F. Wesselse,
Wildschuts Brand Valley,	A. Bredeveld,
Wood Rivier,	H. P. H. de Wet,
Thee Fontein,	H. P. Auret,
K'as Lager's Rivier,	W. P. Auret,
Klip Fontein,	Orange Klyn,
Eijer Klip Fontein,	Isaak Philip,
Patryse Valley,	A. F. Eichelhaar,
Goed Byeankomst,	P. F. Hugo,
Georgs Valley.	Joseph Kalis,
Oosterstehoek, Cape Point,	J. A. H. Wicht,
Olifant's Bosch,	J. A. H. Wicht,
Klaver Valley,	F. P. Bredeveld,
Do. do.	A. Warnick,
Do. do.	Jan Pieterse,
Do. do.	Robert Cowdry,
Buffels Fontein,	F. Lotter,
Klaver Valley,	G. Lecuwendaal,
Nooitgedagt.	Wm. Anderson.

Field-cornetcy of Worcester.—*Field-cornet J. P. de Wet.*

BOUNDARIES.

East—By the range of mountains facing Worcester.

West.—By the Breede River.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Aan de Hartbeeste Rivier,	P. J. Jacobs,
Tweefontein,	P. G. de Wet,
Keurfontein,	do.
Erf before Hex River,	P. Meiring, Sr.,
Poedewal,	P. J. Schindeler Truter,
Papenkuilsfontein,	Wid. L. P. Erasmus and
	D. J. Erasmus,
Brandwacht,	J. P. van Herden,
Hartebeeste Rivier.	S. J. Jacobs, Ps.
Hartebeeste Rivier.	S. Jacobs,
Aan de Mond van de Harte-	J. F. & J. de Wet,
beeste Rivier,	
Hartebeeste Rivier,	S. Jacobs,
Wyzendrift,	Wid. D. J. du Plessis,
Erf Groenvalley,	C. J. Jacobs,
Vreede River,	Jacob de Vos,
Erf Klipheuvel,	do.
Town of Worcester.	

BOUNDARIES.

South. — By the places Brand Valley and Matjes Kloof.
East. — By the Breede River.

West.—By the range of mountains facing Waggonmakers Valley and Drakenstein.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Bastiaans Kloof, Uitsigt,	P. Latepaan, P. G. Joubert and F. D. du Toit,
De Slangehoek, By de Drie Fonteinen, Slangehoek, In de Slangehoek,	J. C. Rabie and T. Hugo, S. Malherbe & Co., J. P. F. D. & G. Hugo, J. H. & D. G. Rossouw and Co.
De Hek,	J. H. & J. G. Rossouw and Co.
Witte Els Rivier, Klippedrift, Groot Eiland, Do, Groot Vlake, Do.	J. G. Hugo and others, P. P. du Toit, D. S. Botha, P. D. Jordaan, T. C. Botha, E. G. Jordaan,
Aan de Smalblads Rivier aan de Groot Eiland, Groot Eiland aan de Slangehoek,	Widow N. S. Daelofs, Widow J. C. du Preez,

Groot Filand aan de Slangehoek,
 Gevoond voor de Du Toits Kloof,
 De la Bat,
 Goudine,
 Boontjes Rivier,
 Daschbosch Rivier,
 Eland's Fontein,
 Oudeland's Fontein,
 Voorzorg,
 Bokkakraal,
 Do.

P. Josuah le Roux,
 H. S. du Preez,
 B. de Labat,
 C. W. le Roux,
 W. van der Merwe,
 J. J. van der Merwe,
 C. P. Jordaan,
 W. Viljoen,
 G. S. le Roux,
 D. Hugo.

Field-cornetcy of Wagenbooms Rivier.—Field-cornet J. P. Viljoen.

BOUNDARIES.

North.—By the Wagenbooms Rivier, issuing from the Mountains and passing the place Tygerbosch Katte Valley, till where it falls into the Breede Rivier.
South.—By the Jan du Toit's River.

East.—By the range of mountains situate west of the Breede River.
West.—By the Breede River.

NAME OF THE PLACE.	PROPRIETOR.
Nooitgedagt, Erf,	Widow J. A. Noethling.
Wagenbooms Rivier, Erf,	Widow J. P. Viljoen.
Tygerbosch Katte Valley,	Widow P. J. Vausee.
Breede Rivier,	J. F. Hugo, Jr.
Boschjesman's Valley,	Widow P. B. Botha.
Willige Valley,	W. Watson.
Erf,	C. Wium.
Witte Els Boom,	J. G. Brink and others.
Eendragt,	G. Hugo.
Kleine Berg,	D. Viljoen.
Kleine Berg,	J. P. Viljoen.
Witte Els Boom.	J. G. Brink and others.

Field-cornetcy of Voorste Boschjesveld.—Field-cornet T. C. Botha.

BOUNDARIES.

North.—By the Brand Valley.
South.—By the Roodehoogte.
East.—By the Breede River.
West.—By the chain of mountains facing Groot Drakenstein.

NAME OF THE PLACE.	PROPRIETOR.
De Doorn,	W. H. du Plessis.
Risjes Valley,	P. D. A. Oppermann and Van den Berg.
In het midden van de Doorns	H. C. Viljoen.
Aan de Doorn Rivier,	J. S. du Plessis and others.
Wagenbooms Rivier,	J. S. de Wet.
An Erf (Hermitage)	W. S. Viljoen.
Aan de Modder Rivier,	H. F. van der Merwe and J. P. Jordaan.
Stettyn,	T. C. Botha.
Keurfontein,	T. C. Botha and others.
Kweek Kraal, alias Leeuwen-	H. F. van der Merwe.
valley,	
Klippefontein,	A. S. du Toit.
Aan de Doorn Rivier,	J. Lindsay.
Zand Rivier,	D. Hugo.
De Hoek,	J. S. van der Merwe.
De Hoek,	F. R. Brett.
Daschbosch,	Jacq. Visser, G. Zoon.
Katelfontein,	A. F. van den Berg.
Do.	P. F. van den Berg.
Poespas Rivier,	J. Erasmus, L. Zoon.
An Erf,	H. H. Moller.
Erf, Kleinfontein,	J. D. de Villiers.
Eduland,	M. W. Bresler.
Brandvalley,	P. P. du Toit.
Matjeskloof,	Wid. D. J. de Wet.
	Wid. P. D. de Wet.

Field-cornetcy of Middel Boschjesveld.—Field-cornet W. J. du Toit.

BOUNDARIES.

North.—By the Breede River.
South.—By the Field-cornetcy of Boschjesveld, in the Swellendam Division.
East.—By the Breede River.
West.—By the range of mountains running from Roode Hoogte to Genadendal.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Over de Berg,	A. P. Smith and others.
Takapvalley,	E. J. Marais.
Vrelykheid,	W. J. du Toit and others.
Chasseur,	F. S. Watermeyer.
Part of Zandberg,	Do.
Boschfontein,	C. A. J. du Plessis.
Rietvalley,	J. H. Viljoen, H. Zoon.
Welbedagt,	J. M. and P. W. de Wet.
Wel van Las,	J. J. de Wet.
Rietvalley aan de Poesenelsriv.	J. J. de Wet, F. son.
Poespasvalley,	L. F. de Wet.
Poesenelsrivier,	W. D. du Plessis.
Wynsbeck,	L. S. D. J. & J. C. Erasmus.
De Fontein aan de Poesenels-	Widow D. Erasmus.
rivier,	
Zandbergfontein,	P. Zwart.
Aan de Appeldrift,	G. J. le Roux and others.

Field-cornetcy of Over Hex River.—Field-cornet T. A. Hugo.

BOUNDARIES.

North.—By the Hex River.
South.—By the Gorteshoogte.
East.—By the range of mountains running in the direction of Swellendam.
West.—By the Breede River.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Oude Wagadriht,	P. R. du Toit & H. A. du Toit.
Nooitgedagt,	P. R. du Toit and H. A. du Toit.
Aan de Doornrivier,	H. A. du Toit.
A piece of Land adjoining	J. P. Klopers, P. R. du
Nooitgedagt,	Toit, & H. A. du Toit.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Aan de Doornrivier,	D. Naude.
Scherpenheuvel,	S. J. de Wet.
Moordkuil,	J. J. de Wet.
Philippus Dal,	J. P. Klopers.
Nonna,	L. P. Erasmus, C. son.
Willigerivier aan de Nuy-	C. J. du Plessis.
rivier,	
Klopersbosch,	T. A. Hugo and J. C. Rabie.
Middelburg,	Do.
Brakkevalley aan de Wil-	J. C. Rabie.
ligerivier,	
Klopersbosch,	C. P. Klopers and C. J. du
	Plessis.
Vinkrivier,	F. W. van der Vyver & others.
Koelefontein,	W. J. van der Vyver & others.
Part of Norree,	J. A. Viljoen.
Norree,	J. H. Cloete.
Hex River, onder aan de	W. A. Cillier and J. C. van
Norree,	Graan.
Gortee,	F. S. Watermeyer.
Roodeklygat.	C. J. du Plessis.

Field-cornetcy of Achter Hex River.—Field-cornet J. P. Jordaan.

BOUNDARIES.

North and South.—By the Field-cornetcy of Achterste Omtrek of Cold Bokkeveld.
South.—By the Field-cornetcy of Klein Zwartberg.
East.—By the Field-cornetcy of Klein Roggeveld.
West.—By the Hex River Kloof.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Thouseeerivier,	P. J. van der Merwe.
Karbonaafjeskraal,	G. F. Hugo.
Hartebeestekraal,	G. F. Hugo.
Allemorgenfontein,	Widow P. du Plessis.
Elandfontein,	J. J. Pienaar.
Klipfontein,	P. C. Crots and Burger.
Modderdrift, part of Doorns,	F. D. Conradie.
Buffelskraal,	D. de Vos.
Stinkfontein,	P. J. de Vos and others.
Ezelsjagt,	Do.
Nagat,	J. F. Hugo & Co.
Wolkeop,	W. van der Merwe & Co.
Vendutiekraal,	J. P. Jordaan.
Roodezandkloof aan Hex	J. P. Jordaan.
Rivier,	
Doornen,	P. J. de Vos.
A piece of Land,	Do.
Eendragt,	J. D. Kriel and others.
Kannetervally,	W. van der Merwe.
Wildearkensfontein, alias	Chs. du Toit de Wet.
Pampoensfontein.	

Field-cornetcy of Klein Zwartberg.—Field-cornet P. J. Swanepoel.

BOUNDARIES.

North.—By the Buffels Rivier.
South.—By the Dweeka Rivier.
East.—By the Karoo.
West.—By the range of Black Mountains.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Floriskraal,	Widow A. Olivier.
Ezelsfontein,	C. Hofmeester.
De Fontein,	P. F. G. Crots and Burger.
Driefonteinen,	J. P. Nel.
Baartmanfontein,	P. J. and W. J. Swanepoel.
Buffelsrivier,	D. C. and J. F. Nel.
Rietvalley,	J. M. Koutse.
Stinkfontein,	Do.
Besemfontein,	A. J. Forie.
Zandrivier,	J. H. Basson.
Hartebeestfontein,	A. J. Jordaan.
Zoutekloof,	L. J. and D. L. Jacobs.

Field-cornetcy of Klein Roggeveld.—Field-cornet A. I. Esterhuyse.

BOUNDARIES.

North.—By the Kooies Mountains.
South.—By the Dweeka River and Moordenaars Karoo.
East.—By the mountains of the Middel Roggeveld.
West.—By the Karoo.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Vogelstruisfontein,	P. F. Kruger, D. son.
Wegemoed,	P. F. Kruger, J. son.
Schalkwykskraal,	S. J. Botma & Co.
De Plaat,	A. J. Esterhuyse.
Oranjefontein,	Do.
De Hoop,	P. J. de Vos.
Rheebokfontein & Lange-	F. D. Conradie.
valley,	
De Fortuin,	D. de Vos & Co.
De Aanstaat,	Do.
Brandvalley,	Do.
Leeuwfontein,	A. C. Botma.
Smitskraal,	L. Botma.
Taayboschkraal,	J. P. Botma.
Koonplaat,	Do.
Bonne Esperance,	F. D. Conradie.
De Roodheuevel,	S. J. Botma.
Wegemoed,	Do.
Spitskop,	Do.
Leeuwenvalley,	P. F. Kruger, J. son.
Drie Vaderlandsche Riet	D. de Vos.
Rietvalley,	
Koedoesvalley,	P. J. de Vos.
Dwaarsrivier,	A. J. Esterhuyse.
Klipfontein,	L. Botma.
Modderfontein,	P. J. Theron.

Field-cornetcy of Komsberg.—Field-cornet Jasper Theron.

BOUNDARIES.

North.—By the source of the Riet Rivier.
South.—By the Komsberg and the mountains of the Moordenaars Karoo.
East.—By the Ghoop.
West.—By the Roggeveld's mountains in the Karoo.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Schietfontein,	P. J. Theron.
Gunsfontein,	P. J. Theron.
Tenteldonsfontein,	H. Olivier.

NAME OF THE PLACE.	PROPRIETOR.
Beerefontein,	G. J. Theron.
Nooitgedagt,	P. J. Vermeulen.
Langekuil,	B. Muller.
Portugalsrivier,	W. A. Visser.
De Vrede,	Joh Theron.
Roggekloof,	Jac. Theron.
Gunsfontein,	Jasper Theron.
Matjesrivier,	M. J. Vermeulen.
Blauwblommetskeep,	J. M. Hoon.
Brakrivier,	Jacob Theron.
Jakhalsfontein,	W. A. Visser.
Elandsfontein,	W. A. Visser & Co.
Kuilenberg,	J. M. Hoon.
Klipkraal,	C. O. Kruger.
Tweefonteinen,	Do.
Hottentotsfontein,	H. Esterhuyse.
Driefonteinen,	J. J. Esterhuyse.
List,	M. J. Vermeulen.
Vylfontein,	H. P. Jo. Ste.
Matjesfontein,	J. L. Theron.
Ezel-jagt,	J. G. Stadler.
Welgevonden,	Do.
Hartebeestfontein,	H. P. Jooste & Co.
Hartebeestfontein,	P. J. Vermeulen.

Field-cornetcy of Riet Rivier.—Field-cornet F. N. Vermeulen.

BOUNDARIES.

North.—By the District of Beaufort.
South.—By the Ghoop.
East.—By the Nieuweveld mountains of Beaufort.
West.—By the Field-cornetcy of Komsberg.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Klipheuevel,	Jacob Botma.
Vinkkuil,	Do.
De Kuilen,	F. J. J. Nel.
Citvlugt,	J. A. W. Immelman.
Phaantervier,	B. Muller.
Kruisrivier,	G. Visser.
Elandsberg,	G. Visser.
Kikoorschefontein,	Jan Hoon & Co.
Roodheuevel,	F. N. Vermeulen.
Eendekuil,	G. J. Visser.
Genegenheid,	G. Visser.
Gannakraal,	F. S. Maritz.
De Kuilen,	J. W. A. Immelman.
Rietfontein,	J. J. Marais.
Tygerhoek,	Widow D. Olivier.
Kom,	A. A. Visser.
Celderyfontein.	G. J. G. Vermeulen.

Field-cornetcy of Groot Visch Rivier.—Field-cornet W. J. Steenkamp.

BOUNDARIES.

North.—By the Upper Roggeveld.
South.—By the Field-cornetcy of Kareeka River.
East.—By the Fish River.
West.—By the Roggeveldskaroo.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Eenzaamheid,	A. P. van Zyl.
Rheebokfontein,	J. F. Cloete.
Knollefontein,	C. J. Coetzee.
Kanaryfontein,	Widow S. Jordaan.
Klipfontein,	N. Vlok As. son.
De Hoop,	N. Vlok As. son.
Keerom,	C. J. Coetzee.
Oorlogskloof,	A. Jordaan.
Matjesfontein,	Jac. Jordaan.
Rietfontein,	J. G. Coetzee.
Ezelsfontein,	C. J. Coetzee.
Kruisrivier,	J. G. Coetzee.
Houd den Bek,	Do.
Vogelfontein,	Do.
Koornlandskloof,	C. J. Coetzee.
Rietfontein,	Hans Botes and others.
Matjesfontein,	W. J. Steenkamp.
Wagadriht,	Do.
Kruisrivier,	J. W. A. Nel.
Vierfontein,	O. C. Vermeulen.
Kwaggafontein,	C. G. Steenkamp.
Uitkyk,	J. A. du Plessis.
Taayboschkloof,	C. G. Steenkamp.
Muldersfontein,	G. J. H. van Wyk.

Field-cornetcy of Kareeka Rivier.—Field-cornet W. S. van der Merwe.

BOUNDARIES.

North.—By the Great Riet Rivier.
South.—By the Field-cornetcy of Komsberg.
East.—By the Nieuwevelds Mountains, in the Beaufort District.
West.—By the Field-cornetcy of Great Fish River.

NAME OF THE PLACE.	PROPRIETOR.
Brandekraal,	J. H. Hough.
Gunsfontein,	Wid. D. S. Hoon.
Meerkraal and Snyder's Post,	N. C. and J. S. Vlok.
Druiffontein,	N. C. Vlok.
Elandsfontein,	Do.
Wilgeboschkraal,	G. van Wyk.
Rietfontein,	J. G. Coetzee.
Brandwacht,	— van Wyk.
Elands Rivier, alias Bloed-	P. Grobbelaar.
suigersfontein,	
Titusfontein,	J. W. A. Nell.
Verschwatter,	G. J. van der Merwe.
Rietkuil, alias Platdak,	W. Grobbelaar.
Baviaansdriht,	W. S. van der Merwe.
De Hoop,	J. J. Esterhuyse.
Draayrivier,	S. C. Esterhuyse.
Modderfontein,	Wid. S. Jordaan.
Waterval,	S. A. du Plessis.
Roodewal,	Wid. D. S. Hoon.
Grootkrausfontein,	D. S. Hoon.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's, a dark red Ox, left ear a half-moon in front, right ear stamp. Unless released before or on the 30th Dec. the same will be sold on that day, at 11 o'clock a.m., in front of the Public Offices. J. P. DE WET, Poundmaster.
 Worcester, 16th Nov. 1848.

SEE SUPPLEMENT.

NOTICE.

TENDERS will be received at this Office until **THURSDAY** the 28th inst., for the undermentioned Supplies required for the Gaol and Public Offices, viz:—

- 12 Kersey Jackets,
- 12 Sheepskin Blankets, 9 skins each,
- 4 White Wash Brushes, best sort,
- 400 lbs. Tallow,
- 200 lbs. Soap,
- 6 lbs. Candle Cotton,
- 1 Rope 10 feet long $\frac{1}{2}$ inch,
- 12 Iron Spoons,
- 10 Muids of Lime,
- 12 Check Shirts,
- 12 pair Goat skin Trowsers,
- 6 large Padlocks,
- 6 small Do.,
- 3 dozen Brooms,
- 4 Spades,
- 1 small Ladder 9 feet long,
- 1 large Axe, with iron wood handle,
- 12 Loads of Firewood,
- 12 Mattresses, fitted with straw 6 feet long and 3 feet broad,
- 12 Pillows do.,
- 12 Rugs large size
- 2 Stinkwood Stretchers, 6 feet long and 3 feet broad, complete
- 2 Tin Lanterns large size,
- 12 Tin Dishes,
- 3 dozen boxes Lucifer Matches,
- 4 French Hand Cuffs,
- 4 Common Shifts,
- 4 Voerchitz Gows,
- 6 Red Baize do.,
- 2 Hand-barrows, Stinkwood,
- 4 Police Staves,

Every article supplied to be subject to the approval of the Civil Commissioner.

Further particulars may be learned on application at this Office.

Civil Commissioner's Office,
Beaufort 9th December 1848.

J. J. MEINTJES, Civil Com.

NOTICE.

It is hereby notified, that Pound Sales will be held at the undermentioned dates and places, in the Somerset (East) Division,—

At Glen Lynden, on Fridays, 19th January, 2nd March, 13th April, 25th May, and 6th July 1849.
At Jelliman's, East Riet River, on Fridays, 26th January, 9th March, 20th April, 1st June, and 13th July 1849.

At Weltevreden, Zwager's Hoek, on Fridays, the 2nd February, 16th March, 27th April, 8th June, and 20th July 1849.

Civil Commissioner's Office, Somerset, 5th Dec. 1848.
H. HUDSON, Jr., Civil Commissioner.

NOTICE.

Office of the Board of Public Roads for the Division of the Paarl, 18th Dec. 1848.

NO sufficient Tenders having been received for the Revenue of the Toll at the Fransche Hoek Pass, the Board of Public Roads for the Division of the Paarl, will cause to be let by Public Auction, to the highest bidder, on **SATURDAY**, the 30th day of December instant, at 10 o'clock A.M. in the Court Room at the Paarl,—

The **REVENUE** of the **TOLL** of the **FRANSCHIE HOEK PASS**, from 1st January to 31st December 1849.—The Lessee will be allowed the occupation of the Building situated to the Northward of the Toll House during the year.

Two good and sufficient sureties will be required for the strict performance of the Contract, the particulars of which may be ascertained at this Office.

Attention is requested to the Toll Duties or Rates specified in the Schedule annexed to the Proclamation of the 13th December 1848.

By Order of the Board,
JAS. L. TRUTER, Sec.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Somerset will hold a Court at Somerset on Saturday, the 30th instant, at 10 A.M., for the purpose of hearing and determining the question of granting to **WILLIAM JELLMAN**, of Leeuw Fontein, in the Field-cornetcy of East Riet River, in the Division of Somerset, the necessary certificate to enable him to obtain a Licence for one whole year, to sell by retail, Wines, Spirituous Liquors, Liqueurs, Malt Liquors, Ginger Beer, and Spruce Beer, at Leeuw Fontein aforesaid. The liquor to be consumed or not upon the premises, as the purchaser may think fit.

Resident Magistrate's Office,

Somerset, 1st December 1848.

H. HUDSON, Jr.,
Resident Magistrate.

NOTICE.

THE Public are cautioned against discharging Fire Arms, letting off Fireworks, or in any way whatever contravening the 63rd Section of the Cape Town Municipal Regulations.

The Undersigned has issued strict orders to the Police to apprehend any person so offending during the approaching Christmas week and following nights.

The Superintendent of Police begs that the Wardmasters will circulate the purport of the above Warning among the Inhabitants of their respective Wards.

Police Office, Cape Town,
19th December 1848.

C. G. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

TOLL AT MONTAGU PASS.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, Dec. 20, 1848.

NO satisfactory Tenders having been received for the Farm of the Revenue of the Toll at **Montagu Pass** in the Division of George,—Notice is hereby given, that fresh Tenders will be received at this Office, until one o'clock on Wednesday, the 3d of January next, from such persons as may be willing to Rent the said Toll, for a term of five and one-half months, commencing from the 15th January and ending 30th June 1849. Security will be required to the amount of the Tender, for the due fulfilment of the Contract, and the Tenders must contain the names of two Sureties for that purpose to be approved of by the Board.

Further particulars may be obtained from the Civil Commissioner of George, and from the Sub-Inspector of Roads, Mr. MELVILLE, at Montagu Pass.

By Order of the Board,
WM. DE SMIDT, Sec.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 20th Dec. 1848.

THE Central Board of Commissioners of Public Roads have accepted the following Tenders for the farm of the Revenue of the undermentioned Tolls, for the six months commencing with the 1st January 1849, viz:—

Mr. Jacob van Reenen, for the Tolls at the Upper and Lower Gates of the Military Lines, near Cape Town.....	£1656 0 0
Miss Ann Kirsten, for the Toll at Muizenburg.....	111 1 0
Mr. James Bailey, for the Toll at Simon's Town.....	96 0 0
Mr. H. D. Jencken, for the Toll at Sir Lowry's Pass, in the Stellenbosch Division....	350 6 0
Mr. H. D. Jencken, for the Toll at Houw Hoek in the Stellenbosch Division.....	275 0 0

By order of the Board,
WM. DE SMIDT, Secretary.

TENDERS.

General Post Office, Cape Town,
2d December 1848.

NOTICE is hereby given that sealed Tenders addressed to the Auditor-General, will be received by that Officer until 3 o'clock on Thursday, the 1st of February 1849, for the conveyance of a Mail twice a-week, in 12 hours, and back again in the same time, between Graham's Town and King William's Town, to commence the 1st of March and end the 31st of December 1849,—and also for Extra Posts between the above places.

Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the Sum at which the Mails will be transmitted for the period of Ten Months, to be accompanied by an engagement, signed by two sufficient Sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond, in case the Tender be accepted. The Contractor to be required to convey whatever Mail Packages may be tendered to him on the line of Road contracted for by the Postmaster General, or the respective Postmasters or Agents, without any additional Charge.

Payment will be made to the Contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District he may select.

Tenders to be marked outside, "For the Conveyance of Mails between Graham's Town and King William's Town."

Further particulars as to size, &c., can be obtained from the Postmaster at Graham's Town.

R. CROZIER, Postmaster-General.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on **THURSDAY**, the 28th instant, for the supply of the undermentioned articles to the Town Prison, Station House and House of Correction, for the period of twelve Calendar months, to commence on the 1st January 1849, viz:—

Common Brooms, per dozen; Banister Brushes, each; Stove Brushes, each; Hair Dusting Brooms, each; Whitewash Brushes, each; Shell Lime, per half-aum; Mops, each; Milk, per pint bottle.

Samples of the abovementioned articles are required to be sent to the Police Office for inspection, on Thursday, the 28th instant.

Further particulars may be known on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town,
December 19th 1848.

C. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate for Cape Town, will attend at his office on Monday the 15th January 1849, at 10 o'clock a.m., for the purpose of determining the granting of licences for keeping Taps, Canteens, or Public Houses, under the provisions of Ordinance No. 29 of 1846, to the undermentioned applicants.

P. B. BORCHERDS,
Resident Magistrate.

Joseph Schlossz, No. 13, barrack-street.
Jonathan Clark, 3, reform-street.

Stamp Office, Malmesbury, 12th December 1848.

THE following Licences have been issued from this Office since my last Return:—

Game Licences,

To expire on the 30th June 1849.

J. C. L. MOORTREES,
C. BORCHERDS,
A. ROWAN.

SAML. GOLDSBURY,
Distributor of Stamps, Malmesbury.

NOTICE OF POUND SALES,

Cape Division.

THE Civil Commissioner of Cape Division has, pursuant to the 20th section of Ordinance No. 16, 1847, fixed that Pound Sales in Cape, Wynberg and Simon's Town District, are to be held respectively on the

29th of January,
12th " March,
23d " April,
4th " June,
16th " July next, at 10 o'clock, A.M.

For Poundmaster Visser of Blaauwberg and Neeser of Koeberg, at the place Brakkekuij of said Mr. Visser.

For Bester of Riet Valley and Henry of Salt River, near Montagu Bridge.

For B. Duminy of Tyger Berg, at D'Urban.

For Fielding of Wynberg and Widow Stigling of the Downs, in front of the Public Offices at Wynberg.

For J. Jordan of Simon's Town, at the Pound of that place.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 15th December 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

NOTICE is hereby given, that **SEPTIMUS JOHN CHAMBERLAIN GIRD** has applied for a Certificate to keep a Tap, Canteen, or Public House, under the Provisions of Ordinance No. 29, of 1846, in a Building situated in the Rose-street, Ward No. 2 of the Paarl Municipality, and that the question of granting that Certificate will come on before the Resident Magistrate on Tuesday, the 16th January 1849, at 10 o'clock in the Forenoon.

K. VAN BREDA, Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office, Paarl,
15th December 1848.

Records in Civil Cases before the
Supreme Court of the Colony of the
Cape of Good Hope.

Between *James Smith, Plaintiff, and Elizabeth Smith, Defendant.*

Colony of the Cape of Good Hope, to wit.

BE it remembered, that **ELIZABETH SMITH**, the Defendant in this suit, has been summoned to answer **JAMES SMITH**, the Plaintiff in this suit, in an action to obtain the dissolution of the Bonds of Marriage subsisting between the said Plaintiff and the said Defendant, by reason of Adultery committed by the said Defendant, &c.

And be it further remembered, that, afterwards, that is to say, on the Fifth day of December, in the year of our Lord, One Thousand Eight Hundred and Forty-eight, at Cape Town, before the Hon'ble Sir JOHN WYLDE, LL.D. Chief Justice of the Colony of the Cape of Good Hope, and other the Judges of the Supreme Court of the said Colony, came the said Plaintiff, his Counsel and Attorneys:

And the said Defendant, although duly therunto required, comes not, but makes default. And the said Plaintiff saith, that an action hath accrued to him to demand that the Marriage between the said Plaintiff and the said Defendant may be declared to be dissolved; and the said Plaintiff accordingly prays that the said Marriage may be declared to be dissolved by the Judgment of this Honorable Court, and that the said Defendant be declared to have forfeited, and be consequently deprived of all the profits and advantages of the said Marriage, and that the Plaintiff be allowed to re-marry, should he be inclined so to do. And thereupon, upon hearing the said Plaintiff, his Counsel and Witnesses:

The Court grants Decree of Divorce *à vinculo matrimonii*, and gives Judgment for the Plaintiff, as prayed.
By the Court,

T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

High Sheriff's Office.

Cape Town, 20th December 1848.

IN Execution of the Judgment of the **SUPREME COURT** in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

District of Wynberg.—Cape Division.

WILLIAM MCCARTER

versus
SAMUEL FRANCIS ROBINSON.

On Thursday, the 4th of January 1849, at 10 o'clock A.M., at the defendant's residence, called Hazendaal, in the Cape Division, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Search Cart, a Cart on Springs, 3 Horses, 3 saddles and Bridles, a double barrell Gun, &c. &c.

Division of Albany.

GEORGE WOOD versus **RICHARD ORSMOND.**

On Thursday, the 28th December 1848, at the residence of the defendant, in High-street, Graham's Town, of 2 Tables, 8 Chairs, and a Piano Forte.

Division of Fort Beaufort.

JAMES BLACK & Co. versus **THOMAS CHARLTON**

On Thursday, the 28th December 1848, on the defendant's premises at Fort Beaufort, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 29 hogsheds of Ale, 1 cask of Brandy, 2 Copper stills, empty Casks, Beams, Planks, a Corn Mill, &c. &c.
DANIEL J. CLOETE, High Sheriff.

Union Bank.

THE ANNUAL GENERAL MEETING of Shareholders will be held, at the Office of the Bank, on FRIDAY, the 12th day of JANUARY 1849, for receiving from the Directors a General Statement of and Report on the Affairs of the Bank:—for the election of Two Directors, in the room of Messrs. G. N. Mechau and E. G. Landsberg, who retire; and also for determining whether the Branch Bank at Graaff-Reinet shall be continued or not.

By Order of the Directors,
O. J. TRUTER, Secretary.

December 6th, 1848.

NOTICE.

SHAREHOLDERS in the NATAL COTTON COMPANY are requested to take notice, that the Fourth Instalment of ONE POUND Sterling per Share, is now payable at the Office of the Undersigned; and that all Shares upon which the Third Instalment is not at once paid, will be forfeited forthwith.

THOS. HOLLAND, Secretary.
Heerengracht, Dec. 19th, 1848.

CAUTION.

Peakome's Saddles.

PEAKOME, Saddler, 7, Princes Street, Cavendish Square, London, England: *Inventor* of the Union Flap Somerset Saddle (so universally approved) first manufactured by PEAKOME, expressly for the late Lord CHARLES SOMERSET, whom he had the honour of serving for many years.

ESTABLISHED NEARLY HALF A CENTURY

Messrs. PEAKOME, grateful for the patronage their Saddlery has received in India and the Cape of Good Hope, for so many years,—feel bound in justice to themselves to make known, that large quantities of Saddles are exported from England as PEAKOME'S SADDLES, which are not of their make, but spurious imitations. Gentlemen are respectfully informed that PEAKOME'S name and address (as well as the printed label) is stamped on the Flaps of all their Saddles, without which none are genuine, and to pirate which will subject the parties to legal proceedings. The great superiority of PEAKOME'S SADDLES consists in their

Formation, Material, Workmanship, and Durability.

The principle upon which they are constructed is PEAKOME'S sole invention, who after years of application and great experience in the trade, reduced to scientific rules, plans for their Formation, to combine Uniformity of appearance in the Saddle,—ease and comfort to Rider,—and security to the Horse's back from injury.

Peakome's Ladies' Saddles.

famed both for comfort and beauty, are manufactured entirely upon the same principle.

N.B.—Messrs. PEAKOME respectfully state they are compelled to decline orders from abroad unless accompanied by an order for payment when shipped, to some agent or mercantile house in London.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DRURY'S celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any ever manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 51s. the 100 lbs., Manillas, No. 3, 4 and 5. Havannahs, Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep

H. S. SOLLOMON,

TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

BEGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress-Coats, from	£2 15 0	to 3 7 6
Do. Blue do. do.	2 15 0	3 7 6
Superfine Black Cassimere Trousers, 1	3 0	1 10 0
Warranted the best ever imported at		1 11
Superfine Black Waistcoats, each from	0 11 0	0 11 0
Superior Black Satin do. from	0 16 0	0 18
Shepherd's Plaid and Heather Tweed Shooting Coats, from	1 13 0	2 0 0
Fancy Doeskin Cassimere and Faced Trousers, from	0 15	1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each from	0 15 0	0 18 0
Tip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment made equally low.		
Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality at 16s. each.		

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heerengracht.

POUND NOTICE, CALEDON DIVISION.

IN the Pound at Sweet Milk Valley,—One black Cow, white legs and belly. One black and white Cow, with a bare place on the right side,—and will be sold at Sweet Milk Valley, on the 27th January 1849, unless previously released.

Sweet Milk Valley. E. PETER, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the pound at the Undersigned's, beyond the limited time, a black ox, with four white legs, and white streak on left shoulder; unless previously released, the same will be sold on the 28th December, at Wynberg.

J. M. STIGLINGH,
Poundmaster.

Downs, 11th December, 1848.

POUND NOTICE.

CONFINED in the Pound at Malmesbury 1 black and white Cow, well bred, between 2 and 3 years old; 1 light brown Gelding, ageable. If not released before the 20th January will be sold on that day at 10 o'clock.

T. CORR,
Pound Master.

Malmesbury, December 5th 1848.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at Zeekoe River, District of George: Field-cornetcy of Attacques Kloof.—1 red Ox, marked right ear swallow tail, left ear the tip cut off.

1 Roebuck colored Ox, white face, marked right ear half moon in front and behind, left ear half moon behind.
1 red Ox, with white belly, marked both ears a slit.
1 black Ox, with white belly, marked right ear a slit, left ear swallow tail, and half moon behind.
1 red and white Ox, white face, marked both ears half moon in front, left ear a cut behind.

If not previously released, these Animals will be sold at the said Pound on the 3d January 1849.

JACS. LUDS. du PREEZ, Poundmaster.

POUND NOTICE.

IN the Pound beyond the limited time a black Cow, with white belly. If not released before the 28th December next, at 10 o'clock, A.M., will be sold at Salt River, near Montagu Bridge.

G. J. VISSER, Poundmaster.

Brankkail, 13th December 1848.

POUND NOTICE.

ON the 30th of December next, at 11 o'clock, will be sold before the Public Offices, if not released,—1 blue-colored Ox, one of the horns hanging down, 1 black Ox, with a grey head, 1 black colored Ox, a bastard.

1 yellow colored Ox, marked on the right ear with 2 flies, dove tail in the other.

Willige Rivier, 11th Dec., 1848.

C. J. du PLESSIS,
Poundmaster.

H. ASHLEY,

WINDOW BLIND MAKER, &c.

No. 13, Long-street,

ONE door from Strand-street, Venetian, Parlour, Wire Holland, Transparent, and other BLINDS made to order

SOUTH AFRICAN BANK

Capital, £100,000

DIRECTORS.

P. M. BRINK, Esq. Chairman.
J. A. H. WICHT, Esq.
P. J. ROUX, P. A. Esq.
J. A. DAM, Esq.
W. M. SMITH, Esq.
P. VAN BREDA, Arend's son, Esq.
J. H. WENTZEL, Esq.
J. TROMP, Esq.
J. H. VANRENNEN, Esq.

Applications for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

NOTICE.

IN the Pound, beyond the limited time, a (Arabische) Mare, with a bles, or white face, and left fore and hind feet white; about 3 years old. If not released before the 30th December next, the same will be sold at the Swellendam Market.

P. J. HUMAN,
Pound-master.

Kluitjes Kraal, Swellendam Division,
7th December, 1848.

MARRIED, by Special Licence, at Worcester, on the 12th of December 1848, by the Rev. H. SUTHERLAND, V.D.M., HENDRIK LODIEWYK DE LANGE Vos, Esq., to ALETTA JOHANNA SOPHIA, youngest Daughter of the late DOCTOR GEORGE GLAESER, District Surgeon, Worcester.

MARRIED on the 19th instant, at St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. FRY, A.M., EUSTACE FANE BOURCHIER, Esq., Royal Engineers, to ANNE JANE, daughter of CHARLES STUART PILLANS, Esq. of Rosebank, Rondebosch.

December, 1848.

J. MILLER

BEGS to inform Masters of Ships and others, that he has taken the Premises lately occupied by Mrs. WEIBACH, at No. 23 STRAND-STREET, which he has fitted up as a

Board and Lodging House, and where those who may favor him with their Patronage, can be accommodated with Board and Lodging, with every comfort, and with the greatest economy.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late WILLEMINA ADRIANA GEEL and surviving Spouse JOHAN FRIEDRICH CAREL SCHIMPER, of Graaff-Reinet.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same, with the proper Vouchers, to the Undersigned, or at the Office of Mr. Notary OERTEL, within six weeks from this date, and those indebted to the same to discharge their debts within the same period.

J. F. C. SCHIMPER,
Executor Testamentary.

20th December 1848.

NEW ELECTION OF TRUSTEES.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, Cape Town, 20th Dec. 1848.

In the Insolvent Estate of LORENZO CHIAPPINI, of Cradock, Land Surveyor.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Graham's Town, on Wednesday the 17th day of January next, at 10 o'clock precisely, (by order of the Supreme Court, dated the 14th instant,) for the purpose of electing a Trustee or Trustees, for the due administration of the said Estate, in the place and stead of WILLIAM SANDERS Insolvent.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

LIST of Unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, on the 14th December 1848.

Alexander Ollen, Master	Joha Lailley, Esq.
Mariner Kayson	Leonard Snow Green
Thos. Appleby, Kullu River	Mrs. Mary, 6 Pride-street
C. Alder	J. F. Millington
T. M. Bryan	M. J. Moyle, Esq. (2)
Thos. Bressay	C. Mitchell
W. Bell, Military Settler	J. E. Maxon, Esq.
R. Brown, Papendorp	James Mannington
John Burall	James Morris
James Buckes	Major J. Bark, Madras Artillery
Mrs. Margaret Bisechoff	T. A. Nailer, Simon's Town
Mrs. Joha Chinaman, No. 8 Patrick-street	Mrs. O'Conner, Short Market-street
Miss E. M. M. Campbell	Mrs. E. Phaffin, (late Schroder) 11 Hants-street
Leopold N. Campbell	G. Duff
George Callett	Peter Phillips, Gardener
James Drake	Mr. Robinson
Joseph Dearlove, Emigrant per Duke of Roxburgh	E. G. Roberts, Esq.
E. Dickinson	Mr. Riatt, R.N.
Miss Anna Fullham, care of Mr. Mogg, Strand-street	Mrs. F. Hailston
C. Des Fountain, Castle-street	Charles W. Radcliffe, Esq. 1st Bengal Light Cavalry
Thos. B. French	James Pinn, Midshipman
Messrs. Henj. & Henry Flint	Steward, H.M.S. Serin-gapatam
John Bang or Pappay, Groom to Mr. Hodson	Rob. Rowe, late of H.M.S. Hercules, at Mrs. Milson, Somerset Road
E. Galsworth, care of Mrs. Alfred Eliden, Belmont	Thomas Rabbits, Golding's-street (3)
J. C. Gee & Son, Solicitors	H. Saunders
Alfred Grainger	Joseph Sanda
P. R. Jarvis, (4 papers)	George Sparrow
Mr. W. Holmes, Constitution Hill	Pat. Salmon
J. W. Willson, care of H. Hewitt	Margaret Thompson, care of Capt. Dill, R.E.
P. P. Hartogh, care of F. Schikkerling, Long-street	A. Thompson, Esq. 62 Long-street
Edward Hall	John George Thompson, Esq.
H. W. Hurst, (2)	Monsieur Benony Courtis, Creol de Maurice resident at Algoa Bay
H. Hughes	J. Teu, Esq. Castle-street
William Ingham	Mr. Turnbridge
James Jewry, Painter	Mr. Volve, Chiapioni-street
Michael Tobin	James Turner, Corinth River
Joseph Jerrom	
Robert Kelly or Kelby	
J. R. Lawler	
Mrs. S. Lawrence	

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, 18th Dec., by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.
Mr. John Rowland Hopkins to Miss Rosetta Swann.
Mr. Joseph Blockley, widower, to Miss Anna W. Vermeulen.
Mr. Henry Isaac Chant to Miss Elizabeth Latchem.
Mr. Edward George Wolhuter to Miss Hester Elizabeth Adams.

In the Free Church, Long-street, by the Reverend E. MILLER, M.A.

Dec. 11.—Mr. Thomas Lockhart to Miss Hendrina Wentzel.

CHRISTENINGS

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Sunday, 17th Dec., by the Hon'ble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.

A daughter of Mr. Robert Henry Hooper, baptized Jane.

In the New Dutch Reformed Church, on Sunday, the 13th December, by the Rev. J. SPYKER, V.D.M.

A daughter of Mr. Hendrik Johan Rumsouw, P. son, baptized Johanna Dolphina Francisca Antonetta.

A son of Mr. Johan Pieter Korsten, baptized Cornelis Pieter.

DEATH.

Dec. 1.—An infant daughter of Mr. Hendrik Cornelis Contrik.

MUNICIPAL NOTICES

THE Commissioners having determined to separate the Offices of Treasurer and Bookkeeper, Notice is hereby given, that Applications for the Office of TREASURER to the Municipality of Cape Town; will be received by the Board until TUESDAY, the 27th instant. For Particulars apply to the Secretary.

By Order of the Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.
Town House, December 13, 1848.

Municipal Accounts.

TO enable the Treasurer to close the Municipal Books for 1848, as by the Ordinance No. 1, 1840, required, it is hereby requested, that all Outstanding Accounts against the Municipality be presented to him for payment on or before Monday the 1st January.

Town House, 29th Nov., 1848.
By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.

Sale of Waste Lands.

SEVERAL of the Building Allotments at the upper end of Waterkant, advertised for Sale in last Thursday's Gazette, remaining unsold,—Notice is hereby given, that the Commissioners for the Municipality will receive applications for the purchase of the same, until the 31st day of March 1849; at an Upset Price of £10 per Acre.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.
Town House, 20th Dec. 1848.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Household in Wards Nos. 3, 6, 7, 11, 16, 17, 21, 26, 27, 28, 35, and 36, to meet at the Town House on Tuesday, the 9th January 1849, at 10 o'clock A.M. for the purpose of electing a Wardmaster for each of the above Wards, in terms of the provisions of Ordinance No. 14, 1848.

Resident Magistrate's Office,
Cape Town, 13th December 1848.
P. B. BORCHERDS, Resident Magistrate.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance

Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

For the Mauritius.

THE clipper Schooner "VIXEN," Captain COFFEY, will sail in a few days; has superior Accommodations for Passengers. For Freight or Passage, apply to
A. CROLL.

Commissariat Office.

Cape Town, 12th December 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office until WEDNESDAY, the 27th instant, at Noon, for supplying for Her Majesty's Service, Three Hundred Thousand Pounds English weight of OATEN HAY, in Trusses of 100 lbs each, and to be delivered as soon as possible.

The Tenders are required to express the price required per 100lbs. English weight, and to be accompanied by a sufficient Sample to ascertain the quality.

Payment will be made in the usual manner, and further particulars may be learned at this Office.

W. MILLER,
Deputy Commissary General.

CAPE OF GOOD HOPE

Marine Assurance Company.

NOTICE to SHAREHOLDERS.

A GENERAL MEETING of the SHAREHOLDERS of this Company will be held at their Office in the Heerengracht, on SATURDAY, the 20th of JANUARY 1849, at 12 o'clock, for enabling the Directors to lay before the Meeting a Statement of the Affairs of the Company to the 31st of December 1848, for declaring a Dividend for the past year, and for the election of three Directors and two Auditors for the year ensuing.

By Order of the Board,
R. W. EATON, Secretary.

Newman & Sons

WE HAVE received per late arrivals, and have constantly for Sale, an extensive assortment of SAUNDERS, HANCOCK, GARDEN, &c.; and as MARSH & SONS import their goods direct from the manufacturers, they are able to sell their goods at the lowest prices.

NEW GOODS

per "BRITISH FAIR."

HENRY RUDD & Co.

ARE now landing from the above Vessel, and have for Sale—

Men's strong sprigged Blucher Boots
Men's stout Wellington and Clarence Boots
Black Cloth Button Boots
Black Lasting and colored Adelaide Boots
Youths' and Boys' stout Blucher Boots
Spanish and Lasting Slipper Pumps
Children's Boots and Shoes
Calf Double-tie Shoes, Oxoniens and Blucher Boots
Calico Shirts, colored Silccias
Skirted Jackets and Shooting Coats
Blue Pilot Chesterfields
Brown Beaver Codringtons
Fancy Vests, various materials and makes
Linen Threads, assorted colors
Verona Handkerchiefs, Bleached Diapers
Figured coloured Cotton Counterpanes
Drab Moleskin Trowsers, lined
Fancy Tweed and Doeskin Coats
Blue Pilot Coats and Drab Monkey Jackets
Fancy Cape Chintz, new styles
Men's Cable Cord Trowsers and Jackets.
Toilette, Cashmere, Plaid, and Challi Vestings
Women's Caps, Cap Fronts, Crape Beading
Women's Stays, embroidered Shawls, Silk Girdles
Habits, fancy and embroidered Kid Gloves
Ladies' and Children's Dunstable Bonnets
Drab Cassimere and fancy Doeskins
Drab Pilot Cloth, Bleached Wagon Canvas
Bleached Sail Canvas, 24 in., Nos. 2 to 6.

ALSO,

Bridles, Reins, Buckles, Head Collars
Black Leather Saddle Bags, white, drab, and blue
Girths
Saddles and Bridles
Helve Hatchets, Negro Kettles, Pint Cans
Round and square Sugar Boxes
Boiled and Raw Linseed Oil, in casks
Do. do. do. in 1 and 2 gal. jars
Red Lead, blue, green, and mixed Paints
French Brandy, Rotterdam Geneva, &c. &c.
21, St. George's-street.

TIMBER, DEALS, &c.

PER "DAVID CARNEGIE," "SOLIDE," and other late arrivals.

Best quality DEALS, from 6 feet to 24 feet long, PLANKS, 8, 9, 10, 11, and 12 inches wide, and 4 inches thick.

BATTENS, 2 1/2 by 7.

TIMBER, in logs, from 20 to 40 feet long,

SMALL LOGS, do., 6, 7, and 8 inches square, very cheap.

YELLOWWOOD AND DEALS, inch Boards.

The above is about as good a lot of Timber as was ever imported into the Colony, and at very reduced prices.

YELLOWWOOD, AMERICAN ELM,
TEAK, MEMEL and RIGATIMBER,
MAHOGANY, NORWAY DEALS.

HOVILS & RUSSELL, or R. H. ARDERNE.

N. B. Country Dealers can get supplied from the Old Wine Depot, behind the Castle.

Union Bank.

NOTICE is hereby given, that in order to enable the DIRECTORS to lay before the ANNUAL GENERAL MEETING, on the 12th January next, a correct List of Shareholders, no transfers of Shares will be registered between the 1st and 12th January next.

Q. J. TRUTER, Sec.

Union Bank, Cape Town, Dec. 16, 1848.

Turf Notice.

NOTICE is hereby given, that the Swellendam Races will take place on the 21st, 22d and 23rd March next. The Rules and Regulations of the Club having lately been printed,—Copies of the same, in the Dutch and English languages, can be obtained from the Undersigned.

By Order of the Stewards,

GEO. RATTRAY, Hon. Sec.

Swellendam, Dec. 9, 1848.

Christmas is Coming.

A. S. ROBERTSON has just unpacked a well selected assortment of Books, elegantly bound, and suitable for all ages; Gold and Silver Brooches, Gold Finger Rings, Lockets, Neck Chains, Briquet Chains, Earrings, Hearts, Shirt Studs, Work Boxes, Writing Desks and Dressing Cases, Papier Maché Work Boxes, Jewel Boxes, Inkstands, Card Cases, Portfolios and Albums, Fancy Standard Thermometers, Figures under Glass Covers, Ladies' Companions, Dissected Maps, and a great variety of other articles suitable for presents.

Savings' Bank.

NOTICE is hereby given, that the Treasurer will attend at the Bank, Corner of Heerengracht and Wale street, on Friday the 29th, and Saturday the 30th inst., between the hours of 10 and 12 a.m., for the receipt of interest on Bonds.

J. T. JURGENS, Secretary.

Cape Town, 15th Dec., 1848.

PUBLIC SALE OF

Landed Property, Household Furniture, &c. &c.

THE Undersigned has received instruction from Mrs. HARRIS, to submit to Public Competition, on

This Morning,

(THURSDAY,) the 21st Inst.

At 10 o'clock, that compact and desirable Estate, known by the name of "Herschel," near the rising village of Claremont.

The HOUSE is large and commodious, abundant supplied with excellent Water all the year round, and for health and beauty of situation can hardly be surpassed by any other in the Colony. From its extent it is remarkably well calculated for a Lodging House; and its healthy situation is well adapted for a School, one having been carried on by the present Proprietor for some years, with success.

Likewise, the whole of the Drawing, Dining, School and Bedroom Furniture, comprising Mahogany Chairs, Tables, Carpets, Sofas, PIANOFORTES, Iron and other Bedsteads, Wardrobes, Wash Stands, Toilette Glasses, GLOBES, MAPS, Kitchen Utensils, and many other useful Articles, too numerous to particularise; also a Cow, Donkey, &c. &c.

R. J. JONES, Auctioneer.

Her Majesty's Naval Hospital.

Simon's Town, 1st December 1848.

NOTICE is hereby given, that Tenders and Samples will be received at the Office of the Naval Hospital, till Noon on the 27th of Instant, (when parties tendering or some person on their behalf, are requested to be present,) for all such quantities of the under-mentioned Articles as may be required for the use of the Naval Hospital, for the year 1849, commencing on the 1st January 1849.

SOFT BREAD, first quality, of such quantities as may be daily required. To be delivered at the Naval Hospital. The Tenders to express the price in Sterling, per lb. English Weight.

MILK.—For such quantities as may be daily required. To be delivered at the Naval Hospital. Tenders to express the price in Sterling, per pint Imperial measure.

CANDLES.—For such quantities of Moulds and Dips as may be required. To be delivered at the Naval Hospital. The Tenders to express the price in Sterling, per lb. English weight.

FIREWOOD.—For such quantities as may be required. To be delivered at the Naval Hospital. Tenders to express the price in Sterling, per Load of 2000 lbs. English Weight.

WASHING.—Such Linen, Bedding, Clothing, &c., as may be required by the Naval Hospital. The Tenders to express the price in Sterling, per Calendar Month.

Adequate Security will be required, and the names of two persons must be proposed in each Tender for the due fulfilment of the Contract. Persons desirous of tendering, may obtain all further information on application at this Office.

H. D. SHEA, Surgeon and
Medical Storekeeper.

MALAGAS.

THE Undersigned having dissolved Partnership, and it being necessary to close the present Establishment, Public Sales will be held on the 11th, 12th, and 13th of JANUARY NEXT, of the whole of the Property belonging to the Co-partnership, positively without Reserve, consisting of—

A choice, extensive, and valuable assortment of MERCHANDISE, comprising every Article required for a Country Trade, and General Stock of an extensive Establishment: LIVE STOCK, consisting of 1500 Merino Sheep and Goats, Cattle, Oxen, Breeding, Draught and Riding Horses.

Waggons, Carts, Farming Implements, Saddles and Bridles, Smith's and Carpenter's Tools, Household Furniture, and many other articles, too numerous to describe.

ALSO,

The following Landed Property,

4 Erven situated in the centre of the improving and populous village of Riversdale.

3 valuable Erven with the Buildings thereon, situated in the important village of "Breda's Dorp."

4-part or Share in the valuable Farm known by the name of "Inhook" or "Patty's Hoek" situated on the Breede River, "opposite" Malagas, with the Buildings, Kraals, &c. belonging to said Share.

4-part or Share of the Grazing Farm called "Cadies Wagon Drift," adjoining the foregoing property, in extent to 2,227 morgen, and 400 square roods.

VAN DER BYL, DENYSSEN, & Co.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

ABSCONDED.

FROM the Service of the Undersigned, yesterday, the 20th December, his indentured Apprentices, MOWRATT and JOHN, taking with them a Bundle and several Pairs of Boots. Mowratt is about 5 feet 5 inches in height, and John 4 feet, and both are persons of color. Any Person found harbouring them after this Notice, will be prosecuted.

JOHN BRAND.

2, St. George's-street, Dec. 19, 1848.

FOR SALE BY
PUBLIC AUCTION,
ON WEDNESDAY, the 24th JANUARY.
ON the Spot, that excellent SHEEP, CORN, WINE,
and CATTLE FARM, called
Green Fontein,

the property of Major PIERS, containing about 3000 acres, with abundance of water throughout the year, situated only four hours' ride from Cape Town, on the Main Road to the Paarl, and one and a half from Stellenbosch. The Dwelling House, and extensive Out-buildings, have recently undergone considerable alterations and repairs, at great expense, rendering the place a valuable and suitable residence for a Gentleman.

At the same time will be sold, all the

STOCK,

consisting of about 1200 first-rate MERINO EWES, RAMS, and WETHERS, also excellent RIDING and DRAUGHT HORSES, OXEN, WAGONS, FARMING IMPLEMENTS, including a new RANSOME PLOUGH and HARROW, a patent iron CORN MILL, by DEAN, complete, and nearly new, besides a quantity of WHEAT, RYE, BARLEY, OATS, and HOUSEHOLD FURNITURE of every description. Three fourths of the purchase money of the place may remain on Mortgage, or the whole on approved securities.

J. G. STEYTLER, G.s., Auctioneer.

S. A. Missionary Society.

WANTED, a TEACHER for the Upper School in Long-street,—competent to teach in English and Dutch.

Application will be received to the 2d January next, by Mr. A. P. J. VAN DER POEL, 123 Loop-street, Cape Town.

Frontier Commercial and Agricultural Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, that pursuant to the 53rd and 54th Clauses of the Company's Deed of Settlement, the Annual General Meeting of the Shareholders will be held on the 20th day of January next, in the Bank, at 11 o'clock A.M., for the purpose of receiving from the Directors a General Statement of, and Report on, the affairs of the Bank for the year ending 31st December 1848,—and

Further, in pursuance of the 24th clause, to proceed to elect two Directors in the room of Messrs. N. BIRKENRUTH and R. JARVIS, who retire by lot.

By Order of the Directors,

J. STANDEN, Cashier.

Graham's Town, 12th December 1848.

Frontier Commercial and Agricultural Bank.

NOTICE is hereby given, that Messrs. N. BIRKENRUTH and R. JARVIS, have been duly put in nomination to fill the vacancy in the Direction which will arise from their retirement by lot on the 20th January next, in pursuance of the 24th Clause of the Company's Deed of Settlement.

By order of the Directors,

J. STANDEN, Cashier.

Graham's Town, 12th December 1848.

Frontier Commercial and Agricultural Bank.

THE following are the Shareholders in the above Bank, who hold 10 Shares and upwards:—

Anderson, W. G.	Landsberg, E.
Ansdel, Thos.	Lee, J.
Barry, John	Long, John
Bailey, Richard	Manly, S. D.
Benjamin, M.	Maraia, Chas.
Billingsley, W.	Meeser, P.
Birkenruth, N.	Mourant, L. H.
Broll, A.	Muller, G. V. R.
Jeane, John	Norden, H.
Jeane, J. F.	Ogilvie, Wm., Sen.
Pickson, W. W.	Penny, A.
Robie, W.	Pote, Chs.
Stanton, C. R.	Pybus, J.
Ugar, E.	Stone, R. G.
Very, M. R.	Sherman, H.
Orrester, Jas.	Shepperson, B. M.
Art, Robt., Sen.	Steytler, J. S.
erhold, J. P.	Thompson, E.
olliday, Chs.	Thompson, J. R.
lome, G. W.	Wicht, J. C.
affray, W. M.	Wicht, J. H.
arvie, R.	Wicht, J. F.
Johnson, Thos.	Zeederberg, A. J.
Joseph, G. E.	Zeederberg, R. A.
Kunhardt, F. H.	

By order of the Directors,

J. STANDEN, Cashier.

Beaufort Grazing Company.

OUR Interest in several of the FARMS heretofore advertised is still for sale.—Apply to WATSON, TENNANT & Co., Beaufort, who are fully authorized to sell without reference to us.

THOMSON WATSON, & Co.

Cape Town, October 25, 1848.

PUBLIC SALE OF
Milch Cows, Draught Oxen
Farming and Dairy Implements, &c.

THE undersigned will cause to be publicly sold without the least Reserve, at his residence, at Platteklöf, 2 hours from Town,

ON THURSDAY,

The 28th Instant, at 10 o'Clock precisely,

the whole of his Farming Implements and valuable Dairy, which is well known to be the most productive in the Colony, having yielded annually between £460 and £500.

AS ALSO.

40 Milch Cows, 30 well-bred Heifers, 30 trained Draught Oxen, 1 Bull, 6 Mares, 10 Draught and Saddle Horses, 100 Sheep, 20 Pigs, 1 Horse Wagon and Harness, 1 Cart on Springs, 4 Ploughs, Harrows, 2 Saddles, 40 Muid Sacks, a Teakwood Churn, Butter Tubs, a Cheese Press, Tubs, Milk Pails and Pans 1500 lbs. Cheese, a large Iron Pot, a quantity of Manure a Stack of Straw.

Platteklöf, Dec. 2, 1848.

S. H. HART.

N. J. G. STEYTLER, Gs. Auctioneer.

PUBLIC SALE OF
Landed Property,
AND STOCK,

IN THE DIVISION OF BEAUFORT.

MR. J. A. KOCK, wishing to concentrate his affairs, will cause to be sold by Public Auction, on the spot, on THURSDAY, the 18th January 1849, his well-known Quitrent Farm "TAAYBOSCH FONTEIN," situated on the Nieuweveld Hills, 17 hours' ride from the Town of Beaufort, in extent 7,187 morgen.

This Farm is well adapted for every description of Stock, and especially for Cattle.

1,200 Breeding Sheep,
100 Head of Bastard Fatherland Breeding Cattle,
30 Draught Oxen,
10 Mares,
1 Superior Stallion,
Furniture, Kitchen Utensils, &c. &c.

At the same time and place will be sold,—

1,000 Maiden Merino Ewes, selected from one of the best Flocks in this Division.

800 Merino Hamels, in prime condition.

Beaufort, 1st December 1848.

Sale of Erven,

AT THE VILLAGE OF PRINCE ALBERT
DIVISION OF BEAUFORT.

THE Undersigned will cause to be sold by Public Auction, at Prince Albert,

ON MONDAY,

The 29th January next,

30 Dry and Water Erven.

This rising Village, from its being situated in the most fruitful part of the Colony, and on the main Road between Cape Town and Graaff-Reinet, bids fair to outrival any of the newly established Villages. It has a populous neighbourhood, consisting principally of Wine Farmers, of which wines of unrivalled flavor are made, and fruits, the finest and most delicious are raised; also large quantities of grain,—it is abundantly supplied with water, and a considerable trade is carried on there.

A liberal credit will be given.

At the same time and place will be sold,

2,000 MERINO and CAPE SHEEP, all in prime condition.

Prince Albert, 4th November 1848.

G. L. BOTMA,

J. G. R. LUTTIG.

N.B. The Plan of the Village and Erven may be seen at the Office of Mr. P. J. Roux, Wal-eestreet, Cape Town.

WHAT IS IN A NAME;

THE philosophic axiom, that there is no absolute or necessary connection between a name and the thing nominated, has been singularly comprehended, and most cunningly acted upon, by an Empirical Pestle and Mortar Philosopher of this City.—In as far as he has surreptitiously imparted to a vile compound of his own production, the name of my unrivalled perfume for the Handkerchief and Boudoir, and deceitfully imitated my labels for the same, so closely as to mislead incautious buyers. Let the Public, therefore, beware of such disgracefully avaricious chicane, (whether in vending physic or perfumery) and remember that I am the sole proprietor, compounder, and vender, of the unrivalled perfume, *Real Omar Essence*; and that the label on every bottle of the genuine article must bear my signature.

A. G. MATHIESON.

Sold only at the English and Scotch Repository, 20, Long-market-street, Cape Town.

POUND NOTICE.

IN the Pound of the Undersigned, are impounded 1 light brown Mare, tail cut, branded on the left hino quarter with the letters VD, about 2 years old; as also a dark brown Stallion, 2 years old; if not released before the 27th January next, the same will be sold at Malagas Kraal.

Potteberg, Division of Swellendam,

7th December, 1848.

J. B. ROGERS,

Poundmaster.

ROBERTSON'S
Sheet Almanac
FOR
1849

IS NOW PUBLISHED,
PRICE SIXPENCE.

THIS useful Publication contains the PHASES OF THE MOON, the RISING and SETTING OF THE SUN, ECLIPSES OF THE SUN AND MOON, and other information usual in a Calendar.

Also a list of the Governors of the Colony, Remarkable Epochs in Colonial History, the Queen's Ministers, the Members and Officers of the Executive and Legislative Councils, and the Establishment of the principal Government Offices; the Heads of Departments; the Government Establishment at Natal; the Civil Commissioners and Resident Magistrates throughout the Colony; the Value of the Landed Property of the Colony; the Regulations relating to the Sale of Crown Lands, to the Transfer of Landed Property, and to the issue of Treasury Bills; the Population of Cape Town, and the Extent and Population of the Colony; Annual Exports of Wool; the Periodical Press of the Colony; the Colonial Companies; the time of the arrival of the Post at the different Post Stations of the Colony,—with a variety of other Commercial and Statistical Information.

A. S. ROBERTSON.

Just Published,

IN THE DUTCH LANGUAGE,
AN ALMANAC for the year 1849, issued by the
S. A. TRACT AND BOOK SOCIETY; price
THREE PENCE.

J. H. COLLARD,

22, Long-market-street.

THE LONDON
Wholesale and Retail
WAREHOUSE.

R. J. JOSEPH

HAS received by the "AGINCOURT," "COROMANDEL," and "SABINA," great additions to his already extensive Stock of

Ladies', Gentlemen's, and Children's

BOOTS AND SHOES

OF EVERY DESCRIPTION;

AND IN ADDITION,

Has also received an extensive assortment of the most fashionable

SUMMER GOODS,

WHICH HE OFFERS

Wholesale and Retail:

BONNETS, Rice, Straw, Fancy Tuscan, and a few very elegantly Trimmed Silk, Lace Blond, &c.	LACES, Valenciennes, Thread, Insertion Trimming, Quilling Blond, &c.
SHAWLS, Cashmere, Barege, French Lama, &c.	NETTS, Col'd. AUTOPHANE CRAPE.
VISITES, colored Glacé and Black Watered Silk, Black Satin, &c., Trimmed with real Lace.	RIBBONS, Rich Gauze Bonnet, SASH, &c.
DRESSES, Cashmere, Challi, Barege, Paul de Chine, Balzarine, Muslin, Fancy Ball, &c.	COLLARS, Embroidered Muslin, and Boys' worked GLOVES, Silk, Colored Embroidered, Lisle, Cotton, Black Lace Mts, &c. Drawers, Boys' and Girls'.

Velour, Muslin Curtains.

HATS, Paris Silk and Velvet Nap.	JACKETS, BRAIDED HOLLAND FROCKS and COATS.
GLASS, Chimnies and Globes, Moons & Lotus.	INFANT CLOAKS, Rich Braided Cashmere, and De Laines.
CONSUMERS, &c.	LONG ROBES, elegant embroidered, SHORT do.
Meerscham Pipes, Scotch Snuff Boxes, Cigar Cases and a great variety of Fancy Articles too numerous to mention.	White Muslin Cloaks, INFANT'S BRAIDED HOODS and BONNETS, in great variety.
HARDWARE.	NETS, in great variety.
LOOKING GLASSES, CHILDREN'S DRESSES, and PELISES, Rich Braided Cashmere, French Merino, Challi, De Laines, Glacé, Cashmere, Gambroon, Locurie Stripe, Printed Jean Swiss Frocks, &c. &c.	Ladies' white Muslin Dressing Gowns, Swiss Printed do.
MUSLIN FROCKS, PELISES.	BOYS' SILK & CLOTH CAPS, MEN'S CLOTH CAPS.

Artificial Flowers,
DIRECT FROM PARIS.

PERFUMERY, the very best quality, of all descriptions,	COMBS, of all descriptions.
NAPLES SOAP,	SEALING WAX, Red, Black and Colored.
MARKING INK,	Fancy Boxes of colored do.
BRUSHES, Hair, Nail, Tooth, Shaving and Cloth,	WAFERS, in 2 and 4 oz. Tin Boxes.

ALL THE ABOVE ARTICLES Warranted of the best description, AND WILL BE SOLD

AT THE LOWEST PRICES.

24, HEFRENGRACHT.

Master's Office.

Master's Office, Cape Town, 20th December 1848.
EDICT.

THE next of Kin and Creditors of ANNA CICALIA CORTEZ, deceased, and surviving Husband, PETRUS JACOBUS STRYDOM, of the Somerset District, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Friday, the 2d February next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

NOTICES AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 20th December 1848.

WHEREAS the Estates of CHRISTOPH FRIEDLEBEN, trading under the style or firm of CHRISTOPH FRIEDLEBEN and Company, and SAMUEL WIGGETT, of Wynberg, Shopkeeper, have been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any claim upon the said Estates, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 3d of January next, at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 10th January, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estates.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th December 1848.

WHEREAS the Estate of HENDRIK CAREL CHRISTOFFEL WOLHUTER, of Cape Town, Shopkeeper, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Wednesday, the 27th December inst., at 10 o'clock precisely, for the Proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 3d January next, at 10 o'clock precisely, also for the Proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th December, 1848.

WHEREAS the Estate of PETRUS JOHANNES CRUYWAGEN, of Leopold street, Cape Town, Tobacconist, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £75;—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 10th day of January next, (instead of the 20th and 27th December inst., as previously advertised,) at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts by affidavit or otherwise, before the said Master, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court

Master's Office, Cape Town, 14th December 1848.

IN the Matter of the Insolvent Estates of Petrus Johannes Pietersen, Peter Adrian de Gier, Maria Catharina van As, Widow of the late Johannes Henricus de Wit, (2d Account.) John Green, (1st Account.) Richard Daniell, (further Account.)

The Master having reported the Distribution Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates free from objection, the same have been confirmed and ordered for distribution.

By Order,
J. STEUART, Master.

High Sheriff's Office,
20th December 1848.

By virtue of the Power and Authority vested in me, by the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, and in the several Territories and Settlements dependent thereupon.—I have nominated and appointed PIETER HENDRIK LEY, Esq., to act as, and be, the Deputy Sheriff for the Division of Caledon.

LANCELOT J. CLOETE, High Sheriff.

Notices of Insolvencies &c

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Jan Willem Steensma, of Cape Town, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 17th of January 1849, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same at the Office of the Board of Executors, Insolvent Branch, S. A. Bank Buildings, on or before the 10th January next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, G.s. } Joint
VESP. SCHONBERG, } Trustees.
Cape Town, Dec. 12th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Frans Pieter Fredrik Pfister, of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 17th of January next, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same at the Office of the Board of Executors, Insolvent Branch, S. A. Bank Buildings, on or before the 10th January next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, G.s. } Joint
VESP. SCHONBERG, } Trustees.
Cape Town, Dec. 12th, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHN THORNHILL, late of the Division of Graaff-Reinet, deceased.

ALL Persons claiming to be Creditors in the above Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 24th day of January next, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned at his Office, Graaff-Reinet, on or before the 1st day of January next, or proceedings will be instituted against them.

J. J. MEINTJES,
Sole Trustee.

December 20, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 20th December 1848.

In the Insolvent Estate of FRANCIS RADFORD, late of Graham's Town, Inn and Canteen Keeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office at Graham's Town, on Wednesday, the 10th day of January next, at 10 o'clock precisely, for the further proof of Debts.

F. LUCAS, Secretary Eastern
Province Trust Company, for the Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of EDWARD STRANSHAM FORD.

THE Liquidation and Distribution Account of the abovementioned Insolvent Estate, with the Vouchers belonging thereto, will lie at the Master's Office for the inspection of Creditors and those concerned, for a term of 14 days from Wednesday next, the 27th instant.

E. THOMPSON,
For Self & Co-Trustee.
Cape Town, 20th Dec., 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JAN FREDRICK SCHIERHOUT.

NOTICE is hereby given, that the amended Liquidation and Distribution Account in the above Estate, will lie for inspection of the Creditors at the Master's Office, for 28 days from Tuesday, the 19th Instant, after which period the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution thereof.

J. G. STEYTLER, G.s.,
Sole Trustee.
Cape Town, 14th December, 1848.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of Samuel Wiggitt, of Wynberg
NOTICE is hereby given that the Undersigned has this day been appointed Provisional Trustee in the above Insolvent Estate.

Cape Town, 20th December 1848.
HENRY SOLOMON.

SALE.

In the Insolvent Estate of SAMUEL WIGGETT, Shopkeeper, of Wynberg.

WILL be sold at Messrs. BLORE & BARTMAN'S Commission Sale, on SATURDAY MORNING next, 23d instant, a quantity of MERCHANDISE, being STOCK-IN-TRADE of the Insolvent.—Also Household Furniture and Shop Fixtures.

HENRY SOLOMON,
Provisional Trustee.

PUBLIC SALE AT

RONDEBOSCH,
OF THE VALUABLE ESTATE
“**Wolmunster.**”

In the Insolvent Estate of the late Clerke Burton, Esq.

ON FRIDAY,

THE 12th JANUARY NEXT,

**WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,
Peremptorily to the Highest Bidder
on the spot.**

IN 19 LOTS,

With Liberal Competition Money and Bonus.

THAT VALUABLE ESTATE “WOLMUNSTER,”
in extent Four Morgen, 222 Square rods, and .5 ditto feet.

Lot No. 1—Comprises the FAMILY MANSION, PLEASURE GROUNDS, OUT-OFFICES, EXTENSIVE STABLING, CARRIAGE DRIVE, &c. in extent 13 morgen.

The HOUSE is large, commodious, well arranged, substantially built, and of modern structure. It contains a SPACIOUS ENTRANCE HALL, DINING ROOM, DRAWING ROOM and PARLOUR with Folding DOORS, and which thrown into one forms an ELEGANT APARTMENT well suited for a BALL ROOM, &c. FIVE FAMILY BED ROOMS, NURSERY, KITCHEN and two PANTRIES, conveniently fitted up and arranged.

THE OUT-OFFICES comprise SERVANTS' ROOMS, LAUNDRY, FOWL HOUSE, &c.

THE OUT-BUILDINGS are extensive, being TWO COTTAGES, each with TWO ROOMS, COACH HOUSE, a FOUR-STALLED STABLE, a ROOM for the COACHMAN, COW HOUSE, &c. &c.

THE GARDEN GROUNDS are very tastefully laid out, and contain some of the rarest TREES and PLANTS in the COLONY. The deceased spared no trouble or expense in making the PLEASURE GROUNDS suitable to the MANSION, and which together forms one of the most VALUABLE ESTATES in the COLONY.

THE FIELDS to the right and left of the CARRIAGE DRIVE have been divided into

**is Very Valuable Building
Allotments,**

some of which are situated along the MAIN ROAD; they form very DESIRABLE PROPERTIES, arising from the CONVENIENT DISTANCE from CAPE TOWN, the very great increasing POPULATION of the NEIGHBOURHOOD, the vicinity of the NEW CHURCH, now in course of erection, the number of OMNIBUSES constantly passing, the constant steady INCREASING VALUE OF LANDED PROPERTY at RONDEBOSCH, &c. &c.

LIBERAL COMPETITION MONEY and BONUS will be given, and the CONDITIONS OF SALE will be very FAVOURABLE; and may, together with the PLANS showing the sub-division, &c., be seen at the Office of the Equitable Assurance and Trust Company.

JOHN KING, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees

PUBLIC SALE OF

Landed Property,
AND
Household Furniture.

In the Insolvent Estate of THOMAS LONG.

WILL BE PUBLICLY SOLD ON THE SPOT,

Peremptorily to the Highest Bidder.

**With Liberal Competition Money
and Bonus,**

ON FRIDAY,

THE 29th DECEMBER 1848,

At 10 o'clock precisely,

THE DWELLING HOUSE of the Insolvent situated behind the Market, close to the Military Hospital. It commands a beautiful and uninterrupted view of Table Bay, and its proximity to the sea shore renders it a wholesome and agreeable Residence in Summer. It contains 4 Rooms, Entrance Hall, Kitchen, and a spacious Yard, to which Water is laid on.

At the same time will be sold the usual assortment of HOUSEHOLD FURNITURE, KITCHEN UTENSILS, &c. &c.
J. G. STEYTLER, G.s.,
Sole Trustee.

THE DWELLING HOUSE with the land on which it stands, situated in the Market, close to the Theatre, is a beautiful and distinguished residence, and is for sale by the owner in consequence of his going to reside in another country. It is a large and commodious house, with a garden, and a separate kitchen and scullery. The house is situated in a very healthy and agreeable neighbourhood, and is a most desirable residence for a family. The house is situated in a very healthy and agreeable neighbourhood, and is a most desirable residence for a family. The house is situated in a very healthy and agreeable neighbourhood, and is a most desirable residence for a family.

Cape Town, 20th Dec., 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpshutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver-
effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz. enz. enz.

NADemaal de Schedule geannexerd aan zekere Proclamatie van den toenmaligen Gouverneur dezer Kolonie, Sir Peregrine Maitland, K.C.B., van 24 December 1845, zekere Tolgelden zyn geproclameerd om te worden betaald aan de Fransche Hoeks Pas: en nademaal aan my is vertoond door het Afdeeling College van Publieke Wegen, voor de Paarlische Afdeeling, dat de Tolgelden in de gez. schedule vervat, behooren te worden herroepen, en anderen in derzelve plaats gesteld.

Zoo is het dat ik onder en uit kracht van de voorzieningen van de Ordonnantie No. 8, 1843, by deze proclameer en bekend maak, dat van en na den 1 January 1849, de Tolgelden of regten, vermeld in de schedule hierannex, en geen anderen, zullen moeten worden gevorderd en ge-
heven aan het Tolhek aan Fransche Hoeks Kloof, en dat de schedule van Tolgelden boven vermeld is herroepen.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel van de Kaap de Goede Hoop, den 13den December 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Schedule van Tolgelden aan de Tol aan Fransche Hoeks Kloof
Op rytuigen passerende van het Oosten naar het Westen, en van het Westen naar het Oosten, iedere zyde.

Voor iedere Koets, Rytuig, Landau, Charet, Chais, of andere plezier Wagen of Kar, van welken aard ook, getrokken door 6 of meer Paarden, Muilezels, of Ezels, ..	£0	2	0
Dito dito door 4 dito, ..	0	1	6
Dito dito door 2 dito, ..	0	1	0
Dito dito door 1 dito, ..	0	0	9
Voor ieder Rypaard, Ezel, of Muilezel, ..	0	0	3
Voor ieder losse dito, ..	0	0	1
Voor iedere andere Wagen of Kar, getrokken door zes of meer Paarden, Ezels of Muilezels, of 8 of meer Ossen, ..	0	1	6
Dito dito, 4 dito of 6 Ossen, ..	0	1	0
Dito dito, door 2 Paarden of 4 of minder Ossen, ..	0	0	9
Voor ieder stuk Horevee, ..	0	0	0 1/2
Voor iedere drie of minder Schapen, Bokken, of Varkens, ..	0	0	0 1/2

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpshutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver-
effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz., enz.

NADemaal by de Ordonnantie No. 8, gedateerd 22 November 1843, is vastgesteld, dat het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen in deze Kolonie, by en met goedkeuring van Zyne Excellentie den Gouverneur in der tyd, op de geryftekste plaats of plaatsen op iederen grooten weg, zoo vele tolhekken zal mogen oprigten als hetzelfde dienstig zal vinden. En nademaal by de gez. Ordonnantie verder bepaald is, dat het oprigten van zoodanige tolhekken als voormeld, zal moeten worden aangekondigd by Proclamatie tot dat einde te worden uitgewaardigd door den Gouverneur, welke Proclamatie de personen zal moeten bepalen door wien tolleren of lasten aan zoodanig tolhek zullen moeten betaald worden door de onderscheiden personen die daar tolleren moeten betalen.

En nademaal het gez. Centrale College by my aanzoek heeft gedaan om eene tol op te rigten aan den Grooten Weg, genaamd "Michell Pass," in de Afdeeling Worcester,—

Zoo is het, dat ik onder en uit kracht van de vermogens en het gezag in my gevestigd, proclameer en bekend maak, dat van en na den 1sten dag van January, een tolhek zal worden opgerigt aan de "Michell Pass" voormeld, en dat de tolleren of lasten vermeld in de Schedule hier annex, zullen worden gevorderd door het gez. Centrale College of deszelfde regtverkrygende, op alle paarden, muilezels, ezels, hoornvee, schapen, bokken en varkens, en alle en iedere wagen, Kar, of ander rytuig, door gez. tolhek passerende, door den persoon die het opzig daar over heeft; niet uitzondering van en ten behoeve van ieder rytuig of dier gebezigt en het vervoeren van goederen, steen of ander materialen tot het maken of repareeren van gez. Weg of ander gebouwen of zaken daar toe behoorende; of voor eenig rytuig of dier gebruikt door eenig officier of soldaat, in dienst zynende in behoorlyke staf, of regiments, of mi-

litaire uniform. Altyd wel voorzien dat niet meer aan eene tol zal mogen worden gevorderd, op eenen dag, berekend van 12 ure des nachts, tot 12 ure van de volgende nacht, voor of ten aanzien van hetzelfde rytuig of dier, voor het passeren of repusseren van gez. tolhek.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 20sten December 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

SCHEDULE VAN TOLLEN

Te worden geheven aan het Tolhek aan Michell Pas.

1. Op iedere wiel van een rytuig van iedere soort, ..	0	3
2. Op iedere dier gebruikt in het trekken van hetzelfde, ..	0	2
3. Op ieder dier niet gebruikt in het trekken van een rytuig (uitgezonderd Schapen, Bokken en Varkens) ..	0	2
3. Op ieder Schaap, Bok of Varken, ..	0	0 1/2

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL

SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,
Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Ed. Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpshutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver-
effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal het Koninklyk Charter voor de betere en krachtadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaald en gelast dat de Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal geregtigd zyn by eenige Proclamatie of Proclamatien tot dat einde door hem uit te vaardigen, de gezegde Kolonie te verdeelen in twee of meer Districten en de Grenzen en Limieten van ieder zoodanig District te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limieten te veranderen naar gelang de tydsomstandigheden zulks zullen vereischen; niet dien verstande echter, dat zoodanige verandering der Kolonie, in zoodanige Districten als voormeld, door zoodanigen Gouverneur, zal moeten geschieden op zoodanige manier, als het beste geschikt zyn zal om de Ingezetenen der Kolonie in staat te stellen niet gemak zick te begeven voor de Rondgaande Geregtshoven, welke in dezelve zullen worden gehouden:—En nademaal by gez. Charter verder is vastgesteld, bepaald, en gelast, dat Geregtshoven, te worden genoemd "RONGAANDE GEREGTSHOVEN," ten minsten twee malen in ieder jaar zullen moeten worden gehouden, in iedere der gez. Districten waarin de Kolonie als voormeld zal verdeeld zyn; en dat ieder der gez. Rongaande Geregtshoven zal worden gehouden door den Hoofd Justicier of doer eenen der Fuisne Regters van het Hooge Geregtshof van deze Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaatsen in ieder van de gez. Districten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal goedvinden te bepalen.—Ingevolge daarvan, en uit kracht van de voorzieningen vervat in het gezegde Charter, gelast, bepaal en beveel ik, dat tot het einde van het houden van de eerstvolgende Rondgaande Geregtshoven, de Kolonie zal worden verdeeld in Vyftien Circuit Districten, t.w.:—

1. Bevattende de Afdeelingen Clanwilliam, en Worcester, bevattende het District Tulbagh;
2. De Afdeeling Beaufort;
3. De Afdeeling Graaff-Reinet, bevattende het District Richmond;
4. De Afdeeling Colesberg;
5. De Afdeeling Albert;
6. De Afdeeling Cradock;
7. De Afdeeling Somerset;
8. De Afdeeling Fort Beaufort, bevattende de Districten Fort Beaufort en Stockenström;
9. De Afdeeling Victoria, bevattende het District Fort Peddie;
10. De Afdeeling Albanie, bevattende het District Bathurst;
11. De Afdeelingen Uitenhage, en Port Elizabeth;
12. De Afdeeling George, bevattende het District Mosselbaai;
13. Het District Riversdale;
14. De Afdeeling Swellendam;
15. De Afdeeling Caledon;

En ik gelast en bepaal verder, dat op Maandag, den 5den dag van Maart aanst, een Rondgaand Geregtshof zal worden gehouden te Tulbagh, voor een der Regteren van het Hooge en Rondgaande Geregtshoven, voor het hooren en beslissen van alle zaken, civiel en crimineel, komende ter kennisneming van gez. Rondgaande Geregtshoven, en voor het afdoen van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de wetten zyn geauthoriseerd af te doen, niettegenstaande alles ter contrarie vervat in myne Proclamatie van den 21 Juny 1848. En de gez. Regter zal van daar voortgaan tot het houden van zoodanige gelyk. Hoven in de Hoofdsteden van de Districten hier bovegemeld, op zoodanige dagen als nader zal worden bepaald.

En ik gelast en beveel ten strictsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vredegeret, Adjunct Baljuwen, Veldkornetten en andere Beamten, dat zy gezegde Geregtshof in alles helpen en bystaan, oaar zy zulks anders op hun perykel zullen moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder de Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 13 Dec. 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU, Gov. Sec.

CIRCUIT TRANSPORT.

Hooge Geregtshof Chambers,
14 December 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen ten Kantore van den Resident Magistraat van het District waarvoor het Transport moet geleverd worden, tot voor of op WOENSDAG, den 7den February aanstaande, voor zoodanige spanten Paarden, Muilezels, of Ossen, met Dryvers, Leiders en Tuig, Wegwyzers te paard, en Rypaarden, als zullen benoedigd zyn door den Circuit Regter, by het aanstaande Circuit in Maart, April en Mei, voor de afstanden hieronder gemeld, meldende den prys per uur, uitgaande en terugkeerende, het getal uren waarvoor men wilchargeren voor iedere afstand, of het geheel bedragen voor den g. heelen afstand waarvoor gecontracteerd is, zoowel als den prys per dag of per uur voor oponthoud, indien het plaats vindt, maar geene charge zal worden toegestaan voor oponthoud veroorzaakt door den staat der wegen, bruggen of rivieren, wanneer zoodanig oponthoud plaats heeft, in het overtrekken van eenigen afstand waarvoor gecontracteerd is, of na de Regter en zyne wagens enz., zyn respectievelijk geattiveerd ter plaatse waar, volgens het contract, de wisseling van Rypaarden en Wegwyzers, of spannen voor de wagens respectievelijk moeten geposteerd zyn, t.w.:—

Voor een span van niet minder dan 8 paarden of muilezels, in tuig, met leider en dryver (iedere wagen moet voorzien zyn van zwingels voor de zes achterste paarden.)

Voor een span van niet minder dan 12 ossen, in juk, met leider en dryver.

Voor een Rypaard zonder zadel of toom.

Voor een volwassen Wegwyzer te paard, wel bekend met den weg die moet bereisd worden.

Het Transport vereischt, zal zyn spannen voor twee wagens, een Rypaard zonder zadel en toom voor den Regter, en een Wegwyzer te paard.

Zoodanige Tenders moeten toepasselyk zyn op zoodanige afstanden, op den Circuit weg, als de party die tendert voor verlangd te contracteren voor de leverantie van zoodanig Transport, en waar de afstand waarvoor getenderd wordt verscheiden posten bevat, moet de tender melden welke voorspannen op den weg zullen geleverd worden, en op welke posten.

Men kan tenders voor de leverantie van gelyke Transport, voor den tyd van drie jaren, beginnende den 1sten Maart 1849 (wordende twee Circuits gedaan in ieder jaar.)

De Tenders moeten melden de namen van twee suffisante borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, ingeval de Resident Magistraat het noodig oordeelt borgtocht te vorderen.

Betaling beide voor het Transport en voor het logement van den Regter, zal aan de respective aannemers worden gedaan door den Griffier van het Circuit, in contant geld, op de plaats, by de behoorlyke volbrenging der contracten.

De Contracten (waarvan copyen zyn te bekomen van de Resident Magistrate) zullen eene bepaling bevatten aangaande het volbrengen van het Transport, in eenen redelyken tyd, onder eene boete te worden bepaald door den Resident Magistraat.

Het volgende zyn de posten waarvoor tenders worden gevraagd, zynde alreeds contracten aangegaan voor het overige van het Circuit Transport:—

- Van de Kaapstad naar D'Urban,
- D'Urban naar den Hr. Van Willigh.
- Van Willigh naar Uitsyk, Paardenberg.
- Uitsyk naar Eikenboom (Malans).
- Eikenboom naar de Paal of Vogelvallei,
- Paal of Vogelvallei naar Tulbagh,
- Tulbagh naar Jan P. Plessis.
- Plessis naar Carl van der Merwe, naby Kar Poort,
- Van der Merwe naar Patattas Rivier,
- Patattas Rivier naar Zout Kloof,
- Zout Kloof naar Beaufort,
- Beaufort naar Waii Fontein,
- Waii Fontein naar Rhenoster Fontein,
- Rhenoster Fontein naar Graaff-Reinet,
- Colesberg naar Van Tonders,
- Van Tonders naar Burgers Dorp,
- Burgers Dorp naar Cradock,
- Cradock naar James Hotel,
- James Hotel naar Bowers,
- Bowers naar Somerset,
- Somerset naar Bowers,
- Bowers naar Stokes, Baviaans Rivier,
- Stokes naar Pedlars,
- Pedlars naar Oude Gula Post,
- Oude Gula Post naar Fort Beaufort,
- Fort Beaufort naar Alice Town,
- Alice Town naar Grahamstad, over Bothas Post,
- Grahamstad naar Boschjesmans Rivier,
- George naar Groot Brak Rivier,
- Krombeks Rivier naar Rietkuil,
- Rietkuil naar Swellendam,
- Swellendam naar de Wed. Knoofbocks.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor het verschaffen van Logement voor den Circuit Regter, t.w.:—

Een Zitkamer en twee Slaapkamers, met Meubelen, Beddegoed enz., een Diensthoven Kamer, Kombuis en Dispens met het noodige Keukengereedschap, Tafellinnen, Aardewerk, Messen, Vorken, Lepels, Glas, enz.

De Tenders kunnen zyn voor het volgende Circuit alreeds of voor eenig getal van de volgende Circuits, niet meer dan zes in het getal op de volgende plaatsen.

- Tulbagh,
- Graaff-Reinet,
- Burgers Dorp,
- Cradock,
- Somerset,
- Fort Beaufort,
- Alice Town,
- Grahamstad,
- George,
- Riversdale,
- Swellendam,
- Caledon.

W. MENZIES.

PROCLAMATIE.

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LIUT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH.

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice-Admiraal van dezelfde; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verreefelen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz. enz. enz.

WADemaal by eene Gouvernements kennisgeving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht:—En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenomene verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden geadverteneerd in de *Gouvernements Courant*, na verloop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooppingen zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hoogere prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen.—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag den 17 February aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, die gelegen in de Afdeling Beaufort, in front van het Civile Commissaris Kantoor, te Beaufort, en de restant Perceelen in front van de Beurs. Kaapstad, en tegen de respective inzet prysen in de gezegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onderscheiden bepalingen ten aanzien van betalingen als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGEN!

Gegeven onder het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 13den Dec. 1848.
Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kaapsche Afdeling.

Perceel No. 613. Een stuk land met de gebouwen daarop, zynde residentie en landeryen daartoe behoorende, aan Saldanha Baai, groot 1630 morgen.

Inzet prys, 5 shillings per acre.

No. 614. Een stuk Grond gelegen in het dorp Wynberg groot 2 kw. roeden, 103½ do. voeten, strekkende noord, aan de publieke straat, Z. tot een deel van "Klein Oude Wynberg," het eigendom van den Hr. Morris, O. tot perceel 12, W. tot perceel 12.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

Stellenbosch.

No. 615. Een stuk Grond, gelegen in het dorp Stellenbosch, op de hoek van de Ryneveld en Dorp-straten, groot 36 kw. roeden en 36 do. voeten, strekkende N. naar het Erf van den Hr. P. Wium, W. tot restant van het Erf van den Hr. Wium, Z. tot Dorpstraat, O. tot Ryneveld Straat.

Inzet prys, £75 per perceel.

No. 616. Een stuk Grond aan Moddergat, annex het eigendom van de plaats Kuidenvallei, groot 2 morgen, 300 kw. roeden.

Inzet prys, £2 per perceel.

Worcester.

No. 617. Een stuk Grond met de Gebouwen daarop in het Veldkornetschap Voorste Omtrek van Boschjesveld, groot 1 morgen, omringd door Gouvernements Grond.

Inzet prys, £555 per perceel.

Beaufort.

No. 618. Een stuk Grond in het dorp Beaufort gemerkt op het generale plan No. 1, groot 55 kw. roeden, 60 do. voeten.

Inzet prys, £15 per perceel.

No. 619. Een stuk grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het algemeen plan No. 2, groot 55 kw. roeden en 60 do. vt.

Inzet prys, £12 per perceel.

No. 620. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het generale plan No. 3, groot 55 kw. roeden en 72 do. vt.

Inzet prys, £12 per perceel.

No. 621. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex gemerkt op het generale plan No. 4, groot 47 kw. roeden, 60 do. vt.

Inzet prys, £12 per perceel.

No. 622. Een stuk Grond, gelegen als boven en annex No. 5, het eigendom van Dr. Christie, gemerkt op het algemeene plan No. 6, groot 47 kw. roeden, 72 do. voeten.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

No. 623. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het generale plan No. 6, groot 47 kw. roeden, 72 do. voeten.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

No. 624. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex gemerkt op het generale plan No. 8, groot 47 kw. roeden en 72 do. voeten.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

No. 625. Een stuk Grond gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het generale plan No. 9, groot 56 kw. roeden.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

No. 626. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het generale plan No. 10, groot 56 kw. roeden.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

No. 627. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het generale plan No. 11, groot 56 kw. roeden.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

No. 628. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het generale plan No. 12, groot 56 kw. roeden.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

No. 629. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het generale plan No. 13, groot 77 kw. roeden en 48 do. voeten.

Inzet prys, £28 per perceel.

N. B. De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantoore van de Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civielen Commissaris Kantoor Beaufort.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniaal Secretary, 20 Dec. 1848.

MEET betrekking tot de Circulaire Brieven, geadresseerd aan de onderscheiden Resident Magistrate, gepubliceerd in de Gazette van 5 October, vragende om Opgeven van de Veldkornetschappen in ieder District bevat, heeft Zyne Excellentie de Gouverneur de publicatie gelast van de volgende rapporten, ontvangende in antwoord daarop, en welke de Veldkornetschappen bepaalt in ieder District, benevens de plaatsen in ieder dezer Veldkornetschappen vervat, met de namen van derzelver eigenaars.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

VELDKORNETSCHAPPEN VAN HET WYNBERGS DISTRICT.

Veldkornetschap Rondeboschje, Veldkornet J. W. Eksteen.
GRENZEN.

Oost.—Naar de Raapsche Vlakte, van de plaats Hazendal, van S. Robinson, tot de plaats Rust en Vrede, van de Weduwe J. H. Ham.

Zuid.—Naar Wynberg, van de plaats Kleine Schuur, van de Weduwe Logie, langs den weg naar de plaats Belmont, van J. B. Ebdon.

West.—Naar de Wind of Duivelsberg.
Noord.—Naar Driekoppen, van de plaats Welgelegen, van S. T. Mosterd, tot D'Urbans Brug.

Plaatsen behoorende tot gez. Veldkornetschap.
(Zie de namen der plaatsen of Erven en der Eigenaars, in het Engelsch.)

Veldkornetschap Klusenbosch, Veldkornet J. W. Versveld.
GRENZEN.

Oost.—Naar de plaats Brommers Vallei en de Simonstads Weg.

Zuid.—Naar de Zee en Strandfontein.

West.—Naar de Houtbasi, tot de plaats van den Hr. D. J. Cloete.

Noord.—Naar de Tafelberg, Klusenbosch.
Plaatsen behoorende tot gez. Veldkornetschap.
(Zie de namen der plaatsen of Erven en der Eigenaars, in het Engelsch.)

Veldkornetschap Wynberg, Veldkornet J. N. Joone.
GRENZEN.

Oost.—naar Muizenburg, de plaats Zeeland geoccupeerd door J. F. Kirsten.

Zuid.—Naar Zeekoe Vallei, de plaats geoccupeerd door J. van Renen, en in een lyn met de plaats van wylen C. Burton.

West.—Naar Dreyers Dal en Bergvliet.
Noord.—Van Merkels Halfweg Huis, en geoccupeerd J. G. Rathfelder, in een lyn van Bergvliet en Steenberg.

Plaatsen, enz. te worden gehecht aan gez. Veldkornetschap.
(Zie de namen der Plaatsen of Erven en der Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap van de Duinen, Veldkornet Hermannus Dempers.
GRENZEN.

Oost.—Naar de plaats Uitzigt van L. Licordure, en de plaats Lange Fontein van den Hr. Mathew.

Zuid.—Naar de uiterste grenzen van Mitchels Plain, van den Hr. Dempers, en de zoogenaamde Kapiteins Klip.

West.—Van Kapiteins Klip, naar Strand Fontein en van daar naar Vygekraal.

Noord.—Van Vygekraal naar de Hoek Duin.
Plaatsen te worden gehecht aan gez. Veldkornetschap.
(Zie de namen der Plaatsen of Erven, en der Eigenaars, in het Engelsch.)

Veldkornetschap Nieuwland, Veldkornet Alex. Breda, Az.
GRENZEN.

Oost.—Naar Zwart Rivier, en de plaats gezegd Kromme Rivier.

Zuid.—Naar Oude Wynberg Hoogte, bevattende de Hr. Mayniers plaats, Protea.

West.—Door Tafelberg.
Noord.—Tot aan de plaats Ekelenberg.

Plaatsen te worden gehecht aan gez. Veldkornetschap.
(Zie de namen der Plaatsen of Erven, en der Eigenaars, in het Engelsch.)

Veldkornetschap Wynberg, onder den Hoofd-Constabel.
GRENZEN.

Oost.—Van de plaats Rompe Vallei, in een lyn met Diep Rivier.

Zuid.—Diep Rivier, langs dezelfde loop, in een lyn met Constantia Hoogte.

West.—Van Oude Wynberg, bevattende Wynberg en Plumstead, in een lyn van de top van Wynberg Hoogte nu genoemd Constantia Hoogte, tot Diep Rivier.

Noord.—Van de top van Oude Wynberg Hoogte, in een lyn met Rompe Vallei.
Plaatsen enz. te worden gehecht aan gez. Veldkornetschap.
(Zie de namen der Plaatsen of Erven, en der Eigenaars, in het Engelsch.)

VELDKORNETSCHAPPEN IN HET DISTRICT SIMONSTAD.

Veldkornetschap Noordhoek.—Veldkornet Simon P. van Blerk.
GRENZEN.

Noord.—Van "Noordhoek," de plaats van Dr. Drew, naar "Zilvermyn," de plaats van J. G. de Villiers; van daar langs de bergen achter Klyn Tuin, in een directe lyn naar Farmer Peck, Muizenburg.

Oost.—Van Farmer Peck langs het strand tot her veepad gaande naar Vischhoek, nu bekend by den naam van Jacobs Ladder, van daar naar Vischhoekbaai, naar een dam achter de Zandberg, genaamd "Schillers Gat," van daar naar Brak Kloof en Poespas Kraal, het eigendom van Albert Smit, van daar tot de hoogte die de plaatsen "Nooitgedacht" en Slangekop scheidt.

Zuid.—Van gez. hoogte, tot dat deel van het zee strand achter Slangekop, bekend by den naam van Witzand.

West.—Van Witzand, langs het strand naar Noordhoek.

Plaatsen te worden gehecht aan gez. Veldkornetschap.
(Zie de namen der Plaatsen of Erven en der Eigenaars, in het Engelsch.)
Het Dorp Kalkbaai tot Farmer Peck is bevat in dit Veldkornetschap.

Veldkornetschap Eliesbaai, Veldkornet Jan H. Muller.
GRENZEN.

Noord.—Van het Noordpunt van Vischhoek strand, tot Schildersgat.

Oost.—Van Vischhoek Strand langs den Grooten Weg naar Simonstad, tot aan de "Kloof," in het middel van het Grootzand of eerste Strand.

Zuid.—Van de Kloof op Grootzand, tot Solomons Dal van daar tot Nooitgedacht, de plaats van W. Anderson, van daar tot de hoogte, scheidende de laatste plaats van, Slangekop.

West.—Van bovengem. Hoogte, langs de Bergrug achter Poespas Kraal, en Brakloof, tot Schildersgat.

Plaatsen enz. te worden gehecht aan gez. Veldkornetschap.
(Zie de namen der Plaatsen of Erven, en der Eigenaars, in het Engelsch.)

Veldkornetschap Simonstad.—Veldkornet P. F. Hugo.
GRENZEN.

Noord.—Van de Kloof, in het midden van Grootzand tot de plaats Solomons Dal, achter Roodde Heuvel.

Oost.—Van de Kloof voormeld, langs het strand, (bevatende Simonstad,) tot Millers Point, van daar Smidswinkel Baai.

Zuid.—Van Smidswinkel Baai, tot de rug van Zwartkops Berg.

West.—Van Zwartkop langs de Bergreeks, achter Simonstad, tot de Waterval, van daar Solomons Dal.

Plaatsen te worden gehecht aan gez. Veldkornetschap.
(Zie de namen der Plaatsen of Erven, en der Eigenaars, in het Engelsch.)

Veldkornetschap Wildschutsbrand, Veldkornet H. P. Aurret.
GRENZEN.

Noord.—Van een plaats aan het strand, achter Slangekop, bekend als Witzand, naar de plaats van William Anderson, Nooitgedacht, van daar naar Solomons Dal.

Oost.—Van Solomons Dal, langs de bergen achter Klavervallei, tot de Zwartkops berg, aan Smidswinkelbaai, van daar in een lyn met het Zeestrand, tot Kaap Punt.

West.—Van Kaap Punt naar Blaauwberg, van daar naar Olifants Bosch, van daar naar Schutterskraal, van daar naar Witzand.

Plaatsen te worden gehecht aan bovengenoemde Veldkornetschap.
(Zie de namen van plaatsen en eigenaren, in het Engelsch.)

VELDKORNETSCHAPPEN VAN DE AFDEELING WORCESTER.

Veldkornetschap Worcester. Veldkornet J. P. de Wet.
GRENZEN.

Noord.—Door Jan Du Toits Rivier.

Zuid.—Door de Heksrivier, aan de plaats Twee Fonteynen, tot waar dezelve in de Breederivier valt.

Oost.—Door de Bergreeks over Worcester.

West.—Door de Breederivier.
(Zie de namen der plaatsen en eigenaren, in het Engelsch.)

Veldkornetschap Goudine, Veldkornet J. C. du Preez.
GRENZEN.

Noord.—De Elands Kloof, de mond van Wagenbooms Rivier.

Zuid.—Door de plaatsen Brandvallei en Matjeskloof.

Oost.—Door de Brede Rivier.

West.—By de Bergen over Wagenmakers Vallei en Drakenstein.
(Zie de namen der plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Wagenbooms Rivier, Veldkornet J. P. Viljoen.
GRENZEN.

Noord.—Door de Wagenbooms Rivier gaande uit de bergen, en passerende de plaats Tygerbosch Katte Vallei, tot waar dezelve in de Brede Rivier valt.

Zuid.—Door Jan du Toits Rivier.

Oost.—Door de Bergen ten Westen van Brede Rivier.

West.—Door de Brede Rivier.
(Zie de namen der plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Voorste Bragjeveld, Veldkornet T. C. Botha.
GRENZEN.

Noord.—Door de Braod Vallei.

Zuid.—Door de Roodde Hoogte.

Oost.—Door de Brede Rivier.

West.—Door de Bergen gaande van Roodde Hoogte naar Genaderdal.
(Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Over Heks Rivier. — Veldkornet T. Hugo.
GRENZEN.
Noord. — Door de Breede Rivier
Zuid. — Door Gorreeshoogte.
Oost. — Door de bergen gaande in de rigting van Snel-
endam.
West. — Door de Breede Rivier.
(Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Achter Heks Rivier. — Veldkornet J. P. Jordaan.
GRENZEN.
Noord en Zuid. — Door het Veldkornetschap Achterste Omtrek van Koude Bokkeveld.
Zuid. — Door het Veldkornetschap Klein Zwarteberg.
Oost. — Door het Veldkornetschap Klein Roggeveld.
West. — Door Heks Riviers Kloof.
(Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Zwarteberg. — Veldkornet P. J. Swanepoel.
Noord. — Door Buffel Rivier.
Zuid. — Door de Dweeka Rivier.
Oost. — Door de Karoo.
West. — Door de Zwartebergs Bergen.
(Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Klein Roggeveld, Veldkornet A. S. Esterhuizen.
GRENZEN.
Noord. — Door de Koedoes Bergen.
Zuid. — Door de Dweeka Rivier en Moordenaars Karoo.
Oost. — Door de Bergen van Middel Roggeveld.
West. — Door de Karoo.
(Zie de namen der plaatsen en eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Komsberg, Veldkornet Jasper Theron.
Noord. — De bronnen van de Riet Rivier.
Zuid. — Door de Komsberg en de Bergen van Moorde-
naars Karoo.
Oost. — Door de Ghoep.
West. — Door de Roggevels bergen in de Karoo.
(Zie de namen der plaatsen en eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Riet Rivier, Veldkornet F. A. Vermeulen.
GRENZEN.
Noord. — Door het District Beaufort.
Zuid. — Door de Ghoep.
Oost. — Door de Nieuwevelds Bergen.
West. — Door het Veldkornetschap Komsberg.
(Zie de namen der plaatsen en eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Groote Visch Rivier, Veldkornet W. S. Steenkamp.
GRENZEN.
Noord. — Door Onder Roggeveld.
Zuid. — Door Veldkornetschap Karika Rivier.
Oost. — Door de Visch Rivier.
West. — Door Roggevels Karoo.
(Zie de namen der plaatsen en eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Kareeka Rivier. — Veldkornet W. S. van der Merwe.
GRENZEN.
Noord. — Door de Groote Riet Rivier.
Zuid. — Door het Veldkornetschap Komsberg.
Oost. — Door de Nieuwevelds Bergen in het District Beaufort.
West. — Door het Veldkornetschap Groote Visch Rivier.
(Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Gouvernements Huis, Kaapstad, 20 Dec. 1848.

DE Jaarlyksche Byeenkomst in Britsch Kafferland, van de Commissarissen, Kaffer Opperhoofden en hunne Pakati (raaislieden) als vroeger geproclameerd voor den 7 January, op welken dag de Opperhoofden een vette os hadden moeten geven in teken van hulde voor het land dat zy in leen honden van Hare Majesteit, is het voor het tegenwoordige uitgesteld; de kledingstukken en landbouwge-
reedschap niet uit Engeland zynde aangekomen, welke aan de Opperhoofden zouden worden geschenken in evenredig-
heid van hunne verdiensten in het beheerschen van hun volk.

H. G. SMITH,
Hooghe Commissaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 21 Dec. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat overeenkomstig met de nieuwe Finantie Regulation, gepubliceerd in de Gouvernements Courant van 23 September 1848, alle gelden ontvangen door den Commandant en Hoofd Com-
missaris van Britsch Kafferland, van en na 1 January aanstaande, hetzy voor boeten, uitgave van licentien, of voor rekening van het Weg Collegie van dat District, of uit enige andere bron, een deel zullen niet maken van de alge-
meene Inkomsten van de Kolonie, en dat alle betalingen gedaan voor rekening van Britsch Kafferland, na dien datum zullen geschieden door den Hoofd Commissaris op dezelfde wyze als nu door de Civile Commissarissen der onderscheiden Afdeelingen van de Kolonie gedaan wordt.
Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING

Koloniale Secretary, 20 Dec. 1848.

YNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Hr. JAMES O'REILLY te benoemen tot Griffier van het Vrederegert voor Somerset (Oost.) in de plaats van den Heer M. A. ARMSTRONG.
Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut, boven den bepaalden tyd, eene zwarte Kae, met witte buik. Niet gelost zynde voor den 28 Dec., en 10 ure, v. m., zal dezelve op dien dag aan de Zoute Rivier, naby Montagu Brug worden verkocht.
G. J. VISSER, Schutmeester.
Brakkekuil, 18 Dec. 1848.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 20 Dec. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden Kapt. ROOPER, van de Riffe Brigade, aan te stellen tot Resident Magistraat voor de Haven van Oost London en het District daarvan, de aanstelling dateert 1 January 1849.
Ter Ordonnantie van Z. E. de Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT VAN SCHUTVERKOOPINGEN, KAAPSCHE AFDEELING.

DE Civile Commissaris van de Kaapsche Afdeeling heeft overeenkomstig de 20 Sectie van de Ordonnantie No. 16, 1844, bepaald, dat Schutverkoopingen zullen worden gehouden in de Kaapsche, Wynberg en Simonstad Districten respectievelijk,
Op den 29 January
12 Maart,
23 April,
4 Juny,
16 July aanst., ten 10 ure v. m., t.w.?

Voor Schutmeester Visser, van Blaauwberg, en Neeser, van Koeberg, ter plaatse Brakkekuil, van gez. Visser.
Voor Bester, van Rietvallei en Henry van Zoute Rivier, naby Montagu Brug.
Voor B. Duminy aan Tygerberg en D'Urban, Fielding, van Wynberg, en Wed. Stighling, van de Duinen, voor de Publieke Kantoreen aan den Wynberg.
Voor J. Jordaan, Simonstad, aan de Schut aldaar.
Civile Commissaris Kantoor,
Kaapstad, 15 December 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

VOEDER.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen, van Publieke Wegen, Kaapstad, 13 Dec. 1848.
WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders op dit Kantoor zullen worden aangenomen tot op DINGS-
DAG, den 26 dezer, ten 1 ure n.m., voor de onderstaande hoeveelheden voorraad: —
60,000 lb. Havergerven,
35,000 lb. Garst,
22,000 lb. Haver.

Te worden geleverd aan Zoute Riviers of Rondeboschjes Statie, in zoodanige hoeveelheden, en op zoodanige tyden, als noodig zal zyn tusschen 1 January en 31 Maart.
Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.
Namens het College,
WM. DE SMIDT, Sec.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders op het Auditens Kantoor zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 28 dezer, voor de volgende Artikelen ten dienste van de Stads Gevangenis en Tucht-
huis, voor den tyd van 12 maanden, ingaande den 1sten January aanstaande,
Gemene Bezems, per dozyn
Boenders, per stuk,
Kagchel Borstels, do
Schulpkalk per halfaam
Dweilen per stuk
Melk per halve bottel.

Monsters van bovenstaande Artikelen moeten aan het Politie Kantoor worden ingezonden, op DONDERDAG, den 28 dezer.
Byzonderheden zyn te vernemen op het Politie Kantoor.
Politie Kantoor 19 Dec. 1848.

C. DE LORENTZ,
Superintendent van Politie.

WAARSCHUWING.

HET Publiek wordt gewaarschuwd tegen het afschie-
ten van Vuurwapenen, het afsteecken van Vuurwerk, of het eenzins overtreden van de 63ste sectie van de Kaap-
stads Municipale Regulation.
De Ondergetekende heeft stricte orders gegeven aan de Politie, om alle overtreders te apprehenderen, gedurende de Kersmis week, en volgende nachten.
De Superintendent van Politie, verzoekt de Wykmeesters den inhoud van deze waarschuwing bekend te maken onder de Ingezetenen van hunne respectie wyken.
Politie Kantoor, Kaapstad,
19 December 1848.

C. DE LORENTZ,
Superintendant van Politie.

RECOGNITIE.

AFDEELING STELLENBOSCH.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Civile Com-
missaris ten zynen Kantoor zal vaceren, gedurende de maand January aanst., tot het ontvangen van betaling van Recognitie Penningen, in deze Afdeeling, voor het jaar 1848.
Degeen die achterstallig blyven na die maand, zullen onverwyld worden geprosequerd, volgens de Ordonnantie No. 9, 1844.
Civile Commissaris Kantoor,
Stellenbosch, 13 Dec. 1848.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

BERIGT.

WORDT by deze kennis gegeven, dat de Schut Ver-
koopingen zullen worden gehouden op de volgende datums en plaatsen in de Afdeeling Somerset, (Oost.)
Te Glen Lynden op Vrydag, 19 January, 2 Maart, 13 April en 1 Juny, 1849.
Te Jellemans, op Vrydag den 26 January, 9 Maart, 20 April, 1 Juny en 28 July, 1849.
Te Weltevreden, Zwagershoek, op Vrydag den 2 February, 16 Maart, 27 April, 8 Juny en 20 July, 1849.
Civile Commissaris Kantoor,
Smerset, 5 Dec. 1848.
H. HUDSON, Jan., Civ. Com.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapsche, 24 November 1848.
WORDT by deze narigt gegeven dat het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen voornemen is Zyne Excellentie den Gouverneur te recom-
manderen om te Proclameren in termen van 43 Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1848, de lyn van Weg hieronder gemeld als eenen By-weg voor de Afdeeling Colesberg.
Op den Weg tusschen Colesberg en Bothas Drift beginnende waar de weg uitgaat van gez. weg, tusschen Coles-
berg en Bothas Drift gaande naar het huis van Erasmus Venter, op de plaats Locksfontein tot het huis van gez. Venter, en van daar tot te plek genaamd de Poortje aan de Orange Rivier.

Allen daarom wier belangen eenigzins worden aangedaan door het formeren van gez. Weg, worden verzocht tot con-
sideratie van het afdeeling College, in te brengen, binnen eene maand na dato dezer, of een verloop van hunne ob-
jectien, of eene opgave van de schade welke zy daar door zullen komen te lyden, en het bedragen van hunne ver-
ring op schadeloos stelling.

Namens het College,
WM. DE SMIDT, Sec.

TENDERS zullen worden aangenomen op dit Kantoor tot op DONDERDAG, den 28 dezer, voor de onder-
staande Leverantien, voor de Gevangenis en Publieke Kantoreen alhier:

12 Karsaayen Baatjes, 12 Vellen Kombaarsen van 9 vellen, 4 Witkwasten, beste soort; 400 lbs. Vet, 200 lbs. Zeep, 6 lbs. Kaarsen, katoen; 1 Touw, 10 voet lang, 1 dm. dik, 12 yzeren Lepels, 10 muden Kalk, 12 geruite Hemden, 12 vellen Broeken, 6 groote Hangsloten, 6 kleine dito, 3 doz. bezems, 4 Graven, 1 Ladder, 9 voet lang, 1 groote Byl met yzerhouten steel, 12 vrachten Brandhout, 12 Ma-
trassen, gevuld met stroo, 6 voet lang, 3 voet breed, 12 Kussens, dito, 12 Kombaarsen, groote soort, 2 Stinkhouten Katels, 5 voet lang, 3 voet breed, 2 blikke Lantarens, groote, 11 blikke Schotels, 3 doz. Lucifers, 4 Fransche Handboeien, 4 gemeene Vrouwen Hemden, 4 Voerschitze Tabberts, 6 roode Baayen van 2, 2 Stinkhouten Handburries, 4 Politie Stokken.

Ieder artikel onderhegig aan de goedkeuring van den Civilen Commissaris.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.
Civile Commissaris Kantoor,
Beaufort, 9 Dec. 1848.

J. J. MEINTJES, Civ. Com.

BERIGT.

AFDEELING MALMESBURY.

ALLEN die verlangen Gouvernements Land te koop-
en, in de Groote Paardeberg, worden verzocht aan dit Kantoor voor of op den 31 December, de sommen te depo-
neren als vermeld in het Gouvernements Tarief, voor opmit-
ting en andere kosten.
Civile Commissaris Kantoor, Malmesbury,
12 December 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan Zoetemelks Vallei, een zwarte Koe met witte pooten en pens, een zwartbonte do. met een kale vlek aan de regter zyde, welke zullen verkocht worden aan Zoetemelks Vallei op den 27 January, zoo niet vroeger gelost.
Zoetemelks Vallei.
E. PETER, Schutmeester.

Meesters Bureau.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 13 Dec. 1848.

ADEMAAL de Boedel van
ABRAHAM AURET,
onder Sekwestratie is gesteld in de handen van den Meester van het Hooge Geregtschhof, en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de Goederen en Effecten van gem. Insovent, geschikt voor de betaling zynel schulden van £75 waard zyn, zoo worden allen die eenige ver-
dringen tegen gemelden Boedel hebben, verzocht eene by-
eenkomst van Creditoren by te wonen, welke zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, op het Meesters Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, op Woensdag, den 4den dag van January aanstaande, ten 10 ure precies, om dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of onderzuits, ten overstaan van gez. Meester, om eenen Ca-
rator aan te stellen om gem. Boedel te beredderen, beheeren, en verdeelen, en om aan gem. Curator hunne instructien te aanzien van denzelven te geven. En alle belanghebben-
den in gem. Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat tenzy by voormelde Byeenkomst zal worden bewezen dat de Goederen en Effecten van gez. Insovent de waarde van £75 te boven gaan, den gez. Meester summierlyk zal voort-
gaan om de schulden te rangschikken welke by zoodanige Byeenkomst als voormeld, zullen worden bewezen, volgens hunne respectie preferentien, en vervolgens directien der-
aangaande te geven.
J. STEUART, Meester van het Hooge Geregtschhof.

Bureau van den Baljuw

Kaapstad, den 20sten Dec., 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hoo-
ge Geregtschhof, in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden: —

DISTRICT WYNBERG.

KAAPSCHE AFDEELING.

WILLIAM McCARTER,

versus

SAMUEL FRANCIS ROBINSON.

Op Donderdag, den 4 January 1849, ten 10 ure v. m., aan Verweerders Woonplaats, genaamd Hazendaal, in de Kaapsche Afdeeling, van Huisraad van verscheiden soort, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een Schotse Kar, een Karop Veeren, 3 Paarden, 3 Zadeln en Toornen, oen dubbele loop Geweer, enz, enz, enz.

HANDELS LYST.

Nieuwe Goederen ex BRITISH TAR.

H. RUDD & Co.

ANDEN nu ex bovenstaand Vaartuig,
Sterke Mans Blucher Laarzen
Do. do. Wellington en Clarence do.
Do. do. zwarte Lakensche Knooplaarzen
Zwarte Lasting en gekleurde Adelaide Laarzen
Jongtjes Blucher Laarzen
Marocco en Lasting Pantoffels
Kinder Schoenen en Laarzen
Dubbele Band Schoenen en Oxoniens
Calico Hemden, gekleurde Silesias
Baatsjes en Jagtbaatsjes
Blaauwe Pilot Chesterfields
Bruine Bever Codringtons
Fancy Vests, diverse materialen en makely
Linnen Garen, diverse kleuren
Verona Doeken, gekleurde Diapers
Gekleurde Katonnen Spreyen
Gryze Moleskin Broeken en Baatsjes
Fancy Kaapsche Chitz, nieuwe patronen
Mans Cable Cord Broeken en Baatsjes
Toiletten, Cashmere, Plaid en Challi Vesting
Vrouwe Mutsen en Muts Braiding
Korsetten, Shawls, Zyden Gordels
Fancy en geborduurd Kabrette Handschoenen
Dames en Kinder Dunstable Hoedjes
Gryze Kasimere en Doekkin
Gryze Pilot Cloth en Wagen Zeildoek.
Gebleeft Zeildoek, 24 quim, No. 2 tot 6.

ALSMED, E.

Toomen, Leisels, Gespen, Kragen
Zwarte Lederen Zadelzakken
Witte, gryze en zwarte Gordels
Zadels en Toomen
Bylen, Neger Ketels, Pint Bekers
Ronde en vierkaute Suikertrommels
Gekookte en rauwe Lynolie in vaten
Do. do. in 1 en 2 gallons kannen
Menie, blaauwe, groene en gemengd: Verw
Fransche Brandewyn, Hollandsche Genever.
21, St. Georgestraat.

Union Bank.

DE Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst van Deelheb-
bers, zal plaats hebben in het lokaal van de Bank,
op VRYDAG, den 12 January 1849, om van de Directe-
ren te ontvangen eene Algemeene Opgave van en Verslag
over de zaken van de Bank, — de verkiezing van twee Di-
recteuren in de plaats van de Heeren G. N. MECHAU en
E. G. LANDSBERG, die aftreden, en om te beslissen of de
Takkbank te Graaff-Reinet zal worden aangehouden of niet.
Namens Directeuren,
O. J. TRUTER, Sec.

Dec. 6, 1848.

Spaarbank.

WORDT by deze kennis gegeven dat de Tresorier zal
vaceren aan de Bank op de hoek van de Heerengracht
en Walestraat op VRYDAG den 29, en ZATURDAG den
30 dezer, van 10 tot 12 uren, v.m., tot het ontvangen van
interest op obligatien.
J. P. JURGENS, Sec.

Kaapstad, 13 Dec. 1848.

Z. A. Zendelings Genootschap.

BENODIGD een Onderwyzer, voor de boven School
in de Langestraat, die bekwaam is onderwys te geven
in het Hollandsch en Engelsch.
Aanzoekten zullen worden aangenomen tot den 2den Jan.,
door den A. P. J. VAN DER POLL, Loopstraat, No. 123,
Kaapstad.

J. MILLER.

NEEMT de vryheid Scheeps Kapiteins en anderen te be-
rigen, dat hy het Huis heeft gehuurd, voornaams ge-
occupeerd door Mej. WEHMEYER, in de Strandstraat, No. 23,
dat hy heeft ingerigt als een

LOGEMENT.

Waar diegenen die hem met hunne begunstiging vereeren,
kunnen worden geryfd met Tafel en Logies, en alle gemak-
ken, met de grootste spaarzaamheid.

VERKOOPING BY PUBLIEKE AUCTIE. OP WOENSDAG,

Den 24 January aanstaande,
OP DE PLAATS,

DE Uitmuntende Koren, Wye en Veeplaats, genaamd
Groene Fontein, van Majoor PIERS, groot omtrent
3000 acres, met overvloed van Water het geheele jaar door,
slechts 4 uren te paard van de Kaapstad, aan den Groeten
Weg naar de Paarl en 1½ van Stellenbosch. Het Woon-
huis en de Buitengebouwen zyn onlangs grootelyks ver-
anderd en gerepareerd, met groote kosten, makende het
een geschikt verblyf voor een deftige familie.
Terzelfder tyd al het Vee, bestaande in 1200 Merino
Ooyen, Rammen en Hamels, Ry. en Trekpaarden, Ossen,
Wagens, Landbouwgereedschap, waaronder een Ransome
Ploeg en Eg, een patente Yzeren Koren Molen, by Dean,
zoo goed als nieuw, benevens eene party Koren, Rog
Garst, Haver, Huismeebelen, van alle soorten.
Drie vierden van de Koopschat van de Plaats kan op
renten worden gehouden onder verband, of het geheel met
goede securiteit.

J. G. STEYTLER, G.s., Afslager.

Commissariaats Kantoor.

Kaapstad, 12 December 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders op
dit Kantoor zullen worden aangenomen tot op
WOENSDAG, den 27 dezer, ten 12 ure, voor het voorzien
van Harer Mijsteits dienst, met Drie Honderd Dnizend
pond, Engelsch gewigt, Haver Hooi, in Bondels van 100lb.
ieder, te worden geleverd zoo spoedig als mogelyk.

De Tenders moeten melden den prys in sterling geld per
100lb. Engelsch gewigt, en verzeld zyn van een voldoende
monster om de qualiteit te toonen.

De betaling zal geschieden op de gewone wyze en ver-
dere byzonderheden zyn te vernemen op dit Kantoor.

W. MILLER, Adj. Commissaris Generaal.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN Vastgoed, Meubelen, enz.

DE Ondergeteekende heeft last van Mej. HARRIS,
publiek te verkoopen, OP HEDEN, den 21sten
dezer, ten 10 ure,

De fraaye plaats bekend als Hershell, naby Claremont.
Het Huis is ruim en gemaklyk, wel voorzien van goed
Water het geheele jaar door, en heeft eene zeer uitmun-
tende ligging. Door deszelfs uitgestrektheid is het wel
geschikt voor een Logement of voor eene School, welke
daardoor de tegenwoordige Eigenares vele jaren lang met
succes gehouden is.

Almede al de Visitekamer, Slaapkamer, School en an-
dere Meubelen, waaronder Mahonyhouten Stoelen, Tafels,
Tapyten, Sofas, Pianoforte, yzeren en anderen Ledikan-
ten, Waschtafels, Toilet Spiegels, Globes, Kaarten, Keu-
kengereedschap en andere nuttige artikelen, te veel om te
melden. Eene Koe, een Ezel, enz.

R. J. JONES, Afslager.

Malagas.

DE Ondergeteekenden hunne Compagnieschap heb-
bende ontbonden, en het dus noodig zynde hun
etablissement te sluiten, zal een PUBLIEKE VENDUTIE
houden, op den 11, 12 en 13 JANUARY aanstaande, van
alle GOEDEREN, behoorende tot de Compagnieschap,
bestaende in:

Ee uitgezocht atsortement NEGOTIE WAREN, bevat-
tende alle artikelen voor den Buitenhandel en algemeen
Voorraad van een groot Etablissement; VEE, bestaende in
1500 Merino Schapen en Bokken, Vee, Ossen, Aanteel-
Trek- en Rypaarden.

Wagens, Karren, Landbouwgereedschap, Zadels, Toomen,
Smids en Timmermangereedschap, Huismeebelen, en an-
dere artikelen, te veel om te melden.

Almede het volgend Onroerend Eigendom,

4 Erven in het midden van het toenemend en volkryk
Dorp Riversdale.

3 Erven met de Gebouwen daarop, in het belangryk
Dorp Bredas Dorp.

4 aandeel in de kostbare plaats INHOEK of PATRYS-
HOEK, aan de Breede Rivier, over Malagas, met de
Gebouwen en Kralen, behoorende aan gez. aandeel.

4 aandeel in de Veeplaats CADIES WAGENDRIET,
annex bovenstaande Eigendom, groot 2,227 morgen en 400
kwadraat roeden.

VAN DER BYL, DENYSSEN & Co.

JOSEPH BARRY, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN Melkkoeijen, Trekossen, Landbouw en Melkery Gereedschap, enz.

DE Ondergeteekende zal op DONDERDAG, den 28sten
dezer, ten 10 ure precies, zonder de minste Reserve
doen verkoopen, aan zyne Woning te Platte Kloof, 2 uren
van de Stad al zyne Landbouwgereedschappen en Melkery,
welke, gelyk men weet, de voordeligste in de Kolonie is
gewees, en jaarlyks van £460 tot £500 heeft opgebragt.

ALSMED, E.

40 Melkkoeijen, 30 goedgeteelde Vaarzen, 30 gedfes-
seerde Trekossen, 1 Bul, 6 Merries, 10 Trek en Rypaarden
100 Schapen, 20 Varkens, 1 Paardenwagen met Tuigen, 1
Kar op veeren, 4 Ploegen, Eggen, 2 Zadels, 40 Mudd-
zakken, een Kajatenhouten Karn, Boterbalies, een Kaaspers,
Balies, Melkemmers en Pannen, 1500 lbs. Kaas, een
grote yzeren Pot, eene hoeveelheid Mest, en een Stroomyt.

S. H. HART.

Plattekloof, 2 Dec. 1848.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz, Afslager.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN VASTGOED en VEE, In de Afdeeling Beaufort.

DE Hr. J. A. DE KOCK verlangende zyne affaire te
verkleinen, zal publiek laten verkoopen op de plaats
zelve, op DONDERDAG, den 18 January 1849, de wel-
bekende Erfpachtplaats TAAIBOSCHFONTEIN, in de
Nieuwvelds Bergen, 7 uren te paard van de stad Beaufort,
groot 7,187 morgen.

Deze plaats is byzonder welgeschikt voor alle soorten
van levende Have, en byzonder van Vee.

1200 aanteel Schapen

100 stuks Bastard Vaderlandsch aanteel Vee

30 Trek Ossen

10 Merries

1 fraaye Hengst

Meubelen, Keukengereedschap, enz.

Terzelfder tyd zal worden verkocht,

1000 jonge Ooyen, gekozen uit de beste kudden in
deze Afdeeling.

800 Merino Hamels, in de beste conditie.

Beaufort, 1 Dec. 1848.

BY den Ondergeteekende in de Schut, over den bepaal-
den tyd, bevindt zich een zwarte Os, gemerkt vier
witte pooten, een witte streep aan het linker blad, indien
het gelost, zoo zal hy op den 28sten December aanst. aan
Wynberg worden verkocht.

J. M. STIGLING, Schutmeester.

Duine, de 21sten December 1848.

VERKOOPING VAN

ERVEN.

In het Dorp Prince Albert, Afdeeling Beaufort

DE Ondergeteekende zal Publiek laten verkoopen aan
het Dorp Prince Albert op MAANDAG den 29 Janu-
ary aanstaande, 30 Drooge en Water Erven.

Dit bloeijend Dorp, gelegen zynde in het vruchtharste
deel van de Kolonie, en aan den grooten weg tusschen de
Kaapstad en Graaff-Reinet, heeft het vooruitzigt al-
nieuw aangelegde dorpen te zullen overtreffen. En is een
volkryke nabyheid, meestal bestaande uit Wynboeren, door
wien de kostelykste wyn wordt gemaakt, en de kostigste
vruchten worden gewonnen, almede grooten oorspoel van
Graan. Dezelve is wel bowaterd en er wordt aanzienlyke
handel gedreven.

Ruim Crediet zal gegeven worden.

Terzelfden tyd en plaats, 2,000 Merino en Kaapsche
Schapen, allen in den besten stand.

Prince Albert, 4th Nov. 1848.

G. L. BOTHA,

J. G. R. LUTTIG.

N.B. Het plan van het Dorp en de Erven is te zien ten
Kantoor van den Hr. P. J. ROUX, in de walestraat Kaap-
stad.

WEGGELOPEN.

UIT de dienst van de Ondergeteekende op Gister, den
22 December, zyn verbonden Apprentices MOWRAT
en JOHN, met zich nemende een hond en verscheiden
paren Laarzen. Mowrat is omtrent 5 vt. 5 dm. lang, en
John 4 vt. en beiden kleurlingen. Een ieder die hen op-
houdt, zal geprosequeerd worden.

JOHN BRAND.

St. Georgestraat, No. 2,

19 Dec. 1848.

SCHUT BERIGT.

OP den 30sten December ten 11 ure, zal worden ver-
kocht, voor de Publieke Kantoreen, zoo niet gelost:
1 blaauwe Os, hangen- en horen.

1 zwarte Os, bastaard.

1 geel Os, gemerkt regter oor twee lies en zwaluw-
staart in het andere.

Willige Rivier, 11 Dec. 1848.

C. J. du PLESSIS, Schutmeester.

BERIGT.

IN de Schut boven den bepaalden tyd, eene arabische
Merrie met een bles, en linker voor en achter poot wit
3 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 30 December,
zal dezelve op dien dag op de Markt te Swellendam wor-
den verkocht.

Kluitjes Kraal, Afdeeling Swellendam,

7 December 1848.

P. J. HUMAN, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut by den Ondergeteekende bevindt zich een
bruine Merrie, met kort staarts gebrandt op de linker
hout V. D., omtrent 2 jaren oud. Niet gelost zynde voor
den 27 January aanst., zal dezelve op dien dag aan Mala-
gas Kraal worden verkocht.

Potteberg, Afdeeling Swellendam,

7 Dec. 1848.

J. B. ROGERS, Schutmeester.

BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Wolvekraal, District George
Veldkornetschap Achter Langekloof.

1 zwartbruine Os, gemerkt linker oor winkelhaak van
achter, linker oor halvemaa van achter.

1 zwarte dito, gemerkt regter oor winkelhaak van voren.

1 dito dito, ongemerkt.

1 dito dito, gemerkt regter oor punt af en sneede van
achter.

1 dito dito, gemerkt linker oor een slip.

1 dito dito, gemerkt regter oor zwaluwstaart en halve
maan van achter, linker oor winkelhaak van achter.

1 zwartbonte dito, gemerkt linker oor zwaluwstaart en
halvemaa van achter, linker oor winkelhaak van achter.

Eene roode Koe, gemerkt regter oor zwaluwstaart, linker
oor sneede van voren.

Niet gelost zynde voor den 24sten January 1849, zullen
dezelve op dien dag aan gez. Schut, publiek worden ver-
kocht.

B. M. WEHMEYER, Schutmeester.

BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Kruisrivier, District George.
Veldkornetschap Boven Olifants Rivier:

Een roode Os, gemerkt regter oor schuins, afgesneden
van achter, linker oor zwaluwstaart en halvemaa van
achter. Niet gelost zynde voor den 10den January 1849,
zal dezelve op dien dag aan gez. Schut worden verkocht.

D. P. BOSHOFF, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT by den Ondergeteekende te Worcester, een
donkerrode Os, gemerkt linker oor halvemaa van
voren, regter oor stomp; dezelve niet gelost zynde voor of
op den 30st December aanst., zal denzelve op dien dag om
11 ure in den morgen voor de Publieke Kantoreen alhier
worden verkocht.

J. P. DE WET, Schutmeester.

Worcester, den 16 Dec. 1848.

GETROUWD met Speciale Licentie te Worcester, op
den 12den December 1848, door den Wel-
Eerw. Heer H. SUTHERLAND, V.D.M., de Wel-Ed. Hr. HENRIK
LODEWYK DE LANGE Vos, met ALETTA JOHANNA SOUTA,
jongste Dochter van Wylen Docter GEORGE GLASER, Dis-
trict Chirurgyn te Worcester.

CAPE TOWN: Printed and Published for the Controller
by SAUL SOLOMON, Gazette Office, St. George's-street.



THE CAPE OF GOOD HOPE
Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, DECEMBER 28, 1848.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
15th December 1848.*

A Light House having been erected at Cape Agulhas, near the southernmost point of the Continent of Africa, the following Sailing Instructions for vessels approaching that point, which have been drawn up by T. MACLEAR, Esq., F. R. S., Her Majesty's Astronomer Royal at the Cape of Good Hope, and which include a description of the land and shore about Agulhas,—instructions for anchoring in Struys Bay,—and a description of the construction of the Light Apparatus, are by direction of His Excellency the Governor published for general information.

His Excellency has further desired it to be notified that, the works being now completed, the Lantern will be lighted on the 1st of March next; and will, thereafter, continue to be lighted every evening at sunset.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU,**
Secretary to Government.

CAPE AGULHAS LIGHT.

It has been thought advisable to reverse the logical order of the matter connected with the establishment of this Light, so that what is most wanted should appear first, and further information be had by reference to the particular heads.

The adopted arrangement is as follows:—

1. General Sailing Instructions for Passing Agulhas.
2. Description of the Land and Shore about Agulhas.
3. Instructions for anchoring in Struys Bay, Currents, Tides, &c.
4. Description of the Construction of the Light Apparatus.

1.—General Sailing Instructions for Passing Agulhas.

Latitude of the Light,	-	-	-	34	49	45.7	b.	m.	s.	
Longitude, East of Greenwich,	-	-	-	50	0	40	=	1	20	2.67
Longitude, East of the Cape Observatory,	-	-	-	1	31	55	=	0	6	7.67

Height of the Light above the mean level of the Sea, 131 English feet.

Magnetic Variation $29^{\circ} 20' W.$

The Light can be seen in clear weather in any direction seaward, between East and North West by West, at the distance of six leagues from a deck 15 feet high. *It is a steady white Light.*

All the bearings mentioned are Magnetic, and all the distances expressed in miles are Geographical, unless the contrary is stated.

If a vessel from the *Eastward* passes Struys' Point at the distance of 5 miles from the shore, and steers a W. by S. course exactly, she will pass the most Southerly projection of the Northumberland point reef at the distance of $4\frac{1}{2}$ miles, and the Light at the distance of $5\frac{1}{2}$ miles, and clear Gunner's Quoin. This is the limit *Northward* within which no sailing vessel should be found. It secures every advantage that could possibly be obtained by a closer course, and at that distance the Light will be brilliant.

Precautions:—In clear weather, the Light may be seen, when 5 or 6 miles Eastward of Struys Point, from a look-out at the height of 35 feet; and if the vessel then should chance to be close in shore, by steering the above course, she might touch the shoal off Struys Point. To guard against this, when the Light is first seen, it should be brought immediately to bear W. by N.; and keeping this bearing of the Light, the vessel will pass 2 miles to the Southward of any danger respecting Struys' Point.

Care should be taken when approaching the land before the Light is discovered, for in hazy weather, or from spray in a fresh breeze, combined with the distance of Struys Point (about 15 miles), the Light may be faint or altogether obscured, and the vessel may get within the line of danger. Under these circumstances, the Lead should not be neglected, and the depth should not be less than 20 fathoms, without putting about immediately to the South.

The like precautions are required in the day time, particularly in foggy weather; for the high land of Agulhas may be invisible, while the sand hills of Struys Bay and the breakers off Northumberland Point are distinctly seen. On these occasions it is difficult to determine whether the vessel is to the Eastward or Westward of Struys Point; because the shore features of the Bay Eastward of that Point, are similar to those of Struys Bay, although the extent is less.

Sailing vessels in particular should adhere to the rules, for if it should fall calm, the heavy swell which constantly rolls towards the shore would carry them with it, and the only resource, that of anchoring, would probably be of no avail from the rocky nature of the bottom, combined with the swell. The "St. Mungo" is said to have been *wrecked in this way*.

Coming from the Westward, the Light will be seen first on a S. 57° 15' E. bearing. The extreme end of the low ground called Gunner's Quoin Point bears N. 52° 30' W. from the Light House, distant 19½ miles, but is not visible from it. The sea was remarked breaking a long way off the Point,—it will therefore be necessary to keep off until the Light becomes visible.

With the precautions here given, there will be as little danger in rounding Agulhas as in rounding the Cape of Good Hope, or indeed any other headland.

2.—Description of the Land and Shore about Agulhas.

Cape Agulhas is defined to be the rocky projection from the South East corner of the Agulhas Promontory, the centre of which Promontory is about $\frac{1}{4}$ th of a mile Westward of the projection, and about 200 yards more Southerly, being the most Southern part of Africa.

Description of the Land.—The features of the land about Aguilas distinguish it from the neighbouring head lands. A ridge-shaped undulating clump, rising from the flat ground, is separated into four ridge-shaped hills by irregular ravines running nearly true East and West. The middle ridges enter, wedge-like, at the East-end, and are lost towards the centre, where the ravine widens to a mile in breadth. The middle ridges are the lowest, the Northern and Southern are nearly of equal height.

Viewed at a distance from the Seaward, Easterly or Westerly, the North and South elevations being seen nearly end on, resemble two oblong hummocks: but the former extending more easterly appears the highest as seen from the Eastward.

Viewed at a distance from the Southward, the south ridge masks the others, save at their East end; but the ravines being hid, the whole appear to be united (only the South and middle ridges are noticed on the Chart. They are all given on Col. MICHELL's plan.)

The highest part of the South ridge is 455 feet above the level of the sea, and its true meridional distance from the shore is almost exactly one mile. From this point the descent Eastward is rather gradual. Westward the descent is at first steep, then slightly undulates. Southward it is steep, then undulates to within 300 yards of the shore, where the ground becomes flat.

On the first undulation from the shore, which is about 55 feet above the level of the sea, nearly true South of the highest point before mentioned, and N. 30° W., 520 yards from Cape Agulhas, the Light House is built.

This spot was selected by the Masters of H. M. Ships *President*, *Brilliant*, and *Rosamond*, (Messrs. RIES, RUSSEL, and ASHTON), under the command of Capt. FOOTE, R. N., in conjunction with Lieut.-Colonel MICHELL.

The Light commands to seaward between E. and N. W. by W., or more correctly, E. to N. $57^{\circ} 15' W.$

Description of the Shore—West of the Agulhas Promontory the shore bends North-westerly, then round to the headland called Gunner's Quoin, forming an irregular shallow incurvation of about 19 miles in breadth. Immediately to the E. N. E. of the Promontory are two deep indentations. The first called St. Mungo's Inlet. The next is deeper and wider, and the projection which separates them is called St. Mungo's Point. From the last inlet the shore runs jagged to the dangerous projection called Northumberland Point, the site of the wreck of the ship "Duke of Northumberland," which Point forms the west horn of Struys Bay.

The whole of the beach, from the west of the Agullas Promontory to Northumberland Point, consists of rugged sand stone and quartz rocks, or rocky reef, perfectly impracticable even for a boat. At the Promontory groups of rock prevail; at the Cape, rocks, and rocky reef, extending out a third of a mile. At the inlets, flat rocky reef exposed at low water for a third of a mile; thence rocky to Northumberland Point, where it is sand and reef.

Exposed to the uninterrupted oscillations of the Southern Ocean, the sea breaks heavy on this iron bound shore, particularly during Southern winds. A vessel touching upon it, has not the slightest chance of escaping destruction.

The coast between Northumberland Point, and Struys Point, viz., of Struys Bay, is low and sandy, but a short distance from the beach, there is a line of sand hills varying from 50 to 150 feet in height, some of them covered with dark coloured bush, a feature that distinguishes the coast from Struys Point to the next Point eastward of it. There is no high land sufficiently near to interfere with the distinguishing character of the hills Northward of Agulhas, as viewed from the seaward.

Northumberland Point bears East from the Light $3\frac{1}{2}$ miles. It is low and sandy immediately on the beach; but a very dangerous ledge of rocks extends S. $37^{\circ}.30'$ E., 1 mile from the Point, and a detached rock was fixed by intersection while breaking, which places it S. $58^{\circ}.30'$ E., $1\frac{1}{2}$ mile from the Point; and S. $81^{\circ}.40'$ E., $4\frac{1}{2}$ miles from the Light. The extreme of *Northumberland Point* reef bears S. $77^{\circ}.30'$ E., $3\frac{1}{10}$ miles nearly from the Light. Westward from the Point the reefs extend about one-third of a mile and break heavily when the wind is from the S. E. In one or two places it breaks further out, but in no place exceeds half a mile.

Struys Point is the outer extreme of a number of sand hills; and as before stated, forms the Eastern horn of Struys Bay. It bears from Northumberland

Point, which is the Western horn, N. 79°.30' E., 11 miles (estimated), and N. 82°.20' E., 15 miles from the light house. This Point is more dangerous than Northumberland Point, inasmuch as the reefs lie much further off the shore, and there is no high land to enable the mariner to determine his position. Circumstances did not allow of this Point being included in the Agulhas survey; but during a strong South-easter it was remarked from the summit of the sand hills near the Point, that the reef extended seaward about 3 miles, and was then breaking with fury.

Like Northumberland Point, the color of the water off this Point changes to seaward from brown to light, then dark green; from which it may be inferred, together with the known shallowness of the water off Northumberland Point, that the Lead as well as the color of the water, will always warn a ship of the approach of danger.

Struys Bay is formed by Struys Point to the East and Northumberland Point to the West. The landing place is in a small bay or cove to the N. W. of Northumberland Point, sheltered by a projecting shelf of shingle from each extremity of the cove. The jetty, constructed from pieces of wreck, renders the landing easy; but at the outer horns of the shingle there is only water sufficient for a boat at quarter flood in fine weather. Three or four huts at the head of the jetty, point out its position from the Bay. Immediately in the neighbourhood, on higher ground, is a stone dwelling house, with a signal staff a few yards behind it, termed the telegraph staff on the chart.

3. Instructions for Anchoring in Struys Bay, Currents, Tides, &c.

The marks for anchoring are the large stone house near the beach W. $\frac{1}{2}$ S., and the sandy extreme of Northumberland Point S. W. by S., in 5 fathoms sand. Here the bottom is clear, while to the westward and nearer to the reef where the water is smoother the bottom is foul,—rocks interspersed with patches of sand. The latter is unsafe, the cable is liable to snap from fouling the rocks, an accident that befel H. M. Vessel "Dee," while, lying there in a light South-westerly wind accompanied by the usual swell.

Directions for Anchoring.—Vessels from the westward intending to anchor in this bay, should not bring the light house to bear more Westerly than W. by N. $\frac{1}{2}$ N., until Northumberland Point bears N. W. $\frac{1}{2}$ N. Then steer N. N. E. or N. E. by N. until the stone house before mentioned bears W. N. W. This will lead clear of the outer detached reefs off Northumberland Point. Proceed then to N. W. and bring the anchorage marks on.

The light will not be visible from this anchoring ground, owing to the swell of the intervening land.

Precautions respecting Struys Bay.—Shelter may be obtained in this bay during Westerly and North Westerly winds only. None is afforded with the wind between S. W. round to the Southward and East. With any of the latter winds it is unsafe if not impossible to ride in this bay, for the sea rises to such an extent as to break in 7 or 8 fathoms, a circumstance that was remarked on two occasions while H. M. Steamer "Dee" was standing off waiting for the weather to moderate to enable her to anchor. At the time of anchoring, although the wind had subsided for several hours, the water nearly broke in 7 fathoms where the anchor was let go; and at the place from whence she had put to sea three days before in 4 $\frac{1}{2}$ fathoms, the sea was breaking heavily. As a general rule, vessels seeking shelter in this bay in a N. W. gale, should put to sea immediately after it subsides: for the wind frequently changes in a few hours from a strong N. W. to a S. E. or South point; in which case it is very difficult to work out in consequence of the heavy sea that rises with these winds.

Currents.—During the examinations of the Coast (Sept. 1848) no current was observed in Struys Bay, nor about the coast $2\frac{1}{2}$ miles from the shore, as far to the westward of Agulhas as the letter E. on the chart: but it was confidently asserted by fishermen, and the residents at Struys Bay, that a very strong current frequently sets to the Westward round Northumberland Point.

Tides.—Circumstances did not allow of the Tides being observed with due accuracy. Two copper plugs were let into rocks S. W. of the Light House to mark the high and low water points nearly at Spring Tides. The comparisons with these plugs on October 15, 16, 18, 19, 28, 29, (1848), and an observation at the jetty in Struys Bay, on October 28, give the establishment, and rise and fall, nearly similar to what prevails in Table Bay and Simon's Bay.

Magnetic Variation.—This was determined by means of two Magnets, on the flat ground between the Light House and Beach. The result (29° 20' W.) has been employed for the compass bearings, given in these Instructions.

4.—Description of the Light Apparatus.

This Light is of the first or most brilliant class, and is the work of Mr. HENRY LE PAUTE. It is constructed upon what is technically called the Dioptric principle.

A hollow cylinder with a paraboloid top of about 19 feet in circumference, and 10 feet in height, is composed (omitting a door way) of 28 horizontal tiers of glass and reflectors, firmly fixed in a metallic frame work of six compartments; so that each tier is divided into six circular segments.

The centre tier is a large hoop-shaped plano-convex lens, 11 inches in depth. Next, 8 tiers of circular prisms above and 8 below the centre lens. Then 7 tiers of reflectors above and 4 tiers below. Three-fourths of the circumference of the cylinder is formed by this combination. The remaining quadrant which is towards the land, and its centre due North, serves for the door way into the cylinder; but the door is lined with two large concave metallic reflectors, each two feet in breadth and three feet in height.

The burner consisting of four concentric Argand Wicks, 4 inches in diameter, is placed in the centre of the cylinder in the focus of the large lens. It is supplied with oil by a force pump driven by clock-work; and there is a simple contrivance, which gives notice by the ringing of bell when the reservoir requires to be replenished.

The frame work of the Lenticular (the name given to the whole combination) is firmly attached to a cast-iron circular floor, supported by a stem of cast iron; the lower end of which is let into a block of granite resting upon the crown of the supporting dome, where it (the stone) is surrounded by masonry.

The theory of the Lenticular may be understood, as follows:—The burner being in the focus of the plano-convex lens, the rays of light that impinge upon the inner plane surface, emerge outside horizontal.

The bases of the prisms are perpendicular inside; their upper planes are horizontal, and their hypotenusal planes outside slant downwards and inwards. The depth of each base successively diminishes from 3 inches to $1\frac{1}{2}$ inch in depth, in the order from the centre lens upwards and downwards, which is the order of the increasing inclination of the impinging rays from the burner. The effect of the prismatic form, is to turn the rays, and to send them out horizontal, upon the same principle by which objects in a horizontal direction in front of a Camera Lucida are seen by looking down into it.

The tiers of reflectors commence at the height and depression where the still greater inclination of the impinging rays from the burner would cause a prism to decompose them in the horizontal direction into the prismatic or rainbow colours. The reflectors are concave towards the lens, their curvatures increasing as they recede from the centre lens. They reflect the rays that fall upon them to the prisms, whence they are sent out horizontal.

The two large reflectors behind on the inside of the door return the rays from their direction to the large lens, through which they escape horizontal.

Thus all the light from the burner, save the small quantity that escapes up the chimney glass, is bent into one brilliant horizontal sheet to overspread the horizon.

This splendid specimen of skill is protected by a Lantern 10 $\frac{1}{2}$ feet in diameter, or 33 feet in circumference, glazed with thick plate glass, and surmounted by a copper dome, from which a lightning conductor of wire rope descends to the ground.

The Light House was planned by Lieut. Colonel MICHELL, the late talented Surveyor General at the Cape, who made a journey to Paris for the express purpose of selecting the Lenticular Apparatus.

It may be proper to mention, that the Tower of the Light House is to be painted, and will show alternate horizontal bands of white and red, two of each.

Messrs. REES, CARR, and SKEAD of H. M. Ships *President*, *Nimrod*, and *Dee*, respectively, particularly Mr. SKEAD, provided a large portion of the Sailing Instructions. These, with the remainder by myself, I have arranged and compared carefully with the Chart recently constructed from measurement and rigorous trigonometric calculation. The other matter is by myself, and I hold myself responsible for the accuracy of the whole.

I may add, that one of the trigonometric stations in the measurement of the Arc of the Meridian is on the highest point of the hill above the Light House: by means of which, the Latitude and Longitude of the Light House are derived from the position of the Observatory. Thus the Light is in an exact Geographical Point.

THOMAS MACLEAR.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH.

Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander-in-Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c.

WHEREAS the Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the boundaries and limits of every such District, and such boundaries and limits, from time to time, to alter as occasion may require: Provided always, that such apportionment of the Colony into such Districts, as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter, it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS", shall be holden twice at least in each year in each of the Districts into which the Colony may be so divided

as aforesaid: and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such times, and at such one or more place or places within each of the said Districts, as the Governor shall, from time to time, direct and appoint:—In pursuance thereof, and by virtue of the Provisions in the said Charter contained I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, the Colony shall be divided into Fifteen Circuit Districts, namely:—

- 1st. Comprehending the Divisions of Clanwilliam and Worcester, including the District of Tulbagh.
- 2d. The Division of Beaufort;
- 3d. The Division of Graaff-Reinet, including the District of Richmond;
- 4th. The Division of Colesberg;
- 5th. The Division of Albert;
- 6th. The Division of Cradock;
- 7th. The Division of Somerset;
- 8th. The Division of Fort Beaufort, including the Districts of Fort Beaufort and Stockenström;
- 9th. The Division of Victoria, including the District of Fort Peddie;
- 10th. The Division of Albany, including the District of Bathurst;
- 11th. The Divisions of Uitenhage and Port Elizabeth;

- 12th. The Division of George, including the District of Mossel Bay;
- 13th. The District of Riversdale;
- 14th. The Division of Swellendam;
- 15th. The Division of Caledon.

And I further direct and appoint, that on Monday, the 5th of March next, a Circuit Court shall be holden at Tulbagh, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other matters and things as, by Law, the said Judges are empowered to do; and the said Judge shall from thence day proceed to hold like Courts in the Chief Towns of the said other Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they shall be aiding and assisting the said Courts, as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement at the Cape of Good Hope, this 13th Day of December, 1848

By His Excellency's Command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

No. 610.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 19, containing 1 acre, 1 rood and 14 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

No. 611.—A Piece of Ground, situate and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 20, containing 1 acre, 1 rood, and 14 poles, more or less.
Upset Price, £8 per lot.

CROWN FOREST LAND.

MEMO.—No Surveying or other expenses will be charged on the Title Deeds of these Lands.

DIVISION OF GEORGE.

Lot No. 612.—A Piece of Ground, situate in the field-cornetcy of Behind Plettenberg's Bay, marked No. 67, on the general plan of the Crown Forest's lots, containing 465 morgen.

Upset Price, 6s. 6d. per acre.

No. 490.—Two Pieces of Ground, situate Northwards of the village of George, marked on the general plan of the Crown Forests, lots A and B, containing together 1096 morgen.

Upset Price, 2s. per acre.

N.B.—The Diagrams may be seen, and further particulars obtained, at the Surveyor General's office, Cape Town, and at the Civil Commissioner's office, George Town.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH, Baronet, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of the Second Battalion of the Rifle Brigade, Governor and Commander in Chief of the Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same; and Her Majesty's High Commissioner for the settling and adjustment of the Affairs of the Territories in Southern Africa adjacent and contiguous to the Eastern and North Eastern Frontier of the said Colony, &c. &c. &c.

WHEREAS, by Government Notice bearing date the 15th day of May 1844, Sir PEREGRINE MAITLAND did publish and make known the Conditions and Regulations upon which the unappropriated Crown Lands in this Colony will, in future, be disposed of: And whereas by the 5th Article thereof, it is provided, that the intended sale of such Lands shall be advertised for two Months in the *Government Gazette*, at the expiration of which time they will be sold by Public Auction: And whereas by the 2d Article of the said Conditions and Regulations, it is further provided, that the upset price for such sales shall be Two Shillings (2s.) per acre, or such higher price as the Governor shall fix:—Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that on SATURDAY, the 17th day of February next, the several pieces of Crown Land described in the annexed List or Schedule, will be offered for sale, by public auction, the Beaufort Lots in front of the Civil Commissioner's Office at Beaufort, and the remaining Lots in front of the Commercial Exchange in Cape Town, at the respective upset prices in the said List mentioned, and subject to the several stipulations in regard to payment as are in the said Conditions and Regulations contained and set forth.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under the Public Seal of the Settlement of the Cape of Good Hope, this 13th day of December, 1848.

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE DIVISION.

Lot No. 613.—A Piece of Ground with the buildings thereon, being the Residency, and Lands belonging thereto, at Saldanha Bay, containing 1630 morgen.

Upset Price, 5s. per acre.

Lot 614.—A Piece of Ground, situate in the Village of Wynberg, containing 2 square rods and 13½ do. feet. Extending North to the public street, South to part of "Kleine Oude Wynberg," the property of Mr. Morris, East to Lot 13, and West to Lot 12.

Upset Price, £7 10 the lot.

STELLENBOSCH.

Lot No. 615.—A Piece of Ground, situate in the Village of Stellenbosch, at the corner of Ryneveld and Dorp-streets, containing 36 square rods and 36 do. feet, extending N. to the Erf of Mr. P. Wium, W. to the remaining part of the Erf of said Wium, S. to Dorp-street, and E. to Ryneveld-street.

Upset Price, £75 the lot.

Lot 616.—A Piece of Ground, situate at Moddergat, adjoining the Freehold of the place Kuikenvalley, containing 3 morgen and 3 0 square rods.

Upset Price, £2 the lot.

WORCESTER.

Lot 617.—A Piece of Ground with the buildings thereon, situate in the Field-cornetcy of Voorste Omtrek of Boschjes Veld, containing 1 morgen; surrounded by Government Ground.

Upset Price, £555 the lot.

BEAUFORT.

Lot 618.—A Piece of Ground, situate in the Village of Beaufort, marked on the general plan No. 1, containing 55 square rods and 60 do. feet.

Upset Price, £15 the lot.

Lot 619.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 2, containing 55 square rods and 60 do. feet.

Upset Price, £12 the lot.

Lot 620.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 3, containing 55 square rods and 60 do. feet.

Upset Price, £12 the lot.

Lot 621.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 4, containing 55 square rods and 60 do. feet.

Upset Price, £12 the lot.

Lot 622.—A Piece of Ground, situate as the foregoing, and adjoining Erf No. 5, the property of Doctor Christie, marked on the general plan No. 5, containing 47 square rods and 72 do. feet.

Upset Price, £7 10 the lot.

Lot 623.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 7, containing 47 square rods and 72 do. feet.

Upset Price, £7 10 the lot.

Lot 624.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 8, containing 50 square rods and 20 do. feet.

Upset Price, £7 10 the lot.

Lot 625.—A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked on the general plan No. 9, containing 56 square rods.

Upset Price, £10 the lot.

Lot 626.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 10, containing 56 square rods.

Upset Price, £7 10 the lot.

Lot 627.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 11, containing 56 square rods.

Upset Price, £7 10 the lot.

Lot 628.—A Piece of Ground, situate as, and adjoining the foregoing, marked on the general plan No. 12, containing 56 square rods.

Upset Price, £7 10 the lot.

Lot 629.—A Piece of Ground, situate as the foregoing, marked on the general plan No. 13, containing 77 square rods and 48 do. feet.

Upset Price, £20 the lot.

N.B.—The Diagrams may be seen and further particulars obtained, at the Surveyor General's Office, Cape Town, and, of the Lots to be sold at Beaufort, also at the Civil Commissioner's office there.

TENDERS.

General Post Office, Cape Town,
2d December 1848.

NOTICE is hereby given that sealed Tenders addressed to the Auditor-General, will be received by that Officer until 3 o'clock on Thursday, the 1st of February 1849, for the conveyance of a Mail twice a-week, in 12 hours, and back again in the same time, between Graham's Town and King William's Town, to commence the 1st of March and end the 31st of December 1849,—and also for Extra Posts between the above places.

Security to the extent of the amount of the Contract will be required, and the Tender to state the Sum at which the Mails will be transmitted for the period of Ten Months, to be accompanied by an engagement, signed by two sufficient Sureties, binding themselves to enter into the necessary Bond, in case the Tender be accepted. The Contractor to be required to convey whatever Mail Packages may be tendered to him on the line of Road contracted for by the Postmaster General, or the respective Postmasters or Agents, without any additional Charge.

Payment will be made to the Contractor monthly at the Colonial Treasury, Cape Town, or by the Civil Commissioner of any District he may select.

Tenders to be marked outside, "For the Conveyance of Mails between Graham's Town and King William's Town."

Further particulars as to size, &c., can be obtained from the Postmaster at Graham's Town.

R. CROZIER, Postmaster-General.

TOLL AT MONTAGU PASS.

Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, Dec. 20, 1848.

NO satisfactory Tenders having been received for the Farm of the Revenue of the Toll at Montagu Pass in the Division of George,—Notice is hereby given, that fresh Tenders will be received at this Office, until one o'clock on Wednesday, the 3d of January next, from such persons as may be willing to Rent the said Toll, for a term of five and one-half months, commencing from the 15th January and ending 30th June 1849. Security will be required to the amount of the Tender, for the due fulfilment of the Contract, and the Tenders must contain the names of two Sureties for that purpose to be approved of by the Board.

Further particulars may be obtained from the Civil Commissioner of George, and from the Sub-Inspector of Roads, Mr. MELVILLE, at Montagu Pass.

By Order of the Board,

WM. DE SMIDT, Sec.

NOTICE OF POUND SALES, Cape Division.

THE Civil Commissioner of Cape Division has, pursuant to the 20th section of Ordinance No. 16, 1847, fixed that Pound Sales in Cape, Wynberg and Simon's Town District, are to be held respectively on the

29th of January,
12th .. March,
23d .. April,
4th .. June,
16th .. July next, at 10 o'clock, A.M.

For Poundmaster Visser of Blaauwberg and Neeser of Koeberg, at the place Brakkekuil of said Mr. Visser.

For Bester of Riet Valley and Henry of Salt River, near Montagu Bridge.

For B. Duminy of Tyger Berg, at D'Urban.

For Fielding of Wynberg and Widow Stigling of the Downs, in front of the Public Offices at Wynberg.

For J. Jordan of Simon's Town, at the Pound of that place.

Civil Commissioner's Office,

Cape Town, 15th December 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on THURSDAY, the 28th instant, for the supply of the undermentioned articles to the Town Prison, Station House and House of Correction, for the period of twelve Calendar months, to commence on the 1st January 1849, viz.:—

Common Brooms, per dozen; Banister Brushes, each; Stove Brushes, each; Hair Dusting Brooms, each; Whitewash Brushes, each; Shell Lime, per half-aum; Mops, each; Milk, per pint bottle.

Samples of the above-mentioned articles are required to be sent to the Police Office for inspection, on Thursday, the 28th instant.

Further particulars may be known on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town,
December 19th 1848.

C. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

WARNING.

THE Public are cautioned against discharging Fire Arms, letting off Fireworks, or in any way whatever contravening the 63rd Section of the Cape Town Municipal Regulations.

The Undersigned has issued strict orders to the Police to apprehend any person so offending during the approaching Christmas week and following nights.

The Superintendent of Police begs that the Wardmasters will circulate the purport of the above Warning among the Inhabitants of their respective Wards.

Police Office, Cape Town,
19th December 1848.

C. G. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

Office of the General Prison Commission,
20th December 1848.

NO Tenders having as yet been received for the erection of a Gaol for Caledon,—It is hereby notified that Tenders will be received either at this Office, or at the Office of the Local Board at Caledon, until the 30th instant.

By Order,

L. ADAMSON,
Clerk to the Board.

NOTICE.

ALL Persons having obtained Licences from the Civil Commissioner of the Cape Division under Ordinance No. 28, 1846, dated 3rd October 1846, to prevent the mischief arising from cutting, rooting up, and destroying of Trees, Shrubs and Bushes, growing in the Cape Flats or Downs, are requested to produce their Licences at his Office in Cape Town on or before the 31st inst.: those not produced will be considered as withdrawn.

P. B. BORCHERDS,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 13th Dec. 1848.

NOTICE.

Office of the Board of Public Roads for the
Division of the Paarl, 18th Dec. 1848.

NO sufficient Tenders having been received for the Revenue of the Toll at the Fransche Hoek Pass, the Board of Public Roads for the Division of the Paarl, will cause to be let by Public Auction, to the highest bidder, on SATURDAY, the 30th day of December instant, at 10 o'clock A.M. in the Court Room at the Paarl,—

The REVENUE of the TOLL of the FRANSCHÉ HOEK PASS, from 1st January to 31st December 1849.—The Lessee will be allowed the occupation of the Building situated to the Northward of the Toll House during the year.

Two good and sufficient sureties will be required for the strict performance of the Contract, the particulars of which may be ascertained at this Office.

Attention is requested to the Toll Duties or Rates specified in the Schedule annexed to the Proclamation of the 13th December 1848.

By Order of the Board,

JAS. L. TRUTER, Sec.

NOTICE.

IT is hereby notified, that Pound Sales will be held at the undermentioned dates and places, in the Somerset (East) Division,—

At Glen Lynden, on Fridays, 19th January, 2nd March, 13th April, 25th May, and 6th July 1849.

At Jelliman's, East Riet River, on Fridays, 26th January, 9th March, 20th April, 1st June, and 13th July 1849.

At Weltevreden, Zwager's Hoek, on Fridays, the 2nd February, 16th March, 27th April, 8th June, and 20th July 1849.

Civil Commissioner's Office, Somerset, 5th Dec. 1848.
H. HUDSON, Jr., Civil Commissioner.

NOTICE.

DIVISION OF MALMESBURY.

ALL persons desirous of purchasing Government Land, situate on the Great Paardeberg, are requested to deposit at this office on or before the 31st inst. the sums as stated in the Government Tariff for the survey and other expenses.

W. F. BERGH,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Malmesbury, 12th Dec., 1848.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on THURSDAY, the 28th instant, for the purchase of the following articles to the Town Prison:—
Common Brooms, per dozen; Bristle Brushes, per dozen; Hair Brushes, per dozen; White Wash Brushes, each; Shaving Brushes, each; Mops, each; Milk, per pint; and Samples of the above-mentioned articles to be sent to the Police Office for inspection, on the 28th instant.
Further particulars may be known on application to the Police Office.
Police Office, Cape Town,
December 19th 1848.

C. de LOEDOLFF,
Superintendent of the Prison.

WARNING.
THE Public are cautioned against discharging Arms, setting off Fireworks, or in any way contravening the 63rd Section of the Cape Town Regulations.
The undersigned has issued strict orders to the effect that any person so offending during the Christmas week and following nights, will be liable to the punishment of imprisonment for a term not exceeding 14 days.
The Superintendent of Police begs to state that he will prosecute the purport of the above Warning to the fullest extent of the law.
Police Office, Cape Town,
19th December 1848.

C. de LOEDOLFF,
Superintendent of the Prison.

Office of the General Prison Commission,
20th December 1848.

NO Tenders having as yet been received, the Auctioneer for the Cape Town Prison, will sell on SATURDAY, the 30th December next, at half-past 10 o'clock, at the Office of the Local Board at Cape Town, the following articles:
By Order,
L. ADAMSON,
Clerk of the Board.

NOTICE.

ALL Persons having obtained Loans from the Civil Commissioner of the Cape Town Prison, under No. 25, 1846, dated 3rd October 1846, are requested to call on the undersigned at the Office of the Civil Commissioner, at Cape Town, on or before the 1st of January 1849, to receive the same, and to sign the necessary receipts.
P. B. DUNN,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 18th Dec. 1848.

NOTICE.

Office of the Board of Public Buildings,
Director of the Public Buildings.

NOTICE is hereby given, that the Board of Public Buildings, will sell on SATURDAY, the 30th December next, at 10 o'clock, the following articles:
By Order of the Board,
JAS. L. THOMSON.

NOTICE.

It is hereby notified, that the Board of Public Buildings, will sell on SATURDAY, the 30th December next, at 10 o'clock, the following articles:
By Order of the Board,
JAS. L. THOMSON.

NOTICE.

By Order of the Board,
JAS. L. THOMSON.

NOTICE.

It is hereby notified, that the Board of Public Buildings, will sell on SATURDAY, the 30th December next, at 10 o'clock, the following articles:
By Order of the Board,
JAS. L. THOMSON.

NOTICE.

ALL persons desiring to purchase the above-mentioned articles, are requested to call on the undersigned at the Office of the Civil Commissioner, at Cape Town, on or before the 1st of January 1849, to receive the same, and to sign the necessary receipts.
P. B. DUNN,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 18th Dec. 1848.

NOTICE.

By Order of the Board,
JAS. L. THOMSON.

LAND RENT.—STELLENBOSCH DIVISION

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner will attend at his Office during the month of January next, for the purpose of receiving payment of Land Rent due in this Division for the year 1848.

Those remaining in default after that month, will immediately be prosecuted agreeably to the Ordinance No. 9, 1844.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 13th Dec. 1848.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

Notices of Insolvencies &c.

PUBLIC SALE

OF THE ESTATE

"Zeekoe Vlei."

In the Insolvent Estate of *Clerke Burton, Esquire.*

ON FRIDAY,

The 19th January next,

WILL BE SOLD ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

At 11 o'clock precisely,

In 3 LOTS,

With Liberal Competition Money.

THAT VALUABLE ESTATE, situated in the Cape Downs, known as "ZEKOE VALLEY,"

MEASURING 127 MORGEN, and 547 SQUARE ROADS.

Lot No. 1.—COMPRISES the WHOLE of that portion of the Estate transferred to the deceased, on the 11th October 1849, MEASURING 33 MORGEN and 74 SQUARE ROADS of FREEHOLD LAND, and upon which the following SUBSTANTIAL BUILDINGS have been erected, namely,—

A TWO STORIED DWELLING HOUSE, with a verandah surrounding the same.

A NEAT BUILDING DETACHED, containing 3 ROOMS with a verandah in front.

A ditto ditto, containing 2 ROOMS for SERVANTS.

A LARGE STABLE, TWO COW-HOUSES.

COACH HOUSE, a large CATTLE KRAAL, GARDEN, planted with various kinds of TREES, SHRUBS, &c., a Plantation of GUM TREES, &c. &c.

All the BUILDINGS are in perfect repair, and some of them only erected a few months before the decease of Mr. BURTON.

Lot No. 2.—Comprises, a VALUABLE PIECE OF LAND, adjoining the above, measuring 53 Morgen, and 300 Square Roads.

Lot No. 3.—Also Comprises a VALUABLE PIECE OF LAND, adjoining the two first Lots, measuring 39 Morgen, and 1734 Square Roads.

The above PROPERTY is situated at a convenient distance from Cape Town, and forms a NEAT, RETIRED, COMFORTABLE SUMMER RESIDENCE.

It abounds with every description of Game, and the Vlei contains an abundance of "Springers," so that the Proprietor can enjoy either Hunting, Shooting, or Fishing, at his pleasure.

The Estate may also be turned into profitable account, arising from the large extent of GOOD GRAZING GROUND, the EXTENSIVE BUILDINGS and KRAALS for Cattle, and convenient distance from Cape Town, and the neighbouring Villages of Rondebosch and Wynberg, making it suitable for a DAIRY FARM.

There is also a large quantity of FIRE WOOD, and Reeds for Thatching, or other purposes on the Estate.

The Conditions of Sale are very favourable, and may be seen at the Office of the *Equitable Assurance and Trust Company.*

JOHN KING, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

N.B. At the same time will be sold, a large Boat with Sails and Gear, a Clinker built Boat, a light Boat and a seated Cart.

PUBLIC SALE OF

Landed Property.

In the Assigned Estate of *MR. J. DYASON.*

ON MONDAY,

The 22nd of January, 1849,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

WILL BE Sold, peremptorily to the Highest Bidder, on the Premises, in Three Lots, the Spacious House and Premises at the corner of St. George's-street and Long-market-street, in the occupation of Mr. J. DYASON, (late the property of the Baron Von Ludwig.)

This desirable property is in the very best order, and too well known to require any comment.

Bonus and Strykmoney will be given.

R. SOLOMON, } Assignees.
J. H. BUTCHER, }

For further particulars and Conditions of Sale, apply on the Premises, or of the Auctioneers, Town and CAFFRYN, Heerengracht, where a Diagram may be seen.

PUBLIC SALE AT

RONDEBOSCH,

OF THE VALUABLE ESTATE

"Wolmunster."

In the Insolvent Estate of the late *Clerke Burton, Esq.*

ON FRIDAY,

THE 12th JANUARY NEXT,

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

Peremptorily to the Highest Bidder on the Spot.

IN 19 LOTS,

With Liberal Competition Money and Bonus.

THAT VALUABLE ESTATE "WOLMUNSTER," in extent Four Morgen, 222 Square roads, and 15 ditto feet.

Lot No. 1.—Comprises the FAMILY MANSION, PLEASURE GROUNDS, OUT-OFFICES, EXTENSIVE STABLING, CARRIAGE DRIVE, &c. in extent 1 1/2 morgen.

The HOUSE is large, commodious, well arranged, substantially built, and of modern structure. It contains a SPACIOUS ENTRANCE HALL, DINING ROOM, DRAWING ROOM and PARLOUR with Folding DOORS, and which thrown into one forms an ELEGANT APARTMENT well suited for a BALL ROOM, &c., FIVE FAMILY BED ROOMS, NURSERY, KITCHEN and two PANTRIES, conveniently fitted up and arranged.

THE OUT-OFFICES comprise SERVANTS' ROOMS, LAUNDRY, FOWL HOUSE, &c.

THE OUT-BUILDINGS are extensive, being TWO COTTAGES, each with TWO ROOMS, COACH HOUSE, a FOUR-STALLED STABLE, a ROOM for the COACHMAN, COW HOUSE, &c. &c.

THE GARDEN GROUNDS are very tastefully laid out, and contain some of the rarest TREES and PLANTS in the COLONY. The deceased spared no trouble or expense in making the PLEASURE GROUNDS suitable to the MANSION, and which together forms one of the most VALUABLE ESTATES in the COLONY.

THE FIELDS to the right and left of the CARRIAGE DRIVE have been divided into

18 Very Valuable Building

Allotments.

some of which are situated along the MAIN ROAD; they form very DESIRABLE PROPERTIES, arising from the CONVENIENT DISTANCE from CAPE TOWN, the very great increasing POPULATION of the NEIGHBOURHOOD, the vicinity of the NEW CHURCH, now in course of erection, the number of OMNIBUSES constantly passing, the constant steady INCREASING VALUE OF LANDED PROPERTY at RONDEBOSCH, &c., &c.

LIBERAL COMPETITION MONEY and BONUS will be given, and the CONDITIONS OF SALE will be very FAVOURABLE; and may, together with the PLANS showing the sub-division, &c., be seen at the Office of the *Equitable Assurance and Trust Company.*

JOHN KING, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees

PUBLIC SALE OF

Landed Property,

AND

Household Furniture.

In the Insolvent Estate of *THOMAS LONG.*

WILL BE PUBLICLY SOLD ON THE SPOT,

Peremptorily to the Highest Bidder,

With Liberal Competition Money and Bonus.

ON FRIDAY NEXT,

THE 29th INSTANT,

At 10 o'clock precisely,

THE DWELLING HOUSE of the Insolvent situated behind the Market, close to the Military Hospital. It commands a beautiful and uninterrupted view of Table Bay, and its proximity to the Sea-shore renders it a wholesome and agreeable Residence in Summer. It contains 4 Rooms, Entrance Hall, Kitchen, and a spacious Yard, to which Water is laid on.

At the same time will be sold the usual assortment of HOUSEHOLD FURNITURE, KITCHEN UTENSILS, &c. &c.

J. G. STEYTLER, G. son,
Sole Trustees.

Notices of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Miss *Gertruida Hester Wouterina Theron*, of Riebeeck's Kasteel, Dist. Malmesbury.

ALL Persons having any Claims against this Estate, of what nature soever, are requested to send in the same to the Undersigned within three months from this date, and those indebted to the same to pay their debts without delay.

H. H. LOEDOLFF,
Executor Dative.

Malmesbury, 18th December, 1848.

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Mrs. *JOHANNA SUSANNA FRANK*, Widow of the late Mr. *JAN ADRIAAN VAN SCHOOR.*

THE Directors of the Board of Executors, duly authorised by the Rev. *PIETER NICOLAAS HAM* and *WM. HIDDING, Esq. LL.D.*, as Executors Testamentary to the said Estate, hereby call on all persons having any Claims against this Estate of what nature soever, to send in the same to the Office of the Board, No. 35, St. George's-street, within three months from this date; and those indebted to the same to pay their Debts within the same period at the said Office.

Cape Town, 21st December 1848.

C. J. C. GIE, Secretary.

S. A. Association

For the Administration and Settlement of Estates.

NOTICE.

THE Directors of the above Association, as Executors Testamentary to the Estate of Mr. *WILLIAM SCOTT*, and surviving Widow, hereby inform those concerned in this Estate, that a third liquidation account thereof, will lie for their inspection at their office, during fourteen days from to-morrow, and that if no objections shall be made against the same by those concerned, it will be acted upon by the Directors as if approved.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, 5, Church-square,
20th December, 1848.

S. A. Association

For the Administration and Settlement of Estates.

ADVERTISEMENT.

THE Directors of the above Association, as Executors Testamentary to the Estate of the late Mr. *WILLIAM SCOTT*, and surviving Widow, will sell on SATURDAY the 30th December next, at half-past 10 o'clock, at the Commission Sale of Mr. *STEYTLER*, some articles of Gold and Silver work, and Jewellery, a list of which may be seen at the Office of the Association, and of the Auctioneer abovenamed, No. 19, Grave-street.

Cape Town, 5, Church-square,
20th December 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *JOHN EASTON.*

ALL persons having any Claims against the above Estate are requested to send them in to the Undersigned within six weeks from this date, and those indebted to the same to pay their Debts within that period.

J. SAUNDERS, Jun.
Executor Dative.

Cape Town, 20th Dec., 1848.

TRADE LIST.

Terms of Subscription to the "Gazette and Trade List"—Rds. 4. 4. per half year, (including Postage,) payable in advance.

37- Advertisers to state the number of insertions required, on the copies of their advertisements; if not, the advertisements will be repeated as often as the dates permit, or until countermanded. Merchants, Auctioneers, and constant advertisers to pay their Accounts monthly. All other advertisements must be paid for previous to insertion. No Advertisement sent from the Country will be inserted unless the Money is sent with it, or a reference is given to some person in Cape Town. It is distinctly notified that a charge of 5 per Ct. will be added to those accounts placed in the hands of a Collector.

Union Bank.

NOTICE is hereby given, that in order to enable the DIRECTORS to lay before the ANNUAL GENERAL MEETING, on the 12th January next, a correct List of Shareholders, no transfers of Shares will be registered between the 1st and 12th January next.

O. J. TRUTER, Sec.

Union Bank, Cape Town, Dec. 16, 1848.

Union Bank.

THE ANNUAL GENERAL MEETING of Shareholders will be held, at the Office of the Bank, on FRIDAY, the 12th day of JANUARY 1849, for receiving from the Directors a General Statement of and Report on the Affairs of the Bank:—for the election of Two Directors, in the room of Messrs. *G. N. Mecklen* and *E. G. Landsberg*, who retire; and also for determining whether the Branch Bank at *Graaff-Reinet* shall be continued or not.

By Order of the Directors,
O. J. TRUTER, Secretary.

December 6th, 1848.

Marsh & Sons

WE have received per late arrivals, and have constantly for Sale, an extensive assortment of SAUDDERY, HARDWARE, EARTHENWARE, &c.; and as MARSH & SONS import their Goods direct from the manufactories, they are able to sell their Goods at the lowest prices.

PUBLIC SALE OF Landed Property.

In the Assigned Estate of PETER BORGSTROM, of Cape Town, Retail Dealer.

THE Undersigned will cause to be publicly sold TOMORROW (Friday,) the 29th instant, certain Two HOUSES situated in Loop-street, in one of which a Retail business has been carried on by Mr. PETER BORGSTROM, for several years with good success.

At the same time and place will be sold all the Moveables belonging to the said Estate, as also Merchandise of every description, Glass Cases, &c. &c.

JACOB LETTERSTEDT, } Assignees.
G. VAN R. MULLER, }

Cape Town, 18th December 1848.

Liberal Bonus and Strykmoney will be given.
BLORE & BARTMANN, Auctioneers.

MALAGAS.

THE Undersigned having dissolved Partnership, and it being necessary to close the present Establishment, Public Sales will be held on the 11th, 12th, and 13th of JANUARY NEXT, of the whole of the Property belonging to the Co-partnership, positively without Reserve, consisting of—

A choice, extensive, and valuable assortment of MERCHANDISE, comprising every Article required for a Country Trade, and General Stock of an extensive Establishment: LIVE STOCK, consisting of 1500 Merino Sheep and Goats, Cattle, Oxen, Breeding, Draught and Riding Horses.

Waggons, Carts, Farming Implements, Saddles and Bridles, Smith's and Carpenter's Tools, Household Furniture, and many other articles, too numerous to describe.

ALSO,

The following Landed Property,

4 Erven situated in the centre of the improving and populous village of Riversdale.

3 valuable Erven with the Buildings thereon, situated in the important village of "Breda's Dorp."

1-part or Share in the valuable Farm known by the name of "Inhoek" or "Patry's Hoek" situated on the Breede River, "opposite" Malagas, with the Buildings, Kraals, &c. belonging to said Share.

1-part or Share of the Grazing Farm called "Cadies Wagon Drift," adjoining the foregoing property, in extent to 2,227 morgen, and 400 square roods.

VAN DER BYL, DENYSSEN, & Co.
JOSEPH BARRY, Auctioneer.

FOR SALE BY

PUBLIC AUCTION,

ON WEDNESDAY, the 24th JANUARY.

ON the Spot, that excellent SHEEP, CORN, WINE, and CATTLE FARM, called

Green Fontein,

the property of Major PIERS, containing about 3000 acres, with abundance of water throughout the year, situated only four hours' ride from Cape Town, on the Main Road to the Paarl, and one and a half from Stellenbosch. The Dwelling House, and extensive Out-buildings, have recently undergone considerable alterations and repairs, at great expense, rendering the place a valuable and suitable residence for a Gentleman.

At the same time will be sold, all the

STOCK,

consisting of about 1200 first-rate MERINO EWES, RAMS, and WETHERS, also excellent RIDING and DRAUGHT HORSES, OXEN, WAGONS, FARMING IMPLEMENTS, including a new RANSOME PLOUGH and HARROW, a patent iron CORN MILL, by DEAN, complete, and nearly new, besides a quantity of WHEAT, RYE, BARLEY, OATS, and HOUSEHOLD FURNITURE of every description. Three fourths of the purchase money of the place may remain on Mortgage, or the whole on approved securities.

J. G. STEYTLER, G.s., Auctioneer.

PUBLIC SALE OF Landed Property, AND STOCK,

IN THE DIVISION OF BEAUFORT.

MR. J. A. KOCK, wishing to concentrate his affairs, will cause to be sold by Public Auction, on the spot, on THURSDAY, the 18th January 1849, his well-known Quitrent Farm "TAAYBOSCH FONTEIN," situated on the Nieuweveld Hills, 17 hours' ride from the Town of Beaufort, in extent 7,187 morgen.

This Farm is well adapted for every description of Stock, and especially for Cattle.

1,200 Breeding Sheep.

100 Head of Bastard Fatherland Breeding Cattle,

30 Draught Oxen,

10 Mares,

1 Superior Stallion,

Furniture, Kitchen Utensils, &c. &c.

At the same time and place will be sold,—

1,000 Maiden Merino Ewes, selected from one of

the best Flocks in this Division.

800 Merino Lambs, in prime condition.

Beaufort, 1st December 1848.

THIS DAY.

Milch Cows, Draught Oxen, Farming and Dairy Implements, &c.

THE undersigned will cause to be publicly sold without the least Reserve, at his residence, at Platteklouf, 2 hours from Town,

THIS DAY (Thursday),

The 28th Instant, at 10 o'Clock precisely,

the whole of his Farming Implements and valuable Dairy, which is well known to be the most productive in the Colony, having yielded annually between £460 and £500.

AS ALSO,

40 Milch Cows, 30 well-bred Heifers, 30 trained Draught Oxen, 1 Bull, 6 Mares, 10 Draught and Saddle Horses, 100 Sheep, 20 Pigs, 1 Horse Wagon and Harness, 1 Cart on Springs, 4 Ploughs, Harrows, 2 Saddles, 40 Muid Sacks, a Teakwood Churn, Butter Tubs, a Cheese Press, Tubs, Milk Pails and Pans 1500 lbs. Cheese, a large Iron Pot, a quantity of Manure a Stack of Straw.

Platteklouf, Dec. 2, 1848.

S. H. HART.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs. Auctioneer.

CAPE TOWN AND GEORGE ROYAL MAIL.

THE several Contractors for the conveyance of the Mails between Cape Town and George, hereby give notice to the Public, that from and after the 1st January next, they will convey Passengers at the reduced and uniform rate of 1s. 6d. per hour, post time.

THE FARES WILL BE AS FOLLOW:

From Cape Town to Caledon.....	£ 0 18 0
" Caledon " Swellendam....	0 16 6
" Swellendam " Riversdale....	0 10 6
" Riversdale " Hartenbosch..	0 12 0
" Hartenbosch " George.....	0 7 6
	£ 3 4 6

Intermediate distances charged at the same rate of 1s. 6d. per hour; but all broken parts of an hour to be considered as a full hour.

Any Passenger, having taken and paid for his seat, will be entitled to retain the same for the distance he may wish to travel,—the several Contractors having entered into a mutual agreement to that effect.

The Cart will also be provided with boxes, for the conveyance of parcels.

Booking Office, for the distance from Cape Town to Caledon, at Mr. W. ESTERHUIZEN's, Corner of Wale and Bree streets, Cape Town.

NOTICE.

SHAREHOLDERS in the NATAL COTTON COMPANY are requested to take notice, that the Fourth Instalment of ONE POUND Sterling per Share, is now payable at the Office of the Undersigned; and that all Shares upon which the Third Instalment is not at once paid, will be forfeited forthwith.

THOS. HOLLAND, Secretary.

Heerengracht, Dec. 19th, 1848.

Beaufort Grazing Company.

OUR Interest in several of the FARMS heretofore advertised is still for sale.—Apply to WATSON, TENNANT & Co., Beaufort, who are fully authorized to sell without reference to us.

THOMSON WATSON, & Co.

Cape Town, October 25, 1848.

More! More!! More!!!

YEA VERILY. Just received ex *Ajincourt*, a few Dozens more of the Patent Elastic Double Action Braces, that afforded such unmingled comfort and satisfaction to the Purchasers about a year ago. Also, Refrigerant Raiment, that will temper delightfully the sultriness of Summer, and a large lot of Gentlemen's superfine Brown Cotton Summer Socks, unprecedentedly cheap, considering the quality of the Goods.

English and Scotch Repository.

No. 20, Long-market-street, Cape Town.

Turf Notice.

NOTICE is hereby given, that the Swellendam Races will take place on the 21st, 22d and 23rd March next. The Rules and Regulations of the Club having lately been printed,—Copies of the same, in the Dutch and English languages, can be obtained from the Undersigned.

By Order of the Stewards,

GEO. RATTRAY, Hon. Sec.

Swellendam, Dec. 9, 1848.

Savings' Bank.

NOTICE is hereby given, that the Treasurer will attend at the Bank, Corner of Heerengracht and Wale street, on Friday the 29th, and Saturday the 30th inst., between the hours of 10 and 12 a.m., for the receipt of Interest on Bonds.

J. T. JURGENS, Secretary.

Cape Town, 13th Dec., 1848.

ATTENTION!

PEREMPTORY AND EXTENSIVE

Public Sale.

IN THE

LANGE KLOOF, Division of George, AT A CREDIT OF 9 MONTHS.

CHRISTIAN FRED. HEUGH, Esq., being about removing to this Town in consequence of the expiration of the Lease of the Farm DIEP RIVER (formerly the Property of the late Commandant RADEMEYER), has instructed the Undersigned to sell by Auction,

ON WEDNESDAY

AND

THURSDAY,

The 17th and 18th JANUARY NEXT,

At his Residence, Diep River,

THE UNDERMENTIONED VALUABLE

FARM STOCK,

NAMELY:—

1,200 first-rate MERINO EWES,

800 extra fat do. WETHERS,

22 Thorough-bred do. RAMS,

60 Head superior BREEDING CATTLE,

Principally from the famous Groote Post Breed, belonging to F. DUCKET, Esq.,

3 Thorough-bred BULLS,

5 Spans well-trained DRAUGHT OXEN,

30 Fine Breeding MARES and FOALS,

5 Excellent RIDING HORSES,

The whole in good condition, and accustomed to the Zuurveld.

Saddles (one a superior Somerset) and Bridles,

3 New strong Ox Wagons,

1 Second-hand do. do., and a Cart,

Wool Back, pair Wagon Sides and Bottom,

2 good new Ploughs (an American and Cape made),

1 Harrow with Iron Pins,

50 Hurdles with do.

1,000 feet dry Yellow-wood Planks,

1 Stinkwood Carpenter's Bench,

1 Chest with do. Tools,

2 large (Iron) Vices,

1 pair Mill Stones, 3 feet in diameter, well worth the attention of Millwrights,

Large Scale with Weights,

Two House Ladders,

New Corn Sieve,

Teakwood Churns, Buckets, Tubs, Bushels, and other Farming Implements.

SERVICEABLE

HOUSEHOLD FURNITURE,

comprising a fine House Clock, Tables, Chairs, Bedsteads, Chests and Chests of Drawers, Glass and Earthenware; a splendid Blue Porcelain DINNER SERVICE, complete; Kitchen Utensils of all descriptions.

A general and select assortment of

MERCHANDISE,

too numerous to particularize. Also, the Shop Shelves,

Two real good Fowling Pieces, by Wilkinson.

The CROPS of Corn, Barley, and Oats, in stacks, or standing on the Farm.

And last, though not least,

80 FINE GESE.

The Vendue Bills will, at the option of the Purchasers, be made payable either at Diep River, the Post Elizabeth Bank, or at our Office, Uitenhage.

VAN NIEKERK & DU TOIT.

Licensed Auctioneers.

Good Refreshments, as usual, supplied.

Uitenhage Town, 24th November 1848.

POUND NOTICE.

IMPOUNDED at Zeekoe River, District of George

Field cornetcy of Attacques Kloof—

1 red Ox, marked right ear swallow tail, left ear the tip cut off.

1 Roebuck colored Ox, white face, marked right ear half moon in front and behind, left ear half moon behind.

1 red Ox, with white belly, marked both ears a slit.

1 black Ox, with white belly, marked right ear a slit, left ear swallow tail, and half moon behind.

1 red and white Ox, white face, marked both ears half moon in front, left ear a cut behind.

If not previously released, these Animals will be sold at the said Pound on the 3d January 1849.

JACS. LUDS. du PREEZ, Poundmaster.

Just Published,

IN THE DUTCH LANGUAGE.

AN ALMANAC for the year 1849, issued by the A. S. A. TRACT AND BOOK SOCIETY; price THREE PENCE.

J. H. COLLARD,

22, Long-market-street.

PEREMPTORY AND EXTENSIVE Public Sale
IN THE
LARGE KLOOF
Division of George
AT A CREDIT OF A MONTH

ON WEDNESDAY
AND
THURSDAY
The 17th and 18th JANUARY 1849
At his Residence, Deep Bay
THE UNDERMENTIONED VALUABLE
FARM STOCK

NAMLY:—
1,200 first-rate MERINO EWES,
50 extra fat do. WETHERS,
20 Thorough-bred do. RAMS,
60 Head superior BREEDING CATTLE,
Principally from the famous Grosse Pointe,
ing to F. DICKER, Esq.
3 Thorough-bred BULLS,
5 Spans well-trained DRACHTS,
30 Fine Breeding MARES and Foals,
5 Excellent RIDING HORSES.
The whole in good condition, and situated
Zwartkopsdorp.

Sales take place at a superior Somerset and
3 New strong Ox Wagons,
1 Second-hand do. do. and a Car,
Wagon, four Wagon Sides and Box,
20 other Pouches in American
1 Horse with a Pair,
50 Hides, and
1 Pair of Yellows and Blacks,
18 new and Caprivi's boots,
100 Stomachs, Lungs,
2 large Horn Vases,
1 pair of the Stomach, 3 of the lungs,
the attention of Messrs.

Lat. Seal, with Weights,
No. 1 Horn Ladders,
No. 2 Horn Saws,
1 pair of Ox Cumber, Buckets, Tubs, &c.,
and 1 pair of boots.

SERVICABLE
HOUSEHOLD FURNITURE
including a fine Horse Chair, Table,
Chests and Chests of Drawers,
a splendid Blue Bed Room,
SINKING, complete, Kitchen Utensils,
&c.

A general and select auctioneer,
MERCHANDISE
to be sold to part balance. Also, 100
100 new good, Fowling Pieces of the
The 100's of Corn, Barley, and other
standing on the Farm.

And last, though not least,
80 FINE GEEL

The Vendor will, at the option of
any, be made payable either at the
1. Public Bank, or at our Office, Luder
VAN MEERKAMP.

Good Refreshments, as usual
Luderburgh Town, 24th November 1848

POUND NOTICE
IMPOUNDED at Zerkie River, Lower
1 red ox, marked right ear and
cut.

1 black colored Ox, white face, nose
marked in front and behind, branded
1 red Ox, with white belt, branded
1 black Ox, with white belt, branded
left ear small, and half face, marked
1 red, and white Ox, white face, marked
marked in front, left ear a cut b-line.
If a previously released, see August
the said Pound on the 31 January 1849
JAS. S. LUDS, DE PONDMASTER

Just Published
IN THE DUTCH LANGUAGE
A S A TRACT AND BOOK
THREE PENCE
JEN
22, Long-market-street

NEW GOODS per "BRITISH TAR."

HENRY RUDD & Co.
ARE now landing from the above Vessel, and have
for Sale—
Men's strong sprigged Blucher Boots
Men's stout Wellington and Clarence Boots
Black Cloth Button Boots
Black Lasting and colored Adelaide Boots
Youths' and Boys' stout Blucher Boots
Spanish and Lasting Slipper Pumps
Children's Boots and Shoes
Calf Double-tie Shoes, Oxonians and Blucher Boots
Calico Shirts, colored Silecias
Skirted Jackets and Shooting Coats
Blue Pilot Chesterfields
Brown Beaver Codringtons
Fancy Vests, various materials and makes
Linen Threads, assorted colors
Verona Handkerchiefs, Bleached Diapers
Figured coloured Cotton Counterpanes
Drab Moleskin Trowsers, lined
Fancy Tweed and Doeskin Coats
Blue Pilot Coats and Drab Monkey Jackets
Fancy Cape Chintz, new styles
Men's Cable Cord Trowsers and Jackets
Toiletette, Cashmere, Plaid, and Challi Vestings
Women's Caps, Cap Fronts, Crape Beading
Women's Stays, embroidered Shawls, Silk Girdles
Habits, fancy and embroidered Kid Gloves
Ladies' and Children's Dunstable Bonnets
Drab Cassimere and fancy Doeskins
Drab Pilot Cloth, Bleached Wagon Canvas
Bleached Sail Canvas, 24 in., Nos. 2 to 6.

ALSO,
Bridles, Reins, Buckles, Head Collars
Black Leather Saddle Bags, white, drab, and blue
Girths
Saddles and Bridles
Helve Hatchets, Negro Kettles, Pint Cans
Round and square Sugar Boxes
Boiled and Raw Linseed Oil, in casks
Do. do. do. in 1 and 2 gal. jars
Red Lead, blue, green, and mixed Paints
French Brandy, Rotterdam Geneva, &c. &c.
21, St. George's-street.

TIMBER, DEALS, &c.

PER "DAVID CARNEGIE," "SOLIDE," and
other late arrivals.
Best quality **DEALS**, from 6 feet to 24 feet long.
PLANKS, 8, 9, 10, 11, and 12 inches wide, and 4
inches thick.
BATTENS, 2 1/2 by 7.
TIMBER, in logs, from 20 to 40 feet long.
SMALL LOGS, do., 6, 7, and 8 inches square, very
cheap.
YELLOWWOOD AND DEALS, inch Boards.
The above is about as good a lot of Timber as was ever
imported into the Colony, and at very reduced prices.
YELLOWWOOD, AMERICAN ELM,
TEAK, MEMEL AND RIGATIMBER,
MAHOGANY, NORWAY DEALS.
HOVILS & RUSSELL, or R. H. ARDERNE.
N. B. Country Dealers can get supplied from the Old
Wine Depot, behind the Castle.

ROBERTSON'S Short Almanac FOR 1849 IS NOW PUBLISHED, PRICE SIXPENCE.

THIS useful Publication contains the PHASES OF
THE MOON, the RISING and SETTING OF
THE SUN, ECLIPSES OF THE SUN AND
MOON, and other information usual in a Calendar.
Also a list of the Governors of the Colony, Remark-
able Events in Colonial History, the Queen's Ministers,
the Members and Officers of the Executive and Legisla-
tive Councils, and the Establishment of the principal
Government Offices; the Heads of Departments; the
Government Establishment at Natal; the Civil Commis-
sioners and Resident Magistrates throughout the Colony;
the Value of the Landed Property of the Colony; the
Regulations relating to the Sale of Crown Lands, to the
Transfer of Landed Property, and to the issue of Treas-
ury Bills; the Population of Cape Town, and the Ex-
tent and Population of the Colony; Annual Exports of
Wool; the Periodical Press of the Colony; the Colonial
Companies; the time of the arrival of the Post at the
different Post Stations of the Colony,—with a variety of
other Commercial and Statistical Information.
A. S. ROBERTSON.

POUND NOTICE, CALEDON DIVISION.
IN the Pound at Sweet Milk Valley.—One black
Cow, white legs and belly. One black and white
Cow, with a bare place on the right side,—and will be
sold at Sweet Milk Valley, on the 27th January 1849,
unless previously released.
Sweet Milk Valley. **E. PETER, Poundmaster.**

THE LONDON Wholesale and Retail WAREHOUSE. R. J. JOSEPH

HAS received by the "AGINCOURT," "CORO-
MANDEL," and "SABINA," great additions to
his already extensive Stock of

Ladies', Gentlemen's, and Children's
BOOTS AND SHOES

OF EVERY DESCRIPTION;
AND IN ADDITION,

Has also received an extensive assortment of the
most fashionable

SUMMER GOODS, WHICH HE OFFERS

Wholesale and Retail:

BONNETS, Rice, Straw, LACE S, Valenciennes,
Fancy Tuscan, and a few Thread, Insertion Trim-
ming, Quilling Blond, &c. NETTS, Col'd. AUTOPHANE
SHAWLS, Cashmere, Ba- CRAPE.
rege, French Lama, &c. RIBBONS, Rich Gauze
VISITES, colored Glacé Bonnet, SASH, &c.
and Black Watered Silk, COLLARS, Embroidered
Black Satin, &c., Trim- Muslin, and Boys' worked
med with real Lace. GLOVES, Silk, Colored
DRESSES, Cashmere, Embroidered, Lisle, Cot-
Challi, Barege, Paul de ton, Black Lace Mitts, &c.
Chine, Balzarine, Mus- Drawers, Boys' and Girls'.
lin, Fancy Ball, &c.

Velour, Muslin Curtains.

HATS, Paris Silk and JACKET, BRAIDED HOLLAND
Velvet Nap. FROCKS and COATS.
GLASS, Chimnies and INFANT CLOAKS, Rich
Globes, Moons & Lotus. Braided Cashmere, and
CONSUMERS, &c. De Laines,
Meerschmum Pipes, Scotch LONG ROBES, elegant
Snuff Boxes, Cigar Cases embroidered,
and a great variety of SHORT do.
Fancy Articles too num- White Muslin Cloaks,
erous to mention, INFANTS BRAIDED
HARDWARE, HOODS and BON-
LOOKING GLASSES, NETS, in great variety.
CHILDREN'S DRESSES, BABY LINEN, of every
and PELISES, Rich Braid- description,
ed Cashmere, French Ladies' white Muslin
Merino, Challi, De Dressing Gowns, Swiss
Laines, Glacé, Cash- Printed do.
mere, Gambroon, Loc- BOYS' SILK & CLOTH
ric Stripe, Printed Jean CAPS,
Swiss Frocks, &c. &c. MEN'S CLOTH CAPS.
MUSLIN FROCKS,
PELISES.

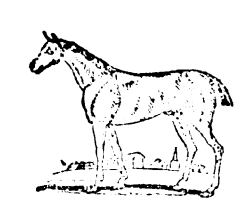
Artificial Flowers, DIRECT FROM PARIS.

PERFUMERY, the very COMBS, of all descrip-
best quality, of all de- tions.
scriptions. SEALING WAX, Red,
NAPLES SOAP, Black and Colored,
MARKING INK, Fancy Boxes of colored do.
BRUSHES, Hair, Nail, WAFERS, in 2 and 4 oz.
Tooth, Shaving and Cloth, Tin Boxes.
ALL THE ABOVE ARTICLES
Warranted of the best description,
AND WILL BE SOLD
AT THE LOWEST PRICES.
24, NEPPENGRACHT.

IMPORTANT TO Coach Builders, Saddlers Boot & Shoemakers, &c.

T. H. BAIRD & Co. from Scotland, having suc-
ceeded P. VAN BREDA, Esq., in the old establish-
ment of Varsche Drift, Salt River,
near Cape Town, beg to inform consumers of Leather
throughout the Colony, that they can be supplied with
every description of Leather manufactured of the very
best material, after the most approved English method.
For the better information of parties, the prices are
quoted of a few of the more common descriptions, viz:—
Sole Leather, per half Hide, . . . 7s. 6d. to 15s.
Black & white Alumed Harness Leather, 7s. 6d. to 12s.
Very heavy and superior ditto, . . . 12s.
Superior finished Calf, . . . 3s. to 8s.
Best large size brown and sweet Plat
Bucksins, . . . 3s. to 5s. each.
do. black, do. . . 3s. to 5s. each.
Stout finished Kip, per side, . . . 5s. to 12s. each.
Best and large size Trowser Bazils 10d. to 15d. "
Bazils for Linings, . . . 6d. to 9d. "
Strained white and brown Linings, 12d. to 1s. 6d. "
Shoe Morocco and Blank Skins, 18d. to 2s. "
Every description of Hides and Skins taken in ex-
change; 8d. to 12d. given for Merino Woolled Sheep-
skins.—Apply in Cape Town to Messrs. VAN DER BYL
& Co.

In connection with the above, P. VAN BREDA has
much pleasure, and can with confidence recommend his
successors to all his former customers and connection in
Trade.



PUBLIC SALE.

THE Undersigned's **USUAL ANNUAL SALE** will
take place on

WEDNESDAY,

The 31st of JANUARY, 1849,
AN THE PLACE OF

MR. WILLIAM PROCTOR,
DROOBE VALLEY,

OF 30 THOROUGH-BRED COLTS,
2 YEARS OLD, AND

25 Thorough-bred MARES,
ALL IN FOAL BY THE

Imported Thorough-bred Horses
Humphrey, Wildrake, Winchelsea, and Discount.

The Undersigned's Stud being so well known, no
further particulars are necessary.

J. J. KOTZE, Berg River.
Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

The Pedigree of each Horse will be read and
clivered on the Day of Sale.

REFRESHMENTS WILL BE PROVIDED.

CAUTION.

Peakome's Saddles.

PEAKOME, Saddler, 7, Princes Street, Cavendish
Square, London, England: *Inventor of the Union*
Flap Somerset Saddle (so universally approved) first
manufactured by **PEAKOME**, expressly for the late
Lord CHARLES SOMERSET, whom he had the honour of
serving for many years.

ESTABLISHED NEARLY HALF A CENTURY

Messrs. **PEAKOME**, grateful for the patronag-
their Saddlery has received in India and the Cape
of Good Hope, for so many years,—feel bound in
justice to themselves to make known, that large
quantities of Saddles are exported from England
as **PEAKOME'S SADDLES**, which are not of
their make, but spurious imitations. Gentlemen are
respectfully informed that **PEAKOME'S** name and
address (as well as the printed label) is stamped on the
Flaps of all their Saddles, without which none are
genuine, and to pirate which will subject the parties to
legal proceedings. The great superiority of **PEA-
KOME'S SADDLES** consists in their

Formation, Material, Work- manship, and Durability.

The principle upon which they are constructed is
PEAKOME'S sole invention, who after years of appli-
cation and great experience in the trade, reduced to
scientific rules, plans for their Formation, to combine
Uniformity of appearance in the Saddle,—ease and
comfort to Rider,—and security to the Horse's back from
injury.

Peakome's Ladies' Saddles,

famed both for comfort and beauty, are manufactured
entirely upon the same principle.

N.B.—Messrs. **PEAKOME** respectfully state they are
compelled to decline orders from abroad unless accom-
panied by an order for payment when shipped, to some
agent or mercantile house in London.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for **H. DRURY'S**
celebrated "Mouth Snuff," he is happy to inform his
Town and Country Customers that in future he will be
enabled to sell it at 1s. 6d. the lb. at his three Establish-
ments in Cape Town, warranted superior to any ever
manufactured in this Colony.

H. D. has also for Sale, best Leaf Tobacco at 54s.
the 100 lbs., Manillas, Nos. 3, 4 and 5, Havannahs,
Van Zan Dyk's, Cubas, and every other description of
Cigars, of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments
the most reasonable in Town.

N.B. **H. D.'s Mouth Snuff** is warranted to keep.

DOOR & CHIEF WAREHOUSE,

No. 60, Short-market-street.

J. J. KOTZE'S POWERIES

AS on Sale an assortment of London-made WELLING-
TON, BLUCHER, CLOTH, and PATENT-LEATHER CLOTH
BOOTS, Stout Walking, Light, and DRESS SHOES
and **PUMPS**.
These Articles are all of the very best quality, and wel-
worthy the attention of Persons who are desirous of having
a good Article. **ALSO,**
English and Cape Sole Leather, English and French
Boot Skins, Roe Skins, Shoe Thread, Yellow Flax
Calf Webb, Hairs, He Balls, and all kind of **TOOLS**
in the Trade, &c.

RETURN of Colonial Property reported stolen, from the 1st to the 30th November, 1848:—

October 18—Stolen from Mr. Cumming of Hilton, reported Oct. 25d. 10 cattle; traced to Stock's, Seyolo's, and Tabai's locations; thieves, Klass of Stock's tribe, and Toise of Tabai's tribe; 8 head recovered; fine, 20 head. Compensation will be given for the missing cattle. The cattle were recovered and the thieves apprehended by the Kafir Police. The thieves have been handed over to the Colonial authorities.

Oct. 20—Stolen from Mr. Dickson, reported Oct. 25th, 9 head of cattle; traced to Kona's location; thieves, Kweba and Sali; 7 head recovered. No compensation can be obtained for the 2 head deficient, as all Kweba's cattle were taken for a theft he committed on Mr. Roux. Sali, the other thief, and the 7 head recovered, were brought in by the Chief Namba. Kweba was not taken, but Sali has been handed over to the Colonial authorities.

Nov. 1—Stolen from Mr. Gilbert, reported Nov. 5th, 8 head of cattle; traced to Sandilli's location; thieves, Go and Maki; 7 head recovered; fine, 1 cow and calf. Mr. Gilbert's cattle were found at Go's kraal by the Police, whilst searching for other property which he had stolen. The thief was away, and the cow and calf (which were given as compensation for a slaughtered ox) were all that were found at his kraal.

Nov. 4—Stolen from Mr. Prior, reported Nov. 6th, 10 head of cattle; thief not known; 6 head of cattle recovered within the Colonial boundary. The Police retook the 6 head of cattle, but the thieves escaped into the bush; one head was killed by the thieves, one was seen by Mr. Dickson returning home, and two are missing.

Supposed to have been stolen from near Graham's Town about Nov. 13th, not reported, 4 horses; traced to Tebe's location; thieves Umtila and Geza; 4 horses recovered. The thieves apprehended and sent in by Tebe. Description of horses:—One light bay horse, left fore foot white, star on the forehead, marked J. A. on right thigh; bay pony, small star, 5 years old, marked W. J. on right thigh; black pony, tan muzzle, 5 years old; small bay mare, hollow on forehead, white spot behind withers, 5 years old, marked W. J. on right thigh. The thieves have been handed over to the Colonial authorities.

GEO. MACKINNON,
Col. and Chief Commissioner.

RETURN of Depredations in British Kaffaria, from the 1st to the 30th Nov. 1848:—

Oct. 20—Stolen from the Chief Toise, at his location, reported Nov. 8th, 2 horses & 5 head of cattle; traced to Krel's location; thieves, Umsali and Monahaze of Toise's tribe; fine, 11 head of cattle. The thieves fled into Krel's country, but he seized their property, and handed it over to Toise. Toise retained 3 head only, as he expects to recover the remainder. The rest of the thieves' property confiscated to the government.

Nov. 2—Stolen from Mr. Robinson of Peri, not reported, 1 horse; traced to Sandilli's location; thief not known; 1 horse recovered; fine 1 ox. The stolen property and the fine brought in by the Chief Xa Xa. The thief escaped.

Nov. 2—Stolen from Tamo of Tabai's location, reported Nov. 4, 1 ox; traced to Tabai's location; thief Selamanzi; fine, 2 head of cattle. Fine given to Tamo.

Nov. 5—Stolen from Mr. Whitfield, of Siwani's location, reported Nov. 6, 2 head of cattle; traced to Siwani's location; thief not known; 2 head recovered. Property recovered by Siwani's people near the Keiskamma. The thieves were not seen.

Nov. 7—Stolen from Mr. Whitfield of King William's Town, reported Nov. 27, 2 head of cattle; the spoor was not followed up; thief not known. No report of the supposed theft was made until 20 days after the loss of the oxen.

Not known when, from whom, or from whence stolen, not reported, 2 horses; traced to East London; thieves, Mayibe and Kwaza of Krel's tribe; 2 horses recovered. The thieves were apprehended on suspicion at East London, and confessed that they stole the horses from Kaffirs. They received 50 lashes each.

GEO. MACKINNON,
Col. and Chief Commissioner.

POUND SALES, STELLENBOSCH DIVISION.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of Stellenbosch has fixed the undermentioned dates and places for holding sales of impounded Cattle, agreeably to the provisions of the 20th Section of Ordinance No. 16, 1847, viz.:—

Poundmaster **P. U. Fischer**, of Bottellary, on the 12th January, 1st March, 12th April, and 4th June 1849, at 10 o'clock, at the place "Kleine Bottellary," of the said Fischer.

Poundmaster **W. Tubbs**, on the 15th January, 2nd March, 13th April, and 5th June 1849, at 10 o'clock, "Fox and Hound Inn."

Poundmaster **H. Theurissen**, on the 16th January, 3d March, 1st April, and 6th June 1849, at 10 o'clock, before the Lock-up House at Somerset (West.)

Poundmaster **C. van Nult Onkruidt Schultz**, on the 17th January, 5th March, 16th April, and 7th June 1849, at 10 o'clock, at the Stellenbosch Market.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 16th December 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that a Pound has now been established on the Farm "Kleine Bottellary" of Mr. P. U. Fisher, instead of his other farm, "Houd den Bek."

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 16th December 1848.

D. J. VAN RYNEVELD,
Civil Commissioner.

POUND NOTICE.

IN the Pound at the Undersigned's, a dark red Ox, left ear a half-moon in front, right ear stump. Unless released before or on the 30th Dec. the same will be sold on that day, at 11 o'clock a.m., in front of the Public Offices.
J. P. DE WET, Poundmaster.
Worcester, 16th Nov. 1848.

I. S. SOLOMON, TAILOR & HATTER, 16, HEERENGRACHT

EGS to inform the Inhabitants of Cape Town and its Vicinity, that he has commenced business in the above line, and offers the whole of his new and fashionable Stock, as previously advertised, at the following unprecedented low prices:—

FOR CASH ONLY.

Superfine Black Dress Coats, from £2 15 0 to 3 7 6
Do. Blue do. do. 2 15 0 3 7 6
perfine Black Cassimere Trousers, 1 3 0 1 10 0
arranted the best ever imported at 1 11
perfine Black Waiscoats, each from 0 11 0 0 14 6
perior Black Satin do. from 0 16 0 0 18 0
epherd's Plaid and Heather Tweed
Shooting Coats, from 1 13 0 2 6 0
Fancy Doeskin Cassimere and Tweed
Trousers, from 0 15 0 1 7 0
Fancy Satin and Cashmere Vests, each
from 0 15 0 0 18 0
Hip Jackets, Jacket Suits, and every other Garment
made equally low.

Just imported, Velvet Pile Hats, warranted best quality at 16s. each.

N.B. Observe, no article will be charged more than advertised in the above tariff, and the money returned if disapproved of.

16, Heerengracht.

II. ASHLEY, WINDOW BLIND MAKER, &c.

No. 13, Long-street,

ONE door from Strand-street, Venetian, Parlour, Wire Holland, Transparent, and other BLINDS made to order

ROWLAND'S KALYDOR, An Eastern Botanical Discovery of surprising efficacy for rendering the SKIN SOFT, CLEAR, AND FAIR, and for best wing a Healthy Roseate Hue on the

Complexion.

As a CREATOR and CONSERVATOR of a transparently fair skin ROWLAND'S KALYDOR may be said to exert an almost magical power. BALMY, (ODORIFEROUS, CREAMY, and perfectly free from all mineral admixture, it is distinguished for its extremely bland, purifying, and soothing effects upon the skin; while by its action on the pores and minute secretory vessels, it cures all impurities from the surface, allays every tendency to inflammation, and thus effectually dissipates all REDNESS, TAN, PIMPLES, SPOTS, FRECKLES, DISCOLORATIONS and other unsightly Cutaneous Visitations. The radiant bloom it imparts to the FACE; the softness and delicacy which it induces on the HANDS, ARMS and NECK; its capability of soothing irritation, removing Cutaneous defects, and all unsightly appearances, render it indispensable to every Toilet.

TO GENTLEMEN, who suffer from tenderness and irritation of the face after shaving, ROWLAND'S KALYDOR will have an unrivalled effect in alleviating and allaying irritation and smarting pain, and rendering the skin soft and smooth.

It is invaluable as a renovating and refreshing Wash during the heat and dust of Summer, or Frost and Bleak Winds of Winter; and, in cases of Sun burn, stings of Insects, Chilblains, Chapped Skin, or incidental Inflammation, its virtues have long and extensively been acknowledged.

Its purifying and refreshing properties have obtained its exclusive selection by the COURT, and the ROYAL FAMILY of Great Britain, and those of the Continent of Europe, together with the "Elite" of the Aristocracy and "Haute Volée;" from the sultry climes of India, and the Drawing-rooms of Calcutta and Madras, to the frozen realms of the Czar and the SALONS of St. Petersburg and Moscow.

CAUTION.

Its high and universal reputation causes UNPRINCIPLED SHOPKEEPERS to offer spurious Compounds for sale under the title of "KALYDOR," composed of mineral astringents utterly ruinous to the Complexion, and by their repellent action endangering health.

It is therefore imperative on purchasers to see that the words,

"ROWLAND'S KALYDOR"

are on the Envelope (an Engraving of exquisite beauty from a steel plate by Messrs PERKINS, BACON & Co.) To protect the Public from Fraud, The Hon. Commissioners of Stamps have directed the Proprietors' Name and Address, thus—

A. ROWLAND & SON, 20, Hatton Garden

to be engraved on the Government Stamp which is affixed on each bottle. Price 4s. 6d. and 8s. 6d. per Bottle.

Sold by A. S. ROBERTSON, Heerengracht, Cape Town.

INTERESTING TO LADIES.

To Messrs. ROWLAND & SON, 20, Hatton Garden,
London.

Percy Place, Landport, Portsmouth, April 4th 1844.

GENTLEMEN,

I think it but an act of justice to inform you of the benefit I have derived from the use of your admirable Macassar Oil. About six months ago I found my hair getting daily more weak and thin, and much discoloured; leaving that I should lose it entirely, and hearing of the efficacy of your Macassar Oil, I have for some time past constantly used it, and the result is, that my hair is now perfectly restored and much improved in appearance and colour, having become thick, dark and glossy; it also curls freely without the use of paper, which it never did before. To all my friends I have warmly recommended your Macassar Oil as an excellent restorative and preservative for the hair. As I have an objection to see my name in print, I beg you will not publish it, but you are at liberty to show this letter, or make any other use you please of it, and refer applicants to me, if necessary, in proof of the efficacy of your Macassar Oil.

Yours obedient servant.

CAPE OF GOOD HOPE Trust & Assurance COMPANY,

No. 29, HEEREN-GRACHT, CAPE TOWN,

Established 1840,

AND SUBSEQUENTLY SANCTIONED BY ORDINANCE
NO. 11 OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE
COUNCIL, 1844.

Capital £22,500,

IN 900 SHARES, AT £25 EACH.

Of which is paid up or accumulated and invested
in Securities, £22,141.

For the Insurance of Moveable and Immoveable Property, on every description, against loss or damage by Fire; Insurance upon Lives and Survivorships; the purchase and sale of immediate, contingent, and deferred Annuities, and the endowment of Widows and Children; the purchase and sale of reversionary Property; and the administration and management of such Estates and other Prorogues as the said Company shall be duly appointed to administer or manage as Executors, Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees, Assignees, or Agents.

Directors:

Hon. Hamilton Ross, Esquire, Chairman.

R. P. Dobie, Esq. W. Hiddingh, Esq.

W. Billingsley, Esq. M. Thutwiler, Esq.

H. E. Rutherford, Esq. W. Gidney, Esq.

H. McDonald, jun., Esq. Thos. Ansell, Esq.

Auditors,—Thomas Hall and Thomas Christian, Esqrs.

Medical Officer,—John Lang, Esq.,

Secretary,—Richard Webber Eaton, Esq.

Fire Department,

REDUCED RATES OF PREMIUM PER £100.

	in which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	in which hazardous Trades are carried on.
Private Residences in Cape Town, or its Vicinity, Stone or Brick built, with flat Roofs of Brick and Mortar.	£0 1 6	—	—
All other Buildings similarly construct- ed.	0 2 0	0 4 0	0 6 8
Ditto do. with Slate, Tile, or Metal Roofs.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
Ditto do. with thatch'd Roofs.	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurance at Rates commensurate with the Nature of the Risks.

Life Department

The Company grants Policies of Insurance on the Lives of any healthy Persons, from the age of Fifteen to Sixty, at the following rates of Premium:—

Age next Birthday.	For one Year.	For seven Years.	For the whole term of life.
15	£0 16 6	£0 18 5	£1 15 11
20	1 1 0	1 3 9	2 0 7
30	1 9 5	1 10 4	2 14 1
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
50	2 15 10	3 3 4	5 3 7
60	4 11 11	5 18 5	8 10 5

Intermediate ages at proportionate rates.

Annuities are granted by the Association, on the payment of a sum of money according with the nature and amount of the Annuity required.

Widows may be endowed by Insurances on the Lives of their Husbands, thereby securing to them a life annuity, or a sum of money at their Husbands' decease; and Children may be similarly endowed, after attaining the age of fourteen years, in order to secure to them, at their coming of age, or at the death of either or both of their parents, any sum of money for which the Policy may have been opened.

Administration of Estates or other Property in Trust.

This branch of the institution embraces the administration and management of the Property or Estates of deceased or insolvent persons, of minors, lunatics, absentees, or others.

For the due discharge of such trusts, the capital and proprietary of the Company afford ample security, while the permanency of a public institution of this nature, is a sure protection against the uncertainty and disadvantages which, not unfrequently, attend individual administrations.

All claims accruing on Policies in this Office are paid in Cape Town, three months after notice.

Office Hours from 9 till 4.

By order of the Directors,

R. W. EATON, Secretary.

Persons desirous of appointing this Company as Executors, Co-executors, Tutors, Guardians, Trustees, Agents, or otherwise, will be pleased to nominate and appoint them by the style of *The Cape of Good Hope Trust and Assurance Company*, established under a Deed of Trust, dated 1st May, 1840, and incorporated by an Ordinance of the Governor in Council, under date 4th July, 1841.

Cape Town, 3rd October 1844.

SEE SUPPLEMENT.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
27th December, 1848.*

THE undermentioned Convict having deserted, all persons are hereby required to use their utmost exertions to apprehend and lodge him in safe custody.

DESSERTION.

From the Convict Station at the Zuurberg, on the 13th December 1848, **WILLEM HENDRICKS**, a Hottentot, born in the District of Beaufort, about 20 years of age, 5 feet 2 inches in height, sallow complexion, dark eyes, short black hair, bears marks of corporal punishment, and scar on right side.—He was tried at Graaff-Reinet, on the 20th April 1847, and sentenced to two years' imprisonment.

The said **WILLEM HENDRICKS** had on, when he absconded, a blue striped shirt, leather trowsers, veldschoenen, a cloth cap, and waistcoat.

Reward for apprehending him £5, and reasonable expenses.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
27th December, 1848.*

IT is hereby notified, that **MR. ROBERT SAUNDERS**, Junior, having undergone the necessary examination in the Surveyor General's Office, and given the security required by the Government Advertisement of the 24th February 1836, is authorised to practise as a Land Surveyor, and to act as such on behalf of Government.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
21st Dec. 1848.*

NOTICE is hereby given that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the Civil Commissioner and Resident Magistrate of Albert being absent from his official duties for the space of one month, commencing from the 15th proximo, and has likewise been pleased to appoint **Captain CHRISTOPHER THOMAS BIRD** to act for **MR. CHASE** during his absence.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

*Colonial Office, Cape of Good Hope,
21st December, 1848.*

HIS Excellency the Governor has been pleased to direct that **CHARLES BROWNLEE**, Esq. shall be designated "Commissioner to the Gaska Tribes," and not "Assistant Commissioner," as heretofore.

By His Excellency's Command,
(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

*Office of the Central Board of Commissioners
of Public Roads, Cape Town, 27th Dec. 1848.*

THE Board of Commissioners of Public Roads have directed the following Report to be presented for general information.

By Order of the Board,
W. DE SMIDT, Secretary.

*Inspector of Roads' Office, Montagu Pass,
17th November, 1848.*

Sir,—I have the satisfaction of acquainting you, for the information of the Central Board of Commissioners of Public Roads, that the New Pass at the Great Brak River Height has been lately opened for the use of the Public.

The great advantage of this Pass over the old road up the face of the Height may be inferred from the fact, that the table land of Outeniqualand, which is 900 feet above the level of the Great Brak River, was ascended by the old road in less distance than one mile, whereas the same elevation is gained by the new road at an equal ascent of two miles, the length of the Pass.

The old road was so steep that it was a work of toil for an unloaded animal to ascend it. On the new line, the whole of which is scarped from the mountain side, the heaviest loaded wagons have gone from the top to the bottom without locking a wheel; and a single horse with a gig may trot either up or down the whole length.

From this Pass to the Long Kloof the whole of the New line of Road, including Montagu Pass, is also now open, and the greater number of the Bridges thereon completed. The whole of this line, excepting the Montagu Pass, can be travelled on by any vehicle without locking a wheel,—the greater portion of it being perfectly level, and the remainder but a very slight departure from it.

The importance of this line of road to the public of the central portion of the Colony, it must be manifest, is very great, as, independently of its being the main post road between Cape Town and Graham's Town, it is, at the same time, the direct road from the interior to Mossel Bay,—a bay which is now the best between Table and Algoa Bays, and which, by the construction of a breakwater, can be more improved than any harbour on the Southern Coast of the Colony.

The Long Kloof, a large wool-growing district, and the fertile districts of Kamnassie, Oliphant's River, Cango, &c., producing largely very superior wheat, and other sorts of grain, tobacco, wine, brandy, dried fruits, &c., have now communication by horse-wagons with Mossel Bay; and by cutting a road through the

Zwartberg range, the district of Beaufort would then also be connected with Mossel Bay.

A Horse Wagon can now easily reach Mossel Bay from Oliphant's River in two days. Previous to the opening of the Montagu Pass and the New line on either side of it, it was no uncommon occurrence for the Farmers of this river to prefer taking their produce to Graham's Town and Port Elizabeth, a distance of 14 days with an Ox Wagon, rather than encounter the difficulties in surmounting the Cradock mountain, and other places on the road to Mossel Bay.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

H. F. WHITE, Inspector.

WM. DE SMIDT, Esq., Secretary to the
Board of Commissioners of Public
Roads, Cape Town.

*Office of the Central Board of Commissioners of
Public Roads, Cape Town, 27th December 1848.*

THE following Abstracts of the Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads for the Cape Division for the Half Years ending 31st December 1846, and 30th June 1847, respectively, are published for general information, in pursuance of the Provisions of the 52nd Section of Ordinance No. 8, 1843.

By order of the Board,

W. DE SMIDT, Secretary.

Abstract of Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads for the Cape Division for the Half Year ending 31st December 1846.

Dr.		
To Balance in hand on the 30th June 1846,	£ 500	9 10½
To Amount received on Loan,	500	0 0
To Amount of Road Rates collected,	225	9 7
	£ 1,225	19 5½

Cr.		
By Salaries and Contingencies Board's Office,	£ 154	10 11
By Interest on Loans raised by the Board,	60	0 0
By Purchase and Repairs of Tools, Tents, &c.	53	16 11

By Repair and Construction of Roads.		
Road at Jan Biesjes Kraal, and Salt River,	421	2 3
Road at Elsjes Kraal and Vischers Hek,	5	18 0
Road at Koeberg,	25	18 0
Road at Groene Kloof,	9	17 3
Road at Rondebosch,	42	8 0
Road at Wynberg,	18	7 8½
Road at Constantia,	2	12 6
Road near Alphen,	2	16 0
Road to the Paarl,	3	15 0
Road at Piketbergen,	15	0 0
Road from Malmesbury to Vyf Fontein,	7	10 0
By Balance,	402	6 10½
	£ 1,225	19 5½

Abstracts of Receipts and Disbursements of the Board of Public Roads, Cape Division, for the Half Year ending 30th June 1847.

Dr.		
To Balance in hand on the 31st December 1846,	£ 402	6 10½
To Amount of Loans raised,	1000	0 0
To Amount Road Rates received,	270	13 5½
To Cash received on a Bill drawn by the Commissioners on the South African Bank, for £100 on the 4th March 1847,	99	0 0
	£ 1,772	0 4½

Cr.		
By Salaries and Contingencies Board's Office,	£ 113	6 5½
Construction & Repair of Roads, Bridges, &c.		
Road from Jan Biesjes Kraal to Duiker Valley,	388	15 0
Paarl Branch Road,	602	0 0
Rondebosch Roads,	41	10 0
Road at Wynberg,	125	0 6
Road at the Paalen,	17	4 6
Road at D'Urban,	27	12 6
Road at Hout Bay,	32	5 0
Road at Constantia,	12	6 0
Road at Essenkraal,	14	2 0
Road and Bridge at Alphen,	2	7 6
Road and Bridge at Newlands,	85	0 0
Road at Simon's Town,	12	17 6
Repairing Dams in the Cape Division,	40	5 0
Interest on Loans,	60	0 0
Amount of Bill drawn on the South African Bank, repaid on the 4th May 1847,	100	0 0
Balance,	97	8 5
	£ 1,772	0 4½

By order of the Board,
WM. DE SMIDT, Secretary.

NOTICE.

THE Resident Magistrate of Clanwilliam will hold a Court on **WEDNESDAY**, the 17th January 1849, at 12 o'clock noon, for the purpose of determining the granting of a Licence under Ordinance No. 29, 1846, to **FLOIS KLINCK**, to sell Wines, Malt and Spirituous Liquors by Retail, not to be consumed on the premises at Erf No. 11,—in Ryneveld-street, Clanwilliam.

Resident Magistrate's Office,
Clanwilliam, 17th Dec. 1848.
J. VAN RYNEVELD,
Resident Magistrate.

CALEDON.

FURTHER List of Licences issued since the date of last return.

Stamp Office, 26th December 1848.

JNO. VAN BLOMMESTEIN,
Distributor of Stamps.

Retail Shop Licence.
To expire 17th December 1849.

F. Middleton, Napier.

Game Licence.

For the season expiring 30th June 1849.
Abraham Albertyn, M.D.

RETURN of the **IMMIGRANTS** introduced into the Colony of the Cape of Good Hope, per the "**ORIENTAL**," with a **STATEMENT** of the **EXPENSES** incurred on their account:—

Number of Immigrants arrived,—

Adults.			
Married	{ Males,	-	32
	{ Females,	-	32
Single	{ Males,	-	54
	{ Females,	-	25
			143

Children between 1 and 14.

Males,	-	21
Females,	-	19
		40

Children under 1 year.

Males,	-	4
Females,	-	7
		11

Total, - - - **194**
Equal to 163 Statute Adults.

Description of Immigrants,—		
Farm Labourers,	-	65
Shepherds,	-	2
Gardeners,	-	1
Smiths,	-	7
Carpenters,	-	7
Wheelwrights,	-	1
Bricklayers,	-	1
Masons,	-	2
Female House Servants,	-	16
Dairymaids,	-	6
Female Farm Servants,	-	27
Women, (married) not above specified,	-	10
Children,	-	50

Total, - - - **194**

Amount of Passage Money, Gratuities to the Surgeon Superintendent, Schoolmaster, and Officers of the Ship, and Expenses incurred after arrival:—

Passage Money,	£ 1650	7 6
Gratuities,	120	10 0
Expenses at Cape Town, £ 127 7 8½		
Ditto at Port Elizabeth, 152 6 9		
	£ 2054	11 11½
Average Expense per Statute Adult,	£ 12	11

Remarks.—
88 of the Immigrants were provided for in Cape Town, between the 25th August and 7th October 1848, and 106 proceeded on, in the same ship, to Port Elizabeth, and were there provided for between the 11th September and 11th November.

Colonial Office, 26th December 1848.

(Signed) **JOHN MONTAGU**,
Secretary to Government.

*Custom House, Cape Town,
26th December 1848.*

To Immigrants.

INFORMATION is requested respecting the present Residence and Employment of **THOMAS PEPER**, an Immigrant, who arrived here in December 1847,—to satisfy an inquiry made by his father.
W. FIELD, Collector of Customs.

NOTICE.

IT is hereby notified, that pursuant to Ordinance No. 16, of 1847, I have fixed upon the undermentioned places and dates, at which Pound Sales are to be held in the Division of the Paarl.

French Hoek Pound.

At the place of the Field-cornet **J. P. KRIEL**,—Saturday, January 6th, Monday, February 19th, Friday, March 30th, Saturday, May 5th, Monday, June 11, Wednesday, July 18th, 1849.

Klein and Groot Drakenstein Pounds.

At the Paarl Market, Wednesday, January 3d, Tuesday, February 13th, Saturday, March 10th, Friday, April 20th, Thursday, May 31st, Monday, July 9th, 1849.

Behind the Paarl Pound.

At the place of the Field-cornet **C. E. GRUNDELINGH**, Friday, January 5th, Wednesday, February 14th, Saturday, March 24th, Monday, 30th, April Tuesday, June 5th, Wednesday, July 18, 1849.

For cattle from the Pounds of Daniel Malan, Field-cornet, Groenbergh, and P. J. Louw, Berg River, at the market of Wellington.—Tuesday, January 2nd, Monday, February 12th, Wednesday, March 21st, Tuesday, May 1st, Monday, June 11th, Tuesday, July 17th, 1849.
Civil Commissioner's Office,
Paarl, 26th Dec. 1848.

K. VAN BREDA,
Civil Commissioner.

CALEDON.

THE following Tender for the supply of provisions, and other articles, for the use of the Gaol here, during the ensuing year has been approved of by Government, viz:—

H. J. Uys, bread per lb. 3d.; meat do. 3d.; rice do. 3d.; fine flour do. 2½d.; pulse do. 2½d.; potatoes or turnips do. 1½d.; white bread do. 2½d.; milk per bottle 1½d.; tea per lb. 2s. 6d.; brown sugar do. 4½d.; sago do. 6d.; vinegar per bottle 3d.; soap per lb. 9d.; candles do. 1s.; thread do. 3s.; needles per pack, 6d.

Civil Commissioner's Office,
Caledon, 19th December 1848.

W. M. MACKAY,
Civil Commissioner.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
27th December 1848.

WITH reference to the Circular Letters, addressed to the several Resident Magistrates within the Colony, published in the *Gazette* of the 5th October, calling for Returns of the Field-cornetries comprised within each district,—His Excellency the Governor has directed the publication of the following reports received in reply thereto, and which define the Field-cornetries comprised within the following Districts, together with the Farms included in each of these Field-cornetries, and the names of their proprietors.

By His Excellency's command,
(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

FIELD-CORNETRIES OF THE PIKETBERG DISTRICT.

Field-cornetcy of M. Smith.

BOUNDARIES.

North.—From Hans Smith's River, along the said River, to the Kuil's River.
West.—From Kuil's River along the said Kuil's River, to where it joins the Great Berg River.
South.—By the Four-and-Twenty Rivers.
East.—By the Four-and-Twenty Rivers Mountains.

NAME OF FARM.	PROPRIETOR.
Weltevreden, (Erf)	Marthinus Smith
Dassenklip	Do. and Johannes van Niekerk Lambregts
Tygerkloof	Widow of the late Gerhardus Visser
Cardonw	Schalk Willem Burger
Malkops Valley	Do
Groote Esensbosch	Charles Johannes Overholster
Willers Valley	Jacobus Johannes Burger
Hout Konstant	Do
Gelukwarta	Petrus Johannes van de Merwe
Vrede en Rust, (Erf)	Do
Klipbanks Drift	Powel Andries Mouton
Steenwerp	Hendrik Schalk Burger
Middel Post	Do
Halfmans Hof	Willem Meyburg, sen.
Honingberg	Do
Avontuur	Johannes Petrus Smith
Honing Fontyn	G. Petrus Kellerman
Dasbos Fontyn	Daniel Pieter Malan
Honingberg	Do
Kopjes	Jacobus Everhardus Smit
Kopjes	Nicolaas Marais
Vledermuis Drift	Hester Marias, Wid. of the late Wouter Theron
Remhoogte	Johannes Petrus Basson
Matjenfontyn	Willem Andries Jacobus, Gideon Floris Johannes, Gerhardus, and Powel Bernardus Burgers
Sorretars Kraal	Lourence Erasmus Nolter
Vondeling	Martha Struis, Widow of the late Johans. Willem Liebenberg
Jakhals Kloof	Hendrik Schalk Burger
Pampoen Kraal	Christiaan R. Liebenberg

Field-cornetcy of M. de Beer.

BOUNDARIES.

North.—By Elands Bay.
East.—By Bont Heuvel, Klaar Fontyn, and Kruis Fontyn.
South.—By the Kroom River Valley, Manton's Hoek, Kzel's Voedpad, Wit Water, Drie Fontyn, Riet Fontyn, Witte Drift and Groot Drift.
West.—By the Sea.

NAME OF FARM.	PROPRIETOR.
Verloren Valley	Michiel de Beer
Bont Heuvel	S. Gous
Klaar Fontyn	A. F. Gous
Kruis Fontyn	G. van Zyl
Kroom River Valley	T. E. Smit
Koerkap	N. Laubscher
Wilgehout Drift	T. Kotze
Matons Hoek	W. A. Smit
Ezelsvoedpad	J. van Zyl
Papekuils Valley	J. H. Kotze
Wit Water	N. van Schalkwyk
Drie Fontyn	F. Boomsaayer
Riet Fontyn	H. Visser
Lange Fontyn	J. D. Kogelenberg
Wit Drift	J. Rdelinghuis
Groote Drift	P. M. van Zyl
Elands Bay	R. Freyer
Ezels Fontyn	The Widow G. Kogelenberg
Schirk van Qordoom	J. A. Laubscher
Namaquas Fontyn,	W. N. Smit

Field-cornetcy of T. E. Smit.

BOUNDARIES.

North.—By Bottel Fontyn, Draai Hoek, and Sout Kloof.
East.—By the Field-cornetcy of M. de Beer, Verloren Valley, the place Weltevrede, Klay Gat, Zonkwass Kloof, Bang Hoek, and Wit Water.
South.—By Papekuils Fontyn, Groote Klip Fontyn, Lang Valley, Schaap Kraal, Sink Fontyn, Pampoen

Kraal, Groen Veld, Diep Kuil, Drie Heuvel, and Jakals Fontyn.

West.—By St. Helena Fontyn, and Bokram.

NAME OF FARM.	PROPRIETOR.
Bottel Fontyn	Coenraad Brand
Draai Hoek	Coenraad Jan Kotze
Zout Kloof	Do.
Weltevrede	P. Voges
Klay Gat	D. Louw
Zonkwass Kloof	Do.
Bang Hoek	W. Smit
Wit Water	Widow D. Lambregts
Papekuils Fontyn	J. Visser
Groote Klip Fontyn	T. Smit
Klip Fontyn alias Lang Valley	C. H. G. Kotze
Schape Kraal	G. Koetze

Field-cornetcy of P. A. Rossouw.

BOUNDARIES.

North.—By the Field-cornetcy of M. de Beer.
East.—By the farm Pieter's Klip.
South.—By the farm Misverstand and Great Berg River.
West.—By the Piketberg Mountain.

NAME OF FARM.	PROPRIETOR.
Vogel Valley	P. A. Russouw
Misverstand	Daniel Russouw
Riet Fontyn	C. J. Liebenberg
Deizekloek	C. Brink
Voorste Valley	Jurgen Hanekome
Matons Valley	W. van Zyl
Klein Vogel Valley	P. A. Russouw
Steinbrug	Jurgen Hanekome
Groen Valley	J. A. Basson
Groen Valley	J. A. Russouw
Wageboom	Widow P. J. Boonsaayer
Doojers Kloof	Do
Wageweg	Widow G. Kogelenberg
Croome River	P. A. Basson
Kruis River	Widow Boonsaayer
Endekreyl	Abraham Burger
Kruismans River	Widow J. Wiese
Groote Elands Valley	Widow G. S. Wolfaard
Draay	Jurgen Hanekome
Hans Byls River	Cornelis A. Burger
Harculaas Fontyn	D. van Zyl
Hans Fontyn	Nicolaas van der Merwe
Pieters Klip	P. J. Burger
Goedmans Kraal	J. P. Pertories
Baviaans Kloof	Schalk W. van der Merwe
Pikeniers Kloof	P. A. Mouton
Meerlands Valley	Fredrik Vister
Groote Kuilen	J. P. Albert Smit
Meintjes Kraal	Wid. of the late G. Visser
September Kraal	Baron Burger

Field-cornetcy of Jan C. Kotzee.

BOUNDARIES.

North.—By the Sea.
East.—Along the Picketberg Mountain.
West.—By the Great Berg River to the farm of Marthinus Melk.
South.—By the Farm Riet Fontyn and along the great Berg River.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Pladensanse, Dorneboom,	Marthinus Melk
Kersten Fontyn	Do
Woest Heuvel, Wegloper	Pieter Slabert
Heuvel	Do
Sout Kloof	Albert Guildenhuys
Drommel Valley	Marthinus Brink
Jan Boers Kraal	Jacobus Teurt
Steenbok Fontyn	Jacobus Boomsaayer
Dorne Boom	Amos Lambregts
Harder Valley	Isaac Tredoux
Klip Heuvel	Isaac Tredoux
Langerug	Johannes Herm. Kotzee
Sanddrift	Jasp. Vischer, Dirk Cotzee
Groen Fontyn	Gert Louw
Plaatsberg	Jacobus Bester
Rhebok Fontyn	Marthinus Brand, Jan Slabert
Goedverweg	The Widow Michiel Louw
Wit Water	The Widow Hugo Lambregts
Zuur Fontyn	Pieter Spanberg
Riet Kloof	Free Blacks place
	Jan Kitchoff
	J. D. Fisscher and Brandt
	J. C. Kotzee

FIELD CORNETRIES OF TULBAGH DISTRICT.

Field-cornetcy of Before 24 Rivers.—Field-cornet Samuel Walters.

BOUNDARIES.

North.—By the 24 Rivers.
South.—By the Koopman's River.
East.—By the chain of mountains forming the basin of Tulbagh.
West.—By the Great Berg River.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Vogel Valley	Frans Retief
Koopman's Rivier	Pieter Ulrich Leibbrandt
Namaqua Eiland	Widow N. Walters
Half-gewragd is frich gewonnen.	C. Grobbelaar
Kleine Berg, alias Meordenaars Drift	P. H. Faure
Hartebeest Kraal	A. J. du Toit
Kleine Berg Rivier	A. J. du Toit

Halfman's Kop	Widow F. G. Edward
An Erf at 24 Rivers	Do
Leeuwen Klip	J. H. Kulpmann
De Hoek	J. F. Malan, and others
Gelegen aan de Armen	Widow W. Edwards
Aan de Mond van Kleine Berg Rivier	M. N. Smuts
Kleine Berg Rivier	J. Lombaard & Co.
Armen	Widow W. Edwards
Erf aan de Oude Kloof	S. A. du Toit
Louis Klip	Do

Field-cornetcy of Waterval.—Field-cornet Hendrik L. dewyk de Lange Vos.

BOUNDARIES.

North.—By the Field-cornetcy of Tulbagh.
East.—By the Schurfde Mountains.
South.—By the Field-cornetcy of Brede Rivier.
West.—By the range of mountains forming the Vogel Valley.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Compagnies Post, alias Nootgedacht	Widow W. N. Vos
Yserloot	H. L. de Lange Vos
Yserloot	Do
Straats Kerk	Adriaan Louw
Aan de Kleine Berg Rivier	J. H. Theron
Klip Fontein	R. J. Verster
Zachte Valley	G. Theron
2 Erven	M. L. Smit
A part of Straats Kerk Lange Rivier	A. N. Wassenaar
Eendragt, a piece of Straats Kerk	Widow J. Pfyfer
Groote Valley	J. P. J. D. & G. B. Theron
Waterval	P. J. Mohr
Waterval	Do
Waterval	A. van der Calf
Watervals Berg	D. P. Russouw
Zeven Fontein	J. J. de Wet
Scalkenbosch	E. J. Botma
Rozendall	P. H. Faure
Welgemeend	H. F. Moller and Neethling
Kruipen	D. P. Malan
Paarde Kloof	R. J. Verster
De Vlake	J. P. J. D. & G. B. Theron
Harteb Kraal	J. C. Winterbach.
Erf before Schurfdeberg	Isaack Verster

Field-cornetcy of Tulbagh.—C. E. Watcham, Chief Constable.

BOUNDARIES.

North.—By the Winter Hoek Mountains.
South.—By the Field-cornetcy of Hendrik de Lange Vos, Waterval
East.—By the Schurfde Mountains.
West.—By the range of mountains forming Vogel Valley.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Malkop Valley	Widow W. N. Vos
Holle Sloot	Do
Charles le Roux, situated in the Bower Straat	W. Liebenberg
Erf in do.	P. J. du Plessies
Part of the Farm Montpellier	Joh. Staltz
Do	Widow A. de Wet
Montpellier	J. C. de Clerk
Twee Jonge Gesellen	C. J. Liebenberg
Do	Do
Rode Sands Kloof	J. L. Goosen
Modder Rivier	Do
Winter Hoek	J. P. T. A. & P. J. Theron
Misgunt	Do
A piece of land adjoining Winter Hoek	J. P. T. A. & P. J. Theron.
Vrolykheid	J. P. & C. P. du Plessies
Theunis Kraal	J. F. Theron
Le Rose	C. E. Neihaus
Oude Post	David de Vaal
Oude Drosty	J. C. Winterbach
3 pieces of land	Do
4 Erven	H. J. van der Westhuis
A piece of Klip Valley	Do
House and Erf	Do
Do	A. Valentyn
Do	Widow J. Langerman
Do	Carl Lots
Do	P. E. van Rensburg
Do	P. F. Theron
Do	P. J. Winterbach
Klip Fontein	J. G. Kruger
Weltevreden, part of Onverwacht	P. S. Moller
Onverwacht	G. S. Retief
Wedoe Fontein	J. B. Marais
Moordenaars Kloof	J. T. Wiese
Part of Kroys Valley	P. J. Marais
Kruys Valley	H. F. Moller of the Separated Congregation
Steinthal	C. A. Zaba
A House and 2 Erven Church-street	D. J. de Vaal
House and Erf	P. J. Winterbach
Do	Widow D. Marais
House and Erf	F. W. van Wyk
Do	H. G. Neihaus
Do	P. G. Keet
Do	J. F. van Graan
Do	A. G. Engella
Do	Widow J. G. Lotter
Do	F. Engels
Do	Widow Wieser
Do	J. A. du Plessies
Do	Widow P. Conradie
Do	H. A. Zinn
Do	A. N. Wassenaar
Do	Widow M. N. Vos

Do
Do
Do
Do
Do
Do
Do
Do
Do
Do
A Piece of Ground
Do.
Do.
Do.
Parsonage
Church Clerk's House
Sexton's House
A House and Erf
Do.
Kalbas Valley, aan de Kruss
Valley

Do
Do
Elizabeth and Helena Marais
G. A. Zahn
Arie Vos
Widow J. Hugo
P. F. Theron
Widow Draayer
Rhenish Missionary Society
D. J. de Vaal
D. J. Aspeling
Mojer Job
Widow D. Theron and C.
Neibous
Robt. Shand
M. Keet
M. Lotter
H. F. Moller
Joh. Theron
L. Reynolds

Field-cornetcy of Brede Rivier. — Field-cornet P. J. P. du Plessies.

BOUNDARIES.

North.—By the Field-cornetcy of Waterval.
East.—By the mountains forming the Mosterd's Hoek.
South.—By the Wagenbooms Rivier.
West.—By the mountains forming the Field cornetcy of before 24 Riviers.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Boontjes Rivier	C. P. Marais and Metief
Duivels Kop	J. P. du Plessies
Goedgevonden	D. Retief
Vredenburg	P. J. Theron
Voorrekker	D. Malan
Palmiet Valley	J. G. Marais
Plaisant	P. P. du Plessies
Koeman's Rivier	H. F. Conradie
Nieuw Munster	W. S. Conradie and Retief
De Liefde	A. Viljoen
Knoele Valley	J. G. Olivier
Wetvreden	H. F. Moller and Neethling
De Heuvel	A. A. van Wyk
Artois	Widow J. de Bruyn
Fontein Berg	J. W. Theron

Field-cornetcy of Voorste Omtrek of Cold Bokkeveld. — Field-cornet Charl du Toit.

BOUNDARIES.

North.—By the Cedar Mountains.
East.—By the Bokkeveld Karoo.
South.—By the Gydows Mountains.
West.—By the chain of mountains facing the Olifants Rivier.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Winkelbank	P. S. van der Merwe
Bariaan's Kloof	Do.
Riet Valley, adjoining Winkelbank	P. S. van der Merwe
Hoop and Uitkomst	D. P. van der Merwe
Wagenmakers Hoogte, part of Dronge Eiland	P. S. van der Merwe
Drongeveld	P. J. du Toit, P. S. son
Karoo Kloof	A. Smyman, G. S. son
Overvacht	Do.
Bogge Kloof	S. F. du Toit
Riet Fontein	F. S. Smyman
Part of 3 Fonteinen	J. P. Wiggins
Drie Fonteinen	C. du Toit
Het Kruss	J. C. Jooste
Part of Leeuwen Knit	C. du Toit
Leeuwenknit	N. Joh. Janse, N. S. son
Twee Fonteinen	G. J. van der Merwe
Lange Rivier, and a part of Bokke Rivier	W. J. Esterhuysen
Wag Rivier	P. L. du Toit
Kunje	B. S. van Rensburg
Part of Kunje	Do.
Huffel Hoek	P. C. Smit
Zand Fontein	Wynand and G. du Plessies
Riet Fontein	C. V. van der Merwe
Part of Riet Fontein	Joh. Louw
Kromme Fontein	J. P. Montore
De Keur	C. du Toit
Part of Kromme Fontein	Do.
Zuur Vlakke	W. and G. du Plessies
Malin Gat	A. C. Esterhuysen
Bladder Valley	S. W. van der Merwe
Hond den Bek	Do.
Vale Kloof	J. P. Joze Rensburg
Wagen Drift	J. G. du Toit
Groene Fontein	H. P. J. van Rensburg
Blolen Rivier	W. P. du Toit
Blonds Fontein	B. P. van der Merwe
Riet Fontein	Do.
Zonder Water	B. P. van der Merwe
Riet Valley, alias Roseudal	Do.
Neeltgenagt	J. J. Hugo

Field-cornetcy of Warm Bokkeveld. — Field-cornet H. Pienaar.

BOUNDARIES.

North.—By the Gydows Mountains.
East.—By the Field-cornetcy of Achterste Omtrek of Cold Bokkeveld.
South.—By the Field-cornetcy of do.
West.—By the Mosterd's Hoek Mountains.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Koole Fontein	D. J. Conradie
Eland's Rivier	N. J. Jooste
Wag Rivier	C. J. van der Merwe
Dassen Klip	P. J. Hugo
Twee Fonteinen	P. J. du Toit
Wolve Huis	Do.
Schoon Fontein, part of Wolve Huis	P. L. Theron
Stink Fontein	P. D. Jooste
Ezels Fontein	Jacob de Bruyer

Riet Valley, adjoining Drie

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Fontein	G. S. Wolfaard
Schalpen Rivier	H. Pienaar
Zware Mond	S. A. van der Merwe
Welvaart	Do.
Leeuwen Fontein	P. L. Theron

Field-cornetcy of Achterste Omtrek of Cold Bokkeveld. — Field-cornet J. H. Pienaar.

BOUNDARIES.

North.—By the Field-cornetcy of Cold Bokkeveld.
East.—By the Bokkeveld Karoo.
South.—By the Field-cornetcy of Achter Hex Rivier.
West.—By the Field-cornetcy of Warm Bokkeveld.

NAME OF THE FARM.	NAME OF THE PROPRIETOR.
Jaken Valley	P. J. van der Merwe
Groen Fontein	Do.
Hottentots Kraal	J. H. Pienaar
Verkeende Valley	Do.
Hartebeest Kraal	P. Pienaar
Kwaren Kloof	Do.
Aroona	Do.
Bokke Rivier	C. J. van der Merwe
Kwarrel Fontein	C. J. van der Merwe
Kaayman's Gat	Do.
Kruispad, alias Draay	W. J. Pienaar
Imperu Fontein, alias Drie Fonteinen	D. P. van der Merwe
Riet Valley	Do.
Uitkomst	Do.
Vogelgezange	A. A. van Wyk
Welgemoed	C. J. van der Merwe
Hestweg	Hend. Pienaar
Cabida	Do.
Pattatlas Rivier	J. M. Peel
Klip Fontein and Paarde Kloof, alias Pienaar's Kloof	J. P. Jordaan

FIELD-CORNETCIES OF MAJMESBURY DISTRICT.

Field-cornetcy of Hendrik du Toit.

PROPOSED BOUNDARIES.

East.—By the Paardeberg Mountain from the Farm "Modderkloof," belonging to Jacob Cilliers, to "Rheeboks Dam," belonging to Stephanus du Toit, to "Matjes Fontein," belonging to Michiel Gerbrechts, and from thence to "De Gunst," belonging to Jan Redelinghuys.
North.—From "De Gunst" to "Zout Fontein," belonging to the Widow Hoffman, and from thence along the "Diep River" to "Amoskuil," belonging to Christian Basson.

West.—From "Amoskuil" to "Kersfontein," belonging to Christian Basson, and from thence to Morgenwacht, belonging to Johannes du Toit.
South.—From Morgenwacht to Modderkloof, belonging to Jacob Cilliers.

Farms to be attached to the above mentioned Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Rezenburg	Hendrik D. J. du Toit
Doorn Fontein	Matthys M. Basson
Amoskuil, Kirs Fontein	Christian C. Basson
Morgenwacht	Johannes J. de Kock
Modderkloof	Jacob D. Cilliers
Brauwiers Kloof	Daniel M. du Toit
Do.	Hen. J. van der Westhuysen
Doorn Kraal	Gerhardus P. C. Kutzee
Do.	Jacob A. Brink
De Hoop	Stephanus G. Joubert
Babylons Toren	Daniel H. du Toit
Lammershoek	Stephanus du Toit
Rheeboksdam	Marthinus G. Maree
Siet van Paardeberg and De Hoop	Nicolaas Smit
De Uitzigt	Michiel de Kock
Matjes Fontein	Michiel Gerbrechts
Baken Fontein	Samuel A. Walters
Rhenoster Fontein	Adriaan Louw
De Gunst	Jan Redelinghuys
Zout Fontein	Widow Dirk Hoffman

Field-cornetcy of D. G. Truter.

PROPOSED BOUNDARIES.

East.—The "Zout River" from the farm "Kraaiwagens Kraal," belonging to D. G. Truter, and from thence to "Zomers Veld," belonging to — Greeff.
North.—From "Zomers Veld" to "Klygat," belonging to Gert van Breda, and from thence to "Klein Rondeboschje," belonging to Arend van Eyssen.

West.—"Klein Rondeboschje" to "Ronde Vallei," belonging to L. Cloete, then to "Michiel Heyns Kraal," belonging to Pieter A. van Breda, and from thence to "Groen Rivier," belonging to Jan D. Freilich.

South.—From "Groen Rivier" to "Olifants Fontein," belonging to Gert van Breda, from thence along "Diep River" to "De Hoop," belonging to Jan Basson, on to "Vogelgezang," belonging to —, "Klip Fontein," belonging to D. Truter, to "Doorn Fontein," belonging to Matthys Walters, to "Rust Plaats," belonging to Matthys Basson, and from thence to the "Zout River."

Farms to be attached to the above-mentioned Field-cornetcy.

NAME OF FARM.	PROPRIETOR.
Vyf Fontein	Marthinus Smuts
Klip Fontein	W. Bergh
Kraaiwagens Kraal	Daniel G. Truter
Vaderlandse Rietkuil	Pieter G. Haushamer
Klygat	Pieter G. van Breda
Olifants Fontein	Do.
Klein Rondeboschje	Arend van Eyssen
Ronde Vallei	Laurens Cloete
Lange Kloof	Jacobus G. Louw
Bloemerdaal	Josias Blanckenberg
De Hoop	Jan Basson
Part of De Hoop	Pieter van Breda
Wetvreden	Frans J. Bestdier
Vogelgezang	Messrs. Venning & Busk

Kesenbosch
Rheeboks Fontein
Klip Fontein
Kweper Fontein
Doorn Fontein
Rust Plaats
Lelie Fontein
Twee Kuilen
Zomers Veld
Michiel Heyns Kraal
Swellegift
Nooitgedacht
Rondeberg
Groen Fontein

Willem Wisse
Michiel P. Laubscher
Daniel P. Truter
Albertus Dancel
Matthys Walters
Matthys Basson
Bart Eyberg
Lambert P. Lochner
L. M. Greeff
Pieter A. van Breda
W. J. Louw
H. A. Lambrechts
P. J. Louw
Thomas Loftus

Field-cornetcy of Willem Truter.

PROPOSED BOUNDARIES.

West.—The Zout River, from the farm "Zout Fontein," belonging to Willem Truter, and from thence to "Geelkuil," belonging to Christian de Jongh.

North.—From "Geelkuil" to "Kraavogel Vallei," belonging to Albertus, Marthinus, and Jan van Niekerk, and from thence to "Biesjes Fontein," belonging to Jan Mostert.

East.—From "Biesjes Fontein" to "Brak Fontein," belonging to Christian and Jacobus Carsten, and from thence to "Leeuwekuil," belonging to Abraham van Zyl.

South.—From "Leeuwekuil" to "Kanonberg," belonging to the Widow Basson, and from thence to the "Zout River."

Farms to be attached to the above-mentioned Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Groote Fontein	Willem A. Truter
Klein Zout Fontein	Johan J. Mosterd
Leeuwenkops Kloof	Widow J. Basson
Leeuwenkuil	Jan H. Hanekom, sen.
Zwart Fontein	Johannes J. N. Kotze
Vogelstruis Fontein	Tobias C. Lochner
Rheeboks Fontein	Dirk J. P. Kotze
Wildehonde Rug	Johan Georg Lochner
Bottle Fontein	Christian P. Bester
Schildpad Valley	Johannes A. van Niekerk
Lucas Fontein	Gedion Smit
Olifants Kuil	Jan H. Rust
Gele Kuil	Christiaan L. de Jongh
Boontjes Kraal	Johannes A. Truter
Biesjes Fontein	Jan H. Mosterd
Twee Vallei	Adriaan Louw
Klipheuvell	Jacobus A. van Aards
Hooy Kraal	Pieter G. Warnick
Brak Fontein	Jacobus C. Karstens

Field-cornetcy of J. A. Laubscher.

BOUNDARIES.

North.—From "Leeuwenkloof," belonging to A. J. Ryneke, to "Langekloof," belonging to Jesse Huggett, from thence to "Vlakkerug," belonging to Andries A. Smit, and bounded by the Field-cornetcy of S. J. van der Merwe.

East.—From "Kaaldrift," belonging to P. E. Kriel, to "Koorlands Drift," belonging to Paul Jourdaan, to "Grootverlange," M. M. Loubser, and from thence to "Willekloof" belonging to A. J. Ryneke, and by the Great Berg River.

South.—From "Zwartdam," belonging to J. J. le Roux, to "Graswy," belonging to Willem A. van Jaarsveld, to "Postelynsberg," belonging to F. de Wet, and from thence to "Zeekoe gat," alias "Diepgat," belonging to M. A. Horak.

West.—From "Ongegund," and "Middelpost," belonging to M. N. Smuts, to "Alleverloren," belonging to J. A. Loubser, to "Remhoogte," belonging to G. J. Booyen, and from thence to "Botmans Kloof," belonging to Servaas D. le Roux.

Farms to be attached to the above-mentioned Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Groene Rivier	Marthinus Smuts
Koorlands Drift	Paul Jourdaan
Brank Fontein and Roosh-nansdam	A. B. van Niekerk
Rhenosterboschrug	Evert Grobbelaar
Zeekoegat, alias Diepgat	M. A. Horak
Lange Vallei	Melt van der Spuy
Wetvreden	P. B. le Roux
Mallering	W. A. Marres
Twest	A. Walters
Botmans Kloof	Daniel S. le Roux
Modder Fontein	H. A. Ryneke & H. de Waal
Remhoogte	G. H. Booyen
Ongegund and Middel Post	M. N. Smuts
Vlakkerug	A. A. Smuts
Sonquas Drift	Hermanus J. Redelingh
Zwarte Dam	J. J. le Roux
Vleeschbank	— van Niekerk
Groote Verlanga	M. M. Loubser
Graswy	W. A. van Jaarsveld
Postelyns Berg	F. de Wet
Kaal Drift	P. E. Kriel
Leeuwe Vallei	Adam J. Ryneke
Wolven Kloof	Jesse Huggett
Lange Kloof	Johs. Albis. Loubser
Alles Verloren	

Field-cornetcy of G. H. Steyn.

BOUNDARIES.

This Field-cornetcy is situated behind the Paardeberg Mountain, and forms a triangle, having only three sides or boundaries, viz.: North, West, and South East.

North.—From "Goed Gedacht," belonging to Christiaan Lombard, to "Voorspoed," belonging to the Widow Christoffel Lombard, and from thence by the Paardeberg Mountain to Kelder Fontein, belonging to Pieter A. van der Westhuysen.

West.—From "Papekuils Fontein," belonging to Petrus Louw, to "De Gunst," belonging to Martin Slabbert, and from thence to "De Grendel," belonging to Jacobus Adriaan Louw.

South East.—From "Twee Kuilen" and Klip "Fontein," belonging to Casparus Brosler to Hottentots Fontein, belonging to Hendrik J. Smit, and from thence to "Wynlandia Hoek," belonging to Gabriel H. Steyn.

Farms to be attached to the above Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Goed Gedacht	Christian Lombard
Wynkeldershoek	Gabriel H. Steyn
Dassenheuvel	Pieter J. de Villiers
Tweekuilen, Klipfontein	Casparus Brealer
De Grendel	Jac. A. Louw
Hottentots Fontein	Hendrik Jac. Smit
De Gunst	Martin Slabbert
Do.	Jac. J. van Aarde
Hartebeest Fontein	H. J. van der Westhuysen
Kelder Fontein	Pieter A. van der Westhuysen
Papekuils Fontein	Petrus Louw, P. son
Lelie Fontein	Andries P. Lombard
Drie Fontein	Michiel A. Jorlaan
Elba	Daniel J. Smuts
Voorspoed	Wid. Christoffel Lombard
Weltevreden	Hendrik Steyn
Doornkloof	Hendrik Lombard
Klipfontein	Nicolaas A. Smit
Waterval	Daniel J. Smuts and Andries Wiene
Boesmanskloof	Stephanus Jordaan
Drieboosch	C. Lombard

Field-cornetcy of Jacobus A. v. n. Aarde.

BOUNDARIES.

South.—This Field-cornetcy comprises all the farms lying along the South and East sides of the Paardeberg Mountain, from the farm "Fondeling," belonging to J. N. Hamman, and from thence to "Pakhuis Dam," belonging to G. J. Hauptfleisch, and along the South side of the Paardeberg Mountain; thence to "Diepe Kuil," belonging to J. J. Louw, to Postelyns Berg, and part of the Main Road from Cape Town.

West.—From "Vondeling" along the Eastern side of the Paardeberg to "Kers Fontein," belonging to J. A. van Aarde, and from thence to Orangerie and its sub-divisions; this farm lies on the Eastern side of the "Paardeberg."

North.—By the Paardeberg from Postelynsberg along the foot of the Paardeberg Mountain, to the farm Vondeling, belonging to J. N. Hamman.

East.—By the Main Road leading from Zwartland to the Paarl, and forming the boundary from Orangerie and its sub-divisions to the farm Vondeling, belonging to Johannes N. Hamman.

Farms to be attached to the above Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Kers Fontein	J. A. van Aarde
Vondeling	J. N. Hamman
Weltevreden	Petrus J. Marais, and Gert Scholtz
Slent	J. D. Cilliers
Pakhuis Dam	George S. Hauptfleisch
Groot Fontein	Gert Scholtz
Bot Rivier	Jacob Eksteen
Gedeelte van Diepkuil	J. J. Louw
Doorn Rivier	Do.
Postelynsberg	Do.
Orangerie	N. J. A. Jourdaan
Sub-division of Orangerie.	Christiaan Marais
Do.	Syster
Do.	Daniel du Toit
Do.	Bartholomeus Sebrits
Do.	François Sebrits
Do.	Michiel C. Sebrits
Do.	Bartholomeus Sebrits, sen.
Do.	Adriaan Sebrits

Field-cornetcy of William H. Eaton.

PROPOSED BOUNDARIES.

North.—The Paarde Berg (Mountain) from the Farm "Hoornbosch" belonging to William Proctor, to "Olifants Fontein," belonging to Dr. Henry Gird, and from thence to "Leeuwendaans," belonging to Nicolaas van Wielligh.

East.—The Main Road leading from Cape Town to the Paarl, from the Farm "Leeuwendaans" to "Leeuwenkuil," belonging to Jan Retief.

South.—From "Uitkyk" belonging to Lambert van Sittert to "Middleburg," belonging to Pieter H. Neethling.

West.—From "Remhoogte" belonging to Albertus van Niekerk, to "Bergen en Dalen," belonging to Pieter S. Lambrechts.

Farms to be attached to the above Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Hoornbosch	William Proctor
Drooge Vallei	Do.
Olifants Fontein	Henry Gird
Kalbas Kraal	Hendrik Vos
Bergen en Dalen	Pieter S. Lambrechts
Remhoogte	Albertus van Niekerk
Klipheuvel	William H. Eaton
Leeuwendaans	Nicolaas van Wielligh
Leeuwenkuil	Jan Retief
Middleburg	Pieter Neethling
Blaauwbloms Klood	Widow Scheundorff
Spenglers Drift	Do.
Uitkyk	Lambert P. van Sittert

Field-cornetcy of Groenekloof.—Field-cornet Jacob van Reenen.

BOUNDARIES.

North.—From Rondeberg, the Farm of S. Gie, to Doorn Fontein, belonging to Ponty Haupt, to Groot Post belonging to P. Stadler.

East.—From Klaver Vallei, belonging to William Duckett, to Groenekloof, and from thence to Louw's Klood, belonging to the Moravian Brethren; and further bounded by Kapokberg, Conterberg, and the Groenekloof Mountains.

South.—From "Laatste Stuiver," belonging to the Moravian Brethren, to Buffel River, belonging to C. L. Brink, and from thence along the edge of the Sandhills and Buffel River.

West.—From Rondeberg River's Mouth to Jackals Fontein, belonging to J. Gie, then to Modder River, belonging to J. van Reenen, to Gansze Kraal, belonging to the same person, and from thence to Bok River, belonging to L. and J. de Jongh, and by the Ocean from the Mouth of Rondeberg River to Buffel River's Mouth.

Farms to be attached to the above Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Gansze Kraal	Jacob van Reenen
Modder River, Krausdainen	Do.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Bok River	L. and J. de Jongh
Buffel River	C. L. Brink
Graven Gift	N. van Wielligh
Laatste Stuiver, Groene Klood, Kruiwagens Kraal, Louws Klood	Moravian Brethren
Klaver Vallei	William Duckett
Grootepost	Fred. Duckett
Smalpad	P. Stadler
Nieuw Plaats	J. F. Elders
Rondeberg	S. Gie
Jackals Fontein	Do.
Driepapen Fontein	Ponty Haupt
And the Outspan Place, Papekuils Vallei, adjoining Groenekloof.	
Conterberg Outspan Place	S. J. Van Reenen

Field-cornetcy of Groenekloof.—Field-cornet A. Rabe.

BOUNDARIES.

North.—From Klip Vallei, belonging to H. Bester, to Klipberg, belonging to J. Blanckenberg, to Alexander Fontein, belonging to P. Haupt, and from thence to Bonteberg, belonging to — Wahl.

East.—From Hartebeest Klood, belonging to F. de Nicker, to Vygekraal, belonging to J. Schickkerling, to Rondehoogte, belonging to J. L. Lochner, and from thence to Schildpads Kuil, belonging to J. Jacobs.

South.—From Klip Fontein, belonging to J. C. Gie, M. son, to Karmelks Fontein, belonging to F. van Schalkwyk, and from thence to Nieuwe Post, belonging to J. L. de Jongh.

Farms to be attached to the above Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Rheeboks Fontein	J. F. Kirsten
Grootwater	A. Sadie
Doorn Fontein	Ponty Haupt
Lange Fontein	Wid. H. Crowcher
Alexander Fontein	P. Haupt
Karmelks Fontein	P. van Schalkwyk
Water Klood	G. P. Trant
Schalkwyks Erfpacht, Roode Hoogte	J. L. Lochner
Langerug	N. Rossouw
Weltevreden	J. M. van Eysen
Hartebeest Vallei	H. Jacobs
Kleigat	J. Blanckenberg
Klipberg	Do.
Plattekop	Dr. Hiddingh
Klip Vallei	H. Bester
Hartebeest Klood	F. de Nicker
Papekuils Fontein	J. van Reenen
Nieuwe Post	J. L. de Jongh
Burgers Post	C. Becker
Klip Fontein	S. C. Gie, M. son
Schildpads Kuil	J. Jacobs
Vyge Kraal	J. Schickkerling
Cocherah	H. Bester
Gemsboks Kuil	A. Sabie
January's Kraal	J. van Reenen, J. son
Bonteberg	— Wahl
Orange Fontein	F. Duckett
Oude Post	A. Rabe
Gemsboks Kuil	J. C. Gie, M. son

Field-cornetcy of Zwartwater.—Field-cornet W. E. Thuymsma.

BOUNDARIES.

North.—From Baarhuys, belonging to W. J. Rabe, to Zwartbergs Vallei, belonging to H. Bester.

East.—From Uilen Kraal, the Farm of Jasper Smit, to Tyger Fontein, belonging to J. H. Blanckenberg, and from thence to Drooge Vallei, belonging to W. E. Thuymsma.

West.—From Yzer Fontein, belonging to J. H. Blanckenberg, to Tyger Fontein, belonging to the same person, and from thence to De Hoek, belonging to J. van Schalkwyk, and by the sea shore.

South.—Slangkop, belonging to W. and M. Versfeld.

Farms to be attached to the above Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Uilenkraal	Joseph Smit
Melkosh Rug	Do.
Thee Fontein	P. Schreuder, and P. van Jaarsveld
Koekjes Pan	F. Brink
Baarhuys	W. J. Rabe
Ronde Pan	Stephs. Brink
Schildpads Fontein	W. E. Thuymsma
Zwartbergs Vallei	H. Bester
Buffel Fontein	A. Ackerman
De Hoek	J. van Schalkwyk
Vier Fontein	Lea Titus
Zwartwater, Drooge Vallei, Wilde Varkens Vallei	W. E. Thuymsma
Koffy Fontein	J. F. Kirsten
Tyger Fontein	J. H. Blanckenberg
Slang Kop	W. & M. Versfeld
Yzer Fontein	J. H. Blanckenberg
Jacobus Kraal	Widow H. Crowcher

Field-cornetcy of Saldanha Bay.—Field-cornet H. Albertyn.

BOUNDARIES.

North.—Bounded by the Great Berg River, from Poeskop Drift, belonging to J. Hamman, to Groot Riet Vallei, belonging to J. J. Kotze.

East.—By the Zout River, and the Farm Portugees Fontein, belonging to D. Visser.

South.—From Elands Fontein, belonging to P. J. Schreuder and P. van der Westhuysen, to Lange Fontein, belonging to F. H. Truter.

West.—Theekoes Fontein, belonging to W. Basson, and the Ocean.

Farms to be attached to the above Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Kamberg	C. Albertyn
Groot Riet Vallei, Jantjes Fontein, Hevel Fontein, Matjes Fontein	J. J. Kotze

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Yzerberg	W. Basson
Theekoes Klip	Do.
Cloetens Kraal	C. Laubscher
Maishond Fontein	F. J. Bestbier
Meeuwklip	G. Marsh
Lange Fontein	F. H. Truter
Klip Fontein, Langeberg	P. van der Westhuysen
Bottelary	P. Grove
Elands Fontein	P. J. Schreuder and P. van Jaarsveld
Poeskop Drift	J. Hamman
Geelbek	A. van Breda, P. son
Brak Fontein	F. J. Bestbier
Massenberg	Jacob Eksteen & Co.
Portugees Fontein	D. Visser
Matjes Fontein	P. A. Cloete
Sprug Fontein, Kleineberg, Kersbosch, Uye Kraal	H. Albertyn
A House and Store	D. J. Cloete

Field-cornetcy of St. Helena Bay.—Field-cornet Jacob Laubscher.

BOUNDARIES.

North.—Bounded by the Ocean from the Mouth of the Great Berg River, from the farm "Uitkomst," belonging to J. J. Kotze, to "Duiker Eiland," belonging to G. Hugo, and from thence to "Patrysberg," belonging to Jacob Laubscher.

East.—Bounded by the Great Berg River, from its mouth from the farm "Flamink Vallei," belonging to J. J. Kotze, to Olifants Kraal, belonging to P. Hauptfleisch.

West.—By the Ocean from "Trekos Kraal," belonging to F. X. Jurgens, to "Kreefte Baai," belonging to P. J. van der Westhuysen.

South.—From Yzervarkens Rug, belonging to J. Hugo, to Kleinberg, belonging to F. J. Bestbier.

Farms to be attached to the above Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Patrysberg, Fransche Vallei	J. Laubscher
Honig Klip	Christoffel Lombard
Witte Klip	P. J. van der Westhuysen
Holle Vallei	F. X. Lind
Uitkomst	J. J. Kotze
Soldaten Post	Joh. Marais
Knorhaan Vallei	Do.
Wildevarkens Vallei	W. Daly
Dauids Fontein	Morkel and Meyburgh
Duiker Eiland	G. Hugo
Schuitjes Klip	Do.
Boezaks Kraal	P. de Villiers
Heesters Kraal	Wid. C. F. Beyers
Waterklip	J. A. Laubscher
Zoutjacks Fontein	N. Laubscher
Schouwtoneel	Do.
Vryongegund	Do.
Orange Vallei	P. J. van der Westhuysen
Philips Kraal	Do.
Zand Fontein, Trekos Kraal, Jacobs Baai	F. X. Jurgens
Yzervarkens Rug	J. Hugo
Kleineberg	F. J. Bestbier
Noodhulp, Olifants Kraal	P. Hauptfleisch
Kliphoek, Vlamink Vallei	N. J. Kotze
Eenzaamheid	J. A. Laubscher
Kreeftebaai	P. J. van der Westhuysen

Field-cornetcy of Zwartland and Zout Rivier.—Field-cornet J. D. Schreuder.

BOUNDARIES.

North.—Bounded by the Great Berg River, from the Farm "Broodkraal," belonging to H. Schreuder & C. H. Kotze, to "Blombosch," belonging to P. and J. Brink, and from thence to "Caledonia," belonging to D. J. Elders.

West.—By the Zout Rivier from "Hazen Kraal," belonging to H. van Breda, to "Matjes Fontein," belonging to J. C. van Schoor, and from thence to "Coenradenberg," belonging to Jasper Smit.

South East.—From Vogelstruis Fontein, belonging to J. A. Basson, to "Klipgat," belonging to E. J. Smit, and from thence to "Boesmans Fontein," belonging to P. and J. Brink, D. sons.

Farms to be attached to the above Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Lelie Fontein	G. C. Bester
Waterboers Kraal	J. J. Bester and J. D. Visser
Hazenkraal	H. van Breda
Schafplaats Fontein	P. van Breda and J. Eksteen
Visserskraal, Berg Rivier, Boesmans Fontein	P. and J. Brink, D. sons
Eikel Vallei	P. Gous
Caledonia	D. J. Elders
Vondeling	M. J. Greeff
Klipbank	D. J. Kotze
Kraan Vallei	J. A. Louw
Breekmuur	J. G. Louw
Broodkraal	J. D. Schreuder & C. H. Kotze
Wolwedans	F. J. & H. O. Schreuder
Klipgat	E. J. Smit
Coenradenberg	Jasper Smit
Gemsboks Fontein	J. A. Truter and F. Bester
Langekuil	D. J. Visser
Zanddrift	A. P. van Zyl

Field-cornetcy of Isaac J. van der Merwe.

PROPOSED BOUNDARIES.

North.—The "Great Berg River," from "Drieheuvel," belonging to Georg Kelderman, to "Klipheuvel," belonging to Paul Retief.

West.—From "Klipheuvel" to "De Hoog," belonging to Andries J. Bester, and from thence to "Klip Fontein," belonging to Alewyn Dipnaar, and from thence to "Hartebeest Fontein," belonging to Alewyn J. Smit.

South.—From Hartebeest Fontein to "Klein Vallei," belonging to Roelof Zeederberg, and from thence to "Schoenmakers Fontein," belonging to Zeederberg.

East.—The "Great Berg River," from "Schoenmakers Fontein" to Drieheuvel, belonging to Georg Kelderman.

Farms to be attached to the above-mentioned Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Vledermuis Drift, Zoute Klood	William E. Scarbro

Vogelstruis Drift
Goudbloems Kraal
Nieuwe Drift
Klipheuveld
Middelburg
De Hoog
Klip Fontein
Groot Zout Fontein
Zomersverdriet
Karmelk's Vallei
Alsterstand
Voorzorg
Klip Fontein
Hartebeest Fontein
Zout Rivier
Nieuwland

Kleyn Vallei, Hottentots Val-
lei, Schoemakers Fontein
Rhenoster Vallei
Bak-ven
Vittlingt
Vriscwaagd
Sluiswyk
Klaver Vallei
Sand Fontein
Drieheuveld

Field-cornetcy of Schryvers Hoek.—Field-cornet A. van Breda, P. son.

The following Farms, situated at Saldanha Bay, which formed part of the above Field cornetcy, have been made into a separate Field-cornetcy.

NAME OF THE FARM.	PROPRIETOR.
Schryvers Hoek	A. van Breda, P. son
Abraham's Kraal	Paul Louw, J. son
Oude Post	
Schier Eiland	
Systers Hoek	J. M. A. Louw
Kreefte Baai	
Stoffbergs Fontein	
Riet Baai	

(To be continued in next Gazette.)

WITH reference to my advertisement of the 29th November last,—Notice is hereby given that the application of JOSEPH LEWIS to keep an Inn, Hotel, or Boarding House upon the farm called Coega Kamma Kloof, near Sunday River, in this Division, will come on for determination on Monday, the 22d day of January next, at 10 o'clock in the forenoon.

Resident Magistrate's Office, Uitenhage, Dec. 22, 1848.
H. TENNANT, Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, in terms of the 20th Section of Ordinance No. 16, 1847, "for the better regulation of Pounds and prevention of Trespasses," that the successive sales of animals, impounded in the several pounds in this Division, will be held by the respective Poundmasters, at the places and on the dates hereunder mentioned,—during the six months ending 30th June 1849.

At Andries Kraal, in the ward Gamtoos River, by Thos. Ignis, Ferrara, on the 15th January, 1st March, 1st May and 15th June, at 10 o'clock a.m.

At Witteklip, in the ward Van Staden's River, by P. B. Rens, on the 17th January, 3d March, 3d May and 18th June, at 10 o'clock a.m.

At Weltevreden, in the ward Oliphant's Hoek, by P. J. Holtshausen, on the 19th January, 5th March, 5th May and 20th June, at 10 o'clock a.m.

At Zoure Anys, in the ward Zitsikamma, by Ignis. M. Rademeyer, on the 22d January, 7th March, 7th May and 22d June, at 10 o'clock a.m.

At Platfonteyn, in the ward Before Baviana's Kloof, by D. F. Blingnauld, on the 24th January, 9th March, 9th May and 25th June, at 10 o'clock a.m.

At the Institution Hankey, in the ward Gamtoos River, by P. van Rooyen, 26th January, 12th March, 11th May and 27th June, at 10 o'clock a.m.

At Zuurbroon, in the ward Gamtoos River, by W. S. G. Metelerkamp, on the 29th January, 14th March, 14th May and 29th June, at 10 o'clock a.m.

At Malmanson, in the ward Under Bushman's River, by M. A. Muller, on the 30th January, 16th March, 16th May and 30th June, at 10 o'clock a.m.

At Buffels Fonteyn, in the ward Zwarte Ruggens, by G. J. Gouws, on the 1st Feb., 19th March, 18th May and 30th June, at 10 o'clock a.m.

At Brakke River, in the ward Zwarte Ruggens, by J. F. Slabbert, 3d Feb., 21st March, 21st May and 30th June, at 10 o'clock a.m.

At Quaggaflat, in the ward Bushman's River, by Geo. Slater, on the 5th Feb., 23d March, 23d May and 30th June, at 10 o'clock a.m.

Civil Commissioner's Office,
Uitenhage Town, 13th Dec. 1848.
H. TENNANT,
Civil Commissioner.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the Resident Magistrate for the District of Bathurst, will hold a Court at Bathurst, on Monday, the 8th day of January 1849, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting a Certificate to the undermentioned applicant, by virtue of the 10th and 11th Sections of Ordinance No. 29, 1846.

Sarah Hartley.—To keep an inn and a canteen, and to sell wines, spirituous liquors, malt liquors, &c., &c., by retail, to be, and not to be consumed, on the premises, situate at the corner of York-street and Trapp's-street, Bathurst.

Resident Magistrate's Office,
Bathurst, 8th December 1848.
GEO. DYASON,
Resident Magistrate.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that the Resident Magistrate for the District of Bathurst will hold a Court at Bathurst, on Monday the 15th of January 1849, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of determining the question of granting a Certificate to the undermentioned applicants by virtue of the 10th and 11th Section of Ordinance No. 29, 1846.

Thomas Berrington, to keep an Inn and Hotel, and to sell by retail Wines, Spirituous Liqueurs, Liquors, Malt Liquors, Ginger Beer, and Spruce Beer, to be, and not to be, consumed on his premises at Port Francis.

Margaret Murray, to keep an Inn and Canteen, and to sell Wines, Spirituous Liquors, Liqueurs, Malt Liquors, Ginger Beer, and Spruce Beer, to be, and not to be, consumed on her premises at Mount Donkin, in the District of Bathurst.

Resident Magistrate's Office,
Bathurst, 14th December 1848.
GEO. DYASON,
Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Tenders have been accepted by Government, viz:—

J. G. Muller, for the supply of Meat to the prisoners in Cape Town Prison and House of Correction, at the rate of 13d. per lb. Dutch weight.

J. Jearry, for the supply of Lamp Oil, to the Police Force, Cape Town, at the rate of 2s. 6d. per gallon, old measure.

Police Office, Cape Town,
27th December 1848.
C. DE LORENTZ,
Superintendent of Police.

GENERAL POST OFFICE,
Cape Town, 27th December 1848.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities:—

- To England, by the Packet, and John Stewart.
- Port Natal, by the Gem and Douglas.
- Mauritius, by the Vixen and Susan King.
- Bombay, by the Bombay Steamer.
- Madras & Ceylon via Bombay by the Bombay.
- Calcutta by the Sir George Pollock.
- Batavia, by the David Carnegie.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

TENDERS will be received by the Civil Commissioner for George, at his Office, until WEDNESDAY, the 31st January 1849, for the supply of Transport on the Public Service in this Division at such times as may be required between the 1st March 1849 and 31st December 1850.

The Tender to state the place from and to which the supply is offered, the rate per hour going and returning with a load, and the rate per hour going with a load and returning without a load.

For a Horse-wagon with harness, driver and the leader, and 8 horses.

For ditto, ditto, ditto, and 6 horses.

For a team of 10 Horses in harness, driver and leader.

For a team of 8 ditto, ditto, ditto.

For a team of 6 ditto, ditto, ditto.

For a Horse-wagon only.

For a Cart with harness, driver and 4 horses.

For a ditto, ditto, and 2 horses.

For 4 Draught Horses, in harness and driver.

For 2 ditto, ditto, ditto.

For a Cart only.

For an Ox-wagon, with tow complete, driver and leader, and a span of 12 or more oxen.

For ditto, ditto, ditto, and 8 or 10 oxen.

For a span of not less than 12 oxen in yoke, with driver and leader.

For a span of 8 or 10 oxen in yoke, with ditto, ditto.

For an Ox-wagon only.

For a Riding Horse, with saddle and bridle.

For ditto, without ditto.

For a Mounted Guide.

The Tender must contain the names of two sureties who will bind themselves in *solidum* for the due performance of the contract.

Civil Commissioner's Office,
George, 18th December 1848.
J. G. ASPELING,
Civil Commissioner.

73d REGIMENT OF FOOT.

REPORT of a Deserter from the 73d Regiment of Foot, dated at Cape Town, this 22d day of December 1848.

JAMES O'HARE, 28 years 9 months old, 5 feet 6½ inches high, fresh complexion, black hair, grey eyes; deserted 19th December 1848, from Cape Town; enlisted 9th March 1840, at Waterford; by trade a labourer; had on regimental coat and white trowsers, side belt and breast plate; is supposed to have left Cape Town on horseback.

WM. EYRE, Lieut.-Col.
Commanding 73d Regt.

73d REGIMENT OF FOOT.

REPORT of a Deserter from the 73d Regiment of Foot, dated at Cape Town, this 26th Day of December 1848.

PALMER DICKENS, 23 years old, 5 feet 6½ inches high, fresh complexion, hazle hair, dark brown eyes; deserted 20th December 1848, from Cape Town; enlisted 13th December 1845, at Peterborough, Northampton; by trade a groom; had on red fatigue jacket and white trowsers.

WM. EYRE, Lieut.-Col.
Commanding 73d Regt.

73d REGIMENT OF FOOT.

REPORT of a Deserter from the 73d Regiment of Foot dated at Cape Town, this 26th Day of December 1848.

JAMES COOPER, 20 years 4 months old, 5 feet 5½ inches high, fresh complexion, auburn hair, hazle eyes; deserted 20th December 1848, from Cape Town; enlisted 20th August 1845, at London, Westminster; by trade a servant; had on red fatigue jacket and white trowsers.

WM. EYRE, Lieut.-Col.
Commanding 73d Regt.

RESERVE BATTALION 91st REGIMENT.

REPORT of a Deserter from the Res. Batt. 91st Regt. of Infantry, dated at Fort England, this 16th day of December 1848.

JOHN MITCHELL, 30 years and 5 months old, 5 feet 8 inches high, fresh complexion, brown hair, grey eyes; deserted 10th December 1848, from Fort England, Graham's Town, Cape of Good Hope; enlisted 19th January 1837; born at Lisson, Tyrone; marked with letter D, and scar on left leg; by trade a laborer; had on coat and trowsers; a volunteer from 75th Regiment; 2d desertion.

D. FORBES, Major 91st Regt.
Commanding Res. Batt.

CAPE MOUNTED RIFLES.

REPORT of a Deserter from the Cape Regiment of Riflemen, dated at Cape Town, this 22d day of December 1848.

LODEWYK PROVOST, thirty two years old, five feet four inches high, brown complexion, black hair, grey eyes; deserted 12th December 1848; had received a pass to Kalk Bay to the 12th instant, and has not returned to his quarters at Cape Town. Native of Cape colony, marked with letter D, by trade a labourer, green Regimental jacket and white trowsers; third desertion.

G. H. SMITH,
Bt. Major, 73d Regt.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 27th December 1848.

IN Execution of the Judgment of the SUPREME COURT in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

District of Wynberg.—Cape Division.

WILLIAM McCARTER

versus

SAMUEL FRANCIS ROBINSON.

On Thursday, the 4th of January 1849, at 10 o'clock a.m., at the defendant's residence, called Hazendaal, in the Cape Division, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a Scotch Cart, a Cart on Springs, 3 Horses, 3 Saddles and Bridles, a double barrell Gun, &c. &c.

DANIEL J. CLOETE, High Sheriff.

Master's Office, Cape Town, 27th December 1848.

EDICT.

THE next of Kin and Creditors of ROELOF VAN WYK, of the Uitenhage District, deceased, are required to take notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Tuesday the 13th February next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, 27th December 1848.

BY virtue of the authority vested in me, by the Ordinances of His Excellency the Governor in Council, Nos. 1104 and 105, I hereby appoint Messrs. JOSEPH VINCENT and WILLIAM STORE, to be Appraisers for the District of Mossel Bay, under the provisions of the said Ordinances.

J. STEUART,
Master of the Supreme Court.

Notices of Insolvencies &c.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of PETRUS GIDEON DU TOIT, Daniel son, formerly of the District of Stellenbosch, now of the Winterveld in the district of Colesberg.

THE Creditors in the abovementioned insolvent Estate, are required to take notice, that on Monday the 12th of February next, or as soon after as counsel can be heard, the Supreme Court will be moved to confirm the Certificate granted to the abovementioned insolvent by his Creditors.

Cape Town, 27th Dec. 1848.

E. A. BUYSKES,
Notary for the abovementioned Insolvent.

SALE.

In the Insolvent Estate of G. KILIAN & Co.
MR. JONES will sell, at his Sale on the Parade, on **SATURDAY, 30th instant,**
 An Iron Chest,
 A Desk,
 And sundry Office Furniture, belonging to the above Estate.
THOMAS SUTHERLAND, } Joint
J. BLACKBURN, } Trustees.
 Cape Town, Dec. 27, 1848.

Sale of a Life Interest.

In the Insolvent Estate of **LUDWIG HEINRICH BEIL.**
ON SATURDAY the 30th instant, will be sold on the Stoep of the Commercial Exchange,
 The Life Interest of the Insolvent's Spouse in a Sum of £125 invested at 5 pCt. Interest in the Guardians' Fund.
 The ditto ditto of a sum of £125 invested at 5 pCt. Interest in the Savings' Bank.
 N.B. Mr. BEIL and Spouse are married in community of Property.

F. GODF. WATERMEYER,
 Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **RICHARD MELLINGTON,** of Worcester, deceased.
ALL Persons claiming to be Creditors in the above Estate, are required to take notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate of Worcester, in his Office there, on Saturday, the 27th day of January next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.
 And all Persons indebted to the said Estate are requested to pay their debts to the Undersigned, forthwith, otherwise legal proceedings will be instituted against them.
 Worcester, 26th December 1848.

H. G. MYLNE,
 Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **William Cannel.**
THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate will lie for a further inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 14 days from the date hereof, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.
 Cape Town, 27th Dec. 1848.

MATTHEW B. SHAW,
 Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **James Long.**
THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate will lie for a further inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 14 days from the date hereof, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.
 Cape Town, 27th December 1848.

FREDRIK LUCAS, } Joint
RICHARD G. STONE, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **Charles Leo Cox.**
THE Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate will lie for a further inspection of Creditors at the Master's Office, for a term of 14 days from the date hereof, after which the Honorable the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.
 Cape Town, 27th Dec. 1848.

J. STANDEN,
 Sole Trustee.

NOTICE.

ALL Persons indebted to the Assigned Estate of **John Dyason** are requested to pay the same to the said **John Dyason**, prior to the 31st January 1849, as after that date they will be placed in the hands of a Solicitor for collection.

J. H. BUTCHER, } Assignees.
R. P. SOLOMON, }
 27th December, 1848.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **PETRUS JOHNS TRUTER,** P. I. son, of Cape Town,
THE first account of Liquidation and Distribution with the Vouchers, will lie for inspection at the Master's Office for a term of 28 days, from Friday the 5th January next, after which the Hon'ble the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

P. A. BRAND, } Joint
J. T. JURGENSEN, } Trustees
V. SCHONBERG, }
 Cape Town, Dec. 28th, 1848.

Notices of Executors.

NOTICE.

In the Estate of the late **Catharina Elizabeth Esterhuysen,** Widow of **Hendrik Adam Albertyn.**
THE Liquidation Account of the above Estate will lie open for inspection of the parties interested during fourteen days from the 1st January next, at the Vendue Office of Mr. WEGE, at Stellenbosch.
 Stellenbosch, 26th December 1848.
J. RETIEF JOUBERT,
 Testamentary Executor.
N. G. VOS, Assumed Executor.

NOTICE.

In the Estates of the late **SAARA J. H. SELLER,** and **ELIZABETH JOHANNA SELLER,** of Cape Town.
THE Creditors in these Estates are requested to send in their Claims within three months from this date, and those indebted to these Estates to pay their Debts to
AND. BRINK, D. son,
 Executor Dative.
 Cape Town, 29th December 1848.

NOTICE.

In the Estate of the late **BELLE, of Wynberg,** Widow of the late **JOHN RABOULA.**
ALL persons having any Claims against this Estate are requested to send them in to the Undersigned, within six weeks from this date, and those indebted to the same to pay their Debts within that period.
 Wynberg, December 18, 1848.
J. W. MEYER, Executor Dative.

NOTICE.

THE Undersigned, Executor Dative to the joint Estate of himself and deceased Spouse **JACOMINA CHRISTINA MARAIS,** informs the Heirs and other parties interested, that the liquidation account of the said Estate will lie for their inspection during six weeks from this date, at the House of Mr. J. VINCENT, at Matjesdrift, District Mossel Bay, and that, if no objections are made within that period, the same will be acted upon as approved.
 Outeniquas Drift, 14th Dec. 1848.
D. CLAASSEN, Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of **Sara Teresia Leonard,** deceased, Wife of **William McDonald.**
ALL persons having any claims against the above Estate are requested to lodge the same within three months from this date with Mr. Notary F. KORSTEN, No. 9, Ryneveld-street, and those indebted to the same are required to pay their Debts forthwith to him.
 Stellenbosch, 29th December 1848.
WILLIAM McDONALD,
 Executor Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of Mrs. the Widow **P. N. LATEGAAN,** of Wagonmaker's Valley.
ALL persons having any claims against the above Estate are requested to lodge the same with the second Undersigned within three weeks from this date, and all those indebted to pay their Debts within the same period.
 Klein Drakenstein, December 21, 1848.
P. N. LATEGAAN, } Executors.
J. H. LATEGAAN, }
W. H. LATEGAAN, }

MUNICIPAL NOTICES

Sale of Waste Lands.

SEVERAL of the Building Allotments at the upper end of Waterkant, advertised for Sale in last Thursday's *Gazette*, remaining unsold.—Notice is hereby given, that the Commissioners for the Municipality will receive applications for the purchase of the same, until the 31st day of March 1849; at an Upset Price of £10 per Lot.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.
 Town House, 20th Dec. 1848.

Municipal Accounts.

TO enable the Treasurer to close the Municipal Books for 1848, as by the Ordinance No. 1, 1840, required, it is hereby requested, that all Outstanding Accounts against the Municipality be presented to him for payment on or before Monday the 1st January.
 Town House, 29th Nov., 1848.

By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.

NOTICE.

THE Resident Magistrate for Cape Town hereby calls upon the Resident Householders in Wards Nos. 3, 6, 7, 11, 16, 17, 21, 26, 27, 28, 35, and 36, to meet at the Town House on Tuesday, the 9th January 1849, at 10 o'clock a.m. for the purpose of electing a Wardmaster for each of the above Wards, in terms of the provisions of Ordinance No. 14, 1848.
 Resident Magistrate's Office,
 Cape Town, 13th December 1848.
P. B. BORCHERS, Resident Magistrate.

Meeting of Wardmasters.

A MEETING of the Board of Wardmasters for the Cape Town Municipality will be held in the Town Hall on **THURSDAY, the 4th of January next,** at 6 o'clock p.m. for the purpose of taking into consideration,—
 1. A Resolution of the Board of Commissioners to separate the Offices of Treasurer and Bookkeeper to the Cape Town Municipality, and to fix the Salary for each at £150 per annum.
 2. A Resolution of the Board of Commissioners to allow to the Family of the late Mr. WATERS as a Gratuity, an amount equal to what has been deducted from his Salary as Treasurer and Bookkeeper to the Municipality.
 3. An Estimate of the probable expense for converting part of the Premises in the Town House Yard into Quarters for the Foreman of Waterworks, and Messenger to the Municipality.

By Order of the Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.

Buildings and Lands.

NOTICE is hereby given, that the Board of Commissioners for the Municipality of Cape Town have resolved to sell by Public Auction, all those Buildings and Lands situated in Bree, Loop, Bloem, and Pepper Streets, formerly occupied for the purposes of the Waterworks Establishment, and partly as Dwellings of the Superintendent and Foreman of the Works.
 The Day of Sale to be hereafter notified.
 Town House, 27th December 1848.
 By Order of the Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that the following appointments have been made by the Commissioners for the Municipality of Cape Town, viz.:
Mr. JAN DANIEL EKERMANS, to the Office of Bookkeeper to the Cape Town Municipality.
Mr. A. W. BECK to the Office of Treasurer to do.
Mr. J. A. ROOS to the Office of 1st Clerk to do.
 The appointments to take effect from and after the 1st of January next.
 By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.
 Town House, 27th December 1848.

NOTICE.

APPLICATIONS will be received by the Commissioners for the Municipality of Cape Town, until Tuesday, the 9th January next, for the Office of Second Clerk to the said Municipality, in the room of Mr. ROOS, promoted.
 By Order of Commissioners,
P. J. DENYSSEN, Secretary.
 Town House, 27th December 1848.

TRADE LIST.

A PUBLIC SALE OF VALUABLE Household Furniture,

Glass, Earthen and Silverware,
WILL take place, for account of Mr. **JOHAN GEORGE MULLER,** at his Residence in Roeland-street,
ON WEDNESDAY,
The 10th January 1849,

when several articles of superior Mahogany and Stinkwood Furniture, consisting of Bedsteads, Tables, Chairs, Sofas, and Wardrobes of every description, will be disposed of; also, an excellent Dutch Clock, Piano, Chimney and other Glasses, Pictures, Easy Chairs, Patent Commode, &c.
 Further a large assortment of **SILVER** and **PLATED WARE**, of the best quality, some beautiful **CUT GLASS WARE**, splendid Dinner and Tea Services, articles of Crockery and Brass of the finest quality, and everything which belongs to a complete family establishment.
 At the same time will be sold some Building Materials, Window Frames, Beams, &c. &c.
J. G. STEYTLER, G.s.,
 Auctioneer.

EDUCATION.

MRS. TOWNLEY, finding her own Cottage at Rondebosch too small for her increasing establishment, has taken **Greenfield House**, at Claremont, the property of R. C. LOGIE, Esq.
 The convenience of the situation, the spaciousness of the apartments, the beautiful garden, and the shady walks which surround the house, render it in every respect suitable for a **BOARDING SCHOOL FOR YOUNG LADIES.**
MRS. TOWNLEY will now have ample accommodation for a few **ADDITIONAL BOARDERS**, and she hopes that her numerous friends will patronise her in her new undertaking.
MRS. TOWNLEY has engaged efficient teachers for **French, Grecian Exercises, Music, and Drawing.**
 The duties of the establishment will commence on the 9th January.
 Terms may be known on application to **Mr. ROBERTSON**, or to **Mr. COLLARD.**

COMFORTABLE FAMILY Country Residence.

THIS DAY,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

MESSRS. BLORE & BARTMAN will sell that extensive and comfortable **FAMILY RESIDENCE**, at present occupied by Mrs. TOWNLEY, as a Boarding School, situate next the Wesleyan Chapel, at Rondebosch, containing seven Rooms, two Kitchens, and Out-offices, Servants' Rooms, &c. &c.
BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

South African Auction Mart,
No. 9, KEIZERSGRACHT.

For One Week only.

MR. M. SALOM begs leave to inform the Public generally, that it is his intention to submit for **PRIVATE SALE**, Wholesale and Retail, and at 50 pCt. less than Cost Price, a large quantity of Merchandise, amongst which will be found Haberdashery, Hosiery, clothing, of all descriptions; Millinery, Tailor's Materials, large quantities of Boots and Shoes, Stationery, Hardware, Toys, &c. &c.

The whole of which will be laid out in his rooms for inspection and sale—for one week.

Intending Purchasers of Calicoes, Linen Dresses, Gingham, Silks, &c., will find that this is an opportunity but seldom offered to the Public,—as the Prices that will be asked for all goods, will be such as must meet the views of all classes.

Broad Ribbons from 4d. per yard, Ladies' Shoes from 1s. 6d. per pair, Prints and Calicoes, from 8d. per yard.

Bonnets from 1s. each.
8 Reels of Brooks' Cotton,
25 Needles, best
2 Bodkins,
4 dozen Shirt Buttons,
1 pair of Scissors, sheer steel,
1 German Silver Thimble—for one shilling.

A good Paris Beaver Hat, for 4s. 6d.
A pair of real good Wellington Boots, 9s. 6d.
Do. " " Clarence " 6s.
Do. " " Blucher " 6s.
Do. " " Walking Shoes, 4s. 3d.

White Shirts with Linen Fronts, collars and wristbands, for 2s.

Regatta ditto, for 1s.
Ladies' white Stockings, 4d. per pair,
Men's Socks, 3d. "

Half quire Post Paper,
Do. " Note Paper,
A good Pen-knife,
And a Book of Tales—for one shilling.

Tapes, Cottons, Pins, Lace, Nett, all equally cheap.
Open from 8 in the Morning, till 9 at night.

To commence on **TUESDAY, 2nd January.**

Eastern Province Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, that pursuant to the 48th Clause of the Company's Deed of Settlement,—a General Meeting of Proprietors will be held at the Bank, on the 20th January next, at 12 o'clock precisely, for the purpose of receiving from the Directors a General Statement of, and Report on, the Affairs of the Bank, and declaring a Dividend.

By Order of the Board of Directors,
P. W. LUCAS, Cashier.

Graham's Town, 19th Dec. 1848.

Eastern Province Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, that a Special General Meeting of Proprietors will be held at the Bank, on Wednesday, the 7th February next, at 12 o'clock precisely, for the purpose of electing a Director in the place of M. B. SHAW, Esq. who retires by rotation.

By Order of the Board of Directors,
P. W. LUCAS, Cashier.

Graham's Town, 19th Dec. 1848.

POUND NOTICE, CALEDON DIVISION.

IN the Pound, at Sweet Milk Valley, a brown Gelding, marked with small star on the forehead; and will be sold at Sweet Milk Valley, on the 27th January 1849, unless previously released.

E. PETER, Pound Master,

Sweet Milk Valley.

TENDERS.

NO satisfactory Tenders having been received by the Undersigned for Bread for the Police Mess, Tenders will be received until 12 o'clock, noon, on the 30th of December, 1848, at the Police Station House, Cape Town.

J. KING, Inspector of Police.

NOTICE.

IN the Pound beyond the limited time, a black Ox, marked with a slit in both ears; if not released before the 27th January 1848, the same will be sold at the place of the undersigned.

J. J. GELDERBLOM,
Pound Master.

Langeberg, Division of Swellendam,
22nd December 1848.

ON SATURDAY THE 30TH INSTANT,

WILL BE PUBLISHED BY

A. S. ROBERTSON,

18, HEERENGRACHT,

(Price Seven Shillings and Six Pence Cash.)

THE CAPE OF GOOD HOPE ALMANAC AND ANNUAL REGISTER for the Year 1849.

Among the other usual matter, the present Edition will contain:—

A Copper Plate Engraving of the Cape Agulhas Light House, with a copious description of the same, and Sailing Directions for Navigators passing that Light, &c.

A Route, showing the days and hours at which the Inland Mails are despatched throughout the Colony.

A Route, showing the distances in miles for travellers proceeding from Port Elizabeth to Graham's Town.

A correct List of the Inhabitants of Port Elizabeth, and a Table showing the time of High and Low Water.

Also may be had, Price Six Pence,
A beautifully-tinted Lithographic View of Cape Town and Table Bay.

EQUITABLE ASSURANCE & TRUST COMPANY

Notice to Shareholders.

NOTICE is hereby given, that the **HALF-YEARLY MEETING** of **SHAREHOLDERS** will be held at the Company's Office, on

Tuesday, 9th January 1849,

To receive the half-yearly Report and for general Business.

The Chair will be taken at 12 o'clock.

By Order of the Directors,

E. THOMPSON, Secretary.

South African Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, that pursuant to the 21st and 42nd Sections of the Deed of Settlement, the **ANNUAL GENERAL MEETING** of the **PROPRIETORS** of the **SOUTH AFRICAN BANK** will be holden

ON WEDNESDAY,

The 31st Day of January, 1849,

at 10 o'clock A.M. at the Bank premises, No. 35, St. George's-street, for the purpose of receiving a **GENERAL STATEMENT** of, and **REPORT** on, the Affairs of the Bank up to the 31st of December 1848, for declaring a **DIVIDEND**, and for the election of **SIX DIRECTORS** for the next ensuing year, in the room of a like number who go out of office; as also of a Director in lieu of P. M. BRINK, Esq., who has notified his intention to resign.

The following is a list of the Directors who retire, re-eligible, in the terms of the 19th Section, and of the names of Proprietors eligible as Directors.

Directors who retire, as above.

J. A. H. WICHT, Esq.,

J. A. BAY, Esq.,

J. TROMP, Esq.,

J. M. WENTZEL, Esq.,

P. J. ROUX, Esq.,

J. H. VAN REENEN, Esq.,

List of Proprietors eligible as Directors.

Bam, Hendrik Thos.

Lier, H. R. van

Berrangé, Jan Christoffel

McKenzie, Chas.

Brink, J. son, Abraham

Mosterd, S. J.

Cloete, Sebastian Val.

Mosterd, Cornas. sen.

Deneys, Adrian C.

Maynard, Joseph

Deneys A.S., Jacob Pieter

McDonald, Alexander

Deneys, A.S., Jan Fredrik

Munnik, Gerrits

Deneys, A.S., Dirk Gysb.

Pillans, sen., C. S.

Dreyer, Jacob Hendrik

Russouw, sen., J. N.

Daneel, B. R. H.

Russouw, G. J.

Eksteen, Jan Willem

Redelinghuys, J. H.

Eksteen, Jacob

Roux, sen., Paul

Frieslich, Frans J.

Renen, Cornas. van

Gie, Ms. Jan Coenraad

Stegmann, J. G.

Gie, C. J. C.

Sutherland, Thomas

Grayson, Benjamin

Steyler, G. son, J. G.

Hammes, Pieter F.

Sueur, J. A. le

Hurlingh, A. J.

Serrurier, J. F.

Hofmeyr, sen., J. H.

Thompson, George

Jurgens, J. T.

Vos, sen. Mich. C.

Jongh, D. G. de

Wicht, sen., H. H.

Janitz, C. F.

Wicht J. C.

Korte, G. J. de

Wet, H. J. de

Krynauw, A. D.

Watermeyer, F. G.

Koek, sen. Servas de

Watermeyer C. F. J.

Koek S. J. de

Watermeyer, Jacob

Lesar, J. H.

Woeke, Mauritz.

By Order of the Directors,

G. RAWSTORNE,

Cashier.

South African Bank,
Cape Town, 27th Dec. 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound at Kruis Rivier, district George, ward Boven Olifant Rivier,

1 red white belled ox, with a star, both ears a square behind.

1 black ox, left ear a dove tail.

1 black white belled ox, right ear stump.

1 black ox, white sides, right ear a dove tail, left ear stump.

Unless released before the 10th January, 1849, they will be sold on that day at the pound.

D. P. BOSHOFF, Poundmaster.

The Annual Sermon.

IN aid of the Funds for completing the New **ROMAN CATHOLIC CHURCH**, will be preached, in the Roman Catholic Chapel, Boquet-street, by the Right Rev. Dr. GRIFFITH, on **SUNDAY** next, the 31st instant, at 3½ p. m.

Donations from those who cannot attend will be thankfully acknowledged by the Preacher.

Cape Town, December 28, 1848.

BUTTER.

EXPECTED per **PHOENIX**, a few Kegs **PRIME BUTTER.**
GEO. GREIG & Co.

COLONIAL BANK.

Fourth Annual General Meeting.
NOTICE TO SHAREHOLDERS.

IN pursuance of the 21st and 42nd Sections of the Trust Deed,—Notice is hereby given, that a General Meeting will be holden at the Banking House,

ON MONDAY,

The 29th JANUARY, 1849, at Eleven o'clock in the Forenoon,

For submitting to the Shareholders the Statement of the Affairs of the Bank and the report of the Directors; to declare the amount of Dividend, and to elect three Directors in the room of

E. EAGAR, Esq.

E. CHRISTIAN, Esq.

W. HIDDING, Esq. L. D. D.,

who retire, but are however eligible for re-election.

List of Shareholders eligible as Directors.

Ansdel, T.

Landsberg, F.

Adams, C. W.

Laubscher, J. A.

Anderson, W. G.

Loog, J.

Brink, D. son, A.

Maraia, P. P.

Billingsley, W.

Maraia, C.

Bergh, W. F.

Maraia, J.

Bauce, J.

Muller, G. van R.

Barry, Joha

Mechau, N.

Croll, A.

Meyer, N. W.

Christian, H. B.

Morkel, D. son, W.

Canstatt, D. H.

Mosterd, O. son, T.

Chiappini, A.

Maynard, J. M.

Chiappini, P.

McDonald, Jun., A.

Dobie, W.

Messer, F.

Deneys, A.

Pybus, J.

Deneys, A. son, J. P.

Quinn, H.

Deneys, D. G.

Redelinghuys, J. H.

Dunell, H. J.

Robb, G.

Deane, John

Steyler, J. J.

Duthie, T. H.

Still, F.

De Villiers, J. son, senr., P.

Sebright, J.

De Villiers, D. A.

Steyler, J. son, J. G.

De Wet, J. C.

Schenble, J. H.

Dobie, R. P.

Stuckers, J. W. B. A.

Eaton, R. W.

Schluesler, H.

Eaton, C. R.

Suffert, H. G. H.

Forrest, J.

Smuts, J. J. L.

Forrester, J.

Van der Poll, H.

Gie, M. C.

Valentyn, J. P.

Herholdt, A. P.

Van Reenen, J. F. son, C.

Hidding, J. M.

Wicht, J. H.

Hope, F.

Wicht, J. F.

Home, G.

Wicht, J. C.

Jamieson, W. P.

Zeederberg, senr., R. A.

Johnson, J.

Zeederberg, jun., R. A.

Kunhardt, F. H.

Zeederberg, J. R.

Le Sueur, J. A.

Zeederberg, P. H.

Leeuwen, G. J.

Zeederberg, A. J.

Landsberg, L. H. O.

Zeederberg, J. C.

By Order of the Directors,

J. C. WICHT,

Cashier.

Colonial Bank, Cape Town,
26th Dec. 1848.

Savings' Bank.

NOTICE is hereby given that the Savings' Bank will be closed, for the receipt and payment of Deposits from the 29th instant to the 8th of January next.

J. T. JURGENS, Cashier.

Cape Town, 27th Dec. 1848.

NOTICE.

MISS SOLOMON'S SCHOOL will be reopened, after the Vacation, on Wednesday next, the 3rd January.

For "British Tar."

FOR SALE, at the Stores of the Undersigned,—
Playing Cards, Post Paper, Account Books, Copy
Books, Steel Pens, &c. &c.

B. ALEXANDER,
64, Castle-street.

Notice to Butchers & Others.

THE Undersigned has for Sale about 650 WETHERS.
They are all in prime condition, and fit for the
Butcher. W.M. THWAITES.
Beaufort, December 22d, 1848.

BUTLER'S

Compound Concentrated Decoction or Fluid
Extract of Sarsaparilla.

SARSAPARILLA has of late years been extensively
used in Medical Practice. The medicinal prop-
erties of this plant reside entirely in the root, a decoction
of which, when properly made, is esteemed the most
eligible form for its exhibition, but the form of a deco-
ction is, with the generality of patients, subject to objec-
tion; it will not keep good for more than two or three
days; and the quantity required to be taken renders it
almost unportable, and a serious inconvenience when a
person is not constantly residing in the same place.

It is prescribed as an alterative in Scrofula, Scurvy,
Eruptions of the Skin, and all Cutaneous Diseases; also
it has been found extremely useful in Chronic Rheuma-
tism, in secondary symptoms, and after an improper use
of mercury.

This (Butler's) is the original of the now numerous
Preparations of the kind, and is extensively prescribed
by the most eminent Medical Practitioners in London,
Edinburg, and Dublin, being an efficient Preparation
and one to be depended upon, as containing all the virtues
of this excellent Medicine.

Prepared by Butler & Harding, 4, Cheapside, LON-
DON, to whom all Orders should be addressed, or to

J. T. Pocock & Co.,
Wholesale Druggists, Cape Town,

Agents for Messrs. BUTLER & HARDING, at the Cape of
Good Hope.

James's Fever Powders.

[CIRCULAR.]

AS I find that there are several Persons who prepare
and sell articles, purporting to be the genuine JAMES'S
Powder and Pills, I beg to draw attention to the cir-
cumstance that I am the Grandson of the celebrated Dr.
JAMES, and I am now and have been, since the year 1817,
the Sole Proprietor and Preparer of the Genuine Medi-
cines.

I beg further to assert, most positively, that the Re-
cipe has never been out of the family, and also, that the
statement that it has been prepared for me, is totally
untrue.

I think it necessary to inform the Public that Messrs.
NEWBERRY, the late Agents of my Grandfather, Father,
and myself, are now vending Articles of their own com-
position, under the name of Dr. JAMES, and that I have
appointed in their stead Messrs. BUTLER & HARDING,
Chemists, 4, Cheapside, Corner of St. Paul's, London;
and CHARLES BUTLER, M.D., 54, Lower Sackville Street,
Dublin, Sole Wholesale Agents; of whom, and of their
Country Agents, the Public may obtain the Genuine
Medicines, which are authenticated by the signature of
R. G. G. JAMES, on the Label of every Packet, Bottle,
and Box.

I have the Testimony of the most eminent Medical
Men in favour of my Medicine, proving that it is far more
efficacious in its effects, more certain, and more to be
depended upon, than any of the spurious preparations to
which my name is unjustifiably attached.

London, Sept. 1848. R. G. G. JAMES.
Agents in Cape Town, J. T. POCKOCK & Co., Whole-
sale Druggists.

Smith's Patent Adhesive Envelopes.

Manufactory, 42, Rathbone Place, London.

THESE Envelopes are made perfectly safe, in an instant
without the use of Wax or Wafer: the flap of the
Envelope being prepared with a strong Cement, renders
it more secure than those which are fastened in the
usual manner, the Cement only requiring to be damped,
and the Flap pressed down, after which, it becomes dry
and firm, in a few seconds.

THE PATENT ENVELOPES are also manufactured
in a variety of ornamental ways, with Embossed or
Engraved INITIALS, NAMES, CRESTS, ARMS,
FLOWERS, DEVICES, &c. in Black, Gold, Silver,
and Colors, and are suitable not only to Merchants,
&c., but for Ladies and private individuals.

In WARM COUNTRIES these Envelopes are in-
valuable, as the heat of the climate only renders the
Cement more tenacious, and the constant demand for
them from the East and West Indies, is a proof of their
great utility.

CAUTION.—See that every Envelope is stamped
"SMITH'S PATENT ADHESIVE," 42, RATH-
BONE PLACE, LONDON; all others are fraudulent
imitations.

Samples of the above may be seen at J. H. COLLARD'S,
Long Market-street, by whom orders will be taken, or
by J. T. POCKOCK & Co.,
Agents for Mr. J. SMITH.

27, Heerengracht, Cape Town.

MARRIED, by Special Licence, on the 21st Instant,
at Leeuwenhof, by the Rev. J. P. HEYNS, D.D.,
FRANK LE SUEUR FLECK, Esq., M.D., to SOPHIA MAR-
GARET, only daughter of G. MUXIK, Esq., of Cape Town,
December 22nd, 1848.

PUBLIC SALE OF

Slaughter Oxen, Sheep, Oatsheaves, Rye & Barley.

For account of Mr. Johan George Muller.

WILL BE PUBLICLY SOLD.

ON FRIDAY,

THE 5th JANUARY, 1849,

AT the Place called "Altyd Gedacht," belonging to
Dr. BICCARD, and situated near D'Urban,
About 1000 Sheep in beautiful condition,
19 Slaughter Oxen,
40 Lambs.

About 80,000 lbs. of Oats, Rye and Barley Sheaves
in Stack; an Excellent New Cart; some Furniture, and
what further may be offered on the day of sale.

J. G. STEYTLER, G.S., Auctioneer.

Graaff-Reinet Bank.

NOTICE is hereby given that the Trust Deed of the
Company, lies for signature at the Counting House
of J. J. MEINTJES, Esa.

And that the first Instalment of Five Pounds sterling
per Share becomes due, and payable, on the 15th day of
February 1849.

Also that the second Instalment of Five Pounds sterling
per Share becomes due, and payable, on the 15th day of
une 1849.

By order of Directors,

C. A. NESER, Cashier.

Graaff-Reinet Bank.

Capital £40,000.

IN 1600 SHARES, OF £25 EACH.

DIRECTORS.

J. J. MEINTJES, Esq., Chairman.

J. C. NAUDE, Esq.

J. F. ZIERVOGEL, Esq.

A. MOSENTHAL, Esq.

C. J. SPILLER, Esq.

Dr. FEHRSEN.

JOHN HUGH, Esq.

J. L. LEEB, Esq.

B. J. J. BURGER, Esq.

The Bank allows Interest on Monies deposited for
fixed periods at the undermentioned rates:

For 3 months at 3 per cent. per annum.

" 6 " 3½ per cent. per annum.

" 12 " 4 per cent. per annum.

Applications for Discounts received and attended to
daily.

By Order of Directors,

C. A. NESER, Cashier.

Graaff-Reinet, 21st December 1848.

POUND NOTICE.

IN the Pound here is confined beyond the limited time,
and will be sold, if not previously released, on
Saturday, the 6th January 1849, at the Commission Sale
of Mr. J. G. STEYTLER, a light bay Gelding.

A. B. DE VILLIERS.

Cape Town, Garden Werkerslust,

27th December 1848.

THE HIGHEST PRICES of the undermen- tioned Produce, from the 23d to the 27th December, 1848, viz:—

Description of Articles.	Prices.	Description of Articles.	Prices.
Alces, per lb.	0 0 0	Leather, Sole, per	0 0 0
Acorns, per mud. .	0 0 0	4 Hide,	0 0 0
Bark, (tanners') pr.	0 0 0	Lentils, per mud. .	0 0 0
100 lb.	0 0 0	Limes, (shell) per	0 0 0
Barley, per mud. .	3 2 0	4 sum.	0 0 0
Beans, per mud. .	13 0 0	Do. (Stone) ditto.	0 0 0
Brandy, (ordinary)	180 0 0	Oats, per mud. .	3 2 0
per league.	0 0 0	Do. (dry Sheaves)	0 0 0
Do. (spirits) do. .	0 0 0	per 100 lbs.	2 2 3
Butter, per lb.	0 7 4	Omnos, (dry) per	5 0 0
Cabbages, per 100.	19 0 0	mud.	0 0 0
Cauliflowers, each.	0 0 0	Oysters, per 100. .	0 0 0
Calves, each.	14 2 0	Oranges, per 100.	5 4 0
Chibes, p. mud. .	8 4 0	Pumpkins, each. .	0 2 0
Chaff, pr. 16 sacks.	45 0 0	Pigs, (dry) pr. mud.	13 0 0
Charcoal, per sack.	0 0 0	Pickles, per jar. .	0 0 0
Chenuts, per mud.	0 0 0	Pigs, (blanched) ea.	17 4 0
Comary seed, ditto.	0 0 0	Do. (unblanched) ea.	9 0 0
Ducks & Muscovy,	1 4 0	Do. (sucking) each	3 0 0
each,	0 0 0	Peregrines, each. .	0 0 0
Elephants Teeth, p.	0 0 0	Potatoes, per mud.	6 5 0
lb.	0 0 0	Do. (sweet) ditto.	0 0 0
Eggs, per 100.	6 0 0	Reed Thatching, p.	0 0 0
Fowls, (bed) p. lb.	0 0 0	Do.	0 0 0
Do. (Ostrich) each.	0 0 0	Rye, per mud. .	5 0 0
Fruits, (d.) Almonds	1 0 0	Salt, per mud. .	3 2 3
per lb.	0 0 0	Sheep, each.	0 0 0
Do. Apples.	0 0 0	Shells, per load. .	0 0 0
Do. Apric. per lb.	0 1 3	Spars, per load. .	0 0 0
Do. Figs.	0 0 0	Soap, per lb.	0 2 5
Do. Peaches, do.	0 0 4	Skns. (goat) each.	1 1 2
Do. Pears, do.	0 0 0	Do. (sheep) each.	0 3 0
Do. Raisins, do.	0 0 0	Do. wild animals.	0 0 0
Do. Walnuts, do.	0 1 2	Suet or Tallow p. lb.	0 0 0
Fowls, each.	0 6 2	Tobacco, per lb. .	0 0 0
Game, (wild Ducks)	0 0 0	Turkeys, each.	0 7 0
Grease, each.	1 5 2	Vinegar, p. league	56 0 0
Hay, per 100 lb. .	0 0 0	Wheat, p. 10 muds	150 4 0
Hides, (dry Ox) ea.	5 0 0	Wine, (Ordinary)	0 0 0
Hens, per lb.	0 0 0	per league.	0 0 0
Horns, (Ox) each.	0 1 0	Do. (sweet) ditto.	0 0 0
Hares, each.	0 0 0	Do. (constantia) do.	0 0 0
Horses, each.	0 0 0	Winestone, p. 100 lb.	0 0 0
Indian Corn, mud	8 0 0	Wool (common). .	0 0 0
Lambs,	3 2 0	per lb.	0 0 0
Lemon Juice per 4	16 0 0	Do. (fine) ditto. .	0 0 0
sum.	0 0 0		

MARRIAGES.

In the Cathedral Church, City of Cape Town, on Monday, the
25th Dec., by the Honble and Rev. HENRY DOUGLAS, M.A.
Mr. James Livingston to Mrs. Elizabeth McIntosh.

In St. Paul's Church, Rondebosch, by the Rev. J. F. F. A.M.
Dec. 19.—Eustace Fane Bouchier, Esq., to Miss Anne Jane Pillar.

LENGTH OF THE DAY AT CAPE TOWN, Dec. 28
Sun rises. Sun sets. Length of day. Length of night.
52m. past 4. 12m. past 7. 14h. 36m. 9h. 24m.
Day increased 4h. 31m.

THE MOON.

First Quarter.—Tuesday, 2d January, 52 min. past 8, morning.
Full Moon.—Tuesday, 9th January, 0 min. past 4, morning.
Last Quarter.—Tuesday 16th Jan., 8 min. past 8, morning.
New Moon.—Wednesday, 21st Jan., 16 min. past 11, morning.

SHIPPING AND TRADE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec. 21.—Isabella, (Am.) ship, 649 tons, G. Briggs, from
Manila 8th Sept., to New York. Cargo general.—Passenger,
Mr. F. Chickering. Put in for water.

21.—Arrow, brig, 175 tons, A. Henderson, from Zanzibar
25th Nov., to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs.
Leslie and Gannell. Brings a mail. Put in for water.
J. Saunders, Junr., Agent.

21.—Fo m, schooner, 95 tons, J. Burnett, from Rio 23d
Nov., to this port. Cargo sundries. Brings a few letters.
J. Searight & Co., Agents.

22.—Apame, brig, 170 tons, W. Caston, from London 1st
October, to this port and Kynsna. Cargo general.
Borradales, Thompson, Pillans & Co., Agents.

22.—Sir George Pollock, ship, 630 tons, T. Thornhill, from
Downs 18th October, to this port and Calcutta. Cargo general.
—Passengers, Capt. Griffiths, 45th Regt.; Mrs. Coldry and
child; Messrs. Smith and Coldry; and 12 in the steerage.
Brings a mail.

22.—French Corvette L'Egerie, (2 guns), Capt. Quernal, from
Isle Reunion to Toulon.—Passengers, 280 Troops.
22.—Orbona, bark, 992 tons, J. Baird, from Adelaide 18th
October, to Swansea. Cargo copper ore.
W. Jackson & Co., Agents.

22.—Unity, brig, 155 tons, A. Grainger, from Mauritius 2d
Nov., to this port. Cargo sugar.—Passengers, 4 in the steer-
age. Brings a mail.
H. E. Rutherford & Brother, Agents.

Dec. 23.—Thomas & Joseph Crisp, bark, 371 tons, R.
Blackall, from London October 7, to this port. Cargo sun-
dries.—Passengers, Mr. Rowland, Miss Hulme, and Miss
Gratlie, and 2 in the steerage. Brings a mail.
A. & E. De Pass, Agents.

23.—Jane, bark, 333 tons, J. Roach, from Rio 26th No-
vember, to this port, in ballast. Brings a few letters.
L. H. Twentymen, Agent.

23.—Tyrian, bark, 226 tons, H. Robinson, from Marseille
7th October, to this Port and Mauritius. Cargo sundries.—
Passenger, A. Anderson.
J. Searight & Co., Agents.

24.—William H. Shailer, (Am.) bark, 243 tons, S. Hurd,
from Algoa Bay 19th inst., to this port. Cargo sundries.—Pas-
sengers, Dr. Fehrer, Misses Campbell, Tait, and Cusell.
I. Chase, U.S.C., Agent.

25.—Bombay, steamer, 350 tons, R. Downes, from Liver-
pool, 31st October, to this port and Bombay. Brings a mail.
J. Searight & Co., Agents.

25.—John Stewart, brig, 166 tons, J. Martin, from Mauri-
tius November 26, to this port. Cargo sugar.—Passenger, Mr.
Martin. Put in for supplies.
H. E. Rutherford & Brother, Agents.

25.—Cleopatra, schooner, 130 tons, J. Love, from Waterloo
Bay 18th, and Algoa Bay 20th instant, to this port. Cargo
sundries.
T. Ansell, Agent.

27.—Emma, schooner, 81 tons, J. Whitta, from Algoa
Bay 23d Dec., to this port. Cargo sundries.—Passengers, 18
convicts.
Pryce & Elliot, Agents.

27.—Louisa, bark, 366 tons, R. Mader, from Mamel 24th
Sept., to this port. Cargo deals, &c.
H. & E. Saffert, Agents.

27.—Water Witch, schooner, 92 tons, Wm. Mann, from
Mauritius 7th Dec., to this port. Cargo sugar, &c.
H. Rudd & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Dec. 19.—Flora, T. Challis, to Natal.
20.—Adenraig, A. Thompson, to Calcutta.
21.—Kate, D. Curwin, to Capetown.

21.—H.N.M. St. Phanie, Capt. May, to Batavia.
21.—Plantagenet, G. Bird, to London.
22.—Isabella, (Am.) G. Briggs, to New York.

22.—Hilda, (Sw.) J. Hall, to Singapore.
22.—Matilda, C. Butler, to Mauritius.
23.—H.N.M. Sch. Ambon, Com. Delbittz, to Batavia.

23.—H.N.M.S. Sambre, Capt. H. A. Ferguson, to
Batavia.
23.—Solide, (Sw.) S. Mauritzen, to Batavia.

23.—Beautiful, J. Clark, to Adelaide.
24.—Arrow, A. Henderson, to London.
24.—H.N.M. St. Meropie, Capt. Van Talsken, to Texe.

24.—Nadeschata, (Rus.) G. Lounberg, to Batavia.
25.—Bell, J. Mitchell, to Mauritius.
27.—La Bellene, (Fr.) J. Bernard, to Bourbon.

27.—Medway, J. Coombes, to London.
27.—Prince of Wales, H. Davis, to Simon's Bay.
27.—Osborne, D. Cooper, to Angra Pequena & Loango.

ARRIVED IN ALGOA BAY

Dec. 19.—Plumstead, brig, 193 tons, J. Furber, from Table
Bay 11th inst., and Mossel Bay 18th inst., to this port. Car-
sundries.

20.—Cleopatra, schooner, 97 tons, J. Love, from Water-
loo Bay 18th inst., to this port, for orders. Cargo sundries.

23.—Phanie, steamer, 240 tons, E. Harrington, from Table
Bay 19th inst., and Mossel Bay 21st inst., to this port. Car-
sundries.—Passengers, Mrs. Robinson, Mrs. Harries; Mes-
srs. Smith, Harries, M. Smith, S. Smith, and A. Hogg; Mes-
srs. Harries; W. Harries, J. Harries, Moxon, Robinson, Philips,
Cawood, Carlisle, Bridger, Hon. V. Ceeck, Solomon, Roberts,
C. & A. Curry, and Dixon.—From Alford, V.S. Colon.

23.—Charles Carter, schooner, 175 tons, J. Hocking, from
London 2d October, and Falmouth 14th Oct., to this port and
Batavia. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Palmer, and 2
Masters Palmer, and Mr. Shephard.—For Batavia, Mr. and
Mrs. Christian.



KAAPSTAD DEN 28STEN DECEMBER 1848.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 19 Dec. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden de publicatie te gelasten, tot algemeen narijt, en rigting van de Resident Magistrate over de Kolonie, van de volgende vraagpunten gedaan door den Resident Magistraat te Uitenhage, aangaande de discretionaire vermogens gevestigd in dat ambt, in het verlenen van Licentien voor den verkoop van Wynen enz., en het gevoelen van Harer Majesteits Procureur Generaal op de voorgestelde vragen.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

“Daar de tyd spoedig nadert voor het beslissen op de aanvragen voor licentien, en daarbij bevindt dat deze aanvragen in deze Afdeling vermeerderen, vertrouw ik dat gy my zult verschonen dat ik u op dit onderwerp lastig val.

“De moeyelykheden welke de vraag omringen, voornamelyk zoo ver als betreft de uitoefening van eenige, en welke discretionaire vermogens, van de zyde van den Magistraat, van wege de byzondere bewoording van de laatste deelen van de 11de en 15de sectien van de Ordonnantie No. 29, van 1846, en de voordelen van het publiek in het algemeen, ten aanzien van het stelsel van licentien, haalt my over u te verzoeken my te begunstigen met uw gevoelen over de volgende punten, boven en behalve die tot uwer kennisneming gebracht in myne officiële communicatie van 6 ult.

Vragen van den Resident Magistraat.

Gevoelen van den Procureur Generaal

1. Kan de Magistraat, naar regten, eenige discretie uitoefenen, ten aanzien van het verlenen van licentien voor den verkoop in het groot, of is de uitveer gehouden ieder aanzoek toe te staan dat gedaan wordt voor een licentie voor den verkoop in het groot, onder de 7de sectie van Ordonnantie No. 29, 1846.

Ik geloof dat de Magistraat geene discretie heeft.

2. Indien er geene objectien worden gemaakt onder de 11de sectie, en de aanvragers het certificaat produceren vereischt onder de 15de sectie, recommanderende het aanzoek voor een Tappery, Kantien, of Wynhuis, kan de Magistraat de zelfde dan wettelyk weigeren op hetgeen hem voorkomt als genoegzame gronden, zoo als het beperken van het aantal van gelicentieerde huizen, enz., of is hy verplicht alle aanvragen toestaan, hem gedaan onder deze sectie, indien geene objectien worden ingebracht, en de partijen voorzien zyn met de noodige certifikaten?

De Hoofd Justicier en de Secretaris des Gouvernements verschillen op dit punt, beweerende de eerste dat de Magistraat alleen kan weigeren op objectien door eenig bevoegd persoon ingebracht. Myn inzicht is dat de Magistraat mag handelen naar zyn eigen kennis.

3. Indien schriftelyk, maar geene mondelyke objectien worden gedaan van wege de gemeente tegen het verlenen van eenige licentien, kunnen dezelve worden aangenomen, indien de personen onder de 11de sectie voorzien zyn van het noodige certificaat?

De tegenstanders moeten, myns inziens, in persoon compareren, of geheel worden ter zyde gezet.

4. Of kan de Magistraat in de uitoefening van zyne discretie, het getal van Tapperyen, Kantien of Publieke huizen beperken?

Ik heb gezegd dat hy, myns inziens, zulks doen kan.

5. Indien het aanzoek is beperkt tot het houden van een Herberg, Hotel of Logieshuis, en de aanvrager het certificaat produceert, vereischt onder de 15de sectie, is dan de Magistraat wettig gehouden hetzelve te verlenen, of kan hy zyne discretie uitoefenen, en alleen een beperkt getal verlenen, niettegenstaande?

Ik zie geen reden om deze plaatsen te onderscheiden van Tapperyen. Het komt my voor dat dezelve kunnen beperkt worden.

By voorbeeld. De plaats kan zyn aan de Quagga Vlake, 48 mylen van hier, en 18 mylen van Sidbury, niet onder toezicht van de politie, en zoo als ik heb gezegd in myn rapport op het aanzoek van den Her Adcock, “er is geen twyfel dat buiten Herbergen en Kantien met elkander verward worden.” Kan in zulke gevallen de Magistraat weigeren, indien hy oordeelt dat er redenen zyn, zoo als ik vermeld heb, ofschoon de partijen hebben voldaan aan de vereischen van de wet?

Noor.—De smartelyke onzekerheid aangaande hunne pligten en vermogens welke zooveel Magistrate onder vinden, bewyst de noodzakelykheid van verder wetgeving om de punten op te klaren, welke hen zoo onduidelijk schynen.

(Get.) TENNANT.

(Get.) W. PORTER.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, Kaapstad, 20 Dec. 1848.

MET betrekking tot de Circulaire Brieven, geadresseerd aan de onderscheiden Resident Magistrate, gepubliceerd in de Gazette van 5 October, vragende om Opgevan van de Veldkornetschappen in ieder District bevat, heeft Zyne Excellentie de Gouverneur de publicatie gelast van de volgende rapporten, ontvangen in antwoord daarop, en welke de Veldkornetschappen bepalen bevat in ieder District, benevens de plaatsen in ieder dezer Veldkornetschappen vervat, met de namen van derzelve Eigenaars.

Ler Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.)

JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

VELDKORNETSCHAPPEN VAN HET DISTRICT PIKETBERG.

Veldkornetschap van M. Smith.

GRENZEN.

Noord.—Van Hans Smits River, langs de gez. Rivier tot Kuils Rivier.

West.—Van Kuils Rivier langs gez. Rivier, tot waar dezelve valt in de Groote Berg Rivier.

Zuid.—Door de 21 Rivieren.

Oost.—Door de 24 Riviers Bergen.

(Zie de namen der plaatsen en eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap van M. de Beer.

GRENZEN.

Noord.—Door de Elands Baai.

Oost.—Door Bonte Heuvel, Klaarfontein, en Kruisfontein.

Zuid.—Door Kromme Riviers Vallei, Montons Hoek Ezels voetpad, Witte Water, Drie Fonteinen, Rietfontein, Witte Drift en Groot Drift.

West.—Door de Zee.

(Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap van T. E. Smit.

GRENZEN.

Noord.—Door Bontfontein, Draai Hoek en Zout Kloof. Oost.—Door het Veldkornetschap van M. de Beer, Verloren Vallei, de plaats Weltevreden, Kleigat, Zonkwas Kloof, Bang Hoek en Witwater.

Zuid.—Door Papekuils Fontein Groote Klip Fontein, Lange Vallei, Schapekraal, Groeneveld, Diep Kuil, Drie Heuvel en Jakhalsfontein.

West.—Door Ezels Fontein en Bokram.

(Zie de namen der plaatsen en eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap van P. A. Rossouw.

GRENZEN.

Noord.—Door het Veldkornetschap van M. de Beer.

Oost.—Door de plaats Pieters Klip.

Zuid.—Door de plaats Misverstand en Groote Berg-rivier.

West.—Door de Piketbergen.

(Zie de namen der plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap van Jan C. Kotzie.

GRENZEN.

Noord.—Door de Zee.

Oost.—Langs de Piketbergen.

West.—Door de Groote Berg Rivier, en de plaats van Marthinus Melk.

Zuid.—Door de plaats Rietfontein, en de Groote Berg-rivier.

(Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

VELDKORNETSCHAPPEN VAN HET DISTRICT TULBAGH.

Veldkornetschap 24 Rivieren, Veldkornet Samuel Walters.

GRENZEN.

Noord.—Door 24 Rivieren.

Zuid.—Door de Koopmans Rivier.

Oost.—Door de Bergen formerende de kom van Tulbagh.

West.—Door de Groote Berg-rivier.

(Zie de namen der plaatsen en eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Waterval, Veldkornet Hendrik L. de Lange Vos.

GRENZEN.

Noord.—Door het Veldkornetschap Tulbagh.

Oost.—Door de Schurfd Berg.

Zuid.—Door het Veldkornetschap Breede Rivier.

West.—Door de bergen makende de Vogel Vallei.

(Zie de namen der plaatsen en eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Tulbagh, Hoofd-Constabel C. E. Watcham.

GRENZEN.

Noord.—Door de Wintershoek Bergen.

Zuid.—Door het Veldkornetschap van den Hr. Hendrik de Lange Vos.

Oost.—Door de Schurfd Berg.

West.—Door de Bergen makende de Vogel Vallei.

(Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Breede Rivier, Veldkornet P. P. du Plessis.

GRENZEN.

Noord.—Door het Veldkornetschap Waterval.

Oost.—Door de Bergen makende de Mosterdshoek.

Zuid.—Door de Wagenbooms Rivier.

West.—Door de Bergen makende het Veldkornetschap van 24 Rivieren.

(Zie de namen van plaatsen en eigenaars, in het Engelsch.)

Veldkornetschap Voorste Omtrek van Koude Bokkeveld.

Veldkornet Charl du Toit.

GRENZEN.

Noord.—Door de Cederbergen.

Oost.—Door de Bokkevels Karroo.

Zuid.—Door de Gydoons Bergen.

West.—Door de Bergketen over Olifants Rivier.

(Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Warme Bokkeveld, Veldkornet H. Pienaar.

GRENZEN.

Noord.—Door de Gydoes Bergen.

Oost.—Door het Veldkornetschap Achterste omtrek van Koude Bokkeveld.

Zuid.—Door het Veldkornetschap dito dito.

West.—Door Mosterdshoeks Bergen.

(Zie de namen der plaatsen en eigenaars, in het Engelsch.)

Veldkornetschap Achterste Omtrek van Koude Bokkeveld,

Veldkornet J. H. Pienaar.

GRENZEN.

Noord.—Door het Veldkornetschap Koude Bokkeveld.

Oost.—Door de Bokkevels Karroo.

Zuid.—Door het Veldkornetschap Achter Hexrivier.

West.—Door het Veldkornetschap Warme Bokkeveld.

(Zie de namen der plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

VELDKORNETSCHAPPEN VAN HET DISTRICT MALMESBURY.

Veldkornetschap Voor Zwartland, Veldkornet Hendrik du Toit.

GRENZEN.

Oost.—Langs de Paar leberg van de plaats Modderkloof van Jacob Cilliers, tot Rheeboeks Dam, van S. du Toit naar Matjes Fontein, van Michiel Gerbrechts, en van daar tot de Gunst, van Jan Redelinghuys.

Noord.—Van de Gunst, tot Zout Fontein, van de Wed. Hofman, en van daar langs Diep Rivier tot Amos Kraal, van Christiaan Basson.

West.—Van Amos Kraal tot Kersfontein, van Christiaan Basson, van daar naar Morgenwacht, van Johannes du Toit.

Zuid.—Van Morgenwacht naar Modderkloof, van Jacob Cilliers.

(Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Zwartland, Veldkornet D. G. Truter.

GRENZEN.

Oost.—De Zoute Rivier, van de plaats Cruywagens Kraal van D. G. Truter, en van daar naar Zomersveld, van — Greeff.

Noord.—Van Zomersveld tot Kleigat van Gert van Breda, en van daar naar Klein Rondeboschje van Arend van Eysen.

West.—Van Klein Rondeboschje naar Ronde Vallei van L. Cloete, dan tot Michiel Heynskraal, van Pieter A. van Breda, en van daar tot Groene Rivier van Jan D. Frieslich.

Zuid.—Van Groene Rivier naar Olifants Fontein, van Gert van Breda, van daar langs Diep Rivier tot de Hoop, van J. Basson, tot Vogelgezang, van — Klipfontein van D. Truter, tot Doornfontein van Mathys Walters, tot Rust-plaats van M. Basson, en van daar tot Zoute Rivier.

(Zie de namen der plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Middel Zwartland, Veldkornet Willem Truter.

GRENZEN.

West.—De Zouterivier, van de plaats Zoutfontein van W. Truter, en van daar tot Gele Kuil, van Christiaan de Jongh.

Noord.—Van Gele Kuil tot Kraanvogel Vallei, van Albertus, Marthinus, en Jan van Niekerk, en van daar tot Biesjes Fontein, van Jan Mosterd.

Oost.—Van Biesjes Fontein tot Brakke Fontein, van Christiaan en Jacobus Carsten, van daar naar Leeuwenkuil, van Abraham van Zyl.

Zuid.—Van Leeuwenkuil tot Kanonberg, van de Wed. Basson, en van daar tot Zoute Rivier.

(Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Riebeeckskasteel, Veldkornet J. A. Laubscher.

GRENZEN.

Noord.—Van Leeuwenkloof van J. A. Ryneke, tot Mangelkloof van Jesse Hugget, van daar naar Vlakkerug van Andries A. Smit begrensd door het Veldkornetschap van S. J. van der Merve.

Oost.—Van Kaaldrift van P. E. Kriel tot Koorlands Drift, van Paul Jordaan, tot Groot Verlang, van M. M. Laubscher, en van daar tot Wolvekloof van A. J. Ryneke, en langs de Groote Berg-rivier.

Zuid.—Van Zwartdam van J. J. Le Roux tot Graswy, van W. A. van Jaarsveld naar Posteleinberg, van F. de Wet, en van daar naar Zeekoegat, alias Diepgat, van M. A. Horak.

West.—Van Ongegund en Middelpost van M. N. Smuts naar Alles Verloren, van J. A. Loubser tot Remhoogte, van G. F. Booysen, en van daar naar Botmans Kloof, van Servaas D. le Roex.

(Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Achter Paardenberg, Veldkornet G. H. Steyn.

Dit Veldkornetschap is gelegen achter den Paardenberg, en maakt een driehoek, hebbende slechts drie zyden, t.w.: N., W. en Z. O.

Noord.—Van Goedgegacht van Christiaan Lombaard, naar Voetpad van Wed. Christoffel Lombaard, en van daar langs Paardeberg naar Kelderfontein van Pieter A. van der Westhuyzen.

West.—Van Papenkuils Fontein, van Petrus Louw, tot de Gunst, van Martin Slabbert, en van daar naar de Grendel van Jacobus Adriaan Louw.

Zuid.—Van Twee Kuilen en Klipfontein, van Casparus Bresler, tot Hottentots Fontein van Hendrik J. Smit, en van daar naar Winkeldershoek van Gabriel H. Steyn.

(Zie de namen der plaatsen en Eigenaars, in het Engelsch.)

Veldkornetschap Paardeberg, Veldkornet J. A. van Aarde.

GRENZEN.

Zuid.—Dit Veldkornetschap bevat al de plaatsen liggende langs de zuidelyke en oostelyke zyden van den Paardeberg.

Zuid.—Van de plaats Vondeling, van J. N. Hamman, en van daar naar Pakunis Dam, van G. J. Hauptfleisch, en

langs de zuidelyke zyde van den Paardenberg tot Diepekuil, van J. J. Louw, naar Posteleinberg, en deel van den grooten weg naar de Kaapstad.

West.—Van Vondeling, langs de oostelyke zyde van Paardeberg naar Kersfontein, van J. A. van Aarde, en van daar naar Orangerie, en Afdeelingen, deze plaatsen liggen ten oosten van de Paardeberg.

Noord.—Langs Paardeberg, van Postelynsberg langs de voet van den Paardeberg, naar de plaats Vondeling, van J. N. Hamman.

Oost.—Van den grooten weg van Zwartland naar de Paarl, en maakt de grens van Orangerie en dezelfde Afdeelingen, tot de plaats Vondeling, van J. N. Hamman. (Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Mosselbans Rivier. Veldkornet William H. Eaton.

GRENZEN.

Noord.—De Paardeberg, van de plaats Hoornbosch van W. Proctor, tot Olifants Fontein, van Dr Henry Gird, en van daar naar Leeuwendans, van Nicholas van Wieligh.

Oost.—De groote weg van de Kaapstad naar de Paarl, van de plaats Leeuwendans tot aan Leeuwenkuil, van Jan Rietief.

Zuid.—Van Uitkyk, van Lambert van Sittert, tot Midelburg, van P. H. Neethling.

West.—Van Remhoogte, van Albertus van Niekerk tot Bergen en Dalen, van Pieter A. Lambrechts. (Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars, in het Engels)

DISTRICT MALMESBURY.

Veldkornetschap Groenekloof. Veldkornet Jacob van Reenen.

VOORGESTELDE GRENZEN.

Noord.—Van Rondeberg de plaats van S. Gie naar Doorn Fontein, van Ponty Haupt tot Groote Post, van Frederik Duckert, en van daar tot Smalpepad, van P. Stadler.

Oost.—Van Klaver Vallei van den Hr. William Duckert tot Groenekloof, en van daar naar Louwskloof, behorende aan de Moravische Broeders, en verder begrensd door Kapokberg, Conterberg en de Groenekloofs Bergen.

Zuid.—Van Laatste Stuur, behorende aan de Moravische Broeders tot Buffelrivier, van C. L. Brink langs de rand van de Zindheuvelds, en de Buffelrivier.

West.—Van Rondebergs Riviersmond tot Jakkals Fonteyn, behorende aan J. Gie, van daar naar Modder Rivier, tot Ganzekraal van denzelfden, van daar naar Bokrivier, van L. en S. de Jongh, en langs de Zee, de mond van Rondeberg Rivier, tot Buffels Riviersmond. (Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Groenekloof. Veldkornet A. Rabe.

GRENZEN.

Noord.—Van Klipvallei, van H. Bester, tot Klipberg, van J. Blanckenberg, tot Alexanders Fontein, van P. Haupt, en van daar naar Bonteberg, behorende aan Wahl.

Oost.—Van Hartbeestkloof, van F. de Necker, tot Vykraal, van J. Schikkerling, tot Rondehoogte, van J. Lochner, en van daar naar Schildpadskuil van J. Jacobs.

Zuid.—Van Klipfontein, van J. C. Gie, Ms., tot Karmelks Fontein, van F. van Schalkwyk, en van daar tot Nieuwe Post, van J. L. de Jongh. (Zie de namen der plaatsen en eigenaars, in het Engelsch.)

Veldkornetschap Zwarte Water, Veldkornet W. E. Thuymsma.

GRENZEN.

Noord.—Van Baarhuis, behorende aan W. J. Rahe, tot Zwartbooi Vallei, van H. Bester.

Oost.—Van Uilenkral, de plaats van Jasper Smit, tot Tygervallei, van J. H. Blanckenberg, en van daar naar Droege Vallei, van W. E. Thuymsma.

West.—Van Yzerfontein, behorende aan J. H. Blanckenberg, tot Tygerfontein, van denzelfden, en van daar naar de Hoek, behorende aan J. van Schalkwyk, en het Zee-strand.

Zuid.—Slangkop, van W. en M. Versfeld. (Zie de namen der Plaatsen, en Eigenaars in het Engelsch.)

De volgende plaatsen gelegen aan Saldanhabaai, een deel geweest zynde van bovenstaand Veldkornetschap, zyn gemaakt tot een afzonderlyk Veldkornetschap.

Veldkornet A. van Breda. (Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Saldanha Baai. Veldkornet H. Albertyn.

GRENZEN.

Noord.—De Groote Berg Rivier, van Poeskop Drift, van J. Hamman, tot Groote Rietvallei, van J. J. Kotze.

Oost.—Door de Zoute Rivier en de plaats Portugees Fontein, van D. Visser.

Zuid.—Van Elands Fontein, van J. D. Schreuder, en P. van der Westhuizen, tot Lange Fontein, van F. H. Truter.

West.—Theekoes Fontein, van W. Basson, en de Zee. (Zie de namen der plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap St. Helena Baai. Veldkornet Jacob Laubscher.

GRENZEN.

Noord.—De Zee, van de mond van de Groote Berg Rivier van de plaats Uitkomst, J. J. Kotze, tot Duiker Eiland, van G. Hugo, en van daar naar Patrysberg, van Jacob Laubscher.

Oost.—Door de Groote Berg Rivier, aan dezelfde mond, van de plaats Vlamink Vallei, van J. J. Kotze, tot Olifants Kraal, van J. Hauptfleisch.

West.—Door de Zee, van Trekoskraal, van F. X. Jurgens, tot Kreeftbaai, van P. J. van der Westhuizen.

Zuid.—Theekoes Fontein, van J. Hugo, tot Kleinberg, van F. J. Bestbier. (Zie de namen der plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap Zwartland en Zoute Rivier, Veldkornet J. D. Schreuder.

GRENZEN.

Noord.—Begrensd door de Groote Berg Rivier, van de plaats Broodkraal, van H. Schreuder en C. H. Kotze, tot Blombosch, van P. en F. Brink, en van daar naar Caledonia, van D. J. Ehlders.

West.—Door Zoute Rivier, van Hazenkraal, van H. van Breda, tot Matjesfontein, van J. C. van Schoor, en van daar tot Coeradenberg, van Jasper Smit.

Zuid Oost.—Van Vogelstruis Fontein, van J. A. Basson, tot Klipgat, van E. J. Smit, en van daar tot Boschjesmans Fontein, behoorende aan P. en J. Brink, Dl. zoons. (Zie de namen der plaatsen en eigenaars in het Engelsch.)

Veldkornetschap van Isaac J. van der Merwe.

GRENZEN.

Noord.—De groote Berg Rivier, van Drieheuvel van Georg Kelderman, tot Klipheuvel, van Paul Rotief.

West.—Van Klipheuvel tot de Hoog van Andries J. Bester, en van daar tot Klipfontein, van Alewyn Dipnaar, en van daar naar Hartbeestfontein, van Alewyn J. Smit.

Zuid.—Van Hartbeestfontein, tot Kleine Vallei, van Roelof Zeederberg, en van daar naar Schoenmakers Fontein van Zeederberg.

Oost.—De Groote Berg Rivier van Schoenmakers Fontein tot Drieheuvel, van Georg Kelderman. (Zie de namen der Plaatsen en Eigenaars in het Engelsch.)

GOVERNEMENTS KENNISGEVING

Koloniale Secretary, 21 Dec. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat overeenkomstig met de nieuwe Finantie Regulatie, gepubliceerd in de Gouvernements Courant van 23 September 1848, alle gelden ontvangen door den Commandant en Hoofd Commissaris van Britsch Kafferland van en na 1 January aanstaande, hetzy voor boeten, uitgave van licentien, of voor rekening van het Weg Collegie van dat District, of uit eenige andere bron, een deel zullen uit maken van de algemeene Inkomsten van de Kolonie, en dat alle betalingen gedaan voor rekening van Britsch Kafferland, na dien datum zullen geschieden door den Hoofd Commissaris op dezelfde wyze als nu door de Civile Commissarissen der onderscheiden Afdeelingen van de Kolonie gedaan word

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 21 Dec. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat Zyne Excellentie heeft goedgevonden goed te keuren dat de Civile Commissaris en Resident Magistraat van Albert zich zal absenteren van zyne ambtspligten, voor den tyd van een maand, beginnende den 15 proximo, en heeft mede goedgevonden Kapitein CHRISTOPHER THOMAS BIRD, te benoemen om te fungeren voor den Hr. CHASE, gedurende deszelfs afwezenheid.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 21 Dec. 1848.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden goed te gelasten dat de Wel-Ed. Hr. CHARLES BROWNIE zal worden getiteld "Commissaris voor de Gaika Stammen" en niet "Assistent Commissaris" als te voren.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS KENNISGEVING.

Koloniale Secretary, 27 Dec. 1848.

DE ondergemelde Bandiet gedroft zynde wordt een ieder gerequireerd alles aantewenden om hem te apprehenderen en in de gevangenis te leveren.

Desertie

van de Bandieten Statie aan Zureberg op den 13 December 1848, Willem Hendriks, geboren in het district Beaufort, omtrent 20 jaren oud, 5 vt. 2 dm. lang, bleek van kleur, donkere oogen, zwartkork haar, heeft merken van lyfstraf, en een likteeken aan de rechter zyde, tergesteld te Graaff-Reinet op den 10 April 1847, en veroordeeld tot 2 jaren dwang arbeid.

Willem Hendriks was tydens zyne opdrassing gekleed in een gestreept hemd, lederen broek, veldschoenen, lakensche pet, en do onderbaasje.

Beloning voor apprehensie £5 en redelyke kosten.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU,

Gouvernements Secretaris.

BERIGT,

WORDT by deze kennis gegeven, dat, overeenkomstig met de Ordonnantie No. 16, van 1847, ik de ondergemelde plaatsen en datums heb bepaald, voor het houden van Schutverkoopingen, in de Afdeeling Paarl.

Fransche Hoek Schut,

ter plaatse van Veldkornet J. P. Kriel, Zaterdag, January 6, Maandag, February 14, Vrydag, Maart 6, Zaterdag, Mei, 5, Maandag, Juny 11, Woensdag, July 18, 1849.

Klein en Groot Drakenstein Schutten, op de Paarlse Markt, Woensdag, January 3, Dingsdag, Februa. y 13, Zaterdag, Maart 10, Vrydag, April 20, Donderdag, Mei 31, Maandag, July 9, 1849.

Achter de Paarl Schut,

ter plaatse van Veldkornet C. E. Grundeliag, Vrydag, Jan. 5, Woensdag, February 14, Zaterdag, Maart 24, Maandag, April 30, Dingsdag, Juny 5, Woensdag, July 18, 1849.

Voor Vee uit de Schutten van Daniel Malan, Veldkornet Groenbergh, en P. J. Louw. Berg Rivier,

Op de Markt te Wellington,

Dingsdag, January 2, Maandag, Feb. 12, Woensdag, Maart 21, Dingsdag Mei 1, Maandag, Juny 11, Dingsdag, July 17, 1849.

K. VAN BREDA, Civ. Com:

Civile Commissaris Kantoor,

Paarl, 20 Dec. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, in termen van de 20ste sectie van de Ordonnantie No. 16, 1847, "Voor de betere regulatie van Schutkralen, enz." dat de opvolgende verkoopung van dieren, gaschut in de onderscheiden Schutten in deze Afdeeling, zullen worden gehouden door de respective Schutmeesters, op de plaatsen en datums hieronder gemeld, gedurende de zes maanden, eindigende Juny 30, 1849:

Aan Andrieskraal, wyk Gamtoos Rivier, door Thos. Ign. Ferreira, op den 15 Jan., 1 Maart, 1 Mei en 15 Juny 1849, ten 10 ure a. m.

Aan Witteklip, van Stadens Kivier, door B. P. Reas, op den 17 Jan., 3 Maart, 3 Mei, 18 Juny 1849, ten 10 ure a. m.

Aan Weltevreden, wyk Olifantshoek, door P. J. Holthausen, op den 19 Jan., 5 Maart, 5 Mei en 26 Juny 1849, Zuur Anys, wyk Zitsikamma, door Ign. M. Rademeyer, op den 22 Jan., 7 Maart, 1 Mei en 22 Juny 1849, ten 10 ure a. m.

Aan Platfontein, wyk Voor Baviaanskloof, door D. F. Blignault, op den 24 Jan., 9 Maart, 9 Mei en 25 Juny, ten 10 ure a. m.

Aan het Instituut Hankey, wyk Gamtoos Rivier, door P. van Rooyen, op den 26 Jan., 12 Maart, 11 Mei en 27 Juny, ten 10 ure a. m.

Aan Zuurbron, wyk Gamtoos Rivier, door W. S. G. Neltelkamp, op den 29 Jan., 14 Maart, 14 Mei en 29 Juny 1849, ten 10 ure a. m.

Aan Malmaison, wyk Onder Boschjesmans Rivier, door M. A. Muller, op den 30 Jan., 16 Maart, 16 Mei en 30 Juny 1849, ten 10 ure a. m.

Aan Buffelsfontein, wyk Zwarte Ruggens, door G. J. Gous, op den 1 Feb., 19 Maart, 18 Mei en 30 Juny 1849, ten 10 ure a. m.

Aan Brakke Rivier, wyk Zwarte Ruggens, J. F. Slabbert op den 3 Feb., 21 Maart, 21 Mei, 30 Juny 1849, ten 10 ure a. m.

Aan Quaggas Vlakte, wyk Boschjesmans Rivier, Geo. Slater, op den 5 Feb., 23 Maart, 23 Mei en 30 Juny.

Civile Commissaris Kantoor, Uitenhage,

13 Dec. 1849.

H. TENNANT, Civile Com.

TENDERS.

Generaal Postkantoor, Kaapstad, 2 December 1848.

WORDT by deze narigt gegeven, dat tenders gedra-seerd aan den Auditour Generaal, door den Ambttenaar zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 1sten February, ten 3 ure, voor het overbrengen van de Maal, tweemaal in de week, heen en terug, in 12 uren, tusschen Grahamstad en King Williams Town, van des 1sten Maart tot den 31sten December 1849, en mede voor Extra Posten tusschen gez. plaatsen.

Borgtocht tot de uitgestrektheid van het Contract wordt vereischt, en de Tenders moeten melden den prijs waarvoor de maalen zullen worden overgebracht gedurende tien maanden, en vermeld zyn van een verband, geteekend door twee suffisante borgen, die zich verbinden het noodige contract aan te gaan, indien de Tender wordt aangenomen.

De Aannemer zal alle Maalpaketen moeten aannemen hem aangeboden op den lyn van weg door den Postmeester Generaal, of de respective Postmeesters of Agenten, zonder additionele charge.

De betaling zal geschieden maandeliks, aan de Koloniale Tresorie, in de Kaapstad, of door den Civilen Commissaris van eenig district, zoo als de aannemer verkiezen zal.

De Tenders moeten van buiten gemerkt zyn "For the conveyance of Mails between Graham's Town and King William's Town."

Verdiere byzonderheden zyn te vernemen by den Postmeester te Grahamstad.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

TOL AAN DE MONTAGU PAS.

Kantoor van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 20 Dec. 1848.

GEEN voldoende Tender zynde ingekomen voor de pacht van Inkomsten van de Tol aan Montagu Pas in de Afdeeling George, zoo wordt by deze kennis gegeven dat verdere Tenders op dit Kantoor zullen worden aangenomen tot op WOENSDAG den 3 January, van allen die genegen zyn de gez. Tol te pachten voor eenen tyd van vyf en een halve maand ingaande den 15 January en eindigende den 30 July 1849.

Borgtocht wordt vereischt tot het bedragen van de Tender, voor het behoorlyk volbrengen van het Contract, en de Tender moeten de namen bevatten van twee borgen tot dat einde, ter approbatie van het Collegie.

Verdiere byzonderheden zyn te bekomen by de Civilen Commissaris te George, en by den Sub-inspecteur van Wegen, de Hr. Melville aan Montagu Pas.

Namens het College,

WM. DE SMIDT, Sec.

SCHUT VERKOOPING.

AFDEELING STELLENBOSCH.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van Stellenbosch de ondergemelde dagen en plaatsen heeft bepaald voor het houden van verkoopingen van geschut vee, overeenkomstig met de voorzieningen van de 20ste sectie van de Ordonnantie No. 16, 1847, t.w.

Schutmeester P. U. Fischer, van Bottellary, op den 12 January, 1 Maart, 12 April, en 4 Juny 1849, ten 10 ure.

ter plaatse Kleine Bottellary, van gez. Fischer.

Schutmeester M. Tubbs, op den 15 January, 3 Maart, 13 April, en 6 Juny 1849, ten 10 ure, aan de Fox en Honds Inn.

Schutmeester H. Theunissen, op den 16 January, 3 Maart 1 April, en 6 Juny 1849, ten 10 ure, voor de Trouk aan Somersaet (West.)

Schutmeester C. van Nuldt Onkroidt Schultz, op den 17 January, 6 Maart, 16 April, en 7 Juny, ten 10 ure, op de Stellenbosche Markt.

Civile Commissaris Kantoor, Stellenbosch,

16 December 1848.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

WORDT by deze narigt gegeven, dat esne Schut nu is
opgerigt op de plaats Kleine Hottelary, van den Hr.
P. U. FISCHER, in plaats van zyne andere plaats "Houd
den Bek,"
Civile Commissaris Kantoer, Stellenbosch,
16 December 1848.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

Customhuis, Kaapstad, 25 Dec. 1848.

AAN IMMIGRANTEN.

INFORMATIE wordt verlangd aangaande het tegen-
woordig verblyf en bezigheid van THOMAS PEPPER, een
Immigrant, alhier gearriveerd in 1847, om te voldoen aan
het ond-rceek door zynen Vader gedaan.

W. FIELD, Collecteur.

Meesters Bureau.

EDICT.

Meesters Bureau, 20 Dec. 1848.

DE Nabestaanden en Crediteuren van ANNA CILICIA
COETZEN, overleden, en nagelaten MAN PETRUS
JACOBUS STYDOM, van het District Somerset, worden
verzocht kennis te nemen dat de overledene zonder
Testamentis overleden, en dat eene Byeenkomst van
de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den over-
ledene en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden
gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat,
op deszelfs Bureau, te Somerset, op Vrydag, den 2den
Februarij, ten 10 ure precies, en alle zoodanige
personen als voorn. worden verzocht op den tyd en plaats
voorn. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Per-
soon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magis-
traat, ter approbatie van den Meester van het Hooze Ge-
regtshof, als geschikt en bekwam om door den gez. Mees-
ter te worden aangesteld tot Dative Executeur of Execu-
teuren voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als
voormeld, en tot Dative Voogd van de minderjarige Erf-
genamen van de overledene.

JOHN STEUART,
Meester van het Hooze Geregtschhof.

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 20 Dec. 1848.

NADEMAAL de Boedel van
PETRUS JOHANNES CRUYWAGEN, van de Loopstad,
Kaapstad, Tabakverkooper,
onder Sekwestratie is gesteld in de handen van den Meester
van het Hooze Geregtschhof, en naardien het aan den gem.
Meester is komen te blyken, dat de Goederen en Effecten
van gem. Insolvent, geschikt voor de betaling zynen schulden
geen £75 waard zyn, zoo worden allen die eenige vorder-
ingen tegen gemelden Boedel hebben, verzocht eene By-
eenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal worden
gehouden ten overstaan van den Meester, op het Meesters
Bureau, Publieke Gebouwen, Kaapstad, op Woensdag, den
10den dag van Januarij aanstaande, (in plaats van den
20 en 27 December, als vroeger geadverteerd,) ten 10 ure pre-
cies, om dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affi-
davit of nderzints, ten overstaan van gez. Meester, om eenen
Curator aan te stellen om gem. Boedel te beredderen, beheeren
en verdeelen, en om aan gem. Curator hunne instructien
ten aanzien van denzelven te geven. En alle belanghebben-
den in gem. Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat
tenzy by voormelde Byeenkomst zal worden bewezen dat
de Goederen en Effecten van gez. Insolvent de waarde van
£75 te boven gaan, den gez. Meester summierlyk zal voort-
gaan om de schulden te rangschikken welke by zoodanige
Byeenkomst als voormeld, zullen worden bewezen, volgens
hunne respectieve preferentien, en vervolgens directien des-
aangaande te geven.

J. STEUART, Meester van het Hooze Geregtschhof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 20 Dec. 1848.

NADEMAAL de Boedels van
CHRISTOPH FRIEDLEBEN, bandeldryvende onder den
styl of firma van CHRISTOPH FRIEDLEBEN en
Compagnie, en
SAMUEL WIGGETT, van Wynburg, Winkelier,
onder Sekwestratie zyn gesteld in handen van den Meester
van het Hooze Geregtschhof, worden alle Personen vorder-
ingen hebbende tegen gemelden Boedels, verzocht twee By-
eenkomsten van Crediteuren by te wonen, te worden ge-
houden ten overstaan van gezegde Meester, op deszelfs
Bureau, Publieke Gebouwen Kaapstad, de eerste Byeen-
komst te worden gehouden op Woensdag, den 3den Januarij
ten 10 ure precies, voor het bewys van Schulden; de
tweede Byeenkomst op Woensdag, den 10den Januarij,
ten 10 ure precies, mede voor het bewys van Schulden,
en tot het verkiezen van eenen Curator of Curatoren om
gezegden Boedels te administren.

J. STEUART, Meester van het Hooze Geregtschhof.

Bureau van den Baljuw

Kaapstad, den 27sten Dec., 1848.

IN Executie van de Gewysden van het Hooze
Geregtschhof, in de ondergemelde Zaak, zal
de volgende Verkoopning worden gehouden:—

DISTRICT WYNBERG.

KAAPSCHE AFDEELING.

WILLIAM McCARTER,

versus

SAMUEL FRANCIS ROBINSON.

Op Donderdag, den 4 Januarij 1849, ten 10 ure v.m.,
aan Verweerders Woonplaats, genaamd Hazendaal, in de
Kaapsche Afdeeling, van Huisraad van verscheiden soort,
Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een Schotsche
Kar, een Karop Veeën, 3 Paarden, 3 Zadeln en Toemen,
een dubbele loop Geweer, enz, enz, enz.

D. J. CLOETE, Baljuw.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN DE PLAATS

ZEEKOE VALLEI.

In den Insolventen Boedel van den Heer Clerke Burton.

OP VRYDAG,

Den 19 January, ten 11 ure precies,

ZAL WORDEN VERKOCHT, OP DE PLAATS,

IN DRIE PERCELEN,

MET RUIM STRYKGELD.

DE kostbare plaats in de Kaapsche Duinen, bekend
als Zeekoe Vallei, groot 127 morgen, 547 kwadraat
roeden.

Perceel No. 1, bevat het geheel van dat deel van de
plaats, getransporteerd op den overledene, op den 11 Oct.
1849, groot 33 morgen, 74 kw. roeden eigendoms land, met
de volgende hecht en sterk gebouwde Gebouwen daarop,
t.w.:

Een Woonhuis, onder dubbele verdieping met Veranda
rondom.

Een net Gebouw daarnevens, bevattende drie Kamers
met Veranda in front.

Een dito ditte bevattende 2 Kamers voor dienstboden.

Een groote Stal, twee Koestallen, Koetshuis, groote Vee-
kraal, Tuin met vele soorten van Boomen, Heesters, enz.,
eene plantagie Gemboumen, enz.

Al de Gebouwen zyn in de beste reparatie, en sommigen
slechts voor eenige maanden opgerigt door den overleden
Heer Burton.

Perceel No. 2, bevat een kostbaar stuk Land annex
bovenstaande, groot 53 morgen, 300 kw. roeden.

Perceel No. 3, bevat mede een kostbaar stuk Land, an-
nex bovenstaande, groot 39 morgen, 173 kw. roeden.

Bovenstaand Eigendom is gelegen op eene aangename
afstand van de Kaapstad, en is een net en aangenaam
Zomerverblyf. Er is overvloed van WILD, en de Vlei
houdt een menigte SPRINGERS, zoodat de eigenaar al
het genot kan hebben van Jagten en Visschen.

De plaats kan mede zeer voordelig worden gemaakt van
wege de uitgestrektheid van goede Weide, de ruime Ge-
bouwen en Kralen voor Vee, en de gemakkelijke afstand
van de Kaapstad en de Dorpen Wynberg en Rondeboschje,
maken het zeer geschikt voor eene Melkery.

Er is mede groote hoeveelheid Brandhout en Dekriet op
de plaats.

De Koopconditien zyn zeer gunstig en te zien ten Kan-
toore van de Equitable Assurance & Trust Company.

JOHN KING, } Gez.

E. THOMSON, } Curatoren.

Terzelfder tyd zal worden verkocht, eene groote Schuit,
met Zeilen en Tuig, eene Clinker Boot, een ligte Boot, en
eene Kar.

Berigten van Executeuren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van Wylen Mejstv. de Weduwe P. N.
Lategaun, van Wagenmakers Vallei.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen deze
Boedel worden verzocht dezelve in te zenden by den
tweeden Ondergeteekende, binnen 3 maanden na dat
dezer en die aan denzelven iets verschuldigd zyn hunne
schulden binnen denzelfden tyd te betalen.

P. N. LATEGAAN, } Executeuren.

JAN HEND. LATEGAAN, }

W. H. LATEGAAN. }

Klein Drakenstein, 21 Dec. 1848.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende Executeur Datief in den gemeen-
schappelyken Boedel van hemzelven en zyne voor-
overledene Echtgenoot Jacomina Christina Marais, maakt by
deze aan Erfgenamen en andere belanghebbende bekend
dat de rekening van gez. Boedel, gedurende zes weken van
heden af ter visie zal leggen, ten huize van den Heer J.
VINTCENT, op de plaats Matjes Drift, district Mosselbaai.
en dat dezelve indien daarop binnen dien tyd geene aan-
merkingen worden gemaakt, zal gehouden worden voor
goedgekeurd.

D. CLAASSEN, Executeur Datief.

Outeniquas Drift, 16 Dec. 1848.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van Wylen Sura Teresia Leonard, huisvrouw
van Wm. McDonald.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen dezen
Boedel worden verzocht dezelve in te zenden bin-
nen drie maanden na dato dezer by den Heer. Notaris
F. KORSTEN, in de Ryneveld-straat No. 9, en die aan den-
zelven iets verschuldigd zyn hunne schulden onverwyld aan
hem te betalen.

Wm. McDONALD, Executeur Test.

Stellenbosch, 26 Dec. 1848.

In den Boedel van wylen Catharina Elizabeth Ester-
huyzen, Weduwe wylen Hendrik Adam Albertyn.

DE Liquidatie Rekening van dezen Boedel, zal ter in-
spectie van belanghebbenden openliggen, gedurende
14 dagen van den 1sten Januarij aanst., aan het Vendu
Kantoor van den Hr. H. WEGE, te Stellenbosch.

Stellenbosch, 26 Dec. 1848.

J. RETIEF JOUBERT, Test, Executeur.

N. G. VOS, Geassum. Executeur.

In de Boedel van wylen SAARA J. H. SELLER, en ELI-
ZABETH JOHANNA SELLER, van de Kaapstad.

CREDITEUREN in bovengem. Boedels, worden ver-
zocht hunne pretentien op te geven, binnen de drie
maanden van heden gerekend, en die aan gem. Boedels
schuldigd zyn, hunne debita direct te komen voldoen aan
ANDS. BRINK, D.z., Executeur Datief.

Kaapstad, 20 December 1848.

Municipale Kennisgeving.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Commissarissen
van de Kaapstads Municipaliteit besloten hebben, pub-
liek te verkoopen, de Gebouwen en Landeryen in de Bree-
Loop-, Bloem- en Peperstraten, voormaals gebezigt als het Wa-
terwerk Etablissement en woning van den Superintendent en
Meesterknecht der Werken.

De Dag der Verkoopning zal nader worden bepaald.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 27 December 1848.

EENE Byeenkomst van het College van Wykmeesteren van
de Municipaliteit van de Kaapstad zal worden gehouden,
op het Stadhuis, op DONDERDAG, den 4 Januarij, ten 6
ure n.m., tot het overwegen van

1. Eene resolutie van Commissarissen tot het afscheiden van
de ambten van Tresorier, en Boekhouder, van de Kaapstads
Municipaliteit, en het bepalen van het salaris van ieder op £150
per jaar.

2. Resolutie van het College van Commissarissen om aan de
familie van wylen den Hr. WATERS, als eene vergoeding toe te
staan, een bedragen gelyk aan het geen is afgetrokken van zyn
salaris, als Tresorier en Boekhouder van de Municipaliteit.

3. Eene beraming van de waarschynlyke kosten, van het ver-
anderen van een deel van het Stadhuis in eene woning voor den
Meesterknecht der Waterwerken, en den Bode der Municipaliteit.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, Kaapstad, 27 Dec. 1848.

WORDT by deze narigt gegeven dat de volgende aanstel-
lingen zyn gedaan door de Commissarissen van de
Kaapstads Municipaliteit:

De Hr. J. D. ECKMANS, tot Boekhouder van de Kaapstads
Municipaliteit.

De Hr. A. W. BECK, tot Tresorier van dito.

J. A. ROOS tot 1ste Klerk van dito.

De aanstellingen dateren van 1 Januarij 1849.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN Sec.

Stadhuis, Kaapstad, 27 Dec. 1848.

ANZOEKEN zullen worden ontvangen door de Commis-
sarissen van de Kaapstads Municipaliteit, tot DINGS-
DAG, den 9 Januarij, voor het ambt van 2de Klerk van gez.
Municipaliteit, in de plaats van den Hr. ROOS, die verhoogd is.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 27 December 1848.

Municipale Rekeningen.

TEN einde den Tresorier in staat te stellen de Munici-
pale Rekeningen voor 1848 te sluiten, zoo als ver-
eischt wordt by de Ordonnantie No. 1, 1840, zoo wordt
verzocht dat alle uitstaande Rekeningen tegen de Munici-
paliteit, voor of op MAANDAG, den 1sten Januarij, ter
betaling worden gepresenteerd.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 29 Nov. 1848.

Verkoopning van Woestland.

ONDERSCHEIDEN der Bouw Erven aan het boven-
einde van de Waterkant, te koop geadverteerd in de
Gazette van 11. Donderdag, onverkocht blyvende: Zoo wordt
by deze kennis gegeven, dat de Commissarissen van de
Kaapstads Municipaliteit aanzoecken om dezelve te kou-
pen, zullen aannemen tot den 31 Maart 1849, tegen den
insetprys van £10 per perceel.

Namens Commissarissen,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 20 Dec. 1848.

DE Resident Magistraat beroept by deze al de Resident
Huishouders van de wyken Nos. 3, 6, 7, 11, 16, 17,
21, 26, 27, 28, 35 en 36, om byeen te komen op he
Stadhuis op DINGSdag, den 9 Januarij 1849, ten 10 ure
tot het verkiezen van een Wykmeester voor ieder der gez.
Wyken, onder de voorzittingen van de Ordonnantie No.
No. 14, 1848.

P. B. BORCHERDS, Rest. Magt.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut boven den bepaalden tyd een zwarte Merrie
4 jaren oud. Niet gelost zynde voor den 27 Januarij,
zal dezelve op de Markt te Riversdale worden verkocht.

M. J. LEGRANGE, Schutmeester.

Kaferkuils Rivier, 22 Dec. 1849.

IN de Schut boven den bepaalden tyd, een zwarte Os.
Een slit in beide ooren. Niet gelost zynde voor den
27 Januarij 1849, zal dezelve op dien dag ter plaatse van
den Ondergeteekende worden verkocht.

Langeberg, Afdeeling Swellendam,

22 December 1848.

J. J. GELDERBLUM, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.—AFDEELING CALEDON.

IN de Schut aan Zoetemelks Vallei, een bruine Ruin,
met een kleine kol, en zal worden verkocht op den
27 Januarij 1849, zoo niet vroeger gelost.

Zoetemelks Vallei.

E. PETER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT ter Plaatsse Kruisrivier, District George,

Veldkornetschap Boven Olifants Rivier:

1 Roode witpens Os, met een kol voor den kop, gemerkt

beide ooren winkelhaak van achter:

1 zwarte Os, gemerkt, linker oor zwaluwstaart.

1 Roode Os, gemerkt, linker oor zwaluwstaart en snede

van voor.

1 zwarte witpens Os, gemerkt, regter oor stomp.

1 zwarte Os, met witte zyden, gemerkt, regter oor zwa-

luwstaart, linker oor stomp.

Niet gelost zynde voor den 10 Januarij 1849, zullen

dezelve op dien dag aan gezegden Schut verkoest worden.

D. P. BOSHOFF, Schutmeester.

HANDELS LYST.

Per "British Tar,"

TE Koop aan het Pakhuis van den Ondergeteekende, Speelkaarten, Postpapier, Kantoorboeken, Schryfborden, Stalen Pennen, enz.
Kasteelstraat No. 64.

B. ALEXANDER.

BOTER.

VERWACHT per 'Phoenix,' eenige vaatjes beste Boter.
G. GREIG & Co.

Timmerhout, Deelen, enz.

PER "David Carnegie," "Solide," en andere Schepen, Beste Deelen, 6 a 24 voeten lang.
Planken 8, 9, 10, 11, en 12 duim breed, 4 duim dik.
Battans, 2½ by 7.
Timmerhout in blokken van 20 a 40 voeten lang.
Kleine Blokken dito, 6, 7, en 8 duim kwadraat, zeer goedkoop.
Geelhout en Deelen, duims Planken.
Bovenstaande is de beste party Timmerhout nog in de Kolonie ingevoerd, en tegen zeer verminderte pryzen.
Geelhout, Amerikaansche Elm,
Kajatenhout, Memelsch en Riga Hout,
Mahonyhout, Noorsche Deelen.
HOVILS & RUSSEL, of R. H. ARDERNE.
N. B. Buitenhandelaars voorzien uit het oude Wyn Depot, achter het Kasteel.

Z. A. Vendu-markt,

No. 9, KEIZERSGRACHT,

Voor slechts eene Week.

DE Hr. M. SALOM, neemt de vryheid het publiek te berichten dat hy voornemens is uit de hand te koop aan te bieden, in het groot en in het klein, en tegen 50 pCt. beneden den inkoopsprys, eene groote verscheidenheid Negotiewaren, waaronder Hoedenkramery, Kousenwaren, gemaakte Kleederen, Modewaren, Kledermakers Materialen, Laarzen en Schoenen, Schryfbehoeften, Krameryen, Speelgoed.

t Alles zal aan zyne Vendukamer voor eene week worden en toon gesteld.
Koopers van Calico, Linnen Kleederen, Gingham, Zeden, enz., zullen dit eene gelegenheid vinden zoo als maar zelden aan het publiek wordt aangeboden, daar de pryzen welke zullen gevraagd worden de inzichten van alle klassen zullen beantwoorden.

Brede Linten a ½d. per yard, Dames Schoenen van 1s. 6d. per paar, Ceitz en Calicos 3d. per yard.

Hoedjes 1s. per stuk,
6 Klosjes Brooks Katoen,
25 Naalden beste,
2 Priemen,
4 dozen Hemsknoopjes
1 Schaar, Sheerstaal.
1 Duitsch Zilveën Vingerhoed, voor 1 shilling.
Een goede Parysche Katoenen Hoed voor 4s. 6d.
Een paar goede Wellington Laarzen 9s. 6d.
dito Clarence dito 6s.
Dito Bluchers, dito 5s.
Dito Wandschoenen, 4s. 3d.
Witte Hemden met linnen voorstukken en boordjes, 2s.
Regatta Hemden van 1s.
Witte Vrouwen Kousen, 4d. per paar.
Mans Sokken, 3d. per paar.
Halve boek post Papier,
Dito Noot Papier,
Een goed Peunemes,
Een Boek Vertellingen, voor 1 shilling.
Band, Katoenen, Spelden, Net, alles even goedkoop.
Open van 8 uren des Morgens tot 9 uren des Avonds.
Beginnende Dingsdag, den 2den January.

BERIGT AAN

Slagters en anderen.

DE Ondergeteekende heeft te koop omtrent 630 Hamels, in de beste conditie, en geschikt voor Slagters.

W. THWAITES.

Beaufort, 22 Dec. 1848:

Publieke Vendutie Van Slagtossen, Schapen, Haver Gerven, Rog en Garst,

VOOR Rekening van den Heer Johan George Muller zal publiek worden verkocht op VRYDAG, den 5den Jan., ter plaatse Altydgedacht, van Dr. BICCARD, aan D'Urban, omtrent 1000 Schapen, in goede conditie, 19 Slagt Osses, 40 Lammers, omtrent 80,000 lbs. Haver, Rog en Garst Gerven, in de myt, 1 fraaye nieuwe Kar, eenige Meubelen, en wat verder zal worden aangeboden.
J. G. STEYTLER, Gs., Afslager.

MEJ. TOWNLEY haar eigen Cottage aan Rondeboschje, te klein vindende voor haar toenemend Etablissement, heeft Greenfield House, aan Claremont, het eigendom van den Hr. R. C. LOOTE, geëcgeageerd.

Het gemak van de ligging, de ruimte der Kamers, fraaye Tuin en schaduwyke lanen rondom het Huis, maken het boven alles geschikt voor eene School voor Jonge Dames.

Mej. TOWNLEY zal nu overvloedige ruimte hebben voor eenige meerdere Kostscholieren, en hoopt dat hare talryke vrienden haar in hare nieuwe onderneming zullen begunstigen.

Mej. TOWNLEY heeft bekwaame Onderwyzeresse geëcgeageerd voor Fransche en Grieksche oefeningen, Muzyk en Teekenen.

De werkzaamheden van het Etablissement zullen beginnen op den 9 January 1849.

De termen zyn te vernemen op aanzoek by den Hr. COLVARD of by den Hr. ROBERTSON.

S. A. Bank.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

WORDT by deze narigt gegeven dat overeenkomstig met de 21ste en 24ste Sectie van de Acte van Overeenkomst, de Jaarlyksche Vergadering van de Directeuren van de Z. A. Bank zal plaats hebben op WOENSDAG den 31 January 1849, ten 10 ure, in het Locaal van de Bank, in de St. Georgestraat No. 35, tot het ontvangen van eene algemene Opgave en Rapport van de zaken van de Bank tot den 31 Dec 1848, het verklaren van eene Uitdeeling, en het verkiezen van zes Directeuren, voor het aankomende jaar, in de plaats van de geen die afstreden. Alsmede een Directeur, in de plaats van den Heer P. M. BRINK, die zyn voornemen heeft te kennen gegeven om te bedanken.

Het volgende is een lyst van de Directeuren die afstreden, weder verkiesbaar in termen van de 19 Sectie, en van de namen der Eigenaars verkiesbaar als Directeuren.

(Zie de Namen in het Engelsch.)

Namens Directeuren.
G. RAWSTORNE, Kassier.

Z. A. Bank, 27 Dec. 1848.

Koloniale Bank.

VIERDE JAARLYKSCH VERGADERING.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

OVEREENKOMSTIG de 21ste en 42ste Sectie van de Trust-Deed, wordt by deze narigt gegeven, dat eene Algemene Vergadering zal worden gehouden aan de Bank, GP MAANDAG, den 29 January, ten 11 ure, v. m., om aan de Deelhebbers voor te leggen, eene opgave van de zaken van de Bank en het rapport van Directeuren; het verklaren van het bedrag van uitkeering en het verkiezen van drie Directeuren, in de plaats van

Den Wel-Ed. Hr. E. EAGER,

.. .. E. CHRISTIAN,

.. .. Mr. W. HIDDINGH,

die allen weder verkiesbaar zyn.

Lyst van Deelhebbers verkiesbaar als Directeuren.

(Zie de namen in het Engelsch.)

Union Bank.

WORDT by deze narigt gegeven dat ten einde de Directeuren in staat stellen om by de Jaarlyksche Algemene Vergadering op den 12 January aanst. eene correcte lyst van Deelhebbers voor te leggen, geen transporten van Aandeelen zullen worden verleend tusschen den 1sten en den 12den January.

O. J. TRUTER, Sec.

Union Bank, Kaapstad, 16 Dec. 1848.

Spaarbank.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Spaarbank zal gesloten zyn voor de ontvangst en betaling van Inlagen van 29 dexer tot 8 January aanst.

J. T. JURGENS, Sec.

Kaapstad, 27 Dec. 1858.

Graaff-Reinetsche Bank.

KAPITAAL £40,000.

In 1600 Aandeelen van £25 ieder.

DIRECTEUREN.

De Wel-Ed. Hr. J. J. MEINTJES, Voorzitter,

.. .. J. C. NAUDE,

.. .. J. F. ZIERVOGEL,

.. .. A. MOSENTHAL,

.. .. C. J. SPILLER,

.. .. Dr. FEHRSEN,

.. .. JOHN HUGH,

.. .. J. L. LEER,

.. .. B. J. J. BURGER,

De Bank verlent Intrest op Gelden Gedeponceerd voor bepaalde tyden, tegen de volgende koers.

Voor 3 maanden a 3 per cent per jaar.

.. .. 6 3½

.. .. 12 4

Aanzoek om Discontos dagelyks aangenomen.

Namens Directeuren,

C. A. NESER, Kassier,

Graaff-Reinet, 4 Dec. 1848.

Graaff-Reinetsche Bank.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Trust Deed dezer Maatschappij nu ter tekening ligt ten Kantore van den Hr. J. J. MEINTJES, en dat de eerste termyn van £5 per aandeel moet worden betaald op den 5 February 1849.

Alsmede, dat de tweede termyn van £5 moet betaald worden op den 15 Juny 1849.

Namens Directeuren,

C. A. NESER, Kassier.

Aangename Familie Woning

OP HEDEN, ten 11 ure precies, zullen de Heeren BLORE & BARTMAN verkoopen, het ruime en aangename Familie Buitenverblyf, nu geoccupeerd door Mej. TOWNLEY als eene Kostschool, gelegen naast de Wesleyaansche Kapel, aan Rondeboschje, bevattende 7 Kamers 2 Keukens, Buitengebouwen, Dienstbodenvertrekken, enz.

Kennisgeving.

MISS SOLOMONS School zal werden heropend op aanst WOENSDAG den 3 January.
Borgstraat No. 1, Dec 27.

De Vrede Vorst.

DIT Werkje, prys EEN SHILLING, is te bekomen by
A. S. ROBERTSON.
Heeregracht.

Kennisgeving.

DE Deelhebbers in de Natal Katoen Compagnie worden verzocht kennis te nemen dat de vierde termyn van ten Pond Sterling per Aandeel, moet betaald worden ten Kantore van den Ondergeteekende, en dat alle Aandeelen, waarop de derde termyn niet betaald is onverwyld zullen verbeurd worden.

THOS. HOLLAND, Sec.

Heeregracht 19 Dec. 1848.

WALTER ROWLANDS,

KLEDERMAKER, HOEDEKOOPEL, ENZ

(Vroeger Meestersknecht by den Hr. John Hume.)

NEEMT de vryheid het Publiek te berichten dat hy op aanstaande ZATURDAG eene Winkel in de boren staande lyn zal openen in de Kortemarkstraat No. 63, drie deuren van de Heeregracht, waar hy door striete oplettendheid op zyne bezigheden een deel in de publieke gunst hoopt te verweren.

Het Snyders Departement.

"Deze wetenschappelyke en belangryke tak van de Affaire zal geheel door hemzelf worden bestuurd, naar de meest goedgekeurde Parysche stelsels, gevolgd door de voornaamste huizen in het West einde van Londen."

Het Werk.

"Geen anderen dan de beste werklieden zullen worden gebezigd, en een bevoegd persoon expresselyk in de winkel worden gehouden, om alle klederen na te zien voor de zelve worden afgeleverd."

Termen.—Contant Geld alleen.

LYST VAN PRYZEN:

Rokken, alle kleuren, van	£1 18 0 tot 2 18
Do. gewaarborgd het beste Laken	
ingevoerd,	3 3 0 —
Manellen, alle kleuren,	2 2 0 — 3 5 0
Do. gewaarborgd het beste Laken	
ingevoerd,	3 13 6 —
De beste zwarte Kasimire of Doeskin	
Broeken	1 7 0 —
Effe en Fancy dito,	0 17 0 — 1 5 0
Tweed en en Doeskin Jagbaatjes	
naar ieder futsoen gesneden,	1 3 0 — 1 15 0
Dito, dito, Heupbaatjes	0 18 0 — 1 10 0
Witte Drilling Broeken,	0 10 0 — 0 14 6
Witte Marseilles Onderbaatjes,	0 8 0 — 0 10 6

Alle andere Klederen gelykelyk goedkoop.

Hoeden, Maritne Petten, Halsdoeken, Handschoenen, en Koriemarkstraat No. 3.

LEES HIER.

GROOTE VERMINDERING.

TEN gevolge van de groote aanvraag naar H. DREY'S beroemde Mondsnuif, verbylt het hem zyne Stads en Buiten Klanten te kunnen berichten, dat hy voortaan instaat zal zyn dezelve te verkoopen tegen 1s. 6. per pond, aan zyne drie Etablissementen in de Kaapstad, gewaarborgd beter te zyn dan eenige ooit in de Kolonie gemaakt.

H. D., heeft mede te koop, beste Bladertabak a 5s. per 100 lbs., Manillas No. 3, 4, en 5, Havannas, Van Zandyks, Cubas, en elke andere soort van Cigaren van de beste kwaliteit.

Winkeliers en anderen zullen bevinden dat deze Etablissementen de goedkoopste zyn in de stad.

N. B. H. D., waarborgt dat zyn Mondsnuif goed blyf

Wat is in een Naam?

DE wysgerig stelling dat er geen wezenlyk verband is tusschen eenen naam en de betekende zaak, zonderling verklaard en uitgelegd door eenen Empyrischen Stamper en Vyzel Wysger van deze stad. In zoo verre by een gemeen namsaaksel van zyn eigen voortbrengsel heeft in de plaats gesteld voor myn onnavolgbaar perfume voor Zakdoek en Boudoir, en de briefjes wel heeft nagemaakt om de onbedachtzamen te misleiden. Laat het publiek daarom op dezelve hoede zyn, en bedenken dat ik de eenige maker en eigenaar ben van het onoverteffelyk mengsel OPREGTE OMAR ESSENCE, en dat het briefje op ieder fleschje van het oorspronkelyke door my moet geteekend zyn.

A. G. MATHIESON.

Verkocht alleen aan het Engelsch en Schotisch Magazyn

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan Zeekoerivier, District George, Veldkornetschap Attaquas Kloof.
1 roode Os, regter oor een zwaluwstaart, linker oor de punt af.

1 Reebok gekleurde Os, bles, regter oor een halve maan van voren, linker oor do. van achter.

1 roode witpens Os, regter oor een slit, linker oor een zwaluwstaart en halve maan van achter.

1 rood bonte Os, bles, beide ooren een halve maan van voren, linker oor snee van achter.

Niet vroeger gelost zynde, zullen deze dieren op den 3 January 1849, aan de Schut worden verkocht.

J. L. du PREEZ, Schutmeester.

BERIGT.

IN de Schut boven den bepaalden tyd, een zwarte (k) regter oor halve maan van voren, en snee van achter. Niet gelost zynde voor den 27 January 1849, zal desmet op de Markt te Riversdale worden verkocht.

Vetterivier, Afdeeling Swellendam,

29 December 1848.

F. H. BADENHORST, Schutmeester.



KAAPSTAD DEN 28STEN DECEMBER 1848.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherp-schutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver-effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by de Ordonnantie No. 8, ge-dateerd 22 November 1843, is vastgesteld, dat het Centrale College van Commissarissen van Pu-blieke Wegen in deze Kolonie, by en met goedkeu-ring van Zyne Excellentie den Gouverneur in der tyd, op de geryfelykste plaats of plaatsen op iederen grooten weg, zoo vele tolhekken zal mogen oprigten als hetzelve dienstig zal vinden. En nademaal by de gez. Ordonnantie verder bepaald is, dat het oprigten van zoodanige tolhekken als voormeld, zal moeten worden aangekondigd by Proclamatie tot dat einde te worden uitgewaaidigd door den Gouverneur, welke Proclamatie de personen zal moeten bepalen door wien tolleren of lasten aan zoodanig tolhek zullen moeten betaald worden door de onder-scheiden personen die daar tolleren moeten betalen.

En nademaal het gez. Centrale College by my aan-zoek heeft gedaan om eene tol op te rigten aan den Grooten Weg, genaamd "Michell Pass," in de Af-deeling Worcester,—

Zoo is het, dat ik onder in uit kracht van de ver-mogens en het gezag in my gevestig, proclameer en bekend maak, dat van en na den 1sten dag van January, een tolhek zal worden oprigtig aan de "Michell Pas" voormeld, en dat de tolleren of las-ten vermeld in de Schedule hier annex, zullen wor-den gevorderd door het gez. Centrale College of deszelfde regtverkrygende, op alle paarden, muilezels, ezels, hoornvee, schapen, bokken en varkens, en alle en iedere wagen, Kar, of ander rytuig, door gez. tolhek passerende, door den persoon die het opzig daar over heeft; met uitzondering van en ten behoeve van ieder rytuig of dier gebezigt en het ver-voeren van gruis, steen of ander materialen tot het ma-ken of repareeren van gez. Weg of ander gebouwen of zaken daartoe behoorende; of voor eenig rytuig of dier gebruikt door eenig officier of soldaat, in dienst zynde in behoorlyke staf, of regiments, of mi-litaire uniform. Altyd wel voorzien dat niet meer dan eene tol zal mogen worden gevorderd, op eenen dag, berekend van 12 ure des nachts, tot 12 ure van de volgende nacht, voor of ten aanzien van hetzelfde rytuig of dier, voor het passeren of repasseren van gez. tolhek.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 28sten December 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

SCHEDULE VAN TOLLEN

Te worden geheven aan het Tolhek aan Michell Pas.

	s. d.
1. Op iedere wiel van een rytuig van iedere soort, - - - - -	0 3
2. Op iedere dier gebruikt in het trekken van hetzelfde, - - - - -	0 2
3. Op ieder dier niet gebruikt in het trekken van een rytuig (uitgezonderd Schapen, Bokken en Varkens) - - - - -	0 2
3. Op ieder Schaap, Bok of Varken, - - - - -	0 0 4

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders op het Auditens Kantoort zullen worden aangenomen tot op DONDERDAG, den 28 dezer, voor de volgende Artikelen ten dienste van de Stads Gevangenis en Tucht-huis, voor den tyd van 12 maanden, ingaand den 1sten January aanstaande,

- Gemeene Bezems, per dozyn
- Boenders, per stuk,
- Kagchel Borstels, do
- Schulpkalk per halfaam
- Dweilen per stuk
- Melk per halve bottel.

Monsters van bovenstaande Artikelen moeten aan het Politie Kantoort worden ingezonden, op DONDERDAG, den 28 dezer.

Byzonderheden zyn te vernemen op het Politie Kantoort, Politie Kantoort 19 Dec. 1848.

C. DE LORENTZ,
Superintendent van Politie.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Ed. Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Battalion Scherp-schutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver-effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gez. Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements Kennis-geving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht: En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden ge-adverteerd in de *Gouvernements Courant*, na ver-loop van welken tyd dezelve by publieke veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanigen hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen,—Zoo zy het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag, den 30 December aanst., de onderscheiden stuk-ken Kroonlanderyen, vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Vendutie, in front van het Civile Commissaris Kan-toort te George, en tegen de respectie inzetprizen in de gez. lyst vermeld, en onderhevig aan de on-derscheiden bepalingen ten aanzien van betaling als in de gez. conditien en bepalingen zyn vastgesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 28sten dag van October 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Afdeeling George.

Perceel No. 602. Een stuk Grond, gelegen in het nieuw aangelegde Dorp Blanco, annex de nu-we lyn van Mosselbaai naar Montagu Pas, gemerkt op het al-gemeene plan No. 5, groot 2 roods en 11 poles, meer of min. Inzet prys £10 per perceel.

No. 603. Een stuk Grond, gelegen als, en annex boven-staande, gemerkt op het algemeene plan No. 6, groot 3 roods en 14 poles, meer of min. Inzet prys £10 per perceel.

No. 604. Een stuk Grond, gelegen als, en annex boven-staande, gemerkt op het algemeene plan No. 7, groot 1 rood en 29 poles, meer of min. Inzet prys £10 per perceel.

No. 605. Een stuk Grond, gelegen als, en annex boven-staande, gemerkt op het algemeene plan No. 8, groot 2 roeden en 13 poles, meer of min. Inzet prys £10 per perceel.

No. 606. Een stuk Grond, gelegen als boven, langs den weg van Georgestad naar Montagu Pas, annex perceel 588, gemerkt op het algemeene plan No. 15, groot 2 roods en 28 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 607. Een stuk Grond, gelegen als, en annex boven-staande, gemerkt op het algemeene plan No. 16, groot 3 roods en 30 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 608. Een stuk Grond, gelegen als, en annex boven-staande, gemerkt op het algemeene plan No. 17, groot 1 acre en 32 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 609. Een stuk Grond, gelegen als, en annex boven-staande, gemerkt op het algemeene plan No. 18, groot 1 acre, 1 rood, en 14 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 610. Een stuk Grond, gelegen als, en annex boven-staande, gemerkt op het algemeene plan No. 19, groot 1 acre, 1 rood, en 14 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

No. 611. Een stuk Grond, gelegen als, en annex boven-staande, gemerkt op het algemeene plan No. 20, groot 1 acre, 1 rood, en 14 poles, meer of min. Inzet prys £8 per perceel.

KROON BOSSCHEN.

MEMO.—Geen opmetings of andere kosten zullen op de Grondbrieven dezer Landeryen worden gechargeerd.

Perceel No. 612. Een stuk Grond, in het Veldkornet-schap Achter Plettenbergs Baai, gemerkt No. 67, op het algemeene plan, van de Kroon Bosschen, groot 465 morgen. Inzet prys Gs. 6d. per acre.

No. 490. Twee stukken Grond, gelegen ten Noorden van het Dorp George, gemerkt op het algemeene plan van Kroon Bosschen, percelen A en B, groot te zamen 1996 morgen. Inzet prys 2s. per acre.

N.B. De Kaarten zyn te zien, en verdere byzonder-heden te vernemen ten Kan-toore van den Inspecteur Ge-ne-raal in de Kaapstad, en van den Civile Commissaris te Georgestad.

PROCLAMATIE.

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Edelen Orde van het Bad, Kolonel 2de Battalion Scherp-schutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Or-dinaris, en Vice-Admiraal van dezelve; en Harer Ma-jesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en ver-effenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika belendend en annex de Oostelyke en Noordelyke Gren-zen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADEMAAL by eene Gouvernements kennis-geving, gedateerd den 15den Mei 1844, Sir Peregrine Maitland, de conditien en bepalingen heeft gepubliceerd en bekend gemaakt waarop de ongeëigende Kroonlanderyen in deze Kolonie in het vervolg zullen worden verkocht:—En nademaal by het 5de Artikel daarvan is voorzien, dat de voorgenome verkoop van zoodanige Landeryen gedurende twee maanden zal moeten worden ge-adverteerd in de *Gouvernements Courant*, na ver-loop van welken tyd dezelve by publieke Veiling zullen verkocht worden: En nademaal by het 2de Artikel van de gezegde conditien en bepalingen verder is voorzien dat de inzetprys van zoodanige verkooping zal zyn Twee Shillings (2s.) per acre, of zoodanige hooger prys als Zyne Excellentie de Gouverneur zal bepalen.—Zoo is het, dat ik by deze proclameer en bekend maak, dat op Zaterdag den 17 February aanst., de onderscheiden stukken Kroonlanderyen vermeld in de geannexeerde lyst, te koop zullen worden aangeboden by publieke Ven-dutie, die gelegen in de Afdeeling Beaufort, in front van het Civile Commissaris Kantoort, te Beaufort, en de restant Perceelen in front van de Beurs, Kaap-stad, en tegen de respectie inzet prizen in de ge-zegde lyst vermeld, en onderhevig aan de onder-scheiden bepalingen ten aanzien van betalingen als in de gezegde conditien en bepalingen zyn vast-gesteld.

GOD BEWARE DE KONINGIN!

Gegeven onder het Publieke Zegel van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 13den Dec. 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,
(Get.) JOHN MONTAGU,
Gouvernements Secretaris.

Kaapsche Afdeeling.

Perceel No. 613. Een stuk land met de gebouwen daar-op, zynde residentie en landeryen daartoe behoorende, aan Saldanha Baai, groot 1630 morgen.

Inzet prys, 5 shillings per acre.

No. 614. Een stuk Grond gelegen in het dorp Wynberg groot 2 kw. roeden, 103½ do. voeten, strekkende noord, aan de publieke straat, Z. tot een deel van "Klein Oule Wyberg," het eigendom van den Hr. Morris, O. tot Perceel 12, W. tot perceel 12.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

Stellenbosch.

No. 615. Een stuk Grond, gelegen in het dorp Stellen-bosch, op de hoek van de Ryneveld en Dorp-straten, groot 36 kw. roeden en 36 do. voeten, strekkende N. naar het Erf van den Hr. P. Wium, W. tot restant van het Erf van gez. Wium, Z. tot Dorpsstraat, O. tot Ryneveld Straat.

Inzet prys, £75 per perceel.

No. 616. Een stuk Grond aan Modergat, annex het eigendom van de plaats Kuidenvallei, groot 2 morgen, 300 kw. roeden.

Inzet prys, £2 per perceel.

Worcester,

No. 617. Een stuk Grond met de Gebouwen daarop in het Veldkornetschap Voorste Omtrek van Boschjesveld, groot 1 morgen, omringd door Gouvernements Grond.

Inzet prys, £555 per perceel.

Beaufort.

No. 618. Een stuk Grond in het dorp Beaufort gemerkt op het generale plan No. 1, groot 55 kw. roeden, 60 do. voeten.

Inzet prys, £15 per perceel.

No. 619. Een stuk grond, gelegen als boven en daar an-nex, gemerkt op het algemeen plan No. 2, groot 65 kw. roeden en 60 do. vt.

Inzet prys, £12 per perceel.

No. 620. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het generale plan No. 3, groot 55 kw. roeden en 72 do. vt.

Inzet prys, £12 per perceel.

No. 621. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex gemerkt op het generale plan No. 4, groot 47 kw. roeden, 60 do. vt.

Inzet prys, £12 per perceel.

No. 622. Een stuk Grond, gelegen als boven en annex No. 5, het eigendom van Dr. Christie, gemerkt op het algemeene plan No. 6, groot 47 kw. roeden, 72 do. voeten.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

No. 623. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het generale plan No. 6, groot 47 kw. roeden, 72 do. voeten.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

No. 624. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex gemerkt op het generale plan No. 8, groot 47 kw. roeden en 72 do. voeten.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

No. 625. Een stuk Grond gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het generale plan No. 9, groot 56 kw. roeden.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

No. 626. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het generale plan No. 10, groot 56 kw. roeden.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

No. 627. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het generale plan No. 11, groot 56 kw. roeden.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

No. 628. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het generale plan No. 12, groot 56 kw. roeden.

Inzet prys, £7 10 per perceel.

No. 629. Een stuk Grond, gelegen als boven en daar annex, gemerkt op het generale plan No. 13, groot 77 kw. roeden en 48 do. voeten.

Inzet prys, £28 per perceel.

N. B. De Kaarten zyn te zien en verdere byzonderheden te bekomen ten Kantoore van de Inspecteur Generaal in de Kaapstad, en van den Civielen Commissaris Kantoort Beaufort.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUIT.-GENERAAL
SIR HENRY GEORGE WAKELYN SMITH,

Baronet, Ridder Groot Kruis van de Hoog-Ed. Orde van het Bad, Kolonel van het 2de Batallion Scherpschutters, Gouverneur en Opperbevelhebber van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en den Resorte van dien, en Ordinaris, en Vice Admiraal van dezelve; en Harer Majesteits Hooge Commissaris voor het afdoen en verfeenen van de Zaken van het Grondgebied in Zuid Afrika, belendend aan en annex de Oostelyke en Noordelyke Grenzen van de gezegde Kolonie, enz., enz., enz.

NADemaal het Koninklyk Charter voor de betere en krachtadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaald en gelast dat de Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal geregtigd zyn by eenige Proclamatie of Proclamatien tot dat einde door hem uit te vaardigen, de gezegde Kolonie te verdeelen in twee of meer Districten en de Grenzen en Limiten van ieder zoodanig District te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limiten te veranderen naar gelange de tydsomstandigheden zulks zullen vereischen; met dien verstande echter, dat zoodanige verdeling der Kolonie, in zoodanige Districten als voormeld, door zoodanigen Gouverneur, zal moeten geschieden op zoodanige manier, als het beste geschikt zyn zal om de Ingezetenen der Kolonie in staat te stellen met gemak zich te begeven voor de Rondgaande Geregtshoven, welke in dezelve zullen worden gehouden:—En nademaal by gez. Charter verder is vastgesteld, bepaald, en gelast, dat Geregtshoven, te worden genoemd "RONGAANDE GEREGTSHOVEN," ten minsten twee malen in ieder jaar zullen moeten worden gehouden, in iedere der gez. Districten waarin de Kolonie als voormeld zal verdeeld zyn; en dat ieder der gez. Rongaande Geregtshoven zal worden gehouden door den Hoofd Justicier of dooe eenen der Fuisne Regters van het Hooge Geregtshof van deze Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaatsen in ieder van de gez. Districten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal goedvinden te bepalen.—Ingevolge daarvan, en uit kracht van de voorzieningen vervat in het gezegde Charter, gelast, bepaal en beveel ik, dat tot het einde van het houden van de eerstvolgende Rondgaande Geregtshoven, de Kolonie zal worden verdeeld in Vyftien Circuit Districten, t.w.:—

1. Bevattende de Afdeelingen Clanwilliam, en Worcester, bevattende het District Tulbagh;
2. De Afdeeling Beaufort;
3. De Afdeeling Graaff-Reinet, bevattende het District Richmond;
4. De Afdeeling Colesberg;
5. De Afdeeling Albert;
6. De Afdeeling Cradock;
7. De Afdeeling Somerset;
8. De Afdeeling Fort Beaufort, bevattende de Districten Fort Beaufort en Stockenstrom;
9. De Afdeeling Victoria, bevattende het District Fort Peddie;
10. De Afdeeling Albanie, bevattende het District Bathurst;
11. De Afdeelingen Uitenhage, en Port Elizabeth;
12. De Afdeeling George, bevattende het District Mosselbaai;
13. Het District Riversdale;
14. De Afdeeling Swellendam;
15. De Afdeeling Caledon;

En ik gelast en bepaal verder, dat op Maandag, den 5den dag van Maart aanst, een Rondgaand Geregtshof zal worden gehouden te Tulbagh, voor een der Regteren van het Hooge en Rondgaande Geregtshoven, voor het hooren en beslissen van alle zaken, civiel en crimineel, komende ter kennisneming van gez. Rondgaande Geregtshoven, en voor het afdoen van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de wetten zyn geautoriseerd af te doen, niettegenstaande alles ter contrarie vervat in myne Proclamatie van den 21 Juny 1848. En de gez. Regter zal van daar voortgaan tot het houden van zoodanige gelyk. Hoven in de Hoofdsteden van de Districten hier bovengemeld, op zoodanige dagen als nader zal worden bepaald.

En ik gelast en beveel ten strictsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vredegeest, Adjunct Baljuwen, Veldkornetten en andere Beambten, dat zy gezegde Geregtshof in alles helpen en bystaan, daar zy zulks anders op hun perykel zullen moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DE KONINGIN.

Gegeven onder de Publieke Zegel, van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, den 13 Dec. 1848.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU, Gov. Sec.

CIRCUIT TRANSPORT.

Hooge Geregtshof Chambers,
14 December 1848.

W ORD T by deze narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen ten Kantoore van den Resident Magistraat van het District waarvoor het Transport moet geleverd worden, tot voor of op WOENSDAG, den 7den February aanstaande, voor zoodanige spannen Paarden, Muilezels, of Osses, met Dryvers, Leiders en Tuig, Wegwyzers te paard, en Rypaarden, als zullen benodigd zyn door den Circuit Regter, by het aanstaande Circuit in Maart, April en Mei, voor de afstanden hieronder gemeld, meldende den prys per uur, uitgaande en terugkerende, het getal uren waarvoor men wil chargeren voor iederen afstand, of het geheel bedragen voor den geheelen afstand waarvoor gecontracteerd is, zoowel als den prys per dag of per uur voor oponthoud, indien het plaats vindt, maar geene charge zal worden toegestaan voor oponthoud van minder dan een uur, noch voor eenig oponthoud veroorzaakt door den staat der wegen, bruggen of rivieren, wanneer zoodanig oponthoud plaats heeft, in het overreizen van eenigen afstand waarvoor gecontracteerd is, of na de Regter en zyne wagens enz., zyn respectievelijk gearriveerd ter plaatse waar, volgens het contract, de wisseling van Rypaarden en Wegwyzers, of spannen voor de wagens respectievelijk moeten geposteerd zyn, t.w.:—

Voor een span van niet minder dan 8 paarden of muilezels, in tuig, met leider en dryver (iedere wagen moet voorzien zyn van zwingels voor de zes achterste paarden.)

Voor een span van niet minder dan 12 ossen, in juk, met leider en dryver.

Voor een Rypaard zonder zadel of toom.

Voor een volwassen Wegwyzer te paard, wel bekend met den weg die moet bereisd worden.

Het Transport vereischt, zal zyn spannen voor twee wagens, een Rypaard zonder zadel en toom voor den Regter, en een Wegwyzer te paard.

Zoodanige Tenders moeten toepasselyk zyn op zoodanige afstanden, op den Circuit weg, als de party die tendert voor verlangd te contracteren voor de leverantie van zoodanig Transport, en waar de afstand waarvoor getenderd wordt verscheiden posten bevat, moet de tender melden welke voorspannen op den weg zullen geleverd worden, en op welke posten.

Men kan tenderen voor de leverantie van gelyke Transport, voor den tyd van drie jaren, beginnende den 1sten Maart 1849 (wordende twee Circuits gedaan in ieder jaar.)

De Tenders moeten melden de namen van twee suffisante borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Contract, ingeval de Resident Magistraat het noodig oordeelt borgtocht te vorderen.

Betaling beide voor het Transport en voor het logement van den Regter, zal aan de respective aannemers worden gedaan door den Griffier van het Circuit, in contant geld, op de plaats, by de behoorlyke volbrenging der contracten.

De Contracten (waarvan copyen zyn te bekomen van de Resident Magistraat) zullen eene bepaling bevatten aangaande het volbrengen van het Transport, in eenen redelyken tyd, onder eene boete te worden bepaald door den Resident Magistraat.

Het volgende zyn de osten waarvoor tenders worden gevraagd, zynde alreeds contracten aangegaan voor het overige van het Circuit Transport:—

- Van de Kaapstad naar D'Urban,
" D'Urban naar den Hr. Van Willigh,
" Van Willigh naar Uitkyk, Paardenberg.
" Uitkyk naar Eikenboom, (Malans.)
" Eikenboom naar de Paal of Vogelvallei,
" Paal of Vogelvallei naar Tulbagh,
" Tulbagh naar Jan P. Plessis,
" Plessis naar Carl van der Merwe, naby Karroo Poort,
" Van der Merwe naar Patattas Rivier,
" Patattas Rivier naar Zout Kloof,
" Zout Kloof naar Beaufort,
" Beaufort naar Waai Fontein,
" Waai Fontein naar Rhenoster Fontein,
" Rhenoster Fontein naar Graaff-Reinet,
" Colerberg naar Van Tonders,
" Van Tonders naar Burgers Dorp,
" Burgers Dorp naar Cradock,
" Cradock naar James Hotel,
" James Hotel naar Bowers,
" Bowers naar Somerset,
" Somerset naar Bowerz,
" Bowerz naar Stokes, Baviaans Rivier,
" Stokes naar Pedlars,
" Pedlars naar Oude Gula Post,
" Oude Gula Post naar Fort Beaufort,
" Fort Beaufort naar Alice Town,
" Alice Town naar Grahamstad, over Bothas Post,
" Grahamstad naar Boschjeemans Rivier,
" George naar Groot Brak Rivier,
" Rionbeke Rivier naar Rietkuil,
" Rietkuil naar Swellendam,
" Swellendam naar de Wed. Knoffocks.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor het verschaffen van Logement voor den Circuit Regter, t.w.:—

Een Zitkamer en twee Slaapkamers, met Meubelen, Beddegoed enz., een Dienstboden Kamer, Kombuis en Dispens met het noodige Keukengereedschap, Tafellinnen, Aardewerk, Messen, Vorken, Lepels, Glas, enz.

De Tenders kunnen zyn voor het volgende Circuit alleen of voor eenig getal van de volgende Circuits, niet meer dan zes in het getal op de volgende plaatsen.

- Tulbagh,
Graaff-Reinet,
Burgers Borp,
Cradock,
Somerset,
Fort Beaufort,
Alice Town,
Grahamstad,
George,
Riversdale,
Swellendam,
Caledon.

W. MENZIES.

BERIGT VAN SCHUTVERKOOPINGEN, KAAPSCHE AFDEELING.

DE Civile Commissaris van de Kaapsche Afdeeling heeft overeenkomstig de 20 Sectie van de Ordonnantie No. 16, 1843, bepaald, dat Schutverkoopingen zullen worden gehouden in de Kaapsche, Wynberg en Simonstad Districten respectievelijk,

Op den 20 January

12 Maart,

23 April,

4 Juny,

16 July aanst., ten 10 ore v. m., t.w.:

Voor Schutmeester Visser, van Blaauwberg, en Neerer, van Koeberg, ter plaatse Brakkekuil, van gez. Visser.

Voor Bester, van Rietvallei en Henry van Zoute Rivier, naby Montagu Brug.

Voor B. Duminy aan Tygerberg en D'Urban, Fielding, van Wynberg, en Wed. Stighling, van de Duinen, voor de Publieke Kantooren aan den Wynberg.

Voor J. Jordaan, Simonstad, aan de Schut aldaar.

Civile Commissaris Kantoort,

Kaapstad, 15 December 1848.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

WAARSCHUWING.

HET Publiek wordt gewaarschuwd tegen het afschieten van Vuurwapenen, het afsterken van Vuurwerk, of het eenisins overtreeden van de 63ste sectie van de Kaapstad Municipale Reguletiën.

De Oudergeterkende heeft stricte orders gegeven aan de Policie, om alle overtreders te apprehenderen, gedurende de Kersmis week, en volgende nachten.

De Superintendent van Police, verzoekt de Wykmeesters den inhoud van deze waarschuwing bekend te maken onder de Ingezeten van hunne respectieve wyken.

Policie Kantoort, Kaapstad,

10 December 1848.

C. DE LORENTZ,
Superintendant van Policie.

RECOGNITIE

AFDEELING STELLENBOSCH.

W ORD T by deze narigt gegeven dat de Civile Commissaris ten zynen Kantoore zal vaceren, gedurende de maand January aanst., tot het ontvangen van betaling van Recognitie Penningen, in deze Afdeeling, voor het jaar 1848.

Degeen die achterstallig blyven na die maand, zullen onverwyld worden geproseeueerd, volgens de Ordonnantie No. 9, 1844.

Civile Commissaris Kantoort,

Stellenbosch, 13 Dec. 1848.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Com.

BERIGT.

W ORD T by deze kennis gegeven, dat de Schut Verkoopingen zullen worden gehouden op de volgende datums en plaatsen in de Afdeeling Somerset, (Oost.)

Te Glen Lynden op Vrydag, 19 January, 2 Maart, 13 April en 1 Juny, 1849.

Te Jellemans, op Vrydag den 26 January, 9 Maart, 20 April, 1 Juny en 28 July, 1849.

Te Weltevreden, Zwagershoek, op Vrydag den 2 February, 16 Maart, 27 April, 8 Juny en 20 July, 1849.

Civile Commissaris Kantoort,

Somerset, 5 Dec. 1848.

H. HUDSON, Jun., Civ. Com.

BERIGT.

AFDEELING MALMESBURY.

ALLEN die verlaagen Gouvernements Land te koop, in de Groote Paardeberg, worden verzocht aan dit Kantoort voor of op den 31 December, de sommen te deponeeren als vermeld in het Gouvernements Tarief, voor opmeting en andere kosten.

Civile Commissaris Kantoort, Malmesbury,

12 December 1848.

W. F. BERGH, Civ. Com.

BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Kruiarivier, District George, Veldkornetschap Boven Olifants Rivier:

Een roode Os, gemerkt regter oor schuin, afgesneden van achter, linker oor zwalwataart en halve maan van achter. Niet gelost zynde voor den 10den January 1849, zal dezelve op dien dag aan gez. Schut worden verkocht.

D. P. BOSHOFF, Schutmeester.

Berigten van Insolventie.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

Vast Eigendom en Meubelen.

In den Insolventen Boedel van Thomas Long.

ZAL PUBLIEK WORDEN VERKOCHT, OP DE PLAATS.

Stellig aan den Hoogsten Bieder, met ruim

Strykgeld en Bonus,

OP VRYDAG,

DEN 29 DEC., TEN 11 URE,

DES Insolvents Woonhuis, gelegen naby de Markt naby het Militaire Hospitaal.

Het heeft een fraai uitzigt over de roode, en deels onbyheid aan het strand maakt het een aangenaam verblijf in den Zomer.

Het Huis bevat 4 Kamers, Voorhuis, Keuken, en ruim Plaats, waar Water ingeloid is.

Terselfder tyd, de gewone hoeveelheid Huismeeesters, Keukengereedschap, enz.

J. G. STEYTLER, Gz.,
Eenige Curator.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN VAST EIGENDOM.

In den Grassiggeorden Boedel van Pieter Bergstrom,
van de Kaapstad, Winkelier.

DE Ondergeteekenden zullen publiek laten verkoopen op
VRYDAG, den 29sten dezer, zeker twee Huizen, in
de Loopstraat, waarin de Hr. P. Bergstrom verscheiden
jaren met succes nering gedreven heeft.

Terzelfder tyd, al de Lasso Goederen van gez. Boedel,
bestaande in alle soorten aan Negotiewaren, Glazen Kas-
ten, enz.

Kaapstad, 18 Dec. 1848

JACOB LETTERSTEDT, } Geassigneerden.
G. V. R. MULLER, }

N.B. Ruim Strykgeld en Bonus zal gegeven
worden.

BLOK & BARTMAN, Afslager.

Publieke Vendutie AAN RONDE BOSCHJE, VAN DE KOSTBARE PLAATS Wolmunster.

In den Insolventen Boedel van wylen den Hr. Clarke Barton.

OP VRYDAG,

Den 12 January,

ZAL by Publieke Veiling, stellig aan den Hoogsten
Bieder worden verkocht, op de plaats, in 19 Perceelen,
MET RUIM STRYKGELD EN BONUS.

De fraaye plaats "WOLMUNSTER," groot 4 morgen,
222 kwadraat roeden en 5 do. voeten.

Perceel 1, bevat het Woonhuis, Plaisier grond, Buiten-
gebouwen, ruime Stal, Koetshuis, enz., groot 1½ morgen.

Het Huis is ruim en gemakkelijk ingerigt, hecht en sterk
gebouwd, en van moderne bouwde, bevat ruim Voorhuis,
Eetkamer, Visite Kamers, Voorkamer met Portbrase, welke
in een geelgen, een fraai vertrekt maakt, zeer geschikt
voor een Dancesaal, vyf Slaapkamers, Kinderkamer, Keu-
ken, 2 Dispansen, zeer gemakkelijk ingerigt.

De Buitengebouwen bevatten Dienstheden Kamers,
Waschhuis, Hoenderhok, enz.

De Buitengebouwen zijn zeer uitgebreid, bevattende
Twee Cottages, ieder met twee Kamers, Koetshuis, Stal
voor 4 Paarden, Koetsiers Kamer en Koehok, enz.

De Tuingrond is met smaakvol aangelegd en bevat som-
migen van de zeldzaamste Boomen en Planten in deze Ko-
lonie. De overledene heeft geene moeite noch kosten
gepaard om de Plaisier grond geschikt te maken voor het
Huis, makende te zamen een der fraaiste plaatsen in deze
Kolonie.

Het land ter regter en ter linker zyde van de oprij is
verdeeld in

18 geschikte Bouwerven,

waarvan sommigen langs den Grooten Weg zijn gelegen;
dezelven maken zeer wenschelyke eigendommen, van wege
den geryflike afstand van de Kaapstad, de vermeederende
bevolking van de buurt, de nabijheid van de Nieuwe Kerk,
welke nu gebouwd wordt, het getal Omnibussen dagelijks
passerende, en de toenemende waarde van land aan Ronde-
boschje, enz.

RUIM STRYKGELD en BONUS zal worden gegeven,
en de Koopkonditien zullen zeer gunstig zijn, en zyn bene-
vens het plan van de verdeling, enz., te zien ten Koutoore
van de Equitable Trust & Assurance Company.

JOHN KING, } Gez.
E. THOMPSON, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN VASTGOED.

In den geassiggeorden Boedel van de Hr. J. DYASON.

OP MAANDAG,

Den 22sten January, ten 11 ure,

ZAL stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht,
op de plaats, in drie Perceelen, het ruime Huis en
Erf, in de St. Georgestraat, op de Hoek van de Lange-
marktstraat, nu geoccupeerd door den Hr. J. DYASON,
(voormals het Eigendom van Baron von LUDWIG.) Dit
Eigendom is in de beste orde, en behoeft geen aanbeveling.

Bonus en Strykgeld zal gegeven worden.

R. SOLOMON, } Geassiggeorden.
J. H. BUTCHER, }

Voor byzonderheden en koopconditien verzoegen men zich
op de plaats, of by de Afslagers TOWN & CARR, op de
Heeregracht, waar het plan te zien is.

Berigten van Executeuren.

Executeurs Kamer

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In den Boedel van wylen Meijer. Johanna Susanna Frank,
Weduwe wylen den Hr. Jan Adrian van Schor.

DE Directeuren der Executeurs Kamer, behoortlyk daar-
toes gekwalificeerd door den Wel-Eerw. Hr. PIETER
NICOLAAS HAM en den Wel-Ed. Hr. en Mr. WILLEM
HIDDINGH, als de Executeuren Testamentair van opgem.
Boedel, roepen by dezen elk en een iegelyk op, die ver-
meenen eenige acte of pretentie van welken aard ook tegen gem.
Boedel te hebben, om dezelve in te zenden ten Kantoore
der Executeurs Kamer, No. 35, St. Georgestraat, binnen
den tyd van drie maanden, gerekend van heden, en die
aan dezelve iets verschuldigd zyn, hunne debita binnen
gem. tyd ten Kantoore voormeld te komen voldoen.

Kaapstad, 21 December 1848.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Zuid-Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding.

ADVERTENTIE.

DIRECTEUREN van gem. Maatschappij, in kwaliteit
als Executeuren Testamentair van wylen den Heer
WILLIAM SCOTT, en nagelaten Weduwe, maken mits deren
aan Belanghebbenden in zyn Ed. Boedel bekend, dat de
derde Likwidatie Rekening van denzelfden van morgen af,
en gedurende veertien dagen ter hunne visie, ten Kantoore
van de Maatschappij voormeld, liggen zal, en dat wanneer
tegen dezelve geene objection in het midden gebragt,
daarop als door belanghebbenden goedgekeurd, door de
Directie voormeld zal worden geageerd.

Kaapstad, Kerkplein No. 5,
20 December 1848.

J. DE WET, Sec.

Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boedelberedding.

ADVERTENTIE.

DIRECTEUREN van gemelde Maatschappij, in kwali-
teit als Executeuren Testamentair van wylen den
Wel-Ed. Heer William Scott, en nagelaten Weduwe, zul-
len op ZATURDAG, den 30 December aanst., te Half Elf
ure precies, op de gewone Vendutie van den Heer STEYLER,
publiek doen verkoopen eenige gouden en zilveren Kleino-
dien en edele Gestenten, waarvan de lyst inmiddels ten
Kantoore van deze Maatschappij, en van die van de Afsla-
ger voormeld, in de Gravestraat No. 19, kan worden inge-
zien.

Kaapstad, Kerkplein No. 5, 20 Dec. 1848.

J. DE WET, Sec.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

den Boedel van wylen Jonge Jufvrouw Geertruida Hester
Woutina Theron, van Riebeeckskasteel, in het Distrikt
van Malmesbury.

ALLE personen vorderingen hebbende tegens opgem.
Boedel, uit welke hoofde ook voortspruitende,
worden verzocht dezelve in te zenden aan den Ondergete-
kende, binnen den tyd van drie maanden van heden gere-
kend, en diegenen die aan gemelden Boedel verschuldigd
zyn worden tevens verzocht en aangemaand hunne schul-
den onverwylt te willen komen voldoen aan

H. H. LOEDOFF, Executeur Datief.

Malmesbury, 13 December 1848.

Kantoor van het College van Publieke Wegen,

Afdeeling Paarl, 18 Dec. 1848.

GEEN voldoende Tender zynde ingekomen voor de Tol
aan Fransche Hoekskloof, zal het College van Pu-
blike Wegen voor de Afdeeling Paarl, dezelve by
publieke veiling aan den Hoogsten Bieder verpachten, op
ZATURDAG, den 30 December, ten 16 ure, in de Raad-
zaal aan de Paarl.

De inkomsten van de Tollen van de Fransche Hoekspas,
van 1 January tot 31 December 1849.

De Huurder zal het gebruik hebben van het gebouw ten
Noorden van het Tolhuis, gedurende het jaar.

Twee goede en voldoende Borgen vereischt voor de be-
hoorlyke volbrenging van het Contract, waarvan de byzon-
derheden te vernemen zyn op dit Kantoor.

De aandacht wordt verzocht op de Tolgelden vermeld in
de Schedule annex de Proclamatie van 13 December 1848.

Namens het College.

JAS. TRUTER, Sec.

HANDELS LYST.

Nieuwe Goederen ex BRITISH TAR.

H. RUDD & Co.

LANDEN nu ex bovenstaand Vaartuig,
Sterke Mans Blucher Laarzen
Do. do. Wellington en Clarence do.
Do. do. zwarte Lakensche Knooplaarzen
Zwarte Lasting en gekleurde Adelaide Laarzen
Jongetjes Blucher Laarzen
Marocco en Lasting Pantoffels
Kinder Schoenen en Laarzen
Dubbele Band Schoenen en Oxonians
Calico Hemden, gekleurde Silesias
Baaitjes en Jagtbaaitjes
Blauwe Pilot Chesterfields
Bruine Bever Codringtons
Fancy Vests, diverse materialen en makely
Linnen Garen, diverse kleuren
Verona Doeken, gekleurde Diapers
Gekleurde Katoenen Spreyen
Gryze Moleskin Broeken en Baaitjes
Fancy Kaapsche Chitz, nieuwe patronen
Mans Cable Cord Broeken en Baaitjes
Toilet, Cashmere, Platen en Challi Vesting
Vrouwe Mutsen en Muts Broiding
Korsetten, Shawls, Zyden Gordels
Fancy en geborduurde Kabrette Handschoenen
Dames en Kinder Dunstable Hoedjes
Gryze Kasimere en Doeskin
Gryze Pilot Cloth en Wagen Zeildoek.
Gebleeft Zeildoek, 24 duim, No. 2 tot 6.

ALSMED,

Toomen, Leisels, Gespen, Kragen
Zwarte Lederen Zadelzakken
Witte, gryze en zwarte Gordels
Zadels en Toomen
Bylen, Neger Ketels, Pint Bekers
Ronde en vierkante Suikertrommels
Gekookte en rauwe Lynolie in vaten
Do. do. in 1 en 2 gallons kannen
Monie, blauwe, groene en gemengde Verw
Fransche Brandewyn, Hollandse Genever.
21, St. Georgestraat.

De Hr. M. Salom, Afslager en Algemeene Commissie Agent 16, Keizersgracht,

Voormaals geoccupeerd door den Hr. C. W. ADAMS

NEEMT de vryheid de Ingezetenen van de Kaapstad
en de Kolonie in het algemeen te berigten, dat hy
bovenstaande Affaire heeft begonnen, en hoopt door onver-
moede oplettendheid op de belangen den geen die hem em-
ployeeren, zich een deel te verzekeren van de publieke
begunstiging welke hy hoopt te zullen verdienen.

Commissie Vendutien zullen worden gehouden op het
Paradeplein, iedere ZATURDAG.

Marsh & Sons,

HEBBEN ontvangen per laatste Schepen, en altyd t
koop, een uitgebreide assortiment Zadelwerk, Krame-
ryen, Aardewerk, enz., en daar Marsh & Sons hunne
Goederen direct van de Fabrieken invoeren, zyn zy in staat
voor de laagste pryzen te verkoopen.

Spaarbank.

WORDT by deze kennis gegeven dat de Tresorier zal
vaceren aan de Bank op de hoek van de Heeregracht
en Walestraat op VRYDAG den 29, en ZATURDAG den
30 dezer, van 10 tot 12 uren, v.m., tot het ontvangen van
interest op obligatien.

J. P. JURGENS, Sec.

Kaapstad, 13 Dec. 1848.

Union Bank.

DE Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst van Deelheb-
bers, zal plaats hebben in het lokaal van de Bank,
op VRYDAG, den 12 January 1849, om van de Directe-
ren te ontvangen eene Algemeene Opgave van en Verslag
over de zaken van de Bank,—de verkiezing van twee Di-
recteuren in de plaats van de Heeren G. N. MECHAU en
E. G. LANDSBERG, die afsteden, en om te beslissen of de
Takbank te Graaf-Reinet zal worden aangehouden of niet.

Namens Directeuren,

O. J. TRUTER, Sec.

Dec. 6, 1848.

BEAUFORT

Grazing Compagnie.

ONS belang in de Plaatsen bevorens geadvertieerd, is
nog te koop.—Adres by WATSON, TENNANT & Co.
die vol gezag hebben om te verkoopen zonder referre tot
ons.

THOMSON, WATSON & Co.

Kaapstad, 25 October 1848.

Malagas.

DE Ondergeteekenden hunne Compagnieschap heb-
bende ontbonden, en het dus noodig zynde hun
etablissement te sluiten, zal een PUBLIEKE VENDUTIE
houden, op den 11, 12 en 13 JANUARY aanstaande, van
alle GOEDEREN, behoorende tot de Compagnieschap,
bestaande in:

Een uitgezocht assortiment NEGOTIE WAREN, bevat-
tende alle artikelen voor den Buitenhandel en algemeen
Voorraad van een groot Etablissement; VEE, bestaande in
1500 Merino Schapen en Bokken, Vee, Osses, Aanteel-
Trek- en Rypaarden.

Wagens, Karren, Landbouwgereedschap, Zadels, Toomen,
Smids en Timmermansgereedschap, Huismeubelen, en an-
dere artikelen, te veel om te melden.

Alsmede het volgend Onroerend Eigendom,

4 Erven in het midden van het toenemend en volkryk
Dorp Riversdale.

3 Erven met de Gebouwen daarop, in het belangryk
Dorp Bredas Dorp.

½ aandeel in de kostbare plaats INHOEK of PATRYS-
HOEK, aan de Breede Rivier, over Malagas, met de
Gebouwen en Kralen, behoorende aan gez. aandeel.

½ aandeel in de Veeplaats CADIES WAGENDRIET,
annex bovenstaande Eigendom, groot 2,227 morgen en 400
kwadraat roeden.

VAN DER BYL, DENYSSEN & Co.

JOSEPH BARRY, Afslager.

VERKOOPING BY

PUBLIEKE AUCTION. OP WOENSDAG,

Den 24 January aanstaande,

OP DE PLAATS,

DE Uitmuntende Koren, Wyn en Veeplaats, genaamd
Groene Fontein, van Majoor PIERS, groot omtrent
3000 acres, met overvloed van Water het geheele jaar door,
slechts 4 uren te paard van de Kaapstad, aan den Grooten
Weg naar de Paarl en 1½ van Stellenbosch. Het Woon-
huis en de Buitengebouwen zyn onlangs grootelyk ver-
anderd en gerepareerd, met groote kosten, makende het
een geschikt verblyf voor een deftige familie.

Terzelfder tyd al het Vee, bestaande in 1200 Merino
Oeyen, Rammen en Hamels, Ry- en Trekpaarden, Osses,
Wagens, Landbouwgereedschap, waaronder een Ransome
Ploeg en Eg, een patente Yzeren Koren Molen, by Dean,
zoo goed als nieuw, benevens eene party Koren, Rog
Garst, Haver, Huismeubelen, van alle soorten.

Drie vieren van de Koopschat van de Plaats kan op
renten worden gehouden onder verband, of het geheel met
goede securiteit.

J. G. STEYTLER, G.s., Afslager.

H. ASHLEY, VENSTER SCHERMMAKER LANGESTRAAT, No. 13.

EEN deur van de Strandstraat, Venetian, Voorkamers
E draad, Holland, Transparant, en andere Blinden naar
bestelling gemaakt.

Byzondere Aandacht wordt verzocht.

STELLIGE EN UITGEBREIDE

Publieke Verkoop,

IN DE

LANGE KLOOF,

AFDEELING VAN GEORGE,

OP EEN CREDIET VAN NEGEN MAANDEN.

DE Heer CHRISTIAAN (FRED. HEUGH, uithoofde van de expiratie van de Huur van de Plaats DIEPRIVIER, (voormaals het Eigendom van den overledene Commandant RADEMEYER,) naar Uitenhage staande te verhuizen, heeft de ondergeteekende instructie gegeven om by Publieke Veiling,

OP WOENSDAG,

EN

DONDERDAG,

DEN 17den EN 18den JANUARY Aanstaaende,

OP ZYNE VOORMELDE RESIDENTIE

DIEPRIVIER,

De volgende Kostbare Have te Verkoopen:—

- 1200 Uitmuntende Merino Ooyen.
- 800 Extra Vette „ Hamels,
- 22 Opregte „ Rammen,
- 60 Stuks Extra Aanteel Vee, voornamelyk van den vermaarden (Grootte Post) Aanteelt, behoorende aan den Heer DUCKETT,
- 3 Bullen van het beste Ras,
- 5 Spannen welgeleerde Trekossen,
- 50 Fraaije Aanteel Merries en Veulen,
- 5 Excellente kypaarden,
- (In een goede Konditie en gewoon aan het Zurereld, Zadeln en Toomen, (waaronder een zoogenoemd) Somerset Zadel.)

- 3 Nieuwe Sterke Ossen Wagens,
- 1 Gebruikte dito „ en 1 Kar,
- Wol-Bok, 1 paar Wagen Leer en Buijplank,
- 2 Goede Nieuwe Ploegen, (1 Amerikansche en 1 aan de Kaap gemaakt.)
- 1 Egge met Yzeren Pennen,
- 50 Horden met dito,
- 1,000 Vorten Drooge Geelhouten Planken,
- 1 Stinkhouten Schaafbank,
- 1 Kist met Timmermans Gereedschappen,
- 2 Grootte Yzeren Schroeven,
- Paar Molen Steenen, (van drie 3 vorten in diameter, wel de attentie waardig van Molenmakers, Grootte Schalen en Gewigten,
- 2 Huis Ladders,
- Nieuwe Koorn Harp,
- Kajithouten Karnen, Emmers, Vaten, Schepels, en andere Landbouw Gereedschappen,

Bienstig Huisraad,

Bestaande in een Fraaije Huis Klok, Tafels, Stoelen, Leditanten, Kisten en Klederkasten, Glas en Aardewerk, en een deffig Blaauw Tafel Servies compleet, Keukengereedschappen van alle soorten.

Een Algemeene en Uitgezochte Assortement van

NEGOTIE,

te veel om de byzonderheden optegeven.—Ook de Winkel Planken.

Twee extra goede Jagt Geweeren, door Wilkinson.

De OOGST van KOORN, HAYER en GARST, in de stapel of nog op de Plaats staande.

En laastelyk, hoewel niet het minste,

80 FRAAYE GANSEN,

De Vendue Brieven zullen naar verkiezing van de Koopers betaalbaar worden gemaakt, hetzy ter plaatse Diep Rivier, of in de Port Elizabeth Bank, dan wel by de Ondergeteekenden.

VAN NIEKERK & DU TOIT.

Afslagers.

Goede VERVERSCHING verschaft als gewoonlyk.

Uitenhage, Nov. 1848.

KAAPSTADS EN GEORGE

ROYAL MAIL.

DE Onderscheidene Contracteurs voor den vervoer van de malen tusschen de Kaapstad en George, geven by eze kennis aan het publiek, dat van en na den 1sten January aanstaande, zy Passagiers zullen vervoeren tegen een verminderten en algemeenen prys van 1 Rds. per uur, at-tyd.

De pryzen zullen zyn als volgt:—

Van de Kaapstad naar Caledon	£0 18 0
„ Caledon naar Swellendam	0 18 6
„ Swellendam naar Riversdale	0 10 6
„ Riversdale naar Hartenbosch	0 12 0
„ Hartenbosch naar George	0 7

£3 4 6

Tusschenliggende afstanden tegen denzelfden prys van 1 Rds. per uur; maar alle gedeelten van een uur te worden beschouwd als een vol uur.

Enig Passagier eene Zitplaats genomen en daarvoor betaald hebbende, zal geregtigd zyn dezelve te behouden tot aan het einde zynrer reis, hebbende de onderscheiden Contracteurs eene overeenkomst tot dien effekte gemaakt.

De Karren zullen mede voorzien worden van kistjes ter vervoering van pakjes.

Kantoor, voor den afstap van de Kaapstad naar Caledon, by den Heer W. ESTERHUISEN, hoek van de Wale en Breekraten, Kaapstad.

Publieke Verkoop.

DE GEWONE

JAARLYKSCH VERKOOPING

VAN DEN ONDERGETEKENDE ZAL PLAATS HEBBEN

OP WOENSDAG,

Den 31sten JANUARY 1849,

TER PLAATSE VAN

DEN HEER W. PROCTER,

“DROOGE VALLEI,” VAN

30 OPREGT GETEELDE

JONGE HENGST-PAARDEN.

Van 2 jaren oud, en

25 OPREGT GETEELDE

JONGE MERRIES,

ALLEN BEZET DOOR DE INGEVOERDE OPREGTE BLOEDPAARDEN

HUMPHRY,

Wildrake, Winchelsea, and Discount.

De Stoetery van den Ondergeteekende welbekend zynde, behoeft geene verdere beschryving.

J. J. KOTZE, Berggrivier.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

N. B. Het Geslachtregister van ieder Paard, zal op den dag der Verkoop worden opgelezen en verleend.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN

VASTGOED en VEE,

In de Afdeeling Beaufort.

DE Hr. J. A. DE KOCK verlangende zyne affaire te verkleinen, zal publiek laten verkoopen op de plaats zelve, op DONDERDAG, den 18 January 1849, de welbekende Erfpachtplaats TAAIBOSCHFONTEIN, in de Nieuwewerds Bergen, 7 uren te paard van de stad Beaufort, groot 7,187 morgen.

Deze plaats is byzonder welgeschikt voor alle soorten van levende Have, en byzonder van Vee.

1200 aanteel Schape

100 stuks Bastard Vaderlandsch aanteel Vee

30 Trek Ossen

10 Merries

1 fraaye Hengst

Meubelen, Keukengereedschap, enz.

Terzelfder tyd zal worden verkocht,

1000 jonge Ooyen, gekozen uit de beste kudden in deze Afdeeling.

800 Merino Hamels, in de beste conditie.

Beaufort, 1 Dec. 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Melkkoeijen, Trekossen, Landbouw en Melkery Gereedschap, enz.

DE Ondergeteekende zal op DONDERDAG, den 28sten dezer, ten 10 ure precies, zonder de minste Reserve doen verkoopen, aan zyne Woning te Platte Kloof, 2 uren van de Stad al zyne Landbouwgereedschappen en Melkery, welke, gelyk men weet, de voordeeligste in de Kolonie is geweest, en jaarlyks van £460 tot £500 heeft opgebracht.

ALSMEDE,

40 Melkkoeijen, 30 goedgeteelde Vaarzen, 30 gedreseedte Trekossen, 1 Bul, 6 Merries, 10 Trek en Rypaarden 100 Schape, 20 Varkens, 1 Paardenwagen met Tuigen, 1 Kar op vieren, 4 Ploegen, Eggen, 2 Zadeln, 40 Muddezakken, een Kajathouten Karn, Boterbalies, een Kaaspers, Balies, Melkemmers en Pannen, 1500 lbs. Kaas, een groote yzeren Pot, eene hoeveelheid Mest, en een Stroomyt.

S. H. HART.

Plattekloof, 2 Dec. 1848.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

BELANGRYK VOOR

Lytuigmakers, Schoen en Laarzenmakers.

T. H. BAIRD & Co., uit Schotland, den Heer P. van BREDA zynde opgevolgd in de oude Louery, aan de Varsche Drift, Zout Rivier, naby de Kaapstad, berigten de gebruikers van Leder in de Kolonie, dat zy kunnen worden voorzien met alle soorten van Leder, bereid van de beste Materialen, naar de meest goedgekeurde Engelsche wyze.

Tot beter narigt van partijen worden de pryzen van eenige soorten medegedeeld:—

Zoolleder, per 1/2 huid, - 7s 6. a 15s.

Zwart en wit Aluin Taigleder, - 7s 6. a 12s.

Beste groote bruine, zoetplaat,

Bokkevelen, - 3s. a 5s. per stuk.

Dito zwarte dito - 3s. a 5s. dito

Sterke bereide Kip. zer zyde - 10d. a 15d.

Beste groote Broeken Voeringvel 18d. a 15d. per stuk.

Dito voor Voering, 6d. a 9d. dito.

Witte en bruine Liniugs, - 12d. a 1s. Cd. dito.

Schoen Marocco en Blankvelen, 18d. a 2s. dito.

Alle soorten van Huiden en Vellen genomen in ruil;

6d. a 12d. voor Merino wollige Schapevellen.

Te bevragen in de Kaapstad by de Heeren VAN DER BYL & Co.

In verband met bovenstaande, kan de Hr. P. van BREDA met veel genoegen en met het volste vertrouwen zyne opvolgers aan al zyne vorige klanten en connection in den handel aanbevelen.

SCHUT BERIGT.

IN de Schut aan Zoetemelks Vallei, een zwarte Koe met witte poeten en pens, een zwartbonte do. met een kale vleek aan de regter zyde, welke zullen verkocht worden aan Zoetemelks Vallei op den 27 January, zoo niet vroeger gelost.

Zoetemelks Vallei.

E. PETER, Schutmeester.

Londonsch Magazyn.

R. J. JOSEPH,

HEEFT ontvangen per Agincourt, Coromandel en Sabina, groote byvoegingen tot zyn reeds uitgebreide voorraad

DAMES, HEEREN EN KINDER

SCHOENEN EN LAARZEN.

VAN ALLE SOORTEN,

En in byvoeging daartoe, heeft hy ook ontvangen een groot Assortement modische

Zomer Goederen,

Welke hy in het groot en klein aanbiedt:—

HOEDJES, ryst, stroo, fancy Tuscan, en eenige prachtige opgetooidde zyden, kanten, blond, enz. SHAWLS, kassimier, barege, Fransche Lania, enz. VISITES, gekleurde, glaze en zwart gewaterde zyden, zwarte Satyn, enz., opge maakt met echte kant. KLEEDEN, kassimier, chaili, barege, Paul de Chene, balzarine, muslin, fauey ball, enz. KANT, Valenciennes, Garen Binnenwerk, Puntjes, Quilling, Blond, enz. NETT, gekleurde Atraphane Krip. LINT, ryke gazen Hoedjes, Strapp, enz. KRAAGJES, geborduurde Muslin, en jongens gewerkte. HANDSCHOENEN, zyden gekleurde gewerkte, Lisle, katoen, zwarte kanten Mitts, enz. Onderbroeken, jongens en meisjes.

Velour, Muslinen Gordynen.

HOEDEN, Parysche zyden en fluwelen pluiz. GLAS, schoorstenen en Globes, Manen en Lotus. CONSUMERS, enz. Meerschmitten Pypen, Schotsche Snuifdozen, Cigaraarsdoosjes, en eene groote verscheidenheid fancy artikelen, te veel om te melden. YZERWERK. SPIEGELS. KINDER KLEEDEN en PELISEN, ryk met breiding geborduurde cashmere Frausche Merino, Chilli, de Laine, Glaze, Cashmere Gambroon, Locurie, Gestreept, gedrukte jeansche Zwitsersche Frokken, enz. MUSLINEN FROKKEN. VAGENIAAARTE BLOEMEN.

Direct van Parys.

REUKWAREN, beste kwaliteit, alle soorten. NAPELSCH ZEEP. MERK INKT. BORSTELS, haar, nagel, tanden, lakken, en Scheer-kwastjes. KAMMEN van alle soorten. ZEGELLAK, rood, zwart, en geklond. FANCY doosjes gekleurde dito. OUWELS, in 2 en 4 oncen blikken doosjes.

AL DE BOVENSTAANDE ARTIKELEN, GEWAARBORGD VAN DE BESTE SOORT

ZULLEN VERKOCHT WORDEN

Tegen de laagste Pryzen 24 HEERENGRACHT.

Meer, Meer, Meer.

JA voorwaar, nu ontvangen ex Agincourt, eenige de zynen patente Elastieke Kruisbanden, zoo gemakkelij en aangenaam voor de koopers een jaar geleden. Alsmede Verkoelende Klederen, zoo aangenaam gedurende hitte ran den Zomer, en een party superfynne Mans Sokken, voorbeeldeloos goedkoop, aangezien de kwaliteit der stof. Engelsche en Schotsch Magazyn, No. 20, Langemarkt Straat.

BERIGT.

GESCHUT ter plaatse Wolvekraal, District George

Veldkornetschap Achter Langekloof.

1 zwa bruine Os, gemerkt regter oor winkelhaak van achter, linker oor halvemaa van achter.

1 zwarte dito, gemerkt regter oor winkelhaak van voren.

1 dito dito, ongemerkt.

1 dito dito, gemerkt regter oor punt af en sneede van achter.

1 dito dito, gemerkt linker oor een slip.

1 dito dito, gemerkt regter oor zwaluwstaart en halve maan van achter, linker oor winkelhaak van achter.

1 zwartbonte dito, gemerkt regter oor zwaluwstaart en halve maan van achter, linker oor winkelhaak van achter.

Eene roode Koe, gemerkt regter oor zwaluwstaart, linker oor sneede van voren.

Niet gelost zynde voor den 21sten January 1849, zullen dezelve op dien dag aan gez. Schut, publiek worden verkocht.

R. M. WEHMEYER, Schutmeester.

SCHUT BERIGT.

GESCHUT by den Ondergeteekende te Worcester, een donkerrode Os, gemerkt linker oor halve maan van voren, regter oor stomp; dezelve niet gelost zynde voor of op den 30st December aanst., zal denzelve op dien dag om 11 ure in den morgen voor de Publieke Kantoren alhier worden verkocht.

J. P. DE WET, Schutmeester.

Worcester, den 16 Dec. 1848.

Cape Town: Printed and Published for the Contractor by SAUL SOLOMON, Gazett Office, St. George's-street.

Digitized by Google

